

# BIBLE

Kinh Thánh  
Hră Ōi Adai Pơhiăp

Jarai Language

# Jarai - All Bible

(Hră Oi Adai Pohiăp)

Old Testament		New Testament	
Čodǒng Phũn	3	Nahum	1.759
Tobiă	113	Nahum	1.763
Lêwi	203	Habakkuk	1.768
Yap	271	Zephanyah	1.773
Juăt	363	Haggai	1.777
Yôsua	444	Zekharyah	1.796
Khua Phat Kođi	497	Mathio	1.802
H'Rut	549	Markôs	1.880
1 Samuêl	556	Luk	1.929
2 Samuêl	622	Yôhan	2.012
1 Bing Potao	679	Bruă Monuă	2.071
2 Bing Potao	745	Rôm	2.146
1 Hră Ruai	809	1 Korinthos	2.179
2 Hră Ruai	876	2 Korinthos	2.212
Ezra	950	Galatia	2.233
Nehemyah	972	Ephesos	2.245
H'ester	1.004	Philip	2.257
Yôb	1.020	Kolossai	2.265
Adoh Boni Hooč	1.085	1 Thessalonikê	2.273
Porotuh	1.247	2 Thessalonikê	2.280
Pô Potô	1.303	1 Timothe	2.284
Adoh Hiam	1.321	2 Timothe	2.293
Yesayah	1.331	Titos	2.299
Yirmeyah	1.441	Philemôn	2.303
Čök Hia	1.557	Hêbrơ	2.305
Yehezekêl	1.568	Yako	2.329
Daniêl	1.674	1 Pêtrôs	2.338
Hôsea	1.706	2 Pêtrôs	2.347
Yôêl	1.723	1 Yôhan	2.353
Amôs	1.730	2 Yôhan	2.362
Ôbadyah	1.743	3 Yôhan	2.364
Yônah	1.745	Yud	2.366
Mikhah	1.749	Porodah	2.369

# Jarai (Jorai) - All Bible

(Hră O'i Adai Pôhiăp)

## Tơlơi Pơgop Hơđăp

### Čodōng Phũn

#### Čodōng Phũn 1

**Rơnũk so hơđăp, mōng hơi hrih pơjing truh pơ rơnũk Abraham**

(1:1 – 11:9)

**Tơlơi hrih pơjing lơn tơnah**

- 1**Blũng hlâu, O'i Adai hrih pơjing adai lai h anũn lơn tơnah.
- 2**Lơn tơnah Ɣu hmâu rup hơbở lai h anũn hōng hang, tơlơi mōmốt gom Ɣoi hlũng dlam, lai h anũn Yang Bơngăt O'i Adai mả bruă Ɣoi ngỗ jơlah ia.
- 3**O'i Adai lai: "Bơi hmâu tơlơi bơngăč"; tui anũn hmâu tơlơi bơngăč mōtam.
- 4**O'i adai Ɣuh tơlơi bơngăč anũn jing hiam. O'i Adai pơkah tơlơi bơngăč mōng tơlơi mōmốt.
- 5**O'i Adai pơanăn tơlơi bơngăč jing "hơi," lai h anũn Nũ pơanăn tơlơi mōmốt jing "mlam". Tui anũn, hmâu mlam lai h anũn hmâu mōguah. Anũn jing hơi tal sa.
- 6**O'i Adai lai dōng: "Bơi hmâu anih rơhōng Ɣoi tōng krah khul ia, kiăng pơklah hĩ ia hăng ia."
- 7**O'i Adai pơjing rai anih rơhōng lai h anũn pơklah ia gah yũ kơ anih rơhōng hăng ia gah ngỗ kơ anih rơhōng, hmâu tơlơi anũn mōtam.
- 8**O'i Adai iâu anih rơhōng jing "adai." Tui anũn, hmâu mlam lai h anũn hmâu mōguah. Anũn jing hơi tal dua.
- 9**O'i Adai lai: "Bơi ia dō gah yũ kơ adai khōm pơbũt glaĩ amăng sa anih lai h anũn bơi anih thu pơrōđah tởbiă," hmâu tui anũn mōtam.
- 10**O'i Adai pơanăn anih thu jing "lơn tơnah", lai h anũn Nũ pơanăn anih ia pơbũt glaĩ jing "ia rơsĩ." O'i Adai Ɣuh tơlơi anũn jing hiam.
- 11**O'i Adai lai: "Bơi lơn khōm čăt đĩ koyâo pơtâo: rờk hmâu pơjeh, phũn koyâo mơboh hmâu pơjeh tui hăng djuai gơũu Ɣoi lơn tơnah," hmâu tui anũn mōtam.



**12**Lõn cǎt đĩ koyâo pơtâo: rờk hmâo pơjeh tui hǎng djuai ñu, koyâo hmâo boh laiñ anũn amǎng lǎm boh ñu hmâo pơjeh tui hǎng djuai ñu. Oĩ Adai ñuh tởlời anũn jing hiam.

**13**Tui anũn, hmâo mlam laiñ anũn hmâo mợguah. Anũn jing hroi tal klâu.

**14**Oĩ Adai lai: “Broi hmâo khul boh bợngač amǎng anih rờhông pơ adai, kiǎng pơklah hroi hǎng mlam, kiǎng ngǎ gru kơnǎl khul bợyan, hroi laiñ anũn thũn;

**15**laiñ anũn kiǎng ngǎ khul boh bợngač amǎng anih rờhông adai pợčrang rợđah lõn tởnah,” hmâo tui anũn mợtam.

**16**Oĩ Adai pợjing dua boh tởlời bợngač pợng: Boh tởlời bợngač pợng hloh čĩ wai lǎng hlǎk tởhroi, boh tởlời bợngač anệt ñiǎ čĩ wai lǎng hlǎk mlam. Ñu ǎt pợjing rai khul pợtũ mợn.

**17**Oĩ Adai đưm khul boh tởlời bợngač anũn ñoi anih rờhông adai kiǎng kợ gợñu pợčrang lõn tởnah,

**18**wai lǎng hlǎk tởhroi laiñ anũn hlǎk mlam, laiñ anũn pợkah tởlời bợngač mợng tởlời mợmợt. Oĩ Adai ñuh tởlời anũn jing hiam.

**19**Tui anũn, hmâo mlam laiñ anũn hmâo mợguah. Anũn jing hroi tal pǎ.

**20**Oĩ Adai lai: “Broi ia khợm pợbợ hǎng lu djuai hlô mợnợng hợđip, laiñ anũn broi hmâo khul djuai čĩm pợr ñoi ngợ rợng lõn tởnah gah yũ kợ anih rờhông adai.”

**21**Oĩ Adai pợjing khul akan pợng krin, lu djuai hlô mợnợng hợđip amǎng ia, gợñu čĩ čeh lar amǎng ia tui hlui hǎng djuai gợñu, laiñ anũn lu khul čĩm hmâo cǎng tui hlui hǎng djuai gợñu. Oĩ Adai ñuh tởlời anũn jing hiam.

**22**Oĩ Adai tuh tởlời moyun hiam broi kợ rĩm djuai anũn laiñ anũn lai: “Broi tợkeng, čeh lar lu hloh đợng, ngǎ pợbợ hĩ ia rợsĩ; bợ kợ khul čĩm broi đĩ tui lu jai ñoi lõn tởnah.”

**23**Tui anũn, hmâo mlam laiñ anũn hmâo mợguah. Anũn jing hroi tal rợma.

**24**Oĩ Adai lai: “Broi lõn tởnah hmâo mợnợng hợđip tui hǎng djuai gợñu: hlô mợnợng rong, mợnợng hro rui laiñ anũn hlô glai tui hlui hǎng djuai gợñu,” hmâo tui anũn mợtam.

**25**Oĩ Adai hrih pợjing khul hlô glai tui hlui djuai, hlô mợnợng rong tui hlui djuai, laiñ anũn abih hlô hro rui tui hlui djuai. Oĩ Adai ñuh tởlời anũn jing hiam.

### **Tởlời Hrih Pợjing Anǎ Mợnuih**

**26**Oĩ Adai lai: “Broi Bĩng Ta hrih pợjing anǎ mợnuih tui hǎng rup Bĩng Ta laiñ anũn hrup hǎng Bĩng Ta, kiǎng kợ wai lǎng khul akan amǎng ia rợsĩ, khul čĩm



amăng adai, khul hlô mơnǎng rong, lai h anũn djöp djang lõn tǎnah, hăng abih bang hlô hro rui ðoi lõn tǎnah.”

<sup>27</sup>Oĩ Adai hrih pǎjing ană mǎnuĩ tui hăng rup Nũ Pô. Nũ hrih pǎjing ană mǎnuĩ tui hăng rup Oĩ Adai. Nũ hrih pǎjing ðah rokoi hăng ðah kǎmǎi.

<sup>28</sup>Oĩ Adai broĩ tǎloi mǎyun hiam kǎ ană mǎnuĩ lai h anũn lai: “Broĩ ðing gih hmăo lu ană, ðĩ tui lu hloh ðǎng lai h anũn ngă broĩ bã blai lõn tǎnah; broĩ ngă kǎ lõn tǎnah khǎm ðup gut, broĩ gih wai lăng akan amăng ia rǎsĩ, khul ċĩm amăng adai lai h anũn abih khul mǎnǎng hǎdip ðoi lõn tǎnah.”

<sup>29</sup>Oĩ Adai lai ðǎng: “Anai nê, Kăo ċi broĩ kǎ ðing gih djöp mǎta rǎk hmăo pǎjeh ċăt djöp djang lõn tǎnah, hăng abih bang phũn kǎyăo mǎboh hmăo pǎjeh. Anũn ċi jing mǎnǎng ðǎng huă ðing gih.

<sup>30</sup>Bǎ kǎ khul hlô glai, khul ċĩm amăng adai, khul hlô hro rui ðoi lõn tǎnah, lai h anũn abih bang mǎnǎng hǎgċt hmăo tǎloi hǎdip, Kăo ċi broĩ djöp mǎta rǎk mǎtah ngă mǎnǎng broĩ kǎ ðing gǎũ ðǎng,” hmăo tui anũn mǎtam.

<sup>31</sup>Oĩ Adai ðuh abih bang bruă Nũ hmăo hrih pǎjing sĩt hiam biă mă. Tui anũn, hmăo mlam lai h anũn hmăo mǎguah. Anũn jing hroi tal năm.

## **ċodǎng Phũn 2**

### **Pǎkǎ pǎjing lai h anũn pǎrogoh hroi tal tǎjuh**

<sup>1</sup>Tui anũn, adai lõn lai h anũn abih bang mǎnǎng hmăo pǎjing rai giǎng lai h.

<sup>2</sup>Hroi tal tǎjuh, Oĩ Adai pǎgiǎng hĩ abih bang bruă Nũ hmăo ngă lai h. Yua kǎ anũn, amăng hroi tǎjuh Nũ pǎdoi. Nũ hmăo ngă giǎng lai h abih bang bruă.

<sup>3</sup>Oĩ Adai broĩ tǎloi mǎyun hiam kǎ hroi tal tǎjuh lai h anũn pǎrogoh hĩ hroi anũn, yua kǎ amăng hroi anũn Oĩ Adai pǎdoi giǎng kǎ Nũ hmăo ngă pǎgiǎng lai h abih bruă hrih pǎjing.

<sup>4</sup>Anũn jing phũn atur kǎ tǎloi hrih pǎjing adai hăng lõn tǎnah.

### **War Êđen**

Tǎ Yêhŏwa Oĩ Adai pǎjing rai adai lai h anũn lõn tǎnah,

<sup>5</sup>aka hmăo pum kǎyăo hǎgċt ċăt ðoi lõn tǎnah ôh, kǎn hmăo loi ania rǎk ċăt ðĩ amăng ðang hmua, yua kǎ Yêhŏwa Oĩ Adai aka broĩ hǎjan trũn pǎ lõn tǎnah ôh, lai h anũn ăt aka hmăo mǎn mǎnuĩ ċuar lõn.

<sup>6</sup>Samǎ hmăo ayuh ia mǎng gah yũ kǎ lõn bluh ðĩ, pruih djöp djang lõn tǎnah.

<sup>7</sup>Hlăk anũn, Yêhŏwa Oĩ Adai mă ðruih lõn man hĩ rup mǎnuĩ, bluh ayuh mũt ðoi ðǎng adũng, tui anũn ană mǎnuĩ jing hĩ sa mǎnǎng hǎdip yoh.

<sup>8</sup>Giǎng anũn, Yêhŏwa Oĩ Adai pǎjing sa boh war ðoi Êđen, pǎ gah ngă, lai h anũn pih mǎnuĩ Nũ phrăo hrih pǎjing rai anũn amăng war anũn.

<sup>9</sup>Yêhôwa O'i Adai ngă broi lôn tơnah căt đĩ khul phũn koyâo lăng hiam lai hian anũn bởng jơman. Tởng krah war anũn hmâu koyâo tởlơi hơdip lai hian anũn phũn koyâo thâu krăn tởlơi hiam, tởlơi sat.

<sup>10</sup>Hmâu sa roh ia krong ro mởng Êđên kiăng tuh pơsah war, lai hian anũn mởng anũn nũ pơpha hĩ jing pã roh ia krong.

<sup>11</sup>Ia krong tal sa jing Pisôn, hnoh anai ro jum dar čar Hawila, jing anih hmâu mah.

<sup>12</sup>Mah amăng čar anai hiam biă mã; pơ anũn ăt dỏ hmâu đởng mỗn ia đâu môngui lai hian anũn boh pơtâu ônik.

<sup>13</sup>Ia krong tal dua anăn nũ jing Gihôn, ro jum dar čar Kus.

<sup>14</sup>Ia krong tal klâu anăn nũ jing Tigris; ro trũn pơ gah yũ čar Asiri. Ia krong tal pã jing O'phrat.

<sup>15</sup>Yêhôwa O'i Adai pơh ană mỗnuih amăng war Êđên kiăng kơ gơũu pla lai hian anũn wai lăng war anũn.

<sup>16</sup>Yêhôwa O'i Adai pơtă kơ ană mỗnuih tui anai: "Ih dũi bởng djöp mốtă boh koyâo amăng đang,

<sup>17</sup>samở kơ boh koyâo thâu krăn tởlơi hiam tởlơi sat, ih đũ dũi bởng ôh, yua kơ hơi pã ih bởng boh koyâo anũn, sít biă mã ih čĩ dajai yơh."

#### **Pơjing tởlơi dỏ rơkơi bơnai**

<sup>18</sup>Yêhôwa O'i Adai lai: "Ană mỗnuih dỏ hơjăn păn đũ hiam ôh. Kâu čĩ pơjing sa čũ pơ djru lăp djở kơ nũ."

<sup>19</sup>Yêhôwa O'i Adai mã lôn man hĩ abih bang hlô mỗnởng amăng hmua lai hian anũn čĩm amăng adai, lai hian anũn ba rai đũi anăp ană mỗnuih kiăng lăng lăng ană mỗnuih pơanăn gơũu jing hơgết, lai hian anũn rĩm anăn ană mỗnuih hmâu pơanăn lai hian broi kơ rĩm hlô hơdip leng kơ jing hĩ anăn gơũu pơ soh sel.

<sup>20</sup>Ađam pơanăn broi kơ abih hlô mỗnởng rong lai hian anũn čĩm amăng adai hăng abih bang hlô glai; gah kơ Ađam, nũ đũh đũ hmâu hơi djru lăp djở kơ nũ ôh.

<sup>21</sup>Yêhôwa O'i Adai ngă broi Ađam pĩt wơr, lai hian anũn mã hĩ sa đũ klang sũ, giởng anũn pơbỏ hĩ nũ hăng asar.

<sup>22</sup>Yêhôwa O'i Adai mã klang sũ Nũ hmâu mã lai hian mởng Ađam pơjing rai sa čũ đah kơmơi lai hian anũn ba rai pơ Ađam.

<sup>23</sup>Ađam lai: "Ră anai hmâu lai hian mỗnuih anai, Klang mởng klang kâu, asar mởng asar kâu. Arăng čĩ iâu nũ jing đah kơmơi, Yua kơ nũ dũi hmâu rai yua mởng đah rơkơi."

<sup>24</sup>Yua kơ anũn yoh, đah rơkoi či cōlah hĩ mǎng amĩ ama ñu lai h anũn dǎ klep hĩ hǎng bōnai ñu, lai h anũn dua gōñu jing hĩ sa asar.

<sup>25</sup>Ăđam hǎng bōnai ñu, abih dua gōñu leng kơ dǎ mǎhlũn samǎ bũ hm̄o tǎlǎi ml̄o hañ ôh.

### **Āđǎng Phũn 3**

#### **Anǎ mǎnuih tũ tǎlǎi plũ lai h anũn lǎ rǎbuh**

<sup>1</sup>Amǎng abih bang khul hl̄o mǎnǎng Yêhōwa Oĩ Adai hm̄o hrih pǎjing lai h, ala jing hl̄o mǎnǎng mǎneč hloh kơ abih bang. Ala lai kơ đah kǎmǎi: “Djǎ mǎ Oĩ Adai hm̄o potǎ lai h kơ bing gih bũ dui bǎng khul boh koyāo amǎng đang ôh hǎ?”

<sup>2</sup>Đah kǎmǎi lai glǎi kơ ala: “Gǎmǎi dui bǎng boh mǎng abih bang phũn koyāo amǎng war,

<sup>3</sup>samǎ boh kơ phũn koyāo pla tǎng krah war, Oĩ Adai hm̄o lai lai h: ‘Bing gih bũ dui bǎng ôh, ăt kǎn dui ruaih djǎ boh koyāo anũn mǎn, hwĩ dah bing gih či djai’ ”.

<sup>4</sup>Ala lai kơ đah kǎmǎi: “Huaĩ ôh, sīt bing gih bũ djai ôh!

<sup>5</sup>Yua kơ Oĩ Adai th̄o klǎ hōbin pǎ bing gih bǎng boh koyāo anũn, mǎta bing gih či pǎk, lai h anũn bing gih či jing kar hǎng Oĩ Adai, th̄o krǎn tǎlǎi hiam lai h anũn tǎlǎi sat.”

<sup>6</sup>Tơ đah kǎmǎi bũh boh phũn koyāo anũn rǎ dah bǎng jǎman, lǎng hiam mǎta lai h anũn yom yua kơ ngǎ broi ñu jing rǎgǎi kǎhn̄o, tui anũn ñu pǎ lai h anũn bǎng, giǎng anũn ñu broi kơ rǎkoi ñu hlǎk dǎ giǎm ñu; rǎkoi ñu ăt bǎng mǎn.

<sup>7</sup>Hlǎk anũn mǎta dua gōñu leng kơ pǎk hĩ lai h anũn gōñu th̄o krǎn gōñu dǎ mǎhlũn. Gōñu sīt hla koyāo hra ngǎ mǎnǎng gom droi jan gōñu.

<sup>8</sup>Tơ gōñu hmũ dǎnai Yêhōwa Oĩ Adai rǎbat amǎng war hlǎk klam rǎrǎ, Ăđam hǎng bōnai ñu đuaĩ kǎdǎp mǎng bǎ mǎta Yêhōwa Oĩ Adai amǎng pum koyāo amǎng đang.

<sup>9</sup>Yêhōwa Oĩ Adai iâu Ăđam lai h anũn tǎña kơ ñu: “Pǎpǎ ih?”

<sup>10</sup>Ăđam lai glǎi: “Hmũ dǎnai lh amǎng war, kǎo hwĩ hnũn yoh kǎo đuaĩ kǎdǎp hĩ, yua kơ kǎo dǎ mǎhlũn.”

<sup>11</sup>Oĩ Adai tǎña: “Hlǎi lai broi ih th̄o ih dǎ mǎhlũn? Djǎ mǎ ih hm̄o bǎng lai h boh koyāo Kǎo hm̄o khǎ gǎn bũ broi bǎng anũn?”

<sup>12</sup>Ăđam lai glǎi: “Đah kǎmǎi, pō lh hm̄o pih jǎ kǎo hm̄o broi lai h kǎo boh koyāo anũn lai h anũn kǎo hm̄o bǎng lai h.”



13 Yêhôwa O'i Adai tởnă kơ đah kơmơi: “Hơgết ih hmâu ngã lai?” Đah kơmơi lai glaị: “Ala hmâu pleč ̄lor kâu lai anũn kâu hmâu ̄bởng lai.”

#### O'i Adai klă kơđi

14 Yêhôwa O'i Adai ̄buah kơ ala: “Yua kơ ỡng hmâu ngã lai tởlơi anũn Hnũn yơh amăng abih bang hlô mơnỡng rong lai anũn hlô glai, Kơnỡng ỡng đốch mả tũ tởlơi hơtởm pah; Ỗng ̄ci rui hăng hlũng Laih anũn ̄bởng ̄bruih lỏn amăng abih hơi ỡng hơđip.

15 Kâu ̄ci ngã bơi ỡng hăng đah kơmơi, Kơnũng djuai ỡng hăng kơnũng djuai đah kơmơi ̄ci pơkơđỡng hăng tởdruă. Nũ ̄ci juă akố ỡng, Ỗng ̄ci ̄chơ hĩ kơđol nũ.”

16 Nũ lai kơ pơ đah kơmơi: “Kâu ̄ci bơi kơ ih lu tởlơi gleh tởnap hloh đỡng tởdang ih pi kian, Laih anũn thim lu tởlơi ruă nuă rĩm wốt ih tởkeng. Wốt dah tui anũn, ih ăt đố kiăng hơđip hăng rơkơi ih, Laih anũn rơkơi ih ̄ci jing khua ih.”

17 Nũ lai hăng Ađam: “Yua kơ ih hmâu gưt lai hiăp bởnai ih, Hmâu ̄bởng lai boh kơyâo Kâu ̄bu bơi ̄bởng, Yua kơ anũn yơh lỏn tởnah ̄ci tũ tởlơi hơtởm pah yua kơ ih; Ih khỏm tũ tởlơi tởnap tap amăng abih hơi ih đố hơđip kiăng kơ ih dui hmâu mơnỡng ̄bởng huă tởbiă rai mỡng lỏn tởnah.

18 Lỏn ̄ci ̄căt kơyâo dơi lai anũn hrế dơi, Laih anũn ih ̄ci ̄bởng aňăm rờk amăng hmua.

19 Ih khỏm mả bruă tuh ia hỏ ̄bơi athơi Kiăng kơ dui hmâu mơnỡng ̄bởng huă Tởl truh hơi ih wốt glaị pơ lỏn, Jing anih ih hmâu tởbiă rai. Yua kơ ih jing ̄bruih lỏn, Ih ̄ci wốt glaị hăng ̄bruih lỏn.”

20 Ađam pơanăn bởnai nũ jing Êwa yua kơ nũ jing amĩ kơ abih bang mơnuih.

21 Yêhôwa O'i Adai mả klĩ hlô mơnỡng ngã jing ao phjung bơi kơ Ađam hăng bởnai nũ, lai anũn Nũ buh bơi goňũ.

22 Yêhôwa O'i Adai lai: “Anai nê, ană mơnuih jing lai kar hăng Bĩng Ta, thồ krăn tởlơi hiam lai anũn tởlơi sat. Tui anũn rả anai bơi răng bẻ, hwĩ dah ană mơnuih ̄ci yơ tởngan pẻ boh kơyâo tởlơi hơđip hăng ̄bởng hĩ lai anũn dui đố hơđip hlổng lar.”

23 Yua kơ anũn, Yêhôwa O'i Adai puh pơđuaĩ hĩ ană mơnuih mỡng war Êđen kiăng kơ jêk jah lỏn tởnah, jing anih mỡng anũn yơh ană mơnuih hmâu tởbiă rai.

24 Nũ puh pơđuaĩ hĩ ană mơnuih mỡng war. Bơi anih gah ngỗ kơ war Êđen, Nũ dũm khul ̄cêrubim djă đao gũm kơmlă, dar wir nanao, kiăng pơgang wai jơlan nao pơ phũn kơyâo tởlơi hơđip.

## Čodǝng Phũn 4

### Kain hǎng Abel

- <sup>1</sup>Adam dǝ hǎng Êwa, bǝnai ñu. Ñu pi kian laih anũn tǝkeng rai Kain. Ñu lai: “Yua mǝng tǝlǝi Yêhŏwa djru, kǝo hmǝo tǝkeng laih sa čŏ anǎ.”
- <sup>2</sup>Ñu tǝkeng dǝng mǝn Abel, adǝi kǝ Kain. Abel jing pŏ wai triu, samǝ Kain jing pŏ mǎ bruǎ đǝng hmua.
- <sup>3</sup>Tǝdǝi kǝ anũn biǎ, Kain yua boh troh mǝng đǝng hmua ñu kiǎng pǝyǝr đǝ kǝ Yêhŏwa kar hǎng sa gǝnam pǝyǝr.
- <sup>4</sup>Bǝ kǝ Abel pǝyǝr črǎn hiam hloh amǎng anǎ triu blũng hlǝo amǎng khul triu ñu. Yêhŏwa mǝak hǎng Abel laih anũn hǎng mǝnǝng ñu pǝyǝr,
- <sup>5</sup>samǝ Ñu ðu mǝak ōh hǎng Kain laih anũn hǎng mǝnǝng ngǎ yang Kain pǝyǝr. Yua kǝ anũn, Kain hil biǎ mǎ hǎng kǝtraǝ ðǝ mǝta amǎng tǝlǝi hil.
- <sup>6</sup>Yêhŏwa tǝña Kain: “Yua hogĕt ih hil? Yua hogĕt ih kǝtraǝ ðǝ mǝta amǎng tǝlǝi hil?”
- <sup>7</sup>Tǝdah ih ngǎ tǝlǝi hiam, hyũm ngǎ ih ðu duri hmǝo tǝlǝi tũ Ƴ ōh hǎ? Samǝ tǝdah ih ðu ngǎ tǝlǝi hiam, tǝlǝi soh čǝ dǝ krǎp ðǝi bah amǎng ih yoh, ñu mǝhao ih biǎ mǎ; samǝ ih khǝm duri hǝ hǎng ñu.”
- <sup>8</sup>Kain pǝhiǎp hǎng Abel, adǝi ñu. Tǝdǝng dua gǝñu hlǎk dǝ amǎng đǝng hmua, Kain blũng nao pǝ Abel laih anũn pǝdjai hǝ gǝ.
- <sup>9</sup>Yêhŏwa tǝña kǝ Kain: “Abel, adǝi ih pǝpǎ lǝ?” Kain lai glaǝ: “Kǝo ðu thǝo ōh. Kǝo jing pŏ wai adǝi kǝo hǎ?”
- <sup>10</sup>Yêhŏwa tǝña: “Hogĕt tǝlǝi ih hmǝo ngǎ laih? Sǎp pǝhiǎp kǝ drah adǝi ih mǝng lǝn tǝnah hmǝo iǝu đǝ truh pǝ Kǝo.
- <sup>11</sup>Rǎ anai, tǝlǝi hotǝm pah truh kǝ ih, ih khǝm tǝbiǎ đuaǝ mǝng đǝng hmua anai, jing lǝn hmǝo ha amǎng bah hrip mǎ drah adǝi ih hǝk yua mǝng tǝngan ih ngǎ.
- <sup>12</sup>Tǝdah ih jũ pla, lǝn ðu čǝ mǝboh rai hogĕt gĕt kǝ ih dǝng tah. Ih čǝ đuaǝ kǝdǝp laih anũn hyu rǝng ðǝi lǝn tǝnah.”
- <sup>13</sup>Kain lai hǎng Yêhŏwa: “Tǝlǝi pǝkǝhmal anai jing prǝng hloh kǝ tǝlǝi kǝo duri tũ.
- <sup>14</sup>Anai nĕ, hroi anai lh hmǝo puh pǝđuaǝ kǝo mǝng lǝn čar anai, pǝdǝp kǝo mǝng ðǝ mǝta lh laih anũn kǝo đuaǝ kǝdǝp, hyu rǝng ðǝi lǝn tǝnah; laih anũn hloi pŏ bǝp kǝo, gǝñu čǝ pǝdjai hǝ kǝo.”

**15**Yêhôwa lai: “Huaï ôh! Samõ tordah hloï pô podjai ih, pô anũn çi mã tũ tõi rũ nua tojuh wõt lu hloh.” Yêhôwa ngã gru kõi ãi droi jan Kain kiãng kõi hloï pô bup Kain ãu podjai hĩ ñu ôh.

**16**Kain ãuaĩ hĩ mõing ãõ mõi Yêhôwa lai anũn nao ãõ amãng çar Nõt , anih gah ngõ kõi Êđen.

### Kõi Droi Kain

**17**Kain ãõ hãng bõnai ñu, bõnai ñu pi kian lai anũn tõieng rai Ênok. Kain man podõng sa boh plei lai anũn põiãn gõ Ênok, tui hãng anãn anã ãah rokõi ñu.

**18**Ênok jing ama kõi Irat; Irat jing ama kõi Mêhujaêl, Mêhujaêl jing ama kõi Mêthusaêl; Mêthusaêl jing ama kõi Lamek.

**19**Lamek ãõ ãua ãõ bõnai; sa ãõ anãn ñu H’Ada, sa ãõ anãn ñu H’Sila.

**20**H’Ada tõieng kõi Jabal; Jabal jing õi adon kõi ãing mõiuih ãõ amãng sang khãn lai anũn rong hlo mõiõng.

**21**Anãn adõi Jabal jing Jubal; ñu jing õi adon kõi ãing mõiuih pẽ brõ lai anũn ayũp ãing klot.

**22**H’Sila tõieng rai Tubal Kain, ñu jing pô kia ãõp mõi khul gõnam yua ãõng ãi ãi ngã hãng kong lai anũn hãng põi. Adõi ãah kõi kõi Tubal Kain jing H’Nama.

**23**Lamek lai kõi ãua ãõ bõnai ñu tui anai: “Õ H’Ada lai anũn H’Sila! Hmũ bẽ hiãp kõi: Õ ãing bõnai Lamek, põieng bẽ tõieng kõi tõi kõi lai: Kõi hmõ podjai lai sa ãõ yua kõi ñu hmõ ngã põi kõi kõi, Lai anũn sa ãõ ãõ ãi yua kõi ñu taih kõi brah brõp.

**24**Tordah Kain ãi hmõ tõi rũ nua tojuh wõt, Sõt yõh, Lamek ãi ãi hmõ tõi rũ nua tojuh pluh tojuh wõt.”

### Tõi tõieng Set

**25**Ãdam ãõ hãng bõnai ñu ãõng, bõnai ñu tõieng sa ãõ anã ãah rokõi, põiãn ñu Set, yua kõi ñu lai: “Õi Adai hmõ pha bõri kõi kõi sa ãõ anã ãah rokõi põi kõi põi kõi Abel, pô Kain hmõ podjai hĩ lai.”

**26**Set ãt hmõ tõieng sa ãõ anã ãah rokõi mõi, põiãn ñu Ênos. Mõi anũn, arãng ãõ ãõng iãu kõi anãn Yêhôwa.

## Ãõng Phũn 5

### Kõi Droi Ãdam Mõi Set Truh Põ Nõi

(I Çih 1:1-4)



- <sup>1</sup>Anai jing kơnung djuai Adam. Tơ Oi Adai hrih pơjing ană mơnuih, Nũ pơjing ană mơnuih kar hăng rup Nũ Pô.
- <sup>2</sup>Nũ pơjing đah rơkoi hăng đah kơmoi, broi tơlơi mơyun hiam kơ bing gơnu, lai anũn pơanăn jing “mơnuih” hlăk Nũ hrih pơjing gơnu.
- <sup>3</sup>Adam hmâu sa rơtuh klâu pluh thũn, nũ jing ama kơ sa cồ ană đah rơkoi, hmâu rup hơbồ kar hăng nũ pô lai anũn pơanăn gờ Set.
- <sup>4</sup>Giờng kơ tơkeng Set, Adam hơdip sapăn rơtuh thũn dờng, tơkeng ană đah rơkoi ană đah kơmoi.
- <sup>5</sup>Tui anũn Adam hmâu hơdip dua rơpăn rơtuh klâu pluh thũn, lai anũn djai.
- <sup>6</sup>Hlăk Set sa rơtuh rơma thũn, nũ hmâu ană, anăn gờ Ênos.
- <sup>7</sup>Tơdơi kơ hmâu Ênos, Set hơdip sapăn rơtuh tơjuh thũn dờng, tơkeng ană đah rơkoi ană đah kơmoi.
- <sup>8</sup>Tui anũn, Set hmâu hơdip dua rơpăn rơtuh pluh dua thũn, lai anũn djai.
- <sup>9</sup>Hlăk Ênos dua rơpăn pluh thũn, nũ hmâu sa cồ ană đah rơkoi, anăn gờ Kênan.
- <sup>10</sup>Tơdơi kơ tơkeng Kênan, Ênos hơdip sapăn rơtuh pluh rơma thũn dờng, tơkeng ană đah rơkoi ană đah kơmoi.
- <sup>11</sup>Tui anũn Ênos hmâu hơdip dua rơpăn rơtuh rơma thũn, lai anũn djai.
- <sup>12</sup>Hlăk Kênan tơjuh pluh thũn, nũ hmâu sa cồ ană đah rơkoi, anăn gờ Mahalalel.
- <sup>13</sup>Tơdơi kơ tơkeng Mahalalel, Kênan hơdip sapăn rơtuh pă pluh thũn dờng, tơkeng ană đah rơkoi ană đah kơmoi.
- <sup>14</sup>Tui anũn Kênan hmâu hơdip dua rơpăn rơtuh pluh thũn, lai anũn djai.
- <sup>15</sup>Hlăk Mahalalel năm pluh rơma thũn, nũ hmâu sa cồ ană đah rơkoi, anăn gờ Jaret.
- <sup>16</sup>Tơdơi kơ tơkeng Jaret, Mahalalel hơdip sapăn rơtuh klâu pluh thũn dờng, tơkeng ană đah rơkoi ană đah kơmoi.
- <sup>17</sup>Tui anũn Mahalalel hmâu hơdip sapăn rơtuh dua rơpăn pluh rơma thũn, lai anũn djai.
- <sup>18</sup>Hlăk Jaret sa rơtuh năm pluh dua thũn, nũ hmâu sa cồ ană đah rơkoi, anăn gờ Ênok.
- <sup>19</sup>Tơdơi kơ tơkeng Ênok, Jaret hơdip sapăn rơtuh thũn dờng, tơkeng ană đah rơkoi ană đah kơmoi.

**20**Tui anŭn Jaret hm̄o h̄odip dua ɔp̄ăn ɔtuh năm pluh dua thŭn, lai h̄ anŭn djai.

**21**Hlăk Ênok năm pluh ɔma thŭn, ñu hm̄o sa c̄o ană đah ɔk̄oi, ană ḡ Mêthusêla.

**22**Tɔdoi k̄ ɔkeng Mêthusêla, Ênok nao hr̄m h̄b̄it h̄ng O'i Adai am̄ng klâo ɔtuh thŭn, ɔkeng ană đah ɔk̄oi ană đah k̄m̄oi.

**23**Tui anŭn Ênok hm̄o h̄odip klâo ɔtuh năm pluh ɔma thŭn.

**24**Ênok nao hr̄m h̄b̄it h̄ng O'i Adai, gīng anŭn ɔngiă h̄i th̄ng, yua k̄ O'i Adai mã ba ñu lai h̄.

**25**Hlăk Mêthusêla sa ɔtuh sap̄ăn pluh ɔjuh thŭn, ñu hm̄o sa c̄o ană đah ɔk̄oi, ană ḡ Lamek.

**26**Tɔdoi k̄ ɔkeng Lamek, Mêthusêla d̄o h̄odip ɔjuh ɔtuh sap̄ăn pluh dua thŭn d̄ng, ɔkeng ană đah ɔk̄oi ană đah k̄m̄oi.

**27**Tui anŭn Mêthusêla hm̄o h̄odip dua ɔp̄ăn ɔtuh năm pluh dua ɔp̄ăn thŭn, lai h̄ anŭn djai.

**28**Hlăk Lamek sa ɔtuh sap̄ăn pluh dua thŭn, ñu hm̄o sa c̄o ană đah ɔk̄oi.

**29**Ñu ɔană ḡ Nôê, lai h̄ anŭn lai: "Am̄ng bruă mã b̄ng ta, am̄ng ɔl̄oi ɔnap tap gleh glăn k̄ ɔngan b̄ng ta, ană anai c̄i pha b̄ng k̄ b̄ng ta ɔl̄oi ɔalum ɔbiă rai m̄ng lôn Yêh̄owa hm̄o h̄ot̄m pah lai h̄."

**30**Tɔdoi k̄ ɔkeng Nôê, Lamek d̄o h̄odip ɔma ɔtuh dua ɔp̄ăn pluh ɔma thŭn, ɔkeng ană đah ɔk̄oi ană đah k̄m̄oi.

**31**Tui anŭn Lamek hm̄o h̄odip ɔjuh ɔtuh ɔjuh pluh ɔjuh thŭn, lai h̄ anŭn djai.

**32**Hlăk Nôê ɔma ɔtuh thŭn, ñu hm̄o klâo c̄o ană đah ɔk̄oi, Sem, Čam lai h̄ anŭn Japhet.

## **Čod̄ng Phŭn 6**

### **Tɔl̄oi Soh Jai Đĩ Tui**

**1**Ană m̄nuh jai lu tui am̄ng lôn ɔnah lai h̄ anŭn ɔkeng rai lu ană đah k̄m̄oi.

**2**B̄ng ană đah ɔk̄oi O'i Adai b̄uh ană đah k̄m̄oi ană m̄nuh jing hiam r̄o, ḡñu mã d̄o b̄ng h̄l̄oi ḡñu ruah.

**3**Yêh̄owa lai: "Yang B̄ngăt Kâo b̄u c̄i d̄o nanao am̄ng ană m̄nuh ôh yua k̄ ḡñu jing asar đ̄o. M̄ng anai truh ɔ anăp ḡñu b̄u c̄i h̄odip ɔgao hloh k̄ sa ɔtuh dua pluh thŭn ôh."

<sup>4</sup>Amăng khul hroi anŭn, lai h anŭn wŏt kŏ tŏdŏi kŏ anŭn mŏn, hmăo mŏnuih prŏng glong biă mã tŏbiă rai bŏi lŏn tŏnah, yua kŏ ană đah rŏkŏi Oŭi Adai đih bŭt hăng ană đah kŏmŏi ană mŏnuih, gŏnŭ tokeng rai ană bă. Gŏnŭ jing bing mŏnuih prŏng kotang đưm adih, jing bing mŏnuih hing ang.

<sup>5</sup>Yêhŏwa bŭh tŏlŏi sat bŏi ană mŏnuih lar hyu bŏi lŏn tŏnah lai h anŭn tŏlŏi pŏmŭn gŏnŭ kŏnŏng hŏduah sem khul mŏneč sat.

<sup>6</sup>Yêhŏwa hŏbŏlŏk glaŭ yua kŏ Nŭ hmăo pŏjing rai ană mŏnuih bŏi lŏn tŏnah, lai h anŭn rŏngŏt ruă amăng pran jua.

<sup>7</sup>Yêhŏwa lai: “Kăo či sut lui abih bang mŏnuih Kăo hmăo pŏjing lai h mŏng lŏn tŏnah, mŏng ană mŏnuih truh kŏ hlŏ mŏnŏng rong, hlŏ hro rui, khul čim, yua kŏ kăo hŏbŏlŏk glaŭ kŏ tŏlŏi Kăo hmăo hrih pŏjing lai h bing gŏnŭ.”

#### **Nôe Hmăo Tŏlŏi Pap Bŏi Anăp Khua Yang**

<sup>8</sup>Samŏ Nôe hmăo tŏlŏi pap bŏi anăp Yêhŏwa.

<sup>9</sup>Anai jing kŏnŭng djuai Nôe. Amăng rŏnŭk nŭ dŏ hŏdip, Nôe jing sa čŏ mŏnuih tŏpă hŏnŏng lai h anŭn hlom bŏm; nŭ rŏbat hrŏm hăng Oŭi Adai.

<sup>10</sup>Nôe hmăo klăo čŏ ană đah rŏkŏi: Sem, Čam lai h anŭn Japhet.

#### **Nôe Ngă Kompăn**

<sup>11</sup>Lŏn tŏnah hlăk anŭn leng kŏ soh sat bŏi anăp Oŭi Adai lai h anŭn bă blai tŏlŏi bŏhok kreñ.

<sup>12</sup>Oŭi Adai lăng lŏn tŏnah, bŭh gŏnŭ soh sat, yua kŏ abih bang mŏnuih bŏi lŏn tŏnah leng kŏ hŏdip amăng tŏlŏi soh sat.

<sup>13</sup>Oŭi Adai lai kŏ Nôe; “Kăo khŭp-u pŏluč hŭ abih bang mŏnuih, yua kŏ mŏng bing gŏnŭ yŏh lŏn tŏnah bă blai hăng tŏlŏi bŏhok kreñ. Anai nê, Kăo či pŏđŭt hŭ bing gŏnŭ mŏng lŏn tŏnah.

<sup>14</sup>Broi ih ngă bŏ sa boh kompăn hăng kŏyăo gŏpher, pŏpha hŭ lu adŭ lai h anŭn pik nŭ hăng kotăk bŏlit amăng lăm wŏt hăng gah rŏngiao mŏn.

<sup>15</sup>Broi ih ngă kompăn kar hăng anai: Yong nŭ sa rŏtuh roma pluh met, da nŭ dua pluh roma met, đŏng nŭ pluh roma met.

<sup>16</sup>Broi ih ngă sa boh bŏbŭng broi kŏ kompăn, bŏbŭng nŭ glong biă kŏ kompăn ha mŏkrah met, lai h anŭn pŏk amăng phă bŏi djeo nŭ. Broi ih ngă nŭ klăo tal.

<sup>17</sup>Bŏ kŏ Kăo, Kăo či ba rai ia lip lŏn tŏnah kiăng pŏđŭt hŭ abih bang djuai hŏdip bŏi lŏn tŏnah. Abih bang mŏnŏng bŏi lŏn tŏnah leng kŏ či djai hŭ.

<sup>18</sup>Samŏ Kăo či pŏđŏng kŏnŏl pŏgŏp hăng ih, giŏng anŭn ih či mŭt amăng kompăn hrŏm hŏbŭt hăng bŏnai ih, bing ană đah rŏkŏi lai h anŭn bing hŏđŭ ih.



**19** Kơ khul mơnởng hơdip, bơi ih ba pòmüt bẻ amăng kompăn rĩm djuai sa grop, hmâu tơnno hmâu ania, kiăng kơ djă pioh gơñu hơdip hròm hăng ih.

**20** Čĩm tui hlui hăng djuai ñu, hlô mơnởng rong tui hlui hăng djuai ñu, hlô mơnởng hro rui tui hlui hăng djuai ñu, rĩm djuai hmâu sa grop, gơñu čĩ rai pơ ih kiăng kơ ih djă pioh tơlơi hơdip gơñu.

**21** Hloh kơ anũn dờng, bơi ih djă ba mơnởng bởng huă pơkom pioh kiăng ngă mơnởng bởng huă bơi kơ ih pô lai h anũn kơ khul hlô mơnởng anũn mơn.”

**22** Nôê ngă abih bang bruă djở tui hăng tơlơi Oĩ Adai hmâu pơtă lai h kơ ñu.

## **Čodởng Phũn 7**

### **Ia Lip**

**1** Yêhowa lai kơ Nôê: “Bơi ih hăng abih bang sang anỗ ih müt bẻ amăng kompăn, yua kơ amăng rơnũk anai Kâu bũh kơnởng hơjăn ih yơh jing mơnuih tơpă hơnởng bởi anăp Kâu.

**2** Bơi ih djă ba khul hlô mơnởng rơgoh, rĩm djuai tơjuh grop, tơnno hăng ania; samở kơ khul hlô bũ rơgoh, rĩm djuai sa grop, tơnno hăng ania.

**3** Bơi ih djă ba khul čĩm, rĩm djuai tơjuh grop, ông hăng ania, kiăng djă pioh djuai gơñu bởi lỏn tơnah.

**4** Yua kơ tơjuh hơi dờng, Kâu čĩ tuh ia hơjan trũn pơ lỏn tơnah amăng pă pluh hơi pă pluh mlam, lai h anũn Kâu čĩ kih pơđuaĩ abih bang khul hlô hơdip Kâu hmâu pơjing lai h mớng lỏn tơnah.”

**5** Nôê gut tui abih tơlơi Yêhowa hmâu pơtă lai h kơ ñu.

**6** Tơdang hmâu ia lip lỏn tơnah hlăk anũn Nôê hmâu năm rơtuh thũn lai h.

**7** Nôê hăng bơnai ñu, bĩng ană đah rơkơi lai h anũn bĩng hơđũ ñu leng kơ müt amăng kompăn kiăng klaih mớng ia lip.

**8** Khul hlô mơnởng rơgoh lai h anũn bũ rơgoh, khul čĩm, khul hlô hro rui bởi lỏn tơnah,

**9** rĩm grop, tơnno hăng ania, leng kơ müt amăng kompăn hròm hơbĩt hăng Nôê, kar hăng tơlơi Oĩ Adai hmâu pơtă lui lai h.

**10** Tơjuh hơi tơdơi, ia lip truh bởi lỏn tơnah.

**11** Djở amăng hơi tal pluh tơjuh, blan dua, thũn tal năm rơtuh rơnũk Nôê, abih bang hlô ia mớng hlũng đlam bluh đĩ, lai h anũn khul bơnữ amăng adai pők rơhông hĩ.

**12** Ia hơjan tuh trũn pơ lỏn tơnah amăng pă pluh hơi lai h anũn pă pluh mlam.

**13** Ắt amǎng hroi anũn mǎn, Nôê hǎng bǎnai ñu, klâo cǎo anǎ đah rǎkoi ñu Sem, Čam lai h anũn Japhet, lai h anũn hrǒm hobit hǎng klâo cǎo hǒđũ ñu mǔt amǎng kompǎn.

**14** Gǎoũ hǎng khul hlô glai tui hluai hǎng djuai gǎoũ, hlô mǎnǒng rong tui hluai hǎng djuai gǎoũ, khul hlô hro rui bǎi lǒn tǎnah tui hluai hǎng djuai gǎoũ, čim tui hluai hǎng djuai gǎoũ, kiǎng lai abih bang djuai hmâo čǎng,

**15** leng kǎo hmâo tǎno lai h anũn ania mǔt amǎng kompǎn hrǒm hǎng Nôê. Abih bang mǎnǒng hǒdip

**16** sa droi tǎno sa droi ania, rǎbat mǔt amǎng kompǎn, djǎo tui hǎng tǎlǎi Oĩ Adai hmâo pǎtǎ lai h kǎo Nôê. Giǎng anũn Yêhǒwa krũ hĩ bah amǎng kompǎn.

**17** la lip gom hĩ lǒn tǎnah amǎng pǎ pluh hroi. la yǒng glong đĩ lai h anũn pǎđung kompǎn đĩ gah ngǎo kǎo lǒn tǎnah.

**18** la prǒng tui nanao, yǒng đĩ glong biǎ mǎ mǎng lǒn tǎnah, lai h anũn kompǎn đung bǎi jǎlah ia.

**19** la jai dlam jai bǎi lǒn tǎnah, glong tǎi kǎo ñu lip hĩ abih bang khul čũ glong.

**20** la lip glong hloh kǎo khul čũ truh kǎo tǎjuh met ha mǎkrah.

**21** Abih bang mǎnǒng hǒdip bǎi lǒn tǎnah leng kǎo djai hĩ, čǎodǒng mǎng khul čim brĩm, hlô mǎnǒng rong, hlô glai, khul hlô hro rui bǎi lǒn, truh kǎo anǎ mǎnuh.

**22** Abih bang mǎnǒng hmâo jua suǎ pran mǎng amǎng adũng, kiǎng lai khul hlô hǒdip bǎi lǒn thu, leng kǎo djai hĩ abih.

**23** Ñu hmâo pǎdjai abih mǎnǒng hǒdip amǎng lǒn tǎnah, čǎodǒng mǎng anǎ mǎnuh truh kǎo hlô mǎnǒng, hlô hro rui, khul čim brĩm. Abih bang leng kǎo hmâo kih pǎđuai abih mǎng lǒn tǎnah, kǎnǒng đǎ glai hǒjǎn Nôê lai h anũn abih djuai mǎnǒng đǎ hǎng ñu amǎng kompǎn đǎo.

**24** la gom lǒn tǎnah amǎng sa rǎtuh rǎma pluh hroi.

## **Čǎodǒng Phũn 8**

### **Abih Hĩ la Lip**

**1** Oĩ Adai hǒđor nao kǎo Nôê hǎng khul hlô glai lai h anũn khul hlô rong đǎ amǎng kompǎn hrǒm hǎng Nôê, yua kǎo anũn Ñu ngǎ broi angĩn thut gǎn lǒn tǎnah lai h anũn ia hrǒ hĩ.

**2** Bĩng hlâo ia mǎng hlũng dlam lai h anũn khul amǎng bǎnũ pǎo adai krũ glai hĩ, hǒjan mǎng adai bũ ruh trũn đǒng tah.

**3** la hrǒ bũ bũ mǎng lǒn tǎnah. Tǎdroi kǎo sa rǎtuh rǎma pluh hroi, anũn kah ia hrǒ trũn hĩ.

- <sup>4</sup>Amăng lơ pluh tøjuh, blan tøjuh, kompăn dỏ hĩ ãoi cũ Ararat.
- <sup>5</sup>Ia hrỏ tui nanao tẻi truh blan pluh. Lớ sa blan pluh, ãing cởng cũ cởdởng thỏo ãuh yỏh.
- <sup>6</sup>Tỏdỏi kớ pỏ pluh hỏi Nỏe pỏk bah amăng phỏ ãu pỏ hmỏo ngỏ lai,
- <sup>7</sup>laih anủn pỏklaih sa dỏi cũm ỏ. ãu pỏr nao pỏr rai tẻi ia thu abih lai hỏng lỏn tẻnah.
- <sup>8</sup>ãu ỏt pỏklaih sa dỏi cũm kỏtrỏo kiăng thỏo ia hrỏ lai ãỏdah akỏ mỏng lỏn tẻnah.
- <sup>9</sup>Samỏ cũm kỏtrỏo ãu hỏduah ãuh anih ãu cũ gỏm ỏh yua kớ anủn ãu pỏr wỏt glỏi pỏ kompăn, yua kớ ia ỏt dỏ gom abih lỏn tẻnah. Nỏe yỏr tẻngan mỏ cũm kỏtrỏo ba mủt amăng kompăn.
- <sup>10</sup>ãu dỏ tẻguan tøjuh hỏi dỏng, giởng anủn ãu pỏklaih dỏng cũm kỏtrỏo mỏng kompăn.
- <sup>11</sup>Truh klam, cũm kỏtrỏo wỏt glỏi pỏ ãu, lai hỏn anai nỏ, ãu gong ãoi kỏboỏ ãu sa pỏk hla ỏliwỏ sỏt! Nỏe thỏo ia hmỏo hrỏ ãỏ ãu lai hỏng lỏn tẻnah.
- <sup>12</sup>ãu tẻguan tøjuh hỏi dỏng, giởng anủn ãu pỏklaih cũm kỏtrỏo; lai hỏn anai cũm kỏtrỏo ãu wỏt glỏi pỏ ãu dỏng tah.
- <sup>13</sup>Lớ sa, blan sa, thủn tal nỏm rỏtuh sa, ia hmỏo thu lai ãoi lỏn tẻnah. Nỏe pỏk bỏbủng kompăn, lai hỏn ãu ãuh rỏng lỏn tẻnah thu lai.
- <sup>14</sup>Lớ dua pluh tøjuh blan dua, lỏn hmỏo thu hĩ abih bang lai.

### Nỏe tỏbiỏ mỏng kompăn

- <sup>15</sup>Ỏi Adai lỏi kớ Nỏe:
- <sup>16</sup>“Tỏbiỏ bẻ mỏng kompăn hrỏm hỏng bỏnai ih, ãing anỏ ãah rỏkỏi lai hỏn hỏng ãing hỏđủ ih.
- <sup>17</sup>Ba tỏbiỏ bẻ mỏng kompăn khul hỏlỏ mỏnỏng hmỏo dỏ lai hrỏm hỏng ih, jing khul hỏlỏ hỏdíp kar hỏng cũm, khul hỏlỏ mỏnỏng, khul hỏlỏ hỏ rui ãoi lỏn, kiăng kớ gỏnủ cũ tuh cũh lar lai hỏn thim lu hỏh amăng lỏn tẻnah.”
- <sup>18</sup>Tui anủn, Nỏe hỏng bỏnai ãu, ãing anỏ ãah rỏkỏi ãu lai hỏn ãing hỏđủ ãu tỏbiỏ mỏng kompăn.
- <sup>19</sup>Abih bang khul hỏlỏ glai, hỏlỏ hỏ rui ãoi lỏn, khul cũm hrỏm hỏng abih mỏnỏng pỏpủ pỏgỏi ãoi lỏn tẻnah tỏbiỏ mỏng kompăn, djuai pỏ tui djuai anủn.

### Nỏe Pỏyỏr Mỏnỏng Ngỏ Yang Củh

- <sup>20</sup>Hỏk anủn Nỏe pỏdỏng sa boh kỏbang ngỏ yang bỏi kớ Yẻhỏwa. ãu mỏ khul hỏlỏ rỏgỏh lai hỏn khul cũm rỏgỏh ngỏ mỏnỏng ngỏ yang củh pỏyỏr ãi ãoi kỏbang ngỏ yang.



<sup>21</sup>Yêhôwa mớak mã tũ mớanô bâu mớngui lai h anũn lai: “Kâu bũ ći hơtởm pah kơ lỏn tởnah yua kơ ană mớnuih đởng ôh, wởt dah pran jua ană mớnuih ất đở soh sat mớng hơi gớnu ất đở ợđai. Kâu bũ ći pơrai đởng ôh kơ khul hlô mớng hơđip kar hăng Kâu hmâu ngă lai h.

<sup>22</sup>Tởdang lỏn tởnah ấ đở, bọyan sai pơjeh lai h anũn bọyan hơpuă, bọyan rỏt lai h anũn bọyan pơ-iă Bọyan hla rắng lai h anũn bọyan puih, hơi lai h anũn mlam, Bũ ći đứt hĩ ôh.”

## **Ớđởng Phũn 9**

### **Kơnl Pơgop Tởng Krah O'i Adai Hăng Nôê**

<sup>1</sup>O'i Adai bơi tởlơi mớyun hiam kơ Nôê hăng bing ană đah rỏkơi nũ. Nũ lai hăng gớnu: “Bơi hmâu lu ană bẻ, tui anũn kơnũng đjuai ih ći lar hyu đjợp đjang lỏn tởnah.

<sup>2</sup>Abih bang hlô mớng amăng adai, khul hlô hro rui bởi lỏn tởnah, lai h anũn khul akan amăng ia rỏsĩ, leng kơ ći hwĩ kơ bing gih lai h anũn hmâu jao lai h amăng tởngan bing gih.

<sup>3</sup>Abih bang mớng thâu pơpữ pơgơi lai h anũn hmâu tởlơi hơđip leng kơ ći yua ngă mớng bởng bởi kơ bing gih. Kâu pha bởi bing gih abih mớng anũn kar hăng Kâu hmâu bởi lai h ană rỏk kơ bing gih.

<sup>4</sup>Samở bing gih bũ dưi bởng ôh mớng đở hmâu dra h, kiăng lai đở hơđip.

<sup>5</sup>Sĩt yơh Kâu ći tởña glaĩ dra h kơ tởlơi hơđip bing gih. Kâu ći tởña glaĩ dra h anũn mớng abih bang hlô mớng lai h anũn Kâu ći tởña glaĩ tởlơi hơđip ană mớnuih mớng tởngan tởdruă gớnu, kiăng lai mớng tởngan bing adơi ayợng nũ.

<sup>6</sup>Hơi pơ ngă tuh dra h ană mớnuih, Arắng ći ngă tuh dra h glaĩ kơ nũ; Yua kơ O'i Adai hri h pơjing ană mớnuih Tui hăng rup hơbở Nũ Pô.

<sup>7</sup>Tui anũn, bởi bing gih tởkeng rai lu ană bẻ, tui anũn kơnũng đjuai ih ći lar hyu đjợp đjang lỏn tởnah.”

<sup>8</sup>O'i Adai lai kơ Nôê hăng bing ană đah rỏkơi nũ hlăk đở hơm hăng nũ tui anai:

<sup>9</sup>“Anai nê, Kâu pơjing kơnl pơgop hăng bing gih lai h anũn hăng bing kơnũng đjuai bing gih,

<sup>10</sup>lai h anũn hăng abih bang khul hlô mớng hlăk đở hơm hăng bing gih kar hang khul ợm, hlô mớng rong, hlô glaĩ, kiăng lai abih bang hlô mớng tởbiă mớng kompăn, wởt kơ abih bang hlô mớng hơđip amăng lỏn tởnah tởdơi anai.

11Hnũn yoh Kâu pơjing kơnl pơgop hăng bing gih: Abih bang hlô hơdip ƀu ƀi tũ tơlơi pơrai hăng ia lip đờng tah, lai h anũn ăk kũn hmâu đờng lơi ia lip kiăng pơrai hĩ lũn tơnah.”

12Ơi Adai lai: “Anai jing gru kơnl kơ kơnl pơgop hlõng lar Kâu hmâu pơjing lai h tởng krah Kâu hăng bing gih, hăng abih bang hlô mơnởng hơdip hlăk đờ hrũm hăng bing gih, găn kơ lu rơnũk hơdip.

13Kâu đưm mړt Kâu ƀơi khul kơhiăng kiăng ngă gru kơnl bơi kơ kơnl pơgop tởng krah Kâu hăng bing gih.

14Rĩm wũt kâu đăng kơhiăng pơ adai lai h anũn mړt ƀi bơrđah ƀơi kơhiăng,

15Kâu ƀi hơdơr glaĩ kơnl pơgop Kâu hmâu pơjing lai h hăng bing gih, lai h anũn hăng abih bang hlô mơnởng hơdip, abih bang mơnởng hmâu asar đeh, tui anũn ia ƀu ƀi jing đờng tah ia lip kiăng pơđjai hĩ abih bang mơnởng hơdip.

16Tơ mړt tơbiă rai ƀơi khul kơhiăng, Kâu ƀi lăng ñu kiăng kơ hơdơr glaĩ kơnl pơgop hlõng lar tởng krah Ơi Adai hăng abih bang mơnởng, abih bang hlô hmâu asar đeh ƀơi lũn tơnah.”

17Ơi Adai lai đờng hăng Nôê: “Anũn jing gru kơnl kơ kơnl pơgop Kâu hmâu pơđờng lai h tởng krah Kâu pơ hăng abih bang mơnởng hơdip amăng lũn tơnah.”

#### **Bing ană đah rơkơi Nôê**

18Bing ană đah rơkơi Nôê tơbiă mỡng kompăn: Sem, Čam lai h anũn Japhet. Čam jing ama kơ Kanaan.

19Anũn jing klâu ƀơ ană đah rơkơi Nôê, lai h anũn mỡng bing gơñu yoh lũn tơnah hmâu lu mơnuih đờ pơ djöp djang anih.

#### **Nôê măt tơpai, Kanaan tũ tơlơi hơtởm pah**

20Nôê jing mơnuih bruă hmua. Ñu jing mơnuih tal blũng pla phũn boh kơbâu.

21Ñu mơnum ia tơpai lai h anũn măt, ñu toh sum ao hăng đih amăng sang khă ñu.

22Čam, jing ama Kanaan, ƀuh tơlơi mohlũn ama ñu, ñu tơbiă gah rơngiao ruai bơi dua ƀơ ayõng ñu thâu.

23Sem hăng Japhet mă ao phyung hrah ƀơi bra, rơbat kơđũn klon lai h anũn sũm bơi ama gơñu. Gơñu wir ƀở nao pơkũn yua kơ anũn gơñu ƀu ƀuh ôh tơlơi mohlũn ama gơñu.

24Tơđang Nôê suaih lai h, thâu bruă ană klũch ñu hmâu ngă kơ ñu,

25ñu lai: “Kanaan lăp yoh kơ hơtởm pah! Ñu ƀi jing hlũn kơ bing adơi ayõng ñu.”

<sup>26</sup>Nũ lai dõng: “Bõni hơoç kơ Yêhōwa, jing O’i Adai Sem; Kanaan çi jing hlũn Sem!

<sup>27</sup>Rokáo kơ O’i Adai pök rơhaih guai kơ Japhet, Laih anũn bơi ñu dõ amãng sang khãn Sem; Kanaan khõm ngã hlũn kơ Japhet.”

<sup>28</sup>Tơdơi kơ ia lip, Nôê dõ hơdip klào rơtuh rơma pluh thũn dõng.

<sup>29</sup>Nôê hơdip dua rơpãn rơtuh rơma pluh thũn, laih anũn djai.

## **Čodõng Phũn 10**

### **Kơnũng Djuai Bĩng Anã Đah Rơkơi Nôê**

(I Čih 1:5-23)

<sup>1</sup>Tơdơi kơ ia lip, bĩng anã đah rơkơi Nôê jing Sem, Čam laih anũn Japhet tởkeng anã bã. Anai jing kơnũng djuai gơñu:

#### **Kơnũng djuai Japhet**

<sup>2</sup>Anã đah rơkơi Japhet: Gômer, Magôk, Madai, Jawan, Tubal, Mêsek laiह anũn Tiras.

<sup>3</sup>Anã đah rơkơi Gômer: Askênas, Ripat laiह anũn Tôgarma.

<sup>4</sup>Anã đah rơkơi Jawan: Êlisa, Tarsis, Kitim laiह anũn Dôdanim.

<sup>5</sup>Mõng bĩng gơñu yơh hmào bĩng mơnuih lar hyu truh pơ khul plao ia; rĩm djuai mơnuih tui hlui hãng boh pơhiãp, gõp djuai phara phara gơñu hơdip amãng lỏn čar gơñu pơ.

#### **Kơnũng Djuai Čam**

<sup>6</sup>Anã đah rơkơi Čam: Kus, Êjip, Put laiह anũn Kanaan.

<sup>7</sup>Anã đah rơkơi Kus: Sêba, Hawila, Saptá, Rama laiह anũn Saptêka. Anã đah rơkơi Rama: Sêba laiह anũn Dêdan.

<sup>8</sup>Kus jing ama kơ Nimrôt. Nimrôt jing mơnuih pơblah kơtang blũng hlào amãng lỏn tởnah.

<sup>9</sup>Nũ jing pơ hyu loa khĩn kơtang bơi anãp Yêhōwa; yua kơ anũn yơh hmào tởlơi arãng juãt lai tui anai: “Kar hãng Nimrôt, sa čô mơnuih hyu loa khĩn kơtang bơi anãp Yêhōwa!”

<sup>10</sup>Čodõng pơphũn lỏn čar ñu hmào Babel, Êrek, Akat laiह anũn Kalnê amãng lỏn čar Sinar.

<sup>11</sup>Mõng čar anũn, ñu nao pơ čar Asiri, laiह anũn man pơdõng plei prõng Niniwơ, plei Rêhõbôt Ir, Kala,

<sup>12</sup>laiह anũn plei Rêsen. Rêsen dõ tởng krah Niniwơ hãng plei prõng Kala.

- 13 Êjip jing ơi adon kơ ãing Ludim, Anamim, Lêhabim, Naptuhim,  
 14 Patrusim, Kasluhim (jing ơi adon kơ ãing mơnuih Philistin), lai h anũn Kaptôrim.  
 15 Kanaan jing ama Sidôn, ñu jing ană ãah rơkơi kơçoa, lai h anũn Het  
 16 Kanaan jing ơi adon kơ ãing djuai mơnuih: Jêbusit, Amôrit, Girgasit,  
 17 Hiwit, Arkit, Sinit  
 18 Arwadit, Sêmarit lai h anũn Hamatit. Tơdơi kơ anũn, ãing kơnũng djuai Kanaan bra hyu hĩ pơ djơp djang anih.  
 19 Bơ kơ lơn çar Kanaan pők rơhaih çơdỡng mỡng Sidôn, anăp nao gah Gêrar truh pơ Gasa; anăp nao gah Sôđôm, Gômôr, Atma, lai h anũn Sêbôm truh pơ Lasa.  
 20 Anũn jing kơnũng djuai Čam, pơpha tui hăng gộp djuai, boh pơhiăp, lơn çar lai h anũn djuai mơnuih gơñu.

#### Kơnũng Djuai Sem

- 21 Sem, ayỡng kơ Japhet, jing ơi adon kơ ãing Êber, ñu ăt hmăo ãing ană ãah rơkơi mỡn.  
 22 Ană ãah rơkơi Sem: Êlam, Asur, Arpaksat, Lut lai h anũn Aram.  
 23 Ană ãah rơkơi Aram: Us, Hul, Gêter, Lai h anũn Mas.  
 24 Arpaksat jing ama kơ Sêla, lai h anũn Sêla jing ama kơ Êber,  
 25 Êber hmăo dua çơ ană: pơ ayỡng anăn gữ Pêlek, yua kơ amăng rơnũk ñu ãing djuai mơnuih ãơi lơn tơnah bra hyu pơ lu anih; pơ adơi anăn gữ Jôktan.  
 26 Jôktan jing ama kơ Almôdat, Sêlep, Hasarmawet, Jêra,  
 27 Hadôram, Usal, Dikla,  
 28 Ôbal, Abimaêl, Sêba  
 29 Ôphir, Hawila, lai h anũn Jôbap; abih bang ãing anũn jing ană ãah rơkơi Jôktan.  
 30 Čar gơñu mă mỡng Mêsa anăp nao gah Sêphar, jing anih çữ çan pơ gah ngỗ.  
 31 Anũn jing kơnũng djuai Sem, pơpha tui hăng gộp djuai, boh pơhiăp, lơn tơnah lai h anũn djuai mơnuih gơñu.  
 32 Abih bang mơnuih gah ngỗ anai jing ană tữçơ kơ klăo çơ ană Nôê, ãa ãăp tui hăng ơi adon gơñu, kơnũng djuai gơñu. Mỡng ãing gơñu yơh abih bang djuai mơnuih ãui lar hyu pơ djơp djang lơn tơnah tữdơi kơ ia lip.

## Čodǝng Phũn 11

### Roňan Babel

- <sup>1</sup>Hlǎk anũn abih bang lõn tonah anai hm̃o kơnǝng sa tołoi pơhiǎp đōč lai h anũn yua hr̃om hơbĩt khul boh pơhiǎp.
- <sup>2</sup>Mǝng gah Ngỗ, gơñu tołbiǎ nao lai h anũn bựp sa boh anih lõn daỗ bơi Sinar. Gơñu dỗ pơ anũn.
- <sup>3</sup>Gơñu polaĩ hǎng tođruǎ gơñu: “Rǎ anai, bơi bing ta ngǎ bẻ lõn čeh lai h anũn čuh ñu sui amǎng apui.” Tui anũn gơñu hm̃o lõn čeh pioh kơ bruǎ man lai h anũn ia bilit Bitumen ngǎ mơnǝng pơklep glaĩ tođruǎ.
- <sup>4</sup>Gơñu lai: “Bơ ta, bơi bing ta pơdǝng bẻ kơ bing ta pơ sa boh plei prǝng lai h anũn pơdǝng sa boh roňan hm̃o jũng glong truh pơ adai kiǎng kơ bing ta dui hm̃o tołoi hing ang lai h anũn bũ čơlah čơlap amǎng djợp lõn tonah ôh.”
- <sup>5</sup>Yêhōwa trũn rai kiǎng lǎng plei prǝng hǎng roňan bing anǎ točo anǎ mơnui h hlǎk dỗ pơdǝng.
- <sup>6</sup>Yêhōwa lai: “Anai nê, abih bang bing gơñu jing sa djuai mơnui h, pơhiǎp amǎng sa tołoi pơhiǎp. Gơñu phrǎo pơphũn pơdǝng đōč samỗ jing kar hǎng anũn lai h, tođoi adih gơñu čĩ dui ngǎ yoh abih bang bruǎ gơñu pơmĩn kiǎng ngǎ.
- <sup>7</sup>Bẻ bing ta trũn, ngǎ pơlũk pơlǎk hĩ boh pơhiǎp gơñu, kiǎng kơ bing gơñu bũ thào hluh tołoi pơhiǎp kơ tođruǎ gơñu ôh.”
- <sup>8</sup>Tui anũn mǝng anih anũn, Yêhōwa pơčơlah hĩ anǎ mơnui h amǎng djợp djang lõn tonah, lai h anũn bruǎ pơdǝng plei prǝng dǝng glaĩ hĩ.
- <sup>9</sup>Yua kơ anũn, arǎng iâu anih anũn jing Babel, yua kơ bơi anih anũn Yêhōwa ngǎ pơlũk pơlǎk hĩ boh pơhiǎp kơ abih lõn tonah, lai h anũn mǝng anih anũn Ñu ngǎ bơi anǎ mơnui h bra hyu pơ djợp anih.

### Oĩ Adon bing Israel mǝng Apbraham truh pơ Yôsep

(11:10 – 50:26)

#### Kơnũng djuai Abram

- <sup>10</sup>Anai jing kơnũng djuai Sem. Dua thũn tođoi kơ ia lip, hlǎk Sem sa rotuh thũn, ñu hm̃o sa čơ anǎ đah rơkơi, anǎn gữ Arpaksat.
- <sup>11</sup>Tođoi kơ tołkeng Arpaksat, Sem dỗ hơdip roma rotuh thũn dǝng, tołkeng anǎ đah rơkơi anǎ đah kơmơi dǝng.
- <sup>12</sup>Hlǎk Arpaksat klào pluh roma thũn, ñu hm̃o sa čơ anǎ đah rơkơi, anǎn gữ Sêla.
- <sup>13</sup>Tođoi kơ tołkeng Sêla, Arpaksat dỗ hơdip pǎ rotuh klào thũn dǝng, tołkeng anǎ đah rơkơi anǎ đah kơmơi.



- 14 Hlăk Sêla klâo pluh thŭn, ñu hmâo sa cồ ană đah rơkoi, anăn gở Êber.
- 15 Tơdơi kơ tởkeng Êber, Sêla dỏ hơdip pả rơtuh klâo thŭn dờng, tởkeng ană đah rơkoi ană đah kơmơi.
- 16 Hlăk Êber klâo pluh pả thŭn, ñu hmâo sa cồ ană đah rơkoi, anăn gở Pêlek.
- 17 Tơdơi kơ tởkeng Pêlek, Êber dỏ hơdip pả rơtuh klâo pluh thŭn dờng. Tởkeng ană đah rơkoi ană đah kơmơi.
- 18 Hlăk Pêlek klâo pluh thŭn, ñu hmâo sa cồ ană đah rơkoi, anăn gở Rêu.
- 19 Tơdơi kơ tởkeng Rêu, Pêlek dỏ hơdip dua rơtuh dua rơpăn thŭn dờng, tởkeng ană đah rơkoi ană đah kơmơi.
- 20 Hlăk Rêu klâo pluh dua thŭn, ñu hmâo sa cồ ană đah rơkoi, anăn gở Sêruk.
- 21 Tơdơi kơ tởkeng Sêruk, Rêu dỏ hơdip dua rơtuh tởjuh thŭn dờng, tởkeng ană đah rơkoi ană đah kơmơi.
- 22 Hlăk Sêruk klâo pluh thŭn, ñu hmâo sa cồ ană đah rơkoi, anăn gở Nahôr.
- 23 Tơdơi kơ tởkeng Nahôr, Sêruk dỏ hơdip dua rơtuh thŭn dờng, tởkeng ană đah rơkoi ană đah kơmơi.
- 24 Hlăk Nahôr dua pluh dua rơpăn thŭn, ñu hmâo sa cồ ană đah rơkoi, anăn gở Têra.
- 25 Tơdơi kơ tởkeng Têra, Nahôr dỏ hơdip sa rơtuh pluh dua rơpăn thŭn dờng, tởkeng ană đah rơkoi ană đah kơmơi.
- 26 Hlăk Têra tởjuh pluh thŭn, ñu jing ama kơ Abram, Nahôr, Haran.

### Kơnŭng Djuai Têra

- 27 Anai jing kơnŭng djuai Têra: Têra jing ama kơ Abram, Nahôr, lai h anŭn Haran. Haran jing ama Lot.
- 28 Haran djai amăng plei ñu pồ, jing plei Ur, Ớar Kaldê, tởdang ama ñu Têra ăt dỏ hơdip.
- 29 Abram lai h anŭn Nahôr dỏ bơnai; bơnai Apbram anăn gở H'Sarai; bơnai Nahôr anăn gở H'Milka. H'Milka hăng H'Iska jing Ớing ană Haran.
- 30 H'Sarai jing đah kơmơi plao; ñu Ớu hmâo ană ôh.
- 31 Têra djă ba Apbram, ană đah rơkoi ñu, Lot, ană đah rơkoi Haran, amon ñu, lai h anŭn H'Sarai, bơnai Abram, jing hơđũ ñu, lai h anŭn gơñu tởbiă mớng plei Ur, Ớar Kaldê, rơbat nao pơ Kanaan. Samở tở truh pơ Ớaran, gơñu dỏ hĩ pơ anŭn.
- 32 Têra hmâo hơdip dua rơtuh rơma thŭn, lai h anŭn ñu djai pơ Ớaran.

## Čödöng Phũn 12

### Yêhōwa lâu Abram

- 1**Yêhōwa lai kơ Abram: “Tobiã bẻ mớng plei pla ih, kơnũng djuai ih lai h anũn sang ama ih kiãng kơ nao pơ lơn čar Kâu či črâu bơi kơ ih.
- 2**Kâu či ngã bơi ih jing hĩ sa kơnũng djuai prống, Kâu či bơi tơlơi moyun hiam kơ lh, Ngã hing ang kơ anãn ih, Lai h anũn ih či jing phũn kơ tơlơi moyun.
- 3**Kâu či bơi tơlơi moyun hiam kơ bing hơi hơi hơi moyun kơ ih, Kâu hơtởm pah kơ bing hơi hơtởm pah ih; Abih bang mơnuih bơi lơn tơnah Yua mớng ih gơũu či hmâu tơlơi moyun hiam.”

### Abram truh pơ Kanaan

- 4**Abram tobiã nao kar hăng tơlơi Yêhōwa hmâu potă lai h; Lot nao hrôm hơbĩt hăng ñu. Tơdang tơbiã mớng Čaran, Abram hmâu tơjuh pluh rơma thũn lai h.
- 5**Abram djă ba H’Sarai, bơnai ñu, Lot, amon ñu, abih bang dram gơnam ñu hmâu pơkom pioh mớng hlâu, lai h anũn bing hlũn gơũu hmâu amăng Čaran, nao pơ Kanaan. Tơ gơũu truh lai h pơ Kanaan,
- 6**Abram nao djöp tring, truh pơ phũn kơyô moyang Môrê bơi Sičem. Hlăk anũn, bing Kanaan ăt hlăk dỏ amăng tring anũn.
- 7**Yêhōwa pơdah rai kơ Abram lai h anũn lai: “Kâu či bơi lơn čar anai kơ kơnũng djuai ih.” Bơi anai, Abram ngã sa boh kơbăng ngã yang bơi kơ Yêhōwa, jing Pô hmâu pơơdah rai kơ ñu.
- 8**Mớng anũn, ñu đũaĩ nao dỏ pơ gah khul bol cũ gah ngổ kơ Bêthel, lai h anũn pơdởng sang khãn tởng krah Bêthel pơ gah yũ, lai h anũn Ahi pơ gah ngổ. Ñu ăt pơdởng pơ anũn sa boh kơbăng ngã yang bơi kơ Yêhōwa lai h anũn rokâu kơwuh kơ anãn Ñu.
- 9**Giởng anũn Abram đũaĩ nao bữ bữ truh pơ Nêgêp.

### Abram trũn nao pơ Êjip

- 10**Hlăk anũn hmâu tơlơi ử rơpa prống truh amăng tring Kanaan. Abram trũn nao pơ Êjip kiãng dỏ pơ anũn amăng biã thũn, yua kơ hmâu tơlơi rơpa prống biã mã pơ anũn.
- 11**Tơ gơũu čödöng mốt amăng čar Êjip, Abram lai hăng H’Sarai, bơnai ñu tui anai: “Kâu thâu ih jing sa čô đah kơmơi hiam rỏ.
- 12**Tơ bing mơnuih Êjip bũh ih, gơũu či lai: ‘Anũn jing bơnai ñu’; giởng anũn gơũu či pơdjai hĩ kâu, samở lui ih dỏ hơdip.

13 Tui anŭn, broi ih lai ih jing adoi kâo, kiăng kơ yua mǝng ih gơñu či broi kâo dǝ hơdip lai anŭn jum kâo hăng tǝloi mǝak.”

14 Tơ Abram mŭt amăng čar Êjip, bing mǝnuih Êjip bŭh pǝ đah kǝmǝi anai hiam rǝ biă mã.

15 Bing khua mã bruă kơ Pharaôn bŭh ñu, gơñu pơ-ư bŝi anăp potao, tui anŭn arăng mã ba đah kǝmǝi anai mŭt amăng sang potao Pharaôn.

16 Yua kơ H'Sarai yoh Pharaôn hmăo jum mã Abram hăng tǝloi hiam, lai anŭn Abram hmăo mã tŭ lu triu, rǝmo, aseh kle tono, aseh kle ania, aseh samô, bing hlŭn đah rǝkǝi đah kǝmǝi.

17 Samǝ ăt yua kơ H'Sarai mǝn, bǝnai Abram, Yêhōwa hmăo broi trŭn tǝloi ruă tǝnap prǝng kơ Pharaôn hăng kơ bing mǝnuih amăng sang anǝ ñu.

18 Pharaôn iău rai Abram lai anŭn tǝña: “Hogăt tǝloi ih hmăo ngă lai kơ kâo? Yua hogăt ih bŭ broi kâo thăo ñu jing bǝnai ih lǝ?”

19 Yua hogăt ih lai: “Ñu jing adoi kâo” lai anŭn broi kâo mã ñu ngă bǝnai ră anai, hǝ bǝnai ih, mã glaï ñu hăng đuaï bǝ.”

20 Pharaôn pǝđar kơ bing tǝhan ñu ba Abram hăng bǝnai ñu tǝbiă đuaï hrǝm hăng abih bang gǝnam ñu hmăo.

## **Čodǝng Phŭn 13**

### **Abram Hăng Lot Pǝčǝlah Tǝdruă**

1 Abram tǝbiă mǝng gah kǝdư kơ čar Êjip nao truh pơ gah dǝnŭng lǝn čar Kanaan, jing tring Nêgep, wǝt hăng bǝnai ñu lai anŭn hrǝm abih bang mǝnǝng ñu hmăo, Lot ăt nao hrǝm hǝbŭt hăng ñu mǝn.

2 Abram jing mǝnuih pǝdrǝng biă mã, ñu hmăo lu triu, bǝbe, rǝmo wǝt hăng prăk lai anŭn mah.

3 Mǝng Nêgep, ñu đuaï nao pǝjưh bŭrŭ bŭrŭ mǝng rŭm anih tǝl truh pơ Bêthel, truh pơ sa boh anih jing anih ñu hmăo pǝđǝng lai anih jưh hlăo adih, dǝ tǝng krah Bêthel hăng Ahi,

4 jing anih tal blŭng ñu hmăo pǝđǝng kǝbăng ngă yang. Bŝi anih anai, Abram iău kǝwưh anăn Yêhōwa.

5 Lot, pǝ nao hrǝm hǝbŭt hăng Abram, ñu ăt hmăo lu triu, rǝmo, lai anŭn anih anom.

6 Anih lǝn anŭn bŭ djǝp anih kơ dua gơñu dǝ hrǝm hǝbŭt ôh, yua kơ dram gǝnam gơñu lu đoi tǝl gơñu bŭ duri hơdip hrǝm ôh.

<sup>7</sup>Hloh kơ anũn dõng, tõng krah ãng mõnuih wai triu Abram hãng ãng mõnuih wai triu Lot hmâu tõi põi põi põi. Hlãk anũn ãng mõnuih Kanaan hãng mõnuih Pêrisit hlãk dõ hõdip amãng anih lõn anũn.

<sup>8</sup>Tui anũn, Abram lai hãng Lot: “Bing ta jing drah kõtãk hrõm hõbõt, tõng krah kâu hãng ih, tõng krah ãng mõnuih wai triu kâu hãng ãng mõnuih wai triu ih, anãm hmâu tõi põi põi põi dõng tah.

<sup>9</sup>Bu djõ õh hã abih tring hlãk dõ gah anãp ih? Broi ih tøklah bẽ mõng kâu. Tõdah ih ruah gah iao, kâu çi tũ gah hõnuã; tõdah ih ruah gah hõnuã, kâu çi tũ gah iao.”

<sup>10</sup>Lot angak ãi mõi lai anũn ñu ãuh abih anih lõn ão ia krong Yurdan truh põi plei Sõar. Hlâu Yêhõwa põi hĩ plei Sõđõm hãng plei Gõmõr, anih anai ãt jing anih hmâu ia tuh kar hãng ãng Yêhõwa, ãt kar hãng ãar Êjip mõi.

<sup>11</sup>Lot ruah kõi ñu põi abih bang anih lõn ão ia krong Yurdan lai anũn anãp nao põi gah nõ. Tui anũn, ãu gõi põi ãar hĩ tõruã.

<sup>12</sup>Abram dõ amãng ãar Kanaan, Lot dõ amãng khul plei põi anih lõn ão lai anũn põi sang khãn ñu broi Sõđõm.

<sup>13</sup>Mõnuih Sõđõm sat ãai biã mã, lai anũn nõ soh põi biã mã hãng Yêhõwa.

#### **Tõi Oĩ Adai Bũn Kõi Abram**

<sup>14</sup>Tõi kõi Lot tøklah mõng Abram, Yêhõwa lai kõi Abram: “Mõng anih ih hlãk dõ dõng, angak mõi lãng bẽ põi abih pã akiãng, gah nõ, gah yũ, gah kõi, gah dõng.

<sup>15</sup>Abih bang anih ih hmâu ãuh, Kâu çi broi kõi ih hãng kõi dui ih hlõng lar.

<sup>16</sup>Kâu çi nõ broi kõi dui ih lu kar ãuh broi lõn tõnah; tõdah hõi dui yap ãuh broi lõn tõnah, põi anũn ãt dui yap kõi dui ih mõi.

<sup>17</sup>Rã anai, robat hyu bẽ tar ãar ãar anai, yua kõi Kâu çi broi lõn ãar anai kõi ih.”

<sup>18</sup>Abram ruh sang khãn nao põi giãm jẽ khul kõi moyang Mamrê, broi Hêbron, lai anũn põi broi anũn sa boh kõi nõ yang broi kõi Yêhõwa.

## **Čõđõng Phũn 14**

### **Tõi Põlah Tõng Krah Bing Põtao**

<sup>1</sup>Amãng rõi Amraphel nõ põi ãar Sinar Ariõk nõ põi ãar Êlasar, Kêđõlõmer nõ põi ãar Êlam, lai anũn Tidal nõ põi ãar Gõim,

<sup>2</sup>gõñu pɔgop tɔdruă kiăng pɔblah hăng bing pɔtao Bêra čar Sôđôm, pɔtao Birsă čar Gômôɔ, pɔtao Sinap čar Atma, pɔtao Sêmêber čar Sêbôim, lai h anŭn pɔtao kɔ čar Bêla, kiăng lai Sôar.

<sup>3</sup>Abih bang bing pɔtao anai pɔbŭt bing tɔhan gõñu amăng klŭng Sidim, anŭn jing la Rɔsĩ Djai

<sup>4</sup>Rɔma cɔ pɔtao anai hmăo dɔ gah yŭ kɔ pɔtao Kêđôrlômer wai lăng amăng pluh dua thŭn, samɔ truh thŭn tal pluh klăo gõñu tɔgŭ pɔkɔđɔng glai hăng pɔtao Kêđôrlômer.

<sup>5</sup>Amăng thŭn tal pluh pă, Kêđôrlômer hăng bing pɔtao gah kɔ ñu djă tɔhan nao pɔblah lai h anŭn gõñu dui hĩ hăng bing mɔnuih Rêphaim amăng plei Astarôt Karnaim, hăng bing mɔnuih Susim amăng plei Ham, hăng bing mɔnuih Êmim amăng plei amăng plei Sawê Kiriathaim,

<sup>6</sup>lai h anŭn hăng bing mɔnuih Hôrit amăng čar Sêir, truh pɔ plei Êlparan bɔi guai tɔdrɔn tač.

<sup>7</sup>Giông anŭn gõñu wɔt glai pɔ la Krong Phat Kɔđi, jing plei Kadês, lai h anŭn gõñu pɔblah dui hăng bing Amalek lai h anŭn hăng bing Amôrit dɔ amăng plei Hasasôn Tamar.

<sup>8</sup>Bing pɔtao Sôđôm, Gômôɔ, Atma, Sêbôim lai h anŭn pɔtao Bêla, jing plei Sôar, nao lai h anŭn dăp dă tɔhan gõñu bɔi đɔnŭng Sidim

<sup>9</sup>kiăng pɔkɔđɔng glai hăng pɔtao Kêđôrlômer čar Êlam, pɔtao Tidal čar Gôim, pɔtao Amraphel čar Sinar, lai h anŭn hăng pɔtao Ariôk čar Êlasar, pă cɔ pɔtao pɔblah hăng rɔma cɔ pɔtao.

<sup>10</sup>Klŭng anŭn hmăo lu boh hlŭng kɔsu čai; tɔdang đuaĩ kɔđɔp yua kɔ thuɔ amăng tɔlɔi pɔblah, pɔtao Sôđôm lai h anŭn pɔtao Gômôɔ lě trŭn amăng anŭn, samɔ bing dɔ glai đuaĩ kɔđɔp amăng khul cŭ.

<sup>11</sup>Pă cɔ pɔtao anŭn mă hĩ abih bang dram gɔnam wɔt hăng gɔnam bɔng huă kɔ bing Sôđôm lai h anŭn Gômôɔ, lai h anŭn gõñu đuaĩ hĩ.

<sup>12</sup>Gõñu ăt mă mɔn Lot amon Abram, pɔ hlăk dɔ amăng Sôđôm, ba pɔđuaĩ ñu hrɔm hăng dram gɔnam ñu mɔn.

### **Abram Pɔklaih Lot**

<sup>13</sup>Samɔ hmăo sa cɔ klaih mɔng anih pɔblah, ñu rai lai pɔthăo kɔ Abram, mɔnuih Hêbrɔ. Abram hlăk dɔ giăm jě kɔyăo mɔyang Mamrê, mɔnuih Amôrit, ayông kɔ Êskôl lai h anŭn Aner; abih klăo cɔ anai leng kɔ hmăo lir pɔgop lai hăng Abram.

<sup>14</sup>Tɔ Abram hmŭ arăng hmăo mă lai h amon ñu, Abram iău pɔbŭt abih bang bing đah rɔkɔi hmăo pɔhrăm lai h kɔ tɔlɔi pɔblah, abih bang jing klăo rotuh pluh sapăn cɔ, lai h anŭn kiaŏ tui bing pɔtao anŭn truh pɔ Đan.



**15** Abram pơpha bing mơnuih ñu, amăng mlam ñu bơi bing ding kơna ñu kơsung blah hăng kiaõ tui tơnah bing ayăt truh pơ Hôba, dõ gah kơdư kơ Damas.

**16** Ñu mã glaĩ abih bang dram gơnam, lai h anũn ba amon ñu Lot hrõm hăng dram gơnam, bing đah kơmơi lai h anũn bing ană plei pla wõt glaĩ.

### Mêlkisadek

**17** Tơdơi kơ Abram pơblah dui hăng Kêdôrlômer lai h anũn bing potao pơkõn wõt glaĩ, potao Sôđôm tởbiă nao ơkă ñu bơi klũng Sawê, kiăng lai klũng Pơtao.

**18** Mêlkisadek, potao Salem, ăt jing khoa ngă yang kơ O'i Adai Glông Hloh, djă ba đăñ hăng tởpai nao ơkă,

**19** lai h anũn hơơc tởlơi mơyun kơ Abram. Ñu lai: "Rơkăo kơ O'i Adai Glông Hloh, Pô hrih pơjing adai hăng lõn tơnah, Bơi tởlơi mơyun hiam kơ Abram!"

**20** Bơni hơơc kơ O'i Adai Glông Hloh Pô hmăo jao lai h ayăt amăng tơnah ih!" Abram pơyơr kơ potao sa ơrăn amăng pluh kơ gơnam ñu hmăo sua mã mợng tởlơi pơblah.

**21** Pơtao Sôđôm lai kơ Abram: "Ih bởng jao glaĩ mơnuih kơ kăo đơc, bơ kơ dram gơnam ih djă pơh bẻ."

**22** Samở Abram lai: "Kăo hmăo yơr lai h tơnah gah anăp kơ Yêhōwa O'i Adai Glông Hloh, Pô hrih pơjing adai hăng lõn tơnah lai h anũn đũn rợng tui anai

**23** kăo đũ ci mã sa mơta tởlơi hơgết lợm kơ ih ôh, wõt dah kơnợng sa ară hrẻ brai đơc, đơdah sa roh hrẻ ơkăhõ ih, hwĩ dah ih ci lai: 'Kăo ngă pơdrợng bơi kơ Abram'.

**24** Kăo đũ mã tũ hơgết gết ôh, kơnợng hơđôm mơnợng bing tơnah kăo hmăo bởng lai h. Hơgết mơnợng lợm kơ bing mơnuih nao hrõm hăng kăo, Aner, Êskôl, lai h anũn Mamrê; bơi bẻ gơñu mã tũ ơrăn kơ gơñu pơ."

## Ớdợng Phũn 15

### O'i Adai Pơjing Kơnol Pơgop Hăng Abram

**1** Tơdơi kơ tởlơi anũn, amăng tởlơi pơbuh Abraham hmữ hiăp Yêhōwa lai kơ ñu: "O' Abram, anăm hwĩ ôh! Kăo jing khiơl pơgang ih, gơnam bơni kơ ih jing prợng biă mã."

**2** Samở Abram lai glaĩ: "O' Khoa Yang Yêhōwa, hơgết tởlơi Ih ci pha kơ kăo? Kăo ăt aka hmăo ană bả ôh, lai h anũn pơ ci mã tũ dram gơnam kăo anũn jing Êliêser, mơnuih Damas."

**3** Abram lai đợng: "Anai nê, Ih đũ bơi kăo hmăo ană ôh, lai h anũn pơ hlũn tởkeng rai amăng sang kăo ci jing hĩ pơ tũ mã kong ngă kăo."

- 4**Yêhôwa lai kơ Abram: “Pô anũn ðu jing pô çi tú mã kong ngãn ih ôh, samõr pô tokeng mông kian pruãi ih pô yơh çi jing pô tú mã kong ngãn ih.”
- 5**Khua Yang ba ñu tởbiã gah rongiao lai anũn lai: “Angak lãng ðĩ bẻ pơ adai adih lai anũn todah dui yap khul potũ amãng adai, broi ih yap bẻ.” Giởng anũn Khua Yang lai hãng ñu đởng: “Kơnũng djuai ih ất çi kar hãng anũn mỗn.”
- 6**Abram đảo kơ Yêhôwa, yua kơ anũn Oĩ Adai yap ñu jing mơnuih tởpã hơnởng.
- 7**Yêhôwa lai kơ Abram đởng: “Kâu jing Yêhôwa, Pô hmâu ba tởbiã ih mông plei Ur ấar Kaldê, kiãng broi kơ ih lỏn ấar anai ngã kong ngãn.”
- 8**Samõr Abram lai: “Oĩ Khua Yang Yêhôwa, ngã hyũm pã kâu dui thào kâu çi mã tú lỏn ấar anai?”
- 9**Khua Yang lai glai: “Mã broi Kâu sa droi rỏmo ania klâu thũn, sa droi bẻbe ania klâu thũn, sa droi triu tởno klâu thũn, sa droi ấim bởrogỏm lai anũn sa droi anã ấim kơtrâu.”
- 10**Abram pơyơr ðĩ kơ Ñu abih bang khul mơnởng pơyơr anũn, blah pơpha dua lai anũn pioh sa gah ha mơkrah pơklã anấp, samõr ðu blah pơpha ôh khul ấim.
- 11**Ấim grũ pơ trũn ðoi khul hlô mơnởng djai, samõr Abram puh pơđuaĩ hĩ gờũ.
- 12**Tởdang yang hroi ấodởng lẻ, Abram pĩt hĩ; lai anũn anai nê, tởlơi kơnãm mòmốt tĩt, tởlơi hwĩ bral lai anũn kơpal biã mã klũp ðoi ñu.
- 13**Yêhôwa lai kơ Abram: “Broi ih thào klã rỏdah bẻ kơnũng djuai ih ấi dỏ amãng lỏn ấar ðing tuai, gờũ ấi jing hlũn kơ ðing mơnuih amãng ấar anũn, lai anũn arãng ấi kơtũ juã gờũ amãng pã rỏtuh thũn.
- 14**Samõr Kâu ấi phat kơđi kơ kơnũng djuai hmâu mã kơnũng djuai ih ngã hlũn kơ gờũ, lai anũn gờũ ấi tởbiã đuaĩ mông anũn hãng lu dram gơnam gờũ.
- 15**Gah kơ ih, ih ấi hmâu thũn tha mơak mơai, giởng anũn ấi rỏnũk rỏnua wỏt glai hãng ðing ơi adon ih amãng pơsat hiam rỏ.
- 16**Truh kơ rỏnũk tal pã, kơnũng djuai ih ấi wỏt glai pơ anai, yua kơ tởlơi soh sat kơ ðing Amôrit aka truh krip yip đoi ôh.”
- 17**Tơ yang hroi lẻ lai anũn tởlơi kơnãm mòmốt gom, anai nê, hmâu sa boh tởpur apui hlăk dỏ bluh asấp ðĩ, lai anũn sa ðẻ apui arok djã kơtang robat gãn tởng krah khul hlô mơnởng arãng hmâu blah pơpha lai.

<sup>18</sup>Amăng hroi anŭn, Yêhōwa pōjing kōnol pōgop hăng Abram: “Kâo ĩi broi kō kōnŭng djuai ih lōn ĉar anai, mōng ia krong Êjip hlōng truh pō ia krong prōng adih, jing ia krong O'phrat,

<sup>19</sup>jing lōn kō ãing Kênit, Kênisit, Katmônit

<sup>20</sup>Hitit, Pêrisit, Rêphaim,

<sup>21</sup>Amôrit, Kanaan, Girgasit laih anŭn kō ãing Jêbusit.”

## Čodōng Phŭn 16

### H'Agar Hăng Ismael

<sup>1</sup>Hlăk anŭn, H'Sarai, bōnai Abram, ăt aka ãu tōkeng ană ôh. Nŭ hmăo sa ĉo ding kōna ãah kōmōi mōnuih Êjip, anăn gō H'Agar.

<sup>2</sup>H'Sarai laĩ hăng Abram: “Anai nê, Yêhōwa ãu broi kâo tōkeng ană. Tui anŭn, broi ih ãih hōbĩt hăng pō ding kōna ãah kōmōi kâo, năng ai mōng nŭ yoh kâo ĩi hmăo ană.” Abram ngă tui hiăp H'Sarai laĩ.

<sup>3</sup>Tōdōi kō pluh thŭn Abram hōdip amăng ĉar Kanaan, H'Sarai, bōnai Abram, ba nao pō ding kōna ãah kōmōi nŭ, mōnuih Êjip, anăn gō H'Agar pō rokōi nŭ kiăng jing bōnai kō rokōi nŭ.

<sup>4</sup>Nŭ ãih hōbĩt hăng H'Agar, laih anŭn H'Agar pi kian. Tō H'Agar thăo nŭ hmăo pi kian laih, H'Agar mưĉ kō H'Sarai khua nŭ.

<sup>5</sup>H'Sarai laĩ kō Abram: “Yua mōng ih yoh H'Agar hmăo mưĉ kō kâo. Kâo hmăo jao ding kōna ãah kōmōi kâo amăng tōda ih, laih anŭn tōdang nŭ thăo nŭ hmăo pi kian, nŭ mưĉ kō kâo. Rokâo kō Yêhōwa phat kōđĩ kō kâo hăng ih!”

<sup>6</sup>Abram laĩ kō H'Sarai: “Anai nê, pō ding kōna anŭn ão amăng tōngan ih, ih kiăng ngă hyŭm pă tui hlui ih.” H'Sarai ngă pōtōnap kō H'Agar tōi nŭ khōm ãuăi kōđōp mōng H'Sarai.

<sup>7</sup>Ling jang Yêhōwa bup nŭ ãoi ia krong amăng tōdrōn taĉ, ãoi jōlan glaĩ pō Sur,

<sup>8</sup>lah anŭn laĩ: “O' H'Agar, ding kōna ãah kōmōi H'Sarai, mōng pă ih rai, laih anŭn ih ĩi nao pōpă?” Nŭ laĩ glaĩ: “Kâo ãuăi kōđōp mōng H'Sarai, khua kâo.”

<sup>9</sup>Ling jang Yêhōwa laĩ tui anai: “Broi ih wōt glaĩ bē pō khua ih, laih anŭn tui gưt kō nŭ.”

<sup>10</sup>Ling jang Yêhōwa laĩ ãōng: “Kâo ĩi ngă broi kōnŭng djuai ih ãĩ kōyar lu hloh ãōng, lu tōi kō ãu ãui yap.”

**11**Ling jang lai: “Anai nê, ih hlăk pi kian lai anün či təkeng sa cō ană đah rōkoi, Bơi ih pōanăn bẻ ñu jing Ismael Yua kơ Yêhōwa hmâu hmữ lai tōlơi ih iâu kơwuh kơ Ñu.

**12**Čơđai anün či jing kar hăng sa dơi aseh kle glai, Tơngan ñu či pơkơdờng glai hăng abih bang mơnuih, Lai anün tơngan abih bang mơnuih či pơkơdờng glai ñu. Ñu či dỏ amăng anih pơkơdờng glai hăng abih bang adơi ayōng ñu.”

**13**Ñu iâu Yêhōwa, Pô hmâu pơhiăp lai hăng ñu, jing “Ơi Adai Pô hmâu lăng bưh kâu” yua kơ ñu lai: “Bư djở ôh hă amăng anih anai yơh kâu hmâu bưh lai pô hmâu lăng bưh kâu?”

**14**Yua kơ anün yơh, ia dơmun anai arăng či iâu jing ia dơmun Bêlahairoi; ñu dỏ kơplah wah plei Kadês hăng plei Bêret.

**15**H’Agar təkeng bơi kơ Abram sa cō ană đah rōkoi, lai anün Abram pơanăn ană anün jing Ismael.

**16**Tơdang H’Agar təkeng Ismael bơi kơ Abram, hlăk anün Abram hmâu sapăn pluh năm thũn lai.

## **Čơdờng Phũn 17**

### **Tơlơi Khăt Klĩ Jing Gru Kơnăl Kơ Kơnol Pơgop**

**1**Tơdang Abram hmâu dua rơpăn pluh dua rơpăn thũn, Yêhōwa pơrơđah rai kơ ñu lai anün lai: “Kâu jing Ơi Adai Dưi Kơtang; rơbat nao bẻ bơi anăp Kâu lai anün hơdip hiam klă hlom bôm.

**2**Kâu či pơjing kơnol pơgop hăng ih, lai anün ngă bơi kơnũng djuai ih lu jai.”

**3**Abram bon kũp bơi lôn. Ơi Adai lai kơ ñu:

**4**“Gah kơ Kâu, anai jing kơnol pơgop Kâu pơjing hăng ih: Ih či jing ơi adon kơ lu kơnũng djuai.

**5**Arăng bư či iâu ih jing Abram dờng tah, samở anăn ih či jing Abraham yua kơ Kâu pơjing ih jing ama kơ lu kơnũng djuai.

**6**Kâu či bơi ih təkeng rai lu ană bả, mōng ih či hmâu rai lu djuai mơnuih, lai anün bing pơtao ăt či tởbiă rai mōng ih mỡn.

**7**Kâu či pơjing kơnol pơgop hăng ih lai anün hăng kơnũng djuai ih mōng rơnũk anai truh pơ rơnũk pơkõn; yua kơ anai jing kơnol pơgop hlōng lar kiăng kơ Kâu jing Ơi Adai ih lai anün kơ kơnũng djuai ih.

**8**Kâu či bơi kơ ih hăng kơnũng djuai ih lôn bing gih hlăk dỏ rả anai, jing abih čar Kanaan, jing dram gơnam kơ ih hlōng lar. Kâu či jing Ơi Adai gơñu.”

### **Phết Khăt Klĩ**

<sup>9</sup>Ơi Adai lai kơ Abraham: “Ih pô hăng kơnung djuai ih khöm djă pioh kơnol pơgop Kâu mớng rơnük anai truh pơ rơnük pơkõn.

<sup>10</sup>Anai jing kơnol pơgop Kâu, tơlơi bing gih khöm djă pioh, jing kơnol pơgop tởng krah Kâu hăng ih lai anũn hăng bing kơnung djuai ih tởdơi anai; Anũn jing abih bang bing đah rơkơi amăng bing gih khöm tũ tơlơi khăt klĩ.

<sup>11</sup>Bơi bing gih khăt hĩ klĩ gom bơi akõ dõ añă đah rơkơi, anũn ći jing gru kơnăl kơ kơnol pơgop tởng krah Kâu hăng bing gih.

<sup>12</sup>Găn kơ lu rơnük mơnuih, abih bang bing đah rơkơi amăng bing gih, wốt dah tởkeng rai amăng sang bởdah hmâu bởi mã hăng prăk mớng bing tuai, bở djở mớng kơnung djuai ih pô, tởdơi kơ hơi tởkeng sapăn hơi leng kơ khöm tũ tơlơi khăt klĩ.

<sup>13</sup>Mơnuih hmâu tởkeng rai amăng sang wốt hăng mơnuih arăng hmâu bởi mã hăng prăk leng kơ khöm tũ tơlơi khăt klĩ. Tui anũn, tơlơi kơnol pơgop Kâu bởi dơi jan bing gih ći jing kơnol pơgop hlõng lar.

<sup>14</sup>Đah rơkơi pã bở tũ tơlơi khăt klĩ, kiăng lai bở khăt ôh klĩ gom akõ dõ añă đah rơkơi, arăng ći puh pơđuaĩ hĩ ñu mớng bing ană plei pla, yua kơ pô anũn hmâu ngă pơrai hĩ lai tơlơi kơnol pơgop Kâu.”

#### **Ơi Adai bởn pha bởi Isak kơ Abraham hăng H'Sara**

<sup>15</sup>Ơi Adai lai kơ Abraham: “Bơ kơ H'Sarai, bởnai ih, ană ih iâu ñu H'Sarai đờng tah yua kơ ană ñu jing H'Sara.

<sup>16</sup>Kâu ći bởi tơlơi moyun hiam kơ ñu, lai anũn mớng ñu Kâu ći bởi kơ ih sa cõ ană đah rơkơi. Kâu ći bởi tơlơi moyun hiam kơ ñu, ñu ći jing amĩ kơ abih bang djuai mơnuih; bing pơtao kơ bing djuai mơnuih leng kơ tởbiă rai mớng ñu.”

<sup>17</sup>Abraham tở tởt bon kũp akõ bởi lỏn, klao lai anũn pơmĩn amăng pran jua: “Sa cõ mơnuih hmâu sa rơtuh thũn lai ăt dơi hmâu ană đờng mớnh hă? H'Sara hmâu dua rơpăn pluh thũn lai ăt dơi tởkeng ană đờng mớnh hă?”

<sup>18</sup>Abraham lai kơ Ơi Adai: “Yua hơgết bở bởi Ismael jing hĩ pô tở tui kâu?”

<sup>19</sup>Ơi Adai lai: “Bở djở tui anũn ôh, H'Sara, bởnai ih ći tởkeng bởi kơ ih sa cõ ană đah rơkơi, lai anũn ih ći pơană ñu jing Isak. Kâu ći pơjing tơlơi kơnol pơgop hăng ñu, jing tơlơi kơnol pơgop hlõng lar bởi kơ kơnung djuai ñu.

<sup>20</sup>Bơ Ismael, Kâu ći hmữ tơlơi ih iâu lai. Anai nê, Kâu ći bởi tơlơi moyun hiam kơ ñu, ngă bởi ñu hmâu lu ană bả. Ñu ći jing ama kơ pluh dua cõ ană pơtao, lai anũn Kâu ći ngă bởi ñu jing hĩ sa kơnung djuai prõng.

<sup>21</sup>Samở Kâu ći pơjing tơlơi kơnol pơgop hăng Isak, pô H'Sara ći tởkeng bởi kơ ih bởi boyan anai amăng thũn pơ anăp.”

<sup>22</sup>Pơhiăp giờng, Ơi Adai đuaĩ hĩ mớng Abraham lai anũn đĩ pơ adai.



<sup>23</sup>Hroi anŭn mọtam, Abraham khăt klĩ broi kơ Ismael, ană đah rơkoi ñu, hăng abih bang bing đah rơkoi, hmâu tởkeng lai h amăng sang ñu bôdah hmâu bloi mã lai hăng prăk, djở kar hăng tởloi O'i Adai hmâu potă lai kơ ñu.

<sup>24</sup>Abraham hmâu dua rơpăn pluh dua rơpăn thŭn hlăk ñu tởloi khăt klĩ;

<sup>25</sup>ană đah rơkoi ñu Ismael hmâu pluh klâu thŭn hlăk ñu tởloi khăt klĩ;

<sup>26</sup>Abraham lai h anŭn Ismael tởloi khăt klĩ hrôm amăng sa hroi anŭn.

<sup>27</sup>Abih bang bing đah rơkoi pơkôn, bing tởkeng rai amăng sang bôdah hmâu bloi mã hăng prăk mớng bing mơnuih tuai, leng kơ tởloi khăt klĩ hrôm hăng ñu.

## **Čodŕng Phŭn 18**

### **Sa cở ană đah rơkoi hmâu bŭn broi lai h kơ Abraham**

<sup>1</sup>Yêhôwa hmâu pơrđah rai kơ Abraham giảm khul koyâo moyang Mamrê, tởdang ñu hlăk dỏ ber bời bah amăng sang khăn bời mông pơ-iă biă mã amăng hroi anŭn.

<sup>2</sup>Abraham angak đĩ mọta, ñu bŭh klâu cở đởng gah anăp ñu. Tởdang bŭh gơñu, ñu đuaĩ nao cởkă gơñu mọtam lai h anŭn tở tởt bon kŭp bời lỏn.

<sup>3</sup>Ñu lai: “O' khua, tởdah kâu hmâu tởloi pap bời anăp ih, rơkâu ih anăm găn lui hĩ ding kơna Khua Yang ôh.

<sup>4</sup>Rơkâu pha kâu mã biă ia, broi kơ bing gih rao tởkai giởng anŭn đih pơdơi bời tở-u phŭn koyâo anai.

<sup>5</sup>Kâu cỉ ba rai biă gơnam bởng huă kơ bing gih, kiăng kơ bing gih dưi hmâu pran lai h anŭn rơbat nao đởng. Bing gih hmâu poyom kơ kâu yoh hăng tởloi bing gih mŭt rai amăng sang anai, tui anŭn broi kâu buih bruă kơ bing gih bẻ.” Bing anŭn lai glaĩ: “Ngă bẻ, tui hăng tởloi ih hmâu lai lai.”

<sup>6</sup>Abraham jač mač wởt glaĩ amăng sang khăn, nao lai broi kơ H'Sara: “Tañ bẻ, mã dua pluh kilôgram tởpŭng, luk lai h anŭn ngă bẻ.”

<sup>7</sup>Abraham đuaĩ nao pơ khul hlô mơnởng rong, mã sa dơi bởbe rơmởng hiam, jao broi kơ ding kơna kiăng ñu tŭk royă tañ.

<sup>8</sup>Ñu mã ia tởsâu dỏ tah, ia tởsâu mớăm lai h anŭn añăm ană rơmo arăng hmâu pơkra giởng lai h, pŭ pioh bời anăp bing mơnuih anŭn. Tởdang bing anŭn dỏ bởng huă, Abraham dỏ đởng buih bruă gah yŭ kơ tở-u phŭn koyâo.

<sup>9</sup>Bing mơnuih anŭn tởña kơ Abraham: “Pơpă H'Sara bởnai ih?” Ñu lai glaĩ: “Adi dih, ñu hlăk dỏ amăng sang khăn.”

**10**Sa cô lai: “Bơi boyan anai thũn pơ anăp, sít kâo ći wốt glaỉ pơ sang ih, lai h anũn hlăk anũn H’Sara, bơnai ih, ći hmâo sa cô ană đah rơkơi.”. H’Sara hmữ tơlơi anũn bơi bah amăng sang khăh, gah klon kơ bing anũn.

**11**Abraham hăng H’Sara leng kơ tha lai h, thũn lu lai h. H’Sara Ɣu dưi tơkeng ană đơng tah.

**12**Yua kơ anũn, H’Sara klao hơjăh lai h anũn lai amăng lăm pran jua: “Tha kar hăng kâo anai lai h hyữm dưi hmâo tơlơi mơak anũn đơng? Hloh kơ anũn đơng, khua kâo ăt tha lai h mơn!”

**13**Yêhōwa tơña kơ Abraham: “Yua hơgết H’Sara klao lai h anũn pơmĩn: ‘Djở mữ kâo tha lai h samở ăt đở dưi tơkeng ană đơng?’

**14**Hmâo mữ tơlơi hơgết tơnap đơi kơ Yêhōwa? Djở mông hmâo pơkă lai h, thũn pơ anăp Kâo ći wốt glaỉ pơ ih, lai h anũn H’Sara ći hmâo sa cô ană đah rơkơi.”

**15**Yua kơ ñu hwĩ hnũn yoh H’Sara lai: “Kâo Ɣu hmâo klao ôh!” Samở Khua Yang lai: “Sít, ih hmâo klao lai h.”

#### **Abraham iâu lai pơala kơ ană plei pla Sôđôm**

**16**Bing đah rơkơi anũn tơgũ, tơbiă mông anũn lai h anũn anăp nao pơ Sôđôm. Abraham ăt kiaỏ tui kiăng atăt jơlan gơñu.

**17**Yêhōwa lai: “Hyữm Kâo dưi pơđơp kơ Abraham kơ tơlơi Kâo ći ngă?”

**18**Sít yoh Abraham ći jing sa kơnũng djuai prông lai h anũn kơtang; abih bang kơnũng djuai mơnuih amăng lơn tơnah ći hmâo tơlơi mơyun hiam yua mông ñu.

**19**Kâo hmâo ruah lai h ñu kiăng kơ ñu pơtô pơhrăm bing ană bả ñu lai h anũn bing ană tơcô ñu tơđơi anai djả ploh hơđră jơlan Yêhōwa hăng tơlơi ngă tui hơgết jing tơlơi djở lai h anũn tơpă klă, kiăng kơ Yêhōwa ngă pơgiởng tơlơi Ñu hmâo Ɣuăh lai h hăng Abraham.”

**20**Yêhōwa lai: “Tơlơi ur krao kơ Sôđôm lai h anũn Gômôrơ prông đơi yoh, tơlơi soh kơ bing plei anũn kơtraỏ đơi yoh!”

**21**Kâo ći trũn nao hăng lăng lăng bing gơñu hmâo ngă kar hăng tơlơi ur krao pơr truh pơ kâo mữ. Hmâo Ɣôđah Ɣu hmâo, Kâo ći thâu yoh.”

**22**Tui anũn, bing anũn rơbat anăp nao pơ Sôđôm, samở Abraham ăt đở đơng bơi anăp Yêhōwa.

**23**Abraham rai jẻ lai h anũn lai: “Ih ći pơrai wốt bing mơnuih tơpă hơnởng hăng bing mơnuih soh sat mữ?”

**24**Tơdah hmào rơma pluh cồ mơnuih tốpă amăng plei anũn, lh ăt ći pơrai abih mơn hă? Hyũm ngă lh ƚu dưi pap bơi kơ plei anũn yua kơ rơma pluh cồ mơnuih tốpă anai ôh hă?

**25**Sĩt yoh lh ƚu ći ngă kar hăng anũn ôh! Hyũm ngă lh ći pơrai ƚing mơnuih tốpă hròm hơbĩt hăng ƚing mơnuih soh sat, lăng ƚing mơnuih tốpă ăt kar hăng ƚing mơnuih soh sat mơn hă? Sĩt yoh lh ƚu ći ngă kar hăng anũn ôh! Pô phat kơđi kơ abih bang lơn tơnah ƚu ći ngă tơlơi tốpă ôh hă?”

**26**Yêhōwa lai: “Tơdah Kào hơduah ƚuh amăng Sôđôm rơma pluh cồ mơnuih tốpă, yua mớng ƚing anũn Kào ći pap bơi abih bang mơnuih amăng plei.”

**27**Abraham lai dờng: “Wốt dah kào kơnờng jing mơnuih hăng ƚruih lơn đơc, rơkào lh pap bơi tơlơi kào khĩn pơhiăp hăng Khuā Yang:

**28**Hyũm pă, tơdah amăng rơma pluh cồ mơnuih tốpă anũn kơƚah hĩ rơma cồ? Yua kơ kơƚah hĩ rơma cồ, lh ći pơrai hĩ abih plei mơn hă?” Khuā Yang lai: “Tơdah Kào hơduah ƚuh amăng anũn hmào pă pluh rơma cồ mơnuih tốpă, Kào ƚu ći pơrai hĩ plei anũn ôh.”

**29**Abraham lai dờng: “Hyũm pă, tơdah lh hơduah ƚuh kơnờng hmào pă pluh cồ mơnuih tốpă đơc amăng plei anũn?” Khuā Yang lai: “Yua kơ pă pluh cồ mơnuih anũn, Kào ƚu ći pơrai ôh.”

**30**Giờng anũn Abraham lai dờng: “Rơkào lh anăm hil kào ôh, pha kào tơña dờng: Hyũm ngă, tơdah amăng plei kơnờng hmào klào pluh cồ đơc?” Khuā Yang lai: “Tơdah Kào hơduah ƚuh klào pluh cồ, Kào ƚu ći pơrai plei anũn ôh.”

**31**Abraham lai: “Rơkào lh pap bơi kào yua kơ kào khĩn tơña kơ lh: Hyũm ngă tơdah kơnờng hmào dua pluh cồ đơc?” Khuā Yang lai glaĩ: “Yua kơ dua pluh cồ anũn, Kào ƚu ći pơrai plei anũn ôh.”

**32**Abraham lai dờng: “Rơkào lh anăm hil kào ôh, pha kào tơña dờ sa wốt dờng đơc: Hyũm ngă tơdah amăng anũn kơnờng hmào pluh cồ đơc?” Khuā Yang lai glaĩ: “Yua kơ pluh cồ anũn, Kào ƚu ći pơrai plei anũn ôh.”

**33**Giờng kơ Nũ pơhiăp hăng Abraham, Yêhōwa đũa hĩ, Abraham wốt glaĩ pơ sang khãn nũ.

## **Čodđng Phũn 19**

### **Tơlơi Soh Sat Mơnuih Plei Sôđôm**

**1**ƚơi yang hơi klam, dua cồ ling jang truh pơ Plei Sôđôm; hlăk anũn Lot hlăk dờ ber ƚơi amăng jang plei. Tơ nũ ƚuh dua cồ ling jang anũn, Lot togũ jak jum lai h anũn tở tởt bon kũp ƚơi lơn.

<sup>2</sup>Nũ lai: “Ō bing khua hơi, rokâo bing gih weh müt amäng sang kâo bẽ, rao tokai lai anũn pít pơdơi, guah pơgi bing gih mơdưh mớng ưm lai anũn robot nao dờng.” Samở dua cô ling jang lai glaĩ: “U ưh, mlam anai bing gơmơi çi dỏ gah rongiao plei.”

<sup>3</sup>Lot pơđư hăng abih pran jua hnũn yơh dua cô ling jang khỏm weh müt amäng sang nũ. Lot pơkra gơnam bởng huả, ỏm bảñ bũ hmâu tơpơi, lai anũn dua cô ling jang bởng huả.

<sup>4</sup>Samở tơdang dua cô ling jang aka nao pít ôh, bing đah rokơi amäng plei Sôđôm, abih bang mơnuih cởdờng mớng cởđai truh pơ tha, bũ kơbah sa cở hơi ôh, rai wang jum dar sang Lot.

<sup>5</sup>Bing gơñu iâu Lot lai anũn tởña: “Bing mơnuih tuai müt amäng sang ih mlam anai pơpả gơñu hlăk dỏ? Ba tởbiả gơñu pơ anai bẽ kiăng kơ gơmơi đih pít hăng gơñu.”

<sup>6</sup>Lot tởbiả nao bưp bing gơñu, krữ glaĩ bah amäng gah klon nũ,

<sup>7</sup>lai anũn lai: “Rokâo kơ adơi ayỏng anăng ngã tởlơi sat bải anũn ôh!

<sup>8</sup>Anai nê kâo hmâu dua cô ană dra aka hmâu rokơi, lui kâo bơi gơñu kơ bing gih, bing gih kiăng ngã hơgết tui hlui bing gih kiăng. Samở anăng ngã sa mơta tởlơi hơgết hăng dua cô anũn ôh, yua kơ gơñu hmâu rai juh pơdơi amäng sang kâo.”

<sup>9</sup>Bing gơñu ur kơtang: “Weh đũa mớng anai bẽ! Pô anai rai juh guan pơ anai samở rả anai nũ kiăng ngã pô phat kơđi hả! Gơmơi çi ngã kơ ih sat hloh kơ ngã bơi kơ bing anũn.” Giỏng anũn gơñu klữ Lot lai anũn blũng nao taih pơchah bah amäng.

<sup>10</sup>Samở dua cô ling jang yơ tợngan dui müt Lot amäng sang, krữ glaĩ bah amäng,

<sup>11</sup>giỏng anũn phak pơkơhmal abih bang bing đah rokơi gah rongiao kơ bah amäng, mớng cởđai truh kơ bing tha leng kơ bum hỉ mơta, tởl bing gơñu gleh glănh hơduah bah amäng samở bũ dưi ôh.

#### **Tởlơi Pơrai Plei Sôđôm hăng Plei Gômôơ**

<sup>12</sup>Dua cô ling jang tởña kơ Lot: “Ih dỏ hmâu pô pơkỏn pơ anai dờng mớ? Ană pơtâu, ană đah rokơi, ană đah kơmơi, bởdah hơi pô ih hmâu amäng plei anai, bơi ih ba tởbiả abih bang mớng anih anai.

<sup>13</sup>Bing gơmơi çi pơrai anih anai, yua kơ tởlơi ur krao kơ bing ană plei pla plei anai hmâu đỉ truh lai pơ Yêhôwa, lai anũn Nũ hmâu pơkiaỏ bing gơmơi trũn rai kiăng kơ pơrai nũ.”

14 Tui anŭn Lot nao lai hăng bing ană potăo ñu: “Broi tañ tobiă đuaï mông anih anai, yua kơ Yêhōwa jě či porai hĩ plei anai.” Samõ bing gơñu pơmĩn dah Lot pơhiăp ngơ đơ.

15 U’m mơguah, dua cô ling jang pơtrũt Lot: “Broi tañ ba pơđuaï bơnai ih hăng dua cô ană dra ih tobiă mông anih anai, hwĩ dah ih ăt či djai yua kơ toloi phak porai plei anai mơn.”

16 Yua mông toloi Yêhōwa pap drap, hnũn yoh tởdang Lot ăt dỏ kĩ kỏ, dua cô ling jang djă tởngan dui ñu, bơnai hăng dua cô ană dra ñu tobiă mông plei.

17 Tơ bing ling jang hmăo ba tobiă gơñu pơ rơngiao plei lai, sa amăng dua cô anũn lai: “Broi đuaï kơđỏp bẻ kiăng pơklaih toloi hơđip bing gih pơ, anăm wir glaĩ gah klon ôh lai anũn ăt anăm dờng glaĩ bơi sa boh anih pả amăng klũng anai! Broi đuaï kơđỏp bẻ amăng cũ kiăng kơ bing gih dưi klaih!”

18 Lot lai: “Ơ khua, ãu dưi ôh!”

19 Anai nê, ding kơna ih hmăo lai toloi pap bơi anăp ih, lai anũn ih hmăo pơrơđah toloi pap prờng kơ kâo lai anũn djă pơh toloi hơđip kâo. Samõ kâo hwĩ tởdang aka hơmao đuaï kơđỏp pơ cũ ôh, toloi rằm ruă truh hĩ lai, lai anũn kâo djai hĩ yoh.

20 Adih, pơ adih hmăo sa boh plei anết, lai anũn ăt giảm dờng mơn, năng ai dưi hơmao đuaï kơđỏp. Rơkâo ih broi kâo dỏp bơi anũn, kơnờng sa boh plei anết đơ, kiăng kơ toloi hơđip kâo dưi hmăo toloi pơklaih.”

21 Ling jang lai glaĩ: “Ơ, kâo tũ ư toloi ih rơkâo, lai anũn kâo ãu či porai plei ih hmăo lai djở anũn ôh.

22 Broi tañ tañ đuaï kơđỏp amăng anũn bẻ, yua kơ kâo ãu dưi ngă hơgết ôh tởdah ih aka mứt amăng anũn.” Tui anũn, arăng či iâu plei anai jing plei Sôar.

23 Tơ yang hơi ãlẻ lai, hlăk anũn Lot mứt lai amăng plei Sôar.

24 Yêhōwa ngă broi hơjan potăo kơsũm lai anũn apui Yêhōwa mông adai tuh trũn bơi Sôđôm lai anũn Gômơ,

25 pơrai hĩ dua boh plei anai, wốt kơ anih klũng, hờm hơbít hăng abih bang ană plei pla amăng plei lai anũn abih bang kơyâo potăo căt bơi lờn.

### **Bơnai Lot jing hĩ rup trah potăo hra**

26 Samõ bơnai Lot wir lăng glaĩ gah klon, anũn yoh ñu jing hĩ rup trah boh potăo hra.

27 U’m mơguah hơi tởdơi, Abraham tởgũ mông ưm lai anũn nao truh pơ anih ñu hmăo dỏ dờng bơi anăp Yêhōwa.



28 Nũ lăng nao gah Sôđôm lai h anũn Gômôr, hăng abih bang anih lôn daõ, ñu ñuh asăp mông lôn tơnah pơ đĩ kar hăng asăp kơ sa boh tơpur apui prông.

29 Tơ O'i Adai pơrai khul plei amăng anih lôn daõ, anih Lot hlăk dõ hodip, Nũ hơdơr nao kơ Abraham yua kơ anũn Nũ hmăo pơklaih lai h Lot mông tơlơi pơrai anũn.

### Phũn atur kơ ñing Môap hăng ñing Amôn

30 Lot ñu khĩn dõ ôh amăng plei Sôar, hnũn yơh ñu hăng dua cõ ană dra ñu ñuăi đĩ pơ cữ. Nũ dõ amăng sa boh par potăo hăng dua cõ ană dra ñu.

31 Pô amai lai hăng pơ adơi ñu: "Ama ta tha lai h, bah lě amăng kwar anai ñu hmăo sa cõ ñah rơkơi dõng ôh rai mã dõ ñing ta tui hăng hơdră yang dar amăng lôn tơnah.

32 Bơ bẻ ta, bơi ñing ta pũ ia tơpai kơ ama ta, giông anũn ta nao ñih hăng ñu, kiăng kơ ñing ta dui đĩ pơi hơnũng djuai mông ama ñing ta."

33 Yua kơ anũn, mlam anũn dua gơñu pũ ia tơpai kơ ama gơñu, giông anũn pơ amai nao ñih hăng ama ñu, samõ ama ñu ñu thăo ôh mông pă ană ñu ñih hăng ñu, mông pă ană ñu tögũ ñuăi.

34 Hơi tơdơi, pơ amai lai h kơ pơ adơi: "Hơi, mlam tòm bơi kăo hmăo ñih lai h hăng ama. Mlam anai bơi ñing ta ăt pũ ia tơpai kơ ama dõng, giông anũn ih nao ñih hăng ñu kiăng kơ ñing ta dui đĩ pơi hơnũng djuai mông ama ñing ta."

35 Mlam anũn, dua gơñu pũ ia tơpai kơ ama gơñu, giông anũn pơ adơi nao ñih hăng ama ñu, samõ ama ñu ñu thăo ôh mông pă ană ñu ñih hăng ñu, mông pă ană ñu tögũ ñuăi.

36 Tui anũn, abih dua cõ ană dra Lot leng kơ pi kian yua kơ ama gơñu.

37 Pô amai tơkeng sa cõ ană ñah rơkơi, pơană ñu jing Môap. Anũn jing ơi adon kơ ñing Môap hơi anai.

38 Pơ adơi ăt tơkeng sa cõ ană ñah rơkơi mõn, pơană ñu jing Ben Ami. Anũn jing ơi adon kơ ñing Amôn hơi anai.

## Čdõng Phũn 20

### Abraham Hăng Potao Abimêlek

1 Mông anũn, Abraham trũn nao pơ anih Nêgêp, ñu dõ tởng krah Kadês hăng Sur. Tơdang dõ jang jai pơ Gêrar,

2 Abraham pơhiăp hăng arăng kơ H'Sara, bơnai ñu tui anai: "Nũ jing adơi kăo." Yua kơ anũn, Abimêlek, potao Gêrar, pơdar bơi H'Sara rai.

<sup>3</sup>Samõ tordang mlam, O'i Adai porođah rai laih anũn lai hãng Abimêlek amãng tołoi ropoi: "Ih ċi djai yua ko pō đah komoi ih hm̃o mã anũn. Nũ hm̃o laih rokoi."

<sup>4</sup>Potao Abimêlek aka đih hrõm hãng ñu ôh hnũn yoh ñu lai: "O' Khua Yang, Ih ċi porai hĩ mõi sa kornũng djuai ãu hm̃o ngã soh ôh?"

<sup>5</sup>Bu djõ ôh hã Abraham Pô yoh hm̃o lai hãng kão: 'Nũ jing adoi kão'? Laih anũn ãu djõ ôh hã pō đah komoi anũn mõi hm̃o lai: 'Anũn jing ayõng kão'? Kão ngã tołoi anai hãng pran jua toĩa lai anũn hãng pran jua rogoi."

<sup>6</sup>O'i Adai põiãp dõng hãng potao amãng tołoi ropoi: "Kão thão ih ngã tołoi anũn hãng pran jua toĩa. Yua ko anũn, Kão pō yoh hm̃o khã gãn lai ih ngã soh hãng Kão, lai anũn ãu broi ih bõt djõ đah komoi anũn."

<sup>7</sup>Rã anai, jao glaĩ bẽ đah komoi anũn ko rokoi ñu, yua ko rokoi ñu jing sa ċo pō lai lui hlão, ñu ċi iãu lai broi ko ih lai anũn ih ċi dui dõ hõdip. Samõ tordah ih ãu ba glaĩ, broi ih thão ih hãng abih bang ãing mõiuih lõm ko ih sít ċi djai yoh."

<sup>8</sup>Abimêlek toĩũ mõiũg ưm, ñu iãu põiũt abih bang ãing dĩa kĩa ñu, ruai glaĩ abih tołoi anũn hãng tołoi rođah rođõng. Abih mõiuih leng ko hwĩ tołũ.

<sup>9</sup>Giõng anũn, Abimêlek iãu Abraham rai lai anũn lai: "Hõgõt ih hm̃o ngã lai ko ãing gõmõi? Kão ãu hm̃o ngã hõgõt soh hãng ih ôh, samõ ih hm̃o ngã broi kão hãng abih lõn ċar khõm ngã soh prõng kar hãng anũn? Ih hm̃o ngã lai ko kão sa tołoi ãu nãng lãp ngã ôh."

<sup>10</sup>Abimêlek toĩa dõng ko Abraham: "Hõgõt tołoi ih kiãng tołoi ih ngã tui anũn?"

<sup>11</sup>Abraham lai glaĩ: "Kão ngã tui anũn yua ko kão põiũn dah anih anai nãng ai ãu hm̃o hõi thão hwĩ popũ ko O'i Adai ôh. Nãng ai yua ko bõnai kão gõũ ċi porjai hĩ kão."

<sup>12</sup>Sít yoh ñu jing adoi kão, adoi sa ċo ama phara amĩ; samõ kão hm̃o mã dõ ñu jing hĩ bõnai.

<sup>13</sup>Tordang O'i Adai ngã broi kão toĩa đũa mõiũg sang ama kão, kão hm̃o lai hãng ñu: 'Anai jing tołoi ih porođah tołoi ih khãp ko kão: Popã anih ãing ta nao, broi ih lai kão jing ayõng ih.'"

<sup>14</sup>Potao Abimêlek ba rai triu, romo, dĩa kĩa đah rokoi đah komoi broi ko Abraham, lai anũn ba glaĩ H'Sara, bõnai ñu ko ñu.

<sup>15</sup>Potao Abimêlek lai: "Anai nê, lõn kão dõ ãu anãp ih, dõ bẽ popã anih ih kiãng dõ."

<sup>16</sup>Giõng anũn potao lai ko H'Sara: "Anai nê, kão hm̃o broi ko ayõng ih sa rođõ prãk; anai jing sa põi bõnal gom ãũ mõiũ ãing mõiuih dõ hãng ih, lai anũn arãng ċi yap ih jing mõiuih toĩa klã."

<sup>17</sup>Abraham iâu lai kơ O'i Adai lai anũn Nũ pơklaih broi kơ Abimêlek, bõnai nũ lai anũn bing ding kơna đah kơmơi nũ kiăng kơ goũ dui tởkeng ană bã.

<sup>18</sup>Hlào kơ anũn, yua kơ H'Sara, bõnai Abraham yoh, Yêhõwa hmào ngã broi kơ abih bang bing đah kơmơi amăng sang pơtao Abimêlek ãu dui tởkeng ană.

## **Čodřng Phũn 21**

### **Tơlơi Tởkeng Rai Isak**

<sup>1</sup>Yêhõwa broi tởlơi moyun hiam kơ H'Sara kar hăng tởlơi Nũ hmào pơhiáp lai, lai anũn ngã broi kơ nũ kar hăng tởlơi Nũ hmào ãu lai.

<sup>2</sup>H'Sara pi kian, tởkeng broi kơ Abraham sa cõ ană đah rơkơi tởdang thũn nũ tha lai, djở hơi blan O'i Adai hmào ãu lai hăng nũ.

<sup>3</sup>Abraham pơanăn broi kơ ană, pơ H'Sara hmào tởkeng broi lai kơ nũ jing Isak.

<sup>4</sup>Tơ Isak hmào sapăn hơi lai, Abraham khẩt klĩ broi kơ ană anũn kar hăng tởlơi O'i Adai hmào pơtă lai.

<sup>5</sup>Isak tởkeng rai tởdang Abraham hmào sa rơtuh thũn lai.

<sup>6</sup>H'Sara lai: "O'i Adai hmào ngã broi kơ kơo klao, abih bang mơnuih hmữ cĩ hờk mơak hăng kơo."

<sup>7</sup>Nũ lai djởng: "Hlơi pơ khĩn lai hăng Abraham kơ tởlơi H'Sara cĩ broi ană pơmẽm? Wởt dah tui anũn kơo hmào tởkeng lai broi kơ nũ sa cõ ană đah rơkơi tởdang nũ tha lai."

### **Puh Pơđuaĩ H'Agar Lai Anũn Ismael**

<sup>8</sup>Isak prõng đĩ lai anũn klaih mẽm. Amăng hơi nũ lui mẽm, Abraham pơkở pơjing sa tởlơi bởng huă prõng.

<sup>9</sup>H'Sara ãu ană đah rơkơi H'Agar, mơnuih Êjip, hmào tởkeng broi lai kơ Abraham hlăk đở ngui ngơ,

<sup>10</sup>nũ lai hăng Abraham: "Rơkơo ih puh pơđuaĩ hĩ amĩ ană pơ ding kơna đah kơmơi anai bẽ yua kơ ană đah rơkơi nũ ãu cĩ dui tũ mã kong ngăn hờm hơbĩt hăng Isak, ană đah rơkơi kơo ôh."

<sup>11</sup>Boh pơhiáp anai ngã broi Abraham ruă pran jua biă mã yua kơ pơ anũn ăt jing ană đah rơkơi nũ mỗn.

<sup>12</sup>Samở O'i Adai lai kơ Abraham: "Ih ană m bởngởt đơi kơ ană đah rơkơi lai anũn kơ pơ ding kơna đah kơmơi ih djởng ôh. Hợgết tởlơi H'Sara lai, broi ih hmữ nũ bẽ, yua kơ mỗng Isak, cĩ hmào rai sa kơnũng djuai arăng cĩ iâu tui hăng anăn ih.

13 Kào ăt či ngă broi ană đah røkoi pô ding kona đah kômroi anai jing hĩ sa kônŭng djuai, yua kơ ñu ăt hmâu tởbiă rai mống ih mơn.”

14 U'm mөгuah hroi tở tui, Abraham tợgũ mống ưm, mã ãaĩ lai anũn sa get ia broi kơ H'Agar. Ñu pioh abih mơnŕng anũn ãoi bra ding kona đah kômroi anũn, broi ană đah røkoi kơ ñu lai anũn broi gơũ robat nao. Ñu tởbiă đuaĩ, robat hyu amăng tởdrõn tač Bêrsêba.

15 Tởdang ia amăng get klĩ abih lai, ñu pioh cởđai anũn ãoi gah yũ kơ pum koyâu

16 Giởng anũn ñu nao lai anũn đở ber gah klă anăp, ataih sa rơwang arăng pơnah ãrõm hră, yua kơ ñu lai: “Kào ãu dui lăng cởđai anũn djai ôh!” Ñu đở ber gah anăp kơ anũn, cởđõng ur hia yoh.

17 O'i Adai hmữ đơnai cởđai anũn hia, ling jang O'i Adai mống adai adih iâu H'Agar lai anũn lai: “H'Agar, hmâu tởlroi hogết truh kơ ih? Anăm hwĩ ôh! Yua kơ O'i Adai hmâu hmữ lai cởđai anũn hia ãoi anih ñu đở.

18 Tợgũ bẻ, rử tợgũ ană ih lai anũn kwar mã ñu amăng tởda ih, yua kơ Kào či ngă broi kơ ñu jing hĩ sa kônŭng djuai prõng.”

19 O'i Adai pởk mọta broi kơ ñu lai anũn ñu ãuh sa boh ia đơmun. Ñu nao sỏ bã get klĩ lai anũn ba broi ană ñu mớnum.

20 O'i Adai đở hăng cởđai anũn. Ñu prõng đĩ, hơdip amăng tởdrõn tač lai anũn jing hĩ sa cở mơnuih hmâu tởlroi rợgơi pơnah hraỏ.

21 Ismael hơdip amăng tởdrõn tač Paran. Amĩ ñu ruah broi ñu sa cở bơnai mơnuih Êjip.

### **Tởlroi Kả Kơnol Tởng Krah Abraham Hăng Abimêlek**

22 Hlăk anũn, pơtao Abimêlek lai anũn Pikôl, akỏ khua gĩt gai ãing tởhan, lai kơ Abraham: “O'i Adai djru ih amăng djợp mọta bruă ih ngă.

23 Anũn yoh rả anai, ãoi anăp O'i Adai broi ih ãuănr ởng bẻ hăng kào tui anai; ih ãu či ãlor kào ôh, ană bã ãỏdah kônŭng djuai kào, samở ih či ngă hiam kơ kào hăng lỏn čar ih hlăk đở hơdip, kar hăng kào hmâu ngă lai kơ ih mơn.”

24 Abraham lai glaĩ: “Kào ãuănr ởng.”

25 Giởng anũn, Abraham brỏk hăng pơtao Abimêlek kơ ia đơmun ãing ding kona Abimêlek hmâu sua mã lai.

26 Abimêlek lai: “Kào ãu thào ôh hroi pô hmâu ngă lai bruă anai. Ih ãu pơthào broi kào, truh kơ hroi anai kah kào mã thào.”

27 Abraham mã triu lai anũn rợmo, broi kơ pơtao Abimêlek giởng anũn gơũ ngă sa tởlroi ãuănr hrõm hơbĩt.

28 Abraham ruah pioh lui phara tợjuh droi triu dra amăng khul triu.

**29**Abimêlek tũa: “Ih ruah ploh lui phara tøjuh droi triu dra anũn ploh ngã hợgết?”

**30**Abraham laĩ glaĩ: “Rokáo kớ potao mã mớng tợngan káo tøjuh droi triu dra anai kar hǎng tợlời gợng jợlan pợsít kớ tợlời káo hmáo klời ia dợmun anai.”

**31**Yua kớ anũn, arǎng ći iâu anih anũn jing Bêrsêba yua kớ pợ anih anũn dua gợnũ hmáo ẵn rợng hrợm hợbít lai.

**32**Giợng kớ dua gah hmáo ngã lai hợlời ẵn hrợm hǎng tợdruǎ gợnũ ẵn Bêrsêba, potao Abimêlek hǎng pợ akỏ khua wai lǎng tợhan Pikỏl rợbat glaĩ pợ ợar Philistin.

**33**Abraham pla sa phũn amít ẵn Bêrsêba, lai anũn ẵn anũn nũ iâu kợwưh kớ Yêhỏwa, jing Oỉ Adai pợ dỏ hợdip hỉng lar.

**34**Abraham hợdip sui thũn amǎng ợar ẵn Philistin.

## **Ớdợng Phũn 22**

### **Oỉ Adai Lông Lǎng Tợlời Đáo Abraham**

**1**Tợdời kớ khul bruǎ anũn, Oỉ Adai lợng lǎng Abraham. Nũ iâu: “Abraham!” Abraham laĩ glaĩ: “Oỉ, káo pợ anai.”

**2**Oỉ Adai laĩ: “Mã bẻ anǎ ih, anǎ ih hmáo kợnợng sa ợỏ, Isak, pợ ih khǎp biǎ mã, nao pợ lợn Mỏria. Pợ anũn, ih ợỉ pợyợr anǎ ih ngã mợnợng ngã yang ợuh ẵn sa boh ợử káo ợráo bợi kớ ih.”

**3**Tui anũn Abraham tợgũ mợng ưm, mã aseh kle lai anũn đǎ ba dua ợỏ ding kợna nũ hrợm hợbít hǎng anǎ nũ Isak. Nũ ǎt koh djuh ploh bợi kớ bruǎ ngã yang ợuh, giợng anũn gợnũ rợbat nao truh pợ anih Oỉ Adai hmáo kợợráo bợi lai.

**4**Truh hợi tal kláo, Abraham angak đỉ mợta lai anũn ẵn anih anũn mợng ataih.

**5**Abraham laĩ hǎng dua ợỏ ding kợna nũ: “Ớng gih dỏ bẻ pợ anai hrợm aseh kle, káo hǎng anǎ káo ợỉ nao pợ anih adih kiǎng kớ kợkưh pợpũ, giợng anũn gợmợi ợỉ wợt glaĩ.”

**6**Abraham mã ba djuh kớ tợlời pợyợr ợuh ploh ẵn bra Isak, anǎ nũ, nũ pợ đǎ apui hǎng thợng, giợng anũn dua gợnũ rợbat nao yợh.

**7**Isak laĩ hǎng Abraham ama nũ: “Oỉ ama!” Nũ laĩ glaĩ: “Oỉ anǎ, ama anai.” Isak tũa: “Djuh hǎng apui hmáo rợmet giợng lai, samợ pợpǎ anǎ triu kiǎng pợyợr ợuh lợ?”

**8**Abraham laĩ: “Oỉ anǎ! Oỉ Adai pợ yợh ợỉ pha bợi anǎ triu kớ tợlời pợyợr ợuh anũn.” Giợng anũn abih dua gợnũ rợbat nao đợng.

<sup>9</sup>Tơ truh laiḥ pơ anih Oḥi Adai hm̄o pōkǎ broi, Abraham pōdōng sa boh kōḥang ngǎ yang pơ anih anūn, dǎp đĩ djuh laiḥ anūn cǎp hĩ Isak anǎ nū. Nū pōđih Isak gah ngō kō djuh ḥoi kōḥang ngǎ yang.

<sup>10</sup>Abraham yor tōngan mǎ thōng kiǎng pōđjai anǎ nū.

<sup>11</sup>Samō ling jang Yêhōwa mōng adai iâu nū: “Abraham, Abraham!” Nū laiḥ glaiḥ: “Hm̄o kǎo pơ anai.”

<sup>12</sup>Ling jang laiḥ: “Anǎm pōruǎ anǎ anūn ôḥ laiḥ anūn ăt kōn dui ngǎ hōgēt gēt kō nū loi. Rǎ anai, Kǎo thǎo sīt ih hwĩ pōpũ kō Oḥi Adai hǎng abih pran jua yua kō ih ḥu hō-ḥi ôḥ anǎ ih kō Kǎo, wōt dah ih kōnōng hm̄o sa cō anǎ đōc.”

<sup>13</sup>Abraham angak lǎng laiḥ anūn nū ḥuh sa droi triu tōno, tōki nū đom ḥoi pum kōyǎo. Abraham mǎ anǎ triu tōno anūn pōyōr ngǎ yang cūh pōala kō anǎ đah rōkōi nū.

<sup>14</sup>Abraham pōanǎn anih anūn jing “Yêhōwa pha broi” Yua kō anūn yōḥ, hroi anai arǎng ăt dō laiḥ: “Ḥoi cữ Yêhōwa, tōloi anūn cĩ dui hm̄o tōloi pha broi.”

<sup>15</sup>Ling jang Yêhōwa mōng adai iâu Abraham tal dua

<sup>16</sup>laiḥ anūn laiḥ: “Yêhōwa laiḥ: Yua kō ih hm̄o ngǎ laiḥ tōloi anai, ḥu hō-ḥi ôḥ anǎ ih, wōt dah nū jing anǎ ih hm̄o kōnōng sa cō, hnūn yōḥ Kǎo mǎ Kǎo pō kiǎng ḥuǎn rōng tui anai,

<sup>17</sup>Kǎo cĩ tuh tōloi moyun hiam rōbeh blai kō ih, ngǎ broi kōnūng djuai ih lu kar ḥing pōtũ amǎng adai, lu kar cūah ḥoi hang ia rōsĩ, laiḥ anūn kōnūng djuai ih cĩ pōblah dui hĩ hǎng ḥing ayăt gōñu.

<sup>18</sup>Abih bang kōnūng djuai ḥoi lōn tōnah leng kō cĩ kōnang mōng kōnūng djuai ih kiǎng dui hm̄o tōloi moyun hiam, yua kō ih hm̄o gūt tui laiḥ hiǎp Kǎo pōtǎn.”

<sup>19</sup>Abraham wōt glaiḥ pơ ḥing dīng kōna nū; gōñu tōgũ laiḥ anūn hrōm hōbīt rōbat glaiḥ pơ Bêrsêba. Abraham dō amǎng Bêrsêba.

### Anǎ Tōcō Nahōr

<sup>20</sup>Tōdōi kō khul bruǎ anūn, arǎng laiḥ broi kō Abraham: “Anai nê, H’Milka ăt hm̄o tōkeng broi laiḥ kō adōi ih Nahōr.

<sup>21</sup>Us jing anǎ kōcōa, ḥing adōi nū jing: Bus, Kêmuêl ama Aram,

<sup>22</sup>Kêset, Hasô, Pildas, Jitlap, laiḥ anūn Bêthuel.”

<sup>23</sup>Bêthuel jing ama kō H’Rêbêka. Anūn jing sapǎn cō anǎ đah rōkōi H’Milka hm̄o tōkeng broi kō Nahōr, adōi Abraham.

<sup>24</sup>H’Ruma bōnai hōjūng Nahōr ăt tōkeng mōn broi kō Nahōr: Têba, Gaham, Tahas, laiḥ anūn Maka.



## Čodǝng Phũn 23

### H'Sara Djai Laih Anũn Arǝng Dơr Nũ Bơi Đang Hmua Makbēla

<sup>1</sup>H'Sara hm̄o hơdip laih sa rơtuh dua pluh thũn.

<sup>2</sup>H'Sara djai pơ Kiriat Arba, anũn jing anih Hēbron, amǝng čar Kanaan. Abraham rai djǝ kơmai kơ H'Sara hǝng čők hia kơ nũ.

<sup>3</sup>Giơng anũn, Abraham tợgũ laih anũn tợbiǝ đũa mǝng anih dơi jan bơnai nũ hlǝk đih, laih anũn nao laĩ hǝng anǝ tợčo kơnũng djuai Het:

<sup>4</sup>“Kǝo jing sa čō mơnuih tuai hlǝk hơdip tợng krah bing gih; rơkǝo bing gih sĩ bơi kǝo sa boh anih pioh dơr atǝo amǝng lǝn bing gih kiǝng kơ kǝo dũi dơ bơnai kǝo.”

<sup>5</sup>Anǝ tợčo kơnũng djuai Het laĩ glaĩ:

<sup>6</sup>“Ơ kũa, rơkǝo ih hmũ bing gơmơi. Ih jing sa čō kũa prǝng kơ O'i Adai dǝ tợng krah bing gơmơi. Bơi ih dơr bẻ mơnuih djai ih amǝng sa boh pơsat hiam hloh bing gơmơi hm̄o. Bũ hm̄o hơi amǝng bing gơmơi čĩ hơ-ưi kơ pơsat bing gơmơi tợi bũ bơi ôh kơ ih dơr hĩ pō djai ih anũn.”

<sup>7</sup>Abraham tợgũ, bon kũp bơi anǝp bing anǝ plei pla kơ plei anũn, jing bing anǝ tợčo kơnũng djuai Het,

<sup>8</sup>laih anũn laĩ: “Tơdah bing gih mơak bơi kǝo dơr pō djai kǝo anai tui anũn rơkǝo bing gih hmũ kǝo laih anũn tợña bơi kǝo lǝn Êprôn, anǝ Sôhar,

<sup>9</sup>kiǝng kơ nũ sĩ bơi par amǝng čũ Makpēla pơ rơnuč đang hmua nũ. Rơkǝo kơ nũ sĩ bơi kǝo djǝ hǝng nua nũ kiǝng kơ kǝo dũi hm̄o anih dơ amǝng tợng krah bing gih.”

<sup>10</sup>Êprôn, mơnuih Hitit, hlǝk dǝ ber amǝng tợng krah bing anǝ tợčo kơnũng djuai Het, laĩ glaĩ kơ Abraham bơi anǝp bing anǝ tợčo kơnũng djuai Het, jing bơi anǝp kơ abih bang mơnuih bũh bǝ mǝta bơi bah amǝng jang plei tui anai:

<sup>11</sup>“Ư ưh, ơ kũa, rơkǝo ih hmũ kǝo. Bơi anǝp bing anǝ plei pla kǝo, kǝo pha đōč kơ ih đang hmua kǝo, laih anũn ǎt pha ih par amǝng boh pơtǝo dǝ amǝng anũn mǝn. Rơkǝo ih dơr bẻ pō djai ih pơ anũn.”

<sup>12</sup>Abraham bon kũp bơi anǝp bing anǝ plei pla kơ plei anũn,

<sup>13</sup>laih anũn laĩ hǝng Êprôn, gah anǝp kơ bing anǝ plei pla tui anai: “Rơkǝo hmũ bẻ kǝo. Rơkǝo bing gih bơi kǝo kla nua prǝk kiǝng bơi mã đang hmua anai. Tũ mã bẻ mǝng kǝo tui anũn kǝo dũi dơ atǝo bơnai kǝo pơ anũn.”

<sup>14</sup>Êprôn laĩ glaĩ kơ Abraham:

15“Ơ khua, hmữ kâo bẻ. Lõn anũn nua ñũ truh kơ pã kilôgram ha mớ krah prăk, samở tởng krah kâo hăng ih prăk anũn ñũ hmâu nua yom hogết ôh! Rôkâo ih dờ bẻ atâo bởnai ih amăng anũn.”

16Abraham tũ ư hăng Êprôn; lai h anũn ñỏi anăp kơ ană plei pla kônũng djuai Het, Abraham kônăng bởi Êprôn nua prăk kar hăng nua ñũ hmâu lai lai jing pã rôtuh sêkel, tui hăng boh kônăng hlăk dờ yua amăng ñing mớnuh sĩ mớdrô.

17Tui anũn, ñang hmua Êprôn ñỏi Makpêla, gah ngỗ kơ Mamrê, amăng anũn hmâu wốt hăng ñang hmua hmâu par amăng boh potâo lai h anũn wốt hăng abih bang koyâo potâo amăng ñang anũn,

18rã anai jing hĩ lai h dram gởnam Abraham ñỏi anăp tởlời ngỗ gởng jolan kơ ñing ană tởcở kônũng Het, jing abih bang ñing mớnuh hmâu ñỗ mớta ñỏi bah amăng jang plei.

19Tởdời kơ anũn, Abraham dờ bởnai ñũ jing H'Sara ñỏi par boh potâo amăng ñang hmua Makpêla, gah ngỗ kơ Mamrê, kiăng lai Hêbron, lờm kơ ớar Kanaan.

20Tui anũn, ñang hmua amăng anũn hmâu par boh potâo, ană tởcở Het hmâu sĩ hĩ lai h bởi Abraham ngỗ anih dờ atâo.

## Ớodởng Phũn 24

### Abraham pỏkiaỏ ñing kởna ñũ nao sem bởnai bởi kơ Isak

1Abraham tha lai h, thũn ñũ lu lai h; Yêhỏwa hmâu tuh tởlời mớyun hiam kơ ñũ amăng djỏp mớta bruă.

2Abraham lai h hăng pỏ ñing kởna dờ sui thũn hloh kơ ñing pỏkỏn amăng sang ñũ, jing pỏ wai lăng abih bang dram gởnam ñũ hmâu: “Dừm bẻ tởngan ih ñỏi pha kâo.

3Kâo kiăng ih yua hăng ană Yêhỏwa, jing Oỉ Adai kơ adai lai h anũn lõn, lai h anũn ñũn rởng bẻ hăng kâo tui anai ih ñũ ới hỏduah ôh bởi kơ ană kâo sa ớỏ bởnai amăng ñing ñah kỏmỏi kơ ñing Kanaan, jing anih kâo hlăk dờ rã anai,

4samở ih ới glaỉ kơ plei pla kâo pỏ, nao amăng ñing kônũng djuai kâo kiăng hỏduah bởnai bởi kơ ană kâo Isak.”

5Pỏ ñing kởna lai: “Năng ai pỏ dra anũn ñũ tũ ư tui kâo glaỉ pỏ ớar anai ôh; tui anũn dừi mớ kâo djă ba ană ih glaỉ kơ ớar ih hmâu tởbiă ñũaĩ anũn?”

6Abraham lai: “Ư ưh, ană m ba ană kâo glaỉ pỏ ớar anũn ôh!

7Yêhỏwa Oỉ Adai amăng adai adih, Pỏ hmâu ba tởbiă kâo mởng sang ama kâo lai h anũn plei pla kâo, hmâu lai lai h hăng kâo lai h anũn ñũn rởng hăng

kâu tui anai: ‘Kâu či pha broi kornung djuai ih lõn čar anai!’ Nũ pô či pokiaõ ling jang nao hlâu kơ ih, laiñ anũn pơ anũn ih či dưi hơduah sa cõ bơnai broi kơ anã đah rơkơi kâu.

**8**Tơdah dra anũn ƚu kiãng wõt glaĩ hãng ih, tui anũn ih huai đom ôh tơlơi ih ƚuãn rợng laiñ hãng kâu. Wõt dah hyũm či jing ih ăt ƚu dưi ba anã kâu glaĩ pơ anũn ôh.”

**9**Anũn yơh, pô ding kơna anũn dưm hĩ tợngan nũ ƚơi pha Abraham, kũa nũ, laiñ anũn ƚuãn rợng či ngả tui tơlơi nũ hmâu pơtã laiñ.

### **Ding kơna Abraham bưp H'Rêbêka**

**10**Pô ding kơna ruah mã pluh dơi aseh samô mợng kũa nũ giợng anũn nũ robat nao, nũ djả ba abih gơnam yom mợng tợngan kũa nũ jao broi. Nũ nao pơ čar Mêsôpôtami, amãng plei Nahôr.

**11**Nũ broi aseh samô nũ cõn tợt dõ pơdơi ƚơi gah rợngiao kơ plei, giãm ƚơi ia đomun, hlăk yang hơi klam jing mợng ƚing đah kơmơi dra nao sữ ia.

**12**Nũ iâu lai: “Ơ Yêhôwa, Ơi Adai kơ Abraham kũa kâu hơi! Rơkâu kơ Ih broi kơ kâu hơi anai tui hãng tơlơi kâu kiãng, laiñ anũn rơkâu ih bơrơđah tơlơi pap ih kơ kũa kâu, Abraham!

**13**Anai nê, kâu dõ jẻ ƚơi ia anai, laiñ anũn ƚing đah kơmơi dra plei anai či rai sữ ia pơ anai.

**14**Tơ kâu lai hãng nũ tui anai; ‘Rơkâu ih pơđing čeh ih pha kâu mợnum ia ƚiã,’ pô anũn lai glaĩ: ‘Rơkâu ih mợnum bẻ, kâu ăt či broi khul aseh samô ih mợnum mợn,’ anũn yơh jing pô ih hmâu ruah broi laiñ kơ Isak, ding kơna Ih. Gãn mợng bruã anai kâu či thâu krăn Ih hmâu pơrơđah laiñ tơlơi pap Ih kơ kũa kâu.”

**15**Pô ding kơna iâu lai aka ƚu abih ôh, anai nê, H'Rêbêka glãm čeh ƚơi bra nũ tơbiã rai. Nũ jing anã đah kơmơi Bêthuel. Bêthuel jing anã đah rơkơi kơ H'Milka, bơnai Nahôr; Nahôr jing adơi Abraham.

**16**Đah kơmơi dra anai hiam biã mã, dra hmũm, aka dõ rơkơi ôh. Nũ trũn pơ ia đomun, sữ bả čeh laiñ anũn wõt glaĩ.

**17**Pô ding kơna đũa nao pơ anấp dra anũn laiñ anũn lai: “Rơkâu ih pha kâu mợnum ƚiã ia amãng čeh.”

**18**Dra anũn lai: “Ơ kũa, rơkâu ih mợnum bẻ”, giợng anũn nũ jač mač luh trũn čeh ia laiñ anũn broi nũ mợnum.

**19**Giợng kơ nũ mợnum, nũ lai đợng: “Kâu ăt či sữ broi khul aseh samô ih mợnum mợn, gợnũ či mợnum tợl gợnũ hráp.”

**20**Pô dra anũn jač mač tuh ia amãng kợtong laiñ anũn đũa trũn pơ ia đomun sữ đợng broi kơ abih bang khul aseh samô mợnum.

21 Pô ding kɔna anai dỏ lǎng dra anũn amǎng tɔlɔi dỏ roiǎt, kiǎng lǎng lǎng Yêhɔwa ći bɔi kɔ nũ ngǎ pɔgiɔng hĩ mỗ bruǎ nũ nao anũn ɓɔdah ɓu ôh.

22 Tɔ aseh samô mɔñum ia giɔng lai, pô ding kɔna anũn mã sa boh buai mah kɔ adũng boh kɔtraǔ nũ truh kɔ rɔma gram mɔkrah, lai anũn dua boh kong mah boh kɔtraǔ truh kɔ sa rɔtuh pluh rɔma gram

23 lai anũn tɔña kɔ đah kɔmɔi dra anũn: “Ih jing anǎ hɔi? Rɔkáo ih ruai bɔi káo bẻ. Amǎng sang ama ih hmáo anih bɔi kɔ ɓing gɔmɔi jũh pɔdɔi gǎn mlam mỗ?”

24 Pô dra anũn lai glǎi: “Káo jing anǎ dra Bêthuel, ama káo jing anǎ đah rɔkɔi Nahô hǎng H'Milka.”

25 Nũ lai dỏng: “Sang gɔmɔi hmáo lu adrǎng pɔdai lai anũn rỏk, lai anũn ǎt hmáo anih jũh pɔdɔi mỗn.”

26 Pô ding kɔna kũp akỏ lai anũn bon ɓɔi anǎp Yêhɔwa,

27 lai anũn lai: “Bɔni hɔỏc kɔ Yêhɔwa, jing O'i Adai kɔ Abraham kũa káo! Pô bả hǎng tɔlɔi pap lai anũn hɔnỏng ten hǎng kũa káo! Gah kɔ káo, Yêhɔwa hmáo ba lai jɔlan káo nao truh pɔ sang kɔnũng djuai kũa káo.”

28 Pô dra anũn đuaỉ glǎi, ruai abih tɔlɔi anũn kɔ sang amỉ nũ tháo.

#### **Laban lai anũn Bêthuel ỉỏkǎ jum pô ding kɔna**

29 H'Rêbêka hmáo sa ỉỏ ayỏng anǎn nũ Laban. Laban đuaỉ nao pɔ pô ding kɔna anũn ɓɔi ia dỏmun.

30 Tɔ nũ ɓuh buai mah lai anũn khul kong ɓɔi tɔngan adɔi nũ, lai anũn hmữ H'Rêbêka ruai glǎi kɔ abih tɔlɔi pô anũn hmáo lai, tui anũn Laban nao pɔ nũ lai anũn ɓuh nũ hlǎk dỏng jẻ khul aseh samô, ɓɔi ia dỏmun.

31 Nũ lai: “Rɔkáo pô hmáo mã tũ lai tɔlɔi Yêhɔwa hɔỏc mɔyun mủt bẻ amǎng sang! Yua hỏgẻt ih dỏ pɔ rongiao anai? Káo hmáo pɔkra lai anih pɔdɔi bɔi kɔ ih lai anũn bɔi wỏt kɔ khul aseh samô ih mỗn.”

32 Pô ding kɔna anũn mủt amǎng sang. Laban lủh lui hĩ gɔnam mỏng khul aseh samô, ba rai rỏk lai anũn adrǎng kɔ khul hlô anũn lai anũn mã ia bɔi kɔ pô ding kɔna hǎng ɓing mɔnuih nao hrỏm hǎng nũ rao tɔkai.

33 Mỏnỏng ɓỏng hmáo pủ rỏmet lai, samỏ pô ding kɔna lai: “Káo ɓu ỉỏ ɓỏng huǎ ôh tɔdah káo aka ɓu pỏhiǎp khul tɔlɔi káo khỏm pỏhiǎp.” Laban lai glǎi: “Rɔkáo ih pỏhiǎp bẻ.”

34 Nũ lai: “Káo jing ding kɔna kɔ Abraham.

35 Yêhɔwa hmáo tuh tɔlɔi mɔyun hiam rỏbeh blai kɔ kũa káo lai anũn ngǎ bɔi kũa káo jing pô pỏdrỏng biǎ mã. Nũ pha bɔi kɔ kũa káo khul triu

romo, prak mah, ding kona đah rokoi đah komoi, aseh samô laih anün aseh kle.

**36**H'Sara, bônai khua kâo, hlăk ñu tha ñu hmâo torkeng broi laih kơ khua kâo sa chô ană đah rokoi laih anün ñu hmâo jao abih kong ngăn ñu kơ ană đah rokoi anün.

**37**Khua kâo hmâo pơgô kâo khôm ðuăn rờng tui anai: 'Ih ðu dui mã bônai broi kơ ană đah rokoi kâo sa chô bônai amăng ðing ană dra kơ ðing Kanaan ôh, anih kâo hlăk dô ră anai,

**38**samở ih khôm glaï pơ sang ama kâo, nao pơ ðing kơnung djuai kâo, laih anün mã bônai broi kơ ană đah rokoi kâo sa chô bônai.'

**39**Kâo hmâo laï laih hăng khua kâo tui anai: 'Năng ai đah komoi anün ðu kiăng tui kâo glaï ôh.'

**40**Samở khua kâo laï: 'Yêhōwa jing Pô kâo gut săp, Ñu çi pơkiaö ling jang nao hrôm hăng ih laih anün djru broi ih dui jing bruă. Ih çi mã bônai broi kơ ană đah rokoi kâo sa chô bônai amăng ðing kơnung djuai kâo, mông sang ama kâo.

**41**Ih ðu çi đom ôh tơlơi ih ðuăn rờng hăng kâo tơdang ih nao truh pơ ðing kơnung djuai kâo; wôt dah gơñu hơngah hăng ðu broi ôh kơ đah komoi anün glaï hăng ih, ih çi rơngai yơh mông tơlơi ih hmâo ðuăn rờng laih hăng kâo.'

**42**Hrơi anai, tơ kâo truh ðoi ia dơmun, kâo hmâo iâu laï tui anai: 'Ơ Yêhōwa, Ơi Adai kơ Abraham khua kâo! Rơkâo Ih djru broi bruă kâo nao dui jing hĩ.

**43**Ră anai kâo đờng ðoi ia dơmun anai, tơdah hmâo sa chô dra pă nao sô ia laih anün kâo laï hăng pơ anün tui anai; "Rơkâo ih pha broi kâo mơñum ðiă ia amăng čeh,"

**44**pơ anün çi laï glaï hăng kâo: "Rơkâo ih mơñum bẻ, kâo ăt çi sô broi khul aseh samô ih mơñum mỡn," kâo yap mơnuih anün jing mơnuih Yêhōwa hmâo ruah broi laih kơ ană đah rokoi khua kâo!'

**45**Kâo iâu laï aka abih ôh, plüt mơtam H'Rêbêka glăm čeh ðoi bra tơbiă rai, trũn sô ia. Kâo laï hăng ñu: 'Pha kâo mơñum ia đă.'

**46**Taň mơtam ñu lưh trũn čeh laih anün laï: 'Rơkâo ih mơñum bẻ, kâo ăt çi broi khul aseh samô ih mơñum mỡn.' Tui anün kâo mơñum laih anün ñu ăt hmâo broi laih kơ khul aseh samô mơñum mỡn.

**47**Kâo tơña: 'Ih jing ană hơi?' Ñu laï glaï: 'Kâo jing ană Bêthuel, ama kâo jing ană Nahôr hăng H'Milka.' Kâo cút buai ðoi adũng ñu laih anün kong ðoi tơngan ñu.

**48**Kâo kũp akô laih anün bon ðoi anăp Yêhōwa, pơpũ bơni kơ Yêhōwa Ơi Adai kơ Abraham khua kâo, Pô hmâo atăt ba kâo mốt amăng jơlan djở klă

kiăng ruah mã tởc kơ pô jing adoi đah rơkoi khua kâu broi kơ ană đah rơkoi ñu.

**49**Anũn yoh rã anai, tởdah ãing gih kiăng ngă tởloi hiam lai anũn tởloi sít nĩk hăng khua kâu, rơkâu laĩ broi kâu thâu. Tởdah ãing gih ãu tũ ư ôh, laĩ broi kâu thâu mỗn, kiăng kơ kâu dui thâu hogết tởloi kâu khỗm ngă.”

**50**Laban hăng Bêthuel laĩ glaĩ: “Tởloi anai rai mỗng Yêhôwa, ãing gơmơi ãu dui laĩ ôh hăng ih dui ãôdah ãu dui.

**51**Anai nê, H'Rêbêka hlăk dỏ ãoi anăp ih. Broi ih djă ba ñu bẻ kiăng kơ ñu dui jing bõnai kơ ană đah rơkoi khua ih kar hăng tởloi Yêhôwa hmâu laĩ lai.”

**52**Giỗng hmữ gơñu laĩ, ding kơna Abraham bon kũp ãoi lỏn kơkuh kơ Yêhôwa.

**53**Ñu mã tởbiă abih mỗnỗng ãing đah kơmơi pờhrỏp ngă hăng prăk mah lai anũn sum ao broi kơ H'Rêbêka; ñu ăt mã khul mỗnỗng yom broi kơ ayỗng lai anũn amĩ đah kơmơi anũn.

**54**Giỗng anũn pô ding kơna hăng abih mỗnuih nao hrỏm hăng ñu, ãỗng huă lai anũn ãih pỏdơi pờ anũn. Ừm mỗguah hroi tỏ tui, tở gơñu mỗdưh mỗng pít, pô ding kơna laĩ: “Rơkâu ih broi kâu wỏt glaĩ pờ khua kâu.”

**55**Samỏ ayỗng hăng amĩ đah kơmơi anũn laĩ: “Rơkâu ih broi ñu dỏ glaĩ hăng ãing gơmơi ãiă hroi dỏng, ãiă hloh pluh hroi dỏng, giỗng anũn ñu ỏi nao.”

**56**Ding kơna anũn laĩ glaĩ: “Anăm pỏkỗng hĩ kâu ôh, yua kơ Yêhôwa broi lai hroi ãiă kâu nao dui jing hĩ. Rơkâu gih broi kâu wỏt glaĩ pờ khua kâu.”

**57**Gơñu laĩ glaĩ: “Gơmơi ỏi iâu H'Rêbêka lai anũn tởña kơ ñu hyũm tởloi ñu pỏmĩn.”

**58**Gơñu iâu H'Rêbêka lai anũn tởña: “Ih kiăng nao hrỏm hăng mỗnuih anai mỏ?” Ñu laĩ glaĩ: “Ồ, kâu kiăng nao mỗn.”

**59**Tui anũn gơñu broi adoi gơñu H'Rêbêka lai anũn wỏt hăng pô ding kơna đah kơmơi rong gỏ nao hrỏm hăng ãing ding kơna Abraham lai anũn ãing mỗnuih nao hrỏm hobít ñu.

**60**Gơñu hỏrỏc tởloi moyun hiam kơ H'Rêbêka tui anai: “Ồ adoi đah kơmơi gơmơi hoi! Hỏrỏc moyun kơ ih dui jing amĩ Kơ lu rỏbâu ỏđ mỗnuih, Lai anũn kỏnỗng djuai ỏi dui sua mã Bah amăng jang kơ ãing ayăt.”

**61**H'Rêbêka hăng ãing ãing đah kơmơi ding kơna ñu tởgũ, ãi ảseh samỏ lai anũn ãuă tui pô ding kơna anũn. Tui anũn, pô ding kơna anũn djă ba H'Rêbêka glaĩ.

### H'Rêbêka Jing Hĩ Bõnai Isak

**62**Hlăk anũn, Isak hlăk dỏ pờ Nêgêp lai anũn mỗng ia dỏmun Bêlahairoi Roi wỏt glaĩ.



<sup>63</sup>Yang hroi klam lai, Isak tɔbiã nao pɔ hmua kiäng pɔmĩn. Nũ angak đĩ mɔta lai anũn ñu ðuh khul aseh samô hlăk rai jě ñu.

<sup>64</sup>H'Rêbêka ăt angak đĩ mɔta lai anũn ðuh Isak. Nũ trũn mɔtam mǝng aseh samô,

<sup>65</sup>lai anũn tɔña kɔ pô ding kɔna: "Hroi pô ðah rɔkɔi hlăk rɔbat găn ðang hmua kiäng nao pɔ ðing ta anũn lě?" Pô ding kɔna lai glaĩ: "Anũn jing khua kâo." Tui anũn ñu mã khănh rɔpih hăng gom hĩ ðố ñu.

<sup>66</sup>Pô ding kɔna anũn ruai glaĩ kɔ Isak abih bang bruã ñu hmâo ngă lai.

<sup>67</sup>Isak ba H'Rêbêka mũt amăng sang khănh H'Sara, amĩ ñu, mã ñu jing bɔnai lai anũn khăp hɔeng ñu. Tui anũn, Isak dưi hmâo tɔlɔi pɔalum tɔdɔi kɔ tɔlɔi djai amĩ ñu.

## **Čodŏng Phũn 25**

### **Abraham dŏ H'Kêtura**

(I Čih 1:32-33)

<sup>1</sup>Abraham dŏ sa čô bɔnai pɔkŏn dŏng anănh gŏ H'Kêtura.

<sup>2</sup>Ñu tɔkeng bɔri kɔ Abraham: Simran, Jôksan, Mêdan, Madian, Isbak, lai anũn Sua.

<sup>3</sup>Jôksan jing ama kɔ Sêba lai anũn Dêdan. Ană tɔčo Dêdan jing kɔnũng Asurim, Lêtusim lai anũn Lêumim.

<sup>4</sup>Đing ană ðah rɔkɔi Madian hmâo: Êpha, Êpher, Hanôk, Abida lai anũn Êlda. Abih bang đing mɔnuih anai jing kɔnũng djuai H'Kêtura.

<sup>5</sup>Abraham jao abih bang gɔnam ñu hmâo kɔ Isak.

<sup>6</sup>Samŏ tɔdang ñu dŏ hɔdip, ñu pɔpha gɔnam kɔ đing ană ðah rɔkɔi kɔ đing bɔnai hɔjũng ñu lai anũn pɔkiaŏ gɔñu nao dŏ pɔ kwal lŏn gah ngŏ, ataih mǝng Isak, pô jing ană phũn ñu.

### **Abraham djai**

<sup>7</sup>Abraham hmâo hɔdip sa rɔtuh tɔjuh pluh rɔma thũn.

<sup>8</sup>Abraham luč pran lai anũn djai tɔdang thũn ñu tha lai, hrăp mɔak amăng tɔlɔi hɔdip, lai anũn dưi wŏt glaĩ hăng đing ɔi adon ñu.

<sup>9</sup>Dua čô ană ðah rɔkɔi ñu jing Isak hăng Ismael hmâo dɔr lai ñu amăng par boh pɔtăo Makpêla, ðɔi ðang hmua Êprôn, ană ðah rɔkɔi Sôhar, mɔnuih Hitit, gah ngŏ kɔ Mamrê.

<sup>10</sup>Anũn jing ðang hmua Abraham hmâo blɔi glaĩ mǝng ană tɔčo Het. Arăng dɔr Abraham ðɔi anũn hrŏm hɔbĩt hăng bɔnai ñu H'Sara.

11 Tơdơi kơ Abraham djai, O'i Adai tuh tơlơi mọyrun hiam kơ Isak, ană đah rơkơi nũ. Isak dỏ giãm ia dỏmun Bêlahairoi.

### Konũng djuai Ismael

12 Anai jing konũng djuai Ismael, ană đah rơkơi Abraham, tởkeng rai mớng H'Agar, ding kơna đah kơmơi kơ H'Sara, mớnuh Êjip.

13 Anai jing anăn kơ bing ană đah rơkơi Ismael, dả dấp tui hăng hơi tởkeng kơ bing gơũ: Nêbaôt jing ană kơçoa Ismael, tở tui jing Kêdar, Atbêel, Mipsam,

14 Misma, Duma, Masa,

15 Hadat, Têma, Jêtur, Napis, lai h anũn Kêdêma.

16 Anai jing bing ană đah rơkơi Ismael lai h anũn anăn kơ bing gơũ, pơanăn tui hăng anăn plei lai h anũn anih gơũ pỏdờng sang khăn. Anũn jing pluh dua khua konũng djuai gơũ.

17 Ismael hỏdip truh kơ sa rọtuh klâu pluh tởjuh thũn, tởi pran lai h anũn djai, dưi wỏt glaĩ hỏm hăng bing ơi adon nũ.

18 Konũng djuai nũ dỏ amăng çar Hawila truh pơ çar Sur, gah ngỏ kơ Êjip, anăp nao gah Asiri. Gơũ hỏdip amăng tởlơi pỏkỏdờng glaĩ hăng abih bang bing adơi ayỏng nũ.

### Êsáo hăng Yakỏp

19 Anai jing konũng Isak, ană đah rơkơi Abraham. Abraham tởkeng Isak.

20 Hlăk nũ pả pluh thũn, Isak dỏ kơ H'Rêbêka, ană đah kơmơi Bêthuel lai h anũn jing adơi Laban, gơũ jing mớnuh Aram, çar Padan Aram.

21 Isak kơwủh rơkáo kơ Yêhỏwa bơi kơ bơnai nũ yua kơ bơnai nũ bũ hmáo ană. Yêhỏwa mã tũ tởlơi nũ rơkáo anũn yoh H'Rêbêka pi kian.

22 Samỏ bing ană nge amăng lăm kian nũ pỏklủ tởdruả gơũ, nũ lai: "Yua hỏgẻt tởlơi anai truh kơ káo?" Giỏng anũn nũ tởña kơ Yêhỏwa.

23 Yêhỏwa lai: Dua boh lỏn çar hlăk dỏ amăng kian ih, Lai h anũn dua konũng djuai mớng kian ih çi pỏkah pơpha; Djuai anai çi kỏtang hloh kơ djuai pỏkỏn, Lai h anũn pỏ prỏng çi mã bruả kơ pỏ anẻt.

24 Tơ truh hơi đih apui, sít biả mã nũ hmáo tởkeng kỏmar.

25 Pỏ tởbiả hláo jing mriah, blâu djỏp kơ dơi jan nũ kar hăng ao dai ngả hăng blâu, yua anũn yoh pơanăn hỉ gỏ jing Êsáo.

26 Tơdơi kơ anũn, pỏ adơi ăt tởbiả rai, tởngan nũ djả kỏđỏl Êsáo yua kơ anũn yoh pơanăn hỉ gỏ jing Yakỏp. Hlăk dua çỏ çỏđai hmáo tởkeng rai, Isak hmáo năm pluh thũn lai h.

### Êsô sǐ hǐ tǒlǒi dưi kơ pō jing anǎ kơčoá

**27**Tơ dua cō cōđai anǎn prǒng đǐ, Êsô jing hǐ sa cō mơnuih hyu loa rǒgơi, khǎp hyu kiaǒ amǎng đang hmua, samǒ Yakôp jing sa cō mơnuih roiǎt krǐp, khǎp dō pơ sang đōc.

**28**Isak khǎp kơ Êsô lu hloh yua kơ ñu khǎp bǒng mơnǒng glai, samǒ H'Rêbêka khǎp kơ Yakôp lu hloh.

**29**Hmâo sa hroi, tởdang Yakôp hlǎk royǎ tởpǔng, Êsô glai mǒng đang hmua, rơpa biǎ mã.

**30**Êsô lai kơ Yakôp: "Ih pha kâo bǒng mơnǒng hogết mriah mriah anǎn biǎ đa, yua kơ kâo hlǎk rơpa biǎ mã!" Yua kơ anǎn arǎng iâu Êsô jing Êđôm.

**31**Yakôp lai: "Bơi ih sǐ bẻ tǒlǒi dưi kơ pō jing anǎ kơčoá kơ kâo hlâo kah."

**32**Êsô lai: "Kâo jẻ cǐ djai lai, hogết tǒlǒi tữ yua kơ kâo mǒng tǒlǒi dưi jing anǎ kơčoá dǒng?"

**33**Yakôp lai: "Tui anǎn bơi ih đũa rǒng hlâo bẻ." Êsô đũa rǒng mọtam lai anǎn sǐ hǐ tǒlǒi dưi kơ pō jing anǎ kơčoá bơi kơ Yakôp.

**34**Giǒng anǎn Yakôp pha Êsô bǒng đũa lai anǎn tởpǔng rơtak. Bǒng huǎ giǒng, Êsô tởgũ lai anǎn rơbat đũa. Tui anǎn yơh, Êsô hmâo mưc hǐ tǒlǒi dưi kơ pō jing anǎ kơčoá.

## Ādǒng Phũn 26

### Isak Dǒ Pơ Gêrar

**1**Rơngiao kơ tǒlǒi rơpa prǒng hmâo truh lai hlâo adih amǎng rơnũk Abraham, rǎ anai amǎng čar ăt hmâo dǒng mǒn tǒlǒi rơpa prǒng truh. Yua kơ anǎn, Isak nao pơ Gêrar, bựp Abimêlek, pơtao Philistin.

**2**Yêhōwa pơrơđah rai kơ ñu lai anǎn lai: "Anǎm trũn nao pơ Êjip ôh, bơi ih dǒ bẻ amǎng čar Kâo cǐ cǎo bơi kơ ih.

**3**Bơi ih dǒ jang jai đơi čar anai, Kâo cǐ dǒ hrǒm hǎng ih lai anǎn bơi tǒlǒi mǒyun hiam kơ ih; yua kơ Kâo cǐ pha bơi kơ ih lai anǎn kơnũng djuai ih abih bang lǒn čar anai lai anǎn Kâo cǐ ngǎ pơgiǒng hǐ abih tǒlǒi Kâo hmâo đũa rǒng lai hǎng Abraham, ama ih.

**4**Kâo cǐ ngǎ bơi anǎ tởcō ih lu kar hǎng pơtũ amǎng adai lai anǎn pha bơi kơnũng djuai ih abih bang tring anai. Abih djuai mơnuih amǎng lǒn tởnah cǐ dưi hmâo tǒlǒi mǒyun hiam yua mǒng kơnũng djuai ih;

**5**yua kơ Abraham hmâo gưt lai hiǎp Kâo, ngǎ tui abih tǒlǒi Kâo hmâo pơtô pơhrǎm, khul tǒlǒi Kâo pơtǎ, tǒlǒi pơđar lai anǎn tǒlǒi juǎt Kâo."

### H'Rêbêka lai anǎn pơtao Abimêlek

<sup>6</sup>Anũn yoh Isak dõ hĩ pơ Gêrar.

<sup>7</sup>Yua kơ H'Rêbêka hmâu tởlời hiam rỏ anũn yoh tởdang ãng mớnuih amãng plei tởña Isak kơ bởnai ñu, ñu laĩ: “Ñu jing adơi kâu”. Ñu ãu kiãng laĩ ôh: “Ñu jing bởnai kâu” yua kơ ñu hwĩ ãng ãah rỏkơi amãng plei anũn ãi pơdjai hĩ ñu yua kơ ãah kơmơi anũn.

<sup>8</sup>Isak dõ pơ anũn sui lai, Abimêlek, pơtao Philistin, lãng mớng amãng phã lai anũn ñu ãuh Isak hlăk hơ-on bởnai ñu H'Rêbêka.

<sup>9</sup>Abimêlek iâu Isak rai lai anũn laĩ: “Sĩt pơ anũn jing bởnai ih! Yua hơgết ih laĩ: ‘Ñu jing adơi kâu?’” Isak laĩ glaĩ kơ pơtao: “Yua kơ kâu pơmĩn amãng pran jua hwĩ dah kâu ãi djai hĩ yua kơ ãah kơmơi anũn.”

<sup>10</sup>Abimêlek tởña: “Hơgết ih hmâu ngã lai kơ ãng gơmơi? Tởdah hmâu hơi nao ãih hơbĩt hãng bởnai ih, tui anũn ih hmâu ngã bởi ãng gơmơi jing soh hĩ lai!”

<sup>11</sup>Yua kơ anũn, Abimêlek pơtã kơ abih bang anã plei pla tui anai: “Hơi pơ bởt djõ pơ anai ãôdah bởnai ñu, pơ anũn ãi tũ tởlời djai.”

#### Isak dũi jing pơdrõng

<sup>12</sup>Isak sai pơjeh amãng ãar anũn lai anũn thũn anũn ñu hơpuã mã sa rotuh wõt lu hloh, yua kơ Yêhõwa tuh tởlời mớyun hiam kơ ñu.

<sup>13</sup>Ñu jing hĩ pơ pơdrõng, dram gơnam ñu hmâu ãũr hơi lu tui tởl ñu jing hĩ sa ãô mớnuih pơdrõng biã mã.

<sup>14</sup>Ñu hmâu lu dơi triu, rỏmo lai anũn hmâu lu ãng kơna biã mã yua kơ anũn ãng Philistin moã kơ ñu.

<sup>15</sup>Abih bang khul ia dơmun ãng ãng kơna Abraham, ama ñu hmâu kơi lai hlah adih, rã anai ãng mớnuih Philistin mã lỏn lỏp hĩ.

<sup>16</sup>Abimêlek laĩ kơ Isak: “Bởi ih ãuã ataih mớng ãng gơmơi, yua kơ ih jing lai mớnuih kơtang hloh kơ ãng gơmơi.”

<sup>17</sup>Tui anũn, Isak lui hĩ anih anũn, nao pơdõng sang khãn ñu ãoi klũng Gêrar lai anũn dõ hĩ pơ anũn.

<sup>18</sup>Isak kơi glaĩ khul ia dơmun hmâu kơi lai amãng rỏnũk Abraham, ama ñu. Khul ia dơmun ãng mớnuih Philistin hmâu lỏp hĩ lai tởdơi kơ Abraham djai. Ñu iâu khul ia dơmun anũn tui hãng anãn ama ñu hmâu pơanãn lai.

<sup>19</sup>Samở tởdang ãng ãng kơna Isak kơi ia dơmun amãng klũng anũn lai anũn bựp hĩ sa akõ ia ãlẽ bluh ãi,

<sup>20</sup>ãng mớnuih wai triu pơ Gêrar rai pơrỏsua hãng ãng wai triu Isak. Gõñu laĩ: “Akõ ia anai jing lỏm kơ ãng gơmơi”, hnũn yoh ñu pơanãn ia dơmun anai jing Êsek, yua kơ gõñu pơmiã hãng ñu.

**21**Giống anŭn, bing ding kŏna nŭ klŏi sa boh ia dŏmun pŏkŏn dŏng laiŭ anŭn gŏnŭ ăť rai pŏmiă mŏn, hnŭn yŏh nŭ pŏanăň hŭ ia dŏmun anŭn jing Sitna.

**22**Isak lui hŭ anih anŭn nao klŏi sa boh ia dŏmun pŏkŏn dŏng laiŭ anŭn ia anai gŏnŭ huaŭ rai pŏrŏsua dŏng tah, hnŭn yŏh nŭ pŏanăň hŭ jing Rêhŏbŏť, laiŭ anŭn lai: “Ră anai Yêhŏwa hmăo pha bŏi gŏmŏi sa boh anih rŏhaiŭ rŏhŏng, laiŭ anŭn gŏmŏi ċi jing pŏdrŏng amăng ċar anai.”

### **Ơi Adai Buăň Dŏng Hăng Isak**

**23**Mŏng anih anŭn, Isak đŭ nao pŏ Bêrsêba.

**24**Mlam anŭn, Yêhŏwa pŏrŏđah rai laiŭ anŭn lai hăng nŭ: “Kăo jing Ơi Adai kŏ Abraham, ama ih. Anăm hwŭ ôh, yua kŏ kăo đŏ hăng ih. Kăo ċi tuh tŏlŏi moyun hiam kŏ ih laiŭ anŭn ngă bŏi kŏnŭng djuai ih lu tui, yua kŏ Abraham jing ding kŏna Kăo!”

**25**Isak pŏdŏng sa boh kŏđang ngă yang, iău lai kŏ anăň Yêhŏwa laiŭ anŭn pŏdŏng sang khăň bŏi anŭn. Giống anŭn bing ding kŏna nŭ klŏi pŏ anŭn sa boh ia dŏmun.

### **Isak pŏjing tŏlŏi pŏgŏp hăng Abimêlek**

**26**Pŏtao Abimêlek mŏng Gêrar rai ċuă nguŭ Isak. Nao hobŭť hrŏm nŭ hmăo Ahusat pŏ kŏċê bruă bŏi nŭ laiŭ anŭn Pikŏl khua bing tŏhan nŭ.

**27**Isak tŏña: “Bing gih areh hil kŏ kăo laiŭ anŭn puh pŏđuaŭ kăo mŏng bing gih, yua hogêť bing gih ăť hŏduah sem kăo dŏng?”

**28**Gŏnŭ lai glaŭ: “Bing gŏmŏi đuh rŏđah Yêhŏwa hmăo djru ih, yua kŏ anŭn yŏh bing gŏmŏi pŏmŭn tŏng krah ih hăng bing gŏmŏi khŏm hmăo sa tŏlŏi buăň rŏng kiăng ngă kŏnŏl pŏgŏp hăng tŏđruă.

**29**Ih khŏm buăň rŏng ih đũ ċi ngă tŏlŏi sat kŏ bing gŏmŏi ôh kar hăng bing gŏmŏi ăť đũ hmăo bŏť djŏ ih lŏi, kŏđai glaŭ, gŏmŏi hmăo ngă hiam laiŭ anŭn bŏi ih tŏbiă đuaŭ hăng tŏlŏi rŏnŭk rŏnua. Ră anai ih jing mŏnuŭh hmăo Yêhŏwa tuh tŏlŏi moyun hiam.”

**30**Isak pŏpŏp romet sa tŏlŏi đŏng huă pŏrŏng laiŭ anŭn gŏnŭ đŏng huă hrŏm hobŭť.

**31**Mŏguah hŏi tŏđŏi gŏnŭ tŏgŭ mŏng ũm, pŏdŏng pŏjing tŏlŏi buăň rŏng hrŏm hobŭť. Giống anŭn Isak atăť bing mŏnuŭh anŭn rŏbat glaŭ laiŭ anŭn gŏnŭ rŏbat nao hăng tŏlŏi rŏnŭk rŏnua.

**32**Ăť amăng hŏi anŭn mŏn, bing ding kŏna Isak rai lai pŏthăo kŏ nŭ kŏ tŏlŏi ia dŏmun gŏnŭ phrăo klŏi. Gŏnŭ lai: “Bing gŏmŏi hmăo hŏduah đuh laiŭ ia.”

**33**Nŭ pŏanăň ia dŏmun anŭn jing Siba. Yua kŏ anŭn yŏh plei anŭn hmăo anăň jing Bêrsêba truh pŏ hŏi anai.

### **Êsăo đŏ bŏnai**

<sup>34</sup>Êsô dô bônai hlăk ñu pã pluh thŭn, sa cô mơnuih anăn ñu H'Yudit, ană đah kômơi Bêri, mơnuih Hitit, lai anŭn sa cô mơnuih anăn ñu H'Basmat, ană đah kômơi Êlon, mơnuih Hitit mŏn.

<sup>35</sup>Dua cô hơđũ anai jing tơlơi ruă pran jua kơ tơlơi hơđip Isak hăng H'Rêbêka.

## **Āodŏng Phŭn 27**

### **Yakôp klě mã tơlơi moyun hiam Êsô**

<sup>1</sup>Isak rã anai tha lai, mŏta ñu ãu thâu ãu hơ đŏng tah. Ñu iâu Êsô, ană kơçoa ñu lai anŭn lai: "Ơ dăm!" Êsô lai glaĩ: "Ơ, kâo pơ anai."

<sup>2</sup>Ñu lai: "Anai nê, kâo tha lai, ãu thâu hơi pã kâo ĩ djai."

<sup>3</sup>Rã anai, bơi ih mã hraŏ hăng ãrŏm ñu, nao pơ glai lai anŭn loa hlô glai bơi kơ kâo.

<sup>4</sup>Giŏng anŭn bơi ih ngă sa mŏnŏng ãŏng jŏman bơi kâo tui hăng tơlơi kâo khăp ãŏng, lai anŭn pũ bơi kâo ãŏng kiăng kơ kâo dưi hơŏc moyun bơi kơ ih hlô kơ kâo djai."

<sup>5</sup>Tơđang Isak pơhiăp hăng Êsô, ană đah rŏkơi ñu, H'Rêbêka hmŭ hĩ. Yua kơ anŭn, tơđang Êsô tobiă nao pơ glai kiăng hyu loa hlô glai,

<sup>6</sup>H'Rêbêka lai hăng Yakôp ană đah rŏkơi ñu, tui anai: "Hơi, kâo hmâu hmŭ ama ih lai hăng Êsô, ayŏng ih, lai anŭn pơtă:

<sup>7</sup>Djă glaĩ bẽ hlô glai lai anŭn tũk bơi kâo sa mŏnŏng ãŏng jŏman kiăng kơ kâo ãŏng lai anŭn hơŏc moyun kơ ih ãŏi anăp Yêhŏwa hlô kơ kâo djai.'

<sup>8</sup>Tui anŭn, Ơ dăm, rã anai bơi hmŭ bẽ tơlơi kâo lai.

<sup>9</sup>Taĩ bẽ nao amăng khul hlô mŏnŏng, mã bơi kâo dua dơi ană bŏbe rŏmŏng, giŏng anŭn kâo ĩ ngă sa mŏnŏng ãŏng jŏman, djŏ tui hăng tơlơi ama ih khăp ãŏng.

<sup>10</sup>Ih ĩ nao bơi ama ih ãŏng kiăng kơ ñu hơŏc tơlơi moyun hiam bơi kơ ih hlô kơ ñu djai."

<sup>11</sup>Samŏ Yakôp lai hăng amĩ ñu: "Ơ amĩ, Êsô, ayŏng kâo, dơi jan ñu bã hăng blâu, samŏ kâo ãu hmâu đŏsêť blâu ôh.

<sup>12</sup>Hwĩ dah ama ĩ rowa kâo lai anŭn ñu ĩ thâu kâo jing pŏ pleč ãlor. Ngă tui anŭn kâo ĩ mã tũ tơlơi hơtŏm pah, ãu djŏ jing tơlơi moyun hiam ôh."

<sup>13</sup>Amĩ Yakôp lai: "Ơ dăm, lui kâo tũ tơlơi hơtŏm pah anŭn bơi ih; hmŭ bẽ hiăp kâo, tobiă nao mã dua dơi ană bŏbe bẽ."

<sup>14</sup>Tui anŭn, Yakôp nao mã dua dơi ană bŏbe ba rai kơ amĩ ñu, lai anŭn ñu ngă mŏnŏng ãŏng jŏman, djŏ tui hăng tơlơi ama ñu khăp ãŏng.



15 H'Rêbêka mã sum ao hiam hloh Êsôo hmôo, ană kôçoa ñu, pioh lai hiam amăng sang kiăng buh broi kô Yakôp, ană kluç ñu.

16 Ñu ăt mã dŏng mŏn klĩ ană bŏbe gom hĩ dua bẽ tŏngan lai hiam anŭn tŏkuai Yakôp ãu hmôo blâu.

17 Giŏng anŭn H'Rêbêka pioh gŏnam bŏng jŏman lai hiam anŭn ãa ñu hmôo prăp rŏmet lai hiam bŏi tŏngan Yakôp, ană ãah rŏkŏi ñu.

18 Yakôp nao jẽ ama ñu lai hiam anŭn lai: "O Ama!" Isak lai: "Ama anai, hŏi ih, o dăm?"

19 Yakôp lai glai: "Kăo jing Êsôo, ană ãah rŏkŏi kôçoa ih anai. Kăo hmôo ngă lai hiam kar hăng tŏlŏi ih potă. Rŏkăo ih tŏgŭ dŏ ber bẽ, bŏng mŏnŏng hlŏ glai ană ih hmôo hyu loa giŏng anŭn ih hŏrç tŏlŏi moyun hiam broi kô kăo."

20 Isak tŏña: "Hyŭm ngă ih nao hyu loa hŏmăr kar hăng anŭn?" Yakôp lai glai: "Yua mŏng Yêhŏwa Oĩ Adai ih djru kăo dŭi hmôo tŏlŏi pŭn."

21 Isak lai hăng Yakôp: "O dăm, rai jẽ pŏ anai bẽ broi kăo rŏwa lăng ih, djŏ mŏ ih jing Êsôo, ană kăo."

22 Yakôp rai jẽ ama ñu Isak. Ñu rŏwa lai hiam anŭn lai: "Asăp pŏhiăp jing asăp Yakôp, samŏ tŏngan jing tŏngan Êsôo."

23 Isak ãu thăo krăn anŭn jing Yakôp ôh, yua kô tŏngan ăt hmôo blâu kar hăng ayŏng ñu Êsôo, anŭn yŏh Isak hŏrç moyun hiam broi kô Yakôp.

24 Ñu tŏña dŏng: "Djŏ mŏ sít ih jing Êsôo, ană ãah rŏkŏi kăo?" Yakôp lai glai: "Djŏ yŏh, kăo yŏh anai."

25 Giŏng anŭn Isak lai: "Ba rai broi kăo mŏnŏng hlŏ glai ih hmôo hyu loa anŭn kiăng kô kăo bŏng lai hiam anŭn hŏrç moyun kô ih." Yakôp mã broi ama ñu bŏng lai hiam anŭn ăt mã mŏn tŏpai broi kô ama ñu mŏñum.

26 Giŏng anŭn Isak lai hăng Yakôp: "O ană, rai jẽ pŏ anai hăng çŭm bẽ kăo."

27 Yakôp rai jẽ lai hiam anŭn çŭm ama ñu. Isak huñ mŏnăo mŏng ao ană ñu, lai hiam anŭn hŏrç moyun hiam broi kô gŏ. Ñu lai: "Anai nê, mŏnăo ană kăo Jing kar hăng mŏnăo ãang hmua Yêhŏwa hmôo pha broi lai hiam."

28 Rŏkăo kô Oĩ Adai broi ih ia ngom mŏng adai, Broi lŏn ih jing hiam Hmôo lu potai lai hiam anŭn ia tŏpai boh kôbâu.

29 Broi lu ană plei pla mã bruă kô ih Lu boh çar çĩ kŏkuh kô ih! Gít gai bẽ ayŏng adŏi ih, Bĩng ană ãah rŏkŏi amĩ ih leng kô çĩ bon kŏkuh kô ih! Hŏi pŏ hŏtŏm pah ih, ñu çĩ mã tŭ tŏlŏi hŏtŏm pah mŏn, Hŏi pŏ hŏrç moyun kô ih, ñu çĩ hmôo tŏlŏi moyun hiam!"

30 Tŏ Isak hŏrç moyun broi kô Yakôp giŏng lai hiam, lai hiam Yakôp ãuăi mŏng ama ñu, anai nê Êsôo, ayŏng ñu, glai mŏng hyu loa.

31 Êsô ăt tük royă sa mơnŏng bŏng joman lai anŭn ba mŭt broi kơ ama nŭ. Nŭ lai: “Rokô ama togŭ dô ber lai anŭn bŏng mơnŏng ană ih hmô hyu loa kiăng kơ ih ći hơŏc moyun broi ană ih.”

32 Isak, ama Êsô, tơña: “Hlơi ih, ơ dăm?” Êsô lai glai: “Kô jing Êsô, ană kơŏa ih yoh anai.”

33 Isak kotuă biă mã hăng totŭ yŏng lai anŭn tơña: “Hlơi pô hmô mã hlô glai lai anŭn hmô ba broi lai kô bŏng? Hlô kơ ih glai, kô hmô bŏng abih lai, lai anŭn hmô hơŏc tŏloi moyun hiam kơ nŭ lai; tui anŭn nŭ hmô tŏloi moyun yoh.”

34 Giŏng hmŭ ama nŭ lai, Êsô ur krai đĩ, bă hăng tŏloi hil kotang biă mã. Nŭ lai hăng ama nŭ: “Ơ ama! Rokô ih ăt hơŏc tŏloi moyun hiam kơ kô đŏng mŏn!”

35 Samŏ Isak lai: “Adoi ih hmô rai hăng tŏloi moneč lai anŭn klě mã lai tŏloi moyun hiam pioh broi kơ ih.”

36 Êsô lai: “Djŏ mŏ kar hăng anăn hmô pơanăn kơ nŭ jing Yakôp, hmô dua wŏt lai nŭ plah mã anih kô? Nŭ hmô sua mã lai tŏloi dui jing pô ană kơŏa kô, ră anai nŭ ăt sua mã tŏloi moyun hiam kô đŏng mŏn.” Giŏng anŭn nŭ lai đŏng: “Ih ƒu pioh glai broi kô sa tŏloi moyun hiam hogĕt pŏkŏn đŏng ôh hă?”

37 Isak lai glai: “Anai nê, kô hmô pŏjing nŭ jing kua kơ ih, broi adoi ayŏng nŭ jing hĩ đing kơna nŭ, lai anŭn pha broi pŏdai blê hăng tŏpai kơ nŭ. Tui anŭn, hogĕt tŏloi kô dui ngă broi kơ ih đŏng, ơ ană!”

38 Êsô lai: “Ơ ama! Ih kơnŏng hmô sa tŏloi hơŏc moyun đŏc hă? Rokô ih ăt hơŏc moyun broi kơ kô đă, ơ ama!” Giŏng anŭn, nŭ ur hia.

39 Isak, ama Êsô, lai: “Anai nê, anih ih dô jing anih lŏn ƒu hiam ôh, Lai anŭn ƒu hmô ia ngom mŏng adai.

40 Ih ći hodip yua mŏng đăo gưm, Lai anŭn ngă hlŭn kơ adoi ih. Samŏ tơ ih hyu pơ anai pơ adih, Ih ći joh hĩ ač adoi ih ƒoi tŏkui ih.”

#### Yakôp đuaĩ kơđŏp kơ Êsô

41 Mŏng anŭn, Êsô hil nač kơ Yakôp yua kơ tŏloi moyun hiam ama nŭ hmô broi lai kơ Yakôp. Êsô pơmĩn amăng pran jua nŭ: “Ama kô giăm djai lai; tŏdoi kơ tŏloi kơ-ũ uăn kơ ama kô, kô ći pŏdjai hĩ Yakôp, adoi kô.”

42 Samŏ tŏloi Êsô pơmĩn, ană kơŏa đăh rŏkoi, truh hĩ pơ tŏngia H'Rêbêka. Nŭ iâu mã Yakôp, ană đăh rŏkoi kluč lai anŭn lai: “Anai nê, Êsô, ayŏng ih hmô tŏloi pơmĩn kiăng pŏdjai ih kiăng kơ pŏhrăp tŏloi nŭ hil.

43 Ră anai, Ơ ană, hmŭ bẻ hiăp kô, togŭ tañ bẻ lai anŭn đuaĩ kơđŏp pơ sang Laban, ayŏng kô, pơ Čaran.

<sup>44</sup>Broi ih dõ hõbít hãng ñu biã hroi, tõi dõ pã ayõng ih abih tõi hil.

<sup>45</sup>Tõi tõi ayõng ih hil anũn abih hĩ lai, lai anũn ayõng ih wõr bít hĩ lai bruã ih hmão ngã kõi ñu, kão cĩ broi mõi nhĩ nao iãu ih glaĩ. Hõgõt yom kão khõm rongiã hĩ abih dua cõ anã amãng sa hroi đõc?”

<sup>46</sup>Tõi kõi anũn, H'Rêbêka lai kõi Isak: “Kão ñu kiãng hõdip dõng tah yua kõi ñing hõđũ mõi nhĩ Hitit. Tõdah Yakõp dõ sa cõ dra amãng ñing mõi nhĩ Hitit, kiãng lai sa cõ dra amãng ñing dra kõi çar anai, tui anũn kão hõdip kiãng ngã gõt dõng?”

## **Čodõng Phũn 28**

### **Isak põiđar Yakõp nao põi Padan Aram**

<sup>1</sup>Isak iãu Yakõp rai, hõc mõi nhĩ lai anũn põiđã ñu tui anai: “Ih ñu dõ dõ sa cõ đah kõi nhĩ Kanaan õh.

<sup>2</sup>Samõ broi tõi gũ taĩ bẽ, nao põi Padan Aram, mõi amãng sang Bêthuel, õi ih, lai anũn põi anũn ih cĩ mã dõ sa cõ mõi nhĩ amãng ñing anã đah kõi nhĩ wa ih Laban ngã bõnai.

<sup>3</sup>Rõkão kõi O'i Adai Dõi Kõtang pha broi tõi nhĩ mõi nhĩ hãm kõi ih, ngã broi anã tõi ih lar hyu lu biã mã lai anũn jing hĩ sa tõi pul mõi nhĩ hmão lu dõjai mõi nhĩ.

<sup>4</sup>Rõkão Ñu pha broi ih lai anũn kõi nhĩ dõjai ih tõi nhĩ mõi nhĩ hãm Abraham kiãng ih dõ mã tũ lõn çar ih hĩk dõ, jing lõn çar O'i Adai hmão broi lai kõi Abraham!”

<sup>5</sup>Tui anũn, Isak põiđã Yakõp nao põi Padan Aram, mõi amãng sang Laban, anã đah rõi nhĩ Bêthuel mõi nhĩ Aram, jing ayõng kõi H'Rêbêka, amĩ Yakõp hãng Êsão.

### **Êsão mã dõ anã đah kõi nhĩ Ismael**

<sup>6</sup>Êsão ñu Isak hmão hõc mõi nhĩ broi kõi Yakõp lai anũn põiđã nao põi Padan Aram kiãng hõduah bõnai, lai anũn amãng mõi ñu hõc mõi nhĩ ama ñu põiđã: “Ih ñu dõ mã dõ ñing đah kõi nhĩ Kanaan õh.”

<sup>7</sup>Ñu ăt ñu Isak gõt hiãp amĩ ama nao põi Padan Aram.

<sup>8</sup>Êsão thõ ñing hõđũ Kanaan ñu bõmõak Isak, ama ñu õh,

<sup>9</sup>yua kõi anũn yõh gah rongião kõi dua cõ bõnai ñu hmão lai, Êsão nao põi sang Ismael lai anũn mã dõ H'Mahalat, anã đah kõi nhĩ Ismael, tõi kõi Abraham lai anũn adõi kõi Nêbat.

### **Tõi nhĩ Yakõp Rõi nhĩ Põi Bêthel**

<sup>10</sup>Yakõp đõai mõi nhĩ Bêrsêba nao põi Čaran.

- 11 Nũ nao pơ sa boh anih lai anũn pơdoi mlam pơ anũn yua kơ yang hơi lể lai. Nũ mã sa boh potáo kiăng đăi akõ nũ lai anũn đih pĩt hĩ pơ anũn.
- 12 Nũ rơpoi bũh sa bẻ rơñan glong mớng lỏn truh pơ adai lai anũn bing ling jang O'i Adai đĩ, trũn bơi rơñan anũn.
- 13 Anai nê, Yêhôwa dỏ dờng gah anăp nũ lai anũn lai: "Kâu jing O'i Adai kơ Abraham, o'i adon ih, ăt jing O'i Adai kơ Isak mớn. Kâu ći bơi kơ ih lai anũn kơnũng djuai ih lỏn ih hlăk đih pĩt anai.
- 14 Kơnũng djuai ih ći lu kar hăng ủaah bơi lỏn tơnah, blai hyu djöp djang anih gah yũ, gah ngỗ, gah kơdur, gah dơnũng, lai anũn abih kơnũng djuai mơnuih amăng lỏn tơnah ći yua mớng ih hăng kơnũng djuai ih yoh gơñu duri hmăo hĩ tởi mỳyun hiam.
- 15 Anai nê, Kâu dỏ hờm hăng ih, pơpă ih nao, Kâu ći kiaõ tui wai lăng ih pơ anũn, lai anũn ba ih glaĩ pơ ủa anai. Kâu bũ lui ih ôh tởi Kâu hmăo ngă giờng lai abih tởi Kâu hmăo bũan lai hăng ih."
- 16 Yakôp mớdurh mớng pĩt lai anũn lai: "Sĩt Yêhôwa hlăk dỏ pơ anih anai samở kâu bũ thăo ôh!"
- 17 Nũ ủa dờng hwĩ lai anũn lai: "Anih anai năng lăp kơ hwĩ biă mã yoh! Anai yoh jing sang O'i Adai, jing amăng jang kơ plei hiam!"
- 18 Ừm mớguah hơi tởi, Yakôp togũ mớng ừm, mã boh potáo nũ đăi akõ nũ pơh pơdờng đĩ ngă tởmeh lai anũn tuh ia bâu mớngui bơi akõ boh potáo anũn.
- 19 Nũ pơanăn anih anai jing Bêthel; hlăo adih anăn plei anai jing Lus.
- 20 Yakôp iâu lai tui anai: "Tởdah O'i Adai dỏ hăng kâu, wai lăng kâu hlăk kâu rơbat bơi jơlan lai anũn pha bơi kâu bản bởng, ao bũh,
- 21 lai anũn bơi kâu hmăo tởi rơnũk rơnua wốt glaĩ pơ sang ama kâu, tui anũn Yêhôwa ći jing O'i Adai kâu.
- 22 Boh potáo kâu hmăo pơdờng ngă tởmeh ći jing sang O'i Adai, lai anũn kâu pơyơ đĩ kơ lh sa ủa anăm amăng pluh kơ abih mớnờng ih hmăo pha bơi kâu."

## **Đờng Phũn 29**

### **Yakôp dỏ amăng sang Laban**

- 1 Yakôp nao pơ lỏn ủa kơ bing djuai mơnuih gah Ngỗ.
- 2 Nũ bũh sa boh ia dờmun amăng đang hmua, bơi anũn hmăo klăo khul triu hlăk đih pơdoi, yua kơ anai jing anih kơ khul hlô mớnờng mớnum ia. Hmăo sa boh potáo pờng kờđỏi hĩ bah amăng ia dờmun anũn.

<sup>3</sup>Tơ khul hlô mơnǎng pơbút glaĩ tum num lai, arǎng tǔglung đũaĩ hĩ boh pơtào anũn lai anũn broi khul triu mǎnum ia, giǎng anũn tǔglung boh pơtào glaĩ pơ anih hơđǎp ñu, kơđǎi hĩ bah amǎng ia dơmun.

<sup>4</sup>Yakôp tǎn bla kơ bing wai triu: “O bing ayǎng! Mǎng pǎ bing gih rai?” Gơñu lai glaĩ: “Gơmơi rai mǎng Čaran.”

<sup>5</sup>Ñu lai: “Bing gih thào mǎ Laban, anǎ đah rơkoi Nahôr?” Gơñu lai glaĩ: “Bing gơmơi thào mǎn.”

<sup>6</sup>Yakôp tǎn dǎng: “Ñu hiam droi jan mǎ?” Gơñu lai glaĩ: “Ñu ăt dǎ hiam droi jan mǎn. Adi adih H’Račel anǎ ñu hlăk ba rai khul triu ñu.”

<sup>7</sup>Yakôp lai: “Anai nê, hroi ăt dǎ rơđah, aka truh mǎng ba khul triu glaĩ ôh. Yua hơgết bing gih đũ broi gơñu mǎnum ia giǎng anũn pơklaih broi gơñu nao bǎng dǎng?”

<sup>8</sup>Gơñu lai glaĩ: “Bing gơmơi đũ dui ngǎ kar hǎng anũn ôh samǎ khǎm dǎ tǔguan abih bang khul hlô mơnǎng glaĩ tum kah, giǎng anũn tǔglung hĩ hơnal boh pơtào broi bah ia dơmun broi kơ gơñu mǎnum ia.”

<sup>9</sup>Tơđang Yakôp hlăk dǎ rǎ ruai hǎm hǎng bing wai triu, hlăk anũn mǎn H’Račel ba khul triu ama ñu rai, yua kơ ñu ăt jing mǎnuh wai triu mǎn.

<sup>10</sup>Buh H’Račel, anǎ đah kơmơi Laban, wa ñu, tǎn mǎtam Yakôp rai jě tǔglung hĩ hnal boh pơtào mǎng bah ia dơmun, lai anũn broi khul triu wa ñu Laban mǎnum ia.

<sup>11</sup>Yakôp čũm H’Račel lai anũn ur hia,

<sup>12</sup>lai anũn lai broi kơ H’Račel thào ñu jing kǎnũng djuai hǎng ama H’Račel, jing anǎ đah rơkoi H’Rêbêka. Tǎn mǎtam H’Račel đũaĩ glaĩ ruai pơthào kơ ama ñu.

<sup>13</sup>Hmũ tǎlroi ruai djǎ kơ Yakôp, anǎ đah rơkoi kơ adoi đah kơmơi ñu, Laban đũaĩ nao čơkǎ, kwar mǎ Yakôp lai anũn čũm gǎ, giǎng anũn ba glaĩ pơ sang. Yakôp ruai broi Laban hmũ abih bang tǎlroi hmào truh lai kơ ñu.

<sup>14</sup>Laban lai: “Sĩt biǎ mǎ ih jing drah kơtǎk hǎng kào.” Yakôp dǎ hǎng wa ñu amǎng sa blan.

### **Yakôp mǎ dǎ H’Lêa hǎng H’Račel**

<sup>15</sup>Hmào sa hroi Laban lai kơ Yakôp: “Yua kơ ih jing kǎnũng djuai kào, ih čĩ mǎ bruǎ đǎk đăk kơ kào hǎ? Broi ih lai broi kào thào, hơđôm pǎ nua kào khǎm apah kơ ih?”

<sup>16</sup>Hlăk anũn, Laban hmào dua čô anǎ dra: pơ amai anǎn ñu H’Lêa, pơ adoi anǎn ñu H’Račel.

17Mota H'Lêa ðu rơđah ôh, samở H'Račel hmâu tởlời hiam gah kơ droi jan wốt hăng ðể mota ñu mớn.

18Yakôp khấp kơ H'Račel yua kơ anủn ñu laỉ hăng Laban: “Yua kơ H'Račel, ană đah kơmời kluč ih, kâu či djru bruă broi ih amăng tởjuh thủn.”

19Laban laỉ glaỉ: “Hiam hloh kâu broi ñu dỏ ih hloh kơ kâu broi ñu dỏ kơ pơkôn. Dỏ glaỉ bẻ hăng kâu pơ anai.”

20Yua kơ H'Račel, Yakôp hmâu mã bruă lai h amăng tởjuh thủn. Samở yua kơ khấp kơ gở, Yakôp lăng tởjuh thủn kar dua klâu hroi đở.

21Giởng anủn, Yakôp laỉ kơ Laban: “Kâu hmâu pơgiởng lai hroi blan djru bruă ih, rơkâu ih broi bẻ bởnai kơ kâu kiăng kơ kâu dui dỏ hrôm hăng ñu.”

22Laban prăp romet sa hroi ðởng huă prông lai h anủn jak iâu abih bang ðing mớnuh jum dar ñu rai ðởng huă.

23Samở mlam anủn ñu ba H'Lêa, ană đah kơmời ñu, nao pơ Yakôp, giởng anủn Yakôp đih hơbít hăng H'Lêa.

24Laban ăt broi mớn ding kơna đah kơmời anăn ñu H'Silpa kiaỏ tui djru bruă kơ H'Lêa, ană đah kơmời ñu.

25Mơguah hroi tởdời kah Yakôp thâu anủn jing H'Lêa. Ñu tởña kơ Laban: “Hơgết ih hmâu ngă broi kơ kâu? ðu djở ôh hă kâu mã bruă kơ ih kiăng kơ hmâu H'Račel? Yua hơgết ih pleč ðlor kâu lẻ?”

26Laban laỉ glaỉ: “Pơ anai ðu phiăn ôh broi pơ adời dỏ rơkời hlâu pơ amai ñu.

27Broi ih dỏ bẻ hăng H'Lêa amăng abih hroi kỏm pơkol anai, giởng anủn kâu či broi ih dỏ wốt kơ H'Račel mớn; samở, ih khỏm mã bruă broi kâu thim tởjuh thủn đởng.”

28Yakôp ngă tui tởlời Laban pơhiăp, ñu dỏ hrôm hăng H'Lêa amăng abih hroi kỏm pơkol anủn, giởng anủn ñu broi H'Račel, ană đah kơmời ñu dỏ kơ Yakôp.

29Laban ăt broi mớn ding kơna đah kơmời anăn ñu H'Bila kiaỏ tui djru bruă kơ H'Račel, ană đah kơmời ñu.

30Yakôp ăt đih hơbít hăng H'Račel mớn, lai h anủn ñu khấp kơ H'Račel hloh kơ ñu khấp kơ H'Lêa. Tui anủn, Yakôp mã bruă kơ Laban tởjuh thủn đởng.

### **Đing ană Yakôp hăng H'Lêa**

31Yêhôwa ðuh Yakôp khấp kơ H'Lêa ðiă hloh kơ ñu khấp kơ H'Račel, anủn yơh O'i Adai broi H'Lêa tởkeng ană, samở H'Račel jing đah kơmời kai h hmâu ană.



<sup>32</sup>H'Lêa pi kian lai anũn tøkeng sa cõ anã đah røkoi, pơanãn gở jing Ruben lai anũn lai: "Yêhōwa hm̃o ãuh lai tởlời rơngot hơning k̃o, rã anai røkoi k̃o c̃i kh̃p k̃o k̃o yoh."

<sup>33</sup>Ñu pi kian dờng lai anũn tøkeng sa cõ anã đah røkoi, pơanãn gở jing Simêôn lai anũn lai: "Yêhōwa hm̃o hmữ lai anũn th̃o røkoi k̃o ãu kh̃p k̃o k̃o đoi ôh yua k̃o anũn yoh Ñu broi thim anã anai k̃o k̃o."

<sup>34</sup>Ñu pi kian sa wốt dờng lai anũn tøkeng sa cõ anã đah røkoi. Ñu lai: "Tal anai røkoi k̃o c̃i dõ klep h̃ng k̃o yoh yua k̃o k̃o hm̃o tøkeng broi k̃o ñu kl̃o cõ anã đah røkoi." Tui anũn, ñu pơanãn gở jing Lêwi.

<sup>35</sup>Ñu pi kian dờng lai anũn tøkeng sa cõ anã đah røkoi. Ñu lai: "Tal anai k̃o bõni hơc̃ k̃o Yêhōwa". Yua k̃o anũn yoh, ñu pơanãn c̃ođai anũn jing Yuđa. Giõng anũn ñu ãu tøkeng dờng tah.

### **Čodõng Phũn 30**

#### **Bing anã H'Bila**

<sup>1</sup>Tơ H'Račel ãuh ñu ãu dưi tøkeng anã broi k̃o Yakôp ôh, ñu moañ h̃ng amai ñu, lai anũn ñu lai k̃o Yakôp: "Ih khõm pha broi k̃o anã, tởdah ih ãu pha ôh, k̃o c̃i djai!"

<sup>2</sup>Yakôp c̃odõng hil lai anũn lai k̃o H'Račel: "K̃o hm̃o tởlời dưi pơblih O'i Adai jing Pô ãu broi ih tøkeng anã hã?"

<sup>3</sup>H'Račel lai: "Anai nê, k̃o hm̃o H'Bila, hlũn đah k̃om̃oi k̃o, broi ih đih hơbít h̃ng ñu, kĩng k̃o ñu tøkeng anã pơala broi k̃o k̃o kĩng k̃o m̃õng ñu k̃o dưi hm̃o anã m̃õn."

<sup>4</sup>Hnũn yoh, H'Račel jao pô hlũn H'Bila ngã bõnai k̃o Yakôp, lai anũn Yakôp đih hơbít h̃ng ñu.

<sup>5</sup>H'Bila pi kian lai anũn tøkeng broi k̃o Yakôp sa cõ anã đah røkoi.

<sup>6</sup>H'Račel lai: "O'i Adai hm̃o phat k̃ođi k̃o k̃o h̃ng tởlời pap, hmữ hĩp k̃o røk̃o k̃owuh, lai anũn pha broi k̃o sa cõ anã đah røkoi." Yua k̃o anũn, ñu pơanãn broi k̃o anã anũn jing Đan.

<sup>7</sup>H'Bila, hlũn k̃o H'Račel, pi kian dờng lai anũn tøkeng broi k̃o Yakôp sa cõ anã đah røkoi tal dua.

<sup>8</sup>H'Račel lai: "K̃o pơblah k̃otang h̃ng amai k̃o, lai anũn k̃o hm̃o dưi lai." Yua k̃o anũn, ñu pơanãn c̃ođai anai jing Naptali.

#### **Bing anã H'Silpa**

<sup>9</sup>Tơ H'Lêa ãuh ñu ãu tøkeng anã dờng tah, ñu mã đah k̃om̃oi hlũn H'Silpa jao broi k̃o Yakôp ngã bõnai.

**10** H'Silpa, đah kơmơi hlũn kơ H'Lêa, tởkeng bơoi kơ Yakôp sa cồ ană đah rỏkơi.

**11** H'Lêa lai; "Pũn mọyun đơi!" Giởng anũn ñu pơanăn gở jing Gat.

**12** H'Silpa, đah kơmơi hlũn kơ H'Lêa, tởkeng sa cồ ană đah rỏkơi tal dua bơoi kơ Yakôp.

**13** H'Lêa lai: "Kâu mớak biă mã! Yua kơ bing đah kơmơi ći iâu kâu jing mớnuih hmâu tởlơi mọyun." Ñu pơanăn ợđai anũn jing Aser.

#### **Bing ană đah rỏkơi pỏkỗn kơ H'Lêa**

**14** Amăng boyan hơpuă pơdai blê, Ruben tởbiă nao pơ hmua, ñu bũh boh mandragô, ñu đặ glai boh anũn bơoi kơ H'Lêa, amĩ ñu. H'Račel lai kơ H'Lêa: "Rỏkâu ih pha bơoi kâu biă boh buôi mandragô ană ih."

**15** Samở H'Lêa lai: "Sua mã rỏkơi kâu aka bũ djỏp ôh hă, rả anai kiăng mã hĩ đờng mớnh boh mandragô ană kâu?" H'Račel lai: "Tui anũn, kâu bơoi Yakôp đih hăng ih mlam anai kiăng plih mã hơđôm boh buôi mandragô ană ih."

**16** Truh yang hơoi klam, tở Yakôp glai mớng hmua, H'Lêa đũai nao ợkă ñu lai anũn lai: "Rỏkâu ih rai hăng kâu, yua kơ kâu hmâu plih lai ih hăng hơđôm boh mandragô ană kâu lai." Tui anũn, mlam anũn Yakôp đih hơbĩt hăng H'Lêa.

**17** O'i Adai tũ mã hiăp H'Lêa rỏkâu. Ñu pi kian lai anũn tởkeng bơoi kơ Yakôp ană đah rỏkơi tal rơma.

**18** H'Lêa lai: "O'i Adai hmâu apah bơoi kâu, yua kơ kâu hmâu jao lai hlũn đah kơmơi kâu bơoi kơ rỏkơi kâu." Ñu pơanăn ợđai anũn jing Isakar.

**19** H'Lêa pi kian đờng lai anũn tởkeng bơoi kơ Yakôp ană đah rỏkơi tal năm.

**20** Ñu lai: "O'i Adai hmâu pha bơoi kâu sa gơnam yom biă mã. Rả anai rỏkơi kâu ći pơyom kâu yua kơ kâu hmâu tởkeng lai bơoi ñu năm cồ ană đah rỏkơi." Ñu pơanăn ợđai anai jing Sabulôn.

**21** Tởđơi kơ anũn, ñu tởkeng sa cồ ană đah kơmơi lai anũn pơanăn gở H'Dina.

#### **H'Račel tởkeng Yôsep**

**22** O'i Adai hơđơr nao kơ H'Račel, mã tũ tởlơi ñu rỏkâu lai anũn bơoi ñu tởkeng ană.

**23** Ñu pi kian lai anũn tởkeng sa cồ ană đah rỏkơi. Ñu lai: "O'i Adai hmâu mã lui hĩ lai tởlơi mlâu hañ kâu."

**24** Ñu pơanăn kơ ợđai anũn jing Yôsep lai anũn lai: "Rỏkâu kơ Yêhôwa pha bơoi kâu sa cồ ană đah rỏkơi đờng!"

#### **Yakôp pơđờng tởlơi bũn hăng Laban**

- 25 Tơdơi kơ H'Raçel tởkeng kơ Yôsep, Yakôp laĩ hăng Laban: “Rơkâu kơ ih bơi kâu nao kiăng kơ kâu dưi wốt glaĩ pơ plei pla, lơn çar kâu.
- 26 Bơi bẻ kâu ãng bơnai kâu lai h anũn ãng ană kâu kiăng kơ gơmơi dưi tởbiă ãuăi. Ih thâu lai h yua kơ ãng gơñu yơh kâu mã bruă kơ ih hiam kar hăng anũn.”
- 27 Laban laĩ: “Bơi kâu laĩ tởlơi anai: Kâu thâu, yua kơ ih yơh Yêhōwa hmâu bơi lai h tởlơi moyun hiam kơ kâu.”
- 28 Ñũ laĩ ãng: “Laĩ bẻ nua prăk apah, kâu çi kla kơ ih.”
- 29 Yakôp laĩ: “Ih thâu lai h hyũm tởlơi kâu hmâu mã bruă kơ ih, lai h anũn hyũm pã khul hlô mơnõng ih ãi kơyar yua mõng kâu wai lăng.
- 30 Hlâu kơ kâu rai, khul hlô mơnõng ih hmâu ãosết ãoç. Samõ rã anai ñũ ãi jing hĩ lu. Pơpã tởkai kâu juă, pơ anũn Yêhōwa tuh bơi tởlơi moyun hiam kơ ih. Tui anũn, hơbin kâu çi dưi mã bruă kơ sang ană kâu ãng?”
- 31 Laban laĩ: “Hogết kâu çi pha kơ ih anai?” Yakôp laĩ glaĩ: “Ih huaĩ pha kâu mơnõng hogết ôh. Tơdah ih tũ ư tởlơi anai, kâu çi kiaõ wai khul hlô mơnõng ih ãng.
- 32 Hơi anai, ih bơi kâu wai lăng abih bang khul hlô mơnõng ih lai h anũn pơkah hĩ khul triu hăng bởbe hmâu bởng, mak, lai h anũn jũ mõng khul gơñu. Anũn çi jing nua apah bơi kâu.
- 33 Tơdơi anai tởdah ih kơsem nua apah kâu, tởlơi tởpã kâu çi ngă gõng jolan bơi kâu. Tơdah amăng khul hlô kâu hmâu sa ãng bởbe pã ãũ hmâu bởng ãoçdah mak, ãoçdah ană triu pã blâu ñũ ãũ jũ ôh, bơi ih yap ñũ jing mơnõng kâu klẽ mã mõng ih.”
- 34 Laban laĩ: “Tũ mõn! Kâu tũ ư hăng ih.”
- 35 Samõ ãng hơi anũn mọtam, Laban pơkah phara ãng bởbe tởno hmâu bởng lai h anũn mak, khul bởbe ania hmâu bởng lai h anũn mak, abih bang khul hlô hmâu mak kỏ lai h anũn khul ană triu hmâu blâu jũ, jao bơi hĩ kơ ãng ană ãah rơkơi ñũ wai lăng.
- 36 Ñũ bơi Yakôp ãng ataih mõng ñũ klâu hơi rơbat. Yakôp wai lăng khul hlô ãng glaĩ amăng khul hlô mơnõng Laban hmâu.
- 37 Yakôp hơduah khul than kơyâo pơplar, than amandê, lai h anũn than platan ãng săt. Ñũ lok hĩ kơđuh kơyâo tui hăng jolan ară ñũ kiăng khờ kỏ amăng than kơyâo dưi pơrõđah tởbiă.
- 38 Ñũ pơh hĩ khul than ñũ hmâu lok lai h kơđuh amăng kơtong ia, gah anăp kơ khul hlô mơnõng, anih gơñu rai mõñum ia. Yua kơ khul hlô juăt pơjuă tởduă gơñu tởđang gơñu mõñum ia.

<sup>39</sup>Yua kơ anũn, tơ gơñu lăng khul than koyâo anũn tởdang gơñu pỏjuả tởdruả, gơñu ỉ tũh rai khul hlỏ hmâu brông, hmâu mak, lai h anũn jũ.

<sup>40</sup>Yakỏp pỏkah phara khul triu ania lai h anũn bởi gơñu wir đở anấp nao gah khul hlỏ hmâu brông, blâu jũ amảng khul hlỏ Laban. Nũu ngả tui anũn kiảng pỏjing bởi kơ ñũu pỏ sa khul hlỏ mỏnởng, đũu pỏi h rỏm hỏbỉt hảng khul hlỏ Laban ỏh.

<sup>41</sup>Rỉm wỏt bing hlỏ mỏnởng rỏmỏng kỏtang pỏjuả tởdruả gơñu, Yakỏp pỏi h khul than koyâo hmâu lok lai h kỏđũh amảng kỏtong ia, đởi anấp gơñu, kiảng kơ gơñu ỉ pỏjuả gah anấp kơ khul than koyâo anũn.

<sup>42</sup>Samỏ kơ khul hlỏ rỏwang tởdu, ñũu đũu pỏi h ỏh khul than koyâo anũn; yua kơ anũn, khul hlỏ mỏnởng rỏwang tởdu lỏm hỉ kơ Laban, samỏ khul hlỏ rỏmỏng kỏtang lỏm kơ Yakỏp.

<sup>43</sup>Tui anũn, đừũ h rỏi ñũu jai pỏdrỏng tui, hmâu lu khul hlỏ mỏnởng, ding kỏna đah rỏkoi đah kỏmỏi, ase h samỏ lai h anũn ase h kle.

## **Ớdởng Phũn 31**

### **Yakỏp đũa mỏng sang Laban**

<sup>1</sup>Yakỏp hmũ tởlỏi bing anả Laban lai h hảng tởdruả gơñu: “Yakỏp hmâu mả lai h abih dram gỏnam lỏm kơ bing ta, yua mỏng dram gỏnam anũn ñũu jing hỉ mỏnũih pỏdrỏng.”

<sup>2</sup>Yakỏp ỏt đũu tởlỏi bở rỏđah đởi đở mỏta Laban, lai h anũn đũu Laban đũu mỏak hảng ñũu kar hảng hlỏo đũm đởng tah.

<sup>3</sup>Yẻhỏwa lai h kơ Yakỏp: “Glai bẻ pỏ lỏn ỉar ama ih pỏ lai h anũn kỏnũng đũai ih. Kỏo ỉ đỏ hỏbỉt hảng ih.”

<sup>4</sup>Yakỏp pỏđar arảng iâu H'Rảcel hảng H'Lẻa nao pỏ hmua, pỏ anih ñũu hlỏk wai khul hlỏ mỏnởng,

<sup>5</sup>lai h anũn lai h: “Kỏo đũu ama bing gih đũu mỏak hảng kỏo kar hảng hlỏo đũm tah; samỏ Oỉ Adai kơ ama kỏo ỏt đỏ hỏbỉt hảng kỏo.

<sup>6</sup>Bing gih pỏ ỏt thỏo lai h mỏn kỏo tũh yuh pran kỏtang mả bruả kơ ama bing gih

<sup>7</sup>samỏ ñũu hmâu ple ỉlor kỏo, lai h anũn pỏblich nua apah bởi kỏo trũh kơ plũh wỏt. Samỏ Oỉ Adai đũu bởi ñũu ngả rảm kỏo ỏh.

<sup>8</sup>Tỏdah ñũu lai h: ‘Khul hlỏ mỏnởng hmâu mak ỉ jing pỏk apah bởi ih’, abih bang khul leng kơ tũh anả hmâu mak soh sel. Lai h anũn tỏdah ñũu lai h: ‘Khul hlỏ hmâu brông ỉ jing pỏk apah kơ ih’, abih khul leng kơ tũh anả hmâu brông soh sel.

<sup>9</sup>O'i Adai hmâo ngă broi khul hlô mônŏng ama bing gih kiăng pha broi kâo jing kar hăng anŭn yoh.

<sup>10</sup>Amăng boyan khul hlô mônŏng pơjuă, kâo rơpơi b̄uh kâo angak lăng khul b̄obe tơno pơjuă amăng tốpul ñu leng kơ hmâo brông, breč lai h anŭn b̄lak.

<sup>11</sup>Ling jang O'i Adai iâu kâo amăng tơlơi rơpơi: 'Yakôp!' Kâo lai glai: 'Hmâo kâo pơ anai!'

<sup>12</sup>Ling jang lai: 'Angak đĩ bẽ mota ih lai h anŭn lăng, abih bang khul b̄obe tơno hlăk d̄o pơjuă leng kơ hmâo brông, hmâo breč lai h anŭn hmâo b̄lak, yua kơ Kâo b̄uh tơlơi Laban hmâo ngă lai h kơ ih.

<sup>13</sup>Kâo jing O'i Adai mông Bêthel, anih ih hmâo tuh lai h ia jâu b̄oi tơmŏng boh pơtâo lai h anŭn iâu lai h kơ Kâo. Ră anai, broi ih togũ bẽ, tobiă đũa mông čar anai lai h anŭn wốt glai pơ čar ama ih."

<sup>14</sup>H'Račel hăng H'Lêa lai glai: "Bing gơmơi b̄u hmâo dram gơnam b̄odah lôn hmua amăng sang ama gơmơi d̄ong tah.

<sup>15</sup>Bu djở ôh hă ama gơmơi hmâo lăng gơmơi jing kar hăng mơnui h gah rongiao lai h? Yua kơ ñu hmâo sĩ lai h bing gơmơi lai h anŭn hmâo pơplai lai h abih p̄răk ñu sĩ bing gơmơi.

<sup>16</sup>Abih dram gơnam O'i Adai hmâo mả lai h mông ama bing gơmơi, sĩt hmâo lờm lai h kơ bing ta lai h anŭn bing ană bả bing ta. Anŭn yoh, ră anai broi ih ngă bẽ kar hăng tơlơi O'i Adai hmâo pơtă lai h kơ ih."

<sup>17</sup>Yakôp togũ mơtam, broi b̄onai ñu hăng ană ñu đĩ ase h samô,

<sup>18</sup>djă ba abih hlô mônŏng hăng abih dram gơnam ñu hmâo, jing abih bang khul hlô mônŏng ñu hmâo mông tơlơi ñu mả bruă pơ Padan Aram, kiăng wốt glai pơ Isak, ama ñu, pơ Kanaan.

<sup>19</sup>B̄oi mông Laban nao yuă blâu triu, H'Račel klẽ mả khul rup yang amăng sang ama ñu.

<sup>20</sup>Yakôp plư Laban, mơnui h Aram, b̄u broi ôh ñu thâu tơlơi pơmĩn gơñu kiăng đũa kơdöp.

<sup>21</sup>Tui anŭn, ñu đũa kơdöp hĩ, djă ba abih mônŏng ñu hmâo, čơd̄ong găn ia krong lai h anŭn anăp tốpă nao pơ cũ Galaat.

### **Laban kiaõ tui Yakôp**

<sup>22</sup>Truh hroi tal klâu, tởdang arăng porthâu kơ ñu Yakôp hmâo đũa kơdöp lai h,

<sup>23</sup>Laban djă ba adơi ayông kơnŭng djuai ñu kiaõ tui Yakôp amăng tojuh hroi, lai h anŭn kiaõ hơmao gơñu b̄oi cũ Galaat.

**24** Samõ tordang mlam, amäng tolõi røpoi, O'i Adai bõrøđah bõri k' Laban, mõnuh Aram, laiñ anũn laiñ k' ñu tui anai: "Wõt dah tolõi hiam ãõdah tolõi sat, bõri ih rãng bẽ, anãm pøhiãp k'otraõ k' Yakõp õh."

**25** Hlãk Laban kiaõ hõmao Yakõp hlãk anũn Yakõp hmão pøđõng laiñ sang khãn ñu ãõri cũ; Laban hãng adõi ayõng k'õnũng djuai ñu ãt pøđõng sang khãn ãõri cũ mõn.

**26** Laban laiñ k' Yakõp: "Hõgõt ih hmão ngã laiñ? Yua hõgõt ih ãlor kão laiñ anũn atãt ba ãing anã đah k'õmõi kão kar hãng ãing mõnã?"

**27** Yua hõgõt ih lot đũa k'õđõp laiñ anũn ãlor kão? Yua hõgõt ih ãu bõri kão thão kiãng k' kão dui atãt ãing gih nao hãng tolõi m'õak amãng tolõi adoh, pẽ brõ, đõnai g'õr?

**28** Yua hõgõt ih ãu bõri kão cũm t'õklah t'õngan ãing anã t'õcõ kão? Ih hmão ngã hãng tolõi mlũk biã mã!

**29** Kão hmão tolõi dui ngã sat rãm k' ih, samõ mlam t'õm b'õi O'i Adai k' ãing õi adon ih hmão p'õhiãp laiñ hãng kão: 'Wõt dah tolõi hiam ãõdah tolõi sat, bõri rãng bẽ, anãm p'õhiãp k'otraõ k' Yakõp õh.'

**30** Rã anai, yua k' ih hãt kiãng glaĩ p'õ l'õn çar ama ih, anũn yõh ih t'õbiã đũa, samõ yua hõgõt ih hmão klẽ mã khul rup yang kão?"

**31** Yakõp laiñ k' Laban: "Yua k' kão hwĩ ih çĩ mã glaĩ dua çõ anã đah k'õmõi ih.

**32** Laiñ anũn t'õdah ih hõduah ãuh khul rup yang ih ãõri h'õi h'õi thão, bõri p'õ anũn khõm çĩ djai yõh. Rã anai, ãõri anãp ãõ m'õta k' abih bang k'õnũng djuai ãing ta, bõri ih k'õsem ep bẽ ãõri m'õnõng m'õnuã kão, m'õnõng hõgõt l'õm k' ih, bõri ih mã glaĩ bẽ." Yakõp ãu thão õh H'Raçel hmão klẽ mã laiñ khul rup yang anũn.

**33** Tui anũn, Laban m'õt amãng sang khãn Yakõp, sang khãn H'Lêa, sang khãn dua çõ đah k'õmõi hlũn, samõ ñu ãu hõduah ãuh hõgõt gõt õh. Mõng sang khãn H'Lêa ñu r'õbat nao p'õ sang khãn H'Raçel.

**34** H'Raçel hmão mã khul rup yang anũn laiñ anũn p'õđõp hĩ gah yũ k' uren aseh samõ giõng anũn ñu đĩ gah nõ. Laban k'õsem abih sang khãn samõ ñu ãu ãuh õh khul rup yang anũn.

**35** H'Raçel laiñ hãng ama ñu: "Yua k' amãng kão hmão bruã phiãn k' ãing đah k'õmõi, kão ãu dui t'õgũ đõng ãõri anãp ama õh, r'õkão ama pap bõri kão đã." Laban k'õsem ep samõ ñu ãu ãuh õh p'õpã rup yang anũn.

**36** Hlãk anũn Yakõp ç'õđõng hil laiñ anũn ãuh k' Laban: "Hõgõt kão hmão ngã soh hãng ih, kão soh hõgõt t'õi ih kiaõ tui kão hãng tolõi hil kar hãng anũn!"



37Ih hm̄o k̄sem ep abih bang m̄n̄ng m̄nuã k̄o, ih hm̄o h̄duah ðuh m̄n̄ng hoḡet lõm k̄o ih m̄? Ih mã tobiã b̄e m̄n̄ng an̄n ðoi an̄p ad̄oi ayõng k̄on̄ng djuai dua gah, kiãng k̄o gōnu phat k̄ođi broi k̄o ðing ta.

38K̄o hm̄o d̄o h̄ng ih dua pluh th̄n lai, triu lai an̄n bōbe ih ðu hm̄o d̄ai r̄nḡat òh am̄ng t̄l̄oi tuh an̄, lai an̄n k̄o ðu ð̄ng dj̄o òh triu t̄no am̄ng khul triu ih.

39K̄o ak̄a dj̄a glāi òh broi ih sa d̄roi hl̄o d̄ai yua k̄o ðing hl̄o glāi k̄e hek; t̄dah hm̄o s̄it k̄o hm̄o kla glāi lai k̄o ih. Ih ăt kiãng k̄o kh̄m kla glāi k̄o ih khul m̄n̄ng ar̄ng hm̄o kl̄e mã am̄ng t̄hroi ð̄dah am̄ng mlam.

40K̄o t̄u p̄-iã hang am̄ng t̄hroi, t̄u t̄l̄oi r̄ot am̄ng mlam, p̄it ðu r̄on̄k r̄onua òh.

41Dua pluh th̄n k̄o d̄o am̄ng sang ih jing kar h̄ng an̄n yoh. K̄o kh̄m mã bruã k̄o ih pluh p̄a th̄n kiãng k̄o d̄ui hm̄o dua ç̄o an̄ dra ih, n̄m th̄n kiãng k̄o d̄ui hm̄o khul hl̄o m̄n̄ng m̄ng khul hl̄o m̄n̄ng ih, w̄ot dah tui an̄n ih ăt p̄oblih p̄rak apah k̄o k̄o truh k̄o pluh w̄ot.

42T̄dah Ōi Adai k̄o ðing ōi adon k̄o, jing Ōi Adai k̄o Abraham, jing P̄o Isak hw̄i p̄op̄ũ, ðu djru k̄o òh, s̄it biã mã r̄a anai ih hm̄o puh ðuai lai k̄o h̄ng dua gah t̄ngan ðoç ðaç. Ōi Adai hm̄o l̄ng ðuh t̄l̄oi r̄ngot h̄ning lai an̄n bruã mã k̄o yua k̄o an̄n mlam t̄m broi N̄u hm̄o kl̄a k̄ođi lai.”

43Laban lai glāi k̄o Yak̄o: “Þing dra anai jing an̄ k̄o, ðing ç̄ođai anai jing ðing t̄oç k̄o, khul hl̄o m̄n̄ng anai jing hl̄o m̄n̄ng k̄o. Abih bang t̄l̄oi ih ðuh leng k̄o jing lõm k̄o k̄o. Sam̄ r̄a anai hoḡet k̄o d̄ui nḡa broi k̄o ðing an̄ ðah k̄om̄oi k̄o lai an̄n ðing t̄oç k̄o?”

44R̄a anai, rai b̄e, broi ðing ta nḡa t̄l̄oi ðuã h̄m̄ h̄bit kiãng k̄o ñu jing t̄l̄oi nḡa ḡõng j̄lan t̄ng krah k̄o h̄ng ih.”

#### **Yak̄o lai an̄n Laban nḡa k̄onol p̄ogop**

45Yak̄o mã sa hnal boh p̄ot̄o, p̄ođõng đ̄i kar h̄ng sa ð̄e t̄op̄õng;

46giõng an̄n ñu lai k̄o ðing ad̄oi ayõng ñu: “P̄ođ̄ut glāi b̄e khul boh p̄ot̄o.” Gōnu p̄ođ̄ut glāi khul boh p̄ot̄o, ðã h̄i ñu jing b̄o p̄rõng, lai an̄n d̄o ð̄ng huã ðoi khul boh p̄ot̄o an̄n.

47Laban p̄oan̄n anih an̄n jing J̄egar Sahadutha; Yak̄o iãu anih an̄n jing Galet

48Laban lai: “H̄roi anai b̄o boh p̄ot̄o anai nḡa ḡõng j̄lan t̄ng krah k̄o h̄ng ih.” Yua k̄o an̄n, ñu p̄oan̄n anih an̄n jing Galet.

49B̄o boh p̄ot̄o anai ar̄ng iãu đõng m̄n̄ jing Mispa, yua k̄o Laban lai: “R̄ok̄o k̄o Ȳeh̄owa wai l̄ng ih h̄ng k̄o t̄dang ðing ta d̄o ataih t̄ođruã.

**50**Tơdah ih ngã sat kơ ãng ană đah kơmơi kâo, bôdah tơdah ih dô kơ ãng bơnai pơkôn đơng, bơi ih hơdơr bễ, wốt dah ãu hmâu hơi ngã gờng jơlan bơi kơ ãng ta ôh, O'i Adai ăt jing pơ ngã gờng jơlan kơ kâo hăng ih mơn."

**51**Laban ăt lai đơng kơ Yakôp: "Anai jing bơ boh pơtâu, anai jing tơpờng pơtâu kâo hmâu pơđờng lai hơng krah kâo hăng ih.

**52**Bơ boh pơtâu anai lai anũn tơpờng pơtâu anai ngã gờng jơlan bơi kâo ãu nao rơgao anih anai kiăng nao pơ anih ih ôh, lai anũn ih ăt ãu ćirobat rơgao anih anai kiăng nao pơ kâo lơi, hăng tơlơi pơmĩn sat.

**53**Rơkâo kơ O'i Adai Abraham lai anũn O'i Adai Nahôr phat kơđi kơ ãng ta!" Yakôp ãuăn rờng amăng ană O'i Adai jing Pơ ama ãu Isak hơi pơpũ,

**54**giờng anũn ãu pơyơr sa mơnờng ngã yang bơi ử anũn, lai anũn jak iâu ãng adoi ayõng kơnũng đuai ãu bõng huă. Tơdơi kơ bõng huă, gơũ đih pơdơi mlam pơ anũn.

**55**U'm mơguah hơi tơdơi, Laban tơgũ mõng ưm, ửm tơklah lai anũn hơơc mơyun kơ ãng ană tơcơ ãu, giờng anũn ãu wốt glai pơ sang ãu.

## **Đờng Phũn 32**

### **Yakôp pơp rơmet kiăng bựp glai Êsâu**

**1**Yakôp hơk rơbat nao amăng jơlan ãu; ãng ling jang O'i Adai bựp ãu.

**2**Tơ ãu ãu ãng ãng anũn, Yakôp lai: "Anai jing kơđong tơhan kơ O'i Adai!" Yua kơ anũn ãu pơană anih anũn jing Mahanaim.

**3**Yakôp pơkiaõ ãng đing kơna ãu nao bựp ayõng ãu Êsâu hơo, bơi anih Sêir amăng ửar Êđôm.

**4**Ñu pơtă kơ ãng gờ: "Bơi ãng gih lai hăng Êsâu, kơna kâo tui anai; Yakôp đing kơna ih, lai tui anai: 'Kâo hmâu dô lai amăng sang Laban lai anũn dô pơ anũn hơng truh pơ hơi anai.

**5**Kâo hmâu rơmo, aseh kle, triu, đing kơna đah rơkơi, đing kơna đah kơmơi. Kâo pơkiaõ mơnuih nao lai hơo hăng ih kiăng kơ ih mơak pran jua tũ jum kâo."

**6**Đing đing kơna glai lai hăng Yakôp: "Đing gơmơi hmâu nao lai pơ Êsâu, ayõng ih. Ñu hơk đjă ba pă rơtuh cõ tơhan kiăng rai ửkă ih."

**7**Yakôp hơi bral lai anũn hơk bơngõt biă mă. Ñu pơpha ãng mơnuih amăng sang ãu, khul triu, rơmo, aseh samô jing hĩ dua tơpul.

**8**Ñu pơmĩn: "Tơdah Êsâu rai lai anũn kơsung blah tơpul anai, tui anũn tơpul dô glai ửi đui klaih."

<sup>9</sup>Yakôp iâu lai: “Ơ Ơi Adai kơ Abraham, ơi adon kâo hơi! Ơi Adai kơ Isak, ama kâo! Ơ Yêhôwa, jing pô hmâo lai laih hăng kâo tui anai: ‘Bơi ih wốt glai bẻ pơ plei pla ih laih anũn pơ kơnũng djuai ih. Kâo ći ngã hiam kơ ih.’

<sup>10</sup>Ih năng lạp yơh hăng tơlơi khấp laih anũn tơlơi tống ten Nũ hmâo pioh bơi laih kơ bing ding kơna Nũ. Tơdang rơbat gấn ia krong Yurđan ih kơnũng hmâo sa bẻ gai jra đơc, samở rả anai ih hmâo laih dua tơpul mơnuih laih anũn dram gơnam anai.

<sup>11</sup>Ơ Ơi Adai, rơkâo lh pơklaih kâo mớng tơngan Êsâo, ayỡng kâo, yua kơ kâo hwĩ nũ ći rai taih pơđjai kâo wốt hăng bơnai laih anũn bing anả kâo mớn.

<sup>12</sup>Samở lh Pô yơh hmâo đũa laih hăng kâo: ‘Sĩt Kâo ći ngã hiam bơi ih laih anũn ngã bơi kơnũng djuai ih lu kar hăng ủaah amãng ia rơsĩ, đũa dưi yap ôh yua kơ nũ lu đơi.’”

<sup>13</sup>Yakôp pơđơi mlam pơ anũn, giỡng anũn nũ ruah amãng khul mơnũng nũ hmâo kiãng ngã gơnam pơyơr kơ Êsâo, ayỡng nũ.

<sup>14</sup>Mơnũng pơyơr nũ hmâo: Dua rơtuh đơi bơbe ania laih anũn dua pluh đơi bơbe tơnơ; dua rơtuh đơi triu ania laih anũn dua pluh đơi triu tơnơ;

<sup>15</sup>klâu pluh đơi aseh samô ania laih anũn khul anả đờ mễm; pả pluh đơi rơmo ania laih anũn pluh đơi rơmo tơnơ; dua pluh đơi aseh kle ania laih anũn pluh đơi aseh kle tơnơ.

<sup>16</sup>Nũ jao bơi abih khul hlô anai kơ bing ding kơna nũ tui hăng tơpul phara phara laih anũn potả gơnũ tui anai: “Bơi bing gih nao hlô kơ kâo, bơi đả pioh sa rowang ataih tống krah tơpul anai hăng tơpul pơkôn.”

<sup>17</sup>Nũ potả kơ pô nao hlô kơ abih bang: “Tơ Êsâo, ayỡng kâo, bựp laih anũn tơnả: ‘Hơi khua ih? Pơpả ih ći nao? Khul hlô mơnũng nao hlô kơ ih anũn lờm kơ hơi?’

<sup>18</sup>Bơi ih lai glai: ‘Khul hlô mơnũng anai lờm kơ ding kơna ih, Yakôp. Anai jing gơnam nũ pơyơr kơ khua kâo jing Êsâo; laih anũn anai nê, nũ pô hlăk rơbat tơđơi kơ bing gơmơi.’”

<sup>19</sup>Yakôp ăt potả mớn kơ pô tal dua, pô tal klâu laih anũn kơ abih bang bing mơnuih kiaỏ tui wai khul hlô mơnũng tui anai: “Tơ bing gih bựp Êsâo, bơi bing gih mã boh pơhiấp anũn pơhiấp hăng nũ hỏ,

<sup>20</sup>laih anũn lai: ‘Anai nê, ding kơna ih jing Yakôp, hlăk rơbat gah klon bing gơmơi.’” Yua kơ Yakôp pơmĩn amãng pran jua nũ: “Kâo bơi khul gơnam pơyơr anai nao hlô kiãng ngã bơi Êsâo rờ mớng tơlơi hil, tơđơi kơ anũn kâo ći bựp bẻ mọtả; năng ai nũ ći tũ jum kâo hăng tơlơi mơak mơai.”

<sup>21</sup>Tui anũn, mơnũng pơyơr ba nao hlô, bơ kơ Yakôp đĩh pơđơi amãng sang khần.

**22**Mlam anŭn Yakôp toġu mǝng pĭt, djă ba dua    b nai n u, dua    ding k na   ah k m i lai  anŭn sa    ană r bat g n   i anih g n ia krong Jab k.

**23**N u ba   ng g n u r bat g n ia krong hr m h ng dram g nam n u hm o.

### **Yak p p kot r h ng ling jang   i   r P ni l**

**24**T dang Yak p d  gla  hoj n n u, hm o sa    m nuih p kot r h ng n u truh k  s ng br ng m guah.

**25**T dang d  p kot r, p  anŭn   uh n u    d i   h yua anŭn n u taih h    i klang t s  Yak p, ngă t bl r h  klang t s  Yak p.

**26**P  anŭn lai : “Hr i r  ah lai , b i k o   u i b .” Sam r Yak p lai : “K o    b i b i ih   u i   h, t dah ih    pha b i t l i m yun hiam k  k o.”

**27**P  anŭn t n a: “H i an n ih?” N u lai  gla : “An n k o jing Yak p.”

**28**P  anŭn lai : “An n ih    dj r jing Yak p d ng tah, sam r jing Israel, yua k  ih hm o p blah lai  h ng O i Adai lai  anŭn h ng ar ng, lai  anŭn ih hm o d i lai  soh sel.”

**29**Yak p t n a: “Lai  b i k o th o an n lh.” P  anŭn lai  gla : “Yua h g t ih t n a an n k o?” Gi ng anŭn p  anŭn pha b i t l i m yun hiam k  Yak p p  anŭn.

**30**Yak p p an n anih anŭn jing P ni l, lai  anŭn p blang: “Yua k  k o hm o   uh lai     m ta O i Adai    kl     sam r k o  t d  h dip.”

**31**T  n u r bat g n P nuel, yang hr i   l  lai , t kai n u r bat   l h p yua k  klang t s  n u t bl r.

**32**Yua k  anŭn, truh p  hr i anai   ng ană Israel      ng   h ar t   i pha,   i anih p t  klang t s , yua k  p  anŭn hm o taih lai    i klang t s  Yak p,   i ar t pha.

## **  d ng Ph n 33**

### **Yak p b p   s o**

**1**Yak p angak m ta l ng   i, lai  anŭn anai n e,   s o hr m h ng p  rotuh    m nuih hl k r bat rai p  n u. Yak p p pha h  ană b i k  H'L a, H'Ra el, lai  anŭn dua    ding k na   ah k m i.

**2**N u d  d p b i dua    ding k na   ah k m i h ng   ng ană g n u r bat nao hl o, t  tui jing H'L a h ng   ng ană n u, tu  r nu  jing H'Ra el h ng Y sep.

**3**N u p  nao hl o k    ng g n u, bon k p   i l n t juh w t, t l n u truh p  ay ng n u.

**4**Sam r   s o   u i nao   k , kwar m  Yak p, kwar m  t kuai g r lai  anŭn   m. Abih dua g n u leng k  hia soh sel.

**5**Tơ ñu angak mọt, ñu ñuh ñing ðah kơmơi hăng ñing ðơđai, Êsô toña: “Ñing mơnuih nao hơbít hăng ih anai jing hơi?” Yakôp lai ñlai: “Anñ jing ñing ană bã O’i Adai pơ hmâu pha bơi lai hơ ñing kơna ih hăng tơlơi pap.”

**6**Dua ðơ ñing kơna ðah kơmơi hăng ñing ană gơñu nao jě pơ Êsô lai hơ anñ bon kúp bơi lòn.

**7**Giơng anñ H’Lêa hăng ñing ană ñu nao jě, bon kúp bơi lòn, lai hơ anñ tuđ rơnuđ, H’Rađel hăng Yôsep ăt nao jě lai hơ anñ bon kúp bơi lòn mơn.

**8**Êsô toña: “Hogết ih ði ngă hăng khul hơlơ mơnởng kâu hmâu ñuh lai hơ anñ?” Yakôp lai ñlai: “Kiăng ðui hmâu tơlơi pap ðrap bơi anăp ih.”

**9**Êsô lai: “O’ adoi, kâu hmâu lu lai hơ, hơgết lờm kơ ih, bơi ih ðjă piơ bẻ.”

**10**Yakôp pơđur kơ ñu: “U’ ưh, kâu kơwưh kơ ih. Tơđah kâu hmâu tơlơi pap bơi anăp ih, rơkâu kơ ih mã tử bẻ gơnam pơyơr mơnởng tơngan kâu. ðui ñuh ðở mọt ih ñu phara ôh hăng ðui ñuh ðở mọt O’i Adai, yua kơ ih hmâu hơk mơak tử jum kâu lai hơ.

**11**Rơkâu kơ ih mã tử bẻ gơnam kâu pơyơr kơ ih anñ, yua kơ O’i Adai hmâu pap ðrap kơ kâu lai hơ anñ pha bơi kâu ðjöp mọt mơnởng.” Ñu pơđur lu ðoi anñ yơh Êsô mã tử hĩ.

**12**Êsô lai: “Ră anai, nao bẻ ñing ta! Kâu ði nao hơlơ kơ ih.”

**13**Yakôp lai ñlai: “Kar hăng ih hmâu thâu lai hơ, ñing ðơđai anai ðở tơđu biă mã, kâu pơ ăt khòm wai lăng ðởng mơn khul triu lai hơ anñ rơmo ania hơk bơi ană gơñu mēm. Tơđah pơgỗ gơñu rơbat hơmă, wốt ðah kơnởng sa hơi ðồđ, abih khul ăt ði ðjai abih yơh.

**14**Rơkâu ih nao hơlơ kơ ñing kơna ih bẻ, kâu ði nao hăng tơlơi rơnang blang, tui klon ñing ðơđai anết lai hơ anñ khul hơlơ mơnởng tơl ðui bựp ih pơ Sêir.”

**15**Êsô lai: “Tui anñ, kâu ði piơ ñlai kơ ih ðiă ñing kơna kâu hơ.” Yakôp lai ñlai: “Piơ ngă gết lẻ? Kâu kơnởng kiăng ðui hmâu tơlơi pap bơi anăp ih ðồđ!”

**16**Amăng hơi anñ, Êsô wốt ñlai pơ Sêir.

**17**Samỗ Yakôp rơbat nao pơ Sukôt, pơđởng sa boh sang kơ ñu pơ lai hơ anñ hơđôm boh anih bơi kơ khul hơlơ mơnởng. Yua kơ anñ yơh, ñu pơană anih anñ jing Sukôt.

**18**Giơng kơ Yakôp ñlai mơnởng Padan Aram, ñu nao pơ plei Siđem, đar Kanaan, rơnũk rơnua hơlơ ðom. Ñu pơđởng sang khăn pơklă anăp hăng plei,

**19**lai hơ anñ bơi ñlai mơnởng ană tơđo Hamôr, ama Siđem, anih lòn ñu hơk pơđởng sang khăn, hăng nua sa rơtuh pơk.

<sup>20</sup>Bơi anih anai, Yakôp ngã sa boh kơbang ngã yang laiñ anũn pơanãn jing Êl Êlôhê Israel.

## **Čodřng Phũn 34**

### **Sičem Mă Pơgố H'Dina**

<sup>1</sup>Hmăo sa hroi, H'Dina, ană đah kơmơi H'Lêa tởkeng bơi kơ Yakôp, tởbiă nao kiăng ngui hrôm hăng bing ană đah kơmơi amăng čar anũn.

<sup>2</sup>Sičem, ană đah rơkơi Hamôr, mơnuih Hiwit, khoa čar anũn, bũh H'Dina, mă pơgố gở laiñ anũn ngã pơmlăo hĩ gở.

<sup>3</sup>Pran jua Sičem khăp kơ H'Dina, ană đah kơmơi Yakôp. Nũ khăp kơ dra anũn laiñ anũn yua boh pơhiăp tởdu roun kiăng alum plư kơ gở.

<sup>4</sup>Sičem lai kơ Hamôr, ama nũ tui anai: “Rơkăo kơ ih mă đah kơmơi anũn bơi jing bơnai kăo.”

<sup>5</sup>Tởdang Yakôp hmữ Sičem hmăo ngã pơgrĩ kơ H'Dina, ană đah kơmơi nũ, hlăk anũn bing ană đah rơkơi nũ ăt đở pơ hmua kiăng wai romo triu bing gơnũ, hnũn yơh Yakôp đở roiăt hĩ tởl bing gơnũ wởt glăi.

<sup>6</sup>Hamôr, ama Sičem, nao bựp Yakôp kiăng kơ pơhiăp hăng nũ.

<sup>7</sup>Bing ană đah rơkơi Yakôp glăi mۆng hmua. Tởdah gơnũ hmữ tởlơi anũn, gơnũ rongot laiñ anũn hil biă mă yua kơ Sičem hmăo ngã laiñ tởlơi soh amăng bing Israel, yua kơ nũ đih laiñ hăng ană dra Yakôp, jing tởlơi arăng bũ phiăn ngã ôh.

<sup>8</sup>Samở Hamôr lai hăng bing gơnũ: “Pran jua Sičem, ană đah rơkơi kăo, khăp biă mă laiñ kơ ană dra bing gih. Rơkăo bing gih bơi bẻ dra anũn đở kơ ană đah rơkơi kăo.

<sup>9</sup>Đở rơkơi bơnai hăng bing gơmơi bẻ. Bơi bẻ ană đah kơmơi bing gih kơ bing gơmơi đở, laiñ anũn mă đở bẻ ană đah kơmơi bing gơmơi kơ gih pơ.

<sup>10</sup>Bing gih či đở hrôm hơbĩt hăng bing gơmơi, lỏn čar anai hỏk mơak tũ jum bing gih. Bơi bing gih đở bẻ pơ anai, sĩ mia laiñ anũn pơđởng pơjing kong ngăn bing gih bởi anih anai.”

<sup>11</sup>Sičem lai hăng ama laiñ anũn bing ayۆng adơi đah kơmơi anũn tui anai: “Bơi kăo đựi hmăo tởlơi pap bởi anăp bing gih, hơgẻt tởlơi bing gih rơkăo, kăo ăt či ngã yơh.

<sup>12</sup>Rơkăo bẻ mۆng kăo gơnam pũ mơnũ yom laiñ anũn gơnam pơyơr prۆng, kăo či bởi kơ bing gih tui hăng tởlơi bing gih rơkăo; kơnۆng rơkăo bing gih bởi bẻ dra anũn jing hĩ bởnai kăo.”



**13** Bing ană đah rəkoi Yakôp yua hăng tɔlɔi mɔneč kiăng lai glaï kɔ Sičem lai anŭn Hamô, ama ñu, yua kɔ Sičem hmâo ngă pɔgrï lai kɔ H'Dina, adoi đah kɔmɔi bing gɔñu.

**14** Gɔñu lai: “Broi adoi đah kɔmɔi bing gɔmɔi dɔ kɔ mɔnuih aka ñu khăt klï anŭn jing bruă ñu dưi ngă ôh, yua kɔ tɔlɔi anŭn či jing sa tɔlɔi pɔmlâo kɔ bing gɔmɔi.

**15** Bing gɔmɔi či tũ ư yoh tɔlɔi bing gih rəkâo tɔdah bing gih khôm jing hĩ kar hăng bing gɔmɔi, abih bang bing đah rəkoi khôm tũ tɔlɔi khăt klï mɔn.

**16** Tɔdah hrup anŭn, bing gɔmɔi či broi yoh kɔ bing gih dɔ kɔ ană đah kɔmɔi bing gɔmɔi, lai anŭn gɔmɔi či mã dɔ ană đah kɔmɔi bing gih kɔ bing gɔmɔi pô. Bing gɔmɔi či dɔ hrôm hɔbĩt hăng bing gih, lai anŭn bing ta či jing sa bing ană plei pla.

**17** Samô tɔdah bing gih ñu hmũ ôh hiăp bing gɔmɔi, lai anŭn ñu tũ tɔlɔi khăt klï ôh, tui anŭn gɔmɔi či mã glaï hĩ ană đah kɔmɔi bing gɔmɔi lai anŭn đuaï nao pɔ anih pɔkôn.”

**18** Boh pɔhiăp bing gɔñu ngă bɔmɔak pran jua Hamô lai anŭn Sičem, ană đah rəkoi ñu.

**19** Pô tɔdăm anŭn ñu dɔ tɔguan sui ôh kiăng ngă tɔlɔi anŭn, yua kɔ ñu khăp biă mã kɔ ană dra Yakôp. Hloh kɔ anŭn dɔng, Sičem jing pô hmâo tɔlɔi pɔpũ hloh kɔ abih bang mɔnuih amăng sang ama ñu.

### **Simêôn hăng Lêwi Pɔdjai Mɔnuih Plei Sičem**

**20** Hnŭn yoh, Hamô lai anŭn Sičem, ană đah rəkoi ñu, nao pɔ amăng jang plei lai anŭn lai hăng bing ană plei pla tui anai:

**21** “Bing mɔnuih anai dɔ rɔnũk rɔnua biă mã hăng bing ta. Broi bẽ bing gɔñu dɔ lai anŭn sĩ mia amăng čar anai, yua kɔ lôn čar anai ăt dɔ hmâo djɔp anih broi kɔ bing gɔñu mɔn. Bing ta či mã dɔ ană đah kɔmɔi bing gɔñu lai anŭn broi gɔñu mã dɔ ană đah kɔmɔi bing ta.

**22** Samô bing gɔñu či tũ ư dɔ hrôm hɔbĩt hăng bing ta kiăng dưi jing sa ană plei pla, kɔnɔng tɔdah rĩm čô đah rəkoi amăng bing ta ăt khôm tũ tɔlɔi khăt klï kar hăng bing đah rəkoi gɔñu mɔn.

**23** Khul hlô mɔnɔng, dram gɔnam lai anŭn abih bang hlô mɔnɔng rong bing gɔñu ñu či lɔm hĩ kɔ bing ta ôh hă? Kɔnɔng broi bing ta tũ ư bẽ hăng bing gɔñu, tui anŭn gɔñu či dɔ hrôm hɔbĩt hăng bing ta yoh.”

**24** Abih bang hlɔi pô tobiă nao pɔbũt broi amăng jang plei leng kɔ gũt tui boh pɔhiăp Hamô lai anŭn Sičem, ană đah rəkoi ñu, lai anŭn abih bang bing đah rəkoi amăng plei anŭn leng kɔ tũ hĩ tɔlɔi khăt klï.

<sup>25</sup>Truh hroi tal klâu, tởdang abih bang mớnuih hlăk dô ruă, dua cô ană đah rỏkoi Yakỏp jing Simêôn lai h anũn Lêwi, ayỏng H'Dina, mã đao gũm, klẻ mũt amăng plei anũn, pỏdjai hĩ abih bang bing đah rỏkoi.

<sup>26</sup>Gỏũn yua đao gũm pỏdjai hĩ Hamỏr lai h anũn Sičem, ană đah rỏkoi ñu, ba tởbiă H'Dina mỏng sang Sičem lai h anũn đũa hĩ.

<sup>27</sup>Bing ană đah rỏkoi Yakỏp juă lin bing mớnuih djai lai h anũn plah mã hĩ mớnhỏng mớnuă amăng plei anũn, yua kỏ arăng hmỏo ngă pỏgrĩ lai h adỏi đah kỏmỏi bing gỏũn.

<sup>28</sup>Bing gỏũn mã khul triu, rỏmo, aseh kle lai h anũn mã tũ hĩ abih bang mớnhỏng hmỏo amăng plei lai h anũn amăng hmua bing gỏũn.

<sup>29</sup>Gỏũn plah mã lai h anũn ba pỏđũa hĩ abih bang dram gỏnam, bing đah kỏmỏi, bing cỏđai lai h anũn hỏgẻt mớnhỏng hmỏo amăng sang.

<sup>30</sup>Yakỏp lai hỏng Simêôn lai h anũn Lêwi: “Bing gih pỏjing rai tởlỏi rũng răng kỏ kỏo yỏh, ngă bỏi ană plei pla ỏar anai, jing bing mớnuih Kanaan lai h anũn mớnuih Pêrisit, bỏrỏmũt kỏ kỏo. Kỏo kỏnhỏng hmỏo biă mớnuih đỏỏ, tởdah bing gỏũn pỏgỏp hỏm hỏbĩt pỏkỏdỏng glaĩ lai h anũn kỏsung pỏblah hỏng kỏo, tui anũn kỏo wỏt hỏng sang kỏo ỏi rỏm rai yỏh.”

<sup>31</sup>Samỏ gỏũn lai glaĩ tui anai: “Hyũm ngă, lui bỏi hĩ kỏ bing gỏũn ngă kỏ adỏi đah kỏmỏi bing gỏmỏi kar hỏng sa cỏ đah kỏmỏi rih rỏm hỏ?”

## **Ổdỏng Phũn 35**

### **Yakỏp Wỏt Glaĩ Pỏ Plei Bẻthel**

<sup>1</sup>Ỏi Adai lai kỏ Yakỏp: “Bỏi đĩ nao bẻ pỏ plei Bẻthel taĩ mỏtam lai h anũn dô hĩ pỏ anũn. Pỏdỏng bẻ sa boh kỏbỏng ngă yang bỏi anih anũn bỏi kỏ Ủi Adai, jing Pỏ hmỏo pỏrỏđah rai lai h kỏ ih hlăk ih đũa kỏdỏp mỏng Êsỏo, ayỏng ih.”

<sup>2</sup>Tui anũn Yakỏp lai kỏ bing mớnuih amăng sang ñu lai h anũn kỏ abih bang bing mớnuih nao hỏm hỏbĩt hỏng ñu: “Mã lui hĩ bẻ khul rup yang bing tuai mỏng tỏng krah bing gih. Pỏrỏgỏh bẻ bing gih pỏ, lai h anũn pỏbli h sum ao bing gih.

<sup>3</sup>Bỏi bing ta pỏp rỏmet đĩ nao pỏ plei Bẻthel. Bing ta ỏi pỏdỏng bỏi anih anũn sa boh kỏbỏng ngă yang bỏi kỏ Ủi Adai, jing Pỏ hmỏo lai glaĩ lai h kỏ tởlỏi kỏo iâu lai amăng hroi kỏo tởnap tap, hmỏo dô hỏm lai hỏng kỏo amăng abih jỏlan kỏo rỏbat.”

<sup>4</sup>Taĩ mỏtam gỏũn jao bỏi kỏ Yakỏp abih bang rup yang bing tuai gỏũn hlăk dô djả pỏh, lai h anũn buai gỏũn hlăk ỏt bỏi tỏngia. Yakỏp dỏr hĩ khul gỏnam anũn gah yũ kỏ phũn kỏyỏo hỏngỏ jẻ plei Sičem.

<sup>5</sup>Tơdang sang anǎ Yakôp rơbat nao, O'i Adai bơi tơlơi hwĩ truh kơ bing dǎ amǎng abih bang plei jum dar goñu, yua kơ anũn bing mơnuih anũn ƀu khĩn kiaǎ ôh bing anǎ Yakôp.

<sup>6</sup>Yakôp hrǎm hobĩt hǎng bing đũa tui ñu nao truh pơ plei Lus (jing plei Bêthel) amǎng ƀar Kanaan.

<sup>7</sup>Ñu pơdǎng sa boh kơbǎng ngǎ yang bơi anih anũn, lai h anũn pơanǎn anih anũn jing Êl Bêthel, yua kơ bơi anih anũn O'i Adai hmǎo pơrơđah rai lai h kơ ñu tơdang ñu đũa kơdǎp mǎng ayǎng ñu.

<sup>8</sup>Hlǎk anũn H'Dêbôra, ding kơna đah kơmơi pơ pơmēm bơi H'Rêbêka, djai lai h anũn arǎng dơ ñu gah yũ kơ phũn kơyâo hơngo amǎng plei Bêthel. Yua kơ anũn yơh, arǎng pia phũn kơyâo anũn jing Alôn Bakut.

<sup>9</sup>Tơdang Yakôp wǎt glaĩ mǎng ƀar Padan Aram, O'i Adai pơrơđah rai dǎng bơi kơ Yakôp lai h anũn pha bơi tơlơi mơyun hiam kơ ñu.

<sup>10</sup>O'i Adai lai h kơ ñu: "Anǎn ih jing Yakôp, samǎ arǎng ƀu ƀi iâu ih jing Yakôp dǎng tah, anǎn ih ƀi jing Israel." Tui anũn O'i Adai pơanǎn ñu jing Israel.

<sup>11</sup>O'i Adai lai h dǎng hǎng ñu: "Kǎo jing O'i Adai Dui Kơtang. Bơi ih đĩ kơyar lai h anũn hrôh lar bẻ. Sa kơnũng djuai lai h anũn lu bing kơnũng djuai ƀi tơbiǎ rai mǎng ih, lai h anũn mǎng kian pruǎi ih yơh ƀi tơbiǎ rai bing potao.

<sup>12</sup>Lǎn Kǎo hmǎo pha bơi lai h kơ Abraham lai h anũn Isak, Kǎo ǎt ƀi pha bơi mǎn kơ ih lai h anũn kơnũng djuai ih tơdơi kơ ih."

<sup>13</sup>Giǎng anũn O'i Adai đũa hĩ mǎng anih Ñu hmǎo pơhiǎp lai h hǎng Yakôp.

<sup>14</sup>Yakôp pơdǎng đĩ sa bẻ tơmeh boh potáo bơi anih O'i Adai hmǎo pơhiǎp lai h hǎng ñu, ñu ngǎ tơlơi pơyơr tuh ia tơpai lai h anũn tuh ia ƀâu hiam bơi hǎng ngǎ kơ tơmeh anũn.

<sup>15</sup>Hnũn yơh Yakôp pia anih O'i Adai hmǎo pơhiǎp lai h hǎng ñu jing Bêthel.

#### **H'Ráčel Tơkeng Benjamin lai h anũn Djai**

<sup>16</sup>Sang anǎ Yakôp tơbiǎ đũa mǎng plei Bêthel. Tơdang bing goñu ǎt dǎ ataih mǎng plei Êphrata, H'Ráčel ƀơdǎng đih apui tơnap biǎ mǎ.

<sup>17</sup>Tơdang ñu dǎ ruǎ kơtang, đah kơmơi ƀuai lai h kơ ñu: "Anǎm hwĩ ôh, yua kơ ih ƀi hmǎo dǎng sa ƀô anǎ đah rơkoi."

<sup>18</sup>Hlǎk ñu ƀi djai lai h, bơi mǎng ñu jẻ tởi pran, ñu pơanǎn ƀơđai anũn jing Ben Ôni; samǎ ama gở pơanǎn jing Benjamin.

<sup>19</sup>H'Ráčel djai, lai h anũn arǎng dơ ñu bơi jơlan nao pơ plei Êphrata (jing plei Betlêhem).

<sup>20</sup>Yakôp pơdǎng đĩ mơnǎng pơkơnǎl bơi ngǎ pơsat ñu. Anũn jing mơnǎng pơkơnǎl kơ pơsat H'Ráčel ǎt dǎ truh pơ hơi anai.

<sup>21</sup>Israel đũa ñao dờng lai h anũn pỏdờng sang khấn ñũ gah adih kỏ sang gak Êder.

<sup>22</sup>Tỏdang Israel dỏ amảng ỏar anũn, Ruben ñao đĩ h hảng H'Biha, bỏnai hỏjũng ama ñũ. Israel thỏ tỏlỏi anũn.

#### **Pluh Dua Ớỏ Anả Đah Rỏkỏi Yakỏp**

<sup>23</sup>Yakỏp hmỏo pluh dua Ớỏ anả đah rỏkỏi. Bĩng anả đah rỏkỏi H'Lỏa: Ruben jĩng anả kỏỏa Yakỏp, tỏ tui jĩng Simỏn, Lỏwi, Yủđỏ, Isakar, lai h anũn Sabulỏn.

<sup>24</sup>Bĩng anả đah rỏkỏi H'Raỏel: Yỏsep lai h anũn Benjamin.

<sup>25</sup>Bĩng anả đah rỏkỏi H'Biha, đĩng kỏna đah kỏmỏi H'Raỏel: Đan lai h anũn Naptali.

<sup>26</sup>Bĩng anả đah rỏkỏi H'Silpa, đĩng kỏna đah kỏmỏi H'Lỏa: Gat lai h anũn Aser. Anai jĩng bĩng anả đah rỏkỏi arảng tỏkeng bỏi kỏ Yakỏp pỏ ỏar Padan Aram.

#### **Isak Djai Pỏ Mamrỏ**

<sup>27</sup>Yakỏp glaĩ truh pỏ Isak, ama ñũ, pỏ Mamrỏ, plei Kiriati Arba, jĩng plei Hẻbron. Anai jĩng anih Abraham hảng Isak hmỏo jũh lai h hỏlỏo adih.

<sup>28</sup>Isak hỏđĩp truh kỏ sa rỏtuh sỏpỏn pluh thũn.

<sup>29</sup>Isak tỏĩ pran. Ñũ djai, wỏt glaĩ pỏ bĩng ỏi adon ñũ hỏlỏk thũn ñũ tha lai h, ñũ hỏrỏp mỏak amảng abih tỏlỏi hỏđĩp ñũ. Bĩng anả đah rỏkỏi ñũ Êsỏo lai h anũn Yakỏp dỏr hỏ ñũ.

### **Ớỏdỏng Phũn 36**

#### **Bĩng Anả Tỏỏ Êsỏo**

<sup>1</sup>Anai jĩng bĩng anả tỏỏ Êsỏo, kiảng laĩ jĩng Êđỏm.

<sup>2</sup>Êsỏo mả dỏ klỏo Ớỏ bỏnai mỏng bĩng đah kỏmỏi ỏar Kanaan: H'Ada, anả đah kỏmỏi Êlon, mỏnuih Hitit; H'Ớỏhỏlibama, anả đah kỏmỏi H'Ana, tỏỏ Sibỏn, mỏnuih Hiwit,

<sup>3</sup>lai h anũn H'Basmat, anả đah kỏmỏi Ismael, ỏt jĩng adỏi đah kỏmỏi Nẻbaỏt mỏn.

<sup>4</sup>H'Ada tỏkeng Êlipas bỏi kỏ Êsỏo; H'Basmat tỏkeng rai Rẻuel;

<sup>5</sup>H'Ớỏhỏlibama tỏkeng Jẻus, Jalam, lai h anũn Kỏra. Anai jĩng bĩng anả đah rỏkỏi Êsỏo hmỏo tỏkeng rai lai h amảng ỏar Kanaan.

#### **Êsỏo bỏi Ớỏ Sẻir**

<sup>6</sup>Êsôo mã bing bônai ñu, ană đah rơkoi ñu, ană đah kơmơi ñu, abih bang mơnuih amăng sang ñu, khul triu, khul hlô mơnōng rong, laih anŭn abih bang dram gơnam ñu hmăo pơkom pioh amăng ăar Kanaan, laih anŭn đuaĩ nao pơ ăar pơkôn, ataih mōng Yakôp, adơi ñu;

<sup>7</sup>Yua kơ dram gơnam dua gơñu lu biă mã tơi gơñu ñu dui dō hrôm hobit ôh; laih anŭn anih lôn gơñu hlăk dō anŭn ñu djöp ôh broi kơ khul hlô mơnōng dua gơñu.

<sup>8</sup>Tui anŭn, Êsôo, jing Êđôm, dō hĩ amăng lôn cữ Sêir.

#### **Ană tơčo Êsôo**

<sup>9</sup>Anai jing bing ană tơčo Êsôo, ơi adon kơ bing Êđôm, dō amăng lôn cữ Sêir.

<sup>10</sup>Anai jing bing ană đah rơkoi Êsôo: Êlipas ană đah rơkoi H'Ada, bônai Êsôo; Rêuel ană đah rơkoi H'Basmat, bônai Êsôo mơn.

<sup>11</sup>Bing ană đah rơkoi Êlipas jing: Têman, Ômar, Sêphô, Gatam laih anŭn Kênas.

<sup>12</sup>H'Timna jing bônai hojŭng Êlipas, ană đah rơkoi Êsôo, ñu tơkeng Amalek broi kơ Elipas. Anŭn jing bing tơčo H'Ada, bônai Êsôo.

<sup>13</sup>Anai jing bing ană đah rơkoi Rêuel: Nahat, Sêra, Sama, laih anŭn Misa. Anŭn jing bing tơčo H'Basmat, bônai Êsôo.

<sup>14</sup>Anai jing bing ană đah rơkoi H'Ôholibama, bônai Êsôo, ană đah kơmơi H'Ana, tơčo Sibêôn. Ñu tơkeng broi kơ Êsôo: Jêus, Jalam, laih anŭn Kôra.

<sup>15</sup>Anai jing bing khuia kơnŭng djuai lôn kơ ană tơčo Êsôo: Bing ană đah rơkoi Êlipas, ană kơcoa Êsôo: Têman, Ômar, Sêphô, Kênas,

<sup>16</sup>Kôra, Gatam, laih anŭn Amalek. Anŭn jing bing khuia kơnŭng djuai tōbiă rai mōng Êlipas amăng ăar Êđôm, jing bing tơčo H'Ada.

<sup>17</sup>Anai jing bing ană đah rơkoi Rêuel, ană đah rơkoi Êsôo: Nahat, Sêra, Sama, Misa. Anŭn jing bing khuia kơnŭng djuai tōbiă rai mōng Rêuel amăng ăar Êđôm, jing bing tơčo H'Basmat.

<sup>18</sup>Anai jing bing ană đah rơkoi H'Ôholibama, bônai Êsôo: Jêus, Jalam, Kôra. Anŭn jing bing khuia kơnŭng djuai tōbiă rai mōng H'Ôholibama, bônai Êsôo, ană đah kơmơi H'Ana.

<sup>19</sup>Bing anŭn yơh jing bing ană đah rơkoi Êsôo, kiăng lai jing Êđôm, laih anŭn bing khuia kơnŭng djuai bing gơñu.

#### **Bing Ană Đah Rơkoi Sêir**

<sup>20</sup>Anai jing bing ană đah rơkoi Sêir, mơnuih Hôrit, jing mơnuih kơ ăar anŭn: Lôtan, Sôbal, Sibêôn, Ana,

- 21**Disôn, Êser, laih anŭn Disan. Anŭn jing ðing ană ðah røkoi Sêir, khuah kônŭng djuai k' ðing Hôrit, amăng čar Êđôm.
- 22**Þing ană ðah røkoi Lôtan jing: Hôri laih anŭn Hêman; adoï komoi Lôtan jing H'Timna.
- 23**Þing ană ðah røkoi Sôbal jing: Alwan, Manahat, Êbal, Sêphô laih anŭn Ônam.
- 24**Þing ană ðah røkoi Sibêôn jing: Aiah laih anŭn Ana. Ana yoh jing pô hmăo ðuh hơnh ia hlơ amăng t'odrôn tač t'odang ñu wai aseh kle ama ñu Sibêôn.
- 25**Þing ană Ana jing: Disôn laih anŭn H'Ôholibama, ană ðah komoi Ana.
- 26**Þing ană ðah røkoi Disôn jing: Hêmdan, Êsban, Ithran laih anŭn Kêran.
- 27**Þing ană ðah røkoi Êser jing: Bilhan, Sawan, laih anŭn Akan.
- 28**Þing ană ðah røkoi Disan jing: Us laih anŭn Aran.
- 29**Anai jing ðing khuah kônŭng djuai k' ðing Hôrit: Lôtan, Sôbal, Sibêôn Ana,
- 30**Disôn, Êser, Disan. Anŭn jing ðing khuah kônŭng djuai k' ðing Hôrit, amăng čar Sêir.

### **Þing Potao Čar Êđôm**

- 31**Anai jing ðing potao wai lăng amăng čar Êđôm hlăo k' Israel hmăo potao wai lăng:
- 32**Bêla ană ðah røkoi Bêor, wai lăng amăng čar Êđôm; anănh plei ñu jing Dinhaba.
- 33**Potao Bêla djai, Jôbap ană ðah røkoi Sêra, plei Bôstra, wai lăng hrua ñu.
- 34**Potao Jôbap djai, Husam, m'ơnuh čar Têman, wai lăng hrua ñu.
- 35**Potao Husam djai, Hadat, ană ðah røkoi Bêdat, wai lăng hrua ñu. Potao anai yoh hmăo poblah dưi hĩ hăng Madian amăng hmua čar Môap; laih anŭn anănh plei ñu jing Awit.
- 36**Potao Hadat djai, Samla, plei Masrêka, wai lăng hrua ñu.
- 37**Potao Samla djai, Saul, plei Rêhôt, ðoi ia Krong O'phrat, wai lăng hrua ñu.
- 38**Potao Saul djai, Baal Hanan, ană ðah røkoi Akbôt, wai lăng hrua ñu.
- 39**Potao Baal Hanan djai, Hadar, wai lăng hrua ñu. Anănh plei ñu Pao; anănh b'ơnai ñu H'Mêhetabel, ană ðah komoi Matret, točo ðah komoi Mêsahap.
- 40**Anai jing ðing khuah kônŭng djuai Êsăo, tui hăng djuai g'ơnu, tui hăng l'ơn g'ơnu dô laih anŭn tui hăng anănh g'ơnu: Timna, Alwa, Jêtet,



<sup>41</sup>Ôhôlibama, Êla, Pinôn,

<sup>42</sup>Kênas, Têman, Mipsar,

<sup>43</sup>Makdiêl, Iram. Anün jing ðing khua kônüng djuai čar Êđôm, tui häng anih gơñu dỏ amăng čar gơñu. Êsăo jing ơi adon kơ ðing Êđôm.

## **Čodđng Phũn 37**

### **Yôsep Hăng ðing Ayông Adoi Nũ**

<sup>1</sup>Yakôp dỏ amăng čar Kanaan, jing čar ama nũ hmăo dỏ jưh lai h lăo adih.

<sup>2</sup>Anai jing tởlơi rả ruai kơ kônüng djuai Yakôp. Hlăk anün Yôsep hmăo pluh tởjuh thũn, nũ juăt nao wai triu hrôm hăng ðing ayông nũ. Nũ ngă goyut hăng ðing ană H'Biha lai anün H'Silpa, ðing bơnai ama nũ, lai anün ruai glaĩ kơ ama nũ thăo khul tởlơi sat ðing ayông nũ ngă.

<sup>3</sup>Israel khăp kơ Yôsep lu hloh kơ abih bang ðing ană nũ pơkôn, yua kơ gở jing ană nũ hmăo hlăk nũ tha lai. Nũ tởchơ bơi kơ gở sa blah ao phýung glong tợngan hmăo lu mợta ia khờ.

<sup>4</sup>Tơdah ðing ayông nũ ðuh ama gơñu khăp kơ Yôsep lu hloh kơ khăp kơ gơñu, gơñu bợromăt hĩ kơ Yôsep lai anün ðu thăo pơhiăp hiam hăng Yôsep ôh.

### **Tởlơi Yôsep Rợpơi**

<sup>5</sup>Amăng sa mlam anün, Yôsep hmăo tởlơi rợpơi lai anün ruai glaĩ bơi kơ ðing ayông nũ hmữ, hnũn yơh gơñu jai bợromăt kơ Yôsep lu hloh đợng.

<sup>6</sup>Yôsep lai kơ gơñu: “Hmữ bẻ kơ tởlơi rợpơi kăo hmăo ðuh lai h:

<sup>7</sup>Tơdang ðing ta hlăk dỏ čăp pơdai pơ hmua, hlăk anün čởnăp pơdai kăo tợgũ đợng tợpă đĩ, bợ kơ khul čởnăp pơdai ðing gih leng kơ dỏ jum dar lai anün bon kợkuh kơ čởnăp pơdai kăo.”

<sup>8</sup>Đing ayông nũ lai kơ nũ: “Ih pợmĩn ih čĩ jing pợtao kơ ðing gợmơi hă? Djở mợ ih čĩ wai lăng ðing gợmơi?” Tui anün gơñu jai bợromăt kơ Yôsep lu hloh đợng yua kơ tởlơi nũ rợpơi lai anün tởlơi nũ pơhiăp.

<sup>9</sup>Yôsep hmăo đợng tởlơi rợpơi pơkôn, lai anün nũ rả ruai tởlơi anün kơ ðing ayông nũ. Nũ lai: “Kăo hmăo đợng sa tởlơi rợpơi pơkôn. Kăo ðuh yang hơi, yang blan lai anün pluh sa asar pợtũ leng kơ bon kợkuh ðơi anăp kăo.”

<sup>10</sup>Tơ nũ ruai glaĩ tởlơi rợpơi anün bơi kơ ama nũ lai anün ðing ayông nũ hmữ, ama nũ ðuah kơ nũ lai anün lai: “Hợgết tởlơi kiăng lai kơ tởlơi rợpơi ih anün? Djở mợ kăo, amĩ ih lai anün ðing ayông ih čĩ rai bon kợkuh pợ lờn ðơi anăp ih?”

**11** Bing ayǒng ñu boromüt kơ ñu, samǒ ama ñu djǎ piöh tǒloi anǔn amǎng tǒloi pǒmǐn ñu.

### **Bing ayǒng Yôsep glǒm trũn Yôsep amǎng hlũng**

**12** Hmǎo sa hrǒi, bing ayǒng Yôsep nao wai triu ama gǒñu pơ plei Sičem.

**13** Israel laĩ kơ Yôsep: “Djǒ mǒ bing ayǒng ih hlǎk dǒ wai triu pơ plei Sičem? Rai pơ anai bǐ, kǎo ċi pǒkiaǒ ih nao pơ gǒñu.” Yôsep laĩ glaĩ: “Anai nê, hmǎo kǎo pơ anai.”

**14** Israel laĩ: “Broi ih nao lǎng bǐ hyũm bing ayǒng ih rǎ anai, hyũm khul triu jing, giǒng anǔn glaĩ laĩ pǒthǎo broi kǎo.” Ñu pǒkiaǒ nao Yôsep mǒng klũng Hêbron. Tơ Yôsep truh pơ plei Sičem,

**15** hmǎo sa ċô mǒnuih bup ñu tǒdang ñu wǒr jǒlan amǎng hmua, pơ anǔn tǒña kơ ñu: “Hogĕt ih dǒ hoduah lǐ?”

**16** Ñu laĩ glaĩ: “Kǎo hoduah bing ayǒng kǎo. Rǒkǎo ih laĩ broi kơ kǎo thǎo pǒpǎ anih gǒñu wai triu.”

**17** Mǒnuih anǔn laĩ: “Gǒñu đuaĩ lai h mǒng anai, yua kơ kǎo hmũ gǒñu laĩ: ‘Broi bing ta nao bǐ pơ plei Đôthan.’” Tui anǔn, Yôsep nao hoduah bing ayǒng ñu lai h anǔn ðuh bing gǒñu pơ plei Đôthan.

**18** Bing ayǒng ñu ðuh ñu mǒng ataih, lai h anǔn hlǎo kơ ñu truh pơ gǒñu, gǒñu pǒmǐn kiǎng pǒdjai hĩ gǒ.

**19** Gǒñu laĩ hǎng tǒdruǎ gǒñu: “Adi adih, pơ hmǎo tǒloi rǒpơi truh lai h!

**20** Bơ bǐ ta! Broi bing ta pǒdjai ñu bǐ, glǒm hĩ ñu amǎng ia dǒmun, lai h anǔn ta ċi laĩ: ‘Sa droi hlǒ glai ðǒng hĩ ñu lai h.’ Lai h anǔn ta ċi lǎng lǎng hyũm tǒloi ñu rǒpơi ċi truh.”

**21** Samǒ tǒdah Ruben hmũ tǒloi anǔn, ñu hoduah jǒlan kiǎng pǒklaih gǒ mǒng tǒngan bing gǒñu, hnũn yǒh ñu laĩ: “Anǎm pǒdjai hĩ ñu ôh.

**22** Anǎm bing ta ngǎ tuh drah ôh. Glǒm bǐ ñu amǎng ia dǒmun amǎng tǒdrǒn ta ċ anai, samǒ anǎm bing ta ngǎ rǎm kơ ñu ôh.” Ruben laĩ tui anǔn yua kơ ñu kiǎng pǒklaih adơi ñu mǒng tǒngan gǒñu, kiǎng ba gǒ glaĩ pơ ama gǒñu.

**23** Tǒdah Yôsep truh pơ bing ayǒng ñu, gǒñu toh hĩ ao phjung ñu, jing ao hmǎo lu mǒta khǒ ñu hlǎk dǒ ðuh.

**24** Gǒñu mǎ glǒm hĩ ñu amǎng ia dǒmun. Samǒ hlũng anǔn hmǎo thu hĩ lai h, ðu hmǎo ia ôh.

### **Sĩ Yôsep nao ngǎ hlũn**

**25** Tǒdang bing ayǒng Yôsep hlǎk dǒ ber ðǒng huǎ, gǒñu angak mǒta lǎng lai h anǔn ðuh bing Ismael sĩ mia rai mǒng ċar Galaat. Aseh samô bing gǒñu

pođiäng lu mônöng bâu môngrui, ia bâu hiam laih anün ia jrao phĩ kiäng ba nao pơ čar Êjip.

**26**Yuđa lai kơ bing ayöng adoi ñu: “Pơđjai ñu giöng anün pơđöp hĩ drah ñu, tơloi anün hmâu tơloi tử yua hogết broi kơ bing ta mớ?”

**27**Bơ ta, sĩ bẻ ñu kơ bing Ismael laih anün anăm ngã kơ ñu ôh yua kơ ñu jing adoi ta, drah kotäk ta pô.” Bing ayöng adoi ñu tử ư kơ tơloi anün.

**28**Tơ bing Madian sĩ mia găn nao anih anün, bing ayöng Yôsep dui đĩ Yôsep mông ia dơmun laih anün sĩ ñu dua pluh klö präk broi kơ bing Ismael. Bing anün mã ba Yôsep nao pơ čar Êjip.

**29**Tơ Ruben wốt glai pơ ia dơmun, ñu bũh Yôsep bũ dỏ pơ anün dõng ôh, ñu hek sum ao ñu pô,

**30**đuaĩ nao pơ bing adoi ñu laih anün lai: “Pơpă adoi anět ta lể? Bơ kâu, pơpă kâu čĩ nao anai!”

**31**Bing ayöng Yôsep pơđjai sa droi bobe tơno, giöng anün mã ao phyung Yôsep laih anün aĩrũ hĩ ao anün amäng drah.

**32**Gơñu ba ao phyung glong tơngan anün broi kơ ama gơñu laih anün lai: “Gơmoi hmâu bũh ao anai. Rơkâu kơ ih lăng bẻ djở mớ anai jing ao phyung ană ih?”

**33**Yakôp thâu krăn ao anün laih anün lai: “Anai jing ao phyung ană kâu! Sa droi hlô mônöng glai hmâu hek bõng ñu lai! Sĩt biă mã hlô mônöng glai hmâu kẻ hek hĩ ñu jing lu črăn!”

**34**Yakôp hek sum ao ñu pô, bũh ao kơsăk, laih anün kơ-ũ kơ-uăn kơ ană đah rơkoi ñu amäng lu hroi.

**35**Abih bang bing ană đah rơkoi laih anün ană đah kơmoi ñu rai pơalum ñu, samớ ñu hongah bũ tử tơloi arăng juh alum ñu ôh. Ñu lai: “Ư ưh, kâu čĩ trũn nao pơ plei atâu djai ăt dỏ kơ-ũ kơ-uăn kơ ană đah rơkoi kâu!” Tui anün, ama ñu čők hia kơ ñu nanao.

**36**Bing Madian sĩ mia ba Yôsep nao pơ čar Êjip, sĩ hĩ ñu kơ Pôtipar, khoa kơ bing tơhan gak mã bruă kơ Pharaôn.

## **Čödöng Phũn 38**

### **Yuđa Hăng H'Tamar**

**1**Hlăk anün, Yuđa đuaĩ hĩ mông bing ayöng adoi ñu, trũn nao dỏ hrôm hơbĩt hăng sa čô mônuih plei Adulam, anăn ñu Hira.

**2**Pơ anün, Yuđa bựp ană đah kơmoi Sua, mônuih Kanaan. Ñu mã dỏ laih anün dỏ hrôm hăng gở.

- <sup>3</sup>Gõ pi kian, tøkeng sa cõ ană đah røkoi laih anũn pơanăn ñu Er.
- <sup>4</sup>Gõ pi kian dõng, tøkeng sa cõ ană đah røkoi, pơanăn ñu Ônan.
- <sup>5</sup>Tơdơi kơ anũn gõ tøkeng sa cõ ană đah røkoi dõng laih anũn pơanăn ñu Sêla. Tơdang bơnai ñu tøkeng ană tal klâu hlăk anũn Yuđa dõ pơ plei Kêsip.
- <sup>6</sup>Yuđa mã bơnai bơi kơ Er, ană kơcõa ñu, anăn gõ H'Tamar.
- <sup>7</sup>Samõ Er, ngã tơlơi sat ãai bơi anăp Yêhōwa; yua kơ anũn yơh Yêhōwa pơdjai hĩ ñu.
- <sup>8</sup>Yuđa laĩ kơ Ônan: “Bơi ih nao đìh bẽ hăng bơnai ayõng ih, ngã bruă kơ sa cõ adơi røkoi ñu, kiăng hmâu ană hrua djuai bơi kơ ayõng ih.”
- <sup>9</sup>Samõ Ônan thâu kơnũng djuai anũn ãu cĩ lờm kơ ñu ôh, hnũn yơh tơdang ñu nao dõ hăng bơnai ayõng ñu, ñu bơi ia pơjeh lẽ hĩ bơi lỏn, kiăng kơ ãu hmâu ană bơi kơ ayõng ñu ôh.
- <sup>10</sup>Tơlơi Ônan ngã anũn pơrơngot kơ Yêhōwa, yua kơ anũn yơh Yêhōwa ăt pơdjai hĩ ñu mỗn.
- <sup>11</sup>Yuđa laĩ kơ H'Tamar, ană pơtâu đah kơmơi ñu: “Bơi ih glaĩ hơdip bẽ kar hăng sa cõ đah kơmơi djai røkoi amăng sang ama ih tơl Sêla ană đah røkoi kâu pơng tơdăm.” Yua kơ ñu pơmĩn tui anai: “Hwĩ dah ñu ăt cĩ djai hĩ kar hăng dua cõ ayõng ñu mỗn!” Tui anũn H'Tamar glaĩ dõ hĩ amăng sang ama ñu pơ.
- <sup>12</sup>Sui ãiă mỗng anũn, ană đah kơmơi Sua, bơnai Yuđa, djai hĩ. Tơdang Yuđa abih laih mỗng tơlơi rơngot hơning. Yuđa hăng gơyut ñu Hira, mơnuih plei Adulam, đĩ nao pơ plei Timna, anih ãing mơnuih hlăk yuă blâu triu ñu.
- <sup>13</sup>Arăng laĩ pơthâu kơ H'Tamar: “Anai nê, tơhmua ih hlăk đĩ nao pơ plei Timna kiăng yuă blâu triu ñu.”
- <sup>14</sup>H'Tamar toh hĩ sum ao agro ñu, gom ãõ ñu hăng khăn, gom hĩ dơi jan ñu, laih anũn dõ ber bơi amăng jang plei Ênaim, bơi jơlan plei Timna. Ñu ngã tui anũn yua kơ ñu ãuh Sêla pơng tơdăm laih, samõ arăng aka ãu bơi ñu jing bơnai Sêla ôh.
- <sup>15</sup>Tơdah Yuđa ãuh ñu, pơmĩn dah jing đah kơmơi rih răm yua kơ ñu gom hĩ ãõ ñu.
- <sup>16</sup>Yuđa nao jẽ pơ ñu bơi akiăng jơlan laih anũn laĩ: “Bơi kâu đìh hřm hăng ih,” yua kơ ñu ãu thâu ôh đah kơmơi anũn jing hơđũ ñu. H'Tamar tơña: “Hơgết mơnõng ih cĩ bơi kơ kâu, tơdah ih đìh hřm hăng kâu?”
- <sup>17</sup>Yuđa laĩ glaĩ: “Kâu cĩ mơit kơ ih sa dơi ană bơbe mỗng khul bơbe kâu.” H'Tamar tơña dõng: “Dưi mỗ ih bơi kơ kâu sa mơnõng hơgết anũn kiăng kơ ngã mơnõng ãuăn tơl truh hơi ih mơit ană bơbe anũn kơ kâu?”

18 Yuđa tởn: “Hөгэт мөнөнг кә чи брөи кә ih киңг кә нгә мөнөнг буән лә?” H’Tamar lai: “Mөнөнг кәдөм ih, hrө ih laiһ anүн gai jia ih hlәk дө дјә бөи тәган.” Yuđa брөи мөнөнг anүн кә H’Tamar, гиөнг anүн nao дһи hrөм һәнг нһ. Hнүн yөһ H’Tamar pi kian һһ һәнг нһ.

19 H’Tamar төгү laiһ anүн рөбат глаі, нһ тоһ lui һһ khән gom бө нһ laiһ anүн buһ глаі sum ao agro нһ.

20 Yuđa кәнаг кә гөyut нһ мөнuiһ Adulam дјә nao anә бөbe киңг song мә глаі khul гәnam нгә тәлөи грөнг piөһ мөнг тәган даһ кәмөи anүн, samө бу буһ даһ кәмөи anүн өһ.

21 Gөyut нһ тәнә бing мөнuiһ амәнг plei anүн: “Pөпә даһ кәмөи rih рәм жуәт дө бөи jөlan plei Әnaim anүн лә?” Gөнһ lai глаі: “Pө anai бу һмә өһ даһ кәмөи rih рәм.”

22 Tui anүн нһ wөт глаі lai һәнг Yuđa: “Kәо бу буһ нһ өһ. Bing мөнuiһ plei anүн lai бу һмә өһ даһ кәмөи rih рәм пө anүн.”

23 Yuđa lai: “Brөи нһ дјә piөһ бө khul мөнөнг anүн, тә кә arәng бу мүч маč өһ кә бing ta. Kәо һмә мөит nao laiһ anә бөbe, samө ih бу буһ нһ өһ.”

24 Klәo блан тәдөи, arәng lai пөthәo кә Yuđa tui anai: “H’Tamar, һөдү ih, нгә laiһ тәлөи rih рәм, laiһ anүн нһ һмә pi kian laiһ.” Yuđa lai: “Ba nao бө нһ пө рөngiao, laiһ anүн чһ пөdjai һһ нһ!”

25 Tөdang arәng ba нһ nao пө рөngiao, H’Tamar брөи arәng lai пөthәo кә төһмүә нһ tui anai: “Kәo pi kian laiһ һәнг пө jing khua кә khul гәnam anai. Kәo рөkәo кә ih кәsem глаі бө мөнөнг кәдөм һәнг hrө laiһ anүн gai jra anai jing гәnam лөm кә һлөи.”

26 Yuđa thәo krән мөtam khul гәnam anүн laiһ anүн lai: “H’Tamar төпә һloh кә kәo, yua кә kәo бу брөи өһ нһ jing бөnai кә Sәla, anә даһ рөкөи kәo.” Mөнг һрөи anүн, Yuđa бу дһи hrөм һәнг нһ дөng tah.

27 Бөи һрөи нһ дһи apui, arәng thәo амәнг kian нһ һмә anә kөmar.

28 Tөdang нһ hlәk дө дһи apui, sa чө амәнг dua чө чөdәi anүн төbiә тәган һләo. Даһ кәмөи буai мә тәган нһ, kә sa arә mrai mriah, laiһ anүн lai: “Pө anai төbiә һләo.”

29 Samө пө anүн дui мүт һһ тәган нһ, laiһ anүн anai нө, ayөng нһ төbiә һһ. Даһ кәмөи буai lai: “Yua һөгэт ih нгә gao тәлөи phiән laiһ anүн төbiә һһ һләo?” Yua кә anүн yөһ, arәng пөanән нһ jing Pөres.

30 Tөдөи кә anүн, пө adөи jing пө һмә hrө mrai mriah бөи тәган нһ төbiә rai, laiһ anүн arәng пөanән нһ jing Sәra.

## Čөdөng Phүн 39

### Yôsep laiñ anũn Bõnai Põtìpar

<sup>1</sup>Bing Ismael sĩ mia djã ba Yôsep trũn nao pơ ƣar Êjip sĩ hĩ gở kơ Põtìpar, sa ƣô mơnuih Êjip ngã khua kơ bing tởhan gak Pharaôn.

<sup>2</sup>Yêhõwa dõ hrõm hõbít hãng Yôsep, yua kơ anũn yõh abih bruã ñu ngã dui jing soh sel amãng sang khua ñu, mơnuih Êjip.

<sup>3</sup>Khua ñu ñuh Yêhõwa dõ hrõm hõbít hãng ñu, laiñ anũn ngã broi abih bruã ñu ngã dui jing soh sel.

<sup>4</sup>Yôsep hmão tởlõrì pap ñõrì anãp khua ñu laiñ anũn jing hĩ põ djru mã bruã kơ khua ñu. Põtìpar pơjing ñu jing khua wai sang laiñ anũn jao abih bang dram gõnam broi kơ ñu wai lãng.

<sup>5</sup>Ƣõdõng mõng hroi ñu broi Yôsep wai lãng sang hãng abih bang dram gõnam amãng sang, yua kơ Yôsep yõh Yêhõwa pha broi tởlõrì moyun hiam kơ Põtìpar. Tởlõrì moyun hiam Yêhõwa gom ñõrì abih bang mơnõng mõnuã ñu hmão, amãng sang wõt amãng hmua.

<sup>6</sup>Ñu jao abih bang dram gõnam ñu hmão broi kơ Yôsep wai lãng, ñu ñu bõngõtt kơ sa mõta bruã hõgõt õh gah rongiao kơ mơnõng ñu ñõng huã. Yôsep jing põ kơjãp kơjĩn laiñ anũn hiam rỏkõrì biã mã.

### Yôsep dõ amãng sang mõnã

<sup>7</sup>Tởdõrì kơ khul bruã anũn, bõnai khua Yôsep amõaih hõr kơ Yôsep laiñ anũn lai: “Rai ñih bẽ hãng kão.”

<sup>8</sup>Samõ Yôsep hõngah laiñ anũn lai: “Ih lãng bẽ, khua kão ñu hyõk bõngõtt dõng õh kơ sa mõta bruã hõgõt amãng sang anai. Ñu hmão jao broi laiñ kơ kão wai lãng abih bang dram gõnam ñu hmão.

<sup>9</sup>Amãng sang anai, ñu hmão hõrì prõng hloh kơ kão õh, laiñ anũn khua kão ñu djã pìõh õh sa mõta tởlõrì hõgõt hãng kão, samõ rongiao kơ ih, yua kơ ih jing bõnai ñu. Hyũm kão khĩn ngã tởlõrì sat ñai prõng kar hãng anai, laiñ anũn ngã soh hãng Oì Adai?”

<sup>10</sup>Rĩm hroi, ñu plũ Yôsep, samõ Yôsep hõngah ñu kiãng ñih hrõm hãng ñu õh.

<sup>11</sup>Hmão sa hroi, Yôsep mũt amãng sang kiãng mã bruã. Yua kơ ñu hmão õh sa ƣô mơnuih amãng sang anũn

<sup>12</sup>hũn yõh bõnai khua ñu mã ao, dui ñu hãng lai: “Rai ñih hãng kão bẽ!” Samõ Yôsep lui hĩ ao ñu amãng tởngan bõnai khua ñu, ñu ñuã hĩ pơ rongiao.

<sup>13</sup>Tởdang ñu ñuh Yôsep lui hĩ ao gở amãng tởngan ñu laiñ anũn ñuã hĩ pơ rongiao,



- 14** Nũ iâu bing mơnuih amăng sang nũ lai anũn lai tui anai: “Lăng bẻ! Mơnuih Hêbrơ, pơ rơkơi kâu hmâu ba glaĩ hmâu ngă pơmlâu lai kơ bing ta. Nũ rai pơ kâu kiăng đih hăng kâu, samở kâu hmâu ur krai hĩ.
- 15** Tơdah nũ hmữ kâu ur hăng asăp krai, nũ lui ao nũ bơi kâu lai anũn đuaĩ kơđöp pơ rơngiao.”
- 16** Nũ djă piơh ao Yôsep bơi nũ hlông truh hơi kũa Yôsep glaĩ pơ sang,
- 17** lai anũn nũ ăt yua mơn boh pơhiăp kar hăng hlâu kiăng pơhiăp hăng rơkơi nũ: “Pơ hlũn mơnuih Hêbrơ ih hmâu ba glaĩ pơ sang, hmâu rai lai pơ kâu kiăng ngă pơmlâu kâu.
- 18** Samở tơ kâu ur krai, nũ lui hĩ ao nũ pơ kâu, giơng anũn đuaĩ tơbiă pơ rơngiao.”
- 19** Tơ kũa Yôsep hmữ tơlơi bơnai nũ ruai: “Pơ hlũn ih hmâu ngă lai kơ kâu kar hăng anũn,” nũ hil biă mả.
- 20** Kũa Yôsep mả krữ hĩ Yôsep amăng sang mơnă, anih arăng krữ bing mơnă pơtao. Hnũn yơh, Yôsep dỏ hĩ amăng sang mơnă.
- 21** Samở Yêhơwa dỏ hròm hơbĩt hăng Yôsep. Nũ pơrơđah tơlơi hiam klă kơ Yôsep lai anũn ngă bơi nũ hmâu tơlơi pap bơi anăp kũa sang mơnă.
- 22** Kũa sang mơnă jao bơi Yôsep wai lăng abih bang bing mơnă; abih bang bruă amăng sang mơnă leng kơ găn mớng nũ soh sel.
- 23** Kũa sang mơnă bũ hyởk bơngởt ôh kơ hơgết bruă nũ hmâu jao lai kơ Yôsep, yua kơ Yêhơwa dỏ hròm hơbĩt hăng nũ, ngă bơi abih bang bruă nũ ngă leng kơ dui jing soh sel.

## **Čodởng Phũn 40**

### **Yôsep Pơblang Tơlơi Rơpơi Bơi Kơ Dua Čô Mơnă**

- 1** Tơdơi biă kơ anũn, pơ kũa pũ ia tơpai lai anũn pơ kũa pũ bản tởpũng kơ pơtao Êjip ngă soh hăng kũa bing gởnũ.
- 2** Pharaôn hil kơ dua čô kũa anũn: kũa pũ ia tơpai lai anũn kũa pũ bản tởpũng,
- 3** lai anũn krữ hĩ bing gởnũ amăng sang mơnă, amăng sang kũa gĩt gai kơ bing tơhan gak, jing anih arăng hlăk dỏ krữ Yôsep.
- 4** Kũa gĩt gai kơ bing tơhan gak jao bơi Yôsep buih bruă kơ dua čô kũa anũn. Arăng krữ bing gởnũ amăng biă hơi blan.
- 5** Amăng sa mlam anũn, tởdang dỏ amăng sang mơnă, kũa pũ ia tơpai hăng kũa pũ bản tởpũng kơ pơtao Êjip leng kơ hmâu tơlơi rơpơi, rĩm čô hmâu tơlơi rơpơi phara phara, lai anũn hmâu sa tơlơi kiăng pia phara mơn.

- 6**Moguah hroi tɔdɔi, Yôsep rai buih bruă kɔ ɡoñu laiη anũn ðuh ɡoñu rɔngot.
- 7**Yôsep tɔña: “Yua hogět hroi anai ðö mɔta ðing gih rɔngot hɔning kar häng anũn lě?”
- 8**Goñu lai ɡlai: “Þing ɡomɔi hmâo tɔlɔi rɔpɔi samö ðu hmâo pɔ pɔblang ôh.” Yôsep lai: “Ðu djö ôh hæ bruă pɔblang tɔlɔi rɔpɔi jing lõm kɔ O'i Adai? Rɔkâo dua gih ruai ɡlai khul tɔlɔi rɔpɔi anũn kɔ kâo bë.”
- 9**Khua pũ ia tɔpai ruai tɔlɔi ñu rɔpɔi broi kɔ Yôsep hmũ, ñu lai: “Amăng tɔlɔi rɔpɔi, kâo ðuh hmâo sa phũn boh kɔðâu ðɔi anăp kâo.
- 10**Phũn boh kɔðâu anũn hmâo klâo ðë than. Tɔdang than ñu çɔdɔng çɔnăt, bɔnga ñu blang mɔtam laiη anũn jing hĩ kɔtul boh kɔðâu tɔsă.
- 11**Tɔngan kâo hlăk dô djă kɔçok Pharaôn. Kâo pë boh kɔðâu, djet ia ñu, piôh amăng kɔçok giông anũn pɔyɔr ðĩ kɔ Pharaôn.”
- 12**Yôsep lai kɔ ñu: “Anai jing tɔlɔi kiăng pɔblang kɔ tɔlɔi rɔpɔi anũn: klâo ðë than boh kɔðâu jing klâo hroi.
- 13**Amăng klâo hroi dɔng, Pharaôn çĩ broi ih tɔbiă laiη anũn ba ɡlai bruă kɔ ih kar häng hlâo; ih çĩ pɔyɔr ðĩ ia tɔpai ðɔi tɔngan Pharaôn kar häng hlâo adih, hlăk ih jing ding kɔna pũ ia tɔpai kɔ ñu.
- 14**Samö tɔ abih bang bruă ih hmâo jing hiam hĩ laiη, broi ih hɔdɔr nao kɔ kâo hă, rɔkâo ih pɔhiăp broi bruă kâo ðɔi anăp Pharaôn, laiη anũn ba tɔbiă kâo mɔng anih anai.
- 15**Yua kɔ sít biă mă, arăng hmâo mă pɔgö kâo ba tɔbiă mɔng çar ðing Hêbro, laiη anũn pɔ anai kâo ăt ðu hmâo ngă ôh tɔlɔi soh hogět gět năng lăp kɔ arăng krũ hĩ kâo amăng sang mɔnă anai.”
- 16**Khua pũ ðañ tɔpũng ðuh tɔlɔi Yôsep pɔblang jing hiam, hnũn yoh ñu lai: “Kâo ăt hmâo sa tɔlɔi rɔpɔi mɔn: kâo ðuh kâo ðua klâo bai tɔpũng ðɔi akö kâo.
- 17**Amăng bai ɡah ngö kɔ abih bang bai hmâo djöp mɔta ðañ piôh broi kɔ Pharaôn, samö çĩm rai ðöng hĩ abih ðañ amăng ðai ðɔi akö kâo.”
- 18**Yôsep lai ɡlai: “Anai jing tɔlɔi pɔblang kɔ tɔlɔi rɔpɔi anũn: klâo boh bai jing klâo hroi.
- 19**Amăng klâo hroi dɔng, Pharaôn çĩ rot hĩ tɔkuai ih laiη anũn yol ðĩ ih ðɔi kɔyâo. Khul çĩm çĩ ðöng hĩ dɔi jan ih.”
- 20**Ðɔi hroi tal klâo, jing hroi hɔdɔr kɔ tɔlɔi tɔkeng Pharaôn, ñu ngă tɔlɔi ðöng huă kɔ abih bang ðing khua moa, laiη anũn ñu broi khua pũ ia tɔpai laiη anũn khua pũ ðañ tɔpũng tɔbiă mɔng sang mɔnă.

<sup>21</sup>Nếu bươi khua pũ ia tɔpai wốt glaĩ kɔ bruã ñu hlâu adih, laih anũn gở dưi ba ia tɔpai bɔi tɔngan Pharaôn.

<sup>22</sup>Samở Pharaôn pɔđar arăng rot hĩ tɔkuai khua pũ ãañ tɔpũng, kar hăng tɔlɔi Yôsep hmâu pɔblang laih.

<sup>23</sup>Pô khua pũ ia tɔpai ãu hɔdɔr kɔ Yôsep ôh, ñu wốt bít hĩ Yôsep laih.

## **Ādǒng Phũn 41**

### **Yôsep Pɔblang Tɔlɔi Rɔpɔi Bɔi Kɔ Pharaôn**

<sup>1</sup>Dua thũn tɔdɔi kɔ anũn, Pharaôn hmâu tɔlɔi rɔpɔi tui anai: ñu dỏ dǒng bɔi hang ia krong Nil.

<sup>2</sup>Anai nê, hmâu tɔjuh dɔi rɔmo hiam, rɔmǒng tɔbiã mǒng ia krong, bǒng rǒk amǎng tɔdrǒn trang bô.

<sup>3</sup>Tɔdɔi kɔ anũn, hmâu dǒng tɔjuh dɔi rɔmo pɔkǒn, sat laih anũn rowang, tɔbiã đĩ mǒng ia krong, rai dỏ jẻ tɔjuh dɔi rɔmo hlâu anũn, bɔi hang ia krong Nil.

<sup>4</sup>Tɔjuh dɔi rɔmo sat, rowang lun bǒng hĩ tɔjuh dɔi rɔmo hiam laih anũn rɔmǒng. Giǒng anũn Pharaôn mɔdưh hĩ.

<sup>5</sup>Nếu pít dǒng laih anũn rɔpɔi tal dua. Nủ ãuh tɔjuh amũng pɔdai asar laih anũn hiam biã mã čăt đĩ hrǒm mǒng sa phũn pɔdai.

<sup>6</sup>Tɔdɔi kɔ anũn, hmâu tɔjuh amũng pɔdai pɔkǒn, hɔbo laih anũn gliu kro yua kɔ angĩn mǒng gah ngỏ, čăt đĩ tɔdɔi kɔ amũng pɔdai tal hlâu.

<sup>7</sup>Tɔjuh amũng pɔdai hɔbo lun hĩ tɔjuh amũng hmâu asar laih anũn hiam. Pharaôn mɔdưh hĩ, laih anũn thâu anũn jing tɔlɔi rɔpɔi.

<sup>8</sup>Truh mɔguah hɔi tɔdɔi kɔ anũn, bongăt ñu rũng rǎng, ñu bɔi arăng iâu abih bang ãing pɔjâu laih anũn abih bang ãing kɔnhâu amǎng čar Êjip. Pharaôn rǎ ruai kɔ ãing gở tɔlɔi ñu rɔpɔi, samở ãu hmâu hɔi dưi pɔblang tɔlɔi rɔpɔi anũn bɔi kɔ Pharaôn ôh.

<sup>9</sup>Hlǎk anũn pô khua pũ ia tɔpai laĩ hăng Pharaôn: “Hɔi anai kâu hɔdɔr glaĩ khul tɔlɔi soh kâu.

<sup>10</sup>Hlâu adih, hlǎk ih hmâu tɔlɔi hil kɔ ãing dǐng kɔna ih, ih hmâu krử hĩ kâu hăng khua pũ ãañ tɔpũng amǎng sang pô khua gít gai kɔ tɔhan gak.

<sup>11</sup>Amǎng sa mlam anũn, ñu hăng kâu hmâu tɔlɔi rɔpɔi, laih anũn dua tɔlɔi rɔpɔi anũn hmâu pɔblang phara phara.

<sup>12</sup>Hmâu sa čô hlǎk ai mɔnuih Hêbrɔ arăng krử ñu hrǒm hɔbít hăng ãing ãing gɔmɔi, ñu jing hlũn kɔ khua gít gai kɔ ãing tɔhan gak. ãing gɔmɔi rǎ ruai

bơì kơ ñu tởì bing gơmởi rởpởi, lai h anũn ñu hmâu pởblang lai tởì rởpởi bing gơmởi.

**13**Abih bang bruă hmâu truh sít djở kar hăng tởì ñu pởblang lai: Kâu dưi hmâu glaỉ bruă kâu hrup hăng hlâu, lai h anũn arăng rot hỉ tởkuai pở khua pủ ãaỉ tởpũng.”

**14**Tui anũn Pharaôn pỏkiaỏ bởi arăng iâu Yỏsep. Taỉ mởtam arăng bởi ñu tởbiă mởng sang mỏnă, kuah blâu kang ñu, pởblih sum ao, lai h anũn mủt nao bởi anăp Pharaôn.

**15**Pharaôn lai kở Yỏsep: “Kâu hmâu sa tởì rởpởi samở ãu hmâu hỏi dưi pởblang ôh. Kâu hmủ arăng lai ih kỏnởng hmủ arăng ruai glaỉ tởì rởpởi đở, tui anũn ih dưi pởblang yỏh.”

**16**Yỏsep lai glaỉ kở Pharaôn: “Bủ djở kâu ôh, samở Oỉ Adai yỏh ỉ bởi tởì lai glaỉ hiam klă kở ih.”

**17**Pharaôn lai kở Yỏsep: “Anai nê, amăng tởì rởpởi kâu ãuh kâu đở đởng bởi hang ia krong Nil.

**18**Hmâu tởjuh đởi rỏmỏ rỏmởng lai h anũn hiam tởbiă mởng ia krong Nil lai h anũn đở bởng rỏk amăng tở đởn trang bở.

**19**Giởng anũn hmâu tởjuh đởi rỏmỏ pỏkỏn sat lai h anũn rỏwang tởbiă rai mỏn. Sít biă mă, kâu aka ãuh djở ôh rỏmỏ sat lai h anũn rỏwang kar hăng anũn amăng ỉar Êjíp anai.

**20**Tởjuh đởi rỏmỏ sat rỏwang anũn lun bởng hỉ tởjuh đởi rỏmỏ rỏmởng,

**21**lun hỉ bing gởũ amăng hlũng samở lăng hrup hăng ãu lun ôh, yua kở khul rỏmỏ anũn ăt đở sat lai h anũn rỏwang hrup hăng hlâu mỏn. Giởng anũn kâu mỏ đừh hỉ.

**22**Tở đởi kở anũn, kâu ãuh đởng tởì rởpởi pỏkỏn, hmâu tởjuh amũng pỏdai asar lai h anũn hiam bluh hrỏm mởng sa pỏũn pỏdai.

**23**Lai h anũn hmâu tởjuh amũng pỏdai hỏbo, gliu kro, lai h anũn pỏ đũng yua kở angỉn mởng gah ngỏ, bluh tở đởi kở amũng pỏdai tal hlâu.

**24**Tởjuh amũng pỏdai hỏbo lun hỉ tởjuh amũng pỏdai asar hiam. Kâu rả ruai lai h tởì rởpởi anũn bởi kở bing pỏjâu, samở ãu hmâu hỏi dưi pởblang bởi kâu ôh.”

**25**Yỏsep lai hăng Pharaôn: “Dua tởì ih rởpởi anũn kỏnởng hmâu sa tởì pởblang đở. Oỉ Adai hmâu pỏthâu bởi kở ih khul bruă Ñu ỉ ngă.

**26**Tởjuh đởi rỏmỏ rỏmởng hiam anũn jing tởjuh thũn, lai h anũn tởjuh amũng pỏdai asar hiam anũn ăt jing tởjuh thũn mỏn; dua tởì rởpởi anũn kỏnởng jing hasa đở.

27 Tơjuh droi rơmo sat, rowang tởbiă tởdơi kơ tơjuh droi rơmo tởbiă hlâu jing tơjuh thữn; lai h anữn tơjuh amũng pởdai hỏbo, kro lai h yua kơ angĩn mớng gah ngỗ ất kar kaĩ mớn, anữn jing tơjuh thữn hmâu tởlời ử rỏpa.

28 Kar hẩng tởlời kâu hmâu laĩ lai h kơ Pharaôn: Oĩ Adai hmâu bởi ih ấuh lai h khul bruă Nũ ấi ngẩ.

29 Amẩng abih ấar Êjip ấi hmâu tơjuh thữn rỏbeh blai braih pởdai.

30 Samỗ tởdơi kơ tơjuh thữn anữn ấi hmâu tơjuh thữn tởlời ử rỏpa. Amẩng abih ấar Êjip ấi wỏr bĩt hĩ abih bang tởlời rỏbeh rỏbai gỏũ hmâu lai h hlâu adih, lai h anữn tởlời ử rỏpa ấi pỏrai hĩ lỏn ấar.

31 Yua kơ tởlời ử rỏpa rai tởdơi anai jing prớng biă mẩ, hnữn yỏh arẩng ấu ấi hỏdỏr đởng ôh kơ tởlời rỏbeh rỏbai anữn.

32 Tởlời ih rỏpời hmâu lỏk glaĩ dua wỏt, tởlời anữn kiẩng laĩ Oĩ Adai hmâu khữp ừ lai h kơ tởlời anữn, lai h anữn Nũ ấi bởi truh taĩ mỏtam.

33 Tui anữn rẩ anai bởi ih ruah bẻ sa ấô mỏnuih thâu pỏmĩn lai h anữn kỏhnâu, lai h anữn bởi nũ wai lẩng lỏn ấar Êjip.

34 Bởi ih đừm bẻ ấing khua mẩ bruă amẩng abih ấar Êjip, lai h anữn mẩ sa ấrăn amẩng rỏma pởdai kỏtor ấar Êjip amẩng tơjuh thữn hmâu tởlời rỏbeh rỏbai.

35 Rỏkâu ih potẩ bẻ kơ gỏũ pỏkom piỏh abih bang mỏnởng ấởng huẩ amẩng hỏđôm thữn đở bọyan ấi truh, lai h anữn bởi gỏũ đừi pỏkom piỏh pởdai blẻ amẩng rĩm boh plei kiẩng ngẩ mỏnởng ấởng huẩ. Bởi gỏũ gak wai khul sang piỏh mỏnởng ấởng huẩ anữn.

36 Hỏđôm mỏnởng ấởng huẩ anữn ấi pỏkom piỏh bởi kơ tơjuh thữn ử rỏpa ấi truh amẩng ấar Êjip, kiẩng kơ ấar anai ấu ấi rẩm rai ôh yua kơ tởlời ử rỏpa.”

### **Arẩng Bởi Yỏsep Jing Khua ấar Êjip**

37 Hỏdrẩ anai ngẩ bỏmỏak kơ Pharaôn wỏt hẩng abih bang ấing đing kỏna amẩng sang pỏtao.

38 Pharaôn laĩ hẩng ấing đing kỏna nũ: “Pỏpẩ ấing ta đừi hỏduah ấuh sa ấô mỏnuih pỏkỏn kar hẩng pỏ anai, sa ấô mỏnuih hmâu bỏngẩt moyang Oĩ Adai đở amẩng nũ?”

39 Pharaôn laĩ kơ Yỏsep: “Yua kơ Oĩ Adai pỏrỏđah lai h kơ ih thâu abih tởlời anai, hnữn yỏh ấu hmâu ôh sa ấô pỏ pỏkỏn thâu pỏmĩn lai h anữn kỏhnâu hloh kơ ih đởng.

40 Tui anữn, ih ấi wai lẩng sang kâu, abih bang anẩ plei pla kâu ấi ngẩ tui tởlời ih pỏđar. Kâu prớng hloh kơ ih, kỏnởng yua kơ kâu hmâu gre pỏtao đỏc.”

41 Pharaôn laĩ kơ Yỏsep: “Anai nẻ, kâu bởi ih wai lẩng abih ấar Êjip.”

**42**Pharaôn toh hĩ rơbun gru kơđòm mớng tợngan laih anũn ẵt ẵoi tợngan Yôsep, pơđar arẵng buh broi Yôsep ao ngã hẵng bơnal hơbuă, laih anũn bẵk broi ẵoi tợkuai ẵu sa arẵ anũ mah.

**43**Pharaôn broi Yôsep đĩ rơdeh aseh pioh broi kơ pơ tal dua tở tui ẵu, laih anũn hmâu mơnuih nao hlâu ur ẵoi anẵp ẵu: “Tở tợt bẻ!” Tui anũn, ẵu broi gở wai lẵng abih ẵar Êjip.

**44**Pharaôn laĩ đợng hẵng Yôsep: “Kâu jing Pharaôn, samở tợdah ẵu hmâu ôh tợloi pơđar mớng ih, tui anũn ẵu hmâu ôh sa ẵô mơnuih amẵng ẵar Êjip anai dưi pơpữ pơgơi tợkai tợngan.”

**45**Pharaôn pơanẵn broi Yôsep jing Saphênat Panêah, laih anũn ẵu broi Yôsep sa ẵô đah kơmơi anẵn ẵu H’Asênat, anẵ đah kơmơi Pôtípêra, khuah ngã yang plei Ôn, jing hĩ bơnai Yôsep. Tui anũn Yôsep hmâu tợloi dưi wai lẵng abih ẵar Êjip yơh.

**46**Yôsep hmâu klâu pluh thũn tợdang ẵu ẵôđợng mả bruă kơ Pharaôn, pơtao Êjip. Yôsep tợbiă mớng anẵp Pharaôn kiẵng đũa hũy tar ẵar ẵar Êjip.

**47**Amẵng tợjuh thũn hmâu tợloi rơbeh rơbai, lỏn ba rai boh bợng lu biă mả.

**48**Yôsep pơbữt pơkom abih bang mơnợng bợng huă amẵng tợjuh thũn rơbeh rơbai anũn amẵng ẵar Êjip, laih anũn rẵk pioh amẵng lu boh plei. Gơnam bợng huă ẵu pơbữt pơkom mớng khul đang hmua jum dar plei pả, tui anũn ẵu rẵk pioh hĩ amẵng plei anũn yơh.

**49**Yôsep pơbữt pơkom pơdai lu biă mả, lu hrup hẵng ẵuah amẵng ia rợsĩ, tợ ẵu ẵu kiẵng yap đợng ôh, yua kơ ẵu dưi yap ôh.

#### **Yôsep tợkeng rai Manasê laih anũn Êphraim**

**50**Hlâu kơ thũn ử rợpa truh, H’Asênat, anẵ đah kơmơi Pôtípêra, khuah ngã yang plei Ôn, tợkeng broi kơ Yôsep dua ẵô anẵ đah rợkơi.

**51**Yôsep pơanẵn broi anẵ kợchoa jing Manasê, laih anũn ẵu laĩ: “Ơi Adai hmâu ngã broi kâu wơr bĩt hĩ abih tợloi tợnap tap kâu laih anũn sang anỏ ama kâu.”

**52**ẵu pơanẵn broi anẵ tal dua jing Êphraim, laih anũn ẵu laĩ: “Ơi Adai ngã broi kâu hmâu tợloi pơdrợng sah amẵng lỏn ẵar kâu tũ lu tợloi tợnap tap.”

#### **Tợloi ử rợpa**

**53**Tợjuh thũn hmâu tợloi rơbeh rơbai amẵng ẵar Êjip abih hĩ laih.

**54**Tợjuh thũn hmâu tợloi ử rợpa ẵôđợng truh, đợ kar hẵng tợloi Yôsep laĩ laih. Abih bang ẵar pơkỏn leng kơ ử rợpa soh sel, samở amẵng abih ẵar Êjip hmâu mơnợng bợng huă.



**55**Giống anũn abih čar Êjip ăt hmâu tởlời ử rợpa mợn, bing ană plei pla ur kowưh kợ Pharaôn kiăng hmâu mợnợng bợng huă. Pharaôn lai kợ abih bang bing Êjip: “Nao bẻ pợ Yôsep lai h anũn ngă tui hogệt tởlời ñu pợđar.”

**56**Tợ tởlời ử rợpa truh pợ djợp djang anih amăng čar, Yôsep pợk khul atợng pợdai blê, lai h anũn sĩ pợdai bợi kợ ană plei pla Êjip.

**57**Abih bang lợn čar pợkợn ăt trũn nao pợ čar Êjip kiăng bợi pợdai mợng Yôsep, yua kợ tởlời ử rợpa ngă pợtợnap kợ djợp djang anih amăng lợn tợnah.

## **Čodợng Phũn 42**

### **Bing Ayợng Yôsep Trũn Nao Pợ Čar Êjip**

**1**Tợđah Yakợp hmữ arăng lai pợ čar Êjip hmâu sĩ pợdai, ñu lai kợ bing ană đah rợkợi ñu: “Yua hogệt bing gih đợ pợlăng tợđruă bing gih?”

**2**Ñu lai: “Kâu hmữ arăng lai pợ čar Êjip hmâu pợdai. Bợi bing gih trũn nao bẻ pợ anũn bợi pợdai kợ bing ta kiăng kợ bing ta đợ hợđip lai h anũn đư djai hỉ ôh.”

**3**Tui anũn pluh čô ayợng Yôsep trũn nao kiăng bợi pợdai amăng čar Êjip.

**4**Samợ Yakợp đư bợi Benjamin adợi Yôsep nao hrợm hợbít hăng bing ayợng ñu ôh, yua kợ hwỉ tởlời sat či truh kợ gợ.

**5**Tui anũn, amăng bing mợnuih nao pợ čar Êjip kiăng bợi pợdai hmâu wợt hăng bing ană đah rợkợi Israel mợn, yua kợ amăng čar Kanaan ăt bựp tởlời ử rợpa mợn.

**6**Hlăk anũn Yôsep jing khua wai lăng čar Êjip; ñu jing pợ sĩ pợdai bợi kợ abih bang mợnuih amăng čar. Bing ayợng Yôsep rai bon đợi anăp ñu lai h anũn kúp akợ đợi lợn.

**7**Yôsep đư bing ayợng ñu, ñu thâu krăn mợtam, samợ ñu ngă jing hỉ tuai hăng bing gợñu, lai h anũn pợhiăp khăng kợ bing gợñu: “Mợng pợpă bing gih rai?” Bing gợñu lai glai: “Mợng čar Kanaan kiăng bợi mợnợng bợng huă.”

**8**Yôsep thâu krăn bing ayợng ñu, samợ bing gợñu đư thâu krăn Yôsep ôh.

**9**Yôsep hợđợr glai khul tởlời ñu rợpợi djợ kợ bing ayợng ñu, lai h anũn ñu lai kợ bing gợñu: “Bing gih jing bing kợnuă, rai pợ anai kiăng kợsem ep anih tợđu amăng čar anai.”

**10**Bing gợñu lai: “Ớ khua, đư djợ tui anũn ôh! Bing ding kợna ih rai pợ anai kợnợng kiăng bợi mợnợng bợng huă đợč.

**11**Bing gợmợi jing ană kợ sa čô ama, gợmợi jing mợnuih tợpă, đư jing bing kợnuă ôh.”

**12**Yôsep pòhiăp khăt khăt: “U’ ưh, bing gih rai kiăng kơ kơsem ep anih tơdu amăng čar anai.”

**13**Bing gơñu lai: “Gơmơi, bing ding kơna ih hmăo pluh dua cồ ayông adoi, ană kơ sa cồ ama, dồ amăng čar Kanaan. Adoi kluč gơmơi ră anai ñu dồ pơ sang hăng ama gơmơi, lai anũn hmăo sa cồ rongiă lai.”

**14**Yôsep lai: “Sít biă mã, djở kar hăng kâo hmăo lai lai, bing gih jing bing kơnuă.

**15**Samở anai jing hơdră kâo či lông lăng bing gih: Kâo yua hăng tơlơi hơdip Pharaôn kâo đũa rông tui anai, bing gih đũa dưi tơbiă đũa ôh mông anih anai tơdah adoi kluč bing gih đũa rai ôh pơ anai.

**16**Pơkiaỏ nao bẻ sa cồ amăng bing gih glăi tũ adoi bing gih hăng ba rai ñu pơ anai, bơ kơ bing mơnuih pơkỏn khỏm dồ amăng sang krữ pơ anai. Khỏm lông lăng tơlơi bing gih pơhiăp anũn jing sít đơdah đũa sít ôh. Tơdah đũa djở tui anũn ôh, kâo đũa rông amăng ană Pharaôn, bing gih jing bing kơnuă yoh.”

**17**Giởng anũn ñu bơi arăng krữ bing gơñu amăng klăo hơi.

#### **Yôsep pơgỏ khỏm ba rai Benjamin**

**18**Truh hơi tal klăo, Yôsep lai kơ gơñu: “Yua kơ kâo hwĩ pơpũ kơ O’i Adai, tui anũn tơdah bing gih či hơdip, bơi kơ bing gih ngă bẻ tui anai.

**19**Tơdah bing gih jing mơnuih tơpă, bơi bẻ sa cồ dồ glăi amăng sang mơnă anai; bơ kơ bing mơnuih pơkỏn, ba glăi bẻ pơdai kiăng kơ pơklaih sang anỏ bing gih mông tơlơi ử rơpa.

**20**Giởng anũn, bing gih khỏm ba rai adoi kluč bing gih rai bựp kâo kiăng pơsít kơ tơlơi pơhiăp bing gih jing sít, lai anũn bing gih đũa či djai ôh.” Gơñu tũ ư ngă tui anũn.

**21**Gơñu pơhiăp hăng tơdruă gơñu: “Sít biă mã bing ta hmăo ngă soh lai hăng adoi bing ta. Bing ta đũa lai tơlơi rongot hơning amăng bơngăt ñu tơdang ñu kơwưh rơkâo kơ bing ta, samở bing ta đũa kiăng hmữ ôh. Yua kơ tơlơi anũn yoh ră anai bing ta khỏm tũ tơlơi tơnap tap anai.”

**22**Ruben đũa kơ gơñu: “Đũa djở ôh hă kâo lai lai hăng bing gih ană ngă soh hăng đũa anai ôh? Samở bing gih đũa kiăng hmữ ôh. Ră anai khỏm kla nua kơ drah ñu yoh.”

**23**Gơñu đũa thồ ôh Yôsep thồ hluh kơ tơlơi gơñu pơhiăp, yua kơ Yôsep ăt yua mỗn pồ pơblang bơi kơ ñu.

**24**Yôsep đũa nao pơ anih pơkỏn lai anũn hia, giởng anũn ñu wốt glăi pơhiăp hăng gơñu đởng. Amăng bing gơñu, Yôsep pơđar arăng mã Simêôn lai anũn đũa hỉ gở bơi anăp bing gơñu.

### Bing Ayöng Yôsep Glaï Pơ Čar Kanaan

**25**Yôsep pơđar aräng tuh pơbă pơdai amäng kơsăk gơñu laiñ anũn ba glaï prăk gơñu; prăk hơi pơh glaï amäng kơsăk kơ pơ anũn, laiñ anũn ăt bơi kơ gơñu mơnöng bởng huă kơtuai jơlan mơn. Aräng ngă tui kar häng anũn.

**26**Bing gơñu pơh pơdai gơñu bởi röng aseñ kle laiñ anũn robat glaï.

**27**Truh pơ sang jưh, sa čô amäng bing gơñu pơk kơsăk kiäng mã pơdai bởi kơ aseñ kle bởng, ñu bưh prăk ñu đở bởi bah kơsăk ñu.

**28**Pơ anũn laiñ häng bing ayöng adơi ñu: “Lăng anai, aräng hmăo bởi glaï laiñ prăk kơ kăo. Ñu đở amäng bah kơsăk kăo anai!” Gơñu gưh pran jua laiñ anũn pơhiăp häng tởdruă gơñu amäng tởlơi tởtữ yöng: “Högět tởlơi O'i Adai hmăo ngă laiñ kơ bing ta kar häng anai?”

### Yakôp bư bởi Benjamin nao

**29**Tơ gơñu truh pơ Yakôp ama gơñu amäng čar Kanaan, gơñu ruai glaï kơ ñu hmữ abih tởlơi hmăo truh laiñ kơ gơñu. Gơñu laiñ:

**30**“Pơ hlăk đở ngă khua amäng čar Êjip hmăo pơhiăp laiñ häng bing gơmơi amäng tởlơi khăng khíp, ñu laiñ gơmơi jing bing kơnuă nao kơsem ep čar anũn.

**31**Bing gơmơi hmăo laiñ laiñ häng ñu: ‘Bing gơmơi jing bing mơnuih tởpă, bư jing kơnuă ôh.

**32**Gơmơi hmăo pluh dua čô ayöng adơi, ană kơ sa čô ama; sa čô hmăo rongiă hĩ laiñ, adơi kluč gơmơi ră anai hlăk đở pơ sang hröm häng ama gơmơi amäng čar Kanaan.’

**33**Samở pơ khua čar anũn laiñ: ‘Anai jing hơdră djru kăo dưi thăo kơ bing gih jing mơnuih tởpă bởdah bư tởpă. Pơh glaï bở sa čô amäng bing gih đở glaï hröm häng kăo pơ anai, bơ kơ bing pơkôn bởi nao bở, djă glaï pơdai kiäng pơklaih sang ană bing gih mống tởlơi ử rơpa.

**34**Giöng anũn ba adơi kluč bing gih rai bưp kăo. Tui anũn, kăo či thăo bing gih bư djở jing kơnuă ôh, samở jing bing tởpă sít. Kăo či ba glaï ayöng bing gih, laiñ anũn bing gih či dưi sĩ mia amäng čar anai.”

**35**Tởdang gơñu tuh pơdai mống kơsăk gơñu, gơñu bưh amäng kơsăk rĩm čô leng kơ hmăo kơđũng prăk gơñu pơ soh sel. Bưh khul kơđũng prăk anũn, gơñu wốt häng ama gơñu hwĩ bral biă mã.

**36**Yakôp, ama gơñu laiñ: “Bing gih hmăo ngă pơrongiă laiñ ană kăo! Yôsep rongiă laiñ, Simôn bư hmăo đöng tah, ră anai bing gih kiäng mã ba Benjamin nao đöng! Abih tởlơi tởnap leng kơ tuh bởi akă kăo soh sel!”

<sup>37</sup>Ruben lai hăng ama ñu: “Rokô ih jao adoi kôo amăng torgan kôo, kôo çi ba glai ñu kôo ih. Todah kôo ñu ba glai ñu kôo ih ôh, broi ih podjai hĩ bẽ dua cô ană đah rokoi kôo.”

<sup>38</sup>Samô Yakôp lai: “Ană kluč kôo ñu çi trũn nao hrôm hơbĩt hăng bing gih ôh, yua kôo ayông ñu hmâu djai lai, kônông dô glai hojăn ñu đôč. Todah tloi sat truh kôo ñu ñoi kotuai jolan, tui anũn bing gih çi ngă kôo pô tha anai rongot ruă pran jua trũn nao pơ plei atôo djai yoh.”

## **Čodđng Phũn 43**

### **Yakôp tũ ư broi Benjamin nao pơ čar Êjip**

<sup>1</sup>Tloi ử rơpa amăng čar ñũ hroi jai kotang hloh đơng.

<sup>2</sup>Todang sang anô gơñu hmâu ñong huă abih lai podai gơñu djă glai mông čar Êjip, ama gơñu lai kôo gơñu: “Broi bing gih nao bloi đơng bẽ biă monông ñong huă kôo ta.”

<sup>3</sup>Samô Yuđa lai glai: “Pô anũn hmâu lai klă lai hăng bing gơmoi: ‘Todah ñu hmâu ôh adoi kluč bing gih nao hrôm hơbĩt, bing gih çi dưi bup kôo ôh.’”

<sup>4</sup>Todah ih broi adoi kluč nao hrôm hăng bing gơmoi, tui anũn kah gơmoi dưi nao bloi monông ñong huă broi kôo ih.

<sup>5</sup>Samô todah ih ñu broi ñu nao hrôm, gơmoi ñu çi nao ôh, yua kôo pô anũn hmâu lai lai: ‘Todah ñu hmâu adoi kluč nao hrôm hăng bing gih, bing gih ñu dưi bup kôo ôh.’”

<sup>6</sup>Israel lai: “Yua hogêt bing gih ngă pogleh kôo kôo hăng tloi bing gih ruai broi kôo ñu thôo bing gih ăt dô hmâu sa cô adoi đơng?”

<sup>7</sup>Gơñu lai: “Pô anũn tởna pởnen biă mã kôo bing gơmoi lai anũn kôo kônũng djui ta, ñu tởna: ‘Ama bing gih ăt dô hơdip mỗ? Bing gih dô hmâu ayông adoi pokôn đơng mỗ?’ Gơmoi ñu hmâu pơhiăp tloi hogêt pokôn gah rongiao kôo lai glai kôo khul tloi tởna anũn ôh. Hyũm gơmoi dưi thôo pô anũn çi lai, ba trũn bẽ adoi bing gih pơ anai?”

<sup>8</sup>Yuđa lai hăng Israel, ama ñu: “Rokô ih broi bẽ čơđai anũn nao hrôm hơbĩt hăng kôo. Bing gơmoi çi togũ nao motam kiăng kôo abih bang bing ta dưi dô hơdip; bing gơmoi, ih, lai anũn bing ană gơmoi ñu çi djai yua kôo tloi rơpa ôh.

<sup>9</sup>Kôo pô çi grởng broi kôo ñu, lai anũn djă pih tloi ñuă hăng ih. Todah kôo ñu ba glai ñu kôo ih lai anũn pih ñu ñoi anăp ih, tui anũn kôo çi glăm tloi soh nanao ñoi anăp ih.

<sup>10</sup>Todah ih ñu kĩ kỗ ôh, sĩt biă mã gơmoi hmâu nao lai anũn glai dua wốt lai yoh.”

**11**Israel, ama goñu lai: “Tơdah tui anũn, broi ãing gih ngã bẽ tui anai: Pioh bẽ amãng kơsăk ãing gih mơnõng hiam hloh mõng čar anai kar hãng ia ãâu hiam, ia hõni, mơnõng ãâu mõngui, ia jrao phĩ, lai h anũn boh amandê kiãng ngã goman poyor broi kơ pô anũn.

**12**Djã ba bẽ prăk dua wõt lu hloh, yua kơ ãing gih khõm kla glaĩ mrõ prăk arãng hmâu pioh lai ãoi bah kơsăk ãing gih nãng ai yua kơ arãng tơhwõl thâu.

**13**Djã ba bẽ adoi ãing gih, lai h anũn rơbat nao kiãng bựp pô anũn.

**14**Rơkâu kơ Oĩ Adai Duri Kơtang, ngã broi kơ ãing gih duri hmâu tơlõi pap ãoi anăp pô anũn, kiãng kơ Simêôn lai h anũn Benjamin duri wõt glaĩ hãng ãing gih. Bơ kơ kâu, tơdah kâu khõm rongiã ãing ană kâu, kâu khõm tũ rongiã yoh!”

### Yôsep tũ jum Benjamin

**15**Tui anũn, ãing goñu djã ba mơnõng poyor, prăk dua wõt lu hloh, lai h anũn Benjamin, giõng anũn rơbat nao pơ čar Êjip lai h anũn dõ dõng ãoi anăp Yôsep.

**16**Tơdang Yôsep ãuh Benjamin nao hrõm hãng ãing goñu, ñu lai kơ ãing ãing kơna wai lãng sang ñu: “Broi ãing mơnuih anai mĩt bẽ amãng sang, mã sa droi hlõ mơnõng ngã añãm lai h anũn pokra mơnõng ãõng huã, yua kơ goñu ċi huã hrõm hobĩt hãng kâu ãoi yang hroi dõng.”

**17**Pô wai lãng sang anũn ngã hrup hãng tơlõi Yôsep potă, ba ãing goñu mĩt amãng sang Yôsep.

**18**Goñu ãuh arãng ba goñu mĩt amãng sang Yôsep, ãing goñu hwĩ biã mã. Goñu lai hãng tơdruã goñu: “Yua kơ prăk arãng hmâu pioh glaĩ lai h amãng kơsăk ãing ta hlâu adih hnũn yoh rã anai arãng ba ãing ta mĩt pơ anai, kiãng hơduah jolan kơsung ngã kơ ãing ta, mã ãing ta ngã hlũn lai h anũn plah mã aseh kle ãing ta.”

**19**Giõng anũn goñu nao jẽ pơ ãing kơna wai lãng sang Yôsep, lai h anũn mõng bah amãng, goñu pơhiãp hãng ñu,

**20**goñu lai: “Oĩ khua gơmõi, hlâu adih ãing gơmõi trũn rai lai h pơ anai kiãng blõi mơnõng ãõng huã.

**21**Samõ tơ ãing gơmõi truh pơ anih jũh, gơmõi pők kơsăk pơdai lai h anũn anai nê gơmõi ãuh kơdũng prăk rĩm ċõ gơmõi ăt dõ amãng bah kơsăk pơdai gơmõi, mōdôm hãng prăk gơmõi hmâu kơnãng lai h. ãing gơmõi hmâu djã ba prăk anũn rai pơ anai.

**22**Gah rongião kơ anũn, ãing gơmõi ăt djã ba mõn prăk pơkõn kiãng kơ blõi mơnõng ãõng huã. Gơmõi ãu thâu ôh hõi hmâu pioh glaĩ lai h prăk anũn amãng kơsăk pơdai ãing gơmõi.”

**23** Pô wai sang lai: “Dỗ rônũk rônua bẽ, anãm hwĩ ôh! Oĩ Adai bing gih, ăt jing Oĩ Adai ama bing gih mỗn, hmâu pha broi lai præk amãng kỗsăk pơdai bing gih. Bơ kơ præk bing gih, kâu mã tũ lai.” Giỡng kơ ñu pơhiăp, ñu broi Simêôn tơbiă bup bing gơñu,

**24** lai anũn ba gơñu mũt amãng sang Yôsep, ba rai ia broi gơñu rao tơkai, lai anũn mã rỗk broi aseh kle gơñu bỡng.

**25** Gơñu prăp rợmet lai mỗnỡng pợyợr, dỗ tợguan Yôsep rai broi yang hroi dờng, yua kơ gơñu hmâu hmữ lai gơñu ći bỡng huă broi anũn.

**26** Tợ Yôsep glai pợ sang, gơñu mã gợnam pợyợr gơñu hmâu djă ba lai, broi kơ Yôsep lai anũn bon kũp bỗ mợta broi lờn broi anăp ñu.

**27** Yôsep tợña bla gơñu hăng lai: “Ama tha roma bing gih hmâu lai hăng kâu anũn dỗ suaih prăl mỗ? Ñu ăt dỗ hợdip mỗ?”

**28** Gơñu lai glai: “Ding kợna ih, jing ama bing gợmợi, ăt dỗ suaih prăl lai anũn ăt dỗ hợdip mỗn.” Lai anũn gơñu kũp akỗ hăng bon kợkuh.

**29** Yôsep angak đĩ mợta bũh adợi ñu Benjamin, ană amĩ ñu, ñu tợña mợtam: “Djỗ mỗ anai jing adợi kluč bing gih hmâu lai lai kơ kâu?” Ñu lai dờng: “O adợi! Rợkâu kơ Oĩ Adai pap drap kợ ih!”

**30** Bũh adợi ñu, Yôsep ợh ợi biă mã hnũn yợh ñu jač ameč tợbiă hĩ pợ rongiao, hợduah anih kiăng kợ hia. Ñu mũt nao amãng adũ ñu pô lai anũn hia.

**31** Giỡng anũn ñu pač bỗ mợta, tợbiă nao, gir pợhợdờng ñu pô lai anũn lai: “Ba rai mỗnỡng bỡng huă bẽ.”

**32** Arăng ba rai mỗnỡng bỡng huă kợ Yôsep broi anih phara, kợ bing adợi ayợng ñu broi anih phara, lai anũn kợ bing Êjip juăt bỡng huă hăng ñu broi anih phara mỗn, yua kợ tợlợi huă bỡng hrợm hợbĩt hăng bing mợnuih Hêbro jing sa tợlợi hợbăk drak kợ bing mợnuih Êjip.

**33** Arăng broi bing adợi ayợng Yôsep dỗ pợklă anăp hăng Yôsep, dă tợtroai čợdờng mợng ayợng tha truh kợ adợi kluč. Gơñu hling hlang pợlăng tợdruă gơñu.

**34** Črăn gợnam bỡng huă piơh broi kợ Yôsep hmâu ba piơh hĩ broi kợbăng bing adợi ayợng ñu, samỗ črăn piơh broi kợ Benjamin jing roma wợt lu hloh kợ bing ayợng ñu. Tui anũn, bing gơñu bỡng huă lai anũn mợñum mợak mợai hrợm hợbĩt hăng Yôsep.

## **Čợdờng Phũn 44**

### **Kợčok Præk Amãng Kợsăk Pơdai Benjamin**

**1** Yôsep pợđar kợ pô wai lăng sang ñu tui anai: “Tuh pợbă bẽ gợnam bỡng huă amãng kợsăk bing mợnuih anai. Hợdôm pă gơñu dưi pợdiăng, tuh broi



bě kơ ãing gơñu hơđôm anũn, bơ kơ prăk pô hơi bơi piơh glaĩ bề amăng kơsăk pô anũn.

<sup>2</sup>Bơi ih piơh bề kơčok prăk kâo amăng bah kơsăk pô adơi kluč gơñu, hơm hơbĩt hăng prăk ñu bơi pơdai.” Pô wai sang ngă djở tui hăng tơlơi Yôsep pơđar.

<sup>3</sup>Ụm mơguah hơi tơdơi, arăng bơi ãing adơi ayông Yôsep rơbat glaĩ hơm hơbĩt hăng aseh kle ãing gơñu.

<sup>4</sup>Gơñu tơbiă mớng plei aka ataih ôh, Yôsep laĩ kơ pô wai sang: “Taĩ bề kiaỏ tui ãing mơnuih anũn; tơ ih kiaỏ hơmao lai, bơi ih laĩ hăng gơñu: ‘Yua hơgết ãing gih ba glaĩ tơlơi sat kơ tơlơi hiam lể?’

<sup>5</sup>Đu djở ôh hă anai jing kơčok khuah kâo yua kiăng mớnum tơpai lai anũn pơđăo tơlơi hơgởm? ãing gih hmăo ngă lai sa tơlơi sat biă mă.”

<sup>6</sup>Pô wai sang kiaỏ hơmao ãing gơñu lai anũn laĩ hrup hăng tơlơi pơhiăp anũn.

<sup>7</sup>Gơñu laĩ glaĩ: “Yua hơgết ih laĩ tui anũn lể? ãing ding kơna ih đư hmăo ngă tơlơi kar hăng anũn ôh!

<sup>8</sup>Bơi ih lăng bề, mớng Kanaan ãing gơmơi ăt djă ba prăk gơmơi hmăo đưh lai amăng bah kơsăk gơmơi kiăng ba glaĩ kơ ih, tui anũn hyữm ãing gơmơi đưi klể hĩ prăk đơdah mah mớng sang khuah ih?

<sup>9</sup>Tơdah ih hơduah đưh mơnớng anũn amăng pô hơi, pô anũn khởm djai yơh, lai anũn ãing gơmơi ći jing hĩ hlũn ih.”

<sup>10</sup>Pô wai sang laĩ: “Ơ, bơi ngă bề tui hăng tơlơi ãing gih pơhiăp. Tơdah hơduah đưh kơčok amăng pô hơi, pô anũn ći jing hĩ hlũn kâo, bơ kơ ãing pơkởn đưi glaĩ rơngai yơh.”

<sup>11</sup>Tui anũn, rĩm ơ jăc mač lưh trũn kơsăk gơñu đưi lỏn lai anũn pởk kơsăk gơñu.

<sup>12</sup>Pô wai sang hơduah kơsem ơđởng mớng ayông tha truh pơ adơi kluč. Ñu đưh kơčok anũn amăng kơsăk Benjamin.

<sup>13</sup>Gơñu hek hĩ sum ao gơñu pô, rĩm ơ piơh kơsăk đưi rởng aseh kle gơñu, lai anũn wởt glaĩ pơ plei.

### **Yôsep kiăng kởng glaĩ Benjamin amăng ơ Eđíp**

<sup>14</sup>Tơ Yuđă lai anũn ãing ayông adơi ñu truh pơ sang Yôsep, Yôsep ăt đơ pơ sang. Gơñu bon đưi anăp Yôsep.

<sup>15</sup>Yôsep tơña: “Hơgết tơlơi ãing gih hmăo ngă lai? ãing gih đư thăo ôh hă kâo đưi pơđăo tơlơi hơgởm?”

**16**Yuđa lai: “Hogët tɔlɔi bing gɔmɔi dui pɔhiăp hăng ih lě? Hogët tɔlɔi bing gɔmɔi ći bɔrɔđah anai? Hyŭm gɔmɔi dui pɔgang kɔ gɔmɔi pɔ dɔng? Oĩ Adai hmâo pɔrɔđah laiɔ tɔlɔi soh bing gɔmɔi. Ră anai, bing gɔmɔi wɔt hăng pɔ arăng hmâo bɔh laiɔ kɔčok amăng kɔsăk ñu leng kɔ jing hlũn ih yɔh.”

**17**Samɔr Yôsep lai: “Kâo bɔ kiăng ngă kar hăng anũn ôh! Kɔnɔng kɔ pɔ arăng hmâo bɔh laiɔ kɔčok amăng kɔsăk ñu, pɔ anũn đɔč ći jing hlũn kâo. Bɔ kɔ bing gih, bɔi bing gih glaĩ rɔnũk rɔnua pɔr ama bing gih.”

#### **Yuđa rɔkâo kɔ Yôsep bɔi Benjamin dui glaĩ pɔr ama ñu**

**18**Yuđa nao jě pɔr Yôsep laiɔ anũn lai: “Oĩ kɔh, rɔkâo ih pap bɔi tɔlɔi soh ding kɔna ih laiɔ anũn bɔi ding kɔna ih dui pɔrɔđah biă boh pɔhiăp. Rɔkâo ih anăm tuh tɔlɔi ih hil bɔi ding kɔna ih ôh, yua kɔ ih mɔđɔ kɔnar hăng Pharaôn.

**19**Hlâo adih ih hmâo tɔña laiɔ kɔ bing ding kɔna ih: ‘Bing gih đɔ hmâo ama bɔđah adɔi ayɔng đɔng mɔ?’

**20**Bing gɔmɔi lai glaĩ kɔ ih: ‘Bing gɔmɔi ăt đɔ hmâo ama tha laiɔ anũn sa čɔ adɔi kluč, ñu tɔkeng rai hlăk ama gɔmɔi tha laiɔ. Ayɔng čɔđai anũn djai laiɔ, hnũn yɔh amăng bing ană amĩ ñu kɔnɔng đɔ glaĩ hojăn ñu đɔč laiɔ anũn ama ñu khăp kɔ ñu biă mă.’

**21**Ih hmâo pɔđar laiɔ kɔ bing ding kɔna ih: ‘Ba rai bě ñu pɔr kâo, kiăng kâo dui bɔh ñu.’

**22**Gɔmɔi ăt hmâo lai laiɔ mɔn hăng ih: ‘Čɔđai anũn bɔ dui čɔlah mɔng ama ñu ôh, yua kɔ tɔđah ñu čɔlah mɔng ama ñu, ama ñu ći djai yɔh.’

**23**Samɔr ih lai: ‘Tɔđah adɔi kluč bing gih bɔ rai pɔr anai hrɔm hăng bing gih, bing gih bɔ dui bɔh bɔ mɔta kâo đɔng ôh.’

**24**Tɔr gɔmɔi wɔt glaĩ pɔr ding kɔna ih, jing ama bing gɔmɔi, bing gɔmɔi ruai glaĩ kɔ ñu khul tɔlɔi ih hmâo pɔhiăp.

**25**Giɔng anũn, ama gɔmɔi lai hăng gɔmɔi: ‘Trũn nao bě, bɔi glaĩ biă mɔnɔng bɔng huă.’

**26**Gɔmɔi lai glaĩ: ‘Gɔmɔi bɔ dui nao pɔr anũn đɔng ôh. Tɔđah hmâo adɔi kluč gɔmɔi nao hrɔm hnũn kah gɔmɔi dui nao; yua kɔ gɔmɔi bɔ dui bɔp bɔ mɔta pɔ anũn đɔng ôh, tɔđah adɔi kluč gɔmɔi bɔ nao hrɔm hɔbĩt hăng gɔmɔi.’

**27**Ding kɔna ih, ama kâo, lai hăng bing gɔmɔi: ‘Bing gih thâo laiɔ bɔnai kâo hmâo tɔkeng bɔi kâo dua čɔ ană đah rɔkɔi;

**28**sa čɔ hmâo rɔngiă laiɔ mɔng kâo laiɔ anũn kâo ăt hmâo lai lai: “Sĩt yɔh hlô glai hek bɔng ñu laiɔ,” yua kɔ truh ră anai kâo aka bɔh glaĩ ñu ôh.

**29**Tơdah bing gih ba pô anai đũa ataih mớng kâo đờng, lai h anũn ñũ bựp hĩ tởlời sat truh, tui anũn bing gih ngã bởi kơ pô tha roma anai rơngot ruả pran jua hăng trũn nao pơ plei atâu djai.’

**30**Tởlời hơdip ama kâo akã hrõm hơbĩt hăng tởlời hơdip adơi kâo. Tui anũn, tởdah rã anai kâo glaĩ hăng ding kơna ih, ama kâo, samở ñũ hmâu cởđai anũn glaĩ hrõm ôh,

**31**tui anũn ama kâo ći djai yua kơ ñũ ñũ ñũ ôh cởđai anũn. Tởdah tui anũn, bing ding kơna ih ći ngã bởi kơ ama tha bing gơmơi, ăt jing ding kơna ih mớnh, rơngot ruả pran jua hăng trũn nao pơ plei atâu djai.

**32**Pô ding kơna ih anai hmâu grõng bởi lai h kơ cởđai anũn, hăng lai: ‘Tởdah kâo ñũ ba glaĩ ñũ pơ ih ôh, tui anũn kâo ći glãm tởlời soh nanao bởi anấp ih.’

**33**Tui anũn rã anai, rơkâo kơ ih bởi kơ ding kơna ih dưi jing hĩ hlũn ih hrua bởi kơ cởđai anũn, lai h anũn bởi cởđai anũn glaĩ hrõm hơbĩt hăng bing ayõng ñũ.

**34**Sĩt biã mã yoh, hyũm kâo dưi wõt glaĩ pơ ama kâo tởdah cởđai anũn ñũ glaĩ hrõm hăng kâo ôh? Ủ ưh, kâo ñũ kiãng ñũ tởlời sat ći truh kơ ama kâo ôh.”

## **Čodõng Phũn 45**

### **Yõsep Pơrõđah Ñũ Pô Kơ Bing Ayõng Adơi Ñũ**

**1**Hlãk anũn, Yõsep ñũ anãm eñ đờng tah bởi anấp abih bang bing ding kơna ñũ; lai h anũn ñũ pơhiãp krai h: “Bởi abih bang mớnuih tởbiã bẻ mớng anai!” Tui anũn, ñũ hmâu sa cở mớnuih đở hrõm hơbĩt hăng Yõsep ôh tởđang ñũ pơrõđah ñũ pô kơ bing ayõng adơi ñũ.

**2**Ñũ hia krai h tởl bing Êjip lai h anũn bing mớnuih amãng sang Pharaõn leng kơ hmữ soh sel.

**3**Yõsep lai kơ bing ayõng adơi ñũ: “Kâo yoh jing Yõsep! Ama kâo ăt đở hơdip mớ?” Samở bởi anấp ñũ, bing ayõng adơi ñũ leng kơ hwĩ bral, ñũ thâu lai glaĩ kơ ñũ ôh.

**4**Yõsep lai: “Rơkâo kơ bing gih rai jẻ kâo bẻ.” Bing gơñũ rai jẻ. Ñũ lai: “Kâo jing Yõsep, adơi bing gih, pô bing gih sĩ lai h pơ čar Êjip.

**5**Samở rã anai, bing gih anãm rơngot ôh, lai h anũn anãm hil kơ bing gih pô lời yua kơ bing gih hmâu sĩ lai h kâo pơ anai. Yua kơ kiãng pơklai h tởlời hơdip, hnũn yoh Oĩ Adai hmâu mớit lai h kâo rai hlâu kơ bing gih pơ anai.

**6**Tởlời ử rơpa truh amãng čar hmâu dua thũn lai h, lai h anũn ăt đở roma thũn đờng ñũ dưi jẻk pla ôh, kỏn dưi hơpuã đờng lời.

<sup>7</sup>Ōi Adai pokiaõ lai h k̄o rai hl̄o p̄o anai kīng k̄o d̄j̄a p̄ioh b̄roi k̄o b̄ing gih sa k̄on̄ng d̄juai am̄ng l̄on t̄onah, lai h an̄n p̄oklai h t̄ōl̄oi h̄ōd̄ip b̄ing gih h̄ng sa t̄ōl̄oi p̄oklai h p̄r̄ng krin.

<sup>8</sup>Tui an̄n b̄u d̄j̄ō b̄ing gih ôh m̄oit k̄o rai p̄o anai, sam̄ō Ōi Adai yoh. N̄u b̄roi k̄o j̄ing ama k̄o Pharaôn, nḡa khua k̄o abih sang p̄otao, lai h an̄n wai l̄ng abih čar Êjip.

<sup>9</sup>B̄roi b̄ing gih gl̄ai b̄up ama k̄o tañ b̄e lai h an̄n lai k̄o n̄u tui anai: ‘Yôsep, an̄a ih, p̄ohīap tui anai: Ōi Adai b̄roi k̄o j̄ing khua k̄o abih čar Êjip. Rai b̄e p̄o k̄o, an̄m d̄o kai h h̄i ôh.

<sup>10</sup>Ih či d̄o am̄ng tring Gôsen, lai h an̄n d̄o j̄e k̄o. Ih či d̄o h̄ng b̄ing an̄a ih, b̄ing t̄očo ih, khul triu ih, khul r̄omo ih, hr̄om h̄ōb̄it h̄ng abih bang m̄on̄ng h̄ōḡet l̄om k̄o ih.

<sup>11</sup>P̄o an̄n k̄o či čem rong ih, yua k̄o ăt d̄o r̄oma th̄un d̄ong hm̄o t̄ōl̄oi ũ r̄opa, kīng k̄o ih, sang an̄o ih lai h an̄n abih bang hl̄o m̄on̄ng ih b̄u truh k̄o t̄ōl̄oi ũ r̄opa ôh.’

<sup>12</sup>B̄ing gih lai h an̄n Benjamin hm̄o b̄uh lai h k̄o, lai h an̄n am̄ng bah k̄o pô yoh hm̄o p̄ohīap h̄ng b̄ing gih an̄n.

<sup>13</sup>B̄roi b̄ing gih r̄a ruai b̄e k̄o ama th̄o abih t̄ōl̄oi ũ-ang k̄o hm̄o am̄ng čar Êjip, lai h an̄n abih bang t̄ōl̄oi b̄ing gih hm̄o b̄uh lai h, gīong an̄n tañ b̄e ba rai ama tr̄un p̄o anai.”

<sup>14</sup>P̄ohīap gīong, Yôsep kwar t̄okuai Benjamin ad̄oi n̄u lai h an̄n hia. Benjamin ăt kwar t̄okuai aȳong n̄u h̄ng hia m̄on.

<sup>15</sup>Gīong an̄n Yôsep kwar č̄um abih bang ad̄oi aȳong n̄u lai h an̄n hia h̄ng b̄ing gōn̄u. T̄ōd̄oi k̄o an̄n, b̄ing aȳong ad̄oi n̄u p̄ohīap hr̄om h̄ng n̄u.

#### **Pharaôn p̄r̄ap pre č̄ok̄a jum sang an̄o Yôsep**

<sup>16</sup>T̄o sang p̄otao Pharaôn hm̄u hing t̄ōl̄oi an̄n: “B̄ing aȳong ad̄oi Yôsep truh lai h,” Pharaôn h̄ng b̄ing ding k̄ona n̄u m̄oak bīa m̄a.

<sup>17</sup>Pharaôn lai k̄o Yôsep: “Lai b̄e k̄o b̄ing aȳong ad̄oi ih nḡa t̄ōl̄oi anai: ‘D̄a đ̄i b̄e ḡonam b̄oi aseh kle, lai h an̄n w̄ot gl̄ai p̄o čar Kanaan.

<sup>18</sup>Ba rai b̄e ama b̄ing gih lai h an̄n sang an̄o b̄ing gih tr̄un rai d̄o hr̄om h̄ng k̄o. K̄o či b̄roi k̄o b̄ing gih anih l̄on hiam hloh am̄ng čar Êjip, lai h an̄n b̄ing gih či m̄a t̄u boh hiam m̄ong l̄on an̄n.’

<sup>19</sup>B̄roi ih lai k̄o b̄ing gōn̄u nḡa tui anai: ‘M̄a ba b̄e rodeh aseh m̄ong čar Êjip kīng k̄o ba rai an̄a b̄ing gih, b̄onai b̄ing gih lai h an̄n ama b̄ing gih tr̄un rai p̄o anai.

<sup>20</sup>An̄m h̄o-ŭi dram ḡonam b̄ing gih ôh, yua k̄o khul ḡonam hiam hloh am̄ng čar Êjip či l̄om k̄o b̄ing gih yoh.”

**21** Bing ană đah rơkoi Israel hmâu ngã lai kar hăng anũn. Yôsep ngã tui tơlơi Pharaôn potă, ñu pha bơi rơdeh aseh hăng mônởng bởng huă bơi kơ bing ayông adơi ñu yua kơtuai jolan.

**22** Ñu pha bơi kơ rĩm cô goñu sa per sum ao, samở ñu bơi kơ Benjamin klâu rơtuh klõ prak lai anũn rơma per sum ao.

**23** Ñu ăt mơiit glaĩ mơn kơ ama ñu pluh dơi aseh kle tơnơ pơdiăng bả mônởng hiam hloh mông čar Êjip, lai anũn pluh dơi aseh kle ania pơdiăng pơdai blê, bañ tởpũng, lai anũn mônởng bởng huă kơ ama ñu yua kơtuai jolan.

**24** Giông anũn, Yôsep drong ba bing ayông adơi ñu rơbat nao. Ñu potă kơ bing goñu: “Ană bing gih pơrơjah tởdruă kơtuai jolan ôh.”

### **Yakôp prăp rơmet trũn nao pơ Êjip**

**25** Bing ayông adơi mông čar Êjip wốt glaĩ pơ čar Kanaan, bưp Yakôp ama goñu.

**26** Goñu pơthâu bơi kơ ñu: “Yôsep ăt dỏ hơđip lai anũn ñu hlăk wai lăng abih čar Êjip!” Samở pran jua Yakôp ñu bơngốt ôh yua kơ ñu ñu đảo ôh kơ tơlơi bing ană đah rơkoi ñu ruai.

**27** Samở tở goñu ruai kơ gở abih tơlơi Yôsep hmâu pơhiăp lai hăng goñu, lai anũn tở gở ñuh rơdeh aseh Yôsep mơiit kiăng pơdiăng gở, hlăk anũn kah bơngăt Yakôp, ama goñu, hơdơr glaĩ.

**28** Israel lai: “Hơdôm anũn djöp lai yoh! Yôsep, ană đah rơkoi kâu ăt dỏ hơđip. Kâu či nao čuă ngui ñu hlâu kơ kâu djai.”

## **Čơđờng Phũn 46**

### **Ơi Adai Pơrơđah Ñu Pô Kơ Yakôp**

**1** Israel trũn nao pơ čar Êjip, djă ba abih bang kong ngă ñu hmâu. Ñu truh pơ plei Bêrsêba, ñu pơyơr mônởng ngã yang bơi kơ Ơi Adai Isak, ama ñu.

**2** Hmâu sa mlam anũn, Ơi Adai pơhiăp hăng Israel găn mông tơlơi pơñuh. Ñu iâu: “Ơ Yakôp, Ơ Yakôp!” Israel lai glaĩ: “Kâu pơ anai.”

**3** Ơi Adai lai: “Kâu jing Ơi Adai, Ơi Adai kơ ama ih. Ană hwĩ ôh tởdang trũn nao pơ čar Êjip, yua kơ pơ anũn Kâu či ngã bơi ih jing hĩ sa kơnũng djuai prống.

**4** Kâu či trũn nao pơ čar Êjip hřm hơbĩt hăng ih, lai anũn Kâu pô mơn či ba glaĩ ih pơ čar Kanaan đờng. Tơngan Yôsep či moaih bơi mota ih bơi hơi ih djai.”

### **Yakôp trũn nao pơ čar Êjip**

<sup>5</sup>Giờng anŭn Yakôp đũaỉ mớng Bêrsêba. Bìng ană Israel jìng Yakôp, ba ama gớnu, bing ană bả gớnu lai h anŭn bing bônai gớnu đĩ khul rødeh Pharaôn hmâu mớit nao kiăng đrong čokă ama gớnu.

<sup>6</sup>Gớnu ăt djă ba mớn khul hlô mớng lai h anŭn dram gớnam gớnu hmâu ngă rai lai h amăng čar Kanaan trũn nao pơ čar Êjip.

<sup>7</sup>Hnũn yoh, Yakôp lai h anŭn abih bang kớnung djuai ñu, amăng anŭn hmâu ană đah rókoi, točo đah rókoi, ană đah kómoi, točo đah kómoi, hrôm hớbit trũn nao pơ čar Êjip.

### Sang ană Yakôp

<sup>8</sup>Anai jìng anăn bing ană đah rókoi Israel, kiăng lai jìng Yakôp lai h anŭn bing kớnung djuai ñu, hmâu truh lai h pơ čar Êjip: Ruben, jìng ană đah rókoi kớčoa Yakôp.

<sup>9</sup>Bing ană đah rókoi Ruben jìng: Hanôk, Palu, Hêsrôn, lai h anŭn Karmi.

<sup>10</sup>Bing ană đah rókoi Simêôn jìng: Jêmuêl, Jamin, Ôhat, Jakin, Sôhar, lai h anŭn Saul, ană đah rókoi kơ bônai ñu mớnuh Kanaan.

<sup>11</sup>Bing ană đah rókoi Lêwi jìng: Gersôn, Kôhat, lai h anŭn Mêrari.

<sup>12</sup>Bing ană đah rókoi Yuđa jìng: Er, Ônan, Sêla, Pêres, lai h anŭn Sêra. Samở Er lai h anŭn Ônan djai lai h amăng čar Kanaan. Bìng ană đah rókoi Pêres jìng: Hêsrôn lai h anŭn Hamul.

<sup>13</sup>Bing ană đah rókoi Isakar jìng: Tôla, Puwa, Yôp, lai h anŭn Simrôn.

<sup>14</sup>Bing ană đah rókoi Sabulôn jìng: Sêret, Êlon, lai h anŭn Jahlêel.

<sup>15</sup>Anŭn yoh jìng bing ană đah rókoi lai h anŭn sa čô ană đah kómoi anăn gở H'Dina, H'Lêa hmâu tởkeng bớri kơ Yakôp pơ Padan Aram. Pơbũt wớt hăng bing točo ñu hmâu abih bang jìng klâu pluh klâu čô.

<sup>16</sup>Bing ană đah rókoi Gat jìng: Sipiôn, Hagi, Suni, Êsbôn, Êri, Arôdi lai h anŭn Arêli.

<sup>17</sup>Bing ană đah rókoi Aser jìng: Imna, Iswa, Iswi, lai h anŭn Bêria. Adoi đah kómoi gớnu jìng H'Sêra. Bìng ană đah rókoi Bêria jìng: Hêber lai h anŭn Malkiêl.

<sup>18</sup>Anŭn jìng bing ană đah rókoi H'Silpa, pô ding kớna Laban hmâu bớri lai h kơ H'Lêa, ană đah kómoi ñu, hmâu tởkeng bớri lai h kơ Yakôp. Abih bang gớnu hmâu pluh năm čô.

<sup>19</sup>Bing ană đah rókoi H'Račel, bônai Yakôp jìng: Yôsep lai h anŭn Benjamin.

<sup>20</sup>Bing ană H'Asênat, ană đah kómoi Pôtipêra, khua ngă yang plei Ôn, hmâu tởkeng bớri lai h kơ Yôsep amăng čar Êjip anŭn jìng Manasê lai h anŭn Êphraim.



- 21** Bing ană đah rơkoi Benjamin jing: Bêla, Bêker, Asbel, Gêra, Naaman, Êhi, Rôs, Mupim, Hupim, lai anăn Ardơ.
- 22** Anăn jing bing ană đah rơkoi H'Račel tởkeng broi kơ Yakôp. Pơbũt wốt hăng bing tởčo nũ abih bang jing pluh pã chô.
- 23** Ană đah rơkoi Đan jing: Husim.
- 24** Bing ană đah rơkoi Naptali jing: Jasêel, Guni, Jêser, lai anăn Silem.
- 25** Anăn jing bing ană đah rơkoi H'Bilha, pô ding kơna Laban hmâu broi lai kơ H'Račel, ană đah kơmơi nũ, hmâu tởkeng broi lai kơ Yakôp. Pơbũt wốt hăng bing tởčo nũ abih bang jing tởjuh chô.
- 26** Mrô bing mơnuih nao pơ čar Êjip hrôm hơbĩt hăng Yakôp, jing bing kơnũng djuai nũ, ƣu yap ôh bing hơđũ Yakôp, jing năm pluh năm chô.
- 27** Bing ană đah rơkoi Yôsep hmâu tởkeng lai amăng čar Êjip jing dua chô. Hnũn yơh, mrô abih bang bing mơnuih lờm kơ sang ană Yakôp nao truh pơ čar Êjip jing tởjuh pluh chô.

#### **Yôsep Čơkă Jum ama nũ**

- 28** Yakôp pơkiaố Yudă nao hlâu pơ Yôsep kiăng kơ Yôsep ba jolan nao pơ Gôsen. Tở gơnũ truh pơ tring Gôsen,
- 29** Yôsep hmâu prăp rơmet lai rơdeh aseh nũ, lai anăn đĩ nao pơ tring Gôsen kiăng čơkă Israel, ama nũ. Yôsep truh pơ ama nũ, nũ kuar ƣơi tởkuai ama nũ, lai anăn hia sui biă mã.
- 30** Israel lai hăng Yôsep tui anai: “Ră anai kâu djai ăt tũ mơn, yua kơ kâu ƣuh lai ƣố mơta ih lai anăn thâu ih ăt đở hơdip.”
- 31** Yôsep lai kơ bing ayông adơi nũ lai anăn kơ bing mơnuih amăng sang ană ama nũ: “Kâu čĩ lai pơthâu broi kơ Pharaôn: ‘Bing ayông adơi kâu lai anăn bing mơnuih amăng sang ană kâu mông čar Kanaan truh lai pơ kâu.’
- 32** Bing mơnuih anai jing bing wai triu, hơdip hăng bruă rong hlô mơnởng. Gơnũ hmâu djă ba khul triu, rơmo, hrôm hơbĩt hăng abih bang kong ngăn gơnũ hmâu.’
- 33** Hnũn yơh, tởdah Pharaôn iâu bing gih lai anăn tởña: ‘Hơgết bruă bing gih ngă?’
- 34** Broi bing gih lai bẻ tui anai: ‘Čơđởng mông čơđai truh pơ ră anai, bing ding kơna ih kơnởng hơdip hăng bruă rong hlô mơnởng kar hăng ơi yă gơmơi đởč.’ Lai tui anăn kiăng kơ bing gih dui đở glaĩ amăng lờn Gôsen, yua kơ mơnuih Êjip bởrơmũt biă mã kơ bing mơnuih wai triu.”

## Čodǝng Phũn 47

### Sang Anǝ Yakǝp Nao Bup Pharaǝn

**1**Yǝsep nao laǐ pǝthǝo kǝ Pharaǝn: “Ama kǝo laiǝ anũn ĩng ayǝng adǝi kǝo mǝng čar Kanaan hmǝo truh laiǝ pǝ anai hrǝm hǝbǝt hǝng triu, rǝmo laiǝ anũn abih bang mǝnǝng gǝũu hmǝo. Rǝ anai gǝũu hlǝk dǝ amǝng tring Gǝsen.”

**2**ũu ruah mǝ rǝma čǝ amǝng ĩng ayǝng adǝi ņu laiǝ anũn ba ĩng gǝo nao bup Pharaǝn.

**3**Pharaǝn tǝña: “Hǝgǝt bruǝ ĩng gih ngǝ?” Gǝũu laǐ glaǐ: “ĩng gǝmǝi ĩng ĩng wai triu, kar hǝng ĩng ǝi yǝ gǝmǝi hmǝo ngǝ laiǝ.”

**4**Gǝũu laǐ dǝng hǝng Pharaǝn: “Gǝmǝi rai kiǝng dǝ ĩuh jang jai amǝng čar anai, yua kǝ čar Kanaan ĩu hmǝo drǝn rǝk bǝri kǝ khul hlǝ mǝnǝng dǝng tah laiǝ anũn tǝlǝi ũ rǝpa ĩng hǝ kǝtang biǝ mǝ. Hnũn yǝh, rǝkǝo kǝ potao bǝri kǝ ĩng ding kǝna ih duri dǝ amǝng tring Gǝsen.”

**5**Pharaǝn laǐ kǝ Yǝsep: “Ama ih laiǝ anũn ĩng ayǝng adǝi ih rai truh laiǝ pǝ ih.

**6**Lǝn čar Ęjip hlǝk dǝ ĩbǝi anǝp ih. Bǝri bǝ ama ih laiǝ anũn ĩng ayǝng adǝi ih dǝ amǝng anih lǝn hiam hloh amǝng čar anai. Bǝri gǝũu dǝ bǝ amǝng tring Gǝsen. Tǝdah ih thǝo hǝi amǝng ĩng gǝũu ĩng mǝnuih rǝgǝi kǝhnǝo, jao bǝri bǝ kǝ gǝũu wai lǝng khul hlǝ mǝnǝng kǝo.”

**7**Tǝdǝi kǝ anũn, Yǝsep ba Yakǝp ama ņu mǝt bup Pharaǝn. Yakǝp hǝoč mǝyun kǝ Pharaǝn.

**8**Pharaǝn tǝña kǝ Yakǝp: “Ih hmǝo hǝdǝm thũn laiǝ?”

**9**Yakǝp laǐ glaǐ: “Thũn kǝo hǝdǝp đung hyu abih bang hmǝo sa rǝtuh klǝo pluh thũn laiǝ. Khul thũn kǝo dǝ hǝdǝp ber laiǝ anũn bǝ hǝng tǝlǝi tǝnap tap, ĩu duri pǝhmu ōh hǝng tǝlǝi hǝdǝp đung hyu ǝi yǝ kǝo.”

**10**Yakǝp hǝoč mǝyun kǝ Pharaǝn sa wǝt dǝng laiǝ anũn tǝbiǝ mǝng anǝp ņu.

**11**Ngǝ tui tǝlǝi Pharaǝn hmǝo potǝ laiǝ, Yǝsep bǝri anih dǝ kǝo ama ņu laiǝ anũn kǝ ĩng ayǝng adǝi ņu, pha bǝri lǝn kǝo gǝũu ngǝ kong ngǝn amǝng čar Ęjip, ĩbǝi tring lǝn hiam hloh amǝng čar anai, lǝm kǝo kwar Ramse.

**12**Yǝsep pha bǝri gǝnam ĩǝng huǝ kǝo ama ņu, ĩng ayǝng adǝi ņu, laiǝ anũn abih bang mǝnuih amǝng sang ama ņu, tui hlui hǝng mrǝ ĩng anǝ bǝ gǝũu.

### Hǝdrǝ Jǝlan Yǝsep Wai Lǝng

13 Amăng abih čar ƚu hmăo mơnŏng ƚŏng huă dŏng tah, yua kŏ tŏlŏi ƚ rŏpa prŏng biă mă. Čar Êjip laiŏ anŏn čar Kanaan leng kŏ rowet yua kŏ tŏlŏi ƚ rŏpa.

14 Yŏsep mă pŏƚŭt abih bang prăk amăng čar Êjip laiŏ anŏn čar Kanaan, jing prăk arăng blŏi pŏdai, giŏng anŏn ba mŭt amăng atŏng Pharaŏn.

15 Tŏr prăk amăng čar Êjip laiŏ anŏn čar Kanaan abih laiŏ, abih bang mŏnuih amăng čar Êjip nao pŏr Yŏsep laiŏ anŏn rŏkăo laiŏ: “Rŏkăo ih pha brŏi gŏmŏi gŏnam ƚŏng huă kŏ gŏmŏi đă. Djŏ mŏr yua kŏ gŏmŏi abih laiŏ prăk, hnŏn yŏh gŏmŏi khŏm djai hŏi anăp ih?”

16 Yŏsep laiŏ glaŏi: “Tŏdah abih laiŏ prăk, brŏi ƚing gih ba rai bŏ hlŏ mŏnŏng ƚing gih pŏr kăo, kăo či pŏplih mŏnŏng ƚŏng huă mă tŭ hlŏ mŏnŏng.”

17 Tui anŏn, gŏŏu ba rai rŏmo triu gŏŏu pŏr Yŏsep. Yŏsep brŏi mŏnŏng ƚŏng huă kŏ gŏŏu hăng mă tŭ aseŏ, triu, rŏmo, laiŏ anŏn aseŏ kle. Thŏn anŏn, ŏu pha brŏi mŏnŏng ƚŏng huă kŏ ƚing gŏŏu laiŏ anŏn pŏplih mă hlŏ mŏnŏng ƚing gŏŏu.

18 Tŏr thŏn anŏn abih laiŏ, thŏn tŏ tui ană plei pla nao dŏng pŏr Yŏsep laiŏ anŏn laiŏ: “ƚing gŏmŏi ƚu pŏdŏp ôh hăng ih, prăk gŏmŏi abih laiŏ yŏh, hlŏ mŏnŏng rong gŏmŏi hmăo jao laiŏ kŏ ih. Ră anai, kar hăng ih hmăo ƚuh laiŏ, ƚing gŏmŏi ƚu hmăo hŏgŏt dŏng tah gah rongiao kŏ dŏiŏi jan laiŏ anŏn lŏn hmua.

19 Djŏ mŏr gŏmŏi khŏm djai laiŏ anŏn lŏn hmua ƚing gŏmŏi či jing hŏi rongŏl ƚŏi anăp ih? Rŏkăo kŏ ih blŏi mă bŏ ƚing gŏmŏi laiŏ anŏn lŏn hmua ƚing gŏmŏi hăng mŏnŏng ƚŏng huă. Gŏmŏi wŏt hăng lŏn hmua gŏmŏi či jing hlŏn kŏ Pharaŏn. Rŏkăo ih pha brŏi gŏmŏi pŏjeh kiăng kŏ gŏmŏi dŏiŏi đŏ hŏdip ƚu djai ôh, laiŏ anŏn lŏn hmua gŏmŏi ƚu jing hŏi rongŏl ôh.”

20 Yŏsep blŏi abih bang lŏn hmua čar Êjip brŏi kŏ Pharaŏn. Yua kŏ tŏlŏi ƚ rŏpa ngă pŏtŏnap hnŏn yŏh abih bang mŏnuih Êjip sĩ hŏi lŏn hmua gŏŏu; tui anŏn lŏn hmua gŏŏu lŏm abih kŏ Pharaŏn.

21 Bŏr kŏ ƚing ană plei pla, ŏu ngă brŏi ƚing gŏŏu jing hŏi hlŏn čŏdŏng mŏng akiăng gah anai truh pŏr akiăng gah adih kŏ lŏn čar Êjip.

22 Wŏt dah tui anŏn, Yŏsep ƚu blŏi ôh lŏn hmua ƚing khua ngă yang, yua kŏ ƚing khua ngă yang dŏiŏi hmăo sa črăn tŏlŏi pha brŏi mŏng Pharaŏn. Gŏŏu hŏdip yua mŏng mŏnŏng ƚŏng huă Pharaŏn pha brŏi, hnŏn yŏh gŏŏu ƚu sĩ ôh lŏn hmua gŏŏu.

23 Yŏsep laiŏ kŏ ƚing ană plei pla: “Hŏi anai kăo hmăo blŏi laiŏ ƚing gih laiŏ anŏn lŏn ƚing gih brŏi kŏ Pharaŏn. Anai jing pŏjeh brŏi kŏ ƚing gih jŭ pla ƚŏi lŏn anŏn.

**24**Truh boyan hơpuă, bing gih khôm đup poyor kơ Pharaôn sa črăn amăng rơma, dỏ glaĩ pă črăn adih jing črăn lờm kơ bing gih kiăng kơ pioh jeh lai h anũn ngă mơnởng bởng huă broi kơ bing gih pô, kơ sang anỏ bing gih lai h anũn ană bả bing gih.”

**25**Anăn plei pla lai glaĩ: “Ih hmăo pơklaih lai h tởlời hơdip gơmơi! Tởdah tởlời anai ngă bơmơak kơ ih, gơmơi či jing hlũn kơ Pharaôn yoh.”

**26**Tui anũn Yôsep pơjing hĩ sa tởlời juăt kơ lỏn hmua amăng čar Êjip, ñu ăt dỏ hmăo tởlời yom truh pơ hroi anai, anũn jing khôm đup poyor kơ Pharaôn sa črăn amăng rơma boh bơnga gơñu hmăo. Kơnởng hơjăn lỏn hmua bing kua ngă yang đởč ừu lờm ôh kơ Pharaôn.

### **Yôsep Buăn Dơ Yakôp**

**27**Tui anũn, Israel dỏ bởi tring Gôsen, amăng čar Êjip. Ană tởčo ñu hmăo pơdởng pơjing kong ngăn pơ anũn lai h anũn ană tởčo ñu čeh lar lu lĩn.

**28**Yakôp dỏ amăng čar Êjip hmăo pluh tởjuh thũn, lai h anũn ñu duri hơdip truh pơ sa rơtuh pă pluh thũn.

**29**Tơ hroi ñu jẻ djai, Israel iâu ană đah rơkơi ñu Yôsep rai lai h anũn lai: “Tởdah ih khăp kơ kâo, broi ih dừm bẻ tởngan ih bởi pha kâo, hăng pran jua hiam klă lai h anũn sít, ih ừaũn ih ừu či dơ kâo amăng čar Êjip anai ôh.

**30**Samở tở kâo hmăo glaĩ lai h pơ ơi adon, broi ih ba kâo tobiă mởng čar Êjip, dơ bởi djeo anih pơ pơsat bing ơi adon,” Yôsep lai: “Kâo či ngă djở tui hăng boh pơhiăp ih hmăo pơtă lai h.”

**31**Yakôp lai: “Broi ih ừaũn rởng bẻ hăng kâo.” Yôsep ừaũn rởng mơtam. Israel bon kơkũh bởi akỏ sừng ñu.

## **Čởdởng Phũn 48**

### **Yakôp Hơởč Mơyun Kơ Dua Čỏ Ană Đah Rơkơi Yôsep**

**1**Tởdơi kơ khul bruă anũn, arăng lai pơthô kơ Yôsep: “Ama ih ruă.” Tui anũn, Yôsep ba dua čỏ ană đah rơkơi ñu Manasê hăng Êphraim nao pơ ama ñu.

**2**Tơ Yakôp hmữ tởlời arăng lai pơthô: “Yôsep, ană đah rơkơi ih rai čuă ngui ih.” Israel gir togũ dỏ ber bởi sừng.

**3**Yakôp lai kơ Yôsep: “Ơi Adai Duri Kơtang hmăo pơrởdah rai lai h anũn pha broi tởlời moyun hiam kơ kâo bởi plei Lus, amăng čar Kanaan.

**4**Ñũ lai kơ kâo: ‘Anai nê, Kâo či ngă broi ih čeh lar đĩ lu lĩn. Kâo či ngă broi ih jing hĩ sa kơnửng djuai hmăo lu djuai mơnũih lai h anũn pha broi kơnửng djuai ih lỏn čar anai ngă kong ngăn hlỏng lar.’

**5**Ră anai, dua cô ană đah rơkoi hmâu tởkeng broi kơ ih amăng ƣar Êjip hlâu kơ kâu truh, jing Êphraim laih anũn Manasê, ƣi lờm kơ kâu kar hăng Ruben laih anũn Simêôn mớh.

**6**Bơ kơ bing ană ih hmâu tởkeng tởdơi anũn goũu ƣi lờm kơ ih. Goũu ƣi mã tử kong ngãn tui hăng anăn dua cô ayông adoi goũu.

**7**Yua kơ tởdang mớng Padan wốt glaĩ pơ Kanaan, kâu ruă pran jua tởdang bũh H'Racel djai bời kơtuai jơlan, jẻ Êphrata. Kâu hmâu dơ amĩ ih bời jơlan nao pơ Êphrata, jing Betlêhem."

**8**Tơ Israel bũh bing ană đah rơkoi Yôsep, ñu tởña: "Hlơi bing anai?"

**9**Yôsep laĩ glaĩ: "Anai jing bing ană đah rơkoi Oĩ Adai hmâu broi kơ kâu amăng ƣar anai." Israel laĩ: "Broi goũu rai pơ kâu, kiăng kơ kâu dui hơơ ƣ moyun kơ goũu."

**10**Yua kơ tha rơma, mớta Israel pôt laih, bũ thâu bũh rơđah ôh. Yôsep ba goũu nao jẻ Israel. Ñu kwar bing gở laih anũn ƣũm.

**11**Israel laĩ kơ Yôsep: "Kâu pơmĩn kâu bũ dui bũh bở mớta ih dờng ôh, samở ră anai, Oĩ Adai broi kâu bũh wốt hăng ană bả ih dờng."

**12**Yôsep pũ mã dua cô ană đah rơkoi ñu mớng toũt ama ñu, giởng anũn ñu bon kũp bời lỏn.

**13**Yôsep ba bing ană ñu nao jẻ ama ñu. Tởngan hơnuă ñu djả Êphraim ba nao gah iao kơ ama ñu, bở kơ tởngan gah iao ñu djả Manasê ba nao gah hơnuă kơ ama ñu.

**14**Samở Israel yơ tởngan hơnuă ñu laih anũn ah bời boh akỏ Êphraim, adoi ñu. Laih anũn ñu ah tởngan iao ñu bời boh akỏ Manasê. Ñu ah pơčuăl tởngan wốt dah Manasê jing ayông tha.

**15**Giởng anũn ñu hơơ ƣ moyun broi kơ Yôsep laih anũn laĩ: "O Oĩ Adai, Pô ơ adon kâu Abraham laih anũn Isak hmâu kơkũh pơpũ laih, jing Oĩ Adai hmâu kiaỏ wai laih kâu Ƣơdờng mớng hơi tởkeng hlõng truh kơ hơi anai,

**16**Jing Ling Jang hmâu pơklaih laih kâu mớng abih bang tởlơi rằm ruă, Rơkâu kơ lh pha broi tởlơi moyun hiam kơ dua cô ƣơđai anai, Broi goũu tử tui anăn kâu Laih anũn ơ adon kâu jing Abraham laih anũn Isak. Rơkâu ih ngả broi goũu lar đĩ lu lĩn bời lỏn tởnah!"

**17**Tơ Yôsep bũh ama ñu ah tởngan hơnuă bời boh akỏ Êphraim, ñu bũ mớak ôh, hnũn yơh ñu djả tởngan ama ñu pơplih glaĩ mớng akỏ Êphraim pih bời akỏ Manasê.

**18**Yôsep laĩ kơ ama ñu: "O ama, bũ djở tui anũn ôh. Pô anai jing ană kơƣoa, rơkâu kơ ih ah tởngan hơnuă ih bời akỏ ñu."

**19** Samõ ama ñu hongah laih anũn laĩ: “O dãm, kâu thâu tởlời anũn. Manasê çi jing hĩ sa djuai mớnuh laih anũn ñu ất çi prống kớtang mớ. Samõ adoi ñu çi prống hloh laih anũn kớnung djuai adoi ñu çi jing hĩ lu boh lỏn ớar.”

**20** Hroi anũn, Israel hớớ mớyun broi kớ dua ớồ ớđai: “Hãng anãn ớing gih ớing yớh ớing Israel ới hớớ mớyun kớ tởdruã gớũ tui anai: ‘Rớkâu kớ Oĩ Adai ngã broi kớ ih dui jing kar hãng Êphraim laih anũn Manasê!’” Hnũn yớh, Yakỏp pớh Êphraim hlâu kớ Manasê.

**21** Israel laĩ dờng hãng Yỏsep: “Anai nê, kâu ới djai laih, samõ Oĩ Adai ới dỏ hrỏm hớbít hãng ớing gih, laih anũn ba ớing gih wớt glaĩ pớ ớar ới yã ớing gih.

**22** Bớ kớ ih, kâu ới broi kớ ih sa ớrãn prống hloh kớ ớing adoi ayớng ih, anũn jing ớũ Sičem, anih kâu hmâu sua mã laih mớng tợngan ớing Amỏrit hãng đao gựm laih anũn hraỏ.”

## **Ớớđợng Phũn 49**

### **Yakỏp Hớớ Ớớyun Hnal Tuố Broi Kớ Ớing Anã Đah Rớkớ Ñu**

**1** Yakỏp iâu ớing anã đah rớkớ ñu laih anũn laĩ: “Pớbút bẻ ớoi anai, kâu ới laĩ khul tởlời ới truh kớ ớing gih amãng rỏnũk tởdời.

**2** O ớing anã đah rớkớ Yakỏp, pớbút glaĩ laih anũn hmũ bẻ; Pớđing tợngia hmũ bẻ Israel, ama ớing gih:

**3** O Ruben! anã kớớoa kâu, Jing pran kớtang kâu, laih anũn jing boh bợngã blũng hlâu mớng tởlời kớtang kâu; Ih hmâu anih yom kớdrũh laih anũn tởlời dui hloh kớ abih bang.

**4** Ih jing kar hãng ia poh yã, hnũn yớh ih ớu hloh kớ hloi hloi pớkỏn ôh, Yua kớ ih hmâu đih laih ớoi sụng kâu, Ngã broi sụng kâu jing hĩ grĩ hớbak!

**5** Simêôn laih anũn Lêwi jing ayớng adoi. Đao gựm gớũ jing gớnam pớblah sat ớai.

**6** Kiãng kớ pran jua kâu ớu pợgop ôh hãng ớing gớũ, Bợngãt kâu kỏn kiãng lir hrỏm hớbít hãng ớing gớũ lới; Yua kớ amãng tởlời hil gớũ hmâu pớdjai laih mớnuh, Amãng tởlời kreñ hựt gớũ trớ laih arã jon romo tợno.

**7** Năng lạp hớtỏm pah yớh kớ tởlời hil gớũ, yua kớ ñu jing kheñ ớeñ! Năng lạp hớtỏm pah yớh kớ tởlời hil phĩ gớũ, yua kớ ñu sat ớai biã mã! Kâu ới pớớlah ớing gớũ amãng sang Yakỏp, Laih anũn pớbra hyu ớing gớũ amãng ớing Israel.

**8** O Yuđa! ớing ayớng adoi ih ới adoh bớni kớ ih, Tợngan ih ới djã tởkuai ớing ayãt ih, Ớing anã đah rớkớ kâu ih ới bon kớkuh ớoi anạp ih.



- 9** O' Yuđa! Ih jing sa droi romông dũl tordăm; O' ană, loa hmâo lai hlo monông giông anũn ih wõt glaĩ dõng. Nũ cõn tõt, bon krăp kar hăng sa droi romông dũl tãno, Laih anũn jing kar hăng romông dũl ania. Hlõi khĩn põcõih nũ?
- 10** Gai jra põtao ãu çi ãuaĩ mõng Yuđa ôh, Gai hnuăt kơ tõi wai lãng ãu dõ ataih ôh tøkai nũ, Tõi Silô truh hĩ lai; Laih anũn abih bang ană plei pla çi gũt asăp Põ anũn.
- 11** Nũ kã aseh kle tordăm nũ ãoi phũn boh kõbâu, Laih anũn kã aseh kle ană nũ ãoi than boh kõbâu hiam hloh. Nũ çi boh sum ao nũ amăng ia tõpai boh kõbâu, Laih anũn boh ao kõpal nũ amăng drah boh kõbâu.
- 12** Mõta nũ mriah hloh kơ ia tõpai, Tõgõi nũ kõ hloh kơ ia tõsăo.
- 13** Sabulõn çi hõdip ãoi hang ia rõi; Anih bõri khul boh kompãn dõ juh; Goai lõn nũ çi ãuaĩ ană nao gah plei Sidõn.
- 14** Isakar jing sa droi aseh kle kõtang, Põn põdõi tõng krah war;
- 15** Nũ ãuh anih nũ põdõi jing hiam, Laih anũn anih lõn nũ jing mõiak mõi. Nũ gõ rõng nũ kiăng kơ gui monông kõtã, Laih anũn mã bruă gleh glãn hrup hăng hlũn.
- 16** Đan çi phat kõi ãing ană plei pla nũ, Kar hăng sa amăng ãing kõnũng djuai Israel.
- 17** Đan çi jing sa droi ala ãoi kõtui jõlan, Sa droi ala tõpõng ãoi kõtui jõlan anõt, Cõh hĩ tõdõl aseh, Ngă kơ põ ãi aseh rõbuh ãang hĩ.
- 18** O' Yêhõwa! Kăo dõ tõguan tõi lh põklaih!
- 19** Gat çi hmâo sa khul tõhan kõsung põblah nũ. Samõ nũ çi põblah glaĩ lai h anũn kĩa tui ãing anũn.
- 20** Aser hmâo monông ãõng huă jõman hiam, Nũ çi bõri monông ãõng huă hiam jõman kơ põtao.
- 21** Naptali jing sa droi rõsa ania phũ rõngai, Tuh rai khul rõsa ană hiam rõ.
- 22** Yõsep jing sa ãẽ than kõiyo mõboh lu, Sa ãẽ than kõiyo mõboh lu ãoi hnoh krong; Than nũ çi gom ãoi põnăng.
- 23** ãing mõnũih ãi hĩa hmâo põblah hăng nũ kõtang kõtõt Põnah ãõm lai h anũn ngă sat kơ nũ;
- 24** Samõ yua mõng tõngan Põ Dũri Kõtang Yakõp, Hnũn yõh hĩa nũ ăt dõ kõiăp hĩ, Yua mõng Põ Wai Triu, jing Boh Põtão kơ ãing Israel, Hnũn yõh pãl tõngan nũ ăt dõ kõtang.
- 25** O'i Adai kăo çi ãru ih; Põ Dũri Kõtang çi bõri tõi moyun hiam kơ ih, Jing tõi moyun hiam trũn mõng adai hăng ngõ, Wõt hăng tõi moyun hiam

mởng gah yũ hlũng dlam, Tơlơi moyun hiam mởng tởsâu amĩ lai hian anũ.

<sup>26</sup>Tơlơi moyun hiam ama ih hơơc bơi kơ ih Jing prõng hloh kơ tởlơi moyun hiam bing ơi adon hơơc bơi kơ kâu, Rơgao hloh kơ khul cởng cữ mởng đum đã, Bơi khul tởlơi moyun hiam anai dỏ bởi ngỏ akỏ Yỏsep, Bởi athơi pỏ potao tởng krah bing ayỏng adơi nũ.

<sup>27</sup>Benjamin jing sa dơi asâu tan khấp kẻ hek bởng; Bởi mơguah nũ krấp mã hlỏ mơnởng, Bởi klam nũ pơpha mơnởng nũ hmâu loa lai h.”

<sup>28</sup>Anũ jing pluh dua kơ nũng djuai Israel lai hian anũ khul tởlơi ama gơ nũ hmâu pơhiấp lai hững bing gơ nũ hlắk nũ hơơc tởlơi moyun hiam kơ gơ nũ, rĩm cỏ hmâu sa tởlơi hơơc phara phara.

### Tơlơi Yakỏp Djai

<sup>29</sup>Tơdơi kơ anũ nũ potả kơ bing anũ nũ: “Kâu cỉ djai nao dỏ hrỏm hơbít hững bing ơi kâu. Bởi bing gih dơ bẻ kâu jẻ bing ơi adon kâu bởi đrỏng cữ pơ hmua Êprỏn mơnuih Hitit,

<sup>30</sup>anũ jing đrỏng cữ bởi hmua Makpêla, jẻ Mamrê, amững čar Kanaan, jing anih Abraham hmâu bởi lai h mởng Êprỏn mơnuih Hitit, kiẩng piỏh ngả anih pơsat dơ mơnuih djai.

<sup>31</sup>Pơ anih anũ, arẩng hmâu dơ lai h Abraham lai hian anũ H’Sara bởnai nũ, Isak lai hian anũ H’Rêbêka bởnai nũ; lai hian anũ ẩt bởi anũ mỏn kâu hmâu dơ lai h H’Lêa.

<sup>32</sup>Hmua lai hian anũ đrỏng cữ anũ arẩng hmâu bởi lai h mởng bing kơ nũng djuai Het.”

<sup>33</sup>Tơ Yakỏp potả giởng lai h kơ bing anũ đah rỏkơi nũ, nũ đih bởi sững nũ lai hian anũ tởi jua, lai hian anũ nao dỏ hrỏm hững bing ơi adon nũ.

## Čodởng Phũn 50

### Tơlơi Dơ Yakỏp

<sup>1</sup>Yỏsep tởkui trũn bởi bẻ mỏta ama nũ, nũ hia lai hian anũ cũm ama nũ.

<sup>2</sup>Yỏsep pơđar kơ bing ơi ia jrao hlắk dỏ djru bruả kơ nũ, đẳm dơi jan ama nũ hững ia jrao bâu hiam, lai hian anũ bing ơi ia jrao hmâu đẳm lai h dơi jan Israel.

<sup>3</sup>Gơ nũ khỏm ngả bruả anai amững pả pluh hơi, yua kơ anũ jing khul hơi bởi kơ bruả arẩng đẳm dơi jan mơnuih djai. Bing Êjip kơ-ũ kơyẩm kơ Yakỏp amững tởjuh pluh hơi.

<sup>4</sup>Tơ khul hroi kơ-ủ koyăm hmâu abih hĩ lai, Yôsep lai hăng bing khua moa amăng sang Pharaôn: “Tơdah kâu hmâu tơlơi pap bơi anăp bing gih, kâu rokâu kơ bing gih lai hăng Pharaôn tui anai:

<sup>5</sup>Ama kâu bơi kâu khôm buăn rờng tui anai: ‘Anai nê, kâu jê ĩi djai lai. Bơi ih dơ bẻ kâu amăng pơsat kâu hmâu boh lai pơ ĩar Kanaan.’ Hnũn yơh rả anai, bơi bẻ kâu nao pơ anũn kiăng dơ ama kâu, giởng anũn kâu ĩi wốt glaĩ.”

<sup>6</sup>Pharaôn lai: “Nao dơ bẻ ama ih tui hăng tơlơi nũ hmâu bơi ih buăn rờng lai.”

<sup>7</sup>Tui anũn, Yôsep nao pơ Kanaan kiăng dơ ama nũ. Nao hrôm hơbĩt hăng nũ hmâu abih bang bing ding kơna Pharaôn, bing kong tha amăng sang pơtao, bing kong tha amăng ĩar Êjip,

<sup>8</sup>hrôm hơbĩt hăng abih bang mơnuih amăng sang anỗ Yôsep, bing ayông adơi nũ, lai anũn bing lờm kơ sang anỗ ama nũ. Kơnờng bing ană anết, triu, lai anũn rơmo bing gơnũ đơĩ đơ glaĩ amăng tring Gôsen.

<sup>9</sup>Hmâu đơng mơn khul rơdeh aseh lai anũn bing tơhan đĩ aseh nao hrôm hơbĩt hăng nũ. Jing sa tốpul mơnuih lu biă mã yơh.

<sup>10</sup>Tơ gơnũ truh pơ anih Atat prăh pơdai, gah ngỗ kơ ia krong Yurdan, gơnũ ngă tơlơi ĩok hia hăng tơlơi rơngot hơning prông biă mã. Yôsep kơ-ủ koyăm kơ ama nũ amăng tơjuh hroi.

<sup>11</sup>Bing Kanaan jing bing ană plei pla amăng ĩar anũn, bũh tơlơi kơ-ủ koyăm amăng anih Atat prăh pơdai, gơnũ lai: “Anai jing tơlơi kơ-ủ koyăm rơngot prông kơ bing Êjip.” Yua kơ anũn yơh arăng iâu anih anai jing Abel Misram, gah ngỗ kơ ia krong Yurdan.

<sup>12</sup>Tui anũn, bing ană đah rơkơi Yakôp hmâu ngă hĩ lai tui hăng tơlơi ama gơnũ hmâu pơtă.

<sup>13</sup>Gơnũ ba Yakôp nũ glaĩ pơ ĩar Kanaan, dơ nũ amăng par boh pơtăo bơi hmua Makpêla, jê Mamrê, anih Abraham hmâu bơi lai mống Êprôn, mơnuih Hitit, pơh ngă anih dơ bing djai.

<sup>14</sup>Giởng kơ hmâu dơ lai ama gơnũ, Yôsep hăng bing ayông adơi nũ hrôm hơbĩt hăng bing mơnuih nao hrôm hăng gơnũ wốt glaĩ hĩ pơ ĩar Êjip.

### **Yôsep Pơalum Bing Ayông Adơi Nũ**

<sup>15</sup>Bing ayông Yôsep bũh ama gơnũ djai, gơnũ lai hăng tơdruă gơnũ: “Hyũm ngă tơdah Yôsep ăt đơ djă pơh pran jua hil kơ bing ta lai anũn rũ nua kơ khul tơlơi sat bing ta hmâu ngă lai kơ nũ?”

<sup>16</sup>Gơnũ pơkiaỗ mơnuih nao lai kơ Yôsep: “Hlâu kơ djai, ama ih hmâu pơtă lai tui anai:

17' Bơi kơ bing gih lai bề hăng Yôsep tui anai: Rôkô kơ ih pap bơi bề khul tơlơi soh lai anũn tơlơi sat b̄ai bing ayông ih hm̄o nḡa lai tơdang gơñu kiăng nḡa sat kơ ih.' Tui anũn, r̄a anai rôkô kơ ih pap bơi bề kơ bing ding kơna kơ O'i Adai ama ih." Tơ hm̄ũ khul tơlơi pơhiăp anũn, Yôsep hia.

18' Bing ayông ñu nao bon b̄oi anăp ñu lai anũn lai: "Anai nê, bing gơmơi kơnông jing ding kơna ih đơc"

19' Samở Yôsep lai kơ gơñu tui anai: "Anăm bing gih hw̄i ôh! Hyũm nḡa kôo dưi pơblih kơ O'i Adai mỗ?"

20' Bing gih pơmĩn kiăng nḡa sat kơ kôo, samở O'i Adai nḡa bơi tơlơi anũn jing hĩ tơlơi hiam, kiăng nḡa bruă hiam hrup hăng tơlơi hlăk truh hroi anai, anũn jing kiăng pơklaih tơlơi hơdip lu mơnuih.

21' Tui anũn, anăm bing gih hw̄i ôh, kôo c̄i c̄em rong bing gih lai anũn ană b̄a bing gih." Yôsep pơalum bing ayông ñu lai anũn ñu yua boh pơhiăp tơdu roun pơhiăp hăng bing gơñu.

### Yôsep Djai

22' Yôsep lai anũn sang anỗ ama ñu dô hơdip amăng čar Êjip. Yôsep hơdip sa rotuh pluh thũn.

23' Yôsep dưi b̄uh bing ană tởcô Êphraim truh pơ rơnũk tal klôo, lai anũn wốt hăng bing ană Makir, ană Manasê, ăt hm̄o tởkeng rai lai b̄oi tởt Yôsep.

24' Yôsep lai hăng bing ayông adơi ñu: "Kôo giăm djai yoh, samở s̄it biă m̄a O'i Adai c̄i c̄uă nguì bing gih, ăt bing gih tởbiă mông čar anai kiăng wốt glai pơ lôn čar Ñu hm̄o hơtôm b̄uăn lai hăng Abraham, Isak, lai anũn Yakôp."

25' Yôsep bơi bing ană Israel b̄uăn rởng tui anai: "Tơ O'i Adai ăt b̄a bing gih nao pơ lôn čar anũn, bơi bing gih c̄okung ba bề klang kôo mông anai."

26' Tui anũn, Yôsep djai, ñu hm̄o dô hơdip sa rotuh pluh thũn. Arăng yua ia jrao b̄au hiam đăm dơi jan ñu lai anũn pơh hĩ ñu amăng sa boh bong amăng čar Êjip.

## Tobiã

### Tobiã 1

Anã Israel hmâu tɔlɔi pɔrɔngai mǒng tɔlɔi ngǎ hlũn pɔ Êjip

(1:1 – 15:21)

**Tɔlɔi Anã Israel Lar Đĩ**

**1** Anai jing anǎn ðing anǎ ðah rɔkɔi Israel hmâu tui laiħ Yakôp nao pɔ ɕar Êjip hrǒm hɔbĩt hǎng sang anǎ ñu:

**2** Ruben, Simêôn, Lêwi, Yuða,

**3** Isakar, Sabulôn, Benjamin,

**4** Đan, Naptali, Gat, laiħ anũn Aser.

**5** Abih bang anǎ tɔɕo Yakôp jing tɔjuh pluh ɕô; bɔ kɔ Yôsep hmâu dǔ laiħ amǎng ɕar Êjip.

**6** Giǒng anũn Yôsep, ðing adɔi ayǒng ñu laiħ anũn ðing mɔnuiħ tal hrǒm rɔnũk anũn ðrũ ðrũ djai hĩ.

**7** Samǔ anǎ tɔɕo Israel tɔkeng rai lu tui tañ biǎ mã, mrô mɔnuiħ đĩ jai lu hloh lar bǎ djǒp tring laiħ anũn gɔñu jing hĩ kotang biǎ mã.

**Anã Israel jing hlũn tɔnap biǎ mã**

**8** Hlǎk anũn hmâu sa ɕô pɔtao phrâu tɔgũ đĩ wai lǎng ɕar Êjip, ñu ðu thào krǎn Yôsep ôh.

**9** Ñu lai hǎng anǎ plei pla ñu “Anai nê anǎ plei pla Israel jing lu laiħ anũn kotang hloh kɔ ðing ta

**10** Bɔ bẽ! Bɔi ðing ta ngǎ kɔ gɔñu hǎng tɔlɔi kɔhnâo, hwĩ kɔ gɔñu lar tui mrô mɔnuiħ laiħ anũn tɔ hmâu tɔlɔi pɔblah, gɔñu ɕi pɔgop hǎng ðing ayǎt ðing ta kiǎng pɔblah hǎng ðing ta laiħ anũn tobiǎ ðuai mǒng ɕar”

**11** Yua kɔ anũn yoh, ðing mɔnuiħ Êjip dɔm ðing khua wai lǎng bruǎ kiǎng ngǎ pɔtɔnap kɔ gɔñu hǎng bruǎ kɔtraǒ, bɔi gɔñu man plei Pithôm laiħ anũn plei Ramse kiǎng kɔ ngǎ atông bɔi kɔ Pharaôn.

**12** Samǔ mɔnuiħ Êjip jai ngǎ pɔtɔnap kɔ gɔñu dǔ pǎ, mrô mɔnuiħ Israel jai đĩ kotang hǎng bǎ lar hyu dǔ anũn mǔn. ðing mɔnuiħ Êjip hwĩ kɔ anǎ plei pla Israel.

**13** Anũn yoh ðing Êjip bɔi ðing anǎ plei pla Israel mã bruǎ gleh biǎ mã.

**14** Gɔñu pɔtɔnap ðing Israel hǎng tɔlɔi gleh mã bruǎ luk lǒn, ngǎ lǒn ɕeh, laiħ anũn djǒp mɔta bruǎ amǎng hmua. Abih bang bruǎ ðing Êjip leng kɔ bɔi anǎ Israel ngǎ hǎng tɔlɔi gleh glǎn biǎ mã.

### Pharaôn kiäng pɔrai hĩ ană plei Israel

- 15 Pɔtao čar Êjip pɔđar kɔ ɓing đah kɔmɔi ɓuai mɔnuh Hêbrɔ, sa čô anăn H'Sipra lai anăn anăn pɔ kɔn anăn gɔ H'Puah.
- 16 Nũ lai: "Tɔdah ɓing gih mã ɓing đah kɔmɔi Hêbrɔ tɔkeng, tɔdah ɓing gih ɓuh ɓɔi kɔɓang tɔkeng jing ană đah rɔkɔi, ɓɔi pɔđai hĩ nũ bẽ; tɔdah đah kɔmɔi, ɓɔi piɔh nũ dɔ hɔdip."
- 17 Samɔ ɓing đah kɔmɔi ɓuai hwĩ pɔpũ kɔ O'i Adai, ɓu ngă tui ôh tɔlɔi pɔtao Êjip pɔđar kɔ gɔnũ; gɔnũ ăt piɔh ɓing ană đah rɔkɔi dɔ hɔdip.
- 18 Pɔtao čar Êjip iâu ɓing đah kɔmɔi ɓuai lai anăn tɔnă gɔnũ: "Hyũm ɓing gih ngă tui anăn lě? Yua hɔgět piɔh glaĩ ɓing ană đah rɔkɔi dɔ hɔdip?"
- 19 ɓing đah kɔmɔi ɓuai lai glaĩ: "Yua kɔ ɓing đah kɔmɔi Hêbrɔ ɓu hrup hăng ɓing đah kɔmɔi Êjip ôh; gɔnũ jing kɔtang biă mã lai anăn tɔkeng hlâo kɔ ɓing đah kɔmɔi ɓuai tuh".
- 20 O'i Adai ɓɔi tɔlɔi pap kɔ ɓing đah kɔmɔi ɓuai; mrô mɔnuh Israel đĩ lar lai anăn gɔnũ jing hĩ kɔtang biă mã.
- 21 Yua kɔ ɓing đah kɔmɔi ɓuai hwĩ pɔpũ kɔ O'i Adai, tui anăn O'i Adai ɓɔi kɔ sang gɔnũ hmâo dui pɔdrɔng đĩ.
- 22 Pharaôn pɔđar kɔ abih bang ană plei pla nũ: "ɓɔi ɓing gih glôm hĩ abih bang ană đah rɔkɔi Hêbrɔ phrâo tɔkeng amăng ia krong Nil, ɓɔ kɔ ană đah kɔmɔi piɔh lui hɔdip."

## Tɔbiă 2

### Tɔlɔi Tɔkeng kɔ Môis

- 1 Hlăk anăn hmâo sa čô lɔm kɔ kɔnũng djuai Lêwi dɔ sa čô đah kɔmɔi kɔnũng djuai Lêwi.
- 2 Đah kɔmɔi anăn pi kian lai anăn tɔkeng kɔ sa čô ană đah rɔkɔi. Nũ ɓuh gɔ jing hiam lai anăn pɔđɔp hĩ gɔ amăng klâo blan.
- 3 Tɔdang ɓu dui pɔđɔp sui hloh dɔng ôh, nũ mã sa boh bai ngă hăng rɔk čok mia hăng čai lai anăn hăng kɔtăk hɔngɔ, nũ pɔđih ană nge anăn amăng bai lai anăn piɔh bai anăn tɔng krahang bô ɓɔi hang ia krong.
- 4 Amai čɔđai anăn dɔ mɔng ataih kiäng thâo hyũm tɔlɔi čĩ truh kɔ ană nge anăn.
- 5 Hɔbia Pharaôn nao pɔ ia krong kiäng mɔnɔi, ɓɔ kɔ ɓing đah kɔmɔi hlũn rɔbat hyu kɔtuai hang ia krong. Hɔbia ɓuh sa boh bai ngă hăng rɔk čok tɔng krahang bô, nũ pɔkiaɔ nao đah kɔmɔi hlũn nũ nao mã gɔ.



**6** Tơ ñu pők bai, ñu ñuh ană nge, sa cô cởđai đah rơkoi hlăk dô hia. Ñu pap kơ gở laiñ anủn lai: “Cởđai anai jing sa cô ană Hêbrơ yơh”.

**7** Amai cởđai anủn kaĩ kơ đah kơmoi Pharaôn: “Ih kiăng mỗ kâu nao sem bơi kơ ih sa cô pơ rong amăng bing đah kơmoi Hêbrơ, kiăng kơ rong cởđai anai bơi kơ ih?”

**8** Ană đah kơmoi Pharaôn lai glaĩ: “Nao bẻ.” Tui anủn đah kơmoi dra anủn đuaĩ nao iâu amĩ cởđai anủn.

**9** Hơbia Pharaôn lai kơ ñu: “Mă ba bẻ cởđai anai laiñ anủn rong ñu bơi kơ kâu, kâu çi apah prăk kơ ih.” Tui anủn đah kơmoi anủn mă pi glaĩ cởđai hăng rong gở.

**10** Tơ cởđai anủn rai kơprống kơnhâu laiñ, ñu ba nao gở pơ hơbia. Hơbia mă gở jing ană ñu laiñ anủn pơanăn gở jing Môis, yua kơ ñu lai: “Kâu hmâu yống mă laiñ gở mống ia.”

### **Môis đuaĩ kơđöp Pơ Čar Madian**

**11** Hmâu sa hơi, tơ Môis prống truh laiñ, ñu tởbiă nao pơ rơngiao, hơduah sem bing ană plei pla ñu laiñ anủn ñuh bruă gleh glăn bing gơñu. Ñu ăt ñuh mỗn sa cô mơnuih Êjip taih sa cô mơnuih Hêbrơ jing adơi ayống ñu.

**12** Môis lăng jum dar ñu ñuh hơi hơi ôh, ñu pơđjai hĩ mơnuih Êjip anủn mọtam giống anủn dơ pơđöp hĩ gở amăng čuah.

**13** Hơi tởđoi, Môis tởbiă nao dờng laiñ anủn ñuh dua cô mơnuih Hêbrơ hlăk pơtaih tởđruă, ñu lai hăng pơ soh tui anai: “Hyữm ngă ih taih göp ih lẻ?”

**14** Pơ anủn lai glaĩ: “Hơi hmâu pơjing ih ngă khua laiñ anủn dơi phat kơđi kơ bing gơmoi? Djở mỗ ih ăt kiăng pơđjai hĩ kâu kar hăng ih hmâu pơđjai laiñ mơnuih Êjip anủn?” Môis hwĩ laiñ anủn pơmĩn tui anai: “Sĩt yơh bruă anai arăng hmâu thâu laiñ.”

**15** Pharaôn hmữ tởlơi anai ñu hơduah kiăng pơđjai Môis. Samở Môis đuaĩ kơđöp mống Pharaôn, ñu truh pơ čar Madian. Pơ anủn ñu dô ber jẻ sa boh ia dơmun.

**16** Khua ngă yang Madian hmâu tởjuh cô ană dra. Bing dra anủn nao pơ ia dơmun sỏ ia tuh pơbă atống ia kiăng bơi khul triu ama gơñu mớñum.

**17** Hmâu sa khul mơnuih wai triu truh puh pơđuaĩ bing đah kơmoi anủn; samở Môis tởgũ nao pơgang bing đah kơmoi laiñ anủn bơi khul triu gơñu mớñum.

**18** Tơ bing đah kơmoi glaĩ pơ sang ama gơñu Rêuel, laiñ anủn ama gơñu tởña: “Hyữm hơi anai bing gih glaĩ hnuăl đơi?”

**19** Gơñu lai glaĩ: “Hmâu sa cô mơnuih Êjip pơklaiñ gơmoi mống tợngan bing wai triu, hloh kơ anủn dờng ñu ăt sỏ ia bơi khul triu gơmoi mớñum dờng mỗn.”

<sup>20</sup>Ama goñu toña dõng: “Rã anai pơpã pơ anũn lẽ? Hyũm ngã bing gih lui hĩ ñu lẽ? lâu ñu bẽ, rai huã bõng.”

<sup>21</sup>Môis mớak dõ glaĩ hãng Rêuel, lai anũn ñu broi Môis dõ anã đah kơmơ ñu, H’Sêpôra.

<sup>22</sup>H’Sêpôra tởkeng sa cô anã đah rơkoi, lai anũn Môis pơanãn ñu Gersôm, yua kơ ñu lai: “Kâu jing sa cô dõ jưh jang jai amãng ớar tuai.”

<sup>23</sup>Sui tởdơi kơ anũn, pơtao Êjip djai. Bing anã Israel ur krao yua kơ tởlơi ngã hlũn, goñu ur krao kiãng hmâu tởlơi djru, tởlơi ur krao goñu đĩ truh pơ O’i Adai.

<sup>24</sup>O’i Adai hmữ tởlơi goñu ur krao lai lai anũn Ñu hơdơr glaĩ Kơnol Pơgop Ñu hmâu pơjing lai hãng Abraham, Isak lai anũn Yakôp.

<sup>25</sup>O’i Adai lãng trũn bing anã plei pla Israel lai anũn thào tởlơi truh kơ goñu.

### **Tobiã 3**

#### **Tởlơi O’i Adai lâu Môis**

<sup>1</sup>Hlãk anũn Môis hlãk dõ wai triu tởhmua ñu, Jêtrô, khoa ngã yang tring Madian; ñu ba triu gãn nao pơ tởdrõn har, lai anũn truh pơ Hôrep jing ớũ O’i Adai.

<sup>2</sup>Ling jang adai Yêhowa pơrớđah rai hãng ñu amãng jơlah apui, tởng krah pum dơi. Ñu ñuh apui bõng pum dơi samớ pum dơi ấ dõ hơnõng.

<sup>3</sup>Môis lai: “Kâu khõm ới weh lãng tởlơi yom pơphan anai, yua hơgết apui ñu thào bõng ôh pum dơi.”

<sup>4</sup>Yêhowa ñuh ñu nao jẽ kiãng lãng, mõng tởng krah pum dơi O’i Adai iâu ñu: “O’ Môis, Môis.” Ñu lai glaĩ: “Hmâu kâu pơ anai.”

<sup>5</sup>O’i Adai lai: “Anãm rai jẽ ôh; toh hĩ bẽ klĩ juã ih, yua kơ anih ih hlãk dõ anai jing lõn rơgoh hiam.”

<sup>6</sup>Lai anũn Ñu lai dõng: “Kâu jing O’i Adai kơ ơi adon ih, O’i Adai kơ Abraham, O’i Adai kơ Isak, lai anũn O’i Adai kơ Yakôp.” Môis gom hĩ bõ mớta ñu mớtam yua kơ ñu hwĩ lãng ñuh O’i Adai.

<sup>7</sup>Yêhowa lai: “Kâu hmâu ñuh rớđah rớđong lai tởlơi tởnap tap kơ anã plei pla Kâu amãng ớar Êjip, lai anũn Kâu hmâu hmữ lai tởlơi goñu ur krao yua kơ bing khoa wai lãng bruã goñu; Kâu thào krãn tởlơi ruã nuã goñu.

<sup>8</sup>Kâu trũn kiãng pơklai anã plei pla anai mõng tởngan bing Êjip, ba goñu tởbiã đũa mõng ớar anũn, ba goñu truh pơ sa anih lõn hiam lai anũn pởng, anih bã hãng ia tởsào lai anũn ia hơni, jing anih dõ bing Kanaan, bing Hitit, bing Amôrit, bing Pêrisit, bing Hiwit, lai anũn bing Jêbusit.

<sup>9</sup>Anai nê tɔlɔi ur krao ană plei pla Israel hmâo đĩ truh pɔ tɔngia Kâo; Kâo hmâo ðuh ðing mɔnuih Êjip kotũ juă gɔñu lai.

<sup>10</sup>Tui anũn rai bẽ pɔ anai, Kâo ći pɔkiaõ ih nao pɔ Pharaôn kiăng kɔ ih ba ană plei pla Kâo, jing ðing ană plei pla Israel tɔbiă ðuăi mɔng ɕar Êjip.”

<sup>11</sup>Samõ Môis lai hăng O'i Adai: “Hlɔi kâo jing khĩn nao pɔ Pharaôn, lai anũn ba ană plei pla Israel tɔbiă mɔng ɕar Êjip?”

<sup>12</sup>O'i Adai lai: “Kâo ći dõ hɔbĩt hăng ih, anai jing gru kɔnăl kiăng ih thâo Kâo hmâo pɔkiaõ nao ih. Tɔ ih hmâo ba ană plei pla tɔbiă mɔng ɕar Êjip lai, ðing gih ći kɔkuh pɔpũ kɔ O'i Adai ðɔi ɕũ anai.”

<sup>13</sup>Môis lai hăng O'i Adai: “Tɔdah kâo nao truh pɔ ană plei pla Israel lai anũn lai hăng gɔñu: ‘O'i Adai kɔ ɔi adon ðing gih pɔkiaõ rai kâo pɔ ðing gih,’ lai anũn gɔñu tɔña kâo: ‘Hɔgět ană Nũ?’ hũm kâo ći lai glaĩ kɔ gɔñu lẽ?”

<sup>14</sup>O'i Adai lai kɔ Môis: “KÂO JING PÔ KÂO JING.” Nũ lai dɔng: “Bɔi ih lai bẽ hăng ană plei pla Israel tui anai: ‘PÔ KÂO JING hmâo pɔkiaõ kâo rai pɔ ðing gih.’”

#### Môis nao pɔ ană plei Israel hăng Pharaôn

<sup>15</sup>O'i Adai lai dɔng hăng Môis: “Bɔi ih lai hăng ană plei pla Israel tui anai: ‘Yêhɔwa, O'i Adai kɔ ɔi adon ðing gih, O'i Adai kɔ Abraham, O'i Adai kɔ Isak, O'i Adai kɔ Yakôp hmâo pɔkiaõ kâo rai pɔ ðing gih’: Anai jing ană Kâo hlɔng lar, jing ană hɔdɔr piɔh găn amăng abih bang rɔnũk.

<sup>16</sup>Nao iâu pɔbũt glaĩ bẽ ðing kong tha Israel lai anũn lai hăng gɔñu tui anai: ‘Yêhɔwa, O'i Adai kɔ ɔi adon ðing gih, O'i Adai Abraham, O'i Adai Isak, O'i Adai Yakôp hmâo pɔrɔđah rai hăng kâo lai anũn lai: Kâo hmâo kɔčăng nao pɔ ðing gih lai anũn ðuh lai hɔdɔm tɔlɔi arăng ngă kɔ ðing gih amăng ɕar Êjip.

<sup>17</sup>Kâo ðuăn Kâo ći ba ðing gih tɔbiă mɔng tɔlɔi tɔnap ruă amăng ɕar Êjip lai anũn ba ðing gih pɔ lɔn ɕar ðing Kanaan, ðing Hitit, ðing Amôrit, ðing Pêrisit, ðing Hiwit, lai anũn ðing Jêbusit jing sa boh ɕar bả blai ia tɔsâo lai anũn ia hɔni.’

<sup>18</sup>Gɔñu ći tui gũt boh pɔhiăp ih, anũn yɔh ih lai anũn ðing kong tha Israel nao bɔp bẽ pɔtao ɕar Êjip lai anũn lai tui anai: ‘Yêhɔwa, O'i Adai kɔ ană plei pla Hêbrɔ hmâo pɔrɔđah rai hăng ðing gɔmɔi. Ră anai, rɔkâo kɔ pɔtao bɔi kɔ gɔmɔi nao klâo hɔi rɔbat amăng tɔdrɔn har kiăng pɔyɔr mɔnɔng ngă yang kɔ Yêhɔwa O'i Adai ðing gɔmɔi.’

<sup>19</sup>Samõ kâo thâo pɔtao Êjip ðu bɔi kɔ ðing gih nao ôh, tɔdah ðu hmâo tɔngan dưi moyang kâo ngă.

<sup>20</sup>Yua kɔ anũn, kâo ći yɔr tɔngan pɔrai ɕar Êjip hăng khul tɔlɔi yom pɔphan kâo ći ngă tɔng krah ɕar anũn, giɔng kɔ anũn gɔñu ći bɔi ðing gih nao.

<sup>21</sup> Kào ći ngã broi bing ană plei pla anai hmào tɔlɔi pap bɔi anăp bing ană plei pla Êjip; kiăng kɔ tɔ bing gih tɔbiă nao, bing gih bu ći tɔbiă nao hăng tɔngan đố đăc ôh.

<sup>22</sup> Rĩm cô đah kɔmɔi ći rɔkào mǝng bing đah kɔmɔi jum dar ñu laiñ anũn đah kɔmɔi dǝ jũh amăng sang ñu hɔdôm gɔnam ngã hăng mah, hăng prăk laiñ anũn sum ao buh broi kɔ ană đah rɔkɔi laiñ anũn ană đah kɔmɔi bing gih. Kar hăng anũn yoh, bing gih ći plah sua mã dram gɔnam bing Êjip.”

## **Tɔbiă 4**

### **Oi Adai Broi Mòis Ngă Tɔlɔi Moyang**

<sup>1</sup> Mòis laiñ glaĩ: “Samǝ gɔñu bu ći đăo laiñ anũn bu hmũ boh pɔhiăp kào ôh, yua kɔ gɔñu ći laiñ: ‘Yêhòwa bu hmào pɔbuh kɔ ih ôh.’”

<sup>2</sup> Yêhòwa tɔña ñu: “Mɔnǝng hogët ih djă amăng tɔngan ih?” Mòis laiñ: “Sa bẻ gai jra.”

<sup>3</sup> Yêhòwa laiñ: “Broi ih glǝm hĩ gai jra anũn bɔi lǝn” Tui anũn ñu glǝm gai jra bɔi lǝn laiñ anũn gai anũn jing hĩ sa dɔi ala. Mòis đuaĩ hĩ mǝng ala anũn.

<sup>4</sup> Samǝ Yêhòwa laiñ hăng Mòis: “Broi ih yɔr tɔngan mã bɔi tɔku ñu bẻ.” Hnũn yoh ñu yɔr tɔngan mã ala, laiñ anũn ñu jing glaĩ hĩ gai jra amăng tɔngan ñu.

<sup>5</sup> Yêhòwa laiñ: “Tɔlɔi anai kiăng kɔ gɔñu đăo kɔ Yêhòwa, Oi Adai kɔ Abraham, Oi Adai Isak, Oi Adai Yakôp hmào pɔbuh broi hăng ih.”

<sup>6</sup> Yêhòwa laiñ dǝng hăng Mòis: “Pioh bẻ tɔngan ih amăng tɔda ih pô.” Ñu pioh tɔngan ñu amăng tɔda ñu pô; laiñ anũn tɔ ñu suă tɔngan ñu, anai nê tɔngan ñu jing hĩ djǝ phũng kǝ kar hăng pler.

<sup>7</sup> Laiñ anũn Yêhòwa laiñ dǝng: “Pioh bẻ tɔngan ih amăng tɔda sa wǝt dǝng.” Hnũn yoh ñu pioh glaĩ dǝng tɔngan ñu amăng tɔda ñu laiñ anũn tɔ ñu suă tɔngan ñu, anai nê tɔngan ñu jing hĩ kar hăng klĩ hɔđăp.

<sup>8</sup> Oi Adai laiñ: “Tɔdah gɔñu bu đăo ôh kɔ ih ăt kǝn hmũ lɔi tɔlɔi pɔhiăp găn mǝng gru mɔsêh moyang tal sa, gɔñu ći đăo kɔ gru mɔsêh moyang tal dua.

<sup>9</sup> Samǝ tɔdah gɔñu bu đăo kɔ abih dua gru mɔsêh moyang anũn laiñ anũn ăt bu tui gut boh pɔhiăp ih lɔi, broi ih mã ia mǝng krong Nil laiñ anũn tuh bɔi lǝn thu; laiñ anũn ia ih mã laiñ mǝng ia krong anũn ći jing hĩ drañ bɔi lǝn thu.”

### **Arôn jing pô pɔhiăp broi kɔ Mòis**

<sup>10</sup> Mòis laiñ hăng Yêhòwa tui anai: “O Khua Yang, mǝng hlào truh pɔ rả anai laiñ anũn wǝt kɔ hlăk lh pɔhiăp potă kɔ ding kɔna lh, kào bu jing sa cǝ mɔnuih rɔgɔi pɔhiăp ôh, bah jɔlah kào pɔhiăp kĩ kǝ.”

11 Yêhôwa lai kơ ñu: “Hlơi pô pơjing rai amăng bah ană mơnuih? Hlơi pô ngă broi kơ ană mơnuih kơmlô, jing tơngil, jing bơngac bôdah bum? Bư djở ôh hă yua mớng Kâu, jing Yêhôwa?”

12 Tui anũn, ră anai nao bẻ Kâu cũ dĩ hrôm hơbít hăng amăng bah ih, lai anũn potô ih hơgết ih cũ pơhiăp.”

13 Mỗis lai glaĩ: “Ơ Khu Yang, rơkâu kơ ih pơkiaỏ nao bẻ pô pơkôn”.

14 Yêhôwa hil kơ Mỗis lai anũn lai: “Bư djở ôh hă Arôn, mơnuih Lêwi, jing ayông ih? Kâu thâu ñu jing mơnuih kơhnâu pơhiăp. Adi dih, ñu rai kiăng kơ bưp ih; tở dưi bưp ih, pran jua ñu mơak mơai biă mă.

15 Bơi ih pơhiăp hăng ayông ih, lai anũn dăp dưm boh pơhiăp bởi amăng bah ñu. Kâu pô cũ dĩ hrôm hơbít hăng amăng bah ih wốt amăng bah ñu lai anũn potô bing gih hơgết khul tởlơi bing gih khôm ngă.

16 Ayông ih pô cũ pơhiăp pơala bởi kơ ih bởi anăp ană plei pla, ñu jing amăng bah ih, bở kơ ih cũ jing kar hăng Ơi Adai kơ ñu.

17 Bơi ih djă ba gai jra anai, kiăng kơ hăng gai jra anai ih cũ ngă khul tởlơi gru mơsêh mơyang.”

### Mỗis Wốt Glaĩ Pơ Čar Êjip

18 Mỗis wốt glaĩ pơ tởhmua ñu Jêtrô lai anũn lai kơ gở: “Rơkâu kơ ih bởi kâu wốt glaĩ pơ adơi ayông kâu amăng čar Êjip, kiăng kơ thâu gơñu ăt dĩ hơdip mả.” Jêtrô lai hăng Mỗis: “Nao bẻ rơnũk rơnua”.

19 Yêhôwa hmâu pơhiăp hăng Mỗis amăng čar Madian tui anai: “Glaĩ bẻ pơ čar Êjip, yua kơ abih bang bing mơnuih hơduah kiăng pơdjai ih hmâu djai abih lai”

20 Tui anũn Mỗis pử bởnai ñu lai anũn bing ană đah rơkơi ñu dĩ bởi rông aseh kle, lai anũn rơbat wốt glaĩ pơ čar Êjip. Ñu ăt djă ba mởn gai jra Ơi Adai amăng tơngan ñu.

21 Yêhôwa lai hăng Mỗis: “Tở ih wốt glaĩ pơ čar Êjip, bởi ih ngă bẻ bởi anăp pơtao Pharaôn abih bang tởlơi mơsêh mơyang Kâu hmâu bởi kơ ih dưi ngă. Samở Kâu cũ pơkhăng hỉ pran jua ñu, tui anũn ñu bư cũ bởi bing ană plei pla tởbiă nao ôh.

22 Bơi ih khôm lai kơ pơtao Pharaôn tui anai Yêhôwa hmâu pơhiăp: ‘Israel jing ană Kâu, jing ană kơčoa Kâu,

23 Hnũn yơh Kâu lai lai kơ ih: Bởi bẻ ană kâu nao kiăng kơ ñu kơkuh pơpử kơ Kâu. Tởdah ih hơngah bư bởi ñu nao ôh, anai nê Kâu cũ pơdjai ană đah rơkơi kơčoa ih.”

### Mỗis khăt klĩ bởi kơ bing ană đah rơkơi

**24**Kotuai jolan, ðoi sa boh sang juh, Yêhowa pơơđah rai hăng Môis laiñ anũn hơduah jolan pơđjai ñu.

**25**Samõ H'Sêpôra mã thông ngã hăng boh pơtào khăt hĩ klĩ cơđai ană đah rơkơi ñu laiñ anũn glòm ñu djở ðoi tơkai Môis hăng lai: "Sĩt yoh ih jing sa cồ rơkơi drañ kơ kâu."

**26**Tui anũn Yêhowa lui Môis dỏ hơđip. Yua kơ tơlơi khăt klĩ anũn yoh H'Sêphôra lai: "Ih jing sa cồ rơkơi drañ."

### **Ơi Adai pơkiaỏ Arôn nao cồkă jum Môis**

**27**Yêhowa lai kơ Arôn: "Nao bẻ pơ tởdrõn har cồkă Môis" Ñu nao laiñ anũn bựp Môis ðoi cữ Ơi Adai laiñ anũn cữm gở.

**28**Môis ruai glaĩ kơ Arôn abih tơlơi pơhiăp Yêhowa pơkiaỏ ñu pơhiăp laiñ anũn abih bang gru mơsêh moyang Yêhowa bơi ñu ngã.

**29**Tui anũn Môis hăng Arôn nao iâu pơbũt abih bang ðing kong tha ană plei pla Israel.

**30**Arôn rả ruai glaĩ abih bang boh pơhiăp Yêhowa hmâu pơhiăp hăng Môis laiñ anũn ngã khul gru mơsêh moyang bơi anăp ană plei pla.

**31**Ană plei pla đảỏ. Tơ gơñu hmữ Yêhowa hmâu cũa ngui laiñ ană plei pla Israel laiñ anũn ăt ðuh mỗn tơlơi tởnap tap kơ ðing gơñu, gơñu kúp akỏ kơkuh pơpũ.

## **Tơbiă 5**

### **Môis hăng Arôn Nao Bựp Pharaôn**

**1**Tơdơi kơ anũn, Môis hăng Arôn nao ruai kơ Pharaôn tui anai: "Yêhowa Ơi Adai kơ ðing Israel hmâu lai: 'Bơi bẻ ană plei pla kâu nao kiăng kơ gơñu pơkra mơnởng kơkuh pơpũ kơ kâu amăng tởdrõn har.'"

**2**Samõ Pharaôn lai glaĩ: "Hlơi Yêhowa jing kiăng kơ kâu gựt asăp ñu laiñ anũn bơi ană Israel tơbiă nao? Kâu ðu thâu krăn Yêhowa ôh laiñ anũn kâu kỗn cỉ bơi ðing Israel nao lờĩ".

**3**Môis hăng Arôn lai: "Ơi Adai kơ ðing Hêbrơ hmâu pơbũh laiñ kơ ðing gơmơi. Rơkâu kơ ih bơi kơ gơmơi nao klâu hơi rơbat amăng tởdrõn har, kiăng pơyơr mơnởng ngã yang kơ Yêhowa, Ơi Adai gơmơi, hwĩ kơ Ñu tuh trũn tơlơi ruă kheng bởđah đảo gựm kơ ðing gơmơi."

**4**Pơtao Êjip lai kơ gơñu: "Ơ Môis laiñ anũn Arôn, hyữm ðing gih ngã kơ ană plei pla lui hĩ brũa? Nao bẻ ngã brũa ðing gih!"

**5**Pharaôn lai dờng: "Anai nê, ană plei pla amăng cầr anai jing lu biă mã, samõ dua ðing gih pũng kơ kiăng bơi gơñu pơdơi brũa gơñu hả".



### Pharaôn pơđi tơlơi tơnap kơ ãing ană plei pla

<sup>6</sup>Amăng hroi anũn mọtam, Pharaôn pơđar kơ ãing khua wai bruă lai h anũn ãing khua wai lăng ană plei pla hăng lai:

<sup>7</sup>“Bing gih anăm pha broi đơng ôh adrăng kơ ană plei pla ngă lơn ċeh kar hăng hlăo adih. Broi gơñu nao hơduah mã bẻ adrăng kơ gơñu pơ.”

<sup>8</sup>Broi ãing gih pơtă kơ gơñu ngă lơn ċeh ăt mơđum hăng gơñu ngă hlăo mơn, anăm ãing gih pơhrô hĩ ôh. Yua kơ rơhông bruă yoh gơñu pơjak tơđruă gơñu: ‘Nao pơyơr bẻ mơnởng ngă yang kơ O'i Adai ãing ta!’

<sup>9</sup>Jao thim bẻ bruă kơtrao kơ gơñu kiăng kơ yua kơ tơlơi pơgũn bruă mã, gơñu ãu pơmĩn nao ôh kơ khul tơlơi arăng pơhiăp ãlor anũn.”

<sup>10</sup>Bing khua wai bruă lai h anũn ãing khua wai lăng lai kơ ană plei pla: “Tui anai tơlơi Pharaôn lai: ‘Kăo ãu pha đơng tah adrăng kơ ãing gih,

<sup>11</sup>nao hơduah mã bẻ gih pơ adrăng pơpă anih ãing gih ãui ãuh; samở ãu pơhrô ôh bruă gih.”

<sup>12</sup>Tui anũn ană plei pla hyu tar ãar amăng ċar Êjip kiăng ãuñ akô adrăng pơala kơ adrăng.

<sup>13</sup>Bing khua bruă pơjaċ kơ gơñu hăng lai: “Ngă pơgiởng bẻ bruă ãing gih, rĩm hroi khởm ngă tum mrô hmăo pơkă lai h kar hăng hlăk pha broi adrăng.”

<sup>14</sup>Bing khua wai bruă mơnuih Israel yua mởng khua wai bruă Pharaôn hmăo ãum broi kiăng kơ lăng sũ ãing mơnuih Israel pơkôn, arăng taih gơñu hăng tởnă gơñu: “Yua hogết tởm brôi lai h anũn hroi anai ãing gih ãu ngă tum ôh mrô lơn ċeh hmăo pơkă broi lai h hrup hăng hlăo dih?”

<sup>15</sup>Bing khua wai lăng mơnuih Israel nao ur rơkăo kơ Pharaôn: “Hyũm ih ngă tui anũn kơ ãing ãing kơna ih?”

<sup>16</sup>Arăng ãu pha ôh adrăng kơ ãing ãing kơna ih, samở arăng ăt pơgô: ‘Ngă bẻ lơn ċeh’. Anai nê, ãing kơna ih arăng hmăo taih amang, samở tơlơi soh jing yua mởng ană plei pla ih pơ soh.”

<sup>17</sup>Pơtao lai glăi: “Bing gih alah! Bing gih alah! Yua kơ anũn ãing gih lai: ‘Broi ãing ta nao bẻ pơyơr mơnởng ngă yang kơ Yêhôwa!’

<sup>18</sup>Ră anai, nao mã bruă bẻ; arăng ãu ċi pha adrăng kơ ãing gih ôh, samở ãing gih ăt khởm ngă tum mrô lơn ċeh arăng broi kơ ãing gih ngă hlăo mơn.”

### Tơlơi ãing ană Israel brôk ãuah

<sup>19</sup>Bing khua wai ãing ană plei pla Israel ãuh arăng pơtơnap gơñu tởđang arăng lai: “Bing gih ãu ãui pơhrô hĩ ôh mrô lơn ċeh hmăo pơkă lai h rĩm hroi.”

<sup>20</sup>Tơ gơñu tởbiă mởng sang Pharaôn, gơñu bựp Môis hăng Arôn hlăk ão tởđang ãui anũn.

**21** Gõñu laĩ kơ Mỗis hăng Arôn: “Bing gih hmâu ngã broi gơmơi jing hĩ mơnõng bơrơmüt bơi ană Pharaôn lai h anũn bing ding kơna pơtao, hmâu jao lai h đao gum amăng tợngan gõñu kiăng kơ pơđjai bing gơmơi. Rơkăo Yêhōwa kơsem lăng hăng phat kơđi kơ dua gih!”

**22** Mỗis wốt glai hăng pơhiăp hăng Yêhōwa: “Ơ Khua Yang! Yua hơgết lh ngã pơtơnap bing ană plei pla anai? Yua hơgết lh hmâu pơđar kô rai pơ anai?”

**23** Čơđõng mợng kô bựp Pharaôn lai h anũn hăng ană lh kô pơhiăp, samở pơtao anũn ngã pơtơnap ană plei pla anai, lai h anũn lh ãu pơklaih ôh ană pla ih.”

## **Tơbiă 6**

### **Ơi Adai ãuăn ċi pơklaih bing Israel**

**1** Yêhōwa laĩ kơ Mỗis: “Ră anai ih ċi ãuă tợlơi Kô ċi ngã kơ Pharaôn. Sĩt biă mã, hăng tợngan kơtang Kô, pơtao anũn ċi broi bing ană Israel tơbiă nao; hăng tợngan kơtang Kô, pơtao anũn ċi puh pơđuaĩ bing gõñu tơbiă mợng ċar ñu.”

**2** Ơi Adai laĩ hăng Mỗis đõng: “Kô jing Yêhōwa.

**3** Kô hmâu pơãuă broi lai h kơ Abraham, Isak lai h anũn Yakôp kơ tợlơi Kô jing Ơi Adai Duri Kơtang, samở Kô akă bơrơđah ôh kơ gõñu thôo ană Kô jing Yêhōwa.

**4** Kô hmâu pơjing lai h kơnol pơgop hăng gõñu, kiăng broi kơ gõñu ċar Kanaan, jing ċar gõñu hmâu đõ kar hăng bing tuai.

**5** Kô ăt hmữ mợn tợlơi ur krao ană plei pla Israel yua kơ bing Êjip pơjing gõñu jing hlũn, lai h anũn Kô hơđơr glai kơ tợlơi kơnol pơgop Kô.

**6** Yua kơ anũn, broi ih laĩ kơ ană plei pla Israel tui anai: ‘Kô jing Yêhōwa Kô ċi ba bing gih rợngai mợng tợlơi kơtraỏ bing Êjip lai h anũn pơklaih bing gih mợng tợlơi jing hlũn. Kô ċi yơ đĩ tợngan, hăng tợlơi phat kơđi pợng Kô song mã bing gih.

**7** Kô ċi yap bing gih jing ană plei pla Kô, lai h anũn Kô ċi jing Ơi Adai kơ bing gih. Bing gih ċi thôo Kô jing Yêhōwa Ơi Adai kơ bing gih, Pô hmâu pơrợngai bing gih mợng tợlơi kơtraỏ bing Êjip.

**8** Kô ċi ba bing gih müt amăng lỏn ċar Kô hmâu ãuăn pha broi kơ Abraham, Isak, Yakôp, lai h anũn pha broi ċar anũn kơ bing gih ngã kong ngă: Kô jing Yêhōwa.”

**9** Mỗis laĩ abih tợlơi anũn kơ ană plei pla Israel, samở gõñu ãuă hmữ Mỗis ôh, yua kơ bợngăt jua gõñu tợdu lai h anũn tợlơi jing hlũn kơtraỏ biă mã.

**10** Yêhōwa pơhiăp hăng Mỗis:

11“Nao lai bẻ kơ Pharaôn potao Êjip. Kiăng kơ potao anũn broi ană plei pla Israel tobiă mǒng čar ñu”

12Samǒ Mǒis lai glaĩ kơ Yêhōwa: “Ō Khua Yang, kâo ãu jing sa cō mǒnuih rogoi pōhiăp ôh; ană plei pla Israel ăt ãu čĩ hmữ kâo ôh, hyũm potao Pharaôn đui hmữ kâo lě?”

13Yêhōwa lai glaĩ kơ Mǒis hăng Arôn, pōđar dua goñu khǒm nao pơ ană plei pla Israel lai anũn Pharaôn, potao Êjip, kiăng ba ană plei pla Israel tobiă mǒng čar Êjip.

### Konũng djuai Ruben

14Anai jing khua konũng djuai kơ ãing konũng djuai Israel: Ñing ană đah rǒkoi Ruben, ană kơčoa Israel, jing: Hanôk, Palu, Hêsrôn, lai anũn Karmi. Anũn jing konũng djuai Ruben.

15Ñing ană đah rǒkoi Simêôn jing: Jêmuêl, Jamin, Ôhat, Jakin, Sôhar, lai anũn Saul jing ană mǒng bǒnai ñu mǒnuih Kanaan. Anũn jing konũng djuai Simêôn.

### Konũng djuai Lêwi, ơi adon kơ Mǒis hăng Arôn

16Anai jing ană ãing ană đah rǒkoi Lêwi, tui hăng konũng djuai goñu: Gersôn, Kôhat, lai anũn Mêrari. Lêwi dǒ hơđip hmâo sa rǒtuh klâo pluh tǒjuh thũn.

17Ñing ană đah rǒkoi Gersôn, tui hăng rĩm konũng goñu: Lipni lai anũn Simei.

18Ñing ană đah rǒkoi Kôhat: Amram, Ishar, Hêbron, lai anũn Usiêl. Kôhat dǒ hơđip hmâo sa rǒtuh klâo pluh klâo thũn.

19Ñing ană đah rǒkoi Mêrari: Mahli lai anũn Musi. Anũn jing ãing konũng djuai Lêwi, tui hăng konũng djuai goñu.

20Amram dǒ kơ H’Jôkêbet, adoi đah kơmơi ama ñu pō, lai anũn gǒ tǒkeng kơ Arôn hăng Mǒis. Amram dǒ hơđip hmâo sa rǒtuh klâo pluh tǒjuh thũn.

21Ñing ană đah rǒkoi Ishar: Kôra, Nêphek, lai anũn Sikri.

22Ñing ană đah rǒkoi Usiêl: Misaêl, Êlsaphan, lai anũn Sithri.

23Arôn dǒ kơ H’Êlisêba ană đah kơmơi Aminadap, adoi Nahsôn; gǒ tǒkeng kơ ñu Nadap, Abihu, Êlêasar, lai anũn Ithamar.

24Ñing ană đah rǒkoi Kôra: Asir, Êlkana, lai anũn Abiasap. Anũn jing konũng djuai Kôra.

25Êlêasar, ană đah rǒkoi Arôn, dǒ bǒnai sa cō amăng ãing ană đah kơmơi Putiel lai anũn gǒ tǒkeng kơ ñu Phinêas. Anai yoh jing ãing khua konũng djuai amăng ãing Lêwi tui hăng konũng djuai goñu.

**26**Arôn hăng Môis yơh jing mơnuih Yêhōwa hmào pơđar kơ goñu: “Ba tởbiă bẻ ãng ană plei pla Israel mǝng ăar Êjip tui hăng rĩm kǝnũng djuai goñu.”

**27**Ăt Môis hăng Arôn mǝn hmào pơhiăp hăng Pharaôn pơtao Êjip kơ bruă ba ană plei pla Israel tởbiă mǝng ăar Êjip.

**28**Amăng hroi Yêhōwa pơhiăp hăng Môis amăng ăar Êjip,

**29**Nũ hmào lai hăng Môis: “Kào jing Yêhōwa. Ruai glaĩ bẻ kơ Pharaôn, pơtao Êjip abih tởlơi Kào hmào pơhiăp hăng ih.”

**30**Samǝ Môis lai kơ Yêhōwa: “Anai nê, kào ău jing mơnuih rǝgơi pơhiăp ôh, hyũm Pharaôn dui hmũ kào lẻ?”

## **Tởbiă 7**

### **Ơi Adai pơkiaǝ Môis nao bựp Pharaôn đǝng**

**1**Yêhōwa pơhiăp hăng Môis: “Anai nê, kào pơjing ih hrup hăng Ơi Adai kơ Pharaôn; bơ kơ Arôn ayǝng ih ăi jing mơnuih pơhiăp pơala broi kơ ih.

**2**Broi ih ruai glaĩ abih tởlơi Kào hmào pơtă pơtô kơ ih; lai anũn Arôn ayǝng ih ăi ruai hăng Pharaôn kiăng kơ nũ broi ană plei pla Israel tởbiă mǝng ăar Êjip.

**3**Samǝ kào ăi ngă broi Pharaôn khăng hĩ pran jua, wǝt dah kào thim đĩ khul tởlơi mǝsêh moyang, tởlơi yom pơphan amăng ăar Êjip,

**4**Samǝ Pharaôn ăt ău ăi hmũ ăing gih ôh. Kào ăi yơ tǝngan phat kơđĩ pǝng pơ ăar Êjip, kiăng ba tởbiă tǝhan kào, jing ană plei pla Israel tởbiă mǝng ăar anũn.

**5**Tơ kào yơ tǝngan pơkơđǝng glaĩ ăing Êjip kiăng ba ană plei pla Israel tởbiă mǝng anũn, ăing Êjip ăi thào kào jing Yêhōwa”

**6**Môis hăng Arôn ngă tui hăng boh pơhiăp Yêhōwa hmào pơtă lai kơ goñu.

**7**Hlăk gơñu nao bựp Pharaôn, Môis hmào sa păn pluh thũn, Arôn hmào sapăn pluh klào thũn.

### **Gai Jra Arôn jing hĩ ala**

**8**Yêhōwa pơhiăp hăng Môis lai anũn Arôn:

**9**“Tởdah Pharaôn lai kơ ăing gih: ‘Ngă bẻ tởlơi mǝsêh moyang,’ broi ih lai kơ Arôn tui anai: ‘Mă gai jra ih lai anũn glǝm nũ ăoi anăp pơtao Pharaôn, nũ ăi jing sa droi ala.’”

**10**Tui anũn Môis hăng Arôn nao ăoi anăp Pharaôn lai anũn ngă tui hăng Yêhōwa hmào pơtă lai. Arôn glǝm gai jra nũ ăoi anăp Pharaôn hăng ăing đing kơna nũ, gai jra jing hĩ sa droi ala.

**11**Pharaôn iâu pơbút bing kơnhô, bing pơjâu lai anũn bing pơjâu Ɖar Êjip rai, gơnu ất yua pơjâu ngã kar hăng anũn mơn.

**12**Rĩm Ɖô glòm gai jra gơnu, gai jra gơnu ất jing hĩ ala mơn. Samở gai jra Arôn lun hĩ gai jra gơnu.

**13**Pran jua Pharaôn ất Ɖô khăng kơpĩl, Ɖu kiăng hmữ Mỗis hăng Arôn, Ɖjở kar hăng tởlơi pơhiấp Yêhôwa hmâu laĩ.

### **Tởlơi Răm Ruấ Tal Sa: Ia Krong Jing Hĩ Drah**

**14**Yêhôwa pơhiấp hăng Mỗis: “Pran jua Pharaôn khăng kơpĩl lai. Nũ hongah Ɖu bơi anấ plei pla Israel Ɖuaĩ nao ôh.

**15**Bơi ih nao bựp Pharaôn Ɖơi mợguah hlăk nũ tởbiấ nao pơ hang ia krong. Bơi ih tợguan nũ Ɖơi hang ia krong lai anũn Ɖjả gai jra hlâu anũn hmâu blữ hĩ lai jing ala.

**16**Bơi ih laĩ kơ pơtao Pharaôn, Yêhôwa jing Oĩ Adai kơ Ɖing Hêbrơ hmâu pơkiaố kâu rai bựp ih lai anũn laĩ hăng ih: ‘Bơi bẻ anấ plei pla kâu tởbiấ nao kiăng kơ gơnu kơkuh pơpũ kơ kâu amăng tởdrôn har, samở truh pơ rấ anai ih ất Ɖu tui gựt ôh.’

**17**Yua kơ anũn, Yêhôwa laĩ: ‘Mởng bruấ anai ih Ɖi thâu kâu jing Yêhôwa.’ Anai nê, kâu Ɖi taih ia krong hăng gai jra kâu amăng tợngan kâu, lai anũn ia Ɖi jing hĩ drah.

**18**Akan amăng ia krong Ɖi Ɖjai, hnoh krong Ɖi Ɖâu brữ, bing Êjip Ɖi khĩn mợnum Ɖờng ôh ia krong anũn.”

**19**Yêhôwa pơhiấp hăng Mỗis: “Laĩ bẻ kơ Arôn: ‘Mấ bẻ gai jra ih lai anũn yơ tợngan ih Ɖơi phũn hlâu ia Ɖar Êjip, jing khul ia krong prống, ia krong anết, Ɖơnao ia anết, lai anũn Ɖơnao ia prống, kiăng kơ ia anũn pơblih jing hĩ drah. Drah Ɖi hmâu pơ Ɖjở Ɖjang anih amăng Ɖar Êjip, wốt kơ amăng khul get ngã hăng koyâu, hăng boh pơtâu.’”

**20**Arôn hăng Mỗis ngã tui hăng tởlơi pơhiấp Yêhôwa hmâu pơtấ. Bơi anấ Pharaôn lai anũn bing Ɖing kơna nũ, Arôn yơ Ɖĩ gai jra lai anũn taih ia krong Nil, abih bang ia krong leng kơ pơblih jing hĩ drah.

**21**Akan amăng ia krong Nil Ɖjai, hnoh krong jing hĩ Ɖâu brữ, bing Êjip Ɖu Ɖui mợnum Ɖờng ôh ia krong. Amăng Ɖar Êjip Ɖjở anih leng kơ hmâu drah.

**22**Samở bing pơjâu Ɖar Êjip ất yua pơjâu ngã kar hăng anũn mơn anũn yơh pran jua Pharaôn ất Ɖô khăng kơpĩl, Ɖu hmữ tởlơi pơhiấp Mỗis hăng Arôn, Ɖjở kar hăng tởlơi pơhiấp Yêhôwa hmâu laĩ lai.

**23**Pharaôn wốt glaĩ pơ sang pơtao, nũ Ɖu hyốk bợngốt ôh kơ tởlơi anũn.

**24**Bơ kơ abih bang anấ plei pla Êjip, gơnu kơi ia Ɖơmun kơtuai hang ia krong Nil kiăng kơ hơduah ia yua kơ gơnu Ɖu Ɖui mợnum ôh ia krong.

**25** Bruă anai hmâu truh tøjuh hroi yap mǝng Yêhōwa broi tǝloi rǎm ruă b̄oi ia krong Nil.

## **Tǝbiă 8**

### **Tǝloi Rǎm Ruă tal Dua: Aji**

**1** Yêhōwa pǝhiăp dǝng hǎng Môis: “Nao b̄up Pharaôn b̄e lai h anũn lai hǎng ñu tui anai: Yêhōwa lai: ‘Broi b̄e ană plei pla kǎo nao kiǎng kǝ gǝñu kǝkuh pǝpũ kǝ kǎo.

**2** Tǝdah ih hǝngah b̄u broi gǝñu nao ôh, anai nê Kǎo ċi broi tǝloi rǎm ruă hǎng khul aji bǎ blai amǎng ċar ih.

**3** Ia krong Nil ċi bǎ blai khul aji gǝñu ċi rui mũt amǎng sang pǝtao, amǎng anih ðih pĩt wǝt b̄oi sung ih, amǎng sang ding kǝna ih, lai h anũn ană plei pla ih, mũt amǎng sang apui ih, amǎng kǝthũng lũk tǝpũng ih.

**4** Khul aji ċi rui ðĩ b̄oi droi jan ih, b̄oi droi jan ană plei pla ih lai h anũn b̄oi abih bang b̄ing ding kǝna ih.”

**5** Giǝng anũn Yêhōwa lai hǎng Môis: “Lai b̄e kǝ Arôn: ‘Djǎ b̄e gai jra yǝr ðĩ b̄oi khul hlâo ia, ia krong pǝng, ia krong anêt, dǝnao ia lai h anũn ngǎ broi khul aji bǎ blai ċar Êjip.”

**6** Arôn yǝr tǝngan ñu b̄oi khul hlâo ia ċar Êjip lai h anũn khul aji rui djǝp djang anih.

**7** B̄ing pǝjǎu ăt yua tǝloi pǝjǎu gǝñu ngǎ kar hǎng anũn mǝn, lai h anũn khul aji ðĩ truh pǝ ċar Êjip.

**8** Pharaôn iâu Môis hǎng Arôn lai h anũn lai: “Rǝkǎo b̄e kǝ Yêhōwa broi kǝ khul aji ðuai ataih mǝng kǎo lai h anũn mǝng ană plei pla kǎo, kǎo ċi broi ană plei pla Hêbrō nao pǝyǝr mǝnǝng ngǎ yang kǝ Yêhōwa.”

**9** Môis lai glaĩ hǎng Pharaôn: “Rǝkǎo kǝ ih pǝkǎ b̄e hroi mǝng kiǎng kǝ kǎo iâu kǝwuh kǝ Yêhōwa yua kǝ ih, yua kǝ b̄ing ding kǝna ih, lai h anũn yua kǝ ană plei pla ih, pǝrai hĩ abih aji mǝng ih, lai h anũn mǝng sang ih, kǝnǝng ðǝ glaĩ amǎng ia krong ðǝċ.”

**10** Pǝtao lai glaĩ: “Hroi pǝgi.” Môis lai: “ċi djǝ kar hǎng ih lai, kiǎng kǝ ih thǎo b̄u hmâu hroi hrup hǎng Yêhōwa, Oĩ Adai gǝmǝi ôh.

**11** Khul aji ċi ðuai mǝng ih, mǝng sang pǝtao ih, mǝng b̄ing ding kǝna ih, lai h anũn mǝng b̄ing ană plei pla ih. Gǝñu kǝnǝng ðǝ glaĩ pǝ ia krong ðǝċ.”

**12** Giǝng kǝ Môis hǎng Arôn tǝbiă mǝng Pharaôn, Môis iâu kǝwuh kǝ Yêhōwa kǝ tǝloi rǎm ruă hǎng aji Ñu hmâu broi truh kǝ Pharaôn.



13 Yêhôwa ngã tui hăng tɔlɔi Môis rɔkâo, khul ajĩ amăng sang, amăng plei, amăng hmua leng kɔ djai abih.

14 Arăng pɔbũt glaĩ khul ajĩ jing lu bɔr, djɔp ɕar hmăo tɔlɔi bâu brũ.

15 Samɔ tɔ Pharaôn bũh ñu pô dưi klaih mɔng tɔlɔi răm ruă ñu khăng pran jua dɔng, bũ hmũ tɔlɔi Môis hăng Arôn ôh djɔ kar hăng tɔlɔi Yêhôwa hmăo pɔhiăp lai.

#### Tɔlɔi Răm Ruă Tal Klâo: Akaç

16 Yêhôwa pɔhiăp hăng Môis: “Lăi bẽ kɔ Arôn: ‘Yɔr bẽ gai jra ih lai anũn taih bɔi lɔn, bɔuih lɔn ɕi jing hĩ akaç bã blai djɔp ɕar Êjip.’”

17 Dua gɔñu ngã kar hăng anũn; Arôn djă gai jra yɔr đĩ, taih bɔi lɔn, bɔuih lɔn jing hĩ akaç găm bɔi mɔnuih, bɔi hlô mɔnɔng lai anũn abih bang bɔuih lɔn jing hĩ akaç djɔp ɕar Êjip.

18 Bing pɔjâu ăt gir yua pɔjâu kiăng kɔ pɔhrũh akaç samɔ gɔñu bũ dưi ngã ôh. Akaç ăt dɔ găm bɔi mɔnuih lai anũn bɔi hlô mɔnɔng.

19 Bing pɔjâu lâi hăng pɔtao Pharaôn: “Anai jing ɕɔđeng tɔngan Oĩ Adai yɔh.” Samɔ pran jua Pharaôn ăt dɔ khăng kɔpĩl, bũ hmũ tɔlɔi pɔhiăp Môis hăng Arôn ôh, djɔ kar hăng tɔlɔi pɔhiăp Yêhôwa hmăo lâi lai.

#### Tɔlɔi Răm Ruă Tal Pă: Jɔp

20 Tɔdɔi kɔ anũn, Yêhôwa pɔhiăp hăng Môis: “Tɔgũ bẽ mɔguah ưm lai anũn nao bɔp Pharaôn tɔđang ñu rɔbat nao pɔ hang ia krong lai anũn lâi hăng ñu tui anai Yêhôwa lai: ‘Bɔi bẽ ană plei pla kâo tɔbiă nao kiăng kɔ gɔñu kɔkuh pɔpũ kɔ kâo.’”

21 Yua kɔ tɔdah ih bũ bɔi ană plei pla kâo nao ôh, anai nê, kâo ɕi pɔkiaɔ rai jop rai bɔi ih, ding kɔna ih, ană plei pla ih lai anũn sang pɔtao ih. Sang bing Êjip ɕi bã hăng jop lai anũn djɔp tring amăng ɕar gɔñu hɔdip ɕi bã hăng jop mɔn.

22 Samɔ amăng hɔi anũn, kâo ɕi pɔh bɔi lɔn Gôsen jing anih ană plei pla kâo dɔ, anih anũn bũ ɕi hmăo jop ôh kiăng kɔ ih thăo kâo jing Yêhôwa hlăk dɔ tɔng krah ɕar anai.

23 Kâo ɕi pɔkah phara tɔng krah ană plei pla kâo hăng ană plei pla ih. Gru moyang anai ɕi truh amăng hɔi pɔgi.”

24 Yêhôwa ngã djɔ kar hăng anũn. Hɔđôm khul jop lu mũt amăng sang pɔtao Pharaôn lai anũn sang bing ding kɔna ñu. Djɔp ɕar Êjip leng kɔ hmăo jop pɔrăm pɔrai lui.

**Pharaôn bũn ɕi bɔi bing ană plei Israel tɔbiă nao samɔ khăng hĩ pran jua dɔng**

**25**Pharaôn iâu Môis hăng Arôn mŭt lai h anŭn lai: “Nao bĕ lai h anŭn poyor monŏng ngă yang kơ O'i Adai bing gih amăng čar anai.”

**26**Samŏ Môis lai glai: “Ngă tui anŭn ðu djŏ ôh, yua kơ gơmoi či poyor kơ Yêhōwa O'i Adai gơmoi monŏng bing Êjip bŏromŭt. Tơdah gơmoi poyor ðoi anăp bing Êjip monŏng gơñu bŏromŭt, ðu djŏ ôh hă gơñu či glŏm boh potăo kơ bing gơmoi?”

**27**Gơmoi khŏm nao amăng tŏdrŏn har klăo hroi rŏbat ðoi jŏlan kiăng poyor monŏng ngă yang kơ Yêhōwa O'i Adai bing gơmoi kar hăng Nŭ hmăo potă lai h kơ gơmoi.”

**28**Pharaôn lai: “Kăo či broi bing gih nao poyor monŏng ngă yang kơ Yêhōwa O'i Adai bing gih amăng tŏdrŏn har, samŏ anăm nao ataih đoi ôh. Ră anai iâu lai broi kăo bĕ.”

**29**Môis lai: “O' Kăo či tŏbiă mŏng sang ih lai h anŭn iâu lai kơ Yêhōwa, hroi pŏgi jop či đuai mŏng ih mŏng ding kŏna ih lai h anŭn mŏng ană plei pla ih. Samŏ rŏkăo kơ ih anăm pleč ðlor ôh ðu broi ană plei pla nao poyor monŏng ngă yang kơ Yêhōwa.”

**30**Môis tŏbiă mŏng Pharaôn lai h anŭn iâu lai kơ Yêhōwa.

**31**Yêhōwa ngă tui hăng tŏloi Môis rŏkăo Nŭ puh pŏđuai abih jop mŏng Pharaôn, mŏng bing ding kŏna ñu, lai h anŭn mŏng bing ană plei pla ñu ðu hmăo sa đroi đŏ glai ôh.

**32**Samŏ tal anai, Pharaôn ăt đŏ khăng pran jua ðu broi ană plei pla đuai nao ôh.

## **Tŏbiă 9**

### **Tŏloi Răm Ruă tal Rŏma: Kheng Klin truh kơ hlô monŏng**

**1**Yêhōwa pŏhiăp hăng Môis: “Nao bĕ bŭp Pharaôn lai h anŭn lai kơ ñu, Yêhōwa, jing O'i Adai kơ ană plei pla Hêbro' lai: ‘Broi bĕ ană plei pla kăo nao kiăng gơñu kŏkuh pŏpŭ kơ kăo.’

**2**Yua kơ tŏdah ih ðu broi gơñu nao ôh lai h anŭn ăt đŏ kŏng ploh gơñu.

**3**Anai nĕ tŏngan Yêhōwa či broi kheng klin kŏtang biă mă truh kơ khul hlô monŏng ih đŏ pŏ hmua, ðoi aseh ih, aseh kle ih, aseh samô ih lai h anŭn khul triu ih.

**4**Yêhōwa či pŏkah ploh phara hlô monŏng ană plei pla Israel lai h anŭn hlô monŏng ană plei pla Êjip, ðu hmăo ôh sa đroi hlô monŏng bing ană plei pla Israel či djai hŭ.”

**5**Yêhōwa pŏkŏčah hroi lai h anŭn lai: “Hroi pŏgi Yêhōwa či ngă bruă anŭn amăng čar Êjip.”

<sup>6</sup>Hroi tɔdɔi anũn mɔtam, Yêhɔwa ngă bruă anũn, abih bang hlô mɔnɔng bing Êjip leng kɔ djai samɔ ɓu hmâo sa dɔri hlô mɔnɔng bing ană Israel djai ôh.

<sup>7</sup>Pharaôn pokiaɔ nao mɔnuih nao ep lăng, sít yoh ɓu hmâo sa dɔri hlô mɔnɔng bing ană Israel djai ôh. Samɔ pran jua Pharaôn ăt dɔ khăng kɔpĩl ɓu bɔri ană plei pla đuaĩ nao ôh.

### **Tɔlɔi Răm Ruă Tal Năm: Ruă Teng**

<sup>8</sup>Yêhɔwa pɔhiăp hăng Môis lai h anũn Arôn: “Kuaĩ bẻ hɔbâo mɔng tɔpur bả tɔngan bing gih, giɔng anũn Môis jai đĩ hɔbâo anũn hăng ngɔ ɓɔri anăp Pharaôn.

<sup>9</sup>Hɔbâo anũn ći jing hĩ ɓruih lôn djɔp ɕar Êjip, hɔbâo anũn jing hĩ tɔlɔi ruă teng hăng rɔnah ɓɔri dɔri jan mɔnuih lai h anũn ɓɔri hlô mɔnɔng rong amăng abih ɕar Êjip.”

<sup>10</sup>Tui anũn dua gɔñu kuaĩ hɔbâo mɔng tɔpur lai h anũn dɔ dɔng ɓɔri anăp Pharaôn; Môis jai đĩ hɔbâo hăng ngɔ, hɔbâo anũn jing hĩ tɔlɔi ruă teng lai h anũn rɔnah ɓɔri dɔri jan mɔnuih hăng ɓɔri hlô mɔnɔng rong.

<sup>11</sup>Yua kɔ tɔlɔi ruă teng, bing pɔjâu ɓu dɔri dɔ dɔng ɓɔri anăp Môis. Tɔlɔi ruă teng hmâo tɔgũ đĩ ɓɔri dɔri jan gɔñu wɔt kɔ abih bang bing Êjip.

<sup>12</sup>Yêhɔwa ngă bɔri pran jua Pharaôn khăng kɔpĩl, ɓu hmũ tɔlɔi pɔhiăp Môis hăng Arôn ôh, djɔ kar hăng tɔlɔi pɔhiăp Yêhɔwa hmâo laĩ lai hăng Môis.

### **Tɔlɔi Răm Ruă Tal Tɔjuh: Hɔjan Pler**

<sup>13</sup>Tɔdɔi kɔ anũn, Yêhɔwa pɔhiăp hăng Môis: “Mɔguah pɔgi bɔri ih tɔgũ bẻ mɔng ưm, dɔ dɔng ɓɔri anăp Pharaôn lai h anũn laĩ kɔ ñu Yêhɔwa jing Oĩ Adai kɔ ană plei pla Hêbrɔ laĩ: ‘Bɔri bẻ ană plei pla kâo tɔbiă nao kiăng kɔ gɔñu kɔkuh pɔpũ kɔ kâo.

<sup>14</sup>Yua kɔ tal anai kâo ći bɔri khul tɔlɔi ruă nuă ɓɔri pran jua ih, ɓɔri ding kɔna ih lai h anũn ɓɔri bing ană plei pla ih, kiăng kɔ ih thâo amăng abih lôn tɔnah ɓu hmâo hɔri kar hăng kâo ôh.

<sup>15</sup>Ră anai, kâo dɔri yɔr tɔngan phak ih lai h anũn ană plei pla ih hăng tɔlɔi ruă teng kiăng kɔ pɔrai pɔluč hĩ ih lai h anũn ană plei pla ih mɔng lôn tɔnah.

<sup>16</sup>Samɔ yua hɔgět Kâo bɔri ih ăt dɔ hɔdip, yua kɔ Kâo kiăng kɔ ih ɓuh tɔlɔi dɔri moyang kâo, lai h anũn kiăng kɔ anăn kâo arăng dɔri rả ruai djɔp ɕar.

<sup>17</sup>Tɔdah ih ăt dɔ pɔgăn, ɓu bɔri ôh ană plei pla kâo nao,

<sup>18</sup>hroi pɔgi, amăng mông anai kâo ći bɔri hɔjan pler pɔng aka hmâo djɔ ôh pɔ ɕar Êjip mɔng hroi pɔjing lôn ia truh pɔ rả anai.

**19**Tui anŭn rã anai, broi ih tañ pokiao bë aräng poßüt khul hlô mơnöng rong laih anŭn abih bang mơnöng ih hmâu pơ hmua müt amäng anih hơ-ít rơnũk. Abih bang mơnuih laih anŭn hlô mơnöng dõ pơ hmua, aka ba müt amäng sang, či djai hĩ abih tơ hojan pler tuh trũn.”

**20**Đơ amäng ãing ding kơna Pharaôn, hơi pô hwĩ popũ kơ boh pơhiäp Yêhōwa, goñu broi ding kơna laih anŭn hlô mơnöng goñu glaĩ pơ sang;

**21**samõ ãing ãu hyõk bõngõtt ôh kơ tơlơi pơhiäp Yêhōwa, goñu lui ãing ding kơna laih anŭn khul triu, rơmo goñu dõ pơ hmua.

**22**Yêhōwa pơhiäp häng Môis: “Broi ih yơr ãĩ tợngan pơ adai kiäng kơ hojan pler lẽ trũn amäng djõp čar Êjip ãoi mơnuih, ãoi hlô mơnöng rong laih anŭn ãoi abih bang koyáo potáo pơ hmua.”

**23**Môis yơr ãĩ gai jra pơ adai, Yêhōwa broi grõm kotal mõi krah, hojan pler lẽ trũn, laih anŭn kơmlã kotal bõngač ãoi lõn tợnah. Anŭn yơh Yêhōwa hmâu broi hojan pler tuh trũn amäng čar Êjip.

**24**Hojan pler tuh trũn, hrõm hơbit häng apui kotal pợjing hĩ hojan pler prõng hwĩ biã mã aka hmâu djõ ôh čõdõng mõng hơi Êjip pợjing lõn ia truh pơ rã anai.

**25**Tar ãar čar Êjip hojan pler pơrãm pơrai abih mơnöng pơ hmua wõtt kơ mơnuih laih anŭn hlô mơnöng rong mõn; rõkk tợk pơ hmua, abih bang koyáo potáo leng kơ joh hĩ.

**26**Kơnõng amäng lõn Gõsen, anih anã plei pla Israel dõ ãu hmâu hojan pler ôh.

### **Pharaôn tử ử samõ khäng kơpĩl dõng**

**27**Pharaôn iâu Môis häng Arôn laih anŭn lai: “Tal anai kâu hmâu ngã soh yơh. Yêhōwa jing tợpã hơnõng, bơ kơ kâu häng anã plei pla kâu jing soh glaĩ.

**28**Kơwurh rợkâu bë kơ Yêhōwa, broi grõm kotal laih anŭn hojan pler khõtt hĩ, laih anŭn kâu či broi ãing gih ãuaĩ nao, ãu dõ glaĩ dõng ôh!”

**29**Môis lai glaĩ: “Laih tợbiã mõng plei mợtam, kâu či yơr tợngan anãp nao kơ Yêhōwa; grõm kotal či pơdơi hĩ, hojan pler či khõtt kiäng kơ ih thâu lõn tợnah anai lõm kơ Yêhōwa.”

**30**Samõ kâu thâu ih laih anŭn ding kơna ih aka ãu hwĩ popũ kơ Yêhōwa Oĩ Adai ôh.

**31**(Hlãk anŭn jing bõyan pơdai ôgợ hroh, phũn koyáo dơi blang bõnga, yua kơ anŭn yơh pơdai ôgợ laih anŭn phũn koyáo dơi joh pợčk hĩ.

**32**Pơdai blẽ häng pơdai ôgợ hroh hnui, yua kơ anŭn ãu hmâu rãm rai ôh).

**33** Môtis tōbiă mǝng Pharaôn, rōbat nao pō rōngiao plei, yōr tōngan anăp nao pō Yêhōwa. Grǝm kotal laiη anŭn hojan pler khǝt mǝtam, hojan kǝn lǝ bōi lǝn tǝnah lōi.

**34** Tō Pharaôn laiη anŭn bing ding kōna ñu bŭh hojan pler laiη anŭn grǝm kotal hmāo pōdōi laiη, Pharaôn laiη anŭn bing ding kōna ñu ngă soh dǝng, khăng pran jua dǝng kar hăng hlāo.

**35** Pran jua Pharaôn jai khăng kōpīl dǝng, bŭ bōi ană plei pla Israel tōbiă nao ôh, djǝ kar hăng boh pōhiăp Yêhōwa hmāo pōhiăp găn mǝng Môtis.

## **Tōbiă 10**

### **Tōlōi Răm Ruă Tai Sapăn: Kōtop**

**1** Yêhōwa pōhiăp hăng Môtis: “Nao bŭp Pharaôn bǝ, yua kō kâo hmāo pōkhăng pran jua ñu laiη anŭn pran jua bing ding kōna ñu kiăng kō kâo dŭi pōrōđah khul gru mōsêh moyang tǝng krah gōñu,

**2** laiη anŭn kiăng kō ih ruai glăi kō ană tǝčo ih hōdôm bruă Kâo hmāo ngă kō ană plei pla Êjip, wǝt kō khul gru mōsêh moyang Kâo hmāo ngă laiη tǝng krah bing gōñu, yua mǝng anŭn bing gih thāo Kâo jing Yêhōwa.”

**3** Môtis hăng Arôn nao pō Pharaôn laiη anŭn lai: “Yêhōwa jing Oī Adai kō ană Hêbrō lai: ‘Ih bŭ luă gŭ bōi anăp kâo hōdôm sui dǝng? Bōi bǝ ană plei pla kâo nao kiăng kō gōñu kōkuh pōpŭ kō kâo.

**4** Tōdah ih bŭ bōi ană plei pla kâo đuaī nao, anai nê, hōi pōgi kâo ċi pokiaǝ nao kōtop mŭt amăng ċar ih bǝ blai.

**5** Kōtop ċi gom lǝn ċar tǝl arăng bŭ thāo bŭh lǝn tǝnah dǝng ôh. Gōñu ċi bǝng abih bang mōnǝng ăt dǝ glăi mǝng ia hojan pler taiη. Gōñu ăt bǝng abih bang phŭn kōyâo ċăt amăng hmua bing gih,

**6** gōñu ċi mŭt bǝ sang pōtao ih, abih bang sang bing ding kōna ih laiη anŭn abih bang sang bing Êjip. Anai jing tōlōi ama ih, oī ih laiη anŭn oī adon ih aka bŭh djǝ ôh mǝng hōi gōñu hmāo bōi lǝn tǝnah truh kō hōi anai.” Giǝng kō pōhiăp, Môtis tōbiă đuaī mǝng sang Pharaôn.

**7** Bing ding kōna Pharaôn lai: “Hōdôm sui dǝng pō anai ċi jing ċōđong bōċ kō bing ta? Bōi bǝ ană plei pla Israel nao kiăng gōñu kōkuh pōpŭ kō Yêhōwa Oī Adai gōñu. Ih aka bŭ thāo ôh hă ċar Êjip hlăk hmāo tōlōi răm rai?”

**8** Tui anŭn arăng nao iâu Môtis hăng Arôn nao pō Pharaôn dǝng. Pōtao lai kō gōñu: “Nao bǝ, kōkuh pōpŭ kō Yêhōwa Oī Adai bing gih. Samǝ hōi bing ċi nao?”

<sup>9</sup>Môis lai glaï: “Bing gơmơi či nao hăng abih bang muai tha dra dăm lai h anũn khul triu, khul rơmo, yua kơ bing gơmơi khòm pơkra hơi phết kơ Yêhōwa.”

<sup>10</sup>Pharaôn lai: “Tui anũn, bơi Yêhōwa dō bẻ tợngan bing gih nanao, bing gih či thào kào či bơi bing gih lai h anũn ană bả bing gih tợbiă nao hròm hơbít mớ! Sít yơh, bing gih hmào tợlơi pơmĩn sat ẵai!

<sup>11</sup>Bu dưi ôh! kơnợng kơ đah rợkơi bing gih đōč nao lai h anũn kơkuh pơpủ kơ Yêhōwa, yua kơ anũn jing tợlơi bing gih hmào rợkào lai h.” Giợng gơũ puh pơđuaĩ Môis hăng Arôn mợng Pharaôn.

<sup>12</sup>Yêhōwa pơhiăp hăng Môis: “Bơi ih yơ bẻ tợngan bơi ẵar Êjip, kiăng bơi kơtop rai bả blai amăng ẵar, bợng abih bang koyâo rợk lai h anũn abih bang mơnợng mơnuă ẵt dỗ glaï mợng hơjan pler.”

<sup>13</sup>Tui anũn Môis yơ đĩ gai jra bơi Êjip. Yêhōwa ba angĩn mợng ngỗ thut amăng ẵar Êjip hơi hăng mlam amăng hơi anũn; mợguah hơi tợdơi, angĩn mợng gah ngỗ ba rai kơtop truh.

<sup>14</sup>Kơtop bả blai djợp ẵar Êjip lai h anũn gơũ plẻ trũn amăng abih ẵar anũn. Gơũ lu biă mả ẵu thào yap ôh; hlào dih aka hmào djợ ôh lai h anũn tợdơi kỗn hmào lời hrup hăng anũn.

<sup>15</sup>Gơũ gom abih ẵar tợl lỏn jing hĩ jũ tít, gơũ bợng abih bang rợk koyâo pơ hmua lai h anũn khul boh troh mợng hơjan pler pơh glaï. Djợp ẵar Êjip phũn koyâo bởdah rợk tợk pơ hmua đợsết ẵu hmào dỗ glaï ôh.

<sup>16</sup>Pharaôn jač mač iâu Môis hăng Arôn rai lai h anũn lai: “Kào hmào ngă soh hăng Yêhōwa Oĩ Adai bing gih lai h anũn hăng bing gih đợng mợn.

<sup>17</sup>Ră anai kào rợkào kơ bing gih, pap bơi tợlơi soh kào, kơnợng sa wợt anai đōč, iâu lai kơ Yêhōwa Oĩ Adai bing gih, kiăng kơ Nũ mả hĩ mợng kào tợlơi răm ruă djai mơnuih anai.”

<sup>18</sup>Môis tợbiă mợng sang Pharaôn lai h anũn iâu lai kơ Yêhōwa.

<sup>19</sup>Yêhōwa ba rai angĩn mợng gah yũ kợtang biă mả puh ba hĩ abih bang kơtop lai h anũn pợlẻ hĩ bing gơũ amăng la Rơsĩ Mriah. Amăng abih ẵar Êjip ẵu hmào sa đợi kơtop dỗ glaï đợng ôh.

<sup>20</sup>Samợ Yêhōwa ngă bơi pran jua Pharaôn khăng kợpĩl, ñũ ẵu bơi ană plei pla Israel đuaĩ nao ôh.

#### **Tợlơi răm ruă tal dua rợpăn: Tợlơi kơnă mợmợt tít**

<sup>21</sup>Yêhōwa pơhiăp hăng Môis: “Yơ đĩ bẻ tợngan ih pơ adai kiăng kơ tợlơi kơnă mợmợt gom hĩ ẵar Êjip, tợlơi kơnă mợmợt tợl arăng dưi ruaih.”

<sup>22</sup>Tui anũn Môis yơ đĩ tợngan pơ adai, tợlơi kơnă mợmợt gom hĩ abih bang ẵar Êjip amăng klào hơi.



<sup>23</sup>Amăng klâu hroi anũn arăng ðu thâu ðuh tɔdruă ôh, ðu hmâu hroi duri ðuai mǝng anih ñu. Samǝ pɔpă anih ană plei pla Israel dǝ, pɔ anũn hmâu tɔlɔi bɔngač.

<sup>24</sup>Pharaôn iâu Môis rai lai hroi anũn lai: “Nao bǝ kɔkuh pɔpă kɔ Yêhɔwa. Ană bã ðing gih ăt nao hăng ðing gih mǝn, kɔnǝng ploh glaĩ khul triu lai hroi anũn rɔmo ðing gih ðɔč.”

<sup>25</sup>Samǝ Môis lai glaĩ: “Ih khǝm broi kɔ ðing gɔmɔi hmâu hlô mɔnǝng ngă yang lai hroi anũn mɔnǝng pɔyɔr kiăng kɔ ngă yang čuh pɔyɔr ðĩ kɔ Yêhɔwa Oĩ Adai gɔmɔi.

<sup>26</sup>Khul hlô mɔnǝng ðing gɔmɔi ăt khǝm tui gɔmɔi, ðu ploh glaĩ ôh sa pǝk čɔp. ðing gɔmɔi čĩ yua gɔñu kiăng kɔkuh pɔpă kɔ Yêhɔwa Oĩ Adai ðing gɔmɔi, tɔ truh pɔ anih anũn kah ðing gɔmɔi duri thâu mɔnǝng hogăt khǝm yua kiăng kɔkuh pɔpă kɔ Yêhɔwa.”

<sup>27</sup>Samǝ Yêhɔwa pɔkhăng pran jua Pharaôn, ðu broi ană plei pla Israel tɔbiă nao ôh.

<sup>28</sup>Pharaôn lai kɔ Môis: “Đuai bǝ mǝng ðǝ mɔta kâo. Răng bǝ! Anăm lăng ðǝ mɔta kâo dǝng ôh; yua kɔ hroi pă ih ðuh ðǝ mɔta kâo, ih čĩ djai.”

<sup>29</sup>Môis lai: “Djǝ kar hăng ih lai, kâo ðu čĩ ðuh ðǝ mɔta ih dǝng ôh.”

## **Tɔbiă 11**

### **Môis Lai Pɔthâu Hlâu kɔ Tɔlɔi Răm Ruă tal Pluh**

<sup>1</sup>Yêhɔwa pɔhiăp hăng Môis: “Kâo čĩ broi kɔ Pharaôn lai hroi anũn čar Êjip sa tɔlɔi răm ruă dǝng. Tɔdɔi kɔ anũn, pɔtao anũn čĩ broi kɔ ðing gih tɔbiă nao. ðu djǝ ñu kɔnǝng broi ðing gih tɔbiă nao ðɔč ôh, samǝ ñu čĩ puh pɔđuai ðing gih mǝng anai dǝng mǝn.

<sup>2</sup>Hnũn yoh pɔtă bǝ kɔ ană plei pla rĩm čɔ ðah rɔkɔi wɔt ðah kɔmɔi, broi gɔñu rɔkâo bǝ mǝng mɔnuih jum dar gɔñu gɔnam ngă hăng prăk lai hroi anũn hăng mah.”

<sup>3</sup>Yêhɔwa ngă broi ană plei pla Israel hmâu tɔlɔi pap ðɔi anăp ðing Êjip. Boh nik ðɔi anăp dǝng kɔna Pharaôn, ðɔi anăp ană plei pla Êjip, Môis jing sa čɔ mɔnuih yom biă mã.

<sup>4</sup>Môis lai: “Yêhɔwa lai: ‘Tǝng krah mlam kâo čĩ găn djǝp čar Êjip.

<sup>5</sup>Abih bang ðing ană kɔčɔa ðah rɔkɔi amăng čar Êjip čĩ djai, dǝng mǝng ană pɔtao Pharaôn hlăk dǝ ðɔi gre pɔtao ñu truh pɔ ană kɔčɔa dǝng kɔna ðah kɔmɔi dǝ dar rɔsǝng, lai hroi anũn wɔt kɔ ană blǝng hlâu kɔ hlô mɔnǝng gɔñu dǝng mǝn.’

<sup>6</sup>Djöp čar Êjip či hmâo đonai tởlời cởk hia rông rơang, aka hmâo djở ôh lai h anũn kỏn či hmâo lời tởlời truh kar hãng anũn.

<sup>7</sup>Kỏđai glaĩ, amãng anã plei pla Israel, wỏt kỏ asỏo ừu či groh kỏ mớnuih ừồdah hỉồ mớnởng ôh, kiãng kỏ ừing gih thỏo hyữm Yêhỏwa hmâo pỏkah pha anã plei pla Israel hãng anã plei pla Êjip.

<sup>8</sup>Hỉlãk anũn, ding kỏna ih či nao bựp kỏo, bon kỏkuh ừoi anãp kỏo lai h anũn lai: ‘Ih hãng abih bang anã plei pla tui ih tởbiã đũa bẻ.’ Tởđoi kỏ anũn kỏo či tởbiã nao.” Giởng pỏhiãp, Mỏis tởbiã mởng Pharaỏn amãng tởlời hil biã mả.

<sup>9</sup>Yêhỏwa pỏhiãp hãng Mỏis: “Pharaỏn ừu hmử ih ôh kiãng kỏ Kỏo thim lu tởlời mớsêh moyang amãng čar Êjip.”

<sup>10</sup>Mỏis hãng Arỏn ngả lu tởlời mớsêh moyang anũn ừoi anãp Pharaỏn; samở Yêhỏwa ngả bởi pran jua Pharaỏn khãng kỏpỉ hỉ, hnũn yỏh Pharaỏn ừu bởi ôh anã plei pla Israel tởbiã đũa mởng čar ừu.

## **Tỏbiã 12**

### **Pỏjing Phẻt Tỏlời Gỏn**

<sup>1</sup>Amãng čar Êjip, Yêhỏwa pỏhiãp hãng Mỏis lai h anũn Arỏn tui anai,

<sup>2</sup>“Blan anai či jing blan tal blũng kỏ ừing gih, jing blan tal sa amãng thũn.

<sup>3</sup>Laĩ bẻ kỏ abih bang anã plei pla Israel thỏo amãng hroi tal pluh blan anai, bởi rỉm cỏ đah rỏkỏi akỏ sang kỏ rỉm sang anỏ khỏm mả sa đroi anã triu, rỉm boh sang anỏ sa đroi.

<sup>4</sup>Tỏdah sang pả biã đoi mớnuih, ừu ừởng abih ôh sa đroi, lai h anũn tui hãng mrỏ mớnuih bởi ngả hrỏm hỏbỉt hãng mớnuih jum dar jẻ giãm hloh, lai h anũn ừing gih či tĩng triu tui hãng rỉm cỏ dui ừởng.

<sup>5</sup>Mả bẻ mởng tỏpul triu ừồdah mởng tỏpul bỏbe ừing gih, sa đroi triu tỏno ừồdah bỏbe tỏno sa thũn đỏc, ừu hmâo rỏka rỏkeñ ôh.

<sup>6</sup>Djả pỏh ừu tởl hroi tal pluh pả blan anai, anũn jing hroi abih bang anã plei pla Israel bỏjỏnum či pỏđjai anã triu gỏừu amãng klam mỏmỏt.

<sup>7</sup>Gỏừu či mả dra h pik ừoi dua bỏnah kỏsong đởng lai h anũn kỏsong gỏn kỏ bah amãng phũn sang pả ừởng anã triu anũn.

<sup>8</sup>Mlam anũn gỏừu či ừởng añm mớnởng ỏm ừoi apui hãng ừaĩ ừu hmâo tỏpỏi lai h anũn hãng añm rỏk phỉ.

<sup>9</sup>ừing gih añm ừởng añm mớnởng đỏ mỏtah ừồdah añm hỏtuk samỏ khỏm ỏm ừoi apui wỏt akỏ, cỏp lai h anũn mớnởng amãng lỏm hũng ừu.

- 10 Anăm bing gih pioh glaï sa mōta mōnōng hōgēt truh kō mōguah ôh, tōdah sa mōta mōnōng hōgēt ăt dō glaï broi bing gih čuh lui hĩ ñu amăng apui.
- 11 Broi bing gih bōng ñu kar hăng anai: Hruă hōdrăng koiăng, tōkai čūt čokhō, tōngan djă gai jra, bōng jač mač. Anũn jing phēt Tōlōi Găn Yêhōwa.
- 12 Mlam anũn Kăo či găn djōp čar Êjip pōdjai abih bang bing ană kōčoă čar Êjip, wōt mōnuih hăng hlō mōnōng. Kăo či kōđi abih bang bing yang Êjip yua kō Kăo jing Yêhōwa.
- 13 Drah pik bōi sang bing gih hlăk dō či jing gru kōnăl broi kō bing gih. Tō Kăo găn pōdjai bing Êjip, bũh drah anũn lai anũn kăo či gao lui hĩ, lai anũn bũ či hmăo tōlōi răm ruă hōgēt ôh pōluč bing gih.
- 14 Hroi anũn či jing sa phēt pōhōdōr kō bing gih. Amăng abih bang rōnũk bing gih broi djă pioh ñu kar hăng sa hroi phēt kō Yêhōwa, jing sa tōlōi juăt khōm djă pioh hlōng lar.
- 15 Amăng tōjuh hroi bing gih khōm bōng bāñ bũ hmăo tōpōi. Amăng hroi tal sa bing gih khōm mă lui hĩ tōpōi mōng sang bing gih, yua kō hloi pō bōng bāñ hmăo tōpōi mōng hroi tal blũng truh pō hroi tal tōjuh, arăng či pōdjai hĩ pō anũn mōng bing ană Israel.
- 16 Hroi tal blũng, bing gih či hmăo tōlōi bōjōnum rōgoh hiam, truh hroi tal tōjuh bing gih ăt či hmăo tōlōi bōjōnum rōgoh hiam mōn. Amăng khul hroi anũn bing gih bũ duri ngă bruă hōgēt get ôh, kōnōng prăp romet mōnōng bōng broi kō rĩm čō đōč.
- 17 Tui anũn, bing gih djă pioh bē phēt Bāñ Tōpũng Bũ Hmăo Tōpōi yua kō amăng hroi anũn yōh Kăo hmăo ba tōhan bing gih tōbiă lai mōng čar Êjip. Yua kō anũn, găn abih rōnũk bing gih khōm djă pioh hroi anai kar hăng sa tōlōi juăt hlōng lar.
- 18 Mōng klam hroi tal pluh pă blan sa bing gih či bōng bāñ bũ hmăo tōpōi truh pō klam hroi tal dua pluh sa blan anũn.
- 19 Amăng tōjuh hroi, anăm pioh tōpōi amăng sang ôh. Yua kō wōt dah mōnuih tuai bōdah mōnuih amăng čar, tōdah hloi pō bōng bāñ hmăo tōpōi arăng či pōdjai hĩ ñu mōng tōpul bing ană Israel.
- 20 Anăm bōng mōnōng hōgēt hmăo tōpōi ôh. Wōt dah pōpă anih bing gih dō, bing gih ăt khōm bōng bāñ bũ hmăo tōpōi ôh.”
- 21 Tui anũn, Mōis iău abih bang bing kong tha Israel rai lai anũn lai: “Nao mă bē sa droi triu tui hlui sang anō bing gih pō lai anũn pōdjai ñu ngă phēt Tōlōi Găn.
- 22 Lai anũn mă sa čōnăp Hisōp trăm ñu amăng drah arăng pioh bōi čōlũ prōng lai anũn pik drah anũn bōi kōsong găn, bōi dua gah kōsong dōng

bah amăng phũn. Mǒng anũn truh kơ mǒguah, ană hmăo hloi amăng bing gih tǒbiă đũa mǒng sang bing gih ôh.

**23** Yêhōwa či găn nao kiăng pǒdjai bing Êjip tǒdah ãuh drah ãoi bah amăng, Nũ či gao lui hĩ lai anũn ãu broi ling jang adai mūt pǒrai lai anũn pǒdjai sang bing gih ôh.

**24** Dǎ piôh bẽ phết anai kar hăng sa tǒloi juăt hlǒng lar kơ bing gih lai anũn ană tǒčo bing gih.

**25** Tǒ bing gih mūt lai amăng čar Yêhōwa či pha broi, kar hăng Nũ hmăo ãuan lai, broi bing gih dǎ piôh bẽ phết anai.

**26** Tǒ ană tǒčo bing gih tǒña: ‘Phết anai hǒgět tǒloi kiăng lai?’

**27** Broi bing gih lai glai: ‘Anũn jing phết poyǒr hlô mǒnǒng ngă yang Tǒloi Găn kơ Yêhōwa, yua kơ tǒdang Nũ pǒrai bing Êjip Nũ hmăo gao lui hĩ bing sang ană plei pla Israel lai anũn Nũ pap broi sang bing ta.’”

**28** Giǒng kơ hmũ, ană plei pla Israel kũp akǒ kǒkuh pǒpũ, giǒng anũn gǒñu nao lai anũn ngă djǒ kar hăng boh pǒhiăp Yêhōwa hmăo potă potăn kơ Môis hăng Arôn.

#### **Tǒloi Răm Ruă Tal Pluh: Tǒloi Pǒdjai Ană Kǒčo**

**29** Amăng tǒng krah mlam, Yêhōwa pǒdjai abih bang bing ană kǒčo amăng čar Êjip čǒdǒng mǒng ană potao Pharaôn hlăk dǒ ãoi gre potao ãu truh kơ ană kǒčo bing mǒnă hlăk dǒ amăng sang mǒnă, lai anũn kơ abih bang ană blũng hlô hlô mǒnǒng.

**30** Tǒdang mlam, Pharaôn hăng bing ding kǒna ãu wǒt kơ abih bang bing Êjip leng kơ dǒ mǒduh. Yua kơ hmăo dǒnai ur ia rǒng rǒang amăng čar Êjip, yua kơ ãu hmăo sang pă ôh ãu hmăo mǒnuh djai.

**31** Amăng mlam anũn, Pharaôn iâu Môis hăng Arôn lai anũn lai: “Dua gih lai anũn ană plei pla Israel tǒgũ bẽ, tǒbiă mǒng ană plei pla kâo lai anũn nao mã bruă kơ Yêhōwa kar hăng bing gih hmăo lai lai.

**32** Broi kơ bing gih ăt atăt ba khul triu lai anũn khul hlô mǒnǒng tǒbiă nao kar hăng tǒloi pǒhiăp bing gih hmăo lai lai, lai anũn hǒšč tǒloi mǒyun hiam kơ kâo dǒng mǒn.”

**33** Bing Êjip pǒtrũt ană plei pla Israel tañ tǒbiă mǒng čar gǒñu yua kơ gǒñu lai. “Bing ta či djai abih yǒh”

**34** Tui anũn ană plei pla Israel dǎ ba tǒpũng ãu hmăo tǒpǒi lai anũn kă hrǒm hăng khul kǒthũng tǒpũng amăng sum ao gǒñu, giǒng anũn glăm ãoi bra.

**35** Ană plei pla Israel ăt hmăo ngă tui lai tǒloi Môis potă, gǒñu rǒkâo mǒng bing Êjip khul gǒnam yom ngă hăng pǒk, ngă hăng mah lai anũn sum ao.

- 36 Yêhôwa ngã broi ană plei pla Israel hmâo tɔlɔi pap ɓɔi anăp ɓing Êjip, anŭn yoh gɔŋu mɔak pran jua broi hogět mɔnɔng ană plei pla Israel rokâo. Kar hăng anŭn, ană plei pla Israel hmâo plah sua mã lai h dram gɔnam ɓing Êjip.
- 37 ɓing ană plei pla Israel tɔbiă mɔng plei Ramse nao pɔ Sukôt, hmâo kɔplah wah năm rɔtuh robâo đah rokɔi robat tokai, ɓu yap ôh ɓing đah komɔi lai h anŭn ɓing ɔɔđai.
- 38 Ắt hmâo lu ɓing mɔnuih tuai nao hrôm mɔn. Gɔŋu djă ba lu biă mã khul triu lai h anŭn hlô mɔnɔng rong.
- 39 Gɔŋu ɔm ɓañ ɓu hmâo tɔpɔi hăng tɔpŭng gɔŋu hmâo djă ba mɔng ɔar Êjip. Tɔpŭng ɓu hmâo tɔpɔi yua kɔ arăng puh pɔđuaĩ gɔŋu mɔng ɔar Êjip hăng tɔlɔi jač biă mã, anŭn yoh gɔŋu ɓu hɔmao pɔp rɔmet mɔnɔng ɓɔng huă kɔ gɔŋu pô ôh.
- 40 Thŭn blan ană plei pla Israel đă amăng ɔar Êjip jing pă rɔtuh klâo pluh thŭn.
- 41 Djɔ amăng hroi hnal tuč amăng pă rɔtuh klâo pluh thŭn anŭn, abih bang ɓing tɔhan Yêhôwa tɔbiă mɔng ɔar Êjip.
- 42 Anŭn jing mlam Yêhôwa gak wai, yua kɔ amăng anŭn Nŭ hmâo ba ană plei pla Israel tɔbiă mɔng ɔar Êjip. Tui anŭn, amăng abih bang ronŭk, ană plei pla Israel khôm djă pioh mlam anŭn kiăng pɔpŭ pɔyom kɔ Yêhôwa.
- 43 Yêhôwa pɔhiăp hăng Môis lai h anŭn Arôn: “Anai jing tɔlɔi juăt kɔ phết Tɔlɔi Găn: ɓing mɔnuih tuai ɓu dui ɓɔng phết anŭn ôh.
- 44 Bɔ kɔ ɓing hlŭn arăng hmâo blɔi lai h hăng pɔk, khôm gɔŋu tŭ tɔlɔi khăt klĩ kah, gɔŋu mɔ dui ɓɔng.
- 45 Tuai đă jɔh lai h anŭn ɓing mã bruă apah ắt kôn dui ɓɔng lɔi.
- 46 Phết anŭn kɔnɔng dui ɓɔng amăng sang đôč, anăm ba añăm mɔnɔng pɔ rongiao lai h anŭn anăm ngã joh sa ɓể klang ôh.
- 47 Abih bang ană plei pla Israel khôm djă pioh phết Tɔlɔi Găn.
- 48 Tɔdah hmâo ɓing tuai đă jɔh amăng sang ɓing gih kiăng hɔdɔr pioh phết Tɔlɔi Găn Yêhôwa, broi abih bang đah rokɔi gɔŋu khôm tŭ khăt klĩ giɔng anŭn dui nao jể lai h anŭn djă pioh phết anai, pô anŭn arăng dui yap ñu kar hăng mɔnuih amăng ɔar anŭn. Samɔ hɔi pô ɓu tŭ tɔlɔi khăt klĩ, ñu anŭn ɓu dui ɓɔng ôh.
- 49 Anŭn jing sa tɔlɔi juăt broi kɔ abih bang mɔnuih kɔ ɔar anŭn, lai h anŭn kɔ ɓing tuai đă tɔng krah ɓing gih.”
- 50 Abih bang ană plei pla Israel leng kɔ ngã tui tɔlɔi pɔhiăp Yêhôwa hmâo pɔtă lai h kɔ Môis hăng Arôn.

<sup>51</sup>Amăng hroi anŭn mŏtam Yêhŏwa ba ană plei pla Israel tŏbiă mŏng čar Êjip tui hăng rĭm khul gŏñu.

## Tŏbiă 13

### Tŏlŏi Pŏyŏr kŏ hroi tŏbiă mŏng čar Êjip

<sup>1</sup>Yêhŏwa pŏhiăp hăng Môis,

<sup>2</sup>“Pŏyŏr bĕ kŏ kâo abih bang ãng ană kŏčŏa hmăo tŏkeng lai h amăng ană plei pla Israel, wŏt mŏnuih hăng hlŏ mŏnŏng, yua kŏ abih bang ană kŏčŏa leng kŏ lŏm kŏ kâo soh sel.”

<sup>3</sup>Môis lai hăng ană plei pla: “Broi ãng gih hŏdŏr piŏh hroi anai bĕ, yua kŏ anai jing hroi Yêhŏwa yua tŏngan dui Mŏyang Nŭ ba ãng gih tŏbiă mŏng čar Êjip, jing tŏbiă mŏng sang ngă hlŭn, ană m bŏng ãñ tŏpŭng hmăo tŏpŏi ôh.

<sup>4</sup>Hroi anai, ãng gih tŏbiă ãuă djŏ amăng blan Abip.

<sup>5</sup>Tui anŭn, tŏ Yêhŏwa ba ãng gih mŭt amăng čar ãng Kanaan, ãng Hitit, ãng Amôrit, ãng Hiwit lai h anŭn ãng Jêbusit, jing lŏn čar bă hăng ia tŏsăo lai h anŭn ia hŏni, Nŭ hmăo ãuă rŏng lai hăng ōi adon jing Nŭ ċi pha broi kŏ ãng gih, tui anŭn rĭm wŏt truh blan anai broi ãng gih khŏm hŏdŏr piŏh ngă phĕt anŭn.

<sup>6</sup>Amăng tŏjuh hroi, ãng gih ċi bŏng ãñ tŏpŭng ãu hmăo tŏpŏi, truh hroi tal tŏjuh, khŏm akŏ pŏjing hroi phĕt kŏ Yêhŏwa.

<sup>7</sup>Khŏm bŏng ãñ tŏpŭng ãu hmăo tŏpŏi ôh amăng tŏjuh hroi; ană m broi hmăo ôh ãñ tŏpŭng hmăo tŏpŏi bŏdah tŏpŏi amăng djŏp čar ih.

<sup>8</sup>Amăng hroi anŭn, pŏblang broi bĕ kŏ ană ãh rŏkŏi ãng gih: ‘Kâo ngă tŏlŏi anai, yua kŏ Yêhŏwa ngă hiam lai h kŏ kâo tŏdang kâo tŏbiă mŏng čar Êjip.’

<sup>9</sup>Lai h anŭn gah kŏ ãng gih, anŭn ċi kar hăng sa gru kŏđŏm amăng tŏngan, sa tŏlŏi hŏdŏr piŏh tŏng krah dua gah mŏta ãng gih, kiăng kŏ tŏlŏi juăt Yêhŏwa đŏ bŏi amăng bah ãng gih; yua kŏ Yêhŏwa hmăo yua tŏngan dui mŏyang Nŭ ba ãng gih tŏbiă mŏng čar Êjip.

<sup>10</sup>Tui anŭn, rĭm thŭn broi ãng gih khŏm hŏdŏr piŏh phĕt anai djŏ bŏyan hmăo pŏkă lai h”.

### Bruă Pŏyŏr Ană Kŏčŏa

<sup>11</sup>“Tŏ Yêhŏwa ba ãng gih mŭt amăng čar Kanaan lai h, kar hăng Nŭ hmăo ãuă rŏng lai hăng ãng gih lai h anŭn ōi adon ãng gih, lai h anŭn tŏdah Nŭ pha broi lai h čar anŭn kŏ ãng gih,

<sup>12</sup>broi kŏ ãng gih pŏyŏr bĕ kŏ Yêhŏwa ană kŏčŏa ãh rŏkŏi wŏt hăng abih bang hlŏ mŏnŏng tŏno tuh blŭng hlăo, yua kŏ gŏñu lŏm kŏ Yêhŏwa.



**13** Samõ kơ aseh kle tuh blũng hlâu, bing gih khõm yua triu bõdah bõbe kiäng song mã ñu, tởdah ãu song glaĩ broi bing gih joh hĩ tởkuai ñu, bing gih ất khõm song mã abih bang anã kợcõa amãng mrỏ bing anã đah rỏkơi bing gih pô mỡn.

**14** Sa hroi tởdơi adih anã đah rỏkơi bing gih ći tởña: ‘Tởlơi anai hogệt kiäng laĩ?’ Broi bing gih laĩ glaĩ: ‘Yua kơ Yêhõwa hmâu yua tởngan dưi moyang Ñu ba bing gih tởbiã mỡng ớar Êjip, pỏklaih mỡng sang ngã hlũn.

**15** Tởdang Pharaõn khãng pran jua ãu broi bing ta đũai nao ôh, Ñu hmâu pỏdjai abih bang bing anã kợcõa amãng ớar Êjip, mỡng anã kợcõa mớnuih truh kơ anã hlỏ mớnỡng tuh blũng hlâu. Yua kơ anũn kâu pỏyỏr kơ Yêhõwa abih bang anã hlỏ mớnỡng tởno tuh blũng hlâu jing mớnỡng ngã yang, laih anũn song mã anã kợcõa đah rỏkơi amãng bing anã đah rỏkơi kâu.’

**16** Anũn ći jing sa gru bỏkỏnãl bỏi tởngan laih anũn rup pỏhmu bỏi athỏi tởng krah dua gah mớta bing gih, kiäng pỏhỏdỏr kơ bing gih Yêhõwa hmâu yua tởngan dưi moyang Ñu ba bing ta tởbiã mỡng ớar Êjip”.

#### **Anã plei Israel rỏbat nao amãng tởdrõn har**

**17** Tở Pharaõn broi anã plei pla Israel tởbiã đũai. Oĩ Adai ãu atăt ôh gỏõu rỏbat gãn ớar Philistin, wỏt dah jỏlan anũn jẻ hloh, yua kơ Ñu laĩ: “Hwĩ dah gỏõu ãuh tởlơi pỏblah, gỏõu ći pỏplih tởlơi pỏmĩn laih anũn wỏt glaĩ pỏ ớar Êjip.”

**18** Anũn yỏh Oĩ Adai broi gỏõu nao wir tui jỏlan amãng tởdrõn taç anấp nao pỏ la Rỏsĩ Mriah. Tở gỏõu tởbiã mỡng ớar Êjip, anã plei pla Israel hmâu pỏp rỏmet gỏnam pỏblah kiäng pỏblah.

**19** Mỏis djả ba klang Yỏsep, yua kơ hlâu adih Yỏsep broi anã plei pla Israel ãuãn rỏng laih tởdang ñu laĩ: “Sĩt biã mã Oĩ Adai ći ćuã ngui bing gih; broi bing gih djả ba bẻ klang kâu tui bing gih tởbiã mỡng anai.”

#### **Tỏmeh gỏnãm hẩng tỏmeh apui**

**20** Giởng gỏõu đũai mỡng Sukỏt, gỏõu jủh amãng Êtham jẻ hẩng tởdrõn har.

**21** Yêhõwa nao hlâu kơ anã plei pla; tởhroi Ñu dỏ amãng sa bẻ tỏmeh gỏnãm kiäng kơ ba jỏlan, tởdang mlam Ñu dỏ amãng sa bẻ tỏmeh apui kiäng kơ pỏcrang jỏlan gỏõu. Yua mỡng anũn gỏõu dưi rỏbat amãng tởhroi wỏt amãng mlam.

**22** Tỏmeh gỏnãm amãng tởhroi, tỏmeh apui amãng mlam ãu ataih ôh mỡng anã plei pla.

## **Tỏbiã 14**

### **Pharaõn kĩa tui bing Israel**

- 1**Yêhôwa pơhiăp hăng Môis,
- 2**“Potă bẻ kơ ană plei pla Israel, wốt glai jưh ơi anăp Pihahirôt, tởng krah Mikdôl lai anăn ia rosĩ, klă anăp Baal Sêphôn. Bơi ơng gih jưh ơi anăn yơh, ơi hang ia rosĩ.
- 3**Yua kơ Pharaôn ơi lai kơ ană plei pla Israel tui anai: ‘Ană plei pla Israel hlăk dô wơr glai amăng ơar; tởdrôn har hmăo wang dar gơnũ lai.’
- 4**Kăo ơi ngă bơi Pharaôn khăng pran jua, lai anăn gơnũ ơi kĩa ơ tui ană plei pla Israel. Samở Kăo ơi hmăo tởlơi ư-ang yua kơ Pharaôn lai anăn abih bang tởhan nũ; ơng Êjip ơi thăo Kăo jing Yêhôwa.” Ană plei pla Israel hmăo ngă djở kar hăng anăn.
- 5**Tơ arăng hmăo pơthăo kơ Pharaôn, ană plei pla Hêbrơ đuaĩ lai, pran jua Pharaôn lai anăn ơng ding kơna nũ hmăo tởlơi pơblih mọtam hăng ană plei pla Israel, gơnũ lai. “Hogết tởlơi ơng ta hmăo ngă lai, bơi ană plei pla Israel tởbiă đuaĩ kiăng kơ gơnũ ơu mả bũa kơ ơng ta đởng tah hă?”
- 6**Tui anăn Pharaôn prăp rơmet rơdeh lai anăn ba tởhan nao.
- 7**Pharaôn ba năp rơtuh rơdeh aseh hiam hloh kơ abih bang, lai anăn abih rơdeh aseh pơkôn amăng ơar Êjip. Amăng rĩm boh rơdeh aseh leng hmăo ơng khua tởhan gĩt gai.
- 8**Yêhôwa ngă bơi Pharaôn, potao ơar Êjip, khăng pran jua lai anăn kĩa tui ơng ană plei pla Israel, tởdang ană plei pla Israel dô rơbat nao hăng tởlơi khĩn.
- 9**Ơng Êjip wốt hăng Aseh, rơdeh aseh, ơng gai aseh, lai anăn ơng tởhan potao Pharaôn kĩa tui lai anăn hơmao ơng Israel tởdang gơnũ jưh ơi hang ia rosĩ, jẻ Pihahirôt, pơklă anăp hăng Baal Sêphôn.
- 10**Tơ Pharaôn jẻ truh, ană plei pla Israel nger glai ơuh tởhan Êjip hlăk kĩa ơ tui. Gơnũ hwĩ bral biă mả, gơnũ ur kơ Yêhôwa.
- 11**Gơnũ lai kơ Môis: “Pơ ơar Êjip ơu hmăo djởp pơsat ôh hă, tở ih ba ơng gơmơi nao djai ơi tởdrôn har anai? Ih ba ơng gơmơi tởbiă mởng ơar Êjip kiăng ngă hogết?”
- 12**Bu djở ôh hă gơmơi hmăo lai lai hăng ih amăng ơar Êjip: ‘Măk ai gơmơi, lui bẻ gơmơi mả bũa kơ ơng Êjip.’ Yua kơ lui gơmơi mả bũa kơ gơnũ jing hiam hloh kơ tởlơi gơmơi djai pơ tởdrôn har!”
- 13**Môis lai hăng ană plei pla: “Anăp hwĩ ôh, dô kojăp bẻ lai anăn krăp lăng tởlơi pơklai Yêhôwa ơi ngă bơi kơ ơng gih hơi anai. Ơng Êjip ơng gih ơuh hơi anai, ơng gih ơu ơi ơuh gơnũ đởng ôh.
- 14**Yêhôwa ơi pơblah bơi kơ ơng gih, bơ kơ ơng gih bơi kơ ơng gih dô hơ đởng rơiăt.”

**15**Yêhôwa pøhiäp häng Môis: “Hyŭm ih ur krao kơ Kâu? Lai bẻ kơ ană plei pla Israel broi gơñu rơbat nao pơ anăp.

**16**Bơ kơ ih, djă bẻ gai jra ih, yơr tợngan ih ðoi jơlah rơsĩ lai anŭn pơkah hĩ ia kiăng kơ ană plei pla Israel găn ia rơsĩ rơbat ðoi lờn thu.

**17**Kâu çĩ ngă broi ană plei pla Êjip khăng pran jua kiăng kơ gơñu kiaõ tui ană plei pla Israel trŭn amăng ia rơsĩ; Kâu çĩ hmâu tợloi ư-ang yua kơ Pharaôn, yua kơ abih bang ðing tợhan ñu, rødeh aseh ñu lai anŭn ðing gai aseh ñu.

**18**Tơ Kâu hmâu tợloi ư-ang yua kơ Pharaôn, rødeh aseh ñu lai anŭn ðing gai aseh ñu tui anŭn ðing Êjip çĩ thâu Kâu jing Yêhôwa.”

**19**Ling jang Oĩ Adai, pơ hmâu nao hlâu kơ ðing tợhan ană plei pla Israel, ðuaĩ hĩ mợng anăp gơñu lai anŭn wốt glaĩ rơbat gah klon gơñu; Bơ kơ tợmeh gơnăm ăt ðuaĩ mợng anăp gơñu lai anŭn ðĩ gah klon gơñu mợn;

**20**ðĩ kơplah wah anih jưh tợhan ðing Êjip lai anŭn anih jưh tợhan ðing Israel. Gơnăm anŭn ngă broi gah Êjip jing mợmốt, samở gah Israel jing bợngạc, yua anŭn yơh abih mlam dua gah gơñu ðu dui nao jẻ tợdruă ôh.

#### **Găn ia rơsĩ mriah**

**21**Môis yơr tợngan ñu gah ia rơsĩ; Abih mlam anŭn, Yêhôwa broi angĩn mợng ngỗ thut kơtang kiăng kơ çòkul hĩ ia rơsĩ, Ñu pơkah hĩ ia jing dua gah, ia rơsĩ jing hĩ lờn thu.

**22**Ană plei pla Israel găn ia rơsĩ rơbat ðoi lờn thu, samở ia jing hĩ pơnăng păng gah hơnuă lai anŭn gah iao gơñu.

**23**Đing Êjip kiaõ tui, abih bang aseh, rødeh aseh lai anŭn ðing gai aseh Pharaôn leng kơ tui gơñu trŭn amăng ia rơsĩ.

**24**Đoi mợguah ưm Yêhôwa mợng tợmeh apui lai anŭn gơnăm lăng trŭn tợhan Êjip lai anŭn ngă broi gơñu hmâu tợloi pợrŭng pợrăng.

**25**Ñu toh lui hĩ pợng rødeh aseh gơñu, gơñu gai rødeh gleh glăn kợtraõ kợtrĩn biă mã. Đing Êjip lai tợdruă gơñu: “Broi ðing ta ðuaĩ bẻ mợng ană plei pla Israel, yua kơ Yêhôwa pợblah broi kơ gơñu, ngă kơ ðing Êjip.”

**26**Yêhôwa pøhiäp häng Môis: “Yơr bẻ tợngan ih gah ia rơsĩ kiăng kơ ia gom glaĩ ðing Êjip, ðing rødeh aseh lai anŭn gai aseh gơñu.”

**27**Ưm mợguah, Môis yơr tợngan ðoi ia rơsĩ lai anŭn ia rơsĩ jing glaĩ ðợng kar hlâu. Đing Êjip ðuaĩ kợdợp, samở Yêhôwa glòm gơñu amăng ia rơsĩ.

**28**Ia ðuaĩ glaĩ gom abih rødeh aseh, ðing gai aseh wốt häng abih bang ðing tợhan Pharaôn lai anŭn hợdôm ðing kiaõ tui Israel trŭn amăng ia rơsĩ ðu hmâu sa çĩ hợi dui klaih ôh.

<sup>29</sup>Bơ kơ ană plei pla Israel gơñu găn ia rosĩ robot ðơi lơn thu, ia jing hĩ pơnăng păng gah hơnuă lai h anũn gah iao gơñu.

<sup>30</sup>Amăng hơi anũn, Yêhōwa pơklai h ană plei pla Israel mǝng tongan Êjip; gơñu ðuh dơi jan djai ðing Êjip ðơi hang ia rosĩ.

<sup>31</sup>Đing ană Israel ðuh hăng mǝta gơñu bruă moyang hling hlang Yêhōwa hmăo ngă kơ ðing Êjip, hnũn yoh gơñu hwĩ pơpũ kơ Yêhōwa, lai h anũn ðaǝ kơ Mōis ding kơna Nũ.

## Tobiă 15

### Tơlơi Adoh Mōis

<sup>1</sup>Hlăk anũn Mōis hăng ană plei pla Israel adoh sa tơlơi adoh tui anai kơ Yêhōwa: “Kăo adoh bơni kơ Yêhōwa, Yua kơ Nũ glong hloh kơdrũh kơang; Nũ hmăo glǝm trũn pơ ia rosĩ Aseh lai h anũn ðing gai aseh.

<sup>2</sup>Yêhōwa jing tơlơi kơtang lai h anũn jing tơlơi adoh kăo: Nũ jing pơ pơklai kăo. Nũ jing Oĩ Adai kăo, kăo pơpũ bơni kơ Nũ; Jing Oĩ Adai kơ adon kăo, Kăo kơkuh pơpũ kơ Nũ.

<sup>3</sup>Yêhōwa jing sa cō tơhan; Ană Nũ jing Yêhōwa.

<sup>4</sup>Nũ hmăo glǝm trũn rǝdeh aseh lai h anũn abih tơhan Pharaôn amăng ia rosĩ; Đing khua kơhnăo rǝgơi ðing gơñu hmăo trăm trũn lai h amăng la Rosĩ Mriah.

<sup>5</sup>Hlũng dlam hmăo lǝp hĩ gơñu. Gơñu trăm amăng atur ia rosĩ dlam kar hăng sa boh pơtăo trăm.

<sup>6</sup>O Yêhōwa! Tongan gah hơnuă lh hmăo tơlơi dui. O Yêhōwa! Tongan hơnuă lh glit pơphač hĩ ðing ayăt lh.

<sup>7</sup>Hăng tơlơi kơdrũh kơang pơng prin, lh tai h pơglũh lui ðing ayăt. lh hil kơ gơñu kơtang tit, Čuh pơrai gơñu kar hăng adrăng rǝk.

<sup>8</sup>Săp jua mǝng amăng adũng ih ngă bơi ia pơbũt glaĩ. Khul hơnoh ia pơdǝng ðĩ kar hăng sa pơnăng păng. Ia dlam jing hĩ pler khăng tǝng krah ia rosĩ.

<sup>9</sup>Đing ayăt lai h tui anai: ‘Kăo kiaǝ tui; kăo ċi hơmao ðing gơñu; Kăo ċi pơpha mǝnǝng plah mă. Kăo ċi pơhrăp tơlơi kăo kiăng. Kăo suă ðao, tongan kăo ċi pơrai hĩ gơñu.’

<sup>10</sup>lh hmăo bluh jua lai h, ia rosĩ lǝp sir hĩ gơñu. Gơñu trăm trũn kar hăng sa boh lik amăng ia dlam juar.

<sup>11</sup>O Yêhōwa! Amăng abih bang yang, hmăo hơi kar hăng lh? Hơi dui bơkơnar hăng lh, ư-ang amăng tơlơi rǝgoh. Lăp kơ hwĩ pơpũ lai h anũn pơ-ư pơ-ang. Ngă lu bruă hơgǝm yom?

<sup>12</sup>lh hmăo yoh tongan hơnuă, Lơn hmăo lun hĩ gơñu lai h.

13 Hăng tởi khấp lh công ba ană plei pla lh hmâu song glaĩ; lh hmâu yua tởngan moyang lh ba gởnũ glaĩ pở anih dỏ rỏgoh lh.

14 Bing djuai mớnuh hmữ tởi anũn leng kớ hwĩ totữ, Tởi hwĩ bral ngả kớ ană plei pla Philistin.

15 Bing khua Êđôm rũng rảng; Bing kớtang Mỏap totữ yởng; Abih bang ană plei pla Kanaan leng kớ hwĩ bral.

16 Tởi hwĩ krip lai anũn hựt pứt truh kớ gởnũ. Ở Yêhỏwa! Yua kớ tởi dưi moyang mớng tởngan lh. Gởnũ kớmlỏ kar hảng boh pỏtỏ, tởi ană plei pla gản lai; Tởi ană plei pla lh song mả gản hỉ.

17 Ở Yêhỏwa! lh ba ană plei pla anũn mứt lai anũn bởi gởnũ dỏ bởi cũ kớng ngản lh. Jing anih lh hmâu pỏp rỏmet kiảng pỏjing anih lh dỏ. Ở Khua Yang! Anũn jing sang kớkuh pỏpủ rỏgoh, tởngan lh hmâu pỏdởng.

18 Yêhỏwa ỉ wai lảng hlỏng lar nanao.”

19 Tởi aseh, rỏdeh aseh lai anũn bing gai aseh Pharaỏn hmâu trũn amảng ia rỏsỉ, Yêhỏwa ba ia rỏsỉ gom lỏp hỉ gởnũ. Samỏ ană plei pla Israel rỏbat tởng krah ia rỏsỉ pỏng hrup hảng bởi lỏn thu.

#### **Tởi Adoh H'Mariam**

20 Hlảk anũn pỏ lai lui hlỏ đah kớmỏi H'Miriam, amai Arỏn, tởngan ñu djả sa boh hỏgỏr pah, lai anũn abih bang bing đah kớmỏi nao hỏm hỏbỉt hảng ñu leng kớ djả hỏgỏr pah yũn suang.

21 H'Miriam adoh tui anai: “Adoh bởi bẻ kớ Yêhỏwa Yua kớ Ñu pỏ glong hloh kớdrủh kớang. Ñu hmâu glỏm trũn lai Aseh, bing tởhan gai aseh amảng ia rỏsỉ.”

#### **Bing Israel amảng tởdrỏn har**

(15:22 – 40:38)

#### **la Phỉ Pỏ Mara**

22 Tởdỏi kớ anũn Mỏis ba ană plei pla Israel tởbiả mớng la Rỏsỉ Mriah, nao pỏ tởdrỏn har Sur. Gởnũ rỏbat abih klỏ hỏi amảng tởdrỏn har, samỏ ãu hmâu ãuh ia ôh.

23 Tở gởnũ truh pỏ lỏn Mara, yua kớ ia pỏ Mara phỉ hnũn yỏh bing gởnũ ãu dưi mớnum ôh; yua kớ anũn yỏh anih anai hmâu anản jing Mara.

24 Ană plei pla pỏhiảp brỏk kớ Mỏis: “Hỏgẻt gỏmỏi ỉ mớnum?”

25 Mỏis kớwủh rỏkỏ kớ Yêhỏwa. Ñu kớỏrỏo bởi Mỏis sa bẻ kỏyỏ kớ ñu, ñu mả glỏm hỉ amảng ia lai anũn ia jing hỉ mớmih. Bỏi anai yỏh Yêhỏwa pỏdởng tởi juảt lai anũn tởi phiản kớ ană plei pla lai anũn ảt bởi anai mỏn Ñu pỏlỏng lảng pran jua bing ană Israel.

<sup>26</sup>Yêhôwa lai: “Tơdah bing gih kơchăng hmữ boh pơhiăp Yêhôwa O'i Adai bing gih, ngã tơlơi tốpă bơi anăp Kâu, pơđing tongia hmữ khul tơlơi pơtăn lai h anũn djă ploh abih tơlơi juăt Kâu. Kâu bư ći pơtruh kơ bing gih sa mơta tơlơi ruă ôh amăng khul tơlơi ruă Kâu hmâu pơtruh amăng ană plei pla Êjip. Kâu jing Yêhôwa pơ pơsuaih bơi tơlơi ruă bing gih.”

<sup>27</sup>Giờng anũn, ană plei pla Israel nao truh pơ Êlim anih hmâu pluh dua roh ia krong lai h anũn tơjuh pluh phũn gol, ană plei pla jưh anih jẻ khul hơnoh ia.

## **Tobiă 16**

### **Ană plei pla Israel bưah O'i Adai amăng tơdrõn har Sin**

<sup>1</sup>Amăng hơi pluh rơma blan tal dua tơdơi kơ gơñu tobiă mợng ơar Êjip, abih bang ană plei pla Israel đũa mợng Êlim kiăng kơ nao pơ tơdrõn har Sin, đở tợng krah Êlim hăng Sinai.

<sup>2</sup>Amăng tơdrõn har, abih bang ană plei pla Israel pơhiăp brۆk kơ Mỗis hăng Arõn.

<sup>3</sup>Ană plei pla Israel lai hăng dua gơñu: “Hiam hloh kơ gơmơi djai yua mợng tợngan Yêhôwa amăng ơar Êjip, tợdang gơmơi ăt đở ber jẻ gỏ aňăm mơnợng lai h anũn bợng bảñ tơi hrăp! Samở dua gih pũng kơ ba bing gơmơi mựt amăng tơdrõn har anai kiăng kơ abih bang ană plei pla Israel khòm djai rơpa.”

<sup>4</sup>Yêhôwa pơhiăp hăng Mỗis: “Anai nê, kiăng kơ pơlông lăng gơñu hmâu rơbat tui tơlơi juăt Kâu mở. Kâu ći bơi hơjan bảñ tợpũng mợng adai kơ bing gih lai h anũn rĩm hơi ană plei pla ći nao duň ơrăn bảñ kơ hơi anũn.

<sup>5</sup>Amăng hơi tal năm, ơrăn gơñu pơp rơmet gơñu ći duň dua wợt lu hloh ơrăn gơñu duň rĩm hơi.”

<sup>6</sup>Mỗis hăng Arõn lai hăng abih ană plei pla Israel: “Klam anai bing gih ći thâu Yêhôwa pơ yơh hmâu ba lai h bing gih tơbiă mợng Êjip;

<sup>7</sup>Lai h anũn mợguah pơgi bing gih ći bưh tơlơi ang yang Yêhôwa, yua kơ Nũ hmâu hmữ lai h tơlơi bing gih hmâu pơhiăp brۆk kơ Nũ. Bơ kơ bing gơmơi hơi bing gơmơi jing tở bing gih hmâu pơhiăp brۆk kơ gơmơi?”

<sup>8</sup>Mỗis lai: “Bơi klam Yêhôwa ći pha bơi aňăm mơnợng kơ bing gih bợng, lai h anũn mợguah Nũ bơi bảñ tợpũng rơbeh rơbai. Yua kơ Nũ hmữ lai h tơlơi bing gih pơhiăp brۆk kơ Nũ, bơ kơ bing gơmơi hơi gơmơi jing? Bư djở ôh bing gih pơhiăp brۆk kơ gơmơi, samở bing gih pơhiăp brۆk kơ Yêhôwa.”

<sup>9</sup>Mỗis lai kơ Arõn: “Lai bẻ kơ abih ană plei pla Israel: ‘bing gih rai bẻ bơi anăp Yêhôwa, yua kơ Nũ hmâu hmữ lai h tơlơi bing gih pơhiăp brۆk kơ Nũ.’”



**10** Tơ dang Arôn dỏ pơhiăp hăng abih bang ană plei pla Israel, gơñu lăng nao pơ tởdron har lai h anũn blyp ãuh tởlơi ang yang Yêhōwa pơrởđah rai amăng gơnăm.

**11** Yêhōwa pơhiăp hăng Mỗis.

**12** “Kâo hmâo hmữ lai h tởlơi ãing ană plei pla Israel pơhiăp brۆk, tui anũn, bơi ih lai kơ gơñu: ‘Bơi klam ãing gih ãi ãởng ană mơnởng, ãi mơguah ãing gih ãi ãởng ãaũn tởi hrăp, lai h anũn ãing gih ãi ãaũn jing Yêhōwa Oĩ Adai kơ ãing gih.’”

### **Čim wăt lai h anũn mana**

**13** Klam hơi anũn, čim wăt pơ rai lai h anũn gom hĩ anih jưh; lai h anũn mơguah hmâo sa tal ia ngom dỏ glaĩ jum dar anih jưh.

**14** Tơ ia ngom anũn thu hĩ, ãi rۆng lۆn tởdron har hmâo mơnởng hogět anět anět, wĩl rơmuăn kar hăng asar ia ngom dỏ glaĩ ãi rۆng lۆn.

**15** ãuh tui anũn, ană plei pla Israel tởña tởdruă gơñu: “Hogět mơnởng anũn?” Yua kơ gơñu ãu ãaũn ôh hogět mơnởng anũn jing. Mỗis lai hăng ană plei pla: “Anũn jing ãaũn tởpũng Yêhōwa hmâo pha bơi kơ ãing gih, kiăng kơ ngă mơnởng ãởng huă kơ ãing gih.

**16** Anai jing tởlơi Yêhōwa hmâo pơtă pơtăn: ‘Bơi rĩm ãi ãing gih nao duĩ mã bẻ tui hlui hăng ãing gih ãi ãởng djۆp, rĩm ãi sa ômer tui hlui hăng mřo mơnuih amăng sang khăn ãing gih.’”

**17** Ană plei pla Israel ngă kar hăng anũn; hmâo mơnuih duĩ lu, hmâo mơnuih duĩ ãiă.

**18** Samở tở pơkă rĩm ãi hmâo dua lit, hơi pơ duĩ lu ãu hmâo rơbeh ôh, hơi pơ duĩ ãiă kۆn ãi kơbah lơi. Rĩm ãi duĩ lăp djۆp kơ ãu ãi ãởng.

**19** Mỗis pơhiăp hăng ană plei pla: “Ană hơi pơ piơ truh kơ mơguah pơgi ôh.”

**20** Samở ană plei pla ãu hmữ ôh tởlơi Mỗis pơhiăp, đởđă mơnuih hmâo piơ glaĩ truh mơguah, ãaũn anũn hmâo rai lu hlăt lai h anũn ãaũn brۆ. Mỗis hil kơ gơñu.

**21** Tui anũn, rĩm mơguah gơñu nao duĩ ãaũn tởpũng, rĩm ãi duĩ djۆp tui hăng ãu ãi ãởng. Tơ yang hơi pơ-iă pơčrang mơnởng anũn lik hĩ.

**22** Amăng hơi tal nă ană plei pla duĩ dua wۆt lu hloh, rĩm ãi dua ômer. ãing khua gĩt gai ană plei pla nao bởrởđah kơ Mỗis ãaũn.

**23** Mỗis lai h kơ gơñu: “Anai jing boh pơhiăp Yêhōwa hmâo pơhiăp: ‘Hơi pơgi jing hơi pơđoi, jing hơi sabat rۆgoh hiam kơ Yêhōwa, bơi ãing gih ۆm bẻ hogět mơnởng ãing gih kiăng ۆm, hơtuk bẻ hogět mơnởng ãing gih hơtuk,

laih anŭn hơđôm mơnŏng hơgết đở rơbeh, broi bing gih pioh truh pơ mơguah pơgi.”

**24**Tui anŭn, gơñu pioh glaĩ truh mơguah pơgi, kar hăng Môis potă potăn, mơnŏng anŭn ƀu hmâu ƀâu brũ ôh kôn hmâu hlăt loi.

**25**Môis lai: “Hroi anai ƀơng bẻ mơnŏng anŭn yua kơ hroi anai jing hroi saƀat kơ Yêhôwa. Hroi anai bing gih ƀu ƀi ƀuh ôh ƀaĩ anŭn amăng tởdrôn har.

**26**Bing gih duĩ amăng năm hroi, samở hroi tal tởjuh jing hroi saƀat, ƀu ƀi hmâu ƀaĩ tởpŭng anŭn ôh.”

**27**Wởt dah tui anŭn, amăng hroi tal tởjuh ăt hmâu đởđđa mơnuih amăng ană plei pla nao duĩ lai h anŭn gơñu ƀu dui ƀuh hơgết ôh.

**28**Yêhôwa lai hăng Môis: “Hơđôm sui đởng bing gih ƀu tui gưt tởloi potă potăn lai h anŭn tởloi juăt kâu?

**29**Hơđơr bẻ Yêhôwa hmâu broi bing gih hroi saƀat, yua kơ anŭn amăng hroi tal năm Nũ broi kơ bing gih ƀaĩ tởpŭng djöp dua hroi. Amăng hroi tởjuh, rĩm ƀô khởm đở pơđoi amăng anih nũ pơ, ƀu hmâu hloi dui tởbiă mởng sang ôh.”

**30**Anŭn yoh, amăng hroi tal tởjuh ană plei pla hmâu tởloi pơđoi.

**31**Sang Israel pơanăn mơnŏng anŭn jing “mana” nũ jing kar hăng jeh kôriander, kô, mơnâu nũ kar hăng ƀaĩ mômih pơlũk hăng ia hơni.

**32**Môis lai: “Anai jing tởloi Yêhôwa hmâu potă potăn: ‘Broi tởng pơbă bẻ sa ômer mana, lai h anŭn djă pioh găn lu rơnũk kiăng kơ gơñu ƀuh ƀaĩ Kâu hmâu broi kơ bing gih ƀơng amăng tởdrôn har tởdang kâu ba bing gih tởbiă mởng ƀar Êjip.’”

**33**Môis lai hăng Arôn: “Mă bẻ sa boh get lai h anŭn pioh sa ômer mana amăng get anŭn lai h anŭn đưm ƀoi anăp Yêhôwa kiăng kơ djă pioh găn lu rơnũk.”

**34**Arôn pioh get anŭn ƀoi anăp hip kơnl pơgop kiăng kơ dui djă pioh kar hăng tởloi Yêhôwa hmâu potă potăn lai h kơ Môis.

**35**Ană plei pla Israel ƀơng mana amăng pă pluh thũn, tởl gơñu truh amăng ƀar hmâu mơnuih đở. Gơñu hmâu ƀơng mana tởl gơñu mứt amăng guai ƀar Kanaan.

**36**Sa ômer jing sa ƀrăn amăng pluh êphah.

## **Tobiă 17**

### **Bing Israel brök ƀuah ƀoi Rêphidim**

(Yap 20:1-13)

<sup>1</sup>Möng tōdrōn har Sin, gưt tui tōlōi Yêhōwa pōđar, abih bang ană plei pla Israel rōbat nao đrữ đrữ rĩm ấl, gōñu nao jưh đoi Rêphidim. Đoi anai đư hmâu ia broi kơ ană plei pla mōñum ôh.

<sup>2</sup>Ană plei pla hil kơ Môis lai h anũn lai: “Pha broi gơmơi mōñum ia bẻ” Môis lai glaĩ: “Yua hogết đing gih hil kơ kâu? Yua hogết đing gih khĩn pơlông lăng Yêhōwa?”

<sup>3</sup>Samở pơ anũn ană plei pla mōhao ia biă mã lai h anũn gōñu pơhiăp brök kơ Môis: “Yua hogết ih ba gơmơi tōbiă möng ấar Êjip lai h anũn lui hĩ đing gơmơi, ană bả, lai h anũn hlo mơnởng đing gơmơi đjai yua kơ tōlōi mōhao kar hăng anai?”

<sup>4</sup>Môis kơwưh rōkâu kơ Yêhōwa: “Hogết kâu ấi ngă kơ ană plei pla anai? Gōñu đia ấi glôm boh pơtâu kơ kâu yơh!”

#### **Ia bluh tōbiă möng boh pơtâu Hôrep**

<sup>5</sup>Yêhōwa lai kơ Môis: “Nao bẻ đoi anăp ană plei pla, jak hrôm hăng ih đơđơ đing kong tha Israel, lai h anũn đjă ba mơn gai jra ih hmâu tai h đoi jơlah ia krong Nil, lai h anũn nao.

<sup>6</sup>Anai nê, Kâu ấi đơ đoi anăp ih, đoi boh pơtâu đoi ấữ Hôrep. Broi ih tai h bẻ boh pơtâu, lai h anũn ia ấi tōbiă möng boh pơtâu anũn kiăng broi ană plei pla mōñum.” Môis ngă tui anũn đoi anăp đing kong tha Israel.

<sup>7</sup>Môis pơanăn anih anai jing Masa lai h anũn Mêriba, yua kơ ană plei pla Israel hmâu hil kơ ñu lai h anũn khĩn pơlông lăng Yêhōwa hăng lai: “Hmâu Yêhōwa đơ tởng krah đing ta mỗ?”

#### **Tōlōi Pơblah Đui Hăng Đing Amalek**

<sup>8</sup>Hlăk anũn tởhan Amalek nao ấoih hăng kơsung pơblah hăng Israel đoi Rêphidim.

<sup>9</sup>Môis lai hăng Yôsuê: “Ruah broi bẻ kơ đing ta đing khĩn kơtang nao pơblah hăng tởhan Amalek. Hroi pơgi kâu ấi đơ đởng đoi akỗ bul ấữ đjă gai jra Oĩ Adai amăng tợngan.”

<sup>10</sup>Yôsuê hmâu pơblah hăng tởhan Amalek tui hăng tōlōi Môis pơđar; Bơ kơ Môis, Arôn lai h anũn Hur đĩ đoi akỗ bul ấữ.

<sup>11</sup>Rĩm wốt Môis yơ đĩ tợngan, tởhan Israel đui hĩ; samở tởđang ñu glưh trũn tợngan, tởhan Amalek đui hĩ hăng gōñu.

<sup>12</sup>Tơ tợngan Môis rợgah hĩ lai h, gōñu mã sa boh pơtâu pơtỗ broi ñu đơ ber đoi boh pơtâu; Arôn hăng Hur đơ đởng dua gah, sa ấo sa gah, kờng đĩ tợngan ñu; yua kơ anũn yơh tợngan ñu đư pơpữ pơgơi ôh tōl truh yang hroi lẻ.

**13**Yôsuê yua đao gum pơlah dui hĩ hăng potao laih anũn ană plei pla Amalek.

**14**Yêhōwa laĩ hăng Môis: “Çih bẻ tởlời anai amăng hơdrôm hră kiăng kơ hơdơ djă pìoh laih anũn laĩ bơi kơ Yôsuê thào Kâu ãi sut lui hĩ abih tởlời pơhơdơ kơ Amalek amăng lỏn tởnah.”

**15**Môis pơdởng sa boh kơbang ngă yang laih anũn pơanăn ñu jing: “Yêhōwa Jing Hla Gru Kâu.”

**16**Ñu laĩ: “Yua kơ sa bẻ tởngan Amalek hmâu yơ dĩ pơkơdởng glaĩ gre potao Yêhōwa, yua anũn yơh Yêhōwa ãi pơlah hăng gơñu amăng abih bang rơnũk.”

## **Tơbiă 18**

### **Jêtrô Nao Čuă Ngui Môis**

**1**Jêtrô, khuă ngă yang Madian, tởhmua Môis, hmữ tởlời Oĩ Adai hmâu ngă bơilaih kơ Môis laih anũn kơ ană plei pla Israel, laih anũn hyữm Yêhōwa hmâu ba tởbiă laih ãing ană Israel mớng čar Êjip.

**2**Hlâu kơ anũn, tở Môis bơi bơnai ñu H’Sêpôra glaĩ pơ sang Jêtrô tởhmua ñu, Jêtrô hmâu jum H’Sêpôra

**3**hrôm hơbít hăng dua čô ană đah rơkơi ñu, sa čô anăn ñu jing Gersôm, yua kơ Môis laĩ tui anai: “Kâu dỏ jưh amăng čar tuai”

**4**lah anũn sa čô anăn ñu jing Êliêser, yua kơ ñu laĩ: “Oĩ Adai kơ oĩ adon kâu jing tởlời djru pơklaih kâu, hmâu pơklaih laih kâu mớng đao gum Pharaôn.”

**5**Ră anai Jêtrô, tởhmua Môis, ba dua čô ană đah rơkơi laih anũn bơnai Môis nao čuă ngui ñu amăng tởdrôn har, anih ñu dỏ jưh jẻ čữ Oĩ Adai.

**6**Jêtrô pơkiaỏ mơnuih pơthào kơ Môis: “Kâu jing Jêtrô, tởhmua ih, kâu hrôm hăng bơnai ih laih anũn dua čô ană đah rơkơi ih rai čuă ngui ih.”

**7**Môis tởbiă nao čơkă tởhmua ñu, ñu bon kơküh laih anũn čũm gở. Gơñu tởña bla tởdruă gơñu laih anũn mứt amăng anih jưh Môis.

**8**Môis ruai glaĩ kơ tởhmua ñu, abih bang tởlời Yêhōwa ngă laih kơ Pharaôn laih anũn kơ ãing Êjip yua kơ ãing Israel, abih bang tởlời tởnap tap truh kơ gơñu kơtuai jơlan, laih anũn hyữm tởlời Yêhōwa hmâu pơklaih laih gơñu.

**9**Jêtrô hờk mơak kơ khul tởlời hiam Yêhōwa ngă laih kơ ană Israel tởdang pơklaih gơñu mớng tởngan ãing Êjip.

**10**Jêtrô laĩ: “Năng lạp yơh bơni hơơč kơ Yêhōwa, jing pô hmâu pơklaih ãing gih mớng tởngan ãing Êjip, tởngan Pharaôn laih anũn ăt pơklaih ană plei pla mớng tởlời dui kơtang ãing Êjip.

11 Rã anai kâo thào kơ Yêhôwa prông prin hloh kơ abih bang bing yang, yua kơ tởdang bing Êjip bưh hmiah kơ ană plei pla Nũ, Nũ pơglưh hĩ bing gơñu.”

12 Jêtrô, tởhmua Môis poyơr mơnởng ngă yang ăh lai h anũn lu hlô mơnởng ngă yang kơ Oĩ Adai. Arôn lai h anũn bing kong tha Israel nao bởng huă hăng tởhmua Môis bởi anăp Oĩ Adai.

### **Tơlơi Pơdờng Pơjing Bing Khua Phat Kơđi**

(Mơñă 1:9-18)

13 Hroi tởdơi kơ anũn, Môis dỏ ber phat kơđi ană plei pla. Gơñu dỏ jum dar Môis mởng ưm mơguah tởl truh klam mơmỏt.

14 Jêtrô lăng, bưh hơdôm tởlơi Môis hlăk dỏ ngă bởi kơ ană plei pla, ñu tởña: “Hơgết ih dỏ ngă kơ ană plei pla anai? Yua hơgết kơnởng hơjăn ih dỏ ber, bở kơ abih bang ană plei pla dỏ dờng jum dar ih mởng ưm mơguah tởl truh klam mơmỏt?”

15 Môis lai glăi: “Ană plei pla rai pơ kâo kiăng kơ hơduah sem tởlơi Oĩ Adai kiăng.

16 Rĩm wỏt gơñu hmâu tởlơi, gơñu rai pơ kâo lai h anũn kâo phat bởi kơđi tởng krah mơnuih anai hăng mơnuih anũn, lai h anũn bởi gơñu thào khul tởlơi pơtă pơtăn lai h anũn tởlơi juăt Oĩ Adai.”

17 Tởhmua Môis lai: “Ih ngă tui anũn bư hiam đơi ôh.

18 Ih pơ wỏt hăng bing ană plei pla nao pơ ih sít yơh ăi hmâu tởlơi gleh rơmởn yua kơ bruă anũn jing kơtraỏ đơi kơ ih hơjăn ih bư dưi ngă ôh.

19 Rã anai, kâo hmâu boh pơhiăp djru ih, hmữ bẻ hiăp kâo. Rơkâo kơ Yêhôwa dỏ hăng ih! Bởi ih jing pơ pơala bởi kơ ană plei pla bởi anăp Oĩ Adai lai h anũn ba abih tởlơi gơñu kơ Oĩ Adai.

20 Bởi ih pơtô bởi gơñu khul tởlơi pơđar lai h anũn khul tởlơi juăt, kơcơrâu bởi gơñu thào jơlan gơñu khỏm nao lai h anũn bruă mơnuă gơñu khỏm ngă.

21 Hloh kơ anũn dờng, ruah bẻ tởng krah ană plei pla bing mơnuih dưi thào, mơnuih hwĩ pơpũ kơ Oĩ Adai, tởpă hơnởng, bởrơmủt kơ tởlơi bởng gơnam bư tởpă, lai h anũn pơjing gơñu ngă akỏ wai lăng sa rơbâu ăô, sa rơtuh ăô, rơma pluh ăô bởdah pluh ăô.

22 Pơh bởi kơ gơñu krăp phat kơđi kơ ană plei pla lai h anũn ăi ba đĩ kơ ih kơđi prông, bở kơ kơđi anết bởi gơñu phat mả tởdruă gơñu pơ. Tui anũn bruă ih ăi djhul hloh lai h anũn gơñu ăi djru glăm tởlơi kơtraỏ hròm hơbít hăng ih.

23 Tởdah ih ngă tui anũn lai h anũn tởdah Oĩ Adai ăt pơtă kơ ih tui anũn mỏn sít yơh ih dưi ngă lai h anũn abih djuai mơnuih anai ăi glăi hăng tởlơi rơnũk rơnua pơ anih gơñu pơ.”

- <sup>24</sup>Môis hmữ tui tởhmua ñu laiñ anũn ngã tui abih tởlời ñu hmâu laiñ kơ ñu.
- <sup>25</sup>Môis ruah mã ñing mớnuh rợgọi mợng tợng krah Israel, pợjing gợñu jing akỏ kiăng wai lợng sa rợbâu cở, sa rợtuh cở, rợma pluh cở ñodah pluh cở.
- <sup>26</sup>Gợñu krạp phat kợđi kơ ană plei pla laiñ anũn ba bợri kơ Môis hợđôm bừa prợng, bợ kơ gợñu phat bợri kợđi anết.
- <sup>27</sup>Giợng anũn, Môis ba tởhmua ñu Jêtrô glaỉ pợ Ớar ñu pợ.

## Tobias 19

### Bing Israel Pợ Ớữ Sinai

- <sup>1</sup>Amăng blan tal klâu yap mợng hợri gợñu tợbiă mợng Ớar Êjip, amăng hợri anũn yợh ană plei pla Israel truh pợ tợdrợn har Sinai.
- <sup>2</sup>Ớodợng mợng Rêphidim, gợñu truh pợ tợdrợn har Sinai, laiñ anũn pợđợng anih jựh amăng tợdrợn har. Pợ anũn, ană plei pla Israel pợđợng anih jựh ñoi anăp Ớữ.

### Oỉ Adai pợtă kợ Môis ñoi Ớữ Sinai

- <sup>3</sup>Môis đỉ nao bựp Oỉ Adai. Mợng Ớữ, Yêhợwa iâu ñu hăng laiñ: “Bợri ih laiñ hăng sang Yakỏp laiñ anũn pợhiăp hăng ană plei pla Israel tui anai:
- <sup>4</sup>Bing gih hmâu ñuh laiñ hyữm tởlời kâu ngã kợ bing Êjip, kâu hmâu pợđiăng bing gih ñoi Ớăng Ớim klang, laiñ anũn ba bing gih rai pợ Kâu.
- <sup>5</sup>Ră anai, tợdah bing gih gựt boh pợhiăp kâu laiñ anũn đỉ pợh kợnol pợgop kâu, tui anũn amăng abih bang đjuai mớnuh, bing gih Ới jing gợnam kợ kâu pợ; wợt dah abih lợn tợnah leng lợm kợ kâu soh sel.
- <sup>6</sup>Bing gih Ới jing sa boh dệh Ớar pợtao khua ngã yang laiñ anũn sa đjuai mớnuh rợgoh hiam kợ Kâu.’ Anũn jing tởlời ih khợm laiñ bợri hăng ană plei pla Israel.”
- <sup>7</sup>Tui anũn, Môis nao laiñ anũn iâu bing kong tha amăng ană plei pla pợbựt glaỉ, ruai bợri gợñu abih tởlời Yêhợwa hmâu pợtă pợtăn kợ ñu.
- <sup>8</sup>Abih bang ană plei pla hợdrăm laiñ glaỉ: “Bing gợmợi Ới ngã tui abih tởlời Yêhợwa hmâu pợtă pợtăn.” Môis pợdah glaỉ boh pợhiăp ană plei pla bợri kợ Yêhợwa.
- <sup>9</sup>Ñu laiñ: “Anai nệ, kâu Ới nao pợ ih amăng gợnăm kợpal kiăng kợ ană plei pla đui hmữ laiñ anũn đăđ kợ ih nanao tợdang kâu tợdang Kâu pợhiăp hăng ih.” Tợ Môis mã boh pợhiăp bing ană plei pla ruai glaỉ kợ Yêhợwa thêu,
- <sup>10</sup>laiñ anũn Yêhợwa pợhiăp hăng Môis: “Nao bệ pợ ană plei pla, pợkah pợh bợri kợ gợñu jing rợgoh hiam hợri anai laiñ anũn hợri pợgi. Pợtă kợ gợñu khợm boh sum ao gợñu;



11 truh hroi tal klâo, broi goñu khôm prăp pre yua kơ amăng hroi anŭn Yêhōwa či rai ðoi anăp abih bang ðing ană plei pla Israel ðoi cữ Sinai,

12 broi ih khôm pơkơchah broi guai kơ ðing ană plei pla jum dar cữ, lai hroi anŭn pơtă kơ goñu: ‘Răng bẻ anăm đĩ pơ cữ ðôdah bởt djở tokai cữ ôh. Hroi pơ bởt djở cữ, arăng či pơdjai hĩ ñu.

13 ðing anŭn arăng khôm glôm boh pơtăo ðôdah pơnah hăng ðrôm; tợngan ðing gih anăm bởt djở ñu ôh. Wởt dah mơnuih ðôdah hlô mơnợng ăt ðu dui pơh broi hơdip ôh.’ Tợdah hmữ asăp tợki mợni, hnŭn kah ană plei pla dui đĩ pơ cữ”

14 Mỗis trŭn mợng cữ nao pơ ană plei pla, lai hroi anŭn pơh broi ană plei pla rợgoh hiam. Gợñu khôm boh sum ao gợñu.

15 Mỗis pơtă kơ ðing ană plei pla: “Prăp pre bẻ truh hroi tal klâo. ðu dui nao jẻ giăm ðah kợmơi ôh.”

#### **Oi Adai pơbuh rai ðoi cữ Sinai**

16 Amăng mợguah hroi tal klâo hmăo grợm kợtal lai hroi anŭn gợnăm kợpal ðoi glong cữ arăng hmữ asăp tợki krai hĩa mả. Abih bang ană plei pla đở amăng anih jưh leng kơ hwĩ tợtử.

17 Mỗis atăt ană plei pla tợbiă mợng anih jưh nao cợkă Oi Adai; Ană plei pla đợng glaĩ ðoi tokai cữ.

18 Abih cữ Sinai bả hăng asăp apui, yua kơ Yêhōwa đở amăng apui lai hroi anŭn trŭn rai pơ anŭn. Asăp apui bluh đĩ kar hăng asăp apui mợng sa boh tợpur prợng lai hroi anŭn abih cữ pơpử pợgợi kợtang biă mả.

19 Asăp tợki jai kợtang krai h. Mỗis pợhiăp lai hroi anŭn Oi Adai lai glaĩ amăng đơnai grợm ðah.

20 Yêhōwa trŭn ðoi akỏ cữ Sinai. Yêhōwa iâu Mỗis đĩ ðoi akỏ cữ lai hroi anŭn Mỗis đĩ nao.

21 Yêhōwa pợhiăp hăng Mỗis: “Trŭn bẻ pơ ană plei pla, broi goñu răng hwĩ dah goñu nao rợgao guai pơkơchah kiăng lăng Yêhōwa; Lai hroi anŭn lu amăng ðing goñu či djai.

22 Wởt kơ ðing khua ngă yang tợ goñu nao jẻ Yêhōwa goñu khôm pợrợgoh goñu pơ mợn, hwĩ dah Yêhōwa ăt pợkợhmal ðing goñu mợn.”

23 Mỗis lai hăng Yêhōwa: “ðing ană plei pla ðu dui đĩ ðoi cữ Sinai ôh, yua kơ lh hmăo pơtă lai hroi kợ gợmơi hăng lai. ‘Broi pơkơchah bẻ guai jum dar cữ, lai hroi anŭn pơh broi cữ anŭn jing rợgoh hiam.”

24 Yêhōwa pợhiăp hăng Mỗis: “Trŭn bẻ lai hroi anŭn ba Arôn đĩ hrợm hơbít hăng ih. Samở anăm broi ðing khua ngă yang lai hroi anŭn ðing ană plei pla nao rợgao

anì hmào pòkòčah laiì kiäng kò nao jě Yêhòwa, hwĩ dah Yêhòwa pòkòhmal hĩ ãing gòñu.”

<sup>25</sup>Tui anũn Môis trũn nao pò anã plei pla laiì anũn potã potãn tòlòi anũn kò gòñu.

## Tòbiã 20

### Pluh Mòta Tòlòi Juät

(Mòñã 5:1-21)

<sup>1</sup>Hlăk anũn, Oì Adai pòhiăp abih bang khul tòlòi anai:

<sup>2</sup>“Kào jing Yêhòwa Oì Adai ãing gih, Pò hmào ba ãing gih tòbiã mǒng čar Êjip, klaih mǒng tòlòi ngã hlũn.

<sup>3</sup>Ih anăm hmào ôh ãing yang pòkõn ãoi anăp Kào.

<sup>4</sup>Ih anăm ngã rup trah kò ih pô thào dah rup hlò mǒnǒng amăng adai, amăng lõn tònah, ãòdah mǒnǒng amăng ia ãoi gah yũ lõn tònah.

<sup>5</sup>Ih anăm bon kòkuh ãoi anăp khul rup trah anũn ôh, kõn dưi mã bruă kò gòñu lòi; yua kò Kào jing Yêhòwa Oì Adai ih, jing Oì Adai gar. Kò ãing hlòi bǒròmüt kò Kào, yua kò tòlòi soh ãing oì adon, Kào čì pòkòhmal ãing anã tǒčo gòñu truh pò rǒnũk tal klào, tal pã.

<sup>6</sup>Samǒ kò ãing khăp kò Kào laiì anũn gút tui khul tòlòi Kào potã potãn, Kào čì broi tòlòi pap lu rǒbào rǒnũk kò gòñu.

<sup>7</sup>Ih anăm yua anăn Yêhòwa Oì Adai ih broi kò tòlòi kǒñăm soh ôh, yua kò Yêhòwa ãu čì pap broi ôh kò hlòi pô yua anăn Nũ kar hăng anũn.

<sup>8</sup>Broi ih hǒdǒr bẽ hroi pǒdǒi kiäng pioh ñu jing hroi rǒgoh hiam.

<sup>9</sup>Broi ih khǒm ngã pǒgiǒng abih bang bruă mǒnuă ih amăng năm hroi,

<sup>10</sup>samǒ hroi tal tǒjuh jing hroi pǒdǒi pioh broi kò Yêhòwa Oì Adai ih. Amăng hroi anũn anã ãah rǒkǒi, anã ãah kǒmǒi, ãing kǒna ãah rǒkǒi, ãing kǒna ãah kǒmǒi, hlò mǒnǒng ih, wǒt hăng ãing tuai amăng sang ih, leng kò ãu dưi ngã sa mòta bruă hǒgèt ôh.

<sup>11</sup>Yua kò amăng năm hroi Yêhòwa hmào hrih pǒjing adai, lõn, ia rǒsĩ laiì anũn abih mǒnǒng ãò amăng anũn, samǒ Nũ pǒdǒi hroi tal tǒjuh. Yua kò anũn, Yêhòwa tuh tòlòi moyun hiam kò hroi pǒdǒi laiì anũn pǒrǒgoh hroi anũn.

<sup>12</sup>Pǒpũ bẽ kò amĩ ama ih kiäng kò ih dưi hǒdip sui ãoi lõn tònah Yêhòwa Oì Adai pha broi ih.

<sup>13</sup>Ih anăm pǒdjai mǒnuih ôh.

<sup>14</sup>Ih anăm ngã soh tòlòi klě pyu ôh.

<sup>15</sup>Ih anăm klě dōp ôh.

<sup>16</sup>Ih anăm ngă gōng jolan ðlor, ngă răm mōnuih jum dar ih ôh.

<sup>17</sup>Ih anăm hup ham sang mōnuih jum dar ih ôh, kōn dui hup ham bōnai arăng, ðōdah ding kōna ðah rōkōi arăng, ding kōna ðah kōmōi arăng, rōmo, aseh kle ðōdah hōgēt mōnōng lōm kō pō jum dar ih lōi.”

### **Tōlōi ană plei pla hwī bral**

(Mōñă 5:22-33)

<sup>18</sup>Tōdang gōñu ðuh hăng hmŭ grōm kotal, asăp tōki mōñi lai anŭn cŭ tōbiă asăp apui, ană plei pla hwī totŭ, gōñu dō dōng pō ataih.

<sup>19</sup>Gōñu lai hăng Mōis: “Rōkô ih pō pōhiăp hăng ðing gōmōi lai anŭn gōmōi cŭ hmŭ ih; samō rōkô Oī Adai anăm pōhiăp hăng ðing gōmōi ôh, hwī kō ðing gōmōi djai hŭ.”

<sup>20</sup>Mōis pōhiăp hăng ană plei pla: “Anăm hwī ôh, yua kō Oī Adai trŭn rai kiăng kō pōlōng lăng pran jua ðing gih, kiăng kō ðing gih hwī pōpŭ kō Nŭ nanao, ðu ngă soh ôh.”

<sup>21</sup>Ană plei pla dō pō ataih, bō kō Mōis nao jě giăm gōnăm kōpal, anih Oī Adai hlăk dō.

### **Kōbāng Pōyōr Mōnōng Ngă Yang**

<sup>22</sup>Yêhōwa pōhiăp hăng Mōis: “Broi ih lai kō ană plei pla Israel tui anai: ‘Đing gih pō hmăo ðuh lai Kăo pōhiăp mōng adai.

<sup>23</sup>Tui anŭn, ðing gih anăm ngă ôh sa mōta rup trah hōgēt ðoi akiăng Kăo; kōn dui lōi ngă rup trah prăk ðōdah hăng mah.’

<sup>24</sup>Broi ih pōdōng broi Kăo sa kōbāng ngă yang hăng lōn lai anŭn ðoi anŭn pōyōr mōnōng ngă yang cŭh, mōnōng pōyōr kō tōlōi rōnŭk rōnua, hăng triu ðōdah rōmo ðing gih. Pōpă anih Kăo pōrōðah ană Kăo kiăng kō hōdōr pioh, Kăo cŭ nao lai anŭn tuh tōlōi mōyun hiam kō ih.

<sup>25</sup>Tōdah ih pōdōng broi Kăo sa kōbāng ngă yang hăng boh pōtăo, anăm ngă ñu hăng boh pōtăo trah ôh, yua kō tōdah ih yua gōnam kiăng kō trah ñu tui anŭn ih hmăo ngă pōgrŭ hŭ boh pōtăo anŭn lai.

<sup>26</sup>Ih anăm ðŭ nao pō kōbāng ngă yang Kăo hăng khul rōñan ôh, kiăng kō droi jan ih ðu pōdah ôh tōlōi mōhlŭn ih ðoi kōbāng ngă yang.”

## **Tōbiă 21**

### **Tōlōi Juăt Kō Tōlōi Ngă Hlŭn**

(Mōñă 15:12-18)

<sup>1</sup>Anai jing khul tōlōi juăt ih khōm pōtă kō ðing ană plei pla.

- <sup>2</sup> Tɔdah ih bɔi sa ɕô hlũn mɔnuih Hêbrɔ, mɔnuih anũn ɕi mã bruă năm thũn, truh thũn tal tɔjuh mɔnuih anũn dưi rɔngai, ɓu hmâo kla prăk ôh.
- <sup>3</sup> Tɔdah ñu mũt hojăn ñu ɕi tɔbiă hojăn mɔn; tɔdah ñu hmâo bɔnai hrôm hɔbít, ñu tɔbiă hrôm hɔbít hăng bɔnai ñu.
- <sup>4</sup> Tɔdah khoa ñu mã broi bɔnai kɔ ñu, lai h anũn tɔdah bɔnai ñu tɔkeng ană đah rɔkɔi ɓôdah ană đah kɔmɔi; bɔnai ñu hăng ɓing ană bã ñu ɕi lɔm kɔ khoa ñu lai h anũn ñu ɕi tɔbiă hojăn ñu.
- <sup>5</sup> Samɔ tɔdah pô hlũn lai: “kâo khăp kɔ khoa kâo, bɔnai kâo, lai h anũn ană bã kâo; kâo ɓu kiăng tɔbiă đuaí jing rɔngai ôh,”
- <sup>6</sup> Hlăk anũn khoa ñu ɕi ba ñu nao ɓɔi anăp O'i Adai, ba ñu nao jê bah amăng ɓôdah tɔmeh bah amăng, giɔng anũn khoa ñu mã rɔjɔi hliu tɔngia ñu; ñu ɕi mã bruă kɔ khoa ñu anũn abih tɔlɔi hɔdip ñu.
- <sup>7</sup> Tɔdah hɔi pô sĩ hĩ ană đah kɔmɔi ñu jing hlũn, đah kɔmɔi hlũn ɓu ɕi tɔbiă kar hăng ɓing hlũn đah rɔkɔi ôh.
- <sup>8</sup> Tɔdah ñu ɓu bɔmɔak kɔ khoa ñu, pô mã dɔ ñu jing bɔnai, pô khoa ñu ɕi broi arăng song mã gɔ, samɔ ɓu dưi sĩ hĩ gɔ kɔ ɓing tuai ôh.
- <sup>9</sup> Tɔdah khoa ñu kiăng djă piɔh gɔ broi kɔ ană đah rɔkɔi ñu, broi ngă bẻ kɔ gɔ kar hăng ană dra ñu pô.
- <sup>10</sup> Tɔdah khoa ñu dɔ sa ɕô bɔnai pɔkɔn, khoa ñu ɓu dưi pɔhrɔ ôh mɔnɔng ɓɔng huă, sum ao lai h anũn tɔlɔi khăp rɔkɔi bɔnai hăng đah kɔmɔi hlâo anũn.
- <sup>11</sup> Tɔdah pô khoa ɓu ngă ôh klâo tɔlɔi anai kɔ gɔ, gɔ hmâo tɔlɔi rɔngai tɔbiă đuaí samɔ ɓu hmâo kla glaí prăk ôh.

### **Tɔlɔi Juăt Kɔ Tɔlɔi Ngă Sat Bai**

- <sup>12</sup> Hɔi pô tai h pɔdjai sa ɕô mɔnuih, ñu ɕi tũ tɔlɔi arăng pɔdjai.
- <sup>13</sup> Tɔdah pô anũn ɓu pɔrɔng pɔdjai ôh, samɔ O'i Adai hmâo jao sĩ gɔ amăng tɔngan ñu, tui anũn Kâo ɕi pɔkă broi ih sa boh anih kiăng kɔ ñu đuaí kɔdɔp.
- <sup>14</sup> Tɔdah hɔi pô pɔrɔng kɔsung ngă kɔ pô pɔkɔn lai h anũn pɔng pɔdjai mɔnuih jum dar ñu, tui anũn broi dui tɔbiă sĩ ñu mɔng kɔɓang ngă yang Kâo lai h anũn pɔdjai sĩ ñu.
- <sup>15</sup> Hɔi pô tai h ama ɓôdah amĩ ñu, ñu ɕi tũ tɔlɔi arăng pɔdjai.
- <sup>16</sup> Hɔi pô klẻ mã mɔnuih, ɓôdah hmâo sĩ hĩ lai h, ɓôdah ăt dɔ djă piɔh amăng tɔngan ñu, ñu ɕi tũ tɔlɔi arăng pɔdjai.
- <sup>17</sup> Hɔi pô hɔtɔm pah ama ñu ɓôdah amĩ ñu, ñu ɕi tũ tɔlɔi arăng pɔdjai.

### **Tɔlɔi juăt kɔ tɔlɔi bɔrɔdjɔ lai h anũn ngă pɔrɔka**

18 Tơdang dua cồ mơnuih pơơjah tởdruả gởñu, pồ anai taih hỉ pồ anũn hăng sa boh pồtồ bồđah cồk hăng tợngan, pồ anũn ừ truh kờ djai ôh, samở gờ ừ thồ tợgũ đợng tah;

19 Tởdah tởdời kờ anũn, pồ anũn dừi tợgũ robat hyu djả gai jra, pồ taih ñu anũn ừi hmồ tợlời pap bởi mợn, ñu kờnợng kla tợlời rằm amăng khul hời pồ anũn ừ thồ mả bruả lai h anũn ừm rong bởi tợl pồ anũn dừi suaih.

20 Tởdah sa cồ khua kờ ừng hlũn mả gai taih kờ hlũn đah rờkời bồđah hlũn đah kờmời tợl ñu djai hỉ mợtam, pồ khua anũn khờm tũ tợlời arăng phak yờh.

21 Samở tởdah pồ hlũn anũn ắt đờ hợđip sa dua hời đợng, pồ khua anũn klaih rợngai yờh mợng tợlời soh, yua kờ pồ hlũn jing kong ngăn ñu amởi.

22 Tởdah arăng pồtaih tởdruả lai h anũn ngả pờrờka hỉ kờ đah kờmời đờ pi kian, ngả rằm hỉ anả amăng kian, samở ừ hmồ tợlời rằm pờkờn ôh, pồ ngả pờrờka anũn khờm duh tui hăng tợlời rờkồ mợng rờkời đah kờmời anũn yờh lai h anũn kla pờk bởi anấp ừng khua phat kờđi.

23 Samở tởdah hmồ tợlời sat pờkờn truh, tui anũn ih khờm mả tợlời hợđip kla tợlời hợđip yờh,

24 mợta kla kờ mợta, tợgời kla kờ tợgời, tợngan kla kờ tợngan, tợkai kla kờ tợkai,

25 pờđũng kla kờ pờđũng, bởp kla kờ bởp, rờka kla kờ rờka.

26 Tởdah pồ khua kờ ừng hlũn taih bởi mợta hlũn đah rờkời bồđah hlũn đah kờmời ñu lai h anũn ngả rằm hỉ mợta gờ, pồ khua anũn khờm pờrợngai hỉ hlũn anũn yờh, kiăng kla glaỉ kờ mợta gờ.

27 Tởdah pồ khua taih joh hỉ tợgời hlũn đah rờkời bồđah hlũn đah kờmời ñu, pồ khua anũn khờm pờrợngai hỉ hlũn anũn yờh, kiăng kla glaỉ kờ tợgời gờ.

### **Tợlời Juất Kờ Tợlời Duh**

28 Tởdah sa dời rờmo nuh pờdjai hỉ sa cồ đah rờkời bồđah đah kờmời, bởi arăng glờm pờdjai hỉ bẻ rờmo anũn hăng boh pồtồ. Lai h anũn arăng ừ dừi bởng añm ñu ôh, pồ hmồ rờmo anũn ừ soh ôh.

29 Samở tởdah hlồ anũn rờmo juất pờnuh arăng, lai h anũn arăng hmồ lai h lai h tợlời anũn kờ pồ rờmo. Samở ñu ắt ừ wai rờmo ñu ôh, lui hỉ rờmo ñu nuh pờdjai hỉ sa cồ đah rờkời bồđah đah kờmời, bởi arăng glờm pờdjai hỉ rờmo anũn hăng boh pồtồ lai h anũn pồ rờmo anũn ừi tũ tợlời arăng pờdjai.

30 Samở tởdah arăng bởi nua kờ pồ rờmo kiăng kờ song mả, bởi pồ rờmo khờm kla nua tui hăng arăng hmồ pờkả bởi lai h kiăng kờ song mả tợlời hợđip ñu.

31 Tởdah rờmo pờnuh djở sa cồ mơnuih đah rờkời bồđah đah kờmời, pồ rờmo anũn ắt ừi tũ tợlời arăng phat kờđi ñu tui hăng tợlời juất anai.

**32**Tɔdah romo pɔnuh djɔ sa ɔɔ mɔnuh đah rɔkɔi ɓɔdah đah kɔmɔi hlɔn, pɔ romo khɔm kla bɔi kɔ khua pɔ hlɔn anɔn klɔo pluh sɛkel prɔk laiɔ anɔn bɔi arɔng glɔm pɔdjai hɔ romo anɔn hɔng boh pɔtɔo.

**33**Tɔdah hlɔi pɔ pɔk hɔ kɔhnɔp amɔng luh ɓɔdah klɔi luh samɔ ɓu klɔp glai ɔh, laiɔ anɔn tɔdah hmɔo sa dɔi romo ɓɔdah aseɔ kle lɛ amɔng luh anɔn,

**34**pɔ luh anɔn khɔm duh kɔ pɔ romo ɓɔdah kɔ pɔ aseɔ yɔh, samɔ romo, aseɔ djai anɔn ɔi lɔm hɔ kɔ pɔ luh.

**35**Tɔdah romo pɔ anai nuh pɔdjai hɔ romo pɔ pɔkɔn, laiɔ anɔn dua gɔnɔ sɔ hɔ romo dɔ hɔdip anɔn laiɔ anɔn pɔpha prɔk, bɔ kɔ aɔm romo djai pɔpha mɔdɔm mɔn.

**36**Samɔ, tɔdah pɔ romo thɔo laiɔ romo nɔ juɔt pɔnuh tɔdruɔ, samɔ ɓu wai nɔ ɔh, pɔ romo anɔn khɔm mɔ romo kla glai romo djai samɔ djai anɔn lɔm kɔ nɔ.

## **Tɔbiɔ 22**

### **Tɔlɔi Juɔt bɔi kɔ Tɔlɔi Soh Klɛ Dɔp**

**1**Tɔdah hlɔi pɔ klɛ dɔp sa dɔi romo ɓɔdah sa dɔi triu laiɔ anɔn nɔ pɔdjai ɓɔdah sɔ hɔ, nɔ khɔm duh rɔma wɔt lu hloh bɔi kɔ sa dɔi romo, laiɔ anɔn pɔ wɔt lu hloh bɔi kɔ sa dɔi triu.

**2**Tɔdah sa ɔɔ pɔ klɛ arɔng hmɔo mɔ nɔ hlɔk nɔ dɔ đurɔ bah amɔng laiɔ anɔn arɔng taiɔ pɔdjai hɔ nɔ, pɔ taiɔ pɔdjai anɔn ɓu soh ngɔ tuh draɔ ɔh;

**3**samɔ tɔdah arɔng taiɔ pɔdjai nɔ hlɔk yang hɔi ɓlɛ laiɔ, pɔ taiɔ pɔdjai mɔnuh anɔn ɔi jing soh ngɔ tuh draɔ. Pɔ klɛ khɔm duh; tɔdah pɔ klɛ ɓu hmɔo mɔnɔng hɔgɛt ɔh kiɔng kɔ duh, arɔng ɔi sɔ hɔ nɔ kar hɔng sa ɔɔ hlɔn yua kɔ tɔlɔi soh klɛ dɔp.

**4**Tɔdah ɓuh amɔng tɔngan pɔ klɛ hɔgɛt mɔnɔng nɔ hmɔo mɔ laiɔ, romo ɓɔdah aseɔ kle ɓɔdah triu ɔt dɔ hɔdip, pɔ klɛ anɔn khɔm duh dua wɔt lu hloh.

### **Tɔlɔi juɔt bɔi kɔ tɔlɔi ngɔ rɔm**

**5**Tɔdah hlɔi pɔ ngɔ rɔm kɔ hmua ɓɔdah đang boh kɔɓɔu, ɓɔdah nɔ klaiɔ lui hlɔ mɔnɔng nɔ rong mɔt ɓɔng pɔdai kɔtor amɔng hmua pɔ pɔkɔn, pɔ anɔn khɔm mɔ gɔnam hiam hloh mɔng hmua nɔ ɓɔdah mɔng đang boh kɔɓɔu nɔ kiɔng duh kɔ arɔng.

**6**Tɔdah apui ɓɔng laiɔ anɔn ɓlɔng nao ɓɔng hɔ pum dɔi giɔng anɔn ɓɔng hɔ abih khul pɔ pɔdai, pɔdai aka hɔpuɔ ɔh, ɓɔdah pɔdai amɔng hmua, pɔ ɔuh apui anɔn khɔm duh glai abih mɔnɔng apui hmɔo ɓɔng laiɔ.

### **Tɔlɔi juɔt bɔi kɔ tɔlɔi pleɔ ɓlor**



<sup>7</sup>Tɔdah hlo̩i pɔ̩ jao prak̩ ñu bɔ̩dah gɔ̩nam tam ñu kɔ̩ mɔ̩nu̩ih jum dar ñu djă wai, samɔ̩ arăng klě mɔ̩ng sang pɔ̩ djă, tɔdah pɔ̩ klě arăng hmâo mã hĩ, ñu khôm duh dua wɔ̩t lu hloh.

<sup>8</sup>Samɔ̩ tɔdah arăng bu hmâo mã ôh mɔ̩nu̩ih klě, arăng çi ba pɔ̩ sang anũn nao pɔ̩ anăp O̩i Adai, kiăng pɔ̩klă ñu thâo dah ñu mã bɔ̩dah bu mã ôh gɔ̩nam mɔ̩nu̩ih jum dar ñu hmâo jao lai h kɔ̩ ñu.

<sup>9</sup>Amăng abih tɔ̩lɔ̩i pɔ̩rɔ̩sua djɔ̩ kɔ̩ dram gɔ̩nam, rɔ̩mo bɔ̩dah ase h kle, triu, ao phyung bɔ̩dah hɔ̩gɛt mɔ̩nɔ̩ng hmâo rɔ̩ngiă lai h samɔ̩ hmâo mɔ̩nu̩ih lai: “Gɔ̩nam anai jing gɔ̩nam kâo”, tui anũn dua gɔ̩ñu khôm nao bɔ̩i anăp O̩i Adai. Gah pă O̩i Adai klă kɔ̩đi, pɔ̩ anũn khôm duh dua wɔ̩t lu hloh bɔ̩i kɔ̩ mɔ̩nu̩ih jum dar ñu.

<sup>10</sup>Tɔdah hlo̩i pɔ̩ jao hĩ ase h kle, rɔ̩mo, triu bɔ̩dah hlô mɔ̩nɔ̩ng pɔ̩kɔ̩n bɔ̩i kɔ̩ mɔ̩nu̩ih jum dar ñu wai, lai h anũn hlô mɔ̩nɔ̩ng anũn djai hĩ, ruă rɔ̩ka bɔ̩dah arăng klě mã hĩ bu hmâo hlo̩i bu h ôh,

<sup>11</sup>tui anũn bɔ̩i dua bɔ̩nah khôm buăn rɔ̩ng hăng anăn Yêhôwa kiăng pɔ̩klă pɔ̩ wai hlô mɔ̩nɔ̩ng anũn bu mã ôh mɔ̩nɔ̩ng pɔ̩ jum dar ñu. Pɔ̩ gɔ̩nam khôm tũ ɔ̩ tɔ̩lɔ̩i buăn rɔ̩ng anũn, lai h anũn pɔ̩ wai anũn bu hmâo duh hɔ̩gɛt get ôh.

<sup>12</sup>Samɔ̩ tɔdah pɔ̩ sang klě hlô mɔ̩nɔ̩ng anũn, ñu khôm duh gla̩i kɔ̩ pɔ̩ gɔ̩nam anũn.

<sup>13</sup>Tɔdah hlô gla̩i kě hek hĩ hlô mɔ̩nɔ̩ng anũn lu çrăn, pɔ̩ wai hlô mɔ̩nɔ̩ng anũn ba rai tɔ̩lɔ̩i pɔ̩sĩt, tui anũn ñu bu çi duh ôh hlô mɔ̩nɔ̩ng hlô gla̩i hmâo kě hek hĩ anũn.

<sup>14</sup>Tɔdah hlo̩i pɔ̩ çan sa drɔ̩i hlô mɔ̩nɔ̩ng mɔ̩nu̩ih jum dar ñu, lai h anũn hlô mɔ̩nɔ̩ng anũn ruă rɔ̩ka, bɔ̩dah djai hĩ hlăk pɔ̩ hlô mɔ̩nɔ̩ng anũn rɔ̩kut, tui anũn pɔ̩ çan anũn khôm duh.

<sup>15</sup>Samɔ̩, tɔdah pɔ̩ hlô mɔ̩nɔ̩ng hmâo bɔ̩ mɔ̩ta pɔ̩ anũn, pɔ̩ çan bu duh ôh. Tɔdah hlo̩i pɔ̩ çan hlô mɔ̩nɔ̩ng lai h anũn ñu kla lai h nua çan anũn, tui anũn nua çan anũn pɔ̩ala bɔ̩i kɔ̩ prak̩ duh anũn.

#### **Tɔ̩lɔ̩i Juă t kɔ̩ Tɔ̩lɔ̩i Phiăn lai h anũn Tɔ̩lɔ̩i Đaɔ̩**

<sup>16</sup>Tɔdah sa çô đah rɔ̩kɔ̩i plɔ̩ sa çô đah kɔ̩mɔ̩i dra hmũm aka djă kong ôh lai h anũn đih hrôm hăng ñu, pɔ̩ đah rɔ̩kɔ̩i anũn khôm bɔ̩i gɔ̩nam pũ mɔ̩nũ kɔ̩ gɔ̩ lai h anũn mã gɔ̩ jing bɔ̩nai.

<sup>17</sup>Tɔdah ama dra anũn hɔ̩ngah bu bɔ̩i gɔ̩ dɔ̩ kɔ̩ đah rɔ̩kɔ̩i anũn ôh, đah rɔ̩kɔ̩i anũn khôm bɔ̩i prak̩ mɔ̩dɔ̩ hăng gɔ̩nam pũ mɔ̩nũ piôh bɔ̩i kɔ̩ bing dra hmũm.

<sup>18</sup>Anăm lui sa çô đah kɔ̩mɔ̩i pɔ̩jâu dɔ̩ hɔ̩dip ôh.

<sup>19</sup>Hlo̩i pɔ̩ đih hăng sa drɔ̩i hlô mɔ̩nɔ̩ng çi tũ tɔ̩lɔ̩i arăng pɔ̩djai.

- 20** Hlòi pô poyor mônǎng ngǎ yang kơ yang pơkôn rơngiao kơ Yêhōwa, arǎng ći pơdjai hĩ ñu.
- 21** Ih anǎm ngǎ sat bōdah kotữ juǎ mônuih tuai, yua kơ bing gih hmào jing bing tuai lai amǎng ǎar Êjip.
- 22** Bing gih anǎm kotữ juǎ ôh bing đah kơmơi djai rơkơi bōdah bing anǎ tơhrit.
- 23** Tơdah ih kotữ juǎ gơñu, lai anũn gơñu ći ur đĩ kơ Kào, sít yoh Kào ći hmữ tơlơi gơñu ur;
- 24** Tơlơi hil Kào ći tơgũ đĩ, kào ći yua đao gưm pơdjai bing gih, bơnai bing gih ći jing hĩ đah kơmơi djai rơkơi lai anũn anǎ bing gih jing anǎ tơhrit.
- 25** Tơdah ih bơi bing bưn rin amǎng bing anǎ plei pla kào ǎan prǎk, anǎm ngǎ ôh kơ gơñu kar hǎng pô hơnưh, lai anũn kôn anǎm bơi gơñu kla kơmlai lơi.
- 26** Tơdah ih djǎ ao dai kơ mônuih jum dar ih jing gơnam piơh pơala guan, bơi ih ba glǎi kơ gơñu hlào kơ yang hơi lể;
- 27** Yua kơ anũn jing mônǎng sơm đơi jan kơ gơñu, jing ao gom đơi jan, mǎ hĩ ao anũn ñu đih pít hǎng hơgết đơng? Tơdah ñu ur đĩ kơ Kào sít yoh Kào ći hmữ ñu, yua kơ kào jing Pô thào pap.
- 28** Ih anǎm bưh hmiah kơ Oĩ Adai ôh, kôn anǎm hơtởm pah kơ khua gít gai anǎ plei pla ih lơi.
- 29** Ih anǎm kaih amǎng bruǎ poyor khul boh hlào hlang lai anũn ia tơpai ih ôh. Bơi ih ăt khỏm poyor kơ Kào bing anǎ kơcơa đah rơkơi ih.
- 30** Ih ăt ngǎ tui anũn mỗn hǎng triu lai anũn rơmo ih. Bơi ih piơh anǎ tuh blũng hlào đở hǎng amĩ ñu amǎng tơjuh hơi, truh hơi tal sa pǎn bơi ih poyor ñu kơ Kào.
- 31** Bing gih jing mônuih rơgoh hiam kơ Kào, yua kơ anũn anǎm bing gih bởng anǎm hlồ mônǎng kơ mônǎng glai kễ hek hĩ pơ hmua ôh; bơi gih glòm hĩ ñu bơi kơ asào bởng.

## **Tơbiǎ 23**

### **Tơlơi Juǎt Pơpũ Poyom kơ Bruǎ Djở Gal**

- 1** “Ih anǎm ruai pơhing ôh tơlơi bư hmào sít. Ih ăt anǎm pơgop ôh hǎng bing sat Ƅai kiǎng kơ ngǎ gởng jơlan Ƅlor.
- 2** Ih anǎm đuaĩ tui mônuih lu amǎng bruǎ ngǎ tơlơi sat ôh. Tơdang ngǎ gởng jơlan amǎng tơlơi kơđi, ih anǎm đở gah bing mônuih lu ôh kiǎng kơ pơsơh hĩ tơlơi djở gal.
- 3** Ih ăt kôn đui đở gah bing mônuih bưn rin lơi amǎng bruǎ tơlơi pơphong.

<sup>4</sup> Tơdah ih bưp rơmo bôdah aseh kle bing ayăt ih wơr glai, bơi ih ba glai kơ pô ñu.

<sup>5</sup> Tơdah ih bưh aseh kle bing bơrơmüt kơ ih rơbuh yua kơ pơdiăng kơtrađ đơi, anăm lui gữ ôh, samở bơi ih djru gữ rữ tợgũ aseh ñu.

<sup>6</sup> Ih anăm pơsoh hĩ ôh tợlơi djở gal amăng khul bruă pơphong kơ bing bưn rin.

<sup>7</sup> Bơi ih đũa ataih mợng khul boh pơhiăp bưlơ lai h anăn anăm pơdjai ôh bing bư hmâu tợlơi soh bôdah bing mơnuih tợpă hơnợng, yua kơ Kâu bư ĩ yap tợpă ôh bing mơnuih sat bưi.

<sup>8</sup> Ih anăm mả ôh gơnam arăng jek bơi yua kơ gơnam arăng jek bơi ngă pơbum hĩ mợta bing rợgơi lai h anăn pơsoh hĩ boh pơhiăp bing mơnuih tợpă.

<sup>9</sup> Ih anăm kợtữ juă bing mơnuih tuai ôh, bing gih pô thâu hluh lai h hũm pran jua bing mơnuih tuai, yua kơ bing gih hmâu jing lai h bing mơnuih tuai amăng ĩar Êjip.”

#### **Tợlơi Juăt kơ Thũn Săbat**

<sup>10</sup> “Amăng năm thũn bơi ih sai pla bẽ lai h anăn pẽ hợpuă mợng hmua ih.

<sup>11</sup> Samở truh thũn tal tợjuh bơi bẽ lơn hmua ih pơđơi, anăm jũ pla ôh, kiăng kơ bing bưn rin amăng ană plei pla ih đưi hmâu mơnợng bợng huă mợng hmua anăn; hơđôm mơnợng đở glai, hlô mơnợng pơ hmua ĩ bợng. Bơi ih ngă kar kaĩ mợn hăng đơng boh kợbâu ih lai h anăn đơng ôliwơ ih.

<sup>12</sup> Bơi ih mả bruă amăng năm hơi, truh hơi tal tợjuh bơi ih pơđơi kiăng kơ rơmo lai h anăn aseh kle ih đưi pơđơi, ană đah rợkơi kơ đing kơna đah kơmơi ih lai h anăn bing tuai đưi hmâu glai pran kợtang.

<sup>13</sup> Bơi ih thâu răng kơ abih tợlơi pơhiăp Kâu hmâu pơhiăp hăng ih. Anăm pơhiăp djở ôh anăn bing yang pơkôn, kôn anăm bơi arăng hmữ bing anăn anăn tợbiă mợng amăng bah ih lơi.”

#### **Tợlơi juăt bơi kơ khul hơi phết pợng amăng thũn**

(Tợb 34:18-26; Mợnă 16:1-17)

<sup>14</sup> “Rĩm thũn klâu wợt ih khồm djă piơ phết pợpũ kơ kâu.

<sup>15</sup> Bơi ih djă piơ phết Băñ Tợpũng Bư Hmâu Tợpơi. Amăng tợjuh hơi, bơi bợng bư bư hmâu tợpơi jing hơi hmâu pơkă piơ lai h amăng blan pă, kar hăng hmâu pợtă lai h kơ ih, yua kơ amăng blan anăn ih hmâu tợbiă mợng ĩar Êjip. Anăm bơi hơi nao bưi anăp Kâu hăng tợngan soh đơđ ôh.

<sup>16</sup> Bơi ih djă piơ phết Bơyan Hợpuă jing phết pợyơr boh hlâu hlang mợng bruă ih hmâu jũ pla pơ hmua. Bơi ih ăt djă piơ mợn phết Hợpuă bưi bợyan luč thũn, giợng kơ ih hmâu ba lai h abih boh than kơ bruă ih mợng hmua pơ sang.

17 Rĩm thũn klào wõt, abih bang ãng ðah røkoi khòm nao ðoi anăp Khua Yang, jing Yêhōwa.

18 Ih anăm poyor kơ Kào drah hlô mơnōng ngă yang hròm hơbĩt hăng ðañ hmâu tōpoi ôh, kôn anăm pioh rơmuă hlô mơnōng ngă yang poyor amăng hroi phết popũ kơ kào tơi truh kơ mōguah tōdoi.

19 Broi ih ðjă ba khul boh hlâu hlang hiam hloh mōng lôn hmua ih mĩt pơ sang kơkuh popũ Yêhōwa Oĩ Adai. Ih anăm tũk ană bobe amăng ia tơsâu amĩ ñu ôh.”

### **Tơlơ Buăn Pioh Broi kơ Bĩng Ană Plei Pla Israel**

20 “Anai nê, Kào pơkiaõ nao sa cõ ling jang nao hlâu kơ ih kiăng kơ wai lăng ih ðoi jolan ih nao laiñ anũn ba ih mĩt pơ anih Kào hmâu prăp rơmet laiñ

21 Broi anăp ling jang adai, broi ih thào rănđ laiñ anũn tui gũt ñu, anăm ngă pơrũng pơkơdõng glai hăng ñu ôh, yua kơ ñu ðu cĩ pap broi ôh kơ tơlơ ðĩng gih pơblũ kơ ñu, yua kơ anăn Kào ðõ amăng ñu.

22 Samõ tơdah ih kơcănđ gũt asăp ñu laiñ anũn ngă tui abih boh pơhiăp Kào hmâu pơtă tăn, Kào cĩ jing ayăt kơ ðĩng ayăt kơ ih, pơ pơkơdõng glai hăng ðĩng pơkơdõng hăng ih.

23 Yua kơ ling jang Kào cĩ nao hlâu kơ ih, ba ih mĩt amăng čar ðĩng Amõrit, Hitit, Pêisit, Kanaan, Hiwit, Jêbusit; laiñ anũn Kào cĩ pơrai abih gơñu.

24 Ih anăm bon kơkuh laiñ anũn mã bruă ðĩng yang gơñu ôh; kôn anăm hla tui bruă gơñu ngă loi. Broi ih pơrai lui hĩ abih bang ðĩng yang laiñ anũn taiñ pơphač hĩ khul tơmeh gơñu kơkuh popũ.

25 Broi ðĩng gih kơkuh popũ kơ Yêhōwa Oĩ Adai ðĩng gih; Ñu cĩ tuh tơlơ moyun hiam ðoi ðañ gih ðõng, ðoi ia gih mơnũm laiñ anũn ba pơđuaĩ tơlơ ðuăm ruă ataih mōng ðĩng gih.

26 ðu cĩ hmâu ðah kơmơi plao ðõdah ðah kơmơi hroh ană amăng čar gih ôh. Kào cĩ pha broi gih ðui hơdip sui.

27 Kào cĩ ngă broi abih bang kơnũng ðjuai ih cĩ truh anũn hmâu tơlơ hwĩ bral laiñ anũn rũng rănđ. Kào cĩ ngă broi ðĩng ayăt ih wir rōng ðuaĩ hĩ mōng ih.

28 Kào cĩ pơkiaõ nao hong akõ rơmông nao hlâu kơ ih, gơñu cĩ puh pơđuaĩ hĩ ðĩng Hiwit, ðĩng Kanaan, ðĩng Hitit, ðoi anăp ih.

29 Kào ðu cĩ puh pơđuaĩ abih gơñu amăng sa thũn ôh, yua kơ tơdah ngă tui anũn čar cĩ jing hĩ rơngol, laiñ anũn hlô glai cĩ čeh lar lu, ngă rănđ kơ ih.

30 Samõ Kào cĩ puh pơđuaĩ gơñu ðrũ ðrũ mōng ih, tơi ih jing hĩ lu lĩn laiñ anũn ðui mã tũ lôn čar anai.

**31**Kâo ċi pokă broi guai lõn ih jing mǝng la Rosĩ Mriah truh pơ ia rosĩ Philistin, mǝng tǝdrǝn har truh pơ la Krong Ophrat, yua kơ Kâo ċi jao bing ană plei pla dǝ amăng ċar anũn amăng tǝngan ih laih anũn ih ċi puh pơduaĩ gơũu mǝng ih.

**32**Ih anăm pơgop hăng gơũu bǝdah hăng bing yang gơũu ôh.

**33**Gơũu bũ ċi dǝ amăng ċar ih ôh, yua kơ gơũu ċi jing ngă broi ih lǝ amăng tǝloi soh hăng Kâo laih anũn mã bruă kơ bing yang gơũu; Sĩt yoh tǝloi anũn jing ċơđong bǝċ ih.”

## **Tobiă 24**

### **Môis Đĩ Pơ Ćũ Sinai**

**1**Ơi Adai pơhiăp hăng Môis: “Ih laih anũn Arôn, Nadap laih anũn Abihu hrǝm hǝbĩt hăng tǝjuh pluh ċơ bing kong tha Israel đĩ nao bǝ pơ Yêhōwa, laih anũn bing gih kơkuh pơpũ mǝng ataih.

**2**Kơnǝng hǝjăn ih jing Môis dưi nao jǝ Yêhōwa; Samǝ bing pokǝn bũ dưi nao jǝ ôh. Bing ană plei pla bũ dưi tui ih đĩ nao pơ ċũ ôh.”

**3**Tơ Môis nao laih anũn ruai glaĩ kơ ană plei pla abih tǝloi pơhiăp laih anũn khul tǝloi juăt Yêhōwa, ană plei pla hǝdrăm laĩ glaĩ: “Gơmơi ċi ngă abih tǝloi Yêhōwa hmăo pơtă pơtăn laih”

**4**Môis ċih glaĩ abih boh pơhiăp Yêhōwa. Nũ togũ ưm mơguah, pơđǝng sa boh kơbăng ngă yang bǝi tǝkai ċũ laih anũn pơđǝng pluh dua tǝmeh boh pơtăo pơhmu kơ pluh dua kơnũng djuai Israel.

**5**Nũ pơđar bing hlăk ai Israel nao pơyơr mǝnǝng ngă yang ċuh laih anũn hlô mǝnǝng ngă yang hăng rǝmo tǝdăm, jing mǝnǝng ngă yang rǝnũk rǝnua pơyơr đĩ kơ Yêhōwa.

**6**Môis mã sa mơkrah drah ploh gǝ amăng ċơlũ prǝng laih anũn sa mơkrah dǝ glaĩ nũ tuh bǝi kơbăng ngă yang.

**7**Nũ djă hǝdrôm hră kơnol pơgop laih anũn pơđok broi kơ ană plei pla hmũ. Gơũu laĩ: “Bing gơmơi ċi ngă tui laih anũn tui gưt abih boh pơhiăp Yêhōwa hmăo pơhiăp laih.”

**8**Môis mã drah prăh bǝi ană plei pla laih anũn laĩ: “Anai jing drah kơ tǝloi kơnol pơgop Yêhōwa hmăo pơđǝng laih hăng bing gih tui hăng abih boh pơhiăp anai.”

**9**Giǝng anũn, Môis hăng Arôn, Nadap hăng Abihu hrǝm hǝbĩt hăng tǝjuh pluh ċơ bing kong tha Israel đĩ nao pơ ċũ.

**10**Gơũu bũh Ơi Adai Israel. Gah tǝkai Nũ hmăo sa mǝnǝng hǝgċt hrup hăng atur dăp hăng pơtăo saphir, jǝngċh bǝngăċ kar adai rǝngit.

**11** Nũ ɓu yor torgan ngă sat ɓing khua gĩt gai ană plei pla Israel ôh, gơñu hmăo ɓuh lai h Ơi Adai, giơng anũn gơñu huă ɓờng.

**12** Yêhôwa pơhiăp hăng Môis: “Đĩ bẻ pơ cũ, rai pơ Kăo lai h anũn dỏ torgan Kăo ɓoi anũn. Kăo ći broi kơ ih khul hnal boh potăo ɓoi anũn Kăo hmăo ći h lai h tơlơi juăt lai h anũn tơlơi potă potăn kiăng kơ potô ană plei pla.”

**13** Môis hrôm hơbĩt hăng Yôsuê, pơ djru ñu, tợgũ dờng giơng anũn Môis đĩ nao pơ cũ Ơi Adai.

**14** Nũ lai hăng ɓing kong tha: “Broi ɓing gih dỏ torgan gơmơi pơ anai tơ gơmơi wốt glăi. Anai nê, Arôn hăng Hur ći dỏ glăi hăng ɓing gih; Hlơi hmăo bruă hơgết kiăng, nao bẻ pơ gơñu.”

**15** Môis đĩ ɓoi glong cũ, lai h anũn kothul gom cũ.

**16** Tơlơi ang yang Yêhôwa dỏ ɓoi cũ Sinai. Amăng năm hroi, kothul gom cũ, truh hroi tal tojuh Yêhôwa mống tởng krah kothul iâu Môis.

**17** Tơlơi ang yang Yêhôwa ɓơrđah rai kar hăng jơlah apui dỏ ɓờng ɓoi ẳng cũ gah anăp ană plei pla Israel.

**18** Môis yak măt nao tởng krah gơnam kothul lai h anũn đĩ nao pơ cũ. Môis dỏ ɓoi ngỏ cũ pă pluh hroi pă pluh mlam.

## **Tơbiă 25**

### **Yêhôwa Potô Kơcơrô Broi Môis Ngă Sang Khăn**

(Tob 35:4-9)

**1** Yêhôwa pơhiăp hăng Môis:

**2** “Lai h bẻ kơ ană plei pla Israel pơyơr gơnam kơ Kăo. Broi ɓing gih mả tũ bẻ abih bang gơnam pơyơr mống abih bang hlơi hmăo pran jua pơyơr.

**3** Anai jing gơnam pơyơr ɓing gih ći tũ mống gơñu: mah, prăk lai h anũn kong;

**4** mrai mơtah, mrai mriah huč lai h anũn mrai mriah jũ; ɓonal hơbuă, blâu ɓobe;

**5** klĩ triu tơno aĩrũ ia mriah, klĩ akan hiam, koyăo akasi;

**6** Ia jâu ẳuh apui kơđen, khul mơnởng ɓâu kiăng ngă ia klôn lai h anũn mơnởng ɓâu mơnơi.

**7** Boh potăo ônik lai h anũn lu boh potăo yom pơkôn kiăng dũm ɓoi ao êphot khua ngă yang prởng lai h anũn ɓoi hnal tơda ao ñu.

**8** Gơñu ći ngă broi kơ Kăo sa boh Sang Yang Rơgoh Hiam kiăng kơ Kăo dỏ tởng krah gơñu.



<sup>9</sup>Broi ðing gih ngă sang anŭn hrup hăng rup Sang Khăn lai anŭn khul gơnam pơhrôp ñu tui hăng Kâu ći ẳrâu broi kơ ih.”

### **Hip Kơnol Pơgop**

(Tob 37:1-9)

<sup>10</sup>“Tui anŭn, pơđar bẻ ðing gơñu ngă sa boh hip hăng kơyâo akasi, yong ñu sa rotuh pluh sentimet, da ñu năm pluh năm sentimet, đơng ñu năm pluh năm sentimet.

<sup>11</sup>Broi ih lom ñu hăng mah rơgoh, lom abih amăng lăm wốt hăng gah rơngiao, lai anŭn ngă gơnă jum dar hăng mah.

<sup>12</sup>Ih ăt tuh pả boh gơwang ngă hăng mah pioh hĩ ñu ðoi pả akiăng hip, dua gơwang gah anai lai anŭn dua gơwang gah adih;

<sup>13</sup>Lai anŭn ngă gai ẳkơng hăng kơyâo akasi lom hăng mah;

<sup>14</sup>Broi ih truă gai amăng khul gơwang dua gah kiăng kơ ẳkơng ñu.

<sup>15</sup>Pioh nanao gai anŭn ðoi gơwang, ðu dưi suă hĩ ôh.

<sup>16</sup>Broi ih pioh amăng hip kơnol pơgop Kâu ći broi kơ ih.”

### **Kơhnởp Tơloi Pap**

<sup>17</sup>“Broi ih ngă sa kơhnởp tơloi pap hăng mah rơgoh, yong ñu sa rotuh pluh sentimet, da ñu năm pluh năm sentimet.

<sup>18</sup>Giơng anŭn ngă dua rup ẳrơbim hăng mah glit rơpih, dưm ñu ðoi dua akố kơhnởp tơloi pap.

<sup>19</sup>Ngă bẻ sa ẳrơp ðoi akố gah anai, sa ẳrơp ðoi akố gah adih lai anŭn pơklep hĩ gơñu ðoi dua gah akố kơhnởp hip.

<sup>20</sup>Dua rup ẳrơbim ẳi blang ẳng gom hĩ kơhnởp tơloi pap. Khul rup ẳrơbim ñu đở klă anăp tởdruă, hrởm hơbĩt lăng trũn kơhnởp tơloi pap broi.

<sup>21</sup>Broi ih pioh kơhnởp tơloi pap ðoi ngố hip lai anŭn dưm amăng anŭn Hnal Kơnol Pơgop Kâu ći broi kơ ih.

<sup>22</sup>Kâu ći bựp ih ðoi anŭn; Mởng ngố kơhnởp tơloi pap, tởng krah dua rup ẳrơbim đở ðoi ngố Hip Tơloi Kơnol Pơgop, Kâu ći broi kơ ih abih tơloi pơtă pơtăn kơ ană plei pla Israel.”

### **Kơbang Pioh Bản Tơpũng Pơyơr kơ Oĩ Adai**

(Tob 37:10-16)

<sup>23</sup>“Broi ih ngă sa boh kơbang hăng kơyâo akasi, yong ñu sạpn pluh sạpn sentimet, da ñu pả pluh plả sentimet lai anŭn đơng ñu năm pluh năm sentimet,

<sup>24</sup>lom ñu hăng mah rơgoh, lai anŭn ngă gơnă ñu jum dar hăng mah.

- 25 Broi ih sa gơnă jum dar kơbang, glong ñu kơplah wah pã sũn, laih anũn ngă sa gơnă jum dar gowang anũn.
- 26 Laih anũn tuh pã gowang mah pơklep hĩ ñu ñoi pã akiăng, anih hmăo pã bẻ tokai ñu.
- 27 Gowang çi pơklep jẻ gơnă kiăng kơ truă khul gai ẻokung.
- 28 Broi ih ăt ngă rĩm gai ẻokung hăng koyăo akasi, lom hăng mah kiăng kơ ẻokung kơbang anũn.
- 29 Broi ih ăt ngă jam hăng mah rơgoh, sẻr poyor mơnởng bâu mơnười, laih anũn bẻlẻ, mọng pioh ngă phẻt tuh ia tởpai.
- 30 Bẻi ngẻ kơbang broi ih pioh nanao ñaĩ tởpũng poyor ñoi anăp Kăo.”

### **Gởng Apui Kợden**

(Tob 37:17-24)

- 31 “Broi ih ngă sa bẻ gởng apui kợden hăng mah rơgoh, plă laih anũn droi gởng apui kợden ngă hăng mah glit rờpih; get ñu, tởbuai ñu laih anũn bẻngă ñu leng kơ pơklep hăng gởng apui kợden.
- 32 Hmăo năm bẻ than tởbiă rai dua gah gởng apui kợden, klăo bẻ than gah anai, klăo bẻ than gah adih.
- 33 Amăng năm bẻ than tởbiă rai mọng gởng apui kợden, ñoi hăng ngẻ rĩm than leng kơ hmăo klăo boh get apui kợden pỏjing rai rup bẻngă mớduh hrẻm hăng tởbuai apui kợden laih anũn bẻngă apui kợden.
- 34 Bẻi gởng apui kợden ăt hmăo mẻn pã boh get apui kợden rup ñu hrup hăng bẻngă mớduh hrẻm hẻbĩt hăng tởbuai apui kợden laih anũn bẻngă apui kợden.
- 35 Amăng năm than mọng gởng apui kợden tởbiă rai, gah yũ kơ rĩm dua than arăng pơklep ñu sa tởbuai apui kợden.
- 36 Khul tởbuai apui kợden laih anũn khul than kơ gởng apui kợden arăng pơklep gỏũ hăng gởng apui kợden; abih bang leng kơ ngă hăng mah rơgoh glit rờpih.
- 37 Broi ih ăt ngă mẻn tởjuh bẻ apui kợden broi kơ gởng apui kợden; dưm khul apui kợden anũn hyũm pã kiăng kơ gỏũ ẻrang rỏđah nao gah anăp gởng apui kợden tở arăng tuẻ gỏũ.
- 38 Thong trẻi grua apui kợden laih anũn jam pioh hnop ñu ăt ẻi ngă hăng mah rơgoh mẻn.
- 39 Arăng yua sa tởlăng mah rơgoh kiăng ngă rai gởng apui kợden laih anũn khul gỏnam yua pơkẻn.

<sup>40</sup>Tui anŭn, broi ih kosem lăng lai h anŭn ngă djở kar hăng rup Kâu hmâu kơcrâu broi lai h kơ ih ẵi cữ.”

## Tobiă 26

### Rup Sang Khăn

(Tob 36:8-38)

<sup>1</sup>“Broi ih yua pluh blah khăn păng kơpal pioh ngă Sang Khăn. Bơnal mớnam hăng mrai hơbuă, mrai mớta h, mrai mriah huč lai h anŭn mriah jũ hmâu koteh khul rup Cêrubim hăng bruă kơnhâu hiam.

<sup>2</sup>Abih bang khul bơnal anŭn leng kơ mớđở soh sel: Yong ñu pluh dua met, da ñu dua met.

<sup>3</sup>Rĩm kơ rơma blah bơnal pơgop glaĩ ñu jing sa per, rơma blah adih ăt kar kaĩ mớn.

<sup>4</sup>Broi ih akă khul gơwang hăng mrai mớta h ẵi kơtuai bơnah kơ bơnal gah rongiao hnal tuč kơ per bơnal tal sa; lai h anŭn ăt ngă hrup hăng anŭn mớn ẵi kơtuai bơnah kơ bơnal hnal tuč kơ per bơnal tal dua.

<sup>5</sup>Lai h anŭn ăt akă rơma pluh boh gơwang ẵi bơnal tal sa lai h anŭn rơma pluh boh gơwang ẵi kơtuai bơnah bơnal hnal tuč kơ per bơnal tal dua; khul boh gơwang dua gah khôm klă anăp tởdruă.

<sup>6</sup>Broi ih ăt ngă mớn rơma pluh boh kơnuế hăng mah, giởng anŭn guế khul mớnal pơgop glaĩ gơñu kiăng kơ Sang Khăn akă glaĩ jing ha sa.

<sup>7</sup>Broi ih pơgop glaĩ pluh sa blah bơnal ngă hăng blâu bởbe kiăng ngă mớnal tap ẵi ngỗ Sang Khăn.

<sup>8</sup>Abih pluh sa blah khăn leng hmâu mớđở kar kaĩ: Yong ñu hmâu năng ai klâu pluh met, da ñu năng ai dua met.

<sup>9</sup>Broi ih pơgop glaĩ hĩ khul mớnal khăn anai jing hĩ dua per: Sa per rơma blah lai h anŭn sa per năm blah; Samở khôm lợp hĩ jing dua mớnal tal năm ẵi anăp sang khăn.

<sup>10</sup>Giởng anŭn ăt akă rơma pluh boh gơwang ẵi kơtuai bơnah bơnal hnal tuč kơ per bơnal tal sa, lai h anŭn rơma pluh boh gơwang ẵi kơtuai bơnah bơnal blŭng hlâu kơ per bơnal tap tal dua.

<sup>11</sup>Ih ăt ngă rơma pluh boh kơnuế ngă hăng kong pơmŭt ñu amăng gơwang lai h anŭn akă glaĩ dua per bơnal anŭn kiăng kơ sang khăn lir hĩ jing sa.

<sup>12</sup>Cờn rởbeh, jing sa mớkrah mớnal rởbeh kơ bơnal tap, cĩ gom gah klon Sang Khăn.

- 13Yong kơ bơnal tap rĩm gah rơbeh năng ai ha mớkras met ći klũp trũn kiăng gom hĩ dua gah djeo Sang Khãn.
- 14Ih ăt ngã sa blah bơnal tap ngã hăng klĩ triu tơno aĩrũ ia mriah lai h anũn sa blah mơnal ngã hăng klĩ akan hiam gom đĩ hăng ngỗ.
- 15Bơi ih pơdỡng khul hnap hăng koyào akasi kiăng ngã pơnăng sang khãn.
- 16Rĩm pők hnap glong ñu năng ai pã met, da ñu năm pluh năm sentimet.
- 17Rĩm pők hmâu dua bluh truã kiăng kơ truã pơgop glaĩ khul hnap hrõm hobĩt. Abih bang khul pơnăng sang khãn ih leng kơ ngã kar hăng anũn soh sel.
- 18Bơi ih ngã dua pluh pők hnap bơi kơ gah đơnũng Sang Khãn;
- 19gah yũ dua pluh pők hnap anũn, bơi ih ngã pã pluh bluh truã ngã hăng pĩa; gah yũ rĩm pők hnap hmâu dua bluh truã kĩa hăng dua bluh truã, lai h anũn dua bluh truã gah yũ kơ hnap tũ tui ći kĩa hăng dua boh bluh hnap tũ tui klon.
- 20Bơi ih ăt ngã mỡn dua pluh pők hnap bơi kơ gah kơdu sang khãn,
- 21lai h anũn pã pluh bluh truã ngã hăng pĩa, rĩm pők hnap hmâu dua bluh truã, lai h anũn hnap tũ tui ăt hmâu dua bluh truã mỡn.
- 22Bơi ih ăt ngã mỡn năm pők hnap bơi gah yũ kơ Sang Khãn.
- 23Lai h anũn ngã dua pők hnap bơi kơ dua akiăng gah klon Sang Khãn;
- 24Gõñu ći đũi pơtũ glaĩ hrõm bĩt mỡng gah yũ truh pơ ngỗ hăng sa boh gơwang hăng glong kơ abih bang. Abih dua akiăng khõm ngã tui anũn soh sel.
- 25Tui anũn, hmâu sạpn pők hnap lai h anũn pluh năm bluh truã ngã hăng pĩa, gah yũ kơ rĩm pők hnap hmâu dua bluh truã lai h anũn hnap tũ tui ăt kar kaĩ mỡn.
- 26Ih ăt ngã khul koyào gãn ngã hăng koyào akasi: roma ã bẽ bơi kơ khul hnap đõ gah anai kơ Sang Khãn;
- 27roma ã bẽ bơi kơ khul hnap đõ gah adih kơ Sang Khãn lai h anũn roma ã pơkõn đõng đõ gah klon kơ Sang Khãn, jing gah yũ.
- 28Koyào gãn tỡng krah, đõ kơplah wah ha mớkras hăng ngỗ kơ khul hnap, ći truã mỡng akõ anai truh pơ akõ gah adih.
- 29Bơi ih ăt lom hnap hăng mah lai h anũn ngã khul gơwang hăng mah kiăng kơ kỡng đĩa koyào gãn. Bơi ih ăt lom mỡn khul koyào gãn hăng mah.
- 30Ih khõm pơdỡng sang khãn đĩ tui hăng rup Kâu hmâu kơcrao bơi lai h kơ ih ã bẽ ử.

**31** Bơi ih ngã khăn păng hăng mrai hơbuă mọtah, mriah jũ, mriah huč, hmâu koteh khul rup Čêrubim hăng bruă kơnhào hiam;

**32** yol hĩ khăn păng anũn bơi pã bẽ tømeh ngã hăng koyâu akasi lom hăng mah, pơdõng bơi pã bluh tømeh ngã hăng prăk; khul kơnuế tømeh leng kơ ngã hăng mah.

**33** Bơi ih bắk khăn păng anũn bơi khul kơnuế, giõng anũn ba Hip Kơnol Pơgop müt amăng lăm khăn păng. Khăn păng anai čĩ djru ãng gih thâu pơkah Anih Rơgoh hăng Anih Rơgoh Hloh.

**34** Bơi ih piõh kơnhõp tởlơi pap bơi Hip Kơnol Pơgop amăng Anih Rơgoh Hloh.

**35** Bơi ih ăt piõh mỗn kơbàng gah rơngiao kơ khăn păng bơi gah kơdu Sang Khăn, lai h anũn piõh gõng apui kơđen pơklă anăp hăng kơbàng bơi gah đơnũng sang khăn.

**36** Bơi bah amăng Sang Khăn bơi ih ăt ngã mỗn sa blah khăn păng hăng mrai mọtah, mriah jũ, lai h anũn mriah huč, mrai hơbuă, hmâu koteh lai h hăng tởlơi bruă kơnhào hiam;

**37** lai h anũn ih ngã bơi khăn păng anai rơma bẽ tømeh ngã hăng koyâu akasi lom hăng mah; khul kơnuế ãu ăt ngã hăng mah mỗn lai h anũn tuh bơi kơ ãu rơma bluh tømeh ngã hăng kong.”

## **Tơbiă 27**

### **Kơbàng Pơyơ Mơnõng Ngă Yang Čuh**

(Tơb 38:1-17)

**1** “Bơi ih ngã sa boh kơbàng ngã yang hăng koyâu akasi rup mọtah thar, rĩm akiăng dua met dua, lai h anũn boh đõng ãu năng ai sa met klâu.

**2** Bơi ih ngã tởki pơklep ãu bơi pã akiăng kơbàng ngã yang, khul tởki khõm jing sa črăn amăng kơbàng ngã yang. Bơi ih ăt lom kơbàng ngã yang hăng kong.

**3** Khul gơnam yua bơi kơbàng ngã yang hrup hăng: gõ piõh hơbâu, kơjroh, čơlũ prõng, awak rưng lai h anũn mơnõng piõh anga apui, bơi khõm ngã gơñu hăng kong soh sel.

**4** Bơi ih ngã bơi kơbàng ngã yang sa boh grang hăng jal kong hmâu pã gơwang bơi pã akiăng,

**5** lai h anũn piõh grang anũn gah yũ kơ kơbàng ngã yang, kơplah ha mơkrah boh glong kơ kơbàng ngã yang.

**6** Bơi ih ngã khul gai čơkung kơbàng ngã yang hăng koyâu akasi lom hăng kong,

<sup>7</sup>giống anũn truã gai Ɖokung amǎng rĩm gowang; kiǎng kơ todah Ɖokung nao, gai Ɖokung anũn dũ bƉoi gah kơbang ngǎ yang.

<sup>8</sup>Ngǎ bẽ kơnuǎ anũn hǎng tơ koyáo, rơhông amǎng lǎm. BƉoi ngǎ bẽ djữ kar hǎng Káo hmáo kơƉráo bƉoi lai h kơ ih bƉoi Ɖũ.”

### **Wǎl Sang Khǎn**

(Tob 38:9-20)

<sup>9</sup>“BƉoi ih ngǎ wǎl bƉoi kơ sang khǎn. Gah đơnũng kơ wǎl hmáo bƉnal pǎng ngǎ hǎng mrai hơbuǎ, boh glong ñũ pǎ pluh pǎ met;

<sup>10</sup>dua pluh bẽ tơmeh lai h anũn dua pluh bluh truã tơmeh ngǎ hǎng kong; bơ kơ khul kơnuế tơmeh lai h anũn koyáo gǎn akǎ lir ngǎ hǎng Ɖrǎk.

<sup>11</sup>ǎt tui anũn mǎn, kiaǎ tui yong kơ wǎl sang gah kơdu h máo khul bƉnal pǎng glong pǎ pluh pǎ met, dua pluh bẽ tơmeh lai h anũn dua pluh bluh truã tơmeh ngǎ hǎng kong; samữ khul kơnuế tơmeh lai h anũn koyáo gǎn akǎ lir ngǎ hǎng Ɖrǎk.

<sup>12</sup>Kiaǎ tui da kơ wǎl sang gah yũ hmáo khul bƉnal pǎng glong dua pluh dua met hrǎm hǎng pluh bẽ tơmeh lai h anũn pluh bluh truã tơmeh.

<sup>13</sup>Da wǎl gah ngǎ jing dua pluh dua met.

<sup>14</sup>BƉoi sa bƉnah amǎng jang hmáo khul bƉnal pǎng năm met năm, hrǎm hǎng kláo bẽ tơmeh lai h anũn kláo bluh truã tơmeh;

<sup>15</sup>bƉoi gah adih ǎt hmáo khul bƉnal pǎng năm met năm, hrǎm hơbĩt hǎng kláo bẽ tơmeh lai h anũn kláo bluh truã tơmeh.

<sup>16</sup>Bơ bƉoi bah amǎng wǎl sang Ɖi hmáo sa blah khǎn pǎng glong sapǎn met sapǎn ngǎ hǎng bƉnal mrai hơbuǎ, mrai mọtah, mrai mriah jũ lai h anũn mrai mriah huế, hmáo kơteh lai h hǎng bruǎ kơhnáo hiam, hrǎm hǎng pǎ bẽ tơmeh lai h anũn pǎ bluh truã tơmeh.

<sup>17</sup>Abih bang khul tơmeh jum dar wǎl sang leng kơ khǎm hmáo khul koyáo gǎn ngǎ hǎng Ɖrǎk, kơnuế tơmeh ngǎ hǎng Ɖrǎk, lai h anũn bluh truã tơmeh ngǎ hǎng Ɖrǎk.

<sup>18</sup>Yong kơ wǎl sang jing pǎ pluh pǎ met, da ñũ dua pluh dua met, đơng ñũ dua met dua hrǎm hơbĩt hǎng khul bƉnal pǎng ngǎ hǎng mrai hơbuǎ lai h anũn bluh truã tơmeh ngǎ hǎng kong.

<sup>19</sup>Abih bang khul gơnam yua amǎng bruǎ ngǎ yang amǎng Sang Khǎn, khul gai pǎng kơ Sang Khǎn lai h anũn gai pǎng kơ wǎl sang, leng kơ khǎm ngǎ hǎng kong.”

### **Tơlơi Rǎng Wai Gǎng Apui Kơđen**

(Tob 24:1-4)



<sup>20</sup>“Bơi ih potă kơ bing ană plei pla Israel ba rai kơ ih ia boh ôliwơ phũn djet mông boh ôliwơ çuh apui kơđen laiñ anũn djă pioh bơi apui anũn jă nanao.

<sup>21</sup>Amăng Sang Khăn Pơbũt, gah rơngiao kơ khãn păng bơi anăp Hip Kơnol Pơgop, Arôn laiñ anũn bing ană đah rơkơi ñu çì wai lăng kiăng kơ apui anũn jă nanao bơi anăp Yêhōwa mông mlam truh kơ mơguah. Anai çì jing tơlơi juăt hlong lar kơ bing ană tơçơ Israel amăng abih bang rơnũk.”

## Tobiă 28

### Sum Ao Bing Khuă Ngă Yang

(Tob 39:1-31)

<sup>1</sup>“Mông tởng krah ană plei pla Israel, bơi ih ruah Arôn, ayông ih laiñ anũn bing ană đah rơkơi ñu: Nadap, Abihu, Êlêasar laiñ anũn Ithamar, dũm gơñu jing bruă khuă ngă yang kơ Kâu.

<sup>2</sup>Bơi ih tơçơh bơi sum ao rơgoh hiam hmâu tơlơi pơpũ laiñ anũn kơdrũh kơang bơi kơ Arôn ayông ih.

<sup>3</sup>Bơi ih potă bơi kơ abih bang bing mơnuih hmâu tơlơi kơhnâu bruă, jing bing mơnuih Kâu hmâu pha bơi tơlơi thâu thai, tơçơh sum ao bơi kơ Arôn, kiăng kơ pơyơr pioh ñu amăng bruă khuă ngă yang kơ Kâu.

<sup>4</sup>Anai jing kơdrăp sum ao gơñu khỏm tơçơh: Hnal bắk bơi tơda, êphot, ao phjung, ao amăng lăm hmâu kơteh, mũk laiñ anũn hơdrăng kơiăng. Hnũn yơh, gơñu tơçơh kơdrăp sum ao rơgoh hiam bơi kơ Arôn laiñ anũn kơ bing ană đah rơkơi ñu, kiăng kơ gơñu ngă bruă khuă ngă yang kơ Kâu.

<sup>5</sup>Gơñu çì tơçơh kơdrăp sum ao hăng mrai hơbuă, hřě mah, mrai mơtah, mrai mriah huç laiñ anũn mriah jũ.”

### Êphot

(Tob 39:2-7)

<sup>6</sup>“Gơñu çì tơçơh êphot hăng tơlơi bruă kơhnâu hiam hăng hřě mrai hơbuă, hřě mah, mrai mơtah, mrai mriah huç laiñ anũn mriah jũ.

<sup>7</sup>Hmâu dua ară bonal gom bra pơklep ñu amăng dua gah êphot; tui anũn êphot lir hřơm hơbĩt.

<sup>8</sup>Ară bonal hruă êphot ăt tơçơh ñu hrup hăng tơçơh êphot mơn laiñ anũn gơnam arăng ngă ñu ăt kar hăng gơnam arăng ngă êphot mơn, kiăng lai hăng hřě mrai hơbuă, hřě mah, mrai mơtah, mrai mriah huç laiñ anũn mrai mriah jũ.

<sup>9</sup>Bơi ih ăt mã dua asar boh potăo ônik laiñ anũn kơçar bơi anũn anăn bing ană đah rơkơi Israel:

<sup>10</sup>năm anăn bơi boh potăo ônik anai, năm anăn bơi boh potăo ônik adih, tởtroai tui hăng hřơi tởkeng kơ gơñu.

**11** Broy ih kočar anăn bing ană đah rokoi Israel bōi dua asar boh potâo ônik anŭn tui hăng bruă mōnuih kočar mōnōng kōđōm ngă, giōng anŭn kočar amăng gōnă kočar ngă hăng mah.

**12** Ih či akă dua asar boh potâo ônik anŭn bōi dua mōnal gom bra êphot, jing kar hăng khul asar boh potâo ônik pōhōdor kō bing ană đah rokoi Israel. Arôn či djă anăn gōñu bōi dua gah bra ñu bōi anăp Yêhōwa kar hăng sa tōloi pōhōdor.

**13** Broy ih ăt ngă gōnă kočar hăng mah.

**14** Laih anŭn dua ară aŭñ ngă hăng mah rōgoh popăl hrup hăng hrě kuĩ, giōng anŭn pōklep hĩ dua ară aŭñ anŭn amăng gōnă kočar.”

### **Hnal băk bōi toda**

(Tob 39:8-21)

**15** “Broy ih ăt ngă sa pōk hnal băk bōi toda kō tōloi phat kōđi hăng tōloi kōhnô bruă. Broy ngă ñu kar hăng ih hmâo lai hăng êphot, jing hăng mrai hōbuă, mrai mah, mrai mōtah, mrai mriah huč, mriah jũ.

**16** Hnal băk bōi toda hmâo rup mōta thar lai hăng anŭn tōchō dua tal, glong ñu sa gam, găn ñu sa gam.

**17** Broy ih pōblir bōi hnal băk bōi toda hăng pă prue boh potâo yom: prue tal sa jing sardôn, tōpas, êmêrôt;

**18** prue tal dua jing êskabuk, saphir, diamôn,

**19** prue tal klâo jing ôpal, agat, amêtis;

**20** prue tal pă jing bêril, ônik, jaspidi. Abih bang boh potâo anŭn broy ih kočar gōñu amăng gōnă kočar ngă hăng mah.

**21** Abih bang mrô boh potâo anŭn jing pluh dua asar, bōkōnar anăn bing ană đah rokoi Israel; bōi rīm boh potâo anŭn arăng či kočar anăn kō sa cō amăng pluh dua kōnŭng djuai Israel, hrup hăng arăng kočar boh kōđōm.

**22** Broy ih ngă broy hnal băk bōi toda khul hrě aŭñ ngă hăng mah rōgoh popăl hrup hăng hrě bră.

**23** Ngă dua gōwang hăng mah lai hăng anŭn pōng dua gōwang anŭn amăng dua akiăng hnal băk bōi toda.

**24** Broy ih cŭt dua ară hrě aŭñ mah amăng dua gōwang bōi akiăng gah ngō kō hnal băk bōi toda,

**25** Bō kō akō gah adih kō dua ară hrě aŭñ akă hĩ ñu bōi gōnă kočar, lai hăng anŭn akă ñu gah anăp hnal gom bra êphot.

**26** Broy ih ăt ngă dua boh gōwang ngă hăng mah pōkōn dōng lai hăng anŭn pōng gōñu bōi dua akiăng gah yũ kō hnal, gah lăm êphot.

**27**Laih anŭn broi ngă đởng dua boh gowang pòkôn ngă hăng mah, akă broi gah yŭ kơ bơnal gom bra êphot, broi anih tởkuk gah ngổ ară bơnal hruă êphot.

**28**Giởng anŭn arăng çi yua sa ară hrě mọtah akă khul gowang hnal bắk broi tởda hăng khul gowang êphot; tui anŭn mơnal bắk broi tởda đom klep broi ară bơnal hruă, ƀu kleh đũai ôh mớng êphot.

**29**Tui anŭn tở mŭt amăng Anih Rogoh Arôn çi bắk broi tởda anăn ƀing ană đah rởkoi Israel broi hnal bắk broi tởda kơ tởlời phat kởđi hrup hăng sa tởlời pởhởdởr nanao broi anăp Yêhôwa.

**30**Broi ih sít pởklep bẻ Urim laih anŭn Thumim broi hnal bắk broi tởda kơ tởlời phat kởđi, kiăng kơ goŭu çi đở broi tởda Arôn tở ƀũ nao broi anăp Yêhôwa. Yua kơ anŭn, broi anăp Yêhôwa, Arôn çi djă ba nanao tởlời phat kởđi ƀing ană đah rởkoi Israel broi tởda ƀũ.”

### **Ao phyung laih anŭn khul sum ao pòkôn**

(Tob 39:22-31)

**31**“Broi ih ăt tởchơ ao phyung êphot hăng mơnal ia mọtah soh sel.

**32**Tởng krah ao khỏm ƀỏk sa bluh pỏmŭt akỏ, hmăo lem jum dar, hrup hăng tởkuai ao pởsỏi kiăng kơ ƀu tởi hĩ ôh.

**33**Broi jih ao broi ih akă khul boh pom granat mọtah, mriah huč, mriah jŭ, hăng khul boh driao mah anết sít tui jih ao,

**34**rĩm kơ sa asar boh driao mah sít pỏmŭt sa asar boh pom granat, ngă kar hăng anŭn tởl jum dar jih ao.

**35**Rĩm wỏt Arôn ngă yang, ƀũ çi buh ao anŭn; tở ƀũ mŭt ƀỏdah tởbiă mớng Anih Rogoh broi anăp Yêhôwa, đởnai boh driao mah çi mớni; yua mớng anŭn Arôn ƀu çi djai ôh.

**36**Broi ih ăt ngă sa pỏk plăk anết hăng mah rỏgoh, laih anŭn kỏčar broi anŭn, hrup hăng arăng kỏčar boh kỏđỏm, khul boh hră: ‘RO’GOH HIAM KO’ YÊHÔWA’

**37**Broi ih akă plăk anết anŭn broi mŭk hăng sa ară hrě mọtah gah anăp mŭk.

**38**Plăk anŭn çi đở broi athời Arôn laih anŭn Arôn çi glăm ba abih bang tởlời soh hỏgết djở kơ mớnởng pỏyỏr rỏgoh kơ ană plei pla Israel hmăo pỏyỏr laih. Plăk anŭn çi đở nanao broi athời Arôn, kiăng kơ ană plei pla dưi hmăo tởlời tŭ ư broi anăp Yêhôwa.

**39**Broi ih mớnam sa blah ao amăng lăm hăng mrai hỏbuă, sa blah mŭk ăt hăng mrai hỏbuă mớn laih anŭn sa ară hỏdrăng kỏiăng koteh.

**40**Broi ih ăt mớnam broi ƀing ană đah rởkoi Arôn ao amăng lăm, hỏdrăng kỏiăng laih anŭn mŭk; broi ih ngă broi kơ goŭu hmăo tởlời pỏpŭ laih anŭn tởlời kỏdruh.

<sup>41</sup>Brôi ih mã khul sum ao anũn buh brôi kơ Arôn, ayông ih lai h anũn bing ană đah rơkoi ñu. Brôi ih truač bẽ ia jâu kơ goñu, pơjao bruă lai h anũn pơyơr goñu kiăng kơ goñu ngã bruă khua ngã yang kơ Kâu.

<sup>42</sup>Brôi ih tởch brôi bẽ kơ goñu sum amăng lăm hăng bonal hơbuă, kiăng kơ gom hơgõm hĩ mớng koiăng truh pơ pha.

<sup>43</sup>Arôn hăng bing ană đah rơkoi ñu ĩ buh sum anũn rĩm wõt mũt amăng Sang Khăn Pơbũt bôdah nao jẽ kơbàng ngã yang kiăng kơ mã bruă amăng Anih Rơgoh; hwĩ dah goñu pơsơh goñu pơ lai h anũn djai. Anũn jing tởlơi juăt hlõng lar kơ Arôn lai h anũn kơ kơnũng djuai ñu.”

## Tơbiă 29

### Phết Pơjao Bruă Bing Khua Ngă Yang

(Lêwi 8:1-36)

<sup>1</sup>“Anai jing bruă ih khõm ngã tở ih pơyơr Arôn lai h anũn bing ană đah rơkoi ñu kiăng kơ goñu ngã bruă khua ngã yang kơ Kâu. Mã bẽ sa đroi rơmo tởno dăm lai h anũn dua đroi triu tởno bũ hmâu rơka rơkeñ ôh.

<sup>2</sup>Yua tởpũng bĩ ngã bãn tởpũng bũ hmâu tởpơi, bãn mòmih bũ hmâu tởpơi lũk hăng ia boh ôliwơ, lai h anũn bãn rơpih bũ hmâu tởpơi lũk hăng ia boh ôliwơ.

<sup>3</sup>Brôi ih pơh rĩm mơta bãn anũn amăng sa boh bai lai h anũn pơyơr bai bãn hrõm hơbĩt hăng rơmo tởno tởdãm lai h anũn dua đroi triu tởno.

<sup>4</sup>Ih ĩ ba Arôn lai h anũn ană đah rơkoi ñu nao bởi anăp Sang Khăn Pơbũt lai h anũn mã ia rao pơrơgoh goñu.

<sup>5</sup>Giõng anũn, mã sum ao buh brôi Arôn, anũn jing: Ao amăng lăm, ao phyung êphot, êphot lai h anũn hnal bắk bởi tởda; giõng anũn hruă hơdrăng êphot kơ ñu;

<sup>6</sup>đua mũk bởi akõ ñu lai h anũn đưm plăk rơgoh bởi mũk anũn;

<sup>7</sup>mã ia jâu tuh bởi akõ lai h anũn truač bởi ñu.

<sup>8</sup>Ih ăt ba mớh bing ană đah rơkoi Arôn nao jẽ lai h anũn buh brôi kơ goñu ao amăng lăm.

<sup>9</sup>Giõng anũn hruă hơdrăng koiăng lai h anũn đua mũk bởi kơ Arôn hăng bing ană đah rơkoi ñu. Bruă mớnuă khua ngã yang ĩ lờm kơ goñu hăng sa tởlơi juăt hlõng lar. Hnũn yơh, ih hmâu jao bruă kơ Arôn lai h anũn kơ bing ană đah rơkoi ñu.

<sup>10</sup>Brôi ih dui ba rơmo tởno tởdãm bởi anăp Sang Khăn Pơbũt. Arôn lai h anũn bing ană đah rơkoi ñu ĩ ah tởngan bởi akõ rơmo

- 11 laiḥ anŭn broi ih koh rōmo tōno anŭn Ɔoi anăp Yêhōwa, Ɔoi bah amăng Sang Khăn Pōbŭt,
- 12 giōng anŭn mă draḥ rōmo, yua čōđeng tōngan pik Ɔoi khul tōki kōƆang ngă yang laiḥ anŭn črăn draḥ dō glai tuh hĭ gah yŭ tōkai kōƆang ngă yang.
- 13 Broi ih ăt mă abih tal rōmuă gom pruăi hōtai, khul črăn gah glai hōtai, dua boh Ɔleh laiḥ anŭn rōmuă Ɔoi anŭn čuh hĭ ņu Ɔoi kōƆang ngă yang.
- 14 Samō čōđeh aŭăm, klĭ laiḥ anŭn eh rōmo tōno anŭn, broi ih čuh hĭ pō rongiao anih juḥ. Anŭn jing sa tōloi ngă yang song mă tōloi soh.
- 15 Broi ih mă sa droi amăng dua droi triu tōno ba nao kiăng kō Arôn laiḥ anŭn Ɔing ană đah rōkoi ņu čĭ ah tōngan Ɔoi akō triu tōno anŭn;
- 16 Giōng anŭn, broi ih koh triu tōno anŭn, mă draḥ ņu prăh jum dar kōƆang ngă yang.
- 17 Laiḥ anŭn broi ih khăt triu tōno anŭn lu črăn, rao agaih khul pruăi hōtai ņu laiḥ anŭn čōp ņu, pioḥ hrōm hōbĭt hăng khul čōđeh aŭăm laiḥ anŭn akō ņu;
- 18 Laiḥ anŭn broi ih čuh hĭ abih bang ană triu tōno Ɔoi kōƆang ngă yang. Anŭn jing sa tōloi ngă yang čuh poyōr đĭ kō Yêhōwa, jing sa tōloi ngă yang yua apui poyōr mōnăo Ɔâu hiam ngă bōmōak kō Yêhōwa.
- 19 Broi ih ăt mă triu tōno tal dua ba nao kiăng kō Arôn laiḥ anŭn Ɔing ană đah rōkoi ņu ah tōngan Ɔoi akō triu tōno anŭn;
- 20 Giōng anŭn ih koh triu tōno anŭn, mă draḥ ņu pik Ɔoi pōk tōngia gah iao, gah hōnuă kō Arôn laiḥ anŭn Ɔing ană đah rōkoi ņu, pik Ɔoi čōđeng ania tōngan gah hōnuă laiḥ anŭn čōđeng ania tōkai gah hōnuă gōŭ laiḥ anŭn mă draḥ dō glai prăh jum dar kōƆang ngă yang.
- 21 Broi ih ăt mă đosēt draḥ Ɔoi kōƆang ngă yang laiḥ anŭn đosēt ia jâu prăh Ɔoi droi jan Arôn hăng sum ao ņu, ăt prăh mōn Ɔoi droi jan laiḥ anŭn Ɔoi sum ao Ɔing ană đah rōkoi ņu. Hnŭn yoh, Arôn hrōm hōbĭt hăng khul sum ao ņu, Ɔing ană đah rōkoi ņu hrōm hăng khul sum ao gōŭ leng kō čĭ dui hmăo tōloi pōrōgoh.
- 22 Yua kō anŭn jing triu tōno yua amăng phēt pōjao bruă hnŭn yoh broi ih mă bē rōmuă, tōku, rōmuă gom pruăi hōtai, khul črăn gah rongiao kō hōtai, dua boh Ɔleh hrōm hăng tal rōmuă Ɔoi anŭn, laiḥ anŭn pha gah hōnuă ņu.
- 23 Laiḥ anŭn mă sa klō Ɔaŭ tōpŭng, sa klō Ɔaŭ mōmih luk hăng ia boh ôliwō, laiḥ anŭn sa pōk Ɔaŭ rōpih mōng bai Ɔaŭ Ɔu hmăo tōpoi Ɔoi anăp Yêhōwa;
- 24 giōng anŭn ih dum abih bang khul mōnōng anŭn amăng plă tōngan Arôn laiḥ anŭn amăng plă tōngan Ɔing ană đah rōkoi ņu, laiḥ anŭn ih ngă bruă poyōr hōdai nao rai Ɔoi anăp Yêhōwa.

- 25 Tơdoi kơ anũn, bơi ih mã glaĩ khul mơnõng anũn mống tợngan gợũ lai h anũn ẽuh hĩ bợi kợbang ngã yang hrõm hợbĩt hợng tợloi ngã yang ẽuh pợyợ đĩ kợ Yêhõwa, anũn jing tợloi sa tợloi ngã yang yua apui pợyợ mơnõu bâu hiam ngã bợmợak kợ Yêhõwa.
- 26 Ih ấ t mã tợda triu tợno yua amợng phệt pợjao bruấ kợ Arõn lai h anũn pợyợ đĩ kar hợng sa gợnam pợyợ hợdai nao rai bợi anặp Yêhõwa; anũn ẽi jing ẽrăn kợ ih.
- 27 Tui anũn bợi ih khõm pợyợ tợda ñu lai h anũn pha triu tợno kar hợng sa gợnam pợyợ hợdai nao rai amợng phệt pợjao bruấ kợ Arõn lai h anũn kợ bing anặ đah rợkợi ñu.
- 28 Hợdõm gợnam pợyợ mợng bing anặ plei pla Israel pợyợ ẽi lợm kợ Arõn lai h anũn kợ bing anặ đah rợkợi ñu tui hợng tợloi juấ hlong lar, yua kợ anai jing ẽrăn mã mợng hlo mơnõng ngã yang amợng tợloi ngã yang rợnũk rợnua anặ plei pla Israel pợyợ đĩ kợ Yêhõwa.
- 29 Khul sum ao rợgoh hiam Arõn ẽi pợh glaĩ kợ bing anặ đah rợkợi ñu tợ tui bruấ ñu kiợng kợ gợũ buh tợdah arợng truaẽ ia jâu lai h anũn pợjao bruấ.
- 30 Anặ đah rợkợi ñu dợi pợala kợ Arõn ngã khua ngã yang ẽi buh sum ao anũn amợng tợjuh hợi tợdang mựt amợng Sang Khăn Pợbựt kiợng mã bruấ amợng Anih Rợgoh Hiam.
- 31 Bợi ih mã triu tợno yua amợng phệt pợjao bruấ lai h anũn hợtuk aặm ñu amợng anih rợgoh hiam.
- 32 Arõn hợng bing anặ đah rợkợi ñu ẽi bợng aặm triu tợno anũn hrõm hợng bợi amợng bai, bợi bah amợng Sang Khăn Pợbựt.
- 33 Anũn yợh, gợũ ẽi bợng khul gợnam pợyợ song mã tợloi soh anũn kiợng kợ dợi mã tợ pợjao bruấ lai h anũn dợi jing pợrợgoh hiam. Samợ mợnuih gah rongiao bợ dợi bợng ôh yua kợ mơnõng bợng anũn jing rợgoh hiam.
- 34 Tợdah aặm bợdah bợi tợloi ngã yang kợ phệt pợjao bruấ dợ rợbeh glaĩ truh pợ mợguah hợi tợdoi, bợi ih ẽuh lui hĩ amợng apui, anặm bợng ôh yua kợ mơnõng anũn jing rợgoh hiam.
- 35 Tui anũn bợi ih ngã bợi Arõn hợng bing anặ đah rợkợi ñu dợr kar hợng abih tợloi Kâu hmõu pợtặ lai h kợ ih, lai h anũn ih ẽi pợjao bruấ kợ gợũ amợng tợjuh hợi.
- 36 Rợm hợi bợi ih pợyợ sa dợi rợmo tợno tợdặm kiợng ngã tợloi ngã yang song mã tợloi soh. Ih ấ pợyợ mợn sa mơnõng ngã yang song mã tợloi soh kợ kợbang ngã yang lai h anũn ấ truaẽ mợn ia jâu bợi kợbang hợng pợrợgoh hĩ ñu.



<sup>37</sup>Amăng tɔ̄juh hroi, broi ih ngă phết song mã tɔ̄loi soh lai h anŭn pɔ̄rɔ̄goh kɔ̄bɔ̄ng ngă yang. Anŭn yoh kɔ̄bɔ̄ng ći jing hĩ rɔ̄goh hiam biă mã, hogết mɔ̄nɔ̄ng ruaih djɔ̄ kɔ̄bɔ̄ng ngă yang leng kɔ̄ jing hĩ rɔ̄goh hiam.”

### **Tɔ̄loi Ngă Yang Rĩm Hroi**

(Yap 28:1-8)

<sup>38</sup>“Anai jing mɔ̄nɔ̄ng ih khôm pɔ̄yɔ̄r nanao ɔ̄oi kɔ̄bɔ̄ng ngă yang: rĩm hroi broi ih pɔ̄yɔ̄r dua droi ană triu sa thŭn.

<sup>39</sup>Sa droi ɔ̄oi mɔ̄guah lai h anŭn sa droi ɔ̄oi klam.

<sup>40</sup>Kɔ̄ ană triu tal sa, broi ih pɔ̄lŭk bẻ sa kilôgram tɔ̄pŭng ɔ̄lĩ hrôm hɔ̄bĩt hăng sa lit ia jâu ôliwɔ̄ arăng djet lai h, lai h anŭn sa lit ia tɔ̄pai boh kɔ̄bâu broi kɔ̄ tɔ̄loi ngă yang tuh ia tɔ̄pai.

<sup>41</sup>Bɔ̄ kɔ̄ ană triu tal dua, broi ih pɔ̄yɔ̄r ɔ̄oi klam hrôm hɔ̄bĩt sa phết ngă yang hăng braih pɔ̄dai lai h anŭn sa tɔ̄loi ngă yang tuh ia tɔ̄pai kar hăng tɔ̄loi ngă yang ɔ̄oi mɔ̄guah. Anŭn jing sa tɔ̄loi ngă yang yua apui pɔ̄yɔ̄r mɔ̄nô ɔ̄au hiam ngă bɔ̄mɔ̄ak Yêhôwa.

<sup>42</sup>Tɔ̄loi ngă yang ɔ̄uh khôm dui pɔ̄yɔ̄r nanao amăng abih rɔ̄nŭk, ɔ̄oi bah amăng Sang Khăn Pɔ̄bŭt ɔ̄oi anăp Yêhôwa jing anih Kâu ći bŭp ɔ̄ing gih lai h anŭn pɔ̄tô pɔ̄hrăm ɔ̄ing gih.

<sup>43</sup>Kâu ći bŭp ană plei pla Israel ɔ̄oi anŭn; anih anai ći dui hmô pɔ̄rɔ̄goh yua mɔ̄ng tɔ̄loi ang yang Kâu.

<sup>44</sup>Kâu ći pɔ̄rɔ̄goh Sang Khăn Pɔ̄bŭt lai h anŭn kɔ̄bɔ̄ng ngă yang, ăt ći pɔ̄rɔ̄goh wŏt Arôn lai h anŭn ɔ̄ing ană đah rɔ̄kɔ̄i ñu kiăng kɔ̄ gōñu ngă bruă khua ngă yang kɔ̄ Kâu.

<sup>45</sup>Kâu ći đở tởng krah ană plei pla Israel lai h anŭn jing Ōi Adai kɔ̄ gōñu.

<sup>46</sup>Gōñu ći thâu krăn Kâu jing Yêhôwa Ōi Adai gōñu, hmô ba tɔ̄biă lai h gōñu mɔ̄ng ɔ̄ar Êjip, kiăng kɔ̄ đở tởng krah gōñu. Kâu jing Yêhôwa Ōi Adai gōñu.”

## **Tɔ̄biă 30**

### **Kɔ̄bɔ̄ng Pɔ̄yɔ̄r Mɔ̄nɔ̄ng ɔ̄au Hiam**

(Tob 37:25-28)

<sup>1</sup>“Broi ih ăt ngă sa boh kɔ̄bɔ̄ng ngă yang hăng kɔ̄yô akasi kiăng ɔ̄uh mɔ̄nɔ̄ng ɔ̄au hiam.

<sup>2</sup>Kɔ̄bɔ̄ng rup mota thar, rĩm akiăng ñu pả pluh pả sentimet, lai h anŭn boh glong năng ai sảpăn pluh sảpăn sentimet. Rĩm ẻ tɔ̄ki poklep hăng kɔ̄bɔ̄ng ngă yang.

<sup>3</sup>Broi ih ăt lom kɔ̄bɔ̄ng ngă yang, pả akiăng jum dar lai h anŭn rĩm ẻ tɔ̄ki hăng mah rɔ̄goh; jum dar kɔ̄bɔ̄ng ngă gɔ̄nă hăng mah

<sup>4</sup>Gah yũ kơ gơ nã anũn, ih ngã dua boh gơwang hăng mah ðoi dua gah kơ ðang ngã yang kiăng hro gai cởkung.

<sup>5</sup>Brơi ih ngã gai cởkung hăng kơyào akasi lai h anũn lom hăng mah.

<sup>6</sup>Brơi ih piơh kơ ðang ngã yang anũn ðoi anăp khăn păng dỏ jẻ hip kơ nol pơgop, ðoi anăp kơhnởp tởlơi pap dỏ hăng glong hip kơ nol pơgop, anih kâu cỉ bựp ih.

<sup>7</sup>Rĩm mơguah, tở pơkra rơmet apui kơ ðen, Arôn cỉ cởh mơnởng ðâu hiam ðoi kơ ðang ngã yang.

<sup>8</sup>Amăng klam mơmốt, tở cởh apui kơ ðen, Arôn ăt cỉ cởh mơnởng ðâu hiam, anũn jing sa mơnởng ðâu hiam khỏm pơyơr nanao ðoi anăp Yêhơwa amăng abih rơnũk.

<sup>9</sup>Brơi kơ ðang ngã yang anai, ðing gih ðu dừi cởh sa mơnởng ðâu hiam pơkỏn ðơdah pơyơr ngã yang cởh ôh, mơnởng pơyơr hăng braih pơdai ðơdah mơnởng pơyơr tuh ia tởpai ôh.

<sup>10</sup>Rĩm thũn sa wởt, Arôn cỉ ngã yang song mã tởlơi soh ðoi rĩm ðẻ tởki kơ ðang ngã yang, găn amăng abih rơnũk, amăng rĩm thũn arăng cỉ yua dra h lờ mơnởng ngã yang amăng tởlơi ngã yang song mã tởlơi soh. Anai jing sa Phẻt rơgoh hiam biă mã kơ Yêhơwa.”

#### **Tởlơi Duh Jia kơ Sang Khăn**

<sup>11</sup>Yêhơwa lai kơ Mờis,

<sup>12</sup>“Tở ih yap akỏ mơnuih ðing ană plei pla Israel, rĩm cở gởnũ khỏm duh jia prăk song glaĩ tởlơi hơ ðip nũ pỏ kơ Yêhơwa kiăng kơ ðu hmào hơi ôh cỉ hmào ruă klin tởdang ih yap akỏ mơnuih.

<sup>13</sup>Anai jing tởlơi ring jia kơ rĩm cở ðing arăng hmào yap lai h akỏ mơnuih khỏm duh jia; kơplah wah năm gram tui hăng mrỏ pơkă mởng anih Rơgoh Hiam (kiăng lai sa sêkel boh kơtraỏ nũ pluh dua gram); năm gram anai jing gơnam pơyơr ðĩ kơ Yêhơwa.

<sup>14</sup>Kơ rĩm cở ðing arăng hmào yap akỏ mơnuih, mởng dua pluh thũn hăng ngỏ, leng kơ khỏm pơyơr mơnởng ngã yang anai kơ Yêhơwa.

<sup>15</sup>Tở pơyơr mơnởng ngã yang anai kơ Yêhơwa kiăng song glaĩ tởlơi hơ ðip nũ pỏ, mơnuih pơ ðrỏng ăt hrup hăng mơnuih ðun rin ðu hmào hơi dừi duh jia lu hloh ðơdah ðiă hloh kơ năm gram ôh.

<sup>16</sup>Tui anũn ih mã prăk song glaĩ tởlơi hơ ðip kơ ðing ană plei pla Israel lai h anũn yua prăk anũn amăng bruă sang khăn pơ ðũt. Anai jing sa tởlơi pơhơ ðơ kơ ană Israel ðoi anăp Yêhơwa kiăng song mã tởlơi hơ ðip ðing gởnũ pỏ.”

#### **Kothũng la ngã hăng Kong**

17 Yêhôwa lai đờng kơ Môis,

18 “Broi ih ngã sa boh kơthũng ia hăng kong pioh kơ rao, rĩm tởkai kơthũng ia ăt ngã hăng kong mơn. Broi ih pioh kơthũng anũn kơplah wah sang khãn pơbũt hăng kơbang ngã yang, lai h anũn broi ih tuh ia amăng kơthũng anũn.

19 Arôn hăng bing ană đah rởkoi ñu ći yua ia anũn rao tởkai tởngan.

20 Tơ mứt amăng sang khãn pơbũt, bôdah tởdah nao jẻ kơbang ngã yang kiăng ngã yang hrup hăng pơyơr mơnởng ngã yang ẻuh kơ Yêhôwa, gơñu ći mã ia anũn rao pơrơgoh gơñu pơ kiăng klaih kơ tởlơi djai.

21 Gơñu khỏm rao tởkai tởngan, tởdah ẻu rao ôh, gơñu khỏm ẻi djai. Anũn jing tởlơi juăt hlỏng lar kơ Arôn lai h anũn kơ bing ană tởẻo ñu găn amăng abih bang rởnũk.”

### Ia Jâu Rơgoh Hiam

22 Yêhôwa lai đờng kơ Môis,

23 “Broi ih mã bẻ rĩm mơnởng ẻâu hiam hloh amăng anũn hmâu: năm kilôgram ia jrao phĩ, kơđuh hol ẻâu phu jing ha mởkrah kơ mrô hlâu anũn, kiăng lai klâu kilôgram, lai h anũn klâu kilôgram mớbô ẻâu hiam,

24 năm kilôgram kơyáo hol, abih bang leng kơ tui hăng mrô pởkă mớng anih Rơgoh Hiam, lai h anũn lit ia jâu ôliwơ.

25 Broi ih mã yua bẻ khul mơnởng anũn, pởhram ñu tui hăng bruă pởkra ia ẻâu hiam kiăng kơ ñu jing hĩ ia jâu rơgoh hiam. Anũn jing ia jâu rơgoh hiam yơh.

26 Giởng anũn ih mã ia jâu anũn pik ẻoi sang khãn pơbũt lai h anũn ẻoi hip kơnol pơgop,

27 Kơbang ngã yang wốt hăng abih bang mơnởng yua amăng ñu, gởng apui kởđen wốt hăng abih bang mơnởng yua amăng ñu, lai h anũn kơbang ngã yang ẻuh mơnởng ẻâu hiam,

28 kơbang ngã yang pơyơr ẻuh wốt hăng abih bang mơnởng yua amăng ñu, lai h anũn kơthũng ia wốt hăng tởkai ñu.

29 Broi ih djả pioh rĩm mơnởng anai amăng tởlơi rơgoh hiam kiăng kơ gơñu jing hĩ rơgoh hiam biă mã; Abih bang mơnởng hogẻt bẻt djẻ gơñu ẻi dưi jing rơgoh hiam.

30 Broi ih ăt truaẻ ia ẻâu hiam kơ Arôn lai h anũn kơ bing ană đah rởkoi ñu mơn, lai h anũn pơyơr gơñu, kiăng kơ gơñu dưi mã bruă kơ kâu amăng bruă jing khua ngã yang.

31 Broi ih lai mơn kơ bing ană plei pla Israel: ‘Hăng Kâu, anai jing ia jâu rơgoh hiam amăng abih bang rởnũk bing gih.

**32**Bu dui ôh tuh ia jâu anai ðoi droi jan mơnuih laiñ anũn ăt ðu dui pòhram ôh sa mọtã ia jâu pòkõn tui hăng hơdrã pòhram anai. Ia jâu anai jing rợgoh hiam, laiñ anũn ăt ÷i jing rợgoh hiam mỗn hăng ih.

**33**Hlời pồ ngã bruã pòkra pòhram ia jâu hrup hăng anũn ðòdah mã ia jâu anũn truaç kợ mơnuih pòkõn, arăng ÷i puh pồđuaĩ hĩ ñu mợng kợnũng djuai anã Israel.”

### Mơnợng ðâu Hiam

**34**Yêhòwa lai ðờng kợ Mỗis: “Mã bẻ mơnợng ðâu hiam hrup hăng stakê, ônika, galbanum, mơnợng ðâu hiam mợmih laiñ anũn rợgoh (rĩm mọtã ÷i pòkã hợnợng kar kãĩ).

**35**Tui hăng mợneç bruã pợlũk ia ðâu hiam, pòhram jing hĩ sa mọtã ia ðâu hiam ÷uh hmâu mợnâu mợsĩn, jợnggeh laiñ anũn rợgoh hiam.

**36**Broi ih mã sa ÷răn, glit pợphaç, laiñ anũn pìoh sa ÷răn ðoi anăp hip Kợnol Pợgop amăng sang khãn pợđút anũn jing anih káo ÷i pợ bựp ih. Ia ðâu hiam anai ÷i jing rợgoh hiam kợ ðing gih.

**37**Bu dui pòkra ia ðâu hiam tui hăng bruã pòkra pòhram anai kợ ðing gih pồ ôh; broi yap anai jing mơnợng rợgoh hiam pìoh kợ Yêhòwa.

**38**Hlời pồ pòkra pòhram hrup hăng anũn kiăng yua mã ñu pồ, arăng ÷i puh pồđuaĩ hĩ ñu mợng anã plei pla Israel.”

## Tòbiã 31

### Yêhòwa Ruah Bêsalel laiñ anũn Ôhòliap

(Tob 35:30 – 36:1)

**1**Yêhòwa lai kợ Mỗis,

**2**“Anai nê, káo iâu Bêsalel anã ðah rợkợi Uri, tợçò Hur, mợng kợnũng djuai Yuđa.

**3**Káo hmâu broi laiñ kợ ñu bã blai hăng Bongăt Mợyang O'i Adai, hăng tợlợi kợhnâu, tợlợi thâu hluh, tợlợi thâu mĩn, amăng mợneç bruã kợhnâu hiam

**4**kiăng pợçeh pợjing laiñ anũn ngã bruã hăng mah, pợk, laiñ anũn hăng kong,

**5**kợçar boh pợtào yom, ngã bruã trah kợyâu, laiñ anũn amăng mợneç bruã kợhnâu hiam.

**6**Anai nê, Káo hmâu ruah sa ÷ồ pồ djru ñu anăn gợ Ôhòliap anã ðah rợkợi Ahisamak mợng kợnũng djuai Đan. Káo hmâu broi laiñ tợlợi thâu mĩn kợ abih bang ðing kợhnâu bruã, kiăng kợ gợñu dui ngã abih tợlợi káo pợtã laiñ kợ ih:

<sup>7</sup>hrup hăng ngã sang khăn pơbút, hip kơnl pơgop, kơnhợp tơlơi pap dồ bời  
ngổ hip kơnl pơgop, lai h anũn abih bang mơnợng yua pơkõn amăng sang  
khăn pơbút;

<sup>8</sup>kơbang ngã yang wốt hăng mơnợng yua amăng ñu, gợng apui kơden mah  
rợgh wốt hăng abih bang mơnợng yua amăng ñu, kơbang ngã yang ợh  
mơnợng bâu hiam,

<sup>9</sup>kơbang ngã yang pơyơr mơnợng ngã yang ợh wốt hăng abih bang  
mơnợng yua amăng ñu, kơthũng ia wốt hăng tơkai ñu,

<sup>10</sup>sum ao hăng bruă sít mơnam, sum ao rợgh hiam kơ khua ngã yang Arõn  
lai h anũn sum ao kơ bing ană đah rợkơi ñu yua amăng bruă jing khua ngã  
yang,

<sup>11</sup>ia jâu bâu hiam, lai h anũn mơnợng bâu hiam pơh kơ anih rợgh hiam.  
Gõnũ khõm ngã đợ kơ hăng abih bang khul tơlơi kâu hmâu pơtã lai h kơ ih.”

### **Tơlơi Juăt Hroi Sabat**

<sup>12</sup>Yêhõwa lai kơ Mõis,

<sup>13</sup>“Broi ih pơhiăp bẽ kơ bing ană plei pla Israel tui anai: ‘Broi bing gih khõm  
đã pơh hroi sabbat Kâu yua kơ anai jing gru bợkõnăl tợng krah Kâu hăng  
bing gih amăng abih bang rợnũk, kiăng kơ bing gih thâu Kâu jing Yêhõwa,  
Pô pơrợgh bing gih.

<sup>14</sup>Tui anũn, bing gih khõm đã pơh hroi sabbat, yua kơ anũn jing hroi rợgh  
hiam kơ bing gih. Hlơi pô ngã pơgrĩ hroi sabbat, khõm tũ tơlơi arăng pơđjai;  
lai h anũn hlơi pô ngã sa mợta bruă hogệt amăng hroi anũn, arăng ợi puh  
pơđuaĩ hĩ ñu mợng bing ană Israel.

<sup>15</sup>Arăng ợi mã bruă amăng năm hroi, hroi tal tợjuh jing hroi sabbat, jing hroi  
pơđoi lai h anũn rợgh hiam kơ Yêhõwa. Hlơi pô ngã sa mợta bruă hogệt  
amăng hroi sabbat ợi tũ tơlơi arăng pơđjai.

<sup>16</sup>Tui anũn yơh, broi kơ bing ană plei pla Israel khõm đã pơh hroi sabbat  
amăng abih bang rợnũk kơ hăng sa kơnl pơgop hlõng lar.

<sup>17</sup>Anũn jing sa gru bợkõnăl hlõng lar tợng krah Kâu hăng bing ană plei pla  
Israel, yua kơ Yêhõwa hmâu hrih adai lai h anũn lõn tợnah amăng năm hroi,  
găn hroi tal tợjuh Ñu pơđoi abih bang bruă lai h anũn pơđoi.”

<sup>18</sup>Giợng kơ Oĩ Adai pơhiăp lai h hăng Mõis bời ợũ Sinai, Yêhõwa broi kơ ñu  
dua pợk hnal kơnl pơgop, hnal hăng boh pơtâu mợng tợngan Oĩ Adai Pô  
hmâu ợih.

## **Tơbiă 32**

### **Ană Rõmo hăng Mah**

(Mơñă 9:6-29)

- <sup>1</sup> Tơ ñuh Môis dỏ nanao ñoi chữ aka trũn ôh, ană plei pla pỏbũt jum dar Arôn laih anũn laĩ kỏ gỏ: “Bỏ bẻ! Bỏi ih ngã bỏi kỏ ñing gỏmỏi ñing yang nao hlâu kỏ ñing gỏmỏi; yua kỏ ñing gỏmỏi ñu thâu ôh hogẻt tỏlỏi truh laih kỏ Môis pỏ hmâu atăt laih gỏmỏi tỏbiă mẻng ẻar Êjip.”
- <sup>2</sup> Arôn laĩ kỏ gỏñu: “Toh hĩ buai mah ñoi tẻngia bẻnai ñing gih, ană ñah rỏkỏi ñing gih, laih anũn ană ñah kỏmỏi ñing gih, giẻng anũn ba rai pỏ kâu.”
- <sup>3</sup> Abih bang ñing ană plei pla leng kỏ toh hĩ buai mah ñoi tẻngia gỏñu laih anũn ba bỏi kỏ Arôn.
- <sup>4</sup> Arôn mã tũ mah anũn mẻng tẻngan gỏñu, ñu pỏkra mẻnẻng anũn hẻng mẻnẻng trah, laih anũn tuh pỏjing rup ană rỏmo. Ană plei pla laĩ: “O Israel! anai jing yang ih, pỏ potỏbiă laih ih mẻng ẻar Êjip.”
- <sup>5</sup> Buh tỏlỏi anũn, Arôn pỏdẻng sa boh kỏbang ngã yang ñoi anăp rup rỏmo anũn giẻng anũn ñu ur pỏhaih tui anai: “Pỏgi ẻi jing hỏi phẻt pỏpũ kỏ Yẻhỏwa!”
- <sup>6</sup> Mỏguah pỏgi ană plei pla mỏdủh mẻng ửm mỏguah, pỏyỏr mẻnẻng pỏyỏr ẻuh laih anũn mẻnẻng pỏyỏr kỏ tỏlỏi rỏnủk rỏnua. ñing ană plei pla dỏ ber ñẻng mỏñum, laih anũn gỏñu tẻgũ kiẻng gỏr ngui.
- <sup>7</sup> Yẻhỏwa laĩ kỏ Môis: “Bỏi ih trũn bẻ, yua kỏ ñing ană plei pla jing ñing mẻnuih ih hmâu atăt tỏbiă laih mẻng ẻar Êjip, gỏñu hmâu ngã soh laih anũn pỏkỏdẻng glaĩ laih hẻng Kâu.
- <sup>8</sup> Gỏñu hmâu ẻolah ñuại laih mẻng jolan kâu pỏtả kỏ gỏñu. Gỏñu tuh pỏjing laih kỏ gỏñu pỏ sa boh rup ană rỏmo, kỏkuh pỏpũ kỏ rup anũn, pỏyỏr mẻnẻng ngã yang kỏ ñu laih anũn laĩ: ‘O Israel, Anai jing yang hmâu atăt tỏbiă laih ih mẻng ẻar Êjip.’”
- <sup>9</sup> Yẻhỏwa laĩ kỏ Môis: “Kâu ñuh laih ñing ană plei pla anai, sẻt ñing gỏñu jing ñing ană plei pla khẻng akỏ.
- <sup>10</sup> Tui anũn rả anai, lui mảk ai Kâu bẻ, kiẻng kỏ tỏlỏi Kâu hil tẻgũ ñĩ laih anũn Kâu ẻi pỏrai hĩ ñing gỏñu; samỏ Kâu ẻi ngã bỏi ih jing sa kỏnẻng ñuại pẻng.”
- <sup>11</sup> Môis kỏwủh rỏkâu kỏ Yẻhỏwa Oẻi Adai ñu tui anai: “O Yẻhỏwa, yua hogẻt tỏlỏi lh hil truh kỏ ñing ană plei pla lh, jing ñing lh hmâu yua hẻng tỏlỏi moyang pẻng laih anũn hẻng tẻngan kỏtang lh ba tỏbiă mẻng ẻar Êjip?”
- <sup>12</sup> Yua hogẻt lui bỏi ñing Êjip laĩ: Ñu pỏẻng ba tỏbiă ñing gỏñu mẻng anai kiẻng kỏ pỏdjai gỏñu ñoi chữ, laih anũn pỏrai pỏluẻ mẻng rẻng lỏn tẻnah? Rỏkâu kỏ lh lui hĩ tỏlỏi lh hil laih anũn pỏblih tỏlỏi pỏmẻn kiẻng pỏtrũn tỏlỏi rảm ruả kỏ ñing ană plei pla lh.



13Rokâo ih hơdơr glaĩ kơ Abraham, Isak lai h anũn Israel, jing bing ding kơna lh, kơ bing gờ yơh lh Ɣuần rờng lai h hăng lh pô tui anai: ‘Kâo Ɣi ngă broi bing ană tởo ih lu kar hăng potũ amăng adai. Kâo Ɣi broi kơ bing ană tởo ih abih lờn Ɣar anai, jing lờn Ɣar Kâo hmăo Ɣuần lai h, lai h anũn bing gờnũ Ɣi mă tũ lờn Ɣar anũn nanao hlờng lar.’”

14Yêhōwa pơbli h tởlơi Nũ pơmĩn kiăng tuh tởlơi răm ruă, tởlơi răm ruă Nũ pơmĩn Ɣi tuh Ɣoi ană plei pla Nũ.

### Môis Glõm PơƔah Hnal Tởlơi Juăt

15Môis trũn mờng Ɣũ, djă ba dua pỏk hnal Kơnol Pơgop, rĩm hnal Kơnol Pơgop hmăo Ɣih Ɣoi dua bơnah, bơnah gah anăp lai h anũn bơnah gah rờng.

16Dua pỏk hnal anũn mờng Oĩ Adai Pô ngă, boh hră jing boh hră Oĩ Adai kơƔar Ɣoi hnal boh potăo anũn.

17Tơ Yỗsuê hmũ asăp bing ană plei pla ur, nũ lai kơ Môis: “Amăng anih jũh tởhan hmăo đonai tởlơi pơblah.”

18Samở Môis lai, “Anai Ɣu djở asăp ur tởlơi blah đui ôh, Kõn djở asăp ur yua kơ tởlơi răm rai amăng tởdrõn blah lời, Samở kâo hmũ asăp tởlơi adoh,”

19Tơ nũ truh jẻ anih jũh, nũ Ɣuh rup ană rỏmo lai h anũn bing yũn suang. Môis hmăo tởlơi hil, glõm hĩ dua pỏk hnal Kơnol Pơgop mờng tợngan nũ, hnal anũn pơƔah Ɣoi yũ tởkai Ɣũ.

20Môis mă rup ană rỏmo gờnũ ngă lai h anũn Ɣuh hĩ amăng apui, glit jing hĩ hnop, lai h anũn tuh hnop anũn amăng ia broi kơ bing ană plei pla Israel mợnũm.

21Môis lai kơ Arõn: “Ană plei pla anai ngă tởlơi hợgết kơ ih tởl ih ba gờnũ ngă tởlơi soh prõng kar hăng anũn?”

22Arõn lai glaĩ: “Rokâo khua kâo ană hĩ ôh. Ih thăo bing ană plei pla anai jing ană plei pla khăp kơ tởlơi sat!

23Gờnũ hmăo lai kơ kâo: ‘Broi ih ngă kơ bing gờmơi bing rup yang nao hlăo kơ bing gờmơi; yua kơ bing gờmơi Ɣu thăo tởlơi hợgết hmăo truh kơ Môis, pô hmăo atăt lai h bing gờmơi tởbiă mờng Ɣar Êjip,’

24Kâo lai kơ gờnũ: ‘Hlời pô hmăo mah, broi gờnũ toh hĩ.’ Gờnũ broi mah kơ kâo, lai h anũn kâo glõm mah anũn amăng apui, lai h anũn mờng anũn tởbiă jing ană rỏmo anai.”

### Môis Pơkơhmal Bing Ană Plei Pla

25Tơ Môis Ɣuh bing ană plei pla hmăo tởlơi rợngai ngă tui hăng gờnũ kiăng, Ɣu hmăo pô wai lăng gờnũ ôh (yua kơ Arõn lui gờnũ rợngai tởl jing hĩ tởlơi djik klao mờng bing ayăt gờnũ).

**26**Môis dõ dõng bõr gah anăp amăng jang anih jurh laih anũn laĩ: “Hlõr põ lõm kơ Yêhõwa, rai bẽ pơ kâo!” Abih bang bing ană đah rơkơr Lêwi leng kơ pơbũt jum dar ñu.

**27**Ñu laĩ kơ bing gõr: “Yêhõwa, Oĩ Adai Israel hmăo potă tui anai, rĩm cõ mơnuih amăng bing gih bắk bẽ đao gum bõr ñu põ, rơbat găn anih jurh mõng amăng jang anai truh pơ amăng jang adih, laih anũn bõr rĩm cõ pơđjai ayõng adơr ñu, gơyut ñu, laih anũn mơnuih jum dar ñu.”

**28**Bing ană đah rơkơr Lêwi ngă tui hăng tơlơr Môis potă; amăng hơrĩ anũn hmăo klăo rơbăo cõ mơnuih amăng bing ană plei pla hmăo tũ tơlơr arăng pơđjai.

**29**Môis laĩ: “Hơrĩ anai bing gih põ hmăo pơyơr laih kơ Yêhõwa ană đah rơkơr bõđah ayõng adơr bing gih põ, yua kơ anũn hơrĩ anai Yêhõwa bõrĩ tơlơr moyun hiam kơ bing.”

### Môis lău Lăi Pơla Bõrĩ kơ Bing Ană Israel

**30**Hơrĩ tơđơr kơ anũn, Môis laĩ kơ bing ană plei pla: “Bing gih hmăo ngă sa tơlơr soh prõng. Samõ ră anai kâo cĩ đĩ nao bựp Yêhõwa, năng ai kâo cĩ dưi song mã tơlơr soh bõrĩ kơ bing gih.”

**31**Tui anũn Môis đĩ nao dõng pơ Yêhõwa laih anũn pơhiăp hăng Ñu tui anai: “Ăbõrĩh! Bing ană plei pla anai hmăo ngă laih sa tơlơr soh prõng. Gõñu ngă laih kơ gõñu põ rup yang hăng mah.

**32**Samõ ră anai, Rơkăo lh pap bõrĩ kơ tơlơr soh gõñu! Tơđah bũ pap bõrĩ ôh, rơkăo kơ ih lõm hĩ anăn kâo mõng hơđrôm hră ih hmăo cĩh laih.”

**33**Yêhõwa laĩ kơ Môis: “Hlõr põ ngă soh pơkơđõng glaĩ hăng Kăo, Kăo cĩ lõm põ anũn mõng hơđrôm hră Kăo.

**34**Samõ ră anai, nao bẽ, atăt bing ană plei pla nao pơ anih Kăo hmăo kơcơrăo laih kơ ih. Anai nê, ling jang Kăo cĩ nao hlăo kơ ih. Wõđ dah tui anũn, truh hơrĩ pơkơhmal, Kăo cĩ pơkơhmal tơlơr soh bing gõñu.”

**35**Yêhõwa tuh tơlơr răm ruă bõrĩ bing ană plei pla yua kơ bing gõñu ngă rup ană rơmo hăng mah, Arôn hmăo tuh pơjing laih.

## Tõbiă 33

### Yêhõwa Potă kơ Ană Plei Pla Israel Đuăi mõng Cũr Sinai

**1**Yêhõwa laĩ kơ Môis: “Lh laih anũn bing ană plei pla ih hmăo atăt tõiă laih mõng čar Ęjip, đuaĩ bẽ mõng anih anai laih anũn đĩ nao bẽ pơ lõn čar Kăo hmăo bũăn rõng laih kơ Abraham, kơ Isak laih anũn kơ Yakôp, tui anai: ‘Kăo cĩ bõrĩ lõn čar anũn kơ bing ană tơčõ ih.’

<sup>2</sup>Kào ći pơkiaõ nao sa cồ ling jang hiam nao hlâu kơ ih, lai h anũn kào ći puh pơđuaĩ bing Kanaan, bing Amôrit, bing Hitit, bing Pêrisit, bing Hiwit lai h anũn bing Jêbusit.

<sup>3</sup>Kiăng ba bing gih mũt amăng lỏn ẵar bả hẵng ia tởsâu lai h anũn ia hỡi; Samở Kào ẵu ći đĩ nao hrỏm hẵng bing gih ôh, yua kơ bing gih jing bing anả plei pla khẵng akỏ, hwĩ dah Kào ći pờrai bing gih kớtuai jớlan.”

<sup>4</sup>Tơ bing anả plei pla hmâu hmữ tởlời pờhiấp sat anũn, gỏũu hia rongot; lai h anũn ẵu hmâu hỡi pờ yua mớnhỡng pờhrỏp ôh.

<sup>5</sup>Yua kơ Yêhỏwa laĩ lai h kơ Mỏis: “Laĩ bẻ kơ bing anả plei pla Israel: ‘Bing gih jing bing anả plei pla khẵng akỏ. Tởdah kào nao hrỏm hẵng bing gih wỏt dah kớnhỡng kơ ẵiả hỡi, kào ći pờrai bing gih! Tui anũn rả anai toh hĩ bẻ mớnhỡng pờhrỏp bing gih, giỡng anũn Kào ći khữp ư hỏgẻt kào ći ngả kơ bing gih.’”

<sup>6</sup>Yua kơ anũn yỏh, đởng mớnhỡng ẵử Hỏrep bing anả plei pla Israel toh hĩ abih bang mớnhỡng pờhrỏp gỏũu.

#### **Pờđởng Sang Khẵn gah rỏngiao kơ anih jừh**

<sup>7</sup>Hlẵk anũn, Mỏis ngả sang khẵn pờđởng pờ rỏngiao kơ anih jừh. Nũu pia anũn jing sang khẵn pờẵt. Hỡi pờ kiẵng rỏkáo kỏwừh kơ Yêhỏwa, nao bẻ pờ sang khẵn pờẵt gah rỏngiao kơ anih jừh.

<sup>8</sup>Rỉm wỏt Mỏis tởbiả nao pờ sang khẵn, abih bang bing anả plei pla tởgử đởng, rỉm cồ đỏ đởng ẵoi bah amẵng anih jừh gỏũu pờ, pờđỏk tui Mỏis tở nũu mũt lai h amẵng sang khẵn.

<sup>9</sup>Hlẵk Mỏis mũt amẵng sang khẵn, tởmeh kớthul trũn đởng ẵoi bah amẵng sang khẵn, Yêhỏwa pờhiấp hrỏm hẵng Mỏis.

<sup>10</sup>Tơ ẵuh tởmeh kớthul đởng ẵoi bah amẵng sang khẵn, abih bang bing anả plei pla tởgử đởng lai h anũn kớkuh pờpử ẵoi bah amẵng sang khẵn gỏũu pờ.

#### **Ới Adai Pờhiấp Klả Anả Hẵng Mỏis**

<sup>11</sup>Yêhỏwa pờhiấp hrỏm hẵng Mỏis klả anả hrup hẵng sa cồ mớnuih pờhiấp hẵng gỏyut gỏyáo nũu pờ. Giỡng anũn Mỏis glaĩ pờ anih jừh, samở sa cồ hlẵk ai pờ djru nũu jing Yỏsuê anả đah rỏkỏi Nun ẵu tởbiả mớnhỡng sang khẵn ôh.

<sup>12</sup>Mỏis pờhiấp hẵng Yêhỏwa: “Ớ Khua Yang, lh hmâu pờhiấp lai h hẵng káo: ‘Atỏt bẻ bing anả plei pla anai,’ samở ih ẵu bỡi káo thỏu ôh hỡi pờ ih ći pờkiaõ nao hrỏm hẵng káo. Wỏt dah lh hmâu laĩ: ‘Káo thỏu krẵn anẵn ih, lai h anũn ih hmâu lai h tởlời pap ẵoi anả Káo.’”

<sup>13</sup>Tui anũn rả anai, tởdah káo dưi hmâu tởlời pap ẵoi anả lh, pờrỏdah bẻ kơ káo jớlan lh, kiẵng kơ káo dưi thỏu krẵn lh lai h anũn hmâu tởlời pap ẵoi anả lh. Bỡi lh ỏt hỏdỏr glaĩ mớnhỡng bing anả plei pla anai lh hmâu ruah lai h kơ lh Pỏ.”

**14**Yêhôwa lai: “Kâo pô çi nao hrôm hơbít hăng ih, lai anũn Kâo çi broi kơ ih dui hmâu tơloi pơdoi.”

**15**Môis lai glaĩ: “Tơdah lh pô ãu nao hrôm hơbít ôh, rơkâo lh anãm broi ãing gơmơi ãuăi mớng anih anai ôh.

**16**Tơdah lh ãu nao hrôm hăng ãing gơmơi ôh hyũm arăng dui thâu kâu lai anũn ãing ană plei pla ih dui hmâu tơloi pap ãoi anăp lh? Hmâu lh nao hrôm hơbít, hnũn yơh kâu lai anũn ãing ană plei pla lh çi dui hmâu tơloi pơkah hăng abih bang mơnuih ãoi lỏn tơnah.”

**17**Yêhôwa lai kơ Môis: “Kâu çi ngă tơloi ih rơkâo lai kơ kâu yua kơ ih dui hmâu tơloi pap ãoi anăp Kâu, lai anũn Kâu thâu krăn ih hăng anăn ih pô.”

### **Môis Rơkâo Kiăng Buh Tơloi Ủ Ang Oĩ Adai**

**18**Môis lai: “Rơkâo kơ lh, broi kâu dui ãuh tơloi ang yang lh.”

**19**Yêhôwa lai: “Kâu çi ngă broi tơloi hiam kâu ãoi anăp ih, lai anũn kâu çi pơhah anăn Yêhôwa ãoi anăp ih. Kâu çi pap kơ hơi pô kâu çi pap, lai anũn kâu çi ngă hiam kơ hơi pô kâu çi ngă hiam.”

**20**Ñu lai: “Samở ih ãu dui ãuh ãổ mơta kâu ôh; yua kơ ãu hmâu hơi ôh ãuh ãổ mơta Kâu samở ăt dui ãổ hơdip.”

**21**Yêhôwa lai ãong: “Anai nê, hmâu sa anih jê kâu, broi ih ãong bẻ ãoi hăng ngổ boh pơtâu.

**22**Hlăk tơloi ang yang Kâu rơbat găn nao, Kâu çi pơh ih ãoi amăng boh pơtâu, lai anũn kâu çi gom ih hăng tơngan kâu tơl kâu rơbat găn lai.

**23**Giơng anũn Kâu çi dui glaĩ hĩ tơngan Kâu. Ih çi ãuh gah klon Kâu, samở ãu ãuh ãổ mơta Kâu ôh.”

## **Tơbiă 34**

### **Khua Yang Broi Hnal Tơloi Juă Phrâu**

(Mơă 10:1-5)

**1**Yêhôwa lai kơ Môis: “Trah bẻ ãu pők hnal boh pơtâu kar hăng hnal tal hlâu; lai anũn Kâu çi çih ãoi hnal anũn khul tơloi pơhiăp hmâu lai ãoi hnal tal hlâu ih hmâu ngă pơchah hĩ lai.

**2**Mơguah pơgi, broi ih prăp rơmet bẻ. Hlăk ưm mơguah broi ih ãĩ nao pơ cũ Sinai lai anũn ãong ãoi anăp Kâu ãoi çong cũ anũn.

**3**Anãm broi hmâu hơi ãĩ nao hrôm hăng ih ôh, kỏn broi sa çô mơnuih rơbat hyu amăng cũ lơi; wốt khul triu, rơmo ăt ãu dui ãong rờk gah anăp cũ anũn ôh.”

<sup>4</sup>Môis trah dua pök hnal boh potâo hrup häng dua pök hnal tal hlâo. Nũ tögũ um mөгuah djă ba dua pök hnal boh potâo đĩ nao pơ cũr Sinai tui häng tơlơi Yêhōwa potă lai h kơ nũ.

### **Oĩ Adai Pơrđah Häng Môis**

<sup>5</sup>Yêhōwa trũn rai dõ amăng kơthul, dõ đõng häng Môis lai h anũn pơhai h anăn Nũ jing Yêhōwa,

<sup>6</sup>Yêhōwa nao đơi anăp nũ lai h anũn lai: “Yêhōwa! Yêhōwa! Jing Oĩ Adai bả häng tơlơi hiam lai h anũn thào pap, Kai h hil, Pơdrõng häng tơlơi khăp lai h anũn bả häng tơlơi sĩt.

<sup>7</sup>Nũ djă ploh tơlơi khăp kơ lu rơbào rơnũk mơnui h, Pap broi tơlơi sat đai, tơlơi gao tơlơi juăt, lai h anũn tơlơi soh; Samõ đũ yap ôh mơnui h hmào tơlơi soh jing đũ hmào soh ôh, Samõ yua kơ tơlơi soh đing ơi adon, Nũ cũ pơkơhmal ană tợc truh kơ rơnũk tal klào lai h anũn tal pả.”

<sup>8</sup>Môis kũp akõ đơi lỏn mọtam lai h anũn kơkuh pơpũ.

<sup>9</sup>Nũ lai: “Oĩ Khua Yang, tởdah kâo dưi hmào tơlơi pap đơi anăp lh, rơkâo kơ lh nao hrõm hơbĩt häng đing gơmơi, wõt dah anai jing ană plei pla khăng akõ; rơkâo lh pap broi kơ tơlơi sat đai lai h anũn tơlơi soh đing gơmơi, lai h anũn mã tũ gơmơi jing kong ngănh lh.”

### **Kơnol Pơgop**

(Tob 23:14-19; Mỗnă 7:1-5; 16:1-17)

<sup>10</sup>Yêhōwa lai: “Anai nê, Kâo pơđõng sa kơnol pơgop: Đơi anăp abih bang ană plei pla ih, Kâo cũ ngă khul bruă yom pơphan, khul bruă arăng aka ngă djõ ôh amăng lỏn tởnah đõdah amăng sa boh lỏn đar; Abih bang djuai mơnui h jum dar ih cũ đũh bruă Yêhōwa; yua kơ bruă Kâo cũ ngă anai kơ ih jing sa bruă năng kơ hwĩ.

<sup>11</sup>Răng kơđiăng bẻ kơ khul tơlơi Kâo potă kơ ih hơi anai: Anai nê kâo cũ puh pơđuaĩ đing Amôrit, đing Kanaan, đing Hitit, đing Pêrisit, đing Hiwit lai h anũn đing Jêbusit mợng anăp ih.

<sup>12</sup>Răng bẻ, anăm ngă tơlơi pơgop häng đing mơnui h dõ amăng đar ih cũ mũt dõ ôh hwĩ kơ gơnũ cũ jing đõ đõng đõ đõ ih.

<sup>13</sup>Samõ broi đing gih pơrai hĩ khul kơđang ngă yang, tai h pơđah hĩ tởmeh gơnũ kơkuh pơpũ, lai h anũn pơtợgluh hĩ khul rup yang gơnũ.

<sup>14</sup>Anăm kơkuh pơpũ kơ yang pơkõn ôh, yua kơ Yêhōwa anăn Nũ jing Pô Thào Gar; sĩt Nũ jing Oĩ Adai Thào Gar.

<sup>15</sup>Anăm ngă tơlơi pơgop häng mơnui h dõ amăng đar anũn ôh, yua kơ tởdang gơnũ ngă tơlơi rih răm häng đing yang pơkõn lai h anũn pơyơr mơnợng ngă yang kơ yang gơnũ, gơnũ cũ jak iâu đing gih lai h anũn đing gih cũ đõng hĩ mơnợng pơyơr kơ rup yang.

**16** Ắt anămh ih mã broi ãng ană đah kơmơi gơñu kơ ãng ană đah rơkơi ãng gih dờ ôh, hơi kơ ãng ană đah kơmơi gơñu ngă tởlơi rih rằm hăng ãng yang pơkơn lai anũn plư ãng ană đah rơkơi ãng gih ngă tởlơi rih rằm hăng yang ãng gơñu.

**17** Anămh ngă rup trah kơ ih pô ôh.”

### **Khul Hơi Phết Prồng Amăng Sa Thũn**

(Tơb 23:14-19; Mơnă 16:1-17)

**18** “Broi ih djă piơ phết Băñ Tởpũng Bư Hmăo Tởpơi. Hrup hăng kăo pơtă lai, broi ãng gih bởng băñ tởpũng bư hmăo tởpơi amăng tởjuh hơi bơi bơyan hmăo pơkơch lai amăng blan Abip; yua kơ amăng blan Abip ãng gih hmăo tởbiă lai čar Êjip.

**19** Abih bang ană kơčoa jing lờm kơ Kăo; abih bang khul hlô mơnởng tởno amăng hlô mơnởng ãng gih, khul rơmo bởdah khul triu tuh blũng hlô, ắt kar kăi mơn.

**20** Broi ih song glăi ană aseh kle tuh blũng hlô hăng sa dơi ană triu bởdah ană bởbe. Tởdah ih bư song glăi ñu ôh, broi ih joh hĩ bở tởkuai ñu. Khởm song glăi bở abih bang ãng ană đah rơkơi kơčoa ih. Bư hmăo hơi dơi nao bơi anăp Kăo hăng tởngan đởđ đăđ ôh.

**21** Broi ih mã bruă amăng nămh hơi, samở hơi tal tởjuh broi ih pơdơi, wởt dah hlăk jing bơyan tởjũ pla bởdah bơyan hơpuă ih ắt khởm pơdơi mơn.

**22** Broi ih djă piơ bở Phết kơ Khul Hơi Kởm, hăng boh troh hlô hlang amăng bơyan yuă pơdai tởpũng, lai anũn Phết Hơpuă bơi đứt thũn.

**23** Rĩm thũn klô wởt, abih bang ãng đah rơkơi khởm pơrởdah bơi anăp Yêhơwa Ởi Adai, jing Ởi Adai kơ ãng Israel.

**24** Yua kơ Kăo či puh pơđuaĩ ãng ană plei pla mởng bở mơta ih lai anũn Kăo či pởk lar guai lờn ih; bư či hmăo hơi hựp kơ lờn ih tởdang ih nao pơrởdah ih pô bơi anăp Yêhơwa Ởi Adai ih klô wởt rĩm thũn.

**25** Ih bư dơi pơyơr kơ Kăo drah hlô mơnởng ngă yang hởm hơbĩt hăng băñ hmăo tởpơi ôh; ắt bư dơi djă piơ ôh hlô mơnởng ngă yang Phết Tởlơi Găn truh kơ mơguah hơi tởdơi.

**26** Ih khởm pơyơr boh troh hlô hlang hiam hloh mởng lờn hmua ba pơ sang Yêhơwa Ởi Adai ih. Ih anămh hơtuk ôh ană bởbe amăng ia tởsăo amĩ gở.”

**27** Yêhơwa ắt lai hăng Mỏis: “Čih bở khul boh pơhiăp anai, yua kơ kĩaở tui hăng tởlơi pơhiăp anai yoh Kăo pơđởng lai kơnol pơgop hăng ih lai anũn hăng ãng Israel.”



**28**Môis dõ pơ anũn hrõm hobit hãng Yêhõwa pã pluh hroi lai h anũn pã pluh mlam; ßu ßõng huã, kõn mõñum ia loi. Yêhõwa cih ßoi dua pök hnal boh potão khul boh põhiãp kõnol põgop, anũn jing pluh mõta tõloi juãt.

### Môis Djã Trũn Dua Pök Hnal Kõnol Põgop

**29**Hlãk djã trũn dua pök hnal kõnol põgop mõng cũ Sinai. Môis ßu thão õh kơ klĩ ßõ mõta ñu bõngãc rõđah yua kơ ñu hmão põhiãp hrõm hobit hãng Yêhõwa.

**30**Arõn wõt hãng abih bang ßing anã plei pla Israel ßuh Môis, ßuh klĩ ßõ mõta ñu bõngãc rõđah lai h anũn gõñu hwĩ ßu khĩn nao jẽ ñu õh.

**31**Samõ Môis iãu ßing gõ. Arõn hãng abih bang ßing khua kõnõng bruã amãng ßing anã plei pla Israel leng kơ wir glaĩ, Môis põhiãp hãng ßing gõñu.

**32**Tõdoi kơ anũn, abih bang ßing anã plei pla Israel leng kơ nao jẽ, ñu bõri kơ ßing gõ hõđõm tõloi põđar Yêhõwa hmão potã lai h kơ ñu ßoi nõ cũ Sinai.

**33**Tơ Môis põdoi põhiãp kơ ßing gõ, Môis mã khãn gom ßõ mõta ñu.

**34**Samõ rĩm wõt Môis nao ßoi anãp Yêhõwa kiãng põhiãp hãng Ñu, gõ mã lui hĩ khãn gom hlõng truh tơ gõ tõbiã; lai h anũn ruai glaĩ hãng anã plei pla Israel khul tõloi hõgõt Yêhõwa hmão potã lai h kơ ñu.

**35**Hlãk anũn ßing anã plei pla Israel ßuh ßõ mõta Môis bõngãc rõđah, tui anũn yõh Môis khõm mã khãn gom hĩ ßõ mõta ñu tõ ñu mĩt nao põhiãp hãng Yêhõwa.

## Tõbiã 35

### Tõloi Juãt kơ Hroi Sađat

**1**Môis iãu abih bang ßing anã Israel, lai h anũn lai: “Anai jing khul bruã Yêhõwa potã bõri kơ ßing gih khõm nõ tui.

**2**Arãng cũ mã bruã amãng năm hroi, samõ bõri ßing gih khõm djã pìoh hroi tal tõjuh cũ jing rõgõh hiam jing hroi sađat jing hroi põdoi pìoh kơ Yêhõwa. Hlõi põ nõ sa mõta bruã hõgõt amãng hroi anũn, arãng cũ põđjai ñu.

**3**Amãng hroi sađat ßing gih ßu dõri põtõ apui amãng anih ßing gih dõ õh.”

### Khul Mõnõng Yua Kiãng kơ Põđõng Sang Khãn

(Tõb 25:1-9)

**4**Môis lai kơ abih bang ßing anã Israel: “Anai boh põhiãp Yêhõwa hmão potã:

**5**Mã bẽ mõng abih bang mõnõng ßing gih hmão poyõr kơ Yêhõwa. Hlõi põ hmão pran jua cũmah, bõri ñu ba mõnõng poyõr kơ Yêhõwa hrup hãng mah, prãk lai h anũn kong;



- <sup>6</sup>mrai motah, mrai mriah jũ, mrai mriah huč, monal mrai hõbuă, blâu bõbe,  
<sup>7</sup>klĩ triu tõno aĩrũ ia mriah, klĩ akan hiam; koyâo akasi,  
<sup>8</sup>ia jâu apui kõden, khul mônõng bâu hiam kiăng kơ põhram ia bâu hiam lai  
 anũn mônõng bâu mônõng;  
<sup>9</sup>boh potâo õnik lai anũn lu boh potâo yom pøkõn kiăng blit dum bõi êphot  
 lai anũn bõi hnal bæk bõi tõda.

### **Khul Mônõng Amãng Sang Khãn**

(Tob 39:32-43)

- <sup>10</sup>Amãng bing gih hloĩ jing mônũih kõhnõo bruă rai bẽ ngã abih bang khul  
 bruă Yêhõwa hmâu potă bõi:  
<sup>11</sup>sang jurh lai anũn khãn pãng, kõnuẽ, hnap, koyâo gãn, tõmeh, lai anũn  
 bluh tõmeh;  
<sup>12</sup>hip kõnol põgop wõt hãng gai čõkung ñu, kõhnõp tõlõĩ pap, lai anũn khãn  
 pãng;  
<sup>13</sup>kõbãng wõt hãng gai čõkung ñu, lai anũn abih bang mônõng yua hrõm  
 hãng bãñ tõpũng põyõr kơ Oĩ Adai;  
<sup>14</sup>gõng apui kõden, gõnam mônõng yua, apui kõden lai anũn ia jâu apui  
 kõden;  
<sup>15</sup>kõbãng ngã yang čuh mônõng bâu hiam wõt hãng gai čõkung ñu, ia bâu  
 hiam, mônõng bâu hiam; lai anũn khãn pãng bõi bah amãng mũt sang khãn;  
<sup>16</sup>kõbãng ngã yang mônõng põyõr čuh hãng grang kong, gai čõkung, lai  
 anũn abih bang mônõng yua amãng kõbãng ngã yang, kothũng ia wõt hãng  
 tõkai ñu;  
<sup>17</sup>monal pãng bõĩ wãl sang, tõmeh, bluh tõmeh lai anũn khãn pãng bõĩ  
 amãng mũt wãl sang;  
<sup>18</sup>rĩm gai põng sang khãn, rĩm gai põng lai anũn hrẽ akã wãl sang;  
<sup>19</sup>sum ao ngã hãng mrai kiăng pioh kơ bruă amãng Anih Rõgoh Hiam, sum  
 ao rõgoh hiam kơ khua ngã yang Arõn, lai anũn sum ao kơ bing ană đah  
 røkõĩ ñu yua amãng bruă jing khua ngã yang.”  
<sup>20</sup>Giõng kơ hmũ tõlõĩ anũn, abih bang ană plei pla Israel tõbiă đũa mõng  
 Mõis.  
<sup>21</sup>Abih bang bing hmâu pran jua potrũt lai anũn hmâu tõlõĩ kiăng hiam rai  
 hãng djã ba mônõng põyõr kơ Yêhõwa, kiăng yua amãng bruă põđõng Sang  
 Khãn, prãp pioh kơ khul gõnam yua amãng sang khãn lai anũn tõčõh khul  
 sum ao rõgoh.

**22**Tui anũn ðing ană ðah røkoi wõt hăng ðing ană ðah kơmoi, abih bang hloì pô hmâu pran jua cõng ðiăng rai mỗn. Gõnũ djă ba buai, rợbun, kong buh ðoi tợngan, djợp mợta mợnợng pợhrợp ngă hăng mah, lai h anũn pợyợr gợnam ngă hăng mah kợ Yêhợwa.

**23**Hloì pô hmâu mrai mợtah, mrai mriah huč, mrai jũ, bợnal hợbuă, blâu bợbe, klĩ triu tợno aũrũ ia mriah, lai h anũn klĩ akan hiam ăt hmâu ba rai mỗn.

**24**Hloì pô hmâu mợnợng hợgợt hăng prăk ðôdah hăng kong leng kợ dưi ngă mợnợng pợyợr kợ Yêhợwa. Hloì pô hmâu kợyô akasi dưi yua kợ bruă hợgợt ăt ba pợyợr mỗn.

**25**Abih bang ðing ðah kợmoi kợhnâu bruă leng kợ ba nao khul mợnợng nũ pô hmâu ngă lai hrup hăng rợwai mợniam bợnal hợbuă, mrai mợtah, mrai mriah huč, mriah jũ;

**26**Þing ðah kợmoi hmâu pran jua pợtrũt lai h anũn kợhnâu bruă gợnũ rợwai mợniam hăng blâu bợbe.

**27**Þing kợnợng bruă gĩt gai djă ba boh pợtôo ônik lai h anũn boh pợtôo yom pioh kợčar ðoi êphot lai h anũn ðoi hợnal băk ðoi tợda;

**28**Gõnũ ăt djă ba ia jâu čuh apui kợđen, khul mợnợng ðâu hiam kiăng kợ pợkra pợhram ia ðâu hiam lai h anũn mợnợng ðâu hiam.

**29**Abih bang ană plei pla Israel, ðah røkoi wõt hăng ðah kợmoi hloì dưi hmâu pran jua pợtrũt kiăng pợyợr abih bang mợnợng hợgợt amăng bruă Yêhợwa hmâu pợtă lai h găn mợng Mợis, leng djă ba mợnợng pợyợr kợ Yêhợwa tui hăng nũ pô kiăng.

### **Bêsalel hăng Ôhợliap**

(Tợb 31:1-11)

**30**Mợis lai kợ ðing ană plei pla Israel: “Anai nê, Yêhợwa hmâu iâu lai h Bêsalel ană ðah røkoi Uri, tợčo Hur, mợng kợnũng djuai Yuđa.

**31**Nũ hmâu pha bợri gợ bă blai Bợngăt Mợyang Oĩ Adai, hrợm hăng tợlợi kợhnâu, tợlợi thâu hluh, tợlợi thâu mĩn, lai h anũn tợlợi kợhnâu bruă amăng abih bang bruă hăng tợngan

**32**kiăng kợ pợčeh pợjing, ngă bruă hăng mah, hăng prăk lai h anũn hăng kong,

**33**kợčar boh pợtôo, ngă bruă trah kợyôo, lai h anũn djợp mợta tợlợi bruă hăng tợngan.

**34**Nũ ăt bợri mỗn kợ gợ tợlợi dưi pợhrăm arăng, lai h anũn pha bợri mỗn Ôhợliap ană ðah røkoi Ahisamak mợng kợnũng djuai Đan.

**35**Nũ bợri kợ ðing gợnũ hăng tợlợi kợhnâu rợgợi, dưi ngă djợp mợta bruă arăng ngă: bruă trah, bruă pợčeh pợjing, bruă kợteh lai h anũn bruă sĩt mợniam hrup hăng ia mợtah, mriah jũ, mriah huč lai h anũn bợnal hợbuă ăt

kar häng djöp mɔta bruă kɔ sa čô mɔnuih kɔhnâo bruă bôdah mɔnuih hmâo tɔloi kɔhnâo pɔčeh pɔjing bruă pɔkôn.”

## **Tɔbiă 36**

<sup>1</sup>“Bêsalel, Ôhîliap lai h anŭn bing kɔhnâo bruă, Yêhōwa hmâo pioh lai h amăng pran jua gɔñu tɔloi kɔhnâo rɔgɔi, lai h anŭn tɔloi thâo hluh kiăng kɔ ngă pɔgiŏng abih bang bruă pɔdđng pɔjing Sang Yang Rɔgoh Hiam djô tui hăng khul tɔloi hogăt Yêhōwa hmâo pɔtă lai h.”

### **Bing Ană Plei Pla Israel Pɔyɔr hăng Pran Jua Čomah**

<sup>2</sup>Tui anŭn, Môis iâu Bêsalel, Ôhîliap lai h anŭn abih bang bing mɔnuih kɔhnâo bruă Yêhōwa hmâo pioh lai h amăng pran jua gɔñu, hrôm hăng bing mɔnuih hmâo jua mîn čong čiang, kiăng kɔ ngă bruă pɔdđng sang khăh.

<sup>3</sup>Bɔi anăp Môis, gɔñu mă tŭ abih bang mɔnđng pɔyɔr mđng bing ană plei pla Israel hmâo ba rai pɔyɔr bɔi kɔ bruă ngă Anih Rɔgoh Hiam. Samŏ, yua kɔ rĩm mɔguah ană plei pla ăt đă ba rai nanao pɔ Môis mɔnđng pɔyɔr hăng pran jua khăp,

<sup>4</sup>yua kɔ anŭn yoh abih bang bing kɔhnâo bruă hlăk đă ngă bruă Anih Rɔgoh Hiam khôm pɔdɔi hĩ bruă.

<sup>5</sup>Gɔñu nao bɔp Môis hăng lai “Bing ană plei pla ba rai lu rɔbeh hloh kɔ bruă Yêhōwa pɔtă lai h bɔi ngă”

<sup>6</sup>Tui anŭn Môis khôm pɔtrŭn asăp kɔ gɔñu pɔthâo bɔi djöp anih jɔh: “Rɔkâo kɔ abih bang bing đah rɔkɔi bôdah đah kɔmɔi anăm pɔyɔr mɔnđng hogăt đđng tah kɔ bruă pɔdđng pɔjing anih rɔgoh hiam.” Tui anŭn arăng khă pɔgăn bing ană plei pla ba rai mɔnđng pɔyɔr đđng tah;

<sup>7</sup>yua kɔ gɔnam gɔñu pɔyɔr bŭ djô kɔnđng kɔ tum đôč samŏ rɔbeh hloh đđng kɔ abih bang bruă.

### **Pɔdđng Sang Khăh**

(Tob 26:1-37)

<sup>8</sup>Amăng bing mɔnuih mă bruă, đɔ bing thâo ngă bruă leng kɔ pɔgɔp hrôm pɔdđng pɔjing sang khăh. Gɔñu mɔñam pluh blah khăh păng hăng mrai hɔbŭă, mrai mɔtah, mrai mriah jŭ, mriah huč, hmâo kɔteh rup čêrubim hăng tɔloi bruă kɔhnâo hiam biă mă

<sup>9</sup>Rĩm khăh păng glong năng ai pluh dua met, tɔda ñu dua met; abih bang leng kɔ hmâo hrôm pɔkă hɔnđng kar kai.

<sup>10</sup>Ñu pɔklep rĩm rɔma blah khăh păng hrôm hɔbĩt;

<sup>11</sup>akă gɔwang hăng ia mɔtah bɔi gɔnă khăh păng hnal tuč kɔ grop khăh păng tal hlâo. Lai h anŭn ăt ngă hrup anŭn mɔn bɔi gɔnă khăh păng blŭng hlâo kɔ grop khăh păng tal dua.

- 12 Gõñu kǎ rōma pluh boh gōwang Ɔoi gōnǎ khǎn pǎng tal hl̄o lai h anũn rōma pluh gōwang Ɔoi gōnǎ khǎn pǎng hnal tuč kō grop khǎn pǎng tal dua; rĩm gōwang dō pōklǎ tōdruǎ.
- 13 Gõñu ăt ngǎ rōma pluh kōnuě hǎng mah, giōng anũn guě glaĩ rĩm khǎn pǎng kiǎng kō sang khǎn pōklep hĩ jing sa.
- 14 Gõñu ăt pōklep pluh sa blah khǎn pǎng hǎng bl̄au bobē kiǎng ngǎ mōnal gom Ɔoi ngō sang khǎn;
- 15 Rĩm blah khǎn pǎng glong nǎng ai pluh kl̄o met, tōda ñu nǎng ai dua met; amǎng abih bang pluh sa blah khǎn pǎng leng kō hm̄o pōkǎ hōnōng kar kaĩ.
- 16 Gõñu pōklep rĩm khǎn pǎng anai jing dua grop; sa grop rōma blah lai h anũn sa grop nǎm blah.
- 17 Gõñu kǎ rōma pluh boh gōwang Ɔoi gōnǎ khǎn pǎng hnal tuč kō grop khǎn pǎng tal hl̄o, lai h anũn rōma pluh boh gōwang Ɔoi gōnǎ khǎn pǎng tal hl̄o kō grop khǎn pǎng tal dua.
- 18 Gõñu ăt ngǎ rōma pluh boh kōnuě hǎng kong kiǎng guě dua blah khǎn pǎng gom hr̄om hōbĩt kiǎng ngǎ kō sang khǎn jing hĩ sa.
- 19 Gõñu ăt ngǎ mōn sa blah mōnal gom hǎng klĩ triu tōno añrũ ia mriah lai h anũn sa blah mōnal gom hǎng klĩ akan hiam gom gah rōngiao.
- 20 Gõñu pōdōng pōnǎng sang khǎn hǎng kōyāo akasi.
- 21 Rĩm pōk hnap pōnǎng glong nǎng ai pǎ met, tōda ñu nǎm pluh nǎm sentimet.
- 22 Amǎng rĩm pōk hnap hm̄o dua boh bluh piōh pōkē glaĩ abih bang hnap. Abih bang hnap pōnǎng amǎng Sang Khǎn leng kō ngǎ hrup hǎng anũn soh sel.
- 23 Gõñu ngǎ pōnǎng kō sang khǎn tui anai: dua pluh pōk hnap broi kō gah dōnũng;
- 24 gah yũ kō dua pluh pōk anũn gõñu ngǎ pǎ pluh boh bluh hǎng pǎk, gah yũ kō rĩm pōk hnap hm̄o dua boh bluh kiǎng djō hr̄om hǎng dua boh akō truǎ lai h anũn dua boh bluh gah yũ kō sa pōk hnap tō tui čĩ djō hr̄om hǎng dua boh akō truǎ hnap tō tui.
- 25 Pōnǎng gah adih, jing gah kōdư kō Sang Khǎn, gõñu ăt ngǎ dua pluh pōk hnap mōn,
- 26 lai h anũn pǎ pluh boh bluh truǎ hǎng pǎk; gah yũ kō rĩm hnap leng kō hm̄o dua boh bluh truǎ, lai h anũn hnap tō tui ăt hm̄o mōn dua boh bluh truǎ.

- 27 Pơ năng gah klon kơ sang khăn, jing gah yũ; gơ ñu ngã năm pők hnap;
- 28 Bơi dua akiăng gah klon kơ sang khăn gơ ñu ngã dua pők hnap.
- 29 Dua pők hnap anũn dưi pøklep hròm mớng yũ truh pơ ngỗ, bơi gơwang tal sa. Abih dua akiăng ñu leng kơ ngã hrup anũn.
- 30 Yua kơ anũn yoh, hmâu sa păn pők hnap lai anũn pluh năm bluh truă hăng prăk gah yũ rĩm pők hnap hmâu dua boh bluh truă.
- 31 Gơ ñu ăt ngã mớnh khul kơyâo găn hăng kơyâo akasi: roma ãe bơi kơ khul pők hnap gah anai kơ Sang Khăn,
- 32 roma ãe kơyâo găn kơ rĩm pők hnap gah adih kơ sang khăn lai anũn roma ãe pøkõn gah klon kơ Sang Khăn, jing gah yũ.
- 33 Gơ ñu ngã kơyâo găn tởng krah dõ kơplah wah sa mớkrah gah ngỗ kơ rĩm hnap kiăng kơ kã mớng akõ anai truh pơ akõ gah adih.
- 34 Gơ ñu lom hăng mah rĩm pők hnap lai anũn ngã gơwang hăng mah kiăng krõng khul kơyâo găn; rĩm kơyâo găn ăt lom hăng mah mớnh.
- 35 Gơ ñu ăt ngã mớnh sa blah khăn păng hăng mrai hơbuă, mrai mớtah, mrai mriah jũ, mrai mriah huč, kơteh rup čêrubim hăng bruă kơnhâu hiam biă mã;
- 36 Giởng anũn pơdõng khul khăn păng hăng pã ãe tởmeh ngã hăng kơyâo akasi lom hăng mah, rĩm kơnuế tởmeh ăt lom hăng mah mớnh lai anũn tuh kia pã boh bluh truă hăng prăk kơ pã ãe tởmeh anũn.
- 37 Gơ ñu ăt mớnham mớnh sa blah khăn păng bah amăng sang khăn hăng mrai hơbuă, mrai ia mớtah, mrai mriah huč lai anũn mrai mriah jũ hmâu kơteh lai hăng bruă kơnhâu hiam;
- 38 Gơ ñu ăt ngã mớnh roma ãe tởmeh hmâu kơnuế giởng anũn lom hăng mah rĩm akõ tởmeh lai anũn rĩm kơyâo găn klep hròm hơbĩt, bơ kơ roma bluh tởmeh arăng ngã hăng kong.

## Tơbiă 37

### Ngã Hip Kơnol Pơgop

(Tob 25:10-22)

- 1 Bêsalel ngã sa boh hip hăng kơyâo akasi; glong ñu sa rơtuh pluh sentimet, da ñu năm pluh năm sentimet.
- 2 Ñu lom hăng mah rơgoh amăng lăm wõt kơ gah rơngiao lai anũn ngã gơnă jum dar hăng mah.
- 3 Ñu tuh kia pã boh gơwang hăng mah piõh bơi pã akiăng: dua boh gơwang gah anai lai anũn dua boh gơwang gah adih.

<sup>4</sup>Nũ ăt ngã khul gai Ɖokung hăng koyâo akasi, lom hăng mah.

<sup>5</sup>Giông anũn truă gai Ɖokung amăng khul gowang dua gah kiăng kơ Ɖokung.

### **Ngã Kơnhởp Tơlơi Pap**

<sup>6</sup>Nũ ăt ngã sa boh kơnhởp tơlơi pap hăng mah rơgoh; glong ñu sa rơtuh pluh sentimet, da ñu năm pluh năm sentimet.

<sup>7</sup>Tơdơi kơ anũn ñu ngã dua rup Ɖêrubim hăng mah glit rơpih piơh Ɖơi dua akiăng kơnhởp tơlơi pap,

<sup>8</sup>sa rup Ɖêrubim Ɖơi sa akiăng anai lai h anũn sa rup Ɖêrubim Ɖơi akiăng adih, pơklep hrôm hăng dua akiăng kơnhởp tơlơi pap.

<sup>9</sup>Dua rup Ɖêrubim blang Ɖăng gom kơnhởp tơlơi pap hăng Ɖăng gơñu. Anăp pơklă anăp, rĩm Ɖêrubim anăp nao gah kơnhởp tơlơi pap.

### **Ngã Kơbang Pioh Ɖaĩ Tơpũng**

(Tob 25:23-30)

<sup>10</sup>Nũ ăt ngã kơbang hăng koyâo akasi; glong ñu sapăn pluh sapăn sentimet, da ñu pă pluh pă sentimet lai h anũn đơng ñu năm pluh năm sentimet.

<sup>11</sup>Nũ lom hăng mah rơgoh, lai h anũn ngã gơnă jum dar hăng mah.

<sup>12</sup>Nũ ăt ngã gai kep jum dar kơbang glong năng ai pă sũn lai h anũn ngã gơnă hăng mah jum dar gai kep anũn.

<sup>13</sup>Nũ tuh kia pă boh gowang mah, lai h anũn piơh Ɖơi pă akiăng, anih hmăo tơkai kơbang.

<sup>14</sup>Rĩm gowang pơklep jê kơhnal gơnă kiăng truă khul gai Ɖokung.

<sup>15</sup>Nũ ngã gai Ɖokung hăng koyâo akasi lai h anũn lom hăng mah, kiăng yua Ɖokung kơbang anũn.

<sup>16</sup>Nũ ăt mã mah rơgoh kiăng ngã khul gơnam piơh Ɖơi kơbang hrup hăng: jam lai h anũn mống piơh mơnống Ɖâu hiam, Ɖơlũ, bơlỗ lai h anũn mống kiăng yua phết ngã yang tuh ia tơpai.

### **Ngã Gờng Apui Kơđen**

(Tob 25:31-40)

<sup>17</sup>Nũ ăt ngã gờng apui kơđen hăng mah rơgoh; plă lai h anũn đơi gờng apui kơđen ngã hăng mah glit rơpih, get ñu, tơđuai ñu lai h anũn bơnga apui kơđen leng kơ pơklep hăng gờng apui kơđen.

<sup>18</sup>Hmăo năm Ɖẻ than tơbiă rai dua gah gờng apui kơđen, klăo Ɖẻ than gah anai klăo than gah adih.

<sup>19</sup>Amăng năm Ɖẻ than tơbiă mống gờng apui kơđen anũn, amăng rĩm sa Ɖẻ than hmăo klăo boh get ñu jing kar hăng bơnga mơdưh hăng sa boh tơđuai lai h anũn bơnga gờng apui kơđen.



**20** Bơi gờng apui kơden hmâu pã boh get ngã kar hăng bônga mớduh hăng sa boh tởbuai lai h anũn bônga gờng apui kơden.

**21** Amãng năm than mớng gờng apui kơden tởbiã rai, rĩm kơ dua than hmâu sa boh tởbuai apui kơden.

**22** Rĩm boh tởbuai lai h anũn than gờng apui kơden leng kơ pơklep hăng gờng apui kơden, abih bang leng ngã hăng mah rợgoh glit rợpih.

**23** Nũ ất ngã tợjuh bẽ apui, thớng khắt mrai apui kơden lai h anũn jam pioh hnop ngã hăng mah rợgoh.

**24** Nũ yua sa tợlãng mah rợgoh pioh ngã gờng apui kơden lai h anũn abih bang mớnhợng yua pơkõn.

### **Ngã Kớbang Ngã Yang Čuh Mớnhợng Bâu Hiam**

(Tob 30:1-5)

**25** Nũ ất ngã kớbang ngã yang čuh mớnhợng bâu hiam hăng koryáo akasi rup mớta thar, rĩm akiãng pã pluh pã sentimet lai h anũn glong nũ sapãn pluh sapãn sentimet; khul tợki hmâu klep hrõm hăng kớbang ngã yang.

**26** Nũ ất lom kớbang ngã yang, rợng kớbang ngã yang, jum dar pã akiãng, khul tợki hăng mah rợgoh lai h anũn ngã sa gõnã hăng mah jum dar.

**27** Nũ ngã gah yũ kơ gõnã dua gợwang mah bởi dua gah djeo, nũ pioh gợwang anũn bởi dua gah djeo kiãng truã gai pioh čợkung.

**28** Nũ ngã khul gai čợkung hăng koryáo akasi lai h anũn lom hăng mah.

### **Ia Jâu Hiam Rợgoh lai h anũn Mớnhợng Bâu Hiam**

**29** Nũ ất pờhram ia jâu rợgoh hiam kiãng kơ truač, lai h anũn mớnhợng bâu hiam rợgoh phũn tui hăng hợdrã pờkra pờhram ia bâu hiam.

## **Tởbiã 38**

### **Kớbang Pợyợr Ngã Yang Čuh**

(Tob 27:1-8)

**1** Nũ ất ngã mớnhợng kớbang pợyợr ngã yang čuh hăng koryáo akasi rup mớta thar, rĩm akiãng dua met dua lai h anũn glong nũ sa met klâu.

**2** Nũ ngã khul tợki pơklep bởi pã akiãng kớbang ngã yang; khul tợki anũn jing hĩ ha sa hăng kớbang ngã yang. Kớbang ngã yang hmâu lom hăng kong.

**3** Tợdơi kơ anũn nũ ngã khul gõnam yua amãng kớbang ngã yang hrup hăng gợ pioh tợpur, kợjroh, čợlũ prợng, awak lai h anũn mớnhợng pioh hợdǎng ngur. Abih bang leng kơ ngã hăng kong.

**4** Nũ ất ngã mớnhợng kớbang ngã yang anũn sa boh grang kong pioh gợ gah yũ kớbang ngã yang, sa mớkrah boh glong kớbang ngã yang,

<sup>5</sup>laih anũn tuh kia pã boh gowang ðoi pã akiãng grang ngã hãng kong kiãng truã gai cõkung.

<sup>6</sup>Nũu ngã khul gai cõkung hãng koyãu akasi, lom hãng kong,

<sup>7</sup>laih anũn truã gai cõkung anũn amãng gowang ðoi dua gah djeo kõðang ngã yang yua kiãng cõkung gõ. Nũu ngã kõðang ngã yang anũn hãng tõi koyãu põklep glaĩ, hmãu anih rõi hõng amãng lãm kõi kõi anũn.

### **Kõthũng Ia Ngã hãng Kong**

(Tõi 30:18)

<sup>8</sup>Nũu yua khul mõiĩ põiđok ðõ mõi mõi bing ðah kõi mõi mã bruã ðoi bah amãng mõi sang khãn põiđõt kiãng ngã sa boh kõi hũng rao hmãu pã ðõ tõi hãng kong.

### **Wãi Sang Khãn**

(Tõi 27:9-19)

<sup>9</sup>Nũu ngã wãi sang khãn; gah dõnũng kõi wãi hmãu mõiĩ pãng mõi hõbuã, glong nãng ai pã pluh pã met,

<sup>10</sup>hãng dua pluh ðõ tõi hũng laih anũn dua pluh bluh tõi hũng hãng kong, samõ rõi kõi ðõ tõi hũng laih anũn koyãu gãn põklep hõm ngã hãng pãk.

<sup>11</sup>Gah kõi ất hmãu pã pluh pã met mõiĩ pãng, dua pluh ðõ tõi hũng laih anũn dua pluh bluh tõi hũng ngã hãng kong, samõ rõi kõi ðõ tõi hũng laih anũn koyãu gãn põklep hõm ngã hãng pãk.

<sup>12</sup>Gah yũ hmãu dua pluh met mõiĩ pãng hãng pluh ðõ tõi hũng laih anũn pluh bluh tõi hũng ngã hãng kong, rõi kõi ðõ tõi hũng laih anũn koyãu gãn põklep hõm ngã hãng pãk.

<sup>13</sup>Gah anãp, jing gah nõ, gah yang hõi biã, ất hmãu dua pluh met mõiĩ pãng mõi;

<sup>14</sup>khul mõiĩ pãng gah anai kõi bah amãng wãi sang glong nãm met nãm hãng klãu ðõ tõi hũng laih anũn klãu boh bluh tõi hũng.

<sup>15</sup>Gah adih ất hmãu nãm met nãm mõiĩ pãng hãng klãu ðõ tõi hũng laih anũn klãu boh bluh tõi hũng mõi.

<sup>16</sup>Abih bang khul mõiĩ pãng jum dar wãi leng kõi ngã hãng mõi hõbuã.

<sup>17</sup>Rõi bluh tõi hũng arãng ngã hãng kong, samõ kõi ðõ tõi hũng laih anũn koyãu gãn põklep hõm ngã hãng pãk, rõi akõ tõi hũng ất lom hãng pãk mõi. Abih bang khul tõi hũng wãi sang leng kõi põklep hõm yua mõi khul koyãu gãn põklep hõm ất lom hãng pãk.

<sup>18</sup>Mõiĩ pãng ðoi bah amãng wãi sang arãng hmãu kõtõ hãng bruã kõi hõnõ hãm hãng mõi hõbuã, mõi mõi h, mõi mõi h jũ, mõi mõi h huõ; mõiĩ

păng glong sapăn met sapăn, dǝng ñu dua met dua, mǝdǝ hǝnǝng hǝng khul mǝnal păng jum dar wǎl sang.

**19**Pǎ bǝ tǝmeh lai h anũn pǎ boh bluh tǝmeh hǝng kong, kǝnuǝ tǝmeh ngǎ hǝng prǎk; akǝ tǝmeh lom hǝng prǎk lai h anũn kǝyǎo gǎn pǝklep hrǝm ǎt ngǎ hǝng prǎk mǝn.

**20**Abih bang gai pǝng sang khǎn lai h anũn wǎl sang jum dar leng kǝ ngǎ hǝng kong.

### **Tĩng Pǝbũt Gǝnam Yua Amǎng Sang Khǎn**

**21**Anai jing mrǝ tĩng pǝbũt mǝnǝng yua kǝ sang khǎn, kiǎng lai sang khǎn kǝnol pǝgop, hmǎo tĩng pǝbũt tui hǝng asǎp Mǝis hmǎo pǝtrũn broi lai h kǝ bĩng Lǝwi, gah yũ tǝloi lthamar gĩt gai, anǎ đah rǝkǝi khua ngǎ yang Arǝn.

**22**Bǝsalel anǎ đah rǝkǝi Uri, tǝčo Hur, mǝng kǝnũng djuai Yuđa, ngǎ abih mǝnǝng Yǝhǝwa hmǎo pǝtǎ lai h kǝ Mǝis.

**23**Hrǝm hǝng Ôhǝliap, anǎ đah rǝkǝi Ahisamak, jing pǝ djru ñu mǝnǝng kǝnũng djuai Đan, jing pǝ thǎo trah, thǎo pǝčeh pǝjing, pǝ thǎo kǝteh mrai hǝbuǎ hǝng mrai ia mǝtah, mrai mriah jũ, mriah huč.

**24**Abih bang mah arǎng hmǎo pǝyǝr lai h yua amǎng bruǎ pǝdǝng anih rǝgoh hiam nǎng ai jing sa rǝbǎo kilǝgram, tui hǝng mrǝ hǝnǝng pǝkǎ mǝng anih rǝgoh hiam

**25**Abih bang mrǝ prǎk mǝng bĩng mǝnuih dui yap lai h amǎng bĩng anǎ plei pla Israel hmǎo klǎo rǝbǎo pǎ rǝtuh klǎo pluh kilǝgram, tui hǝng mrǝ hǝnǝng pǝkǎ mǝng anih rǝgoh hiam.

**26**Abih bang bĩng mǝnuih arǎng hmǎo yap čǝdǝng mǝng pluh dua thũn hǝng ngǝ, hmǎo nǎm rǝtuh klǎo rǝbǎo rǝma rǝtuh rǝma pluh čǝ, rĩm akǝ mǝnuih duh jia nǎm gram tui hǝng mrǝ hǝnǝng pǝkǎ mǝng anih rǝgoh hiam.

**27**Klǎo rǝbǎo pǎ rǝtuh kilǝgram prǎk yua pioh tuh kia rĩm bluh tǝmeh anih rǝgoh hiam, lai h anũn rĩm bluh tǝmeh khǎn pǎng; klǎo rǝbǎo pǎ rǝtuh kilǝgram kǝ sa rǝtuh boh bluh tǝmeh jing klǎo pluh pǎ kilǝgram kǝ rĩm boh bluh tǝmeh.

**28**Klǎo pluh kilǝgram dǝ glǎi arǎng yua ngǎ gǝnuǝ tǝmeh, lom rĩm akǝ tǝmeh lai h anũn ngǎ kǝyǎo gǎn pǝklep broi kǝ rĩm bǝ tǝmeh.

**29**Abih bang mrǝ kong hmǎo pǝgop glǎi jing dua rǝbǎo pǎ rǝtuh kilǝgram.

**30**Hǝng kong anũn hmǎo yua ngǎ bluh tǝmeh bah amǎng mĩt sang khǎn pǝbũt, kǝbang ngǎ yang hǝng kong, grang kong lai h anũn abih bang mǝnǝng yua amǎng kǝbang ngǎ yang,

**31**rĩm bluh tǝmeh jum dar wǎl sang, rĩm bluh tǝmeh bah amǎng wǎl sang, rĩm gai pǝng sang khǎn, lai h anũn rĩm jum dar wǎl sang khǎn.

## Tobiã 39

### Sum Ao Bing Khua Ngã Yang

(Tob 28:1-43)

<sup>1</sup>Goñu yua mrai mọtah, mrai mriah jũ, mriah huč kiäng kơ tởch sum ao hăng bruã sít tởch pìoh kơ bruã amăng anih rợgoh hiam; goñu tởch sum ao rợgoh hiam kơ Arôn tui hăng Yêhôwa hmâu potă lai h kơ Môis.

#### Êphot

<sup>2</sup>Nũ tởch êphot hăng mrai hợbuă, mrai mah, mrai ia mọtah, mrai mriah jũ, mriah huč.

<sup>3</sup>Goñu glit mah jing hĩ hla rợpìh lai h anũn khăt hĩ jing mrai, tởch hròm hăng mrai hợbuă, mrai mọtah, mrai mriah jũ, mriah huč, hăng tợloi bruã kờnô hiam biă mả.

<sup>4</sup>Goñu tởch dua pỏk mơnal êphot gom bra sít pỏklep dua akỏ ñu amăng êphot.

<sup>5</sup>Hợdrăng hruă gah rợngìao kơ êphot hmâu tởch hăng sa bruã sít mớnam, hròm sa mớng hrup hăng êphot, jing hăng mrai mah, mrai hợbuă, mrai ia mọtah, mrai mriah jũ, mriah huč, tui hăng Yêhôwa hmâu potă lai h kơ Môis.

<sup>6</sup>Goñu pờp rợmet boh potâu ônik, ãlit amăng gỏnả mah, kiäng kợchar amăng rup kợchar hăng mah lai h anũn kợchar ană ãng ană đah rợkoi Israel ãoi boh potâu yom hrup hăng kợchar boh kợđòm.

<sup>7</sup>Nũ pìoh khul boh potâu yom anũn ãoi mơnal gom bra êphot, hrup hăng khul boh potâu pợ hợdợr kợ ãng ană đah rợkoi Israel, tui hăng Yêhôwa hmâu potă lai h kơ Môis.

### Hnal Bắk Bợi Toda

(Tob 28:15-30)

<sup>8</sup>Goñu ăt ngã mớ mơnal bắk ãoi toda hăng bruã kờnô hiam biă mả kar hăng bruã ngã êphot, jing ngã hăng mrai mah, mrai hợbuă, mrai ia mọtah, mrai mriah jũ, mriah huč.

<sup>9</sup>Hnal bắk ãoi toda hmâu rup mợta thar lai h anũn tởch dua tal, glong sa gam, da sa gam.

<sup>10</sup>Goñu ãlit pả prű boh potâu yom: Pruě tal sa hmâu: sardôn, tợpas, êmêrôt;

<sup>11</sup>prű tal dua hmâu: êskabuk, saphir, diamôn;

<sup>12</sup>prű tal klâu hmâu: ôpal, agat, amêtis;

<sup>13</sup>prű tal pả hmâu: bêril, ônik, jaspidi. Rỉm boh potâu yom anai arăng kợchar amăng gỏnả ngã hăng mah.

**14** Abih bang mrô boh potâo yom anün jing pluh dua asar, tui häng anän ßing ană ðah rokoi Israel. Rım asar boh potâo hmâo kôçar anän kô sa amäng ßing pluh dua kônüng djuai Israel hrup häng kôçar boh kôðöm mörn.

**15** ßoi hnal bắk tởda, gởnu ngắ khul hrẻ aũ häng mah rỏgoh, pỏpắl kar häng hrẻ kuỉ.

**16** Gởnu ắt ngắ dua boh gỏwang kôçar lai h dua boh gỏwang ngắ häng mah, giởng anün pởng dua gỏwang anün ßoi dua akiăng hnal bắk ßoi tởda

**17** Gởnu ắt dua arắ hrẻ aũ mah amäng dua gỏwang đở ßoi akiăng gah ngỏ hnal bắk ßoi tởda,

**18** lai h anün pỏklep dua akỏ đở glaỉ kô dua arắ hrẻ aũ ßoi gỏwang kôçar, jing pỏklep gah anắp kô hnal bra êphot.

**19** Giởng anün gởnu ngắ dua boh gỏwang mah pỏkỏn lai h anün pỏklep gởnu ßoi dua akiăng gah yũ kô hnal bắk tởda, amäng lắm êphot.

**20** Gởnu ắt ngắ mỏn dua boh gỏwang mah pỏkỏn đởng lai h anün pỏklep gởnu ßoi gah yũ kô mỏnal gom bra êphot, ßoi anih tởkuh häng ngỏ kô mỏnal hruắ êphot.

**21** Gởnu yua sa arắ hrẻ ia mỏtah akắ ßoi gỏwang hnal bắk ßoi tởda häng khul gỏwang êphot, tui anün yỏh hnal bắk ßoi tởda pỏklep häng mỏnal hruắ, ßu ắi lẻ trún ôh mỏng êphot tui häng Yêhỏwa hmâo pỏtắ lai h kô Mỏis.

### **Ao Phung lai h anün Khul Sum Ao Pỏkỏn**

(Tob 28:31-43)

**22** Gởnu ắt tởchỏ mỏn ao phung êphot leng häng mrai mỏtah soh sel.

**23** Tởkuai ao phung đở tởng krah ao hrup häng tởkuai ao pỏsỏi lai h anün hmâo gỏnắ jum dar kiăng kô ßu tởi ôh.

**24** ßoi jih ao, gah yũ gởnu sor boh pom granat häng mrai hỏbuắ, mrai ia mỏtah, mrai mriah jũ, mriah huắ,

**25** lai h anün ngắ khul boh driao anẻt häng mah rỏgoh, sít pỏmủt ßoi tởng krah dua boh pom granat pỏklep jum dar gỏwang jih ao;

**26** kiăng lai amäng sa boh pỏmgranat hmâo sa boh driao lai h anün sa boh pom granat đởng pỏklep jum dar jih ao ngắ yang tui häng Yêhỏwa hmâo pỏtắ lai h kô Mỏis.

**27** Gởnu tởchỏ ao phung kô Arỏn lai h anün kô ßing ană ðah rokoi ñu häng mrai hỏbuắ,

**28** wỏt häng mủk, kỏn pỏn lai h anün sum đứt abih bang leng kô ngắ häng bỏnal hỏbuắ,

<sup>29</sup>hơdrăng koiăng sít mớñam hăng mrai hơbuă, mrai ia mớtah, mrai mriah jũ, mriah huč, tui hăng Yêhôwa hmâu potă lai hơ Môis.

<sup>30</sup>Gơñu ăt ngã mớñ sa pők plăk hrup hăng mők potao rơgoh hiam hăng mah rơgoh. Kơčar đơi anũn khul boh hră: “RƠGOH HIAM KƠ YÊHÔWA”. hrup hăng arăng kơčar boh kơđòm.

<sup>31</sup>Giờng anũn akă plăk anũn hăng sa ară hrě ia mớtah, kiăng akă kơjăp hăng ngỗ kơ mők potao, tui hăng Yêhôwa hmâu potă lai hơ Môis.

### **Ngă Pơgiờng Sang Khăn**

(Tob 35:10-19)

<sup>32</sup>Tui anũn, abih bang bruă ngã amăng sang khăn. Kiăng lai Sang Khăn Pơbũt, hmâu giờng abih bang lai h. Bĩng ană plei pla Israel hmâu ngã lai h abih bang bruă đở tui hăng tơlơi Yêhôwa hmâu potă lai hơ Môis.

<sup>33</sup>Gơñu ba sang khăn kơ Môis: sang khăn lai h anũn gơnam yua amăng sang khăn, gơnuế, hnap, kơyâo găn, tơmeh lai h anũn bluh tơmeh;

<sup>34</sup>khăn gom hăng klĩ triu tơnơ aĩrũ ia mriah, khăn gom hăng klĩ akan hiam, lai h anũn khăn păng đơi Anih Rơgoh Hloh

<sup>35</sup>hip kơnol pơgop hmâu gai čơkung ñu lai h anũn kơhnợp tơlơi pap;

<sup>36</sup>kơđang lai h anũn abih bang mơnởng yua amăng kơđang lai h anũn đơi tởpũng pơyơr kơ Oĩ Adai;

<sup>37</sup>gờng apui kơđen hăng mah rơgoh hmâu khul apui kơđen, hmâu đăp đă lai h, abih bang mơnởng yua amăng gờng apui kơđen lai h anũn ia apui;

<sup>38</sup>kơđang ngã yang hăng mah, ia đơi hiam, mơnởng đơi mơnợi lai h anũn khăn păng đơi bah amăng mốt sang khăn;

<sup>39</sup>kơđang ngã yang hăng kong lai h anũn grang hăng kong, gai čơkung lai h anũn abih bang mơnởng yua amăng kơđang ngã yang; kơthũng ia lai h anũn tơkai kơthũng;

<sup>40</sup>khul mơnal păng wăi sang, tơmeh, bluh tơmeh lai h anũn mơnal păng đơi amăng jang mốt amăng wăi sang, hrě kuĩ, gai pờng, lai h anũn abih bang mơnởng yua amăng bruă ngã yang amăng sang khăn lai h anũn sang khăn pơbũt;

<sup>41</sup>abih bang sum ao hăng bruă sít mớñam pơh kơ mă bruă amăng anih rơgoh hiam, gơp sum ao rơgoh hiam kơ khua ngã yang Arôn lai h anũn khul sum ao kơ bĩng ană đơi rơkơi ñu kiăng kơ ngã bruă khua ngã yang.

<sup>42</sup>Bĩng ană plei pla Israel ngã abih bang bruă anũn đở tui hăng Yêhôwa hmâu potă lai hơ Môis.

<sup>43</sup>Môis kosem abih bang bruă, lai anün ðuh ðing goñu hmâo ngă pogiông lai abih bang djõ tui häng Yêhowa potă lai. Tui anün Môis hơc tõi moyun hiam kơ goñu.

## Tobiă 40

### Phêt Poyor Sang Khăn

<sup>1</sup>Yêhowa lai kơ Môis,

<sup>2</sup>“Amăng lơ sa blan tal sa, broi ih pödông sang khăn, jing sang khăn pơbüt.

<sup>3</sup>Broi pioh hip kơ nol pơgop ðoi anün lai anün mã mơnal gom hĩ.

<sup>4</sup>Broi ih ăt ba müt kơ ðang lai anün dăp dă klă djõ rĩm mōta mơnông. Giông anün ih ba gởng apui kơ ðen lai anün pioh apui kơ ðen ðoi anün.

<sup>5</sup>Broi ih pioh kơ ðang ngă yang häng mah pioh kơ bruă çuh mơnông ðâu hiam ðoi anăp hip kơ nol pơgop, giông anün yol mơnal păng ðoi bah amăng sang khăn,

<sup>6</sup>Ih ăt pioh kơ ðang ngă yang poyor çuh ðoi anăp bah amăng müt sang khăn, jing sang khăn pơbüt,

<sup>7</sup>lai anün pioh kơ ðang rao plah wah sang khăn pơbüt häng kơ ðang ngă yang, lai anün tuh ia amăng anün.

<sup>8</sup>Ih ăt pödông wăi sang jum dar, lai anün yol mơnal păng ðoi amăng jang wăi sang.

<sup>9</sup>Giông anün, ih mã ia ðâu hiam, truaç sang khăn lai anün abih bang mơnông amăng anün. Broi ih pơkah broi sang khăn jing rơgoh lai anün abih bang mơnông yua pơhrôp amăng sang khăn kiăng kơ sang khăn jing hĩ rơgoh.

<sup>10</sup>Broi ih ăt truaç ia ðâu hiam ðoi kơ ðang ngă yang çuh lai anün häng abih bang mơnông yua amăng kơ ðang ngă yang, giông anün pơkah broi kơ ðang ngă yang jing rơgoh, kiăng kơ kơ ðang ngă yang jing rơgoh hiam biă mã.

<sup>11</sup>Broi ih truaç ia ðâu hiam ðoi kơ ðang ia wốt häng tokai ñu, lai anün pơkah broi ñu jing rơgoh.

<sup>12</sup>Giông kơ tõi anün broi ih atăt Arôn wốt häng ðing ană ðah rơkoi ñu pơ bah amăng sang khăn pơbüt, lai anün mã ia mơnoi broi goñu.

<sup>13</sup>Broi ih ðuh broi Arôn sum ao rơgoh hiam, lai anün truaç ia ðâu hiam ðoi ñu pơkah broi ñu jing rơgoh kiăng kơ ñu dưi mã bruă jing kua ngă yang kơ Kâu.

<sup>14</sup>Broi ih ăt atăt ðing ană ðah rơkoi Arôn lai anün ðuh broi goñu häng ao phyung,



15 truač ia ðâu hiam kơ gơñu kar hăng ih hmâu truač lai kơ ama gơñu, kiăng kơ gơñu mã bruă khua ngã yang kơ Kâu. Tơlơi truač ia ðâu hiam anũn ỉi pơsít kơ tơlơi gơñu jing khua ngã yang nanao amăng abih bang rơnũk.”

16 Tui anũn Mỗis ngã djở tui hăng abih tơlơi Yêhơwa hmâu pơtă lai kơ ñu.

17 Amăng lơ sa blan sa thũn tal dua, sang khăn hmâu pơdởng giởng lai.

18 Mỗis pơdởng sang khăn; ñu ngã bluh tơmeh, pởng hơnap, dũm kơyâu găn lai anũn pơdởng tơmeh.

19 Ñu dăng khăn ðơi ngỗ sang khăn, lai anũn klỗp mơnal păng ðơi ngỗ, djở tui hăng Yêhơwa hmâu pơtă lai kơ Mỗis.

20 Ñu ăt mã hnăl kơnol pơgop lai anũn dũm gở amăng hip, truă gai ỉơkung, dũm kơhnởp tơlơi pap ðơi ngỗ hip,

21 giởng anũn ba mũt hip kơnol pơgop amăng sang khăn lai anũn gũh trũn mơnal klỗp hỉ. Hip kơnol pơgop hmâu klỗp hơgởm djở tui hăng Yêhơwa hmâu pơtă lai kơ Mỗis.

22 Ñu ăt dũm kơbơng amăng sang khăn pơbũt gah kơdũ kơ sang khăn gah rongiao khăn păng,

23 giởng anũn dấp dă ðaĩ tơpũng hăng tơlơi djở pruế ðơi anăp Yêhơwa tui hăng tơlơi Yêhơwa hmâu pơtă lai kơ Mỗis.

24 Ñu ăt pơh gởng apui kơđen amăng sang khăn pơbũt, pơklă anăp hăng kơbơng, gah dơnũng kơ sang khăn,

25 lai anũn pơh (tuč) khul apui kơđen ðơi anăp Yêhơwa, djở tui hăng Yêhơwa hmâu pơtă lai kơ Mỗis.

26 Ñu ăt pơh kơbơng ngã yang hăng mah ðơi anăp khăn păng amăng sang khăn pơbũt

27 lai anũn ỉũh mơnởng ðâu hiam ðơi anũn djở tui hăng Yêhơwa hmâu pơtă lai kơ Mỗis.

28 Ñu ăt yol mơnal păng ðơi bah amăng mũt sang khăn.

29 Ñu pơh kơbơng ngã yang ỉũh ðơi bah amăng mũt sang khăn, jing sang khăn pơbũt lai anũn pơyơ ðơi anũn mơnởng pơyơ ỉũh lai anũn mơnởng pơyơ braih pơdai djở tui hăng Yêhơwa hmâu pơtă lai kơ Mỗis.

30 Ñu pơh kơthũng rao plah wah sang khăn pơbũt lai anũn kơbơng ngã yang lai anũn ñu tuh ia amăng anũn pơh rao pơrơgoh.

31 Mỗis, Arôn lai anũn ỉing ană ðah rơkơi Arôn rao tokai tơngan ðơi anũn.

32 Tơ mũt amăng sang khăn pơbũt ðơdah tơ gơñu nao jẻ kơbơng ngã yang, gơñu leng kơ rao pơrơgoh djở tui hăng Yêhơwa hmâu pơtă lai kơ Mỗis.

**33** Jum dar sang khǎn lai h anũn kơ b̄ang ngǎ yang, ñu leng pơ d̄ong wǎi sang lai h anũn ñu yol m̄nal p̄ang b̄oi bah amǎng wǎi. Tui anũn yoh, M̄is hm̄o ngǎ pơ gīong abih bang bruǎ.

**Gơ nǎm Kothul lai h anũn Tơ loi Ang Yang Yê h̄wa**

(Yap 9:15-23)

**34** Gīong anũn hm̄o gơ nǎm kothul gom sang khǎn pơ b̄ut, lai h anũn tơ loi ang yang Yê h̄wa bǎ blai sang khǎn.

**35** M̄is b̄u d̄ui m̄t ô h amǎng sang khǎn pơ b̄ut, yua kơ gơ nǎm kothul gom hǎng nḡo sang khǎn, tơ loi ang yang Yê h̄wa bǎ blai sang khǎn.

**36** Amǎng abih j̄olan gơ ñu rơ bat hyu, r̄im w̄ot gơ nǎm kothul m̄ong sang khǎn đ̄uǎi đ̄i, h̄lǎk anũn b̄ing anǎ plei pla Israel d̄ui nao pơ anih pơ k̄on.

**37** Sam̄o t̄odah gơ nǎm kothul b̄u đ̄uǎi đ̄i hǎng nḡo, gơ ñu b̄u đ̄uǎi nao pơ anih pơ k̄on ô h, tơ h̄roi pǎ gơ nǎm kothul đ̄i hǎng nḡo.

**38** Yua kơ amǎng r̄im j̄olan gơ ñu rơ bat hyu, gơ nǎm kothul Yê h̄wa d̄o hǎng nḡo sang khǎn t̄odang t̄ohroi, lai h anũn hm̄o apui amǎng kothul t̄odang mlam, b̄oi anǎp abih bang anǎ plei pla Israel.

## Lêwi

### Lêwi 1

#### Mơ̄ng Ngă Yang Čuh

- 1**Yêhōwa mōng lăm Sang Khăn Pōbūt iâu Môis, hăng laĩ:
- 2**“Laĩ bẻ kơ bing ană plei pla Israel tui anai: ‘Tơdah hmăo sa čô amăng bing gih kiăng poyor hlô mōng ngă yang kơ Yêhōwa, broi bing gih poyor rōmo, triu bōdah bobe mả mōng khul hlô mōng.
- 3**Tơdah mōng pô anũn poyor jing sa mōng ngă yang poyor čuh hăng rōmo, broi ñu poyor rōmo tōno ñu hmăo rōka rōkeñ ôh. Pô anũn khôm poyor ñu broi bah amăng Sang Khăn Pōbūt, broi anăp Yêhōwa, kiăng kơ Yêhōwa mōak mả tũ.
- 4**Mōnuh poyor anũn čĩ ah tōngan ñu broi akō hlô mōng poyor čuh, mōng anũn čĩ hmăo tōloi dưi tũ mả hrup hăng mōng ngă yang song mả tōloi soh pōala broi kơ pô anũn.
- 5**Ñu čĩ podjai hĩ rōmo tōno broi anăp Yêhōwa, giōng anũn bing ană Arôn, jing bing khua ngă yang čĩ mả drah gở poyor đĩ lai anũn tuh hĩ drah anũn broi jum dar kơbang ngă yang broi bah amăng Sang Khăn Pōbūt.
- 6**Ñu lok hĩ klĩ hlô mōng poyor čuh lai anũn sĩ čraih asar ñu jing hĩ lu čōđeh.
- 7**Bing khua ngă yang jing ană tōčo Arôn čĩ tở apui broi ngỗ kơbang ngă yang, lai anũn dăp djuh broi hăng ngỗ apui.
- 8**Giōng anũn bing khua ngă yang dăp khul asar añăm anũn, boh akō, lai anũn rōmuă broi hăng ngỗ djuh hlăk dỏ bởng broi ngỗ kơbang.
- 9**Pô poyor mōng ngă yang khôm mả ia rao pruăi hlũng lai anũn tōkai, giōng anũn khua ngă yang ba čuh abih bang broi hăng ngỗ kơbang ngă yang. Anũn jing mōng ngă yang čuh, kiăng laĩ sa droi hlô mōng ngă yang yua hăng apui poyor đĩ, hmăo mōnăo bâu hiam bōmōak kơ Yêhōwa.
- 10**Tơdah mōng ñu poyor jing mōng ngă yang poyor čuh hăng hlô mōng anět, hăng triu bōdah hăng bobe ñu khôm poyor sa droi tōno ñu hmăo rōka rōkeñ ôh.
- 11**Mōnuh poyor mōng ngă yang khôm podjai hlô mōng anũn gah kơdur kơ kơbang ngă yang, broi anăp Yêhōwa, giōng anũn bing khua ngă yang jing bing ană Arôn čĩ tuh drah jum dar kơbang ngă yang.
- 12**Ñu čĩ čruaih asar añăm rĩm čōđeh, wốt akō lai anũn rōmuă gở. Khua ngă yang dăp đĩ abih bang asar añăm anũn đở tal ñu broi hăng ngỗ djuh apui hlăk dỏ bởng broi ngỗ kơbang ngă yang.

<sup>13</sup>Kar kaĩ mǎn n̄u khǎm mã ia rao hĩ pruãi hlǔng hǎng tǎkai, giǎng an̄n khua ngǎ yang ba ĩuh abih bang b̄oi hǎng ngǎ kǎbang ngǎ yang. An̄n jing tǎlǎi ngǎ yang ĩuh, jing sa droi hlǎ mǎnǎng ngǎ yang yua hǎng apui pǎyǎr đĩ, hm̄o mǎn̄o b̄au hiam bǎmǎk kǎ Yêh̄owa.

<sup>14</sup>Tǎdah mǎnǎng n̄u pǎyǎr đĩ kǎ Yêh̄owa jing sa mǎnǎng ngǎ yang ĩuh hǎng ĩim, n̄u khǎm yua ĩim bǎrǎgǎm b̄odah ĩim kǎtr̄o anǎ.

<sup>15</sup>Khua ngǎ yang ĩ ba ĩim an̄n pǎ kǎbang ngǎ yang, weĩ tǎi hĩ tǎkuai gǎ, lai h̄ an̄n ĩuh hĩ akǎ gǎ b̄oi ngǎ kǎbang ngǎ yang; bǎ kǎ dra h̄ gǎ, n̄u b̄oi b̄l̄e djoh b̄oi akiǎng kǎbang ngǎ yang.

<sup>16</sup>Khua ngǎ yang mã b̄em wǎt hǎng bl̄au n̄u lai h̄ an̄n glǎm hĩ b̄oi djeo kǎbang ngǎ yang b̄oi gah ngǎ, jing anih arǎng tuh hǎb̄au tǎpur,

<sup>17</sup>giǎng an̄n n̄u djǎ dua pǎk ĩǎng, n̄u hek hĩ ĩim an̄n, samǎ b̄u hek tǎi hĩ ôh, khua ngǎ yang ĩuh hĩ b̄oi gah ngǎ kǎbang ngǎ yang b̄oi djuh apui dǎ b̄ǎng. An̄n yoh tǎlǎi ngǎ yang ĩuh, jing sa droi hlǎ mǎnǎng ngǎ yang yua hǎng apui pǎyǎr đĩ, hm̄o mǎn̄o b̄au hiam bǎmǎk kǎ Yêh̄owa.”

## Lêwi 2

### Mǎnǎng Ngǎ Yang Braih Pǎdai

<sup>1</sup>“Tǎ hm̄o sa ĩo kiǎng pǎyǎr đĩ braih pǎdai kǎ Yêh̄owa, mǎnǎng n̄u pǎyǎr an̄n khǎm hǎng tǎpǔng b̄lĩ. N̄u khǎm tuh ia rǎmuǎ ôliwǎ b̄oi hǎng ngǎ tǎpǔng, giǎng an̄n pioh mǎnǎng b̄au hiam b̄oi hǎng ngǎ tǎpǔng,

<sup>2</sup>giǎng an̄n n̄u ba nao pǎ b̄ing anǎ tǎĩo Arǎn, jing b̄ing khua ngǎ yang. Khua ngǎ yang ĩ mã sa kǎpǎt tǎpǔng, ia rǎmuǎ lai h̄ an̄n hrǎm hǎb̄it hǎng mǎnǎng b̄au hiam, giǎng an̄n khua ngǎ yang ĩ ĩuh hĩ mǎnǎng an̄n b̄oi kǎbang ngǎ yang jing ĩrǎn pǎala b̄oi kǎ abih bang mǎnǎng pǎyǎr ĩuh. An̄n jing sa tǎlǎi ngǎ yang yua hǎng apui kiǎng pǎyǎr đĩ, hm̄o mǎn̄o b̄au hiam ngǎ bǎmǎk kǎ Yêh̄owa.

<sup>3</sup>Mǎnǎng dǎ glǎi mǎng tǎlǎi ngǎ yang ĩuh an̄n ĩi lǎm kǎ Arǎn wǎt kǎ b̄ing anǎ n̄u. An̄n jing ĩrǎn rǎgoh hiam biǎ mã, hm̄o mã mǎng mǎnǎng ngǎ yang yua hǎng apui pǎyǎr đĩ kǎ Yêh̄owa.

<sup>4</sup>Tǎdah mǎnǎng b̄ing gih pǎyǎr jing hǎng b̄an̄ hm̄o ǎm lai h̄ amǎng tǎpur, b̄an̄ an̄n khǎm ngǎ hǎng tǎpǔng b̄u hm̄o tǎpǎi, hm̄o lǔk lai h̄ng ia rǎmuǎ ôliwǎ, b̄odah hǎng b̄an̄ klang b̄u hm̄o tǎpǎi pik ôh ia rǎmuǎ.

<sup>5</sup>Tǎdah mǎnǎng b̄ing gih pǎyǎr hǎng tǎpǔng b̄lĩ arǎng ǎm hǎng gǎ khang, b̄an̄ an̄n khǎm ngǎ hǎng tǎpǔng b̄u hm̄o tǎpǎi lǔk lai h̄ng ia rǎmuǎ ôliwǎ,

<sup>6</sup>khǎm p̄e hĩ rĩm ĩđeh lai h̄ an̄n tuh ia rǎmuǎ ôliwǎ b̄oi hǎng ngǎ tǎpǔng. An̄n jing mǎnǎng ngǎ yang braih pǎdai.

<sup>7</sup>Tơdah mônǎng ngǎ yang braih pǎdai jing bǎn hǎna amǎng gǎ khang prǎng, bǎn anǔn khǎm ngǎ hǎng tǎpǔng bǎi lǔk hǎng ia rǎmuǎ ôliwǎ.

<sup>8</sup>Bing gih ĩ ba mônǎng ngǎ yang braih pǎdai hmǎo prǎp rǎmet lai hrup hǎng anǔn pǎyǎr đĩ kǎ Yêhǎwa; tǎ hmǎo jao broi lai h kǎ khua ngǎ yang, khua ngǎ yang ĩ ba nao mônǎng anǔn pǎ kǎbang ngǎ yang.

<sup>9</sup>Khua ngǎ yang ĩ mǎ sa ĩrǎn mǎng mônǎng ngǎ yang hǎng braih pǎdai anǔn kiǎng kǎ pǎala broi kǎ abih bang mônǎng ngǎ yang lai h anǔn ĩuh hĩ bǎi hǎng ngǎ kǎbang ngǎ yang. Anǔn jing tǎlǎi ngǎ yang yua hǎng apui kiǎng pǎyǎr đĩ, hmǎo mônǎo bǎu hiam ngǎ bǎmǎk kǎ Yêhǎwa.

<sup>10</sup>ĩrǎn dǎ glǎi mǎng mônǎng ngǎ yang braih pǎdai anǔn ĩ lǎm kǎ Arǎn lai h anǔn kǎ bing anǎ nǎu. Anǔn jing sa ĩrǎn rǎgoh hiam biǎ mǎ, mǎ mǎng mônǎng ngǎ yang yua hǎng apui kiǎng pǎyǎr đĩ kǎ Yêhǎwa.

<sup>11</sup>Mônǎng ngǎ yang hǎng braih pǎdai bing gih pǎyǎr đĩ kǎ Yêhǎwa bǎ dui ôh lǔk hǎng tǎpoi yua kǎ bing gih bǎ dui ĩuh ôh tǎpoi bǎdah ia hǎni amǎng tǎlǎi ngǎ yang yua apui pǎyǎr đĩ kǎ Yêhǎwa.

<sup>12</sup>Bing gih dui pǎyǎr đĩ kǎ Yêhǎwa khul mônǎng anǔn hrup hǎng mônǎng pǎyǎr boh hlǎo hlang, samǎ bǎ dui ôh ĩuh bǎi ngǎ kǎbang ngǎ yang hrup hǎng mônǎng ngǎ yang hmǎo mônǎo bǎu hiam.

<sup>13</sup>Bing gih khǎm buh hra amǎng khul mônǎng ngǎ yang braih pǎdai. Bǎ dui ôh pǎyǎr mônǎng ngǎ yang braih pǎdai kǎbah hĩ hra, yua kǎ hra jing kǎnol pǎgop Ōi Adai bing gih. Bing gih khǎm pǎyǎr hra hrǎm hǎbĩt hǎng abih bang mônǎng pǎyǎr.

<sup>14</sup>Tơdah bing gih yua boh hlǎo hlang ngǎ mônǎng ngǎ yang braih pǎdai pǎyǎr đĩ kǎ Yêhǎwa, gih khǎm mǎ pǎdai phrǎo, hǎna bǎi hǎng ngǎ apui giǎng anǔn tǎi jing hĩ tǎpǔng,

<sup>15</sup>tuh ia rǎmuǎ ôliwǎ hǎng piǎh mônǎng bǎu hiam bǎi hǎng ngǎ nǎu, anǔn jing mônǎng ngǎ yang braih pǎdai.

<sup>16</sup>Khua ngǎ yang ĩ mǎ sa ĩrǎn pǎjeh pǎdai tǎi pǎlǔk hǎng ia rǎmuǎ ôliwǎ hrǎm hǎbĩt hǎng abih bang mônǎng bǎu hiam lai h anǔn ĩuh hĩ kiǎng ngǎ pǎhmǎ broi kǎ abih bang mônǎng ngǎ yang. Anǔn jing mônǎng ngǎ yang yua hǎng apui pǎyǎr đĩ kǎ Yêhǎwa.”

## Lêwi 3

### Mônǎng Ngǎ Yang Rǎnǔk Rǎnua

<sup>1</sup>“Hǎi pǎ kiǎng pǎyǎr mônǎng ngǎ yang kǎ tǎlǎi rǎnǔk rǎnua hǎng rǎmo tǎno bǎdah rǎmo ania, broi pǎ anǔn khǎm pǎyǎr đĩ bǎi anǎp Yêhǎwa sa droi rǎmo bǎ hmǎo rǎka rǎkeĩ.

<sup>2</sup>Pô anũn ċi ah tɔngan ñu ðoi akõ hlô mɔnɔng ngă yang laih anũn pɔdjai hĩ gɔ ðoi bah amăng Sang Khăn Pɔbũt. Bĩng ană tɔċo Arôn, jĩng bĩng khua ngă yang, ċi prăh drah ñu jum dar kɔbăng ngă yang.

<sup>3</sup>Giɔng anũn mã sa ċrăn mɔng hlô mɔnɔng ngă yang kɔ tɔloi ngă yang rɔnũk rɔnua anai, ngă mɔnɔng ngă yang yua hăng apui kiăng pɔyɔr đĩ kɔ Yêhɔwa. Anũn jĩng rɔmuă lom hlũng pruăi laih anũn rɔmuă klep ðoi pruăi hlũng,

<sup>4</sup>dua asar boh ðleh, rɔmuă lom boh ðleh jě ðoi koiăng laih anũn ċrăn jɔman hloh amăng hotai pô anũn hmăo yaih mã laih mɔng dua asar boh ðleh.

<sup>5</sup>Bĩng ană đăh rɔkoi Arôn ċi ċuh hĩ abih bang mɔnɔng anũn ðoi kɔbăng ngă yang hrɔm hăng mɔnɔng ngă yang ċuh hmăo pioh laih ðoi hăng ngɔ djuh apui đõ bɔng. Anũn jĩng sa mɔnɔng ngă yang yua hăng apui pɔyɔr đĩ, hmăo mɔnăo ðâu hiam bɔmɔak kɔ Yêhɔwa.

<sup>6</sup>Hloi pô kiăng pɔyɔr hlô mɔnɔng ngă yang kɔ tɔloi rɔnũk rɔnua hăng triu ðɔdah bɔbe, bɔoi pô anũn khôm pɔyɔr đĩ ðoi anăp Yêhɔwa sa droi tɔno ðɔdah ania ðu hmăo rɔka rɔkeñ ôh.

<sup>7</sup>Tɔ mɔnuih anũn pɔyɔr sa droi ană triu ngă mɔnɔng pɔyɔr, ñu khôm pɔyɔr gɔ ðoi anăp Yêhɔwa,

<sup>8</sup>ah tɔngan ñu ðoi akõ triu laih anũn pɔdjai hĩ gɔ ðoi anăp bah amăng Sang Khăn Pɔbũt. Bĩng ană tɔċo Arôn ċi prăh drah gɔ jum dar kɔbăng ngă yang.

<sup>9</sup>Giɔng anũn mã sa ċrăn mɔng mɔnɔng ngă yang kɔ tɔloi rɔnũk rɔnua anai ngă mɔnɔng ngă yang yua hăng apui pɔyɔr đĩ kɔ Yêhɔwa. Anũn jĩng rɔmuă, abih tɔku troĩ mã mɔng ðoi giăm klang rɔng, rɔmuă lom pruăi hlũng, abih bang rɔmuă klep ðoi pruăi hlũng,

<sup>10</sup>dua asar boh ðleh, rɔmuă ðoi dua asar boh ðleh giăm koiăng laih anũn ċrăn jɔman hloh amăng hotai pô anũn hmăo yaih mã laih mɔng dua asar boh ðleh.

<sup>11</sup>Khua ngă yang ċi ċuh hĩ abih bang mɔnɔng anũn ðoi ngɔ kɔbăng ngă yang hrup hăng mɔnɔng bɔng huă yua hăng apui kiăng pɔyɔr đĩ kɔ Yêhɔwa.

<sup>12</sup>Tɔ gɔnam pɔyɔr mɔnuih anũn jĩng sa droi bɔbe ania, ñu khôm pɔyɔr đĩ gɔ ðoi anăp Yêhɔwa,

<sup>13</sup>ah tɔngan ñu ðoi akõ hlô mɔnɔng pɔyɔr anũn hăng pɔdjai hĩ gɔ ðoi anăp bah amăng Sang Khăn Pɔbũt. Bĩng ană tɔċo Arôn ċi prăh drah jum dar kɔbăng ngă yang.

<sup>14</sup>Giɔng anũn mã sa ċrăn mɔng mɔnɔng ngă yang kɔ tɔloi rɔnũk rɔnua ngă mɔnɔng ngă yang yua hăng apui pɔyɔr đĩ kɔ Yêhɔwa. Anũn jĩng rɔmuă gom pruăi hlũng hăng abih bang rɔmuă klep ðoi pruăi hlũng,

<sup>15</sup>dua asar boh ðleh, rømuã ðoi dua asar boh ðlë giãng laiñ anũn çřãñ jøman hloh amãng hotai pø anũn hmão yaih mã laiñ mõng dua asar boh ðleh.

<sup>16</sup>Khua ngã yang çi çuh hĩ khul mõnøng anũn ðoi hãng ngø køðang ngã yang kar hãng mõnøng ðøng huã yua hãng apui poyø ðĩ, hmão mõnão ðâu hiam. Abih bang rømuã jing lõm kø Yêhøwa soh sel.

<sup>17</sup>Anai jing sa tøløi juãt hløng lar kø kønũng djuai ðing gih, amãng djøp djang anih ðing gih dø: ðing gih ðu dui ðøng rømuã ðødah drah øh.”

## Lêwi 4

### Mønøng Ngã Yang Song Mã Tøløi Soh

<sup>1</sup>Yêhøwa pøhiãp hãng Môis:

<sup>2</sup>“Broi ih lai ðe kø ðing anã Israel: Tø hmão sa çø ðu pørøng ngã soh øh, laiñ anũn ñu ngã gao hĩ sa amãng khul tøløi Yêhøwa potã ðu dui ngã:

<sup>3</sup>Tødah khua ngã yang prøng tũ arãng truaç laiñ ia jâu kø ñu samø ñu ngã soh, yua kø tøløi soh anũn yøh ñu ngã broi anã plei pla jing soh hĩ, yua kø tøløi soh ñu hmão ngã anũn ñu khøm poyø ðĩ kø Yêhøwa sa droi rømo ðu hmão røka røkeñ øh, kiãng kø ngã mõnøng ngã yang song mã tøløi soh.

<sup>4</sup>Mønuih anũn çi ba rømo ðoi bah amãng Sang Khãn Pøðüt, ðoi anãp Yêhøwa, ah tøngan ðoi akø ñu laiñ anũn podjai hĩ gø ðoi anãp Yêhøwa.

<sup>5</sup>Khua ngã yang prøng hloh pø hmão tũ laiñ tøløi truaç ia jâu çi mã sa çřãñ drah rømo anũn ba müt amãng Sang Khãn Pøðüt,

<sup>6</sup>añrũ çøðeng tøngan ñu amãng drah laiñ anũn høprah tojuh wøt ðoi anãp Yêhøwa, gah anãp kø bønãl amãng Anih Røgoh.

<sup>7</sup>Khua ngã yang çi pik drah ðoi khul tøkøi køðang ngã yang çuh mõnøng ðâu mõngui pioh amãng Sang Khãn Pøðüt, ðoi anãp Yêhøwa laiñ anũn tuh hødøm drah dø glai gah yũ kø tøkai køðang ngã yang çuh pioh ðoi anãp bah amãng Sang Khãn Pøðüt.

<sup>8</sup>Pø anũn khøm mã lui abih rømuã kø rømo kiãng ngã mõnøng ngã yang song mã tøløi soh, kar hãng rømuã lom jum dar hãng pruãi hlũng laiñ anũn rømuã klep müt amãng pruãi hlũng,

<sup>9</sup>dua boh ðleh, rømuã ðoi dua boh ðleh jẽ koiãng laiñ anũn çřãñ jøman hloh amãng hotai pø anũn hmão yaih mã laiñ mõng dua asar boh ðleh,

<sup>10</sup>kar hãng mã hødøm çřãñ anai kø rømo poyø amãng tøløi ngã yang rønũk rønua yøh. Khua ngã yang çi çuh hødøm mõnøng anũn ðoi køðang ngã yang poyø mõnøng ngã yang çuh.



- 11 Bơ kơ klĩ, abih bang añăm, akõ, tøkai, pruăi hlũng laiħ anũn eh ñũ,
- 12 kiăng lai abih bang črăn dõ glaĩ kơ rơmo, khoa ngă yang khõm ba pơ gah rongiao anih jũh, ba nao pơ anih rơgoh jing anih tuh hơbăo tơpur, giõng anũn pioh hăng ngõ djuh kiăng čuh hĩ, kiăng lai čuh hĩ bơi anih tuh hơbăo tơpur.
- 13 Tơdah abih bang ană plei pla Israel ngă soh sa amăng khul tơloi Yêhōwa potă hăng tơloi bũ porõng laiħ anũn ngă tơloi bũ dui ngă ôh, anũn jing ană plei pla hmăo ngă soh laiħ, wõt dah gơñũ bũ thăo ôh tơloi anũn.
- 14 Samõ tơ gơñũ thăo laiħ tơloi soh ñũ pơ hmăo ngă djõ, tui anũn gơñũ khõm pơyơr rơmo ngă mơnõng ngă yang song mã tơloi soh laiħ anũn ba rơmo anũn bơi anăp Sang Khăn Pơbũt.
- 15 Hơdôm bing khoa ngă yang khõm ah tợngan bơi akõ rơmo laiħ anũn pơdjai bơi anăp Yêhōwa.
- 16 Khoa ngă yang prõng hloh hmăo tũ laiħ tơloi truač ia jău či ba nao sa črăn draħ rơmo mũt amăng Sang Khăn Pơbũt,
- 17 añrũ čõđeng tợngan ñũ amăng draħ laiħ anũn hơprah tojuh wõt bơi anăp Yêhōwa, jing gah anăp khăn păng.
- 18 Khoa ngă yang prõng hloh ăt či pik draħ bơi hơdôm tơki kơbăng ngă yang amăng Sang Khăn Pơbũt, bơi anăp Yêhōwa, laiħ anũn tuh hơdôm draħ dõ glaĩ gah yũ tøkai kơbăng ngă yang pơyơr mơnõng ngă yang čuh pioh gah anăp bah amăng Sang Khăn Pơbũt.
- 19 Khoa ngă yang ăt mã abih bang rơmuă ba nao čuh pơ kơbăng ngă yang.
- 20 Khoa ngă yang prõng hloh khõm pơyơr rơmo anai hrup hăng pơyơr rơmo amăng phệt song mã tơloi soh mơn. Tui anũn, khoa ngă yang či song mã tơloi soh kơ ană plei pla laiħ anũn tơloi soh gơñũ či dui pap bơi.
- 21 Tơdơi kơ anũn, ñũ khõm ba rơmo gah rongiao anih jũh laiħ anũn čuh ñũ hrup hăng čuh rơmo hlăo anũn mơn. Anũn jing mơnõng ngă yang song mã tơloi soh bơi kơ ană plei pla.
- 22 Tơdah sa čõ khoa djă akõ ngă soh sa amăng khul tơloi Yêhōwa jing Oĩ Adai ñũ potă hăng tơloi bũ porõng, ngă tơloi bũ dui ngă ôh, anũn jing ngă soh laiħ.
- 23 Tơdah mơnuiħ anũn thăo tơloi soh ñũ hmăo ngă laiħ, khõm ñũ ba nao sa droi bobe tợno bũ hmăo rợka rợkeñ kiăng ngă mơnõng ngă yang.
- 24 Mơnuiħ anũn či ah tợngan bơi akõ bobe tợno anũn laiħ anũn pơdjai ñũ bơi anăp Yêhōwa, bơi anih pơdjai hlô mơnõng ngă yang čuh. Anũn jing mơnõng ngă yang song mã tơloi soh.

**25**Khua ngă yang ċi yua hăng ċđđeng tợngan mã Ƅơ Ƅiă drah hlô mơnởng song mã tợloi soh lai h anũn pik Ƅơi tợki kợ Ƅang ngă yang poyor mơnởng ngă yang ċuh, lai h anũn tuh hợđôm drah đợ glaĩ gah yũ tợkai kợ Ƅang ngă yang.

**26**Ńũ ăđ ċuh abih bang rợmuă Ƅơi kợ Ƅang ngă yang hrup hăng ċuh rợmuă kợ hlô mơnởng ngă yang amăng mơnởng ngă yang rợnũk rợnua. Tui anũn, khua ngă yang ċi ngă phệt song mã tợloi soh kợ mơnui h đặ akợ lai h anũn tợloi soh pợ anũn ċi đui pap Ƅơi.

**27**Tợđah sa ċô ană plei pla ngă soh sa tợloi soh amăng khul tợloi Yêhợwa pợtă hăng tợloi Ƅu pợrợng, lai h anũn ngă tợloi Ƅu đui ngă ôh, anũn jing ngă soh lai h.

**28**Tợđah mơnui h anũn thăo tợloi soh ẵu hmăo ngă, khợm ẵu ba nao sa đroi Ƅơ Ƅe ania Ƅu hmăo rợka rợkeñ kiăng ngă mơnởng ngă yang song mã tợloi soh ẵu hmăo ngă lai h.

**29**Mơnui h anũn ċi ah tợngan Ƅơi akợ hlô mơnởng ngă yang song mã tợloi soh lai h anũn pợđjai ẵu Ƅơi anih pợđjai khul hlô mơnởng ngă yang ċuh.

**30**Khua ngă yang ċi yua hăng ċđđeng tợngan mã Ƅơ Ƅiă drah lai h anũn pik Ƅơi tợki kợ Ƅang ngă yang poyor mơnởng ngă yang ċuh, lai h anũn tuh hợđôm drah đợ glaĩ gah yũ tợkai kợ Ƅang ngă yang.

**31**Ńũ ăđ mã abih bang rợmuă hrup hăng ngă amăng mơnởng ngă yang rợnũk rợnua lai h anũn ba nao ċuh Ƅơi kợ Ƅang ngă yang, ngă Ƅơi mơnởng ngă yang hmăo mơnăo Ƅău mợngui Ƅợmợak kợ Yêhợwa. Tui anũn, khua ngă yang ċi ngă phệt song mã tợloi soh kợ mơnui h anũn, lai h anũn tợloi soh mơnui h anũn ċi đui pap Ƅơi.

**32**Tợđah mơnui h anũn poyor triu ană ngă hlô mơnởng ngă yang song mã tợloi soh, khợm ẵu ba nao sa đroi triu ania Ƅu hmăo rợka rợkeñ ôh.

**33**Mơnui h anũn ċi ah tợngan Ƅơi akợ hlô mơnởng ngă yang song mã tợloi soh lai h anũn pợđjai ẵu Ƅơi anih pợđjai khul hlô mơnởng ngă yang ċuh.

**34**Khua ngă yang ċi yua ċđđeng tợngan mã Ƅơ Ƅiă drah lai h anũn pik Ƅơi tợki kợ Ƅang ngă yang poyor mơnởng ngă yang ċuh, lai h anũn tuh hợđôm drah đợ glaĩ gah yũ tợkai kợ Ƅang ngă yang.

**35**Ńũ ăđ mã abih bang rợmuă hrup hăng mã hĩ rợmuă mợng triu ană poyor amăng mơnởng ngă yang rợnũk rợnua lai h anũn ba nao ċuh Ƅơi kợ Ƅang ngă yang, hợm hăng hợđôm mơnởng ngă yang yua hăng apui poyor đặ kợ Yêhợwa. Tui anũn, khua ngă yang ċi ngă phệt song mã tợloi soh kợ mơnui h anũn, lai h anũn tợloi soh mơnui h anũn ċi đui pap Ƅơi.”

## Lêwi 5

## **Hodôm Bruă Truh Pòkôn Kiăng Khôm Hmâo Poyor Mơnông Ngă Yang Song Mă Tơlơi Soh**

- 1**“Tơdah sa cồ mơnuih ngă soh yua kơ ƀu kiăng pơhiăp tơbiă sa mọtă bruă kơ ƀu pô hmâo ƀuh ƀôdah thâu, wốt dah arăng hmâo rơkâo kơ ƀu ƀuăn rờng ngă gờng jolan kơ bruă anũn, mơnuih anũn khôm tũ tơlơi pơkơhmal yoh.
- 2**Tơdah sa cồ mơnuih ruaih djờ mơnông grỉ hơƀak hrup hăng droi jan hlô mơnông glai ƀu rơgoh hiam, ƀôdah droi jan hlô mơnông rong ƀu rơgoh hiam, ƀôdah droi jan khul arông aroăc ƀu rơgoh hiam, wốt dah ƀu thâu hơgết gết ôh, mơnuih anũn ăt jing grỉ hơƀak lai h anũn soh lai h yoh.
- 3**Thâu dah ƀu bốt djờ mơnông hơgết get ƀu rơgoh hiam amăng ană mơnuih, wốt dah ƀu jing grỉ hơƀak mông tơlơi hơgết gết tũ mơn, wốt dah ƀu ƀu thâu ôh tơlơi anũn, mơnuih anũn ăt jing soh yoh.
- 4**Tơdah sa cồ mơnuih ƀuăn rờng cỉ ngă sa mọtă bruă hơgết thâu dah hiam ƀôdah sat hăng tơlơi ƀu pơrông ôh, ƀuăn rờng hăng tơlơi ƀu thâu hluh kơ sa mọtă bruă hơgết gết ôh, tơdơi kah ƀu thâu krăn anũn jing soh, mơnuih anũn cỉ jing soh kơ sa amăng khul tơlơi anũn yoh.
- 5**Hnũn yoh hơi pô ngă sa tơlơi soh anũn, ƀu khôm pơhah bẻ hơgết tơlơi soh ƀu hmâo ngă,
- 6**lai h anũn ƀu khôm ba mơnông ngă yang kla glai tơlơi soh poyor đĩ kơ Yêhôwa anũn jing sa droi triu ania ƀôdah bơbe ania mông khul hlô mơnông kiăng ngă yang song mă tơlơi soh. Khuah ngă yang cỉ ngă phết song mă tơlơi soh bơi kơ pô anũn.
- 7**Samở tơdah ƀu ƀu dơi hmâo ôh sa droi triu ania ƀôdah sa droi bơbe ania kiăng kla bơi tơlơi ƀu hmâo ngă, mơnuih anũn khôm poyor đĩ kơ Yêhôwa dua droi cỉm bơrơgờm ƀôdah dua droi cỉm kơtrâu ană: sa droi pơh kơ ngă yang song mă tơlơi soh, sa droi pơh kơ ngă yang cùh.
- 8**Mơnuih anũn cỉ ba dua droi cỉm anũn pơ khuah ngă yang. Blũng hlâu, khuah ngă yang khôm poyor cỉm ngă yang song mă tơlơi soh. Nũ cỉ weĩ hĩ tởkuai gờ, samở ƀu bơi tở hĩ akỏ ƀu ôh,
- 9**giờng anũn ƀu hơprah sa cởn drah hlô mơnông ngă yang song mă tơlơi soh hăng ngỏ sa akiăng kơ kơƀang ngă yang, drah dỏ glai ƀu weĩ ƀơi tởkai kơƀang ngă yang. Anũn yoh jing tơlơi ngă yang song mă tơlơi soh.
- 10**Giờng anũn khuah ngă yang cỉ poyor sa droi cỉm tal dua jing mơnông ngă yang cùh tui hăng tơlơi juăt hmâo pơkă lai h. Tui anũn, khuah ngă yang cỉ ngă yang song mă tơlơi soh kơ pô anũn hmâo ngă lai h tui anũn mơnuih anũn dơi hmâo tơlơi pap bơi yoh.
- 11**Tơdah ƀu ƀu dơi hmâo ôh dua droi cỉm bơrơgờm ƀôdah dua droi cỉm kơtrâu ană, ƀu khôm ba rai sa kilôgram tởpũng ƀĩ pơdai ƀẻ kiăng ngă yang

song mã tởlời soh bởi kớ tởlời soh ñừ hmâu ngã djở lai; anăh hling pỏmủt ôh ia rỏmuả ôliwỏ ất kỏn anăh piỏh lời mỏnởng đầu hiam đời hăng ngỏ kớ tởpủng anủn, yua kớ anủn jing mỏnởng ngã yang song mã tởlời soh.

**12**Mỏnuih anủn ỉ ba tởpủng anủn pỏ khua ngã yang; khua ngã yang ỉ mã sa kỏpỏt tởpủng ba ỉuh đời kỏđang ngã yang, hỏm hăng khul mỏnởng ngã yang yua hăng apui pỏyỏr đỉ kớ Yêhỏwa. Kỏpỏt tởpủng anủn pỏhỏdỏr bởi arăng thỏo abih bang tởpủng lỏm kớ Yêhỏwa. Anủn jing sa tởlời ngã yang song mã tởlời soh.

**13**Tui anủn, khua ngã yang ỉ ngã yang song mã tởlời soh bởi kớ mỏnuih anủn kớ tởlời soh mỏnuih anủn hmâu ngã lai sa amăng khul tởlời hăng ngỏ anủn, lai anủn mỏnuih anủn ỉ hmâu tởlời pap bởi tởlời soh. Hỏdỏm tởpủng đỏ glăi ỉ lỏm kớ khua ngã yang hrup hăng tởlời ngã yang pỏyỏr braih pỏdai mỏn.”

**14**Yêhỏwa pỏhiăp đởng hăng Mỏis tui anai:

**15**“Tỏ hmâu sa ỉỏ mỏnuih đừ tỏng ten, ngã soh đừ pỏrởng yua kớ đừ pỏyỏr đỉ ôh kớ Yêhỏwa khul mỏnởng lỏm kớ Ñừ; yua kớ tởlời soh ñừ hmâu ngã lai, pỏ anủn khỏm pỏyỏr đỉ kớ Yêhỏwa sa đời triu tỏno đừ hmâu rỏka rỏkeñ ôh mã mỏng khul hlỏ mỏnởng, pỏkă nua ñừ tui hăng sêkel prăk, tui hlui hăng hỏnởng sêkel Anih Rỏgoh Hiam. Anủn jing tởlời ngã yang song mã tởlời soh.

**16**Mỏnuih anủn khỏm kla glăi mỏnởng rỏgoh hiam lai anủn thim sa ỉrăn amăng rỏma nua kớ gỏnam rỏgoh hiam ñừ hmâu ngã soh, giỏng anủn jao bởi gỏnam anủn kớ khua ngã yang. Khua ngã yang ỉ yua triu tỏno kiăng ngã yang song mã tởlời soh glăi kiăng kớ song mã tởlời soh bởi kớ mỏnuih anủn, lai anủn tởlời soh ñừ ỉ hmâu tởlời pap bởi yỏh.

**17**Tỏdah hmâu sa ỉỏ mỏnuih ngã soh djở sa amăng khul tởlời Yêhỏwa khă amăng tởlời đừ pỏrởng lai anủn ngã khul tởlời đừ đui ngã ôh, mỏnuih ỉ jing soh lai anủn khỏm tở tởlời pỏkỏhmal yỏh.

**18**Mỏnuih anủn khỏm ba rai pỏ khua ngã yang sa đời triu tỏno đừ hmâu rỏka rỏkeñ ôh, mã mỏng khul hlỏ mỏnởng, tui hăng nua hmâu pỏkă bởi lai kớ mỏnởng ngã yang song mã tởlời soh glăi. Khua ngã yang ỉ ngã yang song mã tởlời soh glăi bởi kớ mỏnuih anủn kớ tởlời soh ñừ đừ pỏrởng ôh, lai anủn ñừ ỉ hmâu tởlời pap bởi yỏh.

**19**Anủn jing mỏnởng ngã yang song mã tởlời soh yua kớ mỏnuih anủn hmâu ngã soh glăi hăng Yêhỏwa.”

## Lêwi 6

### Tỏlời Ngă Yang Song Mã Tỏlời Soh Glăi

**1**Yêhỏwa pỏhiăp đởng hăng Mỏis:

<sup>2</sup>“Tɔdah sa cō ngă soh laiḥ anũn ƚu tǒng ten hăng Yêhōwa ôh, yua kɔ ƚũ plǒm ƚlor kɔ mɔnuiḥ jum dar ƚũ kɔ gɔnam gɔũu hmâo jao broi kɔ ƚũ wai lăng, ƚôdah klě kɔdǒp, ƚôdah hmâo kɔtũr juă ƚing mɔnuiḥ jum dar ƚũ,

<sup>3</sup>ƚôdah hmâo duũ hɔgɛt mɔnǒng arăng lě trũn samǒ hɔngah hĩ, ƚôdah ƚuănr ɔng hăng tɔloi ƚlor kɔ djǒp mɔta bruă jing tɔloi soh arăng juăt ngă.

<sup>4</sup>Tɔdah hloi hmâo ngă soh laiḥ anũn soh glaĩ hrup hăng anũn, mɔnuiḥ anũn khǒm kla glaĩ gɔnam ƚũ hmâo klě dǒp, ƚôdah gɔnam ƚũ hmâo kɔtũr juă, ƚôdah gɔnam arăng moit jang jai, ƚôdah ƚũ duũ mã gɔnam arăng rongiă,

<sup>5</sup>ƚôdah hɔgɛt mɔnǒng ƚũ hmâo yua mǒng tɔloi ƚũ ƚuănr ɔng ƚlor. Pô anũn khǒm kla glaĩ abih bang laiḥ anũn thim sa črăn amăng rɔma nua gɔnam anũn, giǒng anũn jao broi kɔ pô gɔnam anũn amăng hroi ƚũ pɔyɔr mɔnǒng ngă yang song mã tɔloi soh glaĩ.

<sup>6</sup>ƚũ khǒm ba nao pɔr khua ngă yang sa droi triu tɔno ƚu hmâo rɔka rɔkeñ, mã mǒng khul hlô mɔnǒng, nua ƚũ djǒr tui hăng tɔloi hmâo pɔkă, kiăng pɔyɔr đĩ kɔ Yêhōwa jing hlô mɔnǒng ngă yang song mã tɔloi soh glaĩ.

<sup>7</sup>Khua ngă yang či ngă phɛt song mã tɔloi soh glaĩ broi kɔ mɔnuiḥ anũn ƚoi anăp Yêhōwa, laiḥ anũn ƚũ či hmâo tɔloi pap broi yɔh abih bang tɔloi soh glaĩ ƚũ hmâo ngă.”

### **Tɔloi Phiăn Kɔ Tɔloi Ngă Yang Čuh**

<sup>8</sup>Yêhōwa pɔhiăp dǒng hăng Môis:

<sup>9</sup>“Pɔtă bẻ kɔ Arôn laiḥ anũn kɔ ƚing ană đah rɔkoi ƚũ tɔloi pɔđar anai: Anai jing tɔloi phiăn kɔ tɔloi ngă yang čuh. Hlô mɔnǒng ngă yang čuh khǒm dǒ hăng ngǒ apui ƚoi kɔƚang ngă yang amăng abih mlam truh pɔr mɔguah, laiḥ anũn apui kɔƚang ngă yang khǒm broi ƚũ jă nanao.

<sup>10</sup>Khua ngă yang či buh sum ber ngă hăng bɔnal hɔbuă kiăng gom droi jan ƚũ, laiḥ anũn buh ao ngă yang. Giǒng anũn, khua ngă yang či kuaĩ hɔbâo tɔpur ƚoi hăng ngǒ kɔƚang ngă yang čuh laiḥ anũn tuh hĩ ƚoi akiăng kɔƚang ngă yang.

<sup>11</sup>Giǒng anũn khua ngă yang pɔplih hĩ sum ao anũn laiḥ anũn čũt hĩ sum ao pɔkǒn, ƚũ ba hɔbâo tɔpur anai nao pɔr sa boh anih rɔgoh hiam gah rongiao kɔ anih jurh.

<sup>12</sup>Apui ƚoi hăng ngǒ kɔƚang ngă yang khǒm dǒ jă nanao, anăm broi ƚũ thăm hĩ ôh. Rĩm mɔguah khua ngă yang či đăp djuh ƚoi hăng ngǒ kɔƚang ngă yang, laiḥ anũn đăp mɔnǒng ngă yang čuh ƚoi apui laiḥ anũn čuh rɔmuă hlô tɔloi ngă yang rɔnũk rɔnua ƚoi hăng ngǒ anũn.

<sup>13</sup>Apui khǒm jă nanao ƚoi hăng ngǒ kɔƚang ngă yang, ƚu dui thăm hĩ ôh.”

### **Tɔloi Ngă Yang Hăng Braih Pɔdai**

14“Anai jing tɔlɔi phiãn kɔ tɔlɔi ngǎ yang hǎng braih pɔdai: Bing anǎ đah rɔkɔi Arôn khôm pɔyɔr gǔ bɔi anǎp Yêhōwa, bɔi gah anǎp kɔbɔng ngǎ yang.

15Khua ngǎ yang ći mã sa kɔpɔt tɔpũng, ia rɔmuǎ lai anũn abih bang mɔnɔng bâu hiam bɔi mɔnɔng ngǎ yang hǎng braih pɔdai, giɔng anũn ba ɕuh bɔi kɔbɔng ngǎ yang, pɔyɔr đĩ mɔnáo bâu hiam bɔi kɔ Yêhōwa, kiǎng pɔhɔdɔr kɔ arǎng thào abih bang tɔlɔi ngǎ yang hǎng braih pɔdai leng kɔ lɔm kɔ Yêhōwa.

16Arôn hǎng bing anǎ đah rɔkɔi ñu ći bɔng ɕrǎn dǔ glǎi, samǔ gɔñu ći bɔng bǎñ hǎng tɔlɔi bɔ hmáo tɔpɔi ôh, bɔi sa anih rɔgoh hiam, kiǎng lai jing wǎl Sang Khǎn Pɔbũt.

17Tɔpũng anũn ɔm anǎm lũk hǎng tɔpɔi ôh. Káo hmáo pha bɔi lai ɕrǎn kɔ gɔñu mɔng amǎng bing khua ngǎ yang yua hǎng apui pɔyɔr đĩ kɔ Káo. Anũn jing ɕrǎn rɔgoh hiam biǎ mã, kar hǎng mɔnɔng ngǎ yang song mã tɔlɔi soh lai anũn mɔnɔng ngǎ yang song mã tɔlɔi soh glǎi.

18Abih bang bing đah rɔkɔi kɔnũng djuai Arôn dưi bɔng mɔnɔng anũn. Anũn jing tɔlɔi phiãn hlɔng lar kɔ abih rɔnũk bing gih kɔ khul mɔnɔng ngǎ yang yua hǎng apui pɔyɔr đĩ kɔ Yêhōwa. Bing mɔnuih pɔkɔn bɔt djɔ khul mɔnɔng anũn ći hmáo tɔlɔi rǎm rai, yua kɔ mɔnɔng anũn hmáo piɔh bɔi rɔgoh hiam lai.”

19Yêhōwa pɔhiǎp dɔng hǎng Môis:

20“Anai jing mɔnɔng pɔyɔr Arôn hǎng bing anǎ đah rɔkɔi ñu khôm pɔyɔr đĩ kɔ Yêhōwa bɔi hɔi arǎng truaɕ ia klôn kɔ gɔñu: Sa kilôgram tɔpũng jing kar mɔnɔng pɔyɔr arǎng juǎt pɔyɔr, sa mɔkrah bɔi mɔguah lai anũn sa mɔkrah bɔi klam.

21Mɔnɔng pɔyɔr anũn khôm lũk hǎng ia rɔmuǎ ôliwɔ lai anũn ɔm amǎng gǔ khang. Tɔdah ñu tɔsǎ lai, bǎñ anũn khôm khǎt hĩ jing ɕɔđeh pɔyɔr đĩ, hmáo mɔnáo bâu hiam kɔ Yêhōwa.

22Amǎng bing anǎ đah rɔkɔi Arôn, khua ngǎ yang pǎ arǎng truaɕ ia klôn kiǎng kɔ tǔ tui bruǎ khua ngǎ yang prɔng hloh, leng kɔ khôm pɔyɔr mɔnɔng ngǎ yang anai kɔ Yêhōwa. Anũn jing tɔlɔi juǎt hlɔng lar. Mɔnɔng ngǎ yang hǎng braih pɔdai khôm ɕuh hĩ abih bang.

23Abih bang mɔnɔng ngǎ yang hǎng braih pɔdai kɔ bing khua ngǎ yang leng kɔ khôm ɕuh hĩ abih, bɔi dưi bɔng ôh.”

### **Tɔlɔi Ngǎ Yang Song Mã Tɔlɔi Soh**

24Yêhōwa pɔhiǎp hǎng Môis dɔng:

25“Bɔi ih pɔtǎ bɛ kɔ Arôn lai anũn bing anǎ đah rɔkɔi ñu kɔ tɔlɔi phiãn kɔ mɔnɔng ngǎ yang song mã tɔlɔi soh tui anai: Hlô mɔnɔng ngǎ yang bɔi kɔ



tơlơi ngã yang song mã tơlơi soh khôm pơdjai Ƅơi anăp Yêhōwa, gah kơđư kơbăng ngã yang, Ƅơi anih arăng pơdjai hlô mơnởng ngã yang Ƅuh. Anũn jing hlô mơnởng ngã yang rơgoh hiam biă mã.

<sup>26</sup>Khua ngã yang pơyơr hlô mơnởng ngã yang song mã tơlơi soh Ƅi Ƅờng mơnởng anũn amăng sa boh anih rơgoh hiam, anũn jing amăng wăi Sang Khăn Pơbũt.

<sup>27</sup>Mơnởng hơgết, Ƅôđah hlơi pô bốt djở aňăm mơnởng ngã yang Ƅi tũ mã tơlơi răm rai, yua kơ aňăm anũn arăng hmăo pơkah bơi jing rơgoh hiam. Tơđah drah hlô mơnởng ngã yang kơprah djở Ƅơi ao, bơi boh hĩ ñu amăng sa boh anih rơgoh hiam.

<sup>28</sup>Gỗ lơn arăng yua kiăng tũk aňăm mơnởng ngã yang, khôm taih pơchah hĩ. Samở tơđah tũk amăng sa boh gở hăng kong, arăng khôm kuah laih anũn rao hĩ hăng ia kiăng kơ rơgoh.

<sup>29</sup>Abih bang Ƅing ană đah rơkơi amăng sang anở khua ngã yang đưi Ƅờng mơnởng anai, anũn jing sa Ƅrăn rơgoh hiam biă mã.

<sup>30</sup>Bu đưi Ƅờng ôh mơnởng ngã yang song mã tơlơi soh samở khôm Ƅuh lui hĩ ñu, yua kơ drah ñu hmăo ba măt laih amăng Sang Khăn Pơbũt kiăng kơ ngã yang song mã tơlơi soh amăng anih rơgoh hiam.”

## Lêwi 7

### Tơlơi Phiăn kơ tơlơi ngã yang song mã tơlơi soh glaĩ

<sup>1</sup>“Anai jing tơlơi phiăn djở kơ mơnởng ngã yang song mã tơlơi soh glaĩ, sa tơlơi ngã yang rơgoh hiam biă mã:

<sup>2</sup>Bơi pơdjai bẻ hlô mơnởng ngã yang song mã tơlơi soh glaĩ amăng anih piơh bơi tơlơi pơdjai hlô mơnởng pơyơr Ƅuh, giởng anũn prăh drah ñu jum dar kơbăng ngã yang.

<sup>3</sup>Bơi pơyơr bẻ abih bang rơmuă ñu, rơmuă tởku laih anũn rơmuă lom hlũng pruăi ñu,

<sup>4</sup>dua asar boh Ƅleh, rơmuă klep Ƅơi dua boh Ƅleh giăm khởng ñu laih anũn Ƅrăn jơman hloh amăng hotai yaih hrôm hơbĩt hăng dua asar boh Ƅleh.

<sup>5</sup>Khua ngã yang Ƅi Ƅuh hĩ khul mơnởng anũn Ƅơi kơbăng ngã yang kar hăng sa mơnởng ngã yang yua hăng apui pơyơr đĩ kơ Yêhōwa. Anũn jing mơnởng ngã yang song mã tơlơi soh glaĩ.

<sup>6</sup>Abih bang ană đah rơkơi lởm kơ sang anở khua ngã yang đưi Ƅờng Ƅrăn anũn, samở gơñu khôm Ƅờng amăng sa boh anih rơgoh hiam; anũn jing Ƅrăn rơgoh hiam biă mã.



<sup>7</sup>Mơnǎng ngǎ yang kơ tǎlǎi soh glǎi ǎt hrup hǎng mơnǎng ngǎ yang song mǎ tǎlǎi soh mǎn, abih dua tǎlǎi ngǎ yang anǎn hmǎo hrǎm sa tǎlǎi juǎt. Hlǎ mơnǎng ngǎ yang ċi lǎm kơ khua ngǎ yang pǎ poyor ñu jing tǎlǎi ngǎ yang song mǎ tǎlǎi soh.

<sup>8</sup>Khua ngǎ yang poyor mơnǎng ngǎ yang poyor ċuh kơ pǎ hloi, klǐ hlǎ mơnǎng ngǎ yang poyor tǎlǎi ngǎ yang ċuh ċi lǎm kơ khua ngǎ yang anǎn.

<sup>9</sup>Abih bang mơnǎng ngǎ yang hǎng braih pǎdai bǎdah ǎm amǎng tǎpur apui bǎdah hǎna amǎng gǎ khang, bǎdah ǎm hǎng pra gǎp jing lǎm kơ khua ngǎ yang pǎ ngǎ tǎlǎi poyor anǎn.

<sup>10</sup>Samǎ abih bang mơnǎng ngǎ yang braih pǎdai pokǎn aka ñu tǔk, hmǎo lǔk lai hǎng ia rǎmuǎ bǎdah lui ñu kro, leng kơ pǎpha modǎm broi bing anǎ ðah rǎkoi Arǎn.”

### **Tǎlǎi Ngǎ Yang Rǎnǔk Rǎnua**

<sup>11</sup>“Anai jing tǎlǎi phiǎn kơ tǎlǎi poyor mơnǎng ngǎ yang kơ tǎlǎi rǎnǔk rǎnua arǎng ðui poyor kơ Yêhǎwa.

<sup>12</sup>Tǎdah arǎng poyor mơnǎng ngǎ yang kiǎng kơ bǎni hǎoċ, hrǎm hǎbit hǎng mơnǎng bǎni hǎoċ ñu khǎm poyor ðań tǎpǔng ñu hmǎo tǎpoi lǔk hǎng ia rǎmuǎ ôliwǎ, ðań klang ñu hmǎo tǎpoi mia hǎng ia rǎmuǎ, lai hǎ anǎn ðań tǎpǔng pǎdai blê luk hǎng ia rǎmuǎ.

<sup>13</sup>Hrǎm hǎbit hǎng hlǎ mơnǎng ngǎ yang tǎlǎi rǎnǔk rǎnua kiǎng kơ bǎni hǎoċ, pǎ anǎn khǎm poyor thim ðań tǎpǔng hmǎo tǎpoi ðǎng.

<sup>14</sup>Ñu ċi ba rai sa boh ðań amǎng rǐm mǎta ðań hrup hǎng sa gǎnam poyor kơ Yêhǎwa, ċrǎn anǎn ċi lǎm kơ khua ngǎ yang pǎ hmǎo prǎh lai hǎ drah hlǎ mơnǎng ngǎ yang amǎng tǎlǎi ngǎ yang rǎnǔk rǎnua.

<sup>15</sup>Ańǎm hlǎ mơnǎng ngǎ yang tǎlǎi rǎnǔk rǎnua kơ tǎlǎi bǎni hǎoċ, khǎm bǎng amǎng hroi arǎng poyor ngǎ yang anǎn mǎtam, ñu ðui piǎh glǎi ańǎm anǎn truh pǎ hroi tǎdoi kơ hroi anǎn ôh.

<sup>16</sup>Samǎ tǎdah mơnǎng ngǎ yang ñu poyor jing sa mơnǎng poyor ñu ðuǎn bǎdah mơnǎng poyor hǎng tǎlǎi kiǎng rongai, arǎng khǎm bǎng ñu amǎng hroi poyor ñu mǎtam yǎh, ċrǎn ðǎ glǎi ðui bǎng hroi tǎdoi.

<sup>17</sup>Samǎ truh hroi tal klǎo khǎm ċuh hǐ abih mơnǎng ðǎ glǎi.

<sup>18</sup>Tǎdah hloi bǎng ańǎm mơnǎng ngǎ yang poyor tǎlǎi rǎnǔk rǎnua amǎng hroi tal klǎo, Yêhǎwa ñu ċi mǎ tǔ ôh tǎlǎi ngǎ yang pǎ anǎn poyor, mơnǎng anǎn kǎn Yêhǎwa yap loi. Anǎn jing tǎlǎi nǎng lǎp kơ grǐ hǎbak, hloi pǎ bǎng ańǎm anǎn ċi mǎ tǔ tǎlǎi pokǎhmal.

19Añăm mônǎng poyor pǎ bǎt djǎ mônǎng Ɣu rǎgoh, arǎng Ɣu dui Ɣǎng Ɣũ ôh; samǎ khǎm Ɣuh hĩ amǎng apui. Bǎ kǎ Ɣǎđeh añăm pokǎn, bang Ɣing hloi rǎgoh dui Ɣǎng yoh.

20Samǎ hloi pǎ Ɣǎng añăm mônǎng Ɣǎ yang kǎ tǎloi ronũk ronua poyor đĩ kǎ Yêhǎwa tǎđang Ɣũ pǎ Ɣũ hmǎo tǎloi rǎgoh ôh, pǎ anũn arǎng khǎm puh pǎđuaĩ hĩ Ɣũ mǎng kǎnũng djuai Ɣũ yoh.

21Tǎđah hloi pǎ bǎt djǎ lai h mônǎng Ɣu rǎgoh, thǎo dah mônui h Ɣu rǎgoh, thǎo dah hlǎ mônǎng Ɣu rǎgoh, Ɣǎđah tǎloi hogĕt Yêhǎwa bǎromũt biǎ mǎ, samǎ pǎ anũn Ɣǎng hĩ añăm mônǎng Ɣǎ yang kǎ tǎloi ronũk ronua poyor đĩ kǎ Yêhǎwa, pǎ anũn arǎng khǎm puh pǎđuaĩ hĩ Ɣũ mǎng anǎ plei pla Ɣũ yoh.”

### Kǎm Ɣǎng Rǎmuǎ Lai h Anũn Drah

22Yêhǎwa pǎhiǎp hǎng Mǎis đǎng:

23“Broi ih potǎ bĕ kǎ Ɣing anǎ Israel tui anai: Anǎm Ɣing gih Ɣǎng ôh rǎmuǎ romo, rǎmuǎ triu, rǎmuǎ bǎbe.

24Rǎmuǎ sa droi hlǎ mônǎng djai kǎmǎp Ɣǎđah hlǎ mônǎng djai yua kǎ hlǎ glai kĕ hek dui yua amǎng bruǎ pokǎn, samǎ Ɣing gih Ɣu dui Ɣǎng ôh.

25Yua kǎ hloi pǎ Ɣǎng rǎmuǎ hlǎ mônǎng yua hǎng apui poyor đĩ kǎ Yêhǎwa arǎng Ɣi puh pǎđuaĩ pǎ anũn mǎng kǎnũng djuai Ɣũ yoh.

26Wǎt dah pǎpǎ Ɣing gih đǎ, Ɣing gih Ɣu dui Ɣǎng ôh drah, wǎt dah anũn jing drah Ɣĩm Ɣǎđah drah hlǎ mônǎng.

27Hloi Ɣǎng drah, arǎng Ɣi puh pǎđuaĩ hĩ pǎ anũn mǎng kǎnũng djuai Ɣũ yoh.”

### Ɣrǎn Lǎm Kǎ Ɣing Khua Ɣǎ Yang

28Yêhǎwa pǎhiǎp hǎng Mǎis đǎng:

29“Broi ih lai bĕ kǎ Ɣing anǎ plei Israel tui anai: Hloi pǎ poyor mônǎng Ɣǎ yang kǎ tǎloi ronũk ronua kǎ Yêhǎwa, pǎ anũn khǎm ba rai hlǎ mônǎng Ɣǎ yang kǎ tǎloi Ɣǎ yang ronũk ronua pǎ Yêhǎwa.

30Hǎng tǎngan Ɣũ pǎ Ɣi ba rai khul mônǎng poyor anai: mônǎng Ɣǎ yang yua hǎng apui poyor đĩ kǎ Yêhǎwa jing rǎmuǎ lai h anũn dua pǎk sũ moda; dua pǎk sũ moda poyor pũ đĩ hǎđai nao rai Ɣoi anǎp Yêhǎwa.

31Khua Ɣǎ yang Ɣi Ɣuh rǎmuǎ Ɣoi hǎng Ɣǎ kǎbang Ɣǎ yang samǎ dua pǎk sũ moda Ɣi lǎm kǎ Arǎn hǎng Ɣing anǎ đǎh rǎkǎi Ɣũ.

32Ɣing gih khǎm broi pha gah hǎnuǎ, gah klon Ɣũ kǎ khua Ɣǎ yang pǎ lǎm kǎ Ɣing anǎ đǎh rǎkǎi Arǎn poyor drah lai h anũn rǎmuǎ hlǎ mônǎng Ɣǎ yang.

<sup>33</sup>Hlòi amăng bing ană đah røkoi Arôn poyor drah hăng romuă mơnŏng poyor kơ tŏlŏi rônŭk rônua anŭn, ñu ċi mã tŭ sa bĕ pha gah hơnuă anŭn.

<sup>34</sup>Mŏng khul hlô mơnŏng ngă yang kơ tŏlŏi ngă yang rônŭk rônua, Kâu mã lai h anŭn pha bŏi khua ngă yang Arôn lai h anŭn bing ană đah røkoi ñu dua pŏk sŭ mŏda găn mŏng tŏlŏi ngă yang hŏdai nao rai lai h anŭn sa bĕ pha bing ană plei pla hmâo poyor kơ Kâu, tui hăng tŏlŏi juăt hlŏng lar bing ană plei pla Israel khŏm djă piŏh.

<sup>35</sup>Anŭn jing ċrăn bŏi kơ Arôn lai h anŭn bing ană đah røkoi ñu, mã mŏng khul mơnŏng ngă yang yua hăng apui poyor đĩ kơ Yêhŏwa, pŏkah bŏi kơ gŏñu mŏng hŏi arăng piŏh bŏi gŏñu jing bruă khua ngă yang bŏi anăp Yêhŏwa.

<sup>36</sup>Anŭn jing tŏlŏi Yêhŏwa hmâo potă lai h kơ bing ană Israel khŏm jao ċrăn anai kơ gŏñu amăng hŏi arăng truaċ ia jâu kơ bing gŏñu. Anai jing sa tŏlŏi juăt hlŏng lar amăng abih rônŭk.”

<sup>37</sup>Anŭn jing tŏlŏi juăt djŏ kơ mơnŏng ngă yang ċuh, mơnŏng ngă yang hăng braih pŏdai, mơnŏng ngă yang song mã tŏlŏi soh, mơnŏng ngă yang song mã tŏlŏi soh glaĭ, mơnŏng ngă yang kơ tŏlŏi pŏjao bruă lai h anŭn mơnŏng ngă yang kơ tŏlŏi rônŭk rônua,

<sup>38</sup>jing tŏlŏi Yêhŏwa hmâo potă lai h kơ Môis bŏi hăng ngŏ ċŭ Sinai, bŏi hŏi Ñu pŏđar kơ bing ană plei Israel poyor đĩ mơnŏng ngă yang kơ Yêhŏwa amăng tŏdrŏn har Sinai.

## Lêwi 8

### Phĕt Pŏjao Bruă Ngă Yang Bŏi Kơ Arôn hăng kơ Bing Ană Đah Røkoi Ñu

(Tŏb 29:1-37)

<sup>1</sup>Yêhŏwa pŏhiăp hăng Môis:

<sup>2</sup>“Bŏi ih atăt ba bĕ Arôn lai h anŭn bing ană đah røkoi ñu hrŏm hăng khul sum ao piŏh ngă phĕt, ia jâu piŏh truaċ, romo tŏno ngă yang song mã tŏlŏi soh, dua dŏi triu tŏno lai h anŭn bai piŏh đăñ tŏpŭng bŭ hmâo tŏpŏi,

<sup>3</sup>giŏng anŭn pŏbŭt glaĭ bĕ abih bang ană plei bŏi bah amăng Sang Khăn Pŏbŭt.”

<sup>4</sup>Môis ngă djŏ kar hăng boh pŏhiăp Yêhŏwa hmâo potă, lai h anŭn ană plei pŏbŭt glaĭ bŏi bah amăng Sang Khăn Pŏbŭt.

<sup>5</sup>Môis lai hăng bing ană plei pla tui anai: “Anai jing tŏlŏi Yêhŏwa hmâo potă khŏm ngă.”

<sup>6</sup>Môis iâu Arôn lai h anŭn bing ană đah røkoi ñu, giŏng anŭn mã ia rao bŏi gŏñu.

- 7 Nũ buh broi Arôn ao amăng lăm, hrăng broi hơdrăng broi kơ gờ, buh broi ao phyung, buh êphot broi kơ gờ lai anũn hrăng hơdrăng êphot.
- 8 Nũ băk broi hnal đoi toda gờ hăng sít pơklep Urim lai anũn Thumim,
- 9 Nũ truă broi mũk kơ Arôn, nũ pioh plăk mah anět đoi gah anăp mũk anũn, jing mũk pơtao rơgoh hiam, tui hăng boh pơhiăp kơ Yêhōwa hmăo pơtă lai kơ Môis.
- 10 Giơng anũn, Môis mă ia jâu đâu hiam pik đoi sang khăn, lai anũn đoi abih bang mơnởng amăng anũn, kiăng pơkah pioh broi kơ rơgoh hiam.
- 11 Nũ ăt prăh ia jâu đâu hiam anũn tởjuh wốt đoi hăng ngỗ kơbang ngă yang lai anũn abih bang gơnam yua kơ kơbang ngă yang, wốt hăng kơthũng ia rao lai anũn tởkai kơthũng mơn kiăng kơ pioh broi jing rơgoh hiam.
- 12 Nũ ăt tuh ia jâu đâu hiam đoi akỗ Arôn lai anũn truač ia jâu kiăng pơkah pioh gờ broi jing rơgoh hiam.
- 13 Môis ba rai bing ană đah rơkoi Arôn, buh broi ao amăng lăm kơ bing gờ, hruă mơnal kơiăng broi kơ bing gờ lai anũn pơđua broi mỗk kơ bing gờ tui hăng Yêhōwa pơđar lai kơ Môis.
- 14 Nũ ăt dui ba rai rơmo tởno kiăng kơ ngă yang song mă tởloi soh. Arôn lai anũn bing ană đah rơkoi nũ ah tởngan đoi akỗ rơmo tởno anũn.
- 15 Môis pơđjai hĩ rơmo anũn, giơng anũn aĩrũ biă drah hăng čơđeng nũ, nũ pik đoi tởki jum dar kơbang ngă yang kiăng kơ pơrơgoh hĩ kơbang ngă yang, lai anũn tuh hĩ drah rơmo đoi tởkai kơbang ngă yang tui anũn nũ hmăo pơkah pioh kơbang ngă yang broi jing rơgoh hiam kiăng kơ ngă yang song mă tởloi soh.
- 16 Nũ mă hĩ abih rơmuă lom pruăi hlũng, lai anũn črăn joman hloh amăng hơtai, dua asar boh đleh lai anũn rơmuă lom dua asar boh đleh, giơng anũn Môis čuh hĩ abih bang mơnởng anũn đoi kơbang ngă yang.
- 17 Samỗ klĩ rơmo, čơđeh aĩăm lai anũn eh gờ nũ čuh hĩ pơ gah rơngiao kơ anih jurh, kar hăng Yêhōwa hmăo pơđar lai kơ nũ.
- 18 Môis ăt broi arăng ba rai triu tởno jing mơnởng ngă yang čuh. Arôn lai anũn bing ană đah rơkoi nũ ah tởngan gơnũ đoi akỗ triu anũn,
- 19 giơng anũn Môis pơđjai hĩ gờ lai anũn tuh hĩ drah gờ đoi jum dar kơbang ngă yang.
- 20 Nũ sĩ čraih hĩ triu anũn lu črăn, giơng anũn Môis ba čuh hĩ akỗ, khul čơđeh aĩăm anũn wốt rơmuă.
- 21 Giơng arăng mă ia rao rơgoh hĩ pruăi hlũng lai anũn pha nũ, Môis ba čuh hĩ abih triu tởno anũn đoi kơbang ngă yang, anũn jing sa tởloi ngă yang yua

hăng apui poyor đĩ kơ Yêhôwa, hmâo mônâo bâu hiam kơ Yêhôwa, hrup hăng Yêhôwa hmâo pơđar lai h kơ Môis.

**22**Giờng anũn ñu ba sa droi triu tơnô pơkôn đờng, jing triu tơnô yua broi kơ tơlơi pơjao bruă. Arôn lai h anũn bing ană đah rơkơi ñu ah tơngan gơñu bơi akô triu tơnô.

**23**Giờng anũn Môis pơđjai hĩ triu anũn hăng mã dra h ñu lai h anũn pik bơi pơk tơngia gah hơnuă Arôn, bơi cởđeng ania kơ plă tơngan gah hơnuă lai h anũn bơi cởđeng ania kơ plă tơkai gah hơnuă.

**24**Môis ăt pơđar bing ană đah rơkơi Arôn rai giăm lai h anũn pik dra h bơi pơk tơngia gah hơnuă bing gở, bơi cởđeng ania kơ plă tơngan gah hơnuă gơñu, lai h anũn bơi cởđeng ania kơ tơkai gah hơnuă bing gơñu. Môis prăh abih dra h triu anũn bơi kơbăng ngă yang.

**25**Ñu mã rơmuă, wốt rơmuă tơku, abih rơmuă lom pruăi hlũng, cởrăn jơman hloh amăng hơtai, dua asar boh b̄leh hrôm hăng rơmuă kơ dua asar boh b̄leh lai h anũn wốt kơ pha gah hơnuă mơn.

**26**Ñu ăt mã b̄añ tởpũng b̄u hmâo tởpơi mớng bai pioh bơi anăp Yêhôwa, sa boh b̄añ b̄u hmâo tởpơi, sa boh b̄añ tởpũng hmâo ia rơmuă, sa pơk b̄añ klang, giờng anũn ñu dăp abih khul b̄añ anai b̄ơi rơmuă lai h anũn b̄ơi hăng ngở pha gah hơnuă.

**27**Ñu pioh abih bang khul mơnởng anai b̄ơi tơngan Arôn lai h anũn bing ană đah rơkơi ñu kiăng gơñu poyor đĩ Yêhôwa jing kar sa mơnởng ngă yang hơdai nao rai b̄ơi anăp Yêhôwa.

**28**Giờng anũn, Môis mã hĩ khul mơnởng anũn mớng tơngan bing gơñu hăng cởh mơnởng anũn b̄ơi kơbăng ngă yang, b̄ơi hăng ngở mơnởng ngă yang cởh. Anũn jing sa tơlơi ngă yang pơjao bruă, jing mơnởng ngă yang yua hăng apui poyor đĩ kơ Yêhôwa, hmâo mônâo bâu hiam kơ Yêhôwa.

**29**Môis mã dua pơk sũ moda triu tơnô poyor amăng phết pơjao bruă, lai h anũn poyor đĩ kơ Yêhôwa kar hăng sa mơnởng poyor hơdai nao rai; anũn jing cởrăn lờm kơ Môis tui hăng Yêhôwa hmâo pơtă lai h.

**30**Giờng anũn Môis mã ia jâu bâu hiam pioh trua c hăng mã dra h mớng kơbăng ngă yang lai h anũn prăh b̄ơi Arôn, b̄ơi khul ao ñu, b̄ơi bing ană đah rơkơi ñu hăng b̄ơi khul ao gơñu. Tui anũn, Môis hmâo pơkah pioh Arôn lai h anũn khul ao gở wốt hăng bing ană đah rơkơi ñu lai h anũn khul ao bing gở broi jing rơgoh hiam.

**31**Giờng anũn Môis pơhiăp hăng Arôn lai h anũn hăng bing ană đah rơkơi ñu: “Tũk bẽ añăm b̄ơi bah amăng Sang Khăn Pơbũt lai h anũn b̄ờng bẽ b̄ơi anũn wốt b̄añ tởpũng mớng bai khul mơnởng poyor kơ tơlơi pơjao bruă kar hăng Khua Yang hmâo pơtă lai h tui anai: ‘Arôn hăng bing ană đah rơkơi ñu cĩ b̄ờng khul mơnởng anũn.’”

<sup>32</sup>Samõ añăm laiḥ anũn ðañ tɔpũng dõ glai khõm çuh hĩ.

<sup>33</sup>Amãng tɔjuh hroi, ih hãng ðing anã ðah rɔkɔi ih ðu dui tɔbiã ôh mǒng bah amãng Sang Khãn Pɔbũt, tɔl khul hroi kɔ tɔlɔi pɔjao bruã anũn abih hĩ, yua kɔ hmâu tɔjuh hroi piɔh bɔi kɔ phết pɔjao bruã kɔ ih hãng ðing anã ih.

<sup>34</sup>Yêhɔwa hmâu pɔðar khõm ngã hrup hãng ðing ta hmâu ngã laiḥ hroi anai kiãng kɔ song mã tɔlɔi soh ih laiḥ anũn kɔ ðing anã ih.

<sup>35</sup>Hnũn yɔh amãng tɔjuh hroi, ih hãng ðing anã ih khõm dõ glai ðɔi bah amãng Sang Khãn Pɔbũt hroi hãng mlam, ngã tui abih bang hɔgết tɔlɔi Yêhɔwa hmâu pɔðar laiḥ, kiãng kɔ ðing gih ðu çì djai ôh, yua kɔ anũn jing khul tɔlɔi Yêhɔwa hmâu pɔtã laiḥ kɔ kâu.”

<sup>36</sup>Arôn hãng ðing anã ðah rɔkɔi ñu ngã tui abih bang tɔlɔi Yêhɔwa hmâu pɔðar laiḥ kɔ Môis.

## Lêwi 9

### Đing Khua Ngã Yang Čodõng Ngã Bruã

<sup>1</sup>Đɔi hroi tal sapăn, Môis iâu Arôn hãng ðing anã ðah rɔkɔi ñu laiḥ anũn ðing kõng tha Israel rai

<sup>2</sup>laiḥ anũn laiḥ kɔ Arôn: “Mã ba rai bẽ sa dɔi anã rɔmo tɔno ngã mɔnõng pɔyɔr ngã yang song mã tɔlɔi soh ih, laiḥ anũn sa dɔi triu tɔno ngã mɔnõng pɔyɔr ngã yang çuh; abih dua dɔi ðu hmâu rɔka rɔkeñ ôh, laiḥ anũn pɔyɔr ðĩ bẽ ðɔi anãp Yêhɔwa.

<sup>3</sup>Laiḥ bẽ ðing anã plei pla Israel: ‘Mã bẽ sa dɔi bɔbe tɔno ngã mɔnõng pɔyɔr ngã yang song mã tɔlɔi soh; sa dɔi rɔmo anã laiḥ anũn sa dɔi anã triu, abih dua dɔi anai hmâu laiḥ sa thũn laiḥ anũn ðu hmâu rɔka rɔkeñ ôh, kiãng kɔ ngã yang çuh,

<sup>4</sup>sa dɔi rɔmo hãng sa dɔi triu tɔno piɔh kɔ mɔnõng pɔyɔr ngã yang kɔ tɔlɔi rɔnũk rɔnua pɔyɔr ðĩ ðɔi anãp Yêhɔwa laiḥ anũn sa tɔlɔi ngã yang braih pɔdai hmâu lũk hãng ia rɔmuã, yua kɔ hroi anai Yêhɔwa çì pɔrɔðah rai kɔ ðing gih.”

<sup>5</sup>Gõñu mã hɔdôm khul mɔnõng Môis hmâu pɔðar laiḥ, hãng ba nao ðɔi anãp Sang Khãn Pɔbũt, laiḥ anũn abih bang phung anã Israel rai giãm hãng dõ dõng ðɔi anãp Yêhɔwa.

<sup>6</sup>Giõng Môis laiḥ: “Anai jing tɔlɔi Yêhɔwa hmâu pɔðar laiḥ kɔ ðing gih khõm ngã kiãng kɔ tɔlɔi guh kɔang kɔ Yêhɔwa çì pɔdah rai hãng ðing gih.”

<sup>7</sup>Giõng anũn Môis laiḥ kɔ Arôn: “Rai bẽ giãm pɔ kɔbãng ngã yang kiãng kɔ pɔyɔr mɔnõng ngã yang song mã tɔlɔi soh laiḥ anũn tɔlɔi ngã yang çuh kɔ ih kiãng kɔ ngã yang song mã tɔlɔi soh bɔi kɔ ih pô laiḥ anũn kɔ ðing anã



plei pla, giông anŭn poyor tɔloi ngă yang kɔ bing ană plei pla lai anŭn ngă yang song mã tɔloi soh broi kɔ bing goŋu, hrup hăng Yêhōwa hmâo potă lai.”

**8**Tui anŭn Arôn nao giâm pɔ kɔbăng ngă yang lai anŭn pɔdjai rɔmo tɔno kiăng kɔ ngă yang song mã tɔloi soh ñu pɔ.

**9**Bing ană đah rɔkoi Arôn drah hlô mɔnɔng ngă yang pɔ ñu; ñu aŋrũ cɔđeng amăng drah, pik bɔi khul tɔki kɔbăng ngă yang, giông anŭn drah đɔ glai ñu tuh hĩ bɔi tɔkai kɔbăng ngă yang.

**10**Ñu mã rɔmuă, dua asar boh b̄leh, lai anŭn c̄răn hiam hloh amăng hɔtai kɔ mɔnɔng ngă yang song mã tɔloi soh c̄uh hĩ bɔi kɔbăng ngă yang, tui hăng Yêhōwa hmâo potă lai kɔ Môis.

**11**Bɔ kɔ asar hăng klĩ, ñu ba c̄uh hĩ pɔ gah rɔngiao anih jɔh,

**12**Arôn pɔdjai hlô mɔnɔng ngă yang c̄uh. Bing ană đah rɔkoi Arôn ba drah hlô pɔ ñu lai anŭn ñu prăh jum dar kɔbăng ngă yang.

**13**Gɔŋu ba nao pɔ Arôn asar aŋăm hmâo sĩ c̄raih lu c̄răn wɔt hăng akɔ ñu kiăng kɔ ñu c̄uh hĩ abih bang bɔi hăng ngɔ kɔbăng ngă yang.

**14**Ñu rao hĩ pruăi hlŭng, hăng tɔkai ñu lai anŭn c̄uh hĩ gɔ hrɔm hobit hăng mɔnɔng ngă yang c̄uh bɔi kɔbăng ngă yang.

**15**Tɔ tui, Arôn ba rai mɔnɔng ngă yang ană plei pla poyor c̄uh. Ñu mã bɔbe tɔno kiăng ngă mɔnɔng ngă yang song mã tɔloi soh kɔ ană plei pla, ñu pɔdjai hĩ hlô anŭn hăng poyor jing mɔnɔng ngă yang song mã tɔloi soh kar hăng hmâo ngă lai kɔ mɔnɔng ngă yang song mã tɔloi soh hlô anŭn.

**16**Ñu ăt poyor mɔn tɔloi ngă yang c̄uh lai anŭn ngă tui hăng tɔloi juăt hmâo potă lai.

**17**Ñu ăt poyor mɔn tɔloi ngă yang braih pɔdai, ñu mã sa kɔpât tɔpŭng hăng c̄uh hĩ bɔi hăng ngɔ kɔbăng ngă yang hrɔm hobit hăng tɔloi ngă yang c̄uh hlăk mɔguah.

**18**Ñu ăt pɔdjai hĩ mɔn rɔmo tɔno lai anŭn triu tɔno kiăng ngă mɔnɔng ngă yang kɔ tɔloi rɔnũk rɔnua broi kɔ bing ană plei pla. Bing ană đah rɔkoi Arôn ba nao drah hlô pɔ ñu lai anŭn ñu prăh drah anŭn jum dar kɔbăng ngă yang.

**19**Samɔ khul rɔmuă rɔmo hăng rɔmuă triu, rɔmuă gom tɔku ñu, rɔmuă lom pruăi hlŭng, dua asar boh b̄leh lai anŭn c̄răn hiam hloh amăng hɔtai,

**20**Gɔŋu pioh hɔđôm mɔnɔng anai bɔi dua pɔk sũ moda lai anŭn Arôn c̄uh rɔmuă anŭn hăng ngɔ bɔi kɔbăng ngă yang.

**21**Samɔ Arôn ngă phêt hɔdai nao rai tɔsũ moda hăng pha gah hɔnuă jing mɔnɔng poyor quang bɔi anăp Yêhōwa tui hăng Môis hmâo pɔđar lai.



<sup>22</sup>Arôn yor torgan ñu ðoi ană plei pla hăng hơốc moyun kơ ðing gơñu. Giơng kơ Arôn poyor mơnởng ngă yang song mã tơloi soh, mơnởng ngă yang poyor  uh, mơnởng ngă yang kơ tơloi ron k r nua, ñu yak tr n h  m ng kơ bang ngă yang.

<sup>23</sup>M is hăng Arôn m t amăng Sang Khăn Pơ b t giơng an n ñu t biă hơốc moyun hiam kơ ană plei pla. Tơloi guh kơang Yêh wa pơdah rai kơ abih bang ană plei pla.

<sup>24</sup>Jơlah apui t biă rai m ng ðoi anăp Yêh wa  uh h  mơnởng ngă yang lai h an n romuă ðoi hăng ng  kơ bang ngă yang.  uh tui an n, abih bang ană plei pla ur dreo h k m ak hăng bon k p    ðoi l n.

## Lêwi 10

### Tơloi Nadap Hăng Abihu Djai

<sup>1</sup> ing ană đah r koi Arôn jing Nadap hăng Abihu, r m    gơñu djă g  apui gơñu p  pioh m t hơđăng apui d    ng, giơng an n pioh t p ng  au hiam ðoi hăng ng  lai h an n poyor sa m ta apui  u r goh ðoi anăp Yêh wa, jing t loi Yêh wa  u hm o pơđar kơ gơñu  h.

<sup>2</sup>Jơlah apui t biă rai m ng ðoi anăp Yêh wa  uh h  dua gơñu, gơñu djai h  ðoi anăp Yêh wa.

<sup>3</sup>M is lai kơ Arôn: “Anai jing t loi Yêh wa hm o pơhiăp lai h: ‘Amăng  ing m nui h rai giăm K o K o  i pơr đah k nui h r goh hiam; Lai h an n ðoi anăp abih bang ană plei pla K o  i hm o t loi p p   -ang.’” Arôn d  l  leh.

<sup>4</sup>M is i u Misa el hăng  lsaphan,  ing ană đah r koi Usi el, jing met kơ Arôn, lai h an n pơđar kơ gơñu: “Rai   kung b  adoi ay ng  ing gih m ng anih r goh hiam anai lai h an n ba nao pơ gah r ngiao anih j h.”

<sup>5</sup>Gơñu rai giăm lai h an n, yua ao amăng lăm  ing gơñu hlăk d  bu h, dui droi jan ba t biă pơ gah r ngiao anih j h, kar hăng M is hm o pơđar lai h.

<sup>6</sup>Giơng an n, M is lai kơ Arôn lai h an n kơ  ing ană đah r koi ñu jing Êlêasar hăng lthamar: “Anăm ngă  uk  ing gih h pri pra  h, lai h an n k n anăm hek ao  ing gih l i kiăng kơ ih hăng  ing ană ih hua  djai  h. Lai h an n kiăng kơ Yêh wa  u kreñ  h kơ abih bang  ing ană plei pla. Sam   ing ay ng adoi  ing gih lai h an n abih bang sang Israel dui   k hia kơ  ing m nui h Yêh wa hm o  uh lai h.

<sup>7</sup>Anăm  ing gih t biă h   h m ng bah amăng Sang Khăn Pơ b t hw  kơ  ing gih djai h ; yua kơ Yêh wa hm o trua  lai h ia j u kơ  ing gih.”  ing gơñu ngă tui M is pơhiăp.

### Tơloi Juătt Kơ  ing Khua Ngă Yang

<sup>8</sup>Yêh wa pơhiăp hăng Arôn:

9“**Ih** hăng bing ană đah røkoi ih anăm mornum ia boh kođâu bôdah ia topai tođang bing gih müt amăng Sang Khăn Pođüt, hwĩ ko bing gih djai hĩ. Tơloi anũn ĩi jing sa toloi pođar hlông lar ko bing gih amăng abih bang rônũk.

10**Bing** gih khôm thâu kah pơpha tởng krah mơnởng rợgoh hiam hăng toloi mơnởng juăt yua rĩm hroi, tởng krah toloi rợgoh hăng toloi ƀu rợgoh,

11**laih** anũn bing gih khôm potô ko bing ană Israel abih bang toloi juăt Yêhôwa hmâu pơhiáp laih găn mợng Mỗis.”

12**Mỗis** lai ko Arôn laih anũn ko bing ană đah røkoi ñu dỏ glaĩ jing Êlêasar hăng lthamar: “Mă bẻ mơnởng ngă yang braih pơdai át dỏ glaĩ mợng khul mơnởng ngă yang yua hăng apui hmâu pơyơr laih ko Yêhôwa, ngă hĩ ƀaĩ ƀu hmâu topoi laih anũn ƀởng giãm kođang ngă yang, yua ko anũn jing mơnởng rợgoh hiam biă mă.

13**Broi** gih ƀởng mơnởng ngă yang anai ƀoi sa anih rợgoh hiam, yua ko anũn jing ƀrăn pơh broi ko ih laih anũn ko bing ană đah røkoi ih mă mợng mơnởng pơyơr yua hăng apui pơyơr đĩ ko Yêhôwa. Anũn jing toloi Yêhôwa hmâu potă laih ko kâu.

14**Bơ** ko dua pỏk sũ mơda hmâu pơyơr đĩ laih ko Yêhôwa kar hăng mơnởng ngă yang hơdai nao rai laih anũn pha hlô mơnởng hmâu pơyơr laih ko Khua Yang, ih hăng bing ană đah røkoi ih, ană đah kơmơi ih ĩi ƀởng ƀoi sa boh anih rợgoh hiam. Khul mơnởng anũn hmâu pơh broi ko ih hăng bing ană ƀa ih, mă mợng mơnởng ngă yang ko toloi rônũk nua ko bing ană plei pla Israel.

15**Gơñu** ĩi ba rai sa bẻ pha hmâu pơyơr pũ đĩ laih anũn dua pỏk sũ mơda hmâu pơyơr quang nanao rai, hrom hobit hăng romuă mợng toloi ngă yang ƀuh hăng apui, pơyơr đĩ amăng hơdră jơlan hơdai nao rai ƀoi anăp Yêhôwa. Anũn jing ƀrăn lờm ko ih laih anũn ko bing ană ih nanao tui hăng toloi Yêhôwa hmâu potă laih.”

16**Tođang** Mỗis toña djở ko bođe tởno jing pơyơr mơnởng pơyơr ngă yang song mă toloi soh, ñu ƀuh arăng hmâu ƀuh lui hĩ laih. Yua ko anũn ñu hil biă mă ko Êlêasar hăng lthamar, dua ƀô ană đah røkoi Arôn dỏ glaĩ, hăng lai:

17“**Yua** hợgết bing gih ƀu ƀởng hĩ ôh anăm hlô ngă yang song mă toloi soh amăng sa anih rợgoh hiam? Anũn jing sa ƀrăn rợgoh hiam biă mă, Yêhôwa hmâu broi ko bing gih kiăng ko glăm mă toloi soh ană plei pla, laih anũn ngă yang song mă toloi soh ƀing gơñu ƀoi anăp Yêhôwa.

18**Yua** ko drah hlô ngă yang ƀu dui ba müt amăng anih rợgoh hiam ôh, hnũn yơh bing gih khôm ƀởng anăm hlô ngă yang anũn ƀoi amăng anih rợgoh hiam, kar hăng toloi kâu hmâu potă laih.”

19**Arôn** pơhiáp hăng Mỗis: “Hroi anai dua gih hmâu pơyơr mơnởng ngă yang song mă toloi soh laih anũn pơyơr mơnởng ngă yang ƀuh ƀoi anăp Yêhôwa.

Samõ tɔlɔi sat kar hǎng anai hmâo truh kɔ kâo! Laih anũn rǎ anai: Tɔdah kâo ăt bǔng mǎn añǎm hlô poyɔr ngǎ yang song mǎ tɔlɔi soh, hyũm tɔlɔi anũn bɔmɔak kɔ Yêhōwa mǎ?”

<sup>20</sup>Tɔ hmũ tɔlɔi anũn, Mōis tũ ɔ yɔh.

## Lêwi 11

### Gɔnam Bǔng Rɔgoh Hiam Hǎng Gɔnam Bǔng Bɔ Rɔgoh Hiam

(Mɔñǎ 14:3-21)

<sup>1</sup>Yêhōwa pɔhiǎp hǎng Mōis laih anũn hǎng Arôn:

<sup>2</sup>“Lai bǛ kɔ bing anǎ Israel: ‘Amǎng khul djuai hlô mɔnǔng hɔdip bɔi lǎn tɔnah, anai jing khul djuai hlô mɔnǔng bing gih dui bǔng:

<sup>3</sup>Khul djuai hlô mɔnǔng pǎ hmâo cǔp cǔlah dua laih anũn kan glai rǔk, bing gih dui bǔng.

<sup>4</sup>Samõ amǎng khul djuai hlô mɔnǔng kan glai bɔdah hmâo cǔp cǔlah, bing gih bɔ dui bǔng ôh khul hlô mɔnǔng anai: Aseh samô, yua kɔ ñu thâo kan glai samõ bɔ hmâo cǔp cǔlah ôh, ñu jing djuai hlô mɔnǔng bɔ rɔgoh hiam kɔ bing gih ôh;

<sup>5</sup>pɔja cǔ, yua kɔ ñu thâo kan glai samõ bɔ hmâo cǔp cǔlah ôh, ñu jing mɔta djuai bɔ rɔgoh kɔ bing gih ôh;

<sup>6</sup>tɔpai glai, wǔt dah ñu kan glai rǔk, samõ bɔ hmâo cǔp cǔlah ôh, ñu jing mɔta djuai bɔ rɔgoh kɔ bing gih ôh;

<sup>7</sup>laih anũn bɔbui, yua kɔ ñu hmâo cǔp cǔlah samõ bɔ hmâo kan glai ôh, hnũn yɔh ñu jing mɔta djuai mɔnǔng bɔ rɔgoh kɔ bing gih.

<sup>8</sup>Bing gih bɔ dui bǔng ñu ôh, kǔn dui bǔt djǔ droi jan ñu loi. Gɔñu jing mɔta djuai bɔ rɔgoh kɔ bing gih ôh.

<sup>9</sup>Amǎng abih bang mɔnǔng hɔdip amǎng ia, anai jing khul mɔta djuai bing gih bɔ dui bǔng: Abih bang djuai mɔnǔng hɔdip amǎng ia, wǔt dah ia rɔsǐ, bɔdah ia krong, tɔdah ñu hmâo cǎng waih, laih anũn hmâo akah bing gih dui bǔng.

<sup>10</sup>Samõ abih bang djuai mɔnǔng hɔdip amǎng ia rɔsǐ bɔdah ia krong, samõ bɔ hmâo cǎng waih, kǔn hmâo akah, hɔdip hǎng phung lu bɔi bɔi bɔdah hɔdip tǔng krah khul djuai pokǔn amǎng ia, leng jing mɔnǔng hɔbak drak kɔ bing gih yɔh.

<sup>11</sup>Khul djuai mɔnǔng anai jing hɔbak drak biǎ mǎ kɔ bing gih; hnũn yɔh bing gih bɔ dui bǔng gɔñu ôh, bɔ droi jan djai gɔñu jing mɔnǔng hɔbak drak kɔ bing gih.

- 12 Abih bang djuai monǝng hǝdip amǎng ia ɓu hm̄o ǎng waih, ɓu hm̄o akah, broi ɓing gih yap goŋu jing hoɓak drak ko ɓing gih.
- 13 Amǎng khul djuai ǎim br̄im, anai jing khul djuai ɓing gih khǝm lǎng ŋu jing hoɓak drak, ɓu dui ɓǝng ôh yua ko djuai ǎim anŋn hoɓak drak biǎ mã: ǎim klang, klang gr̄, klang kǝ;
- 14 ǎim klang ko tr̄o, ǎim klang jŋ hǎng khul djuai ŋu,
- 15 abih bang djuai ǎim ǎ,
- 16 ǎim tǝ tǝki, ǎim parkao, ǎim eǎ ia ro s̄i, djuai ǎim klang pah pǝm,
- 17 ǎim klang dŋt dui, ǎim kǝmǝran, ǎim tǝ prǝng,
- 18 ǎim sung, ǎim tǝ to dr̄on har, klang ɓǝng asar br̄,
- 19 ǎim kǝ, ǎim paktra ia laih anŋn khul ǎim djuai hr̄om hǎng goŋu, ǎim akǝ jong laih anŋn ǎim dŋng.
- 20 Abih bang khul arǝng aroǎc hm̄o ǎng hǎng tǝkai, leng ko jing go nam hoɓak drak ko ɓing gih.
- 21 Samǝ, amǎng khul arǝng aroǎc hm̄o ǎng hǎng tǝkai, ɓing gih dui ɓǝng khul hl̄o pǎ tǝkai ŋu hm̄o toŋt th̄o po plǝng ɓoi rǝng lǝn to nah,
- 22 kar hǎng khul djuai ko top, ko top ro man, khul djuai kl̄er, laih anŋn khul djuai ko top ro man po kǝn.
- 23 Abih bang djuai arǝng aroǎc po kǝn hm̄o ǎng hǎng tǝkai, ɓing gih khǝm yap goŋu jing hoɓak drak yo h.
- 24 Khul to loi anai ǎi ngǎ ko ɓing gih jing h̄i gr̄i hoɓak: Hloi po tǝk djǝ ko droi jan djai ǎi jing gr̄i hoɓak truh po klam yo h:
- 25 hloi po mã droi jan djai goŋu, khǝm boh h̄i sum ao ŋu: laih anŋn ǎi jing gr̄i hoɓak h̄i truh po klam.
- 26 R̄im hl̄o monǝng pǎ hm̄o ǎp ǎlah samǝ plǎ tǝkai ɓu ǎlah ôh laih anŋn ɓu kan glāi ôh leng ko jing gr̄i hoɓak ko ɓing gih; hloi po ɓǝt djǝ khul monǝng anŋn jing hoɓak yo h.
- 27 Amǎng abih bang hl̄o monǝng ro bat hǎng pǎ ɓǝ tǝkai, hl̄o pǎ ro bat hǎng tǝkai, broi ɓing gih yap ŋu jing ɓu ro goh ko ɓing gih; hloi po ɓǝt djǝ ko droi jan djai goŋu, ǎi jing gr̄i hoɓak truh po yang hroi klam,
- 28 laih anŋn hloi mã droi jan djai goŋu, ŋu khǝm boh h̄i sum ao ŋu; laih anŋn jing gr̄i hoɓak h̄i truh po klam; khul djuai anŋn jing monǝng ɓu ro goh hiam ko ɓing gih.
- 29 Khul hl̄o hro rui ɓui ɓai ɓoi hǎng ngǝ lǝn, anai jing khul djuai ɓu ro goh hiam ko ɓing gih: Anur, to kuih, mroa, khul djuai to lo prǝng;

- 30 pākke, boya čŭ, čǎng čǎ, boya čuah laih anŭn pākke bonga.
- 31 Amǎng khul djuai hlô hro rui, anŭn jing khul mǎnǎng ƚu rǎgoh ôh kǎ ƚing gih, hlǎi pǎ bǒt djǒ droi jan djai gǎnŭ čǎ jing grǐ hǒƚak hǐ truh pǎ klam mǎmǒt.
- 32 Tǒdah hmâo sa droi amǎng khul djuai mǎnǎng anŭn djai, nŭ lǎ djǒ ƚoi khul gǎnam hǒgĕt, gǎnam anŭn čǎ jing hǐ grǐ hǒƚak yoh, thâo dah gǎnam anŭn ngǎ hǎng kǎyâo, hǎng bǎnal, hǎng klǐ, kǎsǎk pǎu, ƚôdah hǎng hǒgĕt mǎnǎng pǎkǎn; khǒm trǎm hǐ khul gǎnam anŭn amǎng ia, laih anŭn čǎ jing hǐ grǐ hǒƚak truh pǎ klam mǎmǒt, hnŭn kah mǎ dui jing rǎgoh.
- 33 Tǒdah mǎnǎng anŭn lǎ ƚoi get lǎn, abih bang mǎnǎng amǎng anŭn jing grǐ hǒƚak hǐ yoh. Tui anŭn ƚing gih khǒm taih pǎčah get lǎn anŭn.
- 34 Gǎnam ƚǒng pǎ hmâo ia mǎng amǎng get lǎn anŭn tǒdjoh djǒ nŭ jing grǐ hǒƚak hǐ, laih anŭn ia mǎnŭm pǎ piuh amǎng gǎ lǎn anŭn ǎt čǎ jing hǐ grǐ hǒƚak.
- 35 Djǒp mǎta gǎnam hǒgĕt tǒdah hmâo sa črǎn amǎng droi jan djai jing grǐ hǒƚak yoh; wǒt dah jing tǎpur apui ƚôdah sa boh gǎ tŭk tǎnǎ ǎt khǒm taih pǎčah hǐ mǎn; gǎnŭ hmâo jing grǐ hǒƚak hǐ laih, laih anŭn ƚing gih khǒm yap nŭ jing grǐ hǒƚak.
- 36 Samǒ akǎ ia ƚôdah sa boh dǎnao piuh ia ǎt yap rǎgoh mǎn. Samǒ hlǎi pǎ bǒt djǒ khul droi jan djai anŭn, pǎ anŭn čǎ jing grǐ hǒƚak yoh.
- 37 Tǒdah sa črǎn mǎng droi jan djai lǎ trŭn ƚoi pǎjeh arǎng čǎ jŭ pla khul pǎjeh anai ǎt dǎ rǎgoh mǎn.
- 38 Samǒ tǒdah pǎjeh anŭn arǎng hmâo pruih ia laih, laih anŭn droi jan djai lǎ djǒ ƚoi pǎjeh, broi ƚing gih yap pǎjeh anŭn jing grǐ hǒƚak yoh.
- 39 Tǒdah sa droi hlô mǎnǎng ƚing gih dui ƚǒng djai hǐ, hlǎi pǎ bǒt djǒ droi djai anŭn, pǎ anŭn čǎ jing grǐ hǒƚak truh pǎ klam mǎmǒt.
- 40 Hlǎi pǎ ƚǒng asar droi jan djai anŭn khǒm boh hǐ sum ao nŭ laih anŭn nŭ čǎ jing grǐ hǒƚak truh pǎ klam mǎmǒt; bǎ kǎ hlǎi čǎkung droi jan djai anŭn ǎt khǒm boh sum ao laih anŭn nŭ jing grǐ hǒƚak truh pǎ klam mǎmǒt mǎn.
- 41 Abih bang djuai arǎng aroač rui ƚoi rǎng lǎn tǎnah leng kǎ jing grǐ hǒƚak, anǎm ƚǒng gǎnŭ ôh.
- 42 Khul djuai hlô rui hǎng hlŭng, rǎbat hǎng pǎ tǎkai ƚôdah lu tǎkai, kiǎng lai abih bang khul djuai hlô hro rui ƚui ƚai ƚoi hǎng ngǎ lǎn, ƚing gih ƚu dui ƚǒng ôh, yua kǎ anŭn jing mǎnǎng grǐ hǒƚak.
- 43 Anǎm ƚing gih ngǎ ƚing gih jing hǐ mǎnǎng grǐ hǒƚak ôh yua kǎ khul hlô mǎnǎng anŭn; ǎt kar kai mǎn anǎm yua kǎ ƚing gǎnŭ, ƚing gih jing hǐ grǐ hǒƚak.

<sup>44</sup>Yua kơ Kâu jing Yêhôwa O'i Adai kơ ãng gih; pơkah pioh bẻ ãng gih jing rơgoh hiam laiñ anũn khỏm rơgoh hiam bẻ, yua kơ Kâu jing rơgoh hiam. Anãm ngả pơgrĩ hơbạk hĩ ãng gih pơ ôh yua kơ sa mợta arỡng aroač rui bỡi lỏn.

<sup>45</sup>Yua kơ Kâu jing Yêhôwa, Pơ hmâu ba tỡbiả ãng gih mỡng čar Êjip kiẵng ngả jing O'i Adai kơ ãng gih; tui anũn, ãng gih khỏm rơgoh yua kơ Kâu jing rơgoh hiam.

<sup>46</sup>Anũn jing khul tỡlỡi juất đở kơ khul hlô mỡnỡng, čim bỡm, kơ abih bang mỡnỡng hớđip pơpữ hyu amẵng ia, laiñ anũn abih bang đjuai arỡng aruač rui hyu bỡi hẵng ngỏ rỡng lỏn,

<sup>47</sup>kiẵng thâu bớkỡnảl tỡng krah khul đjuai mỡnỡng rơgoh hẵng khul đjuai mỡnỡng ãu rơgoh, laiñ anũn tỡng krah đjuai mỡnỡng đui bỡng hẵng khul đjuai mỡnỡng ãu đui bỡng ôh.”

## Lêwi 12

### Tỡlỡi Pờrợgoh Bỡng Đah Kỡmỡi Tỡđoi Kỡ Đih Apui

<sup>1</sup>Yêhôwa pỡhiấp hẵng Mỡis:

<sup>2</sup>“Lai bẻ kơ ãng Israel: ‘Tỡdah đah kỡmỡi pi kian laiñ anũn tỡkeng kơ sa čô anả đah rợkỡi, ñu či jing grĩ hợbạk amẵng tỡjuh hỡi, ñu či jing grĩ hợbạk hrup hẵng tỡdang ñu ãuh eng.

<sup>3</sup>Truh hỡi tal sapăn khỏm ngả phết khẩt klĩ kơ čớđai anết anũn.

<sup>4</sup>Đah kỡmỡi khỏm đở glải pờ sang thim klâu pluh klâu hỡi đỡng kiẵng kờ pờrợgoh hĩ ñu pơ. Đah kỡmỡi anũn ãu đui bớđ đở mỡnỡng rợgoh hiam bớdah mựt nao amẵng anih rợgoh hiam, tỡl truh hỡi pờrợgoh ñu rợgao hĩ.

<sup>5</sup>Samỡ tỡdah ñu tỡkeng kơ sa čô đah kỡmỡi, jing hĩ grĩ hợbạk amẵng dua hỡi kỡm kar hẵng hỡi ñu ãuh eng mỡn. Giỡng anũn, đah kỡmỡi anũn khỏm đở glải pờ sang ñu thim năm pluh năm hỡi đỡng, tỡl truh hỡi pờrợgoh ñu rợgao hĩ.

<sup>6</sup>Tỡdah abih laiñ hỡi pờrợgoh ñu pơ, wớđ dah tỡkeng anả đah rợkỡi bớdah anả đah kỡmỡi, đah kỡmỡi anũn khỏm ba nao pờ khua ngả yang bỡi bah amẵng Sang Khăn Pờbứt sa đroi triu truh sa thũn kiẵng ngả yang čuh laiñ anũn sa đroi čim kỡtrầu bớdah čim bớrợgỡm kiẵng ngả yang song mã tỡlỡi soh.

<sup>7</sup>Khua ngả yang či pờyờr hlô mỡnỡng ngả yang anũn bỡi anấp Yêhôwa kiẵng ngả phết pờrợgoh bỡi kờ ñu, laiñ anũn ñu či hmâu tỡlỡi pờrợgoh tỡđoi kờ ñu bẻ đrah. Anũn jing tỡlỡi juấđ kờ đah kỡmỡi tỡkeng kơ sa čô anả đah rợkỡi bớdah đah kỡmỡi.



**8** Tơdah ñu ñu hmâu sa dơi ană triu ôh, ñu khôm ba rai dua dơi cĩm bơrơgõm ñôdah dua dơi cĩm kơtrâu ană, sa dơi piơh kơ mơnõng ngã yang cũh, sa dơi piơh kơ mơnõng ngã yang song mã tơlơi soh. Khua ngã yang cĩ ngã yang pơrơgoh bơi kơ ñu lai anũn ñu cĩ dui jing rơgoh yơh.”

## Lêwi 13

### Tơlơi Juăt Kơ Ruă Djờ Phung

**1** Yêhōwa pơhiăp hăng Mōis lai anũn Arôn:

**2** “Tơdah sa cõ mơnuih ñu ñu bơi klĩ ñu brah ãi ñôdah kơteng ñôdah ñlôk ñlak kũ, ñu dui pơplih jing hĩ ruă djờ phũng, arăng khôm ba ñu pơ khua ngã yang Arôn ñôdah sa cõ amăng ñing khua ngã yang jing ñing ană tơcõ Arôn.

**3** Khua ngã yang cĩ ep kơsem bơi klĩ mơnuih anũn. Tơdah ñu ñu bơi ruă anũn jing hĩ kũ lai anũn anih ruă jing dlam trũn hĩ kơ klĩ jum dar. Anũn jing tơlơi ruă djờ phũng yơh. Giõng kơ khua ngã yang kơsem ep lai, ñu cĩ pơhaih pơthâu pơ anũn jing grĩ hơbak yơh.

**4** Samõ tơdah ñlôk ñlak bơi klĩ mơnuih anũn ñu hũp dlam hloh kơ klĩ yang ñar ôh lai anũn ñu sop kũn jing hĩ kũ lơi, khua ngã yang khôm pơcõlah hĩ ñu hơjan amăng tơjuh hơi.

**5** Truh tal hơi tơjuh, khua ngã yang cĩ ep kơsem ñu. Tơdah ñu ñu bơi abih ruă anũn ñu hĩ lai, lai anũn tơlơi ruă ñu lar pơng ôh bơi klĩ, khua ngã yang cĩ kũng glai ñu amăng tơjuh hơi ñu.

**6** Truh hơi tal tơjuh, khua ngã yang cĩ kơsem ep glai mơnuih anũn ñu. Tơdah ruă anũn kro hĩ lai kar hăng klĩ ñu hlâu, lai anũn tơlơi ruă ñu lar nao bơi klĩ pơkũn ôh, khua ngã yang cĩ pơhaih pơthâu gũ jing rơgoh yơh; anũn kơnõng jing brah kơteng yang ñar ñũc. Pơ anũn khôm boh sum ao ñu lai anũn dui hmâu tơlơi pơrơgoh.

**7** Tơdơi kơ ñu nao bơrơđah lai kơ khua ngã yang kiăng pơhaih pơthâu ñu jing rơgoh lai. Samõ tơlơi ruă kơteng anũn jing pơlar nao amăng klĩ ñu, ñu khôm pơrơđah ñu pơ kơ khua ngã yang ñu.

**8** Khua ngã yang cĩ ep kơsem glai ñu ñu ñu, tơdah brah kơteng anũn pơlar tơbiă bơi klĩ ñu, khua ngã yang cĩ pơhaih pơthâu pơ anũn jing grĩ hơbak; anũn jing djờ phũng yơh.

**9** Tơ hmâu sa cõ hơi djờ phũng, arăng khôm ba ñu nao bũp khua ngã yang.

**10** Khua ngã yang ep kơsem, tơdah bơi klĩ hmâu brah kũ amăng bơi klĩ hăng ngã kơ ñu sop jing hĩ kũ lai anũn bơi anih brah hmâu gru cõđeh mriah



- 11 anŭn jing tɔlɔi ruǎ djǒ phŭng dǒ sui amǎng klǐ droi jan nŭ, laiŭ anŭn khua ngǎ yang ɕi pɔhaiŭ pɔthɔu nŭ jing grǐ hɔɓak, ɓu kiǎng ɕɔlah broi nŭ dǒ hojan kiǎng kɔ ep kɔsem glaǐ dǒng ôh, yua kɔ gǒ jing grǐ hɔɓak.
- 12 Tɔdah ruǎ djǒ phŭng polar djɔp amǎng klǐ nŭ, tɔl gom hǐ abih klǐ pɔ ruǎ anŭn mǒng akǒ truh pɔ plǎ tɔkai; anih pǎ khua ngǎ yang lǎng ɓuh
- 13 khua ngǎ yang khǒm kɔsem lǎng ten en, laiŭ anŭn tɔdah tɔlɔi djǒ phŭng anai polar bǎ droi jan nŭ, khua ngǎ yang ɕi pɔhaiŭ pɔthɔu kɔ pɔ anŭn jing rɔgoh kɔ tɔlɔi ruǎ anŭn; yua kɔ nŭ hmɔu jing hǐ kǒ laiŭ anŭn abih droi jan nŭ jing rɔgoh yoh.
- 14 Samǒ tɔdah ɓuh ɓɔi asar anŭn pɔrɔɗah rai mriah, nŭ anŭn jing hǐ grǐ hɔɓak yoh.
- 15 Khua ngǎ yang khǒm ep kɔsem ten en, laiŭ anŭn pɔhaiŭ pɔthɔu mɔnuih anŭn jing grǐ hɔɓak, yua kɔ anŭn jing tɔlɔi ruǎ djǒ phŭng.
- 16 Samǒ tɔdah ɓɔi asar mriah anŭn pɔplih hǐ jing kǒ, nŭ khǒm nao pɔ khua ngǎ yang.
- 17 Khua ngǎ yang ep kɔsem nŭ, tɔdah khul anih anŭn hmɔu jing hǐ kǒ laiŭ, khua ngǎ yang khǒm pɔhaiŭ pɔ ruǎ anŭn jing hǐ rɔgoh; tui anŭn nŭ jing rɔgoh yoh.
- 18 Tɔdah sa ɕɔ mɔnuih hmɔu sa anih koteng ɓɔi klǐ nŭ hmɔu hlao laiŭ,
- 19 samǒ tɔdah anih koteng anŭn hmɔu hǐ sa koteng brah kǒ ɓɔdah ɓlŭk ɓlǎk mriah, nŭ khǒm pɔrɔɗah nŭ pɔ kɔ khua ngǎ yang.
- 20 Tɔdah anih tɔlɔi ruǎ anŭn pɔrɔɗah rai dlam hloh kɔ klǐ jum dar laiŭ anŭn blɔu nŭ ǎt jing hǐ kǒ mǒn, khua ngǎ yang ɕi pɔhaiŭ gǒ jing grǐ hɔɓak yoh. Anŭn jing sa tɔlɔi rɔka mǒng tɔlɔi djǒ phŭng tobiǎ rai mǒng koteng.
- 21 Tɔdah khua ngǎ yang ep kɔsem samǒ ɓu ɓuh blɔu kǒ ôh, ɓɔi ɓlǎk kǒ ɓu dlam hloh kɔ klǐ jum dar lɔi, laiŭ anŭn kro hǐ laiŭ, tui anŭn khua ngǎ yang khǒm pioh nŭ pɔ sa anih hojan amǎng tɔjuh hrɔi.
- 22 Tɔdah ɓuh ɓlǎk kǒ anŭn ɓǒng lar amǎng klǐ, khua ngǎ yang khǒm pɔhaiŭ kɔ nŭ jing grǐ hɔɓak yoh, yua kɔ anŭn jing sa tɔlɔi ruǎ phung.
- 23 Samǒ tɔdah anih ɓlǎk ǎt dǒ sa anih, ɓu polar hyu, anŭn jing gru teng ɗɔɕ; khua ngǎ yang ɕi pɔhaiŭ kɔ nŭ jing rɔgoh yoh.
- 24 Tɔdah sa ɕɔ mɔnuih hmɔu apui ɓǒng ɓɔi klǐ nŭ laiŭ anŭn rɔka pɔɗŭng anŭn jing hǐ sa gru ɓlŭk ɓlǎk mriah ɓɔdah kǒ,
- 25 tui anŭn khua ngǎ yang ɕi ep kɔsem. Tɔdah blɔu amǎng ɓlɔk ɓlǎk hmɔu jing hǐ kǒ laiŭ anŭn dlam hloh kɔ klǐ, anŭn jing ruǎ djǒ phŭng tɔbiǎ rai mǒng

pođung. Khua ngă yang khôm pơhaih pơthâu pô anũn jing grĩ hơbak, yua kơ anũn jing tơlơi ruă djở phũng.

**26** Samở tơdah khua ngă yang ep kơsem gru pođung samở ƀu ƀuh ôh blâu kỏ, ƀu hũp dlam hloh kơ klĩ lai h anũn hmâu kro hĩ lai h, tui anũn khua ngă yang pơchơlah hĩ mơnui h anũn dỏ hơjan ñu amăng tơjuh hơi.

**27** Truh hơi tal tơjuh, khua ngă yang ep kơsem glaĩ pô anũn dờng, tơdah ƀlăk ruă anũn ƀờng lar amăng klĩ, khua ngă yang ƀi pơhaih ñu jing grĩ hơbak; yua kơ anũn jing sa tơlơi ruă djở phũng.

**28** Samở tơdah anih ƀlak anũn ăt dỏ hơnờng sa anih, ƀu ƀờng lar ƀơi klĩ lai h anũn kro hĩ, anũn jing gru ruă pođung đơch. Khua ngă yang ƀi pơhaih pơthâu pô anũn jing rơgoh hiam, yua kơ anũn jing rơka kơ tơlơi pođung đơch.

**29** Tơdang sa ƀô đah rơkơi ƀơdah đah kơmơi hmâu rơka ƀơi akỏ ƀơdah ƀơi akang,

**30** khua ngă yang ƀi ep kơsem lăng anih ruă anũn; tơdah ñu hũp klũng trũn hloh kơ anih jum dar, blâu ƀăt huôi lai h anũn kơñĩ, tui anũn khua ngă yang khôm pơhaih pơthâu pô anũn jing grĩ hơbak yơh, anũn jing sa tơlơi mơnui h, jing tơlơi ruă djở phũng ƀơi akỏ ƀơdah ƀơi akang.

**31** Samở tơdah khua ngă yang ep kơsem ƀơi mơnui h anũn, ñu ƀu hũp trũn hloh kơ klĩ jum dar ôh kỏn hmâu blâu jũ ƀăt ƀơi anũn lơi, tui anũn khua ngă yang pơchơlah pô anũn dỏ hơjan ñu amăng tơjuh hơi.

**32** Truh hơi tal tơjuh, khua ngă yang ƀi ep kơsem, tơdah ƀơi mơnui h anũn ƀu ƀờng lar hyu, ƀu ƀuh hmâu blâu kơñĩ, lai h anũn ƀu hũp trũn hloh kơ klĩ jum dar anih anũn ôh.

**33** Pô anũn khôm kuah hĩ ƀuk lai h anũn blâu kang, samở ƀu kuah ôh ƀơi anih ruă mơnui h; giờng anũn khua ngă yang ƀi pơchơlah hĩ ñu dỏ hơjan amăng tơjuh hơi dờng.

**34** Truh hơi tal tơjuh, khua ngă yang ep kơsem glaĩ, tơdah ƀơi mơnui h ƀu ƀờng lar hyu ƀơi klĩ ôh, ƀu hũp dlam hloh kơ klĩ pơkỏn lơi, khua ngă yang ƀi pơhaih ñu jing rơgoh yơh. Mơnui h anũn ƀi boh sum ao ñu lai h anũn ƀi dũi hmâu tơlơi rơgoh.

**35** Samở tơdah mơnui h anũn pơlar hyu ƀơi klĩ tơdơi kơ khua ngă yang pơhaih ñu jing rơgoh,

**36** khua ngă yang ep kơsem glaĩ dờng. Tơdah ƀơi mơnui h anũn hmâu pơlar ƀơi klĩ; khua ngă yang ƀu kiăng hơduah sem blâu kơñĩ dờng tah; pô ruă anũn jing grĩ hơbak lai h.

**37** Samở tơdah ñu ƀuh tơlơi mơnui h suaih lai h lai h anũn hmâu blâu jũ ƀăt ƀơi anih anũn. Tơlơi mơnui h anũn hlah lai h, ñu jing rơgoh; lai h anũn khua ngă yang ƀi pơhaih ñu jing rơgoh yơh.

38 Tơdah sa cồ đah rơkoi bôdah đah kơmơi hmâu khul anih kồ tợgũ đĩ bơi klĩ ñu

39 khua ngã yang çi ep kơsem lăng. Tơdah khul bưk bưk bơi klĩ pô anũn hmâu khơ kồ bợp, anũn jing tợlơi kợteng tợbiã rai bơi klĩ ñu đợc, pô anũn ăt jing rợgoh.

40 Tơdah sa cồ đah rơkoi bưk ñu ruh jing hĩ klơr akồ, mơnuih anũn ăt jing rợgoh yoh.

41 Tơdah ñu ruh hĩ bưh ñu bơi gah anăp akồ, ñu jing hĩ klơr athơi, ñu anũn ăt jing rợgoh mợn.

42 Samợ tợdah bơi anih klơr akồ bôdah klơr athơi hmâu sa rơka kồ, pô anũn jing ruã djợ phũng tợbiã rai mợng anih klơr akồ bôdah klơr athơi.

43 Khua ngã yang khồm ep kơsem lăng anih anũn, tợdah bưh anih ruã brah bơi anih klơr akồ bôdah klơr athơi ñu jing hĩ mriah hrup hăng ruã djợ phũng bơi klĩ,

44 pô anũn hmâu tợlơi ruã hwĩ hyut bơi klĩ; khua ngã yang çi pợhaih mơnuih anũn jing grĩ hợbăk yua kơ rơka ruã bơi akồ ñu.

45 Mơnuih hmâu tợlơi ruã djợ phũng khồm cứt sum ao tợi, anăm tak bưk ôh, gom hĩ blâu kang lai anũn ur đĩ krai: ‘Grĩ hợbăk! Grĩ hợbăk!’

46 Hroi pã mơnuih anũn ăt dồ hmâu tợlơi ruã djợ phũng, ñu ăt jing grĩ hợbăk yoh lai anũn khồm hợdip hợjan ñu pợ gah rợngiao anih jurh.”

#### **Tợlơi Juăt Kơ Gơnam Čă Kơmao**

47 “Tợdang sum ao čă kơmao hrup hăng gru ruã djợ phũng bơi sum ao hăng mơnal săk bôdah bơnal hợbuã,

48 bơi bơnal mợñam bôdah bơnal săk hăng bơnal hợbuã bôdah hăng mrai săk, bơi klĩ bôdah bơi abih bang mơnợng hợgợt ngã hăng klĩ,

49 Tợdah bưh gru anũn khơ mợtah bôdah mriah bơi bơnal, thâu dah bơi sum ao, bơi klĩ, bơi bơnal mợñam, bơi bơnal săk, bôdah bơi gơnam hợgợt ngã hăng klĩ, khồm yap anũn jing tợlơi ruã djợ phũng yoh. Lai anũn arăng khồm ba nao pợrợdah kơ khua ngã yang.

50 Khua ngã yang çi ep kơsem lai anũn pih gơnam anũn hợjan amăng tợjuh hroi.

51 Truh hroi tal tợjuh ñu çi ep kơsem gơnam anũn, tợdah čă kơmao anũn lar hyu amăng sum ao, bơi khul bơnal mợñam, săk, klĩ bôdah bơi hợgợt gơnam ñu yua, anũn jing čă kơmao pợlar hyu, gơnam anũn jing hĩ grĩ hợbăk.

52 Khua ngã yang khồm čuh hĩ sum ao, gơnam arăng mợñam, gơnam arăng săk, hăng mrai săk bôdah hăng mrai hợbuã, bôdah hợgợt mơnợng arăng

ngă hăng klí hmâo čă kơmao hĩ lai, yua kơ anũn jing gơnam čă kơmao taĩ  
 ẵ lar lai anũn khỗm čuh hĩ amăng apui.

<sup>53</sup>Tơdah kũa ngă yang ep kơsem lai, čă kơmao anai ẵ lar hyu ôh amăng  
 sum ao ẵdah ẵoi bơnal mrai, ẵdah ẵoi bơnal mơnam, khấn sắk ẵdah  
 gơnam klí,

<sup>54</sup>tui anũn kũa ngă yang čĩ pơđar broi arăng boh hĩ gơnam hmâo čă kơmao  
 anũn, giỗng anũn ñu čĩ pioh hojan thim tojuh hroi đờng.

<sup>55</sup>Tơ boh giỗng lai, kũa ngă yang čĩ ep kơsem glaĩ, tơdah anih gru anũn  
 ẵ plih khờ ôh, wốt dah čă kơmao anũn ẵ lar hyu ôh, ñu ăt jing grĩ hơbak  
 mơn; ẵng gih khỗm čuh hĩ amăng apui, wốt dah čă kơmao ẵng gah anăp  
 ẵdah gah rờng.

<sup>56</sup>Samỗ tơdah tơđoi kơ hmâo boh hĩ lai, čă kơmao anũn lă hĩ, kũa ngă  
 yang khỗm lok lui hĩ čă kơmao anũn mỡng sum ao, gơman klí ẵdah gơnam  
 mơnam, gơnam sắk.

<sup>57</sup>Samỗ tơdah čă kơmao čăt đờng ẵoi sum ao, ẵoi gơnam mơnam, ẵoi  
 gơnam sắk ẵdah ẵoi khul gơnam ngă hăng klí, anũn jing sa gru čă kơmao  
 lar hyu, broi čuh lui hĩ amăng apui.

<sup>58</sup>Samỗ sum ao, gơnam mơnam, gơnam sắk ẵdah gơnam hogết ngă hăng  
 klí, ẵng gih hmâo boh lai lai anũn gru čă kơmao hmâo rongiă hĩ lai, broi  
 ba nao boh tal dua đờng lai anũn gơnam anũn čĩ dui jing rợgoh yoh.”

<sup>59</sup>Anũn jing tơđoi juăt laĩ djở kơ gru čă kơmao ẵoi sum ao ngă mrai sắk, ẵdah  
 mrai hơbuă, ẵoi gơnam mơnam, gơnam sắk, ẵdah gơnam hogết ngă hăng  
 klí, kiăng kơ mỡng tơđoi anũn yoh dui pohaih mơnỡng anũn jing rợgoh ẵdah  
 grĩ hơbak.

## Lêwi 14

### Phết pơrợgoh mơnuih hmâo tơđoi ruă djở phũng

<sup>1</sup>Yêhōwa laĩ kơ Môis tui anai:

<sup>2</sup>“Anai jing tơđoi juăt pioh broi kơ ẵng mơnuih hmâo tơđoi djở phũng amăng  
 hroi hmâo tơđoi pơrợgoh. Arăng čĩ ba nao pô anũn pơ kũa ngă yang;

<sup>3</sup>kũa ngă yang čĩ tơbiă nao gah rongiao kơ sang khấn kiăng kơ ep kơsem.  
 Tơdah mơnuih djở phũng hmâo hlao lai

<sup>4</sup>kũa ngă yang čĩ pơđar kơ arăng mă broi kơ pô čĩ hmâo tơđoi pơrợgoh dua  
 đroi čĩm hơđip lai anũn rợgoh, sa ẵ bẻ koyâo sêdar, sa hrẻ mrai mriah huć  
 lai anũn than hla hisôp.

<sup>5</sup>Kũa ngă yang pơđar arăng pơđai sa amăng dua đroi čĩm anũn, pơkom  
 drah čĩm anũn amăng sa boh kơthao lờn čuh, hlăk pơkom ia krong.

**6**Tơdơi kơ anũn, mã cĩm dỏ hơđip hrõm hãng sa bẻ koyão sêdar, hrẻ mrai mriah huč lai h anũn than hla koyão hisõp, aĩrũ abih mơnõng anũn amãng dra h cĩm arãng hmão pơđjai lai h amãng kơthao lỏn čuh hlãk pơkom ia krong.

**7**Khua ngã yang cĩ prãh dra h anũn tojuh wõt bời mơnui h kiãng hmão tởlời rợgoh mợng tởlời đjợ phũng lai h anũn pơhai h pơklã mơnui h anũn hmão lai h tởlời rợgoh, giợng anũn klai h lui hĩ cĩm dỏ hơđip anũn pơ đang hmua.

**8**Mơnui h hmão lai h tởlời pơrợgoh khõm boh sum ao ñũ, kua h hĩ abih bưk, mơnời amãng ia lai h anũn ñũ cĩ dừi rợgoh yơh. Tơdơi kơ anũn, pơ anũn khõm dỏ pơ gah rợngiao kơ sang khãn amãng tojuh hroi giợng anũn kah mơ dừi mữt amãng sang khãn.

**9**Truh hroi tal tojuh, pơ anũn cĩ kua h hĩ abih blâu, bưk, bưk kang lai h anũn ging mota, boh sum ao lai h anũn mơnời amãng ia kiãng kơ dừi rợgoh hiam.

**10**Hroi tal sapãn, pơ anũn cĩ mã dua dừi triu tởno bư hmão rỏka rỏkeñ, sa dừi triu ania sa thũn bư hmão rỏka rỏkeñ, klâu kilôgram tởpũng blĩ lũk hãng ia rỏmuã ngã mơnõng ngã yang hãng brai h pơđai lai h anũn sa črãn amãng klâu lit ia rỏmuã.

**11**Khua ngã yang ngã phẻt pơrợgoh cĩ ba mữt mơnui h hmão lai h tởlời pơrợgoh hãng khul mơnõng ngã yang anũn nao pơ anãp Yêhõwa bời bah amãng Sang Khãn Pơbữt.

**12**Khua ngã yang cĩ mã sa amãng dua dừi triu tởno pơyơr ngã mơnõng ngã yang song mã tởlời soh glai hrõm hơbĩt hãng sa črãn amãng klâu lit ia rỏmuã lai h anũn pơyơr đĩ hơđai nao rai bời anãp Yêhõwa.

**13**Giợng anũn khua ngã yang pơđjai triu anũn bời anih pơđjai hlõ mơnõng pơyơr song mã tởlời soh lai h anũn ngã yang čuh, amãng anih rợgoh; yua kơ mơnõng ngã yang song mã tởlời soh glai ắt lỏm mỡn kơ khua ngã yang kar hãng mơnõng ngã yang song mã tởlời soh, anũn jing mơnõng rợgoh hiam biã mã.

**14**Khua ngã yang cĩ mã dra h hlõ mơnõng ngã yang song mã tởlời soh glai pik hĩ bời čơmang tợngia gah hơnuã kơ pơ mơnui h hmão tởlời pơrợgoh, pik bời čơđeng phũn tợngan gah hơnuã lai h anũn čơđeng phũn tởkai gah hơnuã;

**15**giợng anũn ñũ mã đơsẻt ia rỏmuã tuh amãng plã tợngan gah iao,

**16**aĩrũ čơđeng tợngan gah hơnuã ñũ amãng ia rỏmuã bời plã tợngan gah iao lai h anũn prãh tojuh wõt bời anãp Yêhõwa.

**17**Khua ngã yang mã ia rỏmuã dỏ glai amãng plã tợngan pik đĩ bời čơmang tợngia gah hơnuã kơ pơ hmão tởlời pơrợgoh, bời čơđeng phũn hơnuã lai h anũn čơđeng phũn tởkai hơnuã, kiãng lai bời dra h kơ mơnõng ngã yang song mã tởlời soh glai.

18 Hơđôm ia rơmuă dõ glaĩ bời plả tợngan, khua ngã yang ći pik đĩ bời akõ pô hmâu tợlời pợrợgoh. Khua ngã yang ći ngã yang song mã tợlời soh bời kợ pô anũn bời anấp Yêhōwa.

19 Khua ngã yang ći pợyợr mơnỡng ngã yang song mã tợlời soh kiăng kợ song mã tợlời soh bời kợ pô anũn dui hmâu tợlời pợrợgoh mợng tợlời grĩ hợbak. Tợdời kợ anũn, khua ngã yang ći pợđjai hlô mơnỡng ngã mơnỡng ngã yang ợuh.

20 Khua ngã yang ći pợyợr mơnỡng ngã yang ợuh hrợm hợbít hợng mơnỡng ngã yang hợng braih pợđai bời kợbợng ngã yang. Tui anũn, khua ngã yang ći pợyợr mơnỡng ngã yang song mã tợlời soh bời kợ pô anũn, lai hợ anũn pô anũn ợi dui hmâu tợlời rợgoh.

21 Samợ tợđah pô anũn jing mợnuih đun rin, đũ hmâu ôh khul hlô mơnỡng anũn kiăng kợ pợyợr, bời ñũ mã bễ sa droi triu tợno pioh ngã mơnỡng ngã yang song mã tợlời soh glaĩ tui hợng tợlời pợyợr hợđai nao rai kiăng kợ song mã tợlời soh bời kợ ñũ pô hrợm hợbít hợng sa kilôgram tợpũng blĩ luk hợng ia rợmuă jing mơnỡng ngã yang hợng braih pợđai lai hợ anũn sa ợrăn amợng klâu lit ia rợmuă,

22 dua droi ợim bợrợgợm đôđah dua droi ợim kợtrầu, tui hợng tợlời ñũ dui ngã, sa droi pioh ngã mơnỡng ngã yang song mã tợlời soh, sa droi pioh ngã mơnỡng ngã yang ợuh.

23 Truh hợi tal sạpn, kiăng kợ dui hmâu tợlời pợrợgoh, mợnuih anũn khợm mã khul mơnỡng pợyợr anũn bời kợ khua ngã yang bời bah amợng Sang Khăn Pợbũt, bời anấp Yêhōwa.

24 Khua ngã yang ći mã ană triu pioh ngã mơnỡng ngã yang song mã tợlời soh glaĩ lai hợ anũn sa ợrăn amợng klâu lit ia rợmuă pợyợr đĩ tui hợng tợlời ngã yang hợđai nao rai bời anấp Yêhōwa.

25 Khua ngã yang ći pợđjai ană triu pioh ngã mơnỡng ngã yang song mã tợlời soh glaĩ, mã dra hợ ñũ pik bời ợợmợng tợngia gah hợnuă, pik bời ợợđợng phũn tợngan hợnuă lai hợ anũn ợợđợng phũn tợkai hợnuă kợ pô hmâu tợlời pợrợgoh.

26 Khua ngã yang ợt tuh mợn đợsợt ia rợmuă amợng pla tợngan gah iao,

27 añrũ ợợđợng tợngan hợnuă amợng ia rợmuă bời plả tợngan gah iao lai hợ anũn pợrăh tợjuh wợt bời anấp Yêhōwa

28 lai hợ anũn pik bời ợợmợng tợngia hợnuă, bời ợợđợng phũn tợngan hợnuă lai hợ anũn bời ợợđợng phũn tợkai hợnuă kợ pô hmâu tợlời pợrợgoh, bời anih dra hợ kợ mơnỡng ngã yang song mã tợlời soh glaĩ.



**29**Črăn ia rơmuă dô glăi amăng plă tợngan, kũa ngă yang ĩ pik b̄oi ak̄o p̄o hm̄o t̄loi p̄r̄ogoh kiăng ngă yang song m̄ă t̄loi soh b̄roi k̄o p̄o anũn b̄roi anăp Yêh̄owa.

**30**Giờng anũn kũa ngă yang ĩ poȳor dua droi ĩm b̄r̄oḡm b̄odah dua droi ĩm k̄tr̄o, tui hăng ñu p̄o dưi hm̄o,

**31**sa droi pioh ngă m̄on̄ng ngă yang song m̄ă t̄loi soh, sa droi pioh ngă m̄on̄ng ngă yang ĩuh, hr̄om hăng t̄loi ngă yang hăng braih p̄odai. Tui anũn, kũa ngă yang poȳor m̄on̄ng ngă yang song m̄ă t̄loi soh b̄roi k̄o p̄o hm̄o t̄loi r̄ogoh b̄roi anăp Yêh̄owa.”

**32**Anũn jing t̄loi juăt b̄roi k̄o p̄o dj̄ phũng sam̄o ñu b̄u hm̄o m̄on̄ng kiăng poȳor khul m̄on̄ng kh̄m poȳor b̄roi t̄loi ngă yang p̄r̄ogoh ñu p̄o.

### **T̄loi Čă k̄mao amăng sang**

**33**Yêh̄owa ăt lai m̄on hăng M̄ois lai anũn Ar̄on tui anai:

**34**“T̄o b̄ing gih m̄ut amăng ĩar Kanaan, ĩar K̄o ĩ b̄roi k̄o b̄ing gih ngă kong ngă, t̄odah K̄o pioh sa gru ĩă k̄mao amăng sa boh sang p̄ă amăng l̄on b̄ing gih ĩ m̄ă tũ,

**35**b̄roi p̄o sang anũn kh̄m nao lai p̄oth̄o k̄o kũa ngă yang tui anai: ‘K̄o b̄uh sa gru h̄oḡet anũn kar hăng gru ĩă k̄mao amăng sang k̄o.’

**36**Hl̄o k̄o ĩ m̄ut ep k̄sem gru ĩă k̄mao anũn, kũa ngă yang kh̄m p̄ođar p̄o sang r̄omet agaih h̄i sang kiăng k̄o b̄u hm̄o ôh m̄on̄ng h̄oḡet amăng sang b̄ă t̄loi gr̄i grañ anũn; t̄doi k̄o anũn, kũa ngă yang ĩ m̄ut ep k̄sem sang anũn.

**37**Kũa ngă yang ep k̄sem gru anũn, t̄odah gru anũn dô amăng p̄onăng sang, hm̄o ia motah b̄ođiă b̄odah m̄riah b̄ođiă, h̄up dlam b̄iă k̄o p̄onăng,

**38**b̄roi kũa ngă yang kh̄m t̄ođiă gah r̄ongiao k̄o bah amăng sang lai anũn k̄ođom kr̄i h̄i sang anũn amăng t̄ojuh h̄roi.

**39**H̄roi tal t̄ojuh, kũa ngă yang ĩ w̄ot glăi, t̄odah b̄uh khul gru anũn lar hyu b̄oi p̄onăng sang

**40**b̄roi p̄ođar arăng m̄ă lui h̄i khul boh p̄ot̄o hm̄o gru anũn lai anũn gl̄om h̄i amăng sa boh anih gr̄i h̄ođak p̄o gah r̄ongiao plei;

**41**giờng anũn b̄roi arăng kuah h̄i abih bang p̄onăng amăng lăm sang, tuh h̄i djah arăng phr̄o kuah anũn amăng sa boh anih gr̄i h̄ođak p̄o gah r̄ongiao k̄o plei,

**42**lai anũn ba rai boh p̄ot̄o p̄ok̄on p̄ob̄lih h̄i amăng anih boh p̄ot̄o h̄ođap, giờng anũn m̄ă ĩuah phr̄o man r̄omia glăi sang.



- 43** Samõ tởdah tởdời kớ hmâu mã lui hỉ lai h boh pởtâu, kuah sang lai h anũn man rỏmia glaỉ giởng lai h samõ gru ẳ kỏmao anũn ẳt dỏ ãuh amảng sang anũn
- 44** bởi khua ngả yang khỏm rai ep kỏsem glaỉ. Tởdah ãuh gru ẳt dỏ lar hyu amảng sang, anũn jing gru ẳ kỏmao ãởng lar amảng sang, lai h anũn sang anũn jing hỉ grỉ hỏbạk lai h.
- 45** Arảng khỏm pỏrai hỉ sang anũn; abih bang boh pởtâu, kỏyâu lai h anũn ẳuah man kớ sang anũn khỏm ba tuh hỉ amảng sa boh anih grỉ hỏbạk pỏ gah rỏngiao plei.
- 46** Tởdang sang hlắk dỏ kỏđỏm krủ, hỏi pỏ mủt amảng anũn ẳi jing hỉ grỉ hỏbạk truh kớ klam mỏmỏt.
- 47** Hỏi pỏ pỉt ãỏdah ãởng huả amảng sang anũn khỏm boh hỉ bẻ sum ao ñũ.
- 48** Samõ tởdah tởdời kớ sang hmâu man rỏmia glaỉ lai h, khua ngả yang rai ep kỏsem lai h anũn ãuh khul gru anũn ãu hmâu lar hyu ôh, bởi ñũ khỏm pỏhaih pỏklả sang anũn jing rỏgoh hiam, yua kớ khul gru ẳ kỏmao anũn hmâu abih lai h.
- 49** Kiảng kớ ngả pỏrỏgoh sang, khua ngả yang khỏm mã dua dỏi ẳim, kỏyâu sẻdar, hrẻ mrai mriah lai h anũn than hla hisỏp;
- 50** giởng anũn pỏdjai sa amảng dua dỏi ẳim anũn ãoi bah kỏthao lỏn ẳuh hlắk pỏkom ia krong,
- 51** mã kỏyâu sẻdar, than kỏyâu hisỏp, hrẻ mrai mriah lai h anũn ẳim dỏ hỏdip aỏrủ abih gỏũ amảng dra h ẳim hmâu pỏdjai lai h lủk hỏbỉt hảng ia krong lai h anũn prảh ãoi sang tỏjuh wỏt.
- 52** Tui anũn khua ngả yang hmâu yua lai h dra h ẳim, ia krong, ẳim dỏ hỏdip, kỏyâu sẻdar, than kỏyâu hisỏp lai h anũn hrẻ mrai mriah kiảng ngả pỏrỏgoh sang.
- 53** Khua ngả yang ẳt klaih lui mỏn ẳim dỏ hỏdip pỏr ãuảỉ pỏ ãang hmua pỏ gah rỏngiao plei. Tui anũn, tởdời kớ khua ngả yang ngả yang song mã tỏlẻi soh bởi sang anũn, sang anũn ẳi dẻi jing rỏgoh yoh.”
- 54** Gah ngỏ anai jing khul tỏlẻi juẳt đở kớ khul tỏlẻi ruả hwỉ hyu t ãoi klỉ: mruih mrok,
- 55** khul gru ẳ kỏmao ãoi sum ao lai h anũn amảng sang,
- 56** ãoi khul anih bra h, pỏđeh ãỏdah lak,
- 57** kiảng kớ thỏ klả hỏbin pả jing grỉ hỏbạk lai h anũn hỏbin pả jing rỏgoh hiam. Anũn jing khul tỏlẻi juẳt kớ tỏlẻi ruả hwỉ hyu t ãoi klỉ.

## Lêwi 15

### Tơlơi juăt kơ tơlơi grĩ hơbək droi jan

<sup>1</sup>Yêhōwa pơhiăp hăng Mōis laiη anũn Arôn:

<sup>2</sup>“Broi bing gih laiη broi kơ ană plei pla Israel thâu tơlơi anai: Tơ sa čô mơnuiη đah rơkơi hmâu tơlơi ruă djở kơ amăng droi jan ñu tui anũn tơlơi ruă kơ anũn čĩ ngă broi mơnuiη anũn jing hĩ grĩ hơbək.

<sup>3</sup>Tơlơi grĩ hơbək mống tơlơi djở kơ ba rai tơ droi jan ñlễ ia rơnah ñôdah hmâu kớng hĩ laiη, tui anũn pơ anũn ăt đở jing grĩ hơbək đởč.

<sup>4</sup>Sưng pă pơ hmâu tơlơi ruă djở kơ hmâu ñiη laiη leng kơ jing grĩ hơbək yơh; abih mơnớng pơ anũn đở ber ăt jing hĩ grĩ hơbək mớη.

<sup>5</sup>Hlơi bởt djở sưng pơ anũn khỏm boh bẻ sum ao, mơnơi amăng ia laiη anũn jing hĩ grĩ hơbək truh kơ mlam mòmởt.

<sup>6</sup>Hlơi pơ đở ber ñơi mơnớng hơgết pơ djở kơ hmâu đở ber laiη, khỏm boh bẻ sum ao, mơnơi amăng ia laiη anũn jing hĩ grĩ hơbək truh pơ klam mòmởt.

<sup>7</sup>Hlơi pơ bởt djở droi jan pơ djở kơ, khỏm boh bẻ sum ao, mơnơi amăng ia laiη anũn jing hĩ grĩ hơbək truh pơ klam mòmởt.

<sup>8</sup>Tơdah pơ djở kơ pruiη djở pơ rơgoh hiam tui anũn pơ anũn, khỏm boh bẻ sum ao, mơnơi amăng ia laiη anũn jing hĩ grĩ hơbək truh pơ klam mòmởt.

<sup>9</sup>U’η aseη pă pơ djở kơ đở ber laiη leng kơ jing grĩ hơbək yơh.

<sup>10</sup>Hlơi pơ bởt djở sa mơnớng hơgết pơ ruă djở kơ hmâu ñiη laiη ñôdah hmâu đở ber laiη khỏm jing hĩ grĩ hơbək truh pơ klam mòmởt. Bơ kơ hlơi pơ glăm khul mơnớng anũn, khỏm ñu boh bẻ sum ao ñu, mơnơi amăng ia laiη anũn jing hĩ grĩ hơbək truh pơ klam mòmởt.

<sup>11</sup>Tơdah pơ ruă djở kơ aka rao tợngan ôη samở ñu ruaiη djở hlơi hlơi thâu, pơ anũn khỏm boh bẻ sum ao, mơnơi amăng ia laiη anũn jing hĩ grĩ hơbək truh pơ klam mòmởt.

<sup>12</sup>Mơnớng ngă hăng lỏn čuh pơ ruă djở kơ bởt djở laiη, khỏm taiη pơčah hĩ ñu, mơnớng hăng kơyâo khỏm broi rao amăng ia.

<sup>13</sup>Tơdah pơ ruă djở kơ hmâu suaiη laiη, broi yap thim tợjuh hơi đợng hnũn kah mơ dưi hmâu tơlơi pơrợgoh. Mơnuiη anũn khỏm boh sum ao, mơnơi amăng ia krong, laiη anũn čĩ dưi jing rợgoh hiam.

<sup>14</sup>Truh hơi tal sapăn, pơ anũn čĩ mã dua droi čĩm bợrợgợm ñôdah dua droi čĩm kơtrâu ba nao ñơi anăp Yêhōwa ñơi bah amăng Sang Khăn Pơbũt laiη anũn broi kơ khua ngă yang.

15 Khua ngă yang çi poyor sa droi ngă mơnǎng ngă yang song mã tǎloi soh, sa droi ngă mơnǎng ngă yang çuh. Tui anǎn, khua ngă yang çi ngă yang song mã tǎloi soh ðoi anǎp Yêhōwa broi kǎ pô djǎ kǎ.

16 Tǎdah sa çô ðah rǎkoi ðlě ia pǎjeh, broi khǎm mǎnoi abih droi jan amǎng ia lai anǎn jing hǐ grǐ hǎbak truh pǎ mlam mǎmǎt.

17 Khul mơnǎng ngă hǎng bonal ðôdah ngă hǎng klǐ hmâo djǎ lai ia pǎjeh, khǎm boh rao hǐ gǎnu amǎng ia lai anǎn jing hǐ grǐ hǎbak truh pǎ klam mǎmǎt.

18 Tǎdah sa çô ðah rǎkoi ngui hǎng sa çô ðah kǎmǎi, abih dua gǎnu khǎm mǎnoi amǎng ia lai anǎn jing hǐ grǐ hǎbak truh pǎ klam mǎmǎt.

19 Sa çô ðah kǎmǎi tǎ truh hroi ðuh eng, pô anǎn khǎm jing grǐ hǎbak amǎng tǎjuh hroi. Hroi pô bǎt djǎ ðah kǎmǎi anǎn çi jing hǐ grǐ hǎbak truh pǎ klam mǎmǎt.

20 Mơnǎng hogĕt ðah gǎmǎi anǎn hmâo ðih lai ðôdah hmâo dǎ ber lai amǎng khul hroi ðu rǎgoh anai leng kǎ jing grǐ hǎbak.

21 Hroi pô bǎt djǎ sǎng ðah kǎmǎi anǎn khǎm ñu boh sum ao, mǎnoi amǎng ia lai anǎn jing hǐ grǐ hǎbak truh pǎ klam mǎmǎt.

22 Hroi pô bǎt djǎ mơnǎng hogĕt pô ðah kǎmǎi anǎn hmâo dǎ ber lai, khǎm boh bě sum ao, mǎnoi amǎng ia lai anǎn jing hǐ grǐ hǎbak truh pǎ klam mǎmǎt.

23 Hroi pô bǎt djǎ sǎng ðôdah mơnǎng hogĕt pô ðah kǎmǎi anǎn dǎ ber, çi jing hǐ grǐ hǎbak truh pǎ klam mǎmǎt.

24 ðah rǎkoi pǎ pǎngui hǎng ðah kǎmǎi anǎn, tui anǎn tǎloi grǐ hǎbak anǎn çi ðǎ truh kǎ ðah rǎkoi anǎn lai anǎn pô anǎn çi jing hǐ grǐ hǎbak amǎng tǎjuh hroi; sǎng pô anǎn ðih ăt çi jing hǐ grǐ hǎbak mǎn.

25 Tǎdah sa çô ðah kǎmǎi hmâo tǎloi tuh drah amǎng lu hroi ðu djǎ amǎng khul hroi ñu ðuh eng ôh, ðôdah tuh drah sui hloh kǎ khul hroi ñu ðuh eng, ñu çi jing hǐ grǐ hǎbak amǎng abih hroi ñu tuh drah kar hǎng amǎng khul hroi ñu ðuh eng mǎn.

26 Sǎng pǎ pô ðah kǎmǎi anǎn hmâo ðih lai amǎng abih khul hroi ñu tuh drah çi jing hǐ grǐ hǎbak kar hǎng sǎng kǎ khul hroi ñu ðuh eng; lai anǎn hogĕt mơnǎng pô ðah kǎmǎi anǎn dǎ ber leng kǎ çi jing hǐ grǐ hǎbak kar hǎng amǎng khul hroi ñu ðuh eng.

27 Hroi pô bǎt djǎ khul mơnǎng anǎn çi jing hǐ grǐ hǎbak, khǎm boh sum ao, mǎnoi amǎng ia lai anǎn jing hǐ grǐ hǎbak truh pǎ klam mǎmǎt.

28 Tǎdah tǎloi ðlě drah khǎt hǐ, pô anǎn khǎm dǎ tǎguan thim tǎjuh hroi ðǎng hnǎn kah mǎ dǎi yap jing rǎgoh hiam.

**29**Truh hroi tal sapăn pô anũn khõm mã dua droi cĩm bõrõgõm ãbdah dua droi cĩm kõtrõ ba nao põr khua ngã yang ãbõ bah amãng Sang Khãn Põbũt.

**30**Khua ngã yang cĩ põyõr sa droi ngã mõnõng ngã yang song mã tõloi soh lai h anũn sa droi ngã mõnõng ngã yang cũh. Tui anũn, khua ngã yang cĩ ngã yang song mã tõloi soh ãbõ anãp Yẽhõwa broi kõr pô hmão tõloi tuh dra h.

**31**Bing gih khõm wai ãbing anã plei pla Israel broi dõ ataih amãng khul hroi gõũ h lãk hmão tõloi grĩ hõbãk; tõdah ãbu ngã tui anũn, gõũ cĩ djai amãng tõloi grĩ hõbãk gõũ pô yua kõr hmão ngã põgrĩ lai h Sang Khãn Kão h lãk dõ tõng krah gõũ.”

**32**Anũn jing tõloi juãt kõr tõloi grĩ hõbãk kõr pô hmão tõloi ruã djõ kõr ãbdah mõnui h ãlẽ ia põreh,

**33**kõr pô ãdah kõmõi amãng khul hroi ãbuh eng, kõr pô ãdah rõkõi hmão tõloi ruã djõ kõr ãbdah ãdah kõmõi hmão tõloi tuh dra h, lai h anũn kõr pô ãdah rõkõi põngui hãng ãdah kõmõi amãng khul hroi ãdah kõmõi ãbuh eng.

## Lẽwi 16

### Hroi phẽt song mã tõloi soh

**1**Tõdroi kõr tõloi djai anã ãdah rõkõi Arõn tõdang gõũ nao jẽ Yẽhõwa, Nũ lai kõr Mõis:

**2**“Broi ih lai kõr Arõn, ayõng ih, ãbõi mõng mõnĩt djõ gãl ãdõc ãũ dui mũt amãng Anih Rõgõh Hloh gah lãm kõr khãn pãng, gah anãp kõr kõhnõp tõloi pap pio h gah ngõ kõr Hip Kõnol Põgõp; tõdah ãbu tui gũt khõm tũ tõloi djai yõh, yua kõr Kão cĩ bõrõdah rai amãng gõnãm kõthul ãbõi gah ngõ kõr kõhnõp tõloi pap.

**3**Arõn cĩ mũt amãng Anih Rõgõh Hloh kar hãng anai: ãũ khõm djã ba sa droi romo tõdãm kiãng ngã mõnõng ngã yang song mã tõloi soh lai h anũn sa droi triu tõno kiãng ngã mõnõng ngã yang cũh.

**4**Arõn cĩ ãbuh sa ãblah ao phyung rõgõh ngã hãng bõnal hõbuã, sum ber ngã hãng bõnal hõbuã, hrãng hõdrãng kõiãng hãng bõnal hõbuã lai h anũn klũm mõk ãt ngã hãng bõnal hõbuã. Anũn jing sum ao rõgõh Arõn cĩ ãbuh tõdroi kõr ãũ hmão mõnõi lai h amãng ia.

**5**Arõn ãt hmão mã lai h mõng ãbing anã plei pla Israel dua droi bõbe tõno kiãng ngã mõnõng ngã yang song mã tõloi soh lai h anũn sa droi triu tõno kiãng ngã mõnõng ngã yang cũh.

**6**Arõn cĩ põyõr sa droi romo kiãng ngã mõnõng ngã yang song mã tõloi soh broi kõr ãũ pô lai h anũn ngã phẽt song mã tõloi soh kõr ãũ hãng kõr sang anõ ãũ.

- 7**Tơdoi kơ anũn, ñu khõm mã dua droi bobe tơno ba nao ñoi anăp Yêhōwa ñoi bah amăng Sang Khăn Pơbũt.
- 8**Arôn ĩi mã ĩrăm kiăng ruah mã tởng krah dua droi bobe, sa ĩrăm lờm kơ Yêhōwa, sa ĩrăm lờm kơ Asasên.
- 9**Arôn pơkiaõ arăng ba rai bobe tơno lờm kơ Yêhōwa rai jẻ lai anũn poyơr đĩ ngã mơnởng ngã yang song mã tởlơi soh.
- 10**Bơ kơ bobe lờm kơ Asasên ĩi poyơr hơđip ñoi anăp Yêhōwa kiăng ngã mơnởng ngã yang song mã tởlơi soh ñoi ñu giởng anũn klaih lui ñu amăng tởdrõn taĉ broi kơ Asasên.
- 11**Tui anũn, Arôn ĩi mã rơmo ngã mơnởng mã yang song mã tởlơi soh broi kơ ñu pơ lai anũn pơđjai ñu kiăng ngã yang song mã tởlơi soh kơ ñu pơ lai anũn kơ sang anõ ñu.
- 12**Arôn ĩi mã sa boh tởpur apui bả hăng hơđăng ngur mởng kơbăng ngã yang ñoi anăp Yêhōwa lai anũn mã dua tởpăt tởpũng ñâu mơngưi giởng anũn ñu đả mủt gah lăm kơ khăn păng.
- 13**Arôn khõm pơh mơnởng ñâu phu amăng apui ñoi anăp Yêhōwa kiăng kơ gơnăm asăp mơnởng ñâu phu gom hĩ kơhnởp tởlơi pap gah ngõ kơ Hip Kơnol Pơgơp, lai anũn yua mởng anũn yơh Arôn ĩi klaih kơ tởlơi đjai.
- 14**Arôn mã đơsẻt drah ană rơmo anũn, yua ĩrăng tởngan prăh tởjuh wởt pơ gah ngõ kơ kơhnởp tởlơi pap, kiăng laĩ gah anăp kơ kơhnởp tởlơi pap.
- 15**Tơdoi kơ anũn, Arôn pơđjai bobe tơno kiăng ngã mơnởng ngã yang song mã tởlơi soh broi kơ ană plei pla, giởng anũn mã drah đả mủt gah lăm kơ khăn păng, lai anũn ăt yua drah ñu mơn prăh pơ gah ngõ kơ kơhnởp tởlơi pap, kiăng laĩ gah anăp kơ kơhnởp tởlơi pap, kar hăng ñu hmâu ngã kơ drah rơmo tơno.
- 16**Tui anũn, Arôn ngã yang song mã tởlơi soh broi kơ Anih Rơgơh Hloh yua kơ tởlơi grĩ grañ bing ană plei pla Israel, tởlơi ngã gao tởlơi juăt lai anũn tởlơi soh gơñu. Ñu ăt ngã kar hăng anũn mơn kơ ĩrăn đở glaĩ kơ Sang Khăn Pơbũt hlăk đở hrõm hăng gơñu, tởng krah tởlơi grĩ grañ bing gơñu.
- 17**Tơđang khua ngã yang mủt amăng Anih Rơgơh Hloh kiăng ngã yang song mã tởlơi soh, ñu hmâu ôh hơi dưi đở amăng Sang Khăn Pơbũt tởl đở pả ñu tởbiă kah. Tui anũn, ñu ngã yang song mã tởlơi soh ñu pơ, broi kơ sang anõ ñu lai anũn broi kơ ană plei pla Israel mơn.
- 18**Giởng anũn ñu tởbiă nao pơ kơbăng ngã yang ñoi anăp Yêhōwa kiăng ngã yang song mã tởlơi soh broi kơ kơbăng ngã yang; ñu mã đơsẻt drah rơmo tơno tởđăm lai anũn drah bobe tơno pik ñoi khul tởki kơbăng ngã yang,

**19**laih anŭn yua čđđeng tŕngan ñu prăh drah tojuh wŕt bŕi kŕbang ngă yang kiăng pŕogoh kŕbang ngă yang mŕng khul tŕlŕi soh sat bing ană plei pla Israel.”

### **Tŕlŕi puh pŕđuai bŕbe tŕno**

**20**“Tŕđŕi kŕ hmăo ngă laih tŕlŕi ngă yang song mă tŕlŕi soh bŕi kŕ Anih Rŕgoh Hloh, Sang Khăn Pŕbŭt laih anŭn kŕbang ngă yang, Arŕn khŕm đă rai bŕbe tŕno hlăk đŕ hŕđip,

**21**pioh dua gah tŕngan ñu bŕi akŕ bŕbe tŕno hlăk đŕ hŕđip anŭn, pŕhah abih bang tŕlŕi soh sat bing ană plei pla Israel, abih tŕlŕi ngă gao laih anŭn tŕlŕi soh bing gŕñu, laih anŭn đăp đđ abih bang bŕi akŕ hlŕ, giŕng anŭn jao bŕi kŕ sa čŕ mŕnuh arăng hmăo ruah mă laih kiăng atăt tŕbiă bŕbe anŭn pŕ tŕđrŕn tač laih anŭn klaih lui hđ gŕ.

**22**Bŕbe anŭn čđ glăm amăng đrŕi jan ñu abih bang tŕlŕi soh bing ană plei pla Israel, arăng klaih lui ñu amăng anih hyăl măl amăng tŕđrŕn tač.

**23**Arŕn čđ mŭt glăi amăng Sang Khăn Pŕbŭt, toh hđ sum ao ngă yang ngă hăng bŕnal hŕbuă ñu hmăo buh tŕđang ñu mŭt amăng Anih Rŕgoh Hloh laih anŭn pioh bŕi anŭn.

**24**Ñu čđ mŕnŕi rŕmet đrŕi jan ñu amăng sa boh anih rŕgoh hiam, buh glăi sum ao ngă yang laih anŭn tŕbiă nao pŕyŕ mŕnŕng ngă yang čuh ñu laih anŭn tŕlŕi ngă yang čuh kŕ bing ană plei pla kiăng ngă yang song mă tŕlŕi soh kŕ ñu pŕ laih anŭn kŕ ană plei pla.

**25**Ñu ăt khŕm čuh rŕmuă hlŕ mŕnŕng ngă yang song mă tŕlŕi soh bŕi kŕbang ngă yang.

**26**Hlŕi pŕ atăt bŕbe tŕno lŕm kŕ Asasên khŕm boh bŕ sum ao, mŕnŕi ñu pŕ amăng ia giŕng anŭn kah đrŕi mŭt amăng sang khăn.

**27**Bŕ kŕ rŕmo tŕno tŕđăm laih anŭn bŕbe tŕno hmăo pŕyŕ laih ngă mŕnŕng ngă yang song mă tŕlŕi soh, drah ñu hmăo đă mŭt laih pŕ Anih Rŕgoh Hloh kiăng ngă yang song mă tŕlŕi soh, khŕm đă tŕbiă bŕ kŕ gah rongiao sang khăn; klđ, asar laih anŭn eh kŕ dua đrŕi hlŕ anŭn khŕm ba čuh hđ amăng apui.

**28**Pŕ čuh khul mŕnŕng anŭn khŕm boh bŕ sum ao, mŕnŕi ñu pŕ amăng ia giŕng anŭn kah đrŕi mŭt amăng sang khăn.

**29**Anai jing sa tŕlŕi pŕtă pŕtăn đŕ nanao hlŕng lar bŕi kŕ bing gih: Amăng lŕ pluh blan tojuh, bing gih wŕt dah jing mŕnuh čar anŭn bŕđah jing mŕnuh tuai hŕđip amăng bing gih khŕm ũ bŕng huă, hŕngah ñu pŕ, bŕ mă bruă ôh,

**30**yua kŕ amăng hŕi anŭn, tŕlŕi ngă yang song mă tŕlŕi soh čđ đrŕi ngă bŕi kŕ bing gih kiăng kŕ bing gih đrŕi hmăo tŕlŕi rŕgoh; abih tŕlŕi soh bing gih čđ đrŕi sut rŕgoh lui hđ bŕi anăp Yêhŕwa.



<sup>31</sup>Anün ċi jing sa hroi saċat broi k' bing gih d' p'đoi laiĥ anün bing gih ċi ngă p'ot'nap bing gih p'ô. Anün jing t'loi p'okă d' nanao hl'ong lar.

<sup>32</sup>Khua ngă yang hmăo t'ũ mã laiĥ t'loi truaċ ia jău laiĥ anün hmăo p'ojao laiĥ bruă jing khua ngă yang p'ala k' ama ñu ċi buĥ sum ao ngă hăng b'nal h'buă, anün jing sum ao r'ogoh, kiăng ngă bruă ngă yang song mã t'loi soh.

<sup>33</sup>Ñu ċi ngă yang song mã t'loi soh broi k' Anih R'ogoh Hloh, broi k' Sang Khăn P'ôb'ut, broi k' k'bang ngă yang, broi k' bing khua ngă yang laiĥ anün k' abih bang ană plei pla.

<sup>34</sup>Anai jing t'loi p'okă d' nanao hl'ong lar broi k' bing gih: R'ĩm thũn sa w'ot kh'om ngă yang song mã t'loi soh broi k' ană plei pla Israel kiăng p'or'ogoh abih bang t'loi soh bing go'ũ." Ar'ôn hmăo ngă laiĥ dj'ô kar hăng t'loi Yêh'owa hmăo p'otă laiĥ găn m'ong M'ois.

## Lêwi 17

### T'loi juăt broi k' anih p'đjai m'ong ngă yang

<sup>1</sup>Yêh'owa laiĥ k' M'ois:

<sup>2</sup>"Laiĥ b'ê k' Ar'ôn laiĥ anün bing ană đăh r'ok'oi ñu hr'om hăng abih bang ană plei pla Israel tui anai: 'Anai jing boh p'ohiăp Yêh'owa p'otă laiĥ:

<sup>3</sup>R'ĩm ċô m'nuih đăh r'ok'oi amăng sang Israel p'đjai sa droi r'omo, sa droi ană triu b'odah sa droi b'obe amăng sang khăn b'odah gah r'ongiao k' sang khăn,

<sup>4</sup>Đu djă ba nao g'ô p' Sang Khăn P'ôb'ut kiăng p'oy'or đ' k' Yêh'owa gah anăp Sang Khăn Ñu, tui anün arăng ċi yap m'nuih anün hmăo ngă soh tuh draĥ laiĥ; m'nuih ngă tuh draĥ ċi t'ũ t'loi arăng puh p'đua' ñu m'ong bing ană plei pla.

<sup>5</sup>T'loi juăt anai kiăng ngă p'đ'ut h'ĩ bruă bing ană Israel p'oy'or m'ong ngă yang p'đjai p' đăng hmua. Go'ũ kh'om djă m'ong ngă yang broi k' khua ngă yang kiăng p'oy'or đ' k' Yêh'owa ngă m'ong ngă yang t'loi r'on'uk r'onua b'oi bah amăng Sang Khăn P'ôb'ut.

<sup>6</sup>Khua ngă yang ċi p'rah draĥ hl'ô m'ong b'oi k'bang Yêh'owa b'oi bah amăng Sang Khăn P'ôb'ut laiĥ anün ċuh romuă kiăng dui hmăo m'ônô b'au hiam p'oy'or đ' k' Yêh'owa.

<sup>7</sup>Go'ũ Đu dui p'oy'or đ'ong ôh m'ong ngă yang broi k' yang sat jing khul yang go'ũ ngă t'loi rih răm. Anai jing sa t'loi p'otă p'otăn hl'ong lar găn k' lu r'on'uk.'

<sup>8</sup>Tui anün broi ih lai kơ ană plei pla Israel tui anai: ‘Abih bang mơnuih amăng sang Israel, bôdah bing mơnuih tuai dô tởng krah gơñu, poyor sa mơnởng ngã yang chuh bôdah hlô mơnởng hơdip

<sup>9</sup>samở ƀu ba nao ôh pơ bah amăng Sang Khăn Pơbút kiăng poyor đĩ kơ Yêhôwa, pô anün khỏm tũ tởlơi arăng puh pơđuaĩ hĩ ñu mớng bing ană plei pla ñu.’

### **Kỏm Bởng Drah**

<sup>10</sup>Mơnuih pã lỏm kơ sang Israel bôdah bing mơnuih tuai dô tởng krah bing gơñu bởng drah, Kâu ƀi pơkởdởng glaĩ pô anün, lai h anün puh pơđuaĩ ñu mớng bing ană plei pla ñu.

<sup>11</sup>Yua kơ tởlơi hơdip kơ droi jan hơdip dô amăng drah, lai h anün Kâu hmâu pha broi drah kơ bing gih prăh ƀơi kơbang ngã yang kiăng ngã yang song mã tởlơi soh bởngăt bing gih. Yua kơ drah jing tởlơi hơdip, anün yoh ñu dui song mã.

<sup>12</sup>Yua kơ anün, Kâu lai kơ ană plei pla Israel tui anai ƀu hmâu hơi amăng bing gih dui bởng drah ôh, lai h anün wỏt hăng abih bang bing tuai dô amăng bing gih ăt kỏn dui bởng drah lơi.

<sup>13</sup>Tởdah hmâu sa ƀô amăng bing Israel bôdah amăng bing mơnuih tuai hlăk dô hơdip tởng krah bing gơñu nao loa hmâu sa droi hlô mơnởng bôdah ană ƀĩm, dui bởng aňăm gơñu, broi tuh bẻ abih drah gơñu giởng anün mã lỏn lỏp hĩ,

<sup>14</sup>yua kơ tởlơi hơdip kơ rĩm mơnởng hơdip dô amăng drah gơñu. Yua kơ anün, Kâu lai kơ bing Israel: “Bing gih ƀu dui bởng drah hlô mơnởng hơgết gết ôh yua kơ tởlơi hơdip kơ abih bang hlô mơnởng hơdip jing ƀơi drah gơñu; hơi pô bởng drah, arăng ƀi puh pơđuaĩ hĩ ñu.”

<sup>15</sup>Hơi pô, wỏt dah jing ană plei pla kơ ƀar anün bôdah mơnuih tuai, bởng aňăm mơnởng kơ sa droi hlô mơnởng djai kỏmăp bôdah djai yua kơ hlô hơtai kẻ hek, broi ñu khỏm boh sum ao, mơnơi amăng ia lai h anün jing hĩ grĩ hơbăk truh kơ klam mỏmỏt hnũn kah mơ dui jing rơgoh glaĩ.

<sup>16</sup>Tởdah hơi pô ƀu boh sum ao ôh lai h anün ƀu mơnơi ôh, pô anün khỏm glăm tởlơi soh ñu.”

## **Lêwi 18**

### **Tởlơi juăt khă kơ tởlơi đih hơbít ƀu djở gắ**

<sup>1</sup>Yêhôwa lai kơ Môis:

<sup>2</sup>“Broi lai bẻ hăng bing ană plei pla Israel thâu Kâu jing Yêhôwa Oĩ Adai bing gih.

- <sup>3</sup>Anăm bing gih ngă ôh hơgết tởlời arăng ngă amăng ƣar Êjip, anih bing gih hmâu dỏ lai, ăt kỏn ngă lời khul tởlời arăng ngă amăng ƣar Kanaan, anih Kâu ƣi bởi bing gih nao dỏ. Anăm hla tui tởlời gỏnủ juăt ngă ôh.
- <sup>4</sup>Bing gih khỏm ngă tui tởlời Kâu hmâu potả lai anủn djả piỏh tởlời juăt Kâu. Kâu jing Yêhỏwa Oỉ Adai bing gih.
- <sup>5</sup>Tui anủn bởi djả piỏh bẻ tởlời juăt lai anủn khul tởlời Kâu potả; hỏi pỏ ngă tui khul tởlời anai, mỏng anủn yỏh nủ ƣi hmâu tởlời hỏdip. Kâu jing Yêhỏwa.
- <sup>6</sup>Bu hmâu hỏi amăng bing gih dưi đỉh hỏbít hăng gỏp djuai pruỏi pran nủ. Kâu jing Yêhỏwa.
- <sup>7</sup>Anăm pỏmlâu ama gih hăng tởlời bing gih nao đỉh hỏbít hăng amỉ gih ôh. Pỏ anủn jing amỉ; bu dưi đỉh hỏbít hăng nủ ôh.
- <sup>8</sup>Anăm đỉh hỏbít hăng bởnai ama ih ôh; ngă tui anủn jing ngă pỏmlâu kỏ ama gih.
- <sup>9</sup>Anăm đỉh hỏbít hăng amai adỏi gih pỏ ôh, wỏt dah pỏ anủn jing hrỏm hỏbít ha sa amỉ ama, bỏdah sa ama phara amỉ, bỏdah sa amỉ phara ama, wỏt dah tởkeng amăng sang bỏdah tởkeng pỏ gah rỏngiao.
- <sup>10</sup>Anăm đỉh hỏbít hăng tỏỏ anả đah rỏkỏi ih bỏdah tỏỏ anả đah kỏmỏi ih; ngă tui anủn jing ih ngă pỏmlâu kỏ ih pỏ.
- <sup>11</sup>Anăm đỉh hỏbít hăng adỏi hrỏm hỏbít ama phara amỉ; yua kỏ anủn jing adỏi ih pỏ.
- <sup>12</sup>Anăm đỉh hỏbít hăng amai adỏi ama ih yua kỏ jing drah kỏtắk ama ih.
- <sup>13</sup>Anăm đỉh hỏbít hăng amai adỏi amỉ ih yua kỏ jing drah kỏtắk amỉ ih.
- <sup>14</sup>Anăm đỉh hỏbít hăng wa đah kỏmỏi bỏdah neh ih; ngă tui anủn jing ngă pỏmlâu kỏ adỏi ayỏng ama ih.
- <sup>15</sup>Anăm đỉh hỏbít hăng hỏđủ ih yua kỏ nủ jing bởnai anả đah rỏkỏi ih.
- <sup>16</sup>Anăm đỉh hỏbít hăng bởnai ayỏng ih bỏdah bởnai adỏi ih; ngă tui anủn jing ih ngă pỏmlâu kỏ adỏi ayỏng ih.
- <sup>17</sup>Anăm đỉh hỏbít hăng sa ƣỏ đah kỏmỏi hrỏm hăng anả đah kỏmỏi kỏ pỏ anủn ôh. Anăm mả dỏ tỏỏ đah kỏmỏi kỏ anả đah rỏkỏi bỏdah tỏỏ anả đah kỏmỏi pỏ anủn, yua kỏ gỏnủ hmâu drah kỏtắk hrỏm hỏbít. Anủn jing sa tởlời mlủk mỏgu.
- <sup>18</sup>Anăm mả dỏ ôh bing amai adỏi bởnai ih tởdang bởnai ih ăt dỏ hỏdip; tui anủn ƣi pỏjing rai tởlời pỏhil tởdruả.
- <sup>19</sup>Anăm đỉh hỏbít hăng sa ƣỏ đah kỏmỏi hlắk dỏ grỉ hỏbắk amăng khul hỏi nủ bủh eng.

- 20** Anăm đih hơbít hăng bonai mơnuih dỏ jum dar kiăng kơ ih huaí jing grỉ hơbək.
- 21** Anăm ba poyor ană ih broi kơ yang Môlok ôh, yua kơ ngã tui anũn ih hmáo ngã soh lai hăng Oí Adai ih. Káo jing Yêhōwa.
- 22** Anăm đih hơbít ôh hăng sa cồ đah rơkoi kar hăng đih hơbít hăng đah kơmơi; anũn jing tởlơi grỉ hơbək.
- 23** Anăm pơngui hăng hlồ mơnởng ôh kiăng kơ ih huaí jing grỉ hơbək yua mớng nũ; bing đah kơmơi ăt anăm jao nũ pồ pơngui hăng hlồ mơnởng ôh; anũn jing sa tởlơi grỉ grañ.
- 24** Bing gih anăm ngã broi bing gih pồ jing hỉ grỉ hơbək yua kơ khul bruă anũn ôh, yua kơ khul bruă anũn yoh bing đjuai mơnuih pơkôn hmáo jing hỉ lai hăng grỉ hơbək lai anũn dỏ biă đởng Káo ĩ puh pơđuaí gơñu mớng bing gih.
- 25** Lỏn tởnah hmáo jing hỉ grỉ hơbək lai hăng. Káo hmáo pơkơhmal lai hăng nũ yua kơ tởlơi soh nũ, lai hăng anũn lỏn hmáo ẻk lai hăng ană plei pla nũ.
- 26** Bơ kơ bing gih, wởt dah jing ană plei amăng ẻar anũn bởdah jing bing mơnuih ẻar tuai hlăk hơđip tởng krah amăng bing gih, broi khỏm đjă pơh tởlơi juăt lai hăng anũn tởlơi Káo pơđar, anăm ngã sa mớta bruă hơgết amăng khul bruă năng lắp grỉ hơbək anũn ôh.
- 27** Bing mơnuih hơđip amăng ẻar anai hlồ kơ bing gih hmáo ngã lai hăng khul bruă năng lắp kơ grỉ hơbək lai hăng anũn lỏn hmáo jing hỉ lai hăng grỉ hơbək.
- 28** Tui anũn, anăm ngã broi lỏn jing hỉ grỉ hơbək ôh; tởdah bing gih ngã, lỏn ĩ ẻk lui hỉ bing gih kar hăng nũ hmáo ẻk lui lai hăng bing mơnuih hmáo hơđip lai hăng pơ anũn hlồ kơ bing gih.
- 29** Hlơi pồ ngã sa amăng khul tởlơi grỉ hơbək anũn ĩ tũ mã tởlơi puh pơđuaí mớng ană plei pla.
- 30** Tui anũn, broi bing gih khỏm gựt tui tởlơi Káo pơtă, anăm ngã tui khul tởlơi juăt grỉ grañ kơ bing mơnuih dỏ amăng anũn hlồ kơ bing gih hmáo ngã lai hăng, lai hăng anũn anăm lui khul tởlơi juăt anũn ngã broi bing gih jing hỉ grỉ hơbək. Káo jing Yêhōwa Oí Adai bing gih.”

## Lêwi 19

### Tởlơi juăt kơ tởlơi rơgoh hiam lai hăng anũn tởlơi tởpă

- 1** Yêhōwa pơhiăp hăng Môis:
- 2** “Lăi bẻ kơ abih bang bing ană plei pla Israel tui anai: ‘Broi bing gih khỏm rơgoh hiam yua kơ Káo, Yêhōwa Oí Adai bing gih, jing rơgoh hiam.

- <sup>3</sup>Broi abih bang mɔnuih khǒm thào hwǐ pɔpǔ kɔ amǐ ama lai anǔn djǎ piòh khul hroi sàbat Kào. Kào jing Yêhòwa Oǐ Adai ãing gih.
- <sup>4</sup>Anǎm anǎp nao kɔ rup trah ôh lai anǔn kǒn ngǎ kɔ gih pò rup yang loi. Kào jing Yêhòwa Oǐ Adai ãing gih.
- <sup>5</sup>Tɔdang ãing gih pɔyɔr mɔnǒng ngǎ yang kɔ tɔloi rɔnũk rɔnua kɔ Yêhòwa, broi ãing gih pɔyɔr hǎng tɔloi djǎ kiǎng kɔ Nũ dui mã tũ.
- <sup>6</sup>Broi ãing gih ãǒng bẽ mɔnǒng ngǎ yang anǔn amǎng hroi ãing gih pɔyɔr lai anǔn ãoi hroi tǔ tui mɔtam; ǎǎn dǒ rɔbeh glaǐ truh hroi tal klào, khǒm ãing gih ǎuh hǐ bẽ.
- <sup>7</sup>Tɔdah truh hroi tal klào lai samǒ ǎt dǒ hmào mɔnuih ãǒng, anǔn jing tɔloi grǐ hɔbak, Nũ ãu tũ ư ôh.
- <sup>8</sup>Mɔnuih anǔn ǎi jing hǐ soh yua kɔ ãu hmào pɔsoh lai hǎng mɔnǒng rɔgoh Yêhòwa lai anǔn arǎng ǎi puh pɔđuaǐ hǐ ãu mǒng ãing anǎ plei pla.
- <sup>9</sup>Tɔ ãing gih yuǎ pɔdai amǎng hmua ãing gih anǎm ãing gih yuǎ truh pɔ rɔnuǎ king hmua ôh, ǎt anǎm duǎ mã loi khul pɔdai lǎ trũn.
- <sup>10</sup>Anǎm pẽ abih đang boh kɔbâu ãòdah duǎ glaǐ khul boh ruh trũn pɔ lǒn; broi piòh glaǐ bẽ kɔ ãing ãun rin lai anǔn kɔ ãing mɔnuih tuai dǒ jang jai. Kào jing Yêhòwa Oǐ Adai ãing gih.
- <sup>11</sup>Anǎm ãing gih klẽ dǒp ôh, ãu dui pɔhiǎp ãlor, plư pleǎ tɔdruǎ.
- <sup>12</sup>Anǎm ãing gih yua hǎng anǎn Kào kiǎng ngǎ tɔloi ãuǎn rǒng ãlor ôh, yua kɔ ngǎ tui anǔn jing ngǎ pɔsoh hǎng anǎn Oǐ Adai ãing gih yoh. Kào jing Yêhòwa.
- <sup>13</sup>Anǎm kɔtũ juǎ ãing mɔnuih jum dar ih ôh, kǒn anǎm pɔrɔsua gɔnam gɔũ loi. Anǎm djǎ piòh ôh pǎk apah kɔ ãing mɔnuih bruǎ apah amǎng sang gih truh kɔ hroi pɔgi.
- <sup>14</sup>Anǎm hɔtǒm pah mɔnuih tɔngil ôh lai anǔn kǒn dui dũm mɔnǒng pɔtɔhnaǎ kɔ mɔnuih bum loi, samǒ broi khǒm thào hwǐ pɔpǔ kɔ Oǐ Adai. Kào jing Yêhòwa.
- <sup>15</sup>Anǎm ngǎ tɔloi ãu tɔpǎ tɔdang gih phat kɔđi kɔ arǎng ôh; anǎm pɔđǒng gah mɔnuih ãun rin lai anǔn kǒn anǎm pɔpǔ kɔ ãing hmào tɔloi dui loi, samǒ broi phat kɔđi mɔnuih jum dar ih hǎng tɔloi tɔpǎ hɔnǒng.
- <sup>16</sup>Anǎm hyu pɔhiǎp tɔloi pɔǎeh tǒng krah anǎ plei pla, kǒn dui ngǎ gǒng jɔlan ãlor kiǎng ngǎ pɔrǎm tɔloi hɔđip pò dǒ jum dar ih. Kào jing Yêhòwa.
- <sup>17</sup>Anǎm bɔrɔmũt adoi ayǒng ih amǎng pran jua ih ôh; broi ãuǎ bẽ mɔnuih jẽ giǎm ih kiǎng kɔ ih huǎi soh hrǒm hɔbít hǎng ãing gɔũ.

18 Anăm rŭ nua, anăm djă pioh pran jua hil kơ ãng ană plei pla ih ôh, samở broi khăp bẻ mơnuih jum dar ih kar hăng ih pô. Kâu jing Yêhôwa.

19 Broi ãng gih djă pioh bẻ tởlời Kâu pơđar. Anăm broi hlô mơnởng phara djuai gom hỉ tởdruă gơñu ôh; anăm sai dua mọta pơjeh amăng sa boh hmua lai anăn anăm buh sum ao mơnăm hăng dua mọta mrai phara ôh.

20 Tởdah sa cồ đah rơkơi đih hơbít hăng sa cồ đah kơmơi hlũn hmâu ãuăn pơkă lai hăng sa cồ đah rơkơi pơkôn samở aka hmâu song mã ôh ãodah aka hmâu tởlời rongai ôh, abih dua gơñu ći khởm tũ tởlời pơkơhmal samở ãu truh kơ tởlời pơđjai ôh yua kơ đah kơmơi hlũn anăn aka hmâu tởlời rongai ôh.

21 Samở mơnuih đah rơkơi anăn khởm mã sa droi triu tởno ba rai ãoi gah anăp bah amăng Sang Khăn Pơbũt, pơyơ đĩ kơ Yêhôwa jing mơnởng ngã yang song mã tởlời soh.

22 Khua ngã yang ći pơyơ ană triu tởno jing mơnởng ngã yang song mã tởlời soh broi pô hmâu ngã soh lai ãoi anăp Yêhôwa lai anăn tởlời soh pô anăn hmâu ngã ći dui pap broi yoh.

23 Tở ãng gih mŭt amăng lỏn ẵar Kanaan lai anăn pla khul kơyâu ãởng boh, broi ãng gih yap bẻ khul boh anăn kar hăng boh khă. ãng gih khởm lăng anăn jing boh khă lai anăn ãu dui ãởng amăng klâu thũn.

24 Samở truh kơ thũn tal pă khul boh kơyâu anăn ći dui hmâu tởlời pơrơgoh, jing mơnởng pơyơ bơni kơ Yêhôwa.

25 Truh thũn tal rơma ãng gih ăt dỏ dui ãởng boh kơyâu anăn mỏn. Tởdah ãng gih djă pioh hiăp Kâu pơtô, boh troh ći đĩ lu jai broi kơ ãng gih. Kâu jing Yêhôwa Oĩ Adai ãng gih.

26 ãng gih ãu dui ãởng ôh anăm mơnởng ăt dỏ hmâu drah. ãu dui ngã bruă kơsem mơnởng kiăng lai lui hlâu ãodah ngã pơjâu ôh.

27 Anăm yuă ãuk jum dar akỏ ãodah yuă blâu kang ôh.

28 Anăm troĩ klĩ yua kơ pô djai ôh ãodah kơcở rup hơgết gết thâu ãoi droi jan gih. Kâu jing Yêhôwa.

29 Anăm ngã pơmlâu ană đah kơmơi ih ôh amăng tởlời mã pơgỏ ñu ngã đah kơmơi rih răm amăng sang, ngã broi abih lỏn ẵar jing hỉ rih răm lai anăn bả blai hăng tởlời sat ãai.

30 Broi ãng gih khởm djă pioh khul hroi sađat lai anăn pơpũ kơ anih rơgoh Kâu. Kâu jing Yêhôwa.

31 ãng gih ãu dui nao pơ ãng mơnuih pơhiăp hăng bơngăt mơnuih djai ôh ãodah ãng pơjâu; anăm tui hơduah gơñu ôh, hwĩ dah ãng gih jing hỉ grĩ hơđak. Kâu jing Yêhôwa Oĩ Adai ãng gih.



**32** Bing gih khôm togũ dõng bõr anăp bing mõnuih ñuk kǒ, popũ kơ mõnuih tha rơma lai anũn hwĩ popũ kơ Oĩ Adai bing gih. Kâu jing Yêhōwa.

**33** Tơ hmâu bing mõnuih tuai dõ jang jai amăng čar bing gih, anăp kơtũ juă bing gõnũ ôh.

**34** Bing mõnuih tuai dõ jang jai amăng tõng krah bing gih, lăng bẽ gõnũ kar hăng mõnuih čar anũn; bõr bing gih khăp gõnũ kar hăng bing gih pō, yua kơ bing gih ăt hmâu jing lai tuai amăng čar Êjip. Kâu jing Yêhōwa Oĩ Adai bing gih.

**35** Anăp ngă ôh tởlơ ñu tởpă tởdang bing gih phat kơđi bõdah tởdang gih kơnăng pơkă, tõng yap.

**36** Bing gih khôm yua kơnăng djở, boh kơnăng djở, êphah lai anũn hin djở. Kâu jing Yêhōwa Oĩ Adai bing gih, Pô hmâu ba bing gih tởbiă mǒng čar Êjip.

**37** Tui anũn bõr bing gih khôm djă piõh lai anũn ngă abih bang khul tởlơ juăt lai anũn tởlơ Kâu pơđar. Kâu jing Yêhōwa.”

## Lêwi 20

### Tởlơ Pơkơhmal kơ tởlơ soh pơyơr ană kơ yang Mōlok

**1** Yêhōwa pơhiăp hăng Mōis:

**2** “Bõr ih pơtă kơ bing ană plei pla Israel tui anai: ‘Hlơi amăng bing gih jing mõnuih Israel bõdah mõnuih čar tuai dõ amăng čar Israel djă ba đơđă bing ană tởcõ ñũ pơyơr kơ yang Mōlok, sít pō anũn khôm tũ tởlơ pơđjai; mõnuih čar anũn čĩ glõm boh pơtăo pơđjai ñũ.

**3** Bơ kơ Kâu, Kâu ñu čĩ lăng bõ mơta pō anũn dõng ôh lai puh pơđuaĩ hĩ ñũ mǒng ană plei pla ñũ yua kơ ñũ hmâu pơyơr lai đơđă ană tởcõ ñũ kơ yang Mōlok, ngă pơgrĩ anih rơgoh lai anũn pơsõh ană rơgoh Kâu.

**4** Tơ pō anũn pơyơr sa cõ amăng bing ană tởcõ ñũ kơ yang Mōlok samở bing mõnuih amăng plei pít hĩ mơta ñu bõngõt lai anũn ñu pơđjai hĩ ñũ ôh,

**5** tui anũn Kâu pō ñu čĩ lăng bõ mơta pō anũn lai anũn sang kơnũng djuai pō anũn dõng tah, samở puh pơđuaĩ ñũ hăng bing mõnuih tũ ư hrõm hơbít hăng ñũ mǒng ană plei pla yua kơ tởlơ soh pơgop hrõm hơbít hăng yang Mōlok.’

### Tởlơ pơkơhmal kơ tởlơ soh đăo kơ bõngăt bing djai lai anũn bing pơjâu

**6** Hlơi pō anăp nao pơ bing mõnuih pơhiăp hăng bõngăt mõnuih djai, bing pơjâu lai anũn ngă tởlơ rih răm hăng gõnũ, Kâu čĩ klă anăp pơkơdõng hăng mõnuih anũn lai anũn puh pơđuaĩ ñũ mǒng ană plei pla.

**7** Bõr bing gih pơkah bẽ bing gih pō kơ tởlơ rơgoh lai anũn jing rơgoh, yua kơ Kâu jing Yêhōwa Oĩ Adai bing gih.

**8**Broi bing gih djă pioh lai anŭn gŭt tui tŏloi juăt Kâu; Kâu jing Yêhŏwa, Pô pŏrŏgoh bing gih.'

**Tŏloi pŏkŏhmal kŏ tŏloi soh hotŏm pah amĭ ama**

**9**Hlŏi pô hotŏm pah amĭ ama ñu pô, ñu khŏm tŭ tŏloi pŏdjai. Ñu hmâo hotŏm pah lai amĭ ama ñu, drah ñu ċi tuh glaĭ bŏi akŏ ñu.'

**Khul tŏloi pŏkŏhmal pŏkŏn**

**10**Tŏdah sa ċô mŏnuih ngă soh klĕ pyu hăng sa ċô đah kŏmŏi hmâo lai rŏkŏi, bŏdah hăng bŏnai bing mŏnuih dŏ jum dar, abih đah rŏkŏi hăng đah kŏmŏi anŭn leng khŏm tŭ tŏloi pŏdjai.

**11**Tŏdah sa ċô mŏnuih đih hŏbĭt hăng bŏnai ama ñu, kiăng lai hmâo ngă pŏmlâo lai ama, tui anŭn abih dua gŏñu khŏm tŭ tŏloi pŏdjai; drah bing gŏñu ċi tuh glaĭ bŏi gŏñu.

**12**Tŏdah sa ċô mŏnuih đih hŏbĭt hăng bŏnai ană đah rŏkŏi ñu, tui anŭn abih dua gŏñu leng kŏ khŏm tŭ tŏloi pŏdjai, bing gŏñu hmâo ngă lai tŏloi grĭ hŏbăk; drah bing gŏñu ċi tuh glaĭ bŏi gŏñu.

**13**Tŏdah sa ċô đah rŏkŏi đih hăng sa ċô đah rŏkŏi pŏkŏn kar hăng đih hrŏm hăng sa ċô đah kŏmŏi, tui anŭn abih dua gŏñu khŏm tŭ tŏloi pŏdjai, bing gŏñu hmâo ngă lai tŏloi grĭ hŏbăk; drah gŏñu ċi tuh glaĭ bŏi gŏñu.

**14**Tŏdah sa ċô đah rŏkŏi mă pô amĭ wŏt hăng pô ană ngă bŏnai, anŭn jing sa tŏloi soh sat yŏh; abih klâo gŏñu khŏm tŭ ċuh pŏdjai kiăng kŏ tŏloi soh anŭn bŭ dŏ glaĭ amăng bing gih.

**15**Tŏdah sa ċô đah rŏkŏi pŏngui hăng hlô mŏnŏng, pô anŭn khŏm tŭ tŏloi pŏdjai; bing gih khŏm pŏdjai hĭ hlô mŏnŏng anŭn.

**16**Tŏdah sa ċô đah kŏmŏi nao jĕ sa dŏi hlô mŏnŏng kiăng kŏ pŏngui hăng gŏ, broi bing gih pŏdjai hĭ đah kŏmŏi hăng hlô mŏnŏng anŭn; gŏñu khŏm tŭ tŏloi pŏdjai, drah bing gŏñu ċi tuh glaĭ bŏi gŏñu.

**17**Tŏdah sa ċô đah rŏkŏi dŏ kŏ amai bŏdah adŏi sa amĭ ama, bŏdah sa ama phara amĭ bŏdah sa amĭ phara ama, anŭn jing sa tŏloi pŏmlâo năng kŏ mlâo hañ biă mă, arăng khŏm puh pŏđuaĭ hĭ bing gŏñu mŏng ană plei pla. Pô hmâo ngă pŏmlâo amai adŏi ñu ċi khŏm gui mă tŏloi soh.

**18**Tŏdah sa ċô đah rŏkŏi đih hŏbĭt hăng sa ċô đah kŏmŏi amăng hŏi gŏ bŭh eng lai anŭn pô đah rŏkŏi broi arăng thăo tŏloi bŭh eng đah kŏmŏi anŭn, lai anŭn đah kŏmŏi anŭnăt broi arăng thăo kŏ tŏloi ñu bŭh eng mŏn, tui anŭn arăng khŏm puh pŏđuaĭ hĭ abih dua gŏñu mŏng ană plei pla.

**19**Bu dŏi đih hŏbĭt hăng bing amai adŏi amĭ bŏdah amai adŏi ama yua kŏ ngă tui anŭn bing gih ngă pŏmlâo kŏnŭng djuai ñu yŏh; dua gŏñu khŏm glăm mă tŏloi pŏkŏhmal kŏ tŏloi soh anŭn.

**20**Tơdah sa cồ đah rơkoi đih hơbít hăng wa đah kơmơi bôdah neh ñu, ñu ngã pơmlâu lai hơ met wa ñu; abih dua gơñu khòm či tũ tơlơi pơkơhmal kơ tơlơi soh gơñu. Gơñu či djai pơđūt hĩ djuai.

**21**Tơdah sa cồ đah rơkoi dồ kơ bơnai ayông ñu pồ bôdah bơnai adơi ñu pồ, anũn jing tơlơi grĩ grañ yoh; mơnuih anũn hmâu ngã pơmlâu lai hơ adơi ayông ñu. Gơñu či djai pơđūt hĩ djuai.

**22**Bơi bing gih djă piơh lai hơ anũn ngã tui khul tơlơi phiãn lai hơ anũn tơlơi Kâu pơđar kiăng kơ lồn čar Kâu ba bing gih mūt dồ ƀu či ẻk hĩ bing gih ôh.

**23**Bing gih ƀu dươ hla tui tơlơi phiãn kơ bing djuai mơnuih Kâu či puh pơđuaĩ hĩ gơñu mớng bing gih yua kơ gơñu hmâu ngã khul tơlơi anũn lai hơ anũn Kâu bơrơmūt biă mả kơ bing gơñu.

**24**Kâu hmâu lai lai hơ bing gih: “Bing gih či mả tũ lồn tơnah bing gơñu, Kâu či bơi kơ bing ih čar anũn ngã kong ngăn; anũn jing čar bả hăng ia tơsâu lai hơ anũn ia hơni.” Kâu jing Yêhơwa Oĩ Adai bing gih, hmâu pơkah lai hơ bing gih mớng kơnũng djuai pơkôn.

**25**Tui anũn bơi bing gih thào pơkah tởng krah hlồ mơnởng rơgoh hiam hăng hlồ mơnởng ƀu rơgoh hiam, tởng krah čim ƀu rơgoh hiam hăng čim rơgoh hiam; ană m ngã bing gih pồ jing hĩ hơbăk drak yua kơ khul hlồ mơnởng, yua kơ khul čim bôdah yua kơ khul arông aroáč amăng lồn tơnah ôh, jing khul djuai Kâu hmâu pơkah lai hơ kiăng kơ bing gih thào jing grĩ hơbăk.

**26**Bơi kơ bing gih jing rơgoh hiam kơ kâu, yua kơ Kâu jing Yêhơwa, jing rơgoh; Kâu či pơkah phara bing gih mớng bing djuai mơnuih kiăng kơ bing gih lờm kơ hơjăn Kâu.

**27**Tơ sa cồ mơnuih đah rơkoi bôdah đah kơmơi jing mơnuih pơhiăp hăng bơngăt mơnuih djai bôdah jing pơjâu, pơdjai bẻ pồ anũn; gơñu khòm tũ tơlơi arăng glòm boh pơtâu lai hơ anũn drah bing gơñu či tuh glaĩ bơi gơñu pồ.”

## Lêwi 21

### Tơlơi rơgoh hiam kơ bruă ngã yang

**1**Yêhơwa pơhiăp dờng hăng Mỗis: “Bơi ih lai hăng bing kua ngã yang jing bing ană đah rơkoi Arôn tui anai: ‘Sa cồ kua ngã yang ƀu dươ ngã pơgrĩ ñu pồ ôh yua kơ sa cồ mơnuih djai amăng kơnũng djuai ñu,

**2**kơnởng tởdah yua kơ pồ anũn jing mơnuih kơnũng djuai jẻ giă m kar hăng amĩ, ama, ană đah rơkoi, ană đah kơmơi, adơi ayông

**3**bôdah adơi amai sa amĩ ama ăt dồ hlai, hơ-ĩn kơnang kơ kua ngã yang yua kơ ƀu hmâu rơkoi; yua kơ mơnuih adơi amai anũn kua ngã yang dươ jing grĩ hơbăk.

<sup>4</sup>Yua kơ ñu jing mơnuih gít gai ană plei pla, hnũn yoh khua ngă yang ñu dui ngă pogrĩ ñu pô laiñ anũn hođak drak.

<sup>5</sup>Bing khua ngă yang ñu dui kuah akõ, kuah blâu amõm ñõdah troĩ klĩ ñu.

<sup>6</sup>Gõñu khõm pơkah jing hĩ rơgoh hiam broi kơ Oĩ Adai laiñ anũn ñu dui ngă pơsoh anăñ Nũ ôh, yua kơ gõñu jing mơnuih çi yua hăng apui kiăng pơyơr mơnõng ngă yang đĩ kơ Yêhõwa, jing mơnõng ñõng huă Oĩ Adai ñu; yua kơ anũn gõñu khõm jing rơgoh hiam.

<sup>7</sup>Khua ngă yang ñu dui dõ sa cõ dah kơmơi rih rãm ñõdah sa cõ đah kơmơi tă tăn ôh, ñõdah sa cõ đah kơmơi hmâu lui laiñ rơkơi ñu, yua kơ khua ngă yang jing mơnuih hmâu pơkah jing hĩ rơgoh hiam broi kơ Oĩ Adai.

<sup>8</sup>Tui anũn broi bing gih lăng khua ngă yang kar hăng rơgoh yua kơ ñu jing mơnuih pơyơr đĩ mơnõng ñõng kơ Oĩ Adai bing gih. Gõñu jing rơgoh kơ bing gih, yua kơ Kâu, Yêhõwa jing rơgoh, jing Pô pơrơgoh bing gih.

<sup>9</sup>Tõdah ană đah kơmơi khua ngă yang ngă pơmlâu kơ ñu pô yua kơ ñu jing mơnuih rih rãm, ngă pơsoh hĩ ama ñu, tui anũn pô anũn khõm tũ tởlơi arăng cũh pơđjai ñu.

<sup>10</sup>Khua ngă yang hmâu tởlơi dui prõng hloh tởng krah bing adơi ayõng ñu, pô arăng hmâu prăh ia jâu rơgoh ñơi akõ ñu, hmâu pơkah piơh laiñ kơ tởlơi rơgoh kiăng kơ buh sum ao ngă yang, ñu lui ñuk ñu ñu akă ñõdah hek ao ôh,

<sup>11</sup>Ñu dui nao jẽ atâu đjai, ñu dui ngă kơ ñu pô jing hĩ grĩ hođak wõt dah jing ama ñõdah amĩ ñu.

<sup>12</sup>Pô anũn ñu dui tởbiă mõng sang kơkuh pơpũ hiam rơgoh, ñõdah ngă pơsoh hĩ anih rơgoh Oĩ Adai yua kơ ia jâu rơgoh Oĩ Adai hmâu truaç laiñ ñơi ñu. Kâu jing Yêhõwa.

<sup>13</sup>Mơnuih anũn khõm dõ sa cõ đah kơmơi hmũm.

<sup>14</sup>Ñu dui dõ đah kơmơi đjai rơkơi, đah kơmơi klaih rơkơi, đah kơmơi ngă tă tăn ñõdah đah kơmơi rih rãm, samõ khõm dõ sa cõ dra hmũm amăng kơnũng đjuai ñu pô;

<sup>15</sup>tui anũn, pô anũn ñu çi ngă pơmlâu ană tởçõ kơ kơnũng đjuai ñu, yua kơ Kâu jing Yêhõwa, Pô pơrơgoh mơnuih anũn.”

### **Mơnuih ñu dui ngă bruă pơyơr mơnõng ngă yang**

<sup>16</sup>Yêhõwa pơhiăp hăng Mõis:

<sup>17</sup>“Broi laiñ bẽ kơ Arôn tui anai: ‘Găn lu rơnũk mơnuih, bing mơnuih jo jăn amăng kơnũng đjuai ih ñu dui rai jẽ kiăng pơyơr đĩ mơnõng ñõng huă kơ Oĩ Adai ñu.

**18** Bu hmâo hlo̩i hmâo t̩o̩i jo j̩n kar h̩ng gah y̩ anai d̩i rai j̩: m̩nuih bum m̩ta, r̩wen r̩wo, peng pong b̩o̩ m̩ta, d̩i jan bl̩ sat;

**19** m̩nuih joh t̩kai b̩dah joh t̩ngan,

**20** r̩ng g̩, an̩t k̩đe, ru̩ m̩ta, m̩ruih m̩rok, lak, b̩dah boh b̩leh br̩p.

**21** Abih bang hlo̩i p̩ hmâo t̩o̩i jo j̩n am̩ng k̩n̩ng d̩uai khua ng̩ yang Ar̩n leng k̩ b̩ d̩i nao j̩ ôh ki̩ng yua h̩ng apui p̩y̩r m̩n̩ng ng̩ yang đ̩i k̩ Yêh̩wa. Yua k̩ ñu jo j̩n, p̩ an̩n ăt b̩ d̩i nao j̩ ôh ki̩ng p̩y̩r đ̩i m̩n̩ng b̩ng hu̩ k̩ O̩i Adai ñu.

**22** M̩nuih an̩n b̩ d̩i b̩ng m̩n̩ng b̩ng hu̩ O̩i Adai, khul m̩n̩ng r̩goh hloh w̩t h̩ng khul m̩n̩ng p̩kah p̩oh k̩ t̩o̩i r̩goh,

**23** sam̩ b̩ hmâo hlo̩i d̩i nao j̩ kh̩n p̩ng b̩dah rai j̩ k̩bang ng̩ yang yua k̩ ñu k̩jo j̩n. Tui an̩n m̩nuih an̩n b̩ ng̩ p̩soh khul anih r̩goh K̩o, yua k̩ K̩o jing Yêh̩wa, P̩ p̩r̩goh khul anih an̩n.”

**24** M̩is lai̩ tui an̩n h̩ng Ar̩n, h̩ng b̩ng an̩ đ̩ah r̩k̩i ñu lai̩ an̩n h̩ng abih bang an̩ plei pla Israel.

## Lêwi 22

### M̩ yua khul m̩n̩ng r̩goh

**1** Yêh̩wa p̩hi̩p d̩ng h̩ng M̩is:

**2** “Lai̩ b̩ k̩ Ar̩n lai̩ an̩n b̩ng an̩ đ̩ah r̩k̩i ñu kh̩m th̩o r̩ng h̩ng khul m̩n̩ng ng̩ yang r̩goh jing m̩n̩ng b̩ng an̩ plei pla Israel p̩y̩r k̩ K̩o ki̩ng k̩ b̩ ng̩ p̩soh k̩ an̩n r̩goh hiam K̩o. K̩o jing Yêh̩wa.

**3** Lai̩ b̩ k̩ b̩ng go̩nu: ‘G̩n k̩ lu r̩n̩k, abih bang m̩nuih am̩ng k̩n̩ng d̩uai Ar̩n hl̩k d̩o am̩ng t̩o̩i gr̩ gra̩n rai j̩ p̩ khul m̩n̩ng ng̩ yang r̩goh jing m̩n̩ng b̩ng an̩ plei pla Israel p̩y̩r đ̩i k̩ Yêh̩wa, tui an̩n ar̩ng ĩi sut h̩ p̩ an̩n m̩ng b̩o̩ m̩ta K̩o. K̩o jing Yêh̩wa.

**4** Bu hmâo hlo̩i am̩ng k̩n̩ng d̩uai Ar̩n hmâo t̩o̩i ru̩ đ̩o ph̩ng b̩dah đ̩o k̩r̩ d̩i b̩ng khul m̩n̩ng ng̩ yang r̩goh t̩l p̩ an̩n jing h̩ r̩goh kah. Hlo̩i p̩ hmâo ruaih đ̩o lai̩ hog̩t m̩n̩ng hmâo gr̩ gra̩n lai̩ yua k̩ at̩o d̩ai, m̩nuih ru̩ b̩l̩ ia r̩nah,

**5** m̩nuih gr̩ h̩bak yua k̩ ñu ruaih đ̩o khul hl̩t ar̩ng aroač, b̩dah m̩nuih gr̩ h̩bak yua k̩ ñu ruaih đ̩o sa c̩o p̩ p̩k̩n, b̩dah t̩o̩i gr̩ gra̩n hog̩t g̩t p̩k̩n,

**6** p̩ an̩n ĩi jing gr̩ h̩bak t̩l klam m̩m̩t lai̩ an̩n b̩ d̩i b̩ng ôh m̩n̩ng p̩y̩r r̩goh t̩dah ñu aka m̩n̩i am̩ng ia.

<sup>7</sup>Tơ yang hroi lě, pô anũn çi dui rơgoh, lai h anũn çi dui bởng khul mơnởng ngă yang rơgoh, jing mơnởng bởng huă nũ.

<sup>8</sup>Pô anũn bu dui bởng aũm hlô mơnởng djai bôdah hlô mơnởng djai yua kơ hlô glai kě hek kiăng kơ huaĩ jing grĩ hơbak. Kâu jing Yêhôwa.

<sup>9</sup>Tui anũn, gơũu khôm djă piơ tơlơi Kâu hmâu potă, tơdah bu ngă tui anũn gơũu çi jing soh lai h anũn djai yua kơ hmâu djik djak lai h khul mơnởng ngă yang rơgoh. Kâu jing Yêhôwa, Pô pơrơgoh gơũu.

<sup>10</sup>Bu hmâu hloĩ dui bởng khul mơnởng ngă yang rơgoh ôh gah rơngiao kơ sang anố khua ngă yang. Bing tuai đĩh đốm bôdah mơnuih bruă apah amăng sang khua ngă yang leng kơ bu dui bởng ôh mơnởng ngă yang rơgoh.

<sup>11</sup>Samở pô hlũn jing pô khua ngă yang hmâu bloĩ mã lai h bôdah hmâu tơkeng lai h amăng sang çi dui bởng mơnởng khua ngă yang bởng.

<sup>12</sup>Tơdah ană đah kơmơi khua ngă yang đở rơkơi bu djở jing khua ngă yang ôh, nũ anũn bu dui bởng đrăn mông gơnam pơyơr rơgoh hiam ôh.

<sup>13</sup>Samở tơdah ană đah kơmơi khua ngă yang hmâu djai lai h rơkơi bôdah hmâu pơklai h lai h rơkơi nũ samở nũ bu hmâu ană ôh, rã anai nũ wốt glai pơ ama nũ hrup hăng nũ hlăk đở hlăk ai, tui anũn nũ çi dui bởng mơnởng bởng huă ama nũ. Bu hmâu hloĩ dui bởng mơnởng ngă yang rơgoh ôh rơngiao kơ sang anố khua ngă yang.

<sup>14</sup>Tơdah bởng djở mơnởng ngă yang rơgoh, pô anũn khôm kla glai kơ khua ngă yang mơnởng nũ hmâu bởng anũn, thim mốt đởng sa đrăn amăng rơma nua kơ mơnởng anũn.

<sup>15</sup>Khua ngă yang bu dui ngă pơgrĩ ôh mơnởng ngă yang rơgoh jing mơnởng bing ană plei pla Israel pơyơr đĩ kơ Yêhôwa.

<sup>16</sup>tơdang nũ bơi mơnuih gah rơngiao bởng mơnởng ngă yang rơgoh, ngă bơi bing anũn lě amăng tơlơi soh lai h anũn khôm kla glai mơnởng anũn. Kâu jing Yêhôwa, Pô ngă pơrơgoh khul mơnởng anũn.”

### **Bruă Ruah Mã Hlô Mơnởng Ngă Yang**

<sup>17</sup>Yêhôwa pơhiăp hăng Mỗis:

<sup>18</sup>“Potă bẻ kơ Arôn, bing ană đah rơkơi nũ hăng abih bang ană plei pla Israel tui anai: ‘Tơdah hmâu sa đở mơnuih amăng sang Israel bôdah mơnuih tuai đở tởng krah gơũu hmâu buăn lai h çi pơyơr bôdah mơak pơyơr đĩ mơnởng ngă yang đũh bơi kơ Yêhôwa

<sup>19</sup>tui anũn bơi khôm pơyơr bẻ sa đroi hlô tơno bu hmâu rơka rơkeñ ôh mã mông khul rơmo, bôdah triu ană bôdah bởbe ania.

<sup>20</sup>Bing gih bu dui pơyơr sa đroi hlô mơnởng hmâu rơka rơkeñ yua kơ Oĩ Ađai bu çi tử mã ôh.



**21**Tơdah sa cō mōnuih hmāo bũa laiħ ĩ poyor bōdah mōak poyor đĩ kơ Yêhōwa sa mōnōng ngă yang rōnũk rōnua hăng rōmo bōdah hăng triu, khōm ñu poyor bẽ sa đroi hlō bũa hmāo ôh rōka rōkeñ, hnũn kah ĩ hmāo tōloi mã tũ.

**22**Bing gih bũa đroi poyor ôh kơ Yêhōwa sa đroi hlō bum mōta, jo tōkai, hmāo rōka rōkeñ, mruih mrok bōdah lak. Ană djă mūt ôh khul hlō mōnōng kar hăng anũn piōh bōi kōbāng ngă yang kiăng ngă tōloi ngă yang ĩuh poyor đĩ kơ Yêhōwa.

**23**Bing gih đroi poyor sa đroi rōmo bōdah ană triu hmāo tōkai glong đroi bōdah ber đroi ngă mōnōng poyor ĩong ĩăng, samō tōdah poyor ñu ngă mōnōng ngă yang bũa, Oĩ Adai bũa tũ mã ôh.

**24**Amăng abih lōn ĩar, bing gih bũa đroi poyor đĩ kơ Yêhōwa sa đroi hlō hmāo boh b̄leh brōp laiħ, tōĩ laiħ bōdah hmāo kriaō laiħ.

**25**Bing gih ăt ană tũ ư ôh sa đroi hlō kar hăng anũn mōng mōnuih ĩar tuai kiăng ngă mōnōng bōng huă b̄roi kơ Oĩ Adai. Oĩ Adai bũa mã tũ gōñu ôh yua kơ gōñu jo laiħ hăng rōka rōkeñ.”

**26**Yêhōwa pōhiăp đōng hăng Mōis:

**27**“Sa đroi ană rōmo, ană triu bōdah ană bōbe phrâu tuh khōm đō hăng amĩ ñu tōjuh hroi. Mōng hroi tal sapan đĩ hăng glong ăt đroi tũ ư mōn ngă mōnōng ngă yang ĩuh poyor đĩ kơ Yêhōwa.

**28**Bũa đroi ôh pōđjai wōt rōmo amĩ hăng rōmo ană, triu amĩ wōt hăng triu ană amăng sa hroi.

**29**Tơdah bing gih poyor mōnōng ngă yang kiăng bōni hōoĉ kơ Yêhōwa, b̄roi bing gih thào poyor kiăng kơ Ñu mã tũ.

**30**Khōm bōng mōnōng ngă yang anũn amăng hroi anũn mōtam, bũa đroi piōh glaĩ sa mōnōng hōgēt truh kơ mōguah hroi pōgi ôh. Kâu jing Yêhōwa.

**31**Tui anũn b̄roi bing gih djă piōh laiħ anũn ngă tui khul tōloi Kâu pōtă. Kâu jing Yêhōwa.

**32**Bũa đroi ngă pōsoh kơ ană rōgoh Kâu kiăng kơ Kâu đroi hmāo tōloi pōpũ rōgoh tōng krah ană plei pla Israel. Kâu jing Yêhōwa, Pô pōrōgoh bing gih,

**33**jing Pô hmāo ba tōbiă bing gih mōng ĩar Êjip kiăng kơ jing Oĩ Adai bing gih. Kâu jing Yêhōwa.”

## Lêwi 23

### Khul Hroi Phêt Prōng Amăng Rĩm Thũn

**1**Yêhōwa laiħ hăng Mōis:



- <sup>2</sup>“Ih potă bẽ ană plei pla Israel tui anai: ‘Anai jing khul hroi phết Yêhôwa hmâo pơkă pioh lai, bing gih khôm pơhaih kar hăng phết rơgoh hiam.
- <sup>3</sup>Abih bang bruă dui ngã amăng năm hroi, samở hroi tal tơjuh jing hroi sabat, sa hroi pơdơi jing hroi potũm pơbũt rơgoh hiam, bing gih ƀu dui ngã sa mơta bruă hơgết gết ôh; wốt dah hơdip pơpă samở anũn ăt jing hroi sabat pioh kơ Yêhôwa.
- <sup>4</sup>Anai jing khul hroi phết Yêhôwa, khul hroi potũm pơbũt rơgoh hiam, bing gih khôm pơhaih tui hăng hroi mông hmâo pơkă pioh lai.
- <sup>5</sup>Phết Tơlơi Găn kơ Yêhôwa ƀơdững ngã amăng mlam hroi pluh pă blan sa.
- <sup>6</sup>Truh hroi tal pluh rơma blan anũn jing hroi phết ƀaĩ Tơpũng ƀu Hmâo Tơpơi pơyơr đĩ kơ Yêhôwa; bing gih khôm ƀờng ƀaĩ ƀu lũk hăng tơpơi ôh amăng tơjuh hroi.
- <sup>7</sup>Hroi tal blũng bing gih ƀi hmâo hroi potũm pơbũt rơgoh hiam, bing gih ƀu dui ngã sa mơta bruă hơgết gết ôh.”
- <sup>8</sup>Amăng tơjuh hroi bing gih khôm yua hăng apui kiăng pơyơr đĩ khul mơnởng ngã yang kơ Yêhôwa. Truh hroi tal tơjuh ăt hmâo sa hroi potũm pơbũt rơgoh hiam dững, bing gih ƀu dui ngã ôh bruă gih juăt ngã rĩm hroi.
- <sup>9</sup>Yêhôwa lai hăng Mỗis:
- <sup>10</sup>“Ih potă bẽ ană plei pla Israel tui anai: ‘Tơdang bing gih hmâo mũt lai pơ lơn ƀar Kâu hmâo pha broi bing gih lai anũn hmâo hơpuă yuă lai, tui anũn bing gih ba bẽ pồ pơdai tal blũng kơ khua ngã yang.
- <sup>11</sup>Amăng hroi tơdơi kơ hroi sabat, khua ngã yang ƀi pơyơr pồ pơdai anũn hăng tơlơi hơdai nao rai ƀơi anăp Yêhôwa kiăng kơ Nũ mã tử.
- <sup>12</sup>Ăt amăng hroi pơyơr pồ pơdai hăng tơlơi hơdai nao rai anũn mơn, bing gih khôm pơyơr đĩ kơ Yêhôwa sa dơi triu tơnô hmâo sa thũn ƀu hmâo rơka rơkeĩ ôh kiăng ngã yang ƀuh,
- <sup>13</sup>laih anũn sa mơnởng ngã yang boh troh hăng dua kilôgram tơpũng ƀĩ luk hăng ia rơmuă, jing mơnởng ngã yang yua hăng apui pơyơr đĩ, hmâo mơnô ƀâu phu bơmơak kơ Yêhôwa hơm hơbĩt hăng sa lit ia tơpai kiăng ngã yang tuh ia tơpai.
- <sup>14</sup>Bing gih ƀu dui ƀờng ƀaĩ ƀơdah jeh pơdai hơna ƀơdah jeh pơdai phrâu tơ truh hroi anũn ôh, anũn jing hroi bing gih pơyơr đĩ mơnởng ngã yang kơ Oĩ Adai bing gih pồ. Anai jing tơlơi pơkă nanao truh pơ rơnũk tơdơi adih, wốt dah pơpă anih bing gih hơdip.
- <sup>15</sup>Broi bing gih yap tum tơjuh hroi kôm ƀơdững mông hroi tơdơi kơ hroi sabat, jing hroi bing gih pơyơr pồ pơdai hăng tơlơi hơdai nao rai;

**16**amăng hroi tal roma pluh, anŭn jing hroi tɔdɔi kɔ hroi sabat tal tɔjuh, bing gih khôm pɔyɔr đĩ kɔ Yêhōwa sa mɔnɔng ngă yang hăng boh troh phrâu.

**17**Rĩm sang anŭ khôm ba nao dua klŏ bãñ kiăng ngă mɔnɔng ngă yang pɔyɔr tui hăng tɔlɔi ngă yang hɔdai nao rai; rĩm klŏ bãñ arăng ngă hăng dua kilôgram tɔpŭng blĩ hmâu luk lai hăng tɔpɔi lai anŭn ăm hĩ, anŭn jing mɔnɔng pɔyɔr hlâu hlang pɔyɔr đĩ kɔ Yêhōwa.

**18**Hrôm hăng bãñ tɔpŭng, bɔi abih bang ană plei pla ăt khôm pɔyɔr tɔjuh dɔi ană triu ðu hmâu rɔka rɔkeñ, sa dɔi romo tɔno hăng dua dɔi triu tɔno ngă mɔnɔng ngă yang çuh pɔyɔr đĩ kɔ Yêhōwa hrôm hɔbĩt hăng mɔnɔng ngă yang boh troh lai anŭn mɔnɔng ngă yang tuh ia tɔpai; mɔnɔng ngă yang çuh jing mɔnɔng ngă yang yua hăng apui pɔyɔr kiăng pɔyɔr đĩ, hmâu mɔnâu ðâu phu kɔ Yêhōwa.

**19**Ană plei pla bing gih ăt khôm pɔyɔr mɔn sa dɔi bɔbe tɔno ngă yang song mã tɔlɔi soh lai anŭn dua dɔi ană triu hmâu sa thŭn ngă mɔnɔng ngă yang rɔnŭk rɔnua.

**20**Khua ngă yang çĩ pɔyɔr đĩ bɔi anăp Yêhōwa hɔdôm mɔnɔng ngă yang anŭn hăng dua klŏ bãñ ngă mɔng pɔdai hlâu hlang lai anŭn dua dɔi triu tui hăng tɔlɔi ngă yang hɔdai nao rai. Hɔdôm mɔnɔng ngă yang anŭn piòh rɔgoh bɔi kɔ Yêhōwa lai anŭn mɔnɔng piòh bɔi kɔ khua ngă yang.

**21**Amăng hroi anŭn yoh, bing gih khôm pɔbŭt pɔtŭm glaĩ lai anŭn hmâu tɔlɔi bɔjɔnum rɔgoh hiam; ðu dɔi ngă sa mɔta bruă hɔgèt gèt ôh. Anai jing tɔlɔi pɔkă piòh nanao bɔi kɔ abih rɔnŭk, wɔt dah pɔpă anih bing gih hɔdip.

**22**Tɔdang bing gih yuă pɔdai amăng lôn gih pô, anăm yuă truh pɔ king hmua ôh, lai anŭn ăt anăm duñ khul pɔdai dŏ glaĩ ôh. Piòh bẽ kɔ pɔdai dŏ glaĩ anŭn bɔi mɔnuih ðun rin hăng bing tuai. Kâu jing Yêhōwa Oĩ Adai kɔ bing gih.”

**23**Yêhōwa lai hăng Môis:

**24**“Ih pɔtă bẽ ană plei pla Israel tui anai: ‘Hroi tal sa blan tɔjuh jing hroi pɔdɔi kɔ bing gih, sa hroi pɔhɔdɔr hmâu asăp tɔdiăp arăng ayŭp, lai anŭn sa hroi pɔtŭm pɔbŭt rɔgoh hiam.

**25**Bing gih ðu dɔi ngă sa mɔta bruă hɔgèt gih juăt ngă rĩm hroi ôh, samŏ khôm yua hăng apui kiăng pɔyɔr đĩ mɔnɔng ngă yang kɔ Yêhōwa.”

**26**Yêhōwa lai hăng Môis:

**27**“Hroi tal pluh blan tɔjuh jing hroi phết song mã tɔlɔi soh, çĩ hmâu hroi pɔtŭm pɔbŭt rɔgoh hiam kɔ bing gih; bɔi kôm ðɔng huă bẽ lai anŭn yua hăng apui kiăng pɔyɔr đĩ khul mɔnɔng ngă yang kɔ Yêhōwa.

28 Hroi anũn ðu hm̄o hloi dui nḡa bruã ôh, yua k̄ anũn jing hroi song mã t̄loi soh, jing hroi nḡa ph̄t song mã t̄loi soh k̄ ðing gih ðoi an̄p Yêh̄owa Ōi Adai.

29 Am̄ng hroi anũn, hloi ðu k̄m ð̄ng huã ôh ar̄ng ði puh p̄đuai h̄i ñu m̄ng k̄nũng djuai ñu;

30 lai hroi anũn hloi nḡa bruã h̄ḡt ḡt am̄ng hroi anũn, K̄o ði p̄rai ḡoñu m̄ng ðing k̄nũng djuai ḡoñu.

31 ðing gih ðu dui mã bruã h̄ḡt ḡt ôh. Anai jing t̄loi p̄k̄a p̄oh nanao ðoi k̄ abih r̄nũk, w̄t dah p̄p̄a anih ðing gih h̄dip.

32 K̄ ðing gih, anai jing hroi sābat, sa hroi p̄doi hlom ðom, lai hroi anũn ðing gih kh̄m k̄m ð̄ng huã. ðing gih kh̄m ð̄a p̄oh hroi sābat ð̄d̄ng m̄ng yang hroi l̄ hroi tal dua r̄p̄n truh p̄ yang hroi l̄ hroi t̄doi anũn.”

33 Yêh̄owa lai h̄ng M̄is:

34 “Ih p̄tã b̄e anã plei pla Israel tui anai: ‘Hroi tal pluh r̄ma blan t̄juh anai jing ph̄t Sang Kh̄n Jang Jai lai hroi anũn ñu ði sui truh p̄ t̄juh hroi kīng k̄kuh p̄p̄u Yêh̄owa.

35 Hroi tal sa jing hroi p̄tũm p̄b̄t r̄goh hiam, ðing gih ðu dui nḡa sa m̄ta bruã h̄ḡt ḡt ôh.

36 R̄im hroi am̄ng t̄juh hroi, ðing gih kh̄m yua h̄ng apui kīng p̄ȳr ð̄i khul m̄n̄ng nḡa yang k̄ Yêh̄owa. Truh hroi tal sap̄n ðing gih ði hm̄o t̄loi p̄tũm p̄b̄t r̄goh hiam ð̄ng lai hroi anũn ãt yua h̄ng apui kīng p̄ȳr ð̄i khul m̄n̄ng nḡa yang k̄ Yêh̄owa. Anai jing ph̄t p̄tũm p̄b̄t hm̄o t̄loi p̄p̄u, ðing gih ðu dui nḡa sa m̄ta bruã h̄ḡt ðing gih juãt nḡa r̄im hroi ôh.

37 Anũn jing khul hroi ph̄t p̄r̄ng k̄ Yêh̄owa, ðing gih kh̄m p̄haih kar h̄ng khul hroi p̄tũm p̄b̄t r̄goh hiam kīng p̄ȳr ð̄i k̄ Yêh̄owa khul m̄n̄ng nḡa yang p̄ȳr h̄ng apui, m̄n̄ng nḡa yang ð̄h, m̄n̄ng nḡa yang boh troh, m̄n̄ng nḡa yang r̄nũk r̄nua lai hroi anũn m̄n̄ng nḡa yang tuh ia t̄pai, r̄im ph̄t tui hlui h̄ng hroi ñu.

38 R̄ngiao k̄ anũn, ðing gih ãt kh̄m ð̄a p̄oh khul hroi sābat Yêh̄owa, khul m̄n̄ng nḡa yang, khul m̄n̄ng nḡa yang ð̄an r̄ng lai hroi anũn ð̄ng ð̄ng p̄ȳr ð̄i Yêh̄owa.

39 Tui anũn, am̄ng hroi tal pluh r̄ma blan t̄juh, t̄doi k̄ p̄b̄t boh troh m̄ng l̄n ðing gih, ðing gih kh̄m ð̄a p̄oh t̄loi ph̄t k̄ Yêh̄owa am̄ng t̄juh hroi. Hroi tal sa ði jing hroi p̄doi lai hroi anũn hroi tal sap̄n t̄doi k̄ hroi ph̄t ãt jing hroi p̄doi m̄n.

40 Hroi tal sa ðing gih kh̄m ruah h̄d̄m djuai boh k̄ȳo kar h̄ng boh kruã, khul than p̄n gol, khul than k̄ȳo lu hla lai hroi anũn than k̄ȳo s̄l ð̄o ðoi

ia, laiḥ anũn ḃõng huă hõk mớak amăng tởjuh hroi ḃoi anăp Yêhõwa O'ì Adai ḃing gih.

<sup>41</sup>Rĩm thũn, amăng blan tởjuh ḃing gih khõm djă pioh phết anai kớ Yêhõwa amăng tởjuh hroi. Anai jing tởlời pỏkă nanao broi kớ abih rỏnũk ḃing gih.

<sup>42</sup>ḃing gih khõm dỏ amăng sang khăn tởjuh hroi. Abih bang ḃing mớnuih tởkeng rai jing ană plei pla Israel khõm dỏ amăng sang khăn,

<sup>43</sup>kiăng kớ abih rỏnũk ḃing gih thỏo tởdang Kỏo ba ană plei pla Israel tởbiă mớng ớar Êjíp, Kỏo hmỏo broi laiḥ gỏũu dỏ amăng khul sang khăn. Kỏo jing Yêhõwa O'ì Adai kớ ḃing gih.”

<sup>44</sup>Tui anũn Mỏis pỏtă kớ ană plei pla Israel thỏo djă pioh khul hroi phết Yêhõwa hmỏo pỏkă pioh.

## Lêwi 24

### Tỏlời Rắk Wai Apui Kỏden Amăng Sang Kỏkuh Pỏpũ

<sup>1</sup>Yêhõwa laiḥ hăng Mỏis:

<sup>2</sup>“Broi ih pỏtă bẻ kớ ană plei pla Israel ba nao ia rỏmuă ôliwỏ phũn kiăng ớuh apui kỏden kiăng rắk wai apui kỏden jă nanao.

<sup>3</sup>Arỏn ới dừm apui kỏden amăng Sang Khăn Pỏḃũt, gah rỏngiao khăn pắng Hip Kỏnol Pỏgop, kiăng apui kỏden jă nanao ḃoi anăp Yêhõwa mớng klam truh pỏ mớguah. Anai jing tởlời pỏkă pioh nanao hỉõng lar broi kớ abih rỏnũk ḃing gih.

<sup>4</sup>Arỏn ới dừm khul apui kỏden ḃoi gởng apui kỏden ngă hăng mah rỏgoh kiăng apui kỏden nanao jă ḃoi anăp Yêhõwa.”

### Tỏlời Phiần Kớ Bản Pỏyỏr

<sup>5</sup>“Mă bẻ tởpũng ḃlĩ ỏm pluh dua klỏ bản, rĩm klỏ bản kỏtraỏ dua kilôgram,

<sup>6</sup>giởng anũn dắp gỏũu dua glong, rĩm glong năm klỏ, ḃoi kỏḃang lom hăng mah rỏgoh ḃoi anăp Yêhõwa.

<sup>7</sup>ḃoi rĩm glong, pruai bẻ mớnởng ḃau hiam phũn kiăng ngă pỏhmu kớ bruă pỏyỏr bản, kar hăng sa mớnởng ngă yang yua hăng apui pỏyỏr đĩ kớ Yêhõwa.

<sup>8</sup>Rĩm hroi sảbat, Arỏn khõm nanao dắp dừm hỏdỏm klỏ bản tởpũng anai ḃoi anăp Yêhõwa pỏala kớ ană plei pla Israel kar hăng sa kỏnol pỏgop hỉõng lar.

<sup>9</sup>Bản anũn lỏm kớ Arỏn hăng ḃing ană đah rỏkỏi ñũ, gỏũu khõm ḃõng ḃoi sa boh anih rỏgoh yua kớ anũn jing ớrăn rỏgoh hiam biă mă pioh broi gỏũu mă mớng mớnởng ngă yang yua hăng apui pỏyỏr đĩ Yêhõwa. Anai jing tởlời pỏkă pioh dỏ nanao hỉõng lar broi abih rỏnũk ḃing gih.”

### Tɔlɔi pɔkɔhmal kɔ tɔlɔi pɔhiäp pɔgao

**10** Hmâo sa c̄ô ană đah rɔkɔi, amĩ ñu jing mɔnuih Israel, ama ñu jing mɔnuih Êjip, ñu tɔbiă nao tởng krah ană plei pla Israel lai anũn ñu pɔtaih hăng sa c̄ô mɔnuih Israel amăng anih jũh.

**11** Ană đah rɔkɔi kɔ đah kɔmɔi Israel anũn hmâo pɔsoh lai anũn hotởm pah ană Yêhôwa. Arăng mã ba ñu pɔ Môis. Ană amĩ ñu jing Sêlômit ană đah kɔmɔi kɔ Dibri, lỏm kɔnũng djuai Đan.

**12** Arăng krử ñu amăng sang mɔnă tɔl truh hroi tɔlɔi kiăng Yêhôwa hmâo bɔrɔđah rai klă rɔđah.

**13** Yêhôwa lai hăng Môis:

**14** “Ba bẻ pô hotởm pah anũn pɔ gah rɔngiao anih jũh. Abih bang bing hloi hmâo hmử gử pɔhiäp khỏm pìoh tɔngan bɔi akỏ gử, lai anũn abih bang ană plei pla khỏm glỏm hăng boh pɔtáo kɔ gử.

**15** H pɔhiäp bẻ hăng ană plei pla Israel tui anai: ‘Hloi pô hotởm pah Oĩ Adai ñu c̄i glăm tɔlɔi soh anũn yoh.

**16** Hloi pô pɔsoh kɔ ană Yêhôwa ñu c̄i tũ arăng pɔđjai yoh, abih bang ană plei pla c̄i glỏm boh pɔtáo kɔ pô anũn. Wỏt dah mɔnuih tuai bđđah mɔnuih amăng plei, hloi pô pɔsoh ană Yêhôwa leng kɔ c̄i tũ arăng pɔđjai.’

### Tɔlɔi Phat Kỏđi Khul Tɔlɔi Răm Rai

**17** Hloi pô pɔđjai sa c̄ô mɔnuih, arăng khỏm pɔđjai hĩ ñu yoh.

**18** Hloi pô pɔđjai sa đroi hlỏ mɔnởng ñu khỏm kla glaĩ, hlỏ mɔnởng hỏđip kla glaĩ hlỏ mɔnởng hỏđip.

**19** Hloi pô ngă pɔrɔka kɔ mɔnuih jum dar ñu, khỏm phat kỏđi kɔ ñu kar hăng ñu hmâo ngă lai kɔ arăng;

**20** klang kla glaĩ klang, mɔta kla glaĩ mɔta, tɔgỏi kla glaĩ tɔgỏi; hloi pô hmâo ngă pɔrɔka kɔ arăng hyửm pă, ñu khỏm tũ arăng ngă pɔrɔka glaĩ tui anũn mỏn.

**21** Hloi pɔđjai sa đroi hlỏ mɔnởng arăng, ñu khỏm kla glaĩ; hloi pô pɔđjai mɔnuih, pô anũn arăng khỏm pɔđjai hĩ ñu.

**22** Bing gih kɔnởng hmâo sa tɔlɔi juăt kar kaĩ mỏn bɔi kɔ bing tuai wỏt kɔ bing gih mỏn; yua kɔ Káo jing Yêhôwa Oĩ Adai kɔ bing gih.”

**23** Môis pɔtă glaĩ kɔ ană plei pla Israel hỏđm tɔlɔi anai. Gỏnũ ba mɔnuih ngă soh tɔbiă mỏng anih jũh lai anũn glỏm boh pɔtáo kɔ ñu. Ană plei pla Israel ngă tui kar hăng boh pɔhiäp Yêhôwa hmâo lai kɔ Môis.

## Lêwi 25

## Thũn Sābat

(Mơ̄nă 15:1-11)

<sup>1</sup>Broi cữ Sinai, Yêhōwa lai kơ Mōis:

<sup>2</sup>“Potă bẻ kơ ãng ană plei pla Israel tui anai: ‘Tơ ãng gih mứt amăng lơn ẵar Kăo ẵi pha broi, ãng gih khỗm broi lơn pơdơi sa thũn sābat broi kơ Yêhōwa.

<sup>3</sup>Amăng năm thũn ãng gih ẵi sai tẻm đẵng hmua, troĩ pơkra đẵng phũn boh kơbầu lai h anũn pẻ mả boh gởnũ.

<sup>4</sup>Samỗ thũn tal tojũh broi jing thũn sābat kiăng kơ lơn dỏ pơdơi, kiăng lai thũn sābat broi kơ Yêhōwa, ãng gih ẵu dũi sai tẻm đẵng hmua bỗdah troĩ pơkra đẵng boh kơbầu nũ ôh;

<sup>5</sup>ẵu dũi hơpuă tũ mơnỡng hợgẻt ẵắt mả nũ pơ tởdơi kơ boyan hơpuă lai h anũn anăm pẻ ôh boh kơbầu mỡng đẵng boh kơbầu ẵu hmăo troĩ pơkra. Anũn jing sa thũn broi kơ lơn dỏ pơdơi.

<sup>6</sup>Boh than mỡng lơn ba rai amăng thũn sābat ẵi jing hỡ gơnam bỡng huă broi kơ ãng gih, broi kơ dĩnh kơna đẵh rợkơi dĩnh kơna đẵh kơmơi ãng gih, broi kơ ãng mơnũih bruă apah, tuai đĩnh đỡm tỡng krah ãng gih,

<sup>7</sup>lai h anũn broi kơ hỏ mơnỡng rong hẵng hỏ mơnỡng dỏ amăng lơn ẵar ãng gih. Abih bang boh troh mỡng đẵng hmua jing hỡ gơnam bỡng huă.’

### Thũn Kơ Tởlơi Ba Glăi

<sup>8</sup>Broi ih yap mỡn tojũh hỡi kỡm, kiăng lai tojũh wỏt tojũh thũn; tui anũn tojũh thũn sābat ẵi jing pả plũh dua rợpẵn thũn.

<sup>9</sup>Amăng lờ plũh blan tojũh kiăng lai jing hỡi song mả tởlơi soh, ãng gih khỗm ayũp tởki lai h anũn kuang hyu djợp ẵar.

<sup>10</sup>Broi ãng gih ngả broi thũn tal rợma plũh jing hỡ rợgoh lai h anũn pờhaih tởlơi rợngai broi kơ ană plei pla amăng djợp ẵar. Anũn jing thũn mợak prỡng kơ ãng gih; rỡm ẵô mả glăi dram gơnam ãng gih pờ, lai h anũn rỡm ẵô wỏt glăi pờ sang anỗ gởnũ pờ.

<sup>11</sup>Thũn tal rợma plũh anai jing thũn mợak prỡng broi kơ ãng gih; ãng gih ẵu dũi sai ẵt kỡn dũi yua mỡn mơnỡng hợgẻt lơn pờboh mả nũ pờ, bỗdah pẻ boh kơbầu mỡng đẵng boh kơbầu ẵu hmăo troĩ pơkra,

<sup>12</sup>yua kơ anai jing thũn mợak prỡng lai h anũn rợgoh broi kơ ãng gih; ãng gih kỡnỡng bỡng mơnỡng mợnuă mỡng đẵng hmua.’

### Bruă sĩ pờdrỗ lai h anũn song mả dram gơnam

<sup>13</sup>Amăng thũn mợak prỡng, rỡm ẵô amăng ãng gih ẵi mả glăi ẵrẵn dram gơnam gih pờ.



- 14 Tơdah bing gih sĩ bōdah bloi mơnōng hogēt mōng mōnuih jum dar bing gih, anām broi bing gih pleč b̄lor tōdruă gih ôh.
- 15 Bing gih či pōkă tui hluai hăng mrô thũn čodōng mōng thũn tōdri kơ thũn mōak prōng, jing thũn bing gih bloi mōng mōnuih reng gah; bơ kơ pō anũn či pōkă tui hluai amăng thũn hmâu boh than, sĩ broi kơ bing gih.
- 16 Tơdah dō hmâu lu thũn, bing gih či thim mūt prăk. Tơdah dō biă thũn lai, bing či pōhrō hĩ nua prăk, yua kơ pō anũn či sĩ kơ bing gih tui hluai hăng mrô thũn hmâu boh than.
- 17 Bui dưi pleč b̄lor tōdruă ôh samō broi thâu hwĩ pōpũ kơ Oĩ Adai bẽ yua kơ Kâu jing Yêhōwa, Oĩ Adai kơ bing gih.
- 18 Bing gih khôm ngă tui tōlri Kâu pōđar, djă piōh lai anũn ngă tui tōlri juăt Kâu kiăng kơ bing gih dưi dō hōdip rōnũk rōnua amăng lōn čar anũn.
- 19 Lōn či ba rai boh than broi kơ bing gih, bing gih či bōng troi lai anũn dưi dō hōdip rōnũk rōnua amăng čar.
- 20 Năng ai bing gih či tōña: “Tơdah bing gơmōi b̄u sai, b̄u hōpuă boh than, tui anũn hogēt mơnōng bing gơmōi či bōng amăng thũn tal tōjuh?”
- 21 Thũn tal năm kâu či tuh tōlri moyun hiam kơ bing gih tōl boh than či djōp broi kơ klâu thũn.
- 22 Thũn tal sapăn bing gih či sai lai anũn bōng boh than kơ boyan so hōđăp lai anũn či bōng dōng truh kơ boyan phrâu kơ thũn tal dua rōpăn.
- 23 Bui dưi sĩ tōĩ hĩ lōn ôh yua kơ lōn lōm kơ Kâu, bơ kơ bing gih dō hrôm hăng Kâu kōnōng jing kar hăng bing mōnuih čar tuai lai anũn mōnuih jũh jang jai đōč.
- 24 Amăng djōp čar bing gih či mả tũ ngă kong ngăn, broi bẽ arăng hmâu tōlri dưi song mả glaĩ lōn gōñu pō.
- 25 Tơdah adōi ayōng ih dō amăng tōlri kơbah kơbap lai anũn khôm sĩ hĩ sa črăn dram gōnam, tui anũn pō kōnũng djuai giăm hloh hmâu tōlri dưi song mả khôm rai kiăng song mả lōn adōi ayōng ñu sĩ anũn.
- 26 Tơdah hōi pō b̄u hmâu ôh mōnuih song mả broi kơ ñu samō ñu pō dưi pōpũ pōgōi kiăng kơ dưi song mả glaĩ,
- 27 broi kơ pō anũn khôm yap mrô thũn čodōng mōng hōi sĩ lai anũn kla mrô lu hloh kơ pō b̄loi, giōng anũn ñu mả glaĩ dram gōnam ñu.
- 28 Tơdah pō lōn b̄u hmâu prăk kiăng kla glaĩ broi kơ pō b̄loi, tui anũn lōn anũn či lōm kơ pō b̄loi truh kơ thũn mōak prōng; amăng thũn mōak mōai, lōn anũn či đũaĩ mōng tōngan pō b̄loi lai anũn wōt glaĩ pơ pō ñu sĩt.

29 Tơdah hlo̤i pō sǐ sa boh sang amǎng plei hm̄o pōnǎng gom jum dar, tui anũn pō anũn hm̄o tōlōi duri song mǎ gla̤i amǎng sa thũn tōdōi kō ñu hm̄o sǐ; yua kō tōlōi duri song mǎ ċi dō sui truh kō sa thũn.

30 Samō tōdah amǎng sa thũn, pō sǐ ñu hm̄o song mǎ gla̤i ôh, tui anũn sang amǎng plei hm̄o pōnǎng gom jum dar anũn ċi lǒm kō pō bōi hlǒng lar lai h anũn kō anǎ tōčo gōñu. Sang anũn hm̄o ċi ba gla̤i amǎng thũn mōak prǒng ôh.

31 Kōđai gla̤i, sang amǎng ñing plei pla ñu hm̄o pōnǎng gom jum dar arǎng ċi yap ñu kar hǎng đang hmua, pō sǐ hm̄o tōlōi duri song mǎ. Sang anũn ċi ba gla̤i kō pō ñu amǎng thũn mōak prǒng.

32 Samō, kō khul plei lai h anũn sang amǎng khul plei lǒm kō ñing mōnuih Lêwi, gōñu hm̄o tōlōi duri song mǎ tui hluai hǎng hōbin pǎ gōñu pō kiǎng.

33 Tơdah mōnuih Lêwi ñu song mǎ ôh sang amǎng plei jing sang lǒm kō ñing gōñu, gōñu hm̄o sǐ lai h, tui anũn tōl truh thũn mōak prǒng sang anũn ċi wōt gla̤i pō pō phũn, yua kō sang dō amǎng plei kō ñing mōnuih Lêwi jing dram gōnam ñing gōñu tǒng krah anǎ plei pla Israel.

34 Khul hmua pōđai lǒm kō khul plei ñing mōnuih Lêwi ñu duri sǐ hĩ ôh; anũn jing dram gōnam hlǒng lar ñing gōñu.'

#### Hǎng ñing mōnuih ñun rin

35 Tơdah adōi ayǒng ñing gih dō amǎng tōlōi ñun rin, ñu duri ċem rong gōñu pō, bōi ñing gih khǒm djru kō pō anũn, wōt dah mōnuih tuai ñōdah mōnuih jurh jang jai đōċ, kiǎng pō anũn ăt duri dō hōđip hrǒm hǎng ñing gih.

36 Ñu duri mǎ kōmlai ñōdah sua kōmlai mǒng pō anũn, samō bōi hwĩ pōpũ bē kō O̤i Adai kiǎng kō adōi ayǒng ñing gih duri dō hōđip hrǒm hǎng ñing gih.

37 Ñu duri bōi pō anũn ċan prǎk kiǎng kō mǎ prǎk kōmlai ñu ôh, lai h anũn anǎm ñing gih sǐ gōnam ñōng kō pō anũn kiǎng hōđuah kōmlai lōi.

38 Kào jing Yêhōwa O̤i Adai ñing gih, Pō hm̄o ba tōbiǎ ñing gih mǒng ċar Êjip, kiǎng bōi kō ñing gih ċar Kanaan lai h anũn jing O̤i Adai kō ñing gih.'

#### Pōrongai bōi ñing hlũn

39 Tơdah mōnuih adōi ayǒng dō jē ñing gih dō amǎng tōlōi ñun rin lai h anũn khǒm sǐ ñu pō kō ñing gih, tui anũn ñing gih anǎm pōgǒ pō anũn mǎ bruǎ kar hǎng sa ċō hlũn ôh.

40 Pō anũn ċi dō hrǒm hǎng ñing gih kar hǎng mōnuih mǎ bruǎ apah, sa ċō tuai đih đōm, lai h anũn ċi djru bruǎ amǎng sang ih truh kō thũn mōak prǒng.

41 Hlǎk anũn, pō anũn hm̄o tōlōi rōngai, hrǒm hǎng ñing anǎ bǎ ñu wōt gla̤i pō sang anǎ ñu pō lai h anũn mǎ gla̤i dram gōnam o̤i adon gōñu pō.

**42**Yua kơ gơñu jing bing ding kơna Kâu, Kâu hmâu mã tởbiả lai h mớng Êjip, anũn yơh Ɣu dũi sĩ gơñu kar hãng sĩ hũn ôh.

**43**Bing gih Ɣu dũi gĩt gai bing gơñu hãng tởlơi ngã pơtơnap samở bơi khỏm thâu hwĩ pơpũ kơ Oĩ Adai.

**44**Tởdah bing gih kiãng hmâu ding kơna đah rơkơi, ding kơna đah kơmơi, bơi bing gih bơi mã bing gơñu mớng tợngan bing djuai mơnuih jum dar bing gih.

**45**Bing gih dũi bơi mã hũn mớng bing mơnuih tuai hẵk dỏ tợng krah bing gih, lai h anũn mớng bing sang anỏ hmâu tởkeng lai h anỏ amãng lỏn Ɣar bing gih; gơñu Ɣi jing dram gơnam bing gih.

**46**Bing gih dũi djả pơh gơñu ngã kong ngãn bơi kơ anỏ tởƔo bing gih, lai h anũn bơi gơñu ngã hũn hỏng lar. Samở hãng bing adơi ayợng bing gih jing anỏ plei Israel, Ɣu hmâu hỏi dũi gĩt gai ngã pơtơnap bing gơñu ôh.

**47**Tởdah sa Ɣô mơnuih tuai Ɣôdah sa Ɣô mơnuih dỏ jang jai dỏ tợng krah bing gih dũi jing hĩ pơdrợng sah, bơ kơ adơi ayợng bing gih dỏ jẻ bing gơñu dỏ hĩ amãng tởlơi Ɣun rin lai h anũn khỏm sĩ hĩ gơñu pô kơ bing mơnuih tuai Ɣôdah kơ bing dỏ jang jai anũn, Ɣôdah bơi kơ sa Ɣô mơnuih dỏ amãng sang mơnuih tuai anũn,

**48**hnũn yơh giợng kơ hmâu sĩ lai h, pô adơi ayợng anũn arãng ất dũi song mã mớh: sa Ɣô mơnuih amãng bing adơi ayợng kơ pô anũn,

**49**Ɣôdah met wa Ɣôdah anỏ kơ met wa Ɣôdah sa Ɣô mơnuih amãng kơnũng djuai ất dũi song glaĩ mớh pô anũn, Ɣôdah tởdah pô anũn jing hĩ mơnuih pơdrợng lai h anũn dũi song mã hĩ ñu pô.

**50**Pô anũn Ɣi kla kơ pô bơi Ɣởdợng mớng thũn pô anũn sĩ ñu pô truh pơ thũn mơak prợng lai h anũn nua prăk song mã Ɣi tui hlui hãng mrô thũn anũn, lai h anũn dũi yap rui hãng nua apah mã bruả kơ sa Ɣô mơnuih bruả apah;

**51**Tởdah ất dỏ lu thũn, tui anũn bơi yap tui hãng mrô thũn anũn kiãng kơ pơhrỏ hĩ nua hmâu sĩ lai h kiãng kơ song mã;

**52**Tởdah dỏ Ɣiả thũn lai h hỉlô kơ truh thũn mơak prợng, bơi yap tui hãng mrô thũn anũn kiãng kơ kla nua song mã.

**53**Yua kơ dũi lãng kar hãng mơnuih bruả apah mớng thũn anai truh kơ thũn pơkỏn, hnũn yơh pô sang Ɣu dũi ngã pơtơnap kơ pô anũn ôh.

**54**Tởdah arãng Ɣu song mã ôh pô anũn tui hãng hỏdôm hỏdrả jơlan gah ngỏ anai, tui anũn pô anũn hãng sang anỏ ñu Ɣi dũi hmâu tởlơi rongai amãng thũn mơak prợng.

**55**Yua kơ anỏ plei Israel jing ding kơna kâu, bing mơnuih Kâu hmâu ba tởbiả lai h mớng Ɣar Êjip. Kâu jing Yêhỏwa Oĩ Adai kơ bing gih.”

## Lêwi 26

### Pri apah bəri bəri kơ bing mơnuih gưt hiăp

(Mơñă 7:12-24; 28:1-4)

<sup>1</sup>“Bing gih ƀu dui ngă khul rup yang, pơdơng rup trah ƀôdah tơmeh potăo; ăt kôn dui pơdơng đĩ amăng ƀar bing gih sa boh potăo hmăo rup hơbố kiăng kơ kơkuh kơ ñu ôh, yua kơ Kăo jing Yêhōwa, O'i Adai kơ bing gih.

<sup>2</sup>Djă piơh bẻ hơi saƀat Kăo lai h anũn pơpũ pơyom kơ Anih Rơgoh Kăo. Kăo jing Yêhōwa.

<sup>3</sup>Tơdah bing gih tui gưt tơlơi juăt Kăo, djă piơh tơlơi potă Kăo lai h anũn ngă tui,

<sup>4</sup>tui anũn Kăo ƀi bəri kơ bing gih hơjan angĩn djở boyan gở, lôn ƀi hmăo mơboh yua lai h anũn kơyăo pơ đang hmua ƀi mơboh.

<sup>5</sup>Boyan prăh pơdai ƀi dỏ sui truh kơ boyan pẻ boh kơbău, boyan pẻ boh kơbău ƀi dỏ sui truh kơ boyan sai đah pơdai. Bing gih ƀi ƀởng ƀaĩn trơi lai h anũn hơdip rơnũk rơnua amăng ƀar gih pơ.

<sup>6</sup>Kăo ƀi bəri tơlơi rơnũk rơnua kơ ƀar bing gih, lai h anũn bing gih ƀi pĩt samở ƀu hwĩ arăng rai pơhwĩ bing gih ôh. Kăo ƀi puh pơđuaĩ hlô hơtai mởng ƀar bing gih lai h anũn đăo gưm ƀu ƀi rơbat găn amăng ƀar bing gih ôh.

<sup>7</sup>Bing gih ƀi kĩa đở pơđuaĩ bing ayăt lai h anũn bing gơũ ƀi rơbuh đang gah yũ kơ jơlah đăo gưm bing gih.

<sup>8</sup>Rơma ƀô amăng bing gih ƀi kĩa đở pơđuaĩ sa rơtuh ƀô; sa rơtuh ƀô amăng bing gih ƀi kĩa đở pơđuaĩ sa rơbăo ƀô, lai h anũn bing ayăt ƀi rơbuh đang gah yũ kơ jơlah đăo gưm bing gih.

<sup>9</sup>Kăo ƀi hỹk bơngởt nao kơ bing gih, ngă bəri bing gih tơkeng ƀeh lar jai lu, lai h anũn ngă pơsĩt tơlơi kơnol pơgop hăng bing gih.

<sup>10</sup>Bing gih hlăk dỏ ƀởng huă braih pơdai so kơ boyan hlăo hmăo rơmet lai h anih bəri kơ braih pơdai boyan tơdơi.

<sup>11</sup>Kăo ƀi ngă anih dỏ Kăo amăng tởng krah bing gih, pran jua Kăo ƀu bơrơmũt kơ bing gih ôh.

<sup>12</sup>Kăo ƀi rơbat tởng krah bing gih, jing O'i Adai kơ bing gih lai h anũn bing gih ƀi jing ană plei pla Kăo.

<sup>13</sup>Kăo jing Yêhōwa O'i Adai bing gih, Pơ hmăo ba tơbiă bing gih mởng ƀar Êjip kiăng kơ bing gih ƀu jing hlũn dờng tah. Kăo ƀi joh hĩ aƀ bəri bing gih kiăng kơ bing gih dui angak đĩ akỏ lai h anũn rơbat nao.'

### Tơlơi Pơkơhmal Kơ Bing ƀu Gưt Hiăp

- 14' Samõ tởdah bing gih ãu hmữ Kâu ôh, ãu ngả tui tởlời potả anai,
- 15 hơngah tởlời pởđar Kâu lai h anủn pran jua bing gih bởrỏmủt kở tởlời juất Kâu, tởl bing gih ãu kiảng ngả tui ôh khul tởlời potả potản, lai h anủn ngả gao hỉ tởlời kỏnol pỏgop Kâu,
- 16 tui anủn Kâu ỉ ngả khul tởlời anai bởri kở bing gih: Kâu ỉ bởri kở bing gih tởlời hwỉ hyựt, tởlời ruả tởsỏ lai h anủn tởlời pỏgrủn ngả bởri mỏta ih ãu rỏđah đởng tah lai h anủn đởi jan ih thu kro. Bing gih ỉ sai pỏjeh amảng tởlời rongiả đỏch đảch yua kở bing ayất ỉ bởng abih hỉ.
- 17 Kâu ỉ hil rỏaủn kở bing gih, bing ayất ỉ pỏblah đừi hỉ hảng bing gih; bing ayất bởrỏmủt kở bing gih ỉ gỉt gai bing gih lai h anủn bing gih ỉ đũaỉ kỏdỏp wỏt dah ãu hmâu hỏi kĩaỏ tui ôh.
- 18 Tởdah kar hảng anủn lai h samỏ bing gih ất ãu kiảng hmữ Kâu ôh, yua kở tởlời soh bing gih Kâu ỉ pỏkỏhmal bing gih truh kở tỏjuh wỏt lu hloh
- 19 lai h anủn ỉ tai h joh hỉ tởlời pỏgao yua kở tởlời kỏtang bing gih. Kâu ỉ ngả bởri adai bing gih khảng kar hảng pỏsỏi lai h anủn lỏn kro kar hảng kong;
- 20 tởlời kỏtang bing gih ỉ rongiả đỏch đảch, lỏn ãu ỉ mỏboh rai boh troh, kỏyâo potỏo ãu mỏboh ôh.
- 21 Tởdah bing gih ất đỏ pỏkỏđởng glải hảng Kâu lai h anủn ãu kiảng hmữ Kâu, yua kở tởlời soh bing gih Kâu ỉ bởri trủn tởlời rảm ruả truh kở tỏjuh wỏt lu hloh.
- 22 Kâu ỉ bởri hỏ hỏtai rai lai h anủn mả pỏđũaỉ bing anả bing gih, pỏđjai khul hỏ rong lai h anủn ngả pỏhrỏ hỉ mrỏ anả plei pla kiảng kở jỏlan ỉ jing hỉ tởdrỏn tấch.
- 23 Tởđoi kở khul bruả kar hảng anủn samỏ bing gih ãu wỏt glải pỏ Kâu, ất đỏ pỏkỏđởng glải hảng Kâu đởng,
- 24 tui anủn Kâu ỉ pỏkỏđởng glải hảng bing gih, yua kở tởlời soh bing gih Kâu pỏ ỉ pỏtrủn tởlời rảm ruả bởi bing gih truh kở tỏjuh wỏt lu hloh.
- 25 Kâu ỉ ba rai đỏo gủm bởi bing gih kiảng kở rủ nua yua kở bing gih ãu đjả pỏih kỏnol pỏgop. Tở bing gih bỏjỏnum amảng plei, Kâu ỉ bởri tởlời kheng klin bởi bing gih lai h anủn jao hỉ bing gih amảng tởngan bing ayất.
- 26 Tởdah Kâu kỏng hỉ tởlời pha bởri gỏnam bởng huả kở bing gih, bing đah kỏmỏi ỉ ỏm đảủn hỏm hỏbít amảng sa boh tỏpur lai h anủn kỏnảng pỏpha đảủ; bing gih ỉ bởng samỏ ãu tởi ôh.
- 27 Tởdah truh kar hảng anủn lai h samỏ bing gih ất ãu kiảng hmữ hiảp Kâu ôh, ất đỏ pỏkỏđởng glải hảng Kâu,

- 28 tui anŭn Kâu ĩ hil roañ hăng pơkơdờng glaỉ bing gih, yua kơ tơlơi soh bing gih Kâu ĩ pơkơhmal bing gih truh kơ tơjuh wốt lu hloh.
- 29 Bing gih ĩ bởng añm ană đah rơkơi ană đah kơmơi bing gih pơ;
- 30 Kâu ĩ pơrai hĩ khul anih glong bing gih, pơtơglưh hĩ kơbơng pơyơr mơnởng bâu hiam lai h anŭn dă atâu bing gih bơi ngỗ kơ atâu kơ bing rup yang bing gih. Pran jua Kâu bơrơmŭt kơ bing gih.
- 31 Kâu ĩ ngă bơi khul plei bing gih jing hĩ rơngol, khul anih rơgoh jing hĩ rơnguă rơnguăn lai h anŭn Kâu bư ĩ tũ mã đờng ôh mơnâu bâu hiam mởng mơnởng ngă yang bing gih pơyơr.
- 32 Kâu ĩ pơrai hĩ ơar bing gih tơl bing ayăt kơ bing gih dỏ amăng anŭn leng kơ dỏ kơtuă.
- 33 Kâu ĩ pơơlah hĩ bing gih pơ djợp djang kơnŭng djuai lai h anŭn suă tởbiă đao gưm kiaỗ mã bing gih. Lỗn ĩ jing hĩ tởdrỗn tač, plei ĩ jing hĩ rơngol.
- 34 Hlăk anŭn lỗn ĩ dưi mã tũ khul thũn sabat kiăng kla bơi rơnŭk lỗn hmâu jing hĩ lai h tởdrỗn tač tởdang bing gih khỗm dỏ amăng lỗn ơar kơ bing ayăt; tui anŭn, lỗn ĩ dưi dỏ pơdơi lai h anŭn hmâu khul thũn sabat.
- 35 Tui hlui hăng hơi blan nũ hmâu jing lai h rơngol, lỗn ĩ dưi pơdơi yua kơ lỗn anŭn bư hmâu pơdơi ôh amăng abih thũn sabat hlăk bing gih dỏ pơ anŭn.
- 36 Bing mơnuih amăng bing gih ăt dỏ hơdip, Kâu ĩ ngă bơi bing gơnũ tởdu ai amăng lỗn bing ayăt. Dơnai kơ khul hla ruh ăt dưi ngă bơi kơ bing gơnũ khỗm đũa kơdợp kar hăng đũa kơdợp mởng jơlah đao gưm, lai h anŭn rơbuh wốt dah bư hmâu hơi kiaỗ tui ôh.
- 37 Mơnuih anai rơbuh gah ngỗ kơ pơ pơkỗn kar hăng đũa kơdợp mởng jơlah đao gưm wốt dah bư hmâu hơi kiaỗ mã bing gơnũ ôh. Bing gih bư dưi pơtăng glaỉ hăng bing roh ayăt.
- 38 Bing gih ĩ djai tởng krah bing kơnŭng djuai rơngiă, lai h anŭn lỗn bing ayăt ĩ lun hĩ bing gih.
- 39 Hơi pơ amăng bing gih ăt dỏ hơdip ĩ jing thu kro bơi lỗn kơ bing ayăt yua kơ tơlơi sat bại bing gih. Yua kơ tơlơi sat bại kơ bing ơi adon mỗn gơnũ ĩ jing hĩ thu kro bơi lỗn tởnah bing ayăt kar hăng bing ơi adon gơnũ.
- 40 Samỗ tởdah gơnũ pơhai h tơlơi soh gơnũ lai h anŭn tơlơi soh kơ bing ơi adon gơnũ ngă, kiăng lai tơlơi soh bư tởng ten hăng Kâu lai h anŭn pơkơdờng glaỉ hăng Kâu,
- 41 ngă bơi Kâu khỗm pơtăng glaỉ lai h anŭn klữ bing gơnũ mŭt amăng ơar bing ayăt; tởdah pran jua bư tũ tơlơi khăt klĩ gơnũ thâu luă gũ lai h anŭn đup gưt tơlơi pơkơhmal kơ tơlơi soh gơnũ,



<sup>42</sup>tui anŭn Kâu ċi hơdơr glaĩ tơlơi kơnl pơgop hmâu pơdởng lai hăng Yakôp, Kâu ċi hơdơr glaĩ kơnl pơgop hmâu pơdởng lai hăng Isak, kar kai mơn kơnl pơgop hăng Abraham, lai anŭn Kâu ċi hơdơr glaĩ lơn ċar anai.

<sup>43</sup>Lơn ãng gơñu hmâu pơh lui jing rơngol anŭn ċi dưi mã tũ khul thũn sabat kla glaĩ khul thũn gơñu hmâu lui lơn jing hĩ rơngol ãu hmâu mơnuih dờ. Gơñu khòm mã tũ tơlơi phak pơkra yua kơ gơñu hmâu djik djak kơ tơlơi Kâu pơđar lai anŭn pran jua gơñu hmâu bơrơmũt lai khul tơlơi phiãn Kâu.

<sup>44</sup>Samở wốt dah tui anŭn, tởdang gơñu hlăk dờ amăng ċar ãng ayăt, Kâu ãu ċi lui ãng gơñu ôh, ãu hơngah lui gơñu tởl kơ khòm pơrai abih gơñu lai anŭn glòm lui hĩ kơnl pơgop tởng krah Kâu hăng ãng gơñu ôh, yua kơ Kâu jing Yêhơwa Oĩ Adai kơ ãng gơñu.

<sup>45</sup>Samở yua kơ ãng gơñu, Kâu ċi hơdơr glaĩ tơlơi kơnl pơgop hmâu pơjing lai hăng ãng ơi adon gơñu jing ãng mơnuih Kâu hmâu ba tởbiã mớng ċar Êjip bơi anăp lu djuai mơnuih kiăng jing Oĩ Adai kơ ãng gơñu. Kâu jing Yêhơwa.”

<sup>46</sup>Anŭn jing khul tơlơi phiãn, tơlơi pơđar lai anŭn tơlơi juăt Yêhơwa hmâu pơjing lai tởng krah Nũ Pô hăng ană plei pla Israel bơi ċũ Sinai găn mớng Mỗis.

## Lêwi 27

### Gơnam pơyơr

<sup>1</sup>Yêhơwa lai kơ Mỗis:

<sup>2</sup>“Bơi ih pơtă bẻ kơ ãng ană plei pla Israel tui anai: ‘Tởdah sa ċô mơnuih hmâu boh pơhiăp ãuă rờng kotang lai djở kơ tơlơi pơyơr ană mơnuih bơi kơ Yêhơwa, bơi ih khòm yap tui hăng nua mớđở kiăng kơ pơyơr.

<sup>3</sup>Tởdah pơ anŭn jing sa ċô mơnuih đah rơkơi mớng dua pluh truh kơ năm pluh thũn: Nua ãu jẻ kơ năm rơtuh gram pơk, tui hăng sêkel pơkă hơnởng mớng Anih Rơgoh.

<sup>4</sup>Tởdah pơ anŭn jing đah kơmơi: Nua ãu klâu rơtuh roma pluh gram pơk.

<sup>5</sup>Tởdah pơ anŭn jing hlăk krah hlăk ai mớng roma thũn truh kơ dua pluh thũn: Nua ãu dua rơtuh klâu pluh gram pơk bơi kơ sa ċô đah rơkơ lai anŭn sa rơtuh pluh roma gram pơk bơi kơ sa ċô đah kơmơi.

<sup>6</sup>ċởđai mớng sa blan truh kơ roma thũn: Nua ãu năm pluh gram bơi kơ sa ċô ċởđai đah rơkơ lai anŭn klâu pluh roma gram pơk bơi kơ sa ċô ċởđai đah kơmơi.

**7** Mõnuih tha mõng năm pluh thũn đĩ pơ ngỗ: Nua ñu sa rọtuh tọtjuh pluh gram pưak broi kơ đah rọtai laih anũn sa rọtuh pluh rơma gram pưak broi kơ đah kơmơi.

**8** Tơdah pơ ngã tọtai đũa rờng jing mõnuih đũn rin đơi, đũ dui kla tui hăng mrô pưak hmâu pưkă laih, ba bẻ mõnuih anũn nao đơi anăp khua ngã yang. Khua ngã yang cũ pưkă nua broi kơ pơ đũa rờng anũn tui hăng tọtai pơ anũn hmâu.

**9** Tơdah sa cồ mõnuih đũa cũ yua sa đơi hlô mơnởng kiăng ngã mơnởng ngã yang pơyơ đĩ kơ Yêhơwa, hlô mơnởng arăng pơyơ đĩ kơ Yêhơwa anũn cũ jing hĩ mơnởng rợgh hiam yơh.

**10** Đũ dui pơblich đơdah pơala hlô mơnởng hiam hăng sa đơi hlô sat đơdah sa đơi hlô sat hăng sa đơi hlô hiam. Tơdah khỏm pơblich hlô anai hăng hlô pưkỗn, tui anũn abih dua đơi hlô anũn leng kơ jing mơnởng rợgh yơh.

**11** Tơdah hlô mơnởng arăng đũa cũ pơyơ jing đjuai hlô grĩ grañ, đũ dui yua ñu ngã yang pơyơ đĩ kơ Yêhơwa, tui anũn broi ba bẻ hlô anũn nao đơi anăp khua ngã yang,

**12** giờng anũn khua ngã yang cũ pưklă ñu hiam đơdah sat; khua ngã yang pưkă nua pã kơ ñu, anũn jing nua ñu yơh.

**13** Bơ kơ tơdah kiăng song glaĩ ñu, broi khỏm kla thim sa cữn amăng rơma nua hmâu pưkă laih.

**14** Tơdah hmâu sa cồ mõnuih kiăng pơyơ sang ñu ngã mơnởng rợgh broi kơ Yêhơwa, khua ngã yang cũ pưkă nua sang anũn tui hăng sang hiam đơdah sang sat; khua ngã yang pưkă nua pã khỏm tui nua anũn yơh.

**15** Bơ kơ tơdah pơ hmâu pơyơ laih sang anũn kiăng song glaĩ, pơ anũn khỏm kla thim sa cữn amăng rơma nua hmâu pưkă, laih anũn sang anũn cũ lờm kơ pơ anũn.

**16** Tơdah hmâu mõnuih kiăng pơyơ sa cữn lờn sang anỗ ñu kơ Yêhơwa, nua pưkă broi lờn anũn cũ tui hlui hăng mrô pợjeh arăng cũ sai đơi lờn anũn: năm rọtuh gram pưak broi kơ dua rọtuh dua pluh lit pợjeh pơdai ôgơ.

**17** Tơdah đơng hmua arăng hmâu pơyơ laih cở đờng mõng thũn mợak pờng, nua ñu ăt tui nua hmâu pưkă laih.

**18** Samỗ tơdah pơyơ tở đơi kơ thũn mợak pờng, khua ngã yang cũ pưkă tui hăng mrô thũn đỗ glaĩ tở truh thũn mợak mợai kiăng pưkă nua broi kơ ñu laih anũn pơtrũn hĩ nua hmâu pưkă laih hlô.

**19** Tơdah mõnuih hmâu pơyơ laih đơng hmua kiăng song glaĩ, ñu khỏm kla thim sa cữn amăng rơma nua hmâu pưkă laih, giờng anũn đơng hmua anũn cũ lờm kơ ñu yơh.

**20** Bơ kơ tởdah pô anũn Ɣu kiăng song glaĩ ôh Ɣôdah hmăo sĩ hĩ lai h đăng hmua kơ pô pơkôn, tui anũn Ɣũ Ɣu dũri song glaĩ đởng tah.

**21** Truh thũn mơak prởng, đăng hmua ći đũaĩ mởng tởngan pô blơi ći jing hĩ lỏn rỏgoh yua kơ hmăo pơyơr đĩ lai h kơ Yêhôwa; đăng hmua anũn ći lỏm kơ khua ngă yang.

**22** Tởdah hơi pô pơyơr kơ Yêhôwa sa blah hmua jing hmua Ɣũ hmăo blơi, Ɣu djở jing hmua sang anỏ Ɣũ ôh,

**23** tui anũn khua ngă yang ći pơkă nua bơi kơ hmua anũn truh kơ thũn mơak prởng giởng anũn amăng hơi anũn mơtam, pô anũn khỏm kla tui hăng nua hmăo pơkă lai h; anũn jing mơnởng rỏgoh pơyơr đĩ kơ Yêhôwa.

**24** Truh thũn mơak prởng, đăng hmua anũn ći wởt glaĩ kơ pô sĩ kiăng lai wởt glaĩ pơ pô lỏn hơ đăp.

**25** Tơlơi pơkă nua khỏm pơkă tui hăng nua sêkel djở hơnởng amăng Anih Rỏgoh. Sa sêkel nua Ɣũ jing dua pluh gêra.

**26** Samỏ, Ɣu hmăo hơi dũri pơyơr ană tal blũng kơ ană khul hlô mơnởng Ɣũ kar hăng rỏmo Ɣôdah triu, yua kơ khul ană tal blũng hmăo lỏm lai h kơ Yêhôwa.

**27** Bơ kơ tởdah hlô mơnởng jing djuai hlô Ɣu rỏgoh hiam, arăng dũri blơi glaĩ Ɣũ tui hăng nua hmăo pơkă lai h, thim mủt đởng sa ći răn amăng rỏma; tởdah arăng Ɣu song glaĩ hlô anũn, arăng ći sĩ hĩ Ɣũ tui hăng nua hmăo pơkă lai h.

**28** Lai h anũn đởng, hơgết mơnởng arăng hmăo pơkah lai h kiăng pơyơr kơ Yêhôwa kar hăng mơnũih, hlô mơnởng Ɣôdah lỏn sang anỏ, arăng Ɣu sĩ Ɣôdah song glaĩ ôh. Abih mơnởng arăng hmăo pơkah piơh kơ pơyơr leng kơ jing hĩ rỏgoh hiam biă mă bơi kơ Yêhôwa.

**29** Sa ći mơnũih arăng hmăo jao lai h kơ tởlơi pơrai, pô anũn arăng Ɣu dũri song mă đởng tah; pô anũn khỏm djai yơh.'

### **Pơyơr sa ći răn amăng pluh**

**30** Abih bang sa ći răn amăng pluh mơnởng mởng lỏn, ći đởng mởng braih pơdai pơ đăng hmua truh pơ boh troh kơ kơyô potáo leng lỏm kơ Yêhôwa; anũn jing mơnởng rỏgoh hiam pơyơr đĩ kơ Yêhôwa.

**31** Tởdah hơi pô kiăng song mă glaĩ mơnởng hơgết mởng sa ći răn amăng pluh anũn, mơnũih anũn khỏm kla thim sa ći răn amăng rỏma kơ sa ći răn amăng pluh anũn.

**32** Bơ kơ sa ći răn amăng pluh kơ khul rỏmo Ɣôdah triu, kiăng lai h ană tal pluh rỏbat găn gah yũ kơ gai jra pô wai, leng kơ jing mơnởng rỏgoh hiam pơyơr đĩ kơ Yêhôwa.

**33** Bu pɔkah pɔpha ôh pǎ jing hiam pǎ jing sat laih anŭn ăt kɔn dui pɔblich mǎn. Tɔdah pɔblich tui anŭn hlô mɔnɔng anŭn hǎng hlô mɔnɔng arǎng pɔblich anŭn leng kɔ jing rɔgoh hiam, ðu dui song glaï ôh.”

**34** Anŭn jing khul tɔlɔi pɔðar mǔng Yêhɔwa pɔtǎ kɔ Mɔis khǔm pɔtô glaï kɔ ðing anǎ plei pla Israel ðɔi cǔr Sinai.

## Yap

### Yap 1

#### Prăp Pre Tobiă Đuăi

(1:1 – 10:10)

#### Tǐng yap akǎ mǎnuih

- 1**Yêhōwa lai kơ Mōis amǎng tǎdrǎn har Sinai, amǎng sang khǎn pǎbǔt, bǎi hroi tal sa blan dua, tǎdǎi kơ bing Israel đuaǐ mǎng čar Êjip:
- 2**“Tǐng yap bǎ abih bang anǎ plei Israel tui phǔng wang, lai anǎn kǎnǔng djuai gǎnu, čih yap abih bang đah rǎkoi
- 3**mǎng dua pluh thǔn truh pơ glong, jing abih bang bing Israel đui nao kơ tǎlǎi pǎblah. Broi ih lai anǎn Arǎn yap gǎnu tui hǎng kǎnǔng djuai gǎnu.
- 4**Rǐm kǎnǔng djuai khǎm hmǎo sa čǎ mǎnuih djru bing gih, pǎ anǎn jing khua kơ akǎ kǎnǔng djuai.
- 5**Anai jing anǎn kơ bing mǎnuih či djru bing gih: Mǎng kǎnǔng djuai Ruben hmǎo Êlisur anǎ đah rǎkoi Sêdur;
- 6**mǎng kǎnǔng djuai Simêon hmǎo Sêlumiêl anǎ đah rǎkoi Surisadai;
- 7**mǎng kǎnǔng djuai Yuđa hmǎo Nahsǎn, anǎ đah rǎkoi kơ Aminadap;
- 8**mǎng kǎnǔng djuai Isakar hmǎo Nêthanel anǎ đah rǎkoi Suar;
- 9**mǎng kǎnǔng djuai Sabulǎn hmǎo Êliap anǎ đah rǎkoi Hêlǎn;
- 10**mǎng kǎnǔng djuai anǎ đah rǎkoi Yôsep, phung Êphraim hmǎo Êlisama anǎ đah rǎkoi Amihut; mǎng phung Manasê hmǎo Gamaliel anǎ đah rǎkoi Pêdasur;
- 11**mǎng kǎnǔng djuai Benjamin hmǎo Abidan anǎ đah rǎkoi Gidêoni;
- 12**mǎng kǎnǔng djuai Đan hmǎo Ahiêser anǎ đah rǎkoi Amisadai;
- 13**mǎng kǎnǔng djuai Aser hmǎo Pagiêl anǎ đah rǎkoi Ôkran;
- 14**mǎng kǎnǔng djuai Gat hmǎo Êliasap anǎ đah rǎkoi Dêuel;
- 15**mǎng kǎnǔng djuai Naptali hmǎo Ahira anǎ đah rǎkoi Ênan.”
- 16**Anǎn yǎh jing bing mǎnuih Oǐ Adai hmǎo ruah lai mǎng bing anǎ plei pla, jing bing khua gǐt gai abih kǎnǔng djuai kơ ǎi adon gǎnu lai anǎn khua tǎhan kơ bing kǎnǔng djuai Israel.
- 17**Mōis hǎng Arǎn tǎ mǎ bing mǎnuih hmǎo ruah mǎ lai,

18laih anŭn pŏbŭt glaĭ ană Israel amăng hroi tal sa blan dua. Goŋu čih rĭm anăn goŋu tui hăng kŏnŭng djuai hăng sang anŏ goŋu mă mŏng dua pluh thŭn truh pŏ glong.

19Tui anŭn Mŏis tĭng yap ană plei pla amăng tŏdrŏn har Sinai kar hăng Yêhŏwa hmăo pŏtă:

20Ană tŏčo Ruben jing ană kŏčo kŏ Israel, tui hlui kŏnŭng djuai goŋu, hmăo čih laih anăn rĭm čŏ goŋu tui hăng kŏnŭng djuai hăng sang anŏ goŋu, anŭn jing abih bang bĭng đah rŏkŏi mă mŏng dua pluh thŭn truh pŏ glong amăng kŏnŭng djuai Ruben dui nao kŏ tŏlŏi pŏblah,

21yap hmăo pă pluh năm rŏbăo rŏma rŏtuh čŏ mŏnuih.

22Ană tŏčo Simêôn, tui hlui kŏnŭng djuai goŋu, hmăo čih laih anăn rĭm čŏ goŋu tui hăng kŏnŭng djuai hăng sang anŏ goŋu, anŭn jing abih bang bĭng đah rŏkŏi mă mŏng dua pluh thŭn truh pŏ glong amăng kŏnŭng djuai Simêôn dui nao kŏ tŏlŏi pŏblah,

23yap hmăo rŏma pluh dua rŏpăn rŏbăo klăo rŏtuh čŏ mŏnuih.

24Ană tŏčo Gat, tui hlui kŏnŭng djuai goŋu, hmăo čih laih anăn rĭm čŏ goŋu tui hăng kŏnŭng djuai hăng sang anŏ goŋu, anŭn jing abih bang bĭng đah rŏkŏi mă mŏng dua pluh thŭn truh pŏ glong amăng kŏnŭng djuai Gat dui nao kŏ tŏlŏi pŏblah,

25yap hmăo pă pluh rŏma rŏbăo năm rŏtuh rŏma pluh čŏ mŏnuih.

26Ană tŏčo Yuđa, tui hlui kŏnŭng djuai goŋu, hmăo čih laih anăn rĭm čŏ goŋu tui hăng kŏnŭng djuai hăng sang anŏ goŋu, anŭn jing abih bang bĭng đah rŏkŏi mă mŏng dua pluh thŭn truh pŏ glong amăng kŏnŭng djuai Simêôn dui nao kŏ tŏlŏi pŏblah,

27yap hmăo tŏjuh pluh pă rŏbăo năm rŏtuh čŏ mŏnuih.

28Ană tŏčo Isakar, tui hlui kŏnŭng djuai goŋu, hmăo čih laih anăn rĭm čŏ goŋu tui hăng kŏnŭng djuai hăng sang anŏ goŋu, anŭn jing abih bang bĭng đah rŏkŏi mă mŏng dua pluh thŭn truh pŏ glong amăng kŏnŭng djuai Isakar dui nao kŏ tŏlŏi pŏblah,

29yap hmăo rŏma pluh pă rŏbăo pă rŏtuh čŏ mŏnuih.

30Ană tŏčo Sabulôn, tui hlui kŏnŭng djuai goŋu, hmăo čih laih anăn rĭm čŏ goŋu tui hăng kŏnŭng djuai hăng sang anŏ goŋu, anŭn jing abih bang bĭng đah rŏkŏi mă mŏng dua pluh thŭn truh pŏ glong amăng kŏnŭng djuai Sabulôn dui nao kŏ tŏlŏi pŏblah,

31yap hmăo rŏma pluh tŏjuh rŏbăo pă rŏtuh čŏ mŏnuih.



**32**Ană točo Yôsep, kiăng laiă ană točo Êphraim, tui hluai kônŭng djuai gơñu, hmâu cih laiă anăn rĩm cồ gơñu tui hăng kônŭng djuai hăng sang anố gơñu, anŭn jing abih bang bing đah rơkơi mã mớng dua pluh thũn truh pơ glong amăng kônŭng djuai Yôsep dưi nao kơ tơlơi pơblah,

**33**yap hmâu pă pluh rơbâu rơma rơtuh cồ mơnuih.

**34**Ană točo Manasê, tui hluai kônŭng djuai gơñu, hmâu cih laiă anăn rĩm cồ gơñu tui hăng kônŭng djuai hăng sang anố gơñu, anŭn jing abih bang bing đah rơkơi mã mớng dua pluh thũn truh pơ glong amăng kônŭng djuai Manasê dưi nao kơ tơlơi pơblah,

**35**yap hmâu klâu pluh dua rơbâu dua rơtuh cồ mơnuih.

**36**Ană točo Benjamin, tui hluai kônŭng djuai gơñu, hmâu cih laiă anăn rĩm cồ gơñu tui hăng kônŭng djuai hăng sang anố gơñu, anŭn jing abih bang bing đah rơkơi mã mớng dua pluh thũn truh pơ glong amăng kônŭng djuai Benjamin dưi nao kơ tơlơi pơblah,

**37**yap hmâu klâu pluh rơma rơbâu pă rơtuh cồ mơnuih.

**38**Ană točo Đan, tui hluai kônŭng djuai gơñu, hmâu cih laiă anăn rĩm cồ gơñu tui hăng kônŭng djuai hăng sang anố gơñu, anŭn jing abih bang bing đah rơkơi mã mớng dua pluh thũn truh pơ glong amăng kônŭng djuai Đan dưi nao kơ tơlơi pơblah,

**39**yap hmâu năm pluh dua rơbâu tơjuh rơtuh cồ mơnuih.

**40**Ană točo Aser, tui hluai kônŭng djuai gơñu, hmâu cih laiă anăn rĩm cồ gơñu tui hăng kônŭng djuai hăng sang anố gơñu, anŭn jing abih bang bing đah rơkơi mã mớng dua pluh thũn truh pơ glong amăng kônŭng djuai Aser dưi nao kơ tơlơi pơblah,

**41**yap hmâu pă pluh sa rơbâu rơma rơtuh cồ mơnuih.

**42**Ană točo Naptali, tui hluai kônŭng djuai gơñu, hmâu cih laiă anăn rĩm cồ gơñu tui hăng kônŭng djuai hăng sang anố gơñu, anŭn jing abih bang bing đah rơkơi mã mớng dua pluh thũn truh pơ glong amăng kônŭng djuai Neptali dưi nao kơ tơlơi pơblah,

**43**yap hmâu rơma pluh klâu rơbâu pă rơtuh cồ mơnuih.

**44**Anai jing bing arăng hmâu yap laiă, kônŭng djuai Mỗis, Arôn laiă anŭn pluh dua cồ mơnuih gĩt gai Israel; rĩm khua akồ kônŭng djuai yap kơ kônŭng djuai ñu pồ.

**45**Tui anŭn, abih bang ană plei Israel hmâu yap laiă tui hluai kônŭng djuai gơñu, mã mớng dua pluh thũn truh pơ glong, anŭn jing bing đah rơkơi amăng Israel dưi nao kơ tơlơi pơblah,

<sup>46</sup>pơbút abih bang jing năm rotuh klào robào rōma rotuh rōma pluh cō mōnuih.

### Konŭng Djuai Lêwi

<sup>47</sup>Samō ãing Lêwi tui hăng konŭng djuai kơ ơi adon goñu ãu dui yap hrôm hăng konŭng djuai pơkôn ôh.

<sup>48</sup>Yua kơ Yêhōwa hmào lai hăng Mōis tui anai:

<sup>49</sup>“Ih anăm yap konŭng djuai Lêwi ăt anăm yap anăn goñu hrôm hăng ană plei Israel ôh,

<sup>50</sup>samō jao bễ kơ ãing Lêwi wai lăng Sang Khăn Gōng Jolan Posit, abih bang gōnam lai h anŭn mơnōng lờm kơ Sang Khăn. Goñu cỉ cởkung Sang Khăn hăng abih bang gōnam amăng anŭn, wai lăng lai h anŭn ngă kơđōng jum dar Sang Khăn.

<sup>51</sup>Rĩm wốt ba pơđuaĩ Sang Khăn, ãing Lêwi cỉ ruh ñu, lai h anŭn rĩm wốt kiăng pơđōng Sang Khăn, goñu cỉ pơđōng đĩ gở. ãing mơnuih pơkôn nao giăm, arăng cỉ pơđjai hĩ goñu.

<sup>52</sup>ãing Israel khôm ngă kơđōng tui hăng konŭng djuai goñu; rĩm cō mơnuih dỏ amăng sang khăn goñu pơ lai h anŭn khôm pơđōng gah yũ kơ hla gru djuai ñu.

<sup>53</sup>Samō Lêwi cỉ pơđōng sang khăn goñu jum dar Sang Khăn Gōng Jolan Posit kiăng kơ tơlơi hil ãu tuh trũn ôh ãoi ãing Israel. ãing mơnuih Lêwi cỉ wai lăng Sang Khăn Gōng Jolan Posit.

<sup>54</sup>ãing Israel ngă djở tui hăng hơđôm tơlơi Yêhōwa hmào pơtă lai h kơ Mōis.”

## Yap 2

### Tơlơi dăp dum Sang Khăn kơ ãing Israel

<sup>1</sup>Yêhōwa lai kơ Mōis hăng Arôn:

<sup>2</sup>“ãing Israel pơđōng Sang Khăn goñu anăp klă anăp lai h anŭn jum dar Sang Khăn pơbút, rĩm cō dỏ gah yũ hla gru lai h anŭn khăn bơkơnăl kơ konŭng djuai goñu pơ.

<sup>3</sup>ãing Yuđa cỉ dỏ gah ngỗ, klă anăp yang hơi ãlễ, tui hăng hla gru hăng konŭng djuai goñu. Khua kơ ană plei pla Yuđa jing Nahsôn, ană ãah rơkơi Aminadap,

<sup>4</sup>ãing tơhan ñu arăng yap hmào tơjuh pluh robào năm rotuh cō mơnuih.

<sup>5</sup>Ngă Sang Khăn giăm Yuđa jing konŭng djuai Isakar. Khua kơ ană plei pla Isakar jing Nêthanel ană ãah rơkơi Suar,

<sup>6</sup>ãing tơhan ñu hmào rōma pluh robào pă rotuh cō mơnuih.

- <sup>7</sup>Tổ tui jing kơnung djuai Sabulôn. Khu a kơ ană plei pla Sabulôn jing Êliap ană đah rơkơi Hêlôn,
- <sup>8</sup>bing tơnhan nũ hmâu rơma pluh tơnjuh rơbâu pã rơtuh cồ mơnuih.
- <sup>9</sup>Abih bang bing tơnhan ba anăp jing tơnhan Yuđã, tui hăng kơnung djuai gơnũ hmâu sa rơtuh păn pluh năp rơbâu pã rơtuh cồ mơnuih. Gơnũ cĩ nao hlâu.
- <sup>10</sup>Bing tơnhan Ruben pơđơng Sang Khăn gah đơnung tui hăng kơnung djuai gơnũ, gah yũ kơ hla gru gơnũ. Khu a ană plei pla Ruben jing Êlisur, ană đah rơkơi Sêdur,
- <sup>11</sup>tơnhan nũ hmâu pã pluh năp rơbâu rơma rơtuh cồ mơnuih.
- <sup>12</sup>Kơnung djuai Simêôn ngă kơđơng giăp kơnung djuai Ruben. Khu a ană plei pla Simêôn jing Sêlumiêl, ană đah rơkơi kơ Surisadai,
- <sup>13</sup>tơnhan nũ lai h mâu rơma pluh dua rơpăn rơbâu klâu rơtuh cồ mơnuih.
- <sup>14</sup>Tổ tui jing kơnung djuai Gat. Khu a kơ ană plei pla Gat jing Êliasap, ană đah rơkơi kơ Rêuel,
- <sup>15</sup>tơnhan nũ hmâu pã pluh năp rơbâu năp rơtuh rơma pluh cồ mơnuih.
- <sup>16</sup>Abih bang tơnhan ba anăp jing tơnhan Ruben tui hăng kơnung djuai gơnũ hmâu sa rơtuh rơma pluh sa rơbâu pã rơtuh rơma pluh cồ mơnuih. Gơnũ jing bing rơbat tal dua.
- <sup>17</sup>Giơng anũn, Sang Khăn pơbũt hrôm hăng bing Lêwi cĩ rơbat nao tởng krah bing djuai pơkôn. Kơnung djuai Lêwi cĩ rơbat nao tui hăng anih gơnũ hmâu pơđơng lai h sang khăn, rĩm cồ đơ gah yũ kơ hla gru gơnũ tui hăng djuai gơnũ.
- <sup>18</sup>Kơnung djuai Êphraim đơ gah yũ tui hăng bing gơnũ, gah yũ hla gru gơnũ. Khu a kơ ană plei pla Êphraim jing Êlisama, ană đah rơkơi kơ Amihut,
- <sup>19</sup>lai h anũn tơnhan nũ hmâu pã pluh rơbâu rơma rơtuh cồ mơnuih.
- <sup>20</sup>Kơnung djuai Manasê ngă kơđơng giăp kơnung djuai Êphraim. Khu a kơ ană plei pla Manasê jing Gamaliel, ană đah rơkơi kơ Pêdasur,
- <sup>21</sup>bing tơnhan nũ hmâu klâu pluh dua rơbâu dua rơtuh cồ mơnuih.
- <sup>22</sup>Tổ tui jing kơnung djuai Benjamin. Khu a kơ ană plei pla Benjamin jing Abidan, ană đah rơkơi Gidêôn,
- <sup>23</sup>bing tơnhan nũ hmâu klâu pluh rơma rơbâu pã rơtuh cồ mơnuih.
- <sup>24</sup>Tui anũn, abih bang tơnhan ba anăp jing tơnhan Êphraim tui hăng djuai bing gơnũ hmâu sa rơtuh păn rơbâu sa rơtuh cồ mơnuih. Gơnũ jing bing rơbat tal klâu.

- 25** Kơnung Đan dõ gah kơdu tui hăng kơnung gơnu, gah yũ kơ hla gru gơnu. Khuah kơ kơnung djuai Đan jing Ahiêser, ană đah rơkoi Amisadai,
- 26** bing tơhan ñu hmâu năm pluh dua robâu tơjuh rơtuh cõ mơnuih.
- 27** Kơnung djuai Aser çi ngã kơđông giảm kơnung djuai Đan. Khuah kơ ană plei Ase jing Pagiêl, ană đah rơkoi kơ Ôkran,
- 28** bing tơhan ñu hmâu pã pluh sa robâu rơma rơtuh cõ mơnuih.
- 29** Tõ tui jing kơnung djuai Naptali. Khuah kơ ană plei pla Naptali jing Ahira, ană đah rơkoi Ênan,
- 30** bing tơhan ñu hmâu rơma pluh klâu robâu pã rơtuh cõ mơnuih.
- 31** Tui anũn, bing tơhan ba anăp jing tơhan Đan hmâu sa rơtuh rơma pluh tơjuh robâu năm rơtuh cõ mơnuih. Gơnu çi rơbat hnal tuç, gah yũ hla gru gơnu pô.
- 32** Anũn yơh jing bing Israel hmâu tĩng yap tui hăng rĩm kơnung djuai gơnu. Abih bang mơnuih amăng khul kơnung djuai hmâu tĩng yap lai hui tui hăng djuai gơnu, jing năm rơtuh klâu robâu rơma rơtuh rơma pluh cõ mơnuih.
- 33** Samõ arăng ñu hmâu yap ôh bing Lêwi hrõm hăng bing Israel, tui hăng Yêhõwa potã lai hui kơ Mõis.
- 34** Tui anũn bing Israel ngã djõ tui boh pơhiăp Yêhõwa potã kơ Mõis. Gơnu ngã kơđông tui hăng hla gru, lai hui anũn đuaĩ tui hăng rĩm kơnung djuai hăng sang anõ gơnu pô.”

### Yap 3

#### Djuai Lêwi

- 1** Anai jing mrõ anăn kơ ană tởcõ Arõn hăng Mõis çi hla amăng hroi Yêhõwa pơhiăp hăng Mõis ñoi cũ Sinai.
- 2** Anăn bing ană đah rơkoi kơ Arõn: Nadap jing ană kơcõa, lai hui anũn Abihu, Êlêasar hăng Ithamar.
- 3** Anũn jing anăn kơ bing ană đah rơkoi Arõn, kơ bing khuah ngã yang hmâu truaç ia jâu lai hui anũn pojao ngã brua khuah ngã yang.
- 4** Samõ Nadap hăng Abihu djai ñoi anăp Yêhõwa tởdang dua gơnu pơyơr sa mọtã apui hling kơ Yêhõwa amăng tởdrõn har Sinai. Gơnu ñu hmâu ană ôh samõ kơnung hmâu Êlêasar hăng Ithamar ngã brua khuah ngã yang, gơnu dõ gah yũ tởlõi dưi kơ Arõn jing ama gơnu.
- 5** Yêhõwa lai hui kơ Mõis:

- 6“Ba rai bẽ kơnung djuai Lêwi ðoi anăp khua ngă yang Arôn kiăng kơ djru bruă ñu.
- 7Gơñu ði ngă khul bruă Arôn ngă hăng kơ abih bang ðing ană plei pla ðoi Sang Khăn pơbút, tởdang gơñu mã bruă amăng Sang Khăn.
- 8Gơñu ăt khỏm wai lăng abih bang gơnam Sang Khăn pơbút lai h anũn ngă bruă kơ ană plei Israel jao ðoi Sang Khăn mỏn.
- 9Tui anũn ih khỏm jao ðing Lêwi kơ Arôn lai h anũn ðing ană ðah rỏkoi ñu, yua gơñu arăng hmăo ruah lai h mỏng ană plei pla Israel kiăng kơ jao broi kơ Arôn.
- 10Tui anũn, ih ði dừm Arôn hăng ðing ană ðah rỏkoi ñu ngă khua ngă yang, bơ kơ ðing pỏkỏn nao giăm Sang Khăn, arăng ði pỏdjai hĩ ñu.”
- 11Yêhỏwa lai kơ Mỏis dờng:
- 12“Kăo hmăo ruah lai h ðing Lêwi mỏng ană plei pla Israel kiăng pơala kơ abih bang ană kỏchoa amăng ană plei Israel. Tui anũn ðing Lêwi ði lỏm kơ Kăo,
- 13yua kơ abih bang ană kỏchoa leng lỏm kơ Kăo. ðoi hroi Kăo pỏdjai ană kỏchoa ðing Êjip, Kăo hmăo pỏkah pioh lai h kơ Kăo pỏ abih bang ană kỏchoa amăng Israel, mỏnuih ðỏdah hỏ mỏnỏng leng lỏm kơ Kăo soh sel. Kăo jing Yêhỏwa.”
- 14Yêhỏwa ăt lai kơ Mỏis amăng tởdrỏn har Sinai tui anai:
- 15“Çih yap bẽ ðing ană tỏcho Lêwi tui hăng kơnung djuai hăng khua ană plei pla gơñu. Yap abih bang ană ðah rỏkoi mã mỏng sa blan truh pơ glong.”
- 16Mỏis tởng yap ðing Lêwi tui hăng Yêhỏwa hmăo pỏtă lai h kơ ñu.
- 17Anai jing ană kơ ðing ană ðah rỏkoi Lêwi: Gersỏn, Kỏhat lai h anũn Mẻrari.
- 18Anai jing ană kơ ðing ană ðah rỏkoi Gersỏn tui hăng kơnung djuai gơñu: Lipni lai h anũn Simei.
- 19Anai jing ană ană ðah rỏkoi Kỏhat tui hăng kơnung djuai gơñu: Amram, Ishar, Hẻbron lai h anũn Usiẻl.
- 20Đing ană ðah rỏkoi Mẻrari tui hăng kơnung djuai gơñu: Mahli lai h anũn Musi. Anai jing kơnung djuai lỏm kơ Lêwi.
- 21Mỏng Gersỏn tỏbiă rai kơnung djuai Lipni hăng kơnung djuai Simei; anai jing kơnung djuai Gersỏn.
- 22Mrỏ tởng yap abih bang ðah rỏkoi gơñu mỏng sa blan pơ glong hmăo tỏjuh robỏo rỏma rỏtuh cỏ mỏnuih.
- 23Đing kơnung djuai Gersỏn ngă kỏđỏng gah yủ, gah klon kơ Sang Khăn.

- 24 Khua kơ kơnung djuai Gersôn jing Êliasap, ană đah rơkoi kơ Laêl.
- 25 Bruă jao kơ ană tởc Gersôn amăng Sang Khăn pơbút jing wai lăng gơnam lờm kơ Sang Khăn, khăn hăng khul bơnal gom lai h anũn khăn păng bơi bah amăng mốt nao Sang Khăn pơbút,
- 26 Khul khăn păng kơ wăl, khăn păng bơi bah amăng mốt nao pơ wăl jum dar Sang Khăn hăng kơbang ngă yang, hrôm hơbít hăng hrě akă yua amăng Sang Khăn.
- 27 Mỡng Kôhat tởbiă rai kơnung djuai Amram, kơnung djuai Ishar, kơnung djuai Hêbron lai h anũn kơnung djuai Usiêl; bing anai jing kơnung djuai kơ Kôhat.
- 28 Tui hăng mrô yap abih bang bing đah rơkoi gơnu mỡng sa blan truh pơ glong jing sạpn rơbâu năm rơtuh cồ mơnuih. Gơnu hmâu bruă jao wai lăng amăng anih rơgoh hiam.
- 29 Kơnung djuai kơ bing Kôhat đở gah đơnung kơ Sang Khăn.
- 30 Êlisaphan ană đah rơkoi Usiêl jing khua kơ ană plei pla kơ kơnung djuai Kôhat.
- 31 Kơnung djuai Kôhat wai lăng Hip Kơnol Pơgop, kơbang, gờng apui kơđen, khul kơbang ngă yang, khul mơnỡng amăng anih rơgoh hiam yua amăng bruă kơkuh pơpủ, khăn păng lai h anũn khul gơnam yua djở kơ tởlơi wai lăng anih rơgoh hiam.
- 32 Êlêasar ană đah rơkoi khua ngă yang Arôn jing khua akỏ kơ bing Lêwi. Jao bơi nũ wai lăng kơ bing ngă bruă amăng anih rơgoh hiam.
- 33 Mêrari wai lăng kơnung djuai Mahli lai h anũn kơnung djuai Musi. Anai jing kơnung djuai Mêrari.
- 34 Mrô tĩng yap abih bang bing đah rơkoi gơnu mỡng sa blan truh pơ glong hmâu năm rơbâu dua rơtuh cồ mơnuih.
- 35 Khua ană plei pla Mêrari jing Suriel, ană đah rơkoi Abihai; gơnu đở gah kơdu kơ Sang Khăn.
- 36 Gơnu hmâu bruă jao wai lăng khul quang Sang Khăn, kơyáo song da, tởmeh, hnal đăl, khul mơnỡng yua hăng mơnỡng nao hrôm hơbít hăng khul mơnỡng anũn;
- 37 khul tởmeh đở jum dar wăl lai h anũn hnal đăl, gai pỡng, lai h anũn hrě kuỉ.
- 38 Bing gơnu pơđỡng sang khăn bơi anăp Sang Khăn pơ gah ngổ, gah anăp Sang Khăn pơbút, anăp nao gah yang hơi biă, hmâu Môis, Arôn lai h anũn bing ană đah rơkoi nũ. Gơnu hmâu bruă jao pơala kơ bing ană Israel kiăng

kơ wai lăng anih rơgoh hiam. B̄ing m̄onuih p̄ok̄on nao giăm anih an̄n, arăng  
 ći p̄odjai h̄i n̄u.

<sup>39</sup>Abih bang b̄ing Lêwi arăng ći h̄ yap lai h, b̄ing Môis hăng Arôn ći h̄ yap lai h  
 tui hăng t̄ol̄oi Yêhōwa p̄otă, tui hăng k̄on̄ng d̄juai ḡoñu, abih bang ană đah  
 r̄ok̄oi m̄ong sa blan truh p̄ơ glong, jing dua pluh dua r̄ob̄ao ći m̄onuih.

### Bruă Song Glāi B̄ing Ană Kơčoa

<sup>40</sup>Yêhōwa lai kơ Môis: “C̄ih yap b̄e abih bang ană kơčoa đah r̄ok̄oi kơ b̄ing  
 ană plei pla Israel m̄ong sa blan truh p̄ơ glong lai h an̄n yap ană ḡoñu.

<sup>41</sup>Kâu jing Yêhōwa. B̄roi ih ruah b̄roi Kâu b̄ing Lêwi p̄ơala b̄roi kơ b̄ing ană  
 kơčoa đah r̄ok̄oi amăng b̄ing ană plei pla Israel, lai h an̄n ăt kh̄om m̄a h̄l̄o  
 m̄on̄ng rong kơ b̄ing Lêwi p̄ơala b̄roi abih bang h̄l̄o m̄on̄ng tuh bl̄ung h̄l̄ao  
 kơ b̄ing Israel.”

<sup>42</sup>Tui an̄n Môis yap abih bang ană kơčoa đah r̄ok̄oi kơ b̄ing Israel tui hăng  
 Yêhōwa hm̄ao p̄otă lai h.

<sup>43</sup>Abih bang mr̄o ană kơčoa đah r̄ok̄oi m̄ong sa blan truh p̄ơ glong hm̄ao t̄ing  
 yap lai h jing dua pluh dua r̄ob̄ao dua r̄otuh t̄ojuh pluh kl̄ao ći m̄onuih.

<sup>44</sup>Yêhōwa ăt lai d̄ong kơ Môis:

<sup>45</sup>“Ruah b̄roi b̄e kơ Kâu b̄ing Lêwi p̄ơala b̄roi kơ abih bang ană kơčoa đah  
 r̄ok̄oi kơ b̄ing Israel lai h an̄n h̄l̄o m̄on̄ng rong kơ b̄ing Lêwi p̄ơala b̄roi kơ  
 h̄l̄o m̄on̄ng b̄ing ană plei pla Israel. Tui an̄n, b̄ing Lêwi ći l̄om kơ Kâu. Kâu  
 jing Yêhōwa.

<sup>46</sup>Kiăng kơ song glāi dua r̄otuh t̄ojuh pluh kl̄ao ći ană kơčoa đah r̄ok̄oi b̄ing  
 ană plei Israel r̄ogao hloh kơ mr̄o b̄ing Lêwi,

<sup>47</sup>b̄roi ih kh̄om m̄a b̄e r̄oma s̄ekel p̄răk m̄ong r̄im ći yap tui hăng s̄ekel amăng  
 anih r̄ogoh, sa s̄ekel jing dua pluh ḡera.

<sup>48</sup>B̄roi ih jao b̄e mr̄o p̄răk song m̄a b̄ing ană kơčoa đah r̄ok̄oi r̄ogao hloh an̄n  
 kơ Arôn hăng b̄ing ană đah r̄ok̄oi n̄u.”

<sup>49</sup>Tui an̄n Môis m̄a nua p̄răk song m̄a kơ b̄ing ană kơčoa đah r̄ok̄oi gao hloh  
 mr̄o kơ b̄ing Lêwi an̄n.

<sup>50</sup>Mr̄o p̄răk Môis hm̄ao m̄a m̄ong ană kơčoa đah r̄ok̄oi b̄ing ană Israel hm̄ao  
 sa r̄ob̄ao kl̄ao r̄otuh năm pluh r̄oma s̄ekel yap tui hăng s̄ekel amăng anih  
 r̄ogoh hiam.

<sup>51</sup>Môis ḡut tui t̄ol̄oi p̄otă Yêhōwa jao b̄roi nua p̄răk song m̄a an̄n kơ Arôn  
 hăng b̄ing ană đah r̄ok̄oi n̄u tui hăng Yêhōwa hm̄ao p̄otă lai h.

## Yap 4



## Bruă Jao Kơ Bing Mơnuih Lêwi Lờm Kơnung Djuai Kôhat

**1**Yêhōwa lai kơ Mōis hăng Arôn:

**2**“Tĩng yap bẻ bing ană đah rơkoi Kôhat amăng bing ană đah rơkoi Lêwi tui hăng phũng wang lai anũn kơnung djuai gơñu,

**3**mởng klào pluh truh pơ rơma pluh thũn, anũn jing abih bang kơ bing mơnuih buih bruă amăng Sang Khăn Pơbũt.

**4**Anai jing bruă ngă kơ ană tởcơ Kôhat bời Sang Khăn Pơbũt: Gơñu ći wai lăng khul mơnởng rơgoh hloh.

**5**Tởdang bing ană plei pla đũa nao, Arôn hăng ană đah rơkoi ñu ći nao ruh khăn păng lai anũn gom hĩ Hip Gởng Jơlan Pơsĩt,

**6**laih anũn gom bời anũn sa mơnal klĩ bởbe; giởng anũn, tap thim sa mơnal khờ mọtah hăng ngỗ, laih anũn hro mứt gai ợkụng.

**7**Gơñu ăt tap sa mơnal khờ mọtah bời kơbang bảñ tởpũng pơyơr lai anũn pioh bời anũn jam, ñan, ợlũ lai anũn get yua amăng tởlơi ngă yang tuh ia tởpai; arăng pioh bảñ tởpũng bời kơbang anũn lai anũn ñu ći đở nanao bời anũn.

**8**Gơñu gom đĩ bời mơnởng anũn sa blah mơnal khờ mriah huč, tap thim sa blah bơnal klĩ bởbe, laih anũn hro mứt gai ợkụng.

**9**Gơñu ăt mã sa blah bơnal khờ mọtah gom hăng ngỗ gởng apui kơđen, apui kơđen, thỏng kếp mrai, mơnởng pioh tởpur hăng khul get ia jâu.

**10**Giởng anũn gơñu pioh gởng apui kơđen hăng abih bang mơnởng đũa tui gởng apui anũn amăng sa blah klĩ akan hiam lai anũn pioh bời rơbang kiăng kơ ợkụng đũa.

**11**Gơñu khỏm lang bời kơbang ngă hăng mah sa blah bơnal khờ mọtah lai anũn gom thim sa blah bơnal klĩ bởbe, giởng anũn hro mứt gai ợkụng.

**12**Gơñu ăt khỏm mã abih bang mơnởng yua pioh kơ bruă yua amăng anih rơgoh hiam pở glaĩ amăng sa blah bơnal khờ mọtah lai anũn mã sa blah klĩ bởbe hruh đĩ hăng ngỗ giởng anũn đưm bời rơbang kiăng kơ ợkụng.

**13**Gơñu khỏm kuaĩ hĩ tởpur bời kơbang ngă yang lai anũn tap bời anũn sa blah bơnal khờ mriah jũ,

**14**giởng anũn pioh đĩ abih bang mơnởng yua amăng kơbang ngă yang hrup hăng: gở ợh mơnởng bâu mơngui, uak, grang, jam hrỏm hỏbĩt hăng abih bang mơnởng yua bời kơbang ngă yang. Gơñu ăt gom đĩ bời kơbang ngă yang sa blah klĩ akan hiam lai anũn hro mứt gai ợkụng.

**15**Giởng kơ Arôn hăng ană đah rơkoi ñu hmào gom hĩ lai anih rơgoh hiam hăng khul mơnởng yua amăng anih rơgoh hiam, tở ană plei pla pre robat

nao, bing ană đah rokoi Kôhat khôm rai čakung khul mônong anün, samö gơñu ñu dui ruaih djö ôh khul mônong rơgoh hiam, hwĩ kơ gơñu či djai. Anün jing khul mônong yua amăng Sang Khăn Pơbüt, bing ană točo Kôhat khôm čakung nao.

**16** Êlêasar, ană đah rokoi khoa ngã yang Arôn, či wai lăng ia jâu apui koden, mônong bâu môngui, ñañ tốpung poyor, ia jâu truač, lai anün wöt kơ Sang Khăn hrôm hơbít hăng abih bang mônong yua amăng anün, amăng anün hmâu anih rơgoh hiam wöt hăng abih mônong yua.”

**17** Yêhōwa lai kơ Môis hăng Arôn tui anai:

**18** “Anăm broi ôh kơnŭng djuai Kôhat pơđüt hĩ djuai mông kơnŭng djuai Lêwi;

**19** Anai jing tơlơi bing gih khôm ngã kiăng kơ gơñu dui hơđip, ñu kiăng gơñu djai ôh tơđang gơñu nao giăm mônong rơgoh: Arôn hăng ană đah rokoi ih khôm nao pơ anih rơgoh, pơpha ngã bruă broi kơ abih bang mônuih lai anün abih bang mônong yua amăng anün, gơñu khôm čakung nao.

**20** Samö bing Kôhat ñu dui müt nao lăng ôh khul mônong rơgoh wöt dah kơnŭng ñiă mônit đơč, hwĩ dah gơñu či djai.”

**21** Yêhōwa lai kơ Môis tui anai:

**22** “Ting yap bẽ mrô bing Gersôn tui hăng rĩm göp djuai lai anün kơnŭng djuai gơñu.

**23** Broi cih yap bẽ abih bang mônuih mông klâu pluh thũn truh pơ roma pluh thũn, jing bing mônuih dui ngã bruă amăng Sang Khăn Pơbüt.

**24** Anai jing bruă ngã kơ kơnŭng djuai Gersôn khôm ngã bôdah čakung:

**25** Gơñu či čakung khul khăn păng kơ Sang Khăn hăng Sang Khăn Pơbüt, khăn gom amăng lăm lai anün khăn gom gah rongiao ngã hăng klĩ bơbe lai anün khăn păng ñoi bah amăng müt Sang Khăn Pơbüt,

**26** khul khăn păng ñoi wăl jum dar Sang Khăn hăng kơbang ngã yang, khăn păng ñoi bah amăng müt amăng wăl, khul hrě kuĩ hăng abih bang mônong yua amăng bruă kơkuh pơpũ.

**27** Abih bang bruă mônua kơ ană točo Gersôn, bruă čakung bôdah ngã bruă hơgết gết leng kơ khôm ngã tui tơlơi Arôn lai anün bing ană đah rokoi Arôn kơcrâu broi. Bing gih khôm jao broi gơñu abih bang gơnam gơñu či čakung nao.

**28** Anün jing bruă kơ kơnŭng djuai Gersôn amăng Sang Khăn Pơbüt. Bruă ngã gơñu đơ gah yũ tơlơi wai lăng Ithamar, ană đah rokoi khoa ngã yang Arôn.

**29** Ih khôm yap bẽ mrô mônuih Mêrari tui hăng phũng wang lai anün kơnŭng djuai gơñu,

- 30 mǝng klāo pluh truh kɔ rɔma pluh thŭn, jing bing mɔnuih dui buih bruă amăng Sang Khăn Pɔbŭt.
- 31 Anai jing bruă kɔ bing gɔŋu amăng Sang Khăn Pɔbŭt: Gɔŋu khǝm ɔkɔng khul hnap Sang Khăn, khul kɔyāo song da, khul tɔmeh lai h anŭn khul hnal đăl tɔmeh,
- 32 khul tɔmeh jum dar wăl sang lai h anŭn hnal đăl tɔmeh, gai pǝng, hrě kuŭ, hrǝm hɔbŭt hăng abih bang mɔnǝng yua lai h anŭn abih bang mɔnǝng pɔkǝn nao hrǝm hɔbŭt hăng khul mɔnǝng anŭn. Bing gih ɔi jao broi kɔ rŭm ɔb bruă glăm khul gɔnam anŭn.
- 33 Anŭn jing bruă kɔ kɔnŭng djuai Mêrari khǝm ngă amăng Sang Khăn Pɔbŭt tui hăng lthamar, ană đah rɔkɔi khua ngă yang Arŏn kɔ ɔrăo broi.”
- 34 Tui anŭn Môis, Arŏn hăng bing khua gŭt gai tŭng yap mrô ană tɔ ɔ Kôhat tui hăng rŭm phŭng wang lai h anŭn kɔnŭng djuai gɔŋu,
- 35 mǝng klāo pluh thŭn truh rɔma pluh thŭn, jing bing dui buih bruă amăng Sang Khăn Pɔbŭt.
- 36 Mrô mɔnuih hmăo yap tui hăng rŭm kɔnŭng djuai hmăo dua rɔbăo tɔjuh rɔtuh rɔma pluh ɔb mɔnuih.
- 37 Anŭn yɔh jing mrô mɔnuih lǝm kɔ kɔnŭng djuai Kôhat, jing abih bang mɔnuih buih bruă amăng Sang Khăn Pɔbŭt. Môis hăng Arŏn hmăo tŭng yap bing gɔŋu tui hăng Yêhŏwa pɔtă lai h kɔ Môis.
- 38 Arăng yap lai h ană tɔ ɔ Gersŏn tui hăng phŭng wang lai h anŭn kɔnŭng djuai,
- 39 mǝng klāo pluh thŭn truh pɔ rɔma pluh thŭn, jing bing mɔnuih dui buih bruă amăng Sang Khăn Pɔbŭt,
- 40 abih bang dua rɔbăo năm rɔtuh klāo pluh ɔb mɔnuih.
- 41 Anŭn yɔh jing ană tɔ ɔ lǝm kɔ kɔnŭng djuai Gersŏn, jing abih bang bing mɔnuih buih bruă amăng Sang Khăn Pɔbŭt. Môis hăng Arŏn hmăo tŭng yap bing gɔŋu tui hăng tɔlɔi Yêhŏwa hmăo pɔđar lai h.
- 42 Bɔ kɔ mrô ană tɔ ɔ lǝm kɔ kɔnŭng djuai Mêrari hmăo tŭng yap tui hăng rŭm phŭng wang lai h anŭn kɔnŭng djuai gɔŋu,
- 43 mǝng klāo pluh thŭn truh pɔ rɔma pluh thŭn, jing bing mɔnuih dui buih bruă amăng Sang Khăn Pɔbŭt,
- 44 abih tih jing klāo rɔbăo dua rɔtuh ɔb mɔnuih.
- 45 Anŭn yɔh jing mrô ană tɔ ɔ lǝm kɔ bing kɔnŭng djuai Mêrari. Môis hăng Arŏn hmăo tŭng yap bing gɔŋu tui hăng tɔlɔi Yêhŏwa hmăo pɔtă lai h kɔ Môis.

<sup>46</sup>Tui anŭn Môis, Arôn lai anŭn ðing gít gai Israel yap abih bang ðing Lêwi tui hăng rĩm sang anŏ lai anŭn kŏnŭng djuai gŏnŭ,

<sup>47</sup>mŏng klào pluh thŭn truh pŏ rŏma pluh thŭn, jing ðing mŏnuih dŭi buih bruă lai anŭn čŏkung gŏnam yua amăng Sang Khăn Pŏbŭt,

<sup>48</sup>abih tih jing sapăn rŏbâo rŏma rŏtuh sapăn pluh čŏ.

<sup>49</sup>Arăng tĩng yap ðing Lêwi tui hăng Yêhŏwa hmâo potă lai kŏ Môis, lai anŭn pŏpha bŏi kŏ rĩm čŏ bruă mŏnuă hrŏm hăng gŏnam yua khŏm glăm nao. Tui anŭn, arăng tĩng yap mrŏ gŏnŭ tui hăng tŏlŏi Yêhŏwa hmâo potă lai kŏ Môis.

## Yap 5

### Tŏlŏi Juăt Kŏ Tŏlŏi Rŏgoh Hiam

<sup>1</sup>Yêhŏwa lai hăng Môis tui anai:

<sup>2</sup>“Pŏđar bĕ kŏ ðing Israel puh pŏđuaĩ hĩ ðing hŏi hmâo tŏlŏi djŏ phŭng ðŏdah hmâo tŏlŏi djŏ kŏ lai anŭn ðing hŏi pŏ jing hĩ grĩ hŏbak yua kŏ nŭ ruaih djŏ dŏi jan djai.

<sup>3</sup>Khŏm puh pŏđuaĩ hĩ ðing đah rŏkŏi ðŏdah đah kŏmŏi mŏng anih jŭh kiăng kŏ gŏnŭ ðu ngă pŏgrĩ ôh anih jŭh, jing anih Kâo đŏ bŏi anŭn.”

<sup>4</sup>Đing Israel puh pŏđuaĩ hĩ gŏnŭ mŏng anih jŭh djŏ tui hăng tŏlŏi Yêhŏwa hmâo potă lai kŏ Môis.

### Tŏlŏi Juăt kŏ Tŏlŏi Kla Glăi

<sup>5</sup>Yêhŏwa lai kŏ Môis tui anai:

<sup>6</sup>“Potă bĕ kŏ ðing Israel tui anai: ‘Tŏdah sa čŏ đah rŏkŏi ðŏdah đah kŏmŏi ngă pŏrăm kŏ mŏnuih pŏkŏn, anŭn jing soh ðu tŏng ten hăng Yêhŏwa, pŏ anŭn đŏ đŏm amăng tŏlŏi soh yŏh.

<sup>7</sup>Mŏnuih anŭn khŏm pŏhaih tŏlŏi soh lai anŭn kla glăi tum num, rŏngiao mŏng anŭn nŭ khŏm kla thim sa črăn amăng rŏma bŏi kŏ mŏnuih nŭ hmâo ngă pŏrăm anŭn.

<sup>8</sup>Tŏdah mŏnuih tŭ arăng ngă pŏrăm djai hĩ lai anŭn ðu hmâo kŏnŭng djuai giăm ôh jing pŏ čĩ tŭ mã gŏnam kla glăi, gŏnam anŭn čĩ lŏm kŏ Yêhŏwa yŏh lai anŭn khŏm jao bŏi kŏ ðing khua ngă yang, bŏi thim sa dŏi triu tŏno ngă yang song mã tŏlŏi soh bŏi kŏ pŏ đŏm kŏ tŏlŏi soh anŭn.

<sup>9</sup>Abih bang gŏnam pŏyŏr rŏgoh hiam kŏ ðing Israel ba nao pŏ khua ngă yang, čĩ lŏm hĩ kŏ khua ngă yang yŏh.

10Hơđôm mônǎng ngă yang rơgoh hiam kơ rĩm cồ mônuih poyơ, ći lờm kơ khua ngă yang; mônǎng hơgết ñu bơoi kơ khua ngă yang ći lờm kơ khua ngă yang anũn yơh.”

### Tơlơi Juăt kơ Tơlơi Tơgar

11Yêhōwa laĩ kơ Mōis:

12“Potă bẻ ană plei Israel tui anai: ‘Tơdah sa cồ đah kơmơi jrok jơlan lai h anũn ñu tống ten hăng rơkơi ñu;

13tơdah hmâu sa cồ đah rơkơi đih hròm hăng đah kơmơi anũn samở rơkơi ñu ñu thâu ôh lai h anũn arăng aka thâu ôh tơlơi grĩ hơbăk ñu (yua kơ ñu hmâu ôh tơlơi gống jơlan kiăng kơ phong kơđi kơ ñu lai h anũn arăng ñu hmâu mã ñu ñơi anăp mơta ôh.)

14Tơdah rơkơi ñu gar kơ bơnai ñu yua kơ bơnai ñu hmâu jing grĩ hơbăk lai h bôdah ñu gar kơ bơnai ñu, wốt dah bơnai ñu ñu ngă ôh tơlơi grĩ hơbăk,

15pô anũn khỏm djă ba bơnai ñu nao ñơi anăp khua ngă yang hăng djă ba dua lit tợpũng pơdai ôgơ kiăng ngă mônǎng ngă yang bơoi kơ bơnai ñu. Ñu anăm tuh ôh ia rơmuă ñơi mônǎng ngă yang lai h anũn kỏn anăm piơh lời mônǎng ñâu hiam ñơi hăng ngổ kơ mônǎng anũn, yua kơ anũn jing sa tơlơi ngă yang hăng braih pơdai kơ tơlơi gar, jing sa tơlơi ngă yang hăng braih pơdai kiăng kơ pơhơdơ kơ tơlơi soh.

16Khua ngă yang ći pơđar đah kơmơi anũn nao giăm lai h anũn dỏ đờng ñơi anăp Yêhōwa.

17Giờng anũn, khua ngă yang mã đơsết ia rơgoh tro mứt amăng sa boh get lỏn lai h anũn mã ñiă lỏn ñơi wăl Sang Khăn piơh mứt amăng ia anũn.

18Khua ngă yang pơđar kơ đah kơmơi dỏ đờng ñơi anăp Yêhōwa, yaih hĩ ñuk gở trũn lai h anũn đưm mônǎng ngă yang pơhơdơ amăng plă tợngan ñu, anũn jing tơlơi ngă yang hăng braih pơdai kơ tơlơi gar. Bơ kơ khua ngă yang djă get ia phĩ kơ tơlơi hơtởm pah amăng tợngan ñu.

19Khua ngă yang bơoi đah kơmơi anũn khỏm ñuăn rờng lai h anũn laĩ hăng gở tui anai: “Tơdah đah rơkơi ñu hmâu đih ôh hăng ih, tơdah ih ñu hmâu ngă soh ôh hăng rơkơi ih, lai h anũn ñu rơngiă hĩ ôh tơlơi rơgoh hiam ih, tui anũn ia phĩ kơ tơlơi hơtởm pah anai ñu ći ngă răm kơ ih ôh.

20Tơdah ih hmâu rơkơi lai h samở ăt nao jrok jơlan lai h anũn ngă soh hĩ hăng đah rơkơi pơkỏn ñu djở jing rơkơi ih ôh...”

21(hlăk anũn khua ngă yang bơoi đah kơmơi ngă sa tơlơi ñuăn rờng hăng sa boh pơhiăp sat) lai h anũn laĩ đờng: “Rơkăo kơ Yêhōwa ngă bơoi ih jing hĩ tơlơi hơtởm pah lai h anũn hơtởm ñuă tống krah ană plei pla, ngă bơoi ih rowang biă sủ, lai h anũn hlũng ih pơpông đĩ, hruh ană ih kro hĩ,

**22** Broi ia phĩ hotõm pah anai müt amäng pruãi hotai ih, ngã broi hlũng ih pơpông đĩ laiñ anũn rowang tobiã sũ.” Pô đah kơmơi cũ lai: “Amen. Amen!”

**23** Giõng anũn, khuia ngã yang khõm cũh hơdõm boh pơhiãp hotõm ñua anai amäng sa sỗp hrã, laiñ anũn mã ia phĩ rao hĩ.

**24** Khuia ngã yang cũ broi đah kơmơi mớñum ia phĩ kơ tơlơi hotõm pah, laiñ anũn ia phĩ anai cũ müt amäng ñu, ngã broi ñu ruã nuã, tơnap tap.

**25** Khuia ngã yang cũ mã mớng tợngan đah kơmơi anũn mớnhõng ngã yang hãng braih pơdai kơ tơlơi gar hơdai nao rai ñơi anãp Yêhõwa laiñ anũn pơyơ đĩ ñơi kơ kơbang ngã yang.

**26** Khuia ngã yang mã sa kơpõt tợpũng mớnhõng ngã yang hãng braih pơdai kơ tơlơi pơhơdơ laiñ anũn cũh ñơi kơbang ngã yang, giõng anũn pơđar đah kơmơi mớñum ia phĩ.

**27** Tơđang khuia ngã yang broi kơ đah kơmơi anũn mớñum ia phĩ, tơđah đah kơmơi anũn hmão ngã soh laiñ, laiñ anũn ñu tợng ten õh hãng rơkơi ñu, tui anũn ia phĩ kơ tơlơi hotõm pah cũ müt amäng ñu yoh, ngã kơ ñu tơnap tap, ruã nuã, hlũng ñu cũ pơpông đĩ laiñ anũn rowang tobiã sũ. Đah kơmơi anai cũ jing hĩ tơlơi hotõm pah tợng krah anã plei pla ñu.

**28** Samõ tơđah đah kơmơi anũn ñu hmão ngã pơgrĩ hơđak kơ pô ñu õh, ấ đõ rợgoh hiam, tui anũn ñu ñu cũ ruã nuã õh laiñ anũn ñu dũi tợkeng anã bã.

**29** Anũn jing tơlơi juãt kơ tơlơi gar tợđang sa cũ đah kơmơi jrok jơlan laiñ anũn ngã pơgrĩ pô ñu hlãk ñu hmão rơkơi laiñ,

**30** ñơđah tợđang rơkơi ñu gar hãng ñơnai ñu. Rơkơi anũn khõm ba ñơnai ñu ñơi anãp Yêhõwa laiñ anũn khuia ngã yang cũ ngã kơ đah kơmơi anai tui hãng abih tơlơi juãt anai.

**31** Đah rơkơi anũn ñu cũ hmão tơlơi soh hợgết gết õh, samõ ñơnai ñu cũ mã tũ tơlơi pơkơhmal tợđah ñu ngã soh.”

## Yap 6

### Tơlơi Juãt Kơ Bing Nasirê

**1** Yêhõwa lai kơ Mõis:

**2** “Broi ih lai kơ anã plei Israel: ‘Tơđah sa cũ đah rơkơi ñơđah đah kơmơi kiãng ngã tơlơi ñuã jing mớnuih Nasirê, kiãng pơkah pioh ñu pô broi kơ Yêhõwa,

**3** ñu anũn khõm kõm kơ tợpai laiñ anũn mớnhõng mớñum hmão tợpoi; ñu dũi mớñum ia mớsam mớng ia tợpai ñơđah ia mớñum hmão tợpoi õh. Mớnuih anũn ấ ñu dũi õh mớñum ia boh kơđâu ñơđah ñợng boh kơđâu đõ sat, boh kơđâu kro.



- <sup>4</sup>Amăng abih hroi mông ñu pioh ñu pô broi kơ O'i Adai, anăm bởng mơnởng hơgết arăng ngă rai mớng boh kơbâu ôh, wốt dah pơjeh bôdah kơđuh ñu.
- <sup>5</sup>Amăng abih hroi mông ñu ãuă jing Nasirê, pô anũn ãu dưi kuah ãuk ãoi akõ ôh. Mơnuih anũn cũ pioh ñu pô broi kơ rơgoh hiam lai h anũn lui ãuk cũt glong tơi abih hĩ hroi mông ñu pioh ñu pô broi kơ Yêhôwa.
- <sup>6</sup>Amăng abih mông ñu pioh ñu pô broi kơ Yêhôwa, ñu anũn ãu dưi nao giăm droi jan djai ôh.
- <sup>7</sup>Ñu anũn anăm ôh yua kơ amĩ bôdah ama, bôdah ayông adoi bôdah amai adoi ñu djai ñu ngă hĩ ñu pô jing grĩ hơbăk, yua kơ gru pơthâu kơ tơi ñu pioh ñu pô broi kơ O'i Adai ăt dõ ãoi akõ ñu.
- <sup>8</sup>Amăng abih mông hroi ñu ãuă jing Nasirê, mơnuih anũn hmăo pioh broi ñu pô rơgoh hiam kơ Yêhôwa.
- <sup>9</sup>Tơdah tở tởnõ hmăo hroi djai giăm ñu, lai h anũn ngă grĩ hơbăk hĩ akõ ñu hmăo pioh broi lai h kơ tơi rơgoh hiam, ñu khỏm kuah ãuk ñu ãoi hroi ñu hmăo tơi pơrơgoh, jing hroi tal tởjuh yoh.
- <sup>10</sup>Giờng anũn, amăng hroi tal sạpn, mơnuih anũn khỏm ba dua droi cũm bơrơgỏm bôdah dua droi ană cũm kơtrâu nao pơ khoa ngă yang ãoi bah amăng mốt amăng Sang Khăn Pơbũt.
- <sup>11</sup>Khoa ngă yang cũ pơyơ sa droi ngă yang song mả tơi soh, sa droi ngă yang cũh kiăng song mả tơi soh kơ mơnuih anũn yua kơ droi jan djai. Hnũn yoh, amăng hroi anũn mơnuih anũn cũ pioh broi akõ ñu jing rơgoh hiam.
- <sup>12</sup>Ñu anũn khỏm pioh broi kơ Yêhôwa amăng khul hroi ñu ngă glai tơi ãuă jing Nasirê lai h anũn pơyơ sa droi triu tởno sa thũn ngă mơnởng ngă yang song mả tơi soh, samõ amăng khul hroi hlâu kơ anũn ãu yap ôh, yua kơ ñu hmăo jing hĩ grĩ hơbăk lai h amăng hroi mông Nasirê.
- <sup>13</sup>Anai jing tơi juăt kơ mơnuih Nasirê tởdang khul hroi pơkah pioh hmăo rơgao hĩ lai h: Arăng khỏm ba pô anũn truh pơ bah amăng mốt Sang Khăn Pơbũt,
- <sup>14</sup>pô anũn khỏm pơyơ mơnởng ngă yang kơ Yêhôwa sa droi triu tởno sa thũn ãu hmăo rơka kiăng ngă yang cũh, sa droi triu ania sa thũn ãu hmăo rơka kiăng ngă yang song mả tơi soh lai h anũn sa droi triu tởno ãu hmăo rơka kiăng ngă yang rơnũk rơnua,
- <sup>15</sup>sa bai ãaĩ tởpũng ãu hmăo tởpơi, ãaĩ tởpũng blĩ lũk hăng ia rơmuă, ãaĩ rơpĩh ãu hmăo tởpơi pik hăng rơmuă hřm hơbĩt hăng mơnởng ngă yang hăng braih pơdai lai h anũn tơi ngă yang tuh ia tởpai.



**16**Khua ngă yang ĩ ba khul mơnŏng anai nao ðơi anăp Yêhōwa laiĥ anŭn poyor mơnŏng ngă yang song mã tŏloi soh hrŏm hăng mơnŏng ngă yang ĩuh.

**17**Nŭ ăt poyor mŏn bai ðaŋ tŏpŭng ðu hmăo tŏpoi laiĥ anŭn triu tŏno ngă yang rŏnŭk rŏnua bŏi kŏ Yêhōwa, hrŏm hăng mơnŏng ngă yang hăng braiĥ pŏdai laiĥ anŭn tŏloi ngă yang tuh ia tŏpai mŏn.

**18**Bŏi bah amăng Sang Khăn Pŏbŭt, mŏnuĥ Nasirê khŏm kuaĥ hĭ ðuk ñu hmăo pŏkah piŏh laiĥ laiĥ anŭn mã ðuk anŭn piŏh amăng apui hlăk đŏ jă gah yŭ kŏ mơnŏng ngă yang kŏ tŏloi rŏnŭk rŏnua.

**19**Giŏng kŏ mŏnuĥ Nasirê hmăo kuaĥ ðuk laiĥ, khua ngă yang ĩ dŭm ðơi dua plă tŏngan mŏnuĥ anŭn asar aŋăm bra triu tŏno hmăo hotuk laiĥ, sa boh ðaŋ tŏpŭng ðu hmăo tŏpoi amăng bai laiĥ anŭn sa ðaŋ rŏpiĥ ðu hmăo tŏpoi.

**20**Giŏng anŭn, khua ngă yang ĩ poyor khul gŏnam anŭn hŏdai nao rai ðơi anăp Yêhōwa. Anŭn jing mơnŏng rŏgoh hiam lŏm kŏ khua ngă yang wŏt hăng asar aŋăm toda poyor hŏdai nao rai laiĥ anŭn sa ðe pha poyor pŭ đĭ. Tŏdŏi kŏ anŭn mŏnuĥ Nasirê dŭi mŏñum ia tŏpai yoh.

**21**Anŭn jing tŏloi juătt kŏ ðing mŏnuĥ Nasirê hmăo ðuăn laiĥ anŭn mơnŏng ngă yang pŏ anŭn khŏm poyor kŏ Yêhōwa tui hăng tŏloi ðuăn, gah rŏngiao kŏ khul mơnŏng ngă yang pŏkŏn pŏ anŭn hmăo tŏloi dŭi kiăng poyor thim. Pŏ anŭn khŏm ngă tui tŏloi juătt Nasirê tui hăng ñu hmăo ðuăn laiĥ.”

### Tŏloi Hŏŏc Mŏyun

**22**Yêhōwa laiĥ kŏ Môis:

**23**“Pŏtă ðe kŏ Arŏn hăng ðing ană đah rŏkŏi ñu tui anai: ‘Đing giĥ khŏm hŏŏc mŏyun kŏ ană Israel kar hăng anai:

**24**Rŏkăo Yêhōwa bŏi tŏloi mŏyun hiam kŏ ih Laiĥ anŭn wai lăng ih!

**25**Rŏkăo Yêhōwa pŏčrang ðŏ mŏta Nŭ ðơi ih Laiĥ anŭn ngă tŏloi pap kŏ ih!

**26**Rŏkăo Yêhōwa pap drap kŏ ih Laiĥ anŭn pha bŏi rŏnŭk rŏnua kŏ ih!’

**27**Gŏñu khŏm dŭm ană Kăo ðơi ngŏ ană plei pla Israel tui anŭn Kăo ĩ bŏi tŏloi mŏyun hiam kŏ ðing gŏñu yoh.”

## Yap 7

### Mŏnŏng Poyor Amăng Hŏi Phĕtt Poyor Sang Khăn

**1**Tŏ ngă giŏng laiĥ Sang Khăn, Môis truač ia jău laiĥ anŭn piŏh bŏi jing rŏgoh hiam abih bang gŏnam yua amăng Sang Khăn, truač ia jău laiĥ anŭn piŏh bŏi jing rŏgoh hiam kŏ bang ngă yang hăng abih bang mơnŏng yua ðơi kŏ bang ngă yang.

<sup>2</sup>Giống anŭn, bing gít gai Israel, jing bing akǒ sang anǒ, bing khoa kǒnŭng djuai hm̃o tũ mã lai h bruă jao tĩng yap mr̃o ană plei leng kǒ ba nao gǒnam gǒñu poyor.

<sup>3</sup>Gǒñu ba nao khul mǒnǒng poyor b̃oi anăp Yêhōwa: Năm boh rǒdeh lai h anŭn pluh dua droi rǒmo tǒno; rĩm c̃o mǒnuih gít gai poyor sa droi rǒmo lai h anŭn dua c̃o mǒnuih poyor sa boh rǒdeh. Gǒñu poyor hǒdôm mǒnǒng anŭn b̃oi anăp Sang Khăh.

<sup>4</sup>Yêhōwa lai kǒ M̃ois:

<sup>5</sup>“Tũ mã b̃e hǒdôm mǒnǒng ngă yang gǒñu kiăng yua amăng bruă Sang Khăh Pǒbũt lai h anŭn jao b̃roi kǒ bing Lêwi tui hăng bruă rĩm c̃o kiăng yua.”

<sup>6</sup>Tui anŭn, M̃ois tũ mã hǒdôm rǒdeh lai h anŭn hǒdôm rǒmo tǒno giống anŭn jao b̃roi kǒ bing Lêwi.

<sup>7</sup>Nũ jao b̃roi kǒ ană tǒc̃o Gersôn dua boh rǒdeh hăng pă droi rǒmo tǒno tui hăng bruă ngă kǒ gǒñu.

<sup>8</sup>Nũ jao b̃roi kǒ ană tǒc̃o Merari pă boh rǒdeh hăng sapăn droi rǒmo tǒno tui hăng bruă mǒnuă gǒñu. Gǒñu ngă dǒ gah yũ tǒloi gít gai Ithamar, ană đah rǒkoi Arôn, khoa ngă yang prǒng.

<sup>9</sup>Samǒ M̃ois b̃u jao mǒnǒng hǒgét gét kǒ bing Kôhat ôh, yua kǒ gǒñu khǒm wai lăng hǒdôm dram gǒnam rǒgoh hiam, gǒñu glăm b̃oi bra gǒñu.

<sup>10</sup>Amăng hroi kǒbăng ngă yang hm̃o truač ia jâu, bing gít gai ba mǒnǒng ngă yang kǒ bruă poyor kǒbăng ngă yang rai poyor b̃oi anăp kǒbăng ngă yang.

<sup>11</sup>Yêhōwa lai kǒ M̃ois: “Bing mǒnuih gít gai pǒplih dar rĩm hroi sa c̃o, ba nao gǒnam poyor kiăng kǒ poyor kǒbăng ngă yang.”

<sup>12</sup>Pô poyor mǒnǒng ngă yang amăng hroi tal blŭng jing Nahsôn, ană đah rǒkoi Aminadap, lǒm kǒ kǒnŭng djuai Yuđă.

<sup>13</sup>Mǒnǒng ngă yang nũ hm̃o sa boh jam prăk kǒtraǒ sa kilôgram ha mǒkrah, sa boh c̃olũ prăk kǒtraǒ sapăn rotuh gram, tui hăng sêkel anih rǒgoh hiam; abih dua leng kǒ bă hăng tǒpŭng b̃lĩ lŭk hăng rǒmuă yua amăng bruă ngă yang hăng braih pǒdai,

<sup>14</sup>sa boh mǒng mah kǒtraǒ sa rotuh pluh rǒma gram pioh bă hăng mǒnǒng b̃au mǒngui,

<sup>15</sup>sa droi rǒmo tǒno dăm, sa droi triu tǒno, sa droi triu hm̃o sa thŭn yua amăng tǒloi ngă yang c̃uh;

<sup>16</sup>sa droi b̃obe tǒno yua amăng tǒloi ngă yang song mã tǒloi soh

17laih anũn dua droi rɔmo tɔno, rɔma droi triu tɔno, rɔma droi boʔbe tɔno hãng rɔma droi anã triu hmão sa thũn, yua amãng tɔloi ngã yang rɔnũk rɔnua. Anũn jing mɔnɔng ngã yang Nahsɔn, anã đah rɔkɔi Aminadap.

18Hroi tal dua, Nêthanel anã đah rɔkɔi Suar, khua akɔ ɓing Isakar, nao pɔyɔr mɔnɔng ngã yang.

19Ñu pɔyɔr sa boh jam prãk kotraɔ sa kilôgram ha mɔkrah, sa boh ɔlũ prãk kotraɔ sapãn rotuh gram tui hãng sêkel anih rɔgoh hiam, abih dua leng kɔ bã hãng tɔpũng ɓlĩ lũk hãng rɔmuã yua amãng bruã ngã yang hãng braih pɔdai;

20sa boh mɔng mah kotraɔ sa rotuh pluh rɔma gram pioh bã hãng mɔnɔng ɓâu mɔngui;

21sa droi rɔmo tɔno dãm, sa droi triu tɔno, sa droi anã triu hmão sa thũn yua amãng tɔloi ngã yang ɔuh;

22sa droi boʔbe tɔno yua amãng tɔloi ngã yang song mã tɔloi soh

23laih anũn dua droi rɔmo tɔno, rɔma droi triu tɔno, rɔma droi boʔbe tɔno hãng rɔma droi anã triu hmão sa thũn yua amãng tɔloi ngã yang rɔnũk rɔnua. Anũn jing mɔnɔng ngã yang Nêthanel anã đah rɔkɔi Suar.

24Hroi tal klão, Êliap anã đah rɔkɔi kɔ Hêlôn, jing akɔ kɔ ɓing Sabulôn nao pɔyɔr mɔnɔng ngã yang.

25Mɔnɔng ngã yang ñu hmão sa boh jam prãk kotraɔ sa kilôgram ha mɔkrah, sa boh ɔlũ prãk kotraɔ sapãn rotuh gram tui hãng sêkel anih rɔgoh hiam, abih dua anai leng kɔ bã tɔpũng ɓlĩ lũk hãng rɔmuã yua amãng tɔloi ngã yang hãng braih pɔdai;

26sa boh mɔng mah kotraɔ sa rotuh pluh rɔma gram pioh bã hãng mɔnɔng ɓâu mɔngui;

27sa droi rɔmo tɔno dãm, sa droi triu tɔno, sa droi anã triu hmão sa thũn yua amãng tɔloi ngã yang ɔuh;

28sa droi boʔbe tɔno yua amãng tɔloi ngã yang song mã tɔloi soh

29laih anũn dua droi rɔmo tɔno, rɔma droi triu tɔno, rɔma droi boʔbe tɔno hãng rɔma droi anã triu hmão sa thũn yua amãng tɔloi ngã yang rɔnũk rɔnua. Anũn jing mɔnɔng ngã yang Êliap, anã đah rɔkɔi Hêlôn.

30Hroi tal pã, Êlisur anã đah rɔkɔi Sêdur, jing akɔ kɔ ɓing Ruben nao pɔyɔr mɔnɔng ngã yang.

31Mɔnɔng ngã yang ñu hmão sa boh jam prãk kotraɔ sa kilôgram ha mɔkrah, sa boh ɔlũ prãk kotraɔ sapãn rotuh gram tui hãng sêkel anih rɔgoh hiam,

abih dua anai leng kơ bả tộpúng b̄l̄i l̄ũk hăng rơmuả yua amăng tởlời ngả yang hăng braih pơdai;

**32**sa boh mống mah kơtraỏ pluh sêkel pioh bả ia bâu mớngui,

**33**sa droi rơmo tơno dăm, sa droi triu tơno, sa droi anả triu hmâu sa thũn yua amăng tởlời ngả yang ớuh;

**34**sa droi bởbe tơno yua amăng tởlời ngả yang song mả tởlời soh

**35**laih anũn dua droi rơmo tơno, rơma droi triu tơno, rơma droi bởbe tơno hăng rơma droi anả triu sa thũn pioh yua ngả mớng ngả yang kơ tởlời rơnũk rơnua. Anũn jing gơnam pơyơr mớng Êlisur anả đah rơkơi Sêdur pơyơr.

**36**Hroi tal rơma, Sêlumiel anả đah rơkơi Surisadai, jing akỏ kơ b̄ng Simêôn nao pơyơr mớng ngả yang.

**37**Mớng ngả yang ñu hmâu sa boh jam prăk kơtraỏ sa kilôgram ha mớkrah, sa boh ớolũ prăk kơtraỏ sapăn rơtuh gram tui hăng sêkel anih rơgoh hiam, abih dua anai leng kơ bả tộpúng b̄l̄i l̄ũk hăng rơmuả yua amăng tởlời ngả yang hăng braih pơdai;

**38**sa boh mống mah kơtraỏ sa rơtuh pluh rơma gram, pioh bả hăng mớng bâu mớngui;

**39**sa droi rơmo tơno dăm, sa droi triu tơno, sa droi anả triu hmâu sa thũn yua amăng tởlời ngả yang ớuh;

**40**sa droi bởbe tơno yua amăng tởlời ngả yang song mả tởlời soh

**41**laih anũn dua droi rơmo tơno, rơma droi triu tơno, rơma droi bởbe tơno hăng rơma droi anả triu hmâu sa thũn yua amăng tởlời ngả yang rơnũk rơnua. Anũn jing mớng ngả yang Sêlumiel, anả đah rơkơi Surisadai.

**42**Hroi tal năm, Êliasap anả đah rơkơi Dêuel, jing akỏ kơ b̄ng Gat, nao pơyơr mớng ngả yang.

**43**Mớng ngả yang ñu hmâu sa boh jam prăk kơtraỏ sa kilôgram ha mớkrah, sa boh ớolũ prăk kơtraỏ sapăn rơtuh gram tui hăng sêkel anih rơgoh hiam, abih dua anai leng kơ bả tộpúng b̄l̄i l̄ũk hăng rơmuả yua amăng tởlời ngả yang hăng braih pơdai;

**44**sa boh mống mah kơtraỏ sa rơtuh pluh rơma gram bả hăng mớng bâu mớngui;

**45**sa droi rơmo tơno dăm, sa droi triu tơno, sa droi anả triu hmâu sa thũn yua amăng tởlời ngả yang ớuh;

**46**sa droi bởbe tơno yua amăng tởlời ngả yang song mả tởlời soh

**47**laih anũn dua droi rɔmo tɔno, rɔma droi triu tɔno, rɔma droi boʔbe tɔno hãng rɔma droi anã triu hmão sa thũn yua amãng tɔloi ngã yang rɔnũk rɔnua. Anũn jing mɔnɔng ngã yang Êliasap, anã đah rɔkɔi Dêuel.

**48**Hroi tal tɔjuh, Êlisama anã đah rɔkɔi Amihut, jing akɔ kɔ ʔing Êphraim nao pɔyɔr mɔnɔng ngã yang.

**49**Mɔnɔng ngã yang ñu hmão sa boh jam prãk kɔtraɔ sa kilôgram ha mɔkrah, sa boh ɔlũ prãk kɔtraɔ sapãn rɔtuh gram tui hãng sêkel anih rɔgoh hiam, abih dua anai leng kɔ bã tɔpũng ʔlĩ lũk hãng rɔmuã yua amãng tɔloi ngã yang hãng braih pɔdai;

**50**sa boh mɔng mah kɔtraɔ sa rɔtuh pluh rɔma gram bã hãng mɔnɔng ʔâu mɔngui;

**51**sa droi rɔmo tɔno dãm, sa droi triu tɔno, sa droi anã triu hmão sa thũn yua amãng tɔloi ngã yang ɔuh;

**52**sa droi boʔbe tɔno yua amãng tɔloi ngã yang song mã tɔloi soh

**53**laih anũn dua droi rɔmo tɔno, rɔma droi triu tɔno, rɔma droi boʔbe tɔno hãng rɔma droi anã triu hmão sa thũn yua amãng tɔloi ngã yang rɔnũk rɔnua. Anũn jing mɔnɔng ngã yang Êlisama, anã đah rɔkɔi Amihut.

**54**Hroi tal sapãn, Gamaliel anã đah rɔkɔi Pêdasur, jing akɔ kɔ ʔing Manasê nao pɔyɔr mɔnɔng ngã yang.

**55**Mɔnɔng ngã yang ñu hmão sa boh jam prãk kɔtraɔ sa kilôgram ha mɔkrah, sa boh ɔlũ prãk kɔtraɔ sapãn rɔtuh gram tui hãng sêkel anih rɔgoh hiam, abih dua anai leng kɔ bã tɔpũng ʔlĩ lũk hãng rɔmuã yua amãng tɔloi ngã yang hãng braih pɔdai;

**56**sa boh mɔng mah kɔtraɔ sa rɔtuh pluh rɔma gram bã hãng mɔnɔng ʔâu mɔngui;

**57**sa droi rɔmo tɔno dãm, sa droi triu tɔno, sa droi anã triu hmão sa thũn yua amãng tɔloi ngã yang ɔuh;

**58**sa droi boʔbe tɔno yua amãng tɔloi ngã yang song mã tɔloi soh

**59**laih anũn dua droi rɔmo tɔno, rɔma droi triu tɔno, rɔma droi boʔbe tɔno hãng rɔma droi anã triu hmão sa thũn yua amãng tɔloi ngã yang rɔnũk rɔnua. Anũn jing mɔnɔng ngã yang Gamaliel, anã đah rɔkɔi Pêdasur.

**60**Hroi tal dua rɔpãn, Abidan anã đah rɔkɔi Gidêoni, jing akɔ kɔ ʔing Benjamin nao pɔyɔr mɔnɔng ngã yang.

**61**Mɔnɔng ngã yang ñu hmão sa boh jam prãk kɔtraɔ sa kilôgram ha mɔkrah, sa boh ɔlũ prãk kɔtraɔ sapãn rɔtuh gram tui hãng sêkel anih rɔgoh hiam,

abih dua anai leng kơ bả tộpủng b̄lĩ lūk hăng rơmuă yua amăng tởlời ngã yang hăng braih pơdai;

<sup>62</sup>sa boh mống mah kơtraỏ sa rọtuh pluh rơma gram bả hăng mơnởng b̄âu mơngui;

<sup>63</sup>sa droi rơmo tơno dăm, sa droi triu tơno, sa droi ană triu hmâu sa thũn yua amăng tởlời ngã yang ớuh;

<sup>64</sup>sa droi bobe tơno yua amăng tởlời ngã yang song mả tởlời soh

<sup>65</sup>laih anũn dua droi rơmo tơno, rơma droi triu tơno, rơma droi bobe tơno hăng rơma droi ană triu hmâu sa thũn yua amăng tởlời ngã yang rơnũk rơnua. Anũn jing mơnởng ngã yang Abidan, ană đah rơkoi Gidêoni.

<sup>66</sup>Hroi tal pluh, Ahiêser ană đah rơkoi Amisadai, jing akỏ kơ b̄ing Đan nao pơyơr mơnởng ngã yang.

<sup>67</sup>Mơnởng ngã yang ñu hmâu sa boh jam prăk kơtraỏ sa kilôgram ha mơkrah, sa boh ớolũ prăk kơtraỏ sạpn rọtuh gram tui hăng sêkel anih rơgoh hiam, abih dua anai leng kơ bả tộpủng b̄lĩ lūk hăng rơmuă yua amăng tởlời ngã yang hăng braih pơdai;

<sup>68</sup>sa boh mống mah kơtraỏ sa rọtuh pluh rơma gram bả hăng mơnởng b̄âu mơngui;

<sup>69</sup>sa droi rơmo tơno dăm, sa droi triu tơno, sa droi ană triu hmâu sa thũn yua amăng tởlời ngã yang ớuh;

<sup>70</sup>sa droi bobe tơno yua amăng tởlời ngã yang song mả tởlời soh

<sup>71</sup>laih anũn dua droi rơmo tơno, rơma droi triu tơno, rơma droi bobe tơno hăng rơma droi ană triu hmâu sa thũn yua amăng tởlời ngã yang rơnũk rơnua. Anũn jing mơnởng ngã yang Ahiêser, ană đah rơkoi Amisadai.

<sup>72</sup>Hroi tal pluh sa, Pagiel ană đah rơkoi Ôkran, jing akỏ kơ b̄ing Aser nao pơyơr mơnởng ngã yang.

<sup>73</sup>Mơnởng ngã yang ñu hmâu sa boh jam prăk kơtraỏ sa kilôgram ha mơkrah, sa boh ớolũ prăk kơtraỏ sạpn rọtuh gram tui hăng sêkel anih rơgoh hiam, abih dua anai leng kơ bả tộpủng b̄lĩ lūk hăng rơmuă yua amăng tởlời ngã yang hăng braih pơdai;

<sup>74</sup>sa boh mống mah kơtraỏ sa rọtuh pluh rơma gram bả hăng mơnởng b̄âu mơngui;

<sup>75</sup>sa droi rơmo tơno dăm, sa droi triu tơno, sa droi ană triu hmâu sa thũn yua amăng tởlời ngã yang ớuh;

<sup>76</sup>sa droi bobe tơno yua amăng tởlời ngã yang song mả tởlời soh

**77**laih anŭn dua droi rŏmo tŏno, rŏma droi triu tŏno, rŏma droi boʔbe tŏno hăng rŏma droi ană triu hmăo sa thŭn yua amăng tŏloi ngă yang rŏnŭk rŏnua. Anŭn jing mŏnŏng ngă yang Pagiel, ană đah rokŏi Ôkran.

**78**Hroi tal pluh dua, Ahira ană đah rokŏi Ênan, jing akŏ kŏ đing Naptali nao pŏyŏr mŏnŏng ngă yang.

**79**Mŏnŏng ngă yang ñu hmăo sa boh jam prăk kotraŏ sa kilôgram ha mŏkrah, sa boh čolŭ prăk kotraŏ sapăn rotuh gram tui hăng sêkel anih rŏgoh hiam, abih dua anai leng kŏ bă tŏpŭng blŭ lŭk hăng rŏmuă yua amăng tŏloi ngă yang hăng braih pŏdai;

**80**sa boh mŏng mah kotraŏ sa rotuh pluh rŏma gram bă hăng mŏnŏng đâu mŏngui;

**81**sa droi rŏmo tŏno dăm, sa droi triu tŏno, sa droi ană triu hmăo sa thŭn yua amăng tŏloi ngă yang čuh;

**82**sa droi boʔbe tŏno yua amăng tŏloi ngă yang song mă tŏloi soh

**83**laih anŭn dua droi rŏmo tŏno, rŏma droi triu tŏno, rŏma droi boʔbe tŏno hăng rŏma droi ană triu hmăo sa thŭn yua amăng tŏloi ngă yang rŏnŭk rŏnua. Anŭn jing mŏnŏng ngă yang Ahira, ană đah rokŏi Ênan.

**84**Anai jing mŏnŏng ngă yang kŏ đing akŏ kŏ Israel pŏyŏr broi kŏ bruă pŏyŏr koʔbang ngă yang tŏdang koʔbang ngă yang hmăo truač ia jău: Pluh dua boh jam prăk, pluh dua boh čolŭ prăk, pluh dua mŏng mah.

**85**Rŭm jam prăk kotraŏ sa kilôgram ha mŏkrah, laih anŭn rŭm čolŭ prăk kotraŏ sapăn rotuh gram. Abih tih mrŏ prăk kŏ rŭm jam laih anŭn čolŭ năng ai hmăo dua pluh sapăn kilôgram, tui hăng sêkel anih rŏgoh hiam.

**86**Pluh dua mŏng mah pŏh mŏnŏng đâu mŏngui, rŭm boh kotraŏ sa rotuh pluh rŏma gram, tui hăng sêkel anih rŏgoh hiam. Abih tih mrŏ mŏng mah kotraŏ năng ai sa kilô pă rotuh gram.

**87**Abih tih mrŏ rŏmo tŏno yua amăng tŏloi ngă yang čuh jing pluh dua droi laih anŭn pluh dua droi triu tŏno, pluh dua droi triu ană hmăo sa thŭn hrŏm hăng mŏnŏng ngă yang hăng braih pŏdai laih anŭn pluh dua droi boʔbe tŏno yua amăng tŏloi ngă yang song mă tŏloi soh.

**88**Abih tih mrŏ rŏmo tŏno yua amăng bruă ngă yang tŏloi rŏnŭk nua jing dua pluh pă droi hăng năm pluh droi triu tŏno, năm pluh droi boʔbe tŏno, năm pluh droi ană triu hmăo sa thŭn. Anŭn jing mŏnŏng ngă yang pŏyŏr kŏ bruă pŏyŏr koʔbang ngă yang tŏdŏi kŏ Môis truač ia jău.

**89**Tŏdang Môis mŭt amăng Sang Khăn Poʔbŭt kiăng pŏhiăp hăng Yêhŏwa, ñu hmŭr asăp Yêhŏwa pŏhiăp hăng ñu mŏng kŏhnŏp tŏloi pap hăng ngŏ Hip Gŏng Jŏlan, tŏng krah dua čêrubim. Tui anŭn yoh ñu pŏhiăp hăng Yêhŏwa.



## Yap 8

### Gõng Apui Kõden

<sup>1</sup>Yêhôwa lai kơ Môis:

<sup>2</sup>“Potă bẻ kơ Arôn tui anai: Tơ ih đã dấp gõng apui kờden, bơri bẻ tởjuh boh apui kờden pờcrang rờđah gah anăp kơ gõng apui kờden.”

<sup>3</sup>Arôn ngă djở kar hăng anũn; ñu dừm tởjuh boh apui kờden pờcrang rờđah gah anăp kơ gõng apui kờden kar hăng tởlơi Yêhôwa hmâu potă lai kơ Môis.

<sup>4</sup>Gõng apui kờden arăng ngă ñu hăng mah glit rỏpih, mớng tởkai gõng apui kờden truh pờ khul bởnga apui kờden. Arăng ngă gõng apui kờden djở tui hăng rup Yêhôwa hmâu potă lai kơ Môis.

### Arăng Hmâu Pờkah Pioh Bing Lêwi Bơri Kơ Khu Yang

<sup>5</sup>Yêhôwa lai kơ Môis:

<sup>6</sup>“Pờkah pioh bẻ bing Lêwi mớng ană plei Israel lai anũn ngă phết pờrỏgoh bing gờñu.

<sup>7</sup>Bơri ih pờrỏgoh bing gờñu kar hăng anai: Bơri ih prăh ia pờrỏgoh bởi bing gờñu bẻ; pờđar gờñu kuah abih dời jan gờñu lai anũn boh sum ao hăng pờrỏgoh gờñu pờ.

<sup>8</sup>Tởdơi kơ anũn, pờđar gờñu mã sa dời rỏmo tởno hrỏm hăng mớnhởng ngă yang hăng braih pỏdai jing tởpũng bẻlỉ lủk hăng rỏmuă, giởng anũn ih khỏm mã sa dời rỏmo tởno dăm tal dua kiăng yua amăng tởlơi ngă yang song mã tởlơi soh.

<sup>9</sup>Ih khỏm potă bẻ kơ bing Lêwi nao pờ anăp Sang Khăn Pờbửt lai anũn iâu pờbửt glaỉ abih bang ană plei pla Israel.

<sup>10</sup>Tơ ih ba rai bing Lêwi bởi anăp Yêhôwa, bing Israel ỏi ah tởngan bởi bing Lêwi.

<sup>11</sup>Arôn ỏi pỏyỏr bing Lêwi bởi Yêhôwa jing sa mớnhởng ngă yang hỏdai nao rai mớng ană plei pla Israel, kiăng kơ bing gờñu prăp pre mã bruă kơ Yêhôwa.

<sup>12</sup>Bing Lêwi ỏi ah tởngan bởi dua dời rỏmo tởno lai anũn ih khỏm pỏyỏr sa dời ngă yang song mã tởlơi soh, sa dời ngă yang ỏuh kơ Yêhôwa kiăng song mã tởlơi soh bing Lêwi.

<sup>13</sup>Giởng anũn, ih potă bẻ kơ bing Lêwi bởi gờñu dỏ dờng bởi anăp Arôn hăng ană đah rỏkơi ñu, giởng anũn pỏyỏr gờñu kar hăng mớnhởng ngă yang hỏdai nao rai kơ Yêhôwa.

14 Tui anŭn, ih ći pơkah pioh bing Lêwi mớng ană Israel lai h anŭn bing Lêwi ći lờm kơ Kâu yơh.

15 Giởng kơ ih hmâu pơrogoh hăng pơyơ bing Lêwi kar hăng mơnởng ngă yang hơdai nao rai, bing gơñu ći rai mã bruă ơi Sang Khăn Pơbũt.

16 Yua kơ arăng hmâu pơyơ lai h bing mơnuih Lêwi kơ Kâu mớng tởng krah bing ană plei pla Israel; Kâu hmâu ruah mã gơñu kơ Kâu pơala ơi kơ abih bang ană kơčoa ană plei pla Israel.

17 Rĩm ơo ană kơčoa bing Israel leng lờm kơ Kâu, mơnuih wốt hlô mơnởng. Kâu hmâu pơkah pioh bing gơñu kơ Kâu pơ amăng hơi Kâu pơrai abih bang ană kơčoa amăng ơar Êjip

18 lai h anŭn Kâu hmâu ruah bing Lêwi pơala ơi kơ ană kơčoa kơ bing Israel.

19 Mớng tởng krah Israel, Kâu hmâu pha ơi bing Lêwi kơ Arôn lai h anŭn bing ană ơah rơkơi ñu kiăng ngă bruă kơ bing Israel amăng Sang Khăn Pơbũt, ngă yang song mã tơlơi soh kơ bing ană plei pla Israel kiăng kơ bing gơñu ơu ơup ôh tơlơi răm ruă truh tơ gơñu nao giăm anih rơgoh.”

20 Tui anŭn yơh Mỗis, Arôn hăng abih bang bing Israel ngă ơi kơ bing Lêwi hơdôm tơlơi Yêhơwa hmâu pơtă lai h kơ Mỗis.

21 Bing Lêwi ngă pơrogoh gơñu pơ hăng boh sum ao gơñu pơ, giởng anŭn Arôn pơyơ gơñu kar hăng mơnởng ngă yang hơdai nao rai ơi anăp Yêhơwa lai h anŭn ngă yang song mã tơlơi soh kiăng kơ gơñu dưi hmâu tơlơi pơrogoh.

22 Giởng anŭn, bing Lêwi nao ngă bruă gơñu pơ amăng Sang Khăn Pơbũt gah yũ tơlơi Arôn hăng ană ơah rơkơi ñu wai lăng. Arăng ngă kơ bing Lêwi djở kar hăng tơlơi Yêhơwa hmâu lai h lai h kơ gơñu găn mớng Mỗis.

23 Yêhơwa lai h kơ Mỗis:

24 “Anai jing khul tơlơi pơkă ơi kơ bing Lêwi: Mớng dua pluh rơma thũn truh pơ glong, bing gơñu khồm nao pơgop mã bruă ơi Sang Khăn Pơbũt.

25 Samở truh rơma pluh thũn, gơñu ći pơdơi, ơu mã bruă dờng tah.

26 Gơñu dưi djru ayởng adơi gơñu amăng Sang Khăn Pơbũt, samở gơñu pơ ơu dưi glăm bruă dờng tah. Anŭn jing tơlơi ih pơpha bruă jao kơ bing Lêwi.”

## Yap 9

### Phết Tơlơi Găn Ơi Tơdrôn Har Sinai

1 Amăng blan sa thũn tal dua tơdơi kơ bing Israel đuaĩ mớng ơar Êjip, Yêhơwa lai hăng Mỗis amăng tơdrôn har Sinai tui anai:

<sup>2</sup>“Bing Israel khöm djă pioh phết Tơlơi Găn bời hơi mông hmâu pơkơchah lai.

<sup>3</sup>Bing gih khöm djă pioh phết anũn amăng hơi mông hmâu pơkơchah lai, anũn jing bời klam hơi pluh pã blan anai, lai anũn khöm ngã tui hơdôm tơlơi pơkã hröm hăng tơlơi phiãn kơ phết anũn.”

<sup>4</sup>Tui anũn, Mỗis potã kơ anã Israel khöm akõ pơjing phết Tơlơi Găn.

<sup>5</sup>Bing Israel djă pioh phết Tơlơi Găn amăng mlam lơ pluh pã blan sa amăng tơdrõn har Sinai kar hăng Yêhōwa hmâu lai lai kơ Mỗis.

<sup>6</sup>Samõ hmâu đơđã mơnuih bư dui djă pioh ôh phết Tơlơi Găn yua kơ bing gơñu hmâu jing hĩ lai grĩ hơbãk mông dơi jan djai, gơñu nao pơ Mỗis hăng Arôn;

<sup>7</sup>gơñu lai hăng Mỗis tui anai: “Bing gơmơi jing hĩ grĩ hơbãk yua kơ tẽk djở dơi jan djai, samõ yua hơgết bing gơmơi bư dui pơyơr ôh mơnõng ngã yang kơ Yêhōwa tui hăng hơi mông hmâu pơkơchah lai?”

<sup>8</sup>Mỗis lai glaĩ: “Dõ tơguan bẽ tơi kâu mã tũ tơlơi Yêhōwa potã kơ bing gih ngã.”

<sup>9</sup>Yêhōwa lai kơ Mỗis:

<sup>10</sup>“Potã bẽ kơ bing anã Israel tui anai: ‘Tơdah sa cõ amăng bing gih bõdah anã tởcõ bing gih jing hĩ grĩ hơbãk yua kơ tẽk djở dơi jan djai bõdah gũn yua kơ hyu pơ anih ataih, gơñu ăt khöm djă pioh phết Tơlơi Găn kơ Yêhōwa mõn.

<sup>11</sup>Gơñu khöm djă pioh phết anai amăng mlam lơ pluh pã blan dua lai anũn bõng bãn bư hmâu tơpơi hröm hăng khul aũm phĩ.

<sup>12</sup>Gơñu bư dui pioh rơbeh glaĩ truh pơgi ôh, ăt bư dui joh hĩ ôh khul klang. Gơñu khöm ngã tui hơdôm tơlơi phiãn kơ phết Tơlơi Găn.

<sup>13</sup>Hlơi pô jing rơgoh lai anũn bư đũa hyu ataih ôh, samõ bư djă pioh phết Tơlơi Găn anai ñu anũn arăng cĩ puh pơđũa ñu mông anã plei pla ñu yua kơ ñu bư pơyơr mơnõng ngã yang kơ Yêhōwa amăng hơi mông hmâu pơkơchah lai. Ñu anũn cĩ glãm tũ tơlơi soh pô ñu.

<sup>14</sup>Tơdah sa cõ mơnuih tuai hơdip tởng krah bing gih samõ kiăng djă pioh phết Tơlơi Găn kơ Yêhōwa, ñu anũn khöm ngã tui tơlơi pơkã lai anũn tơlơi phiãn kơ phết Tơlơi Găn. Bing gih khöm hmâu sa tơlơi juăt bơi kơ bing tuai lai anũn kơ bing anã plei pla Israel.’

### **Kơthul Gom Sang Khãn**

(Tob 40:34-38)

<sup>15</sup>Bời hơi arăng pơdõng đĩ Sang Khãn, hmâu gơnăm gom hĩ Sang Khãn, jing Sang Khãn Gõng Jơlan. Cõdõng mông klam truh mơguah, gơnăm kơthul hrup hăng apui dõ bời nõ Sang Khãn.

- 16** Hlăk tởhroi, gởnăm kỏthul gom hỉ Sang Khăn lai h anũn amăng mlam ñu kar hăng apui lai h anũn ñu jing nanao kar hăng anũn yỏh.
- 17** Rỉm wỏt gởnăm kỏthul đũa hỉ mỏng Sang Khăn, ñing Israel đũa tui; ñoi pă hmăo gởnăm đởng glaỉ pỏ anũn ñing Israel jủh hỉ.
- 18** Ñing Israel rỏbat nao tui hăng tởloi Yêhỏwa pỏtă lai h anũn pỏ đởng sang khăn tui hăng tởloi Yêhỏwa pỏtă. Hỏ đỏm sui gởnăm kỏthul đỏ gom ñoi ngỏ Sang Khăn, đỏ anũn mỏn ñing Israel đỏ jủh.
- 19** Tỏ đang gởnăm kỏthul đỏ gom ñoi ngỏ Sang Khăn, ñing Israel nanao ngă tui tởloi pỏtă Yêhỏwa lai h anũn gỏ ñu ñu tỏbiă đũa ôh.
- 20** Samỏ tỏ gởnăm kỏthul đỏ gah ngỏ Sang Khăn ñiă hroi đỏ đỏ, ñing Israel đỏ jủh ngă tui hăng tởloi Yêhỏwa pỏtă; giỏng anũn tui hăng tởloi Yêhỏwa pỏtă, gỏ ñu rỏbat nao đởng.
- 21** Đỏ đả gởnăm anũn kỏnỏng đỏ glaỉ mỏng klam truh mỏguah đỏ đỏ, tỏ đang truh mỏguah gởnăm đũa hỉ ñing gỏ ñu rỏbat nao yỏh. Ñỏ đah tỏ đah gởnăm kỏthul ă đỏ glaỉ amăng sa hroi ñỏ đah sa mlam đởng, tỏ gởnăm kỏthul đũa hỉ, hũn kah gỏ ñu rỏbat nao.
- 22** Tỏ đah gởnăm kỏthul đỏ ñoi ngỏ Sang Khăn dua hroi ñỏ đah sa blan ñỏ đah sui hloh đởng, ñing Israel ă đỏ jủh nanao pỏ anũn, ñu rỏbat nao ôh; samỏ tỏ đang gởnăm kỏthul đũa hỉ, ñing gỏ ñu rỏbat nao đởng.
- 23** Ñing Israel đỏ jủh tui tởloi Yêhỏwa pỏtă lai h anũn rỏbat nao tui tởloi Yêhỏwa pỏtă mỏn. Gỏ ñu gủt tui tởloi Yêhỏwa pỏtă, kar hăng Ñu hmăo pỏtă lai h găn mỏng Mỏis.”

## Yap 10

### Dua Bẻ Tỏ điăp Ngă Hăng Prăk

- 1** Yêhỏwa lai kỏ Mỏis:
- 2** “Ih ngă bẻ dua bẻ tỏ điăp hăng prăk glit rỏpìh lai h anũn yua ñu kiăng iău pỏ ñũt ană plei pla lai h anũn pỏtă broi ñing gỏ ñu rỏbat nao.
- 3** Tỏ arăng ayũp abih dua bẻ tỏ điăp anũn, abih bang ană plei pla ỉ pỏ ñũt glaỉ ñoi anăp ih ñoi bah amăng mủt Sang Khăn Pỏ ñũt.
- 4** Tỏ đah arăng ñỏng ayũp sa bẻ tỏ điăp, ñing khua jing ñing gỉt gai kỏnũng djuai Israel khỏm pỏ ñũt glaỉ ñoi anăp ih.
- 5** Tỏ ñing gih ayũp tỏ điăp kuang đỉ, ñing kỏnũng djuai gah ngỏ ỉ rỏbat nao.
- 6** Tỏ ñing gih ayũp tỏ điăp kuang đỉ tal dua, ñing kỏnũng djuai gah đỏnũng ỉ rỏbat nao. Tỏ arăng ayũp tỏ điăp kuang đỉ, ñing kỏnũng djuai khỏm rỏbat nao.

<sup>7</sup>Tơ bing ană plei pla pơbüt glaï, bing gih át ayüp tơdiăp samõ ƚu ayüp asăp kuang đĩ ôh.

<sup>8</sup>Bing ană đah rơkơi Arôn jing bing khoa ngă yang ƚi ayüp khul tơdiăp anũn. Anũn jing toloï pơkă nanao bơi kơ bing gih găn khul rơnũk.

<sup>9</sup>Tơdang amăng lơn ƚar ih hmăo toloï pơblah lai h anũn bing gih khõm nao pơblah pơkơdõng glaï hăng ayăt gih, bơi gih khõm ayüp bẽ tơdiăp kiăng pơtrüt tơhan nao pơblah. Hlăk anũn, Yêhõwa Oï Adai bing gih ƚi hơdơr kơ bing gih lai h anũn djru pơklaih bing gih mõng roh ayăt anũn.

<sup>10</sup>Amăng khul hơi hõk mơak, amăng khul hơi phết prõng lai h anũn hơi akõ blan, samõ bing gih khõm ayüp tơdiăp tơdang pơyơr khul mơnõng ngă yang ƚuh lai h anũn mơnõng ngă yang rơnũk rơnua. Bơi anăp Oï Adai, asăp tơdiăp kiăng yua pơhơdơr bing gih hơdơr glaï Kăo jing Yêhõwa Oï Adai kơ bing gih.”

### **Rơnũk Dõ Amăng Tơdrõn Har**

(10:11 – 21:35)

#### **Bing Israel Ƈơdõng Đuăi Mõng Tơdrõn Har Sinai**

<sup>11</sup>Amăng lơ dua pluh blan dua thũn tal dua, gơnăm kơthul đuaï hĩ mõng Sang Khăn Gõng Jơlan.

<sup>12</sup>Mõng tơdrõn har Sinai, bing Israel rơbat nao ƚrũ ƚrũ toï gơnăm kơthul anũn dõng glaï bơi tơdrõn har Paran.

<sup>13</sup>Anai jing gưl tal sa bing Israel rơbat nao tui hăng toloï Yêhõwa hmăo pơtă lai h găn mõng Mõis.

<sup>14</sup>Hla gru bing Yuđa rơbat nao hlăo, tui hăng khul gơũ. Nahsõn ană đah rơkơi Aminadap jing khoa akõ bing tơhan Yuđa.

<sup>15</sup>Nêthanel ană đah rơkơi Suar, khoa akõ tơhan kơ kơnũng djuai Isakar.

<sup>16</sup>Êliap, ană đah rơkơi Hêlôn, khoa akõ tơhan kơ kơnũng djuai Sabulôn.

<sup>17</sup>Hlăk anũn Sang Khăn arăng hmăo ruh hĩ lai h, bing ană toƚo Gersõn hăng bing ană toƚo Mêrari ƚơkung Sang Khăn rơbat nao.

<sup>18</sup>Tõ tui anũn, hla gru kơ anih jưh bing Ruben rơbat nao, tui hăng khul gơũ. Êlisur, ană đah rơkơi Sêdur khoa akõ tơhan Ruben.

<sup>19</sup>Sêlumiel ană đah rơkơi Surisadai, khoa akõ tơhan kơ kơnũng djuai Simêôn.

<sup>20</sup>Êliasap ană đah rơkơi Dêuel, khoa akõ kơ kơnũng djuai Gat.

<sup>21</sup>Hlăk anũn bing Kôhat ƚơkung khul mơnõng rơgoh hăng rơbat nao. Arăng pơdõng Sang Khăn hlăo kơ gơũ truh.

<sup>22</sup>Hla gru anih jưh Êphraim rơbat nao, tui hăng khul gơũ. Êlisama ană đah rơkơi Amihut, khoa akõ tơhan Êphraim.

- 23** Gamaliel ană đah rơkoi Pêdasur, khuia akö tởhan kơ kơnung djuai Manasê.
- 24** Abidan ană đah rơkoi Gidêôni, khuia akö tởhan kơ kơnung djuai Benjamin.
- 25** Hnal tuč, hla gru kơ anih jưh Đan rơbat nao, tui hăng khul gơnu, kar hăng khul mơnuih gak gah klon kơ anih jưh pơkôn. Ahiêser ană đah rơkoi Amisadai khuia akö tởhan Đan.
- 26** Pagiêl ană đah rơkoi Ôkran, khuia akö tởhan kơ kơnung djuai Aser.
- 27** Ahira ană đah rơkoi Ênan, khuia akö tởhan kơ kơnung djuai Naptali.
- 28** Anũn jing tởtroai bing Israel rơbat nao tui hăng khul tởhan gơnu.
- 29** Môis pơhiăp hăng Hôbap ană đah rơkoi Rêuel, mơnuih Madian jing ayông bơnai ñu: “Bing gơmơi nao pơ anih Yêhôwa hmâu lai: ‘Kâu ĩi pha bơi lôn ĩar kơ bing gih.’ Rơkâu ih nao hrôm hăng bing gơmơi, lai anũn bing gơmơi ĩi jum bing gih, yua kơ Yêhôwa hmâu đũan lai hơđôm tởlơi hiam kơ bing Israel.”
- 30** Hôbap lai glaĩ: “Kâu đũ nao ôh, samở kâu ĩi wởt glaĩ pơ anih kâu jing anih plei ama kâu pô.”
- 31** Môis lai đởng: “Rơkâu ih anăm lui bing gơmơi ôh yua kơ ih thâu anih pả amăng tởdrôn har anai bing gơmơi đũi ngã sang jưh lai anũn ih jing kar hăng mơta kơ bing gơmơi yơh.
- 32** Tởdah ih nao hrôm hăng bing gơmơi, gơmơi ĩi pơpha kơ ih hơđôm tởlơi hiam klă Yêhôwa ĩi pha bơi kơ bing gơmơi.”
- 33** Tui anũn bing Israel rơbat nao mởng ĩũ Yêhôwa amăng klâu hơi. Hip Kơnol Pơgop Yêhôwa nao hlâu kơ ană plei pla amăng klâu hơi kiăng hơduah bơi kơ gơnu sa anih pơđoi.
- 34** Kơthul Yêhôwa đở gah ngở kơ bing gơnu amăng tởhơi tởdang gơnu đũa mởng anih jưh.
- 35** Tởdang Hip Kơnol Pơgop kơ Yêhôwa tởbiă nao, Môis lai tui anai: “Ơ Yêhôwa, tởgũ bẻ lh, kiăng kơ bing ayăt lh ĩolah hĩ bru bra, Lai anũn hơi bơrơmũt kơ lh đũa kơđỏp hĩ mởng bở mơta lh!”
- 36** Tở Hip Kơnol Pơgop đởng glaĩ, Môis lai tui anai: “Ơ Yêhôwa, wởt glaĩ bẻ Hăng lu rơbâu ană plei Israel lh!”

## Yap 11

### Ană Plei Pla Pơhiăp Brök

- 1** Hlăk anũn, ană plei pla hiăp brök kơ Yêhôwa, tởlơi anũn ngã bơi kơ Yêhôwa đũ mơak ôh. Yêhôwa hmũ lai anũn tởlơi hil Ñu tởgũ đĩ. Apui Yêhôwa ĩuh hĩ bing ană plei pla lai anũn ĩuh pơrai hĩ ĩrăn akö kơ anih jưh.

- 2**Ană plei iâu kowuh kơ Môm. Môm iâu lai kơ Yêhōwa lai anŭn apui dŏng hĩ.
- 3**Arăng pŏanăn anih anai jing Tabêra, yua kơ apui Yêhōwa hmâo çuh hĩ tŏng krah ãng gŏñu.
- 4**Đing djuai tuai dŏ amăng Israel mŏhao kơ mŏnŏng ãng tŏl ană Israel çŏk hia tui anai: “Hlŏi çĩ pha ãng gŏmŏi ãng mŏnŏng?”
- 5**Đing gŏmŏi hŏdŏr kơ akan ãng gŏmŏi ãng ãu kla prăk ôh amăng çar Êjip, wŏt tŏmŭn ia, tŏmŭn tŏk, dĩm, rosŭn lai anŭn toih.
- 6**Ră anai dŏi jan ãng gŏmŏi rowang lai, ãu hmâo hŏgĕt gĕt ãng ôh, kŏnŏng ãuh mana đŏç.”
- 7**Mana jing kar hăng jeh kôriander, khŏr ñu kar hăng kŏtăk hŏngŏ.
- 8**Ană plei pla bra hyu duñ mana, lai anŭn gŏñu pŏsăn hĩ ñu hăng rosŭng glit ãbdah rosŭng tŏp, giŏng anŭn gŏñu tŭk amăng gŏ ãbdah ngă ãañ. Mŏnâo ñu kar hăng ãañ lŭk hăng ia rŏmuă.
- 9**Tŏdang ia ngom lĕ trŭn amăng mlam ãoi anih jŭh, mana ăt trŭn mŏn.
- 10**Môm hmŭr ană plei pla amăng kŏnŭng djuai ñu ur krao, rĩm çŏ gŏñu leng çŏk hia ãoi anăp bah amăng anih jŭh gŏñu. Tŏlŏi hil Yêhōwa tŏgŭ lai anŭn Môm rŏngŏt biă mã kơ tŏlŏi anŭn.
- 11**Môm lai kơ Yêhōwa: “Yua hŏgĕt lh ngă pŏtŏnap kơ ding kŏna lh lĕ? Yua hŏgĕt kâo ãu hmâo tŏlŏi pap ôh ãoi anăp lh? Yua hŏgĕt lh pŏđua boh kŏtraŏ abih ană plei pla anai ãoi kâo?”
- 12**Kâo hmâo pi kian ană plei anai hă? Kâo tŏkeng rai abih bang ană plei pla anai hă? Yua hŏgĕt lh pŏtă kơ kâo: ‘Pi bĕ ană plei pla anai ãoi tŏda ih kar hăng amĩ rong pi çŏđai hlăk dŏ mĕm, tŏl ãng gŏñu mŭt lai amăng lŏn çar lh hmâo hŏtŏm ãuăn lai çĩ pha ãoi kơ ãng ơ adon ãng gŏñu?’
- 13**Kâo çĩ mã mŏnŏng mŏng pă kiăng pŏpha ãoi abih bang ană plei pla anai? Yua kơ gŏñu ur hia kơ kâo tui anai: ‘Pha ãoi ãng gŏmŏi añăm mŏnŏng ãng bĕ.’
- 14**Kâo ãu dŏi glăm ôh abih bang ană plei pla anai hŏjan kâo, yua kơ gŏñu jing sa tŏlŏi kŏtraŏ biă mã kơ kâo!
- 15**Tŏdah Khua Yang ngă kơ kâo tui anŭn, lai anŭn tŏdah kâo hmâo tŏlŏi pap ãoi anăp lh, hiam hloh pŏđjai hĩ kâo bĕ kiăng kơ kâo ãuh ôh tŏlŏi tŏnap tap kâo!”

### Ruah mã tŏjuh pluh çŏ kŏng tha

- 16**Yêhōwa lai kơ Môm: “Pŏbŭt glaĩ bĕ tŏjuh pluh çŏ amăng ãng kŏng tha ană plei pla Israel, jing ãng mŏnuh ih thâo gŏñu jing ãng kŏng tha lai anŭn ãng



khua djă akö ană plei pla. Ba rai bẽ bing gơñu rai pơ Sang Khăn Pơbũt kiăng kơ gơñu dỏ dờng pơ anũn hrõm hăng ih.

**17**Kâu cũ trũn rai lai h anũn pơhiăp hăng ih bời anũn. Kâu cũ yua Yang Bơngăt Kâu dỏ bời ih, lai h anũn pha bời bing gơñu kiăng kơ gơñu glãm tởlời kơtraỏ kơ ană plei pla anai hrõm hơbĩt hăng ih, bũ djở kơnhữg hơjan ih glãm đõc ôh.

**18**Ih pơtă bẽ kơ ană plei pla tui anai: ‘Hrời pơgi, bời bing gih khõm pơrợgoh hĩ bing gih pơ lai h anũn bing gih cũ dui bởng añăm mơnởng. Yua kơ tợngia Yêhõwa hmâu hmữ lai h tởlời bing gih cởk hia tui anai “hỏi cũ pha bời bing ta bởng añăm mơnởng” yua kơ bing gơmời hmâu tởlời hrăp mơak lai h pơ Ớar Êjip. Yua kơ anũn yoh, Yêhõwa cũ pha bời añăm mơnởng kơ bing gih lai h anũn bing gih cũ dui bởng añăm mơnởng.

**19**Bũ djở bing gih kơnhữg bởng mơnởng sa hrời, dua hrời, rơma hrời, pluh hrời bởdah dua pluh hrời đõc ôh,

**20**samở bởng amăng abih sa blan, tởl mơnởng blai hĩ mởng đrõng adũng lai h anũn bing gih bởrợmũt hĩ mơnởng anũn, yua kơ bing gih hơngah lui Yêhõwa jing Pơ dỏ tởng krah bing gih lai h anũn ur hia bời anăp Nũ tui anai: “Yua hogết bing gơmời tobĩă đũa hĩ mởng Ớar Êjip?””

**21**Mỗis lai: “Ră anai kâu dỏ hrõm hăng ană plei pla hmâu năm rợtuh rợbâu cở đah rợkởi, lai h anũn lh pơtă tui anai: ‘Kâu cũ pha bời añăm mơnởng kơ bing gơñu bởng djợp tum amăng sa blan.’

**22**Tởdah arăng pơdjai abih triu lai h anũn rợmo, tởlời anũn hmâu djợp tum mở bời kơ bing gơñu? Tởdah arăng mả abih akan amăng ia rợsĩ, tởlời anũn hmâu djợp tum mở bời kơ bing gơñu?”

**23**Yêhõwa lai hăng Mỗis: “Tợngan Yêhõwa ber đời hă? Bời ih dỏ tợguan kợsem bẽ tởlời Kâu pơhiăp hăng ih cũ truh sít bởdah bũ sít!”

**24**Mỗis tobĩă nao lai h anũn ruai glaĩ boh pơhiăp Yêhõwa lai h kơ ană plei pla, giõng anũn nũ iâu pơbũt tợjuh pluh bing kợng tha ană plei pla jum dar Sang Khăn Pơbũt.

**25**Yêhõwa trũn rai mởng gơnăm lai h anũn pơhiăp hăng Mỗis. Nũ yua Yang Bơngăt bời Mỗis lai h anũn pha bời tợjuh pluh bing kợng tha. Tợdang Yang Bơngăt dỏ bời tợjuh pluh cở bing kợng tha, bing gơñu pơhiăp lai hui hlâu. Samở gơñu bũ lai hui hlâu nanao ôh.

**26**Hmâu dua cở mơnuih dỏ glaĩ amăng anih jưh, sa cở mơnuih ană nũ Êldat, sa cở ană nũ Mêdat. Yang Bơngăt dỏ bời dua cở mơnuih anai. Gơñu hmâu ană amăng hră bing kợng tha samở bũ nao pơ Sang Khăn Pơbũt ôh. Samở gơñu pơhiăp lai hui hlâu amăng anih jưh.

**27** Sa cō hlăk ai đũa nao laĩ pơthô kơ Mỗis tui anai: “Êđat hăng Mêđat hlăk pơhiăp laĩ lui hlôo amăng anih jưh.”

**28** Yôsuê ană đah rơkơi Nun, jing ding kơna Mỗis mông dō tơđăm, pơhiăp: “Ơ Mỗis, khua kôo, rơkôo ih khă găn gơñu!”

**29** Mỗis laĩ glaĩ: “Djở mớ ih gar bơi kơ kôo? Ađơih! Kiăng đơi yơh abih bang ană plei pla Yêhôwa leng kơ jing hĩ khua pô laĩ lui hlôo, kiăng kơ Yêhôwa đưm Yang Bongăt Nũ bơi bing gơñu!”

**30** Mỗis hăng bing kông tha ană plei pla Israel wốt glaĩ pơ anih jưh.

### **Čim Wăt**

**31** Hlăk anũn, Yêhôwa bơi sa glung angĩn ba čim wăt mông ia rơsĩ rai pơ anih jưh, lai h anũn jai čim wăt anũn jum dar anih jưh, rĩm akiăng anih jưh rơhaih ñu jing sa hơi robat lai h anũn mông lôn đĩ pơ ngỗ kơpal ñu jing sa met.

**32** Ană plei pla tögũ nao duĩ čim wăt amăng hơi anũn, mlam anũn lai h anũn wốt kơ hơi tơđơi. Pô duĩ biă hloh ăt hmôo pluh hơmer mớh. Gơñu phang hăng đơhu jum dar anih jưh.

**33** Tơđang anăm čim wăt ăt dō bơi tögơi, aka pơmah ôh, tơlơi hil Yêhôwa tögũ đĩ hăng ană plei pla lai h anũn pơkơhmal gơñu hăng sa tơlơi răm ruă kơtang biă mả.

**34** Anih anai arăng pơanăn ñu Kibrôt Hatawa, yua bơi anih anũn arăng đơ bing mơnuih rả đờng huă.

**35** Mông Kibrôt Hatawa, ană plei pla nao pơ Hasêrôt, lai h anũn gơñu dō jưh bơi anũn.

## **Yap 12**

### **Arôn hăng H'Miriam Pơkơđờng Glaĩ Mỗis**

**1** H'Miriam hăng Arôn pơhiăp rơkut pơkơđờng glaĩ hăng Mỗis yua kơ ñu hmôo dō lai h sa cō đah kơmơi mơnuih Kus.

**2** Dua gơñu laĩ tui anai: “Yêhôwa kơnởng pơhiăp găn mông Mỗis đơc hă? Nũ đơ hmôo pơhiăp hăng bing ta ôh hă?” Samở Yêhôwa hmữ tơlơi anũn.

**3** Mỗis jing sa cō mơnuih luă gũ biă mả, luă gũ hloh kơ abih bang mơnuih bơi lôn tơnah anai.

**4** Tañ mơtam Yêhôwa laĩ kơ Mỗis, Arôn hăng H'Miriam tui anai: “Klôo cō bing gih nao bẻ pơ Sang Khăn Pơđữt.” Tui anũn klôo gơñu nao.

**5** Yêhôwa trũn rai bơi gờng gơnăh, Nũ dō đờng bơi bah amăng Sang Khăn Pơđữt lai h anũn iâu Arôn hăng H'Miriam. Tơđang dua gơñu truh,

<sup>6</sup>Yêhôwa pơhiăp: “Hmữ bẻ boh pơhiăp Kâu. Tơđang hmâu sa cô pô lai lui hlâu dỏ tởng krah bing gih Kâu jing Yêhôwa ći pơơđah hăng ñu amăng tởlơi bơơđah Laih anũn pơhiăp hăng ñu amăng tởlơi rơpơi

<sup>7</sup>Samở ding kơna Kâu jing Môis ẵu djở tui anũn ôh. Ñu tởng ten biă mã amăng abih bruă sang Kâu.

<sup>8</sup>Kâu pơhiăp hăng ñu anăp pơklă anăp hăng tởlơi rơđah rơđong, ẵu hmâu hơgởm ôh Laih anũn ñu ẵuh rup Yêhôwa Tui anũn, yua hơgết bing gih ẵu hwỉ ôh samở pơhiăp rơkut pơkơđờng hăng ding kơna Kâu, Môis?”

<sup>9</sup>Tởlơi hil Yêhôwa tởgũ đỉ hăng dua gơñu lai h anũn Ñu đũa mớng gơñu.

### H'Miriam Djở Phung

<sup>10</sup>Tơđang gơnăm đũa hỉ mớng Sang Khăn Pơbũt, H'Miriam djở phũng kỏ kar hăng pler. Arôn wir nao pơ H'Miriam hăng ẵuh gở hmâu djở phũng lai h.

<sup>11</sup>Arôn pơhiăp hăng Môis: “Ơ, khoa kâu, anăm pơkơhmal bing gơmơi yua kơ tởlơi soh bing gơmơi hmâu ngă lai h hăng tởlơi mlũk biă mã.

<sup>12</sup>Anăm bơi ñu kar hăng sa cô ană nge djai rơngăt klỉ asar ñu brũ hỉ ha mơkrah.”

<sup>13</sup>Môis iâu kơwưh Yêhôwa tui anai: “Ơ Ơi Adai hơi! Rơkâu lh pơhlao bơi ñu bẻ!”

<sup>14</sup>Yêhôwa lai hăng Môis: “Tơđah ama ñu kơchuh ia bah bơi bẻ ñu, ẵu djở ôh hă ñu ći dỏ amăng tởlơi mlâu tởjuh hơi? Arăng piơh ñu gah rơngiao kơ anih jưh amăng tởjuh hơi; tởdơi kơ anũn arăng ći ba glaỉ ñu amăng anih jưh.”

<sup>15</sup>Tui anũn, H'Miriam arăng piơh hỉ ñu gah rơngiao kơ anih jưh amăng tởjuh hơi. Bing ană plei pla ẵu rơbat nao pơ anih pơkôn ôh tởl arăng ba glaỉ H'Miriam mứt amăng anih jưh.

<sup>16</sup>Giởng anũn, ană plei pla mớng Hasêrôt đũa nao lai h anũn ngă kơđông amăng tởdrôn har Paran.

## Yap 13

### Pluh Dua Ớô Kơnuă

<sup>1</sup>Yêhôwa lai kơ Môis:

<sup>2</sup>“Bơi ih pơkiaỏ nao bẻ bing mơnuih kơsem lăng Ớar Kanaan, jing anih Kâu ći pha bơi ană Israel. Rỉm kơnũng đũai khỏm mơit sa Ớô mơnuih, jing mơnuih amăng bing gít gai gơñu.”

<sup>3</sup>Hnũn yơh, Môis mớng tởdrôn har Paran pơkiaỏ gơñu nao tui hăng tởlơi Yêhôwa pơđar. Abih bang leng kơ jing khoa akỏ kơ ană plei Israel.

- 4**Anai jing ană ðing anŭn: Kônŭng djuai Ruben, hmăo Samua ană ðah rokoi Sakur;
- 5**Saphat ană ðah rokoi Hôri mŏng kônŭng djuai Simêôn;
- 6**Kalep ană ðah rokoi Jêphunê mŏng kônŭng djuai Yuđa;
- 7**Igal ană ðah rokoi Yôsep mŏng kônŭng djuai Isakar;
- 8**Hôsê ană ðah rokoi Nun mŏng kônŭng djuai Êphraim;
- 9**Palti ană ðah rokoi Raphu mŏng kônŭng djuai Benjamin;
- 10**Gadiel ană ðah rokoi Sôdi mŏng kônŭng djuai Sabulôn;
- 11**Gadi ană ðah rokoi Susi mŏng kônŭng djuai Yôsep (anŭn jing kônŭng djuai Manasê);
- 12**Amiêl ană ðah rokoi Gêmali mŏng kônŭng djuai Đan;
- 13**Sêthur ană ðah rokoi Mikel mŏng kônŭng djuai Aser;
- 14**Nahbi ană ðah rokoi Wôsi mŏng kônŭng djuai Naptali;
- 15**Gêuel ană ðah rokoi Maki mŏng kônŭng djuai Gat;
- 16**Anŭn jing ană ðing mŏnuih Môis hmăo pŏkiaŏ nao kiăng kŏsem lăng čar. Môis pŏană Hôsê ană ðah rokoi Nun jing Yôsuê.
- 17**Tŏdang pŏkiaŏ nao ðing mŏnuih nao kŏsem lăng lŏn čar Kanaan, Môis potă tui anai: “Đĩ nao bĕ pŏ Nêgĕp, laiĥ anŭn mŭt nao pŏ kriăng čŭ,
- 18**laiĥ anŭn kŏsem lăng lŏn anŭn hyŭm pă, mŏnuih amăng anŭn kŏtang ðŏdah tŏdu, ðiă ðŏdah lu,
- 19**plei pla ðing anŭn hiam ðŏdah sat; abih bang pŏnăng plei anŭn hyŭm pă, hmăo pŏnăng prŏng kŏjăp ðŏdah kŏnŏng anih jŭh, ðŏdah ðu hmăo pŏnăng ôh;
- 20**lŏn hiam ðŏdah ðu hiam, hmăo kŏyăo potăo ðŏdah ðu hmăo. Brŏi khŭn bĕ hăng ba glaĩ ðiă boh kŏyăo kŏ čar anŭn.” Hlăk anŭn jing bŏyan khul boh kŏđău.
- 21**Tui anŭn, ðing anŭn đĩ nao kŏsem lăng čar anŭn mŏng tŏdrŏn har Sin truh pŏ Rêhŏp giăm plei Hamat.
- 22**Gŏñu đĩ nao pŏ Nêgĕp, laiĥ anŭn truh pŏ plei Hêbron jing anih hmăo Ahiman, Sêsai laiĥ anŭn Talmai ðing ană tŏčo Anak đŏ. Plei Hêbron pŏđŏng đĩ hlăo kŏ plei Sŏan čar Êjip tŏjuh thŭn.
- 23**Gŏñu truh pŏ hŏnŏh ia Êskôl, ðŏi anŭn gŏñu čŏng sa ðĕ than boh kŏđău hmăo kŏtul boh kŏđău. Dua čŏ mŏnuih khŏm yua hăng gai amŏĩ kah đŭi čŏkung. Gŏñu ăt đjă ba mŏn khul boh pom granat laiĥ anŭn boh hra.

**24**Arăng pơanăn anih anai jing hơnoh ia Êskôl yua kơ hmâu kotul boh kơbâu bing Israel hmâu cởng mã lai h mớng anih anũn.

### **Tơlơi Pothâu Glaĩ kơ Tơlơi Nao Kơsem Lăng**

**25**Gơñu nao kơsem lăng lỏn ẵar anũn amăng pă pluh hroi lai h anũn wốt glaĩ.

**26**Bing kơnuă nao pơ Môis, Arôn hăng abih bang ană plei Israel bời anih Kadês amăng tởdrỏn har Paran lai h anũn gơñu ruai glaĩ abih bang tởlơi bời kơ Môis, Arôn hăng abih bang ană plei Israel, lai h anũn pơrỏđah bời gơñu bủh boh troh lỏn ẵar anũn.

**27**Bing mơnuih anũn ruai glaĩ kơ Môis tui anai: “Bing gơmơi hmâu nao lai h pơ anih lỏn bing gih hmâu pơkiaỏ gơmơi nao. Lỏn anũn jing lỏn hiam lai h anũn pơdrỏng sah; anai jing boh troh mớng lỏn ẵar anũn.

**28**Samỏ, mơnuih amăng lỏn ẵar anai jing kơtang biă mã, pơnăng plei gơñu kơjăp lai h anũn pởng. Bing gơmơi ẵt bủh mớn bing ană tởcỏ Anak pơ anũn.

**29**Bing mơnuih Amalek đở amăng ẵar Nêgêp; mơnuih Hitit, mơnuih Jêbusit hăng mơnuih Amôrit đở bời bul cở; mơnuih Kanaan đở giăm ia rỗsĩ lai h anũn kơtuai hăng ia krong Yurdan.”

**30**Hlăk anũn, Kalep ngă bời abih bang ană plei pla hlăk đở pơhiăp brỏk kơ Môis khỏm rỏiăt hĩ tởdang ñu lai: “Bing ta đĩ nao bẻ lai h anũn plah sua mã lỏn ẵar, yua kơ sít biă mã bing ta dui mã tũ lỏn ẵar anũn.”

**31**Samỏ bing mơnuih nao hrỏm hăng Kalep lai tui anai: “Bing ta bủ dui đĩ nao pơkỏđởng hăng bing mơnuih lỏn ẵar anũn ôh, yua gơñu kơtang hloh kơ bing ta.”

**32**Gơñu ruai glaĩ kơ bing ană plei pla Israel kơ lỏn ẵar gơñu hmâu nao kơsem lăng, anũn jing tởlơi bủ hiam kơ ană plei pla ôh tởdang gơñu lai: “Lỏn ẵar bing gơmơi hmâu nao kơsem lăng anũn jing lỏn ẵar lun bởng bing ană plei pla ñu pỏ. Abih bang bing mơnuih gơmơi hmâu bủh bời anũn leng kơ jing bing mơnuih pởng glong soh sel.

**33**Bing gơmơi hmâu bủh bing mơnuih pởng glong anũn, jing ană tởcỏ Anak, jing đjuai mơnuih pởng prin pơ anũn. Bing gơmơi lăng glaĩ bing gơmơi pỏ hrup hăng kơtop lai h anũn bing gơñu lăng gơmơi ẵt kar hăng anũn mớn.”

## **Yap 14**

### **Ană plei pla ngă tởlơi pơkỏđởng lai h anũn tũ tởlơi pơkỏhmal**

**1**Amăng mlam anũn, abih bang ană plei pla ur krai h hăng cởk hia,

**2**Abih bang ană plei Israel hiăp brỏk pơkỏđởng glaĩ Môis hăng Arôn; abih bang ană plei lai kơ dua gơñu: “Hiam hloh bing gơmơi đjai amăng lỏn ẵar Êjip bởđah đjai hĩ amăng tởdrỏn har anai!

- <sup>3</sup>Yua hơgết Yêhôwa ba bing gơmơi truh pơ anih anai kiăng bing gơmơi djai kơ đao gưm hă? Ană bơnai bing gơmơi arăng či sua mã hĩ. Bing gơmơi wốt glaĩ pơ čar Êjip Ɣu hiam hloh ôh hă?”
- <sup>4</sup>Giờng anũn gơñu pơhiăp hăng tơdruă: “Bơi bing ta ruah sa čô gĩt gai bing ta lai h anũn wốt glaĩ pơ čar Êjip.”
- <sup>5</sup>Môis hăng Arôn bon kũp Ɣơi anăp abih bang ană plei pla Israel.
- <sup>6</sup>Yôsuê ană đah rơkơi Nun, lai h anũn Kalep ană đah rơkơi Jêphunê, jing dua čô amăng bing nao kơsem lăng lôn čar, hek sum ao gơñu pơ.
- <sup>7</sup>Dua gơñu pơhiăp hăng abih bang ană Israel tui anai: “Lôn bing gơmơi hmăo nao kơsem lăng jing lôn čar hiam biă mã.
- <sup>8</sup>Tơdah Yêhôwa mơak hăng bing ta, Nũ či ba bing ta mūt pơ anũn lai h anũn pha bơi bing ta anih lôn čar bă hăng ia tơsăo lai h anũn ia hơni.
- <sup>9</sup>Kơnờng sa tơlơi đơč anũn jing bing ta anăm pơkơdờng glaĩ hăng Yêhôwa lai h anũn anăm hwĩ bral bing ană plei pla lôn čar anũn ôh, yua kơ bing gơñu či jing hĩ gơnam Ɣờng kơ bing ta. Bing gơñu Ɣu hmăo arăng pơgang, wai lăng đờng tah, samở Yêhôwa đơ hrôm hăng bing ta. Anăm bing ta hwĩ bing gơñu ôh!”
- <sup>10</sup>Hlăk anũn abih bang bing ană plei kiăng glôm dua ñu hăng boh pơtăo, samở tơlơi ang yang Yêhôwa pơrơđah amăng Sang Khăn Pơbũt Ɣơi anăp ană plei pla Israel.
- <sup>11</sup>Yêhôwa lai hăng Môis tui anai: “Ană plei pla anai mưč mač kơ Kăo lai h anũn Ɣu đăo ôh kơ Kăo hơđôm sui đờng, wốt dah Kăo hmăo ngă lai h lu tơlơi mơsêh moyang tởng krah bing gơñu?”
- <sup>12</sup>Kăo či tuh trũn tơlơi răm ruă Ɣơi gơñu hăng pơrai hĩ bing gơñu, samở Kăo či pơjing bơi kơ ih jing hĩ sa kơnũng đjuai pờng lai h anũn kơtang hloh kơ bing gơñu.”
- <sup>13</sup>Môis pơhiăp hăng Yêhôwa tui anai: “Ană plei Êjip či hmữ tơlơi anai yua kơ Khua Yang hmăo yua tơlơi đưi moyang ba tơbiă ană plei pla anai mờng čar Êjip,
- <sup>14</sup>lai h anũn bing gơñu či ruai glaĩ tơlơi anũn bơi kơ ană plei pla Kanaan. O Yêhôwa, bing gơñu hmăo thăo lai h lh đơ tởng krah ană plei pla Israel lai h anũn hmăo pơrơđah bơi gơñu Ɣuh anăp klă anăp. Gờng gơnăm Khua Yang đơ Ɣơi ngỗ ană plei pla anai lai h anũn lh nao hlăo kơ gơñu, amăng tơhơi hmăo gờng gơnăm, amăng mlam hmăo gờng apui.
- <sup>15</sup>Tơdah Khua Yang pơđjai abih ană plei pla anai kar hăng pơđjai sa čô mơnuih, bing kơnũng đjuai mơnuih hmăo hmữ lai h tơlơi hing ang lh či lai:



16'Yêhôwa ðu dui atăt ba plei pla anai măt pơ lơn Ɖar Nũ hmâu hơtôm ðuăn lai hăng ðing gơñu; yua kơ anũn yơh Nũ pơđjai hĩ ðing gơñu amăng tơdrôn har.'

17'Yua kơ anũn yơh, rã anai kâu rơkâu tơlơi dui moyang Yêhôwa pơrơđah hăng tơlơi kơdrũh kơtang hrup hăng lh hmâu pơhiăp lai:

18'Yêhôwa kaih hil, Lai h anũn bả hăng tơlơi khăp pap, Pap bơi tơlơi soh hăng tơlơi pơkơđơng, Samở ðu yap ðing hmâu tơlơi soh jing ðu soh, Lai h anũn pơkơmal ană tởcơ gơñu klâu pã rơnũk Yua kơ tơlơi soh ơi adon gơñu.'

19'Kâu rơkâu kơ lh pap bơi tơlơi soh ană plei pla anai tui hăng tơlơi khăp pap prống prin lh, kar hăng lh hmâu pap lu wốt lai h kơ gơñu mớng hơi gơñu ðuăi mớng Ɖar Êjip truh pơ rã anai."

20'Yêhôwa lai glaĩ: "Kâu hmâu pap bơi lai h tơlơi soh ðing gơñu tui hăng tơlơi ih hmâu rơkâu lai h.

21'Samở, Kâu yua tơlơi hơđip hăng tơlơi ang yang bả blai lơn tơnah Kâu jing Yêhôwa, Kâu pơklă tui anai:

22'abih bang mơnuih hmâu ðuh tơlơi ang yang hăng tơlơi mơsêh moyang Kâu hmâu ngă lai h pơ Ɖar Êjip lai h anũn amăng tơdrôn har, samở hmâu lông lăng Kâu pluh wốt, lai h anũn ðu gut pơhiăp Kâu,

23'ðu hmâu ôh sa cở amăng ðing gơñu Ɖi ðuh lơn Ɖar Kâu hmâu hơtôm ðuăn lai h Ɖi pha bơi kơ ơi adon ðing gơñu. ðu hmâu ôh hơi pơ mực mắc kơ Kâu dui ðuh lơn Ɖar anũn.

24' Samở yua kơ ðing kơna Kâu, Kalep ðu sa pran jua hăng gơñu ôh, lai h anũn nũ ðuăi tui Kâu hăng tơlơi tống ten, hũn yơh Kâu Ɖi ba nũ măt amăng lơn Ɖar nũ hmâu kơsem lai h; kơnũng ðjuai nũ Ɖi mả tũ lơn Ɖar anũn ngă kong ngăn.

25'Yua kơ ðing Amalek hăng ðing Kanaan hlăk đở amăng khul anih klũng, tui anũn hơi pơgi bơi ðing gih wốt glaĩ bẻ lai h anũn măt nao pơ tơdrôn har, anăp nao pơ la Rơsĩ Mriah."

26'Yêhôwa pơhiăp hăng Mỗis lai h anũn Arôn:

27'"Hơđôm sui đơng ðing ană plei pla sat ðai anai Ɖi đở pơhiăp brۆk pơkơđơng glaĩ hăng Kâu? Kâu hmâu hmữ lai h ană plei pla Israel pơhiăp brۆk ðuah kơ Kâu.

28'Lai bẻ hăng ðing gơñu tui anai: 'Yêhôwa lai: Kâu mả tơlơi hơđip Kâu pơklă tui anai, Kâu Ɖi ngă bơi ðing gih tui hăng boh pơhiăp Kâu hmâu hmữ lai h ðing gih pơhiăp brۆk:



29droi jan bing gih ci ro'bu' d'jai am'ang to'dron har. Abih bang bing monuih ar'ang hm'ao ting yap laih mong dua pluh thun po' ngo', jing bing hm'ao po'hi'ap bro'k laih ko' Kao,

30bu ci dui mut oh am'ang lon car Kao hm'ao bu'an rong laih ci pha broi ko' bing gih, kon'ong ko' Kalep an'a dah ro'ko'i Jêphunê h'ang Yôsuê an'a dah ro'ko'i Nun do'c.

31Sam'or Kao ci ba mut am'ang lon car an'un bing an'a an'et jing bing monuih bing gih hm'ao lai bing ay'at ci ma po'dua'i hi bing go'nu, laih an'un go'nu ci hoc mo'ak am'ang lon car bing gih hm'ao bo'rom'ut laih.

32Bo' ko' bing gih ci d'jai hi am'ang to'dron har anai.

33An'a ba bing gih ci wai triu am'ang to'dron har am'ang pa pluh thun laih an'un tu' to'loi phak yua ko' to'loi soh bing gih bu' tong ten to'loi monuih hnal tu'c am'ang bing gih ci d'jai hi am'ang to'dron har.

34Bing gih nao ko'sem lang lon car hm'ao ho'dom hroi, jing pa pluh hroi, kar ka'i mon' bing gih at ci ma tu' to'loi phak yua ko' to'loi soh gih po' ho'dom an'un mon', ki'ang lai jing pa pluh thun, sa hroi khom' kla jing sa thun. Hlak an'un bing gih ci tho' to'loi Kao po'ko'hmal ko' bing gih.

35Kao, Yêh'owa hm'ao lai: Sit' bia' ma' Kao ci nga' to'loi an'un ko' bing an'a plei pla sat bai anai. Bing go'nu po'gop polir to'dru'a ki'ang po'ko'dong glai h'ang Kao, tui an'un yo'h go'nu ci hro' hi laih an'un ram' rai am'ang to'dron har anai."

36Bing monuih Mo'is hm'ao po'kia'õ nao ko'sem lang lon car an'un wot' glai hm'ao nga' broi laih ko' abih bang an'a plei pla po'hi'ap bro'k yua ko' go'nu ruai to'loi sat ko' lon car an'un,

37bing go'nu tu' to'loi po'ko'hmal h'ang to'loi ram' ru'a laih an'un hm'ao d'jai boi an'ap Yêh'owa.

38Sam'or am'ang bing monuih nao ko'sem lang lon car kon'ong hm'ao Yôsuê an'a dah ro'ko'i Nun laih an'un Kalep an'a dah ro'ko'i Jêphunê do'c do' ho'dip,

39Mo'is ruai glai ho'dom boh po'hi'ap anai ko' abih bang an'a plei pla Israel laih an'un go'nu c'ok hia krip yip bia' ma'.

40Go'nu tog'ũ mong um' mo'guah nao po' ak'õ c'ũ h'ang lai tui anai: "Bing go'moi ci nao po' anih Yêh'owa hm'ao bu'an laih yua ko' bing go'moi hm'ao nga' soh laih."

41Sam'or Mo'is lai: "Yua ho'get' bing gih bu' tui gut' to'loi ju'at Yêh'owa? To'loi anai bu' ci dui jing oh.

42An'am' d'i nao po' an'un oh, hw'i ay'at roh bing gih dui hi bing gih, yua ko' Yêh'owa bu' do' hrom' h'ang bing gih dong' tah.

<sup>43</sup>Lăng adih, bing Amalek hăng bing Kanaan hlăk dỏ gah anăp bing gih; bing gih ći rỏbuh gah yủ kỏ đảo gưm bing gỏnủ. Yua kỏ bing gih hmăo pỏkỏđởng hăng Yêhỏwa lai, yua kỏ anủn yỏh Nủ đũ dỏ hrỏm hăng bing gih đởng tah.”

<sup>44</sup>Samỏ gỏnủ ăt khỏm đỉ nao pỏ akỏ ử, wỏt dah Mỏis lai anủn Hip Kỏnol Pỏgỏp Yêhỏwa đũ đũa mỏng anih jủh ôh.

<sup>45</sup>Bing Amalek hăng bing Kanaan dỏ amăng bul ử trủn rai kỏsung blah lai anủn pỏrai hỉ ană plei pla Israel hăng kĩaỏ pỏblah gỏnủ truh pỏ Horma.

## Yap 15

### Tỏlỏi Juăt Kỏ Mỏnởng Ngă Yang

<sup>1</sup>Yêhỏwa lai kỏ Mỏis:

<sup>2</sup>“Pỏtă bẻ ană plei pla Israel tui anai: ‘Tỏ bing gih mủt amăng lỏn ửar Káo đũa bỏi kỏ bing gih,

<sup>3</sup>lai anủn tỏdang bing gih pỏyỏr rỏmo đỏdah triu kar hăng sa mỏnởng ngă yang pỏyỏr hăng apui, hmăo mỏnăo đầu mỏngủi bỏmỏak kỏ Yêhỏwa, đỏdah mỏnởng ngă yang ửh, đỏdah mỏnởng ngă yang pỏsít tỏlỏi đũa, đỏdah mỏnởng ngă yang amăng khul hrỏi phẻt,

<sup>4</sup>tui anủn, ăt khỏm pỏyỏr đỉ kỏ Yêhỏwa sa mỏnởng ngă yang hăng braih pỏdai jing dua lit tỏpủng lủk hăng sa lit ia rỏmuă ôliwỏ.

<sup>5</sup>Rỉm đỏi triu yua mỏnởng ngă yang ửh đỏdah ngă yang pỏkỏn, ih khỏm pỏyỏr sa lit tỏpai amăng tỏlỏi ngă yang tuh ia tỏpai.

<sup>6</sup>Tỏdah mỏnởng pỏyỏr jing sa đỏi triu tỏno tui anủn bỏi ih ăt pỏyỏr đởng mỏn pả lit tỏpủng đỉ lủk hăng sa lit ia rỏmuă ôliwỏ kiăng ngă mỏnởng ngă yang hăng braih pỏdai pỏyỏr hrỏm hỏbít hăng mỏnởng pỏyỏr anủn,

<sup>7</sup>lai anủn ăt mỏn sa lit tỏpai kiăng ngă yang tuh ia tỏpai, hmăo mỏnăo đầu mỏngủi bỏmỏak kỏ Yêhỏwa.

<sup>8</sup>Tỏ pỏyỏr sa đỏi rỏmo tỏno ngă mỏnởng ngă yang ửh đỏdah mỏnởng ngă yang pỏsít tỏlỏi đũa, đỏdah mỏnởng ngă yang rỏnủk rỏnua kỏ Yêhỏwa

<sup>9</sup>tui anủn, khỏm pỏyỏr hrỏm hăng rỏmo tỏno đảm sa mỏnởng ngă yang hăng braih pỏdai hăng năm lit tỏpủng đỉ lủk hăng dua lit ia rỏmuă ôliwỏ

<sup>10</sup>lai anủn pỏyỏr dua lit tỏpai ngă yang tuh ia tỏpai. Anủn jing mỏnởng ngă yang yua hăng apui pỏyỏr đỉ mỏnăo đầu mỏngủi kỏ Yêhỏwa.

<sup>11</sup>Rỉm đỏi rỏmo tỏno đỏdah rỉm đỏi triu tỏno, rỉm đỏi ană triu đỏdah rỉm đỏi ană bỏbe, bing gih khỏm pỏkra kar hăng tui anủn mỏn.

<sup>12</sup>Tui hlui hăng mrỏ hlỏ mỏnởng bing gih ử pỏyỏr, bỏi bing gih khỏm pỏp pre kar hăng anủn bỏi kỏ rỉm đỏi hlỏ.

13 Abih bang bing ană plei pla Israel leng kơ khôm ngã tui anŭn soh sel tởdang yua hăng apui kiăng poyor đĩ sa mơnởng ngã yang hmâu mơnâu bâu mơngui kơ Yêhôwa.

14 Tởdah hmâu bing tuai hơdip hrôm tởng krah bing gih bởdah bing mơnuih pơkôn dỏ tởng krah bing gih mớng rơnũk anai truh pơ rơnũk pơ kôn, yua hăng apui poyor đĩ sa mơnởng ngã yang hmâu mơnâu bâu hiam bơri kơ Yêhôwa, pơ anŭn ăt khôm ngã kar hăng bing gih hmâu ngã lai.

15 Amăng ană plei pla, hmâu kơnởng sa tởlơi juăt đởch bơri kơ bing gih lai anŭn bơri kơ abih bang bing tuai hơdip tởng krah bing gih. Anŭn jing sa tởlơi pơkă dỏ nanao amăng rĩm rơnũk. Bing gih lai anŭn bing tuai leng kar kăi đởch bơri anăp Yêhôwa.

16 Ới hmâu sa tởlơi juăt lai anŭn sa tởlơi pơkă kar kăi đởch bơri kơ bing gih lai anŭn kơ bing tuai hơdip tởng krah bing gih.”

17 Yêhôwa ăt lai kơ Mỗis:

18 “Potă bẻ kơ ană plei pla Israel: ‘Tởdang bing gih mŭt nao amăng lỏn Ớar Kâu Ới ba bing gih mŭt

19 lai anŭn bởng bản lỏn Ớar anŭn, tui anŭn bing gih khôm poyor đĩ mơnởng ngã yang kơ Yêhôwa.

20 Mớng tởpŭng lŭk tal blŭng kơ bing gih, bing gih ngã sa klỏ bản lai anŭn poyor đĩ. Bing gih poyor kar hăng poyor sa mơnởng poyor mớng anih prăh pơdai.

21 Mớng rơnũk anai truh kơ rơnũk pơ anăp, bing gih khôm poyor tởlơi anai kơ Yêhôwa sa mơnởng poyor ngã hăng tởpŭng tal blŭng bing gih.”

### **Mơnởng Ngắ Yang kơ Tởlơi Soh Bũ Prởng**

22 “Tởdang bing gih bũ prởng ngã soh, bũ gŭt hơdôm tởlơi juăt Yêhôwa hmâu potă kơ Mỗis,

23 anŭn jing hơdôm tởlơi Yêhôwa hmâu yua mả Mỗis potă kơ bing gih mớng hơri Yêhôwa pha bơri khul tởlơi juăt anai, mớng anŭn truh kơ rơnũk pơ anăp mớn,

24 tởdah ană plei pla bũ prởng ngã soh ôh, arăng bũ thâu ôh, samở abih bang ană plei pla ngã tui tởlơi pơkă hơnởng khôm mả sa dơri romo dăm ngã mơnởng ngã yang Ớuh hmâu mơnâu bâu mơngui poyor đĩ kơ Yêhôwa, hrôm hăng mơnởng poyor hăng braih pơdai, mơnởng poyor tuh ia tởpai nao hrôm hơbĩt, lai anŭn sa dơri bẻbe tởno ngã yang song mả tởlơi soh.

25 Khua ngã yang Ới ngã phết song mả tởlơi soh kơ abih bang ană plei pla Israel; gỏnũ Ới hmâu tởlơi pap bơri yua kơ anŭn jing tởlơi soh bũ prởng ngã lai anŭn yua kơ ană plei pla hmâu ba nao lai bơri anăp Yêhôwa sa mơnởng

ngã yang, jing sa tɔlɔi ngã yang yua hăng apui pɔyɔr đĩ Yêhôwa, hrôm hăng mônǝng ngã yang song mã tɔlɔi soh, kiăng song mã tɔlɔi soh glaĩ gɔñu pô.

**26**Abih bang ană plei pla Israel hăng ðing tuai hɔdip tǝng krah ðing gɔñu ċi hmâo tɔlɔi pap broi tɔlɔi soh yua kɔ abih bang ană plei pla leng kɔ ngã tɔlɔi soh ðu prǝng anai.

**27**Samǝ tɔdah kɔnǝng sa ċô mônuih ngã soh ðu prǝng ôh, mônuih anǝn khǝm pɔyɔr sa droi bɔbe ania sa thǝn ngã yang song mã tɔlɔi soh.

**28**Khua ngã yang ċi ngã phết song mã tɔlɔi soh broi kɔ mônuih ðu prǝng ngã soh ðoi anăp Yêhôwa; tɔ ngã phết song mã tɔlɔi soh kɔ mônuih anǝn giǝng lai, mônuih anǝn ċi hmâo tɔlɔi pap broi.

**29**Kɔnǝng hmâo hrôm sa tɔlɔi juăt broi kɔ abih bang mônuih ngã soh ðu prǝng ôh, wǝt kɔ ană plei pla Israel ðôdah ðing tuai hɔdip tǝng krah gɔñu.

**30**Samǝ hloi prǝng ngã soh, wǝt dah mônuih Israel ðôdah ðing tuai hɔdip tǝng krah ðing gɔñu, mônuih anǝn soh hăng Yêhôwa lai anǝn arăng ċi puh pɔđuaĩ ñu mǝng ðing ană plei Ñu.

**31**Yua kɔ mônuih anǝn djik djak boh hiăp Yêhôwa, soh hăng tɔlɔi juăt Ñu hnǝn yoh arăng ċi puh pɔđuaĩ ñu, tɔlɔi soh ñu ċi tuh glaĩ ðoi pô ñu yoh.”

#### **Tɔlɔi Juăt kɔ Tɔlɔi Soh Hroi Saбат**

**32**Tɔdang ðing Israel hlăk dǝ amăng tɔdrǝn har, arăng hmâo mã sa ċô mônuih duĩ djuh amăng hroi Saбат.

**33**Đing mônuih hmâo mã mônuih duĩ djuh anai ba gǝ nao pɔ Môis hăng Arôn lai anǝn pɔ abih bang ană plei pla.

**34**Gɔñu mã krǝ gǝ yua kɔ aka ðu thâo klă ôh hyǝm ċi ngã gǝ.

**35**Yêhôwa lai kɔ Môis: “Mônuih anai khǝm djai yoh. Abih bang ană plei pla khǝm glǝm hĩ gǝ hăng boh pɔtâo pɔ gah rongiao anih jɔh.”

**36**Tui anǝn, abih bang ană plei pla ba gǝ pɔ rongiao anih jɔh lai anǝn glǝm pɔđjai ñu hăng boh pɔtâo, tui hăng Yêhôwa hmâo pɔtă lai kɔ Môis.

#### **Tɔlɔi Juăt kɔ Rɔñuai Grua Ao**

**37**Yêhôwa lai kɔ Môis:

**38**“Pɔhiăp bẻ hăng ană plei pla tui anai: ‘Mǝng rɔnǝk anai truh pɔ rɔnǝk pɔkǝn, ðing gih khǝm pɔkra bẻ khul rɔñuai grua ðoi hɔdôm akiăng ao gih; hăng sa ară hrẻ

**39**Abih bang ðing gih pɔkra khul rɔñuai grua anai kiăng kɔ tɔ ðing gih ðuh ñu, ðing gih hɔdɔr glaĩ abih bang tɔlɔi Yêhôwa pɔtă lai anǝn gɔt tui hɔdôm tɔlɔi pɔtă anǝn. Tui anǝn ðing gih ðu gɔt tui khul tɔlɔi kluh amoih mǝng

pran jua lai anün mǝng mǝta gih pǝ ôh, jing tǝlǝi ngǝ kǝ bing gih lǝ amǝng tǝlǝi rih rǝm.

**40**Tui anün, bing gih çì hǝdǝr glǝi hǝng ngǝ tui hǝdǝm tǝlǝi Kǝo potǝ, lai anün bing gih çì pǝkah piǝh jing rǝgǝh hiam kǝ O'i Adai bing gih.

**41**Kǝo jing Yǝhǝwa O'i Adai bing gih, Pǝ hmǝo ba bing gih ðuaì mǝng çar Êjip kiǝng ngǝ O'i Adai bing gih. Kǝo jing Yǝhǝwa O'i Adai bing gih.”

## Yap 16

### Tǝlǝi Kǝra, Dathan lai anün Abiram Pǝkodǝng

**1**Kǝra anǝ ðah rǝkǝi Isha, tǝçǝ Kǝhat, tǝçǝ Lêwi pǝgǝp hrǝm hǝng bing Dathan hǝng Abiram anǝ ðah rǝkǝi Êliap lai anün Ôn anǝ ðah rǝkǝi Pǝlet tǝçǝ Ruben,

**2**pǝkodǝng glǝi hǝng Môis. Bing gǝñu hmǝo dua rǝtuh nǝm pluh çǝ mǝnuih amǝng anǝ plei pla Israel jing bing kua akǝ anǝ plei pla, jing bing mǝnuih arǝng hmǝo ruah lai, bing hmǝo anǝn hing ang;

**3**gǝñu pǝlir hrǝm hǝbǝt pǝkodǝng glǝi Môis hǝng Arǝn. Gǝñu phong: “Bing gih ngǝ gao ðoi! Yua kǝ anǝ plei pla leng kǝ jing rǝgǝh lai anün Yǝhǝwa hlǝk ðǝ tǝng krah bing gǝñu. Tui anün, yua hǝgǝt bing gih pǝðǝi gih pǝ amǝng bing anǝ plei pla Yǝhǝwa?”

**4**Môis hmǝr tǝlǝi anün ñu kǝp akǝ ðoi lǝn,

**5**lai anün pǝhiǝp hǝng Kǝra wǝt hǝng abih bang mǝnuih ðuaì tui gǝ tui anai: “Amǝng mǝguah pǝgi Yǝhǝwa çì pǝrǝðah kǝ hlǝi lǝm kǝ Ñu lai anün hlǝi jing rǝgǝh, Ñu çì brǝi pǝ anün rai jǝ Ñu; hlǝi pǝ Ñu ruah çì ðuri nao jǝ Ñu.

**6**O' Kǝra, ngǝ bǝ tǝlǝi anai: Ih hǝng abih bang bing ðuaì tui ih ðjǝ ba bǝ gǝ çuh mǝnǝng ðau mǝngui;

**7**mǝguah pǝgi, ðoi anǝp Yǝhǝwa, piǝh bǝ apui amǝng gǝ çuh mǝnǝng ðau mǝngui lai anün piǝh gǝnam ðau mǝngui ðoi hǝng ngǝ. Hlǝi pǝ Yǝhǝwa ruah mã anün jing mǝnuih rǝgǝh hiam. O' anǝ tǝçǝ Lêwi, bing gih ngǝ gao ðoi.”

**8**Môis pǝhiǝp hǝng Kǝra: “O' anǝ tǝçǝ Lêwi, hmǝr bǝ!

**9**O'i Adai Israel hmǝo pǝkah piǝh bing gih mǝng bing anǝ plei Israel, lai anün ba bing gih nao jǝ Ñu kiǝng ngǝ bruǝ amǝng Sang Khǝn kǝ Yǝhǝwa lai anün buih bruǝ ðoi anǝp anǝ plei pla. Bruǝ anün jing bruǝ anǝt aneo ðǝç hǝ?

**10**Ñu brǝi ih hǝng abih bang aǝoi ayǝng ih jing bing anǝ tǝçǝ Lêwi nao jǝ Ñu, samǝ bing gih tǝña rǝkǝo kiǝng ngǝ bruǝ kua ngǝ yang ðǝng hǝ?

**11**Yua kǝ anün, ih hǝng abih bang bing ðuaì tui ih pǝgǝp glǝi kiǝng pǝkodǝng hǝng Yǝhǝwa! Hlǝi Arǝn jing tǝl bing gih pǝhiǝp brǝk hǝng ñu?”

12 Môtis pokiao mōnuh nao iâu Dathan hăng Abiram ană đah rōkoi Êliap, samō dua cō anũn lai: “Gōmōi ãu đĩ nao ôh!”

13 Ih hm̄o ba ãing gōmōi đuaĩ mōng anih bã hăng ia tōsāo lai h anũn ia hōni, kiăng ãing gōmōi djai hĩ amăng tōdrōn har aka tum ôh hã, samō ih kiăng ngă pōtao ãoi ãing gōmōi đōng hã?

14 Hloh kō anũn đōng, ih ãu ba ôh ãing gōmōi mūt amăng anih bã hăng ia tōsāo lai h anũn ia hōni, ăt ãu pha broi ôh ãing gōmōi lōn hm̄ua ãōdah đang boh kō ãâu kiăng ngă kong ngăn. Ih ċi blaċ hĩ mōta ãing ană plei pla anai mō? ãing gōmōi ãu đĩ nao ôh!”

15 Môtis hil biã mã lai h anũn pōhiăp hăng Yêhōwa tui anai: “Rōkào kō Ih ană mả tũ mōnōng ngă yang gōñu ôh. Kào ãu mã sa droi aseh kle gōñu ôh lai h anũn ăt ãu pōrăm sa cō hloi amăng ãing gōñu loi.”

16 Môtis pōhiăp hăng Kōra: “Hroi pōgi, ih hăng abih bang ãing đuaĩ tui ih, lai h anũn Arōn nao bẽ ãoi anăp Yêhōwa.

17 Rĩm cō khōm đă ba gō ċuh mōnōng ãâu mōngui lai h anũn ploh mōnōng ãâu mōngui amăng anũn, giōng anũn rĩm cō mōnuh poyōr mōnōng ãâu mōngui pō ñu ãoi anăp Yêhōwa, abih bang hm̄o dua rōtuh rōma pluh gō ċuh mōnōng ãâu mōngui. Ih hăng Arōn ăt đă ba gō ċuh mōnōng ãâu mōngui mōn.”

18 Tui anũn, rĩm cō mã apui ploh amăng gō ċuh mōnōng ãâu mōngui lai h anũn ploh mōnōng ãâu mōngui ãoi gah ngō, giōng anũn ãing gih đō đōng ãoi bah amăng Sang Khăn Pōbũt hrōm hăng Môtis lai h anũn Arōn.

19 Kōra iâu pōbũt glaĩ abih bang ană plei pla kiăng pōkōđōng glaĩ Môtis hăng Arōn ãoi bah amăng Sang Khăn Pōbũt. Tōloi ang yang Yêhōwa pōrōđah broi kō abih bang ană plei pla.

20 Yêhōwa lai kō Môtis hăng Arōn tui anai:

21 “Pōċōlah ãing gih pō mōng ană plei pla anai bẽ, Kào ċi pōrai hĩ ãing gōñu tañ mōtam.”

22 Dua gōñu bon kũp ãoi lōn hăng lai: “Ơ Khua Yang jing Ơi Adai pha broi jua suã pran kō abih bang mōnuh mōnam! Kōnōng hm̄o sa cō đōċ ngă soh, yua hōgět Ih hil kō abih bang ană plei pla?”

23 Yêhōwa lai kō Môtis:

24 “Pōtã bẽ kō ãing ană plei pla đuaĩ ataih mōng anih Kōra, Dathan hăng Abiram đō.”

25 Môtis togũ nao pō Dathan hăng Abiram, abih bang ãing kōng tha Israel đuaĩ tui ñu.



26 Nũ pohiăp hăng ană plei pla tui anai: “Ră anai, broi đũa ataih bẻ mớng anih jưh bing sat bái anai lai anũn anăm bởt đở mớng hợget lờm kớ gớnu ôh, hwĩ kớ bing gih cũ djai yua kớ tởloi soh bing gớnu.”

27 Tui anũn, bing ană plei pla đũa ataih mớng anih jưh Kôra, Dathan lai anũn Abiram. Dathan hăng Abiram tởbiă đở đởng bởi bah amăng anih jưh hờm hăng ană bởnai nũ, lai anũn tởcỏ tởcẻ nũ.

28 Mỗis pohiăp: “Mớng tởloi anai, bing gih cũ thỏ sít Yêhỏwa hmỏo pỏkiaỏ kỏo ngả abih bang tởloi anũn bủ đở kỏo ngả mả kỏo pỏ ôh.

29 Tởdah bing mớnuih anai djai kar hăng mớnuih pỏkỏn, bởdah tởdah gớnu tũ hờm tởloi truh kar hăng abih bang mớnuih, tui anũn Yêhỏwa bủ pỏkiaỏ kỏo rai ôh.

30 Samỏ tởdah Yêhỏwa ngả sa bruă phrỏo hling; tởdah lỏn ha amăng bah lun bing gớnu hờm hăng abih bang mớng lờm kớ gớnu, lai anũn tởdah gớnu ăt đở hợdip samỏ trũn amăng anih bing djai, tui anũn bing gih cũ thỏ bing anai jing bing hmỏo djik djak lai kớ Yêhỏwa.”

31 Tỏ Mỗis pohiăp giởng, lỏn bởi tởkai bing gớnu cởđang hĩ,

32 ha amăng bah lun hĩ gớnu, wỏt hăng abih bang sang anỏ gớnu lai anũn abih bang bing mớnuih đũa tui Kôra hờm hăng dram gỏnam gớnu.

33 Tui anũn tởdang bing anũn ăt đở hợdip samỏ trũn amăng anih bing djai hờm hăng dram gỏnam lờm kớ gớnu; lỏn sir glaĩ lai anũn gớnu rằm rai hĩ mớng bing ană plei pla.

34 Abih bang bing Israel đở jum dar hmử asăp gớnu ur krao, tui anũn gớnu đũa kỏđỏp hĩ yua kớ gớnu lai: “Răng bẻ bing ta hwĩ lỏn cũ lun bing ta đởng mớn!”

35 Giởng anũn, jỏlah apui mớng Yêhỏwa bluh nao cũh hĩ dua rỏtuh rỏma pluh cỏ mớnuih hmỏo pỏyỏr lai mớng bủ mớngui.

36 Yêhỏwa lai kớ Mỗis:

37 “Pỏtả bẻ Êlêasar ană đah rỏkỏi khua ngả yang Arỏn, đũn abih gỏ cũh mớng bủ mớngui mớng anih apui jả lai anũn tuh hĩ apui amăng khul gỏ cũh mớng bủ mớngui pỏ anih ataih, yua kớ gớnu hmỏo pỏrỏgỏh lai.

38 Bỏ kớ abih bang gỏ apui kớ bing mớnuih hmỏo djai lai yua kớ tởloi gớnu ngả soh, bởi bing gih mả glit hĩ jing rỏpìh kiăng lom kỏbạng ngả yang, yua kớ khul gỏ apui anũn hmỏo pỏyỏr lai bởi anăp Yêhỏwa lai anũn hmỏo pỏrỏgỏh lai. Bởi khul hnal glit rỏpìh anũn ngả gru kỏnăl bởi kớ bing Israel.”

39 Tui anũn, khua ngả yang Êlêasar mả hợđỏm gỏ apui ngả hăng kong kớ bing mớnuih apui hmỏo bởng lai tởdang gớnu đở ngả yang, lai anũn bởi arăng glit hĩ jing rỏpìh kiăng kớ lom kỏbạng ngả yang.



**40** Tơlơi anai pơhơdơr kơ ană plei pla Israel tui anai: Rơngiao kơ kơnũng djuai Arôn ƚu hmăo hơi ôh dưi nao ƚuh mơnũng ƚâu mơnũngi ƚơi anăp Yêhơwa; tơdah hơi pơ nao ƚuh, mơnũih anũn ƚi tũ tơlơi djai kar hăng Kôra hăng ƚing mơnũih đũa tui nũ, đjở tui hăng tơlơi Yêhơwa hmăo pơhiăp lai h găn mơnũng Mỗis.

**41** Hơi pơgi, abih bang ană plei pla Israel pơhiăp brök pơkơdơng glăi hăng Mỗis hăng Arôn. Gơnũ lai: “ƚing gih hmăo pơdjai lai h plei pla Yêhơwa!”

**42** Tơdang gơnũ pơgop tơdruă pơkơdơng glăi Mỗis hăng Arôn, ană plei pla lăng nao pơ Sang Khăn Pơƚũt, ƚuh gơnă m gom Sang Khăn lai h anũn tơlơi ang yang Yêhơwa hmăo pơơdah rai.

**43** Mỗis hăng Arôn nao đở đởng ƚơi anăp Sang Khăn Pơƚũt,

**44** lai h anũn Yêhơwa pơhiăp hăng Mỗis:

**45** “Đũa ataih bẻ mơnũng ƚing anai, Kăo ƚi pơrai hĩ gơnũ taĩ mơtam.” Samở dua gơnũ bon kũp ƚơi lơn,

**46** Giơng anũn Mỗis pơhiăp hăng Arôn tui anai: “Mă bẻ gở apui, pơh mũt bẻ apui mơnũng kơƚang ngă yang lai h anũn pơh bẻ mơnũng ƚâu mơnũngi ƚơi hăng ngở, giơng anũn nao taĩ bẻ pơ ƚing ană plei kiăng ngă yang song mă tơlơi soh bơi kơ gơnũ, yua kơ tơlơi hil Yêhơwa hmăo tơgũ đĩ lai h anũn tơlơi răm ruă ƚơdơng hmăo lai h.”

**47** Arôn ngă tui hăng tơlơi Mỗis hmăo pơtă lai h anũn đũa nao pơ ană plei pla. Lăng adih, tơlơi răm ruă ƚơdơng truh lai h amăng ană plei pla. Arôn pơyơr đĩ mơnũng ƚâu mơnũngi hăng ngă yang song mă tơlơi soh ană plei pla.

**48** Arôn đở tởng krah ƚing djai hăng ƚing hơdip, giơng anũn tơlơi răm ruă đởng hĩ.

**49** Hmăo pluh pă rơbăo tơjuh rơtuh ƚơ mơnũih djai yua kơ tơlơi răm ruă anai, ƚu yap ôh mơrô mơnũih djai amăng bruă Kôra hmăo ngă lai h.

**50** Tơdang tơlơi răm ruă đởng hĩ, Arôn wởt glăi pơ Mỗis ƚơi Sang Khăn Pơƚũt.

## Yap 17

### Gai Jra Arôn Bluh Bơng

**1** Yêhơwa lai kơ Mỗis:

**2** “Pơtă bẻ ană plei pla Israel tui anai: Rĩm khua akở kơnũng djuai khởm ba pơƚũt gai jra, kiăng lai pluh dua bẻ gai jra. ƚih bẻ ană rĩm ƚơ khua akở kơnũng djuai ƚơi gai jra gơnũ.

**3** Ất ƚih mơn ană Arôn ƚơi gai jra Lêwi, yua kơ khởm hmăo sa bẻ gai jra bơi kơ rĩm khua akở kơnũng djuai.

<sup>4</sup>Ih khöm ploh khul gai jra anũn amǎng Sang Khǎn Pơbũt bời anǎp Hip Gǒng Jơlan, anih Kào bựp bing gih.

<sup>5</sup>Tơdah hloi pô Kào ruah mã, gai jra pô anũn ći bluh bonga. Tui anũn, Kào ći ngã roiǎt hĩ khul asǎp hiǎp brök anǎ plei pla Israel pơkodǒng glaĩ ih.”

<sup>6</sup>Môis pơhiǎp hǎng anǎ plei pla Israel, lai h anũn abih bang bing khua akõ kơnũng djuai tui hluai hǎng kơnũng djuai ñu pô ba nao pơ Môis rĩm ći sa bẻ gai jra, anũn jing pluh dua bẻ gai jra. Gai jra Arôn dỏ tǒng krah khul gai jra gơñu.

<sup>7</sup>Môis ploh hơdôm gai jra anũn amǎng Sang Khǎn Gǒng Jơlan bời anǎp Yêhōwa.

<sup>8</sup>Hroi tơdơi, tơdang Môis mĩt amǎng Sang Khǎn Gǒng Jơlan ñu bủh gai jra Arôn lỏm kơ kơnũng djuai Lêwi hmào ći nǎt lai h; bủ djở kơnǒng ći nǎt đở ỏh samở ǎt bluh bonga lai h anũn mơboh amandê tơsǎ đởng mởn.

<sup>9</sup>Môis ba tơbiǎ abih bang khul gai jra mǒng anǎp Yêhōwa lai h anũn bời abih bang anǎ plei pla Israel lǎng. Bing gơñu leng kơ bủh lai h anũn rĩm ći khua akõ kơnũng djuai mã glaĩ gai jra gơñu pô.

<sup>10</sup>Yêhōwa pơhiǎp hǎng Môis tui anai: “Ba nao bẻ gai jra Arôn ploh bời anǎp Hip Gǒng Jơlan kiǎng djǎ ploh ngã sa tơlơi gru kơnǎl bủah pơgǎn kơ tơlơi pơkodǒng. Ih khöm ngã roiǎt hĩ khul boh pơhiǎp brök pơkodǒng glaĩ hǎng Kào hwĩ dah gơñu ći djai.”

<sup>11</sup>Môis ngã djở kar hǎng tơlơi Yêhōwa hmào pơtǎ lai h kơ ñu.

<sup>12</sup>Bing anǎ plei pla Israel lai hǎng Môis tui anai. “Anai nê, bing gơmơi rǎm rai, bing gơmơi djai, bing gơmơi djai abih!

<sup>13</sup>Hloi nao jẻ Sang Khǎn Yêhōwa ći djai. Djở mở abih bang bing gơmơi ći djai?”

## Yap 18

### Bruǎ Jao Kơ Khua Ngǎ Yang Hǎng Bing Lêwi

<sup>1</sup>Yêhōwa lai hǎng Arôn: “Ih hǎng bing anǎ đah rơkơi ih, kơnũng djuai ih hỏm hǎng ih pô khöm glǎm mã khul tơlơi soh kơ tơlơi arǎng pơkodǒng glaĩ Anih Rơgoh; gah kơ ih, bing anǎ đah rơkơi ih hỏm hǎng ih pô khöm glǎm mã khul tơlơi soh kơ tơlơi arǎng pơkodǒng glaĩ hǎng bruǎ khua ngã yang.

<sup>2</sup>Ba rai bẻ bing ayǒng adơi ih lỏm kơ kơnũng djuai Lêwi, anũn jing kơnũng djuai ơi adon ih, nao pơ ih kiǎng kơ gũm djru ih tơdang ih hǎng bing anǎ đah rơkơi ih mã bruǎ bời anǎp Sang Khǎn Gǒng Jơlan.

<sup>3</sup>Gõñu çi tú bruă jao ðoi anăp ih kơ hơđôm bruă lờm kơ Sang Khăn, samở gõñu ðu dưi nao jẻ khul mơnởng amăng Anih Rơgoh ðơdah kơđang ngã yang ôh, hwỉ kơ gõñu lai h anũn ih çi djai hỉ.

<sup>4</sup>Tui anũn, gõñu çi pơgop hăng ih wai lăng Sang Khăn Pơđũt lai h anũn mã bruă amăng Sang Khăn; mơnuih tuai ðu dưi nao jẻ ðing gih ôh.

<sup>5</sup>Đing gih khỏm wai lăng hơđôm bruă lờm kơ Anih Rơgoh lai h anũn kơđang ngã yang kiăng kơ tơlơi hil ðu lẻ ðoi ană plei pla Israel đờng tah.

<sup>6</sup>Anai nê, Kâu hmâu ruah ayông adơi ðing gih jing ðing mơnuih Lêwi amăng Israel lai h anũn pha bơi ðing gih, yua kơ gõñu hmâu pơyơr gõñu pơ kơ Yêhơwa kiăng mã bruă amăng Sang Khăn Pơđũt.

<sup>7</sup>Samở ih hăng ðing ană đah rơkơi ih khỏm thào răng tơđang ngã bruă khua ngã yang amăng abih bang bruă ðoi kơđang ngã yang hăng amăng lăm khăn păng. Kâu bơi ðing gih ngã bruă khua ngã yang kar hăng sa tơlơi pap. Mơnuih tuai nao jẻ pơ anũn arăng çi pơđjai yơh.”

#### **Hơđôm Mơnởng Pơyơr Pơi h Bơi Kơ Đing Khua Ngă Yang hăng Đing Lêwi**

(Mơñă 18:1-8)

<sup>8</sup>Yêhơwa lai kơ Arôn: “Anai nê, Kâu jao kơ ih wai lăng hơđôm mơnởng ngã yang Kâu, anũn jing abih bang mơnởng ngã yang rơgoh kơ ðing ană plei pla Israel hmâu pơyơr lai h. Kâu pha bơi hơđôm mơnởng ngã yang anũn kơ ih lai h anũn kơ ðing ană đah rơkơi ih kar hăng sa cởn pơi h bơi kơ bruă ngã yang tui hăng tơlơi juăt đở nanao.

<sup>9</sup>Anai jing cởn kơ ih mã mớng hơđôm mơnởng rơgoh arăng ðu hmâu cởh ôh, mơnởng ðing Israel pơyơr kơ Kâu: Abih bang mơnởng ngã yang gõñu, mơnởng ngã yang hăng braih pơđai, mơnởng ngã yang song mã tơlơi soh, mơnởng ngã yang song mã tơlơi soh glaỉ. Hơđôm mơnởng rơgoh hiam anũn leng lờm kơ ih hăng ðing ană đah rơkơi ih.

<sup>10</sup>Ih khỏm ðờng cởn anũn kar hăng sa mơnởng rơgoh hiam; abih bang đah rơkơi khỏm ðờng lai h anũn cởn anũn çi jing kar hăng mơnởng rơgoh hiam kơ ih.

<sup>11</sup>Abih bang mơnởng anai ăt lờm kơ ih: Anũn jing mơnởng ngã yang ană plei pla Israel pơyơr hơđai nao rai; Kâu pha bơi kơ ih hăng ană đah rơkơi ih, ană đah kơmơi ih kar hăng sa tơlơi juăt đở nanao. Abih bang ðing mơnuih rơgoh hiam amăng sang ih çi dưi ðờng hơđôm mơnởng anũn.

<sup>12</sup>Kâu ăt pha bơi ih hơđôm mơnởng hlâu hlang, mơnởng ðing ană plei pla Israel pơyơr kơ Yêhơwa, anũn jing abih bang cởn ia rơmuă, ia boh kơđâu lai h anũn pơđai hiam hloh.

<sup>13</sup>Abih bang boh troh hlâu hlang mớng lờn, jing mơnởng ðing ană plei pla Israel pơyơr kơ Yêhơwa çi lờm kơ ih soh sel. Abih bang ðing mơnuih rơgoh hiam amăng sang ih çi dưi ðờng mơnởng anũn yơh.

- 14 Abih bang mơnǎng hơgết anǎ plei pla Israel poyor ći lǎm kơ ih.
- 15 Rĩm anǎ kơ ĩa bđdah anǎ hlô mơnǎng tuh blũng hlâo bing Israel poyor kơ Yêhōwa leng kơ ći lǎm kơ ih. Samǎ ih khǎm song glaĩ anǎ kơ ĩa lai h anũn anǎ hlô mơnǎng tuh blũng hlâo ỉu rơgoh hiam.
- 16 Kơ nua prǎk song glaĩ, ih khǎm song glaĩ gơũu tởdah gơũu hmâo lai h sa blan truh pơ ngỗ lai h anũn pơkǎ nua jing rơma pluh rơma gram prǎk, tui hǎng sêkel anih rơgoh; sa sêkel mớđở hǎng dua pluh gêra.
- 17 Samǎ ih anǎm song glaĩ ôh anǎ rơmo ania, triu ania bđdah bởbe ania tuh blũng hlâo; gơũu jing mơnǎng rơgoh hiam. Ih khǎm tuh dra h gơũu ỉoi kơ bởng ngǎ yang lai h anũn ỉuh ia rơmuǎ kiǎng ngǎ tởlơi ngǎ yang yua hǎng apui poyor đĩ mơnâo bâu mớngưi ngǎ bởmơak kơ Yêhōwa.
- 18 Aĩnǎm gơũu ći lǎm kơ ih yơh, aĩnǎm tởda jing mơnǎng poyor hởdai nao rai lai h anũn tởkai gah hơnuǎ ăt lǎm kơ ih mớh.
- 19 Kâo ỉi bởi kơ ih, bing anǎ đah rơkơi hǎng bing anǎ đah kơmơi ih hởđôm mơnǎng ngǎ yang rơgoh bing anǎ plei pla Israel poyor đĩ kơ Yêhōwa, jing sa tởlơi juăt đở nanao. Anũn jing sa kơnol pơgop hǎng hra hlǎng lar ỉoi anǎp Yêhōwa bởi kơ ih lai h anǎ kơnũng đui ai ih.”
- 20 Yêhōwa lai kơ Arôn: “Ih ỉu ỉi hmâo kong ngǎn amǎng lỏn ỉar anai ôh lai h anũn ăt ỉu hmâo ỉrǎn amǎng tởng kra h anǎ plei pla anũn lời; Kâo yơh jing ỉrǎn kơ ih lai h anũn kong ngǎn kơ ih tởng kra h anǎ Israel.
- 21 Bở kơ anǎ tở ĩa Lêwi, Kâo hmâo pha bởi abih bang mơnǎng poyor sa ỉrǎn amǎng pluh mớng bing Israel jing kong ngǎn kiǎng kla bởi bruǎ gle h glǎn bing gơũu amǎng Sang Khǎn Pơbũt.
- 22 Mớng anai truh pơ anǎp, anǎ plei pla Israel ỉu dưi nao jẻ Sang Khǎn Pơbũt ôh, hwĩ dah gơũu ngǎ soh lai h anũn đai.
- 23 Samǎ bing mớnuih Lêwi ỉi mǎ bruǎ ỉoi Sang Khǎn Pơbũt lai h anũn ỉi glǎm mǎ tởlơi soh gơũu. Gơũu ỉu ỉi hmâo ôh kong ngǎn amǎng tởng kra h bing Israel. Anũn jing sa tởlơi juăt đở nanao gǎn kơ lu rơnũk.
- 24 Yua kơ Kâo hmâo pha bởi lai h kơ bing Lêwi khul sa ỉrǎn pluh mớng bing anǎ plei pla Israel, jing mơnǎng ngǎ yang poyor đĩ kơ Yêhōwa, ngǎ kong ngǎn. Yua kơ anũn, Kâo ỉi pơhiǎp kơ gơũu tui anai: ‘Gơũu ỉu ỉi hmâo ôh kong ngǎn amǎng tởng kra h anǎ plei pla Israel.’”
- 25 Yêhōwa pơhiǎp kơ Mớis:
- 26 “Ih pơtǎ bẻ bing Lêwi tui anai: ‘Tởdang bing gih mǎ tở mớng Israel mơnǎng poyor sa ỉrǎn pluh jing mơnǎng Kâo bởi kơ bing gih ngǎ kong ngǎn, bởi bing gih khǎm mǎ sa ỉrǎn pluh kơ ỉrǎn amǎng pluh anũn ngǎ yang poyor đĩ kơ Yêhōwa.

**27** Mơnǝng ngǎ yang bing gih poyor ċi yap jing pǝdai kǝ bing gih bǝi anih prǎh pǝdai laiǎn anǎn kar hǎng tǝpai boh kǝbǎu rǝbeh blai bǝi luh djet ia tǝpai.

**28** Tui anǎn, amǎng khul ċrǎn amǎng pluh bing gih hmǎo mǎ tǔ laiǎn mǝng bing anǎ plei pla Israel, bǝi bing gih ǎt khǝm mǎ sa ċrǎn amǎng pluh kiǎng ngǎ yang poyor đǎi kǝ Yêhǝwa laiǎn anǎn jao mơnǝng ngǎ yang kǝ Yêhǝwa anǎn bǝi kǝ khua ngǎ yang Arǝn.

**29** Amǎng abih bang mơnǝng ngǎ yang bing gih hmǎo mǎ tǔ, bǝi bing gih mǎ hǎ abih bang ċrǎn hiam hloh mǝng hǝđǝm mơnǝng ngǎ yang pǝkah bǝi kǝ rǝgoh kiǎng poyor đǎi kǝ Yêhǝwa.'

**30** Ih ǎt pǝtǎ kǝ bing Lêwi tui anai: 'Tǝdang bing gih poyor ċrǎn hiam hloh mǝng ċrǎn amǎng pluh, tǝlǝi anǎn ċi dui yap bǝi kǝ bing gih jing bing Lêwi kar hǎng boh than mǝng anih prǎh pǝdai laiǎn anǎn boh than mǝng luh djet ia tǝpai.

**31** Bing gih hǎng sang anǝ bing gih dui bǝng hǝđǝm mơnǝng anǎn bǝi anih pǎ tǔ mǝn, yua kǝ anǎn jing mơnǝng apah bǝi kǝ bruǎ gleh glǎn bing gih buih bruǎ amǎng Sang Khǎn Pǝbǔt.

**32** Yua kǝ tǝlǝi anǎn yǝh, tǝdang bing gih poyor đǎi ċrǎn hiam hloh, bing gih bǝu ċi soh ôh, ǎt kǝn ngǎ pǝgrǎi hǝbǎk kǝ mơnǝng rǝgoh bing anǎ plei pla Israel lǝi, laiǎn anǎn bing gih bǝu ċi djai ôh.'"

## Yap 19

### Tǝlǝi Poyor Rǝmo Ania Mriah

**1** Yêhǝwa laiǎ kǝ Môis hǎng Arǝn:

**2** "Anai jing tǝlǝi pǝkǎ mǝng tǝlǝi juǎt Yêhǝwa hmǎo bǝi laiǎ: 'Pǝtǎ bǝ kǝ anǎ plei pla Israel, bǝi gǝñu ba rai sa dǝi rǝmo ania mriah bǝu kǝjo rǝwen, bǝu hmǎo rǝka rǝkeñ, laiǎn anǎn aka bǎk ǎċ ôh.

**3** Giǝng anǎn jao bǝ rǝmo anǎn kǝ khua ngǎ yang Êlêasar; arǎng dui ba ñu pǝ gah rǝngiao kǝ anih jurǎ laiǎn anǎn pǝdjai hǎ ñu bǝi anǎp Êlêasar.

**4** Khua ngǎ yang Êlêasar añrǔ ċǝđeng ñu bǝi drah rǝmo hǎng prǎh tǝjuh wǝt gah anǎp bah amǎng Sang Khǎn Pǝbǔt.

**5** Arǎng ċi ċuh rǝmo ania anǎn bǝi anǎp gǝ; ċuh abih klǎ, asar, drah laiǎn anǎn eh ñu.

**6** Giǝng anǎn, khua ngǎ yang mǎ kǝyǎo sêdar, hla hisǝp laiǎn anǎn mrai mriah huċ glǝm nao tǝng krah apui hlǎk đǝ ċuh rǝmo ania.

<sup>7</sup>Tơdoi kơ anũn, khua ngã yang khõm boh sum ao ñu laiñ anũn mơnoi amãng ia anũn kah ñu dui mũt nao pơ anih jũh. Samõ khua ngã yang khõm jing grĩ hõbak truh pơ klam.

<sup>8</sup>Hlõi pô çuh romo ania ñu khõm boh sum ao, mơnoi amãng ia laiñ anũn jing grĩ hõbak truh pơ klam.

<sup>9</sup>Sa cõ mơnuih rơgoh çĩ kuaĩ tộpur rơmo ania hãng tuh pơ gah rơngiao anih jũh, ãoi anih rơgoh. Arãng djã piõh tộpur anũn broi ãing Israel kiãng ngã ia pơrơgoh; jing sa mơnõng ngã yang pơrơgoh tởloi soh.

<sup>10</sup>Õing hlõi kuaĩ tộpur rơmo ania khõm boh sum ao ñu pô laiñ anũn jing grĩ hõbak truh pơ klam mòmõt. Anai çĩ jing sa tởloi juãt dõ nanao broi kơ anã plei pla Israel hãng ãing tuai hõdip tõng krah ãing goũu.

<sup>11</sup>Hlõi bõt djở droi jan djai, mơnuih anũn çĩ grĩ hõbak amãng tởjuh hroi.

<sup>12</sup>Hroi tal klão hãng hroi tal tởjuh, mơnuih anũn khõm pơrơgoh ñu pô hãng ia pơrơgoh, ñu çĩ jing rơgoh. Samõ tởdah amãng hroi tal klão hãng hroi tal tởjuh pô anũn ãu ngã tởloi pơrơgoh ñu pô ôh, ñu anũn aka rơgoh ôh.

<sup>13</sup>Hlõi bõt djở droi jan djai samõ ãu pơrơgoh ôh ñu pô, ñu anũn çĩ ngã pơgrĩ Sang Khãn Yêhõwa laiñ anũn arãng çĩ puh pơduaĩ ñu mõng ãing Israel. Yua kơ ñu ãu hmão prãh ôh hãng ia pơrơgoh yua kơ anũn yõh ñu ất dõ grĩ hõbak; tởloi grĩ hõbak ất dõ ãoi mơnuih anũn.”

#### **Tởloi Juãt kơ Phết Pơrơgoh Broi Mơnuih hãng Mơnõng Mõnuã Grĩ Hõbak**

<sup>14</sup>“Anai jing tởloi juãt khõm djã piõh tởdang hmão sa cõ mơnuih djai amãng anih jũh: Hlõi pô mũt amãng anih jũh laiñ anũn abih bang mơnõng amãng anih jũh anũn çĩ jing grĩ hõbak amãng tởjuh hroi.

<sup>15</sup>Get pã ãu hmão klũp kõhnõp, ãu akã glaĩ ôh kõhnõp, jing hĩ grĩ hõbak yõh.

<sup>16</sup>Hlõi pô dõ pơ ãang hmua bõt djở sa cõ mơnuih djai yua kơ ãao gũm ãõdah droi jan djai ãõdah klang mơnuih djai ãõdah pơsat, ñu anũn jing grĩ hõbak amãng tởjuh hroi.

<sup>17</sup>Kiãng pơrơgoh hĩ mơnuih grĩ hõbak, arãng khõm mã tộpur hlõ mơnõng ngã yang çuh amãng tởloi ngã yang pơrơgoh tởloi soh piõh ñu amãng sa boh get laiñ anũn pơlũk hãng ia, ia anũn mã mõng glung ia ãõdah hõnoh ia.

<sup>18</sup>Sa cõ mơnuih rơgoh çĩ mã hla hisõp aũrũ mũt amãng ia anũn giõng anũn prãh ãoi anih jũh, ãoi mơnõng mõnuã, ãoi ãing mơnuih hmão ãõ mõta pơ anũn laiñ anũn ãoi ãing mơnuih hmão bõt djở klang mơnuih djai ãõdah mơnuih arãng pơdjai ãõdah droi jan djai ãõdah pơsat.

<sup>19</sup>Amãng hroi tal klão hãng hroi tal tởjuh, pô rơgoh khõm prãh ia anũn ãoi mơnuih grĩ hõbak laiñ anũn hroi tal tởjuh pô rơgoh çĩ pơrơgoh broi mơnuih



anŭn. Mõnuih arǎng hm̃o p̃o r̃ogoh lai h khõm boh sum, mõnoi amǎng ia lai h anŭn truh p̃o klam mõmõt kah dưi hm̃o r̃ogoh.

<sup>20</sup>Samõ t̃odah sa čõ mõnuih gr̃i hõbak samõ ßu hm̃o p̃o r̃ogoh ôh, mõnuih anŭn arǎng č̃i puh p̃o ðuaĩ hĩ ñu mõng ßing anǎ plei pla, yua k̃o ñu hm̃o ngǎ gr̃i hõbak hĩ Anih R̃ogoh Yêhõwa. Yua k̃o arǎng ßu prǎh ôh ia p̃o r̃ogoh ßoi mõnuih anŭn ôh, hnũn yõh p̃o anŭn ǎt dõ gr̃i hõbak.

<sup>21</sup>Anai jing sa t̃oloi juǎt dõ nanao broi k̃o anǎ plei pla. Põ prǎh ia p̃o r̃ogoh khõm boh sum ao ñu; hloi p̃o bõtt djõ ia p̃o r̃ogoh č̃i jing hĩ gr̃i hõbak truh klam mõmõt.

<sup>22</sup>Hogët mõnõng p̃o gr̃i hõbak bõtt djõ, mõnõng anŭn jing gr̃i hõbak yõh, lai h anŭn hloi p̃o bõtt djõ mõnõng anŭn, p̃o anŭn jing hĩ gr̃i hõbak truh p̃o klam mõmõt.”

## Yap 20

### H'Miriam djai

<sup>1</sup>Amǎng blan sa, abih bang anǎ plei pla Israel truh p̃o t̃odrõn har Sin lai h anŭn jur̃h p̃o Kadês. H'Miriam djai lai h anŭn arǎng dõr ñu ßoi anŭn.

### Ia Tõbiǎ Mõng Boh Potào

(Tob 17:1-7)

<sup>2</sup>Hlǎk anŭn, ßu hm̃o ôh ia broi k̃o anǎ plei pla mõñum, tui anŭn gõñu p̃o ßõtt glaĩ kiǎng p̃o k̃odõng hǎng Mõis lai h anŭn Arõn.

<sup>3</sup>ßing gõñu p̃o k̃odõng hǎng Mõis lai h anŭn lai tui anai: “Ayõng adõi ßing gõmõi hm̃o djai ßoi anǎp Yêhõwa; hiam hloh ßing gõmõi ǎt djai hrõm hǎng ßing gõñu ðõč!”

<sup>4</sup>Yua hogët ih ba anǎ plei pla Yêhõwa nao p̃o t̃odrõn har anai, kiǎng ßing gõmõi lai h anŭn hlõ mõnõng ßing gõmõi rong djai hĩ p̃o anai hǎ?

<sup>5</sup>Yua hogët ih ba ßing gõmõi ðuaĩ hĩ mõng č̃ar Êjip lai h anŭn ba gõmõi rai p̃o anih sat rǎm anai, jing anih arǎng ßu thõ sai p̃o jeh ôh, ǎt ßu thõ pla loi phũn hra, phũn boh k̃õbõu, phũn pom granat lai h anŭn kõn hm̃o loi mõn ia mõñum?”

<sup>6</sup>Mõis hǎng Arõn tobiǎ ðuaĩ mõng anǎ plei pla, nao gah anǎp bah amǎng Sang Khǎn P̃o ßõtt hǎng bon kũp ßoi lõn. T̃oloi ang yang Yêhõwa p̃o r̃odah rai hǎng dua gõñu.

<sup>7</sup>Yêhõwa lai h k̃o Mõis:

<sup>8</sup>“Djǎ bẽ gai jra, ih hǎng ayõng ih Arõn p̃o ßõtt glaĩ anǎ plei pla. P̃o ðar bẽ k̃o boh potào ßoi anǎp anǎ plei pla, tui anŭn boh potào č̃i t̃obiǎ ia yõh. Ih č̃i ngǎ ia tobiǎ rai mõng boh potào broi k̃o anǎ plei pla hǎng hlõ mõnõng gõñu rong dưi mõñum.”



- 9**Tui anŭn, Môis djă gai jra b̄oi anăp Yêhōwa kar hăng Nŭ hmăo potă lai.
- 10**Môis hăng Arôn p̄b̄üt glaĩ ană plei pla b̄oi anăp boh potăo anŭn hăng lai: “Ō b̄ing ană plei pla p̄k̄od̄ong ah, hmŭ b̄e! D̄ui m̄ō b̄ing ḡom̄oi ċi ngă ia t̄obiă rai m̄ong boh potăo anai b̄roi k̄ō b̄ing gih?”
- 11**Tongan Môis djă gai jra yor đĩ hăng taih b̄oi boh potăo dua w̄ot. Ia t̄obiă rai m̄otam; abih bang ană plei pla hăng hl̄o m̄on̄ong ḡōn̄u rong hr̄om h̄ob̄it m̄ōn̄um ia.
- 12**Sam̄ō Yêhōwa lai k̄ō Môis hăng Arôn: “Yua k̄ō b̄ing gih b̄u đăō k̄ō Kăo ôh, kiăng p̄or̄đah t̄ol̄oi r̄ogoh hiam Kăo b̄oi anăp ană plei pla Israel, anŭn yor b̄ing gih b̄u d̄ui ba ană plei pla anai m̄üt amăng l̄on Kăo hmăo pha b̄roi lai k̄ō ḡōn̄u.”
- 13**Ia m̄ōn̄um anŭn arăng p̄anăn ia m̄ōn̄um M̄eriba, jing anih ană plei pla Israel hmăo p̄k̄od̄ong glaĩ hăng Yêhōwa lai anŭn jing anih Yêhōwa p̄or̄đah Nŭ p̄ō jing r̄ogoh hiam b̄oi anăp ḡōn̄u.

#### **Potăo Êđôm b̄u b̄roi b̄ing Israel r̄obat găn ċar ḡōn̄u**

- 14**M̄ong Kadês, Môis p̄kiāō nao b̄ing m̄on̄uih nao b̄ur̄p potăo Êđôm, lai tui anai: “Israel jing ad̄oi ih hmăo lai: Ih thăo h̄od̄om t̄ol̄oi t̄onap tap hmăo truh k̄ō b̄ing ḡom̄oi
- 15**laih anŭn bruă oi adon b̄ing ḡom̄oi trŭn nao p̄ō ċar Êjip. B̄ing ḡom̄oi hmăo h̄odip p̄ō anŭn lu thŭn; b̄ing Êjip hmăo kotŭ juă b̄ing ḡom̄oi hăng oi adon ḡom̄oi.
- 16**B̄ing ḡom̄oi k̄ow̄uh r̄okăo Yêhōwa; Nŭ hmŭ asăp iău k̄ow̄uh b̄ing ḡom̄oi hăng p̄kiāō ling jang Nŭ ba b̄ing ḡom̄oi đuaĩ m̄ong ċar Êjip. Ră anai, b̄ing ḡom̄oi h̄odip b̄oi Kadês jing plei hmăo guai hăng l̄on ih.
- 17**R̄okăo ih b̄roi b̄ing ḡom̄oi găn nao amăng ċar ih. B̄ing ḡom̄oi b̄u ċi nao găn ôh đang hmua b̄odah đang boh k̄ōb̄âu ih, lai anŭn b̄ing ḡom̄oi ăt b̄u ċi m̄ōn̄um ia d̄omun ih l̄oi. B̄ing ḡom̄oi ċi r̄obat tui j̄olan p̄r̄ong potăo, ḡom̄oi b̄u weh gah h̄on̄uă b̄odah gah iao ôh, t̄ol̄ ḡom̄oi găn hloh hĩ guai l̄on ih anai.”
- 18**Sam̄ō potăo Êđôm lai glaĩ: “B̄ing gih b̄u d̄ui găn ôh l̄on kăo anai; t̄odah b̄ing gih găn nao, kăo ċi mă đăo ḡum k̄osung blah b̄ing gih yor.”
- 19**B̄ing Israel lai glaĩ: “B̄ing ḡom̄oi r̄obat tui j̄olan phŭn, lai anŭn t̄odah b̄ing ḡom̄oi hăng khul hl̄o m̄on̄ong b̄ing ḡom̄oi hmăo m̄ōn̄um ia ih, b̄ing ḡom̄oi ċi kla p̄răk k̄ō ih. K̄on̄ong r̄okăo k̄ō ih b̄roi b̄ing ḡom̄oi r̄obat găn nao đ̄ōċ, b̄ing ḡom̄oi b̄u hmăo ngă t̄ol̄oi h̄oḡet ḡet ôh.”
- 20**Sam̄ō potăo Êđôm lai: “B̄ing gih b̄u d̄ui r̄obat găn nao ôh!” Gīong anŭn b̄ing Êđôm ba nao sa khul t̄ohan khĩn k̄otang nao ċogăn ană plei pla Israel.

**21**Tui anŭn, Êđôm ðu broi ðing Israel robat găn lôn ñu ôh, hnŭn yoh ðing Israel weh ðuaï ataih mông gơñu.

### Arôn Djai

**22**Abih bang ană plei pla Israel robat mông Kadês truh pơ cữ Hor.

**23**Yêhôwa lai kơ Môis hăng Arôn ðoi cữ Hor, jě guai Êđôm tui anai:

**24**“Arôn çi glaï pơ ơi adon ñu pô; ñu ðu dui mŭt ôh pơ anih Kâo hmâo pha broi lai kơ ană plei pla Israel yua kơ ðing gih hmâo pơkơđơng lai anŭn ðu gưt boh hiăp Kâo pơ ia Mêriba.

**25**Ba nao bẻ Arôn hăng Êlêasar ană ðah rơkơi ñu ðĩ nao pơ cữ Hor,

**26**toh hĩ sum ao Arôn hăng buh broi bẻ ană ñu Êlêasar. ðoi anŭn Arôn çi wŭt glaï pơ ơi adon ñu lai anŭn ñu tŭĩ pran.”

**27**Tui anŭn, Môis ngă tui hăng tŭlŭi Yêhôwa hmâo pơtă lai kơ ñu. Klâo cŭ gơñu ðĩ nao pơ cữ Hor ðoi anăp abih bang ană plei pla.

**28**Môis toh sum ao Arôn lai anŭn buh broi ană ðah rơkơi ñu Êlêasar. Arôn tŭĩ pran ðoi akŭ cữ anŭn. Giơng anŭn Môis hăng Êlêasar trŭn rai mông cữ.

**29**Tơđang abih bang ană plei pla Israel thâo Arôn hmâo djai lai, ðing gơñu cŭk hia amăng klâo pluh hroi.

## Yap 21

### Đing Israel Pơblah Dui Pơtao Arat

**1**Tơđang pơtao Arat, mơnuih Kanaan hơđip amăng anih Nêgep, gơñu hmŭ ðing Israel hlăk robat nao amăng jŭlan Atharim, tui anŭn gơñu kơsung blah ðing Israel hăng mã ðơđă mơnuih amăng ðing Israel jing mơnă.

**2**Đing Israel ðuănh hăng Yêhôwa tui anai: “Tơđah Khua Yang jao plei pla anai amăng tơngan ðing gơmơi, ðing gơmơi çi pơrai abih plei ðing gơñu.”

**3**Yêhôwa hmŭ tŭlŭi ðing Israel rơkôo lai anŭn jao hĩ ðing Kanaan amăng tơngan ðing gơñu. Gơñu pơrai hĩ abih bang ană plei pla lai anŭn khul plei ðing gơñu, lai anŭn pơanănh anih anai jing Horma.

### Ala ngă kong

**4**Mông cữ Hor, ðing Israel robat anăp nao pơ ia Rosĩ Mriah kiăng robat dar çar Êđôm. Samŭ tơđang robat ðoi jŭlan ană plei pla tŭđu pran jua.

**5**Đing ană plei pla pơkơđơng glaï hăng Oĩ Adai lai anŭn Môis. Gơñu lai: “Yua hơgết ih ba ðing gơmơi ðuaï mông çar Êjip kiăng kơ ðing gơmơi djai hĩ amăng tŭđrôn har anai? Yua kơ pơ anai ðu hmâo ðañ ăt kŭn hmâo ia mŭñm lŭi lai anŭn ðing gơmơi bŭrŭmŭt biă mã mŭnŭng bŭng ðu joman anai.”

**6**Yêhôwa broi rai khul ala apui amăng bing gơñu lai anŭn ăoh pơdjai lu bing Israel.

**7**Bing Israel nao pơ Môis hăng lai: “Bing gơmơi hmăo ngă soh yua kơ hmăo pơkơdơng hăng Yêhôwa lai anŭn hăng Ih. Rơkăo ih kowu h rơkăo kơ Yêhôwa broi ala đũa ataih mợng bing gơmơi.” Tui anŭn, Môis iâu lai broi kơ ană plei pla.

**8**Yêhôwa lai kơ Môis tui anai: “Ngă bẻ sa dơi ala apui giợng anŭn yol ñu bời sa bẻ kơyăo. Hlơi pơ ala ăoh, samở tơdah ñu lăng đĩ ñu ăi hơdip.”

**9**Tui anŭn Môis ngă sa dơi ala hăng kong, giợng anŭn ñu yol bời sa bẻ kơyăo. Hlơi pơ ala ăoh, samở tơdah ñu lăng đĩ ala ngă hăng kong, ñu ăi hơdip.

**10**Mợng anŭn, bing Israel rơbat nao hăng jưh bời anih Ôbôt.

**11**Mợng Ôbôt, gơñu rơbat nao hăng jưh bời anih Iyê Abarim, amăng tơdrôn har bời anăp ăar Môap, gah yang hroi blẻ.

**12**Mợng anŭn, gơñu rơbat nao hăng jưh bời klŭng Sẻret.

**13**Giợng anŭn gơñu đũa nao dờng hăng jưh gah adih hơnoh ia Arnôn, amăng tơdrôn har. Tơdrôn har anai truh pơ guai bing Amôrit. Ia krong Arnôn jing guai hăng bing Môap, dỏ tởng krah guai Môap hăng guai bing Amôrit.

**14**Yua kơ anŭn yơh, amăng hră Tơlơi Yêhôwa Pơblah hmăo ăih: “Wahep dỏ pơ Supha Laih anŭn Klŭng hơnoh ia Arnôn,

**15**Laih anŭn thong ñu Đũa truh pơ Ar Laih anŭn sỏ hăng guai Môap.”

**16**Mợng anŭn, bing Israel rơbat nao truh pơ Bẻr Anŭn jing ia đơmun Yêhôwa hmăo pơtă kơ Môis tui anai: “Broi ih pơbŭt bẻ ană plei pla lai anŭn Kăo ăi broi bing gih ia mợñum.”

**17**Hlăk anŭn, bing Israel adoh tơlơi anai: “Ơ ia đơmun, bluh đĩ ia bẻ! Adoh mơak bẻ kơ ia đơmun!

**18**Ia đơmun bing ană pơtao hmăo klơi lai, Bing khua akỏ ană plei pla Khua Yang hmăo klơi lai, Hăng gai pơtao lai anŭn hăng gai jra ñu!” Giợng anŭn, ană plei pla Israel mợng tơdrôn har truh pơ Matana;

**19**Mợng Matana truh pơ Nahaliel; mợng Nahaniel truh pơ Bamôt;

**20**Mợng Bamôt truh pơ klŭng amăng lỏn ăar Môap, bời akỏ ăử Pisga jing anih arăng lăng bưh tơdrôn har.

### **Pơblah Dưi Pơtao Sihôn hăng Pơtao Basan**

**21**Ană plei pla Israel pơkiaỏ mợnuih nao pơhiăp hăng Sihôn, pơtao Amôrit tui anai:

**22**“Rokáo kơ ih bơi bing gơmoi rơbat găn nao čar ih. Bing gơmoi Ɣu kosem ep lăng hmua pơdai Ɣôdah đăng boh kơbâu ih laiħ anũn ia dơmun ih ôh. Bing gơmoi kơnõng rơbat kơtuai jơlan prõng pơtao tơl gơmoi rơbat găn hĩ lõn čar ih.”

**23**Samõ Sihôn Ɣu bơi ôh ană plei pla Israel rơbat găn lõn čar ñu. Pơtao anũn pơbũt glaĩ bing tơhan ñu laiħ anũn kơsung blah bing Israel mõng tơdrõn har. Ñu truh pơ Jahas laiħ anũn pơblah hăng bing Israel.

**24**Bing Israel yua đăo gưm pơblah dui hĩ hăng pơtao anai laiħ anũn plah mã hĩ lõn čar anũn mõng hơnoh ia Arnôn truh pơ ia krong Jabôk laiħ anũn đõng glaĩ Ɣoi guai lõn kơ bing Ammôn, yua kơ lõn čar bing Amôn jing kơjăp kơtang.

**25**Bing ană plei pla Israel plah mã abih bang plei bing Amôrit laiħ anũn gơñu dõ amăng abih bang plei anũn, wõt hăng plei Hêsbôn laiħ anũn abih bang plei anět jum dar.

**26**Hêsbôn jing plei kơ Sihôn, pơtao ană plei pla Amôrit, jing pơtao hmăo pơblah pơkơđõng glaĩ laiħ hăng pơtao bing Môap hlăo adih, laiħ anũn hmăo plah mã hĩ laiħ abih bang lõn čar pơtao anũn truh pơ hơnoh ia Arnôn.

**27**Yua tui anũn, bing thăo adoh hmăo čih: “Nao bẽ pơ Hêsbôn! Pơkra glaĩ bẽ plei Sihôn, Pơkra glaĩ bẽ plei anũn!”

**28**Yua kơ hmăo apui mõng Hêsbôn, Jơlah apui mõng plei Sihôn, Čuh hĩ plei Ar amăng lõn čar Môap, Laiħ anũn abih bang anih khua pơtao dõ Ɣoi anih kơdu hơnoh ia Arnôn.

**29**Răm Ɣăm yơh kơ bing gih, O bing Môap! O bing Kêmôs ih hmăo rơngiă luč laiħ! Ih hmăo jao laiħ ană đăh rơkơi ih pô jing bing đuaĩ hyu, Ană đăh kơmơi ih jing mơnă kơ Sihôn, jing pơtao bing Amôrit.

**30**Samõ bing gơmoi hmăo yua hraõ pơnah bing gơñu; Hêsbôn hmăo răm rai truh pơ Dibôn. Bing gơmoi hmăo pơluč bing gơñu truh pơ Nôpha, Apui hmăo Ɣõng lar truh pơ Mêdêba.”

**31**Tui anũn ană plei pla Israel dõ hĩ amăng lõn bing Amôrit.

**32**Môis pơkiaõ bing mơnuih kosem lăng plei Jaser. Bing Israel plah mã abih bang plei dõ jum dar hăng puh pơđuaĩ bing Amôrit mõng anũn.

### **Pơblah Dui Hĩ Pơtao Ôk**

**33**Bing ană plei pla Israel wir glaĩ laiħ anũn rơbat nao tui jơlan anăp nao gah lõn čar Basan. Ôk, pơtao Basan hăng abih bang bing tơhan ñu tơbiă nao laiħ anũn kiăng pơblah hăng Israel Ɣoi plei Êdrei.

**34**Samõ Yêhōwa lai kơ Môis: “Anăm hwĩ ôh! Yua kơ Kăo hmăo jao laiħ ñu, tơhan ñu laiħ anũn lõn ñu amăng tơngan ih. Bơi ih ngă kơ ñu kar hăng ih hmăo ngă laiħ kơ plei Sihôn, pơtao bing Amôrit Ɣoi Hêsbôn.”

**35**Tui anŭn ðing Israel pɔblah dưi hĩ potao Ôk, ðing ană ðah rɔkɔi lai h anŭn ðing tɔhan ñu, ðu ploh glaĩ sa čô hloĩ amăng ðing gɔñu dỏ hɔdip ôh. Lai h anŭn ðing Israel plah mã abih bang lỏn čar potao Ôk.

## Yap 22

### Ronŭk Hɔdip Amăng Tɔdrỏn Har Mỏap

(22:1 – 36:13)

#### Potao Balak hăng Balaam

**1**Giỏng anŭn, ðing Israel nao truh pɔ tɔdrỏn tač Mỏap hăng ngă anih jưh pɔ anŭn, gah adih ia krong Yurdan, pɔklă anăp hăng Yêrikô.

**2**Balak ană ðah rɔkɔi Sipô, ñu thô rỏðah hɔdôm tɔlɔi ðing Israel hmôo ngă lai h kɔ ðing Amôrit.

**3**Đing Mỏap hwĩ bral kɔ ðing Israel yua kɔ Israel lu biă mã.

**4**Tui anŭn ðing Mỏap črỏng sai hăng ðing kỏng tha Madian: “Đing mɔnuih lu anai hlăk či lun hĩ abih bang ană plei pla jum dar ðing ta kar hăng rỏmo bởng rỏk amăng ðang hmua.” Hlăk anŭn Balak ană ðah rɔkɔi Sipô ngă potao Mỏap.

**5**Potao pỏkiaỏ ðing mɔnuih nao bưp Balaam ană ðah rɔkɔi Bêor pɔ Pêthô, jẻ ia krong Ophrat, čar ană tỏčo Ammôn, lai h anŭn lai: “Anai nê, sa phung ană plei pla hmôo tỏbiă lai h mỏng čar Êjip, dỏ djỏp djang lỏn lai h anŭn hlăk ngă anih jưh pɔklă anăp hăng kôo.

**6**Ră anai, ih nao bẻ hỏtỏm pah ană plei pla anai yua kɔ ñu kỏtang hloh kɔ kôo. Năng ai kôo či hmôo tɔlɔi dưi kỏtang pɔblah hĩ ană plei pla anai hăng puh pỏđuai ñu mỏng lỏn čar anai yỏh. Yua kɔ kôo thô kɔ hloĩ ih hỏỏc mỏyun pỏ anŭn hmôo tɔlɔi mỏyun, bỏ kɔ ðing hloĩ ih hỏtỏm pah, pỏ anŭn mã tũ tɔlɔi hỏtỏm pah yỏh.”

**7**Tui anŭn hỏdôm ðing kỏng tha Mỏap hăng ðing kỏng tha Madian rỏbat nao, djă ba gỏnam pỏyỏr bỏri kɔ pỏjâu anŭn. Gỏñu bưp Balaam hăng ruai glaĩ kɔ hỏdôm boh pỏhiăp Balak.

**8**Balaam lai glaĩ: “Dỏ glaĩ pɔ anai amăng mlam anai bẻ lai h anŭn kôo či lai glaĩ kɔ ih tui hăng boh pỏhiăp Yêhỏwa či lai kɔ kôo.” Tui anŭn, hỏdôm ðing khua lỏn čar Mỏap dỏ glaĩ pɔ sang Balaam.

**9**Oĩ Adai pỏrỏðah rai kɔ Balaam hăng lai: “Đing hloĩ hlăk dỏ amăng sang ih?”

**10**Balaam pỏhiăp hăng Oĩ Adai tui anai: “Balak ană ðah rɔkɔi Sipô, potao Mỏap hmôo pỏkiaỏ ðing gỏñu rai pɔ kôo hăng lai:

- 11' Anai nê, sa phung ană plei pla hmâo tɔbiă lai h mǝng čar Êjip lai h anŭn dǝ pɔ djǝp djang lǝn tɔnah. Ră anai nao hɔtǝm pah bǝ ană plei pla anŭn bɔri kâo. Năng ai kâo či hmâo tɔlɔi kɔtang duri puh pɔđuaĩ hĩ ană plei pla anŭn.”
- 12' Oĩ Adai pohiăp hăng Balaam: “Anăm nao hrǝm hăng gɔñu ôh, ăt anăm hɔtǝm pah ană plei pla anai lɔi, yua kɔ anŭn jing ană plei pla hmâo tɔlɔi hɔɔč moyun lai h.”
- 13' Truh mɔguah, Balaam tɔgŭ mǝng pĩt hăng pohiăp hăng abih ãing khua mǝng Balak: “Bing gih wǝt glaĩ pɔ čar gih pô bǝ, yua kɔ Yêhōwa ãu bɔri kâo nao hrǝm hăng ãing gih ôh.”
- 14' Tui anŭn, ãing khua Mōap wǝt glaĩ mɔtam pɔ Balak hăng lai: “Balaam ãu kiăng nao hrǝm ãing gɔmɔi ôh.”
- 15' Balak pɔkiaǝ sa tɔpul khua lu hloh dǝng lai h anŭn pɔpŭ pɔyom hloh kɔ ãing hlâo dǝng,
- 16' nao bɔp Balaam hăng lai: “Balak ană đah rɔkɔi Sipôr hmâo lai tui anai ‘Anăm bɔri ôh tɔlɔi hɔgĕt čɔgăn hĩ ih rai pɔ kâo,
- 17' yua kɔ kâo či apah bɔni kɔ ih lai h anŭn ngă bɔri ih hɔgĕt tɔlɔi ih kiăng. Ih nao hɔtǝm pah bǝ ană plei pla anai bɔri kɔ kâo.”
- 18' Balaam lai glaĩ kɔ ãing gɔñu tui anai: “Wǝt dah pɔtao Balak bɔri kɔ kâo sang pɔtao ñu bǝ hăng pɔăk mah, kâo ăt ãu duri ngă hɔgĕt gĕt ôh bruă anĕt ãôdah bruă pɔrǝng gao hĩ tɔlɔi pɔtă pɔtăn mǝng Yêhōwa Oĩ Adai kâo.
- 19' Samǝ kâo rɔkâo ãing gih dǝ glaĩ bǝ amăng mlam anai kiăng kɔ kâo thâo Yêhōwa či pɔhiăp hăng kâo tɔlɔi hɔgĕt dǝng.”
- 20' Amăng mlam, Oĩ Adai pɔrɔđah rai kɔ Balaam hăng lai tui anai: “Yua kɔ ãing anŭn rai jak iâu ih, hnŭn yoh ih khǝm nao hrǝm hăng gɔñu, samǝ ih kɔnǝng ngă tui hɔgĕt Kâo pɔtă kɔ ih.”
- 21' Balaam tɔgŭ mɔguah, pɔăp pre aseh kle ania ñu hăng nao hrǝm hăng ãing khua lǝn čar Mōap.
- 22' Samǝ Oĩ Adai hil biă mã yua kɔ ñu tɔbiă nao, lai h anŭn ling jang Yêhōwa dǝ dǝng ãɔi jɔlan khă găn ñu. Hlăk anŭn, ñu hlăk đĩ aseh kle ania ñu pô lai h anŭn hmâo dua čô ding kɔna đuaĩ tui ñu.
- 23' Tɔdang aseh kle ania ãuh ling jang Yêhōwa dǝ ãɔi jɔlan đă sa bǝ đao ãɔi tɔngan, aseh kle ania anŭn weh nao gah akiăng jɔlan lai h anŭn đuaĩ nao pɔ hmua. Balaam tai h ñu, kiăng ñu rɔbat ãɔi jɔlan.
- 24' Giǝng anŭn, ling jang Yêhōwa dǝ dǝng ãɔi jɔlan anĕt tǝng krah đang boh kɔđâu, jing ãɔi jɔlan hmâo pɔnăng dua bɔnah jɔlan.



- 25 Tơdang aseh kle ania ñuh ling jang Yêhōwa, ñu čer nao ñoi pơnăng lai anün kotit təkai Balaam, hnün yoh Balaam taih ñu dờng.
- 26 Ling jing Yêhōwa nao ataih hloh hăng dờ dờng ñoi sa anih goniă biă mã, ñu thào weh gah hơnuă ñōdah gah iao ôh.
- 27 Tơdang aseh kle ania ñuh ling jang Yêhōwa ñu čon tọt mọtam; Balaam hil hăng mã gai taih aseh kle ania ñu.
- 28 Hlăk anün, Yêhōwa pők amăng bah aseh kle ania lai anün ñu pơhiăp Balaam: “Kào ñu hmào hơgết gết ôh, yua hơgết ih taih kào klào wốt?”
- 29 Balaam pơhiăp hăng aseh kle ania: “Yua kơ ớng mưc mač kào. Tơdah hmào ñoi tợngan kào rã anai, kào či pơđjai ớng yoh!”
- 30 Aseh kle ania pơhiăp hăng Balaam: “Ñu djở ôh hã kào jing aseh kle ania ih hmào đĩ mớng hlào truh pơ rã anai? Kào hmào juăt ngã kơ ih tui anai lai aka?” Balaam lai glai: “Aka hmào ôh.”
- 31 Hlăk anün, Yêhōwa pők mọt Balaam lai anün ñuh ling jang Yêhōwa dờ tợng krah jơlan, tợngan djả ñoi. Tui anün, Balaam bon hăng kúp ñoi lờn.
- 32 Ling jang Yêhōwa tợña: “Yua hơgết ih taih aseh kle ania ih klào wốt? Anai nê, kào nao kiăng čợgăn ih, yua kơ kào ñuh ih ñuă tui jơlan rãm rai.
- 33 Aseh kle ania ih hmào ñuh kào hăng weh ñuă gah akiăng jơlan truh pơ klào wốt. Tơdah ñu ñu weh ñuă mớng kào, sít kào hmào pơđjai ih lai hăng broi ñu hơđip.”
- 34 Balaam pơhiăp hăng ling jang Yêhōwa tui anai: “Kào hmào ngã soh yua kơ kào ñu thào ôh lh dờ dờng ñoi jơlan čợgăn kào. Rã anai, tợdah lh ñu broi kào nao, kào či wốt glai yoh.”
- 35 Ling jang Yêhōwa pơhiăp hăng Balaam: “Nao hròm hăng ñing anün bẻ, samở kơng pơhiăp tợlơi hơgết Kào či pơtã kơ ih.” Tui anün Balaam nao hròm hăng ñing khua pơtao Balak.
- 36 Tơdang Balak hmào hmữ Balaam hlăk rai, ñu tợbiă nao bựp gở pơ plei Ar Mồp jẻ hơnh ia Arnôn, jing guai čar Mồp.
- 37 Balak pơhiăp hăng Balaam: “Kào ñu jak iâu ih rai sa tợlơi jač ôh hã? Yua hơgết ih ñu rai tañ pơ kào lẻ? Kào ñu dưi broi tợlơi apah bơni năng lăp kơ ih ôh hã?”
- 38 Balaam lai glai kơ Balak: “Rã anai, kào nao pơ ih, kào hmào tợlơi dưi pơhiăp tui hlui tợlơi hơgết gết mớ? Samở kào kơng pơhiăp hơgết tợlơi Ởi Adai dưm ñoi bah jơlah kào đờč.”
- 39 Balaam nao hròm hăng Balak truh pơ plei Kiriát Husôt.



<sup>40</sup>Balak ngã yang hăng rômô laiñ anũn triu, laiñ anũn pokiaõ mœnuih moit mœnõng anũn kơ Balaam hăng ãng khua potao Môap hlăk dô hrôm hăng ñu.

<sup>41</sup>Tơ mœguah, Balak ba Balaam ãi nao pơ Bamôt Baal jing anih ñu dui ãuh anih jũh ãng Israel.

## Yap 23

### Tơlơi Balaam Laiñ Lui Hlâu Tai Sa

<sup>1</sup>Balaam pơhiăp hăng Balak: “Pơdõng bơi kâu bẽ bơi anai tøjuh boh kơbàng ngã yang hăng prăp rômêt bơi kâu tøjuh dơi rômô tơnô laiñ anũn tøjuh dơi triu tơnô.”

<sup>2</sup>Balak ngã tui Balaam hmâu laiñ: Balak hăng Balaam pơyơr sa dơi rômô tơnô hăng sa dơi triu tơnô rĩm bơi kơbàng ngã yang.

<sup>3</sup>Balaam pơhiăp hăng Balak: “Bơi ih dô jẽ mœnõng ngã yang kơ ih pơ, bơ kâu ãi ãuăi nao. Năng ai Yêhōwa ãi pơrõđah rai hăng kâu laiñ anũn kâu ãi ruai glaĩ kơ ih hơgêt tơlơi Ñu bơi kâu ãuh.” Giõng anũn, ñu ãi nao sa boh kơdu.

<sup>4</sup>Oĩ Adai pơrõđah kơ Balaam. Balaam laiñ hăng Ñu: “Kâu hmâu pơdõng laiñ tøjuh boh kơbàng ngã yang laiñ anũn rĩm bơi kơbàng ngã yang, kâu hmâu pơyơr sa dơi rômô tơnô laiñ sa dơi triu tơnô.”

<sup>5</sup>Yêhōwa dũm boh pơhiăp bơi amăng bah Balaam hăng laiñ: “Wõt glaĩ pơ Balak bẽ laiñ anũn pơhiăp hăng ñu boh hiăp anai.”

<sup>6</sup>Balaam wõt glaĩ pơ Balak, ãuh gở hăng ãng khua potao Môap dô dõng jẽ bơi mœnõng ngã yang ãuh kơ potao.

<sup>7</sup>Balaam pơhiăp laiñ lui hlâu tui anai: “Balak, potao Môap ba kâu ãuăi mõng ãar Aram, Mõng kơdu cũ gah nõ hăng laiñ: ‘Rai bẽ hõtõm pah Yakôp bơi kơ kâu! Rai bẽ phong kơ ãng Israel!’

<sup>8</sup>Hyũm kâu dui hõtõm pah kơ ãng Oĩ Adai ãu hõtõm pah lẽ? Hyũm kâu dui phong kơ ãng Yêhōwa ãu phong lẽ?

<sup>9</sup>Yua kơ mõng akõ cũ kâu ãuh ãng Israel, Mõng ãõng cũ glong, kâu lăng ãuh gõũ: Anũn jing ană plei pla hơdip kah ploh bơi kơ Oĩ Adai, Laiñ anũn ãu pơgop hăng ãng kơnũng djuai pơkõn ôh.

<sup>10</sup>Hlơi dui yap asar ãuah kơ Yakôp? Hlơi dui tĩng kơnõng sa ãrăn amăng pã kơ Israel? Bơi kâu dui ãai kar hăng tơlơi ãai ãng tốpã hơnõng; Bơi tơlơi hnal tuã kâu kar hăng tơlơi hnal tuã gõũ!”

11 Hlăk anŭn, Balak pŏhiăp hăng Balaam: “Ih hmăo ngă hŏgĕt kŏ kăo tui anŭn? Kăo rŏkăo kŏ ih hŏtŏm pah bĭng pŏkŏdŏng hăng kăo, samŏ pŭng ih hŏrŏč moyun hiam bŏri gŏnŭ!”

12 Balaam lai glai: “Kăo bŭ ċi răng ôh hă kiăng pŏhiăp hŏgĕt tŏlŏi Yêhŏwa hmăo dŭm lai bŏri amăng bah kăo?”

### Tŏlŏi Balaam Lai Lui Hlăo Tai Dua

13 Balak pŏhiăp hăng Balaam: “Nao hrŏm hăng kăo bĕ pŏ anih pŏkŏn, jing anih ih ċi bŭh ană plei pla anai. Ih ċi bŭh kŏnŏng sa mŏkrah đŏč samŏ bŭ bŭh abih bang ôh. Bŏri anŭn, bŏri ih hŏtŏm pah gŏnŭ bŏri kŏ kăo.”

14 Tui anŭn nŭ ba Balaam truh pŏ anih đăng hmua Sôphim, bŏri akŏ ċŭ Pisga, pŏ anŭn nŭ pŏkra tŏjuh boh kŏbang ngă yang, bŏri rĭm kŏbang ngă yang pŏyŏr sa dŏri rŏmo tŏno lai anŭn sa dŏri triu tŏno.

15 Balaam pŏhiăp hăng Balak: “Rŏkăo kŏ ih dŏ dŏng pŏ anai, jĕ mŏnŏng ngă yang ċuh kŏ ih, bŏ kăo ċi nao bŭp Yêhŏwa pŏ anŭn.”

16 Yêhŏwa pŏrŏđah rai kŏ Balaam lai anŭn dŭm tŏlŏi pŏhiăp bŏri amăng bah nŭ hăng lai: “Wŏt glai bĕ pŏ Balak lai anŭn pŏhiăp hăng nŭ boh hiăp anai.”

17 Balaam wŏt glai pŏ Balak, bŭh gŏr hăng bĭng khua Môap đŏ jĕ bŏri mŏnŏng ngă yang ċuh mŏng pŏtao. Balak tŏnă: “Yêhŏwa hmăo pŏhiăp tŏlŏi hŏgĕt lĕ?”

18 Balaam pŏhiăp lai lui hlăo tui anai: “O Balak, tŏgŭ đŏng hăng hmŭ bĕ! O ană đăh rŏkŏi Sipŏr, pŏđing tŏngia bĕ!

19 O'i Adai bŭ đjŏ jing mŏnuih pŏhiăp bŏr ôh, Ăt kŏn đjŏ lŏi jing djuai mŏnuih pŏblih tŏlŏi pŏmĭn. Tŏlŏi Nŭ hmăo pŏhiăp, Nŭ bŭ dŭi ngă ôh hă? Boh pŏhiăp Nŭ hmăo bŭăn lai, Nŭ bŭ pŏgiŏng ôh hă?

20 Anai nĕ, kăo hmăo mă tŭ tŏlŏi pŏtă hŏrŏč moyun; Nŭ hmăo tuh moyun lai, kăo bŭ dŭi pŏpli ôh.

21 Nŭ bŭ bŭh ôh tŏlŏi gleh amăng bĭng Yakôp Ăt kŏn bŭh lŏi tŏlŏi tŏnap tap amăng Israel. Yêhŏwa O'i Adai kŏ gŏnŭ đŏ hrŏm hăng gŏnŭ, Amăng Israel hmăo asăp ur dŭiao hŏk mŏak kŏ pŏtao.

22 O'i Adai hmăo ba ană plei pla Israel đŭai mŏng ċar Êjip; Gŏnŭ hmăo pran kŏtang kar hăng rŏmo glai.

23 Bŭ hmăo pŏjău pŏnăn bŏri Yakôp ôh, Ăt kŏn hmăo lŏi pŏjău mŏđian amăng Israel. Yua kŏ hlăk anai arăng ċi pŏhiăp kŏ Yakôp lai anŭn Israel tui anai: ‘O'i Adai hmăo ngă khul bruă yom pŏphan!’

24 Lăng adih sa phung ană plei pla tŏgŭ đĭ kar hăng rŏmŏng đŭl ania, Lai anŭn gŏnŭ tŏgŭ kar hăng rŏmŏng đŭl tŏno; Nŭ bŭ pŏdŏi ôh tŏl nŭ hmăo bŏng aňăm hlŏ mŏnŏng Lai anŭn mŏnŭm drah khul hlŏ nŭ hmăo mă lai.”

<sup>25</sup>Hiăk anŭn, Balak pŏhiăp hăng Balaam: “Anăm hŏtŏm pah gŏñu ôh, samŏ kŏn hŏrŏč moyun kŏ gŏñu lŏi.”

<sup>26</sup>Balaam lai glai Balak: “Kâo ðu hmâo lai kŏ ih ôh hă, kâo khŏm ngă tui tŏlŏi hŏgĕt Yêhŏwa potă?”

<sup>27</sup>Balak lai glai Balaam: “Rai pŏ anai bĕ, kâo ĩ atăt ðing gih nao truh pŏ anih pŏkŏn. Năng ai O'i Adai ĩ mŏak kŏ ih hŏtŏm pah ană plei pla pŏ anŭn mŏn thăo.”

<sup>28</sup>Balak ba Balaam đĩ nao pŏ akŏ ĩ Pêô, pŏklă anăp hăng tŏdrŏn har.

<sup>29</sup>Balaam pŏhiăp hăng Balak: “Pŏkra broi kâo tŏjuh boh kŏđang ngă yang pŏ anai lai anŭn prăp rŏmet tŏjuh droi rŏmo tŏno lai anŭn tŏjuh droi triu tŏno.”

<sup>30</sup>Tui anŭn, Balak ngă tui boh pŏhiăp Balaam hmâo pŏhiăp. Gŏ pŏyŏr sa droi rŏmo tŏno lai anŭn sa droi triu tŏno ngă mŏnŏng ngă yang ĩuh ðŏi rĭm kŏđang ngă yang.

## Yap 24

### Tŏlŏi Balaam Lai Lui Hlăo Tai klăo

<sup>1</sup>Tŏdang Balaam ðuh rŏđah Yêhŏwa kiăng tuh moyun hiam kŏ Israel, ñu ðu ngă pŏjâu hrup hăng hlăo đŏng tah, samŏ ñu anăp nao ðŏ mŏta ñu pŏ tŏdrŏn har.

<sup>2</sup>Tŏdang ñu angak đĩ mŏta, ñu ðuh ðing Israel ngă anih juh tui hăng tŏpul kŏnŭng djuai gŏñu, Yang Bŏngăt O'i Adai mă bruă amăng ñu

<sup>3</sup>lai anŭn lai lui hlăo tui anai: “Boh pŏhiăp Balaam ană đah rŏkŏi Bêor lai lui hlăo, Boh pŏhiăp lai lui hlăo mŏng pŏ hmâo mŏta pŏk lai,

<sup>4</sup>Boh pŏhiăp lai lui hlăo kŏ pŏ hmŭ boh pŏhiăp O'i Adai, Jing pŏ ðuh tŏlŏi pŏrŏđah mŏng Pô Dui Kŏtang, ĩđŏđng rŏbuh bon kŭp lai anŭn mŏta pŏk hĩ:

<sup>5</sup>O' Yakŏp! Sang juh ih hiam đŏi! O' ðing Israel! Anih ih đŏ hiam biă mă!

<sup>6</sup>Kar hăng klŭng rŏhaih prŏng, Kar hăng đang jĕ hang ia krong, Kar hăng kŏyâo alôe Yêhŏwa hmâo pla lai, Kar hăng kŏyâo sĕdar ðŏi hŏnŏh ia.

<sup>7</sup>Ia mŏng kŏthŭng rô blai, Asar pŏjeh gŏñu hmâo rŏbeh blai ia, Potao gŏñu ĩ jing prŏng hloh kŏ Agak, Dĕh ĩar pŏtao gŏñu ĩ pŏpŭ pŏyŏm đĩ.

<sup>8</sup>O'i Adai hmâo ba ðing Israel đuaĩ mŏng ĩar Êjip; Gŏñu hmâo pran kŏtang kar hăng rŏmo glai, Gŏñu ĩ lun hĩ abih bang lŏn ĩar ngă ayăt roh hăng gŏñu, Gŏñu joh hĩ klang abih lŏn ĩar jing hĩ lu ĩrăn, Lai anŭn pŏnah ðrŏm hrađ pŏđŭt hĩ abih bang lŏn ĩar.

<sup>9</sup>Goñu pôn kar hăng rômông dũl tởno Laih anũn kar hăng rômông dũl ania. Hlời khĩn rêu mớduh ñu lể? Lấp hơợc moyun kơ hlời hơợc moyun kơ ih, Lấp hơtởm pah kơ hlời hơtởm pah kơ ih.”

### Balak puh pơđuaĩ Balaam

<sup>10</sup>Hlăk anũn, Balak hil kơ Balaam, ñu pah tởngan hăng laĩ kơ Balaam: “Kâu iâu ih rai, kiăng kơ ih hơtởm pah kơ ayăt roh hăng kâu, samở ih pũng hơợc moyun kơ bing anũn klâu wốt!

<sup>11</sup>Lui bẻ rả anai, rợkâu ih wốt glaĩ pơ plei ih bẻ! Kâu ãuần ći apah bởni kơ ih lu, samở Yêhôwa ãu bởi ih mã tũ ôh.”

<sup>12</sup>Balaam pơhiăp hăng Balak tui anai: “Kâu laĩ hlâu lai kơ bing rai laĩ pơthâu kơ ih tui anai,

<sup>13</sup>Wốt dah Balak hmâu pha bởi kơ kâu sang adũ glong ih bả hăng prăk mah, samở kâu ãu ngả gao ôh tởlời Yêhôwa pơtả ãôdah kiăng ngả tui tởlời pơmĩn kâu pơ, wốt dah hiam ãôdah sat’. Kâu kơnởng pơhiăp hơgết Yêhôwa hmâu pơtả lai kơ kâu đợc!

<sup>14</sup>Rả anai kâu ći wốt glaĩ pơ ană plei pla kâu. Samở hlâu kơ kâu glaĩ, kâu pơtả kơ ih thâu tởlời bing ană plei pla anũn ći ngả kơ ană plei pla ih amăng khul hơi ći truh pơ anăp adih.”

### Tởlời Balaam Laĩ Lui Hlâu Tai Pả

<sup>15</sup>Balaam laĩ lui hlâu tui anai: “Boh pơhiăp laĩ lui hlâu Balaam ană ãah rợkơi Bêor, Boh pơhiăp laĩ lui hlâu kơ pơ hmâu mợta pợk lai,

<sup>16</sup>Boh pơhiăp laĩ lui hlâu kơ pơ hmữ boh pơhiăp Oĩ Adai, Thâu tởlời thâu hluh kơ Pơ Glông Hloh, Buh tởlời pơbuh kơ Pơ Dui Kơtang Ớợđờng rợbuh kũp hăng mợta pợk hĩ:

<sup>17</sup>Kâu ãuh Ñu, samở ãu djở rả anai ôh: Kâu lăng Ñu, samở ãu djở Ñu đợ jẻ ôh; Sa boh pơtũ tởbiă rai mợng Yakôp, Sa boh mũk pơtao ći tởbiă rai mợng Israel; Ñu ći taih pợchah hĩ athơi ợar Mốp Laih anũn mũk pơtao kơnũng djuai Set.

<sup>18</sup>Êđôm jing hĩ arăng pơblah mã, Sêir jing bing ayăt roh, arăng ći plah mã, Samở Israel ći hmâu tởlời pơđrợng kơtang.

<sup>19</sup>Pơ tởbiă rai mợng Yakôp ći djả tởlời dui; Ñu ći pơrai bing hơđip đợ glaĩ amăng plei.”

<sup>20</sup>Balaam ăt ãuh plei Amalek hăng laĩ lui hlâu tui anai: “Amalek jing akỏ kơ lu lợn ợar, Samở hnal tuợ ñu ći rằm rai hĩ.”

<sup>21</sup>Giợng anũn, Balaam ãuh bing Kênit hăng pơhiăp laĩ lui hlâu tui anai: “Anih ih đợ jing kơjăp, Ih ngả hruh ih bởi boh pơtâu.

**22** Samõ ih, bing Kênit çi çuh pơrai hăng apui Tơdang Asur mã ih jing mônă.”

**23** Nũ ăt pơhiăp lai lui hlâu tui anai: “A bõih, Tơdang O'i Adai ngă khul bruă anũn, Hlõih jing bing pơbũt glaĩ pơ gah kơdư?”

**24** Anũn jing bing đũa mớng ia rosĩ Kitim Rai ngă pơtonap bing Asur hăng bing Êber. Samõ bing gơñu ăt çi djai rằm rai mớn.”

**25** Giõng anũn, Balaam togũ dõng hăng đũa glaĩ pơ plei nũ lai h anũn Balak ăt glaĩ pơ plei pô nũ mớn.

## Yap 25

### Bing Dra Mỏap Plư Bing Israel

**1** Tơdang ană plei pla Israel dõ pơ Sitim, bing đah rơkoi Israel cõdõng ngă rih rằm hăng bing đah kơmỏi Mỏap.

**2** Bing đah kơmỏi anai jak iâu bing gơñu nao bõng mớnhõng ngă yang gơñu pơyơr kơ yang gơñu. Bing ană plei pla bõng lai h anũn bon kơkuh bõih anăp bing yang gơñu.

**3** Tui anũn, bing Israel pơgop hăng bing Mỏap amăng tởlõih kơkuh pơpũ kơ yang Baal Pêôr, yua kơ anũn yơh Yêhõwa hil kơ ană plei pla Israel.

**4** Yêhõwa lai hăng Mỏis: “Bõih ih mã hĩ bing khua djă akõ kơ ană plei pla anai, yol gơñu bõih anăp Kâu, gah yũ kơ tởlõih pơ-iă yang hroi, kiăng kơ ngă rở hĩ tởlõih Kâu hil kơ ană plei pla Israel.”

**5** Tui anũn, Mỏis pơhiăp hăng bing khua phat kơđi Israel tui anai: “Rĩm cõ amăng bing gih khõm pơdjai hĩ bing hlõih amăng kơnũng djuai bing gih hmăo pơgop hrõm lai h hăng tởlõih kơkuh pơpũ kơ yang Baal Pêôr.”

**6** Hlăk anũn, hmăo sa cõ amăng bing Israel ba sa cõ đah kơmỏi Mỏadiah rai tởng krah bing ayõng adõih nũ, bõih anăp Mỏis hăng bõih anăp ană plei pla Israel, tởdang abih bang ană plei pla dõ cõk hia bõih bah amăng sang khănh pơbũt.

**7** Tơ Phinêas, ană đah rơkoi Êlêasar, tởcõ khua ngă yang Arõn bũh tởlõih anai, nũ togũ mớtam tởng krah ană plei pla, tởngan nũ djă sa bẽ tobăk,

**8** đũa tui mớnuih Israel mũt nao amăng sang khănh gở, nũ klaõ hlũh hĩ hlũng kơ mớnuih Israel hăng đah kơmỏi anũn. Tởlõih rằm ruă amăng bing ană plei pla Israel dõng glaĩ hĩ.

**9** Wõt dah tui anũn, hmăo dua plũh pả rỏbâu cõ mớnuih djai yua kơ tởlõih rằm ruă anai.

**10** Yêhõwa lai kơ Mỏis:

11“Phinêas ană đah rơkoi Êlêasar, tởcởo kũa ngả yang Arôn, hmâu ngả rởở hỉ tởlơi Kâu hil hăng ană plei pla Israel, yua kở tởng krah gởnũ, nũ hmâu tởlơi hur har Kâu pỏkởdởng glaỉ tởlơi soh rih rằm; yua kở anũn yỏh, Kâu ừ pỏrai hỉ ôh ană plei pla Israel amăng tởlơi Kâu gar.

12Yua kở anũn, laỉ bẻ kở nũ: ‘Kâu pỏjing tởlơi kỏnol pỏgop rỏnũk rỏnua hăng nũ.

13Nũ hăng kỏnũng djuai nũ ỉ mả tũ kỏnol pỏgop kở bruả mả kũa ngả yang hlởng lar, yua kở nũ hmâu pran jua hur har kở Oỉ Adai nũ lai h anũn hmâu song mả tởlơi soh ană plei pla Israel.”

14Anăn mỏnuih Israel djai hrởm hăng đah kỏmỏi Madian anũn jing Simri, ană đah rỏkoi Salu, sa ỏỏ kũa djả akỏ amăng kỏnũng djuai Simêôn.

15Anăn đah kỏmỏi Madian djai anũn jing H’Kỏsbi, ană đah kỏmỏi Sur, sa ỏỏ kũa djả akỏ amăng kỏnũng djuai ừng Madian.

16Yêhỏwa laỉ kở Mỏis:

17“Ngả pỏrũng bẻ ừng Madian hăng kỏsung blah ừng gởnũ.

18Yua kở ừng gởnũ hmâu ngả pỏrũng lai h ừng gih lai h anũn plũ ừng gih amăng tởlơi kỏkuh pỏpũ kở Pêỏt, lai h anũn bruả kở H’Kỏsbi, ană đah kỏmỏi kũa djả akỏ ừng Madian, jing amai adỏi ừng gởnũ. Arăng pỏdjai hỉ H’Kỏsbi tởdang tởlơi rằm ruả truh yua kở bruả kỏkuh kở yang Pêỏt.”

## Yap 26

### Tỏlơi Yap Ană Plei Pla Tal Dua

1Tỏdỏi kở tởlơi rằm ruả anũn, Yêhỏwa laỉ hăng Mỏis lai h anũn Êlêasar ană đah rỏkoi kũa ngả yang Arôn tui anai:

2“Yap bẻ mrỏ ană plei pla Israel mả mởng dua pluh thũn truh pỏ glong tui hlui kỏnũng djuai gởnũ, anũn jing abih bang ừng Israel dũi nao pỏblah.”

3Tui anũn Mỏis hăng kũa ngả yang Êlêasar pỏhiảp hăng ană plei pla Israel amăng lỏn kỏdũ ỏỏ Mỏp jẻ ia krong Yurdan, pỏklả anăp hăng Yêrikỏ tui anai:

4“Yap bẻ mrỏ ană plei pla mả mởng dua pluh thũn truh pỏ glong tui hăng Yêhỏwa hmâu pỏtả lai h kở Mỏis.” Anai yỏh jing ừng Israel hmâu tỏbiả đui lai h mởng ỏỏ Êjip:

5Ană tởcởo Ruben, ană kỏcỏa Israel. Ană tởcởo Ruben hmâu: Hanỏk pỏjing rai kỏnũng Hanỏk; Palu pỏjing rai kỏnũng djuai Palu;

6mởng Hẻsron pỏjing rai kỏnũng djuai Hẻsron, mỏng Karmi pỏjing rai kỏnũng djuai Karmi.

- <sup>7</sup>Anün jing ðing kǝnũng djuai Ruben; mrô akǝ mǝnuih arǝng hmâo yap abih tih jing pǎ pluh klâo rǝbâo tǝjuh rǝtuh klâo pluh čǝ mǝnuih.
- <sup>8</sup>Anǎ ðah rǝkǝi Palu jing Êliap.
- <sup>9</sup>Þing anǎ ðah rǝkǝi kǝ Êliap jing Nêmucl, Dathan laih anün Abiram. Dathan hǝng Abiram anai jing mǝnuih hmâo ruah mǝng anǎ plei pla, samǝ tui hǝng tǝpul Kôra pǝkǝdǝng glaĩ Môis hǝng Arôn, kar hǝng pǝkǝdǝng glaĩ Yêhōwa mǝn.
- <sup>10</sup>Lǝn hmâo ha laih amǝng bah hǝng lun hĩ dua čǝ mǝnuih anün hrǝm hǝng Kôra; ðing ðuai tui ñu leng kǝ djai hĩ tǝdang apui čuh dua rǝtuh roma pluh čǝ mǝnuih. Goñu jing hĩ sa tǝlǝi pǝthâo pǝgǝn kǝ anǎ plei pla.
- <sup>11</sup>Samǝ anǎ tǝčo Kôra ðu djai abih ôh.
- <sup>12</sup>Anǎ tǝčo Simêôn tui hǝng kǝnũng djuai ðing goñu jing: Nêmucl pǝjing rai kǝnũng djuai Nêmucl, Jamin pǝjing rai kǝnũng djuai Jamin; Jakin pǝjing rai kǝnũng djuai Jakin;
- <sup>13</sup>Sêra pǝjing rai kǝnũng djuai Sêra; Saul pǝjing rai kǝnũng djuai Saul.
- <sup>14</sup>Anün jing ðing kǝnũng Simêôn; mrô yap abih bang jing dua pluh dua rǝbâo dua rǝtuh čǝ mǝnuih.
- <sup>15</sup>Anǎ tǝčo Gat tui hǝng kǝnũng djuai goñu hmâo: Sêphôn pǝjing rai kǝnũng djuai Sêphôn; Hagi pǝjing rai kǝnũng djuai Hagi; Suni pǝjing rai kǝnũng djuai Suni;
- <sup>16</sup>Ôsni pǝjing rai kǝnũng djuai Ôsni; Êri pǝjing rai jing hĩ kǝnũng djuai Êri;
- <sup>17</sup>Arôt pǝjing rai kǝnũng djuai Arôt, Arêli pǝjing rai kǝnũng djuai Arêli.
- <sup>18</sup>Anün jing ðing kǝnũng djuai Gat; mrô yap abih bang jing pǎ pluh rǝbâo roma rǝtuh čǝ mǝnuih.
- <sup>19</sup>Anǎ ðah rǝkǝi kǝ Yuða jing Er hǝng Ônan; samǝ goñu hmâo djai hĩ laih pǝ Kanaan.
- <sup>20</sup>Anǎ tǝčo Yuða tui hǝng kǝnũng djuai goñu hmâo: Sêla pǝjing rai kǝnũng djuai Sêla; Pêres pǝjing rai kǝnũng djuai Pêres; Sêra pǝjing rai kǝnũng djuai Sêra.
- <sup>21</sup>Anǎ tǝčo Pêres hmâo: Hêsrôn pǝjing rai kǝnũng djuai Hêsrôn; Hamul pǝjing rai kǝnũng djuai Hamul.
- <sup>22</sup>Anün jing ðing kǝnũng djuai kǝ Yuða; mrô yap abih bang jing tǝjuh pluh ñam rǝbâo roma rǝtuh čǝ mǝnuih.
- <sup>23</sup>Anǎ tǝčo Isakar tui hǝng kǝnũng djuai kǝ goñu hmâo: Tôla pǝjing rai kǝnũng djuai Tôla, Puwa pǝjing rai kǝnũng djuai Puwa;



- 24** Jasup pøjing rai kǝnǝng djuai Jasup; Simrôn pøjing rai kǝnǝng djuai Simrôn.
- 25** Anǝn jing bing kǝnǝng djuai Isakar; mrô yap abih bang jing nǝm pluh pǎ robâo klâo rǝtuh cǝ mǝnuih.
- 26** Anǝ tǝcǝ Sabulôn tui hǝng kǝnǝng djuai gǝnǝu hmâo: Sêret pøjing rai kǝnǝng djuai Sêret; Êlon pøjing rai kǝnǝng Êlon; Jahlêel pøjing rai kǝnǝng djuai Jahlêel.
- 27** Anǝn jing bing kǝnǝng djuai Sabulôn; mrô yap abih bang jing nǝm pluh robâo rǝma rǝtuh cǝ mǝnuih.
- 28** Anǝ tǝcǝ Yôsep tui hǝng kǝnǝng djuai gǝnǝu hmâo Manasê laih anǝn Êphraim.
- 29** Bing kǝnǝng djuai Manasê: Makir pøjing rai kǝnǝng djuai Makir; Makir tǝkeng rai Galaat laih anǝn Galaat tǝkeng rai kǝnǝng djuai Galaat.
- 30** Anai jing kǝnǝng djuai Galaat: lêser pøjing rai kǝnǝng djuai lasêr; Hêlek pøjing rai kǝnǝng Hêlek;
- 31** Asriêl pøjing rai kǝnǝng djuai Asriêl; Sičem pøjing rai kǝnǝng Sičem;
- 32** Sêmida pøjing rai kǝnǝng djuai Sêmida; Hêpher pøjing rai kǝnǝng djuai Hêpher.
- 33** Sêlôpêhat, anǝ đah rǝkǝi Hêpher bǝu hmâo anǝ đah rǝkǝi ôh samǝ hmâo anǝ đah kǝmǝi. Anǝn bing anǝ đah kǝmǝi Sêlôpêhat jing H'Mahla, H'Nôa, H'Hôgla, H'Milka laih anǝn H'Tirsa.
- 34** Anǝn jing kǝnǝng djuai kǝ Manasê; mrô yap abih bang jing rǝma pluh dua robâo tǝjuh rǝtuh cǝ mǝnuih.
- 35** Anai jing anǝ tǝcǝ Êphraim tui hǝng kǝnǝng djuai gǝnǝu: Suthêla pøjing rai kǝnǝng djuai Suthêla; Bêker pøjing ai kǝnǝng Bêker; Tahan pøjing rai kǝnǝng djuai Tahan.
- 36** Anai jing anǝ tǝcǝ Suthêla; Êran pøjing rai kǝnǝng djuai Êran.
- 37** Anǝn jing bing kǝnǝng djuai anǝ tǝcǝ Êphraim; mrô yap abih bang jing klâo pluh dua robâo rǝma rǝtuh cǝ mǝnuih. Anǝn jing anǝ tǝcǝ Yôsep tui hǝng kǝnǝng djuai gǝnǝu.
- 38** Anǝ tǝcǝ Benjamin tui hǝng kǝnǝng djuai gǝnǝu hmâo: Bêla pøjing rai kǝnǝng djuai Bêla; Asbel pøjing rai kǝnǝng djuai Asbel; Ahiram pøjing rai kǝnǝng djuai Ahiram;
- 39** Sêphupham pøjing ai kǝnǝng Sêphupham; Hupham pøjing rai kǝnǝng djuai Hupham.

- <sup>40</sup>Ană đah rơkơi Bêla jing Arđơ hăng Naaman. Arđơ pơjing rai kơnũng đjuai Arđơ; Naaman pơjing rai kơnũng đjuai Naaman.
- <sup>41</sup>Anũn jing kơnũng đjuai Benjamin tui hăng kơnũng đjuai gơñu; mrô yap abih bang jing pã pluh rơma rơbâu năm rơtuh ấô mơnuih.
- <sup>42</sup>Anai jing ană tởcơ Đan tui hăng kơnũng đjuai gơñu: Suham pơjing rai kơnũng đjuai Suham. Anũn jing kơnũng đjuai Đan.
- <sup>43</sup>Abih bang kơnũng đjuai Suham hmâu yap lai h jing năm pluh pã rơbâu pã rơtuh ấô mơnuih.
- <sup>44</sup>Ană tởcơ Aser tui hăng kơnũng đjuai gơñu hmâu: Imna pơjing rai kơnũng đjuai Imna; Iswi pơjing ai kơnũng đjuai Iswi; Bêria pơjing rai kơnũng đjuai Bêria.
- <sup>45</sup>Bing ană tởcơ Bêria: Hêber pơjing rai kơnũng đjuai Hêber; Malkiêl pơjing rai kơnũng đjuai Malkiêl.
- <sup>46</sup>Anăn ană đah kơmơi Aser jing H'Sêra.
- <sup>47</sup>Anũn jing bing kơnũng đjuai ană tởcơ Aser; mrô yap abih bang jing rơma pluh klâu rơbâu pã rơtuh ấô mơnuih.
- <sup>48</sup>Ană tởcơ Naptali tui hăng kơnũng đjuai gơñu hmâu: Jasêel pơjing ai kơnũng đjuai Jasêel; Guni pơjing rai kơnũng đjuai Guni;
- <sup>49</sup>Jêser pơjing rai kơnũng đjuai Jêser, Silem pơjing rai kơnũng đjuai Silem.
- <sup>50</sup>Anũn jing bing kơnũng đjuai Naptali; mrô yap pơbũt jing pã pluh rơma rơbâu pã rơtuh ấô mơnuih.
- <sup>51</sup>Mrô yap abih tih bing Israel jing năm rơtuh sa rơbâu tơjuh rơtuh klâu pluh ấô mơnuih.
- <sup>52</sup>Yêhơwa pơhiăp hăng Mơis:
- <sup>53</sup>"Tui hăng mrô akỗ mơnuih amăng hră mơar, ih pơpha bơi lơn kơ bing gơñu ngă kong ngăn.
- <sup>54</sup>Kơnũng đjuai pã hmâu mrô mơnuih lu, ih khỗm pơpha kong ngăn lu mỗn, lai h anũn kơnũng đjuai pã hmâu mrô mơnuih đĩă, ih pơpha kong ngă đĩă mỗn. Rĩm kơnũng đjuai ấi tũ mã kong ngăn tui hăng mrô mơnuih ih hmâu yap lai h,
- <sup>55</sup>samỗ khỗm mã ấrăm kiăng pơpha lơn. Bing ană plei pla Israel ấi mã tũ kong ngăn gơñu tui hlui hăng anăn kơnũng đjuai gơñu pơ.
- <sup>56</sup>Khỗm mã ấrăm kiăng pơpha kong ngăn bơi kơ rĩm kơnũng đjuai, tui hlui hăng mrô mơnuih lu bôdah đĩă."

<sup>57</sup>Anai jing ðing mornuih Lêwi arăng hmâu yap laih tui hăng kornung djuai goñu: Gersôn pojing rai kornung djuai Gersôn; Kôhat pojing rai kornung djuai Kôhat; Mêrari pojing rai kornung djuai Mêrari.

<sup>58</sup>Anai ăt jing kornung djuai Lêwi morn: kornung djuai Lipni; kornung djuai Hêbron; kornung djuai Mahli; kornung djuai Musi; kornung djuai Kôra. Kôhat tokeng rai Amram

<sup>59</sup>Bonai Amram jing H'Jôkêbet, ană ðah komoi Lêwi, tokeng pơ Êjip; ñu tokeng broi kơ Amram: Arôn, Môis, H'Miriam jing amai dua goñu.

<sup>60</sup>Arôn hmâu pã cô ană ðah rokoi: Nadap, Abihu, Êlêasar laih anũn Ithamar.

<sup>61</sup>Samõ Nadap hăng Abihu djai hĩ todang poyor sa mota apui hling ðoi anăp Yêhôwa.

<sup>62</sup>Abih bang ðing ðah rokoi mã mông sa blan ðĩ pơ ngõ arăng hmâu yap jing dua robâu cô. Samõ ðing Lêwi ðu yap hrôm hăng mrô ðing ană plei pla Israel ôh, yua kơ ðing Lêwi ðu mã tũ kong ngãn hogết gết ôh mông ðing Israel.

<sup>63</sup>Anũn jing ðing mornuih Môis hăng khoa ngă yang Êlêasar yap mrô ană plei pla Israel amăng todrôn kodur Môap, jẽ ia krong Yurdan poklă anăp hăng Yêrikô.

<sup>64</sup>Samõ ðing anai ðu hmâu sa cô hloi ôh amăng ðing goñu Môis hăng khoa ngă yang Arôn hmâu yap laih todang ðing goñu yap ană plei pla Israel ðoi todrôn har Sinai.

<sup>65</sup>Yua kơ Yêhôwa pơhiăp hăng goñu tui anai: "Goñu çi djai amăng todrôn har!" Tui anũn, ðu hmâu hloi dô hơdip ôh rongiao kơ Kalep ană ðah rokoi Jêphunê laih anũn Yôsuê ană ðah rokoi Nun.

## Yap 27

### Tơloi Juăt Gah Kơ Kong Ngãn

<sup>1</sup>Hlăk anũn ðing ană ðah komoi Sêlôpêhat, ană Hêpher, točo kơ Galaat, toče Makir, hrẽ Manasê, lorm kornung djuai Manasê jing ană ðah rokoi Yôsep, ðĩ nao. Anăn ðing ðah komoi anai jing: H'Mahla, H'Nôa, H'Hôgla, H'Milka, laih anũn H'Tirsa.

<sup>2</sup>Goñu nao ðoi anăp Môis, khoa ngă yang Êlêasar, ðing khoa gĩt gai laih anũn abih bang ană plei pla ðoi bah amăng Sang Khăn Pơbũt, hăng laĩ:

<sup>3</sup>"Ama ðing gomoi hmâu djai laih amăng todrôn har. Ñu ðu ðuăi tui topul Kôra jing topul ðing pơgop pơkodđong glaĩ hăng Yêhôwa ôh, samõ ñu hmâu djai laih yua kơ tơloi soh ñu pô laih anũn ðu hmâu ană ðah rokoi ôh.

<sup>4</sup>Yua hogết anăn ama bing gơmơi rongiă hĩ mớng kơnung djuai nũ kơnung yua kơ ƚu hmâu ană đah rơkơi? Rơkâu ih pha bơi bẻ bing gơmơi ƚrăn lơn kiăng ngă kong ngăn tởng krah ayông adơi ama bing gơmơi.”

<sup>5</sup>Môis ba tơlơi rơkâu bing đah kơmơi anũn ƚơi anăp Yêhơwa.

<sup>6</sup>Yêhơwa lai hăng Môis tui anai:

<sup>7</sup>“Tơlơi bing ană đah kơmơi Sêlôpêhat pơhiăp jing djở yơh. Ih khỏm pơpha bơi lơn kơ bing gơnũ ngă kong ngăn tởng krah bing ayông adơi ama gơnũ lai anũn jao bơi bẻ kong ngăn ama gơnũ kơ bing gơnũ.

<sup>8</sup>Ih ăt khỏm lai hăng bing ană plei pla Israel tui anai: ‘Tơdah hơi djai ƚu hmâu ană đah rơkơi ôh, jao glaĩ kong ngăn kơ mơnuih anũn bơi glaĩ kơ ană đah kơmơi gơnũ.

<sup>9</sup>Tơdah mơnuih anũn ƚu hmâu ôh ană đah kơmơi, jao glaĩ bẻ kong ngăn anũn kơ adơi ayông mơnuih anũn.

<sup>10</sup>Tơdah mơnuih anũn ƚu hmâu ayông adơi ôh, jao glaĩ kong ngăn kơ met wa kơ mơnuih anũn.

<sup>11</sup>Tơdah mơnuih anũn ƚu hmâu ôh met wa, jao glaĩ bẻ kong ngăn mơnuih anũn kơ adơi ayông nũ jẻ giăm hloh dưi mả tử”. Anai jing tơlơi juăt pơkă pơh bơi kơ ană plei pla Israel tui hăng Yêhơwa hmâu pơtă kơ Môis.

#### **Môis Jao Tơlơi Dưi Gít Gai Bơi Kơ Yôsuê**

<sup>12</sup>Yêhơwa lai kơ Môis: “Đĩ nao bẻ pơ ƚử Abarim anai lai anũn lăng lơn ƚar Kâu hmâu pha bơi lai kơ ană plei pla Israel.

<sup>13</sup>Tơdang ih ƚuh lai lơn ƚar anũn, ih ăt ƚi wởt glaĩ hrỏm hăng ơi adon ih kar hăng ayông ih Arôn mớh,

<sup>14</sup>yua kơ amăng tởdrỏn har Sin, bing gih hmâu pơkơdởng glaĩ tơlơi pơtă Kâu tởdang ană plei pla pơrơjah kơ ia mớnum lai anũn bing gih ƚu pơpũ tơlơi rơgoh hiam Kâu ƚơi anăp bing gơnũ.” Anũn jing ia kơ tơlơi pơrơjah ƚơi Kadês amăng tởdrỏn har Sin.

<sup>15</sup>Môis pơhiăp kơ Yêhơwa:

<sup>16</sup>“Ơ Yêhơwa jing Ơi Adai kơ abih bang bơngăt mơnuih! Rơkâu Ih ruah đĩ sa ƚơ mơnuih jing khua kơ bing ană plei pla,

<sup>17</sup>kiăng kơ tơbiă lai anũn mứt ƚơ anăp gơnũ, jing mơnuih ƚi atăt ba gơnũ tơbiă lai anũn ba gơnũ mứt; tui anũn ană plei pla Yêhơwa ƚu ƚi jing kar hăng triu ƚu hmâu pơ wai ôh.”

<sup>18</sup>Yêhơwa lai hăng Môis: “Ruah mả bẻ Yôsuê, ană đah rơkơi Nun, jing pơ hmâu Yang Bơngăt đở ƚơ nũ lai anũn ah tởngan ƚơ nũ bẻ,

<sup>19</sup>broi ñu dõ dõng ðoi anăp kua ngă yang Êlêasar hăng ðoi anăp abih bang ană plei pla, lai anũn jao bruă broi k' ñu ðoi anăp ană plei pla.

<sup>20</sup>Jao broi bẽ sa črăn t'loi dưi ih broi k' ñu kiăng k' abih bang ană plei pla Israel tui gưt ñu.

<sup>21</sup>Yôsuê khõm dõ dõng ðoi anăp kua ngă yang Êlêasar lai anũn yua k' ñu kua ngă yang či t'ña h'duah kiăng thào t'loi Yêh'wa kiăng hăng t'loi t'ña k' Urim ðoi anăp Yêh'wa. Tui hăng t'loi Êlêasar p'đar, Yôsuê hăng ană plei pla Israel či tobiă nao lai anũn m'ut."

<sup>22</sup>Tui anũn Môis ngă tui t'loi Yêh'wa hmăo potă lai k' ñu. Môis ruah Yôsuê lai anũn ba g' ðoi anăp kua ngă yang Êlêasar hăng ðoi anăp abih bang ană plei pla.

<sup>23</sup>Môis ah t'ngan ðoi g' hăng jao bruă k' ñu tui hăng t'loi Yêh'wa hmăo potă k' ñu.

## Yap 28

### T'loi Ngă Yang R'ım Hroi

<sup>1</sup>Yêh'wa lai k' Môis:

<sup>2</sup>"Potă bẽ t'loi anai k' ðing ană plei pla Israel lai anũn lai: 'Đing gih khõm p'yor k' Kăo dj' tui hăng hroi pokă, khul t'loi ngă yang lai anũn m'õng m'nuă p'oh k' ngă yang, yua hăng apui hmăo m'no bâu hiam p'yor đ' k' Kăo.'

<sup>3</sup>Tui anũn ih potă bẽ k' ană plei pla Israel tui anai: 'Anai jing m'õng p'yor čuh hăng apui, ðing gih či p'yor đ' k' Yêh'wa: R'ım hroi dua droi triu t'no sa thũn ðu hmăo r'ka r'keñ ôh kiăng ngă yang čuh.

<sup>4</sup>Khõm p'yor sa droi ðoi m'guah, sa droi ðoi hroi klam,

<sup>5</sup>lai anũn p'yor hrõm h'bit hăng m'õng ngă yang ðu hmăo t'poi jing sa kilôgram t'pũng ðl'ı, p'lık hrõm hăng sa lit ia r'muă ôliw'.

<sup>6</sup>Anũn jing t'loi ngă yang čuh p'yor nanao hmăo p'jing lai ðoi č' Sinai, jing sa t'loi ngă yang yua hăng apui p'yor hmăo m'no bâu hiam k' Yêh'wa.'

<sup>7</sup>T'loi ngă yang tuh ia t'pai khõm hmăo sa lit ia t'pai broi k' r'ım droi triu ană. Ih khõm p'yor t'loi ngă yang tuh ia t'pai broi k' Yêh'wa amăng Anih Rogoh Hiam.

<sup>8</sup>Ih khõm p'yor ană triu dõ glai anũn ðoi hroi klam hrõm h'bit hăng t'loi ngă yang hăng braih p'dai lai anũn t'loi ngă yang tuh ia t'pai kar hăng ðoi m'guah. Anũn jing sa t'loi ngă yang yua hăng apui p'yor đ' hmăo m'no bâu hiam b'rok k' Yêh'wa."

### Tơloi Ngã Yang Hroi Sābat

<sup>9</sup>“Amăng hroi Sābat, ih khôm poyor dua droi ană triu tonno sa thũn ðu hmăo rokă rōkeñ ôh, hrôm hōbīt hăng tơloi ngã yang tuh ia tōpai lai h anũn tơloi ngã yang hăng braih pōdai, amăng anũn hmăo dua kilôgram tōpũng ðlĩ lũk hăng ia rōmuă.

<sup>10</sup>Anai jing tơloi ngã yang çuh amăng rĩm hroi sābat gah rōngiao kơ khul tơloi ngã yang çuh poyor nanao lai h anũn tơloi ngã yang tuh ia tōpai.”

### Tơloi Ngã Yang Rĩm Blan

<sup>11</sup>“Amăng rĩm akō blan, ðing gih khôm poyor kơ Yêhōwa dua droi rōmo tonno tōdăm, sa droi ană triu tonno lai h anũn tōjuh droi ană triu truh sa thũn ðu hmăo rokă rōkeñ ôh ngã yang çuh;

<sup>12</sup>poyor hrôm hōbīt hăng klăo kilôgram tōpũng ðlĩ lũk hăng ia rōmuă broi kơ tơloi ngã yang hăng braih pōdai kơ rĩm droi rōmo tonno, dua kilôgram tōpũng ðlĩ lũk hăng ia rōmuă pioh kơ tơloi ngã yang hăng braih pōdai kơ triu tonno;

<sup>13</sup>sa kilôgram tōpũng ðlĩ lũk hăng ia rōmuă pioh kơ tơloi ngã yang hăng braih pōdai kơ rĩm droi triu ană. Anũn jing sa tơloi ngã yang çuh, jing sa tơloi ngã yang yua hăng apui poyor ðĩ hmăo mōnăo ðău hiam, ngã bōmōak kơ Yêhōwa,

<sup>14</sup>Tơloi ngã yang tuh ia tōpai khôm hmăo dua lit tōpai broi kơ rĩm droi rōmo tonno, sa lit ha mōkrah broi kơ triu tonno lai h anũn sa lit broi kơ rĩm droi triu ană. Anũn jing tơloi ngã yang çuh ðoi rĩm akō blan amăng thũn.

<sup>15</sup>Rōngiao kơ tơloi ngã yang çuh poyor nanao lai h anũn ngã yang tuh ia tōpai, ih ăt khôm poyor kơ Yêhōwa sa droi bōbe tonno ngã yang song mã tơloi soh.”

### Phết tơloi găn

<sup>16</sup>“Amăng hroi pluh pă blan sa, khôm djă pioh kơ phết Tơloi Găn kơ Yêhōwa.

<sup>17</sup>Hroi pluh rōma amăng blan anũn jing phết pōtũm lai h anũn khôm ðōng ðaň tōpũng ðu hmăo tōpoi amăng tōjuh hroi.

<sup>18</sup>Amăng hroi tal sa, ðing gih çĩ hmăo tơloi pōbũt rōgoh hiam lai h anũn ðu dui ngã bruă hogêt gêt kơ sa mōta ôh.

<sup>19</sup>Đing gih khôm poyor kơ Yêhōwa dua droi rōmo tonno tōdăm lai h anũn tōjuh droi triu tonno sa thũn kiăng ngã mōnōng ngã yang çuh, abih bang leng kơ ðu hmăo rokă rōkeñ ôh.

<sup>20</sup>Tơloi ngã yang hăng braih pōdai khôm hmăo klăo kilôgram tōpũng ðlĩ lũk hăng ia rōmuă broi kơ sa droi rōmo tonno, dua kilôgram broi kơ triu tonno,

<sup>21</sup>lai h anũn sa kilôgram broi kơ rĩm droi triu ană.

**22** Hröm häng sa droi bobe ngă yang song mã t'loi soh kiäng kơ ngă yang song mã t'loi soh bing gih.

**23** Bing gih khôm poyor hodôm mônởng ngă yang anai gah rongiao kơ mônởng ngă yang chuh kơ mơguah, anũn jing t'loi ngă yang chuh poyor nanao.

**24** Bing gih khôm yua häng apui poyor khul t'loi ngă yang poyor nanao kar häng anũn amăng t'juh hroi hmâo mônâo bâu hiam, bơmơak kơ Yêhōwa. T'loi ngă yang anũn khôm poyor đĩ gah rongiao kơ t'loi ngă yang chuh poyor nanao lai h anũn t'loi ngă yang tuh ia t'pai.

**25** Amăng hroi tal t'juh, bing gih ĩ hmâo t'loi p'but rơgoh hiam lai h anũn bũ dui ngă sa m'ota bruă hogết gết ôh."

### Phết Khul Hroi Kôm

**26** "Amăng hroi phết kơ khul hroi kôm anũn jing amăng hroi boh hlâo hlang, t' bing gih poyor kơ Yêhōwa t'loi ngă yang häng braih p'đai phrâu, b'roi khôm hmâo t'loi p'but rơgoh hiam lai h anũn bũ dui ngă sa m'ota bruă hogết gết ôh.

**27** Bing gih ĩ poyor dua droi rơmo t'no t'đăm, sa droi triu t'no lai h anũn t'juh droi triu t'no sa thũn ngă mônởng ngă yang chuh hmâo mônâo bâu hiam bơmơak kơ Yêhōwa.

**28** Ất poyor mônởng ngă yang häng braih p'đai häng t'pũng b'ĩ lũk häng ia rơmuă: klâu kilôgram b'roi kơ rĩm droi rơmo t'no, dua kilôgram b'roi triu t'no,

**29** lai h anũn sa kilôgram b'roi kơ rĩm droi triu ană.

**30** Ất khôm poyor sa droi bobe t'no kiäng kơ ngă yang song mã t'loi soh ñũ p'ô.

**31** Rơngiao t'loi ngă yang chuh poyor nanao lai h anũn t'loi ngă yang häng braih p'đai, bing gih ấ khôm poyor khul mônởng ngă yang anũn hröm h'bit häng t'loi ngă yang tuh ia t'pai. Khul hlô mônởng ngă yang bũ hmâo r'ka r'keñ hogết ôh."

## Yap 29

### Phết Ayũp T'điăp

**1** Amăng hroi tal sa blan t'juh, bing gih ĩ hmâo t'loi p'but rơgoh hiam lai h anũn bũ dui ngă sa m'ota bruă hogết gết ôh. Anũn jing sa hroi kiäng bing gih ayũp t'điăp.

**2** Bing gih khôm poyor sa droi rơmo t'no t'đăm, sa droi triu t'no lai h anũn t'juh droi ană triu t'no sa thũn bũ hmâo r'ka r'keñ ôh kiäng ngă yang chuh hmâo mônâo bâu hiam bơmơak kơ Yêhōwa.



<sup>3</sup>Khôm poyor hrôm hobit hăng mônởng ngã yang hăng braih pơdai anũn jing tốpũng ẵlĩ lũk hăng ia rơmuã ôliwơ: klâu kilôgram bơri kơ rơmo tơnơ, dua kilôgram bơri kơ triu tơnơ,

<sup>4</sup>Sa kilôgram bơri kơ rĩm đơri amăng tởjuh đơri anã triu anũn;

<sup>5</sup>laih anũn khôm poyor sa đơri bởbe tơnơ ngã yang song mã tởlơi soh kơ ẵing gih.

<sup>6</sup>ẵing gih khôm poyor khul mônởng ngã yang anai rơngiao kơ mônởng ngã yang ẵuh rĩm akỏ blan nao hrôm hobit hăng tởlơi ngã yang hăng braih pơdai, tởlơi ngã yang ẵuh poyor nanao nao hrôm hobit hăng tởlơi ngã yang hăng braih pơdai laih anũn tởlơi ngã yang tuh ia tởpai tui hăng tởlơi hmâu pỏkã. Khul tởlơi ngã yang anai khôm yua hăng apui kiăng poyor đĩ hmâu mônâu ẵâu hiam bởmơak kơ Yêhơwa.

### Hơri Song Mã Tởlơi Soh

<sup>7</sup>Amăng hơri tal pluh blan tởjuh anai, ẵing gih ẵi hmâu tởlơi pỏbũt rợgoh hiam, ẵing gih khôm hongah hĩ gih pỏ lai h anũn ẵu đưi ngã sa mỏta bruã hogẻt gẻt ôh.

<sup>8</sup>ẵing gih khôm poyor sa đơri rơmo tơnơ tởdãm, sa đơri triu tơnơ laih anũn tởjuh đơri anã triu tơnơ sa thũn ẵu hmâu rỏka rỏkeñ ôh kiăng ngã yang ẵuh hmâu mônâu ẵâu hiam bởmơak kơ Yêhơwa.

<sup>9</sup>Khôm poyor hrôm hobit hăng mônởng ngã yang hăng braih pơdai anũn jing tốpũng ẵlĩ lũk hăng ia rơmuã ôliwơ: klâu kilôgram bơri kơ rơmo tơnơ, dua kilôgram bơri kơ triu tơnơ,

<sup>10</sup>lai h anũn sa kilôgram bơri rĩm đơri amăng tởjuh đơri anã triu anũn.

<sup>11</sup>ẵing gih ẵt poyor mỏn sa đơri bởbe tơnơ ngã yang song mã tởlơi soh rơngiao kơ tởlơi ngã yang amăng Hơri Song Mã Tởlơi Soh, tởlơi ngã yang ẵuh poyor nanao, tởlơi ngã yang hăng braih pơdai laih anũn tởlơi ngã yang tuh ia tởpai.

### Phẻt Sang Khãn

<sup>12</sup>Amăng hơri tal pluh rơma blan tởjuh, ẵing gih ẵi hmâu tởlơi pỏbũt rợgoh hiam. ẵu đưi ngã sa mỏta bruã hogẻt gẻt ôh, samỏ ẵing gih khôm đẵ piơh sa tởlơi phẻt bởri kơ Yêhơwa amăng tởjuh hơri.

<sup>13</sup>ẵing gih khôm poyor pluh klâu đơri rơmo tơnơ tởdãm, dua đơri triu tơnơ laih anũn pluh pã đơri anã triu tơnơ sa thũn ẵu hmâu rỏka rỏkeñ ôh kiăng ngã yang ẵuh, anũn jing tởlơi ngã yang yua hăng apui poyor đĩ hmâu mônâu ẵâu hiam ngã bởmơak kơ Yêhơwa.

**14** Khôm poyor hrôm hơbít hăng mônởng ngã yang hăng braih pơdai anũn jing tộpũng ðĩ lũk hăng ia rơmuã ôliwơ: klâu kilôgram bơoi kơ rơmo tơnơ, dua kilôgram bơoi kơ triu tơnơ

**15** lai h anũn sa kilôgram bơoi kơ rĩm dơoi amãng pluh pã dơoi anã triu anũn.

**16** Bing gih ăt khôm poyor sa dơoi bơbe tơnơ ngã yang song mã tơlơi soh rơngiao kơ tơlơi ngã yang čuh poyor nanao, tơlơi ngã yang hăng braih pơdai lai h anũn tơlơi ngã yang tuh ia tơpai.

**17** “Amãng hơoi tal dua, ðing gih khôm poyor pluh dua dơoi rơmo tơnơ tơdãm, dua dơoi triu tơnơ lai h anũn pluh pã dơoi anã triu tơnơ sa thũn ðu hmâu rơka rơkeñ ôh.

**18** Khôm poyor mônởng ngã yang hăng braih pơdai lai h anũn khul mônởng ngã yang tuh ia tơpai hrôm hơbít hăng khul rơmo tơnơ, triu tơnơ lai h anũn anã triu tui hăng mrô hmâu pơkã lai h.

**19** Bing gih ăt khôm poyor mơn sa dơoi bơbe tơnơ ngã yang song mã tơlơi soh rơngiao kơ tơlơi ngã yang čuh poyor nanao lai h anũn tơlơi ngã yang tuh ia tơpai.

**20** Amãng hơoi tal klâu, ðing gih khôm poyor pluh sa dơoi rơmo tơnơ, dua dơoi anã triu tơnơ lai h anũn pluh pã dơoi anã triu tơnơ sa thũn ðu hmâu rơka rơkeñ ôh.

**21** Khôm poyor bẽ tơlơi ngã yang braih pơdai lai h anũn khul mônởng ngã yang tuh ia tơpai hrôm hơbít hăng khul rơmo tơnơ, triu tơnơ lai h anũn anã triu tui hăng mrô hmâu pơkã lai h.

**22** Bing gih ăt khôm poyor mơn sa dơoi bơbe tơnơ ngã yang song mã tơlơi soh rơngiao kơ mônởng ngã yang čuh poyor nanao, mônởng ngã yang hăng braih pơdai lai h anũn mônởng yang tuh ia tơpai.

**23** Amãng hơoi tal pã, ðing gih khôm poyor pluh dơoi rơmo tơnơ, dua dơoi triu tơnơ lai h anũn pluh pã dơoi anã triu tơnơ sa thũn ðu hmâu rơka rơkeñ ôh.

**24** Khôm poyor bẽ mônởng ngã yang hăng braih pơdai lai h anũn khul mônởng ngã yang tuh ia tơpai hrôm hăng khul rơmo tơnơ, triu tơnơ lai h anũn anã triu tui hăng mrô hmâu pơkã lai h.

**25** Bing gih ăt khôm poyor mơn sa dơoi bơbe tơnơ ngã yang song mã tơlơi soh rơngiao kơ mônởng ngã yang čuh poyor nanao, mônởng ngã yang hăng braih pơdai lai h anũn mônởng ngã yang tuh ia tơpai.

**26** Amãng hơoi tal rơma, ðing gih khôm poyor dua rơpăn dơoi rơmo tơnơ, dua dơoi triu tơnơ lai h anũn pluh pã dơoi anã triu tơnơ sa thũn ðu hmâu rơka rơkeñ ôh.

- 27 Khöm poyor bë mônöng ngă yang hăng braih pɔdai laih anŭn khul mônöng ngă yang tuh ia topai hröm hăng khul rɔmo tɔno, triu tɔno laih anŭn ană triu tui hăng mrô hmâo pɔkă laih.
- 28 Bing gih ăt khöm poyor mǎn sa droi bɔbe tɔno ngă yang song mã tɔlɔi soh rɔngiao kɔ mônöng ngă yang čuh poyor nanao, mônöng ngă yang hăng braih pɔdai laih anŭn mônöng ngă yang tuh ia topai.
- 29 Amăng hroi tal năm, bing gih khöm poyor sapăn droi rɔmo tɔno, dua droi triu tɔno laih anŭn pluh pă droi ană triu tɔno truh sa thŭn ãu hmâo rɔka rɔkeñ ôh.
- 30 Poyor bë mônöng ngă yang hăng braih pɔdai laih anŭn khul mônöng ngă yang tuh ia topai hröm hăng khul rɔmo tɔno, triu tɔno laih anŭn ană triu tui hăng mrô hmâo pɔkă laih.
- 31 Bing gih ăt khöm poyor mǎn sa droi bɔbe tɔno ngă yang song mã tɔlɔi soh rɔngiao kɔ mônöng ngă yang čuh poyor nanao, mônöng ngă yang hăng braih pɔdai laih anŭn mônöng ngă yang tuh ia topai.
- 32 Amăng hroi tal tɔjuh, bing gih khöm poyor tɔjuh droi rɔmo tɔno, dua droi triu tɔno laih anŭn pluh pă droi ană triu tɔno sa thŭn ãu hmâo rɔka rɔkeñ ôh.
- 33 Khöm poyor bë mônöng ngă yang hăng braih pɔdai laih anŭn khul mônöng ngă yang tuh ia topai hröm hăng khul rɔmo tɔno, triu tɔno laih anŭn ană triu tui hăng mrô hmâo pɔkă laih.
- 34 Bing gih ăt khöm poyor mǎn sa droi bɔbe tɔno ngă yang song mã tɔlɔi soh rɔngiao kɔ mônöng ngă yang čuh poyor nanao, mônöng ngă yang hăng braih pɔdai laih anŭn mônöng ngă yang tuh ia topai.
- 35 Amăng hroi tal sapăn, bing gih khöm hmâo tɔlɔi pɔbŭt glaï hăng tɔlɔi pɔpŭ laih anŭn ãu dui ngă sa mɔta bruă hɔgèt gèt ôh.
- 36 Bing gih khöm poyor bë sa droi rɔmo tɔno, sa droi triu tɔno laih anŭn tɔjuh droi ană triu tɔno sa thŭn ãu hmâo rɔka rɔkeñ ngă yang čuh, anŭn jing mônöng ngă yang yua hăng apui poyor ãi hmâo mônâo ãu hiam bɔmɔak kɔ Yêhōwa.
- 37 Ăt poyor mǎn mônöng ngă yang hăng braih pɔdai laih anŭn khul mônöng ngă yang tuh ia topai hröm hăng khul rɔmo tɔno, triu tɔno laih anŭn ană triu tui hăng mrô hmâo pɔkă laih.
- 38 Bing gih ăt khöm poyor mǎn sa droi bɔbe tɔno ngă yang song mã tɔlɔi soh rɔngiao kɔ mônöng ngă yang čuh poyor nanao, mônöng ngă yang hăng braih pɔdai laih anŭn mônöng ngă yang tuh ia topai.
- 39 Anŭn jing hɔdôm mônöng ngă yang bing gih khöm poyor kɔ Yêhōwa amăng khul hroi phết prǔng kiăng ngă yang čuh, mônöng ngă yang hăng

braih pɔdai, mɔnɔng ngă yang tuh ia tɔpai lai anŭn mɔnɔng ngă yang ronŭk ronua, rongiao kɔ khul mɔnɔng ngă yang ɓuănrɔng lai anŭn khul mɔnɔng ngă yang ɔng ɔăng kɔ ɓing gih.”

## Yap 30

### Tɔloi ɓuănrɔng

- 1 Mɔis ruai glaɪ kɔ ɓing Israel abih bang tɔloi Yêhɔwa hmâo pɔtă lai kɔ ñu.
- 2 Mɔis lai hăng ɓing khua akɔ kɔnŭng djuai Israel tui anai: “Anai jing tɔloi Yêhɔwa hmâo pɔtă lai:
- 3 Tɔ sa ɔɔ ɔdah rɔkɔi ɓuănrɔng hăng Yêhɔwa ɓɔdah hotɔm ɓuănrɔng sa mɔta tɔloi hogɛt khɔm kɔ djă pioh, tui anŭn anăm gao hɪ tɔloi ɓuănrɔng ôh. Pô anŭn khɔm ngă djɔ kar hăng tɔloi pɔhiăp ñu hmâo pɔhiăp lai.
- 4 Tɔ sa ɔɔ ɔdah kɔmɔi, amăng thŭn hlăk ai ñu dô amăng sang ama ñu, hmâo ɓuănrɔng lai hăng Yêhɔwa lai anŭn khɔm djă kojăp tɔloi ñu hmâo ɓuănrɔng anŭn,
- 5 tɔdah ama ñu hmŭ tɔloi ñu hotɔm ɓuănrɔng jing tɔloi ɓuănrɔng pô ɔdah dra anŭn khɔm djă pioh samɔ ama ñu ɓu lai tɔloi hogɛt gɛt ôh, tui anŭn hɔdɔm tɔloi ɔdah kɔmɔi anŭn ɓuănrɔng ɓɔdah hotɔm ɓuănrɔng ăt dô hmâo tɔloi dui jing ɔɔ.
- 6 Samɔ tɔdah ama ɔdah kɔmɔi anŭn hmŭ tɔloi hotɔm ɓuănrɔng lai anŭn ɓu tŭ ɔ ôh, tui anŭn tɔloi ɔdah kɔmɔi anŭn ɓuănrɔng ɓɔdah hotɔm ɓuănrɔng ɓu ɔi hmâo tɔloi dui jing ɔng tah, lai anŭn Yêhɔwa ɔi pap broi tɔloi soh kɔ ɔdah kɔmɔi anŭn, yua kɔ ama ñu khă găn ñu.
- 7 Tɔdah ɔdah kɔmɔi anŭn hmâo dô rɔkɔi lai, lai anŭn tɔdoi kɔ anŭn ñu hmâo ɓuănrɔng djɔ glaɪ ɓɔdah amăng bah ñu hmâo tɔbiă rai sa mɔta tɔloi akă kɔng ñu pô,
- 8 lai anŭn tɔdah hroi anŭn rɔkɔi ñu hmŭ tɔloi anŭn samɔ ăt ɓu pɔhiăp tɔloi hogɛt gɛt ôh, tui anŭn hɔdɔm tɔloi pô ɔdah kɔmɔi anŭn ɓuănrɔng lai anŭn hotɔm ɓuănrɔng ăt dô hmâo tɔloi dui jing ɔɔ.
- 9 Samɔ tɔdah hroi anŭn rɔkɔi ñu thâo lai anŭn ɓu tŭ ɔ ôh, tui anŭn tɔloi ɓuănrɔng ɓɔdah tɔloi ɓuănrɔng jaɔ amɛɔ anŭn ɓu ɔi hmâo tɔloi dui jing ôh, lai anŭn Yêhɔwa ɔi pap broi tɔloi soh kɔ ɔdah kɔmɔi anŭn.
- 10 Hogɛt tɔloi sa ɔɔ ɔdah kɔmɔi djai rɔkɔi ɓɔdah sa ɔɔ ɔdah kɔmɔi klaih lui rɔkɔi ɓuănrɔng, tɔloi anŭn khɔm djă pioh.
- 11 Tɔdah sa ɔɔ ɔdah kɔmɔi hmâo ɓuănrɔng lai tɔdang ñu dô hɔdip amăng sang rɔkɔi ñu, ɓɔdah ɓuănrɔng tɔloi hogɛt gɛt ñu khɔm djă kojăp,
- 12 lai anŭn tɔdah rɔkɔi ñu hmâo hmŭ lai samɔ ăt ɓu pɔhiăp tɔloi hogɛt gɛt ôh lai anŭn ɓu tŭ ɔ, tui anŭn hɔdɔm tɔloi pô ɔdah kɔmɔi anŭn ɓuănrɔng lai anŭn hotɔm ɓuănrɔng ăt dô hmâo tɔloi dui jing ɔɔ.

**13** Samõ tởdah amãng hroi rỏkỏi ñu hmữ lai h anũn glỏm lui hỉ tởlỏi hỏtỏm ãuần anũn, tui anũn hỏdỏm tởlỏi ãuần lai h anũn tởlỏi hỏtỏm ãuần hmỏo tởbiả rai lai h mỏng amãng bah ãah kỏmỏi anũn ãu ỏi hmỏo tởlỏi dui jing đởng tah. Yua kỏ rỏkỏi ñu hmỏo glỏm lui hỉ lai hỏdỏm boh pỏhiảp anũn, hnũn yỏh Yêhỏwa ỏi pap broi hỉ tởlỏi soh ãah kỏmỏi.

**14** Rỏkỏi ñu hmỏo tởlỏi dui pỏjing glaỉ ãỏdah glỏm lui hỉ hỏdỏm tởlỏi ãuần rỏng ãah kỏmỏi akả kỏng ñu pỏ.

**15** Tởdah rỏkỏi ñu ỏt ãu pỏhiảp hỏgẻt gẻt ôh hẵng ñu truh kỏ hroi tởdỏi, tởlỏi anũn jing rỏkỏi ñu hmỏo tũ ử lai hỏdỏm tởlỏi ñu hmỏo ãuần rỏng ãỏdah tởlỏi ãuần rỏng. Rỏkỏi ñu hmỏo tũ ử lai hỏ tởlỏi anũn, yua kỏ gỏ ãu hmỏo pỏhiảp tởlỏi hỏgẻt gẻt ôh tởdang hmữ bỏnai ñu hỏtỏm ãuần.

**16** Samõ tởdah rỏkỏi ñu glỏm lui hỉ khul tởlỏi ãuần rỏng anũn tởdỏi kỏ hroi ñu thỏ ãiả hroi, tui anũn rỏkỏi ñu ỏi glảm tũ tởlỏi soh bỏnai ñu.”

**17** Anũn jing hỏdỏm tởlỏi pỏkả pỏh mỏng Yêhỏwa pỏtả broi kỏ Mỏis laỉ nao tởlỏi pỏgỏp pỏlir tỏng krah rỏkỏi hẵng bỏnai ñu, ama hẵng anả ãah kỏmỏi ñu hlảk đỏ amãng sang ama ñu tởdang thũn ñu đỏ hlảk ai.

## Yap 31

### Tỏlỏi Rũ Nua hẵng Anả Plei Pla Madian

**1** Yêhỏwa laỉ kỏ Mỏis:

**2** “Rũ nua bẻ kỏ ãing Madian yua kỏ anả plei pla Israel, giởng anũn ih ỏi wỏt glaỉ hẵng ỏi adon ih.”

**3** Tui anũn Mỏis laỉ hẵng anả plei pla Israel tui anai: “Prảp pre bẻ ãing tởhan ãing gih kiảng kỏsung blah ãing Madian lai h anũn rũ nua anả plei pla anũn kỏ Yêhỏwa.

**4** Rỉm kỏnũng djuai Israel khỏm ruah sa rỏbỏo ỏỏ tởhan nao pỏ tởdrỏn pỏblah.”

**5** Tui anũn amãng rỉm kỏnũng djuai Israel, arẵng ruah sa rỏbỏo ỏỏ tởhan lai h anũn hmỏo pluh dua rỏbỏo ỏỏ mỏnuih dui prảp rỏmet gỏnam pỏblah kiảng nao pỏ tởdrỏn pỏblah.

**6** Mỏis pỏkiaỏ pluh dua rỏbỏo ỏỏ mỏnuih anũn nao pỏ tởdrỏn blah anũn jing pỏkiaỏ rỉm kỏnũng djuai sa rỏbỏo ỏỏ mỏnuih, wỏt hẵng Phinêas anả ãah rỏkỏi khua ngả yang Êlêasar, đả ba khul gỏnam pỏblah rỏgỏh lai h anũn tỏdiảp pỏtrủt ãing tởhan.

**7** Gỏnũ pỏblah hẵng ãing Madian kar hẵng Yêhỏwa hmỏo pỏtả lai h kỏ Mỏis lai h anũn gỏnũ pỏđjai hỉ abih bang ãing ãah rỏkỏi.

**8**Amăng mrô ãng mɔnuih arăng pɔdjai hmăo roma cō potao Madian anũn jing: Êwi, Rêkem, Sur, Hur lai anũn Rêba. Gɔñu ăt yua hăng đao gưm pɔdjai Balaam ană đah rɔkɔi Bêor.

**9**Ană plei pla Israel mă đah kɔmɔi lai anũn cōđai Madian ngă mɔnă, lai anũn mă abih hlô mɔnɔng, khul triu hăng gɔnam ãng gɔñu.

**10**Gɔñu cùh abih bang plei prɔng amăng ãng Madian dō lai anũn anih jưh gɔñu,

**11**giɔng anũn mă abih bang dram gɔnam, plah mă mɔnɔng mɔnuă, wɔt mɔnuih lai anũn hlô mɔnɔng.

**12**Gɔñu djă ba ãng mɔnă lai anũn hɔdôm dram gɔnam gɔñu hmăo plah mă ba nao ãi anăp Môis, khoa ngă yang Êlêasar lai anũn phung Israel hlăk dō ngă anih jưh amăng lɔn đă Môap, giăm ia krong Yurdan pɔklă anăp hăng Yêrikô.

**13**Hlăk anũn Môis, khoa ngă yang Êlêasar lai anũn abih bang ãng gít gai nao gah rɔngiao anih jưh kiăng bưp gɔñu.

**14**Môis hil kɔ ãng khoa gít gai ãng tɔhan phrăo mɔng tɔdrɔn pɔblah, anũn jing ãng khoa gít gai sa rɔbăo cō tɔhan lai anũn khoa gít gai sa rɔtuh cō tɔhan.

**15**Môis lai hăng gɔñu: “Yua hogèt ãng gih piɔh glaĩ ãng đah kɔmɔi dō hɔdip lă?”

**16**ãng đah kɔmɔi anai jing tɔlɔi mɔneč kɔ Balaam kiăng plư ană plei pla Israel kɔkuh pɔpũ yang Pêôr, gih ngă soh prɔng hăng Yêhɔwa lai anũn ngă kɔ ană plei pla Yêhɔwa khôm tũ tɔlɔi răm ruă.

**17**Ră anai, bɔi ãng gih pɔdjai hĩ ãng cōđai đah rɔkɔi lai anũn ãng đah kɔmɔi pă hmăo đih hrôm hăng đah rɔkɔi,

**18**samɔr piɔh glaĩ abih bang ãng đah kɔmɔi dra aka đih hrôm hăng đah rɔkɔi ôh.

**19**Bɔr gah kɔ ãng gih, dō bẻ gah rɔngiao kɔ anih jưh amăng tɔjuh hɔi. Hlɔi pɔdjai mɔnuih ãdăh tẻk djɔ dɔi jan djai, pô anũn khôm pɔrɔgoh ñu pô amăng hɔi tal klăo lai anũn hɔi tal tɔjuh.

**20**Ăt khôm pɔrɔgoh abih bang sum ao, hɔdôm gɔnam hăng klĩ, hɔdôm gɔnam hăng blău bɔbe lai anũn gɔnam tam hăng kɔyăo.”

**21**Khoa ngă yang Êlêasar lai hăng ãng tɔhan nao pɔ tɔdrɔn blah tui anai: “Anai jing tɔlɔi pɔkă kɔ tɔlɔi juăt Yêhɔwa hmăo pɔtă kɔ Môis:

**22**Mah, prăk, kong, pɔsɔi, thao, lẻk,

**23** anŭn jing gɔnam dui tũ apui, ðing gih či broi abih bang gɔnam anŭn găn mǝng apui kiăng dui jing rɔgoh. Samǝ, ăt khǝm yua hăng ia pɔrɔgoh kiăng kɔ pɔrɔgoh broi gɔnam anŭn dǝng. Bɔ kɔ gɔnam pă ðu dui tũ ôh apui, ðing gih khǝm broi gɔnũ găn mǝng ia pɔrɔgoh.

**24** Amăng hroi tal tɔjuh, ðing gih khǝm boh sum ao ðing gih pô kɔ rɔgoh amɔi kah dui mŭt amăng anih jũh.”

**25** Yêhôwa lai kɔ Môis:

**26** “Ih hăng khua ngă yang Êlêasar hrǝm hăng ðing khua akǝ ană plei pla, yap bẽ hɔdôm abih bang mɔnuih hăng hlô mɔnǝng ðing gih hmăo plah mă, wŭt mɔnuih hăng hlô mɔnǝng,

**27** lai anŭn pɔpha dua črăn gɔnam plah mă anŭn broi kɔ ðing tohan lai anŭn abih bang ană plei pla.

**28** Amăng črăn lǝm kɔ ðing tohan hmăo nao tɔdrǝn pɔblah, ðôdah mɔnuih ðôdah romo ðôdah aseh kle ðôdah triu, ih khǝm mă sa črăn amăng roma rɔtuh ba pɔyɔr kɔ Yêhôwa.

**29** Mă bẽ sa črăn pɔyɔr anŭn amăng sa mɔkrah lǝm ðing tohan jao kɔ khua ngă yang Êlêasar, ngă yang pɔyɔr đĩ kɔ Yêhôwa.

**30** Bɔ kɔ sa amăng mɔkrah lǝm kɔ ană plei pla Israel, ih khǝm mă sa črăn amăng roma pluh mǝng: Mɔnuih ðôdah romo ðôdah aseh kle ðôdah triu, anŭn jing abih bang hlô mɔnǝng, lai anŭn jao broi kɔ ðing Lêwi, jing mɔnuih hmăo bruă jao wai lăng Sang Khăn Yêhôwa.”

**31** Môis hăng khua ngă yang Êlêasar ngă djǝ tui hăng Yêhôwa hmăo potă lai kɔ Môis.

**32** Dram gɔnam plah mă dǝ glaĩ kɔ ðing tohan hmăo plah mă jing năm rɔtuh tɔjuh pluh roma rɔbăo droi triu;

**33** tɔjuh pluh dua rɔbăo droi romo,

**34** năm pluh sa rɔbăo droi aseh kle tɔno,

**35** lai anŭn klăo pluh dua rɔbăo dra hmŭm.

**36** Amăng sa mɔkrah lǝm kɔ ðing mɔnuih nao pɔ tɔdrǝn pɔblah jing klăo rɔtuh klăo pluh tɔjuh rɔbăo roma rɔtuh droi triu,

**37** pɔyɔr kɔ Yêhôwa mǝng mɔnǝng anai jing năm rɔtuh tɔjuh pluh roma droi;

**38** klăo pluh năm rɔbăo droi romo, pɔyɔr kɔ Yêhôwa jing tɔjuh pluh dua rɔbăo droi;

**39** klăo pluh rɔbăo roma rɔtuh aseh kle tɔno, pɔyɔr kɔ Yêhôwa jing năm pluh sa droi;



- 40pluh năm rɔbâo cồ mɔnuih, pɔyɔr kɔ Yêhôwa jing klâo pluh dua cồ mɔnuih.
- 41Môis jao bɔi khuā ngă yang Êlêasar jing cɔrăn pɔyɔr ngă yang pɔyɔr kɔ Yêhôwa djɔ tui hăng Nũ hmâo pɔtă kɔ Môis.
- 42Sa mɔkrah anũn lɔm kɔ ană plei pla Israel, anũn jing sa mɔkrah Môis hmâo pɔpha hăng bing mɔnuih nao pɔ tɔdrôn blah.
- 43Sa mɔkrah anai lɔm kɔ ană plei pla, hmâo: klâo rɔtuh klâo pluh tɔjuh rɔbâo roma rɔtuh dɔi triu,
- 44klâo pluh năm rɔbâo dɔi rɔmo,
- 45klâo pluh rɔbâo roma rɔtuh dɔi aseh kle,
- 46laih anũn pluh năm rɔbâo cồ mɔnuih.
- 47Amăng sa mɔkrah anai lɔm kɔ ană plei pla Israel, Môis mă sa cɔrăn amăng roma pluh mɔng mɔnuih bôdah hlô mɔnɔng laih anũn jao bɔi kɔ bing Lêwi, jing bing mɔnuih hmâo jao bruă wai lăng Sang Khăn kɔ Yêhôwa tui hăng Yêhôwa hmâo pɔtă laih kɔ nũ.
- 48Hɔdôm bing gít gai anũn jing khuā gít gai kɔ sa rɔbâo tɔhan laih anũn khuā gít gai kɔ sa rɔtuh tɔhan nao giăm Môis,
- 49laih anũn lai: “Bing ding kɔna ih hmâo yap laih bing tɔhan jing bing mɔnuih dồ gah yũ kɔ tɔlɔi dui bing gɔmɔi laih anũn đũ hmâo rongiă sa cồ hɔi hɔi ôh.
- 50Rĩm cồ amăng bing gɔmɔi hmâo ba mɔnɔng ngă yang hăng mah hmâo plah mă laih kar hăng aũũ tɔkuai, kong tɔngan, rɔbɔn, buai tɔngia laih anũn kong hɔpăl, pɔyɔr đĩ kɔ Yêhôwa kiăng song mă tɔlɔi soh bing gɔmɔi bɔi anăp Nũ.”
- 51Môis laih anũn khuā ngă yang Êlêasar mă tũ mɔng bing gɔnũ, anũn jing abih bang hɔdôm gɔnam pɔhrôp hăng mah.
- 52Abih bang mah mɔng bing khuā gít gai kɔ sa rɔbâo tɔhan laih anũn khuā gít gai kɔ sa rɔtuh tɔhan pɔyɔr đĩ kɔ Yêhôwa, yap abih bang kɔtrađ sa rɔtuh dua rɔpăn pluh kilôgram.
- 53Rĩm cồ tɔhan nao pɔ tɔdrôn pɔblah leng kɔ mă tũ gɔnam plah mă kɔ gɔnũ pô.
- 54Tui anũn Môis hăng khuā ngă yang Êlêasar mă tũ mah kɔ bing khuā gít gai sa rɔbâo tɔhan laih anũn khuā gít gai sa rɔtuh tɔhan, giông anũn ba măt amăng Sang Khăn Pɔbũt ngă tɔlɔi pɔhɔdor kɔ ană plei pla Israel bɔi anăp Yêhôwa.

## Yap 32

### Konŭng Djuai Ruben hăng Konŭng Djuai Gat

- 1**Ană tởc Ruben hăng ană tởc Gat hmâu lu hlô mơnởng. Gởnũ ãuh lỏn ẵar Jaser lai h anũn Galaat jing lỏn hiam bởi kớ bruă ẵem rong hlô mơnởng,
- 2**hnũn yỏh gởnũ lai hăng Mỏis, kũa ngă yang Êlêasar lai h anũn ãing kũa djă akỏ tui anai:
- 3**“Lỏn Atarỏt, Dibỏn, Jaser, Nimra, Hêsbỏn, Êlêaleh, Sêbam, Nêbỏ lai h anũn Bêỏn
- 4**lỏn anũn Yêhỏwa hmâu pỏblah dưi lai h bởi anăp Israel, jing lỏn hiam bởi kớ bruă ẵem rong hlô mơnởng. Hloh kớ anũn, ãing ding kỏna ih hmâu lu hlô mơnởng.
- 5**Tỏdah ãing gỏmỏi hmâu tỏlỏi pap bởi anăp ih, rỏkỏo ih pha bởi bẻ lỏn anũn kớ ãing gỏmỏi ngă kong ngăn. Anăm bởi ãing gỏmỏi găn ia krong Yurdan ôh.”
- 6**Samỏ Mỏis lai glaỉ hăng ană tởc Gat lai h anũn ană tởc Ruben tui anai: “Tỏdang adỏi ayỏng ãing gih nao pỏblah, samỏ ãing gih đỏ glaỉ pỏ anai hă?
- 7**Yua hỏgẻt ãing gih ngă kớ ãing Israel hỏtah hỏtai ãu kiăng nao ôh pỏ lỏn ẵar Yêhỏwa hmâu pha bởi kớ gởnũ?
- 8**Ỏi adỏn ãing gih ẵt ngă tui anũn mỏn tỏdang mỏng Kadês Barnê kỏo pỏkiaỏ gởnũ nao kỏsem lăng lỏn ẵar.
- 9**Yua kớ ỏi adỏn ãing gih tỏdỏi kớ ãing gởnũ hmâu truh lai h pỏ anih klũng Êskỏl kiăng kớ kỏsem lăng lỏn ẵar, gởnũ hmâu ngă bởi ãing ană plei pla Israel hỏtah hỏtai ãu kiăng mủt nao ôh pỏ ẵar Yêhỏwa hmâu pha bởi lai h kớ gởnũ.
- 10**Amăng hỏi anũn, tỏlỏi hil Yêhỏwa tỏgủ đỉ lai h anũn Nũ ãuăn rỏng tui anai:
- 11**Abih bang ãing mỏnuih tỏbiă đũaỉ mỏng ẵar Êjip ẵỏdỏng mỏng dua pluh thũn truh pỏ glong ãu ẵi ãuh ôh lỏn ẵar Kỏo hmâu ãuăn lai h pha bởi kớ Abraham, Isak lai h anũn Yakỏp, yua kớ gởnũ ãu hăng abih pran jua đũaỉ tui Kỏo,
- 12**rongjiao kớ Kalep, ană đah rỏkỏi Jêphunê, jing mỏnuih Kênisit lai h anũn Yỏsuê ană đah rỏkỏi Nun, yua kớ dua ẵỏ mỏnuih anũn hmâu đũaỉ tui lai h Yêhỏwa hăng abih pran jua,’
- 13**Yua kớ tui anũn, tỏlỏi Yêhỏwa hil tỏgủ đỉ bởi ană plei pla Israel, lai h anũn Nũ ngă bởi gởnũ đũaỉ hyu amăng tỏdrỏn har pả pluh thũn, tỏl abih bang rỏnủk ãing mỏnuih ngă tỏlỏi sat ãai bởi anăp Yêhỏwa leng kớ djai abih hỉ.

14 Rã anai, ãing gih jing kơnung djuai ãing mơnuih soh sat, pũng kơ pơala kơ oi adon gih tợgũ đĩ đợng lai h anũn ngã bợi tợlợi Yêhōwa hil kơ ãing anã plei pla Israel jai kợtang hloh.

15 Tợdah ãing gih ăt dợ hợngah lui Nũ, Nũ ći hợngah lui anã plei pla anai amǎng tợdrõn har lai h anũn ãing gih yợh jing ãing ba rai tợlợi rǎm rai kơ ãing gợnũ.”

16 Samợ ãing mơnuih anũn nao pợ Mờis hǎng laĩ: “Bing gợmợi ći pợdợng đĩ war hlợ rong lai h anũn plei pợnǎng bợi kợ anã bǎ ãing gợmợi,

17 lai h anũn ãing gợmợi prǎp pre djǎ gợnam pợblah nao hlợ kợ anã plei pla Israel tợl ba ãing gợnũ mựt nao lợn ỉar gợnũ kiǎng mǎ tũ. Samợ kợnợng anã bǎ ãing gợmợi ći dợ glaĩ amǎng plei pợnǎng kợjǎp yua kợ hwĩ anã plei pla amǎng lợn ỉar anũn kợsung blah.

18 Bing gợmợi ẵu ći wợt glaĩ pợ sang gợmợi ôh tợl rĩm ỉợ ãing Israel hmǎo mǎ tũ kong ngǎn nũ pợ.

19 Bing gợmợi ẵu ći mǎ tũ kong ngǎn hrợm hǎng anã plei pla Israel pợ gah adih ia krong Yurdan ôh ẵodah jing anih ataih hloh dợng, yua kợ ãing gợmợi hmǎo mǎ tũ kong ngǎn gợmợi pợ pợ gah ngợ ia krong Yurdan anai lai h.”

20 Mờis laĩ glaĩ kợ gợnũ: “Tợdah ãing gih ngã tợlợi anũn, djǎ gợnam pợblah ẵoi anǎp Yêhōwa,

21 lai h anũn tợdah abih bang leng kợ djǎ gợnam pợblah gǎn ia krong Yurdan ẵoi anǎp Yêhōwa tợl Nũ puh pợđuai abih ayǎt mợng ẵoi anǎp Nũ

22 lai h anũn ãing gih ći duri wợt glaĩ kợnợng tợdah ãing gih hmǎo pợblah duri lai h lợn ỉar anũn ẵoi anǎp Yêhōwa, hnũn yợh ãing gih hmǎo ngã giợng lai h bruǎ ãing gih hǎng Yêhōwa lai h anũn Israel. Hlǎk anũn kah, lợn ỉar anai ći jing kong ngǎn ãing gih ẵoi anǎp Yêhōwa.

23 Samợ, tợdah ãing gih ẵu ngã tui anũn ôh, ãing gih hmǎo ngã soh lai h hǎng Yêhōwa lai h anũn ãing gih khợm thǎo tợlợi soh anũn sỉt yợh ći tuh glaĩ ẵoi ãing gih.

24 Tui anũn, pợdợng đĩ bẻ plei pợnǎng bợi kợ anã bǎ ãing gih, pợdợng đĩ war kợ khul hlợ rong lai h anũn ngã tợlợi ãing gih hmǎo pợhiǎp lai h.”

25 Anã tợỉo Gat lai h anũn anã tợỉo Ruben laĩ hǎng Mờis tui anai: “Bing gợmợi jing ãing ding kợna ih ći ngã tui hǎng tợlợi ih pợtǎ lai h.

26 Bợnai lai h anũn anã bǎ ãing gợmợi, khul triu lai h anũn abih bang hlợ mợnợng rong ãing gợmợi ći dợ glaĩ pợ anai amǎng khul plei prợng Galaat,

27 samợ abih bang ãing ding kợna ih ći djǎ gợnam pợblah gǎn ia krong hǎng pợblah gah anǎp Yêhōwa kar hǎng ih jing khua ãing gợmợi pợtǎ.”

**28**Tui anŭn Môis potă potăn kơ dua kơnŭng anŭn broi kơ khua ngã yang Êlêasar, Yôsuê ană đah rơkoi Nun lai anŭn bing khua djă akö kơnŭng djuai Israel.

**29**Ŋu lai hăng gơñu: “Tơdah ană tởcö Gat hăng ană tởcö Ruben djă gơnam pơblah găn ia krong Yurđan hröm hăng bing gih kiăng kơ pơblah bơi anăp Yêhōwa lai anŭn tởđang bing gih hmăo mã hĩ lai hōn đar anai, tui anŭn broi bing gih khöm pha broi bẻ bing gơñu hōn đar Galaat ngã kong ngăn.

**30**Samở tởđah gơñu bu djă gơnam pơblah găn ia krong hröm hăng bing gih, tui anŭn gơñu đĩ mã tũ kong ngăn amăng tởng krah bing gih amăng hōn Kanaan.”

**31**Ană tởcö Gat hăng ană tởcö Ruben lai: “Bing gơmơi đĩ ngã tui tởlơi Yêhōwa hmăo potă hăng bing đing kơna ih.

**32**Bing gơmơi đĩ djă gơnam pơblah gah anăp Yêhōwa müt amăng hōn Kanaan, samở bing gơmơi đĩ mã tũ kong ngăn gah anai ia krong Yurđan.”

**33**Tui anŭn Môis pha broi ană tởcö Gat, ană tởcö Ruben lai anŭn sa mơkrah kơnŭng djuai Manasê jing ană tởcö Yôsep, đêh đar Sihôn, pơtao Amôrit lai anŭn đêh đar Ôk, pơtao Basan, abih bang hōn đar dua pơtao anai wốt hăng hơđôm plei pơnăng hröm hăng abih tring jum dar.

**34**Ană tởcö Gat pơđờng đĩ plei Dibôn, plei Atarôt, plei Arôer,

**35**Atrôt Sôpan, plei Jaser, plei Jôbêha,

**36**plei Bêtnimra lai anŭn plei Bet Haran jing plei pơnăng kơjăp. Gơñu ăt ngã war kơ khul hōl mơnởng rong đờng mơn.

**37**Ană tởcö Ruben pơđờng đĩ plei Hêsbôn, plei Êlêaleh, plei Kiriathaim,

**38**plei Nêbô, plei Baal Mêôn (anăn hơđôm plei anai hmăo pơplih) lai anŭn plei Sipma. Gơñu pơanăn broi kơ abih plei gơñu pơđờng đĩ.

**39**Ană tởcö Makir jing ană đah rơkoi Manasê nao plah mã hōn Galaat lai anŭn puh pơđuaĩ hĩ bing Amôrit mớng anih anŭn.

**40**Tui anŭn Môis pha hōn đar Galaat broi kơ Makir ană đah rơkoi Manasê lai anŭn ñu nao đở pơ anŭn.

**41**Jar ană đah rơkoi Manasê pơblah sua hơđôm plei anết kơ bing ană plei Amôrit lai anŭn pơplih anăn jing hĩ plei Jar.

**42**Nôba nao pơblah sua plei Kênat lai anŭn hơđôm plei ñu, lai anŭn pơanăn jing plei Nôba tui anăn ñu pơ.

## Yap 33

### Tơlơi Yak Rơbat Ană Plei Pla Israel Mỡng Êjip Truh Pơ Lỗn Đaỗ Mồap

- 1 Anai jing tơlơi yak rơbat kơ ană plei pla Israel tởdang gờnũ đũaỉ mỡng ỡar Êjip tui hỡng khul gờnũ dỗ gah yũ tơlơi gĩt gai Mỗis hỡng Arỗn.
- 2 Mỗis gut tui tơlơi Yêhỏwa potă ỡih piỏh tơlơi yak rơbat bỡng ană plei pla Israel tui hỡng rỡm ỡỏl jỏlan gờnũ. Gah yũ anai jing hỏdỏm ỡỏl jỏlan ruai tui hỡng khul anih yak rơbat:
- 3 Ană plei pla Israel rơbat mỡng Ramse amỡng hỡi tal pluh rỏma blan sa, sa hỡi tởdỏi kơ Phết Tơlơi Gỏn. Gờnũ rơbat nao hỡng tơlơi khỡn bỡi anặp abih bang bỡng Êjip dỗ lỡng,
- 4 Hlăk anũn, bỡng Êjip dỏr hỡ abih bang ană kỏỏa gờnũ, jing bỡng mỏnuih Yêhỏwa hmỏo pỏrai hỡ lai h yua kơ Nũ hmỏo phat kỏđi lai h kơ bỡng yang gờnũ.
- 5 Ană plei pla Israel tởbiă đũaỉ mỡng Ramse lai h anũn nao jũh pơ Sukỏt,
- 6 giỡng kơ tởbiă đũaỉ mỡng Sukỏt gờnũ nao jũh pơ Êtham pơ rỏnuố tởdrỗn taố.
- 7 Mỡng anũn, gờnũ đũaỉ mỡng Êtham, nao kuang anặp nao gah Pihahirỏt pỏklă anặp hỡng Baal Sêphỏn lai h anũn jũh bỡi anặp Mikdỏl.
- 8 Ană plei pla Israel đũaỉ mỡng Pihahirỏt, gỏn ia rỏsỷ anặp nao gah tởdrỗn taố lai h anũn rơbat klỏo hỡi amỡng tởdrỗn taố Êtham giỡng anũn dỗ jũh pơ Mara.
- 9 Gờnũ đũaỉ mỡng Mara nao pơ Êlim. Pơ Êlim hmỏo pluh dua hlỏo ia lai h anũn tởjũh pluh phũn gol; lai h anũn gờnũ jũh pơ anũn.
- 10 Đũaỉ mỡng Êlim, gờnũ nao jũh giẵm la Rỏsỷ Mriah.
- 11 Gờnũ đũaỉ mỡng la Rỏsỷ Mriah lai h anũn jũh pơ tởdrỗn taố Sin.
- 12 Đũaỉ mỡng tởdrỗn taố Sin, gờnũ jũh pơ Dỏphka.
- 13 Đũaỉ mỡng Dỏphka lai h anũn jũh pơ Alus.
- 14 Đũaỉ mỡng Alus, gờnũ jũh pơ Rêphidim jing anih bũ hmỏo ia mỏnũm kơ ană plei pla ôh.
- 15 Gờnũ đũaỉ mỡng Rêphidim lai h anũn jũh pơ tởdrỗn taố Sinai.
- 16 Mỡng anũn, gờnũ đũaỉ mỡng tởdrỗn taố Sinai lai h anũn jũh pơ Kibrỏt Hatawa.
- 17 Đũaỉ mỡng Kibrỏt Hatawa, gờnũ jũh pơ Hasêrỏt.
- 18 Gờnũ đũaỉ mỡng Hasêrỏt lai h anũn jũh pơ Ritma.
- 19 Đũaỉ mỡng Ritma, gờnũ jũh pơ Rimỏn Pêres.

- 20 Gõñu ðuaĩ mǒng Rimôn Pêres laih anũn juh pɔ Lipna.
- 21 Ðuaĩ mǒng Lipna, gõñu juh pɔ Risa.
- 22 Mǒng anũn, gõñu ðuaĩ mǒng Risa laih anũn juh pɔ Kêlêhata.
- 23 Ðuaĩ mǒng Kêlêhata, gõñu juh pɔ cũ Sêpher.
- 24 Gõñu ðuaĩ mǒng Sêpher laih anũn juh pɔ Harada.
- 25 Ðuaĩ mǒng Harada, gõñu juh pɔ Makhêlôt.
- 26 Gõñu ðuaĩ mǒng Makhêlôt laih anũn juh pɔ Tahat.
- 27 Ðuaĩ mǒng Tahat, gõñu juh pɔ Têra.
- 28 Gõñu ðuaĩ mǒng Têra laih anũn juh pɔ Mitka.
- 29 Ðuaĩ mǒng Mitka, gõñu juh pɔ Hasmôna.
- 30 Gõñu ðuaĩ mǒng Hasmôna laih anũn juh pɔ Môsêrôt.
- 31 Ðuaĩ mǒng Môsêrôt, gõñu juh pɔ Bêñêjakan.
- 32 Gõñu ðuaĩ mǒng Bêñêjakan laih anũn ðõ juh hĩ pɔ Hôrhagitgat.
- 33 Ðuaĩ mǒng Hôrhagitgat, gõñu juh pɔ Jôtbata.
- 34 Gõñu ðuaĩ mǒng Jôtbata laih anũn juh pɔ Abrôna.
- 35 Ðuaĩ mǒng Abrôna, gõñu juh pɔ Êsiôn-Gêber.
- 36 Gõñu ðuaĩ mǒng Êsiôn-Gêber laih anũn ðõ juh hĩ pɔ todrôn tač Sin kiăng laĩ jing ðoi Kadês.
- 37 Mǒng anũn, gõñu ðuaĩ mǒng Kadês laih anũn juh ðoi cũ Hor, ðoi guai čar Êđôm.
- 38 Khua ngã yang Arôn ðĩ nao pɔ cũ Hor tui hǎng toloi Yêhôwa potă laih anũn toĩ pran ðoi anũn amǎng hroi tal sa blan rôma, thũn pǎ pluh tođoi kô ană plei pla Israel tobiă ðuaĩ mǒng čar Êjip.
- 39 Arôn toĩ pran ðoi cũ Hor, Arôn hơđip hmâo sa rotuh dua pluh klâo thũn.
- 40 Hlăk anũn, potao Arat jing mơnuih Kanaan hơđip pɔ Nêgêp lôn čar Kanaan, hmữ toloi ană plei pla Israel hmâo rai laih.
- 41 Ană plei pla Israel ðuaĩ mǒng cũ Hor laih anũn juh pɔ Salmôna.
- 42 Ðuaĩ mǒng Salmôna, gõñu juh pɔ Punon.
- 43 Gõñu ðuaĩ mǒng Punon laih anũn juh pɔ Ôbôt.
- 44 Mǒng anũn, gõñu ðuaĩ mǒng Ôbôt laih anũn juh pɔ Iyê Abarim, guai čar Môap.

- <sup>45</sup>Đuaí mǝng lyê Abarim, gǝñu juh pǝ Dibôn Gat.
- <sup>46</sup>Gǝñu đuaí mǝng Dibôn Gat laih anũn juh pǝ Almôn Diblatam.
- <sup>47</sup>Mǝng anũn, gǝñu đuaí mǝng Almôn Diblatam laih anũn juh pǝ cũ Abarim bǝi anǎp Nêbô.
- <sup>48</sup>Đuaí mǝng Abarim, gǝñu juh pǝ tǝdrǝn daǝ Môap, giǎm ia krong Yurdan pǝklǎ anǎp hǎng Yêrikô.
- <sup>49</sup>Gǝñu juh giǎm ia krong Yurdan, dǝng mǝng Bet Jêsamôt truh pǝ Abel Sitim amǎng tǝdrǝn daǝ Môap.
- <sup>50</sup>Yêhôwa laĩ hǎng Môis amǎng tǝdrǝn daǝ Môap, giǎm ia krong Yurdan pǝklǎ anǎp hǎng Yêrikô, tui anai:
- <sup>51</sup>“Potǎ bǝ anǎ plei pla Israel: ‘Tǝdang bing gih gǎn hĩ ia krong Yurdan kiǎng mũt amǎng lǝn čar Kanaan
- <sup>52</sup> samǝ khǝm puh pǝđuaĩ anǎ plei pla dǝ amǎng anih anũn mǝng bing gih, pǝrai hĩ abih rup trah laih anũn rup man laih anũn pǝgluħ abih bang anih glong bing gǝñu.
- <sup>53</sup> Bing gih či mã tũ lǝn čar anũn ngǎ kong ngǎn laih anũn hǝdip amǎng anih anũn, yua kǝ Káo hmáo pha bǝi kǝ bing gih lǝn čar anũn ngǎ kong ngǎn.
- <sup>54</sup> Mã čřam bǝ kiǎng pǝpha lǝn tui hǎng kǝnũng djuai bing gih. Kǝnũng djuai pǎ lu mǝnuih, pha bǝi gǝñu kong ngǎn lu mǝn; bǝ kǝ kǝnũng djuai pǎ bǝi mǝnuih, pha bǝi kong ngǎn bǝbǝi mǝn. Rĩm čô mǝnuih mã tũ čřan ñu pǝ tui hǎng tǝlǝi mã čřam. Bing gih pǝpha lǝn tui hlui hǎng kǝnũng djuai ǝi adon bing gih.
- <sup>55</sup> Samǝ tǝdah bing gih bǝ puh pǝđuaĩ abih anǎ plei dǝ amǎng lǝn čar anũn, jing bing anǎ plei pla bing gih pǝh glaĩ, gǝñu či jing kar hǎng bǝruih amǎng mǝta laih anũn kar hǎng dǝi bǝi djeo bing gih. Bing gǝñu či pǝrũng bing gih amǎng lǝn bing gih dǝ.
- <sup>56</sup> Tui anũn, Káo či ngǎ bing gih kar hǎng Káo pǝmĩn kiǎng ngǎ kǝ bing gǝñu mǝn.”

## Yap 34

### Guai Lǝn Čar Kanaan

- <sup>1</sup>Yêhôwa laĩ kǝ Môis:
- <sup>2</sup>“Potǎ bǝ anǎ plei pla Israel tǝlǝi anai: ‘Tǝdang bing gih mũt amǎng čar Kanaan jing lǝn čar bing gih mã tũ ngǎ kong ngǎn, guai lǝn čar anũn kar hǎng anai:



- <sup>3</sup>Gah dơnung, lôn anũn ći ợdờng mớng tởdrôn har Sin đũaỉ hluai tui Êđôm. Tui anũn, guai gah dơnung ẵng gih ợi ợdờng mớng rờnuợ ia Rợsỉ Djai, anặp nao gah ngợ.
- <sup>4</sup>Guai anai đũaỉ kuang wir gah dơnung gah kợ ợữ Akrabim laih anũn rợbat anặp nao gah Sin laih anũn pợbựp gah dơnung Kadês Barnê, laih anũn truh pợ Hasar Adar hlờng truh pợ Asmôn.
- <sup>5</sup>Guai đũaỉ mớng Asmôn kuang wir truh pợ ia krong Êjip laih anũn dờng glai ợoi ia rợsỉ.
- <sup>6</sup>Guai gah yữ ẵng gih jing ia Rợsỉ Prờng. Anũn jing guai gah yữ ẵng gih.
- <sup>7</sup>Guai gah kợdự ẵng gih ợi ợdờng mớng ia Rợsỉ Prờng truh pợ ợữ Hor.
- <sup>8</sup>Mớng ợữ Hor, guai ẵng gih đũaỉ truh jợlan mựt plei Hamat, nao pợ Sêdat,
- <sup>9</sup>giờng anũn anặp nao pợ Sibrôn laih anũn pợđựt ợoi Hasar Ênan. Anũn jing guai ẵng gih gah kợdự.
- <sup>10</sup>Guai gah ngợ ẵng gih ợi đũaỉ mớng Hasar Ênan truh pợ Sêpham,
- <sup>11</sup>lah anũn mớng Sêpham đũaỉ trũn pợ Ribla jing gah ngợ kợ Ain, giờng anũn đũaỉ trũn dờng tợl bựp hặng ia rợsỉ Kinêret pợ gah ngợ.
- <sup>12</sup>Tui anũn guai ợi đũaỉ trũn pợ gah ia krong Yurdan laih anũn pợjựh ợoi ia Rợsỉ Djai. Anũn jing guai lôn ẵng gih hặng khul guai jum dar ẵng gih.”
- <sup>13</sup>Môis pợtặ kợ anặ plei pla Israel tui anai: “Anũn jing lôn ợar ẵng gih ợi mặ tữ ỡũ kiặng ngặ kong ngặ gặ mớng tợlợi mặ ợrặm, kar hặng Yêhợwa hmáo pợtặ laih pha bợoi kợ dua rợpặn kợnặng djuai ha mợkrah.
- <sup>14</sup>Yua kợ kợnặng djuai Ruben tui hặng sang ama gợỡũ, kợnặng djuai Gat tui hặng sang ama gợỡũ, laih anũn ha mợkrah kợnặng djuai Manasê hmáo mặ tữ laih kong ngặ kợ gợỡũ.
- <sup>15</sup>Dua kợnặng djuai ha mợkrah hặng ngợ anũn hmáo mặ tữ kong ngặ ỡũ pợ gah adih ia krong Yurdan, pợklặ anặ hặng Yêrikợ pợ gah ngợ, kiặng laỉ gah yang hợoi ợlặ.”
- <sup>16</sup>Yêhợwa laỉ kợ Môis:
- <sup>17</sup>“Anai jing anặ ẵng mợnuih ợi ngặ bruặ pợpha lôn: Khua ngặ yang Êlêasar laih anũn Yợsuê anặ đah rợkợi Nun.
- <sup>18</sup>Bợoi ẵng gih ruah amặng rợm kợnặng djuai sa ợợ mợnuih gợt gai kiặng pợpha lôn ợar.
- <sup>19</sup>Gah yữ anai jing anặ ẵng mợnuih anũn: Kợnặng Yuđa hmáo Kalep, anặ đah rợkợi Jêphunê.
- <sup>20</sup>Kợnặng djuai Simêôn hmáo Sêmuêl anặ đah rợkợi Amihut.

- 21** Kơnung djuai Benjamin hmâu Êlidat, ană đah rơkoi Kislon.
- 22** Kơnung djuai Đan hmâu pô gít gai anăn ñu Buki ană đah rơkoi Jôgli.
- 23** Bing ană tởcô Yôsep hmâu kơnung djuai Manasê, hmâu mơnuih gít gai anăn ñu Haniel ană đah rơkoi Êphôt,
- 24** Iah anăn kơnung djuai Êphraim hmâu pô gít gai anăn ñu Kêmuêl ană đah rơkoi Siptan.
- 25** Kơnung djuai Sabulôn hmâu mơnuih gít gai anăn ñu Êlisaphan ană đah rơkoi Parnak.
- 26** Kơnung djuai Isakar hmâu mơnuih gít gai anăn ñu Paltiêl ană đah rơkoi Asan.
- 27** Kơnung djuai Aser hmâu mơnuih gít gai anăn ñu Ahihut ană đah rơkoi Sêlômi.
- 28** Laih anăn kơnung djuai Naptali hmâu mơnuih gít gai anăn ñu Pêdahel ană đah rơkoi Amihut.”
- 29** Anăn jing bing mơnuih Yêhôwa hmâu pơkă pioh tởgũ đĩ ngă bruă pơpha kong ngăn ană plei pla Israel amăng ơ Kanaan.

## Yap 35

### Plei Kơ Bing Lêwi

- 1** Bơi lôn daỏ Môap giãm krong Yurdan, pơklă anăp hăng Yêrikô, Yêhôwa pơhiăp hăng Môis:
- 2** “Pơtă bẻ kơ ană plei pla Israel pha bơi bing mơnuih Lêwi hơdôm plei mả mớng ơrăn kong ngăn gơñu bơi bing mơnuih Lêwi dỏ. Ất bơi mớnh kơ bing gơñu hơdôm đang rỏk jum dar amăng plei anăn.
- 3** Gơñu ơi dỏ amăng plei, bơ kơ lôn jum dar hơdôm plei anăn ơi pioh bơi kơ hlô mơnởng, gơnam tam lai hơdôm abih bang djuai hlô mơnởng pơkôn.
- 4** Đang rỏk jum dar plei bing gih pha bơi kơ bing Lêwi ơi hmâu boh prớng ñu pả rỏtuh roma pluh met yap mớng bơnah pơnăng gah rơngiao kơ plei.
- 5** Tui anăn, bing gih khỏm pơkă gah rơngiao plei anăp nao gah ngỏ dua rỏpăn rỏtuh met, gah dờnúng dua rỏpăn rỏtuh met, gah yủ dua rỏpăn rỏtuh met, gah kơdu dua rỏpăn rỏtuh met, bơ kơ plei ơi dỏ tởng krah. Anăn ơi jing đang rỏk bơi hơdôm plei kơ bing Lêwi.”

### Plei đũa kơdỏp

- 6** “Amăng khul plei bing gih bơi kơ bing mơnuih Lêwi ơi hmâu năm boh plei pơdỏp kiăng kơ bing pơđjai mơnuih dưi đũa kơdỏp pơ anăn. Rơngiao năm

boh plei anŭn, bing gih khôm pha broi bing mŏnuih Lêwi pã pluh dua boh plei dŏng.

**7** Abih bang plei, bing gih či pha broi bing mŏnuih Lêwi hrôm hăng đàng rŏk jing pã pluh sapăn boh plei.

**8** Hŏdôm plei bing gih mã amăng kong ngăn ană plei pla Israel kiăng pha broi bing mŏnuih Lêwi, kŏnŭng djuai pã hmăo lu lŏn arăng či mã lu; kŏnŭng djuai pã hmăo biă lŏn arăng či mã biă. Rĭm kŏnŭng djuai či pha broi kŏ bing mŏnuih Lêwi hŏdôm plei tui hăng kong ngăn bing gŏnŭ hmăo.”

**9** Yêhŏwa pŏhiăp hăng Môis:

**10** “Pŏtă bĕ kŏ ană plei pla Israel tui anai: ‘Tŏ bing gih hmăo găn laiĥ ia krong Yurdan kiăng mŭt amăng čar Kanaan,

**11** broi bing gih khôm ruah mã bĕ hŏdôm boh plei kiăng ngă plei piŏh broi bing gih đuaĭ pŏdŏp, jing anih broi kŏ bing mŏnuih bŭ pŏrŏng pŏdjai mŏnuih đui đuaĭ kŏdŏp bŏi anŭn.

**12** Hŏdôm plei anŭn jing anih broi kŏ bing mŏnuih bŭ pŏrŏng pŏdjai mŏnuih či đuaĭ kŏdŏp mŏng bing rŭ nua, laiĥ anŭn bŭ djai ĥĭ ôĥ, tŏl truh hrŏi gŏnŭ dŏ dŏng bŏi anăp bing ană plei pla phat kŏđi.

**13** Tui anŭn, amăng hŏdôm plei bing gih pha broi anŭn či hmăo năm plei đuaĭ pŏdŏp kŏ bing gih.

**14** Bing gih či pha broi klăo boh plei gah adih ia krong Yurdan laiĥ anŭn klăo boh plei pŏkŏn amăng lŏn čar Kanaan kiăng ngă hŏdôm plei đuaĭ pŏdŏp.

**15** Năm boh plei anai či yua ngă anih đuaĭ pŏdŏp broi ană plei pla Israel, broi kŏ bing tuai laiĥ anŭn mŏnuih jurĥ jang jai tŏng krah gŏnŭ, kiăng kŏ hlŏi bŭ pŏrŏng taiĥ pŏdjai đui đuaĭ kŏdŏp pŏ anŭn.

**16** Samŏ tŏdah hlŏi yua mŏnŏng pŏsŏi taiĥ pŏdjai sa čŏ mŏnuih, mŏnuih anŭn jing mŏnuih pŏdjai mŏnuih. Mŏnuih pŏdjai mŏnuih khôm tŭ arăng pŏdjai.

**17** Tŏdah hlŏi amăng tŏngan nŭ djă sa boh pŏtăo hmăo ngă broi arăng djai laiĥ anŭn taiĥ pŏdjai sa čŏ mŏnuih, mŏnuih anŭn jing sa čŏ mŏnuih pŏdjai mŏnuih. Mŏnuih pŏdjai mŏnuih khôm tŭ arăng pŏdjai.

**18** Bŏdah hlŏi amăng tŏngan nŭ djŏ sa bĕ kŏyăo ngă pŏdjai mŏnuih laiĥ anŭn taiĥ pŏdjai sa čŏ mŏnuih, mŏnuih anŭn jing sa čŏ mŏnuih pŏdjai mŏnuih. Mŏnuih pŏdjai mŏnuih khôm tŭ arăng pŏdjai.

**19** Pŏ rŭ nua yŏĥ či pŏdjai ĥĭ mŏnuih pŏdjai mŏnuih. Tŏ bŭp mŏnuih pŏdjai mŏnuih, mŏnuih rŭ nua či pŏdjai ĥĭ nŭ.

**20** Tơdah hloi yua kơ tơloi hil nač ñu tơlữ sa čô mơnuih bôdah prông glôm sa čô mơnuih hăng sa mota mơnong hogết lai anũn ngã brơi mơnuih anũn djai,

**21** bôdah tơdah hloi pô yua kơ tơloi khõn, ñu yua tợngan taih hĩ sa čô mơnuih lai anũn pô anũn djai hĩ, pô anũn či khõm tũ arăng pơdjai; mơnuih anũn jing sa čô mơnuih pơdjai mơnuih. Mơnuih rũ nua či pơdjai hĩ pô pơdjai mơnuih anũn tơ ñu bựp.

**22** Samõ tơdah sa čô mơnuih bũ djõ hăng tơloi pơrõng ôh, kõn djõ yua kơ tơloi hil nač loi, ñu tơlữ hĩ bôdah glôm sa mota mơnong hogết djõ hĩ arăng,

**23** bôdah tơdah hloi pô yua kơ tơloi bũ pơrõng, kõn djõ yua kơ tơloi khõn loi lai anũn ñu bũ bũh ôh; ñu hmâu ngã lẽ hĩ sa boh potâu djõ bõi sa čô mơnuih, ngã brơi mơnuih anũn djai hĩ,

**24** tui anũn brơi anã plei pla khõm phat kơđi tợng krah mơnuih pơdjai mơnuih amăng tơloi bũ pơrõng anũn hăng mơnuih rũ nua kơ drah tui hăng tơloi juät anai:

**25** Anã plei pla či pơklaih mơnuih pơdjai mơnuih amăng tơloi bũ pơrõng mợng tợngan mơnuih rũ nua lai anũn ba ñu wõt glaĩ pơ anih đũa kơđõp jing anih ñu hmâu đũa kơđõp, lai anũn ñu khõm dõ pơ anũn tơl khua ngã yang prông, jing mơnuih hmâu tũ lai tơloi truač ia jâu rợgoh hiam, djai hĩ.

**26** Samõ tơdah mơnuih pơdjai mơnuih tơbiã nao hloh kơ guai arăng hmâu pơkã amăng plei đũa kơđõp jing anih ñu đũa nao kơđõp,

**27** lai anũn tơdah mơnuih rũ nua bựp ñu lai anũn pơdjai hĩ ñu pơ gah rongiao kơ guai plei kơđõp, mơnuih rũ nua anũn bũ ngã tơloi soh pơdjai mơnuih ôh.

**28** Yua kơ mơnuih pơdjai mơnuih khõm dõ amăng plei đũa kơđõp tơl truh hroi khua ngã yang prông djai hĩ. Mơnuih pơdjai mơnuih dui wõt glaĩ amăng kong gãn ñu pơ tơloi kơ khua ngã yang djai hĩ.

**29** Anũn jing tơloi juät phat kơđi kơ bing gih khõm ngã tui gãn amăng abih bang rợnũk lai anũn amăng djõp anih bing gih dõ.

**30** Tơdah hloi pô pơdjai mơnuih pô anũn khõm tũ tơloi arăng pơdjai ñu kar hăng sa čô mơnuih pơdjai mơnuih đũa tui hăng tơloi ngã gợng jolan mợng bing mơnuih gợng jolan. Samõ tơdah kợng hmâu sa čô mơnuih ngã gợng jolan đõč, tơloi anũn bũ dui klã kơđi pơdjai ôh.

**31** Bing gih bũ dui mã ôh pơk song mã tơloi hơdip mợng sa čô mơnuih pơdjai mơnuih arăng hmâu klã kơđi pơdjai lai. Ñu khõm tũ tơloi pơdjai.

<sup>32</sup>Ăt kôn dui mã loi prak kiäng kơ pơ pröng pơđjai mơnuih dui dõ amäng anih kơđöp lai anün tơđoi kơ anün ñu dui wõt glaĩ pơ plei ñu pơ tơ khua ngã yang djai lai.

<sup>33</sup>Bing gih ñu dui ngã hơbak drak ôh kơ lôn bing gih çi dõ. Yua kơ drah yoh ngã hơbak drak kơ lôn lai anün ñu dui ngã pơrơgoh bơri lôn hmâu pơsah lai häng drah rongiao kơ drah pơ hmâu ngã tuh drah.

<sup>34</sup>Tui anün anăm bing gih ngã hơbak drak ôh kơ lôn jing anih bing gih çi dõ, yua kơ Kâu Pơ jing Yêhōwa çi dõ tởng krah ană plei pla Israel.”

## Yap 36

### Kong ngăn kơ bing ană đah kơmơi Sêlôpêhat

<sup>1</sup>Bing khua akõ kơnũng djuai Galaat jing ană đah rơkơi Makir, tơčo Manasê, lờm kơ kơnũng djuai Yôsep, nao bơri anăp Mỗis lai anün bing khua gĩt gai jing bing khua akõ kơnũng djuai Israel lai anün lai:

<sup>2</sup>“Yêhōwa potă kơ khua kâu mã črăm kiäng pơpha lôn bơri kơ bing ană plei pla Israel ngã kong ngăn lai anün Yêhōwa hmâu pơđar lai khua kâu jao kong ngăn ayöng bing gơmơi Sêlôpêhat bơri kơ bing ană đah kơmơi ñu.

<sup>3</sup>Tơđah bing gơñu dõ rơkơi häng sa čô amäng bing ană đah rơkơi lờm kơ kơnũng djuai pơkõn amäng ană plei pla Israel, tui anün kong ngăn bing gơñu aräng çi mã lui hĩ mớng kớng ngăn bing ơi adon bing gơmơi lai anün çi thim müt amäng kong ngăn kơnũng djuai rơkơi bing gơñu. Hnũn yoh črăn anün aräng çi mã hĩ mớng kong ngăn lờm kơ bing gơmơi.

<sup>4</sup>Truh Thũn Mơak Pröng bing ană plei pla Israel, kong ngăn bing gơñu çi pơmüt thim amäng kong ngăn kơnũng djuai pă gơñu hmâu dõ rơkơi. Tui anün, kong ngăn bing gơñu aräng çi mã hĩ mớng kơnũng djuai ơi adon bing gơmơi.”

<sup>5</sup>Hnũn yoh, Mỗis ruai glaĩ tơlơi Yêhōwa pơđar anai bơri kơ bing ană plei pla Israel: “Ană tơčo bing kơnũng djuai lờm kơ Yôsep pơhiăp jing djở yoh.

<sup>6</sup>Anai jing tơlơi Yêhōwa hmâu potă lai lai djở nao kơ bing ană đah kơmơi Sêlôpêhat: ‘Gơñu kiäng dõ hơi tui hlui häng tơlơi gơñu pơ kiäng, samở kơnởng dui dõ sa amäng bing sang anõ kơ kơnũng djuai ơi adon gơñu pơ đõč.

<sup>7</sup>Tui anün, amäng bing ană plei pla Israel ñu hmâu ôh sa kong ngăn đui mớng kơnũng djuai anai nao pơ kơnũng djuai pơkõn, yua kơ rĩm čô amäng bing ană plei pla Israel çi wai lăng kong ngăn lờm kơ kơnũng djuai ơi adon gơñu pơ.

<sup>8</sup>Rĩm čô ană đah kơmơi kiäng kơ dui mã tũ sa črăn kong ngăn amäng bing kơnũng djuai Israel, gơñu khõm pơđõ rơkơi bơnai häng sa čô mơnuih amäng

bing sang anǎ kǎnǎng djuai ơi adon gǎn pǎ. Tui anǎn, rǐm ǎmǎng anǎ plei pla Israel leng kǎ duri mǎ tǔ ǎrǎn kong ngǎn bing ơi adon gǎn pǎ.

<sup>9</sup>Tui anǎn ǎu hmǎo ǎh ǎrǎn kong ngǎn pǎ duri đuaǐ mǎng kǎnǎng djuai anai nao pǎ kǎnǎng djuai pǎkǎn, yua kǎ rǐm kǎnǎng djuai Israel ǎi wai lǎng kong ngǎn gǎn pǎ.”

<sup>10</sup>Bing anǎ đah kǎmǎi Sêlǎpêhat ngǎ djǎ tui hǎng tǎlǎi Yêhǎwa hmǎo pǎtǎ lai kǎ Mǎis.

<sup>11</sup>Bing anǎ đah kǎmǎi Sêlǎpêhat jing H'Mahla, H'Tirsa, H'Hǎgla, H'Milka, lai anǎn H'Nǎa leng kǎ mǎ đǎ bing anǎ đah rǎkǎi met gǎn pǎ.

<sup>12</sup>Gǎn đǎ bing đah rǎkǎi amǎng bing kǎnǎng djuai lǎm kǎ anǎ tǎ ǎo Manasê jing anǎ đah rǎkǎi Yǎsep; ǎrǎn kong ngǎn bing gǎn ǎt đǎ piǎh amǎng kǎnǎng djuai ơi adon gǎn pǎ.

<sup>13</sup>Anǎn jing khul tǎlǎi pǎđar lai anǎn tǎlǎi juǎt Yêhǎwa hmǎo pǎtǎ lai kǎ bing anǎ plei pla Israel gǎn mǎng Mǎis ǎi lǎn đǎ Mǎp, jǎ ia krong Yurdan pǎklǎ anǎp hǎng Yêrikǎ.

## Juăt

### Juăt 1

#### Tơlơi Môis potô

(1:1 – 30:20)

#### Tơlơi Môis potô blúng hiâu: Tơlơi Pap O'i Adai Amăng Tơdrôn Har

- 1**Anai jing khul tơlơi Môis pơhiăp hăng abih bang bing ană Israel amăng tơdrôn har pơ gah ngỗ kơ ia krong Yurdan, jing amăng lôn kơdu pơklă anăp hăng Supha, tởng krah Paran hăng Tôphel, Laban, Hasêrôt, lai h anũn Disahap.
- 2**Mởng cữ Hôrep truh pơ Kadês Barnê rơbat tui jơlan cữ Sêir khôm rongiă pluh sa hroi rơbat.
- 3**Amăng hroi tal sa blan pluh sa thũn tal pã pluh, Môis pơhiăp hăng bing ană plei pla Israel abih bang tơlơi hogệt Yêhōwa hmâu pơđar ñu khôm potô kơ bing gơñu.
- 4**Bruă anai hmâu truh lai h tơdơi kơ ñu hmâu pơblah dui hăng Sihôn, potao bing Amôrit bơi Hêsbôn, Ôk potao Basan, bơi Astarôt lai h anũn Êdrei.
- 5**Bơi gah ngỗ kơ ia krong Yurdan, amăng lôn Môap, Môis cởdởng potô pơblang tơlơi juăt, ñu lai:
- 6**“Yêhōwa O'i Adai bing ta hmâu pơhiăp hăng bing ta bơi Hôrep tui anai: ‘Bing gih hmâu dỏ amăng cữ anai sui ãi lai h.’
- 7**Ră anai, bơi bing gih wir đũa lai h anũn rơbat nao dởng, kơsung nao čar kơdu bing Amôrit lai h anũn bing čar jě giăm, kiăng lai mũt nao amăng čar Araba, čar kơdu cữ, čar Sôphêla, čar Nêgêp lai h anũn čar hang ia rơsỉ, kơtũn nao truh pơ lôn bing Kanaan lai h anũn Liban, nao truh pơ ia krong prởng jing ia krong O'phrat.
- 8**Anai nê, Kâu jao lôn čar anai bơi kơ bing gih! Mũt bẻ lai h anũn sua mã lôn čar Yêhōwa hmâu ãuăn rởng pha bơi kơ bing ơi adon bing gih jing Abraham, Isak, Yakôp lai h anũn bing ană tởčo gơñu.’
- 9**Hlăk anũn kâu hmâu lai kơ bing gih: ‘Kâu ãu dui glăm bing gih hơjăn kâu ôh.
- 10**Yêhōwa O'i Adai bing gih hmâu pơlar đĩ bing gih tởl hroi anai bing gih lu kar hăng potũ amăng adai.
- 11**Rơkâu kơ Yêhōwa O'i Adai kơ ơi adon bing gih pơlar đĩ bing gih lu rơbâu wốt lai h anũn pha bơi tơlơi moyun hiam kơ bing gih kar hăng Ñu hmâu ãuăn lai h hăng bing gih.



12Hơjăn kâo hyữm dưi glãm khul bruã jao, tởlời gleh tởnap lai h anũn tởlời bing gih pỏphong kỏ tởdruã?

13Tui anũn rĩm kỏnũng djuai ruah bẻ bing mỏnuih kỏhnỏo, thỏo hluh lai h anũn mủn gỏn kiẻng kỏ kỏo jao bởi bing gỏũu jing mỏnuih gĩt gai bing gih.'

14Bing gih hmỏo laĩ glaĩ tui anai: 'Hỏdrỏ ih bởi rai hiam biẻ mả.'

15Tui anũn yỏh, kỏo hmỏo ruah bing mỏnuih kỏhnỏo, bing thỏo hluh amẻng rĩm kỏnũng djuai lai h anũn pỏjing gỏũu jing mỏnuih wai lẻng bing gih, gĩt gai kỏ rỏbỏo, gĩt gai kỏ rỏtuh, gĩt gai kỏ rỏma pluh bỏdah gĩt gai kỏ pluh cỏ mỏnuih, lai h anũn ỏt pỏjing bing khua wai lẻng kỏ rĩm kỏnũng djuai bing gih đởng mỏn.

16Hlẻk anũn kỏo hmỏo pỏtrũn sỏp kỏ bing khua phat kỏđi bing gih tui anai: 'Pỏđing tởngia hmử bẻ bing ayỏng adỏi gih lai h anũn phat kỏđi kỏ bing gỏũu hẻng tởlời tỏpỏ, wỏt dah tởng krah tởdruã bing Israel bỏdah tởng krah bing Israel hẻng bing mỏnuih tuai đỏ hỏdip jang jai tởng krah bing gih ỏt kar kaĩ mỏn.

17Anẻm pỏđỏng gah hỏi hỏi ỏh tỏdang bing gih phat kỏđi: bởi hmử bẻ pỏ anẻt kar hẻng mỏnuih pỏng mỏn. Anẻm hwỉ kỏ hỏi hỏi ỏh yua kỏ tởlời phat kỏđi lỏm kỏ Oỉ Adai. Tỏdah bing gih bủp tởlời tởnap tap, pỏrỏdah bẻ kỏ kỏo, kỏo cỉ hmử.'

18Hnũn yỏh, hlẻk anũn kỏo hmỏo pỏtỏ kỏ bing gih abih bang tởlời bing gih khỏm ngẻ.

19Tỏdỏi kỏ anũn, tui hẻng tởlời pỏđar mỏng Yẻhỏwa Oỉ Adai, bing ta đũaĩ mỏng Hỏrep anỏp nao gah đỏn cử kỏ bing mỏnuih Amỏrit, gỏn nao tỏdrỏn har pỏng prin hyut hwỉ bing gih hmỏo bủh lai h anũn, giỏng anũn bing ta truh pỏ Kadẻs Barnẻ.

20Hlẻk anũn kỏo hmỏo pỏhiỏp hẻng bing gih: 'Bing gih hmỏo truh lai h pỏ ỏar đỏn cử bing Amỏrit, jing lỏn Yẻhỏwa Oỉ Adai bing ta hmỏo pha bởi kỏ bing ta.

21Adi di h, Yẻhỏwa Oỉ Adai hmỏo pha bởi lỏn anai kỏ bing gih. Đỉ nao bẻ, mả tủ kong ngỏn, kar hẻng Yẻhỏwa Oỉ Adai kỏ ỏi adon bing gih hmỏo pỏhiỏp lai h hẻng bing gih. Anẻm hwỉ bral bỏdah hỏtah hỏtai ỏh.'

22Samỏ abih bang bing gih hmỏo rai laĩ hẻng kỏo: 'Bing ta khỏm pỏkiaỏ mỏnuih nao hlỏo kỏ bing ta kiẻng kỏ kỏsem lẻng lỏn ỏar lai h anũn laĩ bởi kỏ bing ta thỏo bing ta khỏm đỉ nao jỏlan pỏ lai h anũn khỏm mủt plei pỏ.'

23Kỏo bủh tởlời pỏmỉn anai hiam, hnũn yỏh kỏo hmỏo ruah pluh dua cỏ amẻng bing gih, rĩm kỏnũng djuai sa cỏ.

- 24 Gõñu hmâu rɔbat nao, laiḥ anũn đĩ nao ɕar dõn ɕũ, laiḥ anũn tɔ gõñu truh tởng krah klũng ia krong Êskôl thu, gõñu kɔsem lǎng lỏn ɕar anai.
- 25 Gõñu pẻ boh troh ɕar anũn ba glaĩ kɔ bing ta laiḥ anũn pothào hǎng bing ta. ‘Lỏn ɕar Yêhũa O’i Adai pha broi kɔ bing ta jing hiam biả mã.’
- 26 Samỏ bing gih ɓu kiǎng đĩ nao pɔ anũn ôh, laiḥ anũn pɔkɔdởng glaĩ hǎng tɔlɔi Yêhũa O’i Adai hmâu pɔđar.
- 27 Bing gih pɔhiǎp brok amǎng sang khǎn hǎng laĩ: ‘Yêhũa bɔrɔmũt kɔ bing ta, tui anũn yoh Nũ hmâu ba bing ta tɔbiả mởng ɕar Êjip laiḥ anũn jao lui bing ta amǎng tɔngan bing Amôrit kiǎng pɔrai hĩ bing ta.
- 28 Pɔpả bing ta ɕi nao? Bing ayỏng adɔi bing ta pɔkiaỏ nao kɔsem lǎng lỏn ɕar hmâu ngả broi kɔ bing ta tɔdu ai laiḥ anũn hɔtah hɔtai hǎng laĩ tui anai: Anả plei pla anũn prỏng kɔtang laiḥ anũn glong hloh bing ta. Abih bang plei gõñu jing prỏng rɔhaih, pɔnǎng plei glong truh pɔ adai. Rongiao kɔ anũn dỏng bing gɔmɔi ất ɓuh anả tɔɕo Anakim dỏ pɔ anũn mỏn.’
- 29 Samỏ kào hmâu laĩ kɔ bing gih: ‘Anǎm bral ɓôdah hwĩ kɔ bing gõñu ôh.
- 30 Yêhũa O’i Adai kɔ bing gih jing Pô nao hlào kɔ bing gih, Nũ pô yoh ɕi nao pɔblah broi bing gih kar hǎng Nũ hmâu ngả laiḥ ɓɔi anǎp bing gih pɔ ɕar Êjip.
- 31 Bɔ kɔ amǎng tɔdrỏn har, jing anih bing gih ɓuh Yêhũa O’i Adai hmâu pi bing gih kar hǎng sa ɕô ama pi anả gǎn khul jɔlan hlỏng truh pɔ anih anai.’
- 32 Wỏt dah tui anũn, bing gih ất ɓu đảỏ ôh kɔ Yêhũa O’i Adai bing gih,
- 33 jing Pô nao hlào kɔ bing gih amǎng rĩm jɔlan kiǎng hɔduah broi anih kɔ bing gih pɔdởng sang khǎn; amǎng mlam hmâu tɔmeh apui, tɔhroi hmâu gɔnǎm kɔthul kiǎng kɔ kɔɕrào broi jɔlan kɔ bing gih khỏm nao.
- 34 Tɔ Yêhũa hmử boh pɔhiǎp bing gih, Nũ hil laiḥ anũn ɓuǎn rỏng tui anai:
- 35 ‘Bũ hmâu ôh sa ɕô hɔi lỏm kɔ rɔnũk sat ɓai anai dưi ɓuh lỏn ɕar hiam rỏ Kào hmâu ɓuǎn rỏng pha broi kɔ ɔi adon bing gih,
- 36 gah rongiao kɔ Kalep anả đah rɔkɔi Jêphunê. Nũ ɕi ɓuh lỏn ɕar anũn laiḥ anũn Kào ɕi broi kɔ nũ hǎng anả tɔɕo nũ lỏn nũ hmâu juả tɔkai laiḥ, yua kɔ nũ hmâu tởng ten đũa tui Yêhũa.’
- 37 Ắt yua kɔ bing gih mỏn Yêhũa hmâu hil kɔ kào hǎng laĩ: ‘Ih ất ɓu ɕi dưi mũt amǎng anũn ôh.
- 38 Samỏ ding kɔna ih jing Yôsuê anả đah rɔkɔi Nun ɕi dưi mũt amǎng anũn. Broi ih pɔđĩ pran jua nũ bẻ, yua kɔ nũ yoh ɕi gĩt gai anả plei pla Israel tũ mã lỏn ɕar anai ngả kong ngǎn.

<sup>39</sup>Bơ kơ bing cởđai anết jing bing gih pơmĩn bing gơñu ći jing mơnởng plah sua mã kơ bing ayăt, laiħ anũn bing ană đah rơkơi bing gih hroi anai akă Ɣu thồ pơkah ôh tởlơi hiam tởlơi sat, bing gơñu ći dưi mũt amăng lỏn ćiar anũn. Kồ ći pha broi kơ bing gơñu lỏn ćiar anai ngă kong ngăn.

<sup>40</sup>Samở broi bing gih wir glaĩ bẻ, rơbat nao amăng tởdrỏn har, anăp nao gah la Rơsĩ Mriah.'

<sup>41</sup>Hlăk anũn bing gih hmồ lai glaĩ kơ kồ tui anai: 'Bing gơmơi hmồ ngă soh laiħ hăng Yêhồwa; bing gơmơi ći đĩ nao laiħ anũn pơblah tui hăng boh pơhiăp Yêhồwa Oĩ Adai hmồ potă laiħ kơ bing gơmơi.' Rĩm ći amăng bing gih leng kơ prăp rơmet gơnam pơblah laiħ anũn pơmĩn dah đĩ nao pơ ćiữ jing bruă amuĩ đởc.

<sup>42</sup>Yêhồwa pơhiăp laiħ hăng kồ: 'Lai bẻ kơ bing gơñu: Anăm đĩ nao laiħ anũn anăm pơblah ôh yua kơ Kồ Ɣu đở tởng krah bing gih ôh; tởdah đĩ nao pơ anũn, ayăt roh ći pơblah pơrai hĩ bing gih.'

<sup>43</sup>Kồ hmồ ruai glaĩ khul tởlơi anai samở bing gih Ɣu hmữ kồ ôh. Bing gih hmồ pơkởdởng glaĩ hăng tởlơi Yêhồwa hmồ pơđar, khăng kơpĩl đĩ nao pơ ćiữ.

<sup>44</sup>Hlăk anũn, bing Amôrit đở pơ ćiữ hmồ kơsung blah bing gih kar hăng hroi kiaỏ dưc laiħ anũn pơblah bing gih ćilah ćilap ćiđởng mởng Sêir truh pơ Horma.

<sup>45</sup>Tơ bing gih wởt glaĩ bing gih hmồ ćiỏk hia laiħ broi anăp Yêhồwa, samở Yêhồwa Ɣu hmữ ôh laiħ anũn kỏn pơmĩn nao lơi asăp bing gih ćiỏk hia.

<sup>46</sup>Yua kơ anũn yoh, bing ta khỏm đở glaĩ pơ Kadês lu hroi, đở pơ anũn sui hroi blan biă mã."

## Juăt 2

### Hởdip Amăng Tởdrỏn Har

<sup>1</sup>"Tởdơi kơ anũn bing ta wir glaĩ gah klon, rơbat nao amăng tởdrỏn har anăp nao gah la Rơsĩ Mriah tui hăng Yêhồwa potă laiħ kơ kồ; laiħ anũn bing ta rơbat đởduir sui hroi biă mã jum dar ćiữ Sêir.

<sup>2</sup>Giởng anũn Yêhồwa lai hăng kồ:

<sup>3</sup>Bing ană plei pla rơbat đởduir amăng ćiữ anai sui laiħ, ră anai wởt glaĩ bẻ pơ gah kơdư.

<sup>4</sup>Broi ih potă bẻ kơ bing ană plei pla tui anai: Bing gih ći rơbat găn guai lỏn bing ayởng adơi bing gih jing ană tởcỏ Êsồ, hlăk đở amăng ćiar Sêir; Bing gơñu ći hwĩ kơ bing gih, samở broi bing gih răng bẻ.

<sup>5</sup>Anăm pơcôih pơblah hăng bing gơñu ôh; yua kơ Kâu ãu ći bơi ôh kơ bing gih lơn gơñu, wốt dah kơnởng sa anih kơ plă tởkai bing gih juă kơn hmâu lơi. Kâu hmâu bơi lai kơ Êsâu ử Sêir ngă kong ngăn.

<sup>6</sup>Bing gih ći yua prăk bơi mơnởng bởng huă mởng bing gơñu, kiăng kơ dưi bởng huă lai anũn mơnũm.

<sup>7</sup>Yua kơ Yêhôwa O'i Adai hmâu pha bơi tởlơi mợyun hiam kơ abih bang bruă tợngan bing gih ngă. Nũu thâu krăn lai tởlơi bing gih găn hyu tởdrôn har prông anai; tởdang pã pluh thũn rợgao, Yêhôwa O'i Adai ih ăt đở hrôm hơbít hăng bing gih; bing gih ãu kơbah sa mợta mơnởng hợgết gết ôh.'

<sup>8</sup>Tui anũn bing ta ãu găn nao ôh guai bing ayởng adơi bing ta jing ană Êsâu. Bing gơñu hlăk đở amăng ửar bol ử Sêir. Bing ta weh anăp nao gah tởdrôn har Môap kiăng đũa mợng jợlan găn nao ửar kơdư Araba, weh ataih mợng jợlan nao pơ Êlat lai anũn Êsiôn-Gêber truh pơ la Rợsỉ Djai.

<sup>9</sup>Yêhôwa lai đởng hăng kâu: 'Anăm pơkơdởng bởdah pơblah hăng bing Môap jing bing ană tởcở Lot ôh, yua kơ Kâu ãu ửi pha bơi ôh sa ửrăn lơn gơñu kơ bing gih ngă kong ngăn. Kâu hmâu bơi lai plei Ar jing hỉ kong ngăn kơ bing ană tởcở Lot.'

<sup>10</sup>(Hlâu adih bing Êmim đở pơ anũn. Bing gơñu jing sa kơnởng đũai prông lai anũn lu, mơnuih glong kar hăng bing Anakim mợn.

<sup>11</sup>Kar hăng bing Anakim mợn, arăng ăt yap gơñu jing bing mơnuih Rêphaim, samở bing Môap iâu gơñu jing Êmim.

<sup>12</sup>Bing Hơrit hlăk hlâu adih ăt đở amăng ửar Sêir samở bing ană tởcở Êsâu puh pơđũa hỉ bing gơñu, pơrai lai anũn plah sua hỉ lơn ửar bing gơñu, kar hăng bing Israel ngă lai pơ lơn ửar Yêhôwa hmâu pha bơi lai kơ gơñu ngă kong ngăn.)

<sup>13</sup>Ră anai, tợgũ bở lai anũn găn hơnoh ia Sêret.' Tui anũn bing ta hmâu găn hơnoh ia Sêret.

<sup>14</sup>Hrơi blan ửdởng mợng bing ta đũa lui Kadês Barnê truh pơ bing ta găn hơnoh ia Sêret jing klâu pluh sạpn thũn. Amăng thũn blan anũn, bing tợhan pơblah lờm kơ rợnũk anũn hmâu rằm rợngiă lai mợng kơđông tợhan, kar hăng Yêhôwa hmâu ãuă rợng lai hăng bing gơñu.

<sup>15</sup>Sỉt yợh, tợngan Yêhôwa hmâu pơkơdởng glai lai hăng bing gơñu kiăng pơrai hỉ bing gơñu mợng anih sang khăn, tở ãu hmâu sa ửcở hơi đở glai ôh.

<sup>16</sup>Tợ abih bang bing tợhan pơblah amăng bing ană plei pla hmâu djai abih lai,

<sup>17</sup>Yêhôwa pơhiăp hăng kâu:

<sup>18</sup>Hrơi anai ih ửi găn guai lơn ửar Môap jở plei Ar.

**19**Tơ ih truh jě guai bing ană tởc Amôn, ih anăm pơkởdởng bởdah pởblah hăng gởnủ ôh, yua kơ Kâu ừ ừi bởi ôh kơ ih lỏn ừar bing ană tởc Amôn ngă kong ngăn. Kâu hmâu bởi lai h lỏn ừar anủn kơ bing ană tởc Lot ngă kong ngăn gởnủ.'

**20**(Ừar anai arăng ăt yap jing ừar bing Rêphaim; hlâu adih bing Rêphaim dỏ pơ anủn, wởt dah bing Amôn iâu gởnủ jing Samsumim.

**21**Gởnủ jing bing ană plei pla prỏng lai h anủn lu, mởnuih prỏng glong kar hăng bing Anakim. Samở Yêhỏwa hmâu pơrai hỉ gởnủ bởi anăp bing mởnuih Amôn. Bing mởnuih Amôn puh pởđuaỉ bing ană plei pla anủn lai h anủn nao dỏ amăng anih gởnủ;

**22**Yêhỏwa ăt ngă tui anủn mỏn kơ bing ană tởc Êsâu pơ ừar Sêir hlăk Nủ pơrai bing Hỏrit bởi anăp ană tởc Êsâu. Ană tởc Êsâu ăt puh pởđuaỉ bing ană plei pla anủn giỏng anủn mủt dỏ hỉ amăng anih gởnủ hlỏng truh pơ hỏi anai.

**23**Bơ kơ bing mởnuih Awim, hlâu adih gởnủ dỏ amăng khul plei anẻt pơ Gasa ataih tỉn, ăt tủ mỏn bing Kaptỏrim, mỏng ừar Kaptỏr, rai pơrai hỉ bing gởnủ lai h anủn mủt dỏ hỉ amăng anih bing gởnủ dỏ hlâu anủn.)

**24**Tỏgủ bẻ, lai h anủn rỏbat nao dỏng, găn ia krong Arnôn. Adi dih, Kâu hmâu jao lai h Sihôn, pỏtao Hêsbôn jing bing Amỏrit, lai h anủn lỏn ừar nủ amăng tởngan bing gih. Ờdởng sua mả bẻ lỏn ừar lai h anủn pởblah hăng pỏtao anủn.

**25**Hỏi anai Kâu ừởdởng ngă bởi kơ abih bang đjuaỉ mởnuih amăng lỏn tởnah tởtử yỏng lai h anủn hwỉ kơ bing gih. Tỏdah hmử hing kơ bing gih, abih bang đjuaỉ mởnuih ừi tởtử lai h anủn hwỉ bral bởi anăp bing gih.”

### **Bing Israel Dủi Hăng Pỏtao Sihôn**

(Tỏlẻi Yap 21:21-30)

**26**“Tui anủn, mỏng tởdrỏn har Kêdêmỏt kâu pơkiaỏ bing mởnuih nao bựp Sihôn, pỏtao plei Hêsbôn, yua boh pởhiăp rỏun tỏdu pởhiăp hăng pỏtao anủn tui anai:

**27**Bởi kâu rỏbat găn lỏn ừar ih. Kâu ừi rỏbat kỏnởng bởi kỏtuai jỏlan prỏng đởc, kâu ừu ừi weh gah hỏnuả kỏn weh gah iao lẻi.

**28**Ih ừi sỉ kơ bing gỏmỏi mỏnởng bởng huả, ia mỏnủm kiăng kơ tủ mả prăk. Kỏnởng bởi bẻ bing gỏmỏi dủi rỏbat găn lỏn ừar ih,

**29**kar hăng bing ană tởc Êsâu dỏ amăng ừar Sêir lai h anủn bing Mỏap dỏ amăng ừar Ar hmâu bởi lai h bing gỏmỏi, tỏl bing gỏmỏi găn ia krong Yurdan kiăng mủt amăng lỏn ừar Yêhỏwa Ởi Adai gỏmỏi pha bởi lai h kơ bing gỏmỏi.’

**30** Samõ Sihôn, potao Hêsbôn, ñu broi ñing ta robat găn guai lôn ñu ôh. Yua kơ Yêhōwa O'i Adai ñing gih hmâu ngã broi pran jua potao anũn jing hĩ kơpĩl, khăng akõ kiăng kơ jao hĩ ñu amăng torgan ñing gih kar hăng to'loi ñing gih hmâu ñuh lai hroi anai.

**31** Yêhōwa pơhiăp dờng hăng kâu: 'Anai nê, mớng rã anai Kâu jao Sihôn lai anũn lôn ẵar ñu kơ ih. Ớ dờng kơsung nao plah sua bẻ lôn ẵar ñu ngã kong ngăn.'

**32** Sihôn ba abih bang ană plei pla to'biă ẵokă pơblah hăng ñing ta pơ plei Jahas.

**33** Samõ Yêhōwa O'i Adai ñing ta hmâu jao lai Sihôn kơ ñing ta, lai anũn ñing ta pơblah dui hĩ hăng ñu, wốt hăng ñing ană đah rokoi ñu, lai anũn abih bang ană plei pla ñu.

**34** Hlăk anũn ñing ta plah sua mã abih bang plei pờng lai anũn pơrai abih bang ñing đah rokoi, ñing đah kơmoi, wốt hăng ñing ẵođai anết, ñu pơh lui sa ẵo dỏ hơdip ôh.

**35** Ñing ta kơnờng pơh glaĩ kơ ñing ta pơ khul hlô mơnờng lai anũn abih bang mơnờng mớng rĩm boh plei pla ñing ta hmâu plah sua mã lai.

**36** Mớng plei Arôer bơi hang ia krong Arnôn lai anũn mớng plei pờng dỏ amăng klũng truh pơ Galaat, ñu hmâu sa boh plei pờng pã kơjăp đoi kơ ñing ta ôh. Yêhōwa O'i Adai ñing ta hmâu jao lai abih bang mơnờng amăng torgan ñing ta.

**37** Samõ, ñing ta ñu dui bốt djở ôh anih lôn ñing ană to'čo Amôn dỏ kơtuai ia krong Jabôk lai anũn abih bang plei pờng amăng ẵar kơdu' bôdah rĩm anih Yêhōwa O'i Adai ñing ta hmâu khă lai kơ ñing ta."

### **Juăt 3**

#### **Pơblah Dui hăng Ôk, Potao Basan**

(Yap 21:31-35)

**1** "Hlăk ñing ta wốt đĩ nao kơtuai j'lan lôn ẵar Basan, Ôk potao ẵar Basan ba abih bang to'han to'biă nao pơkơdờng hăng ñing ta, pơ plei Êdrei.

**2** Yêhōwa pơhiăp hăng kâu: 'Anăm hwĩ kơ ñu ôh, yua kơ Kâu hmâu jao lai ñu lai anũn abih bang ană plei pla ñu wốt hăng ẵar ñu amăng torgan ih. Ih ẵi ngã kơ ñu kar hăng ih ngã lai kơ Sihôn potao ñing Amôrit, dỏ pơ plei Hêsbôn.'

**3** Yêhōwa O'i Adai ñing ta ẵt hmâu jao lai Ôk potao ẵar Basan amăng torgan ñing ta lai anũn abih bang ñing to'han ñu. Ñing ta hmâu pơblah pơrai hĩ ñu ẵơlah ẵơlap to' ñu hmâu sa ẵo dỏ hơdip ôh.



<sup>4</sup>Hlăk anŭn, bing ta plah sua mă abih bang plei prŏng ñu, ñu hmâo sa boh plei prŏng pǎ ôh bing ta ñu sua mă. Abih tih jing năm pluh boh plei prŏng lai anŭn abih kwal čar Argôp, dêh čar potao Ôk amăng lŏn čar Basan.

<sup>5</sup>Abih bang plei prŏng anŭn leng kŏ hmâo bonŭ kojăp, hmâo pŏnăng glong, amăng jang krŭ hăng gai kăl. Rŏngjiao kŏ anŭn ăt hmâo lu boh plei ñu hmâo pŏnăng jum dar ôh.

<sup>6</sup>Bing ta hmâo pŏrai abih bang plei anai kar hăng bing ta hmâo ngă lai kŏ Sihôn, potao plei Hêsbôn, jing pŏrai hĭ abih bang plei prŏng, bing đah rŏkoi, bing đah kŏmŏi lai anŭn bing čŏđai anĕt.

<sup>7</sup>Samŏ bing ta djă ploh glaĭ kŏ bing ta pŏ abih bang hlô mŏnŏng lai anŭn mŏnŏng mŏnuă plah sua mŏng abih bang plei.

<sup>8</sup>Tui anŭn, amăng rŏnŭk anŭn bing ta hmâo plah sua mă čar mŏng tŏngan dua čŏ potao bing Amôrit kwal lŏn dô gah ngŏ kŏ ia krong Yurdan, čŏđŏng mŏng hŏnŏh ia Arnôn truh pŏ čŭ Hermôn.

<sup>9</sup>(Bing Sidôn iâu čŭ Hermôn jing Siriôn, bŏ kŏ bing Amôrit pŏană ñu jing Sê nir.)

<sup>10</sup>Bing ta ăt plah sua mă bing plei prŏng amăng lŏn daŏ, abih bang kwal lŏn Galaat lai anŭn Basan truh pŏ plei Salêka lai anŭn plei Êdrei, jing dua boh plei prŏng amăng dêh čar potao Ôk lŏn čar Basan.

<sup>11</sup>(Kŏnŏng kŏ Ôk potao čar Basan mŏnuih Rêphaim ăt dô hŏđip. Sŏng pĭt potao anŭn ngă hăng pŏsŏi; ñu djŏ ôh hă ñu ăt dô pŏ plei Raba, plei prŏng bing Amôn? Sŏng anai yong ñu pǎ met, da ñu sa met sapăn.)

<sup>12</sup>Hlăk bing ta plah sua mă lŏn čar anai ngă kong ngăn, kâo jao bŏi bing Ruben lai anŭn bing Gat kwal lŏn čŏđŏng mŏng gah kŏdu kŏ plei Arôer, kŏtuai hŏnŏh ia Arnôn, truh pŏ sa mŏkrah lŏn čar kŏdu Galaat hrŏm hŏbĭt hăng abih bang plei prŏng ñu.

<sup>13</sup>Kâo jao anih dô glaĭ čar čŭ Galaat lai anŭn abih lŏn čar Basan jing dêh čar potao Ôk bŏi kŏ sa mŏkrah kŏnŭng djuai Manasê (Abih kwal čar Argôp lai anŭn abih kwal lŏn Basan arăng juăt pia jing lŏn čar Rêphaim.)

<sup>14</sup>Jar jing kŏnŭng djuai Manasê plah sua mă abih kwal čar Argôp truh pŏ guai bing Gêsurit lai anŭn bing Makatit, lai anŭn pŏană bŏi kŏ rĭm plei anĕt čar Basan hăng ană ñu pŏ, jing plei Jar truh pŏ hrŏi anai.)

<sup>15</sup>Kâo ăt jao bŏi kŏ Makir čar Galaat.

<sup>16</sup>Bŏ kŏ kŏnŭng djuai Ruben lai anŭn Gat kâo jao anih lŏn dô glaĭ mŏng Galaat truh pŏ hŏnŏh ia Arnôn, mă tŏng krah ia krong jing guai lŏn, lai anŭn truh pŏ ia krong Jabôk, jing guai lŏn kŏ ană tŏčo Amôn.



17Gah yũ, kwal lôn kơ klào kơnung djuai truh pơ chữ Araba, mã yua ia krong Yurdan jing guai lôn, mớng la Rosĩ Galilê truh pơ la Rosĩ Araba, jing la Rosĩ Djai gah ngỗ kơ tởkai chữ Pisga.

18Hlăk anũn kâo potă tởlơi anai kơ bing gih: ‘Yêhōwa Oĩ Adai bing gih jao lai h lôn Ớar anai kơ bing gih ngă kong ngăn. Abih bang bing tởhan khĩn kơtang amăng bing gih khỏm đă gỏnam pơblah rỏbat găn bởi anăp bing ayỏng adơi bing gih jing bing ană plei pla Israel.

19Kơnởng kơ bing ană bởnai bing gih lai h anũn hlô mơnởng bing gih đờc Ới đờ glaĩ amăng bing plei prỏng kâo hmâo jao kơ bing gih (yua kơ kâo thâo bing gih hmâo lu hlô mơnởng.)

20Tởl Yêhōwa bởi kơ bing ayỏng adơi bing gih dưi hmâo anih đờ anỏ bruă kar hăng bing gih pờ, kiăng laĩ tở bing gỏnũ dưi tũ mã lôn Ớar Yêhōwa Oĩ Adai bing gih bởi kơ bing gỏnũ bởi gah yũ kơ ia krong Yurdan; hlăk anũn yờh bing gih Ới wỏt glaĩ pờ lôn bing gih pờ, jing lôn kâo hmâo jao lai h kơ bing gih.’

21Hlăk anũn kâo potă tởlơi anai kơ Yỗsuê: ‘Mởta ih hmâo bởh lai h abih bang bruă Yêhōwa Oĩ Adai bing ta hmâo ngă lai h kơ dua Ớỏ potao anai. Yêhōwa Oĩ Adai Ới ngă tui anũn mỏn kơ abih bang dờh Ớar potao ih Ới rỏbat găn.

22Anăm hwĩ kơ bing gỏnũ ôh yua kơ Yêhōwa Oĩ Adai bing gih pơblah bởi kơ bing gih.’

23Hlăk anũn kâo kơwừh rỏkâo kơ Yêhōwa tui anai:

24‘O Yêhōwa Oĩ Adai, Ih hmâo Ớỏ đờng pờrỏdah bởi kơ ding kờna Ih bởh tởlơi kờdừh kờng lai h anũn tờngan dưi mỏyang Ih. Yua kơ bở hmâo ôh yang pă pờ adai bởdah bởi lôn tởnah dưi ngă khul bruă dưi mỏyang lai h anũn tởlơi yom pờphan kar hăng Ih.’

25Kâo rỏkâo kơ Ih, bởi kâo dưi rỏbat găn nao lai h anũn lăng bởh lôn Ớar hiam klă, kwal Ớữ hiam rỏ lai h anũn Ớar Liban gah adih ia krong Yurdan.

26Samỏ yua kơ bing gih Yêhōwa hil kơ kâo lai h anũn bở mã tũ boh pờhiăp kâo ôh. Nũ pờhiăp hăng kâo: ‘Djỏp lai h! Ih anăm pờhiăp hăng Kâo kơ bruă anai đờng tah!

27Đĩ nao bẻ pờ Ớỏng Ớữ Pisga, angak mởta ih lăng gah yũ, gah kờdừ, gah đờnửng lai h anũn gah ngỗ, lăng pờnien lôn Ớar anũn, yua kơ ih bở Ới dưi găn nao ôh ia krong Yurdan anai.

28Samỏ bởi ih potă bẻ kơ Yỗsuê, pờđĩ ai lai h anũn pờkơtang bẻ pran jua Yỗsuê yua kơ nũ yờh jing pờ khỏm rỏbat găn bởi anăp bing ană plei pla anai, lai h anũn ba bing gỏnũ mủt mã tũ lôn Ớar ngă kong ngăn jing lôn Ớar ih Ới bởh.’

**29**Tui anũn yoh, ãng ta dõ glaĩ hĩ amǎng klũng poklǎ anǎp hǎng Bet Pêôr.”

## **Juǎt 4**

### **Môis Põdur Bing Israel Djǎ Pioh Tõloi Khua Yang Potǎ**

**1**“O Israel, rǎ anai hmũ bẽ khul tõi põdar lai anũn tõi potǎ, kǎo potõ kõ ãng gih anai. Ngǎ tui bẽ khul tõi anũn kiǎng kõ ãng gih dui dõ hõdip lai anũn mũt mã tũ lõn čar Yêhõwa Oĩ Adai kõ oĩ adon ãng gih hmǎo pha bõr kõ ãng gih ngǎ kong ngǎn.

**2**Anǎm ãng gih thim, anǎm põhrõ hĩ õh tõi hogõt kǎo potǎ kõ ãng gih, samõ khõm djǎ pioh khul tõi Yêhõwa Oĩ Adai potǎ, kǎo hmǎo pothão bõr lai kõ ãng gih.

**3**Mõta ãng gih hmǎo ãuh lai tõi Yêhõwa ngǎ amǎng bruǎ Baal Pêôr hlǎk Yêhõwa Oĩ Adai põrai lai ãng mõnuh đũa tui Baal Pêôr mõng tõng krah ãng gih.

**4**Samõ ãng gih jing ãng ǎt dõ kõiǎp hǎng Yêhõwa Oĩ Adai ãng gih, ǎt dõ hõdip truh põ hõr anai.

**5**Anai nê, kǎo hmǎo potõ lai kõ ãng gih khul tõi põdar lai anũn tõi juǎt djõ tui hǎng tõi Yêhõwa Oĩ Adai kǎo hmǎo potǎ lai kõ kǎo, kiǎng kõ ãng gih ngǎ khul tõi anũn amǎng čar ãng gih čĩ mũt plah mã ngǎ kong ngǎn.

**6**Tui anũn, ãng gih khõm djǎ pioh lai anũn ngǎ tui khul tõi põdar lai anũn tõi juǎt anai, yua kõ hǎng tõi anũn yoh abih bang kõiũng djuai čĩ ãuh tõi kõiũn lai anũn tõi thão hluh ãng gih. Tõ gõũ hmũ khul tõi põdar anai gõũ čĩ lai: ‘Kõnõng kõ kõiũng djuai prõng prin anai yoh jing sa kõiũng djuai kõiũn lai anũn thão hluh!’

**7**Yua kõ hmǎo mõ kõiũng djuai prõng pǎ dui hmǎo yang dõ jẽ kar hǎng ãng ta hmǎo Yêhõwa Oĩ Adai dõ jẽ ãng ta rĩm wõt ãng ta rõkǎo iǎu lai kõ Nũ?

**8**Hmǎo mõ kõiũng djuai prõng pǎ dui hmǎo khul tõi põdar lai anũn tõi juǎt tõi hõnõng kar hǎng abih bang tõi juǎt hõr anai kǎo hmǎo pioh lai bõr anǎp ãng gih?

**9**Bõr kõ ãng gih rǎng lai anũn wai lǎng bẽ bõngǎt ãng gih, anǎm wõr bĩ õh khul tõi mõta ãng gih põ hmǎo ãuh, lai anũn abih tõi hõdip ãng gih anǎm bõr khul tõi anũn đũa mõng pran jua ãng gih õh. Kõđai glaĩ, khõm potõ ãng anǎ bã lai anũn ãng tõi ãng gih thão tõi anũn.

**10**Bõr ãng gih hõdõr hõr ãng gih dõ dõng bõr anǎp Yêhõwa Oĩ Adai bõr čũ Hõrep, hlǎk Yêhõwa lai kõ kǎo: ‘Põbũt glaĩ bẽ ãng anǎ plei pla. Kǎo čĩ bõr ãng gõũ hmũ tõi põiǎp Kǎo kiǎng kõ hlǎk dõ hõdip amǎng lõn tõnah, gõũ hrǎm thão hwĩ põpũ kõ Kǎo lai anũn thão potõ glaĩ tõi anũn kõ ãng anǎ bã gõũ.’

11Giống anũn ðing gih rai jě lai h anũn dõ dõng ðoi tởkai cũ, tởdang apui dõ ðõng cũ sỏ pở adai, kỏthul jũ kỏnỏm mỏmỏt, tởlỏi kỏnỏm gom abih bang.

12Mỡng tởng krah apui Yẻhỏwa pỏhiỏp hỏng ðing gih. ðing gih hmữ asỏp Nũ pỏhiỏp, samỏ ðu ðuh ỏh rup Nũ; kỏnỏng hmữ asỏp pỏhiỏp đỏch.

13Nũ pỏthỏo kỏ ðing gih kỏnỏl pỏgỏp Nũ pỏtỏ broi kỏ ðing gih khỏm ngỏ tui, anũn jing Pluh Mỏta Tỏlỏi Pỏtỏ Nũ hmỏo cũh lai h ðoi ngỏ dua pỏk hnal boh pỏtỏo.

14Hlỏk anũn, Yẻhỏwa ỏt pỏtỏ kỏ kỏo khỏm pỏtỏ ðing gih khul tởlỏi pỏđar lai h anũn tởlỏi juỏt kiỏng kỏ ðing gih ngỏ tui tởlỏi anũn amỏng lỏn ỏar ðing gih cũ mủt mỏ tũ ngỏ kong ngỏn.”

### Anỏm Kỏkuh Rup Trah ỏh

15“ðing gih khỏm rỏng lai h anũn wai lỏng bỏngỏt ðing gih pỏ yua kỏ ðing gih ðu ðuh ỏh rup hỏbỏ hỏgẻt amỏng hroi Yẻhỏwa pỏhiỏp hỏng ðing gih mỡng tởng krah apui ðoi cũ Hỏrep.

16Tui anũn yỏh, ðing gih anỏm ngỏ tởlỏi soh sat ỏh tởdang ðing gih trah broi kỏ ðing gih pỏ sa boh rup trah jing rup mỏnỏng hỏgẻt gẻt thỏo kar hỏng rup đah rỏkỏi ðỏdah đah kỏmỏi,

17ðỏdah rup hlỏ mỏnỏng gah yũ lỏn tỏnah, ðỏdah rup cũm brỏm amỏng adai,

18ðỏdah rup arỏng aroỏch rui ðoi rỏng lỏn, ðỏdah rup akan loi amỏng ia dlam.

19Tỏ ðing gih angak mỏta pỏ adai ðuh yang hroi, yang blan, khul pỏtũ, abih bang ðing tỏhan amỏng adai anỏm hmỏo tởlỏi pỏtrủt kiỏng kỏkuh ðỏdah mỏ bruỏ kỏ gỏnũ ỏh, yua kỏ anũn kỏnỏng kỏ jing khul mỏnỏng Yẻhỏwa Ỏi Adai ðing gih hmỏo pỏpha broi lai h kỏ abih bang ðing anỏ mỏnuih dõ amỏng lỏn tỏnah.

20Bỏ kỏ ðing gih, Yẻhỏwa hmỏo ruah lai h anũn atỏt ðing gih tỏbiỏ mỡng tỏpur cũih pỏsỏi anũn, jing ỏar ẻjip, kiỏng kỏ ðing gih jing sa ðing anỏ plei pla kỏ Nũ pỏ, jing kong ngỏn Nũ, kar hỏng ðing gih hlỏk hmỏo hroi anai.

21Yua kỏ ðing gih yỏh Yẻhỏwa hmỏo hil kỏ kỏo lai h anũn Nũ hmỏo ðuỏn rỏng lai h kỏo ðu cũ dui gỏn ỏh ia krong Yurdan lai h anũn ðu dui mủt ỏh amỏng lỏn ỏar hiam klỏ Yẻhỏwa Ỏi Adai broi kỏ ðing gih ngỏ kong ngỏn.

22Kỏo khỏm djai amỏng ỏar anai, ðu dui gỏn ia krong Yurdan ỏh; samỏ ðing gih cũ gỏn nao lai h anũn mỏ tũ lỏn ỏar hiam klỏ anũn ngỏ kong ngỏn.

23Khỏm rỏng bẻ anỏm wỏr ỏh kỏnỏl pỏgỏp Yẻhỏwa Ỏi Adai ðing gih hmỏo ngỏ lai h hỏng ðing gih. Anỏm ngỏ ỏh broi kỏ ðing gih pỏ sa boh rup trah jing hỏ rup kỏ abih bang mỏnỏng hỏgẻt Yẻhỏwa Ỏi Adai hmỏo khỏ lai h kỏ ðing gih.

**24**Yua kơ Yêhōwa O'i Adai bing gih jing sa bũt apui dõ bõng laiñ anũn jing O'i Adai thão gar.

**25**Tơ bing gih hmão laiñ anã bã, tởcỏ tởcẻ laiñ anũn bing gih hơdip sui amãng ẵar, tởdah bing gih ẵt dõ ngã tởlời soh sat kar hẵng ngã rup trah hmão rup hơbỗ kơ hợgẻt mớnhỡng bởdah ngã tởlời sat bởi anẵp Yêhōwa O'i Adai bing gih kiẵng ngã kơ Nũ hil,

**26**tui anũn hỡi anai kão rỏkão adai lỏn gỡng jẻlan pỏsít bởi kơ bing gih, bing gih ẵi taĩ djai hỡi abih mỡng lỏn ẵar bing gih ẵi mã tử ngã kong ngẵn gah adih kơ ia krong Yurđan; bing gih bũ ẵi dõ sui pỏ anũn ỡh, samỡ bing gih ẵi tử tởlời rẵm rai.

**27**Yêhōwa ẵi ngã pỏcỏlah hỡi bing gih tỡng krah bing kỏnũng djuai mớnuih, kỏnỡng dõ glai bẻi amãng abih lỏn ẵar Yêhōwa ẵi bởi kơ bing gih dõ.

**28**Pỏ anũn, bing gih ẵi kỏkuh pỏpử kơ bing yang ngã hẵng kỏyáo laiñ anũn hẵng boh pỏtão, jing bruẵ tỡngan mớnuih ngã, gỏnử bũ thão bũh, bũ thão hmử, bũ thão bỡng huẵ ỡh, kỏn thão bẵu lời.

**29**Samỡ ẵt mỡng tởlời truh anũn mớñ bing gih ẵi hỏduah Yêhōwa O'i Adai, laiñ anũn tởl bing gih hỏduah Nũ hẵng abih pran jua, abih bỡngẵt, bing gih ẵi bửp Nũ.

**30**Tỏđang bing gih dõ amãng tởlời tởnap tap, laiñ anũn tở abih bang khul tởlời anai truh kơ bing gih laiñ, amãng khul hỡi hnal tuẵ bing gih ẵi wỏt glai kơ Yêhōwa O'i Adai bing gih laiñ anũn gurt asẵp Nũ.

**31**Yua kơ Yêhōwa O'i Adai bing gih jing O'i Adai bã hẵng tởlời pap; Nũ bũ ẵi lui bing gih, bũ pỏrai bing gih, ẵt bũ ẵi wỏr ỡh kỏnol pỏgỏp Nũ hmão bẵn rỡng laiñ hẵng ỡi adon bing gih."

### Yêhōwa Jing O'i Adai

**32**"Tui anũn, bởi bing gih pỏmỡn bẻ kơ rỏnủk đượm đẵ adih, rỏnủk hlão kơ bing gih, mỡng hỡi O'i Adai hrih pỏjing anã mớnuih bởi lỏn tởnah; bởi pỏmỡn lẵng bẻ mỡng akiẵng adai anai truh pỏ rỏnuẵ akiẵng adai adih, hmão laiñ aka bruẵ pỡng hmão truh kar hẵng anũn, bởdah hmão hmử bruẵ hợgẻt kar hẵng anũn mỡ?"

**33**Hmão mỡ kỏnũng djuai pẵ hmử laiñ asẵp yang pỏhiẵp mỡng tỡng krah apui kar hẵng bing gih hmão hmử laiñ, samỡ ẵt dõ hợdip?

**34**Bởdah hmão mỡ yang pẵ hmão gir nao ruah bởi kơ nử pỏ sa kỏnũng djuai mớnuih mỡng tỡng krah sa kỏnũng djuai pỏkỏn hẵng khul tởlời pỏlỏng lẵng, hẵng tởlời mớsẻh mỏyang yom pỏphan, hẵng tởlời pỏblah, hẵng tỡngan dưi kỏtang, hẵng khul tởlời krip yip amãng adai tởlời pỏpử pỏgỏi bởi lỏn tởnah, kar hẵng khul tởlời hợgẻt Yêhōwa O'i Adai hmão ngã laiñ kơ bing gih amãng ẵar Êjip bởi anẵp bing gih?

35 Bing gih hmâo ðuh lai khul tɔlɔi anũn kiăng kɔ bing gih dui thâu Yêhōwa jing Ōi Adai, gah rɔngiao kɔ Nũ ðu hmâo yang pɔkɔn dɔng ôh.

36 Mɔng adai, Nũ bɔi kɔ bing gih hmũ asăp Nũ kiăng pɔtô pɔhrăm kɔ bing gih. Ðoi lɔn tɔnah, Nũ bɔi kɔ bing gih ðuh apui prɔng Nũ, lai anũn mɔng tɔng krah apui bing gih hmũ asăp Nũ pɔhiăp.

37 Yua kɔ Nũ khăp kɔ bing ɔi adon bing gih tui anũn yoh Nũ hmâo ruah lai kɔnũng djuai bing gɔñu, lai anũn Nũ pô yua tɔlɔi dui moyang hlɔng lar Nũ, atăt bing gih tɔbiă mɔng čar Êjip,

38 puh pɔđuaï ðoi anăp bing gih bing kɔnũng djuai prɔng hloh lai anũn kɔtang hloh kɔ bing gih, kiăng atăt ba bing gih mût pɔ anih anũn, mă lɔn čar bing gɔñu pha bɔi kɔ bing gih ngă kong ngă kar hăng tɔlɔi bing gih hmâo lai hɔi anai.

39 Tui anũn hɔi anai bɔi kɔ bing gih khôm thâu, lai anũn đă piôh amăng pran jua bing gih, amăng adai hăng ngô ðôdah gah yũ lɔn tɔnah anai, Yêhōwa jing Ōi Adai, ðu hmâo yang pɔkɔn ôh.

40 Bɔi bing gih đă piôh khul tɔlɔi juăt lai anũn tɔlɔi Nũ pɔtă hɔi anai kăo pɔthâu bɔi kɔ bing gih kiăng kɔ bing gih lai anũn ană tɔčo bing gih hɔi tɔdɔi dui hmâo tɔlɔi moyun hiam, lai anũn dui dɔ sui amăng lɔn čar Yêhōwa Ōi Adai pha bɔi bing gih hlɔng lar.”

#### **Klâo Boh Plei Đuaï Kɔđɔp**

41 Môis pɔkah piôh klâo boh plei prɔng gah ngô kɔ ia krong Yurdan,

42 kiăng ngă anih đuaï kɔđɔp bɔi kɔ mɔnuh pɔđjai mɔnuh jě giăm ñu hăng tɔlɔi ðu pɔrɔng ôh, hlâo kɔ anũn ðu jing ayăt hăng gɔr ôh. Pô anũn dui đuaï lai anũn kɔđɔp sa amăng khul plei anai lai anũn ñu či dui dɔ hɔđip.

43 Anũn jing plei Bêser amăng tɔdrɔn har, ðoi lɔn kɔđɔr, piôh bɔi kɔ bing Ruben; plei Ramôt amăng čar Galaat piôh bɔi kɔ bing Gat; lai anũn plei Gôlan amăng čar Basan piôh bɔi kɔ bing Manasê.

#### **Tɔlɔi Môis Pɔtô Tal Dua: Tɔlɔi Juăt Bɔi kɔ Bing Ană Israel**

44 Anai jing tɔlɔi juăt Môis piôh ðoi anăp bing ană plei pla Israel.

45 Anũn jing khul tɔlɔi pɔkă, tɔlɔi pɔđar, lai anũn tɔlɔi juăt Môis hmâo pɔtă lai kɔ bing ană plei pla Israel hlăk gɔñu tɔbiă mɔng čar Êjip,

46 hlăk gɔñu dɔ gah adih kɔ ia krong Yurdan, amăng klũng pɔklă anăp hăng Bet Pêôr. Lɔn anai lɔm kɔ Sihôn, pɔtao bing Amôrit, ñu hmâo wai lăng pɔ Hêsbôn, lai anũn Môis hăng bing ană Israel hmâo pɔblah dui hăng ñu hlăk bing gɔñu tɔbiă mɔng čar Êjip.

<sup>47</sup>Ană plei pla Israel hmâo plah sua mã lôn čar pɔtao anŭn kar hăng lôn čar Ôk, pɔtao Basan. Anŭn jing dua čô pɔtao ðing Amôrit dô gah adih kɔ ia krong Yurdan, gah yang hroi tobiă;

<sup>48</sup>Kwal lôn anai čodđong mǝng plei Arôer, ðoi hang ia krong Arnôn truh pɔ čŭ Siriôn, kiăng lai Hermôn,

<sup>49</sup>wǝt hăng abih kwal čŭ Araba gah adih ia krong Yurdan, gah ngǝ truh pɔ la Rosi Djai, ðoi to kai čŭ Pisga.

## Juăt 5

### Pluh Mɔta Tɔloi Pɔtă

(Tob 20:1-17)

<sup>1</sup>Môis iâu pɔbŭt abih bang ðing ană plei pla Israel lai anŭn lai kɔ goŭnui tui anai: “O Israel, hmŭr bĕ tɔloi juăt lai anŭn tɔloi pɔtă hroi anai kăo pɔthăo ðoi tongia ðing gih; ðing gih khǝm hrăm lai anŭn răng ngă tui khul tɔloi anŭn.

<sup>2</sup>Yêhōwa O'i Adai ðing ta hmâo ngă lai kɔnol pɔgop hăng ðing ta ðoi čŭ Hôrep.

<sup>3</sup>Bu djǝr Yêhōwa ngă kɔnol pɔgop anai hăng ðing oi adon ðing ta ôh, samǝr hăng ðing ta yoh jing abih bang ðing ta pɔ anai ăt dô hɔdip hroi anai.

<sup>4</sup>Mǝng tǝng krah apui Yêhōwa hmâo pɔhiăp lai anăp pɔklă anăp hăng ðing gih.

<sup>5</sup>Hlăk anŭn, kăo dô đǝng plah wah Yêhōwa hăng ðing gih, kiăng pɔthăo glai tɔloi pɔhiăp Nŭi kɔ ðing gih yua kɔ ðing gih ðuh apui lai anŭn hwŭi, ðu đŭi nao pɔ čŭ ôh. Nŭi lai:

<sup>6</sup>Kăo jing Yêhōwa O'i Adai ih, Pô hmâo ba tobiă ih mǝng čar Êjip jing sang ngă hlŭn.

<sup>7</sup>Gah rongjiao kɔ Kăo, ih ðu đui kɔkuh pɔpŭ kɔ yang pɔkǝn ôh.

<sup>8</sup>Ih ðu đui ngă kɔ ih pô sa rup trah hɔgĕt gĕt tui hăng rup hɔbǝ kɔ khul mɔnǝng amăng adai hăng ngǝ adih, ðôdah gah yŭ lôn tɔnah anai, ðôdah amăng ia dlam ôh.

<sup>9</sup>Ih ðu đui bon kɔkuh ðoi anăp khul rup trah anŭn ðôdah mã bruă kɔ goŭnui ôh, yua kɔ Kăo jing Yêhōwa O'i Adai ih, jing O'i Adai thăo gar. Kɔ ðing mɔnuih bɔrɔmŭt kɔ Kăo, yua kɔ tɔloi soh ðing oi adon goŭnui anŭn yoh Kăo čŭ pɔkɔhmal ană tɔčo goŭnui truh pɔ klăo pă rɔnŭk.

<sup>10</sup>Samǝr Kăo čŭ broi tɔloi pap truh kɔ lu rɔbăo rɔnŭk kɔ ðing khăp kɔ Kăo lai anŭn djă pih tɔloi Kăo pɔtă.



- 11Ih anăm yua anăn Yêhôwa O'i Adai ih broi kơ tơlơi kơñăm soh ôh, yua kơ Yêhôwa ãu çi pap broi ôh kơ hơi pơ dơi, kiăng kơ ngã broi hơi anũn jing rogoh hiam tui hăng Yêhôwa O'i Adai hmăo potă lai h kơ ih.
- 12Broi ih đă piơh bẻ hơi pơ dơi, kiăng kơ ngã broi hơi anũn jing rogoh hiam tui hăng Yêhôwa O'i Adai hmăo potă lai h kơ ih.
- 13Ih khôm ngã abih bang bruă ih pơ amăng năm hơi,
- 14samở hơi tal tơjuh jing hơi pơ dơi piơh broi kơ Yêhôwa O'i Adai ih. Amăng hơi anũn, ih, ană đah rơkơi ană đah kơmơi, ding kơna đah rơkơi, ding kơna đah kơmơi, rơmo, aseh kle ãôdah abih bang hlô mơnởng ih, wốt hăng ãing tuai đở jưh amăng plei ih ãu dưi mả bruă hơgết gết ôh, kiăng kơ ding kơna đah rơkơi lai h anũn ding kơna đah kơmơi ih dưi pơ dơi kar hăng ih mơn.
- 15Broi ih hơ dơr bẻ, ih hmăo ngã lai h hlũn amăng ăar Êjip, lai h anũn Yêhôwa O'i Adai ih hmăo yơr lai h tơngan bả hăng tơlơi dưi moyang ba tơbiă lai h mơnng anih anũn. Yua kơ anũn yơh, Yêhôwa O'i Adai ih hmăo potă kơ ih khôm đă piơh hơi pơ dơi.
- 16Pơpũ bẻ kơ amĩ ama ih, kar hăng Yêhôwa O'i Adai ih hmăo potă lai h kơ ih, kiăng kơ ih dưi đở hơdip sui lai h anũn mả tũ tơlơi moyun hiam ãơi lơn tơnah Yêhôwa O'i Adai pha broi kơ ih.
- 17Ih ãu dưi pơđjai mơnuih ôh.
- 18Ih ãu dưi ngã soh klẻ pyu ôh.
- 19Ih ãu dưi klẻ đởp ôh.
- 20Ih ãu dưi ngã gởng jơlan ãlor kiăng ngã pơrăm kơ mơnuih đở jẻ giăm ih ôh.
- 21Ih ãu dưi hựp ham ãơnai mơnuih jẻ giăm ih ôh, ăt ãu dưi hựp ham sang pưk, hmua pơdai, ding kơna đah rơkơi, ding kơna đah kơmơi, rơmo, aseh kle, ãôdah hơgết mơnởng lờm kơ mơnuih đở jẻ giăm ih lơi.'
- 22Anũn jing khul tơlơi pơhiăp mơnng ngở cũ Yêhôwa hmăo yua asăp prống pơhiăp hăng abih bang ãing ană plei pla Israel găn mơnng tởng krah apui, mơnng tởng krah gơnăm jũ tít. Nũ ãu thim tơlơi hơgết đởng ôh samở Nũ ăih khul tơlơi anũn ãơi dua pởk hnal boh potăo lai h anũn jao broi kơ kăo.
- 23Tơ hmữ asăp mơnng tởng krah tơlơi mơnmốt lai h anũn tơđang cũ hmăo apui đở jả tui anũn ãing gih hrởm hăng abih bang ãing khua kơnửng đjuai, ãing kong tha ãing gih, rai jẻ kăo lai h anũn lai:
- 24Yêhôwa O'i Adai ãing gơmơi hmăo broi ãing gơmơi ãuh tơlơi ang yang lai h anũn tơlơi prống kơđrưh Nũ, lai h anũn ãing gơmơi hmăo hmữ lai h asăp Nũ pơhiăp mơnng tởng krah apui. Hơi anai, ãing gơmơi hmăo ãuh lai h O'i Adai pơhiăp hăng ană mơnuih samở ană mơnuih ăt đở hơdip.



**25** Samõ rã anai yua hơgết bing gơmơi ći djai dờng? Yua kơ apui prớng anai ći ừh pơrai hĩ bing gơmơi. Tơdah gơmơi ăt dờ hmữ asăp Yêhōwa Ởi Adai gơmơi, tui anũn bing gơmơi ći djai yơh.

**26** Yua kơ hmâu mớ mơnuih hmữ lai h asăp Ởi Adai pơ hơdip pơhiăp tobiă rai mớng tởng krah apui kar hăng bing gơmơi hmâu hmữ samõ ñu ăt dờ hơdip?

**27** Tui anũn, bơi ih nao jẻ lai h anũn hmữ bẻ abih bang tởlơi Yêhōwa Ởi Adai bing gơmơi pơtă, giởng anũn pơthâu glaĩ bơi kơ bing gơmơi abih bang tởlơi Ñu hmâu pơtă kơ ih. Bing gơmơi ći hmữ lai h anũn ngã tui.'

**28** Yêhōwa hmữ hơdôm tởlơi bing gih pơhiăp hăng kâu yua kơ anũn yơh Ñu pơhiăp hăng kâu: 'Kâu hmâu hmữ lai h khul tởlơi ană plei pla anai pơhiăp hăng ih. Khul tởlơi hơgết gơñu pơhiăp hăng ih anũn jing tởlơi djở.'

**29** Tơdah ană plei pla anai nanao hmâu pran jua hwĩ pơpũ kơ Kâu, nanao djả pơh khul tởlơi Kâu pơtă, tui anũn bing gơñu lai h anũn bing ană tởcơ gơñu ći dưi tũ mã tởlơi mợyun hiam hlờng lar!

**30** Bơi ih nao lai kơ bing ană plei pla wởt glaĩ pơ sang khăn bing gơñu bẻ.

**31** Samõ bơi kơ ih dờ glaĩ hăng Kâu pơ anai, Kâu ći pơthâu bơi ih khul tởlơi pơtă, tởlơi juăt, lai h anũn tởlơi pơđar jing tởlơi ih ći pơtô glaĩ bing ană plei pla kiăng kơ bing gơñu ngã tui tởlơi anũn amăng ừar Kâu ći bơi gơñu ngã kong ngăn.'

**32** Tui anũn yơh, bơi bing gih khởm rắng ngã tui abih bang tởlơi djở tui hăng Yêhōwa Ởi Adai bing gih hmâu pơtă lai h kơ bing gih, bing gih ừu dưi weh gah hơnuă bởdah gah iao ôh.

**33** Samõ khởm rơbat djở amăng jơlan Yêhōwa Ởi Adai hmâu pơtă lai h kơ bing gih, kiăng kơ bing gih dưi dờ hơdip mã tũ tởlơi mợyun hiam lai h anũn hơdip sui amăng ừar bing gih ći mã tũ ngã kong ngăn."

## Juăt 6

### Khăp kơ Khua Yang

**1** "Anai jing tởlơi pơtă, tởlơi juăt lai h anũn tởlơi pơđar Yêhōwa Ởi Adai bing gih hmâu pơtrũn kơ kâu khởm pơtô glaĩ kơ bing gih, kiăng kơ bing gih ngã tui tởdang bing gih dờ amăng ừar bing gih ći mựt mã tũ ngã kong ngăn.

**2** Mớng anũn yơh, bing gih, ană tởcơ bing gih ći hwĩ pơpũ kơ Yêhōwa Ởi Adai bing gih amăng abih tởlơi hơdip, djả pơh abih bang tởlơi juăt lai h anũn tởlơi Ñu pơtă jing tởlơi kâu hmâu pơthâu lai h bơi kơ bing gih, kiăng kơ bing gih dưi dờ hơdip sui.

**3** Tui anũn, Ở bing Israel, hmữ bẻ lai h anũn rắng ngã tui kiăng kơ bing gih dưi hmâu tởlơi mợyun hiam lai h anũn đĩ kơyar lu lĩn amăng lỏn ừar bả hăng ia

tơsâu laih anũn ia hơni, tui hăng Yêhōwa O'i Adai kơ ơi adon ãing gih hm̄o  
 ãuần laih hăng ãing gih.

**4** O' ãing Israel! Hmũr bẽ: Yêhōwa O'i Adai ãing ta jing Yêhōwa kơnởng hasa  
 đōc ãu hm̄o dua ôh.

**5** Bơi kơ ãing gih khấp kơ Yêhōwa O'i Adai ãing gih hăng abih pran jua, abih  
 bơngăt, abih tởlơi kơtang ãing gih.

**6** Bơi kơ ãing gih djă piơh bẽ amăng pran jua khul tởlơi pơhiấp kôo hm̄o  
 bơi kơ ãing gih hơi anai.

**7** Bơi kơ ãing gih pơtô bẽ tởlơi anũn hăng tởlơi ten en bơi kơ ãing ană bã  
 ãing gih, laih anũn bơi ãing gih pơhiấp nao kơ tởlơi anũn hlăk ãing gih dỏ  
 ber amăng sang, hlăk đũai hyu, hlăk dỏ đih pít, laih anũn hlăk ãing gih  
 mơdưh.

**8** Bơi ih akă bẽ khul boh pơhiấp anũn ãoi tợngan kar hăng sa tởlơi bởkơnăl,  
 laih anũn piơh ãoi athoi ngă gru kơnăl,

**9** laih anũn çih khul boh pơhiấp anũn ãoi bah amăng sang ih laih anũn ãoi  
 amăng jang.

**10** Tơ Yêhōwa O'i Adai hm̄o ba laih ãing gih mứt amăng çar Nũ hm̄o ãuần  
 rợng laih hăng ãing ơi adon ãing gih jing Abraham, Isak, laih anũn Yakôp,  
 kiăng bơi kơ ãing gih abih bang plei prợng laih anũn hiam jing plei ãing gih  
 ãu hm̄o pơdợng ôh,

**11** khul sang hm̄o bã djợp mợta mơnởng hiam, jing mơnởng ãing gih ãu  
 hm̄o pơkơm piơh ôh, khul ia dơmun ãing gih ãu hm̄o kơi ôh, đơng boh  
 kơbâu laih anũn phũn boh ôliwơ ãing gih ãu hm̄o pla ôh, tở ãing gih hm̄o  
 bợng tởi laih,

**12** rợng bẽ hwĩ dah ãing gih wơr bít hĩ Yêhōwa, Pô hm̄o ba tởbiă laih ãing gih  
 mợng çar Êjip, kiăng laĩ mợng sang jing hlũn.

**13** Bơi ãing gih khợm hwĩ pơpũ bẽ kơ Yêhōwa O'i Adai, mã bruă kơ Nũ, laih  
 anũn ãuần rợng hăng anăn Nũ.

**14** Anăm đũai tui ãing yang pơkợn ôh, wợt dah anũn jing yang hợgợt amăng  
 ãing yang kơ ãing đũai mơnuih dỏ jum dar ãing gih.

**15** Yua kơ Yêhōwa O'i Adai, Pô dỏ tợng krah ãing gih, jing O'i Adai thôo gar.  
 Rợng bẽ hwĩ kơ Yêhōwa O'i Adai çi hil kơ ãing gih, laih anũn pơrai hĩ ãing gih  
 mợng rợng lợn tợnah.

**16** Anăm ãing gih lợng lợng Yêhōwa O'i Adai ãing gih ôh, kar hăng ãing gih  
 hm̄o lợng lợng laih Nũ ãoi Masa.

**17** Bơi ãing gih rợng djă piơh khul tởlơi pơtă, tởlơi pơđar laih anũn tởlơi juăt  
 Yêhōwa O'i Adai hm̄o bơi laih kơ ãing gih.

**18** Bìng gih khǒm ngǎ tǒlǒi tǒpǎ djǒ laiḥ anǔn tǒlǒi hiam klǎ bǒi anǎp Yêhōwa, kiǎng kǒ bìng gih duri hmâo tǒlǒi moyun hiam laiḥ anǔn duri mǔt mã tũ ngǎ kong ngǎn lǒn čar hiam klǎ Yêhōwa hmâo hotǒm buǎn laiḥ hǎng ǒi adon bìng gih.

**19** Yêhōwa ăt či puh pǒđuǎi abih bang bìng ayăt mǒng bìng gih kar hǎng Nũ hmâo laiḥ laiḥ.

**20** Tǒdǒi adih, tǒ anǎ bǎ bìng gih tǒña: ‘Hǒgět khul tǒlǒi juăt potǎ, tǒlǒi juăt laiḥ anǔn tǒlǒi pǒđar anai jing tǒlǒi Yêhōwa ǒi Adai hmâo pǒđar kǒ bìng ta ngǎ tui?’

**21** tui anǔn bǒi bìng gih laiḥ laiḥ: ‘Đum adih bìng ta jing hlǔn kǒ Pharaôn amǎng čar Êjip, samǒ Yêhōwa hmâo ba tǒbiǎ bìng ta mǒng čar anǔn hǎng tǒngan tǒlǒi duri moyang Nũ.

**22** Yêhōwa hmâo ngǎ bǒi anǎp bìng ta khul tǒlǒi mǒsêh moyang yom pǒphan prǒng prin laiḥ anǔn hwǐ biǎ mã kiǎng kǒ pǒkǒhmal čar Êjip, kǒ Pharaôn laiḥ anǔn kǒ abih bang sang nũ.

**23** Nũ hmâo ba tǒbiǎ laiḥ bìng ta mǒng čar anǔn, ba bìng ta mǔt laiḥ anǔn pha bǒi bìng ta lǒn čar Nũ hmâo hotǒm buǎn laiḥ hǎng ǒi adon bìng ta.

**24** Yêhōwa hmâo potǎ laiḥ kǒ bìng ta khǒm ngǎ tui abih bang tǒlǒi juăt anai laiḥ anǔn hwǐ pǒpũ kǒ Yêhōwa ǒi Adai bìng ta kiǎng kǒ bìng ta duri hmâo tǒlǒi moyun hiam nanao laiḥ anǔn hmâo Nũ rǎk wai tǒlǒi hǒdip bìng ta, kar hǎng hǒi anai bìng ta hlǎk dǒ hmâo.

**25** Tǒdah bìng ta rǎng djǎ pǒh abih bang tǒlǒi potǎ anai bǒi anǎp Yêhōwa ǒi Adai bìng ta, kar hǎng Nũ hmâo potǒ laiḥ, bìng ta či duri yap jing mǒnuih tǒpǎ hǒnǒng yoh.’”

## Juăt 7

### Puh Pǒđuǎi Bìng Kanaan laiḥ anǔn Pǒrai Yang Sat

(Tob 34:11-16)

**1** “Tǒ Yêhōwa ǒi Adai bìng gih hmâo ba laiḥ bìng gih mǔt amǎng čar bìng gih či mã tũ ngǎ kong ngǎn, Nũ či puh pǒđuǎi hǐ lu bìng kǒnǔng djuai mǒng bìng gih kar hǎng bìng Hitit, bìng Girsasit, bìng Amôrit, bìng Kanaan, bìng Pêrisit, bìng Hiwit, bìng Jêbusit jing tǒjuh kǒnǔng djuai kotang hloh laiḥ anǔn lu hloh kǒ bìng gih,

**2** Tǒ Yêhōwa ǒi Adai hmâo jao laiḥ bìng djuai mǒnuih anǔn kǒ bìng gih laiḥ anǔn bìng gih hmâo blah duri laiḥ hǎng gǒñu, bìng gih khǒm pǒrai hǐ abih bìng gǒñu; bìng gih bu duri ngǎ tǒlǒi pǒgop hǎng gǒñu ôh, laiḥ anǔn ăt anǎm pap kǒ gǒñu lǒi.

- <sup>3</sup>Anăm pơdō rōkoi bōnai hăng bing gōñu ôh, anăm broi bing ană đah kōmōi bing gih dō kō ană đah rōkoi gōñu ôh laiñ anũn ăt anăm mã ôh ană đah kōmōi bing gōñu broi kō bing ană đah rōkoi bing gih dō;
- <sup>4</sup>Yua kō bing gōñu ċi ngă broi kō bing ană bǎ bing gih ċōlah đũaĩ hĩ mǒng Kâu, kiăng mã bruă kō bing yang pōkōn; ngă kō Yêhōwa ċi hil kō bing gih laiñ anũn Nũ ċi pōrai hĩ bing gih mōtam.
- <sup>5</sup>Samō hăng bing ană plei pla anũn broi bing gih khǒm ngă kō gōñu tui anai: taih pōċah hĩ khul kōbāng ngă yang, glit pōphaċ hĩ khul tōmeh yang gōñu, laiñ anũn pōtōgluh hĩ rup yang Asêra, laiñ anũn ċuh hĩ khul rup yang gōñu trah.
- <sup>6</sup>Yua kō bing gih jing sa kōnũng djuai rōgoh hiam broi kō Yêhōwa Oĩ Adai. Amăng abih bang bing ană plei pla bōi rōng lōn tōnah, Nũ hmāo ruah laiñ bing gih kiăng kō jing ană plei pla Nũ, jing kong ngăn kō hōjăn Nũ.
- <sup>7</sup>Yêhōwa pōrōđah pran jua khăp laiñ anũn ruah bing gih ãu djǒ ôh yua kō bing gih jing lu hloh kō bing ană plei pla pōkōn, biă mã ñu bing gih jing sa kōnũng djuai biă hloh kō bing kōnũng djuai pōkōn.
- <sup>8</sup>Samō yua kō Yêhōwa khăp kō bing gih laiñ anũn yua kō kiăng djă pioh tōloi Nũ hmāo hōtōm ãuăñ laiñ hăng oĩ adon bing gih hnũn yoh Yêhōwa hmāo yua tōngan duri moyang Nũ ătăt bǎ bing gih tōbiă, song mã bing gih mǒng sang jing hlũn, mǒng tōngan Pharaôn, pōtao ċar Êjip.
- <sup>9</sup>Yua kō anũn yoh, broi bing gih khǒm thāo Yêhōwa Oĩ Adai bing gih jing Oĩ Adai, kiăng lai jing Oĩ Adai hōnǒng ten, Pô djă pioh kōnol pōgop laiñ anũn pran jua thāo pap truh kō lu rōbāo rōnũk broi kō bing mōnuih khăp kō Nũ laiñ anũn djă pioh khul tōloi Nũ pōtă.
- <sup>10</sup>Samō kō bing mōnuih bōrōmũt kō Nũ, Nũ ċi ba glaĩ tōloi sat klă anăp mōta hăng tōloi pōrai hĩ bing gōñu. Nũ ãu pōhrũĩ ôh samō Nũ ċi ba glaĩ tōloi sat klă rōđah kō bing mōnuih bōrōmũt kō Nũ.
- <sup>11</sup>Hnũn yoh, broi bing gih ngă tui khul tōloi pōtă, tōloi juăt, laiñ anũn tōloi pōđar jing khul tōloi hroi anai kâu broi laiñ kō bing gih.
- <sup>12</sup>Tōdah bing gih hmāo hmũ laiñ khul tōloi juăt anai, djă pioh laiñ anũn ngă tui, gah kō bing gih, Yêhōwa Oĩ Adai bing gih ċi djă pioh boh pōhiăp kōnol pōgop laiñ anũn tōloi pap Nũ hmāo ãuăñ rōng laiñ hăng bing oĩ adon bing gih.
- <sup>13</sup>Nũ ċi khăp kō bing gih, pha broi tōloi moyun hiam kō bing gih, laiñ anũn ngă broi mrô mōnuih bing gih lar đĩ; Nũ ăt pha broi tōloi moyun hiam kō kōnũng djuai bing gih, broi boh troh mǒng lōn hmua bing gih, pōdai kōtor bing gih, ia boh kōđâu laiñ anũn ia boh ôliwō bing gih, broi kō khul romo laiñ

anŭn khul aseh kle bing gih đĩ lu tui, amăng lŏn  ar Nũ hmăo  uan rŏng lai hăng bing  i adon bing gih  i pha broi kŏ bing gih.

**14** Bing gih  i hmăo tŏloi moyun hiam hloh kŏ abih bang kŏnŭng djuai pokŏn; tŏng krah bing gih  u  i hmăo ôh đah kŏmŏi  ôdah đah rokŏi plao, khul hlŏ mŏnŏng bing gih ăt kŏn jing puăl hĩ loi.

**15** Yêhŏwa  i mă hĩ mŏng bing gih abih bang tŏloi kheng klin. Nũ  u  i tuh trŭn ôh  oi bing gih khul tŏloi kheng klin hyut mŏng  ar Êjip bing gih hmăo thăo lai, samŏ Nũ  i tuh trŭn tŏloi kheng klin anŭn kŏ bing bŏrŏmŭt kŏ bing gih.

**16** Tui anŭn bing gih khŏm pŏrai hĩ abih bang bing ană plei pla Yêhŏwa Oĩ Adai hmăo jao broi lai kŏ bing gih, anăm pap kŏ bing gŏnũ ôh, kŏn mă bruă kŏ bing yang gŏnũ loi, yua kŏ tŏloi anŭn  i jing hĩ  đong  ŏ  kŏ bing gih.

**17** Năng ai amăng pran jua bing gih hlăk lai tui anai: ‘Bing kŏnŭng djuai anai lu hloh kŏ ta; hyŭm ta dui puh pŏđuaĩ hĩ bing gŏnũ?’

**18** Samŏ bing gih anăm hwĩ ôh. Broi bing gih hŏđŏr glaĩ bŏ khul tŏloi Yêhŏwa Oĩ Adai hmăo ngă lai kŏ Pharaŏn lai anŭn kŏ abih  ar Êjip,

**19** Mŏta bing gih pŏ hmăo  uh lai Yêhŏwa Oĩ Adai hmăo yua khul tŏloi pŏlŏng lăng prŏng prin, khul tŏloi mŏsêh moyang yom pŏphan, yŏr lai păl tŏngan dui moyang kiăng atăt bing gih tŏbiă mŏng Êjip. Yêhŏwa Oĩ Adai ăt  i ngă tui anŭn mŏn hăng bing ană plei pla bing gih hlăk hwĩ anŭn.

**20** Gah rongiao kŏ anŭn, Yêhŏwa Oĩ Adai  i pŏkiaŏ hong nao pŏblah bing gŏnũ tŏl bing mŏnuih ăt đŏ hŏdip lai anŭn hlăk đuaĩ kŏđŏp mŏng bing gih leng kŏ răm rongiă hĩ.

**21** Anăm hwĩ kŏ ană plei pla anŭn ôh, yua kŏ Yêhŏwa Oĩ Adai hlăk đŏ tŏng krah bing gih jing Oĩ Adai prŏng krin lai anŭn năng lăp kŏ hwĩ pŏpŭ.

**22** Yêhŏwa Oĩ Adai bing gih  i pŏblah pŏđuaĩ bing kŏnŭng djuai anŭn mŏng bing gih  rŭ  rŭ. Bing gih  u dui pŏrai gŏnũ sa wŏt mŏtam ôh, yua kŏ tŏdah tui anŭn hlŏ glai  i lar lu,  i ngă răm kŏ bing gih.

**23** Samŏ, Yêhŏwa Oĩ Adai bing gih  i jao bing gŏnũ amăng tŏngan bing gih, lai anŭn  i ngă kŏ bing gŏnũ lŏ amăng tŏloi rŭng răng prŏng tŏl bing gŏnũ răm rongiă hĩ abih.

**24** Nũ  i jao pŏtao bing ană plei pla anŭn amăng tŏngan bing gih lai anŭn bing gih khŏm sut hĩ ană bing pŏtao anŭn mŏng lŏn tŏnah.  u  i hmăo hloi pŏkŏđŏng glaĩ bing gih đŏng tah, bing gih  i pŏrai hĩ abih bang bing gŏnũ.

**25** Broi bing gih khŏm  uh pŏrai hĩ rup trah bing gŏnũ, anăm hup ham ôh lai anŭn mă kŏ bing gih pŏ khul prak  ôdah mah arăng lom khul rup trah anŭn, hwĩ dah bing gih lŏ amăng  đong, yua kŏ anŭn jing mŏnŏng Yêhŏwa Oĩ Adai bing gih bŏrŏmŭt.

**26** Anăm djă mơnǎng bǎromǔt anǔn glaĩ pǎ sang bing gih ôh yua kǎ bing gih ăt ċi tǔ tǎlǎi hǎtǎm pah kar hǎng ñu mǎn. Bing gih khǎm bǎromǔt lai h anǔn hil kǎ mơnǎng anǔn yua kǎ anǔn jing mơnǎng nǎng lǎp kǎ tǔ tǎlǎi pǎrai.”

## **Juăt 8**

### **Anăm Wǎr Bĩt Oĩ Adai Ôh**

**1** “Broi bing gih rǎng ngǎ tui abih bang tǎlǎi potǎ hroi anai kǎo hmǎo pǎthǎo kǎ bing gih kiǎng kǎ bing gih dui dǎ hǎdip, lar đĩ mrǎ mǎnuih, lai h anǔn mǔt mǎ tǔ ngǎ kong ngǎn lǎn ċar Yêhǎwa hmǎo đũan rǎng lai h hǎng bing ǎi adon bing gih.

**2** Broi bing gih hǎdǎr glaĩ bǎ abih jǎlan Yêhǎwa Oĩ Adai hmǎo ătăt lai h bing gih rǎbat amǎng tǎdrǎn har amǎng pǎ pluh thũn, Ñu broi bing gih bǎp tǎlǎi tǎnap lai h anǔn pǎlǎng lǎng bing gih kiǎng thǎo rǎđah hyũm pran jua bing gih, bing gih hmǎo djă pioh tǎlǎi Ñu potǎ đǎđah đũ djă pioh ôh.

**3** Ñu pǎtrũn hĩ bing gih, ngǎ broi bing gih bǎp tǎlǎi ỹ rǎpa giǎng anǔn broi kǎ bing gih đǎng mana jing mơnǎng bing gih lai h anǔn bing ǎi adon bing gih aka đũ thǎo krǎn djǎ ôh, kiǎng kǎ potǎ bing gih thǎo anǎ mǎnuih hǎdip đũ djǎ kǎnǎng yua kǎ đǎn tǎpũng đǎđ ôh, samǎ yua kǎ abih bang tǎlǎi pǎhiǎp tǎbiǎ mǎng amǎng bah Yêhǎwa.

**4** Amǎng pǎ pluh thũn anǔn sum ao bing gih đũ hmǎo so tǎi ôh lai h anǔn tǎkai bing gih kǎn brah pǎng lǎi.

**5** Hnũn yǎh, broi pran jua bing gih khǎm thǎo krǎn Yêhǎwa Oĩ Adai pǎkra bing gih kar hǎng sa ċô ama phak pǎkra anǎ đah rǎkǎi ñu pǎ.

**6** Tui anǔn, broi bing gih djă pioh khul tǎlǎi potǎ mǎng Yêhǎwa Oĩ Adai bing gih, rǎbat amǎng khul jǎlan Ñu lai h anǔn hwĩ pǎpũ kǎ Ñu.

**7** Yua kǎ Yêhǎwa Oĩ Adai ċi ătăt bing gih mǔt amǎng anih lǎn hiam, hmǎo lu hǎnoh ia lai h anǔn akǎ ia ro amǎng khul klũng lai h anǔn đǎi bol ċũ,

**8** lǎn ċar hmǎo pǎđai blê lai h anǔn pǎđai ôrgǎ, phũn boh kǎđũ, phũn boh hra, phũn boh pom granat, phũn boh ôliwǎ lai h anǔn ia hǎi.

**9** Amǎng lǎn ċar anǔn, bing gih ċi đǎng huǎ djǎp tum, đũ kǎđah sa mǎta mơnǎng hǎgĕt ôh, boh potǎo amǎng lǎn ċar anǔn hmǎo pǎsǎi, lai h anǔn bing gih dui klǎi mǎ kong mǎng bol ċũ.

**10** Hnũn yǎh, tǎ bing gih dui đǎng huǎ tǎi lai h, broi bing gih hǎdǎr pǎpũ bǎi bǎ kǎ Yêhǎwa Oĩ Adai bing gih, yua kǎ Ñu pha broi lai h kǎ bing gih lǎn hiam anai.



**11** Răng bẻ hwĩ dah bing gih wơ bít Yêhōwa Oĩ Adai bing gih, ƚu djă pioh ôh khul tơlơi pơtă, asăp pơtrũn, lai h anũn tơlơi juăt Nũ jing khul tơlơi kăo pơthăo bơi lai h kơ bing gih hơi anai.

**12** Răng bẻ hwĩ dah tơdơi kơ ih bởng huă tơi lai h, pơdởng sang hiam kiăng kơ dỏ,

**13** ƚuh khul rơmo lai h anũn triu lar đĩ, pơk hăng mah lai h anũn abih bang mơnởng bing gih leng kơ robeg blai,

**14** hlăk anũn pran jua bing gih ƚi pơgao, wơ bít hĩ Yêhōwa Oĩ Adai bing gih jing Pô hmăo atăt lai h bing gih tơbiă mởng ƚar Êjip, kiăng lai mởng sang ngă hlũn.

**15** Nũ hmăo atăt lai h bing gih rơbat găn tơdrũn har pởng lai h anũn hyurt hwĩ, lỏn ƚar thu kro ƚu hmăo ia ôh, bả hăng ala apui lai h anũn aguăt. Nũ ngă bơi ia tơbiă mởng boh pơtăo khăng biă mả bơi kơ bing gih mơñum.

**16** Amăng tơdrũn har Nũ bơi kơ bing gih bởng mana, mơnởng bởng huă bing oĩ adon bing gih aka thăo djở ôh, bơi kơ bing gih mựn găn kơ tơlơi ử rơpa lai h anũn tơlơi pơlông lăng kiăng kơ truh hnal tuč Nũ pha bơi hĩ tơlơi mợyun hiam kơ bing gih.

**17** Tui anũn, răng bẻ anăm lai ôh amăng pran jua bing gih pô tui anai: ‘Tơlơi dưi lai h anũn tơlơi kơtang mởng tợngan kăo pô yoh hmăo ngă bơi kăo tơlơi pơdởng anai.’

**18** Samở bơi bing gih khỏm hơdơr bẻ kơ Yêhōwa Oĩ Adai bing gih, yua kơ Nũ yoh jing Pô pha bơi kơ bing gih tơlơi kơtang hmăo ngă bơi tơlơi pơdởng anai, kiăng kơ ngă pơgiởng tơlơi pơgop Nũ hmăo ƚuăn rởng lai hăng bing oĩ adon bing gih, kar hăng Nũ hlăk dỏ ngă hơi anai.

**19** Tơdah bing gih wơ bít Yêhōwa Oĩ Adai bing gih lai h anũn đuaĩ tui bing yang pơkỏn, mả bruă lai h anũn kơkuh pơpũ kơ gởũ, tui anũn hơi anai kăo pơthăo pơgăn bing gih tui anai sít biă mả yoh bing gih ƚi tũ tơlơi răm rai.

**20** Bing gih ƚi tũ tơlơi răm rai kar hăng bing kơnũng đjuaĩ hmăo tũ lai h tơlơi Yêhōwa pơrai bơi anăp bing gih, yua kơ bing gih ƚu gut ôh asăp Yêhōwa Oĩ Adai bing gih.”

## **Juăt 9**

### **Bing Israel Pơblah Dưi Yua Mởng Tơlơi Pơp Khua Yang**

**1** “O Israel hmữ bẻ! Hơi anai bing gih ƚi găn la Krong Yurdan kiăng kơ puh pơđuaĩ hĩ bing kơnũng đjuaĩ lu hloh lai h anũn kơtang hloh kơ bing gih, hmăo khul plei pởng lai h anũn pơnăng plei glong truh pơ adai.



<sup>2</sup>Anai jing bing djuai monuih prong krin, bing ană tởcô Anakim, bing gih hmâo thâu lai anũn hmũ lai arăng lai: ‘Hloi pô dui pỏkỏdỏng glaỉ hăng bing ană tởcô Anakim?’

<sup>3</sup>Hroi anai, broi bing gih khỏm thâu Yêhỏwa Oỉ Adai bing gih ỉi nao hlâu kỏ bing gih kar hăng sa bũt apui jă kotang, ỉi porai lai anũn pỏglũh bing monuih anũn bói anăp bing gih. Taỉ mỏtam bing gih ỉi puh pỏđuaỉ gỏũn lai anũn porai gỏũn, tui hăng Yêhỏwa hmâo bũan lai.

<sup>4</sup>Samỏ tởdah Yêhỏwa Oỉ Adai puh pỏđuaỉ bing gỏũn mỏng bói anăp bing gih tui anũn bing gih anăm lai ôh amăng pran jua bing gih tui anai: ‘Yua mỏng bruă tởloi tởpă bing ta yỏh Yêhỏwa atăt bing ta mũt mã tũ lỏn ỉar anai’. Sỉt yỏh, yua kỏ tởloi soh sat bing kỏnũng djuai anũn yỏh Yêhỏwa puh pỏđuaỉ hỉ bing gỏũn mỏng bói anăp bing gih.

<sup>5</sup>Bu djở yua mỏng tởloi tởpă bing gih bởdah hăng pran jua tởpă hỏnỏng bing gih ôh, bing gih dui mũt mã tũ lỏn ỉar bing kỏnũng djuai anũn; samỏ yua kỏ tởloi sat bái bing gỏũn Yêhỏwa Oỉ Adai ỉi puh pỏđuaỉ bing gỏũn mỏng bói anăp bing gih kiăng ngă pỏsỉt hỉ tởloi bũan Yêhỏwa hmâo bũan rỏng lai hăng bing oỉ adon bing gih jing Abraham, Isak, lai anũn Yakỏp.

<sup>6</sup>Tui anũn, bing gih khỏm thâu tởloi anai bu djở ôh yua kỏ tởloi tởpă bing gih Yêhỏwa Oỉ Adai broi kỏ bing gih mã tũ lỏn ỉar hiam anai; yua kỏ bing gih jing bing ană plei pla khăng akỏ.”

### **Tỏloi Bing Israel Khăng Pran Jua**

(Tob 31:18 – 32:35)

<sup>7</sup>“Broi bing gih hỏdỏr bẻ, anăm wỏr bỉt ôh hũm tởloi bing gih hmâo pỏcỏih lai Yêhỏwa Oỉ Adai amăng tởdrỏn har. Mỏng hroi tởbiă mỏng ỉar Êjip hlỏng truh pỏ anih anai, bing gih hmâo pỏkỏdỏng lai hăng Yêhỏwa nanao.

<sup>8</sup>Bói ỉũ Hỏrep, bing gih hmâo pỏcỏih lai kỏ Yêhỏwa lai anũn Nũ hmâo hil kỏ bing gih tởl Nũ pỏmỉn kiăng porai hỉ bing gih.

<sup>9</sup>Tỏ kỏo đỉi nao pỏ ỉũ kiăng mã tũ dua pỏk hnal boh potâu bói anũn Yêhỏwa hmâo ỉih lai kỏnol pỏgỏp Nũ hmâo ngă lai hăng bing gih, kỏo hmâo đỏ glaỉ bói hăng ngỏ ỉũ pả pluh hroi pả pluh mlam; bu bởng huă ôh, kỏn mỏũm ia loi.

<sup>10</sup>Yêhỏwa hmâo jao broi lai kỏ kỏo dua pỏk hnal boh potâu yua mỏng tỏngan Oỉ Adai pô hmâo ỉih lai, bói anũn hmâo abih bang khul boh pỏhiăp Yêhỏwa hmâo pỏhiăp lai hăng bing gih bói ngỏ ỉũ, mỏng tởng krah apui, bói hroi bỏjỏnum.

<sup>11</sup>Bói hroi hnal tuỉ kỏ pả pluh hroi pả pluh mlam anũn, Yêhỏwa hmâo jao broi lai kỏ kỏo dua pỏk hnal boh potâu bói anũn hmâo lai kỏnol pỏgỏp Nũ hmâo ngă lai hăng bing gih.

12 Yêhôwa pơhiăp hăng kâo: ‘Togũ bẻ, trũn mớng anih anai tañ motam yua kơ ãng ană plei pla ih hmâo atăt tởbiă lai h mớng ẵr Êjip hmâo jing hĩ soh sat lai h. Bĩng gơũ tañ biă mã weh đũa hĩ lai h mớng jơlan Kâo hmâo potô lai h kơ ãng gơũ, lai h anũn gơũ tuh kia lai h kơ gơũ pơ sa boh rup yang.’

13 Yêhôwa pơhiăp hăng kâo đờng: ‘Kâo hmâo ãuh lai h ãng ană plei pla anai jing ãng ană plei pla khăng akỗ biă mã!

14 Lui mắk ai Kâo, Kâo ẵi pơrai ãng gơũ lai h anũn sut lui hĩ ană ãng gơũ mớng lỏn tởnah. Samỗ Kâo ẵi pơjing ih jing hĩ sa kơnũng đũai kơtang hloh lai h anũn pờng hloh kơ ană plei pla anũn.’

15 Tui anũn, tañ motam kâo wir glaĩ trũn mớng ẵũ amăng tởngan kâo đũa dua pỏk hnal boh potôo hmâo ẵi lai h kơnol pơgop, tởdang apui ắt đờng ẵũ.

16 Kâo ãuh sít ãng gih hmâo ngă soh lai h hăng Yêhôwa Oĩ Adai, ãng gih hmâo ẵlah đũa lai h mớng jơlan Yêhôwa hmâo potă lai h kơ ãng gih, tuh kia bởi kơ ãng gih pơ sa boh rup ană rơmo.

17 Kâo đũa dua pỏk hnal boh potôo lai h anũn glỏm trũn bởi lỏn. Dua pỏk hnal boh potôo pơẵah pơẵ hĩ bởi anăp ãng gih.

18 Tởdơi kơ anũn, yua kơ tởlơi soh ãng gih hmâo ngă hlăk ãng gih ngă tởlơi sat kiăng pơẵi h kơ Yêhôwa, kâo hmâo bon kũp lai h bởi anăp Yêhôwa amăng pă pluh hơi lai h anũn pă pluh mlam, lai h anũn ắt kar hăng hlăo mỏn, kâo ãu hmâo đờng huă ôh, kỏn mỏnum ia lời.

19 Kâo hwĩ tởtũ kơ tởlơi Yêhôwa hil kơ ãng gih, Nũ hil tởl kiăng pơrai hĩ ãng gih. Samỗ wỏt kơ tal anai đờng mỏn, Yêhôwa hmâo hmũ lai h hiăp kâo.

20 Yêhôwa ắt hil kơ Arôn mỏn tởl kiăng pơđjai hĩ nũ, samỗ hlăk anũn kâo ắt iâu laĩ pơala bởi kơ Arôn mỏn.

21 Kâo đũa ba gơnam tởlơi soh ãng gih, mớnhởng anũn jing rup ană rơmo, ẵũ hĩ amăng apui, glit pơẵah, tũl pơphaẵ jing hĩ ãũih hơbôo lai h anũn tuh ãũih hơbôo anũn amăng hơnh ia mớng ngỗ ẵũ ro trũn.

22 ãng gih ắt hmâo pơẵi lai h kơ Yêhôwa pơ Tabêra, pơ Masa, lai h anũn pơ Kibrôt Hatawa.

23 Tở kâo pơkiaỗ nao ãng gih mớng Kadês Barnê, Yêhôwa hmâo potă lai h tui anai: ‘Đĩ nao sua mã bẻ lỏn ẵr Kâo hmâo bởi lai h kơ ãng gih,’ samỗ ãng gih hmâo pơkởđờng glaĩ hăng tởlơi Yêhôwa Oĩ Adai pơđar, ãu đũa kơnang ôh kơ Nũ lai h anũn kỏn gựt asăp Nũ lời.

24 Mớng hơi kâo thăo ãng gih truh pơ rắ anai, ãng gih nanao pơkởđờng glaĩ hăng Yêhôwa.

25 Tui anũn, kâo hmâo bon kũp lai h bởi anăp Yêhôwa amăng pă pluh hơi pă pluh mlam, yua kơ Yêhôwa hmâo laĩ lai h Nũ khỏm ẵi pơrai hĩ ãng gih.

<sup>26</sup>Kào hmâu iâu lai kơ Yêhōwa tui anai: ‘O’ Khua Yang Yêhōwa, rōkào lh anăm pơrai ôh ãng ană plei pla lh, jing kong ngăn lh, jing ãng ană plei pla lh hmâu song mã lai hăng tơlơi prông kơdrũh lh lai anũn lh hmâu ba tởbiă lai gơñu mông ƣar Êjip hăng tợngan dưi moyang lh.

<sup>27</sup>Rōkào lh hơdơr kơ ãng ding kơna lh jing Abraham, Isak lai anũn Yakôp; pap bơri bẻ kơ tơlơi khăng pran jua, tơlơi sat ãai, lai anũn tơlơi soh sat ãng ană plei pla anai.

<sup>28</sup>Tơdah lh ãu ngă tui anũn ôh, ãng ană plei pla kơ lỏn ƣar lh hmâu ba ãng gơmơi tởbiă ãuăi lai, ƣi lai: Yua kơ Yêhōwa ãu dưi atăt ôh ãng ană plei pla anũn mủt amăng ƣar Nũ hmâu ãuăi lai, lai anũn yua kơ Nũ bợromủt kơ ãng gơñu tui anũn yơh Nũ ba ãng gơñu tởbiă lai anũn kiăng pơdjai hĩ ãng gơñu amăng tởdrỏn har.

<sup>29</sup>Samở ãng gơñu jing ãng ană plei pla lh, lai anũn kong ngăn lh hmâu ba tởbiă lai mông ƣar Êjip hăng tơlơi dưi moyang prông prin lh lai anũn hăng tợngan kợtang lh.”

## Juăt 10

### Môis Mã Tũ Dua Pỏk Hnal Boh Pơtào Pỏkỏn

(Tob 34:1-10)

<sup>1</sup>“Hlăk anũn Yêhōwa pơhiăp hăng kào: ‘Bơri ih trah bẻ dua pỏk hnal boh pơtào hrup hăng dua pỏk hnal hlâu lai anũn ãi rai bựp Kào bơri glong ƣũ. Ih ăt ngă mỏn sa boh hip hăng koyâu.

<sup>2</sup>Kào ƣi ƣih bơri dua pỏk hnal anũn khul boh pơhiăp hmâu lai bơri dua pỏk hnal hlâu adih ih hmâu taih pơƣah hĩ lai, lai anũn ih khỏm piơh bẻ dua pỏk hnal anũn amăng hip.’

<sup>3</sup>Hnũn yơh kào ngă hip hăng koyâu akasi lai anũn trah dua pỏk hnal boh pơtào kar hăng dua pỏk hnal hlâu, lai anũn ãi ba dua pỏk hnal anũn ãi nao hăng ngổ ƣũ.

<sup>4</sup>Yêhōwa ƣih bơri dua pỏk hnal anai khul boh pơhiăp Nũ hmâu ƣih lai tal hlâu, jing Pluh Mợta Tơlơi Pơtă Yêhōwa hmâu pơhiăp lai hăng ãng gih bơri glong ƣũ mông tợng krah apui bơri hơi pơbủt. Giợng anũn, Yêhōwa jao bơri khul hnal anũn kơ kào.

<sup>5</sup>Kào wỏt glaĩ trũn mông ƣũ lai anũn piơh dua pỏk hnal anũn amăng hip kào hmâu ngă lai, dua pỏk hnal anũn ăt ãi pơ anũn tui hăng Yêhōwa pơtă lai kơ kào.”

<sup>6</sup>ãng ană plei pla Israel ãuăi nao mông Bêrôt Bênjakan truh pơ Mợsera. Arỏn ãai lai anũn arăng ãuăi pơ anũn. Êlêasar ană ãah rợkơi ãũ ngă bừa khua ngă yang hrua ãũ.

<sup>7</sup>Mõng anih anũn ðing ană plei pla Israel nao truh pơ Gutgôda, lai h anũn mõng Gutgôda truh pơ Jôtbata, jing lõn ẵar hmăo lu krong ia, hơnoh ia.

<sup>8</sup>Hlăk anũn, Yêhōwa pơkah pioh kơnũng djuai Lêwi, kiăng kơ ẵơkung Hip Kơnol Pơgop Yêhōwa, dỏ ðơi anăp Yêhōwa, kiăng kơ mã bruă kơ Nũ lai h anũn hơoẵ tởlơi moyun hiam amăng anăn Nũ, truh pơ hơoi anai.

<sup>9</sup>Yua kơ anũn yơh, arăng ðu pơpha ôh lõn bơoi kơ ðing Lêwi ngă kong ngănh hrup hăng ðing kơnũng djuai pơkỏn, yua kơ Yêhōwa jing kong ngănh kơ ðing gơũ, kar hăng Yêhōwa Oĩ Adai hmăo ðuănh lai h kơ ðing gơũ.

<sup>10</sup>“Kăo dỏ glăi ðơi ẵữ, pă pluh hơoi lai h anũn pă pluh mlam kar hăng tal hlăo, lai h anũn sa wỏt dờng Yêhōwa ẵt mã tũ tởlơi kăo iău lăi, Nũ lui hĩ tởlơi Nũ kiăng pơrai ðing gih.

<sup>11</sup>Yêhōwa lăi hăng kăo: ‘Bơoi ih tởgũ bẻ, gĩt gai ană plei pla ih dờng, kiăng kơ gơũ duri mủt lai h anũn plah mã lõn ẵar Kăo pioh bơoi lai h kơ ðing gơũ kar hăng Kăo hmăo ðuănh rờng lai h hăng ðing ơi adon ðing gơũ.’”

#### **Hwĩ Pơpũ kơ Yêhōwa Oĩ Adai**

<sup>12</sup>“Hnũn yơh, Oĩ Israel, hơgẻt tởlơi Yêhōwa Oĩ Adai kiăng kơ ðing gih ngă ră anai, ðu dẻở ôh hă anũn jing tởlơi hwĩ pơpũ kơ Yêhōwa Oĩ Adai ðing gih, rơbat amăng abih bang jơlan Nũ, kẵp lai h anũn mã bruă kơ Yêhōwa Oĩ Adai ðing gih hăng abih pran jua lai h anũn hăng abih bơngẵ ðing gih,

<sup>13</sup>dẻ đă pioh abih bang tởlơi pơtă lai h anũn tởlơi juẵt Yêhōwa kăo pơthăo bơoi ðing gih hơoi anai, kiăng kơ ðing gih duri hmăo tởlơi moyun hiam?

<sup>14</sup>Adi dih, adai lai h anũn khul tal adai glong hloh, lõn tởnah lai h anũn abih bang mơnởng amăng lõn tởnah leng kơ lờm kơ Yêhōwa Oĩ Adai ðing gih soh sel.

<sup>15</sup>Samở Yêhōwa hmăo pơrởđah lai h pran jua kẵp kơ ðing ơi adon ðing gih lai h anũn amăng abih bang kơnũng djuai mơnuih Nũ hmăo ruah lai h ðing gih jing kơnũng djuai gơũ, kar hăng ðing gih ðuh hơoi anai.

<sup>16</sup>Tui anũn bơoi kẵt klĩ bẻ pran jua ðing gih pơ, lai h anũn anăm kẵng akỏ dờng ôh.

<sup>17</sup>Yua kơ Yêhōwa Oĩ Adai ðing gih jing Yang kơ ðing yang lai h anũn Khua kơ ðing khua, jing Oĩ Adai Prờng Krin, bả tởlơi duri moyang lai h anũn năng lăp kơ hwĩ pơpũ, jing Pơ ðu pơkah pơpha mơnuih ôh, lai h anũn ðu mã tũ ôh gơnam arăng jek bơoi.

<sup>18</sup>Nũ phat kỏđi tởpă hơnởng bơoi kơ ðing ană tởhrit, ðing đăh kơmơi djai rỏkơi, kẵp kơ mơnuih dỏ juh jang jai, pha bơoi kơ ðing gơũ gơnam bởng huă lai h anũn sum ao buh.

**19**Tui anũn broi ðing gih khăp bẽ kơ mơnuih dõ jũh jang jai yua kơ ðing gih jing ðing hmâu dõ jũh jang jai lai h amăng čar Êjip.

**20**Đing gih khõm hwĩ pơpũ bẽ kơ Yêhõwa O'i Adai ðing gih; mã bruă kơ Nũ, lir pơgop hăng Nũ lai h anũn ðuănr rõng hăng anăn Nũ.

**21**Nũ yơh jing Pô ðing gih khõm adoh bơni. Nũ jing O'i Adai ðing gih, jing Pô ngă lai h broi kơ ðing gih khul bruă prõng prin lai h anũn năng lăp kơ hwĩ kar hăng mĩa ðing gih pơ hmâu ðuh lai h.

**22**Hlăk trũn nao dõ pơ Čar Êjip ðing o'i adon ðing gih kơnõng kơ tởjuh pluh cõ đõč, samõ ră anai Yêhõwa O'i Adai hmâu ngă kơ ðing gih jing lu kar hăng pơtũ amăng adai."

## **Juăt 11**

### **Khăp lai h anũn Gũt Asăp Khua Yang**

**1**"Đing gih khõm khăp bẽ kơ Yêhõwa O'i Adai ðing gih nanao, lai h anũn djă pioh khul tởlơi Nũ pơtõ, jing tởlơi juăt, tởlơi pơđar, lai h anũn tởlơi Nũ pơtă.

**2**Hrõi anai, kâu ðu pơhiăp hăng ðing ană bã ðing gih ôh, jing ðing čõđai anět aka thâu, aka ðuh ôh tởlơi Yêhõwa O'i Adai pơtõ, samõ ðing gih jing ðing hmâu thâu krăn lai h tởlơi prõng prin Nũ, tởlơi kơdrũh Nũ, tởlơi dưi moyang amăng tợngan Nũ,

**3**khul tởlơi mơsêh moyang lai h anũn bruă Nũ hmâu ngă lai h pơ čar Êjip kiăng pơkơhmal kơ Pharaôn, pơtao čar Êjip lai h anũn abih lõn čar nũ,

**4**kar hăng Nũ hmâu ngă lai h kơ ðing tởhan lai h anũn rõdeh aseh ðing Êjip hlăk ðing gõũ kiaõ tui ðing gih. Yêhõwa O'i Adai yua lai h la Rõsĩ Mriah pơnũ trãm lai h anũn pơrai hĩ ðing gõũ hlõng truh pơ hrõi anai.

**5**Đing gih thâu khul tởlơi hõgết Nũ hmâu ngă lai h kơ ðing gih amăng tởdrõn har, hlõng truh hrõi ðing gih dưi truh pơ anih anai;

**6**ăt kar hăng khul tởlơi Nũ hmâu ngă lai h kơ Dathan, Abiram, ðing ană đah rơkơi Êliap, tởčõ Ruben, hlăk lõn čõđang lun hĩ dua gõũ, mơnuih amăng sang anõ gõũ, sang khăn gõũ lai h anũn abih bang mơnõng hõgết lõm kơ ðing gõũ, ðoi tợng krah abih bang ðing ană plei pla Israel.

**7**Mĩa ðing gih pơ yơh hmâu ðuh lai h abih bang khul bruă prõng Yêhõwa hmâu ngă lai h.

**8**Tui anũn, broi ðing gih khõm djă pioh abih bang tởlơi pơtă kâu pơthâu broi lai h kơ ðing gih hrõi anai kiăng kơ ðing gih dưi kơtang lai h anũn kơsung nao mĩt mã tũ lõn čar ðing gih či plah mã,

**9**laih anũn kiäng kơ ãing gih dưi dỏ hơđip sui amăng lỏn ẵar Yêhũa hmâu ãuần rỏng pha broi kơ ãing ỏi adon ãing gih laih anũn kơ ãing ană tỏcỏ ãing gỏũ, jing lỏn ẵar bả hăng ia tỏsỏ laih anũn ia hỏni.

**10**Yua kơ lỏn ẵar ãing gih giăm kỏsung mủt plah mả anũn ãu djỏ ôh kar hăng ẵar Êjip jing anih ãing gih hmâu tỏbiả laih. Pỏ anih anũn, rỏm wỏt ãing gih sai pỏjeh, ãing gih khỏm yua tỏkai juả rỏdeh tuah ia kiăng kơ tuh ia kar hăng tuh sa boh đang aẵm.

**11**Kỏđai glaỉ, lỏn ẵar ãing gih ẵi mủt plah mả jing lỏn ẵar hmâu bol ẵử laih anũn klũng, lỏn ẵar tuh pỏsah hăng hỏjan mỏng adai,

**12**jing lỏn ẵar hmâu Yêhũa Oỉ Adai wai lăng. Mỏta Yêhũa Oỉ Adai ãing gih lăng nanao lỏn ẵar anũn mỏng akỏ thũn truh kơ rỏnuẵ thũn.

**13**Tui anũn tỏdah ãing gih hăng abih pran jua gủt tui abih tỏlỏi potả kỏ hmâu broi kơ ãing gih hỏi anai, abih pran jua, abih bỏngắt khắp kơ Yêhũa Oỉ Adai ãing gih laih anũn mả bruả kơ Nũ,

**14**tui anũn Nũ ẵi broi kơ lỏn ẵar ãing gih hỏjan djỏ boyan, wỏt hăng hỏjan boyan lẻ rah laih anũn hỏjan boyan bỏnga, kiăng kơ ãing gih dưi yuả hỏpuả pỏdai kỏtor, tỏpai laih anũn ia rỏmuả boh ôliwỏ ãing gih.

**15**Nũ ắt ngả broi mỏn rỏk ẵắt amăng hmua broi kơ hlỏ mỏnỏng ãing gih. ãing gih ẵi ãỏng huả mỏñum tỏi.

**16**Broi ãing gih rắng bẻ anẵm broi ôh pran jua ãing gih lẻ amăng tỏlỏi plur hăng wir lui Khua Yang, mả bruả kơ ãing yang pỏkỏn laih anũn bon kỏkuh kơ gỏũ,

**17**ngả broi tỏlỏi Yêhũa hil lẻ amăng ãing gih, laih anũn Nũ krử hỉ khul tal adai kiăng kơ ãu hmâu ia hỏjan ôh, lỏn ãu pỏjing rai boh troh ôh, laih anũn ãing gih ẵi rắm rỏngiả taỉ mỏng lỏn ẵar hiam rỏ Yêhũa hmâu pha broi laih kơ ãing gih.

**18**Tui anũn broi ãing gih djả pỏh bẻ amăng pran jua khul tỏlỏi kỏ pỏhiắp hăng ãing gih, akỏ gỏũ ãoi tỏngan ngả mỏnỏng bỏkỏnả laih anũn tol ñũ ãoi athỏi ãing gih ngả gru hỏdỏr.

**19**Broi ãing gih pỏtỏ bẻ khul tỏlỏi anũn kơ ãing ană bả ãing gih, laih anũn khỏm lỏk nao tỏlỏi anai hlắk ãing gih dỏ ber amăng sang, hlắk rỏbat ãoi jỏlan, hlắk đỉh pỉt, laih anũn hlắk ãing gih mỏdủh mỏng pỉt.

**20**Broi ãing gih ắt khỏm ẵi khul boh pỏhiắp anũn ãoi bah amăng sang ãing gih laih anũn ãoi amăng jang plei ãing gih,

**21**kiăng kơ hỏi pả khul tal adai ắt dỏ gom ãoi lỏn tỏnah, ãing gih laih anũn ãing ană bả ãing gih ắt dưi dỏ hỏđip mỏn amăng ẵar Yêhũa hmâu ãuần rỏng pha broi kơ ãing ỏi adon ãing gih.



**22**Yua kơ tởdah bing gih thào rãng gưt tui abih bang tởlời potă kâu hmâu bởi kơ bing gih khỏm ngả tui, khấp kơ Yêhôwa O'i Adai bing gih, rỏbat amăng jẻlan Nủ lai anủn lir pỏgop hăng Nủ,

**23**tui anủn Yêhôwa ỉi puh pỏđuaỉ abih bang kỏnủng djuai anai mỏng bing gih, lai anủn bing gih ỉi puh pỏđuaỉ bing kỏnủng djuai prỏng lai anủn kỏtang hloh kơ bing gih.

**24**Anih pả plả tởkai bing gih juả ỉi lỏm kơ bing gih yỏh. Goai lỏn bing gih ỉi ỏdỏng mỏng tởdrỏn har truh pỏ ỏar Liban, mỏng ia krong O'phrat truh pỏ ia Rỏsỉ Gah Yủ.

**25**Bu hmâu sa ỏỏ ỉi dui pỏkỏdỏng hăng bing gih ôh; Yêhôwa O'i Adai bing gih ỉi bởi tởlời hwỉ lai anủn tởlời bral amăng djỏp lỏn ỏar bing gih ỉi rỏbat gỏn nao, hrup hăng Nủ hmâu pỏhiấp lai hăng bing gih.

**26**Adi dih, hỏi anai kâu dừm bởi anấp bing gih tởlời moyun hiam lai anủn tởlời hỏtỏm pah:

**27**Bing gih ỉi mả tủ tởlời moyun hiam tởdah bing gih gưt tui tởlời Yêhôwa O'i Adai potă, jing tởlời kâu hmâu pỏthào bởi lai kơ bing gih hỏi anai,

**28**bỏdah bing gih ỉi tủ tởlời hỏtỏm pah tởdah bing gih bủ gưt tui ôh tởlời Yêhôwa O'i Adai potă, samỏ bing gih weh đuaỉ mỏng jẻlan kâu potă kơ bing gih hỏi anai, kiăng kơ đuaỉ tui bing yang pỏkỏn jing yang bing gih aka thào krỏn ôh.

**29**Tỏ Yêhôwa O'i Adai hmâu atăt bing gih mủt amăng lỏn ỏar bing gih ỉi mủt mả tủ ngả kong ngỏn, tui anủn bởi kơ bing gih dừm boh pỏhiấp tởlời hỏỏc moyun hiam bởi glong ỏử Gêrasim lai anủn tởlời hỏtỏm pah bởi ngỏ ỏử Êbal.

**30**Dua boh ỏử anai bủ djỏ ôh hả đỏ gah adih ia krong Yurdan, bởi gah yủ yang hỏi lẻ, jẻ khul phủn kỏyáo moyang Mỏrê, amăng lỏn bing Kanaan jing bing anả plei pla đỏ bởi lỏn kỏdừ, pỏklả anấp hăng plei Gilgal anủn?

**31**Bing gih ỉi gỏn ia krong Yurdan kiăng mủt plah mả lỏn ỏar Yêhôwa O'i Adai pha bởi kơ bing gih. Tui anủn tở bing gih plah mả lỏn ỏar lai anủn đỏ amăng lỏn ỏar anủn,

**32**bởi bing gih khỏm rãng ngả tui abih bang khul tởlời juăt lai anủn tởlời potă kâu hmâu pỏthào bởi lai bởi anấp bing gih hỏi anai."

## **Juăt 12**

### **Khỏm Kỏkuh Pỏpủ kơ Khuạ Yang Bỏi Anih Khuạ Yang Ruah**

**1**"Anai jing khul tởlời juăt lai anủn tởlời pỏđar bing gih khỏm rãng ngả tui amăng abih thủn blan hỏdip amăng lỏn tởnah, tởdang bing gih đỏ amăng lỏn



čar Yêhōwa O'i Adai kơ bing ơi adon bing gih hmâu pha bơi lai kơ bing gih ngả kong ngản.

<sup>2</sup>Bơi bing gih pơrai hĩ bẻ abih bang anih dỏ kơ bing kơnung djuai bing gih ći puh pơđuaĩ, anih gơñu hmâu yua jing anih kơkuh kơ bing yang gơñu, bôdah bơi ử glong, hăng ngỗ bol ử bôdah gah yũ kơ rĩm phũn kơyáo mơtah.

<sup>3</sup>Khỏm taih pơchah hĩ bẻ kơbang ngả yang gơñu, glit pơphač hĩ khul rup yang, ửh pơrai hĩ khul tởmeh kơkuh rup yang Asêra, pơtơgluh hĩ rup trah bing yang gơñu lai anũn sut hĩ anãn bing yang anũn mỗng khul anih anũn.

<sup>4</sup>Anãm kơkuh pơpũ kơ Yêhōwa O'i Adai bing gih kar hăng bing kơnung djuai anũn kơkuh pơpũ kơ yang bing gơñu ôh.

<sup>5</sup>Samỗ bơi bing gih hơduah bẻ anih Yêhōwa O'i Adai ći ruah mỗng tởng krah abih bang kơnung djuai kiăng kơ dừm anãn Nũ, jing anih Nũ dỏ lai anũn jing anih bing gih khỏm ći nao.

<sup>6</sup>Bing gih ći ba nao pơ anũn khul mơnỗng ngả yang ửh, khul hlô mơnỗng ngả yang, mơnỗng pơyơr sa ửrãn amãng pluh, lai anũn mơnỗng pơyơr hơdai nao rai, mơnỗng pơyơr pơsĩt tởlơi ửãn, mơnỗng bing gih pơyơr hăng pran jua khấp kiăng, lai anũn anã tuh blũng hlâu amãng khul rơmo lai anũn khul triu bing gih.

<sup>7</sup>Pơ anũn, bơi anãp Yêhōwa O'i Adai, bing gih hrỏm hơbĩt hăng sang anỏ bing gih bởng mớnum lai anũn hỏk mớak kơ abih bang bruã tợngan bing gih pỏ mã bruã, yua kơ Yêhōwa O'i Adai hmâu pha bơi lai tởlơi moyun hiam kơ bing gih.

<sup>8</sup>Bing gih anãm ngả kar hăng bing ta hlăk dỏ pơ anai ôh, kiăng lai rĩm ửô ngả tui hăng tởlơi nũ pỏ pơmĩn jing djở.

<sup>9</sup>Yua kơ bing gih aka mứt nao pơ anih pơdơi lai anũn aka hmâu mã tũ kong ngản Yêhōwa O'i Adai pha bơi kơ bing gih ôh.

<sup>10</sup>Samỗ tở bing gih gản ia krong Yurdan lai anũn dỏ amãng lỏn ửar Yêhōwa O'i Adai pha bơi kơ bing gih ngả kong ngản, Nũ ći pha bơi kơ bing gih tởlơi pơdơi, klaih mỗng bing ayăt wang dar bing gih, lai anũn bơi kơ bing gih sa tởlơi hơdip hơđờng rỏnũk,

<sup>11</sup>Hlăk anũn ći hmâu sa boh anih Yêhōwa O'i Adai bing gih ruah mã kiăng kơ anãn Nũ dỏ pơ anũn, lai anũn jing anih bing gih ći ba nao abih bang mơnỗng kâu hmâu pơtã bơi lai kơ bing gih kar hăng mơnỗng ngả yang ửh, khul hlô mơnỗng ngả yang, mơnỗng pơyơr sa ửrãn amãng pluh, mơnỗng pơyơr hơdai nao rai, mơnỗng pơyơr pơsĩt tởlơi ửãn jing mơnỗng bing gih ửãn pơyơr kơ Yêhōwa.

<sup>12</sup>Bing gih ći hỏk mớak bơi anãp Yêhōwa O'i Adai hrỏm hăng bing anã đah rỏkơi, anã đah kơmơi bing gih, ding kơna đah rỏkơi, ding kơna đah kơmơi

bing gih, lai anũn hrõm hãng bing Lêwi dõ amãng plei prõng bing gih, yua kơ gơñu ãu hmão cřãn popha bõdah tũ mã kong ngãn hrõm hobĩt hãng bing gih ôh.

**13**Rãng bẽ, anãm poyor ôh tởlơi ngã yang cũh amãng abih bang anih ih ãuh.

**14**Samõ khõm poyor tởlơi ngã yang cũh ãoi anih Yêhõwa cĩ ruah mõng amãng kơnũng djuai bing gih, lai anũn ãoi anũn bing gih cĩ ngã tui khul tởlơi kão potã kơ bing gih.

**15**Samõ, bing gih dui pơdjai hlõ mơnõng lai anũn ãõng añãm mơnõng amãng rĩm boh plei prõng tui hãng bing gih kiãng, tui hluai hãng tởlơi moyun hiam Yêhõwa Oĩ Adai hmão pha broi lai kơ bing gih. Wõt hãng pơ rơgoh lai anũn pơ ãu rơgoh leng kơ dui ãõng añãm mơnõng anũn hrup hãng ãõng añãm kơtõng bõdah rơsa tơno.

**16**Samõ bing gih ãu dui ãõng drah ôh; broi bing gih tuh hĩ drah ãoi lõn kar hãng tuh ia.

**17**Bơ kơ mơnõng poyor sa cřãn amãng pluh mõng pơdai kơtor, tởpai, ia rơmuã bõdah khul anã tuh blũng hlão mõng khul rơmo, triu, bõdah hơgẽt mơnõng ngã yang pơsĩt broi tởlơi ãuãn jing mơnõng bing gih hmão hơtõm ãuãn lai, khul tởlơi ngã yang pran jua khãp kiãng bõdah tởlơi ngã yang poyor hơdai nao rai, bing gih ãu dui ãõng ôh khul mơnõng anũn amãng plei bing gih pơ.

**18**Samõ bing gih khõm ãõng khul mơnõng anũn ãoi anãp Yêhõwa Oĩ Adai amãng anih Nũ ruah lai, hrõm hãng bing anã ãah rơkơi, anã ãah kơmơi, ding kơna ãah rơkơi lai anũn ding kơna ãah kơmơi lai anũn bing Lêwi dõ amãng plei prõng bing gih; lai anũn bing gih cĩ hơk mơak ãoi anãp Yêhõwa Oĩ Adai kơ abih bang bruã mõng tợngan bing gih hmão ngã lai.

**19**Khõm rãng kơđiãng bẽ, anãm wơr bĩt ôh bing Lêwi amãng abih thũn blan bing gih dõ amãng lõn cãr.

**20**Tơ Yêhõwa Oĩ Adai ih pők lar guai lõn kơ bing gih tui hãng Nũ hmão laĩ lai, lai anũn bing gih laĩ: ‘Kão cĩ ãõng añãm mơnõng,’ yua kơ bing gih mơhao kiãng ãõng añãm mơnõng, tui anũn bing gih dui ãõng tui hãng bing gih kiãng.

**21**Tơdah anih Yêhõwa Oĩ Adai hmão ruah kiãng pioh anãn Nũ dõ ataih mõng anih bing gih, tui anũn yơh bing gih dui pơdjai rơmo bõdah triu Yêhõwa Oĩ Adai pha broi kơ bing gih tui hãng kão hmão potã lai, giõng anũn ãõng amãng rĩm boh plei prõng hơdõm pã tui hluai hãng bing gih kiãng.

**22**Khõm ãõng añãm mơnõng anũn kar hãng ãõng añãm kơtõng bõdah rơsa tơno; wõt hãng pơ rơgoh lai anũn pơ ãu rơgoh leng kơ dui ãõng soh sel.

**23** Samõ khüt khăt ñu dui ñõng drah ôh, yua kơ drah jing tởlời hơdip, tui anũn ñing gih ñu dui ñõng ôh añm mơnõng hrõm hơbít hăng tởlời hơdip.

**24** Ñing gih ñu dui ñõng drah ôh, broi ñing gih tuh hĩ bẻ drah ñoi lỏn kar hăng tuh ia.

**25** Anãm ñõng drah ôh, kiăng kơ ñing gih lai h anũn ñing anã tởcõ ñing gih dui hmâu tởlời moyun hiam, yua kơ ñing gih hmâu ngã lai tởlời tởpã hơnõng ñoi anãp Yêhõwa.

**26** Bơ kơ khul hlõ mơnõng ñing gih hmâu pơkah pioh jing rợgoh hiam ñõdah khul tởlời ngã yang pơsít tởlời ñuãn, ñing gih khõm ba nao bẻ pơ anih Yêhõwa hmâu ruah lai h,

**27** giõng anũn pợyợr wõt añm mơnõng hăng drah ñu ngã tởlời ngã yang cũh ñoi kơbang ngã yang Yêhõwa Oĩ Adai ñing gih. Dra h khul hlõ mơnõng ngã yang khõm tuh hĩ ñoi kơbang Yêhõwa Oĩ Adai, bơ kơ añm mơnõng ñing gih dui ñõng yợh.

**28** Broi rợng gưt tui abih bang boh pơhiãp kâu pơthâu broi kơ ñing gih kiăng kơ ñing gih lai h anũn ñing anã tởcõ ñing gih dui hmâu tởlời moyun hiam nanao hlõng lar, yua kơ ñing gih ngã tởlời hiam klã lai h anũn tởpã hơnõng ñoi anãp Yêhõwa Oĩ Adai ñing gih.

**29** Tợ Yêhõwa Oĩ Adai hmâu pơrai lai h ñing anã plei pla kơ lỏn Ớar ñing gih Ới mủt nao kiăng kơ puh pợđuaĩ gợñu mợng ñing gih, lai h anũn tợdah ñing gih hmâu puh pợđuaĩ lai h ñing gợñu, ñing gih Ới dỏ hĩ amợng Ớar anũn,

**30** tui anũn rợng bẻ, hwĩ dah tợdơi kơ ñing gih hmâu puh pợđuaĩ hĩ lai h ñing gợñu mợng ñing gih, ñing gih pờ dợng Ới lẻ djợ Ớợđong lai h anũn hla tui ñing gợñu hăng lai tui anai: ‘Ñing kợnũng djuai anai kợkũh pợpũ kợ yang gợñu hyũm pã tui anũn ñing ta Ớt Ới ngã kar hợng anũn mợn.’

**31** Ñing gih ñu dui ngã tui anũn ôh hợng Yêhõwa Oĩ Adai yua kợ Yêhõwa bợrợmủt biã mã kợ khul bruã gợñu hmâu ngã lai h kợ ñing yang gợñu. Gợñu cũh wõt ñing anã đah rợkợi lai h anũn anã đah kợmợi gợñu pờ amợng apui kiăng pợyợr kợ ñing yang gợñu.

**32** Broi ñing gih rợng ngã tui bẻ abih bang tởlời kâu pợtã kợ ñing gih, ñu dui thim ñõdah pợhrỏ hĩ tởlời hợgợt gợt ôh.”

## **Juãt 13**

### **Đu Kợkũh Pợpũ kợ Yang Pợkõn Ôh**

**1** “Tợdah amợng tợng krah ñing gih tợbiã rai sa Ớỏ pờ lai lui hláo ñõdah sa Ớỏ pợblang tởlời rợpợi lai h anũn pờ anũn pợthâu broi kợ ñing gih sa tởlời mợsêh moyang ñõdah sa tởlời yom pợphan.

<sup>2</sup>Tơdah tơloi mớsinh moyang bôdah tơloi yom pơphan, pô anũn hmâu rả ruai laih kơ bing gih hmâu truh hĩ sít, laih anũn tơdah ñu lai: ‘Broi kơ bing ta đũa tui laih anũn kơkuh pơpũ bẻ kơ yang pơkõn,’ jing yang bing gih ñu thâu krãn ôh,

<sup>3</sup>tui anũn anãm hmữ ôh tơloi pô lai lui hlâu bôdah pô pơblang tơloi rơpơi anũn pơhiăp; yua kơ Yêhōwa Oĩ Adai hlăk pơlông lăng bing gih, kiăng kơ thâu bing gih khăp kơ Yêhōwa Oĩ Adai bing gih hăng abih pran jua laih anũn hăng abih bongăt bing gih mỡ.

<sup>4</sup>Broi bing gih đũa tui bẻ Yêhōwa Oĩ Adai bing gih, hwĩ pơpũ kơ Ñu, djă piơh tơloi Ñu pơtă, gut tui asăp Ñu pơtă, mã bruă kơ Ñu laih anũn lir pơgop hăng Ñu.

<sup>5</sup>Bơ kơ pô lai lui hlâu bôdah pô pơblang tơloi rơpơi anũn khõm tũ tơloi arăng pơdjai yua kơ ñu hmâu pơtrút arăng ngă pơkơdõng glai hăng Yêhōwa Oĩ Adai bing gih, jing Pô hmâu atăt laih bing gih tởbiă mỡng čar Ęjip, song mã bing gih mỡng sang jing hlũn. Ñu ngă broi bing gih lui jơlan Yêhōwa Oĩ Adai bing gih hmâu pơtă laih broi kơ bing gih khõm rơbat tui. Tui anũn broi bing gih mã lui hĩ bẻ tơloi sat mỡng tỡng krah bing gih.

<sup>6</sup>Tơdah ayõng adơi ih, ană đah rơkơi, bôdah ană đah kơmơi bôdah bơnai ih khăp bôdah gơyut bing gih hăng tơloi hơgõm plư bing gih tui anai: ‘Broi bing ta nao laih anũn kơkuh pơpũ bẻ kơ bing yang pơkõn,’ jing bing yang bing gih bôdah bing ơi adon bing gih aka thâu ôh,

<sup>7</sup>jing bing yang kơ bing kơnũng djuai dỏ jum dar, thâu dah giăm bôdah ataih hăng bing gih, mỡng rơnuč gah anai lỏn čar truh pơ rơnuč gah adih lỏn čar,

<sup>8</sup>anãm kơdũn broi ñu bôdah dỏ hmữ ôh tơloi ñu pơhiăp. Anãm pap drap bôdah pap mớñai, bôdah pơgang broi ñu ôh.

<sup>9</sup>Broi bing gih khõm pơdjai hĩ ñu bẻ; tợngan ih pô či yơr hlâu kiăng pơdjai hĩ ñu, laih anũn tơdơi kơ anũn kah tợngan abih bang bing ană plei pla pơdjai ñu.

<sup>10</sup>Khõm glõm boh pơtâu pơdjai hĩ bẻ pô anũn yua kơ ñu hmâu hơduah jơlan dui ba bing gih čơlah đũa mỡng Yêhōwa Oĩ Adai bing gih, jing Pô hmâu ba bing gih tởbiă mỡng čar Ęjip klaih mỡng sang jing hlũn.

<sup>11</sup>Abih bang bing ană Israel čĩ hmữ tơloi anũn laih anũn hwĩ bral, ñu ngă dờng ôh sa mớta tơloi sat ñai hrup hăng anũn tỡng krah bing gih.

<sup>12</sup>Tơdah bing gih hmữ hing sa amăng rĩm boh plei pỡng Yêhōwa Oĩ Adai ih broi kơ bing gih dỏ,

<sup>13</sup>hmâu bing soh sat tởbiă rai mỡng tỡng krah bing gih, plư bing ană plei pla amăng plei anũn tui anai: ‘Broi bing ta nao laih anũn kơkuh pơpũ bẻ kơ bing yang pơkõn’ jing bing yang bing gih ñu thâu krãn ôh,

<sup>14</sup>tui anŭn broi ðing gih khŏm kŏsem toña, hođuah kiăng thăo hluh lai h anŭn kŏsem poñen. Tođah tołoi anŭn jing sít, tołoi grí hođak kar hăng anŭn hmăo truh lai h amăng tŏng krah ðing gih,

<sup>15</sup>tui anŭn broi ðing gih yua đăo gŭm pođjai hĩ abih bang ană plei pla amăng plei anŭn. Khŏm pođjai hĩ abih bang plei lai h anŭn abih bang mŏnŏng amăng anŭn; pŏrai hĩ abih bang ană plei pla lai h anŭn abih bang hlŏ mŏnŏng amăng plei. Khŏm yua đăo gŭm kiăng pŏrai abih bang.

<sup>16</sup>Broi ðing gih pŏbŭt abih bang dram gŏnam ðing gih mă lai h pioh ðoi tŏng krah wăl prŏng giŏng anŭn čuh hĩ plei anŭn hrŏm hăng abih bang hmăo gŏnam plah sua mă lai h, hrup hăng sa mŏnŏng ngă yang pŏyŏr čuh abih, pŏyŏr đĩ kŏ Yêhŏwa O'i Adai ðing gih. Plei anŭn čĩ jing rŏngol hlŏng lar, arăng bu čĩ pŏđŏng glai ņu đŏng ôh.

<sup>17-18</sup>Anăm broi ôh hođĕt mŏnŏng năng lăp kŏ pŏrai dui đŏ glai ðoi tŏngan ðing gih. Hroi anai broi ðing gih đă pioh khul tołoi ņu potă, kăo hmăo pŏthăo broi kŏ ðing gih lai h anŭn ngă tołoi tođă hŏnŏng ðoi anăp Yêhŏwa O'i Adai. Tui anŭn, Yêhŏwa O'i Adai čĩ rŏđ hĩ tołoi ņu hil lai h anŭn pŏrŏđah tołoi pap hăng ðing gih. Amăng tołoi pap ņu, mrŏ mŏnuih ðing gih čĩ lar đĩ tui hăng tołoi ņu hmăo hođŏm đuan lai h hăng oi adon ðing gih.”

## Juăt 14

### Mŏnŏng Bŏng Huă Rŏgoh Hiam Lai h Anŭn Bu Rŏgoh Hiam

<sup>1</sup>“Đing gih jing ană plei pla Yêhŏwa O'i Adai. Anăm ôh yua kŏ mŏnuih đjai, ðing gih sĩ hĩ klĩ ðing gih pŏ đŏdah kuah đuk ðoi athŏi,

<sup>2</sup>yua kŏ ðing gih jing sa kŏnŭng đjuai rŏgoh hiam kŏ Yêhŏwa O'i Adai ðing gih. Yêhŏwa hmăo ruah lai h ðing gih mŏng tŏng krah lu kŏnŭng đjuai amăng lŏn tŏnah kiăng kŏ ðing gih jing sa kŏnŭng đjuai lŏm kŏ ņu.

<sup>3</sup>Đing gih bu dui đŏng ôh hođĕt mŏnŏng jing hođak drak.

<sup>4</sup>Anai yŏh khul hlŏ mŏnŏng ðing gih dui đŏng: rŏmo, triu, bŏbe,

<sup>5</sup>rŏsa, kŏtŏng, đjruah, bŏbe glai, rŏsa glai, rŏmo glai, lai h anŭn triu čŭ.

<sup>6</sup>Khul hlŏ mŏnŏng hmăo čŏp pŏklah lai h anŭn kan glai, ðing gih dui đŏng yŏh.

<sup>7</sup>Samŏ amăng khul hlŏ kan glai đŏdah hmăo čŏp pŏklah, ðing gih bu dui đŏng ôh khul hlŏ mŏnŏng anai: ase h samŏ, tođpai glai, lai h anŭn pŏja čŭ, yua kŏ gŏñu kan glai samŏ bu hmăo čŏp pŏklah ôh, gŏñu jing hlŏ mŏnŏng bu rŏgoh ôh kŏ ðing gih.

**8** Bɔbui wɔ̄t dah ñu hm̄o c̄ɔp pɔk lah, sam ɔ̄ ɓu kan glāi ɔ̄h tui an ɔ̄n yɔ̄h ñu jing hl̄o mɔ̄n ɔ̄ng ɓu rɔ̄goh kɔ̄ ɓing gih. An ɔ̄m ɓɔ̄ng a ɔ̄m mɔ̄n ɔ̄ng an ɔ̄n ɔ̄h, kɔ̄n an ɔ̄m ruaih djɔ̄ droi jan djai gōñu loi.

**9** Am ɔ̄ng khul hl̄o mɔ̄n ɔ̄ng hɔ̄dip am ɔ̄ng ia, ɓing gih kɔ̄n ɔ̄ng dui ɓɔ̄ng khul hl̄o p ɔ̄ hm̄o kwih laih an ɔ̄n hm̄o akah.

**10** Sam ɔ̄ djuai p ɔ̄ ɓu hm̄o kwih, ɓu hm̄o akah ɓing gih ɓu dui ɓɔ̄ng ɔ̄h; gōñu ɓu rɔ̄goh hiam kɔ̄ ɓing gih ɔ̄h.

**11** ɓing gih dui ɓɔ̄ng abih bang khul djuai c̄im rɔ̄goh.

**12** Sam ɔ̄ anai jing djuai c̄im ɓing gih ɓu dui ɓɔ̄ng ɔ̄h: klang, klang gr̄, klang kɔ̄,

**13** klang bɔ̄ b ɔ̄ng, klang kɔ̄tr̄o laih an ɔ̄n abih bang khul djuai c̄im klang;

**14** abih bang djuai c̄im ă;

**15** c̄im tɔ̄ ki, c̄im parkao, mɔ̄n ɔ̄ ia, c̄im klang pah pɔ̄m,

**16** c̄im blang an ɔ̄t, c̄im blang pr̄ng, c̄im sung,

**17** c̄im tɔ̄ dron har, klang ɓɔ̄ng asar br̄, c̄im kɔ̄m ɔ̄ran,

**18** khul djuai c̄im kɔ̄, c̄im paktra ia, c̄im akɔ̄ jong laih an ɔ̄n c̄im d ɔ̄ng.

**19** Abih bang djuai ar ɔ̄ng aruač hm̄o c̄ ɔ̄ng leng kɔ̄ jing ɓu rɔ̄goh ɔ̄h kɔ̄ ɓing gih; ɓu dui ɓɔ̄ng ɔ̄h.

**20** ɓing gih dui ɓɔ̄ng khul djuai c̄im hm̄o c̄ ɔ̄ng rɔ̄goh.

**21** An ɔ̄m ɓɔ̄ng ɔ̄h sa droi hl̄o mɔ̄n ɔ̄ng djai kɔ̄m ɔ̄p. ɓing gih dui ba broi ñu kɔ̄ ɓing tuai am ɔ̄ng plei broi kɔ̄ gōñu ɓɔ̄ng, ɓɔ̄dah ɓing gih dui s̄ ñu kɔ̄ ɓing tuai. Yua kɔ̄ ɓing gih jing sa kɔ̄n ɔ̄ng djuai hm̄o pɔ̄kah pioh phara broi kɔ̄ Yêh ɔ̄wa Ōi Adai ɓing gih. An ɔ̄m hɔ̄tuk hɔ̄bai ɔ̄h asar a ɔ̄m an ɔ̄ broi am ɔ̄ng ia tɔ̄s ɔ̄ am ñu.”

### Duh jia Sa Čr ɔ̄n Am ɔ̄ng Pluh

**22** “R̄im th ɔ̄n broi ɓing gih kh ɔ̄m m ɔ̄ lui sa čr ɔ̄n am ɔ̄ng pluh m ɔ̄ng abih bang boh troh hm̄o rai m ɔ̄ng pɔ̄jeh ɓing gih sai laih am ɔ̄ng đ ɔ̄ng hmua.

**23** ɓing gih č̄i ɓɔ̄ng sa čr ɔ̄n am ɔ̄ng pluh m ɔ̄ng pɔ̄dai kɔ̄tor, ia rɔ̄mu ɔ̄, tɔ̄pai, w ɔ̄t h ɔ̄ng an ɔ̄ tuh bl ɔ̄ng hl̄o am ɔ̄ng khul triu, khul rɔ̄mo ɓing gih ɓɔ̄i an ɔ̄p Yêh ɔ̄wa Ōi Adai ɓing gih, ɓɔ̄i anih Ñu č̄i ruah ki ɔ̄ng kɔ̄ an ɔ̄n Ñu d ɔ̄ broi an ɔ̄n. Anai jing tɔ̄loi ɓing gih hr ɔ̄m pɔ̄ju ɔ̄t ki ɔ̄ng th ɔ̄o hw̄i pɔ̄p ɔ̄ kɔ̄ Yêh ɔ̄wa Ōi Adai ɓing gih am ɔ̄ng abih tɔ̄loi hɔ̄dip.

**24** Tɔ̄ Yêh ɔ̄wa Ōi Adai ɓing gih broi tɔ̄loi moyun hiam kɔ̄ ɓing gih, tɔ̄dah jɔ̄lan nao truh pɔ̄ anih Yêh ɔ̄wa Ōi Adai ɓing gih č̄i ruah ki ɔ̄ng kɔ̄ an ɔ̄n Ñu d ɔ̄ jing



ataih đoi ngă kơ bing gih ñu dui ba nao ôh mônöng poyor sa črän amăng pluh,

<sup>25</sup>hlăk anün bing gih dui pơblih gở hăng prăk lai anün djă ba prăk anün nao truh pơ anih Yêhōwa O'i Adai ih či ruah.

<sup>26</sup>Bing gih yua khul prăk anün pơplih khul mônöng kar hăng rōmo, triu, tōpai bōdah tōpai kōtang bōdah hōgět mônöng bing gih mōhao kiăng bōng. Bing gih či bōng mōñum hōk mōak hrōm hōbit hăng sang anō bing gih bōi anăp Yêhōwa O'i Adai bing gih.

<sup>27</sup>Anăm wơr bít ôh bing mōnuh Lêwi dō amăng plei bing gih, yua kơ gơñu ñu hmăo črän lōn pơpha ăt ñu tũ mã kong ngănh hrōm hōbit hăng bing gih ôh.

<sup>28</sup>Klăo thũn sa wōt bōi bing gih ba abih bang mônöng sa črän amăng pluh kơ thũn anün lai anün pơkom pioh mônöng anün amăng plei bing gih.

<sup>29</sup>Hlăk anün bing Lêwi, gơñu ñu hmăo ôh sa črän pơpha lai anün ăt ñu mã tũ kong ngănh hrōm hōbit hăng bing gih ôh, bing tuai dō jưh kōnōng biă hroi, ană tōhrit lai anün đah kōmōi djai rōkōi dō amăng plei bing gih leng kơ dui bōng mōñum troi hrăp. Tui anün, Yêhōwa O'i Adai bing gih či pha bōi tōlōi mōyun hiam kơ abih bang bruă mōng tōngan bing gih ngă.”

## Juăt 15

### Thũn Sabat

(Lêwi 25:1-27)

<sup>1</sup>“Bōi hnal tuč kơ rĩm tōjuh thũn bing gih či pơrōngai hơnuh.

<sup>2</sup>Anai jing hōdră jōlan pơrōngai hơnuh: rĩm cō pô hơnuh či pơrōngai hĩ hōgět ñu bōi lai kơ pô reng gah ñu čan, ñu ñu dui pơtrüt pơgō ôh kơ mōnuh jum dar ñu bōdah ayōng adōi ñu khōm kla, yua kơ arăng hmăo pơhah lai tōlōi Yêhōwa pơđar khōm pơrōngai bōi kơ tōlōi đom hơnuh.

<sup>3</sup>Bing gih dui pơtrüt pơgō mōnuh tuai kla hơnuh bōi kơ bing gih, samō hăng bing ayōng adōi bing gih pô, bing gih khōm pơrōngai hĩ hōgět gōnam gơñu hmăo đom lai hăng bing gih.

<sup>4</sup>Tōng krah bing gih ñu či hmăo ôh mōnuh ñun rin yua kơ Yêhōwa či tuh tōlōi mōyun hiam bōi kơ bing gih tōdang bing gih dō amăng lōn čar Yêhōwa O'i Adai hmăo pha bōi lai kơ bing gih ngă kong ngă,

<sup>5</sup>tũ kơ bing gih tōng ten gưt asăp Yêhōwa O'i Adai bing gih, lai anün răng ngă tui abih bang tōlōi pơtă kăo hmăo pơtô lai bing gih hroi anai.

<sup>6</sup>Yua kơ Yêhōwa O'i Adai bing gih či bōi tōlōi mōyun hiam kơ bing gih tui hăng tōlōi Ñu hmăo ñuă lai. Bing gih či bōi lu boh lōn čar čan mã, samō bing gih ñu či čan mã ôh mōng arăng; lai anün bing gih či jing khua wai lăng kơ lu boh lōn čar samō gơñu ñu či jing khua wai lăng bing gih ôh.



<sup>7</sup> Tơdah tởng krah ẵng gih hmào mơnuih ẵn rin, dỏ amẵng khul plei ẵoi lỏn ẵar Yêhỏwa Ởi Adai ẵng gih pha bỏi kỏ ẵng gih, anẵm khẵng hỉ pran jua ôh ẵôdah kỏpẵt hỉ tởngan ẵu pha bỏi ôh gỏnam kỏ ẵng mơnuih ẵn rin.

<sup>8</sup> Samỏ bỏi ẵng gih blang bẻ tởngan ẵng gih, bỏi bẻ ẵu ẵan hỏgẻt mỏnởng ẵu kiẵng.

<sup>9</sup> Rẵng bẻ, anẵm dẵ đặ ôh tỏlỏi pỏmẵn sat amẵng pran jua ẵng gih, lai h anủn ẵng gih lẵ: ‘Thủn tal tỏjuh, jing thủn pỏrỏngai hỏnủh giẵm lai h’ lai h anủn lẵng ẵng adỏi ayỏng ẵng gih kỏbah hẵng mỏta areh hil, ẵu djru tỏlỏi hỏgẻt kỏ ẵng gỏnủ ôh. Gỏnủ ẵi iẵu đẵ kỏ Yêhỏwa kiẵng phong kỏcut kỏ ẵng gih lai h anủn ẵng gih jing hỉ soh yỏh.

<sup>10</sup> Bỏi ẵng gih djru bẻ kỏ ẵng gỏnủ hẵng tỏlỏi hỏk mỏak, anẵm ngẵ hẵng tỏlỏi jỏl ôh, yua kỏ mỏng tỏlỏi anủn yỏh Yêhỏwa Ởi Adai ẵi pha bỏi tỏlỏi mỏyun hiam kỏ abih bang bruẵ mỏnuẵ ẵng gih lai h anủn abih bang tỏlỏi ẵng gih ngẵ.

<sup>11</sup> Yua kỏ amẵng lỏn ẵar dỏ hmào nanao ẵng mơnuih ẵn rin, anủn yỏh kỏo pỏtẵ kỏ ẵng gih: ‘Bỏi ẵng gih blang pỏng bẻ tởngan kiẵng djru kỏ ẵng mơnuih kỏbah, ẵng mơnuih ẵn rin amẵng lỏn ẵar ẵng gih.’”

### **Pỏrỏngai Bỏi Kỏ ẵng Hủn**

(Tỏb 21:1-11)

<sup>12</sup> “Tỏdah sa ẵô ayỏng adỏi ẵôdah amai adỏi ẵng gih, jing mơnuih Hêbrỏ sỉ hỉ lai h ẵu pỏ kỏ ẵng gih, tui anủn ẵu ẵi mẵ bruẵ kỏ ẵng gih amẵng nẵm thủn, samỏ truh thủn tal tỏjuh, ẵng gih khỏm pỏrỏngai bỏi hỉ kỏ ẵng gỏnủ.

<sup>13</sup> Tỏdah ẵng gih pỏrỏngai bỏi ẵng gỏnủ, anẵm ẵng gih bỏi gỏnủ tỏbiẵ glaỉ hẵng tởngan đỏđ ẵaẵ ôh.

<sup>14</sup> Khỏm pha bỏi bẻ kỏ ẵng gỏnủ hmào djỏp triu rỏmo mỏng khul hỏl mỏnởng ẵng gih, khul gỏnam mỏng anih pẵh pỏdai, mỏng luh djiet ia tỏpai, kiẵng lẵ jing mỏng hỏgẻt mỏnởng Yêhỏwa hmào pha bỏi lai h tỏlỏi mỏyun hiam kỏ ẵng gih.

<sup>15</sup> Bỏi ẵng gih hỏdỏr bẻ hlỏo adih ẵng gih hmào jing lai h hủn amẵng ẵar Êjíp lai h anủn Yêhỏwa Ởi Adai ẵng gih hmào song mẵ lai h ẵng gih. Yua kỏ anủn yỏh hỏi anai kỏo pỏtẵ kỏ ẵng gih tỏlỏi anai.

<sup>16</sup> Samỏ tỏdah ẵu lẵ kỏ ẵng gih: ‘Kỏo ẵu kiẵng tỏbiẵ đũa ôh mỏng sang ih,’ yua kỏ ẵu khẵp kỏ ẵng gih, khẵp kỏ mơnuih amẵng sang ẵng gih, lai h anủn hmào tỏlỏi hẵp mỏak tỏdang dỏ hỏm hẵng ẵng gih,

<sup>17</sup> hlắk anủn bỏi ẵng gih mẵ bẻ sa bẻ rỏjỏi tỏ tỏngia pỏ anủn ẵoi bah amẵng lai h anủn ẵut hủh hỉ, lai h anủn pỏ anủn ẵi jing hủn ih amẵng abih tỏlỏi hỏdíp ẵu. ẵng gih ẵt ngẵ kar hẵng anủn mỏn bỏi kỏ ẵng hủn đah kỏmỏi.

**18** Bìng gih anăm pơmĩn jing kơtraỏ ôh tởdang bing gih khỏm pơrongai bơi kơ bing gơnũ yua kơ bing gơnũ hmăo mả bruả lai h kơ bing gih amăng năm thũn, modở hăng dua wởt bruả mơnuả kơ sa cở mơnuih mả bruả apah. Yêhỏwa Oỉ Adai ỉi pha bơi tởlơi moyun hiam kơ bing gih amăng abih bang bruả bing gih ngả.”

### Ană tal Blũng kơ Rĩm Hlỏ Mơnởng

**19** “Bing gih khỏm pơkah piỏh rỏgoh bơi kơ Yêhỏwa Oỉ Adai bing gih abih bang ană tởno tuh blũng hlỏo amăng khul rỏmo, khul triu lai h anũn khul bởbe bing gih. Anăm yua ôh rỏmo tởno tuh tal blũng amăng tởlơi mả bruả, kỏn yuả hỉ lỏi blâu triu tởno tuh tal blũng.

**20** Rĩm thũn bing gih hrỏm hỏbĩt hăng sang anỏ bing gih ỉi bởng khul ană hlỏ mơnởng tuh blũng hlỏo anũn bởi anăp Yêhỏwa Oỉ Adai amăng anih Nũ ỉi ruah mả.

**21** Samở tởdah gở hmăo tởlơi ruả hrup hăng jo, bum mỏta bởdah hỏgẻt tởlơi sat pơkỏn, tui anũn anăm pơyỏr nũ kơ Yêhỏwa Oỉ Adai bing gih ôh.

**22** Bơi bing gih bởng bẻ nũ amăng plei bing gih. Bing mơnuih grỉ hỏbăk wởt hăng mơnuih rỏgoh hiam leng kơ dưi bởng soh sel, hrup hăng bởng anăm kỏtởng bởdah anăm rỏsa mỏn.

**23** Samở anăm bởng dra h nũ ôh; bơi bing gih tuh hỉ dra h nũ bởi lỏn kar hăng tuh lui ia.”

## Juảt 16

### Phẻt Tởlơi Gản

(Tỏb 12:1-20)

**1** Bơi bing gih hỏdỏr piỏh bởng phẻt Tởlơi Gản kơ Yêhỏwa Oỉ Adai bing gih amăng blan Abip, yua kơ amăng blan Abip yỏh Yêhỏwa Oỉ Adai bing gih hmăo ba bing gih tởbiả lai h mỏng ỉar Êjip tởdang mlam.

**2** Bơi bing gih pơyỏr bẻ mơnởng ngả yang Phẻt Tởlơi Gản kơ Yêhỏwa Oỉ Adai bing gih, mỏng khul triu, bởbe bởdah rỏmo bing gih, bởi anih Yêhỏwa ỉi ruah kiăng dưm anăn Nũ dỏ bởi anũn.

**3** Anăm bởng ôh mơnởng pơyỏr anũn hrỏm hăng bản tởpũng hmăo tởpơi. Amăng tởjuh hỏi bing gih ỉi bởng bản tởpũng bũ hmăo tởpơi, jing bản tởlơi tởnap tap, yua kơ bing gih tởbiả lai h mỏng lỏn ỉar Êjip hăng tởlơi jaỉ maỉ, kiăng kơ abih tởlơi hỏdíp bing gih, bing gih ỉi hỏdỏr kơ hỏi bing gih hmăo tởbiả đũa mỏng ỉar Êjip.

**4** Amăng tởjuh hỏi anũn, anăm hmăo ôh tởpơi amăng sang bing gih wỏt hăng amăng abih bang lỏn ỉar bing gih. Anăm mơnởng ngả yang bing gih hmăo pơyỏr lai h amăng klam hỏi tal sa ảt bũ dưi đả piỏh ôh truh pơ mỏguah.

<sup>5</sup> B̄ing gih ăt ƒu d̄ui p̄odjai m̄on̄ng p̄oȳor k̄ Ph̄ết T̄ol̄oi Ḡăn am̄ng r̄im boh plei Yêh̄owa Ōi Adai b̄ing gih b̄roi k̄ b̄ing gih ôh,

<sup>6</sup> sam̄õ k̄on̄ng ƒoi anih Yêh̄owa Ōi Adai b̄ing gih ći ruah mã kīng b̄roi an̄n N̄u d̄õ đ̄ōc̄. P̄or an̄n ȳoh b̄ing gih ći p̄oȳor m̄on̄ng nḡã yang k̄ Ph̄ết T̄ol̄oi Ḡăn ƒoi klam, t̄od̄ang yang h̄roi l̄ẽ, j̄ing m̄ông b̄ing gih t̄obiã m̄ong ƒar Êj̄ip.

<sup>7</sup> B̄roi b̄ing gih h̄otuk ān̄m nḡã yang laīh an̄n ƒong h̄ĩ n̄u ƒoi anih Yêh̄owa Ōi Adai b̄ing gih ći ruah; gīong an̄n ƒoi m̄oḡuah h̄roi t̄od̄oi b̄ing gih ći w̄ot glāi p̄or sang kh̄n b̄ing gih p̄o.

<sup>8</sup> Am̄ng n̄am h̄roi, b̄ing gih kh̄m ƒong ƒān t̄op̄ung ƒu hm̄ao t̄op̄oi, laīh an̄n truh h̄roi tal t̄oj̄uh b̄ing gih ći hm̄ao h̄roi b̄oj̄num p̄op̄ũ k̄ Yêh̄owa Ōi Adai b̄ing gih; b̄ing gih ƒu d̄ui nḡã sa m̄ota bruã h̄oḡet ôh am̄ng h̄roi an̄n.

### **Ph̄ết khul h̄roi k̄m**

(Tob 34:22; Lêwi 23:15-21)

<sup>9</sup> B̄roi b̄ing gih yap b̄ẽ t̄oj̄uh h̄roi k̄m; ƒod̄ong yap t̄oj̄uh h̄roi k̄m anai m̄ong h̄roi b̄ing gih đ̄j̄a m̄onek nao yuã p̄odai.

<sup>10</sup> Gīong an̄n b̄ing gih ći nḡã ph̄ết k̄ Khul H̄roi K̄m k̄ Yêh̄owa Ōi Adai b̄ing gih laīh an̄n t̄ongan b̄ing gih p̄o ći p̄oȳor m̄on̄ng nḡã yang h̄ang t̄ol̄oi rongai tui hl̄uai h̄ang t̄ol̄oi m̄oyun hiam Yêh̄owa Ōi Adai b̄ing gih pha b̄roi laīh k̄ b̄ing gih.

<sup>11</sup> B̄roi b̄ing gih h̄r̄om h̄ob̄it h̄ang an̄ã đ̄ah r̄ok̄oi, an̄ã đ̄ah k̄om̄oi, đ̄ing k̄ona đ̄ah r̄ok̄oi, đ̄ing k̄ona đ̄ah k̄om̄oi b̄ing gih, m̄on̄uih Lêwi d̄õ am̄ng plei, m̄on̄uih tuai, an̄ã t̄oh̄rit laīh an̄n đ̄ah k̄om̄oi đ̄jai r̄ok̄oi d̄õ t̄ong krah b̄ing gih, h̄õk m̄oak h̄od̄or p̄ioh b̄ẽ t̄ol̄oi ph̄ết ƒoi anih Yêh̄owa Ōi Adai b̄ing gih ći ruah kīng k̄ d̄um an̄n N̄u d̄õ ƒoi an̄n.

<sup>12</sup> B̄roi b̄ing gih h̄od̄or b̄ẽ b̄ing gih hm̄ao j̄ing laīh hl̄un am̄ng ƒar Êj̄ip, laīh an̄n kh̄m r̄ang nḡã tui b̄ẽ t̄ol̄oi p̄od̄ar anai.

### **Ph̄ết sang kh̄n j̄ang j̄ai**

(Lêwi 23:33-43)

<sup>13</sup> “T̄od̄oi k̄ b̄ing gih hm̄ao ba glāi laīh boh than m̄ong anih p̄rah p̄odai laīh an̄n m̄ong luh đ̄jet ia t̄op̄ai, b̄roi b̄ing gih kh̄m h̄od̄or p̄ioh b̄ẽ ph̄ết Sang Kh̄n am̄ng t̄oj̄uh h̄roi.

<sup>14</sup> Am̄ng abih khul h̄roi ph̄ết an̄n, b̄ing gih, an̄ã đ̄ah r̄ok̄oi, an̄ã đ̄ah k̄om̄oi b̄ing gih, đ̄ing k̄ona đ̄ah r̄ok̄oi, đ̄ing k̄ona đ̄ah k̄om̄oi b̄ing gih, m̄on̄uih Lêwi, m̄on̄uih tuai, an̄ã t̄oh̄rit laīh an̄n đ̄ah k̄om̄oi đ̄jai r̄ok̄oi, kh̄m h̄õk m̄oak h̄od̄or p̄ioh b̄ẽ ph̄ết an̄n.

<sup>15</sup> Am̄ng t̄oj̄uh h̄roi b̄ing gih kh̄m h̄od̄or p̄ioh ph̄ết anai k̄ Yêh̄owa Ōi Adai b̄ing gih ƒoi anih Yêh̄owa ći ruah, yua k̄ Yêh̄owa Ōi Adai b̄ing gih ći tuh t̄ol̄oi

moyun hiam broi kơ đang hmua bing gih hröm hơbít hăng abih bang bruă torgan bing gih ngã, lai anũn bing gih çi hợk mớak biă mã yoh.

**16** Rĩm thũn kláo wốt, rĩm cô đah rơkoi khöm pơrđah goũu pơ broi anăp Yêhōwa Oĩ Adai bing gih broi anih Nũ çi ruah, anũn jing broi hroi phết Băi Bũ Hmăo Tơpoi, phết kơ Khul Hroi Kôm, lai anũn Phết Sang Khăn. Arăng bũ çi nao pơrđah ôh broi anăp Yêhōwa hăng dua gah torgan đôc đăc.

**17** Samở rĩm cô çi pơyơr tui hăng tơloi nũ dui, tui hlui hăng tơloi moyun hiam Yêhōwa Oĩ Adai bing gih hmăo broi lai kơ bing gih.”

### **Bing Khua Phat Kơđi**

**18** “Broi bing gih khöm pơjao bruă kơ bing khua phat kơđi lai anũn bing khua wai lăng broi kơ abih bang djuai mơnuih amăng khul plei Yêhōwa Oĩ Adai bing gih çi pha broi kơ bing gih. Goũu çi phat kơđi kơ bing ană plei pla hăng tơloi tơpă.

**19** Bing gih anăng ngã pơsơh hĩ tơloi tơpă ôh, anăng pơđong ha gah ôh, anăng mã tũ gơnam arăng jek broi ôh, yua kơ gơnam arăng jek broi ngã pơbum hĩ mota bing mơnuih kơnhăo lai anũn ngã pơsơh hĩ tơloi pơmĩn pơ tơpă.

**20** Broi bing gih khöm đuaĩ tui hăng tơloi tơpă, lai anũn kơnợng hơjăn tơloi tơpă đôc, kiăng kơ bing gih dui dỏ hơđip lai anũn dui tũ mã lôn čar Yêhōwa Oĩ Adai pha broi kơ bing gih.”

### **Bu dui kơkuh kơ rup trah ôh**

**21** “Bing gih bũ dui pơđong đĩ ôh tơmeh kơkuh pơpũ ngã hăng kơyăo kiăng kơ kơkuh pơpũ hĩ kơ yang Asêra broi djeo kơnưl bing gih çi pơđong đĩ broi kơ Yêhōwa Oĩ Adai bing gih.

**22** Ất bũ dui pơđong đĩ ôh tơmeh kơkuh pơpũ ngã hăng boh pơtăo, yua kơ Yêhōwa Oĩ Adai bing gih bơrơmũt kơ khul tơloi anũn.”

## **Juăt 17**

### **Tơloi Pơkơhmal Kơ Tơloi Soh Kơkuh Kơ Yang Sat**

**1** “Bing gih bũ dui pơyơr đĩ ôh kơ Yêhōwa Oĩ Adai sa droi rơmo tơno bôdah sa droi triu hmăo tơloi ruă rơka bôdah hmăo tơloi jo jăn, yua kơ Yêhōwa Oĩ Adai bing gih bơrơmũt kơ tơloi anũn.

**2** Tơdah tợng krah bing gih, tợng krah sa amăng khul plei Yêhōwa Oĩ Adai bing gih hmăo pha broi lai kơ bing gih, hmăo hĩ sa cô đah rơkoi bôdah đah kơmơi ngã tơloi sat broi anăp Yêhōwa Oĩ Adai, ngã soh glaĩ hăng kơnol pơgop Nũ,

**3** mã bruă lai anũn kơkuh pơpũ kơ bing yang pơkôn, bôdah kơkuh kơ yang hroi, kơ yang blan, bôdah kơkuh kơ abih bang pơtũ, jing tơloi kăo bũ hmăo pơtă pơtăn ôh,

<sup>4</sup>tui anũn broi kơ bing gih khõm kosem lãng hãng tởlời pởnien tởdời kơ bing gih hmâu lai h tởlời pỏthâu bởdah hmâu hmữ lai h tởlời anũn. Tỏdah tởlời anũn jing sít lai h anũn hmâu tởlời ngã gởng jẻlan pỏsít kơ sa bruả grỉ hỏbak kar hãng anũn hmâu truh hỉ lai h amãng bing Israel,

<sup>5</sup>hlãk anũn broi bing gih khõm atãt ba bẻ pỏ đah rỏkời bởdah đah kỏmời hmâu ngã lai h bruả soh sat anũn nao pỏ bah amãng jang plei lai h anũn glõm boh pỏtầu pỏdjai hỉ ñu.

<sup>6</sup>Khõm hmâu tởlời ngã gởng jẻlan pỏsít mởng dua cở bởdah klầu cở mỏnuih, hnũn kah mã dủi klả kỏđi pỏdjai kơ pỏ nãng lãp pỏdjai hỉ; samỏ tỏdah kỏnởng hmâu tởlời gởng jẻlan mởng sa cở mỏnuih đởc, tui anũn ñu dủi klả kỏđi pỏdjai ôh.

<sup>7</sup>Broi bing mỏnuih ngã gởng jẻlan pỏsít khõm jing mỏnuih blũng hlầu yỏr tởngan ngã bẻ kơ mỏnuih arãng cỉ pỏdjai, tởdời kơ anũn kah anã plei pla cỉ tở tui. Hnũn yỏh bing gih cỉ mã lui hỉ tởlời sat ñai mởng bing gih.”

#### **Khul bruả tởnap phat kỏđi**

<sup>8</sup>“Tỏdah hmâu sa tởlời truh tởnap phat kỏđi đỏi hrup hãng tởlời pỏdjai mỏnuih, tởlời pỏrỏjah djở kơ tởlời juãt bởdah ngã pỏrỏka kơ arãng, truh lai h amãng plei, tui anũn broi bing gih khõm tañ mỏtam nao truh pỏ anih Yẻhỏwa Ởi Adai bing gih cỉ ruah,

<sup>9</sup>bủp lai h anũn tởña tởlời pỏmỉn mởng bing khua ngã yang djuai mỏnuih Lêwi lai h anũn bing khua phat kỏđi hlãk đở djả bruả. Gỏñu cỉ lai h broi kơ bing gih thầu tởlời klả kỏđi.

<sup>10</sup>Broi bing gih khõm ngã djở tui hãng tởlời bing gỏñu hmâu pỏthầu lai h kơ bing gih ñỏi anih Yẻhỏwa cỉ ruah. Broi bing gih rãng ngã tui hãng abih bang tởlời bing gỏñu hmâu pỏtầu broi lai h.

<sup>11</sup>Broi bing gih khõm ngã djở tui hãng tởlời bing gỏñu pỏtầu lai h anũn tởlời klả kỏđi gỏñu hmâu cởrau broi lai h kơ bing gih, ñu dủi weh đũa gah hỏnuả bởdah gah iao ôh.

<sup>12</sup>Hỏi pỏ pỏrang pỏgao ñu gủt tui ôh boh pỏhiãp khua phat kỏđi bởdah khua ngã yang hlãk đở buih bruả kơ Yẻhỏwa Ởi Adai, pỏ anũn khõm djai hỉ yỏh. Bing gih khõm pỏrai lui hỉ tởlời sat ñai mởng bing Israel.

<sup>13</sup>Abih bang anã plei pla cỉ hmữ tởlời anũn lai h anũn hwỉ tởtử, bing gỏñu ñu khỉn pỏrang pỏgao đởng ôh.”

#### **Pỏtao kơ bing Israel**

<sup>14</sup>“Tỏdah bing gih hmâu mủt lai h amãng lỏn cở Yẻhỏwa Ởi Adai pha broi kơ bing gih, mã tữ ñu ngã kong ngãn lai h anũn đở hỉ amãng cở anũn, hlãk anũn bing gih cỉ lai h: ‘Bing gỏmỏi cỉ pỏjing đỉ sa cở pỏtao wai lãng bing gỏmỏi, kar hãng abih bang bing kỏnũng djuai mỏnuih đở jum dar gỏmỏi.’

15 Tơdah tui anũn broi bing gih khõm pơdõng đĩ bẽ sa cõ potao mớng Yêhõwa Oĩ Adai bing gih cĩ ruah mã kiãng kơ wai lãng bing gih. Potao anũn khõm jing mơnuih mớng tởng krah bing gih, Ɣu dui pơdõng đĩ ôh mơnuih tuai, Ɣu djở jing adoi ayõng bing gih ôh, đĩ wai lãng bing gih.

16 Samở potao anũn Ɣu dui hmâu thim lu droi aseh ôh, ấ kõn dui yua kơ kiãng hmâu thim lu droi aseh tởl ñũ ba bing anã plei pla wõt glaĩ hĩ pơ ấar Êjip, yua kơ Yêhõwa hmâu pơhiãp lai hãng bing gih tui anai: ‘Bing gih Ɣu dui wõt glaĩ amãng jơlan anũn dõng ôh.’

17 Potao anũn ấ Ɣu dui hmâu lu cõ bõnai ôh hwĩ dah pran jua ñũ cĩ jrok hĩ jơlan. Ñũ ấ kõn dui pơkom pioh lu prãk mah lơi.

18 Tơdah ñũ đĩ ngã potao, tui hlui hãng tởlơi juấ yua mớng tợngan bing khua ngã yang djuai mơnuih Lêwi rãk wai, potao anũn khõm cĩh glaĩ kơ ñũ pơ sa sỏp hrã mớng tởlơi juấ anũn.

19 Sỏp hrã tởlơi juấ anũn khõm dỏ jẻ ñũ, lai anũn ñũ cĩ pơđok amãng abih tởlơi hơdip ñũ, kiãng kơ ñũ dui hrãm hwĩ pơpũ kơ Yêhõwa Oĩ Adai ñũ, djã pioh abih bang boh pơhiãp amãng tởlơi juấ lai anũn ngã tui khul tởlơi pơđar anai.

20 Hnũn yơh pran jua ñũ Ɣu cĩ pơang pơgao ôh hãng bing ayõng adoi ñũ, lai anũn Ɣu weh đũa ôh mớng tởlơi pơtã, thâu dah weh gah hơnuã đõdah gah iao, kiãng kơ ñũ lai anũn anã tởcõ ñũ dui wai lãng sui hroi amãng lỏn ấar Israel.”

## Juấ 18

### Tởlơi pơkã broi kơ bing khua ngã yang lai anũn bing Lêwi

1 “Bing khua ngã yang djuai mơnuih Lêwi, lai anũn abih bang kơnũng djuai Lêwi, Ɣu cĩ hmâu ấrãn lỏn đõdah kong ngãn pơpha hrõm hơbĩt hãng bing Israel ôh. Gõũ cĩ hơdip yua mớng khul mơnõng ngã yang ấh pơyơ đĩ kơ Yêhõwa, jing ấrãn lỏm kơ Ñũ.

2 Gõũ Ɣu cĩ hmâu ôh kong ngãn amãng tởng krah bing ayõng adoi gõũ; Yêhõwa yơh jing kong ngãn kơ bing gõũ, kar hãng Yêhõwa Ɣuãn lai.

3 Anai jing mơnõng bing khua ngã yang dui mã tũ mớng khul gõnam pơyơ hrup hãng romo đõdah triu bing anã plei pla hmâu ba nao pơyơ, arãng cĩ broi kơ bing khua ngã yang bra, dua gah meng, lai anũn hlũng sãm ñũ.

4 Bing gih ấ cĩ broi kơ bing khua ngã yang khul boh troh hlâu hlang mớng pơdai kơtor, tởpai, ia romuã, lai anũn blâu triu bing gih phrâu yuã tal blũng hlâu.



<sup>5</sup>Yua kơ Yêhôwa O'i Adai bing gih hmâo ruah mã lai bing gơnu hrôm hăng bing ană đah rơkoi gơnu mớng abih bang kơnung djuai, kiăng kơ hăng anăn Yêhôwa gơnu dui dờ dờng lai anăn buih bruă kơ Yêhôwa nanao hlông lar.

<sup>6</sup>Tơdah sa cô mơnuih Lêwi đũa hỉ mớng sa boh plei pã thâu amăng abih lôn ƣar Israel, anih bing gơnu hlăk dờ, lai anăn hăng abih pran jua kiăng nao pơ anih Yêhôwa ƣi ruah,

<sup>7</sup>tui anăn hăng anăn Yêhôwa O'i Adai, bing gơnu dui mã bruă yơh hrup hăng abih bang bing mơnuih Lêwi pơkôn hlăk dờ dờng bơi anăp Yêhôwa lai anăn mã bruă bơi anăp Yêhôwa.

<sup>8</sup>Pô anăn ƣi dui mã tũ ƣrăn mơnớng bớng huă mớđôm hăng bing pơkôn mớ, bư yap ôh boh kơmlai nũ hmâo mã tũ mớng bruă nũ sĩ dram gơnam amăng sang ană nũ."

### **Răng Ană Ngă Kar Hăng Bing Tuai Ôh**

<sup>9</sup>"Tơdah hmâo mốt lai amăng lôn ƣar Yêhôwa O'i Adai pha bơi, ană bing gih hrăm ngă tui ôh tơlơi juăt grỉ hơbăk kơ bing kơnung djuai dờ pơ anăn.

<sup>10</sup>Ană hmâo hơi amăng tởng krah bing gih dui ngă yang ƣuh hơđip ană đah rơkoi bôdah ană đah kơmơi nũ ôh, ană hmâo ôh hơi ngă mớđian, pơ kơsem lăng pơtũ, pơ pơhaih tơlơi ƣi truh, pơ pơjâu,

<sup>11</sup>pơ thâu plư, pơ pơhiăp hăng bơngăt mơnuih djai, pơ iâu bơngăt mơnuih djai;

<sup>12</sup>yua kơ Yêhôwa bơrômốt kơ hơi pơ ngă bruă anăn. Yua kơ khul bruă grỉ hơbăk anăn yơh Yêhôwa O'i Adai bing gih hmâo puh pơđũa hỉ lai abih bang djuai mơnuih anăn mớng bing gih.

<sup>13</sup>Bơi bing gih khôm tởng ten biă mã hăng Yêhôwa O'i Adai bing gih.

<sup>14</sup>Wởt dah bing djuai mơnuih bing gih ƣi puh pơđũa hỉ anăn hmâo đũa tui hỉ bing pơjâu lai anăn bing pơhaih tơlơi ƣi truh, samở Yêhôwa O'i Adai bư bơi bing gih ngă tui anăn ôh."

### **Pô Lăi Lui Hlôo**

<sup>15</sup>"Mớng bing ană plei pla bing gih, Yêhôwa O'i Adai ƣi pũ đĩ sa cô pơ lăi lui hlôo hrup hăng kâo. Bơi bing gih khôm hmữ nũ.

<sup>16</sup>Anăn jing tơlơi bing gih hmâo rơkâo lai kơ Yêhôwa O'i Adai bing gih bơi Hôrep amăng hơi bơjơnum: 'Ană bơi bing gơmơi hmữ dờng ôh săp Yêhôwa O'i Adai pơhiăp bôdah bư apui pờng anai dờng ôh, hwỉ dah bing gơmơi ƣi djai hỉ!'

<sup>17</sup>Hlăk anăn Yêhôwa lăi kơ kâo: 'Bing gơnu pơhiăp djở yơh.



**18** Mǒng tǒng krah bing adoi ayǒng bing goñu, Kào cǐ pǔ đǐ broi kơ goñu sa cō pō lǎi lui hlào kar hǎng ih. Kào cǐ dǔm boh pōhiǎp kào broi amǎng bah pō anǔn lai h anǔn ñu cǐ pōhiǎp hǎng bing gih kơ abih bang tǒlroi Kào hmào potǎ lai h.

**19** Hlroi pō b̄u hmǔr ôh tǒlroi kào pōhiǎp, jing boh pōhiǎp bing pō lǎi lui hlào hmào pōhiǎp lai h hǎng anǎn Kào, tui anǔn Kào pō cǐ phat kơđi kơ pō anǔn yoh.

**20** Samǒr pō lǎi lui hlào pǎ khǐn yua hǎng anǎn Kào pōhiǎp lǎi lui hlào kơ khul tǒlroi Kào b̄u pơđar ñu pōhiǎp ôh, b̄odah yua hǎng anǎn bing yang pơkõn kiǎng kơ pōhiǎp, pō lǎi lui hlào anǔn khõm djai yoh.'

**21** Nǎng ai bing gih cǐ tǒña amǎng pran jua: 'Hyǔm bing gơmroi dui thào boh pōhiǎp pǎ jing boh pōhiǎp Yêhōwa pōhiǎp?'

**22** Tơdah hmào sa cō pō lǎi lui hlào yua hǎng anǎn Yêhōwa kiǎng pōhiǎp lǎi lui hlào, samǒr tǒlroi pō anǔn pōhiǎp b̄u truh sít ôh lai h anǔn b̄u kręp djở ôh, boh pōhiǎp anǔn b̄u djở jing tǒlroi Yêhōwa hmào pōhiǎp lai h ôh. Pō lǎi lui hlào anǔn hmào pōhiǎp lai h hǎng tǒlroi ngǎ mã ñu pō, bing gih anǎm hwǐ ôh kơ mơnuih anǔn."

## Juǎt 19

### Khul Plei Đuaǐ Kơđỏp

(Yap 35:9-28; Yôs 20:1-9)

**1** "Tơ Yêhōwa Oǐ Adai bing gih hmào pơrai hǐ lai h bing kơnǔng djuai mơnuih amǎng lǒn čar Yêhōwa Oǐ Adai pha broi kơ bing gih, lai h anǔn tởdah bing gih hmào puh pơđuaǐ hǐ lai h bing goñu giǒng anǔn dỏ hǐ amǎng khul plei lai h anǔn amǎng sang bing goñu,

**2** tui anǔn broi bing gih pơkah pioh bẻ klào boh plei amǎng tǒng krah lǒn čar Yêhōwa Oǐ Adai pha broi lai h kơ bing gih ngǎ kong ngǎn.

**3** Broi bing gih pơkra bẻ jǒlan lai h anǔn pơpha hǐ lǒn čar Yêhōwa Oǐ Adai pha broi kơ bing gih ngǎ kong ngǎn jing hǐ klào črǎn, kiǎng kơ bing mơnuih pơđjai mơnuih dui đuaǐ kơđỏp pơ anǔn.

**4** Anai jing tǒlroi kơlih yua pō pơđjai mơnuih dui đuaǐ kơđỏp pơ anih anǔn: Pō anǔn b̄u pơrǒng ngǎ pơđjai mơnuih reng gah ñu, hlào anǔn goñu b̄u hmào kơđi tởhnal ôh.

**5** Bơhmutu tởdah hmào sa cō mơnuih mǔt nao amǎng kơmrǒng hrõm hơbít hǎng pō reng gah ñu kiǎng kơ koh djuh. Tởdang ñu yoh jong kiǎng drom kơyào, mơta jong togloh hǐ mǒng tar ñu lai h anǔn djở hǐ mơnuih reng gah ñu ngǎ broi kơ mơnuih anai djai hǐ. Mơnuih hmào ngǎ broi arǎng djai anǔn dui đuaǐ nao kơđỏp b̄roi sa amǎng klào boh plei anai kiǎng kơ dui dỏ hơđip.

<sup>6</sup>Tơdah ƒu ngã hrup anũn ôh, tơdang hm̄o tơlơi hil kơtang, pơ rũ nua kơ drah ƒi kiaõ mã pơ pơdjai mơnuih anũn, lai h anũn yua kơ jơlan ataih đơi hũn yơh ñu dui kiaõ hm̄o hĩ gữ lai h anũn pơdjai hĩ gữ, wốt dah pơ anũn ƒu năng lạp kơ djai ôh, yua kơ hl̄o kơ tơlơi anũn ñu ƒu jing roh ayăt hăng pơ reng gah ñu ôh.

<sup>7</sup>Yua kơ anũn yơh k̄o pơtã kơ ƒing gih khõm p̄oh b̄roi kl̄o boh plei.

<sup>8</sup>Tơdah Yêhōwa Oĩ Adai p̄ok lar guai l̄on ƒing gih, hrup hăng Ñu hm̄o ƒuãn lai h hăng ƒing oĩ adon ƒing gih, lai h anũn tơdah Ñu pha b̄roi kơ ƒing gih abih bang l̄on ƒar Ñu hm̄o ƒuãn lai h hăng oĩ adon ƒing gih,

<sup>9</sup>yua kơ ƒing gih hm̄o r̄ang ngã tui abih bang tơlơi k̄o hm̄o pơtã lai h kơ ƒing gih h̄roi anai, kiăng lai h̄wĩ pơpũ kơ Khuā Yang jing Oĩ Adai lai h anũn nanao r̄obat am̄ng jơlan Ñu, hl̄ak anũn, b̄roi ƒing gih khõm thim kl̄o boh plei p̄okõn đ̄ong m̄t am̄ng kl̄o boh plei anai.

<sup>10</sup>Tui anũn dra h ƒu hm̄o tơlơi soh ƒu ƒi tuh hĩ ôh am̄ng l̄on ƒar Yêhōwa Oĩ Adai ƒing gih hm̄o pha b̄roi lai h kơ ƒing gih ngã kong nḡan lai h anũn tơlơi soh tuh dra h ƒu l̄ẽ dj̄r kơ ƒing gih ôh.

<sup>11</sup>Sam̄r tơdah yua kơ tơlơi hil b̄r̄om̄t kơ pơ reng gah t̄oi ñu đ̄o kr̄ap hĩ, k̄osung ngã, lai h anũn pơdjai hĩ pơ anũn gīong anũn đ̄uãi k̄od̄op hĩ b̄roi sa am̄ng khul plei anũn,

<sup>12</sup>hl̄ak anũn b̄roi ƒing kong tha plei hm̄o mơnuih pơdjai mơnuih anũn khõm p̄ok̄iaõ mơnuih nao mã pơ ngã soh ba gl̄ai jao hĩ gữ am̄ng t̄ongan ƒing mơnuih rũ nua dra h, lai h anũn ñu khõm djai yơh.

<sup>13</sup>An̄m pap drap ñu ôh, sam̄r khõm ngã p̄or̄ogoh hĩ dra h kơ mơnuih ƒu hm̄o tơlơi soh m̄ng ƒing Israel, tui anũn kah ƒing gih ƒi dui hm̄o tơlơi moyun hiam.

<sup>14</sup>ƒing gih ƒu dui r̄i hĩ ôh guai l̄on mơnuih reng gah ƒing gih, jing guai ƒing oĩ adon ƒing gih p̄od̄ong lai h am̄ng ƒr̄an kong nḡan ƒing gih ƒi mã tũ am̄ng l̄on ƒar Yêhōwa Oĩ Adai pha b̄roi kơ ƒing gih.

### **ƒing mơnuih ngã ḡong jơlan**

<sup>15</sup>Hm̄o k̄on̄ng sa ƒo pơ ḡong jơlan đ̄o ƒ, tơlơi anũn aka dj̄op ôh kiăng mã tơlơi soh ar̄ang kơ h̄oḡet tơlơi sat ƒodah sa tơlơi soh pơ anũn hm̄o ngã lai h. Khõm hm̄o tơlơi ḡong jơlan m̄ng dua ƒodah kl̄o ƒo mơnuih am̄i kah mã dui th̄o kr̄an tơlơi s̄it.

<sup>16</sup>Tơdah hm̄o sa ƒo mơnuih ngã ḡong jơlan ƒlor t̄ogũ ngã kơ sa ƒo mơnuih p̄okõn kiăng kơ k̄o ƒut tơlơi soh pơ anũn,

<sup>17</sup>tui anũn abih dua ḡoñu khõm đ̄o đ̄ong b̄roi an̄p Yêhōwa, b̄roi an̄p ƒing khuā ngã yang lai h anũn ƒing khuā phat k̄ođi hl̄ak đ̄o dj̄a br̄uã r̄onũk anũn.

**18** Bìng khua phat kơđi khòm kosem pơnen. Tơdah thào pô ngã gờng jơlan jing pô ngã gờng jơlan ðlor hmào pơcứt lai ayong adoi ñu hăng tơloi ðlor,

**19** tui anũn broi ih ngã bề kơ ñu kar hăng ñu hmào pơmĩn lai kiang ngã kơ ayong adoi ñu; hnũn yoh bing gih çi pơơgoh hĩ tơloi soh mớng tởng krah bing gih.

**20** Tơ hmữ tơloi anai bing mơnuih pơkõn çi hwĩ, ðu çi ngã dờng tah tơloi sat ðai kar hăng anũn amãng tởng krah bing gih.

**21** Anãm bing gih pap ôh kơ bing mơnuih kar hăng anũn. Tơloi hơđip kla glaĩ kơ tơloi hơđip, mota kla glaĩ kơ mota, togoi kla glaĩ kơ togoi, torgan kla glaĩ kơ torgan, tókai kla glaĩ kơ tókai.”

## Juất 20

### Tơloi Juất Djở Kơ Tơloi Pơblah

**1** “Tơdang bing gih nao pơblah hăng bing roh ayăt bing gih, tơdah bing gih ðuh gơñu hmào lu aseh, rơdeh aseh, lai anũn bing tohan lu hloh kơ bing gih, anãm hwĩ kơ gơñu ôh, yua kơ Yêhōwa Oĩ Adai bing gih jing Pô atăt bing gih tởbiã lai mớng çar Êjip, Ñu çi dỏ hròm hăng bing gih.

**2** Hlào kơ bing gih çi pơblah, khua ngã yang çi nao pơ anăp lai anũn pơhiăp hăng bing ană plei pla.

**3** Ñu çi lai: ‘Hmữ bề, O bing Israel! Hroi anai bing gih çi pơblah hăng bing roh ayăt. Anãm tởdu ai ôh, anãm hwĩ ôh, anãm tởtữ yong ðơdah bral kơ bing gơñu ôh;

**4** yua kơ Yêhōwa Oĩ Adai bing gih, jing Pô nao hròm hăng bing gih, pơblah hăng bing ayăt bing gih, broi tơloi dui kơ bing gih.’

**5** Hlăk anũn bing khua tohan çi pơhiăp hăng bing ană plei pla tui anai: ‘Hmào mớ hroi pô phrào pơdờng sa boh sang samở aka pơyơ ñu ôh? Broi pô anũn wốt glaĩ bề pơ sang ñu, hwĩ dah pô anũn djai hĩ amãng tơloi pơblah, lai anũn pô pơkõn yoh çi pơyơ hĩ sang anũn.

**6** Hmào mớ hroi pô pla lai ðang boh kơbâu samở aka ðu hmào ðờng boh ñu ôh? Broi pô anũn wốt glaĩ bề pơ sang ñu, hwĩ dah pô anũn djai hĩ amãng tơloi pơblah, lai anũn pô pơkõn yoh çi ðờng hĩ boh amãng ðang anũn.

**7** Hmào mớ hroi pô djă kong lai hăng sa çơ ðah kơmơi samở aka mã dỏ ñu jing bơnai ôh? Broi ñu glaĩ bề pơ sang ñu, hwĩ dah ñu djai hĩ amãng tơloi pơblah lai anũn pô pơkõn yoh çi mã dỏ hĩ ðah kơmơi anũn.’

**8** Bìng khua tohan ăt lai dờng hăng ană plei pla tui anai: ‘Hmào hroi pô hwĩ bral lai anũn rũng rảng mớ? Broi pô anũn glaĩ bề pơ sang ñu, hwĩ dah ñu çi ngã broi kơ bing gơyut ñu tởdu ai kar hăng ñu mớ.’

- <sup>9</sup>Tơ bing khua tohan hmâo pơhiăp giông lai, arăng či dưm broi bing khua tohan gĩt gai kơ bing ană plei pla.
- <sup>10</sup>Tơdah bing gih ba tohan tobiă nao kiăng pơblah hăng plei pã thảo, broi bing gih iâu pơthur kơ toloi rônũk rơnua hăng plei anũn hlâu.
- <sup>11</sup>Tơdah plei anũn tũ ư ngã amăng toloi rônũk rơnua lai anũn pők amăng jang plei broi kơ bing gih, hlăk anũn abih bang bing ană plei pla dỏ amăng plei anũn či duh jia lai anũn jing hlũn kơ bing gih.
- <sup>12</sup>Tơdah plei anũn Ɣu tũ ư ngã amăng toloi rônũk rơnua ôh, samở kiăng pơblah hăng bing gih, tui anũn broi bing gih wang dar bẻ plei anũn.
- <sup>13</sup>Lai anũn Yêhôwa O'i Adai bing gih či jao plei anũn amăng tợngan bing gih, lai anũn bing gih či pơdjai hĩ abih bang bing đah rơkoi amăng plei anũn hăng đao gưm.
- <sup>14</sup>Samở bing gih či đjă pioh broi kơ bing gih pơ bing đah kơmơi, bing cởđai, hlô mơnởng rong, lai anũn djợp mơta mơnởng pơkôn amăng plei, jing mơnởng plah mả. Bing gih či mả yua hơđôm mơnởng hmâo plah mả lai mợng bing roh ayăt bing gih, jing khul mơnởng Yêhôwa O'i Adai bing gih pha broi lai kơ bing gih.
- <sup>15</sup>Broi bing gih ăt ngã kar hăng anũn mợn kơ khul plei dỏ ataih biă mả hăng bing gih, jing khul plei Ɣu lờm ôh kơ bing đjuai mơnuih pơ anai.
- <sup>16</sup>Samở amăng khul plei lờm kơ bing kơnũng đjuai Yêhôwa O'i Adai bing gih pha broi lai kơ bing gih ngã kong ngăn, bing gih Ɣu dưi lui hơđip ôh hơgết mơnởng hmâo jua hơđip.
- <sup>17</sup>Samở pơdjai hĩ bẻ abih bang bing Hitit, bing Amôrit, bing Kanaan, bing Pêrisit, bing Hiwit, bing Jêbusit kar hăng toloi Yêhôwa O'i Adai bing gih hmâo pơtă lai.
- <sup>18</sup>Tui anũn bing gơnũ Ɣu či pơtô ôh kơ bing gih ngã tui khul toloi grĩ hơbăk, jing toloi gơnũ hmâo ngã lai kiăng kơkuh kơ khul rup trah bing gơnũ, ngã broi bing gih ngã soh hĩ hăng Yêhôwa O'i Adai bing gih.
- <sup>19</sup>Tơdah bing gih wang dar lai anũn kơsung pơblah kiăng plah sua hĩ sa boh plei, anăm yua jong drom hĩ khul kơyâo pơtôo jum dar plei ôh. Bing gih dưi bởng boh khul kơyâo anũn samở Ɣu dưi drom hĩ ôh. Djở mở kơyâo amăng hmua jing mơnuih tợl bing gih kiăng wang pơblah?
- <sup>20</sup>Bing gih dưi drom hĩ khul kơyâo bing gih thảo nũ Ɣu djở jing kơyâo bởng boh ôh. Bing gih dưi drom lai anũn yua bing gơnũ kiăng pơđợng đĩ khul kơđợng kiăng kơsung pơblah hăng plei hlăk dỏ pơblah hăng bing gih, tợl bing gih hmâo dưi hĩ hăng plei anũn.”

## Juăt 21

### Tơlơi Phat Kơđi Kơ Tơlơi Pơđjai Mơnuih Bư Tháo Pô Pơđjai

- 1**“Tơdah bư sa cồ mơnuih arăng hmâu pơđjai lai, arăng pơđih lui pơ hmua, amăng lỏn Ới Yêhōwa Ới Adai bing gih pha bơi kơ bing gih ngả kong ngẩn, samở bư tháo ôh hơi jing pô pơđjai gờ,
- 2**tui anũn bơi bing kong tha lai anũn bing khoa phat kơđi bing gih khỏm nao pơkả bẻ boh ataih mớng anih atâu đih truh pơ khul plei jum dar.
- 3**Bing kong tha kơ plei dỏ jẻ hloh hăng pô arăng pơđjai anũn khỏm mã hỉ sa dơi rơmo dra arăng aka hmâu yua ñu mã bưả ôh lai anũn aka bắk aỏ mớn,
- 4**giờng anũn dui rơmo dra anũn trũn nao amăng ia krong hłak dỏ ro, sa boh anih bư cồh pla ôh, lai anũn taih joh hỉ tởkuai anả rơmo anũn bơi ia krong.
- 5**Hłak anũn bing khoa ngả yang jing bing anả tởcồ Lêwi Ới nao jẻ, yua kơ Yêhōwa Ới Adai bing gih hmâu ruah lai bing gờũ kiăng kơ mã bưả kơ Ñu, kiăng kơ hơỏc mợyun amăng anản Yêhōwa, gẩn mớng boh pơhiáp bing gờũ pơhiáp hũn yờh abih bang tởlơi pơrỏjah lai anũn tởlơi pơgảl dui pơsir glaỉ hỉ.
- 6**Abih bang bing kong tha amăng plei jẻ hloh hăng pô arăng pơđjai Ới rao tợngan bing gờũ hăng ngỏ kơ rơmo dra arăng hmâu taih joh lai tởkuai ñu amăng hơnoh ia,
- 7**giờng anũn gờũ lai: ‘Tợngan gờmởi bư ngả tuh drah anai ôh, mớta bing gờmởi kỏn bư arăng ngả tuh drah lời.
- 8**Ớ Yêhōwa, rỏkáo lh pap bơi tởlơi soh anả plei pla Israel, jing bing mơnuih lh song mã lai! Anảm yap tởlơi soh ngả tuh drah kơ pô bư hmâu tởlơi soh djỏ hỉ kơ bing Israel anả plei pla lh ôh, lai anũn pap bơi bing gờũ kơ tởlơi soh ngả tuh drah anai.’
- 9**Tui anũn bing gih hmâu ngả lai tởlơi tởpả bơi anảp Yêhōwa lai anũn mã lui hỉ drah bư hmâu tởlơi soh tởbiả đũa mớng bing gih.”

### Mả Dỏ Đah Kơmởi Mơnả

- 10**“Tơdah bing gih nao pơblah hăng bing ayăt bing gih, lai anũn Yêhōwa Ới Adai jao hỉ bing gờũ amăng tợngan bing gih, lai anũn bing gih mã bing gờũ ngả mơnả;
- 11**tơdah bing gih bư amăng bing mơnả anũn hmâu sa cồ đah kơmởi hiam, bing gih khắp hỉ kơ ñu lai anũn kiăng mã ñu jing bơnai bing gih,
- 12**tui anũn bơi bing gih ba bẻ ñu glaỉ pơ sang bing gih. Khỏm kuah hỉ bưk đah kơmởi anũn, khắp hỉ Ớkáo tợngan ñu,
- 13**toh hỉ ao mơnả ñu lai anũn dỏ amăng sang bing gih, kơ-ũ kợyảm kơ amỉ ama abih sa blan. Giờng anũn bing gih dui nao dỏ hăng ñu, mã ñu jing bơnai lai anũn ñu Ới jing hỉ bơnai bing gih.

14 Tơdoh adih, tơdah bing gih ƀu mơak hăng ƀu dờng ôh, broi bẻ ƀu tởbiả đũa hăng tởlời rơngai, ƀu dừi sĩ hỉ kiăng kơ mã prăk ôh ƀôdah ngã kơ ƀu kar ngã kơ sa cồ hlũn, yua kơ bing gih hmâu mã dờ ƀu lai h.”

### Tơlời Juăt Djở Ană Đah Rơkơi Kơčoa

15 “Tơdah sa cồ đah rơkơi hmâu dua cồ ƀonai, samở ƀu khấp kơ pô anai lai h anũn ƀơrơmũt kơ pô pơkõn, lai h anũn tơdah abih dua gơũ leng kơ hmâu tởkeng lai h broi kơ ƀu ană, samở ană đah rơkơi kơčoa jing ană kơ pô đah kơmơi ƀu ƀơrơmũt,

16 truh hơi ƀu pơpha dram gơnam broi kơ bing ană ƀu, ƀu ƀu dừi jao broi tởlời dừi ană kơčoa broi kơ ană đah rơkơi kơ pô ƀonai ƀu khấp ôh samở khõm broi hỉ kơ ană đah rơkơi kơ pô ƀonai ƀu ƀơrơmũt, yua kơ ană anũn yoh jing ană kơčoa biả mã.

17 Rơkơi anũn khõm yap ană đah rơkơi kơ pô ƀonai ƀu ƀơrơmũt jing ană kơčoa, lai h anũn pha broi kơ ƀu sa cởn dua wõt lu hloh kơ abih bang dram gơnam ƀu hmâu, yua kơ ană anũn yoh jing boh than tal blũng mớng pran kơtang ƀu, tởlời dừi jing ană kơčoa khõm lờm kơ pô anũn.”

### Ană Bả Khăng Akỏ

18 “Tơdah sa cồ mơnuih hmâu sa cồ ană khăng akỏ lai h anũn juăt ngã pơkơdờng, ƀu gựt ôh kơ amỉ ama ƀu, lai h anũn wõt dah amỉ ama ƀu hmâu tai h pơkra ƀu lai h samở ƀu ấ ƀu hmữ hiấp ôh,

19 tui anũn broi amỉ ama ƀu mã hỉ ƀu lai h anũn ba ƀu nao pơ amăng jang plei hăng jao broi hỉ kơ bing kong tha plei anũn.

20 Amỉ ama ƀu cỉ lai hăng bing kong tha plei anũn tui anai: ‘Ană bing gơmơi khăng akỏ, ngã pơkơdờng, ƀu gựt hiấp bing gơmơi ôh, kơnờng thâu ƀờng mớnum mắt tởpai đờc.’

21 Hlăk anũn bing mơnuih amăng plei cỉ glõm pơdjai ƀu hăng boh pơtâu. Tui anũn, bing gih cỉ dừi pơrơgoh hỉ tởlời sat mớng tởng krah bing gih, lai h anũn abih bang bing Israel cỉ hwỉ bral tởdang gơũ hmữ tởlời anai.”

### Khul Tơlời Juăt Pơkõn

22 “Tơdah sa cồ mơnuih ngã sa tởlời soh prõng năng kơ djai lai h anũn arăng pơdjai hỉ ƀu, tui anũn broi yol hỉ ƀu ƀơi sa ƀẻ kơyâu,

23 samở anăm lui dừi jan ƀu ƀơi kơyâu tởl abih mlam ôh, samở broi bing gih dờr bẻ ƀu amăng hơi anũn mọtam, yua kơ pô arăng yol ƀơi kơyâu anũn jing pô Oỉ Adai hơtởm pah yoh. Bing gih ƀu dừi ngã pơgrỉ ôh lờn cởr Yêhõwa Oỉ Adai bing gih pha broi kơ bing gih ngã kong ngãn.”

## Juăt 22



### Popü kơ dram gơnam pô pokõn

<sup>1</sup>“Tơdah ih ñuh rơmo ñơdah triu ayõng adoi ñing gih wơr glai, anăm ñing gih ngã amơng hĩ ôh, samõ broi ñing gih khõm atăt ñu glai broi kơ ayõng adoi ñing gih.

<sup>2</sup>Tơdah pô ñu ñu dõ jẽ ñing gih ôh, ñơdah ñing gih ñu thào krăn pô anũn ôh, tui anũn broi ñing gih dui ba ñu glai pơ sang ñing gih bẽ tơi hroi pô ñu rai hơduah. Hlăk anũn ñing gih çi ba glai gữ kơ pô ñu.

<sup>3</sup>Ñing gih ăt khõm ngã kar hăng anũn mỗn tơdang ñing gih ñuh aseh kle, ao phyung ñơdah hơgết mơnõng adoi ayõng ñing gih hmào rơngiã, ñing gih ñu dui ngã amơng hĩ ôh.

<sup>4</sup>Tơdah ñing gih ñuh aseh kle ñơdah rơmo ayõng adoi ñing gih rơbuh ñoi jơlan, anăm ñing gih ngã amơng hĩ ôh, samõ broi ñing gih khõm djru pô anũn rữ ãi aseh ñơdah rơmo ñu.

<sup>5</sup>Đah kơmơi ñu dui cữt hơo sum ao ãah rơkơi ôh, ãah rơkơi kõn dui cữt hơo sum ao ãah kơmơi lơi; yua kơ Yêhõwa Oĩ Adai bơrơmũt biã mã kơ hroi pô ngã tơi anũn.

<sup>6</sup>Tơdah ñoi jơlan rơbat, ñing gih ñuh sa hruh cĩm ñoi kơyào ñơdah ñoi lõn, lai h anũn amĩ ñu hlăk dõ krõp ană ñu ñơdah dõ krõp boh ñu, tui anũn ñing gih ñu dui mã hĩ amĩ ñu wõt hăng ană ñu ôh.

<sup>7</sup>Ñing gih dui mã hĩ ană cĩm, samõ broi khõm klaih lui hĩ amĩ ñu, yua kơ ngã kar hăng anũn ñing gih çi hmào tơi mơyun hiam lai h anũn dui dõ hơdip sui.

<sup>8</sup>Tơdah ñing gih ngã sa boh sang phrào, broi ñing gih ngã bẽ war pơnăng jum dar bõbũng sang ñing gih, kiăng kơ ñu hmào ôh mơnuih lẽ trũn mõng bõbũng sang ba rai tơi soh ngã tuh dra h amăng sang ñing gih.

<sup>9</sup>Anăm sai ôh dua mơta pơjeh amăng ãang boh kơbâu ñing gih, tơdah ngã hrup anũn, abih bang boh bơnga, mõng pơjeh wõt hăng mõng ãang boh kơbâu, arăng çi pioh mũt hĩ amăng anih rơgoh hiam yơh.

<sup>10</sup>Anăm mã sa droi rơmo kai hrõm hơbĩt hăng sa droi aseh kle ôh.

<sup>11</sup>Anăm buh ôh sa blah bõnal hơbuã pơlũk hrõm hăng blâu triu.

<sup>12</sup>Broi ih lui grua ñoi pã akiăng ao ih çi buh”.

### Tơi Juăt Djữ Kơ Tơi Dõ Rơkơi Bõnai

<sup>13</sup>“Tơdah sa cõ ãah rơkơi mã dõ sa cõ bõnai lai h anũn nao dõ hrõm hăng gữ, samõ tơdoi ñu bơrơmũt hơngah hĩ gữ,

<sup>14</sup>pơçeh ñlor lai h anũn ngã pơhing hyu tơi sat kơ anăn gữ: ‘Kào hmào dõ lai h kơ ãah kơmơi anai, samõ tơdah kào nao dõ hăng gữ, kào ñu ñuh tơi bõkõnãl gữ jing dra hmũm ôh.’



15 Hlăk anŭn amĩ ama dra anŭn ċi mã ba mơnŏng bəkənăl kơ tơlơi ană dra gơñu jing dra hmŭm bơi kơ bing kong tha plei anŭn bơi amăng jang.

16 Ama dra anŭn ċi lai kơ bing kong tha: ‘Kăo hmăo bơi lai ană dra kăo jing bơnai kơ đah rơkơi anai, samŏ ñu hmăo boromŭt hongah hĩ kơ gờ.

17 Ră anai ñu pơċeh b̄lor kơ ană kăo lai anŭn lai ñu b̄u b̄uh ôh tơlơi bəkənăl kơ tơlơi ană kăo jing dra hmŭm. Samŏ mơnŏng anai jing tơlơi bəkənăl kơ ană dra kăo jing dra hmŭm.’ Lai anŭn amĩ ama dra anŭn ċi lang ao phyung ană dra gơñu bơi anăp bing kong tha amăng plei anŭn.

18 Hlăk anŭn bing kong tha plei anŭn ċi mã đah rơkơi lai anŭn pơkơhmal ñu hăng gai hnuăt.

19 Gơñu ċi đở pơ anŭn sa rơtuh sêkel prăk, lai anŭn bơi kơ ama đah kơmơi anŭn, yua kơ ñu hmăo pơhing lai tơlơi sat kơ anăn dra hmŭm Israel. Gờ ăt ċi jing bơnai kơ đah rơkơi anŭn mơn; đah rơkơi anŭn b̄u dưi lui hĩ gờ ôh amăng abih hơi ñu đở hơdip.

20 Samŏ tởdah tơlơi anŭn jing sít, yua kơ b̄u b̄uh ôh tơlơi bəkənăl pơsít dra anŭn jing dra hmŭm,

21 tui anŭn gơñu ċi atăt ba dra anŭn nao bơi bah amăng sang ama ñu, lai anŭn bing ană plei pla ċi glôm boh potăo pơdjai hĩ ñu, yua kơ ñu hmăo ngă lai tơlơi soh sat amăng ċar Israel lai anŭn ngă lai tơlơi soh rih răm tởdang ñu ăt đở amăng sang ama ñu. Khôm pơrơgoh hĩ bẻ tơlơi sat mŏng tởng krah bing gih.

22 Tởdah arăng b̄uh sa ċô đah rơkơi đih hăng bơnai pơ kôn, tui anŭn abih dua gơñu khôm djai yơh. Tui anŭn bing gih ċi pơrơgoh hĩ tơlơi sat mŏng bing Israel.

23 Tởdah sa ċô dra hmŭm hmăo djă kong lai hăng sa ċô đah rơkơi, lai anŭn sa ċô đah rơkơi pơkôn bựp ñu amăng plei lai anŭn đih hobít hăng ñu,

24 tui anŭn bơi bing gih khôm atăt abih dua gơñu nao pơ amăng jang plei, lai anŭn glôm pơdjai hĩ gơñu hăng boh potăo. Đah kơmơi anŭn hmăo tơlơi soh yua kơ ñu b̄u ur đĩ ôh wŏt dah hlăk đở amăng plei; lai anŭn đah rơkơi anŭn hmăo tơlơi soh yua kơ ñu plah sua bơnai pơ reng gah ñu. Khôm pơrơgoh hĩ bẻ tơlơi sat mŏng tởng krah bing gih.

25 Samŏ tởdah pơ hmua, sa ċô đah rơkơi bựp sa ċô dra hmăo djă kong lai, lai anŭn pơgô đih hăng gờ, tui anŭn kơnŏng đah rơkơi đih hăng gờ đở khôm djai;

26 bing gih anăm ngă hogêt kơ dra anŭn ôh yua kơ ñu b̄u ngă tơlơi soh lăp kơ djai ôh. Tơlơi anai ăt jing kar hăng tơlơi sa ċô mơnuih hmăo kơsung ngă lai anŭn pơdjai hĩ mơnuih reng gah ñu mơn,

<sup>27</sup>yua kơ đah rơkoi anai bựp dra hmâu djă lai h kong anũn amăng hmua, dra anũn hmâu ur đĩ samở Ɣu hmâu pơ rai pơdũng ñu ôh.

<sup>28</sup>Tơdah sa Ɣơ đah rơkoi bựp sa Ɣơ dra hmũm aka Ɣu djă kong ôh, pơgỗ đĩh hăng gở, lai h anũn arăng hmâu mả hĩ,

<sup>29</sup>tui anũn đah rơkoi pơ đĩh hăng dra hmũm khỏm broi kơ ama đah kơmơi anũn rơma pluh sêkel prăk, lai h anũn gở Ɣi jing hĩ bơnai pơ anũn, yua kơ ñu hmâu pơgỗ gở lai h. Ñu Ɣu dưi lui hĩ gở ôh amăng abih hroi ñu dỏ hơdip.

<sup>30</sup>Ɣu hmâu hroi dưi dỏ hĩ bơnai hơjũng ama ñu ôh, yua kơ ngă tui anũn jing ngă pơmlâu kơ ama ñu.”

## Juăt 23

### Bing Ɣu Dũi Mũt Ôh Amăng Tơpul Pơbũt Yêhơwa

<sup>1</sup>“Hroi pơ hmâu pơƔah lai h boh găr Ɣơdah trổi tởi hĩ lai h dỏ mơaĩa đah rơkoi, ñu Ɣu dưi mũt amăng tơpul pơbũt Yêhơwa ôh.

<sup>2</sup>Sa Ɣơ ană Ɣă pôm Ɣu dưi mũt amăng tơpul pơbũt Yêhơwa ôh, wởt dah truh pơ ană tởcơ rơnũk tal pluh ăt kỏn dưi mũt loi.

<sup>3</sup>Bing Amôn Ɣơdah bing Mơap Ɣu dưi mũt ôh amăng tơpul pơbũt Yêhơwa, wởt dah truh pơ ană tởcơ rơnũk tal pluh ăt kỏn dưi mũt loi amăng tơpul pơbũt Yêhơwa.

<sup>4</sup>Yua kơ tởdang bing gih tởbiă mớng Ɣar Êjip, bing gơñu Ɣu hmâu rai Ɣơkă ôh bing gih hăng Ɣaĩ tởpũng lai h anũn ia, lai h anũn bing gơñu hmâu apah lai h Balaam ană đah rơkoi Bêor plei Pêthơ Ɣar Mêsơpôtami rai kiăng kơ hơtởm pah kơ bing gih.

<sup>5</sup>Samở Yêhơwa Oĩ Adai bing gih Ɣu hmữ ôh Balaam, hnũn yơh ñu hmâu pơbli h hĩ tởloi hơtởm pah jing hĩ tởloi moyun hiam broi kơ bing gih, yua kơ Yêhơwa Oĩ Adai bing gih khăp kơ bing gih.

<sup>6</sup>Amăng abih rơnũk bing gih dỏ hơdip lai h anũn nanao truh pơ tởdơi adih, ană hơduah ôh tởloi rơnũk rơnua Ɣơdah tởloi pơdởng hăng bing gơñu.

<sup>7</sup>Ană bơrơmũt khết ôh kơ bing mơnui h Êđôm, yua kơ gơñu jing ayông adơi bing gih. Ană bơrơmũt khết ôh kơ bing Êjip, yua kơ hlâu adih bing gih hmâu jing lai h mơnui h dỏ jư h jang jai amăng lỏn Ɣar gơñu.

<sup>8</sup>Bing ană tởcơ gơñu Ɣơi rơnũk tal klâu dưi mũt amăng tơpul pơbũt Yêhơwa.

### Răng wai Tởloi Rơgoh Hiam Amăng Kơđông Tơhan

<sup>9</sup>Tơdah bing gih pơdởng kơđông kiăng pơ pơblah hăng bing ayăt bing gih, broi bing gih wai lăng bing gih pơ mớng djởp mơta tởloi grĩ hơbăk.

10 Tơdah amăng bing gih hmào sa cồ mơnuih ƀu rơgoh ôh yua kơ ia pơjeh ñu ƀlẽ tơdang mlam, bơi pồ anũn khồm tơbiã bẽ mớng kơđông tơhan, ñu ƀu dui mứt glai ôh.

11 Samở truh klam mơnuih anũn khồm mơnoi bẽ amăng ia, lai h anũn tơ yang hroi lẽ lai h, ñu dui mứt glai amăng kơđông tơhan đơng.

12 Bơi bing gih hmào sa boh anih hơjăn pơ rơngiao kơ kơđông tơhan pioh kơ nao juã glai.

13 Amăng khul mơnởng yua bơi kơ rĩm cồ mơnuih, bing gih khồm hmào sa ƀẽ ƀơñ anết kiăng kơ tơdah bing gih kiăng nao juã glai, bing gih yua ñu kloĩ luh juã glai, giởng anũn đơ hĩ eh anũn.

14 Yua kơ Yêhōwa Oĩ Adai bing gih rơbat tởng krah kơđông tơhan bing gih kiăng kơ pơklaih bing gih lai h anũn jao lui bing ayăt bơi kơ bing gih, hñũn yoh bơi kơđông tơhan bing gih khồm jing rơgoh hiam kiăng kơ Ñu ƀu ƀuh ôh tơlơi grĩ hơƀak tởng krah bing gih tơl Ñu khồm weh đũa hĩ mớng bing gih.”

#### Khul Tơlơi Juăt Pơkôn

15 “Tơdah hmào sa cồ hlũn đũa mớng sang khua gở nao pơ bing gih, anãm jao glai ñu kơ khua ñu ôh.

16 Bơi ñu dõ glai bẽ hăng bing gih lai h anũn dõ tởng krah bing gih, ƀơi anih pã ñu ruah amăng khul plei bing gih, jing anih ñu khấp, anãm kơtữ juã ñu ôh.

17 Anãm hmào ôh sa cồ đah kơmơi ƀơdah sa cồ đah rơkơi amăng bing Israel ngã bruã rih rãm amăng sang kơkuh kơ rup yang.

18 Bing gih ƀu dui ba mứt ôh amăng sang Yêhōwa Oĩ Adai bing gih pơk apah mớng sa cồ đah kơmơi rih rãm, ƀơdah nua arăng sĩ sa đơi asâu, wốt dah kiăng kơ ngã pơgiởng hĩ tơlơi ƀuã, yua kơ abih dua tơlơi anũn leng kơ jing tơlơi Yêhōwa Oĩ Adai bing gih bơrơmứt khết.

19 Bing gih ƀu dui ôh bơi adơi ayởng bing gih ƀan kiăng kơ mã tũ kơmlai, thào dah jing pơk, mơnởng ƀởng huã ƀơdah hơgết mơnởng pơkôn hmào kơmlai.

20 Bing gih dui mã kơmlai mớng bing mơnuih tuai samở ƀu dui mã kơmlai mớng ayởng adơi bing gih ôh. Tui anũn, Yêhōwa Oĩ Adai bing gih ƀi pha bơi tơlơi mơyun hiam kơ bing gih amăng abih bang bruã bing gih ƀi ngã amăng lỏn ƀar bing gih giãm mứt mã tũ ngã kong ngãn.

21 Tơdah bing gih ƀuã tơlơi hơgết hăng Yêhōwa Oĩ Adai bing gih, anãm bing gih kaih ngã pơgiởng hĩ ôh, yua kơ sĩt biã mã Yêhōwa Oĩ Adai bing gih ƀi tởña tơlơi anũn mớng bing gih, lai h anũn bing gih jing hĩ soh yoh.

22 Samở tơdah bing gih ƀu ƀuã ôh, tui anũn bing gih ƀu soh ôh.

**23** Tơlơi hơgết amăng bah bing gih hmâo pơhiăp lai, broi bing gih khôm djă pioh lai anŭn ngă hĩ bẻ, yua kơ amăng bah bing gih pô hmâo hơtôm đũa lai hăng Yêhōwa Oĩ Adai amăng tơlơi rơngai.

**24** Tơdah bing gih mŭt amăng đàng boh kơbâu pô reng gah bing gih, bing gih dưi bởng boh anŭn tơl trơi tui hăng bing gih kiăng, samở bing gih đũ dưi pẻ pioh amăng bai bing gih ôh.

**25** Tơdah bing gih mŭt amăng hmua pơdai pô reng gah bing gih, bing gih dưi ruač amŭng pơdai hăng tợngan bing gih, samở bing gih đũ dưi yua mơnek ôh kiăng yuă pơdai pô reng gah bing gih.”

## Juăt 24

### Tơlơi Juăt Djở Kơ Tơlơi Lui Rơkơi Bơnai

**1** “Tơdah sa cở đah rơkơi hmâo dỏ bơnai lai, samở tởdơi kơ anŭn rơkơi anŭn đũ mơak pran jua hăng bơnai ñu ôh yua kơ ñu đũh bơnai ñu đũ tợpả hiam, tui anŭn đah rơkơi anŭn dưi cỉh broi kơ bơnai ñu sa pởk hrả klaih lui, jao amăng tợngan bơnai ñu giợng anŭn puh pơđũa hĩ ñu mợng sang.

**2** Tơ ñu tởbiă đũa lai mợng sang, ñu jing hĩ bơnai kơ sa cở pô pơkởn đợng,

**3** lai anŭn tởdah rơkơi tởdơi anai ăt đũ khăp ôh kơ ñu lai anŭn ăt cỉh sa pởk hrả klaih lui, jao broi amăng tợngan ñu giợng anŭn puh pơđũa hĩ ñu mợng sang, đởdah tởdah rơkơi tởdơi ñu djai hĩ,

**4** tui anŭn rơkơi tal hlâu, jing pô hmâo puh pơđũa lai ñu, đũ dưi mả dỏ ñu jing bơnai đợng ôh, yua kơ ñu hmâo jing grỉ hơbăk lai. Anŭn jing tơlơi Yêhōwa bởrmŭt khết; anăm bing gih djă tơlơi soh mŭt amăng lỏn čar Yêhōwa Oĩ Adai bing gih pha broi kơ bing gih ngă kong ngăn.

**5** Sa cở mơnuih phrâu dỏ bơnai, ñu đũ cỉ nao pơblah ôh đởdah khôm djă sa mơta bruă hơgết pơkởn. Pô anŭn cỉ dưi dỏ rơngai pơ sang ñu amăng sa thŭn kiăng kơ ngă bởmơak broi kơ bơnai ñu phrâu dỏ.

**6** Đũ dưi kợng pioh ôh sa boh rợsŭng đởdah boh dar rợsŭng kiăng ngă gơnam grợng pioh, yua kơ ngă tui anŭn jing mả hĩ lai tơlơi hơdíp mơnuih reng gah ih ngă gơnam grợng pioh.

**7** Tơdah hmâo mả hĩ lai mơnuih klẻ mơnuih amăng bing Israel ba glaĩ pơ sang ngă hlŭn đởdah sĩ hĩ, mơnuih klẻ mơnuih anŭn arăng khôm pơdjai hĩ yơh. Tui anŭn bing gih cỉ mả lui hĩ tơlơi soh sat mợng tợng krah bing gih.

**8** Răng bẻ kơ tơlơi djở phŭng đả hyu. Broi răng hăng abih pran jua lai anŭn gưt tui abih bang tơlơi bing khua ngă yang đũa mơnuih Lêwi hmâo pơtô lai kơ bing gih; broi ngă bẻ djở tui hăng khul tơlơi kâu hmâo pơtô lai kơ bing gơñu.

- 9** Hơdơr glaĩ bẻ tởlời Yêhôwa O'i Adai ãing gih hmâu ngã lai h kơ H'Miriam ãoi kơtuai j'lan ãing gih tởbiã mớng ẵar Êjip.
- 10** Tởdah ãing gih bởi kơ pồ reng gah ãing gih ẵan sa mớta mớnhớng, ãing gih ãu dừi mứt ôh amắng sang ãu kiắng mã mớnhớng grớng pioh.
- 11** Samở ãing gih khỏm đở đởng pơ rớngiao, tởguan pồ ãing gih bởi ẵan anủn ba rai mớnhớng grớng pioh pơ ãing gih.
- 12** Tởdah pồ anủn jing mớnuih ãun rin, ãing gih ãu dừi đặ pioh ôh mớnhớng grớng pioh anủn hắng nao pít hỉ.
- 13** Bởi ba glaĩ bẻ ao phyung kơ mớnuih anủn tở yang hroi lẻ kiắng kơ ãu hmâu khắn sủm pít lai h anủn hơsẻ mớyun bởi kơ ãing gih; anủn jing tởlời tởpả bởi kơ ãing gih ãoi anắp Yêhôwa O'i Adai ãing gih.
- 14** ãing gih ãu dừi kờtử juắ ôh mớnuih mã bruắ apah ãun run lai h anủn tởnap tap, wỏt dah mớnuih anủn jing adởi ayớng ãing gih ãỏdah jing mớnuih tuai đở jừh kớnhớng ãiã hroi amắng ẵar lai h anủn amắng plei ãing gih.
- 15** ãing gih khỏm bởi bẻ prắk apah kơ pồ anủn rừm hroi, hlâu kơ yang hroi lẻ, yua kơ ãu jing mớnuih ãun rin lai h anủn kớnhớng ẵang rớmgang mớng anủn đởẻ. Tởdah ãu ngã ôh tui anủn, pồ anủn ẵi iầu kớwừh kơ Yêhôwa yua kơ ãing gih lai h anủn ãing gih jing soh hỉ yờh.
- 16** Arắng ãu dừi pỏdjai ôh amỉ ama yua kơ tởlời soh ãing anắ bắ, arắng ắt kớn dừi pỏdjai lời ãing anắ bắ yua kơ tởlời soh ãing amỉ ama. Rừm ẵỏ ẵi tữ tởlời arắng pỏdjai yua kơ tởlời soh ãu pồ.
- 17** ãing gih ãu dừi ôh ngã tởlời ãu tởpả kơ ãing mớnuih tuai đở jừh kớnhớng ãiã hroi ãỏdah ngã kơ anắ tởhrit, lai h anủn kớn kớng pioh lời ao phyung đah kớmởi đjai rỏkỏi kiắng ngã mớnhớng grớng pioh.
- 18** Samở bởi ãing gih hơdơr glaĩ bẻ tởlời ãing gih hmâu jing lai h hlủn amắng ẵar Êjip lai h anủn Yêhôwa O'i Adai ãing gih hmâu song mã lai h ãing gih mớng anih anủn. Yua kơ anủn yờh, kầo pỏtắ kơ ãing gih khỏm ngã tởlời anai.
- 19** Tởdah ih hỏpuắ yủ pỏdai amắng hmua ãing gih, lai h anủn wờr bít hỉ sa pỏ pỏdai amắng hmua anủn, anắm wỏt glaĩ đừn đởng ôh. Pỏ pỏdai anủn jing pioh bởi kơ ãing tuai đở jừh kớnhớng ãiã hroi, kơ anắ tởhrit, lai h anủn kơ đah kớmởi đjai rỏkỏi. Tui anủn, Yêhôwa O'i Adai ẵi pha bởi tởlời mớyun hiam kơ ãing gih amắng abih bang bruắ tởngan ãing gih ngã.
- 20** Tởdah ih rỏyuh boh ôliwỏ, anắm đừn hỉ ôh hỏdỏm boh đở tởsỏt glaĩ ãoi than ãu, anủn jing boh pioh bởi kơ ãing tuai đở jừh ãiã hroi, kơ ãing anắ tởhrit, lai h anủn kơ đah kớmởi đjai rỏkỏi.

**21**Tơdah bing gih pẽ boh kơbâu mớng đàng boh kơbâu bing gih, anăm pẽ đồng ôh hơdôm boh dỏ tởsot glai; anũn jing boh pioh broi kơ bing tuai dỏ jurh biă hroi, kơ bing ană tởhrit, lai h anũn kơ đah kơmơi djai rơkoi.

**22**Broi bing gih hơdơr bẽ bing gih hmâu jing lai h lũn amăng čar Êjip. Yua kơ anũn yoh, kâu potă kơ bing gih khôm ngă bẽ tởlơi kâu hmâu potă anai.”

## Juăt 25

### Khul tởlơi pơđar pơkôn

**1**“Tơdah hmâu tởlơi pơdeh pơrơsao tởdruă lai h anũn gơũu nao pơ tởlơi phat kơđi, lai h anũn bing khua phat kơđi či phat kơđi broi kơ bing gơũu: Pơhaih tởlơi tởpă broi kơ mơnuih tởpă lai h anũn klă kơđi kơ mơnuih ngă soh.

**2**Tơdah pơ hmâu tởlơi soh lăp kơ arăng taih, khua phat kơđi či broi gở đih kũp lai h anũn broi arăng taih gở b̄oi anăp ñu tui hăng mrô hnuăt hmâu pơkă broi lai h kơ rĩm mota tởlơi soh.

**3**Arăng dưi taih ñu truh kơ pă pluh wốt, samở b̄u rơgao kơ mrô anũn ôh. Tơdah taih rơgao hloh kơ anũn, pơ arăng taih anũn či hmâu tởlơi mlâu hañ b̄oi anăp bing gih.

**4**Anăm kho hĩ ôh tởbong rơmo hlăk dỏ juă pơdai.”

### Tởlơi Juăt Hrua Djuai

**5**“Tơdah bing ayông adơi dỏ hrôm hobit amăng kong ngăn sang anỏ gơũu, lai h anũn sa čô amăng bing gơũu djai hĩ b̄u hmâu ană đah rơkoi ôh, bơnai pơ djai anũn b̄u dưi dỏ ôh rơkoi amăng kơnũng djuai pơkôn. Sa čô adơi ayông rơkoi ñu khôm nao pơ ñu, mã ñu jing bơnai, kiăng kơ ngă pơgiởng hĩ bruă bing adơi ayông gah rơkoi ñu khôm ngă kơ ñu.

**6**Ană kơčoa đah rơkoi gở tởkeng rai či mã anăn ayông ñu, pơ djai lai h, kiăng kơ anăn broi pơ anũn b̄u rơngiă hĩ ôh mớng bing Israel.

**7**Tơdah đah rơkoi anũn b̄u kiăng dỏ ôh bơnai ayông ñu b̄odah bơnai adơi ñu, hlăk anũn đah kơmơi anũn khôm nao pơ bing kong tha b̄oi bah amăng jang lai h anũn lai: ‘Adơi ayông rơkoi kâu b̄u kiăng răk pioh ôh anăn ayông gơũu amăng bing Israel, b̄u kiăng ngă pơgiởng hĩ ôh bruă kơ sa čô ayông adơi rơkoi khôm ngă hăng kâu.’

**8**Bing kong tha plei anũn či iâu ñu rai kiăng kơ pơhiăp hăng ñu. Tơdah ñu ăt dỏ khũt khăt pơhiăp tui anai: ‘Kâu b̄u kiăng dỏ ñu ôh,’

**9**tui anũn bơnai ayông b̄odah bơnai adơi ñu či nao pơ ñu, toh hĩ čơkhỏ mớng tởkai ñu, lai h anũn kơčuh ia bah b̄oi b̄ỏ mota ñu b̄oi anăp bing kong tha; giởng anũn ñu lai: ‘Hlơi pơ b̄u kiăng pơdởng đĩ kơnũng djuai broi kơ ayông adơi ñu khôm či tũ hrup hăng anũn yoh!’



**10** Amăng bing Israel arăng či iâu sang mǝnuih anũn jing ‘sang arăng toh hĩ lai h klĩ juă ñũ.’

### **Tǝlǝi Juăt Pǝkǝn**

**11** Tǝdang dua cǝ đah rǝkǝi hmăo tǝlǝi potaih tǝdruă, tǝdah bǝnai sa cǝ amăng dua gǝñũ rai jǝ kiăng kǝ pǝklaih rǝkǝi ñũ mǝng tǝngan pǝ ayăt rǝkǝi ñũ, lai h anũn yǝr tǝngan mã hĩ anih hǝgǝm pǝ anũn,

**12** tui anũn bing gih khǝm cǝng hĩ bǝ tǝngan đah kǝmǝi anũn. Anăm pap ñũ ôh.

**13** Bing gih anăm piǝh ôh amăng kǝdũng bing gih dua mǝta boh kǝnăng, hasa kǝtraǝ hasa djhul.

**14** Amăng sang bing gih anăm hmăo ôh dua mǝta boh kǝnăng, hasa kǝtraǝ lai h anũn hasa djhul.

**15** Samǝ bǝri bing gih kǝnǝng yua sa mǝta boh kǝnăng đǝc lai h anũn sa hǝnǝng pǝkă djǝ klă lai h anũn tǝpă kiăng kǝ bing gih duri dǝ hǝdip sui bǝri lǝn čar Yêhǝwa Oĩ Adai hmăo pha bǝri kǝ bing gih.

**16** Yua kǝ Yêhǝwa Oĩ Adai bǝrǝmũt khǝt kǝ bing hǝi ngă khul tǝlǝi ñũ tǝpă, ñũ hiam hrup hăng anũn.

**17** Bǝri bing gih hǝdǝr bǝ hǝgǝt tǝlǝi bing mǝnuih Amalek hmăo ngă lai h kǝ bing gih bǝri kǝtuai jǝlan bing gih tǝbiă mǝng čar Êjip.

**18** Yua kǝ ñũ hwĩ pǝpũ ôh kǝ Oĩ Adai hnũn yǝh gǝñũ hmăo cǝkă jǝlan bing gih lai h anũn pǝblah mǝng gah klǝn bing mǝnuih ñũ anăm rǝbat dǝ gah klǝn bing gih tǝdang bing gih gleh glăn tǝdu rǝmǝn.

**19** Yua kǝ anũn yǝh, tǝdah Yêhǝwa Oĩ Adai bing gih pha bǝri lai h kǝ bing gih tǝlǝi pǝdǝi lai h anũn pǝklaih bing gih mǝng bing ayăt wang jum dar amăng lǝn čar Yêhǝwa Oĩ Adai hmăo pha bǝri kǝ bing gih ngă kong ngă, bǝri bing gih khǝm sut hĩ bǝ abih khul gru kǝnăi kǝ bing Amalek mǝng lǝn tǝnah anai. Bing gih anăm wǝr bĩt ôh!”

## **Juăt 26**

### **Boh Hlăo Hlang Lai h Anũn Tǝlǝi Duh Jia Sa Črăn Amăng Pluh**

**1** “Tǝdang bing gih mũt lai h amăng lǝn čar Yêhǝwa Oĩ Adai bing gih pha bǝri kǝ bing gih ngă kong ngă, hmăo mã tũ lai h, lai h anũn hmăo dǝ lai h amăng anih anũn,

**2** bǝri bing gih khǝm mã bǝ sa črăn boh hlăo hlang mǝng lǝn čar Yêhǝwa Oĩ Adai pha bǝri kǝ bing gih, piǝh amăng sa boh bai lai h anũn ba nao pǝ anih Yêhǝwa Oĩ Adai bing gih či ruah bǝri anăn Ñũ dǝ.



<sup>3</sup>Bing gih či nao bưp khua ngã yang hlăk ngã bruă amăng rônŭk anŭn lai h anŭn lai tui anai: ‘Hroi anai kăo kiăng pơhaih broi kơ Yêhōwa O’i Adai bing gih thăo kăo hmăo mŭt lai h amăng čar Yêhōwa hmăo buăn lai h hăng bing o’i bing ta jing Nŭ či pha broi kơ bing ta.’

<sup>4</sup>Khua ngã yang či mă bai mŏng tợngan bing gih, lai h anŭn pioh nŭ bōi anăp kơnuŭl Yêhōwa O’i Adai bing gih.

<sup>5</sup>Giợng anŭn, bing gih khŏm pơhiăp bōi anăp Yêhōwa O’i Adai tui anai: ‘O’i adon bing gơmơi jing sa čô mơnuih Aram hmăo hyu rưng trŭn nao pơ čar Êjip, dŏ pơ anŭn kơnŏng hmăo biă mơnuih đŏč, samŏ mŏng anŭn yơh hmăo jing hĩ sa phung biă; lai h anŭn pơ anŭn pơblŭ jing sa kơnŭng djuai prŏng, kơtang lai h anŭn lu.

<sup>6</sup>Bing mơnuih Êjip kơtŭ juă, ngã pơtơnap bing gơmơi, lai h anŭn pơđua bōi bing gơmơi tŏlŏi jing hlŭn kơtraŏ biă mă.

<sup>7</sup>Hlăk anŭn bing gơmơi hmăo ur krao kơ Yêhōwa O’i Adai kơ o’i adon bing gơmơi. Yêhōwa hmŭr asăp bing gơmơi lai h anŭn buh tŏlŏi tợnap, tŏlŏi gleh glăn, lai h anŭn tŏlŏi arăng kơtŭ juă kơ bing gơmơi.

<sup>8</sup>Yêhōwa hmăo păng lai h tợngan tŏlŏi dui moyang, ngã tŏlŏi mŏsêh moyang, tŏlŏi yom pơphan prŏng prin lai h anŭn hwĩ biă mă kiăng kơ ba bing gơmơi tŏbiă hĩ mŏng čar Êjip,

<sup>9</sup>atăt ba bing gơmơi mŭt amăng anih anai lai h anŭn pha broi bing gơmơi lŏn čar bă hăng ia tŏsăo lai h anŭn ia hŏni.

<sup>10</sup>O’ Yêhōwa! Ră anai bing gơmơi pơyơr đĩ kơ lh khul boh troh hlăo hlang mŏng lŏn čar lh hmăo pha broi lai h kơ bing gơmơi.’ Pơhiăp giợng, broi bing gih dŭm bẽ gơnam pơyơr anŭn bōi kơbăng ngã yang, bōi anăp Yêhōwa O’i Adai, lai h anŭn bon kŭp kơkuh pơpŭ kơ Nŭ.

<sup>11</sup>Giợng anŭn bing gih hrŏm hŏbĩt hăng bing mơnuih Lêwi lai h anŭn bing mơnuih tuai hlăk dŏ hŏdip tợng krah bing gih či bŏng huă hŏk mŏrak yua kơ khul tŏlŏi moyun hiam Yêhōwa O’i Adai hmăo pha broi lai h kơ bing gih lai h anŭn kơ sang anŏ bing gih.

<sup>12</sup>Amăng thŭn tal klăo, jing thŭn duh jia sa črăn amăng pluh, bing gih mă sa črăn amăng pluh mŏng mŏnŏng bing gih hmăo ba nao pơ bing mơnuih Lêwi, mơnuih tuai, ană tŏhrít lai h anŭn mơnuih djai rŏkŏi, kiăng kơ bing gơnŭ dui bŏng huă troi amăng plei bing gih,

<sup>13</sup>bing gih či nao bōi anăp Yêhōwa O’i Adai lai h anŭn lai tui anai: ‘Bing gơmơi hmăo ba lai h sa črăn gơnam hmăo pơkah pioh lai h amăng sang ba nao kơ bing mơnuih Lêwi, kơ bing tuai, kơ ană tŏhrít, lai h anŭn kơ đah kơmơi djai rŏkŏi, tui hăng abih bang tŏlŏi lh hmăo pơtă lai h kơ bing gơmơi; bing gơmơi bu ngã gao ôh kŏn wŏr bĩt hĩ lŏi hŏgêt tŏlŏi lh hmăo pơtă.

**14** Bìng gòmòi ßu hmào ßởng ôh črăn hmào pơkah piơ anũn tởdang dỏ kơ-ũ koryăm, ßu bởt djở ñu ôh tởdang bìng gòmòi ßu rợgoh, laiơ anũn ăt kỏn yua ñu kiăng đản bởi kơ mớnuih đai. Bìng gòmòi gựt hiấp Yêhỏwa Oỉ Adai bìng gòmòi laiơ anũn ngắ djở abih bang tởlơi tui hắng tởlơi Yêhỏwa hmào pởtă laiơ.

**15** Mỡng anih rợgoh hiam lh amắng adai glong adih, rợkáo lh lắng trũn laiơ anũn pha bởi tởlơi moyun hiam kơ Israel anắ plei pla lh, kơ lỏn čar bắ hắng ia tởsáo laiơ anũn ia hỏni lh hmào pha bởi laiơ kơ bìng gòmòi, hrup hắng lh hmào hỏtỏm ßuần laiơ hắng ơi adon bìng gòmòi.”

### **Ngắ Tui Khul Tởlơi Yêhỏwa Pởtă**

**16** “Hỏi anai, Yêhỏwa Oỉ Adai bìng gih pởtă bởi bìng gih khỏm tui gựt tởlơi juăt laiơ anũn tởlơi pởđar anai; tui anũn bởi bìng gih ngắ tui hắng tởlơi anũn hắng abih pran jua laiơ anũn hắng abih bởngắ bìng gih.

**17** Hỏi anai, bìng gih pởhaih laiơ Yêhỏwa yỏh jing Oỉ Adai bìng gih, laiơ anũn bìng gih čỉ rợbat amắng jỏlan Ñu, đắ piơ tởlơi juăt Ñu, tởlơi Ñu pởtă, laiơ anũn tởlơi Ñu pởđar, laiơ anũn tui gựt asấp Ñu.

**18** Hỏi anai, Yêhỏwa ăt pởhaih laiơ bìng gih jing sa bìng anắ plei pla lỏm kơ Ñu, kar hắng Ñu hmào laỉ laiơ hắng bìng gih, laiơ anũn bìng gih čỉ đắ piơ abih bang tởlơi Ñu pởtă,

**19** kiăng kơ Ñu ngắ bởi kơ bìng gih đui hmào tởlơi bởni, tởlơi hing ang laiơ anũn tởlơi pỏpủ rợgao hloh kơ abih bang đjuai mớnuih Ñu hmào hrih pỏjing laiơ, laiơ anũn bìng gih jing hỉ anắ plei pla rợgoh hiam bởi kơ Oỉ Adai bìng gih hrup hắng Ñu hmào laỉ laiơ.”

## **Juăt 27**

### **Tởlơi Pởtô Tal Kláo Mỏis Pởtô. – Čih Tởlơi Juăt Bỏi Boh Pởtáo**

**1** Mỏis laiơ anũn bìng kong tha Israel pởtă kơ anắ plei pla tui anai: “Đắ piơ bẻ abih bang tởlơi juăt káo pởtă laiơ kơ bìng gih hỏi anai.

**2** Bỏi hỏi bìng gih gắn ia krong Yurdan kiăng mủt nao amắng lỏn čar Yêhỏwa Oỉ Adai pha bởi kơ bìng gih, bởi bìng gih khỏm pỏđởng đỉ bẻ lu hnal boh pởtáo prỏng laiơ anũn pik mia gỏñu hắng čur.

**3** Tởdơi kơ bìng gih hmào gắn laiơ ia krong kiăng mủt nao amắng lỏn čar Yêhỏwa Oỉ Adai pha bởi, jing lỏn čar bắ hắng ia tởsáo laiơ anũn ia hỏni kar hắng Yêhỏwa Oỉ Adai kơ bìng ơi adon bìng gih hmào ßuần laiơ hắng bìng gih, tui anũn bởi bìng gih čih bẻ bởi khul hnal boh pởtáo anũn khul boh pởhiấp tởlơi juăt anai.

**4**Tui anŭn tởdah hmâu truh lai hơ hang gah adih kơ ia krong Yurđan, broi ẵng gih pởdởng đĩ bẻ khul hnal boh pởtởu anai bởi ẵng Êbal lai hơ anŭn pik mia ẵng bởi gởnũ kar hẵng tởlởi kâu hmâu pởtởu lai hơ ẵng gih hơi anai.

**5**Bởi anih anŭn, broi ẵng gih pởdởng bẻ sa boh kởbởng nẵng yang bởi kơ Yẻhỏwa Ởi Adai ẵng gih, sa boh kởnủl nẵng hẵng boh pởtởu, anẵm yua ởh mỏnởng pởsởi tởdởng pởkra gởnũ.

**6**ẵng gih khỏm nẵng kởbởng nẵng yang bởi kơ Yẻhỏwa Ởi Adai hẵng boh pởtởu pởng lai hơ anŭn pởyỏr bởi anŭn khul mỏnởng nẵng yang ẵng bởi kơ Yẻhỏwa Ởi Adai ẵng gih.

**7**Bởi ẵng gih khỏm pởyỏr mỏnởng nẵng yang kơ tởlởi rỏnủk rỏnũa, bởng huỏ hỏk mỏak bởi anŭn gah anủp kơ Yẻhỏwa Ởi Adai ẵng gih.

**8**Bởi ẵng gih khỏm ẵng bởi boh pởtởu anŭn abih bang boh pởhiỏp tởlởi juỏt anai hẵng tởlởi klỏ rỏđah biỏ mỏ.

**9**Mỏis lai hơ anŭn ẵng khũa nẵng yang mỏnủih Lẻwi laỉ hẵng abih bang ẵng Israel tui anai: “Ở ẵng Israel, đỏ rỏiỏt lai hơ anŭn hmủ bẻ! Hởi anai ẵng gih hmâu jing lai hơ anủ plei pla Yẻhỏwa Ởi Adai.

**10**Yua kơ anŭn yỏh, bởi ẵng gih hmủ bẻ boh pởhiỏp Yẻhỏwa Ởi Adai lai hơ anŭn gut tui khul tởlởi pởtởu lai hơ anŭn tởlởi juỏt Nũ, jing tởlởi kâu bởi lai hơ kơ ẵng gih hơi anai.”

#### **Tởlởi Hỏtởm Pah Bởi ẵng Êbal**

**11**Amẵng hỏi anŭn mỏn, Mỏis bởi kơ ẵng anủ plei pla tởlởi pởđar anai:

**12**“Tởdah ẵng gih gẵn lai hơ ia krong Yurđan, ẵng Simẻỏn, ẵng Lẻwi, ẵng Yuđa, ẵng Isakar, ẵng Yỏsep, lai hơ anŭn ẵng Benjamin ẵng đỏ đởng bởi ẵng Gẻrasim kiẵng hỏỏc mỏyun bởi kơ anủ plei pla.

**13**Bỏ kơ ẵng Ruben, ẵng Gat, ẵng Aser, ẵng Sabulỏn, ẵng Đan, lai hơ anŭn ẵng Naptali ẵng đỏ đởng bởi ẵng Êbal kiẵng kơ hỏtởm pah.

**14**ẵng Lẻwi ẵng pỏhiỏp kỏtang hẵng abih bang ẵng Israel tui anai:

**15**“Nẵng lỏp kơ hỏtởm pah yỏh kơ hỏi pỏ nẵng rup trah bởdah tuh rup, jing mỏnởng Yẻhỏwa bỏrỏmủt khẻt, jing mỏnởng tởngan mỏnủih nẵng rai, lai hơ anŭn pỏh bởi anih hỏgỏm kiẵng kơ kỏkủh pỏpủ!” Abih bang ẵng anủ plei pla ẵng laỉ glaỉ: ‘Amen!’

**16**“Nẵng lỏp kơ hỏtởm pah yỏh kơ hỏi pỏ mủc mỏc kơ amỉ ama nũ pỏ!” Abih bang ẵng anủ plei pla ẵng laỉ glaỉ: ‘Amen!’

**17**“Nẵng lỏp kơ hỏtởm pah yỏh kơ hỏi pỏ rỉ hỉ guai lỏn pỏ reng gah nũ!” Abih bang anủ plei pla ẵng laỉ glaỉ: ‘Amen!’

- 18' Năng lăp kơ hơtởm pah yơh kơ hơi pơ ngă bơi pơ bum mọtă jrok hĩ jolan!' Abih bang ană plei pla ći laĩ glaĩ: 'Amen!'
- 19' Năng lăp kơ hơtởm pah yơh kơ hơi pơ ngă pơsơh hĩ tơlơi tơpă djở kơ bing tuai dỏ jưh bĩa hơi, kơ ană tơhrit, lai h anũn kơ đah kơmơi djai rơkơi!' Abih bang bing ană plei pla ći laĩ glaĩ: 'Amen!'
- 20' Năng lăp kơ hơtởm pah yơh kơ hơi pơ đih hăng bơnai hơjũng ama ñu, yua kơ ñu ngă pơmlâu kơ ama ñu!' Abih bang bing ană plei pla ći laĩ glaĩ: 'Amen!'
- 21' Năng lăp kơ hơtởm pah yơh kơ hơi pơ đih hăng sa đơi hơlơ mơnởng!' Abih bang bing ană plei pla ći laĩ glaĩ: 'Amen!'
- 22' Năng lăp kơ hơtởm pah yơh kơ hơi pơ đih hăng amai adơi ñu pơ, thồ dah hmâu hơm ama phara amĩ, bôdah hmâu hơm amĩ phara ama!' Abih bang bing ană plei pla ći laĩ glaĩ: 'Amen!'
- 23' Năng lăp kơ hơtởm pah yơh kơ hơi pơ đih hăng tơhmua đah kơmơi ñu!' Abih bang bing ană plei pla ći laĩ glaĩ: 'Amen!'
- 24' Năng lăp kơ hơtởm pah yơh kơ hơi pơ pơdjai hĩ mơnuih dỏ jum dar ñu amăng tơlơi hơgởm!' Abih bang bing ană plei pla ći laĩ glaĩ: 'Amen!'
- 25' Năng lăp kơ hơtởm pah yơh kơ hơi pơ mả tũ gơnam arăng jek bơi kiăng kơ pơdjai hĩ sa ỗ mơnuih bũ hmâu tơlơi soh!' Abih bang bing ană plei pla ći laĩ glaĩ! 'Amen!'
- 26' Năng lăp kơ hơtởm pah yơh kơ hơi pơ bũ ngă tui ôh khul tơlơi juăt anai hmâu pơkă lai h!' Abih bang bing ană plei pla ći laĩ glaĩ: 'Amen!'"

## Juăt 28

### Tơlơi Mợyun Hiam Mỡng Tơlơi Gưt Hiăp

(Lêwi 26:3-13; Mơnă 7:12-24)

- 1' Tơdah bing gih hăng abih pran jua gưt asăp Yêhơwa Oĩ Adai, răng ngă tui abih bang tơlơi Ñu pơtă, jing tơlơi kâu bơi lai h kơ bing gih hơi anai, tui anũn Yêhơwa Oĩ Adai bing gih ći pơđĩ bing gih glong hloh kơ abih bang kơnũng djuai pơkôn bơi lỏn tơnah anai.
- 2' Abih bang tơlơi mợyun hiam ći truh kơ bing gih tơdah bing gih gưt asăp Yêhơwa Oĩ Adai bing gih:
- 3' Bing gih ći hmâu tơlơi mợyun hiam amăng plei, lai h anũn amăng đang hmua.
- 4' Boh mỡng kian pruăi bing gih, boh than mỡng lỏn bing gih, bing ană kơ khul hơlơ mơnởng rong, wởt hăng ană triu lai h anũn ană rơmo bing gih leng kơ ći hmâu tơlơi mợyun hiam soh sel.

- <sup>5</sup>Bai laih anŭn kothŭng lŭk tɔpŭng bing gih leng kɔ ɕi hm̄o tɔlɔi mɔyun hiam!
- <sup>6</sup>Bing gih ɕi hm̄o tɔlɔi mɔyun hiam tɔdang bing gih mŭt laih anŭn tɔbiã.
- <sup>7</sup>Yêhōwa ɕi ngă broi kɔ bing ayăt tɔgŭ ngă kɔ bing gih ɕi rãm rai hŭ bɔi anăp bing gih. Mǒng sa jɔlan gɔŋu tɔbiã nao pɔblah hăng bing gih, samɔ ɕi đuaï kɔdɔp hŭ mǒng bing gih hăng tɔjuh jɔlan.
- <sup>8</sup>Yêhōwa ɕi pɔkiaɔ tɔlɔi mɔyun hiam truh kɔ bing gih amăng atông pɔdai laih anŭn amăng abih bang bruã tɔngan bing gih ngă. Nŭ ɕi pha broi tɔlɔi mɔyun hiam broi kɔ bing gih amăng ɕar Yêhōwa Oŭi Adai bing gih pha broi kɔ bing gih.
- <sup>9</sup>Tɔdah bing gih tui gŭt tɔlɔi pɔtã mǒng Yêhōwa Oŭi Adai laih anŭn rɔbat tui jɔlan Nŭ, tui anŭn Yêhōwa ɕi pɔjing bing gih jing hŭ ană plei pla rɔgoh hiam broi kɔ Nŭ pɔ kar hăng Nŭ hm̄o đuan laih hăng bing gih.
- <sup>10</sup>Abih bang đjuai mɔnuih bɔi lɔn tɔnah ɕi đuh bing gih jing bing lɔm kɔ Yêhōwa; laih anŭn gɔŋu ɕi hwŭi kɔ bing gih.
- <sup>11</sup>Yêhōwa ɕi ngă broi kɔ bing gih đŭi kɔyar, boh mǒng kian pruăi bing gih, bing ană kɔ khul hlô mɔnǒng, boh than mǒng đang hmua bing gih ɕi đui rɔbeh blai amăng lɔn ɕar Nŭ ɕi pha broi kɔ bing gih tui hăng tɔlɔi Nŭ hm̄o đuan laih kɔ bing ɔi adon bing gih.
- <sup>12</sup>Yêhōwa ɕi pɔk dram gɔnam yom Nŭ pɔ adai adih kiăng pha broi kɔ bing gih, pha hɔjan đjɔ bɔyan broi kɔ lɔn bing gih laih anŭn broi tɔlɔi mɔyun hiam kɔ abih bang bruã tɔngan bing gih ngă. Bing gih ɕi broi lu kɔnŭng đjuai mɔnuih ɕan mã samɔ bing gih đui ɕan mǒng arăng ôh.
- <sup>13</sup>Yêhōwa ɕi đum bing gih đɔng tal blŭng đui đjɔ đɔng hnal tuɕ ôh, nanao bing gih ɕi đɔ bɔi hɔjŭng đui đjɔ jing bɔi atur ôh; Tɔdah bing gŭt tui tɔlɔi Yêhōwa Oŭi Adai pɔtã jing tɔlɔi kâo broi kɔ bing gih hɔi anai, đjã piɔh laih anŭn ngă tui,
- <sup>14</sup>lah anŭn tɔdah bing gih đui weh đuaï ôh mǒng sa mɔta tɔlɔi hɔgăt kâo broi kɔ bing gih hɔi anai, đui weh ôh gah hɔnuã bɔdah gah iao, đui đuaï tui laih anŭn mã bruã kɔ yang pɔkɔn ôh.”

### **Tɔlɔi Rãm Rai Yua Kɔ Tɔlɔi Đui Gŭt Asăp**

(Lêwi 26:14-46)

- <sup>15</sup>“Samɔ tɔdah bing gih đui gŭt asăp Yêhōwa Oŭi Adai ôh, đui răng ngă tui abih bang tɔlɔi Nŭ pɔtã laih anŭn khul tɔlɔi juăt Nŭ, jing tɔlɔi kâo hm̄o broi laih kɔ bing gih hɔi anai, tui anŭn khul boh pɔhiăp hɔtɔm pah anai ɕi truh kɔ bing gih laih anŭn kiaɔ hɔmao hŭ bing gih.
- <sup>16</sup>Bing gih ɕi tŭ mã tɔlɔi hɔtɔm pah amăng plei laih anŭn amăng hmua.

- 17 Bai bing gih lai anun kothung luk topung bing gih at ci tu toloi hotom pah mon.
- 18 Boh mong kian pruai bing gih, boh than mong lon bing gih, wort hang ana triu lai anun ana romo bing gih leng ko ci tu ma toloi hotom pah soh sel.
- 19 Bing gih ci ma tu toloi hotom pah todang bing gih mut lai anun tobia.
- 20 Todah bing gih nga toloi sat bai lai anun hongah lui hi Yehowa, tui anun Nu ci tuh trun toloi ram rua, toloi hyut hwi prong lai anun toloi rung rang boi bing gih, boi abih bang brua tongan bing gih nga, toi bing gih hmaw djai hi lai anun tañ motam rongia hi.
- 21 Yehowa ci nga broi toloi kheng klin kiaõ tui bing gih toi nu hmaw podjai hi lai bing gih mong lon car bing gih giam ci ma tu.
- 22 Yehowa ci nga potonap ko bing gih hang toloi rua hnak, toloi duam, toloi rua poar, hang toloi po-ia kotang, toloi thu kro, nga broi rok kotok gliu kro, ca komao. Khul toloi ram rua anun ci kiaõ tui bing gih toi bing gih ram rongia hi.
- 23 Adai hang ngo ko akõ bing gih ci jing kar hang kong, lai anun lon gah yu ko tokai bing gih ci jing kar hang posoi.
- 24 Poblih ko hojan truh boi lon bing gih, Yehowa ci nga broi cuah lai anun bruhi lon mong adai le trun toi bing gih khom djai hi.
- 25 Yehowa ci broi bing ayat poblah dui hi hang bing gih. Mong sa jolan bing gih tobia nao kiang poblah hang bing goñu, samõ bing gih ci duaì kodop hi mong bing goñu hang tojuh jolan. Bing gih ci jing hi sa toloi boromut khët broi ko abih bang deh car potao boi lon tonah.
- 26 Droi jan djai bing gih ci jing hi monong bong broi ko cim amang adai lai anun ko hlo glai boi lon tonah, lai anun bu hmaw hloi puh poduaì hi bing goñu oh.
- 27 Yehowa ci nga potonap bing gih hang toloi rua teng car Ejip, bong ko, mruhi, kotal hal, bu dui pojrao oh.
- 28 Yehowa at ci nga broi ko bing gih jing hi hut, bum mota, rongia toloi pomñ.
- 29 Bing gih ci huw hyu todang yang hroi dong kar hang monuih bum mota amang mlam momot. Bing gih hmaw ram rongia hi lai amang brua monua bing gih; arang ci kotu juã bing gih lai anun kle ma dram gonam bing gih nanao samõ bu hmaw hloi djru bing gih oh.
- 30 Bing gih ci dja kong hang sa co dah komoi samõ sa co dah rokoi pokon ci dihang nu. Bing gih ci podong sa boh sang samõ bu hmaw do oh; bing gih pla sa boh dang boh kobau samõ bu hmaw bong boh nu oh.



- 31 Arăng çi koh rōmo bing gih bōi anăp bing gih samō bing gih bu hmāo bōng añăm n̄u ôh. Arăng çi plah mă h̄i aseh kle bing gih bōi anăp bing gih samō bing gih bu duri mă glai ôh. Arăng jao lui triu bing gih bōi kō bing ayăt samō bu hmāo h̄oi çi djru bing gih ôh.
- 32 Ană đah rōkōi ană đah kōmōi bing gih arăng çi jao lui h̄i kō djuai mōnuih pōkōn bōi anăp mōta bing gih lai an̄n r̄im h̄oi bing gih dō čang tōguan bing gōn̄u, samō tōngan bing gih bu duri ngă tōlōi hogēt ôh.
- 33 Sa kōn̄ng djuai bing gih aka bu thāo djō ôh çi bōng h̄i abih boh than mōng lōn lai an̄n mōng tōlōi mă bruă gleh glăn bing gih; nanao arăng kōt̄r̄ juă lai an̄n juă lin h̄i bing gih,
- 34 lai an̄n khul tōlōi bing gih buh çi ngă bōi kō bing gih jing h̄i hut.
- 35 Yêhōwa çi ngă pōtōnap bing gih hăng sa tōlōi ruă teng sat truh kō tōt̄ lai an̄n tōkai bing gih, giōng an̄n mōng plă tōkai đ̄i truh pō akō bing gih, bu duri pōjrao ôh.
- 36 Yêhōwa çi ba bing gih lai an̄n pōtao bing gih hmāo pōdōng đ̄i nao pō sa boh lōn čar bing gih pō hăng oi adon bing gih aka thāo djō ôh. Pō anih an̄n, bing gih çi kōkuh pōp̄ kō yang pōkōn ngă hăng kōyāo, hăng boh pōtāo.
- 37 Bing gih çi jing h̄i tōlōi hw̄i bral prōng, tōlōi arăng djik djak lai an̄n pōhiăp ngōr tōng krah lu djuai mōnuih Yêhōwa ba lai bing gih nao dō pō an̄n.
- 38 Bing gih çi sai pōjeh amăng hmua lu biă mă samō hōpuă glai biă biă mă yua kō kōtop hmāo bōng abih lai.
- 39 Bing gih çi pla lai an̄n pōkra đang boh kōbâu, samō bing gih bu çi mōn̄um tōpai bōdah pē boh gō ôh, yua kō hlăt çi bōng h̄i abih.
- 40 Bing gih çi hmāo ph̄n boh ôliwō amăng djōp djang lōn čar bing gih samō bu hmāo ôh ia klōn̄ kiăng kō pik yua kō boh ôliwō bing gih çi luh h̄i abih.
- 41 Bing gih çi tōkeng ană đah rōkōi ană đah kōmōi samō bing gōn̄u bu lōm kō bing gih ôh, yua kō arăng çi mă h̄i bing gōn̄u ba nao ngă hl̄n.
- 42 Kōtop çi bōng h̄i abih bang kōyāo pōtāo lai an̄n boh than mōng lōn bing gih.
- 43 Bing tuai dō hōdip tōng krah bing gih b̄r̄ h̄oi jai đ̄i glong hloh kō bing gih; samō bing gih b̄r̄ h̄oi jai tr̄n hloh dōng.
- 44 Gōn̄u çi pha bōi bing gih čan, samō bing gih hmāo mōn̄ng hogēt kiăng bōi kō bing gōn̄u čan ôh. Gōn̄u çi dōng tal bl̄ng hl̄o, samō bing gih çi dōng tal hnal tuč.
- 45 Abih bang tōlōi hōtōm pah anai çi truh kō bing gih, kiaō tui lai an̄n hōmao bing gih tōl bing gih răm rōngiă h̄i yua kō bing gih bu gūt asăp Yêhōwa Ōi



Adai bing gih ôh, kôn djă piôh khul tɔlɔi pɔtă lai h anũn tɔlɔi juăt Nũ hmăo bɔi lai h kɔ bing gih.

<sup>46</sup>Khul tɔlɔi hɔtɔm pah anai nanao ċi jing hĩ gru kɔnăl lai h anũn tɔlɔi pɔthăo bɔi kɔ bing gih lai h anũn kɔnũng djuai bing gih.

<sup>47</sup>Yua kɔ tɔdang bing gih hmăo lai h tɔlɔi pɔdrɔng sah, bing gih ãu kɔkuh pɔpũ ôh kɔ Yêhɔwa Oĩ Adai hăng pran jua hɔk kodɔk lai h anũn mɔak mɔai,

<sup>48</sup>yua kɔ anũn yɔh tɔdang dɔ amăng tɔlɔi rɔpa mɔhao, mɔhlũn lai h anũn kɔbah kɔbap djɔp mɔta tɔlɔi, bing gih khɔm mã bruă hĩ kɔ bing ayăt Yêhɔwa ba rai kiăng pɔblah hăng bing gih. Nũ ċi dũm aċ pɔsɔi bɔi tɔkuai bing gih tɔl arăng hmăo pɔdjai hĩ abih bang bing gih.

<sup>49</sup>Yêhɔwa ċi bɔi sa kɔnũng djuai mɔng anih ataih rai, mɔng rɔnuċ lɔn tɔnah, kar hăng ċim klang pɔr trũn mã hĩ bing gih, sa kɔnũng djuai bing gih ãu thăo hlul ôh tɔlɔi pɔhiăp bing gɔnũ,

<sup>50</sup>sa kɔnũng djuai hmăo bɔi mɔta kheñ hɔtai, ãu pɔpũ ôh kɔ bing mɔnuih tha, kôn pap kɔ bing ċɔđai lɔi.

<sup>51</sup>Gɔnũ ċi bɔng khul hlô mɔnɔng, boh troh mɔng lɔn bing gih tɔl bing gih djai hĩ abih bang. Gɔnũ ãu piôh glaĩ kɔ bing gih pɔdai kɔtor, tɔpai, ia rɔmuă, ană rɔmo bɔdah ană triu tɔl bing gih hmăo djai rɔngiă hĩ abih bang.

<sup>52</sup>Gɔnũ ċi wang dar bing gih amăng khul bing gih, tɔl khul pɔnăng glong lai h anũn kɔjăp jing anih bing gih hɔ-in kɔnang át khɔm tɔgluh hĩ mɔn. Gɔnũ ċi wang dar djɔp djang lɔn ċar Yêhɔwa Oĩ Adai bing gih hmăo pha bɔi lai h kɔ bing gih.

<sup>53</sup>Tɔdang dɔ amăng tɔlɔi ayăt wang dar lai h anũn bing ayăt ngă bɔi tɔnap tap đút jɔlan lai h, bing gih ċi bɔng boh mɔng kian pruăi bing gih pô kiăng lai jing bɔng hĩ asar ană đah rɔkɔi ană đah kɔmɔi Yêhɔwa Oĩ Adai hmăo pha bɔi lai h kɔ bing gih.

<sup>54</sup>Wɔt đah rɔkɔi djɔm dim lai h anũn rɔun tɔdu hloh amăng bing gih, tɔdang dɔ amăng tɔlɔi tɔnap tap đút jɔlan yua kɔ bing ayăt wang dar djɔp djang anih amăng ċar, nũ át ċi lăng hĩ bing adɔi ayɔng nũ, bɔnai pô nũ khăp hɔeng lai h anũn bing ană bã nũ dɔ glaĩ hăng mɔta kheñ hɔtai mɔn,

<sup>55</sup>lai h anũn ãu kiăng pha bɔi ôh kɔ sa ċô amăng bing pɔkôn asar ană nũ jing mɔnɔng nũ hlăk dɔ bɔng, yua kɔ gah rɔngiao kɔ mɔnɔng anũn nũ ãu hmăo mɔnɔng hɔgɛt pɔkôn dɔng ôh.

<sup>56</sup>Đah kɔmɔi hiam klă tɔdu rɔun hloh amăng bing gih, hiam klă tɔdu rɔun tɔl aka khĩn piôh hĩ ôh plă tɔkai nũ bɔi lɔn, amăng tɔlɔi tɔnap tap đút jɔlan yua kɔ bing ayăt hlăk wang dar djɔp djang anih amăng ċar, nũ át ċi lăng rɔkɔi pô nũ khăp hɔeng, ană đah rɔkɔi ană đah kɔmɔi nũ hăng mɔta kheñ hɔtai mɔn,

57laih anũn bõng klẽ wõt hãng hruh anã tõi biã laih mõng hlũng ñu põ wõt hãng bing anã ñu põ hmão tøkeng rai laih, yua kơ ñu kơ bah prõng ðoi.

58Tõdah bing gih ðu rãng ngã tui abih bang boh põi hiãp tõi juãt hmão cih pioh laih amãng hrã anai, ðu põ pũ õh kơ anãn hmão tõi u-ang laih anũn nãng lãp kơ hwĩ anai jing YÊHÔWA OĨ ADAI BING GIH,

59tui anũn Yêhõwa cĩ tuh trũn ðoi bing gih laih anũn anã tõi bing gih khul tõi rãm ruã arãng aka ðuh djõ õh, khul tõi rãm ruã prõng laih anũn ðõ sui, khul tõi duãm ruã tõi nap põi rao laih anũn ðõ sui.

60Ñu cĩ põi truh glãi ðõng kơ bing gih khul tõi kheng klin amãng çar Êjip, jing tõi bing gih hmão hwĩ tõi tũ laih, laih anũn gõi cĩ kiaõ tui bing gih.

61Hloh kơ anũn ðõng ăt ðõ hmão ðõc khul tõi kheng klin laih anũn tõi rãm ruã ðu hmão cih õh amãng hrã tõi juãt anai, Yêhõwa ăt cĩ tuh trũn mõi kơ bing gih tõi bing gih hmão ðai rõi giã hĩ.

62Akõ mõi nuh bing gih hlão adih jing lu kar hãng põi amãng adai samõ kõi ðõng cĩ ðõ glãi biã biã mã, yua kơ bing gih ðu gõt tui õh boh põi hiãp Yêhõwa Oĩ Adai bing gih.

63Kar hãng hyũm Yêhõwa hmão mõi ak laih tõi dang Ñu ngã bõi kơ bing gih ðui jing põi ðõng kõi tang laih anũn hrõh lar, ăt kar hãng anũn mõi Ñu cĩ mõi ak biã mã tõi dang ngã bõi bing gih mã tũ hĩ tõi ðai rõi giã laih anũn rãm rai. Arãng cĩ puh põi ðu ai hĩ bing gih mõi ðõng lõn çar bing gih giãm cĩ mõi mã tũ.

64Yêhõwa cĩ ngã põi bra hyu hĩ bing gih amãng abih bang ðui mõi nuh, mõi ðõng rõi ðõ lõn tõi nah gah anai truh põi rõi ðõ lõn tõi nah gah adih. Bõi anih anũn, bing gih cĩ kõi kuh põi kơ bing yang põi kõi ngã hãng kõi yão, hãng boh põi tõi, jing yang bing gih põi hãng bing oĩ adon bing gih ðu thõ õh.

65Amãng khul lõn çar anũn bing gih ðu hmão õh tõi rõi rõi ðõ rõi ðõ, ðu hmão õh anih põi ðõi tõi kai. Bõi anũn, Yêhõwa cĩ ngã bõi pran jua bing gih tõi tõi yõng, mõi tõi rõi ðõ rõi ðõ, laih anũn bõi ðõt rõi ðõ hõi ðõng.

66Tõi hõi ðip bing gih arãng yõ hĩ bõi anãp bing gih; amãng tõi hõi wõt hãng amãng mlam bing gih hõi ðip amãng tõi hwĩ bral, ðu thõ õh ðai hõi ðip hyũm pã.

67Bõi mõi guah bing gih cĩ lai: 'Kiãng biã mã yõh mlam truh!' Bõi klam bing gih cĩ lai: 'Kiãng biã mã yõh mõi guah truh!' yua kơ tõi hwĩ bral bã blai amãng pran jua bing gih laih anũn yua kơ khul tõi mõi tõi bing gih hmão ðuh laih.

68Yêhõwa cĩ ba bing gih wõt glãi ðõng põi çar Êjip hãng kõi pãn, hãng jõi lan jing tõi kõi hmão lai laih bing gih ðu cĩ ðuh ñu ðõng tah. Põi anih anũn bing gih cĩ sĩ bing gih põi ngã hlũn kơ bing ayãt samõ ðu hmão hõi bõi bing gih õh!"

## Juất 29

### Pøjing Glaï Konol Pøgop

**1**Anai jing khul boh pøhiäp amäng konol pøgop Yêhôwa hmâo pøđar kơ Môis ngã häng ðing Israel amäng lôn čar Môap, gah rongiao kơ tơlơi konol pøgop Nũ hmâo ngã lai häng ðing gơñu ðơi cữ Hôrep.

**2**Môis iâu pøđüt abih bang ðing Israel lai häng anũn lai häng gơñu tui anai: “Amäng čar Êjip, ðing gih hmâo ðuh lai ðơi anăp mơta kơ abih bang tơlơi Yêhôwa hmâo ngã kơ Pharaôn, kơ ðing ding kona ñu, lai häng anũn kơ abih bang lôn čar ñu.

**3**Mơta ðing gih pơ hmâo ðuh lai khul tơlơi pơlông lăng prông prin, jing khul tơlơi mơsêh moyang, tơlơi yom pơphan.

**4**Samở truh pơ hơi anai Yêhôwa aka bơi ôh kơ ðing gih pran jua kiăng kơ thâu hluh, mơta kiăng kơ thâu ðuh ðơdah tongia kiăng kơ thâu hmữ.

**5**Ñũ lai: ‘Kâu hmâo công atăt lai ðing gih pã pluh thũn amäng tơdrôn har, ao ðing gih ðuh ðu tở ôh, cởkhở ðing gih cữt ðu lui hĩ ôh.

**6**Đing gih ðu ðởng ðañ, mơñum tơpai ðơdah ia mơñum hmâo tơpơi ôh; kiăng kơ ðing gih thâu Kâu jing Yêhôwa Oĩ Adai ðing gih.’

**7**Tơdang ðing gih truh lai pơ anih anai, Sihôn pơtao plei Hêsbôn lai häng anũn Ôk pơtao čar Basan tơbiă rai kiăng pơblah häng ðing ta lai häng anũn ðing ta hmâo dưi hĩ lai häng ðing gơñu.

**8**Ta mã tử lai lôn čar gơñu giởng anũn pha bơi lôn čar anũn jing hĩ kong ngã kơ ðing Ruben, ðing Gat, lai häng anũn ha mơkrah kơnũng djuai Manasê.

**9**Tui anũn ðing gih khởm djă pơh lai häng anũn ngã tui khul tơlơi pøhiäp amäng konol pøgop anai, kiăng kơ ðing gih dưi jing amäng abih bang bruă ðing gih ngã.

**10**Hơi anai, abih bang ðing gih wởt häng ðing khoa akở kơnũng djuai, ðing kởng tha, abih bang ðing đah rơkơi amäng ðing Israel,

**11**hởm hơbĩt häng ðing đah kơmơi, ðing ană anết ðing gih, ðing tuai dỏ jưh amäng sang khăn ðing gih, mởng ðing koh djuh truh pơ ðing sỏ ia bơi kơ ðing gih, hlăk dỏ đởng ðơi anăp Yêhôwa Oĩ Adai,

**12**kiăng kơ dưi yak mữt amäng tơlơi konol pøgop Yêhôwa Oĩ Adai lai häng anũn tơlơi ðuăn rởng Nũ hmâo ngã lai häng ðing gih,

**13**kiăng kơ hơi anai Nũ pơhaih pơsĩt ðing gih jing ană plei pla Nũ lai häng anũn Nũ pơ jing Oĩ Adai kơ ðing gih hrup häng Nũ hmâo pøhiäp lai häng ðing gih lai häng anũn hơtởm ðuăn lai häng ơi adon ðing gih Abraham, Isak, lai häng anũn Yakôp.

14 Bù djở káo kơ nờng ngả kơ nol pơ gop lai h anũn tởi bũn rờng anai hăng bing gih đốc ôh,

15 samở ngả mớ hăng bing hoi hoi anai hlak dỏ dờng pơ anai hrom hăng bing ta bời anấp Yêhwa O'i Adai bing ta, ấ ngả mớ hăng bing mớ nuih bũ hmâu ôh bở mớta pơ anai hrom hơ bit hăng ta hoi anai.

16 Bing gih thào lai h yừm bing ta hmâu dỏ lai h amăng ớar Êjip, lai h anũn h yừm bing ta hmâu rơbat gấn lai h lu boh lỏn ớar.

17 Bing gih hmâu bũh lai h khul gơnam grỉ hơ bak lai h anũn khul rup trah ngả hăng kơyáo, boh pơtáo, pớak, mah, dỏ tởng krah bing gơnũ.

18 Hoi anai, anăm bời hmâu ôh sa cở hoi amăng bing gih, wởt dah đah rơkoi bởdah đah kơmoi, wởt dah kơnũng djuai anết bởdah kơnũng djuai pờng dui wir lui hỉ Yêhwa O'i Adai bing ta, nao kơkuh pơpũ hỉ bing yang kơ bing anả plei pla anũn. Amăng bing gih anăm bời hmâu ôh akha mớboh rai boh akãm lai h anũn boh pở.

19 Hoi pở hmâu hmử lai h khul boh pởhiáp bũn rờng anai, anăm nũ pởmĩn ôh amăng pran jua nũ tui anai: 'Káo ới hmâu tởi rơnũk rơnua wởt dah káo khăng pran jua rơbat tui jolan káo pở,' hrup hăng lỏn hũ ấ ới pở đung đui kar hăng bũh lỏn mớ.

20 Yêhwa bũ ới pap bời kơ pở anũn ôh, samở tởi Yêhwa hil lai h anũn tởi Nũ gar ới ớuh hỉ pở anũn. Abih bang tởi hơtởm pah ớih lai h amăng hứ anai ới tuh trũn bời nũ lai h anũn Yêhwa ới sut lui hỉ anăn nũ mớng lỏn tởnah anai.

21 Yêhwa ới pớklah hỉ nũ mớng bing kơnũng djuai Israel, kiăng bời nũ tũ tởi rằm ruả, tui hluai hăng abih bang tởi hơtởm pah kơ kơ nol pơ gop ớih pơh lai h amăng hơdrôm hứ tởi juất anai.

22 Bing anả tởcỏ tở tui bing gih amăng khul rơnũk pơ anấp lai h anũn mớ nuih ớar tuai rai mớng anih ataih ới lắng bũh khul tởi rằm ruả Yêhwa hmâu tuh trũn lai h bời lỏn tởnah lai h anũn khul tởi kheng klin Nũ yua kiăng pớkởhmal hỉ anả plei pla ớar anai.

23 Abih ớar kơ nờng jing lỏn thu rỏk kro hrom hăng boh pơtáo apui lai h anũn hra, bũ thào sai pơjeh, bũ thào tởjũ pla, kơyáo pơtáo bũ thào ớấ ôh, rỏk kớtrỏk bũ ớấ đỉ ôh, hrup hăng tởi rằm rai pơ plei Sỏđôm lai h anũn Gỏmỏrỏ, Atma lai h anũn Sẻbỏim, jing khul plei Yêhwa hmâu pờrai lai h amăng tởi Nũ hil pờng.

24 Abih bang lỏn ớar ới tởnả tui anai: 'Yua hơgết Yêhwa hmâu ngả lai h kar hăng anũn bời kơ lỏn ớar anai? Yua hơgết hmâu tởi hil krip yip hrup hăng anũn?'

<sup>25</sup>Arăng či lai glaï tui anai: ‘Yua kơ ðing gơñu hmâu hongah lai h kơnl pơgop Yêhōwa O’i Adai kơ ơi adon ðing gơñu hmâu ngă lai hăng ðing gơñu hlăk Nũ ba tơbiă ðing gơñu mớng čar Êjip.

<sup>26</sup>Gơñu nao mã bruă lai h anũn kơkuh pơpũ kơ ðing yang pơkõn, ðing yang gơñu aka ðu thâu djở ôh lai h anũn Yêhōwa ðu bơi ðing gơñu kơkuh pơpũ ôh.’

<sup>27</sup>Yua kơ anũn yơh, Yêhōwa hmâu tuh trũn tơlơi hil kơ lỏn čar anai lai h anũn pơtruh kơ ñu abih bang tơlơi hotởm pah čih lai h amăng hơdrôm hră anai.

<sup>28</sup>Amăng tơlơi hil kreñ, tơlơi nač kơtang lai h anũn tơlơi bơròmũt đũt ai Yêhōwa hmâu puh pơđuaï hĩ ană plei pla anai mớng lỏn čar gơñu pơ lai h anũn glỏm hĩ ðing gơñu amăng sa boh lỏn čar pơkõn, hrup hăng tơlơi hlăk đở hmâu hơi anai.”

<sup>29</sup>Tơlơi yom hơgởm lỏm kơ Yêhōwa O’i Adai ðing ta, samở khul tơlơi hmâu pơrơđah rai lai h lỏm hĩ kơ ðing ta lai h anũn kơ ană tởčo ðing ta nanao hlỏng lar, kiăng kơ ðing ta ngă tui abih bang boh pơhiăp amăng tơlơi juăt anai.

## Juăt 30

### Tơlơi Moyun Hiam Bơi Kơ Mơnuih Wởt Glaï Pơ Khuah Yang

<sup>1</sup>“Tơ abih bang tơlơi anai hmâu truh lai h kơ ðing gih, jing khul tơlơi moyun hiam lai h anũn tơlơi hotởm pah kâu hmâu bơi lai h bơi anăp ðing gih, lai h anũn tởdang hlăk đở hơdip tởng krah lu boh lỏn čar Yêhōwa O’i Adai bơi ðing gih nao pơ anũn, ðing gih thâu pơbli h pran jua pơmĩn nao kơ khul tơlơi anũn,

<sup>2</sup>lai h anũn wởt glaï pơ Yêhōwa O’i Adai, lai h anũn ðing gih hăng ðing ană bả ðing gih abih pran jua abih bơngăt gưt tui boh pơhiăp Nũ, kar hăng abih bang tơlơi kâu pơtả kơ ðing gih hơi anai,

<sup>3</sup>hlăk anũn Yêhōwa O’i Adai či pơklaih ðing gih mớng tơlơi ngă hlũn, či pap drap kơ ðing gih lai h anũn či pơbũt glaï ðing gih mớng abih bang kơnũng djuai Nũ hmâu ngă pơbra hyu ðing gih.

<sup>4</sup>Wởt dah arăng ba krũ ðing gih pơ rơnuč lỏn tởnah, Yêhōwa O’i Adai ðing gih ăt či pơbũt glaï ðing gih mớn lai h anũn ba ðing gih wởt glaï.

<sup>5</sup>Yêhōwa O’i Adai ba ðing gih glaï pơ lỏn čar ơi adon ðing gih hmâu plah mã lai h lai h anũn ðing gih či dưi mã tũ ñu. Nũ či ngă bơi ðing gih dưi jing pơdrởng kơtang lai h anũn hrôh lar hloh kơ ơi adon ðing gih.

<sup>6</sup>Yêhōwa O’i Adai či khăt klĩ pran jua ðing gih lai h anũn pran jua ðing ană tởčo ðing gih, kiăng kơ ðing gih či khăp kơ Yêhōwa O’i Adai ðing gih hăng abih pran jua lai h anũn abih bơngăt, mớng tơlơi anũn yơh ðing gih dưi đở hơdip.

<sup>7</sup>Yêhôwa O'i Adai ci tuh trũn khul tɔlɔi ho tɔm pah anai bɔi bing ayăt bing gih, bɔi bing mɔnuh bɔrɔmüt lai anũn ngă potɔnap kɔ bing gih.

<sup>8</sup>Samɔ bing gih ci wɔt glaĩ lai anũn gɔt tui boh pɔhiăp Yêhôwa, ngă abih bang tɔlɔi Nũ potă jing tɔlɔi kâo bɔi kɔ bing gih hɔi anai.

<sup>9</sup>Yêhôwa O'i Adai bing gih ci ngă bɔi bing gih jing pɔdrɔng kotang amăng abih bang bruă tɔngan bing gih ngă, mɔng boh kian pruăi bing gih truh pɔ khul ană kɔ hlô mɔnɔng lai anũn boh bɔnga mɔng lɔn bing gih. Yua kɔ Yêhôwa ci mɔak kɔ tɔlɔi bing gih đĩ kɔyar kar hăng Nũ mɔak lai kɔ tɔlɔi o'i adon bing gih đĩ kɔyar,

<sup>10</sup>kɔnɔng tɔdah bing gih gɔt tui boh pɔhiăp Yêhôwa, djă piɔh khul tɔlɔi potă lai anũn tɔlɔi juăt Nũ hmăo cih lai amăng hɔdrôm hră tɔlɔi juăt anai, lai anũn abih pran jua abih bɔngăt wɔt glaĩ hăng Yêhôwa O'i Adai bing gih."

### **Ruah Mă Tɔlɔi Mɔyun Hiam**

<sup>11</sup>"Tɔlɔi potă kâo bɔi kɔ bing gih hɔi anai bũ jing gleh đoi ôh kɔ bing gih, kɔn jing ataih đoi tɔl bing gih bũ dưi mă ôh.

<sup>12</sup>Tɔlɔi anũn bũ dô ôh amăng adai tɔl bing gih khôm tɔña: 'Hlɔi pô ci đĩ nao pɔ adai djă trũn nũ kiăng kɔ bing gɔmɔi dưi hmũ lai anũn ngă tui?'

<sup>13</sup>Nũ ăt bũ dô ôh gah adih kɔ hang ia rɔsĩ tɔl bing gih khôm tɔña: 'Hlɔi pô ci găn nao pɔ gah adih ia rɔsĩ lai anũn ba nũ glaĩ kiăng kɔ bing gɔmɔi dưi hmũ lai anũn ngă tui?'

<sup>14</sup>Samɔ boh pɔhiăp anai dô jě hăng bing gih biă mă, dô bɔi amăng bah bing gih lai anũn amăng pran jua bing gih kiăng kɔ bing gih ngă tui.

<sup>15</sup>Bɔi lăng bẻ, hɔi anai kâo dưm bɔi anăp bing gih tɔlɔi hɔdip lai anũn tɔlɔi mɔyun hiam, tɔlɔi djai lai anũn tɔlɔi răm ruă.

<sup>16</sup>Tɔdah bing gih djă piɔh tɔlɔi Yêhôwa O'i Adai tɔpă, jing tɔlɔi kâo hmăo bɔi lai kɔ bing gih hɔi anai, khăp kɔ Yêhôwa O'i Adai, rɔbat amăng jɔlan Nũ, djă piɔh khul tɔlɔi Nũ potă, tɔlɔi juăt Nũ, tɔlɔi Nũ pɔđar, tui anũn bing gih ci hɔdip lai anũn jing hrôh lar yoh. Yêhôwa O'i Adai ci bɔi tɔlɔi mɔyun hiam kɔ bing gih amăng lɔn čar bing gih giăm ci plah mă.

<sup>17</sup>Samɔ tɔdah bing gih pɔblih pran jua tɔlɔi pɔmĩn, bũ kiăng gɔt tui ôh, lẻ amăng tɔlɔi plɔ nao kɔkuh pɔpũ lai anũn mă bruă kɔ bing yang pɔkɔn,

<sup>18</sup>tui anũn hɔi anai, kâo bɔi kɔ bing gih thăo sĩt bing gih ci djai yoh, bũ dưi dô hɔdip sui ôh amăng lɔn čar bing gih biă ci găn ia krong Yurdan kiăng kɔ mă tũ.

<sup>19</sup>Hɔi anai, kâo rɔkâo adai lai anũn lɔn tɔnah ngă gɔng jɔlan pɔsĩt bɔi kâo hmăo dưm lai bɔi anăp bing gih tɔlɔi hɔdip lai anũn tɔlɔi djai, tɔlɔi



møyun hiam lai anün tɔlɔi hoʈəm pah. Tui anün broi ðing gih ruah mã bẽ tɔlɔi hoʈip kiăng kɔ ðing gih hăng ană tɔço ðing gih dưi dỏ hoʈip.

**20**Khăp bẽ kɔ Yêhōwa O'i Adai, gưt tui boh pɔhiăp Nũ lai anün dỏ klep hăng Nũ, yua kɔ Nũ jing tɔlɔi hoʈip ðing gih; Nũ ći broi ðing gih dưi dỏ sui amăng lôn ćiar Yêhōwa hmăo ðuăn ći pha broi kɔ ðing ɔi adon ðing gih jing Abraham, Isak, lai anün Yakôp."

## Juăt 31

### Boh Pɔhiăp Pɔçɔlah lai anün tɔlɔi Môis djai

(31:1 – 34:12)

#### Yôsuê Jing Pô Hrua Bruă Môis

**1**Môis nao lai anün pɔthăo khul tɔlɔi anai broi kɔ abih bang ðing Israel.

**2**Nũ lai: "Hroi anai kăo hmăo sa rɔtuh dua pluh thũn, kăo ðu dưi tɔbiă lai anün mưt dờng ôh. Yêhōwa lai hăng kăo tui anai: 'Ih ðu ći găn ia krong Yurdan anai ôh.'

**3**Yêhōwa O'i Adai ðing gih pô yoh ći rɔbat găn ia krong hlăo kɔ ðing gih. Nũ ći pɔrai ðing kɔnũng djuai anai ðoi anăp ðing gih, lai anün ðing gih ći mã tũ lôn ćiar ðing gɔnũ. Yôsuê ći gưt gai ðing gih lai anün atăt ðing gih rɔbat găn ia krong kar hăng Yêhōwa hmăo pɔhiăp lai.

**4**Yêhōwa ći pɔrai hĩ ðing gɔnũ hrup hăng Nũ hmăo pɔrai lai Sihôn lai anün Ôk, pɔtao kɔ ðing Amôrit, lai anün lôn ćiar ðing gɔnũ.

**5**Yêhōwa ći jao gɔnũ kɔ ðing gih, lai anün ðing gih khôm ngă kɔ gɔnũ tui hăng abih bang tɔlɔi pɔđar kăo broi lai kɔ ðing gih.

**6**Broi ðing gih jing kɔtang lai anün khĩn bẽ! Anăm hyưt hwĩ ðôdah rũng răng ôh kɔ ðing kɔnũng djuai anün, yua kɔ Yêhōwa O'i Adai ðing gih nao hrôm hɔbĩt hăng ðing gih. Nũ ðu ći ćiɔlah đuaĩ ôh mờng ðing gih, kôn lui hĩ ðing gih loi!"

**7**Pɔhiăp giờng, Môis iău Yôsuê rai lai anün lai hăng nũ ðoi anăp abih bang ðing Israel: "Broi jing kɔtang lai anün khĩn bẽ yua kɔ ih pô hrôm hɔbĩt hăng ðing ană plei pla anai ći mưt amăng ćiar Yêhōwa hmăo ðuăn ći pha broi kɔ ðing ɔi adon ðing gɔnũ, lai anün ih ći pɔpha lôn ćiar anün broi kɔ ðing gɔnũ ngă kong ngăn.

**8**Yêhōwa yoh jing pô ći nao hlăo kɔ ih; Nũ ći dỏ hrôm hɔbĩt hăng ih, Nũ ðu ći ćiɔlah hĩ mờng ih ôh, kôn lui hĩ ih loi. Anăm hyưt hwĩ lai anün rũng răng ôh!"

### Pɔđok Tɔlɔi Juăt

<sup>9</sup>Môis cih glaï tɔlɔi juăt anai laiḥ anũn jao broi ðing khua ngă yang, ðing ană tɔčo Lêwi, jing ðing čokung Hip Konol Pɔgop Yêhōwa, ăt jao broi mɔn kɔ abih bang ðing kong tha Israel.

<sup>10</sup>Môis potă kɔ ðing gɔñu: “Bɔi rɔnuč kɔ rĩm tɔjuh thũn, amăng thũn pɔrɔngai tɔlɔi hɔnɔh, bɔi hroi Phết Sang Khăn,

<sup>11</sup>tɔdang abih bang ðing Israel rai pɔrɔđah gɔñu pɔ bɔi anăp Yêhōwa Oĩ Adai bɔi anih Nũ cĩ ruah, broi ðing gih pɔđok bẽ tɔlɔi juăt anai bɔi anăp abih bang ðing Israel kiăng kɔ gɔñu dui hmữ.

<sup>12</sup>Broi pɔbũt glaï bẽ ðing ană plei pla, đah rɔkɔi, đah kɔmɔi, ðing čɔđai, laiḥ anũn ðing tuai dõ jurh amăng plei ðing gih, kiăng kɔ gɔñu dui hmữ, laiḥ anũn hrăm hwĩ pɔpũ kɔ Yêhōwa Oĩ Adai ðing gih, laiḥ anũn răng ngă tui abih bang boh pɔhiăp amăng tɔlɔi juăt anai.

<sup>13</sup>Ană tɔčo ðing gɔñu jing ðing mɔnuiḥ akă thăo ôh tɔlɔi juăt anai cĩ dui hmữ laiḥ anũn hrăm hwĩ pɔpũ kɔ Yêhōwa Oĩ Adai kɔ ðing gih, amăng abih thũn blan ðing gih hɔdip bɔi lɔn čar ðing gih cĩ mã tũ tɔdɔi kɔ hmăo găn laiḥ ia krong Yurdan.”

#### **Tɔlɔi laiḥ lui hlăo kɔ tɔlɔi ðing ană Israel ngă pɔkɔđɔng**

<sup>14</sup>Yêhōwa laiḥ kɔ Môis: “Anai nê, hroi ih cĩ djai jẽ laiḥ yoh. Iâu bẽ Yôsuê laiḥ anũn abih dua gih pɔrɔđah ðing gih pɔ amăng Sang Khăn Pɔbũt, Kăo kiăng broi tɔlɔi pɔđar kɔ ñu.” Hnũn yoh Môis laiḥ anũn Yôsuê nao pɔrɔđah gɔñu pɔ amăng Sang Khăn Pɔbũt.

<sup>15</sup>Yêhōwa pɔrɔđah rai dɔng bɔi sang khăn, amăng sa bẽ tɔmeh gɔnăm. Tɔmeh gɔnăm đɔng glaï bɔi bah amăng sang khăn.

<sup>16</sup>Yêhōwa laiḥ hăng Môis: “Anai nê, ih giăm cĩ djai nao dõ hrôm hɔbĩt hăng ðing ɔi adon ih. ðing ană plei pla anai cĩ tɔgũ ngă pɔkɔđɔng laiḥ anũn ngă tɔlɔi rih răm hăng ðing yang kɔ ðing tuai amăng lɔn čar gɔñu giăm cĩ mũt nao. Gɔñu cĩ lui hĩ Kăo laiḥ anũn pɔrai hĩ konol pɔgop Kăo hmăo ngă laiḥ hăng ðing gɔñu.

<sup>17</sup>Amăng hroi anũn, Kăo cĩ Kăo tɔgũ hil kɔ ðing gɔñu. Kăo cĩ lui hĩ ðing gɔñu laiḥ anũn pɔđɔp hĩ bõ mɔta Kăo mɔng ðing gɔñu, măk ai arăng kẽ lun ðing gɔñu laiḥ anũn bɔp tɔlɔi răm ruă, tɔlɔi sat tuh trũn kɔ ðing gɔñu. Amăng hroi anũn, gɔñu cĩ laiḥ tui anai: ‘Djõ mữ yua kɔ Oĩ Adai bũ dõ hăng kăo đɔng tah, hnũn yoh khul tɔlɔi răm ruă anai tuh trũn hĩ kɔ kăo?’

<sup>18</sup>Bɔ Kăo, amăng hroi anũn, sĩt biă mã Kăo cĩ pɔđɔp hĩ bõ mɔta Kăo, yua kɔ abih bang tɔlɔi sat bəi ðing gɔñu hmăo ngă laiḥ tɔdang gɔñu đuaĩ tui ðing yang pɔkɔn.

**19**Tui anŭn rã anai cih bẽ tɔlɔi adoh anai, laiŭn anŭn pɔhrãm broi kɔ bing anã plei pla Israel. Dưm bẽ ñu bɔi amãng bah bing gɔñu kiãng kɔ tɔlɔi adoh anai jing hĩ tɔlɔi ngã gɔng jɔlan kɔ tɔlɔi Kâu pɔkɔdɔng glaĩ kɔ bing Israel.

**20**Yua kɔ Kâu cĩ ba anã plei pla anai mŭt amãng lɔn ɔar Kâu hmâu hɔtɔm buãn laiŭn hãng ɔi adon bing gɔñu, jing lɔn ɔar bã hãng ia tɔsâu laiŭn ia hɔni; samɔ tɔdang bing gɔñu bɔng troi laiŭn romɔng kɔtang, hlãk anŭn gɔñu cĩ đũa tui bing yang pɔkɔn laiŭn mã bruã kɔkuh pɔpũ kɔ bing gɔñu, mưc maç Kâu laiŭn pɔrai hĩ kɔnol pɔgop hãng Kâu.

**21**Tɔdang hmâu lu tɔlɔi sat laiŭn anŭn tɔlɔi rãm ruã tuh trũn bɔi bing gɔñu, hlãk anŭn tɔlɔi adoh anai cĩ jing tɔlɔi ngã gɔng jɔlan pɔkɔdɔng glaĩ hãng bing gɔñu, yua kɔ anã tɔçɔ bing gɔñu bu cĩ wɔr bĩt ôh tɔlɔi adoh anai. Sĩt biã mã, Kâu thâu laiŭn tɔlɔi bing gɔñu pɔmĩn hɔi anai hlâu kɔ ba bing gɔñu mŭt amãng lɔn ɔar Kâu hmâu buãn cĩ pha broi kɔ bing gɔñu.”

**22**Hɔi anŭn, Mɔis cih tɔlɔi adoh anai laiŭn anŭn pɔhrãm broi bing anã plei pla Israel.

**23**Yêhɔwa pɔđar kɔ Yôsuê anã đah rokɔi Nun tui anai: “Broi ih jing kɔtang laiŭn anŭn khĩn bẽ; yua kɔ ih cĩ ba bing anã plei pla Israel mŭt amãng lɔn ɔar Kâu hmâu buãn cĩ pha broi kɔ bing gɔñu. Bɔ Kâu, Kâu cĩ dɔ hɔm hɔbĩt hãng ih.”

**24**Giɔng kɔ Mɔis hmâu cih laiŭn khul boh pɔhiãp tɔlɔi juãt anai mŭt amãng sa sɔp hrã,

**25**Mɔis pɔđar bing mɔnuih Lêwi ɔçkung Hip Kɔnol Pɔgop Yêhɔwa, ñu lai:

**26**“Mã bẽ hɔdrôm hrã tɔlɔi juãt anai laiŭn pìoh bɔi djeo Hip Kɔnol Pɔgop Yêhɔwa Ơi Adai bing gih. Hrã anŭn dɔ bɔi anŭn cĩ jing hrup hãng tɔlɔi ngã gɔng jɔlan pɔkɔdɔng glaĩ hãng bing gih,

**27**yua kɔ kâu thâu kɔnuih pɔkɔdɔng laiŭn anŭn tɔlɔi kɔpĩl bing gih. Hɔi anai, tɔdang kâu ăt dɔ hɔdip tɔng krah bing gih, samɔ bing gih ăt hmâu pɔkɔdɔng glaĩ laiŭn hãng Yêhɔwa, b̄ai jai đɔi yɔh tɔdɔi kɔ kâu hmâu djai hĩ laiŭn.

**28**Pɔbũt bẽ broi kâu abih bang bing kong tha kɔ bing kɔnũng djuai bing gih, laiŭn anŭn khua wai lãng bing gih; kâu cĩ pɔhiãp tɔpã hãng bing gɔñu khul boh pɔhiãp anai laiŭn ɔrâu adai hãng lɔn tɔnah ngã gɔng jɔlan broi kɔ bing gɔñu.

**29**Yua kɔ kâu thâu tɔdɔi kɔ kâu djai hĩ laiŭn, sĩt biã mã bing gih cĩ ngã tɔlɔi jũ sat yɔh, weh đũa hĩ mɔng jɔlan kâu pɔtã laiŭn kɔ bing gih. Amãng hɔi pɔ anãp, tɔlɔi rãm ruã cĩ tuh trũn kɔ bing gih, yua kɔ bing gih ngã tɔlɔi sat b̄ai bɔi anãp Yêhɔwa, pɔçɔih ngã kɔ Ñu hil hãng khul bruã mɔnuã mɔng tɔngan bing gih ngã.”

**30** Tơdơi kơ anũn, Mỗis pơđok mớng phũn truh pơ đút boh pơhiăp kơ tơlơi adoh anai bơi kơ abih bang bing ană plei pla Israel hmữ:

## Juăt 32

### Tơlơi Mỗis Adoh

**1** Ở adai, pơđing tơngia hmữ bẻ, káo ći pơhiăp, Ở lơn, hmữ bẻ khul boh pơhiăp tơbiă mớng amăng bah káo.

**2** Bơi tơlơi káo pơtô lai lẻ trũn kar hăng ia hơjan, Boh pơhiăp káo tơdjoh trũn kar hăng ia ngom, Kar hăng ia hơjan pruih trũn bơi ngổ rổk mōda, Kar hăng hơjan trih bơi hmua glai mōtah.

**3** Yua kơ káo ći pơhaih anăn Yêhōwa. Pơ-ư ang kơ tơlơi kơđruh kơđrôm Ở Adai bing ta.

**4** Nũ jing boh Pơtôo Prōng, bruă Nũ ngă jing hiam hlom bōm, Yua kơ abih bang jơlan Nũ jing tơpă soh sel. Ở Adai pơ tōng ten lai h anũn bũ hmăo tơlơi wẻ wỏ ôh, Nũ jing tơpă lai h anũn djở.

**5** Gơñu ngă kơ Nũ hăng tơlơi pleč b̄lor biă mả, Sa kơnũng djuai grỉ hơb̄ak, khăng akỏ lai h anũn sat b̄ai, Bũ năng lăp jing ană Nũ đōng ôh.

**6** Ở kơnũng djuai mlũk mōgu, B̄ing gih ba glai tơlơi hiam Yêhōwa hmăo ngă kơ b̄ing gih kar hăng anũn hă? Bũ djở ôh hă Nũ jing ama b̄ing gih, jing pơ hrih b̄ing gih, Hmăo hrih pơjing lai h anũn pơđōng đĩ b̄ing gih jing sa kơnũng djuai?

**7** Hơđơr glai bẻ khul hơi đưm đả adih, Dỏ pơmĩn glai bẻ kơ khul rơnũk hmăo rơgao lai h; Tơña bẻ ama b̄ing gih, lai h anũn nũ ći lai bơi kơ b̄ing gih; Tơña bẻ b̄ing kong tha, lai h anũn gơñu ći pơhaih kơ b̄ing gih.

**8** Tơdang Pơ Glōng Hloh pơpha kong ngăn bơi kơ abih bang djuai mơnuih, Lai h anũn pơbra hyu hĩ ană bả mơnuih mơnam Nũ pơkơchah bơi guai lơn kơ abih bang djuai mơnuih Tui hlui hăng mrô ană plei pla Israel.

**9** Yua kơ ơrăn lờm kơ Yêhōwa jing b̄ing ană plei pla Nũ pơ, Yakôp jing kong ngăn Nũ.

**10** Nũ bũh b̄ing gơñu amăng tơđrôn har, Tōng krah đơnai ur grao amăng tơđrôn tač. Nũ gom jum dar b̄ing gơñu, răk wai b̄ing gơñu, Wai lăng b̄ing gơñu kar hăng alăk mōta Nũ Pơ.

**11** Kar hăng ơim klang rơyuh hruh nũ pơ, Pơr jum dar ană nũ Păng ơng nũ krôp mả Giōng anũn pũ ană nũ b̄oi ơng nũ.

**12** Kơnōng Yêhōwa đơč atăt ba ană plei pla Nũ Bũ hmăo ôh yang pơkôn đở hrôm hơb̄it hăng b̄ing gơñu.

13 N̄u b̄roi ḡōn̄u đ̄i b̄roi khul anih glong am̄ng l̄on čar, B̄rong boh troh m̄ong đ̄ang hmua, B̄roi ḡōn̄u liah ia h̄oni m̄ong boh p̄ot̄ao p̄r̄ong, Laih an̄n ia romūa tobīa rai m̄ong boh p̄ot̄ao kh̄ang;

14 B̄rong b̄ān̄ ia tōs̄ao r̄omo, ia tōs̄ao m̄ōia m̄ong triu, H̄r̄om h̄ang romūa triu an̄a laih an̄n triu tōno M̄ong khul r̄omo laih an̄n bōbe čar Basan, H̄r̄om h̄ob̄it h̄ang p̄odai bl̄e hiam hloh. B̄ing gih č̄i m̄ōn̄um tōpai boh k̄ōb̄au ph̄n̄ m̄riah kar h̄ang drah.

15 Ȳesurun, tō n̄u jing r̄om̄ong n̄u ȳong laih tōkai č̄aih č̄ung,

— B̄ing gih ăt pl̄en r̄om̄ong, p̄r̄ong w̄i — H̄ongah lui h̄i Ōi Adai, P̄ō h̄rih p̄ojing b̄ing gih Laih an̄n m̄ūč māč k̄ō Boh P̄ot̄ao p̄oklaih b̄ing gih.

16 B̄ing ḡōn̄u k̄okuh k̄ō b̄ing yang tuai nḡa b̄roi k̄ō N̄u kh̄om hil gar Nḡa khul brūa gr̄i h̄ōbak kīang k̄ō p̄ōč̄ōih N̄u.

17 P̄oȳor hl̄o m̄ōn̄ong nḡa yang k̄ō yang sat b̄u dj̄ō k̄ō Ōi Adai ôh, Bon k̄okuh b̄ing yang ḡōn̄u aka b̄u th̄ao dj̄ō ôh, Jing b̄ing yang ph̄r̄ao hm̄ao rai đ̄ōč, Yang b̄ing ōi adon ḡōn̄u b̄u hw̄i ôh.

18 B̄ing gih b̄u b̄onḡot nao ôh k̄ō Boh P̄ot̄ao hm̄ao tōkeng rai laih b̄ing gih Laih an̄n wor b̄it Ōi Adai P̄ō pha b̄roi tōloi h̄odip.

19 Ȳeh̄owa b̄uh tōloi an̄n, laih an̄n h̄ongah lui h̄i ḡōn̄u Yua k̄ō b̄ing an̄a đ̄ah r̄ok̄oi an̄a đ̄ah k̄om̄oi N̄u hm̄ao p̄ōč̄ōih nḡa k̄ō N̄u hil.

20 N̄u lai: “K̄ao č̄i p̄od̄op h̄i b̄ō m̄ota Kīang k̄ō sem l̄ang hȳm̄ tōloi h̄nal tūč b̄ing ḡōn̄u, Yua k̄ō b̄ing ḡōn̄u jing k̄on̄ng d̄juai soh sat, Jing b̄ing an̄a b̄a b̄u t̄ong ten ôh.

21 Ḡōn̄u p̄ōč̄ōih nḡa K̄ao gar h̄ang yang b̄u dj̄ō jing Ōi Adai ôh, Nḡa b̄roi K̄ao hil yua k̄ō tōloi đ̄ōč đ̄ač b̄ing ḡōn̄u; K̄ao ăt č̄i nḡa b̄roi k̄ō b̄ing ḡōn̄u gar hil k̄ō sa d̄juai m̄on̄uih b̄u dj̄ō jing sa boh l̄on čar ôh, Laih an̄n nḡa b̄roi k̄ō b̄ing ḡōn̄u hil k̄ō sa k̄on̄ng d̄juai ml̄uk m̄ogu.

22 Yua k̄ō apui tōloi hil hm̄ao j̄a laih am̄ng K̄ao, Dj̄a truh p̄ō atur Plei B̄ing Djai, Čuh p̄orai h̄i l̄on tōnah laih an̄n hmua p̄odai, Apui b̄rong truh p̄ō atur khul č̄u.

23 K̄ao č̄i thim đ̄i tōloi r̄am rūa b̄roi b̄ing ḡōn̄u; K̄ao č̄i p̄onah abih b̄r̄om hrao k̄ao b̄roi b̄ing ḡōn̄u;

24 Ḡōn̄u č̄i djai h̄i yua k̄ō tōloi ũ r̄opa, R̄om̄on̄ rōb̄ui yua k̄ō tōloi p̄ō-īa m̄ong yang h̄roi, R̄am rai yua k̄ō tōloi kheng klin kotang, K̄ao č̄i p̄ōđar tōḡoi hl̄o glai, Laih an̄n ia bih m̄ong ala am̄ng b̄ruih l̄on nao nḡa sat k̄ō b̄ing ḡōn̄u.

25 Gah r̄onḡiao hm̄ao đ̄ao gum p̄od̄jai h̄i an̄a b̄a ḡōn̄u, Am̄ng l̄am hm̄ao tōloi hw̄i bral bīa m̄a Nḡa b̄roi abih b̄ing đ̄am dra, Laih an̄n b̄ing č̄ōđai d̄o m̄em h̄r̄om h̄ob̄it h̄ang b̄ing tha roma leng k̄ō djai h̄i.

- 26 Kào pòmìn: ‘Kào či puh pơđuaĩ hĩ bing gơñu pơ djöp anih, Kào či lờm hĩ tơlơi pơhơđơr kơ bing gơñu mớng ană mơnuih.’
- 27 Samở Kào hwĩ kơ bing ayăt pơcôih, Bing ayăt hluh soh, Gơñu laĩ: ‘Tơlơi pơblah dui lờm kơ bing gơmơi, Bư djở Yêhôwa ngă abih bang tơlơi anũn ôh!’
- 28 Yua kơ bing gơñu jing sa kơnũng djuai bư hmâu ôh tơlơi kơhnâu, Kơbահ tơlơi thâu hluh.
- 29 Tơdah gơñu jing rơgơi kơhnâu, gơñu či thâu hluh yơh tơlơi anai, Laih anũn dui thâu hơgết tơlơi hnal tuč gơñu či jing.
- 30 Hyữm sa cồ dui puh pơđuaĩ hĩ sa rơbâu cồ, Laih anũn dua cồ ngă bơi pluh rơbâu cồ đuaĩ hĩ, Tơdah Boh Pơtâu bư sĩ hĩ ôh bing gơñu, Laih anũn tơdah Yêhôwa bư jao lui bing gơñu ôh?
- 31 Bing ayăt roh bing ta ăt thâu mớn Boh pơtâu bing gơñu bư dui pơhmu ôh hăng Boh Pơtâu bing ta.
- 32 Phũn boh kơbâu bing gơñu tơbiă rai mớngplei Sôđôm, Mớng hmua plei Gômôrơ; Hnũn yơh boh kơbâu bing gơñu jing boh akăm, Kơtul boh kơbâu bing gơñu jing phĩ;
- 33 Tơpai boh kơbâu bing gơñu jing ia bih ala, la bih ala tơpởng ngă pơđjai ană mơnuih.
- 34 Hyữm Kào thâu wor hĩ bruă hrup hăng anũn lể? Kào či krữ hĩ gơñu amăng sang ploh gơnam Kào.
- 35 Tơlơi rữ nua lờm kơ Kào, Kào či pơglai, Hlăk tơkai bing gơñu tơbơr rơbuh; Yua kơ hơi tơnap tap bing gơñu giăm truh laih, Hơi phat kơđĩ kơ bing gơñu či truh tañ mơtam.”
- 36 Samở tơ Yêhôwa bưh tơlơi kơtang ană plei pla Nũ hmâu rơmớn tơdu hĩ, Pô hlũn, mơnuih rơngai ăt či rơngiă hĩ mớn, Nũ ăt či phat kơđĩ hăng tơlơi tơpă bơi kơ bing gơñu Laih anũn pap drap kơ bing đing kơna Nũ.
- 37 Hlăk anũn Nũ či tơña: “Pơpă bing yang gơñu, Khul boh pơtâu anih bing gơñu đuaĩ kơđöp,
- 38 Bing yang bởng rơmuă mơnởng pơyơr Laih anũn mớnum tơpai kơ tơlơi ngă yang tuh ia tơpai? lâu bẻ bing gơñu tơgũ djru Laih anũn pơgang bơi bing gih bẻ!
- 39 Ră anai, lăng bẻ, Kào pơ yơh jing Oĩ Adai Gah rơngiao kơ Kào bư hmâu yang pơkôn ôh; Kào pơđjai laih anũn pơhơđip glai, Ngă bơi rơka laih anũn pơsuaih bơi Bư hmâu hơi dui pơklaih mớng tơngan Kào ôh.
- 40 Kào yơr tơngan đĩ pơ adai, Laih anũn pơhaih: ‘Kào hơđip hlông lar!’



41 Tơ Kâu sah bơngạc đao gưm kâu, Laih anũn tợngan Kâu djă tợlời phat kợđi, Kâu ći rũ nua bing ayăt Kâu, Pợglai kợ bing bợromũt kợ kâu.

42 Kâu ći bợi bợm hraỗ Kâu mắt hăng drah, Mợta đao gưm Kâu ći bợng asar aĩa, Jing drah bing mợnă laih anũn bing djai, Akỗ bing khua tợhan kợ bing ayăt.”

43 Ở khul lợn ẵar! Bợi hợk mợak bễ hăng ană plei pla Nũ, Yua kợ Nũ rũ nua bợi kợ drah bing ding kợna Nũ, Rũ nua kợ bing ayăt roh Nũ, Laih anũn pap bợi tợlời soh kợ lợn ẵar laih anũn kợ ană plei pla Nũ.

44 Mợis hmâu nao hrợm hợbít hăng Yỗsuê, ană đah rợkợi Nun, pợđok bợi kợ bing ană plei pla hmữ abih bang khul boh pợhiăp kợ tợlời adoh anai.

45 Tơ Mợis hmâu pợđok giợng laih khul boh pợhiăp anai bợi kợ ană plei pla Israel,

46 Mợis pợtă kợ bing gợnũ: “Djă ploh bễ amăng pran jua abih bang tợlời pợhiăp kâu pợtă kợ bing gih hrợi anai, laih anũn pợtô glai kợ bing ană tợčo bing gih, kiăng kợ bing gợnũ dưi răng ngă tui abih bang tợlời pợhiăp amăng tợlời juăt anũn.

47 Yua kợ anai ẵu djợ jing boh pợhiăp đợch đăc bợi kợ bing gih ôh, samỡ jing tợlời hợdip bing gih. Yua kợ mợng boh pợhiăp anai bing gih dưi hợdip sui bợi lợn ẵar bing gih giăm ći mã tũ tợdợi kợ bing gih hmâu găn laih ia krong Yurdan.”

### Yêhôwa Bợi Mợis Lăng ẵar Kanaan

48 Ắt amăng hrợi anũn mợn, Yêhôwa lai kợ Mợis:

49 “Bợi ih đĩ nao bễ pợ ẵữ Abarim, bợi ẵng ẵữ Nêbô, amăng ẵar Mợap, klă anăp hăng plei Yêrikô; laih anũn lăng bễ pợ ẵar Kanaan jing lợn Kâu pha bợi kợ bing ană plei pla Israel ngă kong ngăn.

50 Ih ći djai bợi glong ẵữ ih hmâu đĩ anũn, laih anũn ći nao đợ hrợm hợbít hăng bing ană plei pla ih, kar hăng Arôn ayợng ih djai laih bợi ẵữ Hor laih anũn hmâu nao đợ hrợm hợbít laih hăng ană plei pla nũ.

51 Yua kợ dua ayợng adợi gih ẵu tợng ten ôh hăng Kâu bợi anăp ană plei pla Israel bợi hợnoh ia Mợriba pợ Kadês, amăng tợdrợn har Sin, laih anũn yua kợ bing gih ẵu hmâu pợpũ kợ kâu jing rợgoh hiam ôh tợng krah bing ană plei pla Israel,

52 yua kợ anũn yợh ih kợnợng ẵu lợn ẵar anũn mợng ataih đợch samỡ ẵu dưi mũt amăng anũn ôh, jing lợn ẵar Kâu pha bợi kợ ană plei pla Israel.”

## Juăt 33

### Mợis Hợoặ Mợyun Bợi Kợ Bing Kợnợng Djuai Israel

- 1**Anai jing boh pøhiäp Môis hørøč moyun, mønuih O'i Adai, hmào hørøč moyun laih kør ðing anã plei pla Israel hlào kør ñu djai.
- 2**Ñu lai: "Yêhøwa rai laih møng cữ Sinai. Pøčrang ðoi ðing ta møng cữ Sêir, Laih anũn bang røđah møng cữ Paran; Ñu rai møng tởng krah lu røbào cõ ðing røgoh hiam, Apui tøløi juät tølbiã rai møng tởngan hørnuã Ñu.
- 3**Ih khãp kør ðing anã plei pla Ih, Abih bang ðing røgoh hiam leng kør dõ amãng tởngan Ih, Bon ðoi tøkai Ih Kiãng kør mã tũ tøløi Ih potø pøhrãm.
- 4**Tøløi juät Môis hmào potã laih kør ðing gømoi, Jing kong ngãn kør anã plei pla Yakøp.
- 5**Ñu jing potao kør Yêsurun Tordang ðing khua wai lãng anã plei pla pøbũt glaĩ Hrøm hørbit hãng abih bang kørnũng djuai Israel.
- 6**Broi ðing Ruben dõ hødip laih anũn ðu djai øh, Wøt dah mrø ñu ðu lu øh."
- 7**Kør Yuđa, Môis lai tui anai: "O' Yêhøwa, hmũ bẽ asãp Yuđa pøhiäp, Laih anũn atãt ba ñu glaĩ pø ðing anã plei pla ñu. Broi tởngan Ñu pø pøgang pø ñu. Røkào Ih djru ñu pøkødõng glaĩ hãng ðing ayãt ñu."
- 8**Kør Lêwi, Môis lai tui anai: "Broi bẽ Thumim kør Lêwi Laih anũn Urim kør ðing mønuih hwĩ popũ kør Ih. Jing ðing mønuih Ih lông lãng laih pø Masa, Hmào pørøjah pørøtua laih ðoi ia Mêriba.
- 9**Lêwi lai kør amĩ ama ñu tui anai: 'Kào ðu hyøk bõngøt kør ðing goñu øh;' Ñu ðu thào krãn ðing ayõng adoi ñu øh, Laih anũn at kõn thào krãn anã bã ñu løi. Yua kør goñu tui gut boh pøhiäp Khua Yang, Djã pìoh kørnol pøgop Ñu.
- 10**Goñu potø tøløi Ih pøđar broi kør Yakøp Laih anũn tøløi juät Ih broi kør Israel; Goñu pøyør mønõng ðâu mønuih ðoi anãp Ih, Laih anũn mønõng pøyør cùh abih ðoi kørðang ngã yang Ih.
- 11**O' Yêhøwa, pha broi bẽ pran kotang kør ñu, Laih anũn tũ mã bruã tởngan ñu ngã. Taih joh hĩ bẽ tøsũ ðing ayãt, Laih anũn ðing mønuih børømũt, kiãng kør ðing goñu ðu dưi togũ ðĩ dõng øh!"
- 12**Kør Benjamin, Môis lai tui anai: "Broi bẽ pø Yêhøwa khãp, Či dưi dõ hødip rønũk rønua amãng Ñu. Yêhøwa či pøgang broi ñu amãng abih hørì ñu dõ hødip, Laih anũn ñu dõ ðoi tởng krah dua gah bra Ñu."
- 13**Kør Yøsep, Môis lai tui anai: "Broi lõn čar ñu dưi hmào tøløi hørøč moyun møng Yêhøwa, Hãng ia ngom yom biã mã møng adai pha broi, Laih anũn khul akõ ia dõ gah yũ lõn tònah;
- 14**Hãng gønam hiam hloh møng yang hørì, Laih anũn tøløi røbeh blai rai møng yang blan;
- 15**Khul gønam hiam hloh møng cữ đum đã, Khul boh bõnga røbeh blai møng khul cữ dõ hlõng lar;

16Hröm häng gɔnam pha broi yom hröm hɔbít häng tɔloi rɔbeh blai mǒng lǒn, Laih anǔn tɔloi pap mǒng Pô dô tǒng krah pum droi. Broi abih bang tɔloi moyun hiam anai ċi bã blai ðoi akô Yôsep Laih anǔn ðoi athoi kɔ pô jing khua tǒng krah ðing ayǒng adoi ñu.

17Kɔdruh kɔdröm kar häng romo tɔno tuh tal blǔng hlâo, Hröm häng dua ðe tɔki khĩn kɔtang kɔ romo glai! Ñu yua tɔki anǔn ngă pɔrɔbuh abih bang ðing djuai mɔnuih, Wǒt häng ðing djuai mɔnuih dô pɔ rɔnuč lǒn tɔnah; Anǔn jing sa rɔbăn ċô tɔhan Êphraim, Sa rɔbâo ċô mɔnuih Manasê.”

18Kɔ Sabulôn, Môis laĩ tui anai: “O Sabulôn, hǔk mɔak ðe tɔdang ih tɔbiã nao; Bɔ kɔ Isakar, broi hǔk kɔdǔk ðe amǎng sang khãn ih!

19Gɔñu ċi iâu ðing ană plei pla đĩ nao pɔ ċũ, Pɔyɔr mɔnǒng ngă yang tɔloi tɔpă honǒng ðoi anǔn; Yua kɔ gɔñu ċi hrip mã tɔloi rɔbeh blai ia rɔsĩ Laih anǔn khul gɔnam yom pɔdǔp amǎng ċuah.”

20Kɔ Gat, Môis laĩ tui anai: “Pɔpũ bɔni ðe kɔ pô pǔk rɔhaih lǒn broi Gat, Gat dô loa kar häng sa droi rɔmông dũl ania, Hek hĩ pǎl tɔngan laih anǔn boh akô.

21Ñu hmâo ruah laih kɔ ñu pô lǒn hiam hloh amǎng ċar. Yua kɔ ðoi anǔn hmâo ċrăn pih broi kɔ khua gĩt gai; Tɔ ðing khua gĩt gai ană plei pla pɔđũt glai, Gat ngă tɔloi tɔpă Yêhōwa, Laih anǔn khul tɔloi juăt Ñu broi kɔ ðing Israel.”

22Kɔ Đan, Môis laĩ tui anai: “Đan jing sa droi rɔmông dũl tɔdăm, Ñu kɔplǒng rai mǒng lǒn ċar Basan.”

23Kɔ Naptali, Môis laĩ tui anai: “Naptali hmâo rɔbeh blai tɔloi pap Khua Yang, Bã häng tɔloi moyun hiam Yêhōwa Broi mã tũ ðe ċrăn lǒn gah yũ laih anǔn gah đonũng.”

24Kɔ Aser, Môis laĩ tui anai: “Broi Aser hmâo tɔloi moyun hiam hloh kɔ ðing ană đah rɔkoi pɔkǔn, ðing adoi ayǒng ñu ċi khǎp kɔ ñu, Laih anǔn dưi aĩrũ tɔkai ñu amǎng ia rɔmuã!

25Khul gai kǎl bah amǎng ngă häng pɔsɔi laih anǔn häng kong, Pran kɔtang dô nanao tɔl abih tɔloi hɔdip.

26O Yêrusun, ðu hmâo ôh hloi jing hrup häng Oĩ Adai, Pô rai pɔklaih đĩ ðoi khul tal adai Kɔdruh kɔdröm ðoi khul kɔhiǎng kɔthul.

27Oĩ Adai pô dô hlǒng lar jing anih dô kɔđap, Pǎl tɔngan hlǒng lar Ñu pɔgang broi ðing ta. Ñu ċi puh pɔđuaĩ hĩ ðing roh ayăt Laih anǔn laĩ tui anai: ‘Pɔrai lui ðing gɔñu ðe!’

<sup>28</sup>Yua mǝng anũn yoh kǝnǝng hojǝn Israel đǝđ hǝđip ronũk ronua; Akǝ ia Yakǝp bluh đĩ Amǝng lǝn đar hmǝo braih pǝđai laih anũn ia tǝpai, Pǝsah yua kǝ ia ngom mǝng adai.

<sup>29</sup>O' Israel ih hmǝo tǝloi moyun đǝi yoh! Sa djuai mǝnuih hmǝo O'i Adai pǝklaih bǝi! Hlǝi hmǝo hrup hǝng ih? Nũ jing khiǝl pǝgang bǝi ih, Jing đao gum ba rai tǝloi guh kǝng bǝi kǝ ih! Bǝng ayǝt roh đĩ tǝ tǝt bon đǝi anǝp ih, Laih anũn ih đĩ juǝ lin hĩ anih glong bǝng gǝũ.

## Juǝt 34

### Tǝloi Mǝis Djai

<sup>1</sup>Mǝng lǝn daǝ đar Mǝap, Mǝis đĩ nao pǝ đǝng đũ Pisga, đǝi đũ Nǝbǝ, pǝklǝ anǝp hǝng plei Yǝrikǝ. Đǝi anũn, Yǝhǝwa bǝi nũ lǝng abih bang lǝn đar, mǝng đar Galaat truh pǝ đar Đan,

<sup>2</sup>abih đar Naptali, lǝn đar Ęphraim laih anũn Manasǝ, abih bang lǝn đar Yuđa hlǝng truh pǝ Ia Rǝsĩ Gah Yũ,

<sup>3</sup>lǝn đar Nǝgep laih anũn lǝn đar Daǝ, kiǝng laĩ jing klũng Yǝrikǝ, plei Phũn Gol, hlǝng truh pǝ plei Sǝar.

<sup>4</sup>Yǝhǝwa laĩ kǝ nũ: “Anai yoh jing lǝn đar kǝo hmǝo đũǝn laih đĩ pha bǝi kǝ Abraham, kǝ Isak, laih anũn kǝ Yakǝp tǝđang Kǝo laĩ: ‘Kǝo đĩ bǝi lǝn đar anai kǝ anǝ tǝđo ih.’ Kǝo bǝi ih đũh laih lǝn đar anũn hǝng mǝta ih pǝ, samǝ ih đũ dui mǝt amǝng anũn ōh.”

<sup>5</sup>Mǝis, ding kǝna Yǝhǝwa, djai đǝi anũn, amǝng lǝn daǝ đar Mǝap, tui hǝng tǝloi Yǝhǝwa hmǝo laĩ laih.

<sup>6</sup>Yǝhǝwa đǝr nũ amǝng klũng lǝm kǝ đar Mǝap, pǝklǝ anǝp hǝng Bet Pǝđ. Hlǝng truh pǝ rǝ anai đũ hmǝo hlǝi dui thǝo anih Yǝhǝwa đǝr nũ ōh.

<sup>7</sup>Mǝis djai tǝđang nũ hmǝo sa rǝtuh dua pluh thũn, samǝ mǝta nũ đũ pǝl hĩ ōh, pran kǝtang nũ kǝn hrǝ hĩ lǝi.

<sup>8</sup>Bǝng anǝ plei pla Israel đǝk hia kǝ Mǝis amǝng klǝo pluh hrǝi amǝng lǝn daǝ đar Mǝap. Tǝđǝi kǝ anũn, gǝũ abih hĩ khul hrǝi đǝk hia laih anũn kǝ-ũ kǝyǝm kǝ Mǝis.

<sup>9</sup>Yǝsuǝ, anǝ đah rǝkǝi Nun, bǝ blai hǝng Bǝngǝt Moyang tǝloi rǝgǝi kǝhnǝo yua kǝ Mǝis hmǝo ah tǝngan laih đǝi nũ. Anǝ plei pla Israel gũt hiǝp Yǝsuǝ laih anũn ngǝ tui abih bang tǝloi Yǝhǝwa hmǝo pǝtǝ laih kǝ Mǝis.

<sup>10</sup>Mǝng hrǝi anũn, amǝng bǝng anǝ Israel đũ hmǝo đǝng ōh pǝ laĩ lui hlǝo kar hǝng Mǝis, pǝ Yǝhǝwa hmǝo pǝhiǝp hrǝm laih hǝng nũ anǝp klǝ anǝp.

**11** Bu hm̄o ôh h̄oi p̄o kar h̄ang ñu, p̄o Yêh̄owa hm̄o p̄okiāo nao nḡa lu t̄oi m̄osêh moyang am̄ang čar Êjip ð̄oi an̄p Pharaôn, ð̄ing ding k̄ona ñu, lai h̄ an̄n abih bang l̄on čar ñu.

**12** Bu hm̄o h̄oi d̄ui nḡa khul brūa pr̄ong prin lai h̄ an̄n l̄p k̄o hw̄i hrup h̄ang t̄ongan d̄ui kotang Môis hm̄o nḡa lai h̄ ð̄oi an̄p abih bang ð̄ing Israel.

## Yôsuá

### Yôsuá 1

#### Pøblah sua Čar Kanaan

(1:1 – 12:24)

#### Ơi Adai ãuần hăng Yôsuê

**1**Tødøi kơ Môis, ding kơna Yêhōwa djai laih, Yêhōwa laĩ hăng Yôsuê, ană ãah røkoi Nun, pô djru kơ Môis tui anai:

**2**“Môis, ding kơna Kâu, djai laih. Rã anai broi ih hăng abih bang ană plei pla anai togũ bẽ røbat gãn ia krong Yurdan, müt amăng čar Kâu čĩ broi kơ ãing ană plei pla Israel.

**3**Pøpã anih plă tøkai ãing gih juã Kâu broi kơ ãing gih soh sel yoh, kar hăng tøløi Kâu hmâu ãuần laih hăng Môis.

**4**Guai kơ ãing gih jing čødøng møng tødron tač laih anũn Liban anai hløng truh pơ ia krong Prøng, jing ia krong Ophrat, wøt hăng čar kơ ãing Hitit mơn laih anũn truh pơ ia Rosĩ Prøng pơ gah yang hroi lẽ.

**5**Amăng abih tøløi hødip ih ãu čĩ hmâu hloi dưi døng ãoi anăp ih ôh. Kâu čĩ dõ hrøm hăng ih kar hăng Kâu hmâu dõ laih hăng Môis; Kâu čĩ dõ hrøm hăng ih; Kâu ãu čĩ lui ih ôh.

**6**Broi ih jing kotang laih anũn khĩn bẽ yua kơ ih čĩ atăt gai ană plei pla anai nao mã lön čar Kâu hmâu ãuần laih čĩ broi kơ ãing ơi adon gøũ.

**7**Broi ih jing kotang laih anũn khĩn bẽ laih anũn rãng ngã tui abih bang tøløi juăt Môis, ding kơna Kâu, hmâu pøtã broi laih kơ ih; anăm weh ãuã gah hơnuã ãødah gah iao, kiăng kơ pøpã ih nao leng kơ dưi hmâu tøløi dưi soh sel.

**8**Hødrøm hrã tøløi juăt anai anăm ataih møng amăng bah ih ôh, broi ih kosem pømĩn ñu hroi hăng mlam, kiăng kơ rãng ngã tui abih tøløi hmâu čih laih amăng anũn. Yua kơ tui anũn kah, ih čĩ dưi hmâu tøløi ãĩ koyar amăng jølän ih laih anũn hmâu tøløi dưi jing amăng bruã ih.

**9**“Bu djõr ôh hã Kâu hmâu pøtã laih kơ ih? Broi ih jing kotang laih anũn khĩn bẽ! Anăm tørtũ yøng ôh, anăm hwĩ bral ôh! Yua kơ Yêhōwa Ơi Adai ih át dõ hrøm hăng ih amăng abih jølän ih nao.”

#### Yôsuê pøđar broi røbat nao

**10**Hlăk anũn, Yôsuê pøđar kơ ãing khua gĩt gai ană plei pla tui anai:

**11**“Broi ãuã nao pơ djøp djang anih amăng sang khãn laih anũn pøthào kơ ană plei pla tøløi pøđar anai: ‘Broi pøp rømet bẽ mơnøng ãøng huã! Dõ klâu



hroi đōng bing gih ċi gǎn hĩ ia krong Yurđan anai, kiǎng kơ sua mã lōn ċar Yêhōwa O'i Adai bing gih pha broi kơ bing gih.”

**12**Yôsuê ăt lai mōn kơ bing mōnuih Ruben, mōnuih Gat, lai anũn ha mōkrah kōnũng đjuai Manasê tui anai:

**13**“Hōđōr glaĩ bẽ boh pōhiǎp Mōis, ding kōna Yêhōwa, hmāo potǎ lai kơ bing gih: ‘Yêhōwa O'i Adai bing gih pha broi kơ bing gih sa boh anih pōđoi lai anũn broi lōn ċar anai kơ bing gih.’

**14**Bōnai, anǎ bǎ, lai anũn khul hlō mōnōng bing gih ċi dō glaĩ amǎng lōn ċar Mōis pha broi kơ bing gih pơ gah anai kơ ia krong Yurđan; samō bing gih, jing abih bang bing mōnuih khĩn kōtang, khōm đǎ gōnam pōblah rōbat gǎn hlāo kơ bing adoi ayōng bing gih, lai anũn đjru bing gōñu,

**15**tōi Yêhōwa pha broi tōi pōđoi kơ bing adoi ayōng bing gih, kar hǎng hmāo pha broi lai kơ bing gih, lai anũn gōñu ăt hmāo mã tũ lai mōn lōn Yêhōwa O'i Adai bing gih pha broi kơ gōñu. Hlǎk anũn, bing gih ċi wōt glaĩ mã tũ kong ngǎn jing lōn Mōis, ding kōna Yêhōwa, hmāo pha broi lai kơ bing gih pơ gah anai kơ ia krong Yurđan, pơ gah yang hroi b̄lẽ.”

**16**Bing mōnuih anũn lai hǎng Yôsuê: “Bing gōmōi ċi ngǎ abih tōi ih hmāo potǎ lai anũn nao pōpǎ anih ih pōkiaō gōmōi nao.

**17**Bing gōmōi ċi gūt tui abih bang tōi ih pōhiǎp kar hǎng hmāo gūt lai boh pōhiǎp Mōis. Kōnōng ċang rōmang Yêhōwa O'i Adai ih dō hrōm hǎng ih, kar hǎng Nũ hmāo dō hrōm lai hǎng Mōis!

**18**Hlōi pō pōkōđōng glaĩ tōi ih pōđar lai anũn đju gūt tui hōgēt tōi ih hmāo potǎn, arǎng ċi pōđjai hĩ ñu. Kōnōng broi kơ ih dō kōtang lai anũn khĩn bẽ.”

## Yôsuê 2

### Yôsuê pōkiaō bing kōnuǎ nao kōsem lǎng plei Yêrikô

**1**Mōng Sitim, Yôsuê, anǎ đah rōkōi Nun, pōkiaō dua ċō mōnuih nao kōsem lǎng amǎng tōi hōgōm. Nũ lai: “Nao kōsem lǎng bẽ ċar Kanaan, boh nik ñu jing plei Yêrikô.” Hnũn yōh dua ċō mōnuih anũn nao pơ sang sa ċō đah kōmōi rih rǎm anǎn gō H'Rahap, lai anũn gōñu đōm hĩ pơ anũn.

**2**Arǎng lai pōthào broi kơ potao Yêrikô tui anai: “O potao, mlam anai hmāo bing Israel rai sũ hluǎ lai lōn ċar.”

**3**Potao plei Yêrikô pōkiaō arǎng nao lai kơ H'Rahap: “Ba tōbiǎ bẽ bing mōnuih hmāo mūt lai sang ih pơ anai, yua kơ gōñu rai kiǎng kơ kōsem lǎng abih lōn ċar anai.”

**4** Samõ đah kơmơi anũn ba pơdơp hĩ dua cồ mơnuih anũn, giởng anũn lai: “Sĩt biã mã gơñu hm̃o rai lai h pơ sang k̃o, samõ k̃o ãu th̃o ôh mớng pơpã pã gơñu rai.

**5** Tơdang adai mòmốt, tơ bah am̃ng jang giãm krữ lai h, ãing gơñu hm̃o tơbiã đũa lai h, k̃o ãu th̃o ôh pơpã gơñu nao. Tui anũn bơi kiaõ tui tañ bẽ, ãing gih ĩi kiaõ hơmao ãing gơñu yoh.”

**6** Biã mã ñu, đah kơmơi anũn hm̃o ba lai h gơñu đĩ pơ bơbũng sang, pơdơp hĩ gơñu gah yũ kơ khul kơỹo dơi jing kơỹo ñu tap ãoi bơbũng sang.

**7** ãing tohan pơtao kiaõ tui gơñu phã añp ia krong Yurdan truh pơ anih lơn thu. Hl̃k ãing mơnuih kiaõ tui hm̃o tơbiã lai h mớng plei, ar̃ng krữ hĩ bah am̃ng jang plei.

**8** Hl̃o kơ dua cồ kơnuã đih pĩt, H'Rahap đĩ pơ bơbũng sang,

**9** lai h anũn lai h̃ng dua gơñu: “K̃o th̃o Yêh̃o wa hm̃o pha bơi lai h kơ ãing gih ĩar anai, lai h anũn tơl̃oi hwĩ yua kơ ãing gih hm̃o truh lai h kơ ãing gơmơi tơl̃ abih bang ãing mơnuih đõ am̃ng ĩar anai leng kơ tơdu pran jua ãoi añp ãing gih.

**10** Yua kơ ãing gơmơi hm̃o hmữ lai h khul tơl̃oi truh hl̃k ãing gih tơbiã mớng ĩar Êjip, Yêh̃o wa hm̃o ngã bơi la Rosĩ Mriah thu kro hĩ ãoi añp ãing gih, lai h anũn ăt hm̃o hmữ lai h mớng tơl̃oi ãing gih hm̃o ngã lai h kơ Sihôn lai h anũn Ôk, dua cồ pơtao kơ ãing Amôrit, pơ gah adih kơ ia krong Yurdan, ãing mơnuih ãing gih hm̃o pơrai abih lai h.

**11** Tơ ãing gơmơi hmữ tơl̃oi anũn pran jua ãing gơmơi pơĩah, ãu hm̃o sa cồ hl̃oi am̃ng ãing gơmơi hm̃o tơl̃oi khĩn đõng tah ãoi añp ãing gih, yua kơ Yêh̃o wa Oĩ Adai ãing gih jing Oĩ Adai đõ pơ adai glong adih lai h anũn ãoi lơn tơnah ber anai.

**12** Tui anũn rã anai, h̃ng Añn Yêh̃o wa bơi ãuã rờng bẽ h̃ng k̃o yua kơ k̃o hm̃o ngã lai h tơl̃oi hiam kơ dua gih, tui anũn dua gih ăt khõm ngã hiam h̃ng sang ama k̃o lai h anũn bơi k̃o sa gru kơnãl pơsĩt

**13** ãing gih ĩi bơi amĩ ama, adoi ayõng, adoi amai k̃o lai h anũn abih ãing mơnuih am̃ng sang anõ gơñu dơi hơdip, lai h anũn pơklai h gơñu mớng tơl̃oi djai.”

**14** Dua gơñu lai h glai: “Tơl̃oi hơdip ãing gơmơi ĩi kla bơi tơl̃oi hơdip ih! Tơdah ih ãu ruai kơ ar̃ng th̃o tơl̃oi ãing gơmơi hm̃o ngã tui anũn gơmơi ĩi mã tơl̃oi tõng ten h̃ng pran jua khãp pap ĩi ngã bơi kơ ih ãoi hơi Yêh̃o wa bơi lơn ĩar anai kơ ãing gơmơi.”

**15** Hnũn yoh H'Rahap yua sa arã hrẽ djreng trũn dua gơñu mớng am̃ng phã yua kơ sang ñu lir h̃ng pơñng plei lai h anũn ñu đõ gah lãm kơ pơñng plei.

**16**H'Rahap lai häng gơñu: “Rơbat anăp nao bẻ pơ gah cữ, anăm bơi bing mơnuih kiaỏ tui bing gih bựp bing gih ôh hỏ. Dỏ dỏp bẻ amăng anũn klăo hơi tơi bing mơnuih kiaỏ bing gih wỏt glaỉ, giởng anũn kah bing gih dưi rơbat amăng jơlan bing gih đởng.”

**17**Dua cở mơnuih anũn lai kơ ñu: “Hăng tơi anai bing gơmơi ỉ dĩ pioh tơi gơmơi ủan rởng hăng ih, tơi ih hmăo bơi bing gơmơi ủan rởng:

**18**Tơ bing gơmơi mứt amăng ỉar, bơi ih khỏm akă hrẻ mriah anai bơi bah amăng phả ih hmăo djreng lai gơmơi trũn, giởng anũn pơbũt glaỉ amỉ ama, adơi ayởng, lai anũn abih bang mơnuih amăng sang ama ih bơi sang ih.

**19**Tơdah hơi pơ tởbiả đũa mởng sang ih, tui anũn drah pơ anũn ỉ tui glaỉ bơi akỏ pơ anũn, bơ bing gơmơi ủa jing soh ôh. Samỏ tởdah hơi ngả rằm kơ sa cở pơ dỏ hăng ih amăng sang tui anũn drah pơ anũn ỉ tui glaỉ bơi akỏ bing gơmơi yoh.

**20**Bơ kơ tởdah ih ruai kơ arăng bruả bing gơmơi anai, tui anũn bing gơmơi ủa ỉ đom ôh hăng tơi ih bơi gơmơi ủan rởng lai.”

**21**Đah kơmơi anũn lai glaỉ: “Bơi ngả bẻ dĩr kar hăng tơi dua gih hmăo lai lai.” Giởng anũn ñu bơi gơñu rơbat nao, lai anũn gơñu rơbat nao yoh. Ñu akă hrẻ mriah bơi bah amăng phả.

**22**Tui anũn, dua gơñu rơbat anăp nao pơ cữ, dỏ glaỉ pơ anũn klăo hơi tơi bing mơnuih kiaỏ hơduah bing gơñu wỏt glaỉ lai. Bing mơnuih anũn tui hơduah sem amăng dĩp djang jơlan samỏ ủa hơduah ủa gơñu ôh.

**23**Dua cở kơnuả trũn mởng cữ lai anũn wỏt glaỉ, găn ia krong Yurdan lai anũn truh pơ Yỗsuê, ană đah rơkơi Nun, gơñu ruai glaỉ kơ gở abih bang tơi hmăo truh lai kơ gơñu.

**24**Gơñu lai hăng Yỗsuê: “Sỉt biả mả, Yêhỏwa hmăo jao lai abih ỉar anũn amăng tởngan bing ta; abih bang ană plei pla amăng ỉar anũn leng kơ hwỉ kơ bing ta.”

## **Yỗsua 3**

### **Bing Israel Găn Ia Krong Yurdan**

**1**Mởng Sitim, Yỗsuê tởgũ mởng ủa mợguah, hrỏm hơbỉt hăng bing ană plei pla Israel nao truh pơ ia krong Yurdan, lai anũn gơñu đởm pơ anũn hlăo kơ gơñu găn ia krong.

**2**Klăo hơi tởdơi, bing khua gỉt gai nao pơ dĩp djang anih juh,

**3**potả kơ ană plei pla tui anai: “Tơ bing gih ủa bing khua ngả yang amăng kơnũng đjui Lêwi ỉkơng Hip Kơnol Pơgop Yêhỏwa Oỉ Adai bing gih, bơi bing gih tởbiả đũa mởng anih bing gih lai anũn kiaỏ tui klon hip anũn hỏ.

- <sup>4</sup>Samõ, ßing gih khõm dõ ataih mõng Hip Kõnol Põgop dõ dua rõpãn rotuh met, anãm nao jẽ õh kiãng kơ ßing gih dưi thão jõlan rõbat, yua kơ ßing gih aka rõbat djõ õh jõlan anũn.”
- <sup>5</sup>Yõsuẽ laĩ kơ anã plei pla: “Põrogoh bẽ ßing gih põ, yua kơ hroi põgi Yêhõwa ãi ngã khul bruã yom põphan amãng tõng krah ßing gih.”
- <sup>6</sup>Yõsuẽ laĩ kơ ßing khua ngã yang: “Çõkung bẽ Hip Kõnol Põgop rõbat gãn ia krong hlão kơ ßing anã plei pla.” Tui anũn gõñu çõkung Hip Kõnol Põgop lai h anũn rõbat gah anãp kơ ßing anã plei pla.
- <sup>7</sup>Yêhõwa laĩ kơ Yõsuẽ: “Hroi anai Kão çõdõng ngã broi ih dưi hmão tõi põpũ põyom ßoi anãp abih bang anã plei pla Israel kiãng kơ gõñu thão Kão ãi dõ hrõm hãng ih kar hãng Kão hmão dõ hrõm lai hãng Mõis.
- <sup>8</sup>Ih khõm põđar broi kơ ßing khua ngã yang çõkung Hip Kõnol Põgop tui anai: ‘Tõ ßing gih truh lai h ßoi hang ia krong Yurdan, broi ßing gih dõ dõng bẽ amãng ia krong.’”
- <sup>9</sup>Yõsuẽ laĩ kơ ßing anã plei pla Israel: “Broi rai jẽ bẽ, hmũ boh põiãp Yêhõwa Oĩ Adai ßing gih.”
- <sup>10</sup>Lai h anũn ñu laĩ: “Hãng tõi anai yõh, ßing gih ãi thão klã Oĩ Adai Põ hõdip nanao hlõng lar dõ tõng krah ßing gih, sít yõh Ñu ãi puh põđuaĩ hĩ ßing Kanaan, ßing Hitit, ßing Hiwit, ßing Pêisit, ßing Girgasit, ßing Amõrit, lai h anũn ßing Jêbusit mõng ßõ mõta ßing gih.
- <sup>11</sup>Anai nẽ, Hip Kõnol Põgop Khua Yang kơ abih lõn tõi nah nao hlão kơ ßing gih, gãn ia krong Yurdan.
- <sup>12</sup>Tui anũn broi ruah mã bẽ pluh dua çõ amãng ßing kõnũng djuai Israel, rĩm kõnũng djuai hmão sa çõ.
- <sup>13</sup>Tõ ßing khua ngã yang çõkung Hip Kõnol Põgop Yêhõwa, jing Khua Yang kơ abih lõn tõi nah, ßoi mõng gõñu juã trũn ßoi ia krong Yurdan hlãk anũn ia krong ßu rô dõng tah, lai h anũn ia mõng hlão ro trũn ãi põtũm glaĩ ßoi sa anih.”
- <sup>14</sup>Tõ anã plei pla ruh sang khãn kiãng kơ rõbat gãn ia krong Yurdan, ßing khua ngã yang çõkung Hip Kõnol Põgop rõbat hlão kơ ßing anã plei pla.
- <sup>15</sup>Hlãk anũn, ia krong Yurdan blai đĩ amãng abih boyan hõpuã. Tõ ßing mõnuih çõkung Hip Kõnol Põgop truh pơ ia krong Yurdan, lai h anũn tõi tõi kai ßing khua ngã yang çõkung Hip Kõnol Põgop çõdõng juã djõ jõlah ia,
- <sup>16</sup>ia mõng hlão dõng glaĩ hĩ, põtũm glaĩ ßoi sa anih, hmão boh ataih ñu truh pơ plei Ađam, jing plei jẽ hãng plei Sarêthan; bơ kơ ia ro trũn pơ ia rõi Araba, kiãng laĩ la Rõi Djai, hmão gãn hĩ lai h abih bang, lai h anũn anã plei pla rõbat gãn ia krong, ßoi anih põklã anãp hãng Yêrikõ.

**17** Bing khua ngă yang čokung Hip Kơnl Pơgop Yêhōwa đōng glai Ƅoi lōn thu amăng tōng krah ia krong Yurđan tōđang Ƅing ană plei pla Israel rōbat găn kar hăng rōbat Ƅoi lōn thu, tōi abih bang Ƅing ană plei pla hmăo rōbat găn hĩ lai ia krong.

## **Yôsuă 4**

### **Pluh Dua Boh Potăo kiăng ngă Pơhōđơ**

**1** Tơ abih bang ană plei pla hmăo rōbat găn lai ia krong Yurđan, Yêhōwa lai kơ Yôsuê tui anai:

**2** “Ruah bẻ pluh dua čô mōng Ƅing ană plei pla, rĩm kơnũng djuai hmăo sa čô

**3** lai anũn pơđar kơ gơũ: ‘Mă bẻ pluh dua boh potăo mōng tōng krah ia krong Yurđan, Ƅoi tōkai Ƅing khua ngă yang hmăo đōng lai lai anũn đjă ba gơũ, đưm Ƅoi anih Ƅing gih či pĩt mlam anai.’”

**4** Tui anũn Yôsuê iâu pluh dua čô mơnuh hmăo ruah mă lai mōng Ƅing ană plei pla Israel, rĩm kơnũng djuai hmăo sa čô,

**5** lai anũn lai kơ Ƅing gơũ: “Rai jẻ bẻ Ƅoi Hip Kơnl Pơgop Yêhōwa Oĩ Ađai Ƅing gih Ƅoi tōng krah ia krong Yurđan, giōng anũn rĩm čô, tui hlui hăng mrô kơnũng djuai Ƅing Israel, glăm bẻ sa boh potăo Ƅoi bra gih,

**6** kiăng kơ tōi anai či jing sa tōi pơkơnăl amăng tōng krah Ƅing gih. Tōđoi anai, tơ Ƅing ană tōčo Ƅing gih tōĩa Ƅing gih: ‘Khul boh potăo anai hmăo tōi hơgết kiăng lai?’

**7** hnũn yoh Ƅing gih či lai glai tui anai: Ia krong Yurđan hmăo pơklah hĩ dua Ƅoi anăp Hip Kơnl Pơgop Yêhōwa. Tōđang Hip Kơnl Pơgop găn ia krong Yurđan, ia hmăo tơi găn hĩ lai anũn khul boh potăo anai jing mơnōng pơhōđơ nanao hlōng lar Ƅoi kơ Ƅing ană Israel.”

**8** Tui anũn Ƅing Israel ngă tui tōi Yôsuê hmăo pơđar lai gơũ, gơũ mă pluh dua boh potăo mōng tōng krah ia krong Yurđan tui hlui hăng mrô kơnũng djuai Ƅing ană Israel lai anũn đjă ba gah adih kơ ia krong, truh pơ anih gơũ pơđoi amăng mlam lai anũn đưm Ƅoi anũn đjơ kar hăng tōi Yêhōwa hmăo potă lai kơ Yôsuê.

**9** Yôsuê ăt pơđōng đĩ mơn pluh dua boh boh potăo amăng tōng krah ia krong Yurđan, Ƅoi anih Ƅing khua ngă yang čokung Hip Kơnl Pơgop hmăo đōng lai. Khul boh potăo anũn ăt đō truh pơ hroi anai.

**10** Bing khua ngă yang čokung Hip Kơnl Pơgop đōng tōng krah ia krong Yurđan tōi ngă pơgiōng hĩ abih Ƅruă Yêhōwa hmăo pơđar lai kơ Yôsuê khōm potă glai kơ Ƅing ană plei pla đjơ tui hăng abih tōi Mōis hmăo potă lai kơ Yôsuê. Giōng anũn Ƅing ană plei pla jač amēč rōbat găn ia krong.

11Tơ abih bang ană plei pla hmâo găn lai h ia krong, hlăk anŭn Hip Kơnl Pơgop Yêhōwa lai h anŭn bing khua ngă yang ăt rơbat găn mơn b̄oi anăp bing ană plei pla.

12Ană tởcō Ruben, ană tởcō Gat, lai h anŭn ha mơkrah kơnŭng djuai Manasê djă gơnam pơblah rơbat nao hlăo kơ bing ană Israel, djở kar hăng tởlơi Mỗis hmâo pơtă lai h kơ gơnũ.

13Năng ai hmâo truh kơ pă pluh rơbào cō mơnuh hmâo djă lai h gơnam pơblah, rơbat găn b̄oi anăp Yêhōwa, rơbat nao pơ khul anih lơn đă Yêrikō, kiăng pơ pơblah hăng ayăt.

14Amăng hroi anŭn, Yêhōwa ngă b̄oi kơ Yỗsuê dưi hmâo tởlơi pơpũ b̄oi anăp abih bang ană plei pla Israel; gơnũ pơpũ kơ Yỗsuê amăng abih khul hroi nũ đở hơdip kar hăng gơnũ hmâo pơpũ lai h kơ Mỗis.

15Yêhōwa lai h kơ Yỗsuê:

16“B̄oi pơđar b̄e kơ bing khua ngă yang cởkung Hip Kơnl Pơgop đĩ mớng ia krong Yurdan.”

17Tui anŭn Yỗsuê pơtrũn asăp kơ bing khua ngă yang: “Đĩ b̄e mớng ia krong Yurdan.”

18Tơ bing khua ngă yang cởkung Hip Kơnl Pơgop Yêhōwa mớng tởng krah ia krong rơbat đĩ, lai h anŭn tở plă tởkai gơnũ cởđờng juă b̄oi lơn thu, ia krong Yurdan wốt glai hĩ kar hăng hơđăp, rô blai abih dua gah hang kar hăng hlăo.

#### **Ană plei pla pơđờng sang khăn b̄oi Gilgal**

19Lơ pluh blan sa, ană plei pla đĩ mớng ia krong Yurdan lai h anŭn pơđờng sang khăn b̄oi Gilgal, b̄oi rơnuč gah gở Yêrikō.

20Yỗsuê pơđờng b̄oi Gilgal pluh dua boh boh pơtào, jing boh pơtào ană plei pla hmâo mả lai h mớng gah yũ ia krong Yurdan.

21Nũ lai h hăng bing ană plei pla Israel: “Tởdơi anai, tở bing ană tởcō bing gih tởnă kơ bing gih: ‘Khul boh pơtào anai hmâo tởlơi hơgết kiăng pia?’

22tui anŭn bing gih cĩ lai h b̄oi kơ bing ană tởcō bing gih thào: ‘Israel hmâo rơbat găn lai h ia krong Yurdan kar hăng rơbat b̄oi lơn thu,

23yua kơ Yêhōwa Oĩ Adai bing gih hmâo ngă b̄oi ia krong Yurdan thu hĩ b̄oi anăp bing gih tở bing gih hmâo rơbat găn hĩ lai h, kar hăng Yêhōwa Oĩ Adai bing gih hmâo ngă lai h b̄oi la Rỗsĩ Mriah, ngă b̄oi nũ thu b̄oi anăp bing ta tở bing ta hmâo rơbat găn hĩ lai h ia rỗsĩ.’

24Tui anŭn, bing kơnŭng djuai amăng lơn tởnah cĩ dưi thào plă tởngan dưi moyang Yêhōwa, lai h anŭn bing gih cĩ hwĩ pơpũ kơ Yêhōwa Oĩ Adai bing gih nanao hlõng lar.”



## Yôsuâ 5

<sup>1</sup>Tơ abih bang bing potao Amôrit dô gah adih kơ ia krong Yurdan pơ gah yũ, lai anũn abih bang bing potao Kanaan dô jẽ ia rơsĩ hmũ tơlơi Yêhōwa hmào ngả bơi ia krong Yurdan thu hĩ bơi anăp ană plei pla Israel tơl bing gơñu hmào rơbat găn hĩ ia krong, tui anũn gơñu hwĩ biă mã hăng rongiă hĩ tơlơi khĩn kơtang lai anũn ƒu khĩn pơkơdờng glaĩ hăng bing Israel dờng tah.

### Yôsuê ngả tơlơi khăt klĩ bơi kơ bing ană plei pla

<sup>2</sup>Hlăk anũn, Yêhōwa lai kơ Yôsuê: “Ngả bẽ khul thổng hăng boh potáo apui lai anũn khăt klĩ tal dua bơi kơ bing ană plei pla Israel.”

<sup>3</sup>Tui anũn Yôsuê ngả khul thổng hăng boh potáo apui lai anũn khăt klĩ bơi kơ bing ană plei pla Israel bơi bol cũ Gibêat Haralôt.

<sup>4</sup>Anai jing tơlơi kơlih yua Yôsuê khăt klĩ bơi kơ gơñu: Bing đah rơkơi amăng bing ană plei pla hmào tơbiă lai mống ƒar Êjip, anũn jing bing tơhan, hmào djai lai bơi kơtuai jơlan bơi tơdrõn har tơdơi kơ tơbiă mống ƒar Êjip.

<sup>5</sup>Abih bang ană plei pla hmào tơbiă lai mống ƒar Êjip leng kơ hmào khăt klĩ lai, samở abih bang bing mơnuih arăng tơkeng kơtuai jơlan amăng tơdrõn har tơdơi kơ tơbiă mống ƒar Êjip, akă hmào khăt klĩ ôh.

<sup>6</sup>Yua kơ ană plei pla Israel hmào rơbat lai bơi tơdrõn har amăng pã pluh thũn tơl abih bang ană plei pla lai anũn bing tơhan tơbiă mống ƒar Êjip djai abih hĩ, yua kơ gơñu ƒu gưt hiăp Yêhōwa. Yêhōwa hmào ƒuăn rờng lai hăng gơñu, Nũ ƒu bơi ôh gơñu ƒuh lỏn ƒar Nũ hmào ƒuăn lai hăng bing ơi adon gơñu jing kiăng pha bơi kơ bing ta, kiăng lai lỏn ƒar bả hăng ia tơsâu lai anũn ia hơni.

<sup>7</sup>Lai anũn Nũ hmào rũ pơdờng đĩ ană tơƒo gơñu kiăng pơala bơi anih gơñu, kiăng lai bing mơnuih Yôsuê hmào khăt klĩ lai, yua kơ gơñu ƒu hmào khăt klĩ ôh bơi kơtuai jơlan.

<sup>8</sup>Tơ abih bang bing ană plei pla hmào khăt klĩ giờng lai, gơñu dô hĩ bơi anih gơñu amăng sang khăn tơl gơñu hlao hĩ.

### Djă piơh Phết Tơlơi Găn

<sup>9</sup>Hlăk anũn, Yêhōwa pơhiăp hăng Yôsuê: “Hrơi anai Kâu hmào mã lui lai tơlơi mlâu hañ bing Êjip ngả kơ bing gih.” Yua kơ anũn, arăng iâu anih anai jing Gilgal truh pơ hrơi anai.

<sup>10</sup>Bing ană plei pla Israel pơdờng sang khăn bơi Gilgal bơi anih lỏn daỏ Yêrikô, lai anũn hơdơr piơh Phết Tơlơi Găn amăng lơ pluh pã blan anũn, hlăk amăng klam mơnmốt.

<sup>11</sup>Bơi hrơi tơdơi kơ hrơi Phết Tơlơi Găn, amăng hrơi anũn yơh, gơñu bởng mơnởng mơnuă amăng ƒar anũn, ƒaũn ƒu hmào tơpơi, lai anũn pơdai hơna.



**12**Tơ gơñu bởng mơnởng mơnuă amăng čar, truh hroi tởdời kơ anủn, mana ăt Ɣu ruh đởng tah lai h anủn ană plei pla Ɣu hmăo Ɣaĩ mana đởng tah, samở amăng thủn anủn gơñu bởng gơnam tam mởng lỏn Kanaan.

### **Yôsuê hmăo tởlời pởƔuh**

**13**Hlăk Yôsuê ăt đở jẻ Yêrikô, ñu angak mọtả lăng, ñu Ɣuh sa čô mơnuih đjă đảo gưm đởng pởklă anăp hăng ñu. Yôsuê nao jẻ pở anủn lai h anủn tởña: “Ih lỏm gah kơ gởmời Ɣởdah gah kơ Ɣing ayăt?”

**14**Mơnuih anủn lai glaĩ: “Ɣu lỏm gah kơ hời hời ôh, samở rả anai kâo rai kiăng kơ ngă khua gít gai Ɣing tởhan Yêhôwa.” Yôsuê kủp akỏ Ɣời lỏn, kởkuh pởpủ hăng tởña: “Hogết tởlời lh kiăng kâo ngă?”

**15**Khua gít gai Ɣing tởhan Yêhôwa lai kơ Yôsuê: “Tởh bẻ čởkhỏ mởng tởkai ih yua kơ anih ih hlăk đở đởng jing anih rởgoh.” Yôsuê ngă kar hăng anủn yoh.

## **Yôsuwa 6**

### **Pởnăng Plei Yêrikô tởglưh**

**1**Hlăk anủn, Yêrikô krử hỉ bah amăng jang plei lai h anủn gak wai ten en biă mả kơ Ɣing ană plei pla Israel, Ɣu bởri ôh mơnuih mủt tởbiă.

**2**Yêhôwa lai kơ Yôsuê: “Lăng adih, Kâo hmăo jao lai h Yêrikô, pởtao lai h anủn Ɣing tởhan khỉn kởtang ñu amăng tởngan ih.

**3**Tui anủn bởri ih hăng abih bang Ɣing tởhan rởbat bẻ jum dar pởnăng plei sa wởt lai h anủn khỏm ngă tui anủn amăng năm hroi.

**4**Tởjuh čô khua ngă yang či đjă tởjuh bẻ tởđiăp ngă hăng tởki rởbat hlăo kơ Hip Kởnol Pởgop. Samở truh hroi tal tởjuh, bởri Ɣing gih khỏm rởbat jum dar pởnăng plei tởjuh wởt, lai h anủn Ɣing khua ngă yang či ayủp đỉ tởđiăp.

**5**Tở Ɣing khua ngă yang ayủp tởki hăng asăp kởtang lai h anủn sui, lai h anủn tở Ɣing gih hmử asăp tởki, hlăk anủn abih bang ană plei pla ur driao kởtang, pởnăng plei či tởglưh trủn, giởng anủn ană plei pla či đỉ pởnăng, rỉm čô či kởtưn nao pở anăp.”

**6**Tui anủn Yôsuê, ană đah rởkởi Nun, iâu Ɣing khua ngă yang lai h anủn lai kơ gơñu: “Čởkung bẻ Hip Kởnol Pởgop, lai h anủn tởjuh čô khua ngă yang đjă tởjuh bẻ tởđiăp ngă hăng tởki rởbat nao hlăo kơ Hip Kởnol Pởgop Yêhôwa.”

**7**Ñu lai đởng hăng Ɣing ană plei pla: “Kởsung nao pở anăp bẻ, rởbat jum dar pởnăng plei; Ɣing mơnuih đjă gởnam pởblah khỏm nao hlăo kơ Hip Kởnol Pởgop Yêhôwa.”

**8**Tơ Yôsuê hmâo pơtrũn asăp kơ ãng ană plei pla giông lai, tởjuh cồ khua ngă yang djă tởjuh bẻ tởdiăp tởki bởi anăp Yêhôwa, gởnũ rơbat nao pơ anăp hăng ayũp rah tởdiăp, bở kơ Hip Kơnl Pơgop Yêhôwa kiaỏ tui klon.

**9**Đing mơnuih djă gơnam pơblah rơbat nao hlâo kơ ãng khua ngă yang ayũp tởdiăp; lai anũn khul tởhan gak gah rông rơbat tui klon Hip Kơnl Pơgop. Gởnũ rơbat rah, ayũp rah tởdiăp.

**10**Samở Yôsuê hmâo pơtă lai kơ ãng ană plei pla tui anai: “Ană ãng gih ur krai h ôh, anăm bởi arăng hmữ đonai ãng ta ôh, ăt kôn pơhiăp sa boh pơhiăp hơgết lời tởl truh hơi kâo pơđar bởi ur đriao hlăk anũn bởi ãng gih ći ur đriao kơtang bẻ.”

**11**Tui anũn Hip Kơnl Pơgop Yêhôwa rơbat jum dar pơnăng plei sa wốt, giông anũn gởnũ mứt amăng sang khănl lai anũn đởm bởi anũn.

**12**Mơguah hơi tởđoi, Yôsuê mơđuh mông ưm lai anũn ãng khua ngă yang ốkung Hip Kơnl Pơgop Yêhôwa.

**13**Tởjuh cồ khua ngă yang djă tởjuh bẻ tởdiăp ngă hăng tởki rơbat nao hlâo kơ Hip Kơnl Pơgop Yêhôwa, gởnũ rơbat rah ayũp rah. Đing mơnuih djă gơnam pơblah rơbat nao hlâo; khul tởhan gak wai gah klon rơbat tui klon Hip Kơnl Pơgop Yêhôwa. Gởnũ rơbat rah ayũp rah tởdiăp.

**14**Hơi tal dua, gởnũ rơbat jum dar pơnăng plei sa wốt giông anũn wốt glai amăng sang khănl. Gởnũ ngă tui anũn amăng năm hơi.

**15**Bởi hơi tal tởjuh, gởnũ tởgũ mông ưm mơguah hlăk đở sêng brêng, rơbat jum dar pơnăng plei tởjuh wốt hrup hăng gởnũ hmâo ngă lai hlâo anũn. Kơnởng amăng hơi anũn đởc gởnũ rơbat jum dar pơnăng plei tởjuh wốt.

**16**Truh hơi tal tởjuh, tở ãng khua ngă yang ayũp tởdiăp hlăk anũn Yôsuê lai kơ ãng ană plei pla: “Bởi ur đriao bẻ yua kơ Yêhôwa hmâo pha bởi lai plei anai kơ ãng gih.

**17**Plei lai anũn abih bang mơnởng amăng plei ći khỏm pơyơ đĩ kơ Yêhôwa kiăng kơ pơrai hĩ. Kơnởng sa cồ đah kơmơi rih răm H'Rahap hăng ãng mơnuih amăng sang hrỏm hăng nũ đởc ći đuri hơđip, yua kơ nũ hmâo pơđỏp ãng kơnuă ãng ta hmâo pơkiaỏ nao.

**18**Samở bởi ãng gih hơđẻ đui ataih mông khul mơnởng năng lăp mả tũ tởlời pơrai anai. Yua kơ tởdah ãng gih mả khul mơnởng năng lăp kơ tởlời pơrai anũn tui anũn ãng gih ći ngă bởi sang khănl ãng Israel jing hĩ mơnởng năng lăp kơ tởlời pơrai, lai anũn djă tởlời rũng rảng mứt amăng anũn.

**19**Abih bang pơk, mah, lai anũn khul get ngă hăng kong, hăng pơsơi leng kơ khỏm pơkah pơh kơ rơgoh bởi kơ Yêhôwa; khul mơnởng anũn ći ba pơmứt amăng atông Yêhôwa.”

**20**Tui anŭn bing ană plei pla ur driaio kotang laih anŭn bing kua ngă yang ayŭp tŕdiăp. Tŕdang bing ană plei pla hmŭ asăp tŕdiăp, goŭu ur driaio krai h kotang laih anŭn pŕnăng plei tŕglu h mŕtam; bing ană plei pla đĩ pŕnăng plei, rĩm cŕ kotu n nao pŕ anăp laih anŭn sua mă plei.

**21**Goŭu yua đao gum kiăng pŕdjai hĩ abih bang hlŕ mŕnŕng hŕdip amăng plei, bing cŕđai hăng bing tha rŕma, khul rŕmo, triu laih anŭn ase h kle.

**22**Hlăk anŭn, Yŕsuê lai kŕ dua cŕ kŕnuă hmăo nao sŭ hluă laih plei anŭn tui anai: “Mŭt bŕ amăng sang đah kŕmŕi rih răm, mă ba ņu hăng bing mŕnuih lŕm kŕ ņu tŕbiă mŕng sang, kar hăng bing gih hmăo đuan rŕng laih hăng ņu.”

**23**Tui anŭn dua cŕ tŕđăm hmăo nao sŭ hluă plei anŭn mŭt amăng sang, ba H'Rahap, amĩ ama, adŕi ayŕng ņu, laih anŭn abih bang mŕnŕng lŕm kŕ ņu tŕbiă mŕng sang. Goŭu ba tŕbiă abih sang anŕ ņu laih anŭn piŕh goŭu pŕ gah rŕngiao sang khăn bing Israel.

**24**Giŕng anŭn goŭu cŭh hĩ plei hăng abih bang mŕnŕng amăng plei, kŕnŕng ba pŕmŭt amăng sang piŕh dram gŕnam Yêhŕwa prăk, mah, khul get ngă hăng kong, hăng pŕsŕi đŕc.

**25**Samŕ Yŕsuê wai lăng pŕgang bŕi tŕlŕi hŕdip bŕi kŕ H'Rahap, đah kŕmŕi rih răm hrŕm hăng abih bang mŕnuih amăng sang ama ņu laih anŭn abih bang mŕnŕng hŕgŕt lŕm kŕ ņu. ņu hŕdip tŕng krah bing Israel hlŕng truh pŕ ră anai yua kŕ ņu hmăo pŕđŕp laih bing kŕnuă Yŕsuê hmăo pŕkiaŕ nao sŭ hluă plei Yêrikŕ.

**26**Hlăk anŭn Yŕsuê đuan rŕng laih anŭn lai: “Hlŕi pŕ tŕgŭ laih anŭn pŕđŕng glai plei Yêrikŕ anai Ći mă tŭ tŕlŕi hŕtŕm pah đŕi anăp Yêhŕwa! Hlŕi pŕ pŕđŕng glai atur ņu, ană kŕcŕoa pŕ anŭn khŕm djai hĩ; Hlŕi pŕ pŕđŕng glai bah amăng ņu, ană kluĉ pŕ anŭn khŕm ĉi djai.”

**27**Tui anŭn Yêhŕwa đŕ hrŕm hăng Yŕsuê, laih anŭn ană ņu hing hyu djŕp djang amăng ĉar anŭn.

## **Yŕsua 7**

### **Bing ană plei pla Israel pŕblah thuŕ bing Ahi**

**1**Samŕ bing Israel ngă soh yua kŕ đŕ hmăo ngă tui tŕlŕi pŕtă djŕ kŕ mŕnŕng piŕh bŕi kŕ Yêhŕwa, yua kŕ Akan, ană đah rŕkŕi Karmi, tŕcŕ Sapdi, tŕĉŕ Sêra, mŕng kŕnŭng djuai Yuđa, hmăo mă tŭ laih khul mŕnŕng năng lăp kŕ pŕrai anŭn, laih anŭn tŕlŕi Yêhŕwa hil tŕgŭ đĩ đŕi ană plei pla Israel.

**2**Mŕng Yêrikŕ, Yŕsuê pŕkiaŕ mŕnuih nao pŕ plei Ahi giăm hăng plei Bet Awen, pŕ gah ngŕ kŕ Bêthel, pŕđar kŕ goŭu tui anai: “Bŕi nao sŭ hluă bŕ plei Ahi.” Tui anŭn, goŭu đĩ nao sŭ hluă Ahi.

<sup>3</sup>Giờng anũn gơñu wốt glaĩ, pơthâu kơ Yôsuê: “Huaĩ tợguan ba abih ană plei pla đĩ nao pơ anũn ôh samỗ kơnhõng dua klâu rơbâu cồ mơnuih đĩ nao pơ anũn đơc kiăng pơblah hăng plei Ahi. Anănh ngă bơoi ană plei pla gleh glăn rongiă hơoi mông ôh yua kơ ană plei pla Ahi đơsết đơc.”

<sup>4</sup>Tui anũn hmâu năng ai dờ klâu rơbâu cồ mơnuih đĩ nao pơ anũn samỗ gơñu hmâu đũaĩ kơdõp lai h bơoi anăp bing mơnuih Ahi.

<sup>5</sup>Bing mơnuih Ahi pơdjai năng ai truh kơ klâu pluh nănh cồ mơnuih, kiaỗ tui gơñu mợng bah amăng jang plei truh pơ Sêbarim, lai h anũn pơdjai bing gơñu hlăk gơñu đũaĩ trũn thong. Pran jua ană plei pla lêk hĩ kar hăng ia.

<sup>6</sup>Yôsuê hek ao ñu lai h anũn hrõm hơbĩt hăng bing kõng tha Israel bon kũp bỗ mơta bơoi lõn bơoi anăp Hip Kơnol Pơgop Yêhõwa truh pơ klam mòmõt lai h anũn pruai bũruih lõn bơoi akõ gơñu.

<sup>7</sup>Yôsuê lai: “O! Khua Yang Yêhõwa, yua hợgết lh ba ană plei pla anai găn ia krong Yurdan giờng anũn jao hĩ bing gơmơi amăng tợngan bing mơnuih Amõrit hăng pơrai bing gơmơi? A bơoi h! Tơdah bing gơmơi khũp ư dờ glaĩ gah adih ia krong Yurdan, tợlơi anũn bũ hiam hloh ôh hă?”

<sup>8</sup>O! Khua Yang! Hyũm kâu thâu pơhiăp dõng yua kơ bing Israel wir rõng đũaĩ kơdõp lai h mợng bing ayăt gơñu?

<sup>9</sup>Mơnuih Kanaan lai h anũn abih bang ană plei pla čar anai či hmũ tợlơi anũn, wang dar bing gơmơi lai h anũn pơrai hĩ anănh bing gơmơi mợng lõn tợnah. Hlăk anũn, hyũm Khua Yang či ngă bơoi kơ anănh prõng prin lh?”

#### **Akan ngă soh lai h anũn mã tũ tợlơi phak**

<sup>10</sup>Hlăk anũn, Yêhõwa lai h hăng Yôsuê: “Bơoi tợgũ bễ! Yua hợgết ih bon kũp bơoi lõn kar hăng anũn?”

<sup>11</sup>Israel hmâu ngă soh lai h, gơñu hmâu ngă gao lai h tợlơi kơnol pơgop Kâu hmâu pơtă pơtăn: mã tũ khul mơnõng năng lăp kơ pơrai, klê dõp, pleč b̄lor, hloh kơ anũn dõng mã pơdõp khul mơnõng anũn amăng khul mơnõng nuă gơñu pồ.

<sup>12</sup>Yua kơ anũn yơh, bing Israel bũ dũi pơkơdõng glaĩ ôh hăng bing ayăt gơñu, gơñu khõm wir rõng đũaĩ kơdõp mợng bing ayăt, yua kơ Israel hmâu jing hĩ lai h bing mơnuih năng lăp kơ pơrai. Tơdah bing gih bũ pơrai hĩ ôh khul mơnõng năng lăp kơ pơrai anũn, Kâu bũ či dờ hrõm hăng bing gih dõng tah.

<sup>13</sup>Bơoi tợgũ bễ, pơrợgoh ană plei pla lai h anũn lai h tui anai: ‘Hơoi pơgi, bơoi bing gih pơrợgoh hĩ bing gih pồ yua kơ Yêhõwa O! Adai kơ bing Israel hmâu lai h lai h: “O! Israel, bing gih ăt dờ đĩ piõh khul mơnõng năng lăp kơ pơrai amăng tợng krah bing gih! Bing gih bũ dũi pơkơdõng glaĩ ôh hăng bing ayăt bing gih tợl bing gih bũ mã lui hĩ ôh khul mơnõng năng lăp kơ pơrai anũn.”

14 Tui anŭn mɔ̄guah hroi pɔ̄gi, ðing gih ċi rai jě tui hăng rĩm kɔ̄nŭng djuai; kɔ̄nŭng djuai pǎ Yêhōwa kɔ̄črâo, ċi rai jě tui hăng rĩm gɔ̄p djuai; gɔ̄p djuai pǎ Yêhōwa kɔ̄črâo, ċi rai jě tui hăng rĩm sang anŏ; sang anŏ pǎ Yêhōwa kɔ̄črâo, ċi rai jě tui hăng rĩm ċô mɔ̄nuih.

15 Mɔ̄nuih pǎ Yêhōwa kɔ̄črâo jing pô djǎ piôh khul mɔ̄nŏng năng lăp kɔ̄ pɔ̄rai anŭn, broi ċuh hĩ pô bẻ anŭn hăng abih bang mɔ̄nŏng lǝm kɔ̄ ñu, yua kɔ̄ ñu hmâo ngǎ gao tɔ̄loi kɔ̄nol pɔ̄gop Yêhōwa lai h anŭn ngǎ tɔ̄loi mlâo hañ amăng ðing Israel.”

16 Tui anŭn mɔ̄guah hroi pɔ̄gi, Yôsuê mɔ̄dưh mǝng ưm ñu broi ðing Israel rai jě tui hăng rĩm kɔ̄nŭng djuai lai h anŭn Yêhōwa kɔ̄črâo djǎ kɔ̄ kɔ̄nŭng djuai Yuđa.

17 Ñu broi ðing kɔ̄nŭng djuai Yuđa rai jě lai h anŭn Yêhōwa kɔ̄črâo djǎ kɔ̄ gɔ̄p djuai Sêra; ñu broi gɔ̄p djuai Sêra rai jě tui hăng rĩm sang anŏ lai h anŭn Yêhōwa kɔ̄črâo djǎ kɔ̄ Sapdi.

18 Ñu broi sang anŏ Sapdi rai jě sa ċô sa ċô, lai h anŭn Yêhōwa kɔ̄črâo djǎ kɔ̄ Akan, anǎ đah rɔ̄koi Karmi, tɔ̄čo Sapdi, tɔ̄ċê Sêra mǝng kɔ̄nŭng djuai Yuđa.

19 Yôsuê lai kɔ̄ Akan: “O anǎ, pɔ̄-ư pɔ̄rang bẻ Yêhōwa O'i Adai Israel lai h anŭn bɔ̄ni hɔ̄ċ kɔ̄ Ñu. Ruai bẻ kɔ̄ kâo hogċt tɔ̄loi ih hmâo ngǎ lai h, anăm pɔ̄dɔ̄p sa mɔ̄ta tɔ̄loi hogċt ôh.”

20 Akan lai glaĩ kɔ̄ Yôsuê: “Sĩt biǎ mã, kâo hmâo ngǎ soh lai hăng Yêhōwa, O'i Adai kɔ̄ ðing Israel, lai h anŭn anai jing tɔ̄loi kâo hmâo ngǎ lai h:

21 Tɔ̄ kâo ðuh amăng khul gɔ̄nam pɔ̄blah sua hmâo sa blah ao phyung Sinar, hiam biǎ mã, dua kilôgram pɔ̄k lai h anŭn sa klǝ mah boh kɔ̄traǝ ñu jẻ kɔ̄ năm rɔ̄tuh gram, hnŭn yɔ̄h kâo hɔ̄p amoaih lai h anŭn mã hĩ khul gɔ̄nam anŭn. Adi di h, kâo pɔ̄dɔ̄p hĩ gɔ̄ñu gah yŭ kɔ̄ lǝn amăng sang khănh kâo lai h anŭn pɔ̄k dǝ gah yŭ.”

22 Yôsuê pɔ̄kiaǝ mɔ̄nuih đuaĩ nao pɔ̄ sang khănh ñu, ðuh ao phyung pɔ̄dɔ̄p pɔ̄ anŭn, lai h anŭn pɔ̄k dǝ gah yŭ.

23 Gɔ̄ñu mã khul mɔ̄nŏng anŭn tɔ̄biǎ mǝng sang khănh, ba nao pɔ̄ Yôsuê hăng abih bang anǎ plei pla Israel, giǝng anŭn piôh ðoi anǎp Yêhōwa.

24 Hlăk anŭn, Yôsuê hăng abih bang ðing Israel mã Akan, anǎ Sêra, mã pɔ̄k, ao phyung, klǝ mah, ðing anǎ đah rɔ̄koi, anǎ đah kɔ̄mɔi, rɔ̄mo, aseh kle, triu, sang khănh, lai h anŭn abih bang mɔ̄nŏng hogċt lǝm kɔ̄ ñu, giǝng anŭn ba nao pɔ̄ klŭng Akô.

25 Yôsuê lai: “Yua hogċt ih ngǎ pɔ̄rŭng ðing gɔ̄mɔi? Sĩt Yêhōwa ċi ngǎ pɔ̄rŭng ih hroi anai.” Giǝng anŭn abih bang ðing Israel glǝm ñu hăng boh pɔ̄tâo; gɔ̄ñu ċuh hĩ gɔ̄ñu hăng apui lai h anŭn mã boh pɔ̄tâo lǝp glaĩ.

**26**Giờng kơ anũn, gơñu dấp đĩ gah ngỗ kơ ñu sa bôh boh pơtôo prông, ăt dỏ truh pơ rã anai. Tơlơi Yêhôwa hil rờ hĩ mọtam. Yua kơ anũn, arăng pia anih anai jing Klũng Akôh hlông truh pơ rã anai.

## Yôsuê 8

### Pơblah dưi hăng plei Ahi

**1**Tơdơi kơ anũn, Yêhôwa pơhiăp hăng Yôsuê: “Anăn hwĩ ôh, kôn anăm tởdu ai lơi! Djă ba bẻ abih bang bing tởhan nao hrôm hăng ih, tởgũ lai h anũn đĩ nao pơblah hăng plei Ahi. Lăng adih, Kâo hmăo jao lai h pơtao Ahi, ană plei pla, plei, lai h anũn lôn hmua ñu amăng tởngan ih.

**2**Bơi ih ngă kơ Ahi hăng pơtao ñu kar hăng ih hmăo ngă lai h kơ Yêrikô hăng pơtao ñu. Bing gih kơng đưi mả pơh kơ bing pơ khul gơnam pơblah sua lai h anũn hlô mơnởng đởch. Bơi bẻ bing tởhan dỏ krăp pơ gah klon kơ plei.”

**3**Tui anũn Yôsuê tởgũ đởng hrôm hăng abih bang bing tởhan đĩ nao pơblah Ahi. Ñu ruah mả klăo pluh rỏbăo cở tởhan khĩn kơtang lai h anũn pơkiaỏ gơñu nao amăng mlam.

**4**Ñu pơđar kơ gơñu: “Anai nê, bing gih cỉ dỏ krăp gah klon kơ plei, anăm nao ataih đơi ôh. Abih bang bởi dỏ răng nanao.

**5**Bơ kơ kâo hăng bing nao hrôm hăng kâo cỉ nao jẻ plei. Tởdah gơñu tởbiă kiăng pơblah hăng bing ta kar hăng tal hlăo, tui anũn bing gơmơi cỉ đưai kỏdỏp bởi anăp bing gơñu.

**6**Bing gơñu cỉ kiaỏ tui bing gơñu tởl bing gơmơi hmăo pơcởih bing gơñu tởbiă đưai ataih mởng plei gơñu lai h, yua kơ gơñu cỉ lai: ‘Gơñu đưai kỏdỏp bing ta kar hăng tal hlăo anũn.’ Tởdang bing gơmơi đưai kỏdỏp bing gơñu,

**7**bing gih cỉ tởbiă mởng anih bing gih kỏdỏp lai h anũn plah sua mả plei, yua kơ Yêhôwa O'i Adai bing gih hmăo jao lai h plei anũn amăng tởngan bing gih.

**8**Tơ bing gih plah sua mả lai h plei, bởi bing gih cởh hĩ plei anũn. Bởi bẻ djở kar hăng tởlơi Yêhôwa hmăo pơđar lai h. Anũn jing tởlơi kâo pơđar kơ bing gih.”

**9**Hnũn yơh Yôsuê pơkiaỏ bing mơnuih anũn tởbiă nao; gơñu dỏ krăp bởi anih tởng krah Bêthel hăng Ahi, anih gah yũ kơ Ahi; bở kơ Yôsuê đởm mlam hrôm hỏbĩt hăng bing ană plei pla.

**10**Mơguah hơi tởdơi, Yôsuê mớduh mởng ưm, yap mrô bing tởhan, giờng anũn ñu hăng bing kỏng tha Israel ba bing tởhan nao pơ plei Ahi.

**11**Abih bang bing tởhan nao hrôm hăng ñu đĩ nao jẻ plei lai h anũn gơñu pơđởng sang khăh pơ gah kỏdu kơ plei Ahi, kơplah wah anih gơñu dỏ hăng plei Ahi hmăo sa boh anih klũng.



- 12 Yôsuê djă ba giảm kơ rơma rơbào cô tơnan dỏ krăp tởng krah Bêthel hăng Ahi, bời anih gah yũ kơ plei.
- 13 Tơ bing ană plei pla hmâu pơdởng lai h sang khăn bời anih gah kơdư kơ plei lai h anũn hmâu dả dấp lai h bing tơnan dỏ krăp pơ gah yũ kơ plei lai h, mlam anũn mỗn Yôsuê mứt nao amăng anih klũng.
- 14 Buh tui anũn, pơtao plei Ahi hăng ană plei pla ñu jač ameč tởbiă nao kiăng pơblah hăng Israel mỗng ưm mơguah bời anih hmâu pơkă lai h, pơ gah lỏn daỏ, samở pơtao anũn ñu thâu ôh hmâu sa khul tơnan hlăk dỏ krăp lai h bời gah klon kơ plei.
- 15 Yôsuê hăng abih bing Israel pơblor thuơ lai h anũn đũa nao pơ gah tởdrỏn tač.
- 16 Hnũn yơh abih bang bing ană plei pla amăng plei pơbũt glaỉ kiaỏ tui bing gơñu. Gơñu đũa kiaỏ tui Yôsuê, ngả bời bing gơñu đũa ataih hỉ mỗng plei gơñu.
- 17 Buh hmâu ôh hời dỏ amăng plei Ahi bởdah Bêthel ñu đũa tởbiă kiaỏ tui bing Israel. Gơñu pỏk lui hỉ plei kiăng kơ kiaỏ tui bing Israel.
- 18 Hlăk anũn, Yêhỏwa lai kơ Yôsuê: “Yơr bẻ tởbăk ih djă bời tởngan anăp nao pơ plei Ahi, yua kơ Kâu čỉ jao plei anũn amăng tởngan ih.” Yôsuê yơr tởbăk ñu hlăk djă bời tởngan anăp nao pơ plei anũn.
- 19 Tởdang ñu yơr đỉ tởngan, bing tơnan dỏ krăp tởgũ đỉ mọtam mỗng anih gơñu dỏp lai h anũn đũa mứt amăng plei, plah sua mã plei, lai h anũn čuh hỉ plei anũn mọtam.
- 20 Tơ bing mơnuih Ahi wir lăng gơñu ñuh asăp mỗng plei pơ đỉ pơ adai, gơñu ñu dưi đũa kởdỏp dởng ôh hăng jởlan anai bởdah jởlan pơkỏn, yua kơ bing tơnan Israel hlăk đũa kởdỏp pơ tởdrỏn tač hmâu wir glaỉ pơkởdởng hăng bing mơnuih kiaỏ tui gơñu.
- 21 Tơ Yôsuê hăng abih bang bing Israel ñuh bing tơnan dỏ krăp hmâu sua mã lai h plei lai h anũn asăp apui bởng plei pơ đỉ, tui anũn gơñu wir glaỉ pơdjai hỉ bing mơnuih Ahi
- 22 Bing mơnuih pơkỏn ăt tởbiă đũa mỗng plei dỏ krăp kiăng pơblah hăng bing Ahi, lai h anũn tui anũn yơh bing Israel hmâu wang dar jum dar bing gơñu. Bing Israel pơdjai bing gơñu tởl ñu hmâu sa čỏ hời dỏ hởdip bởdah klaih đũa ôh.
- 23 Gơñu mã hởdip pơtao plei Ahi lai h anũn ba nao pơ Yôsuê.
- 24 Tơ bing Israel hmâu pơdjai lai h abih ană plei pla Ahi, amăng đang hmua bởdah amăng tởdrỏn tač, jing anih arăng hmâu kiaỏ bing gơñu, lai h anũn tở abih bang bing gơñu hmâu rởbuh djai yua kơ đao gưm tởl truh mơnuih hnai

tuč, hnũn kah abih bang m̄nuih Israel w̄t glaĩ p̄ Ahi lai anũn yua đ̄o gũm p̄đjai hĩ abih bang m̄nuih đ̄o glaĩ.

**25** Abih bang b̄ng m̄nuih Ahi, b̄ng đ̄ah k̄m̄oi h̄ng b̄ng đ̄ah r̄k̄oi, ḡoũ hm̄o p̄đjai lai am̄ng h̄oi anũn, abih tih ñũ hm̄o pluh dua r̄b̄o c̄o m̄nuih.

**26** Ȳosuê ăt đ̄o ȳor đĩ nanao t̄b̄ăk ñũ, b̄u gluh trũn ôh t̄ngan ñũ t̄oi ñũ hm̄o p̄đjai hĩ lai abih bang b̄ng an̄ plei pla plei Ahi.

**27** B̄ng Israel k̄n̄ng mã tũ k̄o ḡoũ p̄o khul hl̄o m̄n̄ng h̄ng khul ḡnam p̄blah sua m̄ng plei anũn, đ̄j̄ kar h̄ng t̄oi Yêh̄owa hm̄o p̄t̄a lai k̄o Ȳosuê.

**28** Tui anũn, Ȳosuê c̄uh hĩ plei Ahi, nḡa b̄oi ñũ j̄ng hĩ sa b̄o h̄b̄o nanao hl̄ng lar truh p̄ r̄a anai.

**29** Ñũ b̄oi ar̄ng yol đĩ p̄tao plei Ahi b̄oi k̄oȳo lai anũn lui ḡo truh p̄o klam. Sam̄o t̄o yang h̄oi l̄e, Ȳosuê p̄đar ar̄ng mã trũn đ̄oi jan at̄o m̄ng k̄oȳo lai anũn gl̄m hĩ ḡo b̄oi j̄lan m̄t nao am̄ng plei, gīng anũn đ̄a đĩ sa b̄o boh p̄t̄o h̄ng nḡo, ăt đ̄o truh p̄o h̄oi anai.

#### **P̄đng k̄b̄ang nḡa yang lai anũn p̄đok t̄oi juăt b̄oi c̄ũ Êbal**

**30** Hl̄k anũn, Ȳosuê nḡa sa boh k̄b̄ang nḡa yang k̄o Yêh̄owa, Oĩ Adai b̄ng Israel b̄oi c̄ũ Êbal,

**31** tui h̄ng t̄oi M̄ois p̄đar, ding k̄ona Yêh̄owa, hm̄o p̄t̄a lai k̄o b̄ng Israel, kar h̄ng hm̄o c̄ih lai am̄ng hr̄a t̄oi juăt M̄ois. Anũn j̄ng sa boh k̄b̄ang nḡa yang nḡa h̄ng sa boh p̄t̄o hr̄ng, ak̄a trah đ̄j̄ ôh h̄ng m̄n̄ng p̄s̄oi. B̄oi anũn, an̄ plei pla p̄ȳor m̄n̄ng nḡa yang c̄uh b̄oi k̄o Yêh̄owa, lai anũn p̄ȳor m̄n̄ng nḡa yang r̄n̄k r̄n̄ua.

**32** Lai anũn b̄oi anũn, b̄oi an̄p an̄ plei pla Israel, Ȳosuê ăt c̄ih glaĩ m̄n̄ t̄oi juăt M̄ois hm̄o c̄ih b̄oi khul hnal boh p̄t̄o.

**33** Abih bang b̄ng an̄ plei pla Israel, w̄t h̄ng b̄ng m̄nuih tuai lai anũn b̄ng m̄nuih am̄ng plei hr̄m h̄b̄it h̄ng b̄ng k̄ng tha, b̄ng khoa, b̄ng khoa phat k̄đi đ̄ng b̄oi dua gah akīng Hip K̄nol P̄ogop b̄oi an̄p b̄ng khoa nḡa yang m̄ng k̄n̄ng đ̄uai Lêwi j̄ng b̄ng m̄nuih c̄okung Hip K̄nol P̄ogop Yêh̄owa. Ha m̄krah an̄ plei pla đ̄ng p̄kl̄a an̄p h̄ng c̄ũ Gêrasim, ha m̄krah đ̄o glaĩ đ̄ng p̄kl̄a an̄p h̄ng c̄ũ Êbal, tui h̄ng t̄oi M̄ois, ding k̄ona Yêh̄owa hm̄o p̄đar, hl̄o đ̄m hm̄o p̄t̄a kīng k̄o h̄oç moyun b̄oi k̄o b̄ng Israel.

**34** Gīng anũn, Ȳosuê p̄đok abih bang t̄oi juăt, am̄ng anũn hm̄o t̄oi p̄hīp h̄oç moyun lai anũn boh p̄hīp h̄oçm pah kar h̄ng hm̄o c̄ih lai am̄ng hr̄a t̄oi juăt.

**35** Bu hmâo ôh sa boh pơhiăp pã amăng abih bang khul tơlơi pơhiăp Mỗi potă potăn Yỗsuê Ɣu pơđok Ɣơi anăp ană plei pla Israel, wốt kơ Ɣơi anăp Ɣing đah kơmơi, Ɣing Ɣơđai, lai h anũn Ɣing tuai dỗ tởng krah Ɣing gơñu.

## Yỗsua 9

### Bing mơnuih Gabaôn yua bơneč kã kơnol hăng Ɣing Israel

**1** Tơ hmữ tơlơi anũn, abih bang Ɣing potao pơ gah anai kơ ia krong Yurdan, Ɣôdah Ɣơi hăng ngỗ Ɣữ, yũ tơkai Ɣữ, Ɣôdah tui kơtuai la Rỗsĩ Prởng pơklă anăp hăng Liban, kiăng lai jing Ɣing potao kơ Ɣing Hitit, Ɣing Amôrit, Ɣing Kanaan, Ɣing Pêisit, Ɣing Hiwit, lai h anũn Ɣing Jêbusit,

**2** tũ ư pơgop pơlir hăng tơdruă kiăng kơ pơblah pơkơđờng glaĩ hăng Yỗsuê lai h anũn Israel.

**3** Samở tơ Ɣing Gabaôn hmữ hing tơlơi Yỗsuê hmâo ngă lai h kơ plei Yêrikô hăng plei Ahi,

**4** tui anũn Ɣing gơñu Ɣơđờng yua tơlơi bơneč: Gơñu ngă mã jing Ɣing mơnuih nao pơ tuai, mã kơsăk so đăp đĩ Ɣơi rởng aseh kle, bra gơñu băk get tơpai so tởi sít glaĩ,

**5** tơkai Ɣũt Ɣơkhỗ so sít glaĩ, lai h anũn Ɣơi dơi jan gơñu buh sum ao so biă mã yơh. Abih bang Ɣaĩ gơñu đă ba leng kơ kro lai h anũn pơčah pơč.

**6** Gơñu nao pơ Yỗsuê Ɣơi anih jưh Ɣơi Gilgal, lai h kơ ñu hăng Ɣing Israel tui anai: “Ɣing gơmơi rai mởng Ɣar ataih; rã anai ngă bỗ kơnol pơgop rơnũk rơnua hăng Ɣing gơmơi.”

**7** Ɣing Israel lai hăng Ɣing Hiwit: “Năng ai Ɣing gih dỗ jỗ Ɣing gơmơi, tui anũn hyũm Ɣing gơmơi dui ngă kơnol pơgop rơnũk rơnua hăng Ɣing gih lỗ?”

**8** Samở gơñu lai hăng Yỗsuê: “Ɣing gơmơi jing ding kơna ih.” Yỗsuê tởña: “Hlơi Ɣing gih jing, mởng pơpă Ɣing gih rai?”

**9** Ɣing gơñu lai glaĩ: “Ding kơna ih rai mởng anih ataih biă mã yua kơ hmữ hing anăn Yêhũa Oĩ Adai ih. Yua kơ Ɣing gơmơi hmâo hmữ tơlơi arăng ruai kơ Ñu, lai h anũn abih tơlơi Ñu hmâo ngă lai h amăng Ɣar Êjip;

**10** lai h anũn gơmơi ăt hmữ mỗn abih tơlơi Ñu hmâo ngă kơ dua Ɣô potao Amôrit dỗ pơ gah adih ia krong Yurdan, anũn jing Sihôn potao Ɣar Hêsbôn lai h anũn Ôk potao Ɣar Basan pơ Astarôt.

**11** Ɣing kởng tha lai h anũn abih bang ană plei pla amăng Ɣar Ɣing gơmơi lai h kơ Ɣing gơmơi tui anai: ‘Đă ba bỗ gơnam Ɣởng huă rỗk jơlan lai h anũn nao bưp ană plei pla anũn lai h anũn lai h tui anai: “Ɣing gơmơi jing ding kơna Ɣing gih; lai h anũn rã anai, ngă bỗ kơnol pơgop rơnũk rơnua hăng Ɣing gơmơi.”’

- 12**Anai jing ðañ ðing gômôi: Hroi ðing gômôi tởbiã mống sang kiăng nao pơ ðing gih, ðing gômôi djă ba ðañ anai ngã mơnống ðờng huă rők jơlan hlăk anũn ñũ ăt dỏ pơ-iă đờc samở rã anai ñũ kro lai h anũn phợc lai h yoh;
- 13**khul get klĩ tởdang ðing gômôi tuh bả tởpai hlăk anũn gơũ ăt dỏ phrâu đờc samở rã anai gơũ tởi lai h yoh; bơ kơ sum ao lai h anũn cởkhỏ ðing gômôi rã anai hmâu so abih yoh yua kơ robat jơlan ataih.”
- 14**Tui anũn ðing Israel mã tũ gơnam ðờng huă ðing gơũ samở ðũ hmâu tởña kơ Yêhôwa ôh.
- 15**Yôsuê ngã kơnl pơgop rơnũk rơnua hăng ðing gơũ lai h anũn ðuần ploh bơi ðing gơũ dỏ hơdip, lai h anũn ðing khua gĩt gai ană plei pla ăt hmâu hơtởm ðuần hăng ðing gơũ mởn.
- 16**Samở klâu hroi tởdơi kơ ngã kơnl pơgop hăng ðing gơũ, ðing Israel thâu ðing mơnuih anũn jing ðing mơnuih reng gah lai h anũn dỏ jẻ giảm gơũ.
- 17**Yua kơ anũn, ðing Israel tởbiã nao, lai h anũn amăng hroi tal klâu truh pơ plei ðing anũn. Khul plei ðing gơũ jing Gabaôn, Kêphira, Bêrôt lai h anũn Kiriát Jêarim.
- 18**Đing Israel ðũ pơđjai ðing gơũ ôh yua kơ khua gĩt gai ană plei pla hmâu ðuần rờng lai h hăng ðing mơnuih anũn amăng anăn Yêhôwa, Oĩ Adai kơ ðing Israel; samở abih bang ană plei pla pơhiăp brök kơ ðing khua gĩt gai.
- 19**Đing khua gĩt gai lai h hăng abih bang ðing ană plei pla: “Gômôi hmâu ðuần rờng lai h hăng ðing kơnũng djuai anũn hăng anăn Yêhôwa Oĩ Adai kơ ðing Israel; yua kơ anũn, mống rã anai ðing ta ðũ dưi bởt đở ðing gơũ ôh.
- 20**Đing ta khởm ngã kơ ðing gơũ kar hăng anai: Khởm bơi ðing gơũ dỏ hơdip, hwĩ dah tởlơi Yêhôwa hil cỉ lẻ bơi ðing ta yua kơ khul tởlơi ðing ta hmâu ðuần rờng lai h hăng gơũ.”
- 21**Tui anũn ðing mơnuih gĩt gai pơhiăp đờng: “Bơi ðing gơũ dỏ hơdip bẻ samở gơũ khởm koh djuh, sỏ ia bơi kơ abih bang ană plei pla.” Gơũ ngã đở kar hăng ðing khua gĩt gai hmâu lai lai h hăng gơũ.
- 22**Yôsuê iâu ðing mơnuih Gabaôn rai lai h anũn lai: “Yua hợgết ðing gih pơhiăp ðlor kơ ðing gômôi lai h anũn lai: ‘Đing gômôi dỏ ataih hăng ðing gih biă mã’ samở biă mã ñũ ðing gih jẻ hăng ðing gômôi?”
- 23**Yua kơ anũn yoh, ðing gih cỉ tũ tởlơi hơtởm pah lai h anũn cỉ jing hlũn nanao hlởng lar, koh djuh lai h anũn sỏ ia nanao bơi kơ sang Oĩ Adai ðing gômôi.”
- 24**Đing gơũ lai glaĩ kơ Yôsuê: “Yua kơ ding kơna ih thâu sít biă mã Yêhôwa Oĩ Adai ih hmâu pơđar lai h kơ Môis, ding kơna Ñũ, pha bơi abih lỏn cởar anai kơ ðing gih, lai h anũn pơđjai hỉ abih bang ană plei pla amăng cởar anũn. Yua

kơ hwĩ bing gih pơđjai tơlơi hơđip bing gơmơi, hnũn yơh bing gơmơi ngă hĩ kar hăng anũn.

<sup>25</sup>Ră anai bing gơmơi dỏ amăng tơngan ih, ngă bẻ kơ bing gơmơi tui hlui hăng tơlơi ih pơmĩn jing hiam, jing djở.”

<sup>26</sup>Yỗsuê ngă kar hăng ñu hmâu pơhiăp lai lai anũn pơklaih bing gơñu mớng tơngan bing Israel, ñu pơđjai bing gơñu ôh.

<sup>27</sup>Mớng hơi anũn, ñu pơđar bing mơnuh anũn koh djuh, sỏ ia bơi kơ bing ană plei pla lai anũn bơi kơ kơbang ngă yang Yêhơwa bơi anih Ñu hmâu ruah mã lai truh pơ hơi anai.

## Yỗsua 10

### Yang hơi dờng glai

<sup>1</sup>Tơ Adônisêdek, pơtao Yêrusalem, hmữ tơlơi Yỗsuê hmâu plah sua mã lai plei Ahi lai anũn pơrai hĩ abih plei anũn, ngă kơ plei Ahi hăng pơtao ñu kar hăng ñu hmâu ngă lai kơ plei Yêrikô hăng pơtao ñu; ăt hmữ mớn tơlơi bing ană plei pla Gabaôn hmâu rơkâo kiăng ngă tơlơi pơgop hăng bing Israel lai anũn hơđip hrôm hăng bing gơñu,

<sup>2</sup>pơtao hwĩ bral biă mã yua kơ Gabaôn jing sa boh plei prớng, kar hăng sa boh plei pơtao; plei anũn prớng hloh kơ plei Ahi, lai anũn abih bang bing mơnuh amăng plei anũn leng kơ jing mơnuh kơtang.

<sup>3</sup>Tui anũn Adônisêdek, pơtao Yêrusalem, pơkiaỏ arăng nao pơ Hôham, pơtao plei Hêbron, nao pơ Phiram, pơtao plei Jarmut, nao pơ Japhia, pơtao plei Lakis lai anũn nao pơ Dêbir, pơtao plei Eglon, lai anũn lai tui anai,

<sup>4</sup>“Rai bẻ pơ kâo lai anũn djru kâo pơblah hăng plei Gabaôn yua kơ gơñu hmâu ngă lai tơlơi rơnũk rơnua hăng Yỗsuê lai anũn hăng bing ană plei Israel.”

<sup>5</sup>Tui anũn rơma ỏô pơtao Amôrit, kiăng lai jing pơtao Yêrusalem, pơtao Hêbron, pơtao Jarmut, pơtao Lakis, pơtao Eglon pơgop glai hrôm hơbĩt, djả abih bang bing tơhan đĩ nao ngă sang khãn bơi anăp Gabaôn, lai anũn kơsung pơblah plei anũn.

<sup>6</sup>Ană plei Gabaôn pơkiaỏ mơnuh nao pơ anih jưh bơi Gilgal, lai kơ Yỗsuê: “Rơkâo ih anăm lui hĩ ding kơna ih ôh. Bơi rai tañ bẻ hăng bing gơmơi, pơklaih hăng djru bing gơmơi yua kơ abih bang bing pơtao Amôrit bơi ỏử hmâu pơgop glai kiăng pơblah hăng bing gơmơi.”

<sup>7</sup>Hnũn yơh Yỗsuê mớng Gilgal đĩ nao hrôm hơbĩt hăng bing tơhan khĩn kơtang hrôm hơbĩt hăng abih bang bing tơhan.

<sup>8</sup>Yêhơwa lai kơ Yỗsuê: “Anăm hwĩ ôh, yua kơ Kâo hmâu jao lai bing gơñu amăng tơngan ih, ñu hmâu hơi ỏi dui dỏ dờng bơi anăp ih ôh.”

<sup>9</sup>Hnũn yoh Yôsuê mǝng Gilgal rǝbat amǝng abih mlam, giǝng anũn kǝsung pǝblah tǝdang gǝñu ðu ǝng rǝmǝng.

<sup>10</sup>Yêhōwa ngǝ kǝ ðing gǝñu ðuaǐ čǝlah čǝlap ðoi anǝp ðing Israel, lai h anũn gǝñu rǝm rai prǝng ðoi Gabaôn. Tǝhan ðing Israel kiaǝ tui ðing gǝñu tui hǝng jǝlan thong Bet Hōron, lai h anũn pǝdjai ðing gǝñu truh pǝ Asêka lai h anũn Makêda.

<sup>11</sup>Tǝdang ðing gǝñu ðuaǐ kǝdǝp ðing Israel, Yêhōwa ngǝ broi boh potǝo prǝng mǝng adai lǝ trũn ðoi jǝlan čǝdǝng mǝng Bet Hōron truh pǝ Asêka, lai h anũn abih bang ðing gǝñu hmǝo djai hĩ. Mrǝ ðing mǝnuih djai yua kǝ hǝjan pler lu hloh kǝ mrǝ ðing mǝnuih djai yua kǝ ðao gum kǝ ðing tǝhan Israel.

<sup>12</sup>Amǝng hroi Yêhōwa jao lui ðing Amōrit amǝng tongan ðing Israel, Yôsuê lai hǝng Yêhōwa ðoi anǝp Israel tui anai: “O yang hroi, broi dǝng glaǐ bǝ ðoi Gabaôn! O yang blan, broi dǝng glaǐ bǝ ðoi anih klũng Aijalon!”

<sup>13</sup>Tui anũn yang hroi dǝng glaǐ lai h anũn yang blan ǝt dǝng glaǐ mǝn, Tǝl ðing anǝ plei pla Khua Yang rũ nua kǝ ðing ayǝt gǝñu giǝng lai h. Bu djǝ ôh hǝ tǝloi anai hmǝo čih lai h amǝng sǝp hrǝ Jasar? Yang hroi dǝng glaǐ tǝng krah adai, lai h anũn ðu hǝt lǝ hĩ ôh tǝl abih sa hroi.

<sup>14</sup>Hlǝo kǝ anũn lai h anũn mǝng anũn truh kǝ tǝdǝi, ðu hmǝo hroi pǝ kar hǝng hroi anũn ôh, jing hroi Yêhōwa hmũ hiǝp kǝ sa čǝ mǝnuih yua kǝ Yêhōwa pǝblah broi kǝ ðing Israel.

<sup>15</sup>Giǝng anũn Yôsuê hǝng abih bang ðing Israel wǝt glaǐ pǝ anih tǝhan juh ðoi Gilgal.

#### **Rǝma čǝ potǝo tũ tǝloi rǝm rai**

<sup>16</sup>Rǝma čǝ potǝo anũn ðuaǐ kǝdǝp, lai h anũn dǝ kǝdǝp amǝng sa boh par potǝo ðoi Makêda.

<sup>17</sup>Hmǝo mǝnuih ruai pǝthǝo broi kǝ Yôsuê: “Hmǝo hǝduah ðuh lai h rǝma čǝ potǝo anũn hlǝk dǝ kǝdǝp amǝng par boh potǝo ðoi Makêda.”

<sup>18</sup>Yôsuê pǝðar: “Broi tǝglung bǝ boh potǝo prǝng kǝdǝl glaǐ bah amǝng par anũn lai h anũn pǝkiaǝ arǝng gak wai pǝ anũn.

<sup>19</sup>Bǝ kǝ ðing gih anǝm dǝng glaǐ ôh samǝ broi kiaǝ tui bǝ ðing ayǝt, čǝgǝn blah mǝng gah klon, ðu broi ôh gǝñu ðuaǐ mũt amǝng plei ðing gǝñu yua kǝ Yêhōwa Oǐ Adai ðing gih hmǝo jao lai h gǝñu amǝng tongan ðing gih.”

<sup>20</sup>Tǝ Yôsuê hǝng ðing Israel hmǝo pǝrai lai h ðing gǝñu tǝl pǝdjai hĩ abih bang ðing gǝñu, kǝnǝng dǝ glaǐ đǝ ðing tǝhan kǝprah ðuaǐ hmǝo mũt lai h amǝng khul plei kojǝp,



**21**hlăk anŭn kah ðing ană plei pla wŏt glaĭ pŏ Yôsuê hăng tŏlŏi rŏnŭk rŏnua amăng anih tŏhan jŭh ðŏi Makêda, lai h anŭn ðu hmăo hŏi ôh khĭn ha amăng bah pŏhiăp sat kŏ ðing Israel.

**22**Hlăk anŭn, Yôsuê lai: “Pŏk bĕ bah amăng par pŏtăo ba tŏbiă rŏma çŏ pŏtăo anŭn lai h anŭn ba rai pŏ kăo.”

**23**Gŏnŭ ngă kar hăng anŭn, ba tŏbiă rŏma çŏ pŏtăo mŏng par boh pŏtăo lai h anŭn ba nao pŏ Yôsuê, anŭn jing pŏtăo plei Yêrusalem, pŏtăo plei Hêbron, pŏtăo plei Jarmut, pŏtăo plei Lakis, lai h anŭn pŏtăo plei Eglon.

**24**Tŏ arăng ba rai rŏma çŏ pŏtăo anŭn pŏ Yôsuê, Yôsuê iău abih bang ðing ðah rŏkŏi Israel lai h anŭn pŏðar ðing khua gĭt gai ðing tŏhan jing ðing nao hrŏm hăng nŭ tui anai: “Bŏi rai jĕ bĕ, juă bĕ tŏkai ðŏi tŏkuai ðing pŏtăo anai.” Gŏnŭ rai jĕ, juă tŏkai ðŏi tŏkuai ðing pŏtăo anŭn.

**25**Yôsuê lai kŏ ðing gŏnŭ: “Anăm hwĭ ðŏdah tŏdu ai ôh; bŏi jing kŏtang lai h anŭn khĭn bĕ yua kŏ Yêhŏwa çĭ ngă kar hăng anŭn bŏi kŏ abih bang ðing ayăt ðing gih çĭ pŏblah.”

**26**Giŏng anŭn, Yôsuê pŏdjai ðing pŏtăo anŭn, pŏðar arăng yol đĭ hĭ ðŏi rŏma ðĕ kŏyăo, lai h anŭn arăng yol rŏma çŏ pŏtăo anŭn ðŏi kŏyăo truh pŏ klam mŏmŏt.

**27**Tŏ yang hŏi lĕ, Yôsuê pŏðar arăng ba trŭn atăo mŏng kŏyăo. Gŏnŭ glŏm ðing atăo anŭn amăng par boh pŏtăo, jing anih ðing pŏtăo anŭn hmăo dŏp lai h, giŏng anŭn mă khul boh pŏtăo pŏng kŏđŏi hĭ bah amăng par boh pŏtăo; khul boh pŏtăo anŭn ăt dŏ truh pŏ hŏi anai.

### **Yôsuê plah sua khul plei gah đŏnŭng**

**28**Amăng hŏi anŭn, Yôsuê ăt plah sua mă Makêda, lai h anŭn yua ðao gŭm pŏdjai hĭ abih bang mŏnuih amăng plei anŭn wŏt hăng pŏtăo gŏnŭ mŏn. Nŭ pŏrai plei hăng abih bang hlŏ mŏnŏng hŏdip amăng anŭn, ðu bŏi sa çŏ hŏi dŏ hŏdip ôh. Nŭ ngă kŏ pŏtăo Makêda kar hăng nŭ hmăo ngă lai h kŏ pŏtăo Yêrikô mŏn.

**29**Tŏđŏi kŏ anŭn, Yôsuê hăng abih bang ðing Israel mŏng Makêda nao pŏ Lipna lai h anŭn kŏsung pŏblah hăng Lipna.

**30**Yêhŏwa ăt jao mŏn Lipna hăng pŏtăo plei anŭn amăng tŏngan Israel. Gŏnŭ yua ðao gŭm pŏrai hĭ plei hăng abih bang mŏnuih amăng anŭn, ðu bŏi sa çŏ hŏi dŏ hŏdip ôh. Nŭ ngă kŏ pŏtăo plei anai kar hăng nŭ hmăo ngă lai h kŏ pŏtăo Yêrikô mŏn.

**31**Tŏ kŏ anŭn, Yôsuê hăng abih bang ðing Israel mŏng Lipna găn nao pŏ Lakis, kuang dar lai h anŭn pŏblah hăng plei anŭn.

**32**Yêhôwa jao Lakis amăng tŕngan bing Israel. Hroi tal dua goŕu plah sua mă plei, yua đao gum pŕrai plei hăng abih bang hlô mŕnŕng hŕdip amăng anŭn kar hăng hmăo ngă lai h kŕ Lipna.

**33**Hlăk anŭn, Hŕram, pŕtao Gêser, đĩ nao kiăng djru plei Lakis, samŕ Yŕsuê pŕblah dui hĩ hăng pŕtao anŭn lai h anŭn tŕhan kŕ pŕtao anai, ũu broi sa čŕ hŕoi dŕ hŕdip ôh.

**34**Yŕsuê hăng abih bang bing Israel mŕng Lakis rŕbat nao pŕ Eglon, kuang dar lai h anŭn kŕsung pŕblah hăng plei anai.

**35**Hroi anŭn, goŕu plah sua mă lai h anŭn yua đao gum pŕrai plei. Ăt amăng hroi anŭn mŕn, Yŕsuê pŕrai hĩ abih plei hăng abih bang mŕnuih amăng anŭn kar hăng ŕu hmăo ngă lai h kŕ Lakis.

**36**Giŕng anŭn, Yŕsuê hrŕm hăng abih bang bing tŕhan Israel mŕng Eglon đĩ nao pŕ Hêbron, lai h anŭn kŕsung blah plei anŭn.

**37**Goŕu plah sua lai h anŭn mă đao gum pŕrai hĩ plei, pŕtao, khul kwar wŕt hăng abih bang hlô mŕnŕng hŕdip amăng anŭn, ũu broi sa čŕ hŕoi dŕ hŕdip ôh. ŕu pŕrai abih plei lai h anŭn abih bang hlô mŕnŕng hŕdip amăng anŭn kar hăng hmăo ngă lai h kŕ Eglon.

**38**Yŕsuê hrŕm hŕbĩt hăng abih bang bing tŕhan Israel wŕt glaĩ kŕsung pŕblah plei Dêbir.

**39**ŕu plah sua mă plei anŭn hrŕm hăng abih bang khul kwar, giŕng anŭn mă pŕtao plei anŭn lai h anŭn yua đao gum pŕdjai bing goŕu. ŕu pŕdjai abih mŕnuih amăng anŭn, ũu broi sa čŕ hŕoi dŕ hŕdip ôh. ŕu Ăt ngă kŕ Dêbir hăng pŕtao ŕu kar hăng hmăo ngă lai h kŕ Hêbron hăng Lipna wŕt hăng bing pŕtao goŕu.

**40**Tui anŭn Yŕsuê pŕblah sua abih čar, čar anih čŕ čan, čar gah đŕnŭng, čar bŕi tŕkai čŕ, čar kŕdu lai h anŭn abih bang pŕtao kŕ bing čar anŭn. ŕu ũu broi sa čŕ hŕoi dŕ hŕdip ôh, pŕrai abih bang mŕnŕng hmăo jua hŕdip, kar hăng Yêhŕwa Oĩ Adai kŕ bing Israel hmăo pŕĂ lai h.

**41**Yŕsuê pŕblah dui hĩ hăng bing pŕtao anŭn mŕng Kadês Barnê truh pŕ Gasa, lai h anŭn abih bang čar Gŕsen truh pŕ Gabaŕn.

**42**Yŕsuê mă bing pŕtao anai lai h anŭn plah sua mă čar bing goŕu kŕnŕng amăng sa wŕt pŕblah đŕč, yua kŕ Yêhŕwa Oĩ Adai kŕ bing Israel pŕblah broi kŕ Israel.

**43**Tŕdŕi kŕ anŭn, Yŕsuê abih bang anĂ plei pla Israel wŕt glaĩ pŕ anih tŕhan jŕh bŕi Gilgal.

## Yŕsua 11

### Yôsuê pɔ̄blah duri hĩ hǎng bing pɔ̄tao gah kɔ̄du

- 1**Tɔ̄ hmũ tɔ̄lɔ̄i anũn, Jabin, pɔ̄tao plei Hasô̄r, pɔ̄kiaõ mɔ̄nuih nao pɔ̄ Jô̄bap, pɔ̄tao plei Madon, nao pɔ̄ pɔ̄tao plei Simrôn, pɔ̄tao plei Aksap,
- 2**laih anũn nao pɔ̄ bing pɔ̄tao pɔ̄ čar kɔ̄ngu gah kɔ̄du, amǎng anih lõn daõ Kinêret pɔ̄ gah donũng, pɔ̄ čar ðɔ̄i tɔ̄kai čũ̄ laih anũn ðɔ̄i čar kɔ̄ngu Dor pɔ̄ gah yũ.
- 3**Pɔ̄tao ăt pɔ̄kiaõ arǎng nao pɔ̄ bing anǎ plei pla Kanaan pɔ̄ gah ngõ laih anũn pɔ̄ gah yũ, nao pɔ̄ bing Amôrit, bing Hitit, bing Pêrisit, bing Jêbusit amǎng čar kɔ̄ngu, laih anũn nao pɔ̄ bing Hiwit ðɔ̄i gah yũ tɔ̄kai čũ̄ Hermôn, amǎng čar Mispá.
- 4**Bing pɔ̄tao anai djǎ ba abih bang tɔ̄han nao pɔ̄ drõn pɔ̄blah, pɔ̄bũt glaĩ jing hĩ sa khul tɔ̄han lu kar hǎng čuah ðɔ̄i hang ia rosĩ hrõm hǎng lu lĩn aseh hǎng rɔ̄deh.
- 5**Abih bang bing pɔ̄tao anai lir pɔ̄gop glaĩ laih anũn dõ hrõm amǎng sa anih giǎm khul ia krong Mêrôm kiǎng kɔ̄ pɔ̄blah hǎng bing Israel.
- 6**Samȭ Yêhõwa laĩ kɔ̄ Yôsuê: “Anǎm hwĩ ôh, yua hroi pɔ̄gi hlǎk mông anai mõn, Kǎo či jao abih bang bing gȭnu amǎng tɔ̄ngan bing Israel kiǎng pɔ̄djai hĩ gȭnu. Ih či troĩ hĩ kɔ̄đól aseh gȭnu laih anũn čuh hĩ rɔ̄deh aseh gȭnu.”
- 7**Tui anũn Yôsuê hrõm hǎng abih bang bing tɔ̄han blĩp blũng nao, kɔ̄sung pɔ̄blah bing gȭnu ðɔ̄i anih jě khul ia krong Mêrôm,
- 8**lah anũn Yêhõwa jao bing gȭnu amǎng tɔ̄ngan Israel. Yôsuê hǎng abih bang bing tɔ̄han pɔ̄blah, kiaõ gȭnu truh pɔ̄ plei Prõng Sidôn, truh pɔ̄ Misrêpôt Maim, laih anũn truh pɔ̄ klũng Mispê pɔ̄ gah ngõ. Gȭnu pɔ̄djai hĩ gȭnu, ðu broi sa čõ hroi hɔ̄dip ôh.
- 9**Yôsuê ngǎ kɔ̄ bing gȭnu djȭ kar hǎng Yêhõwa hmáo pɔ̄tǎ laih: troĩ kɔ̄đól aseh, laih anũn čuh hĩ rɔ̄deh aseh gȭnu.

### Pɔ̄blah sua plei Hasô̄r hǎng bing plei pɔ̄kõn

- 10**Hlǎk anũn, Yôsuê wȭt glaĩ plah sua plei Hasô̄r laih anũn pɔ̄djai hĩ pɔ̄tao plei anai hǎng ðao gũm. Hasô̄r ðũm adih ñu jing plei akõ kɔ̄ khul dêh čar pɔ̄tao anũn.
- 11**Yôsuê hǎng bing tɔ̄han pɔ̄djai hĩ abih bang mɔ̄nuih amǎng plei hǎng ðao gũm, ðu broi ôh sa mɔ̄ta mɔ̄nõng hmáo jua suǎ pran dõ hɔ̄dip glaĩ, laih anũn čuh hĩ plei Hasô̄r.
- 12**Yôsuê ăt mã bing pɔ̄tao anũn pɔ̄djai hĩ hǎng ðao gũm giõng anũn sua mã laih anũn pɔ̄rai hĩ khul plei bing gȭnu kar hǎng Môis, ðing kɔ̄na Yêhõwa, hmáo pɔ̄tǎ laih.

- 13** Samõ Israel ßu hmâu çuh hĩ ôh khul plei dô hăng ngỗ chữ, kơnõng çuh plei Hasôr đõch jing plei Yỗsuê hmâu çuh lai.
- 14** Bing Israel mã tũ hĩ abih bang mơnõng pơblah sua lai anũn abih bang hĩlõ mơnõng amăng khul plei anũn, samõ pơdjai hĩ abih bang mơnuih hăng pơluç hĩ gơñu hăng đao gum. Gơñu ßu bơi sa cõ hĩlõ dô hơdip ôh.
- 15** Tơlơi hơgết Yêhõwa hmâu pơtã lai kơ Mỗis, ding kơna Nũ, tơlơi anũn Mỗis ất hmâu pơtã glaĩ lai kơ Yỗsuê, lai anũn Yỗsuê ngã tui abih tơlơi Yêhõwa pơtã kơ Mỗis, ßu lui ôh sa mơta tơlơi.
- 16** Hnũn yơh, Yỗsuê pơblah sua mã abih çar anai, amăng anũn hmâu, çar kơngư, abih kwar Nêgơp, abih kwar Gỗsen, kwar tởkai chữ lai anũn lỏn đả, kwar chữ Israel wốt hăng kwar tởkai chữ ñu mỗn;
- 17** mỗng gah chữ Halak đũa đĩ truh pơ Sêir lai anũn truh pơ Baal Gat amăng klũng Liban, bơi yũ tởkai chữ Hermôn. Nũ mã abih bang bing pơtao kơ bing lỏn çar anũn, taih lai anũn pơdjai hĩ.
- 18** Yỗsuê cởdỡng pơblah pơkỡdỡng glaĩ hăng abih bang bing pơtao anũn amăng lu thũn blan biã mã.
- 19** ßu hmâu ôh sa boh plei pã ngã kơnol pơgơp rơnũk rơnua hăng bing anã plei pla Israel, kơnõng hơjãn bing Hiwit dô pơ Gabaôn đõch. Bing Israel plah sua mã abih bang plei hăng tơlơi pơblah wang.
- 20** Yua kơ Yêhõwa hmâu ngã pơkhăng hĩ pran jua bing pơtao anũn bơi gơñu pơkỡdỡng glaĩ hăng bing Israel, hnũn yơh gơñu rãm rai hĩ abih bang, ßu dưi pap bơi ôh, đở kơ hăng tơlơi Yêhõwa hmâu pơtã lai kơ Mỗis.
- 21** Hlãk anũn, Yỗsuê pơrai abih bang anã plei pla Anakim dô bơi anih lỏn chữ çan, amăng anũn hmâu Hêbron, Dêbir, Anap lai anũn bơi đởp djang kwar chữ çan Yủđả wốt hăng đởp djang kwar chữ çan Israel. Yỗsuê pơrai hĩ abih bang gơñu hrõm hăng khul plei bing gơñu.
- 22** ßu hmâu dỡng tah mơnuih Anakim dô amăng lỏn kơ bing Israel; kơnõng dô glaĩ biã mơnuih dô pơ Gasa, Gat, lai anũn Asdôt.
- 23** Hnũn yơh Yỗsuê hmâu plah sua mã lai abih lỏn çar kơ hăng Yêhõwa hmâu pơtã lai kơ Mỗis, lai anũn pha bơi lỏn anũn kơ bing Israel ngã kơng ngãn, tui hlui hăng tơlơi pơpha bơi kơ rĩm kơnũng đũa. Giỡng anũn, lỏn çar dưi hmâu tơlơi rơnũk rơnua, ßu hmâu ayất dỡng tah.

## Yỗsua 12

### Bing pơtao Mỗis hmâu pơblah dưi

- 1** Anai jing bing pơtao bing Israel hmâu pơblah dưi hĩ lai lai anũn hmâu mã hĩ lai lỏn bing gơñu pơ gah adih kơ ia kơng Yurdan, pơ gah yang hơi đĩlẽ,

mǝng klǝng Arnôn truh pơ ỡữ Hermôn, wốt hǎng abih bang anih lǝn daỏ pơ gah ngỗ:

<sup>2</sup>Sihôn jing pơtao kơ ỡng Amôrit dỏ amǎng plei Hêsbôn. Pơtao anai wai lǎng mǝng Arôer, anai jing plei dỏ jẻ klǝng Arnôn, lai h anũn mǝng tởng krah anih klǝng hlǝng truh pơ ia krong Jabôk, guai kơ ỡng Amôn, kiǎng lai ha mớkráh ỡar Galaat.

<sup>3</sup>Pơtao anai ấ wai lǎng anih lǝn daỏ hlǝng truh pơ ia rỗsỉ Kinêret pơ gah ngỗ, lai h anũn hlǝng truh pơ ia rỗsỉ kơ anih lǝn daỏ kiǎng lai jing la Rỗsỉ Djai, anǎp nao gah Bet Jêsimôt, pơ gah đonũng dỏ gah yũ tởkai ỡữ Pisga;

<sup>4</sup>Ôk jing pơtao kơ Basan, sa ỡồ ấ dỏ glai amǎng ỡng Rêphaim, dỏ pơ Astarôt lai h anũn Êdrei.

<sup>5</sup>Pơtao anai wai lǎng kwar ỡữ Hermôn, kwar Salêka, wốt hǎng kwar Basan mỗn, hlǝng truh pơ guai kơ ỡng Gêsurit hǎng ỡng Makatit, lai h anũn wốt hǎng ha mớkráh kwar Galaat truh pơ guai kơ ỡng Sihôn, pơtao ỡng Hêsbôn.

<sup>6</sup>Môis, ding kơna Yêhôwa, hǎng ỡng anǎ plei pla Israel hmǎo pơbláh đui lai h hǎng gởũ. Môis, ding kơna Yêhôwa, bởi lǝn anũn kơ ỡng mớnuih Ruben, mớnuih Gat, lai h anũn ha mớkráh kơnũng đui Manasê ngǎ kong ngǎn.

<sup>7</sup>Lai h anũn anai yơh jing pơtao kơ ỡng lǝn ỡar Yỗsuê hǎng ỡng anǎ plei pla Israel hmǎo pơbláh đui lai h gah hang gah yũ ia krong Yurdan, ỡ đởng mǝng Baal Gat amǎng klǝng Liban truh pơ ỡữ Halak anǎp nao pơ Sêir. Yỗsuê jao bởi lǝn anũn kơ ỡng kơnũng đui Israel ngǎ kong ngǎn tui hlui hǎng tởi pơpha kơ rĩm kơnũng đui,

<sup>8</sup>amǎng anũn hmǎo kwar ỡữ, kwar tởkai ỡữ, lǝn daỏ, anih bol ỡữ, tở đrỏn ta ỡ lai h anũn kwar Nêgêp, kiǎng lai jing abih bang khul lǝn kơ ỡng mớnuih Hitit, mớnuih Amôrit, mớnuih Kanaan, mớnuih Pêrisit, mớnuih Hiwit lai h anũn mớnuih Jêbusit:

<sup>9</sup>Pơtao plei Yêrikô, pơtao plei Ahi giǎm jẻ plei Bêthel,

<sup>10</sup>pơtao plei Yêrusalem, pơtao plei Hêbron,

<sup>11</sup>pơtao plei Jarmut, pơtao plei Lakis,

<sup>12</sup>pơtao plei Eglon, pơtao plei Gêser,

<sup>13</sup>pơtao plei Dêbir, pơtao plei Gêder,

<sup>14</sup>pơtao plei Horma, pơtao plei Arat,

<sup>15</sup>pơtao plei Lipna, pơtao plei Adulam

<sup>16</sup>pơtao plei Makêda, pơtao plei Bêthel,

<sup>17</sup>pơtao plei Tapua, pơtao plei Hêpher,

- 18 potao plei Aphek, potao plei Sarôn,  
 19 potao plei Madon, potao plei Hasôr,  
 20 potao plei Simrôn Mêrôn, potao plei Aksap,  
 21 potao plei Tanak, potao plei Mêgidô,  
 22 potao plei Kêdes, potao plei Joknêam ðoi cữ Karmel,  
 23 potao plei Dor ðoi anih lôn kơngư Dor, potao plei Gôim ðoi Gilgal,  
 24 laih anũn potao plei Tirsã; Abih bang hmâu klâu pluh sa cõ potao.

## Yôsuã 13

### Pơpha lôn broi kơ rĩm kơngũg djuai

(13:1 – 24:33)

### Khul lôn čar aka hmâu plah sua mã

- 1 Tơ Yôsuê tha laih, thũn lu laih, Yêhōwa lai hãng Nũ tui anai: “Ih tha laih, thũn lu laih, samõ lôn čar ih khõm plah sua ăt dõ lu đõč.
- 2 Anai jing lôn čar dõ glaĩ: Abih bang guai lôn čar kơ ðing anã plei Philistin laih anũn abih bang guai lôn čar kơ ðing Gêsurit jing
- 3 dõng mõng ia krong Sihôr pơklã anãp hãng Êjip truh pơ guai Êkron pơ gah kơdu, arãng yap gõũu jing lôn kơ anã plei pla Kanaan (rõma cõ potao Philistin jing potao Gasa, potao Asdôt, potao Askêlon, potao Gat laih anũn potao Êkron). Guai lôn čar kơ ðing Awim jing
- 4 dõng mõng gah dõnũng, abih lôn čar Kanaan hãng Mêara, mõng hlâu ñũ lõm laih kơ anã plei pla Sidôn, truh kơ Aphek laih anũn hlõng truh pơ guai lôn kơ ðing Amõrit.
- 5 Guai lôn kơ ðing mõnuih Gêbalit, wõt hãng abih čar Liban pơ gah yang broi ðlẽ, mõng cữ Baal Gat ðoi tởkai cữ Hermôn truh pơ bah amãng guai čar Hamat.
- 6 Bơ kơ abih bang ðing anã plei pla kơ kwar lôn bol cữ, mõng Liban truh pơ Misrêpôt Maim, wõt hãng anã plei pla čar Sidôn, Kâu pơ či puh pơđuaĩ gõũu mõng ðing Israel. Samõ broi ih pơpha bẽ čar anai kơ Israel ngã kong ngãn kar hãng Kâu hmâu potã laih kơ ih.
- 7 Tui anũn rã anai, pơpha bẽ čar anai broi kơ dua ropãn kơngũg djuai laih anũn ha mõkrah kơngũg Manasê.”

### Pơpha lôn gah ngõ kơ ia krong Yurdan

- 8 Mõnuih Ruben, mõnuih Gat, laih anũn ha mõkrah kơngũg djuai Manasê hmâu mã tũ laih mõng Mõis črãn kong ngãn ðing gõũu ðoi gah adih ia krong



Yurdan pơ gah ngỗ, kar hăng Môis, ding kơna Yêhōwa, hmâu bơoi lai h kơ gơñu.

<sup>9</sup>Guai lơn ðing gơñu ðơng mớng Arôer ðơi hang klũng Arnôn lai h anũn plei ðỗ tởng krah klũng anai, hrôm hăng abih lơn kơdu ðơng mớng Mêdêba truh pơ Dibôn,

<sup>10</sup>lai h anũn abih bang ðing plei Sihôn, pơtao Amôrit, wai lăng ðơi Hêsbôn hlông truh pơ guai lơn ană plei pla Amôn;

<sup>11</sup>Galaat hrôm hăng guai lơn ană plei pla Gêsurit lai h anũn ană plei pla Makatit, abih cũ Hermôn, lai h anũn abih ưar Basan truh pơ Salêka;

<sup>12</sup>lai h anũn abih bang ưar pơtao Ôk amăng ưar Basan. Hlâu adih pơtao anai hmâu wai lăng lai h Astarôt hăng Êdrei, ñu jing pơ ðỗ tởt glaĩ mớng ðing mơnuih Rêphaim jing ðing Môis hmâu pơblah pơrai lai h anũn puh pơđuaĩ hĩ.

<sup>13</sup>Wốt dah tui anũn, ðing Israel ðu puh pơđuaĩ ôh ðing Gêsur hăng ðing Makatit. Yua kơ anũn, ðing Gêsurit hăng Makatit ăt ðỗ hrôm hơbĩt hăng ðing Israel truh pơ rã anai.

<sup>14</sup>Môis ðu pha bơoi kong ngă kơ kơnũng djuai Lêwi ôh yua kơ khul tởlơi ngă yang pơyơr ðĩ hăng apui bơoi kơ Yêhōwa Oĩ Adai kơ ðing Israel jing kong ngă kơ ðing gơñu lai h, kar hăng Yêhōwa hmâu lai lai h kơ Môis.

<sup>15</sup>Môis bơoi kong ngă kơ kơnũng Ruben tui hăng rĩm gộp djuai gơñu.

<sup>16</sup>Guai lơn ðing gơñu ðơng mớng plei Arôer ðơi hang klũng Arnôn, lai h anũn plei ðỗ tởng krah klũng anai, hrôm hăng abih bang kwar ưar kơngư giăm hăng Mêdêba;

<sup>17</sup>Hêsbôn hăng abih bang khul plei ðing lờm kơ ñu ðơi ưar kơngư, jing Dibôn, Bamôt Baal, Bet Baal Mêôn,

<sup>18</sup>Jahas, Kêdêmôt, Mêphat,

<sup>19</sup>Kiriathaim, Sipma, Sêretsahar ðỗ ðơi bol cũ amăng klũng,

<sup>20</sup>Bet Pêôr, khul kbuôn cũ Pisga lai h anũn Bet Jêsimôt,

<sup>21</sup>abih bang ðing plei ðơi ưar kơngư lai h anũn abih bang ðêh ưar pơtao Sihôn, pơtao kơ ðing Amôrit, jing pơtao hmâu wai lăng lai h Hêsbôn hlâu adih. Môis hmâu pơblah ðui lai h hăng pơtao anai hrôm hăng ðing khua gĩt gai Madian, jing Êwi, Rêkem, Sur, Hur, lai h anũn Rêba. Abih bang gơñu hmâu wai lăng lai h ðêh ưar pơtao Sihôn.

<sup>22</sup>Amăng ðing mơnuih hmâu ðjai lai h yua mớng ðao gưm ðing ană plei pla Israel amăng anũn hmâu pơjâu Balaam, ană ðah rơkơi Bêor.

- 23** Guai lôn kơ kơnung djuai Ruben mã ia krong Yurdan jing guai lôn čar. Anũn jing kong ngãn kơ ãing Ruben tui hãng rĩm gõp djuai, plei prõng lai h anũn plei anět ãing gõũ.
- 24** Mõis ăt pha broi sa črãn lôn kơ kơnung djuai Gat, tui hãng rĩm gõp djuai ãing gõũ.
- 25** Guai lôn kơ ãing kơnung Gat jing Jaser, abih bang ãing plei kơ ãing Galaat, ha mokrãh lôn čar ãing Amõn, truh pơ Arõer pơklã anãp hãng Raba,
- 26** lai h anũn mõng Hẽsbõn hlõng truh pơ Ramat Mispê, hrõm hõbĩt hãng Betõnim; lai h anũn mõng Mahanaim truh pơ guai lôn Dẽbir.
- 27** Bơ kơ amãng anih klũng hmão Bet Haram, Bet Nimra, Sukõt, lai h anũn Saphõn, anũn jing črãn dõ glãĩ amãng dẽh čar põtão Sihõn, põtão Hẽsbõn, mã ia krong Yurdan ngã guai truh pơ rõnuč ia rõsĩ Kinêret, pơ hang gah adih ia krong Yurdan pơ gah ngõ.
- 28** Anũn jing kong ngãn ãing Gat tui hãng rĩm gõp djuai hrõm hãng plei prõng plei anět ãing gõũ.
- 29** Mõis ăt pha sa črãn lôn broi kơ ha mokrãh kơnung djuai Manasê, kiãng laĩ jing kong ngãn kơ ha mokrãh kơnung djuai Manasê tui hãng rĩm gõp djuai ãing gõũ.
- 30** Guai lôn ãing gõũ dõng mõng Mahanaim, abih kwar Basan, abih dẽh čar Ôk, põtão Basan, hrõm hõbĩt hãng abih bang plei ãing Jar lõm kơ Basan, hmão nãm pluh boh plei.
- 31** Ha mokrãh čar Galaat, Astarõt, Êdrei, jing khul plei lõm kơ dẽh čar põtão Ôk ãoi Basan, hmão pha broi lai h kơ ha mokrãh anã tõčo Makir, tõčẽ Manasê, tui hãng rĩm gõp djuai ãing gõũ.
- 32** Anũn jing kong ngãn Mõis hmão pơpha lai h amãng anih lôn đão Mõap, pơ gah adih kơ ia krong Yurdan, dõ pơ gah ngõ kơ Yêrikõ.
- 33** Samõ Mõis ãu pơpha broi õh kơ kơnung djuai Lêwi yua kơ Yêhõwa Oĩ Adai ãing Israel jing kong ngãn kơ ãing gõũ, djõ kar hãng Yêhõwa hmão laĩ lai h kơ gõũ.

## Yõsua 14

### Tõloi pơpha lôn čar gah yũ kơ ia krong Yurdan

- 1** Anai jing kong ngãn ãing Israel hmão mã tũ amãng čar Kanaan, yua mõng khua ngã yang Êlẽasar, Yõsuê, anã đãh røkõĩ Nun, lai h anũn ãing khua akõ gõp djuai kơ ãing kơnung djuai Israel pha broi kơ ãing gõũ.

<sup>2</sup>Goñu mã črăm kiäng pơpha broi dram gơnam broi kơ dua ropăn kơnung djuai lai anũn ha mơkrah kơnung djuai, djơ kar hăng Yêhōwa hm̄o potă lai kơ Mōis.

<sup>3</sup>Mōis hm̄o pơpha broi lai kong ngãn kơ dua kơnung djuai lai anũn ha mơkrah kơnung djuai dõ gah adih kơ ia krong Yurdan samõ ñu ßu hm̄o pơpha broi ôh kơ ßing Lêwi kong ngãn amăng tởng krah ßing kơnung djuai.

<sup>4</sup>Ană tởcō Yôsep hm̄o jing hĩ dua kơnung djuai anũn jing Manasê hăng Êphraim. Bing mơnuih Lêwi ßu dui mã tũ ôh sa črăn lỏn kiäng ngã kong ngãn samõ kơnung hm̄o pha broi khul plei kiäng kơ dõ đõc, hrõm hơbĩt hăng khul đang rỏk jum dar plei pioh broi kơ khul hlô mơnõng lai anũn jing kong ngãn kơ ßing gơñu.

<sup>5</sup>ßing Israel hm̄o pơpha lỏn djơ kar hăng tởlơi Yêhōwa hm̄o potă lai kơ Mōis.

### **Guai lỏn Hêbron hm̄o pha broi hĩ kơ Kalep**

<sup>6</sup>Hlăk anũn, ană tởcō Yuđa nao pơ Yôsuê ßơi Gilgal, lai anũn Kalep, ană đah rỏkơi Jêphunê, mơnuih Kênisit, lai kơ ñu tui anai; “Ih thào hơgết tởlơi Yêhōwa hm̄o lai lai kơ Mōis, mơnuih kơ Oĩ Adai, ßơi Kadês Barnê djơ nao kơ ih hăng kào.

<sup>7</sup>Tơ Mōis, ding kơna Yêhōwa, dõ pơ Kadês Barnê pơkiaõ kào nao sũ hluă lỏn čar, hlăk anũn kào pã pluh thũn lai; lai anũn hm̄o ruai glaĩ kơ ñu hăng tởlơi tởng ten biă mã.

<sup>8</sup>Samõ ßing đĩ nao hrõm hơbĩt hăng kào hm̄o ngã broi kơ ßing ană plei tởdu pran jua, bơ kào tởng ten gựt tui boh hiăp Yêhōwa Oĩ Adai kào.

<sup>9</sup>Amăng hơi anũn, Mōis hm̄o ßuăn rỏng tui anai: ‘Anih lỏn pã tởkai ih hm̄o juă lai sĩt biă mã ñu čĩ lỏm kơ ih hăng ßing ană tởcō ih ngã kong ngãn hlõng lar, yua kơ ih hm̄o tởng ten gựt tui hiăp Yêhōwa Oĩ Adai kào.’

<sup>10</sup>Samõ anai nê, amăng pã pluh rơma thũn anai, mõng hơi Yêhōwa pơhiăp tởlơi anai hăng Mōis tởdang ßing Israel hlăk rỏbat amăng tởdrõn har, Yêhōwa hm̄o wai lăng tởlơi hơdip kào truh pơ rã anai, lai anũn rã anai kào hm̄o sa păn pluh rơma thũn lai.

<sup>11</sup>Rã anai kào ăt dõ kơtang kar hăng hlăk hơi Mōis pơkiaõ kào nao; kào ăt dõ hm̄o pran kar hăng đưm adih kiäng kơ nao pơblah, mựt ßõdah tởbiă.

<sup>12</sup>Tui anũn, broi bẽ kơ kào kwar cũr anai jing tởlơi Yêhōwa hm̄o ßuăn lai amăng hơi anũn, yua kơ hlăk anũn ih hm̄o hmữ lai pơ anũn hm̄o ßing Anakim, hm̄o khul plei prõng lai anũn kơjăp. Rỏkào Yêhōwa dõ hrõm hăng kào kiäng kơ kào čĩ puh pơđuaĩ ßing gơñu kar hăng Yêhōwa hm̄o lai lai.”

<sup>13</sup>Jôsuê hơơc moyun lai anũn broi Hêbron kơ Kalep, ană đah rỏkơi Jêphunê, ngã kong ngãn.

**14**Yua kơ anũn yơh, Hêbron jing hĩ kong ngã Kalep, ană đah rơkơi Jêphunê, mơnuih Kênit, truh pơ rã anai yua kơ ñu hmâu tống ten gưt hiăp Yêhōwa Ở Adai Israel.

**15**Đưm adih arăng pơanăn Hêbron jing Kiriati Arba; Arba jing mơnuih prống glong hloh kơ abih bang amăng bing mơnuih Anakim. Mống anũn truh pơ tởdơi, lỏn ớar hmâu tởlơi rơnũk rơnua, ñu hmâu tởlơi pơblah đờng tah.

## Yỗsua 15

### Guai lỏn kơ bing Yuđa

**1**Ớrăn lỏn kơnũng djuai Yuđa hmâu mã ớrăm tui hăng rĩm gỏp djuai, anăp nao pơ gah đơnũng guai Êđôm truh pơ tởdrỏn taố Sin pơ rơnuố gah đơnũng.

**2**Guai gah đơnũng bing gờnũu jing mống rơnuố la Rơsĩ Hra, kiăng lai jing mống anih klũng anăp nao pơ gah đơnũng;

**3**laih anũn mống thong Akrabim hlống truh pơ gah đơnũng, găn nao pơ Sin, đĩ nao gah đơnũng kơ Kadês Barnê, găn nao pơ Hêsrôn, đĩ anăp nao pơ Adar, uing nao pơ Karka,

**4**đĩ nao pơ gah Asmôn, pơmũt hrỏm amăng ia krong Êjip laih anũn đũa truh pơ ia rơsĩ. Anũn ới jing guai gah đơnũng bing gih.

**5**Guai gah yũ jing mống la Rơsĩ Djai truh pơ bah ia krong Yurdan. Guai gah kơdu jing mống anih klũng ñơi bah ia krong Yurdan,

**6**đĩ nao pơ Bet Hôgla, đũa nao pơ gah kơdu kơ Bet Arba, laih anũn đũa truh pơ boh pơtâu Bôhan, ană đah rơkơi Ruben.

**7**Guai anai đĩ truh pơ Dêbir, mống klũng Akôr anăp nao gah kơdu uing truh pơ Gilgal, pơklă anăp hăng thong Adumim pơ gah đơnũng kơ klũng; giớng anũn đũa kơtuai tui ia Ên Sêmes laih anũn truh pơ Ên Rôgel.

**8**Mống anũn, guai lỏn đĩ nao giăm truh pơ klũng Bên Hinôm, kơtuai tui krăng bol ớũ gah đơnũng Jêbus, anũn jing Yêrusalem. Giớng anũn, ñu đũa đĩ truh pơ akố ớũ đố pơklă anăp hăng klũng Hinôm pơ gah yũ, ñơi rơnuố gah kơdu anih klũng Rêphaim.

**9**Guai đũa anai ăt đũa đờng mớn mống akố ớũ truh pơ ia krong Nêptôa, laih anũn đũa anăp nao pơ khul plei ñơi ớũ Êprôn; giớng anũn đũa trũn truh pơ Balah, jing Kiriati Jêarim.

**10**Ñu đũa uing mống Balah nao pơ gah yũ truh pơ Sêir, giớng anũn uing tui akiăng gah kơdu kơ ớũ Jêrim, jing Kêsalôn, đũa trũn truh pơ Bet Sêmes laih anũn đũa găn Timna.

**11**Guai anai đũa nanao tui akiăng chữ gah kơdu Êkron giồng anũn uing nao pơ Sikêron, đũa nao pơ chữ Balah, tốpã nao pơ Japnel, lai anũn đổng glaĩ bời ia rơsĩ.

**12**Bơ kơ guai gah yũ jing hang la Rơsĩ Prống. Anũn jing guai gom jum dar anã tởcơ Yuđa, tui hăng rĩm gộp đũa bing gơũ.

### **Kalep pơblah dưi hăng Hêbron lai anũn Dêbir**

**13**Tui hăng tởlơi Yêhơwa pơđar, Yôsuê pha bời kơ Kalep, anã đah rơkơi Jêphunê, sa cởn lỏn amăng tởng krah bing Yuđa, jing plei Arba, ama Anak. Anũn jing plei Hêbron.

**14**Kalep hmâu puh pơđũa hĩ klào cở anã đah rơkơi Anak: Sêesai, Ahiman, lai anũn Talmai.

**15**Mởng anũn ñu đĩ nao pơblah hăng bing Dêbir. Anãn Dêbir hlào adih jing Kiriát Sêpher.

**16**Kalep lai: “Hlơi pơ nao pơblah hăng Kiriát Sêpher lai anũn dưi hĩ hăng ñu, kào cở bời kơ ñu bời anã đah kơmơi kào H’Aksa jing bởnai kơ pơ anũn.”

**17**Ôtniêl, anã đah rơkơi Kênas, ayông Kalep, pơblah dưi hĩ hăng plei anũn lai anũn Kalep bời anã đah kơmơi ñu H’Aksa ngã bởnai kơ pơ anũn.

**18**Tơ ñu dỏ hăng Ôtniêl, ñu pơđur kơ rơkơi ñu rơkào mởng ama ñu sa blah hmua. Tơ ñu trũn mởng aseh kle, Kalep tởña: “Hơgết tởlơi ih kiăng?”

**19**Ñu lai glaĩ kơ ama ñu: “Rơkào ih pha bời kào sa mọtả mơnởng, yua kơ ih hmâu dưm kào amăng lỏn cởr Nêgêp, hnũn yoh rơkào ih ăt bời kơ kào hơđôm ia krong mớh”. Kalep pha bời mọtam kơ ñu khul ia krong pơ anih gah ngỗ hăng anih gah yũ.

**20**Anũn jing kong ngãn kơ kơnũng đũa Yuđa, tui hăng rĩm gộp đũa bing gơũ.

### **Anãn bing plei Yuđa**

**21**Bing plei pơ rơnuč gah dơnũng kơ kơnũng đũa Yuđa giãm hăng guai Êđôm jing: Kapsêel, Êder, Jagur,

**22**Kina, Dimônga, Adada,

**23**Kêdes, Hasô, Itnan,

**24**Sip, Têlem, Bêalôt,

**25**Hasô Hadata, Kêriôt Hêsrôn, kiăng lai jing Hasô,

**26**Amam, Sêma, Mólada,

**27**Hasar Gada, Hêsmôn, Bet Pêlet,

- 28Hasar Sual, Bêrsêba, Bisôtia,
- 29Balah, Im, Êsem,
- 30Êtôlat, Kêsil, Horma,
- 31Siklak, Madmana, Sansana,
- 32Lêbaôt, Silhim, Ain, laih anŭn Rimôn: Abih bang jing dua pluh dua röpăn boh plei hrôm hơbĩt hăng bing plei anět bing gơñu.
- 33Amăng kwar bơi tơkai cữ hmâu: Êstaôl, Sôra, Asna,
- 34Sanôa, Ênganim, Tapua, Ênam,
- 35Jarmut, Adulam, Sôkô, Asêka,
- 36Saraim, Aditaim, Gêdêra, Gêdêrôtaim: Abih bang jing pluh pã boh plei hrôm hơbĩt hăng bing plei anět bing gơñu.
- 37Ăt hmâu dờng mơn plei Sênan, Hadasa, Mikdalgat,
- 38Dilin, Mispê, Joktêel,
- 39Lakis, Boskat, Eglon,
- 40Kabon, Lahma, Kitlis,
- 41Gêdêrôt, Bet Dagôn, Nama, laih anŭn Makêda: Abih bang jing pluh năm boh plei hrôm hơbĩt hăng bing plei anět bing gơñu.
- 42Lipna, Êther, Asan,
- 43Ipta, Asna, Nêsip,
- 44Keila, Aksip, laih anŭn Marêsa: Abih bang jing dua röpăn boh plei hrôm hơbĩt hăng bing plei anět bing gơñu.
- 45Êkron, hrôm hăng khul plei prống plei anět gơñu;
- 46dờng mớng plei Êkron truh pơ ia rosĩ, abih bang bing plei dỏ jẻ Asdôt hrôm hăng bing plei anět gơñu.
- 47Asdôt, bing plei prống plei anět ñu; Gasa, bing plei prống laih anŭn plei anět ñu, hlống truh pơ la Krong Êjip laih anŭn hang la Rơsĩ Prống.
- 48Amăng kwar cữ hmâu: Samir, Jatir, Sôkô,
- 49Dana, Kiriat Sana, kiăng laĩ jing Dêbir,
- 50Anap, Êstêmô, Anim,
- 51Gôsen, Hôlon, laih anŭn Gilô: abih bang hmâu pluh sa boh plei hrôm hơbĩt hăng bing plei anět bing gơñu.



<sup>52</sup>Arap, Ruma, Êsan,

<sup>53</sup>Janum, Bet Tapua, Aphêka,

<sup>54</sup>Humta, Kiriát Arba, kiäng lai jing Hêbron, lai anũn Siôr: Abih bang hmâu dua rôpân boh plei hrôm hơbít hăng ãng plei anêt ãng gơñu.

<sup>55</sup>Maôn, Karmel, Sip, Juta,

<sup>56</sup>Jesrêel, Jokdam, Sanôa,

<sup>57</sup>Kain, Gibêa, lai anũn Timna: Abih bang jing pluh boh plei hrôm hơbít hăng ãng plei anêt ãng gơñu.

<sup>58</sup>Halhul, Betsur, Gêdôr,

<sup>59</sup>Marat, Bet Anôt, lai anũn Êltêkon: Abih bang jing năm boh plei hrôm hơbít hăng ãng plei anêt ãng gơñu.

<sup>60</sup>Kiriát Baal, kiäng lai jing Kiriát Jêarim, Raba: Abih bang jing dua boh plei hrôm hơbít hăng ãng plei anêt ãng gơñu.

<sup>61</sup>Amăng tởdrôn tač hmâu plei: Bet Arba, Midin, Sêkaka,

<sup>62</sup>Nipsan, Plei Hra, lai anũn Êngêdi: Abih bang jing năm boh plei hrôm hơbít hăng ãng plei anêt ãng gơñu.

<sup>63</sup>Ãng mơnuih Yuđa ãu dui puh pơđuaĩ hĩ ôh ãng Jêbusit dô amăng plei Yêrusalem yua kơ anũn yoh ãng Jêbusit ăt dô hrôm hơbít hăng ãng Yuđa amăng plei Yêrusalem truh pơ hroi anai.

## **Yôsua 16**

### **Guai lôn kơ kơnung djuai Êphraim**

<sup>1</sup>Črăn lôn ãng ană tởčo Yôsep hmâu mã črăm lai jing mông ia krong Yurdan giăng Yêrikô, gah ngỗ kơ khul ia krong Yêrikô, đuaĩ găn tởdrôn tač, lai anũn mông plei Yêrikô đĩ nao truh pơ kwar cũr čan Bêthel.

<sup>2</sup>Guai anai jing mông Bêthel truh pơ Lus, rôbat găn guai lôn kơ ãng Arkit ãoi Atarôt,

<sup>3</sup>đuaĩ trũn pơ gah yũ truh pơ guai lôn kơ ãng Japhlêtit, hlông truh pơ Bet Hôn Gah Yũ lai anũn Gêser, lai anũn đởng glaĩ ãoi ia rôsĩ.

<sup>4</sup>Anũn jing črăn kong ngăn ană tởčo Yôsep jing Manasê hăng Êphraim hmâu mã tũ lai.

<sup>5</sup>Guai lôn kơ Êphraim tui hăng rĩm gốp djuai gơñu kar hăng anai: guai kong ngăn ãng gơñu dô pơ gah ngỗ, đởng mông Atarôt Adar hlông truh pơ Bet Hôn Gah Ngỗ,

<sup>6</sup>laih anũn mǒng anũn đũai tǒpǎ truh pǒ ia rǒsĩ; pǒ gah kǒdu jing Mikmêtat; pǒ gah ngǒ, guai anai wir glaĩ anǎp nao gah Tanat Silô, laih anũn đũai nao pǒ gah ngǒ truh pǒ Janôa,

<sup>7</sup>laih anũn mǒng Janôa, ñu đũai trũn pǒ Atarôt laih anũn Nara, pǒbup hǎng Yêrikô, laih anũn đǒng glaĩ đǒi ia krong Yurdan.

<sup>8</sup>Mǒng plei Tapua, guai anai đũai nao pǒ gah yũ truh pǒ ia krong Kana, giǒng anũn đǒng glaĩ đǒi ia rǒsĩ. Anũn jing kong ngǎn kǒ kǒnũng djuai Êphraim, tui hǎng rĩm gǒp djuai gǒñu.

<sup>9</sup>Gah rongiao kǒ khul plei prǒng laih anũn plei anêt anũn, bing Êphraim ăt hmâo đǒng mǒn khul plei pioh bǒi kǒ hǒjǎn bing gǒñu amǎng kong ngǎn kǒ bing mǒnuih Manasê.

<sup>10</sup>Wǒt dah tui anũn, gǒñu đũ puh pǒđũai ôh bing Kanaan đǒ đǒi Gêser; hnũn yǒh bing Kanaan đǒ hrǒm hǎng bing Êphraim truh pǒ hrǒi anai, samǒ arǎng mã pǒgǒ bing gǒñu mã bruǎ kar hǎng bing hlũn.

## Yôsuá 17

### Guai lǒn kǒ ha mǒkrah kǒnũng Manasê pǒ gah yũ

<sup>1</sup>Kǒnũng djuai Manasê ăt dui mã mǒn čřǎm kǒ tǒlǒi pǒpha lǒn yua kǒ ñu jing anǎ kǒčoá Yôsep. Anǎ kǒčoá Manasê jing Makir, ama kǒ Galaat, ñu jing sa čǒ tǒhan, hnũn yǒh arǎng pha bǒi kǒ ñu kwar lǒn Galaat hǎng Basan,

<sup>2</sup>Bing anǎ Manasê pǒkǒn đǒng ăt dui mã mǒn čřǎm pǒpha lǒn tui hǎng rĩm gǒp djuai bing gǒñu: Abiêser, Hêlek, Asriêl, Sičem, Hêpher, Sêmida. Anũn jing bing anǎ đǎh rǒkǒi Manasê, tǒčo Yôsep, tui hǎng rĩm gǒp djuai gǒñu.

<sup>3</sup>Sêlôpêhat, anǎ đǎh rǒkǒi Hêpher, tǒčo Galaat, tǒčě Makir, hrě Manasê, ñu đũ hmâo anǎ đǎh rǒkǒi ôh, kǒnǒng hmâo bing anǎ đǎh kǒmǒi đǒč, anǎn gǒñu jing: H'Mahla, H'Nôa, H'Hôgla, H'Milka laih anũn H'Tirsa.

<sup>4</sup>Bing gǒñu nao đǒi anǎp khua ngǎ yang Êlêasar, đǒi anǎp Yôsuê, anǎ đǎh rǒkǒi Nun, laih anũn đǒi anǎp bing mǒnuih gĩt gai hǎng laĩ tui anai: “Yêhôwa hmâo laĩ laih hǎng Môis pha bǒi bing gǒmǒi sa čřǎn kong ngǎn hrǒm hǎng bing adǒi ayǒng bing gǒmǒi.” Tui anũn, Yôsuê gut sǎp Yêhôwa pha bǒi kǒ bing dra anũn sa čřǎn kong ngǎn kar hǎng bing ayǒng adǒi kǒ ama gǒñu.

<sup>5</sup>Hnũn yǒh Manasê mã čřǎm hmâo hĩ pluh čřǎn, đũ yap ôh lǒn Galaat hǎng Basan pǒ gah adih kǒ ia krong Yurdan,

<sup>6</sup>yua kǒ bing anǎ đǎh kǒmǒi Manasê hmâo sa čřǎn kong ngǎn hrǒm hǎng bing anǎ đǎh rǒkǒi ñu, bǒ kǒ lǒn Galaat arǎng pǒpha bǒi hĩ kǒ bing anǎ đǎh rǒkǒi pǒkǒn Manasê.

<sup>7</sup>Guai lôn Manasê jing mǒng Aser truh pơ Mikmêtat, pơklă anăp hăng Sičem, giǒng anŭn đũa nao pơ gah đơnŭng truh pơ anih bing Ên Tapua dǒ.

<sup>8</sup>Lôn Tapua lǒm kơ Manasê, samǒr plei prǒng Tapua giǎm hăng guai Manasê jing lǒm kơ ană tǒcô Êphraim.

<sup>9</sup>Mǒng anŭn, guai anai đũa trŭn truh pơ ia krong Kana; amăng bing plei Manasê bơi gah đơnŭng kơ ia krong anai, hmăo đơđă plei lǒm kơ Êphraim. Guai Manasê đũa nao gah kơđư kơ ia krong lai h anŭn đơng glăi bơi ia rơsĩ.

<sup>10</sup>Črăn lôn gah đơnŭng lǒm kơ Êphraim, črăn lôn gah kơđư lǒm kơ Manasê, mǎ ia rơsĩ ngă guai. Gah kơđư pơlir hăng Aser, gah ngǒ pơlir hăng Isakar.

<sup>11</sup>Amăng guai lôn kơ bing Isakar hăng Aser, Manasê ăt hmăo đơng mǒn plei Bet Sêan hrǒm hơbít hăng bing plei prǒng lǒm kơ ñu lai h anŭn plei Iblêam hrǒm hơbít hăng bing plei prǒng lǒm kơ ñu, wǒt hăng bing mơnuih dǒ amăng Dor hrǒm hơbít hăng bing plei prǒng lǒm kơ ñu, bing mơnuih dǒ amăng plei Êndor hrǒm hơbít hăng bing plei prǒng lǒm kơ ñu, bing mơnuih dǒ amăng Tanak hrǒm hơbít hăng bing plei prǒng lǒm kơ ñu, mơnuih dǒ amăng Mêgidô hrǒm hơbít hăng bing plei prǒng lǒm kơ ñu, lai h anŭn plei tal klăo jing Naphat.

<sup>12</sup>Wǒt dah tui anŭn, ană tǒcô Manasê bư dưi ôh amăng tǒlơi pơblah sua khul plei anŭn yua kơ anŭn yoh bing Kanaan ăt dǒ nanao amăng plei anŭn.

<sup>13</sup>Samǒr tǒ bing ană plei pla Israel jing hĩ kotang, bing gơñu mǎ pơgǒ bing Kanaan mǎ bruă, bư puh pơđũa abih gơñu ôh.

#### **Ană tǒcô Yôsep pơkơđơng glăi**

<sup>14</sup>Ană tǒcô Yôsep lai kơ Yôsuê: “Bing gơmơi hmăo jing lai h sa đũa mơnuih hmăo lu mơnuih, yua kơ Yêhōwa hmăo bơi tǒlơi moyun hiam kơ bing gơmơi truh pơ hơi anai. Tui anŭn yua hơgết ih bơi kơ gơmơi kơnǒng hmăo sa črăn lôn ngă kong ngă đơč?”

<sup>15</sup>Yôsuê lai glăi: “Tơdah bing gih lu kar hăng anŭn lai h anŭn lôn cữ Êphraim jing hĩ gơniă kơ bing gih, tui anŭn bơi bing gih đĩ jah bẻ kơmrǒng lai h anŭn pơjing kơ bing gih pơ sa boh anih amăng lôn kơ bing Pêrisit hăng bing Rêphaim.”

<sup>16</sup>Samǒr ană tǒcô Yôsep lai glăi: “Kwar cữ bư djöp anih kơ bing gơmơi ôh, bơ kơ kwar lôn đă abih bang bing Kanaan dǒ pơ anŭn leng kơ hmăo rơdeh aseh pơsơi, wǒt hăng bing Bet Sêan hrǒm hăng bing plei prǒng ñu lai h anŭn bing mơnuih dǒ amăng klŭng Jesrêel ăt kar hăng anŭn mǒn.”

<sup>17</sup>Yôsuê lai hăng bing kơnŭng đũa Yôsep, kiăng lai jing Êphraim lai h anŭn Manasê, tui anai: “Bing gih jing kơnŭng đũa prǒng, hmăo pran kotang, bing gih bư kơnǒng mǎ tũ sa črăn lôn đơč ôh,

<sup>18</sup>samǒr kwar lôn cữ cỉ lǒm kơ bing gih, wǒt dah ñu jing lôn kơmrǒng, bing gih ăt cỉ jah ñu, lai h anŭn guai ñu cỉ lǒm kơ bing gih; yua kơ bing gih cỉ dưi

puh pơđuaỉ bing mơnuih Kanaan wốt dah gơñu hmâu rødeh aseh pơsơi lai  
anũn kơtang.”

## Yôsuá 18

### Guai lơn kơ bing kơnung djuai pơkòn

<sup>1</sup>Abih bang ană plei pla Israel bơjơnum glaỉ bơi Silô lai anũn pơđờng Sang Khăn Pơbũt pơ anũn. Abih bang anih leng kơ dờ gah yũ kơ tơlơi gơñu wai lăng.

<sup>2</sup>Samở amăng bing Israel dờ glaỉ tơjuh kơnung djuai aka hmâu pơpha kong ngănh ôh.

<sup>3</sup>Yôsuê lai kơ bing ană plei pla Israel: “Bing gih ăt dờ pơkruỉ hơđờ pă dờng mả nao pơblah sua mả lơn ăar Yêhôwa Oỉ adai kơ bing ơi adon bing gih hmâu pha bơi lai kơ bing gih?”

<sup>4</sup>Bơi ruah bẻ amăng rĩm kơnung djuai klâu cô lai anũn kâu ăi pơkiaỏ nao. Gơñu ăi tợgũ nao pơ djợp djang anih, ăih hla kak tui hăng rĩm ărănh kong ngănh, giợng anũn wốt glaỉ pơ kâu.

<sup>5</sup>Gơñu ăi pơpha lơn ăar jing hỉ tợjuh ărănh. Yuđa ăi dờ glaỉ amăng ărănh lờm kơ ñu pơ gah đơnung, kơnung djuai Yôsep ăi dờ glaỉ ărănh lờm kơ gơñu pơ gah kơđư.

<sup>6</sup>Tui anũn, bơi bing gih ăih bẻ hla kak kơ tợjuh ărănh lơn lai anũn ba glaỉ pơ anai bơi kâu lai anũn kâu ăi mả ărănh bơi kơ bing gih pơ anai bơi anăp Yêhôwa Oỉ Adai bing ta.

<sup>7</sup>Samở bing mơnuih Lêwi bư đưi mả tũ tợlơi pơpha lơn hrôm hăng bing adơi ayợng ñu ôh yua kơ bruă khua ngă yang kơ Yêhôwa jing hỉ lai kong ngănh kơ bing gơñu. Bơ kơ Gat, Ruben, lai anũn ha mơkrah kơnung djuai Manasê hmâu mả tũ lai ărănh kong ngănh Môis, ding kơna Yêhôwa, pha bơi kơ bing gơñu pơ gah adih ia krong Yurdan pơ gah ngỏ.”

<sup>8</sup>Tui anũn bing mơnuih tợgũ hăng rơbat nao. Yôsuê pơkiaỏ gơñu rơbat nao ăih hla kak kơ lơn ăar lai anũn lai: “Nao bẻ pơ djợp djang anih amăng ăar ăih hla kak giợng anũn wốt glaỉ pơ kâu lai anũn pơ anai kâu ăi mả ărănh bơi kơ bing gih bơi anăp Yêhôwa bơi Silô.”

<sup>9</sup>Bing mơnuih anũn nao pơ djợp djang kwar, ăih hla kak amăng sa sợp hră pơpha jing hỉ tợjuh ărănh, tui hăng rĩm plei prợng, giợng anũn wốt glaỉ pơ Yôsuê amăng anih bing tợhan dờ jưh bơi Silô.

<sup>10</sup>Yôsuê mả ărănh bơi kơ bing gơñu bơi Silô bơi anăp Yêhôwa lai anũn pơ anũn Yôsuê pơpha lơn bơi kơ Israel tui hăng rĩm kơnung djuai bing gơñu.

### Guai lơn kơ kơnung djuai Benjamin

- 11** Kơnung djuai mớng ană tởcơ Benjamin mã ẳm tui hăng rĩm gổp djuai kơ bĩng gởnu, lai h anũn anih gởnu hmăo mã anũn đở tởng krah kơnung djuai Yuđa hăng kơnung djuai Yỏsep.
- 12** Guai lỏn Benjamin gah kơdu jĩng mớng Yurdan, đũa đĩ gah klon kơ Yẻrikỏ pơ gah kơdu, rỏbat găn kwar ẳữ ẳan pơ gah yũ giởng anũn đởng hĩ bởi tởdrỏn ta ẳ Bet Awen.
- 13** Mớng anũn guai đũa tởpă nao pơ gah đởnung Lus, ẳt iâu đởng mỏn Bẻthel, giởng anũn đũa trũn pơ Atarỏt Adar bởi akỏ ẳữ pơ gah đởnung Bet Hỏron Yũ.
- 14** Guai đũa wir mớng gah yũ nao pơ gah đởnung, kiăng lai mớng ẳữ pỏklă anăp hăng Bet Hỏron bởi gah đởnung lai h anũn đởng glai bởi Kiriati Baal, kiăng lai Kiriati Jẻarim, plei kơ bĩng Yuđa. Anũn jĩng guai gah yũ.
- 15** Guai gah đởnung đởng mớng gah rỏngiao plei Kiriati Jẻarim pơ gah yũ, đũa truh pơ ia krong Nẻptỏa,
- 16** giởng anũn trũn truh pơ tởkai ẳữ đở pỏklă anăp hăng klũng Ben Hinỏm, pơ gah kơdu kơ klũng Rẻphaim, Nũ đũa trũn klũng Hinỏm bởi gah klon plei kơ bĩng Jẻbusit, pơ gah đởnung, giởng anũn truh pơ ẻn Rỏgel.
- 17** Tởdỏi kơ anũn, guai đũa nao pơ gah kơdu truh pơ ẻn Sẻmes, mớng anũn đũa tởpă nao pơ Gẻliỏt, pỏklă anăp hăng thong Adumim, đũa trũn truh pơ boh pỏtỏo Bỏhan (Bỏhan jĩng ană đah rỏkỏi Ruben)
- 18** giởng anũn rỏbat găn akiăng ẳữ gah kơdu kơ Araba lai h anũn đũa trũn pơ Araba.
- 19** Guai anai rỏbat găn Bet Hỏgla pơ gah kơdu, giởng anũn đởng glai bởi kdrũn pơ gah kơdu kơ la Rỏsĩ Djai, pơ rỏnu ẳ gah đởnung kơ ia krong Yurdan. Anũn jĩng guai pơ gah đởnung.
- 20** Gah ngỏ pỏbửp hăng ia krong Yurdan. Anũn jĩng kong ngăn kơ bĩng ană tởcơ Benjamin lai h anũn guai pă akiăng, tui hăng rĩm kơnung djuai bĩng gởnu.
- 21** Bĩng plei kơ kơnung djuai Benjamin, tui hăng rĩm gổp djuai gởnu jĩng: Yẻrikỏ, Bet Hỏgla, ẻmek Kẻsis,
- 22** Bet Arba, Sẻmaraim, Bẻthel,
- 23** Awim, Para, ỏphra,
- 24** Kẻparamỏni, ỏpni, Gẻba: Abih bang jĩng pluh dua boh plei hrỏm hỏbĩt hăng bĩng plei anẻt bĩng gởnu.
- 25** Gabaỏn, Rama, Bẻrỏt,
- 26** Mispẻ, Kẻphira, Mỏsa,

<sup>27</sup>Rêkem, Iripêl, Tarala,

<sup>28</sup>Sêla, Ha Êlep, Jêbus, kiăng laï jing Yêrusalem, Gibêa, Kiriati: Abih bang jing pluh pã boh plei hrôm hơbít hăng ãng plei anêt ãng gơñu. Anũn jing kong ngãn kơ ãng anã tởcỏ Benjamin tui hăng rĩm gỏp djuai ãng gơñu.

## **Yỗsua 19**

### **Guai lỏn kơ kỏnũng djuai Simêôn**

<sup>1</sup>Kỏnũng djuai lỏm kơ anã tởcỏ Simêôn mã ỏrãm djở hĩ ỏrãn lỏn tal dua tui hăng rĩm gỏp djuai ãng gơñu. Kong ngãn kơ kỏnũng djuai anai đở tởng krah kong ngãn kơ ãng anã tởcỏ Yuđa.

<sup>2</sup>Kong ngãn kơ kỏnũng djuai Simêôn hmào: Bêrsêba, Sêba, Mỏlada,

<sup>3</sup>Hasar Sual, Bala, Êsem,

<sup>4</sup>Êtỏlat, Bêthul, Horma,

<sup>5</sup>Siklak, Bet Markabỏt, Hasar Susa,

<sup>6</sup>Bet Lêbaỏt, lai h anũn Saruhen: Abih bang jing pluh klào boh plei hrôm hơbít hăng ãng plei anêt ãng gơñu.

<sup>7</sup>Ain, Rimỏn, Êther, lai h anũn Asan: Abih bang jing pã boh plei hrôm hơbít hăng ãng plei anêt ãng gơñu,

<sup>8</sup>amãng anũn hmào wỏt ãng plei prỏng jum dar khul plei anũn truh pơ Balat Bêr, kiăng laï jing Rama đơi kwar Nêgêp. Anũn jing kong ngãn kơ kỏnũng djuai Simêôn tui hăng rĩm gỏp djuai ãng gơñu.

<sup>9</sup>Kong ngãn kơ ãng anã tởcỏ Simêôn mã mỏng ỏrãn lỏn kơ ãng Yuđa yua kơ ỏrãn lỏn kơ ãng anã tởcỏ Yuđa prỏng biã mã. Tui anũn, anã tởcỏ Simêôn hmào kong ngãn tởng krah ỏrãn lỏn kơ ãng anã tởcỏ Yuđa.

### **Guai lỏn kỏnũng djuai Sabulỏn**

<sup>10</sup>Anã tởcỏ Sabulỏn mã ỏrãm hmào hĩ ỏrãn lỏn tal klào tui hăng rĩm gỏp djuai ãng gơñu. Guai lỏn ãng gơñu đũa truh pơ Sarit.

<sup>11</sup>Guai đĩ nao gah yũ anấp nao pơ Marêla, bựp Dabêset lai h anũn truh pơ ia krong pỏklã anấp hăng Joknêam.

<sup>12</sup>Mỏng Sarit, guai anai uing đĩ gah ngỏ, kiăng laï gah yang hơi đỉlẻ, pơbựp hăng Kislỏt Tabor, giỏng anũn đũa anấp nao gah Dabêrat, lai h anũn đĩ truh pơ Japhia.

<sup>13</sup>Mỏng anũn, ñu đũa nao pơ gah ngỏ, kiăng laï jing gah yang hơi đỉlẻ truh pơ Gat Hêpher, lai h anũn truh pơ Êt Kasin, rỏbat dar gãn Nêa giỏng anũn truh pơ Rimỏn.



**14** Tơdơi kơ anũn, guai anũn dar đĩ nao pơ gah kơdu anăp nao gah Hanathôn, giơng anũn đơng hĩ ơi klũng Iptahel.

**15** Amăng anũn hmăo plei Katat, Nahalal, Simrôn, Idala, laih anũn Betlêhem. Abih bang jing pluh dua boh plei hrôm hơbĩt hăng ơing plei anết ơing gơũ.

**16** Khul plei prơng anai hrôm hăng ơing plei anết gơũ jing kong ngăn kơ ơing Sabulôn tui hăng rĩm gơp djuai ơing gơũ.

#### **Guai lơn kơnũng djuai Isakar**

**17** Ană tơčo Isakar mă ơărm djơ hĩ ơărn lơn tal pă tui hăng phũng wang ơing gơũ.

**18** Guai ơing gơũ đuaĩ truh pơ Jesrêel, Kêsulôt, Sunem,

**19** Hapharaim, Siôn, Anharat,

**20** Rabbit, Kisiôn, Êbes,

**21** Rêmet, Ênganim, Ênhada, Bet Pasê,

**22** Guai anai pơbup hăng Tabor, Sahasuma, laih anũn Bet Sêmes, laih anũn đơng glaĩ ơi ia krong Yurdan. Abih bang jing pluh năm boh plei hrôm hơbĩt hăng ơing plei anết ơing gơũ.

**23** Ơing plei prơng anai hrôm hơbĩt hăng ơing plei anết ơing gơũ jing kong ngăn kơ ơing ană tơčo Isakar tui hăng rĩm gơp djuai ơing gơũ.

#### **Guai lơn kơnũng djuai Aser**

**24** Kơnũng djuai lơn kơ ană tơčo Aser mă hĩ ơărn lơn tal rơma, tui hăng rĩm gơp djuai ơing gơũ.

**25** Guai anai hmăo: Hêlkat, Hali, Bêten, Aksap,

**26** Alamêlek, Amat, laih anũn Misal. Gah yũ pơbup hăng Karmel laih anũn Sihôr Lipnat

**27** giơng anũn dar nao gah yang hơi ơlễ, anăp nao pơ Bet Dagôn, bup hăng Sabulôn laih anũn klũng Iptahel pơ gah kơdu kơ Bet Êmek hăng Niêl, giơng anũn đuaĩ truh pơ Kabul pơ gah iao,

**28** truh pơ Êbron, Rêhốp, Hamôn, Kana, hlơng truh pơ plei prơng Sidôn.

**29** Guai anai dar glaĩ đơng pơ Rama truh pơ plei hmăo bơnữ kơjăp Tir giơng anũn đuaĩ truh pơ Hôsa laih anũn đơng glaĩ ơi ia rơsĩ, amăng kwar Aksip,

**30** Uma, Aphek, laih anũn Rêhốp. Abih bang hmăo dua pluh dua boh plei hrôm hơbĩt hăng ơing plei anết ơing gơũ.

**31** Ơing plei anai hăng ơing plei anết ơing gơũ jing kong ngăn kơ ană tơčo lơn kơ kơnũng djuai Aser tui hăng rĩm gơp djuai ơing gơũ.

### Guai lôn bing Naptali

**32** Ană točo kônŭng djuai Naptali mã čřăm djř čřăn lôn tal năm tui hăng rĩm gřp djuai bing gřnu.

**33** Guai lôn bing gřnu jing mřng Hêlep, mřng phũn koyáo moyang bři Sananim, anăp nao př Adami Nêkep hăng Japnel hlřng truh př Lakum lai h anũn đřng glaĩ bři ia krong Yurdan.

**34** Giřng anũn, guai anai dar nao př gah yũ, truh př Asnôt Tabor lai h anũn mřng anũn anăp nao př Hukôk. Gah đřnũng přbřp hăng lôn Sabulôn, gah yũ přbřp hăng lôn Aser lai h anũn Yuđa, gah yang hroi blě přbřp hăng ia krong Yurdan.

**35** Bing plei hmăo pơnăng kojăp jing: Sidim, Sêr, Hamat, Rakat, Kinêret,

**36** Adama, Rama, Hasôr,

**37** Kêdes, Êdrei, Ênhasôr,

**38** Yiron, Mikdalel, Hôrem, Bet Anat, lai h anũn Bet Sêmes. Abih bang hmăo pluh dua rơpăn boh plei hrřm hřbĩt hăng bing plei bing gřnu.

**39** Khul plei anai hrřm hăng bing plei anět bing gřnu jing kong ngăn kř kônŭng djuai lřm kř ană točo Naptali tui hăng rĩm gřp djuai bing gřnu.

### Guai lôn kônŭng djuai Đan

**40** Bing ană točo kônŭng djuai Đan mã čřăm djř čřăn lôn tal tojuh tui hăng rĩm gřp djuai bing gřnu.

**41** Guai bing gřnu hmăo: Sôra, Êstaôl, Irsêmes,

**42** Salabin, Aijalon, Itla,

**43** Êlon, Timna, Êkron,

**44** Êltêkê, Gibêthôn, Balat,

**45** Jêhut, Benê Bêrak, Gat Rimôn,

**46** Mêjarkôn lai h anũn Rakôn, hrřm hřbĩt čřăn lôn přklă anăp hăng Jôpa.

**47** Tř bing Đan rongiă hĩ lôn bing gřnu, bing Đan đĩ nao křsung přblah hăng bing Lêsem, přrai hĩ plei anũn hăng đăo gum, mã tũ nũ ngă kong ngăn lai h anũn đř hĩ amăng anũn, giřng anũn pơanăn plei Rêsem jing hĩ Đan tui hăng anăn ơi adon gřnu.

**48** Bing plei anai hrřm hřbĩt hăng bing plei anět bing gřnu jing kong ngăn kř kônŭng djuai Đan, tui hăng rĩm gřp djuai bing gřnu.

### Kong Ngăn Yôsuê

<sup>49</sup>Tơ hmâu pơpha lai h lôn tui hăng rĩm guai giồng lai, bing ană plei Israel mã sa črăn kong ngăn tống krah bing gơñu hăng broi kơ Yôsuê, ană đah rơkơi Nun.

<sup>50</sup>Ană plei pla Israel gưt hiăp Yêhôwa pha broi plei kơ ñu tui hăng tơlơi ñu rơkâu, anũn jing plei Timnat Sêra amăng cũ Êphraim. Ñu man pơđồng plei lai anũn dõ hĩ pơ anũn.

<sup>51</sup>Anũn jing khul kong ngăn kua ngă yang Êlêasar, Yôsuê, ană đah rơkơi Nun, lai anũn bing kua kơnũng djuai kơ rĩm gộp djuai Israel mã črăm pơpha broi pơ Silô, amăng Sang Khăn Pơbũt bơi anăp Yêhôwa. Tui anũn gơñu hmâu ngă giồng yoh bruă pơpha lôn.

## Yôsuê 20

### Năm boh plei đuaĩ kơđöp

<sup>1</sup>Yêhôwa lai kơ Yôsuê:

<sup>2</sup>“Lai bẽ kơ bing ană plei pla Israel pơjing khul plei đuaĩ kơđöp jing tơlơi Kâu hmâu lai lai kơ bing gih găn mống Môis

<sup>3</sup>kiăng kơ bing mơnuih pơđjai mơnuih amăng tơlơi bũ pơrống dui đuaĩ kơđöp pơ anih anũn. Bing plei anũn či jing anih đuaĩ kơđöp mống bing pô rũ nua drah.

<sup>4</sup>Pô pơđjai mơnuih amăng tơlơi bũ pơrống či đuaĩ kơđöp pơ sa amăng khul boh plei anũn, dống bơi bah amăng jang plei, ruai tơlơi truh broi kơ bing kống tha amăng plei anũn hmũ. Bing kống tha či jum pô anũn müt amăng plei, črâu broi gờ sa boh anih lai anũn pô anũn či dõ pơ anũn hröm hăng bing gơñu.

<sup>5</sup>Tơdah pô rũ nua drah kiaõ tui, bing kống tha ană jao ôh pô pơđjai mơnuih amăng tơlơi bũ pơrống bơi torgan kơ mơnuih anũn, yua kơ pô pơđjai mơnuih ngă pơrăm tơlơi hơđip mơnuih reng gah ñu kơnũng yua kơ ngă đjờ glai đõč, bũ đjờ yua kơ hlâu adih hmâu tơlơi pơhil hăng mơnuih anũn ôh.

<sup>6</sup>Mơnuih pơđjai mơnuih khöm dõ amăng plei anũn truh hroi arăng phat kơđi kơ ñu bơi anăp bing ană plei pla, lai anũn truh hroi kua ngă yang prống hlăk dõ đjă bruă amăng rơnũk anũn đjai amơĩ kah. Hlăk anũn, pô pơđjai mơnuih či wốt glai pơ plei lai anũn sang ñu pô, mống plei anũn yoh ñu hmâu đuaĩ kơđöp.”

<sup>7</sup>Tui anũn ană plei pla Israel pơkah pih plei Kêdes pơ Galilê, bơi cũ Naptali, plei Sičem bơi cũ Êphraim lai anũn plei Kiriát Arba, jing plei Hêbron, bơi kwar cũ Yuđa.

<sup>8</sup>Anih gah adih kơ ia krong Yurdan, gah ngõ kơ plei Yêrikô, gơñu ruah plei Bêser amăng tơdrõn tač, bơi anih kơngư lờm kơ kơnũng djuai Ruben, plei

Ramôt pơ kwar Galaat, lờm kơ kơnung djuai Gat lai anũn plei Gôlan amãng kwar Basan, lờm kơ kơnung djuai Manasê.

<sup>9</sup>Anũn jing khul plei hmâu ruah ploh broi lai kơ abih bang anã plei pla Israel lai anũn broi kơ bing tuai dô pơ anũn kiãng kơ hloĩ pơ ngã pơrãm djở tởlơi hơdip arãng amãng tởlơi Ɣu pơrởng duri đũaĩ kơdỏp pơ anũn, lai anũn bing rũ nua drah Ɣu duri pơdjai hĩ gở ôh hlâu kơ ba nao Ɣu anãp abih bang anã plei pla.

## Yôsua 21

### Pã pluh sa pãn boh plei pha broi kơ bing Lêwi

<sup>1</sup>Hlăk anũn, bing khua kơ gỏp djuai mơnuih Lêwi rai pơ khua ngã yang Êlêasar, Yôsue, anã đah rơkơi Nun lai anũn bing khua kơ gỏp djuai kơ bing kơnung djuai Israel,

<sup>2</sup>lai anũn lai hãng bing gởũu pơ Silô amãng kwar Kanaan tui anai: “Yêhôwa hmâu pơtã lai kơ Môis pơpha broi kơ bing gơmơi khul plei broi kơ gơmơi dô lai anũn khul đang rởk jum dar broi kơ khul hlô mơnởng bing gơmơi.”

<sup>3</sup>Tui anũn bing Israel gưt tui tởlơi Yêhôwa pơđar, mã mởng kong ngãn bing gởũu khul plei gah yũ anai lai anũn khul đang rởk jum dar hãng pha broi kơ bing mơnuih Lêwi.

<sup>4</sup>Bing gỏp djuai Kôhat mã Ɣrãm tũ mã Ɣrãn gởũu: Anã tởcở khua ngã yang Arôn amãng kơnung djuai Lêwi mã Ɣrãm hmâu hĩ pluh klâu boh plei mởng kơnung djuai Yuđa, kơnung djuai Simêôn, lai anũn kơnung djuai Benjamin.

<sup>5</sup>Bing anã tởcở pơkỏn kơ Kôhat mã Ɣrãm hmâu hĩ pluh boh plei mởng kơnung djuai Êphraim, kơnung djuai Đan, lai anũn ha mơkrah kơnung djuai Manasê.

<sup>6</sup>Anã tởcở Gersôn mã Ɣrãm hmâu hĩ pluh klâu boh plei mởng kơnung Isakar, kơnung djuai Aser, kơnung djuai Naptali, lai anũn ha mơkrah kơnung djuai Manasê amãng Ɣar Basan.

<sup>7</sup>Anã tởcở Mêrari, tui hãng rĩm gỏp djuai gởũu, hmâu pluh dua boh plei mởng kơnung djuai Ruben, kơnung djuai Gat, lai anũn kơnung djuai Sabulôn.

<sup>8</sup>Bing Israel mã Ɣrãm lai anũn pha broi kơ bing mơnuih Lêwi khul plei hmâu lai lai gah ngỏ anũn hrôm hơbĩt hãng khul tởdrôn rởk jum dar, djở kar hãng Yêhôwa hmâu pơtã lai gãn mởng Môis.

<sup>9</sup>Bing Israel mã khul plei hmâu anãn gah yũ anai lờm kơ kơnung djuai Yuđa lai anũn kơnung djuai Simêôn hãng pha broi kơ gởũu.

<sup>10</sup>Anã tởcở Arôn mởng kơnung djuai Kôhat, jing anã đah rơkơi Lêwi, hmâu mã lai khul plei anũn, yua kơ tởlơi mã Ɣrãm djở kơ gởũu hlâu hloh.

- 11 Arăng broi kơ gơñu plei Kiriát Arba, (Arba jing ama Anak), kiăng lai jing Hêbron dô ðoi hăng ngỗ cũ Yuda, hrôm hơbít hăng khul tởdrôn rỗk jum dar ñu.
- 12 Bơ kơ khul đăng hmua kơ plei anũn hrôm hăng ðing plei anết ñu, arăng broi hĩ kơ Kalep, ană đăh rỗkoi Jêphunê, ngỗ kong ngă.
- 13 Arăng broi kơ ană tởcỏ khua ngỗ yang Arôn plei Hêbron, jing plei đuaĩ kỏđỏp broi kơ ðing pỏđjai mỗnuih amăng tởlỏi ðu pỏrởng, hrôm hơbít hăng khul tởdrôn rỗk jum dar; Lipna hrôm hơbít hăng khul tởdrôn rỗk jum dar;
- 14 Jatir hrôm hơbít hăng khul tởdrôn rỗk jum dar; Êstêmôa hrôm hơbít hăng khul tởdrôn rỗk jum dar;
- 15 Hôlon hrôm hơbít hăng khul tởdrôn rỗk jum dar; Dêbir hrôm hơbít hăng khul tởdrôn rỗk jum dar;
- 16 Ain hrôm hơbít hăng khul tởdrôn rỗk jum dar; Juta hrôm hơbít hăng khul tởdrôn rỗk jum dar; Bet Sêmes hrôm hơbít hăng khul tởdrôn rỗk jum dar. Anũn jing dua rỏpăn boh plei kơ dua kỏnũng đjuai anai.
- 17 Arăng ăt mỗ mỗn khul plei mỗng kỏnũng đjuai Benjamin hăng broi kơ gơñu. Anũn jing plei Gabaôn hrôm hơbít hăng khul tởdrôn rỗk jum dar; plei Gêba hrôm hơbít hăng khul tởdrôn rỗk jum dar;
- 18 plei Anathôt hrôm hơbít hăng khul tởdrôn rỗk jum dar; plei Almôn hrôm hơbít hăng khul tởdrôn rỗk jum dar. Abih bang jing pỗ boh plei.
- 19 Khul plei kơ ðing khua ngỗ yang, ană tởcỏ Arôn, abih bang jing pluh klâu boh plei hrôm hơbít hăng khul tởdrôn rỗk jum dar.
- 20 Bing mỗnuih Lêwi amăng gỏp đjuai pỏkỏn kơ Kôhat mỗ tũ khul plei mỗng kỏnũng đjuai Êphraim ngỗ kong ngă.
- 21 Arăng broi kơ gơñu plei Sičem jing plei đuaĩ kỏđỏp broi kơ ðing mỗnuih pỏđjai mỗnuih amăng tởlỏi ðu pỏrởng, dô ðoi ngỗ cũ Êphraim, hrôm hơbít hăng khul tởdrôn rỗk jum dar; plei Gêser hrôm hơbít hăng khul tởdrôn rỗk jum dar;
- 22 plei Kibsaim hrôm hơbít hăng khul tởdrôn rỗk jum dar; plei Bet Hôron hrôm hơbít hăng khul tởdrôn rỗk jum dar. Abih bang jing pỗ boh plei.
- 23 Arăng mỗ khul plei mỗng kỏnũng đjuai Đan hăng broi kơ gơñu; anũn jing plei Êltêkê hrôm hơbít hăng khul tởdrôn rỗk jum dar; plei Gibêthôn hrôm hơbít hăng khul tởdrôn rỗk jum dar,
- 24 plei Aijalon hrôm hơbít hăng khul tởdrôn rỗk jum dar; plei Gat Rimôn hrôm hơbít hăng khul tởdrôn rỗk jum dar. Abih bang jing pỗ boh plei.

- 25**Arăng ăt mă mǎn khul plei mǎng ha mǎkrah kǎnǔng djuai Manasê: anǔn jing plei Tanak hrǒm hǎbĭt hăng khul tǎdrǒn rǒk jum dar; plei Gat Rimôn hrǒm hǎbĭt hăng khul tǎdrǒn rǒk jum dar.
- 26**Abih tih jing pluh boh plei hrǒm hǎbĭt hăng khul tǎdrǒn rǒk jum dar arăng broi hĭ kǎ bĭng gǒp djuai pǎkǒn đǒng amăng kǎnǔng djuai Kôhat.
- 27**Arăng ăt mă mǎn khul plei mǎng ha mǎkrah kǎnǔng Manasê. Anǔn jing plei Gôlan amăng čar Basan, jing plei đuaĭ kǎđǒp kǎ bĭng mǎnuih pǎđjai mǎnuih amăng tǎloi đū pǎrǒng lai h anǔn pha broi hĭ kǎ ană tǎčo Gersôn, sa gǒp djuai amăng bĭng Lêwi, hrǒm hǎbĭt hăng khul tǎdrǒn rǒk jum dar plei; Bêstêra hrǒm hǎbĭt hăng khul tǎdrǒn rǒk jum dar. Abih bang jing pǎ boh plei.
- 28**Arăng ăt mă mǎn khul plei mǎng kǎnǔng djuai Isakar, anǔn jing plei Kisiôn hrǒm hǎbĭt hăng khul tǎdrǒn rǒk jum dar; Dabêrat hrǒm hǎbĭt hăng khul tǎdrǒn rǒk jum dar;
- 29**plei Jarmut hrǒm hǎbĭt hăng khul tǎdrǒn rǒk jum dar; Ênganim hrǒm hǎbĭt hăng khul tǎdrǒn rǒk jum dar. Abih bang jing pǎ boh plei.
- 30**Arăng ăt mă mǎn khul plei mǎng kǎnǔng djuai Aser, anǔn jing plei Misal hrǒm hǎbĭt hăng khul tǎdrǒn rǒk jum dar; Apđôn hrǒm hǎbĭt hăng khul tǎdrǒn rǒk jum dar;
- 31**plei Hêlkat hrǒm hǎbĭt hăng khul tǎdrǒn rǒk jum dar; plei Rêhǎp hrǒm hǎbĭt hăng khul tǎdrǒn rǒk jum dar. Abih bang jing pǎ boh plei.
- 32**Arăng ăt mă mǎn khul plei mǎng kǎnǔng djuai Naptali, anǔn jing plei Kêdes amăng čar Galilê, anai jing plei đuaĭ kǎđǒp kǎ bĭng mǎnuih pǎđjai mǎnuih amăng tǎloi đū pǎrǒng hrǒm hǎbĭt hăng khul tǎdrǒn rǒk jum dar; plei Hamôt Dor hrǒm hǎbĭt hăng khul tǎdrǒn rǒk jum dar; plei Kartan hrǒm hǎbĭt hăng khul tǎdrǒn rǒk jum dar. Abih bang jing klâo boh plei.
- 33**Abih tih mrô plei kǎ bĭng mǎnuih Gersôn, tui hăng rĭm gǒp djuai, jing pluh klâo boh plei hrǒm hǎbĭt hăng khul tǎdrǒn rǒk jum dar.
- 34**Arăng ăt mă mǎn khul plei mǎng kǎnǔng djuai Sabulôn lai h anǔn pha broi hĭ kǎ bĭng gǒp djuai Mêrari, kiăng lai jing bĭng mǎnuih Lêwi đǎ glaĭ. Anǔn jing plei Joknêam hrǒm hǎbĭt hăng khul tǎdrǒn rǒk jum dar; plei Karta hrǒm hǎbĭt hăng khul tǎdrǒn rǒk jum dar;
- 35**plei Dimna hrǒm hǎbĭt hăng khul tǎdrǒn rǒk jum dar; plei Nahalal hrǒm hǎbĭt hăng khul tǎdrǒn rǒk jum dar. Abih bang jing pǎ boh plei.
- 36**Arăng ăt mă mǎn mǎng kǎnǔng djuai Ruben plei Bêser hrǒm hǎbĭt hăng khul tǎdrǒn rǒk jum dar; plei Jahas hrǒm hǎbĭt hăng khul tǎdrǒn rǒk jum dar;
- 37**plei Kêđêmôt hrǒm hǎbĭt hăng khul tǎdrǒn rǒk jum dar; plei Mêphat hrǒm hǎbĭt hăng khul tǎdrǒn rǒk jum dar. Abih bang jing pǎ boh plei.



<sup>38</sup>Arăng ăt mă mǎn mǎng kǎnŭng djuai Gat plei Ramôt amăng čar Galaat, plei đuaĩ kǎdǒp kǎ bing mǎnuih pǎdjai mǎnuih amăng tǎlǎi ƒu pǎrǒng hrǒm hǎbít hăng khul tǎdrǒn rǒk jum dar; plei Mahanaim hrǒm hǎbít hăng khul tǎdrǒn rǒk jum dar;

<sup>39</sup>plei Hêsbôn hrǒm hǎbít hăng khul tǎdrǒn rǒk jum dar; plei Jaser hrǒm hǎbít hăng khul tǎdrǒn rǒk jum dar. Abih bang jing pǎ boh plei.

<sup>40</sup>Abih tih mrô khul plei hmâo pha bǎi kǎ bing gǎp djuai Mêrari, anai jing bing mǎnuih đǎ glăi kǎ bing gǎp djuai amăng kǎnŭng djuai Lêwi, jing pluh dua boh plei.

<sup>41</sup>Abih tih mrô plei kǎ bing mǎnuih Lêwi amăng tǒng krah kong ngă ană plei pla Israel jing pǎ pluh sapăn boh plei hrǒm hǎbít hăng khul tǎdrǒn rǒk jum dar.

<sup>42</sup>Rĩm boh plei anŭn leng kǎ hmâo khul tǎdrǒn rǒk jum dar laih anŭn abih bang plei anŭn kar hăng anŭn soh sel.

<sup>43</sup>Tui anŭn, Yêhōwa pha bǎi kǎ bing Israel abih bang lǒn čar Nŭu hmâo hǎtǒm ƒuăn laih hăng bing ǎi adon gǎnŭ. Gǎnŭ mă tŭ laih anŭn đǎ hĩ pǎ anih anŭn.

<sup>44</sup>Yêhōwa pha bǎi pǎ akiăng leng kǎ hmâo tǎlǎi rǎnŭk rǎnua, đǎ kar hăng Nŭu hmâo ƒuăn laih hăng bing ǎi adon gǎnŭ, ƒu hmâo ôh bing ayăt dưi đǎng ƒoi anăp gǎnŭ. Yêhōwa jao hĩ abih bang bing ayăt amăng tǎngan gǎnŭ.

<sup>45</sup>Amăng abih bang tǎlǎi ƒuăn hiam klă Yêhōwa hmâo pha bǎi laih hăng sang Israel, ƒu hmâo sa mǎta tǎlǎi hǎgăt jing hĩ đǎđ đăđ ôh. Abih bang tǎlǎi leng kǎ hmâo truh sít laih.

## Yôsuá 22

### Kǎnŭng djuai Ruben, Gat laih anŭn Manasê wǎt glăi pǎ gah adih ia krong Yurdan

<sup>1</sup>Hlăk anŭn, Yôsuê iău pǎbŭt glăi bing mǎnuih Ruben, mǎnuih Gat, laih anŭn ha mǎkrah kǎnŭng djuai Manasê

<sup>2</sup>lah anŭn laĩ tui anai: “Bing gih hmâo đǎ pǎi laih abih bang tǎlǎi Môis, đing kǎna Yêhōwa, pǎtă kǎ bing gih, laih anŭn gŭt tui abih bang tǎlǎi kâo hmâo pǎtă pǎtăn.

<sup>3</sup>Mǎng sui truh kǎ ră anai, bing gih ƒu hmâo lui hĩ ôh adǎi ayǎng bing gih samǎ hmâo ngă pǎgiǎng laih bruă bing gih khǎm ngă, tui hăng Yêhōwa ǎi Adai bing gih hmâo pǎđar laih.

<sup>4</sup>Ră anai, Yêhōwa ǎi Adai bing gih hmâo pha bǎi laih kǎ adǎi ayǎng bing gih dưi pǎđoi đǎ kar hăng tǎlǎi Nŭu hmâo ƒuăn laih. Tui anŭn bǎi wǎt glăi bǎ pǎ sang amăng lǒn čar lǎm kǎ bing gih jing tǎlǎi Môis, đing kǎna Yêhōwa, hmâo pha bǎi laih kǎ bing gih ƒoi gah adih kǎ ia krong Yurdan.

<sup>5</sup>Samõ broi rǎng ngǎ tui abih tǒloi potǎ potǎn laiḥ anũn tǒloi juǎt jing tǒloi Mõis ding kǒna Yêhõwa hm̃ao broi laiḥ kǒ bing gih, anũn jing khǎp bẽ kǒ Yêhõwa O'i Adai bing gih, robat amǎng jǒlan Nũ, djǎ pioḥ khul tǒloi Nũ potǎ, dõ klep hǎng Nũ laiḥ anũn mã bruǎ kǒ Nũ hǎng abih pran jua, abih bongǎt bing gih.”

<sup>6</sup>Giõng anũn Yõsuê hõoĉ moyun kǒ goñu laiḥ anũn broi goñu glaĩ. Abih bang glaĩ hĩ pǒ sang goñu.

<sup>7</sup>Mõis hm̃ao pha broi kong ngǎn kǒ ha mǒkrah kǒnũng djuai Manasê amǎng ĉar Basan; samõ Yõsuê pha broi kong ngǎn kǒ ha mǒkrah dõ glaĩ hrõm hõbĩt hǎng bing adõi ayõng goñu pǒ gah anai kǒ ia krong Yurđan, pǒ gah yũ. Tǒ Yõsuê broi bing goñu wõt glaĩ pǒ sang, ñu hõoĉ moyun kǒ goñu

<sup>8</sup>laiḥ anũn laiĩ: “Bing gih wõt glaĩ hǎng lu dram gǒnam, lu hlõ mǒnõng, hrõm hõbĩt hǎng mah, prǎk, kong, pǒsõi laiḥ anũn lu sum ao. Pǒpha bẽ gǒnam gih hm̃ao sua mã laiḥ mǒng ayǎt bing gih broi kǒ adõi ayõng bing gih.”

<sup>9</sup>Tui anũn, mǒnuiḥ Ruben, mǒnuiḥ Gat, laiḥ anũn ha mǒkrah kǒnũng djuai Manasê tǒbiǎ đuaĩ mǒng bing Israel ðõi Silõ amǎng ĉar Kanaan, wõt glaĩ pǒ Galaat, jing lõn ĉar bing goñu hm̃ao plah sua laiḥ tui hǎng tǒloi Yêhõwa pǒđar broi laiḥ kǒ goñu gǎn mǒng Mõis.

#### **Pǒđõng kǒbang ngǎ yang ðõi hang ia krong Yurđan**

<sup>10</sup>Tǒ goñu truh laiḥ pǒ tring Yurđan amǎng lõn ĉar Kanaan, bing mǒnuiḥ Ruben, mǒnuiḥ Gat, laiḥ anũn ha mǒkrah kǒnũng djuai Manasê pǒđõng ðõi anũn sa boh kǒbang ngǎ yang prõng biǎ mã ðõi hang ia krong Yurđan.

<sup>11</sup>Tǒ bing Israel hmũ hing bing mǒnuiḥ Ruben, mǒnuiḥ Gat, laiḥ anũn ha mǒkrah kǒnũng djuai Manasê hm̃ao pǒđõng laiḥ sa boh kǒbang ngǎ yang ðõi tring Yurđan amǎng ĉar Kanaan, pǒklǎ anǎp hǎng bing Israel

<sup>12</sup>hnũn yõh abih bang bing anǎ plei pla Israel bojõnum glaĩ ðõi Silõ, kiǎng pǒblah hǎng goñu.

<sup>13</sup>Bing Israel pǒkiaõ nao Phinêas, anǎ đah rǒkõi khua ngǎ yang Êlêasar, nao pǒ bing mǒnuiḥ Ruben, mǒnuiḥ Gat, laiḥ anũn ha mǒkrah kǒnũng djuai Manasê amǎng ĉar Galaat.

<sup>14</sup>Hm̃ao pluh ĉõ khua nao hrõm hõbĩt hǎng ñu, rĩm kǒnũng djuai Israel sa ĉõ. Rĩm ĉõ bing goñu wai lǎng rǒbǎo rǒbǎo ĉõ mǒnuiḥ Israel.

<sup>15</sup>Goñu nao pǒ bing mǒnuiḥ Ruben, mǒnuiḥ Gat, laiḥ anũn ha mǒkrah kǒnũng djuai Manasê amǎng ĉar Galaat laiḥ anũn laiĩ:

<sup>16</sup>“Abih bang anǎ plei pla Yêhõwa laiĩ: ‘Yua hõgẽt bing gih hm̃ao ngǎ soh pǒkõđõng glaĩ hǎng O'i Adai kǒ bing Israel kar hǎng anũn lẽ? Yua hõgẽt hroi anai bing gih hongah hĩ Yêhõwa laiḥ anũn pǒđõng sa boh kǒbang ngǎ yang pǒkõđõng glaĩ hǎng Nũ.’

17 Tơlơi soh bing ta bời Pêôr hmâo ba rai tơlơi rằm ruả kơ abih bang ană plei pla Yêhôwa lai h anũn truh pơ rả anai bing ta akă ãu dưi rao rơgoh ôh. Ngă soh kar hăng anũn akă ãu djöp ôh hă?

18 Hroi anai bing gih kiăng hơngah lui Yêhôwa hă? Todah hroi anai bing gih togũ pơkơdờng glaĩ hăng Yêhôwa, tui anũn hroi pơgi sít biă mã Nũ ĩ hil kơ abih bang ană plei pla Israel.

19 Todah lơn bing gih hmâo sua mã jing hĩ grĩ hơbăk tui anũn bời bing gih nao bẻ pơ lơn ĩar lờm kơ Yêhôwa, jing anih hmâo pơdờng đĩ lai h sang khăh Yêhôwa kiăng kơ mã tũ lơn amăng tởng krah bing gơmơi. Samở anăh togũ đĩ pơkơdờng glaĩ hăng Yêhôwa bôdah pơkơdờng glaĩ hăng bing gơmơi ôh, tởl bing gih pơdờng kơ bing gih pơ sa boh kơbăng ngă yang rơngiao kơ kơbăng ngă yang Yêhôwa Oĩ Adai bing ta.

20 ãu djở ôh hă yua mởng Akan, ană đah rơkơi Sêra hmâo ngă soh yua kơ ãu đở tởng ten ôh kơ khul mơnởng năng lăp kơ pơrai tởl tơlơi Yêhôwa hil truh hĩ kơ abih bang bing ană plei pla Israel? Lai h anũn ãu djở ôh kơnởng hơjăn nũ djai yua kơ tơlơi soh nũ!”

21 Hlăk anũn, bing mơnuih Ruben, mơnuih Gat, lai h anũn ha mơkrah kơnởng djuai Manasê lai glaĩ kơ bing khua kơnởng djuai kơ lu rơbăo ĩô mơnuih Israel tui anai:

22 “Yêhôwa, Yang kơ bing yang! Yêhôwa, Yang kơ bing yang! Nũ thăo tơlơi anũn lai h anũn bing Israel ăt thăo tơlơi anũn mơn! Todah anai jing tơlơi pơkơdờng bôdah tơlơi ãu tởng ten hăng Yêhôwa, tui anũn anăh bời bing gơmơi đở hơdip đờng tah hroi anai!

23 Todah bing gơmơi pơdờng đĩ kơbăng ngă yang yua kơ kiăng hơngah lui hĩ Yêhôwa, bôdah kiăng kơ pơyơr mơnởng ngă yang ĩuh, mơnởng ngă yang hăng braih pơdai, lai h anũn tơlơi ngă yang rơnũk rơnua bời anũn, bời Yêhôwa rũ nua bẻ kơ bing gơmơi!

24 Bing gơmơi pơdờng đĩ kơbăng ngă yang anai, yua kơ gơmơi hwĩ pơgi kơdih ană tởĩo bing gih ĩ lai hăng ană tởĩo bing gơmơi: ‘Hơgết tơlơi bing gih hmâo hăng Yêhôwa, Oĩ Adai kơ bing Israel?’

25 O bing ană tởĩo Ruben, ană tởĩo Gat, Yêhôwa hmâo dưm ia krong Yurdan jing guai tởng krah bing gơmơi hăng bing gih, bing gih ãu hmâo ĩrăn hơgết hăng Yêhôwa ôh! Tui anũn bing ană tởĩo bing gih ĩ ngă kơ ană tởĩo bing gơmơi ãu đjă piơh tơlơi hwĩ pơpũ kơ Yêhôwa đờng tah.

26 Yua kơ anũn, bing gơmơi hmâo lai bing gơmơi ĩ ngă sa boh kơbăng ngă yang, ãu djở kiăng pơyơr mơnởng ngă yang ĩuh bôdah pơyơr hlô mơnởng hơdip ôh,

**27** samõ kiäng ngã gõng j'olan tởng krah ãng gôm'oi hãng ãng gih lai' anũn hãng ãng anã t'ỏc' ãng gôm'oi th'ỏ ãng gôm'oi hm'ỏ p'ỏy'ỏ m'ỏn'ỏng ngã yang ỏh, khul h'ỏ m'ỏn'ỏng h'ỏdip lai' anũn t'ỏl'oi ngã yang k'ỏ t'ỏl'oi r'ỏnũk r'ỏnua, k'ỏkuh p'ỏpũ k'ỏ Yêh'ỏwa ãng an'ỏp Nũ. Tui anũn, t'ỏd'oi anai ãng anã t'ỏc' ãng gih ãu ỏi lai' ôh hãng ãng anã t'ỏc' ãng gôm'oi tui anai: 'Ãng gih ãu hm'ỏ ỏr'ỏn h'ỏg'ỏt am'ỏng Yêh'ỏwa ôh!'

**28** ãng gôm'oi ỏt lai' d'ỏng m'ỏn h'ỏbin p'ỏ g'ỏnũ lai' t'ỏl'oi anũn hãng ãng gôm'oi ã'ỏdah lai' hãng ãng anã t'ỏc' gôm'oi, ãng gôm'oi ỏi lai' gla'ỉ: 'B'ỏi l'ỏng b'ỏ rup gru k'ỏ'ỏng ngã yang Yêh'ỏwa ãng ỏi adon ãng gôm'oi hm'ỏ p'ỏd'ỏng đ'ỏ lai', ãu d'ỏ'ỏ p'ỏih yua am'ỏng bru'ỏ p'ỏy'ỏ g'ỏnam ngã yang ỏh ã'ỏdah p'ỏy'ỏ h'ỏ m'ỏn'ỏng ngã yang ôh, samõ kiäng ngã gõng j'olan tởng krah ãng gôm'oi hãng ãng gih!'

**29** ãng gôm'oi r'ỏ anai ãu hm'ỏ t'ỏl'oi p'ỏm'ỏn kiäng k'ỏ p'ỏk'ỏd'ỏng gla'ỉ hãng Yêh'ỏwa lai' anũn h'ỏngah lui nũ ôh, samõ p'ỏd'ỏng đ'ỏ sa boh k'ỏ'ỏng ngã yang phara h'ỏh k'ỏ'ỏng ngã yang Yêh'ỏwa O'i Adai ãng ta ã'ỏi gah an'ỏp sang kh'ỏn kiäng k'ỏ p'ỏy'ỏ m'ỏn'ỏng ngã yang ỏh, m'ỏn'ỏng ngã yang hãng braih p'ỏdai lai' anũn h'ỏ m'ỏn'ỏng h'ỏdip."

**30** T'ỏ khua ngã yang Phin'ỏas, lai' anũn ãng khua g'ỏt gai anã plei pla, jing ãng khua k'ỏ lu r'ỏ'ỏb'ỏ ỏ'ỏ m'ỏnuih Israel đ'ỏu'ỏ tui nũ, hm'ỏ khul boh p'ỏhi'ỏp ãng m'ỏnuih Ruben, m'ỏnuih Gat, lai' anũn ha m'ỏkrah k'ỏnũng d'ỏuai Manasê p'ỏhi'ỏp, abih bang ãng g'ỏnũ leng k'ỏ m'ỏak pran jua.

**31** Phin'ỏas, anã đ'ỏah r'ỏk'ỏi khua ngã yang Êlêasar, lai' hãng ãng m'ỏnuih Ruben, m'ỏnuih Gat, lai' anũn hãng m'ỏnuih Manasê tui anai: "H'ỏi anai ãng gôm'oi th'ỏ kr'ỏn Yêh'ỏwa d'ỏ tởng krah ãng ta, yua k'ỏ ãng gih ãu ngã soh am'ỏng t'ỏl'oi ãu tởng ten hãng Yêh'ỏwa ôh, tui anũn ãng gih hm'ỏ p'ỏklai' lai' ãng anã plei pla Israel m'ỏng t'ỏngan Yêh'ỏwa."

**32** Phin'ỏas, anã đ'ỏah r'ỏk'ỏi khua ngã yang Êlêasar, lai' anũn ãng khua g'ỏt gai ỏ'ỏlah h'ỏ m'ỏng ãng m'ỏnuih Ruben, m'ỏnuih Gat am'ỏng ỏar Galaat, w'ỏt gla'ỉ p'ỏ ãng Israel am'ỏng ỏar Kanaan lai' anũn ruai gla'ỉ b'ỏi k'ỏ g'ỏnũ k'ỏ abih t'ỏl'oi hm'ỏ truh lai'.

**33** Hm'ỏ t'ỏl'oi ruai gla'ỉ, ãng Israel m'ỏak pran jua. G'ỏnũ b'ỏni h'ỏ'ỏ k'ỏ O'i Adai lai' anũn ãu hm'ỏ d'ỏng tah t'ỏl'oi p'ỏm'ỏn kiäng k'ỏ nao p'ỏblah hãng ãng m'ỏnuih Ruben lai' anũn m'ỏnuih Gat kiäng k'ỏ p'ỏrai h'ỏ l'ỏn ỏar ãng g'ỏnũ h'ỏk'ỏ d'ỏ.

**34** Tui anũn ãng m'ỏnuih Ruben lai' anũn m'ỏnuih Gat p'ỏan'ỏn b'ỏi k'ỏ k'ỏ'ỏng ngã yang anũn jing Êt, yua k'ỏ g'ỏnũ lai' "K'ỏ'ỏng ngã yang anai ngã gõng j'olan b'ỏi k'ỏ ãng ta th'ỏ Yêh'ỏwa jing O'i Adai."

## Y'ỏsua 23

### Tơlơi Yôsuê potô hlào kơ ñu cớlah bỗ mọtả

- <sup>1</sup>Sui thũn tởdơi kơ anũn, tở Yêhôwa hmâu bởi lai h kơ bing Israel dưi hmâu tởlơi rônũk rônua, jum dar gởũu ẵu hmâu đởng tah bing ayất, lai h anũn tở Yôsuê tha lai h, thũn lu lai h,
- <sup>2</sup>Yôsuê iâu pởbũt abih bang bing Israel, bing kởng tha, bing khua, bing khua phat kởđi, lai h anũn abih bang bing khua moa hắng lai tui anai: “Rắ anai káo tha lai h, thũn lu lai h.
- <sup>3</sup>Bing gih hmâu ẵu lai h bruắ Yêhôwa Oỉ Adai bing gih hmâu ngắ lai h kơ bing kởnũng djuai anai yua kơ bing gih, Yêhôwa Oỉ Adai bing gih yỏh hmâu pởblah bởi kơ bing gih.
- <sup>4</sup>Anai nê, káo hmâu mắ cởrắm pha bởi kơ bing kởnũng djuai bing gih lỏn kơ bing kởnũng djuai đở glắi ngắ kong ngắn lai h anũn lỏn kơ abih bang kởnũng djuai káo hmâu pởrai lai h, đởng mởng ia krong Yurdan truh pở la Rỏsỉ Prỏng, pở gah yũ.
- <sup>5</sup>Yêhôwa Oỉ Adai bing gih cỉ ngắ kơ gởũu kởdũn đũa hắng puh pởđũa bing kởnũng djuai anũn mởng bing gih lai h anũn bing gih cỉ plah sua mắ lỏn bing gởũu, kar hắng Yêhôwa Oỉ Adai bing gih hmâu ẵu lai h.
- <sup>6</sup>Tui anũn, bởi tởng ten đắ piỏh hắng ngắ tui bẻ abih bang tởlơi hmâu cỉh lai h amắng hrắ tởlơi juất Mỏis, anắm weh đũa gah hỏnuắ bởđah gah iao ôh.
- <sup>7</sup>Anắm pỏlũk hỏbít hắng bing kởnũng djuai đở glắi amắng bing gih ôh, anắm ruai đở anắn kơ bing yang bing gởũu ôh bởđah mắ anắn yang bing gởũu kiắng ngắ tởlơi ẵu rỏng ôh, lai h anũn ất kỏn anắm mắ bruắ bởđah bon kỏkuh bởi anắp bing yang anũn lỏi.
- <sup>8</sup>Samỏ khỏm đở tởng ten bẻ hắng Yêhôwa Oỉ Adai bing gih, kar hắng bing gih hmâu ngắ lai h truh hỏi anai.
- <sup>9</sup>Yua kơ Yêhôwa hmâu puh pởđũa lai h bing kởnũng djuai prỏng hắng kỏtang mỏng bing gih, lai h anũn truh pở hỏi anai ẵu hmâu hỏi dưi đở đởng bởi anắp bing gih ôh.
- <sup>10</sup>Sa cở mỏnuih amắng bing gih dưi puh pởđũa hỉ ha rỏbáo cở mỏnuih bing gởũu, yua kơ Yêhôwa Oỉ Adai bing gih jing pỏ pởblah bởi kơ bing gih kar hắng ẵu hmâu ẵu lai h.
- <sup>11</sup>Tui anũn, bởi rắng wai bing gih pỏ bẻ kiắng kơ bing gih khắp kơ Yêhôwa Oỉ Adai bing gih.
- <sup>12</sup>Tởđah bing gih lui wir lai h anũn pỏgỏp hắng bing kởnũng djuai pỏkỏn đở tởng krah bing gih lai h anũn ngắ rui ra hắng bing gởũu hắng lir pỏgỏp hắng bing gởũu,

<sup>13</sup>tui anŭn broi bing gih thào sít biă mã Yêhōwa O'i Adai bing gih bu çi puh pơđuaỉ bing ayăt bing gih mǝng bing gih dǝng tah. Samǝ gơñu çi ngă hoñual lai h anŭn bǝc bing gih, jing gai hnuăt tai h bǝi djeo bing gih, jing droi klaǝ amăng mǝta, tǝl arăng pơđjai hỉ bing gih mǝng lǝn čar hiam rǝ anai, jing lǝn čar Yêhōwa O'i Adai bing gih hmăo pha broi lai h kơ bing gih.

<sup>14</sup>Ră anai kăo çi nao jǝlan abih bang lǝn tǝnah khǝm nao. Tui anŭn broi hăng abih pran jua, abih bǝngăt thào klă amăng khul boh pơhiăp hiam Yêhōwa O'i Adai bing gih hmăo lai lai hăng bing gih, bu hmăo ôh sa mǝta tǝlǝi jing soh, samǝ abih bang leng kơ krĕp djǝ broi kơ bing gih. Sít biă mã, bu hmăo sa mǝta tǝlǝi hogĕt jing soh ôh.

<sup>15</sup>Tǝdah abih bang tǝlǝi hiam Yêhōwa O'i Adai bing gih hmăo lai lai h hmăo krĕp djǝ lai h kơ bing gih hyŭm pă,ăt kar anŭn mǝn Yêhōwa çi ba khul tǝlǝi sat truh kơ bing gih, tǝl Nŭu hmăo pơđjai lai h bing gih mǝng lǝn čar hiam rǝ anai jing lǝn čar Yêhōwa O'i Adai hmăo pha broi lai h kơ bing gih.

<sup>16</sup>Tǝdah bing gih ngă gao tǝlǝi kǝnol pơgop Yêhōwa O'i Adai bing gih hmăo pơđǝng lai h, lai h anŭn nao mã bruă kơ bing yang pơkǝn hăng bon kơkuh bǝi anăp gơñu, hnŭn yǝh tǝlǝi Yêhōwa hil çi tǝgŭ đĩ bǝi bing gih lai h anŭn tañ mǝtam bing gih çi djai hỉ mǝng lǝn čar hiam rǝ jing lǝn čar Yêhōwa hmăo pha broi lai h kơ bing gih.”

## Yôsuă 24

### Pơklă glăi dǝng kǝnol pơgop bǝi Sičem

<sup>1</sup>Yôsuê pơbŭt glăi bing kǝnŭng djuai Israel bǝi Sičem, iău pơbŭt bing kǝng tha, bing khua, bing khua phat kơđi, bing khua moa Israel, lai h anŭn gơñu leng kơ pơdah gơñu pơ bǝi anăp O'i Adai.

<sup>2</sup>Yôsuê lai hăng abih bang bing ană plei pla Israel tui anai: “Yêhōwa, O'i Adai kơ bing Israel, hmăo lai lai h: ‘Đưm dih, ơi adon bing gih jing Têra, ama Abraham lai h anŭn Nahô, dǝ pơ gah adih kơ ia krong O'phrat lai h anŭn mã bruă kơ bing yang pơkǝn.

<sup>3</sup>Samǝ Kăo hmăo mã ba Abraham, ơi adon bing gih, mǝng gah adih kơ ia krong O'phrat lai h anŭn atăt nŭu nao djǝp djang čar Kanaan, pha broi Isak kơ nŭu lai h anŭn ngă broi kǝnŭng djuai nŭu lar lu jai.

<sup>4</sup>Kăo broi Yakôp hăng Êsăo kơ Isak, lai h anŭn broi cŭr Sêir kơ Êsăo ngă kong ngă, samǝ Yakôp hăng bing ană tǝčo nŭu leng kơ trŭn nao pơ Êjip.

<sup>5</sup>Tǝ tui kơ anŭn, Kăo pơkiaǝ nao Môis hăng Arôn, lai h anŭn Kăo broi tǝlǝi răm ruă truh kơ abih bang čar Êjip giǝng anŭn ba tǝbiă bing gih tǝbiă mǝng anŭn.



**6**Kâo ba ơi adon ãing gih tởbiả mớng Êjip laiһ anũn nao truh pơ ia rơsĩ. Mơnuih Êjip yua rởdeh aseһ laiһ anũn ãing tởhan đĩ aseһ kiaỏ tui ơi adon ãing gih truh pơ la Rơsĩ Mriah.

**7**Hlăk anũn, tở ơi adon ãing gih iâu đĩ kơ Yêhỏwa, Kâo pơtrũn tởlơi kơnăm mớmot amăng tởng krah ãing gih laiһ anũn ană plei pla Êjip, bơi ia rơsĩ lỏp hĩ ãing gởũ. Mỏta ơi adon ãing gih hmăo ãuh laiһ tởlơi Kâo hmăo ngă bơi kơ ãing mớnuih Êjip. Giởng anũn, ãing gih hmăo đở hĩ amăng tởdrỏn taỏ amăng sui thũn.

**8**Giởng anũn, Kâo atăt ãing gih mũt amăng lỏn ỏar ãing Amỏrit, bởi gah adih kơ ia krong Yurdan. Gởũ kơsung blah ãing gih, laiһ anũn Kâo jao gởũ amăng tởngan ãing gih. ãing gih plah sua mả lỏn ỏar ãing gởũ ngă kong ngă, laiһ anũn Kâo hmăo pỏđjai hĩ gởũ mớng ãing gih.

**9**Balak, ană đah rỏkơi Sipỏr, pỏtao ỏar Mỏap, tởgũ đĩ kơsung pỏblah hăng Israel laiһ anũn pỏkiaỏ arăng nao jak iâu Balaam, ană đah rỏkơi Bẻor, rai hỏtởm pah ãing gih.

**10**Samỏ Kâo ãu hmữ ôh Balaam; yua kơ anũn yỏh, ñu khỏm hỏỏc tởlơi mỏyun hiam kơ ãing gih, laiһ anũn Kâo hmăo pỏklaih ãing gih mớng tởngan Balak.

**11**Tởdơi kơ găn laiһ ia krong Yurdan, ãing gih truh pơ plei Yẻrikỏ. ãing mớnuih Yẻrikỏ, wỏt hăng ãing Amỏrit, ãing Pẻrisit, ãing Kanaan, ãing Hitit, ãing Girgasisit, ãing Hiwit, laiһ anũn ãing Jẻbusit kơsung blah ãing gih; laiһ anũn Kâo hmăo jao laiһ ãing gởũ amăng tởngan ãing gih.

**12**Kâo mỏit hong nao hlỏo kơ ãing gih kiăng kơ puh pỏđuaỉ dua ỏỏ pỏtao ãing Amỏrit mớng ãing gih; tởlơi anũn ãu đở yua mớng đao gừm đỏdah hraỏ ãing gih ôh.

**13**Kâo bơi kơ ãing gih lỏn ãing gih ãu hmăo jẻk jah ôh, khul plei ãing gih ãu hmăo man pỏđởng ôh, laiһ anũn ãing gih hmăo đở laiһ amăng anũn; ãing gih bởng boh kỏbâu hăng boh ôliwỏ mớng đang ãing gih ãu hmăo pla ôh'.

**14**Hnũn yỏh rả anai, hwỉ pỏpũ bẻ kơ Yêhỏwa laiһ anũn mả bruả kơ Ñu hăng abih pran jua laiһ anũn tởng ten. Glỏm lui hĩ bẻ ãing yang kơ ãing ơi adon ãing gih hmăo kỏkuh pỏpũ pơ gah adih kơ ia krong laiһ anũn amăng ỏar Êjip laiһ anũn kỏnởng mả bruả kơ hojăn Yêhỏwa đỏỏ.

**15**Tỏdah ãing gih ãu kiăng mả bruả kơ Yêhỏwa ôh, tui anũn rả anai bơi ãing gih ruah bẻ hỏi pỏ ãing gih kiăng mả bruả, đỏdah ãing yang ãing ơi adon ãing gih hmăo kỏkuh pỏpũ laiһ pơ gah adih kơ ia krong, đỏdah ãing yang kơ ãing Amỏrit amăng ỏar ãing gih hlăk đỏ. Samỏ kỏo hăng sang anỏ kỏo ỏỉ mả bruả kơ Yêhỏwa.”

**16** Bing ană plei pla laĩ glaĩ: “Bing gơmơi Ɣu lui hĩ ôh Yêhōwa kiăng mã bruă kơ bing yang pơkôn!

**17** Yua kơ Yêhōwa jing Oĩ Adai bing gơmơi, Nũ pô yoh hmào ba bing gơmơi hăng bing ơi adon bing gơmơi tơbiă mớng Ɣar Êjip, kiăng laĩ mớng sang jing hlũn. Nũ hmào ngă lai h Ɣơi anăp bing gơmơi lu tơlơi moseh moyang prớng prin anai lai h anũn pơgang wai bing gơmơi amăng abih jơlan bing gơmơi rơbat lai h anũn amăng tớng krah bing ană plei bing gơmơi hmào rơbat găn.

**18** Yêhōwa hmào puh pơđuaĩ hĩ abih bang bing kơnũng đjuaĩ pơkôn mớng bing gơmơi, wốt hăng bing Amôrit jing ană plei pla phũn amăng Ɣar anũn. Yua kơ anũn, bing gơmơi Ɣi mã bruă kơ Yêhōwa yua kơ Nũ jing Oĩ Adai bing gơmơi.”

**19** Yôsuê laĩ kơ bing ană plei pla: “Bing gih Ɣu dui mã bruă kơ Yêhōwa ôh, yua kơ Nũ jing Oĩ Adai rơgoh hiam, Oĩ Adai thào gar, Nũ Ɣu Ɣi pap bơi tơlơi bing gih ngă gao lai h anũn tơlơi soh bing gih ôh.

**20** Tơdah bing gih lui Yêhōwa lai h anũn mã bruă kơ bing yang kơ bing mơnuĩh tuai, tui anũn Nũ Ɣi wir glaĩ pơtrũn tơlơi rãm ruă hăng pơđjai bing gih wốt dah hlào adih Nũ hmào ngă hiam lai h kơ bing gih.”

**21** Bing ană plei pla laĩ kơ Yôsuê: “U’ ưh! Bing gơmơi Ɣi mã bruă kơ Yêhōwa.”

**22** Tui anũn Yôsuê laĩ kơ bing ană plei pla: “Bơi bing gih ngă gớng jơlan bẽ kơ bing gih pô kơ tơlơi bing gih hmào ruah mã lai h Yêhōwa kiăng kơ mã bruă kơ Nũ.” Ană plei pla laĩ glaĩ: “Bing gơmơi ngă gớng jơlan kơ tơlơi anũn.”

**23** Yôsuê laĩ: “Ră anai, glôm lui bẽ abih bang bing yang kơ bing tuai mớng bing gih lai h anũn anăp nao kơ Yêhōwa, Oĩ Adai kơ bing Israel.”

**24** Bing ană plei pla laĩ hăng Yôsuê: “Bing gơmơi Ɣi mã bruă kơ Yêhōwa Oĩ Adai bing gơmơi, lai h anũn Ɣi gưt hiăp Nũ.”

**25** Hnũn yoh amăng hơi anũn, Yôsuê ngă sa tơlơi kơnol pơgop bơi kơ ană plei pla, pơtrũn tơlơi juăt hăng tơlơi pơtă pơtăn kơ bing gơnũ Ɣơi SiƔem.

**26** Yôsuê Ɣih khul tơlơi anai amăng hodrôm hră tơlơi juăt Oĩ Adai. Tơdơi kơ anũn, nũ mã sa boh boh pơtào prớng pơđớng hĩ Ɣơi anũn, gah yũ kơ kơyâo hơngơ giăm hăng anih rơgoh Yêhōwa.

**27** Giớng anũn Yôsuê pơhiăp hăng abih bang ană plei pla: “Lăng bẽ, boh pơtào anai Ɣi ngă gớng jơlan bơi kơ bing ta, yua kơ nũ hmào hmũ lai h abih tơlơi Yêhōwa hmào pơhiăp lai h hăng bing ta; nũ Ɣi ngă gớng jơlan bơi kơ bing gih, hwĩ dah bing gih Ɣi hơngah lui hĩ Oĩ Adai bing gih.”

**28** Yôsuê bơi ană plei pla glaĩ hĩ; rĩm Ɣô leng kơ wốt glaĩ pơ kong ngăn gơnũ pô.

**Yôsuê lai h anũn Êlêasar đjai**

- 29** Tơdơi kơ khul bruă anŭn, Yôsuê, ding kơna Yêhōwa, ană đah rơkơi Nun, djai hĩ, ñu hơdip sa rơtuh pluh thŭn.
- 30** Arăng dơr ñu amăng lơn ñu pô bơi Timnat Sêra, bơi tring cũ Êphraim, pơ gah kơdư kơ cũ Gas.
- 31** Bing ană plei pla Israel mă bruă kơ Yêhōwa amăng abih thŭn blan Yôsuê dō hơdip lai anŭn amăng abih thŭn blan bing kong tha hơdip sui hloh kơ Yôsuê. Anŭn jing bing mơnuih thào klă abih tơlơi Yêhōwa hmâu ngă lai yua kơ bing Israel.
- 32** Klang Yôsep bing Israel hmâu djă ba mớng Êjip ăt hmâu dơr lai bơi Sičem, amăng đang hmua Yakôp hmâu bơi mă lai mớng ană tơčo Hamôr, ama Sičem hăng nua jing sa rơtuh klō prăk, lai anŭn lơn anŭn hmâu jing hĩ lai kong ngă kơ ană tơčo Yôsep.
- 33** Êlêasar, ană đah rơkơi Arôn, ăt djai mớng, lai anŭn arăng dơr ñu bơi Gibêa, jing lơn hmâu pha bơi lai kơ ană đah rơkơi ñu Phinêas, bơi tring cũ Êphraim.

## Khua Phat Kơđi

### Khua Phat Kơđi 1

#### Tơlơi porthào bơi

(1:1 – 3:6)

#### Ană plei Israel plah sua đờng khul ẳrăn lờn phrào

**1**Tơdơi kơ Yôsuê djai lai, ẳng Israel tởnă kơ Yêhôwa tui anai: “Hlơi amăng ẳng gơmơi khỏm đĩ nao ẳlũng hlào kiăng kơ pơblah hăng ẳng Kanaan?”

**2**Yêhôwa lai glai: “ẳng kơnũng djuai Yuđa yơh khỏm đĩ nao hlào: Anai nê, Kào hmào jao lai lờn ẳar amăng tợngan ẳng gờnũ.”

**3**ẳng kơnũng djuai Yuđa lai hăng kơnũng djuai Simêôn, jing ẳng adơi ayợng ẳng gờnũ tui anai: “Đĩ rai bẻ hròm hơbít hăng ẳng gơmơi amăng lờn ẳar hmào mả ẳrăm djở lai kơ ẳng gơmơi. Kiăng kơ ẳng ta duri pơblah hăng ẳng Kanaan lai anũn ẳng gơmơi ẳt ẳi nao hròm hơbít hăng ẳng gih truh pơ lờn ẳar hmào pơpha lai kơ ẳng gih.” Anũn yơh kơnũng djuai Simêôn đĩ nao hròm hơbít hăng ẳng gờnũ.

**4**Tui anũn ẳng Yuđa đĩ nao, Yêhôwa jao ẳng Kanaan hăng ẳng Pêrisit amăng tợngan ẳng gờnũ; ẳoi Bêsek ẳng gờnũ pơdjai hĩ pluh rơbào ẳô.

**5**Gờnũ ẳt hmào bựp mợn Adôni Bêsek ẳoi Bêsek, gờnũ pơblah hăng gở lai anũn pơblah duri hĩ hăng ẳng Kanaan lai anũn ẳng Pêrisit.

**6**Adôni Bêsek đuaĩ kơdợp hĩ, samở ẳng gờnũ kiaỏ tui, lai anũn hmào mả hĩ nũ, giợng anũn gờnũ ẳợng hĩ ẳợng ania tợngan hăng ẳợng ania tởkai nũ.

**7**Adôni Bêsek lai: “Hmào tợjuh pluh ẳô pơtao kào hmào ẳợng lai ẳợng ania tợngan lai anũn ẳợng ania tởkai, duĩ djah mơnợng ẳợng huă ẳoi gah yũ kơbăng ẳợng huă kào. Kào hmào ngả lai tởlơi anũn, hnũn yơh Oĩ Adai hmào pơglai tởlơi anũn kơ kào.” Arăng ba nũ nao pơ plei Yêrusalem lai anũn nũ djai hĩ pơ anũn.

**8**ẳng Yuđa kơsung blah plei Yêrusalem lai anũn duri hĩ, yua đao gưm pơdjai hĩ gờnũ, giợng anũn ẳuh hĩ plei anũn.

**9**Tơdơi kơ anũn ẳng Yuđa trũn nao pơblah hăng ẳng Kanaan đở amăng tring bul ẳử, ẳoi gah đờnũng lai anũn lờn đả.

**10**ẳng Yuđa nao pơblah hăng ẳng Kanaan đở pơ plei Hêbron (hlào adih anăn plei Hêbron jing Kiriát Arba), lai anũn pơblah duri hĩ hăng Sêsai, Ahiman, lai anũn Talmi.

**11**Mợng anũn ẳng Yuđa nao pơblah hăng ẳng đở amăng plei Dêbir (hlào adih anăn plei Dêbir jing Kiriát Sêpher).

- 12 Kalep lai: “Hlơi pô pơlah hăng plei Kiriát Sêpher lai anũn dưi hĩ, kào ći broi pô anũn mã dõ kơ H’Aksa anã đah kơmơi kào.”
- 13 Ôtniêl anã đah rơkơi Kênas, adơi Kalep, pơlah mã plei anũn, anũn yơh Kalep broi H’Aksa anã dra ñu jing bonai kơ Ôtniêl.
- 14 Tơ H’Aksa nao dõ pơ sang Ôtniêl, ñu pơtrũt kơ rơkơi ñu rơkào mớng ama ñu sa blah hmua. Tơ H’Aksa trũn mớng aseh kle, Kalep tởña kơ ñu mọtam: “Hơgết ih kiăng?”
- 15 Ñu lai glaĩ: “Rơkào kơ ih pha broi kơ kào sa mọta mớng. Yua kơ ih hmâu broi lai kào dõ amăng ćiar Nêgêp, hnũn yơh rơkào kơ ih ăt pha broi mớnh kơ kào khul ia krong.” Tui anũn Kalep broi hĩ kơ ñu khul la Krong Gah Ngỗ lai anũn khul la Krong Gah Yũ.
- 16 Bing anã tởcơ ama bonai Mỗis, jing mớnuih Kênit, ăt mớng plei Phũn Gol đĩ nao hrõm hơbĩt hăng anã tởcơ Yuđa, truh pơ tởdrõn har ćiar Yuđa, amăng tring gah đơnũng giăm hăng Arat lai anũn gơñu dõ hrõm hơbĩt hăng anã plei pla Amalek.
- 17 Giõng anũn bing Yuđa hrõm hơbĩt hăng bing adơi ayõng gơñu jing kơnũng djuai Simêôn, nao pơlah bing Kanaan dõ pơ plei Sêphat, gơñu pơrai hĩ anih anũn, lai anũn pơanăn plei anũn jing Horma.
- 18 Bing Yuđa ăt plah mã mớnh plei Gasa hrõm hơbĩt hăng ćiar jẻ giăm ñu, plei Askêlon hrõm hơbĩt hăng ćiar jẻ giăm ñu, lai anũn plei Êkron hrõm hơbĩt hăng ćiar jẻ giăm ñu.
- 19 Yêhõwa dõ hrõm hơbĩt hăng bing Yuđa, bing gơñu pơlah sua mã tring bul ćiữ. Samở bing gơñu ỉu dưi puh pơđuaĩ hĩ ôh bing dõ amăng anih lỏn daõ. Yua kơ bing anũn hmâu khul rờdeh aseh pơsơi
- 20 Kơnũng djuai Yuđa pơpha broi plei Hêbron kơ Kalep kar hăng tởlơi Mỗis hmâu ỉuăn lai. Kalep puh pơđuaĩ hĩ klào cõ anã đah rơkơi Anak mớng lỏn ćiar anũn.
- 21 Samở bing anã tởcơ Benjamin ỉu puh pơđuaĩ ôh bing Jêbusit dõ amăng plei Yêrusalem; tui anũn yơh bing Jêbusit ăt dõ hrõm hơbĩt hăng bing anã tởcơ Benjamin hlõng truh kơ rả anai.
- 22 Sang Yôsep ăt đĩ nao pơlah plei Bêthel mớnh, lai anũn Yêhõwa dõ hrõm hơbĩt hăng bing gơñu.
- 23 Tui anũn, sang Yôsep pơkiaõ kơnuã nao kơsem ep plei Bêthel (hlâu adih plei anai hmâu anăn jing Lus).
- 24 Bing kơnuã ỉuh sa cõ mớnuih tởbiã mớng plei, gơñu lai hăng pô anũn: “Rơkào kơ ih ćirau broi gơmơi jơlan mứt amăng plei, bing gơmơi ći ngã hiam kơ ih.”

**25** Mõnuih anũn črão broi kơ bing gơñu jơlan mũt amãng plei lai h anũn gơñu yua đao gum pơđjai hĩ bing anã plei pla amãng plei anũn, samở gơñu broi mõnuih anũn lai h anũn abih bang kơnũng đjuai gở đũa nao.

**26** Mõnuih anũn đũa nao pơ čar Hitit, lai h anũn pơđõng sa boh plei pơ anũn hãng pơanãn hĩ Lus; anãn anũn ăt đõ hlõng truh pơ hroi anai.

**27** Bing Manasê Ɣu puh pơđũa ôh mõnuih đõ amãng plei Betsêan wõt hãng bing plei jẽ giãm hãng ñu Ɣôdah bing mõnuih amãng plei Tanak lai h anũn plei jẽ giãm ñu, Ɣôdah mõnuih pơ plei Dor lai h anũn plei jẽ giãm ñu, Ɣôdah mõnuih amãng plei Iblêam lai h anũn plei jẽ giãm ñu, Ɣôdah mõnuih amãng plei Mêgidô lai h anũn plei jẽ giãm ñu; yua kơ anũn yoh bing mõnuih Kanaan ăt đõ amãng čar anũn.

**28** Tơ bing anã Israel jing kơtang hĩ, gơñu pơjing bing Kanaan jing hĩ hlũn kơ bing gơñu, samở Ɣu puh pơđũa abih ôh bing gơñu.

**29** Bing Êphraim ăt Ɣu puh pơđũa ôh bing Kanaan đõ amãng plei Gêser; anũn yoh bing Kanaan ăt đõ hrõm hơbĩt hãng bing gơñu.

**30** Bing Sabulôn ăt Ɣu puh pơđũa lơi bing mõnuih đõ amãng plei Kitron, Ɣôdah bing mõnuih đõ amãng plei Nahalol; bing Kanaan hơđip hrõm hơbĩt hãng bing mõnuih Sabulôn samở gơñu khõm mã bruã kơ bing Sabulôn yoh.

**31** Bing Aser kõn puh pơđũa lơi bing mõnuih đõ amãng plei Akô, Ɣôdah bing đõ amãng plei Sidôn, bing đõ amãng plei Ahlap, amãng plei Aksip, plei Hêlba, plei Aphik, plei Rêhốp.

**32** Tui anũn bing Aser đõ hrõm hơbĩt hãng bing Kanaan, jing mõnuih čar anũn hơđãp amơĩ, yua kơ bing gơñu Ɣu puh pơđũa hĩ ôh bing anũn.

**33** Bing Naptali Ɣu puh pơđũa hĩ ôh bing mõnuih đõ amãng plei Bet Sêmes, lai h anũn plei Bet Anat, samở đõ hrõm hơbĩt hãng bing Kanaan, jing mõnuih čar anũn hơđãp amơĩ. Samở bing đõ amãng plei Bet Sêmes lai h anũn plei Bet Anat jing hĩ hlũn kơ bing Naptali.

**34** Bing Amôrit puh pơbũt bing Đan đĩ pơ lõn čar kơđư, Ɣu broi bing gơñu trũn pơ lõn daõ ôh.

**35** Bing Amôrit khũp pran jua đõ amãng cũ Hêres, Aijalon, lai h anũn plei Salbim; samở tợngan sang Yôsep kơtang hloh kơ bing gơñu yua kơ anũn bing gơñu jing hĩ hlũn kơ sang Yôsep.

**36** Guai lõn čar bing Amôrit đũa kơtuai tui lõn kơ bing Êđôm, čơđõng mợng jơlan kriãng cũ Akrabim, mợng plei Sêla đĩ nao pơ hãng ngõ.

## **Khua Phat Kơđi 2**

**Ling jang Yêhõwa pơơđah rai amãng plei Bõkim**



<sup>1</sup>Ling jang Yêhōwa mǒng Gilgal nao truh pơ plei Bôkim hǎng lai: “Kâo hmâo ba lai h bing gih tởbiǎ mǒng ǎar Êjip, lai h anũn hmâo atăt ba bing gih măt amǎng lǒn ǎar Kâo hmâo bũan rǒng pha broi kơ bing ơi adon bing gih. Kâo hmâo lai: ‘Kâo bũ ǎi pơrai lui ôh kơnol pơgop Kâo hmâo pơdǒng lai h hǎng bing gih.

<sup>2</sup>Bơ kơ bing gih anǎm pơdǒng ôh kơnol pơgop hǎng bing mơnuih dǒ amǎng lǒn ǎar anai; bing gih khǒm pơrai lui hĩ kơbǎng ngǎ yang bing gơũn.’ Samǒ bing gih bũ tui gưt boh pơhiǎp Kâo ôh. Yua hơgết bing gih ngǎ tởlơi anũn?

<sup>3</sup>Yua kơ anũn yoh Kâo lai: ‘Kâo bũ ǎi puh pơđuaĩ hĩ ôh bing mơnuih anũn mǒng bing gih, samǒ bing gơũn ǎi jing hĩ hrup hǎng droi klaǒ bởi djeo bing gih, lai h anũn bing yang gơũn ǎi jing hĩ ǎơđong kơ bing gih.’”

<sup>4</sup>Tở ling jang Yêhōwa pơhiǎp giǒng khul tởlơi anai hǎng abih bang bing anǎ plei pla Israel, bing anǎ plei Israel hia.

<sup>5</sup>Gơũn pia anih anũn jing Bôkim; lai h anũn bing gơũn pơyơr đĩ mơnǒng ngǎ yang kơ Yêhōwa bởi anih anũn.

#### **Bing khua phat kơđi**

<sup>6</sup>Giǒng kơ Yôsuê bởi bing anǎ plei pla glaĩ, rĩm ǎơ leng kơ nao mǎ tũ anih lǒn hmâo pơpha broi lai h gơũn ngǎ kong ngǎn.

<sup>7</sup>Bing anǎ plei pla mǎ bruǎ Yêhōwa amǎng abih rơnũk Yôsuê dǒ hơđip lai h anũn abih rơnũk bing kong tha ăt dǒ hơđip tởdơi kơ Yôsuê dǒng, jing bing mơnuih hmâo bũh lai h abih bang bruǎ prǒng yom Yêhōwa hmâo ngǎ bởi lai h kơ bing Israel.

<sup>8</sup>Tởdơi kơ anũn, Yôsuê anǎ đah rơkơi Nun, ding kơna kơ Yêhōwa, djai hĩ, ñũ hmâo hơđip sa rơtuh pluh thũn.

<sup>9</sup>Arǎng dơr ñũ amǎng ǎrǎn lǒn jing kong ngǎn lǒm kơ ñũ pơ Timnat Hêres amǎng tring bul ǎũ Êphraim, gah kơđư kơ ǎũ Gas.

<sup>10</sup>Lai h anũn abih bang bing mơnuih rơnũk tal anũn ăt djai lai h mǒn; lai h anũn sa rơnũk pơkǒn tởdơi kơ bing gơũn tở tui; gơũn bũ thào ôh Yêhōwa ăt kǒn thào lơi khul bruǎ Ñũ hmâo ngǎ bởi lai h kơ Israel.

<sup>11</sup>Hlǎk anũn, bing anǎ plei Israel ngǎ tởlơi sat bởi anǎp Yêhōwa, mǎ bruǎ kơ bing rup trah Baal,

<sup>12</sup>gơũn wir lui hĩ Yêhōwa Oĩ Adai kơ bing ơi adon gơũn, jing Pô hmâo ba ơi adon bing gơũn tởbiǎ đuaĩ mǒng ǎar Êjip. Gơũn đuaĩ tui bing yang pơkǒn, jing yang kơ bing kơnũng đuaĩ dǒ jum dar bing gơũn, bon kơkũh kơ bing yang anũn, lai h anũn ngǎ bởi Yêhōwa hil.

<sup>13</sup>Gơũn wir lui hĩ Yêhōwa lai h anũn mǎ bruǎ kơ Baal hǎng Astarôt.

**14**Anün yoh Yêhōwa hil kơ Israel. Nũ jao lui hĩ bing gơñu amăng tơngan bing klẽ dōp kiăng kơ bing klẽ dōp kơtữ juă hĩ bing gơñu. Nũ sĩ hĩ bing Israel kơ bing ayăt jum dar bing gơñu lai h anün bing Israel ãu hmăo tơlơi dui pơkơdơng glaĩ hăng bing ayăt bing gơñu ôh.

**15**Pơpă anih gơñu nao, tơngan Yêhōwa leng kơ tuh trũn tơlơi răm ruă kơ bing gơñu kar hăng Yêhōwa hmăo ãuă rờng lai hăng gơñu. Bing gơñu dō amăng tơlơi tơnap prōng biă mã.

**16**Hlăk anün, Yêhōwa broi bing gơñu hmăo bing khoa phat kơđi, pơklaih bing gơñu mōng tơngan bing mơnuih plah sua.

**17**Samở bing gơñu kơn hmữ lơi bing khoa phat kơđi yua kơ gơñu ngă tơlơi rih răm hăng bing yang pơkơn, lai h anün bon kơkuh ãoi anăp bing yang anün. Gơñu lui hĩ jơlan bing ơi adon gơñu hmăo robat lai h, ãu hla tui ôh tơlơi bing ơi adon gơñu gưt tui tơlơi Yêhōwa pơtă pơtăn.

**18**Rĩm wốt Yêhōwa yōng đĩ bing khoa phat kơđi kơ bing Israel, Yêhōwa dō hrôm hơbĩt hăng bing khoa phat kơđi anün. Amăng abih thũn blan pơ khoa phat kơđi dō hơdip, Yêhōwa pơklaih bing Israel mōng tơngan bing ayăt gơñu; yua kơ Yêhōwa pap drap kơ tơlơi gơñu ur krao tơdang bing gơñu tũ tơlơi arăng ngă pơtơnap hăng kơtữ juă.

**19**Samở tơ khoa phat kơđi anün djai hĩ, bing gơñu ngă tơlơi sat hloh kơ bing ơi adon bing gơñu dōng, ãuă tui bing yang pơkơn, mã bruă lai h anün bon kơkuh kơ bing yang anün. Bing ană Israel ãu lui hĩ ôh khul bruă sat anün, samở gơñu ăt dō khăng akố nanao.

**20**Yua kơ anün yoh, tơlơi Yêhōwa hil tögũ đĩ hăng bing Israel, Nũ lai: “Yua kơ bing ană plei pla anai ngă gao lai h kơnol pơgop Kăo hmăo pơtă lai h kơ bing ơi adon bing gơñu, lai h anün yua kơ bing gơñu ãu gưt hiăp Kăo ôh.

**21**Anün yoh Kăo ăt ãu puh pơđuaĩ hĩ ôh kơnũng djuai pơkơn mōng bing gơñu, jing kơnũng djuai Yôsuê hmăo pioh glaĩ lai h hlăo kơ ñu djai.

**22**Kăo ĩi yua bing djuai mơnuih anün kiăng kơ pơlông lăng bing Israel kiăng kơ thăo bing gơñu djă pioh lai h anün robat tui jơlan Yêhōwa hrup hăng ơi adon bing gơñu hmăo ngă lai h mỗ.”

**23**Yua kơ anün, Yêhōwa pioh bing djuai mơnuih anün dō glaĩ amăng lôn ĩar, ãu puh pơđuaĩ hĩ gơñu mơtam ôh lai h anün ăt kơn jao hĩ lơi bing gơñu amăng tơngan Yôsuê.

### **Khoa Phat Kơđi 3**

#### **Bing djuai mơnuih ăt dō glaĩ amăng ĩar**

**1**Yêhōwa ăt pioh glaĩ bing kơnũng djuai pơkơn kiăng kơ lông lăng bing Israel, jing bing mơnuih aka ãu găn djữ ôh khul tơlơi pơblah amăng ĩar Kanaan.

<sup>2</sup>Nũ kơng kiăng pơhrăm bơi kơ bing kơng djuai Israel amăng rơnũk tơlơi anai thồ tơlơi pơblah, boh nik nak nũ jing bơi bing aka bũh djơ ôh tơlơi pơblah hlồ adih.

<sup>3</sup>Bing kơng djuai anai jing kơng djuai Philistin laih anũn hròm hơbĩt hăng rơma cồ pơtao bing gơũ, abih bang djuai mơnuh Kanaan, bing mơnuh Sidôn, laih anũn bing mơnuh Hiwit đố amăng cữ Liban, cồđờng mớng cữ Baal Hermôn hlồng truh pơ jơlan kriăng cữ Hamat.

<sup>4</sup>Yêhōwa yua bing djuai mơnuh anai kiăng kơ lờng lăng bing Israel, kiăng kơ kơsem lăng gơũ tui gưt mỗ khul tơlơi pơtă Yêhōwa yua Mỗis pơtă laih kơ bing ơi adon bing gơũ.

<sup>5</sup>Tui anũn, bing Israel đố hròm hơbĩt hăng bing mơnuh Kanaan, mơnuh Hitit, mơnuh Amôrit, mơnuh Pêrisit, mơnuh Hiwit laih anũn bing mơnuh Jêbusit.

<sup>6</sup>Gơũ mã ană đah kơmơi bing anũn jing bơnai kơ bing gơũ, laih anũn bơi ană đah kơmơi bing gơũ jing bơnai kơ ană đah rơkơi kơ bing anũn, laih anũn bing gơũ mã bruă kơ yang bing djuai mơnuh anũn.

### **Bing khua phat kơđi Israel**

(3:7 – 16:31)

### **Ôtniêl, Êhut laih anũn Samgar**

<sup>7</sup>Bing ană plei Israel ngă tơlơi sat bơi anăp Yêhōwa, wơ bĩt hĩ Yêhōwa Ơi Adai bing gơũ, kơkuh pơpũ mã bruă kơ khul rup trah yang Baal laih anũn yang Asêra.

<sup>8</sup>Yua kơ anũn yơh, Yêhōwa cũh pran jua hil kơ bing Israel, Nũ jao lui hĩ bing Israel amăng tợngan Kusan Risathaim pơtao čar Mêsôpôtami. Laih anũn bing mã ană plei Israel mã bruă kơ Kusan Risathaim amăng sapăn thũn.

<sup>9</sup>Tơ bing Israel iâu kơwưh kơ Yêhōwa; Yêhōwa yợng đĩ bơi kơ bing gơũ sa cồ mơnuh pơklaih bing gơũ jing Ôtniêl ană đah rơkơi Kênas, adơi Kalep, laih anũn pồ anũn pơklaih bing gơũ.

<sup>10</sup>Yang Bơngăt Yêhōwa trũn bơi nũ, nũ gĩt gai bing Israel. Nũ tơbiă nao pơblah laih anũn Yêhōwa jao Kusan Risathaim, pơtao Aram amăng tợngan nũ. Nũ dũi hĩ hăng Kusan Risathaim.

<sup>11</sup>Lồn čar hmồ tơlơi rơnũk rơnua amăng pă pluh thũn. Giợng anũn, Ôtniêl ană đah rơkơi Kênas djai hĩ.

<sup>12</sup>Bing ană plei Israel ngă tơlơi sat đờng bơi anăp Yêhōwa, anũn yơh Yêhōwa ngă bơi Eglon, pơtao Mồap jing hĩ kợtang kiăng pơkơđờng hăng bing Israel yua kơ bing gơũ ngă tơlơi sat bơi anăp Yêhōwa.

<sup>13</sup>Tui anũn, Êglon pơgop hăng bing Amôn laih anũn bing Amalek tơbiă nao pơblah hăng bing Israel, plah sua mã hĩ plei Phũn Gol.

**14** Bing ană plei pla Israel khôm mã bruă kơ Eglon, pơtao Ɖar Môap, amăng pluh sapăn thũn.

**15** Bing Israel iâu kơwuh kơ Yêhōwa dờng, Yêhōwa yǒng đĩ broi kơ gơñu sa Ɖô pơ klaih jing Êhut, ană đah rơkoi Gêra, kơnũng djuai Benjamin, mơnuih juăt tợngan gah iao. Bing ană plei Israel pơđar ñu ba gơnam duh jia broi kơ Eglon, pơtao Ɖar Môap.

**16** Êhut ngă broi kơ ñu pơ sa bẻ đao dua bơnah mọt, glong ñu ha mơkrah met laih anũn teo ñu broi kơiăng gah hơnuă, gah lăm kơ ao ñu.

**17** Tui anũn ñu ba pơyơr gơnam broi kơ Êglon pơtao Môap, Eglon jing sa Ɖô mơnuih rơmǒng biă mã.

**18** Tơ ñu ba gơnam duh jia giǒng laih, ñu broi bing mơnuih ba gơnam pơyơr glai hĩ.

**19** Samǒ ñu pơ nao pơ anih khul rup trah boh pơtáo pơ jẻ Gilgal, ñu wốt glai laih anũn lai: “Ơ pơtao, kô hmâu tơlơi hơgǒm kiăng pơhiăp hăng ih.” Pơtao lai kơ bing ding kơna ñu: “Roiăt bẻ!” Abih bang bing mơnuih dỏ giăm djru ñu tởbiă đuai hĩ mǒng anih ñu.

**20** Hlăk anũn, tởdang pơtao hlăk dỏ ber hơjăn ñu amăng adũ rỏ hăng ngǒ, Êhut rai jẻ ñu hăng lai: “Kô hmâu boh pơhiăp mǒng Oi Adai broi kơ ih.” Tởdang Êglon Ɖởdờng tợgũ mǒng gre pơtao,

**21** Êhut yơh tợngan gah iao suă mã đao teo broi kơiăng gah hơnuă ñu laih anũn klaǒ hĩ broi hlũng pơtao.

**22** Gờ đao mốt hlao hròm hăng mọt đao mọtam, rơmuă gom klep glai jum dar mọt đao; yua kơ ñu bư dưi suă hĩ ôh đao tởbiă mǒng hlũng, laih anũn mơnǒng grĩ grañ tởbiă.

**23** Giǒng anũn Êhut tởbiă nao pơ adring, krữ hĩ khul bah amăng adũ rỏ laih anũn kăl glai hĩ.

**24** Tơ Êhut tởbiă đuai laih, bing ding kơna ñu rai lăng, gơñu bư khul bah amăng adũ rỏ leng kơ krữ kăl hĩ soh sel, bing gơñu pơlai hăng tởdruă: “Năng ai pơtao nao juă glai amăng adũ rỏ thâu.”

**25** Bing gơñu dỏ tợguan sui biă mã tởl gơñu rũng răng, samǒ yua kơ bư bư pơtao pỏk bah amăng adũ ôh, gơñu mã boh kăl laih anũn pỏk hĩ bah amăng; anai nê, gơñu bư khua bing gơñu đih djai broi rang sang.

**26** Tởdang bing gơñu ăt dỏ sử rỏbử, Êhut đuai klaih găn mǒng jơlan khul rup trah boh pơtáo laih anũn đuai nao truh pơ plei Sêra.

**27** Tơ ñu truh pơ anũn, ñu ayũp tởki amăng djỏp anih Ɖar kơdu Êphraim. Ană plei Israel hròm hơbít hăng ñu mǒng Ɖử kơdu trũn nao pơ đung, laih anũn ñu jing khua gĩt gai bing gờ.

**28** Nũ lai kơ bing gờ: “Đuaĩ tui kào bẻ, yua kơ Yêhôwa hmào jao lai ayăt bing gih jing bing Môap amăng torgan bing gih.” Bing gơñu đuaĩ tui Êhut trũn nao plah sua khul anih thu bời ia krong Yurdan, jing jolan atăt nao pơ Môap lai anũn ãu bời hloĩ hloĩ gãn ia krong ôh.

**29** Hlăk anũn bing Israel pơdjai hĩ năng ai pluh rơbào cồ bing mơnuih Môap, abih bang leng kơ jing bing torgan prông kotang lai anũn ãu bời sa cồ hloĩ klaih đuaĩ hĩ ôh.

**30** Mã mớng anũn, bing Môap tũ ư dỏ gah yũ kơ bing Israel wai lăng. Lôn đar hmào tởlời rơngai amăng sapan pluh thũn.

### Samgar

**31** Tởdời kơ Êhut, hmào Samgar, ană đah rơkoi Anat. Nũ yua gai klaõ romo taih pơdjai hĩ năm rơtuh cồ mơnuih Philistin. Tui anũn ãu ăt jing mơnuih pơklaih ană plei pla Israel mớn.

## Khua Phat Kơđi 4

### H’Dêbôra hăng Barak

**1** Laih kơ Êhut djai hĩ, bing ană Israel ngă tởlời sat bời anăp Yêhôwa dờng.

**2** Yua kơ anũn yơh, Yêhôwa sĩ lui hĩ bing gơñu kơ Jabin, jing pơtao Kanaan, wai lăng pơ plei Hasôr. Sisêra jing khua kơ bing torgan Jabin, ãu dỏ pơ plei Harôset Hagôim jing plei bing tuai.

**3** Yua kơ Jabin hmào dua rơpãn rơtuh boh rơdeh aseh ngă hăng pơsơi lai anũn ãu hmào kơtũ juă ană plei pla Israel hăng tởlời sat ãai amăng dua pluh thũn, anũn yơh bing ană plei Israel iâu kơwưh kơ Yêhôwa.

**4** Hlăk anũn, H’Dêbôra sa cồ pô lai lui hlào đah kơmơi, bơnai kơ Lapidôt, jing khua phat kơđi kơ bing Israel.

**5** Nũ juăt dỏ ber bời gah yũ phũn gol H’Dêbôra, plah wah plei Rame hăng plei Bêthel amăng đar kơdu Ephraim. Bing ană plei pla Israel nao pơ ãu kiăng kơ ãu phat bời kơ đĩ.

**6** Nũ pơđar arăng iâu Barak, ană đah rơkoi Abinôam mớng plei Kêdes amăng đar Neptali, lai anũn lai kơ gờ: “Yêhôwa Oĩ Adai kơ bing Israel hmào pơtrũn sấp anai kơ ih: ‘Nao bẻ djă ba pluh rơbào cồ mơnuih mớng ană tởcô Naptali lai anũn Sabulôn lai anũn đăp torgan bời cũ Tabor.’”

**7** Kào cũ ngă bời kơ Sisêra, khua kơ torgan pơtao Jabin, ba rơdeh aseh lai anũn phung torgan nao pơblah hăng ih bời ia krong Kisôn, lai anũn kào cũ jao hĩ ãu amăng torgan ih.”

**8** Barak lai: “Tởdah ih nao hrôm hăng kào anũn kah kào cũ nao, samở tởdah ih ãu nao hrôm hăng kào ôh, kào ãu cũ nao ôh.”

**9** Nũ lai: “O sít yoh kâo çi nao hrôm hơbít hăng ih, samở tởlời u-ang amăng tởlời pơblah anai ãu çi lờm kơ ih ôh. Yua kơ Yêhôwa çi jao hĩ Sisêra amăng tợngan kơ sa chô đah kơmơi.” Anũn yoh H’Dêbôra tợgũ lai anũn nao hrôm hơbít hăng Barak truh pơ plei Kêdes.

**10** Barak iâu ãing Sabulôn lai anũn ãing mơnuih Naptali ãoi plei Kêdes; hmâu pluh rơbâu chô mơnuih đũa tui nũ lai anũn H’Dêbôra ăt nao hrôm hơbít hăng nũ mơn.

**11** Hlăk anũn Hêber sa chô mơnuih Kênit jing pô hmâu klah đũa lai mợng ãing Kênit, jing ană tợcho Hôbap, ayợng bơnai Môis, lai anũn nũ pơdợng sang khãn nũ gah phũn kơyâu hợngơ ãoi plei Sananim, giãm hăng plei Kêdes.

**12** Hmâu mơnuih lai bơoi kơ Sisêra thâu kơ tởlời Barak ană đah rơkơi Abinôam hmâu đĩ nao lai pơ cũ Tabor,

**13** Sisêra pơbũt abih bang dua rợpăn rợtuh boh rợdeh aseh pơsơi nũ lai anũn abih bang tợhan nũ mợng plei Harôset Hagôim jing plei kơ ãing tuai truh pơ ia krong Kisôn.

**14** H’Dêbôra lai kơ Barak: “Tợgũ bễ! Yua kơ anai jing hơoi Yêhôwa jao hĩ Sisêra amăng tợngan ih. Ñu djợ ôh hă Yêhôwa nao hlâu gah anăp ih?”. Tui anũn, Barak mợng cũ Tabor trũn nao hrôm hơbít hăng pluh rợbâu chô mơnuih đũa tui nũ.

**15** Yêhôwa ngă bơoi Sisêra lai anũn abih bang rợdeh aseh pơsơi hrôm hơbít hăng abih bang tợhan nũ đũa bral bru bra ãoi anăp mota đao gum Barak. Sisêra trũn mợng rợdeh lai anũn đũa kơdợp.

**16** Barak kiaợ tui rợdeh aseh lai anũn ãing tợhan ayăt truh pơ Harôset Hagôim jing plei kơ ãing tuai. Abih bang tợhan Sisêra rợbuh djai hăng đao gum, ãu hmâu hơoi đợ hợdip ôh.

**17** Sisêra đũa kơdợp pơ sang khãn H’Jael, bơnai Hêber, mơnuih Kênit, yua kơ pơtao plei Hasôr jing Jabin hăng sang Hêber mơnuih Kênit hmâu tởlời rợnom pợgop hăng tợdruă gợnũ.

**18** H’Jael tợbiă nao çợkă Sisêra hăng lai: “O khua, rợkâu kơ ih weh mũt pơ anai bễ, anăm hwĩ ôh!” Anũn yoh Sisêra mũt hĩ amăng sang khãn H’Jael, lai anũn H’Jael mã abăn sum bơoi hĩ kơ Siêra.

**19** Sisêra lai kơ H’Jael: “Rợkâu ih bơoi ãiă ia kơ kâu, yua kơ kâu mợhao ia biă mã.” Tui anũn H’Jael pợk get klĩ ia tợsâu bơoi kơ Sisêra mợnũm, giợng anũn sũm bơoi abăn kơ gợ đợng.

**20** Siêra lai đợng: “Đợ bễ ãoi bah amăng sang khãn, tợdah hmâu hơoi rai tợnă: ‘Hmâu mợ hơoi mũt pơ anai?’ bơoi ih lai glai: ‘Ñu hmâu hơoi ôh.’”



<sup>21</sup>Hlăk anŭn Sisêra pít blêk yua kơ ñu rơmởn biă mã. H'Jael bơnai Hêber mã sa bễ gai pởng sang khăn, tợngan ñu djă mut, lot rơbat rơnang blang nao giăm bời gở lai h anŭn ñu pởng gai pởng anŭn bời tợlờng gở hluh truh pơ lờn lai h anŭn gở djai hỉ yoh.

<sup>22</sup>Tơ Barak hlăk dỏ kiaỏ tui Sisêra, anai nê, H'Jael tợbiă nao bựp ñu lai h anŭn lai kơ ñu tui anai: “Rơkâo ih mŭt pơ anai bễ, kâo ći kơcrâo bời kơ ih pơ ih hlăk tui hơduah anŭn.” Barak mŭt nao amăng sang khăn, ñu bưh Sisêra đih djai lai h, gai pởng klaỏ hluh tợlờng.

<sup>23</sup>Mởng hơoi anŭn O' Adai ngă bời Jabin pơtao Kanaan kŭp đup bời anăp bing ană plei pla Israel.

<sup>24</sup>Lai h anŭn tợngan bing Israel bư h hơoi jai tit kơtraỏ bời Jabin, pơtao Kanaan, tợ hơoi gơñu pơrai hỉ pơtao anŭn.

## Khua Phat Kơđi 5

### Tợlơi H'Dêbôra hăng Barak adoh

<sup>1</sup>Amăng hơoi anŭn, H'Dêbôra adoh tợlơi adoh anai hăng Barak ană đah rơkơi Abinôam:

<sup>2</sup>“Adoh bơni hơơc bễ kơ Yêhôwa! Tợdang bing khua gŭt gai amăng Israel djă tợhan tợbiă nao pơ drờn pơblah, Bing ană plei pơyơ lai h gơñu pơ hăng tợlơi ẳng ẳng ẳng!”

<sup>3</sup>O' bing pơtao, hmŭ bễ! O' bing khua gŭt gai, pơđing tợngia bễ! Kâo ći adoh bơni kơ Yêhôwa, Kâo ći bơni hơơc kơ Yêhôwa, O' Adai kơ bing Israel.

<sup>4</sup>O' Yêhôwa! Tợdang lh mởng Sêir tợbiă nao, Tợdang lh rơbat găn lờn daỏ Êđôm, Hlăk anŭn lờn tợnah tợtŭ pơgơi, Lai h anŭn adai hơjan hỉ, Sŭt yoh kơthul gơnăm ăt tuh trŭn ia.

<sup>5</sup>Khul ẳữ ẳn lêk hỉ bời anăp Yêhôwa, Pơ dỏ ber bời ẳữ Sinai, Bời anăp Yêhôwa O' Adai kơ bing Israel.

<sup>6</sup>Amăng hơoi Samgar, ană đah rơkơi Anat, Amăng rơnŭk H'Jael, khul jơlan pởng ẳng lui hỉ jing rơngol, Bing tuai hyu rơbat rơk tui jơlan wễ kơcun.

<sup>7</sup>Khul plei Israel ẳng lui raih hỉ Tợl kâo, H'Dêbôra tợgŭ đỉ, Kar hăng sa ẳo amŭ amăng bing Israel.

<sup>8</sup>Tợdang ẳng ruah mã lai h yang phrâo, Hlăk anŭn tợlơi pơblah dỏ bời anăp amăng jang. Amăng pă pluh rơbâo ẳo mơnuih amăng bing Israel, ẳng bư bư h ôh khiơl bôdah tợbăk.

<sup>9</sup>Pran jua kâo khăp kơ bing khua wai lăng Israel, wởt hăng bing mơnuih amăng ană plei pơsăn gơñu pơ hăng tợlơi ẳng kiăng. Lăp kơ pơpŭ bơni yoh kơ Yêhôwa!

- 10 O' bing đĩ aseh kle kǎ, dǎ ber b̄oi k̄-urn lom hǎng brai h̄obuǎ, Laih anũn bing m̄onuih r̄obat t̄okai b̄oi j̄olan pr̄ong, b̄roi adoh h̄ǎk m̄rak b̄ě!
- 11 Asǎp p̄ohiǎp m̄onuih p̄opha ia b̄oi ia d̄omun, Adoh b̄oni k̄ khul t̄ol̄oi Yêh̄owa d̄ui amǎng t̄ol̄oi p̄oblah. Laih anũn bruǎ bing Israel p̄oblah d̄ui! Hlǎk anũn, anǎ plei Yêh̄owa tr̄un nao b̄oi khul amǎng jang plei.
- 12 O' H'Dêb̄ôra! m̄od̄uh b̄ě, m̄od̄uh b̄ě! M̄od̄uh b̄ě, m̄od̄uh b̄ě, adoh sa t̄ol̄oi adoh! O' Barak, t̄ogũ đĩ b̄ě! O' anǎ đ̄ah r̄ok̄oi Abin̄ôam! Atăt ba b̄ě bing m̄onǎ ih!
- 13 Hlǎk anũn, bing m̄onuih ăt dǎ h̄odip tr̄un nao hr̄om hǎng bing khua ḡoñu; Bing anǎ plei Yêh̄owa rai p̄r k̄ao kar hǎng bing t̄ohan khĩn k̄otang.
- 14 Mǎng Êphraim hm̄ao bing m̄onuih d̄juai mǎng Amalek; Đuaĩ tui klon ih hm̄ao Benjamin jing k̄onũng d̄juai j̄ě giǎm ih. Bing khua wai lǎng mǎng Makir tr̄un rai, Laih anũn bing m̄onuih đ̄j̄ gai jra gĩt gai rai mǎng Sabulôn.
- 15 Bing khua k̄ Isakar leng k̄ đ̄uaĩ tui H'Dêb̄ôra, Hyũm Isakar jing, Barak ăt jing kar hǎng anũn m̄on. Ḡoñu k̄osung nao amǎng klũng. Sam̄ǎ anǎ t̄očo Ruben, Ăt dǎ k̄ĩ k̄ǎ amǎng pran jua!
- 16 Yua hoḡet ih d̄ong glaĩ h̄ĩ b̄oi war triu, Dj̄ǎ m̄ǎ kiǎng k̄ hm̄ũr asǎp p̄o wai iau t̄opul triu? Amǎng anǎ t̄očo Ruben, Hm̄ao m̄onuih k̄ĩ k̄ǎ amǎng pran jua!
- 17 Bing Galaat dǎ gah adih k̄ ia krong Yurdan, Sam̄ǎ Đan, yua hoḡet ăt dǎ glaĩ hǎng khul komp̄an? Aser dǎ ber b̄oi hang ia r̄osĩ, Dǎ p̄od̄oi ronũk r̄onua b̄oi khul t̄odr̄un jur̄ h̄ũ.
- 18 Bing Sabulôn jing sa d̄juai m̄onuih khĩn p̄osǎn lui t̄ol̄oi h̄odip; Naptali ăt p̄osǎn d̄roi jan b̄oi d̄on, đ̄ang hmua m̄on.
- 19 Bing p̄otao ruĩ rai, ḡoñu t̄obiǎ nao p̄oblah; Bing p̄otao Kanaan k̄osung blah B̄oi Tanak, giǎm hang ia Mêgidô; Sam̄ǎ ḡoñu b̄u d̄ui sua mǎ pr̄ak bing ḡom̄oi ôh!
- 20 Khul tal adai ăt m̄ũt nao amǎng t̄ol̄oi p̄oblah, Khul potũ tui j̄olan ḡoñu k̄osung p̄oblah hǎng Sisêra.
- 21 Jrai ia Kisôn k̄or p̄od̄ung h̄ĩ bing ayăt, Jing jrai ia Kisôn đ̄um đ̄ǎ adih. O' b̄ongăt k̄ao, r̄obat nao b̄ě hǎng t̄ol̄oi k̄otang!
- 22 Hlǎk anũn, d̄onai k̄oç̄op aseh m̄oñi k̄otang, Khul aseh p̄oblah đ̄uaĩ hrup hǎng b̄rom p̄or.
- 23 Ding k̄ona Yêh̄owa p̄otǎ: 'Hot̄orm pah b̄ě Mêros; Hot̄orm pah b̄ě anǎ plei bing ḡoñu! Yua k̄ bing ḡoñu b̄u rai djru Yêh̄owa ôh, B̄u djru Yêh̄owa p̄oblah bing hot̄ai sat anũn!'

**24** Bơi H'Jael, bơnai Hêber, mơnuih Kênit, Hmâo tơlơi moyun hiam hloh amăng bing đah kơmơi! Bơi ñu ći hmâo tơlơi moyun hloh kơ abih bang amăng tởng krah bing đah kơmơi dỏ amăng sang khăn!

**25** Sisêra rơkâo ia samở ñu ba bơi ia tởsâu, Ñu mã mớng yom ba pủ bơi ia tởsâu posăm.

**26** Sa gah tởngan ñu djă gai pởng sang khăn, Tởngan gah hơnuă ñu djă mut pô mơbruă kia. Ñu taih Sisêra, Blah pơchah hĩ akỏ ñu, Taih pơchah hĩ akỏ lai h anũn pởng hloh hĩ mah hlỏk ñu.

**27** Ñu çük mui hăng lẻ rơbuh, Đih bởng duôi hơi tởkai ñu. Bơi tởkai H'Jael ñu çük mui hăng rơbuh trũn. Bơi anih ñu rơbuh anũn, ñu rơbuh djai hĩ.

**28** Amĩ Sisêra lăng găn mớng amăng phă, Mớng gah klon bơnal huôi, tở tởnỏ ñu ur krai: 'Yua hơgết rỏdeh ană kâo truh kai h? Yua hơgết kỏcỏp ase h ană kâo glaĩ kai h kar hăng anũn lẻ?'

**29** Bing đah kơmơi mã bruă kỏhnâo hloh lai glaĩ, Lai h anũn amĩ ñu lai glaĩ kơ ñu pô:

**30** 'Bu djở ô hă gởñu hmâo hơduah bũh lai h anũn pơpha gởnam plah sua? Sa bởdah dua ỉo đah kơmơi dra bơi kơ rĩm ỉo tởhan, Gởnam plah sua hăng bơnal aĩrũ piơh bơi kơ Sisêra. Gởnam plah sua hăng bơnal aĩrũ arăng sít mớñam, sa blah bơnal aĩrũ. Dua blah bơnal arăng sít mớñam, bởi tởkuai bing mơnă.'

**31** 'O' Yêhỏwa! Bơi abih bang bing ayăt lh leng kơ rằm rai hĩ kar hăng anũn! Samở bơi kơ bing mơnuih khăp kơ lh jing hĩ kar hăng yang hơi bẻ mớñal bang ah!" Giởng anũn, lỏn ỉar hmâo hĩ tởlơi rỏnũk rỏnua amăng pả pluh thũn.

## **Khua Phat Kỏđi 6**

### **Gidêon pỏklaih ană plei pla Israel**

**1** Bing ană plei Israel ngă sat bởi anăp mỏta Yêhỏwa; hnũn yơ h Yêhỏwa jao hĩ bing gởñu amăng tởngan bing Madián amăng tởjuh thũn.

**2** Tởngan bing Madián dui hăng bing ană Israel. Yua kơ hwĩ kơ bing Madián hnũn yơ h bing ană plei Israel ngă bơi kơ gởñu pô khul anih đũa kỏdỏp bởi amăng ỉũ, khul amăng hlũng, lai h anũn kỏđông kỏjăp.

**3** Rĩm wỏt bing ană Israel jai pỏjeh, bing Madián, bing Amalek, lai h anũn bing mơnuih mớng ỉar gah ngỏ rai ngă kơ bing gởñu.

**4** Bing gởñu ngă kỏđông pỏkỏđởng hăng bing Israel lai h anũn gởñu pỏrai hĩ hơgết mớng mớnuă arăng pla amăng ỉar truh pơ tring Gasa, bũ piơh glaĩ ô h mớng bởng huă amăng ỉar Israel, thỏo dah triu, rỏmo bởdah ase h kle.

**5** Bìng gơñu ba tohan đĩ rai hròm hơbít hăng khul hlô mơnởng lai h anũn ngả kơđông lu lĩn hrup hăng kơtop; mơnuih lai h anũn aseh samô arăng ãu anãm yap ôh. Bìng gơñu đĩ rai plah sua hăng pơrai hĩ lơn čar.

**6** Yua kơ bing Madian yơh, tơlơi hơdip bing Israel jing hĩ ãun rin, tơnap tap biã mã, hnũn yơh bing anã plei Israel iâu kowuh kơ Yêhōwa pơklaih bing gơñu.

**7** Tơ bing anã Israel iâu kowuh kơ Yêhōwa, yua kơ bing Madian kơtữ juã.

**8** Yêhōwa pơkiaõ nao sa cồ pô lai lui hlào lai kơ bing Israel tui anai: “Yêhōwa Oĩ Adai kơ bing anã Israel lai: ‘Kào hmào ba tởbiã lai h bing gih mớng čar Êjip, lai h anũn suã hĩ bing gih tởbiã đũa mớng sang jing hlũn,

**9** pơklaih bing gih mớng tợngan mơnuih Êjip, lai h anũn mớng bing kơtữ juã bing gih, kào hmào puh pơđũa lai h bing gơñu mớng bing gih lai h anũn mã lơn čar bing gơñu pha bơi hĩ kơ bing gih.’

**10** Kào hmào lai lai h: ‘Kào jing Yêhōwa Oĩ Adai kơ bing gih, anãm hwĩ ôh kơ bing yang kơ bing mơnuih Amôrit, amăng lơn čar bing gih hlăk dồ anũn.’ Samở bing gih ãu tui gưt Kào ôh, ãu pơđing tợngia hmữ Kào ôh!”

**11** Ling jang Yêhōwa rai lai h anũn dồ ber gah yũ kơ phũn koyâo hợngơ bơi plei Ôphra, anũn jing koyâo lờm kơ Jôas, kợnũng đũai Abiêser. Hlăk anũn anã đah rơkơi Jôas jing Gidêôn hlăk dồ prăh pơdai amăng luh arăng djet boh kơbâu kiăng kơ đũa kơdồp mớng bing Madian.

**12** Ling jang Yêhōwa pơrơđah Nũ pô kơ Gidêôn hăng lai: “Yêhōwa dồ hròm hăng ih, ơ pô khĩn kơtang.”

**13** Gidêôn lai hăng ñu: “Oĩ khua, tởdah Yêhōwa dồ hròm hơbít hăng bing gơmơi, yua hợgết abih bang khul tởlơi anai truh kơ bing gơmơi? Oĩ adon bing gơmơi hmào ruai glaĩ tui anai: ‘Yêhōwa hmào ba bing gơmơi tởbiã đũa mớng čar Êjip’. Tui anũn, pơpã khul bruã yom pơphan anũn lể? Samở rã anai Yêhōwa lui hĩ bing gơmơi lai h anũn jao hĩ bing gơmơi amăng tợngan bing Madian?”

**14** Yêhōwa wir glaĩ pơhiăp hăng ñu: “Yua bễ tởlơi kơtang ih hmào, lai h anũn pơklaih bing Israel mớng tợngan bing Madian; ãu đở ôh hã Kào yơh hmào pơkiaõ ih nao?”

**15** Gidêôn lai: “Oĩ Khua Yang, hyữm kào dưi pơklaih bing Israel lể? Anai nê phung wang sang anõ kào jing ãun rin hloh kơ abih bang đơ amăng bing phung wang Manasê. Lai h anũn amăng sang anõ, kào yơh jing mơnuih anết hloh kơ abih bang.”

**16** Yêhōwa lai: “Kào či dồ hròm hăng ih, lai h anũn ih či blah pơrai hĩ bing Madian kar hăng taih pơdai sa cồ mơnuih đồč.”

**17**Gidêôn lai: “Tơdah kâo hmâo tơloi pap ƚơi anăp lh, rơkâo kơ lh pơrơđah ƚơi bẻ kơ kâo ƚơuh sa tơloi gru bơkơnăl pơsít kơ tơloi ih pơ hmâo pơhiăp lai hăng kâo.

**18**Rơkâo kơ lh anăp đuaĩ hĩ mớng anih anai ôh tơl kâo wốt glaĩ đờng lai hăng anũn ba sa mơnờng ngă yang đưm ƚơi anăp lh.” Khuia Yang lai: “Kâo ƚĩ dờ ƚơi anai tơl ih wốt glaĩ đờng.”

**19**Gidêôn mứt amăng sang ƚũ, mả sa đơoi ană bởbe pơđjai hĩ ngă anăp lai hăng anũn ƚũ mả sa êphah tơpũng ƚĩ ngă hĩ ƚaĩ ƚũ hmâo tơpơi. ƚũ pơh anăp asar amăng sa boh bai lai hăng anũn tuh ia anăp asar amăng agỗ giờng anũn ba pơyơ đĩ khul mơnờng anũn kơ ƚũ ƚơi pũn kơyâo hơngơ.

**20**Ling jang Oĩ Adai lai kơ ƚũ: “Mả bẻ anăp hăng ƚaĩ ƚũ hmâo tơpơi pơh ƚơi boh pơtâo anai lai hăng anũn tuh hĩ ia anăp asar ƚơi hăng ngỗ.” Gidêôn ngă đjờ kar hăng anũn.

**21**Hlăk anũn, Ling jang Yêhơwa yơ gai jra dờ đjờ ƚơi tơngan ƚũ tũt adũ gai jra ƚơi anăp asar lai hăng anũn ƚaĩ ƚũ hmâo tơpơi apui bluh đĩ mớng boh pơtâo lai hăng anũn ƚũ đờng hĩ asar anăp hăng ƚaĩ ƚũ hmâo tơpơi. Giờng anũn ling jang Yêhơwa đuaĩ hĩ thềng mớng anăp mơta ƚũ.

**22**Gidêôn thâo krăn anũn jing ling jang Yêhơwa hũn yơh ƚũ ur krai: “Ađơih, Oĩ Yêhơwa Oĩ Adai! Răm yơh kơ kâo! Yua kơ kâo ƚơuh ling jang Yêhơwa ƚơi anăp klă anăp!”

**23**Samỗ Yêhơwa lai kơ ƚũ: “Dờ rơnũk rơnua bẻ, anăp hũi ôh, ih ƚũ ƚĩ djai ôh!”

**24**Gidêôn pơđờng ƚơi anũn sa boh kơđang ngă yang kơ Yêhơwa hăng pơanăp jing Yêhơwa Salom. Kơđang ngă yang anũn ăt dờ pơ plei Ôphra, lờm kơ phung wang sang anỗ Abiêser, hĩng truh pơ hơi anai.

**25**Ăt amăng mlam anũn mỗn, Yêhơwa pơhiăp hăng Gidêôn: “Mả bẻ sa đơoi rơmo tơdăm ama ih, jing rơmo tal dua hmâo tơjuh thũn, giờng anũn pơrai pơglũh hĩ kơđang ngă yang Baal ama ih hmâo pơđờng đĩ, lai hăng anũn pơglũh trũn hĩ rup trah Asêra ƚơi đjờ kơđang anũn.

**26**Tỗ tui, pơđờng bẻ sa boh kơđang ngă yang kơ Yêhơwa Oĩ Adai ih tơpă mỗdờ hiam ƚơi akỗ ƚũ anai. Tơdơi kơ anũn, mả kơyâo rup trah yang Asêra ih hmâo pơglũh pơrai hĩ lai hăng, ih pơyơ rơmo tal dua anũn jing mơnờng ngă yang pơyơ ƚũ.”

**27**Gidêôn ruah mả pluh ƚỗ amăng ƚing đing kơna ƚũ lai hăng anũn ngă tui hăng tơloi Yêhơwa hmâo lai lai. Yua kơ ƚũ hũi kơ ƚing mơnuih amăng sang anỗ ƚũ lai hăng anũn ƚing mơnuih amăng plei mỗn, hũn yơh ƚũ ƚũ khĩn ngă tơloi anũn hlăk amăng tơhơi ôh, samỗ ƚũ ngă amăng mlam.

- 28 Məguah ım hroi tərđoi, tər bing mənuih aməng plei mərđuh, bing gornu buh kəbang nə yang broi kə yang Baal hməo pərai pəgluh hı, rup trah Asəra bəi djeo anün təgluh trun hı, laih anün rəmo tal dua hməo pəyor đı nə yang pəyor çuh bəi həng nə kəbang nə yang phəo pəđəng đı.
- 29 Bing gornu tərna tərđuă: “Hroi hməo nə laih tərloi anün?” Giəng kə bing gornu hyu tərna hərđuah, bing gornu laı, Gidəon ană đah rəkəi Jəas yəh hməo nə tərloi anai.
- 30 Bing mənuih aməng plei anün laı həng Jəas: “Ba rai bə ană đah rəkəi ih pə anai, nı khəm djai yəh yua kə nı hməo pəgluh laih kəbang nə yang kə yang Baal, laih anün drom pəgluh hı laih rup trah Asəra bəi djeo anün.”
- 31 Jəas laı glaı həng abih bang bing pəkəđəng glaı həng nı: “Bing gih kiəng djru pəblah broi yang Baal hă? Bəđah bing gih kiəng pəgang broi nı hă? Hroi pəđəng broi Baal arəng çı pəđjai hı nı hləo kə yang hroi tərbiă. Təđah sıt nı jing yang, nı khəm pəgəl yəh, yua kə arəng pərai pəgluh hı kəbang nə yang nı!”
- 32 Anün yəh, aməng hroi anün arəng iəu Gidəon jing Jərubaal, kiəng laı: “Baal khəm pərojah həng pə anün” yua kə Gidəon hməo pəgluh hı laih kəbang nə yang nı.
- 33 Abih bang bing Madian, bing Amalek laih anün ană plei məng çar gah nə rai həđrəm hərbıt, gən ia krong Yurdan laih anün jəh bəi kləng Jesrəel.
- 34 Samə bəngət məyang Yəhəwa gom hı Gidəon, laih anün nı ayüp tərki, iəu pəthər bing mənuih Abiəsər đuaı tui nı.
- 35 Nı pəkiaə mənuih nao pə abih bang bing kənəng djuai Manasə, laih anün jak iəu bing gornu đuaı tui nı. Nı ət pəkiaə mənuih nao pə abih bang kənəng djuai bing Aser, bing Sabulən, laih anün bing Naptali; laih anün bing gornu ət đı nao hrəm hərbıt həng nı mən.
- 36 Gidəon laı həng Oı Adai: “Təđah ih kiəng yua təngan kəo pəklaıh bing Israel, tui həng boh pəhiəp hməo laı laih,
- 37 kəo çı piəh bləu triu bəi anih prəh pəđai. Təđah ia ngom kənəng də glaı bəi nə bləu triu đəç, samə lən jing thu bu pəsah əh, tui anün kəo çı thəo sıt lh yua təngan kəo pəklaıh bing ană Israel kar həng lh hməo buən laih.”
- 38 Tərloi anün truh hrup həng anün. Truh məguah pəgi Gidəon mərđuh məng ım məguah, nı djet bləu triu anün, ia ngom bə sa boh məng.
- 39 Gidəon laı həng Oı Adai dəng: “Rəkəo kə lh anəm hil kə kəo əh, kəo kənəng pəhiəp həng lh sa wət anai dəng đəç. Kəo rəkəo kə lh broi kəo ləng ləng həng bləu triu anai kənəng sa wət dəng đəç: Rəkəo kə lh broi kənəng bləu triu đəç jing thu, samə ia ngom pəsah hı bəi djəp djang lən.”



<sup>40</sup>Amăng mlam anŭn, O'i Adai ngă broi djờ kar hăng anŭn: Kơnờng blâu triu đốch jing thu samở djợp djang lỏn pỏkỏn jing pỏsah.

## **Khua Phat Kỏđi 7**

### **Gidêôn dui hăng bing Madian**

<sup>1</sup>Jêrubaal, jing Gidêôn lai hăng anŭn abih bang bing tởhan nŭ tợgũ mớng ưm mợguah nao pỏdờng kỏđông bởi giăm akỏ ia Harôt. Bở kờ tởhan Madian pỏdờng anih jưh gỏnũ gah kỏdu kờ anih jưh tởhan Gidêôn, amăng klŭng bởi dỏn Mỏrê.

<sup>2</sup>Yêhỏwa lai hăng Gidêôn: “Bing mớnuih nao hrỏm hobít hăng ih lu đoi, Káo bủ jao hỉ bing Madian amăng tợngan bing gỏnũ ôh, hwỉ kờ bing Israel pỏ-ư ang kờ gỏnũ pỏ hăng lai: ‘Tợngan káo pỏ yỏh hmáo pỏklaih lai hăng káo.’”

<sup>3</sup>Hnŭn yỏh rả anai, pỏtrŭn bẻ asăp anai hăng lai: ‘Bing hỏi hwỉ tởtử bral, broi tañ tañ đũa hỉ mớng cũ Galaat lai hăng glaỉ bẻ pỏ sang!’ Anŭn yỏh hmáo dua pluh dua rỏbáo cỏ đũa glaỉ, lai hăng anŭn ăt dỏ glaỉ pluh rỏbáo cỏ.

<sup>4</sup>Yêhỏwa lai hăng Gidêôn: “Bing mớnuih dỏ glaỉ ăt dỏ lu đoi. Ba bẻ bing gỏnũ trŭn nao pỏ ia. Lai hăng anŭn káo cỉ lỏng lăng bing gỏnũ bởi anŭn. Todah hỏi pỏ Káo lai hăng ih: ‘Pỏ anai nao bẻ hrỏm hobít hăng ih,’ pỏ anŭn cỉ nao hăng ih yỏh. Hỏi pỏ Káo lai hăng ih: ‘Pỏ anai anăm nao hăng ih ôh,’ pỏ anŭn bủ dui nao ôh.”

<sup>5</sup>Hnŭn yỏh, nŭ ba bing tởhan trŭn nao pỏ ia. Yêhỏwa lai hăng Gidêôn: “Abih bang bing hỏi liah ia hăng jỏlah hrup hăng asáo, lai hăng anŭn bing hỏi cỏn tởtử mớnum ia broi ih piỏh lui ha gah.”

<sup>6</sup>Bing mớnuih pong ia hăng plả tợngan lai hăng anŭn ba đỉ amăng bah liah jing kláo rỏtuh cỏ, samở abih bang mớnuih dỏ glaỉ leng kờ cỏn tởtử tởkui trŭn mớnum hăng ia.

<sup>7</sup>Hlăk anŭn, Yêhỏwa lai hăng Gidêôn: “Hăng kláo rỏtuh cỏ mớnuih hmáo liah lai hăng ia Káo cỉ pỏklaih hỉ bing gih, lai hăng anŭn Káo cỉ jao lui bing Madian amăng tợngan bing gih. Broi abih bang bing pỏkỏn glaỉ bẻ pỏ sang gỏnũ pỏ.”

<sup>8</sup>Gidêôn broi abih bang bing Israel glaỉ pỏ sang gỏnũ pỏ samở kờnờng djả piỏh kláo rỏtuh cỏ đốch. Bing gỏnũ mả tử gỏnam bởng huả lai hăng anŭn đing điăp mớng bing mớnuih đũa glaỉ. Bing tởhan Madian dỏ jưh bởi klŭng, bởi gah yủ kờ anih jưh Gidêôn.

<sup>9</sup>Amăng mlam anŭn Yêhỏwa lai kờ Gidêôn: “Tợgũ bẻ, trŭn nao kỏsung blah kỏđông tởhan Madian, yua kờ Káo jao lai hăng bing gỏnũ amăng tợngan ih.

<sup>10</sup>Samở tởdah ih hwỉ, bủ khỉn kỏsung blah ôh, broi ih trŭn nao bẻ pỏ kỏđông Madian hrỏm hăng Phura, ding kỏna ih.

11 I h ći hmữ hơđôm tởlời gởñu pởhiấp, tởdời anủn ih ći khỉn kỏtang lai h anủn kỏsung blah kỏđông bing gởñu.” Hnủn yỏh, Gidêôn hắng đing kỏna ñu jing Phura trủn nao, gởñu nao jẻ anih gak wai jing anih tal blủng bởi akỏ kỏđông.

12 Bing Madian, bing Amalek lai h anủn abih bang bing anả plei mởng ẻar gah Ngỏ pỏđởng kỏđông blai hyu kỏtuai amảng klủng lu lỉn hrup hắng kỏtop; aseh samỏ gởñu lu tởl arảng bủ anảm yap ôh, hrup ẻuah bởi hang ia rỏsỉ.

13 Tở Gidêôn truh pỏ anih anủn, hmâu sa ẻỏ ruai glaỉ tởlời ñu rỏpởi bởi kỏ gỏyut ñu, tui anai: “Anai nẻ, kỏo hmâu sa tởlời rỏpởi, kỏo bủh sa klỏ bản ngả hắng tỏpủng pỏdai ôgỏ tỏglung mủt amảng kỏđông tỏhan Madian. Ñu tỏglung tủl đở sảng khản, ngả bởi sảng khản rỏbủh đẻng, blủ pỏđang lai h tỏglủh hỉ.”

14 Gỏyut ñu lai: “Sỉt biả mã anai jing đao gỏm Gidêôn, anả đah rỏkỏi Jỏas, mỏnuih Israel. Ởi Adai hmâu jao hỉ lai h Madian lai h anủn abih bang bing tỏhan amảng tỏngan Gidêôn.”

15 Tở Gidêôn hmữ arảng ruai glaỉ tởlời rỏpởi lai h anủn tởlời pỏblang ñu, Gidêôn bon kủp bởi lỏn kỏkuh pỏpủ kỏ Ởi Adai. Ñu wỏt glaỉ pỏ kỏđông tỏhan Israel hắng lai: “Tỏgủ bẻ, yua kỏ Yẻhỏwa hmâu jao lai h tỏhan bing Madian amảng tỏngan bing gih!”

16 Ñu pỏpha klỏo rỏtuh ẻỏ mỏnuih jing hỉ klỏo khul. Pỏpha bởi tỏđiấp ayủp, agỏ hrỏm hỏbỉt hắng apui pỏih amảng agỏ bởi kỏ rỏm ẻỏ bing gỏ.

17 Ñu lai kỏ bing gỏ: “Lảng bẻ lai h anủn ngả đở tui hắng tởlời kỏo ngả. Tỏ kỏo truh bởi anih akỏ kỏđông, bởi bing gih ngả hla tui hrup hắng kỏo.

18 Tỏ kỏo, lai h anủn bing mỏnuih đũa tui kỏo ayủp tỏki bởi bing adỏi ayỏng ayủp tỏki jum dar kỏđông tỏhan lai h anủn ur dreo tui anai: ‘Yua kỏ Yẻhỏwa lai h anủn yua kỏ Gidêôn!’”

19 Gidêôn hắng sa rỏtuh ẻỏ tỏhan nao hrỏm hỏbỉt hắng ñu nao truh bởi anih akỏ kỏđông hlảk krah mlam, hlảk arảng phrỏo pỏplih mỏng gak wai. Bing gởñu ayủp tỏđiấp lai h anủn tai h pỏẻah hỉ agỏ gỏñu đả amảng tỏngan.

20 Hlảk anủn, klỏo tỏpul tỏhan ayủp tỏđiấp hắng tai h pỏẻah hỉ agỏ bing gỏñu đả. Tỏngan gah iao gỏñu đả apui arok, tỏngan gah hỏnuả gỏñu đả tỏđiấp, gỏñu ur krai h: “Suả bẻ đao gỏm yua kỏ Yẻhỏwa lai h anủn yua kỏ Gidêôn!”

21 Rỏm ẻỏ đỏ đởng bởi anih gỏñu pỏ, wang jum dar kỏđông bing ayăt. Abih bang bing tỏhan Madian, đũa rah ur rah hỏduah jỏlan đũa kiảng kỏ klai h.

22 Tỏdang bing klỏo rỏtuh ẻỏ ayủp tỏđiấp Yẻhỏwa ngả bởi abih bang bing Madian suả đao pỏkỏh tỏdrủ bing gỏñu, giởng anủn đũa kỏđỏp truh pỏ plei Betsita anảp nao pỏ Sẻrẻra hlỏng truh pỏ guai plei Abel Mẻhỏla giảm plei Tabat.

<sup>23</sup>Arăng iâu bing tɔhan Israel mǎng kɔnŭng Naptali, Aser lai anŭn abih bang bing Manasê, bing gɔŋu kiaǒ tui bing tɔhan Madian.

<sup>24</sup>Hlăk anŭn, Gidêôn pɔkiaǒ mɔnuih nao pɔ djɔp djang anih čar kɔdu čŭ Êphraim, lai anŭn pɔtrŭn asăp: “Trŭn rai bĕ pɔblah hăng bing Madian, găn hĭ jɔlan bing gɔŋu găn ia krong Yurdan lai anŭn khul hnɔh troh hlăo kɔ bing gɔŋu, hlǒng truh pɔ Bet Bara”. Tui anŭn, arăng iâu pɔbŭt bing tɔhan Êphraim nao sua mǎ ia krong Yurdan lai anŭn khul hnɔh troh hlǒng truh pɔ plei Bet Bara.

<sup>25</sup>Bing gɔŋu ăt hmăo mǎ mǔn dua cō khuā bing Madian anŭn jing Ôrep hăng Sêep. Gɔŋu pɔdjai hĭ Ôrep bɔi boh pɔtăo Ôrep, lai anŭn Sêep bɔi hlŭng djet ia tɔpai Sêep. Bing gɔŋu kiaǒ tui tɔhan bing Madian đong, gɔŋu djă ba akǒ Ôrep hăng akǒ Sêep bɔi kɔ Gidêôn bɔi gah adih kɔ ia krong Yurdan.

## Khua Phat Kɔđi 8

### Gidêôn dui hăng bing Madian hnal tuč

<sup>1</sup>Bing Êphraim lai kɔ Gidêôn: “Yua hɔgĕt ih ngă kɔ bing gɔmɔi hrup hăng anai? Yua hɔgĕt ih nao pɔblah bing Madian, samǔ ih bŭ iâu ôh bing gɔmɔi nao hrǔm hɔbĭt?” Bing gɔŋu pɔrɔjah hăng Gidêôn kɔtang biă mǎ.

<sup>2</sup>Samǔ Gidêôn lai hăng bing gɔŋu: “Hɔgĕt tɔlɔi kăo hmăo ngă lai bŭ dui pɔhmu ôh hăng tɔlɔi bing gih hmăo ngă lai. Bŭ djǔ ôh hă boh kɔbău tɔsot Êphraim ăt jing hiam hloh kɔ boyan boh kɔbău bing Abiêsêr?”

<sup>3</sup>Oĭ Adai hmăo jao hĭ lai Ôrep hăng Sêep jing dua cō khuā bing Madian amăng tɔngan bing gih. Ba pɔhmu kăo hăng bing gih, hɔgĕt bruă kăo dui ngă?” Tɔ hmŭ khul tɔlɔi boh pɔhiăp anŭn, tɔlɔi hil bing gɔŋu rǔo hĭ yɔh.

<sup>4</sup>Gidêôn hăng klăo rɔtuh cō nao hrǔm hɔbĭt hăng ñu nao truh pɔ hang ia krong Yurdan lai anŭn gɔŋu găn hĭ ia krong. Wǔt dah gleh rɔmǔn biă mǎ, bing gɔŋu ăt gir kiaǒ tui bing ayăt.

<sup>5</sup>Ñu lai hăng bing mɔnuih plei Sukôt: “Rɔkăo kɔ bing gih pha bɔi bing tɔhan kăo biă băñ tɔpŭng, yua kɔ bing gɔŋu gleh rɔmǔn; kăo ăt khǔm kiaǒ tui Sêba hăng Salmuna, jing dua pɔtăo bing Madian.”

<sup>6</sup>Samǔ bing khuā kɔ plei Sukôt lai glaĭ: “Amăng tɔngan ih hmăo djă plă tɔngan Sêba hăng Salmuna lai hă tɔl ih pɔđar kɔ bing gɔmɔi khǔm pha bɔi băñ kɔ bing tɔhan ih?”

<sup>7</sup>Gidêôn lai glaĭ: “Tɔdah tui anŭn, tɔ Yêhōwa hmăo jao hĭ Sêba hăng Salmuna amăng tɔngan kăo lai, kăo čĭ mǎ dɔi amăng tɔdrǔn har taih pɔsăn hĭ asar bing gih!”

**8**Mỡng anũn, Gidêôn đĩ nao truh pơ plei Pênuel lai h anũn ăt ñũ lai hăng bing mơnuih plei Pênuel hrup hăng anũn mơn. Bing mơnuih plei Pênuel ăt lai glai kơ Gidêôn hrup hăng bing mơnuih plei Sukôt hmâu lai lai mơn.

**9**Yua kơ anũn yoh, ñũ ăt lai hăng bing mơnuih plei Pênuel: “Tơ kâu wốt glai hăng tơlơi rơnũk rơnua, kâu ĩ pơrai pơglũh hĩ sang rơñan plei anai.”

**10**Hlăk anũn, Sêba hăng Salmuna dõ pơ Karkor hrõm hơbĩt hăng bing tơhan ñũ, hmâu năng ai pluh rơma rơbâu cõ mơnuih, jing bing tơhan ăt dõ tởt glai mỡng bing mơnuih ĩar Gah Ngõ; yua kơ sa rơtuh dua pluh rơbâu cõ bing tơhan rơgơi yua đao gưm hmâu đjai hĩ lai.

**11**Gidêôn đĩ nao hlui tui jơlan bing mơnuih kiaõ wai, gah ngõ kơ plei Nôba hăng plei Jôbêha, kơsung blah kơđông tơhan tởdang bing tơhan anũn pơmĩn bing gơñũ rơnũk rơnua ãu hmâu tơlơi hơgết ôh.

**12**Sêba hăng Salmuna, dua cõ pơtao Madian, đuaĩ kơđõp, samở Gidêôn kiaõ tui hmâu mã hĩ bing gơñũ, ngă bơi tơlơi hwĩ bral kơ abih bang bing tơhan bing gơñũ.

**13**Gidêôn, ană đah rơkơi Jôas mỡng drõn pơblah wốt glai, găn nao bơi đũng Hêres.

**14**Ñũ mã sa cõ tởdãm amăng plei Sukôt lai h anũn tởña juet ñũ hnũn yoh ñũ ĩh bơi anăn bing khua wai lăng lai h anũn anăn bing kong tha plei Sukôt, hmâu tởjuh pluh tởjuh cõ.

**15**Giõng anũn ñũ nao pơ bing mơnuih plei Sukôt, hăng lai: “Anai jing Sêba lai h anũn Salmuna, jing tơlơi bing gih hmâu mưc kâu hăng lai: ‘Tơngan ih hmâu ngă plă tơngan Sêba lai h anũn Salmuna lai hă tơi ih kiăng kơ bing gơmơi pha bơi ãañ tởpũng kơ bing tơhan ih hlăk rơpa rơmơn?’”.

**16**Hnũn yoh, ñũ mã bing kong tha plei Sukôt lai h anũn ñũ mã kơyâu dơi amăng tởdrõn har taih bing gơñũ.

**17**Ñũ ăt pơrai hĩ mơn sang rơñan plei Pênuel lai h anũn pơđjai hĩ bing mơnuih plei anũn.

**18**Lai h anũn Gidêôn tởña kơ Sêba hăng Salmuna: “Bing mơnuih bing gih hmâu pơđjai hĩ lai h pơ plei Tabor, hyũm hơbõ bing gơñũ jing?” Dua gơñũ lai glai: “Rĩm cõ bing gơñũ jing kar hăng ih jing, bing gơñũ leng kơ jing hrup hăng ană pơtao.”

**19**Gidêôn lai: “Gơñũ jing adơi ayõng kâu, bing ană đah rơkơi amĩ kâu. Sĩt biă mã bơi anăp Yêhõwa pơ hơdip hlõng lar kâu ãuănrõng, tởdah bing gih lui bơi adơi ayõng kâu dõ hơdip, rã anai kâu ãu pơđjai hĩ bing gih ôh!”

**20**Giờng anŭn Gidêôn pơđar Jêther ană kơcoa ñu: “Bơi ih nao jẻ hăng pơđjai hỉ gơñu bẻ!” Samở ñu hwỉ, ñu khĩn suă đao ôh yua kơ ñu hlăk tởdăm ngek đởc.

**21**Sêba hăng Salmuna lai: “Togũ bẻ, bơi pô ih pơđjai hỉ ñing gơmơi, yua kơ hyữm mơnuih ñu jing, tởlơi kơtang ñu ăt kar hăng anŭn mơn.” Gidêôn tởgũ nao pơđjai hỉ Sêba hăng Salmuna. Laih anŭn mã hỉ khul quang wỉl rup yang blan ñang ñơi tởkuai aseh samô kơ dua cở pơtao anŭn.

### Gidêôn ngă rup trah Êphot

**22**Hlăk anŭn ñing ană plei pla Israel lai hăng Gidêôn: “Rơkâo kơ ih, ană đah rơkơi ih, laih anŭn ană tởcơ ih wai lăng ñing gơmơi bẻ, yua kơ ih hmâu pơklaih laih ñing gơmơi mớng tởngan ñing Madian.”

**23**Gidêôn lai glai: “Kâo ñu wai lăng ñing gih ôh, ană đah rơkơi kâo ăt ñu wai lăng ñing gih mớ, samở Yêhơwa yơh cỉ wai lăng ñing gih.”

**24**Gidêôn lai hăng ñing gơñu: “Kâo rơkâo kơ ñing gih sa tởlơi, anŭn jing bơi rĩm cở amăng ñing gih bơi kơ kâo khul quang buai cứt tởngia ñing gih hmâu plah mã lai.” (Yua kơ ñing Ismael hmâu tởlơi phiăn cứt quang buai mah ñơi tởngia).

**25**Ñing gơñu lai glai: “Ñing gơmơi mơak bơi mơnớng anŭn kơ ih.” Ñing gơñu lang sa blah ao phyung, giờng anŭn rĩm cở ñing gơñu piơh ñơi anŭn khul quang buai gơñu hmâu plah mã lai.

**26**Khul quang buai mah Gidêôn hmâu rơkâo anŭn arăng pơkă hmâu truh kơ sa rơbâu tởjuh rơtuh sêkel mah, ñu yap ôh khul quang rup yang blan ñang, anŭ, ao mriah huč ñing pơtao Madian juăt buh hrôm hăng khul quang buh ñơi tởkuai aseh samô.

**27**Gidêôn mã mah anŭn, tuh hỉ jing sa blah ao Êphot, ñu piơh ao anŭn amăng plei ñu pô pơ Ôphra. Abih bang ñing Israel ngă tởlơi soh rih răm tởđang ñing gơñu kơkũh pơpũ Êphot anŭn; mơnớng anŭn jing hỉ sa boh cởđong kơ Gidêôn hăng abih bang sang anở ñu.

**28**Tui anŭn ñing Madian đup mứt kơ ñing ană Israel ñu đơi angak đỉ boh akở đởng ôh. Amăng rơnũk Gidêôn, lỏn đar hmâu tởlơi rơnũk rơnua amăng pả pluh thũn.

**29**Jêrubaal, ană đah rơkơi Jôas wởt glai laih anŭn đở amăng sang ñu pô.

**30**Gidêôn hmâu tởjuh pluh cở ană đah rơkơi yua kơ ñu hmâu lu bơnai.

**31**Bơnai hơjũng ñu đở pơ plei Sičem ăt tởkeng bơi kơ ñu sa cở ană đah rơkơi mớ, ñu pơanăn gở jing Abimêlek.

### Gidêôn đjai

<sup>32</sup>Gidêôn ană đah rơkoi Jôas, djai hlăk thũn ñu lai, arăng đơ ñu amăng pơsat ama ñu Jôas, pơ plei Ôphra, amăng kơnung djuai Abiêser.

<sup>33</sup>Tơdoi kơ Gidêôn djai, ană plei pla Israel ngă tơloi soh rih rằm hăng bing yang Baal lai anũn kơkuh popũ kơ yang Baal lai anũn pơjing Baal Bêrit jing yang kơ bing gơũ.

<sup>34</sup>Hnũn yơh, bing ană Israel ñu hơđơr đơng tah kơ Yêhōwa Oĩ Adai bing gơũ, jing pô hmào pơklaih lai bing gơũ mớng tợngan bing ayăt đơ jum dar bing gơũ.

<sup>35</sup>Lai anũn bing gơũ ăt ñu thào hơđơr ngă tơloi hiam kơ sang Jêrubaal ôh, kiăng lai jing Gidêôn, kơ abih bang khul bruă hiam Gidêôn hmào ngă bơi lai kơ ană plei Israel.

## **Khua Phat Kơđi 9**

### **Abimêlek ngă moneč sua mã gre potao**

<sup>1</sup>Abimêlek ană đah rơkoi Jêrubaal nao pơ bing anớng hăng abih kơnung djuai gah amĩ ñu pơ plei Sičem lai anũn lai hăng bing gơũ tui anai:

<sup>2</sup>“Bơi bing gih hơduah tợña tợloi pơmĩn abih bang bing mơnuih Sičem: ‘Abih bang tợjuh pluh cô ană đah rơkoi Jêrubaal wai lăng bing gih bôdah kơnung sa cô đơč wai lăng bing gih, tợloi pă hiam hloh?’ Bơi bing gih hơđơr hơ kâu jing kian pruăi hăng bing gih.”

<sup>3</sup>Tơ bing anớng ñu ba hơđôm boh pơhiăp anai ruai glaĩ kơ abih bang ană plei pla Sičem hmữ, hlăk anũn pran jua gơũ kiăng tui gah kơ Abimêlek lu hloh, yua kơ gơũ lai: “Ñu jing adoi ayớng bing ta.”

<sup>4</sup>Bing gơũ mã tợjuh pluh pők prăk mớng sang kơkuh popũ Baal Bêrit bơi hĩ kơ Abimêlek. Ñu mã prăk anũn apah khul mơnuih sat ñai, mơnuih tă tăn đuaĩ tui ñu.

<sup>5</sup>Abimêlek nao pơ sang ama ñu pơ Ôphra, pơdjai hĩ abih adoi ayớng ñu, jing tợjuh pluh cô ană đah rơkoi Jêrubaal, bơi hăng ngổ sa boh pơtào prớng. Kơnung hơjăn Yôtham ană kluč Jêrubaal đơč ăt đơ hơđip, yua kơ ñu hmào đuaĩ kơđöp hĩ lai.

<sup>6</sup>Hlăk anũn, abih bang bing khua plei Sičem hăng plei Bet Milô rai pơbũt hơm hơbĩt, bơi phũn kơyáo hơngō bơi tợmeh boh pơtào thar amăng Sičem kiăng kơ pơđĩ Abimêlek jing pơtào.

<sup>7</sup>Tơ Yôtham thào tợloi anũn, Yôtham nao đơ đơng bơi cớng cũ Gêrasim, ñu ur krai hăng lai: “O bing mơnuih Sičem, hmữ kâu bẻ kiăng kơ Oĩ Adai đui hmữ bing gih mơn:



**8**Khul koyâo potâo hmâo nao truač laih ia klôn Broi kơ sa cô potao wai lăng bing gơñu. Bing gơñu laĩ hăng koyâo Ôliwơ tui anai: ‘Wai lăng bing gơmơi bẻ.’

**9**Samở koyâo ôliwơ laĩ glaĩ: ‘Hyữm kâo thâu lui hĩ ia rơmuă kâo Yua kơ mớng anũn yơh bing yang laih anũn ană mơnuih dưi hmâo tơlơi pơpữ pơyom Kiăng kơ nao rơyuh koyâo potâo mữ?’

**10**Koyâo potâo laĩ dờng hăng phũn boh hra: ‘Rai wai lăng bing gơmơi bẻ.’

**11**Samở phũn hra laĩ glaĩ: ‘Hyữm kâo thâu lui hĩ boh mơmih laih anũn mọtah hiam kâo Kiăng kơ nao rơyuh pơpữ khul koyâo potâo mữ?’

**12**Koyâo potâo laĩ hăng phũn boh kơbâu: ‘Rai wai lăng bing gơmơi bẻ.’

**13**Samở phũn boh kơbâu laĩ glaĩ: ‘Hyữm kâo thâu lui hĩ tơpai jơman Jing mơnờng ngã bơ mơak kơ bing yang laih anũn ană mơnuih Kiăng kơ nao rơyuh pơpữ khul koyâo potâo mữ?’

**14**Hlăk anũn abih bang koyâo potâo laĩ hăng phũn dơi: ‘Rai wai lăng bing gơmơi bẻ.’

**15**Phũn dơi laĩ glaĩ kơ bing koyâo potâo: ‘Tơdah hăng pran jua tơpă sít, bing gih kiăng truač ia jâu kơ kâo ngã potao kơ bing gih, Tui anũn broi rai kơđap bẻ gah yũ kơ tơ-u kâo; Tơdah ƚu djở tui anũn ôh, broi apui jă đĩ bẻ mớng pum dơi Laih anũn ƚuh pơrai hĩ phũn koyâo sêdar ƚar Liban!’

**16**Ră anai, djở mữ bing gih hmâo ngã hăng tơlơi sít laih anũn tơpă tơdang bing gih pữ đĩ Abimêlek jing hĩ potao? Djở mữ bing gih hmâo ngã hiam kơ Jêrubaal laih anũn kơ sang anố gở? Đơdah bing gih thâu hơdơt tơngia mữ kơ khul tơlơi hiam ñu hmâo ngã broi laih kơ bing gih?

**17**Yua kơ ama kâo pơblah broi laih kơ bing gih, pơsăn tơlơi hơdip ñu pơklaih bing gih mớng tơngan bing Madian.

**18**Samở hơi anai bing gih tơgũ pơkơdờng glaĩ hăng sang ama kâo, pơdjai hĩ tơjuh pluh cô bing ană đah rơkơi gở ƚơi hăng ngố sa boh potâo pờng, laih anũn pữ đĩ Abimêlek, ană đah rơkơi kơ sa cô đah kơmơi hlũn, jing potao kơ ană plei Sičem, yua kơ ñu jing adơi ayông bing gih.

**19**Hnũn yơh, ră anai tơdah bing gih ngã hăng tơlơi sít laih anũn tơpă bing gih ngã kơ Jêrubaal laih anũn kơ sang anố gở, broi Abimêlek hờk mơak nanao amăng bing gih laih anũn bing gih ăt hờk mơak hăng ñu mữn!

**20**Bơ tơdah ƚu djở tui anũn ôh, broi apui tơbiă mớng Abimêlek ƚuh ƚờng hĩ bing mơnuih wai lăng plei Sičem hăng plei Bet Milô; laih anũn broi apui tơbiă mớng bing mơnuih Sičem hăng bing mơnuih Bet Milô ƚuh ƚờng hĩ Abimêlek!”

**21**Tơdơi kơ anũn, Yôtham đuaĩ kơdởp laih anũn nao dỏ pơ plei Bêr yua kơ ñu hwĩ kơ Abimêlek.

**22**Abimêlek wai lăng bing Israel amăng klăo thŭn.

**23**O'i Adai pokiao nao sa bŏngăt yang sat ngă broi tŏloi Ɣu rŏnom tŏng krah Abimêlek hăng bing mŏnuih Sičem, ngă broi mŏnuih Sičem pŏkŏdŏng glai hăng Abimêlek.

**24**Tŏloi anai hmăo truh lai kiăng kŏ rŭ nua tŏloi soh pŏdjai mŏnuih, Abimêlek hmăo ngă soh lai hăng tŏjuh pluh cŏ ană đah rŏkŏi Jêrubaal, lai anŭn ngă broi drah bing gŏnŭ tuh Ɣoi Abimêlek, jing pŏ hmăo pŏdjai lai adŏi ayŏng nŭ, lai anŭn tuh Ɣoi bing khua wai lăng plei Sičem yua kŏ gŏnŭ hmăo djru lai Abimêlek pŏdjai hŭ adŏi ayŏng nŭ pŏ.

**25**Bing mŏnuih Sičem pokiao nao bing mŏnuih nao krăp Abimêlek pŏ ngŏ cŏng cŭ lai anŭn bing gŏnŭ klĕ sua gŏnam bing mŏnuih robat găn jŏlan, arăng pothăo broi tŏloi anŭn kŏ Abimêlek.

**26**Hlăk anŭn, Gaal, ană đah rŏkŏi Êbet, hrŏm hobit hăng bing adŏi ayŏng nŭ robat nao pŏ Sičem lai anŭn bing Sičem đăo kŏnang kŏ nŭ.

**27**Bing gŏnŭ nao pŏ đang hmua, pĕ boh kŏbău amăng đang, djet tŏpai boh kŏbău lai anŭn prăp rŏmet tŏloi bŏng huă hŏk mŏak. Gŏnŭ mŭt bŏng huă amăng sang yang gŏnŭ, giŏng anŭn gŏnŭ hŏtŏm pah Abimêlek.

**28**Gaal, ană đah rŏkŏi Êbet, lai: "Hŏi Abimêlek jing? Ană plei pla Sičem bing ta jing hŏi tŏi bing ta khŏm mă bruă kŏ nŭ? Nŭ Ɣu djŏ jing ană đah rŏkŏi Jêrubaal ôh hă? Bŏ kŏ Sêbul Ɣu djŏ jing pŏ djru bruă nŭ ôh hă? Mă bruă bĕ kŏ bing ană tŏcŏ Hamô, jing Ɣi adon kŏ bing Sičem! Yua hŏgĕt bing ta khŏm mă bruă kŏ Abimêlek?"

**29**O! tŏdah ană plei pla anai dŏ gah yŭ kŏ tŏngan kăo, kăo cŏ puh pŏđuai hŭ bing Abimêlek!" Gaal pŏkraç: "Abimêlek! Broi thim đŭ lu bing tŏhan ih lai anŭn tŏbiă rai bĕ!"

**30**Sêbul, khua wai lăng plei anŭn, hmŭ khul tŏloi pŏhiăp Gaal, ană đah rŏkŏi Êbet, nŭ hil biă mă.

**31**Nŭ pokiao mŏnuih nao pŏ Abimêlek hăng tŏloi hŏgŏm, lai anŭn lai: "Anai nĕ Gaal, ană đah rŏkŏi Êbet, lai anŭn bing adŏi ayŏng nŭ hmăo rai lai pŏ Sičem, pŏsur ană plei pla pŏkŏdŏng glai ih.

**32**Tui anŭn, mlam anai ih hăng bing mŏnuih đuai tui ih khŏm tŏgŭ bĕ, dŏ krăp gŏnŭ amăng đang hmua.

**33**Mŏguah hrŏi tŏdŏi tŏdang yang hrŏi blĕ, ih khŏm mŏdŭh mŏng ũm, kŏsung blah plei. Tŏ Gaal lai anŭn bing tŏhan nŭ kŏsung blah ih broi ih ngă kŏ gŏnŭ tui hlui tŏloi ih dŭi ngă."

**34**Tui anŭn, Abimêlek lai anŭn abih bang bing tŏhan đuai tui nŭ leng kŏ tŏgŭ mŏdŭh hŭ amăng mlam, pŏpha jing hŭ pă khul, lai anŭn dŏ krăp jĕ Sičem.

**35** Gaal, ană đah rokoi Êbet, tobiă nao lai h anŭn đong bŏi bah amăng jang plei. Abimêlek hrôm hăng abih bing tŏhan đuaĩ tui ñu tobiă hĩ mŏng anih goñu dŏ krăp.

**36** Tŏ Gaal bŭh bing tŏhan, ñu lai hăng Sêbul tui anai: “Adi adih, kâo bŭh bing tŏhan trŭn rai mŏng akŏ cŭ.” Sêbul lai: “Ih bŭh tŏ-u cŭ đŏc samŏ ih pŏmĩn dah anŭn jing hĩ mŏnuih!”

**37** Samŏ Gaal lai đŏng: “Lăng adih, hmâo sa khul tŏhan mŏng tŏng krah plei trŭn rai lai h anŭn sa khul tŏhan mŏng gah phŭn koyâo hŏngŏ kŏ Mŏnuih Pŏjâu rŏbat rai.”

**38** Sêbul lai: “Ih pŏ hmâo lai lai h: ‘Hlŏi Abimêlek jing tŏi kâo khŏm mã bruă kŏ ñu!’ Tui anŭn, hŏđŏm tŏlŏi ih pŏhiăp bŭrŭh đưm hlâo rã anai ñu pŏpă lŏ? Anŭn bŭ jing bing tŏhan ih pŏ hmâo pŏhiăp bŭrŭh hmiah lai h ôh hă? Tobiă nao pŏblah bŏ hăng bing goñu!”

**39** Gaal ba akŏ kŏ bing mŏnuih Sičem tobiă nao lai h anŭn pŏblah hăng bing Abimêlek.

**40** Bing Abimêlek kiaŏ tui Gaal, ñu đuaĩ kodŏp bŏi anăp bing Abimêlek. Lu mŏnuih hmâo tŏlŏi rokă ruă rŏbuh djai bŏi rŏk jŏlan, tŏi truh pŏ bah amăng jang plei.

**41** Abimêlek dŏ bŏi Aruma; bŏ kŏ Sêbul puh pŏđuaĩ hĩ Gaal lai h anŭn bing adŏi ayŏng ñu, bŭ bŏi goñu dŏ amăng Sičem đŏng tah.

**42** Hŏi tŏđŏi kŏ anŭn, bing Sičem tobiă nao pŏ đang hmua lai h anŭn arăng pŏthâo tŏlŏi anŭn bŏi kŏ Abimêlek.

**43** Ñu djă ba bing tŏhan ñu, pŏpha hĩ jing klâo khul lai h anŭn dŏ krăp pŏ đang hmua. Tŏ bŭh bing ană plei pla tobiă nao, ñu togŭ mŏtam lai h anŭn kŏsung pŏblah kŏ bing goñu.

**44** Abimêlek hăng bing tŏhan nao hrôm hăng ñu kŏsung nao tañ mŏtam lai h anŭn dŏ đŏng bŏi bah amăng jang plei; bŏ kŏ dua phung tŏhan pŏkŏn kŏsung pŏblah hăng bing mŏnuih hlăk dŏ amăng đang hmua lai h anŭn pŏdjai hĩ bing goñu.

**45** Abimêlek pŏblah hăng goñu abih sa hŏi, plah sua hăng pŏdjai abih ană plei amăng plei anŭn. Ñu pŏrai abih plei lai h anŭn sai hra bŏi anŭn.

**46** Hmŭ tŏlŏi anŭn, abih bang ană plei pla bŏi sang rŏñan Sičem leng kŏ kodŭn mŭt hĩ amăng kodŏng sang yang Êl Bêrit.

**47** Arăng ruai pŏthâo bŏi kŏ Abimêlek kŏ tŏlŏi abih bang bing ană plei pla bŏi sang rŏñan Sičem leng kŏ pŏbŭt glaĩ hĩ amăng kodŏng.

**48** Abimêlek hăng abih bang bing tŏhan đĩ nao pŏ cŭ Salmŏn. Ñu djă jong amăng tŏngan lai h anŭn căi sa bŏe than koyâo, glăm bŏi bra. Ñu lai kŏ bing

tơhan đũa tui ñu tui anai: “Bơi ngã bẻ tañ kar hăng ih hmâu ñuh laih kâu hmâu ngã!”

**49**Tui anũn, rĩm cõ koh sa bẻ than koyâu, laih anũn kiaõ tui Abimêlek. Gõñu pioh khul than koyâu anũn jum dar kơđông laih anũn cùh hĩ kơđông hữm hăng ñing mơnuih dõ amăng anũn. Tui anũn, abih bang ñing mơnuih dõ amăng sang roñan Sičem, wốt ñing ñah rơkơi hăng ñing ñah kơmơi năng ai truh kơ sa robâu cõ, leng kơ hmâu djai hĩ yơh.

**50**Tơdơi kơ anũn, Abimêlek pơblah hăng Thêbes, wang dar laih anũn plah sua hĩ plei anũn.

**51**Tởng krah plei prõng hmâu sa boh sang roñan kojăp, abih bang ñing mơnuih amăng plei, wốt ñing ñah rơkơi hăng ñing ñah kơmơi laih anũn wốt hăng ñing khua gĩt gai plei anũn leng kơ đũa mứt hĩ amăng anih anũn laih anũn krữ hĩ bah amăng, giõng anũn ñĩ nao pơ hojũng sang roñan anũn.

**52**Abimêlek kơsung pơblah, kiăng kơ mã tử hĩ sang roñan. Samở tơ ñu truh pơ bah amăng sang roñan anũn kiăng kơ cùh hĩ ñu hăng apui,

**53**hlăk anũn hmâu sa cõ ñah kơmơi glõm trũn klõ rơsũng djở ñơi akõ Abimêlek ngã pơchah hĩ akõ gở.

**54**Ñu iâu mọtam sa cõ todăm pơ djả gơnam pơblah bơi kơ ñu laih anũn laĩ tui anai: “Suả ñao laih anũn pơdjai hĩ kâu bẻ, hwĩ dah arăng cĩ laĩ: ‘Sa cõ ñah kơmơi hmâu pơdjai laih kâu!’” Hũn yơh, pơ todăm anũn klaõ gở hăng pơdjai hĩ gở.

**55**Tơ ñing Israel ñuh Abimêlek djai laih, rĩm cõ glaĩ hĩ pơ sang gõñu pơ.

**56**Tui anũn, Oĩ Adai hmâu rũ nua kơ Abimêlek yua kơ tơlơi soh ñu hmâu ngã laih kơ ama ñu tởdang ñu pơdjai tởjuh pluh cõ adơi ayõng ñu pơ.

**57**Oĩ Adai ăt rũ nua kơ ñing ană plei pla Sičem yua kơ abih tơlơi sat ñai ñing gõñu hmâu ngã laih. Tơlơi rãm ruả hmâu lẻ laih ñơi akõ ñing gõñu djở kar hăng tơlơi Yõtham, ană ñah rơkơi Jêrubaal hmâu hơtởm pah laih.

## **Khua Phat Kơđĩ 10**

### **Dua cõ khua phat kơđĩ Tôla laih anũn Jair**

**1**Tơdơi kơ Abimêlek, hmâu Tôla, ană ñah rơkơi Pua, tởcõ Dôdô, amăng kơnũng djuai Isakar, tởgũ ñĩ pơklaih ñing ană Israel. Ñu dõ pơ plei Samir amăng anih kơdu Êphraim.

**2**Laih anũn ngã khua phat kơđĩ kơ ñing Israel amăng dua pluh klâu thũn. Ñu djai laih anũn arăng dơ ñu pơ plei Samir.

**3**Tơdơi kơ anũn hmâu Jar, mơnuih Galaat, ngã khua phat kơđĩ kơ ñing Israel amăng dua pluh dua thũn.

<sup>4</sup>Nũ hmâu klâu pluh cô ană đah rơkoi, rĩm cô gơñu đĩ sa droi aseh kle, lai h anũn ñu wai lãng sa boh plei. Klâu pluh boh plei anũn lờm kơ tring Galaat, hroi anai arãng iâu jing Hawôt Jar.

<sup>5</sup>Jar djai lai h anũn arãng dơ ñu pơ plei Kamon.

### **Bing Philistin hãng bing Amôn kotữ juã bing Israel**

<sup>6</sup>Bing ană Israel ngã tơloi sat đong bời anăp Yêhōwa. Bing gơñu mã bruã kơ bing yang Baal, lai h anũn kơ bing yang Astarôt, lai h anũn bing yang čar Aram, bing yang kơ bing mơnuih Sidôn, bing yang kơ mơnuih Môap, bing yang kơ bing mơnuih Amôn, lai h anũn bing yang kơ bing mơnuih Philistin, bing gơñu lui hĩ Yêhōwa, ñu mã bruã kơ Nũ ôh.

<sup>7</sup>Yêhōwa hil kơ bing gơñu. Nũ jao hĩ bing gơñu amãng torgan bing Philistin lai h anũn amãng torgan bing mơnuih Amôn.

<sup>8</sup>Mõng thũn anũn, dua djuai mơnuih anai kotữ juã lai h anũn juã lin bing ană Israel. Bing ană Israel đở gah adih ia krong Yurdan amãng tring Galaat, lờm kơ Amôrit ăt bing gơñu kotữ juã mỗn, lai h anũn gơñu juã lin bing Israel amãng pluh sa pãn thũn.

<sup>9</sup>Bing Amôn gãn ia krong Yurdan, rai pơblah bing Yuđa, bing Benjamin, lai h anũn bing sang Êphraim. Ană Israel đở amãng tơloi tơnap tap biã mã.

<sup>10</sup>Hlãk anũn, bing ană plei pla Israel ur kơwưh kơ Yêhōwa, lai tui anai: “Bing gơmơi hmâu soh lai h hãng lh, yua kơ bing gơmơi hmâu hongah lui hĩ Oĩ Adai bing gơmơi lai h anũn mã bruã kơ bing yang Baal.”

<sup>11</sup>Samỗ Yêhōwa lai kơ bing ană Israel tui anai: “Bu djở ôh hã Kâu hmâu pơklaih lai h bing gih mõng bing mơnuih Êjip, mơnuih Amôrit, mơnuih Amôn, lai h anũn mơnuih Philistin?”

<sup>12</sup>Lai h anũn tởdang bing Sidôn, bing Amalek, lai h anũn bing Maôn kotữ juã bing gih, bing gih hmâu iâu kơwưh kơ kâu lai h anũn Kâu hmâu pơklaih lai h bing gih mõng torgan bing gơñu.

<sup>13</sup>Samỗ bing gih hmâu hongah lui hĩ Kâu, mã bruã kơ bing yang pơkôn, yua kơ anũn yoh Kâu ñu pơklaih bing gih đong tah.

<sup>14</sup>Nao iâu kơwưh bẻ kơ bing yang bing gih hmâu ruah mã lai h kiãng kơ bing gơñu pơklaih kơ bing gih amãng tơloi tơnap tap anai!”

<sup>15</sup>Bing ană Israel lai hãng Yêhōwa: “Bing gơmơi hmâu ngã tơloi soh yoh! Rơkâu kơ lh ngã bẻ kơ bing gơmơi tui hãng tơloi lh pơmĩn jing hiam klã, samỗ rã anai rơkâu kơ lh pơklaih bẻ bing gơmơi!”

<sup>16</sup>Bing gơñu lui hĩ bing yang sat, lai h anũn wốt glai mã bruã kơ Yêhōwa. Pran jua Yêhōwa ruã rongot kơ tơloi tơnap tap kơ bing ană Israel.

**17** Bing Amôn potüm poʔbüt glaĩ laih anũn goũu podõng kơđông amãng ƣar Galaat. Bing Israel ăt hm̃o potüm poʔbüt glaĩ m̃n, laih anũn goũu podõng kơđông ƣoi Mispa.

**18** Ană plei pla laih anũn bing khua wai lãng kơ bing Galaat toĩa toĩruă goũu: “Hl̃oi jing pơ gĩt gai kơ toĩroi nao pơlah hãng bing Amôn? M̃nuih anũn yoh ƣi jing khua kơ abih bang m̃nuih Galaat.”

## **Khua Phat Kơđi 11**

### **Jêptê pơlah duri hãng bing Amôn**

**1** Jêptê, m̃nuih Galaat jing sa ƣo m̃nuih khĩn kơtang. Nũu jing ană kơ sa ƣo đah kơm̃oi rih rãm, ama nũu jing Galaat.

**2** Bơnai Galaat ăt toĩkeng dõng m̃n bing ană đah roĩkoi pokõn. Tơ bing ană đah roĩkoi kơ bõnai anũn prõng laih, bing goũu puh pơđuaĩ hĩ Jêptê hãng laĩ: “Õng ƣu duri mã tũ ôh kong ngãn ôh amãng sang ama bing ta, yua kơ õng jing ană kơ sa ƣo đah kơm̃oi pokõn.”

**3** Anũn yoh Jêptê đuaĩ kơđõp hĩ m̃õng bing adoi ayõng nũu laih anũn dõ amãng ƣar Tôp. Hm̃o sa khul m̃nuih hơđip hyu tã tãn pơbüt glaĩ jum dar nũu laih anũn hyu klẽ sua hrõm hãng Jêptê.

**4** Tơd̃oi biã kơ anũn, bing Amôn pơlah hãng bing Israel.

**5** Tơ bing Amôn nao pơlah hãng bing Israel, bing kong tha Galaat nao tũ Jêptê pơ ƣar Tôp hãng ba glaĩ.

**6** Bing goũu laĩ hãng Jêptê: “Rok̃o kơ ih glaĩ gĩt gai bing gơm̃oi pơlah hãng bing Amôn.”

**7** Samõ Jêptê laĩ hãng bing kong tha ƣar Galaat: “Ƣu djõ ôh hã bing gih hil kơ k̃o laih anũn puh pơđuaĩ hĩ k̃o m̃õng sang ama k̃o? Bơ rã anai, tơ bing gih hm̃o toĩroi tơnap tap yua hơgết bing gih đuaĩ rai pơ k̃o lẽ?”

**8** Bing kong tha ƣar Galaat laĩ hãng Jêptê: “Bing gơm̃oi rai pơ ih yua kơ gơm̃oi kiãng kơ ih hãng bing gơm̃oi nao pơlah hãng bing Amôn, giõng anũn ih ƣi jing khua kơ bing gơm̃oi wõt kơ abih bang bing dõ amãng ƣar Galaat.”

**9** Jêptê laĩ glaĩ dõng kơ bing kong tha ƣar Galaat: “Tơdah bing gih ba k̃o glaĩ kiãng kơ pơlah hãng bing Amôn, laih anũn tơdah Yêhõwa jao hĩ bing goũu amãng tơngan k̃o, sĩt m̃õ bing gih kiãng k̃o ngã khua wai lãng kơ bing gih?”

**10** Bing kong tha ƣar Galaat laĩ hãng Jêptê: “Bing gơm̃oi ƣi ngã djõ tui hãng toĩroi ih hm̃o pơhiãp. Rok̃o kơ Yêhõwa ngã gõng jơlan tõng krah bing ta.”

**11** Anũn yoh Jêptê nao hrõm hơbĩt hãng bing kong tha ƣar Galaat. Bing ană plei pla pơjing nũu jing khua laih anũn gĩt gai kơ bing goũu. Ƣoi Mispa, Jêptê lõk glaĩ abih bang boh pơhiãp nũu hm̃o pơhiãp laih ƣoi anăp Yêhõwa.



- 12 Jêptê pokiaõ mɔnuh nao pɔ potao bing Amôn hăng lai: “Kâo hăng ih hmâo tɔlɔi hogêt tɔl ih ba tɔhan rai pɔblah lôn čar kâo?”
- 13 Pɔtao Amôn lai glaĩ hăng bing mɔnuh Jêptê hmâo pokiaõ nao: “Yua kɔ tɔdang tɔbiã đũa mɔng čar Êjip, bing ană Israel hmâo plah sua mã lôn čar kâo čɔdɔng mɔng hɔnɔh ia Arnôn hlɔng truh pɔ ia krong Jabôk lai anŭn ia krong Yurdan. Ră anai bɔi glaĩ bẽ lôn anŭn kɔ kâo hăng tɔlɔi rɔnŭk rɔnua!”
- 14 Jêptê pokiaõ đɔng mɔnuh nao pɔ potao Amôn hăng lai tui anai:
- 15 “Jêptê lai: Israel ɔu hmâo plah mã čar bing Môap ɔɔdah čar Amôn ôh.
- 16 Samɔ hlăk bing Israel tɔbiã đũa mɔng čar Êjip, Israel hmâo rɔbat găn tɔdrɔn har kiăng kɔ truh pɔ ia Rɔsĩ Mriah giɔng anŭn truh pɔ Kadês.
- 17 Hlăk anŭn, bing Israel hmâo pokiaõ mɔnuh nao bɔp potao Êđôm hăng lai tui anai: ‘Bing gɔmɔi rɔkâo kɔ ih bɔi bing gɔmɔi rɔbat găn nao lôn čar ih.’ Samɔ potao Êđôm ɔu bɔi ôh. Gɔñu ăt pokiaõ đɔng mɔn mɔnuh nao bɔp potao Môap lai anŭn potao anai ăt hɔngah mɔn, hnŭn yɔh bing ană Israel ăt dɔ glaĩ ɔi Kadês.
- 18 Giɔng anŭn, bing gɔñu rɔbat găn tɔdrɔn har đɔng, dar kɔtuai čar Êđôm lai anŭn čar Môap, lai anŭn nao truh pɔ gah ngɔ čar Môap. Bing gɔñu pɔđɔng kɔđɔng ɔi gah adih kɔ hɔnɔh ia Arnôn, ɔu hmâo mŭt amăng lôn čar Môap ôh, yua kɔ hɔnɔh ia Arnôn jing guai kɔ čar Môap.
- 19 Hlăk anŭn, bing Israel pokiaõ mɔnuh nao lai kɔ Sihôn pɔtao bing Amôrit, dɔ pɔ plei Hêsbôn, hăng lai kɔ ñu: ‘Bing gɔmɔi rɔkâo kɔ ih bɔi kɔ bing gɔmɔi rɔbat găn lôn čar ih kiăng kɔ nao pɔ lôn čar bing gɔmɔi.’
- 20 Samɔ Sihôn ɔu đăđ kɔ bing ană Israel ôh, hnŭn yɔh ñu ɔu bɔi bing gɔñu rɔbat găn lôn čar ñu ôh, Sihôn pɔbŭt abih bang tɔhan ñu, nao pɔđɔng kɔđɔng ɔi Jahas, lai anŭn pɔblah hăng bing Israel.
- 21 Yêhɔwa O'i Adai kɔ bing Israel jao hĩ Sihôn lai anŭn abih bang tɔhan ñu amăng tɔngan bing Israel. Bing gɔñu blah pɔrai hĩ Sihôn lai anŭn mã tũ hĩ abih lôn čar Amôrit, jing mɔnuh kɔ lôn čar anŭn.
- 22 Bing gɔñu plah sua mã abih bang lôn čar Amôrit mɔng hɔnɔh ia Arnôn truh pɔ hɔnɔh ia Jabôk, lai anŭn čɔdɔng mɔng tɔdrɔn tač truh pɔ ia krong Yurdan.
- 23 Hnŭn yɔh Yêhɔwa O'i Adai kɔ bing Israel hmâo puh pɔđũa hĩ bing mɔnuh Amôrit mɔng anăp bing ană plei pla Ñu jing bing Israel, samɔ ră anai ih kiăng plah sua mã hĩ lôn čar bing gɔñu hă?
- 24 ɔu đjɔ ôh hă ih hmâo mã tũ lai lôn čar yang Kêmôs, jing yang ih hmâo pha bɔi lai kɔ ih, tui anŭn mɔn bing gɔmɔi hmâo mã tũ lai lôn čar bing hlɔi Yêhɔwa hmâo puh pɔđũa hĩ lai bing gɔñu mɔng anăp bing gɔmɔi.

25 Hloh kơ anũn dờng, ih jing kotang hloh kơ Balak, ană đah rơkoi Sipô, potao Môap mớ? Hmâo hơbin pã ñu pơơjah bôdah pơblah lai hăng bing Israel mớ?

26 Amăng klâo rơtuh thũn, Israel hmâo dỏ lai hơi Hêsbôn wốt hăng plei jum dar, Arôer lai anũn bing plei anết ñu, lai anũn hrôm hăng abih bang bing plei kotuai hơnoh ia Arnôn. Yua hogết bing gih ñu mã glaĩ ôh bing plei anũn amăng hlăk anũn lể?

27 Tui anũn yơh, kâo ñu ngă soh hăng ih ôh, samớ ih hmâo ngă soh lai tơ ih kiăng pơblah hăng kâo. Rơkâo kơ Yêhôwa phat kơđi tởng krah bing Israel hăng bing Amôn.”

28 Samớ potao bing Amôn ñu hmữ ôh boh pơhiăp bing mơnuih Jêptê hmâo pơkiaỏ nao.

29 Hlăk anũn, Bơngăt moyang Yêhôwa dỏ hơi Jêptê, ñu găn nao lôn Ớar Galaat hăng lôn Ớar Manasê, hlông truh pơ plei Mispa amăng Ớar Galaat, giởng anũn mớng Mispa lờm kơ Ớar Galaat, ñu găn lôn Ớar kơ bing Amôn.

30 Jêptê ngă tơlơi ñuă hăng Yêhôwa tui anai: “Tơdah lh jao hĩ bing Amôn amăng tởngan kâo lai anũn tơ kâo wốt glaĩ amăng tơlơi pơblah dưi,

31 tui anũn hogết mơnởng tơbiă mớng bah amăng sang kâo, mơnuih bôdah mơnởng hogết nao Ớơkă kâo, mơnuih bôdah mơnởng anũn Ới lờm kơ Yêhôwa lai anũn kâo Ới pơyơr ñu jing mơnởng ngă yang pơyơr Ớuh.”

32 Jêptê găn nao lôn Ớar bing Amôn lai anũn Yêhôwa hmâo jao hĩ bing gơñu amăng tởngan Jêptê.

33 Jêptê pơblah hăng bing gơñu Ớơdờng mớng Arôer truh pơ anih giăm plei Minit, hlông truh pơ plei Abel Kêramim lai anũn plah sua mã dua pluh boh plei. Bing Amôn thuơ răm rai prởng biă mã, lai anũn đup mốt hơi anăp bing Israel.

34 Jêptê wốt glaĩ pơ sang ñu pơ pơ plei Mispa, lai anũn anai nê, ană dra ñu djă hơgơr pah lai anũn yũn suang nao Ớơkă jum ñu. Gở jing ană ñu hmâo kơnởng sa Ớô, gah rơngiao kơ gở ñu ñu hmâo ană pơkôn dờng ôh thâu dah đah rơkoi bôdah đah kơmơi.

35 Jêptê man ñuh ñu, ñu hek hĩ ao ñu pơ hăng lai: “Ađơih! Ở mớ, ih ngă bơi kâo rơngot ruă biă mã! lh jing lờm kơ bing mơnuih ngă bơi kâo rũng kotang! Yua kơ kâo hmâo ha lai amăng bah ñuă hăng Yêhôwa lai anũn ñu dưi pơblih dờng ôh.”

36 Ñu lai hăng ama ñu: “Ở ama, tơdah ih hmâo ñuă lai hăng Yêhôwa, bơi ih ngă bẻ kơ kâo tui hăng tơlơi ih hmâo ñuă lai, yua kơ rả anai Yêhôwa hmâo rử nua lai kơ bing mơnuih Amôn, ayăt ih.”

**37** Nũ lai hăng ama nũ dõng: “Kâu røkâu kơ ih tơlơi anai: Ih pohruĩ bơi kâu amãng dua blan kâu ći hyu pơ bul ữ hrõm hơbĩt goyut goyâu kâu, bing gơmơi ći ỏk hia bơi kơ thut bưng dra hmũm kâu.”

**38** Jêptê lai: “Ih nao bẻ!” Laih anũn nũ bơi gở nao amãng dua blan. Anã nũ nao hrõm hăng bing goyut nũ, laih anũn ỏk hia kơ thut bưng dra hmũm gở pơ ử.

**39** Tơdơi kơ dua blan, nũ wởt glaĩ pơ ama nũ laih anũn ama nũ ngã kơ gở tui hăng tơlơi nũ hmâu ủaĩn lai. Đah kơmơi dra anũn aka ủai thâu krãn kơ đah røkơi ôh. Mõng anũn, hmâu sa tơlơi juất amãng ỏar Israel tui anai:

**40** Rĩm thũn, bing anã dra Israel nao ỏk hia kơ anã dra Jêptê, mơnuih Galaat amãng pả hơi.

## **Khua Phat Kơđi 12**

### **Jêptê hăng bing Êphraim**

**1** Tơhan bing Êphraim pơtũm pơbũt glaĩ, gãn ia krong nao pơ plei Saphôn lai anũn tởnã kơ Jêptê tui anai: “Yua hơgết ih nao pơblah hăng bing Amôn samở ủai iâu ôh bing gơmơi nao hrõm hơbĩt hăng ih? Bing gơmơi ći ửh hĩ sang ih hrõm hăng ih pơ mỗn.”

**2** Jêptê lai kơ bing gơnũ: “Kâu lai anũn anã plei pla kâu hmâu tơlơi pơkơdõng, pơblah hăng bing Amôn kơtang kơtĩt, lai anũn tơ kâu iâu kơwũh bing gih djru, samở bing gih ủai rai djru pơklaih ôh kâu mõng tợngan bing gơnũ.

**3** Tơ kâu ủai bing gih ủai rai djru pơklaih kâu ôh, anũn yơh kâu pơsãn dơi jan kâu nao pơblah bing Amôn, lai anũn Yêhõwa hmâu jao hĩ bing gơnũ amãng tợngan kâu. Tui anũn, yua hơgết hơi anai bing gih pũng kơ đĩ rai pơ anai pơblah hăng kâu?”

**4** Hlăk anũn, Jêptê iâu pơbũt abih bang tợhan Galaat lai anũn pơblah hăng bing Êphraim. Tợhan Galaat pơblah dũi hĩ hăng bing tợhan Êphraim, yua kơ bing Êphraim hmâu lai: “Ơ bing Galaat, bing gih kơnợng jing bing mơnuih đũaĩ kơdỏp đở ủai ană bing Êphraim lai anũn hơđip ửr hyu bở mọtã tợng krah bing Êphraim lai anũn Manasê!”

**5** Bing Galaat sua mã khul anih thu kơ ia krong Yurdan kiăng kơ pơgãn hĩ ủai bơi bing Êphraim gãn ia krong ôh. Laih anũn tợdah hmâu bing Êphraim đũaĩ klaih hăng lai: “Bơi kâu gãn nao gah adih.” Bing Galaat tởnã: “Djở mỗ ih jing mơnuih Êphraim.” Tợdah nũ lai glaĩ: “U ửh, ủai djở ôh”

**6** Hlăk anũn gơnũ lai dõng: “Tui anũn, lai bẻ: Sibôlet.” Bing gơnũ lai “Jibôlêt”, yua kơ bing gơnũ pơhiăp ủai dũi djở asăp mỗnĩ ôh, hnũn yơh gơnũ mã bing

gơñu hăng pơđjai hĩ ðơi anih thu arăng găn ia krong Yurđan. Hlăk anũn hmâu pã pluh dua rơbâu cồ ðing Êphraim arăng pơđjai hĩ.

<sup>7</sup>Jêptê, mơnuih Galaat, ngã khoa phat kơđi kơ ðing Israel amăng năm thũn. Nũ djai lai anũn arăng đơ ñu amăng plei pơ ñu jing plei Mispa amăng đar Galaat.

### **Klâu cồ khoa phat kơđi Ipsan, Êlon, lai anũn Apđôn**

<sup>8</sup>Tơđoi kơ Jêptê, hmâu Ipsan pơ plei Betlêhem ngã khoa phat kơđi ðing Israel.

<sup>9</sup>Nũ hmâu klâu pluh cồ ană đah rơkơi lai anũn klâu pluh cồ ană đah kơmơi. Nũ bơi klâu pluh cồ ană đah kơmơi ñu đơ rơkơi hăng ðing gah rơngiao kơ kơnũng đjuai ñu, lai anũn ñu mã klâu pluh cồ đah kơmơi mớng kơnũng đjuai pơkõn jing bơnai kơ ðing ană đah rơkơi ñu. Nũ ngã khoa phat kơđi kơ ðing ană Israel amăng tởjuh thũn.

<sup>10</sup>Giờng anũn, Ipsan djai hĩ, arăng đơ ñu pơ plei Betlêhem.

<sup>11</sup>Tơđoi kơ Ipsan, hmâu Êlon, mơnuih Sabulôn, ngã khoa phat kơđi kơ ðing Israel amăng pluh thũn.

<sup>12</sup>Giờng anũn Êlon, kơnũng đjuai Sabulôn, djai hĩ, arăng đơ ñu pơ Aijalon, amăng anih lỏn lỏm kơ ðing Sabulôn.

<sup>13</sup>Tơđoi kơ Êlon, hmâu Apđôn, ană đah rơkơi Hilel, mơnuih Pirathôn, ngã khoa phat kơđi kơ ðing ană Israel.

<sup>14</sup>Nũ hmâu pã pluh cồ ană đah rơkơi, lai anũn klâu pluh cồ tởcõ đah rơkơi. Gơñu đĩ tởjuh pluh đơi aseh kle. Nũ ngã khoa phat kơđi kơ ðing ană Israel amăng sapăn thũn.

<sup>15</sup>Giờng anũn Apđôn ană đah rơkơi Hilel, mơnuih Pirathôn djai hĩ, lai anũn arăng đơ ñu pơ Pirathôn amăng đar Êphraim, ðơi đõn cũ mơnuih Amalek.

## **Khoa Phat Kơđi 13**

### **Tơlơi tởkeng kơ Samson**

<sup>1</sup>Đing ană plei pla Israel ngã tởlơi soh ðơi anăp O'i Adai đõng, hnũn yoh Yêhõwa jao lui hĩ ðing gơñu amăng tởngan ðing Philistin amăng pã pluh thũn.

<sup>2</sup>Hmâu sa cồ mơnuih pơ plei Sõra mớng kơnũng đjuai Đan, ană gở Manõa; bơnai ñu jing đah kơmơi plao, ðu hmâu ană ôh.

<sup>3</sup>Ling jang Yêhõwa bơrõđah rai kơ bơnai Manõa hăng lai: "Anai nê, ih jing sa cồ đah kơmơi plao, ðu hmâu ană, samõ ih cũ pi kian lai anũn tởkeng sa cồ ană đah rơkơi.

**4**Hnũn yoh, mǒng rǎ anai broi ih rǎng bẻ, anǎm mǎnũm tǎpai bởdah gǎnam mǎnũm hmǎo tǎpoi ôh, lai h anũn ăt kǎn dui bởng loi mǎnởng hǎgẻt ƚu rǎgoh,

**5**yua kǎ ih ƚi pi kian lai h anũn tǎkeng kǎ sa ƚô anǎ đah rǎkoi. Thǎng kua h ƚu dui ba gǎn akỏ ñu ôh, yua kǎ ƚởđai anẻt anai ƚi jing mǎnuih Nasirẻ broi kǎ Oỉ Adai ƚởđởng mǎng kian amỉ ñu. Ñu yoh ƚi pỏklaih bing anǎ Israel mǎng tǎngan bing Philistin.”

**6**Đah kǎmỏi anũn nao ruai glǎi kǎ rǎkoi ñu: “Sa ƚô mǎnuih mǎng Oỉ Adai hmǎo rai lai h pỏ kǎo, bẻ mỏta ñu krup hwỉ biǎ mǎ, hrup hǎng hỏbỏ ling jang Oỉ Adai. Kǎo ƚu khỉn tởña ôh mǎnuih anũn rai mǎng pǎ, lai h anũn mǎnuih anũn kǎn broi kǎo thǎo anǎn ñu loi.

**7**Samỏ mǎnuih anũn hmǎo laỉ hǎng kǎo: ‘Anai nẻ ih ƚi pi kian lai h anũn tǎkeng sa ƚô anǎ đah rǎkoi. Tui anũn rǎ anai, anǎm mǎnũm ôh tǎpai bởdah gǎnam mǎnũm hmǎo tǎpoi, lai h anũn kǎn dui bởng loi hǎgẻt mǎnởng ƚu rǎgoh, yua kǎ ƚởđai anũn ƚi jing mǎnuih Nasirẻ kǎ Oỉ Adai ƚởđởng mǎng ñu đỏ amǎng kian amỉ ñu hlǎng truh kǎ hroi ñu djai.”

**8**Manỏa iǎu laỉ kǎ Yẻhỏwa tui anai: “Oỉ Khua Yang! Rỏkǎo kǎ lh broi mǎnuih Oỉ Adai, pỏ lh hmǎo pỏkiaỏ rai, rai pỏ bing gỏmỏi đởng, kiǎng kǎ pỏtỏ broi kǎ bing gỏmỏi thǎo hyủm bing gỏmỏi ƚi ngǎ broi kǎ ƚởđai ƚi tǎkeng rai anũn!”

**9**Oỉ Adai hmử tỏloi Manỏa iǎu laỉ. Ling jang Oỉ Adai rai pỏbuh broi kǎ đah kỏmỏi đởng tởđang ñu đỏ ber pỏ hmua; bỏ kǎ Manỏa, rỏkoi ñu ƚu hmǎo đỏ hrỏm hỏbỉt hǎng ñu bỏi anũn ôh.

**10**Đah kỏmỏi anũn đũaỉ nao laỉ kǎ rỏkoi ñu mỏtam: “Adi adih, mǎnuih hmǎo rai lai h pỏ kǎo hroi tỏm adih, hroi anai ñu rai đởng yoh.”

**11**Manỏa jaƚ ameƚ đũaỉ tui bỏnai ñu mỏtam, lai h anũn tỏ ñu truh pỏ mǎnuih anũn, ñu tởña tui anai: “Djỏ mỏ ih jing pỏ hmǎo pỏtǎ tǎn kǎ bỏnai kǎo?” Pỏ anũn laỉ glǎi: “Oỉ, kǎo yoh pỏ anũn.”

**12**Manỏa pỏhiǎp đởng: “Tỏ tỏloi ih pỏhiǎp truh sỉt, hyủm tỏloi juǎt ñu tui hluai, lai h anũn ñu khỏm ngǎ khul tỏloi hǎgẻt?”

**13**Ling jang Yẻhỏwa laỉ kǎ Manỏa: “Bỏnai ih khỏm kỏm eỉ abih tỏloi kǎo hmǎo pỏtǎ lai h.

**14**Ñu ƚu dui bởng ôh hǎgẻt mǎnởng hmǎo rai mǎng đah boh kỏbǎu, anǎm mǎnũm ôh tǎpai bởdah mǎnởng mǎnũm hmǎo tǎpoi, lai h anũn ăt kǎn dui bởng loi mǎnởng hǎgẻt ƚu rǎgoh hiam. Ñu khỏm ngǎ tui abih tỏloi kǎo hmǎo pỏtǎ lai h kǎ ñu.”

**15**Hlǎk anũn, Manỏa laỉ kǎ ling jang Yẻhỏwa: “Rỏkǎo kǎ ih broi bing gỏmỏi kỏng glǎi ih biǎ, gỏmỏi kiǎng pỏkra pủ sa droi anǎ bỏbe kǎ ih.”

**16**Ling jang Yêhôwa lai kơ Manôa: “Wốt dah ih kớng kâo dỏ glaĩ, kâo kỏn dưi bớng gỏnam ih lới. Samỏ tỏdah ih kiắng, broi ih ngắ bẻ sa mớnhớng ngắ yang ớuh pỏyỏr đỉ kơ Yêhôwa.” Manôa ừu thỏo ỏh anủn jing ling jang Yêhôwa.

**17**Manôa lai kơ ling jang Yêhôwa: “Hlới anủn ih, kiắng kơ ừing gỏmới pỏpủ kơ ih tở tởlới ih pỏhiắp hmỏo truh sít?”

**18**Ling jang Yêhôwa lai glaĩ: “Yua hỏgẻt ih tởña anủn kỏo? Anủn kỏo yom pỏphan biả mả.”

**19**Manôa mả sa dỏi anả bởbe hrỏm hỏbít hắng mớnhớng pỏyỏr tởpủng ừlỉ lai h anủn pỏyỏr đỉ kơ Yêhôwa ừoi hắng ngỏ boh pỏtỏo. Ling jang ngắ sa mỏta bruả yom pỏphan ừoi anủp mỏta Manôa hắng bởnai ừu.

**20**Tỏdang jỏlah apui mớng kớbang ngắ yang pỏr đỉ pỏ adai, ling jang Yêhôwa ắt pỏr đỉ hrỏm amắng jỏlah apui anủn mớnh. ừuh tui anủn, Manôa hắng bởnai ừu kủp ừỏ ừoi lỏn.

**21**Ling jang Yêhôwa ừu pỏừuh rai kơ Manôa hắng bởnai ừu dỏng tah. Manôa thỏo krỏn anủn jing ling jang Yêhôwa.

**22**Manôa lai hắng bởnai ừu: “Sít biả mả ừing ta ới djai yỏh, yua kơ ừing ta hmỏo ừuh lai h Ới Adai!”

**23**Samỏ bởnai ừu lai: “Tỏdah Yêhôwa kiắng pỏdjai ừing ta hyừm ừu thỏo mả tủ mớnhớng pỏyỏr ớuh lai h anủn mớnhớng ngắ yang hắng tởpủng ừlỉ ừing ta hmỏo pỏyỏr đỉ, lai h anủn yua kơ hỏgẻt ừu broi ừing ta ừuh khul tởlới yom pỏphan anai, lai h anủn ắt broi mớnh ừing ta hmử khul boh pỏhiắp kar hắng ta hmử lai h hỏi anai.”

**24**Đah kỏmới anai tởkeng sa ớo anả đah rỏkới, pỏanủn gỏ jing Samson. Ớỏđai anủn pừng đỉ, lai h anủn Yêhôwa pha broi tởlới moyun hiam kơ ừu.

**25**Bỏngắt moyang Yêhôwa ớỏdỏng mả bruả amắng Samson, tỏdang ừu dỏ amắng plei Đan, kỏplah wah plei Sỏra hắng plei Êstỏo.

## **Khua Phat Kỏđi 14**

### **Samson dỏ bởnai**

**1**Samson trủn nao pỏ plei Timna, ừu ừuh sa ớo dra mớnuh Philistin pỏ anủn.

**2**Tở ừu wốt glaĩ, ừu lai hắng amỉ ama ừu: “Kỏo hmỏo ừuh sa ớo dra Philistin pỏ plei Timna. Rả anai, rỏkỏo amỉ ama mả ừu jing bởnai kỏo.”

**3**Amỉ ama ừu lai: “Amắng kỏnủng djui ừỏdah amắng abih djui ania ừing ta, ừu hmỏo ỏh hả sa ớo dra lắp tui hắng ih kiắng tởl ih khỏm sem hỏduah sa ớo mớnuh Philistin ừu khắt kỉ anủn jing bởnai ih?” Samson lai hắng ama ừu: “Rỏkỏo kơ ih broi kỏo mả dỏ pỏ anủn, yua kơ ừu lắp mỏta kỏo.”



<sup>4</sup>Amĩ ama ñu ñu thào ôh tɔlɔi anũn tɔbiã rai mɔng Yêhɔwa, yua kɔ Ñu hɔduah sem tɔlɔi gǎl kiǎng kɔ pɔkɔdɔng hǎng ðing Philistin. Hlǎk anũn ðing Philistin wai lǎng ðing Israel.

<sup>5</sup>Samson hrɔm hɔbĩt hǎng amĩ ama ñu trũn nao pɔ Timna. Tɔ ðing gɔñu truh pɔ ðang boh kɔb̄au Timna, sa droi rɔmɔng dũl tɔdǎm plɔng rai lai h anũn ur greñ ðoi anǎp ñu.

<sup>6</sup>Bɔngǎt mɔyang Yêhɔwa mã bruã amǎng Samson kɔtang biã mã tɔl kɔnɔng hǎng tɔngan ðɔç ñu dui hek hĩ rɔmɔng dũl anũn kar hǎng hek sa droi anǎ bɔbe. Samɔ ñu ñu lai pɔthào ôh tɔlɔi anũn kɔ amĩ ama ñu hɔgɛt tɔlɔi ñu hm̄o ngǎ lai h.

<sup>7</sup>Giɔng anũn Samson trũn nao, pɔhiǎp hǎng dra anũn, lai h anũn dra anũn amoaih khǎp kɔ Samson biã mã.

<sup>8</sup>Tɔdroi kɔ anũn ðiã hroi, tɔ ñu wɔt glaĩ kiǎng kɔ mã dɔ dra anũn, ñu weh ep lǎng droi jan rɔmɔng dũl anũn, ñu ðuh hɔni wɔt hǎng ia hɔni dɔ amǎng droi jan rɔmɔng dũl anũn.

<sup>9</sup>Ñu kɔç mã ia hɔni amǎng tɔngan ñu, ñu rɔbat rah ðɔng rah. Tɔ giǎm truh pɔ amĩ ama ñu, ñu broi amĩ ama ñu ðɔng mɔn, samɔ ñu ñu lai broi ðing gɔ thào ñu hm̄o mã ia hɔni anũn amǎng droi jan rɔmɔng dũl ôh.

<sup>10</sup>Ama Samson trũn nao pɔ sang dra anũn, lai h anũn pɔ anũn Samson pɔkra sa tɔlɔi ðɔng huǎ tui hǎng tɔlɔi phiǎn ðing dǎm dra juǎt ngǎ.

<sup>11</sup>Tɔ ðuh Samson, arǎng jak iâu kl̄o pluh çɔ ðing tɔdǎm kiǎng kɔ ngǎ goyut hǎng ñu.

<sup>12</sup>Samson lai hǎng ðing goyut gɔyào ñu: “Kào çĩ pɔdǎo sa tɔlɔi pɔdǎo kɔ ðing gih. Tɔdah amǎng tɔjuh hroi ðɔng huǎ, ðing ih dui pɔblang hĩ, kào çĩ apah bɔni kɔ rĩm çɔ ðing gih kl̄o pluh blah ao amǎng lǎm ngǎ hǎng mrai bl̄au lai h anũn kl̄o pluh blah ao gah rongiao.

<sup>13</sup>Samɔ tɔdah ðing gih ðu dui pɔblang ôh, ðing gih khɔm broi kɔ kào kl̄o pluh blah ao amǎng lǎm ngǎ hǎng mrai bl̄au lai h anũn kl̄o pluh ao gah rongiao.” Gɔñu lai glaĩ: “Broi ih pɔdǎo bɛ, ðing gɔmɔi dɔ hm̄u.”

<sup>14</sup>Ñu pɔdǎo kɔ ðing gɔ: “Gɔnam ðɔng tɔbiã mɔng hl̄o ðɔng; Gɔnam mɔmih tɔbiã rai mɔng hl̄o kɔtang.” Amǎng kl̄o hroi ðing gɔñu ðu thào pɔblang ôh tɔlɔi pɔdǎo anũn.

<sup>15</sup>Truh hroi tal tɔjuh, ðing gɔñu lai hǎng bɔnai Samson: “Broi ih plɔ bɛ rɔkɔi ih pɔblang broi tɔlɔi pɔdǎo anũn kɔ ðing gɔmɔi, tɔdah ðu pɔblang broi ôh, ðing gɔmɔi çĩ çuh hĩ ih hǎng sang ama ih. Djɔ mɔ ðing gih jak iâu ðing gɔmɔi rai kiǎng kɔ kɔtũ juǎ hĩ ðing gɔmɔi?”

**16** Bơnai Samson hia lai anũn lai kơ Samson: “Ih bơrômũt kơ kào, ih ãu khấp kơ kào đơsết amõi, ih hmào bơi sa tơlơi pơđão kơ ãing anã plei pla kào. Samõ ih ãu pơblang bơi ôh kơ kào tơlơi anũn.” Samson lai kơ gở: “Wõt kơ amĩ ama kào, kào ất ãu pơblang bơi mỗn, hyũm kào thào pơblang bơi kơ ih?”

**17** Amãng tởjuh hơi bởng huã, bơnai ñũ tũt kơ hia ãu anấp Samson. Hơi tal tởjuh, Samson khỏm pơblang bơi kơ ñũ yoh, yua kơ ñũ tũt kơ pơđur kowũh ãu pơdơi ôh. Giởng anũn, bơnai ñũ pơblang bơi tơlơi pơđão anũn bơi kơ gởyut ñũ.

**18** Anũn yoh, amãng hơi tal tởjuh, hlào kơ yang hơi lể, ãing mỗnuih amãng plei nao lai hãng ñũ: “Hmào mỗ mỗnởng hơgết mỗmih hloh kơ ia hơni, Hmào mỗ mỗnởng hơgết kơtang hloh kơ rơmông dũl?” Samson lai hãng ãing gởũ: “Tơdah ãing gih ãu çuar ôh hmua hãng rơmo dra kào, ãing gih ãu thào pơblang ôh tơlơi kào pơđão kơ ãing gih.”

**19** Hlãk anũn, bơngăt mỗyang Yêhõwa mã brũa kơtang amãng Samson. Ñũ trũn nao pơ Askêlon, pơđjai hĩ klào pluh çõ mỗnuih, plah mã hĩ gơnam ãing gở lai anũn apah bơni bơi kơ ãing dưi pơblang lai tơlơi pơđão hãng khul per ao anũn. Ñũ wõt glai pơ sang ama ñũ hãng tơlơi hil kơtang kơtĩt.

**20** Arãng bơi bơnai Samson dõ hĩ kơ sa çõ tởdãm jing pơ gởyut hmào djru lai kơ Samson amãng hơi ñũ pơkol.

## Khua Phat Kơđi 15

### Samson pơblah dưi hĩ hãng tởhan Philistin

**1** Sui ãiã kơ anũn, hlãk bơyan hơpuã pơdai tởpũng, Samson nao çuã nguĩ bơnai ñũ hãng djã ba sa dơi anã bơbe. Ñũ lai: “Kào kiãng nao dõ hãng bơnai kào amãng adũ ñũ.” Samõ ama ãah kơmơi ãu bơi Samson mũt ôh.

**2** Ama ãah kơmơi lai: “Kào pơmĩn ih bơrômũt kơ ñũ, hnũn yoh kào bơi ñũ dõ hĩ gởyut ih yoh. Ñũ djở ôh hã adơi ñũ hiam rỏ hloh kơ ñũ? Hnũn yoh, ih mã dõ ñũ bẻ pơala kơ amai ñũ.”

**3** Samson lai: “Tơdah tal anai kào hmào ngã sat kơ ãing Philistin kào ất ãu hmào tơlơi hơgết soh ôh.”

**4** Tui anũn Samson nao mã klào rơtuh dơi pơja lai anũn akã tởku dua dơi jing sa grop, lai anũn akã apui arok ãu kơplah wah tởku dua dơi pơja anũn.

**5** Ñũ çuh apui arok lai anũn klaih lui khul pơja anũn amãng hmua pơdai tởpũng ãing Philistin aka ãu yuã ôh. Hnũn yoh, ñũ çuh hĩ pơdai arãng hmào pỏ lai wõt hãng pơdai tởpũng arãng aka ãu yuã ôh, lai anũn khul ãing ôliwơ.

**6** Bìng Philistin tởn: “Hlời hmâu ngả lai h tởlời anủn?” Arằng lai glai: “Samson, anả potâu kớ sa cở mớnuh pờ plei Timna, yua kớ pỏ anủn mả hỉ bởnai ñu lai h anủn bởri hỉ sa cở gỏyut ñu dỏ hỉ gở.” Tui anủn yỏh bìng Philistin đỉ nao lai h anủn cừ hỉ đah kớmỏi anủn wởt hắng ama đah kớmỏi anủn amểng apui.

**7** Samson lai: “Tỏdah bìng gih hmâu ngả lai hrup hắng anủn, kỏ khỏm cỉ rủ nua kớ bìng gih amỏi kah kỏ mả dỏ rỏnủk rỏnua.”

**8** Ñu kớsung nao tai h bìng gỏnủ kớtang kớtit lai h anủn pỏdjai hỉ lu mớnuh. Giởng anủn, ñu trủn nao lai h anủn dỏ hỉ amểng par boh potâu Êtam.

**9** Hỉlảk anủn, bìng Philistin đỉ nao pỏdởng kớđỏng tởhan amểng cừ Yuđa lai h anủn dỏp tởhan blai nao truh pờ Lêhi.

**10** Bìng Yuđa tởn kớ bìng gỏnủ: “Yua kớ tởlời hỏgết bìng gih đỉ rai pỏblah hắng bìng gỏmỏi?” Gỏnủ lai glai: “Gỏmỏi đỉ rai pờ anai kiểng kớ mả cỏo hỉ Samson lai h anủn gỏmỏi cỉ ngả kớ ñu hrup hắng ñu hmâu ngả lai h kớ bìng gỏmỏi!”

**11** Klỏo rỏbỏo bìng Yuđa trủn nao pờ par boh potâu Êtam hắng lai kớ Samson tui anai: “Ih ñu thỏo ỏh hỏ bìng Philistin hỉlảk wai lểng bìng ta? Tui anủn hỏgết tởlời ih hmâu ngả lai h, tởlời anai ba truh tởlời sat kớ bìng gỏmỏi?” Ñu lai glai: “Kỏo hmâu ngả lai h kớ bìng gỏnủ hrup hắng bìng gỏnủ hmâu ngả lai h kớ kỏo.”

**12** Bìng gỏnủ lai dỏng; “Bìng gỏmỏi trủn rai pờ anai kiểng mả cỏo ih, lai h anủn jao bởri kớ bìng Philistin.” Samson lai dỏng: “Bởri kớ bìng gih ñuản rỏng hắng kỏo, bìng gih pỏ ñu dưi pỏdjai kỏo ỏh.”

**13** Bìng gỏnủ lai glai: “O, bìng gỏmỏi kớnởng kiểng mả cỏo ih lai h anủn jao hỉ amểng tởngan bìng Philistin đỏc, gỏmỏi ñu kiểng pỏdjai ih ỏh.” Hủn yỏh, gỏnủ cỏo hỉ Samson hắng dua arỏ hỏrẻ phỏo kủi, lai h anủn ba gở tởbiỏ mỏng par boh potâu.

**14** Tỏ Samson truh pờ Lêhi, bìng Philistin ur driao đũa nao pờ ñu. Bỏngăt mỏyang Yẻhỏwa mả bruỏ amểng Samson kớtang biỏ mả, ngả bởri khul hỏrẻ cỏo lẻ trủn hỉ mỏng tởngan ñu hrup hắng apui bởng hỏrẻ mrai hỏbuỏ.

**15** Ñu ñuh sa ñẻ klang kang aseh kle ỏt dỏ sỏt, ñu mả lai h anủn tai h pỏdjai hỉ sa rỏbỏo cở bìng Philistin.

**16** Hỉlảk anủn Samson lai: “Hắng sa ñẻ klang kang aseh kle, Pỏdjai mớnuh tở pỏbủt glai jìng bỏr! Hắng sa ñẻ klang kang aseh kle, Kỏo tai h pỏdjai ha rỏbỏo cở mớnuh!”

**17** Tỏ ñu pỏhiỏp giởng, ñu glỏm hỉ klang kang aseh kle mỏng tởngan ñu, lai h anủn pỏanỏn anih anủn jìng Ramat Lêhi.

**18**Yua kơ ñu mớháo ia biă mã, ñu iâu kơwưh kơ Yêhôwa hăng lai: “Ih hmô pha bơi kơ ding kơna ih tơlơi pơklaih prông prin anai, hyữm rã anai kô khôm djai yua kơ mớháo ia, lai anũn lẽ hĩ amăng tợngan ãng mớnuih ãu khăt klĩ hã?”

**19**Ơi Adai blah hĩ boh pơtô bơi Lêhi bơi ia bluh đĩ. Tơ Samson mớñum ia lai, bợngăt jua ñu mớda kơtang glaĩ lai anũn ñu hmô glaĩ pran kơtang. Yua kơ anũn, arăng pơanăn ia anũn jing Ên Hakôr hlong truh pơ hơi anai. Ia anũn dỏ pơ Lêhi.

**20**Samson ngã khua phat kơđĩ kơ ãng Israel amăng dua pluh thũn hlăk rônũk ãng Philistin wai lăng ãng Israel.

## Khua Phat Kơđĩ 16

### Samson hăng Dalila

**1**Samson nao pơ plei Gasa, pơ anũn ñu ãu sa cồ ãah kơmơi rih rãm lai anũn ñu mốt nao amăng sang gở.

**2**Arăng lai pơthô kơ mớnuih Gasa tui anai: “Samson hmô rai pơ plei anai.” ãng gơñu wang dar Samson, lai anũn gak wai bơi amăng jang plei amăng abih mlam. Abih mlam anũn ãng gơñu dỏ rơiăt hơđờng hăng lai: “Mợguah rồđah, ãng ta ĩ pơđjai hĩ ñu.”

**3**Samson dỏ pĩt pơ anũn truh tợng krah mlam. Hlăk krah mlam ñu mớduh tợgũ, đĩ wốt kơčăng bah amăng jang plei wốt hăng dua bẽ tợmeh amăng jang, buč đĩ wốt gai tợkă ñu lai anũn glăm bơi bra ñu, đĩ nao pơ akỏ cũr klă anăp hăng Hêbron.

**4**Tơdơi kơ anũn sui ãiă, ñu khăp kơ ãah kơmơi bơi klũng Sôrek, anăn ñu H’Dêlila.

**5**ãng akỏ khua kơ ãng Philistin nao pơ sang ñu hăng lai: “Bơi ih plư ñu kiăng kơ ñu lai bơi mợng pã ñu hmô tợlơi kơtang hloh abih bang hrup hăng anũn. Lai anũn hyữm ãng gơmơi ngã kiăng kơ ãng gơmơi dưi hăng ñu, mã ĩă ñu lai anũn dưi ngã bơi kơ ñu khôm tui gưt. Rĩm cồ ãng gơmơi ĩ apah kơ ih sa rợbô sa rợtuh pợk prăk.”

**6**H’Dêlila lai kơ Samson: “Rokô ih lai bơi kô thô mợng pã ih hmô tợlơi kơtang hling hlang hrup hăng anũn, lai anũn ngã hyữm pã kiăng kơ dưi ĩă hĩ ih lai anũn dưi gĩt gai ih?”

**7**Samson lai glaĩ: “Tơđah arăng ĩă kô hăng tợjuh ară hrẽ siăng hraỏ ăt dỏ săt, akỏ ãu kro ôh, hlăk anũn kô ĩă tợdu jing hĩ kar hăng ãng mớnuih pợkôn yoh.”

**8**ãng akỏ khua kơ ãng Philistin ba bơi kơ H’Dêlila tợjuh ară hrẽ siăng hraỏ ăt dỏ săt, akỏ ãu kro ôh lai anũn ñu mã ĩă hĩ Samson.

<sup>9</sup>Hlăk anŭn, ñu ur iâu đĩ: “O Samson, ñing Philistin kơsung rai ngã kơ ih!” Samõ ñu kơtŭng ruč khul hrě hrup hăng sa ară hrě mrai hơbuă djở apui đơč. Tui anŭn, ñu hmâu hơi thâu tởlơi hơgởm kơ tởlơi kơtang ñu ôh.

<sup>10</sup>H’Dêlila rai laĩ kơ Samson: “Anai nê, ih mưc kâu lai h anŭn ñlor kâu. Ră anai rơkâu kơ ih laĩ bơi kâu thâu khôm yua mơnởng hơgết kiăng kơ dưi ẵo hĩ ih.”

<sup>11</sup>Ñu laĩ glaĩ: “Tởdah arăng akă kâu hăng hrě bră ẵo đở phrâu, aka ñu yua ôh, hlăk anŭn kâu ẵi jing hĩ tởdu hrup hăng ñing mơnuih pơkởn yoh.”

<sup>12</sup>Anŭn yoh, H’Dêlila mả hrě bră ẵo đở phrâu ẵo hĩ Samson. Tởdang tởhan hlăk đở krăp tởguan lai h amăng lăm anih, H’Dêlila ur đĩ: “O Samson ñing Philistin kơsung blah ih!” Samõ ñu kơtŭng tở hĩ khul hrě bră mớng tởngan ñu hrup hăng sa ară hrě mrai đơč.

<sup>13</sup>H’Dêlila laĩ hăng Samson: “Truh ñơi mớng anai ih ẵo pleč ñlor kâu, rơkâu ih laĩ bơi kâu thâu ngã hyữm pả kiăng kơ dưi mả ẵo hĩ ih?” Ñu laĩ: “Tởdah ih mớnam tởjuh tởkul ñuk ñơi akở kâu anai hrôm hơbĩt hăng mrai mớnam akă kớng hrôm hơbĩt hăng không rơngaih mrai, tui anŭn kâu ẵi jing tởdu hĩ kar hăng ñing mơnuih pơkởn yoh.”

<sup>14</sup>Tui anŭn tởdang ñu pĩt, H’Dêlila mớnam tởjuh tởkul ñuk hrôm hơbĩt hăng mrai ñơi không rơngaih mrai lai h anŭn ñu akă kớng hĩ hăng gai kơngong lai h anŭn ñu iâu kraih: “O Samson ñing Philistin kơsung blah ih!” Samõ ñu mớduh, buč hĩ gai gớng kơngong lai h anŭn không rơngaih mrai.

<sup>15</sup>Hlăk anŭn ñu laĩ kơ Samson: “Hyữm ih dưi laĩ: ‘kâu khăp kơ ih’, tởdang anŭn ih ñu hmâu ôh pran jua sĩt hăng kâu, ih hmâu pleč kâu klâu wởt hăng anai lai h, lai h anŭn ñu laĩ bơi ôh kâu thâu mớng pả ih hmâu tởlơi kơtang hling hlang hrup hăng anŭn.”

<sup>16</sup>Rĩm hơi nanao ñu ngã pơrŭng tởlơi pơmĩn Samson, ngã kơ ñu bơngởt bơngañ ñu sũk san tởl kơ kiăng djai đơč.

<sup>17</sup>Yua kơ anŭn yoh, ñu laĩ tởlơi sĩt bơi kơ bơnai ñu thâu abih bang tởlơi. Samson laĩ: “Thởng kuah aka ñu găn djở ôh akở kâu, yua kơ ẵo đởng mớng kian amĩ, kâu jing lai h mơnuih Nasirê kơ Oĩ Adai, tởdah arăng kuah hĩ ñuk ñơi akở kâu, pran kơtang kâu ẵi đũa hĩ mớng kâu, lai h anŭn kâu ẵi tởdu hĩ hrup hăng ñing mơnuih pơkởn yoh.”

<sup>18</sup>Tởdang H’Dêlila thâu Samson hmâu laĩ lai h abih bang tởlơi hơgởm bơi kơ ñu thâu, ñu iâu ñing khua Philistin rai hăng laĩ: “Tal anai đĩ rai bẻ yua kơ ñu hmâu laĩ abih bang tởlơi amăng pran jua ñu kơ kâu lai h.” Hnŭn yoh, ñing khua Philistin đĩ nao pơ sang ñu, đũa ba pảk amăng tởngan.

**19**H'Dêlila ngã broi Samson pít ðoi pha ñu, laiñ anũn ñu pođar mơnuih kuañ hĩ tởjuh tởkul ðuk ðoi akỏ gở. Tui anũn, ñu ởodởng ngã potởnap Samson yua kỏ pran kỏtang hmỏo đũa hĩ laiñ mởng ñu.

**20**Hlỏk anũn ñu iỏu: “O Samson, ðing Philistin kỏsung blah ih!” Ñu mỏduh hỏng laĩ: “Kỏo ởi tởbiỏ nỏo hrup hỏng tal hlỏo anũn laiñ anũn klaiñ đũa mởng tởngan ðing gỏũ!” Samỏ ñu ðu thỏo ởh Yêhỏwa đũa laiñ mởng ñu.

**21**Đing Philistin mỏ ñu, blaở hĩ mỏta ñu, laiñ anũn ba ñu trũn nỏo pỏ Gasa. Đing gỏũ ởỏ hĩ ñu hỏng hrẻ jal kong laiñ anũn broi ñu dar rỏsũng tởp pỏdai amỏng sang mỏnỏ.

**22**Samỏ tởdỏi kỏ anũn ðuk ðoi akỏ arỏng hmỏo kuañ hĩ laiñ rỏ anai ởodởng bluh đĩ dỏng.

### Samson djai

**23**Hlỏk anũn, ðing khua Philistin pỏđũt glaĩ kiỏng kỏ pỏyỏr sa mỏnởng ngỏ yang pỏng pỏpũ kỏ yang Dagỏn jing yang kỏ ðing gỏũ laiñ anũn ởỏng huỏ hỏk mỏak. Đing gỏũ laĩ: “Yang ðing ta hmỏo jỏo hĩ laiñ Samson, ayỏt ðing ta, amỏng tởngan ðing ta.”

**24**Tỏ ðing anỏ plei pla ðuh Samson, ðing gỏũ bỏni hỏỏở kỏ yang ðing gỏũ hỏng laĩ: “Yang ðing ta hmỏo jỏo hĩ laiñ ayỏt amỏng tởngan ðing ta, pỏ hmỏo pỏrai lỏn ởỏ ðing ta, laiñ anũn hmỏo pỏdjai laiñ lu mỏnuih.”

**25**Tỏdỏng pran jua ðing gỏũ hỏk mỏak, ðing gỏũ ur driỏo: “Iỏu Samson rai pỏ anai, broi ñu ngỏ tỏlỏi ngui ngỏr bỏmỏak kỏ ðing ta.” Hnũn yỏh, gỏũ ba rai Samson mỏng sang mỏnỏ, laiñ anũn Samson ngỏ tỏlỏi ngui pỏhỏl ðoi anỏp ðing gỏũ. Giởng anũn gỏũ broi Samson đỏ ðoi tởng krah khul tỏmeh sang.

**26**Samson laĩ kỏ ởỏđai đỏ tởngan ñu: “Ba kỏo nỏo giỏm khul tỏmeh sang kiỏng kỏ kỏo ah ðoi anũn.”

**27**Amỏng sang bỏ hỏng lu mỏnuih, wỏt đỏh rỏkỏi hỏng đỏh kỏmỏi, wỏt hỏng abih bang ðing khua Philistin ởỏ đỏ amỏng anũn mỏn; ðoi tỏdrỏn hỏng ngỏ bỏbũng sang ởỏ hmỏo mỏn klỏo rỏbỏo ởỏ mỏnuih wỏt đỏh rỏkỏi wỏt đỏh kỏmỏi hlỏk đỏ lỏng Samson ngỏ tỏlỏi pỏhỏl.

**28**Hlỏk anũn, Samson iỏu kỏwủh kỏ Yêhỏwa: “O Khua Yang Yêhỏwa! Rỏkỏo kỏ lh hỏdỏr kỏ kỏo đỏ. O Oỉ Adai! Rỏkỏo kỏ lh pha broi pran kỏtang kỏ kỏo kỏnởng tal anai đởng đỏở, kiỏng kỏ kỏo rử nua kỏ ðing Philistin yua kỏ dua sar mỏta kỏo.”

**29**Samson kuar mỏ dua ởỏ tỏmeh pỏũn tởng krah grỏng kỏjỏp sang, tởngan gah hỏnuỏ ñu tỏ ðoi tỏmeh anai, tởngan gah iỏo tỏ ðoi tỏmeh adih, laiñ anũn ñu grũn hỏng abih pran kỏtang. Ñu laĩ: “Broi kỏo djai hrỏm hỏbít hỏng ðing Philistin!” Giởng anũn ñu grũn hỏng abih pran jua klử hĩ dua ởỏ tỏmeh sang



laih anŭn sang anŭn togluŭh kotit pɔdjai hĩ abih ðing khua Philistin wɔt hăng abih bang ană plei amăng anŭn.

**30**Tui anŭn, hlăk djai Samson pɔdjai lu mɔnuih hloh kɔ hlăk ñu dɔ hɔdip.

**31**Giông anŭn ðing adɔi ayông ñu wɔt hăng abih bang sang ama ñu trŭn nao, mã atâo ñu ba glaĩ dɔr ðɔi kɔplah wah plei Sêra hăng plei Êstaôl, amăng pɔsat Manôa, ama ñu. Samson ngă khua phat kɔđi kɔ ðing Israel amăng dua pluh thŭn.

## **Khua Phat Kɔđi 17**

### **Črăn Pɔmŭt thim**

(17:1 – 21:25)

#### **Rup trah Mika**

**1**Amăng tring kɔdu Êphraim, hmăo sa čô ðah rɔkɔi ană ñu Mika.

**2**Ñu lai hăng amĩ ñu tui anai: “Yua kɔ sa robăo sa rɔtuh pɔk prăk arăng hmăo klě hĩ lai, lai anŭn ih hmăo hɔtɔm pah lai lai anŭn amăng tɔngia kăo hmăo hmŭr lai. Anai nê, hɔdôm prăk anŭn hlăk dɔ amăng tɔngan kăo, kăo yɔh jing pô hmăo mã hĩ lai.” Amĩ ñu lai: “Rɔkăo kɔ Yêhôwa pha bɔi tɔlɔi moyun hiam kɔ ih!”

**3**Mika bɔi glaĩ kɔ amĩ ñu sa robăo sa rɔtuh pɔk prăk anŭn. Amĩ ñu lai: “Kăo pɔkah piɔh prăk anai bɔi kɔ Yêhôwa kiăng kɔ ih tuh pɔjing sa boh rup trah. Anŭn yɔh ră anai kăo bɔi glaĩ kɔ ih.”

**4**Samɔr Mika bɔi glaĩ prăk anŭn kɔ amĩ ñu. Amĩ ñu mã dua rɔtuh pɔk prăk jao bɔi kɔ pô tuh prăk kiăng kɔ ñu tuh sa boh rup trah, dɔm ñu amăng sang Mika.

**5**Anŭn yɔh, sang Mika jing hĩ sa anih kɔkuh kɔ rup trah. Ñu ăt ngă mɔn sa blah ao êphot, lai anŭn khul rup trah anět, giông anŭn ñu pɔjing sa čô amăng ðing ană ðah rɔkɔi ñu jing khua ngă yang kɔ ñu.

**6**Amăng rɔnŭk anŭn, ðing ană Israel ðu hmăo pɔtao ôh, rĩm čô mɔnuih ngă tui hăng tɔlɔi ñu pô pɔmĩn jing djɔr.

**7**Hlăk anŭn, pɔr Betlêhem amăng čar Yuđa, hmăo sa čô tɔdăm jing mɔnuih Lêwi, dɔ jɔh jang jai amăng plei anŭn.

**8**Ñu ðuaĩ mɔng plei Betlêhem čar Yuđa kiăng kɔ hɔduah sem sa anih ñu dɔi dɔ. Tɔdang rɔbat ðɔi jɔlan, ñu nao truh pɔr čar kɔdu Êphraim, ñu weh mŭt amăng sang Mika.

**9**Mika tɔña kɔ ñu: “Mɔng pă ih rai?” Ñu lai glaĩ: “Kăo jing mɔnuih Lêwi dɔ pɔr plei Betlêhem čar Yuđa. Kăo hlăk hɔduah sem anih kiăng kɔ dɔ.”

<sup>10</sup>Mika lai: “Dỗ bề pơ anai hròm hơbít hăng kâo, ngã ama kâo lai anũn khua ngã yang kơ kâo; kâo či bơi kơ ih rĩm thũn pluh pők prăk, sa per sum ao, lai anũn mơnõng bởng huă.” Mơnuih Lêwi anũn đũa hĩ.

<sup>11</sup>Tơdơi kơ anũn, mơnuih Lêwi tử ư dỗ hròm hơbít hăng Mika, lai anũn Mika lăng pô tởdăm anũn hrup hăng ană đah rơkơi pô ñu.

<sup>12</sup>Mika pơjing mơnuih Lêwi anũn jing khua ngã yang kơ pô ñu, lai anũn pô anai dỗ amăng sang Mika.

<sup>13</sup>Mika lai: “Ră anai kâo thâu Yêhōwa či pha bơi tởlơi pap kơ kâo, yua kơ kâo hmâu mơnuih Lêwi anai jing khua ngã yang.”

## **Khua Phat Kơđi 18**

### **Konũng djuai Đan klẽ mã rup trah Mika lai anũn dỗ bởi plei Lait**

<sup>1</sup>Amăng rơnũk anũn, amăng lỏn ẵar Israel ẵu hmâu potao ôh. Konũng djuai Đan hlăk anũn hơduah sem sa anih lỏn kiăng kơ dưi dỗ, yua kơ mớng hlâu adih truh pơ mông anũn, amăng ẵing konũng djuai Israel, konũng djuai Đan aka ẵu hmâu mã tử ôh kong ngăn mớng tởng krah konũng djuai Israel hmâu pơpha lai.

<sup>2</sup>Hnũn yơh, mơnuih Đan pơkiaỗ nao rơma cồ mơnuih khĩn kotang amăng konũng djuai ẵing gơñu rơbat nao mớng Sôra lai anũn mớng plei Êstaôl kiăng kơ hyu sữ hluă lỏn ẵar, lai anũn potă kơ ẵing gở: “Bơi nao sữ hluă lỏn ẵar bề.” ẵing anũn nao sữ hluă amăng ẵar kơdư Êphraim, gơñu truh pơ sang Mika, lai anũn pĩt hĩ pơ anũn mlam anũn.

<sup>3</sup>Tởdang gơñu dỗ amăng sang Mika, gơñu thâu konăl asăp pơhiăp mơnuih Lêwi tởdăm anũn, hnũn yơh gơñu nao giăm hăng tởña kơ gở: “Hlơi ba ih rai pơ anih anai? Hơgết ih dỗ ngã lai anũn yua hơgết ih dỗ pơ anai?”

<sup>4</sup>Mơnuih Lêwi bởi ẵing gơñu thâu hyữm Mika hmâu ngã lai tởlơi hiam kơ ñu lai anũn lai: “Mika hmâu apah prăk kiăng kơ kâo jing khua ngã yang bởi kơ ñu.”

<sup>5</sup>ẵing gơñu lai dờng: “Tui anũn, bởi ih tởña bề kơ Oĩ adai kiăng kơ thâu kơ tởlơi ẵing gơmơi đũa hyu anai hmâu tởlơi pũn mợyun mỗ.”

<sup>6</sup>Khua ngã yang lai: “Nao rơnũk rơnua bề. Yêhōwa či djru pơgang ẵing gih amăng tởlơi hyu rơbat anai.”

<sup>7</sup>Hnũn yơh, rơma cồ ẵing anũn đũa nao lai anũn ẵing gơñu truh pơ plei Lais, ẵing gơñu ẵuh ẵing ană plei dỗ pơ anũn tui hăng tởlơi phiăn mơnuih Sidôn, hơdip rơnũk rơnua, mơak klak lai anũn ẵu hmâu tởlơi răng prăp pre ôh. ẵu hmâu hlơi ẵuah kơ mơnuih wai lăng amăng plei kơ tởlơi hơgết gết ôh. ẵing gơñu dỗ ataih mớng ẵing Sidôn, lai anũn ẵu hmâu tởlơi pơgop hăng hlơi hlơi ôh.

**8**Tơ bing rơma cồ anũn wốt glaĩ pơ bing adoi ayống gơñu bời Sôra lai h anũn Êstaôl, bing adoi ayống gơñu tởña: “Hyũm tởlời bing gih bũh?”

**9**Rơma cồ anũn lai glaĩ: “Bời bing ta đĩ nao bẻ pơblah hăng bing gơñu, yua kơ bing gơmời bũh lỏn čar anũn hiam biã mã. Anai nê! Yua hogết bing gih bũ ngả tởlời hogết ôh? Anăm dỏ kĩ kở ôh, bời đĩ nao plah mã lỏn čar anũn bẻ.

**10**Tơ mũt amăng čar anũn, bing gih či bũh sa phung ană plei pla hiam klă, lỏn čar prống biã mã, O'i Adai hmăo jao bời lai h amăng tợngan bing gih. Sít yoh anũn jing sa boh anih bũ kởbah sa mợta mợnợng hogết ôh.”

**11**Hnũn yoh, năm rợtuh cồ mợnuih amăng kợnũng djuai Đan hmăo djă gợnam pơblah. Bing gơñu nao mợng plei Sôra lai h anũn Êstaôl

**12**đĩ nao pợdợng kợđợng bời Kiriati Jêarim, amăng lỏn čar Yũđa. Yua kơ anũn anih anũn arăng iâu jing plei Mahaneh Đan hlợng truh pơ rả anai. Nũ dỏ gah yũ kơ plei Kiriati Jêarim.

**13**Mợng anũn, gơñu găn nao pơ čar kợdu Êphraim lai h anũn truh pơ sang Mika.

**14**Hlăk anũn bing rơma cồ nao sũ hluă lỏn čar Lais lai hăng bing adoi ayống gơñu: “Bing gih thăo mợ amăng sang anai hmăo sa blah ao êphot, khul rup trah anět, lai h anũn sa boh rup trah arăng čar. Tui anũn, bing gih thăo yoh hogết tởlời bing ta khỏm ngả.”

**15**Bing gơñu weh nao mũt amăng sang tợdăm mợnuih Lêwi. Jing mũt nao amăng sang Mika lai h anũn kợkũh kợ gở.

**16**Năm rợtuh cồ mợnuih lợm kợ kợnũng djuai Đan djă mợnợng pơblah, dỏ gah rợngiao kợ amăng jang.

**17**Samợ rơma cồ mợnuih hmăo nao sũ hluă lỏn čar mũt hĩ amăng sang, klẻ mã rup trah, ao êphot, khul rup trah anět, lai h anũn rup trah tuh tợdang khua ngả yang dỏ bời anăp amăng jang hrợm hăng năm rợtuh cồ mợnuih djă gợnam pơblah.

**18**Tợdang rơma cồ mợnuih anũn mũt amăng sang kiăng klẻ mã rup trah, ao êphot, khul rup trah anět lai h anũn rup trah tuh, hlăk anũn khua ngả yang tởña kơ bing gơñu: “Hogết bing gih ngả?”

**19**Gơñu lai glaĩ: “Bời dỏ rợiăt bẻ, dợt bẻ amăng bah ih hăng tợngan ih, đuai tui bing gơmời, ngả ama lai h anũn khua ngả yang kơ bing gơmời. Ngả khua ngả yang kơ sa boh sang anỏ lai h anũn ngả khua ngả yang kơ abih sa kợnũng djuai, sa boh kợnũng djuai amăng Israel, pả jing hiam hloh?”

**20**Khua ngă yang hők mơak amăng pran jua, ñu mã êphot, khul rup trah yang anêt, lai anũn rup trah arăng čar, giõng anũn ñu müt khul hröm hăng mơnuih anũn.

**21**Tui anũn bing gơñu wõt glaĩ, broi bing čơđai, hlô mơnõng, lai anũn dram gơnam nao hlâu, giõng anũn gơñu rơbat nao yoh.

**22**Tơ bing khul mơnuih Đan hmâu nao ataih lai mõng sang Mika, hnũn yoh bing mơnuih dõ jẽ giăm sang Mika pơbüt glaĩ kiaõ tui bing gơñu.

**23**Bing mơnuih anũn ur iâu tui klon bing gơñu, hnũn yoh bing mơnuih Đan wir glaĩ toĩa Mika: “Hmâu toĩoi hơgết bing gih ruĩ ba lu mơnuih kar hăng anũn?”

**24**Mika lai glaĩ: “Bing gih klẽ mã khul yang kâu hmâu ngă wõt hăng khua ngă yang, giõng anũn bing gih đũa hĩ. Tui anũn, hơgết kâu hmâu dõng? Tui anũn hyũm bing gih dõ toĩa ‘hmâu toĩoi hơgết?’”

**25**Bing mơnuih Đan lai hăng Mika: “Anăm broi bing gơmơi hmữ asăp ih dõng taih, hwĩ kơ hmâu mơnuih đĩ hơtai kơsung ngă kơ ih, lai anũn ih wõt hăng sang anõ ih rơngiă hĩ toĩoi hơdip.”

**26**Giõng anũn bing mơnuih Đan rơbat nao dõng, bơ Mika bũh gơñu kotang hloh kơ ñu hnũn yoh ñu wõt glaĩ hĩ pơ sang.

**27**Giõng kơ bing gơñu klẽ mã khul rup trah Mika hmâu ngă lai anũn mã hĩ khua ngă yang Mika, bing gơñu kơsung blah ană plei Lais, jing bing ană plei pla dõ rơnũk rơnua, bũ hmâu toĩoi răng pre ôh, lai anũn gơñu yua đao gưm pơđjai hĩ bing gữ, giõng anũn čuh hĩ plei bing gữ.

**28**Bũ hmâu hơi nao pơ klaih ană plei Lais ôh, yua kơ bing gơñu dõ ataih hăng bing Sidôn, lai anũn bũ hmâu pơgop nao rai hăng hơi hơi ôh. Plei anai dõ amăng klũng Bet Rêhốp. Kơnũng djuai Đan pơdõng glaĩ plei, lai anũn dõ hĩ pơ anũn.

**29**Bing gơñu pơanăn hĩ plei anũn jing Đan, anai jing anăn ană đah rơkơi Israel, jing ơi adon bing gơñu. Anăn hlâu adih jing Lais.

**30**Kơnũng djuai Đan pơdõng đĩ rup trah kiăng kơ kơkuh pơpũ, giõng anũn Jônathan, ană đah rơkơi Gersôm, točo Môis, lai anũn bing ană bả tở tui leng kơ ngă khua ngă yang amăng kơnũng djuai Đan hlõng truh pơ hơi arăng ba krũ bing gơñu pơ čar tuai.

**31**Bing gơñu dĩa pơh rup trah Mika hmâu ngă anũn amăng abih hơi sang khăh Ơi Adai dõ pơ plei Silô.

## **Khua Phat Kơđi 19**

### **Mơnuih Lêwi hăng bơnai hơjũng ñu**

- <sup>1</sup>Amăng rônũk anũn, ðing Israel ðu hmăo potao ôh. Hmăo sa cđ mơnuih Lêwi nao dđ jũh pơ sa boh anih dđn cđ rơngua rơnguan lờm kơ Êphraim, lai anũn pơ anũn hmăo sa cđ bơnai hơjũng pơ Betlêhem, tring Yuđa.
- <sup>2</sup>Samở bơnai hơjũng anũn hil kơ rơkơi ñũ lai anũn đũa glai pơ sang ama ñũ pơ Betlêhem, tring Yuđa, lai anũn dđ hĩ pơ anũn pã blan.
- <sup>3</sup>Rơkơi ñũ tögũ nao hơduah sem ñũ, lai anũn yua boh pơhiăp tơdu roun pơđur kiăng kơ ba ñũ wốt glai pơ sang ñũ. Rơkơi ñũ ăt đũa ba mơn sa cđ ding kơna hăng dua droi aseh kle. Ñũ jum rơkơi ñũ mốt amăng sang ama ñũ lai anũn tơ ama ñũ ðuh ană potăo ñũ, ñũ hữk mơak tũ jum gữ.
- <sup>4</sup>Tơhmua gữ, jing ama kơ đah kơmơi anũn, kững pioh ană potăo ñũ dđ glai, tui anũn ană potăo ñũ dđ glai hăng tơhmua ñũ amăng klăo hroi. ðing gơñũ ðởng mơñum hròm hơbĩt lai anũn ðih glai hĩ pơ anũn.
- <sup>5</sup>Hroi tal pã, gơñũ tögũ mững ưm mơguah, lai anũn tơ mơnuih Lêwi pãp romet kiăng kơ rơbat nao, samở ama đah kơmơi anũn lai hăng ană potăo ñũ: “Broi ðing gih ðởng sa boh ðaĩ tởpũng ðiă kiăng kơ hũa rơpa giởng anũn kah ðing gih nao bẻ.”
- <sup>6</sup>Anũn yoh ðing gơñũ dđ ber hĩ, ðởng mơñum hròm hơbĩt. Ama đah kơmơi lai hăng ană potăo ñũ: “Ih dđ glai mlam anai dờng bẻ, kiăng kơ pran jua ih hữk mơak.”
- <sup>7</sup>Mơnuih Lêwi tögũ mững ưm kiăng kơ rơbat nao, samở tơhmua ñũ pơgữ pơđur ñũ đoi tở ñũ khởm dđ glai mlam anũn dờng.
- <sup>8</sup>Hroi tal rơma, ñũ tögũ mững ưm kiăng kơ rơbat nao samở ama đah kơmơi anũn lai dờng: “Broi ih ðởng huă bẻ gir dđ glai truh pơ klam.” Hnũn yoh gơñũ dđ ber ðởng huă hròm hơbĩt.
- <sup>9</sup>Mơnuih Lêwi lai anũn bơnai hơjũng ñũ, hròm hơbĩt hăng ding kơna ñũ tögũ kiăng kơ rơbat nao, samở tơhmua ñũ, jing ama kơ đah kơmơi lai dờng: “Anai nê yang hroi klam giăm kơ mòmốt yoh, kăo rơkăo kơ dua gih dđ glai bẻ mlam anai pơ anai. Sĩt yoh, adai giăm mòmốt lai, dđ glai bẻ, hữk mơak rơnang blang, hroi pơgi dua gih cĩ tögũ mững ưm mơguah lai anũn wốt glai pơ sang ðing gih.”
- <sup>10</sup>Samở rơkơi ñũ ðu kiăng dđ glai dờng tah, anũn yoh ñũ tögũ lai anũn rơbat nao mơtam. Mơnuih Lêwi truh pơ anih pơklă anăp hăng Jêbus jing Yêrusalem, hròm hơbĩt hăng dua droi aseh kle hmăo truă ưn lai, lai anũn wốt hăng bơnai hơjũng ñũ.
- <sup>11</sup>Tơ gơñũ giăm truh pơ Jêbus, adai giăm mòmốt yoh. Pơ ding kơna anũn lai hăng khua ñũ: “Broi ðing ta weh mốt amăng plei Jêbus anai bẻ, lai anũn ðih pơ anũn.”

- 12 Khua ñu laĩ glaĩ “Bing ta anăm mŭt ôh amăng plei bing mŏnuih tuai, jing anih ðu hmăo ôh mŏnuih Israel, samŏ bing ta çĩ nao pŏ Gibêa.”
- 13 Ñu laĩ dŏng: “Broi bing ta gir nao truh pŏ plei Gibêa ðôdah plei Rama laih anŭn bing ta đŏm glaĩ ðoi sa boh plei amăng khul plei anŭn.”
- 14 Hnŭn yoh bing gŏñu rŏbat nao dŏng laih anŭn tŏ gŏñu giăm truh pŏ Gibêa jing plei lŏm kŏ mŏnuih Benjamin, hlăk anŭn yang hroi lŏ laih.
- 15 Bing gŏñu weh mŭt amăng plei Gibêa kiăng kŏ pŭt pŏ anŭn mlam anŭn. Gŏñu mŭt amăng plei samŏ đŏ ber pŏ rŏngiao jŏlan đŏç yua kŏ ðu hmăo hloi jum gŏñu mŭt amăng sang ôh.
- 16 Klam mŏmŏt, hmăo sa çŏ oi tha glaĩ mŏng hmua. Mŏnuih anŭn plei pla ñu đŏ pŏ dŏn çŭ Êphraim, samŏ ñu hlăk đŏ jŏh guan amăng Gibêa, jing anih kŏnŭng djuai Benjamin đŏ.
- 17 Oĩ tha anŭn angak mŏta ðuh bing tuai đŏ ber ðoi jŏlan, ñu tŏña: “Mŏng pă ih rai laih anŭn çĩ nao pŏpă?”
- 18 Mŏnuih Lêwi laĩ glaĩ: “Bing gŏmŏi hlăk rŏbat glaĩ mŏng Betlêhem tring Yuđa, nao pŏ tring dŏn çŭ hyăl măl pŏ Êphraim, jing anih kăo đŏ. Kăo hmăo rai truh pŏ plei Belêhem tring Yuđa, laih anŭn ră anai kăo buih bruă amăng sang Yêhŏwa, samŏ ðu hmăo hloi jum kăo mŭt amăng sang ôh!”
- 19 Bing gŏmŏi hmăo adrăng pŏdai laih anŭn rŏk broi kŏ aseh kle bing gŏmŏi, hmăo mŏn tŏpai laih anŭn ðaĩ kŏ kăo, jing ding kŏna ih, kŏ bŏnai kăo laih anŭn kŏ mŏnuih hlăk ai đuaĩ tui kăo. Bing gŏmŏi ðu kŏbah mŏnŏng hogĕt ôh.”
- 20 Oĩ tha laĩ: “Đŏ rŏnŭk rŏnua bŏ! Kăo çĩ broi abih bang hogĕt mŏnŏng ih kiăng, ih ðu çĩ pŭt ðoi rŏk jŏlan ôh.”
- 21 Oĩ tha jak ñu mŭt amăng sang, broi aseh kle ðŏng rŏk giŏng anŭn gŏñu rao tŏkai laih anŭn ðŏng huă hrŏm hobĭt.
- 22 Tŏdang bing gŏñu hlăk đŏ hŏk mŏak hrŏm hobĭt, hmăo bing mŏnuih amăng plei anŭn, jing bing mŏnuih sat ðai, wang jum dar sang, poh bah amăng hăng laĩ kŏ oi tha anŭn, jing pŏ sang tui anai: “Broi mŏnuih hmăo mŭt laih amăng sang ih tŏbiă rai pŏ anai bŏ, kiăng kŏ bing gŏmŏi dưi thăo ñu.”
- 23 Oĩ tha, pŏ sang tŏbiă nao pŏhiăp hăng bing gŏñu: “O’ adoi ayŏng, rŏkăo kŏ bing gih anăm ngă ôh tŏloi sat ðai anŭn, yua kŏ mŏnuih anai hmăo mŭt amăng sang kăo, anăm ngă tŏloi sat răm anŭn ôh.
- 24 Kăo hmăo ană ðah kŏmŏi ăt đŏ dra hmŭm đŏç, laih anŭn pŏ anŭn ăt hmăo bŏnai hojŭng ăt đŏ dra mŏn; kăo çĩ ba bing gŏñu tŏbiă nao pŏ rŏngiao pŏ bing gih kotŭ pŏgŏ, ngă pŏmlăo tui hăng bing gih kiăng, samŏ anăm ngă ôh tŏloi sat răm kar hăng anŭn hăng ðah rŏkŏi anai.”



**25** Samõ ðing sat ðai anũn ðu kiãng hmũ ôh. Yua kơ anũn yoh, mơnuih Lêwi khõm atãt ba bõnai hojũng ñu tõiã pơ gah rongiao bõri kơ ðing gơũu lai anũn ðing gơũu kơtũ pơgõ lai anũn ðih hãng gõ, abih sa mlam hlõng truh pơ mơguah, giõng anũn puh glaĩ gõ hlãk yang hroi sêng brêng.

**26** Giãm kơ rơdah, ðah kơmơi anũn wõt glaĩ lai anũn rơbuh ðih ðoi anãp bah amãng sang ơi tha jing sang rơkoi ñu ðih juh, lai anũn ðih hĩ ðoi anũn hlõng truh kơ yang hroi rơdah.

**27** Rơkoi ñu togũ hlãk ưm mơguah lai anũn pők bah amãng sang kiãng kơ tõiã nao, hlãk anũn ñu ðuh bõnai hojũng ñu ðih brõng ðoi anãp sang, dua bẽ tongan ñu ah ðoi jih bah amãng.

**28** Rơkoi ñu lai hãng gõ: “Togũ bẽ, ðing ta çi rơbat nao yoh.” Samõ ñu ðu lai glaĩ ôh. Giõng anũn rơkoi ñu klõng mã gõ hãng pioh ðoi rõng aseh kle ñu lai anũn rơbat wõt glaĩ pơ sang.

**29** Glaĩ truh pơ sang, rơkoi ñu mã thõng cõng hĩ droi jan bõnai hojũng ñu jing lu cřãn lai anũn pơpha hĩ pluh dua cřãn lai anũn mọt nao djöp djang lõn çar Israel.

**30** Abih bang mơnuih ðuh leng kơ lai: “Cõdõng mõng ðing Israel tõiã mõng çar Êjip truh pơ rã anai aka ðuh djõ ôh tõi truh kar hãng anai. Bõri ðing ta pơmĩn bẽ tõi anai, cřõng sai lai anũn bõri thào hơgèt tõi ðing ta khõm ngã.”

## **Khua Phat Kơđi 20**

### **Tõi tõi pơkõhmal kơnũng djuai Benjamin**

**1** Hlãk anũn, abih bang anã plei pla Israel cõdõng mõng Đan truh Bêrsêba, wõt kơ lõn çar Galaat, ðing gơũu ruĩ rai kar hãng sa cõ mơnuih ðõc, lai anũn pơbũt glaĩ ðoi anãp Yêhõwa ðoi anih Mispa.

**2** ðing khua kơ abih bang kơnũng djuai ðing anã Israel leng kơ hmâu bõ mọt amãng tõi pọtũm pơbũt kơ anã plei pla Ơi Adai. Hmâu pã rõtuh rơbào cõ tơhan rơbat tøkai, hmâu tõi rơgơi yua ðao gưm.

**3** ðing mơnuih Benjamin ăt hmâu hmũ lai mõn kơ tõi ðing anã plei Israel ruĩ ðĩ nao pơ Mispa. ðing anã plei pla Israel lai: “Ruai glaĩ bẽ kơ ðing gơmơi hmũ bruã ngã soh sat anai hmâu truh lai hyũm pã?”

**4** Mơnuih Lêwi, rơkoi kơ ðah kơmơi pơ arãng hmâu pơdjai hĩ lai, lai: “Kâu nao truh pơ plei Gibêa, jing plei kơ ðing kơnũng djuai Benjamin, hrõm hãng bõnai hojũng kâu, kiãng kơ ðih glaĩ pơ anũn.

**5** Samõ anã plei Gibêa togũ ðĩ pơkõdõng hãng kâu, amãng mlam ðing gơũu wang jum dar sang kâu ðõ lai anũn kiãng pơdjai hĩ kâu. ðing gơũu hmâu kơtũ pơgõ bõnai hojũng kâu lai anũn ñu djai hĩ lai.

**6**Kào mã droi jan bõnai hojũng kào, troĩ hĩ lu drek laiñ anũn moit nao pơ djõp djang čar lõm kơ kong ngãn Israel yua kơ ãing gơñu hmào ngã tởlời soh prõng laiñ anũn ngã tởlời mlào hañ amãng Israel.

**7**Anai nê, abih bang anã plei pla Israel leng kơ hmào bõ mọtã bõri anai. Bõri ãing ta črõng sai hãng tởdruã hyũm pã ãing ta khõm pơkởdõng hãng ãing gơñu.”

**8**Abih bang anã plei tởgũ đĩ sa ha pran jua laiñ anũn lai: “Bũ hmào sa čõ hloĩ amãng ãing ta glaĩ hĩ pơ kởđõng anih jũh, kõn hmào hloĩ dũri glaĩ pơ sang pồ ñu.

**9**Rã anai, anai jing tởlời ãing ta khõm ngã kơ plei Gibêa: ãing ta čĩ mã črãm kiãng kơ thào hloĩ čĩ đĩ nao pởblah hãng plei anũn.

**10**Amãng rĩm kởnũng djuai Israel, amãng sa rọtuh čõ mớnuĩh ãing ta mã tũ pluh čõ, amãng sa rỏbào čõ mớnuĩh ãing ta mã tũ sa rọtuh, laiñ anũn amãng pluh rỏbào čõ mớnuĩh ãing ta mã tũ sa rỏbào čõ mớnuĩh kiãng kơ ba mớnõng bõng huã bõri kơ ãing anã plei pla. Bờ kơ ãing mớnuĩh pởkõn čĩ nao pởkởhmal plei Gibêa lõm kơ kởnũng djuai Benjamin yua kơ tởlời soh sat rãm plei anũn hmào ngã laiñ tởng krah ãing Israel.”

**11**Hnũn yỏh abih bang anã plei Israel pỏgop glaĩ hrup hãng ha sa čõ mớnuĩh đõč kiãng kơ kởsung pởblah plei anũn.

**12**ãing kởnũng djuai Israel pởkiaõ mớnuĩh nao pơ kởnũng djuai Benjamin hãng lai: “Tởlời sat ãai ãing gĩh hmào ngã anũn hỏgết ñu jing?”

**13**Rã anai, jao bẽ kơ gỏmỏi ãing mớnuĩh sat ãai đõ amãng plei Gibêa anũn kiãng kơ ãing gỏmỏi pỏdjai hĩ ãing gơñu, laiñ anũn mã lui hĩ tởlời sat mõng ãing Israel.” Samỏ kởnũng djuai Benjamin ãu gut hmữ ãing adỏi ayõng gơñu ôh, jing ãing anã Israel.

**14**ãing gơñu mõng khul plei ruĩ tởbiã rai laiñ anũn pởbũt glaĩ pơ Gibêa kiãng pởblah hãng ãing anã plei Israel.

**15**Amãng hỏri anũn, kởnũng djuai Benjamin hmào ruah mã dua pluh năm rỏbào čõ mớnuĩh đah rỏkỏi hmào tởlời rỏgỏi yua đao gũm mã mõng khul amãng plei hỏm hãng tởjuh rọtuh čõ tởhan rỏgỏi pởblah đõ amãng plei Gibêa.

**16**Amãng abih bang ãing tởhan anai ăt đõ hmào đõng mỏn tởjuh rọtuh čõ tởhan rỏgỏi amãng Israel, juăt tởngan gah iao, hmào tởlời rỏgỏi bõnah hraõ hãng boh pởtào djở arã ãuk ãu hmào tởbleñ ôh.

**17**ãing đah rỏkỏi Israel ãu yap ba ôh ãing Benjamin, ăt ruah đõng mỏn pã rọtuh rỏbào čõ đah rỏkỏi hmào tởlời rỏgỏi yua đao gũm, laiñ anũn abih bang leng kơ jing tởhan thào pởblah soh sel.

**18**Hnũn yơh, ană plei pla Israel togũ đĩ nao pơ Bêthel lai h anũn tơnă kơ Oĩ Adai tui anai: “Hlơi amăng ãng gơmơi khỗm đĩ nao pơblah hăng kơnũng djuai Benjamin blũng hlô?” Yêhōwa lai: “Kơnũng djuai Yuđa ĩ đĩ nao blũng hlô.”

**19**Mơguah hroi tơdơi, ană plei pla Israel togũ ruĩ nao pơdờng kơđông giăm Gibêa.

**20**Đing ană plei pla Israel kơsung nao pơblah hăng kơnũng djuai Benjamin lai h anũn đăp raih tơnăhan pơkơdờng hăng ãng gơnũ ãoi Gibêa.

**21**Mơnuh Benjamin mỗng Gibêa tơbiă rai, lai h anũn amăng hroi anũn gơnũ pơđjai hĩ dua pluh rơbăo ĩô ãng Israel.

**22**Đing ană plei pla Israel mă glăi hơtai pran dờng lai h anũn đăp raih tơnăhan dờng ãoi anih hơđăp ãng gơnũ hmăo đăp raih lai h tơnăhan hroi hlô anũn.

**23**Đing ană plei Israel đĩ nao lai h anũn hia ãoi anăp Yêhōwa truh pơ klam mơmốt. Đing gơnũ tơnă kơ Yêhōwa tui anai: “Đing gơmơi khỗm nao pơblah hăng kơnũng djuai Benjamin, jing adơi ayỗng ãng gơmơi mỗ?” Yêhōwa lai glăi: “Đĩ nao pơblah ãng gơnũ bẻ!”

**24**Hroi tal dua, ãng ană plei Israel ruĩ nao pơblah hăng kơnũng djuai Benjamin.

**25**Đing mơnu h Benjamin ăt tơbiă mỗng Gibêa lai h anũn amăng hroi anũn, ãng gơnũ pơđjai hĩ pluh săpăn rơbăo ĩô ãng Israel, abih bang leng kơ hmăo tơlơi rơgơi yua đăo gưm soh sel.

**26**Hlăk anũn, abih bang ãng ană plei Israel đĩ nao pơ Bêthel, dỗ dờng ãoi anũn lai h anũn hia ãoi anăp Yêhōwa. Đing gơnũ ử ãờng huă amăng hroi anũn hlỗng truh pơ klam mơmốt lai h anũn pơyơr mơnỗng ngă yang ĩuh, hăng mơnỗng ngă yang tơlơi rơnũk rơnua ãoi anăp Yêhōwa.

**27-28**Hlăk anũn hip kơnol pơgop Oĩ Adai dỗ pơ anũn, hmăo Phinêas, ană đăh rơkơi Êlêasar, tỗĉo Arôn buih bruă ãoi anăp Yêhōwa. Hnũn yơh ană plei Israel tơnă kơ Yêhōwa: “Đing gơmơi khỗm pơblah hăng kơnũng djuai Benjamin adơi ayỗng ãng gơmơi, ãôđăh ãng gơmơi khỗm pơdơi hĩ?” Yêhōwa lai glăi: “Đĩ nao bẻ, yua kơ hroi pơgi kăo ĩi jao hĩ ãng gơnũ amăng tơnăng ãng gih.”

**29**Đing ană plei pla Israel pơđar tơnăhan dỗ krăp jum dar plei Gibêa.

**30**Hroi tal klô, ãng ană plei Israel đĩ nao pơblah hăng kơnũng djuai Benjamin lai h anũn gơnũ pơđăp raih tơnăhan pơklă anăp hăng Gibêa hrup hăng tal hlô anũn mỗn.

**31**Kơnũng djuai Benjamin ĩơkă pơblah hăng ãng ană plei Israel lai h anũn arăng plư ba ãng gơnũ tơbiă ataih mỗng plei gơnũ. Hrup hăng dua wốt hlô

anŭn, bing goŋu kŏsung blah hăng pŏdjai hĩ năng ai hmăo klăo pluh cŏ bing Israel bŏi rŏk jŏlan prŏng pŏpha dua klah đũa găn lŏn daŏ, sa klah đĩ nao pŏ Bêthel lai h anŭn klah dŏ glaĩ đĩ nao pŏ Gibêa.

**32**Kŏnŭng djuai Benjamin lai: “Adi adih, bing ta pŏblah bing goŋu thuŏ hrup hăng hlăo anŭn.” Samŏ bing ană plei Israel pŏlai hăng tŏdruă bing goŋu: “Bŏi bing ta đũa bẽ lai h anŭn plư bing goŋu tŏbiă đũa ataih mŏng plei tŏ truh pŏ jŏlan prŏng.”

**33**Abih bang bing Israel tŏgŭ mŏng anih bing goŋu dŏ kŏdŏp, dăp raih bŏi Baal Tamar; bŏ kŏ bing tŏhan Israel dŏ krăp, goŋu đũa nao kŏsung pŏblah bŏi anih tŏdu hloh amăng plei Gibêa jing anih bŏu hmăo ôh tŏhan wai gak.

**34**Hlăk anŭn, pluh rŏbăo cŏ tŏhan rŏgŏi pŏblah Israel kŏsung blah mŏng gah anăp Gibêa lai h anŭn tŏlŏi pŏblah anŭn kŏtang biă mă. Samŏ bing mŏnuih Benjamin bŏu thăo ôh tŏlŏi răm rai giăm truh kŏ bing goŋu.

**35**Yêhŏwa pŏblah pŏrai hĩ bing Benjamin bŏi anăp bing ană plei Israel; lai h anŭn amăng hrŏi anŭn, ană plei pla Israel pŏdjai hĩ dua pluh rŏma rŏbăo sa rŏtuh cŏ mŏnuih Benjamin, abih bang leng kŏ hmăo tŏlŏi rŏgŏi yua đăo gŭm soh sel.

**36**Bing mŏnuih Benjamin bŏu rŏđah arăng pŏblah pŏrai hĩ lai h bing goŋu. Bing ană plei Israel kŏdŭn bŏi hĩ bing Benjamin yua kŏ goŋu hŏ-ĩn kŏnang kŏ bing tŏhan dŏ krăp bŏi giăm plei Gibêa.

**37**Tŏhan dŏ krăp kŏsung blah plei Gibêa blĩp blăp, yua đăo gŭm pŏdjai hĩ abih bang mŏnuih dŏ amăng plei.

**38**Bing ană plei Israel hmăo pŏkă lai hăng tŏpul tŏhan dŏ krăp jing tŏ bing goŋu cŭh apui lai h anŭn asăp jŭ pŏr đĩ hloh mŏng plei Gibêa kiăng ngă gru kŏnăl,

**39**hlăk anŭn bing ană plei Israel wir glaĩ pŏblah hăng bing Benjamin. Bing mŏnuih Benjamin cŏdŏng pŏblah lai h anŭn pŏdjai hĩ năng ai hmăo klăo pluh cŏ mŏnuih Israel lai h anŭn lai: “Sĩt biă mă bing ta hmăo pŏblah dŭi hăng bing goŋu kar hăng tal hlăo anŭn yŏh!”.

**40**Samŏ tŏmeh asăp apui bluh đĩ rŏgao hloh kŏ plei, mŏnuih Benjamin wir glaĩ lăng lai h anŭn goŋu bŏu abih plei leng kŏ hmăo asăp apui bluh đĩ pŏ adai.

**41**Hlăk anŭn, bing ană plei Israel wir glaĩ lai h anŭn bing Benjamin hwĩ bral yua kŏ bŏu tŏlŏi răm rai tuh trŭn bŏi bing goŋu lai h.

**42**Bing goŋu wir rŏng bŏi anăp bing ană plei Israel, đũa kŏdŏp anăp nao pŏ tŏdrŏn tač, samŏ bing goŋu bŏu dŭi klaih ôh mŏng tŏhan pŏblah. Tŏhan bing Benjamin mŏng bing plei pŏkŏn, wŏt kŏ bing mŏnuih amăng bing goŋu kŏsung tŏbiă pŏdjai hĩ bing goŋu.

<sup>43</sup>Bing gơñu wang dar mơnuih Benjamin, kiaõ tui mã lai anũn pơdjai bing gơñu hlõng truh pơ akiäng gah ngõ kơ plei Gibêa.

<sup>44</sup>Tui anũn, hmâu pluh sapăn robâu cõ mơnuih Benjamin robuh djai hĩ, abih bang leng kơ jing bing khĩn kotang soh sel.

<sup>45</sup>Tơ bing gơñu wir rõng đũa kơđõp anăp nao gah tởdrõn taç hlõng truh pơ boh potâu prõng Rimôn. Bing ană plei Israel pơdjai hĩ bing gơñu bõi kơtuai jơlan hmâu roma robâu cõ mơnuih. Bing gơñu ất kiaõ tui bing Benjamin tở dũi pơdjai hĩ bing gơñu lai anũn pơdjai thim dõng dua robâu cõ mơnuih.

<sup>46</sup>Hnũn yơh, abih tih mrõ bing mơnuih Benjamin robuh djai amăng hroi anũn jing dua pluh roma robâu cõ mơnuih hmâu tởlời rợgợi yua đao gưm lai anũn abih bang leng kơ jing bing mơnuih khĩn kotang soh sel.

<sup>47</sup>Samở hmâu năm rọtuh cõ wir rõng đũa kơđõp anăp nao gah tởdrõn taç hlõng truh pơ boh potâu prõng Rimôn lai anũn dõ hĩ pơ anũn pã blan.

<sup>48</sup>Ană plei pla Israel wõt glaĩ pơdjai hĩ bing mơnuih Benjamin, yua đao gưm pơdjai hĩ abih mơnuih amăng plei, hlõ mơnõng hăng abih bang mơnõng hợgợt bing gơñu bưp. Nao truh pơ plei pã gơñu çuh hĩ plei anũn.

## **Khua Phat Kơđi 21**

### **Pơđõng glaĩ kơnũng djuai Benjamin**

<sup>1</sup>Bõi Mispa, bing Israel hmâu đũa rõng tui anai: “Bũ hmâu hroi amăng bing ta çĩ bõri ană đah kơmõi gơñu dõ kơ mơnuih Benjamin ôh.”

<sup>2</sup>Bing ană plei pla nao pơ Bêthel, dõ ber pơ anũn bõri anăp Oĩ Adai cõk hia rongot pran jua truh pơ klam mợmợt.

<sup>3</sup>Bing gơñu ur krao: “O Yêhõwa Oĩ Adai kơ bing Israel hroi anai kơbah rongiă hĩ sa kơnũng djuai amăng Israel. Yua hợgợt tởlời răm ruă anai truh kơ bing gợmõi?”

<sup>4</sup>Hroi tởdõi, bing ană plei pla mợdưh mợng ưm, man pơđõng bõri anũn sa boh kơbah ngă yang, giõng anũn pợyợr mơnõng ngă yang çuh, lai anũn tởlời ngă yang rợnũk rợnua.

<sup>5</sup>Bing ană plei pla Israel tởña tui anai: “Amăng abih bang bing kơnũng djuai Israel, hmâu mợ hroi đũa rai potũm pợbũt ôh bõri anăp Yêhõwa?” Yua kơ bing gơñu hmâu đũa rõng lai hăng tởlời kơđrõm: “Hroi pồ đũa rai pơdah bõ mợta bõri anăp Yêhõwa bõri Mispa, arăng çĩ pơdjai hĩ ñũ!”

<sup>6</sup>Bing ană plei Israel hợblõk rongot kơ tởlời hmâu truh lai kơ kơnũng djuai Benjamin, adõi ayõng bing gơñu, lai anũn laĩ: “Hroi anai, Israel hmâu rongiă hĩ lai sa kơnũng djuai.

<sup>7</sup>Hyŭm bing ta či ngã kiăng kơ hơduah sem bơnai bơi kơ bing mơnuih ăt dồ hơdip, yua kơ bing ta hmâu buăn rờng lai hăng anăn Yêhōwa, bu či bơi ană đah kơmơi bing ta dồ kơ bing gơñu ôh?”

<sup>8</sup>Hnũn yơh, gơñu tởn: “Amăng bing kơnũng djuai Israel, hmâu mớ hơi bu rai pơdah ôh bở mốt bơi anăp Yêhōwa bơi Mispa?” Bing gơñu buh bu hmâu ôh sa chô hơi mớng Jabes tring Galaat nao pơ anih jưh kiăng kơ pơbũt pơtũm.

<sup>9</sup>Yua kơ tởdang gơñu yap bing tởhan, gơñu buh bu hmâu hơi ôh rai mớng Jabes tring Galaat.

<sup>10</sup>Hnũn yơh, bing pơtũm pơbũt pơkiaỏ nao pluh dua rơbâu chô bing mơnuih khĩn kơtang hloh abih bang, nao pơ Jabes lai hăn anũn pơtrũn asăp: “Nao bẻ, yua đao gưm pơdjai hĩ bing ană plei pla Jabes tring Galaat, wốt bing đah kơmơi wốt bing cởđai muai.”

<sup>11</sup>Anai jing tởlơi bing gih či ngã: “Pơdjai hĩ bẻ abih bang bing đah rơkơi lai hăn anũn bing đah kơmơi hmâu lai hăn rơkơi.”

<sup>12</sup>Bing gơñu kơsem hơduah mơnuih amăng plei Jabes pơ Galaat hmâu pả rơtuh chô dra hmũm, aka bu đih hăng đah rơkơi ôh, lai hăn anũn atăt ba bing gơñu glaĩ pơ kơđông tởhan pơ Silô, amăng lỏn ớar Kanaan.

<sup>13</sup>Abih bang bing ană mơnuih pơbũt pơkiaỏ mơnuih nao pơ bing mơnuih Benjamin dồ pơ anih boh pơtởo pởng Rimôn kiăng kơ ngã tởlơi pơrởnom hăng bing gở.

<sup>14</sup>Mơnuih Benjamin wốt glaĩ lai hăn anũn ană plei Israel bơi gơñu dồ bing đah kơmơi Jabes tring Galaat ăt dồ hơdip, samở bu djởp bơi kơ abih bang ôh.

<sup>15</sup>Hnũn yơh bing mơnuih pơtũm pơbũt hơblỏk rờngot kơ bruă hmâu truh lai hăn kơ bing Benjamin, yua kơ Yêhōwa hmâu ngã pơrờngiă hĩ sa amăng bing kơnũng djuai bing Israel.

<sup>16</sup>Bing kớng tha kơ phung pơtũm pơbũt lai: “Hyŭm bing ta či ngã kiăng kơ hmâu bơnai bơi kơ bing mơnuih ăt dồ glaĩ, yua kơ đah kơmơi amăng kơnũng djuai Benjamin arăng hmâu pơdjai hĩ abih lai hăn?”

<sup>17</sup>Bing gơñu lai đờng: “Bing mơnuih ăt dồ hơdip khỏm hmâu mơnuih tở tui dưi mả tũ kong ngăn kơ bing Benjamin kiăng kơ Israel bu rờngiă hĩ ôh sa kơnũng djuai.

<sup>18</sup>Wốt dah tui anũn, bing ta bu dưi bơi ôh ană đah kơmơi bing ta kơ bing gơñu dồ, yua kơ bing Israel hmâu buăn rờng lai hăn tui anai: ‘Hơtởm pah yơh kơ hơi pơ bơi ană đah kơmơi nũ dồ kơ bing Benjamin!’”

<sup>19</sup>Yua kơ anũn yơh gơñu lai: “Anai nê, hmâu sa tởlơi phết pơtũm pơbũt rĩm thũn kơ Yêhōwa pơ Silô, gah kơdư kơ Bêthel, gah ngỏ kơ jơlan nao mớng Bêthel đĩ nao pơ Sičem lai hăn anũn gah đơnũng kơ Lêbôna.”



**20** Anŭn yoh ðing gơñu pơđur kơ ðing mơnuih Benjamin: “Nao bẻ, dỏ kơđỏp amăng đang boh kơbâu

**21** lai anŭn tơ ðing gih ðuh ðing đah kơmơi dra mớng plei Silô tơbiă nao yŭn suang hăng tơdruă ðing gơñu, ðing gih mớng đang boh kơbâu tơbiă nao, rĩm cở amăng ðing gih mả tũ bẻ sa cở bơnai amăng ðing đah kơmơi dra plei Silô anŭn, giởng anŭn wởt glaĩ pơ lỏn Benjamin.

**22** Tơ ama ðơdah ayởng ðing gơñu rai brỏk ðuah hăng ðing gơmơi, hlăk anŭn ðing gơmơi cỉ lai glaĩ: ‘Rơkáo ðing gih pap bơi bẻ kơ ðing gơñu yua kơ ðing gơmơi, yua kơ amăng tơlơi pơblah wang anai, ðing gơmơi ðu mả ôh ðing đah kơmơi mơnă kiăng jing hỉ bơnai kơ ðing gơmơi. Hloh kơ anŭn dởng, ðu djở ðing gih pơ ôh bơi ană dra ðing gih kơ ðing gơñu dỏ, yua kơ tơdah tui anŭn, sít ðing gih jing soh yoh.’”

**23** ðing mơnuih Benjamin ngă tui anŭn yoh. Tơđang ðing dra hlăk dỏ yŭn suang, ðing gơñu mả đơđă amăng ðing đah kơmơi ba glaĩ ngă bơnai gơñu, giởng anŭn gơñu wởt glaĩ pơ kong ngă gơñu pơ. ðing gơñu man pơđởng glaĩ plei lai anŭn dỏ pơ anŭn.

**24** Hlăk anŭn, ană plei pla Israel wởt glaĩ hăng kơnŭng djuai lai anŭn sang anở gơñu pơ, rĩm cở mơnuih wởt glaĩ amăng kong ngă gơñu pơ.

**25** Rơnŭk anŭn, Israel ðu hmâu pơtao ôh. Rĩm cở mơnuih ngă tui tơlơi nũ pơ pơmĩn jing djở.

## H'Rut

### H'Rut 1

#### H'Naômi hăng H'Rut

<sup>1</sup>Amăng rônük ðing khua phat kơđi, hmăo tơlơi ử rơpa truh amăng lơn Ớar. Hmăo sa Ớô mơnuih mớng Betlêhem tring Yuđa hrôm hơbít hăng bơnai ñu lai anũn dua Ớô ană đah rơkơi ñu nao jưh amăng Ớar Mồap.

<sup>2</sup>Mơnuih anai anăn ñu Êlimêlek, anăn bơnai ñu jing H'Naômi, anăn dua Ớô ană đah rơkơi ñu jing Mahlôn lai anũn Kiliôn; abih bang ðing gơñu jing mơnuih Êphrata lờm kơ Betlêhem amăng tring Yuđa. ðing gơñu nao pơ Ớar Mồap lai anũn dờ hơdip pơ anũn.

<sup>3</sup>Hlăk anũn, Êlimêlek rơkơi H'Naômi djai hĩ lai anũn pioh glaĩ gờ dua Ớô ană đah rơkơi.

<sup>4</sup>Dua Ớô ană đah rơkơi anũn dờ bơnai mơnuih Mồap. Sa Ớô anăn gờ H'Ớrpa, sa Ớô anăn gờ H'Rut. ðing gơñu dờ pơ anũn năng ai pluh thũn.

<sup>5</sup>Tơdơi kơ anũn, Mahlôn lai anũn Kiliôn ăt djai hĩ mớh, pioh glaĩ H'Naômi dờ hơjan păn, ñu hmăo rơkơi, ñu hmăo ană ôh.

<sup>6</sup>Hlăk anũn, tởdang dờ pơ Ớar Mồap, H'Naômi hmữ arăng lai Yêhôwa hmăo pap drap lai kơ ană plei pla Ñu lai anũn pha bơi mơnớng bớng huă kơ ðing gờ. Hnũn yơh ñu hrôm hơbít hăng dua Ớô hơđũ ñu ječ meč mớng Ớar Mồap wốt glaĩ pơ Ớar Yuđa.

<sup>7</sup>Hnũn yơh, H'Naômi lui hĩ anih ñu hlăk dờ anũn, hrôm hơbít hăng dua Ớô hơđũ ñu wốt glaĩ pơ Ớar Yuđa.

<sup>8</sup>Samở H'Naômi lai hăng dua Ớô hơđũ ñu tui anai: “Rĩm Ớô ðing gih wốt glaĩ bẻ pơ sang amĩ ama ðing gih. Rơkôo Yêhôwa ngă tơlơi pap kơ ðing gih kar hăng dua gih hmăo ngă lai tơlơi pap kơ kôo lai anũn kơ ðing djai lai.

<sup>9</sup>Rơkôo kơ Yêhôwa pha bơi dua gih hmăo tơlơi rônük rơnua amăng sang anở rơkơi phrôo ðing gih!” Giởng anũn ñu kuar Ớũm dua Ớô hơđũ ñu lai anũn dua Ớô hơđũ ñu ur hia.

<sup>10</sup>Dua gơñu lai: “ðing gơmơi Ới nao hrôm hơbít hăng ih, wốt glaĩ pơ lơn Ớar ih.”

<sup>11</sup>H'Naômi lai glaĩ: “Ớ mỗ ană dra kôo hơi, hyữm ðing gih kiăng nao hrôm hơbít hăng kôo? Kôo ñu hmăo ðing ană đah rơkơi amăng kian đờng ôh kiăng kơ dưi jing kơ rơkơi ðing gih?”

<sup>12</sup>Ớ ană kôo hơi, bơi glaĩ hĩ bẻ! Amĩ tha lai ñu dưi dờ rơkơi đờng tah. Lai anũn wốt dah kôo hmăo tơlơi Ớang romang dờ rơkơi mlam anai lai anũn Ới tởkeng ană đah rơkơi đờng,

13 djõ mớ bing gih ăt dõ tợguan tợl bing gợnũ tợdãm prợng hã? Hyữm ngã bing gih ẵu ẵi dõ rợkợi ôh hã? ẵu djõ ôh, ợ anã dra kâu hợi, tợlợi rongot ruã kâu lu hloh kợ tợlợi ruã rongot bing gih, yua kợ tợngan Yêhợwa hmâu tuh trũn tợlợi rãm ruã ẵoi kâu.”

14 Dũa cồ gợnũ ur hia dợng. Giợng anũn H'Ớpa ẵũm amỉ rợkợi ẵũ lai h anũn đũaỉ hỉ, samợ H'Rut ẵũ kiợng ẵợlah ôh mợng H'Naômi.

15 H'Naômi laỉ hợng H'Rut: “Anai nê! amai ih hmâu wợt glai lai h pợ lợn ẵar ẵũ lai h anũn pợ bing yang rợbang pồ ẵũ. Bợi ih tui ẵũ lai h anũn glai bễ!”

16 Samợ H'Rut laỉ: “Rợkâu kợ ih anãm pợgổ kâu lui hỉ ih Bôdah wợt glai hỉ ôh! Pợpã ih nao kâu ẵi nao pợ anũn mợn; Pợpã ih dõ kâu ẵi dõ pợ anih anũn. Kợnũng djuai ih jing kợnũng djuai kâu; Oỉ Adai ih jing Oỉ Adai kâu.

17 Pợpã anih ih djai, kâu ăt kiợng djai Lai h anũn dũi dợr ẵoi anih anũn mợn. Gah rongiao kợ tợlợi djai, Tợdah yua kợ tợlợi hợgợt pợkợn ngã bợi kâu ẵợlah hỉ mợng ih, Rợkâu Yêhợwa tuh bễ tợlợi rãm ruã ẵoi kâu!”

18 H'Naômi ẵũh H'Rut khữt khặ kiợng đũaỉ tui ẵũ, ẵũ ẵũ pợhiặp dợng tah.

19 Hnũn yợh dũa gợnũ nao pợ plei Betlêhem. Tợ gợnũ truh pợ plei Betlêhem, abih bang plei leng kợ rã ruai kợ tợlợi dũa gợnũ. Bing đah kợmợi tợnã: “Djõ mớ anũn jing H'Naômi?”

20 H'Naômi laỉ kợ bing gợ: “Anãm iâu kâu jing H'Naômi ôh Samợ iâu bễ kâu jing Mara, Yua kợ Pồ Dũi Kợtang hmâu ngã bợi lai h kợ kâu tũ lu tợlợi ruã rongot.

21 Kâu tợbiã nao hợng kong ngãn rợbeh blai, Samợ Yêhợwa atăt kâu glai hợng tợngan đợc đặ. Yêhợwa hmâu klã kợđi kợ kâu Lai h anũn Pồ Dũi Kợtang ngã bợi kâu tũ mã lu tợlợi tợnap tap. Hyữm bing gih ăt dõ iâu kâu jing H'Naômi dợng lễ?”

22 Tui anũn yợh H'Naômi hợm hợng hợđũ ẵũ H'Rut, mợnuih Mồp, wợt glai mợng ẵar Mồp. Dũa gợnũ truh pợ Betlêhem hlặk akổ bợyan hợpuã pợdai ôgợ.

## H'Rut 2

### H'Rut nao đũaỉ pợdai

1 H'Naômi hmâu sa cồ mợnuih kợnũng djuai gah rợkợi ẵũ, anãn gợ Bôas, sa cồ mợnuih hmâu tợlợi dũi lai h anũn pợdrợng sah, amặng kợnũng djuai Êlimêlek.

2 H'Rut, mợnuih Mồp laỉ hợng H'Naômi: “Bợi kâu nao pợ hmua kiợng kợ đũaỉ pợdai. Kâu ẵi đũaỉ tui klon hợi pồ hmâu pran jua mợak bợi kâu đũaỉ.” H'Naômi laỉ glai: “Oỉ mớ nao bễ!”

<sup>3</sup>Hnũn yoh H'Rut nao tui klon ðing yuă pɔdai laih anũn duñ mã pɔdai amăng sa blah hmua anũn. Pũn kɔ ỹu bɔp hĩ hmua Bôas, lôm kɔnũng djuai Êlimêlek.

<sup>4</sup>Hlăk anũn, Bôas rai mǒng plei Betlêhem nao truh pɔ hmua. ỹu kɔkuh kɔ ðing yuă pɔdai: “Rokáo kɔ Yêhôwa dǒ hrǒm hăng ðing gih!” Gɔũu laĩ glaĩ: “Rokáo Yêhôwa bɔri tɔlɔi moyun hiam kɔ ih!”

<sup>5</sup>Bôas tɔña ding kɔna pɔ wai lăng ðing mɔnuih yuă pɔdai: “Đah kɔmɔi dra anũn ană hloĩ?”

<sup>6</sup>Ding kɔna wai lăng ðing mɔnuih yuă pɔdai laĩ glaĩ: “Anũn jing sa cǒ ðah kɔmɔi mɔnuih Mɔp wǒt glaĩ hrǒm hɔbĩt hăng H'Naômi.

<sup>7</sup>ỹu hmăo laĩ hăng ðing gɔmɔi tui anai: ‘Rokáo kɔ ih bɔri kăo ðuăi tui klon ðing mɔnuih yuă pɔdai kiăng kɔ duñ mã khul pɔdai jruh ðɔi klon ðing yuă.’ ỹu rai mǒng mɔguah laih anũn dǒ duñ hlǒng truh kɔ ră anai, kɔnǒng pɔdɔi ðiă ðɔc gah yũ kɔ anom.”

<sup>8</sup>Bôas laĩ hăng H'Rut: “O ană kăo, hmũ bẽ! Anăm nao duñ amăng hmua pɔkǒn ôh laih anũn ăt anăm ðuăi ôh mǒng hmua anai. Dǒ bẽ hăng ðing ding kɔna ðah kɔmɔi kăo

<sup>9</sup>lah laih anũn lăng pɔpă hmua gɔũu yuă bɔri ih ðuăi tui klon ðing gɔũu bẽ. Kăo hmăo khă laih ðing ding kɔna kăo ðu bǒt djǒ ih ôh. Tɔdah mɔhao ia, nao mɔñum bẽ ia ding kɔna kăo hmăo sǒ laih amăng ceh.”

<sup>10</sup>H'Rut tǒ tǔt bon kũp ðɔi lǒn hăng laĩ: “Yua hɔgét kăo hmăo tɔlɔi pap ðɔi anăp ih tɔl ih bɔngǒt kɔ kăo, yua kɔ kăo jing sa cǒ mɔnuih tuai ðɔc?”

<sup>11</sup>Bôas laĩ glaĩ: “Arăng hmăo ruai glaĩ bɔri kăo hmũ abih bang tɔlɔi ih hmăo ngă bɔri kɔ amĩ rɔkɔi ih cǒdǒng mǒng hɔri rɔkɔi ih djai laih anũn tɔlɔi ih lui hĩ amĩ ama ih, lǒn cǎr ih kiăng kɔ nao pɔ sa kɔnũng djuai ih ðu thăo hlăo ôh.

<sup>12</sup>Rokáo kɔ Yêhôwa ba glaĩ tɔlɔi ih hmăo ngă laih. Rokáo kɔ ỹu apah bɔri kɔ ih rɔbeh blai yua kɔ ih hmăo rai kɔđap laih gah yũ kɔ cǎng Yêhôwa Oĩ Adai kɔ ðing Israel.”

<sup>13</sup>H'Rut laĩ: “O khua kăo! Bɔri kăo hmăo nanao tɔlɔi pap ðɔi anăp ih yua kɔ ih hmăo pɔalum kăo laih anũn yua boh pɔhiăp hiam klă pɔhiăp hăng ding kɔna ðah kɔmɔi ih, wǒt dah kăo ðu mɔdǒ mɔđɔr hăng ðing ding kɔna ih ôh!”

<sup>14</sup>Truh mǒng huă bǒng, Bôas laĩ kɔ gǒ: “Rai jẽ pɔ anai bẽ, mã ðaĩ aĩrũ ia mɔsăm laih anũn bǒng bẽ!” Hnũn yoh ỹu dǒ ber giăm hăng ðing mɔnuih yuă pɔdai laih anũn Bôas bɔri kɔtor hɔna kɔ ỹu. ỹu bǒng hrăp tɔri laih anũn răk piôh đɔ cǎn ăt dǒ rɔbeh.

15 Tơ ñu tợgũ nao duñ, Bôas potă kơ ãing ding kơna ñu: “Bơi bẻ ñu duñ pơdai, wốt dah ñu duñ ñơi tợng krah khul pố pơdai ăt anăm ngă kơ ñu mlâu ôh hỏ.

16 Kar kaĩ mỗn bơi ãing gih soç hĩ đơđă amung mợng pố pơdai ngă lẻ trũn bơi kơ ñu duñ lai h anũn anăm ñuah ñu tợlơi hợgết ôh.”

17 Hnũn yơh H'Rut duñ pơdai amăng hmua tợl truh klam mợmốt. Ñu prăh pơdai ñu hmâu duñ anũn lai h anũn kơnhăng hmâu hĩ pluh kilôgram pơdai ôrgơ.

18 Ñu glăm pơdai mứt amăng plei, lai h anũn amĩ rợkơi ñu ñuh pơdai ñu hmâu duñ lai h. H'Rut ăt mã mỗn ẳrăn ñaĩ rợbeh ăt dỏ glaĩ ñu djă ploh hăng bơi kơ tợhmua ñu.

19 Tợhmua ñu tợña: “Hơi anai ih duñ pơdai pợpă? Ih mã bruă pợpă? Mợyun hiam yơh kơ pồ bợngốt kơ ih!” Ñu ruai glaĩ kơ tợhmua ñu thâu pợpă ñu hmâu mã bruă lai h. Ñu lai: “Pồ hmua anih kâu mã bruă hơi anai anăn ñu Bôas.”

20 H'Naômi lai hăng hợđũ ñu: “Rợkâu Yêhôwa tuh tợlơi mợyun hiam bơi kơ Bôas yua kơ Ñu ñu pơdơi ôh ngă tợlơi hiam kơ mợnuih hợdip wốt hăng mợnuih djai!” H'Naômi lai dợng kơ H'Rut: “Pồ anũn jing phung wang ãing ta, jing sa cồ amăng ãing mợnuih hmâu tợlơi dui song mã kong ngăn ãing ta.”

21 H'Rut, mợnuih Mồp lai dợng: “Pồ anũn ăt lai hăng kâu dợng: ‘Dỏ bẻ hăng ãing ding kơna kâu tợl truh abih hĩ bợyan hợpuă.’”

22 H'Naômi lai hăng H'Rut hợđũ ñu: “Ô mỗ, jing hiam biă mã yơh kơ ih đuaĩ tui ãing ding kơna đah kợmơi pồ anũn, yua kơ hwĩ dah ih ẳi bựp hĩ tợlơi sat tợdah ih nao duñ amăng hmua mợnuih pợkôn.”

23 Hnũn yơh H'Rut dỏ hĩ hăng ãing ding kơna đah kợmơi Bôas kiăng kơ duñ pơdai hỉng truh kơ abih bợyan yuă pơdai ôrgơ lai h anũn pơdai tợpũng. Ñu dỏ hăng tợhmua đah kợmơi ñu.

## H'Rut 3

### H'Rut amăng anih prăh pơdai

1 H'Naômi, amĩ rợkơi H'Rut lai hăng ñu: “Ô mỗ, kâu khỏm pợmĩn bơi kơ ih hmâu sa anih pơdơi kiăng kơ hmâu tợlơi hiam mợak.

2 Bôas pồ hmâu ãing ding kơna đah kợmơi ih hmâu đuaĩ tui kiăng duñ pơdai, ñu djở ôh hă ñu jing phung wang kợnhũng djuai ãing ta? Mlam anai ñu ẳi nao pơi pơdai ôrgơ ñơi anih prăh pơdai.

3 Hnũn yơh bơi ih mợnơi bẻ, pik ia klỗn lai h anũn ñuh sum ao hiam hloh giợng anũn trũn nao pợ anih prăh pơdai, samở anăm bơi ñu ñuh ih ôh tợl ñu ñợng huă giợng lai h.

**4**Tơdang ñu nao pít, broi ih kơčăng lăng ñu ãih pít ñoi pã giông anũn ih nao hluək abăn sũm ñoi tởkai ñu laiħ anũn ih ãih hĩ ñoi anũn. Ñu pô ĩ lai broi kơ ih hơgết tởlơi ih khỏm ngă.”

**5**H'Rut lai ĩ glaĩ: “Kâu ĩ ngă tui abih tởlơi ih hmâu potă.”

**6**Hnũn yơh ñu trũn nao pơ anih prăh pơdai laiħ anũn ngă tui abih tởlơi tởhmua ñu hmâu potă laiħ.

**7**Tơ ñu huă bởng giông laiħ, amăng pran jua ñu mơak mơai, Bôas nao ãih ñoi bở pơdai ôrgơ. H'Rut lot nao rơnang rơnang hluək hĩ abăn sum ñoi tởkai Bôas laiħ anũn ãih hĩ.

**8**Ñoi tởng krah mlam, Bôas dỏ kơtuă, amlũ mơdũh ñu ñuh sa ĩ đah kơmơi ãih ñoi tởkai ñu.

**9**Bôas tởña: “Hlơi ih?” Ñu lai ĩ glaĩ: “Kâu gở H'Rut, jing ding kơna đah kơmơi ih. Rơkâu ih sum broi abăn ñoi ngỏ ding kơna đah kơmơi ih yua kơ ih hmâu tởlơi dưi song mã kong ngă kâu.”

**10**Bôas lai ĩ glaĩ: “Ơ ană đah kơmơi kâu hơi, rơkâu kơ Yêhơwa broi mơyun hiam kơ ih! Bruă hiam klă ih tal anai jing prởng hloh kơ tal hlâu adih, yua kơ ih ñu đũa tui tởđăm ôh, thâu dah pơdrởng sah bởdah ñun rin.

**11**Tui anũn, rã anai ơ ană kâu, ană hũ hơgết ôh, kâu ĩ ngă broi abih tởlơi ih rơkâu, yua kơ abih bang mơnuiħ amăng plei pla kâu leng kơ thâu soh sel kơ tởlơi ih jing sa ĩ đah kơmơi hmâu kơnuiħ hiam.

**12**Sĩt yơh kâu hmâu tởlơi dưi song mã kong ngă ih, samở hmâu sa ĩ pơ pơkỏn jẻ giăm hloh kơ kâu.

**13**Dỏ glaĩ bẻ mlam anai. Mơguah pơgi, tởdah mơnuiħ anũn kiăng song glaĩ kong ngă ih jing hiam yơh; pơh broi pơ anũn ngă bẻ bruă anũn. Samở tởdah pơ anũn ñu kiăng song glaĩ ôh kong ngă ih, tui anũn tui hăng Yêhơwa Hơđip Hlởng Lar kâu hmâu ñuă rởng, sĩt biă mã kâu ĩ song glaĩ kong ngă ih! Pít glaĩ bẻ pơ anai truh mơguah.”

**14**Hnũn yơh ñu pít ñoi tởkai Bôas truh pơ mơguah laiħ anũn ñu tởgũ mởng ưm hlâu kơ dua gởñu dưi ñuh thâu krăn tởdũa, yua kơ Bôas pơmĩn amăng pran jua ñu: “Ană broi arăng thâu hmâu sa ĩ đah kơmơi mứt amăng anih prăh pơdai ôh.”

**15**Ñu ăt lai mởn: “Ba rai bẻ jih ao phýng ih hlăk dỏ ñuh anũn laiħ anũn broi ih đjă kơjăp bẻ.” Ñu broi jih ao phýng, Bôas tuah laiħ anũn tuħ broi kơ gở nă m kơthũng pơdai ôrgơ. Giông anũn, Bôas mứt glaĩ pơ plei.

**16**H'Rut glaĩ pơ sang tởhmua đah kơmơi ñu. Gở tởña: “Ơ mỏ, hũm bruă jing lẻ?” H'Rut rã ruai glaĩ kơ ñu hũ abih tởlơi Bôas hmâu ngă broi laiħ kơ ñu.



**17** Nũ lai: “Nũ hmâu broi kâu dua pluh kilôgram pơdai ôrgơ anai lai anũn lai tui anai: ‘Anãm ih wốt glai pơ tởmua đah kơmơi ih hăng tợngan đơc đăc ôh.’”

**18** H’Naômi lai: “Ơ mỗ, dỏ tợguan lăng hyữm bruă truh jing, yua kơ pơ anũn ẵ sũk dỏ ber rơnũk rơnua ôh samỗ nũ ẵi pơkra bruă anũn amăng hroi anai mọtam yơh.”

## H’Rut 4

### Bôas dỏ kơ H’Rut

**1** Bôas nao pơ amăng jang plei lai anũn dỏ ber pơ anũn. Hlăk anũn, pơ hmâu tợloi dưi song mã kong ngă, jing mơnuih Bôas hmâu lai anũn ẵ phrâu robat găn ẵi anũn. Bôas lai: “Ơ ayông rơkâu ih weh dỏ ber pơ anai bẻ.”

**2** Tởdơi kơ anũn, Bôas ruah mã pluh ẵi bing kong tha amăng plei anũn lai anũn lai: “Rơkâu kơ bing ỡi dỏ ẵi anai.” Bing kớng tha leng kơ dỏ ber hĩ.

**3** Bôas lai hăng bing hmâu tợloi dưi song mã kong ngă: “H’Naômi mớng Môap wốt glai, nũ kiăng sĩ hĩ lỏn lỏm kơ Êlimêlek jing ayông bing ta.

**4** Kâu pơmĩn khỏm lai pơthâu bruă anũn kơ ih. Hnũn yơh ẵi anăp bing mơnuih hlăk dỏ ber pơ anai lai anũn ẵi anăp bing kớng tha kơ ană plei, rơkâu ih bỏi bẻ kong ngă anũn. Tởdah ih kiăng song glai kong ngă anũn, ih song glai bẻ; tởdah ih ẵi song glai ôh broi ih lai bẻ kiăng kơ kâu thâu. Yua kơ hlâu kơ ih ẵi hmâu hroi hmâu tợloi dưi song glai ôh lai anũn tởdơi kơ ih, tợloi dưi anai ẵi lỏm kơ kâu yơh.” Pơ anũn lai glai: “Kâu ẵi song glai.”

**5** Samỗ Bôas pơhiăp dớng: “Tở ih bỏi hmua mớng tợngan H’Naômi ih ẵ pơala broi H’Rut mơnuih Môap, bởnai kơ pơ djai, ih bỏi hmua anũn kiăng kơ djă pơh anăn pơ djai ẵi kong ngă mơnuih anũn.”

**6** Mơnuih hmâu tợloi dưi song mã kong ngă lai glai: “Tởdah tui anũn kâu ẵi dưi song glai ôh, hwĩ kơ ngă rằm hĩ kong ngă kâu. Rơkâu kơ ih pơala kâu song glai bẻ kong ngă anũn yua kơ kâu ẵi dưi song glai ôh.”

**7** Đưm adih, amăng bing Israel hmâu tợloi phiăn djở kơ bruă song glai bởdah pơplih nao rai tui anai: Kiăng pơsĩt tợloi pơjao anai, pơ anai khỏm toh klĩ juă nũ jao broi hĩ kơ pơ pơkỏn. Anũn yơh jing ngă gớng jợlan pơsĩt amăng phung ană Israel.

**8** Hnũn yơh pơ hmâu tợloi dưi song mã kong ngă lai hăng Bôas: “Broi ih song glai kong ngă anũn bẻ.” Giởng anũn nũ toh hĩ klĩ juă nũ.

**9** Hlăk anũn, Bôas lai hăng bing kớng tha lai anũn hăng abih bang ană plei pla: “Hroi anai, bing gih jing bing ngă gớng jợlan kơ tợloi kâu bỏi mã mớng tợngan H’Naômi abih bang kong ngă lỏm kơ Êlimêlek lai anũn abih bang khul mơnớng hợgết lỏm Kiliỏn lai anũn Mahlỏn

- 10**laih anũn ăt mã dõ H'Rut mõnuih Môap, bõnai Mahlõn jing bõnai kâu, kiäng kơ djă piõh anãn pô djai laih bõri kong ngãn mõnuih anũn, kiäng kơ anãn pô djai bũ rongiã hĩ ôh mõng tõng krah adõri ayõng laih anũn mõng plei pla ñũ. Hõri anai bing gih jing bing ngã gõng jõlan posĩt kơ tõi anũn.”
- 11**Abih bang bing mõnuih dõ bõri amãng jang plei laih anũn bing kong tha leng kơ laĩ: “Bing gõmõri ngã gõng jõlan posĩt kơ tõi anũn. Rõkâu kơ Yêhõwa ngã bõri kơ mõnuih đah kõmõri mĩt amãng sang ih hrup hãng H'Račel laih anũn H'Lêa jing dua cõ mõnuih hmâu põdrõng đĩ sang Israel! Hõrõc bõri kơ ih hmâu tõi cãt đĩ põdrõng kõtang pơ Êphrata laih anũn hmâu tõi hing ang amãng plei Betlêhem!
- 12**Bõri anã bã Yêhõwa cĩ pha bõri kơ ih gãn mõng đah kõmõri anai cĩ ngã bõri kơ ih jing hrup hãng sang Pêres, pô H'Tamar hmâu tøkeng bõri laih kơ Yuđa!”
- 13**Tui anũn yõh, Bõas mã H'Rut jing bõnai ñũ. Tơ gõñũ dõ hrõm hobĩt, Yêhõwa bõri kơ gõ pi kian laih anũn tøkeng kơ sa cõ anã đah røkõri.
- 14**Bing đah kõmõri amãng plei laĩ kơ H'Naõmi: “Hõrõc bõri kơ Yêhõwa! Hõri anai Ñũ bũ hongah ôh pha bõri kơ ih sa cõ tõi đah røkõri, hmâu tõi dưi song mã glaĩ kong ngãn. Bõri ñũ hmâu tõi hing ang amãng Israel!
- 15**Čõđai anět anũn cĩ põalum pran jua ih, čem rong ih hlăk ih tha rõma, yua kơ hõđũ ih hmâu tøkeng rai ñũ kơ ih. Hõđũ ih yom hloh kơ tõijuh cõ anã đah røkõri.”
- 16**H'Naõmi pi čõđai anũn bõri tõi ñũ laih anũn wai lãng ñũ.
- 17**Bing đah kõmõri jum dar põanãn ñũ Ôbet laih anũn laĩ: “Sa cõ čõđai đah røkõri hmâu tøkeng bõri laih kơ H'Naõmi.” Ôbet jing ama kơ Yêse, õi kơ Đawit.
- 18**Anai yõh jing konũng Pêres, Pêres jing ama Hêsrõn.
- 19**Hêsrõn jing ama Ram; Ram jing ama Aminadap;
- 20**Aminadap jing ama Nahsõn; Nahsõn jing ama Salmõn;
- 21**Salmõn jing ama Bõas; Bõas jing ama Ôbet;
- 22**Ôbet jing ama Yêse laih anũn Yêse jing ama Đawit.

# 1 Samuêl

## 1 Samuêl 1

### I. Hêli hăng Samuel

(1:1 – 7:17)

#### Tơlơi Tơkeng Samuel

<sup>1</sup>Hmâo sa cồ mơnuih pơ plei Ramathaim Sôphim, lờm kơ tring bul cũ Êphraim, anăn ñu Êlkana, ană Jêrôham, tợcô Êlihu, tợcê Tôhu, rě Sup, mơnuih Êphraim.

<sup>2</sup>Êlkana hmâo dua cồ bônai, sa cồ anăn ñu H'An, sa cồ dờng anăn ñu H'Pênina. H'Pênina hmâo ană, bơ kơ H'An ñu hmâo ană ôh.

<sup>3</sup>Rĩm thũn, Êlkana mớng plei ñu pô đĩ nao pơ Silô kiăng kơkuk pơpũ lai anũn pơyơr mơnớng ngă yang kơ Yêhôwa kơ ñing tợhan ñơi anũn, ñơi dua cồ ană ñah rợkơi Hêli, jing Hôphni hăng Phinêas, ngă khua ngă yang kơ Yêhôwa.

<sup>4</sup>Truh hơi Êlkana pơyơr mơnớng ngă yang, ñu pơpha bơi mơnớng ngă yang bơi kơ bônai ñu jing H'Pênina lai anũn kơ abih bang ană ñah rợkơi lai anũn ană ñah kơmơi ñu.

<sup>5</sup>Samở ñu piơh bơi kơ H'An sa cởăn lu hloh, yua ñu khăp kơ H'An lu hloh, wốt dah Yêhôwa ngă kơ H'An jing plao.

<sup>6</sup>Pô pơrợsua hăng gở ñu pơdơi ôh pơcôih kiăng ngă kơ gở hil, yua Yêhôwa ngă kơ gở jing plao.

<sup>7</sup>Bruă anũn nanao mớng thũn anai truh thũn pơkôn, rĩm wốt gở đĩ nao pơ sang kơkuk pơpũ Yêhôwa, H'Pênina leng kơ pơcôih kơ gở. Yua tui anũn, gở hia lai anũn ñu kiăng ñờng huă ôh.

<sup>8</sup>Êlkana rợkơi gở tợña: “Ơ H'An yua hợgết ih hia? Yua hợgết ih ñu kiăng ñờng huă lai anũn kơ-ũ uăn kar hăng anũn? Hyữm ngă kâu ñu yom ôh hă bơi kơ ih hloh kơ pluh cồ ană ñah rợkơi?”

<sup>9</sup>Tợdơi kơ abih bang mơnuih hmâo ñờng huă giờng lai ñơi Silô, H'An tợgũ dờng. Hlăk anũn, khua ngă yang Hêli hlăk dỏ ber ñơi gre giăm tợmeh sang kơkuk pơpũ Yêhôwa.

<sup>10</sup>Bơngăt jua H'An Rợngot, gở kơwưh rợkâu Yêhôwa, hăng ñlẻ ia mợta.

<sup>11</sup>Ñu iâu lai: “Ơ Yêhôwa kơ ñing tợhan, tợdah lh pap kơ tợlơi tợnap ding kơna kơmơi lh, hợdơr glai kâu lai anũn ñu wơr bít ôh pha bơi kơ ding kơna ñah kơmơi lh sa cồ ană ñah rợkơi, tui anũn kâu cỉ pơyơr ñu kơ Yêhôwa abih tợlơi hợdip ñu, lai anũn thống kuah ñu cỉ dui ruaih đjở akỏ ñu ôh.”

- 12 Tơ dang H'An iâu laĩ sui biã mã ðơi anăp Yêhôwa, Hêli kơsem lăng amăng bah ñu.
- 13 Yua kơ ñu iâu laĩ amăng pran jua, kơng pơpữ tởbuai đơc, ðu hmữ asăp ôh, hnũn yơh Hêli pơmĩn gữ măt tởpai.
- 14 Laih anũn Hêli laĩ kơ ñu: “Ih dỏ măt tởpai hơdôm sui dờng? Glaĩ ngă praih hĩ tởlời măt tởpai ih bẻ.”
- 15 H'An laĩ glaĩ: “Ơ khua, ðu djở tui anũn ôh! Kâu jing sa cở ðah kơmơi hmăo pran jua tởnap tap. Kâu ðu mơñum tởpai ðơdah khul mơnờng măt ôh, samở kâu tuh yuh pran jua kâu ðơi anăp Yêhôwa.
- 16 Rơkâu ih anăm pơmĩn ding kơna ðah kơmơi ih jing ðah kơmơi tã tăn ôh, yua kơ tởlời ruã nuã laih anũn tởlời rongot kâu gao hloh kơ pran kơtang kâu tởl kâu khỏm kơwuh rơkâu truh pơ rã anai.”
- 17 Hêli laĩ: “Glaĩ bẻ pơ sang ih hăng tởlời rơnũk rơnua, rơkâu Yêhôwa Ơi Adai kơ ðing Israel mã tữ boh pơhiăp ih hmăo kơwuh rơkâu laih kơ Ñu!”
- 18 H'An laĩ glaĩ: “Bơi ding kơna ih hmăo tởlời pap ðơi anăp ih.” Giởng anũn gữ glaĩ pơ sang, ðờng huã laih anũn ðỏ mọtả gữ ðu hmăo rongot dờng tah.
- 19 Mơguah hơi tởdơi, Êlkana hăng H'An tởgũ ưm mơguah nao kơkuh pơpữ Yêhôwa, giởng anũn gởñu glaĩ pơ sang gởñu pơ plei Rama. Êlkana ðih hữm hăng H'An, jing bơnai ñu. Yêhôwa hơdơr kơ gữ.
- 20 Mông hơi rơgao hĩ, H'An hmăo pi kian laih anũn tởkeng sa cở ană ðah rơkơi, ñu pơanăn gữ Samuel, yua kơ ñu laĩ tui anai: “Kâu hmăo rơkâu laih ñu mởng Yêhôwa.”
- 21 Êlkana hăng abih sang anỏ ñu ðĩ nao pơ Silô kiăng pơyơr kơ Yêhôwa mơnờng ngă yang rĩm thũn laih anũn tởlời ngă yang ngă pơgiởng kơ tởlời ñu ðuăn.
- 22 Samở H'An ðu ðĩ nao ôh, yua kơ ñu laĩ hăng rơkơi ñu: “Tơ ană anẻt anai klaih mẻm laih, kâu cỉ ba ñu ðĩ nao, kiăng kơ ñu dưi pơdah ðơi anăp Yêhôwa, laih anũn dỏ pơ anũn nanao hlờng lar.”
- 23 Rơkơi gữ jing Êlkana laĩ: “Ngă tui bẻ hơgẻt tởlời ih pơmĩn jing djở, dỏ pơ anai tởl ană ta lui mẻm. Kơng rơkâu Yêhôwa ngă pơsít tởlời ðuăn Ñu!” Tui anũn, H'An dỏ glaĩ pơ sang, pơmẻm bởi ană ñu tởl lui mẻm.
- 24 Tơ ană anẻt lui mẻm laih, H'An ba ană ñu ðĩ nao pơ sang kơkuh pơpữ Yêhôwa ðơi Silô, ba hữm klâu dơi rơmo tơno tởdăm, kơplah wah pluh kilôgram tởpũng, laih anũn sa gẻt tởpai. Samuel dỏ anẻt biã mã.
- 25 Gởñu pơdjai rơmo tơno dăm, laih anũn ba cởđai anẻt pơ Hêli.

**26**H'An lai: "O' khua! Hăng tɔlɔi hɔdip ih kâo ɓuăn rɔng kâo yoh jing đah kɔmɔi hmâo dɔ dɔng ɓɔi anai, giăng ih, kiăng kɔwuh rɔkâo kɔ Yêhōwa.

**27**Kâo hmâo rɔkâo kiăng kɔ dui hmâo ană anɛt anai, lai anŭn Yêhōwa hmâo hmŭ lai anŭn mǎ tũ hiăp kâo kɔwuh rɔkâo Nŭ.

**28**Yua tui anŭn, kâo pɔyɔr nŭ kɔ Yêhōwa; nŭ lɔm kɔ Yêhōwa amăng abih tɔlɔi hɔdip." Lai anŭn ɔđđai Samuel kɔkuh pɔpũ kɔ Yêhōwa ɓɔi anŭn.

## 1 Samuêl 2

### Tɔlɔi H'An Adoh

**1**Hlăk anŭn H'An iâu lai: "Pran jua kâo hɔk mɔak amăng Yêhōwa Mɔng Yêhōwa, pran kɔtang kâo hɔk kɔdɔk Bah kâo klao mưc ɓing ayăt kâo; Yua kɔ tɔlɔi pɔklaih Nŭ ngă ɓɔi kâo hɔk mɔak.

**2**Bu hmâo hɔi rɔgoh hiam kar hăng Yêhōwa ôh; Bu hmâo ôh Khua Yang pɔkɔn dɔng rɔngiao kɔ lh! Bu hmâo boh pɔtâo pǎ kar hăng Yêhōwa ɓing ta.

**3**Anăm pɔhiăp khul boh pɔhiăp pɔgao pɔang dɔng ôh! Anăm ɓɔi khul boh pɔhiăp pɔgao tɔbiă rai mɔng amăng bah ɓing gih lɔi! Yua kɔ Yêhōwa jing O'i Adai thâo abih bang tɔlɔi, Nŭ thâo pɔkă hɔdôm tɔlɔi arăng ngă.

**4**Hraɔ kɔ ɓing kɔtang joh hĩ, Samɔ ɓing mɔnuh tɔdu hrăng hɔdrăng hăng pran kɔtang.

**5**ɓing tɔi khôm mǎ bruă apah kiăng kɔ hmâo mɔnɔng ɓɔng huă, Samɔ mɔnuh rɔpa ɓu hmâo rɔpa dɔng tah. Đah kɔmɔi plao, tɔkeng rai tɔjuh wɔt, Bɔ kɔ mɔnuh hmâo ană lu, jing hĩ thu kro rɔngot hɔning.

**6**Yêhōwa ngă ɓɔi djai, ngă ɓɔi hɔdip; Nŭ ba mɔnuh trŭn nao pɔ plei ɓing djai, lai anŭn ba tɔbiă mɔng anŭn dɔng.

**7**Yêhōwa ngă ɓɔi ɓun rin, lai anŭn ngă ɓɔi pɔdrɔng sah; Nŭ pɔtrŭn arăng, ăt pɔđĩ arăng mɔn, Ba ɓing mɔnuh ɓun rin tɔbiă mɔng ɓruih lɔn, Lai anŭn rŭ đĩ mɔnuh ɓun rin mɔng hɔbâo tɔpur, Dưm gɔnŭ dɔ ber jê mɔnuh khua, Lai anŭn ɓɔi gɔnŭ mǎ tũ anih hiam kɔdruh;

**8**Yua kɔ khul tɔmeh boh lɔn tɔnah lɔm kɔ Yêhōwa, Nŭ dưm dêh ɔar ɓɔi anŭn.

**9**Nŭ ɔi wai lăng tɔkai ɓing mɔnuh tɔng ten hăng Nŭ; Bɔ kɔ ɓing sat ɓai ɔi tũ tɔlɔi pɔrai ɓɔi anih kɔnăm mɔmɔt; Yua kɔ ană mɔnuh ɓu djɔ yua mɔng pran kɔtang ôh dui hmâo tɔlɔi dui.

**10**ɓing pɔkɔdɔng glaĩ Yêhōwa ɔi tũ arăng taih pɔchah hĩ! Mɔng adai adih, Yêhōwa ɔi plê trŭn grôm kɔtal ɓɔi ɓing gɔnŭ. Nŭ ɔi phat kɔđĩ abih bang ană plei pla ɓɔi lɔn tɔnah, Pha ɓɔi tɔlɔi dui kɔ mɔnuh Nŭ hmâo ruah ngă pɔtao, Lai anŭn pha ɓɔi pran kɔtang rɔbeh blai kɔ mɔnuh Nŭ truač ia jâu."

11 Êlkana wôt glaï pơ sang ñu pơ Rama, bơ ană anết ñu dô mã bruă Yêhōwa, gah yũ tơlơi atăt gai kơ khuā ngă yang Hêli.

### Khul Bruă Sat Bại Kơ Dua Cồ Ană Đah Rơkơi Hêli Ngă

12 Hlăk anũn, dua cồ ană đah rơkơi Hêli jing bing sat bại biă mã, ñu pơpũ kơ Yêhōwa ôh.

13 Wôt dah jing khuā ngă yang, gơñu juăt ngă hăng ană plei pla tui anai: Rĩm wôt hmâu mơnuih pơyơr mơnởng ngă yang, ding kơna kơ khuā ngă yang nao hlăk arăng tũk añăm, tongan djă awak klâu bễ tơgơi,

14 Cũt nao amăng gồ khang bôdah amăng gồ bại, gồ bũng, bôdah jing gồ khang anết. Todah añăm pã đom bơi awak klâu bễ tơgơi, khuā ngă yang mã bơi ñu pồ. Anũn jing tơlơi gơñu hmâu ngă lai hăng abih bang bing Israel nao pơ anũn, bơi Silô.

15 Hloh kơ anũn dờng, hlâu kơ arăng cùh rơmuă, ding kơna kơ khuā ngă yang ăt nao lai hăng mơnuih pơyơr mơnởng ngă yang tui anai: “Bơi bễ añăm kơ khuā ngă yang kiăng kơ ồm, yua ñu ñu kiăng tũ mã ôh añăm tũk lai h, samở kơnởng mã tũ añăm mọtah đồc.”

16 Todah hơi lai glaï: “Bơi arăng cùh rơmuă hlâu bễ, giờng anũn ih çi mã tui hăng ih kiăng,” tui anũn ding kơna anũn pơhiăp: “U’ u’! Khôm ba rai mọtam, todah ñu ba rai ôh, kâu çi mã pơgồ!”

17 Tơlơi soh dua cồ tởdăm anai prống biă mã bơi anăp Yêhōwa, yua kơ gơñu bưh hmiah khul mơnởng ngă yang pơyơr đĩ kơ Yêhōwa.

### Cồđai Samuel Dồ Pơ Silô

18 Hlăk anũn, Samuel mã bruă bơi anăp Yêhōwa. Samuel hrăng sa boh êphot ngă hăng bơnal hobuă.

19 Rĩm thũn, amĩ ñu mơnam bơi sa blah ao phyung anết ba bơi kơ ñu, tởdang amĩ ama ñu nao pơyơr mơnởng ngă yang rĩm thũn.

20 Hêli hơơc moyun kơ Êlkana hăng H’An tui anai: “Rơkâu Yêhōwa bơi kơ đah kơmơi anai tởkeng ană bả bơi kơ ih, kiăng kơ pơala bơi kơ ană ñu hmâu rơkâu lai anũn ba pơyơr kơ Yêhōwa!”. Giờng anũn, gơñu wôt glaï pơ sang gơñu pồ.

21 Yêhōwa pap kơ H’An; gồ pi kian lai anũn tởkeng rai klâu cồ đah rơkơi, dua cồ đah kơmơi. Bơ kơ cồđai Samuel prống tui bơi anăp Yêhōwa.

22 Hlăk anũn, Hêli tha lai h. Ñu hmữ hơđôm tơlơi dua cồ ană đah rơkơi ñu ngă bơi kơ abih bang Israel, lai h anũn bruă ană ñu đĩh hrôm hăng đah kơmơi mã bruă bơi bah amăng Sang Khăn Pơbũt.



23 Nũ lai hăng gơñu: “Hyũm ãng gih ngã khul bruã kar hăng anũn lẽ? Yua kơ kâu hmâu hmữ lai h mớng abih bang mơnuih rã ruai kơ khul bruã sat ãng gih ngã.

24 O ãng anã kâu hoi, ãu dưi ngã kar hăng anũn ôh! Tơlơi kâu hmâu hmữ kơ bruã ãng gih ngã jing ãu hiam klã ôh, ãng gih ngã tơhnaç broi anã plei pla Yêhôwa.

25 Tơdah sa cõ mơnuih ngã soh hăng mơnuih pơkõn, Yêhôwa phat kơđi mơnuih anũn; samõ tơdah mơnuih ngã soh hăng Yêhôwa, hloĩi cĩ iâu lai pơala broi kơ ãu?” Samõ gơñu ãu kiãng hmữ tơlơi pơhiãp ama gơñu ôh, yua kơ Yêhôwa pơkã piõh broi gơñu khõm djai.

26 Bơ kơ cõđai Samuel jai prõng tui, jai dưi bơmơak kơ Yêhôwa lai h anũn kơ abih bang mơnuih.

### Pô Lai Lui Hlâu Pơkơđõng Glai Hăng Hêli

27 Hmâu sa cõ mơnuih Oĩ Adai nao lai Hêli: “Yêhôwa lai tui anai: ‘ãu djõ ôh hã Kâu hmâu pơrơđah rai lai h amãng tơlơi rơđah rơđõng broi kơ oĩ adon ãng gih, tơdang gơñu dõ pơ çar Êjip, gah yũ kơ rơnũk Pharaôn wai lãng?’

28 Kâu hmâu ruah sang anũn amãng abih bang kơnũng djuai Israel, kiãng jing khua ngã yang Kâu, pơyơr mơnõng ngã yang ãoi kơãng ngã yang Kâu, cũh mơnõng ãu mơnũgũi lai h anũn buh êphot ãoi anãp Kâu. Kâu ấ broi kơnũng djuai oĩ adon ih dưi piõh glai sa çrãn amãng khul mơnõng ngã yang jing mơnõng ngã yang ãng Israel yua hăng apui pơyơr đĩ kơ Kâu.

29 Yua hơgết ãng gih ãu pơyom ôh khul mơnõng ngã yang lai h anũn gơnam ngã yang Kâu hmâu pơtã broi pơyơr đĩ kơ Kâu nanao? Ih pơpũ kơ ãng anã đah rơkơi ih hloh kơ Kâu, lai h anũn ãng gih cẽm rong ãng gih pơ plẽn rơmõng hăng khul gơnam hiam hloh amãng Israel, anã plei pla Kâu!’

30 Yua kơ tui anũn, Yêhôwa Oĩ Adai kơ ãng Israel lai: ‘Kâu hmâu lai lai h hăng sang anõ ih lai h anũn sang ama ih cĩ mã bruã nanao hlõng lar ãoi anãp Kâu.’ Samõ rã anai, Yêhôwa lai, tơlơi anũn ãu dõ hmâu kar hăng anũn dõng tah! Yua kơ hloĩi pơ pơpũ kơ Kâu, Kâu cĩ pơpũ kơ ãu; bơ kơ hloĩi pơ ãu pơpũ kơ Kâu ôh, sĩt Kâu ấ cĩ ãu pơpũ kơ ãu mõn.

31 Anai nê, amãng khul hoi cĩ truh, Kâu cĩ pơrai tơlơi kơtang ih lai h anũn tơlơi kơtang sang ama ih, kiãng ãu hmâu dõng ôh mơnuih tha amãng sang ih.

32 Tơdang Yêhôwa pha broi Israel lu tơlơi mơyun hiam, ih cĩ ãu hơlơi tơnap nanao, lai h anũn ãu hmâu hloĩi ôh amãng sang anõ ih cĩ hơdip truh pơ thũn tha.

33 Bơ kơ hloĩi pơ amãng sang ih Kâu ãu puh pơđuaĩ ôh mớng kơãng ngã yang Kâu, anũn jing kiãng kơ ngã broi mơta ih rơgah, pran jua ih rơngot hơning; samõ abih bang mơnuih amãng sang ih cĩ djai amãng thũn hlãk ai.

**34**Tơlơi ći truh kơ dua ỗ ană đah rơkơi ih Hôphni hăng Phinêas, jing gru pơthô bơi kơ ih: Abih dua gơñu ći djai hrôm amăng sa hơi.

**35**Kâu ći pơdờng đĩ kơ Kâu Pô sa ỗ kua ngã yang tồng ten, ñu ći ngã tui pran jua Kâu lai h anũn tơlơi pơmĩn Kâu. Kâu ći pha bơi ñu ană točo tồ tui kơnũng djuai ñu, lai h anũn kơnũng djuai ñu ći mã bruă nanao bơi anăp pồ Kâu hmô truač ia jâu.

**36**Bing hơi dồ tởsot glaĩ amăng sang ih leng kơ ći nao bon kũp bơi anăp pồ anũn, kiăng dui hmô sa asar pơk lai h anũn sa klỗ bañ tởpũng, lai h anũn gơñu ći lai tui anai: ‘Rơkâu kơ ih, bơi kâu mũt hrôm amăng bruă kua ngã yang, kiăng kơ kâu dui hmô sa klỗ bañ tởpũng bởng.’”

## 1 Samuêl 3

### Ơi Adai iâu Samuel

**1**Hlăk anũn, ỗ đai Samuel mã bruă Yêhôwa gah yũ kơ tơlơi atăt gai Hêli. Rơnũk anũn, boh pơhiăp Yêhôwa khai biă mã, lai h anũn biă đỗc hmô tơlơi pơbuh.

**2**Hmô sa hơi, Hêli hlăk dồ đih pĩt bơi anih ñu juăt đih, mota ñu ỗ đờng mơmốt, ỗu thôo bũh dờng tah.

**3**Apui kơ đen Ơi Adai aka thăm ôh, lai h anũn Samuel hlăk dồ pĩt amăng sang kơkuh pơpũ Yêhôwa, jing anih hmô Hip Kơnol Pơgop kơ Ơi Adai.

**4**Hlăk anũn, Yêhôwa iâu Samuel lai h anũn gờ lai: “Ơ kâu anai!”

**5**Giờng anũn gờ đuaĩ nao pơ Hêli, lai h anũn lai: “Kâu anai, yua kơ ih hmô iâu kâu lai h.” Hêli lai: “Kâu ỗu iâu ih ôh, nao pĩt glaĩ bẻ!” Tui anũn, gờ nao pĩt glaĩ dờng.

**6**Yêhôwa iâu gờ dờng: “Ơ Samuel!” Samuel tởgũ, nao pơ Hêli, lai h anũn lai: “Kâu anai, yua kơ ih hmô iâu kâu lai h.” Hêli lai: “Ơ ană, kâu ỗu iâu ih ôh, nao pĩt glaĩ bẻ!”

**7**Hlăk anũn, Samuel aka thôo Yêhôwa ôh, lai h anũn boh pơhiăp Yêhôwa aka hmô pơrồ đah bơi kơ ñu ôh.

**8**Yêhôwa iâu Samuel tal klôo. Gờ tởgũ, nao pơ Hêli, lai h anũn lai: “Kâu anai, yua kơ ih hmô iâu kâu lai h.” Hlăk anũn, Hêli thôo Yêhôwa yoh iâu gờ.

**9**Yua kơ tui anũn, Hêli lai hăng Samuel: “Nao pĩt bẻ, lai h anũn todah hmô hơi iâu ih, ih lai bẻ: ‘Ơ Yêhôwa, rơkâu lh pơhiăp bẻ, yua kơ ding kơna lh hlăk dồ hmũ!’” Samuel nao pĩt glaĩ pơ anih gờ.

**10**Yêhôwa nao dồ dờng bơi anũn, iâu gờ kar hăng tal hlôo: “Ơ Samuel! Samuel!” Samuel lai glaĩ: “Rơkâu lh pơhiăp bẻ, yua kơ ding kơna lh hlăk dồ hmũ!”

- 11**Yêhôwa pơhiăp hăng Samuel: “Lăng bẻ! Kâu ći ngã sa bruă amăng bing Israel, tơi hơi pô hmữ leng kơ ći grĩng grĩng dua gah tơngia.
- 12**Amăng hơi anũn, Kâu ći ngã krẻp djở abih bang tơi Kâu hmâu pơthâu hlâu bơi kơ sang Hêli, mớng phũn truh pơ hnal tuố.
- 13**Kâu hmâu laỉ hlâu tui anai: Kâu ći pơkơhmal sang Hêli nanao hlỏng lar, yua ñu thâu laiھ tơi soh kơ bing ană đah rơkơi ñu năng lăp hơtởm pah samở ñu ãu khả găn ôh.
- 14**Yua anũn yơh, Kâu ãuăn rỏng hăng sang Hêli tui anai tơi soh sang anũn ãu ći dưi song mã ôh hăng hlỏ mớng ngã yang ãôdah hăng gơnam pơyơ.”
- 15**Samuel đĩh pĩt truh pơ mớguah, giởng anũn ñu pỏk khul bah amăng sang kơkuھ pơpũ Yêhôwa. Samuel hwĩ kơ tơi ñu khỏm ruai glaỉ tơi pơãuh anai kơ Hêli.
- 16**Samở Hêli iâu Samuel: “Samuel, ană kâu!” Samuel laỉ: “O, kâu anai.”
- 17**Hêli laỉ: “Hơgẻt tơi Yêhôwa hmâu pơhiăp laiھ hăng ih? Ih anăm pơdỏp kơ kâu ôh. Tởdah ih pơdỏp kơ kâu tơi hơgẻt amăng hơdôm tơi Ñu hmâu pơhiăp laiھ hăng ih, rơkâu Oỉ Adai pơkơhmal ih kơtang biả mã.”
- 18**Tui anũn, Samuel ruai glaỉ abih bang tơi, ãu pơdỏp tơi hơgẻt gẻt kơ ñu ôh. Hêli laỉ: “Anũn jing Yêhôwa, bơi Ñu ngã bẻ tơi hiam tui hăng Ñu kiăng.”
- 19**Samuel prỏng tui, Yêhôwa đở hỏm hăng gở: Yêhôwa ãu bơi sa mớta tơi hơgẻt ñu pơhiăp jing hỉ đởđ đảố ôh.
- 20**Abih bang bing Israel, mớng Đan truh pơ Bẻsẻba, leng kơ thâu Yêhôwa hmâu pơdỏng đỉ Samuel jing khua pô laỉ lui hlâu bơi kơ Ñu.
- 21**Yêhôwa pơrởđah rai đởng ãoi Silỏ; yua kơ pơ anũn, Yêhôwa pơrởđah kơ Samuel găn mớng boh pơhiăp Ñu.

## 1 Samuẻl 4

### Bing Philistin Plah Sua Hip Kơnol Pơgop

- 1**Boھ pơhiăp Samuel pơhaiھ bơi kơ abih bang ană Israel. Hlăk anũn, Israel pơblah hăng bing Philistin, laiھ anũn gỏũu ngã anih jưھ jẻ Êbẻnẻser, bơ kơ bing Philistin ngã anih jưھ ãoi Aphek.
- 2**Bing Philistin đảp pơblah Israel. Tởdang pơblah, ană plei pla Israel tũ tơi Philistin pơrảm pơrai laiھ anũn pơđjai ãoi tởdrỏn pơblah năng ai truh kơ pả robâu ốỏ mớnuih đjai.
- 3**Tơ ană plei pla wỏt glaỉ pơ anih jưھ, bing kỏng tha Israel laỉ: “Yua hơgẻt hơi anai Yêhôwa pơh lui bing ta tũ tơi Philistin pơrảm pơrai? Bơi bing ta nao ốỏkỏng Hip Kơnol Pơgop Yêhôwa mớng Silỏ ba rai pơ anai, kiăng kơ

Hip Kɔnol Pɔgop dǒ tǒng krah ðing ta laih anũn ċi pɔklaih ðing ta mǒng tǒngan ðing ayǎt!”

<sup>4</sup>Tui anũn, anǎ plei pla pɔkiaǒ mɔnuih nao pɔ Silô. Mǒng anũn, gɔñu ċɔkɔng Hip Kɔnol Pɔgop O'i Adai kɔ ðing tǔhan, jing Pô dǒ tǒng krah khul ċêrubim. Dua ċô anǎ ðah rɔkɔi Hêli, jing Hôphni hǎng Phinêas, ðuaĩ tui Hip Kɔnol Pɔgop O'i Adai.

<sup>5</sup>Tɔ Hip Kɔnol Pɔgop Yêhôwa mǔt amǎng anih jũh, abih bang Israel leng kɔ ur kraih kɔtang bang hyu, tɔl lǒn khǒm pɔpũ pɔgɔi.

<sup>6</sup>Hmũ asǎp ur kraih anũn, ðing Philistin tǔña: “Asǎp ur kraih bang hyu amǎng anih jũh ðing Hêbrɔ adih hmǎo tɔlɔi hogĕt kiǎng lai mǔ?” Tɔdang gɔñu thǎo Hip Kɔnol Pɔgop Yêhôwa hmǎo truh pɔ anih jũh

<sup>7</sup>tui anũn ðing Philistin hwĩ bral, yua gɔñu lai tui anai: “Sa ċô yang hmǎo nao truh amǎng anih jũh.” Giǒng anũn gɔñu ur ðĩ: “Rǎm ðǎm yɔh kɔ ðing ta! Yua kɔ hlǎo adih aka hmǎo djǒr ôh bruǎ truh kar hǎng anai!

<sup>8</sup>Rǎm ðǎm yɔh kɔ ðing ta! Hlɔi ċi pɔklaih ðing ta mǒng tǒngan ðing yang hmǎo tɔlɔi dui kɔtang anai? Anai jing ðing yang pɔkohmal ðing Êjip hǎng lu mɔta tɔlɔi rǎm ruǎ amǎng tɔdrǒn har.

<sup>9</sup>O' ðing Philistin, khĩn bĕ, pɔrɔðah bĕ tɔlɔi ðing gih jing ðah rɔkɔi! Tɔdah ðu ngǎ tui anũn, ðing gih jing hĩ hlũn kɔ ðing Hêbrɔ kar hǎng gɔñu hmǎo ngǎ laih hlũn kɔ ðing gih! Pɔrɔðah bĕ tɔlɔi ðing gih jing ðah rɔkɔi laih anũn nao pɔblah bĕ!”

<sup>10</sup>Bing Philistin pɔblah, laih anũn Israel tũ tɔlɔi rǎm rai, rĩm ċô mɔnuih ðuaĩ kɔdǒp pɔ anih jũh gɔñu pô. Anũn jing sa tɔlɔi rǎm rai prǒng biǎ mã, hmǎo klǎo pluh rɔbǎo ċô tǔhan Israel rɔbuh djai.

<sup>11</sup>Hip Kɔnol Pɔgop O'i Adai arǎng hmǎo plah sua hĩ, bɔ kɔ dua ċô anǎ ðah rɔkɔi Hêli, jing Hôphni hǎng Phinêas, leng kɔ djai hĩ.

#### Tɔlɔi Hêli Djai

<sup>12</sup>ǎt amǎng hɔi anũn mǔn, sa ċô mɔnuih Benjamin ðuaĩ klaih mǒng tɔlɔi pɔblah nao truh pɔ Silô, sum ao ñu tɔĩ, akǒ ñu bǎ hǎng ðruih lǒn.

<sup>13</sup>Mɔnuih anũn truh tɔdang Hêli dǒ ber ðɔi gre ðɔi akiǎng jɔlan, rũng rǎng, yua kɔ pran jua ñu hlǎk ðlǒng bɔngǒt kɔ Hip Kɔnol Pɔgop kɔ O'i Adai. Tɔdang mɔnuih anũn mǔt lai pothǎo amǎng plei, abih bang anǎ plei pla leng kɔ ur krao ðĩ.

<sup>14</sup>Hmũ asǎp ur krao, Hêli tǔña: “Asǎp pɔrɔng pɔrɔang anũn jing hogĕt?” Mɔnuih anũn ðuaĩ nao lai pothǎo kɔ Hêli.

<sup>15</sup>Hlǎk anũn, Hêli hmǎo dua rɔpǎn pluh sapǎn thũn laih, mɔta ñu mɔmǔt laih, ðu thǎo ðuh dǒng tah.

**16** Mõnuih anũn laĩ hãng Hêli: “Hrõi anai kão hmão đũa klaih mớng tởdrõn pỏblah, laih anũn mớng tởlỏi pỏblah wỏt glaĩ pỏ anai.” Hêli tởnã: “O anã, tởlỏi hỏgẻt hmão truh laih?”

**17** Mõnuih anũn laĩ glaĩ: “Israel hmão đũa kỏdỏp mớng ẵoi anãp Philistin, anã plei pla ẵing ta tũ tởlỏi rãm rai kỏtang biã mã. Dua cỏ anã đah rỏkỏi ih, Hỏphni hãng Phinêas hmão đũi laih, laih anũn Hip Kỏnol Pỏgỏp Oỉ Adai arãng sua mã hỉ laih.”

**18** Tỏdang mỏnuih anũn pỏhiãp đở kỏ Hip Kỏnol Pỏgỏp Oỉ Adai, Hêli rỏbuh hrah đang mỏtam mớng gre pỏih ẵoi amãng jang, joh tỏkuai laih anũn đũi hỉ; yua kỏ ñũ tha rỏma laih anũn kỏtraỏ laih. Ñũ hmão ngã khua phat kỏđi kỏ ẵing Israel amãng pã pluh thũn.

**19** Hlãk anũn hỏđũ ñũ, jing bỏnai Phinêas hlãk đỏ pi kian, jẻ truh hrõi tỏkeng. Tỏdang ñũ hmữ Hip Kỏnol Pỏgỏp Oỉ Adai arãng sua mã laih, laih anũn hmữ ama rỏkỏi ñũ hãng rỏkỏi ñũ hmão đũi laih, tỏ tỏnỏ ñũ hmão tởlỏi ruã, tỏkui trũn laih anũn tỏkeng kỏ anã.

**20** Hlãk ñũ jẻ đũi, ẵing đah kỏmỏi hmão ẵỏ mỏta pỏ anũn pỏhiãp: “Anãm hwỉ ôh, yua kỏ ih hmão tỏkeng sa cỏ anã đah rỏkỏi!” Samỏ ñũ ẵu laĩ glaĩ ôh, ẩt kỏn pỏmĩn nao lỏi.

**21** Ñũ pỏanãn anã ñũ jing lkabỏt, yua kỏ ñũ laĩ: “Tỏlỏi ang yang hmão đũa laih mớng ẵing Israel!”; ñũ kiãng laĩ nao kỏ tỏlỏi rỏngiã Hip Kỏnol Pỏgỏp Oỉ Adai, laih anũn kỏ tỏlỏi đũi ama rỏkỏi ñũ hãng rỏkỏi ñũ.

**22** Ñũ pỏhiãp đởng: “Tỏlỏi ang yang hmão đũa hỉ laih mớng Israel, yua kỏ Hip Kỏnol Pỏgỏp Oỉ Adai arãng hmão sua mã laih!”

## **1 Samuêl 5**

### **Hip Kỏnol Pỏgỏp Đỏ Amãng Čar Philistin**

**1** Tỏdang đũi plah sua hỉ Hip Kỏnol Pỏgỏp Oỉ Adai, ẵing Philistin ba Hip Kỏnol Pỏgỏp mớng Êbênêser truh pỏ Asdỏt.

**2** Giỏng anũn, gỏñũ ba Hip Kỏnol Pỏgỏp Oỉ Adai đừm amãng sang kỏkuh pỏpủ Dagỏn, pỏih ẵoi akiãng Dagỏn.

**3** Hrõi tỏdỏi, anã plei pla Asdỏt tỏgủ ừm mỏguah ẵuh Dagỏn rỏbuh kủp ẵỏ ẵoi lỏn, gah anãp Hip Kỏnol Pỏgỏp Yêhỏwa. Gỏñũ mã Dagỏn đừm glaĩ ẵoi anih hỏđãp.

**4** Mỏguah hrõi tỏdỏi, gỏñũ ẩt tỏgủ ừm mỏguah, laih anũn anai nê, Dagỏn rỏbuh kủp ẵỏ ẵoi lỏn đởng gah anãp Hip Kỏnol Pỏgỏp Yêhỏwa, akỏ hãng dua pãl tỏngan leng kỏ tỏgloh lẻ hỉ ẵoi bah amãng, kỏnỏng đỏ glaĩ đỏi jang ñũ đỏch.

<sup>5</sup>Yua kơ tui anũn, truh pơ hơi anai, bing khua ngã yang Dagôn, lai anũn abih bang bing hơi müt amãng sang kơkuh pơpũ Dagôn leng kơ ƀu juă ôh bah amãng sang kơkuh pơpũ Dagôn ƀoi Asdôt.

<sup>6</sup>Samõ Yêhōwa yua torgan tơlơi dui kotang ngã kơtraõ ƀoi ană plei pla Asdôt, Nũ ngã abih bang plei pla lai anũn tring jum dar khõm hwĩ bral lai anũn ruă yua kơ brah teng.

<sup>7</sup>Tơdang bing Asdôt ƀuh tơlơi anũn, gơñu lai: “Hip Kơnol Pơgop Oĩ Adai Israel ƀu dõ nanao amãng bing ta dõng ôh, yua Nũ hmâu pơkơhmal lai bing ta lai anũn yang Dagôn bing ta.”

<sup>8</sup>Hnũn yoh, gơñu pơkiaõ mơnuih nao iâu abih bang bing khua Philistin lai anũn lai: “Hogết bing ta ƀi hãng Hip Kơnol Pơgop Oĩ Adai bing Israel?” Bing khua lai glaĩ: “Khõm ba nao Hip Kơnol Pơgop Oĩ Adai bing Israel pơ Gat.” Lai anũn gơñu ba Hip Kơnol Pơgop Oĩ Adai bing Israel truh pơ anũn.

<sup>9</sup>Samõ tơdang gơñu ba nao Hip Kơnol Pơgop truh pơ Gat, torgan Yêhōwa ngã kơ plei pla anũn, abih bang plei pla hwĩ biă mã. Nũ taih ană plei pla amãng plei anũn, mỡng ƀơđai truh pơ bing prõng leng kơ hmâu ruă brah teng soh sel.

<sup>10</sup>Hlăk anũn, gơñu ba nao Hip Kơnol Pơgop Oĩ Adai truh pơ Êkron. Tơdang Hip Kơnol Pơgop truh pơ Êkron, bing Êkron ur krah tui anai: “Gơñu ba Hip Kơnol Pơgop Oĩ Adai bing Israel rai pơ anai kiãng kơ pơđai hĩ bing ta lai anũn ană plei pla bing ta yoh!”

<sup>11</sup>Yua kơ tui anũn, gơñu pơkiaõ dõng mơnuih nao iâu abih bang khua bing Philistin, lai anũn lai: “Bơi ba glaĩ bẽ Hip Kơnol Pơgop Oĩ Adai bing Israel, pơh glaĩ nũ pơ anih hơđăp, tơdah ƀu ba nao ôh, bing ta lai anũn ană plei pla bing ta ƀi đai rơngiă yoh!” Yua kơ abih bang plei pla leng hwĩ gah anăp kơ tơlơi đai anũn. Oĩ Adai hmâu pơkơhmal kơtraõ biă mã ƀoi anũn.

<sup>12</sup>Kơ bing hơi ƀu đai ôh, gơñu ƀi tũ mã tơlơi ruă brah teng ruă kotang biă mã, lai anũn asăp ur krao amãng plei pla đĩ truh pơ adai.

## 1 Samuêl 6

### Ba Glaĩ Hip Kơnol Pơgop Pơ Israel

<sup>1</sup>Hip Kơnol Pơgop Yêhōwa dõ amãng ƀar Philistin tơjuh blan.

<sup>2</sup>Hlăk anũn, bing Philistin iâu bing khua ngã yang lai anũn bing pơjâu rai, lai anũn tơña: “Hogết bing gơmơi khõm ngã kơ Hip Kơnol Pơgop Yêhōwa? Bơi bẽ bing gơmơi thâu hyũm bing gơmơi ƀi ngã kiãng kơ ba glaĩ hip anũn ƀoi anih hơđăp?”

<sup>3</sup>Gơñu lai glaĩ: “Tơdah bing gih ba glaĩ Hip Kơnol Pơgop Oĩ Adai bing Israel, anăm ba nao hãng torgan đõc đăc ôh, samõ khõm kla kơ Nũ mơnỡng pơyơ



song mã tɔlɔi soh, giǒng anũn ðing gih ði dui suaih, laih anũn ði thào yua hɔgɛt tɔngan Nũ ðu ðuaĩ mǒng ðing gih ôh.”

<sup>4</sup> ðing Philistin tɔña: “Mɔnǒng pɔyɔr song mã tɔlɔi soh ðing gɔmɔi khǒm kla kɔ Nũ jing hɔgɛt lǛ?” Gɔñu lai: “Roma boh rup brah teng ngǎ hǎng mah, laih anũn roma boh rup tɔkuih ngǎ hǎng mah, tui hǎng akö mɔnuih ðing khua Philistin, yua kɔ hmâo ha sa tɔlɔi rǎm ruǎ ðöç tuh trũn ðɔi ðing gih laih anũn ðɔi ðing khua ðing gih.

<sup>5</sup> Hnũn yoh, ðing gih khǒm ngǎ rup brah teng laih anũn khul rup tɔkuih pɔrai çar ðing gih, laih anũn ngǎ pɔ-ɯ pɔang bǛ kɔ O'i Adai ðing Israel. Nǎng ai Nũ ði djhul tɔngan ðɔi ðing gih, ðɔi ðing yang laih anũn ðɔi çar ðing gih.

<sup>6</sup> Yua hɔgɛt ðing gih khǎng pran jua kar hǎng ðing Êjip laih anũn Pharaôn hmâo khǎng pran jua? Tɔdɔi kɔ Yêhōwa ngǎ pɔtɔnap kɔ gɔñu, ðu djǒ ôh hǎ gɔñu hmâo bɔi laih ðing Israel rɔbat ðuaĩ?

<sup>7</sup> Rǎ anai, bɔi ngǎ bǛ sa boh rɔdeh phrâo, laih anũn mã dua dɔi rɔmo ania hlǎk dǒ pɔmǛm anǎ ñu, aka bǎk aç ôh, truǎ ñu ðɔi rɔdeh, samǔ pɔkrah hĩ ðing anǎ gɔñu hǎng ba mǔt amǎng war.

<sup>8</sup> Ba nao bǛ Hip Kɔnol Pɔgop Yêhōwa dɔm ðɔi rɔdeh. Bɔ kɔ abih bang gɔnam ngǎ hǎng mah ðing gih hmâo pɔyɔr kɔ Yêhōwa kiǎng ngǎ mɔnǒng pɔyɔr song mã tɔlɔi soh, piöh bǛ amǎng sa boh hip laih anũn dɔm ñu ðɔi akiǎng. Giǒng anũn bɔi rɔmo dui rɔdeh hǎng rɔbat nao.

<sup>9</sup> ðing gih krǎp lǎng bǛ: Tɔdah Hip Kɔnol Pɔgop ðĩ anǎp nao pɔ çar anũn, kiǎng lai anǎp nao gah Bet Sêmes, tui anũn Yêhōwa yoh hmâo tuh trũn laih tɔlɔi rǎm ruǎ prǒng anai ðɔi ðing ta. Tɔdah ðu djǒ tui anũn ôh, ðing ta thào yoh ðu djǒ tɔngan Yêhōwa ôh hmâo pɔkɔhmal ðing ta, samǔ tɔlɔi rǎm ruǎ anai truh kɔ ðing ta tui hǎng yang ðar ðöç.”

<sup>10</sup> ðing mɔnuih Philistin hmâo ngǎ djǒ kar hǎng anũn. Gɔñu mã dua dɔi rɔmo ania hlǎk dǒ pɔmǛm anǎ, truǎ gɔñu ðɔi rɔdeh, giǒng anũn krũ ðing anǎ gɔñu amǎng war.

<sup>11</sup> Gɔñu dɔm Hip Kɔnol Pɔgop Yêhōwa ðɔi rɔdeh, hrǒm hǎng hip hmâo tɔkuih ngǎ hǎng mah laih anũn rup brah teng amǎng anũn.

<sup>12</sup> Dua dɔi rɔmo ania rɔbat tɔpǎ anǎp nao gah Bet Sêmes. Gɔñu rɔbat rok tui jɔlan prǒng, rɔbat rah bôh rah, ðu weh gah hɔnuǎ, kǒn weh gah iao loi. ðing khua Philistin ðuaĩ tui klɔn gɔñu tɔl truh pɔ guai Bet Sêmes.

<sup>13</sup> Hlǎk anũn, ðing Bet Sêmes hlǎk dǒ hɔpuǎ pɔdai tɔpũng amǎng klũng, angak mɔta lǎng ðĩ ðuh Hip Kɔnol Pɔgop tui anũn gɔñu hǒk mɔrak biǎ mã.

<sup>14</sup> Rɔdeh anũn truh pɔ ðang pɔdai Yôsuê, mɔnuih Bet Sêmes, laih anũn ðǒng glaĩ hĩ ðɔi anũn. ðɔi anũn hmâo sa boh pɔtâo prǒng, gɔñu blah rɔdeh

kiäng ngă djuh, bơ kơ dua đơi rơmo ania gơñu ngă mơnởng ngă yang čuh pơyơ đĩ Yêhōwa.

**15** Bing Lêwi ba trũn Hip Kơnol Pơgop Yêhōwa mớng rơdeh, hròm hơbĩt hăng hip piơ khul gơnam pơyơ ngă hăng mah. Gơñu đưm abih bang mơnởng anũn đơi ngỗ boh pơtào prớng. Amăng hrơi anũn, bing Bet Sêmes pơyơ đĩ khul mơnởng ngă yang čuh lai h anũn gơnam ngă yang pơkõn bơi kơ Yêhōwa.

**16** Tơđơi kơ gơñu đũh rơđah khul tơlơi anũn, rơma cõo khua Philistin wõt glai pơ Êkron amăng hrơi anũn.

**17** Anai jing rup brah teng ngă hăng mah bing Philistin pơyơ đĩ Yêhōwa kiäng ngă mơnởng pơyơ song mã tơlơi soh: hasa kơ Asdõt, hasa kơ Gasa, hasa kơ Askêlon, hasa kơ Gat, lai h anũn hasa kơ Êkron.

**18** Khul tơkui h ngă hăng mah ăt tui hăng mrõ plei bing Philistin lờm kơ rơma khua wai lăng, amăng anũn plei hmào bơnữ kơjăp wõt hăng plei đũ hmào bơnữ. Boh pơtào prớng, đơi anih anũn gơñu đưm Hip Kơnol Pơgop Yêhōwa amăng đang hmua Yỗsuê, mơnui h Bet Sêmes. Boh pơtào prớng anũn ăt đõ truh pơ rã anai.

### Hip Kơnol Pơgop Pơ Kiriati Jêarim

**19** Yêhōwa pơkơmal bing Bet Sêmes yua kơ gơñu hmào ep lăng Hip Kơnol Pơgop Yêhōwa. Nũ hmào pơkơmal tơjuh pluh cõo amăng bing gơñu khõm tũ tơlơi đjai. Ană plei pla cõk hia yua kơ Yêhōwa hmào tuh trũn đơi gơñu sa tơlơi rãm ruă kơtrăo biă mã.

**20** Hlăk anũn, bing Bet Sêmes lai: “Hlơi đưi đõ đờng đơi anăp Yêhōwa jing Oĩ Adai rơgoh hiam anai? Tơđang Hip Kơnol Pơgop đũa mớng bing ta, nũ čĩ nao pơ hlơi lờ?”

**21** Giõng anũn gơñu pơkiaõ mơnui h nao pơ bing Kiriati Jêarim lai h anũn lai: “Bing Philistin hmào ba glai Hip Kơnol Pơgop Yêhōwa, trũn nao bẽ mã ba glai pơ bing gih.”

## 1 Samuêl 7

**1** Bing Kiriati Jêarim nao cõkũng Hip Kơnol Pơgop Yêhōwa ba mũt amăng sang Abinadap đơi bul čũ, giõng anũn gơñu piơ bơi ană đah rơkoi nũ Êlêasar jing pơ wai lăng Hip Kơnol Pơgop Yêhōwa.

**2** Hip Kơnol Pơgop Yêhōwa hmào đưm lai h đơi Kiriati Jêarim amăng sui thũn, năng ai dua pluh thũn. Abih bang bing Israel leng kơ cõk hia lai h anũn hơduah sem Yêhōwa.

### Samuel Ngă Khua Phat Kơđĩ Kơ Bing Israel

**3** Hlăk anũn, Samuel lai hăng bing Israel: “Tơđah bing gih hăng abih pran jua wõt glai pơ Yêhōwa, tui anũn bơi toh glõm lui bẽ khul yang pơkõn mớng

bing gih lai anün rup trah yang đah kơmơi Astarôt. Anăp pran jua pơ Yêhōwa lai anün kơnơng mã bruă kơ hojăn Nũ đơc, tui anün Nũ ci pơklai bing gih mớng tợngan bing Philistin.”

<sup>4</sup>Ană plei pla Israel glöm lui khul rup trah yang Baal lai anün yang đah kơmơi Astarôt, kơnơng mã bruă kơ hojăn Yêhōwa đơc.

<sup>5</sup>Tơdơi kơ anün, Samuel lai: “Pơtũm bẻ abih bang bing Israel bơi Mispa, kơ ci iâu lai kơ Yêhōwa bơi kơ bing gih.”

<sup>6</sup>Tui anün, gơñu pơtũm bơi Mispa, sỏ ia lai anün tuh pơyơ đĩ kơ Yêhōwa. Amăng hơi anün, gơñu kợm bợng huă, bơi anün gơñu pơhaih tui anai: “Bing gơmơi hmâu ngă soh hăng Yêhōwa.” Samuel phat kơđi ană plei pla Israel bơi Mispa.

### **Bing Philistin Răm Rai Bơi Êbenêser**

<sup>7</sup>Tơdang bing Philistin hmữ hing ană plei pla Israel pơtũm bơi Mispa, bing khua Philistin tợgũ nao pơblah Israel. Ană plei pla Israel hmữ hing tợlơi anai hăng hwĩ tợtữ bơi anăp bing Philistin,

<sup>8</sup>gơñu lai hăng Samuel: “Rơkô ih anăm pơdơi ôh iâu lai kơ Yêhōwa Oĩ Ađai bơi kơ bing gơmơi, kiăng Nũ pơklai bing ta mớng tợngan Philistin.”

<sup>9</sup>Samuel mã sa dơi ană triu dỏ mẻm, ngă yang cùh abih bang pơyơ đĩ Yêhōwa. Giợng anün, Samuel kơwưh rơkô Yêhōwa kơ Israel, lai anün Yêhōwa mã tũ boh hiăp ñu.

<sup>10</sup>Tơdang Samuel pơyơ mơnợng ngă yang cùh, bing Philistin gluh nao jẻ kiăng pơblah hăng bing Israel. Samỏ amăng hơi anün Yêhōwa ngă gợm đah mợni kợtang bơi bing Philistin, ngă kơ gơñu rợng rợng, lai anün gơñu răm rai bơi anăp bing Israel.

<sup>11</sup>Mợng Mispa, bing Israel tợbiă nao, kiaỏ tui bing Philistin, lai anün pơblah hĩ gơñu truh pơ Bet Kar.

<sup>12</sup>Hlăk anün, Samuel mã sa boh pơtôo dừm tợng krah Mispa hăng Sen, pơanăn jing Êbenêser, yua kơ ñu lai: “Yêhōwa hmâu pơklai bing ta truh rả anai.”

<sup>13</sup>Bing Philistin đup mựt bing Israel, ừ sua mã lợn ớar bing Israel đợng tah. Tợngan Yêhōwa pơkợđợng glaĩ hăng bing Philistin tợl abih tợlơi hợđip Samuel.

<sup>14</sup>Hợđôm plei bing Philistin hmâu sua mã lai mợng bing Israel, mợng Êkron truh pơ Gat, leng kơ khợm ba glaĩ hĩ kơ bing Israel. Bing Israel pơklai rongai bơi lợn ớar plei anün mợng tợngan bing Philistin. Tợlơi rợnủk rợnua dừi hmâu glaĩ đợng amăng tợng krah bing Israel hăng bing Amôrit.

<sup>15</sup>Samuel ngă khua phat kơđi kơ bing Israel amăng abih rợnủk ñu hợđip.

**16**Rĩm thũn ñu nao kơsem lǎng djǒp anih Bêthel, Gilgal, Mispa laih anũn phat kơđi bing Israel amǎng abih bang plei anũn.

**17**Giǒng anũn ñu wốt glaĩ pơ Rama, yua kơ sang ñu pơ anũn. Pơ Rama, ñu ăt phat kơđi bing Israel mǎn, laih anũn pơđǒng bƔi anũn sa boh kơbang ngǎ yang kơ Yêhōwa.

## 1 Samuêl 8

### II. Sôl

(8:1 – 21:15)

#### Anǎ Plei Pla Israel Kiǎng Hmâo Sa Cồ Pơtao

**1**Tơdang Samuel tha laih, ñu pơđǒng đĩ bing anǎ đah rơkơi ñu ngǎ khoa phat kơđi kơ bing Israel.

**2**Anǎn anǎ kơčoa ñu jing Yôel, anǎ tal dua ñu jing Abija; gơñu jing bing khoa phat kơđi bƔi Bêrsêba.

**3**Samǎ bing anǎ đah rơkơi ñu bƔi đuaĩ tui jơlan ñu ôh; gơñu kơnǒng kiaǒ tui dram gơnam đơč, mǎ tũ gơnam arǎng jek bƔi, laih anũn pơsoh hĩ tơlơi tơpǎ.

**4**Abih bang bing kǒng tha Israel leng pơtũm glaĩ laih anũn nao pơ Samuel bƔi Rama.

**5**Gơñu laĩ hǎng gơ: “Anai nê, ih tha laih, bing anǎ đah rơkơi ih bƔi rơbat tui jơlan ih ôh. Rǎ anai, rơkáo kơ ih pơđǒng đĩ sa cồ pơtao wai lǎng bing gơmơi kar hǎng bing lǒn čar pơkǒn!”

**6**Boh pơhiǎp gơñu laĩ: “Pha bƔi bing gơmơi hmâo sa cồ pơtao bẽ kiǎng wai lǎng bing gơmơi!” Ngǎ kơ Samuel rơngot. Hnũn yơh, Samuel kơwưh rơkáo Yêhōwa.

**7**Yêhōwa pơhiǎp hǎng Samuel: “Hmữ bẽ hơđôm tơlơi anǎ plei pla pơhiǎp hǎng ih, yua kơ bƔi djǒ gơñu hơngah ih ôh, samǎ hơngah Káo, bƔi kiǎng Káo đǎ ngǎ Pơtao kơ gơñu đǒng tah.

**8**Hrup hǎng tơlơi gơñu juăt ngǎ laih kơ Káo čơđǒng mǒng hơi Káo ba tơbiǎ gơñu mǒng čar Êjip truh pơ rǎ anai: Gơñu hmâo hơngah laih Káo kiǎng kơ mǎ bruǎ kơ bing yang pơkǒn, rǎ anai gơñu ăt ngǎ kơ ih tui anũn mǎn!

**9**Hnũn yơh rǎ anai, hmữ tui boh pơhiǎp gơñu bẽ. Wốt dah tui anũn, ih khǒm pơthô bƔi kơ gơñu hǎng tơlơi klǎ rơđah laih anũn bƔi bing gơñu thô tơlơi juăt pơtao či wai lǎng gơñu.”

**10**Samuel ruai glaĩ hơđôm boh pơhiǎp Yêhōwa kơ anǎ plei pla kơ tơlơi gơñu rơkáo kiǎng hmâo sa cồ pơtao.

11 Nũ lai: “Tui anai tɔlɔi pɔtao ći wai lǎng bing gih: Pɔtao ći mã anǎ đah rɔkɔi bing gih ngǎ bruǎ găt rɔdeh aseh pɔblah, bɔdah ngǎ bruǎ găt rɔdeh aseh, bɔdah đuaí nao hlǎo kɔ rɔdeh pɔtao.

12 Nũ ći pɔjing bing gih ngǎ khoa kɔ rɔbǎo ći mɔnuih bɔdah ngǎ khoa kɔ roma pluh ći mɔnuih, bɔdah bɔi bing gih ćiuar hmua, hɔpuǎ pɔdai, ngǎ gɔnam pɔblah lai anũn khul gɔnam piɔh ngǎ rɔdeh pɔtao.

13 Nũ ći mã anǎ đah kɔmɔi bing gih ngǎ bruǎ plai ia bǎu hiam, tũk hɔbai lai anũn ngǎ bǎn.

14 Pɔtao ći mã hmua, đang boh kɔbǎu, lai anũn đang kɔyǎo ɔliwɔ hiam hloh bing gih kiǎng djru bɔi bing khoa đǎ amǎng sang pɔtao.

15 Pɔtao ći ring jia sa ći rǎn amǎng pluh khul pɔdai kɔtɔr lai anũn đang boh kɔbǎu kɔ bing gih, kiǎng djru bɔi kɔ bing khoa tɔhan lai anũn bing khoa đǎ amǎng sang pɔtao.

16 Pɔtao ći mã bing ding kona đah rɔkɔi, đah kɔmɔi, bing hlǎk ai rɔgɔi hloh amǎng bing gih, lai anũn abih bang khul aseh kle bing gih, kiǎng yua amǎng bruǎ nũ.

17 Pɔtao ći ring jia sa ći rǎn amǎng pluh amǎng khul triu kɔ bing gih, lai anũn bing gih ći ngǎ hlũn kɔ nũ.

18 Hlǎk anũn, bing gih ur krao yua kɔ pɔtao pɔ bing gih hmǎo ruah mã lai kɔ gih pɔ, samɔ hlǎk anũn Yêhɔwa bũ ći hmũ bing gih ɔh.”

### **Bing Israel dui mã tũ tɔlɔi gɔnũ kiǎng**

19 Samɔ anǎ plei pla bũ kiǎng hmũ tui ɔh boh pɔhiǎp Samuel, lai anũn gɔnũ lai: “Bũ djɔ ɔh! Wɔt dah tui anũn bing gɔmɔi ăt khɔm hmǎo sa ći pɔtao.

20 Bing gɔmɔi ăt kar hǎng abih bang lɔn ćiar pɔkɔn mɔn; pɔtao bing gɔmɔi ći wai lǎng bing gɔmɔi, ba akɔ bing gɔmɔi lai anũn pɔblah bɔi bing gɔmɔi.”

21 Samuel hmũ abih bang boh pɔhiǎp anǎ plei pla lai, lai anũn nũ ruai glǎi hǎng Yêhɔwa.

22 Yêhɔwa pɔhiǎp hǎng Samuel: “Hmũ tui bẽ boh pɔhiǎp gɔnũ lai anũn pɔdɔng đĩ kɔ gɔnũ sa ći pɔtao.” Giɔng anũn, Samuel lai hǎng bing Israel: “Bɔi rĩm ći bing gih glǎi bẽ pɔ plei bing gih pɔ.”

## **1 Samuêl 9**

### **Ruah Sɔl ngǎ Pɔtao**

1 Hlǎk anũn, hmǎo sa ći mɔnuih lɔm kɔ kɔnũng djuai Benjamin, hmǎo tɔlɔi dui kɔtang lai anũn pɔdrɔng sah, anǎn nũ jing Kis. Nũ jing anǎ Abiêl, tɔčo Sêror, tɔče Bêkɔrat, hrě Aphia, jing anǎ sa ći mɔnuih Benjamin.

**2**Kis hmâo sa chô ană đah rơkơi anăn nũ Sôl, dô mớda lai h anũn hiam rơkơi. Amăng bing Israel, Ɣu hmâo hơi hiam rơkơi kar hăng nũ ôh. Sôl glong hloh abih bang mớnuih mớng bra truh pơ ngỗ.

**3**Hmâo sa hơi, khul aseh kle ania Kis jrok jơlan. Nũ lai kơ Sôl, ană nũ: “Jak ba bẻ sa chô amăng bing ding kơna đũa tui hăng ih lai h anũn rơbat nao hơduah aseh kle.”

**4**Sôl nao hơduah djöp tring bul cũ Ɛphraim, găn tring lỏn Salisa, samỗ hơduah Ɣu Ɣuh ôh. Mớng anũn, gơnũ găn nao ƕar Salim, ƕar Benjamin, samỗ ăt Ɣu Ɣuh lời.

**5**Tơ nao truh pơ ƕar Sup, Sôl lai hăng bing ding kơna nao hrôm hăng nũ: “Anai nê, bing ta wốt glaĩ bẻ, hwĩ dah ama kâu Ɣu hyỗk bơngốt kơ aseh kle rongiă đờng ôh, samỗ nũ ƕi hyỗk bơngốt hĩ kơ bing ta!”

**6**Pô ding kơna anũn lai: “Anai nê! Amăng plei anai hmâo sa chô mớnuih kơ Oĩ Adai, jing mớnuih arăng pơpũ biă mã; abih bang tơlời hơgết nũ pơhiăp leng kơ truh sít yơh. Tui anũn, bing ta nao pơ anũn bẻ, năng ai pô anũn ƕi kơƕrâu bơi kơ bing ta jơlan khỗm nao.”

**7**Sôl lai hăng ding kơna nũ: “Djỗ yơh, samỗ tơdah nao truh pơ anũn, bing ta ƕi ba hơgết bơi kơ nũ? Yua kơ Ɣaĩ amăng kơsăk bing ta leng kơ abih lai h yơh, lai h anũn bing ta Ɣu hmâo mớnhững hơgết đờng tah kiăng ba nao kơ mớnuih Oĩ Adai! Bing ta hmâo hơgết đờng?”

**8**Pô ding kơna lai đờng: “Anai nê, kâu dô hmâo amăng tợngan kâu giăm klâu gram prăk. Kâu ƕi pơyơr prăk anũn kơ mớnuih Oĩ Adai, giỡng anũn nũ ƕi kơƕrâu jơlan bơi kơ bing ta.”

**9**(Đưm adih, amăng Israel, tợdang arăng nao tợnă Oĩ Adai, bing anũn lai: “Nao bẻ! Bing ta nao bựp pô lai lui hlâu”; yua kơ mớnuih rả anai arăng iâu jing pô lai lui hlâu, đưm adih arăng iâu pô anũn jing pô thâu hlâu.)

**10**Sôl lai hăng ding kơna nũ: “O, bing ta nao bẻ!” Giỡng anũn gơnũ nao pơ plei hmâo mớnuih kơ Oĩ Adai hlăk dô.

**11**Gơnũ hlăk rơbat bơi jơlan kơdu đĩ nao pơ plei, gơnũ bựp bing đah kơmơi nao sỏ ia, gơnũ tợnă: “Pô lai lui hlâu hmâo pơ anai mỗ?”

**12**Bing đah kơmơi lai glaĩ: “Hmâo mỗn, pô phrâu nao hlâu kơ bing gih anũn yơh! Nao taĩ bẻ, nũ phrâu truh pơ plei yua kơ hơi anai bing ană plei pla pơyơr mớnhững ngă yang bơi anih glong.

**13**Tơ bing gih mứt amăng plei, bing gih ƕi bựp nũ mớtam hlâu kơ nũ đĩ nao bơi anih glong ngă phết. Ană plei pla Ɣu ƕi bỡng hlâu ôh tợdang nũ aka truh, yua kơ nũ khỗm hơỗc moyun kơ hlô mớnhững ngă yang; giỡng anũn kah bing arăng jak đui bỡng huă. Tui anũn, rả anai đĩ nao bẻ, yua kơ hơi anai bing gih ƕi bựp nũ sít yơh.”



14 Gõnũ dĩ nao pơ plei. Tơ gõnũ mứt amãng plei, gõnũ ñuh Samuel hlăk nao gah anăp gõnũ ñoi jơlan dĩ nao pơ anih glong.

15 Sa hơi hlâu kơ Sôl truh, Yêhōwa hmâu pơơđah kơ Samuel thâu:

16 “Hơi pơgi, amãng mông anai, Kâu ĩ pơkiaõ sa ĩô mơnuih mông lôn ĩar Benjamin nao pơ ih laiħ anũn ih ĩ truaĉ ia jâu bơi kơ ñũ ngă khua wai lăng ană plei pla Israel Kâu. Mơnuih anũn ĩ pơklaih ană plei pla Kâu mông tơnan ñing Philistin, yua kơ Kâu hmâu pap drap ană plei pla Kâu, laiħ anũn asăp gõnũ ur krao hmâu truh pơ Kâu laiħ.”

17 Tơđang Samuel ñuh Sôl, Yêhōwa laiħ kơ ñũ: “Adi dih jing mơnuih Kâu hmâu laiħ laiħ hăng ih! Anũn jing mơnuih ĩ wai lăng ană plei pla Kâu.”

18 Sôl nao jẽ Samuel tởng krah amãng jang plei laiħ anũn tởña: “Pap mớñai, rokâu ih ĩrâu bơi kơ kâu pơpă sang pơ laiħ lui hlâu?”

19 Samuel laiħ glaĩ kơ Sôl: “Kâu yơh jing pơ laiħ lui hlâu. Nao bẽ pơ anih glong hlâu kơ kâu, yua kơ hơi anai dua gih ĩ ñởng huă hrôm hăng kâu. Mồguah pơgi kâu ĩ bơi ñing gih nao laiħ anũn ĩ laiħ bơi kơ ih thâu hơđôm tởlơi ih hlăk ñlởng bởngởt.

20 Bơ kơ khul aseħ kle ania ih hmâu rơngiă laiħ klâu hơi kơ anai, anăm ñlởng bởngởt ôh kơ gõnũ, yua kơ hmâu hơduah ñuh laiħ. Kơđai glaĩ, abih bang gơnam yom hloh amãng Israel hmâu pơh bơi kơ hơi lẽ? Ñu đở jing pơh bơi kơ ih laiħ anũn kơ sang ama ih ôh hă?”

21 Sôl laiħ: “Ñu đở ôh hă kâu jing sa ĩô mơnuih Benjamin, sa kơnũng đjuai anết hloh amãng kơnũng Israel? Sang ană kâu jing anết hloh amãng ñing sang ană kơ kơnũng đjuai Benjamin. Tui anũn, yua hơgết ih pơhiăp hăng kâu khul tởlơi anai lẽ?”

22 Samuel atăt ba Sôl laiħ anũn ñing kơna ñũ mứt amãng adũ jum tuai, bơi ñũ đở ber ñoi kơbang ñlởng hlâu amãng ñing tuai mứt ñởng huă, năng ai jẽ truh klâu pluh ĩô mơnuih.

23 Giởng anũn Samuel pơtă kơ ñing tũk hơbai: “Ba rai bẽ pơ anai ĩrăn kâu hmâu jao hăng pơtă laiħ kơ ih khôm pơkah pơh phara.”

24 Mơnuih tũk hơbai ba nao anăm asar pha pơh ñoi anăp Sôl. Samuel laiħ: “Anai yơh ĩrăn hmâu pơh glaĩ bơi kơ ih. Bơi ih yua bẽ, yua kơ kâu hmâu pơh ĩrăn anũn kơ ih amãng hơi yom pơphan anai, kiăng kơ ih yua hrôm hăng ñing jak iâu.” Anũn yơh, amãng hơi anũn, Sôl ñởng huă hrôm hăng Samuel.

25 Tơđoi kơ anũn, ñing mơnuih mông anih glong trũn laiħ anũn mứt nao amãng plei; bơ kơ Samuel pơhiăp hơbít hăng Sôl ñoi bởbũng sang daõ.

<sup>26</sup>Hròi tởdời, gởnũ tởgũ mớng ưm. Hlăk yang hròi sêng brêng, Samuel iâu Sôl hlăk dỏ bời bởbũng sang, lai h anũn lai: “Tởgũ bẻ, kâu cũ ba tởbiã ih nao.” Sôl tởgũ, giởng anũn ñu hrỏm hãng Samuel tởbiã nao pở jolan.

### Samuel Truãc Ia Jâu Kơ Sôl

<sup>27</sup>Tởdang gởnũ hlăk rỏbat trũn truh pở rỏnuç plei, Samuel lai kơ Sôl tui anai: “Pỏđar bẻ kơ dỉng kơna ih nao hlâu kơ bỉng ta, lai h anũn tở gở rỏbat gãn hỉ lai h, ih dỏng glaỉ ñiã kiãng kơ kâu lai bời ih thâu boh pỏhiãp Oỉ Adai lai.”

## 1 Samuêl 10

<sup>1</sup>Samuel mã sa boh get ia jâu anẻt, tuh bời akỏ Sôl, cũm ñu, lai h anũn lai: “Bu djở ôh hã Yêhỏwa hmâu truãc ia jâu bời kơ ih kiãng ih jing mớnuih wai lãng kong ngãn Ñu?”

<sup>2</sup>Hròi anai, tở ih klah đũa mớng kâu, ih cũ bựp dua cũ mớnuih jẻ pỏsat H'Raçel, amãng lỏn çar Benjamin, bời Sẻlsa. Gởnũ cũ pỏhiãp hãng ih: ‘Khul aseh kle ania ih tui hỏduah anũn rả anai hmâu bủh lai h. Rả anai, ama ih bủ hyỏk bỏngỏt kơ aseh kle ania dỏng tah, samỏ hyỏk bỏngỏt kơ bỉng gih, lai h anũn lai: “Kâu khỏm ngả hỏgẻt kiãng hỏduah bủh glaỉ anả đah rỏkỏi kâu?”’

<sup>3</sup>Mớng anũn ih nao ataih hloh dỏng, truh pở kỏyâu hỏngỏ bời Tabor, ih cũ bựp klâu cũ mớnuih đỉ nao pở Bẻthel kiãng kỏkuh pỏpủ Oỉ Adai: pỏ tal sa djả ba anả bẻbe, pỏ tal dua djả ba klâu klỏ ñañ, lai h anũn pỏ tal klâu djả ba sa boh gẻt klỉ pỏih tỏpai.

<sup>4</sup>Gỏnũ cũ kỏkuh kơ ih hãng bời kơ ih dua klỏ ñañ, lai h anũn ih cũ mã tủ mớng tỏngan gỏnũ.

<sup>5</sup>Giởng anũn, ih cũ truh pở Gibẻat-Êlỏhim, bời anũn hmâu sa boh kỏđỏng kơ bỉng Philistin. Tở ih mủt lai h amãng plei, ih cũ bựp sa khul bỉng pỏ lai lui hlâu mớng anih glong trũn rai, hmâu bở, hỏgỏr anẻt, đỉng klot, gong nao hlâu lai h anũn gỏnũ cũ pỏhiãp lai lui hlâu.

<sup>6</sup>Bỏngắt Moyang Yêhỏwa cũ mã bủã kỏtang amãng ih, lai h anũn ih cũ lai lui hlâu hãng gỏnũ, giởng anũn ih hmâu tỏlẻi pỏblich jing hỉ mớnuih pỏkỏn.

<sup>7</sup>Tở ih bủh gru pỏthâu anai truh kơ ih, ih ngả bẻ khul tỏlẻi ih khỏm ngả, yua kơ Yêhỏwa Oỉ Adai dỏ hãng ih!

<sup>8</sup>Bời ih trũn nao pở Gilgal hlâu, kâu cũ nao pở anũn bựp ih kiãng pỏyỏr mớnỏng ngả yang cũh lai h anũn tỏlẻi ngả yang rỏnủk rỏnua. Rỏkâu ih dỏ tỏguan tỏjuh hròi, tỏl hròi kâu truh pở ih lai h anũn bời ih thâu khul tỏlẻi ih khỏm ngả.”

### Sôl lai lui hlâu

<sup>9</sup>Tơ dang Sôl wir rông đũaỉ mớng Samuel, O'í Adai pơblich pran jua ñu, lai h anũn abih bang gru pơthâu Samuel hmâu laỉ hlâu lai h leng kręp djở amãng hroi anũn.

<sup>10</sup>Tơ Sôl hăng bing ding kơna ñu nao truh pơ Gibêa, hmâu sa khul pô laỉ lui hlâu nao čakã ñu. Bơngăt Moyang O'í Adai mã bruã amãng ñu kơtang, lai h anũn ñu laỉ lui hlâu tởng krah gơũ.

<sup>11</sup>Abih bang bing mơnuih hmâu thâu lai h Sôl mớng hlâu, ñuh ñu pơhiăp laỉ lui hlâu hăng bing pô laỉ lui hlâu, gơũ tởña kơ tởdruã gơũ tui anai: “Tơlơi hơgết hmâu truh lai h kơ anã Kis? Djở mớ Sôl ăt jing sa cồ amãng bing pô laỉ lui hlâu anũn mớ?”

<sup>12</sup>Sa cồ mơnuih dỏ pơ anũn tởña: “Samở hroi ama gơũ jing?” Yua tui anũn, hmâu tởlơi bởrơtưh laỉ tui anai: “Sôl ăt jing sa cồ amãng bing pô laỉ lui hlâu anũn mớ hã?”

<sup>13</sup>Tơ Sôl pơhiăp laỉ lui hlâu giởng lai h, ñu đỉ nao pơ anih glong.

<sup>14</sup>Met Sôl tởña kơ ñu lai h anũn ding kơna ñu: “Bing gih nao pã?” Ñu laỉ glaỉ: “Bing gơmơi hơduah khul aseh kle ania, samở hơduah ñu ñuh ôh, hnũn yoh bing gơmơi hmâu nao bựp lai h Samuel.”

<sup>15</sup>Met Sôl laỉ: “Bơi ih laỉ bơi kâu thâu bẻ hơgết Samuel hmâu pơhiăp hăng dua gih?”

<sup>16</sup>Sôl laỉ hăng met ñu: “Pô anũn laỉ rơđah kơ bing gơmơi thâu aseh kle hmâu ñuh lai h.” Bơ kơ hơdôm tởlơi hơgết Samuel hmâu pơhiăp kơ bruã O'í Adai hmâu ruah Sôl ngã pơtao, ñu ñu ruai glaỉ kơ met ñu thâu ôh.

### Sôl Ngã Pơtao

<sup>17</sup>Samuel iâu pơbũt anã plei pla gah anăp kơ Yêhôwa ñoi Mispa,

<sup>18</sup>lai h anũn laỉ hăng anã plei pla Israel tui anai: “Yêhôwa O'í Adai kơ bing Israel laỉ tui anai: ‘Kâu hmâu ba tởbiã lai h bing Israel mớng čar Êjip; Kâu hmâu pơklaih bing gih mớng tởngan Êjip lai h anũn mớng tởngan abih bang lỏn čar kơtữ juã bing gih.’

<sup>19</sup>Hroi anai bing gih hơngah O'í Adai bing gih, jing Pô hmâu pơklaih bing gih lai h mớng tởlơi rằm ruã lai h anũn tởlơi tởnap tap. Bing gih hmâu laỉ hăng Ñu tui anai: ‘Pơđởng đỉ bẻ sa cồ pơtao wai lăng bing gơmơi!’ Tui anũn rã anai, nao pơdah bẻ bing gih pô ñoi anăp Yêhôwa tui hăng kơnũng djuai lai h anũn sang ama bing gih.”

<sup>20</sup>Samuel pơđar abih bang kơnũng djuai Israel rai jẻ, lai h anũn tởlơi mã črăm djở hỉ kơnũng djuai Benjamin.

<sup>21</sup>Nũu pɔɖar kɔnũng djuai Benjamin nao jě tui hăng sang ama gɔŋu, lai h anũn tɔlɔi mã črăm djɔ hĩ sang Matri. Lai h anũn hnal tuč, amăng bing ană Kis, tɔlɔi mã črăm djɔ hĩ Sôl. Arăng nao hɔduah sem Sôl, samɔ ɓu ɓuh ôh.

<sup>22</sup>Yua kɔ tui anũn, bing gɔŋu tɔŋa kɔ Yêhɔwa: “Pô anũn hmăo rai pɔ anai lai h kă?” Yêhɔwa lai glaĩ: “Adi dih, mɔnuih anũn hlăk dɔ kɔdɔp amăng khul gɔnam.”

<sup>23</sup>Gɔŋu đuaĩ nao pɔ anũn lai h anũn ba tɔbiă nũ. Sôl dɔ dɔng tɔng krah ană plei pla, nũ glong hloh kɔ abih bang mɔnuih mɔng bra pɔ ngɔ.

<sup>24</sup>Samuel pɔhiăp hăng ană plei pla: “Bing gih hmăo ɓuh lai h mɔ mɔnuih Yêhɔwa hmăo ruah mã? Amăng ană plei pla, ɓu hmăo hlɔi ôh kar hăng nũ.” Abih bang ană plei pla ur krah: “Pɔtao hlɔng lar!”

<sup>25</sup>Samuel pɔblang broi kɔ ană plei pla tɔlɔi juăt kɔ tɔlɔi dui pɔtao. Nũ čih pioh khul tɔlɔi anũn amăng sa sɔp hră lai h anũn pioh ɓɔi anăp Yêhɔwa. Giɔng anũn nũ broi ană plei pla glaĩ pɔ sang gɔŋu pɔ.

<sup>26</sup>Sôl ăt glaĩ pɔ sang nũ pɔ Gibêa, hmăo bing mɔnuih khĩn kɔtang, Oĩ Adai pɔtrăt pran jua bing gɔŋu, đuaĩ tui nũ.

<sup>27</sup>Samɔ hmăo bing sat lai: “Hyũm mɔnuih anai dui pɔklaih bing ta?” Gɔŋu lăng jrăp gɔ, ɓu ba nao ôh mɔnɔng pɔyɔr kɔ gɔ. Wɔt dah tui anũn, Sôl ngă amɔng đɔč.

## 1 Samuêl 11

### Sôl Pɔklaih Plei Jabes

<sup>1</sup>Nahas, mɔnuih Amôn, đĩ nao wang jum dar Jabes Galaat. Abih bang mɔnuih pɔ Jabes pɔhiăp hăng Nahas: “Ngă bě kɔnol pɔgɔp hăng bing gɔmɔi, tui anũn bing gɔmɔi čĩ mã bruă kɔ ih yoh.”

<sup>2</sup>Nahas, mɔnuih Amôn, pɔhiăp hăng gɔŋu: “Kăo čĩ ngă tɔlɔi akă kɔnol hăng bing gih kɔnɔng tɔdah bing gih tũ ɔ tɔlɔi anai: Khɔm blač mɔta gah iao kɔ abih bang bing gih, kiăng ngă pɔmlăo kɔ abih bang bing Israel.”

<sup>3</sup>Bing kɔng tha Jabes lai hăng pɔ anũn: “Rɔkăo ih pɔhrũĩ glaĩ kɔ bing gɔmɔi amăng tɔjuh hɔi kiăng bing gɔmɔi pɔkiaɔ bing mɔnuih nao djɔp anih amăng lɔn čar Israel. Tɔdah ɓu hmăo hlɔi pɔklaih bing gɔmɔi, tui anũn bing gɔmɔi čĩ tui ih.”

<sup>4</sup>Tɔ bing mɔnuih arăng pɔkiaɔ nao pɔ Gibêa, plei Sôl, ruai glaĩ hɔdôm boh pɔhiăp anũn kɔ ană plei pla, abih bang mɔnuih leng kɔ čɔk hia.

<sup>5</sup>Hlăk anũn, Sôl hlăk glaĩ mɔng hmua, rɔbat tui klon khul romo. Nũ tɔŋa: “Yua hɔgɛt ană plei pla hia tui anũn lě?” Tui anũn gɔŋu ruai glaĩ khul boh pɔhiăp mɔnuih Jabes hmăo pɔhiăp.

<sup>6</sup>Tơ hmữ khul tởlời anai, Bongăt Mọng O'i Adai mã bruă kotang amăng Sôl, lai anũn ñũ hil kotang biă mã.

<sup>7</sup>Ñũ mã sa grop rỏmỏ, sĩ ẳraih hĩ lu ẳrăn, pỏkiaỏ mỏnuih ba nao pỏ djỏp anih amăng lỏn ẳar Israel hăng pỏhaih tui anai: "Hỏlời ẵu tui ôh Sôl hăng Samuel nao pỏ tởdrỏn blah, arăng ẳi ngă kỏ rỏmỏ pỏ anũn kar hăng anũn yỏh." Yêhỏwa ngă kỏ ană plei pla hwĩ bral, lai anũn gỏũu nao pỏ tởdrỏn blah, abih bang mỏnuih kar hăng hasa đỏđ.

<sup>8</sup>Tỏ Sôl yap mrỏ mỏnuih ẵoi Bêsek, hmăo klăo tuh rỏbăo ẳỏ mỏnuih Israel lai anũn klăo pluh rỏbăo ẳỏ mỏnuih Yuđa.

<sup>9</sup>Gỏũu laĩ hăng ẵing mỏnuih hmăo rai lai hỏng Galaat tui anai: "Glaĩ laĩ bẻ hăng mỏnuih Jabês-Galaat tui anai: 'Hỏlời pỏgi, tỏ yang hỏlời glong lai, ẵing gih ẳi dui hmăo tởlời pỏklai.'"  
Gỏũu glaĩ rả pỏthăo tởlời anai bỏl kỏ mỏnuih Jabes. Ană plei pla hỏk mỏak,

<sup>10</sup>lai anũn gỏũu laĩ hăng mỏnuih Amôn: "Hỏlời pỏgi, ẵing gỏmỏi ẳi tui ẵing gih, lai anũn ẵing gih ẳi ngă kỏ ẵing gỏmỏi tui hăng tởlời ẵing gih pỏmĩn jing hiam."

<sup>11</sup>Hỏlời tỏdỏi, Sôl pỏpha ană plei pla jing hĩ klăo khul, hlăk ẳm mỏguah, gỏũu mủt nao tỏng krah anih jủh lai anũn pỏblah hăng ẵing mỏnuih Amôn tỏl jẻ truh yang hỏlời đỏng. ẵing mỏnuih đỏ hỏdip đũa tỏprah bru bra tỏl ẵu hmăo ôh dua ẳỏ đũa hỏm hỏbĩt.

### Arăng Tũ Ủ Jing Pỏtao

<sup>12</sup>Ană plei pla laĩ hăng Samuel: "Hỏlời hmăo laĩ lai: 'Sôl mỏ jing hĩ pỏ wai lăng ẵing ta hả?', bỏl jao bẻ ẵing mỏnuih anũn kỏ ẵing gỏmỏi pỏdjai hĩ."

<sup>13</sup>Samỏ Sôl laĩ: "Bũ hmăo sa ẳỏ hỏlời arăng pỏdjai hĩ amăng hỏlời anai ôh, yua kỏ hỏlời anai Yêhỏwa hmăo pỏklai lai ẵing Israel."

<sup>14</sup>Samuel laĩ hăng ană plei pla: "Bỏl ẵing ta nao bẻ pỏ Gilgal kiăng pỏđỏng glaĩ dẻh ẳar pỏtao."

<sup>15</sup>Abih bang ană plei pla nao truh pỏ Gilgal. Bỏl anũn, gỏũu pỏđỏng đĩ Sôl ngă pỏtao ẵoi anăp Yêhỏwa. Gỏũu pỏyỏr mỏnỏng ngă yang rỏnủk rỏnua kỏ Yêhỏwa. Sôl hăng ană plei pla Israel leng kỏ hỏk mỏak biă mã.

## 1 Samuêl 12

### Samuel Pỏtỏ Kỏ ẵing Ană Plei Pla

<sup>1</sup>Hlăk anũn, Samuel laĩ hăng abih bang ẵing Israel: "Kăo hmăo hmữ tui hỏdỏm tởlời pỏhiăp ẵing gih pỏhiăp hăng kăo, lai anũn hmăo pỏđỏng đĩ lai sa ẳỏ pỏtao ẵoi ẵing gih.

<sup>2</sup>Rã anai, potao anũn či gĩt gai bing gih. Bơ kào tha lai, buk hỏ lai, bing anã đah rỏkoi kào đở hỏm hãng bing gih. Kào hmào gĩt gai bing gih lai cở đởng mớng kào đở hlăk ai truh pơ hroi anai.

<sup>3</sup>Anai nê, kào đở đởng bời anai. Ngã gởng jolan bẻ bời kơ kào bời anãp Yêhũa lai anũn bời anãp pỏ hmào tũ tởlời truač ia jâu: Kào hmào mã rỏmo bởdah aseh kle hời hời mỏ? Kào hmào pleč bởlor hời hời mỏ? Kào hmào kotử juã hời hời mỏ? Kào hmào mã tũ gỏnam jek bời mớng tởngan hời hời kiãng yua kơ anũn ngã pỏbum hỉ mỏta kào mỏ? Tởdah hmào, tui anũn kào či ba glaĩ kơ bing gih.”

<sup>4</sup>Gỏnũ lai glaĩ: “Ih bở pleč bởlor ôh bing gỏmỏi, ih bở kotử juã ôh bing gỏmỏi, lai anũn ih ấ bở mã mỏnởng hỏgết ôh mớng tởngan hời lỏi.”

<sup>5</sup>Nũ lai kơ gỏnũ đởng: “Yêhũa ngã gởng jolan kơ bing gih, lai anũn pỏ hmào tũ lai tởlời truač ia jâu mớng Nũ ấ ngã gởng jolan mỏn hroi anai bing gih bở hỏduah bởh mỏnởng hỏgết ôh amãng tởngan kào.” Gỏnũ lai glaĩ: “Rỏkào Nũ ngã gởng jolan bời!”

<sup>6</sup>Samuel lai hãng anã plei pla: “Yêhũa jing Pỏ hmào pỏ đởng đỉ Mỏis hãng Arỏn, atấ ba ỏi adon bing gih tởbiã mớng čar Êjip.

<sup>7</sup>Yua kơ anũn rã anai, đở đởng bẻ bời anai. Kào či pỏrỏjah pỏgãl hãng bing gih bời anãp Yêhũa kơ abih bang bruã tởpã Yêhũa hmào ngã lai kơ bing gih lai anũn ỏi adon bing gih.

<sup>8</sup>Tở Yakỏp nao truh lai pơ čar Êjip, ỏi adon bing gih hmào kỏwủh rỏkào Yêhũa, Nũ pỏkiaỏ Mỏis hãng Arỏn atấ ba ỏi adon bing gih tởbiã mớng lỏn čar Êjip, lai anũn bời gỏnũ nao đở bời anih anai.

<sup>9</sup>Samỏ gỏnũ wỏr hỉ Yêhũa Ỏi Adai gỏnũ, hnũn yỏh Nũ jao hỉ bing gỏnũ amãng tởngan Sisêra, kũa tởhan kơ Hasỏr, amãng tởngan bing Philistin hãng potao Mỏap; bing anũn leng kơ pỏblah hãng bing gỏnũ.

<sup>10</sup>Hlăk anũn, gỏnũ kỏwủh rỏkào Yêhũa, lai anũn lai: ‘Bing gỏmỏi hmào ngã soh lai, yua kơ bing gỏmỏi hmào hỏngah lui Yêhũa lai anũn mã bruã kơ bing yang Baal lai anũn Astarỏt. Samỏ rã anai, rỏkào Ih pỏklaih bẻ bing gỏmỏi mớng tởngan bing ayấ, tui anũn bing gỏmỏi či mã bruã Ih.’

<sup>11</sup>Yêhũa hmào pỏkiaỏ nao Jêrubaal, Bẻdan, Jẻptê, lai anũn Samuel pỏklaih bing gih mớng tởngan bing ayấ jum dar, lai anũn bing gih či hmào tởlời hỏdip rỏnủk rỏnũa.

<sup>12</sup>Samỏ tởdang bởh Nahas, potao bing Amỏn, nao pỏblah hãng bing gih, tui anũn bing gih pỏhiấp hãng kào tui anai: ‘Bở dưi ôh, khỏm hmào sa cỏ potao wai lãng bing gỏmỏi;’ wỏt dah Yêhũa Ỏi Adai hmào jing lai Potao kơ bing gih.



- 13 Ră anai, anai jing potao bing gih hmâo ruah lai anün hmâo rokâo lai. Yêhōwa hmâo potao ñu ngă potao bōi bing gih.
- 14 Tơdah bing gih hwĩ kơ Yêhōwa, mã bruă Ñu, gưt tui hiăp Ñu, ñu pơkơdơng glaĩ tơlơi Ñu potă; tơdah bing gih lai anün potao wai lăng bing gih gưt tui Yêhōwa Oĩ Adai bing gih, sít yơh bing gih ĩ hmâo tơlơi pũn møyun.
- 15 Bơ kơ tơdah bing gih ñu gưt tui ôh hiăp Yêhōwa, samơ pơkơdơng glaĩ tơlơi Ñu potă, tui anün tơngan Yêhōwa ĩ tuh trũn tơlơi răm ruă bōi bing gih kar hăng hmâo tuh trũn lai bōi ơi adon bing gih.
- 16 Tui anün, ră anai dờ dờng bẻ bōi anai, kiăng lăng bruă prông Yêhōwa ĩ ngă bōi anăp bing gih.
- 17 Ră anai ñu djở jing bōyan hơpuă pơdai tơpũng ôh hă? Kâu ĩ kơwưh rokâo Yêhōwa, lai anün Ñu ĩ bōi hmâo grôm kơtal lai anün ia hơjan. Bing gih ĩ thâu lai anün ñuh bruă rokâo kiăng kơ hmâo sa cồ potao jing sa tơlơi soh prông, bing gih hmâo ngă lai bōi anăp Yêhōwa.”
- 18 Giông anün Samuel kơwưh rokâo Yêhōwa. Bōi mông anün mơtam, Yêhōwa bōi grôm kơtal hăng ia hơjan. Abih bang ană plei pla hwĩ pơpũ biă mã kơ Yêhōwa hăng Samuel.
- 19 Abih bang ană plei pla leng kơ lai hăng Samuel tui anai: “lâu lai bẻ kơ Yêhōwa Oĩ Adai ih bōi kơ bing gơmơi jing bing ding kơna ih, kiăng kơ bing gơmơi klaih mớng tơlơi djai, yua kơ bing gơmơi hmâo thim lai đĩ tơlơi soh rokâo kiăng hmâo sa cồ potao amăng khul tơlơi soh bing gơmơi pơkỗn.”
- 20 Samuel lai hăng ană plei pla: “Anăm hwĩ ôh! Sít yơh, bing gih hmâo ngă khul tơlơi sat anai; wốt dah tui anün, bing gih anăm wir lui hĩ Yêhōwa ôh, samơ khỗm mã bruă kơ Ñu hăng abih pran jua,
- 21 anăm wir lui Ñu kiăng kơ đũa tui khul rup trah thâu răm rai ôh, khul rup trah anün ñu tũ yua hơgết ôh lai anün ăt ñu dưi pơklaih arăng ôh, yua kơ khul rup trah anün kơnờng jing tơlơi răm rai đồ.
- 22 Yêhōwa ñu ĩ lui hĩ ană plei pla Ñu ôh, yua kơ anăn prông prin Ñu, lai anün yua kơ Yêhōwa hmâo hỡk mớak bōi kơ bing gih jing ană plei pla Ñu.
- 23 Bơ kâu ăt ñu ngă soh ôh hăng Yêhōwa tơdang kâu ăt djả pơh tơlơi iâu lai bōi kơ bing gih. Kâu ĩ pơtô kơ bing gih thâu jơlan tơlơi tơpă hiam.
- 24 Kơnờng kơ bing gih khỗm hwĩ pơpũ bẻ kơ Yêhōwa, abih pran jua tống ten mã bruă Ñu. Bōi kơ bing gih lăng bẻ khul bruă Ñu ngă kơ bing gih jing prông prin biă mã!
- 25 Samơ, tơdah bing gih tũt ngă tơlơi sat ñai, tui anün bing gih lai anün potao bing gih ĩ răm rơngiă hĩ yơh.”

## 1 Samuêl 13

### Sôl ngã soh tal sa: Prông poyor mônǎng ngã yang čuh

- 1**Sôl đĩ ngã potao tởdang ñu pǎ pluh thũn. Ñu wai lǎng Israel ... laih anũn dua thũn
- 2**Sôl ruah kláo rỏbáo cồ bing Israel: dua rỏbáo cồ dỏ hrỏm hǎng ñu bỏi Mikmas laih anũn bỏi cữ Bêthel, bở kớ sa rỏbáo cồ dỏ hrỏm hǎng Jónathan bỏi Gibêa amǎng čar Benjamin. Mrỏ dỏ glaĩ ñu bỏi bing glaĩ pớ sang gỏũu pỏ.
- 3**Jónathan pỏblah pỏrai kỏđông bing Philistin pớ Gêba, bing Philistin hmữ tởlỏi anai. Bở kớ Sôl bỏi arǎng ayũp tởki djỏp djang čar laih anũn laĩ: “Bỏi anǎ plei pla Hêbrỏ hmữ bẻ!”
- 4**Yua kớ tui anũn, abih bang bing Israel thỏo Sôl hmỏo pỏrai laih kỏđông bing Philistin, laih anũn bing Philistin bỏrỏmũt biǎ mǎ kớ bing Israel. Hlǎk anũn, arǎng iầu pỏthur anǎ plei pla bỏi pỏgop Sôl pớ Gilgal.
- 5**Hlǎk anũn, bing Philistin pỏbũt glaĩ kiǎng pỏblah hǎng bing Israel. Bing gỏũu hmỏo kláo pluh boh rỏdeh aseh, nǎm pluh rỏbáo cồ tởhan đĩ aseh, laih anũn bing tởhan lu kar hǎng čuah bỏi hang ia rỏsĩ. Bing gỏũu đĩ nao ngã anih jũh bỏi Mikmas, gah ngỏ kớ Bet Awen.
- 6**Tớ bing Israel bủh gỏũu hmỏo tởlỏi hyũt truh, yua kớ arǎng wang dar gỏũu, tui anũn anǎ plei pla đũa kỏđỏp amǎng khul par, pỏm kỏyỏo, bỏi boh pỏtỏo, amǎng pỏsat laih anũn hlũng dlam.
- 7**Hmỏo đỏđỏ bing Hêbrỏ pỏkỏn gǎn hĩ ia krong Yurdan, nao truh pớ čar Gat laih anũn Galaat. Samỏ Sôl ỏt dỏ glaĩ bỏi Gilgal, laih anũn abih bang khul bing đũa tui ñu leng kớ hwĩ soh sel.
- 8**Sôl dỏ tởguan tởjuh hỏi, jing hỏi mỏng Samuel hmỏo pỏkǎ laih. Samỏ Samuel ỏt aka truh ôh pớ Gilgal, bở kớ anǎ plei pla lui hĩ potao hǎng čỏlah bru bra.
- 9**Hlǎk anũn, Sôl laĩ: “Bỏi ba rai bẻ pớ kỏo mônǎng ngã yang čuh laih anũn mônǎng ngã yang rỏnũk rỏnua.” Laih anũn potao pỏyỏr mônǎng ngã yang čuh.
- 10**Giỏng kớ potao pỏyỏr mônǎng ngã yang čuh, hlǎk anũn Samuel truh. Sôl tỏbiǎ nao čỏkǎ ñu.
- 11**Samuel tởña: “Hỏgẻt tởlỏi ih hmỏo ngã laih?” Sôl laĩ glaĩ: “Kỏo bủh bing anǎ plei pla lui kỏo hǎng čỏlah đũa bru bra, bở kớ ih bủ truh ôh tui hǎng hỏi mỏng hmỏo pỏkǎ laih, laih anũn bing Philistin hmỏo pỏbũt glaĩ laih bỏi Mikmas,

**12**hnũn yoh kâo pơmĩn sít biã mã ãng Philistin giảm kơsung pơblah kâo ãoi Gilgal, bơ kâo aka kơwuh rơkâo kơ Yêhōwa ôh. Tui anũn, yua kơ jởi đoi kâo pơyơr hĩ mơnởng ngă yang çuh.”

**13**Samuel lai hăng Sôl: “Ih hmâo ngă sa tởlơi mlũk biã mã, ãu gưt tui ôh tởlơi Yêhōwa Ởi Adai hmâo potã bơi lai h kơ ih. Biã mã ãu, Yêhōwa hmâo pơđơng đĩ lai h dêh çar potao ih dỏ kơjấp nanao hlõng lar ãoi Israel;

**14**samở rã anai, dêh çar potao ih ãu çĩ dỏ kơjấp sui ôh. Yêhōwa hmâo ruah lai h kơ Ñu pơ sa çô mơnuih ngă bơmơak kơ Ñu, dưm pơ anũn jing mơnuih gĩt gai ană plei pla Ñu, yua kơ ih ãu djã kơjấp ôh tởlơi Yêhōwa potã.”

**15**Pơhiãp giởng, Samuel tởgũ, mởng Gilgal nao pơ Gibêa amăng çar Benjamin, bơ kơ Sôl yap glaĩ mrô tởhan dỏ glaĩ hăng ãu, hmâo năng ai năm rơtuh çô mơnuih.

### **Prãp pre kơ tởlơi pơblah**

**16**Sôl hăng Jônathan, ană đah rơkơi ãu, hrõm hăng ãng tởhan đuaĩ tui ãu, leng kơ ngă anih jưh ãoi Gibêa amăng çar Benjamin, bơ ãng Philistin pơđơng anih jưh ãoi Mikmas.

**17**Hmâo sa khul tởhan pơblah klẽ tởbiã rai mởng anih jưh ãng Philistin, pơpha jing klâo khul: sa khul nao jởlan Ôphra, nao truh pơ lỏn çar Sual;

**18**khul tal dua nao jởlan Bet Hôron; bơ kơ khul tal klâo nao tui jởlan guai gah ngỏ kơ klũng Sêbôim, anăp nao gah tởdrõn taç.

**19**Hlãk anũn, amăng djởp lỏn çar Israel ãu hmâo ôh sa çô mơnuih thâo çuih kia, yua kơ ãng Philistin pơhiãp: “Ëu bơi ôh ãng Hêbrơ çuih kia đao gưm lai h anũn tởbãk.”

**20**Yua kơ tui anũn, abih bang ană plei pla Israel leng kơ khỏm trũn nao pơ ãng Philistin kiăng kơ çuih kia wăng kai, çõng, jong, lai h anũn mơnek kơ gởũu pơ.

**21**Tởdah wăng kai, çõng, huar, jong ãodah hojũng rơjơi gởũu pơçah hĩ tui anũn gởũu ấ khỏm trũn nao kiăng kơ sah lai h anũn çơ glaĩ rơjơi.

**22**Yua kơ anũn tởdang dỏ pơblah, abih bang ãng đuaĩ tui Sôl lai h anũn Jônathan leng kơ ãu hmâo ôh đao gưm ấ kỏn hmâo lời tởbãk amăng tởngan; kơnởng Sôl hăng ană ãu Jônathan đỏç hmâo.

**23**Hmâo sa tởpũl tởhan ãng Philistin nao dỏ ãoi jởlan kriăng çũr Mikmas.

## **1 Samuêl 14**

### **Jônathan Dưi Amăng Tởlơi Pơblah**

- <sup>1</sup>Hmâo sa hroi, Jônathan, ană Sôl, pơđar bing hlăk ai glăm gơnam pơblah ñu tui anai: “Bơ bẻ ta, broi bing ta rơbat găn bẻ kơđông bing Philistin dô jưh pơ gah adih.” Samở ñu ñu lai broi ama ñu thào ôh.
- <sup>2</sup>Hlăk anũn, Sôl hlăk potũm tơhan pơ Gibêa, gah yũ koyâo pom granat broi plei Migrôn, lai anũn khul tơhan đũa tui ñu năng ai năm rơtuh cồ mơnuih.
- <sup>3</sup>Hmâo Ahija, ană Ahitup (Ahitup jing ayông kơ Ikabôt, ană Phinêas, tởcô Hêli, khuangă yang kơ Yêhōwa broi Silô), hlăk anũn ñu buh êphot. Bư hmâo hroi thào ôh Jônathan hmâo nao lai.
- <sup>4</sup>Broi rök jơlan kriăng cữ Jônathan hlăk hơduah jơlan kiăng rơbat găn kiăng kơ nao truh pơ kơđông bing Philistin hmâo dua boh cởng cữ boh potáo, cởng cữ gah anai arăng iâu jing Bôse lai anũn cởng cữ gah adih arăng iâu jing Sênê.
- <sup>5</sup>Cởng cữ boh potáo gah kơdu dô pơklă anăp hăng Mikmas, bư kơ cởng cữ gah đơnũng dô pơklă anăp hăng Gibêa.
- <sup>6</sup>Jônathan pơhiăp hăng bing glăm gơnam pơblah ñu: “Bơ bẻ ta, broi bing ta kơsung nao bẻ pơ kơđông bing mơnuih ñu khăt klĩ anũn. Năng ai Yêhōwa cỉ ngă bruă yua kơ bing ta. Wốt dah biă mơnuih bôdah lu mơnuih, ñu hmâo tởlơi hơgết khă găn Yêhōwa broi bing ta pơblah đưi.”
- <sup>7</sup>Bing glăm broi gơnam pơblah ñu lai: “Ngă bẻ abih bang tởlơi ih kiăng, káo cỉ sa pran jua sa tởlơi pơmĩn hăng ih.”
- <sup>8</sup>Jônathan lai: “Anai nê, bing ta nao bẻ broi anih bing mơnuih anũn lai anũn kiăng kơ gơñu ñu bing ta.
- <sup>9</sup>Tởdah gơñu lai: ‘Tởguan bẻ bing gơmơi nao pơ bing gih,’ tui anũn bing gơmơi cỉ dô broi anai lai anũn ñu đĩ nao hơm hăng gơñu ôh.
- <sup>10</sup>Samở tởdah gơñu lai: ‘Đĩ rai pơ anai bẻ,’ tui anũn bing ta cỉ đĩ nao, yua kơ anũn jing gru pơthào Yêhōwa hmâo jao lai bing gơñu amăng tơngan bing ta.”
- <sup>11</sup>Tui anũn, dua cồ mơnuih pơdah rai gah anăp kơđông bing Philistin. Bing mơnuih Philistin lai: “Adih, bing Hêbrơ hlăk cởr tởbiă đũa mớng par bing gơñu đũa kơđơp.”
- <sup>12</sup>Bing mơnuih amăng kơđông iâu Jônathan hăng bing glăm broi gơnam pơblah ñu: “Đĩ rai pơ anai bẻ! Bing gơmơi kiăng pơhiăp hăng bing gih.” Jônathan lai hăng bing glăm gơnam pơblah: “Đũa tui káo bẻ, yua kơ Yêhōwa hmâo jao lai bing gơñu amăng tơngan Israel.”
- <sup>13</sup>Jônathan đĩ nao hăng tởkai tơngan, lai anũn bing glăm broi gơnam pơblah đĩ tui klon. Bing Philistin rơbuh broi anăp Jônathan, lai anũn bing glăm gơnam pơblah đũa tui klon ñu pơđjai hĩ gơñu.

**14** Amăng tɔlɔi pɔblah tal sa anai, Jônathan lai anũn ðing glăm gɔnam pɔblah ñu pɔdjai năng ai dua pluh çô mɔnuih ðɔi sa anih lôn prɔng năng ai ha mɔkrah hektar.

**15** Hmăo tɔlɔi hwĩ prɔng lar hyu amăng anih tɔhan, pɔ hmua, lai anũn amăng abih bang ană plei pla. ðing tɔhan amăng kɔđông ăt kar hăng khul tɔhan klẽ ngă leng kɔ hwĩ tɔtũ, lôn pɔpũ pɔgɔi. Anũn jing tɔlɔi hwĩ krip yip mɔng O'i Adai tuh trũn.

**16** Tɔhan gak Sôl dɔ pɔ Gibêa amăng çar Benjamin leng kɔ ðuh ðing tɔhan Philistin hwĩ bral lai anũn ðuaĩ çɔlah çɔlap.

**17** Hlăk anũn, Sôl lai hăng ðing tɔhan dɔ hrôm hăng ñu: "Yap glai bẽ kiăng thâu hɔi pɔ hmăo ðuaĩ lai mɔng ðing ta." Gɔñu yap glai lai anũn ðu ðuh ôh Jônathan hăng ðing glăm gɔnam pɔblah ñu.

**18** Sôl lai hăng Ahija: "Ba rai bẽ Hip Kɔnol Pɔgop O'i Adai pɔ anai." (Yua kɔ hlăk anũn, Hip Kɔnol Pɔgop O'i Adai hlăk dɔ ðɔi ană plei pla Israel.)

**19** Samɔ hlăk Sôl dɔ pɔhiăp hăng khuang ngă yang, tɔlɔi truh rũng răng amăng anih jɔh tɔhan Philistin jai kɔtang hloh. Sôl lai hăng khuang ngă yang: "Đɔng glai tɔngan bẽ!"

**20** Giɔng anũn Sôl hăng abih bang tɔhan ñu pɔtũm glai lai anũn nao pɔ tɔdrôn blah. Anai nê, gɔñu ðuh ðing Philistin hmăo tɔlɔi rũng răng prɔng biă mã, gɔñu suă ðao gɔm klaõ pɔdjai tɔdruă.

**21** Bɔ kɔ ðing Hêbrɔ hlăo anũn hmăo ðuaĩ tui lai hăng ðing Philistin, ðĩ nao pɔ anih tɔhan hăng ðing gɔñu, samɔ rã anai gɔñu wɔt glai hăng ðing Israel ðuaĩ tui Sôl hăng Jônathan.

**22** Abih bang ðing Israel hlăk kɔdɔp amăng anih bul çũ Êphraim hmũ hing ðing Philistin ðuaĩ kɔprah, gɔñu ăt kiaõ tui pɔblah hĩ ðing anũn.

**23** Hrɔi anũn, Yêhɔwa hmăo pɔklaih Israel; lai anũn tɔlɔi pɔblah ðuaĩ ataih hĩ mɔng plei Bet Awen.

### **Tɔlɔi Sôl Đuă Rɔng Kɔbah Tɔlɔi Pɔmĩn**

**24** Ăt amăng hrɔi anũn mɔn, ðing Israel hmăo tɔlɔi tɔdu rɔmɔn yua kɔ Sôl hmăo ðuă rɔng hăng ană plei pla tui anai: "Năng lăp hɔtɔm pah yɔh kɔ hɔi pɔ ðɔng huă hlăo kɔ yang hrɔi lẽ, kiăng lai hlăo kɔ káo akă rũ nua ôh kɔ ðing ayăt káo!" Yua kɔ anũn yɔh, abih bang ană plei pla ðu khĩn ðɔng huă ôh.

**25** Giɔng anũn gɔñu nao truh pɔ sa boh glai hmăo ia hɔni lôn.

**26** Hlăk anũn, ană plei pla mũt glai, ðuh ia hɔni ro, samɔ ðu hmăo hɔi khĩn tũt çɔđeng ðɔi ia hɔni anũn hăng lai ôh, yua kɔ gɔñu hwĩ kɔ tɔlɔi ðuă rɔng.

**27** Bơ Jônathan yua kơ ƚu thâu ôh kơ tơlơi ƚuần rờng ama ƚũ hmâu ngă lai hăng ană plei pla, anũn yơh ƚũ mã gai jra ƚũ hlăk dô djă amăng tợngan cứt nao ƚơi ia hơni, giờng anũn tũt cởđeng ƚũ ƚơi ia hơni anũn hăng lai h, hlăk anũn mợta ƚũ rợđah mợtam.

**28** Hmâu mợnuih amăng ană plei pla lai bơi kơ ƚũ thâu: “Ama ih hmâu tơlơi ƚuần rờng lai hăng ană plei pla tui anai: ‘Năng lăp hơtợm pah yơh kơ ƚing hơi ƚờng huă hơi anai.’ Yua kơ anũn yơh, ană plei pla leng kơ tợdu rợmợn.”

**29** Jônathan lai: “Ama kâu hmâu ngă bơi ană plei pla rũng răng thim. Lăng bễ, yua mợng kâu lia h đợsợt ia hơni anai, mợta kâu jing hỉ rợđah biă mã!

**30** A ƚơih! Tợdah hơi anai ană plei pla hmâu ƚờng lai h khul mợnợng ƚờng gợũ hmâu plah sua mợng ƚing ayăt, tui anũn ƚing Philistin jai răm rai kợtang hloh đợng yơh!”

**31** Hơi anũn, ƚing Israel pợblah pợrai ƚing Philistin mợng Mikmas truh pợ Aijalon.

**32** Ană plei pla rợpa biă mã hnũn yơh gợũ kợsung nao mã tũ gợnam plah sua, mã triu, rợmo, lai h anũn bợbe, pợdjai ƚing gợũ ƚơi lợn, lai h anũn ƚờng asar aňăm ăt dô hmâu dra h.

**33** Hmâu mợnuih pợthâu kợ Sôl: “Anai nê, ană plei pla ngă soh hăng Yêhợwa kợ tợlơi ƚờng asar aňăm ăt dô hmâu dra h.” ƚũ lai: “ƚing gih jing ƚing pợblợ kợ O'i Adai! Tợglung bễ boh pợtâu pợng rai pợ anai bơi kợ kâu.”

**34** Sôl lai đợng: “Pợpha bễ mợnuih nao pợ ƚing ană plei pla, lai bơi rợm cở mợnuih khợm ba rai triu lai h anũn rợmo pợ kâu, giờng anũn pợdjai hỉ ƚũ ƚơi anai hăng ƚờng aňăm ƚũ. Aňăm ngă soh ôh hăng Yêhợwa yua kợ tợlơi ƚing gih ƚờng aňăm ăt dô hmâu dra h.” Tui anũn, amăng mlam anũn, rợm cở ană plei pla leng kợ ba rai hlô mợnợng ƚing gợũ hmâu lai h anũn pợdjai hỉ gợũ ƚơi ngợ boh pợtâu.

**35** Sôl ngă sa boh kợbang ngă yang bơi kợ Yêhợwa. Anũn jing kợbang ngă yang tal sa ƚũ ngă bơi kợ Yêhợwa.

#### **Jônathan dô ƚơi anăp kợ tợlơi djai**

**36** Giờng bruă anũn, Sôl lai: “ƚing ta trũn nao bễ kiaợ tui ƚing Philistin amăng abih mlam anai, mã pợrai ƚing gợũ truh pợ mợguah, lai h anũn aňăm bơi sa cở hợdip ôh.” Gợũ lai glaỉ: “Ngă bễ hợđôm tợlơi ih pợmỉn jing djợ.” Samợ ƚing khua ngă yang lai: “Bơi ƚing ta tợña bễ kợ O'i Adai, ƚơi anai mợtam.”

**37** Sôl tợña kợ O'i Adai: “Kâu cỉ trũn nao lai h anũn kiaợ tui ƚing Philistin mợ? Ih cỉ jao lui gợũ amăng tợngan Israel mợ?” Samợ amăng hơi anũn, O'i Adai ƚu lai glaỉ kợ ƚũ ôh.

**38** Yua kợ anũn yơh, Sôl lai: “Bơi abih bang ƚing mợnuih gợt gai khul tợhan rai bễ pợ anai, kiăng kợ thâu hơi anai hơi hmâu ngă soh lai h.



**39**Sit biă mã kar hăng Yêhôwa pô hơdip, jing Pô pơklaih bing Israel, wốt dah pô ngã soh jing Jônathan, ană đah rơkoi kâu, sit biă mã ñu ăt khôm djai mơn!” Bu hmâu hơi amăng ană plei pla laĩ glaĩ kơ pơtao ôh.

**40**Pơtao laĩ hăng abih bang ană plei pla Israel: “Bơi bing gih dồ gah anai bẻ, kâu hăng Jônathan, ană đah rơkoi kâu, çi dồ gah adih.” Ană plei pla laĩ hăng pơtao Sôl: “Ngă bẻ tui hăng tơlơi ih pơmĩn jing djở.”

**41**Sôl laĩ hăng Yêhôwa: “Ơ, Ơi Adai kơ bing Israel! Pơrơđah bơi bẻ tơlơi sit.” Tơlơi pơrơđah anũn djở hĩ kơ Jônathan hăng Sôl, bơ ană plei pla jing bu hmâu soh ôh.

**42**Sôl laĩ: “Mã ẳm bẻ tởng krah kâu hăng Jônathan, ană kâu.” Tơlơi mã ẳm djở kơ Jônathan.

**43**Sôl laĩ hăng Jônathan: “Laĩ bơi kơ kâu thâu bẻ hogết tơlơi ih hmâu ngã lai.” Jônathan laĩ tơlơi sit: “Kâu hmâu liah lai đơsết ia hơni hăng hơjũng gai jra kâu djả amăng tởngan. Anai nê, kâu khôm djai yơh.”

**44**Sôl laĩ: “Ơ Jônathan, tởdah ih bu djai ôh, rơkâu Ơi Adai tuh trũn bẻ tơlơi ẳm ruă bơi kâu kotang kotit!”

**45**Samở ană plei pla laĩ hăng Sôl: “Jônathan jing pô hmâu ngã bơi lai kơ bing Israel hmâu tơlơi dưi prõng prin kar hăng anũn samở ñu khôm çi djai hă? Bu djở ôh! Sit yơh kar hăng Yêhôwa jing pô hơdip, wốt dah sa ară buk bơi akỏ ñu ăt bu çi lẻ trũn ôh bơi lỏn, yua kơ hơi anai ñu hmâu ngã bruă hròm hăng Ơi Adai.” Tui anũn, ană plei pla hmâu pơklaih Jônathan, lai anũn ñu bu djai ôh.

**46**Sôl bu kiaỏ tui bing Philistin đởng tah; bơ kơ bing Philistin kơdũn glaĩ hĩ pơ ẳar gơũu pồ.

### **Sôl tở tui amăng tơlơi pơblah đởng**

**47**Tởdang ñu jing pơtao kơ bing Israel, Sôl pơblah hăng abih bang bing ayăt jum dar, bing Môap, bing Amôn, bing Êđôm, bing pơtao Sôba, lai anũn bing Philistin. Ñu pơblah pơpă ñu dưi pơ anũn.

**48**Ñu ngã hăng tơlơi khĩn kotang, pơblah dưi hĩ hăng bing Amalek lai anũn pơklaih bing Israel mớng tởngan bing plah mã gơũu.

**49**Sôl hmâu bing ană đah rơkoi jing Jônathan, Iswi, lai anũn Malkisua; ñu ăt hmâu mơn dua ẳô ană đah kơmơi: pô amai jing H'Mêrap, pô adơi jing H'Mikal.

**50**Bơnai Sôl jing H'Ahinôam, ană Ahimas. Akỏ khoa kơ bing khoa tởhan Sôl jing Apner, ană Ner, (Ner jing met Sôl).

**51**Kis jing ama Sôl; bơ kơ Ner jing ama Apner, bing gơũu leng kơ jing ană Abiêl.

<sup>52</sup>Abih tɔlɔi hɔdip Sôl nanao hmâo tɔlɔi pɔblah kɔtang hăng bing Philistin. Rĩm wɔt ðuh mɔnuih kɔtang lai anũn khĩn hɔtai, Sôl mã yua bing gɔñu kɔ ñu pô.

## 1 Samuêl 15

### Sôl ngã soh tal dua: ðu ngã tui tɔlɔi Yêhōwa pɔtă

<sup>1</sup>Samuel lai hăng Sôl: “Yêhōwa hmâo pɔkiaõ nao kâo truač ia jâu bɔri ih jing pɔtao kiăng ih wai lăng Israel, ană plei pla Ñu. Tui anũn rã anai, hmũ bẽ tɔlɔi Yêhōwa lai.

<sup>2</sup>Yêhōwa kɔ bing tɔhan lai: ‘Kâo či pɔkɔhmal Amalek kɔ bruă bing gɔñu hmâo čɔgăn lai jɔlan bing Israel tɔdang gɔñu tɔbiă mǝng čar Êjip.

<sup>3</sup>Tui anũn rã anai, nao pɔblah bẽ bing Amalek lai anũn pɔrai abih bang hɔgɛt mɔnǝng lǝm kɔ bing gɔñu. Ih anăm pap drap kɔ bing gɔñu ôh, khǝm pɔdjai hĩ abih bang bing đah rɔkɔi, đah kɔmɔi, čɔđai anɛt, wɔt kɔ rɔmo, triu, aseh samô lai anũn aseh kle bing gɔñu.”

<sup>4</sup>Tui anũn, Sôl iâu pɔbũt ană plei pla lai anũn yap tɔhan ñu ðɔi Têlaim: hmâo dua rɔtuh rɔbâo čô tɔhan rɔbat tɔkai, lai anũn pluh rɔbâo čô bing mɔnuih Yuđa.

<sup>5</sup>Sôl ba tɔhan truh pɔ plei bing Amalek lai anũn dǝ krăp amăng klũng.

<sup>6</sup>Sôl lai hăng bing mɔnuih Kênit: “Bing gih kɔdũn glaĩ bẽ, weh đuaĩ mǝng tɔpul bing Amalek, hwĩ dah kâo či pɔrai hĩ bing gih hrǝm hăng gɔñu. Yua kɔ bing gih hmâo ngã tɔlɔi hiam kɔ ană plei pla Israel tɔdang gɔñu tɔbiă mǝng čar Êjip.” Tui anũn, bing Kênit weh đuaĩ mǝng tɔpul bing Amalek.

<sup>7</sup>Sôl pɔblah hăng bing Amalek mǝng Hawila truh pɔ Sur, anih pɔklă anăp hăng čar Êjip.

<sup>8</sup>Ñu mã hɔdip Agak, pɔtao bing Amalek, lai anũn mã đao gũm pɔdjai abih bang ană plei pla.

<sup>9</sup>Samǝ Sôl lai anũn ană plei pla ðu djai Agak ôh, ăt ðu pɔdjai mǝn hɔdôm mɔnǝng hiam hloh amăng khul rɔmo lai anũn triu, hlô mɔnǝng rɔmǝng, khul ană triu, lai anũn abih bang hɔdôm mɔnǝng hiam hloh. Gɔñu ðu kiăng pɔdjai ôh hɔdôm hlô mɔnǝng anũn, kɔnǝng pɔdjai hĩ hɔdôm hlô mɔnǝng sat lai anũn hlô mɔnǝng ðu yom ôh.

### Oĩ Adai hɔngah lui pɔtao Sôl

<sup>10</sup>Hlăk anũn, hmâo boh pɔhiăp Yêhōwa lai hăng Samuel:

<sup>11</sup>“Kâo hɔbłök kɔ tɔlɔi Kâo hmâo pɔdǝng đĩ Sôl ngã pɔtao, yua kɔ ñu hmâo hɔngah lui Kâo, ðu ngã tui ôh tɔlɔi Kâo pɔhiăp.” Samuel rɔngot hɔning, lai anũn ñu kowũh rɔkâo kɔ Yêhōwa abih mlam.

- 12 Mòguah hơi tởdơi, ñu tởgũ mớng ưm nao bựp Sôl. Hmâu mớnuih nao pởhiăp hăng Samuel: “Sôl hmâu nao truh pở Karmel, pởdởng bởi kở ñu pở sa anih pởhởdởr bởi anủn, giởng anủn ñu wởt glaỉ, trủn nao pở Gilgal.”
- 13 Samuel nao pở Sôl, lai h anủn Sôl laỉ hăng ñu: “Rỏkỏo Yêhỏwa pha bởi tởlời mớyun hiam kở ih! Kỏo hmâu ngả lai tởlời Yêhỏwa pỏtả.”
- 14 Samuel tởña: “Tui anủn, asăp triu ur hmâu truh lai h amăng tởngia kỏo, hỏm hăng asăp rỏmo bởh kỏo hmâu hmữ anủn, hỏgẻt tởlời anủn jing lẻ?”
- 15 Sôl laỉ glaỉ: “Anả plei pla hmâu ba glaỉ gỏũu mớng bởng Amalek, gỏũu bở pỏdjai ôh hỏdỏm hỏ mớnởng hiam hỏh amăng khul triu lai h anủn rỏmo kiăng ngả yang pỏyỏr đỉ kở Yêhỏwa Oỉ Adai ih. Đỏ hỏ mớnởng đỏ glaỉ, bởng gỏmỏi hmâu pỏrai hỉ abih.”
- 16 Samuel laỉ hăng Sôl: “Đỏ rỏiăt bẻ! Kỏo ỏi laỉ bởi kở ih tởlời Yêhỏwa hmâu pởhiăp lai hăng kỏo amăng mlam anai.” Sôl laỉ glaỉ: “Ih pởhiăp bẻ.”
- 17 Samuel laỉ: “Hỉăk ih đỏ bởh ih pỏ jing tởdu, bở djở ôh hả ih hmâu jing lai h pỏ akỏ kở kỏnủng djuai Israel? Bở djở hả Yêhỏwa hmâu truaỏ lai h ia jâu bởi ih jing pỏtao wai lăng bởng Israel?”
- 18 Yêhỏwa hmâu pỏkiaỏ ih nao hỏm hăng bruả pỏjao: ‘Nao bẻ, pỏrai hỉ abih bang bởng soh sat anủn, jing bởng Amalek, lai h anủn pỏblah hăng bởng gỏũu tởlời ih hmâu pỏrai hỉ lai h abih bang bởng gỏũu.’
- 19 Samỏ yua hỏgẻt ih bở gỏt tui ôh boh pởhiăp Yêhỏwa? Yua hỏgẻt ih hăt mủt plah sua gỏnam lai h anủn ngả tởlời sat bởi anăp Yêhỏwa?”
- 20 Sôl laỉ hăng Samuel: “Sỉt biả mả kỏo hmâu gỏt lai h boh pởhiăp Yêhỏwa. Kỏo hmâu ngả lai h tởlời pỏtả Yêhỏwa hmâu jao bởi. Kỏo hmâu đả glaỉ Agak, pỏtao bởng Amalek, lai h anủn pỏrai abih bang bởng mớnuih Amalek.
- 21 Samỏ mớng gỏnam hmâu plah sua lai h, anả plei pla hmâu mả lai h triu lai h anủn rỏmo, jing mớnởng hiam hỏh amăng mớnởng năng lăp kở pỏrai abih, kiăng pỏyỏr kở Yêhỏwa Oỉ Adai ih bởi Gilgal.”
- 22 Samuel laỉ: “Yêhỏwa mỏak mỏ kở tởlời ngả yang ỏh lai h anủn khul hỏ mớnởng ngả yang, Hỏh kở tởlời gỏt tui boh pởhiăp Ñu? Anai nẻ, tởlời gỏt hiăp hiam hỏh kở mớnởng ngả yang, Tởlời ngả tui hiam hỏh kở romủ triu tởno.
- 23 Tởlời pỏkỏdởng jing soh kar hăng ngả pỏjâu mỏn, Tởlời khăng akỏ jing soh kar hăng kỏkuh kở rup trah mỏn. Yua kở ih hmâu hỏngah lui lai h boh pởhiăp Yêhỏwa Hnủn yỏh Ñu ăt hỏngah lui ih mỏn, bở bởi ih jing pỏtao đởng tah.”

**24**Sôl lai hăng Samuel: “Kâo soh yoh, yua kơ kâo hmâu ngã soh lai hăng tơlơi Yêhōwa potă lai hăng boh pơhiăp ih. Yua kơ kâo hwĩ kơ ană plei pla, hnũn yoh kâo ngã tui hiăp gơñu.

**25**Ră anai, rơkâo ih pap bơi tơlơi soh kâo, wốt glaĩ pơ kâo, kiăng kơ kâo kơkuh pơpũ kơ Yêhōwa.”

**26**Samuel lai glaĩ kơ Sôl: “Kâo ãu wốt glaĩ pơ ih ôh. Yua kơ ih hmâu hơngah lui lai boh pơhiăp Yêhōwa, hnũn yoh Yêhōwa hơngah lui ih, ãu bơi ih jing potao kơ ãing Israel dờng tah.”

**27**Tơdang Samuel wir đũa, Sôl mã jih ao phýng ñu, lai hăng anũn ao tởi hĩ.

**28**Samuel lai hăng ñu: “Hơi anai Yêhōwa hmâu hek hĩ dềh ấar Israel mớng ih kar hăng anũn mớn, kiăng pha bơi sa ốo mơnuih jẻ giăm ih, năng lăp hloh kơ ih.

**29**Hloh kơ anũn dờng, Khoa Yang U' Ang kơ ãing Israel ãu pơhiăp ãlor ôh ăt kờn pơplih tơlơi pơmĩn lời, yua kơ Ñu ãu djở jing ană mơnuih ôh kiăng kơ pơplih tơlơi pơmĩn!”

**30**Sôl lai: “Kâo hmâu tơlơi soh, samở rơkâo ih pơpũ kơ kâo ãoi anăp ãing kờng tha ană plei pla kâo, lai hăng anũn ãoi anăp abih bang ană plei pla Israel. Rơkâo ih wốt glaĩ pơ kâo, kiăng kơ kâo kơkuh pơpũ kơ Yêhōwa O'i Adai ih.”

**31**Tui anũn, Samuel wốt glaĩ pơ Sôl, lai hăng anũn Sôl kơkuh pơpũ kơ Yêhōwa.

**32**Giờng anũn, Samuel lai: “Atăt ba bẻ Agak, potao Amalek rai pơ kâo.” Agak hờk mớak nao pơ ñu yua kơ ñu pơmĩn tui anai: “Tơlơi ruă rongot kơ tơlơi djai sít rơgao hĩ lai h.”

**33**Samở Samuel lai: “Đao gưm ih hmâu ngã kơ ãing đah kơmơi rơngiă hĩ ană gơñu hyữm pả, Amĩ ih ối rơngiă hĩ ană ñu ăt kar hăng anũn mớn.” Giờng anũn Samuel pơdjai hĩ Agak ãoi anăp Yêhōwa ãoi Gilgal.

**34**Samuel glaĩ pơ Rama, bơ kơ Sôl wốt glaĩ pơ sang ñu pơ Gibêa.

**35**Mớng anũn truh pơ hơi ñu djai, Samuel ãu hmâu bựp Sôl dờng tah. Wốt dah, ñu rongot hơning kơ bruă Sôl. Bơ kơ Yêhōwa hơãlờk yua kơ hmâu pơdờng đĩ Sôl ngã potao kơ ãing Israel.

## 1 Samuêl 16

### Samuel truač ia jâu kơ Đawit

**1**Yêhōwa lai kơ Samuel: “Hơdôm sui dờng ih dỏ hia kơ bruă potao Sôl? Kâo hmâu hơngah lui ñu lai h, ãu bơi ñu ngã potao kơ ãing Israel dờng tah. Tuh bẻ ia jâu bả tởki lai hăng anũn rơbat nao bẻ. Kâo pơkiaỏ ih nao bựp Yêsê, mơnuih Betlêhem, yua kơ Kâo hmâu ruah lai h sa ốo potao mớng ãing ană đah rơkơi ñu.”

<sup>2</sup>Samuel lai: “Hyŭm kâo dưi nao lě? Todah Sôl thâu bruă anai ñu çi pơđjai hĩ kâo!” Yêhōwa lai: “Ih đjă ba bẻ sa đroi rōmo dra laiñ anũn pơhiăp tui anai: ‘Kâo rai kiăng pơyơr hlô mơnởng ngă yang kơ Yêhōwa.’”

<sup>3</sup>Ih çi jak iâu Yêse nao pơgop hrôm amăng tơlơi ngă yang. Kâo çi broi ih thâu bruă ih khôm ngă, laiñ anũn hăng ană Kâo ih çi truač ia jâu kơ mơnuih Kâo çi kơcrâu broi kơ ih.”

<sup>4</sup>Samuel ngă tui tơlơi Yêhōwa hmâu pơhiăp hăng ñu, laiñ anũn ñu nao truh pơ Betlêhem. Bing kông tha kơ plei anũn nao čokă ñu, hwĩ tơtữ laiñ anũn tơña: “Đjở mữ ih ba rai tơlơi rơnũk rơnua pơ anai?”

<sup>5</sup>Ñu lai: “Rơnũk rơnua! Kâo rai kiăng pơyơr mơnởng ngă yang kơ Yêhōwa. Pơrơgoh gih pơ bẻ laiñ anũn pơgop hrôm hơbĩt hăng kâo amăng tơlơi ngă yang.” Ñu ăt pơrơgoh broi kơ Yêse laiñ anũn bing ană đah rơkơi ñu, laiñ anũn jak gơñu rai pơgop amăng tơlơi ngă yang.

<sup>6</sup>Tơ gơñu truh, Samuel ñuh Êliap, ñu pơmĩn amăng pran jua: “Sĩt mơnuih Yêhōwa hmâu truač laiñ ia jâu hlăk đở broi anăp Ñu.”

<sup>7</sup>Samở Yêhōwa pơhiăp hăng Samuel: “Anăm kơsem tui hăng rup gah rongiao đơđah rup hơbở pơng glong ñu ôh, yua kơ Kâo hmâu hơngah lui ñu laiñ. Yêhōwa ñu lăng kar hăng ană mơnuih lăng ôh; ană mơnuih lăng gah rongiao, samở Yêhōwa lăng ñuh amăng lăm pran jua.”

<sup>8</sup>Yêse iâu Abinadap, laiñ anũn broi gở rơbat găn broi anăp Samuel. Samở ñu lai: “Yêhōwa ăt ñu ruah ôh mơnuih anai.”

<sup>9</sup>Yêse broi Sama rơbat găn, samở Samuel lai: “Yêhōwa ăt ñu ruah ôh mơnuih anai.”

<sup>10</sup>Yêse broi tơjuh čơ ană đah rơkơi ñu rơbat găn broi anăp Samuel, samở Samuel lai hăng Yêse: “Yêhōwa ñu ruah ôh sa čơ hlơi amăng bing mơnuih anai.”

<sup>11</sup>Samuel tơña kơ Yêse: “Ih đở hmâu ană đah rơkơi đởng mữ?” Yêse lai glai: “Đở hmâu sa čơ ană kluč, samở ñu hlăk đở wai triu.” Samuel lai: “Broi nao iâu ñu glai bẻ, bing ta ñu çi đởng huă hlâu ôh todah ñu aka truh.”

<sup>12</sup>Tui anũn, Yêse pơkiaỏ mơnuih nao iâu ană kluč ñu glai. Gở hmâu klĩ pơtih mriah, mơta bơngăč rơđah, laiñ anũn hiam rơkơi. Yêhōwa lai hăng Samuel: “Tơgũ truač ia jâu kơ ñu bẻ, yua kơ anai jing mơnuih Kâo hmâu ruah mả.”

<sup>13</sup>Samuel mả tơki ia jâu laiñ anũn truač broi kơ Đawit broi anăp bing ayông gở. Mả mông hroi anũn, Yang Bơngăt Yêhōwa mả bruă kơtang broi Đawit. Samuel tơgũ glai pơ Rama.

**Sôl iâu Đawit rai mả bruă**

**14** Yang Bơngăt Yêhōwa tobiă đũa mớng Sôl, Yêhōwa pơkiaỏ nao sa cô yang sat ngã pơrũng ñu.

**15** Bìng ding kơna Sôl laỉ hăng Sôl tui anai: “Anai nê, hmâu sa cô yang sat, Oỉ Adai pơkiaỏ rai pơrũng ih.

**16** Rơkâu khua bing gơmơi pơđar kơ bing ding kơna ih dỏ bơi anăp ih hơduah sa cô thâu pẻ gong, kiăng kơ tơdang Oỉ Adai pơkiaỏ rai yang sat, mơnuih anũn ỉ pẻ gong, lai h anũn ih ỉ hmâu tơlơi djhul pran jua.”

**17** Sôl laỉ hăng bing ding kơna ñu: “Bing gih hơduah bẻ bơi kâu sa cô mơnuih thâu pẻ gong, lai h anũn ba ñu rai pơ kâu.”

**18** Sa cô amăng bing ding kơna ñu laỉ: “Kâu thâu sa cô ană đah rơkơi Yêse, mơnuih Betlêhem, thâu pẻ gong biă mã, jing sa cô khĩn kơtang lai h anũn jing sa cô thâu pơblah. Gở thâu pơhiăp biă mã, hơbỏ hiam rơkơi lai h anũn Yêhōwa dỏ hrôm hơbĩt hăng ñu.”

**19** Sôl pơkiaỏ mơnuih nao pơ Yêse lai h anũn laỉ: “Ba rai bẻ Đawit, ană đah rơkơi ih, jing pơ wai triu rai pơ kâu.”

**20** Yêse mã đũa, sa boh get klỉ bả hăng tơpai piơ bơi rũng sa dơi aseh kle, lai h anũn mã sa dơi ană bobe dỏ mêm, giông anũn ñu pơkiaỏ Đawit, ană ñu, ba nao pơ Sôl.

**21** Đawit nao pơ Sôl, lai h anũn mã bruă kơ ñu. Sôl khăp biă mã kơ Đawit lai h anũn Đawit jing hỉ mơnuih glă m gơnam pơblah ñu.

**22** Sôl pơkiaỏ mơnuih nao laỉ hăng Yêse: “Bơi bẻ Đawit mã bruă kơ kâu, yua kơ ñu ngã bơmơak kơ kâu.”

**23** Mã mớng anũn, rĩm wốt Oỉ Adai pơkiaỏ yang sat mứt amăng Sôl, tui anũn Đawit mã gong hăng pẻ hỉ. Sôl hmâu tơlơi djhul, mơak, lai h anũn yang sat tobiă đũa mớng ñu.

## **1 Samuêl 17**

### **Đawit dui hăng Gôliat**

**1** Bìng philistin pơbũt glaỉ bing tơhan kiăng ngã tơlơi pơblah. Gơñu pơbũt bơi Sôkô, lờm kơ lỏn ỉar Yuđa, lai h anũn ngã anih jưh bơi Êphês-Damin, tởng krah Sôkô hăng Asêka.

**2** Sôl hăng bing Israel ăt pơbũt mớ n, ngã anih jưh bơi klũng Êlah, dăp tơhan pơblah hăng bing Philistin.

**3** Bìng Philistin dỏ bơi ỉữ gah anai, bơ kơ Israel dỏ bơi ỉữ gah adih, tởng krah gơñu hmâu sa boh klũng.



- 4**Hlăk anŭn, hmâo sa cō mōnuih khĩn kōtang tōbiă rai mōng kōđōng tōhan Philistin, ană nŭ Gōliat, plei nŭ pō Gat, glong jě kō klâo met,
- 5**akō nŭ đũa mŭk ngă hăng kong, buh ao kah akan ngă hăng kong kōtrađ năng ai pluh tōjuh kilôgram.
- 6**Tōkai nŭ hmâo mōnōng pōgang ngă hăng kong, bra nŭ tol sa bẽ tōbăk ngă hăng kong.
- 7**Gōr tōbăk nŭ kar hăng gai prŭ arăng mōñam mrai, lai h anŭn jŭng tōbăk kōtrađ tōjuh kilôgram Mōnuih djă khiōl nao hlâo kō nŭ.
- 8**Nŭ dō đōng anăp nao gah khul tōhan Israel lai h anŭn hrek kōtang: “Hyŭm bing gih khōm đăp tōhan lě? Đu djō kâo jing mōnuih Philistin ôh hă, bō bing gih jing ding kōna Sôl hă? Ruah bẽ sa cō mōnuih amăng bing gih trŭn pōblah hăng kâo.
- 9**Tōdah nŭ đưi lai h anŭn pōđjai hĩ kâo, bing gōmōi cĩ ngă ding kōna bing gih; samō tōdah kâo đưi lai h anŭn pōđjai nŭ, bing gih cĩ ngă ding kōna lai h anŭn mă bruă bing gōmōi.”
- 10**Mōnuih Philistin anai ăt dō pōhiăp: “Djō yōh, hroi anai kâo pōkrač tōhan Israel: Ruah bẽ sa cō mōnuih rai pōblah hăng kâo.”
- 11**Sôl lai h anŭn ană plei pla Israel hmŭ hōđôm tōlōi pōhiăp bing Philistin, gōñu tōtŭ yōng lai h anŭn hwĩ biă mă.
- 12**Đawit jing ană kō sa cō mōnuih Êphrata, plei pō Betlêhem lōm kō čar Yuđa, ană jing Yêsê. Yêsê hmâo sapăn cō ană đah rōkōi. Amăng rōnŭk pōtao Sôl, nŭ tha lai h.
- 13**Klâo cō ană đah rōkōi prōng Yêsê hmâo đũa tui lai h Sôl nao pō tōđrōn pōblah. Ană klâo cō ană đah rōkōi anŭn jing: Êliap, ană kōčoa; ană tal dua Abinadap; lai h anŭn Sama jing ană tal klâo.
- 14**Đawit jing ană kluč, klâo cō ayōng nŭ hmâo đũa tui lai h hăng Sôl,
- 15**bō kō Đawit mă bruă rah kō Sôl, lai h anŭn wōt glăi pō Betlêhem wai rah triu ama nŭ mōn.
- 16**Rĩm mōguah lai h anŭn rĩm klam, bing Philistin leng kō nao pōkrač kar hăng anŭn amăng pă pluh hroi.
- 17**Hmâo sa hroi, Yêsê lai h hăng Đawit, ană nŭ pō: “Broi ih mă bẽ pluh kilôgram asar jeh hōna lai h anŭn pluh klō bāñ anai, tañ bẽ ba nao pō kōđōng tōhan lai h anŭn broi kō bing ayōng ih.
- 18**Broi ih ăt ba nao mōn pluh boh bāñ ia tōsâo anai kō bing khua gĩt gai kō rōbâo cō tōhan bing ayōng ih, lai h anŭn lăng lăng bing ayōng ih dō hiam đưi

jan mǝ; bɔ kɔ ih khǝm ba glaǐ kɔ kâo sa tɔlɔi gǝng jɔlan pɔsɪt kɔ tɔlɔi ðing gɔñu ăt dǝ hmâo tɔlɔi rɔnũk rɔnua.

**19** ðing ayǝng ih dǝ hrǝm hǎng Sôl lai h anũn abih bang ðing Israel dǝ ðɔi klũng Êlah kiǎng kɔ pɔblah hǎng ðing Philistin.”

**20** Mɔguah hɔi tɔdɔi, Ðawit tɔgũ mǝng ɔm, ñu jao triu ñu kɔ sa čô mɔnuih wai, lai h anũn mã gɔnam rɔbat tui hǎng Yêsê hmâo pɔtǎ lai h. Tɔdang Ðawit nao truh lai h pɔ kɔđông ðing tɔhan, ðing tɔhan hlǎk tɔbiǎ nao kiǎng pɔblah lai h anũn ur dɔiao pɔkrač.

**21** ðing tɔhan Israel lai h anũn Philistin dǎ tɔhan kiǎng pɔblah, dua gah klǎ anǎp tɔdruǎ.

**22** Ðawit pɔh lui gɔnam ñu, jao bɔi kɔ mɔnuih wai lǎng, lai h anũn ðuaǐ nao pɔ tɔdrǝn blah tɔña ðing ayǝng ñu dǝ hiam dɔi jan mǝ.

**23** Tɔdang ñu hlǎk dǝ pɔhiǎp hǎng ðing ayǝng ñu, mǝng anũn Gôliat pô khĩn kɔtang, jing mɔnuih Philistin mǝng plei Gat, mǝng tɔhan Philistin kɔsung rai, lai h anũn Ðawit hmũ gɔ pɔhiǎp khul boh pɔhiǎp pɔkrač kar hǎng hlâo mǝn.

**24** Abih bang ðing mɔnuih Israel ðuh gɔ leng kɔ ðuaǐ kɔđɔp hĩ lai h anũn hwĩ bral biǎ mã.

**25** Sa čô mɔnuih Israel lai: “ðing gih ðuh mǝ pô anũn kɔsung rai? Gɔ rai kiǎng ngǎ pɔmlâo kɔ ðing Israel yoh! Tɔdah amǎng Israel, hmâo hlɔi dɔi pɔdjai hĩ gɔ, tui anũn pɔtao či apah bɔni kɔ ñu hǎng lu dram gɔnam, bɔi gɔ dǝ anǎ dra ñu, lai h anũn sang ama pô anũn huaǐ duh jia dǝng tah.”

**26** Ðawit tɔña kɔ ðing dǝ giǎm ñu: “Arǎng či apah bɔni hɔgɛt kɔ pô dɔi pɔdjai hĩ mɔnuih Philistin anai, lai h anũn mã pɔđuaǐ hĩ tɔlɔi mlâo hañ mǝng ðing Israel? Yua kɔ mɔnuih Philistin anai, pô ðu khǎt klĩ anai hlɔi ñu jing, tɔl ñu khĩn pɔkrač hǎng ðing tɔhan Oĩ Adai pô hɔdip?”

**27** Arǎng rǎ glaǐ khul boh pɔhiǎp anũn lai h anũn lai kɔ Ðawit: “Hlɔi dɔi pɔdjai hĩ pô anũn, tɔlɔi apah bɔni či jing tui anũn yoh.”

**28** Samǝ Êliap, ayǝng tha, hmũ Ðawit pɔhiǎp tui anũn ñu hil kɔ Ðawit, lai h anũn lai: “Yua hɔgɛt ih rai pɔ anai? Ih lui khul triu amǎng tɔdrǝn tač bɔi kɔ hlɔi lǎ? Kâo thâo kɔnuih pɔgao lai h anũn sat ðai amǎng pran jua ih. Yua kɔ ih kiǎng lǎng tɔlɔi pɔblah hnũn yoh ih rai pɔ anai.”

**29** Ðawit lai glaǐ: “Kâo ðu hmâo ngǎ hɔgɛt ôh? Pɔhiǎp đɔč ăt ðu dɔi ôh hǎ?”

**30** Ðawit wir rǝng mǝng ayǝng ñu, ñu nao pɔ ðing pɔkǝn lai h anũn tɔña tɔlɔi tɔña kar hǎng hlâo anũn, lai h anũn arǎng ăt lai glaǐ kɔ ñu kar hǎng hlâo mǝn.

**31** Hmâo ðing mɔnuih hmũ boh pɔhiǎp Ðawit hmâo pɔhiǎp, nao ruai glaǐ bɔi kɔ pɔtao Sôl thâo. Pɔtao iâu Ðawit rai.

- 32**Đawit laï hăng Sôl: “Anăm broi hloï hloï tordu ai yua kơ mơnuih Philistin anũn ôh! Ding kơna ih çi nao pơblah hăng ñu.”
- 33**Sôl laï Đawit: “Ih ñu dui pơblah hăng mơnuih Philistin anai ôh, yua kơ ih kơnởng jing sa chô tordăm ngek đôc, bơ kơ pơ anũn ñu hmâu jing laih sa chô mơnuih thâu pơblah mớng ñu dỏ anết.”
- 34**Đawit laï hăng Sôl: “Tordang kâu wai triu ama kâu, tordah hmâu rơmông dũl bôdah cởgâu rai mã sa droi triu amăng tởpul triu,
- 35**hlăk anũn kâu kiaỏ tui, taih hĩ ñu, dui tởbiă triu mớng amăng bah ñu; tordah ñu pơkởdởng glai, kâu mã blâu kang ñu, taih laih anũn pơdjai hĩ ñu.
- 36**Kâu hmâu pơdjai laih rơmông dũl laih anũn cởgâu, tui anũn yơh mơnuih Philistin ñu khăt klĩ adih ăt çi jing kar hăng anũn mớh, yua kơ ñu khĩn pơkrač laih hăng bing tởhan Oĩ Adai pơ hơdip.”
- 37**Đawit pơhiăp dờng: “Yêhôwa hmâu pơklaih kâu mớng rơmông dũl laih anũn cởgâu, tui anũn Ñu ăt çi pơklaih kâu mớng tởngan Philistin anũn mớh.” Sôl laï: “Nao bẻ, rơkâu Oĩ Adai dỏ hrôm hơbĩt hăng ih!”
- 38**Sôl mã ao pơblah ñu pơ buh broi kơ Đawit, đua broi mũk kong ñoi akỏ laih anũn buh ao pơsơi broi kơ gở.
- 39**Đawit teo đao gưm Sôl ñoi rơngiao ao pơsơi laih anũn rơbat lăng yua kơ ñu juăt ôh. Ñu laï hăng Sôl: “Kâu ñu dui rơbat ôh hăng khul gơnam pơblah anai, yua kơ kâu ñu juăt ôh.” Giởng anũn Đawit kleh hĩ hơdôm gơnam anũn.
- 40**Ñu djă sa bẻ gai jra amăng tởngan ñu, ñu ruah rơma asar pơtâu đơnar ñoi hơnơh ia, piơh amăng kởdũng wai triu ñu juăt bắk laih anũn hrẻ glôm boh pơtâu amăng tởngan ñu, giởng anũn kởsung nao pơ mơnuih Philistin.
- 41**Mơnuih Philistin ăt kởsung nao mớh, nao giăm Đawit; nao hlâu kơ ñu jing mơnuih djă khiơl.
- 42**Mơnuih Philistin lăng Đawit, ñu buh gở kơnởng jing sa chô tordăm ngek đôc, klĩ gở mraih huč, rup hơbỏ ñu hiam rơkơi, hnũn yơh ñu mưc mač kơ gở.
- 43**Mơnuih Philistin laï hăng Đawit: “Ih rai pơ kâu hăng gai jra, kâu jing sa droi asâu hă?” Giởng anũn mơnuih Philistin yua hăng anăh bing yang ñu kiăng hơtởm pah kơ Đawit,
- 44**laih anũn laï dờng kơ Đawit: “Rai pơ anai bẻ, kâu çi broi asar ih kơ cĩm amăng adai laih anũn kơ hlô glai.”
- 45**Đawit laï hăng mơnuih Philistin: “Ih djă đao gưm, tởbắk, kơju kởsung nao pơ kâu. Bơ kâu, kâu nao pơ ih hăng anăh Yêhôwa kơ bing tởhan, jing Oĩ Adai bing tởhan kơ bing Israel, pơ ih hmâu pơkrač laih.

46 Hroi anai, Yêhôwa jao ih amăng tɔngan kăo, kăo ċi pɔdjai ih, ċɔng tɔkuai ih, lai anŭn bɔi dɔi jan tɔhan bing Philistin jing mɔnɔng bɔng kɔ ċim amăng adai lai anŭn hlô amăng glai. Djɔp djang lɔn tɔnah ċi thăo hmăo ha sa O'i Adai amăng bing Israel,

47 lai anŭn abih bang ană plei pla anai ċi bŭh Yêhôwa bŭ pɔklai hăng đao gŭm, bôdah hăng tɔbăk ôh; yua kɔ Yêhôwa jing Khua kɔ tɔlɔi pɔblah, Nŭ ċi jao lui bing gih amăng tɔngan bing gɔmɔi.”

48 Tɔdang mɔnuih Philistin tɔgŭ đɔng, kɔsung nao pɔ Đawit tui anŭn Đawit đuaĩ taĩ nao pɔ gah tɔdrɔn pɔblah kiăng kɔ pɔblah hăng mɔnuih Philistin anŭn.

49 Đawit huăk mă sa asar boh pɔtăo amăng kɔdŭng nŭ, lai anŭn nŭ mă hrě glôm boh pɔtăo đar djɔ bɔi athɔi mɔnuih Philistin. Asar boh pɔtăo hluh mŭt amăng athɔi, ngă bɔi kɔ Gôliat rɔbuh kŭp bô bɔi lɔn.

50 Tui anŭn Đawit dui hĩ mɔnuih Philistin hăng asar boh pɔtăo glôm hăng hrě, pɔdjai hĩ nŭ samɔ bŭ hmăo ôh đao gŭm amăng tɔngan.

51 Đawit đuaĩ nao pɔ dɔi jan mɔnuih Philistin, mă đao gŭm gɔ pô suă mɔng hrŭm hăng pɔdjai hĩ gɔ, giɔng anŭn nŭ yua đao gŭm ċɔng hĩ tɔkuai gɔ. Bing tɔhan Philistin bŭh pô kɔtang bing gɔnŭ hmăo djai lai, tui anŭn gɔnŭ đuaĩ kɔdɔp hĩ.

52 Hlăk anŭn, ană plei pla Israel hăng Yuđa ur jrao hɔk mɔak lai anŭn kiaɔ tui tɔhan bing Philistin truh pɔ amăng jang plei Gat hăng plei Êkron. Dɔi jan tɔhan Philistin rɔbuh djai bă bɔi jɔlan plei Sa-Araim hlɔng truh pɔ plei Gat lai anŭn plei Ekron.

53 Giɔng kɔ hmăo kiaɔ pɔđuaĩ hĩ lai tɔhan bing Philistin, ană plei pla Israel wɔt glai phă pɔrai hĩ kɔđɔng tɔhan Philistin.

54 Đawit djă glai boh akô mɔnuih Philistin pɔ plei Yêrusalem, samɔ khul gɔnam pɔblah gɔ Đawit pih hĩ amăng sang khăn nŭ.

55 Tɔdang Sôl bŭh Đawit nao pɔblah hăng mɔnuih Philistin, nŭ tɔña kɔ Apner, khua gŭt gai khul tɔhan: “O Apner, pô hlăk ai anŭn jing ană hɔi lě?” Apner lai glai: “Kokuh kɔ pɔtao! Sŭt kar hăng ih ăt đɔ hɔdip, kăo bŭ thăo ôh.”

56 Pɔtao lai: “Hɔduah tɔña lăng bě pô hlăk ai anŭn jing ană hɔi.”

57 Tɔ Đawit hmăo pɔdjai lai mɔnuih Philistin wɔt glai, tui anŭn Apner ċokă nŭ, ba nŭ nao bɔi anăp Sôl. Tɔngan Đawit hlăk đɔ djă boh akô mɔnuih Philistin.

58 Sôl tɔña: “O dăm, ih jing ană đah rɔkɔi hɔi?” Đawit lai: “Kăo jing ană Yêê, mɔnuih Betlêhem, ding kɔna ih.”

## 1 Samuêl 18

### Jônathan ngã goyut hăng Đawit

- <sup>1</sup>Đawit phrêo pphiăp giông hăng Sôl, hnũn yoh pran jua Jônathan akă kơjăp hăng pran jua Đawit, tơi Jônathan khăp kơ Đawit kar hăng tơi hơđip ñu pơ.
- <sup>2</sup>Mông hơi anũn, Sôl kông Đawit dõ glai, ñu bơi gờ glai pơ sang ama ñu dõng tah.
- <sup>3</sup>Jônathan akă kơnol hăng Đawit, yua kơ ñu khăp Đawit kar hăng tơi hơđip ñu pơ.
- <sup>4</sup>Jônathan toh sum ao phyung ñu hlăk dõ buh bơi kơ Đawit hrôm hăng ao pơsơi, đao gum, hraõ, lai anũn hơdrăng kơiăng ñu dõng.
- <sup>5</sup>Tơdang Đawit nao pơ tởdrõn blah, pơpă Sôl pơkiaõ ñu nao, ñu leng kơ dưi jing soh sel. Yua kơ anũn yoh, Sôl jao bơi gờ ngã khoa gít gai kơ bing tởhan. Ñu ngã bơmơak kơ ană plei pla lai anũn wốt hăng abih bang bing mơnuih mã bruă amăng sang Sôl mơn.

### Sôl Moañ kơ Đawit

- <sup>6</sup>Tơ Đawit hmâu pơđjai lai mơnuih Philistin lai anũn hrôm hăng khul tởhan wốt glai, bing đah kơmơi mông djöp djang plei pla Israel nao čokă pơtao Sôl, adoh lai anũn yũn suang, hờk mơak hăng gơ anết, lai anũn khul gơnam ayũ pơkõn.
- <sup>7</sup>Bing đah kơmơi anũn yũn suang lai anũn adoh pơblih nao rai tui anai: “Sôl pơđjai robâu robâu čõ, Bơ kơ Đawit pơđjai robăn robăn čõ!”
- <sup>8</sup>Sôl hil biă mã yua kơ khul boh pphiăp anai. Ñu lai: “Arăng yap kơ Đawit robăn robăn, bơ kâu robâu robâu; kơnõng dõ kơbah kơ ñu dēh čar pơtao đõč!”
- <sup>9</sup>Čõdõng mông hơi anũn, Sôl hmâu tơi moañ kơ Đawit.

### Sôl kiăng pơđjai Đawit

- <sup>10</sup>Hơi tởdơi kơ anũn, Oĩ Adai pơkiaõ rai yang sat müt amăng Sôl, ñu pphiăp pơbrũk amăng sang ñu, bơ kơ Đawit ăt dõ pẽ gong kar hăng ñu juăt ngã lai hĩm hơi. Sôl djă tởbăk amăng tởngan ñu,
- <sup>11</sup>lai anũn hră tởbăk bơi Đawit yua kơ ñu pơmĩn: “Kâu či klaõ đom gờ bơi pơnăng sang.” Samõ Đawit weh hĩ mông jũng tởbăk anũn dua wốt.
- <sup>12</sup>Sôl hwĩ kơ Đawit yua Yêhõwa dõ hrôm hăng Đawit, samõ hmâu đuaĩ hĩ lai mông ñu.
- <sup>13</sup>Sôl pơkiaõ Đawit nao pơ ataih, bơi ñu ngã khoa gít gai robâu čõ tởhan. Đawit atăt ba tởhan müt tởbiă amăng tởdrõn blah.

**14**Đawit hmâo tởlời dưi jing amăng abih bang bruă yua kơ Yêhôwa dô hrôm hăng nũ.

**15**Buh Đawit hmâo tởlời dưi jing amăng abih bang bruă hrup hăng anũn, Sôl jai hwĩ kơ nũ hloh dờng.

**16**Samở abih bang ană plei pla Israel lai h anũn Yuđa leng kơ khăp kơ Đawit soh sel yua kơ nũ hmâo atăt gởnũ tởbiă nao amăng tởdrôn pởblah lai h anũn wốt glaĩ.

### **Đawit mã dô H'Mikal**

**17**Sôl lai hăng Đawit: “Anai nê, ană đah kơmời prống kâo jing H'Mêrap. Kâo ći bởi nũ jing bởnai ih, kơnờng kơ tởdah ih jing khĩn kơtang djru kâo lai h anũn pởblah bởi kơ Yêhôwa.” Sôl pơmĩn: “Anăm bởi tởngan kâo ngă răm kơ nũ ôh, hiam hloh bởi tởngan bing Philistin ngă răm kơ nũ.”

**18**Đawit lai hăng Sôl: “Hlời kâo jing? Hợgết gộp djuai kâo jing? Kơnũng djuai ama kâo amăng bing Israel ừ hmâo hợgết yom ôh, hyũm kâo dưi jing hĩ han tao kơ pởtao lể?”

**19**Tởl truh hrời khỏm bởi H'Mêrap, ană đah kơmời Sôl kơ Đawit dô, samở Sôl pũng kơ bởi hĩ nũ dô kơ Adriêl, mơnuih Mêhôlat.

**20**Samở H'Mikal, ană đah kơmời Sôl khăp kơ Đawit. Tởdang thâu kơ tởlời anũn, Sôl bả hăng tởlời mớak biă mã.

**21**Yua kơ pởtao pơmĩn: “Kâo ći bởi ană kâo dô kơ nũ kiăng đởc nũ, lai h anũn tởngan bing Philistin ći ngă răm kơ gở.” Tui anũn, Sôl lai hăng Đawit tal dua dờng: “Ră anai, ih ći jing han tao kâo.”

**22**Giờng anũn Sôl pởđar bing ding kơna nũ: “Pơhiăp phač bẻ hăng hơjan Đawit tui anai: ‘Pởtao hmâo tởlời mớak kơ ih biă mã, lai h anũn abih bang bing ding kơna pởtao leng kơ khăp kơ ih soh sel. Tui anũn, bởi ih ngă bẻ han tao nũ.’”

**23**Bing ding kơna Sôl ruai glaĩ tởlời anũn kơ Đawit. Samở Đawit lai: “Bing gih pơmĩn ngă han tao kơ pởtao jing bruă anết aneo đởc hă? Kâo jing sa ố mơnuih đun rin lai h anũn ừ rup rap ôh.”

**24**Bing ding kơna Sôl ruai glaĩ kơ pởtao kơ tởlời Đawit lai glaĩ.

**25**Sôl lai kơ gởnũ: “Bởi bing gih lai bẻ hăng Đawit tui anai: ‘Pởtao ừ kiăng gơnam pũ mơnũ ôh, kơnờng kiăng sa rờtuh boh akỏ mớaă bing Philistin đởc kiăng kơ rử nua kơ bing ayăt nũ.’” Tởlời mớneč Sôl anũn jing kiăng ngă kơ Đawit lể hĩ amăng tởngan bing Philistin.

**26**Tởdang bing kơna pởtao ruai glaĩ khul tởlời anai bởi kơ Đawit thâu, Đawit tũ ừ hăng tởlời pơmĩn anũn kiăng dưi jing hĩ han tao kơ pởtao. Hlâu kơ hrời pơkă,



<sup>27</sup>Đawit tợgũ, hrôm hăng bing tōhan ñu nao pōblah pōdjai dua rōtuh cō bing mōnuih Philistin. Ñu ba glaĩ akō mōañă bing anũn, lai anũn jao bōi kō pōtao tum mrô hmāo pōkă lai kiăng kō dui jing han tao kō pōtao. Tui anũn, Sōl bōi H'Mikal ană đah kōmōi ñu dō hĩ kō Đawit.

<sup>28</sup>Samō tōdang Sōl bōi rōđah Yêhōwa dō hrôm hăng Đawit lai anũn bōi H'Mikal ană đah kōmōi ñu khăp kō Đawit

<sup>29</sup>tui anũn Sōl jai hwĩ kō Đawit hloh dōng. Yua kō anũn yōh, Sōl jing ayăt roh hăng Đawit nanao.

<sup>30</sup>Rĩm wōt bing khua Philistin kiăng pōblah, Đawit juăt hmāo tōlōi pōblah dui lu hloh amăng abih bang bing tōhan Sōl, tōlōi anũn ngă bōi ană ñu hmāo tōlōi hing ang biă mã.

## 1 Samuêl 19

### Sōl Ngă Mōneč Kiăng Pōdjai Đawit

<sup>1</sup>Sōl črōng sai hăng Jōnathan, ană ñu, lai anũn hăng abih bang bing ding kōna ñu kiăng pōdjai hĩ Đawit. Samō Jōnathan, ană Sōl, khăp biă mã kō Đawit.

<sup>2</sup>Jōnathan ruai pōthāo bōi kō Đawit: “Sōl, ama kâo, hōduah tōlōi kiăng pōdjai ih. Tui anũn mōguah pōgi, bōi ih khōm răng bē, dō bōi anih hogōm, lai anũn kōdōp hĩ ih pō.

<sup>3</sup>Kâo cĩ dō giăm bōi ama kâo amăng đang hmua, bōi anih ih hlăk dō kōdōp, lai anũn pōhiăp djō kō ih bōi anăp ama kâo, kiăng thāo hyũm ñu cĩ lai, giōng anũn kâo cĩ bōi kō ih thāo.”

<sup>4</sup>Tui anũn, Jōnathan pōhiăp tōlōi hiam kō Đawit bōi anăp Sōl, ama ñu: “Rōkâo kō ih anăm ngă soh hăng ding kōna ih, Đawit ôh, yua kō ñu bōi ngă soh hăng ih ôh; kōđai glaĩ, ñu hmāo ngă khul bruă tũ yua bōi kō ih.

<sup>5</sup>Ñu pōsăn lai tōlōi hōdip ñu pō kiăng kō pōdjai hĩ mōnuih Philistin anũn, tui anũn yua kō ñu yōh Yêhōwa ngă bruă tōlōi pōklai pōng prin bōi kō ană plei pla Israel. Ih hmāo bōi lai anũn hōk mōak lai kō tōlōi anũn. Tui anũn, yua hōgēt ih kiăng ngă soh hăng drah bōi hmāo tōlōi soh anũn lē, tōi ih kiăng pōdjai hĩ Đawit bōi hmāo tōhnal?”

<sup>6</sup>Sōl hmữ tōlōi Jōnathan pōhiăp lai anũn bōi rōng: “Sĩt biă mã kar hăng Yêhōwa pō hōdip, Đawit bōi cĩ djai ôh!”

<sup>7</sup>Hlăk anũn, Jōnathan iâu Đawit, ruai glaĩ hōdôm tōlōi anũn kō ñu, giōng anũn ba Đawit nao giăm Sōl, lai anũn Đawit mã bruă kō Sōl kar hăng hlăo.

**H'Mikal djru Đawit klaih đuaĩ mōng Sōl**

<sup>8</sup>Tơlơi pơblah ăt dỏ nanao. Đawit nao pơ tơdrôn pơblah laiһ anũn pơblah hãng bing Philistin, ngã bơi kơ bing gơñu rãm rai prõng biã mã, laiһ anũn bing gơñu đũa kỏdỏp bơi anãp ñu.

<sup>9</sup>Samỏ Yêhỏwa pỏkiaỏ yang sat mủt amãng Sỏl hlãk ñu dỏ ber amãng sang, tợngan ñu djã tởbãk, bơ kơ Đawit dỏ pẻ gong.

<sup>10</sup>Sỏl mã tởbãk kiãng kơ klaỏ đom Đawit bơi pợnãng sang samỏ Đawit weh đũa hỉ, tởbãk Sỏl klaỏ đom bơi pợnãng sang. Đawit đũa kỏdỏp hỉ laiһ anũn klaiһ đũa amãng mlam anũn.

<sup>11</sup>Sỏl pỏkiaỏ bing mợnuih nao pơ sang Đawit, dỏ krãp ñu kiãng kơ pỏdjai hỉ ñu ưm mợguah. Samỏ H'Mikal, bõnai Đawit pỏthỏo bơi kơ ñu laiһ anũn laỉ tui anai: “Tỏdah mlam anai ih ñu đũa klaiһ ôh, mợguah pợgi arãng ỉ pỏdjai ih yợh.”

<sup>12</sup>H'Mikal pỏtrũn Đawit mợng bah amãng phã laiһ anũn gỏ đũa klaiһ hỉ.

<sup>13</sup>Tỏdỏi kơ anũn, H'Mikal mã rup trah, dừm bơi sụng, mã khãn blâu bởbe gom akỏ rup, giợng anũn mã ao tap hãng ngỏ.

<sup>14</sup>Tỏdang Sỏl pỏkiaỏ mợnuih nao mã Đawit, bõnai ñu laỉ: “Ñu hmỏo tơlơi duãm.”

<sup>15</sup>Sỏl pỏkiaỏ mợnuih nao lãng lãng Đawit hyữm ñu jing, hãng laỉ: “Mãk ai ñu đih bơi sụng laiһ anũn ỉkụng ñu rai pơ kỏo bẻ, lui kỏo pỏdjai hỉ ñu.”

<sup>16</sup>Tui anũn, bing mợnuih Sỏl hmỏo pỏkiaỏ nao truh pơ anũn, ñuh rup trah bơi sụng, akỏ gom hãng khãn blâu bởbe.

<sup>17</sup>Sỏl laỉ hãng H'Mikal: “Yua hợgẻt ih pleỏk ñlor kỏo kiãng kơ ayãt kỏo đũa kỏdỏp kar hãng anũn?” H'Mikal laỉ hãng Sỏl: “Pỏ anũn hmỏo pỏhủ kỏo tui anai: ‘Bơi kỏo đũa bẻ, tỏdah ih ñu bơi ôh, kỏo ỉ pỏdjai hỉ ih!’”

#### **Đawit nao bựp Samuel pơ Rama**

<sup>18</sup>Tui anũn, Đawit klaiһ đũa laiһ anũn nao truh pơ Rama ruai bơi kơ Samuel hỏdỏm tơlơi Sỏl hmỏo ngã laiһ kơ ñu. Giợng anũn, gỏ hãng Samuel nao truh pơ Naiỏt.

<sup>19</sup>Hmỏo mợnuih pỏthỏo kơ Sỏl tui anai: “Anai nẻ, Đawit pơ Naiỏt, amãng plei Rama.”

<sup>20</sup>Sỏl pỏkiaỏ mợnuih nao mã Đawit, samỏ tỏdang gơñu ñuh sa khul pỏ laỉ lui hlỏo, yua mợng Samuel ba jỏlan, hlãk dỏ pỏhiãp laỉ lui hlỏo, gơñu hmỏo Yang Bợngãt Oỉ Adai dỏ bơi gơñu, laiһ anũn gơñu ăt pỏhiãp laỉ lui hlỏo mợn.

<sup>21</sup>Arãng laỉ pỏthỏo kơ Sỏl; ih pỏkiaỏ kơ bing pỏkỏn, laiһ anũn gơñu ăt pỏhiãp laỉ lui hlỏo mợn. Sỏl pỏkiaỏ dợng bing mợnuih nao tal klỏo, laiһ anũn gơñu ăt pỏhiãp laỉ lui hlỏo dợng mợn.

<sup>22</sup>Hlăk anŭn, Sôl pô nao pơ plei Rama, truh pơ sa boh ia dơmun prông bơi Seku, lai anŭn ñu tởn: “Samuel hăng Đawit dỏ pơpă?” Hmâu mơnuih lai glaï: “Dua goñu hlăk dỏ pơ Naiôt, amăng plei Rama.”

<sup>23</sup>Tui anŭn, ñu nao truh pơ Naiôt amăng plei Rama. Yang Bongăt O'i Adai ăt dỏ bơi ñu mơn, lai anŭn ñu rơbat rah pơhiăp lai lui hlâu rah hlông truh pơ Naiôt amăng plei Rama.

<sup>24</sup>Ñu toh sum ao ñu, ăt pơhiăp lai lui hlâu mơn bơi anăp Samuel, ñu dỏ mohlŭn kar hăng anŭn, ðih bơi lỏn abih hroi hăng mlam anŭn. Yua kơ anŭn yoh, hmâu tởlơi pơrơtruh tui anai: “Sôl ăt jing sa cở amăng ðing pô lai lui hlâu mơn hă?”

## 1 Samuêl 20

### Đawit hăng Jônathan Akă Kơnol

<sup>1</sup>Đawit ðuăi hỉ mớng Naiôt amăng plei Rama, ñu nao pơ Jônathan, lai anŭn tởn: “Hơgết tởlơi kâu hmâu ngă lai, hơgết jing tởlơi soh kâu? Hơgết tởlơi soh kâu hmâu ngă lai hăng ama ih, tởl ñu hơduah kiăng pơdjai hỉ kâu?”

<sup>2</sup>Jônathan lai glaï: “Bơu djở tui anŭn ôh! Ih bởu djai ôh. Ama kâu bởu cỉ ngă sa mơta tởlơi hơgết ôh, wởt dah prông bởdah anết, tởdah ñu aka bở ruai ôh bởi kâu kơ tởlơi anŭn. Tui anŭn, yua hơgết ama kâu pơdỏp hỉ tởlơi anai kơ kâu? Bởu hmâu tởlơi kar hăng anŭn ôh!”

<sup>3</sup>Samở Đawit bởn rờng dờng lai anŭn lai: “Ama ih thâu rởdah biă mả kâu hmâu tởlơi pap bởi anăp ih, yua kơ anŭn yoh ñu pơmĩn: ‘Anăm bởi Jônathan thâu ôh tởlơi anai, hwỉ dah ñu cỉ rờngot hờning!’ Samở, kar hăng Yêhôwa pô hơdip lai anŭn kar hăng ih ăt dỏ hơdip anai, sỉt tởng krah kâu hăng tởlơi djai kờnờng dỏ sa yak ðỏc.”

<sup>4</sup>Jônathan lai hăng Đawit: “Hơgết tởlơi ih kiăng, kâu cỉ ngă bởi kơ ih yoh.”

<sup>5</sup>Đawit lai dờng: “Anai nê, hroi pơgi jing hroi phết blan phrâu, kâu khỏm dỏ ber bởng huă hờm hăng pơtao. Samở rỏkâu ih bởi kâu ðuăi kơdỏp pơ hmua tởl truh mlam hroi tal klâu.

<sup>6</sup>Tởdah ama ih thâu kâu rỏkut, tui anŭn bởi ih lai: ‘Đawit hmâu rỏkâu kơ kâu bởi ñu glaï pơ Betlêhem, plei pla ñu, yua kơ pơ anŭn abih bang kờnờng djuai ñu pơyơr mơnờng ngă yang rĩm thũn.’

<sup>7</sup>Tởdah ñu lai glaï: ‘Hiam yoh’ tui anŭn kâu cỉ hmâu tởlơi rờnũk rờnua. Samở tởdah ñu hil, tui anŭn bởi ih thâu ñu kiăng pơdjai kâu yoh.

<sup>8</sup>Hnũn yoh, pơrởdah bẻ pran jua ih khăp kơ kâu, yua kơ ih hmâu akă kơnol lai hăng kâu hăng anăn Yêhôwa. Tởdah kâu hmâu tởlơi soh hơgết gết, rỏkâu ih pô pơdjai hỉ kâu bẻ, hỷm ngă ih kiăng ba kâu nao hỉ pơ ama ih lẻ?”

- 9** Jônathan lai: “Rokáo ih anám pómín tui anún ôh! Kóđai glaí, tóđah káo tháo ama káo kiäng pódjai ih, hyǔm ngá káo ðu çi lai pótháo broi kó ih ôh há?”
- 10** Đawit tóña kó Jônathan: “Samǒ tóđah ama ih lai glaí kó ih háng tóloi hil kótang, tui anún ih çi lai broi kó káo tháo mǒ?”
- 11** Jônathan lai kó Đawit: “Rá anai, bing ta nao bẻ pơ hmua.” Tui anún abih dua góñu nao pơ hmua.
- 12** Jônathan lai háng Đawit: “Rokáo kó Yêhôwa, Oí Adai Israel, ngá gǒng jǒlan broi! Hroi pǒgi bódah hroi kóđih, amǎng mǒng anai mǒn, káo çi kósem lǎng tóloi pómín ama káo. Tóđah ðuh ðu hmáo tóloi hogét năng lǎp broi kó ih hwí ôh, tui anún káo ðu çi pókiaǒ mǒnuih nao pótháo broi kó ih ôh;
- 13** samǒ tóđah ama káo khǒm kiäng ngá rǎm kó ih, káo çi pótháo broi kó ih hláo, pókiaǒ ih nao, lai anún ih çi nao rǒnǔk rǒnua. Tóđah ðu ngá kar háng anún ôh, broi Yêhôwa phak kó Jônathan háng tóloi kótang! Rokáo kó Yêhôwa dǒ hrǒm hǒbít háng ih, kar háng Nũ hmáo dǒ hrǒm hǒbít lai háng ama káo!
- 14** Tóđah káo dǒ hódip, rokáo ih ngá bẻ kó káo háng tóloi khǎp Yêhôwa. Bơ tóđah káo djai,
- 15** rokáo kó ih ăt anám mã lui hǐ ôh tóloi pap drap kó sang anǒ káo nanao hlǒng lar, wǒt dah Yêhôwa hmáo pǒrai hǐ lai abih bang bing ayăt Đawit mǒng lǒn tǒnah anai.”
- 16** Tui anún, Jônathan akǎ kǒnol háng sang Đawit tui anai: “Yêhôwa çi rǔ nua kó bing ayăt Đawit.”
- 17** Yua kó khǎp kó Đawit, Jônathan broi Đawit ðuǎn rǒng dǒng, yua kó Jônathan khǎp kó Đawit kar háng nũ khǎp kó tóloi hódip nũ pǒ.
- 18** Jônathan lai dǒng: “Pǒgi jing hroi phét blan phráo, arǎng çi ðuh rokut ih, yua ðoi anih ih hǒng hǐ.
- 19** Hroi kóđih, broi ih trǔn tañ bẻ, nao truh pơ anih ih hmáo ðuǎi kóđǒp hláo adih, jing hroi hmáo tóloi truh kó bruǎ anún, lai anún ih çi dǒ tǒguan ðoi boh pótáo Êse.
- 20** Káo çi pǒnah nao kláo ðẻ ðrǒm hraǒ gah boh pótáo anún kar háng pǒnah ðoi sa blah hnai.
- 21** Giǒng anún káo çi pókiaǒ ding kǒna káo, lai anún lai kó nũ: ‘Broi nao ðuǎn bẻ hódǒm ðrǒm hraǒ!’ Tóđah káo lai nũ: ‘Adi dih, khul ðrǒm hraǒ dǒ gah anai kó ih, broi ðuǎn mã bẻ!’ Hlǎk anún broi ih rai bẻ; sít yǒh kar háng Yêhôwa pǒ hódip, abih bang tóloi leng kó rǒnǔk rǒnua broi kó ih, ðu hmáo tóloi hogét năng lǎp kó hwí ôh!

- 22 Samô tởdah kâo laĩ hăng ding kớna anết kâo: ‘Adi dih, khul ãrôm hraỏ gah adih kớ ih.’ Hlăk anũn bớri ih nao bẻ, yua kớ Yêhỏwa pỏkiaỏ ãuaĩ ih.
- 23 Bớ kớ boh pỏhiăp ãing gỏmới hmâo pỏhiăp lai hăng tởdruả, bớri kớ Yêhỏwa ngả gởng jỏlan tởng krah ih hăng kâo nanao hlỏng lar.”
- 24 Tui anũn, Đawit ãuaĩ kỏdỏp amảng hmua. Tớ hớri phết blan phrâo truh lai h, pỏtao đở ber ãớri kớbang ãởng huả;
- 25 pỏtao đở ber ãớri anih ñu juăt đở jẻ pỏnảng sang. Jônathan tởgũ đởng, lai h anũn Apner đở ber jẻ Sỏl; bớ kớ anih Đawit juăt đở ber jing hỏng hỉ.
- 26 Hớri anũn, Sỏl ãu pỏhiăp hỏgết gết ôh yua kớ pỏmĩn tui anai: “Hmâo tởlới truh kớ ñu lai h! Ñu ãu rỏgoh hiam, sít biả mã ñu jing hỏbak drak lai h.”
- 27 Samô hớri tal dua tởdới kớ hớri phết blan phrâo, ãớri Đawit juăt đở ber hỏng hỉ. Sỏl tởña Jônathan, anả ñu: “Yua hỏgết tỏm bớri hăng hớri anai anả Yêse ãu rai ãởng huả ôh?”
- 28 Jônathan laĩ hăng Sỏl: “Đawit hmâo kỏwủh rỏkâo kâo bớri gở glaĩ pỏ Betlêhem.
- 29 Ñu laĩ: ‘Rỏkâo ih bớri kâo nao, yua kớ kỏnũng djuai kâo hmâo sa hớri pỏyỏr mỏnởng ngả yang amảng plei, ayỏng kâo hmâo pỏtả kâo khỏm glaĩ. Tui anũn rả anai, tởdah kâo hmâo tởlới pap ãớri anảp ih, rỏkâo ih bớri kâo nao rả anai mỏtam, kiảng kớ nao cũả ngui ãing ayỏng kâo.’ Yua kớ anũn yỏh, Đawit ãu rai ãởng huả hỏm hỏbít hăng ih ôh.”
- 30 Hlăk anũn, Sỏl hil hăng Jônathan, lai h anũn laĩ: “Ih jing anả soh sat lai h anũn pỏblử glaĩ! Kâo ãu thỏo ôh hả ih hmâo ngả gỏyut lai h hăng anả Yêse, ngả pỏmlỏo kớ ih pỏ, lai h anũn pỏmlỏo kớ amỉ ih?”
- 31 Sít biả mã yỏh, hỏdỏm sui anả Yêse ăt đở hỏdíp ãớri lỏn tởnah anai, tui anũn ih hăng ãờ ih ãu ãu kỏjăp ôh! Tui anũn rả anai, bớri pỏkiaỏ bẻ mỏnuih nao hỏduah ñu, ba glaĩ ñu pỏ kâo! Yua kớ ñu khỏm djai yỏh!”
- 32 Jônathan laĩ hăng Sỏl, ama ñu: “Yua hỏgết Đawit khỏm djai lẻ? Hỏgết ñu hmâo ngả lai h?”
- 33 Sỏl hrả nao tỏbăk kiảng klaỏ Jônathan, lai h anũn ñu thỏo ama ñu hmâo kiảng pỏdjai Đawit biả mã yỏh.
- 34 Jônathan tởgũ ãuaĩ mỏng kớbang, ñu hil biả mã! Lai h anũn amảng hớri tal dua tởdới kớ hớri phết blan phrâo, ñu ãu ãởng huả ôh, rỏngot kớ bruả Đawit, yua kớ ama ñu ngả pỏmlỏo kớ ñu.
- 35 Mỏguah hớri tởdới, Jônathan tỏbiả nao pỏ hmua truh pỏ anih ñu hmâo pỏkả lai h hăng Đawit; hmâo sa cũo ding kớna anết ãuaĩ tui hăng ñu.

- 36** Nũ lai kơ gờ: “Ih duñ bẻ hơdôm ãrôm hraõ kâu ãi pơnah.” Pô ding kơna anũn ãuaĩ nao, Jônathan pơnah sa ãẻ ãrôm hraõ rơgao hloh kơ gờ.
- 37** Tơdah ding kơna anẻt ãuaĩ truh pơ ãrôm hraõ Jônathan hmâu bơnah, Jônathan iâu ãĩ: “Bũ djở ôh hã ãrôm hraõ pơ gah adih kơ ih?”
- 38** Jônathan lai kơ pô ding kơna: “Nao tañ bẻ, anãm ãơng glaĩ ôh!” Ding kơna Jônathan ãuñ ãrôm hraõ, giơng anũn ãũ wẻt glaĩ pơ khua ãũ.
- 39** Samở ãơng kơna anẻt anũn ãũ thâu tơlơi hơgẻt ôh, kơnẻng Đawit hẫng Jônathan ãỏc thâu hơgẻt tơlơi anũn kiẫng pơblang.
- 40** Jônathan bơi hraõ kơ ãơng kơna anẻt ãũ, lai h anũn pơtã: “Nao bẻ, ba glaĩ pơ plei.”
- 41** Tơdang ãơng kơna anẻt anũn glaĩ lai h, Đawit tơgũ ãơng mẻng gah ãơnẻng; kũp akỏ ãơi lỏn klâu wẻt, lai h anũn ãua gơũ cũm tơdruã hẫng hia, Đawit hia lu hloh.
- 42** Jônathan lai hẫng Đawit: “Bơi ih nao rơnủk rơnua bẻ! Bĩng ta hmâu ãẻ lai h tơlơi kơnol pơgop hẫng tơdruã amẫng anãn Yêhỏwa tui anai: ‘Yêhỏwa ãi ãẻ gẻng jơlan tẻng krah kâu hẫng ih, tẻng krah kơnẻng ãuaĩ kâu lai h anũn kơnẻng ãuaĩ ih nanao hlẻng lar.’”
- 43** Tui anũn, Đawit tơgũ ãơng lai h anũn rơbat nao, bơ kơ Jônathan wẻt glaĩ hĩ pơ plei.

## 1 Samuêl 21

### Đawit ãỏ pơ Nỏp hẫng Gat

- 1** Đawit truh pơ plei Nỏp, bựp khua ãẻ yang Ahimẻlek. Khua ãẻ yang nao ãỏkã Đawit, ãũ hwĩ tẻtử lai h anũn tẻña: “Yua hơgẻt ih nao hơjãn ãỏc, ãũ hmâu hơi nao hẻm hẫng ih ôh?”
- 2** Đawit lai glaĩ kơ khua ãẻ yang Ahimẻlek: “Pơtao hmâu pơkiaỏ kâu ãẻ sa bruã lai h anũn pơtã: ‘Anãm bơi hơi thâu ôh kơ bruã kâu pơkiaỏ ih ãẻ, ất anãm bơi ôh hơi thâu tơlơi pơđar kâu hmâu bơi kơ ih.’ Kâu hmâu pơkã lai h kiẫng bựp bĩng ãơng kơna kâu ãơi sa boh anih anũn.
- 3** Rã anai, ih hmâu hơgẻt ãơng mử? Rỏkâu ih pha kâu rơma klỏ ãañ tẻpủng ãỏdah hơgẻt gơnam ih ãui hơduah ãũh.”
- 4** Khua ãẻ yang lai hẫng Đawit: “Kâu ãũ hmâu ãañ tẻpủng juất ãơng ôh, samở kơnẻng hmâu ãañ rơgoh ãỏc; tử kơ bĩng ãơng kơna ih khỏm rẫng gơũ pô ãũ jẻ giẫm hẫng ãah kơmơi ôh.”
- 5** Đawit lai glaĩ kơ khua ãẻ yang: “Hmâu ãua klâu hơi lai h, mẻng hơi kâu tẻbiã ãuaĩ, bĩng gơmơi ãũ jẻ hẫng ãah kơmơi ôh. Wẻt ãah amẫng tẻlơi ãuaĩ hyu yang ãar ãỏc, bĩng ãơng kơna kâu ất wai lẫng ãơi jan gơũ rơgoh hiam



mõn, hloh kơ anũn dõng hyũm ngã hroi anai ãing goũu ãu rãk wai goũu põ jing rogho hiam hloh ôh hã?”

<sup>6</sup>Giõng anũn khua ngã yang broi ãañ rogho hiam kơ ñu, yua kơ pơ anũn ãu hmâu ôh ãañ pơkõn rongiao kơ ãañ tởpũng pơyơ hmâu dũm lai hõi anãp Yêhõwa, jing ãañ arãng mã hĩ kiãng kơ dũm ãañ phrâu amãng hroi pơbli hõi ãañ.

<sup>7</sup>Ãt amãng hroi anũn, hmâu sa cõ mơnuih amãng ãing ding kơna Sõl dõ pơ anũn, arãng kõng glaĩ ñu hõi anãp Yêhõwa. Põ anũn anã ñu Dõek, mơnuih Êdõm, khua kơ ãing mơnuih wai triu Sõl.

<sup>8</sup>Đawit tởña Ahimêlek: “Ih hmâu mỗ sa bẽ tởbãk bõdah sa bẽ ãao gũm pơ anai? Kâu ãu hmâu ãã ba ãao gũm bõdah gõnam pơblah hõgõt gõt ôh, yua kơ tởlõi potao potã jač ãõi!”

<sup>9</sup>Khua ngã yang lai: “Pơ anai hmâu ãao gũm Gõliat, mơnuih Philistin, ih hmâu pơđjai lai amãng klũng Êlah; arãng lom ñu hãng bõnal, pioh gah klon kơ êphot. Tởdah ih kiãng ñu, mã bẽ, yua kơ pơ anai ãu hmâu ãao gũm pơkõn dõng tah.” Đawit lai: “Ëu hmâu ãao gũm pã kar hãng ãao anũn ôh! Broi bẽ ãao gũm anũn kơ kâu.”

#### **Đawit ãuã kõdõp truh pơ Gat**

<sup>10</sup>Amãng hroi anũn, Đawit tởgũ lai anũn ãuã kõdõp mõng Sõl. Ñu nao bựp Akis, potao plei Gat.

<sup>11</sup>Ëing bruã amãng sang Akis tởña: “Mơnuih anai ãu ãõ jing Đawit, potao kơ çar anũn ôh hã? Ëu ãõ ôh hã arãng hmâu adoh mơak lai kơ ñu tởdang goũu yũn suang tui anai: ‘Sõl pơđjai rõbâu rõbâu cõ, Bơ kơ Đawit pơđjai rõbãn rõbãn cõ?’”

<sup>12</sup>Đawit pơmĩn kơ khul boh hiãp anai, lai anũn ñu hwi biã mã kơ Akis, potao plei Gat.

<sup>13</sup>Ñu ngã mã hũt hõi anãp goũu, ngã mã mlũk tởng krah goũu; ñu çih rup hõi amãng jang lai anũn ñu ngã ia bah ñu rô trũn hõi blâu kang.

<sup>14</sup>Akis lai kơ ãing ding kơna ñu: “Lãng adih, ãing gih ãuh mỗ ñu hũt dũ, yua hõgõt ãing gih atãt ba ñu pơ kâu lẽ?”

<sup>15</sup>Kâu ãu kiãng mơnuih hũt dũ ôh, samỗ yua hõgõt ãing gih ba rai põ anai kiãng kơ ñu ngã tởlõi hũt dũ hõi anãp kâu? Sa cõ mơnuih kar hãng anũn hyũm dũi mũt amãng sang potao kâu lẽ?”

## **1 Samuêl 22**

### **Đawit amãng par boh potão Adulam lai anũn amãng çar Mõap**

<sup>1</sup>Đawit tởbiả mớng lờn Gat lai h anũn đũa kớđỏp amãng par boh potao Adulam. Tớđang bing ayỏng nũ hẩng sang anỏ nũ hmữ tởlời anũn, gỏnũ leng trũn nao hẩng pỏ anũn.

<sup>2</sup>Abih bang bing mớnuh tởnap tap, đom hỏnũh, bing bũ mớak hẩng tởlời truh leng kỏ pỏbũt glaĩ jum dar nũ, lai h anũn nũ jing hỉ khũa gĩt gai bing gỏnũ. Hmáo nẩng ai pỏ rỏtuh cỏ mớnuh đũa tui hẩng nũ.

<sup>3</sup>Mớng anih anũn, Đawit nao truh pỏ Mispalỏm kỏ ỏar Mỏap, gỏ lai hẩng potao ỏar Mỏap: “Rỏkáo ih bởi amỉ ama káo nao đỏ hrỏm hẩng bing gih tở truh hỏi káo thỏo tởlời Oỉ Adai ỏi ngỏ kỏ káo.”

<sup>4</sup>Đawit ba amỉ ama nũ nao bựp potao Mỏap, lai h anũn gỏnũ đỏ glaĩ hẩng potao amãng abih hỏi Đawit đỏ amãng kỏđỏng.

<sup>5</sup>Samỏ pỏ lai lui hlỏo Gat lai hẩng Đawit: “Anẩm đỏ amãng kỏđỏng anai đỏng ỏh; nao bẻ pỏ lỏn Yuđa.” Tui anũn, Đawit nao lai h anũn truh bởi glaĩ kỏmrỏng Hẻret.

#### **Sỏl podjai bing khũa ngỏ yang lai h anũn anỏ plei pla Nỏp**

<sup>6</sup>Sỏl hmữ hing arẩng hmáo hỏduah bũh lai h Đawit wỏt hẩng bing mớnuh đũa tui nũ. Hlỏk anũn, Sỏl hlỏk đỏ ber bởi gah yũ kỏyáo tamaris bởi sa bul glong pỏ Gibẻa, tỏngan nũ đũa tobỏk, bỏ kỏ bing đing kỏna nũ đỏ jum dar nũ.

<sup>7</sup>Sỏl lai hẩng bing đing kỏna nũ đỏ djru bruỏ kỏ nũ: “O mớnuh Benjamin, hmữ bẻ! Djỏ mỏ anỏ Yẻsẻ ỏi pha bởi kỏ bing gih khul đang hmũa lai h anũn đang boh kỏbỏu? Bing gih ỏang rỏmang nũ ỏi jao bruỏ bing gih ngỏ khũa kỏ rỏbỏo cỏ mớnuh lai h anũn kỏ rỏtuh cỏ mớnuh hỏ?”

<sup>8</sup>Tui anũn, yua hỏgẻt abih bang bing gih hmáo hrỏm sa tởlời mớneỏ kiẩng pỏkỏđỏng glaĩ hẩng káo, lai h anũn yua hỏgẻt bing gih bũ lai pỏthỏo bởi káo thỏo anỏ đah rỏkỏi káo hmáo ngỏ lai h tởlời pỏgỏp hẩng anỏ Yẻsẻ? Yua hỏgẻt bũ hmáo hỏi khẩp pap kỏ káo ỏh, bũ bởi káo thỏo hlỏo kỏ tởlời anỏ đah rỏkỏi káo hmáo pỏsur lai h đing kỏna káo pỏkỏđỏng glaĩ hẩng káo, hỏduah mớneỏ ngỏ rẩm kỏ káo, kar hẩng nũ hmáo ngỏ lai hỏi anai?”

<sup>9</sup>Hlỏk anũn, Đỏek mớnuh Êđỏm, hlỏk đỏ đỏng bởi bing mỏ bruỏ sang potao Sỏl, lai: “Káo bũh anỏ Yẻsẻ nao pỏ Nỏp, mủt amãng sang Ahimẻlek, anỏ Ahitup.

<sup>10</sup>Ahimẻlek tởnỏ Yẻhỏwa bởi kỏ nũ, pha bởi gỏnam kỏ nũ, lai h anũn bởi nũ đao gỏm Gỏliat, mớnuh Philistin.”

<sup>11</sup>Pỏtao pỏkiaỏ mớnuh nao iỏu khũa ngỏ yang Ahimẻlek, anỏ Ahitup, hrỏm hẩng abih bang sang anỏ nũ, anũn jing bing khũa ngỏ yang pỏ plei Nỏp. Abih bang bing mớnuh anũn leng kỏ nao pỏ potao.

<sup>12</sup>Sỏl lai: “O anỏ Ahitup, hmữ bẻ!” Ahimẻlek lai glaĩ: “O khũa, káo pỏ anai.”

**13**Sôl lai dờng: “Yua hogết ih pơgop hrôm hăng ană Yê-sê hơduah moneč kiăng pơkơdờng glaỉ hăng kâu? Ih hmâu pha broi ãaỉ kơ ñu lai anủn broi ñu sa bẻ ãao gưm, giởng anủn tởna Oỉ Adai broi kơ ñu, kiăng kơ ñu tởgũ pơkơdờng glaỉ hăng kâu, hơduah moneč ngă rẳm kơ kâu, kar hăng ñu hmâu ngă lai hơi anai?”

**14**Ahimêlek lai glaỉ kơ pơtao: “Amăng abih bang bing ding kơna ih, hmâu mớ hơi tởng ten kar hăng Đawit, pơ jing han tao kơ pơtao, khua kơ bing tởhan gak wai ih, lai anủn pơ hmâu tởlơi pơpũ hloh amăng sang pơtao?”

**15**Djờ mớ hơi anai jing tal blũng kâu tởna Oỉ Adai yua kơ ñu? Bũ djờ kar hăng anủn ôh! Rơkâu kơ pơtao anăp yap ôh tởlơi soh hogết gết kơ ding kơna ih bởdah kơ mơnuih amăng sang ama kâu, yua kơ ding kơna ih bũ thâu hogết kơ tởlơi anủn ôh, wốt dah ãi bởdah lu.”

**16**Pơtao lai: “Oỉ Ahimêlek, ih hăng sang ama ih khởm djai abih yoh!”

**17**Pơtao pơđar kơ bing gak wai dỏ jẻ giẳm ñu: “Nao jẻ bẻ lai anủn pơđai hỉ bing khua ngă yang Yêhơwa, yua kơ gởũ hmâu djru lai kơ Đawit, thâu krăn anih ñu kơdỏp samở gởũ bũ lai broi kơ kâu thâu ôh.” Samở bing gak wai pơtao bũ kiăng pơđai ôh bing khua ngă yang Yêhơwa.

**18**Yua kơ tui anủn, pơtao pơđar kơ Dôek: “Broi ih rai giẳm lai anủn pơđai hỉ bing khua ngă yang bẻ!” Dôek, mơnuih Êđôm, kơsung nao pơđai hỉ bing khua ngă yang. Amăng hơi anủn, ñu pơđai sapăn pluh rơma čô mơnuih buh êphot ngă hăng bonal hơbuă.

**19**Pơtao ăt yua ãao gưm pơđai ană plei pla kơ plei Nốp, jing plei kơ bing khua ngă yang; mởng ãah rơkơi truh pơ ãah kơmơi, mởng čởđai truh pơ čởđai dỏ mêm, wốt hăng rơmo, aseh kle, lai anủn triu, arăng pơđai gởũ hăng ãao gưm.

**20**Samở sa čô amăng bing ană Ahimêlek, tởčo Ahitup, ană ñu Abiathar, klaih lai anủn ãuỉ tui Đawit.

**21**Abiathar ruai glaỉ kơ Đawit bruă Sôl hmâu pơđai lai bing khua ngă yang Yêhơwa.

**22**Đawit lai hăng Abiathar: “Kâu thâu Dôek, mơnuih Êđôm, hmâu bở mơta bởi anủn amăng hơi anủn, sỉt ãiă mả ñu hmâu pơthâu broi lai kơ Sôl. Yua mởng kâu yoh tởlơi djai hmâu truh lai kơ abih bang mơnuih amăng sang ama ih.

**23**Dỏ hrôm hăng kâu bẻ, anăp hwỉ hogết gết ôh! Yua kơ hơi pơ hơduah kiăng pơđai ih jing hơduah kiăng pơđai kâu mởn. Dỏ hăng kâu, ih čỉ hmâu tởlơi rơnũk rơnua.”

## 1 Samuêl 23

### **Đawit pɔklaih plei Kaila**

<sup>1</sup>Arăng nao laĩ pɔthâo bɔi kɔ Đawit: “Anai nê, bing Philistin kɔsung pɔblah Keila laih anũn plah sua khul anih prăh pɔdai.”

<sup>2</sup>Đawit tɔña kɔ Yêhōwa: “Kâo ċi nao pɔblah bing Philistin anai mǔ?” Yêhōwa laĩ hăng Đawit: “Nao pɔblah bẽ bing Philistin laih anũn pɔklaih plei Keila.”

<sup>3</sup>Samǔ bing mɔnuih đũa tui Đawit laĩ: “Pɔ anih anai, amăng lɔn ċar Yuđa, bing ta ăt dǔ hwĩ mǔn, bing ta ċi hwĩ hloh dǔng tɔdah bing ta nao pɔ plei Keila kiăng pɔblah hăng tɔhan bing Philistin!”

<sup>4</sup>Đawit tɔña dǔng kɔ Yêhōwa, laih anũn Yêhōwa laĩ glaĩ kɔ ñu: “Tɔgũ bẽ, trũn nao pɔ plei Keila, Kâo ċi jao bing Philistin amăng tɔngan ih.”

<sup>5</sup>Tui anũn, Đawit hăng bing mɔnuih đũa ñu nao truh pɔ Kaila, pɔblah hăng bing Philistin, mã abih hlô mɔnǔng bing gɔñu, laih anũn ngă kɔ bing gɔñu răm rai prǔng. Tui anũn, Đawit hmâo pɔklaih ană plei pla Keila.

<sup>6</sup>Tɔdang ană Ahimêlek jing Abiathar đũa nao pɔ Đawit, gǔ hmâo djă ba êphot, laih anũn nao hrǔm hăng Đawit truh pɔ plei Keila.

<sup>7</sup>Arăng ră pɔthâo kɔ Sôl tɔlɔi Đawit hmâo mǔt nao amăng plei Keila. Sôl pɔhiăp: “Oĩ Adai hmâo jao ñu amăng tɔngan kâo, yua kɔ ñu hmâo krũ pô ñu tɔdang ñu mǔt nao amăng plei hmâo bah amăng krũ hăng gai kăi.”

<sup>8</sup>Sôl ċɔdǔng iâu bing tɔhan, trũn nao pɔ Keila, wang jum dar Đawit hăng bing đũa tui ñu.

<sup>9</sup>Samǔ Đawit thâo tɔlɔi moneċ Sôl kiăng pɔdjai ñu, tui anũn ñu laĩ hăng khua ngă yang Abiathar: “Ba rai bẽ êphot pɔ anai.”

<sup>10</sup>Đawit tɔña: “O Yêhōwa Oĩ Adai Israel, ding kɔna lh hmâo hmũ laih yua kɔ kâo yɔh, Sôl ċi nao pɔ plei Keila kiăng pɔrai hĩ plei anũn.

<sup>11</sup>Ană plei pla Keila hmâo jao kâo amăng tɔngan Sôl mǔ? Sôl ċi trũn rai djǔ kar hăng boh pɔhiăp ding kɔna lh hmâo hmũ mǔ? O Yêhōwa Oĩ Adai kɔ bing Israel, rɔkâo lh bɔi ding kɔna lh thâo tɔlɔi anũn.” Yêhōwa laĩ: “Sôl ċi trũn rai.”

<sup>12</sup>Đawit tɔña dǔng: “Ană plei pla Keila hmâo jao kâo hăng bing đũa tui kâo amăng tɔngan Sôl mǔ?” Yêhōwa laĩ: “Bing gɔñu ċi jao bing gih yɔh.”

<sup>13</sup>Tui anũn, Đawit laih anũn bing đũa tui ñu, giăm năm rɔtuh ċô, tɔgũ đũa mǔng plei Kaila, laih anũn đũa mǔng anih anai truh pɔ anih pɔkǔn. Tɔdang hmũ Đawit hmâo đũa laih mǔng Keila, Sôl ãu ba nao tɔhan dǔng tah.

### **Đawit dǔ amăng tɔdrǔn har Sip hăng Maôn**

<sup>14</sup>Đawit dǔ amăng khul kɔđɔng kojăp amăng bul ċũ tɔdrǔn har Sip. Sôl kiaǔ mã ñu rĩm hroi, samǔ Oĩ Adai ãu jao ñu amăng tɔngan Sôl ôh.

- 15 Đawit thảo Sôl hmâu ba nao tởhan tui hơduah kiăng kơ pơđjai hĩ ñu, tui anũn ñu dõ glaĩ pơ Hôres amãng tởdrõn har Sip.
- 16 Hlăk anũn Jônathan, ană Sôl, nao pơ Đawit pơ Hôres, djru ñu dõ kojăp pran jua đăo kơngang Oĩ Adai.
- 17 Jônathan lai: “Anămh wĩ ôh, yua kơ tởngan ama kâo Sôl ñu ĩi bốt djở ih ôh. Ih ĩi jing pơtao kơ ñing Israel, bơ kâo ĩi ngă kơiăng ih. Sôl, ama kâo, ăt thảo rơđah kơ tởlơi anũn.”
- 18 Dũa gơñu akă kơnol ñơi anăp Yêhôwa. Giởng anũn Đawit dõ glaĩ pơ Hôres, bơ kơ Jônathan glaĩ hĩ pơ sang ama ñu.
- 19 Bĩng Sip đĩ nao bựp Sôl pơ Gibêa, lai h anũn lai: “Đawit đũa kơđỏp tởng krah ñing gơmơi amãng khul kơđông kojăp pơ Hôres, ñơi bul cũr Hakila, pơ gah đơnũng kơ tởdrõn har.
- 20 Ră anai, ơ pơtao, rơkâo ih trũn nao bẽ tui hăng pran jua ih kiăng. Gah kơ ñing gơmơi, ñing gơmơi ĩi jao ñu amãng tởngan ih.”
- 21 Sôl lai: “Rơkâo kơ Yêhôwa tuh tởlơi mơyun hiam kơ ñing gih, yua kơ ñing gih hmâu pran jua khăp pap kơ kâo!
- 22 Nao kơsem ep bẽ kiăng kơ thảo sít anih ñu dõ, lai h anũn hơi pơ hmâu ñuh lai h ñu pơ anũn; yua kơ arăng lai ñu thảo mơneč biă mã.
- 23 Bĩng gih nao kơsem lăng bẽ abih anih ñu hmâu đũa kơđỏp, giởng anũn ruai glaĩ kơ kâo thảo klă rơđah. Hlăk anũn kâo ĩi nao hrõm hăng ñing gih. Tởđah ñu dõ amãng ĩar tui anũn kâo ĩi hơduah sem ñu amãng ñing kơnũng đũa ñing Yuđa.”
- 24 Gơñu glaĩ pơ Sip hlâu kơ Sôl. Bơ kơ Đawit lai h anũn ñing đũa tui ñu dõ amãng tởdrõn har Maôn, ñơi Araba gah đơnũng kơ tởdrõn har.
- 25 Sôl lai h anũn tởhan ñu nao hơduah Đawit. Arăng lai pơthâu tởlơi anai kơ Đawit, ñu trũn nao ñơi boh pơtâu amãng tởdrõn har Maôn. Tởđang hmữ tởlơi anũn, Sôl nao pơ anũn kiaõ tui Đawit.
- 26 Sôl đĩ akiăng cũr gah anai, bơ kơ Đawit hăng ñing đũa tui ñu dõ ñơi akiăng cũr gah adih. Đawit hăt hot đũa kơđỏp kiăng klaih mớng Sôl. Samở tởđang Sôl hăng ñing tởhan ñu hlăk wang jum dar kiăng mã Đawit lai h anũn ñing đũa tui ñu,
- 27 hlăk anũn hmâu sa ĩi mơnuih nao lai pơthâu kơ Sôl: “Rơkâo kơ ih glaĩ tañ bẽ, yua kơ ñing Philistin hlăk sua mã ĩar ñing ta.”
- 28 Sôl đởng glaĩ tởlơi kiaõ mã Đawit, kiăng wởt glaĩ pơblah hăng ñing Philistin. Yua kơ tui anũn, arăng iâu ñơi anai jing Boh Pơtâu Pơkah Pha.

## 1 Samuêl 24

### Đawit dỏ amăng par boh potăo Êngêdi

- <sup>1</sup>Mởng anih anũn Đawit đĩ nao pơ kơđông kojăp amăng tởdrõn har Êngêdi.
- <sup>2</sup>Giởng kơ goñu wởt glaĩ mởng tởlời pơblah puh pơđuaĩ hĩ bing Philistin, Sôl hmữ arăng laĩ pothâu kơ ãu: “Adi dih, Đawit dỏ amăng tởdrõn har Êngêdi.”
- <sup>3</sup>Sôl ba klâu rơbâu cở tởhan ãu hmâu ruah mả lai h amăng bing ană plei pla Israel, tởbiă nao hơduah kiăng mả Đawit lai h anũn bing đuaĩ tui ãu bời khul chữ boh potăo Bobe Glai.
- <sup>4</sup>Sôl nao truh pơ war triu bời akiăng jơlan. Bời anũn hmâu sa boh par boh potăo, Sôl mữt nao pơ anũn kiăng juă glai prởng. Hlăk anũn, Đawit hăng bing đuaĩ tui ãu hlăk dỏ pơ rơnuč par boh potăo.
- <sup>5</sup>Bing mơnuih đuaĩ tui Đawit lai hăng Đawit: “Anai yờh hroi Yêhôwa hmâu pơhiăp lai hăng ih: ‘Anai nê, Kâu jao bing ayăt ih amăng tởngan ih. Ngă bẻ kơ goñu tui hăng tởlời ih kiăng.’” Samở Đawit tởgũ đởng, tởĩ klẻ hĩ jih ao phyung Sôl.
- <sup>6</sup>Tởdời kơ anũn, Đawit hmâu tởlời bởu h amăng pran jua ãu yua kơ ãu hmâu tởĩ hĩ lai h jih ao phyung Sôl.
- <sup>7</sup>Đawit lai hăng bing đuaĩ tui ãu tui anai: “Rokâu Yêhôwa anăm bời kâu ngă soh hăng khua kâu ôh, jing mơnuih hmâu mả tũ lai h tởlời truač ia jâu mởng Yêhôwa, hwĩ dah kâu yờ tởngan ngă hĩ kơ ãu, yua kơ Sôl jing mơnuih hmâu mả tũ lai h tởlời truač ia jâu mởng Yêhôwa.”
- <sup>8</sup>Đawit pơhiăp khul tởlời anũn kiăng kơ bởu h bing đuaĩ tui ãu, lai h anũn cởgăn hĩ goñu kơsung ngă Sôl. Bờ kơ Sôl tởgũ, tởbiă mởng par boh potăo, lai h anũn rơbat nao.
- <sup>9</sup>Lai h anũn Đawit ăt tởgũ mởn, tởbiă mởng par boh potăo lai h anũn iâu tui Sôl: “O potăo, khua kâu hroi!” Sôl lăng glaĩ gah klon ãu, Đawit kữp bở bời lỏn hăng lai h.
- <sup>10</sup>Đawit lai hăng Sôl: “Yua hơgết potăo hmữ tởlời arăng pơhiăp tui anai: ‘Đawit hơduah jơlan kiăng pơrăm kơ potăo?’
- <sup>11</sup>Anai nê, lăng bẻ! Mota ih dưi bởu hroi anai, Yêhôwa hmâu jao lai h ih amăng tởngan kâu amăng par boh potăo. Hmâu mơnuih pơđar kâu pơđjai ih, samở kâu bởu pơđjai ih ôh, lai h anũn lai h: ‘Kâu bởu yờ tởngan bời khua kâu ôh, yua kơ ãu jing mơnuih Yêhôwa hmâu truač ia jâu lai h.’
- <sup>12</sup>Tui anũn, ơ ama! Lăng bẻ jih ao phyung ih kâu hmâu djă amăng tởngan anai. Yua kơ kâu hmâu tởĩ hĩ lai h jih ao phyung ih, samở bởu pơđjai ih ôh, tui anũn bời ih thâu bẻ lai h anũn bởu bời kâu bởu hmâu tởlời sat ôh, kỏn hmâu tởlời pơkởđởng glaĩ lờ. Kâu bởu hmâu ngă soh pơrăm ih ôh, samở ih hmâu tui hơduah kiăng pơđjai hĩ kâu. Rokâu kơ Yêhôwa phat kỏđĩ tởng krah ih hăng kâu.



- 13 Yêhôwa çi rû nua kơ ih bơi kâu, samở kâu ãu yơ tơngan ngã kơ ih ôh.
- 14 Kar hăng boh pơhiăp ãing mơnuih đưm lai: ‘Tơlơi sat tởbiă rai mớng pô sat,’ samở tơngan kâu ãu çi bởt đở dơi jan ih ôh.
- 15 Pơtao Israel ruỉ nao pơblah hăng hơi? Ih kiaỏ mã hơi? Sa dơi asâu djai! Sa dơi kơtâu asâu!
- 16 Tui anủn, Yêhôwa çi jing Pô phat kơđi tởng krah ih hăng kâu; Nủu çi kơsem ep, pơrơjah pơgăi bơi lai h anủn pơklaih kâu mớng tơngan ih.”
- 17 Tơdang Đawit pơhiăp giởng hơđôm tởlơi anủn, Sôl pơhiăp: “Ơ Đawit, ană kâu, đở mở asăp pơhiăp ih?” Sôl hia ur.
- 18 Nủu lai hăng Đawit: “Sỉt biă mã ih tởpă hloh kơ kâu, yua kơ ih hmâu mã lai h tởlơi hiam ba glaỉ kơ tởlơi sat kâu hmâu ngã lai h kơ ih.
- 19 Hơi anai, ih hmâu pơrơđah lai h tởlơi ih ngã hiam hăng kâu; yua kơ Yêhôwa hmâu jao kâu amăng tơngan ih, samở ih ãu pơdjai kâu ôh.
- 20 Yua kơ hmâu mở mơnuih bựp pô ayăt nủ samở lui hỉ nủ nao hăng tởlơi rơnủk? Rơkâu kơ Yêhôwa mã tởlơi hiam ba glaỉ kơ ih yua kơ ih hmâu ngã lai h kơ kâu hơi anai!
- 21 Ră anai, kâu thâu sỉt biă mã ih çi jing pơtao, lai h anủn dêh ăar pơtao Israel çi đở kơjăp nanao amăng tơngan ih.
- 22 Tui anủn, hăng anăn Yêhôwa bơi ih ãuăn rởng bẻ hăng kâu, ih ãu çi pơrai hỉ kơnủng djuai kâu ôh, lai h anủn kỏn pơrơngiă hỉ anăn kâu mớng sang ơi adon kâu lơi.”
- 23 Đawit ngã tởlơi ãuăn rởng hăng Sôl. Giởng anủn Sôl wởt glaỉ pơ sang nủ pô, bơ kơ Đawit lai h anủn ãing đũa tui nủ wởt glaỉ hỉ pơ kơđông gơnủ.

## 1 Samuêl 25

### Samuel djai

1 Samuel djai, lai h anủn ană plei pla Israel pơbởt glaỉ ăỏk hia kơ nủ. Gơnủ dơ nủ bơi plei pô nủ pơ Rama. Tơdơi kơ anủn, Đawit trủn nao pơ tởdrỏn har Paran.

### Đawit lai h anủn bơnai Nabal

2 Hmâu sa ăỏ mơnuih pơ Maôn, bơ kơ kong ngăn nủ pơ ăử Karmel. Nủ pơdrỏng sah biă mã, nủ rong klâu rơbâu dơi triu, lai h anủn sa rơbâu dơi bơbe. Nủ hlăk đở yuă blâu triu nủ pơ ăử Karmel.

3 Pô anủn ană nủ Nabal, lỏm kơ kơnủng djuai Kalep; lai h anủn bơnai nủ jing H’Abigêl. Bơnai nủ rơgơi kơhnâu hiam rỏ, bơ kơ rơkơi nủ khăng akỏ lai h anủn sat ãai.

- 4** Amăng tɔdrɔn har, Đawit hmữ hing Nabal hlăk dô yuă blâu triu nũ,
- 5** hnũn yoh Đawit pɔkiaỏ nao pluh ỏô hlăk ai, lai h anũn pɔtă kɔ gɔnũ tui anai: “Đĩ nao bẻ pɔ ỏử Karmel, nao bựp Nabal, hăng anăn kăo kɔkuh tɔnă kɔ pô anũn,
- 6** lai h anũn pɔhiăp tui anai: ‘Broi tɔlɔi rɔnũk rɔnua dô hăng ih, sang anỏ ih lai h anũn abih bang khul mɔnởng hɔgẻt lỏm kɔ ih leng kɔ hmăo tɔlɔi rɔnũk rɔnua!
- 7** Ră anai, kăo thăo hmăo mɔnuih hlăk dô yuă blâu triu ih. Khul hroi rɔgao lai h, tɔdang bing wai triu ih dô giăm bing gɔmɔi, bing gɔmɔi ừ ngă pɔrũng bing gɔnũ ôh; abih thũn blan ừ ỏử Karmel, gɔnũ ừ rongiă hɔgẻt gẻt ôh.
- 8** Tɔnă bẻ bing ding kɔna ih, gɔnũ ỏi lai broi kɔ ih thăo. Yua kɔ bing gɔmɔi rai amăng hroi phẻt ừng huă, ỏang rɔmang bing hlăk ai kăo dui hmăo tɔlɔi pap ừ anăp ih. Rỏkăo ih pha broi ding kɔna ih lai h anũn ană ih Đawit mɔnởng hɔgẻt tui hăng ih hmăo lai h amăng tɔngan ih.”
- 9** Bing hlăk ai mởng Đawit nao bựp Nabal, lai h anũn hăng anăn Đawit gɔnũ pɔhiăp glăi khul boh pɔhiăp anũn, giởng anũn gɔnũ dô rỏiăt hăng tɔguan.
- 10** Samỏ Nabal lai glăi hăng bing ding kɔna Đawit: “Hlɔi Đawit jing? Hlɔi ană Yê sê jing? Yua hɔgẻt rɔnũk anai hmăo lu bing ding kɔna đũa kɔdỏp mởng khua gɔnũ!
- 11** Hyửm kăo thăo mả hỉ đăn, ia lai h anũn anăm pìoh broi kɔ bing mɔnuih yuă blâu triu kăo hăng broi hỉ kɔ bing mɔnuih kăo ừ thăo ôh mởng pɔpă gɔnũ rai?”
- 12** Bing hlăk ai Đawit wẻt glăi hỉ. Truh pɔ anih, gɔnũ ruai glăi abih khul boh pɔhiăp anũn kɔ Đawit hmữ.
- 13** Đawit lai hăng tɔhan nũ: “Broi rĩm ỏô teo bẻ đăo gựm nũ pô!” Bing gɔnũ leng kɔ teo đăo gựm, Đawit ăt teo đăo gựm nũ mỏn. Năng ai hmăo pả rỏtuh ỏô mɔnuih đĩ nao hỏm hỏbỉt hăng Đawit, bɔ kɔ dua rỏtuh ỏô dô glăi wai gɔnam.
- 14** Hmăo đă mɔnuih amăng bing ding kɔna lai pỏthăo broi H’Abigẻl, bɔnai Nabal: “Đawit hmăo pɔkiaỏ mɔnuih rai mởng tɔdrɔn har rai kɔkuh tɔnă kɔ khua bing gɔmɔi, samỏ nũ djik djak hỉ bing gử.
- 15** Sỉt biă mả, amăng abih bang hroi bing gɔmɔi dô giăm hăng bing gɔnũ amăng tɔdrɔn hmua, gɔnũ ngă hiam biă mả hăng bing gɔmɔi, bing gɔmɔi ừ hmăo tɔlɔi pɔrũng hɔgẻt gẻt ôh, lai h anũn kỏn rongiă mɔnởng hɔgẻt lɔi.
- 16** Tɔdang bing gɔmɔi dô giăm hăng bing gɔnũ, wai lăng khul triu, hroi hăng mlam gɔnũ jing kar hăng bɔnử pɔgang broi bing gɔmɔi.

17Hnũn yoh rã anai, broi ih pòmĩn bẽ hogết ih khõm ngã, yua kơ arăng pòmĩn kiăng tuh trũn tởlời rãm ruã bởi khua bing gơmời laiһ anũn bởi abih bang sang nũ. Pô khua sat b̄ai biã mã, hnũn yoh nũ b̄u kiăng hmữ h̄lời h̄lời ôh.”

18H’Abigêl tañ mọtam mã dua rọtuh klõ b̄añ, dua gết ia tởpai boh kơb̄âu, rơma droi triu tởno hm̄o ngã añm laiһ, năng ai tởjuh pluh kilôgram kọtơ hơna, sa rọtuh b̄añ boh kơb̄âu kro, laiһ anũn dua rọtuh b̄añ boh hra kro, pioh bởi rông khul aseһ kle.

19Giờng anũn nũ laiһ h̄ng bing ding kơna: “Nao hl̄o bẽ, k̄o cũ đ̄uại tui klon bing gih.” Samở nũ b̄u laiһ pởth̄o ôh kơ Nabal, rởkơi nũ.

20Tởdang nũ đ̄i aseһ kle trũn nao bởi sa roh jởlan bring h̄i gah klon cũ, anai nê, Đawit h̄ng bing tởhan nũ ấ hl̄k trũn nao gah anấp nũ, laiһ anũn nũ b̄up bing gởnũ.

21Đawit hm̄o laiһ laiһ tui anai: “Rơngiã bruã đ̄oố đ̄aố yoh kơ tởlời k̄o hm̄o wai l̄ng abih bang gởnam mởnuiһ anai am̄ng tởdrõn har, tởl̄ b̄u hm̄o rơngiã hogết gết ôh. Samở nũ hm̄o mã tởlời sat kiăng ba glaị kơ tởlời hiam.

22Rởk̄o kơ Oị Adai pởkơhmal bing ayấ Đawit h̄ng tởlời kọtang bẽ! Mởng rã anai truh pở mởguah h̄roi pơgi, k̄o b̄u cũ lui sa cũ đ̄ah rởkơi lờm kơ Nabal đ̄o h̄dip ôh.”

23Tởdang H’Abigêl b̄uh Đawit, nũ trũn mọtam mởng aseһ kle, nũ bon kúp bởi lỏn laiһ anũn kởkuh bởi anấp Đawit.

24Nũ bon kúp bởi tởkai Đawit h̄ng laiһ: “O khua, tởlời soh anũn yua kơ k̄o, yua kơ k̄o yoh! Rởk̄o ih broi ding kơna đ̄ah kởmời ih d̄ui pởr̄đah, rởk̄o ih hmữ ding kơna đ̄ah kởmời ih pởhiấp.

25Rởk̄o kơ khua k̄o an̄m pòmĩn nao ôh kơ mởnuiһ sat b̄ai Nabal anũn, yua kơ an̄n nũ đ̄jở tui h̄ng kởnuiһ nũ: an̄n nũ jing Nabal, laiһ anũn am̄ng nũ hm̄o tởlời h̄t d̄u. Bở kơ k̄o, jing ding kơna đ̄ah kởmời ih, b̄u b̄up ôh bing mởnuiһ ih hm̄o pởkiaố nao.

26Rã anai, o khua k̄o h̄oi, Yêh̄owa hm̄o cởḡn ih mởng tởlời soh ngã tuh drah, laiһ anũn tởlời rũ nua h̄ng tởngan ih pô. S̄it kar h̄ng Yêh̄owa pô h̄dip laiһ anũn kar h̄ng ih ấ đ̄o h̄dip rã anai, broi bing ayấ ih laiһ anũn bing h̄duah kiăng ngã rãm kơ khua k̄o leng kơ jing h̄i kar h̄ng Nabal!

27Anai jing gởnam ding kơna đ̄ah kởmời ih hm̄o ba nao broi kơ ih kiăng kơ pởpha broi kơ bing mởnuiһ đ̄uại tui ih.

28Rởk̄o ih pap broi kơ ding kơna đ̄ah kởmời ih! S̄it yoh Yêh̄owa cũ pởđ̄ong đ̄i broi ih sa boh sang đ̄o kỏjấp, yua kơ ih pởblah broi kơ Yêh̄owa, laiһ anũn abih tởlời h̄dip ih b̄u cũ b̄uh sa tởlời sat b̄ai hogết ôh.

29 Tơdah hm̄o m̄onuih t̄ogũ đĩ kīng kiaõ mã ih lai h anũn kīng p̄odjai ih, hl̄ak anũn Yêh̄owa Oĩ Adai ih p̄ogang wai t̄oloi h̄odip ih; b̄ơ k̄ơ t̄oloi h̄odip b̄ing aȳat ih, Yêh̄owa ĩ gl̄om hĩ ñu p̄ơ ataih kar h̄ang ar̄ang gl̄om boh p̄ot̄ao ataih m̄ong hraõ.

30 Tơ Yêh̄owa hm̄o ngã b̄roi lai h k̄ơ khua k̄o dj̄op m̄ota t̄oloi hiam m̄oak kar h̄ang Ñu hm̄o b̄uain lai h, lai h anũn t̄ơ Ñu hm̄o p̄od̄ong đĩ ih jing khua wai l̄ang b̄ing an̄a Israel,

31 kīng đ̄oi yoh hl̄ak anũn khua k̄o b̄u ĩ h̄ob̄l̄ok ôh, lai h anũn pran jua t̄op̄a b̄u hm̄o t̄oloi b̄uah ôh, yua k̄ơ hm̄o ngã tuh dra h̄ang t̄oloi b̄u hm̄o t̄ohnal lai h anũn r̄ũ nua k̄ơ ih p̄ơ! Lai h anũn t̄ơ Yêh̄owa hm̄o ngã b̄roi t̄oloi pap k̄ơ ih lai h, b̄roi ih h̄od̄ơ nao k̄ơ k̄o, ding k̄ona đ̄ah k̄om̄oi ih!”

32 Đawit lai h̄ang H’Abigêl: “N̄ang l̄ap h̄ořc b̄oni yoh k̄ơ Yêh̄owa Oĩ Adai Israel, yua k̄ơ h̄roi anai Ñu hm̄o p̄ok̄iaõ ih rai ĩok̄ã k̄o!”

33 N̄ang l̄ap b̄oni yoh k̄ơ t̄oloi r̄oḡoi ih lai h anũn n̄ang l̄ap h̄ořc moyun yoh k̄ơ ih, yua k̄ơ h̄roi anai ih hm̄o ĩoḡan k̄o m̄ong t̄oloi soh ngã tuh dra h̄ang ĩoḡan k̄o r̄ũ nua h̄ang t̄ongan k̄o p̄ơ.

34 Sam̄o s̄it kar h̄ang Yêh̄owa Oĩ Adai Israel jing p̄ơ h̄odip, P̄o hm̄o ĩoḡan k̄o ngã t̄oloi sat, t̄odah ih b̄u jaĉ ameĉ rai ĩok̄ã k̄o, s̄it biã mã k̄o b̄u ĩoi lui ôh sa ĩo đ̄ah r̄ok̄oi l̄om k̄ơ Nabal ăt đ̄o h̄odip truh p̄ơ m̄oḡuah h̄roi p̄oḡi.”

35 Gīong anũn Đawit mã tũ m̄ong t̄ongan ñu khul m̄on̄ong h̄oḡet ñu hm̄o ba rai k̄ơ Đawit, lai h anũn lai h: “Glaĩ b̄e p̄ơ sang ih h̄ang t̄oloi r̄onũk r̄onua. Anai nê, k̄o hm̄o hm̄ũ ih lai h, lai h anũn tũ ư t̄oloi ih hm̄o r̄ok̄o.”

36 H’Abigêl w̄ot glaĩ p̄ơ Nabal. L̄ang adih, ñu đ̄o p̄okra b̄ong m̄oñum am̄ang sang ñu, kar h̄ang t̄oloi b̄ong m̄oñum k̄ơ p̄ot̄ao. Nabal h̄ok̄ m̄oak am̄ang pran jua lai h anũn m̄at t̄opai biã mã, hn̄un yoh H’Abigêl b̄u lai h b̄roi ñu sa m̄ota t̄oloi h̄oḡet ḡet ôh, w̄ot dah p̄rong b̄odah an̄et, t̄ơ truh m̄oḡuah r̄od̄ah.

37 M̄oḡuah h̄roi t̄od̄oi, t̄ơ Nabal hm̄o praih lai h m̄ong t̄oloi m̄at t̄opai, b̄onai ñu ruai glaĩ k̄ơ ñu th̄o abih bang bruã, anũn yoh h̄otai boh ñu b̄u d̄ui p̄op̄ũ đ̄ong ôh, ñu kh̄ang hĩ kar h̄ang boh p̄ot̄ao.

38 N̄ang ai pluh h̄roi t̄od̄oi k̄ơ anũn, Yêh̄owa tai h Nabal, lai h anũn ñu djai hĩ.

39 T̄odang Đawit hm̄ũ Nabal hm̄o djai lai h, ñu lai h: “B̄oni h̄ořc k̄ơ Yêh̄owa, yua k̄ơ Ñu hm̄o p̄ogang k̄o k̄ơ bruã Nabal hm̄o ngã p̄oml̄ao k̄ơ k̄o, lai h anũn wai l̄ang ding k̄ona Ñu klai h m̄ong t̄oloi ngã t̄oloi sat b̄ai! Yêh̄owa hm̄o b̄roi t̄oloi sat b̄ai Nabal tuh glaĩ b̄oi ak̄o ñu p̄ơ!” T̄od̄oi k̄ơ anũn, Đawit p̄ok̄iaõ m̄onuih nao t̄oña H’Abigêl kīng ngã b̄onai ñu.

40 B̄ing ding k̄ona Đawit nao truh p̄ơ H’Abigêl b̄oi Karmel, lai h anũn lai h: “Đawit p̄ok̄iaõ b̄ing ḡom̄oi rai t̄oña ih kīng mã đ̄o ih jing b̄onai ñu.”

<sup>41</sup>H'Abigêl tợgũ dờng, kúp bở bời lỏn, lai h anũn lai: "Kào jing ding kona đah kơmơi ñu ỏi ngả đah kơmơi hũn kiăng rao bời təkai kơ bing ding kona ñu."

<sup>42</sup>Giờng anũn H'Abigêl tợgũ tañ mọtam, đĩ aseh kle, lai h anũn hròm hơbĩt hăng roma ỏi ding kona đah kơmơi ñu đũa tui hăng bing mơnuih Đawit hmâu pơkiaỏ nao lai h, kiăng kơ nao ngả bơnai Đawit.

<sup>43</sup>Đawit ắt mã dỏ mớh H'Ahinôam, mơnuih Jesrêel; abih dua gơũu jing bơnai ñu.

<sup>44</sup>Sôl hmâu bời H'Mikal, anả đah kơmơi ñu, jing bơnai Đawit, dỏ hĩ kơ Palti anả đah rơkơi Lais mơnuih Galim.

## 1 Samuêl 26

### Đawit Pơklaih Lui Sôl Sa Wốt Dờng

<sup>1</sup>Bing mơnuih Sip nao bựp Sôl dờng pơ Gibêa, lai h anũn pơthào kơ ñu tui anai: "Đawit hlăk dỏ kơdỏp bời bul ỏi Həkila, pơklă anăp hăng tởdrõn har."

<sup>2</sup>Sôl rơbat nao hròm hơbĩt hăng klào rơbào ỏi tởhan ñu hmâu ruah lai h amăng bing Israel, trũn nao pơ tởdrõn har Sip kiăng kơ tui hơduah Đawit.

<sup>3</sup>Sôl ngả anih jũh giăm jolan, bời bul ỏi Həkila, pơklă anăp hăng tởdrõn har; bơ kơ Đawit dỏ amăng tởdrõn har. Tởdang ñu bũh Sôl kiaỏ tui ñu,

<sup>4</sup>Đawit pơkiaỏ mơnuih nao sũ hluả, lai h anũn thào klă sĩt Sôl hmâu rai lai h.

<sup>5</sup>Đawit rơbat nao lai h anũn truh pơ anih Sôl jũh. Ñu bũh anih pĩt Sôl hăng Apner, anả Ner, jing khua khul tởhan Sôl. Sôl pĩt amăng kơđông tởhan, hmâu bing tởhan ngả kơđông jum dar ñu.

<sup>6</sup>Đawit tởña kơ Ahimêlek, mơnuih Hitit lai h anũn Abisai, anả kơ Sêruya, adơi kơ Jôap: "Hơi ỏi nao hròm hơbĩt hăng kào trũn nao pơ anih Sôl dỏ?" Abisai lai: "Kào ỏi trũn nao hròm hơbĩt hăng ih."

<sup>7</sup>Amăng mlam, Đawit hăng Abisai nao truh pơ kơđông bing tởhan, bũh Sôl hlăk dỏ pĩt amăng kơđông tởhan, tởbăk ñu hơtởp trũn pơ lỏn bời akỏ sung. Apner lai h anũn bing tởhan đĩh jum dar Sôl.

<sup>8</sup>Abisai lai hăng Đawit: "Hơi anai, O'i Adai hmâu jao lai h bing ayăt ih amăng tởngan ih. Bời kào mã tởbăk klaỏ hĩ ñu, kơnởng klaỏ sa wốt đởc ỏi tit kơđòm ñu bời lỏn mọtam; bũ kiăng klaỏ tal dua dờng tah."

<sup>9</sup>Samở Đawit lai kơ Abisai: "Anăm pơdjai ñu ôh! Yua kơ hmâu mỏ hơi hmâu yơ lai h tởngan ngả kơ mơnuih Yêhôwa hmâu truaỏ lai h ia jâu samở ñu bũ tũ ôh tởlơi pơkơhmal?"

**10**Đawit pøhiäp döng: “Kar häng Yêhōwa pô hødip, sīt biä mã Yêhōwa çi pøkøhmal ñu, thô dah truh hroi hmâu pøkä lai h kơ ñu khöm djai, bødah ñu çi djai tødang ñu nao pøblah.

**11**Røkâu kơ Yêhōwa kōng kâu anăm broi ôh kâu yør tōngan ngă kơ mơnuih Oĩ Adai hmâu truač lai h ia jâu! Ih mã bẻ tobăk bời akö sụng ñu wört häng get ia, giōng anũn bing ta đũa hĩ.”

**12**Tui anũn, Đawit mã tobăk häng get ia bời akö sụng Sôl, giōng anũn dua gøñu đũa hĩ. Bư hmâu hloi bưh, bư hmâu hloi thô, lai h anũn ăt bư hmâu mơn hloi mødurh; abih bang leng kơ dõ pĩt, yua kơ Yêhōwa hmâu ngă ñu pĩt djai.

**13**Giōng anũn Đawit nao pơ gah adih, dõ döng bời akö cũ, ataih biä mã mōng bing gøñu.

**14**Đawit iâu bing tohan häng Apner, ană Ner: “Apner, hyũm ih bư lai glai?” Apner lai glai: “Hloi ih jing khĩn iâu pøtao?”

**15**Đawit lai häng Apner: “Bư djở ih jing mơnuih kōtang ôh hă? Amăng bing Israel hmâu mớ hloi kar häng ih? Tui anũn, yua hөгët ih bư gak wai pøtao, jing khua ih? Hmâu mơnuih amăng ană plei pla hmâu nao lai h kiăng pødjai pøtao jing khua ih.

**16**Tơlời ñu hmâu ngă anũn bư hiam ôh. Sīt kar häng Yêhōwa pô hødip, ih năng lăp kơ djai yør yua kơ ih bư gak wai khua ih ôh, jing mơnuih Yêhōwa hmâu truač lai h ia jâu. Ră anai, lăng bẻ tobăk wört häng get ia bời akö sụng pøtao pøpă gøñu dõ lể?”

**17**Sôl hmữ asăp Đawit, lai h anũn tởña: “O Đawit, ană kâu, djở mớ asăp ih?” Đawit lai: “O pøtao, khua kâu, kâu yør anai.”

**18**Ñu lai döng: “Yua hөгët ih kiaõ tui ding kơna ih hrup häng anũn lể? Hөгët tởlời kâu hmâu ngă lai h, lai h anũn hөгët tōngan kâu hmâu ngă soh lai h?”

**19**Ră anai, røkâu pøtao hmữ bẻ boh pøhiäp ding kơna pøtao. Tødah Yêhōwa pøtrüt pøtao ngă pørăm kâu, broi Ñu mã tũ bẻ mơnōng ngă yang. Samø tødah mōng ană mơnuih, broi bing gøñu mã tũ bẻ tởlời hõtõm pah bời anăp Yêhōwa; yua kơ ră anai gøñu hmâu puh pøđũa kâu mōng anih hmâu pioh broi lai h kơ kâu amăng kong ngăn Yêhōwa, lai h anũn lai tui anai: ‘Nao bẻ, kơkuh kơ bing yang pøkõn.’

**20**Abờih! Bời dra h kâu bư rô bời lỏn ataih mōng bẻ mĩa Yêhōwa ôh; yua kơ pøtao Israel hmâu ba tởhan kiăng høduah sa droi kõtào asâu, kar häng arăng kiaõ mã cĩm paktra bời cũ.”

**21**Hlăk anũn, Sôl lai: “Kâu soh yør! O Đawit, ană kâu, glai bẻ! Kâu bư çi ngă pørăm kơ ih döng tah, yua kơ hroi anai ih hmâu poyom lai h tởlời hødip kâu. Sīt yør, kâu hmâu ngă bruă hũt dư, hmâu soh glai prōng biä mã.”



<sup>22</sup>Đawit laï glaï: “Anai jing tōbăk ih, b̄roi sa c̄o ding k̄ona ih rai m̄a b̄e p̄o anai.

<sup>23</sup>Yêhōwa c̄i apah b̄oni k̄o r̄im c̄o m̄onuih tui h̄ăng tōloi tōpă lai h̄ an̄n pran jua t̄ong ten k̄o m̄onuih an̄n. H̄roi anai, N̄u hm̄o jao potao am̄ng t̄ongan k̄o, sam̄o k̄o ðu kīang ôh yor t̄ongan nḡa k̄o m̄onuih Yêhōwa hm̄o truaç lai h̄ ia j̄au.

<sup>24</sup>H̄roi anai, k̄o hm̄o pop̄p̄o p̄oyom tōloi h̄odip ih hȳm p̄ă, tui an̄n Yêhōwa ăt c̄i pop̄p̄o p̄oyom k̄o tōloi h̄odip k̄o kar h̄ăng an̄n m̄on, lai h̄ an̄n p̄oklai h̄ k̄o m̄ong abih bang tōloi r̄ăm rūă.”

<sup>25</sup>Sôl laï h̄ăng Đawit: “Ô Đawit, an̄ă k̄o, b̄roi ih hm̄o tōloi moyun hiam! S̄it bīă m̄a ih c̄i nḡa khul brūă p̄rong prin lai h̄ an̄n c̄i d̄ui jing.” Gīong an̄n Đawit nao jolan ñu, b̄o k̄o Sôl w̄ot glaï p̄o sang ñu.

## 1 Samuêl 27

### Đawit P̄o Siklak

<sup>1</sup>Đawit p̄om̄in tui anai: “Hm̄o sa h̄roi, k̄o c̄i djai am̄ng t̄ongan Sôl. Hiam hloh k̄o ðuaï k̄od̄op p̄o l̄on çar Philistin ðoç kīang k̄o Sôl ðu tui h̄oduah k̄o am̄ng dj̄op anih am̄ng Israel d̄ong ôh. Tui an̄n, k̄o c̄i klai h̄ m̄ong t̄ongan ñu.”

<sup>2</sup>Gīong an̄n Đawit r̄obat nao hr̄om h̄ob̄it h̄ăng năm rotuh c̄o m̄onuih ðuaï tui ñu, ḡan guai l̄on çar kīang nao truh p̄o Akis, an̄ă Maôk, potao Gat.

<sup>3</sup>Đawit h̄ăng ðing ðuaï tui ñu d̄o hr̄om h̄ăng Akis p̄o Gat, r̄im c̄o leng hm̄o sang an̄o ḡoñu. Đawit hm̄o dua c̄o b̄onai ðuaï tui, an̄n jing H’Ahinôam p̄o Jesrêel, lai h̄ an̄n H’Abigêl, hl̄ao adih jing b̄onai Nabal p̄o Karmel.

<sup>4</sup>Tō Sôl th̄o Đawit hm̄o ðuaï k̄od̄op p̄o Gat, tui an̄n ñu ðu tui h̄oduah ḡo d̄ong tah.

<sup>5</sup>Đawit laï h̄ăng Akis: “Tōdah k̄o hm̄o tōloi pap b̄roi an̄p ih, r̄ok̄o ih pha b̄roi k̄o sa boh anih am̄ng khul plei an̄t kīang k̄o k̄o d̄ui d̄o b̄roi an̄n. Yua k̄o ding k̄ona ih hȳm d̄ui d̄o am̄ng plei potao hr̄om h̄ob̄it h̄ăng ih?”

<sup>6</sup>H̄n̄n yor am̄ng h̄roi an̄n, Akis pha b̄roi plei Siklak k̄o ñu. Yua k̄o an̄n yor, Siklak l̄om k̄o ðing potao Yuđa hl̄ong truh p̄o r̄ă anai.

<sup>7</sup>Th̄un blan Đawit d̄o am̄ng l̄on ðing Philistin jing sa th̄un p̄ă blan.

<sup>8</sup>Đawit h̄ăng ðing ðuaï tui ñu k̄o sung blah ðing Gêsurit, ðing Girsit, lai h̄ an̄n ðing Amalek. An̄n jing ðing k̄on̄ng d̄juai hm̄o d̄o lai h̄ p̄o l̄on çar Sur m̄ong ðum adih lang nao truh p̄o çar Êjip.

<sup>9</sup>R̄im w̄ot ḡoñu nao p̄oblah h̄ăng sa boh çar, Đawit ðu p̄ioh sa c̄o ðing ðah r̄ok̄oi ðođah ðah k̄om̄oi p̄ă b̄roi d̄o h̄odip ôh; m̄a abih triu, r̄omo, aseh kle, aseh sam̄o, lai h̄ an̄n sum ao. Gīong an̄n ñu w̄ot glaï p̄o Akis.

**10** Tơdah pơtao Akis tơña: “Hrơi anai, bing gih nao pơblah pơ anih pã?” Đawit lai glaĩ: “Nêgêp lờm kơ ƣar Yuđa,” bôdah “Nêgêp lờm kơ bing Jêrahmêlit”, bôdah “Nêgêp lờm kơ bing Kênit.”

**11** Đawit ƣu pìoh lui ôh sa ƣô đah rơkơi bôdah đah kơmơi dồ hơdip kiăng kơ ba glaĩ pơ Gat, yua kơ ñu lai: “Hwĩ dah gơñu ƣi lai pơthô sa tơlơi ƣu hiam bơi kơ bing ta tui anai: ‘Hrup hăng anũn yơh Đawit hmâu ngã.’” Abih thũn blan Đawit dồ pơ plei anết amăng ƣar Philistin, ñu juăt ngã tui anũn.

**12** Yua kơ anũn yơh, pơtao Akis đăo kơ Đawit, yua kơ ñu pơmĩn tui anai: “Ñu ngã kơ pơ jing hĩ mơnuih bơrơmũt bơi anăp bing Israel, jing kơnũng djuai ñu pơ, lai anũn ñu ƣi jing ding kơna kâu nanao.”

## 1 Samuêl 28

**1** Hlăk anũn, bing mơnuih Philistin pơbũt bing tơhan kiăng nao pơblah hăng Israel. Akis lai hăng Đawit: “Ih khỏm thô ih lai anũn bing đuaĩ tui ih ƣi nao pơ tơdrôn blah hrôm hơbĩt hăng kâu.”

**2** Đawit lai hăng Akis: “Sĩt yơh, ih ƣi ƣuh tơlơi ding kơna ih dưi ngã.” Akis lai hăng Đawit: “Tui anũn, kâu ƣi dưm ih jing pơ wai pơgang kâu amăng abih tơlơi hơdip.”

### Sôl iâu Atâu pơ Êndôr

**3** Hlăk anũn, Samuel djai lai; abih bang ană plei pla Israel ƣôk hia lai anũn dơ ñu pơ Rama, jing plei ñu pơ. Bơ kơ Sôl hmâu puh pơđuaĩ hĩ mơnuih iâu atâu hăng bing pơjâu mớng ƣar ñu.

**4** Bing Philistin pơbũt glaĩ lai anũn ngã kơđông tơhan pơ Sunem. Sôl ăt pơbũt abih bang bing plei pla Israel, lai anũn ngã kơđông tơhan pơ Gilbôa.

**5** Samở tơ Sôl ƣuh anih jũh tơhan Philistin, gơñu hwĩ tởtũ lai anũn rũng rãng amăng pran jua.

**6** Pơtao tơña kơ Yêhôwa, samở Yêhôwa ƣu lai glaĩ ôh, wốt dah amăng tơlơi rơpơi, bôdah urim, bôdah găn mớng bing pơ lai lui hlô.

**7** Sôl pơđar ding kơna ñu: “Hơduah bơi kâu sa ƣô đah kơmơi thô iâu atâu, kiăng kơ kâu nao tơña kơ pơ anũn.” Ding kơna ñu lai glaĩ: “Hmâu sa ƣô đah kơmơi thô iâu atâu dồ pơ Êndôr.”

**8** Sôl pơhrôp mả, ƣũt sum ao phara, ñu nao hrôm hăng dua ƣô mơnuih truh pơ sang đah kơmơi anũn amăng mlam. Sôl lai: “Rơkâu ih iâu bơngăt lai anũn hơduah hơkat bơi kơ kâu, lai anũn iâu đĩ bơngăt mơnuih kâu ƣi lai bơi kơ ih thô.”

**9** Đah kơmơi anũn lai glaĩ: “Anai nê, ih thô rơđah lai tơlơi Sôl hmâu ngã, ih hmâu puh pơđuaĩ hĩ lai bing mơnuih iâu atâu lai anũn bing pơjâu đuaĩ mớng ƣar ih. Tui anũn, yua hơgết ih bơ ƣô đong kiăng pơđjai hĩ kâu lể?”

- 10 Sôl ñuăn rởng hăng ðah kơmơi anũn amăng anăn Yêhôwa: “Sít biă mã kar hăng Yêhôwa pô hơđip, ih ñu ći tũ ôh tơlơi pơkơhmal yua kơ bruă anai!”
- 11 ðah kơmơi anũn tơña: “Kâu ći iâu hơi bơi kơ ih lể?” Sôl laỉ glaỉ: “lâu bẻ Samuel bơi kơ kâu.”
- 12 Tơ ðah kơmơi anũn ñuh Samuel ñu ur krah, lai h anũn ñu laỉ hăng Sôl: “Yua hơgết ih pơhiăp ñlor kâu? Ih jing pơtao Sôl!”
- 13 Sôl laỉ hăng ðah kơmơi anũn: “Anăm hơi ôh! Hơgết ih hmăo ñuh lai h?” ðah kơmơi laỉ glaỉ: “Kâu ñuh sa ợo yang tơbiă ðĩ mớng lỏn.”
- 14 Pơtao tơña: “Hyũm ñẻ mơta pô anũn jing?” ðah kơmơi laỉ glaỉ: “Anũn jing sa ợo oi tha tơbiă ðĩ, ñuh sa blah ao phung.” Sôl thăo anũn jing Samuel, taỉ mơtam ñu kũp akỏ, bon ñoi lỏn lai h anũn kơkuh.
- 15 Samuel tơña Sôl: “Yua hơgết ih pơrũng lai h anũn iâu kâu ðĩ?” Sôl laỉ glaỉ: “Kâu ðỏ amăng tơlơi tơnap tap biă mã; yua kơ mơnuih Philistin pơblah hăng kâu, lai h anũn Oỉ Adai hmăo ðuaỉ lai h mớng kâu. Ñu ñu laỉ glaỉ bơi kâu ôh, wốt dah găn mớng ñing pô laỉ lui hלו, ñỏdah găn mớng tơlơi rơpơi. Hnũn yoh, kâu khỏm iâu ðĩ ih, kiăng ih laỉ bơi kơ kâu thăo hơgết tơlơi kâu khỏm ngă.”
- 16 Samuel laỉ: “Yua hơgết ih ăt ðỏ tơña kâu ðờng, tởdang Yêhôwa hmăo hơngah lui ih lai h lai h anũn jing hỉ ayăt roh hăng ih?”
- 17 Yêhôwa hmăo ngă kơ ih ðjở kar hăng khul tơlơi hơgết Ñu hmăo pơhiăp lai h găn mớng kâu: Yêhôwa hmăo mã pơđuaỉ hỉ ðeh ợar pơtao mớng tợngan ih lai h anũn bơi hỉ mơnuih jẻ giăm ih, jing ðawit.
- 18 Yua kơ ih ñu ngă tui ôh boh pơhiăp Yêhôwa, ñu ngă bơi kơ Amalek mơn thăo tơlơi Ñu hil, hnũn yoh rả anai Yêhôwa ngă kơ ih kar hăng anũn.
- 19 Hloh kơ anũn ðờng, Yêhôwa ợi jao ñing Israel hăng ih amăng tợngan ñing Philistin. Hơi pơgi, ih hăng ñing ană ðah rơkơi ih ợi ðỏ sa boh anih hờm hăng kâu. Yêhôwa ăt ợi jao lui ñing tợhan Israel amăng tợngan ñing Philistin mớh.”
- 20 Sôl rơbuh ñoi lỏn mơtam, khul boh pơhiăp Samuel ngă kơ ñu hơi biă mã. Hloh kơ anũn ðờng, Sôl rơmởn biă mã yua kơ abih hơi hăng mlam anũn ñu ñu hmăo ñờng mơnởng hơgết ôh.
- 21 Hlăk anũn, ðah kơmơi nao giăm Sôl, ñuh Sôl hơi biă mã, tui anũn ñu laỉ: “Anai nê, ðing kơna ðah kơmơi ih hmăo gựt lai h hiăp ih. Kâu hmăo pơsăn tơlơi hơđip kâu pô kiăng gựt tui khul boh pơhiăp ih pơđar.
- 22 Tui anũn rả anai, rơkâu ih hmữ bẻ ðing kơna ðah kơmơi ih: Bơi kâu pũ bơi kơ ih ñaỉ, bơi ih ñờng kiăng kơ hmăo pran kơtang rơbat nao.”

<sup>23</sup>Sôl hơngah lai h anũn lai: “Kâu ðu ðờng ôh.” Samở ðing mơnuih tui buih bruă ñu wốt hăng ðah kơmơi anũn pơđur kơ ñu biă mã hnũn yơh Sôl khồm gưt hĩ ðing gơñu. Sôl tợgũ lai h anũn ðỏ ber ðơi sưng.

<sup>24</sup>Ðah kơmơi anũn hmâu sa ðơi bởbe rơmỡng hiam, lai h anũn mã ñu ngã aũm mọtam. Giỡng anũn ñu mã tợpũng lũk lai h anũn ngã ðaũ ðu hmâu tợpơi.

<sup>25</sup>Ñu pũ bơi kơ Sôl lai h anũn ðing mơnuih buih bruă Sôl. Bỡng huă giỡng, gơñu tợgũ lai h anũn rơbat nao amăng mlam anũn mọtam.

## 1 Samuêl 29

### Bing Philistin Puh Pơđuaĩ hĩ Ðawit

<sup>1</sup>Bing Philistin pơbũt abih bang ðing tợhan gơñu ðơi Aphek, bơ kơ ðing Israel ngã kơđờng gơñu giăm sa boh hơnh ia ðơi Jesrêel.

<sup>2</sup>Bing khoa Philistin hăng rơtuh rơtuh rơbâu rơbâu cồ tợhan ðĩ nao pơ anăp, Ðawit lai h anũn ðing ðing kơna ñu rơbat gah klon hrôm hơbĩt hăng Akis.

<sup>3</sup>Hlăk anũn, ðing khoa tợhan Philistin tợña: “Hlơi ðing mơnuih Hêbrơ anũn jing?” Akis lai glaĩ: “Anũn jing Ðawit, ðing kơna Sôl, pơtao Israel, hmâu ðỏ hrôm hơbĩt hăng kâu sui lai h. Mỡng hơi pơ anai ðuaĩ kơđỏp pơ ðing ta truh pơ rã anai, kâu ðuh ñu ðu hmâu sa mọta tợlơi soh hợgệt ôh.”

<sup>4</sup>Samở ðing khoa tợhan Philistin hil, lai hăng Akis: “Puh glaĩ bẻ ñu pơ anih ih hmâu bơi lai h kơ ñu, anăm bơi ñu nao pơblah hrôm hăng ðing ta ôh, hwĩ kơ tợdang ðỏ pơblah, ñu jing hĩ ayăt ðing ta. Yua kơ ngã hyũm pã ñu ðưi pơrơnom glaĩ hăng khoa ñu, tợdah ðu ðjở yua mỡng khul boh akỏ tợhan ðing ta?”

<sup>5</sup>Ðu ðjở ôh hă kơ Ðawit anai yơh, arăng hmâu suang lai h anũn adoh hrôm hơbĩt tui anai: ‘Sôl pơđjai rơbâu rơbâu cồ, Bơ kơ Ðawit pơđjai rơbăn rơbăn cồ?’”

<sup>6</sup>Tui anũn, Akis iâu Ðawit lai h anũn lai: “Sĩt yơh kar hăng Yêhôwa pơ hợđip, ih jing sa cồ mơnuih tợpă hiam, kâu kiăng ih nao lai h anũn glaĩ hrôm hơbĩt hăng kâu amăng tợdrõn pơblah, yua kơ mỡng hơi ih rai ðỏ hrôm hăng kâu hlõng truh pơ hơi anai, kâu ðuh ih ðu hmâu tợlơi hợgệt năng lăp kơ ðuah ôh. Samở ðing khoa ðu tũ ư ih ôh.

<sup>7</sup>Tui anũn rã anai, ih glaĩ bẻ lai h anũn nao hăng tợlơi rơnũk rơnua kiăng kơ huaĩ ngã pơrơngot ôh kơ ðing khoa Philistin.”

<sup>8</sup>Ðawit lai hăng Akis: “Cồđờng mỡng kâu ðỏ giăm ih truh pơ rã anai, ih ðuh mỡ tợlơi hợgệt kâu hmâu ngã năng lăp kơ ðuah tợl kâu ðu ðưi ôh nao pơblah ayăt roh ih, jing khoa kâu?”

<sup>9</sup>Akis lai hăng Đawit: “Kào thào tởlời anũn, ih hmào ngã bởmởak kớ pran jua kào hrup hăng sa cô ling jang O’i Adai. Samở bing khua tởhan Philistin hmào lai lai: ‘Nũ ãu dưi nao pớ tởdrõn pởblah hrõm hăng bing ta ôh.’

<sup>10</sup>Yua kớ tui anũn, ih hăng ding kớna khua ih jing bing hmào ãu tui ih tởgũ bẻ mớng ưm; sít yoh, tởgũ bẻ mớng ưm, lai anũn tở adai rỏdah, bởi rỏbat nao bẻ.”

<sup>11</sup>Tui anũn, Đawit lai anũn bing tởhan nũ tởgũ mớng ưm kiăng rỏbat nao hlăk yang hrõi pah biă lai anũn wỏt glaỉ lỏn ớar Philistin. Bớ kớ tởhan bing Philistin ãỉ nao pớ Jesrêel.

## 1 Samuêl 30

### Đawit Pởblah Dữi Hăng Bing Amalek

<sup>1</sup>Klào hrõi tởdởi kớ anũn, tở Đawit lai anũn bing tởhan nũ truh pớ Siklak, bing Amalek hmào pởblah pởrai tring Nêgêp lai anũn plei Siklak, mủt ớuh hỉ plei Siklak.

<sup>2</sup>Gỏnũ mã bing ãah kớmởi lai anũn abih mớnuih amăng plei anũn, mớng anẻt truh pớ pởng. Gỏnũ ãu pỏdjai sa cô hỏi ôh, samở mã ngã mớna lai anũn ba nao.

<sup>3</sup>Tở Đawit lai anũn bing ãu tui nũ truh pớ plei, gỏnũ ãuh plei arăng ớuh hỉ lai, bởnai hăng bing ană ãah rỏkỏi, ană ãah kớmởi gỏnũ arăng hmào mã ba nao ngã mớna lai.

<sup>4</sup>Hlăk anũn, Đawit lai anũn bing ãu tui nũ leng kớ hia soh sel; gỏnũ hia tở ãu hmào pran kiăng hia ãờng tah.

<sup>5</sup>Dua cô bởnai Đawit arăng ất mã ba nao ngã mớna mớn, anũn jing H’Ahinỏam plei Jesrêel, lai anũn H’Abigẻl, hlào adih jing bởnai kớ Nabal pớ plei Karmel.

<sup>6</sup>Đawit ãỏ amăng tởlời truh tởnap tap yua kớ arăng kiăng glỏm nũ hăng boh pỏtỏ, yua kớ pran jua abih mớnuih leng kớ rongot ruă tởdang gỏnũ pỏmỉn kớ bing ană ãah rỏkỏi lai anũn ană ãah kớmởi gỏnũ. Samở Đawit hmào glaỉ tởlời kỏtang mớng Yẻhỏwa O’i Adai nũ.

<sup>7</sup>Nũ lai kớ khua ngã yang Abiathar, ană Ahimẻlek: “Rỏkỏo ih ba rai bẻ êphot pớ kỏo.” Abiathar ba rai êphot pớ Đawit.

<sup>8</sup>Đawit tởna kớ Yẻhỏwa: “Kỏo khỏm kiaỏ tui bing anai mớ? Kỏo ới kiaỏ hỏmao bing gỏnũ mớ?” Yẻhỏwa lai: “Kiaỏ tui gỏnũ bẻ, sít yoh ih ới kiaỏ hỏmao bing gỏnũ, lai anũn pỏklaih abih bang mớnuih gỏnũ hmào mã hỉ lai.”

<sup>9</sup>Đawit nao hrõm hăng năm rỏtuh cô mớnuih tui nũ. Tởdang gỏnũ truh pớ hỏnoh ia Bẻsor, hmào ãỏ ãa mớnuih ãỏ glaỉ.

- 10** Samõ Đawit hrõm häng pã rõtuh cõ mõiuh át dõ kiaõ tui dõng; bõ kõ dua rõtuh cõ mõiuh pøkõn dõng glaĩ hĩ yua kõ gleh biã mã, ñu dưi gãn hĩ ôh hõnõh ia Bêsor.
- 11** Bing tõhan Đawit bưp sa cõ mõiuh Êjip põ hmua, häng ba gõ nao põ Đawit mõtãm. Gõñu bưi põ anai ñõng ñañ laiñ anũn mõiũm ia;
- 12** gõñu bưi põ anai sa klõ ñañ boh hra kro laiñ anũn dua boh ñañ boh kõ ñâu kro. Giõng kõ ñõng, põ anai hmâu tõi kõtang glaĩ, yua kõ amãng klâu hõri klâu mlam ñu ñu ñõng huã, kõn mõiũm hõgõt gõt lõi.
- 13** Đawit tõiña: “Ih jing mõiuh kõ hõri, laiñ anũn ih rai mõiũng pã?” Põ anũn laiñ: “Kâu jing sa cõ hlãk ai Êjip, jing dõng kõna kõ sa cõ mõiuh Amalek. Khuã kâu lui hĩ kâu klâu hõri häng anai laiñ yua kõ kâu duãm.”
- 14** Bing gõmõi hmâu põblah põrai laiñ Nêgẽp lõm kõ mõiuh Kêrêthit, amãng lõn çar Yuđa, Nêgẽp mõiuh Kalep, laiñ anũn ñing gõmõi çuh põrai plei Siklak.”
- 15** Đawit tõiña: “Dũi mõi ih ba ñing gõmõi truh põ anũn?” Põ anũn laiñ glaĩ: “Bũi ih ñuãn rõng bẽ häng kâu amãng anãn Oĩ Adai, ih ñu çĩ põdjai kâu ôh, ñõdah jao hĩ kâu kõ khuã kâu, tui anũn kâu çĩ ba ih põ ñing anũn.”
- 16** Tõ mõiuh Êjip anai ba Đawit trũn nao, tui anũn Đawit ñuh ñing Amalek bã blai djõp anih, ñõng mõiũm laiñ anũn yũn suang, yua kõ hmâu lu gõnam plah sua ñing gõñu phrâu plah mã laiñ mõiũng çar Philistin laiñ anũn mõiũng çar Yuđa.
- 17** Đawit põblah põdjai gõñu çõdõng mõiũng sêng brẽng mõiũgah hõri anũn hõng truh põ klam hõri tõi. Gah rõngiao kõ pã rõtuh cõ hlãk ai ãi aseh samõ ãuã kõdõp, ñu hmâu ôh sa cõ hõri pøkõn dưi ãuã klaih.
- 18** Đawit mã glaĩ abih bang mõiũng hõgõt ñing Amalek hmâu sua mã laiñ, laiñ anũn át põklaih dua cõ bõnai ñu dõng mõi.
- 19** Đawit ba glaĩ abih bang, ñu rõngiã sa cõ hõri ôh, anõt ñõdah põng, ãah kõmõi ñõdah ãah rõi, ñõdah gõnam plah sua hõgõt mõiũng ñing Amalek hmâu plah sua laiñ.
- 20** Ñu át mã abih bang rõmo laiñ anũn triu. Tõhan Đawit átãt ba hlõ mõiũng anai glaĩ, laiñ anũn laiñ: “Anai jing gõnam Đawit hmâu sua mã.”
- 21** Đawit wõt glaĩ, ñu nao põ dua rõtuh cõ mõiuh adih rõiuri rõiwet, ñu anãm ãuã tui ñu ôh, laiñ anũn hmâu dõ glaĩ laiñ põ gah adih hõnõh ia Bêsor. Dua rõtuh cõ mõiuh anũn nao çõkã Đawit laiñ anũn ñing tõhan ãuã tui ñu. Đawit nao giãm, laiñ anũn tõiña bla kõ gõñu.
- 22** Samõ abih bang ñing mõiuh sat ñai amãng mõiuh ãuã tui Đawit laiñ: “Yua kõ gõñu ñu hmâu nao hrõm häng ñing ta ôh, hũn yõh ñing ta ñu çĩ põpha



broi ôh kơ ãing gơñu gơnam plah sua ãing ta hmâu mã tũ lai, kơng ba glaĩ bơnai lai anũn anã bã broi kơ rĩm cồ gơñu đồc!”

<sup>23</sup>Samỗ Đawit lai: “Ô ãing ayõng adoi, anãm ngã ôh kar hãng anũn kơ hơgết mơnõng Yêhõwa hmâu pha broi lai kơ ãing ta! Nũ hmâu wai lãng ãing ta lai anũn jao khul tohan hmâu rai pơblah lai hãng ãing ta amãng tongan ãing ta.

<sup>24</sup>Tui anũn, hơi dui hmữ tơlơi ãing gih pơhiãp kar hãng anũn? Črãn kơ ãing nao pơblah hãng črãn kơ ãing wai lãng dram gơnam khõm dơm kơnar đồc; gơñu khõm mã tũ črãn mơdõm đồc.”

<sup>25</sup>Mã mõng hơi anũn, Đawit pơjing tơlơi anũn jing hĩ tơlơi phiãn lai anũn tơlơi pơkã kơ ãing Israel truh pơ hơi anai.

<sup>26</sup>Tơ Đawit glaĩ truh pơ Siklak, ñu mơit sa črãn gơnam plah sua broi kơ ãing kõng tha mơnuih Yuđa, anũn jing gơyut gơyãu ñu, lai anũn lai: “Anai jing gơnam mơit kơ ãing ih, hmâu mã mõng gơnam plah sua dui plah mã lai mõng ãing ayãt kơ Yêhõwa.”

<sup>27</sup>Nũ mơit broi ãing kõng tha pơ Bêthel, Ramõt Nêgêp, Jatir,

<sup>28</sup>broi ãing kõng tha pơ Arõer, Sipmõt, Êstêmõa,

<sup>29</sup>broi kơ ãing kõng tha pơ Rakal, abih bang plei kơ ãing mơnuih Jêrahmêlit, lai anũn abih bang plei kơ ãing mơnuih Kênit,

<sup>30</sup>broi kơ ãing kõng tha pơ Horma, Bõrasan, Athač,

<sup>31</sup>Hêbron, lai anũn wõt hãng abih bang anih pã Đawit hãng ãing đũa tui ñu hmâu rơbat gãn lai.

## 1 Samuêl 31

### Bing Israel thuơ. Tơlơi Sõl hãng ãing anã ñu djai

(I Čih 10:1-12)

<sup>1</sup>Hlãk anũn, ãing Philistin pơblah hãng Israel. Bing Israel đũa kơdõp mõng bõ mĩa tohan ãing Philistin, lai anũn lu mơnuih rơbuh djai, rơbuh djai bơi čũ Gilbõa.

<sup>2</sup>Bing Philistin kiaõ tui Sõl hãng ãing anã đah rơkơi ñu. Gơñu pơdjai Jõnathan, Abinadap, lai anũn Malkisua, jing ãing anã Sõl.

<sup>3</sup>Tơlơi pơblah kơtang biã mã truh kơ Sõl. Tohan djã hraõ thõ krãn Sõl lai anũn ñu pơnah djõ hĩ Sõl, hnũn yoh ñu rơka kơtang.

<sup>4</sup>Sõl pơhiãp hãng ãing glãm gơnam pơblah ñu: “Suã đao ih bẽ lai anũn klaõ kãu, hwĩ dah ãing ãu khãt klĩ anũn rai klaõ lai anũn ngã pơmlãu kãu.” Samỗ mơnuih glãm gơnam pơblah ãu khĩn ngã ôh yua kơ ñu hwĩ biã mã. Yua kơ anũn yoh, Sõl mã đao ñu pơ lai anũn klaõ pơ ñu bơi jũng đao.

- <sup>5</sup>Tơdang mơnuih glăm gơnam pơblah Sôl ñuh Sôl hmâu djai laih, tui anũn gơñu ăt klaõ pơ gơñu ñoi jũng ðao hăng djai tui.
- <sup>6</sup>Tui anũn Sôl hăng klâu cõ ană ðah rơkoi ñu, ñing mơnuih glăm gơnam pơblah laih anũn abih bang ñing ðuai tui ñu djai hrõm amăng hroi anũn.
- <sup>7</sup>Ñing mơnuih Israel ðõ gah adih klũng laih anũn gah adih kơ ia krong Yurđan, ñuh tơhan Israel ðuai kơđõp, Sôl laih anũn klâu cõ ană ðah rơkoi ñu hmâu djai laih, tui anũn gơñu lui hĩ plei hăng ðuai kơđõp. Ñing Philistin rai plah sua mã laih anũn ðõ hĩ amăng plei anũn.
- <sup>8</sup>Hroi tơđoi, ñing Philistin rai kơsem lăng ñing djai, ñuh Sôl hăng klâu cõ ană ðah rơkoi gữ djai ñoi cữ Gilbôa.
- <sup>9</sup>Gơñu trõĩ tơkuai Sôl, toh hĩ gơnam pơblah pơtao, laih anũn pơkiaõ nao pơhaih tơlõĩ mơak anai djõp djang lõn Philistin, amăng abih sang kơkuh pơpũ kơ rup trah gơñu laih anũn djõp ană plei pla.
- <sup>10</sup>Ñing gơñu pìoh gơnam pơblah Sôl amăng sang kơkuh pơpũ yang ðah kơmõĩ Astarõt, laih anũn yol ðroi jan djai pơtao ñoi pơnăng plei Betsan.
- <sup>11</sup>Samõ tơ mơnuih Jabes pơ Galaat thâu bruă ñing Philistin ngă kơ Sôl,
- <sup>12</sup>hnũn yoh abih bang ñing kơtang rơbat nao, abih mlam. Gơñu mã trũn hĩ atâu Sôl laih anũn ñing ană ðah rơkoi ñu mõng pơnăng plei Betsan, giõng anũn ba glaĩ pơ Jabes laih anũn cữh hĩ gơñu ñoi anũn.
- <sup>13</sup>Gơñu mã klang laih anũn ðơ hĩ ñoi yũ kơyâu tamaris pơ Jabes, laih anũn kõm ñõng huă amăng tơjuh hroi.

## 2 Samuêl

### 2 Samuêl 1

#### 1 Đawit Hmữ hing Sôl hăng Jônathan djai laih

<sup>1</sup>Tơdơi kơ Sôl djai, Đawit hmâu dưi hĩ hăng mơnuih Amalek, ñu wốt glaï laih anũn dõ glaï pơ plei Siklak amãng dua hroi.

<sup>2</sup>Truh hroi tal klào, hmâu sa cõ mơnuih rai mǝng kơđông tơhan Sôl, sum ao ñu tởi tẻl, akõ ñu bả hăng b̄ruih lỏn. Tơ ñu truh b̄roi anăp Đawit, ñu bon b̄roi lỏn laih anũn kơkuh.

<sup>3</sup>Đawit tởña kơ ñu: “Mǝng pả ih rai?” Pô anũn laï glaï: “Kâu hmâu đũa klaih mǝng kơđông b̄ng tơhan Israel.”

<sup>4</sup>Đawit laï: “Hogẻt tởlroi hmâu truh laih? Ruai glaï bẻ kơ kâu.” Ñu laï glaï: “B̄ng ană plei pla hmâu p̄rah đũa mǝng tởlroi pơblah, hmâu lu mơnuih rơbuh djai, wốt pơtao Sôl laih anũn ană đah rơkoi ñu Jônathan ăt djai laih mǝn.”

<sup>5</sup>Đawit tởña kơ hlăk ai pơ pơthào b̄roi kơ ñu anũn: “Hyữm ih thào Sôl laih anũn ană ñu Jônathan djai laih?”

<sup>6</sup>Pô hlăk ai pơthào b̄roi ñu laï glaï: “B̄u ăng rơmãng ôh hlăk kâu dõ b̄roi ngỏ cữ Gilbôa laih anũn b̄uh Sôl hlăk dõ grẻng b̄roi tởbăk ñu, tởdang anũn hmâu lu boh rơdeh aseh laih anũn tơhan đĩ aseh b̄ng ayăt kiaõ tui giãm ñu.

<sup>7</sup>Ñu wir glaï b̄uh kâu laih anũn iâu kâu. Kâu laï glaï: ‘Kâu pơ anai.’

<sup>8</sup>Ñu tởña kơ kâu: ‘Hlẻi ih jing?’ Kâu laï glaï: ‘Kâu jing mơnuih Amalek.’

<sup>9</sup>Ñu laï dẻng: ‘Rai giãm kâu laih anũn pơdjai bẻ kâu, yua kơ kâu hơwing akõ laih, samở ăt dõ hơdip đởc.’

<sup>10</sup>Tui anũn, kâu nao giãm laih anũn pơdjai hĩ ñu, yua kâu thào ñu b̄u dưi dõ hơdip dẻng tah laih kơ ñu rơbuh. Giẻng anũn, kâu mả hĩ mủk pơtao b̄roi akõ ñu laih anũn kong b̄roi pảl tẻngan ñu laih anũn ba rai pơ anai b̄roi kơ kũa kâu.”

<sup>11</sup>Đawit hek hĩ ao ñu pơ; abih bang mơnuih dõ h̄rẻm h̄b̄it hăng ñu ăt ngả kar hăng anũn mǝn.

<sup>12</sup>Gơñu kơ-ũ kơ-uăn, cởk hia laih anũn ử b̄rẻng huả tởl klam m̄mẻt yua kơ Sôl laih anũn Jônathan, ană đah rơkoi ñu, yua kơ b̄ng ană plei pla Yẻhỏwa laih anũn sang Israel, yua kơ b̄ng mơnuih hmâu rơbuh djai yua kơ đảo gưm.

<sup>13</sup>Đawit tởña kơ pơ hlăk ai pơthào b̄roi ñu anũn: “Mǝng pả ih rai?” Pô anũn laï glaï: “Kâu jing sa cõ mơnuih tuai, ană plei Amalek.”

<sup>14</sup>Đawit laï: “Ih b̄u hwĩ ôh hả tởdang ih yor tẻngan pơdjai hĩ mơnuih Yẻhỏwa truaç laih ia jâu?”

**15** Giông anŭn Đawit iâu sa cô hlăk ai amăng bing tɔhan nŭ laiŭ anŭn lai: “Nao giăm nŭ bẻ, pɔdjai hĩ nŭ!” Pô anŭn pɔdjai hĩ nŭ laiŭ anŭn nŭ djai yɔh.

**16** Đawit lai hăng pô anŭn: “Drah ih tuh glaĩ bɔi akô ih! Bah ih pô hmăo phong kɔđi kɔ ih yua kɔ ih hmăo lai tui anai: ‘Kăo pô hmăo pɔdjai pô Yêhowa hmăo truač laiŭ ia jâu.’”

### Tɔloi Đawit čok hia

**17** Hlăk anŭn, Đawit ngă tɔloi adoh čok hia kɔ Sôl hăng Jônathan, ană đah rɔkɔi nŭ,

**18** nŭ pɔhrăm bɔi kɔ ană plei pla Yuđa: Anai jing tɔloi adoh kɔ sa bẻ Hraô hmăo čih laiŭ amăng hră Jasar:

**19** “O Israel! Pô hing ang bing gih arăng hmăo pɔdjai laiŭ bɔi khul lôn kɔdu! Ađɔih, hyŭm bing khĩn kotang anai rɔbuh hĩ lẻ!

**20** Anăm pɔthăo tɔloi anai amăng plei Gat ôh, Anăm pɔhaiŭ tɔloi anŭn amăng khul jɔlan plei prɔng Askêlon loi, Hwĩ dah ană dra Philistin hỏk mɔak, Laiŭ anŭn bing ană dra kɔ bing bũ khăt klĩ hỏk kɔđok!

**21** O khul cũr Gilbôa! Bɔi ia ngom laiŭ anŭn ia hɔjan anăm ruh trũn bɔi ih ôh, Laiŭ anŭn đang hmua ih bũ hmăo rai ôh pɔdai kɔtor kiăng ngă gɔnam pɔyɔr; Yua kɔ pɔ anŭn, khiɔl pô khĩn kotang arăng hmăo ngă pɔgrĩ hĩ laiŭ, Anŭn jing khiɔl Sôl, arăng bũ či pik ia boh kɔbâu Ôliwɔ kɔ nŭ đờng tah.

**22** Hraô Jônathan bũ či wỏt glaĩ ôh Tɔdah nŭ bũ đom drah bing djai, Laiŭ anŭn rɔmuă bing khĩn kotang; Đao gưm Sôl ăt kôn wỏt glaĩ loi hăng tɔloi đôč đăč.

**23** Sôl hăng Jônathan khăp kɔ tɔdruă hiam đoi, Tɔdang đở hỏdip, bôdah djai gɔnũ bũ čɔlah tɔdruă ôh: Gɔnũ homăr hloh kɔ čĩm klang, Kotang hloh kɔ rɔmông dũ!

**24** O bing dra Israel, čok hia bẻ yua kɔ Sôl! Nŭ hmăo buh bɔi bing gih ao mriah hiam biă mả, Sít bɔi ao bing gih mɔnởng pɔhrôp hăng mah.

**25** Ađɔih, hyŭm bing mɔnuih khĩn kotang Khỏm rɔbuh hĩ tởng krah tɔloi pɔblah! Arăng pɔdjai hĩ Jônathan gah ngỏ khul lôn kɔdu.

**26** O Jônathan, ayông kăo hoi! Pran jua kăo ruă yua kɔ ih. Ih ngă bɔi kăo mɔak hrăp pran jua; Tɔloi ih khăp kɔ kăo hling hlang đoi, Hloh kɔ tɔloi khăp đah kɔmɔi.

**27** Ađɔih, yua hỏgẻt bing khĩn kotang rɔbuh hĩ, Laiŭ anŭn gɔnam pɔblah gɔnũ jing hĩ đôč đăč, bũ tũ yua ôh!”

## 2 Samuêl 2

### Arăng pũ đĩ Đawit ngă potao Yuđa

<sup>1</sup>Giống anŭn, Đawit tởnã kơ Yêhôwa: “Kâu ći nao mớ pơ sa boh plei amăng bing Yuđa?” Yêhôwa lai glaĩ: “Đĩ nao bẻ.” Đawit tởnã đởng: “Kâu khôm đĩ nao pơ plei pả?” Yêhôwa lai: “Pơ plei Hêbron.”

<sup>2</sup>Đawit đĩ nao pơ anŭn, jak ba dua ỗ bởnai nũ; H’Ahinôam, mơnuih Jesrêel lai anŭn H’Abigêl hlô adih nũ jing bởnai Nabal dỏ pơ ử Karmel.

<sup>3</sup>Đawit ăt jak ba mớ abih bang bing mơnuih dỏ hrôm hăng nũ, wốt hăng sang anỏ gởnũ, đĩ nao dỏ amăng khul plei pơ Hêbron.

<sup>4</sup>Bing mơnuih Yuđa nao truh pơ anŭn lai anŭn truač ia jâu pử đĩ Đawit ngã pơtao kơ sang Yuđa. Arăng porthô kơ Đawit: “Ană plei Jabes Galaat hmô dờ lai atô Sôl.”

<sup>5</sup>Đawit pơkiaỏ nao mơnuih nao lai hăng ană plei Jabes Galaat: “Rokâu kơ Yêhôwa bởi tởlơi moyun hiam kơ bing gih, yua kơ bing gih hmô pran jua ngã hiam lai hăng Sôl, khoa bing gih, lai anŭn dờ hĩ atô nũ!

<sup>6</sup>Rokâu kơ Yêhôwa pơrôđah tởlơi hiam lai anŭn tởlơi hơnởng ten hăng bing gih! Kâu ăt ử ngã hiam kơ bing gih yua kơ bing gih hmô ngã lai tởlơi anai.

<sup>7</sup>Bởi tởngan bing gih jing hĩ kơtang, pơrôđah rai jing bing mơnuih khĩn bẻ; yua kơ Sôl, khoa bing gih djai lai, samở sang Yuđa hmô truač ia jâu bởi kâu ngã pơtao kơ bing gởnũ.”

#### **Isbôset wai lăng Israel**

<sup>8</sup>Hlăk anŭn Apner jing khoa bing tởhan Sôl, ană đah rơkơi Ner, nũ ba Isbôset ană đah rơkơi Sôl nao pơ plei Mahanaim,

<sup>9</sup>pơđởng đĩ nũ ngã pơtao kơ bing Galaat, Asurit, Jesrêel, Êphraim, Benjamin, lai anŭn abih bing Israel.

<sup>10</sup>Tơ Isbôset, ană đah rơkơi Sôl hmô pả pluh thũn, nũ ỗ đởng wai lăng bing Israel, lai anŭn nũ wai lăng amăng dua thũn. Kơnởng sang Yuđa đỗ đuaĩ tui Đawit.

<sup>11</sup>Rơnủk Đawit jing pơtao kơ sang Yuđa bởi Hêbron jing tởjuh thũn năm blan.

#### **Jôap pơblah hăng Apner. – Asahel djai**

<sup>12</sup>Apner ană đah rơkơi Ner, lai anŭn bing ding kơna Isbôset ană đah rơkơi Sôl, mớng plei Mahanaim nao pơ plei Gabaôn.

<sup>13</sup>Jôap, ană đah rơkơi Sêruya, lai anŭn bing ding kơna Đawit ăt tởbiă nao mớ. Gởnũ pơbửp bởi ia đơnao Gabaôn; sa khul dỏ ber gah anai kơ hang ia đơnao, lai anŭn sa khul dỏ ber gah adih kơ hang ia đơnao.

<sup>14</sup>Hlăk anŭn, Apner lai hăng jôap: “Bởi kơ bing hlăk ai anai tởgũ lai anŭn pơplong tởlơi kơtang tởdruă gởnũ bởi anăp bing ta bẻ!” Jôap lai: “Ồ, bởi kơ gởnũ pơplong bẻ.”

**15**Tui anũn goñu togũ, tobiã nao hãng akõ mõnuh mõdõm ðõc: pluh dua cõ bing Benjamin gah phung Isbõset, anã ðah rokõ Sõl, laih anũn pluh dua cõ mõnuh amãng bing ding kõna Ðawit.

**16**Rĩm cõ djã akõ ayãt bing goñu, klaõ ðao ðõi djeo ayãt goñu; abih bang bing goñu leng kõ rõbuh djai hrõm hõbĩt. Yua kõ anũn yõh, arãng põanãn anih anũn jing Hmua Ðao Gũm, ðõi Gabaõn.

**17**Hrõi anũn, hmão sa toloĩ põblah kõtang tĩt biã mã, Apner laih anũn bing tohan Israel leng kõ tũ toloĩ põblah põrai hĩ mõng bing ding kõna Ðawit.

**18**Põ anũn, hmão klão cõ anã ðah rokõ Sẽruya jing: Jõap, Abisai, laih anũn Asahel. Asahel ðuãĩ hõmãr kar hãng kõtõng glai.

**19**Ñũ kiaõ tui Apner, ñũ ðu weh gah hõnuã ðõdah gah iao õh tođang ñũ kiaõ tui Apner.

**20**Apner wir lãng, laih anũn toña: “Djõ mõ ih jing mõnuh Asahel?” Ñũ laĩ glai: “Djõ kão yõh.”

**21**Apner laĩ hãng ñũ: “Weh ðuãĩ bẽ gah hõnuã ðõdah gah iao ih, kõsung mã sa cõ amãng bing hlãk ai laih anũn mã hĩ gõnam põblah ñũ.” Samõ Asahel ãt ðõ kiaõ tui Apner nanao.

**22**Apner laĩ ðõng hãng Asahel: “Anãm kiaõ tui kão ðõng õh! Yua hõgõt ih kiãng kão khõm põđjai hĩ ih lẽ? Yua kõ tođah tui anũn, hyũm kão ðuĩ lãng ðõ mõta ayõng ih Jõap ðõng lẽ?”

**23**Yua kõ Asahel ðu weh ðuãĩ hĩ õh, anũn yõh Apner mã tobak klaõ hĩ ðõi hlũng ñũ, hluh tobiã põ rõng. Asahel rõbuh laih anũn djai ðõi anũn mõtam. Abih bang mõnuh truh põ anih Asahel djai anũn leng kõ ðõng glai hĩ.

**24**Jõap hãng Abisai kiaõ tui Apner. Tõ dua goñu truh põ bul cũr Amah põklã anãp hãng Gi-a, ðõi jõlan nao põ tođrõn har Gabaõn, hlãk anũn yang hrõi lẽ laih.

**25**Bing Benjamin põbũt glai jum dar Apner jing sa phung tohan lu laih anũn goñu põđõng kõđõng ðõi cõng cũr.

**26**Apner iãu krah Jõap hãng laĩ: “Ðao gũm cĩ ðõ põđjai nanao ðõc hã? Ih ðu thão õh hã hnal tuç kõnõng jing toloĩ rõngõt hõning ðõc? Hõbin pã ih cĩ khã hĩ kõ bing anã plei pla ih lui kiaõ tui ađõi ayõng bing goñu.”

**27**Jõap laĩ: “Kar hãng Oĩ Adai jing põ hõđip, tođah ih ðu põhiãp õh, sĩt yõh anã plei pla ãt cĩ ðõ kiaõ tui ađõi ayõng bing goñu truh põ mõguah hrõi põgi.”

**28**Jõap bõri arãng ayũp toki, abih bang anã plei pla ðõng glai hĩ, ðu kiaõ tui ðõng tah bing Israel laih anũn kõn ðõ põblah ðõng loĩ.



<sup>29</sup>Abih mlam anŭn, Apner hăng bing mŏnuih đũa tui ñu rŏbat găn Araba. Gŏñu găn ia krong Yurdan lai h anŭn găn abih Bitrŏn, giŏng anŭn truh pŏ plei Mahanaim.

<sup>30</sup>Jŏap ăt ñu kiaŏ tui Apner dŏng tah samŏ ñu wŏt glaĩ hĩ. Tŏdang ñu pŏbŭt glaĩ abih bang ană plei pla, hnŭn yŏh amăng bing ding kŏna Đawit rŏngiă hĩ pluh dua rŏpăn cŏ lai h anŭn wŏt hăng Asahel.

<sup>31</sup>Bing ding kŏna Đawit pŏdjai bing Benjamin hmăo klăo rŏtuh năm pluh cŏ, jing bing tŏhan Apner.

<sup>32</sup>Gŏñu ba Asahel dŏr amăng pŏsat ama ñu ñoi plei Betlêhem. Giŏng anŭn Jŏap hăng bing tŏhan ñu rŏbat amăng abih mlam, truh pŏ plei Hêbron hlăk mŏguah yang hroi ñlă.

## 2 Samuêl 3

### Đawit pŏblah hăng Isbôset

<sup>1</sup>Hmăo tŏloi pŏblah sui biă mã tŏng krah sang Sôl hăng sang Đawit; sang Đawit ñrŭ hroi ñrŭ jai kŏtang samŏ sang Sôl ñrŭ hroi ñrŭ jai tŏdu hĩ.

<sup>2</sup>Pŏ plei Hêbron, Đawit hmăo tŏkeng rai lu ană đah rŏkŏi. Ană kŏçŏa ñu jing Amnŏn, ană H'Ahinŏam mŏng plei Jesrêel;

<sup>3</sup>Ană đah rŏkŏi tal dua jing Čilêap, ană H'Abigêl, hlăo adih ñu jing bŏnai kŏ Nabal pŏ Karmel; ană tal klăo jing Apsalŏm, ană H'Maka, ană đah kŏmŏi Talmai, pŏtao çar Gêsur;

<sup>4</sup>Ană đah rŏkŏi tal pă jing Adŏnija, ană H'Hagit; ană đah rŏkŏi tal roma jing Sêpatia, ană H'Abital;

<sup>5</sup>lai h anŭn ană đah rŏkŏi tal năm jing Itrêam, ană H'Êgla, bŏnai Đawit. Anŭn yŏh jing bing ană đah rŏkŏi arăng hmăo tŏkeng bŏi kŏ Đawit, hlăk ñu dŏ pŏ plei Hêbron.

### Apner lui hĩ Isbôset lai h anŭn pŏgŏp hăng Đawit

<sup>6</sup>Tŏdang hmăo tŏloi pŏblah tŏng krah sang Sôl hăng sang Đawit, Apner ngă pŏkŏjăp tŏloi dŏi ñu amăng sang Sôl.

<sup>7</sup>Hlăo adih, Sôl hmăo sa cŏ bŏnai hojŭng, ană ñu H'Rispa, ană dra Aiah. Isbôset lai hăng Apner: "Yua hogêt ih đih hrŏm hăng bŏnai hojŭng ama kăo?"

<sup>8</sup>Apner hil biă mã kŏ khul boh pŏhiăp Isbôset, lai h anŭn ñu lai: "Djŏ mŏ kăo jing akŏ asăo đũa tui bing Yuđa? Hlŏng truh pŏ ră anai, kăo hăng abih pran jua tŏng ten hăng sang Sôl, hăng bing ayŏng adŏi gŏyut gŏyăo Sôl, ama ih, ñu bŏi ôh ih lă amăng tŏngan Đawit. Samŏ ră anai pŭng kŏ ih ñu kăo yua kŏ kăo hmăo ngă tŏloi soh hăng sa cŏ đah kŏmŏi!"

<sup>9</sup>Broi O'i Adai pơkơhmal bẻ kào hăng tơlơi kơtang tơdah kào ƚu ngã broi ôh kơ Đawit hogết tơlơi Yêhōwa hmào hotôm ƚuần lai hăng ƚu,

<sup>10</sup>anũn jing tơlơi mã lui hĩ dêh ƚar mớng sang Sôl, lai anũn pơjing gre potao Đawit ƚơi Israel lai anũn ƚơi Yuđa, ƚơdờng mớng Đan hlõng truh pơ Bêrsêba."

<sup>11</sup>Isbôset ƚu khĩn lai glaĩ sa boh ôh hăng Apner, yua kơ hwĩ kơ ƚu.

<sup>12</sup>Apner pơkiaõ nao mơnuih pơala kơ ƚu nao lai hăng Đawit: "Dêh ƚar anai lờm kơ hloĩ? Rơkào kơ ih ngã kơnl pơgop hăng kào bẻ, kào ƚi djru ih ba glaĩ abih bang anã plei pla Israel wốt glaĩ pơ ih."

<sup>13</sup>Đawit lai glaĩ: "Hiam yoh! Kào ƚi ngã kơnl pơgop hăng ih. Kào kơnờng rơkào ih ngã sa tơlơi đơ ƚơdah ih rai bựp kào, ih anãm rai bựp kào ôh tơdah ih ƚu djã ba H'Mikal, anã dra Sôl."

<sup>14</sup>Đawit ăt pơkiaõ mơnuih nao lai hăng Isbôset, anã đah rơkơi Sôl: "Broi glaĩ bẻ H'Mikal kơ kào, jing bơnai kào hmào mã dờ lai hăng gơnam pũ pơnũ anũn jing sa rơtuh boh gữ đah rơkơi ƚing Philistin."

<sup>15</sup>Isbôset pơkiaõ mơnuih nao mã H'Mikal mớng sang rơkơi ƚu, jing Paltiêl, anã đah rơkơi Lais.

<sup>16</sup>Rơkơi ƚu ba nao hăng tơlơi hia, ƚu tui truh pơ Bahurim. Hlăk anũn, Apner lai hăng rơkơi ƚu: "Wốt glaĩ bẻ pơ sang ih!" Paltiêl wốt glaĩ hĩ.

<sup>17</sup>Apner lai hăng ƚing kớng tha Israel: "Mớng sui lai ƚing gih kiăng biã mã Đawit dũi jing potao.

<sup>18</sup>Tui anũn rã anai, ngã bẻ yua kơ Yêhōwa hmào lai hăng Đawit tui anai: 'Yua mớng ding kơna kào Đawit, Kào ƚi pơklaih anã plei pla Israel mớng tợngan ƚing Philistin lai anũn mớng tợngan ƚing ayăt gơnũ.'"

<sup>19</sup>Apner ăt lai kar hăng anũn mớh hăng ƚing Benjamin, giờng anũn ƚu nao pơ Hêbron kiăng pơrơđah broi kơ Đawit thào tơlơi ƚing Israel kiăng wốt hăng abih bang sang Benjamin kiăng.

<sup>20</sup>Apner nao bựp Đawit pơ Hêbron, ƚu djã ba dua pluh ƚơ tui ƚu. Đawit pơkra mơnờng ƚờng huã pũ broi kơ Apner hữm hăng ƚing mơnuih tui ƚu.

<sup>21</sup>Apner lai hăng Đawit: "Kào ƚi nao pơbũt abih bang anã plei pla Israel broi kơ ih, jing kua kào, kiăng kơ gơnũ ngã kơnl pơgop hăng ih, lai anũn ih ƚi ngã pơtao amăng abih bang ƚing Israel, djữ tui hăng pran jua ih kiăng." Đawit broi Apner glaĩ, lai anũn ƚu tobiã nao hăng tơlơi rơnũk rơnua.

### **Jôap pơdjai Apner**

<sup>22</sup>Tơdang ƚing ding kơna Đawit hữm hăng Jôap glaĩ mớng tơlơi pơblah, gơnũ djã glaĩ gơnam plah sua lu biã mã, hlăk anũn Apner ƚu dờ glaĩ hăng

Đawit pơ Hêbron ôh, yua kơ Đawit hmâu broi ñu glaĩ laih, laih anũn ñu glaĩ hăng tơlơi rơnũk rơnua.

**23**Tơ Jôap hrôm hăng abih tơhan ñu glaĩ laih, arăng pơthâu broi kơ ñu: “Apner ană đah rơkoi Ner, hmâu rai bựp pơtao, samở sang pơtao hmâu broi ñu glaĩ laih, laih anũn ñu hmâu glaĩ hăng tơlơi rơnũk rơnua.”

**24**Jôap nao bựp pơtao mọtam laih anũn toña: “Hөгết ih hmâu ngã laih? Anai nê, Apner hmâu rai bựp ih laih, yua hөгết ih broi ñu glaĩ, broi ñu glaĩ hĩ kar hăng anũn lể?”

**25**Ih thâu Apner, ană đah rơkoi Ner, ñu kơnởng rai kiăng kơ plư ih đôc, laih anũn ñu kiăng thâu khul jơlan ih mốt tơbiă wốt hăng abih tơlơi ih hlăk dô ngã.”

**26**Giống kơ ñu đũa hĩ mống Đawit, Jôap pơkiaỏ nao mơnuih kiaỏ tui Apner laih anũn ba ñu wốt glaĩ mống ia đơnao Sira. Samở Đawit ñu thâu ôh tơlơi anũn.

**27**Tơ Apner wốt glaĩ pơ Hêbron, Jôap ba tơbiă hợjăn ñu ñoi amăng jang plei ngã kar hăng kiăng pơhiăp hợjăn hăng ñu. ñoi anih anũn, Jôap klaỏ hĩ ñoi hlũng Apner, laih anũn pơdjai hĩ ñu, kiăng rũ nua drah broi kơ adoi ñu jing Asahel.

**28**Tơdoi kơ anũn, Đawit hmâu hmữ tơlơi anai laih anũn lai: “Kâu hăng dêh đar pơtao kâu hlông lar ñu soh ôh ñoi anăp Yêhôwa yua kơ drah Apner, ană đah rơkoi Ner.

**29**Broi drah anũn tuh glaĩ bẻ ñoi akỏ Jôap laih anũn ñoi abih bang sang ama ñu! Broi sang Jôap anăm kơđah ôh mơnuih hmâu tơlơi ruă djở krơ, ñodah tơlơi djở phũng, ñodah djả gai jra, ñodah arăng pơdjai hăng đao gưm, ñodah kơđah mơnởng bởng huă.”

**30**Tui anũn, Jôap hăng adoi ñu Abisai, hmâu pơdjai hĩ Apner, yua kơ pô anai hmâu pơdjai adoi gơñu Asahel, amăng tơlơi pơblah pơ plei Gabaôn.

### **Đawit cởk hia kơ Apner**

**31**Đawit lai kơ Jôap hăng abih bang ană plei pla đũa tui ñu: “Hek bẻ ao ñing gih, buh ao kơđao pâu, laih anũn cởk hia kơ Apner.” Giống anũn Đawit rơbat tui klon bong.

**32**Tơ gơñu đơr Apner pơ Hêbron giống laih, pơtao Đawit ur hia ñoi pơsat Apner; laih anũn abih ană plei pla leng kơ cởk hia.

**33**Pơtao cởh sa tơlơi cởk hia kơ Apner tui anai: “Djở mở Apner khởm djai kar hăng ñing mlũk djai?”

**34**Tơngan ñu arăng ñu cắp ôh, Tơkai ñu arăng ăt kỏn kling lơi; Ñu hmâu rơbuh djai Hrup hăng arăng rơbuh ñoi anăp ñing sat ñai!” Abih bang ană plei pla hia đởng.

**35**Tơdơi kơ anũn, abih bang ană plei pla rai pơđur kơ Đawit bởng biă bản hlôo kơ hơi aka klam ôh, samở Đawit buăn rởng: “Tơdah hlôo kơ yang hơi aka lể ôh, kôo bởng hĩ sa cởđeh bản bôdah hơgết pơkôn thôo, rơkôo kơ Oĩ Adai pơkơhmal bẻ kôo hăng tơlơi kơtraở biă mã.”

**36**Abih bang ană plei pla tũ ư lai h anũn mớak pran jua kơ tơlơi anũn; abih bruă pơtao ngă leng kơ hiam klă bởi anăp abih bang ană plei pla.

**37**Tui anũn, amăng hơi anũn, abih bang ană plei pla Israel leng kơ thôo klă tơlơi arăng pơđjai Apner, ană Ner anũn bở djở kơ pơtao ôh.

**38**Pơtao lai hăng bing ding kơna nũ: “Bing gih bở thôo ôh hă, hơi anai sa cở khua prởng, sa cở mớnuih yom amăng Israel hmôo rơbuh lai h?”

**39**Gah kơ kôo, hơi anai kôo ăt dỏ tởdu đởc wởt dah arăng hmôo truač ia jâu kơ kôo ngă pơtao lai h; samở bing mớnuih anai, jing bing ană đah rơkơi Sêruya, hmôo ngă bởi kơ kôo tơnap tap biă mã. Bởi Yêhôwa pơglai pơ ngă sat anai năng lăp hăng tơlơi sat bải nũ!”

## 2 Samuêl 4

### Tơlơi arăng pơđjai Isbôset

**1**Tơ Isbôset ană đah rơkơi Sôl, hmữ hing Apner djai lai h pơ Hêbron, nũ totữ djir djar abih dơi jan, lai h anũn abih bang bing Israel leng kơ hwĩ bral.

**2**Hlăk anũn, ană đah rơkơi Sôl hmôo dua cở khua tởhan kơ dua tởpul tởhan hyu pơblah klẻ: sa cở anăn nũ Bana, sa cở jing Rêkap, abih dua gởnũ leng kơ ană đah rơkơi Rimôn dỏ pơ plei Bêrôt lờm kơ kơnũng djuai Benjamin — Bing Bêrôt arăng yap kar hăng bing Benjamin,

**3**yua kơ gởnũ hmôo đũai kơdỏp pơ plei Gitaim, lai h anũn dỏ pơ anũn truh hơi anai —

**4**Jônathan ană đah rơkơi Sôl hmôo sa cở ană đah rơkơi, rơwen abih dua bẻ tởkai. Tơ hmữ mớng plei Jesrêel kơ tơlơi Sôl hăng tơlơi Jônathan djai, nũ hlăk hmôo rơma thũn đởc. Pơ rong nũ ba nũ đũai kơdỏp; tởdang pơ rong nũ đũai hăc bắc, nũ rơbuh hĩ anũn yơh nũ jing hĩ rơwen. Anăn nũ jing Mêphibôset.

**5**Dua cở ană đah rơkơi Rimôn plei Bêrôt jing: Rêkap lai h anũn Bana nao truh pơ sang Isbôset hlăk yang hơi pơ-iă kơtang biă mã, tởdang Isbôset dỏ pơđơi yang hơi dờng.

**6**Gởnũ mứt amăng lăm sang, ngă bởlor nao mã pơđai blẻ, giởng anũn klaở hĩ bởi hlũng Isbôset. Tơdơi kơ anũn, Rêkap hrôm hăng ayởng nũ Bana đũai kơdỏp hĩ.

<sup>7</sup>Đoi mông goñu müt amăng sang hlăk anŭn Isbôset dô đih pơđoi đoi sùng amăng adŭ pít, goñu klaõ pơđjai lai anŭn khăt hĩ tởkuai gở. Giởng anŭn goñu ba akõ Isbôset rơbat nao abih mlam anŭn kởtuai jơlan Araba.

### **Đawit pơkởhmal bing pơđjai Isbôset**

<sup>8</sup>Goñu ba akõ Isbôset glaĩ pơ plei Hêbron, pơyơ đĩ kơ Đawit, hăng lai: “Anai jing akõ Isbôset, ană đah rơkơi Sôl, ayăt roh ih, nanao hơduah kiăng pơrăm tởlơi hơđip ih. Hơi anai Yêhôwa hmâu rŭ nua Sôl lai anŭn bing ană tởcơ ñu bơi kơ ih, jing khua kâu.”

<sup>9</sup>Samở Đawit lai glaĩ kơ Rêkap hăng Bana, bing ană đah rơkơi Rimôn plei Bêrôt: “Sĩt tui hăng Yêhôwa pơ hơđip, jing pơ hmâu pơklaih kâu mởng abih bang khul tởlơi răm ruă,

<sup>10</sup>tơđang hmâu mơnuih rai pơthâu bơi kâu: ‘Anai nê! Sôl hmâu đjai lai,’ lai anŭn pơmĩn dah ñu jing pơ ba tởlơi hởk mơak, samở kâu hmâu mả lai anŭn pơđjai bing anŭn pơ plei Siklak, kiăng kơ apah bơi kơ ñu yua kơ tởlơi ñu hmâu pơthâu kar hăng anŭn.

<sup>11</sup>Hloh kơ anŭn đởng, phung bing sat đai hmâu pơđjai sa cở mơnuih tởpă dô đih đoi sùng amăng sang pơ anŭn! Tui anŭn rả anai, kâu đũ cĩ tởña drah ñu đoi tởngan bing gih, lai anŭn pơrai hĩ bing gih mởng lỏn tởnah ôh hă?”

<sup>12</sup>Giởng anŭn Đawit pơđar kơ đing kơna ñu pơđjai hĩ dua cở mơnuih anŭn; goñu tởi hĩ abih tởkai tởngan dua goñu, lai anŭn yol đroi jan goñu jẻ ia đơnao Hêbron. Samở goñu ba akõ Isbôset nao đơ amăng pơsat Apner pơ plei Hêbron.

## **2 Samuêl 5**

### **Arăng truaç ia jâu kơ Đawit ngă pơtao kơ abih bang bing ană Israel**

(I Cởh 11:1-3)

<sup>1</sup>Hlăk anŭn, abih bang kơnŭng đjuai Israel nao pơ Đawit pơ plei Hêbron lai anŭn lai: “Bing gơmơi jing klĩ klăn ih amởi.

<sup>2</sup>Hlâu adih, hlăk pơtao Sôl dô wai lăng bing gơmơi, ih pơ yơh hmâu ba Israel nao pơblah lai anŭn ba goñu glaĩ. Yêhôwa hmâu lai hăng ih: ‘Ih cĩ wai lăng ană plei pla kâu lai anŭn ngă pơtao kơ bing Israel.’”

<sup>3</sup>Tui anŭn, abih bang bing kởng tha Israel rai bựp pơtao amăng plei Hêbron; pơtao Đawit ngă kơnol pơgop hăng goñu đoi anăp Yêhôwa lai anŭn goñu truaç ia jâu kơ Đawit ngă pơtao kơ abih bang bing Israel.

<sup>4</sup>Đawit cởđởng wai lăng hlăk ñu hmâu klâu pluh thŭn, lai anŭn ñu ngă pơtao hmâu pả pluh thŭn.

<sup>5</sup>Pơ plei Hêbron Đawit wai lăng bing Yuđa tøjuh thũn năm blan; lai h anũn amăng plei Yêrusalem, ñu wai lăng abih bang amăng bing Israel wöt hăng bing Yuđa jing klâu pluh klâu thũn.

### **Đawit plah mã plei Yêrusalem**

(I Ćih 11:4-9; 14:1-7)

<sup>6</sup>Đawit hăng tøjhan ñu kơsung nao pơ Yêrusalem, pơblah hăng bing Jêbusit, jing mơnuih kơ lơn čar anũn. Bing Jêbusit lai hăng Đawit: “Ih ñu či müt pơ anai ôh, kơnông kơ bing bum mọtă hăng bing rowen đốč ăt dưi pơpuh ih mơn.” Gơñu pơmĩn: “Đawit ñu dưi ôh müt pơ anai ôh.”

<sup>7</sup>Samở Đawit hmâu pơblah mã kơđông Siôn, anũn jing plei Đawit.

<sup>8</sup>Amăng hroi anũn Đawit lai: “Abih bang bing hroi kiăng pơblah hăng bing Jêbusit, broi ñu tui jolan par čữ arăng trũn tũ sỏ ia lai h anũn pơblah hăng bing rowen hăng bing bum mọtă, anũn jing bing ayăt kơ Đawit.” Yua kơ anũn yoh hmâu arăng lai: “Bing bum mọtă hăng bing rowen ñu či dưi müt ôh amăng sang.”

<sup>9</sup>Đawit dỏ amăng kơđông anũn, lai h anũn pơanăn ñu jing plei Đawit. Pơtao pơđồng pơnăng plei jum dar mống Milô truh pơ lăm.

<sup>10</sup>Đawit ñrữ hroi ñrữ pơdrồng kơtang, yua kơ Yêhowa jing O'i Adai kơ bing tøjhan dỏ hròm hobit hăng ñu.

<sup>11</sup>Hiram, pơtao plei Tir pơkiaỏ mơnuih nao pơ Đawit, djă ba kơyâo sêdar, bing thâu trah kơyâo, bing thâu trah boh pơtâo kiăng pơđồng sang pơtao broi kơ Đawit.

<sup>12</sup>Hlăk anũn, Đawit thâu Yêhowa hmâu pơjing ñu ngã pơtao ñoi Israel, lai h anũn ngã broi dêh čar pơtao ñu dưi jing pơdrồng kơtang yua kơ ană plei pla Ñu jing Israel.

<sup>13</sup>Tơdơi kơ Đawit tởbiă lai h mống Hêbron, ñu dỏ thim bonai hơjũng dờng lai h anũn bing đah kơmơi buih bruă amăng plei Yêrusalem; gơñu tởkeng lu ană đah rơkơi ană đah kơmơi broi kơ Đawit.

<sup>14</sup>Anai jing anăn bing ană gơñu dưi tởkeng kơ pơtao amăng plei Yêrusalem: Samua, Sôbap, Nathan, Salômôn,

<sup>15</sup>Iphar, Êlisua, Nêphek, Japhia,

<sup>16</sup>Êlisama, Êliada, lai h anũn Êliphêlet.

### **Đawit dưi hăng bing Philistin**

(I Ćih 14:8-17)

<sup>17</sup>Tơ bing Philistin hmữ arăng hmâu truač lai h ia jâu kơ Đawit ngã pơtao Israel, bing Philistin đĩ nao kiăng pơblah hăng ñu. Tơ Đawit thâu tởlơi anũn, Đawit trũn nao mọtam pơ kơđông.



- 18** Bing philistin đĩ nao laih anũn dấp tởhan amãng klũng Rêphaim.
- 19** Hlăk anũn, Đawit tởña kớ Yêhôwa: “Kâu khỏm đĩ nao pởblah hăng bing Philistin mớ? Ih ći jao gởũu amãng tởngan kâu mớ?” Yêhôwa laĩ glaĩ kớ Đawit: “Đĩ nao bẻ yua kớ sít nik kâu ći jao bing Philistin amãng tởngan ih.”
- 20** Tui anũn, Đawit ba tởhan nao pở plei Baal Pêrisim laih anũn pởblah dui hăng gởũu; ñũu laĩ “Yêhôwa hmâu pởrai hĩ bing ayăt kâu bởi anấp kâu kar hăng ia rô đũaĩ.” Yua kớ anũn yỏh, anih anũn arãng pởanăn jing Baal Pêrisim.
- 21** Bing Philistin lui hĩ bing rup yang gởũu pở anũn, Đawit hăng bing ding kớna ñũu mã djă ba hĩ mớnởng anũn.
- 22** Sa wỏt dởng, bing Philistin nao dởng laih anũn dấp tởhan amãng klũng Rêphaim.
- 23** Tởdang Đawit tởña kớ Yêhôwa, Ñũu laĩ glaĩ: “Ih anăm đĩ nao ôh; bởi ih dar nao gah klon gởũu bẻ, giởng anũn ih ći kớsung gởũu gah koryâu balsam.
- 24** Laih anũn tở ih hmữ dỏnai tởkai rỏbat bởi ngỏ hỏjũng koryâu balsam, hlăk anũn taĩ bẻ kớsung nao, yua kớ hlăk anũn yỏh, Yêhôwa nao hlâu kớ ih kiãng pởblah pởrai hĩ tởhan Philistin.”
- 25** Đawit ngả tui kar hăng tởlời Yêhôwa hmâu pỏtă pỏtăn, laih anũn ñũu pởblah dui hăng bing Philistin mởng plei Gêba truh pở plei Gêser.

## 2 Samuêl 6

### Đawit nao tũ Hip Kớnol Pỏgop ba glaĩ pở plei Yêrusalem

(I Ớh 13:1-8)

- 1** Đawit pỏbũt glaĩ dởng abih bang mớnuih ñũu hmâu ruah amãng bing Israel, năng ai hmâu klâu pluh rỏbâu Ớ.
- 2** Giởng anũn Đawit rỏbat nao, hrỏm hỏbít hăng abih bang bing ding kớna ñũu nao pở plei Balê lỏm kớ Ớar Yuđa kiãng kớ tũ ba glaĩ Hip Kớnol Pỏgop Ởi Adai. Anũn jing Hip arãng pởanăn hăng anăn Yêhôwa kớ bing tởhan, Pô ăt dỏ nanao bởi tởng krah khul Ớêrubim.
- 3** Gỏũu pỏih Hip Kớnol Pỏgop Ởi Adai bởi sa boh rỏdeh phrâu, giởng anũn ba ñũu tởbiă mởng sang Abinadap dỏ bởi ngỏ bul dỏn. Usa hăng Ahiô ană đah rỏkời Abinadap, dui rỏdeh phrâu anũn.
- 4** Gỏũu ba rỏdeh hrỏm hăng Hip Kớnol Pỏgop Ởi Adai tởbiă mởng sang Abinadap bởi ngỏ bul dỏn, laih anũn Ahiô rỏbat hlâu kớ Hip Kớnol Pỏgop.
- 5** Đawit hăng abih bang bing Israel adoh suang bởi anấp Yêhôwa hăng lu jua dỏnai ayũ ngả hăng koryâu sar, gong lu hrẻ, đing ayũp, hỏgỏr, đing trung, laih anũn rằng rai.

**Usa djai**  
(I Cih 13:9-14)

<sup>6</sup>Tơ goñu truh pơ anih prăh pơdai Nakôn, yua kơ khul rơmo tởhnač tởkai, Usa yơr tởngan ñu djă kỡng Hip Kỡnol Pợgop O'i Adai.

<sup>7</sup>Yêhōwa hil kơ Usa. O'i Adai pợkởhmal pợdjai ñu yua kơ tởlời soh anai, lai anũn ñu djai mợtam bởi akiăng Hip Kỡnol Pợgop O'i Adai.

<sup>8</sup>Đawit hil yua kơ Yêhōwa hmâu ngã kơ Usa; lai anũn anih anũn arăng pơanăn jing Pêres Usa hlۆng truh pơ hroi anai.

<sup>9</sup>Amăng hroi anũn, Đawit hwĩ kơ Yêhōwa hăng lai: “Hyữm káo dui ba Hip Kỡnol Pợgop Yêhōwa glaĩ hrۆm hỏbít hăng káo?”

<sup>10</sup>Tui anũn Đawit bủ kiăng ba Hip Kỡnol Pợgop Yêhōwa glaĩ hrۆm hỏbít hăng ñu amăng plei Đawit ôh; samở ñu ba nao amăng sang Ôbet-Êdôm, mớnuih Gat.

<sup>11</sup>Anũn yơh, Hip Kỡnol Pợgop Yêhōwa dỏ amăng sang Ôbet-Êdôm mớnuih Gat kláo blan. Yêhōwa pha bởi tởlời mợyun hiam kơ Ôbet-Êdôm lai anũn kơ abih bang sang ñu.

**Arăng ba Hip Kỡnol Pợgop mủt amăng plei Đawit**

(I Cih 15:25 – 16:6,43)

<sup>12</sup>Arăng nao lai hăng pợtao Đawit: “Yua kơ Hip Kỡnol Pợgop O'i Adai yơh, Yêhōwa hmâu pha bởi lai tởlời mợyun hiam kơ sang Ôbet-Êdôm lai anũn kơ abih mớng lờm kơ ñu.” Tui anũn Đawit nao tủ Hip Kỡnol Pợgop O'i Adai mợng sang Ôbet-Êdôm glaĩ pơ plei Đawit hăng tởlời hỏk mớak

<sup>13</sup>Tởdang bing mớnuih ởkụng Hip Kỡnol Pợgop Yêhōwa goñu rỏbat năm yak, lai anũn Đawit pợyơ sa droi rỏmo tởno lai anũn sa droi hlۆ rỏmۆng hiam ngã mớng ngã yang.

<sup>14</sup>Đawit buh ao êphot bởnal hỏbuă, yũn suang hăng abih pran jua bởi anăp Yêhōwa.

<sup>15</sup>Tui anũn, Đawit hrۆm hăng abih bang sang Israel ởkă tủ Hip Kỡnol Pợgop Yêhōwa hăng tởlời ur dreo hỏk mớak lai anũn hăng asăp tởki mớni krai.

<sup>16</sup>Samở tởdang Hip Kỡnol Pợgop Yêhōwa mủt amăng plei Đawit, H'Mikal ană dra Sỏl, lăng trũn mợng amăng phă, bủ pợtao Đawit yũn suang bởi anăp Yêhōwa tui anũn ñu mức kơ Đawit amăng pran jua ñu.

<sup>17</sup>Tui anũn yơh goñu ba mủt Hip Kỡnol Pợgop Yêhōwa dủm ñu bởi tởng krah sang khă Đawit hmâu pợdۆng bởi lai; giۆng anũn Đawit pợyơ mớng ngã yang ởh lai anũn mớng ngã yang tởlời rỏnủk rỏnua bởi anăp Yêhōwa.

**18**Tơ Đawit hmâu poyor lai h mơnởng ngã yang čuh, lai h anũn khul tởlời ngã yang rơnũk rơnua, ñũ hơoč tởlời moyun hiam kơ ană plei pla hăng anăn Yêhōwa kơ ñing tởhan;

**19**lai h anũn pha bởi kơ abih bang ană plei pla Israel, ñing đah rởkởi wởt ñing đah kởmởi, rĩm čô sa boh ñaũ tởpũng, sa čởđeh ană, lai h anũn sa boh ñaũ boh kởbâu. Giởng anũn, rĩm čô glaĩ hĩ pơ sang ñũ pô.

**20**Đawit ăt wởt glaĩ mởn kiăng hơoč moyun hiam kơ ñing amăng sang ñũ pô. Samở H'Mikal ană dra Sôl tởbiă čokă bựp Đawit lai h anũn lai: “Aởih, hởi anai pởtao Israel hmâu tởlời hing ang biă mă, tởdang ñũ dỏ dởi soh bởi anăp ñing ding kởna đah kởmởi ñũ, kar hăng sa čô mởnuh ñũ yom!”

**21**Đawit lai kơ H'Mikal: “Bởi anăp Yêhōwa pô yởh, jing pô hmâu ruah kâo pởala kơ ama ih lai h anũn kơ abih bang amăng sang ama ih, bởi kâo ngã kũa gĩt gai Israel jing ană plei pla Yêhōwa, anũn yởh kâo adoh suang bởi anăp Yêhōwa.

**22**Kâo či pởtrũn kâo pô lu hloh đởng, kâo lăng kâo pô ñũ rup rap ôh, samở ñing ding kởna đah kởmởi jing ñing ih hmâu lai anũn či pởpũ pởyom kơ kâo.”

**23**Yua kơ anũn yởh, H'Mikal ană dra Sôl ñũ hmâu ană hlởng truh hởi ñũ djai.

## 2 Samuêl 7

### Đawit pởp rởmet pởđởng đĩ sang kởkuh pởpũ

(I Čih 17:1,2)

**1**Tơ Đawit dỏ lai h amăng sang pởtao ñũ pô, Yêhōwa hmâu pởklai h lai h ñũ mởng abih bang ñing ayăt jum dar ñũ lai h anũn bởi ñũ hmâu tởlời rơnũk rơnua,

**2**pởtao lai hăng Nathan pô lai lui hlâu: “Lăng bẻ, rả anai kâo dỏ amăng sang ngã hăng kởyâo sêdar, samở Hip Kônol Pởgop O'i Adai ăt dỏ amăng sang kũa đởč.”

**3**Nathan lai hăng pởtao: “Hogết tởlời amăng pran jua ih kiăng ngã, bởi ih ngã bẻ yua kơ Yêhōwa dỏ hởm hởbĩt hăng ih”.

### Yêhōwa khă tởlời pởmĩn Đawit kiăng ngã

(I Čih 17:3-15)

**4**Samở bởi mlam anũn mởtam, Yêhōwa pởhiăp hăng Nathan:

**5**“Nao lai bẻ kơ ding kởna kâo Đawit, Yêhōwa lai tui anai: ‘Ih či pởđởng sa boh sang kởkuh pởpũ kiăng kơ Kâo dỏ pơ anũn hă?’

**6**Ih thâu mởng hởi Kâo ba ñing Israel tởbiă mởng čar Êjip hlởng truh pơ hởi anai, Kâo aka dỏ djở ôh amăng sa boh sang kởkuh pởpũ, samở Kâo hyu pơ anai pơ anũn hởm hởbĩt hăng sang kũa lai h anũn Sang Jang Jai.

- <sup>7</sup>Amăng rĩm anih Kâu dỏ hrỏm hăng ană plei pla Israel, Kâu akă Ɣu pỏhiăp ôh sa boh pỏhiăp hăng sa cởo khua gĩt gai amăng kỏnũng djuai Israel, jing Ɣing mỏnuih Kâu jao bruă wai lăng ană plei pla Kâu tui anai: Yua hỏgẻt Ɣing gih Ɣu pỏdởng ôh broi Kâu sa boh sang kỏkuh pỏpủ ngă hăng kỏyô sẻdar?’
- <sup>8</sup>Tui anũn rả anai lai bẻ kỏ ding kỏna Kâu Đawit: ‘Yẻhỏwa kỏ Ɣing tởhan lai: Kâu hmỏo iâu ih mỏng tởng krah tởdrỏn rỏk, mỏng anih ih wai triu, kiăng kỏ pỏjing ih ngă khua wai lăng ană plei pla Israel Kâu.
- <sup>9</sup>Kâu hmỏo dỏ laihrỏm hăng ih amăng djỏp djang anih ih nao, pỏrai hỉ abih bang Ɣing ayăt ih Ɣoi anăp ih; laihrỏm kâu hmỏo ngă broi anănh ih hmỏo tởlỏi hing ang kar hăng anănh Ɣing prỏng yom Ɣoi lỏn tởnah.
- <sup>10</sup>Kâu hmỏo prăp rỏmet broi ană plei pla Israel Kâu sa boh anih dỏ, Kâu cỉ pla gỏnũ Ɣoi anũn laihrỏm anũn gỏnũ cỉ dỏ nanao amăng lỏn tởnah gỏnũ pỏ, Ɣu hmỏo hỏlỏi pỏrũng gỏnũ dỏng tah; Ɣing mỏnuih sat Ɣai kỏn cỉ kỏtử juă gỏnũ kar hăng đưm hlỏo dỏng lỏi,
- <sup>11</sup>kiăng lai jing kar hăng hlăk Kâu pỏdởng đỉ Ɣing khua phat kỏđỉ wai lăng ană plei pla Israel Kâu. Kâu hmỏo pỏklaihrỏm laihrỏm ih mỏng abih bang Ɣing ayăt hăng broi tởlỏi rỏnũk rỏnua kỏ ih. Hloh kỏ anũn dỏng, Yẻhỏwa Ɣuănh tui anai Nũ cỉ pỏjing broi ih sa djuai pỏtao.
- <sup>12</sup>Tỏ tởlỏi hỏdip ih abih laihrỏm, laihrỏm anũn ih cỉ trũn nao pỏ anih ỏi adon ih pỏ, Kâu cỉ pỏdởng đỉ ană tỏ tui kỏ ih, jing ană tỏcỏ tỏbiă rai yua mỏng ih; laihrỏm anũn Kâu cỉ ngă broi dẻh ẻar nũ dỏ kỏjăp.
- <sup>13</sup>Nũ cỉ pỏdởng sa boh sang kỏkuh pỏpủ broi kỏ anănh Kâu, laihrỏm anũn Kâu cỉ ngă broi gre pỏtao nũ, dẻh ẻar pỏtao nũ dỏ kỏjăp nanao hlỏng lar.
- <sup>14</sup>Kâu cỉ jing ama nũ, laihrỏm anũn nũ cỉ jing ană Kâu. Tỏdah nũ ngă tởlỏi soh sat, Kâu cỉ taihrỏm kỏra nũ kar hăng mỏnuih mỏnam yua hăng gai hnuăt pỏtỏ pỏhrăm ană gỏnũ.
- <sup>15</sup>Samỏ tởlỏi khăp Kâu Ɣu cỉ đũaỉ mỏng nũ ôh kar hăng Kâu hmỏo broi nũ đũaỉ laihrỏm mỏng Sỏl, jing pỏ Kâu hmỏo sut hỉ laihrỏm mỏng ih.
- <sup>16</sup>Anũn yỏh, djuai pỏtao laihrỏm anũn dẻh ẻar pỏtao ih dưi dỏ kỏjăp hlỏng lar Ɣoi anăp ih; gre pỏtao ih cỉ dỏ kỏjăp nanao hlỏng lar.”
- <sup>17</sup>Nathan nao ruai glaỉ kỏ Đawit abih bang khul tởlỏi bỏrỏđah anai.

### **Tỏlỏi Đawit iâu Lai**

(I Cỏh 17:16-27)

- <sup>18</sup>Pỏtao Đawit nao Ɣoi anăp Yẻhỏwa laihrỏm anũn lai: “O’ Khua Yang Yẻhỏwa, hỏlỏi kâu jing, laihrỏm anũn hỏgẻt sang anỏ kâu jing tỏl lỏhmỏo pỏjing kâu jing hrup hăng anai?

19 Ờ Khua Yang Yêhôwa, tởlời anủn lh yap ất dỏ jing anết đôc hã, tởl lh ất dỏ laỉ nao kớ djuai potao ding kớna lh amãng lu rỏnủk ỉ truh pỏ anấp? Ờ Khua Yang Yêhôwa, djở mớ anai jing tởlời phiẫn yang đar lh juất ngả kớ anả mớnuih?

20 Hỏgết tởlời Đawit dưi pỏhiẫp đởng lể? Ờ Khua Yang Yêhôwa! Lh thỏo ding kớna lh.

21 Lh hmỏo ngả khul bruả prỏng anai, laih anủn pỏrỏđah bởi ding kớna lh thỏo, tởlời anủn jing yua kớ boh pỏhiẫp lh laih anủn tui hlui hẫng pran jua lh.

22 Hnủn yỏh, Ờ Khua Yang Yêhôwa! Lh jing prỏng prin biả mã, ừu hmỏo hỏi dưi pỏhmu hẫng lh ôh. Tui hẫng abih tởlời tởngia gỏmỏi hmỏo hmữ, gah rongiao kớ lh ừu hmỏo Ời Adai pỏkỏn đởng ôh.

23 Amãng abih lỏn tởnah, hmỏo mớ djuai mớnuih hrup hẫng anả plei pla lh Israel, jing anả plei Ời Adai hmỏo song mã kiẫng kớ pỏjing gỏnủ jing anả plei pla lỏm kớ Nủ pỏ, laih anủn pỏanẫn bởi kớ gỏnủ? Yua kớ lh pỏ laih anủn plei pla lh pỏ yỏh, lh hmỏo ngả khul bruả prỏng prin lạp kớ hwỉ tởđang lh puh pỏđuaỉ ỉng kỏnủng djuai pỏkỏn laih anủn ỉng yang gỏnủ mỏng anả plei pla lh, jing anả plei pla lh hmỏo song mã laih mỏng ỉar Êjip bởi kớ lh pỏ.

24 Yua kớ lh hmỏo pỏjing laih anả plei pla Israel jing anả plei pla lh hlỏng lar, Ờ Yêhỏwa! Lh pỏ yỏh jing Ời Adai kớ ỉng gỏnủ.

25 Tui anủn rả anai Ờ Yêhỏwa Ời Adai! Pỏkỏjấp bởi bẻ hlỏng lar hỏđỏm tởlời lh hmỏo pỏhiẫp hẫng ding kớna lh laih anủn kớ djuai potao nủ, laih anủn ngả tui kar hẫng tởlời lh hmỏo pỏhiẫp laih.

26 Bởi anẫn lh arẫng pỏpủ pỏyỏm hlỏng lar laih anủn arẫng laỉ tui anai: Yêhỏwa kớ ỉng tởhan jing Ời Adai kớ ỉng Israel, bởi djuai potao Đawit, jing ding kớna lh, dưi dỏ kỏjấp ỉoi anấp lh bẻ!

27 Ờ Yêhỏwa kớ ỉng tởhan jing Ời Adai kớ ỉng Israel, lh pỏ yỏh hmỏo pỏhiẫp tởlời ừuẫn anai hẫng ding kớna lh tui anai: 'Kỏo ỉi pỏjing bởi lh sa djuai potao.' Yua kớ anủn ding kớna lh dưi khỉn pỏyỏr đỉ kớ lh tởlời iầu laỉ anai.

28 Rả anai, Ờ Khua Yang Yêhỏwa! Lh pỏ jing Ời Adai, laih anủn khul boh pỏhiẫp lh jing sỉt, lh hmỏo ừuẫn laih hẫng ding kớna lh tởlời hiam klả anai.

29 Tui anủn, rỏkỏo kớ lh pha bởi tởlời mỏyun hiam kớ djuai potao ding kớna lh, kiẫng nủ dưi dỏ glaỉ nanao hlỏng lar ỉoi anấp lh. Ờ Khua Yang Yêhỏwa, yua kớ lh pỏ hmỏo pỏhiẫp laih, laih anủn mỏng tởlời mỏyun hiam lh, sang ding kớna lh dưi hmỏo tởlời mỏyun hiam hlỏng lar."

## 2 Samuêl 8

**Đawit pỏblah dưi hẫng ỉng Philistin, Mỏap, Aram, Laih anủn Êđỏm**

(I Čih 18:1-17)

- <sup>1</sup>Tơdoi kơ anũn Đawit pơblah pơrai hĩ bing Philistin, ngã kơ gơñu müt gưt lai anũn mã lui hĩ tơlơi dưi wai lăng khul plei prống mống tợngan bing mơnuih Philistin.
- <sup>2</sup>Đawit pơblah pơrai hĩ bing Môap, bơi bing gơñu đih dă bơi lơn lai anũn mã hrě pơkă gơñu: ñu pơkă dua hrě piơh kơ tơlơi pơdjai, sa hrě piơh bơi hơdip. Tui anũn, bing Môap khồm mã bruă lai anũn duh jia kơ Đawit.
- <sup>3</sup>Đawit ăt pơblah pơrai hĩ Hadadêser ană đah rơkơi Rêhốp, pơtao ơar Sôba, tợdang ñu nao rữ pơdợng glaĩ tơlơi dưi ñu wai lăng pơ ia krong O'phrat.
- <sup>4</sup>Đawit mã mống pơtao Sôba sa rơbâu tợjuh rơtuh ơô tợhan đĩ aseh lai anũn dua pluh rơbâu ơô tợhan rơbat tợkai. Đawit khăt hĩ arăt tợkai abih bang bing aseh dui rơdeh, kơnợng piơh glaĩ djợp kơ sa rơtuh boh rơdeh đơồ.
- <sup>5</sup>Hlăk tợhan bing Aram mống plei Damas rai kiăng djru kơ Hadadêser, pơtao ơar Sôba, Đawit pơdjai hĩ dua pluh dua rơbâu ơô tợhan bing Aram.
- <sup>6</sup>Tổ tui kơ anũn, Đawit ngã kơđông tợhan bơi Damas tring Aram; bing Aram mã bruă lai anũn duh jia kơ Đawit. Pơ pă anih Đawit nao truh, pơ anũn Yêhơwa bơi ñu leng kơ dưi hĩ soh sel.
- <sup>7</sup>Đawit mã lai anũn ba glaĩ pơ plei Yêrusalem khul khiơl ngã hăng mah jing gơnam bing ding kơna Hadadêser djă.
- <sup>8</sup>Pơ plei Bêta lai anũn plei Bêrôthai, dua boh plei lợm kơ Hadadêser, pơtao Đawit ăt hmâu mã mơn kong biă mã.
- <sup>9</sup>Tợdang Toi, pơtao Hamat, hmữ hing pơtao Đawit pơblah dưi hăng abih bang bing Hadadêser,
- <sup>10</sup>hnũn yơh ñu pơkiaổ nao Jôram, ană ñu pơ, nao kơkuk kơ pơtao Đawit, lai anũn hơơc mơak kơ pơtao hmâu pơblah lai anũn dưi hĩ lai hăng Hadadêser; Yua kơ Hadadêser pơblah nanao hăng Toi. Jôram djă ba khul ơơlũ ngã hăng pơk, hăng mah, lai anũn ngã hăng kong pơyơr kơ pơtao Đawit.
- <sup>11</sup>Pơtao Đawit ăt piơh bơi khul mơnợng anai jing rợgoh hiam kơ Yêhơwa, hrup hăng ñu hmâu piơh bơi rợgoh hiam pơk lai anũn mah ñu hmâu mã lai mống kơnợng djuai mơnuih ñu hmâu pơblah:
- <sup>12</sup>Aram, Môap, Amôn, Philistin lai anũn Amalek, lai anũn hrôm hăng mơnợng plah sua mã mống Hadadêser, ană đah rơkơi Rêhốp, pơtao ơar Sôba.
- <sup>13</sup>Giợng kơ Đawit hmâu pơdjai hĩ lai pluh sapăn rơbâu ơô mơnuih Êđôm amăng klũng Hra, ñu wốt glaĩ. Anăn pơtao Đawit jai hmâu tơlơi hing ang hloh đợng.



**14** Ñu ngã kơđông tơn amăng djöp čar Êđôm, laiñ anũn abih bang lõn čar Êđôm, khõm đup gưt kơ Đawit. Yêhõwa hmăo broi kơ Đawit pơblah dưi pơ djöp djang anih ñu nao.

### **Bing Khua Tơn Đawit**

**15** Đawit wai lăng abih bang Israel, ngã tơlơi tốpă hơnõng laiñ anũn tơlơi đom kơnar broi kơ abih bang ană plei pla.

**16** Jôap, ană đah rơkoi Sêruya, jing akõ kơ bing khua tơn; Jôsaphat, ană đah rơkoi Ahilut, jing pô čih pioh hră sang potao.

**17** Sadok, ană đah rơkoi Ahitup, laiñ anũn Ahimêlek, ană đah rơkoi Abiathar jing khua ngã yang; laiñ anũn Sêraya jing pô čih hră.

**18** Bênyaya ană đah rơkoi Jêhõida, gưt gai bing Kêrêthit laiñ anũn bing Pêlêthit; Bơ kơ bing ană đah rơkoi Đawit jing bing khua ngã yang.

## **2 Samuêl 9**

### **Đawit Hăng Mêphibôset**

**1** Hlăk anũn, Đawit laiñ: “Sang Sôl hmăo hơi dõ hơđip mớ? Kăo kiăng ngã hiam kơ pô anũn yua kơ Jônathan.”

**2** Hmăo sa cô ding kơna amăng sang Sôl, anăñ ñu Siba; Arăng iâu ñu nao pơ Đawit. Potao tơña kơ ñu: “Djõ mớ ih jing Siba?” ñu laiñ glaĩ: “Ơ, kăo gữ yoh, jing ding kơna ih.”

**3** Đawit tơña dõng: “Amăng sang Sôl dõ hmăo hơi dõng mớ? Kăo kiăng ngã hiam kơ pô anũn hăng tơlơi pap Oĩ Adai.” Siba laiñ hăng potao: “Dõ sa cô ană đah rơkoi ñu Jônathan, ñu rơwen.”

**4** Đawit laiñ kơ ñu: “Pơpă ñu lể?” Siba laiñ glaĩ: “ñu dõ amăng sang Makir ană đah rơkoi Amiêl amăng plei Lôđêbar.”

**5** Tui anũn, potao Đawit pơkiaõ mơnuih nao pơ sang Makir, ană đah rơkoi Amiêl amăng plei Lôđêbar, ba ñu glaĩ.

**6** Tơ Mêphibôset, ană đah rơkoi Jônathan, tởc Sôl, truh pơ Đawit laiñ anũn kũp bõ mọtă ñu bơi lõn hăng kơkuh. Đawit iâu ñu: “Ơ Mêphibôset.” Ñu laiñ glaĩ: “Ơ! Anai yoh ding kơna ih.”

**7** Đawit laiñ hăng ñu: “Anăñ hwĩ ôh, kăo kiăng ngã tơlơi hiam kơ ih yua kơ Jônathan, ama ih; kăo či broi glaĩ kơ lh abih bang lõn tơnah Sôl, oĩ ih, laiñ anũn ih či bõng huă bơi kơbang bõng huă kăo nanao.”

**8** Mêphibôset kũp kõ kơkuh, laiñ anũn laiñ: “Hơgêk kăo jing, tơl ih pap kơ sa droi asăo djai hrup hăng kăo anai?”

<sup>9</sup>Giống anŭn potao Đawit iâu Siba, ding kơna Sôl, hăng lai: “Kâu hmâu bơi lai h kơ tởo khua ih abih bang dram gơnam lờm kơ Sôl, lai h anŭn wốt kơ abih bang sang ñu mớ n.

<sup>10</sup>Tui anŭn, ih hăng bing ană đah rơkơi ih lai h anŭn ding kơna ih khỏm mã bruă hmua anŭn bơi kơ ñu, lai h anŭn pẻ boh mớng hmua anŭn kiăng kơ tởo khua ih dưi hmâu bảñ bởng. Bơ kơ Mêphibôset, tởo khua ih, ći bởng huă bởi kơbàng kâu nanao.” Hlăk anŭn, Siba hmâu pluh rơma cồ ană đah lai h anŭn dua pluh cồ ding kơna.

<sup>11</sup>Siba lai hăng Đawit: “Kâu ći ngã abih bang tởi ih, khua kâu, hmâu potă potăn lai h kơ kâu.” Tui anŭn, Mêphibôset bởng huă bởi kơbàng Đawit kar hăng sa cồ amăng bing ană đah rơkơi ñu.

<sup>12</sup>Mêphibôset hmâu sa cồ ană đah rơkơi anết, anăn ñu Mika. Abih bang bing mơnuih dỏ amăng sang Siba leng kơ jing ding kơna Mêphibôset soh sel.

<sup>13</sup>Hnŭn yơh, Mêphibôset dỏ pơ plei Yêrusalem, yua kơ ñu dưi bởng huă nanao bởi kơbàng potao, wốt dah ñu rơwen abih dua bẻ tởkai.

## 2 Samuêl 10

### Potao Amôn djik djak kơ bing mơnuih Đawit pơkiaỏ nao

<sup>1</sup>Tởi biă anŭn, potao Amôn djai hỉ; Hanun, ană đah rơkơi ñu đỉ ngã potao tở tui ama ñu.

<sup>2</sup>Đawit lai: “Kâu kiăng pơđah tởi ngã hiam hăng Hanun, ană đah rơkơi Nahas kar hăng ama ñu hmâu ngã hiam lai h hăng kâu.” Lai h anŭn Đawit pơkiaỏ nao bing ding kơna ñu nao pơalum potao anŭn kơ tởi ama ñu djai. Hnŭn yơh, bing ding kơna Đawit nao truh pơ ơar Amôn.

<sup>3</sup>Samở bing khua mơnuih Amôn lai hăng Hanun, khua ñu. “Ih pơmĩn dah Đawit pơkiaỏ mơnuih rai jôk ih jing yua kơ ñu popủ kơ ama ih hă? Đawit pơkiaỏ bing ding kơna ñu nao pơ ih, ừ djở ôh hă yua kơ ñu kiăng kơsem lăng plei, sử hluă lai h anŭn ởi pơrai hỉ ñu?”

<sup>4</sup>Tui anŭn Hanun mã bing ding kơna Đawit, kuah hỉ ha mơkrah blâu kang gơñu, trỏi hỉ ao phjung gơñu truh bởi kơiăng, giống anŭn bởi gơñu đuaỉ glaỉ.

<sup>5</sup>Arăng ruai glaỉ tởi anai kơ Đawit hmử; Đawit pơkiaỏ nao mơnuih nao ơkă gơñu, yua kơ gơñu mlâu biă mã. Đawit lai kơ gơñu: “Dỏ glaỉ bẻ pơ plei Yêrikỏ tởi blâu kang bing gih ơt glaỉ amơỉ, giống anŭn kah bing gih glaỉ.”

### Bing Amôn hăng Aram thuơ amăng tởi pơblah

<sup>6</sup>Tở bing Amôn ừ gơñu pơ jing hỉ bing mơnuih Đawit bởrôműt, gơñu pơkiaỏ mơnuih nao apah mã năng ai dua pluh rơbâu cồ tởhan bing Aram pơ plei

Berhông lai anün plei Sôba, sa robâo cô tohan mông potao plei Maka lai anün pluh dua robâo cô tohan mông čar Tôp.

<sup>7</sup>Đawit hmữ toloi anün, ñu pokiao Jôap hăng abih bang bing tohan khin kotang ñu nao pơlah hăng goñu motam.

<sup>8</sup>Bing Amôn tobiã nao, dăp tohan goñu bời amăng jang plei, bở kơ bing tohan Aram mông Sôba lai anün Rêhông, tohan mông čar Tôp lai anün potao Maka leng kơ dỏ hỉ bời phara anih pơ hmua.

<sup>9</sup>Jôap thào ñu khôm pơkơdông hăng tohan gah anăp wôt hăng tohan gah klon, anün yoh ñu hmâu ruah mã đơđă tohan amăng bing tohan khin kotang kơ bing Israel lai anün dả dăp tohan kiăng pơkơdông glaï hăng bing Aram;

<sup>10</sup>đơ bing tohan dỏ glaï ñu jao bời kơ Abisai, adoi ñu pơ, kiăng dăp tohan pơlah hăng bing Amôn.

<sup>11</sup>Jôap lai hăng Abisai: “Tơdah bing tohan Aram kotang hloh kơ kâo, ih či pơdông kâo; samở tơdah bing tohan Amôn kotang hloh kơ ih, kâo či pơdông ih.

<sup>12</sup>Bời jing kotang lai anün pơlah hăng toloi khin bẻ yua kơ ană plei pla bing ta lai anün yua kơ khul plei kơ O'i Adai bing ta. Rokâo kơ Yêhôwa ngã bẻ hogết toloi Ñu pơmĩn jing hiam.”

<sup>13</sup>Jôap hrôm hobit hăng bing tohan đũa tui ñu kơsung nao giãm, pơlah hăng tohan bing Aram lai anün bing goñu đũa kơdỏp hỉ mông anăp ñu.

<sup>14</sup>Tơ bing tohan Amôn bưh bing tohan Aram đũa hỉ, hnũn yoh tohan Amôn ăt đũa hỉ mỗn mông anăp Abisai, lai anün đũa müt hỉ amăng plei. Giông kơ Jôap hmâu dưi hỉ lai hăng bing Amôn, ñu glaï hỉ pơ plei Yêrusalem.

<sup>15</sup>Bing Aram bưh bing Israel dưi hăng goñu lai, hnũn yoh goñu pơbút glaï hỉ tởdruă goñu.

<sup>16</sup>Hadadêser pokiao arăng nao iâu pơbút bing tohan Aram dỏ gah adih ia krong; lai anün Sôbač, khoa tohan Hadadêser, atăt ba goñu truh pơ plei Hêlam.

<sup>17</sup>Hmữ toloi anai Đawit pơbút abih bang bing Israel, goñu găn la Krong Yurdan, nao truh pơ plei Hêlam. Bing Aram dăp tohan nao pơlah hăng Đawit.

<sup>18</sup>Samở bing Aram đũa mông anăp bing Israel, lai anün Đawit pơdjai bing Aram hmâu tojuh rotuh boh rỏdeh tohan lai anün pả pluh robâo cô đĩ aseh. Bời anün, Đawit ăt pơdjai hỉ Sôbač khoa gít gai kơ bing tohan goñu.

<sup>19</sup>Tơ bing potao pơgop hăng Hadadêser bưh bing goñu pơ hmâu thuơ hỉ bing Israel lai, hnũn yoh goñu rokâo ngã toloi rỏnũk rỏnua hăng bing Israel lai

anŭn mã bruă kơ goñu. Bìng mơnuih Aram ùu khĩn pơđōng kơ bing Amôn đōng tah.

## 2 Samuêl 11

### Dawit ngã tơlơi soh klẽ pyu lai h anŭn pơđjai mơnuih

<sup>1</sup> Boyan bonga jing hrơi mông bing pơtao juất nao pơblah. Dawit pơkiaỏ Jôap hrôm hăng bing ding kơna ñu wốt hăng abih bang bing Israel nao pơblah roh ayăt; goñu pơrai hĩ bing Amôn lai h anŭn wang dar plei Raba. Samở Dawit dỏ glaĩ pơ plei Yêrusalem.

<sup>2</sup> Hmào sa klam anŭn, Dawit tợgũ mợng sựng ñu lai h anŭn rơbat ngui ñơi bợbũng sang. Mợng bợbũng sang anŭn, Dawit ùuh sa cở ñah kơmơi hiam rỏ biă mã dỏ mơnơi.

<sup>3</sup> Dawit pơkiaỏ arăng nao tợña lăng kơ ñah kơmơi anŭn lai h anŭn arăng lai: “Anŭn jing H’Batsêba ană dra Êliam, bơnai Uri mơnuih Hitit.”

<sup>4</sup> Dawit pơkiaỏ nao mơnuih mã ñu mứt amăng sang pơtao. Tơ ñu rai, pơtao ñih hrôm hăng ñu. (Hlăk anŭn H’Batsêba phrâu ngã pơrogoh ñu pơ tởdơi kơ tợlơi ùuh eng). Giởng anŭn ñu glaĩ pơ sang ñu pơ.

<sup>5</sup> ñah kơmơi anŭn pi kian. Ñu pơkiaỏ mơnuih nao lai pơthâu kơ Dawit: “Kâu hmào pi kian lai h.”

<sup>6</sup> Dawit pơkiaỏ mơnuih nao lai hăng Jôap: “Lai kơ Uri, mơnuih Hitit, glaĩ bựp kâu bẻ.” Tui anŭn, Jôap iâu Uri glaĩ bựp Dawit.

<sup>7</sup> Tơ Uri truh, Dawit tợña bla kơ Jôap lai h anŭn kơ bing tợhan hmào tợlơi rơnũk rơnua mợ, lai h anŭn hyữm tợlơi pơblah jing.

<sup>8</sup> Giởng anŭn Dawit lai hăng Uri: “Glaĩ bẻ pơ sang ih lai h anŭn rao tợkai ih.” Tui anŭn, Uri tợbiă mợng sang pơtao lai h anŭn hmào mơnuih ba gơnam pơtao pha bợi rơbat tui klon ñu.

<sup>9</sup> Samở Uri dỏ glaĩ pít hĩ ñơi amăng jang sang pơtao hrôm hợbít hăng abih bang bing ding kơna khua ñu, ñu ùu glaĩ pơ sang ôh.

<sup>10</sup> Tơ arăng ruai glaĩ kơ Dawit tui anai: “Uri ùu glaĩ pơ sang ñu pơ ôh,” hnũn yơh Dawit tợña kơ Uri: “Ùu djở ôh hă ih phrâu glaĩ mợng jơlan ataih? Yua hợgết ih ùu glaĩ pơ sang ih pơ?”

<sup>11</sup> Uri lai glaĩ kơ Dawit: “Hip kơnol pơgop Oĩ Adai wốt hăng ană plei pla Israel lai h anŭn bing Yuđa hlăk dỏ amăng sang khăh, khua kâu Jôap hrôm hợbít hăng bing ding kơna khua kâu hlăk dỏ jưh amăng glai hmua, bơ kâu pũng kơ kâu glaĩ pơ sang kiăng kơ ñờng mợñum lai h anŭn ñih hăng bơnai kâu hă? Sít yơh, kar hăng ih lai h anŭn bợngăt ih ăt dỏ hợdip, kâu ùu cỉ ngã sa mợta bruă kar hăng anŭn ôh!”

**12**Đawit lai hăng Uri: “Hroi anai dõ glaï pơ anai bẽ, lai h anũn pơgi kào cũ pơkiaõ ih nao.” Tui anũn, Uri dõ glaï hĩ pơ plei Yêrusalem amãng hroi anũn lai h anũn hroi tởdoi.

**13**Đawit jak ñu bởng huả hrõm hăng ñu, lai h anũn pơgõ ñu mớñum tởpai tở mắt. Samở truh klam mớ mốt, Uri tởbiả nao đĩh bởi sừng hrõm hăng bĩng dĩng kờna khua ñu, ñu bở glaï pơ sang ñu pồ ôh.

### **Đawit ngã bởi arãng pơdjai hĩ Uri**

**14**Mơguah hroi tởdoi, Đawit cũh hrả kờ Jôap, lai h anũn bởi Uri ba nao.

**15**Amãng hrả pơtao cũh tui anai: “Bởi ih dừm Uri bởi pruải tal hlào, anih hyut hwĩ hloh amãng drõn pơblah, lai h anũn kỏdũn đũai bẽ ataih mớng ñu, kiãng kờ arãng ngã kờ ñu lai h anũn pơdjai hĩ ñu.”

**16**Anũn yoh, tởdang gờñu wang dar plei, Jôap dừm Uri bởi anih ñu thào hmào tởhan ayấ tởtang hloh.

**17**Bĩng tởhan amãng plei tởbiả rai pơblah hăng Jôap, lai h anũn hmào đởđả mớnuih amãng bĩng dĩng kờna Đawit rỏbuh djai lai h. Uri, mớnuih Hitit ấ djai mớñ.

**18**Jôap pơkiaõ nao mớnuih pỏthào bởi kờ Đawit abih tởlời hmào truh lai h amãng tởlời pơblah.

**19**Lai h anũn ñu pỏtả kờ mớnuih nao pỏthào: “Tở ih hmào pỏthào lai h kờ pỏtao abih bang tởlời hmào truh amãng tởlời pơblah,

**20**Tởdah pỏtao hil lai h anũn lai h kờ ih: ‘Yua hỏgết bĩng gih nao jẻ plei đởi kiãng kờ pơblah? Bĩng gih bở thào ôh hả ayấ tở mớng bởnãng plei cũ bởnah trũn?’

**21**Hlời hmào pơdjai lai h Abimêlek, anả đah rỏkời Jêrubêset? Bở djở ôh hả sa cũ đah kỏmởi mớng hăng nõ pỏnãng plei glỏm trũn rỏsũng boh pỏtào djở bởi ñu, lai h anũn ñu djai hĩ lai h bởi plei Thêbes? Yua hỏgết bĩng gih nao giảm bởnãng plei kar hăng anũn lẻ?’ Hlảk anũn, ih cũ lai h: ‘Dĩng kờna ih, jĩng Uri, mớnuih Hitit, ấ djai mớñ.’”

**22**Tui anũn, mớnuih nao pỏthào tởbiả nao lai h anũn nao pỏthào bởi kờ Đawit abih bang tởlời Jôap hmào pỏtả lai h ñu.

**23**Mớnuih nao pỏthào lai h hăng Đawit: “Blũng hlào bĩng ayấ tởtang hloh, tởbiả nao ngã kờ bĩng gỏmởi pờ đang hmua; samở bĩng gỏmởi kiaõ pơblah glaï kờ bĩng gờñu truh pờ amãng jang plei.

**24**Mớng hăng nõ pỏnãng plei, tởhan pỏnah hraõ hmào pỏnah bĩng dĩng kờna ih, hmào đởđả mớnuih djai; wỏt hăng dĩng kờna ih Uri, mớnuih Hitit ấ djai mớñ.”

**25**Đawit lai h hăng pồ arãng pơkiaõ nao: “Bởi ih lai h hăng Jôap tui anai: ‘Anảm kỏtraõ pran jua đởi ôh kờ tởlời anai, yua kờ đảo gừm tấp nãng ñu pơdjai pồ

anai, tấp năng ñu pơdjai pô pơkõn. Bơi ih pơtrüt ñu kơsung nao kơtang hloh dờng laih anũn pơrai hĩ plei.”

<sup>26</sup>Tơ bơnai Uri hmữ hing Uri, rơkoi ñu hmâu djai laih, hnũn yơh ñu cởk hia kơ rơkoi ñu.

<sup>27</sup>Tơ tơlơi kơ-ũ uãn abih hĩ laih, Đawit pơkiaỏ mơnuih nao tử đah kơmơi anũn mũt amãng sang pơtao; ñu jing hĩ bơnai pơtao laih anũn ñu tởkeng bơi kơ pơtao Đawit sa cở anả đah rơkoi. Samở Yêhơwa ñu mơak ôh kơ tơlơi Đawit hmâu ngả anũn.

## 2 Samuêl 12

### Nathan ñuah kơ Đawit

<sup>1</sup>Yêhơwa pơkiaỏ Nathan nao pơ Đawit, ñu nao laĩ hăng pơtao: “Amãng plei anũn hmâu dua cở mơnuih sa cở pơdrờng laih anũn sa cở ñun rin.

<sup>2</sup>Pô pơdrờng hmâu triu rơmo lu biả mã,

<sup>3</sup>Samở pô ñun rin ñu hmâu hơgết ôh gah rơngiao kơ sa dơi triu ania anết ñu hmâu bơi laih. Ñu cởm rong triu anũn rai kơ prờng hròm hơbĩt hăng ñu hròm hăng anả bã ñu. Gở ñờng mơnờng ñu ñờng, mơñum mơnờng ñu mơñum laih anũn ñih amãng đah da ñu. Gở hrup hăng anả dra ñu.

<sup>4</sup>Hmâu sa hơi, hmâu sa cở tuai rai ngui pô pơdrờng. Pô pơdrờng hơ-ủi mơnờng ñu pô, ñu kiãng ôh mã triu, rơmo ñu pô kiãng kơ pơkra mơnờng ñờng huả jum tuai ñu, samở pũng kơ mã hĩ anả triu pô ñun rin laih anũn pơkra mơnờng ñờng huả bơi kơ tuai ñu hmâu rai ngui ñu.”

<sup>5</sup>Đawit hil biả mã kơ pô pơdrờng anũn laih anũn laĩ kơ Nathan: “Sĩt biả mã kar hăng Yêhơwa pô hơdip, pô hmâu ngả tơlơi anai năng lạp kơ tơlơi djai yơh!

<sup>6</sup>Ñu khỏm kla glaĩ pả wởt nua anả triu, yua kơ ñu hmâu ngả laih tơlơi anai laih anũn yua kơ ñu ñu hmâu tơlơi pap ôh.”

<sup>7</sup>Hlăk anũn Nathan laĩ hăng Đawit: “Ih pô yơh jing mơnuih anũn! Yêhơwa Ởi Adai kơ ñing Israel laĩ: ‘Kâu hmâu ia jâu laih anũn bơi ih jing pơtao kơ ñing Israel, Kâu hmâu pơklaih ih mớng tợngan Sôl.

<sup>8</sup>Kâu hmâu pha bơi ih sang khua ih, laih anũn jao ñing bơnai gở kơ đah da ih. Kâu hmâu bơi laih kơ ih abih bang sang Israel laih anũn Yuđa; Laih anũn tởdah tơlơi anũn ăt dỏ biả đơi kơ ih, kâu cở bơi thim kơ ih lu hloh dờng.

<sup>9</sup>Yua hơgết ih mưc kơ boh pơhiấp Yêhơwa, laih anũn ngả tơlơi sat ñai ñơi anảp Ñu? Ih hmâu yua đao gưm ñing Amôn pơdjai hĩ Uri, mơnuih Hitit, mã bơnai ñu jing hĩ bơnai ih.



**10**Ră anai. Yua kơ ih hmâu mưc mač kơ kâu lai h anũn sua mã bơnai Uri mơnuih Hitit, jing bơnai ih, tui anũn đao gưm Ƅu Ƅi pơdơi ôh pơrãm pơrai sang ih.’

**11**Yêhōwa lai: ‘Anai nê, mớng sang ih pơ yơh, Kâu Ƅi pơtruh tơlơi rãm ruă Ƅơi ih. Kâu Ƅi mã Ƅing bơnai ih Ƅơi anăp ih jao bơi kơ Ƅing mơnuih jum dar ih, ñu Ƅi đĩh hăng bơnai ih tơdang tơhơi.’

**12**Ih hmâu ngă tơlơi anũn hăng tơlơi hơgõm, samõ Kâu Ƅi ngă tơlơi anai Ƅơi anăp abih bang Ƅing Israel, tơdang tơhơi.”

#### **Đawit kơhmal tơlơi soh**

**13**Đawit lai hăng Nathan: “Kâu hmâu ngă soh lai hăng Yêhōwa.” Nathan lai hăng Đawit: “Yêhōwa ăt hmâu lờm lui lai h mơn tơlơi soh ih, ih Ƅu djai ôh.

**14**Wõt dah tui anũn, yua mớng bruă anai ih, hmâu ngă bơi tơlơi gal kơ Ƅing ayăt Yêhōwa mưc kơ Ñu, hnũn yơh ană đah rơkơi arăng hmâu tơkeng bơi kơ ih Ƅi djai.”

**15**Giờng anũn, Nathan glaĩ pơ sang ñu pơ.

#### **Ană H’Bêtsêba djai**

Yêhōwa tai h ană đah rơkơi bơnai Uri tơkeng bơi kơ Đawit, lai h anũn ñu hmâu tơlơi ruă kơtang.

**16**Đawit hăng abih pran jua iâu lai kơ Oĩ Adai bơi Ƅơđai anết anũn. Ñu ử Ƅờng huă lai h anũn măt amăng adũ hăng đĩh Ƅơi lờn abih mlam.

**17**Ƅing kớng tha amăng sang ñu rai dõ Ƅơi akiăng ñu pơđur ñu gũ mớng lờn, samõ ñu Ƅu gưt ôh, lai h anũn ñu ăt kờn Ƅờng mơnõng hơgết lời hrõm hăng Ƅing gơñu.

**18**Truh hơi tal tơjuh Ƅơđai anết anũn djai hĩ; Ƅing ding kơna Đawit Ƅu khĩn bơi Đawit thào ôh kơ tơlơi Ƅơđai anết anũn hmâu djai lai h; yua kơ gơñu lai kơ tơdruă tui anai: “Tơdang ană anết anũn dõ hơđip, Ƅing ta hmâu lai hăng pơtao, lai h anũn ñu Ƅu hmữ Ƅing ta ôh. Tui anũn hyữm Ƅing ta khĩn lai hăng ñu kơ tơlơi Ƅơđai anết anũn djai lai h? Năng ai ñu ngă rãm kơ ñu pơ mỗ!”

**19**Samõ tơ Đawit Ƅuh ding kơna ñu pơhiăp phač hăng tơdruă gơñu, Đawit thào Ƅơđai anết anũn djai lai h yơh, tui anũn Đawit tơña kơ gơñu: “Djở mỗ Ƅơđai anết anũn djai lai h?” Gơñu lai glaĩ: “O, ñu djai lai h.”

**20**Hlăk anũn, Đawit tợgũ mớng lờn, lai h anũn mơnơi, pik mia ia klõn, lai h anũn ñu plih sum ao giờng anũn ñu nao pơ sang kơkuh pơpũ Yêhōwa lai h anũn kơkuh pơpũ. Giờng anũn, ñu glaĩ pơ sang ñu pơ, pơđar arăng pũ mơnõng Ƅờng huă bơi kơ ñu Ƅờng huă.

**21** Bing ding kơna ñu tởña kơ ñu: “Ih ngã tởlời anai hmào tởlời hơgết kiăng lai mớ? Tởdang cởđai anết anủn dỏ hơdip, ih ử bởng huả, lai anủn ih hia kơ ñu. Samở tở ñu djai lai, ih tởgữ mớng lỏn lai anủn bởng mớnum!”

**22** Pởtao lai glaỉ: “Tởdang cởđai anết anủn dỏ hơdip kào ử bởng huả lai anủn hia kơ ñu, yua kơ kào pỏmĩn tui anai: ‘Thào dah Yêhỏwa ỉ pap drap kơ kào mỏn thào, lai anủn bởi ñu dủi hơdip!’

**23** Samở rả anai ñu djai lai, hơgết yom kào ử bởng huả dỏng? Kào dủi ngã bởi ñu dủi hơdip glaỉ mớ? Kào ỉ nao pở ñu, samở ñu ỉu thào wỏt glaỉ pở kào ôh.”

### **Tởlời tởkeng Salỏmỏn**

**24** Đawit pỏalum kơ bởnai ñu H’Bẻtsẻba, lai anủn nao đỉh hỏng ñu. H’Bẻtsẻba tởkeng sa ỉ anả đah rỏkỏi, Đawit pỏanỏn ñu Salỏmỏn, Yêhỏwa khỏp kơ anả anủn,

**25** hnủn yỏh, Ñu pỏkiaỏ pỏ lai lui hlào Nathan nao pỏanỏn bởi ñu jing Jẻdidia: Yua kơ Yêhỏwa khỏp kơ ñu.

### **Đawit plah mả plei Raba**

**26** Hlỏk anủn, Jỏp pỏblah hỏng plei Raba ỉng Amỏn, lai anủn giỏm plah sua mả plei pởng anai yỏh.

**27** Jỏp pỏkiaỏ mỏnủi nao lai hỏng Đawit: “Kào pỏblah hỏng plei Raba lai anủn hmào mả hỉ akỏ ia amỏng plei anủn lai.

**28** Rả anai, bởi ih pỏbủt bẻ ỉng tởhan dỏ glaỉ, kỏsung nao gah anỏp plei lai anủn plah mả ñu, hwỉ dah kào plah mả hỉ plei anủn lai anủn arỏng ỉ pia ñu hỏng anỏn kào.”

**29** Tui anủn, Đawit pỏbủt abih bang tởhan, tởbiả nao pở plei Raba kỏsung nao lai anủn pỏplah mả plei.

**30** Đawit mả mủk pỏtao mớng akỏ pỏtao Amỏn lai anủn đũa bởi akỏ ñu pỏ. Mủk anủn boh kỏtraỏ ñu jing klào pluh pả kilỏgram mah, arỏng kỏ ñu hỏng boh pỏtỏo yom. Đawit ỏt mả tủ hỉ lu dram gỏnam plah sua amỏng plei anủn.

**31** Bở kơ anả plei amỏng plei anủn Đawit bởi arỏng ba gỏnủ nao mả bruả kỏtraỏ, yua rỏnuả, ỉng pỏsỏi, jỏng pỏsỏi, lai anủn ngã bruả amỏng anih ỉuh ỉrỉk. Đawit ỏt ngã kar hỏng anủn mỏn kơ abih bang anả plei pla ỉng Amỏn. Giỏng anủn Đawit lai anủn abih bang tởhan ñu wỏt glaỉ pỏ plei Yẻrusalem.

## **2 Samuẻl 13**

### **Amỏn hỏng H’Tamar**

- 1**Tơdơi kơ anũn hm̃o tơlơi truh anai: Apsalôm ană đah rơkơi Đawit, hm̃o sa cồ adơi đah kơmơi hiam rồ biă mã anăn ñu H'Tamar. Amnôn anăn đah rơkơi Đawit khăp kơ ñu.
- 2**Amnôn amoih đơi tơl ñu ruă hĩ yua kơ H'Tamar, adơi đah kơmơi ñu pơ; yua ñu jing sa cồ đah kơmơi dra hm̃m. Anũn yoh Amnôn ñu dui ngă hogệt kơ ñu ôh.
- 3**Samở Amnôn hm̃o sa cồ goyut anăn ñu Jônadap, ană đah rơkơi Simêa, ayông Đawit. Jônadap jing sa cồ mơnuih thâu mơnêc biă mã.
- 4**Ñu tởña kơ Amnôn: “Ơ ană đah rơkơi pơtao, hyũm ngă bỗ mơta ih hrổ gliu tui rĩm hơi? Ih ñu laĩ bơi kơ kâu dui thâu ôh hă;” Amnôn ruai hăng ñu: “Kâu khăp H'Tamar, adơi Apsalôm jing adơi đah rơkơi kâu.”
- 5**Jônadap laĩ hăng ñu: “Bơi ih đĩh bơi sụng pĩt ih, ngă mã ruă. Giông anũn tơdah ama ih rai chuă ih, Bơi ih laĩ hăng ñu: ‘Bơi H'Tamar adơi đah kơmơi kâu rai pơkra mơnởng bởng huă kơ kâu, adơi ih çi pơkra bơi mơnởng bởng huă bơi anăp ih kiăng ih ñuh, laih anũn mông tơngan ñu çi pũ bơi ih bởng.’”
- 6**Tui anũn Amnôn đĩh bơi sụng ngă mã ruă. Tơdang pơtao nao chuă, Amnôn laĩ hăng pơtao: “Rơkâu kơ ih bơi H'Tamar adơi kâu rai ngă bơi biă ñaĩ bơi anăp kâu laih anũn kâu çi bởng ñaĩ mông tơngan adơi kâu.”
- 7**Đawit pơ kiaỗ mơnuih nao pơ H'Tamar laih anũn laĩ: “Nao bẻ pơ sang Amnôn laih anũn ngă mơnởng bởng bơi kơ ayông ih.”
- 8**Tui anũn H'Tamar nao pơ sang ayông ñu Amnôn, Hlăk ñu dỏ đĩh amăng sang H'Tamar mã tơpũng ñĩ păt ngă ñaĩ laih anũn hơna bơi anăp ñu.
- 9**Giông anũn H'Tamar yông trũn gổ hơna ñaĩ laih anũn tuh trũn bơi anăp ñu. Samở Amnôn ñu kiăng bởng ôh, laih anũn laĩ: “Bơi abih mơnuih tởbiă bẻ mông anai.” Tui anũn abih bang mơnuih biă hĩ mông anũn.
- 10**Hlăk anũn, Amnôn laĩ hăng H'Tamar: “Ba rai bẻ mơnởng bởng ih hm̃o pơkra bơi kâu mĩt amăng adũ, kiăng kâu bởng ñaĩ mông tơngan ih.” H'Tamar mã ñaĩ ñu hm̃o ngă ba mĩt amăng adũ bơi kơ ayông ñu Amnôn.
- 11**Samở tơ H'Tamar ba ñaĩ nao jẻ kiăng bơi ñu bởng, hlăk anũn ñu mã kởng H'Tamar laih anũn laĩ: “Ơ adơi, rai đĩh hăng kâu bẻ”
- 12**H'Tamar laĩ: “U' ưh, ñu dui ôh ayông! Anăm pơ gổ kâu ôh, yua kơ amăng Israel ñu hm̃o hơi dui ngă kar hăng anũn ôh. Anăm ngă tơlơi tã tăn mlũk mơgu anai ôh.
- 13**Bơ kơ kâu, pơpă kâu çi ba nao tơlơi mlâu haĩ anai? Bơ ih, arăng çi lăng ih kar hăng sa cồ tã tăn mlũk mơgu amăng bing Israel. Ră anai, rơkâu kơ ih laĩ bẻ hăng pơtao yua kơ ñu ñu hơngah bơi kâu dỏ kơ ih ôh.”

14 Samõ Amnôn ñu kiäng hmữ ôh kơ H'Tamar, laiñ anũn yua kơ ñu kơtang hloh, anũn yơh ñu hmâu pơgõ hĩ H'Tamar.

15 Giõng kơ tơlơi anũn, Amnôn bơrơmũt kơ H'Tamar kơtang biã mã, tơ tơlơi ñu bơrơmũt kơ gữ jing prõng hloh kơ tơlơi ñu khấp hlâu. Amnôn laiñ hãng gữ: "Tơgũ, tơbiã ãuaĩ bẽ!"

16 Gữ laiñ glaĩ: "U' ưh! Ih puh pơđuaĩ kâu jing sa tơlơi sat ãai prõng hloh kơ tơlơi ih hmâu ngã laiñ hãng kâu!" Samõ Amnôn ñu hmữ ôh gữ.

17 Ñũu iâu sa cõ ding kơna mã bruã ñu hãng laiñ: "Puh pơđuaĩ bẽ ãah kơmơi anai mỡng anãp kâu, laiñ anũn kãl glaĩ hĩ bah amãng!"

18 Ding kơna Amnôn puh tơbiã hĩ gữ laiñ anũn kãl glaĩ bah amãng. Hlãk anũn gữ ãõ buh ao phyung glong tợngan; yua kơ ãing anã ãra pơtao juãt buh ao kar hãng anũn tợđang gợñu ấ ãõ jing ãra hmũm.

19 H'Tamar pruai pur ãoi akõ ñu, hek hĩ ao phyung glong tợngan ñu hlãk buh anũn, laiñ anũn ãua bẽ tợngan ñu kuar hĩ akõ, rơbat rah ur hia rah.

20 Apsalôm, ayõng ñu tợña: "Đjõ mữ Amnôn ayõng ih hmâu ãih hãng ih laiñ hã? Rã anai ơ ãoi, ãõ rơiãt bẽ, yua kơ ñu jing ayõng ih. Anãm kơtraõ pran jua kơ tơlơi anai ôh!" Tui anũn yơh, H'Tamar hơđip rợngot hợjãñ amãng sang ayõng ñu Apsalôm.

21 Đawit hmữ abih bang tơlơi anai, ñu hil biã mã.

22 Bơ kơ Apsalôm ñu pơhiãp ôh sa tơlơi hợgết hãng Amnôn, wõt ãah tơlơi hiam ãõđah tơlơi sat, yua kơ Apsalôm bơrơmũt kơ Amnôn yua kơ tơlơi ñu mã pơgõ H'Tamar, ãoi ãah kơmơi ñu.

#### **Amnôn ãjai laiñ anũn Apsalôm ãuaĩ ãõp**

23 ãua thũn tợđoi kơ anũn, amãng hợi Apsalôm apah ãing yuã blâu triu ñu pơ plei Baal Hasôr jẽ ấar Êphraim, hnũn yơh Apsalôm jak abih bang ãing anã ãah rợkoi pơtao.

24 Apsalôm nao laiñ hãng pơtao: "Ding kơna ih hmâu apah ãing mợnuih yuã blâu triu. Rợkâu kơ ih hãng ãing ding kơna ih rai bẽ pơ kâu."

25 Sa mữ pơtao laiñ glaĩ hãng Apsalôm: "Đu ãui ôh, ơ ããm! Đu ãui nao abih bang ôh, yua kơ tơlơi anũn ấi ngã kơtraõ kơ ih ãõ." Wõt ãah Apsalôm pợđur pơtao, samõ pơtao ñu nao ôh, kợnợng hợõc tơlơi mợyun hiam kơ ñu ãõ.

26 Apsalôm laiñ ãõng: "Tợđah ih ñu ãui nao ôh, rợkâu kơ ih bợi Amnôn, ayõng kâu, nao bẽ pơ ãing gợmơi." Pơtao tợña: "Yua hợgết ñu khõm nao pơ ih?"

27 Samõ Apsalôm pợđur nanao tợl pơtao bợi Amnôn laiñ anũn abih bang anã ãah rợkoi pơtao nao hĩ pơ ñu.

**28**Apsalôm pøđar kơ ding kơna ñu: “Bơi krăp lăng bẻ tở Amnôn mớak yua kơ ia tởpai, laiñ anũn tở kôo lai kơ ãng gih: ‘Taiñ bẻ Amnôn,’ hłăk anũn bơi pøđjai hĩ ñu bẻ. Anăm hwĩ ôh! Bũ djở ôh hă kôo pô yoh hmăo pøđar kơ ãng gih? Bơi ãng gih kơjăp pran jua laiñ anũn khĩn bẻ!”

**29**Tui anũn ãng ding Apsalôm ngă kơ Amnôn djở kar hăng Apsalôm hmăo pøđar laiñ. Hłăk anũn, abih bang ãng ană đah rơkoi potao tởgũ, rĩm cồ đĩ aseñ kle ñu laiñ anũn tởbiă đũaĩ.

**30**Tởđang gởñu hłăk bơi jởlan kiăng đũaĩ kơđỏp, hmăo tởlời pỏthôo kơ Đawit tui anai: “Apsalôm hmăo pøđjai abih bang ãng ană đah rơkoi potao, bũ lui sa cồ ôh.”

**31**Pỏtao tởgũ hek ao ñu laiñ anũn đĩh bơi lỏn. Abih bang ding kơna dỏ dờng jẻ giăm ñu ăt hek ao gởñu mỏn.

**32**Samở Jônadap, ană đah rơkoi Simêa, ayởng Đawit lai: “Rơkôo khua kôo anăm pỏmĩn gởñu pøđjai abih bang ãng ană đah rơkoi potao ôh. Kởnởng ha cồ Amnôn đởc arăng pøđjai, yua kơ Apsalôm hmăo pỏmĩn laiñ kiăng ngă tởlời anai mỏng hroi Amnôn pỏgỏ H’Tamar, adởi đah kỏmởi ñu.

**33**Tui anũn, rơkôo kơ ih khua kôo anăm kỏtraỏ pran jua laiñ anũn pỏmĩn dah abih bang ană đah rơkoi potao djai laiñ ôh; kởnởng ha cồ Amnôn đởc djai.”

**34**Hłăk anũn Apsalôm đũaĩ kơđỏp hĩ. Pô tởhan hłăk ai dỏ dờng gak wai, angak mỏta đĩ, ñu bũh sa tởpul mỏnuih lu rai tui jởlan gah klỏn ñu, bơi akiăng cữ.

**35**Jônadap lai hăng pỏtao: “Adi dih! ãng ană đah rơkoi potao glaĩ laiñ, tởlời hmăo truh djở kar hăng ding kơna ih hmăo lai laiñ.”

**36**Giởng kơ ñu pỏhiăp, ãng ană đah rơkoi potao truh hĩ; gởñu ur hia. Pỏtao laiñ anũn abih bang ãng ding kơna ñu leng kơ hia rongot biă mă.

**37**Apsalôm đũaĩ kơđỏp laiñ anũn truh pở Talmi, ană đah rơkoi Amihut pỏtao đar Gêsur. Bở kơ Đawit rĩm hroi cởk hia kơ ană đah rơkoi ñu.

**38**Kar hăng anũn yoh Apsalôm đũaĩ kơđỏp truh pở Gêsur, laiñ anũn dỏ pỏ anũn klôo thũn.

**39**Hłăk anũn, Đawit bởk hỏđỏr kơ Apsalôm, yua kơ Đawit hmăo tởlời alum laiñ kơ tởlời djai Amnôn.

## **2 Samuêl 14**

### **Jôap prăp rỏmet bơi Apsalôm glaĩ**

**1**Hłăk anũn, Jôap ană đah rơkoi Sêruya, thôo pran jua Đawit hỏning kơ Apsalôm.

<sup>2</sup>Yua kơ anŭn, ñu pơkiaõ arăng nao pơ plei Têkôa, hơduah sa cô đah kơmơi kơhnô kơhnăk, lai h anŭn lai kơ đah kơmơi anŭn: “Bơi kơ ih ngã mã jing mơnuih hlăk hmâu tơlơi kơ-ũ kơ-uăn, buh sum ao kơ-ũ kơ-uăn, anăm pik ia bâu hiam ôh. Bơi ih ngã kar hăng sa cô đah kơmơi hmâu lai h tơlơi kơ-ũ kơ-uăn kơ pô djai amăng sui hơi.

<sup>3</sup>Giơng anŭn, bơi ih nao bựp pơtao lai hăng ñu tui anai...” Lai h anŭn Jôap pơtă kơ đah kơmơi khul boh hiăp khôm lai.

<sup>4</sup>Tơdang pô đah kơmơi pơ plei Têkôa nao bựp pơtao, ñu kúp bỗ mơta bơi lôn kơkuh, lai h anŭn lai: “Rơkô kơ ih djru kâu đai!”

<sup>5</sup>Pơtao tơña: “Ih hmâu bruă hơgết mỗ?” Ñu lai glai: “A bơih! Kâu jing đah kơmơi bla, rơkơi kâu djai lai h.

<sup>6</sup>Ding kơna đah kơmơi ih hmâu dua cô ană đah rơkơi. Dua gơñu bơrơdjở bơrơsao pơ hmua, lai h anŭn yua kơ bư hmâu hơi khă găn bing gơñu ôh, anŭn yoh pô anai pơdjai hĩ pô anŭn.

<sup>7</sup>Lai h anŭn anai nê, abih bang kơnŭng djuaileng kơ tơgũ pơkơdởng glai hăng ding kơna đah kơmơi ih anai, lai h anŭn lai: ‘Jao bẽ pô hmâu pơdjai lai h adơi ñu. Bing gơmơi çi pơdjai hĩ ñu kiăng kơ rũ nua kơ tơlơi hơdip adơi ñu, jing pô ñu hmâu pơdjai lai h; lai h anŭn wốt dah ñu jing pô dưi mã tũ kong ngăn, bing kơmơi ăt çi pơdjai hĩ ñu mỗn.’ Tui anŭn gơñu kiăng pơdjai hĩ pô hnai tuč đở glai hăng kâu, bư pioh glai ôh kơ rơkơi kâu hmâu pô tở tui ană hăng kơnŭng djuai ñu bơi lôn tơnah.”

<sup>8</sup>Pơtao lai hăng đah kơmơi anŭn: “Glai bẽ pơ sang ih, kâu çi pơtrũn asăp bơi kơ bruă ih.”

<sup>9</sup>Đah kơmơi plei Têkôa lai glai kơ pơtao: “Ơ pơtao khua kâu, bơi tơlơi soh anŭn lẽ glai bẽ bơi kâu lai h anŭn bơi sang ama kâu, bư kơ ih lai h anŭn gre pơtao ih bư çi jing soh ôh!”

<sup>10</sup>Pơtao lai: “Tơdah hmâu hơi pơhiăp tơlơi hơgết hăng ih, bơi ih ba rai ñu pơ kâu bẽ. Ñu bư çi khĩn ruaih djở ih đởng ôh.”

<sup>11</sup>Đah kơmơi anŭn lai: “Rơkô kơ ih hơdơ nao bẽ kơ Yêhôwa Oĩ Adai ih lai h anŭn khă găn hĩ pô rũ nua drah kiăng kơ gơñu bư pơdjai thim mơnuih đởng tah, lai h anŭn gơñu bư çi pơdjai ană đah rơkơi kâu đởng ôh.” Pơtao lai: “Kar hăng Yêhôwa Pô hơdip, bư hmâu ôh sa ară buk ană đah rơkơi ih ruh trũn bơi lôn.”

<sup>12</sup>Đah kơmơi lai đởng: “Rơkô kơ ih bơi ding kơna ih pơhiăp sa boh pơhiăp hăng ih, jing khua kâu.” Pơtao lai: “Pơhiăp bẽ”.

<sup>13</sup>Pô đah kơmơi lai: “Tui anŭn yua hơgết ih bư ngã ôh kơ ană plei pla Oĩ Adai kar hăng anŭn lẽ? Tơdang klă kơđi kơ tơlơi anai, ih hmâu pơjing ih pô jing soh lai h, yua kơ ih bư ba glai ôh mơnuih ih hmâu puh pơđuaĩ lai h mỗng sang.



**14** Abih bang bing ta leng kơ ći djai yơh, hrup hăng ia arăng tuh lai h bời lơn ƚu dui kuaĩ glaĩ ôh. Samở Oĩ Adai ƚu mã hĩ ôh tởlời hơdip nũ; kơđai glaĩ, Nũ hmâu hơdră kiăng kơ pô arăng hmâu puh pơđuaĩ anũn ƚu ći dỏ ataih mớng Nũ nanao ôh.

**15** Yua kơ arăng ngã pơhwĩ kâu, hnũn yơh rả anai kâu rai lai tởlời anai bời kơ pơtao, kua kâu thâu. Ding kơna đah kơmời ih pơmĩn: ‘Kâu khồm pơhiăp hăng pơtao, năng ai pơtao ći ngã bời khul tởlời ding kơna đah kơmời nũ hmâu rơkâu.

**16** Sỉt yơh, pơtao ći hmữ lai h anũn pơ klaih ding kơna đah kơmời nũ mớng tợngan bing kiăng pơđjai kâu hròm hơbĩt hăng ană đah rơkơi kâu, ƚu bời tũ mã ôh kong ngăn Oĩ Adai.’

**17** Tui anũn, ding kơna đah kơmời ih pơmĩn: ‘Boh pơhiăp pơtao, kua kâu, ći ngã bời kâu dỏ rơnũk rơnua; yua kơ pơtao jing kua kâu, kar hăng ling jang Oĩ Adai, thâu tởlời hiam lai h anũn tởlời sat.’ Rơkâu kơ Yêhơwa Oĩ Adai ih dỏ hròm hơbĩt hăng ih!”

**18** Pơtao lai glaĩ kơ đah kơmời anũn: “Anăm pơdỏp kâu ôh kơ tởlời kâu ći tởña kơ ih.” Đah kơmời anũn lai glaĩ: “Rơkâu kua kâu tởña bẻ.”

**19** Pơtao tởña: “Djở mở pơtao Jôap hmâu ngã hròm hơbĩt hăng ih abih bruă anai.” Đah kơmời anũn lai glaĩ: “O pơtao, kua kâu, sỉt kar hăng ih ăt dỏ hơdip, ƚu hmâu hơi dui weh đuaĩ gah iao bởdah gah nuă ôh mớng abih tởlời pơtao, kua kâu hmâu pơhiăp lai h. Sỉt yơh, Jôap pô ding kơna ih, hmâu pơtă bời kâu lai h anũn kơcrâu bời ding kơna đah kơmời ih khul tởlời khồm lai.

**20** Yua kơ kiăng pơbli h tởlời truh hnũn yơh Jôap, ding kơna ih, hmâu ngã lai h tởlời anai. Samở kua kâu kơnhâu kar hăng ling jang Oĩ Adai, thâu abih bang tởlời truh bời lơn tởnah.”

**21** Tởdơi kơ anũn, pơtao lai hăng Jôap: “O, kâu ći ngã tởlời ih rơkâu. Nao bẻ, ba rai tởđăm Apsalôm glaĩ pơ anai.”

**22** Jôap kũp bở mởta bời lơn lai h anũn kơkũh hăng hơơc tởlời moyun hiam kơ pơtao. Jôap lai: “O pơtao, kua kâu, hơi anai kâu thâu nũ hmâu lai h tởlời pap bời anăp ih, yua kơ ih hmâu ngã tởlời kâu rơkâu.”

**23** Giởng anũn Jôap tợgũ nao pơ ẳar Gêsur lai h anũn ba Apsalôm glaĩ pơ Yêrusalem

**24** Samở pơtao lai: “Bời nũ dỏ hơnởng amăng sang nũ, anăm rai bựp kâu ôh.” Tui anũn Apsalôm dỏ hơnởng amăng sang nũ pô lai h anũn nũ ƚu nao bựp pơtao ôh.

### **Đawit pap bời kơ Apsalôm**

**25** Hlăk anŭn, amăng abih bang bing Israel ƚu hmăo ôh sa    hloŭi arăng p    jing hiam r k i kar hăng Apsal m: M ng plă tokai truh p  ak   u ƚu hmăo t l i hog t jing sat ôh.

**26** R m k  ronuč th n,  u juătt yuă ƚuk t dah  u m n k tra  k tr n đ i. R m w t  u yua ƚuk, arăng pokă ƚuk  u k tra  hmăo r beh k  dua kilôgram tui hăng boh k năng amăng sang potao.

**27** Arăng t keng b i k  Apsal m klăo    ană đah r k i, lai h anŭn sa    ană đah k m i. P  đah k m i anŭn ană  u H'Tamar,  u jing sa    đah k m i hiam r  biă mă.

**28** Apsal m d  p  Yêrusalem dua th n,  u ƚu dui b p potao ôh.

**29** T d i k  anŭn: Apsal m b i arăng jak J ap rai p   u kiăng k nang k  g  lai hăng potao, sam  J ap ƚu nao ôh. Apsal m jak g  tal dua d ng, sam  J ap k n nao l i.

**30** Yua k  anŭn, Apsal m lai hăng ding k na  u: “Lăng dih, hmua J ap giăm hăng hmua k o,  u pla p dai  rg . Nao  uh h  b  hmua anŭn.” Bing ding k na Apsal m  uh h  hmua anŭn.

**31** Hlăk anŭn, J ap t g  lai h anŭn nao p  sang Apsal m lai h anŭn t n a: “Yua hog t bing ding k na ih hmăo  uh h  hmua k o?”.

**32** Apsal m lai glăi k  J ap: “Anai n , k o hmăo b i arăng jak ih rai p  k o, k o kiăng k nang k  ih lai hăng potao: ‘Yua hog t k o kh m glăi m ng  ar G sur? Hiam hloh k o ătt d  glăi h  p  anŭn đ  .’ Ră anai, k o kiăng dui b p potao. T dah k o hmăo t l i soh hog t, b i  u p djai h  k o b .”

**33** J ap nao b p potao, ruai glăi abih t l i anŭn. Potao b i arăng nao i u Apsal m rai. Apsal m rai lai h anŭn bon k p  i anăp potao. Potao   m Apsal m.

## 2 Samu l 15

### Apsal m p k d ng hăng Đawit

**1** T d i k  anŭn Apsal m prăp r met k   u p  sa boh r deh, ase h dui r deh lai h anŭn r ma pluh    t han đua   i anăp  u.

**2** Apsal m juătt t g  m ng  m, d  d ng  i akiăng j lan m t nao amăng bah amăng jang plei. T dah  u b p hloŭi hmăo t l i k đi kiăng nao p  potao kiăng k  r k o k  potao phat k đi b i k   u, hlăk anŭn Apsal m  i i u p  anŭn rai lai h anŭn t n a: “Ih d  p  plei pă?” T dah p  anŭn lai glăi: “Ding k na ih jing sa    amăng bing k n ng djuai Israel.”

<sup>3</sup>Laih anŭn Apsalôm lai môtam: “Anai nê, bruă kơđi ih phong anŭn jing djở lai anŭn geh gal yơh; samở Ɣu hmâu hloi pơala kơ potao kiăng kơ dỏ hmữ ih ôh.”

<sup>4</sup>Giờng anŭn Apsalôm lai dờng: “Ađơih! Tơdah arăng ruah kâu jing pô phat kơđi amăng Ɣar! Hlăk anŭn, abih bang Ɣing hloi hmâu kơđi hăng tởdruă lai anŭn kiăng phat bơi gơnũ Ɣi rai pơ kâu, kâu Ɣi phat bơi tởpă hơnởng kơ pô anŭn”.

<sup>5</sup>Hloh kơ anŭn dờng, rĩm wốt dah hmâu hloi pô nao giăng bon kơkuh kơ Apsalôm, nũ yơ tợngan dui đĩ hĩ pô anŭn lai anŭn Ɣũm kơ pô anŭn.

<sup>6</sup>Apsalôm ngă kar hăng anŭn hăng abih bang Ɣing mơnuih Israel nao hơduah potao kiăng kơ rơkâu kơ nũ phat bơi kơđi; Kar hăng anŭn yơh, Apsalôm hmâu plư mã pran jua Ɣing Israel.

<sup>7</sup>Pă thũn tởdơi kơ anŭn, Apsalôm lai hăng potao: “Rơkâu kơ ih bơi kâu nao pơ plei Hêbron kiăng ngă pơgiờng hĩ tởlơi kâu Ɣuăn lai hăng Yêhôwa.

<sup>8</sup>Yua kơ hlăk kâu dỏ pơ Gêsur amăng Ɣar Aram kâu hmâu Ɣuăn lai tui anai: ‘Tơdah Yêhôwa ba kâu glaĩ pơ Yêrusalem kâu Ɣi kơkuh pơpũ kơ Yêhôwa.’”

<sup>9</sup>Potao lai glaĩ: “Nao rơnũk rơnua bẻ.” Tui anŭn, nũ tợgũ nao pơ plei Hêbron.

<sup>10</sup>Giờng anŭn, Apsalôm pơkiaỏ mơnuih nao pơ abih bang Ɣing kơnũng djuai Israel hăng tởlơi hơgởm nao lai anŭn lai tui anai: “Tơ Ɣing gih hmữ asăp tởki hlăk anŭn bơi Ɣing gih lai bẻ: ‘Apsalôm jing potao plei Hêbron!’”

<sup>11</sup>Hmâu dua rơtuh Ɣô mợng plei Yêrusalem nao hơm hơbĩt hăng Apsalôm. Gơnũ jing Ɣing tuai arăng jak, gơnũ rai hăng tởlơi Ɣu ăng rơmăng ôh lai anŭn Ɣu thâu hơgệt tởlơi anŭn jing.

<sup>12</sup>Hlăk Apsalôm pơyơ mơnởng ngă yang nũ pơkiaỏ arăng nao iâu Ahitôpel plei Gilô jing sa Ɣô pô kơƔẻ kơ Đawit, mợng plei Gilô rai. Bruă kơ tởlơi pơkởdờng jai kơtang jai, lai anŭn Ɣing mơnuih đuaĩ tui Apsalôm Ɣữ hơi Ɣữ lu tui.

### **Đawit đuaĩ kởdỏp mợng plei Yêrusalem**

<sup>13</sup>Hmâu mơnuih nao pơ thâu kơ Đawit: “Pran jua ană plei Israel hmâu đuaĩ tui Apsalôm lai.”

<sup>14</sup>Yua kơ anŭn, Đawit lai hăng abih Ɣing khua amăng sang potao jing Ɣing hlăk dỏ hăng nũ pơ plei Yêrusalem: “Tợgũ bẻ, bơi Ɣing ta khỏm đuaĩ kởdỏp môtam, tởdah Ɣu đuaĩ ôh Ɣing ta Ɣu Ɣi klaih ôh mợng Apsalôm. Bơi đuaĩ bẻ mợng anai taĩ, hữ dah nũ Ɣi kiaỏ hơmao Ɣing ta, ngă tởlơi răm rai kơ Ɣing ta lai anŭn yua đao pơdjai hĩ ană plei pla amăng plei.”

**15** Bìng khua amǎng sang pɔtao laĩ kɔ pɔtao: “O, abih bang tɔlɔi hɔgɛt pɔtao khua bing gɔmɔi pɔmɔn kiǎng ngǎ lai, bing ding kɔna ih prǎp rɔmet ɔi ngǎ tui yoh.”

**16** Tui anũn, pɔtao tɔbiǎ đũa hĩ lai anũn abih bang mɔnuih amǎng sang ñu ăt đũa tui. Samɔ pɔtao piɔh glaĩ pluh ɔɔ bɔnai hɔjũng ñu kiǎng kɔ wai sang pɔtao.

**17** Pɔtao nao hl̄o, abih mɔnuih đũa tui klon lai anũn gɔñu jũh glaĩ bɔi sang hnal tuč kɔ plei.

**18** Bìng ding kɔna pɔtao leng kɔ rɔbat gǎn hĩ pɔtao. Abih bang mɔnuih Kêrêthit, mɔnuih Pêlêthit lai anũn nǎm rɔtuh ɔɔ bing Githit mɔng plei Gat rai đũa tui hǎng pɔtao, leng kɔ gǎn nao hl̄o kɔ pɔtao.

**19** Pɔtao laĩ hǎng Itai mɔnuih Gitit: “Yua hɔgɛt ih ăt kiǎng nao hr̄m hǎng bing gɔmɔi lɛ? Glaĩ bɛ lai anũn dɔ glaĩ hǎng pɔtao, yua kɔ ih jing sa ɔɔ mɔnuih tuai hm̄o lui hĩ lai plei pla lai anũn hɔdip hrah hrong.”

**20** Ih phr̄o rai hɔi tɔm bɔi đɔɔ samɔ hɔi anai hyũm kǎo th̄o bɔi ih rɔbat đrung hyu hr̄m hɔbĩt hǎng bing gɔmɔi, tɔdang kǎo pɔ nao samɔ b̄u th̄o ôh pɔpǎ kǎo ɔi nao? Glaĩ bɛ lai anũn ăt ba ayɔng adɔi ih jing mɔnuih Gitit đũa tui ih. Rɔkǎo tɔlɔi khǎp lai anũn tɔlɔi hɔnɔng ten Khua Yang dɔ hr̄m hɔbĩt hǎng ih!”

**21** Samɔ Itai laĩ glaĩ kɔ pɔtao: “Sĩt hrup hǎng Yêhɔwa pɔ hɔdip lai anũn pɔtao, khua kǎo dɔ hɔdip; pɔpǎ pɔtao, khua kǎo dɔ wɔt dah hɔdip b̄odah djai, ding kɔna ih ăt ɔi dɔ pɔ anũn mɔn.”

**22** Pɔtao Đawit laĩ hǎng Itai: “Kɔtɔn nao pɔ anǎp lai anũn gǎn nao bɛ.” Tui anũn Itai mɔnuih Gitit gǎn nao, hr̄m hǎng abih bang bing mɔnuih lɔm kɔ ñu wɔt hǎng bing ɔɔđai anɛt đũa tui ñu.

**23** Abih bang mɔnuih leng kɔ ur hia tɔdang abih bang anǎ plei pla rɔbat gǎn nao. Pɔtao gǎn hĩ hɔnɔh ia Sêdr̄on hr̄m hɔbĩt hǎng abih bang anǎ plei pla rɔbat anǎp nao gah tɔdr̄on tač.

**24** Pɔ anũn ăt hm̄o Sadɔk lai anũn abih bang mɔnuih Lêwi ɔɔkung hip kɔnɔl pɔgɔp Oĩ Adai gɔñu lũh piɔh hip kɔnɔl pɔgɔp Oĩ Adai bɔi lɔn, giɔng anũn Abiathar rɔbat nao hl̄o tɔl abih bang anǎ plei pla tɔbiǎ lai mɔng plei.

**25** Pɔtao laĩ kɔ Sadɔk: “Čɔkung mũt bɛ Hip Kɔnɔl Pɔgɔp Oĩ Adai amǎng plei. Tɔdah kǎo hm̄o tɔlɔi pap b̄oi anǎp Yêhɔwa, Ñu ɔi ba kǎo wɔt glaĩ, bɔi kǎo b̄uh Hip Kɔnɔl Pɔgɔp lai anũn anih Ñu dɔ.

**26** Samɔ tɔdah Ñu laĩ: ‘Kǎo b̄u mɔrak pran jua hǎng ih ôh,’ bɔi Ñu ngǎ bɔi kǎo tui hǎng hɔgɛt tɔlɔi Ñu b̄uh jing hiam klǎ!”

**27** Pơtao lai đờng hăng khuạ ngă yang Sadôk: “Anai nê wốt glaï bẻ pơ plei hăng tơlơi rơnũk rơnua, hrôm hăng dua cô ană đah rơkơi ih: Ahimas, ană đah rơkơi ih, lai h anũn Jônathan ană đah rơkơi Abiathar.

**28** Bơ kâo, kâo ći dĩ tợguan bơi khul anih găn ia krong mốt nao pơ tởdrôn taç, tởl hmâu mơnuih mợng bing gih rai porthâu bơi kâo.”

**29** Tui anũn, Sadôk hăng Abiathar ba Hip Kơnol Pơgop O'i Adai wốt glaï pơ plei Yêrusalem, lai h anũn gơñu dĩ glaï hĩ pơ anũn.

**30** Đawit dĩ nao pơ ửữ Ôliwơ rơbat rah hia rah gom hĩ akỗ ñu lai h anũn rơbat tởkai soh. Abih bang mơnuih đũaĩ tui ñu ất gom hĩ akỗ gơñu mợn, gơñu rơbat rah hia rah.

**31** Arăng nao porthâu kơ Đawit: “Ahitôpel ất dĩ amăng bing mơnuih pơkodờng pơgop hrôm hơbĩt hăng Apsalôm.” Đawit iâu lai: “O' Yêhōwa! Rơkâo kơ lh ngă bơi hơdră Ahitôpel jing hĩ mlũk mợgu.”

### Husai ngă kơnuă Đawit

**32** Tơ Đawit dĩ nao pơ akỗ ửữ, anih arăng kơkuh pơpũ kơ O'i Adai, hlăk anũn Husai, mơnuih Arkit, nao ửữkă ñu hăng sum ao tởĩ tởhek lai h anũn akỗ bả hăng b̄ruih lỏn.

**33** Đawit lai hăng ñu: “Tởdah ih nao hrôm hơbĩt hăng kâo ih jing hĩ tởlơi kơtraỗ kơ kâo đởç.

**34** Samở tởdah ih glaï pơ plei lai h anũn lai hăng Apsalôm tui anai: ‘O' pơtao, kâo ći jing ding kơna ih. Hlâu adih, hyữm pả kâo jing ding kơna ama ih, rả anai kâo ći jing ding kơna ih kar hăng anũn mợn.’ Tui anũn, yua kơ kâo ći ngă pơrăm hĩ hơdră Ahitôpel.

**35** Bu dĩở ôh hả khuạ ngă yang Sadôk hăng Abiathar hlăk dĩ hrôm hơbĩt hăng ih pơ anũn? Abih bang hợgết tởlơi ih hmữ mợng sang pơtao bơi ih porthâu kơ bing khuạ ngă yang Sadôk hăng Abiathar.

**36** Dua cô ană đah rơkơi gơñu jing Ahimas, ană đah rơkơi kơ Sadôk lai h anũn Jônathan ană đah rơkơi Abiathar, ất dĩ pơ anũn hrôm hăng gơñu. Ih ći kơnang kơ bing gơñu porthâu bơi kâo abih bang tởlơi ih hmâu hmữ lai h.”

**37** Tui anũn Husai, pơ kơçẻ kơ Đawit wốt glaï pơ plei tởdang Apsalôm mốt amăng plei Yêrusalem.

## 2 Samuêl 16

### Đawit hăng Siba

**1** Tởdang Đawit rơbat găn ataih b̄iả mợng akỗ ửữ anũn, anai nê Siba, ding kơna Mêphibôset, rai ửữkă ñu hrôm hơbĩt hăng dua dơi aseh kle pơdiăng

dua rọtuh klö ãañ, sa rọtuh klö ãañ boh kơbâu kro, sa rọtuh klö ãañ boh hra, laiһ anũn sa get tởpai boh kơbâu.

<sup>2</sup> Pọtao tởña kơ Siba: “Hөгэт ih kiäng ngã hăng khul mơnởng anai?” Siba laiһ glaị: “Khul aseһ kle pioh broi kơ mơnuiһ amăng sang ih đĩ, ãañ hăng boh koyâo jing mơnởng bởng kơ bing hlăk ai, bơ kơ ia tởpai jing pioh broi bing mơnuiһ gleһ rỏmởn mỏnũm amăng tởdrỏn tač.”

<sup>3</sup> Pọtao tởña: “Tui anũn, ană đah rỏkoi khua ih pỏpă ñu dỏ?” Siba laiһ glaị: “Ñu dỏ glaị pỏ plei Yêrusalem yua kơ ñu laiһ: (Hrỏi anai sang Israel či broi glaị kơ kâo yỏh, dềh čar pọtao ỏi kâo.)”

<sup>4</sup> Pọtao laiһ hăng Siba: “Tui anũn abih bang mơnởng lỏm kơ Mêphibôset rả anai jing lỏm kơ ih yỏh.” Siba laiһ glaị: “Kâo kỏkuh bởni kơ ih. Broi kâo hmâo tởloi pap đroi anăp ih, ỏ khua, pọtao kâo!”

### **Đawit hăng Simei**

<sup>5</sup> Tởdang Đawit truh pỏ plei Bahurim hmâo sa čô mơnuiһ lỏm kơ kỏnũng djuai sang Sỏl, anăñ ñu Simei ană đah rỏkoi Gêra, tởbiă rai mỏng anih anũn. Pô anai rỏbat rah hỏtỏm pah rah.

<sup>6</sup> Ñu glỏm boh pọtáo kơ Đawit wỏt hăng bing ding kỏna Đawit wỏt dah hmâo bing tởhan laiһ anũn bing khỉn kỏtang pỏgang pọtáo dỏ gah hỏnuă laiһ anũn gah iao.

<sup>7</sup> Simei hỏtỏm pah kơ Đawit tui anai: “Đuăi bẻ, đuaị bẻ! Pô tuh draһ, pô sat đai adih!

<sup>8</sup> Yêhỏwa hmâo ngã broi laiһ draһ mỏng sang Sỏl, pô ih hmâo plah mả gre pọtáo ñu, tuh glaị kơ ih yỏh. Yêhỏwa jao dềh čar amăng tởngan Apsalỏm ană đah rỏkoi ih. Rả anai ih hmâo tởloi tởnap tap yua kơ ih jing sa čô mơnuiһ ngã tuh draһ.”

<sup>9</sup> Hlăk anũn Abisai, ană đah rỏkoi Sêruya, laiһ hăng pọtáo: “Hyữm asâo djai adih khỉn hỏtỏm pah kơ pọtáo jing khua kâo? Broi kâo nao čởng hỉ tởkuai ñu bẻ.”

<sup>10</sup> Samỏ pọtáo laiһ: “O bing ană đah rỏkoi Sêruya hөгэт bruă kâo djở kơ bing gih? Tởdah Simei hỏtỏm pah kâo yua kơ Yêhỏwa hmâo laiһ laiһ hăng ñu: ‘Hỏtỏm pah bẻ kơ Đawit’, tui anũn hỏi khỉn laiһ hăng ñu: ‘Yua hөгэт ih ngã kar hăng anũn lẻ?’”

<sup>11</sup> Giởng anũn Đawit laiһ hăng Abisai laiһ anũn bing ding kỏna ñu pô: “Adi adih ană đah rỏkoi kâo pô ăt dỏ hỏduah ngã rảm tởloi hỏdip kâo, jai đai dỏng mơnuiһ Benjamin anai! Lui mảk ai ñu bẻ, broi ñu hỏtỏm pah bẻ, yua kơ Yêhỏwa pỏđar laiһ ñu ngã tui anũn.

<sup>12</sup> Năng ai Yêhỏwa či đuh tởloi tởnap tap kâo, laiһ anũn či pỏglaị tởloi mỏyun hiam kơ kâo pỏala kơ tởloi ñu hỏtỏm pah hrỏi anai.”



**13**Đawit laih anŭn ðing ðing kơna ñu ăt dỏ robot nao, hlăk anŭn Simei robot tui kotuai cũ pơklă anăp hăng Đawit. Ñu robot rah hơtởm pah rah, glôm rah boh potáo kơ Đawit, laih anŭn ñu kỏch ðruih lỏn sai đĩ hăng ngỏ.

**14**Tơ potáo Đawit laih anŭn abih bang mơnuih tui ñu truh laih pơ anih, hlăk anŭn rĩm cũ leng kơ rơmởn gleh biă mã, anŭn yơh potáo pơdơi ðơi anŭn kiăng kơ hmâu glaĩ pran.

### Husai hăng Ahitôpel dỏ hăng Apsalôm pơ plei Yêrusalem

**15**Hlăk anŭn, Apsalôm laih anŭn abih bang ðing Israel leng kơ mủt laih amăng plei Yêrusalem, laih anŭn Ahitôpel tui ñu.

**16**Tơ Husai mơnuih Arkit, pơ kỏch kơ Đawit, nao pơ Apsalôm laih anŭn laĩ: “Pơtao hlỏng lar! Pơtao hlỏng lar!”

**17**Apsalôm tởña kơ Husai: “Djở mở anai jing tởlơi ih bơrởđah tởlơi ih tởng ten hăng giăng mah ih? Yua hơgết ih ðu nao hrỏm hăng giăng mah ih ôh?”

**18**Husai laĩ glaĩ kơ Apsalôm: “Ư ưh, kâu cũ lỏm kơ hơi pơ Yêhỏwa hmâu ruah laih, laih anŭn jing pơ ană plei pla Israel hmâu ruah laih, laih anŭn kâu cũ dỏ hrỏm hăng pơ anŭn yơh.

**19**Hloh kơ anŭn dờng, kâu cũ mã bruă kơ hơi? Đu djở ôh hă mã bruă kơ ană kơ pơ anŭn? Kâu hmâu mã bruă laih kơ ama ih hyữm pă, kâu ăt cũ mã bruă kơ ih ăt kar hăng anŭn mởn.”

**20**Apsalôm laĩ kơ Ahitôpel: “Bing gih đởng sai lăng bẻ hơgết bing ta cũ ngă?”

**21**Ahitôpel laĩ hăng Apsalôm: “Bơi ih nao ðih hrỏm bẻ hăng bing bởnai hơjũng ama ih hmâu pơh glaĩ kiăng kơ wai sang pơtao. Tơ abih bang ðing Israel thâu ih hmâu ngă bởi kơ ama ih bởrởmủt kơ ih, tui anŭn tởngan abih bang bing mơnuih dỏ hrỏm hơbít hăng ih cũ jing hĩ kotang hloh.”

**22**Arăng ngă sang khăn bởi kơ Apsalôm ðơi hăng ngỏ bởbũng sang, laih anŭn Apsalôm nao ðih hăng bing bởnai hơjũng ama ñu pơ. Abih bang Israel leng kơ thâu tởlơi anai.

**23**Amăng rơnũk anŭn, tởlơi Ahitôpel kỏch bởi arăng lăng kar hăng tởlơi pơhiăp tởbiă rai mởng Ởi Adai tởđang arăng tởña kơ Ñu. Abih bang tởlơi kỏch mởng Ahitôpel leng kơ hmâu tởlơi yom bởi kơ Đawit laih anŭn kơ Apsalôm.

## 2 Samuêl 17

### Husai ngă rằm hĩ tởlơi Ahitôpel kỏch

**1**Ahitôpel laĩ dờng kơ Apsalôm: “Bơi kâu ruah mã bẻ pluh dua rơbâu cũ tởhan, laih anŭn kâu cũ kiaỏ tui Đawit amăng mlam anai mơtam.

<sup>2</sup>Kào ći kòsung nao tordang ñu dỏ rỏmỏn tỏdu, hỏtah hỏtai lai h anủn ngả bỏi ñu hủi bral; Abih bang mỏnuih tui ñu ći đũa kỏprah lai h anủn kào ći pỏdjai hỏjủn pỏtao đỏc.

<sup>3</sup>Anủn yỏh, kào ći ba abih bang anả plei pla wỏt glaỉ hẩng ih. Tỏlỏi djai pỏ ih tui hỏduah anủn ći ngả bỏi kỏ abih bang mỏnuih ći wỏt glaỉ hẩng ih, lai h anủn abih bang anả plei pla ći hmỏo tỏlỏi rỏnủk rỏnua.”

<sup>4</sup>Apsalỏm hẩng abih bang bủng kỏng tha Israel leng kỏ mỏak pran jua kỏ tỏlỏi anai.

<sup>5</sup>Samỏ Apsalỏm lai: “Lầu bẻ Husai, mỏnuih Arkit, rai kiẩng kỏ bủng ta ất hmủ hỏgẻt tỏlỏi ñu ći lai dỏng.”

<sup>6</sup>Tỏ Husai rai, Apsalỏm lai hẩng ñu: “Ahitỏpel hmỏo pỏhiẩp lai h tui anai bủng ta dủi ngả tui tỏlỏi pỏhiẩp ñu mỏ? Tỏdah ừ djỏ ỏh bỏi kào thỏo tỏlỏi pỏmủn ih.”

<sup>7</sup>Husai lai hẩng Apsalỏm: “Tal anai tỏlỏi kỏcẻ kỏ Ahitỏpel ừ hiam ỏh.”

<sup>8</sup>Husai lai dỏng: “Ih thỏo lai h ama ih lai h anủn bủng tỏhan ñu jing bủng khủn kỏtang, pran jua bủng gỏnủ hủk dỏ hil phỉ hrup hẩng cỏgỏo arẩng mả hỉ anả ñu amẩng glaỉ. Hloh kỏ anủn dỏng, ama ih jing sa cỏ mỏnuih kỏhnỏo kỏhnủk amẩng tỏlỏi pỏblah, ñu ừ ći đỏm glaỉ ỏh hỏm hỏbủt hẩng bủng tỏhan ñu.

<sup>9</sup>Rả anai, nẩng ai ñu hủk dỏ kỏdỏp amẩng hủng bỏdah bỏi sa anih pỏpả thỏo. Tỏdah bỏi phủn tỏlỏi pỏblah đỏc, hmỏo đỏđỏ tỏhan bủng ta djai hỉ, hủk anủn hỏi pỏ hmủ tỏlỏi anủn ất ći lai: ‘Bủng tỏhan Apsalỏm thỏo lai h yỏh.’

<sup>10</sup>Hủk anủn, wỏt kỏ pỏ khủn kỏtang biả mả, wỏt dah hmỏo hỏtai kar hẩng rỏmỏng dủl ất hmỏo tỏlỏi hủi bral mỏn, yua kỏ abih bang bủng Israel thỏo ama ih jing sa cỏ mỏnuih khủn kỏtang, lai h anủn bủng tỏhan ñu leng kỏ jing mỏnuih khủn kỏtang soh sel.

<sup>11</sup>Tui anủn, kào kỏcẻ bỏi tui anai: Bỏi ih pỏbủt glaỉ abih bang bủng Israel jum dar ih, mỏng plei Đan truh pỏ plei Bẻsẻba, lu kar hẩng cỏuah ia rỏsỉ, giỏng anủn ih pỏ ći ba tỏhan nao pỏblah.

<sup>12</sup>Bủng ta ći kỏsung blah Đawit pỏ djỏp anih arẩng ừ h ñu, lai h anủn bủng ta ći gom wang dar ñu kar hẩng ia ngom lẻ bỏi lỏn, kar hẩng anủn yỏh, ñu lai h anủn abih bang bủng hỏm hỏbủt hẩng ñu ừ hmỏo sa cỏ hỏi dỏ hỏdip ỏh.

<sup>13</sup>Tỏdah ñu kỏdủn mủt amẩng sa boh plei pả thỏo, abih bang bủng Israel ći ba rai hẻ brả, lai h anủn bủng ta ći dủi tỏglủh hỉ plei anủn amẩng klủng, tỏ arẩng ừ ừ h sa asar cỏuah bỏi anủn dỏng ỏh.”

<sup>14</sup>Apsalỏm hẩng abih bang bủng Israel leng kỏ lai: “Tỏlỏi Husai, mỏnuih Arkit kỏcẻ jing hiam hloh kỏ tỏlỏi Ahitỏpel kỏcẻ”. Yua kỏ Yẻhỏwa hmỏo pỏkả lai h ći ngả rẩm tỏlỏi kỏcẻ Ahitỏpel, kiẩng kỏ ba tỏlỏi rẩm rủ truh kỏ Apsalỏm.

### Arăng pothào broi kơ Đawit lai anũn ñu đũa klaih hĩ

**15** Hlăk anũn, Husai lai hăng khua ngã yang Sadôk lai anũn Abiathar: “Ahitôpel hmâu kơčẽ lai tui anai tui anai hăng Apsalôm lai anũn hăng bing kông tha Israel, samở kâu kơčẽ broi ñu tui anũn tui anũn.

**16** Tui anũn rã anai, tañ bẽ pokiaõ mơnuih nao lai pothào broi kơ Đawit: “Rokáo kơ potao anãm đóm glaĩ amăng khul anih gãn ia krong mốt pơ tởdrôn taç ôh, samở ih khôm gãn hĩ ia krong rã anai mọtam; tởdah ñu gãn ôh, ih lai anũn abih bang mơnuih đũa tui ih rãm rai hĩ.”

**17** Jônathan hăng Ahimas hlăk dỏ dờng tởguan tởlời pothào broi Ên Rôgel, gởñu ñu mốt amăng plei ôh yua kơ hwĩ kơ arăng thào. Sa cô ding kơna đah kơmọi rai lai pothào broi kơ bing gởñu kiăng kơ bing gởñu pothào broi kơ potao Đawit.

**18** Samở hmâu sa cô hlăk ai ñuh gởñu lai anũn nao lai pothào broi kơ Apsalôm. Dua gởñu jaç meç đũa lai anũn truh pơ sang sa cô mơnuih pơ plei Bahurim. Pô anai hmâu sa boh ia dỏmun amăng wãl sang ñu lai anũn gởñu trũn hĩ amăng anũn.

**19** Bởnai pô sang anai mã sa blah pâu lang hĩ broi amăng bah ia dỏmun, giởng anũn ñu pruai hĩ pởdai broi hăng ngỏ kiăng kơ arăng ñu thào ôh tởlời anũn.

**20** Bing ding kơna Apsalôm truh pơ sang đah kơmọi anai lai anũn tởña: “Pơpã Ahimas hăng Jônathan?” Đah kơmọi anũn lai glaĩ: “Gởñu gãn hơnoh ia lai.” Bing gởñu nao hỏduah samở ñu bựp ôh, anũn yoh gởñu wốt glaĩ pơ plei Yêrusalem.

**21** Giởng kơ gởñu đũa lai, Ahimas hăng Jônathan tởbiã đĩ mớng ia dỏmun lai anũn nao lai pothào broi kơ Đawit. Gởñu lai hăng Đawit: “Rokáo kơ ih tởgũ lai anũn gãn hĩ ia krong tañ mọtam, yua kơ Ahitôpel hmâu kơčẽ tui anai, tui anai pơkởdờng glaĩ hăng ih.”

**22** Đawit lai anũn abih bang bing hrôm hăng ñu leng kơ tởgũ lai anũn gãn ia krong Yurdan. Hlăk sêng brêng mỏguah, ñu hmâu sa cô hỏlời ôh akã gãn ia krong Yurdan.

### Ahitôpel djai. – Đawit pơ plei Mahanaim

**23** Tởdang Ahitôpel ñuh arăng ñu ngã tui ôh tởlời ñu kơčẽ, hlăk anũn ñu đĩ aseh kle wốt glaĩ pơ sang ñu amăng plei ñu pô. Giởng kơ ñu hmâu đấp dừm lai bruã amăng sang ñu, ñu rot hĩ tởkuai ñu pô. Arăng dờ ñu amăng sat ama ñu pô.

**24** Tởdang Đawit nao truh pơ plei Mahanaim hlăk anũn Apsalôm hrôm hăng abih bang bing Israel đũa tui ñu gãn ia krong Yurdan.

<sup>25</sup>Apsalôm dừm Amasa jing khua kơ bing tởhan pơala kơ Jôap. Amasa jing ană đah rơkơi kơ sa cồ mơnuih Israel, anăn nũ Itra, jing mơnuih hmâu mã dồ lai kơ H'Abigêl, ană đah kơmơi Nahas, amai Sêruya, amĩ Jôap.

<sup>26</sup>Israel hăng Apsalôm ngă kơđông amăng ăar Galaat.

<sup>27</sup>Tơ Đawit truh lai kơ plei Mahanaim, Sôbi ană đah rơkơi Nahas mớng plei Raba mơnuih Amôn, hrôm hăng Makir, ană đah rơkơi Amiêl mớng plei Lôdêbar, lai anũn Barsilai mơnuih Galaat, mớng plei Rôgêlim,

<sup>28</sup>gơñu ba rai sừng đih, mớng jam, ăolũ lôn, pơdai blê, pơdai ôrgơ, tởpũng blê, pơjeh hơna, rơtak, boh bai lai anũn lu mơnớng pơkôn dờng,

<sup>29</sup>Ia hơni, ia tởsâu tởkol, triu lai anũn đăñ ia tởsâu rơmo, gơñu ba nao kơ Đawit lai anũn kơ bing ană plei pla hrôm hơbít hăng nũ bởng huă, yua kơ gơñu lai: “Ană plei pla hmâu rơpa mơhao lai anũn rơmởn amăng tởdrôn taă.”

## 2 Samuêl 18

### Tơlơi djai Apsalôm

<sup>1</sup>Đawit yap bing tởhan đuaĩ tui nũ, lai anũn dừm bing khua gít gai tởhan kơ sa rơbâu cồ lai anũn kơ sa rơtuh cồ.

<sup>2</sup>Đawit pơkiaỏ nao bing tởhan: Sa ărăn amăng klâu dồ gah yũ kơ tởlơi dừi Jôap gít gai, sa ărăn amăng klâu dồ gah yũ kơ tởlơi dừi Abisai, ană đah rơkơi Sêruya, adơi Jôap, lai anũn sa ărăn amăng klâu dồ gah yũ kơ tởlơi dừi Itai, mơnuih Gat. Pơtao lai hăng bing tởhan: “Kâu pồ ăi nao pơ tởdrôn pơblah hrôm hơbít bing gih.”

<sup>3</sup>Samở bing tởhan lai glai: “Ih anăm nao pơ tởdrôn pơblah ôh. Yua kơ tởdah gơmơi prăh đuaĩ, gơñu đũ ăi kơăng nao kơ bing kơmơi ôh, wởt dah ha mơkrah bing gơmơi hmâu djai hĩ tũ mớn gơñu ăt đũ pơmĩn nao ôh; samở ih hmâu nua yom pluh rơbâu wởt kơ bing gơmơi. Tui anũn ră anai, hiam hloh ih kơnớng dồ glai amăng plei đồă kiăng kơ krăp djru kơ bing gơmơi.”

<sup>4</sup>Pơtao lai hăng gơñu: “Kâu ăi ngă tởlơi bing gih lai jing hiam hloh.” Giởng anũn pơtao tởgũ dồ dờng bởi amăng jang plei, tởdang abih bang bing tởhan tởbiă nao tui rĩm khul sa rơtuh cồ lai anũn sa rơbâu cồ.

<sup>5</sup>Pơtao pơtrũn asăp kơ Jôap, kơ Abisai, lai anũn kơ Itai: “Yua kơ kâu, bởi kơ bing gih ngă bở kơ tởdăm Apsalôm hăng tởlơi djhul đă.” Abih bang bing tởhan leng kơ hmữ asăp pơtao pơtă bởi kơ bing khua gít gai kơ tởlơi ngă Apsalôm.

<sup>6</sup>Tui anũn, bing tởhan tởbiă nao pơ hmua kiăng pơblah hăng bing Israel. Bing gơñu pơblah amăng glai Êphraim.

**7** Bơi anũn bing ding kơna Đawit poblah dưi hĩ hăng bing tohan Israel. Hm̄o tơlơi djai lu biã mã. Amăng hơi anũn, hm̄o dua pluh rơbào cồ mơnuih pơdjai.

**8** Tơlơi pơblah lang hyu djöp abih tring; amăng hơi anũn, bing mơnuih djai amăng glai kơmrờng lu hloh kơ bing mơnuih djai yua kơ djai đao gum.

**9** Bu ăng rơmăng ôh, bing ding kơna Đawit bũh Apsalôm hlăk dồ dĩ sa dơi aseh kle đũa gah yũ kơ khul than kơyâo kopal kơ sa phũn kơyâo hơngơ prớng. Akồ Apsalôm đom hĩ bơi kơyâo hơngơ; laih anũn ñu dồ đom yol tởng krah adai hăng lỏn, hlăk anũn aseh kle ñu đũa hĩ.

**10** Hm̄o sa cồ mơnuih bũh laih anũn nao laĩ pơthâu bơi kơ Jôap: “Anai nê kâu bũh laih Apsalôm dồ đom yol bơi phũn kơyâo hơngơ.”

**11** Jôap laĩ hăng pồ laĩ pơthâu kơ ñu: “Hөгết ih laĩ! Ih bũh ñu hã, yua hөгết ih bũ pơdjai hĩ ñu bơi anũn laih anũn plẽ hĩ pơ lỏn? Tơdah ih ngã kar hăng anũn, sĩt yơh kâu cĩ bơi kơ ih pluh klồ prăk laih anũn sa arã hơdrăng kơiăng.”

**12** Samở pồ anũn laĩ hăng Jôap: “Wốt dah arăng bơi amăng tợngan kâu sa rơbào klồ prăk, kâu ăt bũ khĩn ôh yơr tợngan ngã kơ anã pơtao; Yua kơ tợngia gơmơi hm̄o hmữ laih asăp pơtao pơtã kơ ih, kơ Abisai laih anũn kơ Itai: ‘Wốt dah hyũm pã ăt bơi bing gih khỏm pơgang bơi kơ tởdăm Apsalôm.’

**13** Laih anũn dờng, tởdah kâu bũ tởng ten ôh hăng pơdjai hĩ anã pơtao, tơlơi anũn bũ hm̄o tơlơi hөгết dưi pơdợp hĩ bơi anăp pơtao ôh, laih anũn ih pồ yơh jing mơnuih cĩ phong kơ kâu.”

**14** Jôap laĩ: “Kâu bũ cĩ rơngiã mông hăng ih kar hăng anũn dờng ôh.” Giởng anũn ñu mã klâu bẻ tởbăk djă amăng tợngan, ñu nao klaồ hĩ amăng hơtai boh Apsalôm tởdang ñu ăt dồ hơdip laih anũn dồ đom yol bơi kơyâo hơngơ.

**15** Pluh cồ hlăk ai djă gơnam pơblah Jôap wang dar laih anũn pơdjai hĩ Apsalôm.

**16** Giởng kơ anũn, Jôap ayũp tơki laih anũn bing tohan bũ kiaồ tui tởhan bing Israel dờng tah, yua kơ Jôap khã hĩ bing gơñu.

**17** Arăng mã atâu Apsalôm glỏm lui hĩ amăng sa boh luh prớng amăng glai, laih anũn bờ dĩ pơtâu bơi hăng ngồ ñu jing hĩ sa bờ prớng biã mã. Hlăk anũn, abih bang bing Israel leng kơ đũa kơdợp hĩ, rĩm cồ glaĩ pơ sang ñu pồ.

**18** Hlăk ñu ăt dồ hơdip, Apsalôm hm̄o pơdờng laih sa pỏk hnal amăng klũng sang pơtao kar hăng sa anih pơhơdơr gơñu pồ; yua kơ ñu laĩ: “Kâu bũ hm̄o anã đah rơkơi kiăng kơ djă piơh anăn kâu ôh.” Giởng anũn ñu mã anăn ñu pồ pơanăn bơi kơ hnal anũn; arăng iâu hnal anũn jing anih pơhơdơr kơ Apsalôm hlỏng truh pơ hơi anai.

### Dawit thào tởlời Apsalôm djai

- 19**Ahimas ană đah rỏkời Sadỏk laỉ: “Bỏi kỏ đũa nao pỏthỏo bỏi tởlời hỏk mỏak kỏ pỏtao, Yêhỏwa hmỏo pỏklaih laih pỏtao mỏng tỏngan bẻng ayỏt ñu.”
- 20**Samỏ Jỏp laỉ: “Hỏi anai, ih ñu jẻng mỏnuih nao ba tởlời hỏk mỏak ỏh. Ih ỏi pỏthỏo tởlời hỏk mỏak anủn amẻng sa hỏi pỏkỏn, samỏ hỏi anai ih ñu đui pỏthỏo ỏh, yua kỏ ană đah rỏkời pỏtao djai laih.”
- 21**Giẻng anủn Jỏp laỉ kỏ sa ỏỏ mỏnuih Kus: “Nao ruai bẻ kỏ pỏtao thỏo tởlời ih hmỏo ñuh laih.” Mỏnuih Kus tỏkui kỏkủh kỏ Jỏp laih anủn đũa nao.
- 22**Ahimas ană đah rỏkời Sadỏk, laỉ đẻng hẻng Jỏp: “Mỏk ai hỏgẻt tởlời ỏi truh, bỏi kỏ ỏt đũa tui klon mỏnuih Kus.” Jỏp tỏña: “Ỏ ană kỏ, yua hỏgẻt ih kiẻng đũa tui mỏnuih Kus? Ih ñu ỏi hmỏo tởlời apah bỏi hỏgẻt ỏh mỏng tởlời phỏo phrang ỏh.”
- 23**Ahimas pỏđur: “Mỏk ai hỏgẻt ỏi truh bỏi kỏ đũa tui bẻ.” Jỏp laỉ: “Đũa nao bẻ.” Tui anủn, Ahimas đũa tui jỏlan đỏo laih anủn ñu blaỉ hỉ mỏnuih Kus.
- 24**Đawit hlỏk đỏ ber tẻng krah dua boh amẻng jang plei. Bẻng tỏhan gak wai đỉ hlui tui pỏẻng plei kiẻng đỉ pỏ bỏbẻng sang, tỏdah ñu angak mota ñu ñuh hmỏo sa ỏỏ mỏnuih hlỏk đũa rai hỏjẻn ñu.
- 25**Pỏ tỏhan gak wai iỏu krai laih anủn pỏthỏo bỏi kỏ pỏtao. Pỏtao laỉ: “Tỏdah kỏẻng hỏjẻn ñu đỏỏ, anủn jẻng mỏnuih ba tởlời phỏo phrang.” Pỏ anủn đũa rai ñủ jai jẻ.
- 26**Giẻng anủn tỏhan gak wai ñuh sa ỏỏ pỏ pỏkỏn đẻng ỏt hlỏk đỏ đũa, anủn yỏh ñu iỏu pỏ gak wai bah amẻng jang laih anủn laỉ: “Lẻng dih, hmỏo sa ỏỏ pỏkỏn đẻng hlỏk đũa rai hỏjẻn ñu.” Pỏtao laỉ: “Pỏ anai ỏt ba tởlời phỏo phrang mỏn.”
- 27**Pỏ gak wai laỉ: “Kỏ ñuh pỏ đũa hlỏo anủn đũa hrup Ahimas, ană đah rỏkời Sadỏk đũa.” Pỏtao laỉ: “Anủn jẻng sa ỏỏ mỏnuih hiam, sỉt ñu ba rai tởlời phỏo phrang hiam.”
- 28**Ahimas iỏu đỉ hẻng laỉ kỏ pỏtao: “Abih bang tởlời jẻng hiam klỏ soh sell!” Laih anủn ñu kủp trủn akỏ bỏi lỏn bỏi anỏp pỏtao laih anủn laỉ đẻng: “Bỏi hỏỏỏ kỏ Yêhỏwa Oỉ Adai ih, jẻng pỏ hmỏo pỏklaih laih ih mỏng tỏngan bẻng pỏđẻng glaỉ ih, jẻng kủa kỏ!”
- 29**Samỏ pỏtao tỏña: “Tỏđỏm Apsalôm hmỏo tởlời rỏnủk rỏnua mỏ?” Ahimas laỉ glaỉ: “Tỏđang Jỏp pỏkiaỏ nao kỏ đẻng kỏna ih laih anủn kỏ nao, kỏ ñuh hmỏo đỏnai rỏng rỏng kỏtang biỏ mỏ, samỏ kỏ ñu thỏo ỏh tởlời hỏgẻt jẻng?”
- 30**Pỏtao laỉ: “Weh đỏ đẻng bỏi anủn bẻ.” Ahimas weh hỉ laih anủn đỏ tỏgủan.



<sup>31</sup>Anai nê, mơnuih Kus truh laih anũn lai: “Rokào kơ ih khua potao kào hmũ tơlơi hơk mơak. Hroi anai, Yêhōwa hmào pơklaih ih laih mǝng tǝngan bing tǝgũ đĩ pǝdǝng glaĩ hǝng ih.”

<sup>32</sup>Potao tǝña mơnuih Kus: “Tǝdǝm Apsalôm hmào tǝlơi rǝnũk rǝnua mǝ?” Mơnuih Kus lai glaĩ: “Broi kơ bing ayăt ih jing khua kào, laih anũn abih bing hroi pō tǝgũ đĩ pǝkǝdǝng glaĩ kiǝng kơ pǝrǝm ih gǝñu khǝm tũ hrǝm tǝlơi kar hǝng tǝdǝm Apsalôm anũn bẻ!”

### **Đawit cǝk ia kơ Apsalôm**

<sup>33</sup>Potao ruǝ pran jua biǝ mã ñu đĩ broi adũ broi bah amǝng jang plei laih anũn hia. Ñu rǝbat rah laih anũn pǝhiǝp rah: “Ơ Apsalôm, anǝ kào hroi, anǝ kào hroi! Ơ Apsalôm, anǝ kào hroi! Hiam hloh kào djai pǝala kơ ih! Ơ Apsalôm, anǝ kào, anǝ kào hroi!”

## **2 Samuêl 19**

### **Anǝ plei pla ba Đawit gǝn ia krong Yurdan**

<sup>1</sup>Arǝng pǝthào broi kơ Jōap: “Anai nê, potao dǝ cǝk hia laih anũn kơ-ũ kơ-uǝn yua kơ Apsalôm.”

<sup>2</sup>Yua kơ anũn yǝh, hroi pǝblah dui jing hĩ hroi cǝk hia kơ abih bang anǝ plei; yua kơ bing gǝñu hmũ hing potao rongot hǝning biǝ mã kơ anǝ đah rǝkoi ñu djai.

<sup>3</sup>Amǝng hroi anũn, bing tǝhan mǝt glaĩ amǝng plei hǝng tǝlơi hǝgǝm kar hǝng bing tǝhan đuaĩ kǝdǝp mǝng tǝlơi pǝblah, hǝgǝm wǝt glaĩ amǝng tǝlơi mlào hañ.

<sup>4</sup>Bơ kơ potao, ñu gom hĩ bǝ mǝta ñu laih anũn ur hia kǝtang: “Ơ Apsalôm, anǝ đah rǝkoi kào! Ơ Apsalôm, anǝ đah rǝkoi kào, anǝ kào hroi!”

<sup>5</sup>Jōap mǝt amǝng sang potao laih anũn lai: “Hroi anai ih hmào ngǝ pǝmlào kơ bing ding kǝna ih, jing bing mơnuih pơklaih tǝlơi hǝdip ih hroi anai, tǝlơi hǝdip bing anǝ đah rǝkoi laih anũn anǝ đah kǝmroi ih wǝt hǝng tǝlơi hǝdip bing bǝnai phũn ih laih anũn bing bǝnai hǝjũng ih dǝng mǝn.

<sup>6</sup>Tui anũn, ih khǝp kơ bing bǝrǝmǝt kơ ih, laih anũn ih bǝrǝmǝt kơ bing mơnuih khǝp kơ ih. Yua kơ hroi anai ih hmào pǝrǝđah broi kơ arǝng thào bing khua gĩt gai laih anũn kơ bing ding kǝna ih jing ñu yom ôh kơ ih. Rǝ anai, kào thào sīt tǝdah Apsalôm ăt dǝ hǝdip hroi anai, laih anũn abih bang bing gǝmroi djai hĩ, sīt yǝh ih mǝak biǝ mã!

<sup>7</sup>Mông anai, rokào kơ ih tǝgũ laih anũn tǝbiǝ nao pǝhiǝp biǝ boh pǝhiǝp hiam kơ bing ding kǝna ih. Yua kơ hǝng anǝn Yêhōwa kào ñuǝn rǝng: Tǝdah ih ñu tǝbiǝ nao, ñu hmào sa cǝ cĩ dǝ glaĩ hrǝm hǝng ih mlam anai ôh; laih

anũn tɔlɔi rãm ruã anai çi jing rãm hloh kɔ abih bang tɔlɔi hmâu truh laih kɔ ih ɕɔdɔng mɔng rɔnũk ih dɔ ɕɔđai truh hrɔi anai”.

<sup>8</sup>Hlãk anũn, pɔtao togũ laih anũn tɔbiã nao dɔ ber ɔi amãng jang plei. Tɔ arãng rã bɔi kɔ anã plei pla thâu pɔtao hmâu dɔ ber laih ɔi amãng jang plei, tui anũn ɔing gɔñu tɔbiã nao ɔi anãp pɔtao.

### **Arãng ba Đawit glaĩ pɔ Yêrusalem**

Hlãk anũn, ɔing Israel hmâu đũa kɔdɔp hĩ, rĩm ɕô glaĩ pɔ sang ñu pô.

<sup>9</sup>Amãng abih bang kɔnũng djuai Israel, arãng pɔlai hãng tɔdruã gɔñu kɔtang biã mã: “Pɔtao hmâu pɔklaih laih ɔing gɔmɔi mɔng tɔngan ɔing ayãt gɔmɔi, laih anũn ñu hmâu pɔklaih laih ɔing gɔmɔi mɔng tɔngan tɔhan ɔing Philistin. Samɔ rã anai, ñu hmâu đũa kɔdɔp mɔng ɕar yua kɔ Apsalôm

<sup>10</sup>Bɔ kɔ Apsalôm, pô ɔing ta hmâu truaç laih ia jâu pɔjing ñu ngã pɔtao, ñu djai laih amãng tɔlɔi pɔblah. Tui anũn rã anai, hyũm ngã ɔing gih dɔ rɔiãt, ɔu pɔmĩn kiãng ba ñu wɔt glaĩ?”

<sup>11</sup>Pɔtao Đawit pɔkiaɔ nao mɔnuih laĩ hãng khua ngã yang Sadôk hãng Abiathar: “Tɔña bẽ kɔ ɔing kɔng tha Yuđa; ‘Yua hogët ɔing gih jing hĩ ɔing mɔnuih tɔdɔi hloh ba pɔtao wɔt glaĩ pɔ sang, tɔdang boh pɔhiãp ɕrɔng sai kɔ bruã anai amãng ɔing Israel hmâu truh laih pɔ tɔngia pɔtao?’

<sup>12</sup>ɔing gih jing adɔi ayɔng kâu, jing klĩ klãn kâu. Yua hogët ɔing gih jing hĩ mɔnuih hnal tuç ba kâu glaĩ?’

<sup>13</sup>Bɔi ɔing gih ăt laĩ mɔn kɔ Amasa: ‘Bu djɔ òh hã ih ăt jing klĩ klãn kâu? Tɔdah mɔng anai pɔ anãp, ih ɔu ngã òh khua tɔhan kâu pɔala kɔ Jôap, tui anũn bɔi kɔ Oĩ Adai pɔkɔhmal kâu kɔtang biã mã’ ”

<sup>14</sup>Hãng anũn yɔh, Đawit dui mã pran jua Yuđa, abih bang mɔnuih jing ha sa đôç. Gɔñu pɔkiaɔ mɔnuih laĩ nao hãng pɔtao: “Rɔkâu kɔ ih laih anũn abih bang ɔing ding kɔna ih glaĩ bẽ.”

<sup>15</sup>Pɔtao glaĩ hĩ laih anũn truh pɔ ia krong Yurdan. ɔing Yuđa hmâu truh laih pɔ Gilgal kiãng kɔ drɔng ɕɔkã laih anũn ba pɔtao gãn ia krong Yurdan.

### **Đawit pap bɔi kɔ Simei**

<sup>16</sup>Simei anã đah rɔkɔi Gêra mɔnuih Benjamin, mɔng plei Bahurim, ñu jaç maç trũn nao hrɔm hɔbĩt hãng ɔing Yuđa kiãng kɔ ɕɔkã pɔtao Đawit.

<sup>17</sup>Hmâu sa rɔbâu ɕô mɔnuih Benjamin nao hrɔm hãng ñu. Ăt hmâu mɔn Siba ding kɔna Sôl, hrɔm hɔbĩt hãng pluh rɔma ɕô anã đah rɔkɔi laih anũn dua pluh ɕô ding kɔna, gɔñu jaç ameç nao pɔ ia krong Yurdan hlâu kɔ pɔtao.

<sup>18</sup>Gɔñu gãn ɕãl ia krong đêl kiãng kɔ ɕɔkã ɔing mɔnuih amãng sang pɔtao laih anũn ngã abih bang tɔlɔi hogët pɔtao kiãng gɔñu ngã. Tɔ pɔtao ɕɔdɔng gãn ia krong Yurdan, anai nê Simei, anã đah rɔkɔi Gêra bon ɔi anãp pɔtao,

**19**laih anũn lai: “Rokáo kơ khuá káo, anãm yap tơlơi soh káo ôh, lai h anũn hơdơr bruá soh glaĩ bing ding kơna ih hmáo ngá soh amãng hơi khuá káo tơbiá mớng plei Yêrusalem lơi. Rokáo ih anãm djả piơh ôh tơlơi anũn amãng pran jua ih.

**20**Ding kơna ih tháo ñu pơ hmáo ngá soh lai h. Samở hơi anai káo jing pơ blũng hláo hloh amãng abih bang sang Yôsep hmáo trũn rai čokă ih, khuá káo.”

**21**Abisai ană đah rơkơi Sêruya tơña: “Hyũm arãng đư chi pơdjai ôh hă Simej yua kơ ñu hmáo hơtởm pah lai h kơ pơ Yêhơwa hmáo truač ia jâu?”

**22**Samở Đawit lai glaĩ: “Ơ bing ană đah rơkơi Sêruya hơgết bruá káo hmáo hăng bing gih, tơl hơi anai bing gih jing hĩ bing pơkơdởng glaĩ hăng káo? Amãng sa hơi kar hăng anai dưi mớ arãng pơdjai hĩ sa čô amãng Israel. Djở mớ káo đư tháo ôh hă hơi anai káo jing pơtao kơ bing Israel?”

**23**Pơtao lai hăng Simej: “Ih đư chi djai ôh.” Giởng anũn pơtao ngá tơlơi đưần rởng hăng ñu.

#### **Mêphibôset čokă pơtao Đawit**

**24**Mêphibôset tởčo Sôl, ấ trũn nao čokă pơtao mớ. Ñu đư rao ôh tởkai, đư káp bláu kang lai h anũn kỏn boh ao ñu lơi, mớng hơi pơtao tơbiá đưai tơl truh hơi pơtao wởt glaĩ hăng tơlơi rơnũk rơnua.

**25**Tởdang ñu rai mớng plei Yêrusalem kiãng kơ čokă pơtao, Đawit tởña ñu: “Yua hơgết ih đư nao hrởm hăng káo, ơ Mêphibôset?”

**26**Ñu lai glaĩ: “Ơ pơtao káo, khuá káo, káo hmáo lể lai h amãng tơlơi ding kơna káo plư káo. Yua kơ ding kơna ih jing rowen, anũn yơh káo lai kơ ñu: ‘Ba rai bẻ aseh kle kơ káo, kiãng kơ káo đĩ ñu nao hrởm hơbít hăng pơtao.’

**27**Samở ñu pơčũt đlor kơ káo đơi anăp ih khuá káo. Wởt dah tui anũn, ih jing khuá káo hrup hăng sa čô ling jang Oĩ Adai, rơkáo ih ngá bẻ tơlơi ih pơmĩn jing hiam.

**28**Yua kơ abih bang sang ană ama káo kơnởng jing bing mơnuih năng lăp kơ djai đởč đơi anăp ih jing khuá káo, samở pũng kơ ih hmáo dưm káo jing hĩ mơnuih dưi đở ber đởng huá đơi kơbang ih. Tui anũn tơlơi hơgết đởng káo đở kiãng rơkáo mớng ih?”

**29**Pơtao lai hăng ñu: “Hơgết ih đở pơhiăp kơ bruá ih đởng? Káo hmáo lai lai h kơ ih lai h anũn Siba pơpha bẻ lỏn kơ tởdruá bing gih.”

**30**Samở Mêphibôset lai hăng pơtao: “Bơi Siba mã abih bang bẻ, yua kơ ih khuá káo hmáo wởt glaĩ lai h hăng tơlơi rơnũk rơnua jing yom lai h yơh.”

#### **Đawit apah bơni kơ Barsilai**

31 Hlăk anŭn, Barsilai mŏnuih Galaat ăt trŭn rai mŏng plei Rôgêlim, lai h anŭn nao hrŏm hăng pŏtao găn ia krong Yurdan kiăng kŏ ba pŏtao găn nao gah adih ia krong.

32 Barsilai tha biă mã, ñu hmâo sapăn pluh thŭn lai h. Ñu pŏ yŏh hmâo djru mŏnŏng bŏng huă kŏ pŏtao hlăk pŏtao dŏ pŏ plei Mahanaim, yua kŏ ñu jing sa cŏ mŏnuih pŏdrŏng biă mã.

33 Pŏtao lai hăng Barsilai: “Găn nao bĕ hrŏm hŏbĭt hăng kâo lai h anŭn dŏ glai hrŏm hŏbĭt hăng kâo amăng plei Yêrusalem, kâo ĩi ĩem rong ba ih.”

34 Samŏ Barsilai lai h kŏ pŏtao: “Kâo ĩi dŏ hŏdip hŏdŏm thŭn dŏng tŏi kâo nao hrŏm hŏbĭt hăng pŏtao pŏ plei Yêrusalem?”

35 Ră anai kâo hmâo sapăn pluh thŭn lai h, kâo ăt dŏ thăo pŏkah mŏn hă tŏi mŏak bŏdah ñu mŏak? Ding kŏna ih ăt dŏ mŏhao gŏnam bŏng lai h anŭn mŏnŏng mŏñum, bŏdah ăt dŏ kiăng hmŭ tŏi adoh mŏng ñing ðah rŏkŏi ðah kŏmŏi adoh rŏgŏi dŏng mŏ? Tui anŭn, yua hŏgĕt ding kŏna ih jing hĭ tŏi kŏtraŏ bŏi kŏ ih jing khua kâo dŏng lĕ?

36 Kâo ĩi rŏbat nao hăng ih sa ĩăi jŏlan găn nao gah adih kŏ ia krong Yurdan ðŏĕ. Samŏ yua hŏgĕt ih kiăng apah bŏni kŏ kâo kar hăng anŭn lĕ?

37 Rŏkâo kŏ ih bŏi kâo wŏt glai kiăng kâo dŭi djai amăng plei kâo pŏ, jĕ pŏsat amĭ ama kâo. Samŏ anai jing Āimham, ding kŏna ih, ñu ĩi găn ia krong Yurdan hrŏm hăng ih jing khua kâo, rŏkâo ih ngă kŏ ñu tui hăng tŏi ih pŏmĭn jing hiam.”

38 Pŏtao lai h: “Āimham ĩi nao hŏbĭt hăng kâo, lai h anŭn kâo ĩi ngă bŏi kŏ ñu abih tŏi ih kiăng. Abih bang hŏgĕt tŏi ih rŏkâo, kâo ĩi ngă bŏi kŏ ih.”

39 Tui anŭn, abih bang mŏnuih leng kŏ găn ia krong Yurdan, lai h anŭn pŏtao ăt găn mŏn. Pŏtao ĩŭm Barsilai lai h anŭn hŏrĕ tŏi mŏyun hiam kŏ ñu. Giŏng anŭn Barsilai wŏt glai pŏ sang ñu pŏ.

40 Mŏng anŭn, pŏtao hlŏng nao pŏ Gilgal, hmâo Āimham nao hrŏm hăng pŏtao. Abih bang ană plei Yuða lai h anŭn ha mŏkrah ană plei Israel hmâo ba pŏtao rŏbat nao.

### **Bing Israel hăng bing Yuða pŏrŏjah kŏ bruă ĩŏkă Ðawit.**

41 Hlăk anŭn, abih bang bing Israel nao pŏ pŏtao, lai h anŭn tŏña: “Yua hŏgĕt ayŏng adŏi gŏmŏi jing bing mŏnuih Yuða, hmâo nao ĩŏkă ih hăng tŏi hŏgŏm lai h anŭn ba ih găn ia krong Yurdan hrŏm hŏbĭt hăng sang anŏ ih wŏt hăng abih bang bing nao hrŏm hăng ih?”

42 Abih bang bing mŏnuih Yuða lai h glai kŏ bing Israel: “Bing gŏmŏi hmâo ngă tŏi anai yua kŏ pŏtao jing kŏnŭng djuai jĕ giăm hăng bing gŏmŏi. Samŏ hyŭm bing gih hil kŏ bruă anai? Hŏgĕt mŏnŏng gŏmŏi hmâo bŏng yua mŏng pŏtao? Bŏdah hŏgĕt pŏtao hmâo pha bŏi lai h kŏ bing gŏmŏi?”

<sup>43</sup>Bing Israel lai glaï kơ bing Yuđa: “Gah kơ potao Đawit, bing gơmơi hmâu truh kơ pluh črăn amăng sang potao; hloh kơ anũn dõng, hăng Đawit bing gơmơi hmâu lu tởlơi găi hloh kơ bing gih. Tui anũn, hyũm bing gih lăng bing gơmơi jing Ɣu yom ôh? Ɣu djở ôh hă bing gơmơi yoh jing bing blũng hlâu hmâu pơhiăp kơ tởlơi nao čokă hăng tở glaï potao?” Khul boh pơhiăp bing Yuđa lai glaï jing kotang hloh khul boh pơhiăp bing Israel.

## 2 Samuêl 20

### Sêba togũ pơkởdõng

<sup>1</sup>Hăng tởlơi Ɣu ăng rơmăng ôh, Ɣơi anũn hmâu sa čô mơnuih đôč đăč đôč, anăn Ɣũ Sêba, ană đah rơkơi Bikri, mơnuih Benjamin, Ɣũ ayũp tởki lai anũn iâu pơthư: “Bing ta Ɣu hmâu hơgết črăn amăng Đawit ôh, Bing ta Ɣu hmâu kong ngă hơgết ôh mớng ană đah rơkơi Yêse. Ở ayõng adơi Israel, Ɣơi rĩm čô glaï bẻ pơ sang Ɣũ pơ!”

<sup>2</sup>Abih bang bing Israel lui hĩ Đawit lai anũn đũa tui Sêba, ană đah rơkơi Bikri. Samở bing Yuđa ăt dỏ tởng ten hăng potao, gơũ đũa tui potao mớng ia krong Yurdan hlõng truh pơ plei Yêrusalem.

<sup>3</sup>Tơ Đawit glaï truh pơ sang Ɣũ amăng plei Yêrusalem, Ɣũ mả pluh čô bonai hơjũng Ɣũ hmâu pơh glaï kiăng wai lăng sang potao, Ɣơi gơũ mủt dỏ amăng sa boh sang hmâu bing tởhan gak wai. Potao pha Ɣơi mơnõng bởng huă kơ gơũ samở Ɣu nao dỏ hăng gơũ dõng ôh. Tui anũn, arăng krữ gơũ lai anũn hơđip kar hăng đah kơmơi blao tở truh hơi gơũ djai.

### Arăng pơdjai Amasa hăng Sêba

<sup>4</sup>Tởdơi kơ anũn, potao lai hăng Amasa: “Amăng klâu hơi Ɣơi ih pơbủt Ɣơi kơ kâu bing tởhan Yuđa lai anũn ih pơ ăt khỏm Ɣuh bở mơta pơ anai mớ.”

<sup>5</sup>Amasa nao pơbủt bing mơnuih Yuđa, samở kaih hloh kơ hơi mớng potao hmâu pơkă lai.

<sup>6</sup>Đawit lai kơ Abisai: “Ră anai, Sêba ană đah rơkơi Bikri, čĩ ngă tởlơi sat kơ bing ta hloh kơ Apsalôm dõng. Tui anũn, Ɣơi ih ba bing tởhan khua ih kiaỏ tui Sêba bẻ, hwĩ gơũ plah mả khul plei kơjăp lai anũn klaih hĩ mớng bing ta.”

<sup>7</sup>Hlăk anũn, bing tởhan Jôap, mơnuih Kêrêthit lai anũn mơnuih Pêlêthit hữm hơbít hăng bing khĩn kotang leng kơ tởbiă nao hữm hơbít hăng Abisai. Gơũ tởbiă mớng plei Yêrusalem, kiaỏ tui Sêba, ană đah rơkơi Bikri.

<sup>8</sup>Tơ gơũ truh pơ boh potao prõng pơ plei Gabaôn, Amasa nao bựp gơũ. Jôap buh sum ao tởhan, gah rơngiao Ɣũ hruă kơiăng hữm hăng đao gưm pơh amăng hữm Ɣũ, tol Ɣơi kơiăng Ɣũ. Tơ Ɣũ robat nao lai anũn đao gưm Ɣũ tởsuă hĩ mớng hữm Ɣũ.

- <sup>9</sup>Jôap lai hăng Amasa: “Kơkuh kơ ih, ih hmâu tơlơi rơnũk rơnua mớ?” Giởng anũn tợngan gah hơnuã Jôap mã hĩ blâu kang Amasa kiăng kơ cữm gờ.
- <sup>10</sup>Amasa ƀu ăng rơmãng ôh tợngan gah iao Jôap, anũn yoh Jôap klaõ hĩ hlũng ñu ha wốt đơc, pruã ñu tợbiã lể trũn ƀơi lỏn; ñu djai ƀơi anũn mớtam, ƀu kiăng klaõ tal dua dờng ôh. Giởng anũn Jôap hăng adơi ñu Abisai kiaõ tui Sêba, anã đah rơkơi Bikri.
- <sup>11</sup>Hmâu sa cõ mớnuih amãng ƀing ding kơna Jôap dõ dờng jẻ atâu Amasa iâu kraih tui anai: “Hlơi pơ khấp kơ Jôap lai anũn dõ gah Đawit, ƀơi đua ñu tui bẻ Jôap.”
- <sup>12</sup>Atâu Amasa bả hăng drah ñu pơ, dõ đĩh tợng krah jơlan glung. Pơ anũn ƀuh abih bang mớnuih leng kơ dờng glaĩ hĩ ƀơi atâu Amasa, anũn yoh, ñu dui lui hĩ atâu anũn mớng jơlan glung, ba ploh amãng glai, lai anũn ñu mã ao gom hĩ ñu.
- <sup>13</sup>Tơdang atâu anũn hmâu mã lui lai mớng jơlan glung, abih bang mớnuih leng kơ đua ñu tui Jôap kiăng kơ kiaõ tui Sêba, anã đah rơkơi Bikri.
- <sup>14</sup>Sêba hmâu nao djợp djang amãng ƀing kơnũng djuai Israel, hlõng truh pơ plei Abel Betmaka; abih bang mớnuih Bikri leng kơ pơ ƀũt glaĩ lai anũn đua ñu tui ñu.
- <sup>15</sup>Abih bang ƀing tợhan Jôap nao wang dar Sêba amãng plei Abel Betmaka. Gơñu bơ đĩ lỏn truh pơ ƀơnữ plei pơklã anấp hăng kơđơng. Giởng anũn gơñu tũl tợglu hĩ ƀơnữ plei kiăng kơ pơrai lui hĩ plei anũn.
- <sup>16</sup>Hlăk anũn, hmâu sa cõ đah kơmơi kơnhâu rợgơi mớng lăm plei iâu rai: “Hmữ kâu bẻ, hmữ bẻ! ƀơi lai hăng Jôap: ‘ƀơi ñu rai pơ anai, kâu kiăng pơhiấp hơbĩt hăng ñu.’”
- <sup>17</sup>Tơ Jôap nao giãm, pơ đah kơmơi anũn tợña: “Djợ mớ ih jing Jôap?” Jôap lai glaĩ: “Djợ yoh” Đah kơmơi lai: “Hmữ bẻ tợlơi ding kơna đah kơmơi ih pơhiấp.” Jôap lai: “Kâu dõ hmữ anai.”
- <sup>18</sup>Pơ đah kơmơi lai: “Đưm adih arăng juất lai tui anai: ‘Nao bẻ rơkâu tợña tợlơi pơmĩn amãng plei Abel, tui anũn kah dui jing bruã.’”
- <sup>19</sup>Plei ƀing gơmơi jing sa boh plei khấp kơ tợlơi rơnũk rơnua lai anũn tợng ten hloh kơ abih bang amãng Israel samở pũng kơ ih hơduah kiăng pơrai lui hĩ sa boh plei pờng so đưm kơ ƀing Israel! Hyữm ih kiăng pơrai lui hĩ kong găn Yêhôwa?”
- <sup>20</sup>Jôap lai glaĩ: “ƀu djợ tui anũn ôh! Kâu ƀu kiăng gĩa pơrai lui ƀơdah pơdjai hĩ ôh!
- <sup>21</sup>Anũn ƀu djợ tợlơi kâu kiăng gĩa ôh. Samở hmâu sa cõ mớnuih dõ pơ bul cữ Êphraim anã ñu Sêba, anã đah rơkơi Bikri, hmâu tợgũ pơdờng glaĩ hăng



poṭao Đawit. Jao broi bẻ kơnờng sa cồ nũ đôc, laiḥ anũn kâu cỉ kơdũn đũaỉ mớng plei anai.” Đah kơmơi laiḥ hăng Jôap: “Anai nê akồ nũ arăng cỉ glồm trũn mớng bơnũ plei broi kơ ih.”

<sup>22</sup>Giờng anũn đah kơmơi nao bựp abih bang ană plei pla, laiḥ anũn hăng tơlơi kơhnâu rơgơi nũ pơđur bing gơnũ. Arăng cởng hỉ tơkuai Sêba, ană đah rơkơi Bikri, laiḥ anũn glồm trũn broi kơ Jôap. Jôap ayũp tơki kơdũn tơhan, abih bang tơhan tơbiă mớng plei, rĩm cồ glaỉ pơ sang nũ pồ. Bơ Jôap glaỉ pơ poṭao amăng plei Yêrusalem.

<sup>23</sup>Hlăk anũn, Jôap khua abih bang bing tơhan Israel; Bênyaya, ană đah rơkơi Jêhoida, gĩt gai bing Kêrêthit laiḥ anũn bing Pêlêthit;

<sup>24</sup>Adôram jing pồ wai lăng bing mơnuih arăng pơgồ mã bruă; Jôaphat, ană đah rơkơi Ahilut, jing pồ krăp cỉh ploh tơlơi truh amăng sang poṭao;

<sup>25</sup>Sêja jing pồ cỉh hră; Sadôk laiḥ anũn Abiathar jing khua ngă yang;

<sup>26</sup>Bơ kơ Ira mơnuih Jairit, jing khua ngă yang kơ poṭao Đawit.

## 2 Samuêl 21

### Tơlơi ử rơpa amăng klâu thũn. – Tơlơi rũ nua broi kơ bing Gabaôn

<sup>1</sup>Amăng rơnũk Đawit wai lăng hmâu tơlơi ử rơpa amăng klâu thũn. Yua kơ anũn, Đawit hơduah sem Yêhowa. Yêhowa laiḥ: Tơlơi anai hmâu truh yua kơ Sôl laiḥ anũn sang anồ nũ hmâu đom drah tơdang gơnũ pơdjai hỉ bing Gabaôn.

<sup>2</sup>Pơtao iâu bing Gabaôn rai laiḥ anũn pơhiăp hăng gơnũ — Bing Gabaôn ừ jing ană plei pla Israel ôh, samồ gơnũ jing sa cởn amăng bing Amôrit đở tởsot glaỉ. Wồt dah abih bang ană plei pla Israel hmâu ừn rờng laiḥ hăng gơnũ, samồ Sôl yua kơ pran jua hur har hăng ană Israel laiḥ anũn Yuđa, hnũn yoh nũ hơduah kiăng pơrai lui hỉ bing gơnũ —

<sup>3</sup>Đawit tởnă kơ bing Gabaôn: “Hơgết kâu khỏm ngă broi kơ bing gih? Hyũm kâu cỉ ngă broi kơ bruă song mã tơlơi soh kiăng kơ bing gih hơc mơyun hiam broi kơ kong ngă Yêhowa?”

<sup>4</sup>Bing Gabaôn laiḥ glaỉ kơ poṭao: “Kơ tơlơi gơmơi hmâu hăng Sôl laiḥ anũn hăng sang anồ nũ ừ djở yua kơ prăk bôdah mah ôh, ăt kôn djở yua kơ gơmơi kiăng pơdjai hơi hơi amăng bing Israel lơi.” Đawit tởnă đờng: “Tui anũn hơgết bing gih kiăng kâu ngă broi kơ bing gih lể?”

<sup>5</sup>Gơnũ laiḥ hăng poṭao: “Kơ pồ hmâu pơdjai laiḥ bing gơmơi, laiḥ anũn hmâu tơlơi pơmĩn kiăng pơrai lui hỉ bing gơmơi, kiăng kơ bing gơmơi rongiă hỉ mớng lỏn cở Israel,

<sup>6</sup>rokáo ih jao broi bing gomoi tojuh cô amăng bing ană đah rokoi ñu anũn, kiăng bing gomoi yol goñu ðoi anăp Yêhôwa pơ plei Gibêa plei Sôl jing monuih O'i Adai hmâu ruah." Potao lai: "Káo çi jao hĩ goñu."

<sup>7</sup>Đawit pap broi kơ Mêphibôset, ană đah rokoi Jônathan, točo Sôl, yua kơ Đawit hăng Jônathan ană đah rokoi Sôl hmâu ngă lai hơi toloi ðuần rông hăng todrũa goñu ðoi anăp Yêhôwa.

<sup>8</sup>Samở potao Đawit mã Armôni hăng Mêphibôset jing dua cô ană đah rokoi H'Rispa, ană kơmoi Aiah, hmâu tokeng broi lai hơi kơ Sôl; hrôm hăng roma cô ană đah rokoi H'Mêrap, ană đah kơmoi Sôl, hmâu tokeng broi lai hơi kơ Adriêl, ană đah rokoi Barsilai monuih Mêhôlat,

<sup>9</sup>lai hơi anũn jao broi hĩ amăng tongan bing Gabaôn. Goñu yol bing goñu ðoi chữ, ðoi anăp Yêhôwa. Tojuh cô anũn hmâu djai hrôm hơi bít, arăng pơdjai bing goñu amăng khul hơi akõ boyan hơpuă, jing hơi čodõng phũn boyan hơpuă pơdai ôrgơ.

<sup>10</sup>H'Rispa, ană đah kơmoi Aiah, mã sa blah bơnal kơbao lang ðoi ngõ boh potáo kiăng ngă sung ñu. Giõng anũn mông akõ boyan hơpuă toł truh ia hơjan mông adai lẽ trũn ðoi atáo bing goñu; amăng tohroi, ñu ðu broi ôh čim gãm ðoi bing goñu; ðôdah amăng mlam, kôn broi loi hlô monõng glai nao jẽ.

<sup>11</sup>Tơ Đawit thâu bruă H'Rispa, ană đah kơmoi Aiah, bơnai hơjũng Sôl, hmâu ngă lai hơi.

<sup>12</sup>Đawit nao mã hĩ klang Sôl lai hơi anũn klang Jônathan, ană đah rokoi Sôl, mông bing monuih wai lăng plei Jabes amăng Galaat. Bing monuih anai hmâu nao klẽ mã atáo dua cô ama ană goñu mông wăl prõng Betsan, jing anih monuih Philistin hmâu yol đĩ bing gở amăng hơi bing goñu pơblah dưi hĩ hăng Sôl ðoi chữ Gilbôa.

<sup>13</sup>Giõng anũn potao ba glai klang Sôl hăng Jônathan, ană đah rokoi Sôl mông Jabes. Arăng ăt nao mã mỗn khul klang monuih arăng hmâu yol lui hĩ anũn.

<sup>14</sup>Lai hơi anũn goñu dơ hĩ hrôm hơi bít hăng klang Sôl hăng klang Jônathan amăng anih pơsat Kis, ama Sôl, pơ plei Sêla, amăng lỏn čar Benjamin. Todơi kơ arăng hmâu ngă pơgiõng lai hơi abih bang toloi potao hmâu pơđar, hnũn yoh O'i Adai hmữ hĩ toloi arăng kơwưh rokáo broi kơ čar.

#### **Pơblah hăng tohan Philistin**

<sup>15</sup>Sa wõt dõng, hmâu toloi pơblah tõng krah Philistin hăng bing Israel. Đawit hrôm hơi bít hăng bing ding kơna ñu trũn nao lai hơi anũn pơblah hăng tohan bing Philistin. Samở Đawit mưn amăng ñu pơ gleh rơmỗn biă mã.

**16** Hlăk anŭn, Isbibênôp, ană tởcở Rapha, djă sa bẻ tobăk ngă hăng kong kớtraỏ klăo kilôgram ha mớkrah, teo sa bẻ đao gum phrêo, pỏmĩn kiăng pỏdjai Đawit.

**17** Samở Abisai, ană đah rỏkởi Sêruya, rai pỏdởng pỏtao, taih mớnuih Philistin anŭn lai h anŭn pỏdjai hỉ nũ. Mởng anŭn, bing ding kớna Đawit đũa rởng lai h anŭn lai hăng pỏtao: “Ană ih tobiă nao hrỏm hỏbít hăng bing gỏmởi kớ tởlỏi pỏblah đởng ôh, kiăng kớ apui kớđen kớ bing Israel đũ thăm hỉ ôh.”

**18** Tởdỏi kớ anŭn, hmăo đởng mớn tởlỏi pỏblah pỏkỏn hăng bing Philistin pỏplei Gỏp. Hlăk anŭn Sibêkai, mớnuih Husa, pỏdjai hỉ Sap, jing ană tởcở Rapha.

**19** Ắt đởi plei Gỏp mớn, amăng sa tởlỏi pỏblah pỏkỏn hăng bing Philistin, Êlhanan, ană đah rỏkởi Jarê-Ôrêjim mớnuih plei Betlêhem, taih pỏdjai hỉ Gỏliat mớnuih Gat; gởr tobăk nũ hrup hăng tởmeh rỏngaih mrai.

**20** Amăng tởlỏi pỏblah pỏkỏn đởng đởi plei Gat, hmăo sa cở mớnuih prỏng glong hmăo năm bẻ cởđeng đởi rỉm tởngan nũ lai h anŭn năm bẻ cởđeng đởi rỉm tởkai nũ, abih tih hmăo dua pluh pă bẻ cởđeng; pỏ anai ắt lỏm kớ kỏnŭng djuai Rapha mớn.

**21** Tởdang nũ djik djak kớ bing Israel, Jônathan ană đah rỏkởi Simêa ayởng Đawit pỏdjai hỉ nũ.

**22** Pă cở mớnuih Philistin anai arăng tởkeng gỏnũ amăng plei Gat, lỏm kớ kỏnŭng djuai Rapha; gỏnũ leng kớ rỏbuh djai gah yũ kớ tởngan Đawit lai h anŭn bing ding kớna nũ.

## 2 Samuêl 22

### Tởlỏi Đawit Adoh kớ tởlỏi pỏblah đũi

(Adoh 18)

**1** Đawit adoh bởni hỏsở kớ Yêhỏwa tởlỏi adoh anai amăng hỏi Yêhỏwa pỏklaih nũ mởng tởngan abih bang bing roh ayăt nũ lai h anŭn mởng tởngan Sỏl:

**2** “Yêhỏwa jing boh pỏtăo, jing kớđong kăo, Lai h anŭn jing Pỏ pỏklaih kăo.

**3** Ới Adai jing boh pỏtăo kăo, jing anih kăo đũi hỏduah đũh anih đở kỏđỏp, Jing khiỏl lai h anŭn tởki kớ tởlỏi pỏklaih kăo, Jing kớđong kăo lai h anŭn anih kăo đở kỏđap, Pỏ pỏklaih kăo mởng bing sat đai.

**4** Kăo cỉ iău kỏwủh kớ Yêhỏwa, Pỏ năng lăp kớ arăng bởni hỏsở; Lai h anŭn kăo cỉ đũi klaih mởng bing roh ayăt.

- 5**Khul ia pah pŭng kơ tơlơi djai wang dar kâo, Khul jrai ia tơlơi rằm rơngiã ngã kơ kâo hwĩ bral;
- 6**Khul hrě plei atâo djai pãl hret kâo, Čơđong tơlơi djai hmâo mã hĩ kâo lai.
- 7**Amăng tơlơi tơnap tap, kâo iâu kơwuh kơ Yêhōwa; Kâo iâu kơwuh kơ Oĩ Adai kâo. Mỡng anih Rơgoh Hiam, Nũ hmữ asăp kâo; Asăp kâo iâu kơwuh đĩ truh pơ tơngia Nũ.
- 8**Hlăk anũn, lôn tơnah pơgơi lai anũn pơpữ, Atur khul tal adai ăt pơgơi mỗn. Lai anũn pơpữ, yua kơ tơlơi Nũ hil.
- 9**Asăp apui tơbiã rai mỗng amăng adũng Nũ; Apui čuh pơrai tơbiã rai mỗng amăng bah Nũ, Lai anũn hơđăng ngur jă hêr mỗng Nũ.
- 10**Nũ hek hĩ khul tal adai lai anũn trũn rai; Gah yũ kơ tơkai Nũ hmâo gơnăk kơpal.
- 11**Nũ đĩ đơi sa cô Čêrubim lai anũn pơ; Nũ pơđuh rai amăng angĩn.
- 12**Nũ yua kơnăk mơmốt kiăng gom Nũ pơ, Hrup hăng sa boh sang khăk hmâo lu ia amăng kơnăk kơthul kơpal.
- 13**Mỡng kơmlă tơlơi bơngăč đơi anăp Nũ, Hơđăng jă đĩ mriah ngur.
- 14**Yêhōwa bơi gơm đah đơi khul tal adai; Pơ Glông Hloh pơhiăp hăng asăp Nũ.
- 15**Nũ pơnah đơm, đing ayăt đuaĩ kơ prăh hĩ; Nũ bơi kơmlă, ngã bơi gơnũ rằm rai hĩ.
- 16**Yua kơ tơlơi Yêhōwa đuaĩ Lai anũn yua kơ jua suă pran tơbiã mỗng amăng adũng Nũ. Atur ia rơsĩ pơng pơđah rai, Atur lôn tơnah tơbiã rai.
- 17**Mỡng anih glong, Nũ yơr tơngan mã hĩ kâo, Dui tơbiã kâo mỗng anih ia dlam.
- 18**Nũ pơklai kâo mỗng đing ayăt kơtang, Mỡng đing bơmũt kơ kâo, Yua kơ gơnũ kơtang hloh kơ kâo.
- 19**Gơnũ kơsung blah kâo amăng hơi kâo bựp tơlơi tơnap tap, Samữ Yêhōwa hmâo đjru kâo lai.
- 20**Nũ ba kâo tơbiã nao pơ anih rơhah rơhông Lai anũn pơklai kâo, yua gơnũ mơak hăng kâo.
- 21**Yêhōwa apah bơni tui hlui hăng tơlơi tơpă kâo; Nũ rữ nua bơi kâo tui hlui hăng tơlơi rơgoh hiam tơngan kâo.
- 22**Yua kơ kâo hmâo đjă pơh khul jơlan Yêhōwa, Bũ weh đuaĩ ôh mỗng Oĩ Adai kiăng kơ ngã hĩ tơlơi sat đai.

- 23 Yua kơ abih bang tơlơi pơđar lh leng kơ dờ bời anăp kâo; Kâo ãu çi lui ôh khul tơlơi juăt lh.
- 24 Kâo ãu hmâo tơlơi arăng dui ãuah ôh bời anăp lh; Laih anũn kâo răng wai kâo pô mớng tơlơi soh sat.
- 25 Yua kơ anũn yoh, Yêhôwa pha bời kâo tui hlui hăng tơlơi tốpă hơnỡng kâo, Laih anũn tui hlui hăng tơlơi rợgh hiam kâo bời anăp lh.
- 26 Hăng mơnuih tống ten, lh pơrợđah lh Pô jing hơnỡng ten; Hăng mơnuih klă tum, lh pơrợđah lh Pô hiam tum num.
- 27 Hăng mơnuih agaih hiam, lh çi pơrợđah lh Pô rợgh hợchih; Samỡ hăng bing mơnuih pleč ãlor, lh pơrợđah lh Pô jing roh ayăt bing gợnũ.
- 28 lh pợklaih bing mơnuih thâu luă gũ, Samỡ mợta lh kợchăng lăng bing mơnuih pợgao kiăng kợ pợglũh trũn hĩ bing gợnũ.
- 29 O' Yêhôwa! lh jing apui kợđen kâo, Yêhôwa çi pợchrang bời tơlơi kợnăm mợmợt amăng kâo.
- 30 Yua mớng lh, kâo dui kợsung blah hĩ bing ayăt; Kợnang kợ O'ri Adai, kâo găn hĩ pợnăng plei.
- 31 Bợ kợ O'ri Adai, jợlan Nũ jing klă tum, Boh pợhiăp Yêhôwa jợnggeh rợgh. Nũ jing khiợl kợ abih bang mơnuih dờ kợđap amăng Nũ.
- 32 Yua kợ rongiao kợ Yêhôwa, hợi jing O'ri Adai? Hợi jing boh pợtáo pợng, tợdah ãu dợỡ ôh jing O'ri Adai bing gợmợi?
- 33 O'ri Adai pô yoh jing anih dờ kợđap kợjăp kợ kâo, Nũ ba bing mơnuih klă tum mợt amăng jợlan Nũ.
- 34 Nũ ngă bời tợkai kâo hợmăr kar hăng tợkai rợsa, Laih anũn pợh kâo dờ dờng kợjăp bời khul anih glong.
- 35 Nũ pợhrăm bời tợngan kâo pợblah, Kiăng kợ păl tợngan kâo dui bợch hợă ngă hăng kong.
- 36 lh hmâo pha bời kâo khiợl tơlơi lh pợklaih, Laih anũn tơlơi lh luă gũ hmâo ngă bời kâo jing hĩ pô arăng pợpũ pợyom.
- 37 lh pợk rợhaih jợlan bời tợkai kâo yak rợbat, Laih anũn tợkai kâo rợbat ãu hmâo tơlơi tợsor ôh.
- 38 Kâo kiaợ tui laih anũn pợrai hĩ bing ayăt, Tợl pợđjai hĩ abih bang kah, hnũn yoh kâo wợt glăi.
- 39 Kâo pợđjai abih bang laih anũn taih pợglũh hĩ gợnũ; Gợnũ rợbuh đjai gah yũ kợ tợkai kâo, Tợl gợnũ ãu anăm tợgũ ôh.

- 40**Yua kơ lh hmâu hrăng hơdrăng bơi kâu lai hăng pran kotang kiăng kơ pơblah, Laih anũn ngã bơi bing kơsung blah kâu kũp hĩ akõ bơi anăp kâu.
- 41**Lh ăt ngã bơi bing ayăt kâu wir rông đũa hĩ mớng kâu, Kiăng kơ kâu pơrai hĩ hodôm bing bơromüt kơ kâu.
- 42**Gơñu dõ ƣang tợguan samõ ƣu hmâu hơi djru pơklaih bing gơñu ôh; Gơñu kơwưh rơkâu kơ Yêhōwa, Samõ lh ƣu lai glaĩ ôh.
- 43**Kâu taih pơƣah gơñu kar hăng ƣruih lôn, Glit pơphaƣ, juă hĩ gơñu kar hăng hlũ bơi jơlan.
- 44**Lh pơklaih kâu mớng tợlơi ană plei pla kâu pơrosua; Lh pơh kâu jing akõ kơ bing lôn ƣar; Ană plei pla kâu ƣu thâu krăn ƣi mã bruă kơ kâu.
- 45**Mơnuih ƣar tuai ƣi bon kơküh bơi anăp kâu, Pah hmữ asăp kâu, gơñu hmâu gưt tui lai.
- 46**Mơnuih ƣar tuai rongiă hĩ tợlơi khĩn gơñu, Gơñu kotữ yợng tợbiă rai mớng anih gơñu dõ kơdõp.
- 47**Yêhōwa Pô hơdip lai h anũn lăp bơni hơsƣ, Nũ jing boh pơtâu kâu! Pơ-ur ang kơ Oĩ Adai jing boh pơtâu kơ tợlơi pơklaih kâu!
- 48**Oĩ Adai Pô yơh rũ nua bơi kâu, Nũ ngã bơi abih djuai mơnuih đup gưt kơ kâu,
- 49**Laih anũn pơ klaih kâu mớng bing ayăt. Nũ pũ đĩ kâu glong hloh kơ bing ayăt kâu, Laih anũn pơklaih kâu mớng bing sat ƣai.
- 50**Yua kơ anũn yơh, O Yêhōwa! Kâu ƣi adoh bơni kơ lh tợng krah lu djuai mơnuih, Laih anũn adoh bơni kơ anăn lh.
- 51**Yêhōwa pha bơi tợlơi pơklaih prợng prin kơ pơtao Nũ hmâu ruah mã, Laih anũn pơsđah tợlơi thâu pap kơ mơnuih Nũ truaƣ lai h ia jâu, Jing bơi kơ Đawit lai h anũn kơ kơnũng djuai ñu hlợng lar.”

## 2 Samuêl 23

### Khul tợlơi Đawit pơhiăp hnal tuƣ

- 1**Anai jing khul tợlơi Đawit pơhiăp hnal tuƣ: “Boh pơhiăp Đawit, ană đah rơkơi Yêê, Jing tợlơi pơhiăp mớng mơnuih arăng hmâu pũ đĩ hăng glong, Mơnuih Oĩ Adai kơ Yakôp hmâu truaƣ lai h ia jâu, Laih anũn jing pơ hmâu pơƣeh rai khul tợlơi adoh hiam bơi kơ bing Israel:
- 2**Bơngăt moyang Yêhōwa hmâu pơhiăp găn mớng kâu, Laih anũn boh pơhiăp Nũ dõ bơi jolah kâu.



<sup>3</sup>Ōi Adai bing Israel hm̄o laī laīh, Boh Pot̄o pr̄ong bing Israel hm̄o pohīap laī h̄ng k̄o: ‘Hloi p̄o wai l̄ng bing m̄nuh m̄nam h̄ng t̄loi t̄p̄a, Wai l̄ng am̄ng t̄loi th̄o hw̄i p̄p̄u k̄o Ōi Adai,

<sup>4</sup>N̄u an̄n c̄i jing kar h̄ng t̄loi b̄ngač hl̄k yang h̄roi b̄l̄e, Hl̄k yang h̄roi m̄guah b̄u hm̄o ḡn̄am k̄othul ōh; Kar h̄ng t̄loi b̄ngač p̄črang t̄doi k̄o hm̄o h̄jan l̄e, N̄u nḡa b̄roi r̄ok m̄tah c̄at đ̄i m̄ng l̄n.’

<sup>5</sup>Sang k̄o b̄u dj̄o ōh h̄a kar h̄ng an̄n b̄roi an̄p Yêh̄owa? Yua k̄o N̄u hm̄o nḡa laī h̄ng k̄o sa t̄loi K̄onol P̄ogop hl̄ng lar, Abih bang t̄loi p̄k̄a hm̄o d̄um đ̄ap laī an̄n dj̄a k̄oj̄ap. B̄u dj̄o ōh h̄a abih bang t̄loi p̄klaī laī an̄n t̄loi k̄o kīng, N̄u p̄o yoh c̄i nḡa p̄ogīong h̄i t̄loi an̄n?

<sup>6</sup>Sam̄o bing sat b̄ai h̄rup h̄ng khul d̄roi ar̄ng gl̄m lui h̄i laīh, Yua k̄o ar̄ng b̄u d̄ui yua h̄ng t̄ngan kīng k̄o p̄b̄ut gl̄i ḡōnu ōh;

<sup>7</sup>Sam̄o kh̄m yua ḡnam nḡa h̄ng p̄s̄oi B̄odah ḡor t̄b̄ak kīng k̄o k̄or p̄đuāi h̄i. Gīong an̄n ar̄ng c̄i c̄uh h̄i abih bang ḡōnu am̄ng apui.”

#### **An̄n bing t̄han kh̄n k̄otang Đawit**

<sup>8</sup>Anai jing an̄n bing t̄han kh̄n k̄otang hm̄o djru b̄roi laīh k̄o Đawit: Bl̄ng hl̄o hloh hm̄o J̄osep Basêbet, m̄nuh Tačêmon, jing ak̄o k̄o kl̄o c̄o bing t̄han kh̄n k̄otang; n̄u yoh jing p̄o hm̄o yua t̄b̄ak h̄ng p̄đjai h̄i sap̄n rotuh c̄o am̄ng sa w̄t p̄blah.

<sup>9</sup>T̄o tui, hm̄o Êlêasar, an̄a đah r̄ok̄oi D̄od̄o, t̄čo Ah̄ohi, jing sa am̄ng kl̄o c̄o t̄han kh̄n k̄otang hm̄o nao hr̄m h̄ob̄it laīh h̄ng Đawit nao p̄o anih bing m̄nuh Philistin p̄b̄ut gl̄i kīng k̄o p̄blah. Bing Israel k̄od̄un h̄i,

<sup>10</sup>Sam̄o Êlêasar t̄oḡu laīh an̄n p̄blah h̄ng bing m̄nuh Philistin t̄ol t̄ngan n̄u ngr̄on h̄i sam̄o đ̄ao ḡum ăt đ̄o klep am̄ng t̄ngan n̄u đ̄oč. H̄roi an̄n, Yêh̄owa pha b̄roi bing ḡōnu hm̄o sa t̄loi d̄ui pr̄ong. Bing t̄han w̄t gl̄i đ̄uāi tui klon Êlêasar, k̄on̄ng kīng plah m̄a m̄n̄ng m̄ng bing đ̄ai đ̄oč.

<sup>11</sup>T̄doi k̄o n̄u hm̄o đ̄ong Masa, an̄a đah r̄ok̄oi Agê, m̄nuh Hararit. Bing m̄nuh Philistin p̄b̄ut hr̄m h̄ob̄it jing h̄i sa ph̄ng t̄han b̄roi sa boh đ̄ang hmua b̄a h̄ng boh bai, laīh an̄n t̄han bing aȳt hm̄o đ̄uāi k̄od̄op m̄ng bing Philistin.

<sup>12</sup>Sam̄o Masa đ̄o đ̄ong t̄ng krah hmua, p̄ok̄od̄ng gl̄i bing Philistin laīh an̄n p̄đjai h̄i bing ḡōnu; Yêh̄owa b̄roi bing Israel hm̄o sa t̄loi d̄ui pr̄ong.

<sup>13</sup>Hm̄o kl̄o c̄o am̄ng bing kl̄o pluh c̄o khua t̄han tr̄un nao kīng b̄up Đawit t̄đang b̄oyan h̄opūa, ḡōnu nao b̄up Đawit am̄ng par c̄u boh pot̄o Adulam, t̄đang sa ph̄ng t̄han bing Philistin đ̄o j̄uh b̄roi kl̄ng Rêphaim.

<sup>14</sup>Hl̄k an̄n Đawit đ̄o am̄ng k̄od̄ong, b̄o k̄o phung t̄han bing Philistin đ̄o j̄uh p̄o plei Betlêhem.

**15**Đawit çağ kiäng laiñ anũn lai: “Aboih! Kiäng đoi yoh hmào sa cõ mơnuih broi kơ kào mơnũm ia đomun boi amăng jang plei Betlêhem!”

**16**Hlăk anũn, hmào klào cõ tohan khĩn kotang robat găn nao anih bing Philistin dõ, sã ia đomun boi amăng jang plei Betlêhem, ba glaĩ poyor đĩ kơ Đawit. Samõ Đawit bu mơnũm ôh, ñu tuh lui hĩ ia anũn poyor đĩ kơ Yêhõwa,

**17**laiñ anũn lai: “O Yêhõwa! Kào bu çi mơnũm ôh. Hyũm kào dưi mơnũm drah bing mơnuih hmào porsăn toloi hõdip bing goũu lế?” Tui anũn, potao bu mơnũm ia anũn ôh. Anũn jing bruă klào cõ tohan khĩn kotang hmào ngã laiñ.

**18**Abisai adoi Jõap, ană đah rokoi Sêruya, jing khoa kơ khul “klào pluh cõ”. Ñu pô yoh hmào yua tobăk taih laiñ anũn pordjai hĩ klào rotuh cõ mơnuih, laiñ anũn hmào toloi hing ang amăng khul klào cõ khoa khĩn kotang anũn.

**19**Bu djõ ôh hă Abisai yoh hmào toloi hing ang hloh amăng khul klào cõ khoa khĩn kotang anũn? Ñu hmào jing hĩ laiñ khoa kơ bing goũu, wõt dah ñu bu mõđor hăng bing goũu ôh.

**20**Hmào đõng Bênya, ană đah rokoi Jêhõida pơ plei Kapsêel, jing sa cõ mơnuih khĩn kotang hmào ngã laiñ lu bruă. Ñu pô yoh hmào pordjai laiñ dua cõ tohan khĩn kotang mơnuih Môap. Ñu ăt hmào trũn nao laiñ anũn pordjai hĩ sa đroi rômông dũl boi sa boh hũng amăng sa hroi hmào pler ruh.

**21**Ñu yoh hmào pordjai laiñ sa cõ mơnuih Êjip prõng krin. Mơnuih Êjip djă sa bẽ tobăk amăng tongan, bơ kơ Bênya djă sa bẽ gai jra trũn nao taih hăng ñu. Ñu plăk mã hĩ tobăk mõng tongan mơnuih Êjip, laiñ anũn pordjai hĩ gõ hăng tobăk gõ pô.

**22**Anũn jing khul bruă Bênya, ană đah rokoi Jêhõida hmào ngã laiñ; ñu hmào toloi hing ang hloh kơ klào cõ khoa khĩn kotang anũn.

**23**Bênya hmào toloi hing ang hloh amăng khul “Klào Pluh”; samõ ñu bu dõ amăng bing klào cõ khoa khĩn kotang anũn ôh. Đawit dưm ñu jing khoa kơ bing tohan wai potao.

**24**Amăng khul “Klào Pluh” ăt dõ hmào: Asahel adoi Jõap, Êlhanan ană đah rokoi Dõdõ plei Betlêhem,

**25**Sama mõng plei Harõt, Êlika plei Harõt,

**26**Hêles mơnuih Palti, Ira ană đah rokoi Ikês plei Têkõa,

**27**Abiêser plei Anathõt, Mêbunai mơnuih Husa,

**28**Salmõn mơnuih Ahõhi, Maharai plei Nêtõpa,

**29**Hêlep ană đah rokoi Bana plei Nêtõpa, Itai ană đah rokoi Ribai plei Gibêa mơnuih Benjamin,

- 30 Bênaia plei Pirathôn, Hidai pơ hơnoh ia Gas,  
 31 Abialbôn mơnuih Arba, Asmawet plei Bahurim,  
 32 Êliaba plei Salbôn ãng ană đah rơkoi Jasen, Jônathan,  
 33 Sama mơnuih Hararit, Ahiam ană đah rơkoi Saral mơnuih Hararit,  
 34 Êliphêlet ană đah rơkoi Ahasbai plei Makatit, Êliam ană đah rơkoi Ahitôpel plei Gilô,  
 35 Hêsrô mông cữ Karmel, Parai mơnuih Arbit,  
 36 Igal ană đah rơkoi Nathan plei Sôba, Bani mơnuih Gat,  
 37 Sêlek mơnuih Amôn, Naharai plei Bêrôt, jing pô djă broi gơnam pơblah kơ Jôap, ană đah rơkoi Sêruya,  
 38 Ira mơnuih Ithrit, Garep mơnuih Ithrit,  
 39 Uri mơnuih Hitit. Abih bang jing klâu pluh tơjuh cồ.

## 2 Samuêl 24

### Đawit yap glaï akồ ană plei pla

(I Cồh 21:1-6)

- 1 Sa wốt đơng, Yêhôwa hil kơ ană plei pla Israel. Nũ potrăt pran jua Đawit ngă rằm kơ gơnũ lai h anũn lai: “Yap glaï bễ ãng Israel hăng ãng Yuda.”
- 2 Tui anũn yơh potao lai kơ Jôap, khuah kơ ãng khuah tơhan, hlăk dồ hrom hăng potao: “Nao bễ pơ abih bang kơnũng djuai ãng Israel, mông plei Đan hlõng truh pơ plei Bêrsêba, yap glaï mrồ ană plei pla kiăng kơ kâu dưi thâu mrồ ãng ană plei pla Israel jing hơdôm pã.”
- 3 Samồ Jôap lai hăng potao: “Rơkâu kơ Yêhôwa Oĩ Adai ih ngă broi mrồ ană plei pla lu hloh sa rotuh wốt kơ rã anai, lai h anũn broi mọtah ih ãuh tơlơi đĩ lu anũn! Samồ yua hơgết ih kiăng ngă tơlơi anai lễ?”
- 4 Wốt dah tui anũn, boh pơhiăp potao kotang hloh kơ tơlơi Jôap hăng ãng khuah tơhan pơhiăp. Yua kơ anũn yơh, Jôap hăng ãng khuah tơhan cồlah hĩ mông potao kiăng kơ tơbiă nao yap glaï mrồ ană plei pla Israel.
- 5 Tơdang gơnũ găn lai h ia krong Yurdan, gơnũ pơdơng sang khăn pơ plei Arôer, pơ gah đơnũng kơ plei, dồ tởng krah klũng plei Gat, giởng anũn rơbat anăp nao pơ plei Jaser.
- 6 Mông anũn, gơnũ truh pơ đar Galaat lai h anũn lỏn đar Tatim Hôdsi. Giởng anũn gơnũ truh pơ plei Đan Jaan lai h anũn tring jum dar plei Sidôn.

<sup>7</sup>Goñu ăt nao truh pơ kơđông plei Tir, măt amăng abih bang bing plei mơnuih Hiwit lai anŭn mơnuih Kanaan. Giơng anŭn goñu tobiă nao pơ ăar Nêgêp amăng Yuđa bời plei Bêrsêba.

<sup>8</sup>Tui anŭn, goñu nao djöp djang lôn ăar; tởdời kơ dua rơpăn blan dua pluh hroi, goñu wốt glai pơ plei Yêrusalem.

<sup>9</sup>Jôap pơdah đĩ kơ pơtao mrô abih tih kơ bing ană plei pla arăng hmăo yap lai: Amăng Israel hmăo sa rơpăn rơtuh rơbăo ăô mơnuih kơtang dưi djă đăo gưm lai anŭn amăng Yuđa hmăo rơma rơtuh rơbăo ăô.

**Ruă klin truh kơ bing ană plei Israel. – Đawit pơyơr mơnởng ngă yang bời Môria.**

(I Ớih 21:7-17)

<sup>10</sup>Tởdời kơ bruă pơbŭt yap mrô ană plei pla, amăng pran jua Đawit hmăo tởlời bŭah kơtang. Đawit lai hăng Yêhōwa: “Kăo hmăo ngă soh prông biă mă amăng tởlời kăo hmăo ngă lai. Samở ră anai, Ớ Yêhōwa! Rơkăo kơ lh mă lui hĩ tởlời soh kăo hmăo ngă, yua kơ kăo hmăo ngă lai hăng tởlời mlŭk biă mă.”

<sup>11</sup>Mơguah hroi tởdời, tởdang Đawit mơdưh mống pĩt, hmăo boh pơhiăp Yêhōwa lai hăng pơ lai lui hlăo Gat, jing pơ lai lui hlăo kơ Đawit, tui anai.

<sup>12</sup>“Nao lai bẻ hăng Đawit tui anai, Yêhōwa lai: ‘Kăo bời kơ ih klăo tởlời. Bời ih ruah mă sa amăng klăo tởlời anŭn, lai anŭn Kăo kiaố tui hăng tởlời ih ruah anŭn kiăng kơ pơkơhmal ih.’”

<sup>13</sup>Gat nao pơ Đawit, pơthăo bời kơ ñu khul boh pơhiăp anŭn hăng lai: “Tởlời pă ih ruah mă: Bởdah tởjuh thŭn ử rơpa amăng ăar ih, bởdah klăo blan ih khởm đuaĩ kơđöp mống anăp bing ayăt ih, bởdah klăo hroi ruă teng mruih amăng ăar ih? Ră anai, rơkăo ih pơmĩn lai anŭn ruah mă bẻ kiăng kơ kăo ăi lai glai kơ pơ hmăo pơkiaố rai kăo lai.”

<sup>14</sup>Đawit lai kơ Gat: “Kăo đở amăng tởlời gleh tởnap ruă biă mă! Hiam hloh bời bing ta lẻ amăng tởngan Yêhōwa đởố, yua kơ tởlời pap drap Ñu jing prông biă mă; Samở anăm bời kăo lẻ amăng tởngan ană mơnuih ôh.”

<sup>15</sup>Tui anŭn, Yêhōwa bời ruă teng mruih amăng ăar Israel mống mơguah hroi anŭn hlông truh pơ hroi hmăo pơkă lai. Bing mơnuih djai amăng ană plei pla mống plei Đan truh pơ plei Bêrsêba jing tởjuh pluh rơbăo ăô.

<sup>16</sup>Tởdang Ling Jang yơr tởngan kiăng pơrai lui plei Yêrusalem, Yêhōwa pơblih tởlời pơmĩn kơ tởlời răm ruă anŭn, anŭn yơh ñu lai hăng Ling Jang ngă bruă anŭn kar hăng anai: “Djöp lai! Ră anai pởdời bẻ tởngan ih.” Hlăk anŭn, Ling Jang Yêhōwa đở jẻ anih prăh pơdai Arauna mơnuih Jêbusit.

<sup>17</sup>Đawit bŭh Ling Jang ngă kơ ană plei pla, ñu lai hăng Yêhōwa: “Kăo pơ yơh hmăo ngă soh, kăo pơ hmăo ngă khăng kơpĩl. Bơ kơ bing ană triu anai hogết

toloi goñu hmâo ngă lă? Broi torgan lh ngă bẻ kơ kâo lai anũn kơ sang ama kâo!”

**Đawit podõng kơbang ngă yang broi anih prăh podai.**

**18** Amăng hroi anũn, Gat nao bựp Đawit lai anũn lai: “Đĩ nao bẻ, podõng sa boh kơbang ngă yang kơ Yêhōwa broi anih prăh podai Arauna, monuih Jêbusit.”

**19** Đawit ngă tui boh pơhiăp Gat kar hăng Yêhōwa hmâo potă lai.

**20** Tơdang Arauna ãuh potao lai anũn ãing ãing kơna potao hlăk rơbat nao pơ ãu, ãu tởbiă nao mơtam lai anũn kúp ãỏ mơta broi lỏn broi anăp potao.

**21** Arauna lai: “Hmâo bruă hogệt mỗ khu kâo rai pơ kâo?” Đawit lai glai: “Kâo rai kiăng broi tũ anih prăh podai ih, lai anũn podõng broi anũn sa boh kơbang ngă yang kơ Yêhōwa, kiăng kơ toloi răm ruă hlăk dỏ ngă răm kơ ană plei pla anũn dui kỡng hĩ.”

**22** Arauna lai hăng Đawit: “Rơkâo kơ khu kâo mả tũ bẻ lai anũn poyơ hogệt mơnõng ih ãuh jing hiam. Pơ anai hmâo romo ploh kơ ngă mơnõng poyơ ãuh, khul gơnam prăh podai lai anũn ăc romo ploh kơ ngă djuh.

**23** Ở potao, abih gơnam anai Arauna poyơ abih kơ potao.” Arauna lai ãong: “Rơkâo kơ Yêhōwa Oĩ Adai ih tũ ư ih!”

**24** Samở potao lai hăng Arauna: “Ư ưh, kâo kiăng broi tũ mỡng ih tui hăng nua arăng sĩ mia. Kâo ãu kiăng ôh poyơ kơ Yêhōwa Oĩ Adai kâo khul toloi ngă yang ãuh samở ãu rơngiă ôh prăk broi.” Tui anũn, Đawit broi mả anih prăh podai lai anũn romo hăng nua ãu jing rơma pluh sakel prăk.

**25** Đawit podõng broi anũn sa boh kơbang ngă yang kơ Yêhōwa lai anũn poyơ toloi ngă yang ãuh hrôm hăng toloi ngă yang rơnũk rơnua. Yêhōwa hmữ toloi ãu iâu lai lai anũn toloi răm ruă broi lỏn ăc Israel khởt hĩ.

## 1 Bing Potao

### 1 Bing Potao 1

#### Ronük Salômôn Wai lăng

(1:1 – 11:43)

#### Thũn Đawit tha roma

<sup>1</sup>Potao Đawit tha laih, laih anũn thũn ñu lu laih, wõt dah arăng hmăo sôm broi ñu lu abăn, ñu ăt ñu hmăo pơđao ôh.

<sup>2</sup>Bing ding kơna ñu laĩ kơ ñu: “Rơkăo kơ potao jing khua kăo broi arăng hơduah sa cồ dra hmũm, kiăng kơ ñu buih bruă laih anũn wai lăng ih. Ñu cĩ ãih amăng ãah da ih kiăng kơ ih jing khua kăo dưi pơđao.”

<sup>3</sup>Tui anũn yoh gơñu nao hơduah sa cồ ãah kơmơi dra hiam biă mã amăng djöp lôn čar Israel laih anũn gơñu bưp H’Abisak, mơnuih Sunem, giởng anũn atăt ba ñu pơ potao.

<sup>4</sup>Dra anũn hiam biă mã. Ñu wai lăng laih anũn buih bruă kơ potao, samở potao ñu ãih hrôm hăng ñu ôh.

#### Adônija pơđĩ ñu pô jing potao

<sup>5</sup>Hlăk anũn Adônija, ană ãah rơkơi H’Hagit, pơđĩ ñu pô hăng laĩ tui anai: “Kăo cĩ ngă potao.” Ñu pơkra kơ ñu pô sa boh rơdeh, aseh pơblah, laih anũn roma pluh cồ mơnuih ãuăi ñu anăp ñu.

<sup>6</sup>Đawit ñu ñuăh kơ ñu sa mơta tơlơi hơgết ôh ñơdah tơña: “Yua hơgết ih ngă tui anũn?” Adônija jing sa cồ mơnuih hiam rơkơi, arăng tơkeng ñu tơdơi kơ Apsalôm.

<sup>7</sup>Adônija črông sai hăng Jôap, ană ãah rơkơi Sêruya, laih anũn khua ngă yang Abiathar; laih anũn gơñu tũ ư djru ñu.

<sup>8</sup>Samở khua ngă yang Sadôk, Bênaya ană ãah rơkơi Jêhôiđa, pô laĩ lui hlô Nathan, Simej, Rei, laih anũn ãing tơhan khĩn kơtang Đawit ñu pơgop ôh hăng tơpul Adônija.

<sup>9</sup>Adônija pơyơr mơnởng ngă yang hăng triu, romo laih anũn hlô mơnởng romông ñu hnal boh pơtăo Sôhêlet, jě hơnoh ia Ên Rôgel. Ñu jak iâu abih bang ãing ayông adơi ñu jing ãing ană ãah rơkơi potao, laih anũn abih bang ãing khua Yuđa mã bruă amăng sang potao rai pơgop hrôm.

<sup>10</sup>Samở ñu ñu jak iâu ôh pô laĩ lui hlô Nathan, Bênaya, ãing tơhan khĩn kơtang, laih anũn wõt kơ adơi ñu Salômôn.

#### Arăng pơjing Salômôn jing potao



- 11 Hlăk anŭn, Nathan pŏhiăp hăng H'Batsêba, amĩ Salômôn: “Ih Ɣu hmŭ ôh hă Adônija, ană đah rŏkŏi H'Hagit, hmăo jing lai h potao lai h anŭn khua ta Đawit Ɣu thăo ôh tŏlŏi anŭn hă?”
- 12 Ră anai, kăo ċi kŏċċ bŏi ih sa mŏneċ kiăng kŏ pŏklai h tŏlŏi hŏdip ih hăng tŏlŏi hŏdip ană đah rŏkŏi ih Salômôn.
- 13 Nao bċ pŏ potao Đawit hăng lai tui anai: ‘O potao, khua kăo! Ɣu djŏ ôh hă ih hmăo Ɣuăn rŏng lai hăng ding kŏna đah kŏmŏi ih tui anai: Salômôn ană đah rŏkŏi ih sċ ċi hrua anih kăo lai h anŭn nŭ ċi đŏ ber Ɣŏi gre potao kăo? Tui anŭn, yua hŏgċt Adônija jing hċ potao lċ?’
- 14 Hlăk ih pŏhiăp hăng potao hrup anŭn kăo pŏ ċi mŭt nao tŏdŏi kŏ ih, lai h anŭn ċi pŏsċt tŏlŏi ih pŏhiăp.”
- 15 Tui anŭn yŏh H'Batsêba nao bŭp potao amăng adŭ nŭ. Potao tha biă mă lai h; hmăo H'Abisak, mŏnui h Sunem, buih bruă kŏ potao.
- 16 H'Batsêba bon hăng kŏkuh Ɣŏi anăp potao. Potao tŏña: “Hŏgċt tŏlŏi ih kiăng?”
- 17 Gŏr lai hăng potao: “O khua kăo! Ih pŏ yŏh hmăo Ɣuăn rŏng lai hăng ană h Yêhŏwa O'i Adai ih kŏ ding kŏna đah kŏmŏi ih tui anai: ‘Salômôn ană đah rŏkŏi ih ċi wai lăng hrua kăo, lai h anŭn nŭ ċi đŏ ber Ɣŏi gre potao kăo.’
- 18 Samŏr ră anai, Adônija jing potao samŏr ih pŏ jing khua kăo Ɣu thăo hŏgċt ôh.
- 19 Adônija hmăo pŏyŏr mŏnŏng ngă yang hăng romŏ tŏno, hlŏ mŏnŏng romŏng, lai h anŭn triu lu biă mă. Nŭ ăt hmăo jak mŏn abih bang Ɣing ană đah rŏkŏi potao pŏkŏn, hrŏm hŏbċt hăng khua ngă yang Abiathar lai h anŭn Jŏp khua Ɣing tŏhan, samŏr Ɣu jak iău ôh Salômôn ding kŏna ih.
- 20 O potao jing khua kăo! Abih bang ană plei pla Israel leng kŏ anăp nao pŏ ih, đŏ tŏguan kiăng kŏ ih bŏi kŏ gŏnŭ thăo hŏi ċi đŏ ber Ɣŏi gre potao hrua tŏ tui ih.
- 21 Kăo hwċ dah, tŏdah ih djai glăi pŏdŏi hrŏm hăng Ɣing ŏi adon lai h, tui anŭn yŏh kăo hăng ană đah rŏkŏi kăo Salômôn arăng ċi phat kŏđi hrup Ɣing hmăo tŏlŏi soh.”
- 22 Tŏdang nŭ đŏ pŏhiăp hăng potao hlăk anŭn pŏ lai lui hlăo Nathan truh.
- 23 Arăng lai hăng potao: “Hmăo pŏ lai lui hlăo Nathan đŏ pŏ anai.” Nathan nao Ɣŏi anăp potao, bon kŏkuh Ɣŏi anăp potao.
- 24 Nathan lai: “O potao jing khua kăo! Djŏ mŏr ih hmăo lai tui anai: ‘Adônija ċi hrua anih kăo lai h anŭn đŏ ber Ɣŏi gre potao kăo?’

**25**Yua kơ anũn yoh hroi anai, anã potao hm̄o trũn nao poyor hl̄o m̄on̄ng ngã yang hãng r̄omo, hl̄o m̄on̄ng, lai h anũn triu lu biã mã, ăt jak iâu abih bang ðing anã ðah r̄okoi potao, ðing khoa t̄ohan, lai h anũn khoa ngã yang Abiathar. Adi dih, goñu ðõng moñum ðoi anãp Adõnija lai h anũn ur lai: ‘Potao Adõnija hlõng lar!’

**26**Bơ kơ k̄o jing ding k̄ona ih, khoa ngã yang Sadõk, B̄enaya anã ðah r̄okoi J̄ehõida, lai h anũn ding k̄ona ih Salõmõn arãng ðu jak iâu õh.

**27**Djõ m̄õ bruã anai jing t̄obiã rai m̄õng ih? Yua kơ ih ðu broi õh kơ ðing ding k̄ona ih th̄o hroi jing p̄õ ði dõ ber ðoi gre potao hrua anih ih jing khoa k̄o.”

### Salõmõn ði Ngã Potao

**28**Potao Ðawit p̄ðar: “l̄au b̄ẽ H’Bats̄eba broi k̄o.” H’Bats̄eba m̄ũt lai h anũn dõng ðoi anãp potao.

**29**Ðawit ðuã r̄õng tui anai: “R̄ok̄o kơ Ȳehõwa h̄odip hlõng lar, P̄õ hm̄o p̄oklai h lai h k̄o m̄õng t̄ol̄oi t̄onap tap, gõng j̄olan p̄os̄it broi!”

**30**Djõ tui hãng k̄o hm̄o yua hãng anã Ȳehõwa Ōi Adai kơ ðing Israel hm̄o ðuã r̄õng lai h hãng anã ðah r̄okoi k̄o tui anai: ‘S̄it yoh anã ðah r̄okoi ih jing Salõmõn ði hrua anih k̄o, ñu ði dõ ber ðoi gre potao p̄õala broi k̄o’, tui anũn hroi anai m̄õtam, k̄o ði ngã t̄ol̄oi anũn.”

**31**H’Bats̄eba bon k̄up ðõ m̄õta ðoi l̄õn, k̄okuh ðoi anãp potao hãng lai: “Broi potao Ðawit khoa k̄o, h̄odip hlõng lar!”

**32**Potao Ðawit lai: “l̄au broi b̄ẽ kơ k̄o: khoa ngã yang Sadõk, p̄õ lai lui hl̄o Nathan, lai h anũn B̄enaya anã ðah r̄okoi J̄ehõida.” Goñu leng kơ nao ðoi anãp potao.

**33**Giõng anũn potao lai hãng goñu: “Jak ba b̄ẽ ðing ding k̄ona ih hr̄õm h̄õb̄it hãng ðing gih, yõng Salõmõn anã ðah r̄okoi k̄o ði ase h kle k̄o, giõng anũn at̄at ba ñu p̄õ h̄õnoh ia Gihõn.

**34**Pơ anũn, khoa ngã yang Sadõk, p̄õ lai lui hl̄o Nathan truaç ia j̄au kơ ñu jing potao Israel. Broi ðing gih ayũp t̄oki lai h anũn ur dreo tui anai:

**35**‘Potao Salõmõn h̄odip hlõng lar!’ ðing gih ði ðuã tui klon ñu ði nao pơ anãp, lai h anũn ñu ði dõ ber ðoi gre potao k̄o, wai lãng p̄õala k̄o. Ñu yoh jing p̄õ k̄o hm̄o p̄õdõng ði jing potao Israel lai h anũn Yuða.”

**36**B̄enaya, anã ðah r̄okoi J̄ehõida lai hãng potao: “Amen! R̄ok̄o kơ Ȳehõwa Ōi Adai ih jing khoa k̄o ăt tũ ư kơ bruã anai m̄õn.

**37**Kar hãng Ȳehõwa hm̄o dõ hr̄õm h̄õb̄it hãng ih lai h, r̄ok̄o kơ Ñu ăt dõ hr̄õm hãng Salõmõn hrup anũn m̄õn, lai h anũn ngã broi gre potao ñu jing prõng hloh kơ gre potao Ðawit khoa k̄o dõng m̄õn!”

**38**Tui anŭn khua ngă yang Sadôk trŭn nao pơ Gihôn hrôm hơbít hăng pô lai lui hlâo Nathan, Bênya ană đah rơkơi Jêhōida, bing mơnuih Kêrêthit lai anŭn bing Pêlêthit. Gơñu yŏng Salômôn đĩ aseh kle Đawit lai anŭn ba ñu trŭn nao pơ hơnoh ia Gihôn.

**39**Khua ngă yang Sadôk mã tơki pơkom ia bâu hiam mŏng Sang Khăn lai anŭn truač bơi Salômôn. Gơñu ayŭp tơki lai anŭn abih bang ană plei pla leng kơ ur dreo: “Potao Salômôn hơđip hlŏng lar!”

**40**Abih bang ană plei pla leng kơ đũa tui ñu đĩ nao pơ anăp. Gơñu ayŭp đing klọt lai anŭn ur dreo hơk mơak tơi lŏn pơpŭ pơgơi yua kơ đơnai gơñu ur dreo.

**41**Giŏng kơ huă bŏng, Adôniya lai anŭn abih bang bing pơgop huă bŏng hlăk dŏ hrôm hăng ñu leng kơ hmŭ đơnai ur dreo anai. Tơ hmŭ đơnai tơki, Jôap tơña: “Yua hơgêť hmâu đơnai pơrơng pơrơang hrup anŭn?”

**42**Hlăk ñu ăt dŏ pơhiăp, Jônathan ană đah rơkơi khua ngă yang Abiathar truh. Adôniya pơtă: “Mŭt rai bễ, ih jing sa cŏ năng kơ pơpŭ, sít ĩ ba glaĩ tơlơi hiam klă.”

**43**Samŏ Jônathan lai glaĩ kơ Adôniya: “Bu djŏ tui anŭn ôh, yua kơ potao Đawit, khua bing ta hmâu pơđŏng đĩ Salômôn jing pơtao.

**44**Pơtao hmâu pơkiaŏ khua ngă yang Sadôk, pô lai lui hlâo Nathan, Bênya ană đah rơkơi Jêhōida, bing mơnuih Kêrêthit lai anŭn Pêlêthit đũa tui Salômôn; gơñu hmâu yŏng ană đah rơkơi pơtao đĩ aseh kle pơtao.

**45**Pơ Gihôn, khua ngă yang Sadôk lai anŭn pô lai lui hlâo Nathan hmâu truač ia jâu kơ Salômôn jing pơtao. Giŏng anŭn mŏng anŭn gơñu đĩ nao hăng đơnai ur dreo hơk mơak lai anŭn abih bang plei leng kơ hmŭ đơnai ur dreo. Anŭn jing đơnai rơng rơang bing gih hmâu hmŭ lai.

**46**Ră anai, Salômôn hmâu dŏ lai bơi gre pơtao.

**47**Hloh kơ anŭn đŏng, bing ding kơna pơtao nao hơŏc tơlơi mơak kơ pơtao Đawit, khua bing ta tui anai: ‘Rơkô Oĩ Adai ih ngă bơi ană Salômôn hing ang hloh kơ ană ih, lai anŭn ngă bơi gre pơtao Salômôn glong hloh kơ gre pơtao ih!’ Giŏng anŭn Đawit bon kŭp bơi sŭng,

**48**lai anŭn adoh bơni kơ Khua Yang: ‘Bơni hơŏc kơ Yêhōwa Oĩ Adai kơ bing Israel, jing Pô hơi anai hmâu bơi sa cŏ dŏ ber bơi gre pơtao kâu, mota kâu hmâu bŭh lai.’”

**49**Hlăk anŭn, abih bang bing bŏng huă hrôm hăng Adôniya leng kơ hwĩ totŭ lai anŭn tŏgŭ, rĩm cŏ glaĩ jơlan gơñu pô.

**50**Adôniya ăt hwĩ kơ Salômôn mŏn tui anŭn ñu tŏgŭ đŏng, đũa mŭt djă khul tơki kơbang ngă yang.

<sup>51</sup>Hmâo bing m̄nuih nao ruai glaĩ k̄ Salômôn tui anai: “Anai nê, Adônija hwĩ k̄ potao Salômôn. N̄u hmâo djã khul t̄oki k̄b̄ang ngã yang hăng lai tui anai: ‘Hroi anai, rok̄o k̄ potao Salômôn buăn r̄ong hăng k̄o tui anai potao bu ĩ potjai ding k̄na n̄u hăng đ̄ao gum ôh.’”

<sup>52</sup>Salômôn lai: “T̄odah n̄u p̄or̄đah n̄u jing sa c̄o m̄nuih t̄opã tui an̄n bu hmâo sa arã buk n̄u ĩ l̄e b̄oi l̄on ôh. Sam̄o todah ar̄ang buh hmâo t̄oloi sat bai b̄oi n̄u, s̄it biã mã n̄u kh̄om djai yoh.”

<sup>53</sup>Giõng an̄n potao Salômôn p̄okiaõ m̄nuih ba Adônija tr̄un m̄ng k̄b̄ang ngã yang. Adônija bon k̄up b̄oi an̄p potao Salômôn lai an̄n potao lai k̄o n̄u: “Glaĩ b̄e p̄ sang ih.”

## 1 Bing Potao 2

### T̄oloi Đawit Potã Glaĩ k̄ Salômôn

<sup>1</sup>T̄o j̄e hroi ĩ djai, Đawit potã k̄ Salômôn anã đ̄ah rok̄oi n̄u tui anai:

<sup>2</sup>“K̄o giãm nao j̄olan abih bang m̄nuih b̄oi l̄on t̄onah anai kh̄om nao. Tui an̄n, b̄oi ih jing kotang lai an̄n kh̄in b̄e!

<sup>3</sup>B̄oi ih djã p̄ioh t̄oloi Yêhōwa potã, jing r̄obat tui am̄ng j̄olan N̄u, djã p̄ioh khul t̄oloi juăt, t̄oloi potã as̄ap p̄otr̄un, lai an̄n t̄oloi N̄u pot̄o tui hăng hmâo ĩh am̄ng t̄oloi juăt Môis, kiãng k̄o ih d̄ui jing am̄ng abih bang bruã ih ngã lai an̄n dj̄op anih ih nao.

<sup>4</sup>Tui an̄n yoh, Yêhōwa ĩ p̄os̄it t̄oloi N̄u hmâo p̄ohiãp lai hăng k̄o tui anai: ‘T̄odah anã t̄oĉo ih r̄ang k̄điãng k̄o j̄olan n̄u p̄o, abih pran jua, abih b̄ongăt r̄obat tui hăng t̄oloi t̄ong ten b̄oi an̄p K̄o tui an̄n ih bu ĩ k̄b̄ah ôh p̄o d̄o ber b̄oi gre potao k̄o bing Israel.’

<sup>5</sup>Ih át th̄o m̄n khul bruã J̄oap, anã đ̄ah rok̄oi Sêr̄uya, hmâo ngã lai k̄o k̄o, bruã n̄u hmâo ngã k̄o dua c̄o khua t̄ohan ḡit gai t̄ohan bing anã Israel jing Apner anã đ̄ah rok̄oi Ner, lai an̄n Amasa anã đ̄ah rok̄oi Jêther. N̄u hmâo potjai h̄i dua c̄o khua t̄ohan an̄n, ngã t̄oloi tuh drah t̄odang t̄oloi r̄onũk r̄onua bu dj̄o am̄ng r̄onũk p̄oblah wang ôh, lai an̄n ngã b̄oi drah an̄n đ̄om b̄oi h̄odr̄ang k̄oiãng n̄u lai an̄n ĩk̄h̄o n̄u ĩt b̄oi t̄okai.

<sup>6</sup>Tui an̄n yoh, ngã b̄e tui hăng t̄oloi th̄o m̄n ih, sam̄o an̄m b̄oi ôh buk k̄o n̄u tr̄un nao p̄o plei at̄o djai am̄ng t̄oloi r̄onũk r̄onua.

<sup>7</sup>Sam̄o k̄o bing anã Barsilai, m̄nuih Galaat, b̄oi ih ngã b̄e t̄oloi hiam hăng bing ḡoñu. B̄oi k̄o ḡoñu b̄ong huã b̄oi k̄b̄ang hr̄om hăng ih, yua k̄o ḡoñu hmâo d̄o lai j̄e k̄o hl̄ak k̄o đ̄uã k̄od̄op m̄ng Apsalôm, ayõng ih.

<sup>8</sup>R̄ongiao k̄o an̄n, b̄o k̄o Simeĩ, anã đ̄ah rok̄oi Gêra m̄nuih Benjamin d̄o p̄o Bahurim, jing p̄o hmâo yua khul boh p̄ohiãp sat bai h̄ot̄om pah k̄o am̄ng hroi k̄o đ̄uã nao p̄o Plei Mahanaim. Sam̄o yua k̄o n̄u tr̄un nao ĩk̄ã k̄o p̄o

Yurdan tui anũn yoh kâo hmâo ðuănr rông lai hăng ñu hăng anăn Yêhowa tui anai: ‘Kâo ðu ċi pơđjai ih hăng đao gum ôh.’

<sup>9</sup>Samở, ih anăm lui ñu klaih kơ tơlơi pơkơhmal ôh, yua kơ ih jing mơnuih kơhno lai hăng anũn thâu hơgết jing đở ċi ngă kơ ñu. Bơi ih ngă kơ ðuk kỗ ñu khôm đở dra h trũn nao pơ plei atôo đjai.”

### **Potao Đawit Djai**

<sup>10</sup>Đawit đjai nao đở hơm hăng ðing ơi adon ñu lai hăng anũn arăng đơ ñu amăng plei Đawit.

<sup>11</sup>Rơnũk Đawit wai lăng ðing ană Israel jing pă pluh thũn: tojuh thũn pơ Hêbron lai hăng anũn klâu pluh klâu thũn pơ Yêrusalem.

<sup>12</sup>Salômôn đở bơi gre potao ama ñu Đawit, lai hăng anũn dêh ċar potao Salômôn kơjăp biă mă.

### **Potao Salômôn Ngă Pơkơjăp Dêh ċar Potao Ñu**

<sup>13</sup>Hlăk anũn Adônija, ană đah rơkơi H’Hagit, nao bựp H’Batsêba, amĩ potao Salômôn. H’Batsêba tởnă kơ ñu: “Ih rai hăng tơlơi rơnũk rơnua mở?” Ñu lai glăi: “Ơ, hăng tơlơi rơnũk rơnua yoh.”

<sup>14</sup>Giởng anũn ñu lai đởng: “Kâo hmâo bruă kiăng rơkâo kơ ih.” H’Batsêba lai: “Pơhiăp bễ.”

<sup>15</sup>Ñu lai: “Ih thâu lai hăng kơ dêh ċar potao lờm kơ kâo, lai hăng anũn abih bang ðing ană Israel leng kơ ċang rơmang ðuh kâo wai lăng. Samở dêh ċar potao anũn hmâo lờm hĩ lai hăng kơ adơi kâo, yua kơ anũn jing tơlơi Yêhowa kiăng.

<sup>16</sup>Tui anũn ră anai, kâo hmâo sa tơlơi rơkâo, ċang rơmang ih ðu hơngah ôh.” H’Batsêba lai: “Pơhiăp bễ.”

<sup>17</sup>Ñu pơhiăp mơtam: “Rơkâo ih lai kơ potao Salômôn — yua kơ ñu ðu hơngah tơlơi hơgết ôh hăng ih — rơkâo kơ ñu bơi kơ kâo H’Abisak đah kơmơi Sunem jing bơnai kâo.”

<sup>18</sup>H’Batsêba lai glăi: “Ơ, kâo ċi pơhiăp hăng potao bơi kơ ih.”

<sup>19</sup>Tui anũn H’Batsêba nao bựp potao Salômôn kiăng kơ pơhiăp hăng potao đjru kơ Adônija. Potao tởgũ ċơkă lai hăng anũn kơkuh kơ ñu, giởng anũn đở ber bơi gre potao ñu pơ. Potao potă kơ arăng ba sa boh gre đởng kơ amĩ potao kiăng kơ ñu đở ber gah hơnuă kơ potao.

<sup>20</sup>Ñu pơhiăp: “Kâo hmâo sa bruă anết kiăng rơkâo kơ ih, ċang rơmang ih anăm hơngah ôh.” Potao lai glăi: “Ơ amĩ! Rơkâo ih pơhiăp bễ, yua kơ kâo ðu ċi hơngah kơ ih ôh.”

<sup>21</sup>Ñu lai: “Bơi bễ H’Abisak, mơnuih Sunem, jing bơnai Adônija, pơ jing ayông ih.”

**22** Samõ potao Salômôn lai glai kơ amĩ ñu: “Yua hogết ih pũng kơ rơkô H’Abisak, mơnuih Sunem broi kơ Adônija? Rơkô broi bẻ kơ ñu wốt kơ dềh đar potao, yua kơ ñu jing ayống kô! Ất rơkô broi wốt kơ khuang ngã yang Abiathar lai anũn kơ Jôap, ană đah rơkơi Sêruya đong mơn!”

**23** Giông anũn potao Salômôn buăn rờng hăng anăn Yêhōwa tui anai: “Rơkô kơ O’i Adai ngã kơ kô hăng tơlơi kơtraö tơdah Adônija bu đjai hĩ ôh yua kơ tơlơi ñu rơkô anai!

**24** Ră anai, hăng anăn Yêhōwa Pô hơdip hlõng lar, Pô hmâu ngã broi lai kơ kô dô kơjăp, broi kô dô ber bơi gre potao Đawit, ama kô, lai anũn pơdõng broi kô sa rơnũk potao đjở tui hăng tơlơi Ñu hmâu buăn lai, kô buăn rờng tui anai: Adônija khõm tũ tơlơi arăng pơđjai hơi anai.”

**25** Potao Salômôn pơtrũn asăp kơ Bênyaya, ană đah rơkơi Jêhōida. Ñu kơsung nao taih hăng pơđjai hĩ Adônija.

**26** Tơdơi kơ anũn, potao pơtă kơ khuang ngã yang Abiathar: “Đuăi nao dô bẻ gah đang hmua ih pơ Anathôt, yua kơ ih năng lăp kơ đjai yơh. Samõ hơi anai Kô bu pơđjai ih ôh, yua kơ ih hmâu đơkung Hip Kơnol Pơgop Khuang Yang jing Yêhōwa, bơi anăp Đawit, ama kô. Lai anũn yua kơ ih hmâu tũ khul tơlơi tơnap tap hrom hơbĩt hăng ama kô”

**27** Tui anũn yơh, Salômôn puh pơđuăi hĩ Abiathar, bu broi ñu jing khuang ngã yang kơ Yêhōwa đong tah, ngã broi boh pơhiăp Yêhōwa hmâu lai lai kơ sang Hêli pơ Silô jing hĩ krêp đjở.

**28** Tơ hmữ tơlơi anai, Jôap đuaĩ kơdõp amăng Sang Khăn Yêhōwa mơtam lai anũn đjă khul tơki đang ngã yang, yua kơ Jôap đuaĩ tui hăng tơpul Adônija lai, wốt dah ñu bu tui ôh tơpul Apsalôm.

**29** Arăng pơthâu broi kơ potao Salômôn tui anai: “Jôap hmâu đuaĩ kơdõp amăng Sang Khăn Yêhōwa, lai anũn anai nê, ñu hlăk dô đong bơi akiăng kơđang ngã yang.” Tañ mơtam Salômôn pơkiaö nao Bênyaya, ană đah rơkơi Jêhōida, lai anũn lai tui anai: “Nao bẻ, pơđjai hĩ ñu.”

**30** Bênyaya nao pơ Sang Khăn Yêhōwa lai anũn lai hăng Jôap: “Potao pơtă tui anai: ‘Tơbiă bẻ!’” Samõ Jôap lai glai: “U’ ưh, kô đjă bơi anai yơh.” Bênyaya glai lai pơthâu kơ potao: “Jôap hmâu pơhiăp lai anũn lai glai hrup anũn.”

**31** Potao pơđar: “Ngă bẻ tui hăng ñu hmâu pơhiăp. Pơđjai bẻ ñu lai anũn nao đơ hĩ. Tui anũn yơh, ih đjă mả lui hĩ mống kô lai anũn mống sang kô drah bu hmâu tơlơi soh jing drah Jôap hmâu tuh hĩ lai hăng tơlơi bu hmâu tơhnal.

**32** Yêhōwa đjă ngã kơ drah ñu tuh glai bơi akõ ñu pơ, yua kơ ñu hmâu kơsung ngã kơ dua đơ mơnuih tơpă lai anũn hiam hloh kơ ñu, pơđjai gơñu hăng



đao gươm, Đawit ama kâu bu thảo hogët get ôh; anün jing Apner, ană đah rokoi Ner, khuai gít gai tohan bing Israel, laih anün Amasa, ană đah rokoi Jêther, khuai gít gai tohan bing Yuđa.

**33** Drah bing gơñu či tuh glaĩ bời akö Jôap laih anün bời akö kơnũng djuai ñu nanao hlöng lar. Bơ kơ Đawit laih anün kơnũng djuai ñu, rơnũk pơtao laih anün gre pơtao yom ñu či hmâu tơlơi rơnũk rơnua nanao yua mớng Yêhōwa.”

**34** Tui anün Bênya, ană đah rokoi Jêhōida, đĩ nao kơsung taih Jôap laih anün pơdjai hĩ ñu. Arăng đơ Jôap pơ lơn sang pô ñu bời tơdrôn har.

**35** Pơtao pơdöng đĩ Bênya, ană đah rokoi Jêhōida, jing khuai gít gai bing tohan pơala kơ Jôap, laih anün pơdöng đĩ Sadôk jing khuai ngă yang pơala kơ Abiathar.

**36** Tơdơi kơ anün, pơtao pơkiaö arăng nao iâu Simeĩ rai hăng lai: “Bơi ih ngă sang kơ ih pô amăng plei Yêrusalem laih anün dõ pơ anün, anăm tởbiă ôh mớng anih anün kiăng nao pơ anih pơ pơkôn.

**37** Bơi ih thảo hơbin pã ih tởbiă mớng anih anün laih anün nao pơ hơnoh ia Sêdrôn sít ih či djai. Drah ih či tuh glaĩ bời kơ ih pô.”

**38** Simeĩ lai kơ pơtao: “Tơlơi ih lai djở biă mã yơh, ih jing khuai kâu tơlơi hogët ih pơtô glaĩ ding kơna ih či ngă tơlơi anün.” Tui anün Simeĩ dõ sui pơ plei Yêrusalem.

**39** Samở klâu thũn tơdơi kơ anün, hmâu dua cô ding kơna Simeĩ đuaĩ kơdöp pơ sang Akis, ană đah rokoi Maka, pơtao plei Gat. Arăng lai bời kơ Simeĩ tui anai: “Anai nê, dua cô ding kơna ih dõ pơ plei Gat”

**40** Simeĩ tởgũ mã aseh kle ñu mơtam laih anün nao truh pơ plei Gat bựp Akis kiăng hơduah dua cô ding kơna ñu. Simeĩ nao laih anün atăt ba bing ding kơna ñu glaĩ mớng plei Gat.

**41** Arăng ruai glaĩ kơ Salômôn tui anai Simeĩ mớng plei Yêrusalem hmâu nao truh pơ plei Gat laih anün wốt glaĩ laih.

**42** Pơtao pơkiaö arăng nao iâu Simeĩ laih anün lai kơ ñu: “Bu djở ôh hã kâu bời ih bũa rờng hăng Yêhōwa laih anün pơtã hláo kơ ih: ‘Ih bu thảo ôh hã hơi pã ih tởbiă mớng anih anai laih anün pơpã anih ih nao, sít ih či djai yơh?’ Laih anün ih hmâu lai laih hăng kâu tui anai: ‘Tơlơi ih lai djở biă mã yơh.’

**43** Tui anün, yua hogët ih bu djả pơh ôh tơlơi ih hmâu bũa rờng laih hăng Yêhōwa laih anün tơlơi kâu pơtã kơ ih?”

**44** Pơtao lai đờng hăng Simeĩ: “Ih hmâu thảo laih amăng pran jua ih át klă rơđah abih bang bũa sat ih hmâu ngă laih kơ Đawit ama kâu. Tui anün Yêhōwa či ngă kơ bũa sat ih tuh glaĩ bời akö ih pô.

<sup>45</sup>Samõ potao Salômôn či hmâo tởlời mợyun hiam, lai h anũn gre potao Đawit či dui dỏ kỏjấp bởi anấp Yêhôwa truh kỏ hlõng lar.”

<sup>46</sup>Giõng anũn potao pỏđar kỏ Bênya, anả đah rỏkỏi Jêhõida, nao tai h hãng pỏđjai hỉ Simei. Tui anũn yỏh, dêh đar potao dui dỏ kỏjấp amãng tởngan Salômôn.

## 1 Bing Potao 3

### Salômôn Rỏkỏo tởlời Kỏhnỏo

(II Ới 1:3-12)

<sup>1</sup>Salômôn ngả tởlời pỏgop hãng Pharaôn, potao đar Êjip, lai h anũn mã dỏ anả dra Pharaôn. Potao ba anả dra Pharaôn glaỉ pỏ plei Đawit tởl ữu pỏgiõng abih bruả pỏđõng sang potao ữu, sang kỏkuh pỏpủ Yêhôwa, lai h anũn pỏnãng jum dar plei Yêrusalem.

<sup>2</sup>Samõ, anả plei pla ắt dỏ pỏyỏr hlỏ mỏnởng ngả yang bởi rỏm anih glong, yua kỏ truh kỏ mỏng anũn aka bủ hmâo ôh sang kỏkuh pỏpủ pỏđõng bởi kỏ anản Yêhôwa.

<sup>3</sup>Salômôn khấp kỏ Yêhôwa tui anũn ữu ngả tui khul tởlời juắt Đawit, ama ữu. Samõ, ữu ắt pỏyỏr hlỏ mỏnởng ngả yang lai h anũn đũh mỏnởng bủ hiam bởi rỏm anih glong.

<sup>4</sup>Pỏtao nao truh pỏ Gabaôn kiãng pỏyỏr hlỏ mỏnởng ngả yang pỏ anũn yua kỏ anih anũn jing anih glong yom hloh. Bởi hãng ngỏ kỏbãng ngả yang anũn, Salômôn pỏyỏr sa rỏbỏo dỏi hlỏ mỏnởng ngả yang kiãng pỏyỏr ngả yang đũh.

<sup>5</sup>Bỏi Gabaôn, Yêhôwa pỏbủh bởi kỏ Salômôn amãng tởlời rỏpỏi tởđang mlam; Ới Adai lai: “Rỏkỏo bẻ hỏgết tởlời ih kiãng Kỏo pha bởi kỏ ih.”

<sup>6</sup>Salômôn lai: “Ih hmâo pỏrỏđah lai h tởlời hiam pỏrõng prin hãng ding kỏna Ih Đawit, ama kỏo, kar hãng ữu hmâo rỏbat bởi anấp Ih amãng tởlời tởng ten, tởlời tỏpả hỏnởng lai h anũn hãng pran jua tỏpả klả. Ih ắt pỏrỏđah đõng tởlời hiam pỏrõng prin kỏ ữu, hlắk Ih pha bởi ữu sa đũ anả đah rỏkỏi dỏ ber bởi gre potao ữu kar hãng hmâo lai h hỏi anai.

<sup>7</sup>Rả anai, Ớ Yêhôwa jing Ới Adai kỏo, Ih yỏh hmâo ngả bởi kỏ ding kỏna Ih jing pỏtao hrua anih Đawit, ama kỏo, wỏt dah kỏo kỏnởng jing sa đũ đỏđai anết bủ thỏo gít gai bruả lỏn đar hyũm pả ôh.

<sup>8</sup>Ding kỏna Ih dỏ amãng bing anả plei pla Ih hmâo ruah lai h, sa phung anả plei pla lu biả mã bủ anản yap ôh.

<sup>9</sup>Tui anũn, rỏkỏo Ih pha bởi ding kỏna Ih pran jua kỏhnỏo kiãng kỏ phat kỏđi kỏ anả plei pla Ih lai h anũn thỏo pỏkah tởlời đjở tởlời soh; yua kỏ hlỏi dui phat kỏđi bởi kỏ anả plei pla Ih lu lỏn anai?”

- 10 Khua Yang mớak pran jua yua kớ tớloi Salômôn hmâu rokáo laih tớloi anai.
- 11 O'i Adai laĩ kớ ñu: "Yua kớ ih hmâu rokáo laih tớloi anai samở ẵu rokáo ôh kớ ih pồ dui hớđip sui ẵôdah pớdrống sah, ắẵ ẵu rokáo ôh tớloi hớđip kớ ẵing ayắt ih, samở rokáo tớloi kớhnâu kiắng kớ tháo phat kớđi háng tớloi đớ gal,
- 12 anủn yớh Káo ngắ tui háng tớloi ih rokáo. Káo pha bớri ih pran jua kớhnâu tháo pớmỡn, tớl hláo kớ ih ẵu hmâu ôh hới rớgới kar háng ih laih anủn tớđoi kớ ih kớn hmâu lới hới kar háng ih.
- 13 Hloh kớ anủn đớng, Káo ắẵ pha bớri ih khul tớloi ih ẵu rokáo ôh, jing tớloi pớdrống sah laih anủn tớloi hing ang, tớl abih tớloi hớđip ih, ẵu hmâu hới ôh amắng ẵing pớtao dui jing hrup háng ih.
- 14 Tớđah ih rớbat amắng jớlan Káo, đắ piớh khul tớloi juắt laih anủn khul tớloi Káo pớắ, hrup háng ama ih Đawit hmâu ngắ laih, Káo ắẵ bớri kớ ih hớđip sui."
- 15 Salômôn mớđưh mớng pít, ñu tháo anủn jing sa tớloi rớpói. Giớng anủn ñu wớtt glắi pớ plei Yêrusalem, đớ đớng ẵoi anắp Hip Kớnol Pớgop Yêhỏwa, pớyớp mớnớng ngắ yang ắủh laih anủn mớnớng ngắ yang tớloi rớnủk rớnua. Tớđoi kớ anủn, ñu ngắ sa tớloi ẵớng mớñum jak jum abih bang ẵing đing kớna ñu.

### Salômôn Phat Kớđi háng Tớloi Kớhnâu

- 16 Hlắk anủn, hmâu dua ắủ đầh kớmới rih rắm nao đớ đớng ẵoi anắp pớtao.
- 17 Sa ắủ pớhiắp: "O' pớtao ah, káo laih anủn đầh kớmới anai đớ hróm sa boh sang. Káo hmâu tớkeng sa ắủ anắ đầh rớkới tớđang pồ anai đớ amắng sang hróm hớbít háng káo.
- 18 Hới tal kláo tớđoi kớ káo tớkeng, đầh kớmới anai ắẵ tớkeng anắ mớn. ẵing gớmới đớ hróm hớbít, ẵu hmâu mớnuih pớkớn ôh đớ hróm háng ẵing gớmới amắng sang, kớnớng kớ dua gớmới đớắ.
- 19 Mlam anủn, anắ đầh rớkới pồ đầh kớmới anai đjai, yua kớ ñu hmâu đầh kớtit hớ gớ.
- 20 Bới tớng krah mlam, hlắk káo đớ pít, pồ đầh kớmới anủn mớđưh, pi đầh anắ đầh rớkới káo hlắk jắ giắm káo laih anủn piớh ẵoi tớđa ñu, giớng anủn ñu pớđih anắ đầh rớkới ñu hmâu đjai laih ẵoi tớđa káo.
- 21 Truh mớguah, hlắk káo mớđưh pớmểm bớri ñu, káo ẵuh ñu đjai laih! Samở tớ hới rớđầh, káo lắng pớñen ẵuh ñu ẵu đớ anắ káo hmâu tớkeng laih ôh."
- 22 Pồ đầh kớmới adih laĩ glắi: "ẵu đớ ôh! Pồ hớđip anủn jing anắ káo, bớ kớ pồ đjai anủn jing anắ ih." Samở pồ anai pớhiắp: "ẵu đớ ôh! Pồ đjai anủn jing

ană ih, bơ kơ pô hơdip jing ană kâo.” Gơñu pơrơjah kar hăng anũn bơi anăp pơtao.

<sup>23</sup>Hlăk anũn pơtao lai: “Pô anai lai: ‘Pô hơdip jing ană kâo, bơ kơ pô djai jing ană ih.’ Pô anũn lai: ‘Bu djở ôh! Pô djai jing ană ih, bơ kơ pô hơdip jing ană kâo.’”

<sup>24</sup>Giờng anũn pơtao pơđar: “Ba rai kơ kâo sa bẻ đao gưm.” Arăng ba nao kơ pơtao sa bẻ đao gưm.

<sup>25</sup>Pơtao pơtrũn asăp: “Blah pơpha hĩ bẻ pô ăt dỏ hơdip jing hĩ dua črăn, giờng anũn bơi kơ pô anai sa mơkrah lai h anũn bơi kơ pô anũn sa mơkrah.”

<sup>26</sup>Đah kơmơi pô hmâu ană ăt dỏ hơdip hmâu pran jua pap biă mã kơ ană ñu, ñu lai hăng pơtao: “O, kũa kâo! Bơi bẻ kơ ñu čơđai ăt dỏ hơdip anũn, anăm pơdjai ñu ôh!” Samở pô adih lai: “Ñu ãu či lờm kơ kâo, ăt kôn lờm kơ ih loi, blah pơpha hĩ ñu bẻ!”

<sup>27</sup>Hlăk anũn, pơtao lai glai: “Jao bơi bẻ čơđai ăt dỏ hơdip kơ pô đah kơmơi pơhiăp hlâu, lai h anũn anăm pơdjai ñu ôh yua kơ đah kơmơi anũn jing amĩ ñu.”

<sup>28</sup>Abih bang ană plei pla Israel hmữ bruă phat kơđi lai h anũn tơlơi pơtao pơtrũn săp, gơñu pơpũ kơ pơtao yua kơ gơñu thâu Oĩ Adai hmâu pha bơi kơ pơtao tơlơi kơhnâu rơgơi kiăng ngă bruă tơlơi tốpă hơnởng.

## 1 Bing Pơtao 4

### Bing Ding Kơna Pơtao Salômôn

<sup>1</sup>Pơtao Salômôn wai lăng amăng abih lôn čar Israel.

<sup>2</sup>Anai jing bing ding kơna pơtao: Asaria, ană đah rơkơi Sadôk jing kũa ngă yang;

<sup>3</sup>Êlihôrep lai h anũn Ahija, bing ană đah rơkơi Sisa, jing pô čih hră; Jôsaphat, ană đah rơkơi Ahilut jing pô čih piơh tơlơi truh;

<sup>4</sup>Bênaya, ană đah rơkơi Jêhôiđi jing kũa bing tơhan; Sadôk lai h anũn Abiathar jing bing kũa ngă yang.

<sup>5</sup>Asaria, ană đah rơkơi Nathan jing kũa kơ bing ding kơna, Sabut, ană đah rơkơi Nathan, jing kũa ngă yang lai h anũn jing pô kơčẻ bơi kơ pơtao;

<sup>6</sup>Ahisar jing pô wai sang pơtao; lai h anũn Adôniram, ană đah rơkơi Apđa jing kũa wai lăng bing mơnui h mã bruă.

<sup>7</sup>Salômôn hmâu đưm bơi pluh dua čô kũa wai lăng abih bang bing Israel, kiăng kơ pha bơi gơnam bởng huă kơ pơtao lai h anũn sang ană pơtao; rĩm čô khỏm pha bơi sa blan amăng sa thũn.

- <sup>8</sup>Anai jing ană ðing gơñu: Bênhur wai lăng kwal kơdu Êphraim;
- <sup>9</sup>Ben Dêker wai lăng kwal Makas, plei Salbim, plei Bet Sêmes lai anăn plei Êlon Bet Hanan;
- <sup>10</sup>Ben Hêset wai lăng ăar Arubôt, Sôkô lai anăn abih bang lôn plei Hêpher leng kơ lờm kơ tơlơi ñu wai lăng soh sel;
- <sup>11</sup>Ben Abinadap wai lăng abih bang kwal lôn Napat Dor (bơnai ñu jing H'Tapet ană ðah kơmơi Salômôn);
- <sup>12</sup>Bana, ană ðah rơkơi Ahilut wai lăng kwal Tanak, Mêgidô, lai anăn abih bang plei Betsêan jing jẻ giăm plei Sarêthan, gah yủ kơ plei Jesrêel, mớng plei Betsêan truh pơ plei Abel Mêhôla lai anăn truh pơ gah adih plei Jokmêam;
- <sup>13</sup>Ben Gêber wai lăng plei Ramôt Galaat, wốt hăng rĩm boh plei Jar (Jar jing ană ðah rơkơi Manasê) amăng tring Galaat, ñu ăt wai lăng mớn plei Argôp amăng ăar Basan, hmâu năm pluh boh plei prớng hmâu pơnăng plei lai anăn gai kăl amăng jang hăng kong;
- <sup>14</sup>Ahinadap, ană ðah rơkơi Idô, wai lăng plei Mahanaim;
- <sup>15</sup>Ahimas wai lăng guai lôn kwal Naptali (ñu ăt dỏ kơ H'Basêmat, ană ðah kơmơi Salômôn jing bơnai ñu);
- <sup>16</sup>Bana, ană ðah rơkơi Husai wai lăng kwal Aser lai anăn plei Bêalôt;
- <sup>17</sup>Jôsaphat, ană ðah rơkơi Parua wai lăng kwal Isakar;
- <sup>18</sup>Simei, ană ðah rơkơi Êla wai lăng kwal Benjamin;
- <sup>19</sup>Gêber, ană ðah rơkơi Uri wai lăng lôn Galaat, jing lôn hlâu adih lờm kơ tơlơi dưi Sihôn, pơtao ðing Amôrit lai anăn Ôk pơtao ăar Basan. Kơnớng hojăn Gêber ngă khua wai lăng abih kwal anai.

#### **Tơlơi Salômôn Wai lăng Jing Đĩ Prớng Tui**

- <sup>20</sup>Đing Yuđa lai anăn Israel lu kar hăng ăuah ðơi hăng ia rơsĩ; gơñu ðớng huă hỏk mơak.
- <sup>21</sup>Salômôn wai lăng ðơi abih bang dêh ăar pơtao, mớng ia krong Ophrat truh pơ lôn ăar ðing Philistin, hlớng truh pơ guai lôn ăar Êjip. Đing pơtao lôn ăar anăn leng kơ khỏm duh jia lai anăn mã bruă kơ pơtao Salômôn amăng abih tơlơi hơdip pơtao.
- <sup>22</sup>Mơnớng ðớng huă piơh bơi kơ sang Salômôn rĩm hơi jing: Năm rơbào năm rơtuh lit tởpúng ðĩ, lai anăn pluh klâu rơbào dua rơtuh lit tởpúng aka ðĩ ôh,

**23**pluh droi rōmo rōmōng hiam, dua pluh droi rōmo rong bōi tōdrōn rōk, lai hian anŭn sa rōtuh droi triu. Rōngiao kō anŭn ăt hmāo rōsa tōno, kōtōng, djruah, lai hian anŭn mōnŭ bip rōmōng.

**24**Yua kō Salōmōn wai lāng abih bang tring gah yŭ kō ia krong O'phrat lai hian anŭn abih bang bing pōtao tring anŭn, mōng Tipsa truh pō plei Gasa, tui anŭn yōh jum dar tring leng kō hmāo tōlōi rōnŭk rōnua.

**25**Abih rōnŭk pōtao Salōmōn wai lāng, abih bing Yuḏa lai hian anŭn bing Israel mōng plei ḏan truh pō plei Bēsēba, bing ană plei pla leng kō dui hmāo rōnŭk ngă sang rōnang ngă hmua, abih bang mōnuih dō gah yŭ kō phŭn boh kōbâu lai hian anŭn phŭn boh hra gōŭu pō.

**26**Salōmōn hmāo pă pluh rōbāo war ase hian dui rōdeh pōblah lai hian anŭn pluh dua rōbāo tōhan ḏi ase hian.

**27**Bing khua kōdreč čar, rŭm čō sa blan, khōm djru bōi mōnōng bōng huă kō pōtao Salōmōn lai hian anŭn abih bang bing mōnuih arāng dui jak iâu bōng huă hrōm bōi kōbāng hāng pōtao. Gōŭu bōi hmāo kōbah hōgēt get ôh.

**28**Rŭm čō čŭi tui hlui hāng tal gōŭu, gōŭu čŭi ba nao pōdai ôrgō lai hian anŭn adrāng pō anih hmāo pōkă pioh lai hian bōi kō ase hian dui rōdeh pōblah lai hian anŭn ase hian arāng pioh ḏi.

#### **Tōlōi Hing Ang kō Tōlōi Rōgōi kōhnāo Salōmōn**

**29**Oi Adai pha bōi kō Salōmōn tōlōi thāo mŭn, rōgōi kōhnāo bōi dui pōkă ôh, lai hian anŭn tōlōi thāo hlui dlam prōng kar hāng čuah bōi hāng ia rōsŭi.

**30**Tōlōi thāo mŭn Salōmōn rōgao hloh kō tōlōi thāo mŭn abih bang mōnuih dō pō čar gah Ngō, lai hian anŭn rōgao hloh kō abih bang tōlōi rōgōi bing Êjip.

**31**Salōmōn thāo mŭn hloh abih bang mōnuih, thāo mŭn hloh kō Êthan mōnuih Êsrahit, hloh kō Hēman, Kalkôl, lai hian anŭn Darda, jing bing ană ḏah rōkōi Mahôl. Tōlōi Hing ang ŭi bang hyu pō djōp djang kōnŭng djuai mōnuih dō jum dar.

**32**Ŋu pōhiăp hmāo klāo rōbāo tōlōi pōrōtuh, lai hian anŭn pōčeh sa rōbāo roma tōlōi adoh.

**33**Ŋu pōhiăp pōtih nao kō kōyāo pōtāo, mōng kōyāo sēdar čar Liban truh kō kōyāo rōk hisōp čăt bōi pōnāng. Ŋu ăt pōhiăp pōtih nao mōn kō khul hlō mōnōng, čŭm brŭm, hlō hro rui, lai hian anŭn khul akan.

**34**Abih bang mōnuih mōng rŭm djuai mōnuih nao kiāng hmŭ tōlōi thāo mŭn Salōmōn. Abih bang bing pōtao bōi rōng lōn tōnah hmŭ hing kō tōlōi thāo mŭn Salōmōn leng kō pōkiaō nao ḏing kōna bing gōŭu kiāng nao bup Salōmōn.



## 1 Bing Potao 5

### Salômôn Prăp Pre Pơdờng Sang Yang

(II Cih 2:1-18)

<sup>1</sup>Tơ hmữ hing arăng hmâu truač ia jâu kơ Salômôn dĩ ngã potao hrua anih ama ñu, potao plei Tir jing Hiram pơkiaö bing ding kơna ñu nao pơ Salômôn, yua kơ Hiram ăt khăp pơpũ kơ Đawit.

<sup>2</sup>Salômôn pơkiaö ding kơna ñu pơhiăp hăng Hiram tui anai:

<sup>3</sup>“Ih thảo kơ Đawit, ama kâu ñu dưi pơdờng sa boh sang kơkuh pơpũ kơ anăn Yêhōwa Oĩ Adai ñu ôh, yua kơ tơlơi pơblah wang jum dar tơl truh hơi Yêhōwa ngã bơi kơ bing ayăt dồ gah yũ kơ tơkai ñu.

<sup>4</sup>Samở rả anai, Yêhōwa Oĩ Adai kâu hmâu pha bơi kơ kâu jum dar dưi hmâu tơlơi hơdờng rơnũk, ñu hmâu ayăt dờng ôh, ăt kôn hmâu tơlơi rằm ruă dờng lơi.

<sup>5</sup>Tui anũn, kâu pơmĩn kiăng pơdờng sa boh sang kơkuh pơpũ kơ anăn Yêhōwa Oĩ Adai kâu tui hăng Yêhōwa hmâu pơtả lai kơ Đawit, ama kâu tui anai: ‘Ană đah rơkơi ih, Kâu hmâu dưm dồ ber ñơi gre potao hrua anih ih, cũ pơdờng sa boh sang kơkuh pơpũ kơ anăn Kâu.’

<sup>6</sup>Tui anũn rả anai, rơkâu ih pơtrũn asăp bơi drom khul kơyâo sêdar ñơi cũ Liban kơ kâu. Bing ding kơna kâu ăt cũ mã bruă hobit hăng bing ding kơna ih, lai anũn kâu cũ kla prăk bruă kơ bing gơũ tui hăng hmâu pơkả lai; yua kơ ih thảo ñu hmâu ôh hơi amăng bing gơmơi thảo bruă drom kơyâo kar hăng bing Sidôn.”

<sup>7</sup>Tơ hmữ lai khul tơlơi pơhiăp Salômôn, potao Hiram mơak biă mã hăng lai: “Hơi anai năng lăp bơni hơơc kơ Yêhōwa, Pô hmâu pha bơi Đawit sa cũ ană đah rơkơi thảo mĩn kiăng wai lăng đjuai mơnuih lu lĩn anai!”

<sup>8</sup>Giờng anũn Hiram pơkiaö ding kơna ñu nao lai glaĩ kơ Salômôn: “Kâu hmâu hmữ lai ding kơna ih pơhiăp hăng kâu; kâu cũ ngã abih tơlơi ih kiăng gah kơ kơyâo sêdar lai anũn kơyâo čiprơ.

<sup>9</sup>Bing ding kơna kâu cũ ba kơyâo anũn mớng čar Liban truh pơ ia rơsĩ, giờng anũn kâu cũ ngã dồk pơdờng tui ia rơsĩ truh pơ anih ih pơkả. Pơ anũn kâu cũ kleh dồk, lai anũn ih cũ mã tũ. Bơ kơ ih, rơkâu kơ ih ăt ngã tui hăng tơlơi kâu kiăng jing pha bơi mơnởng ñờng huă kơ sang anố kâu.”

<sup>10</sup>Tui anũn, Hiram pha bơi Salômôn abih bang mrô kơyâo sêdar lai anũn kơyâo čiprơ tui hlui hăng ñu kiăng.

<sup>11</sup>Bơ kơ Salômôn pha bơi kơ Hiram pả klai pả rơtuh rơbâu lit pơdai blê jing mơnởng ñờng huă kơ sang potao anai, lai anũn pả rơbâu pả rơtuh lit ia rơmuă Ôliwơ phũn. Rĩm thũn, Salômôn pha bơi Hiram hrup hăng anũn yơh.

**12**Yêhôwa pha broi t'lo'i thâu mĩn k' Salômôn tui hăng Nũ hmâu ðuần lai hăng g'õ. K'plah wah Hiram hăng Salômôn hmâu t'lo'i lir p'ogop hiam, lai anũn dua g'õnũ hmâu ngã t'lo'i p'ogop hrõm hăng t'õdruã.

**13**P'otao Salômôn rĩng p'õb'ũt ðing m'õnuih mã bruã amãng ðing Israel, hmâu hĩ klâu r'õb'âu c'õ m'õnuih.

**14**Nũ p'õkia'õ g'õnũ nao p'õ ç'ar Liban, g'õnũ p'õblih t'õdruã rĩm blan pluh r'õb'âu c'õ; g'õnũ d'õ p'õ ç'ar Liban sa blan gi'õng anũn d'õ p'õ sang dua blan. Ad'õniram jing khua gĩt gai ðing m'õnuih mã bruã anai.

**15**Salômôn hmâu t'õjuh pluh r'õb'âu c'õ m'õnuih mã bruã c'õkung glãm lai anũn sap'ãn pluh r'õb'âu c'õ m'õnuih thâu trah boh p'õt'âu ð'õi hăng ng'õ c'ũ.

**16**R'õngiao k'õ anũn ăt d'õ hmâu klâu r'õb'âu klâu r'õtuh c'õ m'õnuih wai bruã P'otao Salômôn hmâu p'õd'um wai l'ãng bruã lai anũn p'õpha gĩt gai ðing m'õnuih mã bruã.

**17**P'otao p'õt'ã k'õ g'õnũ kh'õm trah khul boh p'õt'âu p'õr'õng lai anũn yom ki'ãng yua ngã atur sang k'õkuh p'õp'ũ.

**18**Þing m'õnuih thâu bruã Salômôn lai anũn Hiram hrõm h'õb'ĩt hăng ðing G'êbalit trah boh p'õt'âu. G'õnũ p'õr'ap r'õmet lui k'õy'âu lai anũn boh p'õt'âu ki'ãng p'õd'õng sang k'õkuh p'õp'ũ.

## 1 Þing P'otao 6

### Salômôn P'õd'õng Sang Yang

**1**Amãng thũn p'ã r'õtuh sap'ãn pluh, c'õd'õng m'õng an'ã Israel t'õbiã m'õng ç'ar Êjip, jing thũn tal p'ã Salômôn wai l'ãng ðing an'ã Israel, dj'õ k'õ blan Siw'õ, ki'ãng pia jing blan tal dua, nũ p'õphũn p'õd'õng sang k'õkuh p'õp'ũ ki'ãng k'õkuh p'õp'ũ k'õ Yêhôwa.

**2**Sang yang p'õt'ao Salômôn p'õd'õng b'õi k'õ Yêhôwa hmâu yong nũ klâu pluh met, t'õda nũ pluh met, lai anũn glong nũ pluh r'õma met.

**3**K'õml'ãng gah an'ãp k'õ sang k'õkuh p'õp'ũ hmâu yong nũ pluh met, p'õd'ãp h'ãng t'õda g'ãn sang k'õkuh p'õp'ũ, lai anũn boh t'õda nũ r'õma met, t'õ tui yong sang k'õkuh p'õp'ũ.

**4**Nũ ăt ngã m'õn rĩm boh amãng ph'ã hmâu g'õn'ã k'õj'ãp lai anũn gai p'õg'ãn sang k'õkuh p'õp'ũ.

**5**K'õia'õ tui hăng p'õn'ãng sang k'õkuh p'õp'ũ, nũ ngã adũ glong jum dar sang k'õkuh p'õp'ũ lai anũn anih r'õgoh hiam; nũ ăt ngã lu adũ glong jum dar.

**6**Tal gah yũ r'õhaih nũ dua met ha m'õk'rah, tal t'õng k'rah r'õhaih nũ klâu met, lai anũn tal klâu r'õhaih nũ klâu met ha m'õk'rah. Gah r'õngiao k'õ sang k'õkuh

popũ, ñu broi arăng ngã pơnăng jum dar hlom amăng lăm kiăng kơ khul koyâu tởda rĩm adũ glong ƚu mĩt hlom ôh amăng pơnăng sang kơkuh popũ.

<sup>7</sup>Hlăk pơdờng sang kơkuh popũ, arăng yua boh pơtâu hmâu trah lai h ƚoi hlũng boh pơtâu yua kơ anũn yoh tởdang pơdờng đĩ ƚu hmâu hloi hmũ ôh đơnai mut ƚôdah đơnai jong ƚôdah abih bang mơnởng yua hăng pơsơi.

<sup>8</sup>Bah amăng mĩt tal tởng krah dỏ ƚoi gah hơnuả kơ sang kơkuh popũ; arăng đĩ nao pơ tal tởng krah hăng sa boh rơñan wĩl, giởng anũn mởng tal tởng krah đĩ nao pơ anih tal klâu.

<sup>9</sup>Tui anũn, pơtao Salômôn ngã pơgiởng hĩ bruả pơdờng sang kơkuh popũ. Ñu broi arăng ngã koyâu song da lai h anũn pởng pla phong hăng koyâu sêdar.

<sup>10</sup>Ñu ăt pơdờng mơn rĩm adũ tal glong dua met ha mơkrah tở nao ƚoi abih bang sang kơkuh popũ, pơkẻ hăng sang kơkuh popũ hăng khul tởgaỏ ngã hăng koyâu sêdar.

<sup>11</sup>Hlăk anũn hmâu boh pơhiăp Yêhôwa pơhiăp hăng Salômôn tui anai:

<sup>12</sup>“Kơ sang kơkuh popũ ih hlăk pơdờng anai, tởdah ih gũt tui tởlơi juăt Kâu, ngã tui khul asăp Kâu pơtrũn, gũt tui lai h anũn rơbat tui abih bang khul tởlơi Kâu pơtả, tui anũn Kâu ći ngã broi ih tởlơi ƚuần Kâu hmâu pơhiăp lai h hăng Đawit, ama ih.

<sup>13</sup>Kâu ći dỏ tởng krah anả plei pla Israel lai h anũn Kâu ƚu ći hơngah lui Israel anả plei pla Kâu ôh.”

<sup>14</sup>Tui anũn, Salômôn pơdờng sang kơkuh popũ lai h anũn ngã pơgiởng abih bang bruả anũn.

<sup>15</sup>Ñu yua hnap koyâu sêdar pởng pơnăng gah lăm sang kơkuh popũ mởng atur truh pơ pla phong, lai h anũn tap atur hăng koyâu ći pơ.

<sup>16</sup>Ñu păng hĩ pluh met ẳrăn gah klon sang kơkuh popũ hăng hnap koyâu sêdar mởng atur truh pơ pla phong, kiăng kơ ngã Anih Rơgoh Hloh.

<sup>17</sup>ẳrăn dỏ glaĩ kơ sang kơkuh popũ dỏ gah anăp jing dua pluh met.

<sup>18</sup>Amăng lăm sang kơkuh popũ arăng hmâu tap hăng koyâu sêdar ẳar kać rup get ia lai h anũn bơnga blang. Abih bang leng kơ ngã hăng koyâu sêdar anũn yoh arăng ƚu ƚuh boh pơtâu ôh.

<sup>19</sup>Ñu ăt pơp rơmet ẳrăn amăng lăm hnal tuć kơ sang kơkuh popũ jing Anih Rơgoh Hloh kiăng kơ pơh Hip Kơnol Pơgop Yêhôwa ƚoi anũn.

<sup>20</sup>Anih Rơgoh Hloh yong ñu pluh met, tởda ñu pluh met, lai h anũn boh glong ñu pluh met arăng leng kơ lom hăng mah rơgoh. Kơbang ngã yang ngã hăng koyâu sêdar ăt lom hăng mah mơn.

**21**Salômôn lom mah rơgoh amăng lăm sang kơkuh pơpũ, lai h anũn bơi arăng dăng hrě jal hăng mah bơi anăp Anih Rơgoh Hloh, jing anih ăt hmăo lom hăng mah mơn.

**22**Nũ lom mah abih bang sang kơkuh pơpũ, bũ hmăo lui sa anih pă ôh. Nũ ăt lom mơn abih bang rông kơbang ngă yang bơi Anih Rơgoh Hloh hăng mah.

### Amăng Lăm Sang Yang

**23**Amăng Anih Rơgoh Hloh, nũ ngă dua dơi cêrubim hăng kơyăo ôliwơ, glong nũ rơma met.

**24**Sa pők căng cêrup glong dua met ha mơkrah, căng adih ăt glong dua met ha mơkrah mơn; tui anũn yơh, mông akỗ căng gah anai truh pơ akỗ căng gah adih glong nũ rơma met.

**25**Cêrubim tal dua arăng pơkă nũ ăt hmăo rơma met mơn. Abih dua cêrubim jing mơdữ lai h anũn rup kar kaĩ.

**26**Cêrubim anai glong rơma met, lai h anũn cêrubim anũn ăt kar kaĩ mơn.

**27**Salômôn dũm dua dơi cêrubim tởng krah Anih Rơgoh Hloh, dũ amăng lăm kơ sang kơkuh pơpũ. Căng cêrubim khôm prang hyữm pă kiăng kơ sa pők căng cêrubim tal sa djữ pơnăng gah anai, lai h anũn sa pők căng cêrubim tal dua djữ pơnăng gah adih. Dua pők căng dũ glaĩ pơsỗ tởdruă dũ tởng krah Anih Rơgoh Hloh.

**28**Nũ ăt lom mah kơ dua dơi cêrubim mơn.

**29**Bơi abih bang khul pơnăng jum dar sang kơkuh pơpũ, amăng lăm wốt kơ gah rơngiao, Salômôn leng kơ kơchar khul rup cêrubim, rup phũn gol lai h anũn rup bơnga blang.

**30**Bơ kơ atur sang kơkuh pơpũ arăng ăt lom mah amăng lăm wốt kơ gah rơngiao.

**31**Bơi jơlan mốt nao Anih Rơgoh Hloh, nũ ngă dua boh bah amăng hăng kơyăo ôliwơ; song găn lai h anũn tởmeh nũ hmăo rơma akiăng.

**32**Bơi dua pők bah amăng hăng kơyăo ôliwơ anũn, nũ bơi arăng kơchar khul cêrubim, rup phũn gol lai h anũn rup bơnga blang, giởng anũn lom hăng mah; nũ bơi arăng pik mah bơi rup cêrubim lai h anũn rup phũn gol.

**33**Bơi jơlan mốt nao sang kơkuh pơpũ, nũ ăt ngă tởmeh bah amăng hăng kơyăo ôliwơ hmăo pă akiăng;

**34**dua pők bah amăng ngă hăng kơyăo cĩpơ, sa pők anai hmăo dua hnap dưi dar, lai h anũn sa pők adih ăt kar kaĩ mơn.

**35** Potao Salômôn broi arăng kơchar khul rup cêrubim, rup phũn gol laih anũn rup bonga blang, giõng anũn lom hăng mah, laih anũn broi arăng pik mah broi rĩm rup hmâu čar anũn.

**36** Nũ ăt ngã wãl sang amăng lăm hăng klâu pruẽ boh potao trah moneč hiam laih anũn klâu pruẽ koyâu song gãn hăng koyâu sêdar.

**37** Amăng thũn tal pã, blan Siwo, arăng čodõng pordõng atur sang kơkuh pơpũ kơ Yêhōwa.

**38** Truh pơ thũn tal pluh sa, djõ kơ blan Bul, kiăng pia jing blan sapãn, bruã pordõng sang kơkuh pơpũ hmâu giõng abih bang djõ tui hăng rup mōđã laih anũn anõ pơkã. Salômôn hmâu pordõng sang kơkuh pơpũ amăng tøjuh thũn.

## **1 Bing Potao 7**

### **Sang Potao Salômôn**

**1** Salômôn ăt ngã sang potao kơ ñu pơ, laih anũn hmâu ngã pơgiõng abih bang bruã amăng pluh klâu thũn.

**2** Nũ pordõng sang Kơmrõng Glai Liban yong ñu roma pluh met, tōda ñu dua pluh roma met laih anũn boh glong ñu pluh roma met, hmâu pã pruẽ tōmeh ngã hăng koyâu sêdar, laih anũn khul koyâu song gãn ăt ngã hăng koyâu sêdar mỗn dũm hăng ngõ kơ khul tōmeh anũn.

**3** Pla phong sang ngã hăng koyâu sêdar hmâu song gãn arăng hmâu dũm broi pã pluh roma bẽ tōmeh, pluh roma bẽ rĩm kơ pruẽ.

**4** Hmâu klâu pruẽ amăng phã, pruẽ anai pơklã hăng pruẽ adih jing grop klâu.

**5** Abih bang rĩm bah amăng laih anũn gơnã leng kơ hmâu rup mōta thar, pơklã tōdruã jing grop klâu.

**6** Nũ ăt ngã mỗn sa kơmlăng sang hmâu lu tōmeh; kơmlăng sang anũn yong ñu dua pluh roma met, tōda ñu pluh roma met. Gah anãp kơ kơmlăng sang hmâu lu tōmeh laih anũn hmâu sa boh bōbũng.

**7** Salômôn ăt ngã sa boh adũ prõng pìoh gre potao kiăng kơ potao dõ ber phat kơđi, arăng pia jing Adũ Prõng Tơlơi Tơpã. Adũ prõng anũn arăng ngã hăng hnap koyâu sêdar mỗng atur truh pơ pla phong.

**8** Sang potao dõ gah rõng kơ adũ prõng, hmâu moneč pordõng pơjing hrup hăng adũ prõng. Salômôn ăt ngã sa anih potao hrup hăng ngã broi kơ anã dra potao Pharaôn, pơ ñu hmâu mã dõ jing bōnai.

**9** Abih bang rĩm bruã mōnuã anai leng kơ ngã hăng boh potao yom arăng hmâu trah uã, trỡi čãl tui hăng anõ pơkã hlâu laih, amăng lăm ăt kar hăng gah rongiao mỗn, mỗng atur truh pơ akõ pơnãng, laih anũn mỗng gah rongiao truh pơ tōdrõn prõng.

**10**Atur ngã hăng boh potáo yom laih anũn prõng, hmâu đơđã roma met, hmâu đơđã pã met.

**11**Gah ngõ ngã hăng koyáo sêdar laih anũn boh potáo yom arăng hmâu trah djõ tui hăng anõ pøkã.

**12**Jum dar tởdrõn prõng hmâu klâu pruẽ boh potáo trah laih anũn sa pruẽ song gãn hăng koyáo sêdar, hrup hăng tởdrõn amăng lăm laih anũn adring gah anấp sang kòkuh pỏpủ Yêhõwa.

### **Pỏhrỏp Amăng Lăm Sang Yang**

**13**Pỏtao Salỏmỏn pỏkiaõ arăng iâu Hiram mỡng plei Tir.

**14**Nũu jing anã sa cõ đah kỏmỏi djai rỏkỏi amăng kỏnũng djuai Naptali, ama nũu jing mỏnuih plei Tir, ngã bruã kia kong. Hiram bã hăng tỏlỏi thỏo mừn gãn, rỏgỏi kỏhnỏo, laih anũn kỏhnỏk biã mã amăng abih bang bruã ngã hăng kong. Nũu nao pỏ Salỏmỏn laih anũn ngã abih bang bruã pỏtao jao bỏi kỏ nũu ngã.

**15**Nũu tuh dua bẻ tỏmeh kong: tỏmeh tal sa glong dua rỏpãn met laih anũn kuãl wĩl nũu nỏm met. Tỏmeh tal dua ỏt hrup hăng anũn mỏn.

**16**Nũu ỏt tuh dua akỏ tỏmeh hăng kong mỏn pỏih bỏi akỏ dua bẻ tỏmeh, boh glong akỏ tỏmeh tal sa jing dua met ha mỏkrah, boh glong akỏ tỏmeh tal dua ỏt dua met ha mỏkrah mỏn.

**17**Hiram ngã hỏnủal hrêu mỏnỏm hăng khul anũ jal hruã glaĩ jing hĩ quang bỏnga kiăng kỏ pỏhrỏp bỏi akỏ rĩm tỏmeh; hmâu tỏjuh quang bỏnga bỏi kỏ akỏ tỏmeh anai, laih anũn tỏjuh quang bỏnga bỏi kỏ akỏ tỏmeh anũn.

**18**Nũu ỏt ngã dua roh gỏnã boh pom granat jum dar hỏnủal kiăng kỏ pỏhrỏp bỏi akỏ tỏmeh anai, laih anũn ỏt ngã hrup hăng anũn mỏn bỏi kỏ akỏ tỏmeh adih.

**19**Rĩm akỏ tỏmeh bỏi rĩm tỏmeh anih adring leng kỏ ngã tui hăng rup bỏnga pỏng yang, glong dua met.

**20**Bỏi hỏjũng kỏ dua bẻ tỏmeh anũn, ỏrãn blo tỏbiã bỏi gah yũ kỏ hỏnủal hrêu, hmâu dua rỏtuh boh pom granat đấp jing hĩ pruẽ jum dar akỏ kỏ dua bẻ tỏmeh anũn.

**21**Hiram pỏđỏng dua bẻ tỏmeh kong bỏi anih adring sang kỏkuh pỏpủ. Nũu pỏđỏng tỏmeh gah hỏnuã laih anũn pỏanỏn nũu jing Jakin;; giỏng anũn pỏđỏng tỏmeh gah iao laih anũn pỏanỏn gỏ jing Bỏas.

**22**Bỏi akỏ rĩm tỏmeh leng kỏ rup bỏnga pỏng yang. Tui anũn yỏh, bruã ngã dua bẻ tỏmeh kong hmâu giỏng hĩ laih.

**23**Tỏđỏi kỏ anũn, nũu tuh sa boh bởng pỏđỏng ia rup wĩl glong nũu dua met ha mỏkrah, jỏlan gãn roma met, kuãl wĩl nũu pluh roma met.



- 24 Jum dar bah bröng hmâu dua pruě rup get ia, rĩm kơ ha mơkrah met hmâu pluh boh get, tuh lir hăng bröng.
- 25 Bröng anũn arăng pioh bời ngỗ pluh dua droi rơmo: klâu droi lăng nao gah kơdu, klâu droi lăng nao gah yũ, klâu droi lăng nao gah đơnũng, lai h anũn klâu droi lăng nao gah ngỗ. Bröng ia arăng pioh bời rĩm rơng rơmo anũn, bơ kơ tơku gơñu dờ gah lăm.
- 26 Kơpal ñu sa cởgam; amăng bah ñu hrup hăng amăng bah mống rup bơng a pông yang. Bröng ia dui hröng pã pluh pã rơbâu lit.
- 27 Ñu ăt ngã pluh boh tơkai hăng kong, rĩm boh tơkai yong ñu dua met, tởda ñu dua met, glong ñu sa met ha mơkrah.
- 28 Arăng hmâu ngã rĩm tơkai hrup hăng anai: Arăng ngã khul hnap kong pơklep hăng gơnă.
- 29 Hăng ngỗ rĩm hnal kong pơklep gơnă anai arăng ngã rup rơmông dũl, rơmo tởno, lai h anũn Ćêrubim; bời rĩm gơnă, wốt hăng gah anăp lai h anũn gah klon kơ rĩm rup rơmông dũl lai h anũn rơmo leng kơ ăar khul gơwang bơng a.
- 30 Rĩm tơkai hmâu pã boh pông rơdeh hăng kong lai h anũn gai kur ngã hăng kong mỗn. Bời pã akiăng tơkai hmâu khul gai kỡng kiăng kơ krỡng ăoiũ prỡng, hăng khul gơwang bơng a dờ bời rĩm gai kỡng.
- 31 Bời tơkai, bời tởng krah hmâu sa amăng bah wĩl blo đĩ ha mơkrah met, tởda ñu tởjuh đêsimet ha mơkrah. Bời amăng bah anai ăt hmâu arăng ngã rup mỗn. Bơ kơ rĩm hnal kong jing rup mỗta thar ău djở rup wĩl ôh.
- 32 Pã boh pông rơdeh leng dờ gah yũ kơ khul hnal kong kơ gơnă, rĩm gai kur pông rơdeh hmâu pơklep hăng tơkai. Rĩm pông rơdeh glong tởjuh đêsimet ha mơkrah.
- 33 Rĩm pông rơdeh arăng ngã hrup hăng pông rơdeh aseh: Abih bang gai kur, gơwang, gai kăl, lai h anũn dang pông rơdeh arăng leng kơ tuh soh sel.
- 34 Bời pã akiăng kơ rĩm tơkai, hmâu pã bẻ gai grỡng arăng tuh hrôm hăng tơkai.
- 35 Hăng ngỗ kơ tơkai hmâu sa gai quang wĩl glong dua đêsimet ha mơkrah, ăt hmâu gơnă lai h anũn khul hnal ălit kong.
- 36 Bời ngỗ kơ gơnă lai h anũn khul hnal ălit kong, Hiram kơăar khul ăêrubim, rơmông dũl, phũn gol; bơ kơ bời anih rờhông ñu kơăar khul gơwang bơng a lom jum dar.
- 37 Ăt tui anũn mỗn ñu ngã pluh boh tơkai tuh hrôm hơbĩt sa tởdrap, sa anở pơkă, lai h anũn rup hơbở jing kar kăĩ.

38 Tơdơi kơ anũn, ñũu ngã pluh boh dõ hrõng ia hãng kong, rĩm boh hrõng sa pãn rõtuh sa pãn pluh lit. Rĩm dõ hrõng ia glong ñũu dua met laih anũn arãng dũm ñũu ñơi ngõ kơ tởkai.

39 Ñũu piõh rơma boh tởkai gah hơnuã kơ sang kờkuh pơpũ laih anũn rơma boh gah iao. Bơ kơ brõng ia ñũu piõh gah hơnuã kơ sang kờkuh pơpũ, anãp nao gah ngõ dơnũng.

40 Ñũu ất ngã gõ đah, awak laih anũn ớlũ prõng. Tui anũn, Hiram hmãu ngã giõng abih bang bruã kơ potao Salômôn amãng sang kờkuh pơpũ Yêhõwa, hmãu abih bang:

41 dua ñễ tởmeh kong, dua akõ tởmeh wĩl ñơi rĩm tởmeh, dua blah hơñual hrêu gom dua akõ tởmeh;

42 pã rõtuh boh pom granat bơi kơ dua blah hơñual hrêu, ngã hĩ jing dua prũẽ amãng rĩm hơñual gom dua akõ tởmeh bơi kơ rĩm ñễ tởmeh;

43 pluh ñễ tởkai laih anũn pluh boh dõ hrõng ia piõh ñơi ngõ tởkai;

44 sa boh brõng ia laih anũn pluh dua dơi rơmo grõng gah yũ;

45 gõ đah, awak laih anũn ớlũ prõng. Abih bang khul gơnam yua Hiram hmãu ngã bơi kơ potao Salômôn amãng sang kờkuh pơpũ Yêhõwa leng kơ ngã hãng kong sôt dơnar soh sel.

46 Pơtao bơi arãng tuh kia khul gơnam anũn pơ lỏn daõ Yurđan, ñơi sa anih hmãu lu lỏn kraĩ, kơplah wah plei Sukõt hãng plei Sarêthan.

47 Salômôn ñũu hmãu pơkã ôh sa mơnõng amãng rĩm gơnam anũn yua kơ lu biã mã; arãng ất ñũu thão klã ôh boh kơtraõ kong anũn jing hơdôm pã.

48 Salômôn ngã abih bang khul gơnam yua amãng sang kờkuh pơpũ Yêhõwa hrup hãng: kờbang ngã yang hãng mah, kờbang piõh ñañ tởpũng ất ngã hãng mah mỡn,

49 rĩm gõng apui kờđen hãng mah rợgoh piõh ñơi anãp Anih Rợgoh Hloh, rơma boh gah hơnuã laih anũn rơma boh gah iao; bợnga apui, apui kờđen, dõ kep anga apui leng kơ ngã hãng mah soh sel;

50 khul ớlũ prõng, kờnep trỡ gruã apui, mõng, jam piõh hnop laih anũn jam piõh hơdãng leng kơ ngã hãng mah rợgoh; khul kờmla ñãk bah amãng mữt nao amãng lãm rợnuč sang kờkuh pơpũ, jing Anih Rợgoh Hloh, laih anũn bah amãng mữt tởbiã kơ kờkuh pơpũ ất leng kơ ngã hãng mah soh sel.

51 Tui anũn yơh, abih bang bruã potao Salômôn hmãu ngã bơi sang kờkuh pơpũ kơ Yêhõwa hmãu giõng laih abih bang. Salômôn pơđar arãng ba mữt amãng sang piõh gơnam sang kờkuh pơpũ Yêhõwa khul gơnam rợgoh Đawit ama ñũu hmãu pợyợr laih, prãk, mah laih anũn abih bang gơnam yua pơkõn.

## 1 Bing Potao 8

### Phết poyor sang kokuh popũ. – Tơloi Salômôn iâu lai

(II Cih 5:2–6:2)

- <sup>1</sup> Hlăk anũn, potao Salômôn iâu pơbũt abih bang bing kong tha Israel, abih bang bing khoa kơnung djuai lai anũn bing khoa kơ sang anũ amăng bing Israel glaĩ pơ Yêrusalem, kiăng kơ nao tũ glaĩ Hip Kơnl Pơgop Yêhōwa mông plei Đawit, jing plei Siôn.
- <sup>2</sup> Abih bang bing đah rơkơi bing Israel leng kơ pơbũt bơi anăp potao Salômôn amăng blan Êthanim, jing blan tal tojuh kiăng kơ ngă phết bơjơnum.
- <sup>3</sup> Tơ abih bang bing kong tha Israel hmăo truh lai, abih bang khoa ngă yang čokung Hip Kơnl Pơgop,
- <sup>4</sup> lai anũn gơñu ba nao hĩ Hip Kơnl Pơgop Yêhōwa, hrôm hơbĩt hăng Sang Khăn Pơbũt lai anũn abih bang khul gơnam yua rơgoh amăng Sang Khăn. Bing khoa ngă yang lai anũn mơnuih Lêwi djă ba khul mơnơng anũn.
- <sup>5</sup> Potao Salômôn lai anũn abih bang bing ană plei pla Israel hmăo pơbũt bơi anăp potao, đở đởng bơi anăp Hip Kơnl Pơgop hrôm hơbĩt poyor hlô mơnơng ngă yang hăng triu lai anũn hăng rơmo lu biă mã, tol bũ dưi yap ôh.
- <sup>6</sup> Bing khoa ngă yang ba Hip Kơnl Pơgop Yêhōwa pioh bơi anih amăng lăm hnal tuč kơ sang kokuh popũ, jing Anih Rơgoh Hloh, gah yũ kơ čăng čêrubim.
- <sup>7</sup> Yua kơ khul čêrubim blang čăng bơi ngỗ kơ anih arăng pioh Hip Kơnl Pơgop tui anũn yơh ñu klöp hĩ Hip Kơnl Pơgop lai anũn khul gai čokung.
- <sup>8</sup> Khul gai čokung glong đơi tơl čở đởng mông Anih Rơgoh đở bơi anăp Anih Rơgoh Hloh, arăng dưi lăng bũh phũn gai čokung, samở gah rơngiao arăng bũ dưi bũh ôh. Khul gai čokung anũn ăt đở bơi anih anũn hlông truh kơ hrơi anai.
- <sup>9</sup> Amăng Hip Kơnl Pơgop bũ hmăo mơnơng hogết ôh gah rơngiao kơ dua pők hnal boh potăo Mỗis hmăo pioh lai bơi Hơrep, jing anih Yêhōwa hmăo ngă lai kơnl pơgop hăng ană Israel hlăk gơñu tơbiă mông čar Êjip.
- <sup>10</sup> Hlăk bing khoa ngă yang phrăo tơbiă mông Anih Rơgoh hmăo gơnam kơthul bả blai sang kokuh popũ Yêhōwa,
- <sup>11</sup> yua kơ gơnam kơthul anũn tơl bing khoa ngă yang bũ dưi ngă bruă gơñu đởng ôh, yua kơ tơloi ang yang Yêhōwa bả blai sang kokuh popũ Yêhōwa.
- <sup>12</sup> Hlăk anũn, Salômôn iâu lai: “Yêhōwa hmăo lai tui anai lh đở amăng gơnam kơthul kơpal.

**13** Samõ kâo hmâo pơdờng broi lai h kơ lh sa boh sang kơkuh pơpũ hiam rỗ, Sa boh anih kiăng kơ lh dỏ nanao hlõng lar.”

**Tơlơi pơyơr sang kơkuh pơpũ**

**14** Giõng anũn pơtao wir glaĩ hơ-ũ tơlơi moyun hiam kơ anã plei pla Israel tởdang abih bang ãng Israel hlăk dỏ dờng.

**15** Pơtao lai: “Bơni hơơc kơ Yêhõwa Oĩ Adai Israel, Pô hmâo ãuần lai hăng Đawit, ama kâo, lai h anũn yua tởngan Nũ Pô ngã pơsĩt tơlơi anũn. Nũ lai tui anai:

**16** ‘Mõng hơi Kâo hmâo ba lai h anã plei pla Kâo tởbiã mõng ớar Êjip, Kâo ãu ruah ôh sa boh plei pơng pơkõn amăng ãng kơnũng đjui Israel kiăng kơ pơdờng sa boh sang kơkuh pơpũ broi kơ ană Kâo ãu anũn. Samõ Kâo hmâo ruah lai h Đawit kiăng kơ ãu wai lăng ãng Israel anã plei pla Kâo.’

**17** Hlăk anũn, Đawit, ama kâo, hmâo tơlơi pơmĩn pơdờng sa boh sang kơkuh pơpũ broi kơ ană Yêhõwa, jing Oĩ Adai ãng Israel.

**18** Samõ Yêhõwa hmâo lai hăng Đawit, ama kâo, tui anai: ‘lh hmâo tơlơi pơmĩn kiăng pơdờng sa boh sang kơkuh pơpũ kơ ană Kâo jing tơlơi hiam yoh.

**19** Wõt dah tui anũn, ih ãu ới pơdờng sang kơkuh pơpũ anũn ôh, samõ anã ih, mõng ih tởkeng rai, ới pơdờng sang kơkuh pơpũ anũn broi kơ ană Kâo.’

**20** Rã anai, Yêhõwa hmâo ngã pơsĩt tơlơi Nũ hmâo ãuần lai h, yua kơ kâo hmâo hrua anih Đawit, ama kâo, lai h anũn dỏ ber ãu gre pơtao Israel đjõ tui hăng Yêhõwa hmâo lai lai h. Kâo hmâo pơdờng lai h sang kơkuh pơpũ anai broi kơ ană Yêhõwa, jing Oĩ Adai kơ ãng Israel.

**21** Bơi anũn, kâo hmâo pơp pre lai h sa boh anih kiăng pơh Hip Kơnol Pơgop, amăng anũn hmâo kơnol pơgop Yêhõwa, jing kơnol pơgop Nũ hmâo ngã lai hăng ơi adon ãng ta hlăk Nũ ba tởbiã gõũ mõng ớar Êjip.”

**Tơlơi Salômôn iâu Lai Pơyơr Sang Kơkuh Pơpũ**

**22** Giõng anũn, Salômôn dỏ dờng ãu anăp kơbang ngã yang Yêhõwa, ãu anăp abih bang ãng anã plei pla Israel, yơr đĩ tởngan pơ adai lai h anũn iâu lai tui anai:

**23** “O Yêhõwa Oĩ Adai ãng Israel! ãu hmâo ôh yang pơkõn ãu ngã adai glong ãodah gah yũ lỏn tởnah anai hrup hăng lh. lh đjã kơnol pơgop lai h anũn pran jua hiam klă hăng ãng ding kơna lh, jing ãng hăng abih pran jua rỏbat tui ãu anăp lh.

**24** lh hmâo đjã pơh tơlơi lh ãuần lai h hăng ding kơna lh Đawit, ama kâo. Hơdõm tơlơi amăng bah lh Pô hmâo ãuần, tởngan lh Pô hmâo ngã pơgiõng lai h kar hăng tơlơi hmâo lai h hơi anai.

25 Tui anŭn rã anai, O' Yêhōwa jing O'i Adai kơ bing Israel! Rokào lh djă pioh tơlơi lh hmâu bũa lai hăng ding kơna lh jing Đawit, ama kào tui anai: 'Tơdah ană tởcơ ih rãng kơđiăng amăng jơlan gơnũ, rơbat bởi anăp Kào kar hăng ih hmâu rơbat lai, tui anŭn bởi anăp Kào, ih bũ cĩ kơbạh ôh mơnuih dờ ber bởi gre pơtao ană Israel.'

26 O' O'i Adai bing Israel! Rokào lh ngă pơsĩt tơlơi lh hmâu bũa lai hăng ding kơna lh Đawit, ama kào.

27 Samở sĩt mở O'i Adai hmâu dờ bởi lờn tởnah anai? Adih dih, khul tal adai, wởt kơ abih adai kơ khul tal adai ăt bũ dưi djă pioh lh ôh, bải jai sang kơkuh pơpũ kào hmâu pơdờng lai anai!

28 O' O'i Adai kào, kào jing kơna lh. Rokào kơ lh hmữ tơlơi kào iâu laĩ, lai anŭn laĩ glaĩ bởi tơlơi kào rokào kơ lh hơi anai.

29 Rokào mơta Khua Yang hơi hăng mlam lăng rai pơ sang anai, jing anih Khua Yang hmâu laĩ tui anai: 'Ană Kào cĩ dờ bởi anŭn,' kiăng hmữ tơlơi ding kơna lh iâu laĩ tởdang gơnũ anăp nao pơ anih anai.

30 Rokào lh hmữ tơlơi ding kơna lh kơwưh rokào lai anŭn tơlơi ană Israel lh anăp nao anih anai iâu laĩ. Mờng anih lh dờ hăng ngỗ khul tal adai, rokào lh hmữ hăng pap bởi bẻ.

31 Tơdah hmâu hơi ngă soh hăng mơnuih jẻ giăm nũ lai anŭn arăng pơgỗ nũ khởm kơ bũa rờng, anŭn yơh pơ anŭn nao bũa rờng bởi anăp kơbạng ngă yang lh amăng sang kơkuh pơpũ anai,

32 rokào lh mờng adai hmữ, ngă bruă lai anŭn phat kơđi bởi bing ding kơna lh, klă kơđi bing hmâu tơlơi soh, ngă kơ nũ khởm tũ mả boh rơnuč kơ tơlơi soh nũ pơ, lai anŭn yap tởpă kơ mơnuih tởpă hăng apah bởi tui hăng tơlơi tởpă pơ anŭn.

33 Hlăk Israel, ană plei pla lh, bing gơnũ thuơ kơ bing ayăt gơnũ yua kơ gơnũ ngă soh hăng lh, tởdah gơnũ wởt glaĩ hăng lh, mả tũ anăh lh lai anŭn iâu laĩ rokào kơwưh kơ lh amăng sang kơkuh pơpũ anai,

34 tui anŭn rokào lh mờng adai hmữ, pap bởi tơlơi soh bing Israel ană plei pla lh lai anŭn ngă bởi gơnũ wởt glaĩ pơ lờn čar lh hmâu pha bởi lai kơ bing ơi adon gơnũ.

35 Tơ khul tal adai khong hĩ, bũ hmâu ia hơjan ôh yua kơ gơnũ hmâu ngă soh hăng lh, tởdah gơnũ anăp nao kơ anih anai hăng iâu laĩ, pơhaih mả tũ anăh lh, glờm lui tơlơi soh gơnũ pơ yua kơ lh hmâu phak pơkra gơnũ,

36 tui anŭn rokào lh mờng adai pơđing tởngia hmữ, pap bởi tơlơi soh bing ding kơna lh lai anŭn bing Israel ană plei pla lh. Rokào lh kơčrâu bởi kơ gơnũ jơlan gal djờ gơnũ khởm rơbat, lai anŭn bởi ia hơjan lẻ trũn bởi lờn lh hmâu pha bởi lai kơ ană plei pla lh ngă kong ngăn.

37Tơdang amăng lôn čar hmâu tơlơi ử rơpa, tơlơi ruă klin, bôdah phang khong, čă kơmao, kơtop, hlăt, bôdah hmâu bing ayăt wang jum dar bah amăng jang plei, bôdah hmâu tơlơi răm ruă, tơlơi ruă duăm hơgết thâu;

38tơdah hmâu sa cồ mơnuih bôdah abih bang bing Israel ană plei pla lh abih pran jua thâu krăn kơ tơlơi ruă nuă gơñu pồ, lai h anũn yơr tơngan anăp nao pơ sang kơkuh pơpũ anai hăng iâu lai, rơkâu tơña khul tơlơi hơgết thâu,

39tui anũn rơkâu lh mớng adai, jing anih lh dồ, pơđing tơngia hmữ, pap broi, ngă bruă lai h anũn ba glaĩ kơ rĩm cồ tui hluai hăng tơlơi gơñu hmâu ngă lai h, lai h anũn tui hluai hăng khul tơlơi hơgết lh thâu amăng pran jua gơñu, yua kơ kơnờng hơjăn lh thâu rơđah pran jua ană mơnuih;

40kiăng kơ ngă broi kơ bing gơñu hwĩ pơpũ kơ lh amăng abih tơlơi hơdip, hlăt gơñu hơdip amăng lôn čar lh hmâu pha broi lai h kơ bing ơi adon gơñu.

41Rơngiao kơ anũn, gah kơ bing ană tuai jing bing bu lờm kơ bing Israel ană plei pla lh ôh, samở yua kơ hmữ anăn lh anũn yơh gơñu rai mớng čar ataih

42(yua kơ gơñu hmâu hmữ anăn yom lh, tơngan dưi moyang lai h anũn pãl tơngan lh yơr đĩ). Tơdang gơñu rai iâu lai amăng sang kơkuh pơpũ anai,

43rơkâu kơ lh mớng adai, jing anih lh dồ, pơđing tơngia hmữ lai h anũn ngă broi kơ gơñu abih bang tơlơi gơñu rơkâu kơ lh, kiăng kơ abih bang ană plei pla amăng lôn tơnah thâu krăn anăn lh lai h anũn hwĩ pơpũ kơ lh kar hăng bing Israel, ană plei pla lh, lai h anũn kiăng kơ arăng thâu anăn lh arăng dưi iâu lai amăng sang kơkuh pơpũ kâu hmâu pơđờng lai h.

44Tơdah bing ană plei pla lh tơbiă nao pơ tơdrôn blah pơkơđờng hăng bing ayăt pơpã anih lh pơkiaỏ gơñu nao, tơdah gơñu iâu lai kơ Yêhōwa anăp nao plei prớng lh hmâu ruah lai h anũn anăp nao sang kơkuh pơpũ kâu hmâu pơđờng lai h kơ anăn lh,

45rơkâu lh mớng adai pơđing tơngia hmữ hơđôm tơlơi gơñu iâu lai lai h anũn tơlơi gơñu rơkâu hăng ngă broi tơlơi geh gal kơ gơñu.

46Tơdah gơñu ngă soh hăng lh — yua kơ bu hmâu ôh sa cồ bu ngă soh — ngă kơ lh hmâu tơlơi hil hăng gơñu lai h anũn jao gơñu kơ bing ayăt broi gơñu tũ tơlơi ngă hlũn amăng čar bing ayăt, anih ataih bôdah jě.

47Tơdah amăng čar jing hlũn, pran jua gơñu hơđơr glaĩ, kơhmal lai h anũn kơwưh rơkâu kơ lh tui anai: ‘Bing gơmơi hmâu ngă soh lai h, ngă tơlơi soh glaĩ lai h anũn tơlơi sat bái;’

48tơdah amăng čar bing ayăt, jing anih gơñu jing mơnă, gơñu hăng abih pran jua abih tơlơi pơmĩn wốt glaĩ hăng lh, iâu lai hăng lh, anăp nao lôn čar lh hmâu pha broi lai h kơ bing ơi adon gơñu, kơ plei prớng lh hmâu ruah lai h lai h anũn kơ sang kơkuh pơpũ kâu hmâu pơđờng lai h kơ anăn lh,



49Rokáo kơ lh mǝng adai, jing anih lh dǝ, pǝđing tǝngia hmữ tǝlǝi gǝñu iâu laĩ rokáo kowuh laih anũn ngǎ broi tǝlǝi geh gal kơ gǝñu.

50Rokáo lh pap broi kơ anǎ plei pla lh jing anǎ plei pla hmáo ngǎ soh laih hǎng lh, laih anũn pap broi abih bang tǝlǝi ngǎ gao gǝñu hmáo ngǎ laih hǎng lh; rokáo lh ngǎ broi ðing mã ba ðing gǝñu ngǎ hlũn hmáo pran jua pap kơ ðing gǝñu,

51yua kơ gǝñu jing anǎ plei pla lh, jing kong ngǎn lh hmáo ba tǝbiǎ laih mǝng čar Êjip, jing tǝbiǎ mǝng anih arǎng ngur pǝsǝi.

52Rokáo mǝta lh lǎng trũn ding kǝna lh laih anũn ðing Israel anǎ plei pla lh, pǝđing tǝngia hmữ tǝlǝi iâu laĩ laih anũn tǝlǝi gǝñu kowuh rokáo rĩm wǝt gǝñu iâu laĩ hǎng lh.

53O' Khua Yang jing Yêhǝwa! lh hmáo pǝkah pioh laih ðing Israel mǝng kǝnũng djuai amǎng lǝn tǝnah kiǎng kơ gǝñu jing kong ngǎn lh, kar hǎng lh hmáo pohiǎp laih gǎn mǝng Môis jing ding kǝna lh, hlǎk lh ba tǝbiǎ ðing gǝmǝi mǝng čar Êjip.”

#### **Salômôn Hơ-ũ Tǝlǝi Mǝyun Hiam kơ Anǎ Plei Pla**

54Tǝ Salômôn hmáo pǝyǝr đĩ kơ Yêhǝwa khul tǝlǝi iâu laĩ laih anũn tǝlǝi kowuh rokáo anai giǝng laih, ñu tǝgũ dǝng ðǝi anǎp kǝbang ngǎ yang Yêhǝwa, anih ñu hmáo tǝ tǝt tǝlǝi anũn yǝr dua gah tǝngan pǝ adai.

55Ñu dǝ dǝng laih anũn ur krah hơ-ũ tǝlǝi mǝyun hiam kơ abih bang anǎ plei pla Israel tui anai:

56“Bǝni hǝrǝč kơ Yêhǝwa, Pǝ hmáo pha broi kơ ðing Israel anǎ plei pla Ñu dui hmáo tǝlǝi pǝdǝi tui hǎng abih bang tǝlǝi Ñu hmáo ðuǎn laih! Amǎng abih bang tǝlǝi ðuǎn hiam klǎ Ñu hmáo pohiǎp gǎn mǝng Môis, ding kǝna Ñu, ðu hmáo tǝlǝi hǝgǝt ðu pǝsĩt ôh.

57Rokáo kơ Yêhǝwa O'i Adai ðing ta dǝ hrǝm hǎng ðing ta kar hǎng Ñu hmáo dǝ hrǝm laih hǎng ðing ǝi adon ðing ta; rokáo kơ lh anǎm đuaĩ hĩ mǝng ðing gǝmǝi, anǎm lui hĩ ðing gǝmǝi ôh.

58Rokáo kơ Yêhǝwa pǝtrũt pran jua ðing ta anǎp nao kơ Ñu, kiǎng kơ ðing ta rǝbat amǎng abih bang jǝlan Ñu, đǎ pioh khul tǝlǝi pǝtǎ, tǝlǝi juǎt laih anũn asǎp Ñu hmáo pǝtrũn broi laih kơ ðing ǝi adon ðing ta.

59Broi khul tǝlǝi kǎo hmáo kowuh rokáo ðǝi anǎp Yêhǝwa čĩ dǝ jǝ Yêhǝwa O'i Adai ðing ta hroi hǎng mlam, kiǎng pǝgang bruǎ ding kǝna Ñu laih anũn ðing Israel anǎ plei pla Ñu, tui hǎng tǝlǝi gǝñu rĩm hroi,

60kiǎng kơ abih bang mǝnuih amǎng lǝn tǝnah thǎo Yêhǝwa yǝh jing O'i Adai ðu đǝ pǝ kǝn ôh.

**61**Tui anŭn, broi ðing gih abih pran jua tống ten hăng Yêhōwa O'i Adai ðing ta, rōbat tui amăng tōloi juăt, lai anŭn djă pioh khul tōloi Nŭ potă kar hăng ðing gih hmăo ngă lai hroi anai."

### **Salômôn Poyor Hlô Mơnōng Ngă Yang**

**62**Tōdoi kơ anŭn, potao Salômôn lai anŭn abih bang ană Israel hrôm hōbít hăng nŭ poyor khul hlô mơnōng ngă yang ðoi anăp Yêhōwa.

**63**Salômôn poyor hlô mơnōng ngă yang kơ Yêhōwa dua pluh rōbăo droi rōmo tōno lai anŭn sa rōtuh dua pluh rōbăo droi triu poyor ngă yang tōloi rōnŭk rōnua. Tui anŭn yoh, nŭ lai anŭn abih bang ană Israel poyor sang kơkuh pōpŭ kơ Yêhōwa.

**64**Amăng hroi anŭn, nŭ pōkah pioh jing rōgoh c̄răn tống krah wăl sang ðoi anăp sang kơkuh pōpŭ Yêhōwa, jing anih poyor khul mơnōng ngă yang c̄uh, mơnōng ngă yang hăng braih pōdai, lai anŭn ia rōmuă mơnōng ngă yang tōloi rōnŭk rōnua, yua kơ kōb̄ang ngă yang hăng kong pioh ðoi anăp Yêhōwa anăt biă mă, ðu dui pioh abih bang mơnōng ngă yang c̄uh, mơnōng ngă yang hăng braih pōdai, lai anŭn ia rōmuă mơnōng ngă yang tōloi rōnŭk rōnua.

**65**Hlăk anŭn, Salômôn lai anŭn abih bang ană plei pla Israel hrôm hōbít hăng nŭ ngă yang ðoi anăp Yêhōwa O'i Adai ðing ta amăng tōjuh hroi, lai anŭn thim tōjuh hroi dōng, pōb̄ūt abih bang jing pluh pă hroi. Sít jing sa phung ană plei pla lu lĩn, mōng amăng jang plei Hamat hlōng truh Hōnōh ia c̄ar Êjip.

**66**Amăng hroi tal sapăn, nŭ broi ðing ană plei pla glaĩ. Gōnŭ hō-ũ tōloi mōyun hiam kơ potao giōng anŭn glaĩ pơ sang khăn gōnŭ pō, pran jua mōak hōk kōdōk yua kơ abih bang tōloi hiam klă Yêhōwa hmăo ngă broi lai kơ Đawit, ding kōna Nŭ, lai anŭn kơ ðing Israel ană plei pla Nŭ.

## **1 Bing Potao 9**

### **Tal dua Yêhōwa pōrōđah Nŭ pō broi kơ Salômôn**

(II C̄ih 7:11-22)

**1**Tơ Salômôn hmăo pōgiōng lai bruă pōdōng sang kơkuh pōpŭ Yêhōwa, sang potao lai anŭn abih bang bruă pōdōng pōjing nŭ pōmĩn kiăng ngă,

**2**Yêhōwa pōrōđah hăng Salômôn tal dua, kar hăng Yêhōwa hmăo pōrōđah lai hăng nŭ pơ Gabaôn.

**3**Yêhōwa pōhiăp hăng nŭ: "Kăo hmăo hmŭ lai tōloi iâu laĩ lai anŭn tōloi ih kōwŭh rōkăo ðoi anăp Kăo. Kăo hmăo pōkah pioh lai jing rōgoh sang kơkuh pōpŭ ih hmăo pōdōng lai, lai anŭn pioh anăn Kăo ðoi anŭn nanao. Mota lai anŭn pran jua Kăo c̄i dō pơ anŭn hlōng lar.

<sup>4</sup>Gah kơ ih, tởdah ih rỏbat ẵoi anắp Káo kar hắng Đawit, ama ih, hmáo rỏbat lai, hắng pran jua klắ hiam lai, anún tởpắ klắ ngắ tui abih bang khul tởlẻi Káo hmáo pỏtắ lai kơ ih, djắ piỏh khul tởlẻi juắt lai, anún asắp Káo pỏtrún,

<sup>5</sup>tui anún Káo ẵi ngắ kơ dẻh ẵar pỏtao ih dỏ kỏjắp ẵoi ẵing Israel truh kơ rỏnủk hỉng lar, djỏ tui hắng Káo hmáo ẵuắn lai hắng Đawit, ama ih tui anai: ‘Ỉh ẵu ẵi kỏbắh ỏh mỏnủih hrua anih gre pỏtao Israel.’

<sup>6</sup>Samỏ tởdah ih ẵỏdah anắ tỏỏo ih weh đũaỉ mỏng Káo, ẵu djắ piỏh ỏh khul tởlẻi pỏtắ lai, anún tởlẻi juắt Káo hmáo broi lai, samỏ nao mắ bruắ kơ ẵing yang pỏkỏn lai, anún kỏkuh pỏpủ kơ ẵing gỏnủ,

<sup>7</sup>Káo ẵi puh pỏđũaỉ hỉ Israel mỏng lỏn ẵar Káo hmáo pha broi kơ gỏnủ. Bỏ kơ sang kỏkuh pỏpủ Káo hmáo pỏkah piỏh lai, jing rỏgỏh broi kơ anắn Káo tui anún Káo ắt ẵi mắ lui mỏng ẵỏ mỏta Káo mỏn; lai, anún ẵing Israel ẵi jing sa tởlẻi akỏ pỏhiắp phún kơ abih bang kỏnủng đũaỉ kláo mủc lai, anún djik djak.

<sup>8</sup>Wỏt dah rắ anai sang kỏkuh pỏpủ anai rỏ kỏdrủh samỏ nủ ẵi tỏglủh rắm, abih bang mỏnủih rỏbat gắn nao pỏ anún ẵi hling hlang, djik mủc hắng laỉ: ‘Yua hỏgẻt Yẻhỏwa hmáo ngắ kơ lỏn ẵar anai lai, anún sang kỏkuh pỏpủ anai hrup hắng tui anai?’

<sup>9</sup>Arắng ẵi laỉ glaỉ tui anai: ‘Anún jing yua kơ gỏnủ hmáo hỏngah lui Yẻhỏwa Oỉ Adai gỏnủ, Pỏ hmáo ba tỏbiắ ẵing ỏi adon gỏnủ mỏng ẵar Ễjíp. Gỏnủ hmáo đũaỉ tui lai, ẵing yang pỏkỏn, kỏkuh pỏpủ kơ ẵing yang anún lai, anún mắ bruắ kơ gỏnủ. Yua kơ anún yỏh, Yẻhỏwa hmáo tuh trún khul tởlẻi rắm ruắ anai ẵoi ẵing gỏnủ.’”

#### **Tỏlẻi đũaỉ kỏtang Salỏmỏn**

<sup>10</sup>Tỏđỏi kơ đũa pluh thún pỏđỏng pỏjing đũa boh sang anún jing sang kỏkuh pỏpủ kơ Yẻhỏwa lai, anún sang pỏtao,

<sup>11</sup>Salỏmỏn jao broi kơ Hiram, pỏtao plei Tir, đũa pluh boh plei pỏng amắng tring Galilẻ, yua kơ Hiram hmáo broi kơ Salỏmỏn kỏyáo sẻdar, kỏyáo ẵiprỏ lai, anún mah tui hlủai hắng pỏtao kiắng.

<sup>12</sup>Samỏ tở Hiram mỏng plei Tir rai lắng hỏđỏm boh plei Salỏmỏn hmáo jao lai, kơ nủ, tui anún nủ ẵu mỏak ỏh kơ hỏđỏm boh plei anún.

<sup>13</sup>Yua kơ anún yỏh, pỏtao laỉ: “Oỉ ayỏng, ih jao broi káo khul plei hrup hắng anai hắ?” Giỏng anún Hiram pia hỏđỏm boh plei anún jing lỏn Kabul, lai, anún arắng ắt iủu tui anún hỉng truh kơ hỏi anai.

<sup>14</sup>Hiram hmáo mỏit kơ Salỏmỏn kláo rỏbáo nắm rỏtủh kilỏgram mah.

#### **Khul Bruắ Pỏkỏn Salỏmỏn Ngắ**

15Pơtao Salômôn hmâo iâu pơbút ãng mơnuih mã bruă kiăng kơ pơdờng sang kơkuh pơpũ Yêhôwa lai anũn sang ñũ pơ, bruă pơdờng Milô, pơnăng plei Yêrusalem, plei Hasôr, plei Mêgidô, lai anũn Gêser.

16(Gêser hlâu adih jing plei ãng Kanaan, jing plei Pharaôn pơtao ăar Êjip hmâo plah mã, ăuh pơrai lai anũn pơdjai hĩ ãng Kanaan dũ amăng plei anũn, giởng anũn broi hĩ plei anũn jing gơnam broi tui kơ ană đah kơmơi ñũ, bơnai Salômôn.)

17Salômôn pơdờng plei Gêser, Bet Hôron Gah Yũ,

18plei Balat, lai anũn plei Tamôr, amăng tởdrôn har ăar Yuđa,

19lai anũn pơdờng abih bang khul plei hmâo pưk pơkom pơh gơnam bởng huă kơ Salômôn, hơdôm boh plei pơh rơdeh aseh, hơdôm boh plei pơh broi kơ ãng tởhan đĩ aseh, lai anũn abih bang mơnởng hơgết Salômôn kiăng pơdờng pơ Yêrusalem, Liban lai anũn amăng abih bang ăar lom kơ ñũ.

20Abih bang mơnuih ăt dũ hơdip jing ãng Amôrit, ãng Hitit, ãng Pêrisit, ãng Hiwit lai anũn ãng Jêbusit, ãu djở ãng Israel ôh;

21Jing ãng ană tở ăô gơñũ dũ glaĩ amăng ăar, ãng ană Israel ãu pơdjai abih bang ôh, leng kơ ãng mơnuih Salômôn pơgũ ãng gơñũ ngă bruă kơtraở tở truh kơ hơi anai.

22Samở Salômôn ãu mã ãng Israel mã gơñũ ngă hlũn ôh. Gơñũ jing ãng tởhan pơblah, ãng khua, ãng khua gĩt gai tởhan, ãng mơnuih găt rơdeh aseh lai anũn ãng tởhan đĩ aseh kơ pơtao.

23Hmâo abih bang rơma rơtuh rơma pluh ãng khua wai lăng rĩm kơ bruă Salômôn; gơñũ kơsem lăng ană plei pla mã bruă amăng rĩm bruă ngă.

24Tở ãng ană đah kơmơi Pharaôn mởng plei Đawit đĩ nao dũ amăng sang pơtao, Salômôn hmâo pơdờng broi lai kơ ñũ, tui anũn pơtao ăodờng pơdờng bruă pơ Milô.

25Rĩm thũn klâu wởt, Salômôn pơyơr mơnởng ngă yang ăuh lai anũn ngă yang tởlơi rơnũk rơnua ãu kơbang ngă yang ñũ hmâo pơdờng lai kơ Yêhôwa, lai anũn ăuh mơnởng ãu hiam ãu kơbang ngă yang hmâo dũm lai ãu anăp Yêhôwa. Tui anũn yoh, ñũ hmâo ngă pơgiởng abih bruă pơdờng sang kơkuh pơpũ.

### Salômôn Ngă Bruă Sĩ Pơdrô

26Pơtao Salômôn ăt broi arăng ngă sa boh kompăn pơ Êsiôn-Gêber, jẻ plei Êlat, ãu hăng la Rơsĩ Mriah, amăng ăar Êđôm.

27Hiram pơkiaở ãng ding kơna ñũ, jing ãng găt kompăn rơgơi juăt ngă bruă amăng ia, nao djru ãng ding kơna Salômôn amăng tởpul kompăn anũn.

**28** Gõnũ nao pơ ƣar Ôphir, lai h anũn gõnũ mã ba jẽ kơ pluh klâu rơbâu kilôgram mah pơ anũn ba broi kơ pơtao Salômôn.

## 1 Bing Pơtao 10

### Tơlơi Pơtao Đah Kơmơi Sêba Nao Ƣũã Ngui Salômôn

(II Ƣĩh 9:1-12)

**1** Pơtao đah kơmơi ƣar Sêba hmũ hĩng kơ Salômôn dưi hmâu tơlơi hĩng ang yua mớng anãn Yêhôwa, tui anũn nũ rai kiãng pơlông lãng tơlơi rơgơi kơhnâu Salômôn hãng khul tơlơi tởnã gleh tởnap.

**2** Nũ truh pơ plei Yêrusalem hrôm hãng bĩng tởpul đũa tui nũ lu biã mã, hmâu lu aseh samô pơđiãng ia ấu hiam lai h anũn mah boh pơtâu yom lu biã mã. Nũ nao bựp pơtao Salômôn lai h anũn pơhiãp hãng pơtao abih bang khul tơlơi hơgết nũ pơmĩn amãng pran jua.

**3** Salômôn laĩ glaĩ abih bang khul tơlơi nũ tởnã, ấu hmâu tơlơi hơgết hơgởm đơi ôh tởl pơtao ấu dưi pơblang broi kơ nũ.

**4** Tơ pơtao đah kơmơi ƣar Sêba ấu h abih bang tơlơi kơhnâu Salômôn, sang pơtao nũ hmâu pơdởng lai h,

**5** khul mớnhĩng ấũng huã ấu kơ ấũng pơtao, anih dỏ ber bĩng dĩng kona, bruã mã lai h anũn sum ao bĩng gõnũ, khul tởpai pơtao, lai h anũn abih bang mớnhĩng ngã yang ƣuh, pơtao pơyơ amãng sang kơkuh pơpũ Yêhôwa, tui anũn pơtao đah kơmơi ƣar Sêba bral bởngăt.

**6** Nũ laĩ hãng pơtao: “Khul tơlơi hơgết kâu hmâu hmũ lai h arãng rã ruai kơ ih amãng ƣar kâu lai h anũn tơlơi kơhnâu ih, tơlơi anũn djở sĩt biã mã yơh.

**7** Samở hlâu kơ rai pơ anai lai h anũn ấu h ấu mớta kơ khul tơlơi anai kâu ấu đũa ôh. Sĩt biã mã tui arãng pơhaih aka hmâu sa mớkrah ôh! Tơlơi kơhnâu lai h anũn tơlơi pơdởng sah ih rơgao hloh kơ khul tơlơi hơgết kâu hmâu hmũ.

**8** Bĩng bởnai ih hmâu tơlơi mớyun hiam biã mã! Bĩng dĩng kona ih, bĩng mớnuĩh dỏ nanao ấu h anũn ih lai h anũn hmũ tơlơi kơhnâu ih, sĩt hmâu tơlơi mớyun hiam biã mã yơh!

**9** Bởni hơƣc kơ Yêhôwa Oĩ Adai ih, Pô hmâu tơlơi mớak dưm ih ấu h gre pơtao bĩng Israel! Yua kơ khãp kơ bĩng Israel truh kơ rơnũk hlõng lar tui anũn yơh Yêhôwa hmâu pơdởng ih jĩng pơtao kiãng kơ ih ngã tơlơi geh gal lai h anũn tơlơi tởpã.”

**10** Giõng anũn pơtao đah kơmơi broi kơ nũ klâu rơbâu năm rơtuh kilôgram mah, lai h anũn lu biã mã ia ấu hiam lai h anũn boh pơtâu yom. Aka hmâu djở ôh mớnuĩh hĩu broi ia ấu hiam lu kar hãng pơtao đah kơmơi ƣar Sêba hmâu broi kơ pơtao Salômôn.

11 Rơngiao kơ anũn, tộpul kompãn Hiram pơdiăng ba mah mớng Ôphir, ăt djă ba lu kơyâo kơtê lai anũn boh pơtạo yom.

12 Salômôn yua kơyâo kỗ anai ngã tởmeh krờng sang kơkuh pơpũ Yêhôwa lai anũn sang pơtạo, ngã đing klot lai anũn brỗ kơ bing adoh. Mớng anũn truh kơ rả anai, ẵu hmâu hơi ôh ba bơi ẵôdah ẵuh lu kơyâo kơtê kar hăng anũn.

13 Pơtạo Salômôn bơi kơ pơtạo đah kơmơi ẵar Sêba abih bang khul tởlơi hơgết ñu kiăng lai anũn rơkâu, ẵu yap ôh khul mớng pơtạo Salômôn hmâu bơi tui hăng pran jua pơtạo ẵơmah. Giờng anũn, ñu lai anũn bing nao hrỗ ñu wốt glăi pơ ẵar ñu pơ.

14 Mrô mah pơtạo Salômôn hrui mã tũ rĩm thũn boh kơtraỗ ñu năng ai jing dua pluh rơbâu kilôgram,

15 ẵu yap ôh mrô hmâu mã tũ lai mớng tởngan bing sĩ mia, găn mớng bing pơplih nao rai bing sĩ mia, găn mớng bing pơtạo Arabi lai anũn bing khua wai lăng ẵar ba pơbũt.

16 Pơtạo Salômôn ngã dua rơtuh boh khiơl prờng hăng mah, rĩm boh yua jẻ kơ tởjuh kilôgram mah.

17 Ñu ăt ngã mớnh klâu rơtuh boh khiơl anết hăng mah, rĩm boh yua jẻ kơ dua kilôgram mah. Ñu pơh rĩm khiơl anũn amăng Sang Kơmrờng ẵar Liban.

18 Ñu ăt ngã mớnh sa boh gre pơtạo hăng bla rơman lom hăng mah rơgoh.

19 Gre pơtạo anai hmâu năm tal. ẵrăn hăng ngỗ tở-ah rờng bơi gre anũn hmâu rup wĩl, dua gah anih dỗ ber hmâu anih tở-ah tởngan, lai anũn rĩm gah hmâu sa boh rup rơmông dũl dỗ bơi djeo.

20 Gah rơngiao kơ anũn ăt hmâu pluh dua boh rup rơmông dũl pơkỗn dỗ bơi năm tal bơi dua gah. ẵu hmâu ôh dềh ẵar pơkỗn ngã gre pơtạo hrup hăng anũn.

21 Abih bang khul kơčok mớñan pơtạo Salômôn yua kiăng mớñum ia leng kơ hăng mah soh sel, lai anũn abih bang gơnam yua amăng Sang Kơmrờng ẵar Liban ăt leng kơ ngã hăng mah rơgoh mớnh. ẵu hmâu ôh gơnam yua hơgết ngã hăng prăk, yua kơ amăng rơnũk pơtạo Salômôn, prăk ẵu hmâu nua yom hơgết ôh.

22 Klâu thũn sa wốt, tộpul kompãn pơtạo mớng Tarsis găn ia rơsĩ hrỗm hơbĩt hăng tộpul kompãn Hiram ba glăi mah, prăk, bla rơman, kra lai anũn amră.

23 Yua kơ anũn yơh, pơtạo Salômôn jing pơdrờng hloh lai anũn rơgơi hloh kơ abih bang pơtạo pơkỗn.

24 Abih bang lỏn tởnah leng kơ ẵang rơmang dui bựp Salômôn kiăng kơ hmũ tởlơi rơgơi kờnhâu Oĩ Adai hmâu dừm lai amăng pran jua ñu.



<sup>25</sup>Hlơi pô nao bưp potao leng kơ djă ba gơnam pơyơr soh sel hrup hăng: gơnam ngã hăng prăk lai h anũn hăng mah, ao dai, ao pơsơi, ia jrao phĩ, aseh lai h anũn aseh kơtơng.

<sup>26</sup>Salômôn ăt pơbũt lu boh rơdeh aseh lai h anũn tơhan đĩ aseh; ñu hmâu sa rơbâu pã rơtuh boh rơdeh aseh lai h anũn pluh dua rơbâu cồ tơhan đĩ aseh dồ amăng rĩm boh plei prống hmâu rơdeh aseh lai h anũn wốt kơ pơ plei Yêrusalem, jễ giảm potao.

<sup>27</sup>Amăng plei Yêrusalem, potao hmâu ngã bơi kơ prăk jing hĩ ñu yom hrup hăng boh potao, lai h anũn kơyáo sêdar lu hrup hăng kơyáo sikamôr căt bơi tring Sêphêla.

<sup>28</sup>Potao Salômôn bơi mã aseh mống ăar Êjip lai h anũn ăar Kuê, bing sĩ mia potao bơi mống ăar Kuê hăng nua năng lăp.

<sup>29</sup>Rĩm boh rơdeh aseh bơi mống ăar Êjip hăng nua jễ kơ tơjuh kilôgram prăk, bơ kơ rĩm dơi aseh nua jễ kơ dua kilôgram. Bing potao Hitit lai h anũn Aram ăt kơnang kơ bing sĩ mia potao bơi glaĩ tui hăng nua anũn mơn.

## 1 Bing Potao 11

### Salômôn Hơngah Lui O'i Adai

<sup>1</sup>Rơngiao kơ ană dra Pharaôn, potao Salômôn ăt khăp kơ lu đah kơmơi dra ană tuai pơkõn; anũn jing bing đah kơmơi dra kơ bing Môap, Amôn, Êđôm, Sidôn lai h anũn Hitit,

<sup>2</sup>Gơñu jing bing ană plei pla Yêhōwa hmâu potă lai h hăng bing ană Israel tui anai: “Bing gih anăm pơgop dồ rơkơi bơnai hăng bing gơñu ôh, yua kơ sĩt nik bing gơñu ăi pơhưc bing gih đũa tui bing yang gơñu.” Wốt dah tui anũn, Salômôn ăt khăp biă mã kơ bing đah kơmơi dra anũn.

<sup>3</sup>Ñu hmâu tơjuh rơtuh cồ bơnai phũn lai h anũn klâu rơtuh bơnai hơjũng; gơñu ngã pơwir hĩ pran jua potao.

<sup>4</sup>Sĩt biă mã yơh, tơ Salômôn tha lai h, bing bơnai ñu hmâu pơhưc ñu đũa tui yang pơkõn. Pran jua ñu ñu hmâu tống ten hăng Yêhōwa O'i Adai ñu kar hăng Đawit, ama ñu ôh,

<sup>5</sup>yua kơ Salômôn hmâu đũa tui lai h Astarôt yang đah kơmơi bing Sidôn, lai h anũn yang Milkôm, jing yang grĩ hơbăk kơ bing Amôn.

<sup>6</sup>Tui anũn yơh, Salômôn hmâu ngã lai h khul tơlơi sat bơi anăp Yêhōwa lai h anũn ñu đũa tui Yêhōwa hăng abih pran jua ôh kar hăng Đawit, ama ñu.

<sup>7</sup>Hlăk anũn, Salômôn pơdờng sa boh anih glong bơi cữ pơklă hăng plei Yêrusalem bơi kơ yang Kêmôs jing yang grĩ hơbăk kơ bing Môap, lai h anũn bơi kơ yang Môlok jing yang grĩ hơbăk kơ bing Amôn.

<sup>8</sup>Nũ ăt ngã kar hăng anũn mớ̄n kớ̄ abih bang bớ̄nai nũ, jing mớ̄nuih tuai; gớ̄nũ ớ̄uh mớ̄nớ̄ng ấ̄u hiam lai h anũn pớ̄yớ̄r mớ̄nớ̄ng ngã yang kớ̄ ấ̄ng yang gớ̄nũ.

<sup>9</sup>Yêhôwa hil kớ̄ Salômôn yua kớ̄ pran jua nũ hớ̄ngah lui Yêhôwa O'ri Adai ấ̄ng Israel. Pô hmâu pớ̄rớ̄đah lai h kớ̄ nũ dua wớ̄t,

<sup>10</sup>pố̄tã lai h kớ̄ nũ anã̄m đũāi tui ấ̄ng yang pớ̄kớ̄n ôh, samớ̄ nũ ấ̄u gư̄t asã̄p Yêhôwa ôh.

<sup>11</sup>Yua kớ̄ anũn, Yêhôwa lai h kớ̄ Salômôn: “Yua kớ̄ ih hmâu ngã lai h kar hăng anũn, ấ̄u đũā pih ôh kớ̄nol pớ̄gop lai h anũn tớ̄lớ̄i juăt Kâu pố̄tã kớ̄ ih tui anũn yớ̄h sít̄ nik Kâu ớ̄i hek hĩ̄ dêh ớ̄ar pố̄tao ih lai h anũn pha bớ̄i hĩ̄ kớ̄ ding kớ̄na ih.

<sup>12</sup>Wớ̄t dah tui anũn, yua kớ̄ Đawit, ama ih, Kâu ấ̄u ớ̄i ngã ôh tớ̄lớ̄i anũn amã̄ng rớ̄nũk ih. Samớ̄ Kâu ớ̄i mã̄ lui hĩ̄ dêh ớ̄ar pố̄tao mớ̄ng anã̄ đah rớ̄kớ̄i ih.

<sup>13</sup>Wớ̄t dah tui anũn, Kâu ấ̄u ớ̄i mã̄ lui hĩ̄ abih bang ôh mớ̄ng nũ; samớ̄ yua kớ̄ Đawit, ding kớ̄na Kâu, lai h anũn yua kớ̄ plei Yêrusalem Kâu hmâu ruah lai h, Kâu ớ̄i pih glāi sa kớ̄nũng đũāi kớ̄ anã̄ ih.”

#### **Ấ̄ng Ayăt Salômôn**

<sup>14</sup>Yêhôwa ngã bớ̄i sa ớ̄o mớ̄nuih tợ̄gũ pớ̄kớ̄đớ̄ng glāi hăng Salômôn anũn jing Hadat, mớ̄nuih Êđôm, nũ jing sa ớ̄o kớ̄nũng đũāi pố̄tao Êđôm.

<sup>15</sup>Hlâu adih, amã̄ng rớ̄nũk pố̄tao Đawit đố̄ amã̄ng ớ̄ar Êđôm, Jôap khua kớ̄ ấ̄ng tớ̄han, hmâu pớ̄đjai abih bang ấ̄ng đah rớ̄kớ̄i amã̄ng ớ̄ar Êđôm hlăk nũ nao đớ̄ ấ̄ng đjai.

<sup>16</sup>Jôap wớ̄t hăng abih bang ấ̄ng anã̄ Israel hmâu đố̄ glāi pớ̄ anũn nã̄m blan tớ̄l nũ pớ̄đjai abih ấ̄ng đah rớ̄kớ̄i amã̄ng ớ̄ar Êđôm.

<sup>17</sup>Hlăk anũn, Hadat ăt đố̄ jing sa ớ̄o ớ̄ớ̄đai hróm hớ̄bít hăng ấ̄ng mớ̄nuih ớ̄ar Êđôm, jing ấ̄ng ding kớ̄na ama gớ̄nũ, đũāi kớ̄đớ̄p pớ̄ ớ̄ar Êjíp.

<sup>18</sup>Gớ̄nũ tobiã̄ mớ̄ng ớ̄ar Madian truh pớ̄ ớ̄ar Paran. Giớ̄ng anũn mớ̄ng Paran gớ̄nũ mã̄ ba hróm hớ̄bít hăng gớ̄nũ mớ̄nuih Paran nao truh pớ̄ ớ̄ar Êjíp lai h anũn nao bự̄p Pharaôn, pố̄tao ớ̄ar Êjíp. Pố̄tao anai pha bớ̄i kớ̄ Hadat sang đố̄, mớ̄nớ̄ng ấ̄ớ̄ng huã̄ lai h anũn lỏ̄n hmua.

<sup>19</sup>Hadat hmâu tớ̄lớ̄i pap ấ̄u anã̄p Pharaôn yua kớ̄ anũn yớ̄h pố̄tao bớ̄i Hadat đố̄ kớ̄ adớ̄i bớ̄nai nũ, jing adớ̄i H'Tahpênes bớ̄nai pố̄tao.

<sup>20</sup>Adớ̄i đah kớ̄mớ̄i H'Tahpênes tợ̄keng bớ̄i kớ̄ Hadat sa ớ̄o anã̄ đah rớ̄kớ̄i anã̄n nũ Gêubat, jing sa ớ̄o anã̄ H'Tahpênes klaih mếm amã̄ng sang pố̄tao Pharaôn. Tui anũn, Gêubat đố̄ amã̄ng sang pố̄tao Pharaôn, tớ̄ng krah ấ̄ng anã̄ đah rớ̄kớ̄i Pharaôn.

**21** Hlăk dô pơ ƣar Êjip, Hadat hmữ hing Đawit djai hăng nao dô hrôm hobit hăng bing ơi adon nũ pô, lai h anũn khua bing tơnhan jing Jôap ăt djai mỗn, Hadat lai hăng Pharaôn tui anai: “Rokáo kơ ih bơi káo wốt glaĩ pơ ƣar káo pô.”

**22** Pharaôn tơnha: “Dô hrôm hobit hăng káo, ih hmáo kơbah hogết mỗ tơn ih kiăng glaĩ pơ ƣar ih?” Hadat lai glaĩ: “Ơ pơtao, bũ kơbah hogết ôh samỗ rokáo kơ ih bơi káo glaĩ bễ.”

**23** Ơi Adai ngă bơi sa ƣô mỗnuih pơkôn đờng tợgũ pơkơđờng glaĩ hăng Salômôn anũn jing Rêson, ană đah rơkơi Êliada, pô hmáo đuaĩ lai h mỗng khua nũ pô jing Hadadêser, pơtao ƣar Sôba.

**24** Hlăk Đawit pơblah pơđjai bing tơnhan pơtao Sôba, Rêson pơbũt bing mỗnuih jum dar nũ lai h anũn nũ jing khua kơ bing tộpul mỗnuih anũn. Gơnũ nao pơ plei Damas, dô pơ anũn lai h anũn wai lăng plei anũn.

**25** Amăng abih rơnũk Salômôn, Rêson pơkơđờng glaĩ nanao hăng bing Israel, ngă lu tơnlơi sat răm bũ phara ôh hăng Hadat. Tơ nũ hmáo jing lai h pơtao kơ bing Aram, Rêson jai ngă ayăt hăng bing Israel hloh đờng.

#### **Tơnlơi Jêrôbôam Ngă Pơrũng**

**26** Jêrôbôam, ană đah rơkơi Nêbat, mỗnuih Êphraim, mỗng plei Sêrêda, nũ hmáo mã bruă lai h mỗn kơ Salômôn, ăt tợgũ pơkơđờng glaĩ hăng pơtao mỗn. Amĩ nũ jing sa ƣô đah kơmơi djai rơkơi ană nũ jing H’Sêrua.

**27** Anai jing tơnlơi yua hogết nũ tợgũ pơkơđờng glaĩ hăng pơtao: Salômôn pơđờng Milô, lai h anũn pơsir glaĩ hĩ anih hluh pơnăng plei Đawit ama nũ hmáo pơđờng lai h.

**28** Hlăk anũn, Jêrôbôam jing sa ƣô mỗnuih kơtang, lai h anũn hmáo tơnlơi đui ngă bruă. Salômôn bũh nũ ăt dô tởđăm lai h anũn tơnlơi rơgơi anũn yơh bơi nũ jing khua wai lăng abih bang bing mỗnuih mã bruă amăng sang Yôsep.

**29** Hmáo sa hơi, bơi jơlan tơnbiă mỗng plei Yêrusalem, Jêrôbôam bựp pô lai lui hláo Ahija plei Silô, hlăk bũh ao dai phrâu. Hlăk anũn, hmáo kơnờng kơ dua ƣô mỗnuih đôđ dô pơ hmua.

**30** Ahija mã ao phrâu nũ pô hlăk bũh, hek hĩ jing pluh dua ƣrăn

**31** Giởng anũn nũ pơhiăp hăng Jêrôbôam: “Mã bễ pluh ƣrăn kơ ih, yua kơ Yêhôwa Ơi Adai bing Israel lai: ‘Anai nê! Káo ƣi hek hĩ dêh ƣar pơtao mỗng tơnhan Salômôn lai h anũn jao bơi kơ ih pluh kơnũng djuai.

**32** Samỗ yua kơ ding kơna Káo jing Đawit lai h anũn yua kơ Yêrusalem, jing plei Káo hmáo ruah lai h tởng krah bing kơnũng djuai Israel, yua kơ anũn yơh ƣi dô glaĩ sa kơnũng djuai bơi kơ kơnũng djuai Salômôn.

**33**Yua kơ bing gơñu hmâu hongah lui Kâu laih anũn kơkuh kơ Astarôt yang đah kơmơi kơ bing Sidôn, yang Kêmôs bing Môap, laih anũn yang Milkôm bing Amôn. Bing gơñu ãu robot tui jolan Kâu ôh kiăng ngă tơlơi topă hiam ãoi anăp Kâu, laih anũn ăt ãu djă pioh ôh tơlơi juăt laih anũn tơlơi Kâu potă kar hăng Đawit ơi adon bing gơñu.

**34**Wốt dah tui anũn, Kâu ãu ĩi mã hĩ ôh abih dêh ĩar potao mông torgan Salômôn samở ĩi bơi kơ ñu ngă potao abih tơlơi hơdip ñu yua kơ Đawit, ding kơna Kâu hmâu ruah laih, pơ hmâu djă pioh khul tơlơi potă laih anũn tơlơi juăt Kâu.

**35**Samở Kâu ĩi mã hĩ dêh ĩar potao mông torgan ană đah rơkơi ñu hăng jao bơi hĩ kơ ih pluh kơnũng djuai.

**36**Kâu ĩi pioh glaĩ sa kơnũng djuai kơ ană đah rơkơi ñu, kiăng bơi kơ Đawit ding kơna Kâu, hmâu mơnuih hrua gre potao hlõng lar ãoi anăp Kâu pơ plei Yêrusalem, jing plei Kâu hmâu ruah laih kiăng pioh anăp Kâu pơ anũn.

**37**Kâu ĩi ruah laih anũn pơdõng ih jing potao bing Israel; ih ĩi wai lăng abih bang lõn ĩar tui hăng pran jua ih kiăng.

**38**Tơdah ih gưt asăp Kâu potă, robot tui jolan Kâu, ngă tơlơi topă klă ãoi anăp Kâu, djă pioh tơlơi juăt laih anũn tơlơi Kâu potă kar hăng ding kơna Kâu Đawit hmâu ngă laih, tui anũn yoh Kâu ĩi dõ hrõm ih, pơdõng bơi ih sa rơnũk potao dõ kojăp kar hăng Kâu hmâu pơdõng laih bơi kơ Đawit, laih anũn Kâu ĩi bơi bing Israel kơ ih.

**39**Tui anũn yoh, Kâu ĩi ngă pơmlâu kơnũng djuai Đawit, samở ãu djở ngă nanao ôh.”

**40**Salômôn hơduah jolan kiăng pơdjai Jêrôbôam, samở Jêrôbôam đuaĩ kơdõp pơ ĩar Êjip, nao pơ Sisak, potao ĩar Êjip, laih anũn dõ pơ anũn tơl Salômôn djai.

### Salômôn djai

(II ĩih 9:29-31)

**41**Khul bruă pơkõn Salômôn ngă, abih bang khul tơlơi hơgết ñu hmâu ngă laih, laih anũn tơlơi rơgơi kơhnâu ñu hmâu dưi ĩih laih amăng hơdrôm hră ĩih pioh bruă Salômôn.

**42**Salômôn wai lăng pơ plei Yêrusalem ãoi abih bang bing Israel amăng pă pluh thũn.

**43**Giõng anũn Salômôn djai nao dõ hrõm hơbĩt hăng bing ơi adon ñu laih anũn arăng dơ ñu amăng plei Đawit, ama ñu. Rôbôam ană đah rơkơi ñu wai lăng hrua anih ñu.

## 1 Bing Potao 12

## Dêh Čar Potao hmâo Tơlơi Pơpha Dua: Tơlơi Ră Ruai kơ Bing Potao Yuđa lai h anũn Israel

(12:1 – 22:54)

### Bing kơnũng djuai Gah Kơdu tơklah đũa mớng sang Đawit

(II Čih 10:1-19)

- <sup>1</sup>Rôbôam nao pơ plei Sičem yua kơ abih bang bing ană Israel hmâo rai lai h pơ anũn kiăng kơ pũ đĩ ñu ngã potao.
- <sup>2</sup>Jêrôbôam, ană đah rơkơi Nêbat, hmữ hing tơlơi anũn hlăk ñu ăt dỏ pơ čar Êjip, jing anih ñu đũa kơdỏp kơ potao Salômôn.
- <sup>3</sup>Arăng pơkiaỏ mơnuih nao iâu Jêrôbôam glaĩ. Giởng anũn abih bang bing ană plei pla Israel nao lai hăng Rôbôam tui anai:
- <sup>4</sup>“Ama ih hmâo dũm lai h bơi bing gơmơi sa boh ăc kơtraỏ biă mã. Ră anai, rơkôo kơ ih pơhrỏ hĩ bẻ bruă gleh lai h anũn ăc kơtraỏ ama ih hmâo dũm lai h bơi bing gơmơi, tui anũn bing gơmơi ći mã bruă kơ ih yơh.”
- <sup>5</sup>Potao lai glaĩ hăng gơñu: “Glaĩ bẻ, klâu hơi dờng wớt glaĩ pơ anai bựp kâu.” Bing ană plei pla đũa glaĩ hĩ.
- <sup>6</sup>Potao Rôbôam ẳng sai hrôm hăng bing kong tha hmâo dỏ jẻ giăm hăng Salômôn, ama ñu, hlăk ama ñu dỏ hơđip. Potao tơña: “Bing gih djru tơlơi pơmĩn kiăng kơ kâu khỏm lai glaĩ hăng ană plei pla hyữm pả?”
- <sup>7</sup>Gơñu lai glaĩ hăng potao: “Tơdah hơi anai ih jing ding kơna kơ ană plei pla anai, mã bruă kơ gơñu, lai h anũn pơhiăp hiam hăng gơñu tui anũn bing gơñu ći jing ding kơna kơ ih nanao.”
- <sup>8</sup>Samỏ Rôbôam đũ mã tũ ôh tơlơi pơmĩn bing kong tha hmâo djru lai h kơ ñu, pũng kơ nao tơña tơlơi kơchẻ mớng tởđăm hnr thũn hăng ñu lai h anũn hlăk dỏ mã bruă jẻ ñu.
- <sup>9</sup>Potao tơña gơñu: “Ană plei pla anai hmâo pơhiăp hăng kâu tui anai: ‘Pơhrỏ hĩ bẻ ăc ama ih hmâo dũm lai h bơi bing gơmơi.’ Tui anũn, bing gih djru tơlơi pơmĩn bơi kâu khỏm lai glaĩ hăng gơñu hyữm pả lẻ?”
- <sup>10</sup>Bing tởđăm hnr thũn hăng potao lai: “Ană plei pla anai hmâo rơkôo kơ ih tui anai: ‘Ama ih hmâo dũm lai h bơi bing gơmơi sa bẻ ăc kơtraỏ, rơkôo ih pơdjul hĩ ăc bơi kơ bing gơmơi đũa.’ Tui anũn, bơi ih lai glaĩ hăng bing gơñu tui anai: ‘Čơđeng anẻt tợngan kâu jing rơmớng hloh kơ kơiăng ama kâu.’”
- <sup>11</sup>Ama kâu hmâo dũm lai h sa bẻ ăc kơtraỏ bơi kơ bing gih, kâu ći ngã bơi ăc bing gih kơtraỏ hloh dờng. Ama kâu hmâo pơkơhmal lai h bing gih hăng hrẻ klĩ, kâu ći pơkơhmal bing gih hăng aguăt.”
- <sup>12</sup>Klâu hơi tởđoi kơ anũn, Jêrôbôam hrôm hơbĩt hăng abih bang ană plei pla nao bựp potao Rôbôam tui hăng ñu hmâo pơkả lai h tui anai: “Klâu hơi dờng rai bựp bẻ kâu.”

- 13 Potao pohiăp bing ană plei pla hăng tɔlɔi kotrao biă mã. Bu hmữ ôh khul tɔlɔi bing kong tha djru pɔmĩn broi kɔ nũ,
- 14 potao lai glai kɔ goñu tui hăng tɔlɔi bing tɔdăm hmăo kɔcě broi kɔ nũ tui anai: “Ama kăo hmăo dũm lai h bɔi bing gih sa bẽ ač kotrao, kăo cĩ ngă broi ač bing gih kotrao hloh dɔng. Ama kăo hmăo pɔkɔhmal bing gih hăng hrě klĩ, kăo cĩ pɔkɔhmal bing gih hăng aguăt.”
- 15 Tui anũn, potao bu hmữ ôh tɔlɔi bing ană plei pla rokăo, yua kɔ khul tɔlɔi truh anũn rai mɔng Yêhɔwa broi truh kiăng kɔ pɔsĩt tɔlɔi Nũ hmăo lai lai kɔ Jêrôbôam, ană đah rokɔi Nêbat, găn mɔng Ahija mɔnuih Silô.
- 16 Tɔ buh potao bu kiăng hmữ ôh tɔlɔi bing goñu rokăo, anũn yoh abih bang bing ană Israel lai hăng potao: “Hogět tɔlɔi bing ta hmăo hăng Đawit? Bing ta bu hmăo ôh kɔng ngăn hogět hrôm hăng ană Yêsê. O Israel! Glai bẽ pɔ sang khăn ih. O Đawit! Mɔng rã anai broi sang ih lăng hă.” Giông anũn ană plei pla Israel glai hĩ pɔ sang khăn goñu pô.
- 17 Samo Rôbôam wai lăng bing Israel hlăk dõ rĩm boh plei amăng čar Yuđa.
- 18 Tɔ potao Jêrôbôam pɔkiao Adôram, pô wai lăng bing mã bruă nao pɔ ană plei pla, hlăk anũn abih bang ană plei pla Israel glôm pɔdjai hĩ nũ hăng boh potao. Potao Rôbôam jač mač đĩ rɔdeh aseh đuaĩ kodöp pɔ plei Yêrusalem.
- 19 Mɔng anũn, bing Israel pɔkɔdɔng glai hăng sang Đawit hlɔng truh kɔ hrɔi anai.

### Jêrôbôam jing Potao Israel

- 20 Tɔ hmữ hing Jêrôbôam hmăo wɔt glai lai, abih bang bing ană plei pla Israel bɔjɔnum pɔbũt glai, lai anũn broi arăng nao iâu nũ rai kiăng pũ đĩ nũ jing potao amăng abih bang bing ană Israel. Bu hmăo hɔi ôh đuaĩ tui sang Đawit, kɔnɔng kɔ kɔnũng djuai Yuđa đôč.
- 21 Glai truh pɔ plei Yêrusalem, Rôbôam iâu pɔbũt abih bang bing ană plei pla Yuđa lai anũn kɔnũng djuai Benjamin hmăo sa rɔtuh sapăn pluh rɔbăo čô tɔhan pɔblah rɔgɔi, kiăng pɔblah hăng bing Israel kiăng kɔ pɔdɔng glai dêh čar potao Rôbôam, ană đah rokɔi Salômôn.
- 22 Samo hmăo boh pohiăp Oĩ Adai pohiăp hăng Sêmaya, mɔnuih kɔ Oĩ Adai:
- 23 “Lai bẽ kɔ Rôbôam, ană đah rokɔi Salômôn, potao Yuđa, wɔt hăng abih bang bing ană Yuđa, Benjamin lai anũn hɔdôm bing ană plei pla dõ glai tui anai:
- 24 Anai jing tɔlɔi Yêhɔwa lai: ‘Bing gih ană nao pɔblah hăng bing ayông adɔi bing gih pô ôh, jing bing ană Israel. Broi rĩm čô glai pɔ sang goñu pô, yua kɔ tɔlɔi truh anai tɔbiă rai mɔng Kăo.’” Tui anũn, goñu gɔt tui tɔlɔi Yêhɔwa pɔđar lai anũn wɔt glai hĩ pɔ sang goñu pô.



**25** Jêrôbôam pơdờng plei Si cem amăng kwal bul cũ Êphraim laih anŭn dô hĩ pơ anŭn. Giởng anŭn ñu đũa mớng anih anai nao pơdờng plei Pênuel.

**Khul ană rơmo hăng mah pơ plei Bêthel laih anŭn plei Đan**

**26** Hlăk anŭn, Jêrôbôam pơhiăp amăng pran jua ñu: “Năng ai dêh čar potao čĩ wôt glaĩ kơ sang Đawit.

**27** Tơdah bing ană plei pla anai ăt dô đĩ nao pơ plei Yêrusalem kiăng kơ pơyơ mơnởng ngă yang amăng sang kơkuh pơpũ Yêhōwa, sít pran jua gơñu čĩ wôt glaĩ hăng khoa gơñu pô Rôbôam, potao Yuđa yơh. Gơñu čĩ pơdjai hĩ kô laih anŭn wir glaĩ hăng Rôbôam, potao Yuđa.”

**28** Giởng kơ črông sai, potao potă broi ngă dua droi rơmo hăng mah, laih anŭn laĩ hăng ană plei pla: “Bing gih đĩ nao pơ plei Yêrusalem sít gleh tơnap biă mã! O Israel! Anai yơh jing bing yang hmô ba bing gih tơbiă mớng čar Êjip.”

**29** Ñu dưm sa boh rup rơmo ană amăng plei Bêthel, sa boh rup pơkôn dưm pơ plei Đan.

**30** Tơlơi anai hmô ngă kơ abih bang ană plei pla ngă soh, yua kơ gơñu nao truh pơ plei Đan kiăng kơkuh kơ rup rơmo anŭn.

**31** Jêrôbôam ăt pơdờng mơn sang kơkuh rup yang bơi rĩm anih glong, ruah mơnuih amăng ană plei pla laih anŭn pơdờng broi gơñu jing khoa ngă yang, samở ƀu ruah ôh bing mơnuih amăng kơnŭng djuai Lêwi.

**32** Jêrôbôam pơkơch sa hroi phết amăng hroi tal pluh rơma blan sapăn, kar hăng phết hmô pơjing laih amăng čar Yuđa, laih anŭn pơyơ khul mơnởng ngă yang bơi kơbang ngă yang. Ñu ăt ngă tui anŭn mơn pơ plei Bêthel, pơyơ hlô mơnởng ngă yang broi kơ rup rơmo ană ñu hmô pơdờng laih. Ñu ăt pơjing mơn bơi Bêthel bing khoa ngă yang broi kơ sang kơkuh rup yang bơi khul anih glong ñu hmô pơdờng laih.

**33** Amăng hroi tal pluh rơma blan sapăn jing blan ñu hmô pơkơch mã ñu pô, Jêrôbôam nao pơ kơbang ngă yang hmô pơdờng laih pơ Bêthel. Ñu pơjing broi sa hroi phết broi kơ ană plei pla Israel, giởng anŭn ñu nao bơi anăp kơbang ngă yang kiăng chũh mơnởng ƀau hiam.

## **1 Bing Potao 13**

### **Mơnuih kơ Oĩ Adai mớng Čar Yuđa nao ƀuah kơ Jêrôbôam**

**1** Hlăk anŭn, tui hăng tơlơi Yêhōwa hmô pơdar laih, hmô sa čô mơnuih kơ Oĩ Adai mớng čar Yuđa nao pơ plei Bêthel hlăk Jêrôbôam dô đờng jẻ kơbang ngă yang kiăng chũh mơnởng ƀau hiam.

**2** Gưt tui asăp Yêhōwa potă, mơnuih anŭn ƀuah kơ kơbang ngă yang tui anai: “O kơbang ngă yang, kơbang ngă yang! Yêhōwa laĩ: ‘Anai nê! Sa čô ană đah

rokoi aräng či tokeng broi kơ sang Đawit, anăn ñu jing Jôsia. Ñu či ngã yang bời hăng ngỗ ổng bing khua ngã yang kơ rĩm anih glong, jing bing mơnuih chũh mơnong bâu hiam bời ổng, lai anũn aräng či chũh bời ổng klang bing mơnuih djai.”

<sup>3</sup>Amăng hroi anũn mọtam, mơnuih kơ O'i Adai broi sa tơloi mớseh moyang lai anũn lai: “Anai jing gru kơnăl kiăng pơsít kơ tơloi Yêhōwa hmào lai: Kơbang ngã yang či cởđang hĩ lai anũn tơpur bời kơbang ngã yang či hők trũn.”

<sup>4</sup>Tơ Jêrôbôam hmữ mơnuih kơ O'i Adai bừa kơ kơbang ngã yang pơ plei Bêthel, pơtao ñu yơ tợngan bời kơbang hăng lai: “Mă ñu bẻ!” Samở hlăk pơtao yơ tợngan cởrâu mơnuih anũn, tợngan ñu kro khăng hĩ, bừa thâu kơchũn glaĩ đợng tah.

<sup>5</sup>Kơbang ngã yang ăt cởđang mơn lai anũn tơpur bời kơbang ngã yang hők trũn, djở kar hăng tơloi mớseh moyang mơnuih kơ O'i Adai hmào gut asăp pơtă mợng Yêhōwa hmào pơrđah broi lai.

<sup>6</sup>Hlăk anũn, pơtao pơhiăp hăng mơnuih kơ O'i Adai tui anai: “Rokáo ih kơwũh rokáo bẻ kơ O'i Adai ih lai anũn iâu lai kơ káo kiăng kơ tợngan káo dui kơchũn glaĩ kar hăng hơđăp.” Mơnuih kơ O'i Adai iâu kơwũh kơ Yêhōwa, anũn yơ tợngan ñu kơchũn glaĩ kar hăng hlâu.

<sup>7</sup>Pơtao pơhiăp hăng mơnuih kơ O'i Adai: “Rokáo ih glaĩ pơ sang pơtao hợm hăng káo kiăng ih dui hmào glaĩ pran kơtang, lai anũn káo či broi kơ ih sa gơnam pơyơ.”

<sup>8</sup>Samở mơnuih kơ O'i Adai lai glaĩ: “Wởt dah ih pha broi káo sa mơkrah dram gơnam ih, káo ăt bừa glaĩ hăng ih ôh, bợng bảñ bởdah mớnum ia pơ anih anai,

<sup>9</sup>yua kơ Yêhōwa hmào pơtă kơ káo tui anai: ‘Anăm ih bợng bảñ bởdah mớnum ia, kỏn glaĩ tui jơlan ih hmào nao lơi.’”

<sup>10</sup>Tui anũn, gở nao jơlan pơkỏn, bừa wởt glaĩ ôh jơlan hmào atăt ñu nao truh pơ plei Bêthel.

<sup>11</sup>Hlăk anũn, hmào sa cở pô lai lui hlâu tha dỏ pơ plei Bêthel. Sa cở amăng bing ană đah rokoi ñu ruai glaĩ kơ ñu abih bang bừa mơnuih kơ O'i Adai hmào ngã lai pơ plei Bêthel amăng hroi anũn, lai anũn hơđôm boh pơhiăp mơnuih anũn hmào pơhiăp lai hăng pơtao.

<sup>12</sup>Giợng kơ hmữ, ama gợñu tợña: “Jơlan pả mơnuih anũn rơbat nao?” Bing ană đah rokoi ñu kơcởrâu broi jơlan mơnuih kơ O'i Adai mợng cởr Yũđa hmào rơbat glaĩ lai.

<sup>13</sup>Ñu pơđar kơ bing ană đah rokoi ñu: “Tap bẻ ụn aseh kle broi kơ káo.” Gợñu tap broi ụn aseh kle, giợng anũn ñu đĩ lai anũn

14kiaõ tui mɔnuih kɔ O'i Adai, bɔp pɔ anũn hlăk dɔ ber gah yũ kɔ phũn kɔyâo hɔngɔ. Nũu tɔña: "Djɔ mɔ ih jing mɔnuih kɔ O'i Adai rai mɔng ɕar Yuda?" Pɔ anũn laĩ glaĩ: "Kâo gɔ yɔh anai."

15Nũu laĩ hăng Pɔ anũn: "Rokâo ih glaĩ pɔ sang bɔng huă hrɔm hobit hăng kâo."

16Samɔ gɔ laĩ glaĩ: "Kâo ɓu dɔi wɔt glaĩ hăng ih ôh, kɔn dɔi mũt amăng sang ih, thâo dah bɔng ɓaĩ bɔdah mɔñum ia hrɔm hăng ih ɓɔi anih anai,

17yua kɔ Yêhɔwa hmâo potă lai h kɔ kâo tui anai: 'Anăm ih bɔng ɓaĩ, anăm mɔñum ia pɔ anũn ôh, lai h anũn ăt anăm wɔt glaĩ jɔlan ih hmâo nao lai h ôh.'"

18Pɔ laĩ lui hlâo tha pɔhiăp dɔng: "Kâo ăt jing pɔ laĩ lui hlâo kar hăng ih mɔn. Sa ɕô ling jang hmâo gɔt asăp Yêhɔwa pɔhiăp hăng kâo tui anai: 'Ba bɛ mɔnuih anũn glaĩ pɔ sang hrɔm hăng ih kiăng kɔ bɔng ɓaĩ lai h anũn mɔñum ia.'" Samɔ sít yɔh pɔ laĩ lui hlâo tha anai hmâo pɔhiăp ɓlor.

19Mɔnuih kɔ O'i Adai wɔt glaĩ hrɔm hobit hăng pɔ laĩ lui hlâo tha, lai h anũn bɔng mɔñum amăng sang ñu.

20Tɔdang dua gɔñu bɔng huă, hmâo boh pɔhiăp Yêhɔwa pɔhiăp hăng pɔ laĩ lui hlâo hmâo ba mɔnuih wɔt glaĩ.

21Nũu pɔhiăp prɔng mɔtam hăng mɔnuih O'i Adai rai mɔng ɕar Yuda: "Yêhɔwa laĩ: 'Yua kɔ ih ɓu gɔt ôh kɔ tɔloi Yêhɔwa potă, ɓu djă pih ôh tɔloi Yêhɔwa hmâo potă lai h kɔ ih,

22samɔ hmâo wɔt glaĩ bɔng ɓaĩ mɔñum ia amăng anih O'i Adai hmâo khă, anũn yɔh dɔi jan ih ɓu dɔi dɔr ôh amăng pɔsat ɓing ɔi adon ih.'"

23Giɔng kɔ ɓing gɔñu bɔng huă, pɔ laĩ lui hlâo tha tap bɔi ɔn aseh kle kɔ pɔ laĩ lui hlâo pɔ ñu hmâo ăt ăt jak glaĩ.

24Pɔ anai tɔbiă đuaĩ, kɔtuai jɔlan ñu bɔp sa dɔi rɔmông dũl lai h anũn rɔmông dũl pɔdjai hĩ gɔ. Dɔi jan djai pɔ anũn đih ɓɔi jɔlan, hmâo sa dɔi aseh kle dɔ ɓɔi gah jɔlan, bɔ kɔ rɔmông dũl ăt dɔ jɛ dɔi jan djai mɔn.

25Hmâo mɔnuih rɔbat găn nao pɔ anũn, ɓuh mɔnuih djai ɓɔi jɔlan lai h anũn rɔmông dũl dɔ jɛ gɔ, ñu mũt amăng plei pɔ laĩ lui hlâo tha anũn dɔ, ruai glaĩ hɔdôm tɔloi ñu hmâo ɓuh lai h.

26Tɔ pɔ laĩ lui hlâo tha, pɔ hmâo ngă bɔi mɔnuih kɔ O'i Adai wɔt glaĩ, hmũ tɔloi anũn ñu laĩ tui anai: "Anũn jing mɔnuih kɔ O'i Adai ɓu gɔt ôh asăp Yêhɔwa. Yua kɔ tui anũn, Yêhɔwa hmâo jao lai h pɔ anũn kɔ rɔmông dũl kɛ hek dɔi jan lai h anũn pɔdjai hĩ, djɔ tui hăng tɔloi Yêhɔwa hmâo laĩ lai h."

27Giɔng anũn ñu potă kɔ ɓing ană đah rɔkɔi ñu: "Tap bɛ ɔn aseh kle kɔ kâo." ɓing gɔñu tap bɔi ɔn aseh kle kɔ ñu.

**28** Nũ nao laih anũn bup droi jan djai boi jolan, hm̄o aseh kle laih anũn rom̄ong dũl dõ jẽ boi droi jan djai. Rom̄ong dũl ßu kẽ bõng ôh droi jan djai laih anũn ăt ßu kẽ hek aseh kle m̄on.

**29** Pô lai lui hl̄o tha mã droi jan m̄onuih kơ O'i Adai pioh boi r̄ong aseh kle, ba glaĩ pơ plei nũ pô kiãng kơ c̄ok hia laih anũn dơ hĩ.

**30** Nũ dơ droi jan m̄onuih anũn am̄ng pơsat nũ pô laih anũn c̄ok hia: "Ađoih! O' adoi ayõng k̄o hoi!"

**31** Dơ giõng, nũ lai kơ ßing anã đah r̄okoi nũ tui anai: "Tơ k̄o djai, broi ßing gih dơ k̄o am̄ng pơsat hm̄o dơ laih m̄onuih kơ O'i Adai, kiãng kơ klang k̄o boi akiãng klang pô anũn.

**32** Yua kơ khul t̄oloi p̄ohiãp pô anũn gūt asãp Yêh̄owa ßuah kơ kơbang ngã yang pơ plei Bêthel laih anũn abih bang sang kơkuh kơ rup yang boi r̄im anih glong am̄ng c̄ar Samari c̄i truh s̄it."

**33** Tơdroi kơ bruã anũn, Jêrôbôam ăt ßu lui ôh jolan sat ßai nũ, sam̄o nũ ăt pơjing broi m̄onuih am̄ng ßing anã plei pla jing khua ngã yang kơ r̄im anih glong; h̄oi pô kiãng ngã bruã tui anũn pơtao leng kơ d̄um broi nũ jing hĩ khua ngã yang kơ r̄im anih glong anũn.

**34** Tơl̄oi anai hm̄o jing hĩ laih sa t̄oloi soh p̄rõng kơ sang Jêrôbôam, t̄ol ngã broi r̄onũk pơtao nũ r̄am rai hĩ laih anũn ar̄ang pơr̄ongiã hĩ nũ m̄õng r̄õng lõn t̄onah.

## 1 Bing Potao 14

### Ahija p̄ohiãp lai lui hl̄o kơ t̄oloi sang Jêrôbôam r̄am rai

**1** Hl̄ak anũn, Abija, anã đah r̄okoi Jêrôbôam hm̄o t̄oloi ruã.

**2** Jêrôbôam lai h̄ang b̄onai nũ: "Anai nê, broi ih ngã mã kiãng kơ ar̄ang ßu th̄o ih jing b̄onai k̄o, giõng anũn r̄obat nao bẽ pơ plei Silô. Pơ anũn hm̄o pô lai lui hl̄o Ahija, pô hm̄o lai p̄oth̄o laih kơ k̄o kơ bruã k̄o c̄i ngã pơtao kơ ßing anã plei pla anai.

**3** Broi ih dj̄a ba bẽ pluh boh ßañ t̄opũng, đ̄ođ̄a klõ ßañ laih anũn sa get ia h̄oi laih anũn nao bup pô lai lui hl̄o anũn. Nũ c̄i lai broi ih th̄o h̄oḡet t̄oloi c̄i truh kơ c̄ođ̄ai anai."

**4** B̄onai Jêrôbôam ngã dj̄o tui h̄ang anũn. Nũ nao pơ plei Silô, laih anũn truh pơ sang Ahija. Hl̄ak anũn, Ahija ßu th̄o ßuh ôh, m̄ota nũ m̄om̄ot laih yua kơ thũn tha.

**5** Sam̄o Yêh̄owa p̄ohiãp h̄ang Ahija tui anai: "Adih dih, b̄onai Jêrôbôam rai t̄oña ih kơ anã đah r̄okoi nũ hl̄ak hm̄o t̄oloi ruã. Broi ih lai glaĩ tui anai, tui anai. Tơ nũ truh, nũ pơrup mã nũ pô jing m̄onuih p̄okõn,"

**6**Tơ Ahija hmữ đơnai tokai ñu rơbat gấn bời bah amăng tui anũn ñu lai: “Bơnai Jêrôbôam anũn hã, rơkào ih mứt bẽ. Yua hơgết ih pũng kơ pơrup mã jing hĩ mơnuih pơkõn? Oĩ Adai pơtar kào pơthào bời kơ ih sa tơlơi sat. Glai lai bẽ kơ Jêrôbôam thào

**7**Yêhōwa Oĩ Adai kơ bing Israel lai tui anai: ‘Kào hmào yõng đĩ ih mớng tởng krah bing anã plei pla lai anũn pơjing ih jing khua gĩt gai bing Israel anã plei pla Kào.

**8**Kào hmào plah mã lai h dẽh ẵar pơtao mớng sang Đawit lai anũn jao bời kơ ih. Samỡ ih ñu hrup ôh hẵng Đawit, dĩnh kơna kào, jing pơ djã pơh khul tơlơi Kào pơtã, abih pran jua đũa tui Kào lai anũn kơnởng kơ ngã tơlơi hiam bời anãp Kào đơc.

**9**Bơ kơ ih, kơđai glai, hmào ngã khul tơlơi sat hloh kơ bing hlào kơ ih, ngã bời kơ ih pơ khul yang pơkõn, tuh rup trah kiẵng pơsur tơlơi Kào hil lai anũn hơngah lui Kào.

**10**Yua kơ anũn yơh, Kào ẵi tuh trũn tơlơi rẵm ruã bời sang Jêrôbôam: Kào ẵi pơrai abih bang bing đah rơkơi mớng sang anũn, wớt dah hlũn bôdah rongai amăng bing Israel, lai anũn kih abih sang Jêrôbôam kar hẵng arẵng kih hơbào tơl ñu hmào hơgết dỡ glai dỡng ôh.

**11**Hlơi pơ lỡm kơ Jêrôbôam djai amăng plei asào ẵi kỡ bỡng, bỡ kơ hlơi pơ djai pơ rơngiao hmua khul ẵim ẵi ẵoh bỡng.’ Anũn jing boh pơhiẵp Yêhōwa hmào lai.

**12**Tui anũn yơh, ih khỡm glai bẽ pơ sang. Hlẵk tokai ih juã mứt amăng plei, hlẵk anũn mơtam anã ih ẵi djai.

**13**Abih bang anã plei pla Israel ẵi ẵỏk hia lai anũn ba đơ ñu. Amăng bing mơnuih lỡm kơ Jêrôbôam, kơnởng kơ hỡjẵn ñu arẵng đơ ñu amăng anih pơsat, yua kơ amăng abih bang mơnuih amăng sang Jêrôbôam ñu yơh jing mơnuih ẵt dỡ hmào đơsết tơlơi bơmơak kơ Yêhōwa Oĩ Adai bing Israel.

**14**Yêhōwa ẵi yõng đĩ sa ẵỏ mơnuih đĩ ngã pơtao kơ bing Israel, pơtao anai ẵi pơrai hĩ sang Jêrôbôam rẵ anai mơtam. O, rẵ anai mơtam!

**15**Yêhōwa ẵi ngã pơrẵm bing Israel kar hẵng trang bô pơgơi amăng ia, lai anũn buẵ hĩ bing Israel mớng lỡn ẵar hiam klã ñu hmào pha bời lai kơ bing oĩ adon gơñu, lai anũn ngã pơbra hyu gơñu gah adih kơ ia krong Ophrat, yua kơ gơñu hmào ngã lai rup pơcỡih Yêhōwa hil.

**16**Yua kơ tơlơi soh Jêrôbôam hmào ngã lai, jing tơlơi soh hmào ngã bời kơ bing anã plei pla Israel ngã soh, tui anũn Yêhōwa ẵi jao lui bing Israel amăng tợngan bing ayẵt.”

**17**Bơnai Jêrôbôam tợgũ đũa glai lai anũn nao truh pơ plei Tirsã. Tợdang ñu juã tợkai bời bah amăng, anã ñu djai hĩ mơtam.

**18**Arăng dơr ñu, abih bang ană plei pla Israel leng kơ ốk hia kơ ñu, djở tui hăng tởlơi Yêhôwa hmâu laỉ lai h găn mớng ding kơna Ñu pồ, jing pồ laỉ lui hlâu Ahija.

### **Tởlơi Jêrôbôam Djai**

**19**Abih bang bruă Jêrôbôam ngă, jing bruă tởlơi pởblah, lai h anũn bruă ñu wai lăng leng kơ hmâu ốh amăng hră tởlơi ră ruai kơ bing pỏtao Israel.

**20**Jêrôbôam wai lăng dua pluh dua thũn lai h anũn ñu djai nao dỏ hrỏm hỏbít hăng bing ơi adon ñu. Ană đah rỏkơi ñu jing Nadap đỉ wai lăng hrua ñu.

### **Rỏnũk Rỏbôam wai lăng**

(II ốh 11:5 – 12:15)

**21**Rỏbôam, ană đah rỏkơi Salỏmôn, wai lăng ốar Yuđa. Hlăk ñu đỉ ngă pỏtao, ñu hmâu pă pluh sa thũn. Ñu wai lăng pluh tởjuh thũn amăng plei Yêrusalem, plei Yêhôwa hmâu ruah lai h amăng bing kỏnũng djuai Israel, kiăng dừm ană Ñu pơ anũn. Ană amỉ ñu H'Nama, mớnuih Amôn.

**22**Bing Yuđa ngă tởlơi sat bởi anăp Yêhôwa. Yua kơ khul tởlơi soh gỏũu hmâu ngă, gỏũu pỏốoh ngă kơ Yêhôwa hil hloh kơ bing ơi adon gỏũu hmâu ngă lai h.

**23**Gỏũu ăt pỏdởng lai h kơ gỏũu pồ khul anih glong, tởmeh lai h anũn rup yang Asêra bởi khul ốũ glong lai h anũn gah yũ kơ khul tở-u kỏyâo pởng.

**24**Amăng ốar ăt hmâu mỏn bing đah rỏkơi rih răm mă bruă amăng sang kỏkuh rup yang. Bing gỏũu ngă tui tởlơi hỏbăk drak kơ bing ană plei pla Yêhôwa hmâu puh pỏđuaỉ lai h bởi anăp ană plei pla Israel.

**25**Amăng thũn tal rỏma rỏnũk pỏtao Rỏbôam, pỏtao ốar Êjip jing Sisak kỏsung blah plei Yêrusalem.

**26**Sisak plah mă gỏnam yom sang kỏkuh pỏpũ Yêhôwa lai h anũn sang pỏtao, ñu ăt plah mă mỏn abih bang khul khiỏl hăng mah Salỏmôn hmâu ngă lai h.

**27**Pỏtao Rỏbôam pỏtă bởi arăng ngă khiỏl hăng kong pỏala kơ khul khiỏl anũn lai h anũn jao bởi kơ khua bing tởhan gak sang pỏtao.

**28**Rỉm wỏt ñu mủt amăng sang kỏkuh pỏpũ Yêhôwa, bing tởhan gak djă khul khiỏl anũn. Giởng anũn, gỏũu ba rỏmet hỉ amăng adũ bing mớnuih gak.

**29**Abih bang bruă Rỏbôam ngă pỏkỏn lai h anũn abih bang bruă ñu hmâu ngă lai h leng kơ hmâu ốh amăng hră tởlơi ră ruai kơ bing pỏtao Yuđa.

**30**Hmâu tởlơi pởblah nanao tởng krah Rỏbôam hăng Jêrôbôam.

**31**Rỏbôam djai nao dỏ hrỏm hỏbít hăng bing ơi adon ñu lai h anũn arăng dơr ñu hrỏm hỏbít hăng bing gỏũu amăng plei Đawit. Ană amỉ ñu jing H'Nama, mớnuih Amôn. Ană đah rỏkơi ñu Abijam ngă pỏtao hrua anih ñu.



## 1 Bing Potao 15

### Abijam Ngă Potao Čar Yuđa

(II Čih 13:1 – 14:1)

- <sup>1</sup>Amăng thŭn tal pluh sapăn rônŭk potao Jêrôbômam, ană đah rơkoi Nêbat, Abijam đĩ ngă potao čar Yuđa.
- <sup>2</sup>Abijam wai lăng klâo thŭn amăng plei Yêrusalem. Anăn amĩ ñu jing H'Maka, ană đah kơmơi Abisalom.
- <sup>3</sup>Ñu rơbat tui amăng jơlan tơlơi soh ama ñu hmâo rơbat lai. Pran jua ñu ãu tống ten hăng Yêhōwa O'i Adai kar hăng Đawit ơi adon ñu ôh.
- <sup>4</sup>Samở yua kơ Đawit, Yêhōwa O'i Adai pioh bơi kơ ñu sa cồ mơnuh hrua gre potao amăng plei Yêrusalem, yua kơ anŭn yơh pơdờng đĩ ană đah rơkoi ñu đĩ ngă potao hrua anih ñu lai anŭn ngă bơi kơ plei Yêrusalem dui dồ kơjăp.
- <sup>5</sup>Yua kơ Đawit hmâo ngă lai tơlơi tốpă klă ãoi anăp Yêhōwa, abih tơlơi hơdip ñu ãu weh đuaĩ ôh khul tơlơi hơgết Yêhōwa hmâo potă lai, kơnờng hơjăn bruă ñu hmâo ngă lai kơ Uri mơnuh Hitit đơc.
- <sup>6</sup>Hmâo tơlơi pơblah tống krah Rôbômam hăng Jêrôbômam amăng abih rônŭk Abijam dồ hơdip.
- <sup>7</sup>Abih bang bruă pơkôn Abijam, abih bang bruă ñu ngă, ãu djở ôh hă arăng hmâo čih lai amăng hră tơlơi ră ruai kơ bing potao Yuđa? Abijam lai anŭn Jêrôbômam hmâo tơlơi pơblah tơdruă nanao.
- <sup>8</sup>Abijam djai nao dồ hrôm hơbít hăng bing ơi adon ñu lai anŭn arăng dơ ñu amăng plei Đawit. Ană đah rơkoi ñu jing Asa đĩ ngă potao hrua anih ñu.

### Asa jing Potao Čar Yuđa

(II Čih 15:16 – 16:6)

- <sup>9</sup>Amăng thŭn tal dua pluh, rônŭk Jêrôbômam ngă potao čar Israel, Asa đĩ ngă potao čar Yuđa.
- <sup>10</sup>Ñu wai lăng pă pluh sa thŭn amăng plei Yêrusalem. Anăn yă ñu jing H'Maka ană đah kơmơi Abisalom.
- <sup>11</sup>Asa ngă tơlơi tốpă klă ãoi anăp Yêhōwa kar hăng Đawit, ơi adon ñu, hmâo ngă lai.
- <sup>12</sup>Ñu puh pơđuaĩ hĩ bing đah rơkoi rih răm mớng čar lai anŭn mã lui hĩ abih bang rup trah bing ơi adon ñu hmâo ngă.
- <sup>13</sup>Ñu ăt pơrongiă hĩ mớng tơlơi dui kơ sa cồ jing amĩ potao mớng H'Maka, jing yă ñu, yua kơ gờ hmâo pơdờng đĩ rup yang Asêra. Asa taih togluh hĩ rup yang anŭn lai anŭn čuh rup yang anŭn amăng klŭng ia Sêdrôn

**14** Samõ ñu ñu pơrai hĩ ôh khul anih glong. Wõrt dah tui anũn, pran jua Asa ăt dõ tống ten hăng Yêhõwa abih tởlời hõdip ñu.

**15** Ñu ba müt amãng sang kơkuh pơpũ Yêhõwa khul gơnam rơgoh mơnõng ama ñu, lai anũn mơnõng ñu pơ pơkah pioh jing rơgoh jing mah, prāk, bõdah abih bang gơnam yua.

### **Yuđa Pơgop hăng Aram pơkõdõng glaĩ hăng Israel**

**16** Pơtao ƣar Yuđa jing Asa lai anũn pơtao ƣar Israel jing Baêsa hmâu tởlời pơblah nanao amãng abih rơnũk ñu wai lãng.

**17** Baêsa pơtao ƣar Israel đĩ nao pơblah hăng ƣar Yuđa, ngã kơđõng kơjãp pơ plei Rama kiãng kơ ñu hmâu hõlời dưi müt bõdah tởbiã nao pơ lõn ƣar Asa, pơtao ƣar Yuđa.

**18** Hlãk anũn, Asa mã abih bang prāk mah ăt dõ glaĩ amãng sang pioh gơnam kơ sang kơkuh pơpũ Yêhõwa lai anũn amãng sang pioh gơnam kơ sang pơtao hăng jao broi hĩ kơ ding kơna ñu, giõng anũn pơkiaõ gơñu nao bựp Benhadat anã đah rơkơi Tabrimôn, tởcõ Hêsiôn, pơtao Aram dõ pơ plei Damas hăng laĩ tui anai:

**19** “Broi ñing ta ngã tởlời pơgop hăng tởdruã, kar hăng ama ih lai anũn ama kâu hmâu ngã lai. Rã anai kâu ba kơ ih gơnam pơyơr hăng mah hăng prāk kiãng broi kơ ih. Rơkâu ih pơrai lui hĩ tởlời pơgop ih hăng Baêsa pơtao ƣar Israel, kiãng kơ ñu đuaĩ hĩ mõng ƣar kâu.”

**20** Benhadat hmữ tui pơtao Asa, pơkiaõ ñing khua gĩt gai tởhan ñu pơblah khul plei ñing Israel, plah mã plei Ijôn, plei Đan, plei Abel Betmaka, lai anũn wõrt hăng ƣar Kinêret lai anũn ƣar Naptali.

**21** Baêsa thâu tởlời anũn ñu pơdơi hĩ bruã pơdõng kơđõng Rama lai anũn dõ glaĩ pơ plei Tirsã.

**22** Pơtao Asa pơbũt abih bang ñing Yuđa, ñu hmâu lui hõlời hõlời ôh kiãng kơ gơñu dũ pơđuaĩ hĩ boh pơtâu lai anũn kơyâu Baêsa hmâu yua lai kiãng pơdõng kơđõng Rama. Pơtao Asa yua khul mơnõng anũn pơdõng plei Gêba amãng ƣar Benjamin lai anũn plei Mispa.

**23** Abih bang bruã pơkõn Asa ngã, tởlời kơtang ñu, abih bang bruã ñu ngã, lai anũn abih bang plei ñu pơdõng, ñu djõ ôh hã arãng leng kơ hmâu ƣih lai amãng hrã tởlời rã ruai kơ ñing pơtao Yuđa? Hlãk ñu tha lai, ñu hmâu tởlời ruã tởkai.

**24** Asa djai nao dõ hrõm hăng ñing ơi adon ñu lai anũn arãng hmâu dơ ñu hrõm hõbĩt hăng ñing gơñu amãng plei Đawit. Anã đah rơkơi ñu jing Jõsaphat đĩ ngã pơtao hrua anih ñu.

### **Nadap Ngã Pơtao ƣar Israel**

- <sup>25</sup>Amăng thŭn tal dua rônŭk Asa pŏtao ƣar Yuđa wai lăng, Nadap ană đah rŏkŏi Jêrôbôam đĩ ngă pŏtao ƣar Israel ñu wai lăng ƣar Israel dua thŭn.
- <sup>26</sup>Ñu ngă tŏlŏi sat ƣŏi anăp Yêhŏwa, rŏbat tui jŏlan ơi adon ñu, ngă tŏlŏi soh Jêrôbôam hmăo ngă lai lai anŭn ngă bŏi kŏ ƣing ană Israel ngă soh đŏng mŏn.
- <sup>27</sup>Baêsa, ană đah rŏkŏi Ahija, kŏnŭng djuai Isakar, hmăo tŏlŏi mŏneƣ pŏkŏđŏng glaĩ ñu. Hlăk Nadap lai anŭn abih bang ƣing ană Israel wang plei Gibêthôn, lŏm kŏ ƣing Philistin, Bêasa pŏđjai hĩ ñu pŏ anŭn.
- <sup>28</sup>Amăng thŭn tal klăo rônŭk Asa, pŏtao ƣar Yuđa, Baêsa pŏđjai Nadap lai anŭn plah mã gre pŏtao ñu.
- <sup>29</sup>Hlăk ñu đĩ ngă pŏtao, Baêsa pŏđjai mŏtam abih bang mŏnuih lŏm kŏ Jêrôbôam, ƣu lui ôh sa ƣô đŏ hŏđip tŏl pŏđjai abih bang sang Jêrôbôam, đjŏ tui hăng boh pŏhiăp Yêhŏwa hmăo lai lai găn mŏng Ahija ding kona Ñu đŏ amăng plei Silô;
- <sup>30</sup>yua kŏ tŏlŏi soh Jêrôbôam hmăo ngă lai, ngă bŏi kŏ ƣing ană Israel ăt ngă soh mŏn lai anŭn pŏƣôih Yêhŏwa O'i Adai ƣing Israel.
- <sup>31</sup>Abih bang bruă Nadap ngă pŏkŏn lai anŭn khul tŏlŏi hogêt ñu hmăo ngă lai arăng leng kŏ hmăo ƣih glaĩ amăng hră tŏlŏi ră ruai kŏ pŏtao Israel.
- <sup>32</sup>Tŏng krah Asa lai anŭn Baêsa, pŏtao ƣar Israel, hmăo tŏlŏi pŏblah tŏđruă nanao tŏl abih rônŭk gŏñu wai lăng.

### Baêsa Ngă Pŏtao ƣar Israel

- <sup>33</sup>Amăng thŭn tal klăo rônŭk Asa pŏtao ƣar Yuđa, Baêsa ană đah rŏkŏi Ahija đĩ ngă pŏtao kŏ abih bang lŏn ƣar Israel, ñu wai lăng dua pluh pă thŭn pŏ plei Tirsă.
- <sup>34</sup>Ñu ngă tŏlŏi sat ƣŏi anăp Yêhŏwa, rŏbat tui jŏlan Jêrôbôam lai anŭn tŏlŏi soh Jêrôbôam hmăo ngă lai, ngă bŏi kŏ ƣing ană Israel ăt ngă soh mŏn.

## 1 Bing Pŏtao 16

### Jêhu Pŏhiăp Lai Lui Hlăo kŏ Tŏlŏi Pŏrai Sang Baêsa

- <sup>1</sup>Hlăk anŭn, hmăo boh pŏhiăp Yêhŏwa ƣuab kŏ Baêsa, găn mŏng Jêhu ană đah rŏkŏi Hanani tui anai:
- <sup>2</sup>“Kăo hmăo yŏng đĩ ih mŏng ƣruih lŏn lai anŭn pŏjing ih jing khua gĩt gai Israel, ană plei pla Kăo. Samŏ ih hmăo tui lai jŏlan Jêrôbôam, ngă bŏi ƣing ană Israel ngă soh lai anŭn yua kŏ tŏlŏi soh anŭn yoh gŏñu pŏƣôih hil kŏ Kăo.
- <sup>3</sup>Yua kŏ tui anŭn, Kăo ƣi kih abih Baêsa lai anŭn sang ñu, ngă bŏi sang ñu kar hăng sang Jêrôbôam, ană đah rŏkŏi Nêbat mŏn.

<sup>4</sup>Abih bang bing hloi lorm kơ Baêsa djai amăng plei, asôo ci kě bởng hĩ gơñu lai h anũn hloi pơ djai pơ hmua, cĩm ci cởh bởng hĩ gơñu.”

<sup>5</sup>Abih bang bruă pơkỏn Baêsa ngă, khul bruă ñu hmâu ngă, lai h anũn tởlơi kơtang ñu arăng leng kơ cĩh amăng hră tởlơi rả ruai kơ bing pơtao Israel.

<sup>6</sup>Baêsa djai nao dỏ hrỏm hăng bing ơi adon ñu lai h anũn arăng dơr ñu pơ plei Tirsas. Ană đah rỏkơi ñu Êla đĩ ngă pơtao hrua anih ñu.

<sup>7</sup>Tui anũn, Yêhỏwa yua pơ laĩ lui hlâu Jêhu, ană đah rỏkơi Hanani bủah kơ Baêsa lai h anũn sang ñu yua kơ khul tởlơi soh ñu hmâu ngă lai h bởi anăp Yêhỏwa, ñu yua bruă tởngan ñu ngă kiăng pơcỏih Yêhỏwa hil kar hăng sang Jêrỏbỏam, wỏt dah ñu pơ hmâu pơrai hĩ lai h sang anũn.

### **Êla Ngă Pơtao Čar Israel**

<sup>8</sup>Amăng thũn tal dua pluh năm rỏnũk Asa pơtao čar Yuđa wai lăng, Êla ană đah rỏkơi Baêsa ngă pơtao čar Israel amăng Tirsas, lai h anũn wai lăng dua thũn.

<sup>9</sup>Samỏ Simri ding kơna ñu jing khua gĩt gai sa mỏkrah abih bang rỏdeh pơblah, hmâu ngă tởlơi mỏneč pơkỏdởng glaĩ hăng ñu. Hlăk Êla mỏñum tởpai măt amăng sang Arsa, pơ wai sang pơtao amăng plei Tirsas,

<sup>10</sup>Simri măt nao pơdjai Êla lai h anũn plah mả gre pơtao ñu; anũn jing thũn tal dua pluh tởjuh rỏnũk Asa pơtao čar Yuđa wai lăng.

<sup>11</sup>Hlăk ñu đĩ ngă pơtao, Simri pơdjai abih bang sang Baêsa mỏtam, bủ pioh glaĩ ỏh sa cỏ đah rỏkơi wỏt dah jing kỏnũng djuai bỏdah giăng mah.

<sup>12</sup>Simri hmâu pơdjai abih bang sang Baêsa, djỏ tui hăng boh pơhiăp Yêhỏwa hmâu yua lai h pơ laĩ lui hlâu Jêhu bủah kơ Baêsa,

<sup>13</sup>yua kơ abih bang tởlơi soh Baêsa lai h anũn Êla ană đah rỏkơi ñu ngă soh, jing bruă ngă bởi kơ bing ană Israel ngă tởlơi soh, lai h anũn yua kơ tởlơi kỏkuh kơ rup yang bing gơñu pơcỏih hil kơ Yêhỏwa Ơi Adai bing Israel.

<sup>14</sup>Abih bang bruă Êla ngă pơkỏn lai h anũn abih bang bruă ñu hmâu ngă arăng leng kơ hmâu cĩh lai h amăng hră tởlơi rả ruai kơ bing pơtao bing Israel.

### **Simri Ngă Pơtao Čar Israel**

<sup>15</sup>Amăng thũn tal dua pluh tởjuh rỏnũk Asa pơtao čar Yuđa wai lăng, Simri đĩ ngă pơtao, ngă pơtao amăng tởjuh hroi pơ plei Tirsas. Hlăk anũn, tởhan bing Israel wang plei Gibêthỏn, sa boh plei jing lorm kơ bing ană plei pla Philistin.

<sup>16</sup>Hlăk bing tởhan hmữ hing Simri hmâu tởlơi pơkỏdởng lai h anũn pơdjai lai h pơtao, tui anũn ăt amăng hroi anũn mỏn, abih bang bing ană plei pla Israel yỏng đĩ Ờmri khua kơ bing tởhan hlăk dỏ amăng kỏđỏng, đĩ ngă pơtao bing Israel.

17 Ômri lai h anũn abih bang bing anã Israel mǒng plei Gibêthôn đĩ nao wang dar plei Tirsa.

18 Tơ Simri bũh plei arǎng hm̃o wang dar lai h, ñũ mũt amǎng kơđong kojăp sang potao, ċuh hĩ sang potao lai h anũn ċuh ñũ pơ amǎng anũn.

19 Anũn jing yua kơ khul tơlơi soh Simri hm̃o ngǎ lai h, ngǎ tơlơi sat b̃oi anăp Yêhōwa, rơbat tui jơlan Jêrôbōam lai h anũn ngǎ tơlơi soh Jêrôbōam hm̃o ngǎ lai h, jing bruă ngǎ b̃oi kơ bing Israel ngǎ soh.

20 Abih bang bruă Simri ngǎ pơkõn lai h anũn bruă ñũ pơkơđong glaĩ arǎng leng kơ hm̃o ċih lai h amǎng hrǎ tơlơi rǎ ruai kơ bing potao Israel.

### **Ômri Ngǎ Potao Ćar Israel**

21 Hlǎk anũn, bing anã plei pla Israel pơpha dua phung: phung anai tui Tipni anã đah rơkơi Ginat, lai h anũn kiǎng pơđong đĩ gữ ngǎ potao; phung anũn tui Ômri.

22 Samở phung tui Ômri dui hloh hǎng phung tui Tipni, anã đah rơkơi Ginat. Tui anũn, Tipni djai lai h anũn Ômri jing potao.

23 Amǎng thũn tal kl̃o pluh sa rơnũk Asa potao ċar Yuđa, Ômri ngǎ potao ċar Israel lai h anũn wai lǎng pluh dua thũn; ñũ wai lǎng năm thũn amǎng plei Tirsa.

### **Plei Phũn Phr̃o Samari**

24 Ñũ b̃oi bol ċữ Samari mǒng Sêmer hǎng nua năm pluh kilô prǎk. Hǎng ngữ ċữ anũn, ñũ pơđong sa boh plei, pơanǎn plei anũn Samari, tui hǎng pơ kơ bol ċữ jing Sêmer.

25 Ômri ngǎ tơlơi sat b̃oi anăp Yêhōwa, lai h anũn ăt ngǎ tơlơi sat hloh kơ bing potao hl̃o kơ ñũ đong mữn.

26 Amǎng abih bang tơlơi, ñũ rơbat tui jơlan Jêrôbōam anã đah rơkơi Nêbat, ngǎ tơlơi soh Jêrôbōam hm̃o ngǎ lai h, jing bruă ngǎ kơ bing anã Israel ngǎ soh, lai h anũn pơċõih kiǎng kơ Yêhōwa Oĩ Adai bing Israel hil hǎng tơlơi bing gữnũ kơkuh kơ rup trah đõċ đǎċ.

27 Abih bang bruă pơkõn Ômri ngǎ, khul bruă ñũ hm̃o ngǎ lai h, lai h anũn tơlơi dui ñũ, arǎng leng kơ ċih glaĩ amǎng hrǎ tơlơi rǎ ruai kơ bing potao Israel.

28 Ômri djai nao dõ hrõm hǎng bing ơi adon ñũ lai h anũn arǎng đơ ñũ pơ plei Samari. Anã đah rơkơi ñũ jing Ahap đĩ ngǎ potao hrua anih ñũ.

### **Ahap Ngǎ Potao Ćar Israel**

29 Amǎng thũn tal kl̃o pluh sapǎn rơnũk Asa potao ċar Yuđa wai lǎng, Ahap anã đah rơkơi Ômri, đĩ ngǎ potao ċar Israel. Ñũ wai lǎng ċar Israel dua pluh dua thũn amǎng plei Samari.

**30**Ahap ană đah rơkoi Ômri. Ngă tơlơi sat bơi anăp Yêhōwa hloh kơ abih bang potao hlâu kơ ñu.

### Ahap Dỗ kơ H'Jêsêbêl laiñ anũn Kơkuh kơ Yang Baal

**31**Ñu yap bruă hla tui tơlơi soh Jêrôbôam ană đah rơkoi Nêbat jing sa bruă anêť đơc, tui anũn ñu mã dỗ H'Jêsêbêl ană đah kơmơi Êtbal potao bing Sidôn, jing bơnai ñu. Ñu ăt mã bruă laiñ anũn kơkuh pơpũ mỗn kơ Yang Baal.

**32**Ñu hmâu pơdỡng sa boh kơbhang ngă yang bơoi kơ yang Baal amăng sang yang Baal jing anih ñu hmâu pơdỡng laiñ amăng plei Samari.

**33**Ahap ăt pơdỡng sa boh rup yang Asêra. Tui anũn, Ahap ngă tơlơi sat, pơcôih hil kơ Yêhōwa O'i Adai bing Israel hloh kơ bing potao Israel hlâu kơ ñu.

**34**Amăng rơnũk Ahap, Hiêl mỗng plei Bêthel pơdỡng glaĩ plei Yêrikô. Hlăk ñu ngă atur, Abiram ană kơcơa đah rơkoi ñu djai hĩ; hlăk ñu ngă rĩm bah amăng, Sêgup ană klũc ñu djai hĩ, djỡ tui hăng boh pơhiăp Yêhōwa hmâu laiñ găn mỗng Yôsuê ană đah rơkoi Nun.

## 1 Bing Potao 17

### Êli bơi Ia Hơnoh Kêrit

**1**Êli, mơnuih plei Tisbê, jing sa cồ amăng bing mơnuih dỗ amăng plei Galaat, laiñ hăng Ahap tui anai: “Kâu dỗ bơi anăp Yêhōwa O'i Adai Israel Pô hơđip hlông lar đũa rỡng tui anai: Hơđôm thũn pơ anăp anai, tơdah đũ hmâu ôh tơlơi pơhiăp kâu, tui anũn đũ cĩ hmâu ôh ia ngom, ăt kỗn hmâu lơi ia hơjan.”

**2**Giờng anũn hmâu boh pơhiăp Yêhōwa laiñ hăng Êli:

**3**“Đuăi bễ mỗng anih anai, găn nao gah yũ laiñ anũn pơdỗp hĩ ih pơ pơ hơnoh ia Kêrit, gah ngỗ kơ ia krong Yurdan.

**4**Ih cĩ mơnũm ia hơnoh, laiñ anũn Kâu hmâu pơđar laiñ kơ cĩm ă cẽm rong ih pơ anũn.”

**5**Êli rơbat nao laiñ anũn ngă tui boh pơhiăp Yêhōwa. Ñu nao truh pơ ia hơnoh Kêrit, gah ngỗ kơ ia krong Yurdan.

**6**Rĩm mơguah laiñ anũn rĩm klam, cĩm ă ba nao đũa laiñ anũn aňăm mơnỡng kơ ñu, laiñ anũn ñu mơnũm ia hơnoh anũn.

**7**Samỡ tơdơi kơ anũn sui đũa ia hơnoh thu khỗt hĩ, yua kơ amăng c̄ar anũn đũ hmâu ia hơjan ôh.

### Êli Dỗ Amăng Sang Đah Kơmơi Djai Rơkoi Amăng Plei Sarepta

**8**Hlăk anũn, hmâu boh pơhiăp Yêhōwa laiñ kơ Êli:



<sup>9</sup>“Nao tañ bẻ pơ plei Sarepta jing sa boh plei amăng čar Sidôn, laiñ anũn dỏ hĩ pơ anũn. Anai nê, Kâu hmâu pơđar laiñ sa čô đah kơmơi djai rơkơi dỏ amăng plei anũn pha bơi ih mơnởng bởng huả.”

<sup>10</sup>Tui anũn, ñu tợgũ nao pơ plei Sarepta. Tơ truh jẻ pơ amăng jang plei, ñu bủh sa čô đah kơmơi djai rơkơi hlăk duñ djuh, ñu iâu đah kơmơi anũn hăng lai: “Rơkâu ih ba rai bẻ kơ kâu ãi ia amăng get kiăng kơ kâu dưi mơnũm.”

<sup>11</sup>Đah kơmơi anũn nao sỏ ia. Samở ñu iâu glaĩ laiñ anũn lai hăng gở: “Rơkâu ih ăt djă ba kơ kâu ãi ãañ đởng mởn hỏ.”

<sup>12</sup>Gở lai glaĩ: “Hăng anăn Yêhũa Oĩ Adai ih, Pô hơđip hlông lar, kâu ãuần rởng, kâu ãu hmâu ãañ ôh, kơnởng dỏ sa kơpăt tợpũng amăng čeh laiñ anũn ãi ia rơmuả amăng get đởč. Anai nê, kâu duñ dua bẻ djuh, giởng anũn pơkra mơnởng anũn kơ kâu laiñ anũn kơ anả đah rơkơi kâu; giởng kơ bởng gơmơi či djai yơh.”

<sup>13</sup>Samở Êli lai kơ ñu: “Anăm hữi ôh, wỏt glaĩ bẻ ngả tui hăng ih hmâu pơhiăp laiñ. Samở blũng hlâu, mã bẻ tợpũng anũn ngả sa boh ãañ anẻt laiñ anũn ba rai kơ kâu. Giởng anũn, ngả bẻ kơ ih laiñ anũn kơ anả đah rơkơi ih.”

<sup>14</sup>Yua kơ Yêhũa Oĩ Adai ãing Israel lai: ‘Tợpũng amăng čeh ãu či abih hĩ ôh, laiñ anũn ia rơmuả amăng get ãu či kơbah hĩ ôh, hlông truh pơ hơi Yêhũa bơi ia hơjan kơ lỏn tonah.’”

<sup>15</sup>Đah kơmơi anũn nao laiñ anũn ngả tui hăng tợlơi Êli hmâu lai. Ñu hởm hơbít hăng Êli laiñ anũn anả ñu hmâu djợp mơnởng bởng huả amăng lu hơi.

<sup>16</sup>Tợpũng amăng čeh ãu abih ôh, ia rơmuả amăng get ãu kơbah ôh, djở tui hăng boh pơhiăp Yêhũa hmâu lai laiñ găn mởng Êli.

### **Êli pơhơđip glaĩ anả đah rơkơi kơ đah kơmơi blaỏ**

<sup>17</sup>Tơđoi ãiă kơ anũn, anả đah rơkơi kơ đah kơmơi anũn, jing pơ sang, hmâu tợlơi ruả. Tợlơi ruả kotang ãiă mã tợl tợl pran.

<sup>18</sup>Đah kơmơi anũn lai kơ Êli: “Oĩ mơnũih kơ Oĩ Adai, kâu hmâu tợlơi hơgẻt ngả pơrơngot kơ ih mỏ? Djở mỏ ih rai pơ sang kâu kiăng pơhơđơr kơ khul tợlơi soh kâu laiñ anũn ngả kơ anả đah rơkơi kâu djai?”

<sup>19</sup>Êli lai kơ ñu: “Jao bẻ anả đah rơkơi ih kơ kâu.” Êli mã pi čởđai anẻt anũn mởng tợngan amĩ ñu, ba đĩ pơ adũ glong jing anih Êli hmâu dỏ laiñ, laiñ anũn pơđih gở bởi sung ñu pơ.

<sup>20</sup>Giởng anũn Êli iâu lai kơ Yêhũa tui anai: “Oĩ Yêhũa Oĩ Adai kâu! Hyữm lh pơtrũn tợlơi rằm ruả bởi đah kơmơi djai rơkơi anai jing pơ sang kâu dỏ jưh, bởi anả đah rơkơi ñu djai hĩ?”

**21** Nũ brom krôp ðơi cớđai anũn klâu wốt lai h anũn iâu lai hăng Yêhôwa tui anai: “O’ Yêhôwa O’i Adai kâu! Rôkâu lh ngã broi jua hơđip cớđai anết anai wốt glaĩ pơ ñu dờng.”

**22** Yêhôwa hmữ tơlơi Êli iâu lai, jua hơđip cớđai anết wốt glaĩ hăng ñu lai h anũn ñu hơđip glaĩ.

**23** Êli pi trũn cớđai anết mớng adũ glong, jao kơ amĩ ñu hăng lai: “Lãng bẻ, ană ih hơđip lai!”

**24** Đah kơmơi anũn lai hăng Êli: “Ră anai kâu thâu krăn ih jing mơnuih kơ O’i Adai, lai h anũn boh pơhiăp Yêhôwa pơhiăp găn mớng amăng bah ih jing tơlơi sít.”

## **1 Bing Potao 18**

### **Êli lai h anũn Pă Rôtuh Rôma Pluh Cồ Pô Lai Lui Hlâu Yang Baal**

**1** Sui hơi tơđơi kơ anũn, hmâu boh pơhiăp Yêhôwa lai kơ Êli amăng thũn phang khong tal klâu: “Nao bựp bẻ Ahap, Kâu ĩ broi ia hơjan pơ lôn tơnah.”

**2** Êli nao bựp Ahap. Hlăk anũn, amăng čar Samari hmâu tơlơi ử rơpa prớng biă mã

**3** Ahap pơkiaỏ arăng iâu Apđia, jing pô wai lãng sang potao. (Apđia hwĩ pơpũ kơ Yêhôwa biă mã.

**4** Hlăk H’Jêsêbel pơđjai hĩ bing khuu pô lai lui hlâu Yêhôwa, Apđia hmâu ba pơđđop sa rôtuh cồ pô lai lui hlâu ðơi dua boh amăng cũ, rĩm amăng boh pơtâu rôma pluh cồ, mã ðañ tơpũng lai h anũn ia čem rong bing gơñu.)

**5** Ahap lai kơ Apđia tui anai: “Nao bẻ tar ðar čar, hơduah abih bang akỏ ia lai h anũn klũng ia, năng ai bing ta ĩ dưi hơduah rỏk kiăng pơklaih tơlơi hơđip aseh lai h anũn aseh kle; tơđah ðu dưi ôh, khul hlô mơnỡng bing ta ĩ đjai abih?”

**6** Dua gơñu pơpha nao dar tar ðar čar. Ahap nao hơjăn ñu pô nao gah anai, bơ kơ Apđia nao gah adih.

**7** Tơđang Apđia rơbat ðơi jơlan ñu bựp Êli nao cớkă ñu. Apđia thâu krăn Êli, bon kũp ðơi anăp ñu lai h anũn tởña: “Đjở mớ ih jing Êli, khuu kâu?”

**8** Nũ lai glaĩ: “O’, kâu yơh anai. Nao lai bẻ kơ khuu ih tui anai: ‘Êli hlăk dỏ pơ anai.’”

**9** Apđia lai: “Hơgết tơlơi soh kâu ngã tở ih kiăng jao hĩ ding kơna ih amăng tơngan Ahap kiăng kơ ñu pơđjai hĩ kâu?”

**10** Hăng ană Yêhôwa O’i Adai ih Pô hơđip kâu ðuă rờng, ðu hmâu ôh ană plei pla pă, lôn čar pă khuu kâu ðu pơkiaỏ mơnuih nao tui hơduah ih. Lai h

anũn tɔdah arãng laĩ: ‘Êli ðu hmão pɔ anai ôh’, tui anũn ñu bɔi čar anũn lai  
anũn anã plei pla anũn khõm ðuãn rõng kɔ tɔlɔi gɔñu ðu bɔp ih ôh.

**11** Samõ rã anai ih potã kɔ ding kɔna ih nao laĩ kɔ potao tui anai: ‘Êli hlãk dõ  
pɔ anai.’

**12** Giõng anũn hlãk kão ðuãĩ mõng ih, Bɔngãt Moyang Yêhõwa ba ih nao pɔ  
anih kão ðu thão ôh. Tui anũn, tɔdah kão ruai glaĩ hãng Ahap ñu ðu ðuh ih  
ôh, ñu čĩ pɔdjai hĩ kão. Ding kɔna ih jing pô hwĩ pɔpũ kɔ Yêhõwa mõng hlãk  
dõ čõđai.

**13** Hlãk H’Jêsêbel pɔdjai ðing pô laĩ lui hlão kɔ Yêhõwa, kão hmão pɔdõp hĩ  
sa rɔtuh čõ pô laĩ lui hlão kɔ Yêhõwa amãng dua boh par boh pɔtão, rĩm par  
boh pɔtão roma pluh čõ, ba ðãñ tɔpũng lai anũn ia čem rong gɔñu. Arãng  
ðu hmão laĩ tɔlɔi anũn kɔ khua kão ôh hã?

**14** Samõ rã anai ih pɔđar kɔ kão nao laĩ hãng potao tui anai: ‘Êli hlãk dõ pɔ  
anai,’ sĩt ñu čĩ pɔdjai kão yoh.”

**15** Êli laĩ glaĩ: “Tui hãng Yêhõwa kɔ ðing tɔhan Pô hɔdip hlõng lar, jing Pô kão  
mã bruã kão ðuãn rõng tui anai: Amãng hɔi anai kão čĩ nao bɔp Ahap.”

**16** Tui anũn, Apđia nao čõkã Ahap lai anũn laĩ kɔ ñu thão. Ahap nao čõkã  
Êli mɔtam.

**17** Tɔdang ðuh Êli, Ahap laĩ: “Djõ mõ ih jing pô ngã pɔrũng ðing anã Israel?”

**18** Êli laĩ glaĩ: “Đu djõ kão ôh ngã pɔrũng anã Israel, samõ ih pô lai anũn  
sang ama ih yoh. Yua kɔ ih lui hĩ tɔlɔi Yêhõwa pɔtã lai anũn ðuãĩ tui yang  
Baal.

**19** Tui anũn rã anai, bɔi ih pɔkiaõ arãng iãu pɔbũt abih bang ðing anã plei pla  
Israel nao pɔ kão ðɔi čũ Karmel, hrõm hɔbĩt hãng pã rɔtuh roma pluh čõ pô  
laĩ lui hlão yang Baal, lai anũn pã rɔtuh čõ pô laĩ lui hlão yang Asêra, jing  
ðing ðõng huã ðɔi kɔbang ðõng huã H’Jêsêbel.”

### **Êli Dui hãng ðing Pô Laĩ Lui Hlão Yang Baal**

**20** Pɔtão Ahap pɔkiaõ arãng nao iãu pɔbũt abih bang ðing anã plei pla Israel  
lai anũn ðing pô laĩ lui hlão anũn ðɔi čũ Karmel.

**21** Êli nao ðɔi anãp ðing anã plei pla lai anũn laĩ: “Hɔdõm sui dõng ðing gih  
rɔbat hring dua gah jɔlan? Tɔdah Yêhõwa jing Oĩ Adai, bɔi ðing gih tui bẽ  
Ñu, samõ tɔdah Baal jing Oĩ Adai, tui anũn bɔi ðing gih tui bẽ gõ.” Samõ  
ðing anã plei pla ðu laĩ glaĩ kɔ ñu sa boh pɔhiãp ôh.

**22** Hlãk anũn, Êli laĩ hãng ðing anã plei pla: “Amãng ðing pô laĩ lui hlão kɔ  
Yêhõwa kɔnõng dõ glaĩ hɔjãn kão đõč, bɔ kɔ ðing pô laĩ lui hlão yang Baal  
hmão truh kɔ pã rɔtuh roma pluh čõ.

**23** Ba rai bẽ pơ anai dua droi rōmo tōno; bing gōñu khōm ruah mã sa droi kơ gōñu pō, khăt hĩ jing lu črăn, pioh b̄oi ngō djuh, samō anăm čuh apui ôh. Bơ kơ kâu, kâu čĩ pơkra sa droi rōmo pơkōn, pioh ñu b̄oi ngō djuh, ăt b̄u čuh apui mōn.

**24** Tơdroi kơ anũn, b̄roi kơ bing gih iâu laĩ bẽ kơ bing yang bing gih! Bơ kơ kâu, kâu čĩ iâu laĩ kơ anăn Yêhōwa. Yang pã laĩ glaĩ hăng apui, ñu yoh jing Oĩ Adai.” Abih bang ană plei pla leng kơ laĩ: “Boh pōhiăp anũn jing djơ biă mã yoh.”

**25** Êli laĩ kơ bing pō laĩ lui hlâu yang Baal: “Ruah bẽ sa droi rōmo tōno lai anũn pơkra anăm mơnōng ñu hlâu, yua kơ bing gih jing lu. Giōng anũn iâu laĩ bẽ kơ anăn yang bing gih, samō anăm čuh apui ôh.”

**26** Bing gōñu mã sa droi rōmo arăng hmâu ba rai lai anũn pơkra anăm mơnōng. Giōng anũn mōng um mōguah truh yang hroi dōng, bing gōñu iâu laĩ kơ anăn yang Baal tui anai: “O Baal! Laĩ glaĩ bẽ kơ bing gōmōi.” Samō b̄u hmữ đonai hōgêt ôh, ăt b̄u hmâu pō laĩ glaĩ ôh. Bing gōñu yũn suang jum dar kơb̄ang ngă yang bing gōñu hmâu pơdōng lai.

**27** Truh yang hroi dōng, Êli mưc kơ bing gōñu tui anai: “Ur krai bẽ, yua kơ Baal jing sa čô yang! Năng ai ñu hlăk dō pơmĩn, b̄odah gũn tobiă pơ rongiao, b̄odah hlăk rơbat b̄oi jolan, b̄odah hlăk dō pĩt tui anũn rêu mōdưh ñu bẽ!”

**28** Bing gōñu ur krai hloh dōng lai anũn mã đao gưm reh droi jan gōñu pō tơi b̄lẽ drah tui hăng tơi juăt bing gōñu.

**29** Tơi yang hroi wih lai, bing gōñu ăt ur krai kar hăng anũn tơi truh mông pơyơr mơnōng ngă yang klam. Samō ăt b̄u hmâu đonai pōhiăp ôh, b̄u hmâu pō laĩ glaĩ ôh, ăt b̄u hmâu yang pã pơmĩn nao ôh.

**30** Hlăk anũn, Êli laĩ hăng bing ană plei pla: “Rai jẽ pơ kâu bẽ.” Bing ană plei pla nao jẽ ñu. Giōng anũn Êli pơkra romet glaĩ kơb̄ang ngă yang kơ Yêhōwa arăng hmâu pơrai hĩ lai.

**31** Ñu mã pluh dua klõ boh pơtâu tui hăng mrô pluh dua kơnũng djuai bing ană đah rơkoi Yakôp, jing pō Yêhōwa hmâu laĩ lai tui anai: “Israel čĩ jing anăn ih.”

**32** Ñu yua pluh dua klõ boh pơtâu anũn pơdōng sa boh kơb̄ang ngă yang hăng anăn Yêhōwa. Jum dar kơb̄ang ngă yang, ñu b̄roi arăng kloĩ sa boh hnoh hrōng năng ai pluh rōma lit asar pơjeh.

**33** Giōng anũn ñu dăp djuh, koh ană rōmo rĩm črăn lai anũn dăp đĩ b̄oi ngō kơ djuh. Ñu laĩ:

**34** “Sō pơbã bẽ pã boh čeh ia, lai anũn tuh b̄oi mơnōng ngă yang čuh lai anũn b̄oi djuh.” Ñu laĩ dōng: “Ngă bẽ tal dua,” tui anũn gōñu ngă tal dua. Ñu laĩ dōng: “Ngă bẽ tal klâu,” lai anũn gōñu ngă tal klâu.

**35** Ia ro blai jum dar koʻbang ngă yang toʻl bả wốt ko hnoh.

**36** Truh mông poyor monöng ngă yang klam, pô lai lui hlô Êli nao jě lai anün iâu lai tui anai: “O Yêhōwa Oʻi Adai ko Abraham, ko Isak lai anün ko Israel. Hroi anai broi ko abih bang monuih thâu amăng Israel lh jing Oʻi Adai, kâu jing ding kōna lh, lai anün kâu gut asăp lh hăng ngă abih bang toʻloi anai.

**37** O Yêhōwa! Rokâu lh hmữ asăp kâu, rokâu lh lai glai ko kâu, kiăng ko ană plei pla anai thâu lh yoh Yêhōwa jing Oʻi Adai, lai anün lh ngă broi pran jua goñu wốt glai ko lh.”

**38** Apui Yêhōwa trün mōng adai, çuh monöng ngă yang çuh, djuh, boh potáo, bruih lôn, lai anün hrip hĩ ia amăng hnoh.

**39** Buh tui anün, abih bang bing ană plei pla bon boi lôn hăng ur dreo: “Yêhōwa jing Oʻi Adai! Yêhōwa jing Oʻi Adai!”

**40** Êli lai ko ană plei pla: “Mã bẻ bing pô lai lui hlô yang Baal, anăm broi sa cô hroi amăng bing goñu klaih ôh.” Bing goñu mã bing gở. Êli atăt ba bing goñu pơ hơnoh ia Kisôn lai anün pơdjai bing goñu pơ anün.

### **Abih Adai Khong Phang**

**41** Êli lai ko Ahap: “Rokâu ih dĩ nao bẻ hăng huă bởng, yua ko kâu hmâu hmữ lai hơnai ia hơjan pröng.”

**42** Potáo Ahap dĩ nao huă bởng. Samở Êli dĩ boi çong chữ Karmel, toʻkui trün boi lôn lai anün kúp bở mota ñu koʻplah dua boh toʻt ñu.

**43** Giöng anün ñu pơdar ko ding kōna ñu: “Dĩ nao bẻ, lăng nao gah ia rosĩ.” Pô ding kōna dĩ nao lăng, lai anün lai: “Bu hmâu hơgết ôh.” Êli lai döng: “Dĩ nao bẻ toʻjuh wốt.”

**44** Truh ko tal toʻjuh, pô ding kōna lai glai: “Anai nê, mōng gah ia rosĩ hmâu sa kōnam anět đơ plă tợngan dĩ mōng ia rosĩ.” Êli lai döng: “Nao bẻ lai ko potáo Ahap tui anai: ‘Rokâu ih dĩ rødeh aseh lai anün trün nao bẻ, hwĩ dah hơjan kōng hĩ ih’”

**45** Biă ko anün, adai rợngit hmâu kōnam jũ gom, hmâu angĩn thut lai anün hmâu hơjan pröng biă mã. Ahap dĩ rødeh aseh nao pơ plei Jesrêel mọtam.

**46** Tợngan Yêhōwa dừm boi Êli; ñu hruă hơdrăng koiăng lai anün đũa hlô ko Ahap toʻl truh pơ plei Jesrêel.

## **1 Bing Potáo 19**

### **Êli Đũa Kodöp amăng Tơdrôn Har**

**1** Ahap ruai glai ko H’Jêsêbel abih bang bruă Êli hmâu ngă lai, wốt hăng toʻloi ñu yua đơo gừm pơdjai hĩ abih bang bing pô lai lui hlô ko yang Baal.

<sup>2</sup>H'Jêsel bel pokiaõ sa cô mơnuih nao bưp Êli hăng lai: “Tơdah amăng mông anai hơi pơgi, kâu ãu ngã kơ tơlơi hơdip ih kar hăng tơlơi hơdip sa cô amăng pô lai lui hlâu ih hmâu pơdjai lai, bơi ãing yang pơkơhmal bẻ kâu hăng tơlơi kơtraõ biã mã.”

<sup>3</sup>Êli hwĩ bral lai anũn tợgũ ãuaĩ kơdõp kiăng kơ pơklaih tơlơi hơdip ñu pô. Truh pơ Bêrsêba amăng çar Yuđa, ñu piõh glaĩ ding kơna ñu ãõ glaĩ pơ anũn.

<sup>4</sup>Bơ kơ ñu rơbat sa hơi rơbat ãõng amăng tơdrõn har. Ñu ãõ ber gah yũ kơ phũn kơyâu glaĩ, lai anũn rơkâu kiăng djai: “Ơ Yêhõwa! Djõp lai. Rơkâu lh mã hĩ tơlơi hơdip kâu bẻ, yua kơ kâu ãu hloh õh kơ ãing ơi adon kâu.”

<sup>5</sup>Giõng anũn ñu ãĩh pĩt hĩ gah yũ kơ phũn kơyâu glaĩ anũn. Hmâu sa cô ling jang ruaih ñu hăng lai: “Tợgũ lai anũn ãõng huã bẻ.”

<sup>6</sup>Ñu lãng lai anũn ãuh ãoi akõ ñu sa klõ ãañ anět õm ãoi apui hơđãng, lai anũn sa boh get ia. Giõng kơ ñu ãõng huã lai anũn mơnũm, ñu ãĩh pĩt ãõng.

<sup>7</sup>Ling jang Yêhõwa rai ãõng tal dua, ruaih ñu hăng lai: “Tợgũ lai anũn ãõng huã ãõng bẻ, yua kơ jơlan ăt ãõ ataih biã mã kơ ih.” Ñu tợgũ lai anũn ãõng huã,

<sup>8</sup>lai anũn hăng mơnõng ãõng huã anũn, ñu hmâu tơlơi kơtang kiăng kơ ãui rơbat pã pluh hơi lai anũn pã pluh mlam truh pơ Hõrep, jing cũr Ơi Adai.

<sup>9</sup>Truh pơ anih anũn, ñu mĩt ãoi amăng boh pơtâu lai anũn ãõm hĩ pơ anũn. Hmâu boh pơhiãp Yêhõwa pơhiãp hăng ñu: “Ơ Êli, hơgèt ih ãõ ngã pơ anai?”

<sup>10</sup>Ñu lai glaĩ tui anai: “Kâu hur har biã mã hăng Yêhõwa Ơi Adai kơ ãing tơhan. Yua kơ anã plei pla Israel hmâu hơngah lui kơnol pơgop lh, pơrai hĩ kơbang ngã yang lh, yua ãao gũm pơdjai ãing pô lai lui hlâu lh; kơnõng kơ hơjãn kâu ãõ glaĩ, lai anũn gơũ ăt hyu hơduah kiăng pơrõngiã hĩ tơlơi hơdip kâu mơn.”

### **Êli Bưp Ơi Adai pơ Hõrep**

<sup>11</sup>Ơi adai lai hăng ñu: “Tõbiã nao bẻ, ãõ ãõng ãoi cũr ãoi anãp Yêhõwa.” Anai nê, Yêhõwa hlãk rơbat gãn nao; hmâu sa angĩn prõng thut kơtang, ngã pơçơđang lai anũn pơçah hĩ boh pơtâu ãoi anãp Yêhõwa, samõ Yêhõwa ãu ãõ õh amăng angĩn anũn. Tơdơi kơ angĩn, hmâu tơlơi pơpũ lõn tơnah, samõ ãu hmâu Yêhõwa amăng lõn pơpũ anũn õh.

<sup>12</sup>Tơdơi kơ tơlơi pơpũ lõn tơnah, hmâu apui, samõ ăt ãu hmâu Yêhõwa amăng kơnam apui anũn õh. Tơdơi kơ apui, hmâu sa ãonai pơhiãp tơdu roun.

<sup>13</sup>Lai kơ Êli hmũ ãonai anũn, Êli mã ao phung klõp hơgõm hĩ ãõ mota ñu pô, tơbiã nao ãõ ãõng ãoi amăng boh pơtâu. Hlãk anũn, hmâu asãp tởña ñu: “Ơ Êli, hơgèt ih ãõ ngã pơ anai?”



**14** Nũ lai glaï: “Kâo hur har biă mã hăng Yêhōwa O'i Adai kơ ãng tohan. Yua kơ ană plei pla Israel hmâo hongah lui lai kơnol pơgop lh, pơrai hĩ kơ ãng ngă yang lh, yua ão gum pơdjai hĩ pơ lai lui hlâo lh; kơnơng dõ glaï hojăn kâo ão, lai anũn gơnũ ăt hlăk dõ tui hơduah kiăng pơdjai hĩ kâo mơn.”

**15** Samõ Yêhōwa lai kơ nũ: “Rơbat tui bẽ bõri jolan tơdrõn har nao truh pơ plei Damas. Tơ truh pơ anih anũn, ih ãi truaç ia jâu kơ Hasael jing pơtao çar Aram;

**16** ih ãi truaç mơn ia jâu kơ Jêhu ană ãah rơkơi Nimsi, jing pơtao çar Israel; lai anũn ih ãi truaç ia jâu kơ Êlisê, ană ãah rơkơi Saphat, dõ amăng plei Abel Mêhōla, jing pơ lai lui hlâo pơala ih.

**17** Hlõri pơ klaih mơn ão gum Hasael; Jêhu ãi pơdjai nũ, hlõri pơ klaih mơn ão gum Jêhu, Êlisê ãi pơdjai nũ.

**18** Samõ amăng ãng Israel, Kâo ãi pơh bõri lai kơ Kâo pơ tơjuh rơbâo ão bũ tõ ôh tơt bõri anăp yang Baal, lai tơbong gơnũ aka çũm gõ ôh.”

#### **Tơlõri Yêhōwa lâu Êlisê**

**19** Mơn anũn, Êli tơbiă nao lai anũn bũh Êlisê, ană ãah rơkơi Saphat, hlăk dõ çuar hmua. Hmâo pluh dua grop rơmo hlăk dui çuar bõri anăp Êlisê, lai anũn nũ hlăk djă grop tal pluh dua. Êli rơbat găn lai anũn glõm ao phýng nũ bõri Êlisê.

**20** Êlisê lui grop rơmo, ãuă tui Êli lai anũn lai: “Rơkâo bõri kâo çũm amĩ ama kâo giõng anũn kâo ãi ãuă tui ih.” Êli lai glaï: “Nao bẽ, giõng anũn wõt glaï, yua kơ kâo bũ hmâo ngă hơgõt kơ ih ôh.”

**21** ãuă hĩ mơn Êli, Êlisê glaï pơ sang mã sa grop rơmo koh pơdjai hĩ, lai anũn mã çuar ngă djuh hơtuk royă tũ jum abih bang mơnuih. Giõng anũn nũ tögũ rơbat nao ãuă tui Êli lai anũn mã bruă kơ nũ.

## **1 Bing Pơtao 20**

### **Tơlõri arăng wang dar plei Samari lai anũn tơlõri gơnũ dui klaih**

**1** Pơtao çar Aram jing Benhadat pơbũt glaï abih bang ãng tohan. Nũ hřm hơbĩt hăng klâo pluh dua ão pơtao pơkõn, hmâo wõt aseh lai anũn rõdeh aseh, ãi nao wang dar lai anũn pơblah plei Samari.

**2** Nũ pơkiaõ nao ãng kơna nũ nao bựp Ahap pơtao çar Israel dõ amăng plei, lai anũn lai tui anai: “Benhadat lai tui anai:

**3** Prăk lai anũn mah ih lõm kơ kâo. Bõnai rõ ană hiam hloh kơ abih bang ih hmâo ăt lõm kơ kâo mơn.”

**4** Pơtao Israel lai glaï: “O' pơtao jing khua kâo, ngă bẽ tui hăng tơlõri ih pơhiăp, kâo lai anũn abih bang mơnõng kâo leng kơ ih soh sel.”

<sup>5</sup>Samõ ßing ding kɔna ñu wõt glaĩ pɔ potao Israel laiħ anũn lai: “Benhadat potã tui anai: ‘Kãu ċi pɔkiaõ mɔnuiħ nao lai ħãng ih tui anai: “Jao bẽ prãk mah laiħ anũn anã bɔnai ih kɔ kãu.”

<sup>6</sup>Rɔngiao kɔ anũn, hroi pɔgi ßoi mông anai, kãu ċi pɔkiaõ ßing ding kɔna kãu nao pɔ ih, ßing gɔñu ċi hɔduah sem amãng sang ih laiħ anũn sang ßing ding kɔna ih. Abih bang mɔnõng hɔgõt ih yap jing yom, ßing gɔñu ċi mã laiħ anũn ba pɔđuaĩ hĩ abih.”

<sup>7</sup>Potao Israel iãu abih bang ßing kong tha amãng ċar rai, laiħ anũn lai ħãng gɔñu: “Broi ßing gih thãu laiħ anũn ßuh klã rɔđah mɔnuiħ anai hlãk tui hɔduah jɔlan kiãng pɔrãm ßing ta. Yua kɔ ñu hmãu pɔkiaõ ding kɔna ñu kiãng kɔ kãu khõm jao anã bɔnai, prãk mah, laiħ anũn kãu ßu hmãu hɔngah hɔgõt gõt ôh.”

<sup>8</sup>ßing kong tha laiħ anũn abih bang ßing anã plei pla leng kɔ lai ħãng potao: “Rɔkãu ih anãm hmũ, ãt anãm tũ ư hɔgõt get ôh.”

<sup>9</sup>Tui anũn, Ahap lai glaĩ kɔ ding kɔna Benhadat tui anai: “Lai bẽ kɔ potao jing kua kãu: ‘Abih bang tɔlɔi potao tɔña tal hlãu adih kãu jing ding kɔna ih ċi ngã yoh; samõ tal anai kãu ßu dui ngã ôh.’” ßing ding kɔna glaĩ ħãng ruai glaĩ tɔlɔi anũn kɔ Benhadat.

<sup>10</sup>Benhadat pɔkiaõ nao dõng ding kɔna ñu ħãng lai tui anai: “Tɔđah ßruih lõn pɔ ċar Samari djɔp broi kɔ ßing tɔhan kãu rĩm ċõ sa kɔpãt, broi ßing yang pɔtrũn tɔlɔi rãm ruã kɔ kãu ħãng tɔlɔi kɔtraõ!”

<sup>11</sup>Samõ potao ċar Israel lai glaĩ: “Lai bẽ kɔ potao tui anai: ‘Mɔnuiħ buh ao pɔsɔi anãm pɔrang ôh ñu pɔ hrup ħãng mɔnuiħ toh lui hĩ ñu.’”

<sup>12</sup>Benhadat hlãk dõ mɔñum tɔpai hrom hɔbĩt ħãng ßing potao amãng sang khãn, hmũ khul tɔlɔi anũn, ñu pɔtrũn asãp mɔtam kɔ ßing ding kɔna ñu: “Dõ bẽ pɔ anih pɔblah!” ßing gɔñu dõ mɔtam pɔ anih pɔblah kiãng pɔkɔđõng ħãng plei anũn.

### Ahap Pɔblah Pɔrai Benhadat

<sup>13</sup>Hlãk anũn, hmãu sa ċõ pɔ lai lui hlãu nao bɔp Ahap, potao ċar Israel, laiħ anũn lai: “Yêhõwa lai: ‘Ih ßuh mɔ khul tɔhan lu anai? Anai nê, hroi anai Kãu ċi jao ßing gɔñu amãng tɔngan ih, laiħ anũn ih ċi thãu Kãu jing Yêhõwa.’”

<sup>14</sup>Ahap tɔña: “Hlɔi ċi nao pɔ tɔdrõn pɔblah?” Pɔ anũn lai glaĩ: “Yêhõwa lai: ‘ßing djã bruã kɔ ßing akõ kua kwar.’” Potao tɔña dõng: “Hlɔi ċi pɔk tɔlɔi pɔblah?” Pɔ lai lui hlãu lai glaĩ: “Ih pɔ yoh!”

<sup>15</sup>Ahap yap pɔbũt glaĩ ßing djã bruã kɔ akõ kua kwar, hmãu abih tih dua rɔtuh klãu pluh dua ċõ. Tɔđoi kɔ anũn, ñu yap glaĩ abih bang ßing tɔhan Israel hmãu tɔjuh rɔbãu ċõ.

**16** Bơi yang hroi đởng, hlăk Benhadat mớñum tởpai mắt amăng sang khăn ñu pồ hrôm hăng klăo pluh dua cồ pỏtao ãing djru ñu, ãing Israel ba tởhan kỏsung nao.

**17** Bìng djă bruă dỏ hlăk ai kỏ ãing khua akỏ tring tởbiă nao hlăo. Benhadat pỏkiaỏ mớnuih nao kỏsem lăng. Gỏñu pỏthôo glaỉ kỏ pỏtao: “Hmôo mớnuih tởbiă rai mớng plei Samari.”

**18** Pỏtao lai: “Wỏt dah ãing gỏñu rai hmôo tởlỏi pỏmỉn kiăng rỏkâo tởlỏi pỏrỏnom, ãỏdah hmôo tởlỏi pỏmỉn pỏcỏih pỏblah, bởi ãing gih ăt mả hỏdip ãing gỏñu mớñ.”

**19** Bìng djă bruă dỏ hlăk ai kỏ ãing khua akỏ tring tởbiă rai mớng plei, lai h anủn tởpul tởhan đũa tui gỏñu.

**20** Gỏñu pỏblah hăng ãing ayăt. Tởhan ỏar Aram bral đũa, lai h anủn tởhan ãing Israel kiaỏ tui. Benhadat, pỏtao ỏar Aram đỉ aseh đũa klaih hrôm hỏbít hăng đũa ãing tởhan đỉ aseh.

**21** Pỏtao ỏar Israel tởbiă nao kỏsung blah aseh lai h anủn rỏdeh aseh, blah pỏrai ãing tởhan ỏar Aram lai h anủn ngả bởi tởlỏi rảm rongiă kỏtang biă mả kỏ ãing gỏñu.

**22** Hlăk anủn, pồ lai lui hlăo nao bựp pỏtao ỏar Israel hăng lai: “Bởi ih nao rủ pỏđỏng glaỉ khul tởhan, lai h anủn kỏsem ep ten tởlỏi ih pồ khỏm ngả, yua kỏ thủn pỏ anăp pỏtao ỏar Aram ỏi wỏt glaỉ pỏblah hăng ih.”

#### **Ahap Pỏblah Dụi Hăng Tởhan ỏar Aram Sa Wỏt Đởng**

**23** Bìng ding kỏna pỏtao ỏar Aram lai hăng ñu tui anai: “Yang ãing gỏñu jing yang ỏử, tui anủn ãing gỏñu kỏtang hloh kỏ ãing ta. Samỏ tỏdah pỏblah hăng ãing gỏñu amăng anih lỏn daỏ, sít nik ãing ta ỏi pỏblah dụi hăng ãing gỏñu yỏh.

**24** Rỏkâo kỏ ih ngả tui anai: Pỏbli hỉ ãing pỏtao hăng ãing khua gít gai tởhan,

**25** giỏng anủn iâu pỏbủt sa tởpul tởhan hmôo rongiă lai h, hăng mrô aseh lai h anủn rỏdeh aseh mớđum hăng tal hlăo. Bìng ta ỏi pỏblah hăng ãing anả plei pla Israel amăng lỏn daỏ, sít biă mả ãing ta ỏi dụi yỏh.” Ñu hmử lai h anủn ngả tui hỏđôm tởlỏi ãing ding kỏna ñu lai.

**26** Akỏ thủn tỏdỏi kỏ anủn, Benhadat yap glaỉ ãing tởhan ỏar Aram lai h anủn đỉ nao pỏ plei Apek kiăng pỏblah hăng ãing Israel.

**27** Bìng Israel ăt yap ãing tởhan mớñ, prăp pre gỏnam ãỏng huả, lai h anủn tởbiă ỏỏkả pỏblah. Bìng tởhan Israel ngả kỏđỏng pỏklả anăp hăng ãing tởhan ỏar Aram. Bìng gỏñu kar hăng tởpul bobbe anẻt, bở kỏ ãing tởhan ỏar Aram bả blai djỏp ỏar.

**28** Hlăk anŭn, mŏnuih kŏ O'i Adai nao bŭp pŏtao Israel hăng lai tui anai: "Yêhŏwa O'i Adai lai: Yua kŏ bing Aram lai tui anai: 'Yêhŏwa jing yang cũ bŭ djŏ yang anih klŭng ôh,' Tui anŭn Kâo çi jao tŏpul tŏhan lu ket tŏkeng anai amăng tŏngan ih, lai anŭn bing gih çi thăo Kâo jing Yêhŏwa."

**29** Dua phung ngă kŏđông pŏklă anăp tŏdruă amăng tŏjuh hroi. Amăng hroi tal tŏjuh, hmăo tŏloi pŏblah. Amăng sa hroi, ană plei pla Israel pŏblah pŏdjai sa rŏtuh rŏbăo cũ tŏhan rŏbat tŏkai bing Aram.

**30** Bing tŏhan dŏ tŏsot glăi đuaï kŏđŏp amăng plei Aphek, samŏ khul pŏnăng plei tŏglŭh trŭn, kotit hĩ dua pluh tŏjuh rŏbăo cũ mŏnuih dŏ tŏsot glăi anŭn. Benhadat ăt đuaï kŏđŏp amăng plei mŏn, đŏp amăng adŭ hŏgŏm.

**31** Bing ding kŏna Benhadat lai kŏ ñu: "Bing gŏmŏi hmăo hmŭ hing bing pŏtao čar Israel jing mŏnuih thăo pap. Yua kŏ anŭn, bŏi kŏ bing gŏmŏi mă mŏnal kŏsăk hruă kŏiăng lai anŭn pŏn bŏi akŏ, giŏng anŭn bing gŏmŏi tŏbiă nao pŏ pŏtao Israel; Năng ai pŏtao anŭn huaï pŏdjai ih ôh!"

**32** Tui anŭn, bing gŏñu mă mŏnal kŏsăk hruă kŏiăng lai anŭn pŏn hrě bŏi akŏ, giŏng anŭn yŏr tŏngan tŏbiă nao pŏ pŏtao Israel lai anŭn lai tui anai: "Ding kŏna ih jing Benhadat rŏkăo kŏwŭh hăng ih tui anai: 'Bŏi kŏ kăo hŏdip.'" Ahap lai glăi: "Pŏtao anŭn ăt dŏ hŏdip mŏ? Ñu jing ayŏng adŏi kăo."

**33** Bing mŏnuih anŭn bŭh hmăo tŏloi pŏkŏnăl hiam, jač mač tŭ ũ mŏtam lai anŭn lai: "Ō, Benhadat jing ayŏng adŏi ih." Ahap lai đŏng: "Ba rai ñu bŭp kăo bŏ." Benhadat tŏbiă nao bŏi anăp Ahap, ñu jum Benhadat đĩ rŏdeh aseh ñu pŏ.

**34** Benhadat lai hăng Ahap: "Kăo çi ba glăi kŏ ih abih bang plei ama kăo hmăo plah sua lai mŏng ama ih, lai anŭn ih dŭi pŏđŏng pŏjing sang sĩ mŏđrŏ pŏ plei Damas, kar hăng ama kăo hmăo ngă lai pŏ plei Samari." Ahap lai glăi: "Kăo tŭ ũ tŏloi pŏgŏp anai lai anŭn çi bŏi ih tŏbiă nao." Tui anŭn yŏh Ahap pŏđŏng tŏloi pŏgŏp hăng Benhadat, lai anŭn bŏi pŏtao anŭn wŏt glăi hĩ.

### **Sa Čŏ Pô Lai Lui Hlăo Klă Tŏloi Soh kŏ Ahap**

**35** Hlăk anŭn, hmăo sa cũ amăng bing pŏ lai lui hlăo, gŭt asăp Yêhŏwa, lai hăng gŏyut ñu tui anai: "Rŏkăo kŏ ih taih kăo bŏ!" Samŏ pŏ gŏyut ñu bŭ taih ôh.

**36** Pô anŭn lai đŏng: "Yua kŏ ih bŭ gŭt asăp Yêhŏwa tui anŭn yŏh bŏi mŏng ih tŏbiă đuaï mŏng kăo, çi hmăo sa dŏi rŏmŏng dŭl pŏdjai hĩ ih." Hlăk gŏyut ñu tŏbiă đuaï mŏng pŏ lai lui hlăo ñu bŭp sa dŏi rŏmŏng dŭl kŏ hek ñu djai hĩ.

**37** Pô lai lui hlăo bŭp mŏnuih pŏkŏn, lai anŭn lai: "Rŏkăo kŏ ih taih kăo bŏ!" Pô anŭn taih pŏ lai lui hlăo lai anŭn ngă kŏ ñu hmăo tŏloi rŏka.

**38**Giống anũn pô laĩ lui hlâu rɔbat lai h anũn dỏ dờng ƒoi jolan tɔguan potao rɔbat gãn. Nũ mã mɔnal gom ƒỏ mɔta ngã mã nũ jing mɔnuh pɔkɔn.

**39**Tɔdang potao rɔbat gãn, nũ ur iâu potao tui anai: “Ding kɔna ih hlăk dỏ tởng krah tɔdrɔn pɔblah, hmâu mɔnuh atăt ba rai sa ƒô mɔnă, lai h anũn lai tui anai: ‘Broi ih wai pô anai, tɔdah ih lui nũ đũa klaih hĩ, tɔlɔi hɔdip ih ƒi pɔ ala kɔ tɔlɔi hɔdip nũ, ƒôdah ih khỏm kla klâu pluh kilôgram ƒrăk.’”

**40**Samỏ hlăk ding kɔna ih gũn kɔ bruă anai bruă anũn pô mɔnă anai đũa klaih hĩ.” Pɔtao Israel lai hăng pô anũn mɔtam: “Anũn jing tɔlɔi phat kɔđi kɔ ih, ih pô yoh hmâu iâu kɔđi kɔ ih pô.”

**41**Taĩ mɔtam pô anũn mã mɔnal gom ƒỏ mɔta nũ pô, lai h anũn potao Israel thâu krãn anũn jing sa ƒô amăng ƒing pô laĩ lui hlâu.

**42**Pô laĩ lui hlâu lai: “Yêhɔwa lai: ‘Yua kɔ ih hmâu klaih lui lai h mỏng tɔngan ih mɔnuh Kâu hmâu pɔkă piɔh kɔ nũ khỏm tũ tɔlɔi pɔđjai, tui anũn tɔlɔi hɔdip ih khỏm kla tɔlɔi hɔdip nũ lai h anũn ană plei pla ih pɔala kɔ ană plei pla nũ.’”

**43**Pɔtao Israel wỏt glaĩ pɔ sang pɔtao nũ pɔ plei Samari, bả hăng rɔngot lai h anũn hil.

## **1 Bing Pɔtao 21**

### **Ahap Sua Mã Đang Boh Kɔbâu Nabôt**

**1**Tɔdɔi kɔ khul bruă anũn, hmâu tɔlɔi anai truh kɔ Nabôt, mɔnuh plei Jesrêel. Nũ hmâu sa boh đang boh kɔbâu pɔ plei Jesrêel, jẻ sang pɔtao Ahap, pɔtao plei Samari.

**2**Ahap lai hăng Nabôt: “Jao broi đang boh ih kɔ kâu kiăng kɔ kâu ngã war aĩnăm rỏk, yua kɔ nũ dỏ jẻ sang kâu. Kâu ƒi pɔplih kɔ ih sa boh đang boh kɔbâu hiam hloh; ƒôdah tɔdah kiăng, kâu ƒi kla kɔ ih hăng ƒrăk djỏ tui hăng nua nũ.”

**3**Samỏ Nabôt lai glaĩ hăng pɔtao Ahap: “Yêhɔwa ƒu broi kâu jao broi kɔ ih ôh gɔnam ɔi adon kâu piɔh glaĩ!”

**4**Ahap glaĩ pɔ sang pɔtao, rɔngot hăng hil, yua kɔ tɔlɔi pɔhiăp Nabôt mɔnuh Jesrêel hmâu pɔhiăp lai h hăng nũ tui anai: “Kâu ƒu broi ôh kɔ ih gɔnăm ɔi adon kâu piɔh glaĩ.” Ahap đih ƒoi sụng pĩt nũ, wir ƒỏ mɔta lai h anũn ƒu ƒờng huă ôh.

**5**H’Jêsêbel bɔnai nũ nao jẻ nũ hăng tɔnă: “Hyũm ih rɔngot lai h anũn ƒu ƒờng huă hrup hăng anũn?”

**6**Pɔtao lai glaĩ: “Yua kɔ kâu hmâu tɔlɔi pɔhiăp hăng Nabôt mɔnuh Jesrêel, hăng lai kɔ nũ: ‘Jao broi bẻ kɔ kâu đang boh kɔbâu ih hăng mã tũ ƒrăk,

ḃōdah todah ih kiäng, kâo či p̄plih k̄ ih sa boh đ̄ang boh k̄ḃâu p̄k̄on.’ Samõ ñu lai glaĩ tui anai: ‘Kâo ḃu d̄ui jao broi k̄ ih đ̄ang boh k̄ḃâu kâo ôh.’”

<sup>7</sup>H’Jêsêbel b̄onai ñu lai k̄ ñu: “Ḃu djõr ôh hã ih hlăk wai lăng ḃing Israel? Togũ bẽ, ḃõng huã laiḃ anũn m̄wak bẽ. Kâo či broi k̄ ih đ̄ang boh k̄ḃâu Nabôt, m̄nuih Jesrêel.”

<sup>8</sup>H’Jêsêbel čih hrã yua hăng ană Ahap, k̄ḃõm gru p̄otao, m̄oit k̄ abih bang ḃing kong tha laiḃ anũn ḃing m̄nuih arăng p̄pũ hlăk dõ amăng plei hrõm h̄bĩt hăng Nabôt.

<sup>9</sup>Amăng hrã ñu čih: “P̄othâo bẽ ph̄et k̄õm ḃõng huã, giõng anũn d̄um Nabôt ḃoi anăp ḃing ană plei pla.

<sup>10</sup>D̄um bẽ dua čõ m̄nuih sat ḃai ḃoi anăp ñu kiäng k̄ gõñu phong ñu tui anai: ‘Ih hmâo h̄otõm pah laiḃ k̄ Oĩ Adai laiḃ anũn p̄otao,’ giõng anũn ba ñu p̄r̄ongiao laiḃ anũn glõm p̄odjai ñu hăng boh p̄otâo.’”

<sup>11</sup>Ḃing m̄nuih amăng plei, jing ḃing kong tha laiḃ anũn ḃing m̄nuih arăng p̄pũ dõ p̄r̄ anũn, leng k̄ ngã tui t̄l̄oi H’Jêsêbel p̄otã amăng hrã hmâo m̄oit laiḃ k̄ ḃing gõñu.

<sup>12</sup>Gõñu p̄othâo ph̄et k̄õm ḃõng huã laiḃ anũn d̄um Nabôt ḃoi anăp ană plei pla.

<sup>13</sup>Hlăk anũn, dua čõ m̄nuih sat ḃai rai dõ ber ḃoi anăp Nabôt. Dua čõ m̄nuih sat ḃai anũn hmâo phong ḃlor k̄ ñu ḃoi anăp ană plei pla tui anai: “Nabôt hmâo h̄otõm pah laiḃ k̄ Oĩ Adai laiḃ anũn p̄otao.” Giõng anũn gõñu atăt ñu t̄biã gah r̄ongiao k̄ plei laiḃ anũn glõm p̄odjai ñu hăng boh p̄otâo.

<sup>14</sup>Gõñu p̄okiaõ arăng nao laiḃ p̄othâo k̄ H’Jêsêbel tui anai: “Nabôt arăng hmâo glõm hăng boh p̄otâo laiḃ anũn ñu djai laiḃ.”

<sup>15</sup>T̄r̄ H’Jêsêbel thâo arăng glõm boh p̄otâo k̄ Nabôt laiḃ anũn ñu djai laiḃ, ñu laiḃ k̄ Ahap: “R̄okâo ih nao bẽ sua mã đ̄ang boh k̄ḃâu Nabôt, m̄nuih Jesrêel, p̄õ hmâo h̄ongah jao broi k̄ ih kiäng p̄plih hăng p̄răk anũn. Yua k̄ Nabôt ḃu hmâo h̄odip dõng tah, ñu djai laiḃ.”

<sup>16</sup>Laiḃ k̄ hmũ Nabôt hmâo djai laiḃ, Ahap trũn nao m̄otam p̄r̄ đ̄ang boh k̄ḃâu Nabôt, m̄nuih Jesrêel, kiäng sua mã ngã ḡonam k̄ ñu p̄õ.

### **Êli Pothâo T̄l̄oi Oĩ Adai P̄ok̄hmal**

<sup>17</sup>Hlăk anũn, hmâo boh p̄ohiăp Yêhōwa p̄ohiăp hăng Êli, m̄nuih Tisbê tui anai:

<sup>18</sup>“Togũ bẽ, trũn nao č̄okã Ahap, p̄otao Israel dõ p̄r̄ plei Samari. Anai nê, ñu hlăk dõ p̄r̄ đ̄ang boh k̄ḃâu Nabôt ñu hmâo sua mã kiäng ngã kong ngãn k̄ ñu p̄õ.



**19** Ih lai kơ Ahap tui anai: ‘Yêhōwa lai: Djở mớ ih hmâu pơđjai ñu, giông anũn rã anai sua mã kong ngãn ñu?’ Ih khôm pơhiăp đởng: ‘Yêhōwa lai: Bơi anih asô hmâu liah lai drah Nabôt, asô ăt ĩ liah drah ih kar kaĩ mớ.’”

**20** Ahap pơhiăp hăng Êli: “Ơ pơ ayăt kâu, ih hmâu tui hơđuah kâu hă?” Êli lai glaĩ: “Djở lai, kâu hmâu tui hơđuah ih, yua kơ ih hmâu sĩ lai ih pơ kiăng ngă tởlơi sat bởi anăp Yêhōwa.

**21** Yua kơ tui anũn, Ñu lai: ‘Kâu ĩ tuh trũn tởlơi sat bởi ih. Kâu ĩ kih abih kơnũng đjuaĩ ih, pơđjai hĩ bing ană đah rơkơi amăng sang Ahap, thâu dah pơ hlũn bởdah mơnuih rơngai amăng bing Israel.

**22** Yua kơ ih hmâu pơcôih hil kơ Kâu, pơsur bing Israel ngă tởlơi soh, tui anũn Kâu ĩ ngă kơ sang ih hrup hăng sang Jêrôbôam, ană đah rơkơi Nêbat, lai anũn hrup hăng sang Baêsa, ană đah rơkơi Ahija.’

**23** Yêhōwa ăt lai kơ H’Jêsêbel tui anai: ‘Asô ĩ bởng H’Jêsêbel jẻ pơnăng plei Jesrêel.

**24** Abih bang hơi pơ lờm kơ Ahap đjai amăng plei, asô ĩ bởng gơñu, bơ kơ hơi pơ đjai amăng đơng hmua, ĩm ĩ cởh bởng gơñu.”

**25** Sĩt yơh, bở hmâu hơi ôh hrup hăng Ahap, hmâu sĩ hĩ ñu pơ ngă tởlơi sat bởi anăp Yêhōwa, yua kơ H’Jêsêbel pơtrũt pơsur ñu.

**26** Ñu hmâu ngă khul tởlơi grĩ hơbăk biă mã jing kơkuh kơ khul rup yang kar hăng ană plei pla Amôrit, jing ană plei pla Yêhōwa hmâu puh pơđuaĩ lai mớng bing Israel.

**27** Tơ hmữ khul tởlơi anai, Ahap hek mơtam ao ñu, buh kơsăk, kỏm bởng huă, đih pol hăng kơsăk lai anũn pơrơđah tởlơi luă gũ, pơtrũn pơ ñu.

**28** Hlăk anũn, hmâu boh pơhiăp Yêhōwa pơhiăp hăng Êli, mơnuih Tisbê, tui anai;

**29** “Ih hmâu bở mớ hyũm pă Ahap hmâu pơtrũn lai pơ ñu bởi anăp Kâu? Yua kơ ñu hmâu luă gũ ñu pơ bởi anăp Kâu tui anũn yơh Kâu bở tuh trũn tởlơi rãm ruă amăng rơnũk ñu ôh. Samở amăng rơnũk ană ñu, Kâu ĩ tuh trũn tởlơi rãm ruă kơ sang ñu.”

## **1 Bing Potao 22**

### **Ahap lai anũn Jôsaphat Pơblah hăng Bing Aram**

(II Ćih 18:2-27)

**1** Amăng klâu thũn, bở hmâu ôh tởlơi pơblah tởng krah bing Aram hăng bing Israel.

**2** Samở amăng thũn tal klâu, tởdang Jôsaphat, potao ĩar Yuđa, nao ĩuă nguĩ potao ĩar Israel,

<sup>3</sup>hlăk anŭn pɔtao ɕar Israel laĩ kɔ ɓing ding kɔna ñu tui anai: “Bing gih ɓu thô ôh hă plei Ramôt Galaat lõm kɔ ɓing ta? Hyŭm ɓing ta pŭng kɔ dỏ roiăt, ɓu mã glaĩ ôh mǝng tɔngan pɔtao ɕar Aram!”

<sup>4</sup>Giǝng anŭn ñu laĩ kɔ Jôsaphtat: “Ih kiăng pɔblah plei Ramôt Galaat hrôm hɔbít hăng kâo mǝ?” Jôsaphtat laĩ glaĩ kɔ pɔtao ɕar Israel: “Kâo ăt hrup hăng ih, ană plei pla kâo hrup hăng ană plei pla ih, lai h anŭn aseh kâo ăt hrup hăng aseh ih mǝn.”

<sup>5</sup>Samǝ, Jôsaphtat laĩ dǝng hăng pɔtao ɕar Israel: “Samǝ blŭng hlâo hloh, bɔi ih rɔkâo tɔña bẻ kɔ Yêhôwa.”

<sup>6</sup>Tui anŭn, pɔtao ɕar Israel pɔbŭt glaĩ abih bang ɓing pô laĩ lui hlâo, hmâo pă rɔtuh ɕô, lai h anŭn tɔña kɔ ɓing goñu: “Kâo dưi nao pɔblah plei Ramôt Galaat mǝ?” Bing goñu laĩ glaĩ: “Ih khôm nao pɔblah, yua kɔ Khua Yang ɕi jao ñu amăng tɔngan ih.”

<sup>7</sup>Samǝ Jôsaphtat tɔña: “Pɔ anai dỏ hmâo pô laĩ lui hlâo kɔ Yêhôwa pɔkǝn dǝng mǝ kiăng kɔ ɓing ta tɔña kɔ Khua Yang găn mǝng pô anŭn?”

<sup>8</sup>Pɔtao ɓing Israel laĩ glaĩ kɔ Jôsaphtat: “Ăt dỏ hmâo sa ɕô dǝng, ană ñu Mika, ană Imla. Bing ta dưi kɔngan kɔ pô anŭn tɔña kɔ Yêhôwa. Samǝ kâo bɔrɔmŭt kɔ pô anŭn, yua kɔ pô anŭn ɓu hmâo pɔhiăp laĩ lui hlâo tɔlɔi hiam kɔ kâo ôh samǝ kɔnǝng pɔhiăp leng kɔ tɔlɔi sat soh sel đôç.” Jôsaphtat laĩ: “Rɔkâo ih ană m pɔhiăp tui anŭn ôh.”

<sup>9</sup>Pɔtao ɕar Israel iâu rai sa ɕô khua kriaio hăng pɔtă: “Iâu Mika, ană đah rɔkɔi Imla, rai pɔ anai tañ mɔtam.”

<sup>10</sup>Hlăk anŭn, pɔtao ɕar Israel lai h anŭn Jôsaphtat, pɔtao ɕar Yuđa, rĩm ɕô hlăk buh ao pɔtao lai h anŭn dỏ ber ɓɔi gre amăng anih prăh pɔdai, ɓɔi jɔlan mŭt amăng jang plei Samari. Abih bang ɓing pô laĩ lui hlâo hlăk pɔhiăp laĩ lui hlâo ɓɔi anăp dua ɕô pɔtao.

<sup>11</sup>Sêdêkia, ană đah rɔkɔi Kênana, ngă dua bẻ tɔki hăng pɔsɔi, lai h anŭn laĩ: “Yêhôwa laĩ: ‘Hăng khul tɔki anai, kâo ɕi tai h ɓing ană plei pla Aram tɔl pɔrai hĩ abih ɓing goñu.’”

<sup>12</sup>Abih bang ɓing pô laĩ lui hlâo leng kɔ pɔhiăp hrup anŭn soh sel. Goñu laĩ: “Kɔsung nao bẻ pɔblah hăng plei Ramôt Galaat, ih ɕi dưi yɔh, yua kɔ Yêhôwa ɕi jao hĩ plei anŭn amăng tɔngan ih.”

#### **Mika Pothâo Hlâo kɔ Tɔlɔi Ahap ɕi Thuɔ**

<sup>13</sup>Hlăk anŭn, pô ding kɔna arăng pɔkiaǝ nao iâu Mika laĩ hăng Mika tui anai: “Anai nê, ɓing pô laĩ lui hlâo leng kɔ pɔhiăp tɔlɔi hiam kɔ pɔtao soh sel đôç. Rɔkâo ih ăt pɔhiăp hrup hăng goñu hăng pothâo tɔlɔi hiam kar kaĩ mǝn.”

<sup>14</sup>Samǝ Mika laĩ glaĩ: “Hăng ană Yêhôwa pô dỏ hɔdip kâo ɓuăn rǝng, kâo ɕi pɔhiăp tɔlɔi hɔgét Yêhôwa pɔhiăp hăng kâo.”

- 15 Tơ Mika truh, pơtao tởña kơ ñu: “Ơ Mika, bing gơmơi dưi nao pơblah plei Ramôt Galaat mỗ, bôdah ãu dưi ôh?” Mika laĩ glaĩ: “Nao bẻ, ih ći dưi yoh. Yêhôwa ći jao plei anũn amãng torgan ih.”
- 16 Samỗ pơtao laĩ glaĩ kơ ñu: “Hmâo hơdôm wốt lai h kâo yua tởlơi ãuần rờng kiãng kơ ih khỗm pơhiấp tởlơi sít hăng kâo kơnờng hăng anãn Yêhôwa.”
- 17 Hlăk anũn, Mika laĩ: “Kâo ãuh abih bang ană plei pla Israel ẻlơlah bra hyu ãoi rĩm khul ẻử, hrup hăng khul triu ãu hmâo pô wai; lai h anũn Yêhôwa laĩ: ‘Bing mơnuih anũn ãu hmâo khua ôh, rĩm ẻô wốt glaĩ bẻ pơ sang ñu pô hăng tởlơi rơnũk rơnua.’”
- 18 Pơtao ẻar Israel laĩ hăng Jôsaphat: “Bũ djở ôh hă kâo hmâo laĩ lai h hăng ih tui anai, pô anai ãu hmâo laĩ lui hlôo tởlơi hiam kơ kâo ôh samỗ leng kơ pơhiấp tởlơi sat soh sel?”
- 19 Mika laĩ dờng: “Tui anũn, hmử bẻ tởlơi Yêhôwa pơhiấp: Kâo ãuh Yêhôwa dỏ ãoi gre pơtao, lai h anũn abih bang bing tởhan adai dỏ dờng gah hơnuă lai h anũn gah iao kơ Ñu.
- 20 Yêhôwa tởña: ‘Hlơi ći nao plư Ahap kiãng kơ ñu kơsung nao pơblah plei Ramôt Galaat lai h anũn rờbuh djai ãoi anũn?’ Pô anai laĩ glaĩ tui anai pô pơkôn laĩ glaĩ tui anũn.
- 21 Hlăk anũn, hmâo sa ẻô yang rai dỏ dờng ãoi anăp Yêhôwa hăng laĩ tui anai: ‘Kâo ći nao plư pô anũn.’ Yêhôwa tởña: ‘Plư hyữm pă?’
- 22 Yang anũn laĩ glaĩ: ‘Kâo ći nao lai h anũn ngă sa ẻô yang pơhiấp ãlor ãoi amãng bah bing pô laĩ lui hlôo kơ pô anũn.’ Yêhôwa laĩ: ‘Ơ, ih yoh ći plư ñu. Nao bẻ lai h anũn ngă hrup hăng ih hmâo laĩ lai h.’
- 23 Tui anũn ră anai, anai nê, Yêhôwa hmâo dưm sa ẻô yang pơhiấp ãlor ãoi amãng bah bing pô laĩ lui hlôo kơ pơtao, yua kơ Yêhôwa hmâo pơmĩn kiãng tuh trũn tởlơi sat kơ ih.”
- 24 Hlăk anũn, Sêdêkia, ană ãah rờkoi Kênana, rai pah meng Mika hăng tởña: “Hăng jơlan pă Bơngăt Mọng Yêhôwa hmâo tobiă mọng kâo kiãng kơ nao pơhiấp hăng ih?”
- 25 Mika laĩ glaĩ: “Ih ći thâo tởlơi anũn amãng hơi ih ãuăi mọng adũ anai truh pơ adũ adih kiãng kơ ãuăi kơdỏp.”
- 26 Pơtao ẻar Israel pơtrũn asăp: “Mă bẻ Mika jao broi kơ Amôn khua plei lai h anũn Jôas ană ãah rờkoi pơtao,
- 27 lai h anũn pơtă kơ gơñu: ‘Pơtao pơtă tui anai: Krử bẻ pô anai amãng sang mơnă, kơnờng ẻem ñu hăng tởpũng lai h anũn ia djỏp kơ hơdip ãôẻ, tởl kâo wốt glaĩ hăng tởlơi rơnũk rơnua.’”

**28**Mika lai: “Tơdah ih wõt glaï hăng tơloi rơnũk rơnua, Yêhōwa ãu hm̃o pơhiăp ôh găn mớng kâu.” Nũu pơhiăp đờng: “Bơoi abih bang mơnuih hmũ bẽ khul tơloi kâu hm̃o pơhiăp lai!”

### **Tơloi Thuơ lai h anũn Tơloi Ahap Djai**

**29**Hnũn yơh, pơtao ƣar Israel hr̃m hơbĩt hăng Jôsapahat, pơtao ƣar Yuđa đĩ nao pơblah plei Ramôt Galaat.

**30**Pơtao ƣar Israel lai hăng Jôsapahat: “Kâu ƣi pơhr̃p mã lai h anũn nao pơ tởdr̃n blah, bơ kơ ih buh bẽ ao phuyng pơtao.” Tui anũn yơh, pơtao ƣar Israel pơhr̃p mã hăng nao pơ tởdr̃n blah.

**31**Hlăk anũn, pơtao ƣar Aram hm̃o pơtrũn asăp bơoi kơ klâu pluh dua ƣô khua tơhan đĩ r̃deh aseh tui anai: “Bing gih anăm pơblah hăng hloĩ hloĩ ôh, wõt dah bing anět ãôdah bing pr̃ng, sam̃ kơñng pơblah hăng sa ƣô pơtao ƣar Israel đôƣ.”

**32**Hnũn yơh, tơ bing khua tơhan đĩ r̃deh aseh ãu Jôsapahat gơñu lai tui anai: “Dj̃ lai h anai jing pơtao ƣar Israel yơh.” Yua kơ anũn, bing gơñu wir nao kơsung pơblah hăng g̃, sam̃ Jôsapahat ur krai h.

**33**Tơ bing khua tơhan đĩ r̃deh aseh ãu ãu dj̃ jing pơtao ƣar Israel ôh gơñu đờng glaï, ãu kiã tui đờng tah.

**34**Hlăk anũn, ãu ăng r̃ăng ôh hm̃o sa ƣô tơhan yơh hrã pơnah dj̃ hĩ pơtao ƣar Israel, dj̃ ãu anih kơplah wah ao pơsơi hăng kơđuh gom đah da. Pơtao lai kơ pơ găt r̃deh aseh: “Wir glaï bẽ, ba t̃biă kâu mớng tởdr̃n blah, yua kơ kâu hm̃o tơloi r̃ka kơtang.”

**35**Sam̃ tơloi pơblah hơi anũn jing hĩ kơtang hloh, tui anũn yơh kh̃m hm̃o mơnuih djru rũ pơtao đở đờng amăng r̃deh aseh kiăng pơblah hăng tơhan bing Aram. Tơl yang hơi l̃, pơtao djai, dra h mớng nam r̃ka ro trũn ãu rang r̃deh aseh.

**36**Hlăk yang hơi l̃, hm̃o tơloi lai pơthâu dj̃p djang kơđong tơhan tui anai: “Bơoi kơ abih bang mơnuih wõt glaï pơ plei lai h anũn pơ ƣar gơñu pơ.”

**37**Tui anũn pơtao djai, đroi jan ãu arăng ba glaï pơ plei Samari, lai h anũn arăng đơ ãu pơ anũn.

**38**Arăng rao r̃deh aseh pơtao pơ đơnao Samari, jing anih bing đah kơmơi rih răm juăt mơnơi; lai h anũn asâu rai liah dra h ãu, dj̃ tui hăng tơloi Yêhōwa hm̃o lai lai h.

**39**Abih bang bruă pơk̃n Ahap ngă, khul bruă ãu ngă, khul sang pơtao hm̃o ngă pơhr̃p hăng bla r̃oman, lai h anũn khul plei pr̃ng ãu pơđờng, leng kơ hm̃o ƣih amăng *Hră Tơloi Ră Ruai kơ Bing Pơtao Israel.*

<sup>40</sup>Ahap djai nao dô hrôm hobit hăng bing ơi adon ñu. Ană đah rơkoi ñu jing Ahasia đĩ ngã potao wai lăng hrua ñu.

### **Jôsaphat Ngă Potao Čar Yuđa**

(II Čih 20:31–21:1)

<sup>41</sup>Amăng thũn tal pã rơnũk Ahap, potao čar Israel, Jôsaphat ană đah rơkoi Asa, đĩ ngã potao čar Yuđa.

<sup>42</sup>Jôsaphat đĩ ngã potao hlăk ñu klâo pluh thũn, lai h anũn wai lăng dua pluh rơma thũn pơ plei Yêrusalem. Anăn amĩ ñu H'Asuba ană đah kơmoi Silhi.

<sup>43</sup>Ñu rơbat tui jơlan ama ñu jing Asa, ñu hmâo weh đuaĩ mớng jơlan anũn ôh. Ñu ngã tơlơi hiam ñơi anăp Yêhōwa.

<sup>44</sup>Samở ñu ñu pơrai lui ôh khul anih glong, bing ană plei pla ăt pơyơr mơnởng ngã yang lai h anũn čuh mơnởng bâu hiam ñơi rĩm anih glong anũn.

<sup>45</sup>Jôsaphat ngã tơlơi pơgop hiam hăng potao čar Israel.

<sup>46</sup>Abih bang bruă pơkõn Jôsaphat ngã, tơlơi kơtang ñu, khul tơlơi ñu pơblah, leng kơ hmâo čih amăng hră tơlơi rã ruai kơ bing potao čar Yuđa.

<sup>47</sup>Ñu kih pơđuaĩ hĩ bing rih rãm đah rơkoi amăng rĩm anih kơkuh pơpũ dô glaĩ mớng rơnũk Asa ama ñu.

<sup>48</sup>Hlăk anũn, pơ čar Êđôm ñu hmâo potao ôh, kơnởng hmâo sa cõ khoa wai lăng pơala đõc.

<sup>49</sup>Jôsaphat ngã sa tơpul kompãn Tarsis kiăng nao pơđiăng mah pơ čar Ôphir, samở ñu dui truh pơ anũn ôh, yua kơ kompãn pơčah hĩ pơ plei Êsiôn-Gêber

<sup>50</sup>Ahasia, ană đah rơkoi Ahap lai kơ Jôsaphat: “Bơi bing ding kơna kâo đĩ kompãn hrôm hobit hăng ding kơna ih.” Samở Jôsaphat ñu tũ ư ôh.

<sup>51</sup>Jôsaphat djai nao dô hrôm hobit hăng bing ơi adon ñu lai h anũn arăng hmâo dơ bing gơñu amăng plei Đawit, ơ ñu. Jôram ană đah rơkoi ñu đĩ ngã potao hrua ñu.

### **Ahasia Ngă Potao Čar Israel**

<sup>52</sup>Amăng thũn tal pluh tojuh rơnũk Jôsaphat potao čar Yuđa, Ahasia ană đah rơkoi Ahap đĩ ngã potao čar Israel lai h anũn wai lăng dua thũn pơ plei Samari.

<sup>53</sup>Ñu ngã tơlơi sat ñơi anăp Yêhōwa, rơbat tui jơlan amĩ ama ñu, lai h anũn tui jơlan Jêrôbôm, ană đah rơkoi Nêbat, jing pơ ngã bơi kơ Israel ngã tơlơi soh.

<sup>54</sup>Ñu mã bruă lai h anũn kơkuh pơpũ kơ yang Baal, cõih hil Yêhōwa Oĩ Adai kơ bing Israel, kar hăng ama ñu hmâo ngã lai h.

## 2 Bing Potao

### 2 Bing Potao 1

Toloi čih ruai kơ bing potao hnal tuč kơ bing Israel häng bing Yuđa

(1:1 – 17:41)

**Toloi Ahasia Ruă**

- 1**Todoi kơ Ahap djai, bing mơnuih Môap togũ pokodđong glaï häng bing Israel.
- 2**Potao Ahasia lě trũn mǝng adring kơ adũ glong ñu ðoi Samari laih anũn jing ruă kotang hĩ. Potao pokiađ mơnuih nao laih anũn potă tui anai: “Nao toĩa bẽ kơ Baal Sêbul, yang plei Êkron, kiäng kơ thâu kâu dưi hlao mǝ mǝng tolói ruă anai?”
- 3**Samǝ ling jang Yêhōwa laĩ kơ Êli, plei Tisbê: “Togũ bẽ ih, đĩ nao čokă bing mơnuih potao Samari hmâu pokiađ nao, laih anũn laĩ kơ bing goĩa: ‘Amăng bing Israel ðu hmâu Oĩ Adai ôh hă, hyũm bing gih nao toĩa kơ Baal Sêbul, yang plei Êkron?’
- 4**Yua kơ anũn, Yêhōwa laĩ tui anai: ‘Ih ðu dưi trũn ôh mǝng sũng ih hmâu đih laih, samǝ sĩt biă mã ih čĩ djai yoh.’” Êli gũt săp tobiă nao.
- 5**Tơ bing mơnuih potao pokiađ nao anũn wǝt glaï pơ Ahasia, potao toĩa kơ bing goĩa: “Yua hogět bing gih wǝt glaï?”
- 6**Goĩa laĩ glaï: “Hmâu sa čô mơnuih đĩ nao, bũp bing gơmơi laih anũn laĩ: ‘Wǝt glaï bẽ pơ potao hmâu pokiađ nao laih bing gih laih anũn laĩ kơ ñu, tui anai Yêhōwa laĩ: Amăng bing Israel ðu hmâu Oĩ Adai ôh hă, hyũm ih pokiađ mơnuih nao toĩa kơ Baal Sêbul, yang plei Êkron? Yua kơ anũn yoh, ih ðu dưi trũn ôh mǝng sũng ih hmâu đih laih, samǝ sĩt biă mã ih čĩ djai yoh.’”
- 7**Potao toĩa kơ goĩa: “Mơnuih đĩ nao, bũp bing gih laih anũn pơhiăp khul tolói anũn rup hơbǝ ñu hyũm pă?”
- 8**Goĩa laĩ glaï: “Pô anũn buh ao blâu laih anũn hrăng koiăng häng hrě klĩ.” Potao laĩ: “Anũn jing Êli, plei Tisbê.”
- 9**Potao pokiađ nao sa čô khoa kơ roma pluh čô tohan djă ba roma pluh čô tohan ñu đĩ nao bũp Êli. Hlăk anũn, Êli hlăk dǝ ber ðoi sa boh akǝ bol čũ. Pô khoa laĩ häng Êli: “O mơnuih kơ Oĩ Adai, potao pơđar kơ ih: ‘Trũn bẽ!’”
- 10**Samǝ Êli laĩ glaï kơ pô khoa kơ roma pluh čô tohan: “Tơdah kâu jing mơnuih kơ Oĩ Adai, rokâu apui mǝng adai lě trũn čuh hĩ ih hrǝm häng roma pluh čô tohan ih!” Apui mǝng adai lě trũn mǝtam häng čuh pơrai hĩ pô khoa anũn häng roma pluh čô tohan gǝ.



**11** Pọtao pokiao nao đởng sa cồ khua kơ rơma pluh cồ tởhan pơkỏn đả ba rơma pluh cồ tởhan nũ đĩ nao bựp Êli. Pồ khua anai laĩ hăng Êli: “O mớnuih kơ O'i Adai, pọtao pơđar kơ ih: ‘Trũn mớtam bẻ!’”

**12** Samở Êli laĩ glaĩ: “Tởdah kờo jing mớnuih kơ O'i Adai, rợkờo apui mớng adai lẻ trũn cừh hĩ ih hrởm hăng rơma pluh cồ tởhan ih!” Apui mớng adai lẻ trũn mớtam hăng cừh pơrai hĩ pồ khua anũn hăng rơma pluh cồ tởhan gở.

**13** Pọtao pokiao nao đởng sa cồ khua kơ rơma pluh cồ tởhan tal klờo đả ba rơma pluh cồ tởhan nũ. Pồ khua anũn đĩ nao, lai h anũn tở truh pơ anũn gở tở tởt bởi anấp Êli, kơwừh rợkờo: “O mớnuih kơ O'i Adai, rợkờo ih pợyom kơ tởlời hợđip kờo lai h anũn tởlời hợđip kơ rơma pluh cồ mớnuih anai, jing bing ding kờna ih.

**14** Anai nẻ, apui mớng adai hmờo lẻ trũn cừh pơrai hĩ dua cồ khua pồ nao hlờo hrởm hợbít hăng tởpul rơma pluh cồ tởhan bing gở. Samở rả anai, rợkờo ih pợyom kơ tởlời hợđip kờo.”

**15** Ling jang Yẻhỏwa laĩ kơ Êli: “Trũn nao bẻ hrởm hăng pồ anai, anẻm hwĩ ôh.” Tui anũn, Êli trũn mớtam hrởm hăng pồ khua anai kiẻng kơ nao bựp pọtao.

**16** Nũ laĩ hăng pọtao: “Yẻhỏwa laĩ tui anai: ‘Đở mớ amẻng bing Israel bử hmờo ôh O'i Adai kiẻng kơ bing gih tởnẻ hẻ tởl ih pokiao mớnuih nao tởnẻ kơ Baal Sẻbul, yang plei Êkron? Yua kơ anũn, ih bử dưi trũn ôh mớng sung ih hmờo đĩh lai h, yua kơ sít ih cỉ dajai yờh.’”

### Ahasia dajai

**17** Tui anũn, Ahasia dajai đở kờo hăng tởlời Yẻhỏwa hmờo yua Êli pờhai h lai h. Yua kơ Ahasia bử hmờo ôh anẻ đah rợkời yua kơ anũn yờh Jờram đĩ ngẻ pọtao hrua kơ nũ amẻng thũn tal dua Jờram, anẻ đah rợkời Jờsaphat pọtao Yuđa.

**18** Khul bruả pơkỏn Ahasia hmờo ngẻ leng kơ hmờo cừh lai h amẻng hrả cừh ruai glaĩ bing pọtao Israel.

## 2 Bing Pọtao 2

### O'i Adai pử đĩ Êli pờ adai

**1** Tở Yẻhỏwa giẻm pử đĩ Êli pờ adai hăng sa tởlời angĩn kruah, Êli hăng Êlisẻ rợbat tởbiả mớng Gilgal.

**2** Êli laĩ kơ Êlisẻ: “Đỏ glaĩ bẻ pờ anai, yua kơ Yẻhỏwa pokiao kờo nao pờ Bẻthel.” Samở Êlisẻ laĩ glaĩ: “Hằng anẻn Yẻhỏwa pồ hợđip lai h anũn hăng tởlời hợđip ih kờo bửẻn rờng, kờo bử cờlah đuaĩ mớng ih ôh.” Tui anũn, dua gờnũ trũn nao pờ Bẻthel.

<sup>3</sup>Ding kɔna kɔ bing pɔ laĩ lui hl̩o amǎng plei Bêthel rai tɔña kɔ Êlisê: “Ih th̩o mɔ hroi anai Yêhɔwa ći pũ đĩ nai ih đũa mɔng ih?” Nũ laĩ glaĩ: “K̩o th̩o mɔn! Broi bing gih dɔ rɔiăt bẽ.”

<sup>4</sup>Êli laĩ kɔ Êlisê dɔng: “O Êlisê, dɔ glaĩ bẽ pɔ anai, yua kɔ Yêhɔwa pɔkiaɔ k̩o nao pɔ Yêrikô.” Samɔ Êlisê laĩ glaĩ: “Hǎng anǎn Yêhɔwa pɔ hɔdip lai h anũn hǎng tɔloi hɔdip ih k̩o bũn rɔng, k̩o bũ ɔlah đũa mɔng ih ôh.” Tui anũn, dua gɔñu nao truh pɔ Yêrikô.

<sup>5</sup>Ding kɔna bing pɔ laĩ lui hl̩o amǎng Yêrikô nao jẽ Êlisê, lai h anũn tɔña: “Ih th̩o mɔ hroi anai Yêhɔwa ći pũ đĩ nai ih đũa mɔng ih?” Nũ laĩ glaĩ: “K̩o th̩o mɔn! Broi bing gih dɔ rɔiăt bẽ.”

<sup>6</sup>Êli laĩ kɔ Êlisê: “Dɔ glaĩ bẽ pɔ anai, yua kɔ Yêhɔwa pɔkiaɔ k̩o nao pɔ Yurdan.” Samɔ Êlisê laĩ glaĩ: “Hǎng anǎn Yêhɔwa pɔ hɔdip lai h anũn hǎng tɔloi hɔdip ih k̩o bũn rɔng, k̩o bũ ɔlah đũa mɔng ih ôh.” Tui anũn dua gɔñu rɔbat nao dɔng.

<sup>7</sup>Hm̩o rɔma pluh ɔɔ amǎng bing ding kɔna kɔ bing kɔhua pɔ laĩ lui hl̩o nao hr̩m, dɔ dɔng pɔ ataih, pɔklǎ anǎp hǎng anih Êli lai h anũn Êlisê hl̩k dɔ dɔng bɔi hang ia krong Yurdan.

<sup>8</sup>Êli mǎ ao dai ñu, kũl glaĩ lai h anũn tai h bɔi ia. Ia krong ɔlah hĩ jing dua gah, lai h anũn dua gɔñu rɔbat gǎn bɔi lɔn thu.

<sup>9</sup>Tɔ gǎn lai h ia krong, Êli laĩ kɔ Êlisê: “Rɔk̩o bẽ tɔloi hɔgɛt ih kiǎng k̩o ngǎ broi kɔ ih, hl̩o kɔ Yêhɔwa akǎ pũ đĩ ôh k̩o mɔng ih.” Êlisê lai: “Rɔk̩o yang ih dɔ bɔi k̩o dua wɔt lu hloh.”

<sup>10</sup>Êli lai: “Ih rɔk̩o sa tɔloi tɔnap đɔi. Samɔ tɔdah ih bũh k̩o hl̩k Oĩ adai pũ đĩ k̩o mɔng ih, ih ći hm̩o kar hǎng anũn; tɔdah ih bũ bũh ôh, ih bũ dui hm̩o ôh.”

<sup>11</sup>Tɔdang bing gɔñu hl̩k rɔbat hr̩m hɔbĩt lai h anũn pɔhiǎp hr̩m hɔbĩt, anai nê, hm̩o sa boh rɔdeh hǎng apui lai h anũn khul ase h apui pɔklah hĩ dua gɔñu, giɔng anũn Êli đĩ pɔ adai amǎng anğĩn kruah.

<sup>12</sup>Êlisê bũh tɔloi anũn lai h anũn ñu ur đĩ: “O ama k̩o! O ama k̩o! Rɔdeh lai h anũn ase h pɔblah Israel!” Giɔng anũn ñu bũ bũh nai ñu dɔng tah. Êlisê hek hĩ ao ñu jing dua ɔrǎn.

### Êlisê hrua bruǎ Êli

<sup>13</sup>Êlisê duĩ mǎ ao dai Êli lɛ trũn. Nũ wɔt glaĩ lai h anũn dɔ dɔng bɔi hang ia krong Yurdan.

<sup>14</sup>Giɔng anũn ñu mǎ ao dai lɛ trũn mɔng Êli, tai h bɔi ia lai h anũn lai: “Pɔpǎ Yêhɔwa Oĩ Adai Êli lɛ?” Tɔ Êlisê tai h trũn bɔi ia kar hǎng Êli tai h, taĩ mɔtam ia ɔlah hĩ jing dua, lai h anũn ñu rɔbat gǎn nao.

**15** Tơ ding kơna kơ bing pô lai lui hlào amăng Yêrikô ñuh Êlisê mông ataih gơñu lai: “Yang Êli dỏ amăng Êlisê.” Gơñu nao ỏkă gở, bon kúp ñoi anăp gở

**16** lai anũn lai: “Anai nê, amăng bing ding kơna ih hmào rơma pluh ỏmơnuih kơtang. Bơi bẻ bing gơñu nao hơduah nai ih. Năng ai Bơngăt Yang Yêhōwa pũ ñu đĩ giởng anũn pìoh ñu ñoi akỏ ỏữ ñòdah ñoi sa boh klũng pả thào?” Êlisê lai glaĩ: “Anăm pỏkiaỏ gơñu nao ôh.”

**17** Samỏ gơñu đur pỏgỏ gở tởi hăng tởi jởi đỏch ñu lai: “Pỏđar gơñu nao bẻ!” Gơñu pỏkiaỏ mọtam rơma pluh ỏmơnuih nao hơduah amăng klào hơi, samỏ gơñu ñu hơduah ñuh Êli ôh.

**18** Tơ gơñu wỏt glaĩ, Êlisê ăt dỏ pơ Yêrikô. Ñu lai hăng gơñu: “Đu đở ôh hả kào hmào lai lai kơ bing gih anăm nao ôh?”

### Êlisê ngả tởi mỗêh moyang

**19** Bing mỗnuih amăng plei lai kơ Êlisê: “Kar hăng ih hmào ñuh lai, anih anỏk plei anai jing hiam yỏh, samỏ ia jing kăm, lai anũn lỏn ñu ỏt đĩ kỏyào pỏtào ôh.”

**20** Ñu lai: “Ba rai bẻ pơ kào sa boh mông phrào lai anũn pìoh hra amăng anũn.” Tui anũn gơñu ba rai mông hra kơ ñu.

**21** Ñu nao pơ hlào ia, tuh hra amăng anũn lai anũn lai: “Yêhōwa lai tui anai: ‘Kào hmào pỏhlaỏ lai hlào ia anai, ñu ñu ỏi ba rai tởi daj ñòdah ngả kơ lỏn ñu thào ỏt jing đởng ôh.’”

**22** Tui anũn, ia anũn jing hỉ hiam truh pơ hơi anai, kar hăng tởi Êlisê hmào lai lai.

### Ớgô kẻ hek bing ỏđai

**23** Mông anũn, Êlisê đĩ nao pơ Bêthel. Hlăk ñu rỏbat ñoi kơtuai jỏlan, hmào bing ỏđai mông plei tởi ñi rai djik djak kơ ñu hăng lai: “Oỉ tha klỏr akỏ, đĩ rai bẻ! Oỉ tha klỏr akỏ, đĩ rai bẻ!”

**24** Ñu wir lăng lai anũn hỏtởm pah kơ bing gơñu hăng anăn Yêhōwa. Bỉp mọtam hmào dua đroi ỏgô ania tởi ñi rai mông kỏmởng, kỏcao hek hỉ pả pluh dua ỏm amăng bing gơñu.

**25** Mông anũn, Êlisê nao pơ ỏữ Karmel, giởng anũn ñu wỏt glaĩ pơ Samari.

## 2 Bing Potao 3

### Jôram wai lăng Israel

**1** Amăng thũn tal pluh sảpản rỏnủk pỏtào Jỏsaphat wai lăng, pỏtào Yuđa, Jôram anả đah rỏkỏi Ahap, đĩ ngả pỏtào Israel amăng plei Samari. Ñu wai lăng amăng pluh dua thũn.

<sup>2</sup>Nũu ngã tởlời sat ẵoi anẵp Yêhôwa, samỡ ẵu hrup hẵng amỡ ama nũu ôh, yua kớ nũu hmâu mã lui hỡ lai h tởmeh boh pỏtáo kớkuh kớ yang Baal, ama nũu hmâu ngã lai h.

<sup>3</sup>Wỏt dah tui anũn, pỏtáo ẵt djẵ pỏh tởlời soh Jêrôbôam, anẵ đah rỏkớ Nêbat, jing tởlời soh hmâu ngã bởi lai h kớ ẵing Israel ngã soh. Nũu ẵu kiẵng glỏm lui ôh tởlời soh anũn.

### **Jôram hẵng Jôsapht pỏblah hẵng ẵing Môap**

<sup>4</sup>Hlẵk anũn Mêsa, pỏtáo Môap rong lu triu lai h anũn khỏm duh jia kớ pỏtáo Israel sa rỏtuh rỏbâu dỏi triu anẵ, lai h anũn blâu kớ sa rỏtuh rỏbâu dỏi triu tởno.

<sup>5</sup>Tỏdỏi kớ pỏtáo Ahap djai, pỏtáo Môap tỏgũ đỡ pỏkỏdởng hẵng pỏtáo Israel.

<sup>6</sup>Hlẵk anũn, pỏtáo Jôram mỏng plei Samari tỏbiẵ nao, iâu pỏthur abih bang anẵ plei pla Israel.

<sup>7</sup>Pỏtáo ẵt pỏkiaỏ mỏnui h nao laỡ pỏthâu kớ Jôsapht, pỏtáo Yuđa tui anai: “Pỏtáo Môap hmâu tỏgũ đỡ pỏkỏdởng glaỡ hẵng kâu, ih kiẵng nao pỏblah kớ ẵing Môap hrỏm hỏbỡt hẵng ẵing gỏmỡi mỡ?” Pỏtáo Jôsapht laỡ glaỡ: “Kâu ẵi đỡ nao. Kâu kar hẵng ih, anẵ plei pla kâu ẵt kar hẵng anẵ plei ih, ase h pỏblah kâu ẵt kar hẵng ase h pỏblah ih.”

<sup>8</sup>Giỏng anũn nũu tởnẵ: “ẵing ta ẵi đỡ nao hẵng jỏlan pẵ lỡ?” Jôram laỡ glaỡ: “Tui jỏlan tởdrỏn taẵ Êđỏm.”

<sup>9</sup>Tui anũn, pỏtáo Israel, pỏtáo Yuđa lai h anũn pỏtáo Êđỏm hrỏm hỏbỡt ba tỏbiẵ tởhan ẵing gỏnũ. Gỏnũ rỏbat jỏlan dar amẵng tỏjuh hỏi, ẵu hmâu ia bởi kớ ẵing tởhan hẵng khul hlỏ mỏnởng nao hrỏm hẵng gỏnũ dỏng tah.

<sup>10</sup>Pỏtáo Israel laỡ: “Aẵoi h! Yêhôwa hmâu iâu lai h klâu ẵô pỏtáo anai rai kiẵng jao gỏnũ amẵng tỏngan ẵing Môap!”

<sup>11</sup>Samỡ Jôsapht tởnẵ: “Pỏ anai ẵu hmâu ôh hẵ pỏ laỡ lui hlâu Yêhôwa kiẵng kớ mỏng nũu ẵing ta ẵi tởnẵ kớ Yêhôwa?” Sa ẵô ding kớna kớ pỏtáo Israel laỡ glaỡ: “Pỏ anai hmâu Êlisê, anẵ đah rỏkớ Saphat, jing pỏ hmâu mã bruẵ lai h kớ Êli.”

<sup>12</sup>Jôsapht laỡ: “Pỏ anũn hmâu boh pỏhiẵp Yêhôwa.” Tui anũn, pỏtáo Israel, Jôsapht, lai h anũn pỏtáo Êđỏm trũn nao bựp Êlisê.

<sup>13</sup>Êlisê laỡ hẵng pỏtáo Israel: “Hỏgết tởlời kâu hmâu hẵng ih? Nao tởnẵ bỡ kớ ẵing pỏ laỡ lui hlâu ama ih hẵng amỡ ih.” Samỡ pỏtáo Israel laỡ glaỡ: “U’ ừ h. Yua kớ Yêhôwa hmâu iâu lai h klâu ẵô pỏtáo ẵing gỏmỡi rai kiẵng jao lui hỡ amẵng tỏngan ẵing Môap.”

**14** Êlisê lai: “Bơi anăp Yêhôwa kơ bing tơhan, Pô hơdip, jing Pô kào mã bruă, kào buăn rơng tui anai, tơdah bu pơpũ ôh kơ Jôsaphat, pơtao Yuđa, kào bu ngã sa mơta tơlơi hơgết kơ ih ôh, laiھ anũn ăt kôn lăng bỗ mơta ih dờng tah.

**15** Samỗ rã anai, ba rai pơ kào sa chô mơnuiھ thào pẽ brỗ.” Rĩm wốt pô anũn pẽ brỗ, tơngan Yêhôwa ći dỗ bởi Êlisê.

**16** Nũ lai: “Yêhôwa lai tui anai: ‘Klơi bễ lu boh hlũng pơ djöp djang klũng anai.’

**17** Yua kơ Yêhôwa lai: ‘Bing gih bu ći buھ angĩn ôh, ăt kôn buھ ia hơjan lơi, wốt dah tui anũn klũng anai ći bả hăng ia kiăng kơ bing gih, khul triu, hřm hăng khul hlô mơnờng bing gih, leng kơ dưi mơnũm ia.’

**18** Samỗ anai kơnờng jing bruă anết đốch bởi anăp Yêhôwa. Nũ ći jao lui hĩ bing Môap amăng tơngan bing gih.

**19** Bing gih ći glũh trũn hĩ abih bang plei kơjăp hăng abih bang plei pờng yom, ći drom rơbuh hĩ abih bang kơyâo pơtâo hiam, dốt hĩ abih hlâu ia, laiھ anũn mã boh pơtâo pơrai hĩ abih bang đang hmua hiam.”

**20** Mơguah hơi tơdơi kơ anũn, bởi mông pơyơr mơnờng ngã yang, ia mờng gah Êđôm ro trũn, laiھ anũn abih čer anũn bả hăng ia.

**21** Tơ Abih bang bing ană plei pla Môap hmữ hing bing pơtao anũn djă ba tơhan nao pơblah hăng gơñu, gơñu iâu abih bang mơnuiھ truh thũn dưi djă gơnam pơblah đĩ hăng ngỗ mốt ngã tơhan, laiھ anũn gơñu pơdờng kơđông bởi guai čer.

**22** Tơ bing mơnuiھ Môap mơdũh mờng pĩt bởi ưm mơguah, tơlơi bơngăch yang hơi pơčerang bởi ia, gơñu buھ ia bởi anăp gơñu mriah kar hăng drah,

**23** hnũn yơh gơñu lai kơ tơdruă gơñu: “Anũn jing drah! Năng ai klâu chô pơtao anũn hmâu pơblah tơdruă gơñu, laiھ anũn pơdjai tơdruă gơñu yơh. Rã anai, ơ bing Môap! Nao plah sua mã bễ gơnam bing gơñu.”

**24** Samỗ tơ gơñu truh pơ kơđông bing Israel, bing Israel tơgũ, kơsung blah bing Môap, ngã bởi bing anũn đũa kơđöp hĩ bởi anăp gơñu. Tơhan bing Israel kơsung mốt amăng čer, pơdjai bing tơhan Môap.

**25** Gơñu pơrai lu boh plei, rĩm chô mã boh pơtâo glỗm mốt kiăng lỏp lui hĩ khul đang hmua hiam, dốt hĩ hlâu ia, drom tơglũh khul kơyâo hiam. Bởi Kir Harêset kơnờng dỗ glai khul bờ lỏn čer pơchăh đốch yua kơ bing tơhan pơnah boh pơtâo hmâu wang dar laiھ anũn taiھ pơrai hĩ laiھ plei anũn.

**26** Tơ pơtao Môap thào nũ bu dưi pơkơđờng glai ôh, nũ djă ba tơjuh rơtuh chô mơnuiھ djă đao gũm, pơčerăp kiăng nao pơblah hăng pơtao Êđôm kiăng kơ dưi klaiھ đũa, samỗ bu dưi ôh.

**27** Hlăk anũn, pơtao Môap mã hĩ ană kơchơa đah rơkơi nũ, anai jing mơnuiھ ći hrua nũ ngã pơtao, pơyơr ngã yang čer bởi pơnăng plei. Bing mơnuiھ Israel

ḅuh tɔlɔi anũn jing krip yip biã mã, hnũn yoh gɔñu kɔdũn klɔn hãng wɔt glaĩ pɔ ɕar gɔñu pô.

## 2 Bing Potao 4

### Êlisê ngã bɔi ia rɔmuã jing hĩ lu

<sup>1</sup>Hlãk anũn, hmãu sa ɕô bɔnai kɔ sa ɕô ding kɔna amãng bing ding kɔna kɔ bing pô laĩ lui hlãu rɔkãu kɔ Êlisê: “Rɔkɔi kãu jing ding kɔna ih hmãu djai lai, lai anũn ih thãu mɔn ding kɔna ih jing mɔnuih hwĩ pɔpũ kɔ Yêhɔwa. Rã anai, pô hɔnuh rai kiãng mã hĩ dua ɕô anã kãu ngã hlũn.”

<sup>2</sup>Êlisê laĩ kɔ ñu: “Hogèt tɔlɔi kãu dưi djru kɔ ih? Laĩ bɔi kãu thãu bẽ, amãng sang ih dõ hmãu mɔnɔng hogèt mɔ?” Pô anũn laĩ glaĩ: “Ding kɔna đah kɔmɔi ih ḅu hmãu mɔnɔng hogèt amãng sang đɔng tah, kɔnɔng hmãu sa boh get ia rɔmuã anèt đɔɕ.”

<sup>3</sup>Êlisê laĩ kɔ ñu: “Nao ɕan mã bẽ lu boh get dõ soh kɔ bing mɔnuih reng gah, anãm ɕan biã ôh.

<sup>4</sup>Tɔ wɔt glaĩ, bɔi ih hãng bing anã ih mĩt bẽ amãng sang, krũ hĩ bah amãng, giɔng anũn kring mĩt bẽ ia rɔmuã amãng abih bang get anũn; get pã bã lai bɔi ih piɔh bẽ ñu pɔ sa boh anih.”

<sup>5</sup>Ñu đuaĩ mɔng pô laĩ lui hlãu. Giɔng anũn, ñu hãng bing anã ñu mĩt amãng sang, krũ hĩ bah amãng. Bing anã ñu ba rai get bɔi ñu hling pɔmĩt ia rɔmuã.

<sup>6</sup>Tɔ abih get leng kɔ bã lai ia rɔmuã, ñu laĩ kɔ anã ñu: “Ba rai pɔ kãu sa boh get đɔng.” Anã gɔ laĩ glaĩ: “ḅu hmãu get đɔng tah.” Ia rɔmuã khɔt hĩ mɔtam.

<sup>7</sup>Hlãk anũn, ñu nao ruai bɔi kɔ mɔnuih Oĩ Adai. Pô anũn laĩ: “Nao sĩ ia rɔmuã lai anũn mã pɔk kla hĩ hɔnuh, giɔng anũn ih hãng bing anã bã ih ɕi hɔdip hãng khul rɔmuã dõ glaĩ anũn.”

### Êlisê pɔhɔdip glaĩ anã kɔ pô đah kɔmɔi Sunem

<sup>8</sup>Sa hɔi anũn, Êlisê rɔbat gãn plei Sunem. Pɔ anũn hmãu sa ɕô đah kɔmɔi pɔdrɔng, lai anũn pô anũn gir pɔđur Êlisê dõ glaĩ bɔng huã. Mɔng anũn, rĩm wɔt Êlisê rɔbat gãn anih anai ñu leng kɔ weh mĩt bɔng huã amãng sang pô anai.

<sup>9</sup>Đah kɔmɔi anũn laĩ hãng rɔkɔi ñu: “Anai nê, kãu thãu mɔnuih juãt weh mĩt amãng sang bing ta jing sa ɕô mɔnuih rogoh hiam Oĩ Adai.

<sup>10</sup>Bɔi bing ta man bɔi bẽ kɔ ñu sa boh adũ anèt bɔi hãng glong, hmãu pɔnãng; giɔng anũn piɔh bɔi anũn sa boh sung, sa boh kɔbãng, sa boh gre, lai anũn sa boh apui kɔđen. Tui anũn, rĩm wɔt ñu rai pɔ sang bing ta, ñu ɕi dõ amãng anũn.”



- 11 Hmâo sa hroi, Êlisê nao pơ plei Sunem, đĩ pơ adũ glong lai h anũn dõ pơdoi bõri anũn.
- 12 Nũu lai kơ Gêhasi, ding kơna nũu: “Iâu bẽ đah kơmoi plei Sunem rai pơ anai.” Gêhasi nao iâu gõ, lai h anũn gõ rai dõ dõng bõri anãp nũu.
- 13 Êlisê lai kơ ding kơna nũu: “Bõri lai bẽ kơ đah kơmoi anũn: ‘Anai nê, ih hmâo gleh glãn hyõk bongõtt kơ bing gơmoi djõp mọtã tởloi anai. Tui anũn, hogết tởloi gơmoi cũ ngã bõri kơ ih? Kiãng mỗ gơmoi pơhiãp bõri bõri anãp pọtão bõdah kơ pồ khua gĩt gai bing tởhan kơ sa mọtã tởloi hogết mỗ?’” Gõ lai glaĩ: “Kâu ấtt hõdip rỏnũk rỏnua amãng tởng krah anã plei pla kâu.”
- 14 Êlisê tởnã dõng: “Tui anũn, hogết tởloi bing ta cũ ngã kơ nũu anai?” Gêhasi lai glaĩ: “Pap mỗnãi đoi, đah kơmoi anũn bũ hmâo ôh anã đah rỏkoi, rỏkoi nũu ấtt jing tha lai h mỗn.”
- 15 Êlisê lai: “Nao iâu bẽ đah kơmoi anũn.” Gêhasi nao iâu nũu, lai h anũn nũu rai dõ dõng bõri bah amãng.
- 16 Êlisê lai kơ đah kơmoi anũn: “Thũn tởdoi, amãng mông anai mỗn, ih cũ pi sa cũ anã đah rỏkoi.” Đah kơmoi anũn lai glaĩ: “U ừh, ơ khua jing mỗnuih kơ Oĩ Adai! Rỏkâu ih anãm pơhiãp bõlor hãng ding kơna đah kơmoi ih ôh.”
- 17 Samỗ, đah kơmoi anũn pi kian; lai h anũn thũn tởdoi, nũu tởkeng sa cũ anã đah rỏkoi, djõ amãng thũn tui hãng Êlisê hmâo lai hlâu lai h kơ nũu.
- 18 Cởđai anũn prõng đĩ. Hmâo sa hroi, nũu nao pơ ama nũu hlãk dõ hõbĩt hãng bing mỗnuih yũã pơdai
- 19 lai h anũn lai tui anai: “Kâu ruã akõ! Kâu ruã akõ!” Ama nũu lai kơ ding kơna nũu: “Ba nũu glaĩ pơ amĩ nũu bẽ.”
- 20 Pồ ding kơna ba gõ glaĩ pơ amĩ gõ. Cởđai anũn dõ bõri tởũtt amĩ nũu truh pơ yang hroi dõng, lai h anũn gõ djai.
- 21 Đah kơmoi anũn pi đĩ anã nũu lai h anũn pơđĩh gõ bõri sũng Êlisê, giõng anũn gõ tởbiã lai h anũn krũ hĩ bah amãng.
- 22 Tởdoi kơ anũn, nũu iâu rỏkoi nũu hãng lai: “Bõri ih pha bõri kâu sa cũ ding kơna hãng sa dõri aseh kle ania, kâu kiãng đũai nao pơ mỗnuih kơ Oĩ Adai, giõng anũn kâu cũ wõtt glaĩ.”
- 23 Rỏkoi nũu tởnã kơ nũu: “Hroi anai bũ djõ jing lờ sa ôh ấtt kỏn jing hroi sabat lờ. Tui anũn, yua hogết ih kiãng nao bũp pồ anũn?” Nũu lai glaĩ: “Anãm hyõk bongõtt ôh!”
- 24 Nũu pơđar kơ pồ ding kơna tap kơ-ừn aseh kle lai h anũn pọtã kơ gõ tui anai: “Pờtrũtt aseh rỏbat hỏmãr bẽ, kỏnõng kơ tở kâu pơđar dõng glaĩ kah mã dõng glaĩ.”

25 Tui anŭn, đah kơmơi anŭn đũa nao bựp mơnuih kơ O'i Adai Ƅơi cữ Karmel. Mơnuih kơ O'i Adai Ƅuh đah kơmơi anŭn mớng ataih ỹu lai hăng Gêhasi, đing kơna ỹu: "Lăng adih, đah kơmơi Sunem rai!

26 Nao cởkă bẻ ỹu lai anŭn tởña kơ ỹu: 'Ih hmăo tởlơi rơnũk rơnua mớ? Rơkơi ih lai anŭn ană ih hmăo tởlơi rơnũk rơnua mớ?' Đah kơmơi anŭn lai glai: "Rơnũk rơnua mớn"

27 Tơ đah kơmơi anŭn nao bựp mơnuih kơ O'i Adai Ƅơi cữ, ỹu kuar mả tởkai gở. Gêhasi nao jẻ kiăng klữ hỹ ỹu, samở mơnuih kơ O'i Adai lai: "Lui mắk ai ỹu, yua kơ bởngăt jua ỹu rơngot biă mả. Yêhōwa hmăo pởdởp lai kô kơ tởlơi anŭn, lai anŭn Ƅu bởi kô thô ôh."

28 Hlăk anŭn, đah kơmơi anŭn lai: "O' khua, kô Ƅu hmăo rơkô ôh sa cở ană đah rơkơi? Ƅu djở ôh hă kô hmăo lai lai: 'Rơkô ih anăm pởhiăp Ƅlơ kô ôh?'"

29 Êlisê lai kơ Gêhasi: "Hruă bẻ koiăng, djă bẻ gai jra kô amăng tởngan lai anŭn nao bẻ. Tởdah ih bựp hlơi hlơi Ƅơi rởk jơlan, anăm ih kơkũh ỹu ôh; tởdah hmăo hlơi kơkũh ih, anăm ih kơkũh glai ôh. Ih cở piơh gai jra kô Ƅơi Ƅở cởđai anŭn."

30 Samở amỹ cởđai anŭn lai: "Kô Ƅuăn rởng hăng ană Yêhōwa pở hởdip, lai anŭn hăng tởlơi hởdip ih, kô Ƅu cở đũa mớng ih ôh!" Tui anŭn, Êlisê tởgũ lai anŭn đũa tui đah kơmơi anŭn.

31 Gêhasi nao hlô kơ dua gởỹu, lai anŭn piơh gai jra Ƅơi Ƅở cởđai, samở Ƅu hmữ ôh đơnai, lai anŭn kởn Ƅuh tởlơi pởpữ pởgơi lơi. ỹu wởt glai kiăng cởkă Êlisê hăng lai: "Cởđai anŭn Ƅu hởdơr glai ôh."

32 Tơ Êlisê mựt amăng sang ỹu Ƅuh cởđai anŭn hmăo djai lai, đở đih Ƅơi sũng ỹu.

33 Êlisê mựt amăng adũ, krữ hỹ bah amăng, kởnởng ỹu hăng cởđai đởc đở amăng anŭn, giởng anŭn ỹu iâu lai kơ Yêhōwa.

34 Tởdơi kơ anŭn, ỹu đĩ Ƅơi sũng đih brom Ƅơi cởđai anŭn, pởtở bah ỹu Ƅơi bah cởđai anŭn, mởta ỹu Ƅơi mởta cởđai anŭn, tởngan ỹu Ƅơi tởngan cởđai anŭn. Tởdang ỹu đih brom Ƅơi cởđai kar hăng anŭn, đơi jan cởđai anŭn cởdởng pởđao glai.

35 Êlisê yak trũn, rơbat nao rai amăng adũ anŭn, giởng anŭn đĩ amăng sũng đởng, đih brom Ƅơi cởđai anŭn sa wởt đởng. Hnal tuç, cởđai anŭn phaỹ tởjuh wởt, lai anŭn blang mởta ỹu.

36 Êlisê iâu Gêhasi lai anŭn lai: "Nao iâu bẻ đah kơmơi Sunem." Gêhasi nao iâu ỹu. Tơ ỹu truh, Êlisê lai kơ ỹu: "Pi mả bẻ ană ih!"

<sup>37</sup>Dah kơmơi anũn rai, bon kũp b̄oi t̄okai ñu lai h anũn k̄okuh; giõng anũn ñu pi mã anã ñu lai h anũn t̄obiã hĩ.

### **T̄oloi m̄os̄eh moyang Êlisê ngã amãng t̄oloi r̄opa**

<sup>38</sup>Êlisê w̄õt glai p̄ Gilgal. Hlãk anũn, amãng çar anũn hlãk hm̄ao t̄oloi r̄opa. B̄ing ding k̄ona k̄ơ p̄o lai lui hl̄ao hlãk d̄o ber b̄oi anãp Êlisê. Ñu lai k̄ơ p̄o ding k̄ona: “Mã b̄e ḡo pr̄õng royã t̄opũng b̄roi k̄ơ b̄ing ding k̄ona k̄ơ b̄ing p̄o lai lui hl̄ao b̄õng.”

<sup>39</sup>Sa c̄o amãng b̄ing ḡõnu nao p̄ơ hmua kiãng k̄ơ p̄e añam r̄õk, b̄uh sa roh hr̄e glai hrup hãng hr̄e boh k̄ơb̄au glai, ñu p̄e hĩ boh t̄omũn glai anũn, p̄ioh bã k̄ow̄o ao ñu. T̄ơ p̄o anũn glai, t̄roi hĩ jing lu c̄al, p̄ioh m̄ũt amãng ḡo t̄opũng sam̄õ ñu b̄u th̄ao ôh anũn jing boh h̄oḡet.

<sup>40</sup>Arãng s̄o t̄opũng anũn b̄roi k̄ơ r̄im c̄o m̄onuih b̄õng. Sam̄õ t̄ơ ḡõnu b̄õng ḡõnu ur k̄rai h̄ đĩ: “Ō m̄onuih k̄ơ Ōi Adai, ḡo t̄opũng anai hm̄ao bih p̄odjai m̄onuih!” Lai h anũn ḡõnu b̄u d̄ui b̄õng ôh.

<sup>41</sup>Êlisê lai: “Djã rai b̄e t̄opũng p̄ơ anai!” Ñu p̄ioh t̄opũng amãng ḡo t̄opũng lai h anũn lai: “S̄o b̄e b̄roi k̄ơ abih bang m̄onuih b̄õng.” Tui anũn, ḡo t̄opũng anũn b̄u hm̄ao bih d̄õng tah.

### **Êlisê h̄rih b̄añ b̄roi k̄ơ sa r̄otuh c̄o m̄onuih b̄õng**

<sup>42</sup>Hm̄ao sa c̄o m̄onuih rai m̄õng Baal Salisa, ba b̄roi m̄onuih k̄ơ Ōi Adai b̄añ arãng ngã m̄õng boh hl̄ao hlang, jing dua pluh boh b̄añ p̄odai ôrḡo, lai h anũn p̄odai ăt d̄o hm̄ao amung p̄ioh amãng k̄odũng ñu p̄o. Êlisê lai: “P̄ơpha b̄roi b̄e k̄ơ abih bang m̄onuih b̄õng.”

<sup>43</sup>P̄o ding k̄ona lai glai: “K̄onõng hm̄ao h̄od̄om anũn đ̄oç hyũm k̄ao d̄ui p̄ơpha b̄roi k̄ơ sa r̄otuh c̄o m̄onuih b̄õng?” Sam̄õ Êlisê lai: “P̄ơpha b̄roi b̄e b̄añ anũn k̄ơ ḡõnu b̄õng, yua k̄ơ Yêh̄owa lai: ‘Arãng c̄i b̄õng lai h anũn ăt d̄o r̄obeh m̄õn.’”

<sup>44</sup>Tui anũn, ding k̄ona anũn p̄ơpha khul b̄añ anũn b̄roi k̄ơ abih bang m̄onuih. Ḡõnu b̄õng lai h anũn ăt d̄o r̄obeh m̄õn, dj̄õ kar hãng t̄oloi Yêh̄owa hm̄ao lai lai h.

## **2 B̄ing Potao 5**

### **Êlisê p̄oh̄lao b̄roi t̄oloi dj̄õ phũng Naaman**

<sup>1</sup>Naaman, khua k̄ơ b̄ing tohan potao Aram, jing sa c̄o m̄onuih hm̄ao t̄oloi d̄ui lai h anũn hm̄ao t̄oloi p̄opũ biã mã b̄oi anãp khua ñu, yua k̄ơ m̄õng ñu yoh, Yêh̄owa pha b̄roi k̄ơ b̄ing Aram t̄oloi p̄ơblah d̄ui. W̄õt dah jing sa c̄o t̄ohan khĩn k̄otang, sam̄õ Naaman jing m̄onuih dj̄õ phũng.

<sup>2</sup>Hlăk anŭn, khul tohan kơ bing Aram krăp pơblah tobiă nao laih anŭn mã sa cồ dra mớng čar Israel hăng ba glaĩ dra anŭn ngã ding kơna kơ bơnai Naaman.

<sup>3</sup>Hmăo sa hơi, dra anŭn laĩ kơ khua đah kơmơi nũ: “Ađơih, hiam yơh tođah ơi khua kâo nao pơ pồ laĩ lui hlôo đở amăng plei Samari! Pồ anŭn či pơhlaio bơi kơ nũ mớng tołoi đở phũng nũ.”

<sup>4</sup>Naaman mã boh pơhiăp anai ruai glaĩ bơi kơ khua nũ: “Ding kơna đah kơmơi Israel hmăo laĩ tui anai, tui anai.”

<sup>5</sup>Pơtao Aram laĩ: “Tơđah tui anŭn bơi ih nao bễ, kâo či čih hră mọt kơ pơtao Israel.” Tui anŭn, Naaman nao, đả ba klôo rơtuh kilôgram prăk, năm rơbăo prăk mah, laih anŭn pluh per sum ao.

<sup>6</sup>Nũ đả hră mọt anŭn nao pơđah pơ pơtao Israel. Hrà anŭn čih tui anai: “Hrôm hơbĩt hăng hră čih mọt kơ ih anai, kâo hmăo pơkiaỏ nao Naaman, ding kơna kâo, nao pơ ih kiăng kơ ih pơsuaih bơi nũ mớng tołoi đở phũng.”

<sup>7</sup>Tơ pơtao Israel đởk hră anŭn giởng laih, nũ hek ao nũ mọtam hăng laĩ: “Nũ pơkiaỏ mơnuih nao pơ kâo kiăng kơ kâo pơhlaio bơi tołoi ruă đở phũng. Kâo đũ đở jing Oĩ Adai ôh, hmăo tołoi dui ngã bơi hơđip, ngã bơi đai? Bơi bing gih thăo, laih anŭn đũh bễ nũ hlăk hơduah jơlan kiăng kơ pơčôih kâo.”

<sup>8</sup>Tơ Êlisê, mơnuih kơ Oĩ Adai, hmữ hing pơtao Israel hmăo hek laih ao nũ, Êlisê pơkiaỏ mơnuih nao laĩ kơ pơtao: “Yua hơgết ih khôm hek hĩ ao? Pơđar bễ Naaman rai pơ kâo tui anŭn nũ či thăo amăng bing Israel hmăo pồ laĩ lui hlôo.”

<sup>9</sup>Tui anŭn Naaman hrôm hơbĩt hăng aseh laih anŭn rơđeh aseh nao đở đởng đơi bah amăng sang Êlisê.

<sup>10</sup>Êlisê pơkiaỏ sa cồ mơnuih nao laĩ kơ nũ: “Nao mơnoi bễ tojuh wốt amăng ia krong Yurdan, tui anŭn klĩ ih či hlao yơh, laih anŭn ih či jing rơgoh.”

<sup>11</sup>Samở Naaman hil, đũa hĩ laih anŭn laĩ: “Kâo pơmĩn dah nũ pồ či tobiă rai čơkă kâo, đở đởng jễ kâo laih anŭn iâu laĩ kơ Yêhôwa Oĩ Adai nũ, yơ tơngan hơđai nao rai đơi tołoi ruă đở phũng kâo laih anŭn pơsuaih pơhlaio bơi kâo.

<sup>12</sup>Dua roh ia krong pơ Damas jing ia krong Abana hăng Pharpar đũ hiam hloh kơ ia krong pơ Israel ôh hă? Kâo đũ dui mơnoi pơ anŭn kiăng kơ dui rơgoh ôh hă?” Hnũn yơh nũ wir rởng laih anŭn hăng tołoi hil biă mã nũ đũa hĩ.

<sup>13</sup>Samở bing ding kơna nũ nao jễ pơ nũ, laih anŭn laĩ: “Oĩ ama, tođah pồ laĩ lui hlôo pơđar ih ngã sa bruă tơnap, ih đũ či ngã ôh hă? Hloh kơ anŭn đởng ră anai nũ kơnởng pơđar ih: ‘Mơnoi bễ ih či dui rơgoh yơh!’”

**14**Tui anŭn, ñu trŭn amăng ia Yurdan mơnoi tojuh wốt djở kar hăng mơnuih O'i Adai potă. Ñu hlao mótam lai anŭn klí ñu wốt glaí kar hăng hlâo đưm, hrup hăng klí kơ sa cồ cởđai.

**15**Naaman hăng bing mơnuih nao hrôm hăng ñu wốt glaí bựp mơnuih kơ O'i Adai. Ñu nao bời anăp Êlisê lai anŭn lai: "Ră anai, kâo thâo biă mã bời abih rông lôn tơnah, bư hmâo ôh O'i Adai pơkôn rơngiao kơ O'i Adai bing Israel. Hnŭn yoh rơkâo ih mơak mã tũ bẻ gơnam mớng ding kơna ih."

**16**Samở Êlisê lai glaí: "Hăng anăn Yêhôwa pô hơdip hlông lar, jing Pô kâo mã bruă, kâo bưăn rông kâo bư mã tũ hơgết gết ôh." Naaman rơkâo pơđư Êlisê mã tũ, samở ñu ăt hơngah.

**17**Hnal tuố, Naaman lai tui anai: "Tơdah ih hơngah kar hăng anŭn, rơkâo ih bời kâo djă glaí biă lôn tui hăng pran kơtang dua droi aseh kơtống dưi pơđiăng. Yua kơ mớng ră anai, kâo bư ći pơyơr mơnớng ngă yang ứh lai anŭn hlô mơnớng ngă yang bời kơ yang pơkôn đờng tah gah rơngiao kơ Yêhôwa.

**18**Samở rơkâo kơ Yêhôwa pap bời kơ ding kơna ih kơ tơlơi anai: Rĩm wốt khua kâo mốt amăng sang kơkuh pơpũ Rimôn kiăng kơkuh pơpũ, ñu ći gơnang bời tơngan kâo, yua kơ anŭn yoh kâo ăt khôm tở tởt mớng amăng sang kơkuh pơpũ Rimôn. Tui anŭn rơkâo kơ Yêhôwa pap bời tơlơi anŭn kơ ding kơna ih."

**19**Êlisê lai glaí: "Ih nao bẻ hăng tơlơi rơnũk rơnua."

### **Gêhasi mã tũ tơlơi phak jing hỉ djở phũng**

Tơ Naaman tởbiă đũa lai mớng Êlisê, ñu hmâo rơbat lai sa rowang jơlan

**20**ding kơna Êlisê, mơnuih kơ O'i Adai, jing Gêhasi pơmĩn amăng pran jua ñu tui anai: "Anai nê, nai kâo kĩ kở bư mã tũ ôh mơnớng hơgết mớng Naaman, mơnuih Aram, hmâo djă rai lai. Hăng anăn Yêhôwa Pô hơdip nanao, kâo bưăn rông kâo ći kiaố tui kiăng mã tũ đơđã mơnớng mớng ñu!"

**21**Tui anŭn Gêhasi kiaố tui Naaman. Tơ Naaman bưh Gêhasi kiaố tui klon ñu, ñu trŭn mớng rơdeh kiăng ứkă gở, lai anŭn tởña: "Abih bang tơlơi jing hiam mớ?"

**22**Gêhasi lai glaí: "Abih bang bruă jing hiam soh sel. Nai kâo pơkiaố kâo nao lai kơ ih: 'Phrâo anai, hmâo dua cồ hlăk ai, jing ding kơna kơ bing pô lai lui hlâo, rai mớng kwar ứữ Êphraim. Rơkâo ih pha bời gơñu klâo pluh kilôgram prăk lai anŭn dua per sum ao.'"

**23**Naaman pơđư: "Rơkâo ih mã bẻ năm pluh kilôgram." Giởng anŭn Naaman mã năm pluh kilôgram prăk lai anŭn dua per sum ao pơh amăng dua blah kơsăk, bời hỉ dua cồ ding kơna ñu ba nao bời anăp Gêhasi.

<sup>24</sup>Tơdang gơñu truh pơ akõ bol cữ, Gêhasi mã dua kơsăk mớng tợngan gơñu, ba piõh hĩ amăng sang ñu pồ, giợng anũn broi ãng anũn wốt glaĩ.

<sup>25</sup>Gêhasi mứt buih bruă khua ñu, Êlisê tợña kơ ñu: “Ơ Gêhasi, ih phrăo glaĩ mớng pă?” Ñu laĩ glaĩ: “Ding kơna ih ãu hmăo nao pơpă ôh.”

<sup>26</sup>Samỡ Êlisê laĩ: “Tơdang pồ anũn trũn mớng rợdeh kiăng cợkă ih, pran jua kăo ãu dồ hrõm hăng ih ôh hă? Djỡ mỡ ră anai jing mông kiăng tũ mã prăk kak, sum ao, đăng ôliwơ, đăng boh kợbâu, triu laiħ anũn rợmo, ding kơna đăh rợkoi laiħ anũn ding kơna đăh kợmoi?”

<sup>27</sup>Yua kơ anũn, tợlời ruă djỡ phũng Naaman ĩ đom ãoi ih hăng ãng kợnũng djuai ih nanao hlõng lar.” Gêhasi tợbiă đuaĩ mớng Êlisê, ñu djỡ phũng kợ kar hăng pler.

## 2 Bing Potao 6

### Mơta Jong đung broi jolah ia

<sup>1</sup>Ding kơna kơ ãng pồ laĩ lui hlăo laĩ kơ Êlisê: “Ih lăng adih, anih ãng gợmoi dồ hmữ ih pợtồ gợniă đoi kơ ãng gợmoi.

<sup>2</sup>Broi bẻ ãng gợmoi nao pơ hang ia krong Yurdan, rĩm cồ ĩ drom sa bẻ kợyăo, laiħ anũn ãoi anũn ngă sa boh anih broi kơ ãng ta dồ.” Êlisê laĩ glaĩ: “Nao bẻ!”

<sup>3</sup>ãng ding kơna laĩ: “Rợkăo ih nao hrõm hăng ãng ding kơna ih.” Ñu laĩ glaĩ: “Kăo ĩ nao!”

<sup>4</sup>Tui anũn ñu nao hrõm hăng ãng gợñu. Tợ truh pơ hang ia krong Yurdan, gợñu cợdợng drom kợyăo.

<sup>5</sup>Samỡ hmăo sa cồ tợdang ñu dồ drom kợyăo, mơta jong ñu lẻ trũn hĩ amăng ia. Pồ anũn ur kraiħ: “Ơ Nai! Jong anai kăo căn mớng arăng.”

<sup>6</sup>Mơnuih kơ Ơi Adai tợña: “Broi pă ñu lẻ?” Pồ anũn cợrăo broi anih gợ lẻ trũn. Êlisê koh sa căl kợyăo glõm trũn ãoi anih anũn, ngă broi mơta jong đung đĩ.

<sup>7</sup>Ñu laĩ kơ pồ anũn: “Mã đĩ bẻ!” Pồ anũn yợr tợngan mã hĩ mơta jong.

### Tợhan ãng Aram mã tũ tợlời phak jing bum mơta

<sup>8</sup>Hlăk anũn, pợtao Aram pợblăh hăng ãng Israel. Pợtao cợrõng sai hăng ãng khua tợhan ñu: “ãng ta ĩ ngă kợđõng ãoi anai, ãoi adih.”

<sup>9</sup>Mơnuih kơ Ơi Adai pợkiaõ arăng nao laĩ kơ pợtao Israel: “Broi răng bẻ, anăm rợbat găn ôh ãoi anih anũn, yua kơ tợhan Aram hlăk trũn nao pơ anih anũn.”



- 10**Tui anŭn, pɔtao Israel pɔkiaǒ mɔnuih nao pɔ anih mɔnuih O'i Adai hm̄o pɔth̄o lai h kɔ n̄u, lai h anŭn khǒm dǒ rǎng amǎng r̄im anih anŭn. Êlisê juǎt lai pɔth̄o hl̄o kar hǎng anŭn, ɓu djǒ kɔnǒng sa dua wǒt đǒc ôh.
- 11**Tɔlɔi anai ngǎ broi pɔtao Aram hil kotang biǎ mã hnŭn yoh n̄u iǎu ɓing tɔhan n̄u lai h anŭn tɔña: “Djǒ mǒ ɓing gih ɓu lai broi kǎo th̄o amǎng ɓing ta hm̄o lai h mɔnuih đuaǐ tui gah pɔtao Israel?”
- 12**Sa cǒ amǎng ɓing ding kɔna lai glaǐ: “O' pɔtao jing khua kǎo, ɓu hm̄o hlɔi amǎng ɓing ta ôh. Samǒ Êlisê pô yoh, pô lai lui hl̄o kɔ ɓing mɔnuih Israel, hm̄o lai broi pɔtao Israel th̄o khul tɔlɔi ih hm̄o pɔhiǎp amǎng anih ih p̄it.”
- 13**Pɔtao anŭn lai glaǐ: “Nao hɔduah bǛ pɔpǎ pô anŭn dǒ, kǎo cǐ pɔkiaǒ mɔnuih nao mã n̄u.” Arǎng pɔth̄o broi kɔ pɔtao: “N̄u dǒ amǎng plei Đôthan.”
- 14**Tui anŭn pɔtao pɔkiaǒ mɔnuih nao pɔ anih anŭn sa khul tɔhan lu hr̄om hǎng aseh lai h anŭn rǒdeh. Gɔn̄u truh pɔ anŭn hlǎk mlam lai h anŭn wang jum dar plei.
- 15**Ding kɔna kɔ mɔnuih O'i Adai tɔgŭ mǒng ɔm lai h anŭn tɔbiǎ nao gah rongiao, n̄u ɓuh ɓing tɔhan hr̄om hǎng aseh lai h anŭn rǒdeh hlǎk wang dar plei. N̄u lai kɔ Êlisê: “O' nai! Hyŭm ɓing ta cǐ ngǎ anai?”
- 16**Êlisê lai: “Anǎm hwǐ ôh, yua kɔ ɓing mɔnuih dǒ hr̄om hǎng ɓing ta lu hloh kɔ ɓing mɔnuih dǒ hr̄om hǎng ɓing gɔn̄u.”
- 17**Giǒng anŭn Êlisê iǎu lai: “O' Yêhōwa, rǒkǎo ih pǒk broi mɔta pô ding kɔna kǎo kiǎng kɔ n̄u dui ɓuh.” Yêhōwa pǒk mɔta pô ding kɔna, lai h anŭn n̄u ɓuh cŭ bǎ hǎng aseh lai h anŭn rǒdeh aseh hǎng apui hlǎk dǒ gom jum dar Êlisê.
- 18**Hlǎk tɔhan ɓing Aram robot trŭn pɔ Êlisê, n̄u iǎu lai kɔ Yêhōwa tui anai: “Rǒkǎo Khua Yang ngǎ broi ɓing tɔhan anŭn bum hǐ mɔta.” Khua Yang ngǎ broi ɓing anŭn bum hǐ mɔta kar hǎng tɔlɔi Êlisê rǒkǎo.
- 19**Êlisê lai kɔ ɓing gɔn̄u: “Anai ɓu djǒ jing jɔlan ôh, anai ǎt kǒn jing plei lɔi. Đuaǐ tui kǎo bǛ, kǎo cǐ atǎt ɓing gih truh pɔ mɔnuih ɓing gih hɔduah sem.” Giǒng anŭn n̄u atǎt ɓing anŭn truh pɔ Samari.
- 20**Tɔ gɔn̄u mŭt amǎng plei Samari, Êlisê iǎu lai: “O' Yêhōwa, rǒkǎo lh pǒk bǛ mɔta ɓing mɔnuih anai kiǎng kɔ gɔn̄u dui ɓuh.” Yêhōwa pǒk mɔta ɓing gɔn̄u, lai h anŭn gɔn̄u ɓuh gɔn̄u hlǎk dǒ amǎng plei Samari.
- 21**Tɔ ɓuh gɔn̄u, pɔtao Israel tɔña kɔ Êlisê: “O' ama, kǎo khǒm pɔdjai ɓing gɔn̄u mǒ? Kǎo khǒm pɔdjai ɓing gɔn̄u mǒ?”
- 22**Êlisê lai glaǐ: “Anǎm pɔdjai ɓing gɔn̄u ôh! Pɔtao pɔdjai mǒ ɓing mɔnuih pɔtao hm̄o yua hǎng đao gum lai h anŭn hraǒ mã gɔn̄u ngǎ mɔnǎ? Pŭ bǛ ɓañ lai h anŭn ia broi ɓing gɔn̄u ɓǒng mɔn̄um, giǒng anŭn broi ɓing gɔn̄u wǒt glaǐ pɔ khua ɓing gɔn̄u.”

**23**Tui anŭn pŕtao pŕăp rŕmet tŕlŕi bŕng huă pŕng jum bing gŕnŭ. Tŕ bing gŕnŭ bŕng huă giŕng lai, pŕtao klaih lui gŕnŭ wŕt glaĩ pŕ khua gŕnŭ. Mŕng anŭn, tŕpŭl tŕhan Aram bŭ nao pŕblah lŕn čar Israel đŕng tah.

### Arăng wang dar plei Samari

**24**Samŕ tŕđŕi biă kŕ anŭn, Benhadat, pŕtao Aram, pŕbŭt abih bang bing tŕhan đĩ nao wang dar plei Samari.

**25**Yua kŕ arăng wang dar plei anai amăng sui hŕi hnŭn yŕh amăng plei Samari hmăo hĩ tŕlŕi rŕpa pŕng biă mă tŕl sa boh akŕ aseh kle arăng sĩ nŭ sa păn pluh pŕăk, lai, anŭn sa črăn amăng pă kab eh čĩm kŕtrăo arăng sĩ rŕma pluh pŕăk.

**26**Tŕđang pŕtao Israel hlăk rŕbat bŕi hăng ngŕ pŕnăng plei, hmăo sa čŕ đah kŕmŕi rŕkăo kŕwŭh kŕ nŭ: “Ō pŕtao jing khua kăo, rŕkăo ih djru kăo đai!”

**27**Pŕtao lai glaĩ: “Tŕđah Yêhŕwa bŭ djru ôh ih, hyŭm kăo đui djru ih lŕ? Bŭ hmăo mŕnŕng hŕgŕt đŕng tah bŕi anih pŕăh pŕđai bŕđah bŕi luh djet ia tŕpai boh kŕbău?”

**28**Giŕng anŭn pŕtao tŕnă kŕ nŭ: “Ih hmăo bruă hŕgŕt mŕ?” Đah kŕmŕi anŭn lai glaĩ: “Đah kŕmŕi anai lai kŕ kăo: ‘Hŕi anai ba rai bŕ ană đah rŕkŕi ih pŕ anai kiăng kŕ bing ta bŕng aňăm nŭ, lai, anŭn hŕi pŕgi bing ta čĩ bŕng aňăm ană đah rŕkŕi kăo.’”

**29**Tui anŭn bing gŕmŕi hmăo tŭk royă lai, ană kăo hăng bŕng lai, aňăm gŕ. Hŕi tŕđŕi kŕ anŭn, kăo lai kŕ đah kŕmŕi anŭn: ‘Ba rai bŕ ană đah rŕkŕi ih pŕ anai kiăng kŕ bing ta bŕng aňăm nŭ.’ Samŕ pŕ anŭn hmăo pŕđŕp hĩ lai, ană nŭ.”

**30**Tŕ hmŭ lai tŕlŕi đah kŕmŕi anŭn lai, pŕtao hek hĩ ao nŭ mŕtam. Hlăk anŭn, pŕtao hlăk rŕbat bŕi hăng ngŕ pŕnăng plei yua anŭn yŕh ană plei pla đui lăng bŭh pŕtao hlăk bŭh ao kŕbao.

**31**Pŕtao bŭăn rŕng tui anai: “Rŕkăo Ōi Adai phak kăo hăng tŕlŕi kŕtang, tŕđah hŕi anai akŕ Êlisê, ană đah rŕkŕi Saphat, ăt đŕ bŕi bra nŭ.”

**32**Tŕđang Êlisê hlăk đŕ ber amăng sang hŕm hăng bing kŕng tha, pŕtao pŕđar sa čŕ mŕnuih amăng bing ding kŕna nŭ nao hŕđuah Êlisê. Samŕ hlăo kŕ pŕ anŭn truh, Êlisê lai hăng bing kŕng tha: “Bing gih bŭh mŕ pŕ pŕđai mŕnuih anŭn pŕkiaŕ mŕnuih nao čŕng tŕkuai kăo? Bŕi lăng bŕ, tŕđang mŕnuih pŕtao pŕkiaŕ nao anŭn truh, bŕi krŭ hĩ bah amăng lai, anŭn wai kŕjăp bah amăng, aňăm bŕi nŭ mŭt ôh. Bŭ djŕ ôh hă đŕnai tŕkai khua nŭ kiaŕ tui gah klon nŭ?”

**33**Tŕđang Êlisê hlăk đŕ pŕhiăp hăng bing gŕnŭ, mŕnuih pŕ pŕtao pŕkiaŕ nao anŭn truh yŕh lai, anŭn lai kŕ nŭ: “Tŕlŕi răm ruă anai rai mŕng Yêhŕwa. Tui anŭn yua hŕgŕt bing ta ăt đŕ čang tŕguan kŕ Yêhŕwa đŕng?”

## 2 Bing Potao 7

### Plei Samari hmâo tɔlɔi pɔklaih

<sup>1</sup>Élisê lai: “Hmũ bẽ boh pɔhiăp Yêhōwa! Yêhōwa lai tui anai: ‘Hroi pɔgi, bɔi mông anai mǎn, bɔi bah amăng jang plei Samari, tojuh lit tɔpũng blĩ arăng ċi sĩ pluh sa gram prăk, laih anũn pluh pã lit pɔdai ôrgɔ arăng ăt sĩ ñu pluh sa gram prăk mǎn.’”

<sup>2</sup>Khua tɔhan jing pô potao grǒng bɔi tɔngan ñu lai hăng mɔnuih kɔ O'i Adai tui anai: “Wǒt dah Yêhōwa pɔk hĩ khul amăng phă amăng adai, tɔlɔi anũn ċi dui truh sĩt mǎ?” Élisê lai: “Ih ċi bũh hăng mɔta ih pô kɔ tɔlɔi anũn, samǔ ih bũ dui bǒng ôh.”

<sup>3</sup>Hlăk anũn, bɔi jɔlan mũt amăng jang plei hmâo pã ċô mɔnuih djǔ phũng. Gɔñu lai hăng tɔdruă gɔñu: “Yua hogět bing ta dǒ pɔ anai tɔguan kɔ tɔlɔi djai?”

<sup>4</sup>Tɔdah bing ta mũt amăng plei, bing ta ċi djai ử rɔpa amăng anũn. Yua kɔ amăng plei hlăk hmâo tɔlɔi rɔpa prǒng, samǔ tɔdah dǒ nanao pɔ anai, bing ta ăt ċi djai mǎn. Tui anũn rã anai, bing ta nao bẽ pɔ sang khăn tɔhan bing Aram laih anũn yɔr tɔngan thuɔ kɔ gɔñu. Tɔdah gɔñu bɔi bing ta hɔdip, bing ta ċi hɔdip, samǔ tɔdah gɔñu pɔdjai hĩ bing ta, bing ta ăt ċi khǒm djai laih mǎn.”

<sup>5</sup>Hlăk yang hroi jẽ mɔmǔt laih, bing mɔnuih djǔ phũng robat nao truh pɔ kɔđông bing tɔhan Aram. Samǔ tɔ gɔñu truh bɔi akǒ kɔđông tɔhan, gɔñu bũ bũh hɔi hɔi pɔ anũn ôh.

<sup>6</sup>Yua kɔ Khua Yang hmâo ngă bɔi bing tɔhan Aram hmũ donai rɔdeh, donai aseh pɔblah laih anũn donai sa khul tɔhan lu biă mã, hnũn yoh bing gɔñu lai hăng tɔdruă bing gɔñu tui anai: “Adi dih, potao Israel hmâo apah bing potao Hitit laih anũn Êjip rai pɔblah hăng bing ta.”

<sup>7</sup>Tui anũn bing gɔñu tɔgũ tañ mɔtam laih anũn đuaĩ kɔđɔp tɔdang yang hroi jẽ ċi mɔmǔt, lui hĩ sang khăn gɔñu, aseh, aseh kle. Gɔñu ploh glaĩ abih bang sang khăn tɔhan bing gɔñu laih anũn đuaĩ pɔklaih tɔlɔi hɔdip gɔñu.

<sup>8</sup>Tɔ bing mɔnuih djǔ phũng truh bɔi akǒ kɔđông tɔhan, gɔñu mũt bǒng huă amăng sa boh sang khăn, giǒng anũn mã prăk mah laih anũn sum ao ba nao pɔđɔp hĩ. Gɔñu wǒt glaĩ, mũt amăng sa boh sang khăn pɔkǒn laih anũn ăt mã khul dram gɔnam amăng anũn hăng ba nao pɔđɔp hĩ mǎn.

<sup>9</sup>Hlăk anũn, gɔñu lai kɔ tɔdruă gɔñu: “Bing ta hlăk ngă sa bruă bũ djǔ ôh. Hroi anai jing hroi hmâo tɔlɔi phrăo hiam samǔ bing ta dǒ roiăt hĩ hã! Tɔdah bing ta tɔguan truh kɔ sêng brêng hroi pɔgi, sĩt tɔlɔi pɔkɔhmal ċi truh kɔ bing ta yoh. Tui anũn bɔi bing ta nao pɔhaih bẽ tɔlɔi phrăo hiam anai bɔi kɔ sang potao.”

10 Tañ mọtam goñu nao iâu mơnuih gak amăng jang plei, laiñ anũn ruai pothào: “Bing gơmoi hmào nao laiñ pơ kơđông tởhan bing Aram, ƀu ƀuh hloĩ hloĩ pơ anũn ôh laiñ anũn ăt kôn hmữ đonai mơnuih loĩ. Bing gơmoi konởng ƀuh aseh laiñ anũn aseh kle arăng akã laiñ pơ anũn, khul sang khãn ăt dỏ hơnởng đởc.”

11 Pô gak amăng jang plei iâu pô ruai pothào anũn mủt amăng sang potao.

12 Potao mớđưh tởđang dỏ mlam, laiñ hăng bing ding kơna ñu: “Kâu ći laiñ broĩ kơ bing gih thào hơgết tởloĩ bing tởhan Aram ći ngã kiăng pơrai bing ta. Gơñu thào bing ta hlăk dỏ rơpa hnũn yoh gơñu đũaĩ hĩ mớng kơđông tởhan kiăng dỏ krăp pơ rơngiao hmua. Bing gơñu pơmĩn dah: ‘Tơ bing Israel tởbiã mớng plei, bing ta ći mã hơđip bing gơñu, giởng anũn mủt sua mã plei.’”

13 Sa cở amăng bing ding kơna potao laiñ: “Rơkâu potao pơđar ƀiã mơnuih mã rơma đroi aseh amăng khul aseh dỏ glaĩ nao kơsem lăng kiăng thào tởloĩ sít jing hyữm pã. Yua kơ bing gơñu ăt ći jing kar hăng abih bang anã plei pla Israel dỏ glaĩ hlăk djai ƀữ ƀữ amăng lăm plei anai đởc.”

14 Tui anũn, gơñu mã dua boh rởđeh laiñ truã mủt aseh, giởng anũn potao pơđar mơnuih kiaỏ tui tởhan bing Aram, laiñ anũn laiñ: “Nao bẻ, lăng lăng hyữm pã!”

15 Gơñu kiaỏ tui bing anũn truh pơ ia krong Yurdan. Amăng abih ći l jơlan anũn, gơñu ƀuh bả hăng sum ao laiñ anũn khul mơnởng mơnuã bing tởhan Aram hmào glôm trũn tởđang bing gơñu hwĩ tởtữ đũaĩ kơđỏp. Bing mơnuih potao hmào pơkiaỏ nao wởt glaĩ ruai pothào broĩ kơ potao.

16 Tañ mọtam bing anã plei pla tởbiã nao sua mã kơđông tởhan bing Aram. Yua kơ anũn tởjuh lit tởpũng ƀlĩ arăng sĩ pluh sa gram pưk, laiñ anũn pluh pã lit pơđai ôgơ arăng ăt sĩ pluh sa gram pưk mởn, djở kar hăng tởloĩ Yêhỏwa hmào laiñ laiñ.

17 Hlăk anũn, potao hmào ruah mã pô khua tởhan potao krởng ƀoĩ tởngan ñu, ći ngã bruã wai lăng bah amăng jang plei. Anã plei pla hmào juã pơđjai gở ƀoĩ amăng jang plei, djở kar hăng mơnuih kơ Oĩ Adai hmào laiñ laiñ hlâu tởđang potao nao bựp ñu.

18 Sít yoh, tở mơnuih kơ Oĩ Adai laiñ hăng potao tui anai: “Hởi pogi, hlăk mông anai mởn, ƀoĩ bah amăng jang plei Samari, pluh pã lit pơđai ôgơ arăng ći sĩ pluh sa gram pưk, laiñ anũn tởjuh lit tởpũng ƀlĩ arăng ăt sĩ pluh sa gram pưk mởn,”

19 Hlăk anũn pô khua tởhan anũn hmào laiñ hăng mơnuih kơ Oĩ Adai tui anai: “Wởt dah Yêhỏwa hmào pỏk khul amăng pã amăng adai, tởloĩ anũn ći đui truh sít mỏ?” Êlisê laiñ: “Ih ći ƀuh khul tởloĩ anũn hăng mỏta ih pô, samỏ ih ƀu đui ƀởng ôh.”

<sup>20</sup>Laih anŭn tɔlɔi hm̄o truh laih kɔ̄ khua tɔhan anŭn djɔ̄ kar hǎng anŭn, anǎ plei pla hm̄o juǎ pɔdjai ñu ðɔi bah amǎng jang plei.

## 2 Bing Potao 8

### Arǎng ba glaǐ lɔn kɔ̄ pɔ̄ ðah kɔ̄mɔi Sunem

<sup>1</sup>Hlǎk anŭn, Êlisê laǐ kɔ̄ ðah kɔ̄mɔi hm̄o anǎ ðah rɔkɔi jing pɔ̄ ñu hm̄o pɔhɔdip glaǐ tui anai: “Djǎ ba bɛ sang anǔ ih nao jurh guan pɔpǎ anih ih duri dɔ̄ hɔdip, yua kɔ̄ Yêhɔwa bɔri tɔlɔi rɔpa truh amǎng čar, laih anŭn či sui truh kɔ̄ tɔjuh thŭn.”

<sup>2</sup>Pɔ̄ ðah kɔ̄mɔi anŭn ngǎ tui mɔtam tɔlɔi pɔhiǎp mɔnuih kɔ̄ O'i Adai anŭn, ñu hǎng sang anǔ ñu nao dɔ̄ amǎng čar Philistin tɔjuh thŭn.

<sup>3</sup>Giǎm abih tɔjuh thŭn, ðah kɔ̄mɔi anŭn wɔt glaǐ mǔng čar Philistin. Ñu nao rɔkǎo kowuh kɔ̄ potao kɔ̄ bruǎ sang dɔ̄ laih anŭn lɔn hmua ñu.

<sup>4</sup>Hlǎk anŭn, pɔtao pɔhiǎp hɔbɔt Gêhasi, ding kɔna mɔnuih kɔ̄ O'i Adai. Potao laǐ: “Ruai bɛ kɔ̄ kǎo hmŭ abih bang bruǎ yom pɔphan Êlisê hm̄o ngǎ laih.”

<sup>5</sup>Tɔdang Gêhasi hlǎk dɔ̄ ruai bɔri kɔ̄ potao hmŭ hyŭm tɔlɔi Êlisê hm̄o ngǎ bɔri mɔnuih djai hɔdip glaǐ, anai nê, ðah kɔ̄mɔi pɔ̄ Êlisê hm̄o pɔhɔdip glaǐ laih anǎ ðah rɔkɔi ñu, rai rɔkǎo kowuh kɔ̄ potao kɔ̄ bruǎ sang dɔ̄ laih anŭn lɔn hmua ñu. Gêhasi laǐ mɔtam: “O' pɔtao jing khua kǎo! Anai jing ðah kɔ̄mɔi, laih anŭn anai jing anǎ ðah rɔkɔi ñu jing pɔ̄ Êlisê hm̄o pɔhɔdip glaǐ.”

<sup>6</sup>Pɔtao tɔña kɔ̄ pɔ̄ ðah kɔ̄mɔi, laih anŭn ñu ruai abih tɔlɔi bɔri kɔ̄ potao hmŭ. Giǔng anŭn pɔtao pɔjao bɔri sa čɔ̄ khua amǎng sang pɔtao anŭn phat kɔđi bɔri kɔ̄ ðah kɔ̄mɔi anŭn, laih anŭn pɔtǎ tui anai: “Djru bɛ ðah kɔ̄mɔi mǎ glaǐ abih bang kong ngǎn ñu, hɔbɔt hǎng boh troh mǔng đang hmua, čɔdɔng mǔng hɔri ñu tɔbiǎ mǔng čar truh pɔ̄ hɔri anai.”

### Hasael pɔdjai Benhadat

<sup>7</sup>Êlisê truh pɔ̄ Damas hlǎk Benhadat, pɔtao Aram dɔ̄ hm̄o tɔlɔi ruǎ. Tɔ arǎng ruai pɔthào kɔ̄ pɔtao: “Hm̄o mɔnuih O'i Adai rai laih pɔ̄ anai,”

<sup>8</sup>pɔtao laǐ kɔ̄ Hasael: “Djǎ ba bɛ gɔnam pɔyɔr laih anŭn nao bɔp mɔnuih kɔ̄ O'i Adai. Ih či rɔkǎo ñu tɔña kɔ̄ Yêhɔwa kiǎng thào kǎo duri suaih mɔ̄ mǔng tɔlɔi ruǎ anai?”

<sup>9</sup>Tui anŭn Hasael nao bɔp mɔnuih kɔ̄ O'i Adai, djǎ ba sa gɔnam pɔyɔr anŭn jing khul mɔnǔng hiam hloh amǎng Damas, đǎp pɔbǎ amǎng pǎ pluh dɔri aseh samô. Ñu nao ðɔi anǎp Êlisê laih anŭn laǐ: “Anǎ ðah rɔkɔi ih jing Benhadat, pɔtao Aram, pɔkiaǔ kǎo nao tɔña kɔ̄ ih tui anai: ‘Kǎo či duri suaih mɔ̄ mǔng tɔlɔi ruǎ anai?’”

<sup>10</sup>Êlisê laǐ glaǐ: “Nao laǐ bɛ kɔ̄ pɔtao: ‘Sɔt biǎ mǎ pɔtao či duri suaih mǔng tɔlɔi ruǎ.’ Samŏ Yêhɔwa hm̄o bɔri laih kǎo thào sɔt biǎ mǎ pɔtao či djai.”

**11** Êlisê kotrao ðỗ mọt, lăng pơnen Hasael tởl ngă bởi kơ ñu mlâu. Giởng anũn mơnuih kơ O'i Adai hia.

**12** Hasael tởña: “Yua hợgết ih hia?” Êlisê laỉ glaỉ: “Yua kơ kâo thâu ñu ỉ ba rai tởlời rằm ruă kơ ană plei pla Israel. Ñu ỉ ỉuh hỉ khul plei kojăp ðing gơñu, pơdjai ðing hlăk ai hăng ðao gưm, glit pơphač ðing ỉởđai, lai h anũn breh hlũng ðing ðah kơmơi pi kian.”

**13** Hasael tởña: “Samở hời kâo jing, kâo kơnởng jing sa dơi asâu ðỏc, tui anũn hyữm kâo dui ngă bruă prởng prin kar hăng anũn?” Êlisê laỉ glaỉ: “Yêhỏwa hmâu bởi kâo thâu lai h ih ỉ jing pơtao kơ ðing Aram.”

**14** Hasael ðuaỉ mởng Êlisê lai h anũn wởt glaỉ pơ khua ñu pơ. Pơtao tởña: “Hyữm tởlời Êlisê hmâu laỉ lai h kơ ih?” Hasael laỉ: “Êlisê hmâu laỉ lai h kơ kâo tui anai sỉt biă mã ih ỉ suaih mởng tởlời ruă.”

**15** Samở amăng hời tởdời kơ anũn, Hasael mã sa blah bần aỉrũ amăng ia lai h anũn ðjă nao klũp bởi ðỗ Benhadat tởl pơtao djai hỉ. Giởng anũn Hasael ðỉ ngă pơtao.

### **Jôram ngă pơtao Yuđa**

(II Ỉih 21:1-20)

**16** Amăng thũn tal rỏma rỏnũk Jôram ngă pơtao, ană Ahap, pơtao Israel, tởdang Jỏsaphat ăt ðỏ jing pơtao Yuđa hlăk anũn Jôram, ană Jỏsaphat, ỉởđởng wai lăng.

**17** Jôram ðỉ ngă pơtao hlăk ñu klâu pluh dua thũn, lai h anũn wai lăng sa pần thũn amăng Yêrusalem.

**18** Ñu rỏbat tui jỏlan kơ ðing pơtao Israel, kar hăng sang Ahap hmâu ngă lai h; yua kơ ñu hmâu mã ðỏ ană ðah kơmơi pơtao Ahap. Ñu ngă tởlời soh sat bởi anăp Yêhỏwa.

**19** Samở yua kơ Đawit, ðing kơna Yêhỏwa, yua kơ anũn yoh Ñu ðu kiăng pơrai ôh Yuđa, kar hăng tởlời Ñu hmâu ðuần lai h hăng Đawit jing pơh glaỉ bởi kơ ñu sa ðẻ apui kởđen bởi anăp ñu nanao hlởng lar.

**20** Amăng thũn Jôram wai lăng, ðing mơnuih Êđỏm tởgũ ðỉ pơkởđởng glaỉ hăng tởlời ðing Yuđa wai lăng lai h anũn pơđởng ðỉ sa ỉỏ pơtao kơ gơñu pơ.

**21** Hlăk anũn, Jôram ba tởhan ðỉ nao pơ Sar, ðjă ba abih bang rỏdeh aseh ñu. Amăng mlam, pơtao tởgũ, pơblah hăng tởhan ðing Êđỏm hlăk ðỏ wang jum dar ñu lai h anũn ðing khua gỉt gai rỏdeh aseh, samở ðing tởhan pơtao klẻ ðuaỉ glaỉ pơ sang khần gơñu.

**22** Tui anũn, ðing mơnuih Êđỏm hmâu tởgũ ðỉ lai h anũn ðu ðỏ gah yũ tởlời wai lăng kơ ðing Yuđa ðởng tah hlởng truh pơ hời anai. Ắt hlăk anũn mởn, Lipna ắt tởgũ pơkởđởng glaỉ.



**23** Bu djở ôh hã khul bruă pơkôn Jôram ngã, lai h anũn abih bang bruă ñu ngã leng kơ hmâu cih lai h amãng hră tởlơi cih ruai kơ bing potao Yuđa?

**24** Jôram djai lai h anũn arãng dor ñu hrôm hãng bing ơ adon ñu amãng plei Đawit. Ahasia, ană đah rơkơi ñu, đĩ ngã potao tở tui.

### **Ahasia ngã potao Yuđa**

(II Cih 22:1-6)

**25** Amãng thũn tal pluh dua, rơnũk Jôram ană Ahap ngã potao, potao Israel, hlăk anũn Ahasia ană Jôram, potao Yuđa, đĩ ngã potao.

**26** Ahasia đĩ ngã potao hlăk ñu dua pluh dua thũn, lai h anũn ñu wai lãng sa thũn amãng Yêrusalem. Anăn amĩ ñu jing H'Athali, tởcở đah kơmơi Ômri, potao Israel.

**27** Potao rơbat tui jơlan sang Ahap, ngã tởlơi sat b̄ai b̄oi anăp Yêhōwa, kar hãng sang Ahap hmâu ngã lai h. Yua kơ ñu jing ană potao kơ sang Ahap.

**28** Potao hrôm hơb̄it hãng Jôram, ană Ahap, nao pơblah hãng Hasael, potao Aram, b̄oi Ramôt Galaat. Samở tởhan Aram hmâu ngã pơrơka hĩ Jôram.

**29** Tui anũn, potao Jôram wốt glaĩ pơ Jesrêel kiãng pơjrao nam rơka bing tởhan Aram hmâu ngã lai h kơ ñu b̄oi Ramôt, tởdang gơñu pơblah hãng Hasael, potao Aram. Ahasia ană Jôram, potao Yuđa, trũn nao cũa Jôram ană Ahap pơ Jesrêel, hlăk dỏ pơkra tởlơi ruă ñu pơ anũn.

## **2 Bing Potao 9**

### **Jêhu ngã potao Israel**

**1** Pơ lai h lui hlâu Êlisê iâu mã sa cở amãng bing ding kơna kơ bing pơ lai h lui hlâu hãng lai h: "Hruă bẻ kơiãng, djă ba get ia jâu anai lai h anũn nao pơ plei Ramôt Galaat.

**2** Tơ ih truh lai h pơ anũn, hơduah bẻ Jêhu ană Jôsaphat, tởcở Nimsi. Ih nao rơkâu ñu tởgũ đũaĩ mỡng bing adoi ayõng ñu, lai h anũn ba ñu nao amãng sa boh adũ hơgởm.

**3** Hlăk anũn, ih cĩ mã get ia jâu, tuh b̄oi akỏ ñu hãng lai h: 'Yêhōwa lai h: Kâu truač ia jâu kơ ih ngã potao Israel.' Giõng anũn ih pởk bah amãng lai h anũn đũaĩ kơdỏp mọtam, ană m dỏ kaih ôh!"

**4** Tui anũn pơ tởdãm jing pơ lai h lui hlâu dỏ mơda nao pơ Ramôt Galaat.

**5** Tơ ñu truh lai h pơ anũn, bing khua kơ phung tởhan hlăk dỏ cởng sai. Ñu lai h: "Ơ akỏ khua tởhan, kâu hmâu tởlơi kiãng lai h hãng ih." Jêhu tởña: "Hãng hơi amãng bing gơmơi?" Ñu lai h glaĩ: "Hãng ih, ơ akỏ khua tởhan."

**6**Jêhu tɔgũ laiñ anũn rɔbat mũt amǎng lǎm. Pô laiñ lui hlâo tuh ia jâu ðɔi akõ ñu, laiñ anũn laiñ: “Yêhōwa Oĩ Adai kɔ ðing Israel laiñ: ‘Kâo truač ia jâu kɔ ih ngǎ pɔtao Israel, jing anǎ plei pla Yêhōwa.

**7**Ih čĩ porai sang Ahap, khoa ih; tui anũn Kâo čĩ rũ nua H’Jêsêbel yua kɔ drañ kɔ ðing ðing kɔna Kâo jing ðing pô laiñ lui hlâo, hrõm hõbĩt hǎng drañ kɔ abih bang ðing ðing kɔna Yêhōwa.

**8**Khõm pɔdjai hĩ abih bang mɔnuih amǎng sang Ahap. Kâo čĩ pɔdjai hĩ abih bang ðing ðah rɔkɔi amǎng sang Ahap, ðing hlũn ðõdah ðing rɔngai amǎng ðing Israel.

**9**Kâo čĩ ngǎ bɔi sang Ahap hrup hǎng sang Jêrôbõam, anǎ ðah rɔkɔi Nêbat, laiñ anũn hrup hǎng sang Baêsa, anǎ ðah rɔkɔi Ahija.

**10**Asâo čĩ ðõng H’Jêsêbel amǎng ðang hmua Jesrêel, ðu hmâo hłɔi dɔr ñu ôh.” Laiñ giõng, pô laiñ lui hlâo põk bah amǎng laiñ anũn ðuaĩ kɔdõp.

**11**Jêhu wõrt glaĩ pɔ ðing khoa tɔhan kɔ khoa ñu. Gõñu tɔña kɔ ñu: “Abih bang tɔlɔi jing hiam mǔ? Yua hɔgõt pô hut anũn rai bɔp ih?” Ñu laiñ glaĩ kɔ gõñu: “Đing gih thâo laiñ ñu laiñ anũn ǎt thâo laiñ mǔn khul tɔlɔi ñu laiñ.”

**12**Samõ gõñu laiñ: “Anǎm ðlor ôh! Ruai bɔi bẽ kɔ ðing gɔmɔi thâo.” Tui anũn ñu laiñ: “Tui anai pô anũn laiñ kɔ kâo: ‘Yêhōwa laiñ: Kâo truač ia jâu kɔ ih ngǎ pɔtao Israel.’”

**13**Rĩm čõ jač ameč mã ao dai gõñu tap ðɔi tɔkai ñu, ðɔi khul rɔñan. Giõng anũn gõñu ayũp tɔdiǎp laiñ anũn ur kraih tui anai: “Jêhu jing pɔtao!”

#### **Jêhu pɔdjai pɔtao Israel hǎng pɔtao Yuđa**

**14**Tui anũn, Jêhu anǎ ðah rɔkɔi Jôsaphat, tɔčo Nimsi, črõng sai pɔkɔdõng glaĩ hǎng Jôram. Hlǎk anũn, Jôram hǎng abih bang ðing tɔhan Israel hlǎk pɔgang wai Ramõt Galaat pɔkɔdõng glaĩ hǎng Hasael, pɔtao Aram.

**15**Samõ pɔtao Jôram hmâo wõrt glaĩ laiñ pɔ Jesrêel kiǎng pɔkra tɔlɔi ruǎ ðing tɔhan Aram hmâo ngǎ laiñ kɔ ñu tɔdang ñu pɔblah hǎng Hasael, pɔtao Aram. Jêhu laiñ: “Tɔdah ðing gih tũ ɔ tui anũn anǎm bɔi sa čõ hłɔi tɔbiǎ ðuaĩ mǔng plei kiǎng nao laiñ pɔthâo bɔi kɔ Jesrêel ôh.”

**16**Tui anũn Jêhu ðĩ rɔdeh nao pɔ Jesrêel, yua kɔ Jôram hlǎk pɔjrao tɔlɔi ruǎ ñu pɔ anũn. Laiñ anũn Ahasia, pɔtao Yuđa, ǎt trũn nao čuǎ Jôram pɔ anũn mǔn.

**17**Tɔhan gak hlǎk ðõ ðõng ðɔi sang rɔñan Jesrêel ðuh ðing tɔhan Jêhu hlǎk rɔbat rai, ñu ur kraih: “Kâo ðuh ðing tɔhan hlǎk rɔbat rai.” Jôram laiñ mɔtam: “Ruah bẽ sa čõ tɔhan ðĩ aseñ, ðuaĩ nao čõkǎ gõñu laiñ anũn tɔña: ‘Rɔnũk rɔnua mǔ?’”

18 Tui anŭn, sa cō tōhan đĩ aseh nao cōkă Jêhu lai anŭn lai: “Potao toña: ‘Rônŭk rōnua mǎ?’” Jêhu lai glaĩ: “Rônŭk rōnua bōdah ñu rônŭk rōnua tōloi anŭn djǎ gēt kơ ih? Đuaĩ bẻ gah klon kâo.” Tōhan gak lai pothâo: “Mơnuih ih pōkiaǎ nao hmâo nao bưp lai gơñu, samǎ ñu wǎt glaĩ ôh.”

19 Potao pōkiaǎ nao dǎng sa cō tōhan đĩ aseh tal dua nao pơ bing gơñu lai anŭn lai: “Potao toña: ‘Rônŭk rōnua mǎ?’” Jêhu lai glaĩ: “Rônŭk rōnua bōdah ñu rônŭk rōnua tōloi anŭn djǎ gēt kơ ih? Đuaĩ bẻ gah klon kâo.”

20 Pô tōhan gak lai pothâo dǎng: “Mơnuih ih pōkiaǎ nao hmâo nao bưp lai gơñu, samǎ ñu wǎt glaĩ ôh. Tōloi pô anŭn gai rōdeh jing hrup hǎng Jêhu anǎ Nimsi gai, yua kơ pô anŭn gai rōdeh hǎng tōloi kreñ biǎ mǎ.”

21 Jôram lai: “Truǎ bẻ rōdeh!” Arǎng truǎ rōdeh broi kơ ñu. Giǎng anŭn Jôram potao Israel, lai anŭn Ahasia potao Yuđa, rĩm cō đĩ rōdeh gơñu pô, nao cōkă Jêhu lai anŭn bưp ñu broi đǎng hmua Nabôt, mơnuih Jesrêel.

22 Tơ Jôram ñu Jêhu, ñu toña mōtam: “Jêhu, rônŭk rōnua mǎ?” Samǎ Jêhu lai glaĩ: “Hyǎm dui hmâo tōloi rônŭk rōnua lẻ tǎdang tōloi rih rǎm lai anŭn tōloi pơjâu H’Jêsêbel, amĩ ih ăt dǎ lu lĩn?”

23 Jôram wir rōdeh hǎng đuaĩ kǎdǎp mōtam, ñu lai hǎng Ahasia: “Ahasia, hmâo tōloi pơmĩn kiǎng pōkǎdǎng glaĩ!”

24 Jêhu gut hraǎ ñu hlǎk djǎ broi tǎngan, pơnah Jôram djǎ broi tǎng krah dua gah bra ñu. Břom hraǎ hluh djǎ hǎtai boh ñu, ngǎ kơ ñu rōbuh đĩh broi rōdeh.

25 Jêhu lai kơ Bitkar, pô djru ñu: “Mǎ glǎm bẻ droi jan ñu amǎng đǎng hmua Nabôt, mơnuih Jesrêel. Yua kơ hǎdǎr glaĩ bẻ tǎdang kâo hǎng ih đĩ aseh ting hring gah klon kơ Ahap, ama ñu, Yêhōwa hmâo pơhiǎp pōkǎdǎng lai hǎng ñu tui anai:

26 Yêhōwa lai: Sĩt biǎ mǎ, yua kơ hroi tǎm broi Kâo hmâo ñu lai drah Nabôt hǎng drah bing anǎ đǎh rǎkoi ñu hmâo bẻ lai, yua kơ anŭn yoh Kâo cĩ broi ñu khǎm kla hơnuh drah broi đǎng hmua anai.’ Yêhōwa lai tui anŭn. Tui anŭn rǎ anai, lǎng bẻ droi jan ñu glǎm amǎng đǎng hmua anŭn, djǎ kar hǎng tōloi Yêhōwa hmâo lai lai.”

### **Ahasia, potao Yuđa djai**

27 Tơ Ahasia, potao Yuđa ñu tōloi anŭn, ñu đuaĩ anǎp nao pơ Bet Hagan. Samǎ Jêhu kiaǎ tui ñu lai anŭn lai: “Broi ăt pơdjai ñu hlǎk ñu dǎ amǎng rōdeh, broi thong Gur, giǎm jẻ lbleam!” Ahasia hmâo tōloi ruǎ lai anŭn đuaĩ kǎdǎp pơ Mêgidô, lai anŭn ñu djai pơ anŭn.

28 Bing ding kơna ñu pĩoh droi jan ñu broi sa boh rōdeh aseh hǎng pơdiǎng glaĩ pơ Yêrusalem, lai anŭn dơ ñu amǎng pơsat hrǎm hǎng bing ơi adon ñu amǎng plei Đawit.

**29** Ahasia đĩ ngã potao Yuđa amǎng thũn tal pluh sa rǎnũk Jôram anǎ potao Ahap wai lǎng.

### **Asǎo bǒng H'Jêsêbel**

**30** Tǒdǒi kǎ anũn, Jêhu nao pǎ Jesrêel. Tǎ H'Jêsêbel thǎo tǎlǒi anũn, ñu hruǎ bǒi mǎta, pǎhrǒp đuk, giǒng anũn ñu lǎng trũn mǒng amǎng phǎ.

**31** Hlǎk Jêhu mũt amǎng bah jang plei, đah kǎmǎi anũn tǎña: "O Simri, pǎ pǎdjai khua ñu pǎ! Rǎnũk rǎnua mǎ?"

**32** Jêhu angak mǎta đĩ anǎp nao gah amǎng phǎ lai h anũn tǎña: "Hǎng ngǎ anũn hmǎo hǎi đǎ gah kǎo mǎ? Hmǎo hǎi mǎ?" Hmǎo dua klǎo cǎo đing kǎna kria o lǎng trũn pǎ ñu.

**33** Ñu lai: "Glǒm trũn ñu bǎ!" Gǎñu glǒm trũn ñu pǎ lǎn, drah ñu tǎprah bǒi pǎnǎng lai h anũn bǒi khul ase h juǎ bǒi đroi jan ñu.

**34** Jêhu mũt nao, bǒng huǎ giǒng, ñu lai: "Rǎ anai bǒi nao lǎng bǎ pǎ đah kǎmǎi nǎng lǎp kǎ hǎtǎm pah anũn lai h anũn đǎ hĩ ñu, yua kǎ ñu ǎt jing anǎ đah kǎmǎi potao mǎn."

**35** Samǎ tǎdang gǎñu nao đǎ rǎmet ñu, gǎñu đũ đũ h hǎgǎt đǒng tah rongiao kǎ boh klang akǎ, dua bǎ tǎkai hǎng dua bǎ plǎ tongan.

**36** Gǎñu wǎt glǎi ruai pǎthǎo kǎ Jêhu. Jêhu lai: "Anũn jing boh pǎhiǎp Yêhǎwa hmǎo yua lai h đing kǎna Ñu jing Êli mǎnui h Tisbê, lai h anũn lai: 'Asǎo cǎi bǒng đroi jan H'Jêsêbel amǎng đang hmua Jesrêel."

**37** Atǎo H'Jêsêbel cǎi jing kar hǎng eh bǒi lǎn tǎnah amǎng đang hmua Jesrêel, tǎ arǎng đũ đui lai ôh: Anai jing H'Jêsêbel."

## **2 Bing Potao 10**

### **Tǎlǒi pǎrai bing anǎ đah rǎkǎi Ahap**

**1** Hlǎk anũn, hmǎo tǎjuh pluh cǎo anǎ đah rǎkǎi Ahap đǎ amǎng Samari. Jêhu cǎi hǎ mǎit nao pǎ Samari bǒi kǎ bing khua wai lǎng jing bing kǒng tha Jesrêel, lai h anũn bǒi kǎ bing mǎnui h pǎgang wai yua mǒng Ahap pǎjao bruǎ. Amǎng hǎ anũn cǎi:

**2** "Yua kǎ bing anǎ đah rǎkǎi khua bing gih hlǎk đǎ hǎng bing gih, lai h anũn yua kǎ bing gih hmǎo lu boh rǎdeh, ase h pǎblah, plei pǎnǎng kǎjǎp, lai h anũn hmǎo đǎp gǎnam pǎblah, hnũn yǎh tǎ hǎ anai truh amǎng tongan bing gih,

**3** ruah bǎ amǎng bing anǎ đah rǎkǎi khua gih sa cǎo mǎnui h hmǎo tǎlǒi nǎng lǎp hloh kǎ abih bang kiǎng pǎjing ñu jing potao pǎala kǎ ama gǎñu. Giǒng anũn bǒi bing gih pǎblah bǒi kǎ sang khua bing gih."

**4**Goñu hwĩ biã mã laiñ anũn lai: “Anai nê, dua cô potao ăt ãu anãm pokodõng amoi hãng ñu, tui anũn hyũm gomoi dui pokodõng glaĩ?”

**5**Bing khua wai lãng plei hãng sang potao, hrõm hãng bing kõng tha hãng bing põgang wai kơ bing anã ãah rokoi Ahap, pokiaõ arãng nao lai kơ Jêhu: “Bing gomoi jing ding kona ih, gomoi çi ngã abih tõi ih kiãng gomoi ngã. Bing gomoi ãu kiãng pũ hloi pokõn ãĩ ngã potao ôh. Rokão ih ngã bẽ tõi hõgõt ih pãmĩn jing djõ.”

**6**Jêhu cih hrã moit kơ goñu tal dua, amãng hrã ñu lai: “Tõdah bing gih dõ gah kão laiñ anũn hõk mõiak ngã tui tõi kão põđar tui anũn bõri bing gih cõng bẽ tõi kua bing anã ãah rokoi khua gih, giõng anũn ba rai kơ kão pơ Jesrêel hlãk mông anai hroi põi.” Hlãk anũn, tõiuh pluh cô anã ãah rokoi potao hlãk dõ hãng bing khua prõng amãng plei, jing bing mõiuh ngã bruã wai lãng cem rong bing goñu.

**7**Tơ goñu hmão mã hrã, goñu mã mõi tam laiñ anũn põđjai hĩ tõiuh pluh cô anã ãah rokoi Ahap, laiñ anũn põi boh akõ bing goñu amãng lu boh bai laiñ anũn moit nao pơ Jêhu amãng Jesrêel.

**8**Hmão mõiuh nao lai põthão kơ Jêhu tui anai: “Goñu hmão ba rai laiñ boh akõ kơ bing anã ãah rokoi Ahap pơ anai” Ñu lai: “Põi bẽ jing dua bõr bõri jõlan mõi nao bah amãng jang plei tõi truh yang hroi rõdah.”

**9**Uĩm mõi guah, Jêhu tõi biã pơ rõi giao, laiñ anũn põi hiãp hãng bing anã plei pla: “Bing gih ãu soh hõgõt ôh! Anai nê, kão põ yõh hmão ngã bõnẽc pokodõng glaĩ laiñ anũn põđjai hĩ khua kão. Samõ hloi hmão põđjai hĩ abih bang bing mõiuh anai lẽ?”

**10**Hlãk anũn, bõri bing gih thão amãng khul tõi põi hiãp Yêhõwa hmão laiñ laiñ kơ sang Ahap, ãu hmão ôh sa boh põi hiãp pã çi lẽ bõri lõn tõi nah. Yêhõwa ngã põi giõng abih bang tõi Ñu hmão yua laiñ Êli, ding kona Ñu hmão põhãi laiñ.”

**11**Tui anũn, Jêhu põđjai hĩ abih bang mõiuh dõ glaĩ amãng sang Ahap pơ Jesrêel, abih bang bing khua prõng, bing gõiut gõiâu hãng bing khua ngã yang amãng sang ñu, ãu bõri ôh sa cô hloi dõ hõdip.

**12**Tõdõi kơ anũn, Jêhu rõi bat nao pơ Samari. Bõri jõlan nao, tõi truh pơ Bet Êket Harõim,

**13**Ñu bõp bing adõi ayõng Ahasia, potao Yuđã, ñu tõi ña: “Hloi bing gih jing?” Goñu laiñ glaĩ: “Bing gomoi jing adõi ayõng Ahasia. Bing gomoi nao cõuã ngui bing anã ãah rokoi potao hãng bing dõ glaĩ amãng sang ñu.”

**14**Jêhu põđar: “Mã hõdip bẽ bing goñu!” Arãng mã hõdip laiñ anũn põđjai bing mõiuh anũn amãng sa boh hũng pơ Bet Êket, abih bang jing pã pluh dua cô, ãu põi glaĩ hloi hloi ôh.

15 Tơ goñu đũa laih mớng anũn, Jêhu bựp Jônadap, ană đah rơkoi Rêkap, hlăk nao ơkă ñu. Jêhu kơkuh kơ Jônadap laih anũn tởnă: “l̄h hm̄o sa pran jua sa tởl̄oi pơmĩn hăng k̄o, kar hăng k̄o hm̄o abih pran jua laih hăng ih mớ?” Jônadap l̄ai gl̄ai: “Hm̄o.” Jêhu l̄ai: “Tởdah tui anũn yơr bẻ tởngan ih.” Jônadap yơr tởngan, laih anũn Jêhu dui gở đĩ rởdeh hr̄om hơbĩt hăng ñu.

16 Jêhu l̄ai: “Nao bẻ hăng k̄o laih anũn l̄ang hyũm tởl̄oi k̄o hur har kơ Yêh̄owa.” Tui anũn goñu nao hr̄om hơbĩt am̄ng rởdeh aseh Jêhu.

17 Tơ truh laih pơ Samari, Jêhu pơđjai hĩ abih bang b̄ing m̄onuih dỏ tởsot gl̄ai am̄ng sang Ahap b̄oi Samari, tởl̄ ñu hm̄o pơđjai hĩ laih abih bang m̄onuih am̄ng sang anũn, đjở kar hăng tởl̄oi Yêh̄owa hm̄o l̄ai laih kơ Êli.

### **Pơrai abih b̄ing m̄onuih kơkuh kơ yang Baal**

18 Jêhu iâu pơb̄ut abih bang ană plei pla laih anũn l̄ai kơ goñu: “Ahap m̄a bruă kơ Baal b̄iă đởch, Jêhu ơi m̄a bruă lu hloh.

19 Tui anũn r̄a anai, iâu pơb̄ut bẻ b̄roi k̄o abih bang b̄ing p̄o l̄ai lui hl̄ao yang Baal, abih bang b̄ing m̄onuih kơkuh pơpũ hăng abih bang b̄ing khua nḡa yang kơ Baal. B̄u hm̄o h̄oi d̄ui rơkut ôh, yua kơ k̄o ơi pơyơr tởl̄oi nḡa yang pr̄ong kơ Baal. Abih bang b̄ing h̄oi rơkut b̄ỏ m̄ota b̄u ơi h̄odip ôh.” Sĩt biă m̄a, Jêhu k̄onởng nḡa tởl̄oi b̄oneč kiăng kơ pơrai hĩ abih bang b̄ing m̄onuih kơkuh pơpũ kơ yang Baal đởch.

20 Jêhu pơđar: “Pơkỏ pơjing bẻ sa tởl̄oi phết pr̄ong kiăng kơ kơkuh pơpũ kơ yang Baal.” Tui anũn ar̄ang pơth̄ao tởl̄oi b̄oյ̄num anũn.

21 Jêhu pơkiaỏ m̄onuih nao đjởp đjang anih am̄ng Israel. Yua kơ anũn, abih bang b̄ing m̄onuih kơkuh pơpũ kơ yang Baal leng kơ rai, b̄u kơbah sa ơô ôh. Goñu m̄ut am̄ng sang kơkuh pơpũ Baal, am̄ng anũn b̄a hăng m̄onuih mớng gah anai truh pơ gah adih.

22 Jêhu l̄ai kơ m̄onuih wai ao nḡa yang: “Pơpha bẻ ao nḡa yang kơ abih bang m̄onuih rai kơkuh pơpũ kơ yang Baal.” P̄o anũn pơpha ao b̄roi kơ b̄ing goñu.

23 Giởng anũn, Jêhu hăng Jônadap, ană đah rơkoi Rêkap, m̄ut am̄ng sang kơkuh pơpũ Baal. Ñu l̄ai hăng b̄ing m̄onuih kơkuh pơpũ kơ yang Baal tui anai: “B̄roi b̄ing gih kosem ep m̄a ten en, l̄ang l̄ang hm̄o mớ b̄ing kơkuh pơpũ kơ Yêh̄owa pơ anai hăng b̄ing gih; b̄roi k̄onởng hm̄o b̄ing m̄onuih kơkuh pơpũ kơ yang Baal đởch.”

24 Giởng anũn goñu m̄ut pơyơr hl̄o m̄onởng nḡa yang laih anũn m̄onởng nḡa yang ơuh. Samở Jêhu hm̄o d̄um laih sa p̄an pluh ơô m̄onuih dỏ kr̄ap gah rongiao, laih anũn r̄ang pơth̄ao: “Tởdah hm̄o h̄oi am̄ng b̄ing m̄onuih k̄o hm̄o jao laih am̄ng tởngan b̄ing gih klaih đũa, p̄o anũn ơi tởl̄oi đjai pơala.”



**25**Tơ goñu poyor mơnởng ngã yang giồng lai, Jêhu pơđar kơ bing tohan pơgang wai lai anũn bing khua tohan: “Mũt pơđjai goñu bẽ, anãm broi sa cồ hloi klaih ôh!” Tui anũn tohan pơgang wai lai anũn khua tohan mã đao pơđjai bing goñu, glôm droi jan pơ gah rơngiao. Giồng anũn goñu mũt bời anih amãng lăm sang kơkuh pơpũ yang Baal,

**26**djă tobiă tomeh arăng kơkuh amãng sang kơkuh pơpũ Baal hăng čuh lui hĩ.

**27**Goñu taih pơčah tomeh arăng kơkuh yang Baal lai anũn pơrai hĩ sang kơkuh pơpũ Baal, pơjing ñu jing hĩ sang eh truh pơ hroi anai.

**28**Tui anũn, Jêhu pơrai hĩ yang Baal mớng Israel.

**29**Wốt dah tui anũn, ñu bu lui hĩ ôh toloi soh Jêrôbôam, ană đah rơkoi Nêbat, jing toloi soh hmâu ngã broi lai Israel ngã soh. Jêhu bu hmâu pơrai hĩ ôh toloi kơkuh pơpũ khul ană rơmo ngã hăng mah bời Bêthel lai anũn Đan.

**30**Yêhôwa lai kơ Jêhu: “Yua kơ ih hmâu ngã hiam toloi to pã hơnởng bời anăp Kâu, djở kar hăng toloi Kâu kiăng ih ngã kơ sang Ahap, yua kơ anũn ană točo ih či dồ bời gre pơtao Israel truh pơ rơnũk tal pã.”

**31**Samở Jêhu bu abih pran jua răng ngã tui toloi juăt Yêhôwa O'i Adai bing Israel ôh. Ñu bu glôm lui ôh toloi soh Jêrôbôam, jing toloi soh ngã broi kơ Israel ngã soh.

**32**Amãng mông anũn, Yêhôwa čơdởng hret anět lôn čar Israel. Hasael pơblah dui hĩ hăng bing goñu amãng djöp lôn čar Israel,

**33**mã tũ lôn čar gah ngổ kơ ia krong Yurdan; kiăng lai abih tring Galaat, lôn kơ bing kơnũng djuai Gat, Ruben, lai anũn Manasê, mớng plei Arôer bời hang ia krong Arnôn, truh pơ abih tring Galaat lai anũn Basan.

### Jêhu djai

**34**Bu djở ôh hă khul bruă pơkôn Jêhu ngã, abih bruă ñu hmâu ngã lai, lai anũn toloi kơtang ñu leng kơ hmâu čih lai amãng hră toloi rã ruai kơ bing pơtao Israel?

**35**Jêhu djai lai anũn arăng dơ ñu hrôm hăng bing ơi adon ñu bời Samari. Jôača, ană ñu đĩ ngã pơtao hrua anih ñu.

**36**Thũn Jêhu wai lăng Israel bời Samari jing dua pluh sapăn thũn.

## 2 Bing Pơtao 11

### H'Athali wai lăng čar Yuđa

(II Čih 22:10; 23:15)

**1**Tơ H'Athali amĩ pơtao Ahasia buh ană ñu hmâu djai lai, ñu togũ lai anũn pơrai hĩ abih bang kơnũng djuai pơtao.

<sup>2</sup>Samõ H'Jôsêba, ană đah kơmơi Jôram, jing amai kơ Ahasia, klẽ mã Jôas, ană Ahasia, mớng bing ană đah rơkơi potao arăng ći pơdjai, giớng anũn pơdõp hĩ gờ amăng adũ pĩt hrõm hăng amĩ rong gờ. Tui anũn, arăng hmăo pơdõp hĩ Jôas mớng bỗ mơta H'Athali, lai h anũn arăng Ɣu hmăo pơdjai Ɣũ ôh.

<sup>3</sup>Jôas đũaĩ kơdõp hrõm hăng Jôsêba amăng sang kơkuh pơpũ Yêhõwa amăng năm thũn, tởdang H'Athali wai lăng lỏn Ɣar.

#### **Jêhõida trua Ɣ ia jâu bơi kơ Jôas**

<sup>4</sup>Amăng thũn tal tởjuh, Jêhõida pơkiaõ arăng nao iâu bing khua gĩt gai kơ sa rơtuh Ɣõ tởhan amăng khul tởhan Karit lai h anũn bing tởhan gak rai bựp Ɣũ amăng sang kơkuh pơpũ Yêhõwa. Ɣũ ngă kơnol pơgop hăng bing gờũ, pơgõ bing gờũ Ɣuăn rỏng amăng sang kơkuh pơpũ Yêhõwa lai h anũn ruai pơthôo ană đah rơkơi potao bơi kơ bing gờũ.

<sup>5</sup>Ɣũ pơđar kơ gờũ: “Anai jing tởlơi bing gih Ɣi ngă: Sa Ɣrăn amăng klăo amăng tởpul bing gih tở truh mông bing gih ngă bruă amăng hơi saƔat Ɣi wai lăng sang potao,

<sup>6</sup>sa Ɣrăn amăng klăo Ɣi gak wai amăng jang Sur, sa Ɣrăn amăng klăo pơkõn Ɣi gak wai amăng jang gah klon kơ bing tởhan gak. Bing gih Ɣi pơbli h tởdruă gak wai sang potao.

<sup>7</sup>Bơ kơ dua Ɣrăn amăng klăo amăng bing gih abih lai h mông mã bruă amăng hơi saƔat, Ɣi dỏ jẻ potao, gak wai sang kơkuh pơpũ Yêhõwa.

<sup>8</sup>Bing gih Ɣi dỏ jum dar potao, rĩm Ɣõ Ɣi đũa gơnam pơblah amăng tởngan. Hlơi pơ kiăng mũt nao amăng bing gih, bơi pơdjai hĩ Ɣũ bẻ. Bing gih khỏm dỏ jẻ hăng potao hlăk Ɣũ tởbiă Ɣõdah mũt.”

<sup>9</sup>Bing khua gĩt gai sa rơtuh Ɣõ tởhan ngă tui hăng tởlơi khua ngă yang Jêhõida tởpă. Rĩm Ɣõ đũa ba bing tởhan gờũ, amăng anũn hmăo bing mơnui h hlăk dỏ ngă bruă gak amăng hơi saƔat hrõm hăng bing mơnui h hmăo gak giớng lai h amăng hơi saƔat, rai pơ khua ngă yang Jêhõida.

<sup>10</sup>Khua ngă yang mã khul tởbăk, khiol lai h anũn bơi hĩ kơ bing khua tởhan kơ sa rơtuh Ɣõ tởhan, jing khul tởbăk lai h anũn khiol potao Đawit hmăo pơi h lai h amăng sang kơkuh pơpũ Yêhõwa.

<sup>11</sup>Rĩm Ɣõ tởhan gak wai leng kơ đũa gơnam pơblah amăng tởngan dỏ dờng jum dar potao, rok tui kơbăng ngă yang lai h anũn sang kơkuh pơpũ, mớng gah hơnuă truh pơ gah iao kơ sang kơkuh pơpũ.

<sup>12</sup>Jêhõida ba ană đah rơkơi potao tởbiă, đũa mũk potao lai h anũn bơi Ɣõkũl Kơnol Pơgop bơi kơ gờ. Gờũ trua Ɣ ia jâu kơ ană potao ngă potao, giớng anũn pah tởngan lai h anũn ur driao: “Potao hlõng lar!”

#### **Tởlơi H'Athali djai**

**13**Tơ H'Athali hmữ đonai bing tōhan gak hăng bing ană plei pla ur driaio, ñu nao bưp ană plei pla bōi sang kōkuh pōpũ kơ Yêhōwa.

**14** Ñu bưh pōtao hlăk đōng bōi tomeh glong kar hăng tōlōi phiăn, hmăo bing khua tōhan hăng bing mōnuh ayũp tōdiăp dō giăm ñu. Abih bang ană plei pla amăng čar leng kơ hōk mōak hrōm hōbīt hăng ayũ tōki. H'Athali hek hĩ ao ñu pô mōtam laih anũn ur krai: "Tōlōi pōkōđōng! Tōlōi pōkōđōng!"

**15** Samō khua ngă yang Jêhōida pōtrũn asăp bōi kơ bing khua tōhan: "Atăt tōbiă bẽ ñu mōng pruăi bing tōhan! Hlōi đũa tui ñu leng kơ khōm tũ tōlōi djai hăng đao." Yua kơ khua ngă yang hmăo laĩ laih: "Anăm pōdjai ôh ñu amăng sang kōkuh pōpũ Yêhōwa,"

**16** anũn yōh gōñu mă hĩ gō ba nao pơ sang pōtao tui jōlan aseh rōbat, laih anũn pōdjai hĩ gō pơ anũn.

### **Tōlōi Jêhōida pōblih pōkra**

(II Čih 23:16-21)

**17** Jêhōida ngă kōnol pōgop tōng krah Yêhōwa hăng pōtao laih anũn ană plei pla kiăng pōklă pōsīt ană plei pla Israel jing ană plei pla kơ Yêhōwa. Ñu ăt ngă kōnol pōgop tōng krah pōtao hăng ană plei pla.

**18** Giōng anũn abih bang ană plei pla amăng čar rai jẽ laih anũn pōtōgluh hĩ sang kōkuh pōpũ Baal. Gōñu taih pōphač hĩ khul kōbāng ngă yang hăng rup trah Baal. Bơ kơ Matan, khua ngă yang Baal, gōñu pōdjai hĩ gō bōi anăp khul kōbāng ngă yang. Tōđoi kơ anũn, khua ngă yang Jêhōida đum mōnuh gak wai sang kōkuh pōpũ Yêhōwa.

**19** Ñu djă ba bing khua tōhan kơ sa rōtuh čô tōhan, khul tōhan Karit, tōhan gak wai laih anũn abih bang ană plei pla amăng čar. Gōñu čokă pōtao mōng sang kōkuh pōpũ Yêhōwa trũn rai, rōbat găn bah amăng jang bing tōhan gak wai kiăng kơ mūt amăng sang pōtao. Giōng anũn Jôas đĩ ngă pōtao.

**20** Abih bang mōnuh amăng čar leng kơ mōak mōai, laih anũn plei prōng dō roiăt hĩ tōđoi kơ arăng hmăo pōdjai laih H'Athali hăng đao bōi sang pōtao.

**21** Jôas đĩ ngă pōtao hlăk ñu hmăo tōjuh thũn đōč.

## **2 Bing Pōtao 12**

### **Jôas wai lăng Yuđa**

(II Čih 24:1-16)

**1** Amăng thũn tal tōjuh rōnũk pōtao Jêhu wai lăng, Jôas đĩ ngă pōtao laih anũn wai lăng pã pluh thũn amăng Yêrusalem. Amĩ ñu ană Sibia mōng plei Bêrsêba.

**2** Jôas ngă tōlōi tōpă bōi anăp Yêhōwa amăng abih tōlōi hōđip ñu yua kơ khua ngă yang Jêhōida hmăo pōtō pōhrăm laih ñu.

<sup>3</sup>Wốt dah tui anŭn, khul anih glong ăt akă hmâo ruh hĩ ôh; ană plei pla ăt dô poyor hlô mônŏng ngă nanao lai h anŭn ăuh mônâo bâu mônŏngi bô i khul anih glong anŭn.

### **Pokra glaĩ sang kôkuh popŭ Yêrusalem**

<sup>4</sup>Jôas lai hăng bing khua ngă yang: “Abih bang mrô prak arăng hmâo ba mŭt ngă mônŏng ngă yang rơgoh hiam amăng sang kôkuh popŭ Yêhōwa, anŭn jing mrô prak song mã tởi hơdip kơ rĩm ăô mônuih khôm duh jia tui hăng tởi hmâo poka lai h tởdang arăng yap glaĩ mrô mônuih lai h anŭn prak ană plei hmâo poyor lai h hăng pran jua mơak amăng sang kôkuh popŭ Yêhōwa;

<sup>5</sup>bơ i bing gih khôm mã tũ bẻ mrô prak anŭn mông bing mônuih poyor kiăng kơ pokra glaĩ khul anih hmâo rằm lai h amăng sang kôkuh popŭ.”

<sup>6</sup>Samở tởi truh thŭn tal dua pluh klâo rơnŭk potao Jôas, bing khua ngă yang ăt akă pokra glaĩ sang kôkuh popŭ ôh.

<sup>7</sup>Yua kơ anŭn, potao Jôas iâu khua ngă yang Jêhōida lai h anŭn bing khua ngă yang pơkôn rai lai h anŭn tởi: “Yua hơgết bing gih bũ pokra glaĩ ôh khul anih hmâo rằm lai h amăng sang kôkuh popŭ? Tui anŭn mông rả anai, bing gih ană mã đởng tah prak mông bing mônuih poyor, samở bở i jao hĩ bẻ hơdôm prak bing gih hmâo mã lai h kơ bing mônuih hmâo bruă jao pokra glaĩ sang kôkuh popŭ.”

<sup>8</sup>Bing khua ngă yang tũ ư bũ mã đởng tah prak mông bing ană plei pla, lai h anŭn kôn glăm bruă pokra glaĩ sang kôkuh popŭ lờ i.

<sup>9</sup>Khua ngă yang Jêhōida mã sa boh hip, bởk bluh bở i kơhnởp, giởng anŭn piơ giăm kơbang ngă yang, bở i gah hơnuă jơlan mŭt sang kôkuh popŭ Yêhōwa. Bing khua ngă yang gak bah amăng sang kôkuh popŭ piơ mŭt amăng hip anŭn abih bang prak arăng hmâo ba rai lai h pơ sang kôkuh popŭ Yêhōwa.

<sup>10</sup>Tởi arăng bũh hmâo lu prak amăng hip hlăk anŭn pơ ăih hră potao hơm hăng khua ngă prởng đĩ rai mã prak amăng sang kôkuh popŭ Yêhōwa lai h anŭn yap, piơ mŭt amăng kơsăk lai h anŭn akă hĩ.

<sup>11</sup>Tởdơ i kơ anŭn, gởi jao prak hmâo yap lai h amăng tởngan bing mônuih mã bruă wai lăng bruă pokra glaĩ sang kôkuh popŭ Yêhōwa. Bing mônuih anŭn yua nũ kiăng kla bở i kơ bing mã bruă trah kơyâo hăng bing mônuih man pơ đởng,

<sup>12</sup>bing mônuih man hăng bing mônuih bở boh potâo, jing bing mônuih ngă bruă pokra glaĩ sang kôkuh popŭ Yêhōwa. Gởi ăt mã yua prak anŭn kiăng bở i kơyâo hăng boh potâo blah kiăng pokra glaĩ khul anih hmâo rằm lai h amăng sang kôkuh popŭ Yêhōwa, lai h anŭn yua amăng khul bruă pơkôn amăng bruă pokra sang kôkuh popŭ.

**13** Samở arăng Ɣu yua ôh Ɣrăk hmâu ba rai lai h amăng sang kơkuh Ɣơ Ɣũ Yêhwa kiăng kơ ngã Ɣơlũ hăng Ɣrăk, thổng kệp hrê brai apui kơđen, mông, tơki, Ɣôdah mônởng hơgết ngã hăng mah, hăng Ɣrăk, yua amăng sang kơkuh Ɣơ Ɣũ kơ Yêhwa.

**14** Yua kơ Ɣing gơñu jao Ɣrăk anũn bơi kơ Ɣing mônuih mã bruă yua amăng bruă Ɣơkra sang kơkuh Ɣơ Ɣũ Yêhwa.

**15** Bu hmâu ôh hơi rơkâu kơ Ɣing mônuih mã lai h Ɣrăk anũn kiăng kơ kla bơi kơ Ɣing mônuih mã bruă khôm Ɣơrôdah hră mơar, yua kơ gơñu mã bruă hăng tơlơi tống ten.

**16** Bơ kơ Ɣrăk mông mônởng ngã yang song mã tơlơi soh glaĩ lai h anũn mônởng ngã yang song mã tơlơi soh, arăng Ɣu dui đă mốt amăng sang kơkuh Ɣơ Ɣũ Yêhwa ôh; Ɣrăk anũn lờm kơ Ɣing kua ngã yang.

### **Đup Ɣơyơ bơi kơ Hasael, Ɣơtao Aram**

**17** Hlăk anũn, Ɣơtao Aram jing Hasael đă tơhan nao kơsung Ɣơblah plei Gat lai h anũn hmâu mã hĩ plei anai. Ɣơtao wốt glaĩ kơsung blah plei Yêrusalem.

**18** Jôas, Ɣơtao Yuđa, mã abih bang mônởng rơgoh hiam jing gơnam Ɣing Ɣơtao Yuđa hlâu đưm jing Jôsapahat, Jôram lai h anũn Ahasia hmâu Ɣơkah Ɣơh kơ tơlơi rơgoh, hrôm hăng Ɣing mônởng rơgoh Ɣơtao hmâu Ɣơyơ lai h, lai h anũn abih bang mah amăng atông sang kơkuh Ɣơ Ɣũ Yêhwa lai h anũn amăng sang Ɣơtao hăng ba nao đup Ɣơyơ kơ Hasael, Ɣơtao Aram. Yua kơ anũn, Hasael đuaĩ hĩ mông Yêrusalem.

### **Jôas djai**

**19** Bu đở ôh hă khul bruă Ɣơkôn Jôas hăng abih bang bruă ñu hmâu ngã lai h leng kơ hmâu Ɣih lai h amăng hră Ɣih ruai kơ Ɣing Ɣơtao Yuđa?

**20** Bing ding kơna Jôas tơgũ đĩ ngã bơneč Ɣơkơđờng glaĩ hăng ñu lai h anũn Ɣơđjai hĩ ñu amăng sang Milô, bơi jơlan trũn nao Ɣơ Sila.

**21** Dua Ɣơ ding kơna hmâu Ɣơđjai hĩ Ɣơtao ană Ɣing gơñu jing Jôsatat ană Simêat, lai h anũn Jêhôsabat ană Sômer. Arăng đơ ñu hrôm hăng Ɣing ơi adon ñu amăng plei Đawit. Giởng anũn Amasia, ană đah rơkơi Ɣơtao đĩ ngã Ɣơtao tở tui.

## **2 Bing Ɣơtao 13**

### **Jôača ngã Ɣơtao Israel**

**1** Amăng thũn tal dua pluh klâu rơnũk Ɣơtao Jôas wai lăng, ană Ahasia, Ɣơtao Yuđa, hlăk anũn Jôača, ană Jêhu, đĩ ngã Ɣơtao Israel amăng plei Samari, lai h anũn wai lăng pluh tởjuh thũn.

<sup>2</sup>Nũ ngã t'lo'i sat b'oi anăp Yêh'ôwa, kia' tui hăng t'lo'i soh Jêr'ôb'ôam, ană đah r'ok'oi Nêbat, jing t'lo'i soh hmâo ngã b'oi k' Israel lě amăng t'lo'i soh; ñu b'u gl'ôm lui h'ĩ ôh t'lo'i soh anũn.

<sup>3</sup>Yua k' anũn, Yêh'ôwa hil k' ană plei pla Israel, Ñu jao lui g'oiu amăng t'ongan Hasael, p'otao Aram, lai' anũn amăng t'ongan Benhadat, ană đah r'ok'oi Hasael, amăng abih thũn dua c'ô p'otao anũn wai lăng.

<sup>4</sup>Sam'ô t' Jôa'ča r'ok'áo k'ow'uh t'lo'i pap Yêh'ôwa, Yêh'ôwa hm'ũ ñu, yua k' Ñu hmâo b'uh lai' t'lo'i p'otao Aram k'ot'ũ juă b'ing ană Israel.

<sup>5</sup>Yêh'ôwa pha b'oi k' Israel sa c'ô p'ô p'ok'lai' kiăng p'ok'lai' b'ing g'oiu m'ong t'ongan b'ing Aram. Tui anũn, b'ing Israel d'ui d'ô amăng sang g'oiu kar hl'áo đ'um đ'ong.

<sup>6</sup>Sam'ô g'oiu b'u lui h'ĩ ôh t'lo'i soh sang Jêr'ôb'ôam, jing t'lo'i soh ngã b'oi b'ing Israel lě amăng t'lo'i soh; g'oiu ngã nanao t'lo'i soh anũn, t'oi t'om'eh k'ok'uh k' rup yang đah k'om'oi Asêra át d'ô đ'ong k'ojăp amăng plei Samari.

<sup>7</sup>Khua Yang b'u p'ioh gl'ai' t'lo'i hog'et b'oi k' b'ing t'ohan Jôa'ča ôh k'on'ong hmâo r'oma pluh c'ô t'ohan đ'ĩ ase' h' đ'ôc', pluh boh r'ode' h' ase' h', lai' anũn pluh r'ob'áo c'ô t'ohan r'obat t'ok'ai. Yua k' p'otao Aram hmâo p'odjai h'ĩ lai' lai' anũn glit p'op'ha'c' t'ohan Israel kar hăng b'ru'ih amăng anih p'răh p'odai.

<sup>8</sup>Bu dj'ô ôh hă khul bruă p'ok'ôn Jôa'ča, abih bruă ñu hmâo ngã lai', lai' anũn t'lo'i k'otang ñu leng k' hmâo c'ih lai' amăng hră t'lo'i c'ih ruai k' b'ing p'otao Israel?

<sup>9</sup>Jôa'ča djai lai' anũn arăng đ'or ñu hr'ôm hăng b'ing oi adon ñu b'oi Samari. Jôas, ană ñu, đ'ĩ ngã p'otao t'ô tui.

### **Jôas ngã p'otao Israel**

<sup>10</sup>Amăng thũn tal kl'áo pluh t'oj'uh r'on'ũk p'otao Jôas wai lăng, p'otao Yu'đa, hl'ăk anũn Jôas ană đah r'ok'oi Jôa'ča, đ'ĩ ngã p'otao k' b'ing Israel b'oi Samari, lai' anũn wai lăng amăng pluh năm thũn.

<sup>11</sup>Nũ ngã t'lo'i sat b'oi anăp Yêh'ôwa, b'u gl'ôm lui ôh t'lo'i soh Jêr'ôb'ôam, ană đah r'ok'oi Nêbat, jing t'lo'i soh hmâo ngã b'oi lai' b'ing Israel lě amăng t'lo'i soh; p'otao r'obat tui nanao j'olan soh sat anũn.

<sup>12</sup>Bu dj'ô ôh hă khul bruă p'ok'ôn Jôas ngã, abih bang t'lo'i ñu hmâo ngã lai', lai' anũn t'lo'i ñu p'oblah d'ui amăng t'lo'i p'oblah hăng b'ing Amasia, p'otao Yu'đa, leng k' hmâo c'ih lai' amăng hră c'ih ruai k' b'ing p'otao Israel?

<sup>13</sup>Jôas djai lai' anũn arăng đ'or ñu hr'ôm hăng b'ing oi adon ñu, gi'ong anũn Jêr'ôb'ôam đ'ĩ ngã p'otao t'ô tui. Arăng đ'or Jôas p'or Samari hr'ôm hăng b'ing p'otao Israel.

### **Êlisê djai**



14 Êlisê hmâo tɔlɔi ruă, laiɩ anŭn yua kɔ tɔlɔi ruă anŭn yɔh ñu djai hĩ. Hlâo kɔ anŭn, Jôas, potao Israel, trŭn nao chuă ñu, hia ðɔi anăp ñu laiɩ anŭn lai: “O' ama kâo! O' ama kâo! Rɔdeh aseɩ hăng tɔhan đĩ aseɩ kɔ ðing Israel!”

15 Êlisê lai kɔ ñu: “Bɔi ih mã bẽ hraõ hăng ðrôm rai pɔ anai.” Jôas mã hraõ hăng ðrôm.

16 Êlisê lai dɔng hăng potao Israel: “Bɔi ih ðɔç bẽ hraõ.” Potao ðɔç hraõ mɔtam. Giông anŭn Êlisê dum tɔngan ñu ðɔi tɔngan potao

17 laiɩ anŭn lai: “Bɔi pɔk bẽ amăng phă pɔ gah ngõ.” Jôas pɔk hĩ bah amăng. Êlisê lai dɔng: “Pɔnah bẽ.” Potao pɔnah mɔtam. Hlăk anŭn, Êlisê lai: “Anŭn jing ðrôm hraõ tɔlɔi Yêhɔwa dui hĩ, kiăng lai ðrôm hraõ pɔblah dui hăng ðing Aram; yua kɔ ih çĩ pɔblah hăng tɔhan ðing Aram ðɔi Aphek, tɔl pɔrai hĩ abih bang ðing gɔñu.”

18 Êlisê lai dɔng: “Bɔi ih mã bẽ khul ðrôm hraõ.” Potao mã mɔtam. Êlisê lai dɔng kɔ potao Israel: “Taiɩ bẽ ðɔi lôn.” Jôas taiɩ klâo wɔt, laiɩ anŭn dɔng glaĩ.

19 Mɔnuiɩ kɔ O'i Adai hil kɔ potao laiɩ anŭn lai: “Tɔdah ih hmâo taiɩ laiɩ roma ðɔdah năm wɔt hnŭn kah ih mɔ dui hăng ðing tɔhan Aram tɔl dui pɔdjai hĩ abih gɔñu. Samõ rã anai, ih kɔnɔng pɔblah dui hăng ðing Aram klâo wɔt đɔç.”

20 Êlisê djai laiɩ anŭn arăng dɔr ñu. Hlăk rɔnŭk anŭn, ðing khul tɔhan Mɔap juăt mŭt pɔblah pɔrai lôn çar amăng rĩm akõ thŭn.

21 Hmâo sa wɔt anŭn, arăng hlăk ba nao dɔr sa çô mɔnuiɩ djai, hlăk anŭn gɔñu ðuh sa khul tɔhan rai pɔblah, gɔñu glôm hĩ mɔnuiɩ djai anŭn amăng pɔsat Êlisê laiɩ anŭn đuaĩ mɔtam. Tɔ atâo anŭn bɔt djõ klang Êlisê, tui anŭn mɔnuiɩ djai anŭn hɔdip glaĩ laiɩ anŭn dõ dɔng mɔtam.

### **Jôaça dui hĩ hăng ðing Aram**

22 Hasael, potao Aram, kɔtŭr juă ană plei pla Israel amăng abih thŭn Jôaça wai lăng.

23 Samõ Yêhɔwa ăt dõ pha bɔi tɔlɔi mɔyun hiam kɔ ðing gɔñu. Ñu pap drap laiɩ anŭn pap mɔñai kɔ gɔñu yua kɔ kɔnol pɔgop Ñu hmâo ngă laiɩ hăng Abraham, Isak laiɩ anŭn Yakôp. Ñu ðu kiăng pɔrai hĩ ðing gɔñu ôh, laiɩ anŭn truh pɔ hɔi anai, Ñu ăt ðu sut lui hĩ gɔñu mɔng ðõ mɔta Ñu loi.

24 Tɔ Hasael, potao Aram djai laiɩ, Benhadat ană đah rɔkɔi ñu đĩ ngă potao tõ tui,

25 hlăk anŭn Jôas ană đah rɔkɔi Jôaça, mã glaĩ mɔng tɔngan Benhadat, ană đah rɔkɔi Hasael, khul plei prɔng potao anŭn hmâo pɔblah sua laiɩ amăng tɔlɔi pɔblah hăng Jôaça, ama ñu. Jôas pɔblah dui hĩ hăng Benhadat klâo wɔt, laiɩ anŭn mã glaĩ khul plei prɔng Israel.

## 2 Bing Potao 14

### Amasia ngă potao Yuđa

(II Cih 25:1-24)

<sup>1</sup>Amăng thũn tal dua rônũk Jôas ană Jôača potao Israel wai lăng, hlăk anũn Amasia ană Jôas, potao Yuđa, đĩ ngă potao.

<sup>2</sup>Tơ ñu čodõng wai lăng, ñu hmăo dua pluh rōma thũn laiħ anũn ñu wai lăng dua pluh dua ropăn thũn ðoi Yêrusalem. Amĩ ñu jing H'Jôadan mǒng plei Yêrusalem.

<sup>3</sup>Ñu ngă tǒloi topă ðoi anăp Yêhōwa, samõ ðu hrup hăng ơi adon ñu potao Đawit ôh, ñu kǒnõng ngă tui abih tǒloi Jôas ama ñu hmăo ngă laiħ.

<sup>4</sup>Khul anih glong arăng ăt aka pǒrai hĩ ôh, hnũn yoh ðing ană plei pla ăt dõ poyor mǒnõng ngă yang laiħ anũn čuh mǒnăo ðâu mǒngui ðoi khul anih glong anũn.

<sup>5</sup>Tơ ñu hmăo djă kojăp laiħ lǒn čar amăng tǒngan ñu, ñu pǒdjai hĩ ðing ding kǒna hmăo pǒdjai laiħ ama ñu hlăo đưm.

<sup>6</sup>Samõ ñu ðu pǒdjai hĩ ôh ðing ană bă kǒ ðing mǒnuiħ anũn, djõ kar hăng tǒloi hmăo čih laiħ amăng hră tǒloi juăt Môis; amăng anũn, Yêhōwa hmăo potă laiħ tui anai: “Arăng ðu čĩ pǒdjai hĩ ôh ama yua kǒ tǒloi soh ană ñu, ăt ðu pǒdjai hĩ ôh ană yua kǒ tǒloi soh ama ñu, yua kǒ rĩm čõ čĩ djai yua kǒ tǒloi soh goũu pō.”

<sup>7</sup>Amasia pō yoh hmăo pǒdjai laiħ pluh rǒbăo čõ tǒhan Êđôm ðoi klũng Hra, laiħ anũn sua mã plei Sêla amăng tǒloi pǒblah tal anai, giõng anũn pǒanăn gõ jing Jokthêel, ană anũn ăt dõ truh pǒ hroi anai.

<sup>8</sup>Tǒdoi kǒ anũn, Amasia pǒkiaõ mǒnuiħ nao bưp Jôas, ană Jôača, tǒčo Jêhu, potao Israel, ñu hiăp hăng tǒloi pǒčõih tui anai: “Rai bẽ, broi ðing ta pǒblah lăng.”

<sup>9</sup>Jôas, potao Israel, pǒkiaõ mǒnuiħ nao laiħ hăng Amasia, potao Yuđa: “Phũn koyăo droi pǒ Liban pǒkiaõ mǒnuiħ nao laiħ hăng koyăo sêdar ăt pǒ Liban mǒn tui anai: ‘Broi bẽ ană dra ih ngă bonai kǒ ană tǒdăm kăo.’ Samõ hmăo hlô glai Liban rǒbat găn, juă pǒphač hĩ koyăo droi.

<sup>10</sup>Sĩt yoh ih hmăo pǒblah dưi laiħ hăng čar Êđôm laiħ anũn jing hĩ pǒang gao. Dõ glai bẽ amăng sang laiħ anũn hǒk mǒrak hăng tǒloi pǒblah dưi ih hmăo laiħ. Yua hogët ih kiăng ngă tǒnap kǒ ih pō, ngă broi ih pō wǒt hăng Yuđa hmăo rǒbuh đĩh?”

<sup>11</sup>Samõ Amasia ðu kiăng hmũr ôh. Tui anũn, Jôas potao Israel rǒbat nao kiăng pǒblah pǒklă anăp hăng Amasia, potao Yuđa, ðoi Bet Sêmes, jing plei lǒm kǒ ðing Yuđa.

**12**Israel pɔblah dui hĩ hǎng bing Yuđa, tɔhan bing Yuđa đuaĩ kɔdɔp, rĩm ɔɔ glaĩ pɔ sang gɔñu pɔ.

**13**Jôas, pɔtao Israel hm̃o mã Amasia, pɔtao Yuđa, anǎ Jôas, tɔɔo Ahasia bɔi Bet Sêmes. Giɔng anũn Jôas đĩ nao pɔ Yêrusalem, taih pɔgluh hĩ pɔnǎng plei mǔng amǎng jang Êphraim hlǔng truh pɔ amǎng jang Akiǎng, sa rowang ataih ñu jing dua rɔtuh met.

**14**Ñu mã abih bang pɔk mah lai anũn abih bang gɔnam tam amǎng sang kɔkuh pɔpũ Yêhɔwa, lai anũn amǎng khul atɔng amǎng sang pɔtao. Ñu ǎt mã lu bing mɔnǎ, lai anũn wɔt glaĩ pɔ Samari.

**15**Bu djɔ ɔh hǎ khul bruǎ pɔkɔn Jôas ngǎ, hɔgɛt bruǎ ñu hm̃o ngǎ lai, tɔlɔi kɔtang ñu, tɔlɔi ñu pɔblah hǎng pɔtao Amasia, pɔtao Yuđa, leng kɔ hm̃o ɔih lai amǎng hrǎ tɔlɔi ɔih ruai kɔ bing pɔtao Israel?

**16**Jôas djai lai anũn arǎng dɔr ñu hr̃m hǎng bing ɔi adon ñu bɔi Samari hr̃m hɔbĩt hǎng bing pɔtao Israel. Giɔng anũn Jêrɔbɔam, anǎ ñu, đĩ ngǎ pɔtao.

**17**Amasia, anǎ đah rɔkɔi Jôas pɔtao Yuđa, hɔdip pluh roma thũn dɔng, tɔdɔi kɔ Jôas, anǎ Jôaɔa, pɔtao Israel djai.

**18**Bu djɔ ɔh hǎ khul bruǎ pɔkɔn Amasia ngǎ, leng kɔ hm̃o ɔih lai amǎng hrǎ tɔlɔi ɔih ruai kɔ bing pɔtao Yuđa?

**19**Amǎng plei Yêrusalem, arǎng ɔrɔng sai pɔkɔdɔng glaĩ hǎng ñu yua kɔ anũn ñu đuaĩ kɔdɔp pɔ Lakis. Samɔ gɔñu pɔkiaɔ arǎng kiaɔ tui ñu truh pɔ Laki lai anũn pɔdjai hĩ ñu pɔ anũn.

**20**Gɔñu pɔh dɔr jan pɔtao anũn bɔi rɔng aseh, pɔdiǎng glaĩ pɔ Yêrusalem, lai anũn dɔr ñu hr̃m hǎng bing ɔi adon ñu amǎng plei Đawit.

**21**Abih bang anǎ plei pla Yuđa pɔdɔng đĩ Asaria, đĩ ngǎ pɔtao tɔ tui Amasia ama ñu, hlǎk ñu pluh nǎm thũn.

**22**Tɔdɔi kɔ ama ñu djai lai anũn nao dɔ hr̃m hǎng bing ɔi adon ñu, pɔtao Asaria pɔ yɔh jing pɔ hm̃o man pɔdɔng glaĩ Êlat lai anũn hm̃o mã glaĩ plei anũn bɔi kɔ bing Yuđa.

### **Jêrɔbɔam II ngǎ pɔtao Israel**

**23**Amǎng thũn tal pluh roma rɔnũk pɔtao Amasia wai lǎng, anǎ pɔtao Jôas, pɔtao Yuđa, Jêrɔbɔam, anǎ Jôas, đĩ ngǎ pɔtao pɔ Israel bɔi Samari. Ñu wai lǎng pǎ pluh sa thũn.

**24**Ñu ngǎ tɔlɔi sat bɔi anǎp Yêhɔwa, bɔ lui hĩ ɔh tɔlɔi soh Jêrɔbɔam, anǎ đah rɔkɔi Nêbat, jing tɔlɔi soh ngǎ bɔi Israel lǎ amǎng tɔlɔi soh.

**25**Ñu pɔ yɔh hm̃o mã glaĩ guai lɔn Israel mǔng bah amǎng Hamat truh pɔ ia rɔsĩ Araba djɔ kar hǎng tɔlɔi Yêhɔwa Ɔi Adai kɔ bing Israel hm̃o lai lai

găn mǝng amǎng bah ding kǝna Nũ jing pǝ lai lui hlǝo Yǝna, anǎ Amitai, plei Gat Hǝpher.

<sup>26</sup>Yua kǝ Yǝhǝwa hmǝo ðuh tǝlǝi tǝnap tap prǝng biǎ mǎ kǝ ðing Israel; ðu hmǝo hǝi ǝh, thǝo dah hlũn ðǝdah rǝngai, rai djru pǝklaih Israel.

<sup>27</sup>Laih anũn yua kǝ Yǝhǝwa ðu hmǝo lai ǝh Nũ ċi sut lui hĩ anǎn Israel gah yũ adai hnũn yǝh Nũ hmǝo yua laih Jǝrǝbǝam, anǎ Jǝas, laih anũn pǝklaih gǝñu.

<sup>28</sup>Bu djǝ ǝh hǎ khul bruǎ pǝkǝn Jǝrǝbǝam ngǎ, abih bang bruǎ ñu ngǎ, tǝlǝi kǝtang ñu, khul tǝlǝi ñu pǝblah dui laih anũn bruǎ rũ pǝdǝng glǎi lǝn ċar Damas hǎng Hamat mǝng Yuða bǝi kǝ Israel, leng kǝ hmǝo ċih laih amǎng hrǎ tǝlǝi ċih ruai kǝ ðing pǝtao Israel?

<sup>29</sup>Pǝtao Jǝrǝbǝam djai laih anũn arǎng dǝr ñu hrǝm hǎng ðing ǝi adon ñu jing ðing pǝtao Israel. Sakari anǎ ñu ðĩ ngǎ pǝtao tǝ tui.

## 2 ðing Pǝtao 15

### Asaria ngǎ pǝtao ċar Yuða

(II ċih 26:1-23)

<sup>1</sup>Thũn tal dua pluh rǝnjuh rǝnũk pǝtao Jǝrǝbǝam wai lǎng, pǝtao Israel, hlǎk anũn Asaria, anǎ ðah rǝkǝi Amasia, pǝtao Yuða ċǝdǝng wai lǎng.

<sup>2</sup>Nũ ðĩ ngǎ pǝtao, hlǎk ñu pluh nǎm thũn laih anũn wai lǎng amǎng rǝma pluh dua thũn amǎng Yǝrusalem. Amĩ ñu anǎn H'Jǝkǝlia, mǝng plei Yǝrusalem.

<sup>3</sup>Nũ ngǎ tǝlǝi tǝpǎ ðǝi anǎp Yǝhǝwa, djǝ kar hǎng hǝdǝm tǝlǝi Amasia, ama ñu hmǝo ngǎ laih.

<sup>4</sup>Khul anih glong ǎt aka hmǝo pǝrai lui hĩ ǝh, yua kǝ anũn yǝh anǎ plei pla ǎt dǝ pǝyǝr mǝnǝng ngǎ yang laih anũn ċuh mǝnǝng ðǝu mǝnguri ðǝi khul anih glong anũn.

<sup>5</sup>Yǝhǝwa phak pǝtao, ngǎ bǝi ñu jing hĩ mǝnuih djǝ phũng truh pǝ hǝi ñu djai; ñu khǝm hǝdip amǎng sa boh sang phara. Yǝtham, anǎ ñu, glǎm bruǎ amǎng sang pǝtao laih anũn wai lǎng anǎ plei pla amǎng lǝn ċar.

<sup>6</sup>Bu djǝ ǝh hǎ bruǎ pǝkǝn Asaria ngǎ, abih bang bruǎ ñu ngǎ leng kǝ hmǝo ċih laih amǎng hrǎ tǝlǝi ċih ruai kǝ ðing pǝtao Yuða?

<sup>7</sup>Asaria djai laih anũn arǎng dǝr ñu hrǝm hǎng ðing ǝi adon ñu amǎng plei Ðawit. Giǝng anũn Yǝtham anǎ ñu ðĩ ngǎ pǝtao hrua ñu.

### Sakari ngǎ pǝtao Israel

<sup>8</sup>Amǎng thũn tal klǝo pluh sapǎn rǝnũk Asaria pǝtao Yuða wai lǎng, hlǎk anũn Sakari, anǎ ðah rǝkǝi Jǝrǝbǝam, ðĩ ngǎ pǝtao Israel laih anũn ñu wai lǎng nǎm blan amǎng Samari.

<sup>9</sup>Nũu ngã tɔlɔi sat ɓɔi anăp Yêhōwa kar hăng ɓing ɔi adon nũu hmâo ngã lai. Nũu ɓu lui hĩ ôh tɔlɔi soh Jêrôbôam, ană ɗah rɔkɔi Nêbat, jing tɔlɔi soh ngã ɓɔi ɓing Israel lě amăng tɔlɔi soh.

<sup>10</sup>Salum, ană ɗah rɔkɔi Jabes, ngã ɓoneč hogõm pɔkɔdõng glaĩ hăng nũ. Nũu kɔsung pɔblah hăng pɔtao ɓɔi anăp ɓing ană plei pla, giõng anũn pɔɗjai hĩ pɔtao lai anũn sua mã hĩ gre pɔtao.

<sup>11</sup>Khul bruă pɔkõn Sakari ngã leng kɔ hmâo čih lai amăng hră tɔlɔi čih ruai kɔ ɓing pɔtao Israel.

<sup>12</sup>Tui anũn, boh pɔhiăp Yêhōwa hmâo ɓuăn lai hăng Jêhu tui anai: “Ană tɔčo ih čĩ dõ ber ɓɔi gre pɔtao Israel truh kɔ ronũk tal pă,” hmâo kręp djõ lai.

### Salum ngã pɔtao Israel

<sup>13</sup>Thũn tal klâo pluh dua ɔpăn ronũk Usia pɔtao Yuđa wai lăng; Salum ană ɗah rɔkɔi Jabes, ɗĩ ngã pɔtao lai anũn wai lăng sa blan ɓɔi Samari.

<sup>14</sup>Menahem, ană Gadi, mǒng plei Tirsa ɗĩ nao pɔ Samari kiăng pɔblah hăng Salum, ană Jabes, ɓɔi plei Samari lai anũn pɔɗjai hĩ nũ, giõng anũn Menahem ɗĩ ngã pɔtao pɔala kɔ Salum.

<sup>15</sup>Khul bruă Salum ngã, wõt hăng tɔlɔi ɓoneč hogõm nũu pô hmâo pɔčeh lai, leng kɔ hmâo čih lai amăng hră tɔlɔi čih ruai kɔ ɓing pɔtao Israel.

<sup>16</sup>Hlăk anũn, Menahem ba tɔbiă ɓing tɔhan mǒng Tirsa pɔblah pɔrai Tapua, pɔɗjai abih bang mɔnuih amăng plei lai anũn abih bang tring jum dar. Yua kɔ mɔnuih amăng plei anũn ɓu pők ôh bah amăng jang plei ɓɔi kɔ nũu hnũn yoh nũu hmâo taih pɔrai hĩ plei, lai anũn rah kian abih bang ɓing ɗah kɔmɔi pi kian.

### Menahem ngã pɔtao Israel

<sup>17</sup>Thũn tal klâo pluh dua ɔpăn ronũk Asaria pɔtao Yuđa wai lăng; Menahem ană ɗah rɔkɔi Gadi, ɗĩ ngã pɔtao Israel, lai anũn wai lăng pluh thũn ɓɔi Samari.

<sup>18</sup>Nũu ngã tɔlɔi sat ɓɔi anăp Yêhōwa; abih tɔlɔi hɔɗip nũu ɓu lui hĩ ôh tɔlɔi soh Jêrôbôam, ană ɗah rɔkɔi Nêbat, jing tɔlɔi soh hmâo ngã ɓɔi kɔ ɓing Israel lě amăng tɔlɔi soh.

<sup>19</sup>Pul, pɔtao Asiri rai sua pɔblah lǒn čar. Menahem ɓɔi kɔ Pul klâo pluh ɔbăo kilôgram pɔk, kiăng kɔ pɔtao anũn djru nũu djă kojăp lǒn čar amăng tɔngan nũu.

<sup>20</sup>Menahem mã hɔdôm pɔk anũn mǒng ɓing mɔnuih pɔɗrõng amăng ɓing Israel, rĩm čõ djru pɔyɔr ɔbeh kɔ ha mɔkrah kilôgram pɔk, kiăng ɗup pɔyɔr

bơoi kơ pơtao Asiri. Tui anũn pơtao Asiri ba pơđuaĩ hĩ tơhan ñu, ñu dõ amãng  
 ẽar dõng tah.

**21**Bu djở ôh hã abih bruã pơkõn Menahem ngã, lai h anũn abih bang bruã ñu  
 hmâu ngã lai h leng kơ hmâu ẽih lai h amãng hrã tơlơi ẽih ruai kơ ñing pơtao  
 Israel?

**22**Menahem djai lai h anũn arãng đơ ñu hrõm hãng ñing ơi adon ñu. Pekahia,  
 anã đah rơkơi ñu đĩ ngã pơtao tở tui.

### **Pekahia ngã pơtao Israel**

**23**Thũn tal rơma pluh rơnũk Asaria ngã pơtao kơ ñing Yuđa; Pekahia anã đah  
 rơkơi Menahem đĩ ngã pơtao kơ ñing Israel pơ Samari, ñu wai lãng dua thũn.

**24**Ñu ngã tơlơi sat ñơi anãp Yêhõwa, ñu lui hĩ ôh tơlơi soh Jêrõbõam, anã  
 đah rơkơi Nêbat, jing tơlơi soh hmâu ngã bơoi lai h kơ ñing Israel lẽ amãng  
 tơlơi soh.

**25**Pêka anã Rêmalia, jing sa ẽõ khuu gĩt gai ñing tơhan, bõneẽ hơgõm kiãng  
 pơkơdõng glaĩ hãng ñu lai h anũn pơblah pơđjai ñu pơ Samari, amãng  
 kơđõng kojãp sang pơtao, arãng ất pơđjai mỗn Argõp lai h anũn Ariê. Pêka  
 djã ba rơma pluh ẽõ mơnuih Galaat, ñu pơđjai Pekahia hãng sua mã gre  
 pơtao.

**26**Khul bruã pơkõn Pekahia ngã, lai h anũn abih bang bruã ñu hmâu ngã leng  
 kơ hmâu ẽih lai h amãng hrã tơlơi ẽih ruai kơ ñing pơtao Israel.

### **Pêka ngã pơtao Israel**

**27**Thũn tal rơma pluh dua rơnũk Asaria pơtao Yuđa wai lãng; Pêka anã  
 Rêmalia đĩ ngã pơtao ñing Israel amãng Samari lai h anũn wai lãng amãng  
 dua pluh thũn.

**28**Ñu ngã tơlơi sat ñơi anãp Yêhõwa, ñu lui hĩ ôh tơlơi soh Jêrõbõam, anã  
 đah rơkơi Nêbat, jing tơlơi soh hmâu ngã bơoi ñing Israel lẽ amãng tơlơi soh.

**29**Amãng rơnũk Pêka ngã pơtao Israel; Tiglat Pilêser, pơtao Asiri, rai sua  
 pơmiã ljõn, Abel Betmaka, Janõa, Kêdes, Hasõr, ẽar Galaat, ẽar Galilê, lai h  
 anũn wõt hãng Naptali mỗn. Giõng anũn ñu mã abih mơnuih amãng khul plei  
 anũn nao ngã mơnã pơ Asiri.

**30**Hlãk anũn, Ôsê anã Êla bõneẽ hơgõm kiãng pơkơdõng glaĩ hãng pơtao  
 Pêka, anã Rêmalia, lai h anũn pơđjai hĩ ñu, giõng anũn sua mã hĩ gre pơtao  
 amãng thũn tal dua pluh rơnũk Yõtham anã Usia ngã pơtao.

**31**Khul bruã pơkõn Pêka ngã lai h anũn abih bang bruã ñu hmâu ngã leng kơ  
 hmâu ẽih lai h amãng hrã tơlơi ẽih ruai kơ ñing pơtao Israel.

### **Yõtham ngã pơtao Yuđa**

(II ẽih 27:1-9)



<sup>32</sup>Thũn tal dua rônũk Pêka ană Rêmalia ngă potao Israel; Yôtham ană Usia potao Yuđa đĩ ngă potao.

<sup>33</sup>Todang Yôtham đĩ ngă potao, ñu hmăo dua pluh roma thũn, lai anũn wai lăng amăng pluh năm thũn amăng Yêrusalem. Ană amĩ ñu jing H'Jêrusa, ană đah kômoi Sadôk.

<sup>34</sup>Ñu ngă tởlời tởpă đỏi anăp Yêhôwa, ngă tui hăng abih tởlời Usia ama ñu hmăo ngă lai.

<sup>35</sup>Samở khul anih glong ăt aka đũ pởrai hĩ ôh; ană plei pla ăt đở pởyỏr mớng ngă yang lai anũn ẻuh mớng đũ mớng đỏi khul anih glong anũn. Yôtham hmăo man lai bah amăng jang gah ngỏ kỏ sang kỏkũh pỏpủ Yêhôwa.

<sup>36</sup>Bu đở ôh hă khul bruă pỏkỏn Yôtham ngă, lai anũn abih bang bruă ñu hmăo ngă leng kỏ hmăo ẻih lai amăng hră tởlời ẻih ruai kỏ đĩng potao Yuđa?

<sup>37</sup>Amăng rônũk anũn, Yêhôwa đĩng ngă bởi Rêsin potao Aram, lai anũn Pêka ană Rêmalia, rai pỏblah hăng Yuđa.

<sup>38</sup>Yôtham đai lai anũn arăng đở ñu hrỏm hăng đĩng ỏi adon ñu amăng plei Đawit. Ahas ană đah rỏkỏi ñu đĩ ngă potao tở tui.

## 2 Bing Potao 16

### Ahas ngă potao Yuđa

(II ẻih 28:1-27)

<sup>1</sup>Thũn tal pluh tởjuh rônũk Pêka ană Rêmalia ngă potao; Ahas, ană Yôtham potao Yuđa, đĩ ngă potao.

<sup>2</sup>Hlăk Ahas đĩng wai lăng, ñu hmăo dua pluh thũn, lai anũn ñu wai lăng pluh năm thũn amăng Yêrusalem. Ñũ đũ ngă ôh tởlời tởpă đỏi anăp Yêhôwa Ởi Adai ñu kar hăng ỏi adon ñu Đawit hmăo ngă lai.

<sup>3</sup>Samở ñu hmăo rỏbat tui jỏlan kỏ đĩng potao Israel. Hloh kỏ anũn đởng ñu ăt hmăo ẻuh lai mớ ană ñu amăng apui kiăng kỏ pỏyỏr ngă yang, tui hăng tởlời juăt hỏbak drak kỏ đĩng kỏnũng đjuai Yêhôwa hmăo puh pỏđuaĩ lai mớng đĩng Israel.

<sup>4</sup>Ñũ ăt pỏyỏr mớ hlỏ mớng ngă yang lai anũn ẻuh mớng đũ mớng đỏi khul anih glong, đỏi bul ẻũ lai anũn gah yũ kỏ khul kỏyâo mớta.

<sup>5</sup>Hlăk anũn, Rêsin potao Aram, lai anũn Pêka ană Rêmalia, potao Israel, ba tởhan đĩ nao pỏblah hăng Yêrusalem. Gỏũ wang dar Ahas, samở gỏũ đũ đỏi hăng ñu ôh.

<sup>6</sup>Hlăk anŭn, Rêsin potao Aram hmâo mã glaï plei Êlat broi kơ Aram. Nŭ puh pơđuaï ãng Yuđa mǝng Êlat, lai anŭn ãng Êđôm đuaï nao pơ Êlat lai anŭn đõ hĩ pơ anŭn truh pơ hơi anai.

<sup>7</sup>Ahas pơkiaõ mơnuih nao lai pơthâu kơ Tiglat Pilêser potao Asiri: “Kâu jing ding kơna lai anŭn jing ană ih. Rơkâu ih rai pơklaih kâu mǝng tợngan potao Aram hăng potao Israel yua kơ gơñu hlăk kơsung pơblah kâu.”

<sup>8</sup>Ahas mã prăk mah mǝng sang kơkuh pơpŭ Yêhōwa lai anŭn mǝng khul adŭ ploh kong ngă amăng sang potao moit nao pơ potao Asiri kar hăng sa mơnǝng pơyơ.

<sup>9</sup>Potao Asiri tũ ư tợlơi Ahas rơkâu, djă tợhan đĩ nao pơblah hăng plei Damas, mã ană plei pla amăng plei anŭn ba nao ngă mơnă pơ Kir lai anŭn pơđjai hĩ Rêsin.

<sup>10</sup>Tơ potao Ahas nao pơ Damas kiăng bưp Tiglat Pilêser potao Asiri, ñu ãuh sa boh kơbăng ngă yang pơ Damas. Potao Ahas moit motam kơ khua ngă yang Uri rup kơ kơbăng ngă yang anŭn, hrôm hăng abih bang tợlơi pơtô kơcrâu broi hyŭm ĩ ngă kơbăng ngă yang.

<sup>11</sup>Khua ngă yang Uri ngă sa boh kơbăng ngă yang djở kar hăng rup potao Ahas hmâo moit lai mǝng Damas. Khua ngă yang Uri ngă giợng kơbăng ngă yang anŭn hlâu kơ potao Ahas wốt glaï.

<sup>12</sup>Tơ potao glaï lai mǝng plei Damas, ñu rai lăng kơbăng ngă yang hăng rai jễ lai anŭn pơyơ mơnǝng ngă yang ãoi anŭn.

<sup>13</sup>Potao pơyơ mơnǝng ngă yang ĩuh, mơnǝng ngă yang hăng braih pơđai, tợlơi ngă yang tuh ia tợpai lai anŭn drah mơnǝng ngă yang kơ tợlơi rơnŭk rơnua ãoi kơbăng ngă yang.

<sup>14</sup>Nŭ pơđar arăng mã lui kơbăng ngă yang ngă hăng kong ãoi anăp Yêhōwa, hlâu adih kơbăng anai đõ gah anăp kơ sang kơkuh pơpŭ, tợng krah kơbăng ngă yang phrâu hăng sang kơkuh pơpŭ Yêhōwa, lai anŭn ploh ñu pơ gah kơđư kơ kơbăng ngă yang phrâu.

<sup>15</sup>Giợng anŭn Ahas pơđar kơ khua ngă yang Uri tui anai: “ãoi kơbăng ngă yang prǝng, pơyơ bễ mơnǝng ngă yang ĩuh ãoi mợguah lai anŭn mơnǝng ngă yang hăng braih pơđai ãoi klam, mơnǝng ngă yang ĩuh lai anŭn tợlơi ngă yang hăng braih pơđai kơ potao, mơnǝng ngă yang ĩuh lai anŭn tợlơi ngă yang hăng braih pơđai kơ abih bang ãng ană plei pla amăng ĩar hrôm hăng tợlơi ngă yang tuh ia tợpai, lai anŭn prăh drah hlô mơnǝng ngă yang ĩuh, wốt hăng drah khul mơnǝng ngă yang pơkõn ãoi kơbăng ngă yang anai. Bơ kơ kơbăng ngă yang ngă hăng kong, kâu ĩ yua ñu amăng tợlơi tợña kơ Khua Yang.”

**16**Khua ngã yang Uri ngã abih bang tởlời djở kar hăng tởlời potao Ahas hmâu potă lai.

**17**Tởdời kơ anủn, potao Ahas toh lui hỉ gơnă kơ khul tởkai krông, lai anủn mã lui hỉ abih bang kởthũng ia piơ hăng glong. Nủ bởi arăng glưh trủn kởthũng ia hmâu đưm lai bởi khul ană rơmo ngã hăng kong giởng anủn piơ hỉ nủ bởi sa boh atur boh potăo.

**18**Kiăng mã pran jua potao Asiri, nủ pơblih hỉ rĩm anih amăng sang kơkuh pơpủ Yêhōwa tởdang nủ bởi arăng mã lui hỉ mơnởng pơgăn pơ-iă pơcơrang amăng hơi sabbat arăng hmâu pơdởng lai amăng sang kơkuh pơpủ, lai anủn mã lui hỉ jơlan mủt kơnởng piơ bởi kơ potao pơ gah rơngiao.

**19**Bu djở ôh hă khul bruă pơkởn Ahas ngã lai anủn abih bang bruă nủ hmâu ngã leng kơ hmâu cih lai amăng hră tởlời cih ruai kơ bing potao Yuđa?

**20**Ahas djai lai anủn arăng đơ nủ hrởm hăng bing ơi adon nủ amăng plei Đawit. Hêsekia ană nủ đĩ ngã potao tở tui.

## **2 Bing Potao 17**

### **Ôsê, potao hnal tuở kơ bing Israel**

**1**Thủn tal pluh dua rơnủk Ahas ngã potao Yuđa; Ôsê, ană Êla đĩ ngã potao Israel lai anủn wai lăng dua rơpăn thủn amăng Samari.

**2**Nủ ngã tởlời sat bởi anăp Yêhōwa, samở bu hrup hăng bing potao Israel hlâu kơ nủ ôh.

**3**Salmanêser potao Asiri rai pơblah hăng Ôsê, ngã bởi nủ khởm đở gah yủ tởlời đưi Salmanêser lai anủn khởm duh jia kơ Salmanêser.

**4**Samở tở potao Asiri thâu Ôsê hmâu tởlời pơmĩn kiăng pơkởdởng glaĩ yua kơ nủ hmâu pơkiaỏ mơnuih nao pơ Sô, potao Êjip, lai anủn bu duh jia rĩm thủn kar hăng hlâu đưm, hnủn yơh potao Asiri mã potao Hôseă hăng kling hỉ nủ lai anủn krử hỉ nủ amăng sang mơnă.

### **Bing Israel nao ngã mơnă pơ Asiri**

**5**Giởng anủn potao Asiri nao pơ blah pơ djởp djang anih amăng đơ lai anủn wang dar Samari amăng klâu thủn.

**6**Amăng thủn tal dua rơpăn rơnủk Ôsê wai lăng, potao Asiri hmâu mã lai plei Samari lai anủn mã bing Israel nao ngã hlủn pơ Asiri. Nủ bởi bing gơnủ đở bởi Hala, bởi hang ia krong Habôr lởm kơ tring Gôsan lai anủn amăng khul plei kơ lỏn đơ Mêdi.

**7**Tởlời anủn hmâu truh lai yua kơ ană plei pla Israel hmâu ngã soh lai hăng Yêhōwa Ơi Adai bing gơnủ, jing pơ hmâu ba tởbiă lai gơnủ mởng đơ Êjip

laih anŭn mǝng tongan Pharaôn, potao Êjip. Gõñu hmâo kòkuh laih ãing yang pòkǝn,

<sup>8</sup>hòdip tui hǎng tǝloi phiǎn kǝ ãing kǝnŭng djuai Yêhòwa hmâo puh pǝduaĩ laih gõñu mǝng ãing Israel, laih anŭn tui hǎng tǝloi phiǎn kǝ ãing potao Israel hmâo pòkra laih.

<sup>9</sup>Anǎ plei pla Israel hmâo ngǎ laih amǎng tǝloi hǝgǝm khul bruǎ ãu tǝpǎ, pòkǝdǝng glaĩ hǎng Yêhòwa Oĩ Adai gõñu pǝ. Gõñu hmâo pǝdǝng ãĩ laih khul anih glong amǎng djǝp anih, mǝng sang rǝñan gak hlǝng truh pǝ khul kǝdǝng kǝjǎp.

<sup>10</sup>Gõñu hmâo pǝdǝng laih kǝ gõñu pǝ khul tǝmeh boh potǝo kiǎng kǝ kǝkuh pǝpǝ laih anŭn rup trah yang ãah kǝmǝi Asêra ãoi abih bang anih glong laih anŭn gah yǝ kǝ rĩm kǝyǝo mǝtah.

<sup>11</sup>ãoi khul anih glong anŭn, gõñu ãuh mǝnǝng ãâu mǝngui kar ãing kǝnŭng djuai Yêhòwa hmâo puh pǝduaĩ laih mǝng gõñu, ngǎ khul bruǎ soh sat kiǎng kǝ pǝçòih Yêhòwa.

<sup>12</sup>Gõñu kǝkuh kǝ khul rup trah Yêhòwa hmâo laĩ laih hǎng gõñu: “ãing gih ãu dui kǝkuh kǝ gõñu ôh.”

<sup>13</sup>Wǝt dah tui anŭn, Yêhòwa hmâo yua laih ãing pǝ laĩ lui hlâo, ãing mǝnuih hmâo tǝloi pǝãuh pǝthâo laih kǝ Israel hǎng Yuãa tui anai: “Weh ãuaĩ bǝ mǝng jǝlan soh sat ãing gih! Gurt bǝ tǝloi Kǝo potǎ laih anŭn tǝloi juǎt Kǝo, djǝ kar hǎng abih bang tǝloi juǎt Kǝo hmâo broi laih kǝ ãing ǝi adon ãing gih, laih anŭn abih tǝloi Kǝo hmâo broi laih ãing ãing ãing kǝna Kǝo jing ãing pǝ laĩ lui hlâo hmâo pǝthâo laih kǝ ãing gih.”

<sup>14</sup>Samǝ ãing gõñu ãu kiǎng hmǝ ôh laih anŭn khǎng pran jua kar hǎng ãing ǝi adon gõñu, jing ãing mǝnuih ãu ãao ôh kǝ Yêhòwa Oĩ Adai gõñu.

<sup>15</sup>Gõñu ãu mưç maç khul tǝloi Oĩ Adai potǎ, kǝnol pǝgop Ñu hmâo pǝdǝng laih hǎng ãing ǝi adon gõñu, laih anŭn gõñu ǎt ãu poyom ôh khul tǝloi Oĩ Adai hmâo pǝthâo rǎng jing tǝloi Ñu hmâo laĩ laih hǎng gõñu. Gõñu ãuaĩ tui ãing yang rǎm rai ãoç ãaç laih anŭn gõñu pǝ jing hĩ rǎm rai ãoç ãaç mǝn. Gõñu hla tui ãing kǝnŭng djuai jum dar gõñu, jing ãing kǝnŭng djuai Yêhòwa hmâo potǎ laih gõñu ãu broi hla tui ôh kǝ ãing anŭn.

<sup>16</sup>Gõñu lui hĩ abih bang tǝloi Yêhòwa Oĩ Adai gõñu potǎ, gõñu tuh dua boh rup anǎ romo, ngǎ rup trah yang ãah kǝmǝi Asêra, kǝkuh pǝpǝ kǝ abih bang mǝnǝng amǎng adai, laih anŭn kǝkuh kǝ yang Baal.

<sup>17</sup>Gõñu ãuh anǎ ãah rǝkǝi anǎ ãah kǝmǝi gõñu amǎng apui kiǎng poyǝr ngǎ yang. Gõñu yua tǝloi pǝjǝu, pǝjǝu mǝdian, laih anŭn sĩ gõñu pǝ kiǎng ngǎ tǝloi sat ãoi anǎp Yêhòwa, pǝçòih kǝ Ñu.

**18**Yua kơ anũn, Yêhôwa hil biã mã kơ ãing Israel laih anũn sut lui hĩ gơñu mớng ãỗ mọtã Nũ, kơnớng pioh glaĩ kơnũng djuai Yuđa ãồ.

**19**Ấing Yuđa ất ãu tui gưt ôh khul tởlơi juất Yêhôwa Oĩ Adai gơñu. Gơñu robat tui tởlơi phiãn kơ ãing Israel hmâu ngã laih.

**20**Yua kơ anũn yơh, Yêhôwa sut lui hĩ abih bang kơnũng djuai Israel. Ngã bởi gơñu hmâu tởlơi mlâu hañ laih anũn jao ãing gơñu amắng tợngan ãing mơnuih klẽ kơdợp, tởl Nũ glợm lui hĩ gơñu ataih mớng Nũ.

**21**Tở Nũ pơkah Israel mớng sang Đawit, gơñu pơdợng đĩ Jêrôbôam, anã ãah rợkơi Nêbat, ngã pọtao. Jêrôbôam plư Israel weh ãuaĩ mớng Oĩ Adai laih anũn ngã bởi ãing gơñu lẽ amắng tởlơi soh prợng.

**22**Ấing Israel robat tui jợlan Jêrôbôam laih anũn ngã ãợng abih bang tởlơi soh Jêrôbôam hmâu ngã laih. Gơñu ãu lui sa tởlơi soh hogết gết ôh

**23**tởl Yêhôwa puh pơđuaĩ hĩ ãing gơñu mớng Nũ pồ, ãợ kar hắng tởlơi Nũ hmâu laĩ laih gắn mớng abih bang ãing pồ laĩ lui hlầu, jing ãing ãing kợna Nũ. Tui anũn, arắng ba ãing Israel nao ngã mơnã pơ Asiri truh pơ hợi anai.

#### **Asiri bởi ãing mơnã mớng anih pơkợn rai ãỗ bởi Samari**

**24**Pọtao Asiri ba rai mơnuih mớng Babilôn, Kuta, Awa, Hamat, laih anũn Sêpharwam nao ãỗ amắng khul plei Samari, pơala anih kơ ãing Israel. Gơñu sua mã tring Samari laih anũn ãỗ amắng khul plei anũn.

**25**Tở gơñu ấdợng ãỗ pơ anũn, ãing gơñu ãu hwĩ pợpũ ôh kơ Yêhôwa yua kơ anũn yơh Yêhôwa pơkiaỏ nao rợmợng ãũl rai kợçao pợđjai lu mơnuih amắng ãing gơñu.

**26**Arắng laĩ pợthầu kơ pọtao Asiri tui anai: “Ấing anã plei pla mơnã ih hmâu ba rai ãỗ amắng khul plei kơ ãing Samari ãu thầu hyữm ấi kợkuh kơ yang amắng ấar anũn ôh. Yua kơ anũn yơh, yang anũn hmâu pơkiaỏ nao rợmợng ãũl rai kợçao pợđjai ãing gơñu, yua kơ gơñu ãu thầu ôh tởlơi phiãn kơ yang ấar anũn.”

**27**Pọtao Asiri pợđar mợtam: “Amắng ãing khua ngã yang jing ãing mơnuih ãing gih hmâu mã laih mớng ấar anũn ba rai pơ anai, bởi bẽ sa ấồ amắng ãing anũn wợt glaĩ pơ tring anũn kiắng kơ ãũ pợtồ bởi kơ gơñu tởlơi phiãn amắng tởlơi kợkuh pợpũ kơ yang ấar anũn.”

**28**Tui anũn, arắng ba glaĩ sa ấồ amắng ãing khua ngã yang arắng hmâu ba rai laih mớng tring Samari wợt glaĩ pơ Bêthel kiắng pợtồ kơ gơñu tởlơi thầu hwĩ pợpũ kơ Yêhôwa.

**29**Samỏ rợm kợnũng djuai leng kơ pợjing ãing yang bởi kơ gơñu pồ, ãũm ãũ amắng anih kợkuh pợpũ amắng khul anih glợng ãing Samari hmâu pợdợng laih. Rợm kợnũng djuai leng kơ pợjing rai yang kơ gơñu pồ amắng khul plei gơñu pồ.

- 30** Bing mənuih Babilôn ngă rup trah yang Sukôt Bênot, bing mənuih Kuta ngă rup trah yang Nergal, bing mənuih Hamat ngă rup trah yang Asima,
- 31** bing mənuih Awa ngă rup trah yang Niphas laih anŭn Tartak, bə kə bing mənuih Sêpharwam çuh hĩ bing ană đah rəkoi goñu kiăng poyor kə yang Adramêlek laih anŭn Anamêlek, jing bing yang kə bing mənuih Sêpharwam.
- 32** Goñu hwĩ popŭ kə Yêhōwa, samŏ goñu pô mŏn hmâo ruah hĩ mənuih amăng bing goñu jing khua ngă yang bŏi khul anih glong; bing khua ngă yang anŭn poyor mŏnŏng ngă bŏi bing goñu ñu amăng anih kəkuk popŭ bŏi khul anih glong anŭn.
- 33** Bing ană plei pla anŭn hwĩ popŭ kə Yêhōwa, samŏ goñu ăt kəkuk popŭ kə bing yang goñu pô mŏn tui hăng tŏloi phiăn kə bing kŏnŭng djuai goñu hmâo hlâo kə goñu nao ngă mŏnă.
- 34** Hlŏng truh pŏ hŏi anai, goñu ăt dŏ ngă tui tŏloi phiăn goñu hlâo đưm. Goñu bŭ hwĩ popŭ ôh kə Yêhōwa, ăt kŏn ngă tui lŏi khul tŏloi găl geh, tŏloi pŏkă hŏnŏng, tŏloi juăt, bŏdah tŏloi juăt Yêhōwa hmâo potă laih kə ană tŏçŏ Yakôp, pô Ñu hmâo pŏanăn laih jing Israel.
- 35** Yêhōwa hmâo ngă laih kŏnol pŏgop hăng Israel laih anŭn potă kə goñu tui anai: “Bing gih anăm hwĩ ôh kə bing yang pŏkŏn, ăt kŏn dŭi kəkuk popŭ, mă bruă laih anŭn poyor hlô mŏnŏng ngă yang kə bing goñu lŏi.
- 36** Samŏ Yêhōwa, Pô hmâo yua laih hăng tŏloi dŭi moyang prŏng prin laih anŭn tŏngan yor tŏpă đĩ, ba tŏbiă bing gih mŏng çar Êjip, Ñu yoh pô bing gih khŏm hwĩ popŭ, kəkuk, laih anŭn poyor hlô mŏnŏng ngă yang.
- 37** Khul tŏloi geh gal, tŏloi pŏkă hŏnŏng, tŏloi juăt laih anŭn tŏloi pŏđar Ñu hmâo çih bŏi bing gih laih, bŏi bing gih khŏm tui gŭt nanao. Anăm bing gih hwĩ kə bing yang pŏkŏn ôh.
- 38** Bing gih bŭ dŭi wŏr bĩt ôh tŏloi kŏnol pŏgop Kâo hmâo ngă laih hăng bing gih, laih anŭn anăm hwĩ ôh kə khul bing yang pŏkŏn.
- 39** Samŏ bŏi bing gih khŏm hwĩ popŭ bŏ kə Yêhōwa Oĩ Adai bing gih, Ñu yoh çĩ pŏklaih bing gih mŏng tŏngan abih bang bing ayăt bing gih.”
- 40** Samŏ, bing kŏnŭng anŭn bŭ hmŭr ôh, ăt dŏ ngă tui tŏloi phiăn so hŏđăp goñu đưm.
- 41** Tui anŭn, bing kŏnŭng djuai anŭn hwĩ popŭ kə Yêhōwa samŏ ăt kəkuk đŏng mŏn rup trah goñu hmâo ngă laih. Oĩ adon goñu ngă hyŭm pă, ană bă, tŏçŏ tŏçŏ goñu ăt ngă kar hăng anŭn mŏn truh pŏ hŏi anai.

## 2 Bing Potao 18

### Bing potao hnal tuč kə bing Yuđa



(18:1 – 25:30)

**Hêsêkia ngã potao Yuđa**

(II Ćih 29:1,2; 31:1)

- <sup>1</sup>Thũn tal klâu rônũk Ôsê ană Êla ngã potao bing Israel; Hêsêkia ană Ahas, potao Yuđa, đĩ ngã potao.
- <sup>2</sup>Hlăk ñu đĩ ngã potao, ñu hmâu dua pluh roma thũn, laiñ anũn wai lăng amăng dua pluh dua ropăn thũn ñoi Yêrusalem. Anăn amĩ ñu jing H'Abi, ană đah komoi Sakari.
- <sup>3</sup>Ñu ngã tởlời topă ñoi anăp Yêhôwa kar hăng Đawit, ơi adon ñu hmâu ngã laiñ.
- <sup>4</sup>Ñu pơrai hĩ abih anih glong, taiñ pơchah khul tởmeh arăng kơkuh, pơtởgluh hĩ khul rup yang Asêra, laiñ anũn taiñ pơphač hĩ ala ngã hăng kong jing ala Môis hmâu ngã laiñ. Yua kơ hlăk anũn, bing Israel ăt dỏ chuh mơnởng ñâu mơnguĩ kơ ñu, arăng iâu ñu jing Nêhutan.
- <sup>5</sup>Hêsêkia đăđ kơnang kơ Yêhôwa Ởi Adai kơ bing Israel tởl amăng abih bang bing potao Yuđa, hlâu ñôdah tởdơi kơ ñu, ñu hmâu hłoi kar hăng ñu ôh.
- <sup>6</sup>Ñu djă kojăp Yêhôwa, ñu čơlah đũa ôh mởng Ñu, samở gưt tui abih bang tởlời potă Yêhôwa hmâu bơri laiñ kơ Môis.
- <sup>7</sup>Yua kơ anũn yơh, Yêhôwa dỏ hrôm hơbĩt hăng ñu, rĩm bruă ñu ngã leng kơ dui jing soh sel. Ñu tởgũ đĩ pơkởdởng glaĩ hăng potao Asiri, ñu dỏ gah yũ kơ ñu dờng tah.
- <sup>8</sup>Ñu pơblah dui hĩ hăng bing Philistin truh pơ Gasa laiñ anũn tring jum dar, čởdởng mởng sang gak hlởng truh pơ plei hmâu kởđông kojăp.
- <sup>9</sup>Amăng thũn tal pă rônũk Hêsêkia wai lăng, jing thũn tal tởjuh rônũk Ôsê ană Êla potao Israel wai lăng, hlăk anũn Salmanêser potao Asiri kởsung pơblah Samari laiñ anũn wang jum dar plei.
- <sup>10</sup>Tởdơi kơ klâu thũn, gởñu hmâu mã hĩ plei. Tui anũn, arăng mã hĩ plei Samari amăng thũn tal năm rônũk Hêsêkia wai lăng, kiăng laĩ jing thũn tal dua ropăn rônũk Ôsê potao Israel wai lăng.
- <sup>11</sup>Potao Asiri mã ană plei pla Israel ba nao ngã mơnă pơ Asiri, bơri gởñu dỏ ñoi Hala, ñoi hang ia krong Habôr čar Gôsan, laiñ anũn dỏ amăng khul plei kơ tring Mêdi.
- <sup>12</sup>Tởlời anai hmâu truh yua kơ gởñu ñu gưt tui boh pơhiăp Yêhôwa Ởi Adai gởñu, samở ngã soh hĩ hăng tởlời kơnol pơgop Ñu. Gởñu ñu kiăng hmũ laiñ anũn ăt kỏn ngã tui mỏn abih bang tởlời hơgết Môis, ding kơna Yêhôwa, hmâu potă laiñ kơ gởñu.

**Mơnuih Asiri pơblah plah sua Yêrusalem**

(II Ćih 32:1-19; Êsai 36:1-22)

**13** Amăng thŭn tal pluh pǎ rônŭk Hêsêkia wai lăng; Sênakêrip potao Asiri kơsung blah lai anŭn sua mã khul plei kojăp amăng čar Yuđa.

**14** Hêsêkia, potao Yuđa, pođar mơnuih nao pơ Lakis lai hăng potao Asiri tui anai: “Kâo ngă soh lai. Rơkâo ih broi bing tơhan kơdŭn đuaĩ bẻ mống lôn čar kâo; hơgết tơlơi ih rơkâo, kâo čĩ tũ soh sel.” Potao Asiri pơgỗ Hêsêkia, potao Yuđa, khôm duh jia kơ ñũ dua rơpăn rơbâo kilôgram prăk, lai anŭn dua rơpăn rotuh kilôgram mah.

**15** Hêsêkia duh jia kơ potao anŭn abih bang prăk hmâo amăng sang kơkuh pơpũ Yêhōwa, lai anŭn amăng sang pioh kong ngăn amăng sang potao.

**16** Hlăk anŭn, Hêsêkia khôm pők lui hĩ mah ñũ hmâo lom lai amăng khul bah amăng lai anŭn tơmeh sang kơkuh pơpũ Yêhōwa, giơng anŭn ba nao broi abih kơ potao Asiri.

**17** Samỗ potao Asiri pơkiaỗ nao Tartan, Rapsaris, lai anŭn Rapsakê, đjă ba sa phung tơhan lu mống plei Lakis nao pơ Yêrusalem kiăng bựp potao Hêsêkia. Gơñũ đĩ nao pơ Yêrusalem. Tơ truh lai, gơñũ dỗ đơng bơi samong ia đơnao ia gah ngỗ, bơi jơlan prơng ro nao pơ đơng hmua bing mơnuih boh bơnal.

**18** Gơñũ rơkâo kiăng bựp potao. Samỗ pơ khoa wai lăng sang potao Êliakim, ană Hilkia, pơ čih hră Sêpna, lai anŭn Jôa ană Asap, pơ krăp čih pioh tơlơi truh, tobiă nao bựp bing gơñũ.

**19** Rapsakê lai kơ gơñũ: “Broi gih glai lai kơ Hêsêkia tui anai: Potao prơng Asiri lai tui anai: ‘Mống pơpă ih duri hmâo tơlơi hơ-ĩn kơngang kar hăng anŭn lě?’

**20** Ih pơmĩn kơnơng hăng boh pơhiăp đơč đăč ih duri pơblih hĩ tơlơi bơneč lai anŭn tơlơi kơtang kiăng kơ pơblah hă? Tui anŭn ră anai, ih kơngang bơi hơi tơl ih khĩn tơgũ đĩ pơkơđơng glai hăng kâo?

**21** Anai nê, ih hlăk kơngang kơ bing Êjip đjờ mỗ? Samỗ Êjip kơnơng jing kar hăng sa bẻ gai trang bô joh lai, lai anŭn hơi pơ krơng bơi ñũ sĩt ñũ čĩ klaỗ hluh hĩ tơngan pơ anŭn yoh. Abih bang hơi pơ kơngang kơ Pharaôn, potao Êjip, leng kơ jing kar hăng anŭn soh sel.’

**22** Năng ai bing gih čĩ lai kơ kâo tui anai: ‘Bing gơmơi đăỗ kơngang kơ Yêhōwa Oĩ Adai bing gơmơi. Bũ đjờ ôh hă Hêsêkia pơ yoh hmâo pơrai lai khul anih glong lai anŭn kơbăng ngă yang bơi anŭn, lai anŭn pođar Yuđa lai anŭn Yêrusalem khôm kơkuh pơpũ bơi anăp kơbăng ngă yang bơi Yêrusalem?’

**23** Tui anŭn, broi ih ngă bẻ tơlơi pơgop hăng khoa kâo jing potao Asiri. Kâo čĩ broi dua rơbâo dơi aseh tơdah ih duri hơduah hmâo đjờ tơhan thâu đĩ aseh.

24 Wört dah ih hơ-ĩn kơ nang kơ Êjip kiăng kơ hmâu rødeh aseh hăng bing tơhan đĩ aseh, ih dưi puh pơđuaĩ hĩ mớ sa cồ khua anết hloh amăng bing khua tơhan kơ khua kâu?

25 Hloh kơ anũn dờng, ƀu djở jing tui hăng tơlơi Yêhōwa kiăng ôh hã kâu hmâu đĩ pơblah kiăng kơ pơrai hĩ anih anai? Yêhōwa pơ yơh hmâu laĩ lai h kơ kâu: ‘Đĩ nao pơblah bẽ lai h anũn pơrai hĩ tring anai.’”

26 Êliakim, anã Hilkia, hrôm hobit hăng Sêpna lai h anũn Jôa laĩ kơ Rapsakê: “Bơi ih pơhiăp bẽ hăng bing gơmơi amăng tơlơi Aram, yua kơ bing gơmơi thâu hloh tơlơi pơhiăp anũn. Anăm pơhiăp ôh hăng bing gơmơi hăng tơlơi Yuđa, hwĩ dah mơnuih ƀơi pơnăng plei hmữ hĩ.”

27 Samở Rapsakê laĩ kơ gơnũ: “Djở mớ khua kâu pơkiaỏ kâu rai kơnờng kiăng laĩ khul tơlơi anai kơ khua bing gih lai h anũn hăng bing gih đởc hã? ƀu djở kiăng laĩ hăng bing mơnuih hlăk đở ƀơi pơnăng plei adih, jing bing mơnuih arăng hmâu dưm pơh lai h hăng bing gih, ći khởm ƀờng eh lai h anũn mơnũm ia anã gơnũ pơ ôh hã?”

28 Giởng anũn Rapsakê tơgũ, pơhiăp kơrah hăng tơlơi Yuđa tui anai: “Hmữ bẽ tơlơi pơtao pởng Asiri pơhiăp!

29 Nũ laĩ tui anai: ‘Anăm bơi Hêsekia plư kơ bing gih ôh, yua kơ nũ ƀu dưi pơklaih bing gih mởng tơngan kâu ôh.

30 Lai h anũn ăt anăm bơi Hêsekia plư bing gih đả đở kơ nang kơ Yêhōwa tởdang nũ laĩ sít Yêhōwa ći pơklaih bing ta, lai h anũn ƀu bơi ôh plei anai lẽ amăng tơngan pơtao Asiri.

31 Anăm hmữ Hêsekia ôh, yua kơ pơtao Asiri laĩ tui anai: Bơi ngã tơlơi rơnom bẽ hăng kâu lai h anũn yơ tơngan kơ kâu tui anũn abih bing gih ći dưi ƀờng boh troh mởng đơng boh kơ ƀâu, đơng boh hra bing gih, lai h anũn mơnũm ia đơmun bing gih,

32 tơl truh hơi kâu rai mả ba bing gih mứt amăng sa boh ći hrup hăng ći bing gih pơ, jing ći hmâu braih pơdai lai h anũn tơpai, ƀaĩ lai h anũn đơng boh kơ ƀâu, ći hmâu ia rơmuả ôliwơ lai h anũn ia hơni. Tui anũn, bing gih ći hơdip lai h anũn ƀu djai ôh. Tui anũn anăm bing gih hmữ Hêsekia ôh, yua kơ nũ ƀlơ bing gih đởc tởdang nũ laĩ Yêhōwa ći pơklaih bing ta.

33 Hmâu mớ yang pã dưi pơklaih lỏn ći nũ mởng tơngan pơtao Asiri?

34 Pơpã yang plei Hamat lai h anũn yang plei Arpat lẽ? Pơpã yang plei Sêpharwam, plei Hêna lai h anũn plei Iwa lẽ? Bing yang anũn hmâu pơklaih bing Samari mởng tơngan kâu mớ?

35 Hmâu mớ yang pã amăng abih bang bing yang kơ bing lỏn ći hmâu pơklaih lai h ći bing gơnũ mởng tơngan kâu? Tui anũn, Yêhōwa ći dưi pơklaih mớ Yêrusalem mởng tơngan kâu?”

<sup>36</sup>Samõ ană plei pla dô roiăť, ău lai glai sa tŕoi ôh, yua kŕ potao hmăo potrŭn asăp lai: “Bing gih anăm lai glai kŕ ñu ôh.”

<sup>37</sup>Êliakim, ană Hilkia, khuai wai lăng sang potao, pŕ cih hră Sêpna, lai anŭn Jôa, khuai pŕ krăp cih pŕoh tŕoi truh, ană Asap, hek hĩ ao ñu pŕ giŕng anŭn wŕť glai ruai pŕthăo kŕ potao Hêsêkia abih tŕoi Rapsakê hmăo pŕhiăp lai.

## 2 Bing Potao 19

### Tŕoi lai lui hlăo kŕ tŕoi pŕklaih plei Yêrusalem

(Êsai 37:1-7)

<sup>1</sup>Tŕ hmŭ tŕoi anŭn, potao Hêsêkia hek ao ñu pŕ mŕtam, buh mă ao kŕbao lai anŭn rŕbat mŭť amăng sang kŕkuh pŕpŭ Yêhŕwa.

<sup>2</sup>Ñu pŕđar kŕ Êliakim jing pŕ wai lăng sang potao, pŕ cih hră Sêpna lai anŭn bing khuai ngă yang thŭn tha buh ao kŕbao nao bŭp pŕ lai lui hlăo Êsai, ană đah rŕkŕoi Amŕť.

<sup>3</sup>Gŕñu lai hăng ñu: “Potao Hêsêkia lai tui anai: ‘Hŕoi anai jing hŕoi tŕnap tap, phak pŕkra, lai anŭn mlăo hañ; kar hăng đah kŕmŕoi hmăo truh lai mŕng ñu khŕm tŕkeng ană samŕ ău hmăo pran kŕtang kiăng kŕ tŕkeng ôh.’

<sup>4</sup>Năng ai Yêhŕwa Oŕi Adai ih hmăo hmŭ lai abih boh pŕhiăp Rapsakê, khuai ñu jing potao Asiri hmăo pŕkiaŕ lai ñu nao kiăng kŕ pŕhiăp đruh hmiah kŕ Oŕi Adai pŕ hŕđip, lai anŭn Yêhŕwa Oŕi Adai ih cĩ phak kŕ bing gŕñu kŕ khul tŕoi Ñu hmăo hmŭ lai. Yua kŕ anŭn, rŕkăo ih iău lai bŕoi kŕ bing mŕnuih dô tŕsŕt glai anai.”

<sup>5</sup>Tŕ bing ding kŕna potao Hêsêkia nao bŭp Êsai,

<sup>6</sup>Êsai lai kŕ bing gŕñu tui anai: “Bŕoi bing gih glai lai bŕ kŕ khuai bing gih thăo Yêhŕwa lai tui anai: ‘Anăm hwĩ ôh kŕ hogĕť tŕoi ih hmăo hmŭ lai, jing khul tŕoi pŕhiăp bing ding kŕna potao Asiri pŕhiăp sat kŕ Kăo.’

<sup>7</sup>Anai nê, Kăo cĩ đŭm sa bŕngăť moyang amăng ñu ngă bŕoi ñu hmŭ tŕoi hing tŕoi arăng ruai lai anŭn đŭai glai pŕ đar gŕñu pŕ. Kăo cĩ ngă bŕoi bing gŕñu rŕbuh đjai gah yŭ kŕ mŕta đao đŕoi lŕn đar gŕñu pŕ.”

### Tŕoi Sênakêrip pŕbral

<sup>8</sup>Tŕ Rapsakê wŕť glai, ñu bŭp potao Asiri hlăk dô pŕblah hăng plei Lipna, yua kŕ hmŭ potao hmăo đŭai lai mŕng Lakis.

<sup>9</sup>Hlăk anŭn, arăng pŕthăo bŕoi potao Asiri kŕ tŕoi Tirhaka, potao Kus, tui anai: “Adi dih, potao anŭn hlăk ba nao tŕhan rai pŕblah hăng ih.” Hmŭ tui anŭn, potao Asiri pŕkiaŕ nao đŕng bing mŕnuih pŕala nao bŭp Hêsêkia, lai anŭn potă tui anai:

**10**“Broi bing gih lai bẻ kơ Hêsêkia, potao Yuđa tui anai: ‘Anăm broi O’i Adai, Pô bing gih đao kơng, plu bing gih ôh tởdang Nũ lai Yêrusalem bu ỉi lẻ amăng tởngan potao Asiri ôh.’

**11**Anai nẻ, ih hmăo hmữ lai hợgẻt tởlẻi potao Asiri hmăo ngă lai h broi kơ lu boh lỏn ỉar, gởnũ hmăo rằm rai hỉ abih bang. Bẻ kơ ih, ih ỉi dưi klaih hă?

**12**Yang kơ bing lỏn ỉar ỏi adon kăo hmăo pỏrai lai, kiăng lai jing bing yang kơ ỉar Gỏsan, Haran, Rẻsep, lai anũn bing mỏnuih Êđẻn đỏ amăng plei Tẻlaser, dưi pỏklaih bing gởnũ mỏ?

**13**Pỏpă lẻ potao plei Hamat, potao plei Arpat, potao kơ bing plei Sẻpharwam, plei Hẻna lai anũn plei Iwa?”

### **Tỏlẻi Hêsêkia iău lai**

(Êsai 37:14-20)

**14**Hêsêkia mă tũ hră mỏit mỏng tởngan bing mỏnuih arăng pỏkiaỏ nao. Pỏđok giởng, nũ đỉ nao mỏtam pỏ sang kỏkuh pỏpủ Yẻhỏwa, lai anũn lang hră anũn bẻi anăp Yẻhỏwa.

**15**Hêsêkia iău lai bẻi anăp Yẻhỏwa: “O’ Yẻhỏwa O’i Adai Israel! Ih ăt đỏ bẻi khul ỉẻrubim, kỏnởng hỏjăn ih đỏỉ jing O’i Adai kơ abih bang đẻh ỉar potao bẻi rỏng lỏn tởnah. Ih pỏ yỏh hmăo pỏjing adai lai anũn lỏn tởnah.

**16**O’ Yẻhỏwa, rỏkăo lh pỏđing tởngia lai anũn hmữ bẻ! O’ Yẻhỏwa, rỏkăo ih pỏk bẻ mỏta lai anũn lăng! Rỏkăo ih hmữ bẻ khul tởlẻi Sẻnakẻrip hmăo mỏit rai kiăng bủrủh hmiah kơ O’i Adai pỏ hỏdip.

**17**O’ Yẻhỏwa, bing potao Asiri hmăo pỏrai lai lu boh lỏn ỉar lai anũn lỏn bing gởnũ,

**18**glỏm bing yang gởnũ amăng apui, yua kơ gởnũ bu đỉở jing yang ôh, samỏ kỏnởng jing mỏnởng ngă hăng kỏyăo lai anũn hăng boh potăo mỏng tởngan ană mỏnuih pỏjing rai, hnũn yỏh gởnũ hmăo rằm rai lai.

**19**Tui anũn ră anai, O’ Yẻhỏwa O’i adai bing gỏmỏi, rỏkăo lh pỏklaih bing gỏmỏi mỏng tởngan Sẻnakẻrip, kiăng kơ abih bang lỏn ỉar amăng lỏn tởnah anai dưi thăo kỏnởng hỏjăn Yẻhỏwa đỏỉ jing O’i Adai.”

### **Tỏlẻi lai lui hlăo kơ tỏlẻi Sẻnakẻrip ỉi rằm rai**

**20**Êsai, ană đah rỏkỏi Amỏt, pỏkiaỏ mỏnuih nao lai kơ potao Hêsêkia tui anai: “Yẻhỏwa O’i Adai Israel lai: Kăo hmăo hmữ lai tỏlẻi iău lai ih kơ tỏlẻi Sẻnakẻrip, potao Asiri.

**21**Anai jing tỏlẻi Yẻhỏwa lai kơ nũ: ‘Dra hmũm Siỏn Djik djak ih, klao mủỉ kơ ih; Ană đah kỏmỏi Yẻrusalem Kỏtah akỏ gah klỏn ih.

22Ih mư̄c māc laīh anũn ður̄h hmiah kơ hơi? Ih hm̄o pơhīp pơgao Laīh anũn angak mơta pơgao pơang pơkơdơng kơ hơi? Khĩn pơkơdơng glāi Pơ Rogoh Hiam ðing Israel h̄a!

23Ih hm̄o yua ar̄ng pơkiāo kīng ður̄h hmiah kơ Khua Yang. Ih laī: “H̄ng lu boh rơdeh aseh, K̄o ðĩ ðoi khul ak̄o cữ glong, Truh pơ hojũng rơnūc cữ Liban; K̄o drom hĩ khul koȳo Sēdar glong hloh kơ abih bang, Laīh anũn khul koȳo cĩpơ ñu hiam hloh; K̄o cĩ nao pơ anih ataih hloh kơ abih bang Am̄ng kơmr̄ng koȳo kơpal bīa mã.

24K̄o hm̄o kơi laīh ia dơmun Laīh anũn mơñum ia ðoi l̄n ðing tuai; K̄o hm̄o nḡa thu kro abih ia krong ðing Ējip H̄ng dua gah pl̄a tơkai k̄o.”

25Dj̄o m̄o ih aka hm̄u dj̄o ôh K̄o hm̄o pơk̄a laīh tơlơi anai m̄ng sui? Hoḡet tơlơi K̄o hm̄o pơkra laīh m̄ng ðum ð̄a, R̄a anai K̄o bơi ñu truh, Kīng kơ ih nḡa bơi ðing plei kơj̄ap Jing hĩ plei rơngol r̄m rai

26Mơnūih am̄ng plei anũn ðu hm̄o tơlơi dưi nḡa ôh, Hwĩ bral laīh anũn ml̄o hañ; Gơñu kar h̄ng r̄ok pơ ðang hmua, Kar h̄ng dr̄on r̄ok m̄tah, Kar h̄ng r̄ok m̄da c̄at ðoi bơbũng sang, ðu phara ôh h̄ng pơdai tơpũng hm̄o gliu laīh hl̄o kơ ñu c̄at ðĩ.

27Sam̄o K̄o th̄o tơdang ih d̄o ber, ðơdah hl̄ak ih tơgũ, Tơdang ih tơbīa, ðơdah hl̄ak ih m̄t; K̄o ̄t th̄o m̄n hl̄ak ih bơrơm̄t kơ K̄o.

28Yua kơ ih pơkơdơng glāi K̄o h̄ng tơlơi hil kơtang, Laīh anũn tơlơi ih pơgao hm̄o ðĩ truh pơ tơngia K̄o, Yua kơ anũn K̄o trūa gowang ðoi adũng ih, Trūa hr̄e kho ðoi bah ih. K̄o cĩ nḡa bơi ih kh̄om w̄t glāi Am̄ng jơlan ih hm̄o rai laīh.’

29O’ Hēsēkia, anai jing gru kơn̄al bơi kơ ih: Thũn anai ðing gih cĩ ðơng m̄n̄ng c̄at mã gơñu p̄o; thũn tal dua cĩ ðơng m̄n̄ng c̄at ðĩ yua m̄ng pơjeh ruh mã gơñu p̄o; sam̄o truh thũn tal kl̄o, bơi gih sai laīh anũn hơpūa b̄e, pla boh kơb̄au laīh anũn ðơng boh ñu.

30Bing m̄nūih Yuđ̄a klaih ðūaĩ ̄t d̄o hodip cĩ c̄at akha gah yũ laīh anũn m̄boh rai gah nḡo d̄ng.

31Yua kơ cĩ hm̄o an̄a plei pla d̄o tơsot glāi tơbīa rai m̄ng plei Yêrusalem, laīh anũn ðing m̄nūih hm̄o ðūaĩ klaih laīh cĩ tơbīa rai m̄ng cữ Siôn. Pran jua hur har Yêh̄owa kơ ðing tơhan cĩ nḡa tơlơi anũn.

32Yua kơ anũn, Yêh̄owa laī kơ pơtao Asiri tui anai: ‘Ñu ðu dưi m̄t ôh am̄ng plei anai, ðu cĩ pơnah nao ôh sa b̄e ðr̄om m̄t am̄ng plei anũn, ̄t k̄n hm̄o yua khīol ðơdah bữ m̄n̄u kīng kơ kơsung blah plei anũn l̄oi.

33Ñu cĩ w̄t glāi tui h̄ng jơlan ñu hm̄o rai laīh, ðu dưi m̄t ôh am̄ng plei anai.’ Yêh̄owa laī tui anũn.



<sup>34</sup>Yua kơ Kâu lai anũn yua kơ Đawit, ding kơna Kâu, Kâu Pô ći pơgang hăng pơklaih plei anai.”

### **Sênakêrip djai**

(Êsai 37:36-38)

<sup>35</sup>Amăng mlam anũn mọtam, sa ốo ling jang Yêhōwa nao pơdjai sa rotuh sapăn pluh rơma rơbào ốo mơnuih amăng kơđông bing tơnhan Asiri. Mồguah hroi pơgi, arăng tợgũ mợng ưm lai anũn bũh abih bang hmâu djai abih yoh.

<sup>36</sup>Sênakêrip, pơtao Asiri, ba tơnhan đũa glaĩ lai anũn dố bời Niniwơ.

<sup>37</sup>Hmâu sa hroi, pơtao Sênakêrip hlăk dố bon kơkuh kơ yang nũ amăng sang kơkuh pơpũ Nisrôk, bing ană đah rơkoi nũ jing Adramêlek lai anũn Sarêser yua đao pơdjai hĩ nũ, giợng anũn đũa kơđop pơ tring Ararat. Êsarhadôn ană đah rơkoi nũ đĩ ngã pơtao tồ tui.

## **2 Bing Pơtao 20**

### **Hêsêkia hmâu tợloi ruă lai anũn duri suaih**

(II Ớih 32:24-26; Êsai 38:1-8,21,22)

<sup>1</sup>Amăng khul hroi anũn, Hêsêkia hmâu tợloi ruă truh biă ći djai. Êsai, pồ lai lui hlâu, ană đah rơkoi Amôt, rai bựp nũ lai anũn lai: “Yêhōwa lai tui anai: ‘Dăp dừm bẻ bruă amăng sang ih yua kơ ih giảm djai yoh, bũ duri hơdip dờng tah.’”

<sup>2</sup>Hêsêkia wir bở nũ gah pơnăng sang lai anũn iâu lai kơ Yêhōwa:

<sup>3</sup>“Ồ Yêhōwa, rơkào lh hơdơr bẻ kào ăt dố rơbat nao bời anăp lh hăng abih pran jua tống ten, lai anũn ngã tợloi tợpă bời anăp lh.” Giợng anũn Hêsêkia hia amăng tợloi rợngot biă mả.

<sup>4</sup>Êsai akă bũ tợbiă hloh mợng wăi tợng krah sang pơtao ôh, hmâu boh pơhiăp Yêhōwa lai kơ nũ:

<sup>5</sup>“Wốt glaĩ bẻ lai anũn lai kơ Hêsêkia, pồ gĩt gai ană plei pla Kâu tui anai, Yêhōwa Ối Adai Đawit, ơi adon nũ, lai: ‘Kâu hmâu hmữ lai tợloi ih iâu lai lai anũn bũh lai ia mọta ih. Anai nê, Kâu ći pơhlao bời ih; truh hroi tal klâu, ih ći đĩ nao pơ sang kơkuh pơpũ Yêhōwa.’”

<sup>6</sup>Kâu ći bời ih hơdip thim pluh rơma thũn dờng. Kâu ći pơklaih ih lai anũn pơklaih plei anai mợng tợngan pơtao Asiri. Yua kơ Kâu lai anũn yua kơ ding kơna Kâu Đawit, Kâu ći pơgang plei anai.”

<sup>7</sup>Êsai lai: “Mả bẻ sa boh bản boh hra lai anũn pồ hĩ bời rơka teng mợruih tui anũn ih ći duri hơdip yoh.”

<sup>8</sup>Hêsêkia toña kơ Êsai: “Hăng gru kơnăi hơgết lể kiăng kơ kâo dưi thâu Yêhôwa çi pơsuaih bơi kâo, lai h anũn truh hơi tal klâu kâo çi dưi đĩ nao pơ sang kơkuh popũ Yêhôwa?”

<sup>9</sup>Êsai lai glai: “Anai jing gru kơnăi Yêhôwa bơi kơ ih kiăng kơ pơsít Nũ çi ngã pơgiông tơlơi Nũ hmâu bũan lai h: Ih kiăng tơ-u yang hơi rơbat nao pơ anăp pluh yak bôdah kơdũn klon pluh yak?”

<sup>10</sup>Hêsêkia lai glai: “Tơ-u rơbat nao pơ anăp pluh yak tơlơi anũn bũ hmâu hơgết hling hlang ôh. Ủ ưh! Rơkâo bơi tơ-u hmâu rơbat lai h pơ anăp pluh yak kơdũn glai hĩ pluh yak dờng.”

<sup>11</sup>Pô lai lui hlâu Êsai rơkâo kơwưh kơ Yêhôwa, lai h anũn Nũ bơi tơ-u yang hơi pơčrang trũn bơi mông yang hơi Ahas kơdũn glai hĩ pluh yak.

### **Bing khua rai mớng Babilôn**

(Êsai 39:1-8)

<sup>12</sup>Hlăk anũn, pơtao Babilôn jing Merôdak Baladan, ană Baladan, pơkiaỏ mơnuih nao ba hră hăng gơnam pơyơr kơ pơtao Hêsêkia, yua kơ nũ hmữ hing pơtao hmâu tơlơi ruă.

<sup>13</sup>Giông kơ nũ hmữ lai h tơlơi pơhiăp mớng bing mơnuih arăng pơkiaỏ nao, Hêsêkia bơi gơnũ lăng khul dram gơnam yom nũ hmâu kar hăng mah, prăk, ia bâu hiam, ia bâu môngui yom, sang piơ phao kơtuang, lai h anũn abih bang mơnởng amăng khul atông. Bũ hmâu ôh mơnởng hơgết amăng sang pơtao lai h anũn amăng abih lỏn čar nũ mữ Hêsêkia bũ bơi gơnũ lăng.

<sup>14</sup>Pô lai lui hlâu Êsai nao bựp pơtao Hêsêkia lai h anũn toña kơ nũ: “Bing mơnuih anũn hmâu lai tơlơi hơgết hăng ih, lai h anũn mớng pơpă gơnũ rai?” Hêsêkia lai glai: “Gơnũ rai mớng čar Babilôn ataih tĩn.”

<sup>15</sup>Êsai toña dờng: “Hơgết gơnũ hmâu lăng lai h amăng sang ih?” Hêsêkia lai glai: “Gơnũ hmâu lăng lai h abih bang hơgết mơnởng hmâu amăng sang kâo. Bũ hmâu ôh hơgết amăng sang piơ gơnam kâo mữ kâo bũ bơi gơnũ lăng.”

<sup>16</sup>Hlăk anũn, Êsai lai kơ Hêsêkia: “Bơi ih hmữ bẻ boh pơhiăp Yêhôwa lai h:

<sup>17</sup>Anai nê, amăng khul hơi çi truh, abih bang mơnởng amăng sang pơtao ih, abih bang mơnởng bing ơi adon ih hmâu pơkom piơ lai h amăng khul atông truh pơ hơi anai, arăng leng kơ çi ba nao pơ Babilôn, bũ piơ glai sa mơnởng hơgết ôh! Yêhôwa lai tui anũn.

<sup>18</sup>Amăng bing ană pruăi kian ih, jing bing ih pô hmâu tơkeng rai, đơđă amăng bing gơnũ arăng çi mả ba nao ngã khua kriaỏ amăng sang pơtao Babilôn.”

<sup>19</sup>Hêsêkia lai glai kơ Êsai: “Boh pơhiăp Yêhôwa ih hmâu lai h anũn jing hiam yơh.” Yua kơ nũ pơmĩn amăng pran jua nũ tui anai: “Bũ djữ ôh hă amăng rơnũk kâo çi dưi hmâu tơlơi rơngai lai h anũn tơlơi rơnũk rơnua?”

### **Hêsêkia djai**

<sup>20</sup>Khul bruă pơkôn Hêsêkia ngã, tơlơi kơtang ñu, bruă man đơnao pơkom ia, lai anũn ngã hơnh ba ia mũt amăng plei, ñu djở ôh hă leng kơ hmăo cih lai amăng hră tơlơi cih ruai kơ ñing pơtao Yũđa?

<sup>21</sup>Hêsêkia djai lai anũn arăng đơ ñu hrôm hăng ñing ơ adon ñu. Manasê, ană ñu đĩ ngã pơtao hrua ñu.

## 2 Ñing Pơtao 21

### Pơtao Manasê kơkuh rup trah

(II Cih 33:1-20)

<sup>1</sup>Manasê đĩ ngã pơtao tởdang ñu pluh dua thũn, lai anũn ñu wai lăng roma pluh roma thũn ñơi Yêrusalem. Amĩ ñu jing H'Hepsiba.

<sup>2</sup>Ñu ngã tơlơi sat ñơi anăp Yêhowa, lai anũn rơbat tui tơlơi phiănh hơbak drak ñing ană plei pla Yêhowa hmăo puh pơđuai lai mông ñing Israel.

<sup>3</sup>Ñu bơi arăng pơdởng glaĩ khul anih glong, Hêsêkia ama ñu hmăo pơrai hĩ lai, bơi arăng pơdởng kơbăng ngã yang Baal, pơdởng rup trah Asêra kar hăng Ahap, pơtao Israel hmăo ngã lai. Ñu bon lai anũn kơkuh pơpũ abih bang mơnởng amăng adai.

<sup>4</sup>Ñu pơdởng đĩ khul kơbăng ngã yang amăng sang kơkuh pơpũ Yêhowa, jing anih Yêhowa hmăo lai lai tui anai: “Ñơi Yêrusalem yơh, Kăo cĩ đưm ană Kăo ñơi anũn.”

<sup>5</sup>Amăng dua boh wăl amăng sang kơkuh pơpũ Yêhowa, ñu ngã kơbăng ngã yang bơi kơ khul mơnởng amăng adai.

<sup>6</sup>Ñu cũh ană ñu amăng apui kiăng kơ pơyơr ngã yang, ngã bruă pơjâu lai lui hlăo, pơjâu mơdian, mơnuih pơhiăp hăng bơngăt mơnuih djai lai anũn ngã pơjâu. Ñu ngã lu tơlơi sat ñơi anăp Yêhowa kiăng kơ pơcôih Ñu.

<sup>7</sup>Manasê đưm đởng mơn rup trah Asêra ñu pô hmăo ngã lai pơh ñơi sang kơkuh pơpũ jing anih Yêhowa hmăo pơhiăp lai hăng Đawit lai anũn hăng Salômôn ană ñu tui anai: “Amăng sang kơkuh pơpũ lai anũn amăng plei Yêrusalem anai yơh jing anih Kăo hmăo ruah lai mông ñing kơnũng djuai Israel, jing anih Kăo cĩ đưm ană Kăo đở nanao hlông lar.

<sup>8</sup>Tởdah Israel gưt tui abih tơlơi pơhiăp Kăo hmăo pơtă lai, kiăng lai abih bang tơlơi juăt Mỗis, đing kơna Kăo, hmăo bơi lai kơ ñing gơñu, tui anũn Kăo ñu cĩ bơi ôh ană plei pla Israel tũ tơlơi cởlah hyu ataih mông lôn cở Kăo hmăo bơi lai kơ ñing ơ adon gơñu.”

<sup>9</sup>Samở gơñu ñu gưt hiăp ôh; gơñu lể lai amăng tơlơi Manasê plư ngã khul bruă sat ñơi hloh kơ ñing kơnũng djuai Yêhowa hmăo pơrai hĩ lai mông ñing Israel.

**10** Yêhôwa hmâo yua laiḥ ðing pô laiḥ lui hlâo, jing ðing ding kona Nũ, laiḥ anũn laiḥ:

**11** “Yua kơ Manasê, pơtao Yuḍa, hmâo ngă laiḥ khul bruă hơḍak drak anũn, hmâo ngă tơlơi sat hloh kơ ðing Amôrit hmâo ngă laiḥ hlâo kơ anũn, laiḥ anũn plư Yuḍa ngă soh kơkuh kơ rup trah,

**12** yua kơ anũn yơh Yêhôwa O’i Adai Israel laiḥ: ‘Anai nê, Kâo ći tuh trũn ðoi Yêrusalem laiḥ anũn ðoi Yuḍa sa tơlơi rãm ruă tơl hơi pô hmữ leng kơ khôm tơngil hĩ abih dua gah tơngia.

**13** Kâo ći dăng ðoi Yêrusalem hrě pơkă Samari laiḥ anũn hrě pơmu sang Ahap. Kâo ći kih abih Yêrusalem kar hăng arăng rao jam, giơng anũn klũp trũn nũ tơdơi kơ arăng hmâo rao laiḥ.

**14** Kâo ći lui hĩ hơdôm kong ngăn Kâo dồ tơsot glaĩ, jao gơnũ amăng tơngan ðing ayăt. Gơnũ ći jing hĩ gơnam arăng plah sua laiḥ anũn nư bơi kơ ðing ayăt,

**15** yua kơ mớng hơi ơi adon ðing gơnũ tơbiă mớng ơar Êjip hlông truh pơ hơi anai, gơnũ hmâo ngă laiḥ tơlơi sat ðoi anăp Kâo laiḥ anũn pơcơih Kâo.”

**16** Rơngiao kơ khul tơlơi soh Manasê hmâo ngă laiḥ anũn ngă bơi Yuḍa lě amăng tơlơi soh, ngă bơi ðing gơnũ ngă tơlơi sat ðoi anăp Yêhôwa, pơtao ăt hmâo ngă tuh draḥ lu mơnuih tơpă, tơl draḥ anũn hmâo bả blai amăng Yêrusalem mớng gah anai truh pơ gah adih.

**17** Bũ djở ôh hã khul bruă pơkôn Manasê ngă, abih bruă nũ ngă laiḥ anũn tơlơi soh nũ hmâo ngă leng kơ hmâo ơih laiḥ amăng hră tơlơi ơih ruai kơ ðing pơtao Yuḍa?

**18** Manasê djai hrôm hăng ðing ơi adon nũ laiḥ anũn arăng dơ nũ amăng war sang pơtao, jing amăng đơng Usa. Amôn, ană nũ đĩ ngă pơtao tồ tui.

### **Amôn ngă pơtao**

(II Ớih 33:21-25)

**19** Amôn đĩ ngă pơtao tơdơng nũ dua pluh dua thũn, laiḥ anũn nũ wai lăng dua thũn ðoi Yêrusalem. Anăn amĩ nũ jing H’Mêsulêmet, ană đah kơmơi Harus, mớng plei Jôtba.

**20** Nũ ngă tơlơi sat ðoi anăp Yêhôwa kar hăng Manasê ama nũ hmâo ngă laiḥ.

**21** Amăng abih bang bruă, nũ rơbat tui jơlan ama nũ hmâo rơbat laiḥ, kơkuh kơ khul rup trah ama nũ hmâo kơkuh laiḥ laiḥ anũn bon kơkuh ðoi anăp gơnũ.

**22** Nũ hơngah hĩ Yêhôwa O’i Adai kơ ðing ơi adon nũ, bũ rơbat ôh ðoi jơlan Yêhôwa.

**23** Bing ding kona Amôn boneč hogõm pokõdõng glaĩ hãng põdjai hĩ ñu amãng sang põtao.

**24** Samõ anã plei pla amãng čar anũn põdjai hĩ abih bang ãing mõnuih pokõdõng glaĩ hãng põtao Amôn, goñu pũ đĩ Jõsia anã Amôn đĩ ngã põtao tõi tui.

**25** Bu djõ õh hã khul bruã pokõn Amôn ngã, lai h anũn khul bruã ñu ngã leng kơ hmão čih lai h amãng hrã tõi tõi čih ruai kơ ãing põtao Yuđa?

**26** Arãng dõr Amôn amãng sa boh põsat ñu põ ãoi đang Usa. Giõng anũn Jõsia anã đah røkõi ñu đĩ ngã põtao tõi tui.

## 2 Bing Põtao 22

### Jõsia ngã põtao ãing Yuđa

(II Čih 34:1-28)

**1** Jõsia đĩ ngã põtao tõdang ñu sapãn thũn, lai h anũn wai lãng klão pluh sa thũn ãoi Yêrusalem. Anã amĩ ñu jing H'Jêdida, anã đah kơmõi Adaya, tõi Bõskat.

**2** Ñu ngã tõi tõi tõi ãoi anãp Yêhõwa, røbat tui jolan Đawit, õi adon ñu, ãu weh nao gah hõnuã ãõdah gah iao õh.

#### Hilkia hõduah ãuh sõp hrã tõi tõi juãt amãng sang køkuh põpũ

**3** Thũn tal pluh sapãn rønũk Jõsia ngã põtao, ñu pokiaõ põ čih hrã Saphan, anã đah røkõi Asalia, tõi Mêsulam, nao pơ sang køkuh põpũ Yêhõwa, lai h anũn põtã kơ ñu tui anai:

**4** “Đĩ nao bup bẽ Hilkia khua ngã yang prõng hloh, lai h anũn røkão kơ ñu tĩng yap glaĩ bẽ prãk arãng hmão poyõr lai h amãng sang køkuh põpũ Yêhõwa, kiãng lai prãk kơ ãing mõnuih wai bah amãng sang køkuh põpũ hmão mã lai h mõng ãing anã plei pla.

**5** Jao bẽ prãk anũn bõr kơ ãing mõnuih glãm bruã pøkra sang køkuh põpũ Yêhõwa kiãng kơ goñu jao bõr kơ ãing mõnuih pøkra rømet khul anih hmão rãm rai lai h amãng sang køkuh põpũ,

**6** anũn jing ãing mõnuih trah koyão, mõnuih põdõng đĩ, mõnuih man. Goñu ăt yua prãk anũn kiãng bõr koyão lai h anũn boh põtão blah kiãng kơ pøkra glaĩ sang køkuh põpũ.

**7** Samõ anãm pögõ ãing goñu yap glaĩ õh prãk hmão jao lai h ãoi tõngan goñu, yua kơ goñu mã bruã hãng tõi tõi biã mã.”

**8** Khua ngã yang prõng hloh Hilkia lai h kơ põ čih hrã Saphan: “Kão hmão hõduah ãuh sõp hrã tõi tõi juãt amãng sang køkuh põpũ Yêhõwa.” Hilkia bõr hrã anũn kơ Saphan põđok.

**9**Tơdơi kơ anũn, pô cih hră Saphan rai bựp potao lai h anũn lai: “Bing ding kơna ih hmăo mã lai h prak hmăo amăng sang kơkuh popũ, lai h anũn jao bơi tợngan bing mơnuih glăm bruă pơkra romet sang kơkuh popũ Yêhōwa.”

**10**Pô cih hră Saphan lai dợng: “Khua ngă yang prợng hloh Hilkia hmăo bơi kô sa sỗp hră.” Giợng anũn ñu pơđok hră anũn bơi kơ potao hmữ.

**11**Tơ potao hmữ khul boh pơhiăp amăng hră tợlơi juăt, ñu hek ao ñu pô mợtam.

**12**Potao pơđar kơ khua ngă yang Hilkia, pha bơi Ahikam, ană đah rơkơi Saphan, pha bơi Akbôr ană đah rơkơi Mikaya, pha bơi pô cih hră Saphan, lai h anũn pha bơi Asaya, ding kơna ñu, kar hăng anai:

**13**“Nao rơkô tợña bẻ Yêhōwa bơi kô, bơi ană plei pla, lai h anũn bơi abih bang bing Yuđa, kơ khul tợlơi hmăo cih lai h amăng drôm hră arăng phrăo bũh. Yêhōwa hil biă mã kơ bing ta, yua kơ ơi adon bing ta bũ hmăo ngă tui ôh khul boh pơhiăp amăng hră anai, lai h anũn bũ ngă tui ôh khul tợlơi hmăo potă lai h bơi kơ bing ta.”

**14**Tui anũn, khua ngă yang Hilkia, Ahikam, Akbôr, Saphan, lai h anũn Asaya nao bựp đah kơmơi pô lai h lui hlăo H’Hulda, bơnai Salum, pô wai lăng ao ngă yang, ană Tikwa, tợčo Harhas. Ñu dợ amăng kwal dua amăng plei Yêrusalem. Gợñu ruai kơ ñu hợgết tợlơi hmăo truh lai h.

**15**Giợng anũn đah kơmơi anũn lai h kơ gợñu: “Yêhōwa Ơi Adai Israel lai h tui anai: Lai h bẻ kơ pô hmăo pơkiaỗ lai h bing gih rai bựp kô tui anai

**16**Yêhōwa lai h: ‘Kô cĩ tuh trũn tợlơi răm ruă bơi anih anai lai h anũn bơi ană plei pla ñu, djợ kar hăng tợlơi hmăo cih lai h amăng hră potao Yuđa hmăo pơđok lai h.

**17**Yua kơ ană plei pla anai hmăo hợngah lai h Kô, cũh mợnợng bâu mợngui bơi kơ bing yang pơkôn lai h anũn pơcôih Kô hăng khul bruă tợngan gợñu ngă, hnũn yoh tợlơi Kô hil cĩ tuh trũn kơ anih anai, bũ thăo rợỡ ôh.’

**18**Bơ kơ potao Yuđa hmăo pơkiaỗ lai h bing gih nao tợña kơ Yêhōwa, bơi lai h bẻ kơ ñu kơ khul tợlơi ñu hmăo hmữ lai h hợđôm tợlơi Yêhōwa Ơi Adai Israel hmăo lai h lai h tui anai:

**19**Tơ ih hmữ tợlơi kô pơhiăp pơkợdợng hăng anih anai lai h anũn pơkợdợng hăng ană plei pla ñu kơ tợlơi anih anai cĩ jing hĩ rợngol, ană plei pla cĩ mã tũ tợlơi hợtợm pah, hlăk anũn ih hmăo pran jua roun tợdu, luă gũ bơi anăp Yêhōwa, hek ao ih pô lai h anũn hia bơi anăp Kô. Yua kơ anũn, Kô hmăo hmữ lai h tợlơi ih iâu lai h.

**20**Anai nê, Kô cĩ bơi ih dợ hrôm hợbĩt hăng bing ơi adon ih, lai h anũn arăng cĩ dợ ih bơi pợsat amăng tợlơi rợnũk rợnua. Mợta ih bũ cĩ bũh ôh khul tợlơi



răm ruă kâo ći tuh trũn ƒoi anih anai.” Gõnu glaĩ ruai porthâu khul tởlời anũn kớ pỏtao.

## 2 Bing Pỏtao 23

### Jỏsia ngả bruả pỏblih

(II Ớih 34:3-7, 29-33)

<sup>1</sup>Pỏtao Jỏsia pỏkiaỏ arảng nao pỏbũt glaĩ abih bang ƒing kỏng tha kớ ƒing Yuđa hảng ƒing Yêrusalem.

<sup>2</sup>Giỏng anũn ñũ đĩ nao pớ sang kớkuh pỏpũ Yêhỏwa hrỏm hảng abih bang ƒing mớnuih Yuđa, wỏt hảng ƒing anả plei pla Yêrusalem, ƒing khua ngả yang, ƒing pỏ laĩ lui hlỏo, hảng abih bang anả plei pla mỏng anẻt truh kớ prỏng. Ñũ pỏđok bởi kớ gõnu hmữ abih tởlời hmỏo Ớih lai h amảng hrả kỏnol pỏgop arảng phrỏo ƒuh amảng sang kớkuh pỏpũ Yêhỏwa.

<sup>3</sup>Ñũ đở đởng ƒoi tởmeh glong lai h anũn pỏđỏng kỏnol pỏgop ƒoi anỏp Yêhỏwa, ƒuản Ới đũa tui Yêhỏwa, abih pran jua abih bỏngỏt tui gỏt khul tởlời pỏtả, tởlời pỏđar, tởlời pỏkả hỏnỏng Ñũ, kiảng ngả pỏgiỏng hĩ boh hiảp kỏnol pỏgop hmỏo Ớih lai h amảng hrả anai. Abih bang anả plei pla leng kớ ƒuản Ới ngả pỏgiỏng tởlời kỏnol pỏgop anũn.

<sup>4</sup>Pỏtao Jỏsia pỏđar kớ khua ngả yang prỏng hloh Hilkia, ƒing mớnuih djru bruả kớ ƒing khua ngả yang, lai h anũn ƒing mớnuih gak wai bah amảng sang kớkuh pỏpũ, khỏm ba tởbiả hĩ mỏng sang kớkuh pỏpũ Yêhỏwa abih bang gỏnam arảng hmỏo ngả lai h kiảng kớ ngả yang bởi kớ yang Baal, Asêra, lai h anũn abih bang mớnỏng amảng adai. Ñũ pỏđar arảng Ớuh hĩ abih mớnỏng anũn pớ gah rỏngiao kớ Yêrusalem, amảng đảng hmua Sêdrỏn, giỏng anũn mả hỏbỏo ñũ ba nao pớ Bẻthel.

<sup>5</sup>Ñũ ỏt puh pỏđũa hĩ mỏn ƒing mớnuih ngả yang kớ yang sat, jing ƒing yang ƒing pỏtao Yuđa hmỏo pỏđỏng đĩ lai h kiảng kớ pỏyỏr mớnỏng ƒau mớngủi ƒoi khul anih glong amảng khul plei ƒing Yuđa lai h anũn ƒoi khul anih jum dar Yêrusalem. Ñũ ỏt puh pỏđũa mỏn ƒing mớnuih ngả yang pỏyỏr mớnỏng ƒau mớngủi kớ yang Baal, kớ yang hỏi, yang blan, kớ pỏtũ, lai h anũn kớ abih bang mớnỏng amảng adai.

<sup>6</sup>Ñũ pỏkiaỏ arảng mả tởmeh rup Asêra amảng sang kớkuh pỏpũ Yêhỏwa ba nao pớ rỏngiao kớ Yêrusalem, đả nao pớ hỏnỏh ia Sêdrỏn lai h anũn Ớuh pỏrai hĩ ñũ pớ anũn, glit hĩ ñũ jing hĩ hỏbỏo, giỏng anũn sai hỏbỏo anũn ƒoi pỏsat ƒing anả plei pla.

<sup>7</sup>Ñũ ỏt pỏrai hĩ mỏn khul sang kớ ƒing đảh rỏkỏi rih rảm amảng sang kớkuh pỏpũ Yêhỏwa, jing anih ƒing đảh kỏmỏi mớñam sang khản bởi kớ Asêra.

<sup>8</sup>Pỏtao Jỏsia iâu pỏbũt abih bang ƒing khua ngả yang mỏng rĩm boh plei Yuđa, lai h anũn ngả pỏgrĩ hĩ khul anih glong jing anih gõnu hmỏo pỏyỏr mớnỏng ƒau mớngủi, Ớỏđỏng mỏng Gẻba truh pớ Bẻsẻba. Ñũ pỏrai hĩ anih

kokuh popũ aräng hmâu ngã laiñ ðoi bah amäng jang plei, giãm häng bah amäng jang Yêhwa, kua wai lăng plei, ðo ðoi gah iao kơ jolán müt bah amäng jang plei.

<sup>9</sup>Wört dah ðing kua ngã yang kơ ðing anih glong ðu dui nao jê ôh kơ ðang ngã yang Yêhwa pơ Yêrusalem, samõ gơñu ăt dui ðöng ðañ ðu hmâu topoi hröm häng ðing adoi ayöng gơñu.

<sup>10</sup>Potao ăt ngã pogrĩ hĩ Tôphet amäng Klüng Hinôm, kiäng kơ ðu hmâu hloi dui yua döng tah anih anai ba ană ðah rokoi ană ðah kơmroi gơñu müt amäng apui kiäng poyor kơ yang Môlok.

<sup>11</sup>Nũ mã lui hĩ khul rup trah aseñ ðing potao Yuđa hmâu poyor kơ yang hroi, ðoi bah amäng müt amäng sang kokuh popũ Yêhwa, giãm adũ Nathan Mêlek kua kriaio, amäng wăl sang kokuh popũ. Nũ ăt çuh porai hĩ khul rødeh aräng hmâu poyor laiñ kơ yang hroi.

<sup>12</sup>Jôsia ăt porai hĩ khul kơ ðang ngã yang ðing potao Yuđa hmâu pơ döng laiñ ðoi bõbũng sang tởnhă amäng sang adũ potao Ahas. Bơ kơ khul kơ ðang ngã yang Manasê hmâu pơ döng ðĩ amäng dua boh wăl kơ sang kokuh popũ Yêhwa, ñu pơgluñ trũn hĩ, taih pơçah jing hĩ lu çrăn anět laiñ anũn glöm trũn amäng hơnoh ia Sêdrôn.

<sup>13</sup>Potao ăt ngã pogrĩ hĩ khul anih glong pơ gah ngõ kơ Yêrusalem, gah dönũng kơ çũ Răm Rai, jing khul anih glong Salômôn, potao Israel, hmâu pơ döng ðĩ laiñ kiäng kơ kokuh kơ yang Astarôt, rup trah hõbak drak kơ ðing ană plei pla Sidôn; Kêmôs, rup trah hõbak drak kơ ðing mơnuih Môap; laiñ anũn Milkôm, rup trah hõbak drak kơ ðing mơnuih Amôn.

<sup>14</sup>Potao glit pơphaç khul tởmeh aräng kokuh popũ, pơtơgluñ hĩ khul rup trah Asêra, laiñ anũn ðă pơbă klang mơnuih ðoi anih anũn.

<sup>15</sup>Rơngiao kơ anũn, potao ăt porai hĩ mơn kơ ðang ngã yang ðoi Bêthel laiñ anũn anih glong Jêrôbôam, ană ðah rokoi Nêbat, hmâu pơ döng laiñ, anai jing mơnuih hmâu ngã broi ðing Israel lě amäng tởlroi soh. Nũ taih pơçah kơ ðang ngã yang, çuh porai anih glong laiñ anũn glit pơphaç hĩ ñu jing hõbâu; ñu ăt çuh porai hĩ rup trah Asêra mơn.

<sup>16</sup>Jôsia wir glaĩ ñu ðuh khul pơsat ðoi çũ. Nũ pơdar aräng mã klang amäng khul pơsat anũn, giöng anũn çuh hĩ ðoi kơ ðang ngã yang, ngã broi kơ ðang ngã yang jing hĩ grĩ hõbak, djở kar häng boh pơhiăp Yêhwa găn mông mơnuih kơ Oĩ Adai hmâu laiñ lui hlâu laiñ, hlăk Jêrôbôam döng ðoi kơ ðang ngã yang amäng hroi phết. Potao Jôsia ăt wir glaĩ laiñ anũn lăng pơsat mơnuih kơ Oĩ Adai, jing pô hmâu laiñ lui hlâu laiñ kơ khul tởlroi anai.

<sup>17</sup>Potao tởña: “Hnal boh potao kâu ðuh anũn jing pơsat hloi?” ðing mơnuih amäng plei anũn laiñ glaĩ: “Anũn jing pơsat mơnuih kơ Oĩ Adai rai mông Yuđa , laiñ lui hlâu kơ khul bruă potao Jêrôbôam hmâu ngã laiñ kơ kơ ðang ngã yang ðoi Bêthel.”

**18** Pɔtao lai: “Lui klang anũn hrup hãng anũn bẽ, anãm hloĩ mã pɔđuaĩ hĩ klang gɔr ôh.” Yua kɔ anũn, gɔñu ðu mã hĩ ôh klang gɔr, wɔt kɔ klang pɔ lai lui hlão rai mɔng plei Samari.

**19** Jôsia ăt ruh hĩ abih bang anih kɔkuh ðoi khul anih glong amãng khul plei lõm kɔ Samari, ðing pɔtao Israel hmão man pɔđɔng lai kiãng kɔ pɔđoih Yêhũa, ñu pɔrai hĩ khul anih anũn kar hãng ñu hmão ngã lai pɔ Bêthel.

**20** Ñu pɔđjai hĩ abih bang ðing khua ngã yang kɔ khul anih glong ðoi khul kɔbang ngã yang, lai anũn çuh hĩ klang ðing gɔñu ðoi anũn, giɔng anũn ñu wɔt glaĩ pɔ Yêrusalem.

### **Hɔđɔr ploh phết tɔloi gãn**

(II Çih 35:1-19)

**21** Pɔtao Jôsia pɔtrũn asãp kɔ abih bang anã plei pla: “Hɔđɔr ploh bẽ Phết Tɔloi Gãn bɔi kɔ Yêhũa Oĩ Adai ðing gih, tui hãng tɔloi hmão çih lai amãng hrã kɔnol pɔgop.”

**22** Mɔng rɔnũk ðing khua phat kɔđi gĩt gai Israel, rɔnũk ðing pɔtao Israel lai anũn Yuđa truh pɔ rã anai, arãng aka hɔđɔr ploh djɔr ôh Phết Tɔloi Gãn kar hãng anũn.

**23** Hlɔng truh pɔ thũn tal pluh sapãn rɔnũk pɔtao Jôsia wai lãng kah, arãng mɔ hɔđɔr ploh Phết Tɔloi Gãn kar hãng anũn bɔi kɔ Yêhũa ðoi Yêrusalem.

**24** Hloh kɔ anũn đɔng, Jôsia ăt pɔđjai hĩ mɔn ðing mɔnuih pɔhiãp hãng bɔngăt mɔnuih đjai lai anũn ðing pɔđjau mɔđian, khul rup trah anět amãng sang lai anũn khul rup trah pɔkɔn, hrɔm hãng abih bang tɔloi grĩ hɔđak hmão ðuh amãng çar Yuđa lai anũn amãng Yêrusalem. Pɔtao ngã khul bruã anai kiãng ngã tui khul boh pɔhiãp tɔloi juăt hmão çih lai amãng hrã khua ngã yang Hilkia hmão ðuh lai amãng sang kɔkuh pɔpũ Yêhũa.

**25** Hlão kɔ Jôsia, ðu hmão ôh pɔtao pã abih pran jua, abih bɔngăt, abih tɔloi kɔtang wɔt glaĩ hãng Yêhũa, ngã pɔgiɔng abih tɔloi juăt Môis kar hãng ñu; lai anũn tɔđoi kɔ Jôsia ăt kɔn hmão loi pɔtao pã kar hãng anũn.

**26** Wɔt dah tui anũn, Yêhũa ðu pɔhrɔ hĩ ôh tɔloi Ñu hil, tɔloi hil pɔ-iã kɔtang pɔkɔđɔng glaĩ hãng ðing Yuđa, yua kɔ khul tɔloi soh pɔng Manasê pɔđoih kɔ Ñu.

**27** Yêhũa lai: “Kão ăt çĩ puh pɔđuaĩ hĩ Yuđa mɔng ðɔ mɔta Kão, kar hãng Kão hmão puh pɔđuaĩ lai Israel. Kão çĩ sut lui hĩ Yêrusalem, plei Kão hmão ruah mã lai, wɔt hãng sang kɔkuh pɔpũ Kão hmão lai lai kɔ ñu tui anai: ‘Anãn Kão çĩ đɔ ðoi anũn.’”

**28** ðu djɔr ôh hã khul bruã pɔkɔn Jôsia ngã, abih bruã ñu hmão ngã lai leng kɔ hmão çih lai amãng hrã tɔloi çih ruai kɔ ðing pɔtao Yuđa?

### Jôsia djai

<sup>29</sup>Amăng rônük pɔtao Jôsia, Pharaôn Nêkô, pɔtao Êjip, đĩ nao pɔblah hăng pɔtao Asiri ɓɔi ia krong O'phrat. Pɔtao Jôsia ba tɔhan nao pɔblah hrôm hăng ñu. Samõ tɔdang Pharaôn ɓuh Jôsia, ñu pɔdjai hĩ gɔ mɔtam ɓɔi Mêgidô.

<sup>30</sup>Mõng Mêgidô, ɓing ding kɔna Jôsia pɔdiăng atâo ñu ɓɔi rɔdeh wɔt glaĩ pɔ Yêrusalem, giõng anũn dɔr hĩ gɔ ɓɔi pɔsat ñu. Ană plei pla amăng ɕar anũn ruah Jôača, ană Jôsia, truač ia jâu lai anũn pũ ñu đĩ ngă pɔtao tɔ tui ama ñu.

### Jôača lai anũn Jêhøyakim wai lăng

(II Čih 36:2-8)

<sup>31</sup>Jôača đĩ ngă pɔtao hlăk ñu dua pluh klâo thũn, lai anũn wai lăng klâo blan ɓɔi Yêrusalem. Ană amĩ ñu jing H'Hamutal, ană đah kɔmɔi Yêrêmi mõng plei Lipna.

<sup>32</sup>Ñu ngă tɔlɔi sat ɓɔi anăp Yêhɔwa kar hăng ɓing ɔi adon ñu hmăo ngă lai.

<sup>33</sup>Pharaôn Nêkô krũ Jôača ɓɔi Ribla, amăng tring Hamat, ɓu bɔi ñu ngă pɔtao ɓɔi Yêrusalem dɔng tah, lai anũn pɔđar ɕar Yuđa khôm duh jia klâo rɔbăo kilôgram prăk lai anũn klâo pluh kilôgram mah

<sup>34</sup>Pharaôn Nêkô pɔdɔng đĩ Êliakim, ăt jing ană Jôsia mɔn, đĩ ngă pɔtao tɔ tui ama ñu; Pharaôn pɔblih ană Êliakim jing hĩ Jêhøyakim. Bɔ kɔ Jôača arăng mã ba nao gɔ pɔ ɕar Êjip lai anũn djai pɔ anũn.

<sup>35</sup>Jêhøyakim khôm duh jia hɔdôm prăk hăng mah Pharaôn hmăo rɔkăo lai. Samõ kiăng kɔ hmăo prăk hăng mah anũn, ñu khôm ring jia amăng ɕar anũn, lai anũn pɔgɔ rĩm ɕô ană plei pla đup pɔyɔr mah prăk tui hlui hăng dram gɔnam gɔñu hmăo kiăng kɔ ñu dui duh jia bɔi kɔ Pharaôn Nêkô.

### Jêhøyakim ngă pɔtao Yuđa

<sup>36</sup>Jêhøyakim đĩ ngă pɔtao hlăk ñu dua pluh rɔma thũn, lai anũn wai lăng pluh sa thũn ɓɔi Yêrusalem. Ană amĩ ñu jing H'Sêbida, ană đah kɔmɔi Pêdaya mõng plei Ruma.

<sup>37</sup>Ñu ngă tɔlɔi sat ɓɔi anăp Yêhɔwa hrup hăng ɓing ɔi adon ñu hmăo ngă lai.

## 2 Bìng Pɔtao 24

### Nêbukatnetsar pɔblah hăng Yuđa

<sup>1</sup>Amăng rônük Jêhøyakim wai lăng, Nêbukatnetsar pɔtao Babilôn nao pɔblah hăng ɕar Yuđa. Jêhøyakim đup gurt kɔ pɔtao anai amăng klâo thũn, giõng anũn ñu pɔpli hĩ tɔlɔi pɔmĩn lai anũn pɔkɔdɔng glaĩ hăng pɔtao Babilôn.

<sup>2</sup>Yêhôwa ngã bươi bing tōhan Kaldê, Aram, Môap, laiñ anũn tōhan bing mōnuih Amôn đĩ nao pōblah pōrai laiñ anũn pōdjai abih bing Yuđa, djō kar hăng boh pōhiăp Yêhôwa hmâu yua laiñ bing pō laiñ lui hlâu jing bing ding kōna Nũ laiñ lui hlâu laiñ.

<sup>3</sup>Sĩt yōh tōlōi rãm ruă anai hmâu truh laiñ kō bing Yuđa tui hăng tōlōi Yêhôwa pōđar, kiăng kō puh pōđuaĩ hĩ lōn čar Yuđa mōng bỗ mōta Nũ yua kō tōlōi soh Manasê hmâu ngã laiñ, yua kō abih bruă ñu hmâu ngã laiñ,

<sup>4</sup>laiñ anũn yua kō pōtao anai hmâu pōdjai laiñ bing mōnuih ñu hmâu tōlōi soh, ngã bươi Yêrusalem bã blai drañ ñu hmâu tōlōi soh, tōl Yêhôwa ñu dưi pap bươi dōng tah.

<sup>5</sup>Ñu djō ôh hă khul bruă pōkōn Jêhōyakim ngã laiñ anũn abih bruă ñu hmâu ngã laiñ leng kō hmâu čih laiñ amăng drôm hră tōlōi čih ruai kō bing pōtao Yuđa?

<sup>6</sup>Jêhōyakim djai hrôm hăng bing ơi adon ñu; Jêhōyakin ană ñu đĩ ngã pōtao tỗ tui.

<sup>7</sup>Pōtao Êjip ñu tōbiă dōng tah mōng čar ñu pō, yua kō pōtao Babilôn hmâu plah sua mã laiñ abih bang čar lōm kō pōtao Êjip, dōng mōng ia krong Êjip truh pō ia krong Ophrat.

**Jêhōyakin wai lăng. – Arăng ba Yuđa nao ngã hlũn pō Babilôn tal sa**  
(II Čih 36:9-10)

<sup>8</sup>Jêhōyakin đĩ ngã pōtao hlăk ñu pluh sapăn thũn, laiñ anũn wai lăng klâu blan ñoi Yêrusalem. Anăñ amĩ ñu jing H'Nêhusta, ană đah kōmōi Êlnathan plei Yêrusalem.

<sup>9</sup>Jêhōyakin ngã tōlōi sat ñoi anăp Yêhôwa hrup hăng abih bang tōlōi ama ñu hmâu ngã laiñ.

<sup>10</sup>Hlăk anũn, tōhan Nêbukatnetsar, pōtao Babilôn, đĩ nao wang jum dar plei Yêrusalem.

<sup>11</sup>Nêbukatnetsar, pōtao Babilôn, đĩ nao pōblah plei anũn hăng tōngan ñu pō tōđang bing tōhan ñu wang dar plei anũn.

<sup>12</sup>Jêhōyakin, pōtao Yuđa, hrôm hăng amĩ ñu, bing ding kōna, bing kua tōhan, laiñ anũn bing ding kōna kriaō, tōbiă yōr tōngan kō pōtao Babilôn. Arăng mã Jêhōyakin amăng thũn tal sapăn rōnũk pōtao Babilôn.

**Bing ană plei pla Yêrusalem nao ngã mōnă**

<sup>13</sup>Djō kar hăng tōlōi Yêhôwa hmâu laiñ laiñ, pōtao Babilôn mã abih bang mōnōng yom amăng sang kōkuh pōpũ Yêhôwa hăng khul mōnōng yom amăng sang pōtao, taih pōčah hĩ khul mōnōng ngã hăng mah jing khul mōnōng Salômôn, pōtao Israel hmâu ngã bươi laiñ kō sang kōkuh pōpũ Yêhôwa.

<sup>14</sup>Nũ mã bing m̄nuih am̄ng plei Yêrusalem ba nao nḡa m̄nã, abih bang bing khua t̄han lai anũn bing t̄han khĩn kotang, abih tih hm̄o pluh r̄b̄o c̄o. Nũ ăt mã abih bang bing m̄nuih bruã trah koȳo lai anũn m̄nuih kia, ƒu p̄oh glaĩ sa c̄o h̄oi ôh, k̄ōng p̄oh glaĩ bing m̄nuih ƒun rin biã mã am̄ng ƒar.

<sup>15</sup>Nũ ba kr̄ Jêh̄oyakin p̄ Babilôn hr̄m h̄ng am̄i nũ, bonai nũ, bing ding k̄na k̄iao, bing m̄nuih hm̄o t̄loi dui am̄ng ƒar,

<sup>16</sup>hr̄m h̄ng t̄juh r̄b̄o c̄o t̄han, abih bang leng k̄ jing bing m̄nuih khĩn kotang lai anũn th̄o p̄blah, lai anũn sa r̄b̄o c̄o m̄nuih bruã trah koȳo, m̄nuih kia. Anũn jing bing m̄nuih potao Babilôn hm̄o mã lai anũn ba kr̄ p̄ Babilôn.

<sup>17</sup>Potao Babilôn p̄d̄ng đĩ Matania, an̄ng Yêh̄oyakin, đĩ nḡa potao p̄ala, lai anũn p̄blih an̄n nũ jing hĩ Sêdêkia.

### **Sêdêkia wai l̄ng Yuđa**

(II Ćih 36:11-12; Yêr 52:1-3a)

<sup>18</sup>Sêdêkia đĩ nḡa potao hl̄k nũ dua pluh sa thũn, lai anũn wai l̄ng pluh sa thũn ƒoi Yêrusalem. An̄n am̄i nũ jing H'Hamutal, anã đah k̄m̄oi Yêrêmi plei Lipna.

<sup>19</sup>Nũ nḡa t̄loi sat ƒoi an̄p Yêh̄owa hrup h̄ng abih bang t̄loi Jêh̄oyakim hm̄o nḡa lai.

<sup>20</sup>Yua k̄ anũn yoh t̄loi Yêh̄owa hil hm̄o t̄gũ đĩ, nḡa b̄oi khul t̄loi anai truh hĩ k̄ Yêrusalem h̄ng Yuđa, t̄l Nũ hm̄o puh p̄đuã hĩ ḡōn m̄ng ƒ̄ m̄ota Nũ. T̄d̄oi k̄ anũn, Sêdêkia t̄gũ đĩ p̄k̄d̄ng glaĩ h̄ng potao Babilôn.

## **2 Bing Potao 25**

### **T̄loi r̄m rai plei Yêrusalem**

(II Ćih 36:13-21; Yêr 52:3b-11)

<sup>1</sup>Thũn tal dua r̄p̄n r̄nũk Sêdêkia wai l̄ng, l̄ pluh blan pluh, Nêbukatnetsar, potao Babilôn, hr̄m h̄ng abih bang t̄han ḡōn đĩ nao p̄blah h̄ng Yêrusalem. Nũ p̄d̄ng sang kh̄n ḡōn gah an̄p k̄ plei lai anũn b̄oi đĩ l̄n jum dar k̄ plei.

<sup>2</sup>Ar̄ng wang dar plei truh k̄ thũn tal pluh sa r̄nũk Sêdêkia wai l̄ng.

<sup>3</sup>Am̄ng l̄ dua r̄p̄n blan anũn, t̄loi ƒ̄ r̄pa jai kotang hloh d̄ng t̄l bing anã plei pla ƒu hm̄o ƒaĩ ƒ̄ng d̄ng tah.

<sup>4</sup>Hl̄k anũn, ar̄ng t̄l h̄uh hĩ b̄n̄ng plei. Am̄ng mlam, abih bang bing t̄han đũa k̄d̄p hĩ ḡn m̄ng bah am̄ng d̄ t̄ng krah dua boh b̄n̄ng, j̄ đ̄ng



poṭao. Tơdang bing toḥan Kaldê dô wang jum dar plei, poṭao Yuḍa đũa kơdöp hĩ anăp nao gah Araba.

<sup>5</sup>Bing toḥan Kaldê kiaõ tui, laiḥ anũn homao mã ñu b̄oi lõn daõ Yêrikô. Abih bang bing toḥan ñu lui hĩ ñu hăng çolah đũa bru bra.

<sup>6</sup>Toḥan Kaldê mã ñu, ba ñu nao pơ poṭao Babilôn amăng plei Ribla. Pơ anih anũn goñu klă kơđi Sêdêkia.

<sup>7</sup>Goñu pơđjai bing ană đah rơkơi Sêdêkia b̄oi anăp Sêdêkia. Giơng anũn goñu blaç hĩ mơta Sêdêkia, kling ñu hăng hrě jal kong, laiḥ anũn ba nao ñu pơ Babilôn.

### **Tơlơi pơrai sang kơkuh pơpũ**

(Yêr 52:12-33)

<sup>8</sup>Lơ tơjuh blan rơma, thũn tal pluh dua rơpăn rơnũk Nêbukatnetsar, poṭao Babilôn wai lăng, khoa kơ bing toḥan gak Nêbusaradan, sa çô ding kơna kơ poṭao Babilôn, nao truh pơ plei Yêrusalem.

<sup>9</sup>Ñu çuh pơrai hĩ sang kơkuh pơpũ Yêhōwa, sang poṭao, laiḥ anũn abih bang sang dô amăng plei Yêrusalem; ăt çuh mơn khul sang kơ bing mơnuih hmăo tơlơi dưi.

<sup>10</sup>Giơng anũn bing toḥan Kaldê gut săp khoa kơ bing toḥan gak pơrai hĩ pơnăng plei jum dar Yêrusalem.

<sup>11</sup>Khoa kơ bing toḥan gak wai Nêbusaradan mã bing mơnuih dô tơsot glaĩ amăng plei anũn, hrôm hăng bing mơnuih ngã toḥan đũa glaĩ jing bing hmăo đũa tui laiḥ poṭao Babilôn hlăo đưm, laiḥ anũn bing ană plei pla dô glaĩ pơkõn đơng, ba nao ngã mơnă.

<sup>12</sup>Khoa kơ bing toḥan gak wai kơnơng pơh glaĩ amăng çar anũn bing mơnuih b̄un rin hloh kơ abih bang kiăng kơ goñu pla boh kơbâu laiḥ anũn ngã hmua.

<sup>13</sup>Bing toḥan Kaldê taiḥ pơçah hĩ khul tơmeh kong, hnal tơkai arăng ngã hăng kong, laiḥ anũn đơnao ia ngã hăng kong amăng sang kơkuh pơpũ Yêhōwa, giơng anũn mã kong anũn ba glaĩ pơ Babilôn.

<sup>14</sup>Goñu ăt mã pơđũa mơn khul gở hăng kong, amông pơng, thong, mông, laiḥ anũn abih bang mơnơng ngã hăng kong yua amăng bruă kơkuh pơpũ.

<sup>15</sup>Khoa kơ bing toḥan gak wai ăt ba pơđũa mơn khul gở pơyơr mơnơng bâu mơngui, kơthũng ia, laiḥ anũn khul mơnơng ngã hăng mah, hăng pơk.

<sup>16</sup>Bơ kơ dua b̄ẽ tơmeh, đơnao ia ngã hăng kong, khul hnal tơkai ngã hăng kong jing khul mơnơng Salômôn hmăo ngã laiḥ kơ sang kơkuh pơpũ Yêhōwa, arăng b̄u dưi pơkă ôh mrô kong kơ khul mơnơng anũn, yua kơ lu đơi.

<sup>17</sup>Rĩm b̄ẽ tơmeh glong ñu dua rơpăn met, b̄oi jũng tơmeh hmăo akõ ñu arăng ngã hăng kong glong ñu sa met ha mơkrah, hmăo rơç laiḥ anũn boh pom

granat ăt ngã hăng kong gom jum dar. Tơmeh tal dua ăt pơrôp hăng rồc hrup hăng tơmeh tal hlâu mơn.

**18**Khua kơ bing tơhan gak wai mã khua ngã yang prống hloh Sêraya, mơnuih djru bruă khua ngã yang Sôphôni, lai h anũn klâu cồ mơnuih wai bah amăng jang sang kòkuh pơpũ;

**19**lai h anũn ăt mã mơn sa cồ ding kơna kriaio pô gĩt gai bing tơhan, roma cồ amăng bing ding kơna jẻ giảm hăng pơtao, pô cih hră kơ akỏ khua gĩt gai bing tơhan ngã bruă ruah mã tơhan amăng čar, hrôm hơbĩt hăng năm pluh cồ mơnuih amăng čar ăt dỏ amăng plei anũn mơn.

**20**Khua kơ bing tơhan gak wai Nêbusaradan mã abih bang bing mơnuih anũn ba nao pơ pơtao Babilôn bơi Ribla.

**21**Pơtao Babilôn bơi arăng pơdjai bing gơũu bơi Ribla, amăng tring Hamat.

### **Gêdalia ngã khua čar Yuđa**

(Yêr 40:7-9; 41:1-3)

tui anũn, arăng ba bing Yuđa nao ngã mơnă ataih mống čar gơũu pô.

**22**Bơ kơ bing mơnuih Nêbukatnetsar hmâu pioh glaĩ amăng čar Yuđa, pơtao Babilôn bơi Gêdalia, ană đah rỏkoi Ahikam, tởcỏ Saphan ngã khua čar.

**23**Tơ bing khua tơhan jing Ismael, ană đah rỏkoi Nêthania; Jôhanan, ană đah rỏkoi Karêa, Sêraya ană đah rỏkoi Tahumet plei Nêtôpat; Jasiaia ană đah rỏkoi Makatit, lai h anũn bing tơhan bing gơũu, thâu pơtao Babilôn hmâu pơjing Gêdalia jing khua čar, tui anũn gơũu nao bựp ñũ bơi Mispa.

**24**Gêdalia bũa n rống hăng bing gơũu lai h anũn hăng bing tơhan gơũu tui anai: “Anăm hwĩ ôh bing khua kơ bing mơnuih Kaldê. Dỏ bẻ amăng čar, tui gưt bẻ kơ pơtao Babilôn, tui anũn bing gih či hmâu tởlơi rỏnũk rỏnua.”

**25**Samở amăng blan tal tởjuh, Ismael, ană đah rỏkoi Nêthania, tởcỏ Êlisama, amăng kơnũng djuai pơtao, djă ba pluh cồ mơnuih nao pơ Mispa pơdjai hĩ Gêdalia, hrôm hăng bing Yuđa lai h anũn bing Kaldê dỏ hăng ñũ.

**26**Giống anũn, abih bang ană plei pla mống anẻt truh pơ prống, lai h anũn bing khua tơhan leng kơ robat đĩ nao pơ Êjip yua kơ gơũu hwĩ bing Kaldê rỏ nua.

### **Arăng phư Jêhỳakin mống sang mơnă**

(Yêr 52:31-34)

**27**Amăng lờ dua pluh tởjuh blan pluh dua, thũn tal klâu pluh tởjuh cởdờng mống hơi arăng mã krữ Jêhỳakin, pơtao Yuđa, anũn jing thũn tal blũng Êwil Merôdak pơtao Babilôn wai lăng, pơtao anai hmâu phư bơi Jêhỳakin, pơtao Yuđa, lai h anũn ba tobiă gở mống sang krữ.

**28** Pọtao Babilôn pơhiăp hăng Jêhâyakin hăng tởlời hiam biă mã, laih anũn pìoh gre ñũ glong hloh kơ gre kơ ãing pọtao arăng hlăk dỏ krữ hrôm hăng ñũ amăng Babilôn.

**29** Pọtao Babilôn bởi arăng pơplih hĩ ao mơnă Jêhâyakin laih anũn bởi ñũ bởng huă hrôm hơbĩt hăng ñũ amăng abih tởlời hơdip ñũ.

**30** Rĩm hơi, pọtao Babilôn čem rong ba ñũ tởl abih tởlời hơdip ñũ.

## 1 Hrà Ruai

### 1 Hrà Ruai 1

#### Kõnũng djuai ãing ỏi adon

(1:1 – 9:44)

#### Kõnũng djuai ãing ỏi adon mõng Ađam truh pø Abraham

(Çod 5:1-32; 10:1-32; 11:10-32)

- 1**Ađam jing ama Set, Set jing ama Ênos;
- 2**Ênos jing ama Kênan, Kênan jing ama Mahalalel, Mahalalel jing ama Jaret;
- 3**Jaret jing ama Ênok, Ênok jing ama Mêthusêla, Mêthusêla jing ama Lamek;
- 4**Lamek jing ama Nôê, Nôê jing ama Sem, Čam laih anũn Japhet.
- 5**Õing ană Japhet: Gômer, Magôk, Madai, Jawan, Tubal, Mêsek laih anũn Tiras.
- 6**Õing ană Gômer: Askênas, Diphath laih anũn Tôgarma.
- 7**Õing ană Jawan: Êlisa, Tarsis, Kitim laih anũn Rôdanim.
- 8**Õing ană Čam: Kus, Mitraim, Put laih anũn Kanaan.
- 9**Õing ană Kus: Sêba, Hawila, Saptá, Rama laih anũn Saptêka. Õing ană Rama jing Sêba laih anũn Dêdan.
- 10**Kus jing ama kø Nimrôt, ñu jing mõnuih khĩn kotang blũng hlăo ãoi lõn tønah.
- 11**Mitraim jing ama kø djuai mõnuih Ludim, Anamim, Lêhabim, Naptuhim,
- 12**Patrusim, Kasluhim (jing ỏi adon kø djuai mõnuih Philistin), laih anũn djuai mõnuih Kaptôrim.
- 13**Kanaan tøkeng rai Sidôn, ñu jing ană køčoá, giõng anũn tøkeng rai Het dõng,
- 14**laih anũn djuai mõnuih Jêbusit, Amôrit, Girgasit,
- 15**Hiwit, Arkit, laih anũn Sinit,
- 16**Õing Arwadit, Sêmarit laih anũn ãing Hamatit.
- 17**Õing ană Sem jing Êlam, Asur, Arpaksat, Lut, Aram, Us, Hul, Gêter laih anũn Mêsek.
- 18**Arpaksat tøkeng rai Sêla laih anũn Sêla tøkeng rai Êber.
- 19**Êber tøkeng rai dua čô ană: Pô tal sa ană ñu Pêlek, yua kø amăng rønũk anũn arăng hmăo pøpha hĩ lõn čar; bø kø adoi ñu arăng pøană jing Jôktan.

- 20 Jôktan tokeng rai Almôdat, Sêlep, Hasarmawet, Jêra,  
 21 Hadôram, Usal, Dikla,  
 22 Êbal, Abimaêl, Sêba,  
 23 Ôphir, Hawila laih anün Jôbap. Abih bang ãing anün jing ană ðah rokoi Jôktan.  
 24 Sem tokeng rai Arpaksat, Arpaksat tokeng rai Sêla,  
 25 Sêla tokeng rai Êber, Êber tokeng rai Pêlek, Pêlek tokeng rai Rêu,  
 26 Rêu tokeng rai Sêruk, Sêruk tokeng rai Nahôr, Nahôr tokeng rai Têra,  
 27 Têra tokeng rai Abram, tordoi anai arăng pōanăn dōng jing Abraham.

### **Þing ană točo Ismael**

(Čod 25:12-16)

- 28 Þing ană Abraham jing Isak laih anün Ismael.  
 29 Anai jing ãing ană točo goŋu: Ană kočo Ismael jing Nêbaôt; tō tui jing: Kêdar, Atbêel, Mipsam,  
 30 Misma, Duma, Masa, Hadat, Têma,  
 31 Jêtur, Napis laih anün Kêdêma. Anün jing ãing ană ðah rokoi Ismael.

### **Konŋng djuai H'Kêtura**

- 32 H'Kêtura bonai hojŋng Abraham, tokeng ãing ană ðah rokoi jing: Simran, Jôksan, Mêdan, Madian, Isbak laih anün Sua. Jôksan tokeng rai Sêba laih anün Dêdan.  
 33 Þing ană ðah rokoi Madian jing: Êpha, Êpher, Hanôk, Abida laih anün Êlda. Abih bang ãing anün jing ană točo ko H'Kêtura.

### **Þing ană točo Êsâo**

(Čod 36:1-19)

- 34 Abraham tokeng rai Isak. Þing ană Isak jing: Êsâo laih anün Israel.  
 35 Þing ană Êsâo jing Êlipas, Rêuel, Jêus, Jalam laih anün Kôra.  
 36 Þing ană ðah rokoi Êlipas jing Têman Ômar, Sêphi, Gatam, Kênas, Timna laih anün Amalek.  
 37 Þing ană ðah rokoi Rêuel jing: Nahat, Sêra, Sama laih anün Misa.  
 38 Þing ană ðah rokoi Sêir jing: Lôtan, Sôbal, Sibêôn, Ana, Disôn, Êser laih anün Disan.  
 39 Þing ană ðah rokoi Lôtan jing: Hôri laih anün Hôman; bo ko H'Timna jing adoi ðah komoi ko Lôtan.

<sup>40</sup>Bing ană đah røkoi Sôbal jing Alian, Manahat, Êbal, Sêphi laih anŭn Ônam. Bing ană đah røkoi Sibêôn jing: Aiah laih anŭn Ana.

<sup>41</sup>Ană đah røkoi Ana jing Disôn. Bing ană đah røkoi Disôn jing: Hamran, Êsban, Ithran laih anŭn Kêran.

<sup>42</sup>Bing ană đah røkoi Êser jing Bilhan, Sawan laih anŭn Jakan. Bing ană đah røkoi Disan jing: Us laih anŭn Aran.

### Bing potao Êđôm

<sup>43</sup>Hlâo kơ bing Israel hmâo potao wai lăng, anai jing bing potao wai lăng lôn čar Êđôm: Bêla ană đah røkoi Bêor; anănh plei ñu wai lăng jing Dinhaba.

<sup>44</sup>Tơ Bêla djai laih, Jôbap ană đah røkoi Sêra mơnuih plei Bôstra đĩ ngã potao tở tui ñu.

<sup>45</sup>Tơ Jôbap djai laih, Husam mơnuih mống čar Têman wai lăng tở tui ñu.

<sup>46</sup>Tơ Husam djai laih, Hadat ană đah røkoi Bêdat đĩ ngã potao; potao anai yoh hmâo đĩ pơblah pơrai hĩ bing mơnuih Madian amăng đang hmua čar Môap; plei ñu wai lăng jing Awit.

<sup>47</sup>Tơ Hadat djai laih, Samla mơnuih mống plei Masrêka wai lăng tở tui ñu.

<sup>48</sup>Tơ Samla djai laih, Saul, mơnuih Rêhôtôt dô bơi hang ia krong Ophrat đĩ wai lăng tở tui ñu.

<sup>49</sup>Tơ Saul djai laih, Baal Hanan ană đah røkoi Akbôr đĩ wai lăng tở tui ñu.

<sup>50</sup>Tơ Baal Hanan djai laih, Hadat đĩ ngã potao tở tui; plei ñu wai lăng jing Pai; anănh bônai ñu jing H'Mêhetabel, ană đah kơmơi Matret, točo Mêsahap.

<sup>51</sup>Tơdơi kơ anŭn, Hadat ăt djai mơn. Êđôm hmâo bing akö kơnŭng djuai jing: Timna, Aliah, Jêtet.

<sup>52</sup>Ôholibama, Êla, Pinôn,

<sup>53</sup>Kênas, Têman, Mipsar,

<sup>54</sup>Makdiêl, laih anŭn Iram. Anŭn jing bing akö kơ kơnŭng djuai Êđôm.

## 1 Hřă Ruai 2

### Ană točo Israel laih anŭn ană točo Yuđa

<sup>1</sup>Anai jing bing ană đah røkoi Israel: Ruben, Simêôn, Lêwi, Yuđa, Isakar, Sabulôn,

<sup>2</sup>Đan, Yôsep, Benjamin, Naptali, Gat, laih anŭn Aser.



<sup>3</sup>Bing ană đah røkoi Yuđa jing: Er, Ônan lai anŭn Sêla. Klâo cô anai jing ană yua mông H'Batsua, mŏnuih Kanaan tøkeng broi kŏ Yuđa. Er ană kŏčoa Yuđa, ngă tŏlŏi sat Ƅai Ƅoi anăp Yêhŏwa, anŭn yŏh Yêhŏwa podjai hŏ Er.

<sup>4</sup>H'Tamar, jing ană potâo Yuđa, tøkeng broi kŏ ñu: Pêres lai anŭn Sêra. Tui anŭn Yuđa hmâo abih bang jing rŏma cô ană.

<sup>5</sup>Bing ană Pêres jing: Hêsrôn lai Hamul.

<sup>6</sup>Bing ană đah røkoi Sêra jing: Simri, Êthan, Hêman, Kalkôl, Dara; abih bang hmâo rŏma cô.

<sup>7</sup>Bing ană đah røkoi Karmi jing Akar, ñu jing pŏ ba tŏlŏi răm ruă broi kŏ Israel, yua kŏ ñu hmâo mã tũ hŏ lai mŏnŏng piŏh broi kŏ Yêhŏwa;

<sup>8</sup>Ană đah røkoi Êthan jing Asaria.

<sup>9</sup>Bing ană đah røkoi arăng tøkeng broi kŏ Hêsrôn jing: Jêrahmel, Ram, lai anŭn Kêlubai.

<sup>10</sup>Ram tøkeng rai Aminadap, Aminadap tøkeng rai Nahsôn, ñu jing sa cô kŏhua kŏ Ƅing Yuđa.

<sup>11</sup>Nahsôn jing ama kŏ Salma, Salma jing ama kŏ Bôas,

<sup>12</sup>Bôas jing ama kŏ Ôbet, Ôbet jing ama kŏ Yêse.

<sup>13</sup>Yêse tøkeng rai ană kŏčoa ñu jing Êliap, ană tal dua ñu jing Abinadap, ană tal klâo ñu jing Simêa,

<sup>14</sup>Ană tal pă ñu jing Nêthanel, ană tal rŏma ñu jing Radai,

<sup>15</sup>Ană tal năm jing Ôsem, Đawit jing ană tal tŏjuh;

<sup>16</sup>lai anŭn amai adoi Ƅing goñu jing H'Sêrya lai anŭn H'Abigêl. H'Sêrya hmâo klâo cô ană jing: Abisai, Jôap, lai anŭn Asahel.

<sup>17</sup>H'Abigêl tøkeng rai Amasa; ama kŏ Amasa jing Jêther, mŏnuih Ismael.

#### **Kŏnŭng Djuai Kalep, Hêsrôn lai anŭn Jêrahmel**

<sup>18</sup>Kalep ană đah røkoi Hêsrôn, mã dŏ H'Asuba lai anŭn hăng H'Jêriôt; tøkeng rai Ƅing ană ñu jing Jêser, Sôbap lai anŭn Ardôn.

<sup>19</sup>Tŏ H'Asuba djai lai, Kalep dŏ kŏ H'Êphrat, gŏ tøkeng broi kŏ ñu sa cô ană ană ñu Hur.

<sup>20</sup>Hur jing ama kŏ Uri, Uri jing ama kŏ Bêsalel.

<sup>21</sup>Tŏdoi kŏ anŭn, tŏ Hêsrôn hmâo năm pluh thŭn ñu dŏ ană đah kŏmŏi Makir, jing ama Galaat; ñu dŏ hăng gŏ lai anŭn tøkeng rai Sêgup.

<sup>22</sup>Sêgup jing ama Jar, ñu jing pŏ wai lăng dua pluh klâo boh plei amăng Ƅar Galaat.

- 23 Samõ ßing Gêsur laih anũn ßing Siri plah mã hĩ plei Hawõt Jar hãng plei Kênat laih anũn nãm pluh boh plei anêt jum dar. Abih bang ßing mønuih anũn leng kơ jing anã tởcỏ Makir, ama Galaat.
- 24 Tởdoi kơ Hêsrôn djai amãng plei Kalep Êphrata, H'Abija bởnai Hêsrôn tởkeng bởi kơ ñu sa cở anã pởanãn gở jing Asur, ñu jing ama Têkỏa.
- 25 Jêrahmel anã đah rởkoi kỏcỏa Hêsrôn, tởkeng rai Ram jing anã kỏcỏa, tở tui jing: Buna, Ôren, Ôsem laih anũn Ahija.
- 26 Jêrahmel dỏ bởnai pỏkỏn dởng, anãn gở H'Atara, ñu jing amĩ Ônam.
- 27 Bing anã đah rỏkoi Ram, anã kỏcỏa Jêrahmel jing: Mas, Jamin laih anũn Êker.
- 28 Bing anã đah rỏkoi Ônam: jing Samai laih anũn Jada. Bing anã đah rỏkoi Samai jing: Nadap, laih anũn Abisur.
- 29 Anãn bởnai Abisur jing H'Abihai, gở tởkeng bởi kơ ñu Ahban laih anũn Mỏlit.
- 30 Bing anã đah rỏkoi Nadap jing: Sêlet laih anũn Apaim. Samõ Sêlet djai, ßu hmỏo anã ôh.
- 31 Anã đah rỏkoi Apaim jing Isi. Anã đah rỏkoi Isi jing Sêsan. Anã đah rỏkoi Sêsan jing Ahlai.
- 32 Bing anã đah rỏkoi Jada, adoi Samai jing: Jêther laih anũn Jỏnathan; Jêther djai ßu hmỏo anã ôh.
- 33 Bing anã đah rỏkoi Jỏnathan jing: Pêlet laih anũn Sasa. Anũn jing ßing anã tởcỏ Jêrahmel.
- 34 Sêsan ßu hmỏo anã đah rỏkoi ôh, kỏnởng hmỏo anã đah kỏmỏi đỏc; Ñu ất hmỏo mỏn sa cở đing kỏna mỏnuih Êjip anãn gở Jarha.
- 35 Sêsan bởi anã đah kỏmỏi ñu dỏ kơ pỏ đing kỏna anũn, laih anũn gở tởkeng rai Atai.
- 36 Atai jing ama Nathan, Nathan jing ama Sađat.
- 37 Sađat jing ama Êphal, Êphal jing ama Ôbet.
- 38 Ôbet jing ama Jêhu, Jêhu jing ama Asaria.
- 39 Asaria tởkeng rai Hêles, Hêles tởkeng rai Êlêasa.
- 40 Êlêasa jing ama Sismai, Sismai jing ama Salum.
- 41 Salum jing ama Jêkamia, Jêkamia jing ama Êlisama.
- 42 Bing anã đah rỏkoi Kalep, adoi Jêrahmel, jing Mêsa, anã kỏcỏa, ỏi adon kơ Sip, laih anũn Marêsa, ỏi adon kơ Hêbrôn.

- 43** Bing ană đah røkoi Hêbron jing Kôra, Tapua, Rêkem laih anŭn Sêma.
- 44** Sêma jing ama Raham, Raham jing ơi adon Jôrkêam; laih anŭn Rêkem jing ama Samai.
- 45** Ană đah røkoi Samai jing Maôn laih anŭn Maôn jing ơi adon kơ Betsur.
- 46** H'Êphas bônai hơjŭng Kalep tøkeng rai Haran, Môsa, laih anŭn Gasês. Haran hmâo ană laih anŭn pơanăn gở tui hăng anăn adơi ñu pơ jing Gasês.
- 47** Bing ană đah røkoi Jahdai jing: Rêgem, Yôtham, Gêsan, Pêlet, Êpha laih anŭn Sap.
- 48** H'Maka jing sa cồ bônai hơjŭng pokôn kơ Kalep, tøkeng rai Sêber laih anŭn Tirhana.
- 49** Ñu ăt tøkeng dờng mỗn Sap jing ơi adon kơ Madmana, laih anŭn Sêwa jing ơi adon kơ Makbêna laih anŭn Gibêa. Ană đah kơmơi Kalep jing H'Aksa.
- 50** Anai jing bing ană tởcô Kalep: Hur ană kơcôa đah røkoi H'Êphrat, tøkeng rai bing ană đah røkoi: Sôbal jing pơ hmâo pơdờng pơjing đĩ plei Kiriati Jêarim,
- 51** Salma pơ hmâo pơdờng pơjing đĩ plei Betlêhem, laih anŭn Harep jing pơ hmâo pơdờng pơjing đĩ plei Bet Gader.
- 52** Sôbal jing mơnuih hmâo pơdờng pơjing đĩ plei Kiriati Jêarim hmâo ană tởcô: Harôê laih anŭn sa mơkrah kơnŭng djuai Mênuhôt.
- 53** Bing kơnŭng djuai Kiriati Jêarim jing: mơnuih Itri, mơnuih Put, mơnuih Sumat, laih anŭn mơnuih Misra; ăt mỗng bing anŭn mỗn hmâo rai bing kơnŭng djuai Sôrathit laih anŭn bing Êstaôl.
- 54** Bing ană tởcô Salma pơ Betlêhem jing kơnŭng djuai Nêtôphat, bing Atrôt Bet Jôap, sa mơkrah kơnŭng djuai Manahat laih anŭn kơnŭng djuai Sôra.
- 55** Bing kơnŭng djuai kơ bing mơnuih cih hră pơ plei Jabes: jing bing kơnŭng djuai Tirat, kơnŭng djuai Simêat, laih anŭn bing kơnŭng djuai Sukat. Anŭn jing bing djuai mơnuih Kênit, ană tởcô Hamat, ơi adon sang Rêkap.

## 1 Hră Ruai 3

### Ană tởcô Pơtao Đawit

- 1** Anai jing bing ană đah røkoi pơtao Đawit tøkeng pơ plei Hêbron: Ană đah røkoi kơcôa ñu jing Amnôn, jing ană ñu hăng H'Ahinôam mơnuih Jesrêel; Ană tal dua ñu jing Đaniel, jing ană ñu hăng H'Abigêl, mơnuih Karmel,
- 2** ană tal klâo jing Apsalôm, amĩ ñu jing H'Maka ană đah kơmơi Talmi, pơtao c̄ar Gêsur; ană tal pã jing Adônija, amĩ ñu jing H'Hagit;

- <sup>3</sup>ană tal rōma jing Sêpatia, ană ñu hăng H'Abital; ană tal năm jing Itrêam, ană ñu hăng H'Êgla, bōnai Đawit.
- <sup>4</sup>Năm cô ană anai arăng tōkeng pơ plei Hêbron, anih Đawit wai lăng amăng tōjuh thũn năm blan. Bơ kơ bōi Yêrusalem, Đawit wai lăng amăng klăo pluh klăo thũn.
- <sup>5</sup>Anai jing bing ană Đawit tōkeng amăng plei Yêrusalem: Simêa, Sôbap, Nathan laih anũn Salômôn, pã cô ană anai leng kơ mǝng H'Batsua, ană đah kơmơi Amiêl, tōkeng broi kơ Đawit.
- <sup>6</sup>Gah rơngiao kơ bing ană anai Đawit ăt dǝ hmăo bing ană đah rơkơi pơkǝn dǝng: Anũn jing Iphar, Êlisama, Êliphêlet,
- <sup>7</sup>Nôga, Nêphek, Japhia,
- <sup>8</sup>Êlisama, Êliada laih anũn Êliphêlet; abih bang jing dua rơpăn cô.
- <sup>9</sup>Anũn jing bing ană đah rơkơi Đawit, aka bũ yap ôh bing ană đah rơkơi mǝng bing bōnai hơjũng ñu; laih anũn H'Tamar jing amai adơi bing gơñu.
- <sup>10</sup>Ană Salômôn jing Rôbôam, ană Rôbôam jing Abija, ană Abija jing Asa, ană Asa jing Jôsaphat,
- <sup>11</sup>Ană Jôsaphat jing Jôram, ană Jôram jing Ahasia, ană Ahasia jing Jôas,
- <sup>12</sup>ană Jôas jing Amasia, ană Amasia jing Asaria, ană Asaria jing Yôtham,
- <sup>13</sup>ană Yôtham jing Ahas, ană Ahas jing Hêsêkia, ană Hêsêkia jing Manasê,
- <sup>14</sup>ană Manasê jing Amôn, ană Amôn jing Jôsia.
- <sup>15</sup>Bing ană đah rơkơi Jôsia jing: Jôhanan, ñu jing ană kơçoa, ană tal dua jing Jêhōyakim, ană tal klăo jing Sêdêkia, ană tal pã jing Salum.
- <sup>16</sup>Bing ană Jêhōyakim jing Jêkônia laih anũn Sêdêkia.
- <sup>17</sup>Bing ană đah rơkơi Jêkônia, pơ jing mơnă, jing: Sêaltiêl,
- <sup>18</sup>Malkiram, Pêdaya, Sênasar, Jêkamia, Hôsama, laih anũn Nêdabia;
- <sup>19</sup>Bing ană đah rơkơi Pêdaya jing Sôrôbabel laih anũn Simeï; Bing ană đah rơkơi Sôrôbabel jing Mêsulam laih anũn Hanania, laih anũn H'Sêlômit jing adơi amai bing gơñu;
- <sup>20</sup>Ăt hmăo bing ană pơkǝn dǝng mǝn, anũn jing Hasuba, Ônel, Bêrêkia, Hasadia, laih anũn Jusap Hêset; abih bang jing rōma cô.
- <sup>21</sup>Bing ană đah rơkơi Hanania jing Pêlatia laih anũn Jêsaya; ăt hmăo mǝn bing ană Rêphaya, Arnan, Ôbadia, Sêkania.
- <sup>22</sup>Ană đah rơkơi Sêkania jing Sêmaya, bing ană đah rơkơi Sêmaya jing: Hatus, Igal, Baria, Nêaria laih anũn Saphat; abih bang hmăo năm cô.

<sup>23</sup>Bing ană đah rơkoi Nêaria jing: Êliôênai, Hêsêkia lai anŭn Asrikam; abih bang hmâo klâo cồ.

<sup>24</sup>Bing ană đah rơkoi Êliôênai jing: Hôdawia, Êliasip, Pêlaya, Akup, Jôhanan, Dêlaya, lai anŭn Anani; abih bang jing tởjuh cồ.

## 1 Hră Ruai 4

### Ană tởcồ Yuđa

<sup>1</sup>Bing ană đah rơkoi Yuđa jing: Pêres, Hêsrôn, Karmi, Hur, lai anŭn Sôbal.

<sup>2</sup>Rêaya ană đah rơkoi Sôbal jing ama kơ Jahat; Jahat jing ama kơ Ahumai lai anŭn Lahat. Anŭn jing kơnŭng djuai bing mơnuih Sôrathit.

<sup>3</sup>Anai jing bing mơnuih hmâo pơdởng pơjing đĩ plei Êtam: Jesrêel, Isma lai anŭn Itbas; bing adơi đah kơmơi bing gơnũu jing H'Hasêlêlpôni,

<sup>4</sup>lai anŭn hmâo dờng Pênuel jing mơnuih pơdởng pơjing đĩ plei Gêdôr, lai anŭn Êser pơ hmâo pơdởng pơjing đĩ plei Husa. Anŭn jing ană tởcồ Hur, ană kơcồa H'Êphrat, pơ pơdởng pơjing đĩ plei Betlêhem.

<sup>5</sup>Asur, mơnuih pơdởng pơjing đĩ plei Têkôa, dờ dua cồ bơnai: H'Hêla lai anŭn H'Nara;

<sup>6</sup>H'Nara tởkeng rai Ahusam, Hêpher, Têmêni, Hahastari. Anŭn jing bing ană H'Nara.

<sup>7</sup>Bing ană đah rơkoi H'Hêla jing: Sêret, Sôhar, Êtnan.

<sup>8</sup>Kôs jing ama Anup, Sôbêba, lai anŭn kơnŭng djuai Aharhel ană đah rơkoi Harum.

<sup>9</sup>Jabes hmâo tởlơi arăng pơpũ hloh đơ amăng bing adơi ayông nũ; amĩ nũ pơanăn bơi gở jing Jabes, yua kơ nũ lai: "Kâo tởkeng kơ nũ amăng tởlơi ruă nuă."

<sup>10</sup>Jabes iâu lai rơkâo kơwuh kơ O'i Adai Israel tui anai: "O' Khua Yang rơkâo kơ lh pha bơi tởlơi mơyun hiam rơbeh blai kơ kâo, pởk bơi guai lỏn kâo rơhaih hông. Rơkâo tởngan lh djru kâo đả, pơgang kâo mởng abih bang tởlơi sat, kiăng kơ kâo klaih hĩ mởng tởlơi tởnap tap!" O'i Adai pha bơi kơ nũ djở tui hăng tởlơi nũ hmâo rơkâo.

<sup>11</sup>Kêlup, adơi ayông hăng Suha, jing ama kơ Mêhir, ơi adon Êtôn.

<sup>12</sup>Êtôn jing ama Bet Rapa, Pasêa, lai anŭn Têhina, ơi adon kơ mơnuih plei Irnahas. Anŭn jing bing mơnuih dờ bơi plei Rêka.

<sup>13</sup>Bing ană đah rơkoi Kênas jing: Ôtniêl, lai anŭn Sêraya. Ană đah rơkoi Ôtniêl jing: Hatat lai anŭn Mêônôthai.

**14**Mêônôthai jing ama Ôphra; Sêraya tokeng rai Jôap jing pô hmâo pơdờng pơjing đĩ plei Gêharasim, yua kơ bing mơnuih pơ anai leng kơ jing bing ngả bruả hăng tokai tongan.

**15**Bing anả đah rơkơi Kalep, točo Jêphunê, jing: Iru, Êla lai h anũn Nam; lai h anũn bing anả đah rơkơi Êla, lai h anũn Kênas.

**16**Bing anả đah rơkơi Jêhalel jing Sip, Sipa, Tiria, lai h anũn Asarel.

**17**Bing anả đah rơkơi Êsra: Jêther, Mêret, Êpher, lai h anũn Jalôn. Bơnai Mêret tokeng rai Miriam, Samai, lai h anũn Isba, pô hmâo pơdờng pơjing đĩ plei Êstêmôa.

**18**Sa cồ bơnai pơkõn mơnuih Yuđa tokeng rai: Jaret, pô hmâo pơdờng pơjing đĩ plei Gêdôr, Hêber pô hmâo pơdờng pơjing đĩ plei Sôkô, lai h anũn Jêkutiêl jing pô pơdờng pơjing đĩ plei Sanôa. Anũn jing anả točo Bithia, anả đah kơmơi Pharaôn, jing đah kơmơi Mêret hmâo dỏ lai h.

**19**Bing anả đah rơkơi bơnai Hôdia, adơi đah kơmơi Naham, jing pô hmâo pơdờng pơjing đĩ plei Keila amảng bing mơnuih Garmi, lai h anũn Êstêmôa amảng bing mơnuih Makatit.

**20**Bing anả đah rơkơi Simôn jing: Amnôn, Rina, Benhanan, lai h anũn Tilôn. Bing anả đah kơmơi Isi jing: Sôhet, lai h anũn Bensôhet.

**21**Kơnũng djuai Sêla, sa amảng bing anả đah rơkơi Yuđa, jing: Er, mơnuih hmâo pơdờng pơjing đĩ plei Lêka; Lada, mơnuih pơdờng pơjing đĩ plei Marêsa; lai h anũn bing kơnũng djuai sang Bet Asbêa, jing bing mơnuih mớnam bơnal hơbuả;

**22**Jôkim, mơnuih Kôsêba, Jôas, Sarap jing mơnuih wai lảng pơ ớar Môap, lai h anũn Yasubilêhem. Anũn jing tołoi hmâo ớih mớng đưm.

**23**Bing mơnuih anai jing bing mơnuih man gỏ lỏn pơ Nêtaim lai h anũn Gêdêra; bing gớnu dỏ pơ anũn kiảng mả bruả bơi kơ pơtao.

#### **Anả točo Simêôn**

**24**Bing anả đah rơkơi Simêôn jing: Nêmuel, Jamin, Jarip, Sêra, Saul;

**25**Anả đah rơkơi Saul jing Salum, anả Salum jing Mipsam, lai h anũn anả Mipsam jing Misma.

**26**Anả Misma jing: Hamuel, anả Hamuel jing Sakur, anả Sakur jing Simei.

**27**Simei hmâo pluh năm cồ anả đah rơkơi lai h anũn năm cồ anả đah kơmơi, samỏ bing adơi ayỏng ñu ừu hmâo lu anả ôh; abih bang kơnũng djuai bing gớnu ất ừu jing lu kar hăng mơnuih Yuđa ôh.

**28**Bing gớnu dỏ pơ plei Bêrsêba, plei Mólada, plei Hasar Sual,

**29**plei Bilha, plei Êsem, plei Tôlat,



- <sup>30</sup>plei Bêthuel, plei Horma, plei Siklak,
- <sup>31</sup>plei Bet Markabôt, plei Hasar Susim, plei Bet Biri, laih anŭn plei Saraim. Anŭn jing khul plei ðing gơñu hlông truh pơ rơnŭk potao Đawit.
- <sup>32</sup>Đing gơñu ăt hmâu mỗn rơma boh plei pơkơn: Êtam, Ain, Rimôn, Tôken laih anŭn Asan,
- <sup>33</sup>wốt hăng abih bang khul tring jẻ giặm hăng rơma boh plei anai hlông truh pơ plei Baal. Anŭn jing anih dỏ laih anŭn hrả cìh pìoh kơnŭng djuai ðing gơñu.
- <sup>34</sup>Mêsôbap, Jamlek, Jôsa, anả ðah rơkơi Amasia,
- <sup>35</sup>Jôel, Jêhu anả ðah rơkơi Yôsihia, tởcơ Sêraya, tởcẻ Asiêl;
- <sup>36</sup>Êliôênai, Jakôba, Jêsôhaya, Asaya, Adiêl, Jêsimiêl, Bênaya,
- <sup>37</sup>Sisa anả ðah rơkơi Sipi, tởcơ Alôn, tởcẻ Jêdaya, hrẻ Simri jing anả ðah rơkơi Sêmaya.
- <sup>38</sup>Đing mơnuih arăng hmâu yap rĩm anăn ðơi ngỏ anŭn jing ðing akỏ kơ kơnŭng djuai. Djuai ania ðing gơñu hmâu lar ðĩ lu biả mã.
- <sup>39</sup>Đing gơñu rưng hyu truh pơ plei Gêdôr, hlông truh pơ gah ngỏ kơ klŭng, kiăng hơduah sem tởdrỗn rỏk broi kơ khul hlô mơnởng ðing gơñu.
- <sup>40</sup>Đing gơñu hơduah ðuh tởdrỗn rỏk mọtah mỗda, glai tơnah prỗng rờhaih, rơnŭk rơnua laih anŭn hơ-ĩt hơđờng; hlâu adih kơnŭng djuai Čam dỏ ðơi anŭn.
- <sup>41</sup>Amăng rơnŭk Hêsiêkia, potao čar Yuđa, ðing mơnuih arăng hmâu yap ðơi ngỏ anŭn hmâu kơsung nao pơblah hăng ðing kởđông tởhan kơnŭng djuai Čam laih anŭn ðing mơnuih Mêônim dỏ ðơi anŭn, pơrai hĩ ðing gơñu, plah sua mã lỏn gơñu, laih anŭn dỏ ðơi anŭn hlông truh kơ hrẻ anai; yua kơ ðơi anŭn hmâu tởdrỗn rỏk kiăng kơ čem khul hlô mơnởng ðing gơñu.
- <sup>42</sup>Tởdơi anai, amăng kơnŭng djuai Simêôn hmâu rơma rọtuh cở mơnuih ðĩ nao pơ čử Sêir. Đing mơnuih wai lắng ðing gơñu jing: Pêlatia, Nêaria, Rêphaya laih anŭn Usiêl, anŭn jing ðing anả ðah rơkơi Isi;
- <sup>43</sup>Đing gơñu pơđjai hĩ abih bang ðing mơnuih Amalek dỏ tởsot glaĩ, laih anŭn dỏ hĩ ðơi anŭn hlông truh kơ rả anai.

## 1 Hả Ruai 5

### Anả tởcơ Ruben

<sup>1</sup>Yua kơ Ruben, anả kơčoa Israel ngả pơgrĩ hơđak hĩ sŭng pĩt ama ñu hnŭn yoh tởlơi duri anả kơčoa arăng jao broi hĩ kơ ðing anả Yôsep, jing anả ðah rơkơi Israel. Yua kơ anŭn yoh, arăng ðu cìh mŭt ôh ñu amăng hrả kơnŭng djuai jing kar hăng anả kơčoa.

- <sup>2</sup>Wốt dah Yuđa kotang hloh kơ bing adoi ayông ñu, laiñ anũn sa cô pô wai lãng či tobiã rai mông ñu, samõ toloi dui anã kơcoa ăt dõ lõm kơ Yôsep đõc.
- <sup>3</sup>Anai jing bing anã đah rơkoi Ruben, anã kơcoa Israel: Hanôk, Palu, Hêsrôn laiñ anũn Karmi.
- <sup>4</sup>Anã đah rơkoi Jôel jing Sêmaya, anã đah rơkoi Sêmaya jing Gôk, anã đah rơkoi Gôk jing Simei,
- <sup>5</sup>anã đah rơkoi Simei jing Mika, anã đah rơkoi Mika jing Rêaya, anã đah rơkoi Rêaya jing Baal,
- <sup>6</sup>anã đah rơkoi Baal jing Bêera, pô Tiglat-Pilêser, pơtao čar Asiri hmâu mã ñu ba nao ngã mơnã. Bêera jing khua wai lãng bing mơnuih Ruben.
- <sup>7</sup>Ayông adoi Bêera ăt dui čih pơmũt mơn anãn gơñu amãng kơnũng djuai tui hãng phung wang gơñu: Akõ phũn jing Jêiêl, giông anũn jing Sakari,
- <sup>8</sup>Bêla anã đah rơkoi Asas točo Sêma, točẽ Jôel; Bêla dõ pơ Arôer hlõng truh pơ čũ Nêbô laiñ anũn Baal Mêôn.
- <sup>9</sup>Pơ gah ngõ, ñu plah sua mã lõn čodõng mông anih mũt todrõn har hlõng truh pơ ia krong Ophrat, yua kơ amãng čar Galaat khul hlô mơnõng bing gơñu lar đĩ lu biã mã.
- <sup>10</sup>Amãng rơnũk pơtao Sôl, bing gơñu pơblah hãng bing mơnuih Hagrit, bing gơñu hmâu dui hĩ laiñ anũn plah sua mã hĩ khul sang khãn bing anũn amãng tar đar tring gah ngõ kơ čar Galaat.

#### **Anã točo Gat**

- <sup>11</sup>Anã točo Gat dõ pơklã anãp hãng bing gơñu amãng čar Basan, hlõng truh pơ plei Salêka.
- <sup>12</sup>Pô khua akõ phũn jing Jôel, tõ tui jing Sapham, laiñ anũn Janai hãng Saphat amãng čar Basan.
- <sup>13</sup>Bing adoi ayông tui hãng kơnũng djuai bing gơñu hmâu tojuh cô: Mikel, Mêsulam, Sêba, Jôrai, Jakan, Sia laiñ anũn Êber.
- <sup>14</sup>Anũn jing anã točo Abihai, Abihai anã đah rơkoi Huri, Huri anã đah rơkoi Jarôa, Jarôa anã đah rơkoi Galaat, Galaat anã đah rơkoi Mikel, Mikel anã đah rơkoi Jêsisai, Jêsisai anã đah rơkoi Jadô, Jadô anã đah rơkoi Bus.
- <sup>15</sup>Ahi anã đah rơkoi Apdiêl, Apdiêl anã đah rơkoi Guni; Ahi jing akõ khua kơ bing kơnũng djuai bing gơñu.
- <sup>16</sup>Bing gơñu dõ amãng čar Galaat, Basan laiñ anũn khul plei dõ giãm čar gơñu, laiñ anũn abih bang todrõn rờk Sarôn hlõng truh pơ guai hnal tuč kơ lõn čar anũn.

**17** Bing mōnuih anai arǎng hm̄o čih mūt laiḥ amǎng hrǎ čih anǎn kōnǔng djuai amǎng rōnūk Yōtham, pōtao anǎ Yuḍa laiḥ anǔn Jêrōbōam pōtao Israel.

**18** Amǎng anǎ tōčo bing kōnǔng djuai Ruben, Gat laiḥ anǔn sa mōkrah kōnǔng djuai Manasê, bing mōnuih kojǎp kōtang, dui djǎ khiol, djǎ ḍao, pōnah hraō, kōhnǎk rōgōi amǎng tōloi pōblah, hm̄o pǎ pluh pǎ rōbāo tōjuh rōtuh nǎm pluh čō prǎp pre kō tōloi nao pōblah.

**19** Bing gōñu pōblah hǎng mōnuih Hagrit, mōnuih Jêtur, mōnuih Napis laiḥ anǔn mōnuih Nōdap.

**20** Tōdang bing gōñu pōblah, bing gōñu iǎu kōwuh kō O'i Adai, laiḥ anǔn yua kō bing gōñu hm̄o pran jua ḍaō kōnang kō O'i Adai hnǔn yoh Nū djru bing gō, jao hǐ bing Hagrit laiḥ anǔn bing mōnuih pōgop djru kō bing Hagrit amǎng tōngan bing gō.

**21** Bing gōñu mǎ khul hlō mōnōng bing Hagrit hm̄o: rōma pluh rōbāo droi aseḥ samō, dua rōtuh rōma pluh rōbāo droi triu, dua rōbāo droi aseḥ kle; bing gōñu ǎt mǎ mōn sa rōtuh rōbāo čō tohan bing Hagrit.

**22** Hm̄o lu mōnuih rōbuh djai, yua kō tōloi pōblah anai tōbiǎ rai mōng O'i Adai. Bing gōñu plah mǎ lōn čar bing anǔn laiḥ anǔn dō hǐ bōi anǔn hlōng truh pō hroi arǎng mǎ ba krǔ bing gōñu pō anih ataih.

### **Anǎ tōčo Manasê**

**23** Sa mōkrah bing kōnǔng djuai Manasê dō amǎng čar mǎ mōng Basan truh pō čǔ Baal Hermôn, Sênir laiḥ anǔn čǔ Hermôn; mrō mōnuih gōñu lu biǎ mǎ.

**24** Anai jing bing akō khua amǎng bing kōnǔng djuai gōñu: Êpher, Isi, Êliêl, Asriel, Yêrêmi, Hôdawia, laiḥ anǔn Jahdiêl; bing gōñu jing bing khin kōtang laiḥ anǔn hm̄o tōloi hing ang.

**25** Samō bing gōñu ngǎ soh hǎng O'i Adai kō o'i adon bing gōñu, laiḥ anǔn ngǎ tōloi rih rǎm hǎng bing yang rōbang kō bing kōnǔng djuai mōnuih amǎng lōn čar bing kōnǔng djuai O'i Adai hm̄o pōrai hǐ laiḥ bōi anǎp bing gōñu.

**26** Yua kō anǔn yoh, O'i Adai kō bing Israel hm̄o pōsur pran jua Pul, pōtao Asiri, laiḥ anǔn Tiglat-Pilêser, ǎt jing pōtao kō bing Asiri mōn, nao mǎ bing mōnuih amǎng kōnǔng Ruben, Gat laiḥ anǔn sa mōkrah kōnǔng djuai Manasê, ba bing gōñu nao pō Hala, Habôr, Hara, laiḥ anǔn pō tring giǎm ia krong Gōsan, jing anih bing gōñu dō hlōng truh pō hroi anai.

## **1 Hrǎ Ruai 6**

### **Anǎ tōčo Lêwi**

**1** Bing anǎ ḍah rōkōi Lêwi jing Gersôn, Kôhat laiḥ anǔn Mêrari.

- <sup>2</sup>Bing ană đah røkoi Kôhat jing Amram, Ishar, Hêbron, laih anŭn Usiêl.
- <sup>3</sup>Bing ană đah røkoi Amram jing Arôn, Môis laih anŭn H'Miriam. Bing ană đah røkoi Arôn jing: Nadap, Abihu, Êlêasar laih anŭn Ithamar.
- <sup>4</sup>Êlêasar jing ama kơ Phinêas; Phinêas jing ama kơ Abisua;
- <sup>5</sup>Abisua jing ama kơ Buki; Buki jing ama kơ Usi;
- <sup>6</sup>Usi jing ama kơ Sêrahia; Sêrahia jing ama kơ Mêraiôt;
- <sup>7</sup>Mêraiôt jing ama Amaria; Amaria jing ama kơ Ahitup;
- <sup>8</sup>Ahitup jing ama kơ Sadôk; Sadôk jing ama kơ Ahimas;
- <sup>9</sup>Ahimas jing ama kơ Asaria; Asaria jing ama kơ Jôhanan;
- <sup>10</sup>Jôhanan jing ama kơ Asaria, Asaria yoh jing mơnuih djă bruă khua ngă yang amăng sang kơkuh pơpũ pơtao Salômôn hmăo pơđơng laih pơ Yêrusalem.
- <sup>11</sup>Asaria jing ama kơ Amaria; Amaria jing ama kơ Ahitup;
- <sup>12</sup>Ahitup jing ama kơ Sadôk; Sadôk jing ama kơ Salum;
- <sup>13</sup>Salum jing ama kơ Hilkia; Hilkia jing ama kơ Asaria;
- <sup>14</sup>Asaria jing ama kơ Sêraya; Sêraya jing ama kơ Jêhôsadak;
- <sup>15</sup>Jêhôsadak jing pơ arăng mă ba nao krũ hĩ hlăk Oĩ Adai hmăo yua tơngan Nêbukatnetsar mă Yuđa laih anŭn Yêrusalem hăng ba nao hĩ.
- <sup>16</sup>Bing ană đah røkoi Lêwi jing Gersôm, Kôhat laih anŭn Mêrari.
- <sup>17</sup>Anai jing ană đah røkoi Gersôm: Lipni laih anŭn Simei.
- <sup>18</sup>Bing ană đah røkoi Kôhat jing Amram, Ishar, Hêbron laih anŭn Usiêl.
- <sup>19</sup>Bing ană đah røkoi Mêrari jing Mahli laih anŭn Musi. Anŭn yoh jing kơnũng djuai mơnuih Lêwi tui hăng oĩ adon bing gơnũ.
- <sup>20</sup>Bing ană røkoi Gersôm jing Lipni; ană đah røkoi Lipni jing Jahat; ană đah røkoi Jahat jing Sima; ană đah røkoi Sima jing Jôa;
- <sup>21</sup>Ană đah røkoi Jôa jing Idô; ană đah røkoi Idô jing Sêra; ană đah røkoi Sêra jing Jêatêrai.
- <sup>22</sup>Ană đah røkoi Kôhat jing Aminadap; ană đah røkoi Aminadap jing Kôra; ană đah røkoi Kôra jing Asir; ană đah røkoi Asir jing Êlkana;
- <sup>23</sup>ană đah røkoi Êlkana jing Abiasap; ană đah røkoi Abiasap jing Asir;
- <sup>24</sup>ană đah røkoi Asir jing Tahat; ană đah røkoi Tahat jing Uriêl; ană đah røkoi Uriêl jing Usia; ană đah røkoi Usia jing Saul.

- 25** Bing ană đah røkoi Êlkana jing Amasai laih anŭn Ahimôt.
- 26** Bing ană đah røkoi Ahimôt jing Êlkana, Sôphai laih anŭn Nahat.
- 27** Ană đah røkoi Nahat jing Êliap; ană đah røkoi Êliap jing Jêrôham laih anŭn ană Jêrôham jing Êlkana.
- 28** Bing ană đah røkoi Samuel: Ană kočoa ñu jing Wasêni, ană tal dua jing Abija.
- 29** Ană đah røkoi Mêrari jing Mahli; ană đah røkoi Mahli jing Lipni; ană đah røkoi Lipni jing Simej; ană đah røkoi Simej jing Usa;
- 30** Ană đah røkoi Usa jing Simêa; ană đah røkoi Simêa jing Hagia; ană đah røkoi Hagia jing Asaya.

**Bing mounih potao Đawit đum pioh broi kơ bruă adoh**

- 31** Potao Đawit đum pioh broi bing mounih kơ bruă adoh amăng sang kơkuh popŭ Yêhōwa, todoi kơ Hip Kơnol Pơgop arăng hmăo pioh hơnơng broi anŭn.
- 32** Bing gơñu buih bruă kơ tơloi adoh broi anăp Sang Khăn Jang Jai hlông truh hroi potao Salômôn ngă pơgiơng hĩ sang kơkuh popŭ kơ Yêhōwa pơ plei Yêrusalem; bing gơñu mă bruă tui hăng djở tuờ kơ bing gơñu.
- 33** Anai yoh jing bing buih bruă hrôm hobit hăng ană tởčo bing gơñu: Amăng bing ană tởčo Kôhat hmăo Hêman jing mounih adoh, ană đah røkoi Yôel, Yôel ană đah røkoi Samuel,
- 34** Samuel ană đah røkoi Êlkana, Êlkana ană đah røkoi Jêrôham, Jêrôham ană đah røkoi Êliêl, Êliêl ană đah røkoi Tôa,
- 35** Tôa ană đah røkoi Sup, Sup ană đah røkoi Êlkana, Êlkana ană đah røkoi Mahat, Mahat ană đah røkoi Amasai,
- 36** Amasai ană đah røkoi Êlkana, Êlkana ană đah røkoi Jôel, Jôel ană đah røkoi Asaria, Asaria ană đah røkoi Sôphôni,
- 37** Sêphania ană đah røkoi Tahat, Tahat ană đah røkoi Asir, Asir ană đah røkoi Êbiasap, Abiasap ană đah røkoi Kôra,
- 38** Kôra ană đah røkoi Ishar, Ishar ană đah røkoi Kôhat, Kôhat ană đah røkoi Lêwi, Lêwi ană đah røkoi Israel.
- 39** Asap jing adoi Hêman mă bruă broi gah hơnuă ñu. Asap jing ană đah røkoi Bêrêkia, Bêrêkia jing ană đah røkoi Simêa,
- 40** Simêa ană đah røkoi Mikel, Mikel ană đah røkoi Basêya, Basêya ană đah røkoi Malkija,

<sup>41</sup>Malkija ană đah røkoi Êtni, Êtni ană đah røkoi Sêra, Sêra ană đah røkoi Adaya,

<sup>42</sup>Adaya ană đah røkoi Êthan, Êthan ană đah røkoi Sima, Sima ană đah røkoi Simei,

<sup>43</sup>Simei ană đah røkoi Jahat, Jahat ană đah røkoi Gersôm, Gersôm ană đah røkoi Lêwi.

<sup>44</sup>Bing ană tởc Mêrari, adoi ayông bing goñu leng kơ mã bruă bời gah iao, hnün jing Êthan ană đah røkoi Kisi, Kisi ană đah røkoi Apdi, Apdi ană đah røkoi Maluk,

<sup>45</sup>Maluk ană đah røkoi Hasabia, Hasabia ană đah røkoi Amasia, Amasia ană đah røkoi Hilkia,

<sup>46</sup>Hilkia ană đah røkoi Amsi, Amsi ană đah røkoi Bani, Bani ană đah røkoi Sêmer,

<sup>47</sup>Sêmer ană đah røkoi Mahli, Mahli ană đah røkoi Musi, Musi ană đah røkoi Mêrari, Mêrari ană đah røkoi Lêwi.

<sup>48</sup>Bing adoi ayông bing goñu jing bing mơnuih Lêwi pökön leng kơ hmâu tởlời pởdum bời ngă abih bang khul bruă amăng Sang Khăn Jang Jai Oí Adai.

<sup>49</sup>Arôn lai anün bing ană đah røkoi ñu leng kơ pởyởr mơnởng ngă yang soh sel, thâu dah bời hăng ngở kởbang ngă yang kơ tởlời ngă yang chuh bởdah bời hăng ngở kởbang ngă yang chuh tởpũng bâu môngui, ngă abih bang bruă amăng Anih Rởgoh Hloh, lai anün ngă phết song mã tởlời soh bời kơ Israel, tui hăng abih bang tởlời Mỏis, ding kơna Oí Adai hmâu pởtả lai.

#### **Ană tởc Arôn**

<sup>50</sup>Anai jing ană tởc Arôn: Êlêasar ană đah røkoi Arôn, Phinêas ană đah røkoi Êlêasar, Abisua ană đah røkoi Phinêas,

<sup>51</sup>Buki ană đah røkoi Abisua, Usi ană đah røkoi Busi, Sêrahia ană đah røkoi Usi,

<sup>52</sup>Mêraiôt ană đah røkoi Sêrahia, Amaria ană đah røkoi Mêraiôt, Ahitup ană đah røkoi Amaria,

<sup>53</sup>Sadôk ană đah røkoi Ahitup, Ahimas ană đah røkoi Sadôk.

#### **Anih bing Lêwi đở**

<sup>54</sup>Anai jing anih đở kơ bing ană tởc Arôn, tui hluai hăng anih jởh amăng anih ởrăn lỏn kơ bing goñu. Kởnũng Kỏhat mã ởrăm blũng hlâu hloh.

<sup>55</sup>Goñu hmâu mã djở hỉ Hêbron lỏm kơ lỏn kơ bing Yủđả lai anün khul tởdrỏn rỏk jum dar.



- 56** Samõ hmua laih anũn plei pla jum dar plei prõng arãng broi hĩ Kalep, anã ðah rokoi Jêphunê.
- 57** Arãng pha broi kơ ðing anã tởcỏ Arõn khul plei ðuaĩ kỏdỏp anũn jing: Hêbron, Lipna laih anũn tởdrõn rỏk jum dar; plei Jatir, plei Êstêmỏa laih anũn khul tởdrõn rỏk jum dar;
- 58** Plei Hilên laih anũn hrỏm hỏbĩt hãng khul tởdrõn rỏk jum dar; plei Dêbir laih anũn hrỏm hỏbĩt hãng tởdrõn rỏk jum dar;
- 59** Asan laih anũn khul tởdrõn rỏk jum dar; Bet Sêmes hrỏm hỏbĩt hãng tởdrõn rỏk jum dar.
- 60** Mã mỏng kỏnũng djuai Benjamin, arãng broi kơ ðing gỏnũ plei Gêba laih anũn hrỏm hỏbĩt hãng khul tởdrõn rỏk jum dar; Alêmet laih anũn hrỏm hỏbĩt hãng tởdrõn rỏk jum dar; Anathỏt laih anũn hrỏm hỏbĩt hãng tởdrõn rỏk jum dar. Abih bang plei prõng ðing gỏnũ hmỏo mã tũ jing pluh klỏo boh plei prõng tui hluai hãng kỏnũng djuai ðing gỏnũ.
- 61** Đỏ ðing anã tởcỏ Kỏhat dỏ glai mã ởrãm laih anũn hmỏo pluh boh plei amãng sa mỏkrah kỏnũng djuai Manasê.
- 62** Anã tởcỏ Gersỏm, tui hluai hãng rĩm kỏnũng djuai, hmỏo mã tũ pluh klỏo boh plei prõng amãng ðing kỏnũng djuai Isakar, Aser, Naptali laih anũn Manasê amãng ởar Basan.
- 63** Anã tởcỏ Mêrari, tui hluai hãng rĩm kỏnũng djuai, mã ởrãm laih anũn hmỏo hĩ pluh dua boh plei amãng kỏnũng djuai Ruben, Gat laih anũn Sabulỏn.
- 64** ðing anã plei pla Israel pha broi kơ ðing Lêwi khul plei anũn laih anũn khul tởdrõn rỏk jum dar.
- 65** ðing gỏnũ mã ởrãm hãng pha broi kơ mỏnuih Lêwi khul plei prõng mã mỏng ởrãn lỏn ðing kỏnũng djuai Yuða, Simêỏn laih anũn Benjamin hmỏo ruai laih hãng ngỏ anũn.
- 66** Hmỏo đỏđỏ kỏnũng djuai lỏm kơ kỏnũng djuai Kỏhat hmỏo mã tũ khul plei mã mỏng kỏnũng djuai Êphraim;
- 67** ðing gỏnũ hmỏo khul plei prõng pỏh ðuaĩ kỏdỏp jing plei Siởem laih anũn tởdrõn rỏk amãng ởar dỏn ởũ Êphraim, plei Gêser laih anũn khul tởdrõn rỏk jum dar,
- 68** Plei Jỏkmêam laih anũn khul tởdrõn rỏk, plei Bet Hỏron hỏbĩt hãng khul tởdrõn rỏk jum dar,
- 69** plei Aijalon laih anũn khul tởdrõn rỏk jum dar, Gat Rimỏn laih anũn tởdrõn rỏk jum dar;

<sup>70</sup>laih anŭn mǒng sa mǒkrah kǒnŭng djuai Manasê, ðing gǒñu mã tŭ plei Aner laih anŭn khul tǒdrǒn rǒk jum dar, Bilêam laih anŭn khul tǒdrǒn rǒk jum dar. Arǎng mã khul plei anŭn pha broi kǒ ðing mǒnuih dǒ tǒsot glaï amǎng kǒnŭng djuai Kôhat.

<sup>71</sup>Mǒng amǎng ðing kǒnŭng djuai kǒ sa mǒkrah kǒnŭng djuai Manasê, arǎng broi anǎ tǒčo Gersôm: Gôlan amǎng čar Basan laih anŭn khul tǒdrǒn rǒk jum dar, Astarôt laih anŭn khul tǒdrǒn rǒk jum dar.

<sup>72</sup>Mǒng kǒnŭng djuai Isakar, ðing gǒñu mã tŭ Kêdes laih anŭn khul tǒdrǒn rǒk jum dar, plei Dabêrat laih anŭn khul tǒdrǒn rǒk jum dar,

<sup>73</sup>Ramôt laih anŭn khul tǒdrǒn rǒk jum dar, plei Anem laih anŭn khul tǒdrǒn rǒk jum dar.

<sup>74</sup>Mǒng kǒnŭng djuai Aser ðing gǒñu mã tŭ plei Masal laih anŭn khul tǒdrǒn rǒk jum dar, Apdôn laih anŭn khul tǒdrǒn rǒk jum dar,

<sup>75</sup>Plei Hukôk laih anŭn khul tǒdrǒn rǒk jum dar, plei Rêhốp laih anŭn khul tǒdrǒn rǒk jum dar.

<sup>76</sup>Mǒng kǒnŭng djuai Naptali ðing gǒñu mã tŭ Kêdes amǎng čar Galilê laih anŭn khul tǒdrǒn rǒk jum dar, plei Hamôn laih anŭn khul tǒdrǒn rǒk jum dar, plei Kiriathaim laih anŭn khul tǒdrǒn rǒk jum dar.

<sup>77</sup>Mǒng kǒnŭng djuai Sabulôn, ðing anǎ tǒčo Mêrari dǒ glaï, gǒñu mã tŭ plei Rimônô laih anŭn khul tǒdrǒn rǒk jum dar, plei Tabor laih anŭn khul tǒdrǒn rǒk jum dar.

<sup>78</sup>Mǒng kǒnŭng djuai Ruben, pǒ gah adih ia krong Yurdan ðoi gah ngǒ, pǒklǎ anǎp hǎng Yêrikô, ðing gǒñu mã tŭ Bêser amǎng tǒdrǒn har laih anŭn khul tǒdrǒn rǒk jum dar, plei Jahas laih anŭn khul tǒdrǒn rǒk jum dar,

<sup>79</sup>Plei Kêdêmôt laih anŭn khul tǒdrǒn rǒk jum dar, plei Mêphat laih anŭn khul tǒdrǒn rǒk jum dar.

<sup>80</sup>Mǒng kǒnŭng djuai Gat, ðing gǒñu mã tŭ Ramôt amǎng čar Galaat laih anŭn khul tǒdrǒn rǒk jum dar, plei Mahanaim laih anŭn khul tǒdrǒn rǒk jum dar,

<sup>81</sup>Plei Hêsbôn laih anŭn khul tǒdrǒn rǒk jum dar, plei Jaser laih anŭn khul tǒdrǒn rǒk jum dar.

## **1 Hrá Ruai 7**

### **Anǎ tǒčo Isakar**

<sup>1</sup>Þing anǎ đah rǒkoi Isakar jing: Tôla, Pua, Jasup laih anŭn Simrôn; abih bang hmâo pǎ čô.

<sup>2</sup>Bing ană đah rơkoi Tôla jing: Usi, Rêphaya, Jêriêl, Jahmai, Ipsam laih anŭn Samuel. Bing gơñu leng kơ jing akỏ khua kơ bing kơnŭng djuai Tôla, laih anŭn jing bing tởhan khĩn kơtang amăng kơnŭng djuai bing gơñu. Amăng rơnŭk potao Đawit abih bang ană tởcỏ gơñu hmâu dua pluh dua rơbâu năm rơtuh cỏ.

<sup>3</sup>Ană đah rơkoi Usi jing Israhia. Bing ană đah rơkoi Israhia: Mikel, Ôbadia, Jôel laih anŭn Isiya; abih bang roma cỏ ama ană gơñu leng kơ jing akỏ khua kơ kơnŭng djuai soh sel.

<sup>4</sup>Tui hlui hăng kơnŭng djuai, bing gơñu hmâu abih bang klâu pluh năm rơbâu cỏ tởhan prăp pre nao pơblah, yua kơ bing gơñu hmâu dỏ lu bởnai, hmâu lu ană.

<sup>5</sup>Adoi ayông bing gơñu amăng abih bing kơnŭng djuai lỏm kơ kơnŭng djuai Isakar jing bing tởhan khĩn kơtang, hmâu sapăn pluh rơbâu cỏ tởhan.

#### **Ană tởcỏ Benjamin**

<sup>6</sup>Bing ană đah rơkoi Benjamin jing: Bêla, Bêker laih anŭn Jêdiaêl; abih bang hmâu klâu cỏ.

<sup>7</sup>Bing ană đah rơkoi Bêla jing: Êsbon, Usi, Usiêl, Jêrimôt laih anŭn Iri; abih bang hmâu roma cỏ, bing gơñu leng kơ jing akỏ khua kơ kơnŭng djuai soh sel laih anŭn jing bing tởhan khĩn kơtang. Tui hăng kơnŭng djuai, abih bang ană tởcỏ bing gơñu hmâu dua pluh dua rơbâu klâu pluh pả cỏ.

<sup>8</sup>Bing ană đah rơkoi Bêker jing: Sêmira, Jôas, Êliêser, Êliôênai, Ômri, Jêrêmôt, Abija, Anathôt laih anŭn Alêmet. Abih bang mơnuih anai leng kơ jing ană đah rơkoi Bêker,

<sup>9</sup>bing gơñu leng kơ jing akỏ khua kơnŭng djuai laih anŭn jing bing tởhan khĩn kơtang. Tui hăng kơnŭng djuai, abih bang ană tởcỏ bing gơñu hmâu dua pluh rơbâu dua rơtuh cỏ.

<sup>10</sup>Ană đah rơkoi Jêdiaêl jing Bilhan; bing ană đah rơkoi Bilhan jing Jêus, Benjamin, Êhut, Kênana, Sêthan, Tarsis laih anŭn Ahisahar.

<sup>11</sup>Abih bang bing anŭn jing ană tởcỏ Jêdiaêl; bing gơñu leng kơ jing akỏ khua kơ kơnŭng djuai laih anŭn jing bing tởhan khĩn kơtang. Abih bang ană tởcỏ bing gơñu prăp pre tởlơi djru pơblah hmâu pluh tởjuh rơbâu dua rơtuh cỏ mơnuih.

<sup>12</sup>Gah rơngiao kơ bing anŭn ăt dỏ hmâu dờng Supim laih anŭn Hupim jing ană đah rơkoi Ir; Husim jing ană đah rơkoi Aher.

#### **Ană tởcỏ Naptali, Manasê, Êphraim laih anŭn Aser**

<sup>13</sup>Bing ană đah rơkoi Naptali jing: Jahsiêl, Guni, Jêser laih anŭn Salum; bing gơñu leng kơ jing tởcỏ H'Biha soh sel.

### Ană točo Manasê

- 14 Ană đah røkoi Manasê jing Asriêl, mǝng bǝnai hǝjǝng ñu mǝnuih Aram tǝkeng broi kǝ ñu; ñu ăt tǝkeng rai Makir jing ama kǝ Galaat.
- 15 Makir mã bǝnai broi kǝ Hupim laih anǝn Supim. Adǝi đah kǝmǝi Makir jing H'Maka. Anǝn ană đah røkoi tal dua ñu jing Sêlǝpêhat; Sêlǝpêhat kǝnǝng hmâo bing ană đah kǝmǝi đǝč.
- 16 H'Maka bǝnai Makir, tǝkeng rai sa čǝ ană đah røkoi, ñu pǝranǝn gǝ jing Pêres; anǝn adǝi ñu jing Sêres. Sêres jing ama kǝ Ulam laih anǝn Rakem.
- 17 Ană đah røkoi Ulam jing Bêdan. Anǝn jing ană točo Galaat, ană đah røkoi Makir, točo Manasê.
- 18 Adǝi đah kǝmǝi Galaat jing H'Hamǝleket, H'Hamǝleket tǝkeng rai Isǝt, Abiêser laih anǝn Mahla.
- 19 Bing ană đah røkoi Sêmida jing Ahian, Sičem, Likhi laih anǝn Aniam.

### Ană točo Êphraim

- 20 Ană točo Êphraim jing Suthêla; ană đah røkoi Suthêla jing Bêret, ană đah røkoi Bêret jing Tahat, ană đah røkoi Tahat jing Êlêada, ană đah røkoi Êlêada jing Tahat,
- 21 ană đah røkoi Tahat jing Saǝbat, ană đah røkoi Saǝbat jing Suthêla, Êser laih anǝn Êlêat; bing mǝnuih plei Gat pǝdǝi hǝ bing gǝñu yua kǝ bing gǝñu trǝn nao pǝ plei Gat klě mã hlǝ mǝnǝng bing gǝ.
- 22 Êphraim ama bing gǝñu, kǝ-ǝ uǝn kǝ bing gǝñu amǝng lu hrǝi laih anǝn bing adǝi ayǝng ñu nao juh alum ñu.
- 23 Tǝdǝi kǝ anǝn, ñu dǝ hǝng bǝnai ñu. Bǝnai ñu pi kian laih anǝn tǝkeng rai sa čǝ ană đah røkoi pǝranǝn ñu jing Bêria, yua kǝ sang anǝ ñu hlǝk anǝn ßu hmâo tǝlǝi mǝyun hiam ôh.
- 24 Ană đah kǝmǝi ñu H'Sêra; pǝ hmâo pǝdǝng đǝ laih plei prǝng Bet Hǝron Hǝng Ngǝ, Bet Hǝron Gah Yǝ, laih anǝn plei prǝng Usen Sêra.
- 25 Ñu dǝ hmâo sa čǝ ană đah røkoi dǝng jing Rêpha; Rêpha jing ama kǝ Rêsep laih anǝn Têla, Têla jing ama kǝ Tahan;
- 26 Tahan jing ama kǝ Ladan; Ladan jing ama kǝ Amihut; Amihut jing ama kǝ Êlisama;
- 27 Êlisama jing ama kǝ Nun; laih anǝn Nun jing ama kǝ Yǝsuê.
- 28 Kong ngǝn laih anǝn anih bing gǝñu dǝ jing Bêthel laih anǝn khul plei jě giǝm; pǝ gah ngǝ jing plei Naran, laih anǝn pǝ gah yǝ jing plei Gêser laih anǝn khul plei dǝ jě giǝm ăt hmâo mǝn plei Sičem laih anǝn khul plei jě giǝm, hlǝng truh pǝ plei Aya laih anǝn khul plei jě giǝm.

<sup>29</sup>Rok tui guai ðing kɔnŭng djuai Manasê hmâo Betsêan laih anŭn khul plei jê giăm, Tanak laih anŭn khul plei jê giăm, Mêgidô laih anŭn khul plei jê giăm, Dor laih anŭn khul plei jê giăm. Ană tɔčo Yôsep jing ană ðah rokɔi Israel, dô ðoi khul anih anŭn.

### Ană tɔčo Aser

<sup>30</sup>Þing ană ðah rokɔi Aser: Imna, Iswa, Iswi, Bêria laih anŭn H'Sêra jing adɔi ðah kɔmɔi gɔñu.

<sup>31</sup>Þing ană ðah rokɔi Bêria: Hêber laih anŭn Malkiêl; Malkiêl jing pô podɔng pɔjing ði plei Birsait.

<sup>32</sup>Hêber jing ama kɔ Japhlet, Sêmer, Hôtham laih anŭn H'Sua jing adɔi ðah kɔmɔi ðing gɔñu.

<sup>33</sup>Þing ană ðah rokɔi Japhlet jing: Pasaç, Bimhal laih anŭn Aswat. Anŭn jing ðing ană ðah rokɔi Japhlet.

<sup>34</sup>Þing ană ðah rokɔi Sêmer jing Ahi, Rohga, Jêhuba laih anŭn Aram.

<sup>35</sup>Þing ană ðah rokɔi Hêlem, adɔi Sêmer jing Sôpha, Imna, Sêles laih anŭn Amal.

<sup>36</sup>Þing ană ðah rokɔi Sôpha jing Sua, Harnêpher, Sual, Bêri, Imra,

<sup>37</sup>Bêser, Hot, Sama, Silsa, Ithran laih anŭn Bêera.

<sup>38</sup>Þing ană ðah rokɔi Jêther jing Jêphunê, Pispa laih anŭn Ara.

<sup>39</sup>Þing ană ðah rokɔi Ula jing Ara, Haniel laih anŭn Risia.

<sup>40</sup>Abih bang ðing mɔnuih anai leng kɔ ană tɔčo Aser soh sel, ngă akɔ khua kɔ kɔnŭng djuai, leng kɔ jing ðing tohan khĩn hotai arăng hmâo ruah laih, jing akɔ kɔ ðing khua tohan. Tui hăng kɔnŭng djuai abih bang ðing mɔnuih prăp pre kɔ tɔloi poblah, hmâo dua pluh năm rɔbâo çô.

## 1 Hrà Ruai 8

### Ană tɔčo Benjamin

<sup>1</sup>Benjamin tɔkeng ană kɔçoa jing Bêla, Asbel jing ană tal dua, Ahara jing ană tal klâo,

<sup>2</sup>ană tal pă jing Nôha, laih anŭn ană tal rɔma jing Rapha.

<sup>3</sup>Bêla hmâo ðing ană ðah rokɔi jing: Adar, Gêra, Abihut,

<sup>4</sup>Abisua, Naaman, Ahôa,

<sup>5</sup>Gêra, Sêphuphan laih anŭn Huram.

- 6** Bing ană đah rơkoi Êhut leng kơ jing akō kơ kơnŭng djuai kơ bing mơnuih dō pơ Gêba, laih anŭn gơñu ba krŭ bing mơnuih anŭn pơ plei Manahat.
- 7** Bing ană đah rơkoi Êhut jing: Naaman, Ahija laih anŭn Gêra; Gêra jing ama kơ Usa laih anŭn Ahihut, jing pơ mã bing mơnuih Gêba ba nao krŭ plei Manahat.
- 8** Saharaim hmào bing ană đah rơkoi amăng čar Môap tơdơi kơ ñu lui hĩ dua cō bơnai ñu jing H'Husim laih anŭn H'Bara.
- 9** Ñu dō kơ H'Hôdes laih anŭn ñu tơkeng rai Jôbap, Sibia, Mêsa, Malkam,
- 10** Jêus, Sakia laih anŭn Mirma. Bing ană đah rơkoi ñu anai leng kơ ngă akō khua kơ kơnŭng djuai.
- 11** H'Husim ăt tơkeng bơi kơ ñu: Abitup laih anŭn Êlpal.
- 12** Bing ană đah rơkoi Êlpal jing: Êber, Misam laih anŭn Sêmêt (pơ anai hmào pơdơng plei Ônô laih anŭn plei Lot laih anŭn hrôm hăng khul plei jum dar),
- 13** Bêria laih anŭn Sêma (dua cō anai ngă akō khua kơ kơnŭng djuai mơnuih Aijalon laih anŭn hmào puh pơđuaĩ hĩ mơnuih amăng plei Gat).
- 14** Bing ană đah rơkoi Bêria jing Ahiô, Sasak laih anŭn Jêrêmôt,
- 15** Sêbadia, Arat, Êder,
- 16** Mikel, Ispa laih anŭn Jôha.
- 17** Bing ană đah rơkoi Êlpal jing Sêbadia, Mêsulam, Hiski, Hêber,
- 18** Ismêrai, Islia laih anŭn Jôbap.
- 19** Bing ană đah rơkoi Simêrai jing Jakim, Sikri, Sapdi,
- 20** Êliênai, Silêthai, Êliêl,
- 21** Adaya, Bêraya laih anŭn Simrat.
- 22** Bing ană đah rơkoi Sasak jing Ispan, Êber, Êliêl,
- 23** Apdôn, Sikri, Hanan,
- 24** Hanania, Êlam, Anthôthija,
- 25** Ipdêya laih anŭn Pênuel.
- 26** Bing ană đah rơkoi Jêrôham jing Samsêrai, Sêharia, Atalia,
- 27** Jarêsia, Êli laih anŭn Sikri.
- 28** Bing mơnuih anai ngă akō kơ kơnŭng djuai, jing akō amăng kơnŭng djuai bing gơñu, laih anŭn gơñu dō amăng plei Yêrusalem.



- 29** Jêiêl jing mơnuih pơdờng pơjing đĩ plei Gabaôn, ñu dỏ amăng plei Gabaôn, anăn bơnai ñu jing H'Maka.
- 30** Ană kơçoa ñu Apdôn. Tơdơi kơ anũn ñu ăt tởkeng rai Sur, Kis, Baal, Nadap,
- 31** Gêdor, Ahiô lai h anũn Sêker.
- 32** Miklôt jing ama kơ Simêa; bing gơñu hơdip hrôm hơbít hăng adơi ayông gơñu pơ plei Yêrusalem.
- 33** Ner jing ama Kis; Kis jing ama Sôl; Sôl jing ama Jônathan, Malkisua, Abinadap lai h anũn Êsbaal.
- 34** Ană đah rơkơi Jônathan jing Mêri-Baal; Mêri-Baal jing ama Mika.
- 35** Bing ană đah rơkơi Mika jing Pithôn, Mêlek, Tarêa lai h anũn Ahas.
- 36** Ahas jing ama Jêhoadă; Jêhoadă jing ama Alêmet, Asmawet lai h anũn Simri; Simri jing ama kơ Mỗa;
- 37** Mỗa jing ama kơ Binêa; Binêa jing ama kơ Rapha; Rapha jing ama kơ Êlêasa; Êlêasa jing ama kơ Asel.
- 38** Asel hmăo năm cồ ană đah rơkơi anăn gơñu jing: Asrikam, Bôkêru, Ismael, Sêaria, Ôbadia lai h anũn Hanan. Abih bang bing anũn jing bing ană đah rơkơi kơ Asel soh sel.
- 39** Ană kơçoa Êsek, adơi Asel jing Ulam, ană tal dua jing Jêus lai h anũn ană tal klăo jing Êliphêlet.
- 40** Bing ană đah rơkơi Ulam leng kơ jing bing tởhan khĩn kơtang soh sel, hmăo tởlơi rơgơi pơnah hraỏ. Bing gơñu hmăo ană tởçơ lu biă mã, abih tih jing sa rơtuh rơma pluh cồ. Abih bang bing mơnuih anai leng kơ jing ană tởçơ Benjamin soh sel.

## 1 Hră Ruai 9

### Ană plei pla Yêrusalem wởt glăi mông çar Babilôn

- 1** Tui anũn yơh, abih bang bing mơnuih Israel arăng leng kơ hmăo cữh yap lai h amăng hră cữh akỏ mơnuih tui hăng kơnũng djuai bing gơñu; lai h anũn hmăo cữh lai h amăng sỏp hră bing pơtao Israel. Kơnũng djuai Yuđa arăng mã ba nao krữ pơ çar Babilôn yua kơ tởlơi bing gơñu ñu tống ten.
- 2** Bing mơnuih tal blũng hlăo wởt glăi dỏ amăng lỏn çar bing gơñu, amăng plei bing gơñu, jing bing mơnuih Israel, bing khuă ngă yang, mơnuih Lêwi, lai h anũn bing mơnuih mã bruă amăng sang kơkuh pơpủ.
- 3** Bing mơnuih lỏm kơ kơnũng djuai Yuđa, Benjamin, Êphraim lai h anũn Manasê dỏ amăng plei Yêrusalem hmăo abih bang:

<sup>4</sup>Gah kơ kơnung djuai Pêres, ană đah rơkoi Yuđa, hmâu Uthai, ană đah rơkoi Amihut; Amihut jing ană đah rơkoi Ômri, Ômri jing ană đah rơkoi Imri, lai anăn Imri jing ană đah rơkoi Bani.

<sup>5</sup>Gah kơ bing mơnuih Silô hmâu Asaya, ană kơcoa lai anăn bing ană đah rơkoi nũ.

<sup>6</sup>Gah kơ kơnung djuai Sêra, hmâu Jêuel lai anăn bing adoi ayông nũ, abih bang hmâu năm rotuh dua rơpăn pluh cồ.

<sup>7</sup>Gah kơ kơnung djuai Benjamin hmâu Salu, ană đah rơkoi Mêsulam (Mêsulam jing ană đah rơkoi Hôdawia; Hôdawia jing ană đah rơkoi Hasênu);

<sup>8</sup>ăt hmâu mơn Ipnêya, ană đah rơkoi Jêrôham; Êla ană đah rơkoi Usi (Usi ană đah rơkoi Mikri); lai anăn Mêsulam, ană đah rơkoi Sêphatia (Sêphatia ană đah rơkoi Rêuel; Rêuel ană đah rơkoi Ipnija).

<sup>9</sup>Adoi ayông bing gơnũ yap tui hăng phung wang hmâu dua rơpăn rotuh roma pluh năm cồ. Abih bang bing mơnuih anai leng kơ jing akồ khua kơnung djuai kơ bing gơnũ.

#### **Bing kơnung djuai khua ngă yang**

<sup>10</sup>Gah kơ bing khua ngă yang hmâu Jêdaya, Jêhoyarip, Jakin,

<sup>11</sup>lai anăn Asaria, ană đah rơkoi Hilkia (Hilkia ană đah rơkoi Mêsulam; Mêsulam ană đah rơkoi Sadôk; Sadôk ană đah rơkoi Mêraiôt; Mêraiôt ană đah rơkoi Ahitup, jing pô wai lăng sang kơkuh pơpũ O'i Adai);

<sup>12</sup>Ăt hmâu đong Adaya, ană đah rơkoi Jêrôham (Jêrôham ană đah rơkoi Pasur; Pasur ană đah rơkoi Malkija; Malkija ană đah rơkoi Masai; Masai ană đah rơkoi Adiêl; Adiêl ană đah rơkoi Jahsêra; Jahsêra ană đah rơkoi Mêsulam; Mêsulam ană đah rơkoi Mêsilêmit; Mêsilêmit ană đah rơkoi Imer).

<sup>13</sup>Adoi ayông bing gơnũ, abih bang hmâu sa rơbâu tơjuh rotuh năm pluh cồ, leng kơ ngă akồ kơ kơnung djuai, hmâu tơlơi dưi mả bruă amăng sang kơkuh pơpũ O'i Adai.

#### **Bing kơnung djuai Lêwi**

<sup>14</sup>Amăng bing mơnuih Lêwi hmâu Sêmaya, ană đah rơkoi Hasup, tơcồ Asrikam, tơcồ Hasabia; abih bang leng kơ jing mơnuih amăng kơnung djuai Mêrari;

<sup>15</sup>ăt hmâu mơn Bakbakar, Hêres, Galal lai anăn Matania, leng kơ jing ană đah rơkoi Mika, tơcồ Sikri, tơcồ Asap;

<sup>16</sup>Ôbadia ană đah rơkoi Sêmaya, tơcồ Galal, tơcồ Yêduthun; Bêrêkia, ană đah rơkoi Asa, tơcồ Êlkana jing bing mơnuih đố amăng khul plei kơ bing mơnuih Nêtôphat.

- 17 Bing mơnuih wai amǎng jang hm̄o: Salum, Akup, Talmôn, Ahiman lai h anũn adoi ayǒng bing gǒnũ; Salum jing pō ngǎ akǒ.
- 18 Hlǒng truh pơ rǎ anai bing gǒnũ dǒ gak wai amǎng jang potao b̄oi gah ngǒ; b̄o kơ hl̄o adih, bing ơi yǎ bing gǒnũ leng wai lǎng bah amǎng anih j̄uh bing Lêwi.
- 19 Salum anǎ đah rơkơi Kôrê, tởcở Abiasap, tởcở Kôra lai h anũn ayǒng adoi amǎng phung wang nũ lờm kơ kơnũng djuai Kôra, đǎ bruǎ mǎ bruǎ kơ pō pơkôn lai h anũn gak wai khul bah amǎng Sang Khǎn; ǎt hrup hǎng hl̄o adih mǒn, ơi adon bing gǒnũ tũ glǎm bruǎ gak wai bah amǎng sang khǎn Yêhōwa.
- 20 Đưm adih Phinêas, anǎ đah rơkơi khuā ngǎ yang Êlêasar, hm̄o jing lai h khuā wai lǎng kơ bing gǒnũ; lai h anũn Yêhōwa dǒ hrǒm hơb̄it hǎng nũ.
- 21 Sakari, anǎ đah rơkơi Mêsêlêmia, jing mơnuih gak wai bah amǎng Sang Khǎn Pơb̄ut.
- 22 Abih bang bing mơnuih hm̄o ruah lai h kiǎng kơ gak wai bah amǎng hm̄o dua rọtuh pluh dua cở. Arǎng hm̄o c̄ih m̄ut amǎng kơnũng djuai tui hǎng plei pla bing gǒnũ. Potao Đawit lai h anũn pō lai lui hl̄o Samuel hm̄o hơ-ĩn kơnang jao b̄oi kơ bing gǒnũ bruǎ anai.
- 23 Tui anũn, gǒnũ lai h anũn anǎ tởcở bing gǒnũ leng kơ khǒm ngǎ bruǎ gak wai khul bah amǎng sang Yêhōwa, jing Sang Khǎn.
- 24 Bing mơnuih gak wai bah amǎng gǒnũ gak wai b̄oi pǎ gah: gah ngǒ, gah yũ, gah đơnũng, gah kơdư.
- 25 Bing adoi ayǒng bing gǒnũ dǒ amǎng khul plei, tui hǎng djở tal gǒnũ, khǒm nao djru bing gǒnũ sa hơi kǒm.
- 26 Pǎ cở mơnuih Lêwi, jing akǒ kơ bing mơnuih gak wai bah amǎng, ǎt dǒ hm̄o bruǎ arǎng jao b̄oi wai lǎng rĩm adũ lai h anũn anih pioh gơnam amǎng sang Oĩ Adai.
- 27 Amǎng mlam, bing gǒnũ dǒ jum dar sang Oĩ Adai, yua kơ bing gǒnũ glǎm bruǎ gak wai; rĩm mơguah bing gǒnũ khǒm pǒk bah amǎng.
- 28 Amǎng bing gǒnũ, hm̄o đơđā arǎng jao b̄oi wai lǎng khul dram gơnam yua amǎng sang kơkuh pơpũ; bing gǒnũ khǒm yap khul gơnam yua anai b̄oi mông ba tởbiǎ, ǎt kar hǎng b̄oi mông ba m̄ut mǒn.
- 29 Hm̄o đởng mǒn bing mơnuih arǎng đưm b̄oi wai lǎng dram gơnam lai h anũn khul mơnởng yua amǎng anih rơgoh hiam, wởt hǎng tởpũng b̄lĩ, tởpai, ia rơmuǎ, mơnởng b̄au mơnguĩ lai h anũn rơsũn, rơya.
- 30 Amǎng bing anǎ khuā ngǎ yang hm̄o mơnuih ngǎ bruǎ lũk rơsũn rơya.

<sup>31</sup>Bơ kơ Matithia, mơnuih Lêwi, ană kơčoa Salum, gah kơ kơnũng djuai Kôra, ngă bruă ồm ãañ ngă yang.

<sup>32</sup>Amăng bing adoi ayông gơñu gah kơ kơnũng djuai Kôhat, hmăo mơnuih arăng pojao bruă ngă ãañ tốpũng poyor kơ O'i Adai, prăp pre broi kơ rĩm hroi Sađat.

<sup>33</sup>Anai yoh jing bing mơnuih hmăo bruă adoh; bing gơñu leng kơ jing akö khua amăng kơnũng djuai Lêwi soh sel, ăt dđ amăng adũ lai h anũn ãu ngă ôh khul bruă pơkõn yua kơ bing gơñu mã bruă hroi hăng mlam.

<sup>34</sup>Tui hăng kơnũng djuai, bing mơnuih anũn leng kơ ngă akö kơ kơnũng djuai Lêwi, lai h anũn dđ amăng plei Yêrusalem.

### **Kơnũng djuai Sôl lai h anũn Jônathan**

<sup>35</sup>Jêiêl, mơnuih hmăo pơđõng pơjing đĩ plei Gabaôn dđ pơ plei Gabaôn, hmăo bơnai ană ãu H'Maka.

<sup>36</sup>Ană kơčoa ãu jing Apdôn; tđ tui jing Sur, Kis, Baal, Ner, Nadap,

<sup>37</sup>Gêdor, Ahiô, Sakari lai h anũn Miklôt.

<sup>38</sup>Miklôt jing ama kơ Simêam. Bing gơñu dđ hrõm hơbĩt hăng adoi ayông bing gơñu dđ jê giăm hăng bing adoi ayông, phung wang bing gơñu amăng plei Yêrusalem.

<sup>39</sup>Ner jing ama kơ Kis; Kis jing ama kơ Sôl; Sôl jing ama kơ Jônathan; Malkisua, Abinadap lai h anũn Êsbaal.

<sup>40</sup>Ană đah rơkoi Jônathan jing Mêri-Baal; Mêri-Baal jing ama kơ Mika.

<sup>41</sup>Bing ană đah rơkoi Mika jing: Pithôn, Mêlek, Tahrêa lai h anũn Ahas.

<sup>42</sup>Ahas jing ama kơ Jara; Jara jing ama kơ Alêmet, Asmawet lai h anũn Simri; Simri jing ama Môsa;

<sup>43</sup>Môsa jing ama kơ Binêa, Binêa jing ama kơ Rêphaya; Rêphaya jing ama kơ Êlêasa lai h anũn Êlêasa jing ama kơ Asel.

<sup>44</sup>Asel hmăo nă ãu ană đah rơkoi ană bing gơñu jing: Asrikam, Bôkêru, Ismael, Sêaria, Ôbadia lai h anũn Hanan; anũn jing bing ană đah rơkoi Asel.

## **1 Hă Ruai 10**

### **Tơlơi ră ruai pơtao Đawit**

(10:1 – 29:30)

### **Tơlơi Sôl lai h anũn bing ană ãu djai**

(I Samuel 31:1-13)

<sup>1</sup>Hlăk anũn, bing Philistin pơblah hăng bing Israel. Bing Israel đuaĩ broi anăp bing Philistin; bing gơñu rơbuh djai broi cũ Gilbôa.

- 2** Bìng Philistin kiaõ hơmao pơtao Sôl hăng bing ană đah rơkoi ñu. Bìng gơñu pơdjai hĩ bing ană đah rơkoi Sôl jing Jônathan, Abinadap laih anũn Malkisua.
- 3** Tơlơi pơblah kotang biă mã kơ Sôl. Tơ bing gơñu ñuh Sôl, tơhan djă hraõ pơnah ñu rơka kotang biă mã.
- 4** Sôl pơđar pô djă gơnam pơblah ñu tui anai: “Suă đao ih pơdjai hĩ kâo bẻ, hwĩ kơ bing ñu khăt klĩ anũn rai mưc pơmlâu kâo.” Samõr pô djă gơnam pơblah ñu ñu khĩn ngã ôh yua kơ hwĩ đơi. Hnũn yơh, Sôl suă đao ñu pô giởng anũn ñu rơbuh drăt pô ñu ñơi hơjũng đao.
- 5** Tơ pô djă gơnam pơblah ñuh Sôl djai laih, kar kaĩ mỗn ñu mã đao laih anũn rơbuh drăt ñơi hơjũng đao hăng djai hĩ.
- 6** Tui anũn yơh pơtao Sôl hròm hơbĩt hăng klâu cõ ană đah rơkoi ñu laih anũn abih bang sang ñu djai soh sel.
- 7** Tơ bing mơnuih Israel dõ pơ yũ klũng ñuh tơhan bing gơñu thuơ đuaĩ laih anũn Sôl hròm hơbĩt hăng bing ană đah rơkoi ñu djai laih, anũn yơh bing gơñu lui hĩ plei anũn hăng đuaĩ kơđõp. Bìng mơnuih Philistin nao plah mã laih anũn dõ hĩ amăng khul plei anũn.
- 8** Hròi todơi, tơ bing Philistin nao hrui mã gơnam bing mơnuih djai amăng tởdrõn pơblah, gơñu ñuh Sôl hăng bing ană đah rơkoi ñu rơbuh djai ñơi cũr Gilbôa.
- 9** Bìng gơñu toh mã hĩ abih gơnam Sôl, cởng tởkuai ñu laih anũn mã hĩ gơnam pơblah pơtao Sôl, giởng anũn pơkiaõ mơnuih nao tar ñar çar Philistin, kiăng kơ laĩ pơthâu tởlơi phrâu phrang hõk mơak bơi kơ khul rup yang rơbang laih anũn kơ bing ană plei pla gơñu.
- 10** Bìng gơñu pơh gơnam pơblah Sôl amăng sang yang bing gơñu, bơ kơ boh akõ Sôl gơñu yol hĩ amăng sang kơkuh pơpũ Dagôn.
- 11** Tơ bing ană plei Jabes Galaat hmữ abih tởlơi bing Philistin hmâu ngã laih kơ pơtao Sôl.
- 12** Hlăk anũn abih bang bing tơhan khĩn kotang tởgũ nao mã atâu pơtao Sôl laih anũn bing ană đah rơkoi ñu hăng ba glaĩ pơ Jabes. Bìng gơñu dơr atâu anũn ñơi gah yũ phũn kơyâo hơngo amăng plei Jabes, giởng anũn ử ñởng huă tởjuh hròi.
- 13** Tui anũn yơh, pơtao Sôl hmâu djai laih yua kơ tởlơi soh pô ñu ñu tởng ten hăng Yêhôwa, ñu tui gưt ôh tởlơi Ñũ pơtă. Gah rơngiao kơ anũn dờng, ñu hmâu nao tởña laih mơnuih pơhiăp hăng bơngăt mơnuih djai,
- 14** ñu hơduah tởña kơ Yêhôwa ôh. Yua kơ anũn, Yêhôwa pơdjai hĩ ñu, laih anũn pơjao glaĩ lỏn çar pơtao bơi kơ Đawit, ană đah rơkoi Yêse.

## 1 Hrà Ruai 11

### Arăng truač ia jâu kơ Đawit ngã pơtao Israel

(II Samuel 5:1-3)

<sup>1</sup>Hlăk anŭn, abih bang bing Israel hrôm hobit nao pơ Đawit bời plei Hêbron lai anŭn lai: “Anai nê, bing gơmơi jing klĩ klăn ih.

<sup>2</sup>Hlào adih, hlăk Sôl ăt dỏ ngã pơtao, ih yoh hmào ba lai bing Israel mŭt, tởbiă; lai anŭn Yêhôwa O'i Adai ih hmào lai lai hăng ih: ‘Ih či kiaố wai ană plei pla Kâu jing bing Israel, lai anŭn jing khua wai lăng bing gơnũ.’”

<sup>3</sup>Hnŭn yoh, abih bang bing kống tha Israel leng kơ nao bựp nũ pơ Hêbron. Đawit ngã kơngol pơgop hăng gơnũ pơ Hêbron bời anăp Yêhôwa. Giông anŭn gơnũ truač ia jâu kơ Đawit ngã pơtao kơ bing Israel, djở tui hăng tởlời Yêhôwa hmào pơhiăp lai găn mớng Samuel.

### Đawit plah mã plei Yêrusalem

(II Samuel 5:6-10)

<sup>4</sup>Đawit lai anŭn abih bang bing Israel ruĩ nao pơ plei Yêrusalem, hlăk anŭn arăng pơanăn jing Jêbus. Bing mơnuih hlăk dỏ bời anŭn jing mơnuih Jêbusit.

<sup>5</sup>Bing mơnuih Jêbus lai kơ Đawit: “Ih bũ dui mŭt amăng anai ôh.” Samở Đawit hmào plah sua mã lai kơđông Siôn, jing plei Đawit.

<sup>6</sup>Đawit lai: “Hlời jing pô blŭng hlào kơsung pơdjai bing mơnuih Jêbusit nũ či jing khua akỏ gĩt gai lai anŭn jing akỏ khua.” Jôap, ană đah rơkơi Sêruya, đĩ nao hlào hloh anŭn yoh nũ dui ngã khua gĩt gai.

<sup>7</sup>Đawit dỏ amăng kơđông anŭn, yua kơ anŭn yoh anih anŭn arăng hmào pơanăn hĩ jing plei Đawit.

<sup>8</sup>Đawit bời arăng man pơnăng jum dar plei, mớng Milô hlông truh kơ jum dar; đơ đrăn pơnăng dỏ glaĩ piơh kơ Jôap pơkra romet.

<sup>9</sup>Tởlời dui kơtang Đawit bữ hời bữ kơtang đĩ jai, yua kơ Yêhôwa kơ bing tởhan dỏ hrôm hobit hăng nũ.

### Bing tởhan khĩn kơtang kơ Đawit

(II Samuel 23:8-39)

<sup>10</sup>Anai yoh bing mơnuih gĩt gai bing tởhan khĩn kơtang kơ Đawit; bing gơnũ hmào djru lai pơtao dui plah mã dêh đar pơtao, lai anŭn hrôm hobit hăng abih bang ană plei pla Israel pơjing đĩ Đawit ngã pơtao, djở tui hăng boh pơhiăp Yêhôwa pơhiăp lai kơ bing Israel.

<sup>11</sup>Gah yũ anai jing anăn bing khĩn kơtang lờm kơ Đawit: Jasôbêam, ană đah rơkơi Hakmônit, akỏ amăng klào cở; nũ yoh jing pô hmào yua tởbăk pơdjai hĩ klào rơtuh cở amăng sa wởt tởlời pơblah.



- 12 Tơdơi kơ ñu hmâu Êlêasar, ană đah rơkơi Dôdô, pơ Ahôhi, jing sa amăng klâu cô mơnuih khĩn kơtang.
- 13 Pô anai dơ hrôm hăng Đawit pơ Pasdamim, hlăk ãing Philistin pơbũt glai ãoi anih anũn kiăng kơ pơblah. Hlăk anũn amăng hmua bã pơdai ôrgơ lai anũn tơnhan ãing Israel leng kơ đũa hĩ ãoi anăp ãing Philistin.
- 14 Samở ãing gơñu dơ dờng ãoi tởng krah hmua pơkơdờng glai lai anũn pơdjai hĩ tơnhan Philistin. Yêhôwa djru ãing gơñu hmâu tơlơi dui prỏng.
- 15 Amăng khul “Klâu pluh” hmâu klâu cô mơnuih trũn nao amăng par boh pơtô Adulam, nao pơ Đawit tởdang tơnhan ãing Philistin hlăk dơ ngă kơđong ãoi klũng Rêphaim.
- 16 Hlăk anũn Đawit dơ amăng kơđong kơjăp lai anũn tơnhan ãing Philistin dơ amăng kơđong jưh ãoi plei Betlêhem.
- 17 Đawit lai hăng tơlơi kiăng biă mã: “Ađơih kiăng đơi yơh dui hmâu hơi bơi kâu mơñum ia dơmun giăm ãoi bah amăng jang plei Betlêhem!”
- 18 Klâu cô anai rơbat găn kơđong Philistin, sữ ia dơmun giăm bah amăng jang plei Betlêhem ba glai bơi kơ Đawit. Samở Đawit ãu mơñum ôh, ñu tuh hĩ ia anũn ãoi anăp Yêhôwa,
- 19 lai anũn lai: “Rơkâu O'i Adai djă krỏng kâu kiăng kơ kâu ãu ngă tơlơi anai ôh! Hyữm kâu ãi mơñum drah ãing anai hă? Yua kơ ãing gơñu hmâu pơsăn lai tơlơi hơdip gơñu kiăng kơ nao sữ ia anai.” Yua kơ anũn yơh, pơtao ãu mơñum ôh. Anũn jing bruă klâu cô khĩn kơtang anai hmâu ngă lai.
- 20 Abisai adơi Jôap, jing khua kơ ãing klâu cô mơnuih khĩn kơtang; ñu hmâu yua tởbăk pơdjai klâu rơtuh cô mơnuih, hnũn yơh ñu hing ang hloh amăng klâu cô mơnuih anũn.
- 21 Amăng klâu cô tơnhan khĩn kơtang anũn, ñu hmâu tơlơi hing ang hloh lai anũn dui jing khua kơ ãing gơñu, samở ãu dơm kơnar hăng “Khul Klâu” adih ôh.
- 22 Bênyaya, ană đah rơkơi Jêhôida pơ plei Kapsêel, jing sa cô mơnuih hmâu tơlơi khĩn hơtai hmâu ngă lu bruă prỏng. Ñu yơh hmâu pơdjai hĩ dua cô tơnhan khĩn kơtang ấar Môap. Ñu hmâu trũn nao lai anũn taih pơdjai sa dơi rơmông dũl ãoi sa boh hlũng ãoi sa hơi hmâu pler lể.
- 23 Ñu yơh jing pơ hmâu pơdjai hĩ sa cô mơnuih Êjip prỏng glong giăm kơ dua met ha mơkrah; mơnuih Êjip anai djă sa ãể tởbăk prỏng mơđơr hăng kơyáo prữ arăng mơñam mrai, samở Bênyaya trũn nao ấkă ñu hăng sa ãể gai jra đố. Ñu hơplăk mã tởbăk mớng tợngan mơnuih Êjip, lai anũn yua tởbăk pơ anũn pơdjai hĩ gờ.

- 24 Anŭn jing khul bruă Bênya, ană đah rơkoi Jêhōida hm̃o ngă lai; ñu hm̃o tơloi hing ang hloh kơ klāo cồ tơnan khĩn kơtang.
- 25 Amăng bing klāo pluh cồ bing tơnan khĩn kơtang, Bênya hm̃o tơloi arăng pơpủ hloh samở ñu ãu dỏ amăng bing klāo cồ mơnuih adih ôh. Đawit đưm ñu gĩt gai bing tơnan wai giăm pơtao.
- 26 Anai jing bing tơnan khĩn kơtang pơkỗn đờng: Asahel, adoi Jôap; Êlhanan, ană đah rơkoi Dôdô mống plei Betlêhem;
- 27 Samôt mống plei Harôt; Hêles mống Pêlôn;
- 28 Ira, ană đah rơkoi Ikês mống plei Têkôa; Abiêser mống plei Anathôt;
- 29 Sibêkai mống plei Husa; Ilai mơnuih Ahôhi;
- 30 Maharai mống plei Nêtôpa; Hêlet ană đah rơkoi Bana mống plei Nêtôpa;
- 31 Ithai ană đah rơkoi Ribai mống plei Gibêa jing plei bing ană tồcô Benjamin; Bênya mống plei Pirathôn;
- 32 Hurai mơnuih mống ia krong Gas; Abiêl mống plei Arba;
- 33 Asmawet mống plei Bahrum; Êliaba mống plei Salbôn
- 34 Hasem mống plei Gisônit; Jônathan ană đah rơkoi Sagê mơnuih plei Hararit;
- 35 Ahiam ană đah rơkoi Sakar mơnuih mống plei Hararit; Êliphai ană đah rơkoi Ur;
- 36 Hêpher mơnuih mống plei Mêkêratit; Ahija mơnuih mống plei Pêlôn;
- 37 Hêsrô mơnuih mống cữ Karmel; Narai ană đah rơkoi Êsbai;
- 38 Jôel adoi Nathan; Miphar ană đah rơkoi Hagri;
- 39 Sêlek sa cồ mơnuih Amôn; Naharai mống plei Bêrôt, pồ djă gơnam pơblah Jôap, ană đah rơkoi Sêruya;
- 40 Ira sa cồ mơnuih Ithrit; Garep ăt mơnuih mống Ithrit mỗn
- 41 Uri mơnuih Hitit; Sađat ană đah rơkoi Ahlai;
- 42 Adina ană đah rơkoi Sisa, mống kơnũng djuai Ruben, sa cồ khua wai lăng bing mơnuih Ruben lai anŭn jing pồ gĩt gai klāo pluh cồ mơnuih;
- 43 Hanan ană đah rơkoi Maka; Jôsaphat mơnuih Mêthel;
- 44 Usia mơnuih mống plei Astêratit; Sama lai anŭn Jêiêl, bing ană đah rơkoi Hôtham sa cồ mơnuih mống Arôer;
- 45 Jêdiaêl ană đah rơkoi Simri lai anŭn adoi ñu Jôha mơnuih Tisit;

<sup>46</sup>Êliêl sa cô mơnuih Mahawit; Jêribai laih anŭn Jôswia, ană đah rơkoi Êlnam; Itma sa cô mơnuih Môap;

<sup>47</sup>Êliêl, Ôbet laih anŭn Jasiêl jing mơnuih Mêsôba.

## 1 Hrà Ruai 12

### Bing mơnuih blŭng hlào đũa tui djru Đawit

<sup>1</sup>Anai jing bing mơnuih hmào nao pơ Đawit bời plei Siklak tởdang ñu đũa kơđöp mớng bở mọt Sôl ană đah rơkoi Kis; gơñu jing bing mơnuih amăng bing tởhan khĩn kơtang hmào djru laih kơ Đawit amăng tởlơi pơblah.

<sup>2</sup>Bing gơñu jing bing mơnuih thào yua hraõ, gơñu dui pơnah hraõ bởdah yua hraõ glòm boh pơtào hăng tởngan gah iao ăt rơgơi kar hăng tởngan gah hơnuă mớ. Amăng kơnŭng djuai Sôl, lờm kơ djuai mơnuih Benjamin,

<sup>3</sup>khua kơ bing gơñu jing: Ahiêser laih anŭn Jôas, ană đah rơkoi Sêma mơnuih plei Gibêa; Jêsiêl laih anŭn Pêlet bing ană đah rơkoi Asmawet; Beraka, Jêhu mớng plei Anathôt;

<sup>4</sup>Ismaya mớng plei Gabaôn, sa cô amăng klào pluh cô tởhan khĩn kơtang laih anŭn ñu jing khua kơ bing gơñu; Yêrêmi, Jahasiêl, Jôhanan, Jôsatat mớng plei Gêdêra;

<sup>5</sup>Êlusai, Jêrimôt, Bêalia, Sêmaria, Sêphatia mớng plei Harup;

<sup>6</sup>Êlkana, Isiya, Asarel, Jôêser, Jasôbêam mơnuih Kôra;

<sup>7</sup>Jôêla laih anŭn Sêbadia bing ană đah rơkoi Jêrôham mớng plei Gêdôr.

<sup>8</sup>Amăng kơnŭng djuai Gat, hmào bing mơnuih nao bựp Đawit bời kơđông kơjăp amăng tởdrôn har. Bing gơñu jing bing mơnuih khĩn hơtai, rơgơi pơblah, rơgơi thào yua khiơl laih anŭn tởbăk; bở mọt gơñu hrup hăng romông dŭl, gơñu hơdech prăl kar hăng kơtông pơ cũ.

<sup>9</sup>Pô ngă akô jing Êser, tal dua jing Ôbadia, tal klào jing Êliap,

<sup>10</sup>Mismana jing tal pă, Yêrêmi jing tal rơma,

<sup>11</sup>Atai jing tal năm, Êliêl jing tal tởjuh,

<sup>12</sup>Jôhanan jing tal sapăn, Êlsabat jing tal dua rơpăn,

<sup>13</sup>Yêrêmi jing tal pluh, Mak-Banai jing tal pluh sa.

<sup>14</sup>Bing gơñu jing ană tởchơ Gat soh sel, laih anŭn jing khua gĩt gai bing tởhan; bruă ber hloh gĩt gai sa rơtuh cô tởhan, bruă glong hloh gĩt gai sa rơbào cô tởhan.

**15**Anai jing bing mɔnuih hm̄o gǎn ia krong Yurdan amǎng blan sa, hlǎk ia blai dua gah hang; bing gɔ̄nu pɔpɔh đuaĩ hĩ abih bang bing mɔnuih đǎ amǎng klǔng gah ngǎ lai h anũn gah yũ.

**16**Hm̄o đǎđđa mɔnuih Benjamin lai h anũn mɔnuih Yuđđa ăt nao bɔp Đawit bɔi kɔđđong kɔjǎp.

**17**Đawit tɔbiǎ nao ăkă bing gɔ̄nu hǎng lai: “Tɔđđah bing gih rai pɔ kǎo hǎng pran jua rɔnom kiǎng kɔ djru kǎo, tui anũn kǎo mɔak pɔgop sa pran jua hǎng bing gih. Samɔ̄ tɔđđah bing gih mɔneč plɔ kǎo kiǎng jao lui hĩ kǎo kɔ bing ayăt kǎo, wɔt dah tɔngan kǎo bɔ ngǎ sa mɔta tɔlɔi sat hɔgɛt ôh, rɔkǎo Oĩ Adai ɔi adon bing ta ngǎ gɔ̄ng jɔlan lai h anũn pɔkɔhmal bɛ bing gih.”

**18**Hlǎk anũn Yang Bɔngăt Hiam gom Amasai, pɔ djǎ akǎ kɔ tɔpɔl klǎo pluh ăđ mɔnuih anũn, ngǎ bɔi ñu pɔhiǎp: “O Đawit bing gɔmɔi lɔm gah ih; O anǎ đđah rɔkɔi Yêšê bing gɔmɔi đǎ gah ih! Bɔi ih hm̄o tɔlɔi rɔnũk rɔnua; tɔlɔi rɔnũk rɔnua; Bɔi bing mɔnuih djru ih ăt hm̄o tɔlɔi rɔnũk rɔnua mɔn! Yua kɔ Oĩ Adai gũm djru ih!” Hnũn yoh Đawit jum mǎ bing gɔ̄nu lai h anũn bɔi bing gɔ̄nu gĩt gai tɔhan.

**19**Ăt hm̄o mɔn đǎđđa mɔnuih Manasê rai kiǎng đuaĩ tui hǎng Đawit hlǎk ñu hǎng tɔhan Philistin nao pɔblah hǎng Sôl. Samɔ̄ biǎ mǎ bing gɔ̄nu bɔ hm̄o tɔlɔi djru gũm bing Philistin ôh, yua kɔ bing khua bing Philistin hm̄o bɔi Đawit glaĩ hĩ, tɔ bing gɔ̄nu hm̄o ărɔng sai lai h tui anai: “Rǎng bɛ hwĩ kɔ ñu ăi mǎ boh akǎ bing ta giɔng anũn wɔt glaĩ pɔ Sôl, khua ñu.”

**20**Tɔ Đawit wɔt glaĩ pɔ plei Siklak bing tɔhan Manasê đuaĩ tui ñu hm̄o: Atna, Jôšabat, Jêđiaêl, Mikel, Jôšabat, Êlihu lai h anũn Silêthai, rĩm ăđ leng kɔ jing khua gĩt gai kɔ sa rɔbǎo ăđ tɔhan bing Manasê.

**21**Bing mɔnuih anai hm̄o djru Đawit pɔkɔđđong hǎng bing klě đɔp, yua kɔ bing gɔ̄nu leng kɔ jing bing tɔhan khĩn kɔtang lai h anũn jing bing mɔnuih gĩt gai bing tɔhan.

**22**Rĩm hɔi hm̄o nanao bing mɔnuih đuaĩ tui lai h anũn djru Đawit tɔl kɔ ñu hm̄o sa phung tɔhan pɔng kɔtang hrup hǎng phung tɔhan Oĩ Adai.

### **Khul tɔhan Đawit pɔ Hêbron**

**23**Anai jing mr̄o khul tɔhan pɔblah hm̄o nao pɔ Đawit bɔi Hêbron, kiǎng kɔ pɔjao đêh ăđ pɔtao Sôl kɔ Đawit djɔ tui hǎng boh pɔhiǎp Yêhɔwa hm̄o pɔhiǎp lai h.

**24**Gah kɔ anǎ tɔčo Yuđđa, hm̄o năm rɔbǎo sapǎn rɔtuh ăđ mɔnuih djǎ khiɔl lai h anũn tɔbǎk, pɔpɔ pre nao pɔ tɔđđrɔn pɔblah.

**25**Amǎng anǎ tɔčo Simêôn, hm̄o tɔjuh rɔbǎo sa rɔtuh ăđ tɔhan khĩn kɔtang, pɔpɔ pre nao pɔ tɔđđrɔn pɔblah.

**26**Amǎng anǎ tɔčo Lêwi, hm̄o pǎ rɔbǎo năm rɔtuh ăđ.

- 27** Jêhôiđa wai lăng sang Arôn hrôm hăng klâu rơbâu tojuh rơtuh cồ mơnuih.
- 28** Sadôk sa cồ tơnhan khĩn kơtang hlăk tơdăm, lai h anũn dua pluh cồ mơnuih pơkòn amăng kơnũng djuai ñũ leng kơ jing khua gĩt gai soh sel.
- 29** Amăng bing ană tơcồ Benjamin, phung wang Sôl, hmâu klâu rơbâu cồ mơnuih; yua kơ hlõng truh kơ hlăk anũn, lu mơnuih amăng bing gơñũ ăt dồ tống ten hăng sang Sôl mơn.
- 30** Amăng ană tơcồ Êphraim hmâu dua pluh rơbâu sapăn rơtuh cồ mơnuih, abih bang leng kơ jing bing tơnhan khĩn kơtang soh sel, hmâu tơlơi hing ang amăng kơnũng djuai ñũ pồ.
- 31** Amăng sa mơkrah kơnũng djuai Manasê, hmâu pluh sapăn rơbâu cồ mơnuih, arăng hmâu ruah kơcơrâu anăn rĩm cồ kiăng nao pũ đĩ Đawit ngă pơtao.
- 32** Amăng ană tơcồ Isakar, hmâu dua rơtuh cồ khua wai lăng thâu hluh mông hơi gả lai h anũn thâu tơlơi hơgết ană plei pla Israel khôm ngă. Abih bang adơi ayõng kơnũng djuai pioh gah yũ tơlơi bing gơñũ wai lăng.
- 33** Amăng kơnũng Sabulôn, hmâu rơma pluh rơbâu cồ prăp pre nao pơ tơdrõn pơblah, hmâu prăp rơmet lai hăng djöp mơta gơnam pơblah; gơñũ hmâu khul tơnhan kơrĩp kơjăp lai h anũn hasa pran jua hăng Đawit.
- 34** Amăng kơnũng Naptali, hmâu sa rơbâu cồ khua gĩt gai, wốt hăng klâu pluh tojuh rơbâu cồ djă khiơl lai h anũn tơbăk.
- 35** Amăng kơnũng djuai Đan, hmâu dua pluh sapăn rơbâu năm rơtuh cồ hmâu prăp rơmet lai h gơnam pơblah, prăp pre kiăng kơ pơblah.
- 36** Amăng kơnũng djuai Aser, hmâu pă pluh rơbâu cồ mơnuih prăp pre nao pơblah.
- 37** Amăng kơnũng djuai Ruben, Gat lai h anũn sa mơkrah kơnũng djuai Manasê pơ gah adih ia krong Yurdan, hmâu sa rơtuh dua pluh rơbâu cồ mơnuih hmâu prăp rơmet djöp mơta gơnam pơblah kiăng kơ pơblah.
- 38** Abih bang bing mơnuih anai leng kơ jing bing tơnhan kơhnâu rơgơi soh sel. Bing gơñũ ruĩ nao pơ Hêbron tui hăng khul gơñũ, sa pran jua pũ đĩ Đawit ngă pơtao kơ abih bang lỏn cớ Israel. Abih bang cớ răn dồ glaĩ amăng bing Israel ăt hasa pran jua kiăng pũ đĩ Đawit ngă pơtao mơn.
- 39** Bing gơñũ dồ glaĩ pơ anũn hăng Đawit klâu hơi lai h anũn bõng mơñum, yua kơ bing adơi ayõng bing gơñũ hmâu pha bơi gơnam bõng huă kơ bing gờ.
- 40** Mõng tring jẻ giăm hlõng truh pơ lỏn Isakar, Sabulôn lai h anũn Naptali, abih bang mơnuih leng kơ ba nao gơnam bõng huă; bing gơñũ yua aseh kle, aseh samồ, aseh kơtống lai h anũn rơmo, kiăng pơdiăng ãaĩ tơpũng, tơpũng pơdai

blê, ðañ boh hra, ðañ boh kơbâu kro, tơpai, ia rơmuã laiñ anũn rơmo hãng triu lu biã mã. Tơlơi hỡk mơak lar hyu djợp djang ẵar Israel.

## 1 Hẵ Ruai 13

### **Đawit ba Hip Kơnol Pợgop mợng Kirêat-Jêarim glaĩ pơ Yêrusalem**

(II Samuel 6:1-11)

<sup>1</sup>Đawit ẵrợng sai hãng ðing khua gẵt gai khul sa rợbâu ẵô laiñ anũn khua kơ sa rợtuh ẵô tợhan, wợt hãng abih bang khua gẵt gai.

<sup>2</sup>Đawit pợhiãp hãng abih bang ðing anã plei pla Israel tui anai: “Tợdah ðing gih ðuh tợlơi anai jing hiam laiñ anũn rai mợng Yêhũa Oĩ Adai ðing ta, tui anũn kâu ẵi pợkiaỡ mợnuih nao pơ ðing ayợng adợi ðing ta đợ glaĩ amãng tar ðar ẵar Israel, hỡm hợbẵt hãng ðing khua ngã yang laiñ anũn mợnuih Lêwi đợ amãng khul plei hmâu tợdrỡn rợk jum dar, kiãng jak ðing gợnu rai pợbẵt glaĩ hãng ðing ta.

<sup>3</sup>Giợng anũn ðing ta ẵi nao drong Hip Kơnol Pợgop Oĩ Adai ba glaĩ pơ ðing ta, yua kơ amãng rợnũk Sỡl, ðing ta ðu hmâu nao ôh ðợi anãp Hip Kơnol Pợgop kiãng kơ tợña hợduah kơ Oĩ Adai.”

<sup>4</sup>Abih bang ðing pợbẵt glaĩ tũ ư ngã tui hãng anũn, yua kơ abih bang mợnuih leng kơ ðuh tợlơi anũn jing djỡ.

<sup>5</sup>Đawit pợbẵt glaĩ abih bang ðing Israel, mã mợng plei Sihỡr pơ ẵar Êjip, truh pơ anih mẵt plei Hamat, kiãng kơ tũ glaĩ Hip Kơnol Pợgop Oĩ Adai mợng plei Kiriát Jêarim.

<sup>6</sup>Đawit laiñ anũn hỡm hợbẵt hãng abih bang ðing Israel đẵ nao pơ plei Balah, jing Kiriát Jêarim lỡm kơ lỡn Yuđa, kiãng kơ tũ glaĩ Hip Kơnol Pợgop Oĩ Adai, jing Hip djẵ anãn Yêhũa, Pỡ đợ tợng krah ẵêrubim.

<sup>7</sup>Mợng sang Abinadap, ðing gợnu pợdiãng Hip Kơnol Pợgop Oĩ Adai ðợi sa boh rợdeh phrâu; hmâu Usa laiñ anũn Ahiỡ gẵt rợdeh.

<sup>8</sup>Đawit hãng abih bang ðing Israel hỡk mơak hãng abih bang pran jua, yũn suang ðợi anãp Oĩ Adai amãng asãp tợlơi adoh, asãp đing klợt, asãp kơni, asãp hợgợr, asãp rẵng rai mợnẵ laiñ anũn asãp tợki.

### **Usa djai. – Hip Kơnol Pợgop arẵng ba ploh amãng sang Ôbet-Êdôm**

<sup>9</sup>Tợdang ðing gợnu truh pơ anih prãh pợdai Kidỡn, Usa yợr tợngan djẵ krợng Hip Kơnol Pợgop yua kơ rợmo tợsợr tợkai.

<sup>10</sup>Yêhũa hil kơ Usa laiñ anũn taih pợkợhmal gỡ, yua kơ ñu hmâu yợr tợngan pãn mã Hip Kơnol Pợgop. Yua kơ anũn yợh, ñu djai ðợi anih anũn mợtam ðợi anãp Oĩ Adai.

<sup>11</sup>Đawit hil yua kơ Yêhũa hmâu pợkợhmal Usa; ñu iâu anih anũn jing Pêres Usa hlợng truh pơ hroi anai.



<sup>12</sup>Hroi anũn, Đawit hwĩ bral Oĩ Adai laiñ anũn lai: “Hyũm kào thào khĩn ba Hip Kõnol Põgop Oĩ Adai mũt amãng sang kào?”

<sup>13</sup>Hnũn yoh, Đawit ðu ba ôh Hip Kõnol Põgop glaĩ pơ sang ñu amãng plei Đawit, samõ ba nao amãng sang Ôbet-Êdôm, mõnuh Gat.

<sup>14</sup>Hip Kõnol Põgop Oĩ Adai dõ amãng sang Ôbet-Êdôm laiñ anũn sang anõ ñu amãng klào blan; Yêhõwa tuh tõi møyun hiam kơ Ôbet-Êdôm laiñ anũn ðoi abih bang mõnõng mõnuã lõm kơ ñu.

## 1 Hrà Ruai 14

### Sang põtao laiñ anũn sang anõ Đawit

(II Samuel 5:11-16)

<sup>1</sup>Hiram põtao čar Tir, pøkiaõ nao mõnuh pơala kiãng ba ðing mõnuh thào man sang, mõbruã koyáo, wõt hãng lu koyáo sêdar nao kiãng kơ man pơdõng broi kơ põtao Đawit sa boh sang põtao.

<sup>2</sup>Đawit thào krãn Yêhõwa hmào broi ñu kơjãp kotang ðoi gre põtao Israel. Dêh čar ñu hmào tõi pơdrõng kotang yua kơ Israel anã plei pla Ñu.

<sup>3</sup>Amãng plei Yêrusalem, Đawit dõ thim lu bonai dõng, laiñ anũn hmào thim anã ðah røkoi, anã ðah kơmõi.

<sup>4</sup>Anai jing anãn ðing anã ðah røkoi arãng hmào tøkeng broi kơ ñu amãng plei Yêrusalem: Samua, Sõbap, Nathan, Salômôn,

<sup>5</sup>Iphar, Êlisua, Êlpêlet,

<sup>6</sup>Nõga, Nêphek, Japhia,

<sup>7</sup>Êlisama, Bêliada, laiñ anũn Êliphêlet.

### Đawit pơblah dưi hãng ðing Philistin

(II Samuel 5:17-25)

<sup>8</sup>Tơ ðing Philistin hmũ hing arãng truač laiñ ia jâu broi kơ Đawit ngã põtao kơ abih bang Israel, tui anũn abih bang ðing Philistin ðĩ nao pơblah hãng Đawit. Hmũ tõi anũn, Đawit ba tõhan tõiã nao čøkã pơblah hãng ðing gõñu.

<sup>9</sup>Đing Philistin hmào nao pơblah pơrai amãng klũng Rêphaim.

<sup>10</sup>Đawit tõiã kơ Oĩ Adai: “Hyũm ngã kào dưi nao pơblah hãng ðing Philistin mõ? Ih čĩ jao gõñu amãng tongan kào mõ?” Yêhõwa lai glaĩ: “Nao pơblah ðing gõñu bẽ, Kào čĩ jao hĩ ðing gõñu amãng tongan ih.”

<sup>11</sup>Đing Philistin nao pơ Baal Pêrisim, laiñ anũn Đawit pơblah pơrai hĩ ðing gõñu ðoi anũn. Đawit lai: “Oĩ Adai hmào yua tongan kào pơblah pơrai ayãt roh kào hrup hãng bõnũ ia pơčah!” Yua kơ anũn, arãng iâu anih anũn jing Baal Pêrisim.

<sup>12</sup>Bing Philistin pioh glaï khul rup trah bing goñu ðoi anũn, laih anũn Ðawit pơđar arăng ba çuh hĩ abih bang.

<sup>13</sup>Sa wöt döng bing Philistin plah sua ðoi klüng.

<sup>14</sup>Ðawit toña kơ O'i Adai döng, laih anũn O'i Adai laï kơ ñu: "Ih anãm dĩ nao kiaõ tui bing goñu ôh. Bơi ih dar nao laih anũn kơsung nao pơ goñu ðoi anih klă anăp kơyâo balsam.

<sup>15</sup>Tơdang ih hmữ đonai tởkai ðoi ngỗ jũng kơyâo balsam, hlăk anũn bơi ih tởbiă nao kơsung pơblah bing goñu bẻ, yua kơ O'i Adai çĩ tởbiă nao ðoi anăp ih kiăng pơblah hăng bing tởhan Philistin."

<sup>16</sup>Ðawit ngă djở kar hăng boh pơhiăp O'i Adai hmăo pơtă laih kơ ñu, laih anũn goñu hmăo pơblah pơrai hĩ bing Philistin mã mớng Gabaôn hlông truh pơ Gêser.

<sup>17</sup>Tơlời hing ang kơ Ðawit ba truh pơ tar ðar anih, laih anũn Yêhōwa ngă bơi abih bang bing djuai mơnuih leng kơ hwĩ kơ Ðawit.

## 1 Hră Ruai 15

### Ðawit nao mã Hip Kơnol Pơgop ba glaï pơ Yêrusalem

<sup>1</sup>Tơ Ðawit pơdöng sang pơtao kơ ñu pô amăng plei Ðawit giöng laih, ñu pre romet bơi sa boh anih laih anũn pơdöng sang khăn bơi Hip Kơnol Pơgop O'i Adai.

<sup>2</sup>Hlăk anũn Ðawit laï: "Gah rơngiao mơnuih Lêwi, ðu hmăo hơi dưi çơkung Hip Kơnol Pơgop O'i Adai ôh, yua kơ Yêhōwa hmăo ruah bing goñu kiăng çơkung Hip Kơnol Pơgop O'i Adai laih anũn mã bruă kơ Ñu hlông lar."

<sup>3</sup>Ðawit iâu pơbũt abih bang ană plei pla glaï pơ Yêrusalem kiăng kơ drong mã Hip Kơnol Pơgop O'i Adai ba mũt ðoi anih ñu hmăo pơp romet bơi laih.

<sup>4</sup>Ðawit ăt iâu mớñ bing ană ðah rơkơi Arôn laih anũn bing Lêwi:

<sup>5</sup>gah kơ djuai Kôhat hmăo Uriêl jing pô akõ kơ kơnũng djuai, hröm hơbĩt hăng adơi ayöng ñu hmăo sa rơtuh dua pluh çõ mơnuih,

<sup>6</sup>gah kơ djuai Mêrari hmăo Asaya jing pô ngă akõ, hröm hơbĩt hăng adơi ayöng ñu hmăo dua rơtuh dua pluh çõ mơnuih;

<sup>7</sup>gah kơ djuai Gersôm hmăo Jôel jing pô ngă akõ, hröm hơbĩt hăng adơi ayöng ñu hmăo sa rơtuh klăo pluh çõ;

<sup>8</sup>gah kơ djuai Êlisaphan hmăo Sêmaya jing pô ngă akõ, hröm hơbĩt hăng bing adơi ayöng ñu, hmăo dua rơtuh çõ;

<sup>9</sup>gah kơ djuai Hêbron hmăo Êliêl jing pô ngă akõ, hröm hơbĩt hăng bing adơi ayöng ñu, hmăo sapăn pluh çõ;

- 10**gah kơ djuai Usiêl hmâo Aminadap jing pô ngã akõ, hrõm hobit hăng bing adoi ayõng ñu, hmâo sa rotuh pluh dua chô.
- 11**Laih anũn Đawit broi arãng iâu bing khua ngã yang Sadõk, Abiathar, laih anũn bing Lêwi jing Uriêl, Asaya, Jôel, Sêmaya, Êliêl laih anũn Aminadap,
- 12**potao laĩ hăng goñu: “Bing gih yoh jing akõ kơ bing kơnung djuai Lêwi. Anũn yoh, broi kơ bing gih hrõm hăng bing adoi ayõng bing gih, ngã pơrogoh bẽ gih pô kiãng kơ cõkung Hip Kơnol Pơgop O'i Adai kơ bing Israel ba nao pơ anih kâo hmâo prãp romet broi laih.
- 13**Yua kơ amãng tal hlâo anũn, bing gih ñu cõkung ôh Hip Kơnol Pơgop. Anũn yoh Yêhõwa O'i Adai hmâo pơkõhmal laih bing ta, yua kơ bing ta ñu hmâo tởña ôh kơ Ñu kiãng kơ thâu ngã djở tui hăng tởlơi pơkã laih.”
- 14**Tui anũn yoh bing khua ngã yang laih anũn Lêwi pơrogoh hĩ pô goñu kiãng cõkung Hip Kơnol Pơgop Yêhõwa O'i Adai kơ bing Israel.
- 15**Bing mơnuih Lêwi yua gai cõkung Hip Kơnol Pơgop O'i Adai broi bra goñu, djở tui hăng boh pơhiãp Yêhõwa hmâo potã laih gãn mớng Môis.
- 16**Đawit hmâo potã broi bing khua wai lãng mơnuih Lêwi dừm broi bing amãng adoi ayõng bing goñu, bing mơnuih adoh kiãng kơ pơđĩ asãp adoh hõk mớak, mứt hluai tui asãp khul ayũ kar hăng gong, gong kơni, đing klõt laih anũn rãng rai.
- 17**Mơnuih Lêwi dừm broi Hêman, anã đah rơkơi Yôel; laih anũn mã mớng bing adoi ayõng ñu hmâo Asap anã đah rơkơi Bêrêkia; gah kơ djuai Mêrari jing adoi ayõng bing goñu, hmâo Êthan anã đah rơkơi Kusaya;
- 18**hrõm hobit hăng bing goñu, hmâo bing adoi ayõng djru tở goñu hmâo Sakari, Ben, Jasiêl, Sêmiramôt, Jêhiêl, Uni, Êliap, Bênya, Masêya, Matithia, Êliphêlêhu, Mikneya, laih anũn bing mơnuih gak wai bah amãng Ôbet-Êdôm hăng Jêiêl.
- 19**Bing adoh jing: Hêman, Asap, laih anũn Êthan royuh rãng rai ngã hăng kong;
- 20**Sakari, Asiêl, Sêmiramôt, Jêhiêl, Uni, Êliap, Masêya laih anũn Bênya pẽ gong tui hăng ayũ Alamôt;
- 21**samõ Matithia, Êliphêlêhu, Mikneya, Ôbet-Êdôm, Jêiêl, laih anũn Asasia pẽ gong kiaõ tui hăng Sêminit gai.
- 22**Kênania jing khua gĩt gai bing Lêwi kơ bruã adoh; ñu gai bruã adoh yua kơ ñu rơgơi kơhnãk kơ bruã tởlơi pẽ brõ.
- 23**Bơ kơ Bêrêkia hăng Êlkana wai gak bah amãng broi anãp Hip Kơnol Pơgop.

**24** Bing khua ngă yang Sêbania, Jôsaphat, Nêthanel, Amasai, Sakari, Bênya, laih anŭn Êliêser ayŭp tŏki bŏi anăp Hip Kŏnol Pŏgop O'i Adai, Ôbet-Êdôm laih anŭn Jêhia át gak wai bah amăng bŏi Hip Kŏnol Pŏgop mŏn.

**25** Anŭn yoh, Đawit hrŏm hăng bing kŏng tha Israel laih anŭn akŏ khua gít gai kŏ sa rŏbâo cŏ tŏhan đĩ nao pŏ sang Ôbet-Êdôm, nao tŏ Hip Kŏnol Pŏgop O'i Adai ba glaĩ hăng tŏlŏi hŏk mŏak.

**26** O'i Adai gŭm djru bing mŏnuih Lêwi cŏkung Hip Kŏnol Pŏgop Yêhŏwa, anŭn yoh gŏnŭ pŏyŏr tŏjuh dŏi rŏmo tŏno laih anŭn tŏjuh dŏi triu tŏno ngă mŏnŏng ngă yang.

**27** Đawit laih anŭn abih bang mŏnuih Lêwi cŏkung Hip Kŏnol Pŏgop, bing mŏnuih adoh laih anŭn Kênania akŏ khua gai ayŭ adoh leng kŏ buh ao phyung ngă hăng bŏnal hŏbuă. Đawit buh thim sa blah êphot hăng bŏnal mrai hŏbuă dŏng.

**28** Tui anŭn, abih bang ană plei pla Israel nao tŏ mã Hip Kŏnol Pŏgop Yêhŏwa amăng asăp ur dŏiao, asăp tŏki, asăp keng, răng rai pŏđĩ asăp mŏnŏi gong, đing klŏt.

**29** Tŏ Hip Kŏnol Pŏgop Yêhŏwa glaĩ truh laih pŏ plei Đawit, H'Mikal bŏnai pŏtao, ană đah kŏmŏi Sôl, nŭ lăng găn mŏng bah amăng phă bŏu pŏtao Đawit yŭn suang hŏk mŏak, hnŭn yoh amăng pran jua nŭ mŭc kŏ pŏtao.

## **1 Hŏ Ruai 16**

### **Đawit pŏyŏr mŏnŏng ngă yang**

**1** Gŏnŭ ba Hip Kŏnol Pŏgop O'i Adai pŏh tŏng krah sang khăn Đawit hmăo pŏdŏng bŏi laih. Giŏng anŭn bing gŏnŭ pŏyŏr khul mŏnŏng ngă yang cŭh laih anŭn tŏlŏi ngă yang rŏnŭk rŏnua bŏi anăp O'i Adai.

**2** Tŏ Đawit pŏyŏr mŏnŏng ngă yang cŭh laih anŭn tŏlŏi ngă yang rŏnŭk rŏnua giŏng laih, Đawit hŏŏc tŏlŏi mŏyun hiam bŏi kŏ ană plei pla hăng ană Yêhŏwa.

**3** Nŭ pha bŏi abih bang ană plei pla Israel, bing đah rŏkŏi wŏt hăng đah kŏmŏi mŏn, rŏm cŏ sa boh bŏn tŏpŭng, sa đeh añăm laih anŭn sa boh bŏn boh kŏbâu kro.

### **Đawit dŭm mŏnuih Lêwi mã bruă bŏi anăp Hip Kŏnol Pŏgop**

**4** Đawit ruah đŏđă mŏnuih Lêwi buih bruă bŏi anăp Hip Kŏnol Pŏgop Yêhŏwa kiăng kŏ iâu kŏwŭh, hŏdŏr bŏni laih anŭn bŏni hŏŏc kŏ Yêhŏwa O'i Adai kŏ bing Israel.

**5** Akŏ kŏ bing gŏnŭ jing Asap, tŏ tui jing Sakari, giŏng anŭn Jêhiêl, Sêmiramôt, Jêiêl, Matithia, Êliap, Bênya, Ôbet-Êdôm, laih anŭn Jêiêl gŏnŭ yua khul

gõnam tõi ayũ hrup hãng gong, lai anũn đing klõt, bõ kõ Asap ñu røyuh rãng rai mõi rohang.

**6** Bìng khua ngã yang Bènaya lai anũn Jahasiel nanao gõnu ayũp keng bõ anãp Hip Kõnol Põgop Oĩ Adai.

**Tõi Adoh Hõđãp Đawit adoh bõni kõ Khua Yang**

**7** Amãng hroi anũn, tal blũng hlào, Đawit jao amãng tõngan Asap lai anũn bing adõ ayõng gõ tõi adoh bõni hõõc kõ Yêhõwa:

**8** Adoh bõni hõõc bẽ kõ Yêhõwa lai anũn iâu kowuh kõ anãn Ñu, Rã ruai bẽ kõ bruã mõnuã Ñu bõ tõng krah bing djuai mõnuh!

**9** Adoh bẽ sa tõi adoh kõ Ñu, adoh bõni bẽ kõ Ñu! Bõni põmĩn bẽ abih bang bruã hling hlang Ñu ngã!

**10** Põpũ põ-ur põang bẽ kõ anãn rõgoh hiam Ñu; Oĩ pran jua kõ bing hloi hõduah sem Yêhõwa, hõk mõak bẽ!

**11** Hõduah sem bẽ Yêhõwa lai anũn tõi kõtang Ñu, Hõduah bẽ bõ mõta Ñu nanao!

**12** Bõni hõdõr glai bẽ khul bruã hling hlang Ñu ngã lai, Khul tõi mõsêh moyang lai anũn tõi põhiãp põtrũn rai mõng amãng bah Ñu,

**13** Oĩ kõnũng djuai Israel jing ding kõna Ñu! Oĩ bing anã tõcõ Yakõp jing bing mõnuh Ñu hmào ruah mã lai!

**14** Ñu põ yõh jing Yêhõwa Oĩ Adai kõ bing ta; Tõi Ñu phat kõđi ci truh kõ abih lõn tõnah.

**15** Bõni hõdõr bẽ kõnol põgop Ñu nanao, Rõbào rõnũk anãm wõr bĩt õh boh põhiãp Ñu põtõ;

**16** Anũn jing kõnol põgop Ñu hmào põdõng lai hãng Abraham, Hmào đũa rõng lai hãng Isak,

**17** Hmào põkã bõni lai kõ Yakõp ngã tõi juãt, Lai anũn bõni kõ Israel ngã kõnol põgop hlong lar,

**18** Tõ Ñu hmào põhiãp lai: “Kào ci pha bõni kõ ih lõn Kanaan, Jing cõn kong ngãn kõ ih.”

**19** Hlãk anũn, bing gih kõnõng jing bĩa mõnuh đõc, Jing bing mõnuh tuai amãng lõn cõr;

**20** Đũa hyu mõng lõn cõr anai nao põ lõn cõr põkõn, Mõng dẽh cõr anai nao põ dẽh cõr dih.

**21** Ñu đũa bõni arãng kõtũ juã gõnu õh; Yua kõ gõnu yõh, Ñu đũa kõ bing põtõ:

22“Anăm ruaih ôh ðing Kâo hmâo truač laih ia jâu, Anăm ngă sat ôh kơ pô lai lui hlôo Kâo.”

23O' abih bang lôn tơnah, adoh bōni hơoč bẻ kơ Yêhōwa; Rĩm hơoi rả ruai bẻ tởloi Nũ pơklaih!

24Rả ruai glaĩ bẻ tởloi ang yang Nũ tổng krah ðing lôn čar, Pohaih porthôo khul bruă hling hlang Nũ ngă bơoi kơ abih djuai mơnuih!

25Yua kơ Yêhōwa prống prin đoi, lăp yoh kơ arăng adoh bōni, Nũ lăp hwĩ pơpủ hloh kơ abih bang ðing yang.

26Yua kơ abih bang yang kơ ðing djuai mơnuih leng kơ jing rup trah đôč, Bơ kơ Yêhōwa hmâo pơjing rai khul tal adai.

27Tởloi kơdrũh kơdrôm laih anũn tởloi ang yang đở gah anăp Nũ; Pran kơtang laih anũn tởloi mơak mơai đở ðoi anih Nũ đở.

28O' kơnũng djuai ðing djuai mơnuih, pơpủ bōni hơoč bẻ kơ Yêhōwa, Pioh bẻ tởloi ang yang laih anũn tởloi đui mơyang bơoi kơ Yêhōwa;

29Bơoi bẻ tởloi ang yang Yêhōwa năng lăp kơ anăn Nũ, Ba nao bẻ mơnởng pơyơr đĩ nao ðoi anăp Nũ; Pơhrôp bẻ hăng tởloi rơgoh hiam laih anũn kơkuh pơpủ kơ Yêhōwa.

30O' abih bang lôn tơnah, hwĩ tởtử bẻ ðoi anăp Nũ! Lôn tơnah đui pơđờng pơjing kơjăp hơđờng, ðu hmâo pơpủ pơgơoi ôh.

31Bơoi khul tal adai mơak mơai laih anũn lôn tơnah hờk kơđởk bẻ! Amăng khul lôn čar, bơoi arăng ur driaio bẻ: “Yêhōwa wai lăng!”

32Bơoi ia rơsĩ laih anũn abih bang mơnởng amăng ia rơsĩ ur greñ; Tởdrôn hmua laih anũn abih bang mơnởng amăng nũ leng hờk mơak!

33Hlăk anũn kơyâo pơtâo amăng glai čĩ hờk mơak ðoi anăp Yêhōwa, Yua kơ Nũ rai čĩ phat kơđĩ kơ lôn tơnah.

34Bōni hơoč bẻ kơ Yêhōwa, yua kơ Nũ jing hiam klă; Tởloi khăp pap Nũ đở nanao hlông lar.

35Bơoi lai bẻ: “O' O' Adai, Pô pơklaih ðing gơmơoi! Pơklaih bẻ ðing gơmơoi, Pơbũt glaĩ laih anũn pơklaih ðing gơmơoi mống tổng krah ðing lôn čar, Kiăng kơ ðing gơmơoi bōni hơoč kơ anăn rơgoh hiam lh, Laih anũn hmâo tởloi kơdrũh adoh bōni kơ lh.

36Năng lăp hơoč bōni yoh kơ Yêhōwa O' Adai kơ ðing Israel, Mống rơnũk hlông lar truh pơ rơnũk hlông lar!” Abih bang ană plei pla hrôm hơbĩt lai glaĩ: “Amen!” Laih anũn adoh bōni kơ Yêhōwa.

**Djă pioh tởloi kơkuh pơpủ nanao**



<sup>37</sup>Hnũn yơh, Đawit pìoh broi ASAP laih anũn ðing adoi ayõng ñu dõ glaĩ ðoi anãp Hip Kõnol Põgop Yêhõwa kiãng kơ mã bruã kơ Hip Kõnol Põgop nanao rĩm hroi.

<sup>38</sup>Põtao ăt pìoh broi mỗn kơ Ôbet-Êdôm laih anũn năm pluh sapan cõ adoi ayõng ñu mã bruã ðoi anũn. Ôbet-Êdôm anã ðah rơkoi Yêduthun laih anũn Hõsa jing mỗnuih gak wai bah amãng jang.

<sup>39</sup>Ñu pìoh broi khua ngã yang Sadok laih anũn ðing khua ngã yang adoi ayõng ñu mã bruã ðoi anãp Sang Khãn Yêhõwa ðoi anih glong pơ Gabaôn;

<sup>40</sup>ĩm mỗguah laih anũn klam, gõñu pơyơr mỗnõng ngã yang çuh kơ Yêhõwa ðoi hãng nõg kơbang ngã yang tơloi ngã yang çuh, djõ tui hãng abih tơloi hmào çih laih amãng tơloi juăt Yêhõwa hmào põtã laih kơ ðing Israel.

<sup>41</sup>Hrõm hơbĩt hãng ðing gõñu hmào Hêman, Yêduthun laih anũn ðing mỗnuih pơkõn arãng hmào ruah laih anãn pìoh kơ bruã hơõç pơpũ kơ Yêhõwa yua kơ tơloi khãp pap Ñu dõ nanao hlõng lar.

<sup>42</sup>Hêman hãng Yêduthun yua keng, rãng railaih anũn gõnam ayũ pơkõn kiãng adoh bõni kơ Oĩ Adai. Bơ kơ anã ðah rơkoi Yêduthun pìoh kơ bruã gak wai amãng jang.

<sup>43</sup>Abih bang mỗnuih glaĩ pơ sang gõñu pơ; bơ kơ Đawit ăt glaĩ pơ sang ñu mỗn kiãng hơõç mỗyun kơ sang anõ ñu pơ.

## 1 Hrà Ruai 17

### Oĩ Adai ðu broi ôh Đawit ngã sang kơkuh pơpũ

(II Samuel 7:1-17)

<sup>1</sup>Tơ Đawit dõ rơnũk rơnua laih amãng sang põtao ñu, Đawit laĩ hãng pơ laĩ lui hlào Nathan: “Anai nê, kào dõ amãng sang ngã hãng koyào sêdar, samõ Hìp Kõnol Põgop Yêhõwa pũng kơ dõ amãng sang khãn ðõç.”

<sup>2</sup>Nathan laĩ glaĩ hãng Đawit: “Broi ih ngã bẽ hơgêt tơloi pran jua ih kiãng, yua kơ Oĩ Adai dõ hãng ih.”

<sup>3</sup>Samõ amãng mlam anũn mọtam, hmào boh pơhiãp Oĩ Adai pơhiãp hãng Nathan:

<sup>4</sup>“Nao laĩ bẽ hãng ding kơna kào Đawit, tui anai Yêhõwa laĩ: ‘Ih ðu djõ jing mỗnuih ngã sang kơkuh pơpũ broi kơ Kào dõ ôh!’

<sup>5</sup>Yua kơ çodõng mõng Kào ba Israel tơbiã mõng çar Êjip hlõng truh pơ hroi anai, Kào ðu dõ amãng sang kơkuh pơpũ ôh, samõ Kào dõ amãng sang khãn anai truh pơ sang khãn adih, mõng anih anai truh pơ anih anũn.

<sup>6</sup>Amãng abih bang anih pã Kào nao hrõm hơbĩt hãng abih bang ðing Israel, hmào mỗ hơbin pã Kào laĩ hãng sa cõ hroi amãng ðing khua amãng Israel

jing mơnuih Kâo hmâo pơđar kiaõ wai ană plei pla Kâo tui anai: ‘Hyữm ãng gih ãu pơđơng broi ôh kơ Kâo sa boh sang kơkuh pơpũ hăng koyâo Sêdar?’

<sup>7</sup>Ră anai, ih lai bẻ hăng Đawit ding kơna Kâo tui anai, Yêhōwa kơ ãng tơhan lai: ‘Kâo hmâo mã ih amăng tơđrôn rờk, mớng sa cồ pơ wai triu pơjing đĩ ih ngã khua wai lăng Israel ană plei pla Kâo.

<sup>8</sup>Pơpă anih ih nao Kâo ăt dỏ hrôm hăng ih, pơrai hĩ ãng ayăt roh ãoi anăp ih; Kâo cĩ ngã broi ih hmâo tơlơi hing ang hrup hăng ãng mơnuih pơng yom ãoi lôn tơnah.

<sup>9</sup>Kâo cĩ pơđơng broi sa anih dỏ kơ ãng Israel ană plei pla Kâo, lai anũn pla ãng gơũ kiăng kơ ãng gơũ hơđơng jêk bruă ngã hmua ãoi anũn, lai anũn ãu hmâo tơlơi pơrũng pơng kơ ãng gơũ ôh. ãng sat ãai ãu cĩ kơtữ juă gơũ hrup hăng hlô dờng ôh,

<sup>10</sup>hrup hăng rơnũk Kâo hmâo pơđơng đĩ ãng khua phat kơđĩ ãoi ãng Israel ană plei pla Kâo. Kâo cĩ ngã broi abih bang ãng ayăt roh ih đup gưt gah yũ kơ ih. Kâo ăt pơthô broi ih tui anai Yêhōwa cĩ pơđơng broi ih sa boh dêh c̣ar pơtao.

<sup>11</sup>Lai anũn tơ tơlơi hơđip ih abih hĩ kiăng kơ wốt glaĩ pơ ơi adon ih, sĩt biă mã Kâo cĩ pơđơng đĩ ană tợcô ih, sa cồ amăng ãng ană đah rơkơi ih, đĩ ngã pơtao tở tui ih; Kâo cĩ ngã broi dêh c̣ar pơtao ãu dỏ kơjăp.

<sup>12</sup>Nũ yơh jing pơ pơđơng broi kơ Kâo sa boh sang kơkuh pơpũ, lai anũn Kâo cĩ ngã broi gre pơtao ãu dỏ kơjăp nanao hlông lar.

<sup>13</sup>Kâo cĩ jing ama ãu, ãu cĩ jing ană đah rơkơi Kâo; tơlơi khăp pap Kâo ãu cĩ mã pơđuaĩ hĩ mớng ãu ôh hrup hăng Kâo mã hĩ lai mớng ãng hlô kơ ih.

<sup>14</sup>Kâo cĩ pơđơng đĩ ãu hlông lar amăng sang Kâo lai anũn amăng dêh c̣ar pơtô Kâo; gre pơtao ãu cĩ dỏ kơjăp nanao hlông lar.”

<sup>15</sup>Nathan ruai pơdah abih bang khul boh pơhiăp lai anũn tơlơi pơrơđah anai broi kơ Đawit.

### **Tơlơi Đawit iău lai**

(II Samuel 7:18-29)

<sup>16</sup>Pơtao Đawit mứt nao, dỏ ber ãoi anăp Yêhōwa lai anũn lai: “Ơ Yêhōwa Ơi Adai, hơi kô jing lai anũn hợgết sang anô kô jing tơlơi hmâo ba kô truh pơ anih anai?

<sup>17</sup>Ơ Ơi Adai! Ih yap tơlơi pap anũn jing anết đôc hă tơlơi hmâo ãuă dờng kiăng pha broi kơ sang ding kơna Ih amăng lu rơnũk pơ anăp, lai anũn lăng kô hrup hăng sa cồ mơnuih hmâo tơlơi pơpũ pơyom! Ơ Yêhōwa Ơi Adai,

<sup>18</sup>Ih ngã broi ding kơna Ih hmâo tơlơi đrũh kơang kar hăng anũn, tui anũn hợgết tơlơi Đawit đrũi pơhiăp dờng? Yua kơ Ih thôo ding kơna Ih.

**19** Ớ Yêhôwa! Yua kơ ding kơna lh yơh lai h anũn tui hăng tơlơi lh kiăng, lh hm̄o ngă lai h abih bang bruă prông prin anai kiăng kơ pơrơđah abih tơlơi yom pơphan anũn.

**20** Ớ Yêhôwa, ấu hm̄o hơi ôh hrup hăng lh, lai h anũn tui hăng abih bang tơlơi amăng tơngia ấing gơmơi hm̄o hmữ, gah rơngiao kơ lh ấu hm̄o hơi jing Ới Adai ôh.

**21** Hm̄o kơnũng djuai hơi mữ ấoi rông lỏn tơnah anai hrup hăng kơnũng djuai lh jing kơnũng djuai Israel, sa kơnũng djuai Ới Adai hm̄o song mã jing hĩ ană plei pla lỏm kơ lh? Anăn lh hm̄o lai h tơlơi drũh kơang prông biă mã yua kơ mớng khul bruă prông prin lăp hwĩ tơđang lh puh pơđuaĩ hĩ ấing kơnũng djuai mơnuih mớng ană plei pla lh, jing djuai mơnuih lh hm̄o song mã mớng ấar Êjip.

**22** Lh hm̄o ngă bơi lai h kơnũng djuai Israel jing hĩ djuai mơnuih lỏm kơ lh pơ nanao hlông lar. Bơ lh, Ớ Yêhôwa lh jing Ới Adai kơ gơñu.

**23** Ră anai, Ớ Yêhôwa! Bơi boh pơhiăp lh hm̄o ấuăn lai h kơ ding kơna lh, lai h anũn kơ sang ñu hm̄o tơlơi đở kơjăp nanao. Rơkâo kơ lh ngă đở tui hăng lh hm̄o ấuăn lai h.

**24** Bơi tơlơi anũn đở kơjăp, lai h anũn anăn lh hm̄o tơlơi bơni hơơ ấar nanao hlông lar tui anai: Yêhôwa khua kơ ấing tơhan jing Ới Adai kơ ấing Israel, anũn jing Ới Adai kơ ấing Israel kơkũh pơpũ; bơ kơ sang Đawit jing ding kơna lh đui đở kơjăp ấoi anăp lh!

**25** Ớ Ới Adai kâo hơi! Lh hm̄o pơrơđah bơi lai h ding kơna lh thâu lh ấi pơđởng bơi ñu sa boh đêh ấar pơtao yua kơ anũn yơh ding kơna lh khĩn iâu lai ấoi anăp lh.

**26** Ớ Yêhôwa! Lh pơ yơh jing Ới Adai, Pơ hm̄o ấuăn lai h hơđôm tơlơi hiam klă anai hăng ding kơna lh.

**27** Ră anai, rơkâo kơ lh pha bơi tơlơi mơyun hiam kơ đêh ấar pơtao ding kơna lh đui đở nanao hlông lar ấoi anăp lh; yua kơ, Ớ Yêhôwa, tơ lh hơơ ấar tơlơi mơyun hiam lai h anũn tơlơi mơyun hiam anũn đở nanao hlông lar.”

## **1 Hră Ruai 18**

### **Đawit đui hĩ amăng khul tơlơi pơblah**

(II Samuel 8:1-14)

**1** Tơđoi kơ tơlơi anũn, Đawit pơblah pơrai hĩ ấing Philistin, mã ấing gơñu khỏm tui gũt, plah sua mã hĩ plei Gat lai h anũn khul plei jẻ giăm mớng tơngan ấing gơñu.

**2** Ñu ất pơblah pơrai hĩ ấing kơnũng djuai Mơap mớh; ấing Mơap khỏm đup gũt mã bruă lai h anũn duh jia kơ Đawit.

<sup>3</sup>Đawit pɔblah pɔrai hĩ Hadadêser pɔtao plei Sôba, anăp nao gah plei Hamat, tɔdang pɔtao anai mã tũ tɔlɔi dui wai lăng gĩt gai tring ia krong Ophrat.

<sup>4</sup>Đawit plah sua mã mǒng pɔtao Sôba, sa rɔbâo boh rɔdeh aseh, tɔjuh rɔbâo ɔ̄o tɔhan đĩ aseh, lai h anũn dua pluh rɔbâo tɔhan rɔbat tɔkai. Đawit tɔrĩ hĩ abih bang ară jon aseh dui rɔdeh, kɔnǒng pioh glaĩ sa rɔtuh dɔrɔi đɔ̄.

<sup>5</sup>Tɔ bing mɔnuih Aram mǒng plei Damas rai pɔdǒng Hadadêser pɔtao Sôba, Đawit pɔdjai hĩ dua pluh dua rɔbâo ɔ̄o mɔnuih amăng bing gɔrũ.

<sup>6</sup>Đawit pɔdǒng kɔđông tɔhan bɔi kɔnũng djuai Aram lǒm kɔ Damas; bing Aram khǒm mã bruă lai h anũn duh jia kɔ Đawit. Yêhōwa djru Đawit pɔpă anih ñu nao ñu dui hĩ pɔ anih anũn.

<sup>7</sup>Đawit mã khul khiɔl bing ding kɔna Hadadêser ngă hăng mah, lai h anũn ba glaĩ pɔ Yêrusalem.

<sup>8</sup>Mǒng plei Tibhat hăng plei Kun, jing plei lǒm kɔ Hadadêser, Đawit hmăo mã tũ kong lu biă mã, lai h anũn tɔdɔi anai Salômôn yua ñu kiăng ngă dɔnao ia, khul tɔmeh lai h anũn thao ngă hăng kong.

<sup>9</sup>Tɔ Tôu, pɔtao Hamat thăo Đawit hmăo pɔblah pɔrai hĩ abih bang tɔhan Hadadêser, pɔtao Sôba,

<sup>10</sup>ñu pɔkiaǒ nao ană đah rɔkɔi ñu Hadôram nao kɔkuh lai h anũn hɔɔ̄ mɔyun kɔ Đawit yua kɔ gǔ hmăo pɔblah dui hĩ lai hăng Hadarêser, yua kɔ Hadadêser hăng Tôu juăt hmăo tɔlɔi pɔblah hăng tɔdruă. Tôu ăt mɔit mǒn gɔnam pɔyɔr kɔ Đawit djɔp mɔta gɔnam yua ngă hăng mah, hăng pɔk, lai h anũn hăng kong.

<sup>11</sup>Đawit pioh bɔi khul gɔnam anũn jing rɔgoh hiam kɔ Yêhōwa hrǒm hɔbĩt hăng pɔk mah jing gɔnam pɔtao plah sua mã mǒng bing kɔnũng djuai ɔ̄ar Êđôm, ɔ̄ar Môap, ɔ̄ar Amôn, ɔ̄ar Philistin, lai h anũn ɔ̄ar Amalek.

<sup>12</sup>Abisai ană đah rɔkɔi Sêruya pɔblah hăng bing Êđôm amăng klũng Hra, lai h anũn pɔdjai hĩ pluh sapăn rɔbâo ɔ̄o mɔnuih.

<sup>13</sup>Ñu pɔdǒng kɔđông tɔhan dǔ amăng ɔ̄ar Êđôm, lai h anũn abih bang mɔnuih Êđôm khǒm mã bruă kɔ Đawit. Yêhōwa djru Đawit pɔpă anih ñu nao ñu pɔblah dui hĩ bɔi anih anũn.

### **Tɔlɔi Đawit wai lăng**

<sup>14</sup>Đawit ngă pɔtao wai lăng kɔ abih bang lǒn ɔ̄ar Israel, ngă tɔlɔi tɔpă djɔ lai h anũn tɔlɔi tɔpă hɔnǒng hăng abih bang ană plei pla.

<sup>15</sup>Jôap ană đah rɔkɔi Sêruya akǔ khua wai lăng bing tɔhan; Jôsaphat ană đah rɔkɔi Ahilut jing pô ɔ̄ih pioh bruă amăng sang pɔtao;

<sup>16</sup>Sadôk ană đah rɔkɔi Ahitup lai h anũn Ahimêlek ană đah rɔkɔi Abiathar jing khua ngă yang; Sawsa jing khua ɔ̄ih hră.

<sup>17</sup>Bênaya ană đah rơkoi Jêhōida jing khuai wai lăng kơ mơnuih Kêrêthit, lai anăn mơnuih Pêlêthit; bơ kơ bing ană đah rơkoi Đawit leng kơ jing khuai jê giâm hăng pơtao.

## 1 Hră Ruai 19

### Pơtao bing Amôn ngă pơmlâu bing mơnuih Đawit pơkiaō nao

(II Samuel 10:1-5)

<sup>1</sup>Tơdoi kơ khul bruă anăn, pơtao bing Amôn jing Nahas djai hĩ, lai anăn ană đah rơkoi nũ tở tui đĩ ngă pơtao.

<sup>2</sup>Đawit lai: “Kâu kiăng ngă tởlơi hiam hăng Hanun ană đah rơkoi Nahas, hrup hăng ama nũ hmâu ngă lai hăng kâu.” Đawit pơkiaō nao bing mơnuih nao juh alum Hanun kơ tởlơi ama nũ djai. Anăn yơh, bing ding kơna Đawit nao bựp Hanun amăng čar Amôn kiăng juh alum nũ.

<sup>3</sup>Samở bing akở khuai bing mơnuih Amôn lai hăng pơtao Hanun: “Ih pơmĩn Đawit pơkiaō rai mơnuih rai juh alum ih anăn jing yua kơ nũ pơpũ kơ ama ih hă? Bing ding kơna nũ rai pơ ih bũ djở ôh hă kiăng kơ kơsem ep lai anăn sũ hluă lỏn čar kiăng kơ pơrai hĩ?”

<sup>4</sup>Hanun mả bing mơnuih Đawit pơkiaō nao kua hĩ blâu kang gơnũ lai anăn tởi hĩ ha mơkrah ao bing gơnũ truh bởi kơiăng bing gơnũ, giởng anăn puh glaĩ bing gơnũ.

<sup>5</sup>Anăn yơh, bing gơnũ tởbiă glaĩ hĩ. Hmâu mơnuih lai bởi kơ Đawit thâu abih bang bruă. Đawit pơđar mơnuih nao čơkă bing gơnũ, yua kơ gơnũ mlâu hañ biă mả. Đawit lai: “Dở glaĩ bẻ pơ plei Yêrikô tở blâu kang bing gih čăt glaĩ glong lai anăn bing gih mứt glaĩ đởng.”

### Bing Amôn, Aram lai anăn bing pơgop djru gơnũ thuơ

<sup>6</sup>Tở bing Amôn thâu krăn Đawit bởrơmứt kơ bing gơnũ, Hanun lai anăn bing Amôn pơđar arăng ba klâu pluh tởn pơk nao pơ Mêsôpôtami, Aram Maka, lai anăn Sôba, kiăng apah rơdeh aseh lai anăn bing tởhan.

<sup>7</sup>Bing gơnũ apah klâu pluh dua rơbâu rơdeh aseh lai anăn apah wởt bing pơtao Maka wởt tởhan kơ pơtao anăn đởng mởn. Bing gơnũ tởbiă nao dỏ juh bởi anăp plei Mêdêba. Bing mơnuih Amôn tởbiă rai mởng bing plei bing gơnũ lai anăn pơbũt glaĩ kiăng kơ nao pơ tởdrỏn blah.

<sup>8</sup>Đawit thâu tởlơi anăn, nũ pơkiaō nao Jôap tởbiă nao hrỏm hỏbĩt hăng phung tởhan, abih bang leng kơ jing bing tởhan khĩn kơtang soh sel.

<sup>9</sup>Bing mơnuih Amôn tởbiă rai đăp tởhan gơnũ bởi anăp bah amăng jang plei; bở bing pơtao pơgop djru Amôn gơnũ ngă kơđỏng pơ tởdrỏn hmua.

**10**Tơ Jôap ñuh tohan ayăt dăp tohan laih ñoi anăp laih anŭn gah klon ñu, ñu ruah mã đơđă tohan khĩn kơtang amăng tophul tohan Israel laih anŭn dăp tohan pơblah pơklă anăp hăng tohan Aram.

**11**Đơ ñing tohan dõ glăi, ñu jao broi kơ Abisai jing adoi ñu; gơñu dăp tohan pơblah hăng ñing Amôn.

**12**Ñu lai: “Tơdah tohan Aram kơtang hloh kăo, ih ċi rai djru kăo; samõ tơdah tohan Amôn kơtang hloh kơ ih, kăo ċi nao djru ih.

**13**Broi khĩn kơtang bẽ, kojăp kơtang bẽ! Pơblah bẽ yua kơ kơnŭng djuai ñing ta, yua kơ ñing plei O'i Adai ñing ta. Broi Yêhōwa ngă bẽ tui hăng hơgết tơlơi Ñu pơmĩn jing hiam.”

**14**Hnŭn yoh, Jôap hăng ñing tohan đuaĩ tui ñu, abih bang nao giăm pơkơdơng hăng ñing tohan Amôn kiăng kơ pơblah; ñing Aram đuaĩ mễng anăp ñu.

**15**Tơ ñing Amôn ñuh ñing Aram hmăo đuaĩ hĩ laih, ñing gơñu ăt đuaĩ mễn mễng anăp Abisai, adoi Jôap, laih anŭn mŭt amăng plei. Giởng anŭn, Jôap wốt glăi hĩ pơ plei Yêrusalem.

**16**Tơ ñing Aram ñuh ñing Israel dui hĩ hăng ñing gơñu, gơñu pơkiaõ nao mơnuih iâu rơkăo tơlơi djru mễng ñing Siri dõ pơ gah adih kơ hang ia krong O'phrat, yua mễng Sopač, khua kơ phung tohan Hadadêser gĩt gai ñing gơñu.

**17**Đawit thăo tơlơi anŭn, taĩ mọtam ñu pơbŭt abih bang ñing tohan Israel găn ia krong Yurdan, nao dăp tohan laih anŭn pơblah hăng ñing Aram. Tơdang Đawit hmăo dăp laih tohan pơklă anăp hăng ñing Aram anŭn yoh ñing gơñu pơblah hăng pơtao.

**18**Ñing Aram đuaĩ kơdõp mễng ñing Israel. Đawit pơdjai hĩ tojuh rơbăo tohan đĩ aseh, pă pluh rơbăo ċô tohan rơbat tokai kơ ñing Aram, laih anŭn ăt pơdjai hĩ Sopač mễn, khua gĩt gai tohan.

**19**Tơ ñing ñing kơna Hadadêser ñuh ñing Israel dui hăng gơñu laih tui anŭn gơñu rơkăo tơlơi rơnŭk rơnua hăng Đawit laih anŭn mã bruă kơ ñu. Tơdơi kơ anŭn, ñing Aram ñu kiăng gŭm djru ñing Amôn dờng tah.

## 1 Hră Ruai 20

### Đawit plah mã plei Raba

(II Samuel 12:26-31)

**1**Amăng bơyan bơnga, hlăk ñing pơtao juăt ba tohan nao pơblah, Jôap ba tohan nao blah pơrai lôn ċar Amôn, laih anŭn nao wang dar plei Raba, samõ Đawit ăt dõ pơ plei Yêrusalem. Jôap kơsung blah laih anŭn pơrai hĩ plei Raba.



<sup>2</sup>Đawit mã mük potao mǝng akǝ rup trah yang Milkôm, mük potao anũn kǝnǝng kǝtraǝ klāo pluh kilôgram mah. Arǝng pǝhrǝp hǝng sar boh potǝo yom. Mǝk potao anai arǝng dũm hĩ bǝoi akǝ Đawit. Gah rǝngiao kǝ tǝloi anũn dǝng, Đawit ǎt sua mã lu gǝnam pǝblah amǝng plei anũn mǝn.

<sup>3</sup>Samǝ kǝ bing anǎ plei pla amǝng plei anũn, ñu ba tǝbiǎ hĩ mǝng plei, bǝoi bing gǝñu mã bruǎ kǝtraǝ, yua anuǎ, bǝdah dui wǝng pǝsǝoi bǝdah bruǎ hǝng jong. Tui hǝng anũn yǝh Đawit ngǎ kǝ abih bang bing anǎ plei Amôn. Giǝng anũn Đawit hǝng abih bang tǝhan ñu wǝt glaĩ pǝ plei Yêrusalem.

### **Dui hǝng bing Phistin. – Klāo cǝ mǝnuih prǝng glong djai**

(II Samuel 21:15-22)

<sup>4</sup>Tǝdoi kǝ anũn, hmāo tǝloi pǝblah hǝng bing Philistin amǝng plei Gêser; hlǎk anũn Sibêkai jing mǝnuih Husat pǝdjai hĩ Sipai, gah kǝnũng djuai kian pruǎi bing mǝnuih prǝng glong, lai h anũn bing mǝnuih Philistin khǝm tũ kũp gũt hĩ yǝh.

<sup>5</sup>Amǝng sa tǝloi pǝblah pǝkǝn dǝng hǝng bing mǝnuih Philistin lai h anũn Êlhanan anǎ đah rǝkǝi Jar, pǝdjai hĩ Lahmi adǝi Gôliat, mǝnuih Gat; gǝr tǝbǎk ñu hrup hǝng tǝmeh arǝng rǝngaih mrai.

<sup>6</sup>Hmāo sa tǝloi pǝblah pǝkǝn dǝng bǝoi plei Gat, hmāo sa cǝ mǝnuih hmāo dǝoi jan prǝng glong, rĩm plǎ tǝngan ñu hmāo nǝm bǝ cǝđeng lai h anũn rĩm plǎ tǝkai ñu ǎt hmāo nǝm bǝ cǝđeng mǝn. Abih bang hmāo dua pluh pǎ bǝ cǝđeng, ñu ǎt jing lǝm kǝ bing mǝnuih prǝng glong mǝn.

<sup>7</sup>Ñu mưc mač kǝ bing Israel, yua kǝ anũn yǝh Jônathan, anǎ đah rǝkǝi Simêa, adǝi Đawit tai h pǝdjai hĩ ñu.

<sup>8</sup>Bing mǝnuih anai jing bing mǝnuih lǝm kǝ kǝnũng djuai bing mǝnuih prǝng glong pǝ plei Gat; bing gǝñu leng kǝ djai yua mǝng tǝngan Đawit lai h anũn mǝng tǝngan bing dǝng kǝna ñu soh sel.

## **1 Hǝ Ruai 21**

### **Đawit yap akǝ mǝnuih bing Israel wǝt hǝng bing Yuđa**

(II Samuel 24:1-25)

<sup>1</sup>Satan tǝgũ pǝkǝdǝng glaĩ hǝng bing Israel, hnũn yǝh ñu pǝsur Đawit tĩng yap mrǝ akǝ anǎ plei.

<sup>2</sup>Đawit lai h hǝng Jǝp lai h anũn bing khua kǝ bing tǝhan tui anai: “Bǝoi gih nao tĩng yap akǝ bing anǎ plei pla bǝ, cǝđǝng mǝng plei Bêrsêba truh pǝ plei Đan, giǝng anũn wǝt glaĩ pǝdah bǝoi thǝo mrǝ abih bang hmāo jing hǝdôm pǎ.”

<sup>3</sup>Jǝp lai h: “Rǝkǝo Yêhǝwa pǝđĩ thim mrǝ anǎ plei pla Ñu lu hloh sa rǝtuh wǝt dǝng! Ớ potao jing khua kǝo, bũ djǝ ôh hǎ abih bang bing anǎ plei pla anai

leng kơ jing ană plei pla lờm kơ khua kâo soh sel? Yua hogết khua kâo pơđar kâo ngă bruă anai? Yua hogết khua kâo ngă broi bing ană Israel jing soh hĩ?”

<sup>4</sup>Samở boh pơhiăp potao dưi hăng boh pơhiăp Jôap. Yua kơ anũn yơh, Jôap nao tar đar Israel giởng anũn wốt glaỉ pơ plei Yêrusalem.

<sup>5</sup>Jôap pơdah đĩ kơ potao Đawit abih bang mrô bing ană plei pla tui anai: Amăng abih bang bing Israel hmâu sa klai sa rơtuh rơbâu cồ mơnuih dưi djă đao gưm; amăng bing Yuđa hmâu pã rơtuh tojuh pluh rơbâu cồ mơnuih dưi djă đao gưm.

<sup>6</sup>Samở Jôap đư tĩng yap ôh mrô bing mơnuih Lêwi hăng bing mơnuih Benjamin yua kơ tơlơi potao pơđar anũn jing sa tơlơi Jôap bơrơmút biă mã.

### **Ơi Adai pơkơhmal bing Israel**

(II Samuel 24:10-17)

<sup>7</sup>Bruă tĩng yap mrô akồ mơnuih anai jing sa tơlơi sat đơi anăp Ơi Adai hnũn yơh Nũ pơkơhmal hĩ bing ană plei Israel.

<sup>8</sup>Đawit laỉ hăng Ơi Adai: “Kâo hmâu ngă tơlơi soh prởng biă mã amăng tơlơi bruă kâo hmâu ngă anai. Samở rã anai, rơkâo kơ lh pap broi tơlơi soh sat kâo jing ding kơna lh; yua kơ kâo hmâu ngă laih hăng tơlơi mlũk mợgu biă mã.”

<sup>9</sup>Yêhơwa pơhiăp hăng Gat jing pồ laỉ lui hlâu kơ Đawit tui anai:

<sup>10</sup>“Nao laỉ bẻ kơ Đawit: Yêhơwa laỉ: ‘Kâo broi kơ ih klâu mợta tơlơi rằm ruă anai, broi kơ ih ruah mã ha sa kiăng kơ Kâo tuh trũn tơlơi rằm ruă anũn đơi ih.’”

<sup>11</sup>Gat nao bựp hăng laỉ kơ Đawit: “Yêhơwa laỉ: ‘Ruah mã bẻ kơ ih pồ:

<sup>12</sup>thâu dah klâu thũn ử rơpa, đơdah klâu blan bing ayăt blah dưi hăng ih, laih anũn đao gưm bing ayăt kiaồ hơmao hĩ ih đơdah klâu hơi tũ mã đao gưm Yêhơwa pơkơhmal jing tơlơi ruă klin amăng lỏn đar, laih anũn Ling jang Yêhơwa pơrai djợp djang lỏn đar Israel.’ Hnũn yơh rã anai broi ih ruah mã bẻ kiăng kơ kâo thâu hyữm đĩ laỉ glaỉ hăng Pồ hmâu pơđar laih kâo.”

<sup>13</sup>Đawit laỉ glaỉ kơ Gat: “Kâo bựp tơlơi tơnap tap prởng biă mã. Hiam hloh broi kâo lẻ bẻ amăng tợngan Yêhơwa, yua kơ tơlơi pap drap Nũ prởng biă mã; anăm broi kâo lẻ amăng tợngan ană mơnuih ôh.”

### **Ling jang Yêhơwa đơi tơdrôn prăh pơdai Ornan mơnuih Jêbus**

<sup>14</sup>Yêhơwa tuh trũn tơlơi ruă kheng đơi bing Israel ngă broi tojuh pluh rơbâu cồ mơnuih Israel rơbuh djai.

<sup>15</sup>Ơi Adai pơkiaồ nao ling jang kiăng kơ pơrai plei Yêrusalem. Samở tơ nũ đư ling jang Ơi Adai hlăk đờ pơrai, Yêhơwa pơblih hĩ tơlơi pơmĩn Nũ kơ tơlơi pơrai anai, laih anũn pơtrũn sấp broi kơ ling jang hlăk đờ pơrai: “Đôm anũn

yoh! Dờng glaĩ bẻ.” Hlăk anŭn ling jang Yêhōwa dờ dờng jẻ anih prăh pđai Ornan mơnuih Jêbusit.

**16**Đawit angak đĩ mōta, bŭh ling jang Yêhōwa dờ dờng bŭi tởng krah rờngit adai hăng lờn tởnah, tởngan ãu djả đao yờr nao hăng ngỏ plei Yêrusalem. Đawit hăng bing kỏng tha bŭh ao kỏsăk, bon kŭp bẻ bŭi lờn.

**17**Đawit pởhiăp hăng O'ì Adai: “Bŭ djở ôh hă kâo yờh hmâo pởđar arăng yap mrô ană plei pla? O', kâo pô yờh hmâo ngả soh lai, lai anŭn ngả tởlời soh sat biă mã, samở bing khul triu anai bŭ hmâo ngả tởlời hogẻt soh ôh? O' Yêhōwa O'ì Adai kâo, rỏkâo tởngan lh taih pỏkra kâo lai anŭn sang ama kâo, samở anăm tuh trŭn tởlời răm ruă anai kỏ bing ană plei lh ôh.”

**Đawit pởdờng kỏbạng ngả yang hăng pỏyờr hlô mơnởng ngả yang**

**18**Hlăk anŭn ling jang Yêhōwa pởđar Gat nao lai kỏ Đawit kiăng kỏ ãu khỏm đĩ nao pởdờng sa boh kỏbạng bŭi kỏ Yêhōwa bŭi anih prăh pđai Ornan mơnuih Jêbusit.

**19**Đawit đĩ nao ngả tui hăng boh pởhiăp Gat hmâo lai bŭi lai kỏ ãu amăng ană Yêhōwa.

**20**Ornan wir glaĩ, ãu bŭh ling jang O'ì Adai, pả cở ană đah rỏkởi ãu dờ hrỏm hỏbít hăng ãu leng kỏ đuaỉ kỏdỏp hỉ. Hlăk anŭn Ornan hlăk dờ prăh pđai tởpŭng.

**21**Đawit nao pỏ Ornan. Bŭh Đawit, Ornan tởbiă nao pỏ anih prăh pđai mỏtam, bon kŭp bŭi anăp Đawit hăng kỏkuh.

**22**Đawit pởđar Ornan: “Pioh bẻ anih prăh pđai anai bŭi kâo. Pioh glaĩ bẻ ãu kỏ kâo djở hăng nua ãu kiăng kỏ kâo dui pởdờng sa boh kỏbạng ngả yang bŭi kỏ Yêhōwa, kiăng kỏ tởlời răm ruă anai dờng glaĩ hỉ, bŭ tuh trŭn bŭi ană plei pla dờng ôh.”

**23**Ornan lai hăng Đawit: “Rỏkâo kỏ potao mã bẻ tởdrỏn prăh pđai anai! Rỏkâo kỏ khua kâo ngả bẻ tởlời hogẻt ih bŭh jing hiam. Anai nê, kâo pỏyờr rỏmo bŭi kỏ ih yua ngả yang pỏyờr ẻuh, kỏbạng prăh pđai yua ngả djuh, lai anŭn pđai tởpŭng yua kiăng kỏ ngả yang tởpŭng bẻ; kâo pỏyờr abih bang mơnởng anŭn.”

**24**Pỏtao Đawit lai hăng Ornan: “U' uh, sít biă mã kâo kiăng bŭi ãu djở tui hăng nua ãu; yua kỏ kâo bŭ kiăng mã sa mỏta mơnởng hogẻt mỏng ih ôh lai anŭn pỏyờr kỏ Yêhōwa, ăt kỏn kiăng pỏyờr lời kỏ Yêhōwa tởlời ngả yang ẻuh hăng tởlời bŭ rỏngiă huaẻ ôh.”

**25**Hnŭn yờh, Đawit bŭi mã tởdrỏn prăh pđai anŭn, kla bŭi kỏ Ornan hăng sẻkel mah, boh kỏtraẻ ãu jing tởjuh kilôgram.

**26**Bŭi anih anŭn Đawit pởdờng sa boh kỏbạng ngả yang kỏ Yêhōwa, pỏyờr khul tởlời ngả yang ẻuh, ngả yang tởlời rỏnŭk rỏnua lai anŭn iâu kỏwŭh kỏ

Yêhôwa. Yêhôwa lai glai kơ ñu hăng tơlơi broi apui mớng adai lể trũn ñoi kơbàng ngã yang pơyơr mớng ngã yang ớh.

<sup>27</sup>Yêhôwa pơđar ling jang jek hĩ đao amăng hrũm ñu.

### **Ruah anih kiăng kơ pơđờng sang kơkuh pơpũ**

<sup>28</sup>Tơ Đawit ñuh Yêhôwa mã tũ tơlơi ñu rơkâo kơwũh ñoi anih prăh pơdai Ornan mớnuh Jêbusit, Đawit pơyơr hĩ mớng ngã yang ñoi anũn.

<sup>29</sup>Yua kơ hlăk anũn Sang Khăn Yêhôwa jing sang Môis hmăo pơđờng lai amăng tơdrõn tač lai anũn kơbàng ngã yang pơyơr mớng ngã yang ớh ăt dõ ploh pơ anih glong ñoi plei Gabaôn;

<sup>30</sup>Đawit ñu khĩn ôh nao ñoi anăp kơbàng ngã yang anũn kiăng kơ tơña kơ O'i Adai yua kơ ñu hwĩ kơ đao gũm ling jang Yêhôwa.

## **1 Hrà Ruai 22**

### **Đawit prăp rơmet broi kơ bruă pơđờng sang yang**

<sup>1</sup>Đawit lai: "Anai jing sang kơkuh pơpũ kơ Yêhôwa O'i Adai, lai anũn anai jing kơbàng ngã yang kiăng kơ ñing Israel pơyơr mớng ngã yang ớh."

<sup>2</sup>Đawit pơđar broi arăng pơbũt ñing mớnuh tuai hlăk dõ amăng lõn ớar Israel, giõng anũn pơđar broi gơñu ngã mớnuh mớbruă pơtăo kiăng blah, trah boh pơtăo pơđờng sang kơkuh pơpũ kơ O'i Adai.

<sup>3</sup>Đawit ăt prăp ploh lu pơsơi kiăng ngã kơđĩn, kơmla ñăk bah amăng; bơ kong lu biă mã, ñu hmăo hơi dưi kơnăng abih ôh.

<sup>4</sup>Kơyăo sêdar lu tơl ñu dưi yap ôh, yua kơ ñing Sidôn lai anũn ñing Tir pơđiăng rai kơyăo sêdar kơ Đawit lu biă mã.

<sup>5</sup>Đawit lai: "Salômôn ană đah rơkơi kăo ăt dõ tơdăm lai anũn aka găn amăng bruă ôh, samõ sang kơkuh pơpũ ći pơđờng broi kơ Yêhôwa anũn khõm prõng prin kơdrũh kơdrõm hiam rõ lai anũn hing ang hyu djöp djang anih. Hnũn yơh, kăo khõm prăp pre broi kơ ñu." Yua kơ anũn yơh, Đawit prăp rơmet lu biă mã gơnam ngã sang hlăo kơ ñu djai.

### **Đawit jao broi Salômôn lai anũn ñing khuai lăng kơ bruă pơđờng sang kơkuh pơpũ**

<sup>6</sup>Hnũn yơh, Đawit iău Salômôn ană đah rơkơi ñu rai lai anũn pơtă khõm pơđờng sang kơkuh pơpũ Yêhôwa kơ ñing Israel.

<sup>7</sup>Đawit lai kơ Salômôn: "O' dăm, kăo hmăo tơlơi pơmĩn kiăng pơđờng sa boh sang kơkuh pơpũ broi kơ anăn Yêhôwa O'i Adai kăo.

<sup>8</sup>Samõ boh pơhiăp Yêhôwa lai kơ kăo tui anai: 'Ih hmăo ngã tuh drah lu đoi, hmăo pơblah lai lu tơlơi pơblah prõng hnũn yơh ih ñu ći dưi pơđờng sang

kơkuh pơpũ kơ anăn Kâu ôh, yua kơ ih hmâu ngã tuh drah lu biã mã bời rông lôn tơnah bời anăp Kâu.

<sup>9</sup>Anai nê, ană đah rơkơi arăng či tởkeng bời ih, ñu či jing mơnuih kơ tởlơi rơnũk rơnua. Kâu či pha bời tởlơi rơnũk rơnua kơ ñu, bing roh ayăt jum dar bư či pơrũng ñu đờng ôh. Hnũn yơh, anăn ñu jing Salômôn, amăng rơnũk ñu, Kâu či pha bời tởlơi rơnũk rơnua, tởlơi mơak klak hyôk hiam kơ bing Israel.

<sup>10</sup>Ñu či pơđờng sang kơkuh pơpũ bời kơ anăn Kâu, ñu či jing ană đah rơkơi Kâu lai h anũn Kâu či jing ama ñu. Kâu či pơđờng bời gre pơtao ñu đờ kơjăp nanao hlông lar amăng Israel.'

<sup>11</sup>Ră anai ơ dăm, rơkâu kơ Yêhôwa đờ hrôm hơbĩt hăng ih lai h anũn djru ih dưi jing amăng bưă ngã sang kơkuh pơpũ kơ Yêhôwa O'i Adai ih, djở tui hăng boh pơhiăp Ñu hmâu pơhiăp lai h djở kơ ih.

<sup>12</sup>Rơkâu kơ Yêhôwa pha bời kơ ih tởlơi rơgơi kơhnâu kiăng kơ ih wai lăng ană plei pla Israel lai h anũn tui gưt djă piơh tởlơi juăt Yêhôwa O'i Adai ih.

<sup>13</sup>Tơdah ih thâu răng ngã tui khul tởlơi juăt lai h anũn asăp pơtă Yêhôwa hmâu pơhiăp lai h hăng Mỗis pơtă bời kơ Israel, ih či hmâu tởlơi dưi jing. Bời ih jing kơtang lai h anũn khĩn bẻ! Anăm hyưt hwĩ, anăm tởdu ai ôh!

<sup>14</sup>Anai nê, kâu hmâu tũ lu tởlơi gleh tơnap tap kiăng kơ pơp pre piơh bời kơ sang kơkuh pơpũ kơ Yêhôwa klâu rơtuh rơbâu kilôgram mah, klâu rơbâu tởn kilôgram pơk, bư kơ kong hăng pơsơi arăng bư anăm kơnăng ôh, yua kơ lu biã mã. Kâu ăt pơp pre piơh mỗn kơyâu, lai h anũn boh pơtâu đờng, samở ih khỗm thim mủt đờng hỏ.

<sup>15</sup>Hloh kơ anũn đờng, ih hmâu lu bing mơnuih mã bưă, bing mơbưă boh pơtâu, mơbưă man pơđờng, mơbưă trah kơyâu lai h anũn hmâu lu bing mơnuih kơhnâu kơ khul mơbưă pơkõn đờng;

<sup>16</sup>bing mơnuih mơbưă mah, pơk, kong, lai h anũn pơsơi lu biã mã. Bư bẻ, tởgũ mã bưă bẻ! Yêhôwa či đờ hơbĩt hăng ih."

<sup>17</sup>Đawit ăt pơtrũn săp pơtă pơtăn kơ abih bang bing khua wai lăng bing Israel gũm djru Salômôn, ană đah rơkơi ñu:

<sup>18</sup>"Bư djở ôh hă Yêhôwa O'i Adai bing gih đờ hrôm hơbĩt hăng bing gih? Ñu hmâu pha bời kơ bing gih hmâu tởlơi rơnũk rơnua jum dar. Yua kơ Ñu hmâu jao bời hĩ lai h bing djuai mơnuih čar anai amăng tơngan kâu, lai h anũn lôn čar anai khỗm đup gưt bời anăp Yêhôwa lai h anũn bời anăp ană plei pla Ñu.

<sup>19</sup>Hnũn yơh ră anai, bời bing gih hăng abih pran jua, hăng abih tởlơi pơmĩn hơduah sem Yêhôwa O'i Adai bing gih. Bời bing gih čởđờng ngã bẻ sang rơgoh hiam kơ Yêhôwa O'i Adai, kiăng kơ đrong ba Hip Kơnol Pơgop Yêhôwa

laih anŭn khul gŏnam yua rŏgoh hiam kŏ O'i Adai ba mŭt amăng sang kŏkuh pŏpŭ hmăo ngă bŏi lai kŏ anăn Yêhŏwa.”

## 1 Hŕă Ruai 23

### Đawit pŏdŏng đĩ Salômôn ngă potao

<sup>1</sup> Tŏ Đawit tha lai, lai anŭn thŭn ñu lu lai, ñu pŏjing Salômôn, ană đah rŏkŏi ñu ngă potao wai lăng kŏ ðing Israel.

### Yap akŏ mŏnuih Lêwi

<sup>2</sup> Đawit pŏbŭt pŏtŭm abih bang khoa gĩt gai ðing Israel hrŏm hŏbĩt hăng ðing khoa ngă yang lai anŭn ðing mŏnuih Lêwi.

<sup>3</sup> Arăng yap mrŏ ðing mŏnuih Lêwi čŏdŏng mŏng klăo pluh thŭn truh pŏr ngŏ, abih tih hmăo klăo pluh sapăn rŏbăo čŏ mŏnuih.

<sup>4</sup> Amăng ðing gŏñu, hmăo dua pluh pă rŏbăo čŏ Đawit hmăo dŭm bŏi jing ðing gĩt gai bruă mŏnuă amăng sang kŏkuh pŏpŭ Yêhŏwa, năm rŏbăo čŏ đă bruă jing khoa wai lăng, lai anŭn jing pŏ phat kŏđi.

<sup>5</sup> Pă rŏbăo čŏ jing mŏnuih gak wai bah amăng jang, lai anŭn pă rŏbăo čŏ adoh bŏni hŏrŏč kŏ Yêhŏwa hăng gŏnam ayŭ Đawit hmăo ngă lai pŏh bŏi kŏ bruă adoh bŏni hŏrŏč kŏ Khoa Yang.

<sup>6</sup> Đawit pŏpha hĩ ðing gŏñu jing rĩm tŏpul tui hluai hăng ană đah rŏkŏi Lêwi jing: Gersŏn, Kŏhat, lai anŭn Mêrari.

<sup>7</sup> Gah kŏ ană tŏčo Gersŏn hmăo Ladan lai anŭn Simei.

<sup>8</sup> ðing ană đah rŏkŏi Ladan: Jêhiêl jing khoa, tŏ tui Sêtham lai anŭn Jŏel, abih bang hmăo klăo čŏ.

<sup>9</sup> ðing ană đah rŏkŏi Simei jing: Sêlêmŏt, Hasiêl, lai anŭn Haran, abih bang jing klăo čŏ. Anŭn jing khoa kŏ ðing kŏnŭng djuai Ladan.

<sup>10</sup> ðing ană đah rŏkŏi Simei jing: Jahat, Sina, Jêus, lai anŭn Bêria. Anŭn jing pă čŏ ană đah rŏkŏi Simei.

<sup>11</sup> Jahat jing khoa kŏ ðing gŏñu, tŏ tui ñu jing Sisa, samŏ Jêus lai anŭn Bêria ðu hmăo ană tŏčo lu ôh, anŭn yŏh arăng yap ðing gŏñu hrŏm hŏbĩt jing sa kŏnŭng djuai đŏč.

<sup>12</sup> ðing ană đah rŏkŏi Kŏhat jing: Amram, Iŏhar, Hêbron, lai anŭn Uŏiêl, abih bang jing pă čŏ.

<sup>13</sup> ðing ană đah rŏkŏi Amram jing: Arŏn lai anŭn Mŏis. Arŏn lai anŭn ðing ană tŏčo ñu arăng pŏh bŏi kiăng kŏ pŏyŏr khul gŏnam rŏgoh hiam lai anŭn nanao hlŏng lar čuh tŏpŭng bâu hiam, buih bruă ðŏi anăp Yêhŏwa, lai anŭn yua anăn Yêhŏwa ñu hŏrŏč moyun kŏ ðing ană plei pla nanao hlŏng lar.



- 14** Bơ kơ Môis, mơnuih O'i Adai, bing ană đah rơkoi ñu arăng yap müt bing gơñu amăng kơnung djuai Lêwi.
- 15** Bing ană đah rơkoi Môis jing Gersôm laih anŭn Êliêser.
- 16** Amăng bing ană đah rơkoi Gersôm: Sêbuel jing khoa.
- 17** Amăng bing ană đah rơkoi Êliêser: Rêhabia jing khoa, Êliêser ñu hmâu ană đah rơkoi pơkôn đơng ôh samơ Rêhabia hmâu lu ană đah rơkoi.
- 18** Amăng bing ană đah rơkoi Isha: Sêlômit jing khoa.
- 19** Amăng bing ană đah rơkoi Hêbron: Jêria jing khoa, tal dua jing Amaria, tal klâu jing Jahasiêl, laih anŭn Jêkamêam jing pô tal pã.
- 20** Amăng bing ană đah rơkoi Usiêl: Mika jing khoa, Isiya jing pô tal dua.
- 21** Bing ană đah rơkoi Mêrari jing: Mahli laih anŭn Musi. Bing ană đah rơkoi Mahli jing Êlêasar laih anŭn Kis.
- 22** Êlêasar djai ñu hmâu ană đah rơkoi ôh, kơnơng hmâu bing ană đah kơmơi đơc; bing ană đah rơkoi Kis jing adơi ayông phung wang bing gơñu mã gơñu jing bơnai.
- 23** Bing ană đah rơkoi Musi jing: Mahli, Êder, laih anŭn Jêrêmôt, abih bang hmâu klâu cồ.

#### **Đawit pơpha bruă kơ bing mơnuih Lêwi**

- 24** Anŭn jing bing ană tơcô Lêwi tui hăng kơnung djuai bing gơñu, jing khoa kơ bing kơnung djuai bing mơnuih arăng hmâu yap laih anăn rĩm cồ mơnuih mông dua pluh thũn đĩ pơ ngỗ; bing gơñu mã bruă amăng sang kơkuk pơpŭ Yêhôwa.
- 25** Yua kơ Đawit hmâu lai: “Yêhôwa O'i Adai kơ bing Israel hmâu pha bơi laih kơ ană plei Ñu hmâu tơlơi rơnŭk rơnua, laih anŭn Ñu đơ pơ plei Yêrusalem nanao hlông lar.
- 26** Anŭn yơh bing Lêwi ñu cĩ anong cởkông Sang Khăn bôdah khul gơnam pioh bơi kơ bruă amăng sang khăn đơng ôh.”
- 27** Tui hăng hră Đawit cĩh potă glaĩ hnal tuč mrô arăng yap bing Lêwi mông dua pluh thũn truh pơ ngỗ.
- 28** Bruă kơ bing Lêwi jing bơi djeo ană tơcô Arôn kiăng mã bruă kơ sang kơkuk pơpŭ Yêhôwa, gak wai wãl sang laih anŭn khul adũ, rãk wai rơgoh agaih khul gơnam rơgoh hiam, laih anŭn wốt hăng abih bang bruă hơgết djơ kơ sang kơkuk pơpŭ kơ O'i Adai hrup hăng:
- 29** prăp pre dăp ñañ bơi ngỗ kơbang ngã yang, tơpŭng ñlĩ pioh kơ mơnơng pơyơr tơpŭng ñlĩ, ñañ klang ñu hmâu tơpơi, bruă ơm ñañ bơi gap rưng, mơnơng pơyơr lŭk hăng ia rơmuă, laih anŭn khul bruă pơkă hơnơng.

<sup>30</sup>Rĩm mɔ̃guah laih anũn rĩm klam, bĩng gɔ̃nu dỏ dỏng bɔi anũn bɔni hɔ̃õc laih anũn adoh bɔni kɔ̃ Yêhôwa.

<sup>31</sup>Bɔ̃ kɔ̃ rĩm hɔ̃i sabãt, hɔ̃i phễt blan pɔ̃mi, laih anũn khul hɔ̃i phễt p̃rɔ̃ng, khỏm bĩng gɔ̃nu nanao djru pɔ̃yɔ̃r bɔi anăp Yêhôwa khul tɔ̃lɔi ngă yang pɔ̃yɔ̃r c̃uh nanao pɔ̃yɔ̃r đĩ kɔ̃ Yêhôwa tui hăng tɔ̃lɔi juẵt hmăo pɔ̃tă laih dj̃ kɔ̃ tɔ̃lɔi ngă yang anũn.

<sup>32</sup>Bĩng gɔ̃nu ăt djă bruă wai lăng Sang Khăn tɔ̃lɔi pɔ̃gop laih anũn Anih Rɔ̃goh Hiam, hrỏm hobĩt hăng bĩng ană tɔ̃cɔ Arôn jĩng bĩng adɔi ayỏng gɔ̃nu, kiăng kɔ̃ mă bruă amăng sang kɔ̃kuh pɔ̃pũ kɔ̃ Yêhôwa.

## 1 Hră Ruai 24

### Pɔ̃pha pɔ̃jao bruă bɔi kɔ̃ ană tɔ̃cɔ Arôn

<sup>1</sup>Ană tɔ̃cɔ Arôn arăng pɔ̃pha hĩ jĩng lu tɔ̃pul. Bĩng ană đah rɔ̃kɔi Arôn jĩng: Nadap, Abihu, Êlêasar, laih anũn Ithamar.

<sup>2</sup>Samỏ Nadap hăng Abihu djai hĩ hlăo kɔ̃ ama bĩng gɔ̃nu, laih anũn gɔ̃nu bũ hmăo ană ôh, hnũn yoh Êlêasar laih anũn Ithamar jĩng hĩ pỏ djă bruă khua ngă yang.

<sup>3</sup>Đawit hăng Sadôk, ană tɔ̃cɔ Êlêasar laih anũn Ahimêlek ană tɔ̃cɔ Ithamar pɔ̃pha bɔi kɔ̃ ană tɔ̃cɔ Arôn jĩng hĩ lu tɔ̃pul tui hăng bruă bĩng gɔ̃nu.

<sup>4</sup>Yua kɔ̃ amăng ană tɔ̃cɔ Êlêasar hmăo lu khua kɔ̃ kɔ̃nũng djuai hloh kɔ̃ kɔ̃nũng djuai Ithamar, anũn yoh gɔ̃nu pɔ̃pha hrup hăng anai: Ană tɔ̃cɔ Êlêasar hmăo pluh năm c̃ô ngă khua kɔ̃ kɔ̃nũng djuai, laih anũn ană tɔ̃cɔ Ithamar hmăo sapăn c̃ô ngă khua kɔ̃ kɔ̃nũng djuai.

<sup>5</sup>Bĩng gɔ̃nu pɔ̃pha hăng tɔ̃lɔi mă c̃rẵm bɔi kɔ̃ rĩm tɔ̃pul, giỏng tɔ̃pul anai truh kɔ̃ tɔ̃pul pỏkỏn; yua kɔ̃ bĩng mɔ̃nuh gỏng bruă amăng anih rɔ̃goh hiam laih anũn bĩng mɔ̃nuh gỏng bruă kɔ̃ O'i Adai leng kɔ̃ amăng bĩng ană tɔ̃cɔ Êlêasar laih anũn ană tɔ̃cɔ Ithamar soh sel.

<sup>6</sup>Pỏ c̃ih hră Sêmaya, ană đah rɔ̃kɔi Nêthanel jĩng kɔ̃nũng djuai Lêwi, c̃ih mũt anăn bĩng gɔ̃nu amăng sỏp hră bɔi anăp pỏtao hăng bɔi anăp bĩng khua gĩt gai, bɔi anăp khua ngă yang Sadôk, Ahimêlek ană đah rɔ̃kɔi Abiathar laih anũn bɔi anăp bĩng khua kɔ̃ sang anỏ kɔ̃ bĩng khua ngă yang laih anũn mɔ̃nuh Lêwi. Bĩng gɔ̃nu mă c̃rẵm kar hăng anai, giỏng kɔ̃ ruah laih sa amăng kɔ̃nũng djuai lỏm kɔ̃ kɔ̃nũng djuai Êlêasar, gɔ̃nu nao kɔ̃ kɔ̃nũng djuai Ithamar đỏng.

<sup>7</sup>C̃rẵm blũng hlăo djỏ kɔ̃ Jêhôyarip, tal dua djỏ kɔ̃ Jêdaya,

<sup>8</sup>Tal klăo djỏ kɔ̃ Harim, tal pă djỏ kɔ̃ Sêôrim,

<sup>9</sup>tal roma djỏ kɔ̃ Malkija, tal năm djỏ kɔ̃ Mijamin,

- 10 tal tøjuh djõ kơ Hakôs, tal sapăn djõ kơ Abija,  
 11 tal dua ropic djõ kơ Jêsua, tal pluh djõ kơ Sêkania,  
 12 tal pluh sa djõ kơ Êliasip, tal pluh dua djõ kơ Jakim,  
 13 tal pluh klâu djõ kơ Hupa, tal pluh pã djõ kơ Jêsêbêap,  
 14 tal pluh rơma djõ kơ Bilga, tal pluh năm djõ kơ Imer,  
 15 tal pluh tøjuh djõ kơ Hêsir, tal pluh sapăn djõ kơ Hapisês,  
 16 tal pluh dua ropic djõ kơ Pêtahia, tal dua pluh djõ kơ Jêhêskel,  
 17 tal dua pluh sa djõ kơ Jakin, tal dua pluh dua djõ kơ Gamul,  
 18 tal dua pluh klâu djõ kơ Dêlaya, tal dua pluh pã djõ kơ Masia.  
 19 Gah ngõ anai jing bing tộpul hmâu popha bơi lai kơ bing gơñu kiăng kơ mữt mã bruã amăng sang kơkuh popũ kơ Yêhōwa tui hăng tơlơi Arôn ơi adon bing gơñu hmâu pơkã bơi lai, ơi adon bing gơñu hmâu pơjing lai djõ tui hăng Yêhōwa Oĩ Adai Israel hmâu pơtã lai kơ ñu.

**Pơpha bruã bơi kơ bing mơnuih dõ glaĩ amăng anã tơçơ Lêwi**

- 20 Bing anã tơçơ Lêwi ăt dõ glaĩ hmâu: Amăng anã tơçơ Amram hmâu Subaêl; amăng anã tơçơ Subaêl hmâu Jêhdêa.  
 21 Amăng anã tơçơ Rêhabia hmâu Isiya jing khoa.  
 22 Amăng anã tơçơ Isha hmâu Sêlômôt; amăng anã tơçơ Sêlômôt hmâu Jahat.  
 23 Amăng anã tơçơ Hêbron hmâu Jêria jing khoa, tal dua jing Amaria, Jahasiêl tal klâu, tal pã Jêkamêam.  
 24 Amăng anã tơçơ Usiêl hmâu Mika; Amăng anã tơçơ Mika hmâu Samir.  
 25 Adơi ayông Mika jing Isiya; Amăng anã tơçơ Isiya hmâu Sakari.  
 26 Bing anã đah rơkơi Mêrari jing Mahli, Musi, Jasia, Bêno.  
 27 Jasia anã đah rơkơi Mêrari hmâu klâu cõ anã đah rơkơi jing: Sôham, Sakur, Laih anũn Ibri.  
 28 Anã tơçơ Mahli jing Êlêasar, pơ ãu hmâu ôh anã đah rơkơi.  
 29 Amăng anã tơçơ Kis jing Jêrahmêl.  
 30 Bing anã đah rơkơi Musi jing: Mahli, Êder, lai anũn Jêrimôt. Anũn yơh jing anã tơçơ Lêwi tui hluai hăng kơnũng djuai bing gơñu.  
 31 Ắt kar hăng adơi ayông bing gơñu mỗn: jing anã tơçơ Arôn, arăng mã cữm bing gơñu bơi anãp pơtao Đawit, Sadok, Ahimêlek lai anũn bơi anãp bing

khua kơnung djuai kơ bing khua ngă yang lai anũn mơnuih Lêwi. Bing khua kơnung djuai ăt kar hăng bing adoi kluč gơnu mơn leng kơ mã ẳm soh sel.

## 1 Hră Ruai 25

### **Pơpha bruă kơ bing adoh, bing pẽ brồ, gong amăng sang kơkuh pơpũ**

<sup>1</sup>Đawit lai anũn bing khua wai lăng bruă amăng sang kơkuh pơpũ ăt pơkah pioh đơđă mơnuih amăng bing ană tởcô Asap, ană tởcô Hêman lai anũn ană tởcô Yêduthun kiăng kơ pơhiăp lai lui hlăo pơhluai tui asăp ayũp đing klọt, asăp brồ lai anũn asăp răng rai. Anăn mrô mơnuih mã bruă anũn tui hăng bruă jao bơi kơ bing gơnu tui anai:

<sup>2</sup>Amăng bing ană đah rơkoi Asap hmăo Sakur, Yôsep, Nêthania, lai anũn Asarêla: Bing ană đah rơkoi Asap anai dồ gah yũ kơ tởloi wai lăng Asap, bơ kơ Asap ãu lai lui hlăo gah yũ kơ tởloi dưi pơtao.

<sup>3</sup>Amăng bing ană đah rơkoi Yêduthun hmăo Gêdalia, Sêri, Êsai, Simeï, Hasabia, lai anũn Matithia, abih bang hmăo năm cồ leng kơ dồ gah yũ tởloi dưi Jêduthun, ama bing gơnu wai lăng, yua đing klọt kiăng kơ lai lui hlăo, bơni hơơc lai anũn adoh bơni hơơc kơ Yêhôwa.

<sup>4</sup>Amăng bing ană đah rơkoi Hêman hmăo Bukia, Matania, Usiêl, Sêbuel, Jêrêmôt, Hanania, Hanani, Êliatha, Gidalti, Romanti Êser, Jôsbêkasa, Malôthi, Hôthir, lai anũn Mahasiôt.

<sup>5</sup>Abih bang bing anai leng kơ jing ană đah rơkoi Hêman soh sel, pồ lai lui hlăo kơ pơtao, hmăo pha bơi tui hăng boh pơhiăp Oĩ Adai kiăng kơ pơpũ bơni kơ Nũ. Oĩ Adai bơi kơ Hêman pluh pă cồ ană đah rơkoi lai anũn klăo cồ ană đah kơmơi.

<sup>6</sup>Abih bang bing mơnuih anai leng kơ dồ gah yũ tởloi gĩt gai ama bing gơnu kiăng kơ mã bruă adoh bơni amăng sang kơkuh pơpũ kơ Yêhôwa hăng răng rai, đing klọt, lai anũn đing brồ kơni, kiăng kơ buih bruă amăng sang kơkuh pơpũ Oĩ Adai. Asap, Yêduthun, lai anũn Hêman leng kơ dồ gah yũ kơ tởloi dưi pơtao.

<sup>7</sup>Bing gơnu nanao hrôm hơbĩt hăng bing adoi ayông bing gơnu pơtồp pơhrăm adoh bơni hơơc kơ Yêhôwa, abih bang mrô bing mơnuih thăo kơhnăk kơ bruă adoh hmăo dua rotuh sapăn pluh sapăn cồ.

<sup>8</sup>Bing gơnu leng kơ mã ẳm pơpha tal mã bruă, pồ prông hrup hăng pồ anêt, nai pơtồ hrup hăng pồ hrăm.

<sup>9</sup>Mã ẳm tal sa djở kơ Yôsep, lờm kơ kơnung djuai Asap; ẳm tal dua djở kơ Gêdalia, hrôm hơbĩt hăng bing adoi ayông lai anũn bing ană đah rơkoi ãu, abih bang hmăo dua pluh cồ;

- 10tal klào djở kơ Sakur, hrôm hơbít hăng bing ană đah rơkơi lai h anŭn bing adơi ayŏng ñu, abih bang hmâu pluh dua cồ;
- 11tal pả djở kơ Isra, hrôm hơbít hăng bing ană đah rơkơi lai h anŭn bing adơi ayŏng ñu, abih bang hmâu pluh dua cồ;
- 12tal roma djở kơ Nêthania, hrôm hơbít hăng bing ană đah rơkơi lai h anŭn bing adơi ayŏng ñu, abih bang hmâu pluh dua cồ;
- 13tal năm djở kơ Bukia, hrôm hơbít hăng bing ană đah rơkơi lai h anŭn bing adơi ayŏng ñu, abih bang hmâu pluh dua cồ;
- 14tal tởjuh djở kơ Jêsarêla, hrôm hơbít hăng bing ană đah rơkơi lai h anŭn bing adơi ayŏng ñu, abih bang hmâu pluh dua cồ;
- 15tal sảpăn djở kơ Jêsayạ, hrôm hơbít hăng bing ană đah rơkơi lai h anŭn bing adơi ayŏng ñu, abih bang hmâu pluh dua cồ;
- 16tal dua rơpăn djở kơ Matania, hrôm hơbít hăng bing ană đah rơkơi lai h anŭn bing adơi ayŏng ñu, abih bang hmâu pluh dua cồ;
- 17tal pluh djở kơ Simei, hrôm hơbít hăng bing ană đah rơkơi lai h anŭn bing adơi ayŏng ñu, abih bang hmâu pluh dua cồ;
- 18tal pluh sa djở kơ Asarel, hrôm hơbít hăng bing ană đah rơkơi lai h anŭn bing adơi ayŏng ñu, abih bang hmâu pluh dua cồ;
- 19tal pluh dua djở kơ Hasabia, hrôm hơbít hăng bing ană đah rơkơi lai h anŭn bing adơi ayŏng ñu, abih bang hmâu pluh dua cồ;
- 20tal pluh klào djở kơ Subaêl, hrôm hơbít hăng bing ană đah rơkơi lai h anŭn bing adơi ayŏng ñu, abih bang hmâu pluh dua cồ;
- 21tal pluh pả djở kơ Matithia, hrôm hơbít hăng bing ană đah rơkơi lai h anŭn bing adơi ayŏng ñu, abih bang hmâu pluh dua cồ;
- 22tal pluh roma djở kơ Jêrêmôt, hrôm hơbít hăng bing ană đah rơkơi lai h anŭn bing adơi ayŏng ñu, abih bang hmâu pluh dua cồ;
- 23tal pluh năm djở kơ Hanania, hrôm hơbít hăng bing ană đah rơkơi lai h anŭn bing adơi ayŏng ñu, abih bang hmâu pluh dua cồ;
- 24tal pluh tởjuh djở kơ Jôsbêkasa, hrôm hơbít hăng bing ană đah rơkơi lai h anŭn bing adơi ayŏng ñu, abih bang hmâu pluh dua cồ;
- 25tal pluh sảpăn djở kơ Hanani, hrôm hơbít hăng bing ană đah rơkơi lai h anŭn bing adơi ayŏng ñu, abih bang hmâu pluh dua cồ;
- 26tal pluh dua rơpăn djở kơ Malôthi, hrôm hơbít hăng bing ană đah rơkơi lai h anŭn bing adơi ayŏng ñu, abih bang hmâu pluh dua cồ;

<sup>27</sup>tal dua pluh djở kơ Êliatha, hrôm hơbít hăng bing ană đah rơkơi lai h anŭn bing adơi ayởng ñu, abih bang hmâu pluh dua cồ;

<sup>28</sup>tal dua pluh sa djở kơ Hôthir, hrôm hơbít hăng bing ană đah rơkơi lai h anŭn bing adơi ayởng ñu, abih bang hmâu pluh dua cồ;

<sup>29</sup>tal dua pluh dua djở kơ Gidalti, hrôm hơbít hăng bing ană đah rơkơi lai h anŭn bing adơi ayởng ñu, abih bang hmâu pluh dua cồ;

<sup>30</sup>tal dua pluh klâu djở kơ Mahasiôt, hrôm hơbít hăng bing ană đah rơkơi lai h anŭn bing adơi ayởng ñu, abih bang hmâu pluh dua cồ;

<sup>31</sup>tal dua pluh pã djở kơ Romamti Êser, hrôm hơbít hăng bing ană đah rơkơi lai h anŭn bing adơi ayởng ñu, abih bang hmâu pluh dua cồ.

## 1 Hră Ruai 26

### Bing gak wai amăng jang sang kơkuh pơpủ

<sup>1</sup>Bing mơnuih gak wai amăng jang hmâu pơpha khul hrup hăng anai: Djuai Kôra hmâu Mêsêlêmia ană đah rơkơi Kôrê, tởcơ Asap.

<sup>2</sup>Bing ană đah rơkơi Mêsêlêmia, ană kơcơoa ñu Sakari, ană tal dua ñu Jêdiaêl, ană tal klâu ñu Sêbadia, ană tal pã ñu Jatniêl,

<sup>3</sup>ană tal rơma ñu Êlam, ană tal năm ñu Jôhanan, ană tal tởjuh Êliôhênai.

<sup>4</sup>Bing ană đah rơkơi Ôbet-Êdôm, ană tal sa ñu Sêmaya, ană tal dua ñu Jêhôsabat, ană tal klâu ñu Jôa, ană tal pã ñu Sakar, ană tal rơma ñu Nêthanel,

<sup>5</sup>ană tal năm ñu Amiêl, ană tal tởjuh ñu Isakar, ană tal sapăn ñu Pêulêthai; yua kơ O'i adai pha bơi tởlơi moyun hiam kơ Ôbet Êdôm.

<sup>6</sup>Kar kaĩ mơn Sêmaya ană đah rơkơi Ôbet Êdôm hmâu bing ană đah rơkơi hmâu tởlơi dui kơhưm hăng kơnŭng djuai bing gơñu yua kơ bing gơñu jing bing khĩn kơtang.

<sup>7</sup>Bing ană đah rơkơi Sêmaya jing: Ôthni, Rêphaêl, Ôbet, Êlsabat, lai h anŭn bing adơi ayởng gơñu jing Êlihu hăng Sêmakia, leng kơ jing bing mơnuih khĩn kơtang soh sel.

<sup>8</sup>Abih bang bing mơnuih anai jing ană tởcơ Ôbet-Êdôm; bing gơñu hrôm hơbít hăng bing ană đah rơkơi lai h anŭn adơi ayởng bing gơñu leng kơ jing bing mơnuih khĩn kơtang lai h anŭn hmâu tởlơi dui mã bruă, pơbút abih bang hmâu năm pluh dua cồ lờm kơ kơnŭng djuai Ôbet Êdôm.

<sup>9</sup>Mêsêlêmia hmâu bing ană đah rơkơi lai h anŭn bing adơi ayởng ñu leng kơ jing bing mơnuih khĩn kơtang soh sel, abih bang hmâu pluh sapăn cồ.



**10**Hôsa, gah kơ kơnung djuai Mêrari, ăt hmâu mơn bing ană đah rơkoi: Simri jing khua wốt dah ñu ñu djở ană kơcoa ôh, yua kơ ama ñu hmâu podở bơi kơ ñu jing khua.

**11**Ană tal dua ñu Hilkia, ană tal klâu ñu Têbalia, ană tal pã ñu Sakari; abih bang bing ană đah rơkoi lai anũn bing adơi ayông Hôsa hmâu pluh klâu cô.

**12**Bing mơnuih gak wai amăng jang anai hrôm hơbít hăng bing akở khul tui hluai hăng djở wir bing gơñu mã bruă amăng sang kơkuh pơpủ kơ Yêhôwa hrup hăng bing adơi ayông bing gơñu.

**13**Bing gơñu tui hăng kơnung djuai gơñu mã ẳrăm gak wai amăng jang, mơnuih anết ăt hrup hăng mơnuih prông mơn.

**14**Mã ẳrăm gak wai amăng jang gah ngở djở kơ Sêlêmia. Giông anũn arăng mã ẳrăm bing gak wai amăng jang gah kơdu djở hĩ Sakari ană đah rơkoi Sêlêmia, sa cô pô djru kơchẻ rơgơi kơhnâu.

**15**Mã ẳrăm bah amăng jang gah đơnung djở kơ Ôbet-Êdôm; bơ kơ bing ană bả ñu, wai lăng sang pih gơnam.

**16**Mã ẳrăm gak wai amăng jang gah yũ djở hĩ Supim lai anũn Hôsa giăm hăng amăng jang Salêket, bơi djeo jơlan đĩ nao pơ kơdu. Anih wai gak anai pơklă anăp hăng anih wai gah anũn.

**17**Rĩm hơi hmâu năm cô mơnuih Lêwi gak wai amăng jang gah ngở, pã cô bơi anih amăng jang gah kơdu, pã cô bơi amăng jang gah đơnung, bơ khul sang gơnam rĩm amăng jang hmâu dua cô.

**18**Bơi Patbar pơ gah yũ ăt hmâu mơnuih gak wai mơn: bơi jơlan hmâu pã cô, lai anũn bơi Patbar hmâu dua cô mơnuih.

**19**Anũn yơh jing bing khul gak wai amăng jang lờm kơ ană tởcở bing Kôra lai anũn bing ană đah rơkoi Mêrari.

**Bing mơnuih gak wai sang gơnam, bing phat kơđi lai anũn bing khua pơkôn**

**20**Amăng bing mơnuih Lêwi, Ahija wai lăng khul sang gơnam amăng sang kơkuh pơpủ kơ Oĩ Adai lai anũn khul gơnam rơgoh hiam.

**21**Bing ană đah rơkoi Ladan, gah kơ kơnung djuai Gersôn ngả khua kơ bing kơnung djuai Ladan, Jêhiêli ană đah rơkoi Gersôn.

**22**Bing ană đah rơkoi Jêhiêli: Sêtham lai anũn adơi ñu Jôel tũ bruă wai lăng khul sang gơnam kơ sang kơkuh pơpủ Yêhôwa.

**23**Amăng bing kơnung djuai Amram, Ishar, Hêbron, lai anũn Usiêl.

**24**Hmâu Sêbuel ană tởcở Gersôm, ană đah rơkoi Môis jing khua wai lăng khul sang gơnam.

**25** Bing adoi ayöng Sêbuel jing ană tởcô Êliêser hmâu Rêhabia, ană đah rỏkoi Êliêser; Êsai ană đah rỏkoi Rêhabia; Jôram ană đah rỏkoi Êsai; Sikri ană đah rỏkoi Jôram laih anŭn Sêlômôt ană đah rỏkoi Sikri.

**26** Sêlômôt laih anŭn bing adoi ayöng ñu yoh jing pô glăm bruă wai lăng khul gỏnam rỏgoh hiam pỏtao Đawit, akỏ khua kỏ bing kỏnŭng djuai, bing khua gít gai kỏ sa rỏbâu cỏ tởhan laih anŭn kỏ sa rỏtuh cỏ tởhan, wỏt hăng bing akỏ khua pỏprỏng amăng bing tởhan arăng hmâu pỏkah pioh broi kỏ rỏgoh hiam laih.

**27** Gỏñu pỏkah pioh broi kỏ rỏgoh hiam khul dram gỏnam hmâu plah sua mã laih mỏng tởdrỏn pỏblah ngă, kiăng kỏ yua amăng bruă pỏkra rỏmet sang kỏkuh pỏpủ kỏ Yêhỏwa.

**28** Abih bang khul gỏnam Samuel pô laỉ lui hlâu, Sỏl ană đah rỏkoi Kis, Apner ană đah rỏkoi Ner, laih anŭn Jỏap ană đah rỏkoi Sêruya, hmâu pioh broi kỏ rỏgoh hiam laih wỏt hăng abih bang khul gỏnam rỏgoh hiam pỏkỏn đởng leng kỏ đỏ gah yủ tởlỏi dui wai lăng Sêlômôt hăng bing adoi ayöng ñu.

**29** Amăng kỏnŭng djuai Isha, Kênania laih anŭn bing ană đah rỏkoi ñu arăng hmâu pỏđỉ bing gỏñu kỏ bruă jing akỏ khua laih anŭn bing phat kỏđỉ kiăng kỏ đỉa bruă gah rỏngiao kỏ bing Israel.

**30** Amăng kỏnŭng djuai Hêbron, hmâu Hasabia laih anŭn bing adoi ayöng ñu leng kỏ jing bing tởhan khỉn kỏtang soh sel. Abih bang hmâu sa rỏbâu tỏjuh rỏtuh cỏ; bing gỏñu wai lăng ană plei Israel pỏ gah adih hang ia krong Yurdan gah yủ, wai lăng khul bruă Yêhỏwa laih anŭn mã bruă kỏ pỏtao.

**31** Amăng kỏnŭng djuai Hêbron hmâu Jêrija ngă khua kỏ kỏnŭng djuai amăng thŭn tal pả pluh kỏ rỏnủk Đawit wai lăng arăng tỉng yap akỏ mỏnuih amăng kỏnŭng djuai Hêbron, tui hăng rỉm djuai gỏñu, laih anŭn arăng bủh tởng krah bing gỏñu hmâu bing mỏnuih khỉn kỏtang amăng plei Jaser amăng đar Galaat.

**32** Bing adoi ayöng Jêraja leng kỏ jing bing mỏnuih khỉn kỏtang soh sel, hmâu dua rỏbâu tỏjuh rỏtuh cỏ, ngă khua kỏ kỏnŭng djuai. Pỏtao Đawit dủm pioh bing gỏñu wai lăng bing mỏnuih Ruben, bing Gat laih anŭn sa mỏkrah kỏnŭng djuai Manasê kiăng kỏ đỉa bruă Oỉ Adai laih anŭn bruă pỏtao.

## **1 Hră Ruai 27**

### **Đawit pỏpha pỏjao bruă kỏ bing khua wai lăng tởhan**

**1** Arăng hmâu yap bing tởhan Israel, hmâu bing khua kỏ bing kỏnŭng djuai, bing akỏ khua gít gai kỏ sa rỏbâu cỏ tởhan, laih anŭn kỏ sa rỏtuh cỏ tởhan, khua mã bruă kỏ pỏtao amăng abih bang bruă mỏnuả đở nao kỏ khul bing tỏpul tởhan. Bing tỏpul tởhan nanao dar pỏplih mã bruă rỉm thŭn amăng sa blan. Rỉm khul tởhan hmâu dua pluh pả rỏbâu cỏ.

- <sup>2</sup>Khua gít gai khul tɔpul tal sa ngã bruă amăng blan sa jing Jasôbêam ană đah rɔkɔi Sapdiêl. Khul tɔhan ñu hmăo dua pluh pă rɔbăo cồ.
- <sup>3</sup>Ñu lɔm gah kɔnŭng djuai Pêres, jing akɔ ãng khua gít gai tɔhan amăng blan sa.
- <sup>4</sup>Khua gít gai khul tɔhan mã bruă amăng blan dua jing Dôdai, sa cồ mɔnuih Ahôhi, hmăo Miklôt kɔiăng kɔ khua gít gai. Khul tɔhan anai hmăo dua pluh pă rɔbăo cồ.
- <sup>5</sup>Khua gít gai khul tɔhan tal klăo mã bruă amăng blan klăo jing Bênyaya, ană đah rɔkɔi khua ngã yang Jêhoida, khul tɔhan ñu hmăo dua pluh pă rɔbăo cồ.
- <sup>6</sup>Bênyaya jing sa cồ tɔhan khĩn kɔtang amăng Khul Klăo Pluh Cồ lai anŭn jing akɔ kɔ khul anai. Amisabat, ană đah rɔkɔi ñu ăt dồ amăng khul tɔhan anai mɔn.
- <sup>7</sup>Khua gít gai khul tɔhan tal pă mã bruă amăng blan pă jing Asahel, adɔi Jôap, tɔdɔi anŭn ñu hmăo ană đah rɔkɔi anăn gɔ Sêbadia hrua ñu. Khul tɔhan ñu hmăo dua pluh pă rɔbăo cồ.
- <sup>8</sup>Khua gít gai khul tɔhan tal rɔma mã bruă amăng blan rɔma jing Samhut, mɔnuih Isra, khul tɔhan ñu hmăo dua pluh pă rɔbăo cồ.
- <sup>9</sup>Khua gít gai khul tɔhan tal năm mã bruă amăng blan năm jing Ira ană đah rɔkɔi Ikês mɔnuih mɔng plei Têkôa; khul tɔhan ñu hmăo dua pluh pă rɔbăo cồ.
- <sup>10</sup>Khua gít gai khul tɔhan tal tɔjuh mã bruă amăng blan tɔjuh jing Hêles lɔm kɔ kɔnŭng djuai Êphraim; mɔng plei Pêlôn. Khul tɔpul tɔhan ñu hmăo dua pluh pă rɔbăo cồ.
- <sup>11</sup>Khua gít gai khul tɔhan tal sapăn mã bruă amăng blan sapăn jing Sibêkai mɔnuih Husa mɔng kɔnŭng djuai Sêra. Khul tɔpul tɔhan ñu hmăo dua pluh pă rɔbăo cồ.
- <sup>12</sup>Khua gít gai khul tɔhan tal dua rɔpăn mã bruă amăng blan dua rɔpăn jing Abiêser lɔm kɔ kɔnŭng djuai Benjamin mɔnuih mɔng plei Anathôt; khul tɔhan ñu hmăo dua pluh pă rɔbăo cồ.
- <sup>13</sup>Khua gít gai khul tɔhan tal pluh mã bruă amăng blan pluh jing Maharai mɔng plei Nêtôpha, lɔm kɔ kɔnŭng djuai Sêra; khul tɔhan ñu hmăo dua pluh pă rɔbăo cồ.
- <sup>14</sup>Khua gít gai khul tɔhan tal pluh sa mã bruă amăng blan pluh sa jing Bênyaya lɔm kɔ kɔnŭng djuai Êphraim mɔng plei Pirathôn; khul tɔhan ñu hmăo dua pluh pă rɔbăo cồ.

**15**Khua gít gai khul tởhan tal pluh dua mã bruă amăng blan pluh dua jing Hêldai mớnuh mớng kớnung djuai Ôtniêl mớng plei Nêtôphat; khul tởhan ñu hmâu dua pluh pả rỏbâu cồ.

#### **Akỏ khua kớ bing kớnung djuai**

**16**Anai yỏh jing akỏ khua kớ bing kớnung djuai Israel: Êliêser, ană đah rỏkỏi Sikri, khua kớ kớnung djuai Ruben, Sêphatia ană đah rỏkỏi Maka, khua kớ kớnung djuai Simêôn.

**17**Hasabia ană đah rỏkỏi Kêmuêl, khua kớ kớnung djuai Lêwi; bớ kớ Sadỏk wai lăng ană tỏcỏ Arôn;

**18**Êlihu adỏi ayỏng Đawit, khua kớ kớnung djuai Yuđa; Ômri ană đah rỏkỏi Mikel, khua kớ kớnung Isakar.

**19**Ismaya ană đah rỏkỏi Ôbadia, khua kớ kớnung djuai Sabulôn; Jêrêmôt, ană đah rỏkỏi Asriêl, khua kớ kớnung djuai Naptali.

**20**Ôsê ană đah rỏkỏi Asasia khua kớ kớnung djuai Êphraim; Jôel ană đah rỏkỏi Pêdaya wai lăng ha mớkrah kớnung djuai Manasê;

**21**Idô ană đah rỏkỏi Sakari, wai lăng sa mớkrah kớnung djuai Manasê pớ ớar Galaat; Jasiêl ană đah rỏkỏi Apner khua kớ kớnung djuai Benjamin.

**22**Asarel ană đah rỏkỏi Jêrôham, khua kớ kớnung djuai Đan. Anủn jing khua wai lăng kớ bing kớnung djuai Israel.

**23**Đawit ừ yap ôh mrô ană plei Israel mớng dua pluh thủn trủn pớ yủ yua kớ Yêhỏwa hmâu ừăn lai h ới ngả bới bing ană plei Israel lar đỉ lu hrup hăng pỏtủ amăng adai.

**24**Jỏap ană đah rỏkỏi Sêruya, ớỏđỏng yap mrô ană plei samỏ ừ hmâu ngả pỏgiỏng hỉ ôh. Yua kớ bruă anai yỏh Oỉ adai tuh trủn hỉ tỏlỏi hil kớ bing ană Israel, lai h anủn tỏlỏi tỉng yap anủn ừ hmâu ớih pỏh amăng hrả ớih ruai kớ pỏtao Đawit ôh.

#### **Bing khua wai lăng bruă pỏkỏn**

**25**Asmawet, ană đah rỏkỏi Adiêl jing khua wai lăng sang gỏnam pỏtao; Jỏnathan ană đah rỏkỏi Usia jing khua wai lăng khul sang gỏnam mớng amăng đang hmua, amăng khul plei pớng, khul plei anết, lai h anủn khul kớđỏng tởhan;

**26**Êsri ană đah rỏkỏi kớ Kêlup jing khua wai lăng kớ bing mã bruă đang hmua;

**27**Simei, mớnuh plei Ramat jing khua wai lăng khul đang boh kớbâu; lai h anủn Sapdi, mớnuh mớng Sipa jing khua wai lăng sang ia tỏpai amăng đang boh kớbâu.

<sup>28</sup>Baal Hanan, m̄nuih plei Gêder, jing khua wai lăng đang koyâo ôliw̄ lai h an̄n koyâo sikam̄r amăng čar Sêphêla; lai h an̄n Jôas wai lăng sang pioh ia r̄muă ôliw̄.

<sup>29</sup>Sitrai, m̄nuih m̄ng plei Sarôn, wai lăng khul r̄mo b̄ng r̄k p̄r Sarôn; lai h an̄n Saphat ană đah r̄koi Adlai, wai lăng khul r̄mo amăng kl̄ng.

<sup>30</sup>Ôbil, m̄nuih Ismael jing khua wai lăng khul aseh samô; Jêhdêa, m̄nuih Mêrônôt wai lăng khul t̄pul aseh kle ania; Jasis, m̄nuih Hagrit jing khua wai lăng khul t̄pul triu.

<sup>31</sup>Abih bang b̄ng m̄nuih anai leng k̄r jing b̄ng khua wai lăng khul kong ngă k̄r p̄tao Đawit.

<sup>32</sup>Jônathan, an̄ng Đawit jing sa čô pô k̄rčě, sa čô m̄nuih r̄ḡoi lai h an̄n sa čô thâu lu t̄loi juăt; ñu yoh hr̄m hăng Jêhiêl, ană đah r̄koi Hakmônit, wai lăng b̄ng ană p̄tao.

<sup>33</sup>Ahitôpel, jing khua k̄rčě k̄r p̄tao; Husai m̄nuih Arkit jing ḡoyut ḡoyâo hăng p̄tao.

<sup>34</sup>T̄doi k̄r Ahitôpel hm̄o Jêhoida, ană đah r̄koi Bênyaya lai h an̄n t̄o tui jing Abiathar. Jôap ngă khua wai lăng k̄r abih bang phung t̄ohan p̄tao.

## 1 Hră Ruai 28

### Đawit potô broi Salômôn bruă p̄d̄ng sang k̄rkuh p̄p̄ k̄r Yêhōwa

<sup>1</sup>Đawit iâu abih bang b̄ng khua moa p̄ng k̄r b̄ng ană Israel glaĩ p̄t̄m p̄b̄t p̄r plei Yêrusalem, hm̄o b̄ng ak̄o khua k̄r b̄ng k̄n̄ng djuai, b̄ng khua ak̄o khul mã bruă k̄r p̄tao, b̄ng ḡit gai sa r̄b̄o čô t̄ohan lai h an̄n k̄r sa r̄tuh čô t̄ohan, b̄ng m̄nuih đ̄a wai kong ngă p̄tao. Lai h an̄n wai lăng b̄ng ană p̄tao hr̄m h̄b̄t hăng b̄ng khua k̄ria lai h an̄n b̄ng t̄ohan kh̄n k̄tang.

<sup>2</sup>P̄tao Đawit t̄ḡu hăng lai: “O b̄ng ad̄oi aȳng lai h an̄n b̄ng ană plei pla, hm̄u k̄o b̄! K̄o hm̄o lai h t̄loi p̄m̄n kiăng k̄r p̄d̄ng đ̄i sa boh sang k̄rkuh p̄p̄, ngă anih pioh Hip K̄nol P̄gop k̄r Yêhōwa, ngă hnal k̄r t̄kai Oĩ Adai b̄ng ta. K̄o hm̄o p̄p̄ lai h gonam kiăng k̄r p̄d̄ng sang.

<sup>3</sup>Sam̄o Oĩ Adai hm̄o p̄hiăp hăng k̄o tui anai: ‘Ih b̄u d̄ui p̄d̄ng sang k̄rkuh p̄p̄ broi k̄r ană K̄o ôh, yua k̄r ih jing sa čô t̄ohan p̄blah lai h an̄n hm̄o ngă t̄loi tuh drah lu biă mã.’

<sup>4</sup>W̄t dah tui an̄n, Yêhōwa Oĩ Adai k̄r b̄ng Israel hm̄o ruah lai h k̄o b̄oi t̄ng krah lu m̄nuih amăng sang ama k̄o, kiăng k̄r ngă p̄tao k̄r b̄ng ană Israel nanao. Yua k̄r Ñu hm̄o ruah lai h k̄n̄ng djuai Yuđa jing khua ḡit gai, Ñu ruah sang an̄o ama k̄o, lai h an̄n amăng b̄ng ană đah r̄koi ama k̄o,

Nũ hờk mớak ruah lai h anũn pớjing káo ngả pớtao kớ abih bang bing anả Israel.

<sup>5</sup>Yêhôwa hmâu pha bớri lai h kớ káo hmâu lu anả đah rớkoi; amảng bing anả đah rớkoi anũn, Nũ hmâu ruah lai h Salômôn, anả đah rớkoi káo, bớri kớ nũ dô ber bớri gre pớtao kớ dêh ớar Yêhôwa kiảng kớ gít gai bing Israel.

<sup>6</sup>Nũ pớhiảp hảng káo: ‘Salômôn, anả đah rớkoi ih, ới pớdớng sang kớkuh pớpủ lai h anũn khul wảl sang kớ Káo; yua kớ Káo hmâu ruah lai h nũ jing anả đah rớkoi kớ Káo, lai h anũn Káo ới jing ama nũ.

<sup>7</sup>Tớdah nũ ất dô đả pớh khul tớlới Káo pớtả lai h anũn tớlới juất Káo hrup hảng hớri anai, Káo ới ngả bớri dêh ớar pớtao nũ dô nanao hlong lar.’

<sup>8</sup>Tui anũn rả anai, bớri anảp abih bang anả plei pla Israel, jing phung pớbứt kớ Yêhôwa hmâu O’i Adai bing ta dô hmữ, káo pớđar bing gih hớduah sem lai h anũn gứt ngả tui bẻ khul tớlới Yêhôwa O’i Adai bing gih hmâu pớtả, kiảng kớ bing gih mả tũ lỏn ớar hiam mớak anai lai h anũn pớh glaỉ kớ anả tớớo bing gih ngả kong ngản hlong lar.

<sup>9</sup>Bớ ih, O’ Salômôn, anả đah rớkoi káo, bớri ih thào krăn bẻ O’i Adai káo, hảng abih pran jua, abih tớlới pớmỉn mả bruả bẻ kớ Nũ; yua kớ Yêhôwa sem ep pran jua lai h anũn thào bớkónảl khul tớlới pớmỉn. Tớdah ih tui hớduah Nũ, Nũ ới bớri ih dui bựp Nũ; samớ tớdah ih ớớlah hỉ mớng Nũ, sít biả mả Nũ ới hrah lui ih hlong lar.

<sup>10</sup>Rả anai, bớri ih rảng bẻ, yua kớ Yêhôwa hmâu ruah lai h ih, kiảng pớdớng đỉ sa boh sang kớkuh pớpủ kiảng yua ngả anih rớgoh hiam kớ Nũ, bớri ih khỉn ngả bẻ!”

<sup>11</sup>Hlảk anũn, Đawit jao bớri kớ Salômôn, anả đah rớkoi nũ, hrả rup adring, sang kớkuh pớpủ, khul anih pớh gớnam, tal hảng ngỏ, amảng lảm sang kớkuh pớpủ, lai h anũn kớhnớp hip tớlới pap.

<sup>12</sup>Pớtao ất jao bớri mớn kớ Salômôn khul rup ớih mớng Yang Bớngăt Hiam bớri kớ pớtao thào kớ khul adring kớ sang kớkuh pớpủ kớ Yêhôwa, kớ khul anih jum dar, kớ khul anih pớh dram gớnam kớ sang kớkuh pớpủ O’i Adai, lai h anũn kớ khul anih pớh gớnam rớgoh hiam.

<sup>13</sup>Kớ bruả pớpha bớri bruả kớ bing khua ngả yang lai h anũn mớnuih Lêwi; kớ khul bruả amảng sang kớkuh pớpủ Yêhôwa, lai h anũn kớ abih bang gớnam yua kớ tớlới mả bruả amảng sang kớkuh pớpủ kớ Yêhôwa.

<sup>14</sup>Pớtao pớkớớah bớri mrô mah bớri kớ abih bang gớnam yua ngả hảng mah kiảng kớ yua amảng rỉm mớta bruả mớnuả lai h anũn mrô pớk bớri kớ abih bang khul gớnam yua ngả hảng pớk kiảng kớ yua amảng rỉm mớta bruả mớnuả.



**15**Mrô mah kiăng kơ ngã khul gống apui kơđen laiһ anũn apui kơđen hăng mah, hăng mrô kơ rĩm gống apui kơđen; mrô prăk kiăng ngã khul gống apui kơđen laiһ anũn apui kơđen hăng prăk, tui hlui hăng hyũm arăng yua ñu kơ rĩm gống apui kơđen.

**16**Potao ăt pơkơch broi mơn mrô mah kơ khul kơbang arăng pioh ãaĩ tốpũng poyor, laiһ anũn mrô prăk kơ khul kơbang ngã hăng prăk;

**17**mrô mah broi kơ khul awak rưng, kơthao, kơchok hăng mah rơgoh; broi kơ khul mống mah laiһ anũn mrô kơ rĩm mota mơnong phara phara; kơ khul mống prăk, laiһ anũn mrô kơ rĩm boh.

**18**Potao potô broi kơ bruă ngã kơbang chuh mơnao ãau hiam hăng mah, hăng mrô mah rơgoh, laiһ anũn rup hơbô rơdeh hăng bing cêrubim ngã hăng mah blang căng gom hăng ngô kơ Hip Kơnol Pơgop Yêhowa.

**19**Đawit lai: “Abih bang khul bruă mơnuă anai dõ amăng tơloi bruă cĩ ngã yua mống tơngan Yêhowa dũm ãoi kô laiһ anũn pơcrang broi kơ kô thô klă ten en kơ rĩm mota tơloi hmô amăng hră rup anũn.”

**20**Đawit lai dõng kơ Salômôn, ană ãah rơkơi ñu: “Broi ih kơtang laiһ anũn khĩn ngã bẽ! Ană hwi ôh, ană hơtah hơtai ôh, yua kơ Yêhowa Oĩ Adai jing Oĩ Adai kô, dõ hrôm hơbit hăng lh. Ñu ãu lui ih ôh, kôn dõ ataih mống ih loi, tơl ngã pơgiơng hĩ abih bang khul bruă pơdõng sang kơkuh pơpũ kơ Yêhowa.

**21**Anai nê, bing tơpul khoa ngã yang laiһ anũn mơnuih Lêwi pre pran jua laiһ anũn ngã abih bang khul bruă mơnuă kơ sang kơkuh pơpũ Oĩ Adai. Amăng abih bang hơgết bruă, ih ăt hmô bing mơnuih mơbruă rơgơi hơk mơak djru ngã abih bang bruă anũn. Abih bang bing khoa moa laiһ anũn abih bang bing ană plei pla cĩ tui gut hiăp ih.”

## 1 Hră Ruai 29

### Khul gơnam poyor broi kơ bruă ngã sang kơkuh pơpũ

**1**Potao Đawit pơhiăp hăng abih bang bing pơbũt: “Salômôn ană ãah rơkơi kô, kơnong ñu yoh mơnuih Oĩ Adai hmô ruah mã, ñu ăt dõ mơda laiһ anũn kơbah tơloi mũn găn, samở bruă mơnuă prong biă mã; yua kơ sang kơkuh pơpũ anũn ãu djở pơdõng broi kơ ană mơnuih ôh, samở broi kơ Yêhowa Oĩ Adai.

**2**Hăng abih pran jua kô hmô prăp pioh broi kơ sang kơkuh pơpũ kơ Oĩ Adai kô, mah pioh kơ gơnam ngã hăng mah, prăk pioh kơ gơnam ngã hăng prăk, kong pioh kơ gơnam ngã hăng kong, pơsơi pioh kơ gơnam ngã hăng pơsơi, kơyô pioh kơ gơnam ngã hăng kơyô, laiһ anũn dõng prăp pioh khul boh potô ônik laiһ anũn boh potô pioh kơ čar, boh potô bơngăc kơmlă,

boh potâo djöp mōta khôr, laiḥ anũn khul boh potâo yom, boh potâo marbrô kô lu biã mã.

<sup>3</sup>Yua pran jua kâo khăp kơ sang kơkuḥ pơpũ O'í Adai, hnũn yơḥ gah rơngiao kơ khul mơnởng hơgết hmâu prăp piơḥ broi laiḥ kơ sang rơgoh hiam, kâo ăt pơyơḥ broi sang kơkuḥ pơpũ O'í Adai khul gơnam hăng mah, hăng prăk jing gơnam kâo pơ,

<sup>4</sup>hmâu dua rơpăn pluh tởn mah Ôphir, laiḥ anũn dua rơtuh pluh tởn prăk rơgoh yua kiăng kơ lom pơnăng sang kơkuḥ pơpũ;

<sup>5</sup>mah piơḥ ngă khul gơnam ngă hăng mah, prăk piơḥ ngă khul gơnam ngă hăng prăk laiḥ anũn kiăng kơ mơnuiḥ mơbruã pơkôn. Hnũn yơḥ hroi anai, hroi pơ hmâu pran jua kiăng kơ pơyơḥ hăng tởlơi čơmah kơ Yêhōwa?"

<sup>6</sup>Hlăk anũn ðing khua kơ sang anỗ, ðing khua kơ kơnũng djuai Israel, ðing khua gít gai kơ sa rơbâu čô tởhan, laiḥ anũn kơ sa rơtuh čô tởhan, ðing mơnuiḥ djă wai bruã mơnuã kơ pơtao leng kơ

<sup>7</sup>pơyơḥ broi kơ bruã mơnuã sang kơkuḥ pơpũ O'í Adai. ðing gơñu pơyơḥ sa rơtuh rơma pluh tởn mah, pluh rơbâu prăk darik, klâu rơtuh tởn prăk, rơma rơtuh pã pluh tởn kong laiḥ anũn klâu rơbâu tởn pơsơi.

<sup>8</sup>Hroi pơ hmâu boh potâo yom ñu jao broi kơ Jêhiêl ană tởčo Gersôn kiăng kơ pơyơḥ müt amăng sang gơnam Yêhōwa.

<sup>9</sup>Ană plei pla hők mơak kơ tởlơi gơñu pơyơḥ hăng tởlơi rơngai laiḥ anũn hăng abih pran jua pơyơḥ broi kơ Yêhōwa. Pơtao Đawit ăt hők mơak hăng abih pran jua mơn.

#### **Đawit hơoč bơni kơ O'í Adai**

<sup>10</sup>Bơi anăp abih bang phung pơbüt, Đawit hơoč bơni kơ Yêhōwa tui anai: "O' Yêhōwa O'í Adai ơi adon kơ ðing gơmơi jing Israel! Lăp yơḥ hơoč bơni kơ lh nanao hlõng lar!

<sup>11</sup>O' Yêhōwa! Tởlơi prõng krin, tởlơi dui moyang, tởlơi ang yang, tởlơi dui abih bang, laiḥ anũn tởlơi kơdrũḥ kơdrõm năng lăp lờm kơ lh; yua kơ abih bang mơnởng mơnuã hăng ngỗ khul tal adai laiḥ anũn bơi lờn tởnah leng lờm kơ lh soh sel. O' Yêhōwa! Dêḥ čar pơtao lờm kơ lh; lh hmâu tởlơi pơpũ jing Khua Prõng Krin kơ abih bang mơnởng.

<sup>12</sup>Wõt kơ tởlơi pơdrõng sah laiḥ anũn tởlơi ang yang leng kơ tởbiã rai mõng lh soh sel. lh wai lăng bơi abih bang mơnởng mơnuã, tởlơi dui moyang laiḥ anũn tởlơi kơtang đố amăng tởngan lh. Tởngan lh pha broi tởlơi pơpũ laiḥ anũn pran kơtang kơ rĩm čô mơnuiḥ.

<sup>13</sup>Ră anai, O' O'í Adai ðing gơmơi! ðing gơmơi bơni hơoč kơ lh laiḥ anũn adoh bơni kơ anăn ang yang lh.

**14** Samõ hlo̩i kâo jing lai̩h anũn hõgõt kõnũng djuai kâo jing tõi gomõi hmâo tõi̩i dui poyor hrup hãng anũn? Yua kõi abih bang monõng monuã leng kõi tõiã rai mõng lh soh sel, lai̩h anũn khul monõng ãng gomõi hmâo poyor ãi kõi lh ãt jing monõng lõm kõi lh lai̩h mõn.

**15** Yua kõi ãoi anãp lh, ãng gomõi jing monuih tuai lai̩h anũn pô dô jũh jang jai hrup hãng õi adon ãng gomõi. Khul hroi ãng gomõi ãoi lõn tonah anai ãu phara õh tõi-u gãn tañ, ãu hmâo ãõsõt tõi̩i çang romang õh.

**16** O̩ Yêhõwa O̩i Adai ãng gomõi! Khul monõng monuã ãng gomõi hmâo prãp pre kiãng kõi põdõng ãi sa boh sang kõi kuh põpũ ãoi kõi anãn rõgoh hiam lh, abih bang leng kõi mõng tongan lh soh sel, lai̩h anũn abih bang lõm kõi lh soh sel.

**17** O̩ O̩i Adai kâo! Kâo thõo sõt lh kõi sem læng pran jua monuih lai̩h anũn mõiak kõi tõi̩i tõiã hõnõng. Gah kõi kâo, kâo mõiak pran jua poyor khul gõnam anai hãng pran jua tõiã sõt kâo. Rã anai kâo ãuh anã plei pla lh põi anai ãt poyor kõi lh hãng tõi̩i hõi kõi mõiak mõn.

**18** O̩ Yêhõwa O̩i Adai kõi õi adon ãng gomõi jing Abraham, Isak lai̩h anũn Israel! Rõi kõi ãoi anã plei pla lh nanao ãiã põi h tõi̩i çang kiãng lai̩h anũn tõi̩i põiãn anũn amãng pran jua, lai̩h anũn ngã ãoi pran jua ãng gõiũ anã nao põi lh.

**19** Rõi kõi kõi lh pha ãoi kõi Salõmõn anã ãah rõi kõi kâo, sa pran jua klã tum kiãng kõi ngã tui khul tõi̩i ih põiã, tõi̩i gõng jõi lan lai̩h anũn tõi̩i juãt lh, lai̩h anũn ngã abih bang ãuã kiãng kõi põdõng sang kõi kuh põpũ, kâo hmâo prãp pre lai̩h.”

#### **Tõi̩i pũ ãi Salõmõn ngã põião tal dua**

**20** Dawit põiãp hãng abih bang phung põiãt: “Hõiã ãoi ãi kõi Yêhõwa O̩i Adai ãng gih.” Abih bang phung põiãt hõiã ãoi kõi Yêhõwa O̩i Adai kõi ãng õi adon gõiũ mõiãtãm, kõi akõ bon kõi kuh kõi Yêhõwa, lai̩h anũn kõi kuh kõi põião.

**21** Hroi tõi̩i kõi anũn, yua kõi abih bang anã plei pla Israel, anũn yõi ãng gõiũ poyor ãi hõlõ monõng ngã yang lai̩h anũn poyor monõng ngã yang çuh kõi Yêhõwa hmâo: Sa rõião droi rõião tõiãno, sa rõião droi triu tõiãno, sa rõião anã triu, hõm hõiãt hãng khul monõng poyor ia tõiãpai lai̩h anũn lu monõng ngã yang põi kõi dõng.

**22** Amãng hroi anũn, ãng gõiũ ãõng mõiãm hõi kõi mõiãk ãiã mã ãoi anãp Yêhõwa. Tal dua ãng gõiũ pũ ãi anã ãah rõi kõi Dawit jing Salõmõn ãi ngã põião. ãng gõiũ truaç ia jõi kõi Salõmõn hãng anãn Yêhõwa ngã põião lai̩h anũn põiãng Sadõk jing khua ngã yang.

**23** Hlăk anŭn, Salômôn dǎ ber Ɣoi gre pǔtao Yêhōwa, ngă pǔtao hrua kǔ Đawit ama ñu. Ñu hmâo tǔloi pǔdrǔng kotang lai h anŭn abih bang Ɣing ană Israel tui gut ñu soh sel.

**24** Ɣing khuu moa, Ɣing tǔhan khĩn kotang lai h anŭn Ɣing ană đah rǔkǔi pǔtao Đawit leng kǔ tui gut pǔtao Salômôn soh sel.

**25** Yêhōwa ngă bǔoi pǔtao Salômôn hmâo tǔloi pǔpŭ biă mã Ɣoi anăp abih bang Ɣing Israel lai h anŭn pha bǔoi ñu tǔloi kǔdrŭh kǔdrǔm tǔl amăng Israel Ɣu hmâo ôh pǔtao hloi hlâo kǔ ñu hrup hăng anŭn.

#### **Klah cŭn tǔloi Đawit wai lăng**

**26** Đawit ană đah rǔkǔi Yêšê, gĩt gai wai lăng Ɣoi abih bang Israel.

**27** Ñu wai lăng Ɣoi Israel pă pluh thŭn: Ɣoi Hêbron tǔjuh thŭn lai h anŭn Ɣoi plei Yêrusalem klâo pluh klâo thŭn.

**28** Ñu djai, thŭn lu lai h anŭn ñu hmâo tǔloi hrăp mǔak kǔ tǔloi hǔdip ñu, kǔ tǔloi pǔdrǔng sah lai h anŭn kǔ tǔloi ũ-ang. Salômôn ană đah rǔkǔi ñu đĩ ngă pǔtao tǔ tui.

**29** Khul bruă mǔnuă pǔtao Đawit cǔdǔng mǔng phŭn truh pǔ rǔnuč leng kǔ hmâo cih lai h amăng sǔp hră Samuel pǔ lai lui hlâo, amăng sǔp hră pǔ lai lui hlâo Nathan lai h anŭn amăng sǔp hră pǔ lai lui hlâo Gat.

**30** Rǔnŭk pǔtao lai h anŭn tǔloi duri kotang ñu, khul tǔloi hmâo truh kǔ ñu, kǔ Ɣing ană Israel lai h anŭn kǔ Ɣing lǔn čar pǔkǔn leng kǔ hmâo cih lai h amăng khul sǔp hră anŭn.

## 2 Hřă Ruai

### 2 Hřă Ruai 1

#### Tơlơi ăih ruai kơ potao Salômôn

(1:1 – 9:31)

#### Salômôn pơyơr tơlơi ngă yang ơi Gibêôn

(I Potao 3:1-15)

- <sup>1</sup>Salômôn, ană đah rơkơi Đawit, đă kojăp tơlơi dưi wai lăng dềh ăar potao ỡu, yua kơ Yêhôwa Ơi Adai ỡu dồ hỡm hăng ỡu lai h anũn ngă bơi ỡu jing prống kơdrũh biă mă.
- <sup>2</sup>Salômôn pơbũt abih bang ỡing Israel, abih bang ỡing khua kơ lu rơbăo ăô tởhan hăng lu rơtuh ăô tởhan, ỡing khua phat kơđi lai h anũn abih bang khua kơnũng đjuai jing ỡing gĩt gai Israel.
- <sup>3</sup>Giống anũn Salômôn hăng abih bang ană plei pla leng kơ đĩ nao pơ anih glong ơi Gabaôn, yua kơ pơ anũn hmăo Sang Khăn Pơbũt Yêhôwa, đing kơna Yêhôwa jing Mỗis hmăo ngă lai h amăng tởdrõn har.
- <sup>4</sup>(Samỡ Đawit hmăo ăokung ba lai h Hip Kơnol Pơgop Ơi Adai mỡng Kiriat Jêarim glaĩ pơ anih ỡu hmăo prăp pre lai h, yua kơ ỡu hmăo ngă lai h sa boh sang khăn kiăng pioh Hip Kơnol Pơgop ơi Yêrusalem.)
- <sup>5</sup>Bêsalel ană đah rơkơi Uri, tởăo Hur hmăo ngă lai h kơbăng ngă yang ngă hăng kong lai h anũn dưm ỡu ơi anăp Sang Khăn Jang Jai Yêhôwa. Salômôn lai h anũn ană plei pla nao pơ anũn kiăng tởña kơ Khua Yang.
- <sup>6</sup>Salômôn nao pơ kơbăng ngă yang ngă hăng kong, ơi anăp Yêhôwa amăng Sang Khăn Pơbũt, lai h anũn pơyơr sa rơbăo mơnỡng ngă yang ăuh ơi ngổ kơbăng ngă yang anũn.
- <sup>7</sup>Amăng mlam anũn mợtam, Ơi Adai pơrơđah rai kơ Salômôn lai h anũn lai: “Rơkăo bẻ hogệt tơlơi ih kiăng Kăo ăi pha bơi kơ ih yơh.”
- <sup>8</sup>Salômôn lai glaĩ kơ Ơi Adai: “Ih hmăo pơrơđah pran jua khăp pap prống kơ Đawit, ama kăo, lai h anũn dưm kăo đĩ ngă potao tở tui.
- <sup>9</sup>Ơ Yêhôwa Ơi Adai, ră anai bơi boh pơhiăp lh ữan hăng Đawit, ama kăo, dưi krếp đở hĩ; yua kơ lh hmăo pơjing kăo jing potao kơ sa phung mơnuih lu kar hăng ữuih lỏn.
- <sup>10</sup>Tui anũn, rơkăo lh pha bơi kăo tơlơi rơgơi lai h anũn tơlơi thăo pơmĩn kiăng kơ kăo mũt tởbiă ơi anăp ană plei pla anai. Yua kơ hỡi dưi gĩt gai ană plei pla lh, sa khul lu lĩn kar hăng anai lẻ?”
- <sup>11</sup>Ơi Adai lai kơ Salômôn: “Kăo hmăo pơjing ih jing potao kơ ană plei pla Kăo. Yua kơ ih hmăo tơlơi ăang kiăng kar hăng anũn, ữu rơkăo tơlơi pơdrống sah, dram gơnam, tơlơi hing ang, bởdah tơlơi hơđip ỡing ayăt ih ôh, lai h anũn

ăt kôn røkáo tởlời hơđip sui lờ, samở røkáo tởlời rợgời laih anủn tởlời thầo pòmỉn kiẩng kớ wai lẩng anả plei pla Káo,

**12**hnủn yớh Káo pha bởi tởlời rợgời laih anủn tởlời thầo pòmỉn kớ ih. Káo ăt ći pha bởi mớh kớ ih tởlời pởdrợng sah, dram gớnam, laih anủn tởlời hing ang tởl ừu hmáo ôh pỏtao pả hầo kớ ih laih anủn tởđời kớ ih đừi hmáo kar hẩng anủn.”

**13**Đuảỉ mợng Sang Khẩn Pỏbủt nao đở pớ anih glong ừoi Gabaôn, Salômôn wởt glaỉ pớ Yêrusalem laih anủn wai lẩng Israel.

### **Bing tởhan laih anủn bruả Salômôn sỉ mia**

**14**Salômôn pỏbủt rỏdeh pỏblah laih anủn aseh pỏblah, hmáo sa rỏbáo pả rỏtuh boh rỏdeh laih anủn pluh dua rỏbáo đừi aseh pỏblah. Nừu pỏih rỏdeh pỏblah amẩng khul plei arẩng pỏih rỏdeh pỏblah laih anủn giẩm hẩng nừu ừoi Yêrusalem.

**15**Salômôn ngả bởi pỏk mảh amẩng Yêrusalem jing hỉ ừu yom kar hẩng asar boh pỏtáo, laih anủn kỏyáo sêđar lu kar hẩng kỏyáo sikamờ pớ tring Sêphêla.

**16**Salômôn bởi mả lu đừi aseh mợng ừar Êjíp laih anủn Silisi; bing sỉ mia nừu bởi glaỉ mợng Silisi tui hẩng nua hẳk anủn.

**17**Gớnừu ăt đỉ nao bởi rỏdeh aseh pớ Êjíp, rỉm boh rỏdeh aseh nẳm rỏtuh asar pỏk, bớ kớ aseh nua nừu sa rỏtuh rỏma pluh asar pỏk kớ sa đừi. Bing pỏtao Hitit hẩng Aram ăt kớrang kớ bing sỉ mia kớ pỏtao bởi mả tui hẩng nua anủn mớh.

## **2 Hẳ Ruai 2**

### **Prắp pre kiẩng pỏđợng sang kớkuh pỏpủ**

(I Pỏtao 5:1-18)

**1**Salômôn pỏtrủn asắp bởi pỏđợng sang kớkuh kớ Yêhỏwa laih anủn sang nừu.

**2**Salômôn ruah tởjuh pluh rỏbáo ừỏ mớnuih ừỏkung, sắpủn pluh rỏbáo ừỏ mớnuih mớbruả boh pỏtáo ừoi ừử, laih anủn kláo rỏbáo nẳm rỏtuh ừỏ jing khua wai lẩng bruả.

### **Pợgop hẩng Huram, pỏtao Tir**

**3**Salômôn pỏkiaỏ mớnuih nao laỉ hẩng Huram, pỏtao Tir tui anai: “Ih hmáo đừu laih kỏyáo sêđar kớ Đawit, ama káo, kiẩng kớ pỏđợng đỉ sang pỏtao, tui anủn røkáo kớ ih ăt đừu bẻ káo kar hẩng anủn mớh.

**4**Rả anai, káo ći pỏđợng đỉ sang kớkuh pỏpủ bởi kớ anẳn Yêhỏwa Oỉ Adai káo, pỏkah pỏih sang kớkuh pỏpủ anủn rợgờh bởi kớ Nừu kiẩng ừỏh mớnợng ừỏu mớngừi ừoi anắp Nừu, nanao pỏyớr ừỏủ, pỏyớr mớnợng ngả yang ừỏh



rĩm mɔ̃guah laiḥ anũn rĩm klam, amǎng khul hroi saḃat, hroi phết blan ḃang, ḃôdah khul hroi phết hmâo pɔ̃kǎ broi laiḥ kɔ̃ Yêhōwa Õi Adai ḃing gɔ̃mɔ̃i. Anũn jing khul tɔ̃lɔ̃i pɔ̃tǎ nanao broi kɔ̃ Israel.

<sup>5</sup>Sang kɔ̃kuḥ pɔ̃pũ kâo ċi pɔ̃dɔ̃ng đĩ ċi jing sang hmâo tɔ̃lɔ̃i kɔ̃drũḥ, yua kɔ̃ Õi Adai ḃing gɔ̃mɔ̃i p̃rɔ̃ng hloh kɔ̃ abih bang ḃing yang.

<sup>6</sup>Tui anũn, hroi dui pɔ̃dɔ̃ng đĩ sang kɔ̃kuḥ pɔ̃pũ kɔ̃ Khua Yang? Yua kɔ̃ abih tal adai, abih bang khul adai rɔ̃ngit glong ăt ḃu dui pioḥ Nũ ôḥ! Tui anũn, hroi kâo jing tɔ̃l kâo dui pɔ̃dɔ̃ng đĩ sa boh sang kɔ̃kuḥ pɔ̃pũ kɔ̃ Khua Yang? Kɔ̃nɔ̃ng kiǎng pɔ̃dɔ̃ng đĩ sa boh sang kɔ̃kuḥ pɔ̃pũ pioḥ kɔ̃ ċuh mɔ̃nɔ̃ng ḃâu mɔ̃ngui ḃoi anǎp Nũ đôċ.

<sup>7</sup>Tui anũn rǎ anai, rɔ̃kâo ih mɔ̃it kɔ̃ kâo sa ċô mɔ̃nuiḥ rɔ̃gɔ̃i mɔ̃bruǎ mah, p̃rǎk, kong, pɔ̃sɔ̃i, ăt thâo ngǎ mɔ̃n bruǎ mɔ̃ñam mrai mriah jũ, mriah huċ laiḥ anũn mɔ̃tah, thâo kɔ̃ċar kiǎng nũ ngǎ bruǎ hrɔ̃m hǎng ḃing mɔ̃nuiḥ mɔ̃bruǎ pɔ̃ ċar Yuḃa laiḥ anũn pɔ̃ Yêrusalem, jing tɔ̃lɔ̃i Đawit ama kâo hmâo p̃rǎp pre laiḥ.

<sup>8</sup>Ăt mɔ̃it rai mɔ̃n kɔ̃ kâo kɔ̃yâo sêdar, kɔ̃yâo ċiprɔ̃ laiḥ anũn kɔ̃yâo kotê ċoh pɔ̃ Liban. Yua kɔ̃ kâo thâo ḃing ding kɔ̃na ih leng kɔ̃ thâo drom kɔ̃yâo pɔ̃ Liban. ḃing ding kɔ̃na kâo ċi mǎ bruǎ hrɔ̃m hǎng ding kɔ̃na ih

<sup>9</sup>kiǎng kɔ̃ drom broi kâo lu kɔ̃yâo, yua kɔ̃ sang kɔ̃kuḥ pɔ̃pũ kâo hmâo pɔ̃mĩn ċi pɔ̃dɔ̃ng đĩ jing sang p̃rɔ̃ng laiḥ anũn hiam biǎ mǎ.

<sup>10</sup>Kâo ċi pha broi kɔ̃ ḃing ding kɔ̃na ih, jing ḃing drom kɔ̃yâo, pǎ klai pǎ rɔ̃tuh rɔ̃bâo lit pɔ̃dai tɔ̃pũng hmâo tũl laiḥ, pǎ klai pǎ rɔ̃tuh rɔ̃bâo lit pɔ̃dai blê hmâo tɔ̃p giɔ̃ng laiḥ, pǎ klai pǎ rɔ̃tuh rɔ̃bâo lit pɔ̃dai ôrgɔ̃, pǎ rɔ̃tuh pǎ pluh rɔ̃bâo lit tɔ̃pai, laiḥ anũn pǎ rɔ̃tuh pǎ pluh rɔ̃bâo lit ia rɔ̃muǎ ôliwɔ̃.”

<sup>11</sup>Huram, pɔ̃tao Tir, ċih mɔ̃it kɔ̃ Salômôn tui anai: “Yua kɔ̃ Nũ khǎp kɔ̃ anǎ plei Nũ hnũn yɔ̃ḥ Yêhōwa hmâo pɔ̃jing ih jing pɔ̃tao wai lǎng ḃing gɔ̃ñu.”

<sup>12</sup>Huram ċih đɔ̃ng: “Hɔ̃rɔ̃ċ bɔ̃ni kɔ̃ Yêhōwa Õi Adai Israel jing Pô pɔ̃jing adai hǎng lɔ̃n tɔ̃nah, yua kɔ̃ Nũ hmâo pha broi kɔ̃ pɔ̃tao Đawit sa ċô anǎ rɔ̃gɔ̃i, thâo rǎng, laiḥ anũn thâo hluh kiǎng kɔ̃ pɔ̃dɔ̃ng đĩ sang kɔ̃kuḥ pɔ̃pũ broi kɔ̃ Nũ, laiḥ anũn pɔ̃dɔ̃ng sa boh sang pɔ̃tao broi kɔ̃ nũ pô.

<sup>13</sup>Rǎ anai, kâo mɔ̃it nao kɔ̃ ih sa ċô mɔ̃nuiḥ kɔ̃hnǎk laiḥ anũn thâo hluh anǎn nũ jing Huram Abi,

<sup>14</sup>anǎ đah rɔ̃kɔ̃i kɔ̃ sa ċô đah kɔ̃mɔ̃i amǎng kɔ̃nũng djuai Đan, ama nũ mɔ̃nuiḥ Tir. Mɔ̃nuiḥ anai rɔ̃gɔ̃i kɔ̃ bruǎ ngǎ gɔ̃nam hǎng mah, p̃rǎk, kong, pɔ̃sɔ̃i, boh pɔ̃tâo laiḥ anũn kɔ̃yâo, ăt thâo mɔ̃n bruǎ mɔ̃ñam mrai mriah jũ, mɔ̃tah laiḥ anũn mriah huċ hrɔ̃m hǎng mrai hɔ̃buǎ kô. Pô anũn ăt rɔ̃gɔ̃i amǎng djɔ̃p mɔ̃ta bruǎ kɔ̃ċar, laiḥ anũn dui ngǎ lu mɔ̃ta gɔ̃nam pɔ̃hrɔ̃p hiam rǔ jing mɔ̃nɔ̃ng arǎng broi nũ ngǎ. Nũ ċi ngǎ bruǎ hrɔ̃m hɔ̃bĩt hǎng ḃing kɔ̃hnǎk bruǎ ih laiḥ anũn ama ih jing Đawit, khua kâo.

**15**Tui anŭn rã anai, pha broi bẽ pɔdai tɔpŭng, pɔdai ôrgɔ, rɔmuă laiŭ anŭn tɔpai broi kɔ bing ding kɔna ih kar hăng ih hmăo laĩ laiŭ.

**16**Bɔ kɔ bing gɔmɔi ċi drom kɔyăo bɔi ċŭ Liban tui hlui hăng hɔdôm pã ih kiăng, akă ñu jing hĩ sɔng ba nao pɔ Jôpa tui jɔlan ia rɔsĩ; giɔng anŭn ih ba đĩ gɔñu nao pɔ Yêrusalem.”

**17**Salômôn yap abih bang bing tuai dõ amăng lôn ċar Israel tui hăng tɔlɔi Đawit, ama ñu hmăo yap laiŭ, abih bang hmăo sa rɔtuh rɔma pluh klăo rɔbăo năm rɔtuh ċô mɔnuih.

**18**Amăng bing anai, ñu dɔm tɔjuh pluh rɔbăo ċô mɔnuih ngă bruă ċɔkung, sapăn pluh rɔbăo ċô mɔnuih mɔbruă boh pɔtăo bɔi ċŭ, laiŭ anŭn klăo rɔbăo năm rɔtuh ċô kɔua wai lăng ană plei pla mã bruă.

## 2 Hră Ruai 3

### Salômôn pɔdɔng sang kɔkuh pɔpŭ

**1**Salômôn ċɔdɔng pɔdɔng sang kɔkuh pɔpŭ Yêhɔwa pɔ Yêrusalem bɔi ċŭ Mɔria, jing anih Yêhɔwa hmăo pɔbuh rai broi kɔ Đawit, ama ñu. Anŭn jing anih Đawit hmăo kɔċrăo broi laiŭ kiăng kɔ pɔdɔng đĩ bɔi anih prăh pɔdai Ornan, mɔnuih Jêbusit.

**2**Ñu pɔdɔng đĩ amăng hɔi tal dua blan dua thŭn tal pã rɔnŭk ñu wai lăng.

**3**Anai jing hɔnɔng pɔkă Salômôn hmăo pɔkă broi laiŭ kɔ bruă pɔdɔng sang kɔkuh pɔpŭ Oĩ Adai: yong ñu klăo pluh met, da ñu pluh met.

**4**Yong wăl sang gah anăp jing pluh met, mɔdɔ hăng da sang kɔkuh pɔpŭ; boh glong ñu năm pluh met. Ñu lom amăng lăm hăng mah rɔgoh.

**5**Anih prɔng amăng sang kɔkuh pɔpŭ hmăo ngă hăng kɔyăo ċipɔ laiŭ anŭn lom hăng mah rɔgoh, hmăo pɔhrôp rup phŭn gol laiŭ anŭn hrě jal gah ngô.

**6**Ñu pɔhrôp sang kɔkuh pɔpŭ hăng boh pɔtăo yom, bɔ kɔ mah ñu yua mah Parwaim.

**7**Ñu broi lom hăng mah bɔi djɔp djang sang kɔkuh pɔpŭ: da sang, adring bah amăng, pɔnăng laiŭ anŭn bah amăng; bɔ kɔ bɔi pɔnăng sang ñu kɔċar rup ċêrubim.

**8**Ñu ngă Anih Rɔgoh Hloh hmăo yong ñu pluh met, mɔdɔ hăng da sang kɔkuh pɔpŭ; laiŭ anŭn da Anih Rɔgoh Hloh ăt pluh met mɔn. Ñu broi lom bɔi anŭn dua pluh tɔn mah rɔgoh.

**9**Mah piɔh ngă kɔđĩn jing rɔgao kɔ ha mɔkrah kilôgram. Pɔtao ăt lom abih anih glong hăng mah mɔn.

- 10** Amăng Anih Rơgoh Hloh, pơtao ngã dua boh rup cêrubim ngã hăng pơsơi lai h anũn lom hĩ gơũu hăng mah rơgoh.
- 11** Khul căng dua cêrubim glong abih bang pluh met; sa pők căng cêrubim anai glong ñu dua met ha mơkrah sỗ hăng pơnăng sang kơkuh pơpũ, căng dỗ glaĩ ăt glong dua met mơkrah mỗn lai h anũn sỗ hăng căng cêrubim pơkỗn.
- 12** Sa pők căng kơ cêrubim adih glong dua met ha mơkrah lai h anũn sỗ hăng pơnăng sang kơkuh pơpũ, căng dỗ glaĩ ăt glong dua met ha mơkrah pơtơkuh hăng cêrubim hlâu.
- 13** Hơdôm pők căng dua cêrubim leng kơ blang tỗbiă, glong abih bang pluh met. Dua cêrubim dỗ dờng tỗpă bời tỗkai, anăp nao gah anih rơgoh.
- 14** Ñu ngã sa blah khăn păng ngã hăng khăn mốtah, mriah jũ, mriah huč wốt hăng bơnal hơbuă bĩ, hmâu kơteh rup cêrubim bời ngỗ.
- 15** Gah anăp sang kơkuh pơpũ, pơtao pơdờng dua bễ tởmeh glong tởjuh met ha mơkrah, bời jũng dua bễ tởmeh hmâu akỗ tởmeh glong dua met ha mơkrah.
- 16** Pơtao ăt ngã mỗn hrẻ jal kar hăng hrẻ jal amăng Anih Rơgoh Hloh kiăng pioh bời akỗ tởmeh, lai h anũn ngã sa rơtuh boh pom granat dưm ñu bời hrẻ jal anũn.
- 17** Pơtao pơdờng đĩ dua bễ tởmeh anũn gah anăp kơ sang kơkuh pơpũ, sa bễ gah iao, sa bễ gah hơnuă; pơtao pơanăn tởmeh gah hơnuă jing Jakin lai h anũn tởmeh gah iao jing Bôas.

## 2 Hrẻ Ruai 4

### Khul gơnam yua amăng sang kơkuh pơpũ

- 1** Pơtao ngã sa boh kơbăng ngã yang hăng kong yong ñu pluh met, da ñu pluh met lai h anũn dờng ñu rơma met.
- 2** Pơtao tuh sa boh kơthũng wĩl, jơlan găn ñu rơma met, dờng ñu dua met ha mơkrah, lai h anũn kuăl wĩl ñu hmâu pluh rơma met.
- 3** Gah yũ kơ gơnă jum dar bah kơthũng anũn hmâu rup khul rơmo, rĩm kơ ha mơkrah met arăng hmâu tuh lai h pluh dơi hrỗm hơbĩt hăng kơthũng, đă ñu jing hĩ dua glong jum dar kơthũng.
- 4** Arăng dưm kơthũng hăng ngỗ kơ pluh dua dơi rup rơmo: klâu dơi anăp nao gah kơdự, klâu dơi anăp nao gah yũ, klâu dơi anăp nao gah dờnũng lai h anũn klâu dơi anăp nao gah ngỗ. Kơthũng dỗ bời hăng ngỗ kơ khul rup rơmo anũn, bơ kơ klon gơũu leng kơ dỗ amăng lăm.

- 5**Kothũng anũn kopal mớđor hãng plã tợngan, tợbuai kothũng anũn kar hãng tợbuai rup bợng pợng yang hlãk blang; kothũng dưi pioh nãm pluh nãm robâu lit.
- 6**Nũ ất ngã pluh boh kothũng, dưm rợma boh gah hợnuã lai h anũn rợma boh gah iao kiãng yua amãng bruã pợrợgoh hợđôm mợnợng ngã yang ợuh. Bợ kợ kothũng tuh arãng pioh bợi kợ ợing khua ngã yang pợrợgoh.
- 7**Pợtao ngã pluh ợẽ gợng apui kợđen ngã hãng mah tui hãng rup hmâu pợkã lai h, giợng anũn dưm amãng sang kợkuh pợpũ: rợma boh gah iao, rợma boh gah hợnuã.
- 8**Pợtao ngã pluh boh kợbạng dưm amãng sang kợkuh pợpũ: rợma boh gah hợnuã lai h anũn rợma boh gah iao. Pợtao ất ngã sa rợtuh boh kothũng ngã hãng mah mợn.
- 9**Pợtao ngã sa boh wãl amãng lãm bợi kợ ợing khua ngã yang lai h anũn sa boh wãl pợng, khul bah amãng đợ tợng krah dua boh wãl anũn arãng lom hãng kong.
- 10**Nũ dưm kothũng gah hợnuã kợ sang kợkuh pợpũ, gah ngợ đợnũng.
- 11**Huram ất ngã đợng mợn khul get pioh hợbâu tợpur, ợợn lai h anũn ợeh. Tui anũn, Huram ngã pợgiợng hỉ abih bang bruã nũ hmâu tũ ư ngã bợi kợ Salômôn amãng sang kợkuh pợpũ Oỉ Adai hmâu:
- 12**Dua ợẽ tợmeh, dua boh akợ tợmeh rup get ợoi hãng ngợ hợjũng tợmeh, dua blah hợnũal gom dua boh get akợ tợmeh,
- 13**pã rợtuh boh pom granat pợklep mợt amãng dua blah hợnũal, rợm blah hmâu dua glong boh pom granat kiãng gom dua boh get ợoi akợ tợmeh;
- 14**khul tợkai kothũng lai h anũn kothũng ợoi hãng ngợ kợ tợkai;
- 15**sa boh kothũng tuh hmâu pluh dua đợi rợmo gợng gah yũ;
- 16**khul ợeh pioh hợbâu tợpur, ợợn, ợuông ợợ lai h anũn hợđôm gợnam yua nao hrợm hợbỉt. Huram Abi ngã bợi kợ pợtao Salômôn abih bang khul gợnam yua anũn hãng kong sợt đợnar kiãng yua amãng sang kợkuh pợpũ Yêhợwa.
- 17**Nũ pợđar arãng tuh hợđôm mợnợng anũn amãng anổ tuh ngã hãng lợn kraỉ ợoi lợn đẩu Yurdan, tợng krah Sukôt lai h anũn Sêrêda.
- 18**Pợtao Salômôn bợi ngã abih bang mợnợng yua anũn, lu tợl ợu thâu yap ôh mrợ kong arãng hmâu yua lai h.
- 19**Salômôn ngã abih bang mợnợng yua amãng sang kợkuh pợpũ Oỉ Adai hmâu: kợbạng ngã yang ngã hãng mah, khul kợbạng ngã yang kiãng đặp ợaỉ tợpũng pợyợ;

<sup>20</sup>khul gǝng apui kǝden laiḥ anũn apui kǝden ngǎ hǎng mah rǝgoh kiǎng čuh  
ḃoi gah anǎp tui hǎng arǎng hmǎo potǎ laiḥ,

<sup>21</sup>khul bongga, apui kǝden laiḥ anũn ḃuǝng ḃrǝ ngǎ hǎng mah rǝgoh;

<sup>22</sup>thǝng kǝp grua apui kǝden, mǝng, jam laiḥ anũn gǝ čuh mǝnǝng ḃǎu hiam  
ǎt ngǎ hǎng mah rǝgoh mǝn; wǝt hǎng jǝlan mǝt amǎng sang kǝkuḥ pǝpǝ,  
khul čǎng bah amǎng sang kǝkuḥ pǝpǝ amǎng lǎm Anih Rǝgoh Hloh, hrǝm  
hǝḃit hǎng khul čǎng bah amǎng sang kǝkuḥ pǝpǝ ǎt leng kǝ ngǎ hǎng mah  
soh sel.

## 2 Hǎ Ruai 5

<sup>1</sup>Tui anũn, abih bang bruǎ Salǝmǝn ngǎ sang kǝkuḥ pǝpǝ Yǝhǝwa leng kǝ  
giǝng laiḥ yǝh. Salǝmǝn ba khul mǝnǝng ama ḥu Đawit hmǎo pǝkah piǝh  
ḃroi rǝgoh hiam, anũn jing prǎk mah laiḥ anũn khul mǝnǝng yua, dǝm mǝt  
amǎng anih piǝh gǝnam kǝ sang kǝkuḥ pǝpǝ O'i Adai.

### Drong ba Hip Kǝnol Pǝgop mǝt amǎng sang kǝkuḥ pǝpǝ

<sup>2</sup>Salǝmǝn pǝḃǝt abih bang ḃing kǝng tha Israel, khua kǝ kǝnũng djuai laiḥ  
anũn ḃing akǝ kǝ anǎ plei pla Israel glaḥ pǝ Yǝrusalem kiǎng ba Hip Kǝnol  
Pǝgop Yǝhǝwa mǝng plei Đawit, anũn jing Siǝn, đǝ nao pǝ sang kǝkuḥ pǝpǝ.

<sup>3</sup>Abih bang mǝnuiḥ Israel pǝḃǝt glaḥ ḃoi potao amǎng hroi phǝt blan tǝjuh.

<sup>4</sup>Abih bang ḃing kǝng tha Israel leng kǝ nao pǝ anũn, samǝ ḃing mǝnuiḥ  
Lǝwi čǝkung Hip Kǝnol Pǝgop.

<sup>5</sup>ḃing khua ngǎ yang lǝm kǝ kǝnũng djuai Lǝwi čǝkung Hip Kǝnol Pǝgop đǝ  
nao hrǝm hǎng Sang Khǎn Pǝḃǝt laiḥ anũn abih bang mǝnǝng rǝgoh amǎng  
Sang Khǎn Pǝḃǝt.

<sup>6</sup>Potao Salǝmǝn laiḥ anũn abih bang ḃing Israel pǝḃǝt ḃoi potao, dǝ dǝng  
gah anǎp Hip Kǝnol Pǝgop laiḥ anũn pǝyǝr lu droi triu, rǝmo ngǎ mǝnǝng  
ngǎ yang, lu biǎ mǎ tǝr arǎng ḃu duri yap ōh.

<sup>7</sup>ḃing khua ngǎ yang ba Hip Kǝnol Pǝgop Yǝhǝwa mǝt ḃoi anih piǝh ḃroi laiḥ  
amǎng sang kǝkuḥ pǝpǝ, gah yǝ kǝ čǎng čǝrubim.

<sup>8</sup>Dua droi čǝrubim blang čǎng ḃoi anih piǝh Hip Kǝnol Pǝgop, gom Hip Kǝnol  
Pǝgop laiḥ anũn gai čǝkung.

<sup>9</sup>Khul gai čǝkung glong biǎ mǎ, hnũn yǝh gah anǎp anih rǝgoh amǎng lǎm  
arǎng duri ḃuh hǝdǝm akǝ gai čǝkung tǝbiǎ hloh mǝng Hip Kǝnol Pǝgop,  
samǝ pǝ gah rongiao arǎng ḃu ḃuh ōh. Hip Kǝnol Pǝgop ǎt dǝ pǝ anũn truh  
pǝ rǎ anai.

**10** Bô hmâo mơnŏng hơgết ôh amăng Hip Kônol Pơgop gah rơngiao kơ dua hnal tơlơi juăt Môis hmâo piơh lai hơi anũn pơ Hơrep, tơdang Yêhơwa pơjing kônol pơgop hăng ană plei pla Israel hlăk gơñu tơbiă mŏng Êjip.

**11** Abih bang khua ngă yang hmâo đố mŏta leng kơ hmâo piơh bơi rơgoh hiam lai, bô hmâo pơkah pơpha tơpul ôh. Tơdang bing khua ngă yang tơbiă đũa mŏng anih rơgoh

**12** tui anũn bing mơnuih adoh lŏm kơ ană tŏcô Lêwi, anũn jing Asap, Hêman, Yêduthun hrŏm hăng ană đah rơkoi lai anũn ayŏng adơi gơñu, buh sum ao ngă hăng bŏnal hơbuă, djă răng rai, bŏr lai anũn đing kliă dŏ gah ngŏ kơ kơbang hrŏm hăng sa rŏtuh dua pluh cŏ khua ngă yang ayũp tŏki.

**13** Bing ayũp tŏki lai anũn hrŏm hơbít adoh kar hăng sa cŏ mơnuih adoh đŏc, bŏni hơŏc kơ Yêhơwa. Gơñu adoh kraih hrŏm hăng asăp tŏki, asăp răng rai, lai anũn khul ayũ pơkŏn dŏng, adoh ư-ang kơ Yêhơwa tui anai: “Yua kơ Khua Yang jing hiam klă, Tơlơi khăp Nũ ăt dŏ nanao hlŏng lar!” Hlăk anũn mŏtam, sang kơkuh pơpũ Yêhơwa bă hăng kŏthul

**14** tŏi bing khua ngă yang bô dưi dŏ đŏng bô anũn kiăng kơ mã bruă ôh, yua kơ tơlơi ang yang Yêhơwa bă blai sang kơkuh pơpũ O'i Adai.

## 2 Hŏr Ruai 6

### Tơlơi Salômôn iâu lai lai anũn hơŏc moyun

**1** Hlăk anũn, Salômôn iâu lai: “O' Yêhơwa, lh hmâo pơhiăp lai lh cŏ dŏ amăng kŏthul kơpal.

**2** Samŏr kâo hmâo pơdŏng đĩ sa boh sang kơkuh pơpũ ngă anih lh dŏ, sa boh anih kiăng kơ lh dŏ nanao hlŏng lar.”

**3** Giŏng anũn pơtao wir glaĩ hơŏc moyun kơ abih bang bing Israel, tơdang ană plei pla Israel hlăk dŏ đŏng.

**4** Pơtao lai: “Năng lăp hơŏc bŏni yŏh kơ Yêhơwa O'i Adai kơ bing Israel jing Pô hmâo yŏr tŏngan ngă pơgiŏng hĩ tŏlơi bũăn hăng amăng bah Nũ hmâo pơhiăp hăng Đawit, ama nũ. Yua kơ Nũ hmâo lai tui anai:

**5** “Mŏng hơi Kâo ba tơbiă ană plei Kâo mŏng lŏn cŏr Êjip, Kâo akă bô ruah sa boh plei pă ôh amăng hơdôm kŏnũng djuai Israel kiăng pơdŏng đĩ sang kơkuh pơpũ bŏi ană Kâo dŏ bô anũn, lai anũn Kâo ăt akă bô ruah ôh mơnuih kiăng jing pŏ gĩt gai kơ ană plei pla Israel Kâo.

**6** Samŏr ră anai Kâo hmâo ruah lai Yêrusalem kiăng kơ ană Kâo dŏ bô anũn, lai anũn ruah Đawit kiăng kơ nũ wai lăng ană plei pla Israel Kâo.’

**7** Đawit, ama kâo, hmâo pran jua kiăng pơdŏng sang kơkuh pơpũ bŏi ană Yêhơwa O'i Adai Israel.



**8** Samõ Yêhôwa lai hăng Đawit, ama kâo, tui anai: ‘Ih hmâo pran jua kiăng pơdờng đĩ sa boh sang kơkuh pơpũ bơi kơ anăn Kâo, tơlơi čang kiăng anũn hiam biã mã.

**9** Wốt dah tui anũn, ih ãu či pơdờng đĩ sang kơkuh pơpũ anũn ôh, samõ anã dah rơkơi ih, ãu či pơdờng đĩ sang kơkuh pơpũ bơi kơ anăn Kâo.’

**10** Rã anai, Yêhôwa hmâo ngã pơsĩt lai boh pơhiãp Nũ hmâo lai, ngã bơi kâo tở tui Đawit ama kâo kiăng kơ wai lãng Israel, djở kar hăng Yêhôwa hmâo pơhiãp lai, lai anũn kâo hmâo pơdờng đĩ lai sang kơkuh pơpũ bơi kơ anăn Yêhôwa Oĩ Adai kơ ãing Israel.

**11** Bơi anũn, kâo hmâo pơi lai Hip hmâo Kơnol Pơgop Yêhôwa, jing tơlơi Nũ hmâo pơdờng lai hăng anã plei pla Israel.”

### **Salômôn iâu lai kơ tơlơi pơyơr**

**12** Salômôn dỏ dờng gah anãp kơđang Yêhôwa, bơi anãp abih bang anã plei pla Israel lai anũn yơr tợngan đĩ iâu lai.

**13** (Nũ hmâo ngã sa boh kơnuĩ ngã hăng kong, glong ãu dua met ha mơkrah, da ãu dua met ha mơkrah, dờng ãu sa met ha mơkrah, dũm tợng krah wã; lai anũn pơtao dỏ dờng bơi anũn, čon tợt bơi anãp abih bang anã plei pla Israel, yơr tợngan đĩ pơ adai.)

**14** Nũ iâu lai tui anai: “O Yêhôwa Oĩ Adai kơ ãing Israel! Amãng adai lai anũn gah yũ kơ lỏn ãu hmâo ôh yang pơkỏn hrup hăng Ih. Ih djã pơi tơlơi kơnol pơgop lai anũn pran jua hiam klã hăng ãing ding kơna Ih, jing ãing mơnuih hăng abih pran jua rơbat nao bơi anãp Ih.

**15** Hăng Đawit, ama kâo jing ding kơna Ih, Ih hmâo djã pơi tơlơi Ih hmâo ãuã hăng ãu. Sĩt yơh, tơlơi hơgết tởbiã mợng amãng bah Ih, tợngan Ih ngã pơgiờng hĩ lai kar hăng hơi anai hmâo jing lai.

**16** O Yêhôwa Oĩ Adai Israel! Ih hmâo ãuã hăng ding kơna Ih jing Đawit, ama kâo, tui anai: ‘Tởdah anã tởčo ih kơčãng rãng amãng jơlan gơũ, ngã tui tơlơi Kâo pơtã kar hăng ih hmâo ngã tui lai, tui anũn bơi Kâo, ih ãu či kơđah ôh mơnuih dỏ bơi gre pơtao Israel.’ Rã anai, rơkâo kơ Ih djã pơi boh pơhiãp Ih hmâo ãuã lai.

**17** O Yêhôwa Oĩ Adai Israel! Bơi boh pơhiãp Ih hmâo ãuã hăng Đawit, ding kơna Ih, dũi jing kręp djở.

**18** Samõ biã mã ãu, Oĩ Adai hmâo dỏ hrỏm hơbĩt hăng anã mơnuih bơi lỏn tợnah mữ? Lãng adih, adai rợngit, wốt hăng abih bang khul adai glong ăt ãu dũi pơi Ih ôh, ãai jai sang kơkuh pơpũ kâo hmâo pơdờng đĩ anai!

**19** Wốt dah tui anũn, ơ Yêhôwa Oĩ Adai kâo! Rơkâo Ih pơđing nao kơ tơlơi ding kơna Ih iâu lai hăng rơkâo kơwũh, hmữ asãp iâu lai lai anũn tơlơi ding kơna Ih hmâo kơwũh rơkâo bơi anãp Ih.

**20**Rokâo mōta lh hroi hăng mlam lăng rai sang anai, jing anih lh hmâo ðuănlaiih çi durn anănh lh ðoi anŭn, lai h anŭn hmŭ tōloi iâu lai jing tōloi ding kōna lh anăp nao gah anih anai iâu lai.

**21**Rokâo kō lh hmŭ tōloi kōwuh rokâo mōng ding kōna lh lai h anŭn ană plei pla Israel lh anăp nao pō anih anai iâu lai. Mōng anih lh dō amăng adai, rokâo kō lh hmŭ bē, mã tŭ lai h anŭn pap broi.

**22**Tōdah hmâo hroi ngă soh hăng mōnuih dō jum dar ñu lai h anŭn arăng pōgō ñu khōm ðuănlai rōng, tōdah mōnuih anŭn nao ðuănlai rōng ðoi anăp kōðang ngă yang lh amăng sang kōkuh pōpŭ anai,

**23**tui anŭn rokâo lh mōng adai hmŭ lai h anŭn ngă broi. Rokâo lh phat kōđi broi kō ding kōna lh: ba glai ðing sat tui hăng jōlan ñu lai h anŭn ngă broi tōloi soh ñu tuh trŭn ðoi akō ñu, yap tōpă broi kō ðing mōnuih tōpă lai h anŭn apah bōni kō ñu tui hăng tōloi tōpă ñu.

**24**Tōdah ðing ayăt pōblah pōrai ðing Israel ană plei pla lh yua kō gōñu ngă soh hăng lh, lai h anŭn tōdah gōñu wōt glai pō lh, thào krăn anănh lh lai h anŭn iâu lai kōwuh rokâo ðoi anăp lh amăng sang kōkuh pōpŭ anai,

**25**tui anŭn rokâo kō lh mōng adai hmŭ bē, pap broi tōloi soh ană plei pla Israel lh lai h anŭn ba gōñu wōt glai pō lōn lh hmâo pha broi kō gōñu ăt kar hăng lh hmâo pha broi kō oi adon gōñu mōn.

**26**Tō khul tal adai krŭ hŭ ðu hmâo ia hojan ôh yua kō ană plei pla Israel hmâo ngă soh hăng lh, tōdah giōng kō lh hmâo pōkōhmal gōñu lai h lai h anŭn gōñu anăp nao pō anih anai iâu lai, thào krăn anănh lh lai h anŭn lui hŭ tōloi soh gōñu,

**27**tui anŭn rokâo lh pō adai ðing tōngia hmŭ, pap broi tōloi soh ding kōna lh hăng ană plei pla Israel lh. Lai h anŭn tō lh hmâo pōtō pōhrăm gōñu jōlan hiam klă kiăng kō gōñu khōm rōbat tui, rokâo kō lh pha broi ia hojan tuh trŭn ðoi lōn jing lōn lh hmâo pha broi kō ană plei pla lh ngă kong ngă.

**28**Tōdang amăng čar hmâo tōloi ũ rōpa, kheng klin, khong phang, čă kōmao, kōtop ðōdah kōtop jong, ðōdah tōdang ðing ayăt wang dar khul bah amăng jang plei amăng lōn čar gōñu, ðōdah hmâo lu mōta tōloi răm ruă lai h anŭn tōloi duăm ruă pōkōn,

**29**tōdah hmâo sa čō mōnuih, ðōdah abih bang ană plei pla Israel lh, thào krăn tōloi răm ruă lai h anŭn tōloi duăm ruă kō gōñu pō, lai h anŭn gōñu yōr tōngan anăp nao pō sang anai hăng iâu lai lai h anŭn kōwuh rokâo djōp mōta tōloi hōgēt thào,

**30**rokâo lh mōng adai, jing anih lh dō, hmŭ bē lai h anŭn pap broi, ba glai kō rŭm čō mōnuih tui hlui hăng tōloi dō dōng ðōng huă kō ðing gōñu yua kō

Lh thảo rơđah pran jua bing gơñu; sít yoh, kơng hơjăn lh đố thảo rơđah pran jua ană mơnuih.

**31**Tui anũn, gơñu ći hwĩ pơpũ kơ lh lai h anũn đũa tui jơlan lh amăng abih hơi mông gơñu đố hơdip bơi lơn tơnah, jing lơn ćiar lh hmâu pha bơi lai h kơ ơi adon bing gơmơi.

**32**Gah kơ bing mơnuih tuai, jing mơnuih bũ lờm ôh kơ ană plei pla Israel lh, samở yua kơ gơñu thảo krăn anăn prông prin lh lai h anũn tợngan tợlơi dưi kợtang lh yơ đĩ, tợdah gơñu mợng anih ataih rai truh lai h anũn anăp nao pơ sang kợkuh pơpũ anai hăng iâu lai

**33**tui anũn rợkâu lh mợng adai, jing anih lh đố, hmữ lai h anũn ngă bẻ tui hăng hơđôm tợlơi mơnuih anũn rợkâu, kiăng kơ abih bang ană plei bơi lơn tơnah thảo krăn anăn lh, hwĩ pơpũ kơ lh kar hăng bing Israel jing ană plei pla lh, lai h anũn gơñu thảo krăn sang kợkuh pơpũ kâu hmâu pợđợng đĩ lai h, arăng iâu hăng anăn lh.

**34**Tợdah ană plei pla lh pơblah hăng ayăt gơñu tui jơlan lh hmâu pokiaỏ nao, tợdah gơñu iâu lai h hăng lh, anăp nao pơ plei lh hmâu ruah lai h lai h anũn sang kợkuh pơpũ kâu hmâu pợđợng lai h bơi kơ anăn lh,

**35**tui anũn rợkâu kơ lh mợng adai đing tợngia hmữ bẻ tợlơi bing gơñu iâu lai kợwưh rợkâu lai h anũn ngă tợlơi tợpă bơi kơ bing gơñu.

**36**Tợdah ană plei pla Israel ngă soh hăng lh (yua kơ bũ hmâu hơi ôh bũ ngă djở tợlơi soh), lai h anũn lh hil hăng jao hĩ bing gơñu kơ bing ayăt mã gơñu nao ngă hlũn pơ sa boh lơn ćiar ataih bôdah jẻ;

**37**tợdah amăng ćiar arăng ba gơñu nao ngă mơnă, gơñu pơmĩn glaĩ, kợhmal lai h anũn kợwưh rợkâu kơ lh tui anai: ‘Bing gơmơi hmâu ngă soh lai h, ngă bruă soh lai h anũn sat bái’;

**38**tợdah amăng ćiar arăng mã gơñu ngă mơnă, gơñu hăng abih pran jua abih tợlơi pơmĩn wốt glaĩ pơ lh lai h anũn iâu lai h hăng lh, anăp nao pơ ćiar lh hmâu pha bơi lai h kơ ơi adon bing gơñu, kơ plei lh hmâu ruah lai h lai h anũn kơ sang kợkuh pơpũ kâu hmâu pợđợng bơi lai h kơ anăn lh,

**39**tui anũn rợkâu kơ lh mợng adai, jing anih lh đố, hmữ bẻ tợlơi bing gơñu iâu lai kợwưh rợkâu, ngă tợlơi tợpă bơi kơ bing gơñu, lai h anũn pap bơi tợlơi soh ană plei pla lh hmâu ngă soh lai h hăng lh.

**40**Ơ Ơi Adai kâu! Ră anai, rợkâu mợta lh lăng trũn bẻ lai h anũn tợngia lh hmữ bẻ tợlơi iâu lai bơi anih anai.

**41**Ơ Yêhôwa Ơi Adai! Rợkâu lh tợgũ bẻ Kiăng kơ lh lai h anũn Hip Kơnol Pợgop bả hăng tợlơi dưi moyang lh dưi mốt nao bơi anih lh pợđơi! Ơ Yêhôwa Ơi Adai! Bơi bing khua ngă yang lh dưi buh mã tợlơi pợklaih, Lai h

anũn ðing mɔnuih hwĩ pɔpũ kɔ lh dui hm̃o tɔlɔi hɔk mɔak Amãng tɔlɔi hiam klã lh!

<sup>42</sup>O' Yêhōwa O'i Adai! Rɔkão kɔ lh anãm lui hĩ ôh mɔnuih lh hm̃o truač ia jâu lai. Rɔkão kɔ lh hɔdɔr glaĩ bẽ tɔlɔi hiam klã lh hm̃o ngã lai kɔ Ðawit jing ding kɔna lh."

## 2 Hrà Ruai 7

### Phết pɔyɔr sang kɔkuh pɔpũ

(I Pɔtao 8:62-66)

<sup>1</sup>Tɔ Salômôn iâu lai giông lai, apui mɔng adai tuh trũn čuh hĩ mɔnɔng ngã yang čuh lai anũn khul hlô mɔnɔng ngã yang. Tɔlɔi ang yang Yêhōwa bã blai sang kɔkuh pɔpũ.

<sup>2</sup>Þing khua ngã yang ðu dui mĩt amãng sang kɔkuh pɔpũ Yêhōwa ôh, yua kɔ tɔlɔi ang yang Yêhōwa bã blai sang kɔkuh pɔpũ Nũ.

<sup>3</sup>Abih bang anã plei pla Israel leng ðuh apui tuh trũn lai anũn tɔlɔi ang yang Yêhōwa bã blai sang kɔkuh pɔpũ. Gɔñu bon kũp ðoi lɔn, kũp ðõ ðoi atur sang, kɔkuh pɔpũ lai anũn adoh ðoni Yêhōwa tui anai: "Yua kɔ Khua Yang jing hiam klã, Tɔlɔi khãp Nũ dõ nanao hlɔng lar!"

<sup>4</sup>Hlãk anũn, pɔtao lai anũn abih bang anã plei pla leng kɔ pɔyɔr hlô mɔnɔng ngã yang ðoi anãp Yêhōwa.

<sup>5</sup>Pɔtao Salômôn pɔyɔr dua pluh dua rɔbão droi rɔmo lai anũn sa rɔtuh dua pluh rɔbão droi triu tɔno. Tui anũn, pɔtao lai anũn abih bang anã plei pla ngã phết pɔyɔr sang kɔkuh pɔpũ kɔ O'i Adai.

<sup>6</sup>Þing khua ngã yang dõ ðoi anih dõ gɔñu pô. Bɔ kɔ ðing mɔnuih Lêwi djã gɔnam ayũ pɔtao Ðawit hm̃o ngã lai kiãng kɔ adoh ðoni Yêhōwa, rĩm wɔr Ðawit pɔđar gɔñu adoh ðoni: "Yua kɔ tɔlɔi hiam klã Nũ dõ nanao hlɔng lar!" Þing khua ngã yang ayũp tɔki ðoi anãp gɔñu, samõ abih bang Israel dõ dɔng.

<sup>7</sup>Salômôn ploh bɔri črãn wãl tɔng krah sang kɔkuh pɔpũ Yêhōwa jing rɔgoh hiam, jing anih pɔtao pɔyɔr mɔnɔng ngã yang čuh lai anũn rɔmuã mɔnɔng ngã yang rɔnũk rɔnua, yua kɔ kɔbãng ngã yang ngã hãng kong pɔtao Salômôn hm̃o ngã lai ðu dui ploh abih ôh abih bang mɔnɔng ngã yang čuh, mɔnɔng ngã yang hãng boh troh lai anũn abih bang rɔmuã.

<sup>8</sup>Amãng mông anai, Salômôn akõ pɔjing phết amãng tɔjuh hroi. Abih bang anã plei pla Israel rai pɔgop hr̃m hɔbĩt hãng pɔtao amãng hroi phết anũn, sa phung lu biã mã mɔng bah amãng Hamat truh pɔr hɔnɔh ia čar Êjip.

<sup>9</sup>Amăng hroi tal sapăn, hmăo akô pơjing sa tơlơi bơjơnum pơng, yua kơ gơnu rai kơ tơlơi phết pơyơr kơbang ngă yang amăng tơjuh hroi lai h anũn hữk mơak phết amăng tơjuh hroi đơng.

<sup>10</sup>Lơ dua pluh klăo blan tơjuh, pơtao bơri ană plei pla glaĩ pơ anih jũh gơnu. Pran jua abih bang mơnuih leng kơ mơak mơai hữk kơđơk kơ tơlơi hiam klă Yêhōwa hmăo ngă lai h kơ Đawit, kơ Salômôn lai h anũn kơ ană plei pla Israel kơ Nũ.

<sup>11</sup>Tui anũn, Salômôn hmăo pơgiơng bruă pơđơng đĩ sang kơkuh pơpũ Yêhōwa lai h anũn sang pơtao. Abih bang bruă Salômôn kiăng ngă amăng sang kơkuh pơpũ kơ Yêhōwa lai h anũn amăng sang pơtao leng kơ hmăo ngă pơgiơng hĩ soh sel.

### **Oĩ Adai pơrơđah rai tal dua bơri kơ Salômôn**

<sup>12</sup>Amăng mlam, Yêhōwa pơrơđah rai kơ Salômôn lai h anũn lai tui anai: “Kăo hmăo hmữ lai h tơlơi ih iâu lai h anũn hmăo ruah lai h anih anai ngă sang pơyơr mơnơng ngă yang.

<sup>13</sup>Tơ Kăo krữ hĩ khul tal adai, ãu bơri ôh ia hơjan ruh trũn; tơ Kăo bơri kotop phă pơrai đơng hmua; lai h anũn tơđang Kăo tuh trũn tơlơi kheng klin kơ ană plei pla Kăo;

<sup>14</sup>tơđah ană plei pla Kăo, jing ãing mơnuih arăng hmăo iâu lai h hăng ană Kăo, luă gũ gơnu pơ, iâu lai h, hơduah ãũ mơta Kăo lai h anũn lui hĩ jơlan sat ãai, tui anũn mĩng adai adih Kăo ĩi krăp hmữ, pap bơri tơlơi soh kơ ãing gơnu lai h anũn pơhlao bơri lĩn ĩar ãing gơnu.

<sup>15</sup>Mĩng ră anai, mơta Kăo ĩi lăng trũn, tơngia Kăo ĩi hmữ tơlơi iâu lai h ãoi anih anai,

<sup>16</sup>yua kơ ră anai Kăo hmăo ruah lai h anũn ngă pơrơgoh sang kơkuh pơpũ anai kiăng pơh ană Kăo đũ ãoi anũn nanao; mơta hăng pran jua Kăo ĩi đũ pơ anũn hĩng lar.

<sup>17</sup>Bơ ih, tơđah ih rơbat nao ãoi anăp Kăo kar hăng ama ih Đawit hmăo rơbat lai h, ngă tui hơđôm tơlơi Kăo pơtă kơ ih, đũ pơh khul tơlơi phiăn lai h anũn tơlơi Kăo pơđar,

<sup>18</sup>tui anũn Kăo ĩi ngă bơri gre pơtao lĩn ĩar ih dưi đũ kơjăp đũ kar hăng kơnol pơgop Kăo hmăo pơjing lai h hăng Đawit, ama ih tui anai: ‘Ih ãu ĩi kơbah ôh mơnuih wai lăng ãoi Israel.’

<sup>19</sup>Samữ tơđah ãing gih wir lui lai h anũn hơngah hĩ khul tơlơi juăt lai h anũn tơlơi Kăo pơtă hmăo pơh lai h ãoi anăp ãing gih, đũa tui ãing yang pơkĩn lai h anũn kơkuh pơpũ gơnu,

<sup>20</sup>tui anũn Kăo ĩi buĩ hĩ ãing gih mĩng lĩn ĩar Kăo hmăo pha bơri lai h kơ ãing gih. Bơ kơ sang kơkuh pơpũ Kăo hmăo pơrơgoh lai h bơri kơ ană Kăo,

Kâu či glôm lui ñu mǝng Kâu, ngă broi ñu jing hĩ phũn tǝhnal broi kǝ abih bang djuai mǝnuih djik djak laih anũn mư̄c māc.

<sup>21</sup>Sang kǝkuh pǝpũ anai wǝt dah prǝng prin dǝ pǎ, samǝ rĩm cǝ mǝnuih rǝbat gǎn leng kǝ či kǝtuǎ hling hǎng tǝña tui anai: ‘Yua hogĕt Yêhǝwa hmǝo ngă hĩ kǝ lǝn ċar anai laih anũn kǝ sang kǝkuh pǝpũ anai jing hĩ tui anũn lĕ?’

<sup>22</sup>Arǎng či laĩ glaĩ tui anai: ‘Anũn jing yua kǝ gǝñu hmǝo hongah lui Yêhǝwa Oĩ Adai kǝ oi adon gǝñu, jing Pô hmǝo ba tǝbiǎ laih ãng gǝñu mǝng ċar Êjip; laih anũn yua kǝ gǝñu hmǝo ãuǎi tui ãng yang pǝkǝn, kǝkuh pǝpũ laih anũn mã bruǎ kǝ ãng yang anũn, hnũn yǝh Ñu tuh trũn ãoi gǝñu abih bang khul tǝlǝi rǎm ruǎ anai.’”

## 2 Hǎ Ruai 8

### Salômôn pǝdǝng glaĩ hǝdôm plei prǝng

(I Pǝtao 9:10-28)

<sup>1</sup>Amǎng rǝnuċ thũn tal dua pluh, tǝdang pǝtao Salômôn hmǝo pǝdǝng giǝng laih sang kǝkuh pǝpũ Yêhǝwa laih anũn sang kǝ pǝ ñu,

<sup>2</sup>pǝtao pǝdǝng glaĩ hǝdôm plei Huram hmǝo broi laih kǝ ñu, laih anũn broi kǝ anǎ plei pla Israel dǝ ãoi anih anũn.

<sup>3</sup>Salômôn kǝsung blah Hamat Sǝba laih anũn mã tũ hĩ plei anũn.

<sup>4</sup>Ñu pǝdǝng plei Tamôr amǎng tǝdrǝn har laih anũn pǝdǝng ãĩ khul plei ngă sang pǝh gǝnam ãoi Hamat.

<sup>5</sup>Ñu ăt pǝdǝng ãĩ plei Bet Hǝron hǎng ngǝ laih anũn Bet Hǝron gah yũ jing khul plei prǝng kǝjǎp, hmǝo pǝnǎng plei laih anũn bah amǎng krũ hǎng gai kǎl.

<sup>6</sup>Pǝtao pǝdǝng ãĩ plei Balat laih anũn abih bang plei ngă sang pǝh gǝnam kǝ pǝtao, khul plei pǝh rǝdeh pǝblah, laih anũn khul plei pǝh aseh pǝblah. Salômôn pǝgiǝng hĩ abih bang khul bruǎ pǝdǝng ãĩ ãoi Yêrusalem, Liban laih anũn abih bang lǝn ċar dǝ gah yũ kǝ tǝlǝi duri ñu.

<sup>7</sup>Abih bang ãng mǝnuih dǝ tǝsot glaĩ amǎng khul djuai mǝnuih Hitit, Amôrit, Pêrisit, Hiwit laih anũn Jêbusit, ãu lǝm kǝ anǎ Israel ôh,

<sup>8</sup>anũn jing ãng anǎ tǝċo kǝ ãng dǝ glaĩ amǎng ċar, jing ãng Israel ãu pǝrai hĩ abih ôh, Salômôn mã gǝñu jing hlũn truh pǝ hroi anai.

<sup>9</sup>Samǝ amǎng anǎ plei pla Israel, Salômôn ãu mã sa cǝ hloi ngă hlũn kǝ ñu ôh. Gǝñu jing ãng tǝhan, khua tǝhan, ãng khua tǝhan kǝ ãng tǝhan ãĩ rǝdeh aseh laih anũn tǝhan ãĩ aseh pǝtao.

<sup>10</sup>Mrô ãng pǎn bruǎ kǝ pǝtao Salômôn duri ãĩ ngă khua wai lǎng mǝnuih mã bruǎ hmǝo dua rǝtuh rǝma pluh cǝ.



**11**Salômôn broi arăng drông čakă ană dra Pharaôn mông plei Đawit đĩ nao sang potao jing anih potao hmâo pơdờng đĩ broi kơ ñu, yua kơ potao pơhiăp tui anai: “Bonai kâo ñu ĩ dĩ amăng sang Đawit, potao Israel ôh, yua kơ Hip Kơnl Pơgop Yêhōwa truh pơ anih pă anih anũn jing anih rơgoh hiam yoh.”

**12**Hlăk anũn, Salômôn pơyơr mơnởng ngă yang ĩuh kơ Yêhōwa ñoi kơ ñang ngă yang Yêhōwa, jing anih potao hmâo pơdờng đĩ ñoi anăp wăl sang kơkuh pơpũ;

**13**potao pơyơr djở kar hăng tơlơi juăt Mỗis pơkă kơ bruă pơyơr mơnởng ngă yang amăng rĩm hơi Sabat, hơi blan phrăo, lai anũn klăo hơi phết prông rĩm thũn jing phết Băñ Tơpũng Bũ Hmâo Tơpơi, phết kơ Khul Hơi Kỗm lai anũn phết Sang Khăn Jang Jai.

**14**Tui hăng tơlơi Đawit ama ñu hmâo pơtrũn asăp, potao pơpha broi ñing khua ngă yang tui hăng tơpũl gơñu; pơpha broi ñing mơnuih Lêwi amăng bruă adoh ñoi Khua Yang lai anũn ñing djru bruă ñing khua ngă yang amăng bruă rĩm hơi. Pơtao ăt pơpha bruă ñing mơnuih gak wai bah amăng jang tui hăng tal ñu ñoi rĩm bah amăng jang sang kơkuh pơpũ, yua kơ anai jing tơlơi Đawit, mơnuih kơ Oĩ Adai hmâo pơtă lai.

**15**Tơlơi hơgết Đawit hmâo pơtô pơtă djở kơ bruă kơ ñing khua ngă yang, kơ ñing mơnuih Lêwi, wốt kơ bruă sang pơh gơnam lai anũn khul bruă pơkỗn leng dui ngă djở klă.

**16**Abih bang bruă Salômôn hmâo ngă pơgiởng lai, mông hơi ngă atur sang kơkuh pơpũ Yêhōwa hlông truh pơ hơi pơgiởng hĩ. Tui anũn, sang kơkuh pơpũ Yêhōwa hmâo pơdờng đĩ giởng lai.

**17**Hlăk anũn, Salômôn nao pơ Êsiôn-Gêber lai anũn Êlat ñoi hang ia rơsĩ lờm kơ lỏn ĩar Êđôm.

**18**Pơtao Huram pơkiaố ñing ñing kơna ñu ba nao kơpăn lai anũn ñing ñing kơna rơgơi ngă bruă amăng ia rơsĩ broi kơ potao Salômôn. Gơñu nao hơm hăng ñing ñing kơna Salômôn truh pơ Ôphir lai anũn ba glăi pluh rơma tởn mah kơ potao Salômôn.

## 2 Hră Ruai 9

### Pơtao ñah kơmơi Sêba nao bựp Salômôn

(I Pơtao 10:1-13)

**1**Tơdang pơtao ñah kơmơi Sêba hữ hing kơ tơlơi hing ang Salômôn tui anũn ñu nao pơ Yêrusalem, ñu tởna lu tơlơi tởna kiăng pơlông lăng pơtao Salômôn. Nao hơm hăng ñu hmâo lu ñing kơna, hmâo lu aseh samô pơđiăng gơnam lai anũn hơm hơbĩt hăng lu mah lai anũn boh pơtô yom. Ñu nao bựp pơtao Salômôn lai anũn tởna kơ potao abih bang khul tơlơi tởna ñu hmâo amăng pran jua.

<sup>2</sup>Salômôn lai glai abih bang tɔlɔi ñu hmâo tɔña, ñu hmâo tɔlɔi hɔgɛt ôh jing hɔgɔm đɔi tɔl potao Salômôn ñu đưi lai glai bɔi kɔ ñu.

<sup>3</sup>Potao đah kɔmɔi Sêba ñuh tɔlɔi rɔgɔi kɔhnâo kɔ potao Salômôn, sang ñu hmâo pɔdɔng đĩ lai,

<sup>4</sup>khul gɔnam ñɔng huă ñɔi kɔñang potao, tɔlɔi đưm đăp anih dỏ ber bɔi ñing khua amăng sang potao, kɔnuih ngă bruă kɔ ñing khua lai anũn sum ao kɔ gɔñu, ñing ding kɔna ngă bruă pũ ia tɔpai lai anũn sum ao gɔñu ñuh, hrôm hɔbít hăng khul mɔnɔng ngă yang çuh jing mɔnɔng potao pɔyɔr amăng sang kɔkuh pɔpũ Yêhɔwa, tui anũn ñu hwĩ bral biă mã.

<sup>5</sup>Ñu lai hăng potao: “Tɔlɔi kâo hmữ arăng lai amăng lôn çar kâo kɔ khul tɔlɔi ih pɔhiăp lai anũn tɔlɔi rɔgɔi ih jing sít biă mã!

<sup>6</sup>Kâo ñu đăo ôh boh pɔhiăp gɔñu tɔ kâo truh pɔ anai lai anũn kâo ñuh hăng mɔta kâo hɔdôm tɔlɔi anai. Sít biă mã, arăng bɔi kâo thâo aka truh sa mɔkrah tɔlɔi rɔgɔi pɔng prin ih; sít yɔh ih rɔgao hloh kɔ asăp bang hyu kâo hmâo hmữ anũn.

<sup>7</sup>Ñing mɔnuih mã bruă amăng sang ih hmâo tɔlɔi mɔyun biă mã yɔh! Ñing khua jě giăm ih, ñing mɔnuih nanao dỏ ñɔi anăp ih, hmâo hmữ tɔlɔi rɔgɔi ih sít hmâo tɔlɔi mɔyun biă mã!

<sup>8</sup>Bɔni hɔɔç kɔ Yêhɔwa O'i Adai ih, jing Pô hmâo tɔlɔi mɔak hăng ih lai anũn bɔi ih ngă potao kiăng wai lăng bɔi kɔ Yêhɔwa O'i Adai ih! Yua kɔ O'i Adai khăp ană plei pla Israel, kiăng ană plei pla anai dỏ kɔjăp nanao, hnũn yɔh Ñu hmâo pɔjing ih ngă potao kɔ gɔñu kiăng ngă tɔlɔi djở hɔnɔng lai anũn tɔlɔi tɔpă.”

<sup>9</sup>Potao đah kɔmɔi pɔyɔr kɔ potao klâo rɔbâo năm rɔtuh kilôgram mah, lu ia klôn lai anũn boh potăo yom. Aka hmâo djở ôh ia klôn kar hăng ia klôn potao đah kɔmɔi Sêba pɔyɔr bɔi potao Salômôn.

<sup>10</sup>Ñing ding kɔna Hiram lai anũn Salômôn pɔdiăng glai mah mɔng Ôphir; gɔñu ăt pɔdiăng glai mɔn lu kɔyâo kɔtê lai anũn boh potăo yom.

<sup>11</sup>Potao yua kɔyâo kɔtê anũn ngă rɔñan amăng sang kɔkuh pɔpũ Yêhɔwa hăng amăng sang potao; potao ăt yua kɔyâo anũn ngă gông kliă, bɔ bɔi kɔ ñing pẽ ayũ. Hlâo adih, amăng lôn çar Yuđa, arăng aka ñu ñuh djở tui anũn ôh.)

<sup>12</sup>Potao Salômôn pɔyɔr glai kɔ đah kɔmɔi potao Sêba abih bang mɔnɔng hɔgɛt ñu khăp lai anũn rɔkâo, lu hloh kɔ gɔnam ñu hmâo pɔyɔr lai kɔ Salômôn. Giɔng anũn, potao đah kɔmɔi lai anũn ding kɔna ñu glai hĩ pɔ çar gɔñu pô.

### Tɔlɔi pɔdɔng sah potao Salômôn

<sup>13</sup>Boh kɔtraỏ mah potao Salômôn mã tũ amăng rĩm thũn jing dua pluh tɔn,

- 14 akă yap pomüt ôh mah kơ ðing mơnuih sĩ mia laiñ anũn ðing mơdrô çan ba rai, hrôm hơbít hăng khul mah laiñ anũn prăk mớng ðing potao Arabi laiñ anũn ðing khua çar ba rai pơ Salômôn.
- 15 Potao Salômôn ngã dua rọtuh boh khiol prớng lom hăng mah, rĩm boh khiol arăng yua tởjuh kilôgram mah kiăng ngã ñu.
- 16 Potao ăt ngã klâu rọtuh boh khiol anết lom hăng mah, rĩm boh khiol arăng yua klâu kilôgram ha mớkrah mah kiăng ngã ñu. Potao pioh khul khiol anũn amăng sang ñu pơ Kơmrớng Liban.
- 17 Potao ngã sa boh gre prớng hăng bla rơman laiñ anũn lom hăng mah rơgoh.
- 18 Gre potao hmâu năm tal laiñ anũn sa boh hnal tởkai lom hăng mah pơklep hĩ hăng gre, dua gah ðoi anih dỏ ber kơ gre anũn hmâu gai ah tởngan, ðoi akiăng kơ gai ah tởngan anũn hmâu dua boh rup rơmông dũl.
- 19 Amăng năm tal gre hmâu pluh dua boh rup rơmông dũl dỏ dờng ðoi dua gah. ðu hmâu dềh çar potao pả ngã gre hrup hăng anũn ôh.
- 20 Khul kơçok potao Salômôn mớñum leng kơ ngã hăng mah soh sel, laiñ anũn abih bang mớnhớng yua amăng sang Kơmrớng Liban ăt leng kơ ngã hăng mah rơgoh soh sel mớh. Amăng rơnũk potao Salômôn, prăk ðu hmâu nua yom ôh.
- 21 Yua kơ potao hmâu khul kompăn nao pơ Tarsis hrôm hăng ðing găt kompăn Huram, amăng klâu thũn sa wốt, khul kompăn anai ba glaĩ mah, prăk, bla rơman, kra laiñ anũn cĩm amrả.
- 22 Hnũn yơh, potao Salômôn jing rơgao hloh kơ abih bang ðing potao ðoi lỏn tởnah amăng tởloi pơdrớng sah laiñ anũn tởloi rơgơi.
- 23 Abih bang ðing potao ðoi lỏn tởnah leng kơ çang kiăng dưi bựp Salômôn kiăng kơ hmữ tởloi rơgơi kờhnâu Oĩ Adai hmâu dưm pioh laiñ amăng pran jua ñu.
- 24 Rĩm thũn, gờñu ba nao pơ potao khul gờnam pơyơr ngã hăng mah, hăng prăk, sum ao, gờnam pơblah, ia ðâu hiam, aseh laiñ anũn aseh kle.
- 25 Potao Salômôn hmâu pả rơbâu war aseh, lu rơdeh aseh, laiñ anũn pluh dua rơbâu dời aseh pơblah dỏ amăng rĩm plei pioh rơdeh, laiñ anũn dỏ jẻ hăng potao ðoi Yêrusalem.
- 26 Potao wai lắng abih bang ðing potao mớng ia krong Prớng truh pơ lỏn kơ ðing mơnuih Philistin, laiñ anũn truh pơ guai lỏn çar Êjip.
- 27 ðoi Yêrusalem, potao ngã bởi prăk jing hĩ ðu yom kar hăng boh potao rơga, laiñ anũn kơyâu sêdar lu kar hăng phũn hra çảo amăng tring Sêphêla.

**28**Arăng ba rai kơ potao Salômôn aseh mớng Êjip lai anũn mớng djöp djang anih.

### **Salômôn Djai**

(I Potao 11:41-43)

**29**Abih bang bruă pơkôn Salômôn ngã mớng tal blũng truh pơ hnal tuố leng hmâu cih amăng hră pô laĩ lui hlâu Nathan, amăng hră pô laĩ lui hlâu Ahija mơnuih Silô, lai anũn amăng hră pơrơđah Idô, pô pơhiăp laĩ lui hlâu kơ Jêrôbôam ană Nêbat.

**30**Salômôn wai lăng ană plei pla Israel amăng pă pluh thũn pơ plei Yêrusalem.

**31**Salômôn djai nao dỏ hrôm hăng bing ơi adon ñu lai anũn arăng dơ ñu amăng plei Đawit, ama ñu. Rôbôam, ană đah ñu đĩ ngã potao tở tui.

## **2 Hră Ruai 10**

### **Tơlơi cih ruai kơ bing potao Yuda**

(10:1 – 36:23)

#### **Pluh kơnũng djuai gah kơđư tợgũ pơkơđờng glaĩ hăng sang Đawit**

(I Potao 12:1-19)

**1**Rôbôam đĩ nao pơ Sičem yua kơ abih bang Israel hmâu nao truh pơ Sičem kiăng pũ đĩ ñu ngã potao.

**2**Tơđang Jêrôbôam, ană Nêbat, hmữ tơlơi anũn ñu glaĩ mơtam mớng Êjip; hlăk anũn, ñu hlăk dỏ pơ Êjip yua kơ đuaĩ kơđöp mớng potao Salômôn.

**3**Arăng pơkiaố mơnuih nao iâu ñu; lai anũn Jêrôbôam hrôm hăng abih bang ană plei pla Israel nao bựp Rôbôam lai anũn laĩ tui anai:

**4**“Ama ih hmâu dừm bơi bing gơmơi sa bẻ aố kơtraố biă mả. Ră anai, rơkâu ih pơhrỏ hĩ tơlơi tơnap lai anũn aố kơtraố ama ih hmâu dừm lai bơi bing gơmơi tui anũn bing gơmơi cỉ mả bruă kơ ih.”

**5**Potao laĩ glaĩ kơ gơñu: “Klâu hroi dờng, bing gih wốt glaĩ bựp kâu.” Bing ană plei pla glaĩ hĩ.

**6**Potao Rôbôam tơña tơlơi pơmĩn bing kờng tha, jing bing mơnuih hmâu mả bruă lai kơ potao Salômôn ama ñu tơđang ñu dỏ hơđip. Rôbôam tơña: “Bing gih djru tơlơi pơmĩn hyữm pă kiăng kơ kâu khỏm laĩ glaĩ hăng ană plei pla anai?”

**7**Bing kờng tha laĩ hăng potao: “Tơđah ih ngã hiam kơ ană plei pla anai, ngã bơmơak pran jua bing gơñu, lai anũn yua boh pơhiăp hiam pơhiăp hăng bing gơñu, tui anũn gơñu cỉ jing ding kơna ih nanao yơh.”

**8**Samở Rôbôam hơngah hĩ tơlơi kơcẻ mớng bing kờng tha hmâu bơi, samở ñu nao tơña tơlơi pơmĩn bing mơnuih hlăk ai jing bing mơnuih hmâu thũn hrôm hăng ñu lai anũn hlăk dỏ mả bruă kơ ñu.

**9**Portao tũa kơ gơñu: “Bing gih djru tởlời pơmĩn kơ kâu hyũm tởlời kâu khỏm laĩ glaĩ kơ anả plei pla anai, yua kơ bing gơñu hmâu laĩ hăng kâu tui anai: ‘Rokâu kơ ih pởhrỗ hĩ boh kơtraỗ aỏ ama ih hmâu dừm lai h bời bing gơmơi.’?”

**10**Bing mơnuih hlăk ai hmâu thũn hrỏm hăng ñu laĩ: “Anả plei pla hmâu rokâu lai h kơ ih tui anai: ‘Ama ih hmâu dừm lai h bời bing gơmơi sa boh aỏ kơtraỗ biả mã, ỏang romang ih pởhrỗ bời kơ bing gơmơi ãa.’ Tui anũn, bời ih laĩ glaĩ kơ bing gơñu tui anai: ‘Cởđeng rơnuỏ kâu ỏt jing romỏng hloh kơ hlũng ama kâu.”

**11**Tỏdah ama kâu hmâu dừm lai h boh aỏ kơtraỗ bời bing gih hnũn yỏh kâu ỏi ngả bời aỏ bing gih kơtraỗ hloh đởng; ama kâu hmâu pơkỏhmal bing gih hăng hrẻ klĩ, bở kâu, kâu ỏi pơkỏhmal bing gih hăng hrẻ aguỏt.”

**12**Amảng hời tal klâu, Jêrỏbỏam hrỏm hăng abih bang anả plei pla nao bựp Rỏbỏam, djở kar hăng portao hmâu portả lai h tui anai: “Bời wỏt glaĩ bựp kâu amảng hời tal klâu.”

**13**Portao laĩ glaĩ hăng anả plei pla hăng tởlời khah khon. Tui anũn, portao Rỏbỏam hmâu hongah lui hĩ tởlời kỏỏẻ mỏng bing kỏng tha.

**14**Portao ngả tui tởlời kỏỏẻ mỏng bing hlăk ai lai h anũn laĩ glaĩ hăng anả plei pla tui anai: “Ama kâu hmâu dừm bời bing gih sa boh aỏ kơtraỗ, samỏ kâu ỏi ngả bời aỏ bing gih kơtraỗ hloh đởng. Ama kâu hmâu pơkỏhmal bing gih hăng hrẻ klĩ, bở kâu, kâu ỏi pơkỏhmal bing gih hăng hrẻ aguỏt.”

**15**Tui anũn, portao ừ hmử ôh tởlời bing anả plei pla rokâu kơ ñu, lai h anũn tởlời anũn jing mỏng Oỉ Adai bời truh kiảng ngả krẻp djở boh pởhiỏp Yêhỏwa hmâu yua Ahija, mơnuih Silỏ, pởhiỏp hăng Jêrỏbỏam anả Nêbat.

**16**Tỏdang gơñu ừuh portao ừ hmử ôh tởlời bing gơñu rokâu hnũn yỏh abih bang Israel laĩ glaĩ portao tui anai: “Bing ta hmâu ỏrần hogẻt hăng Đawit? Bing ta ừ hmâu kong ngản hogẻt ôh hăng anả Yêse. Oỉ bing Israel! Rỉm ỏỏ bing gih glaĩ pơ sang jừh bing gih bẻ. Oỉ Đawit! Mỏng rả anai bời sang ih rảng bẻ.” Hnũn yỏh, abih bang bing Israel leng kơ wỏt glaĩ pơ anih gơñu jừh.

**17**Bở kơ anả plei pla Israel đỏ amảng abih bang plei Yuđa ỏt đỏ gah yũ tởlời dừi Rỏbỏam wai lảng đỏỏ.

**18**Tỏ portao Rỏbỏam pỏkiaỏ Adỏram, mơnuih wai lảng kơ tởlời mã bruả pỏgỏ, nao pơ anả plei pla Israel lai h anũn bing gơñu glỏm pỏdjai hĩ gỏ hăng boh portỏo. Portao Rỏbỏam jaỏ ameỏ đỉ rỏdeh aseh ãuaỉ kỏđỏp pơ plei Yêrusalem.

**19**Mỏng anũn, bing Israel tỏgủ đỉ pỏkỏđởng glaĩ hăng sang Đawit hlỏng truh pơ rả anai.

## 2 Hrà Ruai 11

### Ơi Adai ƈogăn Rôbôam kơsung blah hăng Israel

(I Potao 12:21-24)

<sup>1</sup>Glaĩ truh pơ Yêrusalem, Rôbôam ƈơdờng pơtũm ãng ană Yuđa lai anũn Benjamin, hmăo sa rơtuh sapăn pluh rơbăo tơhan khĩn kơtang, kiăng pơblah hăng Israel kiăng kơ pơdờng glaĩ dềh ƈar broi kơ Rôbôam.

<sup>2</sup>Samở hmăo boh pơhiăp Yêhōwa pơhiăp hăng Sêmaya, mơnuih Ơi Adai, tui anai:

<sup>3</sup>“Laĩ bẻ hăng pơtao Yuđa jing Rôbôam, ană Salômôn, lai anũn abih bang mơnuih Israel pơ Yuđa hăng Benjamin tui anai:

<sup>4</sup>Yêhōwa lai: ‘Bing gih ãu dui pơblah hăng ayông adơi bing gih ôh. Rĩm ƈô glaĩ bẻ pơ sang gih pơ, yua kơ tơlơi truh anai tobiă rai mông Kăo.’” Gơñu gưt tui boh pơhiăp Yêhōwa lai anũn glaĩ, ãu kơsung nao pơblah kơ Jêrôbôam dờng tah.

### Bruă Rôbôam wai lăng

<sup>5</sup>Rôbôam dờ pơ Yêrusalem lai anũn pơdờng đĩ khul pơnăng plei kojăp amăng lôn ƈar Yuđa.

<sup>6</sup>Ñu pơdờng đĩ plei Betlêhem, plei Êtam, plei Têkôa,

<sup>7</sup>plei Betsur, plei Sôkô, plei Adulam,

<sup>8</sup>plei Gat, plei Marêsa, plei Sip,

<sup>9</sup>plei Adôraim, plei Lakis, plei Asêka,

<sup>10</sup>plei Sôra, plei Aijalon lai anũn plei Hêbron, jing plei kojăp amăng lôn ƈar Yuđa lai anũn Benjamin.

<sup>11</sup>Pơtao ngă pơkojăp abih bang kơđông anũn, dưm ãng khuah tơhan, pơkom gơnam ãng huă, ia boh ôliwơ lai anũn ia tơpai.

<sup>12</sup>Amăng rĩm boh plei, ãu djru broi khiơl hăng tơbăk, ngă broi plei anũn kojăp biă mă. Tui anũn, lôn ƈar Yuđa lai anũn Benjamin leng kơ lờm kơ pơtao soh sel.

### Bing khuah ngă yang lai anũn mơnuih Lêwi sa pran jua hăng Rôbôam

<sup>13</sup>Bing khuah ngă yang hăng ãng Lêwi amăng abih tring Israel mông djöp djang anih leng kơ nao pơ Rôbôam.

<sup>14</sup>Bing mơnuih Lêwi ƈơlah lui hĩ tơdrôn rờk lai anũn kong ngăn kơ gơñu hăng nao pơ lôn Yuđa lai anũn Yêrusalem yua kơ Jêrôbôam lai anũn ană ãng rơkoi ãu hmăo puh pơđuaĩ hĩ bing gơñu, ãu broi gơñu ngă bruă khuah ngă yang kơ Yêhōwa dờng tah.



**15** Jêrôbôam pơdờng đĩ bing khua ngã yang mã bruă bơi anih glong, khul rup trah bobe tơnô laiñ anũn ană romo pơtao hmăo ngã laiñ.

**16** Amăng bing kơnũng djuai Israel bing hơi hăng abih pran jua hơduah kơsem Yêhōwa Oĩ Adai kơ bing Israel leng kơ đuaĩ tui bing khua ngã yang hăng mơnuih Lêwi nao pơ Yêrusalem pơyơr mơnởng ngã yang kơ Yêhōwa Oĩ Adai kơ oĩ adon gơũ.

**17** Amăng klăo thũn, gơũ ngã bơi dêh čar Yuđa kơjăp kơtang laiñ anũn gũm djru Rôbôam, ană Salômôn, dui jing hĩ pơdrởng kơtang; yua kơ klăo thũn anũn, gơũ đuaĩ tui jơlan Đawit laiñ anũn Salômôn.

### **Bruă Rôbôam dố bơnai**

**18** Rôbôam mã H'Mahalat, ană đah kơmơi Jêrimôt, tởčo Đawit, ngã bơnai ñũ; amĩ H'Mahalat jing H'Abihêl, ană đah kơmơi Êliap, tởčo Yêse.

**19** Ñũ tởkeng bơi kơ pơtao bing ană đah rơkơi jing Jêus, Sêmaria laiñ anũn Saham.

**20** Tơdơi kơ anũn, pơtao dố kơ H'Maka, ană đah kơmơi Apsalôm; ñũ tởkeng bơi kơ pơtao: Abija, Atai, Sisa laiñ anũn Sêlômít.

**21** Pơtao Rôbôam khăp kơ ană đah kơmơi Apsalôm jing H'Maka hloh kơ bing bơnai phũn laiñ anũn bing bơnai hơjũng ñũ pơkôn; yua kơ ñũ hmăo pluh sapăn cồ bơnai phũn laiñ anũn năm pluh cồ bơnai hơjũng, tởkeng rai dua pluh sapăn cồ ană đah rơkơi laiñ anũn năm pluh cồ ană đah kơmơi.

**22** Rôbôam pơdờng đĩ Abija, ană đah rơkơi H'Maka, ngã khua kơ bing adơi ayông ñũ, yua kơ pơtao kiăng pơjing bơi ană ñũ anũn đĩ ngã pơtao.

**23** Hăng tởlơi kơhnăo rơgơi, Rôbôam pơpha bơi bing ană đah rơkơi ñũ nao dố amăng abih bang plei kơjăp amăng abih tring Yuđa hăng tring Benjamin, pha bơi gơũ rơbeh blai mơnởng bởng huă laiñ anũn mã bơi gơũ lu bơnai.

## **2 Hră Ruai 12**

### **Rôbôam hơngah lui tởlơi juăt Oĩ Adai. – Sisak nao plah sua lôn čar Yuđa**

(I Pơtao 14:25-28)

**1** Tơdang dêh čar pơtao Rôbôam hmăo laiñ tởlơi pơkơjăp glaĩ laiñ anũn tởlơi pơdrởng kơtang hlăk anũn pơtao hăng abih bang Israel leng kơ hơngah lui hĩ tởlơi juăt Yêhōwa.

**2** Yua kơ gơũ hmăo ngã soh hăng Yêhōwa hnũn yoh amăng thũn tal roma rơnũk pơtao Rôbôam wai lăng, Sisak, pơtao Êjip ba tởhan nao pơblah hĩ hăng Yêrusalem.

<sup>3</sup>Mǒng Êjip, ñu djă ba sa rǒbâo dua rǒtuh boh rǒdeh aseh, năm pluh rǒbâo cǒ tǒhan đĩ aseh laiñ anũn lu ñing tǒhan rǒbat tǒkai mǒnuih Libi, Sukim laiñ anũn Kus.

<sup>4</sup>Sisak kǒsung plah sua khul plei kǒjăp lǒm kǒ ñing Yuđa, giǒng anũn kǒsung nao pǒ plei Yêrusalem.

<sup>5</sup>Pô laiñ lui hlăo Sêmaya nao bǔp Rǒbôam laiñ anũn ñing khua gĩt gai Yuđa hlăk dǒ pǒtũm pǒ plei Yêrusalem kiăng đũaĩ kǒdǒp kǒ Sisak. Ñu laiñ hăng gǒñu: “Yêhōwa laiñ: ‘Ñing gih hmăo hǒngah lui Kăo laiñ, hnũn yǒh Kăo jao lui ñing gih amăng tongan Sisak.’”

<sup>6</sup>Hlăk anũn, ñing khua gĩt gai kǒ Israel laiñ anũn pǒtao leng kǒ luă gũ gǒñu pô laiñ anũn laiñ: “Yêhōwa jing tǒpă.”

<sup>7</sup>Tǒdang Yêhōwa ñuh gǒñu luă gũ, hmăo boh pǒhiăp Yêhōwa pǒhiăp hăng Sêmaya tui anai: “Ñing gǒñu hmăo luă gũ gǒñu pô laiñ hnũn yǒh Kăo ñu cǐ pǒrai gǒñu ôh, samǒ Kăo cǐ pǒklaiñ gǒñu sa cǎn; laiñ anũn Kăo ñu cǐ yua ôh tongan Sisak kiăng tuh trũn tǒlǒi hil Kăo ñoi Yêrusalem.

<sup>8</sup>Wǒt dah tui anũn, gǒñu khǒm mã bruă kǒ Sisak kiăng kǒ gǒñu thăo hyũm tǒlǒi phara tǒdang gǒñu mã bruă kǒ Kăo laiñ anũn mã bruă kǒ ñing lǒn cǎr pǒkǒn.”

<sup>9</sup>Sisak, pǒtao Êjip, đĩ nao pǒblah Yêrusalem, plah mã hĩ hǒdôm gǒnam yom amăng sang kǒkuh pǒpũ Yêhōwa laiñ anũn amăng sang pǒtao. Pǒtao anũn klě pǒđuăĩ hĩ abih gǒnam yom, wǒt hăng hǒdôm khiǒl Salômôn hmăo ngă laiñ hăng mah.

<sup>10</sup>Pǒtao Rǒbôam ngă khul khiǒl hăng kong kiăng pǒplih hĩ hăng khul khiǒl hăng mah anũn, laiñ anũn jao bǒi ñing khua gĩt gai kǒ tǒhan gak wai bah amăng sang pǒtao.

<sup>11</sup>Rĩm wǒt pǒtao mũt amăng sang kǒkuh pǒpũ Yêhōwa, tǒhan gak wai djă rai khul khiǒl anũn, giǒng anũn ba pǒh glăĩ amăng anih sang arăng pǒh gǒnam tǒhan gak wai.

<sup>12</sup>Yua kǒ Rǒbôam luă gũ ñu pô, hnũn yǒh tǒlǒi hil Yêhōwa đũaĩ hĩ mǒng ñu laiñ anũn ñu ñu hmăo tũ tǒlǒi pǒrai abih bang ôh; laiñ anũn Yuđa ăt dǒ mã tũ khul tǒlǒi hiam mǒak mǒn.

### Rǒbôam djai

<sup>13</sup>Pǒtao Rǒbôam pǒkǒjăp glăĩ gre pǒtao ñu laiñ anũn wai lăng plei Yêrusalem. Hlăk Rǒbôam đĩ ngă pǒtao, ñu hmăo pă pluh sa thũn; ñu wai lăng pluh tǒjuh thũn ñoi Yêrusalem, anũn jing plei Yêhōwa hmăo ruah amăng abih bang kǒnũng djuai Israel kiăng dũm anăñ Ñu ñoi anih anũn. Amĩ Rǒbôam anăñ ñu jing H’Nama, mǒnuih Amôn.

<sup>14</sup>Rôbôam ngã tởlời sat ẵi yua kơ ñu ẵu hơduah kơsem Yêhôwa hăng abih pran jua ôh.

<sup>15</sup>Hơdôm bruă Rôbôam hmâu ngã lai h mớng blũng truh pơ rơnuố leng kơ hmâu ẵi amăng hră pơ lai lui hlâu Sêmaya lai h anũn pơ lai lui hlâu Idô tui hăng tởlời ẵi amăng hră kơnũng djuai. Rôbôam hăng Jêrôbôam hmâu tởlời pơblah tởdruă nanao.

<sup>16</sup>Rôbôam djai nao dỏ hrôm hăng ơi adon ñu lai h anũn arăng dơ ñu amăng plei Đawit. Ană ñu jing Abija đĩ ngã potao tở tui.

## 2 Hẵ Ruai 13

### Abija, potao Yuđa, pơblah dưi hăng Jêrôbôam, potao Israel

(I Potao 15:1-8)

<sup>1</sup>Thũn tal pluh sapăn rơnũk potao Jêrôbôam wai lẵng, Abija đĩ ngã potao Yuđa.

<sup>2</sup>Ñu wai lẵng klâu thũn amăng Yêrusalem. Amĩ ñu anăn gỏ jing H'Mikaya, ană đah kơmơi kơ Uriel pơ Gibêa. Hlăk anũn, hmâu tởlời pơblah tởng krah Abija hăng Jêrôbôam.

<sup>3</sup>Abija nao pơ tởdrôn pơblah hrôm hơbít hăng pả rơtuh rơbâu cồ tởhan rơgơi pơblah, jing ẵing tởhan khĩn kơtang; bơ kơ Jêrôbôam djă ba sapăn rơtuh rơbâu cồ tởhan rơgơi pơblah, ấ jing ẵing khĩn kơtang mớh, nao ẵokă kiăng pơblah.

<sup>4</sup>Abija dỏ dờng ẵi cữ Sêmaraim amăng tring cữ Êphraim lai h anũn lai: "Ơ Jêrôbôam lai h anũn abih bang Israel, bơi hmữ bẻ!

<sup>5</sup>ẵing gih ẵu thâu ôh hẵ, yua mớng kơnol pơgop hăng hra anũn yơh, Yêhôwa Ơi Adai Israel hmâu pha bơi lai h tởlời dưi wai lẵng dêh ẵar potao Israel bơi kơ Đawit lai h anũn bơi kơ ană tởcỏ ñu nanao hlông lar?

<sup>6</sup>Wởt dah tui anũn, Jêrôbôam ană đah rơkơi Nêbat jing ding kơna kơ Salômôn, ană đah rơkơi Đawit, hmâu tởgũ pơkơdờng glaĩ hĩ hăng khua ñu.

<sup>7</sup>ẵing mơnuih sat ẵi, hơdip tẵ tẵn pơbứt glaĩ đũa tui ñu. ẵing gơñu khĩn pơdờng glaĩ hăng Rôbôam, ană đah rơkơi Salômôn, samở hlăk anũn Rôbôam ấ dỏ jing hlăk ai đởc, ẵu hmâu tởlời khĩn ôh, ñu ẵu anăh pơdờng glaĩ hăng ẵing anũn ôh.

<sup>8</sup>Tui anũn rẵ anai, ẵing gih pơmĩn dah mớng khul tởhan lu lĩn, hmâu ană rơmo ngã hăng mah Jêrôbôam hmâu tuh lai h kiăng jing yang bơi kơ ẵing gih, ẵing gih ẵi dưi pơkơdờng glaĩ hĩ hăng dêh ẵar potao Yêhôwa hmâu pha bơi lai h ană tởcỏ Đawit hẵ?

**9** Ɓu djõr ôh hã ðing gih hmâo puh pɔɖuaĩ hĩ laið ðing khua ngã yang Yêhōwa, jing anã tɔčo Arôn, laið anũn mɔnuih Lêwi? ðing gih hmâo ðuaĩ tui tɔlɔi juät kɔ ðing anã tuai laið anũn pɔdɔng ðĩ khua ngã yang kɔ ðing gih pô; abih bang hɔi pô ba rai sa dɔi rɔmo tɔdãm laið anũn tɔjuh dɔi triu tɔno kiäng pɔyɔr mɔnɔng ngã yang, ñu anũn dɔi jing khua ngã yang bɔi kɔ yang Ɓu djõr jing yang ôh.

**10** Samõr gah kɔ ðing gɔmɔi, Yêhōwa ät dõ jing O'i Adai ðing gɔmɔi ðõč, ðing gɔmɔi Ɓu hongah lui Ñu ôh. ðing khua ngã yang, jing anã tɔčo Arôn, leng kɔ mã bruã kɔ Yêhōwa, laið anũn ðing mɔnuih Lêwi djã kɔjãp bruã ðing gɔñu.

**11** Rĩm mɔguah laið anũn klam, gɔñu pɔyɔr mɔnɔng ngã yang čuh laið anũn čuh mɔnɔng Ɓâu mɔngui kɔ Yêhōwa. Gɔñu ät dãp Ɓañ pɔyɔr ngã yang Ɓɔi kɔbang rɔgoh, tuč khul apui kɔɖen Ɓɔi gɔng apui kɔɖen ngã hãng mah bɔi jã rɔđah amãng rĩm klam. Yua kɔ ðing gɔmɔi gut tui tɔlɔi Yêhōwa O'i Adai pɔtã kɔ ðing gɔmɔi, samõr ðing gih hmâo hongah lui hĩ.

**12** Anai nê, O'i Adai dõ hrõm laið anũn gĩt gai ðing gɔmɔi. ðing khua ngã yang Ñu djã tɔki pɔtrüt tɔhan ayũp kuang ðĩ pɔkɔdɔng glaĩ hãng ðing gih. O' anã plei pla Israel! Anã m pɔblah pɔkɔdɔng glaĩ hãng Yêhōwa O'i Adai ɔi adon ðing gih ôh, yua kɔ ðing gih Ɓu dɔi ôh hãng ñu!"

**13** Hlãk anũn, Jêrôbôam pɔkiaõ tɔhan nao krãp juang gah klɔn kɔ tɔhan Yuđã. Tui anũn, tɔhan Israel dõ gah anãp, bɔ kɔ tɔhan ðing gɔñu nao krãp dõ gah klɔn kɔ tɔhan Yuđã.

**14** Hlãk tɔhan Yuđã wɔt glaĩ, anai nê, ayãt gɔñu dõ gah anãp laið anũn gah klɔn kɔ gɔñu. Gɔñu kɔwuh rokão Yêhōwa mɔtam, bɔ ðing khua ngã yang ayũp tɔki.

**15** Hlãk anũn, ðing Yuđã ur dɔiao kɔsung pɔblah. Tɔdang ðing Yuđã ur dɔiao, O'i Adai pɔblah dɔi hĩ hãng Jêrôbôam hãng abih bang ðing Israel Ɓɔi anãp Abija laið anũn ðing Yuđã.

**16** Tɔhan ðing Israel ðuaĩ kɔdɔp mɔng tɔhan ðing Yuđã, laið anũn O'i Adai jao gɔñu amãng tongan kɔ ðing tɔhan Yuđã.

**17** Abija laið anũn ðing tɔhan ñu pɔblah dɔi hĩ laið anũn ngã bɔi tɔhan Israel djai lu lĩn; hmâo rɔma rɔtuh rɔbão čô tɔhan rɔgɔi pɔblah ðing Israel rɔbuh djai hĩ.

**18** Tui anũn, amãng tɔlɔi pɔblah anai tɔhan Israel tũ tɔlɔi arãng pɔmlão gɔñu, bɔ kɔ tɔhan Yuđã pɔblah dɔi hĩ yua kɔ gɔñu kɔnang kɔ Yêhōwa O'i Adai kɔ ðing ɔi adon gɔñu.

<sup>19</sup>Abija kiaõ mã Jêrôbôam laiñ anũn plah sua mã khul plei: Bêthel laiñ anũn khul plei jẽ giãm, Jêsana laiñ anũn khul plei jẽ giãm, Êprôn laiñ anũn khul plei jẽ giãm.

<sup>20</sup>Abih rônũk Abija wai lãng, Jêrôbôam ñu dui pơdờng đĩ tơlơi kơtang ñu dờng tah. Hnal tuố, Jêrôbôam tũ tơlơi Yêhôwa pơkơhmal laiñ anũn djai.

<sup>21</sup>Bơ kơ Abija hmâu tơlơi pơdrờng kơtang. Pơtao mã dờ pluh pã cồ bơnai, tơkeng rai dua pluh dua cồ anã đah rơkơi laiñ anũn pluh dua cồ anã đah kơmơi.

<sup>22</sup>Khul bruã pơkôn Abija ngã, khul hơdrã jơlan ñu laiñ anũn bruã ñu ngã leng kơ hmâu cih amãng hrã pồ laĩ lui hlâu Idô.

## 2 Hrã Ruai 14

### Tơlơi rônũk rơnua amãng rônũk pơtao Asa

<sup>1</sup>Abija djai nao dờ hròm hãng ơi adon ñu laiñ anũn arãng dơ ñu amãng plei Đawit. Anã pơtao Asa đĩ ngã pơtao. Amãng rônũk pơtao anai wai lãng, lôn ớar hmâu tơlơi rônũk rơnua amãng pluh thũn.

<sup>2</sup>Asa ngã tơlơi hiam klã laiñ anũn tốpã bơi anãp Yêhôwa Ơi Adai ñu.

<sup>3</sup>Ñu pơrai lui hĩ khul kơbãng ngã yang kơ yang bing tuai laiñ anũn khul anih glong, taih pơchah hĩ khul tơmeh arãng kơkuk pơpũ laiñ anũn pơrai lui hĩ khul rup trah Asêra.

<sup>4</sup>Ñu pơtrũn asãp bơi anã plei pla Yuđa khôm hơduah sem Yêhôwa Ơi Adai kơ ơi adon gơñu, ngã tui tơlơi juất laiñ anũn tơlơi Ñu pơtã.

<sup>5</sup>Ñu ấ t pơrai lui mỗn khul anih glong laiñ anũn khul kơbãng ngã yang pơyơr mơnờng bâu mơnưi amãng khul plei bing Yuđa. Dêh ớar hmâu tơlơi rônũk rơnua amãng rônũk ñu wai lãng.

<sup>6</sup>Ñu pơdờng đĩ khul plei kơjãp amãng lôn ớar Yuđa yua kơ lôn ớar hmâu tơlơi rônũk rơnua. Amãng rônũk anũn ñu hmâu tơlơi pơblah ôh yua kơ Yêhôwa pha bơi kơ ñu tơlơi pơdơi.

<sup>7</sup>Ñu laĩ hãng bing Yuđa: “Bing ta pơdờng đĩ bẽ khul plei anai, ngã pơnãng kơđông jum dar, ngã sang rơñan, ngã bah amãng hmâu gai kãl. Lôn ớar ấ dờ lờm kơ bing ta yua kơ bing ta hmâu hơduah sem laiñ Yêhôwa Ơi Adai bing ta; bing ta hmâu hơduah sem laiñ Ñu, hnũn yơh Ñu pha bơi kơ bing ta rônũk rơnua jum dar.” Hnũn yơh gơñu pơdờng pơjing laiñ anũn hmâu jing hĩ laiñ.

<sup>8</sup>Asa hmâu sa khul tơhan jing klâu rơtuh rơbâu mơnuìh Yuđa hmâu pơp rơmet khiơl hãng tơbãk, dua rơtuh sapãn pluh rơbâu mơnuìh Benjamin hmâu

prăp rømet khiøl hăng hraõ; abih bang leng kơ jing ãing tøhan khĩn kơtang soh sel.

### **Asa pøblah dui hĩ hăng tøhan Kut**

<sup>9</sup>Sêra, mønuih Kus, ba nao sa phung tøhan hmào sa klai cõ tøhan hăng klào rotuh boh rødeh kơsung pøblah hăng ãing Yuđa, lai h anũn gøñu nao truh pø Marêsa.

<sup>10</sup>Asa tobiã nao pøblah lai h anũn dã dăp tøhan pøblah amăng klũng Sêphatha jẽ hăng Marêsa.

<sup>11</sup>Asa kowu h røkào Yêhøwa Oĩ Adai ñu: “O Yêhøwa! Røngiao kơ lh, ãu hmào øh hloĩ djru kơ ãing mønuih tødũ dui hĩ hăng ãing mønuih kơtang. O Yêhøwa Oĩ Adai kơ ãing gømøi! Røkào lh djru ãing gømøi, yua kơ ãing gømøi ãaõ kơng ãoi lh. Hăng anã lh, ãing gømøi pøkødøng glaĩ hăng khul tøhan lu lĩn anai. O Yêhøwa! lh jing Oĩ Adai kơ ãing gømøi, anãm broĩ anã mønuih dui hăng lh øh!”

<sup>12</sup>Yêhøwa pøblah dui hĩ tøhan Kus ãoi anăp anã plei pla Yuđa hăng potao Asa; tøhan Kut ãuaĩ hĩ.

<sup>13</sup>Asa lai h anũn tøhan ñu kiaõ pøblah gøñu truh pø Gêrar. Tøhan Kus røbuh djai lai h anũn ãu hmào hloĩ dõ hødip øh; arăng pøblah dui hĩ hăng ãing gøñu ãoi anăp Yêhøwa lai h anũn khul tøhan Ñu. ãing Yuđa hmào mã tũ lu gønam plah sua.

<sup>14</sup>Gøñu ät kơsung blah khul plei jum dar Gêrar døng mörn yua kơ Yêhøwa tuh trũn tøløi hyut krip ãoi khul plei anũn. Tøhan Asa sua mã lu gønam amăng khul plei anũn.

<sup>15</sup>Gøñu blah sua døng khul anih rong hlø mønøng, mã ba lu triu lai h anũn aseh samø, giøng anũn glaĩ pø plei Yêrusalem.

## **2 Hrà Ruai 15**

### **Asa porai lui hĩ tøløi køkũh kơ rup trah**

<sup>1</sup>Yang Bøngät Oĩ Adai dõ hăng Asaria, anã ãah røkøi Ødet.

<sup>2</sup>Ñu nao cøkã potao Asa lai h anũn lai: “Røkào potao Asa hrøm høbĩt hăng abih bang anã plei pla Yuđa lai h anũn Benjamin hmũ bẽ kào pohiãp! ãing gih ãuaĩ tui Yêhøwa dõ pã, tui anũn Yêhøwa dõ hrøm hăng ãing gih dõ anũn mörn. Tødah ãing gih hødũah sem Ñu ãing gih cĩ dui bup Ñu; tødah ãing gih høngah lui Ñu, Ñu cĩ høngah lui ãing gih.

<sup>3</sup>Møng sui lai h, Israel ãu hmào Oĩ Adai sĩt øh, ãu hmào khua ngã yang potø pøhrãm, ät ãu hmào tøløi juät mörn.

<sup>4</sup>Samø amăng tøløi tønãp tap, gøñu wøt glaĩ pø Yêhøwa Oĩ Adai kơ ãing Israel lai h anũn hødũah sem Ñu tui anũn gøñu bup glaĩ Ñu døng.



- <sup>5</sup>Amăng rônük anün, ðu hmăo ôh sa çô hloi müt tobiă duri hmăo toloi rônük rônua, yua kơ abih bang ană plei kơ lu boh lôn çar leng kơ rŭng răng soh sel.
- <sup>6</sup>Lôn çar anai kotữ juă lôn çar pơkôn, plei anai kotữ juă plei anün, yua kơ Oì Adai ngă pơrŭng goñu hăng lu mơta toloi tơnap tap.
- <sup>7</sup>Samở ðing gih dỏ kojăp pran jua bẻ, anăm broi tợngan ðing gih jing hỉ tởdu ôh, yua kơ bruă mã ðing gih çi hmăo toloi apah bởni.”
- <sup>8</sup>Tởdang Asa hmăo hmữ lai h khul boh pơhiăp anai jing boh pơhiăp lai lui hlăo mợng pô lai lui hlăo Ôdet, hnŭn yơh ñu hmăo toloi khĩn hloh dợng. Ñu pơrai lui hỉ khul rup trah Yêhôwa bởrơmüt mợng djợp anih Yuđa lai anün Benjamin, lai anün mợng khul plei ñu hmăo plah sua lai h bởi cũ Êphraim. Ñu pơkra glaĩ kợbang ngă yang kơ Yêhôwa gah anăp wăl sang kơkuh pơpủ.
- <sup>9</sup>Ñu pơbũt glaĩ abih bang ðing mơnuih Yuđa, mơnuih Benjamin lai anün ană plei pla lờm kơ konŭng djuai Êphraim, Manasê lai anün Simêôn hlăk dỏ tợng krah ðing goñu; yua kơ hmăo lu mơnuih lui hỉ Israel kiăng đũa tui potao Asa tởdang goñu ðuh Yêhôwa Oì Adai dỏ hrôm hăng ñu.
- <sup>10</sup>Amăng blan klăo, thŭn tal pluh rơma rônük potao Asa wai lăng, goñu pơbũt glaĩ pơ Yêrusalem.
- <sup>11</sup>Hlăk anün, goñu mã tợjuh rọtuh droi rơmo tởno lai anün tợjuh rơbăo droi triu amăng khul gơnam plah sua hmăo ba glaĩ mợng toloi pơblah kiăng ngă mơnợng ngă yang pơyơr đỉ kơ Yêhôwa.
- <sup>12</sup>Goñu akă konol hrôm hơbĩt hăng abih pran jua abih toloi pơmĩn hơduah sem Yêhôwa Oì Adai kơ ơi adon goñu.
- <sup>13</sup>Abih bang hloi ðu hơduah sem Yêhôwa Oì Adai kơ ðing Israel çi tũ toloi pơdjai, ðing anẻt ðôdah ðing pợng, ðah rơkơi ðôdah ðah kơmơi.
- <sup>14</sup>Goñu ur kotang ðuăn rợng hăng Yêhôwa, ur driao hờk mơak, ayŭp tởdiăp lai anün ayŭp tởki.
- <sup>15</sup>Abih bang ðing Yuđa hờk mơak kơ toloi ðuăn rợng anün, yua kơ goñu hăng abih pran jua ðuăn rợng, hăng abih pran jua hơduah sem Yêhôwa lai anün hmăo bựp lai Ñu. Yêhôwa pha broi goñu hmăo toloi rônük rônua jum dar.
- <sup>16</sup>Yua kơ H'Maka, amỉ potao Asa, hmăo ngă lai sa boh rup trah grỉ hơbak broi kơ yang Asêra, yua kơ anün yơh potao Asa mã lui hỉ mợng ñu toloi duri kơ sa çô mơnuih jing amỉ kơ potao, taih tợglu hỉ rup trah anün, lai anün glit pơphaç hỉ giợng anün çuh hỉ ñu amăng klŭng Sêdrôn.
- <sup>17</sup>Wởt dah khul anih glong aka hmăo mã lui hỉ ôh mợng ðing Israel, samở Asa ăt tợng ten hăng Khua Yang amăng abih toloi hơdip ñu.

<sup>18</sup>Nũu ba müt amäng sang kòkuh pòpũ Yêhôwa khul mơnõng ama ñu häng ñu pô hmâu pòkah piòh røgoh broi laiñ anũn jing mah, præk laiñ anũn khul gõnam pòkõn.

<sup>19</sup>Hlæk anũn, ñu hmâu ôh tõi pòblah tõi truh thũn tal klâu pluh rõma rõnũk Asa wai lãng.

## 2 Hrà Ruai 16

### Asa pògop häng pòtao Aram pòkõdõng glai häng Basha

(I Pòtao 15:16-22)

<sup>1</sup>Amäng thũn tal klâu pluh nãm rõnũk Asa wai lãng, pòtao Israel jing Baêsa ðĩ nao pòblah häng Yuða laiñ anũn pòdõng ðĩ kòdõng pò Rama kiäng kò ñu broi ôh hõi hõi tõi biã müt amäng lõn çar Asa, pòtao Yuða.

<sup>2</sup>Hlæk anũn, Asa mã præk mah amäng anih piòh gõnam kò sang kòkuh pòpũ Yêhôwa laiñ anũn amäng anih piòh gõnam sang pòtao mõiit nao kò Benhadat, pòtao Aram pò Damas, laiñ anũn laiñ tui anai:

<sup>3</sup>“Broi ðing ta ngã bẽ sa tõi akã kònl häng tõi dũã kar häng ama kâu laiñ anũn ama ih hmâu ngã laiñ. Anai nê, kâu mõiit kò ih præk laiñ anũn mah, røkâu kò ih pòrai hĩ tõi akã kònl ih häng Baêsa, pòtao Israel, kiäng kò pô anũn kòdũn ðuã hĩ mõng kâu.”

<sup>4</sup>Benhadat hmũ tui boh pòhiãp pòtao Asa, pòkiaõ ðing khua ba akõ ba tõi han kòsung blah khul plei Israel, plah sua lĩn, Ðan, Abel-Maim hrõm hõbĩt häng abih bang khul plei hmâu anih piòh gõnam kò lõn çar Naptali.

<sup>5</sup>Tõi dang Baêsa hmũ tõi anũn ñu dõng hĩ bruã pòdõng kòdõng Rama laiñ anũn lui hĩ bruã pòdõng anũn.

<sup>6</sup>Pòtao Asa ba abih bang anã plei pla Yuða nao mã tũ hĩ boh pòtao laiñ anũn kòyâu Baêsa hmâu yua kiäng pòdõng ðĩ Rama; giõng anũn Asa yua khul gõnam anũn kiäng pòdõng ðĩ plei Gêba laiñ anũn plei Mispã.

<sup>7</sup>Hlæk anũn, pô laiñ lui hlâu Hanani nao bũp Asa, pòtao Yuða, laiñ anũn pòhiãp: “Yua kò ih kòrang kò pòtao Aram samõ ñu kòrang kò Yêhôwa Oĩ Adai ih ôh, hnũn yõh khul tõi han pòtao Aram hmâu klaih hĩ laiñ mõng tõi gan ih.

<sup>8</sup>Tõi han Kus laiñ anũn anã plei pla Libi ñu ðjõ jing sa phung tõi han lu lĩn ôh hã? Rõdeh aseh gõñu laiñ anũn tõi han ðĩ aseh gõñu ñu ðjõ jing lu lĩn ôh hã? Wõt dah tui anũn, yua kò ih kòrang kò Yêhôwa hnũn yõh Nũu jao hĩ ðing gõñu amäng tõi gan ih.

<sup>9</sup>Yua kò mõiit Yêhôwa kòsem lãng ðjõp ðjang lõn tõi nah kiäng ðjru kò hõi pô hmâu pran jua klã tum häng Nũu. Amäng tõi anai, ih hmâu ngã laiñ tõi anai

mlūk mōgu yua kơ anũn yoh mōng hroi anai truh hroi tōdōi, ih khōm či bup nanao tōlōi pōblah wang.”

**10**Asa hil kơ pô lai lui hlào lai h anũn krũ hĩ ñu amãng sang mōnă yua kơ ñu hil biă mã kơ gờ yua kơ tōlōi anũn. Hlăk anũn, Asa ăt kơtũ juă mōn đōđā bing mōnuh pōkōn amãng bing ană plei pla.

### **Asa ruă lai h anũn djai**

**11**Hōđōm bruă Asa ngă mōng blũng truh pơ hnal tuč leng kơ hmào cih lai h amãng hră bing pōtao Yuđa lai h anũn Israel.

**12**Thũn tal klào pluh dua ropăn rōnũk pōtao Asa wai lăng, ñu ruă tōkai kōtang biă mã. Wōt dah tui anũn, amãng tōlōi ruă, ñu ñu hōduah kōsem Yêhōwa ôh samō hōduah kōsem bing nai ia jrao.

**13**Asa djai nao dō hrōm hōbīt hăng ơi adon ñu. Ñu djai hĩ tōdōi kơ ñu hmào wai lăng lai h pã pluh sa thũn.

**14**Arăng dơ ñu amãng pōsat jing anih ñu hmào ñoh lai h kơ pô ñu amãng plei Đawit. Arăng ploh atào ñu ñoi sùng bả hăng ia ñâu mōngui pōklai djō tui hăng tōlōi juăt arăng ngă ia ñâu mōngui; arăng ăt cūh apui prōng kiăng cōk hia kơ ñu.

## **2 Hră Ruai 17**

### **Lōn čar Yuđa hmào tōlōi pōdrōng kōtang amãng rōnũk pōtao Jōsaphat wai lăng**

**1**Jōsaphat, ană đah rōkoi Asa, đĩ ngă pōtao; ñu ngă broi dēh čar pōtao pōdrōng kōtang kiăng pōkōđōng glaĩ hăng Israel.

**2**Ñu dym dăp khul tōhan ñoi khul plei kōjăp Yuđa, ngă kōđōng amãng čar Yuđa lai h anũn amãng khul plei Êphraim, jing khul plei ama ñu Asa, hmào plah sua mã lai h.

**3**Yêhōwa dō hrōm hăng Jōsaphat yua kơ ñu hmào rōbat tui jōlan Đawit ơi adon ñu hmào rōbat lai h hlào adih, ñu hōduah sem yang Baal ôh,

**4**samō ñu hōduah sem Ơi Adai kơ bing ơi adon ñu, djă ploh khul tōlōi juăt Ñu, ñu ngă kar hăng Israel ôh.

**5**Yua kơ tui anũn, Yêhōwa ngă broi dēh čar hmào tōlōi kōjăp amãng tōngan ñu, abih bang ană Yuđa poyor gōnam broi kơ Jōsaphat hnũn yoh ñu hmào lu dram gōnam lai h anũn hmào tōlōi hing ang prōng biă mã.

**6**Ñu kōjăp pran jua đuaĩ tui khul jōlan Yêhōwa, ăt dō porai hĩ mōn khul anih glong lai h anũn khul rup trah Asêra amãng čar Yuđa.

<sup>7</sup>Thũn tal klâu rônũk Jôsaphat wai lǎng, ñu pơkiaõ nao ðing khua amǎng sang potao ñu jing Ben Hêl, Ôbadia, Sakari, Nêthanel laih anũn Mikaya nao potô pơhrǎm amǎng khul plei amǎng čar Yuđa.

<sup>8</sup>Hmâo ðing mơnuih Lêwi nao hrôm hǎng goũu jing Sêmaya, Nêthania, Sêbadia, Asahel, Sêmiramôt, Jônathan, Adônija, Tôbija laih anũn Tôbadônija; ăt hmâo dõng mǎn dua cô khua ngã yang jing Êlisama hǎng Jôram nao hrôm.

<sup>9</sup>Goũu djǎ ba hrǎ tołoi juăt Yêhôwa, nao djöp khul plei amǎng čar Yuđa kiǎng potô pơhrǎm kơ anǎ plei pla.

<sup>10</sup>Yêhôwa ngã kơ ðing čar jum dar Yuđa hwĩ bral, ðu khĩn pơblah hǎng Jôsaphat ôh.

<sup>11</sup>Þing Philistin djǎ ba mơnõng poyor laih anũn prǎk duh jia kơ Jôsaphat; ðing Arap ăt ba nao kơ potao khul hlô mơnõng hmâo tojuh rỏbào tojuh rotuh droi triu tởno laih anũn tojuh rỏbào tojuh rotuh droi bẻbe tởno.

<sup>12</sup>Jôsaphat ðrũ hroi jai pơdrõng kotang. Ñu pơdõng đĩ kơđõng tohan laih anũn khul plei hmâo anih pioh gỏnam amǎng čar Yuđa.

<sup>13</sup>Ñu hmâo lu gỏnam pơkom pioh amǎng khul plei amǎng čar Yuđa. Bơ kơ amǎng plei Yêrusalem, ñu hmâo khul tohan khĩn kotang.

<sup>14</sup>Anǎn ðing anũn tui hǎng kơnũng djuai goũu jing kar hǎng anai: Amǎng kơnũng djuai Yuđa, hmâo ðing khua gĩt gai kơ lu rỏbào cô tohan: Atna jing khua tohan hmâo klâu rotuh rỏbào cô tohan khĩn kotang;

<sup>15</sup>tỏ tui hmâo Jôhanan jing khua kơ dua rotuh sapǎn pluh rỏbào cô tohan khĩn kotang;

<sup>16</sup>giõng anũn truh kơ Amasia, anǎ đah rỏkoi Sikri, jing pô čong kiǎng mã bruǎ kơ Yêhôwa, ñu gĩt gai dua rotuh rỏbào cô tohan khĩn kotang.

<sup>17</sup>Amǎng kơnũng djuai Benjamin hmâo Êliada jing sa cô mơnuih khĩn kotang, gĩt gai dua rotuh rỏbào cô tohan djǎ hraõ laih anũn khiol;

<sup>18</sup>tỏ tui hmâo Jêhỗabat, gĩt gai sa rotuh sapǎn pluh rỏbào cô tohan prǎp pre laih broi kơ tołoi pơblah.

<sup>19</sup>Anũn jing ðing buih bruǎ kơ potao, ðu yap ôh kơ ðing mơnuih ñu hmâo dưm đǎp laih amǎng khul plei kojǎp amǎng djöp čar Yuđa.

## 2 Hrǎ Ruai 18

**Jôsaphat hǎng Ahap pơgop kiǎng kơsung pơblah anǎ plei pla Aram**

(I Potao 22:1-28)

- <sup>1</sup>Hlăk anŭn, Jôsapath hmâo tɔlɔi pɔdrɔng sah laiŭ anŭn tɔlɔi hing ang; pɔtao ngă rui ra hăng Ahap.
- <sup>2</sup>Biă thŭn tɔdɔi kɔ anŭn, ñu trŭn nao čuă nguŭi Ahap pɔr plei Samari. Ahap pɔdjai lu dɔrɔi triu rɔmo kiăng kɔ tŭ jum Jôsapath hăng bing đuaŭ tui ñu, giɔng anŭn ñu pɔtrŭt Jôsapath kɔsung pɔblah hăng plei Ramôt Galaat.
- <sup>3</sup>Ahap pɔtao Israel, lai hăng Jôsapath pɔtao Yuđa tui anai: “Ih kiăng mɔr nao hrɔm hɔbŭt hăng bing gɔmɔi nao pɔblah Ramôt Galaat?” Jôsapath lai glaŭ: “Kâo ăt kar hăng ih mɔn, ană plei pla kâo ăt kar hăng ană plei pla ih mɔn; bing gɔmɔi či nao pɔblah hrɔm hɔbŭt hăng ih.”
- <sup>4</sup>Jôsapath lai hăng pɔtao Israel dɔng: “Samɔr blŭng hlâo, bɔrɔi bing ta nao tɔña kɔ Yêhɔwa bɛ.”
- <sup>5</sup>Pɔtao Israel pɔbŭt glaŭ abih bang bing pɔ lai lui hlâo, năng ai hmâo pă rotuh čô mɔnuih, laiŭ anŭn tɔña kɔ gɔñu tui anai: “Bing ta či nao pɔblah hăng Ramôt Galaat mɔr bɔdah đu nao ôh?” Gɔñu lai: “Nao bɛ! Oŭi Adai či jao plei anŭn amăng tɔngan ih.”
- <sup>6</sup>Samɔr Jôsapath pɔhiăp dɔng: “Pɔr anai dɔ hmâo dɔng mɔr pɔ lai lui hlâo Yêhɔwa pɔkɔn, kiăng bing ta kɔnang kɔ pɔ anŭn tɔña bɔrɔi?”
- <sup>7</sup>Pɔtao Israel lai glaŭ kɔ Jôsapath: “Ăt dɔ hmâo mɔn sa čô mɔnuih ană ñu Mika, ană đah rɔkɔi Imla, mɔng ñu bing ta dɔrɔi tɔña kɔ Yêhɔwa. Samɔr kâo areh biă mă kɔ ñu, yua kɔ ñu đu hmâo pɔhiăp lai lui hlâo tɔlɔi hiam kɔ kâo ôh, samɔr leng kɔ lai tɔlɔi sat soh sel.” Jôsapath lai: “Rɔkâo kɔ ih anăm pɔhiăp tui anŭn ôh!”
- <sup>8</sup>Pɔtao Israel iău sa čô khua tɔhan rai laiŭ anŭn pɔđar: “Nao iău bɛ Mika, ană đah rɔkɔi Imla, rai pɔr anai mɔtam!”
- <sup>9</sup>Pɔtao Israel hăng Jôsapath pɔtao Yuđa, rŭm čô gɔñu leng buh sum ao pɔtao, dɔ ber đɔrɔi gre ñu đɔrɔi anih prăh pɔdai đɔrɔi bah amăng jang plei Samari, bɔr kɔ abih bang pɔ lai lui hlâo pɔhiăp lai lui hlâo đɔrɔi anăp dua gɔñu.
- <sup>10</sup>Sêdêkia, ană đah rɔkɔi Kênana, ngă khul tɔki hăng pɔsɔi, laiŭ anŭn lai: “Yêhɔwa pɔhiăp tui anai: ‘Mɔng khul tɔki anai, ih či bɔnuh ană plei pla Aram tɔl ih pɔrai hŭ abih bang bing gɔñu.’”
- <sup>11</sup>Abih bang pɔ lai lui hlâo leng kɔ pɔhiăp kar hăng anŭn: “Nao pɔblah plei Ramôt Galaat bɛ, ih či dɔrɔi hŭ yua kɔ Yêhɔwa či jao lui plei anŭn amăng tɔngan pɔtao.”
- <sup>12</sup>Hlăk anŭn, arăng nao iău Mika hăng lai kɔ ñu tui anai: “Anai nê, bing pɔ lai lui hlâo leng kɔ sa pran jua pɔthâo tɔlɔi hiam bɔrɔi kɔ pɔtao, tui anŭn kâo rɔkâo kɔ ih ăt yua tɔlɔi pɔhiăp hiam kar hăng bing gɔñu mɔn kiăng kɔ pɔthâo bɔrɔi kɔ pɔtao.”

- 13 Samõ Mika lai glaï: “Tui häng Yêhõwa pô dô hõdip! Kâu çi põhiäp hõgõt tõloi Yêhõwa hmâu põhiäp lai.”
- 14 Tõ Mika truh, Ahap tõña: “Õ Mika, ßing ta çi kõsung blah Ramõt Galaat mõ ßõdah ßu põblah õh?” Nõ lai glaï: “Nao bë, ih çi põblah dưi lai anõn aräng çi jao lui gõnũ amäng tõngan dua gih.”
- 15 Põtao põhiäp häng nõ: “Hmâu lu wõt kâu kiäng kõ ih ßuän rõng kõnõng põhiäp häng tõloi sõt amäng anõn Yêhõwa!”
- 16 Mika lai glaï: “Kâu ßuh abih bang anã plei pla Israel çõlah bru bra ßõi khul çũ kar häng triu ßu hmâu pô wai õh, lai anõn Yêhõwa lai: ‘ßing mõnuih anai ßu hmâu khua dõng tah, bõri rĩm cõ wõt glaï bë põ sang nõ pô häng tõloi rõnũk rõnua.’”
- 17 Põtao Israel põhiäp häng Jõsaphat: “Kâu ßu hmâu lai lai õh hã häng ih, mõnuih anai ßu hmâu lai lui hlâu tõloi hiam kõ kâu õh, kõnõng põhiäp tõloi sat ðõç?”
- 18 Mika põhiäp dõng: “Hnõn yõh, bõri hmũ bë boh põhiäp Yêhõwa. Kâu ßuh Yêhõwa dô ßõi gre Nõ, bõ kõ abih bang tõhan amäng adai dô dõng gah hõnuã lai anõn gah iao.
- 19 Yêhõwa lai: ‘Hõ çi plũ Ahap, põtao Israel, nao põblah Ramõt Galaat kiäng kõ nõ rõbuh ðjai hĩ ßõi anõn?’ Giõng anõn hmâu mõnuih lai tui anai, hmâu mõnuih lai tui anõn.
- 20 Hlãk anõn, hmâu sa cõ yang nao dô dõng ßõi anãp Yêhõwa häng lai: ‘Kâu çi nao plũ pô anõn.’ Yêhõwa tõña: ‘Hyũm ih çi plũ nõ?’
- 21 Yang anõn lai glaï: ‘Kâu çi nao ngã yang põhiäp ßlor ßõi amäng bah ßing pô lai lui hlâu kõ pô anõn.’ Yêhõwa lai: ‘Ðjõ yõh, ih çi dưi plũ nõ. Nao bë ngã kar häng anõn.’
- 22 Tui anõn, rã anai lãng adih Yêhõwa hmâu dưm yang põhiäp ßlor ßõi amäng bah ßing pô lai lui hlâu ih, lai anõn Yêhõwa hmâu præ pre lai çi tuh trũn tõloi rãm ruã ßõi ih.”
- 23 Sêðekia, anã ðah rõkõr Kênana nao jẽ pah hĩ meng Mika lai anõn lai: “Yang Bõngãt Yêhõwa mõng kâu hmâu rõbat nao põ ih häng jõlan pã kiäng kõ põhiäp häng ih?”
- 24 Mika lai glaï: “Anai nê, amäng hõri ih ðuai mõng anih anai nao põ anih adih kiäng ðuai kõðõp hlãk anõn yõh ih çi thâu tõloi anõn.”
- 25 Põtao Israel põtrũn asãp: “Bõri mã çãp bë Mika ba nao põ Amõn khua wai lãng plei lai anõn Jõas anã ðah rõkõr põtao.



**26**Laï bẻ: ‘Potao potrùn asăp ba krũ hĩ mơnuih anai, mã ãañ laiñ anũn ia tơnap tap kiăng čem rong ñu tởi truh hroi kâu wốt glaï hăng tởi rônũk rônua.’”

**27**Mika pởhiăp: “Tởdah ih wốt glaï hăng tởi rônũk rônua, tui anũn Yêhôwa ãu hmâu pởhiăp laiñ ôh hăng kâu.” Laiñ anũn ñu pởhiăp đởng: “Ô abih bang ană plei pla, hmữ bẻ tởi anai!”

### **Tởi pởblah thuở laiñ anũn tởi Ahap djai**

**28**Tui anũn potao Israel laiñ anũn Jôsaphat, potao Yuđa, nao hrôm hỏbĩt kớsung blah hăng plei Ramôt Galaat.

**29**Potao Israel lai hăng Jôsaphat: “Kâu či pởhrôp jing hĩ mơnuih pỏkôn laiñ anũn tởbiă nao pở đởn pởblah, bở ih bởi buh bẻ sum ao potao.” Hnũn yở, potao Israel pởhrôp jing hĩ mơnuih pỏkôn, laiñ anũn dua čô gởñu tởbiă nao pở đởn pởblah.

**30**Hlâu kớ anũn, potao Aram hmâu potă laiñ kớ khua gĩt gai tởhan đĩ rỏdeh aseh ñu tui anai: “Anăm kớsung pởblah hăng hỏi hỏi ôh, prởng ãỏdah anẻt, samở kớng kớsung pởblah hỏjăn potao Israel đởč.”

**31**Tởdang ãing khua gĩt gai tởhan đĩ rỏdeh aseh ãuh Jôsaphat tui anũn ñu lai: “Anũn jing potao Israel!” Gởñu wir glaï kớsung pởblah hĩ ñu mởtam. Jôsaphat rỏkâu tởi djru laiñ anũn Yêhôwa pỏklaiñ ñu. Ôi Adai ngă kớ ãing gởñu đuaĩ hĩ mởng Jôsaphat.

**32**Yua kớ tởdang khua gĩt gai tởhan đĩ rỏdeh aseh ãuh ãu djở jing potao Israel ôh tui anũn gởñu đởng glaï hĩ, ãu kiaỏ tui đởng ôh.

**33**Hlăk anũn, hmâu sa čô mơnuih ãu ăng rỏmăng ôh yở pởnah hraỏ djở hĩ potao Israel, djở hĩ ãoi tởkũh ao pỏsỏi. Ahap pởhiăp hăng pỏ găt rỏdeh aseh ñu tui anai: “Wốt glaï bẻ, ba kâu tởbiă đuaĩ mởng đởn pởblah yua kớ kâu hmâu tởi rỏka kớtang biă mã.”

**34**Tởi pởblah hroi anũn jing kớtang biă mã, samở potao Israel ăt đỏ grởng ãoi rỏdeh ñu, pởblah hăng ãing tởhan Aram truh pở klam. Hlăk yang hroi lẻ potao Israel djai.

## **2 Hẻ Ruai 19**

### **Pỏ laiñ lui hlâu Jêhu ãuh kớ Jôsaphat**

**1**Jôsaphat, potao Yuđa, wốt glaï pở sang potao ãoi Yêrusalem hăng tởi rônũk rônua.

**2**Pỏ laiñ lui hlâu Jêhu, ană đah rỏkỏi Hanani, nao čỏkă potao Jôsaphat laiñ anũn laiñ tui anai: “Djở mỏ ih hmâu djru kớ ãing sat ãai laiñ anũn khăp kớ ãing areh kớ Yêhôwa? Yua kớ tởi anũn yở tởi hil Yêhôwa tuh trũn ãoi ih.

<sup>3</sup>Samõ amäng ih dô hmâu tởlời hiam yua kơ ih pơrai hỉ abih bang yang Asêra mớng lỏn ƣar, lai h anũn hmâu pran jua hơduah sem O'ỉ Adai.”

### **Tởlời Jỗsaphat pơkra tởlời pởplih**

<sup>4</sup>Jỗsaphat dô ẵlời plei Yêrusalem. Tởdời kơ anũn, ẵn nao ƣuả lẵng dờng anả plei pla mớng Bêrsêba truh pơ tring bul ƣử Êphraim, kiẵng ba gỏnũ wỏt glaỉ pơ Yêhũa O'ỉ Adai kơ ỏi adon ẵng gỏnũ.

<sup>5</sup>ẵn pỏjing ẵng khũa phat kỏđỉ amẵng ƣar, amẵng abih bang plei kỏjẵp amẵng ƣar Yuđa, mớng plei anai truh pơ plei anũn.

<sup>6</sup>ẵn lai kơ ẵng khũa phat kỏđỉ: “Rẵng bẻ amẵng bruả ẵng gih ngả, yua kơ ẵng gih phat kỏđỉ ẵn djở yua kơ anả mớnuih ôh, samỏ jing yua kơ Yêhũa; ẵn ƣỉ dô hỏm hẵng ẵng gih amẵng bruả phat kỏđỉ.

<sup>7</sup>Tui anũn rả anai, bởlời hwỉ pỏpũ kơ Yêhũa bẻ, rẵng bẻ amẵng tởlời mả bruả, yua kơ Yêhũa O'ỉ Adai ẵng ta ẵn tũ ôh tởlời ẵn tỏpả, tởlời pỏdờng ha gah, ẵn dỏah mả gỏnam jek bởlời.”

<sup>8</sup>Jỗsaphat ất ruah mỏn đởđỏ mớnuih amẵng ẵng Lêwi, khũa ngả yang lai h anũn akỏ kỏnũng djuai Israel, dỏm gỏnũ ẵlời Yêrusalem kiẵng Yêhũa phat kỏđỉ lai h anũn pơkra khul tởlời arẵng phong. Gỏnũ leng kơ wỏt glaỉ pơ Yêrusalem mả bruả.

<sup>9</sup>Pỏtao pỏtả kơ gỏnũ tui anai: “Anai jing hỏdrả jỏlan ẵng gih khỏm ngả: ẵng gih khỏm hwỉ pỏpũ Yêhũa, khỏm tỏng ten lai h anũn khỏm hẵng abih pran jua.

<sup>10</sup>Tỏdỏah adỏlời ayỏng ẵng gih mớng khul plei ba nao pơ ẵng gih khul tởlời phong hỏgẻt gẻt thỏu, ẵn dỏah tởlời tuh dỏah, ẵn dỏah ngả gỏo tởlời juất, tởlời pỏtả, tởlời pỏđỏah lai h anũn tởlời phiẵn, tui anũn ẵng gih khỏm ẵn buah pỏgẵn gỏnũ anẵm ngả soh ôh hẵng Yêhũa. Tỏdỏah ẵn ngả tui anũn, tởlời O'ỉ Adai hil ƣỉ tuh trũn ẵlời ẵng gih lai h anũn ẵlời ayỏng adỏlời ẵng gih. Ngả kar hẵng anũn, ẵng gih ẵn jing soh ôh.

<sup>11</sup>Anai nẻ, Amaria khũa ngả yang pỏng hỏh ƣỉ wai lẵng khul bruả lỏm kơ Yêhũa; bở kơ Sẻbadia anả đỏah rỏkỏl Ismael, khũa wai lẵng sang Yuđa, ƣỉ wai lẵng khul bruả lỏm kơ pỏtao. ất hmâu mỏn ẵng khũa ngả bruả mớnuih Lêwi mả bruả djru ẵng gih. Khỉn bẻ lai h anũn mả bruả! Yêhũa ƣỉ dô nanao hỏm hỏbỉt hẵng ẵng mớnuih hiam klả.”

## **2 Hỏ Rủi 20**

### **Tỏhan Mỏp hẵng ẵng pỏgỏp hỏm hẵng ẵn kỏsung pỏblah hẵng Jỗsaphat**

<sup>1</sup>Tỏdời kơ anũn, mớnuih Mỏp hẵng mớnuih Amỏn hỏm hỏbỉt hẵng đởđỏ mớnuih Mêun đũa tui ẵng gỏnũ, đỉ nao pỏblah hẵng Jỗsaphat.

<sup>2</sup>Arăng nao lai porthào kơ Jôsaphat tui anai: “Hmào sa khul tởhan lu biã mã mống hang ia rơsĩ gah adih, mống Êđôm rai kơsung pơblah ih; rã anai, bing gơñu hlăk dỏ pơ Hasasôn Tamar, ăt iâu dờng mớ n jing Êngêdi.”

<sup>3</sup>Jôsaphat hwĩ totữ, hăng abih pran jua hơduah sem Yêhōwa, lai h anũn iâu mớthur abih bang ană plei pla Yuđa kôm bởng huă.

<sup>4</sup>Ană plei pla Yuđa pơbũt glaĩ kiăng iâu kơwur h kơ Yêhōwa pơklaih bing gơñu. Mống khul plei Yuđa, arăng nao hơduah sem Yêhōwa.

### **Tơlơi Jôsaphat iâu lai**

<sup>5</sup>Jôsaphat dỏ dờng tởng krah bing ană plei pla Yuđa lai h anũn Yêrusalem, gah anăp wăl phrào amăng sang kơkuh pơpũ Yêhōwa

<sup>6</sup>lai h anũn iâu lai tui anai: “Ơ Yêhōwa Ơi Adai kơ ơi adon bing gơmơi! Ih ừ djở jing Khua Yang dỏ hăng ngỏ adai ôh hă? Ừ djở Ih ôh hă jing Pô gĩt gai lỏn ia ană plei pla? Tởngan Ih bả hăng tởlơi duri lai h anũn tởlơi kơtang, ừ hmào hơi duri pơkởdờng glaĩ hăng Ih ôh.

<sup>7</sup>Ơ Ơi Adai bing gơmơi! Ừ djở ôh hă Ih hmào puh pơđuaĩ ană plei pla anai mống ană plei pla Israel Ih lai h anũn pha bởi ớar anũn kơ kơnũng djuai Abraham, gơyut Ih, ngă kong ngănl hỏng lar?

<sup>8</sup>Gơñu hmào dỏ pơ anũn lai h anũn hmào pơdờng đĩ bởi kơ anănh Ih sa boh anih rơgoh hiam, lai h anũn lai tui anai:

<sup>9</sup>Tơdah tởlơi răm ruă tuh trũn bởi bing gơmơi, đao tởbăk, bởdah tởlơi pơkởhmal, bởdah kheng klin, tởlơi ừ rơpa, tui anũn bing gơmơi ới dỏ dờng bởi anăp sang kơkuh pơpũ anai lai h anũn bởi anăp Ih (yua kơ anănh Ih dỏ amăng sang kơkuh pơpũ anai), kơwur rơkào kơ Ih amăng tởlơi tởnap tap kơ bing gơmơi, Ih ới hmữ lai h anũn pơklaih bing gơmơi.’

<sup>10</sup>Hlăk ană plei pla Israel tởbiă mống ớar kơ bing Êjip, Ih ừ bởi ôh bing gơñu mũt amăng ớar Amôn, Mỏap lai h anũn ană plei pla tring ớữ Sêir, hnũn yoh ană plei pla Israel wir đuaĩ hĩ mống bing gơñu lai h anũn ừ pơrai hĩ bing gơñu ôh.

<sup>11</sup>Lăng adih, rã anai bing gơñu pơglaĩ bing gơmơi hăng tởlơi puh pơđuaĩ bing gơmơi mống kong ngănl Ih hmào pha bởi lai h kơ bing gơmơi.

<sup>12</sup>Ơ Ơi Adai bing gơmơi! Ih ừ ới pơkởhmal bing gơñu ôh hă? Yua kơ bing gơmơi ừ hmào tởlơi kơtang kiăng pơkởdờng glaĩ hăng tởhan lu lĩn hlăk kơsung blah bing gơmơi ôh. Bing gơmơi ừ thào hogết ới ngă ôh, samở mỏta bing gơmơi dỏ lăng kơ Ih đởc!”

<sup>13</sup>Abih bang ană plei pla Yuđa, mống đah kơmơi truh pơ ớởđai, leng kơ dỏ dờng bởi anăp Yêhōwa.

**14**Hlăk anŭn tǝng krah ðing ană plei pla, Yang Bǝngăt Yêhōwa rai dǝ ðoi Jahasiêl, ană ðah rokoi Sakari, točo Bênya, točĕ Jêiêl, hrĕ Matania, jing mǝnuih Lêwi lǝm kǝ kǝnŭng djuai Asap.

**15**Ñu lai: “O abih bang ană plei Yuđa lai anŭn ană plei dǝ amăng plei Yêrusalem, lai anŭn portao Jôsaphat, hmŭ bĕ! Yêhōwa lai hăng ðing gih tui anai: ‘Anăm hwĭ ôh, anăm bral ôh ðoi anăp phung tǝhan lu lĭn anai, yua kǝ tǝloi pǝblah anai ðu djǝ jing bruă ðing gih ôh, samǝ jing bruă Oi Adai.

**16**Hroi pǝgi, trŭn nao pǝblah hăng ðing gǝnu bĕ. Lăng adih, ðing gǝnu đĭ kǝdu Sis. ðing gih ĩi bup gǝnu pǝ rǝnuĕ klŭng pǝklă anăp hăng tǝdrǝn har Jêruêl.

**17**Amăng tǝloi pǝblah anai, ðing gih ðu ĩi pǝblah ôh. Broi tǝhan ðing gih dǝ hǝđǝng ðoi anih gǝnu lai anŭn dǝ tǝguan; lai anŭn krăp lăng bĕ tǝloi Yêhōwa pǝklaih, Pô dǝ hrǝm hăng ðing gih. O Yuđa lai anŭn Yêrusalem! Anăm hwĭ, anăm bral ôh! Hroi pǝgi nao ĩokă ðing gǝnu bĕ, yua kǝ Yêhōwa dǝ hrǝm hăng ðing gih.”

**18**Jôsaphat bon kŭp ðoi lǝn. Abih bang ană plei pla Yuđa lai anŭn ană plei pla Yêrusalem leng kǝ bon kŭp ðoi anăp Yêhōwa lai anŭn kǝkuh pǝpŭ kǝ Ñu.

**19**ðing mǝnuih Lêwi lǝm kǝ kǝnŭng djuai Kôhat lai anŭn kǝnŭng djuai Kôra leng kǝ dǝ đǝng adoh kǝtang bǝni kǝ Yêhōwa Oi Adai Israel.

#### **Jôsaphat pǝblah dui**

**20**Hroi tǝdoi, gǝnu mǝduh mǝng ưm lai anŭn nao pǝ tǝdrǝn har Têkôa. Tǝdang gǝnu nao, Jôsaphat tǝgŭ đǝng lai anŭn pǝhiăp tui anai: “O ðing Yuđa lai anŭn ană plei pla dǝ amăng plei Yêrusalem, hmŭ kăo bĕ! Đăo kǝnang bĕ kǝ Yêhōwa Oi Adai ðing gih tui anŭn ðing gih ĩi dui hmăo tǝloi kǝjăp; đăo bĕ kǝ ðing pô lai lui hlăo Ñu tui anŭn ðing gih ĩi dui jing.”

**21**Ñu ĩrǝng sai hrǝm hăng ðing ană plei pla lai anŭn dŭm ðing mǝnuih adoh kiăng adoh bǝni hǝoĕ kǝ Yêhōwa. Gǝnu buh sum ao phĕt hiam rǝgoh gǝnu nao hlăo kǝ ană plei lai anŭn adoh bǝni kǝ Khua Yang tui anai: “Bǝni hǝoĕ bĕ kǝ Yêhōwa, Yua kǝ tǝloi hiam klă Ñu ăt dǝ nanao hlǝng lar.”

**22**Tǝdang gǝnu ĩodǝng adoh bǝni hǝoĕ, Yêhōwa broi ðing tǝhan krăp kǝsung blah khul tǝhan hlăk kǝsung blah ðing Yuđa amăng anŭn hmăo khul tǝhan Amôn, Mǝp lai anŭn mǝnuih pǝ ĩŭ Sêir, lai anŭn ngă broi tǝhan anŭn hmăo tǝloi răm rai prǝng.

**23**Tǝhan Amôn lai anŭn Mǝp đĭ nao pǝblah ðing mǝnuih pǝ ĩŭ Sêir kiăng pǝrai gǝnu. Giǝng kǝ hmăo pǝdjai hĭ lai ðing tǝhan pǝ ĩŭ Sêir, gǝnu wir glaĭ klaĭ pǝdjai tǝdruă ðing gǝnu.

**24** Tơ dang ană plei pla Yuđa nao truh pơ sang rơñan gak amăng tơdrôn har, gơñu lăng khul tơhan lu lĩn, tui anũn gơñu ãuh droi jan ayăt djai ãih tơket tơkeng ãoi lỏn, ãu hmăo hłoi dỏ hơdip ôh.

**25** Jôsapht lai h anũn tơhan ñu nao duĩ gơnam plah sua amăng anũn hmăo lu dram gơnam lai h anũn gơnam pơhrôp yom ãoi droi jan tơhan djai. Gơñu mã gơnam broi kơ gơñu pơ tơi gơñu ãu anăm djă dờng tah. Gơñu duĩ gơnam plah sua amăng klăo hroi, yua kơ lu biă mã.

**26** Truh hroi tal pă, ãing gơñu pơ ãút glaĩ ãoi klũng Bêraka, lai h anũn hơoố bơni kơ Yêhōwa ãoi anũn; yua kơ anũn, arăng pơanăn anih anai jing klũng Bêraka truh pơ hroi anai.

**27** Abih bang ană plei pla Yuđa hăng ană plei pla Yêrusalem, yua mờng Jôsapht ba akố, wốt glaĩ pơ Yêrusalem hăng tơi hờk mơak, yua kơ Yêhōwa hmăo ngă broi kơ ãing gơñu hờk mơak yua kơ ãing ayăt gơñu răm rai lai h.

**28** Gơñu rơbat mốt pơ plei Yêrusalem lai h anũn ãĩ nao pơ sang kơkuh pơpũ Yêhōwa hrôm hơbít hăng asăp pẻ bở, ayũp ãing klốt lai h anũn asăp tơki.

**29** Tơ abih bang dêh ăar pơtao ãoi lỏn tơnah hmữ hing tơi Yêhōwa hmăo pơblah pơkờdờng glaĩ hăng ayăt kơ ãing Israel, tui anũn arăng hwĩ biă mã kơ Oĩ Adai.

**30** Hnũn yơh, dêh ăar pơtao Jôsapht dui hmăo tơi rơnũk rơnua yua kơ Oĩ Adai pha broi kơ ñu dui hmăo tơi hơđờng jum dar.

### Hnal tuố rơnũk Jôsapht wai lăng

**31** Jôsapht ãĩ ngă pơtao ăar Yuđa hlăk ñu klăo pluh rơma thũn lai h anũn gít gai dua pluh rơma thũn ãoi Yêrusalem. Anăn amĩ ñu jing H'Asuba, ană ãah kơmơi Silhi.

**32** Ñu rơbat tui jơlan pơtao Asa jing ama ñu, ãu hmăo jrok ãuai mờng jơlan anũn ôh lai h anũn ngă tơi tốpă ãoi anăp Yêhōwa.

**33** Samố ñu ãu pơrai ôh khul anih glong, lai h anũn pran jua ană plei pla akă pioh pran jua gơñu broi kơ Oĩ Adai kơ ãing ơi adon ãing gơñu ôh.

**34** Hơdôm bruă pơkỏn Jôsapht ngă, mờng tal blũng truh pơ hnal tuố, leng kơ hmăo ăih lai h amăng hră ăih pioh Jêhu, ană ãah rơkơi Hanani, lai h anũn tơi ruai anũn hmăo ba pơmốt lai h amăng hră ãing pơtao Israel.

**35** Tơdơi kơ anũn, Jôsapht, pơtao Yuđa, pơgop lir hăng pơtao Israel jing Ahasia, sa ăô mơnuih hơdip sat ãai biă mã.

**36** Dua gơñu pơgop tơdruă ngă kompăn kiăng nao pơ Tarsis; gơñu ngă kompăn pơ Êsiôn-Gêber.

<sup>37</sup>Hlăk anŭn, Êliêser, ană đah rơkoi Dôdawahu pơ Marêsa, lai lui hlâu kơ pơtao Jôsaphtat tui anai: “Yua kơ ih hmâu pơgop lir lai hăng Ahasia hnŭn yơh Yêhōwa pơrai hĩ bruă ih ngă.” Sĩt djở tui anŭn, khul kompăn pơchah hĩ, Ɣu dui nao truh pơ Tarsis ôh.

## 2 Hră Ruai 21

### Rơnŭk Jôram wai lăng

<sup>1</sup>Jôsaphtat djai lai hăng anŭn nao dỏ hrôm hăng ơ adon Ʃu lai hăng anŭn arăng dơ Ʃu Ɣoi akiăng ơ adon Ʃu amăng plei Đawit. Jôram ană đah rơkoi Ʃu đĩ ngă pơtao tở tui.

<sup>2</sup>Đing ană đah rơkoi Jôsaphtat, adoi Jôram jing Asaria, Jêhiêl, Sakari, Asaria, Mikel lai hăng anŭn Sêphatia; abih bang đing anai jing ană đah rơkoi Jôsaphtat, pơtao Israel.

<sup>3</sup>Ama gơŭu pha bơi gơŭu lu dram gơnam hăng prăk lai hăng anŭn mah, khul gơnam yom, hrôm hơbĩt hăng plei kojăp amăng čar Yuđa. Samở Jôsaphtat pha bơi gre pơtao kơ Jôram yua kơ Ʃu jing ană kơčoa.

<sup>4</sup>Tơdang Jôram đĩ ngă pơtao hrua kơ ama Ʃu, Ʃu pơkơjăp tơlơi dui Ʃu hăng tơlơi Ʃu yua đao gưm pơdjai hĩ abih bang đing adoi Ʃu lai hăng anŭn đơđă đing khua Israel.

<sup>5</sup>Jôram đĩ ngă pơtao hlăk Ʃu klâu pluh dua thŭn, lai hăng anŭn wai lăng sapăn thŭn Ɣoi Yêrusalem.

<sup>6</sup>Ʃu rơbat tui jơlan đing pơtao Israel kar hăng Ahap hmâu ngă lai, yua kơ Ʃu mã dỏ ană dra Ahap jing bơnai Ʃu. Ʃu ngă tơlơi sat Ɣai Ɣoi anăp Yêhōwa.

<sup>7</sup>Samở yua kơ Yêhōwa hmâu akă kơnol lai hăng Đawit, Ʃu hmâu Ɣuăn či pha bơi sa Ɣẻ apui kơđen kơ Ʃu lai hăng anŭn bơi kơ ană tởčo Ʃu nanao hlông lar, hnŭn yơh Ʃu Ɣu kiăng pơrai hĩ sang Đawit ôh.

<sup>8</sup>Amăng rơnŭk Jôram wai lăng, ană plei pla Êđôm tơgŭ đĩ pơkơdởng glai hăng Yuđa lai hăng anŭn pơjing pơtao kơ gơŭu pơ.

<sup>9</sup>Jôram hrôm hăng đing khua gĩt gai kơ đing tơhan đĩ rơdeh aseh nao pơ tởdrôn blah. Tơhan Êđôm wang dar Ʃu lai hăng anŭn đing khua gĩt gai tơhan đĩ rơdeh aseh, samở amăng mlam, Ʃu tơgŭ kơsung pơblah hăng đing gơŭu.

<sup>10</sup>Tui anŭn, ană plei pla Êđôm tơgŭ đĩ pơkơdởng glai hăng tơlơi Yuđa wai lăng truh pơ rả anai. Hlăk anŭn mơn, ană plei Lipna ăt pơkơdởng mơn tơlơi Jôram wai lăng, yua kơ pơtao hmâu hongah lui hĩ Yêhōwa Oĩ Adai kơ ơ adon đing Ʃu.

### Hră Êli mơit



**11** Pọtao ăt pơdờng đĩ khul anih glong ƚơi khul cũ Yuđa, ngã ƚơi kơ ană plei pla Yêrusalem kơkuh pơpũ kơ yang sat, lai h anũn ba ƚing ană plei pla Yuđa nao jrok jơlan.

**12** Pô lai lui hlô Êli mơit hră kơ Jôram tui anai: “Yêhôwa Oĩ Adai Đawit, ơ adon ih, hmô pơhiăp tui anai: ‘Yua kơ ih ƚu đũaĩ tui ôh jơlan Jôsaphat, ama ih, ăt kôn rơbat tui lơi jơlan Asa, pọtao Yuđa,

**13** samở hmô đũaĩ tui lai h jơlan ƚing pọtao Israel, ngã ƚơi kơ ƚing Yuđa lai h anũn ană plei pla Yêrusalem kơkuh kơ yang sat kar hăng Ahap hmô ngã lai h. Hloh kơ anũn dờng, ih hmô pơdjai hĩ ƚing adơi ih amăng sang ama ih, jing ƚing mơnuih hiam hloh kơ ih.

**14** Anai nê, Yêhôwa ći tuh trũn tơlơi răm ruă prông ƚơi ană plei pla ih, ƚơi ană ƚă ih, ƚơi ƚing ƚơnai ih, lai h anũn ƚơi abih bang kông ngănh ih.

**15** Ih pô ći tũ lu tơlơi ruă duăm amăng hơtai pruăi ih, ƚrữ hơi jai kơtang tơ hơtai pruăi ih tở hĩ.”

**16** Rơngiao kơ anũn dờng, Yêhôwa ăt pơtrũt ƚing Philistin hăng ƚing Arap, dờ jẻ giăm ană plei pla Kus, pơkơdờng glaĩ hăng Jôram.

**17** Gơñu đĩ nao pơƚlah hăng Yuđa, mũt nao lai h anũn ƚah sua mã abih bang kong ngănh sang pọtao, mã pơđũaĩ hĩ ƚing ană pọtao hrôm hăng ƚơnai pũn ñu lai h anũn ƚơnai hơjũng ñu; kơnờng dờ glaĩ ană kluč ñu Jôača đơđ, ƚu hmô tơsot glaĩ sa ći ană đah rơkơi ôh.

### **Tơlơi ruă lai h anũn tơlơi Jôram djai**

**18** Giởng anũn, Yêhôwa ngã pơtơnap kơ ñu, ngã ƚơi hơtai pruăi ñu hmô tơlơi ruă ƚu thô pơkra ôh.

**19** Hơi blan rơgao hĩ, tơlơi ruă ñu dui glong abih dua thũn. Hnal tuč, pruăi hơtai Jôram tở hĩ, lai h anũn ñu djai amăng tơlơi ruă nuă ƚiă mã. Ană plei pla ƚu ćiuh apui prông kiăng kơ kơ-ũ kơyăm kơ ñu ôh kar hăng hmô ngã lai h kơ ƚing ơ adon ñu.

**20** Jôram đĩ ngã pọtao hlăk ñu klô ƚuh dua thũn, lai h anũn wai lăng sạpn thũn ƚơi plei Yêrusalem. Ñu djai ƚu hmô hơi ći k hia ôh. Arăng dơ ñu amăng plei Đawit, samở ƚu pơh amăng pơsat ƚing pọtao ôh.

## **2 Hră Ruai 22**

### **Rơnũk pọtao Ahasia wai lăng**

(II Pọtao 8:25-29; 9:21-28)

**1** ƚing mơnuih dờ amăng plei Yêrusalem pũ đĩ ană đah rơkơi kluč Jôram jing Ahasia đĩ ngã pọtao hrua kơ ama ñu, yua kơ hmô sa khul tơhan Arap kơsung mũt amăng kơđông tơhan ƚing Yuđa pơdjai hĩ abih ƚing ană đah

rokoi pơprông ñu. Tui anñn, ană đah rokoi Jôram jing Ahasia đĩ ngã potao ƣar Yuđa.

<sup>2</sup>Tơ ñu đĩ ngã potao, Ahasia hm̄o dua pluh dua thũn laih anñn ñu wai lăng sa thũn b̄oi plei Yêrusalem. Anăn amĩ ñu jing H'Athali, točo Ômri.

<sup>3</sup>Ñu ăt r̄obat tui khul j̄olan sang Ahap, yua kơ amĩ ñu jing pô kočẽ m̄oneč b̄roi kơ ñu ngã tołoi sat b̄ai.

<sup>4</sup>Ñu ngã tołoi sat b̄ai b̄roi anăp Yêhōwa kar hăng sang Ahap hm̄o ngã laih. Yua kơ tođoi kơ ama ñu djai hĩ laih, sang Ahap jing pô kočẽ ngã b̄roi ñu nao kơ tołoi răm rai.

<sup>5</sup>Hmũ tui tołoi goñu kočẽ, Ahasia hr̄om h̄obit hăng Jôram, ană đah rokoi Ahap potao Israel, ba nao tohan truh pơ plei Ramôt Galaat kiăng k̄osung blah Hasael, potao Aram. Tohan Aram ngã kơ Jôram r̄oka.

<sup>6</sup>Jôram w̄ot glaĩ pơ Jesrêel kiăng p̄kra tołoi ruă tođang ñu poblah pơ Rama hăng Hasael, potao Aram. Hlăk anñn, Ahasia, ană đah rokoi Jôram potao Yuđa, trũn nao pơ Jesrêel ƣuă ngui Jôram, ană đah rokoi Ahap.

<sup>7</sup>Bruă Ahasia nao ƣuă ngui Jôram jing yua m̄ong tołoi kiăng O'i Adai kiăng ba Ahasia nao kơ tołoi răm rai. Sīt dj̄o kar hăng anñn, to truh pơ anñn, potao hr̄om hăng Jôram k̄osung blah Jêhu, ană đah rokoi Nimsi, jing m̄onuih Yêhōwa hm̄o truač laih ia jâu kiăng p̄rai hĩ sang Ahap.

<sup>8</sup>Tođang d̄o phat k̄ođi sang Ahap, Jêhu b̄up b̄ing khua ƣar Yuđa laih anñn b̄ing ană đah rokoi adoi ayōng Ahasia hlăk buih bruă b̄roi kơ ñu laih anñn ñu p̄djai hĩ b̄ing goñu m̄otam.

<sup>9</sup>Jêhu ăt b̄roi m̄on arăng tui h̄oduah Ahasia tođang Ahasia đuaĩ k̄ođop pơ plei Samari. Arăng m̄ă Ahasia ba nao pơ Jêhu, ñu p̄đar arăng p̄djai hĩ potao Ahasia. Goñu đor ñu hăng tołoi hiam klă, yua kơ goñu laĩ tui anai: "W̄ot dah hȳm p̄ă, ñu ăt jing ană točo Jôsaphat m̄on, jing m̄onuih h̄oduah Yêhōwa hăng abih pran jua." Tui anñn sang Ahasia b̄u hm̄o đōng tah pô đui dj̄a tołoi đui wai lăng d̄eh ƣar potao.

#### **H'Athali plah m̄ă gre potao**

<sup>10</sup>Tođang H'Athali, amĩ Ahasia, b̄uh ană đah rokoi ñu hm̄o djai laih, tui anñn ñu p̄djai hĩ abih bang k̄onũng d̄jai potao amăng sang Yuđa.

<sup>11</sup>Sam̄o H'Jôsabêat, ană dra potao Jôram, pi m̄ă Jôas, ană đah rokoi Ahasia, đuaĩ k̄ođop m̄ong b̄ing ană potao arăng ƣi p̄djai, laih anñn p̄đop Jôas amăng anih p̄it hr̄om h̄obit hăng amĩ rong ñu. Tui anñn H'Jôsabêat, ană dra potao Jôram, b̄onai khua ngã yang Jêhōida, hm̄o p̄đop hĩ Jôas m̄ong m̄ota H'Athali yua kơ anñn yoh H'Athali b̄u hm̄o p̄djai Jôas ôh. H'Jôsabêat jing amai kơ Ahasia.

<sup>12</sup>Jôas dõ kordõp hãng ãing gõñu năm thũn amãng sang kòkuh pòpũ O'i Adai, amãng abih thũn blan H'Athali wai lãng lõn çar.

## 2 Hrà Ruai 23

### Jêhoida pordõng đĩ Jôas ngã potao Yuđa

(II Potao 11:4-16)

<sup>1</sup>Truh thũn tal tøjuh, Jêhoida hãng tõi khĩn iâu ãing khua k' khul t'ohan jing: Asaria anã đah røkoi Jêrôham; Ismael anã đah røkoi Jôhanan; Asaria anã đah røkoi Ôbet; Masêya anã đah røkoi Adaya; lai anũn Êlisaphat anã đah røkoi Sikri. Nũ ngã k'õnol p'ogop hãng ãing m'õnuih anũn.

<sup>2</sup>Gõñu nao djõp djang lõn çar Yuđa, p'õbũt glaĩ ãing Lêwi m'õng rĩm khul plei Yuđa lai anũn ãing khua k'õnũng djuai Israel. Giõng anũn gõñu nao p' Yêrusalem.

<sup>3</sup>Abih bang phung p'õbũt ngã k'õnol p'ogop hãng ãing amãng sang kòkuh p'õpũ O'i Adai. Jêhoida p'õhiãp hãng gõñu tui anai: "Anai nê, anã đah røkoi potao, ãing çĩ wai lãng tui hãng t'õi Yêhõwa hmão p'õhiãp lai k' anã t'õçõ Đawit.

<sup>4</sup>Anai jing t'õi ãing gih khõm ngã: Sa çrãn amãng klão amãng ãing gih, jing ãing khua ngã yang lai anũn ãing Lêwi hlãk dõ gak amãng h'õi sãbat çĩ ngã bruã wai lãng bah amãng;

<sup>5</sup>sa çrãn amãng klão çĩ m'ũt amãng sang potao; lai anũn sa çrãn amãng klão çĩ dõ ãing amãng jang Jêsõt. B' k' abih bang anã plei pla çĩ dõ ãing wãl sang kòkuh p'õpũ Yêhõwa.

<sup>6</sup>Anãm b'õi h'õi h'õi m'ũt amãng sang kòkuh p'õpũ Yêhõwa ôh, k'õnõng k' ãing khua ngã yang lai anũn ãing Lêwi buih bruã đõç dui m'ũt, yua k' gõñu jing m'õnuih r'ogoh hiam. B' k' abih bang ãing anã plei pla leng k' khõm g'ũt tui t'õi Yêhõwa p'õđar.

<sup>7</sup>Ãing m'õnuih Lêwi çĩ dõ dõng jum dar potao, rĩm çõ gõñu djã g'õnam p'õblah amãng t'õngan gõñu, h'õi p'õ m'ũt amãng sang kòkuh p'õpũ arãng çĩ p'õdjai hĩ ãing yoh. B'õi ãing gih khõm dõ jẽ hãng potao t'õdang ãing t'õbiã ãing m'ũt."

### Jôas ngã potao

<sup>8</sup>Ãing m'õnuih Lêwi lai anũn abih bang anã plei pla Yuđa leng k' ngã tui h'õdõm t'õi khua ngã yang Jêhoida hmão p'õtã lai. Rĩm çõ leng k' djã p'õh glaĩ m'õnuih gõñu p'õ, w'õt dah jing m'õnuih djõ tal nao gak amãng h'õi sãbat ãing ãing jing m'õnuih hmão gak giõng lai amãng h'õi sãbat, yua k' khua ngã yang Jêhoida ãing b'õi h'õi h'õi glaĩ hĩ ôh.

<sup>9</sup>Khua ngã yang Jêhoida mã t'õbãk, khi'õl an'õt lai anũn khi'õl p'õng potao Đawit p'õh amãng sang kòkuh p'õpũ O'i Adai lai anũn p'õpha b'õi k' ãing khua ak'õ k' r'õtuh çõ t'ohan.

**10** Nũ dũm pìoh ãng tởhan nũ, rĩm cở mớnuìh dĩa gỏnam pỏblah amảng tởngan dỏ dỏng jum dar pỏtao, kỏtuai rok tui kỏbảng ngả yang lai h anũn sang kỏkuh pỏpũ, mỏng gah hỏnuả truh pỏ gah iao kỏ sang kỏkuh pỏpũ.

**11** Gỏnũ ba Jỏas anả pỏtao tỏbiả rai, đũa mũk pỏtao bỏi akỏ nũ, lai h anũn jao bỏi nũ cỏkũl hrả Kỏnol Pỏgop hảng pũ đĩ nũ jing pỏtao. Jẻhỏida lai h anũn ãng anả đah rỏkỏi nũ truaỏ ia jâu bỏi kỏ nũ, lai h anũn ur dreo: “Pỏtao hlỏng lar!”

### **Arảng Pỏdjai H’Athali**

**12** Tỏdảng H’Athali hmữ sảp anả plei pla đũai rah hảng hỏỏc bỏi rah kỏ pỏtao, nũ nao bủp anả plei pla amảng sang kỏkuh pỏpũ Yẻhỏwa.

**13** Nũ lảng lai h anũn bủh pỏtao dỏ dỏng bỏi kỏnũl jỏlan mũt, ãng khua akỏ tởhan lai h anũn ãng ayũp tỏki dỏ giảm pỏtao, bỏ kỏ anả plei pla amảng plei leng kỏ hỏk mỏak ayũp tỏki, lai h anũn ãng mớnuìh adoh hrỏm hảng tỏlỏi suang leng kỏ bỏi hỏỏc hrỏm hỏbít. Bủh tui anũn, H’Athali hek mỏtam ao nũ pỏ lai h anũn ur krai h đĩ: “Pỏkỏdỏng glai! Pỏkỏdỏng glai!”

**14** Khua ngả yang Jẻhỏida pỏđar ãng khua kỏ rotuh cở tởhan, jing ãng mớnuìh hmỏo bruả jao kiảng gĩt gai kỏ khul tởhan, tỏbiả nao lai h anũn pỏđar kỏ gỏnũ tui anai: “Ba tỏbiả bẻ đah kỏmỏi anũn mỏng sang kỏkuh pỏpũ, tỏng krah khul tởhan! Hỏi đũai tui nũ arảng cỉ pỏdjai hỉ pỏ anũn hảng đao gũm.” Yua kỏ khua ngả yang hmỏo pỏtỏ lai h tui anai: “Anảm pỏdjai ỏh đah kỏmỏi anũn amảng sang kỏkuh pỏpũ Yẻhỏwa.”

**15** Gỏnũ mả lai h anũn ba đũai nũ tui hảng jỏlan mũt Amảng Jang Aseh kỏ sang pỏtao, giỏng anũn pỏdjai hỉ nũ bỏi anũn.

### **Jẻhỏida pỏjing glai tỏlỏi kỏkuh pỏpũ kỏ Oỉ Adai**

(II Pỏtao 11:17-20)

**16** Jẻhỏida ngả tỏlỏi akỏ kỏnol tỏng krah nũ hảng anả plei pla lai h anũn hảng pỏtao, kiảng gỏnũ bủản grỏng gỏnũ jing anả plei pla Yẻhỏwa.

**17** Giỏng anũn, abih bang anả plei pla nao pỏ sang kỏkuh pỏpũ Baal kiảng pỏrai hỉ nũ, tai h pỏỏch kỏbảng ngả yang lai h anũn rup trah nũ lai h anũn pỏdjai hỉ Matan, khua ngả yang kỏ Baal, gah anảp kỏ kỏbảng ngả yang.

**18** Tui hảng Đawit hmỏo dũm dỏp lai h amảng sang kỏkuh pỏpũ Yẻhỏwa, Jẻhỏida jao bỏi tỏlỏi bủi bruả amảng sang kỏkuh pỏpũ Yẻhỏwa kỏ ãng khua ngả yang lỏm kỏ kỏnũng djuai Lẻwi, kiảng gỏnũ pỏyỏr đĩ khul mỏnỏng ngả yang củh bỏi kỏ Yẻhỏwa kar hảng hmỏo cỉh lai h amảng tỏlỏi juỏt Mỏis, lai h anũn adoh hỏk mỏak kar hảng tỏlỏi Đawit hmỏo pỏkả lai h.

**19** Nũ ỏt dũm ãng mớnuìh gak khul amảng jang sang kỏkuh pỏpũ Yẻhỏwa, bủ bỏi ỏh mớnuìh grỉ hỏbỏk mũt amảng sang kỏkuh pỏpũ wỏt dah hmỏo tỏlỏi kỏlih yua hỏgẻt gẻt tũ mỏn.

<sup>20</sup>Hnal tuč, ñu atăt ãing khua gít gai kơ ha rọtuh cồ tởhan, ãing arăng pơpủ, lai h anũn ãing wai lăng hrôm hăng ană plei pla amăng čar nao drong pọtao mống sang kơkuh pơpủ Yêhōwa, găn amăng jang gah ngỗ, ba müt amăng sang pọtao, lai h anũn broi ñu dỏ ber broi gre pọtao.

<sup>21</sup>Abih bang ană plei pla amăng čar leng kơ hỏk mớak, lai h anũn plei prống dui hmăo tởloi rơnũk rơnuia tởdơi kơ ãing gơñu hmăo pọtjai hĩ lai h H'Athali hăng đao gưm.

## 2 Hră Ruai 24

### Jôas pơkra sang kơkuh pơpủ

(II Pọtao 12:1-16)

<sup>1</sup>Tởdang Jôas đĩ ngã pọtao, ñu hmăo tởjuh thũn lai h anũn wai lăng pả pluh thũn broi Yêrusalem. Anăn amĩ ñu jing H'Sibia, plei Bêrsêba.

<sup>2</sup>Jôas ngã tởloi tởpả hiam broi anăp Yêhōwa amăng abih rơnũk khua ngã yang Jêhōida dỏ hơdip.

<sup>3</sup>Jêhōida mã broi Jôas dua cồ bởnai, ñu hmăo ãing ană đah rởkoi lai h anũn ană đah kơmơi.

<sup>4</sup>Tởdơi kơ anũn, Jôas hmăo tởloi pơmĩn kiăng pơkra glaĩ sang kơkuh pơpủ Yêhōwa.

<sup>5</sup>Ñu pơbũt glaĩ abih bang khua ngã yang, ãing Lêwi lai h anũn pơđar: “Nao bẻ pơ abih bang plei amăng čar Yuđa, nao mã pơk mống abih bang ană plei pla Israel kiăng kơ rĩm thũn pơkra glaĩ sang kơkuh pơpủ Oĩ Adai. Broi ãing gih ngã tañ bẻ bruă anai.” Samở ãing Lêwi hmăo pơhrủ hĩ nanao.

<sup>6</sup>Pọtao iâu Jêhōida pồ jing khua ngã yang prống rai lai h anũn tởña: “Hyũm ih ãu pơđar ôh ãing Lêwi ba rai nua pơk hmăo ring jia lai h mống Yuđa lai h anũn mống Yêrusalem tui hăng Mỗis ding kơna kơ Yêhōwa, hmăo pơkă broi lai h kơ ãing ană plei pla Israel khỏm duh jia kơ Sang Khăn Kơnol Pơgop?”

<sup>7</sup>Yua kơ ãing ană đah rởkoi H'Athali, mớnuih đah kơmơi sat ãai anũn, hmăo ngã pơsoh kơ sang kơkuh pơpủ Oĩ Adai; gơñu ăt yua khul mớnống rợgoh hiam kơ sang kơkuh pơpủ Yêhōwa broi kơ yang Baal.

<sup>8</sup>Pọtao pơđar arăng ngã sa boh hip dừm gah rợngiao bah amăng sang kơkuh pơpủ Yêhōwa.

<sup>9</sup>Giờng anũn arăng pơthào djợp anih Yuđa lai h anũn plei Yêrusalem tui anai, rĩm cồ mớnuih khỏm pợyợr kơ Yêhōwa pơk ring jia tui hăng Mỗis, ding kơna Oĩ Adai, hmăo pơkă broi lai h kơ ãing Israel amăng tởdrõn har.

<sup>10</sup>Abih bang ãing khua wai lăng lai h anũn ană plei pla leng hỏk mớak ba pơk ring jia nao pơoh amăng hip tởl bả hĩ amăng hip.

**11**Tơ dang bing Lêwi ðuh hip bã lai h prak, goñu ba jao broi kơ bing mã bruă kơ potao. Pô ðih hră broi potao lai h anũn mơnuih kơ bing khua ngă yang prõng rai tuh hĩ hip prak anũn, lai h anũn ba pioh glaĩ ðoi anih hođăp ñu. Rĩm hroi, goñu ngă hrup hăng anũn lai h anũn bing goñu hmăo lu prak biă mã.

**12**Potao lai h anũn Jêhoida jao prak anũn kơ bing mơnuih wai lăng bruă amăng sang kơkuh popũ Yêhōwa. Goñu apah mơnuih mōbruă boh potao lai h anũn mơnuih mōbruă koyăo kiăng kơ pōkra sang kơkuh popũ kơ Yêhōwa; goñu ăt apah mơnuih mōbruă posoi lai h anũn mơnuih mōbruă kong kiăng kơ pōkra glaĩ sang kơkuh popũ.

**13**Tui anũn bing mơnuih mōbruă ðodõng mã bruă, lai h anũn yua mõng tōloi anũn yoh bruă pōkra glaĩ dui giõng hĩ. Bing goñu pōkra glaĩ sang kơkuh popũ Oĩ Adai kar hăng hođăp lai h anũn ngă broi kojăp.

**14**Tơ ngă giõng lai h, goñu ba prak dõ rōbeh glaĩ ðoi anăp potao lai h anũn Jêhoida. Arăng yua prak anũn ngă khul gōnam yua amăng sang kơkuh popũ Yêhōwa, jing khul gōnam yua broi kơ bruă kơkuh popũ lai h anũn poyor mōnõng ngă yang ðuh, mõng lai h anũn khul gōnam yua ngă hăng mah, ngă hăng prak. Goñu poyor mōnõng ngă yang ðuh amăng sang Yêhōwa nanao amăng abih rōnũk Jêhoida dõ hođip.

#### **Jêhoida djai**

**15**Hlăk anũn, Jêhoida tha lai h, thũn ñu lu lai h anũn djai hĩ; hlăk ñu djai, ñu hmăo sa rōtuh klăo pluh thũn.

**16**Arăng dōr ñu amăng plei Đawit hrõm hōbĩt hăng bing potao, yua kơ ñu hmăo ngă bruă tũ yua broi kơ bing Israel amăng tōloi mã bruă kơ Oĩ Adai lai h anũn pōkra glaĩ sang kơkuh popũ kơ Oĩ Adai.

#### **Jōas ngă soh kơkuh kơ rup trah**

**17**Tơdoi kơ Jêhoida hmăo djai hĩ lai h, bing khua wai lăng ană plei pla Yuđa nao bup potao. Mõng anũn, potao hmũ tui tōloi pōhiăp goñu,

**18**lui sang kơkuh popũ Yêhōwa Oĩ Adai kơ bing oi adon ñu, lai h anũn mã bruă kơ bing yang Asêra lai h anũn khul rup trah. Yua kơ tōloi soh anũn, tōloi Khua Yang hil tuh trũn ðoi Yuđa lai h anũn Yêrusalem.

**19**Yêhōwa pōkiaõ bing pô lai lui hlăo nao pơ goñu kiăng atăt ba goñu glaĩ pơ Yêhōwa, samõ goñu ðu kiăng hmũ ôh.

**20**Yang Bơngăt Oĩ Adai pōbă amăng Sakari, ană khua ngă yang Jêhoida. Ñu dõ dõng gah anăp ană plei pla lai h anũn pōhiăp: “Oĩ Adai lai: ‘Yua hōgêt bing gih ngă gao tōloi juăt Yêhōwa? Bing gih ðu dui jing bruă ôh yua kơ bing gih hmăo hōngah lui Yêhōwa, lai h anũn Yêhōwa ăt hmăo hōngah lui hĩ lai h bing gih mōn.’”



**21** Gõñu pɔgop tɔdruă pɔkɔdɔng glaĩ gɔ, laiñ anũn tui hãng tɔlɔi pɔtao pɔđar, gõñu glɔm boh pɔtão kɔ gɔ amãng wãl sang kɔkuh pɔpũ Yêhɔwa.

**22** Tui anũn, pɔtao Jôas ãu djɔ kɔnɔng wɔt bĩt hĩ tɔlɔi hiam Jêhɔida, ama Sakari, hmão ngã bɔi laiñ kɔ ñu đɔc ôh samɔ ñu ăt hmão pɔdjai hĩ anã đah rɔkɔi ñu dɔng mɔn. Hlăk giăm tɔi pran, Sakari lai: “Rɔkão kɔ Yêhɔwa sem lãng laiñ anũn rũ nua!”

### **Tɔhan Aram pɔblah pɔrai Yêrusalem. – Arãng pɔdjai Jôas**

**23** Bɔi rɔnuč kɔ thũn anũn tɔhan Aram đĩ nao pɔblah hãng Jôas. Gõñu kɔsung nao pɔ Yuđa laiñ anũn Yêrusalem, pɔdjai hĩ abih bang ãing khua wai lãng anã plei pla, laiñ anũn mɔit abih bang gɔnam plah sua bɔi kɔ pɔtao gõñu pɔ Damas.

**24** Biã mã ñu, tɔhan Aram nao kɔnɔng hãng biã mɔnuih đɔc, samɔ Yêhɔwa hmão jao hĩ sa phung tɔhan lu lĩn amãng tɔngan Aram, yua kɔ ãing gõñu hmão hongah lui Yêhɔwa Oĩ Adai kɔ ɔi adon gõñu. Tui anũn, Jôas tũ laiñ tɔlɔi pɔkɔhmal.

**25** Tɔdang tɔhan Aram hmão đuaĩ glaĩ laiñ, pih glaĩ Jôas ruă rɔka kɔtang biã mã. ãing ãing kɔna ñu kiãng pɔkɔdɔng glaĩ hãng ñu, yua kɔ drañ anã đah rɔkɔi khua ngã yang Jêhɔida. Gõñu pɔdjai pɔtao bɔi sɔng ñu pɔ mɔtam. Arãng dɔr ñu amãng plei Đawit, samɔ ãu djɔ amãng pɔsat ãing pɔtao ôh.

**26** Anai yoh jing ãing mɔnuih pɔkɔdɔng glaĩ pɔtao: Sađat, anã H'Simêa jing đah kɔmɔi Amôn; laiñ anũn Jêhɔsabat, anã H'Simrit jing đah kɔmɔi Mɔap.

**27** Bɔ kɔ bruă ãing anã đah rɔkɔi pɔtao, hɔdɔm tɔlɔi ãing laiñ lui hlão pɔkɔdɔng glaĩ pɔtao, laiñ anũn bruă pɔkra glaĩ sang kɔkuh pɔpũ Oĩ Adai leng kɔ hmão çih laiñ amãng hrã laiñ nao kɔ bruă ãing Pɔtao. Amasia anã đah rɔkɔi ñu, đĩ ngã pɔtao tɔ tui.

## **2 Hrã Ruai 25**

### **Amasia ngã pɔtao çar Yuđa**

(II Pɔtao 14:1-6)

**1** Tɔdang đĩ ngã pɔtao, Amasia hmão dua pluh rɔma thũn laiñ anũn ñu wai lãng dua pluh dua ɔpãn thũn bɔi Yêrusalem. Anãn amĩ ñu jing H'Jɔadan, plei Yêrusalem.

**2** Pɔtao ngã tɔlɔi tɔpã hiam bɔi anãp Yêhɔwa, samɔ pran jua ñu ãu hiam hlom ãom ôh.

**3** Tɔ dêh çar pɔtao hmão tɔlɔi kɔjãp laiñ, ñu pɔdjai hĩ ãing ãing kɔna ñu jing ãing hmão pɔdjai laiñ ama ñu.

<sup>4</sup>Samõ ñu ßu pɔɔjai ôh ßing ană bã ßing anũn kar hăng tɔlɔi hmăo çih lai h amăng hră tɔlɔi juăt Môis, djɔ tui hăng tɔlɔi Yêhōwa hmăo pɔtă lai h: “Arăng ßu çì pɔɔjai ôh amĩ ama yua kɔ tɔlɔi soh kɔ ană bã ñu, arăng ßu pɔɔjai ôh ană bã yua kɔ tɔlɔi soh amĩ ama ñu; samõ rĩm cō çì tũ tɔlɔi pɔɔjai yua kɔ tɔlɔi soh ñu pō.”

### Tɔlɔi pɔrai ßing Êđôm

<sup>5</sup>Amasia pɔbũt glaĩ ßing Yuđa tui hăng phung wang kɔ ɔi adon Yuđa lai h anũn Benjamin, lai h anũn pɔjing ßing mɔnui h gĩt gai kɔ rɔbăo cō tɔhan lai h anũn rɔtuh cō tɔhan. Ñu yap akõ mɔnui h çɔđɔng mɔng dua pluh thũn đĩ pɔ ngõ, hmăo abih bang jing klăo rɔtuh rɔbăo cō mɔnui h arăng ruah, jing ßing ßu dũi djă tɔbăk lai h anũn khiɔl kiăng nao pɔblah.

<sup>6</sup>Ñu ăt apah sa rɔtuh rɔbăo cō ßing khĩn kɔtang amăng ßing Israel, nua ñu klăo rɔbăo kilôgram pɔk.

<sup>7</sup>Samõ hmăo mɔnui h Oĩ Adai nao pɔ ñu hăng lai tui anai: “O pɔtao ană m bɔi tɔhan ßing Israel anũn nao hrõm hăng ih ôh, yua kɔ Yêhōwa ßu đõ hrõm hăng Israel ôh, ăt ßu đõ hrõm hăng ană tɔçɔ Êphraim lɔi.

<sup>8</sup>Samõ tɔdah ih khõm nao, wɔt dah ih hmăo pɔblah hăng tɔlɔi khĩn kɔtang tũ mɔn, Oĩ Adai ăt çì ngă bɔi ih thuɔ bɔi anăp ßing ayăt ih, yua kɔ Oĩ Adai hmăo tɔlɔi ßu dũi djru ih ßu dũi hĩ lai h anũn ăt hmăo tɔlɔi ßu dũi ngă bɔi ih thuɔ mɔn.”

<sup>9</sup>Amasia pɔhiăp hăng mɔnui h Oĩ Adai: “Samõ bɔ kɔ klăo rɔbăo kilôgram pɔk kăo hmăo bɔk bɔi lai h kɔ tɔhan Israel anũn çì ngă hyũm pă lě?” Mɔnui h kɔ Oĩ Adai lai glaĩ: “Yêhōwa çì pha bɔi ih lu hloh mrô anũn đɔng.”

<sup>10</sup>Tui anũn, Amasia çɔlah hĩ ßing tɔhan mɔng ßing Êphraim hmăo rai lai h pɔ ñu, lai h anũn bɔi ßing gɔñu glaĩ hĩ pɔ sang. Yua kɔ anũn yɔh, ßing gɔñu hil biă mã kɔ ßing Yuđa lai h anũn wɔt glaĩ pɔ sang hăng pran jua krañ biă mã.

<sup>11</sup>Amasia hăng tɔlɔi khĩn ba tɔhan ñu nao pɔ klũng Hra lai h anũn pɔɔjai hĩ pluh rɔbăo cō mɔnui h Sêir.

<sup>12</sup>Tɔhan ßing Yuđa ăt hmăo mã hɔdip pluh rɔbăo cō mɔnui h, ba ßing gɔñu đĩ pɔ akõ çũ boh pɔtăo, lai h anũn klũ trũn hĩ ßing gɔñu mɔng akõ çũ anũn. Abih bang leng djai pɔçah hĩ ßu dũi jan.

<sup>13</sup>Bɔ kɔ ßing tɔhan Amasia hmăo bɔi gɔñu wɔt glaĩ, ßu ßu dũi nao ôh pɔ tɔdrõn pɔblah hrõm hăng pɔtao tui anũn gɔñu kɔsung pɔblah ßing plei Yuđa, mɔng Samari truh pɔ Bet Hôn, pɔɔjai klăo rɔbăo cō mɔnui h bɔi anũn lai h anũn mã hĩ lu dram gɔnam.

<sup>14</sup>Tɔdɔi kɔ tɔlɔi pɔblah ßu dũi hĩ hăng tɔhan Êđôm, Amasia wɔt glaĩ, djă ba ßing yang mɔnui h Sêir, pɔđɔng đĩ ngă yang kɔ ñu pō, kɔkuh pɔpũ lai h anũn çuh mɔnɔng ßu dũi mɔngui bɔi anăp ßing yang anũn.

**15**Yua kơ tui anũn, Yêhōwa hil kơ Amasia, Nũ pokiaõ sa pô laĩ lui hlào nao pơhiăp hăng pơtao. “Yua hơgết ih nao hơduah bing yang ãu dui pơklaih ôh ană plei pla ñu pô mớng tợngan ih?”

**16**Tơdang pô laĩ lui hlào dõ pơhiăp ñu ợgăn hĩ tợloi pơhiăp gờ: “Bing gơmơi hmâu dũm ih jing pô kợcẽ bruă amăng sang pơtao mớ? Lui bẽ, dõ roiăt bẽ! Ih kiăng djai hă?” Pô laĩ lui hlào dờng hĩ, samõ giợng anũn ñu pơhiăp dờng: “Kâu thâu Yêhōwa hmâu khữp ư ợi pơdjai ih, yua kơ ih hmâu ngă tợloi anũn laih anũn ãu hmữ tợloi kâu khă ôh.”

### **Tợloi Amasia Djai**

(II Pơtao 14:8-20)

**17**Giợng kơ ợrợng sai hăng bing kợcẽ bruă, Amasia pơtao Yuđa pokiaõ mơnuih nao laĩ hăng Jôas, ană Jôača, tợcõ Jêhu pơtao Israel, tui anai: “Rai bẽ, kiăng bing ta pơklă anăp hăng tợdruă.”

**18**Jôas pơtao Israel, pokiaõ mơnuih nao laĩ hăng Amasia, pơtao Yuđa: “Koyâo droi pơ Liban hmâu pokiaõ mơnuih nao pơhiăp hăng koyâo sêdar pơ Liban tui anai: ‘Broi bẽ ană dra ih dõ kơ ană tợdăm kâu.’ Samõ hmâu sa droi hlõ mơnợng glai pơ Liban rợbat găn juă lin hĩ koyâo droi anũn.

**19**Ih laĩ: ‘Anai nê, kâu hmâu pơblah laih Êđôm!’ Pran jua ih pơđĩ ih pô, pơang ih pô. Ră anai, dõ bẽ pơ sang. Yua hơgết ih ngă kơ ih pô khõm tử tợloi răm ruă laih anũn ngă kơ ih pô hăng bing Yuđa khõm tợgluħ hĩ?”

**20**Amasia ãu kiăng hmữ ôh, yua kơ tợloi anũn tobiă rai mớng Oĩ Adai kiăng kơ jao lui hĩ bing gợñu amăng tợngan bing ayăt, yua kơ gợñu hmâu hơduah laih bing yang Êđôm.

**21**Jôas, pơtao Israel, ba tợhan đĩ nao dăp tợhan pơklă anăp hăng Amasia, pơtao Yuđa, bõi Bet Sêmes amăng ợar Yuđa.

**22**Tợhan Israel pơblah dui hĩ hăng tợhan Yuđa, gợñu đũaĩ kợdõp, rĩm ợcõ glai pơ sang jưħ gợñu pô.

**23**Bõi Bet Sêmes, Jôas pơtao Israel mã Amasia, pơtao Yuđa, ană Jôas, tợcõ Jôača, ba ñu glai pơ Yêrusalem. Pơtao Jôas taih pơrai pơnăng Yêrusalem mớng bah amăng Êphraim truh pơ bah amăng Phũn, sa ợrăn glong truh kơ dua rợtuh met.

**24**Pơtao mã abih bang prăk mah laih anũn gơnam yua amăng sang kợkuh pơpũ Oĩ Adai jing khul gơnam Ôbet-Êđôm wai lăng, hrõm hợbĩt hăng gơnam yom amăng sang pơtao. Pơtao Jôas ăt mã djă pơh đợđã mơnuih giợng anũn glai hĩ pơ plei Samari.

### **Arăng pơdjai Amasia**

**25**Tợdroi kơ pơtao Jôas, ană Jôača, pơtao Israel djai hĩ; Amasia, ană Jôas pơtao Yuđa dõ hợdip pluh roma thũn dờng.

<sup>26</sup>Khul bruă pơkôn Amasia hmâu ngã, mông blung truh kơ hnal tuố, leng kơ hmâu cih amăng hră Bìng Pơtao Yuđa lai anũn Bìng Pơtao Israel.

<sup>27</sup>Mông hrơi Amasia hongah lui Yêhōwa, hmâu mơnuih moneố pơkơđơng glaỉ pơtao bời Yêrusalem. Pơtao khôm đũa kơđơp pơ Lakis, samố arăng kiaố tui ñu truh pơ Kakis lai anũn pơđjai hỉ ñu bời anũn.

<sup>28</sup>Giờng anũn gơñu yua hăng aseh ba glaỉ dơi jan pơtao glaỉ dơi amăng plei Yuđa hrôm hăng bing ơi adon ñu.

## 2 Hră Ruai 26

### Rơnũk pơtao Usia wai lăng

(II Pơtao 14:21,22; 15:1-7)

<sup>1</sup>Abih bang ană plei Yuđa pũ đĩ Usia ngã pơtao pơala kơ ama ñu Amasia, hlăk anũn Usia hmâu pluh năm thũn.

<sup>2</sup>Tơdơi kơ arăng dơi lai ama Usia hăng bing ơi adon ñu, Usia pơđơng đĩ Êlat lai anũn pơkra glaỉ plei anai bời kơ Yuđa.

<sup>3</sup>Hlăk ñu đĩ ngã pơtao, Usia hmâu pluh năm thũn lai anũn wai lăng rơma pluh dua thũn bời Yêrusalem. Anăn amĩ ñu jing H'Jêkôlia, mông plei Yêrusalem.

<sup>4</sup>Ñu ngã tơlơi tơpă hiam bời anăp Yêhōwa, djở kar hăng ama ñu Amasia hmâu ngã lai.

<sup>5</sup>Amăng abih rơnũk Sakari jing mơnuih thào hluh khul tơlơi pơrơđah mông Ơi Adai, Usia hăng abih pran jua hơduah sem Ơi Adai. Hơđở pă ñu hơduah sem Ơi Adai hơđở anũn mơn Ơi Adai ngã bời kơ ñu hmâu tơlơi pũn moyun.

<sup>6</sup>Ñu ba tơhan nao pơblah hăng bing Philistin, pơrai hỉ khul bơnữ plei Gat, Japnê lai anũn bơnữ Asdôt. Ñu pơđơng đĩ khul plei amăng lôn Asdôt lai anũn amăng lôn bing Philistin.

<sup>7</sup>Ơi Adai gũm djru ñu pơblah dui hỉ hăng bing Philistin, bing Arap dố amăng Gurbaal lai anũn bing Mêun.

<sup>8</sup>Bing Amôn khôm duh jia kơ Usia. Tơlơi hing ang ñu bang hyu truh pơ ớar Êjip yua kơ ñu hmâu jing hỉ pơđrông kơtang biă mả.

<sup>9</sup>Usia pơđơng đĩ khul sang rơñan bời Yêrusalem, bời bah amăng jang Akiăng, bời amăng jang Klũng lai anũn bời akiăng pơnăng, ngã bời khul sang rơñan anũn kơjăp.

<sup>10</sup>Ñu ấ pơđơng khul sang rơñan amăng tơdrôn har, kơi lu ia dơmun yua kơ ñu hmâu lu hlô mơnởng wốt hăng lôn Sêphêla amăng lôn gah kơdu. Ñu ấ hmâu bing mơnuih ngã hmua, bing pla boh kơđâu bời bul cũ lai anũn bời Karmel, yua kơ ñu khăp kơ bruă đơng hmua.

**11**Usia hmâo sa khul tohan prăp pre kơ tơlơi pơblah, hmâo akõ pơjing hĩ ñu jing sa khul tohan, tui hăng mrô Jêiêl khua čih hră lai h anũn khua tohan Masêya hmâo ruah lai h, lai h anũn dũm khul tohan anũn gah yũ kơ tơlơi dũri Hanania, jing sa čô khua kơ bing tohan pơtao.

**12**Bing akõ khua kơnũng djuai leng kơ jing bing khĩn kơtang soh sel, abih bang ñu hmâo dua rơbâo nãm rơtuh čô mơnuih.

**13**Gơñu gĩt gai sa khul tohan hmâo klâu rơtuh tojuh rơbâo roma rơtuh čô, abih bang leng kơ dũri pơblah lai h anũn khĩn kơtang, djru pơtao pơkơdõng glaĩ hăng bing ayăt.

**14**Usia prăp pre bơri abih bang bing tohan hmâo djõp khiol, tởbăk, môt pơsơi, ao pơsơi, hraõ lai h anũn hraõ pơnah hăng boh pơtâu.

**15**Bơri Yêrusalem, pơtao bơri bing rơgơi ngã rai masin dũm bơri rĩm sang rơñan gak lai h anũn bơri kơđõng kiăng pơnah bởm hraõ lai h anũn boh pơtâu prõng. Tơlơi hing ang pơtao bang hyu ataih biă mã, yua kơ ñu hmâo Khua Yang gũm djru hăng tơlơi yom pơphan, tởl ñu dũri jing hĩ mơnuih pơdrõng kơtang.

### Usia Djở Phung

**16**Samở tở Usia hmâo tơlơi pơdrõng kơtang lai h, ñu hmâo tơlơi pơgao pơang, tơlơi anũn ngã kơ ñu rãm rai hĩ. Pơtao ngã soh hăng Yêhõwa Oĩ Ađai ñu yua kơ ñu hmâo mũt amăng sang kơkũh pơpũ Yêhõwa čuh mơnõng bâu hiam bơri kơbhang čuh mơnõng bâu hiam.

**17**Khua ngã yang Asaria hrõm hobĩt hăng sapăn pluh čô khua ngã yang, jing bing khĩn kơtang, đũa tui pơtao mũt amăng sang kơkũh pơpũ.

**18**Gơñu khă găn pơtao Usia lai h anũn lai: “O pơtao Usia, bruă ih bũ djở jing bruă čuh mơnõng bâu hiam bơri kơ Yêhõwa ôh, samở anũn jing bruă kơ bing khua ngã yang lờm kơ kơnũng djuai Arôn, jing bing mơnuih hmâo pơkah pioh rơgoh kiăng kơ čuh mơnõng bâu hiam. Rơkâu ih tởbiă đũa bẻ mõng anih rơgoh hiam anai yua kơ ih hmâo ngã soh lai h, lai h anũn yua kơ bruă anai yoh, Yêhõwa bũ čĩ pha bơri kơ ih hmâo tơlơi pũn moyun dõng tah.”

**19**Hmữ tui anũn, Usia hil biă mã. Hlăk anũn, ñu dõ djả get mơnõng bâu hiam kiăng čuh mơnõng bâu hiam. Tởđang ñu dõ hil kơ bing khua ngã yang tui anũn tơlơi djở phũng tởbiă rai bơri athơi ñu bơri anăp bing khua ngã yang amăng sang kơkũh pơpũ Yêhõwa, jẻ kơbhang ngã yang čuh mơnõng bâu hiam.

**20**Asaria khua ngã yang prõng lai h anũn abih bang bing khua ngã yang pơkõn bũh pơtao hmâo tơlơi ruă djở phũng bơri athơi ñu, gơñu jač ameč ba pơđũa ñu mõng anih anũn; lai h anũn ñu pơ ăt hăt hot tởbiă đũa hĩ yua kơ Yêhõwa pơkơhmal ñu.

<sup>21</sup>Usia hmâo tɔlɔi djɔ phũng tɔl truh hroi ñu djai, yua kɔ tɔlɔi djɔ phũng hnũn yoh arãng khôm broi ñu dõ hojan ñu sa boh sang pɔkõn, ñu ßu dui müt amãng sang kɔkuh pɔpũ Yêhōwa dõng tah. Yua kɔ tui anũn, Yôtham anã ñu khôm ngã bruã sang pɔtao laiñ anũn wai lãng anã plei pla amãng čar.

### Usia djai

<sup>22</sup>Pô laiñ lui hlào Êsai, anã Amôt hmâo čih hɔdôm bruã pɔkõn Usia ngã, mǒng blũng truh hnai tuč.

<sup>23</sup>Usia djai nao dõ hrôm hobit hãng ɔi adon ñu, laiñ anũn arãng dɔr ñu giãm hãng ßing ɔi adon ñu ßɔi pɔsat pioh kɔ ßing pɔtao, yua kɔ arãng laiñ: “Pɔtao djɔ phũng.” Yôtham anã ñu ðĩ ngã pɔtao tɔ tui.

## 2 Hrà Ruai 27

### Yôtham ngã pɔtao čar Yuđa

(II Pɔtao 15:32-38)

<sup>1</sup>Hlãk Yôtham ðĩ ngã pɔtao, ñu hmâo dua pluh rɔma thũn laiñ anũn wai lãng pluh nãm thũn ßɔi Yêrusalem. Anãñ amĩ ñu jing H'Jêrusa, anã ðah kɔmɔi Sadôk.

<sup>2</sup>Ñu ngã tɔlɔi topã hiam ßɔi anãp Yêhōwa kar hãng ama ñu Usia hmâo ngã laiñ; samõ ñu ßu dui müt amãng sang kɔkuh pɔpũ Yêhōwa ôh, bɔ kɔ anã plei pla át dõ ngã nanao bruã soh sat.

<sup>3</sup>Ñu pɔdõng amãng jang pɔr akiãng gah ngõ sang kɔkuh pɔpũ Yêhōwa, laiñ anũn ngã lu bruã pɔdõng ßɔi pɔnãng plei Ôphel.

<sup>4</sup>Ñu át pɔdõng ðĩ khul plei amãng tring bul čũ Yuđa, laiñ anũn pɔdõng ðĩ khul kɔđong tɔhan, sang rɔñan gak pɔr tring glai kɔmrõng.

<sup>5</sup>Ñu pɔblah hãng ßing Amôn laiñ anũn dui hĩ hãng ßing anũn. Amãng thũn anũn, ßing Amôn jao broi kɔ pɔtao plah wah klào robào kilôgram pɔk, dua klai dua rɔtuh rɔbào lit pɔdai blê laiñ anũn dua klai dua rɔtuh rɔbào lit pɔdai ôrgɔ. ßing Amôn át broi kɔ pɔtao khul gɔnam anũn amãng thũn tal dua laiñ anũn thũn tal klào.

<sup>6</sup>Tui anũn, Yôtham jing hĩ pɔdrõng kɔtang yua kɔ ñu tǒng ten gɔt tui Yêhōwa Ɔi Adai ñu.

<sup>7</sup>Khul bruã pɔkõn Yôtham ngã, abih bang tɔlɔi pɔblah laiñ anũn hɔdrã jɔlan ñu leng kɔ hmâo čih laiñ amãng hrã ßing Pɔtao Israel laiñ anũn ßing Pɔtao Yuđa.

<sup>8</sup>Tɔdang Yôtham ðĩ ngã pɔtao, ñu hmâo dua pluh rɔma thũn laiñ anũn wai lãng pluh nãm thũn ßɔi Yêrusalem.



<sup>9</sup>Nũ djai nao dô hrom hơbít hăng bing ơi adon ñu; arăng dơ ñu amăng plei Đawit. Ahas ană ñu đĩ ngã potao tở tui.

## 2 Hrà Ruai 28

### Potao Ahas kơ kuh kơ rup trah

<sup>1</sup>Hlăk Ahas đĩ ngã potao, ñu hmâu dua pluh thũn lai h anũn wai lăng pluh năm thũn bơi Yêhōwa. Nũ bu ngã tởlơi tởpă ôh bơi anăp Yêhōwa kar hăng ơi adon ñu Đawit hmâu ngã lai h,

<sup>2</sup>samở ñu rơbat tui jơlan bing potao Israel. Nũ tuh rup trah bơi kơ yang Baal,

<sup>3</sup>chũ mơnởng bâu hiam amăng klũng Hinôm, lai h anũn chũ ană bả ñu pô ngã mơnởng ngã yang tui hăng tởlơi juăt grĩ hơbăk kơ bing ană plei pla Yêhōwa hmâu puh pơđuaĩ lai h mởng bing Israel.

<sup>4</sup>Nũ pơyơr hlô mơnởng lai h anũn mơnởng bâu hiam bơi khul anih glong, bơi khul bul chũ, lai h anũn gah yũ kơ khul koyăo mơtah.

### Bing Aram lai h anũn bing Israel pơblah dũi hĩ hăng Ahas

<sup>5</sup>Yua kơ tui anũn, Yêhōwa Ơi Adai jao potao Ahas amăng tợngan potao Aram. Tợhan Aram pơblah dũi hăng potao Ahas lai h anũn mã lu ană plei ñu ngã mơnă ba nao pơ Damas. Arăng ăt hmâu jao lui hĩ ñu amăng tợngan potao Israel lai h anũn tũ tởlơi răm rai prợng.

<sup>6</sup>Amăng sa hroi, Pêka ană Rêmalia, pơđjai sa rơtuh dua pluh rơbâu cở mơnuih Yuđa, abih bang gởũ leng kơ jing bing khĩn kợtang soh sel, yua kơ gởũ hmâu hợngah lui lai h Yêhōwa Ơi Adai kơ bing ơi adon gởũ.

<sup>7</sup>Sikri, sa cở mơnuih khĩn kợtang mợng čar Êphraim, pơđjai lui Masêya ană potao, Asrikam khua wai lăng sang potao, lai h anũn Êlkana pô kợiăng kơ potao.

<sup>8</sup>Bing Israel mã dua rơtuh rơbâu cở bing gợp djuai gởũ pô, amăng anũn hmâu bing đah kợmơi, ană đah rợkơi, ană đah kợmơi. Gởũ ăt mã lu dram gợnam ba glaĩ pơ plei Samari.

### Pô lai lui hlô Ôdet khă găn tởlơi pơmĩn bing ană plei pla Israel

<sup>9</sup>Bơi anũn, hmâu sa cở pô lai lui hlô Yêhōwa ană ñu Ôdet. Nũ nao cởkă bing tợhan hlăk dô rơbat glaĩ pơ Samari, lai h anũn lai h hăng gởũ tui anai: “Anai nê, Yêhōwa Ơi Adai kơ bing ơi adon bing gih hil kơ bing Yuđa, hnũn yơh Nũ hmâu jao lui bing gởũ amăng tợngan bing gih, lai h anũn bing gih hmâu pơđjai hĩ bing gởũ amăng tởlơi hil sỏ rợngit.

<sup>10</sup>Ră anai, bing gih kiăng mã bing Yuđa lai h anũn bing mơnuih Yêrusalem jing bing đah rợkơi, bing đah kợmơi kiăng gởũ ngã hlũn bing gih hă? Bơ kơ

bing gih, ðu djở ôh hă bing gih ăt hmâu ngã soh laih hăng Yêhôwa O'i Adai bing gih?

**11**Tui anũn rả anai, hmữ kâo bẻ laih anũn pơơngai bing mơnă jing bing gih hmâu mã mớng ayông adoi gih pô, yua kơ tởlời Yêhôwa hil çi tuh trũn ðoi bing gih.”

**12**Hlăk anũn, hmâu đơđã amăng bing gít gai ană plei pla Êphraim kar hăng Asaria ană Jôhanan; Bêrêkia ană Mêsilêmôt; Hêsêkia ană Salum; laih anũn Amasa ană Hadlai, gơñu tởgũ hrôm hơbít pơkơdởng glaỉ bing mơnuih phrâu glaỉ mớng tởlời pơblah.

**13**Gơñu lai: “Bing gih anăm djă ba bing mơnă mứt pơ anai ôh, yua kơ ngã tui anũn, bing gih ngã broi kơ bing ta soh hăng Yêhôwa, laih anũn ngã broi tởlời soh bing ta jai lu hloh dờng. Yua kơ tởlời soh bing ta jing prớng biă mã laih anũn tởlời hil krip yip hlăk dỏ ðoi Israel.”

**14**Tui anũn tởhan pơơngai hỉ bing mơnă laih anũn lui hỉ gơnam plah sua ðoi anăp bing khua gít gai hăng ðoi anăp abih bang bing ană plei pla.

**15**Hơdôm bing mơnuih arăng hmâu răk laih anăn hăng ngổ anũn tởgũ đỉ mọtam kiăng atăt tởbiă bing mơnă, mã sum ao amăng gơnam plah sua buh broi bing dỏ mohlũn, cút broi cởkhỏ, broi bing gơñu bởng mớñum, truaç ia bâu hiam broi kơ gơñu, laih anũn broi bing ðu hmâu pran đỉ hỉ aseh kle, laih anũn ba gơñu glaỉ hrôm hăng bing adoi ayông gơñu truh pơ Yêrikô, plei phũn gol. Tởdời kơ anũn, bing mơnuih anũn glaỉ hỉ pơ plei Samari.

#### **Ahas rơkâo pơtao Asiri gũm djru**

**16**Hlăk anũn, pơtao Ahas pơkiaỏ mơnuih nao rơkâo tởlời djru mớng pơtao Asiri,

**17**yua kơ ană plei Êđôm hmâu wốt glaỉ pơblah hăng Yuđa laih anũn mã ba lu mơnă.

**18**Bing Philistin ăt mứt pơblah khul plei amăng tring Sêphêla hăng Nêgêp lờm kơ çar Yuđa. Gơñu sua mã plei Bet Sêmes, plei Aijalon, plei Gêdêrôt, plei Sôkô laih anũn khul plei jẻ giăm, plei Timna laih anũn khul plei jẻ giăm, plei Gismô laih anũn khul plei jẻ giăm, giởng anũn gơñu dỏ hỉ amăng khul plei anũn.

**19**Yua kơ tởlời soh Ahas, pơtao Yuđa Yêhôwa hmâu pơglưh trũn hỉ Yuđa, yua kơ Ahas hmâu ngã broi bing ană plei pla Yuđa hơdip sat ðai laih anũn ngã tởlời soh prớng ðoi anăp Yêhôwa.

**20**Tiglat-Pilêser, pơtao Asiri, ðu nao pơklaih Ahas ôh samở kơsung nao pơblah laih anũn ngã pơtởnap hỉ kơ ñu dờng.

<sup>21</sup>Ahas mã abih mônǝng yua amǝng sang kǝkuh pǝpǝ Yêhōwa, amǝng sang pǝtao, laiḥ anǝn amǝng sang bing khua jao bɔi kǝ pǝtao Asiri samǝ pǝtao anǝn ăt ɓu djru pǝklaiḥ kǝ bing gǝñu ôḥ.

### Ahas djai

<sup>22</sup>Amǝng tǝlɔi tǝnap tap, pǝtao Ahas jai ngǝ soh hǝng Yêhōwa dǝng.

<sup>23</sup>Pǝtao pǝyɔr hlô mônǝng ngǝ yang kǝ bing yang plei Damas, jing anǝ plei pla hmâo pǝblah duri ḥi laiḥ hǝng ñu, yua kǝ ñu pǝmǝn tui anai: “Bing yang pǝtao Aram hmâo djru laiḥ kǝ bing gǝñu, hnǝn yɔḥ kâo ći pǝyɔr hlô mônǝng ngǝ yang kǝ bing yang anǝn kiǝng kǝ bing yang anǝn ăt ći gǝm djru kâo mǝn.” Samǝ, bing yang anǝn yɔḥ hmâo ngǝ bɔi kǝ ñu laiḥ anǝn abih bang bing Israel khǝm tǝ tǝlɔi rǝm rai.

<sup>24</sup>Ahas pǝɓǝt abih bang mônǝng yua amǝng sang kǝkuh pǝpǝ O'i Adai laiḥ anǝn taiḥ pǝčah ḥi abih bang, giǝng anǝn ñu krǝ ḥi khul bah amǝng sang kǝkuh pǝpǝ Yêhōwa. Tǝdɔi kǝ anǝn, ñu pǝdǝng đǝ bɔi kǝ ñu pǝ khul kǝbang ngǝ yang amǝng rǝm akiǝng amǝng plei Yêrusalem.

<sup>25</sup>Amǝng khul plei lǝm kǝ čar Yuđa, pǝtao pǝdǝng đǝ bɔi rǝm anih glong kiǝng kǝ čuh mônǝng ɓâu hiam bɔi kǝ bing yang pǝkǝn laiḥ anǝn pǝčǝih hǝng Yêhōwa O'i Adai kǝ bing ɔi adon ñu.

<sup>26</sup>Khul bruǝ pǝkǝn laiḥ anǝn tǝlɔi pǝtao dǝ dǝng ɓǝng huǝ, mǝng blǝng truh pǝ hnal tuč, leng kǝ hmâo ćiḥ laiḥ amǝng hrǝ Bing Pǝtao Yuđa laiḥ anǝn Israel.

<sup>27</sup>Ahas djai nao dǝ hrǝm hǝng ɔi adon ñu. Arǝng dɔr ñu amǝng plei Yêrusalem, samǝ arǝng ɓu duri dɔr ôḥ ñu amǝng anih arǝng dɔr bing pǝtao Israel. Hêšêkia, anǝ đah rǝkǝi ñu đǝ ngǝ pǝtao tǝ tui.

## 2 Hǝ Ruai 29

### Hêšêkia pǝdǝng glai tǝlɔi kǝkuh pǝpǝ kǝ O'i Adai

(II Pǝtao 18:1-3)

<sup>1</sup>Tǝdang Hêšêkia đǝ ngǝ pǝtao, ñu hmâo dua pluh rǝma thǝn laiḥ anǝn wai lǝng dua pluh dua rǝpǝn thǝn ɓɔi Yêrusalem. Anǝn amǝ ñu jing H'Abija, anǝ dra Sakari.

<sup>2</sup>Ñu ngǝ tǝlɔi hiam ɓɔi anǝp Yêhōwa kar hǝng Đawit ɔi adon ñu hmâo ngǝ laiḥ.

### Pǝrǝgoh sang kǝkuh pǝpǝ

<sup>3</sup>Amǝng blan sa thǝn tal sa rǝnǝk Hêšêkia wai lǝng, ñu pǝk khul bah amǝng sang kǝkuh pǝpǝ Yêhōwa laiḥ anǝn pǝkra glai.

- <sup>4</sup>Nũ iâu pơbút abih bang bing khua ngã yang lai anũn bing mơnuih Lêwi, pơbút bing goñu bời wăl prông gah ngỗ,
- <sup>5</sup>laih anũn lai: “O bing Lêwi, hmữ kâo bẻ! Ră anai, pơrơgoh bẻ bing gih pô, pơrơgoh sang kơkuh pơpũ Yêhōwa Oĩ Adai kơ bing ơi adon bing gih, lai anũn glôm lui hĩ khul tơlơi hơbăk drak mông anih rơgoh hiam bẻ.
- <sup>6</sup>Yua kơ ơi adon bing ta hmâo ngã soh lai, ngã tơlơi sat bái bời anăp Yêhōwa Oĩ Adai bing ta, hongah lui Nũ, wir hĩ bẻ mơta mông anih Yêhōwa dỏ lai anũn wih rông lui hĩ Nũ.
- <sup>7</sup>Goñu ăt krữ hĩ khul bah amăng wăl sang, pơthăm hĩ apui kơđen, bư chũh mơnông bâu hiam lai anũn bư pơyơr mơnông ngã yang chũh bời Anih Rơgoh Hiam bời kơ Oĩ Adai Israel ôh.
- <sup>8</sup>Yua kơ tui anũn, tơlơi Yêhōwa hil tuh trũn bời Yuđa lai anũn Yêrusalem; Yêhōwa jao lui bing goñu amăng tơlơi hwĩ bral, krip yip lai anũn djik djak kar hăng bing gih hmâo bưh lai bời anăp mơta bing gih.
- <sup>9</sup>Yua kơ anũn yơh bing ơi adon bing ta hmâo rơbuh djai lai yua kơ đao gưm, bơ kơ bing ană đah rơkoi, ană đah kơmơi lai anũn bơnai bing ta arăng mả ba nao ngã mơnă.
- <sup>10</sup>Ră anai, kâo khữp ư pơjing sa tơlơi akă kơnol hăng Yêhōwa Oĩ Adai Israel kiăng kơ tơlơi Nũ hil đuaĩ hĩ mông bing ta.
- <sup>11</sup>O bing ană kâo hơi, hur har mả bruă bẻ! Yua kơ Yêhōwa hmâo ruah bing gih jing ding kơna Nũ kiăng kơ dỏ dờng bời anăp Nũ, mả bruă lai anũn chũh mơnông bâu hiam kơ Nũ.”

#### **Bing Lêwi pơrơgoh sang kơkuh pơpũ**

- <sup>12</sup>Bing mơnuih Lêwi tũ ư mơtam: gah djuai Kôhat hmâo Mahat ană Amasai, lai anũn Jôel ană Asaria; gah djuai Mêrari hmâo Kis ană Apdi, lai anũn Asaria ană Jêhalel; gah djuai Gersôn hmâo Jôa ană Sima, lai anũn Êđen ană Jôa;
- <sup>13</sup>gah djuai Êlisaphan hmâo Simri lai anũn Jêiel; gah djuai Asap hmâo Sakari lai anũn Mataniah;
- <sup>14</sup>gah djuai Hêman hmâo Jêhiêl lai anũn Simei; gah djuai Yêduthun hmâo Sêmaya lai anũn Usiêl.
- <sup>15</sup>Goñu pơbút glaĩ ayông adoi goñu, pơrơgoh pô ñũ lai anũn ayông adoi ñũ, tui hăng tơlơi pơtao pơtă lai anũn djở tui tơlơi Yêhōwa pơhiăp, tui anũn goñu nao pơrơgoh sang kơkuh pơpũ Yêhōwa.
- <sup>16</sup>Bing khua ngã yang mốt amăng lăm sang kơkuh pơpũ Yêhōwa kiăng pơrơgoh ñũ. Goñu mả hơdôm gơnam hơbăk drak goñu hmâo bưh amăng

sang kòkuh pòpũ Yêhòwa lai anũn glòm hĩ gah rôngiao kơ wăi sang kòkuh pòpũ, giông anũn bing Lêwi ba glòm hĩ amăng klũng Sêdrôn.

**17**Hròi tal sa blan sa, goñu čodđong ngã bruă pơrogoh sang kòkuh pòpũ. Hròi tal sapăn blan anũn, goñu pơrogoh wăi sang kòkuh pòpũ, lai anũn ngã đong tơlơi pơrogoh sang kòkuh pòpũ Yêhòwa thim sapăn hròi. Truh hròi pluh năm blan sa, abih bang bruă hmăo giông hĩ yoh.

**18**Goñu măt nao sang potao Hêsêkia hăng lai: “Bing gơmơi hmăo pơrogoh lai abih bang sang kòkuh pòpũ Yêhòwa, kơbang ngã yang čuh lai anũn khul gơnam yua, kơbang pioh ãañ pơyơr lai anũn khul gơnam yua ñu.

**19**Bơ kơ abih bang gơnam yua potao Ahas hmăo glòm hĩ lai hlăk ñu wai lăng yua kơ ñu pơkơđong glăi hăng Yêhòwa, tui anũn bing gơmơi hmăo hơduah ãuh glăi, pơrogoh hĩ goñu lai anũn đưm đăp glăi gah anăp kơ kơbang ngã yang Yêhòwa.”

### Hêsêkia pơyơr mơnởng ngã yang

**20**Potao Hêsêkia tơgũ mông ưm, pơbũt abih bang bing khua amăng plei, lai anũn đĩ nao pơ sang kòkuh pòpũ Yêhòwa.

**21**Goñu djă ba tơjuh đròi rơmo tơnơ, tơjuh đròi triu tơnơ, tơjuh đròi triu ană lai anũn tơjuh đròi bơbe tơnơ kiăng ngã yang song mă tơlơi soh bơi kơ dêh čar, kơ anih rơgoh hiam lai anũn kơ ană plei Yuđă. Potao potă bing khua ngã yang lờm kơ kơnũng djuai Arôn pơyơr hơđôm hlô mơnởng anũn bơi kơbang ngã yang kơ Yêhòwa.

**22**Goñu pơdjai khul rơmo tơnơ, khua ngã yang mă drah lai anũn prăh bơi kơbang ngã yang. Giông anũn goñu pơdjai khul triu tơnơ lai anũn prăh drah bơi kơbang ngã yang. Goñu ăt pơdjai mơn khul triu ană lai anũn prăh drah bơi kơbang ngã yang.

**23**Tơđròi kơ anũn, goñu ba khul bơbe tơnơ pioh kơ ngã yang song mă tơlơi soh nao bơi anăp potao lai anũn bơi anăp ană plei pla, lai anũn abih bang ah tơngan bơi bơbe anũn.

**24**Bing khua ngã yang pơdjai goñu lai anũn mă drah prăh bơi kơbang ngã yang kiăng ngã yang song mă tơlơi soh kơ abih bang ană plei pla Israel, yua kơ potao pơtrũn săp khôm pơyơr mơnởng ngã yang čuh lai anũn mơnởng ngã yang song mă tơlơi soh kơ abih bang ană plei pla Israel.

**25**Potao đưm bing Lêwi amăng sang kòkuh pòpũ Yêhòwa bơi goñu djă răng rai, bở lai anũn đing kliă, tui hăng tơlơi potă mông Đawit, mông Gat jing pô lai lui hlô amăng sang potao, lai anũn mông pô lai lui hlô Nathan; yua kơ tơlơi pơđar anũn rai mông Yêhòwa, Ñu yua bing pô lai lui hlô kơ Ñu potă pơtăn.

**26**Bing Lêwi đơ đong djă mơnởng ayũ adoh Đawit, bơ kơ bing khua ngã yang djă tơki.

**27**Hêsêkia pơđar broi poyor mơnởng ngã yang ăh bời kơbang ngã yang. Mông gơñu ădờng poyor mơnởng ngã yang ăh ăt jing mông gơñu ădờng adoh krah tơlơi adoh bơni hơơc kơ Yêhōwa, hròm hăng asăp tơki lai anũn khul ayũ adoh Đawit, potao Israel.

**28**Abih bang ană plei pla leng kơ kơkuh pơpũ, hmăo bing adoh, hmăo bing ayũp tơki tơl tơlơi poyor mơnởng ăh anũn giờng hĩ.

**29**Tơđang poyor mơnởng ngã yang ăh giờng lai, potao lai anũn abih bang mơnuih đở pơ anũn leng kơ ăon tơt kơkuh pơpũ.

**30**Potao Hêsêkia lai anũn bing khua potă kơ bing Lêwi adoh bơni kơ Yêhōwa hăng hơđôm tơlơi adoh Đawit lai anũn Asap, pơ lai lui hlăo. Gơñu adoh bơni kơ Khua Yang hăng tơlơi hơk mơak, lai anũn bon kũp hăng kơkuh pơpũ.

**31**Potao Hêsêkia lai: “Ră anai, bing gih hmăo pơkah pioh gih pơ rơgoh hiam kơ Yêhōwa. Tui anũn rai bẻ, đă ba khul hlô mơnởng ngã yang lai anũn mơnởng ngã yang bơni hơơc mũt amăng sang kơkuh pơpũ Yêhōwa.” Ană plei ba nao khul hlô mơnởng ngã yang lai anũn mơnởng ngã yang bơni hơơc, ăt hmăo mơn mơnuih ăng ăiăng ba nao poyor mơnởng ngã yang ăh.

**32**Mrô hlô mơnởng ngã yang ăh kơ bing ană plei pla hmăo ba nao jing tơjuh pluh đroi rơmo tơno, sa rơtuh đroi triu, lai anũn dua rơtuh đroi triu ană; gơñu mả khul hlô mơnởng anũn ngã mơnởng ngã yang ăh poyor đĩ Yêhōwa.

**33**Rơngiao kơ anũn, gơñu ăt pơrơgoh năm rơtuh đroi rơmo tơno lai anũn klăo rơbăo đroi triu hăng bobe.

**34**Wốt dah, mrô bing khua ngã yang jing biă biă mả, bư tum ôh mơnuih lok klĩ hlô mơnởng broi kơ tơlơi ngã yang ăh. Yua kơ tui anũn, ayông adoi amăng đjuai bing Lêwi gũm đjru gơñu tơl bưă giờng hĩ, lai anũn tơl hmăo thim bing khua ngã yang hmăo pơrơgoh lai gơñu pơ, yua kơ bing Lêwi hăng abih pran jua kiăng pơrơgoh gơñu pơ hloh kơ bing khua ngã yang.

**35**Rơngiao kơ mrô mơnởng ngã yang ăh lu biă mả, ăt hmăo rơmuă kơ mơnởng ngã yang rơnũk rơnua, lai anũn tơlơi ngã yang tuh ia tơpai nao hròm hơbĩt hăng rĩm mơnởng ngã yang ăh. Tui anũn, bưă kơkuh pơpũ amăng sang kơkuh pơpũ Yêhōwa hmăo pơjing glaĩ yơh.

**36**Hêsêkia lai anũn abih bang ană plei pla leng kơ hơk mơak kơ khul tơlơi Yêhōwa hmăo ngã lai broi kơ gơñu, yua kơ abih bưă hmăo ngã hăng tơlơi taĩ biă mả.

## 2 Hră Ruai 30



### Potao Hêsêkia pơđar arăng ngă Phết Tơlơi Găn

- 1**Potao Hêsêkia pơkiaõ mơnuih nao pơ djöp anih Israel laih anũn Yuđa; potao ăt cih hră mơit kơ bing Êphraim laih anũn bing Manasê jak gơñu nao pơ sang kơkuh pơpũ Yêhōwa đơi Yêrusalem kiăng hơđơ phết Tơlơi Găn kơ Yêhōwa O'i Adai kơ bing Israel.
- 2**Potao laih anũn bing khoa hrôm hăng abih bang ană plei dờ pơ Yêrusalem đrông sai kơ bruă hơđơ phết Tơlơi Găn amăng blan dua,
- 3**yua kơ gơñu đư duri ngă phết anũn djở tui hăng hroi blan hmăo pơkă laih ôh, yua kơ mrô bing khoa ngă yang pơrơgoh gơñu pơ akă tum djöp ôh, laih anũn bing ană plei pla akă pơtũm pơbũt ôh amăng plei Yêrusalem.
- 4**Potao laih anũn abih bang ană plei pla đưh bruă anũn jing djở găl.
- 5**Tui anũn, gơñu khữp ư pơthôo broi djöp djang anih amăng đar Israel, mớng Bêrsêba truh pơ Đan, kiăng kơ abih bang mơnuih nao pơ Yêrusalem ngă Phết Tơlơi Găn kơ Yêhōwa O'i Adai Israel. Yua kơ mớng sui laih, gơñu đư ngă ôh phết anũn hăng tơlơi lu lĩn mơnuih kar hăng hmăo cih laih amăng tơlơi juăt.
- 6**Tui hăng tơlơi potao potă, bing mơnuih ba hră potao laih anũn hră bing mơnuih gĩt gai nao pơ djöp djang anih amăng Israel laih anũn Yuđa. Hrà iâu mớthư: “O' ană plei pla Israel, wốt glăi bẻ pơ Yêhōwa O'i Adai Abraham, Isak laih anũn Israel, kiăng kơ Nũ cĩ wốt glăi hăng bing mơnuih dờ tởsot glăi amăng bing gih, jing bing hmăo klaih laih mớng torgan bing potao Asiri.
- 7**Anăm jing kar hăng ơi adon laih anũn ayống adoi bing gih hmăo ngă soh đư tống ten hăng Yêhōwa O'i Adai kơ ơi adon gơñu ôh, tởl Yêhōwa jao gơñu amăng tơlơi răm rai kar hăng bing gih hmăo đưh laih.
- 8**Ră anai, anăm khăng akõ ôh kar hăng ơi adon bing gih; yơr torgan anăp nao gah Yêhōwa bẻ, mũt nao đơi Anih Rơgoh jing anih hmăo pơrơgoh laih nanao hlõng lar, laih anũn mả bẻ bruă Yêhōwa O'i Adai bing gih, kiăng kơ tơlơi Nũ hil wir đưai hĩ mớng bing gih.
- 9**Yua kơ tởdah bing gih wốt glăi pơ Yêhōwa tui anũn bing gih laih anũn ană bả bing gih cĩ hmăo tơlơi pap đơi anăp bing mả gơñu jing mơnă, laih anũn gơñu cĩ duri wốt glăi pơ anih anai. Yêhōwa O'i Adai bing gih hmăo pran jua hiam klă laih anũn tơlơi khăp pap đư cĩ wir đỗ mota mớng bing gih ôh, tởdah bing gih wốt glăi hăng Nũ.”
- 10**Bing mơnuih ba hră nao mớng plei anai truh pơ plei adih amăng djöp anih Êphraim, Manasê, truh pơ rơnuč lỏn Sabulôn, samở arăng klao mưc laih anũn djik djak kơ gơñu.

11Wốt dah tui anŭn, ăt hm̄o m̄on đơđã m̄onuih am̄ng r̄im k̄onŭng djuai Aser, Manasê lai h anŭn Sabulôn p̄oluă gŭ ḡoñu p̄o lai h anŭn nao p̄ Yêrusalem.

12Tơngan O'i Adai ăt mã bruă đ̄oi b̄ing Yuđã ngă b̄roi ḡoñu hm̄o sa pran jua ḡut tui t̄oloi p̄otao p̄otã lai h anŭn b̄ing khua hm̄o p̄otr̄un hiăp tui hăng boh p̄ohiăp Yêhōwa.

13Am̄ng blan dua, hm̄o lu m̄onuih p̄otŭm glai đ̄oi Yêrusalem, kiăng h̄ơđơ phết Đañ Tơpŭng Đu Hm̄o Tơp̄oi, s̄it jing sa phung ană plei pla lu l̄in biă mã!

14Ḡoñu đ̄ơđơng mã h̄i k̄ơb̄ang ngă yang am̄ng Yêrusalem lai h anŭn abih bang k̄ơb̄ang p̄oȳơ ngă yang đ̄uh, lai h anŭn gl̄om h̄i ḡoñu am̄ng klŭng Sêdrôn.

15Hr̄oi pluh pã blan dua, arăng p̄ơđ̄jai hl̄o m̄onŕng ngă yang kiăng ngă phết T̄oloi Găn. B̄ơ k̄ơ b̄ing khua ngă yang lai h anŭn b̄ing Lêwi đ̄uh m̄un p̄o ñu hăng t̄oloi ml̄ao, hn̄un ȳoh ḡoñu p̄ơr̄ogoh ñu p̄o lai h anŭn ba abih bang m̄onŕng ngă yang đ̄uh m̄ut am̄ng sang k̄ơkuh p̄ơpŭ Yêhōwa.

16Ḡoñu đ̄ơ đ̄ơng đ̄oi anih ḡoñu tui hăng arăng hm̄o p̄ơkã piōh lai h am̄ng t̄oloi juăt M̄ois, m̄onuih k̄ơ O'i Adai, lai h anŭn b̄ing khua ngă yang mã dra h đ̄oi t̄ơngan m̄onuih Lêwi lai h anŭn p̄răh dra h.

17Am̄ng ană plei pla ăt đ̄ơ hm̄o lu m̄onuih aka p̄ơr̄ogoh ḡoñu p̄o ôh, yua k̄ơ anŭn ȳoh, b̄ing m̄onuih Lêwi kh̄om p̄oȳơ hl̄o m̄onŕng ngă yang ngă Phết T̄oloi Găn k̄ơ r̄im đ̄ơ m̄onuih đ̄u r̄ogoh hiam ôh, kiăng p̄ơr̄ogoh ḡoñu k̄ơ Yêhōwa.

18Yua k̄ơ am̄ng ană plei pla, biă mã jing am̄ng b̄ing Êphraim, Manasê, Isakar lai h anŭn Sabulôn hm̄o lu m̄onuih đ̄u p̄ơr̄ogoh p̄o ñu lai h anŭn đ̄ơng phết T̄oloi Găn đ̄u tui t̄oloi juăt ôh, hn̄un ȳoh Hê sêkia iâu lai đ̄oi ḡoñu tui anai:

19“B̄roi Yêhōwa, jing P̄o hiam klă, pap b̄roi t̄oloi soh b̄ing m̄onuih hm̄o h̄ơduah Yêhōwa O'i Adai k̄ơ o'i adon ḡoñu hăng abih pran jua, wốt dah ḡoñu đ̄u ngă tui ôh t̄oloi juăt p̄ơr̄ogoh sang k̄ơkuh p̄ơpŭ kiăng p̄ơr̄ogoh ḡoñu p̄o.”

20Yêhōwa hm̄u t̄oloi Hê sêkia iâu lai đ̄oi lai h anŭn p̄ơsuaih b̄roi k̄ơ ană plei pla.

21H̄ơđ̄om b̄ing Israel hm̄o đ̄ơ m̄ota đ̄oi Yêrusalem h̄ơđ̄ơ phết Đañ Tơpŭng Đu Hm̄o Tơp̄oi am̄ng t̄ơjuh hr̄oi hăng t̄oloi m̄ơak m̄ơai. Hlăk anŭn, b̄ing Lêwi lai h anŭn b̄ing khua ngă yang yua ḡong b̄r̄ơ adoh b̄oni k̄ơ Yêhōwa am̄ng r̄im hr̄oi.

22Hê sêkia p̄ohiăp p̄ơđ̄i pran jua abih bang b̄ing m̄onuih Lêwi hm̄o p̄ơr̄ơđ̄ah lai h t̄oloi r̄ogoi ḡoñu am̄ng t̄oloi k̄ơkuh p̄ơpŭ k̄ơ Yêhōwa. Ḡoñu đ̄ơng m̄onŕng đ̄ơng huă k̄ơ t̄oloi phết am̄ng t̄ơjuh hr̄oi, hăng t̄oloi h̄ơk m̄ơak,

poyor hlô mônǝng kơ tởlời ngă yang rônũk rônua lai h anũn bởni hơợc Yêhôwa Oỉ Adai kơ ơi adon bing goũ.

<sup>23</sup>Abih bang ană plei pla khũp ư hơdơr phết thim tởjuh hơi, tui anũn goũ hợk mớak hơdơr thim tởjuh hơi dờng.

<sup>24</sup>Yua tui anũn, Hêsêkia pỏtao Yuđa, hmâo pha bởi ană plei pla sa rỏbâu dơi rỏmo tỏno lai h anũn tởjuh rỏbâu dơi triu; bing khua moa ăt bởi mỗn kơ bing ană plei pla sa rỏbâu dơi rỏmo tỏno lai h anũn pluh rỏbâu dơi triu. Hmâo lu bing khua ngă yang pỏrỏgoh goũ pô.

<sup>25</sup>Abih bang ană plei pla Yuđa, bing khua ngă yang, mớnuh Lêwi lai h anũn ană plei pla rai mỗng Israel hrỏm hăng bing mớnuh tuai rai mỗng Israel lai h anũn bing mớnuh dỏ amăng Yuđa, leng kơ hmâo tởlời hợk mớak soh sel.

<sup>26</sup>Tui anũn, bởi Yêrusalem hmâo tởlời hợk mớak prỏng, yua kơ mỗng rônũk pỏtao Salômôn, ană Đawit pỏtao Israel, truh pỏ rả anai, amăng Yêrusalem aka hmâo djở ôh tởlời hợk mớak tui anũn.

<sup>27</sup>Hlăk anũn, bing khua ngă yang lỏm kơ kỏnũng djuai Lêwi tởgũ dờng hơợc mớyun kơ ană plei pla. Oỉ Adai hmâo mả tũ tởlời hơợc mớyun goũ, lai h anũn tởlời goũ iâu laỉ đỉ truh pỏ anih rỏgoh Khua Yang amăng adai adih.

## 2 Hră Ruai 31

### Ană plei pla pỏrai lui rup trah

<sup>1</sup>Tỏ abih bruă giờng lai h, abih bang bing Israel hmâo bỗ mỏta pỏ anũn, goũ nao rỉm plei Yuđa tai h pỏchă khul rup trah, pỏglũh hỉ khul rup yang Asêra, pỏrai hỉ khul anih glong lai h anũn khul kỏbhang ngă yang amăng abih čar Yuđa, Benjamin, Êphraim lai h anũn Manasê, tởl pỏrai hỉ abih bang. Tỏdơi kơ anũn, abih bang ană plei pla Israel rỉm čô leng glaỉ pỏ plei ñu pô, anih kong ngă ñu pô.

**Hêsêkia pỏkra glaỉ tởlời pỏpha bruă bing khua ngă yang lai h anũn bing Lêwi**

<sup>2</sup>Pỏtao Hêsêkia pỏpha bruă kơ bing khua ngă yang lai h anũn bing Lêwi tui hăng bruă kơ rỉm čô mớnuh kiăng pỏyơr mônǝng ngă yang čuh, tởlời ngă yang rônũk rônua, lai h anũn buih bruă, bởni hơợc, adoh pỏ-ư kơ Khua Yang bởi khul bah amăng jang sang yang kơ Yêhôwa.

<sup>3</sup>Pỏtao ăt mả sa črăn kong ngă ñu ngă mônǝng ngă yang čuh bởi mỏguah lai h anũn bởi klam, hrỏm hăng mônǝng ngă yang čuh amăng hơi sabat, amăng hơi blan phrâu lai h anũn khul hơi phết hmâo pỏkỏchă lai h, djở kar hăng tởlời hmâo čih amăng tởlời juăt Yêhôwa.

<sup>4</sup>Pỏtao pỏtrũn săp kơ ană plei pla amăng Yêrusalem khỏm pha bởi kơ bing khua ngă yang lai h anũn bing Lêwi kiăng goũ nanao buih bruă djở tui hăng tởlời juăt Yêhôwa hmâo pỏkă lai h.

<sup>5</sup>Tơdang hmữ tơlời potao potrũn sấp, tui anũn ană plei pla Israel ba nao lu biă mã boh hlăo hlang amăng anũn hmăo: buôi kơtor, tơpai, ia rơmuă, ia hơni lai h anũn boh troh pơkôn. Gơnu ăt poyơr sa ơrăn amăng pluh abih bang gơnam gơnu hmăo, hăng mrô lu biă mã.

<sup>6</sup>Ană plei pla Israel lai h anũn ơng Yuđa hơdip amăng khul plei Yuđa ăt ba nao poyơr sa ơrăn amăng pluh kơ rơmo lai h anũn triu, hrôm hăng sa ơrăn amăng pluh kơ khul mơnơng hmăo pơkah piơh rơgoh hiam kơ Yêhơwa Oĩ Adai gơnu. Arăng pơbũt glaĩ khul gơnam anũn jing hĩ lu bô.

<sup>7</sup>Amăng blan klăo, gơnu ơdơng dũm dăp khul mơnơng jing rĩm bô lai h anũn truh blan tơjuh dũi pơđũt hĩ.

<sup>8</sup>Tơdang Hêsekia hrôm hăng ơng khua rai lai h anũn ơuh khul bô gơnam poyơr, tui anũn gơnu adoh pơ-u kơ Yêhơwa lai h anũn hơơc moyun kơ ơng Israel ană plei pla Nũ.

<sup>9</sup>Hêsekia tơña bla kơ ơng khua ngă yang hăng ơng Lêwi kơ khul bô gơnam poyơr anũn.

<sup>10</sup>Asaria, khua ngă yang lữm kơ kơnũng djuai Sadôk, pơhiăp hăng potao tui anai: “Mững hroi ană plei pla ba nao mơnơng poyơr mũt amăng sang kơkuh pơpũ Yêhơwa, ơu djơ ơng gơmơi kơnơng hmăo djơp mơnơng ơng huă đơc ôh samữ ăt dũ rơbeh lu dơng mữn, yua kơ Yêhơwa hmăo pha bơi tơlời moyun hiam kơ ană plei pla Nũ. Anai jing bô mơnơng poyơr dũ rơbeh glaĩ.”

#### **Tơlời pơkra glaĩ ơng khua ngă yang lai h anũn ơng Lêwi**

<sup>11</sup>Hêsekia pơtă kơ gơnu pơkra rơmet rĩm wăl amăng sang kơkuh pơpũ Yêhơwa. Tơdang hmăo rơmet giơng lai h,

<sup>12</sup>gơnu tững ten ba nao mơnơng poyơr amăng anũn, ring jia sa ơrăn amăng pluh lai h anũn khul mơnơng rơgoh pơkôn. Kênania mơnũih Lêwi, ngă akũ khua kơ khul sang piơh gơnam poyơr anũn; adơi nũ jing Simeĩ ngă kơiăng nũ.

<sup>13</sup>Tui hăng tơlời pơtă mũng potao Hêsekia lai h anũn mũng Asaria jing mơnũih wai lăng sang kơkuh pơpũ Oĩ Adai, hmăo Jêhiêl, Asasia, Nahat, Asahel, Jêrimôt, Jôsat, Êliêl, Ismakia, Mahat lai h anũn Bênya ngă bruă wai lăng dũ gah yũ tơlời dũi Kênania lai h anũn adơi nũ Simeĩ.

<sup>14</sup>Kôrê, ană đah rơkơi Imna mơnũih Lêwi, jing mơnũih wai lăng bah amăng jang gah ngũ, arăng jao bơi nũ wai lăng khul mơnơng arăng poyơr kơ Oĩ Adai hăng tơlời ơng ơiăng lai h anũn pơpha khul mơnơng poyơr kơ Yêhơwa lai h anũn khul mơnơng rơgoh hloh.

<sup>15</sup>Ơng dũ gah yũ tơlời dũi Kôra hmăo: Êđen, Miniamin, Jêsu, Sêmaya, Amaria lai h anũn Sêkania dũ amăng khul plei kơ ơng khua ngă yang. Gơnu

pơpha broi khul mơnǎng anǎn kơ ayǎng adoi gơñu hǎng tǎlǎi dǎm kǎnar soh sel, prǎng ǎt kar hǎng anǎt mǎn tui hluai hǎng tǎpul bing gơñu.

**16**Rơngiao kơ bing hm̄o anǎn amǎng kǎnǎng djuai, gơñu ǎt pơpha broi kơ rĩm ǎt bing đah rǎkoi mǎng kl̄o thũn pơ hǎng ngǎ, lai h anǎn pha broi kơ bing mǎnuih tui hǎng tal dar bing gơñu rĩm hroi mǎt amǎng sang kǎkuh pơpũ Yêhōwa kiǎng buih bruǎ tui hǎng bruǎ mǎ lai h anǎn tǎpul gơñu.

**17**Gơñu ǎt pơpha broi kơ bing khua ngǎ yang hm̄o ǎh anǎn amǎng hrǎ tui hǎng kǎnǎng djuai gơñu, lai h anǎn bing Lêwi mǎng dua pluh thũn đĩ pơ ngǎ tui hǎng bruǎ mǎ lai h anǎn tǎpul gơñu.

**18**Hơdôm bing mǎnuih hm̄o mǎ tũ mơnǎng hm̄o: abih bang bing anǎ anǎt, bǎnai, anǎ đah rǎkoi lai h anǎn anǎ đah kǎmroi gơñu, anǎn jing abih bang mǎnuih arǎng hm̄o ǎh lai h anǎn gơñu amǎng kǎnǎng djuai, yua kơ gơñu tǎng ten amǎng bruǎ pơrǎgoh gơñu pō.

**19**Bơ kơ anǎ tǎt ǎr Arôn, jing bing khua ngǎ yang dǎ amǎng khul tǎdrǎn rǎk jǎ giǎm hǎng khul plei gơñu pō, lai h anǎn amǎng rĩm plei leng hm̄o bing mǎnuih arǎng pơdǎm broi bruǎ kiǎng pơpha mơnǎng kơ abih bang bing đah rǎkoi amǎng bing khua ngǎ yang lai h anǎn bing Lêwi hm̄o ǎh lai h anǎn amǎng kǎnǎng djuai.

**20**Potao Hêšêkia hm̄o ngǎ lai h kar hǎng anǎn amǎng abih ǎr Yuđa. Nũ ngǎ khul tǎlǎi hiam klǎ, tǎpǎ djǎ lai h anǎn tǎng ten bǎi anǎp Yêhōwa Oĩ Adai ñu.

**21**Amǎng abih bang bruǎ potao ngǎ, mǎng bruǎ buih bruǎ amǎng sang kǎkuh pơpũ Oĩ Adai truh pơ bruǎ gut tui tǎlǎi juǎt lai h anǎn tǎlǎi potǎ, potao leng hǎng abih pran jua hơduah Oĩ Adai ñu, hnũn yoh ñu dũi jing soh sel.

## 2 Hǎ Ruai 32

### Bing tǎhan Sênakêrip wang jum dar Yêrusalem

(II Potao 18:13-37; Êsai 36:1-22)

**1**Tǎdoi kơ khul bruǎ anai lai h anǎn khul bruǎ tǎng ten Hêšêkia hm̄o ngǎ lai h, Sênakêrip potao Asiri ba nao tǎhan plah sua ǎr Yuđa, ngǎ anih juh tǎhan gah anǎp plei kǎjǎp lai h anǎn pơtrũn asǎp pơblah pơrai hĩ gơñu.

**2**Tǎdang Hêšêkia bũh Sênakêrip rai lai h anǎn prǎp pre kǎsung blah Yêrusalem,

**3**ñu ǎrǎng sai hǎng bing khua lai h anǎn bing mǎnuih khĩn kǎtang kiǎng bũ hĩ phũn ia pơ gah rơngiao kơ plei. Gơñu leng kơ gũm djru potao soh sel.

**4**Lu lĩn anǎ plei pla potũm glǎi, bũ hĩ khul phũn ia lai h anǎn hơnoh ia ro gǎn anih lǎn anǎn. Gơñu lai kơ tǎdruǎ: “Yua hogĕt bing ta broi bing potao Asiri rai pơ anai lai h anǎn hơduah bũh lu ia?”

**5** Pọtao hăng abih pran jua ngã bruă, man glaï abih bang pơnăng plei hmô pơchah laih, man đĩ khul sang rơñan gak laih anũn gah rơngiao ñu man sa boh pơnăng pơkõn dõng. Ñu ăt ngã pơkơjăp Milô amăng plei Đawit, laih anũn ngã lu bẽ tởbăk laih anũn khiol.

**6** Pọtao pơdum bruă bing khua wai lăng khul tởhan, pơtũm pơbũt gơñu rai pơ wăl bời amăng jang plei pơng laih anũn pơđĩ pran jua gơñu:

**7** “Dõ kơtang laih anũn khĩn bẽ! Anăm hwĩ ôh, anăm bral ôh bời anăp pọtao Asiri hăng khul tởhan lu lĩn đũaĩ tui pọtao anũn, yua kơ Pô dõ hrõm hăng bing ta kơtang hloh kơ bing dõ hrõm hăng pọtao anũn;

**8** pọtao anũn kơnõng hmô păl tởngan ană mơnuih đõc, samõ bing ta hmô Yêhõwa Oĩ Adai dõ hrõm hõbĩt hăng bing ta kiăng gũm djru laih anũn pơblah ala bời kơ bing ta.” Ană plei pla hmô tởlơi đĩ pran jua mõng boh pơhiăp kơ Hêsêkia, pọtao Yuđa.

**9** Tởdơi kơ bruă anũn, Sênakêrip, pọtao Asiri, hrõm hăng abih khul tởhan kơ pọtao ăt dõ wang jum dar Lakis. Pọtao pơkiaõ ding kơna ñu nao bựp Hêsêkia laih anũn ană plei pla Yuđa amăng Yêrusalem laih anũn laĩ:

**10** “Sênakêrip, pọtao Asiri, laĩ tui anai: Bing gih kơnang kơ tởlơi hõgết tởl kơ bing gih ăt dõ nanao amăng plei Yêrusalem wõt dah arăng hmô wang dar laih plei kar hăng anũn?

**11** Bu djở ôh hă Hêsêkia hmô plec b̄lor laih kơ bing gih kiăng kơ bing gih djai rơpa djai mớhao tởdang ñu pơhiăp tui anai: ‘Yêhõwa Oĩ Adai bing ta cĩ pơklaih bing ta mõng tởngan pọtao Asiri’?

**12** Bu djở hă Hêsêkia pơ yơh hmô pơrai lui hĩ khul anih glong laih anũn kơb̄ang ngã yang Ñu, laih anũn pơtă kơ ană plei pla Yuđa laih anũn Yêrusalem tui anai: ‘Bing gih kơnõng kơkuh pơpũ bời anăp sa boh kơb̄ang ngã yang laih anũn kơnõng cũh mơnõng b̄âu hiam bời anũn đõc’?

**13** Bing gih b̄u thào ôh hă kâo laih anũn ơi adon kâo hmô ngã laih tởlơi hõgết kơ bing ană plei pla amăng lỏn tởnah? Bing yang kơ bing kơnũng djuai anũn dũi pơklaih lỏn c̄ar gơñu mõng tởngan kâo mớ?

**14** Amăng bing yang kơ bing kơnũng djuai anũn bing ơi adon kâo hmô pơrai lui hĩ laih, hmô mớ yang pă pơklaih ană plei pla ñu mõng tởngan kâo? Tui anũn yang bing gih dũi pơklaih mớ bing gih mõng tởngan kâo?

**15** Tui anũn ră anai, anăm bời Hêsêkia plư laih anũn plec b̄lor bing gih tui anũn ôh. Bing gih anăm đảõ kơ ñu ôh, yua kơ b̄u hmô ôh yang kơ kơnũng djuai pă b̄odah lỏn c̄ar pă dũi pơklaih ană plei pla ñu mõng tởngan kâo b̄odah mõng tởngan ơi adon kâo, tui anũn hyũm Oĩ Adai bing gih dũi pơklaih bing gih mõng tởngan kâo!”



**16** Bing ding kơna Sênakêrip át dõ ãruh hmiah dõng kơ Yêhōwa O'i Adai, lai h anũn ãruh hmiah kơ Hêsêkia jing ding kơna Nũ.

**17** Sênakêrip át ãih lu hrã moit mữc kơ Yêhōwa O'i Adai Israel lai h anũn pohiãp soh hãng Nũ tui anai: “Yang kơ ãing kơnũng djuai amãng lõn tơnah ãu dui pơklaih ôh anã plei pla ãũ mõng tợngan kâu, tui anũn yang kơ Hêsêkia át ãu dui pơklaih mõn anã plei pla ãũ mõng tợngan kâu!”

**18** Gõnũ ur krai hãng tợlõi pohiãp ãing Yuđã kiãng kơ anã plei pla Yêrusalem dõ ãoi pợnãng plei dui hmũ, ngã broi ãing gõnũ hwĩ bral kiãng kơ plah sua mã hĩ plei.

**19** Gõnũ lai nao kơ O'i Adai kơ plei Yêrusalem kar hãng lai nao kơ ãing yang kơ ãing kơnũng djuai mợnuh amãng lõn tơnah, jing gõnam yua mõng tợngan mợnuh pợjing rai.

**Arãng pợrai lui khul tợhan Sênakêrip**  
(II Pợtao 19:14-19,35-37; Êsai 37:14-20; 37:36-38)

**20** Pợtao Hêsêkia lai h anũn pồ lai lui hlâu Êsai, anã Amôt, iâu lai broi kơ bruã anai lai h anũn iâu lai anãp ãĩ pợ adai.

**21** Yêhōwa pơkiaõ sa ãõ ling jang pợrai lui abih bang ãing khĩn kợtang, khua prõng lai h anũn khua tợhan amãng anih kợđõng tợhan kơ pợtao Asiri. Nũ mlâu hañ ãuaĩ glaĩ pợ ãar ãũ. Tợdang ãũ mũt amãng sang kợkuh pợpũ kợ yang ãũ, hmâu ãing anã ãũ mã ãao pợđjai hĩ ãũ ãoi anũn.

**22** Tui anũn, Yêhōwa pơklaih Hêsêkia lai h anũn anã plei pla Yêrusalem mõng tợngan Sênakêrip, pợtao Asiri, lai h anũn mõng tợngan abih bang ãing ayãt roh; Nũ broi ãing gõnũ hmâu rợnũk rợnua jum dar.

**23** Hmâu lu mợnuh ba nao mợnõng pợyợr kiãng pợyợr ãĩ kơ Yêhōwa ãoi Yêrusalem, lai h anũn pợyợr lu gõnam yom broi kơ Hêsêkia, pợtao Yuđã. Hnũn yợh mõng anũn truh pợ tợđoi, pợtao hmâu tợlõi pợpũ ãoi anãp abih bang kợnũng djuai mợnuh.

**Hêsêkia hmâu tợlõi ruã lai h anũn hmâu tợlõi pợsuaih**  
(II Pợtao 20:1-11; Êsai 38:1-8)

**24** Amãng khul hroi anũn, Hêsêkia hmâu tợlõi ruã jẽ ãi djai. Nũ iâu lai kơ Yêhōwa, Nũ lai glaĩ lai h anũn pha broi ãũ sa gru mợsêh moyang.

**25** Samõ Hêsêkia ãu kla glaĩ ôh tợlõi pap Khua Yang hmâu pha broi kợ ãũ, yua kợ pran jua ãũ pợgao, hnũn yợh tợlõi Khua Yang hil tuh trũn ãoi ãũ, hrõm hãng ãing Yuđã lai h anũn Yêrusalem.

**26** Wõt dah tui anũn, hnai tuç Hêsêkia lai h anũn anã plei Yêrusalem pợluã gũ hĩ ãũ pồ, ãu hmâu pợang pợgao dõng ôh, tui anũn amãng rợnũk Hêsêkia, tợlõi Yêhōwa hil ãu hmâu tuh trũn ãoi ãing gõnũ dõng tah.

**Tợlõi pợdrõng kợtang lai h anũn tợlõi dui jing bruã kợ Hêsêkia**

<sup>27</sup>Hêsêkia jing hĩ pơdrông sah laiñ anũn hm̃o tơlơi pơpũ pơyom. Nũ pơdrông đĩ khul sang pìoh pơk mah, boh pơt̃o yom, ia b̃au hiam, khiol laiñ anũn khul gơnam yua hm̃o nua yom.

<sup>28</sup>Nũ pơdrông đĩ anih pìoh pơdai kơtor, tơpai laiñ anũn ia boh ôliwơ. Nũ bơi ar̃ng ng̃a war kĩng pìoh krũ hl̃o mơñng, khul triu laiñ anũn khul rơmo.

<sup>29</sup>Pơt̃o ăt pơdrông đĩ lu boh plei, rong lu khul triu laiñ anũn rơmo, yua kơ Oĩ Adai pha bơi kơ nũ dram gơnam lu bĩa m̃a.

<sup>30</sup>Hêsêkia pơ mơn hm̃o bũ hĩ hơnoh ia Gihon laiñ anũn pơđoh ia anũn gah yũ kơ lơn kĩng ro nao pơ gah yũ plei Đawit. Am̃ng abih bang brũa, Hêsêkia leng kơ dưi jing soh sel.

<sup>31</sup>Samơ tơ b̃ing ding kơna pơt̃o Babilon pơkiaõ nao kĩng tơña kơ gru mơsêh moyang hm̃o ng̃a laiñ am̃ng čar, Oĩ Adai klah lui hĩ nũ bĩa, kĩng pơlông l̃ng pran jua nũ jing hyũm p̃a.

### **Pơt̃o Hêsêkia djai**

(II Pơt̃o 20:20-21)

<sup>32</sup>Abih brũa pơkõn Hêsêkia laiñ anũn khul brũa hiam kl̃a nũ hm̃o ng̃a leng čih am̃ng hr̃a b̃ing Pơt̃o Yuđa laiñ anũn Israel g̃n m̃ng pơ laiñ lui hl̃o Êsai aña Amôt hm̃o tơlơi pơbuh.

<sup>33</sup>Hêsêkia djai nao dõ hr̃m h̃ng b̃ing ơi adon nũ laiñ anũn ar̃ng đơr nũ am̃ng pơsat b̃oi bul čũ l̃m kơ kơnũng djuai Đawit. Abih b̃ing Yuđa laiñ anũn Yêrusalem leng kơ pơr̃đah pran jua pơpũ pơyom kơ nũ hl̃k nũ djai. Manasê, aña nũ đĩ ng̃a pơt̃o t̃o tui.

## **2 Hr̃a Ruai 33**

### **Manasê kơkuh rup trah**

(II Pơt̃o 21:1-9)

<sup>1</sup>Manasê đĩ ng̃a pơt̃o hl̃k nũ hm̃o pluh dua thũn, laiñ anũn wai l̃ng roma pluh roma thũn b̃oi Yêrusalem.

<sup>2</sup>Nũ ng̃a sat b̃ai b̃oi añp Yêh̃owa, tui h̃ng tơlơi jũt gr̃i hơb̃ak kơ b̃ing djuai mơnuih Yêh̃owa hm̃o puh pơđuaĩ laiñ m̃ng aña plei pla Israel.

<sup>3</sup>Manasê pơdrông đĩ khul anih glong jing khul anih ama nũ Hêsêkia hm̃o pơrai laiñ, nũ pơdrông đĩ kơb̃ang ng̃a yang bơi kơ yang Baal, ng̃a lu boh rup yang đah kơmơi Asêra, kơkuh kơ abih bang khul pơtũ am̃ng adai laiñ anũn m̃a brũa kơ gơnũ.

<sup>4</sup>Nũ ng̃a lu boh kơb̃ang ng̃a yang am̃ng sang kơkuh pơpũ Yêh̃owa jing anih Yêh̃owa hm̃o pơhĩp laiñ tui anai: “Añn K̃ao či dõ b̃oi Yêrusalem nanao hl̃ng lar.”

<sup>5</sup>Amăng dua boh wăi sang kôkuh pópŭ Yêhôwa, ñu ăt ngã mơn kôbang ngã yang broi kô abih bang khul potŭ amăng adai.

<sup>6</sup>Ñu poyor ană bã ñu pô ngã mônông ngã yang çuh amăng klŭng Hinôm, lăng mônông kiăng thâu tởi lai lui hlào, ngã tởi modian lai anŭn tởi pojâu, ngã tui hăng bing mônuih pphiăp hăng bongăt mônuih djai lai anŭn bing pojâu. Ñu ngã lu tởi sat ãai ãoi anăp Yêhôwa kiăng kô pôçôih Ñu.

<sup>7</sup>Ñu ngã rup trah lai anŭn ba ploh amăng sang kôkuh pópŭ O'i Adai jing anih O'i Adai hmâu pphiăp hăng Đawit lai anŭn hăng Salômôn ană ñu, tui anai: “Broi sang kôkuh pópŭ anai lai anŭn ãoi Yêrusalem, jing plei Kâu hmâu ruah lai mông abih bang kônŭng djuai Israel, Kâu çì ploh ană Kâu ãoi anŭn nanao hlông lar.

<sup>8</sup>Tôdah Israel gưt tui abih tởi juăt, tởi potă lai anŭn tởi pôđar Kâu hmâu yua Môis potô lai kô gôñu, tui anŭn Kâu ãu çì broi plă tởkai bing Israel çôlah ãuăi hĩ ôh mông lôn çar Kâu hmâu pha broi lai o'i adon bing gôñu.”

<sup>9</sup>Samở Manasê hmâu plư bing Yuđa lai anŭn ană plei pla Yêrusalem, tở gôñu ngã lu tởi sat ãai hloh kô bing djuai tuai jing bing mônuih Yêhôwa hmâu pơrai lai mông ană plei pla Israel.

#### **Manasê kôhmal tởi soh lai anŭn hmâu tởi rŭ pôđông glaï**

<sup>10</sup>Yêhôwa hmâu pphiăp hăng Manasê lai anŭn ană plei pla, samở gôñu ãu hyôk bongôt ôh.

<sup>11</sup>Yua kô anŭn yoh, Yêhôwa broi bing khua gĩt gai tởhan potao Asiri nao pơblah kô bing gôñu, mã hĩ Manasê lai anŭn yua pơsơi gơnuê guê ãoi adŭng ñu lai anŭn çăo ñu hăng hrě çuăk kong hăng ba glaï ñu pơ Babilôn.

<sup>12</sup>Tôdang bưp tởi tởnap tap, ñu rôkâu kôwưh kô Yêhôwa O'i Adai lai anŭn hăng abih pran jua pơluă gŭ ñu pô ãoi anăp O'i Adai kô bing o'i adon ñu.

<sup>13</sup>Manasê iâu lai kô Khua Yang, Ñu glưh pran jua lai anŭn hmŭ tởi Manasê rôkâu kôwưh, broi ñu wôt glaï pơ Yêrusalem kiăng wai lăng dêh çar potao. Hlăk anŭn, Manasê thâu krăn kô Yêhôwa jing O'i Adai.

#### **Manasê pơrai abih bang rup trah**

<sup>14</sup>Tôdơi kô bruă anŭn, ñu man sa boh pơnăng gah rôngiao plei Đawit pơ gah yŭ kô Gihôn, amăng klŭng, tởi truh pơ bah amăng jang Akan lai anŭn gom jum dar Ôphel; ñu man pơnăng anai glong biă mã. Ñu ăt dưm broi bing khua gĩt gai amăng abih bang pơnăng plei kôjăp lờm kô bing Yuđa.

<sup>15</sup>Manasê pơrai lui bing yang kô bing mônuih tuai lai anŭn rup trah mông sang kôkuh pópŭ Yêhôwa; ñu ăt pơrai hĩ mơn abih bang kôbang ngã yang ñu hmâu ngã lai ãoi çŭ hmâu sang kôkuh pópŭ Yêhôwa lai anŭn ãoi Yêrusalem, giông anŭn glôm lui hĩ gôñu gah rôngiao kô plei.

**16** Tơdoi kơ anũn, ñu pơkra glaĩ kơbang ngã yang Yêhōwa, ñu poyor mơnõng ngã yang tơloi rônũk rōnua lai anũn mơnõng ngã yang bōni hơc̣c̣ bōi anũn. Ñu potã kơ anã plei pla Yuđa bōi buih bruã kơ Yêhōwa Oĩ Adai kơ ãing Israel.

**17** Samõ, anã plei pla ăt dõ poyor mơnõng ngã yang bōi khul anih glong, wõt dah kơnõng poyor bōi kơ hojăn Yêhōwa Oĩ Adai kơ gơñu pō đõc̣.

### **Manasê djai**

**18** Abih bang bruã pơkõn Manasê ngã, tơloi ñu iâu lai kơ Oĩ Adai, lai anũn tơloi ãing pō lai lui hlào hmào pơhiãp lai hãng ñu amãng anãn Yêhōwa Oĩ Adai kơ ãing Israel leng kơ hmào c̣ih lai amãng hrã Ñing Potao Israel.

**19** Tơloi ñu iâu lai lai anũn Oĩ Adai hmữ tơloi ñu iâu lai, abih bang tơloi soh ñu hmào ngã lai anũn tơloi ñu ãu tống ten, khul anih glong ñu hmào pơdõng đĩ, rup yang Asêra lai anũn rup trah, hlào kơ ñu pơluã gũ ñu pō; abih bang leng kơ hmào c̣ih lai amãng hrã Hōsai.

**20** Manasê djai nao dõ hrõm hãng ãing ơi adon ñu lai anũn arãng dor ñu amãng sang potao. Amôn, anã ñu đĩ ngã potao tở tui.

### **Amôn kơkuh kơ rup trah**

**21** Amôn đĩ ngã potao tởdang ñu dua pluh dua thũn, lai anũn wai lãng dua thũn bōi Yêrusalem.

**22** Ñu ngã tơloi sat ãai bōi anãp Yêhōwa kar hãng ama ñu Manasê. Amôn poyor hlõ mơnõng ngã yang bōi kơ abih bang rup trah Manasê ama ñu hmào ngã lai, lai anũn buih bruã kơ ãing gơñu.

**23** Ñu ãu pơluã gũ ôh ñu pō bōi anãp Yêhōwa kar hãng ama ñu Manasê, samõ ñu jai ngã tơloi soh thim dõng.

**24** Ñing dõng kơna ñu pơkơdõng glaĩ hãng ñu lai anũn pơdjai hĩ ñu amãng sang potao.

**25** Bơ kơ ãing anã plei pla amãng c̣ar pơdjai hĩ ãing mơnuih hmào pơkơdõng glaĩ hãng pơdjai hĩ lai potao Amôn, giõng anũn pơdõng đĩ anã ñu Jōsia jing potao tở tui.

## **2 Hrã Ruai 34**

### **Jōsia ngã potao c̣ar Yuđa**

(II Potao 22:1,2)

**1** Jōsia đĩ ngã potao tởdang ñu sapãn thũn, lai anũn wai lãng klào pluh sa thũn bōi Yêrusalem.

**2** Ñu ngã tơloi tơpã hiam bōi anãp Yêhōwa lai anũn đũa tui jơlan Đawit, ơi adon ñu, ãu weh đũa gah hơnuã bõdah gah iao ôh.

### Toloi Jôsia ngă tolui poplih

<sup>3</sup>Amăng thŭn tal sapăn ronŭk ñu wai lăng, tordang ñu dô čodăi, ñu čodđong hơduah sem O'i Adai kơ Đawit, o'i adon ñu. Amăng thŭn tal pluh dua, ñu čodđong romet porogoh hĩ Yuđa laih anŭn Yêrusalem, porai lui hĩ khul anih glong, rup yang Asêra, rup trah laih anŭn rup tuh.

<sup>4</sup>Đoi anăp ñu, arăng pơgluh hĩ khul kơbang ngă yang Baal, laih anŭn taih pơchah khul kơbang čuh mơnđng bâu hiam đoi kơbang ngă yang anŭn. Bơ kơ rup yang Asêra, rup trah laih anŭn rup tuh arăng joh hĩ, glit pơphač jing hĩ tơpur, giđng anŭn prui đoi pơsat kơ bing mơnuih hmăo ngă yang kơ gơñu.

<sup>5</sup>Ñu ăt čuh hĩ mơn klang kơ bing khua ngă yang đoi kơbang ngă yang kơ bing yang anŭn laih anŭn romet porogoh hĩ Yuđa hăng Yêrusalem.

<sup>6</sup>Amăng rĩm plei lờm kơ kơnŭng djuai Manasê, Êphraim laih anŭn Simêôn hlđng truh pơ Naptali, laih anŭn abih bang anih pơchah jum dar gơñu,

<sup>7</sup>ñu porai hĩ khul kơbang ngă yang laih anŭn glit pơphač jing hĩ tơpur kơ khul rup yang Asêra, rup trah laih anŭn rup tuh, taih pơchah abih bang kơbang ngă yang čuh mơnđng bâu hiam amăng djöp djang čar Israel. Giđng anŭn ñu wốt glaĩ pơ Yêrusalem.

<sup>8</sup>Amăng thŭn tal pluh sapăn ronŭk ñu wai lăng, tordoi kơ ñu hmăo romet porogoh laih plei pla laih anŭn sang kơkuh pơpŭ, ñu pơkiađ Saphan (ană đah rơkoi Asalia), Masêya (khua wai lăng plei), laih anŭn Jôa (ană đah rơkoi Jôača, pơ čih glaĩ tolui truh) pơkra glaĩ sang kơkuh pơpŭ kơ Yêhōwa O'i Adai.

<sup>9</sup>Bing mơnuih anŭn nao bŭp khua ngă yang Hilkia, laih anŭn jao broi ñu mrô prăk hmăo ba mŭt amăng sang kơkuh pơpŭ O'i Adai, anŭn jing mrô prăk bing Lêwi gak đoi amăng jang sang kơkuh pơpŭ hmăo mã tũ laih mđng torgan bing Manasê, bing Êphraim laih anŭn mđng bing dô tōsot glaĩ amăng bing Israel, wốt hăng mđng Yuđa, Benjamin laih anŭn ană plei pla dô amăng Yêrusalem mơn.

<sup>10</sup>Gơñu jao mrô prăk anŭn kơ bing mơnuih wai lăng bruă mơnuă amăng sang kơkuh pơpŭ Yêhōwa. Bing mơnuih anai pơpha broi kơ bing mơnbruă kiăng kơ pơkra laih anŭn pơhrôp sang kơkuh pơpŭ;

<sup>11</sup>jing jao broi kơ bing mơnbruă kơyăo, bing mơnbruă man kiăng kơ bloi boh pơtăo laih anŭn kơyăo ngă song da sang lờm kơ sang kơkuh pơpŭ jing sang bing Yuđa hmăo lui ñu răm rai hĩ laih.

<sup>12</sup>Bing mơnbruă anŭn leng ngă bruă hăng abih pran jua. Bing Lêwi wai lăng bing mơnbruă anŭn jing Jahat laih anŭn Ôbadia, lờm kơ kơnŭng djuai Mêrari; Sakari laih anŭn Mêsulam lờm kơ kơnŭng djuai Kôhat hrđm hăng bing Lêwi pơkđn, abih bang leng thăo yua gđng brđ kơhnăo kơhnăk.

**13**Goñu ăt wai lăng bing mơnuih glăm c̣okung laiḥ anũn gĩt gai abih bang mơnuih mã bruă kơ lu mōta bruă p̣oḳon. Amăng bing Lêwi, hm̄o mơnuih ngă p̣o c̣ih hră, ngă khua laiḥ anũn ngă p̣o gak amăng jang.

#### **Buh glaĩ hră ṭoloi juăt**

**14**Tơdang arăng ba nao mr̄o prăk hm̄o p̣oyor mūt amăng sang kơkuh p̣opũ Yêhōwa, hlăk anũn Hilkia b̄uh glaĩ c̣okul hră ṭoloi juăt Yêhōwa m̄ong M̄ois pioh glaĩ.

**15**Hilkia p̣ohiăp hăng Saphan p̣o c̣ih hră tui anai: “Kâo hm̄o hơduah b̄uh laiḥ hră ṭoloi juăt amăng sang kơkuh p̣opũ Yêhōwa.” Giơng anũn Hilkia jao hră anũn b̄roi kơ Saphan.

**16**Saphan ba hră anũn p̣odah b̄roi kơ p̣otao laiḥ anũn lai: “Bing ding kơna ih hlăk ngă khul bruă ih hm̄o jao b̄roi.

**17**Goñu mã abih mr̄o prăk hm̄o amăng sang kơkuh p̣opũ Yêhōwa jao b̄roi khua wai lăng laiḥ anũn bing mơnuih mã bruă.”

**18**Saphan p̣o c̣ih hră lai hăng p̣otao: “Khua ngă yang Hilkia hm̄o jao b̄roi kâo sa s̄op hră.” Giơng anũn Saphan p̣ođok hră anũn b̄roi anăp p̣otao.

**19**Tơdang p̣otao hm̄u hơdôm boh p̣ohiăp amăng hră ṭoloi juăt, ñu hek hĩ ao ñu m̄tam.

**20**P̣otao p̣ođar kơ Hilkia, Ahikam ană Saphan, Apdôn ană Mika, Saphan jing khua c̣ih hră laiḥ anũn ding kơna ñu Asaya:

**21**“Nao ṭoña bẽ kơ Yêhōwa yua kơ kâo laiḥ anũn yua kơ bing d̄o ṭosot glaĩ amăng bing Israel hăng bing Yuđa dj̄o kơ khul boh p̣ohiăp hm̄o c̣ih laiḥ amăng hră arăng hm̄o b̄uh glaĩ laiḥ anai. Yua kơ ṭoloi Yêhōwa hil hlăk tuh trũn b̄roi bing ta pr̄ong biă mã, yua m̄ong bing oi adon bing ta b̄u ngă tui ôh ṭoloi p̣ohiăp Yêhōwa laiḥ anũn ăt b̄u ngă tui m̄on khul ṭoloi hm̄o c̣ih laiḥ amăng hră anai.”

#### **Pô lai lui hl̄o H'Hulda**

**22**Hilkia laiḥ anũn bing mơnuih p̣otao hm̄o p̣okiaõ nao laiḥ, nao b̄up đah kơm̄oi p̣o lai lui hl̄o H'Hulda, b̄onai Salum, ñu wai lăng ao ngă yang, ană Tôkat, ṭoç̄o Hasra. Đah kơm̄oi anũn d̄o p̣o kwar dua amăng plei Yêrusalem. Goñu p̣ohiăp hăng đah kơm̄oi anũn hơdôm boh p̣ohiăp p̣otao p̣otă.

**23**Đah kơm̄oi anũn lai kơ goñu: “Yêhōwa Oĩ Adai kơ bing Israel lai: Lai bẽ hăng p̣o hm̄o p̣okiaõ laiḥ bing gih rai p̣o Kâo tui anai

**24**Yêhōwa lai: ‘Anai nê, Kâo c̣i b̄roi khul ṭoloi răm ruă tuh trũn b̄roi anih anai laiḥ anũn b̄roi ană plei pla d̄o amăng anũn tui hăng hơdôm ṭoloi hơt̄om pah hm̄o c̣ih laiḥ amăng hră arăng p̣ođok laiḥ b̄roi anăp p̣otao Yuđa.



**25**Yua kơ goñu hmâu hongah lai Kâu lai anũn čuh mơnõng bâu hiam poyor đĩ kơ bing yang sat, mã abih bang mơnõng yua mõng tongan goñu pøjing rai kiäng pơcõih Kâu, hnũn yoh tởlời Kâu hil čĩ tuh trũn bời anai bũ thâu pơdời ôh.'

**26**Bơ kơ potao Yuđa, ñu hmâu pơkiaõ lai bing gih nao tởña kơ Yêhõwa, tui anũn bời kơ bing gih lai hãng ñu tui anai, anai jing boh pơhiãp Yêhõwa Oĩ Adai kơ bing Israel pơhiãp djở kơ khul tởlời hơgết ñu hmâu hmữ lai:

**27**Tơdang ih hmữ tởlời Kâu pơhiãp pơkơdõng glaĩ anih anai lai anũn anã plei pla ñu samở ih hmâu pran jua roun tởdu pơluã gũ ih pô bời anãp Kâu, ih hek ao lai anũn hia bời anãp Kâu, hnũn yoh Kâu ăt hmâu hmữ ih mơn; Yêhõwa pơhiãp tui anũn.

**28**Anai nê, Kâu čĩ bời ih dõ hơbĩt hãng bing ơi adon ih; ih čĩ djai rơnũk rơnua lai anũn mọtã ih bũ čĩ bũh ôh khul tởlời rãm ruã Kâu čĩ tuh trũn bời anih anai hrõm hãng bing dõ amãng anih anai.” Gõñu glaĩ pơthâu kơ potao khul boh pơhiãp anai.

### **Kơnol pơgop duri hmâu pơkơjãp glaĩ**

**29**Potao pơkiaõ arãng pơbũt glaĩ abih bang bing kõng tha čar Yuđa lai anũn plei Yêrusalem.

**30**Giõng anũn potao hrõm hơbĩt hãng abih bang bing Yuđa, anã plei pla Yêrusalem, bing khua ngã yang, bing mơnuih Lêwi lai anũn abih bang anã plei pla mõng anết truh pơ prõng, đĩ nao pơ sang kơkuh pơpũ Yêhõwa. Potao pơđok bời goñu hmữ khul tởlời hmâu čih lai amãng hrã kơnol pơgop arãng hmâu hơduah bũh amãng sang kơkuh pơpũ Yêhõwa.

**31**Potao dõ dõng bời kơnol pơh bời kơ ñu pô lai anũn ngã tởlời kơnol pơgop bời anãp Yêhõwa, bũan čĩ đũa tui Yêhõwa, hãng abih pran jua abih tởlời pơmĩn gút tui khul tởlời pơtã, kơnol pơgop lai anũn tởlời juăt Ñu, kiäng kơ ngã pơgiõng tởlời kơnol pơgop hmâu čih lai amãng hrã anũn.

**32**Potao ăt pơtã mơn kơ bing mơnuih dõ pơ plei Yêrusalem lai anũn Benjamin bời tui gút kơnol pơgop anũn. Tui anũn, anã plei pla Yêrusalem leng kơ ngã tui kơnol pơgop Oĩ Adai, jing Oĩ Adai kơ bing ơi adon goñu.

**33**Jõsia mã lui hĩ abih bang khul tởlời grĩ hơbĩk mõng lõn čar Israel lai anũn ngã bời abih bang mơnuih amãng lõn čar Israel khõm mã bruã kơ Yêhõwa Oĩ Adai bing goñu. Amãng abih rơnũk Jõsia, goñu gút tui Yêhõwa Oĩ Adai kơ bing ơi adon ñu, bũ čơlah lui Ñu.

## **2 Hrà Ruai 35**

### **Jõsia ngã phết Tởlời Gãn**

(II Potao 23:21-23)

- <sup>1</sup>Jôsia ngã phết Tơlơi Găn bơi kơ Yêhôwa bơi Yêrusalem. Arăng pơđjai hlô mônởng ngã yang ngã phết Tơlơi Găn amăng hơi pluh sa blan sa.
- <sup>2</sup>Pơtao pơpha bruă bơi kơ bing khua ngã yang lai hơi anũn pơđĩ pran jua gơũu mã bruă sang kơkuh pơpũ Yêhôwa.
- <sup>3</sup>Pơtao pơtă bing mơnuih Lêwi hlăk dỏ pơtô pơhrăm abih bang ană plei Israel lai hơi anũn hmăo pơkah piơh bơi rơgoh lai hơi kơ Yêhôwa tui anai: “Piơh bẻ Hip Kơnol Pơgop Rơgoh Hiam amăng sang kơkuh pơpũ jing Salômôn pơtao Israel, ană Đawit, hmăo pơđơng đĩ lai hơi. Bing gih bũ cởkung đơng tah Hip Kơnol Pơgop anũn bơi bra bing gih. Ră anai, bơi mã bruă bẻ kơ Yêhôwa Oĩ Adai bing gih lai hơi anũn Israel ană plei pla Nũ.
- <sup>4</sup>Bơi bing gih pơp rơmet bẻ tui hăng đjuai ania lai hơi anũn tui hăng tơpul gih pơ, tui hluai hăng tơlơi pơtă mớng Đawit, pơtao Israel, lai hơi anũn ană nũ jing Salômôn.
- <sup>5</sup>Giờng anũn bơi dỏ đơng bẻ amăng anih rơgoh hiam tui hluai hăng đjuai ania kơ ayợng adoi bing gih jing ană plei pla Israel lai hơi anũn tui hăng đjuai ania kơ bing Lêwi.
- <sup>6</sup>Bơi bing gih pơđjai bẻ hlô mônởng ngã yang kiăng ngã phết Tơlơi Găn, pơkah piơh bing gih pơ jing rơgoh lai hơi anũn pơp rơmet phết Tơlơi Găn bơi kơ ayợng adoi bing gih, kiăng ngã đjở tui hăng tơlơi Yêhôwa hmăo pơtă lai hơi găn mớng Mỗis.”
- <sup>7</sup>Pơtao Jôsia mã amăng khul hlô mônởng nũ pơ pha bơi kơ ană plei pla klăo pluh rơbăo dơi triu lai hơi anũn ană bẻbe, hơm hơbĩt hăng klăo rơbăo dơi rơmo tơno yua amăng phết Tơlơi Găn bơi kơ abih bang mơnuih hmăo bẻ mơta pơ anũn; khul hlô mônởng anũn leng mã mớng dram gơnam pơtao soh sel.
- <sup>8</sup>Bing khua ngã bruă kơ pơtao ăt cởng cởng pơyơr hlô mônởng bơi kơ ană plei pla, bơi kơ bing khua ngã yang lai hơi anũn bơi kơ bing Lêwi. Hilkia, Sakari lai hơi anũn Jêhiêl, jing bing mơnuih wai lăng sang kơkuh pơpũ Oĩ Adai, pơyơr bơi bing khua ngã yang dua rơbăo năp rơtuh dơi triu piơh ngã phết Tơlơi Găn, lai hơi anũn klăo rơtuh dơi rơmo.
- <sup>9</sup>Kênania lai hơi anũn bing ayợng adoi nũ jing Sêmaya hăng Nêthanel, hơm hơbĩt hăng Hashabia, Jêiêl lai hơi anũn Jôsatat, jing bing khua kơ bing Lêwi, pơyơr bơi kơ bing Lêwi năp rơbăo dơi triu kiăng piơh ngã phết Tơlơi Găn, lai hơi anũn năp rơtuh dơi rơmo.
- <sup>10</sup>Tơ khul bruă hmăo pơp rơmet giờng lai hơi, bing khua ngã yang leng kơ dỏ đơng bẻ anih gơũu pơ, lai hơi anũn bing mơnuih Lêwi mã bruă tui hăng tal tơpul gơũu pơ, đjở tui hăng tơlơi pơtă mớng pơtao.

**11** Bing Lêwi pordjai hlô mônǎng ngǎ yang ngǎ phết Tơlơi Gǎn, lai h anǔn bing khua ngǎ yang mǎ dra h mǎng bing Lêwi lai h anǔn prǎh dra h, bơ kơ bing Lêwi, gơñu lok klĩ hlô mônǎng.

**12** Gơñu pơpha khul mônǎng ngǎ yang ǎuh, pơpha bơri kơ anǎ plei pla tui hǎng djuai ania gơñu kiǎng kơ gơñu poyor đĩ Yêhōwa, djở tui tơlơi hmào ǎih lai h amǎng hrǎ Môis. Gơñu ăt ngǎ kar hǎng anǔn mǎn hǎng khul rơmo tōno.

**13** Gơñu ngǎ tui tơlơi juăt pơkǎ lai h anǔn phang añǎm mônǎng ngǎ yang ngǎ phết Tơlơi Gǎn, bơ kơ khul mônǎng rơgoh pơkǎn gơñu tũk amǎng gǎ, gǎ đǎh lai h anǔn jam, giởng anǔn gơñu jač meč pha bơri kơ abih bang mơnuih.

**14** Giởng anǔn kah, gơñu mǎ pơkra mônǎng bởng bơri kơ gơñu pơ lai h anǔn kơ bing khua ngǎ yang, yua kơ bing khua ngǎ yang jing anǎ tởcơ Arôn leng kơ gũn ngǎ bruǎ poyor mônǎng ngǎ yang ǎuh lai h anǔn rơmuǎ tởl mlam. Tui anǔn, bing Lêwi pơkra kơ gơñu pơ lai h anǔn kơ bing khua ngǎ yang jing bing anǎ tởcơ Arôn.

**15** Bing mơnuih adoh jing bing anǎ tởcơ Asap leng kơ dỏ pơ anih gơñu pơ tui hǎng Đawit, Asap, Hêman lai h anǔn Yêduthun pơ lai h lui hlào kơ potao, hmào pơkǎ lai h. Bing mơnuih gak wai amǎng jang leng kơ dỏ bơri rĩm amǎng jang, Ɣu tởbiǎ đuaĩ ôh mǎng bruǎ gơñu pơ yua kơ ayǎng adơi gơñu jing bing mơnuih Lêwi hmào prǎp rơmet lai h mônǎng bởng bơri kơ gơñu.

**16** Amǎng hơri anǔn, tui hǎng tơlơi Jôsia potǎ, abih bang bruǎ leng kơ hmào prǎp pre giởng lai h bơri kơ tơlơi kơkuh pơpũ Yêhōwa amǎng phết Tơlơi Gǎn, lai h anǔn poyor khul mônǎng ngǎ yang ǎuh bơri kơ bang ngǎ yang Yêhōwa.

**17** Amǎng khul hơri anai, bing Israel hmào đở mota bơri anǔn leng kơ hơdơr pơ phết Tơlơi Gǎn lai h anǔn phết Đañ Tơpũng Đu Hmào Tơpơi amǎng tởjuh hơri.

**18** Mǎng rơnũk pơ lai h lui hlào Samuel truh pơ rǎ anai, amǎng ǎar Israel aka Ɣu hmào djở ôh phết Tơlơi Gǎn pǎ hmào ngǎ lai h kar hǎng anǔn, ăt kǎn hmào lơi potao pǎ amǎng bing potao Israel hơdơr phết Tơlơi Gǎn hrup hǎng phết Tơlơi Gǎn potao Jôsia hrǎm hơbĩt hǎng bing khua ngǎ yang, bing Lêwi, abih bang anǎ plei pla Yuđa lai h anǔn Israel leng kơ Ɣuh đở mota pơ anǔn hmào ngǎ lai h tơlơi phết.

**19** Arǎng ngǎ phết Tơlơi Gǎn anai amǎng thũn tal pluh sapǎn rơnũk potao Jôsia wai lǎng.

### **Jôsia djai** (II Potao 23:28-30)

**20** Giởng kơ potao Jôsia hmào ngǎ pơgiởng lai h bruǎ pơdởng glaĩ tơlơi kơkuh pơpũ amǎng sang kơkuh pơpũ, Nêkơ potao ǎar Êjip, ba tởhan đĩ nao kơsung pơblah hǎng Karkêmis bơri ia krong Ophrat. Jôsia ba tởhan nao pơblah hǎng gơñu.

**21**Nêkô pokiaõ mơnuih nao lai hăng Jôsia tui anai: “O potao Yuđa, kâu hăng ih hmâu tởhnal hợgết mớ? Rã anai kâu ba tởhan nao ãu djở kiăng kớsung pớblah ih ôh, samở kớsung pớblah ãing ayăt kâu. Oỉ Adai hmâu potã kâu broi tañ ngã tởlời anai. Tui anủn, anảm pớkớđỡng glaỉ hăng Oỉ Adai ôh jing Pô hlăk đở hrởm hăng kâu, hwỉ dah Nủu ãi pớrai hỉ ih!”

**22**Samở Jôsia ãu kiăng kớđủn glaỉ ôh. Nủu ãu kiăng hmử ôh tởlời Oỉ Adai pớhiăp gản mớng Nêkô, samở nủu pớhrôp kiăng nao pớblah hăng potao Êjip ãoi klủng Mêgidô.

**23**Đing tởhan Êjip pớnah hraỏ djở hỉ potao Jôsia. Jôsia lai kớ ãing đing kớna nủu: “Ba tởbiă đũa kâu mớng anai bẻ, yua kớ kâu hmâu rỏka kớtang biă mã.”

**24**Đing đing kớna nủu pớđũa nủu mớng rỏdeh pớblah anai lai anủn ba mủt amảng sa boh rỏdeh pớblah pớkỏn giởng anủn ba nủu glaỉ pớ plei Yêrusalem. Nủu djai lai anủn arảng đởr amảng pớsat kớ ãing oỉ adon nủu. Abih bang đar Yuđa lai anủn plei Yêrusalem leng kớ đởh hia kớ Jôsia.

**25**Yêrêmi đừh tởlời đởk hia kớ Jôsia. Truh pớ hrỏi anai, ãing đah rỏkỏi đah kớmỏi rỏgỏi adoh ăt đở adoh tởlời adoh đởk hia kớ Jôsia, lai anủn nủu jing hỉ sa tởlời juăt amảng ãing Israel; khul bruă anủn hmâu đừh amảng hră Đỏk Hia.

**26**Khul bruă pớkỏn Jôsia ngã, khul bruă hiam nủu hmâu ngã djở kar hăng tởlời hmâu đừh lai amảng hră tởlời juăt Yêhỏwa,

**27**khul bruă anủn, mớng phủn truh pớ rỏnuđ, hmâu đừh pớh lai amảng hră Đing Potao Israel lai anủn Yuđa.

## 2 Hră Ruai 36

**Jỏađỏ ngã potao đar Yuđa, arảng pớglủh gre potao nủu lai anủn ba nao pớ đar Êjip**

(II Potao 23:30-35)

**1**Ană plei pla amảng đar Yuđa pớđỡng đỉ Jỏađỏ, ană đah rỏkỏi Jôsia, đỉ ngã potao pớala kớ ama nủu ãoi Yêrusalem.

**2**Jỏađỏ đỉ ngã potao tởđang nủu dua pluh klâu thủn, lai anủn wai lảng klâu blan ãoi Yêrusalem.

**3**Potao Êjip pớglủh trủn gre potao Jỏađỏ ãoi Yêrusalem, lai anủn pớgỏ đar Yuđa duh jia klâu rỏbỏu kilôgram pớk lai anủn klâu pluh kilôgram mah.

**4**Tởđỏi kớ anủn, potao Êjip pớđỡng đỉ adỏi Jỏađỏ jing Êliakim ngã potao Yuđa lai anủn Yêrusalem, lai anủn pớplih anản nủu jing hỉ Jêhỏyakim. Potao Nêkô mã Jỏađỏ, ayởng Jêhỏyakim, ba nao pớ đar Êjip.

**Arảng ba krử Jêhỏyakim pớ đar Babilỏn**

(II Potao 23:36 – 24:7)

<sup>5</sup>Jêhōyakim đĩ ngã pōtao tōdang ñu dua pluh rōma thũn, laiñ anũn wai lǎng sa thũn ðoi Yêrusalem. Ñu ngã tōlōi sat ðai ðoi anǎp Yêhōwa O'i Adai ñu.

<sup>6</sup>Nêbukatsar, pōtao Babilôn kōsung nao pōblah pōtao Yuđa, arǎng akǎ pōtao hǎng hrě kong laiñ anũn ba ñu nao pō Babilôn.

<sup>7</sup>Nêbukatsar ăt mã mōn khul mōnōng yua amǎng sang kōkuh pōpũ Yêhōwa ba glaĩ pō Babilôn, giōng anũn piōh mūt amǎng sang yang ðoi Babilôn.

<sup>8</sup>Khul bruǎ pōkōn Jêhōyakim ngã, khul bruǎ grĩ hōðak ñu hmāo ngã laiñ, laiñ anũn khul bruǎ djō kō ñu, abih bang hmāo ðih amǎng Hrá Bīng Pōtao Israel laiñ anũn Yuđa. Jêhōyakin, anǎ ñu đĩ ngã pōtao tō tui.

#### **Jêhōyakin wai lǎng klāo blan laiñ anũn arǎng ba krũ ñu pō Babilôn**

(II Pōtao 24:8-17)

<sup>9</sup>Jêhōyakin đĩ ngã pōtao tōdang ñu pluh sapǎn thũn, laiñ anũn wai lǎng klāo blan pluh hroi ðoi Yêrusalem. Ñu ngã tōlōi sat ðai ðoi anǎp Yêhōwa.

<sup>10</sup>Amǎng akō thũn, pōtao Nêbukatsar pōkiaō mōnuih nao mã Jêhōyakin ba glaĩ pō Babilôn hrēm hǎng khul gōnam yua yom amǎng sang kōkuh pōpũ Yêhōwa, laiñ pōdōng đĩ adoi ñu jing Sêdêkia đĩ ngã pōtao ðar Yuđa laiñ anũn plei Yêrusalem.

#### **Sêdêkia ngã pōtao ðar Yuđa**

(II Pōtao 24:18-20; Yêr 52:1-3)

<sup>11</sup>Sêdêkia đĩ ngã pōtao tōdang ñu dua pluh sa thũn, laiñ anũn wai lǎng pluh sa thũn ðoi Yêrusalem.

<sup>12</sup>Ñu ngã tōlōi sat ðai ðoi anǎp Yêhōwa O'i Adai ñu laiñ anũn ñu ðu pōluǎ gũ ôh ñu pō ðoi anǎp Yêrêmi jing pō laiñ lui hlāo hmāo laiñ boh pōhiǎp Yêhōwa broi kō ñu.

<sup>13</sup>Ñu ăt togũ pōkōdōng glaĩ hǎng pōtao Nêbukatsar jing pō hmāo pōgō ñu ðuǎn rōng hǎng anǎn O'i Adai ñu. Ñu jing hĩ khǎng pran jua, ðu tũ ư kiǎng wōt glaĩ pō Yêhōwa O'i Adai Israel ôh.

<sup>14</sup>Hloh kō anũn dōng, abih bang bīng mōnuih gĩt gai kō bīng khua ngã yang laiñ anũn abih bang anǎ plei pla rīm hroi jai ðu tōng ten hloh dōng, ngã lu tōlōi soh sat kar hǎng bīng anǎ plei pla jum dar gōñu hmāo ngã laiñ. Gōñu ngã tōlōi hōðak drak kō sang kōkuh pōpũ Yêhōwa, jing sang Ñu hmāo pōkah piōh broi rōgoh ðoi Yêrusalem.

<sup>15</sup>Yua kō Yêhōwa O'i Adai kō bīng o'i adon gōñu khǎp pap kō anǎ plei pla laiñ anũn anih Ñu dō, hnũn yoh Ñu ăt nanao pōkiaō mōnuih pōhiǎp hǎng gōñu.

<sup>16</sup>Samō gōñu hōtoh djrai mōnuih O'i Adai pōkiaō nao, mưç maç kō boh pōhiǎp Khua Yang laiñ anũn djik djak kō bīng pō laiñ lui hlāo Ñu, tōi tōlōi

Yêhôwa hil tuh trün kơ bing ană plei pla Nũ, lai h anũn ðu hmăo tơlơi pơklaih ôh.

### **Yêrusalem tũ tơlơi răm rai**

(II Potao 25:1-21; Yêr 52:3-30)

<sup>17</sup>Yua kơ tui anũn, Yêhôwa bơi potao Kaldê ðĩ kơsung blah gơñu, mã ðao pơdjai hĩ bing hlăk ai gơñu ðơi sang rơgoh hiam, ðu hmăo tơlơi pap drap ðơsêt amơĩ, thăo dah tơdăm ðơdah dra, bing tha wốt hăng bing ðu hmăo pran kơtang. Nũ jao lui abih bang amăng tơngan potao Kaldê.

<sup>18</sup>Abih bang gơnam yua anět prông amăng sang kơkuh pơpũ Oĩ Adai, rĩm anih pơh gơnam yom kơ sang kơkuh pơpũ Yêhôwa, kơ potao lai h anũn kơ bing khua bruă, abih bang leng kơ hmăo ba nao lai h pơ Babilôn.

<sup>19</sup>Gơñu çuh hĩ sang kơkuh pơpũ Oĩ Adai, pơgluh hĩ pơnăng Yêrusalem, mã apui çuh hĩ abih bang sang potao lai h anũn pơrai hĩ abih bang mông jam yom amăng plei anũn.

<sup>20</sup>Hơdôm bing mơnuih ðơ tơsot glaĩ ðu djai ôh hăng ðao gum, arăng mã gơñu ba nao hĩ pơ Babilôn, lai h anũn gơñu jing hĩ hlũn kơ potao lai h anũn hlũn kơ ană tơçơ potao, hlông truh pơ rơnũk ðeh çar potao Persơ wai lăng.

<sup>21</sup>Tơlơi anũn hmăo ngă krêp djở boh pơhiăp Yêhôwa hmăo pơhiăp lai h găn mông amăng bah Yêrêmi tui anai, lôn dưi hmăo glaĩ hơdôm thũn sabat kơ ñu. Amăng abih thũn blan arăng hmăo lui hĩ ñu jing kar hăng rơngol, lôn dưi hmăo tơlơi pơdơi tơl truh tum tơjuh pluh thũn.

### **Tơlơi pơđar mông potao Sirius**

(Êsr 1:1-4)

<sup>22</sup>Amăng thũn tal sa rơnũk Sirius, potao çar Persơ wai lăng, kiăng ngă krêp djở boh pơhiăp Yêhôwa hmăo pơhiăp găn mông amăng bah Yêrêmi, Yêhôwa pơtrũt pran jua Sirius, potao çar Persơ, ngă bơi ñu çih hră pơđar lai h anũn pơhaih pơthăo pơ djởp djang ðeh çar potao ñu tui anai:

<sup>23</sup>“Sirius, potao çar Persơ pơhaih pơthăo tui anai: ‘Yêhôwa Oĩ Adai amăng adai hmăo pha bơi kăo abih bang ðeh çar potao bơi lôn tơnah; Nũ pơ yơh hmăo pơđar kăo pơdởng sa boh sang kơkuh pơpũ bơi kơ Nũ bơi Yêrusalem, amăng çar Yuđa. Tui anũn, hơi amăng bing gih jing ană plei pla Nũ bơi ðĩ nao bẻ pơ Yêrusalem. Rơkăo kơ Yêhôwa Oĩ Adai ðơ hrôm hơbĩt hăng mơnuih anũn!’”



## Ezra

**Ezra 1****Potao Sirius potrũn sãp broi tɔlɔi dui pɔdɔng glaĩ sang kɔkuh plei Yêrusalem**

<sup>1</sup>Thũn tal sa rɔnũk Sirius potao ɕar Persɔ, Yêhɔwa kiãng ngã krɛp djɔ tɔlɔi Nũ hmão pɔhiãp mɔng amãng bah Yêrêmi, anũn yɔh Nũ potrũt pran jua Sirius, potao ɕar Persɔ, potrũn sãp lai anũn pothão broi abih bang mɔnuih amãng dɛh ɕar potao ñu tui anai:

<sup>2</sup>“Sirius, potao ɕar Persɔ lai: ‘Yêhɔwa Oĩ Adai hãng adai hmão pha broi kão abih bang khul dɛh ɕar potao ðɔi lɔn lai anũn Nũ pɔ pɔɕar kão pɔdɔng broi kɔ Nũ sa boh sang kɔkuh pɔpũ ðɔi plei Yêrusalem, amãng ɕar Yuɕa.

<sup>3</sup>Amãng ðing gih, hɔi jing anã plei Nũ — rɔkão kɔ Oĩ Adai dɔ hrɔm hãng pɔ anũn — ðĩ nao bɛ pɔ plei Yêrusalem amãng ɕar Yuɕa kiãng kɔ pɔdɔng sang kɔkuh pɔpũ kɔ Yêhɔwa, jing Oĩ Adai Israel, Nũ ăt dɔ amãng plei Yêrusalem.

<sup>4</sup>Lai anũn broi ðing anã plei pla dɔ pɔ abih bang anih hmão mɔnuih Yuɕa dɔ tɔsot glaĩ hlãk dɔ hɔɕip khɔm gũm djru kɔ ðing goũu hãng prãk, mah, dram gɔnam, hlô mɔnɔng, hrɔm hɔbĩt hãng khul mɔnɔng pɔyɔr hãng tɔlɔi hɔk mɔak broi kɔ sang kɔkuh pɔpũ Oĩ Adai amãng plei Yêrusalem.”

<sup>5</sup>Hlãk anũn, ðing khua kɔnũng djuai Yuɕa hãng Benjamin, ðing khua ngã yang lai anũn ðing mɔnuih Lêwi, hrɔm hɔbĩt hãng abih bang mɔnuih Oĩ Adai hmão potrũt pran jua goũu kiãng ðĩ nao pɔdɔng sang kɔkuh pɔpũ kɔ Yêhɔwa amãng plei Yêrusalem leng kɔ prãp pre lai kiãng tɔbiã nao.

<sup>6</sup>Abih bang mɔnuih jum dar goũu leng kɔ gũm djru goũu khul mɔnɔng ngã hãng prãk, mah, dram gɔnam, hlô mɔnɔng, lai anũn khul mɔnɔng hmão nua yom, wɔt hãng abih bang khul mɔnɔng pɔyɔr hãng tɔlɔi hɔk mɔak pɔkɔn.

<sup>7</sup>Potao Sirius ăt broi glaĩ hɔdɔm khul mɔnɔng kɔ sang kɔkuh pɔpũ Yêhɔwa yua mɔng Nêbukadnetsar mã pɔɕuaĩ mɔng plei Yêrusalem lai anũn pih amãng sang kɔkuh pɔpũ kɔ yang ñu.

<sup>8</sup>Sirius, potao ɕar Persɔ pɔɕar kɔ Mitrêdat pɔ djã prãk, mã tɔbiã khul gɔnam yua anũn, yap ñu lai anũn jao broi kɔ Sês Basar, khua kɔ ðing Yuɕa.

<sup>9</sup>Anai jing mrô yap kɔ khul mɔnɔng anũn: klão pluh boh kɔthao mah, sa rɔbão boh kɔthao prãk, dua pluh dua rɔpãn ðɛ thɔng.

<sup>10</sup>Klão pluh boh mɔng mah, pã rɔtuh pluh boh mɔng prãk yom tal dua, lai anũn sa rɔbão gɔnam yua pɔkɔn.

**11** Abih tih khul gɔnam yua hǎng mah lai h anũn hǎng prǎk jing rɔma rɔbǎo pǎ rɔtuh boh. Tɔdang arǎng ba bing mɔnǎ mɔng plei Babilɔn wɔt glaĩ pɔ plei Yêrusalem, hlǎk anũn Sês Basar djǎ ba hrɔm abih bang gɔnam anũn.

## Ezra 2

### Anǎn bing Yuđa wɔt glaĩ mɔng tɔlɔi ngǎ hlũn

**1** Anai jing bing mɔnuih dǔ amǎng kwar Yuđa, Nêbukatnetsar pɔtao Babilɔn hmǎo mǎ gɔñu lai h anũn ba gɔñu pɔ plei Babilɔn. Gɔñu wɔt glaĩ pɔ plei Yêrusalem lai h anũn čar Yuđa, rĩm čô glaĩ amǎng plei gɔñu pô.

**2** Gɔñu wɔt glaĩ hrɔm hɔbĩt hǎng Sôrôbabel, Jêsua, Nêhêmi, Sêraya, Rêlaya, Môrdêkai, Bilsan, Mispar, Bikwai, Rêhum, lai h anũn Bana. Anai jing anǎn kɔ bing mɔnuih đah rɔkɔi kɔ bing anǎ plei pla Israel:

**3** Anǎ tɔčo Parôs hmǎo dua rɔbǎo sa rɔtuh tɔjuh pluh dua čô.

**4** Anǎ tɔčo Sêphatia hmǎo klǎo rɔtuh tɔjuh pluh dua čô.

**5** Anǎ tɔčo Ara hmǎo tɔjuh rɔtuh tɔjuh pluh rɔma čô.

**6** Anǎ tɔčo Pahat Môap, arǎng pɔanǎn dǔng jing anǎ tɔčo Jêsua lai h anũn Jôap, hmǎo dua rɔbǎo sapǎn rɔtuh pluh dua čô.

**7** Anǎ tɔčo Êlam hmǎo sa rɔbǎo dua rɔtuh rɔma pluh pǎ čô.

**8** Anǎ tɔčo Satu hmǎo dua rɔpǎn rɔtuh pǎ pluh rɔma čô.

**9** Anǎ tɔčo Sakai hmǎo tɔjuh rɔtuh năm pluh čô.

**10** Anǎ tɔčo Bani hmǎo năm rɔtuh pǎ pluh dua čô.

**11** Anǎ tɔčo Bêbai hmǎo năm rɔtuh dua pluh klǎo čô.

**12** Anǎ tɔčo Asgat hmǎo sa rɔbǎo dua rɔtuh dua pluh dua čô.

**13** Anǎ tɔčo Adôniam hmǎo năm rɔtuh năm pluh năm čô.

**14** Anǎ tɔčo Bikwai hmǎo dua rɔbǎo rɔma pluh năm čô.

**15** Anǎ tɔčo Adin hmǎo pǎ rɔtuh năm pluh pǎ čô.

**16** Anǎ tɔčo Ater, lǔm kɔ Hêsêkia, hmǎo dua rɔpǎn pluh sapǎn čô.

**17** Anǎ tɔčo Bêsai hmǎo klǎo rɔtuh dua pluh klǎo čô.

**18** Anǎ tɔčo Jôra hmǎo sa rɔtuh pluh dua čô.

**19** Anǎ tɔčo Hasum hmǎo dua rɔtuh dua pluh klǎo čô.

**20** Anǎ tɔčo Gibar hmǎo dua rɔpǎn pluh rɔma čô.

**21** Bing mɔnuih pɔ Betlêhem hmǎo sa rɔtuh dua pluh klǎo čô.

- 22 Bing mơnuih pơ plei Nêtopa hmâo rơma pluh năm cồ.
- 23 Bing mơnuih pơ plei Anathôt hmâo sa rọtuh dua pluh sạpn cồ.
- 24 Ană tồcô Asmawet hmâo pã pluh dua cồ.
- 25 Ană tồcô Kiriát Arim, Kêphira, lai h anũn Bêrôt hmâo tồjuh rọtuh pã pluh klâu cồ.
- 26 Ană tồcô Rama lai h anũn Gêba hmâo năm rọtuh dua pluh sa cồ.
- 27 Bing mơnuih pơ plei Mikmas hmâo sa rọtuh dua pluh dua cồ.
- 28 Bing mơnuih pơ plei Bêthel lai h anũn Ahi hmâo dua rọtuh dua pluh klâu cồ.
- 29 Ană tồcô Nêbô hmâo rơma pluh dua cồ.
- 30 Ană tồcô Makbis hmâo sa rọtuh rơma pluh năm cồ.
- 31 Ană tồcô Êlam pơkôn đờng hmâo sa rơbâu dua rọtuh rơma pluh pã cồ.
- 32 Ană tồcô Harim hmâo klâu rọtuh dua pluh cồ.
- 33 Ană tồcô Lot, Hadit, lai h anũn Ônô hmâo tồjuh rọtuh dua pluh rơma cồ.
- 34 Ană tồcô Yêrikô hmâo klâu rọtuh pã pluh rơma cồ.
- 35 Ană tồcô Sêna hmâo klâu rơbâu năm rọtuh klâu pluh cồ.
- 36 Bing khuá ngã yang hmâo: ană tồcô Jêdaya, lờm kơ sang anố Jêdua, abih bang jing dua rơpãn rọtuh tồjuh pluh klâu cồ.
- 37 Ană tồcô Imer hmâo sa rơbâu rơma pluh dua cồ.
- 38 Ană tồcô Pasur hmâo sa rơbâu dua rọtuh pã pluh tồjuh cồ.
- 39 Ană tồcô Harim hmâo sa rơbâu pluh tồjuh cồ.
- 40 Bing mơnuih Lêwi hmâo: ană tồcô Jêdua, Katmiêl lai h anũn ană tồcô Hôdawia, abih bang jing tồjuh pluh pã cồ.
- 41 Bing rơgơi adoh hmâo: ană tồcô Asap abih bang jing sa rọtuh dua pluh sạpn cồ.
- 42 Ană tồcô bing mơnuih gak wai amăng jang hmâo: ană tồcô Salum, ană tồcô Ater, ană tồcô Talmôn, ană tồcô Akup, ană tồcô Hatita, lai h anũn ană tồcô Sôbai, abih tih jing sa rọtuh klâu pluh dua rơpãn cồ.
- 43 Bing mơnuih mã bruă amăng sang kơkuh pơpũ hmâo: ană tồcô Siha, ană tồcô Hasupha, ană tồcô Tabaôt,
- 44 ană tồcô Kêrôs, ană tồcô Siaha, ană tồcô Padôn,
- 45 ană tồcô Lêbana, ană tồcô Hagaba, ană tồcô Akup,

- 46 ană tɔčo Hagap, ană tɔčo Samlai, ană tɔčo Hanan,
- 47 ană tɔčo Gidel, ană tɔčo Gahar, ană tɔčo Rêaya,
- 48 ană tɔčo Rêsin, ană tɔčo Nêkôda, ană tɔčo, Gasam,
- 49 ană tɔčo Usa, ană tɔčo Pasêa, ană tɔčo Bêsai,
- 50 ană tɔčo Asna, ană tɔčo Mêunim, ană tɔčo Nêphisim,
- 51 ană tɔčo Bakbuk, ană tɔčo Hakupha, ană tɔčo Harhur,
- 52 ană tɔčo Baslut, ană tɔčo Mêhida, ană tɔčo Harsa,
- 53 ană tɔčo Barkôs, ană tɔčo Sisêra, ană tɔčo Têma,
- 54 ană tɔčo Nêsia, lai anŭn ană tɔčo Hatipha.
- 55 Ană tɔčo kɔ ɓing ding kɔna Salômôn hmâo: ană tɔčo Sôtai, ană tɔčo Hasôphêret, ană tɔčo Pêruda,
- 56 ană tɔčo Jala, ană tɔčo Darkôn, ană tɔčo Gidel,
- 57 ană tɔčo Sêphatia, ană tɔčo Hatil, ană tɔčo Pôkêret-Hasêbaim lai anŭn ană tɔčo Ami.
- 58 Abih tih ɓing mɔnuih mã bruă amăng sang kɔkuh pɔpŭ lai anŭn ană tɔčo kɔ ɓing ding kɔna Salômôn jing klâo rotuh dua ropăn pluh dua çô.
- 59 ɓing mɔnuih anai mɔng plei Têlmêla, Têlharsa, Kêrup, Adan, lai anŭn plei Imer, samŏ ɓu duri pɔklă posit ôh phung wang lai anŭn kɔnŭng djuai gɔñu hmâo mɔn lɔm thâo kɔ kɔnŭng djuai Israel:
- 60 ană tɔčo Dêlaya, ană tɔčo Tôbia, lai anŭn ană tɔčo Nêkôda hmâo năm rotuh roma pluh dua çô.
- 61 Ană tɔčo ɓing khua ngă yang hmâo: ană tɔčo Habaya, ană tɔčo Hakôs, lai anŭn ană tɔčo Barsilai (pô anai mã dô sa çô amăng ană dra Barsilai pɔ çar Galaat, anŭn yoh arăng iâu ñu hăng anăn anŭn.)
- 62 ɓing mɔnuih anai hɔduah sem anăn gɔñu pô amăng phung wang gɔñu samŏ ɓu duri ɓuh ôh, anŭn yoh arăng yap gɔñu jing grı hɔɓak, lai anŭn arăng ɓu bɔri ôh gɔñu ngă bruă khua ngă yang.
- 63 Khua çar ɓu bɔri ôh gɔñu ɓɔng khul mɔnŏng rɔgoh hloh tɔl hmâo sa çô khua ngă yang rokâo tɔña kɔ O'i Adai hăng Urim lai anŭn Thumim amɔi kah.
- 64 Abih bang phung pɔɓŭt arăng yap hmâo pã pluh dua robâo klâo rotuh năm pluh çô.

**65** Bu yap ôh tojuh rɔbâo klâo rɔtuh klâo pluh tojuh čô ding kɔna đah rɔkoi, ding kɔna đah kɔmɔi goŋu, lai h anŋn dua rɔtuh čô đah rɔkoi, đah kɔmɔi rɔgoi adoh.

**66** Goŋu hmâo tojuh rɔtuh klâo pluh năm droi ase h, dua rɔtuh pã pluh roma droi ase h kle,

**67** pã rɔtuh klâo pluh roma droi ase h samô lai h anŋn năm rɔbâo tojuh rɔtuh dua pluh droi ase h kle.

**68** To' goŋu truh lai h pɔ sang Yêhôwa amăng plei Yêrusalem, bing khua kɔnŋng djuai pɔyɔr khul gɔnam pɔyɔr hɔk mɔak kɔ sang O'i Adai kiăng kɔ pɔdđng glai sang kɔkuh pɔpũ bɔi atur so hɔđăp.

**69** Tui hăng goŋu dui hmâo, goŋu pɔyɔr mŭt amăng anih piôh pɔăk broi kɔ bruă pɔdđng sang kɔkuh pɔpũ giăm kɔ roma rɔtuh kilôgram mah, giăm kɔ klâo rɔbâo kilôgram pɔăk lai h anŋn sa rɔtuh per sum ao broi kɔ bing khua ngă yang.

**70** Tui anŋn, bing khua ngă yang, mɔnui h Lêwi, đɔđđ bing ană plei pla pɔkɔn, bing rɔgoi adoh, bing mɔnui h gak wai amăng jang, bing mɔnui h mă bruă sang kɔkuh pɔpũ, glai đô amăng plei goŋu pô, lai h anŋn abih bang ană plei pla Israel đô glai ăt wɔt glai đô amăng plei goŋu pô mɔn.

## Ezra 3

### Pokra glai tɔloi kɔkuh pɔpũ

**1** Truh blan tal tojuh, tɔdang ană plei pla Israel hmâo đô lai h amăng plei bing goŋu pô, amăng plei Yêrusalem ană plei pɔbŭt glai hrup hăng sa čô mɔnui h đôč.

**2** Hlăk anŋn, Jêsu a ană đah rɔkoi Jôsadak lai h anŋn ayông adoi ñu jing bing khua ngă yang pɔkɔn, hrôm hɔbít hăng Sôrôbabel ană đah rɔkoi Sêaltiêl lai h anŋn jê giăm ñu leng kɔ togu pɔkra kɔbang ngă yang O'i Adai kɔ bing Israel kiăng pɔyɔr tɔloi ngă yang čuh bɔi anŋn kar hăng tɔloi hmâo čih lai h amăng tɔloi juăt Môis jing mɔnui h kɔ O'i Adai.

**3** Goŋu hwí kɔ ană plei pla čar anŋn, anŋn yɔh goŋu pɔkra kɔbang ngă yang bɔi atur so hɔđăp lai h anŋn pɔyɔr kɔ Yêhôwa tɔloi ngă yang čuh bɔi anŋn, jing tɔloi ngă yang čuh bɔi mɔguah hăng bɔi klam.

**4** Goŋu ăt đă piôh phêt sang khăn jang jai kar hăng hmâo čih lai h, lai h anŋn pɔyɔr khul tɔloi ngă yang čuh nanao, tui hăng hmâo pɔkă broi lai h rĩm hroi.

**5** Tɔdoi kɔ anŋn, goŋu pɔyɔr khul tɔloi ngă yang čuh pɔyɔr nanao, hrôm hăng khul tɔloi ngă yang amăng hroi blan mɔda lai h anŋn amăng abih bang khul hroi phêt pɔng piôh rɔgoh broi kɔ Yêhôwa, wɔt hăng khul tɔloi ngă yang mɔng pran jua pô, rĩm čô pɔyɔr kɔ Yêhôwa.

<sup>6</sup>Mǒng hroi tal sa blan tal tǒjuh, gǒñu čǒdǒng pǒyǒr kǒ Yêhōwa khul tǒloi ngǎ yang čuh wǒt dah aka pǒdǒng ôh atur sang kǒkuh pǒpǔ Yêhōwa.

<sup>7</sup>Gǒñu broi prǎk kak kǒ bing mǒbruǎ boh pǒtǎo, bing mǒnuih trah koyâo, broi mǒnǒng bǒng, mǒnǒng mǒñum laiñ anǔn ia boh Ôliwǒ kǒ anǎ plei pla Sidôn laiñ anǔn Tir, kiǎng kǒ gǒñu ba rai koyâo sêdar mǒng čar Liban truh pǒ ia rǒsǐ, truh pǒ plei Jôpa, tui hǎng hrǎ pǒđar mǒng Sirius pǒtǎo čar Persǒ.

<sup>8</sup>Amǎng thǔn tal dua, blan tal dua tǒdoi kǒ gǒñu truh laiñ pǒ sang Yêhōwa amǎng plei Yêrusalem, Sôrôbabel anǎ đah rǒkǒi Sêaltiêl laiñ anǔn Jêsuia anǎ đah rǒkǒi Jôsadak hrǒm hobit hǎng bing ayǒng adǒi gǒñu pǒkǒn, jing bing kua ngǎ yang, mǒnuih Lêwi laiñ anǔn abih bang bing mǒnǎ hmâo wǒt glaĩ laiñ pǒ plei Yêrusalem, gǒñu čǒdǒng ngǎ sang kǒkuh pǒpǔ. Gǒñu đưm broi mǒnuih Lêwi mǒng dua pluh thǔn hǎng ngǒ, wai lǎng bruǎ ngǎ sang kǒkuh pǒpǔ Yêhōwa.

<sup>9</sup>Hlǎk anǔn Jôsuia hǎng bing anǎ đah rǒkǒi ñu laiñ anǔn bing ayǒng adǒi ñu, Katmiêl hǎng bing anǎ đah rǒkǒi ñu, anǎ tǒčo Hôdawia laiñ anǔn anǎ tǒčo Hênadat, jing mǒnuih Lêwi, hrǒm hobit hǎng anǎ đah rǒkǒi ñu laiñ anǔn ayǒng adǒi gǒñu, gǒñu hrǒm hobit wai lǎng bing mǒnuih mǎ bruǎ amǎng sang Oĩ Adai.

<sup>10</sup>Tǒdang bing mǒbruǎ čǒdǒng pǒdǒng atur sang kǒkuh pǒpǔ Yêhōwa, bing kua ngǎ yang buh sum ao phêt laiñ anǔn djǎ tǒki, bǒ kǒ bing mǒnuih Lêwi, anǎ tǒčo Asap, gǒñu djǎ rǎng rai dǒ đǒng bǒi anǔn, gǒñu adoh bǒni hǒoč kǒ Yêhōwa kar hǎng Đawit pǒtǎo Israel hmâo pǒkǎ laiñ.

<sup>11</sup>Gǒñu adoh pǒkhǎ nao rao tǒdruǎ pǒ-ư pǒ-ang hǎng bǒni kǒ Yêhōwa tui anai: “Ñu jing hiam biǎ mǎ, Tǒloi pap drap Ñu kǒ bing Israel dǒ nanao hlǒng lar!” Giǒng anǔn abih bang anǎ plei pla ur kraiñ hrǒm hobit, adoh bǒni hǒoč kǒ Yêhōwa, yua kǒ arǎng hmâo pǒdǒng laiñ atur sang kǒkuh pǒpǔ Yêhōwa.

<sup>12</sup>Lu bing kua ngǎ yang, laiñ anǔn mǒnuih Lêwi, kua kǒnǔng djuai, jing bing mǒnuih tha rǒma hmâo bǔh laiñ atur sang kǒkuh pǒpǔ hlâo adih, gǒñu hia hǎng asǎp kraiñ tǒdang gǒñu bǔh atur sang kǒkuh pǒpǔ phrâo arǎng hmâo pǒdǒng glaĩ laiñ, ăt hmâo mǒn lu mǒnuih pǒkǒn ur dreo yua kǒ hǒk mǒak đoi.

<sup>13</sup>Arǎng bǔ thâo krǎn đǒng tah asǎp hǒk mǒak hǎng asǎp ur hia, yua kǒ anǎ plei pla ur dreo kraiñ krin laiñ anǔn asǎp anǔn kuang hyu djǒp anih.

## Ezra 4

### Bing ayăt pǒkǒdǒng glaĩ kǒ bruǎ pǒdǒng sang kǒkuh pǒpǔ

<sup>1</sup>Tǒ bing ayăt kǒ bing Yuđa hǎng Benjamin hmǔ hing arǎng broi bing mǒnǎ wǒt glaĩ ngǎ sang kǒkuh pǒpǔ kǒ Yêhōwa Oĩ Adai Israel,



<sup>2</sup> Gõnũ nao pơ Sôrôbabel laih anũn ãng khoa kônũng djuai hãng lai: “Gõmõi kiãng ngã hrõm hõbít hãng ãng gih, yua kơ ãng gõmõi ăt hõduah sem Oĩ Adai kar hãng ãng gih mõn, laih anũn ãng gõmõi hmâu poyor toloi ngã yang kơ Nũ mõng rônũk Êsarhadôn, potao Asiri, jing pô hmâu ba ãng gõmõi truh pơ anai.”

<sup>3</sup> Samõ Sôrôbabel, Jêsua, hrõm hõbít hãng ãng khoa kônũng djuai pøkõn amãng ãng Israel lai glaĩ hãng gõnũ: “Bing gih ãu dui pögop hrõm hõbít hãng ãng gõmõi ôh amãng bruã ngã sang kơkuh pöpũ kơ Oĩ Adai kơ ãng gõmõi. Samõ kônõng hõjãn ãng gõmõi ðõc ãi ngã sang kơkuh pöpũ kơ Yêhõwa Oĩ Adai kơ ãng Israel, tui hãng Sirius potao çar Persõ hmâu põðar kơ ãng gõmõi.”

<sup>4</sup> Hlãk anũn, anã plei pla amãng çar anũn ngã kơ anã plei Yuða hõtah hõtai, hwĩ bral amãng toloi ngã sang anũn.

<sup>5</sup> Gõnũ apah ãng mõnuih kõçẽ bruã kiãng pøkõdõng glaĩ hãng ãng Yuða, kiãng kơ pơrai lui hĩ bruã ãng anũn amãng abih rônũk Sirius potao çar Persõ wai lãng hlõng truh pơ rônũk Darius, potao çar Persõ.

<sup>6</sup> Amãng rônũk potao Asuêrus, tởdang ñũ çõdõng wai lãng, gõnũ ãih hrã kiãng phong kơ anã plei pla Yuða hãng anã plei pla Yêrusalem.

<sup>7</sup> Truh pơ rônũk Artasersês, laih anũn Bislam, Mitrêdat, Tabel, laih anũn ãng hrõm hõbít hãng ãng gõnũ ãih hrã broi ðĩ kơ Artasersês potao Persõ. Hrà anũn gõnũ ãih amãng toloi Aram laih anũn arãng põblang glaĩ broi kơ potao.

<sup>8</sup> Rêhum khoa kơ ãng tohan, pô ãih hrã Simsai ăt ãih hrã pøkõdõng glaĩ hãng anã plei Yêrusalem, gõnũ broi ðĩ kơ potao Artasersês tui anai:

<sup>9</sup> “Rêhum jing khoa kơ ãng tohan, Simsai jing pô ãih hrã laih anũn ãng hrõm hõbít hãng gõnũ jing mõnuih Dinit, mõnuih Aphatsathit, mõnuih Atkêwit, mõnuih Babilôn, mõnuih Susan, mõnuih Dêhawit, mõnuih Êlam,

<sup>10</sup> laih anũn ãng djuai mõnuih pøkõn jing djuai mõnuih Ônapar, pô prõng prin laih anũn pô arãng pöpũ hmâu ba nao pơ anũn laih anũn broi gõnũ ðõ amãng khul plei Samari laih anũn amãng khul tring pøkõn ðoi gah adih kơ ia krong.”

<sup>11</sup> Anai jing hrã gõnũ hmâu ãih glaĩ mõng hrã gõnũ hmâu moit laih kơ potao Artasersês: “Bing ðing kơna ih amãng kwar gah yũ kơ ia krong Ophrat, moit hrã anai kơ potao Artasersês.

<sup>12</sup> Kiãng kơ porthâu broi kơ ih toloi anai: ãng mõnuih Yuða hmâu tobiã laih mõng ih hãng nao ðõ pơ ãng gõmõi amãng plei Yêrusalem. Bing gõnũ hlãk põdõng glaĩ plei ngã toloi pøkõdõng laih anũn sat ðai, gõnũ çõdõng man glaĩ põnãng plei, bơ kơ atur ñũ, gõnũ hmâu ngã giõng laih.

<sup>13</sup> Tui anũn, broi ih thâu tởdah plei anai hmâu põdõng glaĩ laih, laih anũn põnãng plei dui põdõng ðĩ laih, tui anũn ãng gõnũ ãu ãi duh jia ðõng tah laih

anũn kũn bƀoi prăk kơ jơlan rơbat dờng lơi lai h anũn prăk amăng sang pơtao ƀi hrũ hĩ yoh.

**14**Yua kơ bing gơmơi hmăo mă tũ lai h tơlơi pũn mợyun mợng sang pơtao, gơmơi ƀu mơak ôh ƀuh arăng ngă pơsoh hăng ih, anũn yoh gơmơi hmăo pơkiaỗ nao mơnuih nao lai hăng ih,

**15**kiăng kơ arăng kơsem ep amăng hră tơlơi ră ruai kơ bing ơi adon ih. Tơdah ih kơsem ep hră amăng hră ră ruai anũn, ih ƀi thăo yoh plei anai jing sa boh plei juăt pơkơdờng glaĩ amơĩ, ngă răm kơ bing pơtao, kơ khul kwar. Mợng đưm lai h, mơnuih dũ pơ anũn juăt tợgũ pơkơdờng glaĩ, lai h anũn yua kơ tơlơi anũn yoh plei anai arăng hmăo pơrai lui hĩ.

**16**Bing gơmơi kiăng kơ ih thăo tơdah plei anai duri pơdờng glaĩ lai h, lai h anũn pơnăng plei hmăo man đĩ lai h, hlăk anũn ih ƀu ƀi hmăo dờng tah khul lĩn amăng kwar gah yũ kơ ia krong Ơphrat.”

**17**Pơtao trũn săp kơ khua tơhan Rêhum, pơ ƀih hră Simsai, lai h anũn kơ bing mă bruă hrũm hơbĩt amăng gơũu dũ pơ ƀar Samari, lai h anũn amăng khul tring pơkũn gah adih kơ ia krong tui anai: “Hơơ ƀi tơlơi rơnũk rơnua kơ bing gih.

**18**Hră bing gih mơi kơ kăo, arăng hmăo pơblang lai h anũn đũk rơdah rơdờng ƀoi anăp kăo lai h.

**19**Kăo hmăo pơtrũn săp kơ arăng kơsem ep lai h anũn ƀuh lai h plei anai mợng rơnũk đưm, plei anai hmăo pơkơdờng glaĩ lai h hăng bing pơtao, tơlơi tợgũ đĩ lai h anũn tơlơi pơkơdờng glaĩ juăt hmăo amăng plei anai.

**20**Bơi Yêrusalem hmăo lai h bing pơtao kơtang wai lăng gah adih kơ ia krong, lai h anũn arăng duh jia, lai h anũn bƀoi prăk jơlan rơbat kơ bing pơtao anũn.

**21**Yua kơ anũn, bƀoi kơ bing gih ƀih sa tơlơi pơtă bƀoi bing mơnuih anũn pơdơi hĩ bruă pơdờng glaĩ plei anai tơl truh hroi kăo pơtrũn săp kơ bruă anũn.

**22**Bơi ngă bẽ bruă anai hăng tơlơi thăo răng, hwĩ dah tơlơi tũ yua amăng sang pơtao ƀi hmăo tơlơi pơrăm rai thim dờng.”

**23**Tơ arăng hmăo đũk lai h hră pơtao Artasersês ƀoi anăp Rêhum, Simsai pơ ƀih hră lai h anũn ƀoi anăp bing mă bruă gơũu, lai h anũn taĩ mơtam gơũu nao pơ bing Yuđa amăng plei Yêrusalem, gơũu yua tơlơi duri kơtang pơgũ bing anũn khũm pơdơi bruă.

**24**Tui anũn yoh, bruă pơdờng glaĩ sang kơkuh pơpũ Ơi Adai amăng plei Yêrusalem hmăo pơdơi hĩ hlũng truh pơ thũn tal dua rơnũk Darius pơtao ƀar Persơ wai lăng.

## Ezra 5

### Toloi pödöng glaï sang kòkuh popũ

**1** Hlăk anũn, pô laï lui hlăo Hagai hăng pô laï lui hlăo Sakari ană đah røkoi Idô, hăng ană O'i adai kơ bing Israel pơhaih boh pơhiăp O'i Adai broi kơ bing mơnuih Yuđa dô pơ čar Yuđa lai anũn pơ plei Yêrusalem.

**2** Tơ Sôrôbabel, ană đah røkoi Sêaltiêl, lai anũn Jêsu a ană đah røkoi Jôsadak hmũ lai pơtô anũn, gơnu tögũ mơtam čödöng man glaï sang kòkuh popũ O'i Adai amăng plei Yêrusalem, hröm hăng tolai djru mông bing pô laï lui hlăo O'i Adai.

**3** Hlăk anũn, Tatênai, khu kwar gah adih ia krong, Sêthar Bôsênai lai anũn bing mã bruă hröm hobit hăng bing gơnu nao hơduah bing Yuđa laï hăng gơnu: "Hlơi pơtrũn săp broi kơ bing gih pödöng sang kòkuh popũ lai anũn man pơnăng plei anai?"

**4** Bing gơnu ăt tởna mơn: "Hlơi ană bing mơnuih pödöng sang kòkuh popũ anai?"

**5** Samở O'i Adai pơgang broi bing kông tha amăng bing Yuđa, anũn yoh gơnu bu khă kông ôh bruă pödöng anũn tol gơnu ruai pơdah đĩ bruă anũn kơ Darius, lai anũn ñu pơtrũn săp broi kơ bruă anũn.

**6** Anai jing hră čih glaï mông hră Tatênai, khu kwar gah adih ia krong, Sêthar Bôsênai, lai anũn bing mã bruă hröm hobit hăng bing gơnu, mơnuih Aphatsak hmăo broi đĩ lai kơ pơtao Darius.

**7** Tui anai tolai gơnu hmăo čih: "Hơơč kơ pơtao Darius hmăo tolai rônũk rônua!"

**8** Gơmơi broi đĩ kơ ih thăo tolai gơmơi hmăo nao truh pơ kwar Yuđa lai anũn truh pơ sang O'i Adai Pröng prin. Bing Yuđa man sang anũn hăng boh pơtăo arăng akă blah ôh lai anũn pơnăng sang hmăo dũm lai bơi pơnăng ñu. Bruă anai arăng ngă nanao hăng tolai ten en lai anũn hiam klă amăng tợngan gơnu.

**9** Gơmơi tởna kơ bing kông tha anũn tui anai: 'Hlơi pơtrũn săp broi kơ bing gih pödöng đĩ sang kòkuh popũ lai anũn man pơnăng plei anai?'

**10** Gơmơi ăt tởna ană bing gơnu kiăng kơ broi đĩ kơ ih thăo bing ană kơ bing khu gơnu.

**11** Gơnu laï glaï tui anai: 'Gơmơi jing ding kơna O'i Adai, Khu kơ adai lai anũn lôn tợnah. Gơmơi hlăk pơkra glaï sang kòkuh popũ arăng hmăo pödöng lai lu thũn hlăo adih, sang kòkuh popũ anũn sa čô pơtao pröng Israel hmăo pödöng lai anũn ngă pơgiöng hĩ lai.

**12** Samở bing ơi adon bing gơmơi pơčôih kơ O'i Adai, anũn yoh Ñu jao lui gơnu amăng tợngan Nêbukatnetsar, pơtao Babilôn, mơnuih Kaldê. Pơtao anũn jing pô pơrai sang anai lai anũn mã ană plei pla ba nao pơ plei Babilôn.

**13** Samõ amãng thũn tal sa, Sirius potao Babilôn wai lăng, ñu potrũn săp broi pordõng glaĩ sang Oĩ Adai.

**14** Potao Sirius ăt hroi pơbũt glaĩ mǒng sang kơkuh pơpũ Babilôn khul Ɖơlũ ngă hăng mah lai h anũn prăk amãng sang kơkuh pơpũ Oĩ Adai jing mơnõng Nêbukatnetsar hmăo mǎ lai h mǒng sang kơkuh pơpũ amãng plei Yêrusalem lai h anũn ba ploh amãng sang yang Babilôn. Ñu jao khul mơnõng anũn broi kơ Sês Basar, pơ arăng hmăo jao lai h bruă ngă khoa Ɖar.’

**15** Potao lai h kơ ñu: ‘Mǎ bẽ khul gơnam anai ploh hĩ amãng sang kơkuh pơpũ amãng plei Yêrusalem, lai h anũn pordõng glaĩ sang Oĩ Adai Ɖơi anih so hơđăp.’

**16** Hnũn yơh Sês Basar nao truh pơ plei Yêrusalem lai h anũn pordõng hĩ atur sang Oĩ Adai. Mǒng anũn truh pơ rǎ anai bruă pordõng ăt dõ nanao, samõ aka pơgiõng hĩ ôh.

**17** Tui anũn rǎ anai, tơdah djở tui hăng tơlơi ih kiăng, broi arăng hơduah bẽ amãng sang ploh hră potao amãng plei Babilôn kiăng kơ thăo sít mữ potao Sirius hmăo Ɖih hră potrũn săp broi pơkra glaĩ sang Oĩ Adai amãng plei Yêrusalem. Giõng anũn, rơkăo ih Ɖih hră potrũn asăp kơ tơlơi anai.”

## **Ezra 6**

**Tơlơi potrũn săp mǒng potao Darius. – Hroi pơyơr sang kơkuh pơpũ lai h anũn phết bởng tơlơi găn**

**1** Potao Darius pơđar arăng kơsem ep khul hră mơar răk ploh amãng sang hră mơar amãng plei Babilôn.

**2** Arăng Ɖuh hră anũn amãng plei Ekbatana ană plei pla potao amãng Ɖar Mêdi, sa Ɖơkul hră klĩ amãng anũn hmăo Ɖih:

**3** “Amãng thũn tal sa rơnũk Sirius wai lăng, potao Ɖih hră potrũn săp kơ sang kơkuh pơpũ Oĩ Adai amãng plei Yêrusalem tui anai: ‘Pordõng glaĩ bẽ sang kơkuh pơpũ Oĩ Adai Ɖơi atur so hơđăp kiăng kơ ngă anih pơyơr mơnõng ngă yang. Sang kơkuh pơpũ glong ñu kơplah wah klăo pluh met lai h anũn da ñu kơplah wah klăo pluh met.

**4** Hrõm hơbít hăng klăo pruăi boh potăo arăng aka blah ôh lai h anũn sa pruăi song da kơyăo phrăo. Prăk kak mǎ mǒng dram gơnam sang potao djru.

**5** Khul gơnam ngă hăng mah lai h anũn hăng prăk amãng sang Oĩ Adai, Nêbukatnetsar hmăo mǎ mǒng sang kơkuh pơpũ pơ plei Yêrusalem lai h anũn ba nao pơ Babilôn, rǎ anai khõm broi glaĩ abih kơ sang kơkuh pơpũ pơ plei Yêrusalem, ploh glaĩ gơũ Ɖơi anih so hơđăp amãng sang kơkuh pơpũ Oĩ Adai.”

<sup>6</sup>“Tui anŭn rã anai, O' Tatênai kua kwar gah adih kơ ia krong, O' Sêthar Bôsênai lai anŭn bing mã bruã hrôm hơbít hăng gơñu jing bing mơnuih Aphatsak gah adih kơ ia krong, bing gih đũa ataih hĩ mớng anŭn bẽ, anăm pơgăn hĩ ôh bruã pơdớng sang kơkuh pơpũ O' Adai.

<sup>7</sup>Lui mak ai kua wai lăng bing Yuđa hăng bing kớng tha gơñu pơdớng glaĩ bẽ sang kơkuh pơpũ O' Adai bơi anih so hơđăp ñu.

<sup>8</sup>Anai jing săp kâo pơđar djở kơ bruã bing gih khôm ngã hăng bing kong tha Yuđa amăng bruã pơdớng glaĩ sang kơkuh pơpũ O' Adai: Mã bẽ prăk sang pơtao hmâu hrui pơmũt lai mớng khul ẳn duh jia amăng kwar gah yũ kơ ia krong O'phrat kiăng kla abih bang nua prăk pơhoăc bơi kơ bing mơnuih anŭn kiăng kơ bruã mơnuã ẵu ẳi pơhrũ hĩ ôh.

<sup>9</sup>Hogết mơnớng bing gơñu kiăng, hrup hăng rơmo tởdăm, triu tởno bởdah ană triu, bởdah pơdai blê, hra, ia tởpai bởdah ia ôliwơ pioh bơi kơ bruã ngã yang ẳh pơyơ đĩ kơ O' Adai, tui hăng bing kua ngã yang pơ plei Yêrusalem hmâu rơkâu, djru bơi bẽ kơ gơñu djởp rĩm hơi,

<sup>10</sup>Kiăng kơ gơñu pơyơ khul tởlơi ngã yang hmâu mơnâu ẵu hiam kơ O' Adai, lai anŭn iâu lai bơi kơ kâo wởt hăng ană đah rơkơi kâo dưi hơdip sui.

<sup>11</sup>Kâu ẳt pơtrũn săp dớng tởdah hơi pơ ngã phara hăng asăp pơtrũn anai, bơi mã bẽ sa ẵ bẽ kơyâu da sang amăng sang pơ anŭn ẳh hũeng lai anŭn klaỏ hĩ ñu, lai anŭn sang ñu ẳi jing hĩ sa bở djah.

<sup>12</sup>Rơkâu kơ O' Adai, Pơ hmâu ngã bơi lai anăn Ñu dỏ amăng sang kơkuh pơpũ anŭn, ẳi pơrai hĩ pơtao pã, djuai mơnuih pã khĩn yơ tởngan kiăng pơblih hĩ asăp pơtrũn anai, lai anŭn pơrai hĩ sang kơkuh pơpũ O' Adai amăng plei Yêrusalem. Kâu jing Darius pơtrũn asăp anai, bơi khĩp ngã tui tởlơi anai bẽ!”

<sup>13</sup>Tatênai kua wai lăng kwar gah adih kơ ia krong, Sêthar Bôsênai lai anŭn bing mã bruã hrôm hơbít hăng gơñu, gơñu khĩp ngã tui asăp pơđar mớng pơtao Darius hmâu bơi.

<sup>14</sup>Tui anŭn bing kớng tha Yuđa ngã dớng bruã man sang kơkuh pơpũ lai anŭn bruã ngã dưi jing djở tui hăng boh pơhiăp pơ lai lui hlâu Hagai hăng pơ lai lui hlâu Sakari, ană đah rơkơi Idô. Gơñu pơgiởng hĩ bruã pơdớng tui hăng tởlơi pơđar mớng O' Adai kơ bing Israel lai anŭn tui hăng asăp pơtrũn mớng bing pơtao ẳar Persơ jing Sirus, Darius, lai anŭn Artasersês.

<sup>15</sup>Sang kơkuh pơpũ anai arăng hmâu ngã pơgiởng hĩ amăng hơi tal klâu blan Adar, amăng thũn tal năm rơnũk pơtao Darius.

<sup>16</sup>Ană plei pla Israel, bing kua ngã yang, mơnuih Lêwi lai anŭn bing mơnuih pơkôn mớng anih jing mơnă wởt glaĩ ngã phết pơyơ sang kơkuh pơpũ O' Adai hăng tởlơi hợk mơak.

**17** Amăng hroi phết poyor sang kôkuh popũ O'i Adai, goñu poyor sa rotuh droi rômô tono, dua rotuh droi triu tono, pã rotuh droi anã triu, laih anũn tui hăng mrô yap bing kônũng djuai Israel, goñu ăt poyor mörn pluh dua droi bo'be tono ngă t'loi ngă yang song mã t'loi soh k' abih bang anã plei pla Israel.

**18** Goñu podđong đĩ bing khua ngă yang laih anũn bing m'nuh Lêwi tui hăng topul goñu kiăng ngă bruã k' O'i Adai amăng plei Yêrusalem, dj' tui hăng t'loi hmăo čih laih amăng hră Môis.

**19** Amăng hroi pluh pã blan tal sa, bing m'nuh jing m'na goñu w'ot glai ngă phết b'ong t'loi găn.

**20** Abih bang bing khua ngă yang laih anũn m'nuh Lêwi, ãu lui sa čô h'oi h'oi ôh, goñu leng k' ngă phết porogoh pô. Gi'ong anũn goñu podjai anã triu phết b'ong t'loi găn yua k' abih bang bing m'nuh jing m'na w'ot glai, yua k' bing khua ngă yang, jing bing adoi ay'ong ñu pô, laih anũn yua k' goñu pô.

**21** Bing Israel jing bing m'na w'ot glai b'ong phết t'loi găn hrôm h'oit hăng bing m'nuh hmăo lui hĩ laih t'loi h'bak drak k' bing djuai m'nuh amăng čar anũn kiăng k' h'oduah sem Yêh'owa O'i Adai Israel.

**22** Goñu hod'or phết Bañ Topũng Bu Hmăo Top'oi amăng to'juh hroi hăng t'loi m'ak m'oi, yua k' Yêh'owa ngă broi pran jua goñu h'ok m'ak to'dang pran jua potao čar Asiri poblih laih, ngă broi potao gũm djru goñu podđong sang kôkuh popũ O'i Adai, jing O'i Adai k' bing Israel.

## Ezra 7

### Êsra w'ot glai p' plei Yêrusalem

**1** T'doi k' khul bruã anũn, amăng ronũk Artasersês potao Pers'or, hmăo Êsra anã đah r'koi Sêraya,

**2** Sêraya, anã đah r'koi Asaria, Asaria anã đah r'koi Hilkia, Hilkia anã đah r'koi Salum, Salum anã đah r'koi Sad'ok, Sad'ok anã đah r'koi Ahitup.

**3** Ahitup anã đah r'koi Amaria, Amaria anã đah r'koi Asaria, Asaria anã đah r'koi M'rai'ot,

**4** M'rai'ot anã đah r'koi Sêrahia, Sêrahia anã đah r'koi Usi,

**5** Usi anã đah r'koi Buki, Buki anã đah r'koi Abisua, Abisua anã đah r'koi Phinêas, Phinêas anã đah r'koi Êlêasar, Êlêasar anã đah r'koi Arôn, jing khua ngă yang blũng hlăo.

**6** Êsra anai y'oh jing pô hmăo w'ot glai m'ong čar Babil'ôn. Ñu jing sa čô pô rog'oi thăo h'uh k' t'loi juăt Môis jing t'loi Yêh'owa O'i Adai Israel hmăo broi



laih. Yua mǝng tǝngan Yêhōwa gũm djru anũn yǝh potao tũ Ƴ abih tǝlǝi ñu rokáo.

<sup>7</sup>Amǝng thũn tal tǝjuh, rǝnũk potao Artasersês, hmáo đǝđđa mǝnuih amǝng bing Israel hmáo amǝng bing khuá ngǝ yang, mǝnuih Lêwi, bing rǝgǝi adoh, bing mǝnuih gak wai amǝng jang laih anũn bing mǝnuih buih bruǝ kǝ sang kǝkuh pǝpũ hrǝm hǝbĩt hǝng ñu đĩ nao pǝ plei Yêrusalem.

<sup>8</sup>Blan tal roma thũn tal tǝjuh rǝnũk potao anũn, Êsra truh pǝ plei Yêrusalem.

<sup>9</sup>Ñu čǝđǝng rǝbat mǝng čar Babilôn amǝng hrǝi tal sa blan tal sa, laih anũn yua mǝng tǝngan tǝlǝi khǝp pap Oĩ Adai gũm djru, ñu hmáo truh laih pǝ plei Yêrusalem amǝng hrǝi tal sa blan tal roma.

<sup>10</sup>Yua kǝ Êsra hǝng abih pran jua hǝđđuah sem tǝlǝi juǝt Yêhōwa, gũt tui laih anũn potǝ pǝhrǝm broi kǝ anǝ plei pla Israel thǝo tǝlǝi juǝt laih anũn khul tǝlǝi phiǝn.

<sup>11</sup>Anai jing hrǝ arǝng čih glaĩ asǝp potrũn mǝng potao Artasersês jao broi kǝ Êsra, khuá ngǝ yang, ñu ǎt jing pǝ rǝgǝi kǝ tǝlǝi potǝ laih anũn tǝlǝi juǝt mǝng Yêhōwa hmáo broi laih kǝ Israel:

<sup>12</sup>“Artasersês, potao kǝ bing potao, mǝit broi kǝ Êsra khuá ngǝ yang ǎt jing pǝ rǝgǝi tǝlǝi juǝt Oĩ Adai hǝng adai. Hǝoč kǝ ih hmáo tǝlǝi rǝnũk rǝnuá!

<sup>13</sup>Káo potrũn asǝp broi kǝ abih bang bing Israel đǝ amǝng dêh čar potao káo, anǝ plei đǝč đǝč đǝđđah bing khuá ngǝ yang, đǝđđah mǝnuih Lêwi kiǝng nao pǝ plei Yêrusalem, broi gǝñu nao hrǝm hǝbĩt hǝng ih.

<sup>14</sup>Káo hǝng tǝjuh čǝ pǝ kǝčǝ káo pǝkiaǝ mǝnuih nao pǝ ih kiǝng tǝña kǝsem kǝ Yuđđa laih anũn kǝ plei Yêrusalem tui hǝng tǝlǝi juǝt Oĩ Adai ih hmáo laih amǝng tǝngan ih anũn.

<sup>15</sup>Ih khǝm djǝ ba mah laih anũn prǝk mǝng potao laih anũn bing kǝčǝ hǝng pran jua kiǝng pǝyǝr kǝ Oĩ Adai Israel, Pǝ hlǝk đǝ amǝng plei Yêrusalem,

<sup>16</sup>hrǝm hǝbĩt hǝng prǝk, mah ih hmáo pǝkom pioh amǝng kwar čar Babilôn wǝt hǝng khul gǝnam pǝyǝr yua mǝng anǝ plei pla laih anũn khuá ngǝ yang hǝng pran jua kiǝng gǝñu pǝyǝr kǝ sang kǝkuh pǝpũ Oĩ Adai amǝng plei Yêrusalem.

<sup>17</sup>Broi ih yua prǝk anai hǝng tǝlǝi thǝo rǝng kiǝng kǝ bloi romo tǝno, triu tǝno, anǝ triu, hrǝm hǝbĩt hǝng tǝlǝi ngǝ yang braih pǝđđai, tǝlǝi ngǝ yang tuh ia tǝpai laih anũn pǝyǝr đǝi kǝđđang ngǝ yang amǝng sang kǝkuh pǝpũ Oĩ Adai bing gih pǝ plei Yêrusalem.

<sup>18</sup>Bǝ kǝ prǝk laih anũn mah đǝ rǝbeh glaĩ, ih hǝng ayǝng adǝi ih đuri yua ñu hǝgêť bruǝ tui hǝng gih pǝmĩn jing hiam, tui hǝng tǝlǝi kiǝng Oĩ Adai bing gih.

**19**Gah kơ khul gơnam yua hmâu jao lai h broi kơ ih pioh yua amăng bruă kơkuh pơpũ amăng sang kơkuh pơpũ O'i adai ih, broi ih dũm bẻ gơñu bời anăp O'i Adai amăng plei Yêrusalem.

**20**Bơ kơ khul gơnam yua pơkôn kiăng yua amăng bruă sang kơkuh pơpũ O'i Adai ih, atông sang pơtao yoh či djru broi kơ ih.

**21**Tui anũn kâu jing pơtao Artasersês pơtrũn asăp kơ bing mơnuih djă prăk gah adih ia krong; hơgết gơnam Êsra, jing khua ngă yang lai h anũn jing kơ pơ rơgơi tơlơi juăt kơ Khua Yang hăng adai kiăng, broi kơ bing gih khôm djru kơ gơñu djöp tum.

**22**Wốt dah truh kơ klâu tởn ha mơkrah prăk, sa rơtuh kơsăk pơdai blê, sa rơtuh kơthũng ia tơpai, sa rơtuh kơthũng ia boh ôliwơ lai h anũn hra ƚu thâu pơkă ôh.

**23**Hơgết tơlơi Khua Yang hăng adai pơtă lai h kơ sang kơkuh pơpũ Nũ, tui anũn broi thâu răng ngă tui bẻ, hwĩ kơ tơlơi Nũ hil či tuh trũn bời dêh ƚar pơtao lai h anũn bời ană pơtao.

**24**Kâu ăt pơtă kơ bing gih anăm broi kơ arăng duh jia bôdah broi prăk jơlan robat ôh kơ bing khua ngă yang, mơnuih Lêwi, bing rơgơi adoh, bing mơnuih gak wai amăng jang, bing mơnuih mả bruă sang kơkuh pơpũ bôdah bing mơnuih mả bruă pơkôn amăng sang kơkuh pơpũ O'i Adai.

**25**Bơ ih ơ Êsra tui hăng tơlơi kohnâu O'i Adai hmâu pha broi lai h kơ ih, pơjing bẻ bing khua bruă, khua phat kơđi, jing bing mơnuih rơgơi tơlơi juăt O'i Adai, kiăng kơ gơñu phat broi abih bang ană plei pla dỏ gah adih ia krong. Bing hơi ƚu thâu tơlơi juăt ôh, broi bing gih pơtô pơhrăm broi gơñu thâu.

**26**Tơdah hơi pơ ƚu gut ôh tơlơi juăt O'i Adai ih lai h anũn tơlơi juăt pơtao, broi bing gih pơkơmal gơñu hăng tơlơi khũt khăt, bôdah pơdjai, bôdah ba krũ pơ anih pơkôn, bôdah mả hĩ dram gơnam gơñu, bôdah krũ hĩ amăng sang mơnă.”

**27**Êsra lai: “Bơni hơơč kơ Yêhơwa O'i Adai ơi adon bing gơmơi, jing Pơ hmâu dũm amăng pran jua pơtao tơlơi anai kiăng kơ pơkra glaĩ sang kơkuh pơpũ Yêhơwa amăng plei Yêrusalem,

**28**lai h anũn ngă broi kâu dũi hmâu tơlơi pap bời anăp pơtao, bời anăp bing pơ kơčẻ ñu lai h anũn bing khua bruă hmâu tơlơi dũi amăng sang pơtao! Kâu hmâu tơlơi khĩn yua kơ tợngan Yêhơwa O'i Adai kâu dỏ hrôm hơbĩt hăng kâu lai h anũn kâu iâu pơbũt bing khua gĩt gai Israel kiăng kơ wốt glaĩ pơ plei Yêrusalem hrôm hơbĩt hăng kâu.”

## Ezra 8

### Anăm bing mơnuih wốt glaĩ hrôm hơbĩt hăng Êsra

<sup>1</sup>Anai jing bing khuai konung djuai lai anun bing monuih mong Babilon wort glai hrom hobit hang kao yap tui hang konung djuai, amang ronuk potao Artaserses wai lang.

<sup>2</sup>Gah kor ana toco Phineas hmaw Gersom; ana toco Ithamar hmaw Daniel; ana toco Dawit hmaw Hatus;

<sup>3</sup>ana toco Sekania, ana toco Paros hmaw Sakari lai anun bing monuih nao hrom hobit hang nu ting yap tui hang konung djuai, hmaw sa rotuh roma pluh co dah rokoi.

<sup>4</sup>Gak kor ana toco Pahat Moap hmaw Elioheni, ana dah rokoi Serahia lai anun bing monuih nao hrom hobit hang nu, hmaw dua rotuh co dah rokoi.

<sup>5</sup>Gah kor ana toco Sekania hmaw ana dah rokoi Jahasiel, lai anun bing monuih nao hrom hobit hang nu, hmaw klaw rotuh co dah rokoi.

<sup>6</sup>Gah kor ana toco Adin hmaw Ebet, ana dah rokoi Jonathan lai anun bing monuih nao hrom hobit hang nu, hmaw roma pluh co dah rokoi.

<sup>7</sup>Gah kor ana toco Elam hmaw Jesaya, ana dah rokoi Athalia, lai anun bing monuih nao hrom hobit hang nu, hmaw tojuh pluh co dah rokoi.

<sup>8</sup>Gah kor ana toco Sêphatia hmaw Sêbadia, ana dah rokoi Mikel lai anun bing monuih nao hrom hobit hang nu, hmaw sapin pluh co dah rokoi.

<sup>9</sup>Gah kor ana toco Jôap hmaw Ôbadia, ana dah rokoi Jêhiel, lai anun bing monuih nao hrom hobit hang nu, hmaw dua rotuh pluh sapin co dah rokoi.

<sup>10</sup>Gah kor ana toco Bani hmaw Sêlomit, ana dah rokoi Jôsiphia, lai anun bing monuih nao hrom hobit hang nu, hmaw sa rotuh nam pluh co dah rokoi.

<sup>11</sup>Gah kor ana toco Bêbai hmaw Sakari, ana dah rokoi Bêbai lai anun bing monuih nao hrom hobit hang nu, hmaw dua pluh sapin co dah rokoi.

<sup>12</sup>Gah kor ana toco Asgat hmaw Jôhanan, ana dah rokoi Hakatan lai anun bing monuih nao hrom hobit hang nu, hmaw sa rotuh pluh co dah rokoi.

<sup>13</sup>Bing monuih gah kor ana toco Adonikam rai todoi hloh kor abih bang, anan bing gonu: Eliphêlet, Jêiel, lai anun Sêmaya lai anun bing monuih nao hrom hobit hang gonu hmaw nam pluh co dah rokoi.

<sup>14</sup>Gah kor ana toco Bikwai hmaw Uthai lai anun Sakur lai anun bing monuih nao hrom hobit hang gonu hmaw tojuh pluh co dah rokoi.

#### **Wort glai por lon car gonu po**

<sup>15</sup>Kaw iau pobut gonu boi hang ia ro nao gah Ahawa, lai anun bing gomoi jurh anih boi anun klaw hroi. Todang kaw yap ana plei pla lai anun bing khuai nga yang, kaw bu buh oh sa co monuih Lewi boi anun.

**16**Kào iâu pơbút mọtam bing khua gít gai Êliêser, Ariêl, Sêmaya, Êlnathan, Jarip, Êlnathan, Nathan, Sakari, laih anũn Mêsulam hròm hơbít hăng Jôarip laih anũn Êlnathan jing pô hrăm lu.

**17**Kào pokiaõ gơñu nao pơ Idô, khua gít gai amăng anih Kasiphia, laĩ kơ Idô hăng bing adoi ayõng ñu, jing bing mơnuih mã bruă amăng sang kơkuh pơpũ amăng Kasiphia ba rai pơ bing gơmơi bing mơnuih mã bruă amăng sang kơkuh pơpũ Oĩ Adai bing ta.

**18**Mõng tợngan Oĩ Adai gũm djru, bing mơnuih anũn ba rai pơ bing gơmơi sa cồ mơnuih rợgơi kờnào, mõng kờnũng djuai Mahli, jing ană tợcồ Lêwi, ană đah rợkơi Israel, anăn ñu Sêrêbia laih anũn bing ană đah rợkơi ñu hròm hơbít hăng adoi ayõng ñu, abih bang jing pluh sapăn cồ;

**19**ăt hmào dợng mợn Hasabia laih anũn Jêsaya, jing kờnũng djuai Mêrari, hròm hơbít hăng bing adoi ayõng ñu laih anũn bing ană đah rợkơi ñu, abih bang jing dua pluh cồ.

**20**Rợngiao kơ mõng anũn dợng, bing mơnuih mã bruă kơ sang kơkuh pơpũ jing mơnuih Đawit laih anũn bing ding kờna ñu hmào dợm kiăng kơ ñu mã bruă djru kơ mơnuih Lêwi, hmào dua rợtuh dua pluh cồ mơnuih hmào cih laih anăn amăng hră cih anăn.

**21**Amăng anũn, bời hang ia Ahawa, kào iâu pơthur ử bợng huă kiăng kơ pơtrũn pô bời anăp Oĩ Adai bing gơmơi laih anũn kowurh rợkào kơ Ñu cầo bời jợlan gal djợ kiăng kơ bing gơmơi laih anũn ană bả bing gơmơi rợbat nao hròm hơbít hăng dram gợnam bing gơmơi pô.

**22**Kào mlào đoi, bư khĩn ôh rợkào mõng pợtao sa khul tợhan laih anũn bing tợhan pợgang bing gơmơi mõng bing ayăt tợdang bing gơmơi rợbat bời jợlan, yua kơ bing gơmơi hmào laĩ laih hăng pợtao tui anai: “Tợngan Oĩ Adai bing gơmơi gũm djru abih bang mơnuih hợduah sem Ñu, samợ tợlơi duri moyang laih anũn tợlơi hil Ñu pợkợdợng glaĩ hăng bing hợi pô hợngah lui Ñu.”

**23**Tui anũn bing gơmơi ử bợng huă laih anũn kowurh rợkào kơ Oĩ Adai tợlơi anũn laih anũn Ñu hmữ tợlơi gơmơi iâu laĩ.

**24**Amăng bing khua ngă yang prợng kào ruah pluh dua cồ: Sêrêbia, Hasabia, hròm hơbít hăng pluh cồ adoi ayõng bing gợñu.

**25**Laih anũn kào kờnăng bời gợñu prăk, mah, laih anũn khul gợnam yua mõng pợtao, bing pô kợcể, bing ding kờna pợtao, wợt hăng abih bang ană plei pla Israel hmào bở mợta bời anũn, hmào pợyợr bời kơ sang Oĩ Adai bing ta laih.

**26**Tui anũn kào kờnăng laih anũn jao bời gợñu kợplah wah dua pluh tợn prăk, gợnam ngă hăng prăk năng ai jing klào tợn laih anũn klào tợn mah,

<sup>27</sup>dua pluh boh mǒng ngǎ hǎng mah nǎng ai jing sapǎn kilôgram ha mǒkrah, lai anǔn dua boh čolǔ ngǎ hǎng kong yom mǒñal kǒmlǎ, yom kar hǎng mah.

<sup>28</sup>Giǒng anǔn kǎo laǐ hǎng gǒñu: “Bing gih hmǎo pǒkah piǒh rǒgoh bǒi kǒ Yêhōwa lai, lai anǔn khul gǒnam yua anai ǎt jing rǒgoh mǒn. Prǎk lai anǔn mah anai jing gǒnam pǒyǒr hǎng pran jua kiǎng pǒyǒr kǒ Yêhōwa Oǐ Adai ǒi adon bing ta.

<sup>29</sup>Bǒi wai lǎng khul gǒnam yua anǔn ten en tǒi truh bing gih kǒnǎng glaǐ bǒi anǎp bing khua ngǎ yang prǒng lai anǔn bǒi anǎp mǒnuih Lêwi, wǒt bǒi anǎp bing khua kǒnǎng djuai Israel amǎng plei Yêrusalem, amǎng khul adǔ sang kǒkuh pǒpǔ Yêhōwa.”

<sup>30</sup>Tui anǔn, bing khua ngǎ yang lai anǔn mǒnuih Lêwi, giǒng kǒ kǒnǎng lai prǎk, mah, lai anǔn khul gǒnam yua, hnǔn yǒh gǒñu tǔ mã kiǎng ba nao pǒ plei Yêrusalem piǒh amǎng sang kǒkuh pǒpǔ Oǐ Adai bing ta.

### **Gǒñu glaǐ truh pǒ plei Yêrusalem**

<sup>31</sup>Hǒi pluh dua, blan sa gǒmǒi čǒdǒng rǒbat mǒng ia krong Ahawa kiǎng rǒbat nao pǒ plei Yêrusalem. Tǒngan Oǐ Adai đǒ hrǒm hǒbǐt hǎng bing gǒmǒi, pǒklaih bing gǒmǒi mǒng tǒngan bing ayǎt lai anǔn mǒng bing klê sua rǒk jǒlan.

<sup>32</sup>Lai anǔn bing gǒmǒi truh pǒ plei Yêrusalem, đǒ hǐ pǒ anǔn klǎo hǒi.

<sup>33</sup>Hǒi tal pǎ, bing gǒmǒi kǒnǎng glaǐ prǎk, mah, lai anǔn khul gǒnam yua amǎng sang Oǐ Adai, giǒng anǔn jao bǒi kǒ Mêrêmǒt, anǎ đǎh rǒkǒi Uri khua ngǎ yang (hrǒm hǎng ñu hmǎo Êlêasar, anǎ đǎh rǒkǒi Phinêas, Jǒsabat, anǎ đǎh rǒkǒi Jêsula lai anǔn Nǒadia, anǎ đǎh rǒkǒi Binui, mǒnuih Lêwi.)

<sup>34</sup>Abih bang gǒnam anǔn arǎng yap lai anǔn kǒnǎng; boh kǒtraǒ kǒ rǐm gǒnam arǎng hmǎo čih mǔt hǐ amǎng sǒp hrǎ bǒi mǒng anǔn mǒtam.

<sup>35</sup>Bing mǒnuih arǎng ba krǔp wǒt glaǐ, gǒñu pǒyǒr kǒ Oǐ Adai Israel tǒlǒi ngǎ yang čuh hmǎo pluh dua đǒi rǒmo tǒno bǒi kǒ abih bang Israel, dua rǒpǎn pluh nǎm đǒi anǎ triu tǒno, tǒjuh pluh tǒjuh đǒi anǎ triu, lai anǔn pluh dua đǒi bǒbe tǒno piǒh ngǎ tǒlǒi ngǎ yang song mã tǒlǒi soh; abih bang mǒnǒng anǔn gǒñu ngǎ tǒlǒi ngǎ yang čuh pǒyǒr đǐ kǒ Yêhōwa.

<sup>36</sup>Gǒñu jao hrǎ pǒtrǔn asǎp mǒng pǒtao bǒi kǒ bing khua kwar lai anǔn kǒ bing khua čar lǒm kǒ pǒtao đǒ gah adih ia krong. Bing mǒnuih anai gǔm dju bing anǎ plei pla lai anǔn bruǎ ngǎ sang kǒkuh pǒpǔ Oǐ Adai.

## **Ezra 9**

### **Êsra ñu bǒi anǎ plei Israel đǒ kǒ bing anǎ tuai ôh**

<sup>1</sup>Giờng kơ abih tơlơi anũn, ãng mơnuih gĩt gai nao laĩ hãng kão: “Anã plei Israel, wốt hãng ãng khua ngã yang laih anũn mơnuih Lêwi leng kơ hơdip ãu pơkah ôh goũu pơ mớng ãng djuai mơnuih amãng čar, samõ goũu hla tui khul tơlơi phiãn grĩ hơđak kơ ãng anã plei pla Kanaan, kơ ãng Hitit, ãng Pêrisit, Jêbusit, Amôn, Môap, Êjip, laih anũn ãng anã plei pla Amôrit

<sup>2</sup>Goũu laih anũn anã đah rơkơi goũu hmão đõ laih anã dra ãng anũn, ngã broi kơnũng djuai rơgoh hiam pơlũk hĩ hãng ãng djuai mơnuih amãng čar. ãng khua bruã hãng ãng gĩt gai pơ yoh pũng kơ jing ãng mơnuih ngã soh kơtraõ hloh.”

<sup>3</sup>Tơ hmũ khul tơlơi anũn, kão hek hĩ ao amãng lãm laih anũn ao kơpal kão pơ, kơtũng hĩ blãu kang laih anũn buč hĩ đuk ãoi akõ kão laih anũn đõ ber hãng tơlơi rongot biã mã.

<sup>4</sup>Abih bang mơnuih pơgop glaĩ jum dar kão leng kơ hwĩ tọtũ kơ boh pơhiãp Oĩ Adai Israel. Yua kơ tơlơi soh ãu thão gũt hiãp kơ ãng mơnuih hmão wốt glaĩ laih mớng tơlơi arãng ba krũ hmão ngã; bơ kơ kão hmão tơlơi hwĩ bral đõ ber ãoi anũn tơl truh mông pơyơr tơlơi ngã yang klam.

#### Tơlơi Êsra iãu laĩ

<sup>5</sup>Truh mông pơyơr tơlơi ngã yang klam, kão tợgũ mớng anih mlão hañ, ao amãng lãm kão laih anũn ao kơpal kão tĩ tẽl hĩ laih, giờng anũn kão čon tọtũ, yơr tợngan anãp nao pơ Yêhõwa Oĩ Adai kão,

<sup>6</sup>laih anũn laĩ hãng Nũ: “O Oĩ Adai kão, kão mlão hañ biã mã ãu khĩn angak đĩ ôh đõ mĩa kão pơ lh jing Oĩ Adai kão, yua tơlơi sat ãai ãng gơmơi lu biã mã, glong hloh kơ akõ ãng gơmơi laih anũn tơlơi soh ãng gơmơi glong truh pơ adai.

<sup>7</sup>Mớng rơnũk oĩ adon ãng gơmơi hlõng truh hơi anai, ãng gơmơi hmão ngã soh pơng. Yua kơ tơlơi soh sat ãng gơmơi pơ, anũn yoh lh hmão jao lui hĩ ãng gơmơi, ãng pơtao laih anũn ãng khua ngã yang ãng gơmơi amãng tợngan ãng pơtao čar tuai, kơ đao đũm, kơ tơlơi jing hlũn, kơ tơlơi arãng sua mã, laih anũn kơ tơlơi mlão hañ hlõng truh rã anai.

<sup>8</sup>Samõ rã anai, Yêhõwa Oĩ Adai ãng gơmơi hmão ngã tơlơi pap kơ ãng gơmơi, broi sa črãn tợsot glaĩ ãng gơmơi đũi klaih, laih anũn pha broi ãng gơmơi sa boh anih đõ kơjãp amãng anih rơgoh hiam anai, kiãng kơ Oĩ Adai ãng gơmơi ngã broi mĩa ãng gơmơi đũi rơđah hĩ laih anũn ãng gơmơi đũi hmão glaĩ biã tơlơi hơdip mớng anih arãng ba krũ.

<sup>9</sup>Yua kơ ãng gơmơi jing ãng hlũn, samõ Oĩ Adai ãng gơmơi ãu lui raih hĩ ãng gơmơi ôh amãng anih arãng ba krũ anũn. Nũ hmão broi ãng gơmơi hmão tơlơi pap ãoi anãp ãng pơtao Persơ, ngã broi ãng gơmơi hmão glaĩ tơlơi hơdip, kiãng kơ ãng gơmơi glaĩ pơđõng glaĩ sang kơkuh pơpũ Oĩ Adai ãng gơmơi, pơkra glaĩ khul anih rãm rai laih anũn pha broi ãng gơmơi sa boh anih rơnũk rơnua amãng čar Yũđã laih anũn plei Yêrusalem.



**10** Rã anai O O'i Adai ãing gômôi, lai h kơ khul tơlơi anai, hyũm gômôi ći lai lể? Yua kơ ãing gômôi hongah lui lai h khul tơlơi juất lh.

**11** lh hmâu yua ãing pơ lai lui hlâu jing ding kơna lh hmâu potô lai lai h kơ ãing gômôi tui anai: 'Čar ãing gih ći mốt plah mã anũn jing sa boh čar hơbak drak yua mống tơlơi hơbak drak kơ ãing djuai mơnuih amăng čar. Hăng khul tơlơi phiãn grĩ hơbak, gơñu hmâu ngă hơbak drak djöp anih amăng čar anũn.

**12** Yua kơ anũn yoh, anăm broi ană dra ãing gih dồ kơ ãing ană rokoi ãing gơñu ôh, lai h anũn ăt kôn broi ană dra gơñu dồ kơ ană đah rokoi ãing gih lơi. Ắt anăm hơduah tơlơi pơdrông sah bôdah tơlơi rơnũk rơnua mống gơñu ôh, kiăng kơ ãing gih dưi jing hĩ kotang, bởng boh hiam tử yua amăng čar lai h anũn pioh glaĩ lôn čar anũn kơ ană bã ãing gômôi ngă kong ngăn hlông lar.'

**13** Tơdơi kơ khul tơlơi rãm ruă hmâu tuh kơ ãing gômôi, yua kơ khul tơlơi ãai lai h anũn tơlơi soh prông ãing gômôi — O O'i Adai ãing gômôi hơi! Sít yoh lh ãu pơkơhmal hĩ tơlơi soh ãing gômôi tui hăng tơlơi lăp pơkơhmal ôh. Samở kơđai glaĩ lh pha broi ãing gômôi hmâu črăn dồ tởsot glaĩ kar hăng anai, —

**14** Tui anũn, djở mớ ãing gômôi ăt dồ ngă soh hăng khul tơlơi lh potă potăn, dồ rokoi bơnai hăng ãing ană tuai tui hluai hăng khul tơlơi phiãn grĩ hơbak anai dống hă? ãu djở ôh hă tơlơi lh hil ći tuh trũn bời ãing gômôi, pơrai lui ãing gômôi tởl ãu hmâu hłoi dưi dồ tởsot glaĩ bôdah dưi klaih hĩ ôh?

**15** O Yêhōwa O'i Adai Israel, lh jing Pơ tốpă klă! ãing gômôi kơnởng jing ãiă mơnuih dồ tởsot glaĩ kar hăng lh hmâu ãuh lai h hroi anai. Anai nê ãing gômôi hlăk dồ bời anăp lh, bã blai hăng tơlơi soh, wốt dah ãu hmâu hłoi dưi dồ dống bời anăp lh amăng tơlơi truh kar hăng anai ôh."

## Ezra 10

### Tơlơi ãing ană plei pla kơhmal, pơhaih tơlơi soh

**1** Tơdang Êsra dồ iâu lai, ãu hia ãu pơhaih tơlơi soh lai h anũn ãu bon kúp bời anăp sang kơkuh pơpũ O'i Adai, hmâu lu ană plei pla Israel, đah rokoi, đah kơmôi, lai h anũn čơđai potũm glaĩ jum dar ãu lai h anũn hia o'h ỡl ãiă mã.

**2** Sêkania, ană đah rokoi Jêhiêl, tởčo Êlam, lai hăng Êsra: "ãing gômôi hmâu ngă soh lai h hăng O'i Adai ãing gômôi, yua kơ gômôi dồ hĩ ãing đah kơmôi mơnuih tuai jing djuai mơnuih amăng čar. Wốt dah tui anũn ăt dồ hmâu tơlơi čang rơmang kơ Israel mơn.

**3** Tui anũn rã anai, broi kơ ãing ta ngă bẻ kơnol pơgop hăng O'i Adai ãing ta, puh pơđuaĩ lui hĩ abih bang ãing bơnai anai lai h anũn ãing ană bã gơñu tui hăng tơlơi potă potăn mống khoa kâu lai h anũn mống ãing mơnuih hmâu

pran jua hwĩ pɔpũ kɔ tɔlɔi potă potăn mǝng Oĩ Adai bing ta. Bɔi bing ta ngă tɔlɔi anũn tui hăng tɔlɔi juăt Khua Yang potô.

**4**Tɔgũ ngă bruă bẽ, yua kɔ anai jing bruă mɔnuă lh, lai h anũn bing gɔmɔi ċi gũm djru lh, rɔkăo kɔ ih khĩn ngă bruă anai!”

**5**Tui anũn, Êsra tɔgũ lai hăng bing khua ngă yang prǝng, mɔnuih Lêwi, lai h anũn wǝt hăng abih bang bing Israel ãuă rǝng gɔnu ċi ngă tui boh pɔhiăp anũn. Gɔnu ãuă rǝng mɔtam yoh.

**6**Giǝng Êsra tɔbiă mǝng sang kɔkuh pɔpũ Oĩ Adai lai h, ñu mũt amăng adũ Jôhanan, ană đah rɔkɔi Êliasip. Ñu mũt pɔ anũn ãu bǝng ãaĩ kǝn mɔñum ia lɔi, ñu ċǝk hia kɔ bing mɔnuih hmăo wǝt glaĩ mǝng anih arăng ba krũ yua kɔ tɔlɔi soh bing gɔnu ãu tǝng ten.

**7**Arăng ră pɔthăo bɔi djǝp ċar Yuđa lai h anũn plei Yêrusalem, iău kɔwuh abih bang mɔnuih wǝt glaĩ mǝng anih arăng ba krũ khǝm pɔbũt glaĩ amăng plei Yêrusalem.

**8**Amăng klăo hɔi, tɔdah hɔi pô ãu rai ôh tui hăng tɔlɔi pɔđar mǝng bing khua bruă lai h anũn mǝng bing kǝng tha, arăng ċi mă tũ hĩ dram gɔnam pô anũn, lai h anũn ñu pô arăng ċi puh pɔđuaĩ hĩ mǝng bing ană plei pla, mǝng bing mɔnuih arăng ba krũ glaĩ pɔ plei gɔnu pô.

**9**Amăng klăo hɔi, abih bang bing mɔnuih Yuđa lai h anũn bing mɔnuih Benjamin leng kɔ pɔbũt glaĩ amăng plei Yêrusalem ãoi hɔi dua pluh blan dua rɔpăn. Abih bang ană plei pla dǝ ber ãoi wăl gah anăp sang kɔkuh pɔpũ Oĩ Adai, gɔnu hwĩ tɔtũ kɔ bruă anũn lai h anũn yua kɔ hɔjan prǝng biă mă.

**10**Khua ngă yang Êsra tɔgũ hăng lai: “Bing gih hmăo ngă soh lai h, dǝ bɔnai bing ană tuai, ngă bɔi tɔlɔi soh Israel thim đĩ.

**11**Tui anũn ră anai, pɔhah bẽ tɔlɔi soh hăng Yêhɔwa Oĩ Adai kɔ ɔi adon bing gih lai h anũn ngă tui tɔlɔi Ñu kiăng; ċɔlah bẽ mǝng bing djuai mɔnuih amăng ċar lai h mǝng bing bɔnai bing mɔnuih tuai.”

**12**Abih bang ană plei pla lai glaĩ hăng tɔlɔi ur krah: “Sĩt yoh bing gɔmɔi khǝm ngă tui tɔlɔi ih potô.

**13**Samǝ ană plei pla lu biă mă lai h anũn bɔyan hɔjan anũn yoh bing gɔmɔi ãu dui dǝ đǝng pɔ taċ ôh. Hloh đǝng bruă anai ãu dui pɔkra sa dua hɔi ôh, yua kɔ lu mɔnuih amăng bing gɔmɔi hmăo ngă soh tɔlɔi anai.

**14**Tui anũn, bɔi kɔ bing khua bruă bing gɔmɔi dǝ đǝng ãoi anũn pɔala bɔi kɔ abih bang ană plei pla. Abih bang bing mɔnuih mă dǝ lai h bɔnai bing mɔnuih tuai, amăng abih bang khul plei khǝm rai pɔ bing kǝng tha lai h anũn phat bɔi kɔđi amăng ană plei gɔnu pô tui hăng mǝng hɔi hmăo pɔkă lai h, kiăng kɔ pɔkra bruă anai tɔl tɔlɔi hil Oĩ Adai bing gɔmɔi rǝ hĩ.”

- 15 Kơng hmo Jônathan, ană đah rơkoi Asahel laih anũn Jahseya, ană đah rơkoi Tikwa pơkơđơng glai hăng bruă anai, bơ kơ Mêsulam laih anũn Sabêthai, mơnuih Lêwi leng kơ djru pơđơng gơũ.
- 16 Tui anũn bing mơnuih wốt glai mớng anih arăng ba krũ, gơũ ngã tui tơlơi hmo pơkă laih. Arăng ruah Êsra, kua ngã yang laih anũn bing kua amăng kơng djuai tui hăng rĩm kơng djuai gơũ pơ laih anũn hmo tơlơi kơchrơ klă ană. Amăng hơi tal sa blan pluh gơũ đơ ber kiăng kơsem ep tơlơi anũn.
- 17 Truh hơi tal sa blan sa, gơũ hmo pơgiơng hĩ bruă kơsem ep bing mơnuih hmo đơ bơnai bing mơnuih tuai.
- 18 Amăng bing kua ngã yang ăt hmo mớ mơnuih đơ bơnai bing mơnuih tuai. Gah kơ kơng djuai Jêsu, ană đah rơkoi Jơsadak laih anũn bing adơi ayong ñu hmo Masêya, Êliêser, Jarip laih anũn Gêdalia.
- 19 Gơũ đũa puh pơđũa bơnai bing mơnuih tuai laih anũn pơyơ sa đơi ană triu tơno jing tơlơi ngã yang song mả tơlơi soh gơũ pơ.
- 20 Gah kơ kơng djuai Imer hmo Hanani laih anũn Sêbadia.
- 21 Amăng kơng djuai Harim hmo Masêya, Êli, Sêmaya, Jêhiel laih anũn Usia.
- 22 Amăng kơng djuai Pasur hmo Êliôênai, Masêya, Ismael, Nêthanel, Jơsabat, laih anũn Êlêasa.
- 23 Amăng kơng djuai Lêwi hmo Jơsabat, Simej, Kêlaya, (ăt arăng pơană đơng jing Kêlita.) Pêtahia, Yuđa, laih anũn Êliêser.
- 24 Amăng kơng djuai rơgơi adoh hmo Êliasip. Amăng kơng djuai mơnuih gak wai amăng jang hmo Salum, Têlem laih anũn Uri.
- 25 Bơ kơ amăng ană plei Israel: Gah kơ kơng djuai Parôs, hmo Ramia, Isia, Malkija, Mijamin, Êlêasar, Hasabia laih anũn Bênya.
- 26 Amăng kơng djuai Êlam hmo Matania, Sakari, Jêhiel, Apdi, Jêrêmôt laih anũn Êli.
- 27 Amăng kơng djuai Satu hmo Êliôênai, Êliasip, Matania, Jêrêmôt, Saбат laih anũn Asisa.
- 28 Amăng kơng djuai Bêbai hmo Jôhanan, Hanania, Sabai, laih anũn Atlai.
- 29 Amăng kơng djuai Bani hmo Mêsulam, Maluk, Adaya, Jasup, Sêal, laih anũn Jêrêmôt.
- 30 Amăng kơng djuai Pahat Mơap hmo Atna, Kêlal, Bênya, Masêya, Matania, Bêsalel, Binui, laih anũn Manasê.

- 31 Amăng kơnung djuai Harim hm̃o Êliêser, Isija, Malkija, Sêmaya, Simêôn,  
 32 Benjamin, Maluk laih anũn Sêmaria.
- 33 Amăng kơnung djuai Hasum hm̃o Matênai, Matata, Sađat, Êliphêlet,  
 Jêrêmai, Manasê, laih anũn Simeï.
- 34 Amăng kơnung djuai Bani hm̃o Madai, Amram, Uêl,  
 35 Bênya, Bêdeya, Kêluhi,  
 36 Wania, Mêrêmôt, Êliasip  
 37 Matania, Matênai, Jasu.  
 38 Bani, Binui, Simeï,  
 39 Sêlêmia, Nathan, Adaya,  
 40 Maknadêbai, Sasai, Sarai,  
 41 Asarel, Sêlêmia, Sêmaria,  
 42 Salum, Amaria laih anũn Yôsep.
- 43 Amăng kơnung djuai Nêbô hm̃o Jêiêl, Matithia, Sađat, Sêbina, Jadai, Jôel  
 laih anũn Bênya.
- 44 Abih bang ãing mơnuih anũn goũu hm̃o đơ bơnai jing ãing mơnuih tuai  
 laih anũn hm̃o đơ đơ goũu hm̃o ană bả laih hăng ãing bơnai ãing mơnuih  
 tuai.

## Nehemyah

### Nehemyah 1

#### Tơlơi Nêhêmi iâu laĩ broi kơ ană plei pla Israel

- <sup>1</sup>Anai jing boh pơhiăp Nêhêmi, ană đah rơkơi Hakalia. Amăng blan Kislêwơ, thữn tal dua pluh, tởdang kâu hlăk dỏ pơ plei phữn Susa.
- <sup>2</sup>Hmâu sa cở amăng adơi ayởng kâu anăn nũ Hanani hrởm hăng đơđã mơnuih rai mởng Yuđã. Kâu tởnã bla bing gởnũ kơ bing mơnuih Yuđã dỏ tởsot glaĩ, jing bing mơnuih hmâu wởt glaĩ mởng tởlơi arăng ba krữ, lai h anũn kơ plei Yêrusalem.
- <sup>3</sup>Gởnũ laĩ glaĩ hăng kâu tui anai: “Bing mơnuih ăt dỏ hỏdip tởdơi kơ arăng ba krữ, gởnũ dỏ glaĩ amăng kwar hmâu tởlơi răm ruă lai h anũn mlâu haĩ biă mả, bơ kơ pơnăng plei Yêrusalem tởglũh pơchah hĩ lai h anũn khul bah amăng nũ apui bởng lai h mởn.”
- <sup>4</sup>Tơ kâu hmữ khul tởlơi anũn, kâu dỏ ber cởk hia, ruă rơngot lu hroi, kâu ữ bởng huă lai h anũn iâu laĩ kơ Oĩ Adai kơ khul tal adai tui anai:
- <sup>5</sup>“O Yêhỏwa Oĩ Adai khul tal adai jing Oĩ Adai prởng prin lai h anũn lăp hwĩ pơpũ, jing Pỏ đả pơh kơnol pơgop lai h anũn pran jua hiam klă hăng hỏi pỏ thâu khăp kơ lh lai h anũn gựt tui khul tởlơi lh pỏtă.
- <sup>6</sup>Rơkâu mỏta lh lăng trũn lai h anũn tởngia lh đêng hmữ tởlơi kâu iâu laĩ pỏ jing ding kơna lh, dỏ iâu laĩ hroi hăng mlam yua kơ ană plei pla Israel, jing bing ding kơna lh dỏ bởi anăp lh lai h anũn pơhaih khul tởlơi soh bing gởmơi, jing ană plei pla Israel hmâu ngă soh hăng lh. Sỉt yoh, kâu lai h anũn oĩ adon kâu hmâu ngă soh lai h.
- <sup>7</sup>Bing gởmơi hmâu ngă khul bruă soh sat pơkỏdởng glaĩ hăng lh, bũ gựt tui ôh khul pỏtă tăn, tởlơi phiăn lai h anũn tởlơi juăt lh hmâu pỏtô lai h kơ Mỏis, pỏ ding kơna lh.
- <sup>8</sup>Rơkâu lh hỏdơr glaĩ bẻ tởlơi lh hmâu pơhiăp lai h hăng Mỏis, ding kơna lh tui anai: ‘Tởdah bing gih ngă soh, Kâu cỉ ngă kơ bing gih cởlah cởlap amăng bing djuai mơnuih;
- <sup>9</sup>bơ kơ tởdah bing gih wởt glaĩ hăng Kâu lai h anũn gựt tui khul tởlơi Kâu pỏtă, tui anũn wỏt dah arăng hmâu cởlah cởlap hĩ bing gih truh pơ rơnuč lỏn tởnah tử mỏn, Kâu ăt cỉ iâu pỏbũt glaĩ gởnũ glaĩ lai h anũn ba gởnũ truh pơ anih Kâu hmâu ruah lai h kiăng kơ anăn Kâu dỏ bởi anũn.’
- <sup>10</sup>Gởnũ jing bing ding kơna lh lai h anũn ană plei pla lh, jing bing lh hmâu song mả hăng tởngan moyang kỏtang lh.

**11** O' Khua Yang, rokâo kơ lh hmữ tơlơi kâo iâu laĩ, kâo jing ding kơna lh lai h anũn kơ ãing ding kơna pokõn, jing ãing m̄nuh khăp hwĩ pơpũ kơ anănh lh. Rokâo kơ lh ngă bơi kâo jing ding kơna lh hơi anai hm̄o tơlơi pũn m̄yun lai h anũn dưi hm̄o tơlơi pap ãoi anăp potao anai." Hlăk anũn kâo jing pơ ngă bruă poyơr ia tơpai kơ potao.

## Nehemyah 2

### Nêhêmi dưi wốt glai kiăng pơdõng glai pơnăng plei Yêrusalem

**1** Amăng blan Nisan, thũn tal dua pluh rơnũk potao Artasersês, tơ arăng hm̄o ruah lai h ia tơpai ãoi anăp potao. Kâo mả ia tơpai poyơr kơ potao. Kâo akă ãu hm̄o djữ ôh bơrđah tơlơi rơngot ãoi anăp potao.

**2** Yua kơ anũn potao tơña kâo: "Hyữm ngă ãõ mota ih rơngot wốt dah ih ãu duăm ruă ôh? Sít biă mả ih hm̄o tơlơi rơngot amăng pran jua." Hlăk anũn kâo hwĩ bral biă mả.

**3** Kâo laĩ hăng potao: "Hơoç kơ potao hơdip hlõng lar! Hyữm ãõ mota kâo ãu rơngot hơning lể tơdang plei pla jing anih pơsat kơ ơi adon ãing gơmơi arăng pơrai lui hĩ lai h, khul bah amăng ãu apui ãõng hĩ lai h?"

**4** Potao tơña kơ kâo: "Hogết tơlơi ih rokâo?" Kâo iâu laĩ kơ O'ri Adai khul tal adai

**5** giõng anũn kâo laĩ hăng potao: "Tơdah ih mơak pran jua lai h anũn tơdah kâo hm̄o tơlơi pap ãoi anăp ih, rokâo kơ ih pokiaõ kâo glai pơ çar Yuđa, truh pơ plei hm̄o pơsat ơi adon kâo kiăng pơkra glai ãu."

**6** Hlăk anũn bơnai potao ăt dõ ber ãoi akiăng potao, potao tơña kâo: "Hơdôm sui ih çì nao, lai h anũn hơbin ih çì glai?" Tui anũn potao mơak pran jua pokiaõ kâo nao lai h anũn kâo pơdah đĩ hăng potao mông hơi kâo nao lai h anũn wốt glai.

**7** Kâo ăt laĩ dõng hăng potao: "Tơdah ih mơak pran jua, rokâo ih jao bơi kâo khul hră çih m̄oit kơ ãing khua kwar gah yũ kơ ia krong O'phrat, bơi tơlơi dưi kâo găn nao tơl truh hơi kâo truh pơ çar Yuđa.

**8** Rokâo kơ ih ăt çih hră bơi kơ Asap, pơ wai lăng glai kơmrõng potao, laĩ kơ ãu pha bơi kâo kơyâo ngă quang amăng jang plei ãoi giăm sang kơkuh pơpũ lai h anũn ngă pơnăng plei wốt hăng sang kâo çì dõ pơ anũn." Yua mông tơngan hiam klă O'ri Adai kâo gũm djru, potao pha bơi kâo m̄tam khul tơlơi anũn.

**9** Tui anũn, kâo nao pơ ãing khua kwar gah adih ia krong lai h anũn jao bơi gơũ khul hră çih m̄oit mông potao. Potao ăt pokiaõ ãing khua bruă lai h anũn tơhan nao hrõm hăng kâo.



**10**Tơ Sanbalat, mơnuih Hôron, lai anũn Tôbia ding kơna amãng sang potao jing mơnuih Amôn, thảo tơlơi anũn ñu ñu mơak ôh yua kơ hmâu mơnuih rai kiãng hơduah djru bơi anã plei pla Israel dưi jing kơtang.

### **Nêhêmi kơsem lăng pơnăng plei**

**11**Tui anũn kâu truh pơ Yêrusalem lai anũn dõ hĩ pơ anũn klâu hơi.

**12**Kâu hăng lu mơnuih hrom hơbĩt tui kâu togũ nao tơdang mlam, ñu bơi hơi thảo tơlơi hơgết ôh O'i Adai hmâu dưm lai amãng pran jua kâu kiãng kơ ngã bơi plei Yêrusalem. Rơngiao mông aseh kle kâu ñĩ ñu hmâu mơnong pơkôn đờng ôh dưi dõ hăng kâu.

**13**Kâu tơbiã mông plei hlăk mlam găn nao amãng jang Klũng anăp nao gah hơnoh la Ana Grai, lai anũn truh pơ amãng jang Djah kiãng kơ kơsem lăng khul pơnăng plei Yêrusalem arăng hmâu pơtơgluh lui hĩ lai anũn khul amãng jang plei apui bởng hĩ mơn.

**14**Giờng anũn kâu găn nao pơ amãng jang la lai anũn pơ la Dơnao Potao samõ ñu hmâu anih pã ôh kiãng kơ aseh kle kâu ñĩ dưi găn nao.

**15**Yua kơ anũn yoh, kâu nao rok tui klũng amãng mlam kiãng kơsem lăng pơnăng plei giờng anũn kâu wốt glai, kâu mốt bơi amãng jang Klũng lai anũn glai hĩ.

**16**Bing khua bruã ñu thảo ôh pơpã kâu nao bôdah hơgết kâu ngã, yua kơ kâu akã lai bơi ôh kơ bing mơnuih Yũđa bôdah bing khua ngã yang bôdah bing mơnuih arăng pơpũ, bôdah khua bruã, bôdah bing mơnuih ñi ngã bruã mơnuã, thảo tơlơi hơgết gết ôh.

### **Khũp-ư pơđờng glai pơnăng plei**

**17**Kâu lai hăng gơñu: "Bing gih ñuh lai bing ta dõ amãng tơlơi gleh glăn tơnap tap, plei Yêrusalem arăng pơrai hĩ lai, lai anũn khul amãng jang apui bởng hĩ lai, rai bẽ bơi bing ta man glai pơnăng plei Yêrusalem kiãng kơ bing ta ñu dõ amãng tơlơi arăng pơmlâu đờng tah."

**18**Kâu ăt rã bơi gơñu hyũm tơngan hiam klã O'i Adai hmâu djru lai kâu lai anũn khul tơlơi pơhiăp pơtao hmâu lai lai hăng kâu. Gơñu lai: "Bơ bẽ ta, bơi bing ta ñơđờng mã bruã man glai mơtam." Tui anũn gơñu hmâu tơlơi khĩn ñơđờng ngã bruã hiam klã anai.

**19**Sanbalat, mơnuih Hôron, Tôbia ding kơna amãng sang potao mơnuih Amôn, lai anũn Gêsem mơnuih Arap hmũ tơlơi anũn, gơñu djik djak lai anũn klao mưc kơ bing gơmơi. Bing gơñu lai tui anai: "Hơgết bing gih ngã anũn? Dỡ mỗ bing gih kiãng pơkơđờng glai hăng pơtao?"

**20**Kâu lai glai hăng gơñu tui anai: "O'i Adai kơ khul tal adai ñi djru bing gơmơi dưi jing bruã. Bing gơmơi jing ding kơna Ñu ñi ñơđờng mã bruã man glai,

samõ ßing gih ßu hmâo ôh črăn kôn duri pioh glaï loi gru kônäl hogët amäng plei Yêrusalem.”

## Nehemyah 3

### Pödöng glaï pönäng plei Yêrusalem

<sup>1</sup>Khua ngă yang pröng Êliasip hröm hobit häng ßing adoi ayöng ñu pô jing ßing khua ngă yang čödöng man pödöng amäng jang Triu laiñ anün pøkah pioh broi rögoh hiam giöng anün truă dua pök amäng. Gõñu man döng truh pø sang roñan Mêa laiñ anün pøkah pioh broi rögoh hiam giöng anün man döng truh pø roñan Hananel.

<sup>2</sup>ßing mõnuh plei Yêrikô man đĩ črăn tõi tui, Sakur ană đah røkoi Imri man đĩ črăn tõi tui.

<sup>3</sup>Ană tõi Hasêna man pödöng bah amäng jang Akan. Gõñu dum guang ñu giöng anün truă bah amäng hröm hobit häng komla ñu laiñ anün gai käl ñu.

<sup>4</sup>Mêrêmôt ană đah røkoi Uri, tõi Hakôs man pøkra črăn tõi tui. Mêsulam ană đah røkoi Bêrêkia, tõi Mesêsabel ngă bruă man pøkra. Tõi tui gõñu hmâo Sadôk ană đah røkoi Bana ngă bruă man pøkra.

<sup>5</sup>Bøi djeo ßing gõñu jing ßing mõnuh Têkôa, gõñu ngă bruă man pøkra, samõ ßing mõnuh pödöng sah ßu kiäng bõt djö ôh tongan gõñu amäng bruă mõnuă khua gõñu.

<sup>6</sup>Jôada, ană đah røkoi Pasêa laiñ anün Mêsulam ană đah røkoi Bêsôdêya, gõñu man pøkra glaï amäng jang So Hødăp: Gõñu dum guang, truă bah amäng, komla häng gai käl ñu.

<sup>7</sup>Tõi tui jẽ gõñu jing Mêlatia mõnuh Gabaôn laiñ anün Jadôn mõnuh Mêrônôt hröm hobit häng mõnuh Gabaôn laiñ anün mõnuh Mispa, lõm kø khua wai lăng gah adih kø ia krong, abih gõñu leng kø ngă bruă man pøkra pönäng plei.

<sup>8</sup>Tõi tui jẽ gõñu jing Usiêl, ană đah røkoi Harhaya, ngă bruă tuh prăk mah, pøkra pönäng plei. Tõi tui mõng klon Hanania jing sa čô amäng ßing mõnuh thâu pøkra ia ßâu mõngui, man pøkra črăn tõi tui. Gõñu pøkra, pøkøjăp glaï plei Yêrusalem hlöng truh pø bønữ Bai.

<sup>9</sup>Tõi tui gõñu jing Rêphaya ană đah røkoi Hur, jing khua wai lăng ha mõkrah kwar plei Yêrusalem, pøkra pönäng plei.

<sup>10</sup>Tõi tui döng, Jêdaya ană đah røkoi Harumap, pøkra črăn pøkă anăp häng sang ñu. Tõi tui, Hatus, ană đah røkoi Hasnapneya, pøkra pönäng plei.

<sup>11</sup>Malkija, ană đah røkoi Harim laiñ anün Hasup ană đah røkoi Pahat Môap, pøkra sa črăn pøkôn laiñ anün sang roñan Tøpur Apui.

**12**Tõ tui jě ñu jing Salum, ană đah røkoi Halôhes, khua wai lăng ha møkrah kwar gah adih kơ plei Yêrusalem laiñ anũn ãing ană dra ñu leng kơ pøkra pơnăng plei.

**13**Hanun laiñ anũn ãing mơnuih dỏ amăng plei Sanôa, gơñu pøkra amăng jang Klũng. Gơñu man glaĩ, laiñ anũn truă bah amăng, kơmla laiñ anũn gai kăł. Gơñu ăt man mơn pă rọtuh rơma pluh met bơnữ pơgăn hlõng truh pơ amăng jang Djah.

**14**Malkija, ană đah røkoi Rêkap, khua wai lăng kwar Bet Hakêrem, pøkra amăng jang Djah. Ñu man glaĩ amăng jang, truă bah amăng, kơmla laiñ anũn gai kăł.

**15**Salum ană đah røkoi Kôlhôsê, khua wai lăng kwar Mispa, pøkra amăng jang Akô la. Ñu man glaĩ, ngă hĩ bỗbũng ñu, truă bah amăng, kơmla laiñ anũn gai kăł ñu. Ñu ăt man mơn bơnữ pơgăn jum dar đơnao ia Sêla, jě đang bơnga pơtao hlõng truh pơ khul rơñan trũn mợng plei Đawit.

**16**Tõ tui ñu jing Nêhêmi, ană đah røkoi Asbuk, khua wai lăng ha møkrah kwar Betsur, pøkra pơnăng plei truh pơ anih pơklă anăp hăng ãing pơsat pơtao Đawit, đơnao ia laiñ anũn hlõng truh pơ sang ãing khĩn kơtang.

**17**Tõ tui jing Rêhum, ană đah røkoi Bani mơnuih Lêwi, pøkra pơnăng plei. Tõ tui ñu jing Hasabia khua wai lăng ha møkrah kwar Keila, pøkra gah črăn kwar ñu pô.

**18**Tõ tui ñu, hmâo adoi ayõng Bawai, ană đah røkoi Hênadat, khua wai lăng ha møkrah gah adih kơ kwar Keila, pøkra pơnăng plei.

**19**Tõ tui jing Êser, ană đah røkoi Jêsula, khua wai lăng tring Mispa, pøkra sa črăn pơkõn pơklă anăp hăng kơdu đĩ nao pơ sang pơh gơnam pơblah dỏ bõi akiăng plei.

**20**Tơdoi kơ ñu, hmâo Baruk ană đah røkoi Sabai, hur har pøkra sa črăn pơkõn mợng akiăng plei truh pơ bah amăng müt amăng sang Êliasip, khua ngă yang prõng.

**21**Tõ tui, hmâo Mêrêmôt ană đah røkoi Uri, tởčo Hakôs, pøkra sa črăn pơkõn mợng bah amăng müt amăng sang Êliasip truh pơ rơnuč sang ñu anũn.

**22**Tơdoi kơ ñu, hmâo ãing khua ngă yang dỏ amăng tring jum dar plei Yêrusalem pøkra pơnăng plei.

**23**Tõ tui, Benjamin laiñ anũn Hasup, pøkra črăn pơklă anăp hăng sang gơñu pô. Tõ tui dợng, Asaria ană đah røkoi Masêya, tởčo Anania, pøkra gah akiăng sang ñu pô.

**24**Tõ tui, Binui ană đah røkoi Hênadat, pøkra sa črăn pơkõn mợng sang Asaria truh pơ anih kơčun laiñ anũn akiăng plei.

**25**Palal, ană đah rơkoi Usai, pơkra anih pơklă anăp hăng akiăng plei laih anŭn rơñan glong tobiă đĩ mớng sang potao jě wăl tohan gak wai. Tở tui ñu jing Pêdaya, ană đah rơkoi Parôs, pơkra pơnăng plei.

**26**Bing mơnuih mã bruă kơ sang kơkuh pơpũ hơđip pơ Ôphel, pơkra pơnăng plei hlông truh pơ anih pơklă anăp hăng amăng jang la pơ gah ngỗ laih anŭn sang rơñan tobiă đĩ.

**27**Tở tui, mơnuih plei Têkôa, pơkra sa črăn pơkôn pơklă anăp hăng rơñan prớng tobiă đĩ hlông truh pơ bơnữ Ôphel.

**28**Hơđôm bing khua ngã yang, gơñu pơkra črăn gah ngỗ bah amăng Jang Aseh, rĩm čô gơñu pơkra črăn pơklă anăp hăng sang gơñu pơ.

**29**Tở tui, Sadôk ană đah rơkoi Imer, pơkra črăn pơklă anăp hăng sang ñu pơ. Tở tui, Sêmaya ană đah rơkoi Sêkania, jing pơ wai amăng jang gah Ngỗ, pơkra pơnăng plei.

**30**Tở tui, Hanania ană đah rơkoi Sêlêmia, laih anŭn Hanun, ană đah rơkoi tal năm Salap, pơkra sa črăn pơkôn. Tở tui, Mêsulam ană đah rơkoi Bêrêkia, pơkra anih pơklă anăp hăng sang ñu pơ.

**31**Tở tui, Malkija, sa čô amăng bing thào tia tuh prăk mah, pơkra truh pơ sang bing mơnuih mã bruă amăng sang kơkuh pơpũ laih anŭn sang bing sĩ mia, pơklă anăp hăng amăng jang Miphơkat laih anŭn hlông truh pơ adũ glong hăng ngỗ akiăng plei.

**32**Bơ kơ bing thào tuh prăk mah laih anŭn bing sĩ mia pơkra bơi anih kơplah wah akiăng plei hăng amăng jang Triu.

## **Nehemyah 4**

### **Bing ayat pơkơđờng glaĩ hăng bruă pơkra glaĩ sang kơkuh pơpũ**

**1**Tơ Sanbalat hmữ hing bing gơmơi man pơkra pơnăng plei, ñu hil biă mã laih anŭn djik djak kơ bing mơnuih Yuđa.

**2**Ñu laĩ bơi anăp adơi ayống ñu laih anŭn bơi anăp bing tohan Samari tui anai: “Hөгět bing Yuđa bư ai anŭn đưi ngã? Gơñu či man glaĩ pơnăng plei hă, gơñu či pơyơr mơnống ngã yang hă? Gơñu či ngã pơgiờng hĩ amăng sa hroi mỗ? Boh potào apui hmâu bớng hĩ laih jing hĩ bơ topur lỏn laih, hyữm đưi jing glaĩ hĩ boh potào pơh kơ man đờng?”

**3**Tôbia, mơnuih Amôn đở đờng jě ñu ăt laĩ tui anai: “Pơnăng gơñu đở man hăng boh potào anŭn, tởdah hmâu sa đơi pơja đởč đĩ bơi anŭn, ñu ăt tợgluh trũn hĩ mỗn!”

4“Ơ Ơi Adai bing gơmoi! Hmữ bẻ, yua kơ arăng mưc mač kơ bing gơmoi, broi tơlơi arăng mưc mač anũn tuh glaĩ bơi akõ gơũu pô lai h anũn jao lui gơũu jing hĩ gơnam plah sua mã amãng lỏn čar gơũu ngã mơnã.

5Anãm lỏm lui hĩ ôh tơlơi sat đai gơũu bôdah sut lui hĩ tơlơi soh sat gơũu mớng anấp lh, yua kơ gơũu hmâu pơcôih lh bơi anấp bing mơnuih man pơdờng.”

6Tui anũn, bing gơmoi man pơdờng đĩ pơnãng plei tơl abih bang pơnãng dui pơlir nao rai lai h anũn boh glong ñu dui đĩ ha mơkrah, yua kơ anã plei pla leng kơ mã bruã hãng abih pran jua.

7Samở tơ Sanbalat, Tôbia, bing mơnuih Arap, bing mơnuih Amôn, lai h anũn bing Asdôt hmữ hing bruã pơkra pơnãng plei Yêrusalem hlăk đĩ tui nanao lai h anũn hơdôm bơluh rãm dui sir glaĩ hĩ, gơũu hil rơañ biã mã.

8Gơũu pơbũt glaĩ hãng tơdruã, gơũu črõng sai kiãng nao pơblah hãng plei Yêrusalem lai h anũn ngã pơrũng kơ plei anũn.

9Bơ kơ bing gơmoi, gơmoi iâu laĩ hãng Ơi Adai bing gơmoi lai h anũn dũm bing mơnuih gak wai hơi hãng mlam kiãng pơdờng glaĩ hãng bing gơũu.

10Samở bing mơnuih Yuđa lai: “Dỗ hmâu lu bơ djah đôč, samở pran kơtang bing mơnuih čơkông glãm gleh rơbui lai h, bing ta bũ dui man pơdờng pơnãng plei dờng tah.”

11Bing ayăt bing gơmoi lai: “Bing gơũu bũ čĩ thào bôdah bũh bing ta ôh tơl bing ta truh lai h tởng krah bing gơũu, pơdjai hĩ bing gơũu lai h anũn ngã broi bing gơũu khỏm pơdơi hĩ bruã.”

12Tơdang bing mơnuih Yuđa dỗ jẻ bing ayăt pơthào broi kơ bing gơmoi truh kơ pluh wốt tui anai: “Bing ayăt čĩ kơsung rai ngã kơ bing ta mớng pã akiãng,”

13tui anũn kâu pơjing khul kơđông amãng khul anih gah klũng bơi gah klon kơ pơnãng plei lai h anũn bơi khul anih rơhông, lai h anũn dũm anã plei pla tui hãng rĩm kơnũng djuai djã đao, djã tơbăk lai h anũn hraõ.

14Tơdơi kơ hmâu kơsem lãng lai h, kâu tơgũ hãng laĩ kơ bing mơnuih arăng pơpũ, bing khua bruã lai h anũn anã plei pla tui anai: “Anãm hwĩ kơ gơũu ôh. Broi hơdơr bẻ Khua Yang jing Pô Prõng Prin lai h anũn lãp kơ hwĩ pơpũ, Ñũ čĩ pơblah broi kơ bing gih, kơ anã đah rơkơi, anã đah kơmơi, bơnai lai h anũn kơ abih bang sang bing gih.”

15Tơ bing ayăt bing gơmoi thào gơmoi hmâu thào lai h tơlơi bing gơũu hmâu črõng sai, lai h anũn Ơi Adai hmâu pơrai hĩ lai h bơneč sat bing gơũu, hlăk anũn abih bang bing gơmoi wốt glaĩ bơi pơnãng plei, rĩm čô ngã bruã gơũu pô.

- 16**Mởng hroi anũn, ha mokrãh mornuih dõ gah yũ tõi dui kão ngã bruã man pordõng; bõ kõ ha mokrãh dõ glã gõũ djã tobãk, khiõl, hraõ lai h anũn buh sum ao põi. Bing khua dõ gah klõn kõ abih bang sang Yuđa,
- 17**jing bing mornuih hlãk dõ man põkra põnãng plei. Bing mornuih cõkõng glãm gõnam tãm, sa bẽ tõngan mã bruã, sa bẽ tõngan djã gõnam põblãh.
- 18**Rĩm cõ man pordõng leng kõ tol đão bõi kõiãng gõũ põ tordang mã bruã. Bõ kõ mornuih ayũp tõi, ñũ dõ jẽ kão.
- 19**Kão laĩ hãng bing mornuih arãng põpũ, bing khua lai h anũn bing anã plei pla: “Bruã mornuã jing põng lai h anũn sui hroi, bõ kõ bing ta mã bruã raih dai h jum dar põnãng plei, põ anai dõ ataih hãng põ adih.
- 20**Tui anũn rĩm wõt bing gih hmũ põpã anih asãp tõi ayũp, bõ bing gih põbũt glã bẽ hãng bing gõmõi põ anih anũn. Oĩ Adai bing ta cõ põblãh bõi kõ bing ta yõh.”
- 21**Tui anũn bing gõmõi mã bruã, ha mokrãh bing gõũ djã tobãk mã mởng ưm mõguah hlõng truh kõ põtũ tõiã.
- 22**Hlãk anũn, kão ăt laĩ hãng anã plei pla tui anai: “Rĩm cõ bõi đõm mlam hãng ding kõna ñũ põ amãng plei Yêrusalem, kiãng kõ gak wai amãng mlam lai h anũn mã bruã amãng tõi hroi.”
- 23**Wõt hãng kão mõn, adõi ayõng kão, bing ding kõna kão, lai h anũn bing tõi hroi gak tui põgang kão, ñũ hmão õh hroi dui toh hĩ ao ñũ; rĩm cõ leng kõ khõm djã gõnam põblãh amãng tõngan gah hõnuã ñũ põ.

## Nehemyah 5

### Nêhêmi põgang bõi mornuih bũn rin

- 1**Hlãk anũn hmão đõ đã mornuih hõm hõbĩt hãng anã bõnai gõũ ur kõtang põkõdõng glã hãng ayõng adõi gõũ, jing bing mornuih Yuđa.
- 2**Hmão mornuih laĩ tui anai: “Bing gõmõi hmão lu anã đãh rõi, anã đãh kõmõi; bing gõmõi ăt kiãng hmão põdai blẽ põi kõ bõng huã kiãng kõ hõdip mõn!”
- 3**Põ põkõn ăt laĩ mõn: “Bing gõmõi jao lui hĩ kõ arãng đãng hmua bing gõmõi, đãng boh kõbãu bing gõmõi lai h anũn sang bing gõmõi, kiãng kõ dui hmão põdai blẽ bõng huã amãng tõi ư rõpa.”
- 4**Põ põkõn dõng laĩ: “Bing gõmõi hmão cãn lai h pãk arãng kiãng kõ duh jia bõi kõ põtão yua kõ đãng hmua lai h anũn đãng boh kõbãu bing gõmõi hmão.
- 5**Bing gõmõi ăt hmão dõi jan hrup hãng adõi ayõng bing gõmõi mõn; bing gõmõi lai h anũn anã bã bing gõmõi ăt hrup hãng anã bã bing gõũ mõn,



samõ ßing gõmõi khõm broi hĩ ană ðah rokõi ană ðah kõmõi ßing gõmõi dõ bruă amăng sang arăng. Hmăo ðõða ană ðah kõmõi ßing gõmõi jing hĩ hlũn kõ arăng lai, samõ ßing gõmõi ßu hmăo tõi duri kiăng song glaĩ gõñu ôh yua kõ ðang hmua lai anũn ðang boh kõ ßâu ßing gõmõi hmăo lõm hĩ kõ arăng lai.”

<sup>6</sup>Kăo hil biă mã tõi ðang kăo hmũ tõi gõñu ur krao lai anũn tõi gõñu põiăp brõk anũn.

<sup>7</sup>Kăo hmăo tõi põi mĩn amăng pran jua lai anũn ßuah kõ ßing djuai mõi nhĩ arăng põpũ wõt hăng ßing khua bruă: “ßing gih hmăo broi ađõi ayõng gih põi çan ßõng kõmlai kõi trăõ ðõi.” Kăo iâu põi ßũt kiăng kõ põtũm glaĩ lu lai anũn põi ðõng glaĩ hăng bruă anai.

<sup>8</sup>Kăo lai: “ßing gõmõi hmăo ngă lai hăng abih pran jua kiăng kõ song glaĩ ađõi ayõng ßing gõmõi jing ßing mõi nhĩ Yuða arăng hmăo sĩ lui hĩ lai kõ ßing djuai mõi nhĩ põi kõi, bõ kõ ßing gih pũng kõ sĩ hĩ ađõi ayõng gih põi kiăng kõ gõñu jing hĩ mõi nõng arăng sĩ mia tõi krah ßing ta hă?” Gõñu dõ rõiăt hĩ yua kõ ßu thăo ôh hũm çĩ lai.

<sup>9</sup>Kăo lai ðõng: “Tõi ßing gih ngă ßu hmăo tõi ðĩ ðõ sët amõi, ðĩ biă mã ßing gih khõm dõ ðõng ßõng huă amăng tõi hwĩ põpũ kõ Oĩ Adai kiăng kõ djuai ßing mõi nhĩ ayăt ßing ta ßu ðjik ðjak kõ ßing ta?”

<sup>10</sup>Kăo, ađõi ayõng kăo lai anũn ßing ðing kõi kăoăt hmăo broi lai kõ gõñu çan pæk hăng põi ðai blê. Tui anũn, broi kõ ßing ta lõm lui hĩ bẽ tõi ðõm hõnũh anai!

<sup>11</sup>Amăng hõĩ anai mõi tam, broi ßing gih ba glaĩ bẽ kõ gõñu ðang hmua, ðang boh kõ ßâu, ðang boh ôliwõ lai anũn sang gõñu wõt hăng khul boh kõi mlai ñũ, pæk, põi ðai blê, ia tõi pài, lai anũn ia boh ôliwõ jing mõi nõng ßing gih hmăo mã tũ mõi gõñu ðuh jia.”

<sup>12</sup>Gõñu lai: “ßing gõmõi çĩ broi glaĩ lai anũn ßu rokăo kõ gõñu ngă sa mõi tõi hõgët ôh. ßing gõmõi çĩ ngă ðĩ kar hăng ih hmăo lai.” Kăoăt iâu mõi ßing khua ngă yang broi gõñu khõm ßuănrõng ngă tui hăng tõi gõñu hmăo ßuănrõng lai.

<sup>13</sup>Kăoăt pruh mõi jih ao lai anũn lai: “Hõĩ põi ßu ngă tui tõi ßuănrõng anai, rokăo kõ Oĩ Adaiăt pruh abih sang ñũ lai anũn ðram gõnam ñũ mõi. Rokăo kõ Oĩ Adai pruh hĩ abih bang lai anũn ßu põi gõnam hõgët gët kõ gõñu ôh!” Abih bang ană põi pla hõm hõ bĩt lai: “Amen” Lai anũn gõñu ađõi bõni hõ õç kõ Yêhõwa. Tui anũn ană põi pla leng kõ ngă tui tõi ßuănrõng anai soh sel.

### Tõi çõmah Nêhêmi

<sup>14</sup>Hloh kõ anũn ðõng, mõi hõĩ kăo jing khua çar amăng çar Yuða, jing mõi thũn tal ðua pluh hlõng truh kõ thũn klăo pluh ðua rõi kõi põi tao

Artasersês, abih tih jing dua pluh thün, kâo häng adoi ayöng kâo ßu ßöng prak blan möng tölöi dui jing khua čar ôh.

**15** Samö ßing khua čar nao hlâo kơ kâo hmâo düm lai h tölöi kotraö broi kơ ană plei pla, pögö aräng broi kơ goñu monöng ßöng huă lai h anün ia topai döng gah rongiao kơ ha mokrah kilôgram prak anün. ßing ding kơna goñu ät ngă ang häng ană plei pla mön. Samö kâo ßu ngă tui anün ôh, yua kơ hwï pöpü kơ O'i Adai.

**16** Kâo djă kojăp bruă pokra pödöng glaï pönäng plei, lai h anün kâo ßu hmâo bloi hmua ôh. ßing ding kơna kâo leng kơ pöbüt glaï pơ anün kiäng kơ mã bruă.

**17** Bơi kơbang ßöng huă kâo ät hmâo sa rotuh roma pluh čö monuih Yuđa lai h anün ßing khua bruă, ßu yap ôh ßing rai möng ßing djuai monuih jum dar.

**18** Rĩm hroi aräng čuh sa droi roma, năm droi triu hiam romöng; aräng ät čuh mön mön, bip, lai h anün amäng pluh hroi sa wöt aräng pü broi djöp mota ia topai. Wöt dah tui anün, kâo ät ßu mã ôh prak blan möng tölöi kâo dui jing khua čar, yua kơ bruă gleh glăn hmâo ngă kotraö lai h kơ ană plei pla.

**19** “O' O'i Adai kâo! Rokâo kơ lh hơdơ kơ khul bruă kâo hmâo ngă broi lai h kơ djuai monuih anai lai h anün ngă tölöi pap broi kơ kâo.”

## Nehemyah 6

### ßing ayät čröng sai pökodöng glaï häng Nêhêmi

**1** Tơ Sanbalat, Tôbia, Gêsem, jing monuih Arap lai h anün ßing ayät ßing gơmơi pökön döng hmữ hing kâo hmâo man pokra pönäng plei lai h anün ßu hmâo döng tah bơluh (wöt dah hlăk anün kâo akă truă ôh bah amäng)

**2** Sanbalat häng Gêsem pokiaö monuih nao lai h kơ kâo: “Rokâo ih rai bẽ, ßing ta či pơbyp amäng sa boh plei pökön amäng lön daö Ônô.” Samö goñu pơmĩn kiäng ngă răm kơ kâo.

**3** Kâo pokiaö monuih nao lai h häng goñu: “Kâo gũn dö ngă sa mota bruă pröng, kâo ßu dui nao ôh. Hyřm kâo thâu lui hĩ bruă kiäng trũn nao pơ ßing gih lẽ?”

**4** Goñu pokiaö nao monuih nao lai h häng kâo pã wöt kar häng anün, lai h anün kâo lai glaï kơ goñu ät kar kaĩ mön.

**5** Tal roma, ät jak iâu hrup häng anün mön, Sanbalat pokiaö ding kơna djă hră mọt amäng tơngan ßu hmâo gru kơđöm ôh.

**6** Amäng hră anün hmâo čih tui anai: “Amäng ßing djuai monuih aräng hmữ hing lai h anün Gashmu pơ ät lai mön ih häng ßing monuih Yuđa hmâo tölöi pơmĩn kiäng pökodöng glaï yua kơ anün yoh ßing gih pokra glaï pönäng

plei, lai h anũn tui hãng tɔlɔi arãng rã ruai anũn sít yɔh ih kiãng ngã potao kɔ bing gɔũ.

<sup>7</sup>Ih hmão pɔjing bing pɔ lai lui hlão kiãng kɔ gɔũ lai lui hlão kɔ ih amãng plei Yêrusalem tui anai: ‘Hmão sa cɔ potao amãng çar Yuða!’ Tɔlɔi rã ruai anũn sít nik çi truh pɔ tɔngia potao. Tui anũn, rai bẽ kiãng kɔ bing ta çrɔng sai hrɔm hɔbít.”

<sup>8</sup>Kão pɔkiaɔ nao mɔnuih lai glaĩ hãng ñu tui anai: “Hɔdɔm tɔlɔi ih lai anũn ðu hmão sít ôh, kɔnɔng mɔng pran jua ih pɔ pɔmĩn mã đɔç.”

<sup>9</sup>Gɔũ kiãng ngã bɔi abih bang bing gɔmɔi hwĩ bral yua kɔ gɔũ pɔmĩn tui anai: “Tɔngan gɔũ çi rɔmɔn gleh lai ðu dưi pɔgiɔng ôh bruã gɔũ.” Tui anũn rã anai: “O Khua Yang, rɔkão kɔ lh ngã bɔi tɔngan kão kɔtang bẽ.”

<sup>10</sup>Hlãk anũn, kão nao pɔ sang Sêmaya, anã ðah rɔkɔi Dêlaya, tɔçɔ Mêhetabel, pɔ anũn ðɔ kɔdɔp amãng anũn. Ñu lai: “Bɔi bing ta pɔbɔp amãng sang Oĩ Adai, amãng lãm sang kɔkuh pɔpũ, lai h anũn krũ glaĩ hĩ khul bah amãng sang kɔkuh pɔpũ, yua kɔ gɔũ hɔduah kiãng pɔdjai ih; sít yɔh, mlam anai gɔũ çi rai pɔdjai ih.”

<sup>11</sup>Kão lai: “Sa cɔ mɔnuih kar hãng kão anai çi ðuai kɔdɔp mɔ? Sa cɔ mɔnuih kar hãng kão anai mĩt amãng sang kɔkuh pɔpũ dưi hɔdip mɔn hã? Kão ðu mĩt ôh!”

<sup>12</sup>Kão thão Oĩ Adai ðu pɔkiaɔ rai pɔ anũn ôh, samɔ pɔ anũn pɔhiãp tɔlɔi lai lui hlão pɔkɔdɔng glaĩ hãng kão, yua kɔ Tɔbia lai h anũn Sanbalat hmão apah lai h kɔ pɔ anũn.

<sup>13</sup>Yua kɔ arãng hmão apah prãk kɔ pɔ anũn kiãng kɔ ngã bɔi kão hwĩ bral lai h anũn ngã soh, kiãng mã tɔhnal anũn ñu dưi pɔhiãp sat hãng pɔmlão kão.

<sup>14</sup>“O Oĩ Adai kão! Hɔdɔr bẽ kɔ Tɔbia hãng Sanbalat tui hãng khul bruã gɔũ hmão ngã lai h; ãt hɔdɔr mɔn kɔ pɔ lai lui hlão ðah kɔmɔi H’Nôadia lai h anũn bing pɔ lai lui hlão pɔkɔn hmão ngã bɔi kɔ kão hwĩ bral!”

### **Ngã pɔgiɔng pɔnãng plei**

<sup>15</sup>Tui anũn hɔi dua pluh rɔma blan Êlul, pɔnãng plei hmão pɔgiɔng hĩ yɔh tɔdɔi kɔ rɔma pluh dua hɔi.

<sup>16</sup>Tɔ abih bang bing ayãt lai h anũn bing ðuai mɔnuih jum dar gɔmɔi hmũ hing kɔ tɔlɔi anũn gɔũ hwĩ bral lai h anũn tɔdu ai yua kɔ gɔũ thão bruã anai dưi giɔng hĩ lai h jing yua mɔng Oĩ Adai gɔmɔi ðjru bɔi.

<sup>17</sup>Hloh kɔ anũn ðɔng, amãng khul hɔi anũn, bing ðuai mɔnuih arãng pɔpũ amãng bing Yuða mɔit lu hrã kɔ Tɔbia lai h anũn Tɔbia ãt mɔit kɔ gɔũ mɔn.

<sup>18</sup>Yua kɔ amãng Yuða hmão lu mɔnuih hmão ðuãnrɔng lai h kiãng gũm ðjru ñu yua kɔ ñu jing anã pɔtão Sêkania, anã ðah rɔkɔi Ara. Hloh kɔ anũn ðɔng,

ană đah rơkơi Tôbia jing Jôhanan hmâu mã dỏ hĩ ană đah kơmơi Mêsulam, ană đah rơkơi Bêrêkia.

<sup>19</sup>Gơñu ăt bơni kơ khul bruă hiam ñu bơi anăp kâu lai h anũn ruai glaĩ bơi kơ ñu hơdôm tơlơi kâu hmâu pơhiăp. Bơ kơ Tôbia mơit hră kiăng kơ kâu hwĩ bral.

## Nehemyah 7

### Tơlơi wai pơgang plei Yêrusalem

<sup>1</sup>Tơdang pơnăng plei hmâu giơng lai h, kâu nao truă khul bah amăng lai h anũn đưm pơi h bing mơnui h gak wai amăng jang, bing rơgơi adoh lai h anũn bing mơnui h Lêwi ngă bruă bing gơñu.

<sup>2</sup>Kâu pơjao bruă wai lăng plei Yêrusalem bơi kơ adơi kâu Hanani lai h anũn bơi Hanania ngă kua wai lăng kơ sang pơtao, yua kơ ñu jing mơnui h tống ten lai h anũn hwĩ pơpũ kơ Oĩ Adai hloh kơ bing pơkõn.

<sup>3</sup>Kâu pơtă kơ gơñu: “Anăm pők ôh khul bah amăng plei Yêrusalem hlâu kơ yang hơi glong, lai h anũn khõm krữ hĩ bah amăng, kăi glaĩ hĩ gai kăi ñu tơdang tơhan ăt dỏ pơ anũn. Ăt khõm ruah ană plei pla dỏ amăng plei Yêrusalem pơplih tơdruă gơñu amăng tơlơi gak wai, hmâu mơnui h dỏ bơi anih gak, hmâu mơnui h dỏ pơklă anăp hăng sang gơñu pồ.”

<sup>4</sup>Plei jing pơng biă mã samõ mơnui h dỏ amăng plei kơnõng biă đõc, lai h anũn sang pưk aka bũ lu ôh.

### Ană bing mơnui h wõt glaĩ mợng Babilôn

<sup>5</sup>Oĩ Adai pơtrũt pran jua kâu iâu pơbũt bing mơnui h arăng pơpũ, bing kua bruă lai h anũn ană plei pla rai cĩh ană gơñu tui hăng kơnõng djuai gơñu. Kâu hmâu bũh sa cởkul hră tơlơi cĩh kơnõng djuai kơ bing mơnui h hmâu wõt glaĩ blũng hlâu lai h anũn amăng anũn kâu bũh hmâu cĩh tui anai:

<sup>6</sup>Anai jing bing mơnui h mợng anih arăng ba krữ wõt glaĩ jing bing mơnui h pơtao Nêbukatnetsar mã ba nao pơ Babilôn, ră anai gơñu wõt glaĩ pơ plei Yêrusalem lai h anũn cởr Yuđa, rĩm cở glaĩ pơ plei gơñu pồ.

<sup>7</sup>Gơñu glaĩ hrõm hơbĩt hăng Sờrôbabel, Jêhua, Nêhêmi, Asaria, Ramia, Nahamani, Mờrdêkai, Bilsan, Mispêret, Bikwai, Nêhum, Bana. Anai jing mớ bing mơnui h đah rơkơi amăng Israel arăng hmâu yap lai h:

<sup>8</sup>Ană tởcở Parõs hmâu dua robâu sa rơtuh tởjuh pluh dua cở.

<sup>9</sup>Ană tởcở Sêphatia hmâu klâu rơtuh tởjuh pluh dua cở.

<sup>10</sup>Ană tởcở Ara hmâu năm rơtuh rơma pluh dua cở.

<sup>11</sup>Ană tởcở Pahat Mồap, kiăng lai ană tởcở Jêhua lai h anũn Jồap, hmâu dua robâu sapăn rơtuh pluh sapăn cở.

- 12 Ană tởcở Êlam hmâu sa rỏbâu dua rỏtuh rỏma pluh pả cở.
- 13 Ană tởcở Satu hmâu sapăn rỏtuh pả pluh rỏma cở.
- 14 Ană tởcở Sakai hmâu tỏjuh rỏtuh nẳm pluh cở.
- 15 Ană tởcở Binui hmâu nẳm rỏtuh pả pluh sapăn cở.
- 16 Ană tởcở Bẻbai hmâu nẳm rỏtuh dua pluh sapăn cở.
- 17 Ană tởcở Asgat hmâu dua rỏbâu klâu rỏtuh dua pluh dua cở.
- 18 Ană tởcở Adỏnikam hmâu nẳm rỏtuh nẳm pluh tỏjuh cở.
- 19 Ană tởcở Bikwai hmâu dua rỏbâu nẳm pluh tỏjuh cở.
- 20 Ană tởcở Adin hmâu nẳm rỏtuh rỏma pluh rỏma cở.
- 21 Ană tởcở Ater, lỏm kỏ kỏnủng djuai Hẻsẻkia, hmâu dua rỏpăn pluh sapăn cở.
- 22 Ană tởcở Hasum hmâu klâu rỏtuh dua pluh sapăn cở.
- 23 Ană tởcở Bẻsai hmâu klâu rỏtuh dua pluh pả cở.
- 24 Ană tởcở Harip hmâu sa rỏtuh pluh dua cở.
- 25 Ană tởcở Gabaỏn hmâu dua rỏpăn pluh rỏma cở.
- 26 Bing mỏnuih mỏng plei Betlẻhem lai h anủn plei Nẻtỏpa hmâu sa rỏtuh sapăn pluh sapăn cở.
- 27 Bing mỏnuih plei mỏng Anathỏt hmâu sa rỏtuh dua pluh sapăn cở.
- 28 Bing mỏnuih plei mỏng Bet Asmawet hmâu pả pluh dua cở.
- 29 Bing mỏnuih mỏng plei Kiriati Jẻarim, mỏnuih Kẻphira, lai h anủn mỏnuih Bẻrỏt hmâu tỏjuh rỏtuh pả pluh klâu cở.
- 30 Bing mỏnuih mỏng plei Rama lai h anủn Gẻba hmâu nẳm rỏtuh dua pluh sa cở.
- 31 Bing mỏnuih mỏng plei Mikmas hmâu sa rỏtuh dua pluh dua cở.
- 32 Bing mỏnuih mỏng plei Bẻthel lai h anủn plei Ahi hmâu sa rỏtuh dua pluh klâu cở.
- 33 Bing mỏnuih mỏng plei Nẻbỏ pỏkỏn hmâu rỏma pluh dua cở.
- 34 Ană tởcở Êlam pỏkỏn hmâu sa rỏbâu dua rỏtuh rỏma pluh pả cở.
- 35 Ană tởcở Harim hmâu klâu rỏtuh dua pluh cở.
- 36 Ană tởcở Yẻrikỏ hmâu klâu rỏtuh pả pluh rỏma cở.

- 37 Ană tởcở Lot plei Hadit lai h anũn plei Ônô hmâu tởjuh rỏtuh dua pluh sa cở.
- 38 Ană tởcở Sêna hmâu klâu rỏbâu dua rỏpãn rỏtuh klâu pluh cở.
- 39 Bing khua ngả yang: Bing ană tởcở Jêdaya jing kỏnũng djuai Jêsuah hmâu dua rỏpãn rỏtuh tởjuh pluh klâu cở.
- 40 Ană tởcở Imer hmâu sa rỏbâu rỏma pluh dua cở.
- 41 Ană tởcở Pasur hmâu sa rỏbâu dua rỏtuh pả pluh tởjuh cở.
- 42 Ană tởcở Harim hmâu sa rỏbâu pluh tởjuh cở.
- 43 Bing mỏnuih Lêwi: Ană tởcở Jêsuah lai h anũn Katmiêl amảng kỏnũng djuai Hỏdêwah hmâu tởjuh pluh pả cở.
- 44 Bing rỏgỏi adoh: Ană tởcở Asap hmâu sa rỏtuh pả pluh sảpãn cở.
- 45 Bing mỏnuih gak wai amảng jang: Ană tởcở Salum, ană tởcở Ater, ană tởcở Talmôn, ană tởcở Akup, ană tởcở Hatita, lai h anũn ană tởcở Sỏbai hmâu sa rỏtuh klâu pluh sảpãn cở.
- 46 Bing mỏnuih mã bruả sang kỏkuh pỏpũ: Ană tởcở Siha, ană tởcở Hasupha, ană tởcở Tabaôt,
- 47 ană tởcở Kêrỏs, ană tởcở Sia, ană tởcở Padôn,
- 48 ană tởcở Lêbana, ană tởcở Hagaba, ană tởcở Salmal,
- 49 ană tởcở Hanan, ană tởcở Gidel, ană tởcở Gahar,
- 50 ană tởcở Rêaya, ană tởcở Rêsin, ană tởcở Nêkỏda,
- 51 ană tởcở Gasam, ană tởcở Usa, ană tởcở Pasêa,
- 52 ană tởcở Bêсай, ană tởcở Mêunim, ană tởcở Nêphusêsim,
- 53 ană tởcở Bakbuk, ană tởcở Hakupha, ană tởcở Harhur,
- 54 ană tởcở Baslit, ană tởcở Mêhida, ană tởcở Harsa,
- 55 ană tởcở Barkỏs, ană tởcở Sisêra, ană tởcở Têma,
- 56 ană tởcở Nêsia, ană tởcở Hatipha.
- 57 Djuai ding kỏna Salỏmôn: ană tởcở Sỏtai, ană tởcở Sỏphêret, ană tởcở Pêrida,
- 58 ană tởcở Jala, ană tởcở Darkỏn, ană tởcở Gidel,
- 59 ană tởcở Sêphatia, ană tởcở Hatil, ană tởcở Pỏkêret-Hasêbaim, ană tởcở Amôn.



- 60** Abih tih mrô mơnuih mã bruă amăng sang kôkuh pöpü laiñ anñn kônñng djuai kô ãing ding kôna Salômôn hmăo klăo rôtuh dua röpăn pluh dua čô.
- 61** Gah yŭ anai jing ãing mơnuih wôt glaï mông plei Têlmêla, plei Têlharsa, plei Kêrup, plei Adôn, laiñ anñn plei Imer. Samô gôñu ãu dưi hơduah ãuh ôh oi adon ãôdah phñn kônñng djuai ãing gôñu lờm kô Israel ãôdah ãu lờm ôh:
- 62** Ană tởčo Dêlaya, ană tởčo Tôbia laiñ anñn ană tởčo Nêkôda hmăo năm rôtuh pă pluh dua čô.
- 63** Bơ kô ãing khua ngă yang: Ană tởčo Habaya, ană tởčo Hakôs, ană tởčo Barsilai (Jing pô dô bônai amăng ãing ană ãah kômoi Barsilai, mơnuih Galaat, anñn yoh arăng iâu gôñu hăng anăn anñn).
- 64** ãing mơnuih anai hơduah sem anăn gôñu amăng kônñng djuai gôñu pô, samô ãu ãuh ôh, anñn yoh arăng kah lui hĩ gôñu mông bruă ãing khua ngă yang, yua kô arăng yap gôñu jing grĩ hơđak laiñ.
- 65** Khua čar khă gôñu ãởng khul mơnởng rợgoh hloh hlông truh kô hmăo sa čô khua ngă yang kônang mông Urim laiñ anñn Thumim kiăng toña kô Oĩ Adai.
- 66** Abih tih ană plei pla pởbút glaï hmăo pă pluh dua robăo klăo rôtuh năm pluh čô,
- 67** ãu yap ôh tởjuh rợbăo klăo rôtuh klăo kluh tởjuh čô ding kôna ãah rợkoi ãah kômoi ãing gôñu laiñ anñn dua rôtuh pă pluh rợma čô ãing rợgoi adoh, ãing ãah rợkoi wôt ãah kômoi.
- 68** Gôñu hmăo tởjuh rôtuh klăo pluh năm droi aseh, dua rôtuh pă pluh rợma droi aseh kle glai,
- 69** Pă rôtuh klăo pluh rợma droi aseh samô laiñ anñn năm rợbăo tởjuh rôtuh dua pluh aseh kle đợng.
- 70** Hmăo đợđă ãing khua kônñng djuai hmăo pợyợr laiñ mơnởng broi bruă pợđợng sang Kôkuh Pöpü. Khua kợdreč čar pợyợr broi kô bruă anai hmăo kợplah wah sạpăn kilôgram ha mợkrah mah, rợma pluh boh čợlũ laiñ anñn rợma rôtuh klăo pluh per ao broi kô khua ngă yang.
- 71** Hmăo ãing khua kônñng djuai pợyợr amăng sang prăk mã bruă plah wah sa rôtuh tởjuh kilôgram mah laiñ anñn sa rợbăo dua rôtuh kilôgram prăk.
- 72** Ană plei pla pợyợr črăn dô glaï, hmăo kợplah wah sa rôtuh tởjuh pluh kilôgram mah, kợplah wah sa rợbăo sa rôtuh kilôgram prăk laiñ anñn năm pluh tởjuh per ao khua ngă yang.
- 73** Tui anñn ãing khua ngă yang, mơnuih Lêwi, ãing mơnuih gak wai amăng jang, ãing rợgoi adoh, đợđă pô pợkôn laiñ anñn ãing mơnuih mã bruă amăng

sang kơkuh pơpũ wốt hăng abih bang bing Israel leng kơ dỏ amăng plei gơñu pô. Truh blan tơjuh ană plei Israel leng kơ dỏ hĩ amăng plei gơñu pô.

## Nehemyah 8

### Êsra pơđok tơloi juăt bời anăp ană plei pla

<sup>1</sup>Hlăk anũn abih bang ană plei pla pơbũt glaĩ hrôm hơbĩt kar hăng sa cồ mơnuih đờc amăng anih tơdrôn bời anăp amăng jang la. Gơñu rơkào kơ Êsra nai pơtô tơloi juăt ba rai hơdrôm hră tơloi juăt Mỗis; anũn jing tơloi juăt Yêhôwa hmâu pơtă lai h kơ Israel.

<sup>2</sup>Tui anũn, amăng hroi lơ sa blan tal tơjuh, khuu ngă yang Êsra ba rai hơdrôm hră tơloi juăt bời anăp ană plei pla, bing đah rơkơi wốt đah kơmơi, hrôm hơbĩt hăng abih bang bing mơnuih dưi hmữ lai h anũn dưi hluh.

<sup>3</sup>Nũ dỏ đờng bời anih tơdrôn bời anăp amăng jang la, ñu pơđok hră anũn mớng ưm mơguah hlõng truh yang hroi đờng bời anăp ană plei pla, bing đah rơkơi wốt đah kơmơi, hrôm hơbĩt hăng bing mơnuih dưi hluh mớn. Abih ană plei pla đing tơngia dỏ hmữ arăng pơđok hơdrôm hră tơloi juăt.

<sup>4</sup>Nai pơtô tơloi juăt Êsra dỏ đờng bời kơnưl kơyâo arăng hmâu pơkra lai h kơ tơloi bơjơnum anai; bing dỏ đờng jẻ ñu hmâu Matithia, Sêma, Anaya, Uri, Hilkia, lai h anũn Masêya; bing gơñu dỏ gah hơnuă; bơ gah iao kơ ñu hmâu Pêdaya, Misaêl, Malkija, Hasum, Hasbadana, Sakari, lai h anũn Mêsulam.

<sup>5</sup>Êsra pơk hơdrôm hră bời anăp abih bang ană plei pla, yua kơ ñu dỏ đờng bời anih glong hloh kơ bing anũn; lai h anũn tơ ñu pơk hơdrôm hră abih bang ană plei pla leng kơ tơgũ đờng soh sel.

<sup>6</sup>Êsra pơpũ bơni kơ Yêhôwa Oĩ Adai Pô glong hloh lai h anũn abih bang ană plei pla yor đĩ tơngan lai h anũn laĩ glaĩ: “Amen, Amen.” Giõng anũn gơñu kũp akồ, bon trũn bời lỏn hăng kơkuh pơpũ kơ Yêhôwa.

<sup>7</sup>Jêsuu, Bani, Sêrêbia, Jamin, Akup, Sabêthai, Hôdia, Masêya, Kêlita, Asaria, Jôsatat, Hanan, Pêlaya, lai h anũn mơnuih Lêwi pơblang bời kơ ană plei pla thâu hluh kơ tơloi juăt, bơ kơ ană plei pla ăt dỏ đờng bời anih gơñu.

<sup>8</sup>Gơñu pơđok rơđah rơđong amăng hơdrôm hră tơloi juăt Oĩ Adai giõng anũn pơblang bời arăng thâu hluh tơloi gơñu pơđok.

<sup>9</sup>Nêhêmi khuu čar, Êsra khuu ngă yang wốt hăng nai pơtô tơloi juăt hrôm hơbĩt hăng mơnuih Lêwi pơtô pơhrăm kơ ană plei pla, laĩ hăng abih bang ană plei pla Israel tui anai: “Hroi anai jing hroi rơgoh hiam kơ Yêhôwa Oĩ Adai bing gih. Anăm kơ-ũ kơ-uăn bôdah cồk hia ôh.” Yua kơ abih bang ană plei pla leng kơ hia tơđang gơñu dỏ hmữ khul tơloi hmâu cih lai h amăng tơloi juăt.

**10**Nêhêmi lai hăng gơñu: “Nao bởng bẻ gơnam jơman, mớñum bẻ ia mớmi h lai h anũn mớit bẻ cởn gơnam bởng huả kơ hơi pơ bu práp rợmet hợgết ôh, yua kơ hơi anai jing hơi pơkah pioh rợgoh hiam bởi kơ Khua Yang bởng ta. Ană m rợngot hợning ôh, yua kơ tợlợi mợak mợai mợng Yêhôwa jing tợlợi kợtang kợ bởng gih.”

**11**Tui anũn, mớnuh Lêwi ngă pợhợđợng ană plei pla lai h anũn lai: “Dợ rợiăt bẻ yua kợ hơi anai jing hơi rợgoh hiam, ană m rợngot hợning dợng tah!”

**12**Abih bang ană plei pla tợbiă nao bởng mớñum lai h anũn mớit cởn gơnam bởng huả kợ pơ bu hmăo. Gợñu ngă tợlợi bởng mớñum hợk mợak prợng yua kợ gợñu thăo hluh lai h khul arăng hmăo pợtô pợhrăm bởi kợ gợñu.

### Djă pioh phệt sang khăn jang jai

**13**Bởi hơi lợ dua, bởng khua kợnũng djuai amăng ană plei pla, bởng khua ngă yang lai h anũn mớnuh Lêwi bợjợnum glai hăng Êsra nai pợtô tợlợi juăt kiăng kợ dợ hmữ khul tợlợi hmăo cởh amăng tợlợi juăt.

**14**Gợñu bởh lai h kợ tợlợi hmăo cởh amăng tợlợi juăt jing tợlợi juăt O'i Adai hmăo pợhiăp găn mợng Mớis kiăng pợtă bởi kợ bởng Israel khợm dợ amăng sang khăn amăng abih khul hơi phệt amăng blan tal tợjuh

**15**lai h anũn gợñu khợm ră ruai amăng rợm boh plei ăt kar hăng amăng plei Yêrusalem mợn: “Đỉ nao bẻ pợ cở hợduah khul than kợyăo ôliwợ lai h anũn kợyăo ôliwợ glai, than kợyăo mirtợ, hla kợyăo đung lai h anũn khul than kợyăo hla lu kiăng kợ ngă khul sang khăn jang jai” kar hăng tợlợi hmăo cởh lai h.

**16**Tui anũn ană plei pla tợbiă nao, gợñu djă glai khul hla kợyăo anũn lai h anũn rợm cợ ngă prợm jang jai bởi bợbũng sang gợñu pơ, gah rợngiao wăl, amăng adring sang kợkuh pợpữ O'i Adai, bởi anih tợdrợn, bởi anăp amăng jang la, lai h anũn bởi tợdrợn gah anăp kợ amăng jang Êphraim.

**17**Abih bang ană plei pla bởng mớnuh arăng ba krữ wợt glai, gợñu ngă khul prợm jang jai lai h anũn gợñu dợ amăng anũn. Mợng rợnũk Yôsuê, ană đah rợkợi Nun hợng truh pợ hợi anũn ană plei pla Israel aka ngă djợ ôh kar hăng anũn. Gợñu bả blai tợlợi hợk mợak.

**18**Rợm hợi, mợng hợi blũng truh pợ hợi hnal tuč arăng pợđok hợdrợm hră amăng tợlợi juăt O'i Adai. Gợñu bởng huả hăng tợlợi mợak prợng amăng tợjuh hợi kợ hợi phệt anũn, lai h anũn amăng hợi tal sapăn hmăo sa phệt prợng tui hăng tợlợi juăt hmăo pợtă lai h.

## Nehemyah 9

### Ană plei pla ử bởng huả lai h anũn pợhaih tợlợi soh

**1**Amăng hợi lợ dua pluh pă blan anũn, ană plei Israel bợjợnum glai ử bởng huả, buh ao kợbăo lai h anũn prui bởi hợi lợn bởi akợ gợñu.

<sup>2</sup> Bìng m̄nuih jing djuai p̄jeh Israel hm̄o čolah hĩ ḡoñu p̄o m̄ng b̄ng m̄nuih leng k̄ t̄gũ d̄ng p̄hah t̄l̄oi soh ḡoñu p̄o laih anũn t̄l̄oi sat đai k̄ b̄ng ơi adoh ḡoñu.

<sup>3</sup> Ḡoñu d̄ d̄ng đ̄oi sa anih laih anũn p̄đok am̄ng h̄dr̄m hr̄ t̄l̄oi jūt Yêh̄wa Ơi Adai am̄ng sa čr̄n am̄ng p̄a am̄ng sa hr̄oi, laih anũn p̄ioh sa čr̄n am̄ng p̄a am̄ng sa hr̄oi p̄ok̄n kīng k̄ p̄hah t̄l̄oi soh laih anũn k̄k̄uh p̄p̄ũ k̄ Yêh̄wa Ơi Adai b̄ng ḡoñu.

#### M̄nuih Lêwi īau laĩ

<sup>4</sup> Hl̄k anũn, Jêswa, Bani, Katmiêl, Sêbania, Buni, Sêrêbia, Bani, laih anũn Kênai, d̄ d̄ng đ̄oi k̄n̄ūl p̄ioh b̄roi k̄ m̄nuih Lêwi laih anũn k̄w̄h r̄k̄k̄o k̄ Yêh̄wa Ơi Adai ḡoñu h̄ng as̄p k̄raih.

<sup>5</sup> Bìng m̄nuih Lêwi: Jêswa, Katmiêl, Bani, Hasabneya, Sêrêbia, H̄dia, Sêbania, laih anũn Pêtahia laĩ tui anai: “B̄roi b̄ng ta hr̄m h̄b̄it t̄gũ d̄ng p̄p̄ũ b̄oni k̄ Yêh̄wa Ơi Adai b̄ng ta, jing P̄o hl̄ng lar! L̄p̄ yoh adoh b̄oni h̄ōč k̄ an̄n ang yang Nũ, An̄n hm̄o p̄p̄ũ hloh k̄ abih bang t̄l̄oi h̄ōč moyun laih anũn adoh b̄oni.

<sup>6</sup> Ađ̄oih! K̄n̄ng h̄j̄n lh đ̄ōc jing Yêh̄wa hm̄o k̄n̄ng hasa đ̄u hm̄o dua ôh; lh hm̄o h̄rih p̄ojing khul tal adai laih anũn adai k̄ khul tal adai hr̄m h̄b̄it h̄ng b̄ng t̄han ḡoñu. L̄n t̄nah laih anũn abih bang m̄n̄ng đ̄oi l̄n t̄nah, ia r̄sĩ laih anũn abih bang m̄n̄ng gah yũ k̄ ia r̄sĩ. lh hm̄o r̄k̄ wai khul m̄n̄ng anũn Laih anũn b̄ng t̄han đ̄oi tal adai leng k̄ k̄k̄uh p̄p̄ũ k̄ lh.

<sup>7</sup> Ơ Khu Yang! lh jing Yêh̄wa Ơi Adai hm̄o ruah laih Abram, Ba ñu t̄biã m̄ng plei Ur am̄ng čar Kaldê, Laih anũn lh p̄p̄lih hĩ an̄n ñu jing Abraham.

<sup>8</sup> lh đ̄uh pran jua ñu t̄ng ten đ̄oi an̄p lh. Laih anũn lh p̄ojing k̄n̄ol p̄gop h̄ng ñu; lh đ̄uan pha b̄roi k̄n̄ng djuai ñu l̄n čar k̄ b̄ng an̄ plei Kanaan, b̄ng Hitit, b̄ng Am̄orit, b̄ng Pêisit, b̄ng Jêbusit laih anũn b̄ng Girgasit; lh hm̄o nḡa k̄r̄p dj̄ h̄ng boh p̄hīp lh, yua k̄ lh jing t̄p̄a h̄n̄ng.

<sup>9</sup> lh hm̄o đ̄uh laih t̄l̄oi t̄nap tap k̄ ơi adon b̄ng ḡm̄oi am̄ng čar Êjip, lh hm̄o hm̄ũ t̄l̄oi ḡoñu īau k̄w̄h đ̄oi la R̄sĩ M̄riah,

<sup>10</sup> lh nḡa khul t̄l̄oi m̄sêh moyang yom p̄phan p̄ok̄d̄ng glaĩ h̄ng Pharaôn, Laih anũn b̄ng khuah sang p̄t̄ao w̄t h̄ng abih bang an̄ plei pla am̄ng l̄n čar anũn, Yua k̄ lh th̄o ḡoñu hm̄o nḡa k̄ ơi adon b̄ng ḡm̄oi h̄ng t̄l̄oi p̄gao p̄rang. lh hm̄o nḡa b̄roi an̄n lh h̄ng ang truh p̄ hr̄oi anai.

<sup>11</sup> lh p̄k̄lah hĩ ia r̄sĩ đ̄oi an̄p an̄ plei pla lh. Kīng k̄ ḡoñu r̄bat ḡn đ̄oi l̄n thu t̄ng k̄rah ia r̄sĩ. B̄r k̄ b̄ng kiā tui ḡoñu, lh hm̄o gl̄m hĩ ḡoñu gah yũ hl̄ng dlam. Kar h̄ng gl̄m tr̄n boh p̄t̄ao am̄ng ia p̄r̄ng.

- 12 Amăng tɔ hroi lh atăt gɔñu hăng tɔmeh gɔnăm, Laih anŭn amăng mlam hăng tɔmeh apui kiăng kɔ pɔčrang jɔlan gɔñu rɔbat.
- 13 Lh trŭn dɔ laih bɔi cŭ Sinai, Mɔng adai lh pɔhiăp hăng gɔñu. Lh pha bɔi khul tɔloi juăt laih anŭn tɔloi pokă tɔpă klă, tɔloi tɔpă hɔnɔng, Khul tɔloi hɔnɔng pokă laih anŭn tɔloi potă hiam klă.
- 14 Lh ngă bɔi gɔñu thăo hroi sabbat rɔgoh hiam lh, Laih anŭn pha bɔi gɔñu khul tɔloi potă potăn, hɔnɔng pokă laih anŭn tɔloi juăt. Găn mɔng Mɔis jing ding kɔna lh.
- 15 Mɔng adai lh bɔi bān tɔdang gɔñu rɔpa. Ngă bɔi boh potăo bluh rai ia tɔdang gɔñu mɔhao, Lh pɔkiaɔ kɔ gɔñu mŭt tŭ mă lɔn čar lh hmăo bŭan pha bɔi kɔ gɔñu.
- 16 Samɔ ɔi adon bing gɔmɔi dɔ dɔng bɔng huă hăng tɔloi pɔgao laih anŭn khăng akɔ. Gɔñu bŭ hmŭr ôh khul tɔloi lh potă potăn.
- 17 Gɔñu bŭ gŭt tɔloi pɔhiăp lh ôh laih anŭn kɔn hɔdɔr nao loi kɔ khul gru mɔsêh moyang lh hmăo ngă laih tɔng krah gɔñu. Samɔ gɔñu khăng akɔ laih anŭn tɔdang amăng tɔloi pɔdɔng glaï, Gɔñu ruah sa cɔ mɔnuih gŭt gai kiăng kɔ ba gɔñu wɔt glaï jing hlŭn. Samɔ lh jing Ơi Adai thăo pap bɔi, pha bɔi tɔloi hiam laih anŭn thăo pap drap, Kaih hil laih anŭn bă hăng pran jua hiam klă, Lh ăt bŭ hɔngah lui hŭ gɔñu ôh.
- 18 Wɔt dah tɔdang gɔñu ngă sa droi romo tɔno laih anŭn lai: ‘Anai jing yang hmăo ba laih bing gih tɔbiă mɔng čar Êjip.’ Laih anŭn gɔñu ngă soh hăng lh,
- 19 Lh ăt pap drap kɔ gɔñu, bŭ hɔngah lui gɔñu amăng tɔdrɔn har ôh, Tɔmeh gɔnăm ba jɔlan amăng tɔhroi bŭ klah lui mɔng gɔñu ôh, Tɔmeh apui pɔčrang bɔngăč amăng mlam bɔi jɔlan gɔñu rɔbat.
- 20 Lh ăt pha bɔi kɔ gɔñu Yang Bɔngăt hiam klă lh kiăng kɔ potô pɔhrăm kɔ gɔñu. Lh bŭ hɔngah ôh pha bɔi mana kɔ amăng bah gɔñu laih anŭn ia mɔñum tɔdang gɔñu mɔhao.
- 21 Lh čem rong gɔñu pă pluh thŭn amăng tɔdrɔn har: Gɔñu bŭ kɔbah hogăt găt ôh, Sum ao gɔñu bŭ so tɔi ôh laih anŭn tɔkai gɔñu kɔn brah hŭ loi.
- 22 Gɔñu sua mă lɔn Hêsbôn mɔng potăo Sihôn, Laih anŭn lɔn Basan mɔng potăo Ôk. Lh pha bɔi kɔ gɔñu bing ană plei pla, khul lɔn čar Laih anŭn pɔpha bɔi khul tring ataih anŭn bɔi kɔ gɔñu.
- 23 Lh hmăo ngă bɔi laih kɔnŭng djuai gɔñu lu kar hăng potŭ amăng adai, Laih anŭn ba gɔñu mŭt amăng lɔn čar lh hmăo pɔhiăp laih hăng ɔi adon gɔñu kɔ tɔloi gɔñu cŭ mŭt plah mă čar anŭn.
- 24 Tui anŭn ană tɔčo bing gɔñu mŭt mă tŭ lɔn čar. Lh ngă bɔi bing ană plei pla čar anŭn, jing bing Kanaan khôm mŭt gŭt kɔ gɔñu, Lh jao hŭ ană plei pla

hăng pɔtao bing goñu Hrôm hɔbít hăng bing djuai mɔnuih pɔkôn amăng lôn  
 čar anŭn amăng tɔngan bing goñu, Broi goñu ngă kɔ bing ană plei pla anŭn  
 tui hlui hăng tɔloi goñu kiăng.

**25** Goñu sua mă khul plei kojăp, Lôn hiam, sang bă hăng mɔnŏng hiam klă,  
 Khul ia dɔmun hmăo klɔi giŏng lai, Đang boh kɔbâu, đang ôliwɔ lai anŭn  
 kɔyâo mɔboh lu biă mă. Goñu bŏng troi lai anŭn jing hĩ rɔmŏng hiam; Goñu  
 hŏk mɔak tũ mă tɔloi hiam klă prŏng prin mŏng lh.

**26** Wŏt dah tui anŭn, bing goñu bũ gưt hiăp ôh lai anŭn pɔkɔdŏng glaĩ hăng  
 lh, Goñu glôm lui hĩ tɔloi juăt lh gah klon goñu, Pɔdjai lui bing pô lai lui hlô  
 lh, jing bing mɔnuih iâu pɔthư bing goñu wŏt glaĩ pɔ lh, Lai anŭn goñu ngă  
 pɔsoh hăng lh jai kɔtang hloh đŏng.

**27** Yua kɔ anŭn yoh, lh jao lui hĩ goñu amăng tɔngan bing ayăt, lai anŭn bing  
 ayăt goñu kɔtũ juă bing goñu. Amăng tɔloi tɔnap tap, goñu iâu kɔwưh đĩ  
 lh. Yua kɔ tɔloi khăp prŏng prin lh, lh hmữ goñu mŏng adai Lai anŭn lh pha  
 broi bing goñu hmăo bing pô pɔklaih kiăng pɔklaih goñu mŏng tɔngan bing  
 ayăt goñu.

**28** Samŏ tɔ hmăo lai tɔloi rɔnũk rɔnua, Goñu ngă glaĩ đŏng tɔloi sat bai bɔi  
 anăp lh. Yua kɔ anŭn yoh, lh jao lui bing goñu amăng tɔngan bing ayăt wai  
 lăng goñu. Samŏ tɔ goñu wŏt glaĩ iâu kɔwưh đĩ kɔ lh lh mŏng adai hmữ  
 bing goñu mɔtam. Lai anŭn yua kɔ tɔloi lh khăp, lh hmăo pɔklaih lai bing  
 goñu lu wŏt.

**29** lh ăt bũah pɔgăn bing goñu kiăng ngă goñu wŏt glaĩ kɔ tɔloi juăt lh. Wŏt  
 dah tui anŭn, goñu hmăo ngă lai hăng tɔloi pɔgao pɔang, bũ gưt tui ôh khul  
 tɔloi lh pɔtă pɔtăn. Goñu hmăo ngă soh hăng tɔloi juăt lh, jing tɔloi juăt dưi  
 pha broi tɔloi hɔdip kɔ hłoi pô thăo gưt tui. Goñu kɔpĩl, khăng akŏ lai anŭn  
 bũ kiăng gưt hiăp ôh.

**30** lh hmăo gir añ hăng goñu amăng lu thũn, lh yua Yang Bɔngăt lai anŭn  
 bing pô lai lui hlô lh kiăng kɔ bũah pɔgăn bing goñu. Samŏ bing goñu bũ  
 hmữ ôh Anŭn yoh lh jao lui hĩ bing goñu amăng tɔngan bing djuai mɔnuih  
 đŏ amăng lôn čar anŭn.

**31** Wŏt dah tui anŭn, yua kɔ tɔloi khăp prŏng prin lh, lh bũ pɔdjai hĩ ôh bing  
 goñu ăt kôn hɔngah lui bing goñu loi. Yua kɔ lh jing O'i Adai thăo pap drap  
 lai anŭn bă hăng tɔloi khăp.

**32** Tui anŭn ră anai, ɔ O'i Adai bing gɔmɔi hɔi, jing O'i Adai prŏng prin, dưi  
 moyang, năng lăp kɔ hwĩ pɔpũ. lh đjă piɔh kɔnol pɔgop lai anŭn pran jua  
 hiam klă. Anăm lăng jing hĩ djhul ôh kɔ tɔloi tɔnap tap lh hmăo tuh trũn lai  
 bɔi bing gɔmɔi, Bɔi bing pɔtao, bɔi bing khua bruă, bing khua ngă yang,  
 bing pô lai lui hlô, bɔi ɔi adon bing gɔmɔi. Lai anŭn bɔi abih bang ană plei  
 pla lh mŏng rɔnũk bing pɔtao Asiri hlŏng truh pɔ hɔi anai.



<sup>33</sup>Amăng abih bang tɔlɔi hm̄o truh laiḥ kɔ bing gɔmɔi, lh ăt jing tɔpă hɔnɔng yua kɔ lh hm̄o ngă hăng tɔlɔi djɔ găi, Bɔ kɔ bing gɔmɔi ngă tɔlɔi sat ɓai.

<sup>34</sup>Bing pɔtao, bing khua bruă, bing khua ngă yang, laiḥ anũn bing ɔi adon bing gɔmɔi Ɓu djă piɔh ôh tɔlɔi juăt lh, Laiḥ anũn ăt kɔn gɔt tui lɔi khul tɔlɔi lh pɔtă pɔtăn, laiḥ anũn khul tɔlɔi lh ɓuah pɔgăn lh hm̄o pɔhiăp hăng bing gɔñu.

<sup>35</sup>Wɔt tɔdang gɔñu ăt dɔ amăng dɛh ɕar gɔñu, Hɔk mɔak tũ mã lu tɔlɔi hiam klă amăng ɕar rɔhaiḥ rɔhông laiḥ anũn lɔn hiam, lh hm̄o pha bɔi laiḥ kɔ bing gɔñu, Gɔñu ăt ɓu mã bruă kɔ lh ôh, laiḥ anũn kɔn hɔngah lui lɔi khul bruă sat ɓai gɔñu.

<sup>36</sup>Anai nê, hɔi anai gɔmɔi jing hlũn, Ngă hlũn amăng lɔn ɕar lh hm̄o pha bɔi laiḥ kɔ bing ɔi adon bing gɔmɔi Kiăng kɔ bing gɔmɔi ɓɔng boh troh laiḥ anũn pɔdai kɔtor hiam klă amăng lɔn ɕar anũn.

<sup>37</sup>Yua kɔ tɔlɔi soh sat bing gɔmɔi, boh troh rɔbeh blai anũn hm̄o lɔm hĩ laiḥ kɔ bing pɔtao lh hm̄o pɔjing đĩ ɓɔi bing gɔmɔi. Gɔñu hm̄o tɔlɔi dɔi ɓɔi bing dɔi jan gɔmɔi laiḥ anũn ɓɔi khul hlô mɔnɔng bing gɔmɔi, hɔgɛt gɔñu kiăng ngă gɔñu ngă yɔh. Bing gɔmɔi hlăk dɔ amăng tɔlɔi tɔnap tap prɔng.

<sup>38</sup>Yua kɔ khul tɔlɔi hm̄o truh laiḥ, bing gɔmɔi khôm ɕih glaĩ amăng hră tɔlɔi kɔnɔl pɔgɔp kɔjăp sīt anai, laiḥ anũn bing khua bruă mɔnuiḥ Lêwi, hrôm hăng bing khua ngă yang bing gɔmɔi kɔđɔm hĩ hră anũn.”

## Nehemyah 10

### Anăn bing mɔnuiḥ ngă tɔlɔi kɔnɔl ɓuăn

<sup>1</sup>Anai jing anăn kɔ bing mɔnuiḥ hm̄o kɔđɔm gru pô ñu amăng tɔlɔi kɔnɔl pɔgɔp anũn: Khua ɕar Nêhêmi ană đah rɔkɔi Hakalia, hrôm hɔbīt hăng Sêdêkia,

<sup>2</sup>Sêraya, Asaria, Yêrêmi,

<sup>3</sup>Pasur, Amaria, Malkija,

<sup>4</sup>Hatus, Sêbania, Maluk,

<sup>5</sup>Harim, Mêrêmôt, Ôbadia,

<sup>6</sup>Daniel, Ginêthôn, Baruk,

<sup>7</sup>Mêsulam, Abija, Mijamin,

<sup>8</sup>Masia, Bilgai, Sêmaya. Anũn jing bing khua ngă yang.

- <sup>9</sup>Bing mɔ̃nuih Lêwi hm̃o: Jêswa, ană đah rɔ̃kɔ̃i Asania; Binui ană đah rɔ̃kɔ̃i Hênadat; Katmiêl,
- <sup>10</sup>laih anũn ãing ayõng adɔ̃i gõnũ: Sêbania, Hôdia, Kêlita, Pêlaya, Hanan,
- <sup>11</sup>Mika, Rêhốp, Hasabia,
- <sup>12</sup>Sakur, Sêrêbia, Sêbania,
- <sup>13</sup>Hôdia, Bani, Bêninu.
- <sup>14</sup>Bing khua gĩt gai ană plei pla hm̃o: Parôs, Pahat Môap, Êlam, Satu, Bani,
- <sup>15</sup>Buni, Asgat, Bêbai,
- <sup>16</sup>Adôniya, Bikwai, Adin,
- <sup>17</sup>Ater, Hêsêkia, Asur,
- <sup>18</sup>Hôdia, Hasum, Bêsai,
- <sup>19</sup>Harip, Anathôt, Nêbai,
- <sup>20</sup>Makpias, Mêsulam, Hêsir,
- <sup>21</sup>Mêsesabel, Sadôk, Jadia,
- <sup>22</sup>Pêlatia, Hanan, Anaya,
- <sup>23</sup>Ôsê, Hanania, Hasup,
- <sup>24</sup>Halôhes, Pilha, Sôbek,
- <sup>25</sup>Rêhum, Hasapna, Masêya,
- <sup>26</sup>Ahija, Hanan, Anan,
- <sup>27</sup>Maluk, Harim laih anũn Bana.

### **Ngă kɔ̃nol pɔ̃gɔp glaĩ dõng hãng Khua Yang**

- <sup>28</sup>Bing ană plei pla dõ glaĩ, ãing khua ngă yang, mɔ̃nuih Lêwi, mɔ̃nuih gak wai amãng jang, ãing rɔ̃gɔ̃i adoh, ãing mɔ̃nuih mã bruã sang kɔ̃kuh pɔ̃pũ laih anũn ãing mɔ̃nuih hrõm hɔ̃bĩt hãng bɔ̃nai gõnũ, ană đah rɔ̃kɔ̃i gõnũ, ană đah kɔ̃mɔ̃i gõnũ hm̃o pɔ̃çɔ̃lah hĩ laih hãng ãing ană plei pla amãng çar kiãng kɔ̃ gut tui tɔ̃lɔ̃i juãt Õi Adai; Abih bang gõnũ jing ãing mɔ̃nuih hm̃o tɔ̃lɔ̃i dưi thào hluh,
- <sup>29</sup>gõnũ pɔ̃gɔp hasa hãng ãing adɔ̃i ayõng laih anũn hãng ãing djuai mɔ̃nuih pɔ̃pũ pɔ̃yom gõnũ laih anũn ngă tɔ̃lɔ̃i hɔ̃tõm ãuãn rɔ̃bat tui tɔ̃lɔ̃i juãt Õi Adai hm̃o bɔ̃ri laih kɔ̃ Môis, ding kɔ̃na Nũ, laih anũn djã piõh ngă tui abih tɔ̃lɔ̃i pɔ̃tã, tɔ̃lɔ̃i juãt, tɔ̃lɔ̃i geh gal mõng Yêhõwa jing Khua Yang ãing gɔ̃mɔ̃i.

30 Bìng gòmòi ùn ùn bòi ôh bing ană đah kòmòi bing gòmòi dỏ kơ mơnuih amăng čar anŭn lai anŭn ăt kôn bòi lòi ană đah rỏkòi bing gòmòi dỏ kơ ană đah kòmòi bing gòmòi.

31 Tỏdah ană plei čar anŭn ba rai gỏnam òđah khul mơnởng bởng kiăng kơ sĩ mia amăng hroi sảbat òđah amăng hroi rỏgoh hiam, tui anŭn bing gòmòi ùn čì bòi ôh. Amăng thŭn tal tỏjuh bing gòmòi čì bòi hmua pỏdòi lai anŭn lỏm lui hỉ abih bang khul đom hỏnủh.

32 Bìng gòmòi ăt pỏkă rỉm thŭn khỏm pỏyỏr pả gram pảk kiăng yua amăng khul bruả sang kỏkuh pỏpủ Oỉ Adai kar hăng:

33 ùn pỏyỏr, tỏlòi ngả yang braih pỏdai tui hăng hroi pỏkỏch lai, tỏlòi ngả yang čuh pỏyỏr nanao, tỏlòi ngả yang pỏyỏr amăng hroi sảbat, hroi lỏ sa lai anŭn khul hroi phẻt, phẻt pỏyỏr rỏgoh hiam, tỏlòi ngả yang song mả tỏlòi soh ană plei pla Israel lai anŭn khul bruả pỏkôn amăng sang kỏkuh pỏpủ Oỉ Adai bing gòmòi.

34 Bìng gòmòi jing bing khua ngả yang mơnuih Lêwi lai anŭn ană plei pla mả črăm kơ bruả pỏyỏr djuh rỉm thŭn tui hăng hroi hmâu pỏkă lai, tui hăng rỉm kỏnŭng djuai, lai anŭn ba nao pỏ sang Oỉ Adai, kiăng kơ čuh bòi kỏbang ngả yang Yêhỏwa Oỉ Adai bing gòmòi tui hăng hmâu čih lai amăng tỏlòi juăt.

35 Bìng gòmòi ăt pỏkă rỉm thŭn ba rai boh hlâu hlang mỏng hmua gòmòi lai anŭn khul boh kỏyâu hlâu hlang gòmòi pỏ sang kỏkuh pỏpủ Yêhỏwa.

36 Gòmòi ăt kiaỏ tui tỏlòi juăt, bing gòmòi ba rai bing ană đah rỏkòi kỏch lai anŭn hlô mơnởng tuh blŭng hlâu amăng khul hlô mơnởng bing gòmòi kar hăng triu òđah rỏmỏ pỏ sang kỏkuh pỏpủ Oỉ Adai kiăng kơ jao bòi kơ bing khua ngả yang dỏ mả bruả amăng sang kỏkuh pỏpủ Oỉ Adai bing gòmòi.

37 Bìng gòmòi ăt ùn čì ba mŭt amăng atông rỏgoh hiam amăng sang kỏkuh pỏpủ Oỉ Adai tỏpŭng lŭk bing gòmòi blŭng hlâu, khul gỏnam pỏyỏr, boh troh mỏng lu khul mỏta kỏyâu, ia tỏpai phrâu lai anŭn ia boh ôliwỏ, giởng anŭn jao bòi kơ bing khua ngả yang. Bỏ kơ sa črăn amăng pluh boh troh mỏng đang hmua, bing gòmòi ba nao jao bòi kơ mơnuih Lêwi, yua kơ bing mơnuih Lêwi yỏh jing bing mơnuih tŭ mả sa črăn amăng pluh boh troh mỏng hmua amăng bing plei gòmòi.

38 Khua ngả yang, ană tỏchỏ Arôn čì nao hỏm hỏbít hăng mơnuih Lêwi tỏdang gỏnủ nao ring jia sa črăn amăng pluh, giởng anŭn gỏnủ čì ba sa črăn amăng pluh mỏng tỏlòi gỏnủ ring jia anŭn pỏh amăng sang kỏkuh pỏpủ Oỉ Adai bing gòmòi, amăng khul adŭ atông rỏgoh hiam.

39 Yua kơ ană plei pla Israel lai anŭn mơnuih Lêwi čì ba nao khul gỏnam pỏyỏr hăng pỏdai blê, ia tỏpai lai anŭn ia boh ôliwỏ phrâu mŭt amăng khul

adũ anũn, jing anih hm̃o khul gõnam yua am̃ng sang kòkuh pòpũ røgoh hiam, jing anih kò khua ngã yang dõ mã bruã, ãing m̃onuih gak wai am̃ng jang, lai anũn ãing røgõi adoh. Tui anũn, ãing gõmõi ãu çĩ lui raih hĩ ôh sang kòkuh pòpũ O'i Adai ãing gõmõi.

## Nehemyah 11

### Bing m̃onuih dõ am̃ng plei Yêrusalem

<sup>1</sup>Bing khua gĩt gai anã plei pla Khua Yang leng kò dõ am̃ng plei Yêrusalem lai anũn ãing anã plei pla dõ glaĩ mã çrãm kiãng kò am̃ng rĩm pluh çõ çĩ hm̃o sa çõ nao dõ am̃ng plei Yêrusalem jing plei røgoh hiam, bõ kò dua ropãn çõ adih, gõñu çĩ dõ am̃ng ãing plei pòkõn.

<sup>2</sup>Anã plei pla hõrç m̃oyun hiam kò hloĩ pò ãing ãah røkõi gõñu poyõr gõñu pò kiãng dõ am̃ng plei Yêrusalem.

<sup>3</sup>Anai jing ãing khua moa am̃ng kwar hõdip am̃ng plei Yêrusalem (tõdang hm̃o ãõãa ãing Israel, ãing khua ngã yang, m̃onuih Lêwi, ãing m̃onuih mã bruã sang kòkuh pòpũ lai anũn ãing anã tõiç kò ding kona Salômôn leng kò dõ am̃ng plei gõñu pò, jing khul plei pòkõn lõm kò Yuãa.

<sup>4</sup>Wõrt dah tui anũn ãt hm̃o mõn ãõãa anã tõiç Yuãa lai anũn Benjamin dõ am̃ng plei Yêrusalem). Kò anã tõiç Yuãa hm̃o Athaya, anã ãah røkõi Usia, tõiç Sakari, tõiç Amaria, hrẽ Sêphatia; Sêphatia jing anã ãah røkõi Mahalalel, am̃ng kònũng djuai Pêres;

<sup>5</sup>Masêya anã ãah røkõi Baruk, tõiç Kõlhõsê, tõiç Hasaya, hrẽ Adaya; Adaya jing anã ãah røkõi Jõarip, tõiç Sakari, am̃ng kònũng djuai Silõ.

<sup>6</sup>Anã tõiç Pêres dõ am̃ng plei Yêrusalem hm̃o pã rotuh nãm pluh sapãn çõ m̃onuih khĩn kõtang.

<sup>7</sup>Anã tõiç Benjamin hm̃o Salu anã ãah røkõi Mêsulam, tõiç Jõet, tõiç Pêdaya, hrẽ Kõlaya; Kõlaya jing anã ãah røkõi Masêya, tõiç Ithiêl, tõiç Jêsaya.

<sup>8</sup>Tõdõi kò ñu hm̃o Gabai, Salai, hrõm hãng dua ropãn rotuh dua pluh sapãn çõ.

<sup>9</sup>Jõel anã ãah røkõi Sikri jing pò khua çar kò ãing gõñu, bõ kò Yuãa anã ãah røkõi Hasênu, jing kõiãng khua çar.

<sup>10</sup>Kò ãing khua ngã yang hm̃o Jêdaya, jing anã ãah røkõi Jõarip, Jakin,

<sup>11</sup>lai anũn Sêraya jing anã ãah røkõi Hilkia, tõiç Mêsulam, tõiç Sadõk, hrẽ Mêraiõt; Mêraiõt anã ãah røkõi Ahitup, ñu jing khua wai lãng sang kòkuh pòpũ O'i Adai,

**12** Hröm häng ðing adoi ayöng goñu mã bruă amăng sang kôkuh pöpü, abih tih hmăo sapăn rôtuh dua pluh dua cđ. Ăt hmăo Adaya ană đah rôkoi Jêrôham, tởcđ Pêlalia, tởcđ Amsi, hrě Sakari; Sakari jing ană đah rôkoi Pasur, tởcđ Malkija,

**13** hröm hơbít häng ðing adoi ayöng goñu leng kơ jing khoa kônűng djuai, abih tih hmăo dua rôtuh pã pluh dua cđ. Rơngiao mớng anűn đờng hmăo Amatsai, ană đah rôkoi Asarel, tởcđ Atsai, tởcđ Mêsilêmôt, hrě Imer,

**14** lai anűn ðing adoi ayöng goñu leng kơ jing ðing mơnuih kotang lai anűn khĩn, abih tih hmăo sa rôtuh dua pluh sapăn cđ. Sapdiel ană đah rôkoi Hagêđolim jing pô khoa gĩt gai goñu.

**15** Kơ mơnuih Lêwi, hmăo Sêmaya ană đah rôkoi Hasup, tởcđ Asrikam, tởcđ Hasabia, hrě Buni;

**16** Amăng ðing khoa kônűng djuai mơnuih Lêwi hmăo Sabêthai lai anűn Jôsatat, arăng hmăo jao goñu wai lăng bruă gah rơngiao kơ sang kôkuh pöpü O'i Adai.

**17** Bơ kơ Matania ană đah rôkoi Mika tởcđ Sapdi, tởcđ Asap, jing khoa atăt tởlroi adoh bõni kơ Khoa Yang amăng tởlroi iâu lai; ăt hmăo Bakbukia jing pô tal dua amăng adoi ayöng ñu pô lai anűn Apda ană đah rôkoi Samua, tởcđ Galal, tởcđ Yêduthun.

**18** Abih bang mơnuih Lêwi đở amăng plei rơgoh hiam hmăo dua rôtuh sapăn pluh pã cđ.

**19** Bing mơnuih gak wai amăng jang hmăo Akup, Talmôn lai anűn ðing adoi ayöng ðing goñu hmăo sa rôtuh tởjuh pluh dua cđ.

**20** Bing mơnuih Israel pỏkõn, ðing khoa ngă yang lai anűn mơnuih Lêwi leng kơ đở amăng khul plei amăng cđar Yuđa, rĩm cđ đở amăng kong ngăng goñu pô.

**21** Bing mơnuih mã bruă sang kôkuh pöpü leng kơ đở amăng Ôphel; Siha lai anűn Gispa wai lăng khul mơnuih anai.

**22** Mơnuih wai kơsem ðing mơnuih Lêwi đở amăng plei Yêrusalem hmăo Usi ană đah rôkoi Bani, tởcđ Hasabia, tởcđ Matania, hrě Mika. Amăng kônűng djuai Asap jing ðing rơgõi adoh, goñu mã bruă amăng sang kôkuh pöpü O'i Adai.

**23** Ăt hmăo mớn tởlroi pỏđar mớng potao djở kơ ðing rơgõi adoh lai anűn khul tởlroi hmăo pỏkã lai broi kơ bruă mơnuă ðing goñu rĩm hroi.

**24** Pêtahia ană đah rôkoi Mêsesabel amăng kônűng djuai Sêra, ană đah rôkoi Yuđa, djru potao wai lăng ană plei pla.

**Ană plei pla amăng khul plei pỏkõn**

<sup>25</sup>Bơ kơ khul plei pla laih anũn đàng hmua, hmâu đơđã bing Yuđa dõ amãng plei Kiriát Arba laih anũn amãng bing plei pla jẽ giãm amãng plei Dibôn laih anũn bing plei jẽ giãm, amãng plei Jêkapsêel laih anũn bing plei pla dõ jẽ giãm gữ,

<sup>26</sup>amãng plei Jêesua, Mólada, Bet Pêlet,

<sup>27</sup>plei Hasar Sual, plei Bêrsêba laih anũn amãng bing plei pla jẽ giãm ñũ,

<sup>28</sup>amãng plei Siklak, plei Mêkôna, laih anũn amãng bing plei pla jẽ giãm ñũ.

<sup>29</sup>Amãng plei Ênrimôn, plei Sôra, plei Jarmut,

<sup>30</sup>plei Sanôa, plei Adulam, laih anũn bing plei pla jẽ giãm ñũ; amãng plei Lakis laih anũn đàng hmua jẽ giãm ñũ; laih anũn amãng plei Asêka hăng bing plei pla jẽ giãm ñũ. Tui anũn gơñũ dõ đơđơng mợng plei Bêrsêba hlõng truh pơ klũng Hinôm.

<sup>31</sup>Bing Benjamin gơñũ ăt dõ đơđơng mợng plei Gêba hlõng truh pơ plei Mikmas, plei Aya, plei Bêthel laih anũn bing plei pla jẽ giãm ñũ,

<sup>32</sup>lah anũn amãng plei Anathôt, plei Nốp, plei Anania,

<sup>33</sup>plei Hasôt, plei Rama, plei Gitaim,

<sup>34</sup>plei Hadit, plei Sêbôim, plei Nêbalat,

<sup>35</sup>plei Lot, laih anũn plei Ônô jing klũng kơ bing mơnuih mớbruã hăng tókai torgan.

<sup>36</sup>Laih anũn hmâu đơđã mơnuih Lêwi jing bing hmâu dõ laih amãng Yuđa, gơñũ hmâu rai dõ laih hăng bing Benjamin.

## **Nehemyah 12**

### **Anãn bing khuá ngã yang laih anũn bing mơnuih Lêwi**

<sup>1</sup>Anai jing bing khuá ngã yang laih anũn mơnuih Lêwi wốt glaĩ pơ đar gơñũ pô hrõm hơbít hăng Sôrôbabel, anã đah rơkoi Sêaltiêl laih anũn hrõm hăng Jêesua: Sêraya, Yêrêmi, Êsra,

<sup>2</sup>Amaria, Maluk, Hatus,

<sup>3</sup>Sêkania, Rêhum, Mêrêmôt,

<sup>4</sup>Idô, Ginêthôi, Abija,

<sup>5</sup>Mijamin, Madaia, Bilga,

<sup>6</sup>Sêmaya, Jôarip, Jêdaya,

<sup>7</sup>Salu, Amôk, Hilkia, Jêdaya. Anũn jing bing khuá gít gai kơ bing khuá ngã yang laih anũn adoi ayõng gơñũ amãng rơnũk Jêesua.



<sup>8</sup>Bing mɔnuih Lêwi hm̄o: Jêsu, Binui, Katmiêl, Sêrêbia, Yuđa, lai h anũn Matania hr̄m hɔbĩt hãng adoi ayõng goũu p̄o wai lãng khul tɔlɔi adoh bɔni kɔ Khua Yang.

<sup>9</sup>Bakbukia lai h anũn Uni hr̄m hɔbĩt hãng adoi ayõng goũu jing mɔnuih Lêwi dõ dõng adoh pɔkhã nao rai tɔdruã amãng khul hroi kɔkuh pɔpũ.

<sup>10</sup>Jêsu jing ama kɔ Jôyakim, Jôyakim jing ama kɔ Êliasip; Êliasip jing ama Jôada,

<sup>11</sup>Jôada jing ama Jônathan lai h anũn Jônathan jing ama kɔ Jadua.

<sup>12</sup>Anai jing khua kɔnũng djuai kɔ bing khua ngã yang amãng rɔnũk Jôyakim: Gah kɔ djuai Sêraya hm̄o Mêraya; gah kɔ djuai Yêrêmi hm̄o Hanania

<sup>13</sup>Gah kɔ djuai Êsra hm̄o Mêsulam; gah djuai Amaria hm̄o Jôhanan;

<sup>14</sup>gah djuai Maluki hm̄o Jônathan;

<sup>15</sup>gah djuai Sêbania hm̄o Yôsep; gah djuai Harim hm̄o Atna; gah djuai Mêraiôt hm̄o Hêlkai;

<sup>16</sup>gah djuai Idô hm̄o Sakari; gah djuai Ginêthôn hm̄o Mêsulam;

<sup>17</sup>gah djuai Abija hm̄o Sikri; gah djuai Miniamin hm̄o...; gah djuai Môadia hm̄o Piltai;

<sup>18</sup>gah djuai Bilga hm̄o Samua; gah djuai Sêmaya hm̄o Jônathan;

<sup>19</sup>gah djuai Jôarip hm̄o Matênai; gah djuai Jêdaya hm̄o Usi;

<sup>20</sup>gah djuai Salai hm̄o Kalai; gah djuai Amôk hm̄o Êber;

<sup>21</sup>gah djuai Hilkia hm̄o Hasabia; gah djuai Jêdaya hm̄o Nêthanel.

<sup>22</sup>Bruã çih pɔmũt anãn amãng hrã khua kɔnũng djuai mɔnuih Lêwi hãng bing khua ngã yang arãng hm̄o ngã amãng rɔnũk khua ngã yang prõng Êliasip, Jôada, Jôhanan, lai h anũn Jadua. Truh pɔ rɔnũk Darius pɔtao Persɔ wai lãng, ãu hm̄o hrã çih pih pɔkõn dõng ôh.

<sup>23</sup>Anã tɔçõ bing khua kɔnũng djuai mɔnuih Lêwi hm̄o anãn goũu amãng hrã çih ruai hlõng truh pɔ rɔnũk Jôhanan, tɔçõ Êliasip.

<sup>24</sup>Bing khua kɔnũng djuai mɔnuih Lêwi hm̄o: Hasabia, Sêrêbia, lai h anũn Jêsu, anã ãah rɔkɔi Katmiêl lai h anũn bing adoi ayõng ñu dõ dõng klã anãp tui hãng tal khul goũu, goũu adoh bɔni lai h anũn bɔni hɔɔç kɔ Khua Yang tui hãng tɔlɔi Đawit, mɔnuih kɔ Oi Adai, hm̄o pɔtã lai h.

<sup>25</sup>Matania, Bakbukia, Ôbadia, Mêsulam, Talmôn lai h anũn Akup, jing bing mɔnuih gak wai amãng jang dõ dõng gak wai khul atõng ãoi amãng jang sang kɔkuh pɔpũ.

**26** Bing mɔnuh anai hɔdip amăng rɔnŭk Jôyakim, ană đah rɔkɔi Jôsu, tɔčo Jôsadak, amăng rɔnŭk Nêhêmi ngă khua čar lai anŭn amăng rɔnŭk Êsra ngă khua ngă yang lai anŭn nai potô tɔlɔi juăt.

### **Phết pɔyɔr pɔnăng plei Yêrusalem**

**27** Amăng hroi ngă phết pɔyɔr khul pɔnăng plei Yêrusalem, arăng pɔkiaŏ nao mɔnuh hɔduah sem bing mɔnuh Lêwi pɔ djöp djang anih kiăng kɔ ba gɔñu glaï pɔ Yêrusalem, pɔgop ngă phết pɔyɔr amăng tɔlɔi hɔk mɔak, hɔdɔr bɔni hăng tɔlɔi adoh bɔni hɔɔč pɔmüt hrôm hăng asăp răng rai, asăp gong lai anŭn đing klɔt.

**28** Ană bă bing rɔgɔi adoh leng kɔ pɔbüt glaï mǔng anih lɔn daŏ jum dar plei Yêrusalem, mǔng khul plei pla mɔnuh Nêtôphat,

**29** mǔng plei Bet Gilgal, mǔng anih daŏ plei Gêba lai anŭn mǔng plei Asmawet, yua kɔ bing rɔgɔi adoh hmâo pɔđɔng plei pla gɔñu pô jum dar plei Yêrusalem.

**30** Bing khua ngă yang lai anŭn mɔnuh Lêwi pɔrɔgoh hĩ gɔñu pô lai anŭn ăt pɔrɔgoh ană plei pla mǔn, khul amăng jang lai anŭn pɔnăng plei.

**31** Hlăk anŭn kâo pɔđar kɔ bing mɔnuh gĩt gai bing Yuđa đĩ bɔi pɔnăng plei lai anŭn pɔpha dua khul nao rɔbat pɔdah kiăng bɔni hɔɔč kɔ Khua Yang. Sa khul nao gah hɔnuă kɔ pɔnăng plei anăp nao pɔ amăng jang Djah.

**32** Tui klɔn gɔñu hmâo Hôsayá lai anŭn ha mɔkrah bing khua Yuđa,

**33** hrôm hɔbít hăng Asaria, Êsra, Mêsulam,

**34** Yuđa, Benjamin, Sêmaya, Yêrêmi,

**35** lai anŭn đɔđá bing ană đah rɔkɔi bing khua ngă yang ayüp tɔki jing: Sakari ană đah rɔkɔi Jônathan, tɔčo Sêmaya, tɔčě Matania, hrě Mika; Mika jing ană đah rɔkɔi Sakur, tɔčo Asap

**36** hrôm hɔbít hăng bing adɔi ayöng ñu Sêmaya, Asarel, Milalai, Gilalai, Mai, Nêthanel, Yuđa, lai anŭn Hanani, gɔñu djă gɔnam ayü Đawit mɔnuh Oí Adai. Êsra nai potô tɔlɔi juăt nao hlâo kɔ gɔñu.

**37** Mǔng amăng jang Akö la bɔi anăp mɔta gɔñu, gɔñu đĩ tɔpă nao bɔi khul rɔñan plei Đawit, kiaŏ tui klŭng pɔnăng plei truh pɔ bɔi hăng glong sang Đawit lai anŭn truh bɔi amăng jang ia gah ngă.

**38** Bɔ kɔ khul bɔni hɔɔč tal dua rɔbat bɔi pɔnăng plei pɔklă anăp hăng khul tal sa. Kâo rɔbat tui klɔn gɔñu hrôm hăng ha mɔkrah ană plei pla, mǔng sang rɔñan Tɔpur Apui hlŏng truh pɔ pɔnăng Rɔhah,

**39** lai anŭn rɔbat bɔi amăng jang Êphraim jě bɔi amăng jang So Hɔđăp, amăng jang Akan, sang rɔñan Hananel lai anŭn sang rɔñan Mêa truh pɔ amăng jang Triu. Lai anŭn gɔñu dŏ glaï hĩ bɔi amăng jang anih Gak Wai.

<sup>40</sup>Tui anŭn dua khul bŏni hŏoĉ đŏ glaĩ hĩ bŏi amăng jang sang kŏkuh pŏpŭ Oĩ Adai, kăo pŏ hăng ha mŏkrah bing khua gĩt gai tui kăo ăt kar kăi mŏn.

<sup>41</sup>Bing khua ngă yang ayŭp tŏki jing: Êliakim, Masêya, Miniamin, Mika, Êliôênai, Sakari, lai h anŭn Hanania;

<sup>42</sup>ăt hmăo mŏn Masêya, Sêmaya, Êlêasar, Usi, Jôhanan, Malkija, Êlam, lai h anŭn Êser. Bing mŏnuih rŏgŏi adoh adoh krai h yua mŏng Jêsrăhia gĩt gai.

<sup>43</sup>Amăng hroi anŭn, gŏñu pŏyŏr khul tŏloi ngă yang prŏng kŏdrŏm lai h anŭn bă blai tŏloi hŏk mŏak yua kŏ Oĩ adai hmăo ngă bŏi pran jua gŏñu mŏak mŏai. Bing đăh kŏmŏi lai h anŭn bing ĉŏđai ăt hŏk mŏak mŏn. Tŏloi hŏk mŏak mŏng plei Yêrusalem lar hyu truh pŏ anih ataih.

### **Bruă jao amăng sang kŏkuh pŏpŭ**

<sup>44</sup>Amăng hroi anŭn, arăng pŏjing bing mŏnuih wai lăng khul adŭ sang yua kiăng piŏh khul gŏnam pŏyŏr, khul boh hlăo hlang, lai h anŭn khul ĉrăn amăng pluh. Mŏng hmua jum dar plei, gŏñu ba rai pŏ atŏng khul ĉrăn kŏ bing khua ngă yang lai h anŭn kŏ mŏnuih Lêwi tui hăng tŏloi juăt hmăo pŏkă lai h, yua kŏ pran jua bing Yuđă hŏk mŏak kŏ tŏloi bing khua ngă yang hăng mŏnuih Lêwi mă bruă.

<sup>45</sup>Gŏñu hrŏm hŏbĩt hăng bing rŏgŏi adoh lai h anŭn bing mŏnuih gak wai amăng jang mă bruă kŏ Oĩ Adai, lai h anŭn ngă bruă pŏrŏgoh tui hăng tŏloi pŏđar mŏng pŏtao Đawit lai h anŭn mŏng pŏtao Salômôn ană đăh rŏkŏi ñu hmăo pŏkă lai h.

<sup>46</sup>Yua kŏ đưm adih, amăng rŏnŭk Đawit hăng Asap hmăo lai h bing ngă bruă gĩt gai tŏpul adoh lai h anŭn pŏĉeh khul tŏloi adoh bŏni, bŏni hŏoĉ kŏ Oĩ Adai.

<sup>47</sup>Amăng rŏnŭk Sôrôbabel lai h anŭn Nêhêmi, abih bang Israel leng kŏ djru bŏi mŏnŏng bŏng rĩm hroi kŏ bing rŏgŏi adoh lai h anŭn bing mŏnuih gak wai amăng jang. Gŏñu ăt piŏh phara mŏnŏng bŏng bŏi kŏ mŏnuih Lêwi, lai h anŭn mŏnuih Lêwi piŏh phara mŏnŏng bŏng bŏi kŏ bing khua ngă yang, ană tŏĉo Arôn.

## **Nehemyah 13**

### **Nêhêmi ngă tŏloi pŏplih hnal tuĉ**

<sup>1</sup> Amăng hroi anŭn, arăng pŏđok hră Môis bŏi kŏ ană plei pla hmŭ lai h anŭn arăng bŭh amăng anŭn hmăo ĉih kŏ mŏnuih Amôn lai h anŭn mŏnuih Môap hlŏng lar bŭ dui mŭt ôh amăng phung pŏbŭt Oĩ Adai,

<sup>2</sup> yua kŏ bing gŏñu bŭ djă ba đăñ lai h anŭn ia tŏbiă nao tŭ jum ană plei pla Israel ôh, samŏ gŏñu apah Balaam nao hŏtŏm pah kŏ ană plei pla Israel

(samõ O'i Adai ãing gõmõi hmâu põplih tõlõi hõtõm pah anũn jing hĩ tõlõi mõyun hiam.)

<sup>3</sup>Giõng kơ gõnũ hmũ põđok lai h tõlõi juất, anã plei pla põklah hĩ abih bang anã tuai mõng Israel.

<sup>4</sup>Hlâu kơ tõlõi anũn, khoa ngã yang Êliasip, põ arãng hmâu ruah lai h wai lãng khul adũ sang kơkuh põpũ O'i Adai gõmõi,

<sup>5</sup>lai h anũn jing adõi ayõng hãng Tõbia, nũ hmâu broi kơ Tõbia sa boh adũ prõng jing anih hlâu adih arãng hmâu yua kiãng pioh mõnõng ngã yang braih põdai, mõnõng ãâu hiam, gõnam yua, sa çrãn amãng pluh põdai blê, ia tõpai phrâu lai h anũn ia boh ôliwõ, jing khul gõnam tui hãng hmâu põkã lai h pioh broi kơ mõnuih Lêwi, ãing rợgõi adoh lai h anũn ãing gak wai amãng jang, hrõm hãng gõnam pợyợr pioh broi kơ khoa ngã yang.

<sup>6</sup>Tõdang khul tõlõi anũn truh, kâu ãu dõ amãng plei Yêrusalem ôh. Yua kơ amãng thũn tal klâu pluh dua rợnũk Artasersês pợtao Babilõn wai lãng, kâu khõm wõt glaĩ pợ pợtao. Tõdõi ãiã kơ anũn, kâu rợkâu mõng pợtao kiãng kơ wõt glaĩ pợ Yêrusalem.

<sup>7</sup>Tợ kâu truh pợ anũn, kâu thâu tõlõi sat Êliasip hmâu ngã lai h, anũn jing nũ hmâu pha broi kơ Tõbia sa boh adũ amãng wãl sang kơkuh põpũ O'i Adai.

<sup>8</sup>Kâu hil ãiã mã, anũn yõh kâu glõm lui hĩ khul gõnam Tõbia mõng adũ sang anũn.

<sup>9</sup>Giõng kơ kâu hmâu põđar kơ arãng ngã pợrợgõh hĩ adũ anũn, kâu ba mũt glaĩ khul gõnam yua amãng sang kơkuh põpũ O'i Adai, mõnõng ngã yang çuh, lai h anũn mõnõng ãâu hiam.

<sup>10</sup>Kâu ất thâu mõn arãng ãu djru broi ôh mõnõng ãõng kơ mõnuih Lêwi, yua kơ anũn ãing rợgõi adoh lai h anũn mõnuih Lêwi buih bruã leng kơ ãuã glaĩ hĩ pợ ãang hmua gõnũ põ.

<sup>11</sup>Kâu ãuã kơ ãing khoa bruã lai h anũn lai: “Hyũm ngã lui raih hĩ sang kơkuh põpũ O'i Adai kar hãng anũn?” Giõng anũn kâu iâu pợ ãũt glaĩ gõnũ lai h anũn ãum glaĩ bruã mõnũã gõnũ kar hãng hõđãp.

<sup>12</sup>Hlãk anũn abih bang ãing Yũđa leng kơ ba rai amãng atõng sa çrãn amãng pluh põdai blê, ia tõpai phrâu lai h anũn ia boh ôliwõ.

<sup>13</sup>Kâu ruah khoa ngã yang Sêlêmia, nai pợtõ tõlõi juất Sadõk lai h anũn sa çõ mõnuih amãng kợnũng ãuã Lêwi anãn nũ Pêdaya wai lãng khul atõng wõt hãng tõlõi djru mõng Hanan, anã ãah rợkõi Sakur, tợçõ Matania, yua kơ arãng yap gõnũ jing ãing mõnuih tợng ten. Bruã jao kơ gõnũ jing pợpha broi khul gõnam pợyợr broi kơ adõi ayõng gõnũ põ.

14“Ơ Ơi Adai kâo! Yua kơ tơlơi anai, rơkâo kơ lh hơdơr kơ kâo đả lai h anũn anãm sut lui hĩ ôh khul tơlơi hiam klă kâo hmâo ngă bơi lai h kơ sang kơkuh pơpũ Ơi Adai, lai h anũn kơ tơlơi bui h bruă kơ lh.”

### **Djă piơ hơi sabat**

15 Amăng khul hơi anũn, kâo hmâo bũ h amăng ơar Yuđả hmâo bing mơnui h yua masin djet boh kơbâu amăng hơi sabat, piơ khul pố pơdai blê gơũ bơi rông ase h kle hăng pơdiăng ia tơpai, boh kơbâu, boh hra lai h anũn djợp mơta gơnam gơũ ba glaĩ pơ plei Yêrusalem amăng hơi sabat. Kâo hmâo bũ h kơ gơũ, bũ dũi ôh sĩ mia khul mơnững anũn amăng hơi sabat.

16 Bing mơnui h plei Tir đở amăng anũn gơũ ăt ba rai akan lai h anũn khul gơnam kiăng sĩ mia hăng bing mơnui h Yuđả amăng plei Yêrusalem amăng hơi sabat.

17 Hlăk anũn kâo bũ h kơ bing mơnui h arăng pơpũ amăng bing Yuđả: “Yua hơgết bing gih ngă tơlơi sat đai anai, ngă bơi kơ hơi sabat jing hĩ hơbak drak?”

18 Bũ djợ ôh hă ơi adon bing gih hmâo ngă lai h kar hăng anũn tơl Ơi Adai tuh trũn tơlơi răm ruă bơi bing ta lai h anũn bơi plei anai? Bơ kơ bing gih ăt đở ngă pơgrĩ kơ hơi sabat kiăng kơ ngă bơi tơlơi Nũ hil đĩ tui amăng bing Israel hă!”

19 Tui anũn tơdang khul amăng jang plei Yêrusalem ơdững mơnữt lai h hlô kơ hơi sabat, kâo pơđar krữ glaĩ hĩ amăng jang lai h anũn kâo pơtăn gơũ kơnững pốk amăng jang tơdơi kơ hơi sabat đở. Kâo ăt dũm đơđả amăng bing ding kơna kâo gak amăng jang bũ bơi hơi ôh anong bôdah pơdiăng gơnam mũt amăng plei amăng hơi sabat.

20 Hmâo dua klôo wốt, bing sĩ mia lai h anũn bing mơdrô ơan khul gơnam khỗm đởm glaĩ pơ rongiao plei Yêrusalem.

21 Kâo bũ h kơ gơũ: “Hyữm bing gih đởm bơi anăp pơnăng plei kar hăng anũn lể? Tơdah bing gih ăt đở ngă kar hăng anũn, kâo ơi ngă kơ bing gih yoh.” Mững anũn truh kơ tơdơi, gơũ bũ rai amăng hơi sabat đởng tah.

22 Kâo pơđar kơ mơnui h Lêwi khỗm pơrơgoh gơũ pô lai h anũn nao gak khul amăng jang kiăng kơ pơkah piơ bơi hơi sabat jing hơi rơgoh hiam. “Ơ Ơi Adai kâo! Hơdơr bễ kơ kâo amăng tơlơi pap lh yua kơ kâo hmâo ngă lai h tơlơi anũn. Pap drap bễ kơ kâo tui hăng tơlơi khăp pơng prin lh.”

### **Tơlơi klă kơđi kơ tơlơi đở rơkơi bơnai hăng bing tuai**

23 Ăt amăng khul hơi anũn mơn, kâo bũ h bing mơnui h Yuđả đở bơnai mơnui h Asdôt, Amôn, lai h anũn Mông.

24 Ha mơkrah ană bả gơũ pơhiăp tơlơi Asdôt bôdah tơlơi bing djuai mơnui h pơkôn, samữ gơũ bũ thôo pơhiăp tơlơi Yuđả ôh.

**25** Kào ñuah hăng hơtôm pah kơ gơñu, kào taih đơđã mơnuih amăng ñing gơñu ñôdah buố hĩ ñuk gơñu lai h anũn pơđar gơñu ñuần rợng hăng anăn O'i Adai tui anai: "Bing gơmơi ñu ći bơi ană ñah kơmơi ñing gơmơi dồ kơ ană ñah rơkơi ñing gơñu ôh, ñôdah mã ană ñah kơmơi ñing gơñu bơi kơ ană ñah rơkơi ñing gơmơi dồ ñôdah bơi kơ pô ñing gơmơi!"

**26** Bư djở ôh hă Salômôn pơtao Israel hmâu ngã soh lai h yua kơ ñing ñah kơmơi kar hăng anũn? Amăng lu djuai mơnuih ñu hmâu pơtao pã ôh hrup hăng ñu, pô O'i Adai khăp hơeng, dũm ñu jing pơtao ñoi abih bang Israel. Samở mợng ñing bơnai ñu jing ñing mơnuih tuai anai yoh hmâu ngã bơi kơ ñu lể amăng tởlơi soh!

**27** Hyữm ngã ñing ta ăt khôm dồ hmữ kơ ñing gih ngã tởlơi sat ñai prợng, pơkơdợng glaĩ kơ O'i Adai hăng tởlơi ñing gih dồ bơnai ñing mơnuih tuai?"

**28** Sa ố amăng ñing ană ñah rơkơi Jêhôiđã, tởố khua ngã yang prợng Êliasip, ñu hmâu dồ ană ñah kơmơi Sanbalat mơnuih Hờn, anũn yoh kào hmâu puh pơđuaĩ ñu mợng kào.

**29** "O' O'i Adai kào! Rơkào lh ană m wơr bĩt ôh gơñu hmâu ngã hơđak drak lai h bưă ngã yang lai h anũn tởlơi kơnol pơgop kơ bưă ngã yang lai h anũn mơnuih Lêwi."

**30** Tui anũn yoh, kào hmâu pơrợgoh gơñu mợng hơđôm tởlơi hợgết djở kơ mơta tởlơi ñaố ñing tuai lai h anũn pơpha bưă jao kơ ñing khua ngã yang lai h anũn mơnuih Lêwi, rĩm ố tui hăng bưă gơñu dui ngã.

**31** Kào ăt pơtã kơ ană plei pla pơyơr djuh tui hăng hơi hmâu pơkã lai h, ăt pơyơr mợn khul boh hlâu hlang mợng đang hmua. "O' O'i Adai kào, hơđơr kơ kào hăng ngã hiam kơ kào ña!"



## H'ester

### H'ester 1

#### Potao Asuêrus pokra bởng huả jak jum

<sup>1</sup>Anai jing tởlời hmâu truh laiہ amảng rỏnủk Asuêrus, anủn jing potao Asuêrus hủk dỏ wai lảng bởi sa rỏtuh dua pluh tởjuh boh kwar mỏng ẻar Klỏng truh pỏ ẻar Êthiỏpi.

<sup>2</sup>Hủk anủn, potao Asuêrus hủk dỏ bởi gre potao kỏ dẻh ẻar potao nủ amảng plei phủn Susa.

<sup>3</sup>Amảng thủn tal klâu rỏnủk nủ wai lảng, nủ pokra mỏnởng bởng huả bởi kỏ abih bang bẻng khua laiہ anủn bẻng dẻng kỏna nủ. Bẻng khua tỏhan ẻar Perso hảng ẻar Mẻdi, bẻng mỏnuih arảng popủ hỏm hỏbủt hảng bẻng khua akỏ kwar leng kỏ bủh bỏ mỏta pỏ anủn.

<sup>4</sup>Amảng abih sa rỏtuh sapản pluh hỏi, potao pỏyựng kỏ tởlời pỏdrỏng sah tởlời drủh kỏang kỏ dẻh ẻar potao nủ wỏt hảng tởlời drủh kỏdrỏm prỏng laiہ anủn tởlời u-ang nủ pỏ.

<sup>5</sup>Tỏ khul hỏi anủn abih laiہ, nủ pokra mỏnởng bởng huả jak jum abih bang anả plei pla dỏ pỏ plei phủn Susa mỏng bẻng pỏdrỏng sah truh pỏ bẻng anả plei pla đỏc đảc, amảng tởjuh hỏi amảng wủl sang potao.

<sup>6</sup>Djỏp anih amảng đảng arảng prang khul bonal pảng kỏ, mỏtah rỏngit; gỏnủ yua hrẻ bonal hỏbuả kỏ laiہ anủn mriah jủ akỏ amảng khul quang prỏk laiہ anủn tỏmeh boh potỏo marbỏ. Khul sủng pủt ngả hảng mah, ngả hảng prỏk dưm bởi atur sang ngả hảng boh potỏo marbỏ djỏp mỏta ia khỏ, mriah, kỏ, mỏtah, laiہ anủn jủ.

<sup>7</sup>Arảng mỏnủm tỏpai hảng kỏẻok mah hmâu djỏp mỏta kỏẻok phara phara. Potao jum arảng hảng lu mỏta ia tỏpai biả mả, lảp hảng tởlời pỏdrỏng sah kỏ sa ẻỏ potao.

<sup>8</sup>Abih bang mỏnuih mỏnủm ia tỏpai hảng tởlời rongai samỏ bủ hmâu pỏgỏ ôh, yua kỏ potao hmâu potỏ laiہ kỏ bẻng mỏnuih buih bruả amảng sang potao khỏm buih bruả kỏ bẻng tuai tui hảng tởlời kiảng kỏ rỏm ẻỏ.

#### H'Wasti rongiả hủ tởlời dui jing bonai potao

<sup>9</sup>Hủk anủn, H'Wasti, bonai potao ỏt pokra mỏn mỏnởng bởng huả bởi kỏ bẻng đảh kỏmỏi amảng sang potao Asuêrus.

<sup>10</sup>Bỏi hỏi tal tởjuh, tỏdảng pran jua potao hủk mỏak yua kỏ ia tỏpai, nủ potỏ kỏ Mẻhuman, Bistha, Harbỏna, Biktha, Abaktha, Sẻthar, laiہ anủn Karkas, jing tởjuh ẻỏ dẻng kỏna kriao mả bruả jẻ giảm hảng potao Asuêrus,

11ba rai H'Wasti bônai ñu nao ðoi anăp ñu, ðua mŭk potao gŏ kiăng kŏ pŏ-  
u kŏ tŏloi hiam rŏ bônai ñu hăng ðing ană plei pla lai hian anŭn hăng ðing khua  
moa yua kŏ bônai ñu hiam rŏ biă mã.

12Samŏ H'Wasti bônai potao hŏngah hŏ ðu tui gŭt ôh tŏloi potao pŏðar găn  
mŏng ðing ding kŏna kriaŏ. Yua kŏ anŭn, potao hil krañ biă mã.

13Potao pŏbŭt glaŏ hăng tŏña kŏ ðing kŏhnăo rŏgŏi thăo hluh lu tŏloi phiăn;  
yua kŏ tui hăng yang ðar, tŏdah hmăo tŏloi hŏgŏt potao juăt tŏña lăng tŏloi  
pŏmŏn kŏ ðing mŏnuih thăo tŏloi juăt,

14kiăng lai jing ðing ding kŏna jŏ giăm ñu hrup hăng: Karsêna, Sêthar,  
Atmatha, Tarsis, Mêres, Marsêna, lai hian anŭn Mêmukan, ăt jing tŏjuh cŏ khua  
čar Persŏ lai hian anŭn čar Mêdi mŏn, gŏñu juăt nao bŭp potao lai hian anŭn hmăo  
anŏi dŏ glong hloh biă mã amăng dêh čar potao.

15Hlăk anŭn, potao Asuêrus tŏña kŏ gŏñu: "H'Wasti bônai kăo ðu gŭt ôh  
tŏloi kăo hmăo pŏtă lai hian găn mŏng ðing ding kŏna kriaŏ. Tui anŭn tui hăng  
tŏloi juăt, hyŭm ðing ta čŏ ngă kŏ ñu?"

16Mêmukan lai glaŏ ðoi anăp potao lai hian anŭn ðoi anăp ðing khua tui anai:  
"H'Wasti bônai ih, ðu djŏ kŏnŏng ngă soh hăng ih ðŏč ôh, samŏ ñu ăt ngă  
soh hăng abih bang ðing khua lai hian anŭn ðing ană plei pla amăng khul kwar  
ih wai lăng dŏng mŏn.

17Bruă anai čŏ hing hyu amăng ðing ðah kŏmŏi ngă bŏi ðing gŏñu čŏ mŭč  
mač kŏ rŏkŏi gŏñu, yua kŏ ðing rŏkŏi gŏñu pŏ yŏh ruai glaŏ kŏ tŏloi anai:  
'Potao Asuêrus pŏtă ba rai H'Wasti bônai ñu rai ðoi anăp ñu, samŏ H'Wasti  
ðu rai ôh.'

18Lai hian anŭn amăng hŏi anai mŏtam ðing bônai amăng čar Persŏ lai hian anŭn  
Mêdi hmŭ tŏloi bônai potao hmăo ngă lai hian, ðing gŏñu ăt čŏ ngă tui anŭn mŏn  
kŏ ðing rŏkŏi gŏñu, jing ðing khua amăng sang potao ih, tŏloi anŭn sŏt čŏ ba  
rai lu tŏloi mŭč mač lai hian anŭn tŏloi hil ðet.

19Yua kŏ anŭn yŏh, tŏdah ih mŏrak pran jua, rŏkăo kŏ ih pŏtrŭn săp čŏih bŏ  
amăng hră tŏloi juăt čar Persŏ lai hian anŭn čar Mêdi kiăng kŏ ñu ðu dŭi pŏblih  
ôh, kŏ tŏloi H'Wasti ðu čŏ dŭi nao ðoi anăp potao Asuêrus dŏng tah. Rŏkăo  
ih bŏi bŏ gre bônai potao anŭn kŏ sa cŏ pŏ kŏn năng lăp hloh dŏng.

20Tŏ asăp ih pŏtrŭn anŭn dŭi ră ruai lai hian pŏ djŏp djang dêh čar potao prŏng  
prin anai, tui anŭn abih bang ðing ðah kŏmŏi mŏng pŏ pŏdrŏng truh kŏ ðing  
ană plei pla ðŏč ðač, abih bang gŏñu čŏ pŏpŭ kŏ rŏkŏi gŏñu pŏ."

21Tŏloi kŏčŏ anai ngă bŏmŏak kŏ pran jua potao wŏt hăng ðing khua, anŭn  
yŏh potao ngă tui tŏloi Mêmukan hmăo kŏčŏ lai hian.

22Potao pŏtrŭn asăp bŏi kŏ abih bang ðing kwar lŏm kŏ potao, rŏm kwar čŏih  
tui hăng tŏloi čŏih kŏ kwar gŏñu pŏ, djuai mŏnuih pă tui hăng tŏloi pŏhiăp kŏ

djuai mɔnuih anũn, lai h anũn potă broi kɔ rĩm    đah rokoi kh m jing khua amăng sang an  kɔ goũu p  lai h anũn pot  p hrăm hăng boh p hiăp kɔ djuai goũu p .

## H'ester 2

### Potao Asuêrus ruah H'Êsther jing b nai  u

<sup>1</sup>T doi kɔ khul t loi anũn, t  t loi potao Asuêrus hil hm o r   hĩ lai h,  u h d r glaĩ kɔ H'Wasti, bruă  u hm o ngă lai h anũn t loi potr n săp mă lui hĩ bruă  u jing b nai potao.

<sup>2</sup>Bing ding k na potao Asuêrus lai hăng  u: "H duah broi b  kɔ potao bing dra hm m hiam r 

<sup>3</sup>lai h anũn broi ih ruah b  bing khua amăng dj p djang kwar l m kɔ d h  ar potao ih, i u p b t glaĩ bing dra hm m hiam r  b i sang p h bing b nai h j ng  u p  plei ph n Susa. Jao broi b  t loi anai kɔ H gai, ding k na kriaio ih, jing p  wai kɔ bing dra anũn, wai lăng bing goũu lai h anũn p pha broi bing goũu khul m n ng b u hiam kiăng kɔ p r goh.

<sup>4</sup>P  dra pă ngă b m ak pran jua potao, broi p jing b   u jing b nai potao p ala kɔ H'Wasti." Boh p hiăp anũn b m ak pran jua potao anũn y h potao broi arăng ngă m tam.

<sup>5</sup>Amăng plei ph n Susa hm o sa    m nuih Yuđa ană  u M rd kai, ană đah rokoi Jar, t  o Simej, t    Kis, m nuih Benjamin.

<sup>6</sup>Arăng ba p đuaĩ  u m ng plei Yêrusalem hr m h b t hăng bing m nă Nêbukatnetsar potao  ar Babil n hm o mă ba, amăng anũn hm o Jêkônia, potao Yuđa.

<sup>7</sup>M rd kai rong ba ană đah k m i met  u, dra anũn ană  u H'Hadasa, p ană d ng jing H'Êsther, yua kɔ  u b  hm o am  ama d ng tah. Dra anũn hiam r . T dang am  ama  u djai, M rd kai rong ba  u kar hăng ană đah k m i  u p .

<sup>8</sup>T  t loi potă lai h anũn asăp potr n m ng potao arăng hm o p th o lai h, arăng p b t glaĩ lu bing dra p  plei ph n Susa, arăng jao broi kɔ H gai  em rong wai lăng, arăng ăt ba rai m n H'Êsther p  sang potao hăng jao broi kɔ H gai jing ding k na kriaio wai lăng bing b nai j ng.

<sup>9</sup>Đah k m i dra anai ngă b m ak pran jua H gai lai h anũn dui hm o t loi pap b i anăp  u. H gai taĩ m tam broi khul ia b u hiam kɔ  u yua kiăng p r goh lai h anũn m n ng b ng yom kɔ g  hr m h b t hăng t juh    ding k na đah k m i arăng hm o ruah mă m ng sang potao, gi ng anũn  u ba g  hăng bing ding k na đah k m i anũn m t amăng sa boh ad  hiam hloh amăng sang bing b nai potao.

10 H'Êsther ñu broi arăng thâu ôh kônŭng djuai ñu lai h anŭn phung wang ñu, yua kơ Môrdêkai hmâu potă lai h kơ ñu ană m pơơđah broi kơ hloì hloì thâu ôh.

11 Rĩm hroi, Môrdêkai rơbat ngui ñoi anăp wăi sang ñing đah kơmơi kiăng kơ thâu H'Êsther hmâu tơlơi rơnŭk rơnua mớ, ñơđah hmâu tơlơi hogết truh kơ ñu mớ.

12 Tui hăng tơlơi hmâu pơkă lai h, rĩm cồ đah kơmơi dra khôm pắp rơmet tơlơi hiam rồ kơ gơñu pơ amăng pluh dua blan: Năm blan yua kơtăk kơyô ñâu phu lai h anŭn năm blan yua ia jrao ñâu hiam hrôm hơbĩt hăng khul mơnâu ñâu hiam ñing đah kơmơi yua kiăng ngă pơơgoh gơñu pơ. Tơđoi kơ khul hroi anŭn, rĩm cồ đah kơmơi dra ĩ nao pơ potao Asuêrus tui hluai hăng tal ñu.

13 Tơ đah kơmơi dra mŭt nao bŭp potao, đah kơmơi anŭn dưi đă mŭt amăng sang potao hogết mơnởng ñu kiăng đă ba mởng sang ñing đah kơmơi.

14 Bơi klam ñu nao, ñoi mơguah ñu glăi pơ sang đah kơmơi tal dua gah yŭ kơ tơlơi wai lăng Sasgas jing ding kơna kria kơ potao, pơ tŭ bruă jao wai lăng ñing ñơnai hơjŭng potao. Đah kơmơi anŭn ñu dưi mŭt glăi ñoi anăp potao đơng ôh, kơnởng tơđah potao khăp ñu lai h anŭn broi iâu hăng ană ñu pơ.

15 Tơ H'Êsther, ană đah kơmơi Abihai jing met Môrdêkai, pơ hmâu tŭ gở jing ană rong, truh tal gở dưi mŭt bŭp potao, gở ñu rơkăo tơlơi hogết gết ôh, kơnởng hogết khul tơlơi Hêgai, ding kơna kria kơ potao, jing pơ wai lăng ñing đah kơmơi, hmâu potă broi lai h. H'Êsther hmâu tơlơi pap ñoi anăp abih bang mơnuih ñu ñu.

16 Arăng ba mŭt H'Êsther amăng sang potao kiăng kơ bŭp potao Asuêrus amăng blan tal pluh, (jing blan Têbet), thŭn tal tơjuh rơnŭk ñu wai lăng.

17 Potao khăp kơ H'Êsther hloh kơ abih bang ñing đah kơmơi pơkôn lai h anŭn ñu dưi hmâu tơlơi pap ñoi anăp potao hloh kơ abih bang ñing dra hmŭm pơkôn. Tui anŭn, potao ñua broi mŭk potao ñoi akố ñu lai h anŭn pơjing ñu jing ñơnai potao pơala kơ H'Wasti.

18 Giởng anŭn potao pơkra sa tơlơi ñơng huă pơng broi kơ ñing khua bruă lai h anŭn ñing ding kơna sang potao, arăng iâu jing tơlơi ñơng huă pơng kơ H'Êsther. Potao ăt broi lờm lui hĩ tơlơi duh jia kơ lu boh kwar lai h anŭn pha broi tơlơi ñơni hăng tơlơi ĩơmah, năng lăp hăng pơ jing potao.

#### **Môrdêkai thâu tơlơi arăng kiăng ngă răm kơ potao**

19 Tơ ñing dra hmŭm pơbŭt glăi tal dua hlăk anŭn Môrdêkai hlăk đơ ber ñoi amăng jang sang potao.

**20**H'Êsther ngã djở tui hăng tởlời Môrdêkai hmâu potă lai, ƚu broi hloì hloì thâu ôh kỏnũng djuai ñu lai anũn phung wang ñu, yua kỏ H'Êsther gủt sắp Môrdêkai kar hắng hlắk ñu dỏ amắng sang Môrdêkai.

**21**Amắng khul hroi anũn, Môrdêkai hlắk dỏ ber ƚoi amắng jang sang potao. Hmâu dua cở ding kỏna kriaỏ gak wai bah amắng sang potao, jing Bikthan hắng Têres, yua kỏ gỏũu hil kỏ potao Asuêrus, anũn yỏh gỏũu hỏduah jỏlan kiắng kỏ pỏdjai hỉ potao.

**22**Mỏrdêkai thâu tởlời anũn, anũn yỏh ñu pỏthâu broi kỏ H'Êsther bỏnai potao thâu tởlời anũn, lai anũn H'Êsther hắng anắn Môrdêkai ruai glaỉ hắng potao.

**23**Arắng kỏsem tởña tởlời anũn lai anũn ƚuh sít jing djở kar hắng anũn, tui anũn dua cở ding kỏna kriaỏ anũn arắng rot hỉ tỏkuai ƚing gỏũu ƚoi dua ƚẻ tỏmeh. Tỏlời anai arắng ỏih pỏh hỉ amắng drỏm hrắ tỏlời rắ ruai kỏ bruắ potao ƚoi anắp potao.

## H'ester 3

### Haman hỏduah mỏneỏ kiắng pỏrai abih ƚing Yuđa

**1**Tỏdỏi kỏ khul tởlời anũn, potao Asuêrus pỏđỉ bruắ broi kỏ Haman, anắ đah rỏkỏi Hamêdatha, mỏnuih Agak, potao pủ ñu đỉ lai anũn pha broi ñu anih bruắ glong hloh kỏ abih bang ƚing khua amắng sang potao.

**2**Abih bang ƚing ding kỏna potao dỏ ƚoi amắng jang sang potao leng kỏ bon kỏkuh kiắng kỏ pỏpủ kỏ Haman tui hắng tởlời potă mỏng potao. Samỏ Môrdêkai ƚu kỏkuh ôh kỏn ỏon tỏt kỏkuh kỏ ñu lỏi.

**3**ƚing ding kỏna potao ƚoi amắng jang sang potao laỉ hắng Môrdêkai: “Yua hỏgẻt ih ƚu gủt tởlời potao potă?”

**4**Rỉm hroi gỏũu laỉ nanaỏ hắng Môrdêkai kar hắng anũn, samỏ Môrdêkai ƚu tui gủt ôh. Yua kỏ anũn yỏh, gỏũu pỏthâu broi kỏ Haman kiắng kỏ lắng lắng Haman tủ ừ mỏ kỏ bruắ Môrdêkai ngã, yua kỏ Môrdêkai laỉ nanaỏ hắng gỏũu, ñu jing mỏnuih Yuđa.

**5**Tỏ Haman ƚuh Môrdêkai ƚu kủp akỏ kỏkuh ôh kỏ ñu kỏn ỏon tỏt kỏkuh kỏ ñu lỏi, anũn yỏh Haman hil biắ mắ.

**6**Samỏ Haman pỏmỉn dah yỏr tỏngan ngã kỏ hỏjắn Môrdêkai tởlời anũn jing bruắ ƚu gleh ôh. Yua kỏ anũn yỏh, tỏ ñu thâu Môrdêkai jing sa cở mỏnuih Yuđa, Haman hỏduah mỏneỏ kiắng pỏdjai hỉ abih bang ƚing mỏnuih Yuđa jing djuai mỏnuih Môrdêkai dỏ djỏp djang dẻh ỏar potao Asuêrus.

**7**Blan sa jing blan Nisan, amắng thũn tal pluh dua rỏnủk potao Asuêrus, arắng glỏm Pur kiắng laỉ arắng glỏm mắ ỏrắm tui hắng rỉm hroi rỉm blan. Tỏlời pỏỏrắm arắng glỏm djở hỉ blan pluh dua jing blan Adar.

<sup>8</sup>Haman lai hăng potao Asuêrus tui anai: “Hmâo sa djuai mɔnuih čolâh čolap, raih daih tǝng krah ðing djuai mɔnuih amăng khul kwar lǝm kɔ dĕh čar potao ih; tɔlɔi juăt ðing gɔnu phara hăng tɔlɔi juăt ðing djuai mɔnuih pɔkǝn lai h anŭn gɔnu ăt ðu tui gut ôh tɔlɔi juăt ih. Yua kɔ anŭn yoh, tŭ jum ðing gɔnu ðu hmâo tɔlɔi hogĕt tŭ yua bɔi kɔ ih ôh.

<sup>9</sup>Tɔdah tɔlɔi anai ngă bomɔak kɔ ih, rokâo kɔ ih pɔtrŭn bĕ săp pɔdjai hĭ abih bang ðing gɔnu, lai h anŭn kâo čĭ poyɔr klâo rotuh năm pluh robâo tǝn prăk amăng tɔngan ðing mă bruă amăng sang potao kiăng kɔ gɔnu ba mŭt hĭ amăng atǝng ih.”

<sup>10</sup>Potao toh hĭ mɔtam rɔbɔn mǝng tɔngan nŭu pô hăng jao bɔi hĭ kɔ Haman, ană ðah rokɔi Hamêdatha, mɔnuih Agak, jing ayăt kɔ ðing mɔnuih Yuđa.

<sup>11</sup>Potao lai hăng Haman: “Kâo jao prăk anŭn hrǝm hɔbĭt hăng djuai mɔnuih anŭn kɔ ih, ngă bĕ kɔ gɔnu tui hlui hăng tɔlɔi ih kiăng ngă.”

<sup>12</sup>Amăng hɔi lɔ pluh klâo blan sa, arăng iâu pɔbŭt hĭ ðing khua čih hră kɔ potao. Tui hăng tɔlɔi Haman pɔtă, hăng anăn Asuêrus arăng čih hră pɔtrŭn asăp bɔi kɔ ðing khua čar dǝ gah yŭ kɔ potao, bɔi kɔ rĭm čô khua kɔ rĭm kwar lai h anŭn kɔ rĭm čô khua kɔ rĭm djuai mɔnuih, kwar pă arăng čih hăng boh hră kwar anŭn, djuai mɔnuih pă arăng pɔhiăp hăng tɔlɔi pɔhiăp djuai mɔnuih anŭn. Giǝng anŭn gɔnu kɔđǝm hăng rɔbɔn potao.

<sup>13</sup>Hră mɔar anŭn arăng yua ðing tohan gak mɔit nao kɔ ðing kwar kɔ potao, pɔtrŭn asăp khǝm pɔrai hĭ, pɔdjai, ngă pɔluč hĭ abih bang ðing mɔnuih Yuđa, wǝt ðing tha hăng ðing čɔđai, wǝt ðing ðah kɔmɔi hăng čɔđai, amăng sa hɔi đǝč, jing hɔi lɔ pluh klâo blan pluh dua, jing blan Adar lai h anŭn plah sua mă hĭ dram gɔnam ðing gɔnu.

<sup>14</sup>Hră čih glai mǝng hră pɔtrŭn săp anŭn arăng hmâo djă pĭoh nŭu kar hăng sa tɔlɔi juăt pɔthâo bɔi kɔ abih bang ðing djuai mɔnuih amăng rĭm kwar kiăng gɔnu prăp rɔmet pre pĭoh bɔi kɔ hɔi anŭn.

<sup>15</sup>Þing tohan gak gut asăp potao tɔbiă nao tañ mɔtam. Tɔlɔi pɔtrŭn asăp anai arăng ăt pɔthâo mǝn amăng plei phŭn Susa. Tɔdɔi kɔ anŭn, potao hăng Haman đǝ ber mɔñum topai tɔdang abih bang plei phŭn Susa leng kɔ rŭng răng hwĭ bral.

## H'ester 4

### Môrdêkai rokâo tɔlɔi djru mǝng H'Êsther

<sup>1</sup>Tɔdang Môrdêkai thâo lai h abih bang tɔlɔi hmâo truh, nŭu hek hĭ ao nŭu, buh sum ao kɔpâu lai h anŭn prui hĭ tɔpur ðɔi akǝ nŭu hăng tɔbiă nao tǝng krah plei, nŭu ur hia krah hăng tɔlɔi rǝngot biă mă.



- 2** Nũ nao dõ dõng ðoi anăp amăng jang sang potao wõt dah ðu hmăo hloi ôh buh ao kopău dui mût ðoi anũn.
- 3** Amăng rĩm boh kwar, anih pă tloi potă mǝng potao laih anũn hră asăp potrũn truh, ðing ană Yuða ur krao rongot hǝning, ỹ ðǝng huă, cǝk hia, iău kowuh, laih anũn lu mǝnuih buh sum ao kopău hăng ðih ðoi tǝpur.
- 4** Tǝ ðing ding kǝna ðah kǝmǝi kǝ H'Êsther hăng ðing ding kǝna kriaio nũ ră ruai broi tloi anũn kǝ H'Êsther, laih anũn nũ rongot biă mã. Nũ moit sum ao kǝ Môrdêkai kiăng kǝ buh hăng toh lui hĩ ao kopău anũn, samǝ Môrdêkai ðu gũt ôh.
- 5** Hlăk anũn H'Êsther iău Hathač, sa cǝ amăng ðing ding kǝna kriaio potao hmăo ruah broi nũ mã bruă kǝ H'Êsther, nao pǝ Môrdêkai kiăng tǝña thăo tloi hogêt hmăo truh laih anũn kǝlih yua hogêt hmăo truh.
- 6** Hathač nao bup Môrdêkai ðoi wăl prǝng amăng plei ðoi anăp amăng jang sang potao.
- 7** Môrdêkai ruai glaĩ abih tloi hmăo truh kǝ nũ laih anũn hǝdôm nua prăk Haman hmăo ðuăn laih kiăng pioh amăng atǝng sang potao kiăng kǝ hmăo tloi dui pǝrai lui hĩ ðing ană Yuða.
- 8** Nũ ăt broi mǝn kǝ ding kǝna kriaio anũn sa pǝk hră cih glaĩ tloi asăp potrũn hmăo potă kǝ plei Susa kǝ tloi pǝrai lui ană Yuða kiăng kǝ ding kǝna kriaio anũn pǝdah ðĩ kǝ H'Êsther laih anũn pǝblang broi kǝ nũ hluh hăng pǝdur kǝ H'Êsther mût bup potao kiăng kǝ kowuh rokăo kǝ potao pap drap kǝ ană plei pla nũ pǝ.
- 9** Hathač wõt glaĩ nao ră broi kǝ H'Êsther abih tloi Môrdêkai laĩ laih.
- 10** Hlăk anũn H'Êsther pǝkiaǝ nao Hathač laĩ glaĩ hăng Môrdêkai tui anai:
- 11** “Abih bang ðing ding kǝna potao laih anũn ană plei pla amăng kwar potao leng kǝ thăo soh sel tǝdah hmăo hloi thăo dah ðah rokǝi ðǝdah ðah kǝmǝi, yak mût amăng lăm sang potao samǝ ðu hmăo ôh tloi jak iău tui hăng tloi juăt pǝkă, pǝ anũn khǝm tũ tloi arăng pǝdjai yǝh, kǝnǝng kǝ hloi pǝ potao yǝr gai jra mah potao ðǝč pǝ anũn mǝ dui hǝdip. Samǝ hmăo klăo pluh hroi anai laih potao ðu hmăo jak iău kăo mût amăng sang potao ôh.”
- 12** Arăng ră glaĩ kǝ Môrdêkai tloi H'Êsther hmăo laĩ.
- 13** Môrdêkai pǝdar kǝ goũu laĩ glaĩ kǝ H'Êsther tui anai: “Anăm pǝmĩn ôh dõ amăng sang potao ih cĩ dui klaih hĩ mǝng tloi răm ruă truh kǝ abih bang ðing mǝnuih Yuða pǝkǝn.
- 14** Tǝdah ih dõ roiăt hĩ ðoi mǝng anai, sīt biă mã yǝh ðing ană Yuða cĩ hmăo tloi djru laih anũn dui klaih hăng hǝdră pǝkǝn dǝng, samǝ ih laih anũn sang

ama ih çi rãm rongiã hĩ. Samõ hmâu mớ hloĩ ăng rơmang yua kơ khul tơlơi truh kar hăng anai yơh ih dui jing hĩ bơnai pơtao?”

**15**H'Êsther pơkiaõ nao mơnuih laĩ glaĩ hăng Môrdêkai tui anai:

**16**“Bơi ih iâu pơbũt glaĩ abih bang bing anã Yuđa amăng plei Susa, giơng anũn ử bởng huã yua kơ kâu amăng klâu hơi klâu mlam, anăm bởng bôdah mớñum hơgết ôh. Kâu hăng bing ding kơna đah kơmơi kâu ăt çi ử bởng huã kar kaĩ mớh. Giơng anũn kâu çi mứt bựp pơtao, jing bruã gao tơlơi juăt hmâu pơkã lai; samõ tơdah khôm djai, kâu çi djai yơh.”

**17**Môrdêkai tơbiã nao lai anũn ngã tui hăng abih tơlơi H'Êsther hmâu pơtã lai.

## H'ester 5

### H'Êsther pơkra tơlơi bởng huã bởi kơ pơtao

**1**Amăng hơi tal klâu, H'Êsther buh sum ao bơnai pơtao lai anũn dõ dờng bởi anăp pơtao amăng lăm sang pơtao. Pơtao hlăk dõ ber bởi gre pơtao amăng sang pơtao pơklă anăp hăng anih mứt amăng sang pơtao.

**2**Tơ pơtao bởi H'Êsther bơnai pơtao dõ dờng amăng lăm wăl, H'Êsther hmâu tơlơi pap bởi anăp pơtao, pơtao yơh gai jra mah ñu kơ H'Êsther. H'Êsther nao jẽ lai anũn ruaih bởi hơjũng gai jra pơtao.

**3**Pơtao laĩ hăng ñu: “Ô H'Êsther, hmâu tơlơi hơgết mớ? Hơgết tơlơi ih kiăng rơkâu? Wốt dah ha mơkrah dêh đar pơtao kâu ăt bởi.”

**4**H'Êsther laĩ: “Tơdah ih mơak pran jua, rơkâu kơ ih hăng Haman hơi anai rai bởng huã kơ tơlơi bởng huã kâu hmâu pơkra bởi kơ ih.”

**5**Pơtao laĩ: “Tañ bẽ jak Haman tui hăng tơlơi ih hmâu laĩ.” Tui anũn pơtao hăng Haman nao bởng huã kơ tơlơi bởng huã H'Êsther hmâu prăp pre lai.

**6**Hlăk gơñu dõ mớñum topai, pơtao laĩ hăng H'Êsther: “Hơgết ih kiăng rơkâu, kâu çi bởi yơh! Hơgết tơlơi ih rơkâu, wốt dah ha mơkrah dêh đar pơtao, kâu ăt çi pha bởi mớh!”

**7**H'Êsther laĩ glaĩ: “Anai jing tơlơi kâu rơkâu lai anũn tơlơi kâu kiăng:

**8**Tơdah kâu hmâu tơlơi pap bởi anăp ih lai anũn tơdah ih mơak pha bởi tui hăng tơlơi kâu rơkâu lai anũn tơlơi kâu kiăng, rơkâu kơ ih hăng Haman rai bởng huã tơlơi bởng huã kâu çi pơkra amăng hơi pơgi, giơng anũn kâu çi ngã tui tơlơi ih hmâu pơtã.”

### Haman pơdờng tơmeh rot tơkuai kiăng pơdjai lui Môrdêkai

**9**Hơi anũn Haman tơbiã nao, amăng pran jua ñu hờk kơdõk mơak mơai biã mã. Samõ tơ ñu bởi Môrdêkai bởi amăng jang sang pơtao bởi tơgũ ôh, kôn hmâu tơlơi hwĩ hơgết lơi, Haman hil kơ Môrdêkai.

**10**Wۆt dah tui anۆn, Haman eñ hĩ tۆlۆi hil ñu hǎng wۆt glaĩ pۆ sang ñu. Ñu pۆkiaۆ nao mۆnuih jak ßing gۆyut ñu laiñ anۆn bۆnai ñu H’Sẹres rai.

**11**Haman pۆ-ủ hǎng ßing gۆñu kۆ tۆlۆi pۆdrۆng sah druñ kۆang ñu laiñ anۆn anǎ bǎ ñu lu. Ñu ất pۆ-ủ abih tۆlۆi pۆtao ngǎ broi kۆ ñu, pۆpủ pۆyom kۆ ñu laiñ anۆn pۆđĩ broi bruǎ kۆ ñu glong hloh kۆ ßing kũa bruǎ hǎng ßing ding kũa pۆtao.

**12**Haman lai đۆng: “H’Ester bۆnai pۆtao kۆnۆng jak hۆjǎn kǎo hǎng pۆtao đۆt nao ßۆng huǎ tۆlۆi ßۆng huǎ ñu hmǎo pۆkra. Hroi pۆgi ñu ất jak mۆn kǎo nao ßۆng huǎ hrۆm hǎng pۆtao.

**13**Wۆt dah tui anۆn, abih tۆlۆi anۆn ßu hmǎo tۆlۆi tũ yua hۆgẹt ỏh tۆdang kǎo ất đۆ ßuh Mۆrdẹkai, mۆnuih Yuđa anۆn, ất đۆ ber ßoi amǎng jang sang pۆtao.”

**14**Bۆnai ñu H’Sẹres hǎng ßing gۆyut gۆyǎo ñu lai hǎng ñu: “Pۆkiaۆ nao bẻ broi arǎng pۆdrۆng sa ßẻ tۆmeh rot tۆkuai glong ñu dua pluh rۆma met, laiñ anۆn mۆguah pۆgi, rۆkǎo mۆng pۆtao broi rot hĩ tۆkuai Mۆrdẹkai ßoi anۆn. Giۆng anۆn nao bẻ ßۆng huǎ hۆk mۆak hrۆm hۆbĩt hǎng pۆtao.” Tۆlۆi kۆtẻ anai ngǎ bۆmۆak pran jua Haman laiñ anۆn ñu pۆkiaۆ arǎng nao pۆdrۆng tۆmeh rot tۆkuai.

## H’ester 6

### Haman mlǎo ßoi anǎp Mۆrdẹkai

**1**Mlam anۆn, pۆtao ßu thǎo pĩt ỏh. Pۆtao pۆtǎ arǎng ba rai hۆdrۆm hrǎ tởh pĩoh kiǎng kۆ pۆhۆdۆr đۆk broi kۆ pۆtao hmử.

**2**Amǎng hrǎ anۆn hmǎo tởh tۆlۆi rǎ ruai kۆ bruǎ Mۆrdẹkai hmǎo thǎo tۆlۆi sat kۆ Bikthan hǎng Tẹres, jing dua tởh ding kũa kriaio pۆtao hmǎo bruǎ jao gak wai amǎng jang, gۆñu hۆduah jۆlan kiǎng ngǎ rǎm kۆ pۆtao Asuẹrus.

**3**Pۆtao tۆña: “Yua kۆ bruǎ anۆn, hۆgẹt tۆlۆi pۆpủ laiñ anۆn tۆlۆi bۆni Mۆrdẹkai hmǎo mǎ tũ laiñ?” ßing ding kũa pۆtao lai glaĩ: “Ñu ßu hmǎo mǎ tũ hۆgẹt ỏh.”

**4**Pۆtao tۆña: “Hlۆi hlǎk đۆ pۆ rۆngiao wǎl?” Hlǎk anۆn Haman tởdۆng mۆt amǎng wǎl jing tۆdrۆn gah rۆngiao kۆ sang pۆtao, ñu kiǎng rۆkǎo mۆng pۆtao rot hĩ tۆkuai Mۆrdẹkai ßoi anih ñu hmǎo pۆdrۆng laiñ kۆ Mۆrdẹkai.

**5**ßing ding kũa pۆtao lai glaĩ: “Anai nẻ Haman hlǎk đۆ đۆng pۆ wǎl.” Pۆtao lai: “Broi ñu mۆt rai.”

**6**Tۆdang Haman yak mۆt, pۆtao tۆña kۆ ñu mۆtam: “Hۆgẹt tۆlۆi arǎng khۆm ngǎ broi kۆ mۆnuih pۆtao kiǎng pۆpủ?” Haman pۆmĩn amǎng pran jua ñu pۆ: “Rۆngiao kۆ kǎo hlۆi pۆ đۆng jing mۆnuih dui lǎp kۆ pۆtao pۆpủ?”

<sup>7</sup>Tui anŭn Haman lai kơ potao mọtam: “Kơ mơnuih pô potao kiăng kơ pơpũ  
<sup>8</sup>bơi arăng buh bơi bẻ kơ ñu ao potao juăt buh, đĩ aseh potao juăt đĩ, đũa  
 bơi mũk potao bởi akõ ñu.

<sup>9</sup>Ao potao lai anŭn aseh, bơi arăng jao bơi amăng tợngan kơ sa cõ ding  
 kơna prống hloh amăng bing ding kơna potao, kiăng buh bơi pô potao kiăng  
 pơpũ lai anŭn atăt ba pô anŭn đĩ aseh rơbat dar wăl plei hăng pơhaih tui  
 anai: ‘Kar hăng anŭn yoh potao ngă bơi kơ mơnuih ñu kiăng pơpũ.’”

<sup>10</sup>Potao lai hăng Haman: “Tañ bẻ ba rai ao potao buh lai anŭn aseh potao  
 đĩ djở kar hăng ih hmâu lai lai hăng jao bơi kơ Môrdêkai, mơnuih Yuđa hlăk  
 dỏ bởi amăng jang sang potao, anăm lui hĩ sa mọta tợloi hogết ôh tui hăng  
 tợloi ih hmâu lai lai.”

<sup>11</sup>Haman dui tợbiă hĩ aseh lai anŭn mã hĩ ao potao buh bơi kơ Môrdêkai  
 lai anŭn bơi ñu đĩ aseh rơbat dar wăl plei hăng ur bởi anăp pô anŭn tui  
 anai: “Kar hăng anai yoh potao ngă bơi kơ mơnuih ñu kiăng pơpũ!”

<sup>12</sup>Tợdoi kơ anŭn, Môrdêkai wốt glaĩ pơ amăng jang sang potao. Bơ kơ  
 Haman jač ameč wốt glaĩ pơ sang ñu pô, rợngot hợning gom hĩ akõ ñu pô.

<sup>13</sup>Haman ruai bơi kơ bởnai ñu H’Sêres hăng bing goyut goyâo ñu abih tợloi  
 hmâu truh lai kơ ñu pô. Hlăk anŭn bing kờnâo hăng bởnai ñu lai: “Ih  
 cởdợng rợbuh lai bởi anăp Môrdêkai; tợdah sít ñu jing kờnợng djuai Yuđa  
 ih bũ cỉ duri hăng ñu ôh samở sít biă mã yoh ih cỉ rợbuh bởi anăp ñu.”

<sup>14</sup>Tợdang gợñu dỏ pơhiăp hăng Haman, bing ding kơna kriaio potao jač ameč  
 truh lai anŭn ba ñu nao pơ tợloi bợng huă H’Êsther hmâu pơkra lai.

## H’ester 7

### Arăng rot tợkuai Haman

<sup>1</sup>Tui anŭn potao hăng Haman nao pơ tợloi bợng huă H’Êsther bởnai potao.

<sup>2</sup>Amăng hợi tal dua tợdang gợñu dỏ mợñum tợpai, potao lai dợng hăng  
 H’Êsther: “Ô H’Êsther, hogết tợloi ih kiăng rợkâo, kâo cỉ pha bơi yoh. Hogết  
 tợloi ih kiăng rợkâo, wốt dah ha mợkrah dệh čar potao kâo ăt cỉ bơi mợn.”

<sup>3</sup>H’Êsther bởnai potao lai: “Ô potao, tợdah kâo hmâu tợloi pap bởi anăp ih  
 lai anŭn tợdah ih mợak pran jua, rợkâo ih pợklaih tợloi hợdip kâo lai anŭn  
 tợloi hợdip ană plei pla kâo.

<sup>4</sup>Yua kơ kâo hăng ană plei pla kâo arăng hmâu sỉ hĩ lai kiăng kơ pơrai lui,  
 taih pợdjai lai anŭn pơrai pợluč hĩ. Tợdah kờnợng arăng sỉ lui kiăng kơ jing  
 hlũn đợc, kâo ăt khợm dỏ rợiăt mợn yua kơ tợloi tợnap tap truh kơ ană plei  
 pla kâo bũ duri bợkờnar ôh tợloi rằm truh lai kơ ih.”

<sup>5</sup>Potao Asuêrus lai hăng H'Êsther bônai potao: "Hlôi pô anün jing? Pơpã ñu dô tơi ñu khĩn ngã tơi kar hăng anün?"

<sup>6</sup>H'Êsther lai glai: "Pô ayät anün jing Haman sat ñai anün yoh!" Hlăk anün Haman hwĩ bral ñoi anăp potao lai anün ñoi anăp bônai potao.

<sup>7</sup>Potao hil biă mã lai anün togũ mông kơbang bởng huă tởbiă nao pơ rongiao amăng war bởng sang potao. Bơ kơ Haman yua kơ ñu thâu klă potao khôm tuh tơi răm ruă kơ ñu anün yoh ñu dô glai pơđur rokôo mông H'Êsther bônai potao pơklaih tơi hơdip ñu.

<sup>8</sup>Tơdang potao mông war bởng sang potao mốt glai amăng sang bởng huă, hlăk anün Haman ăt dô tở tởt gah yũ kơ sừng anih H'Êsther dô ber. Potao lai: "Amăng sang potao ñoi anăp kô ñu ăt dô khĩn ngã pơmlâu kơ bônai kô mơn hă?" Lai kơ boh pơhiăp hmâu tởbiă mông amăng bah potao, arăng gom hĩ bở mọt Haman mọtam.

<sup>9</sup>Harbôna, sa chô ding kơna kria potao lai: "Adi adih tởmeh rot tởkuai glong ñu dua pluh rơma met, Haman hmâu pơdởng pơh lai ñoi anăp sang ñu kiăng kơ yol hĩ Môrdêkai jing pô hmâu pơthâu bơi kơ arăng kiăng pơklaih tơi hơdip ih." Potao lai: "Yol đĩ ñu ñoi anün bẻ!"

<sup>10</sup>Tui anün arăng yol đĩ hĩ Haman ñoi tởmeh rot tởkuai jing tởmeh ñu hmâu pơdởng đĩ bơi kơ Môrdêkai. Giởng anün tơi potao hil rở hĩ.

## H'ester 8

### Potao pơtrũn săp pơklaih bing Yuđa mông tơi arăng kiăng pơrai lui

<sup>1</sup>Amăng hơi anün, potao Asuêrus bơi kơ H'Êsther bônai potao sang Haman jing pô ayät kơ mơnuih Yuđa. Bơ kơ Môrdêkai dui dô ñoi anăp potao yua kơ H'Êsther hmâu bơi kơ potao thâu ñu jing kơnũng đui jẻ giăm ñu pơ.

<sup>2</sup>Potao toh hĩ rởbũn ñu hmâu mã mông Haman lai anün jao bơi kơ Môrdêkai. H'Êsther jao bơi kơ Môrdêkai wai lăng kong ngă sang Haman.

<sup>3</sup>H'Êsther pơhiăp dờng hăng potao, bon ñoi tởkai potao hăng tơi hia lai anün kơwuh rokôo potao lui hĩ hơdră sat ñai Haman, mơnuih Agak, ngã moneč kiăng pơkởdởng glai hăng bing Yuđa.

<sup>4</sup>Potao yor gai jra mah ñu kơ H'Êsther lai anün H'Êsther togũ, dô dờng ñoi anăp potao.

<sup>5</sup>Ñu lai: "Tởdah bởmơak pran jua ih, tởdah kô hmâu tơi pap ñoi anăp ih, tởdah ih ñuh tơi anün jing đở lai anün tởdah kô lăp ñoi mọt ih, rokôo kơ ih pơtrũn lui hĩ khul hră mơar mông Haman, ană đah rơkơi Hamêdatha, mơnuih Agak ngã moneč hmâu cih lai kiăng pơrai lui abih bang mơnuih Yuđa dô amăng kwar ih.

**6**Yua kơ hyŭm kâo dưi tử ãuh tởlời rằm ruả truh amăng ană plei pla kâo? Hyŭm kâo dưi lăng tởlời truh kơ kơnung djuai kâo arăng pơrai lui hĩ?”

**7**Pơtao Asuêrus lai hăng H'Êsther bônai ñu lai h anŭn lai hăng Môrdêkai mơnuih Yuđa: “Anai nê kâo hmâo broi lai h kơ H'Êsther sang Haman, bơ kơ ñu pơ arăng hmâo rot hĩ tởkui ñu ãoi dua ãẽ tởmeh lai h yua kơ ñu hmâo ngã rằm kơ ãing mơnuih Yuđa.

**8**Tui anŭn broi kơ ãing gih hăng anăn kâo cih ãẽ tởlời hogết ãing gih pơmĩn jing hiam broi kơ ãing mơnuih Yuđa, lai h anŭn mã rởbun kâo kơđôm hĩ ñu, yua kơ hră pơtrũn asăp pã arăng hmâo cih lai hăng anăn kâo lai h anŭn kơđôm ñu hăng rởbun kâo, arăng ãu cĩ lui hĩ ôh.”

**9**Hrơi anŭn mọtam, amăng hrơi pluh klâu blan tal klâu, jing blan Siwan arăng iâu pơbũt ãing khua cih hră pơtao tui hăng tởlời Môrdêkai atăt gai, gơñu cih hră mơar djở kơ ãing mơnuih Yuđa lai h anŭn mọt kơ ãing khua čar, kơ ãing khua kwar lai h anŭn kơ ãing khua kơdreč čar čodởng mởng čar Klởng hlởng truh pơ čar Êthiôpi, jing sa rởtuh dua pluh tởjuh boh kwar. Kwar pã yua tởlời cih kwar anŭn, djuai mơnuih pã yua boh pơhiăp djuai mơnuih anŭn, lai h anŭn ăt cih mởn kơ ãing mơnuih Yuđa tui hăng boh hră lai h anŭn tui hăng tởlời pơhiăp ãing gơñu đởng mởn.

**10**Môrdêkai yua hăng anăn pơtao Asuêrus cih hră lai h anŭn kơđôm gru hăng rởbun pơtao giởng anŭn pơkiaỏ tởhan gak ba nao; gơñu đĩ aseh prăl, jing djuai aseh piơh broi kơ bruă sang pơtao.

**11**Amăng hră anŭn, pơtao broi tởlời dưi kơ ãing mơnuih Yuđa amăng rĩm kwar pơtao Asuêrus dưi pơbũt glaĩ kiăng kơ pơgang tởlời hơdip gơñu pơ, broi gơñu pơrai, pơdjai, pơrăm lui ãing mơnuih pã djă gơnam pơblah kơsung nao pơ gơñu, wởt dah djuai mơnuih pã, kwar pã, đah kơmơi ãôdah čơđai lai h anŭn plah sua mã hĩ gơnam ãing gơñu.

**12**Asăp pơtă anai gơñu kơnởng dưi ngã amăng sa hrơi đởc jing hrơi lờ pluh klâu blan pluh dua, jing blan Adar.

**13**Hră cih glaĩ asăp pơtrũn arăng mọt nao kar hăng sa tởlời juăt lai h anŭn arăng dưi pơhaih amăng rĩm boh kwar kơ abih bang djuai mơnuih kiăng kơ mơnuih Yuđa prăp pre kơ hrơi rử nua kơ ãing ayăt gơñu.

**14**Tui anŭn ãing tởhan gak đĩ aseh prăl, jing djuai aseh piơh broi kơ bruă sang pơtao. Tởlời juăt anŭn ăt hmâo pơhaih amăng plei phũn Susa mởn.

**15**Môrdêkai tởbiă rai mởng sang pơtao, ñu buh ao pơtao mọtah lai h anŭn kỏ, đua mũk pơtao prởng ngã hăng mah lai h anŭn buh sa blah ao phyung bônai hơbuă mriah jũ. Ană plei pla plei Susa ur dreo hỏk kơđỏk.

**16**Kơ ãing mơnuih Yuđa, anai jing hrơi bơngač hiam, hỏk kơđỏk, mơak mơai lai h anŭn druh kơang.



<sup>17</sup>Amăng rĩm kwar, rĩm boh plei, pơpă anih hmâu tơlơi pơtă lai h anũn asăp pơtrũn mống pơtao truh, pơ anũn bĩng ană plei pla Yuđa hmâu tơlơi hợk kơdợk lai h anũn mơak mơai, gơñu pơkra tơlơi bợng huă lai h anũn mơak kơ tơlơi anũn. Hmâu lu mơnuih jing bĩng djuai mơnuih pơkõn amăng Ớar anũn ăt tui tơlơi đăo bĩng Yuđa mơn, yua kơ gơñu hwĩ bral biă mã kơ mơnuih Yuđa.

## H'ester 9

### Mơnuih Yuđa pơblah dui hăng bĩng ayăt

<sup>1</sup>Amăng hroi pluh klâu blan pluh dua jing blan Adar, tơdang tơlơi pơtă lai h anũn tơlơi pơtrũn asăp mống pơtao arăng giăm Ới ngă, jing hroi bĩng ayăt kơ bĩng Yuđa pơmĩn kiăng kơtữ juă kơ gơñu, samợ tơlơi anũn kơđai glai hĩ, bĩng Yuđa pơ yoh hmâu kơtữ juă hĩ bĩng ayăt gơñu.

<sup>2</sup>Bĩng mơnuih Yuđa pơbũt glai amăng bĩng plei gơñu amăng djợp djang kwar pơtao Asuêrus kiăng kơsung ngă kơ bĩng mơnuih hơduah tơlơi ngă kơ gơñu, Ớu hmâu hroi dui pơkợdợng glai hăng gơñu ôh yua kơ abih djuai mơnuih hwĩ biă mã kơ gơñu.

<sup>3</sup>Bĩng khoa akõ kwar, bĩng khoa Ớar, bĩng khoa kơ bĩng khoa Ớar lai h anũn bĩng khoa bruă wai lăng sang pơtao leng kơ djru ană plei pla Yuđa, yua kơ gơñu hwĩ biă mã kơ Mờdêkai.

<sup>4</sup>Mờdêkai hmâu tơlơi dui prống amăng sang pơtao, anăn ñu hing ang bang hyu djợp djang kwar; tơlơi kơtang Mờdêkai Ớữ hroi Ớữ rai kơ prống.

<sup>5</sup>Bĩng mơnuih Yuđa pơdjai hĩ bĩng ayăt gơñu hăng đao gum, taih djai lai h anũn pơrai abih gơñu. Gơñu ngă hăng bĩng borơmũt kơ gơñu tui hăng tơlơi pơmĩn gơñu kiăng.

<sup>6</sup>Amăng plei phũn Susa, bĩng mơnuih Yuđa pơdjai roma rotuh Ớô.

<sup>7</sup>Gơñu pơdjai hĩ Parsandatha, Dalphôn, Aspatha,

<sup>8</sup>Pơratha, Adalia, Aridatha,

<sup>9</sup>Parmasta, Arisai, Aridai, lai h anũn Waisatha,

<sup>10</sup>anũn jing pluh Ớô ană đah rơkơi Haman, tợỚo Hamêdatha, jing ayăt hăng bĩng Yuđa. Samợ gơñu Ớu plah sua mã ôh dram gơnam.

<sup>11</sup>Amăng hroi anũn, arăng pơthâu broi kơ pơtao thâu mrô arăng pơdjai amăng plei phũn Susa.

<sup>12</sup>Pơtao lai hăng H'Êsther bonai pơtao tui anai: “Bĩng Yuđa hmâu pơdjai lai h roma rotuh Ớô amăng plei phũn Susa lai h anũn pluh Ớô ană đah rơkơi Haman. Hợgệt gơñu hmâu ngă lai hăng bĩng kwar kâu pơkõn dợng, ră anai hợgệt ih rơkâu, kâu Ới broi, hợgệt ih dợ rơkâu dợng, kâu Ới broi!”

13 H'Ésther lai glaï: "Tơdah djở tui hăng tởlời ih kiăng, hroi pogi rỏkâo kơ ih broi tởlời dưi kơ ãing Yuđa pơ plei phũn Susa ăt ngã tui tởlời pơtrũn asăp kar hăng hroi anai lai h anũn broi arăng rot hĩ tởkuai pluh cở ană đah rỏkởi Haman."

14 Pơtao pơtrũn asăp broi arăng ngã kar anũn lai h anũn arăng broi sa tởlời pơtă amăng plei phũn Susa. Arăng rot hĩ tởkuai pluh cở ană đah rỏkởi Haman.

15 Bĩng mơnuih Yuđa pơ plei phũn Susa ăt pơbũt glaï amăng hroi pluh pă blan Adar lai h anũn gởnũ pơdjai thim klâo rỏtuh cở amăng plei phũn Susa samở gởnũ ãu plah sua mã dram gởnam ôh.

16 Dôm ãing mơnuih Yuđa pỏkỏn dỏ amăng ãing kwar pơtao gởnũ pơbũt glaï mỏn kiăng pơgang tởlời hỏdip gởnũ pỏ pỏklaih gởnũ pỏ mỏng ãing ayăt lai h anũn gởnũ pơdjai tởjuh pluh roma rỏbâu cở ãing mơnuih bởrỏmũt kơ gởnũ, samở gởnũ ãu plah sua mã ôh dram gởnam.

17 Tởlời anai truh amăng hroi lời pluh klâo blan Adar. Bởi hroi pluh pă blan anũn gởnũ pỏdởi lai h anũn pỏjing sa hroi anũn jing hroi ãởng huă mỏak mỏai.

### Phết Purim

18 Samở ãing Yuđa dỏ amăng plei phũn Susa, gởnũ pơbũt glaï amăng hroi lờ pluh klâo lai h anũn lờ pluh pă amăng blan anũn, bở kơ lờ pluh roma blan anũn gởnũ pỏdởi lai h anũn pỏjing hroi anũn jing hroi ãởng huă mỏak mỏai.

19 Yua kơ anũn yỏh, ãing Yuđa dỏ amăng abih bang plei anết, gởnũ mã hroi lờ pluh pă blan Adar jing hroi hỏk mỏak ãởng huă, sa hroi phết kiăng kơ mỏit mỏnởng ãởng huă kơ tởdruă.

20 Mỏrdêkai cởh pỏh abih tởlời anũn lai h anũn mỏit kơ abih bang mơnuih Yuđa amăng ãing kwal tai h jẻ kơ pơtao Asuêrus,

21 kiăng pơtă pơtăn kơ gởnũ khỏm djả pỏh hroi lờ pluh pă hăng hroi lờ pluh roma amăng blan adar rĩm thũn.

22 Yua kơ amăng hroi hăng blan anũn ãing Yuđa dưi klaih mỏng ãing ayăt gởnũ; tởlời ruă nuă pỏblich jing tởlời hỏk mỏak lai h anũn hroi rỏngot hỏning jing hĩ hroi ãởng huă. Nũ pơtă broi kơ gởnũ pỏjing hroi anũn ãởng huă lai h anũn hỏk mỏak; rĩm cở mỏit mỏnởng ãởng huă kơ tởdruă lai h anũn pha broi gởnam kơ ãing ãun rin.

23 Bĩng Yuđa ăt dỏ djả pỏh nanao phết anũn lai h anũn ngã tui tởlời Mỏrdêkai hmâu cởh mỏit lai h kơ gởnũ.

24 Yua kơ Haman, ană đah rỏkởi Hamêdatha mơnuih Agak, pỏ ayăt kơ abih bang ãing Yuđa, nũ hmâu tởlời mỏneč sat kiăng pơrai lui ãing Yuđa lai h anũn

glöm Pur kiäng lai jing glöm tɔlɔi mã čřăm kiäng kɔ mã lui lai anün pɔrai hĩ abih bang bing gɔñu.

**25** Samõ tɔdang tɔlɔi anün truh pɔ tɔngia pɔtao, pɔtao pɔtrün asăp pɔtă tui anai, tɔlɔi moneč Haman hmăo ngă kiäng pɔrăm kɔ bing Yuđa či tuh glaĩ bɔi akõ gɔñu pô. Arăng rot hĩ ñu hrôm hăng bing ană đah rɔkɔi ñu bɔi tɔmeh rot tɔkuai.

**26** Yua kɔ anün, arăng iâu khul hroi anün jing Purim tui hăng boh hră Pur. Ăt yua kɔ tɔlɔi hmăo čih lai amăng lăm hră lai anün hɔdôm tɔlɔi gɔñu hmăo bɔuh lai anün wɔt hăng tɔlɔi hmăo truh lai kɔ gɔñu.

**27** Hnün yoh bing Yuđa pɔjing bɔi gɔñu pô, kɔnŭng djuai gɔñu pô, lai anün pɔjing bɔi kɔ bing mɔnuh tui gɔñu sa tɔlɔi phiăn jing: Rĩm thũn khôm djă pioh dua hroi anai djɔ tui hăng tɔlɔi hmăo čih lai, amăng hroi pɔkɔčah lai bɔu dui lu hĩ ôh.

**28** Khôm hɔdɔr lai anün djă pioh dua hroi anün amăng rĩm djuai, dõ amăng rĩm kwar, plei, găn amăng abih bang rɔnŭk. Khul hroi Purim anai arăng bɔu či pɔrɔngiă lui hĩ ôh amăng ană plei pla Yuđa lai anün phêt hɔdɔr anai arăng kôn lui raih hĩ lɔi amăng ană tɔčo gɔñu.

**29** H'Êsther bɔnai pɔtao, ană đah kɔmɔi Abihai lai anün Môrdêkai mɔnuh Yuđa čih hră tal dua đɔng hăng abih tɔlɔi dui kiäng kɔ pɔđur ană plei pla djă pioh phêt Purim.

**30** Khul hră ñu hmăo mɔit kɔ abih bang mɔnuh Yuđa amăng sa rɔtuh dua pluh tɔjuh boh čar lɔm kɔ dêh čar Asuêrus hăng boh pɔhiăp rɔnŭk rɔnua, lai anün tɔlɔi sīt nik.

**31** Khul hră mɔit anün kiäng pɔklă khul hroi Purim khôm arăng djă pioh ñu amăng sa mông hroi arăng hmăo pɔkɔčah lai, djɔ tui kar hăng Môrdêkai mɔnuh Yuđa, lai anün H'Êsther bɔnai pɔtao hmăo pɔtrün lai asăp. Ană plei pla ngă tui kar hăng Môrdêkai lai anün H'Êsther hmăo pɔjing bɔi kɔ gɔñu lai anün kɔnŭng djuai gɔñu kɔ boyan ử bɔng huă lai anün tɔlɔi čök hia anün.

**32** Tui anün tɔlɔi pɔtă mɔng H'Êsther jing tɔlɔi pɔklă bɔi kɔ tɔlɔi ñu tũ ư kɔ hroi Purim hmăo čih lai amăng hɔdrôm hră.

## **H'ester 10**

### **Arăng pũ bɔni kɔ Môrdêkai**

**1** Pɔtao Asuêrus ring jia ană plei pla amăng čar lai anün wɔt hăng mɔng khul plao ia rɔsĩ.

<sup>2</sup>Abih bang bruă Môrdêkai hmâo ngă, t'loi dui, t'loi kotang potao, lai h anũn t'loi potao p'đĩ b'oi bruă k' Môrdêkai, ðu dj'õ ôh hă arăng hmâo c'ih lai h amăng hră ră ruai k' bruă ðing potao c'ar Mêdi lai h anũn c'ar Pers'?

<sup>3</sup>Môrdêkai m'oi h Yuða jing k'ua mr'õ sa gah yũ k' potao Asuêrus, hmâo t'loi arăng p'pũ t'õng k'rah m'oi h Yuða, lai h anũn amăng phung ad'oi ayõng ñu khăp k' ñu biă mã, yua k' ñu tui h'oduah t'loi hiam m'ok k' ană plei pla ñu lai h anũn t'ogũ p'hiăp kiăng k' ba glăi t'loi r'õnũk r'õnua k' ană plei pla ñu p'õ.

## Yôb

### Yôb 1

#### Sang Anô Jôp

<sup>1</sup>Amăng čar Us hmăo sa čô mơnuih anăn ñu Jôp. Ñu jing sa čô mơnuih klă tum laiñ anăn tốpă hơnhng, thăo hwĩ popũ kơ Oĩ Adai laiñ anăn đũa ataih mông tơlơi sat.

<sup>2</sup>Ñu hmăo tơjuh čô ană đah rơkơi laiñ anăn klăo čô ană đah kơmơi.

<sup>3</sup>Dram gơnam ñu hmăo: Tơjuh rơbăo dơi triu, klăo rơbăo dơi aseñ samô, rơma rơtuh gơp rơmo, rơma rơtuh dơi aseñ kle ania laiñ anăn hmăo lu bing ding kơna. Ñu jing sa čô mơnuih pơdrông hloh amăng bing kơnhng đũa Ćar Gah Ngỗ.

<sup>4</sup>Bing ană đah rơkơi ñu juăt pơplih tơdruă ngă tơlơi bởng huă, mông sang anai nao pơ sang adih laiñ anăn pơkiaô mơnuih nao jak iâu klăo čô amai adơi nao bởng huă hrôm hơbĩt hăng bing gơñu

<sup>5</sup>Tơdơi kơ khul hơi bởng huă, Jôp bơi arăng iâu bing ană ñu kiăng ngă phết tơlơi pơrơgoh. Ñu mơdưh mông ưm mơguah laiñ anăn pơyơr mơnởng ngă yang čuh bơi kơ rĩm čô ană ñu, yua kơ ñu pơmĩn amăng pran jua ñu: “Hwĩ dah bing ană bả kăo ngă tơlơi soh laiñ anăn amăng pran jua gơñu hơtởm pah hĩ kơ Oĩ Adai.” Jôp juăt ngă nanao tui anăn.

#### Tơlơi Pơlông Lăng Jôp Tal Blũng

<sup>6</sup>Hmăo sa hơi, bing ling jang Oĩ Adai nao pơdah gơñu pơ bơi anăp Yêhôwa. Satan ăt nao hăng gơñu mơn.

<sup>7</sup>Yêhôwa tởña kơ Satan: “Mông pả ih rai?” Satan laiñ glaĩ kơ Yêhôwa: “Kăo nao pơ anih anai anih adih bơi lơn tơnah, hyu djỗp djang anih.”

<sup>8</sup>Yêhôwa tởña Satan dờng: “Ih hmăo pơmĩn nao kơ Jôp, ding kơna Kăo mỗ? Amăng lơn tơnah anai đũ hmăo hơi hrup hăng Jôp ôh; ñu jing sa čô mơnuih klă tum laiñ anăn tốpă hơnhng, thăo hwĩ popũ kơ Oĩ Adai laiñ anăn đũa ataih mông tơlơi sat.”

<sup>9</sup>Satan pơhiăp hăng Yêhôwa: “Djỗ mỗ Jôp hwĩ popũ kơ Oĩ Adai đũ hmăo tởhnal ôh?”

<sup>10</sup>Đũ djỗ ôh hă Ih Pô hmăo ngă mơnữ pơgang jum dar ñu laiñ anăn sang anô ñu laiñ anăn abih bang dram gơnam ñu hmăo? Ih hmăo pha bơi tơlơi mơyun hiam bơi bruă tơngan ñu ngă laiñ anăn ngă bơi kơ dram gơnam ñu lar bả djỗp lơn tơnah.

<sup>11</sup>Samỗ rả anai bơi Ih pơlông yơr lăng tơngan Ih laiñ anăn ngă kơ abih bang mơnởng hơgết lờm kơ ñu, lăng lăng ñu hmăo hơtởm pah bơi anăp Ih mỗ!”

**12**Yêhôwa lai glaï kơ Satan: “Anai nê, Kâu jao abih mơnờng lờm kơ Jôp amăng tơngan ih, samở anăm yơ tơngan ngã kơ đơi jan ñu ôh.” Satan tởbiă đũa mọtam mớng anăp Yêhôwa.

**13**Hmâo sa hroi, hlăk bing ană đah rơkơi lai anăn ană đah kơmơi Jôp hlăk bởng huă lai anăn mớnum tởpai amăng sang ayông tha gơñu,

**14**sa cở ding kơna rai lai pởthâu kơ Jôp: “Hlăk rơmo dỏ cởuar hmua, aseh kle hlăk bởng rởk jẻ anih anăn,

**15**bing mớnuh Sabêan kơsung rai lai anăn klẻ mã abih. Bing gơñu yua đao gưm pơđjai hỉ abih bing ding kơna, kơnởng hojăn kâu đởc đũa klaih glaï lai pởthâu kơ ih.”

**16**Pô anai hlăk pởhiăp hmâo sa cở pơkởn rai lai pởthâu: “Apui O'i Adai mớng adai hmâo lẻ trũn cởuh abih khul triu lai anăn bing ding kơna, kơnởng hojăn kâu đởc đũa klaih glaï lai pởthâu kơ ih.”

**17**Pô anai hlăk dỏ pởhiăp, hmâo sa cở pơkởn đũa rai lai pởthâu: “Bing Kaldê pơpha jing klâu khul kơsung nao pơ aseh samô lai anăn klẻ mã abih. Bing gơñu yua đao gưm pơđjai hỉ abih bing ding kơna, kơnởng hojăn kâu đởc đũa klaih lai anăn glaï lai pởthâu kơ ih.”

**18**Pô anai hlăk dỏ pởhiăp, hmâo sa cở pơkởn đũa rai dờng lai pởthâu: “Bing ană đah rơkơi ană đah kơmơi ih hlăk bởng huă pơ sang ayông tha gơñu,

**19**blíp blăp hmâo sa angĩn rơbũ prởng mớng gah adih tởdrỏn har thut rai ngã kơ pả akiăng sang pơpử tởgluh trũn, kotit pơđjai bing hlăk ai, kơnởng hojăn kâu đởc klaih mớng djai glaï lai pởthâu kơ ih.”

**20**Jôp tởgũ mọtam, hek ao ñu pỏ lai anăn kuah buk ñu giởng anăn ñu bon bởi lỏn hăng kơkuh pơpử

**21**lai anăn lai: “Kâu dỏ mớhlũn tởbiă rai mớng kian amỉ Kâu ăt cỉ wỏt glaï hăng tởlơi mớhlũn mớnh; Yêhôwa hmâo pha bởi lai, Yêhôwa ăt mã glaï dờng mớnh; Bởni hơởc kơ anăn Yêhôwa!”

**22**Amăng abih bang bruă anăn, Jôp bởu hmâo ngã soh ôh lai anăn kỏn pởhiăp tởlơi hơgết pơsơh hăng O'i Adai lời.

## Yôb 2

### Tởlơi Pơlông Lăng Jôp Tal Dua

**1**Hmâo sa hroi, bing ling jang O'i Adai rai pơrơđah bởi anăp Yêhôwa. Satan ăt rai pơrơđah bởi anăp Ñu mớnh.

**2**Yêhôwa tởña Satan: “Mớng pả ih rai?” Satan lai glaï kơ Yêhôwa: “Kâu nao pơ anih anai anih adih bởi lỏn tởnah, đũa hyu djởp djang anih.”



<sup>3</sup>Yêhôwa tởnã Satan dờng: “Ih hmâu pỏmỡn nao kớ Jỏp, đing kớna Kâu mớ? Bới lỏn tởnah anai ừu hmâu hỏi ôh hrup hẵg Jỏp; sa cồ mớnuih klả tum lai h anủn tởpả klả, hủi pỏpủ kớ Oỉ Adai lai h anủn đũa ataih mớng tởlỏi sat, Jỏp ất đũa kớjảp pran jua hiam klả wỏt dah ih potrủt Kâu ngả rẵm kớ Jỏp amẵg tởlỏi ừu hmâu tởhnal.”

<sup>4</sup>Satan pỏhiảp hẵg Yêhôwa dờng: “Mả klỉ ba glaỉ klỉ! Arẵg cỉ bới hỉ abih bang mớnhỡng hỏgẻt ừu hmâu kiẵg kớ pỏklaih tởlỏi hỏdip ừu pồ.

<sup>5</sup>Samỏ rả anai, rỏkâu lh pỏlông yỏr tởngan ngả bẻ kớ klang asar Jỏp, lẵg lẵg ừu hmâu hỏtỏm pah bới anảp lh mớ!”

<sup>6</sup>Yêhôwa laỉ kớ Satan: “Anai nê, Jỏp amẵg tởngan ih, samỏ ih khỏm đũa pioh tởlỏi hỏdip ừu.”

<sup>7</sup>Satan tởbiả đũa mớng bở mớta Yêhôwa mớtam lai h anủn ngả pỏtỏnap Jỏp hẵg tởlỏi ruả brah teng ruả sat biả mả mớng plả tởkai truh pỏ rỏnuố akỏ.

<sup>8</sup>Jỏp dỏ ber amẵg tởpur hỏbâu, ừu mả tởhnaố cẻh pỏchah kiẵg kuah đroi jan ừu.

<sup>9</sup>Hlảk anủn, bớnai Jỏp laỉ: “Aừoih? Ih ất dỏ đũa kớjảp pran jua tởpả hiam đồc hả? Hỏtỏm pah bẻ kớ Yêhôwa lai h anủn đũai hỉ!”

<sup>10</sup>Samỏ Jỏp laỉ glaỉ: “Ih pỏhiảp kar hẵg sa cồ đah kỏmỏi mlủk mớgu. Hyủm ngả tởlỏi moyun hiam mớng tởngan Oỉ Adai pha bới, bing ta kiẵg mả tủ; bớ kớ tởlỏi rẵm ruả mớng tởngan ừu tuh trủn, bing ta ừu kiẵg mả tủ ôh hả?” Amẵg abih bang bruả anủn, Jỏp ừu hmâu ngả soh ôh amẵg tởlỏi ừu pỏhiảp.

<sup>11</sup>Tỏdang klâu cồ gỏyut Jỏp jing Êlipas mớnuih plei Tẻman, Bildat mớnuih plei Suah lai h anủn Sỏphar mớnuih plei Naama hmâu hmử hing kớ khul tởlỏi rẵm ruả hmâu truh lai h kớ Jỏp, tui anủn gỏừu mớng đar gỏừu pồ pỏkả hẵg tởdruả gỏừu kiẵg nao rỏngot hỏm hẵg Jỏp lai h anủn juh alum ừu.

<sup>12</sup>Mớng ataih, gỏừu lẵg ừu h samỏ ừu thỏo krẵn ôh Jỏp. Tỏl truh jẻ, gỏừu ur lai h anủn hia, rỉm cồ gỏừu hek ao gỏừu pồ, kỏc ừu h lỏn hrai đỉ pỏ adai lai h anủn bới boh akỏ gỏừu.

<sup>13</sup>Klâu cồ gỏyut anủn dỏ ber bới lỏn hỏm hẵg Jỏp amẵg tỏjuh hỏi tỏjuh mlam, ừu hmâu hỏi pỏhiảp hỏbít hẵg ừu sa boh pỏhiảp ôh, yua kớ gỏừu ừu h tởlỏi Jỏp ruả nuả kỏtang biả mả.

## **Yỏb 3**

### **Jỏp Hỏtỏm Pah Kớ Hỏi Tỏkeng ừu Pồ**

<sup>1</sup>Tỏdỏi kớ bruả anủn, Jỏp ha amẵg bah hỏtỏm pah kớ hỏi tỏkeng ừu pồ.

<sup>2</sup>ừu laỉ:

- 3**“Kiäng đoi yoh hroi kâo tokeng rai rongiã hĩ, Laih anũn mlam hmâo lai porthâo: ‘Sa cô anã đah rokoi arăng hmâo pi kian lai!’ ðu hmâo đõng tah!
- 4**Kiäng đoi yoh hroi anũn jing hĩ konãm momõt, Oĩ Adai mõng adai adih ðu põmĩn nao ôh Laih anũn tõi bõngach ðu põcrang ôh ðoi ñu!
- 5**Kiäng đoi yoh hroi anũn lã amãng tõi konãm momõt lai anũn tõi-dai tõi djai, Kõthul jũ tit gom jum dar ñu Laih anũn tõi momõt tõi dang yang hroi ngã põhwĩ ñu!
- 6**Kiäng đoi yoh tõi konãm momõt tit djã kõng mlam anũn, ðu yap ôh ñu jing hroi amãng thũn, Kõn yap ñu jing hroi amãng rĩm blan loi!
- 7**Sĩt yoh, bõri bẽ mlam anũn jing hĩ mlam ðu hmâo loi tokeng ôh, ðu hmũ djõ ôh asãp ur dreo hõk mõiak!
- 8**Kiäng đoi yoh ðing mõiuih hmâo hõtõm pah lai hroi Laih anũn ðing thâu râu mõiuih Lêwiathan Ất hõtõm pah ðoi mlam anũn mõi!
- 9**Bõri kõi khul põtũ mõiuih ưm jing hĩ konãm momõt, Mlam dõ tõiuan tõi bõngach amãng tõi ðu hmâo cãng rõi mang Kõn ðuh loi tõi bõngach mõiuih tõi biã rai!
- 10**Yua kõi mlam anũn ðu hmâo krũ hĩ ôh kian amĩ kâo Kiäng kõi põi dõp hĩ tõi ruã nuã mõi mõi kâo.
- 11**Yua hõgõt kâo ðu djai hĩ ôh ðoi hroi tokeng rai, ðu tõi hĩ ôh pran hĩ k tõi biã mõi kõi amĩ?
- 12**Yua hõgõt hmâo tõi t pũ mã kâo Laih anũn tõi são bõri kõi kâo mõi?
- 13**Tõi dah ðu hmâo ôh, rã anai kâo ðih rõi nũk lai, Dõi pĩt põi dõ rõi nũk rõi nua
- 14**Hrõm hãng ðing põi tao lai anũn ðing mõiuih kõi cẽ bruã põi lõn tõi nah Hmâo põi đõng lai põi sat kõi gõi u põi
- 15**Bõi dah hrõm hõi bĩt hãng ðing kõi gõi gõi Wõi t hãng põi k mõi bã amãng sang.
- 16**Yua hõgõt arăng ðu dõr hõgõi kâo ôh kar hãng sa cô anã nge lã hĩ, Hroi hãng cõi dãi põi rõi tokeng aka ðuh ôh tõi bõngach?
- 17**Põi anũn põi sat ðai põi dõ hĩ tõi ngã põi rõi. Mõiuih tõi du rõi mõi dõi hmâo tõi põi dõ.
- 18**Đing mõiuih arăng mã jing mõi nã dõ põi dõ hrõm hõi bĩt, ðu hmũ đõng ôh asãp põi hĩ põi kõi hã mõi kõi kõi hã.
- 19**Mõiuih põi rõi põi anẽt ấ kar kãi đõi Laih anũn mõiuih hĩ dõi jing rõi gãi mõi kõi kõi ñu.

**20**Yua hogět pô tɔnap tap dui mã tũ tɔlɔi bɔngáč? Laih anũn pô hm̄o pran jua rɔngot hɔning dui mã tũ tɔlɔi hɔdip?

**21**Gõñu čang rɔmang djai samõ ðu djai ôh, Hɔduah tɔlɔi djai hloh kɔ hɔduah dram gɔnam yom,

**22**Gõñu hɔk kɔdɔk mɔak mɔai Pran jua hɔk mɔak hlăk gõñu hɔduah ðuh pɔsat.

**23**Yua hogět mɔnuih arăng pɔdɔp hĩ jɔlan rɔbat mɔng ðing gõñu, Oĩ Adai hm̄o wang dar hĩ ðoi pã akiăng, Samõ gõñu ăt dõ hm̄o tɔlɔi bɔngáč laih anũn tɔlɔi hɔdip?

**24**Yua kɔ ðañ kâo ðɔng kɔnɔng jing tɔlɔi ur krao đôč; Tɔlɔi kâo ur krao blai kar hăng ia,

**25**Bruă kâo hwĩ bral hm̄o truh kɔ kâo, Tɔlɔi kâo hyut hwĩ hm̄o truh ðoi kâo!

**26**Kâo ðu dui hm̄o tɔlɔi hɔđɔng, ăt kɔn hm̄o tɔlɔi rɔnũk rɔnua lɔi, ðu hm̄o ôh tɔlɔi pɔdɔi, yua kɔ tɔlɔi rŭng răng hm̄o truh laih kɔ kâo!”

## **Yôb 4**

### **Êlipas Buah Jôp**

**1**Hlăk anũn, Êlipas mɔnuih plei Têman pɔhiăp;

**2**“Tɔdah hm̄o hloi khĩn pɔhiăp ðɔðiă hăng ih, ih čĩ rɔngot mɔ? Samõ hm̄o hloi dui dõ rɔiăt mɔ?”

**3**Anai nê, ih hm̄o pɔtô kɔ lu čô mɔnuih Laih anũn ngă bɔri tɔngan tɔdu jing hĩ kɔtang.

**4**Boh pɔhiăp ih rŭ pɔdɔng pô lě rɔbuh, Ih hm̄o ngă pɔkɔjăp tɔut tɔdu rɔmɔn

**5**Samõ rã anai tɔlɔi ruă tɔnap truh kɔ ih, ih hɔtah hɔtai hĩ pran jua; Tɔlɔi anũn truh kɔ ih, ih hwĩ bral hĩ.

**6**Bu djɔ ôh hă pran jua hwĩ pɔpũ kɔ Khua Yang jing anih ih kɔnang, Laih anũn jɔlan tɔlɔi tɔpã hɔnɔng jing tɔlɔi čang rɔmang bɔri kɔ ih?

**7**Bɔri ih kɔsem glaĩ bẽ, hm̄o djɔ mɔ mɔnuih ðu hm̄o tɔlɔi soh djai rɔngiă hĩ? Pɔpã anih mɔnuih tɔpã hɔnɔng hm̄o tũ hĩ tɔlɔi pɔrai?

**8**Tui hăng tɔlɔi kâo ðuh, hloi pô čuar tɔlɔi sat ðai Laih anũn sai tɔlɔi rŭng răng, ñu čĩ hɔpuă glaĩ tɔlɔi anũn yoh.

**9**Hăng hyuh jua Oĩ Adai, ðing gõñu djai rɔngiă hĩ abih; Mɔng tɔlɔi Ñu hil, ðing gõñu răm rai hĩ abih.

- 10**Asăp rômông dũl ur grañ dõ roiăt hĩ Laih anũn jiăng khul ană rômông dũl arăng wõk joh hĩ.
- 11**Rômông dũl kotang djai yua kơ ãu hmăo mơnõng bõng Laih anũn khul ană rômông dũl bra ãuăi.
- 12**Hmăo sa asăp roiăt hơđõng truh kơ kâo Tơngia kâo hmữ đonai pofiăp phač anũn.
- 13**Amăng mlam, tởdang mơnuih mơnam dõ pĩt biă mã Tởdang dõ pơmĩn kâo ãuh tởlơi pơãuh.
- 14**Tởlơi hwĩ bral truh ngã kơ kâo hwĩ tởtữ; Khul klang kâo tởtữ yõng.
- 15**Sa cõ yang rơbat găn ãoi anăp kâo Blău sop ãoi klĩ kâo dõng đĩ.
- 16**Yang anũn dõng hĩ Samõ kâo ãu thăo krăn ãu ôh. Hmăo sa rup dõ ãoi anăp kâo, Biă kơ anũn rơngiă thẽng laih anũn kâo hmữ đonai pofiăp:
- 17**Dui mữ ană mơnuih thăo răm rai jing tởpă hloh kơ Oĩ Adai? Dui mữ ană mơnuih jing hĩ rơgoh hiam hloh kơ Pô Hrih Pơjing ãu?
- 18**Wõt kơ ding kơna Ñu, Ñu ăt ãu hơ-ĩn kơngang mỗn, Ling jang Ñu, Ñu ăt mã tởlơi soh mỗn;
- 19**Đai jai ãing mơnuih dõ amăng anom lõn hũ, Pơđõng atur ãoi ãruih lõn, Arăng juă hĩ gõũ hrup hăng khul hlăt!
- 20**Arăng čĩ glit phoč hĩ gõũ ãoi kơplah wah mơguah hăng klam, Djai rơngiă hlõng lar ãu hmăo hơi pơ hơđơ nao ôh.
- 21**Hrẽ sang khăn gõũ arăng dui tởĩ hĩ, ãing gõũ djai samõ ãu hmăo tởlơi kơnhăo hơgết ôh.”

## Yôb 5

### Êlipas pơđur Jôp

- 1**“Bơi ih rơkâo kơwưh bẽ! Hmăo hơi lai glai bơi kơ ih mữ? Ih čĩ rơkâo kơwưh kơ hơi amăng ãing rơgoh hiam?”
- 2**Yua kơ tởlơi rơngot hơning pơđjai hĩ ãing mlũk mơgu, Bơ kơ pran jua moăñ pơđjai hĩ ãing mơnuih đõč ãăč.
- 3**Kâo hmăo ãuh lai ãing mlũk čăt akha, Samõ kâo hơtõm pah mơtam anih ãu dõ.
- 4**Ană bã ãu ãu hmăo rơnũk hơ-ĩt ôh, Arăng juă lin hĩ gõũ ãoi amăng jang plei Samõ ãu hmăo hơi pơklaih ãu ôh.
- 5**Mơnuih rơpa bõng boh troh mỗng ãang hmua ãu, Mã khõm hmăo wõt dah dõ tởng krah phũn dơi; Bơ kơ pơ rơpa amrõn biă mã kơ gơnam ãu.

- 6Yua kơ tơlơi gleh tơnap ƚu rai ôh mớng ƚruih lỏn, Tơlơi rơngot hơning ƚu ƚắt đĩ mớng lỏn ôh;
- 7Samở ană mơnuih tởkeng rai kiăng kơ tũ tơlơi gleh tơnap Kar hăng anga apui pơ đĩ anih hông hang.
- 8Samở kâo, kâo ƚi hơduah sem Oĩ Adai, Pơơđah kơ Nũ thâu tơlơi bruă kâo.
- 9Nũ ngă khul bruă prớng prin ƚu dui pơkă ôh, Lu bruă yom pơphan Nũ arăng ƚu dui yap ôh.
- 10Nũ pha broi ia hơjan ƚơi lỏn Broi ia bả blai đang hmua;
- 11Nũ yớng đĩ ƚing mơnuih luă gũ Broi tơlơi mơak kơ ƚing mơnuih ƚỏk hia.
- 12Nũ pơrai hĩ moneč ƚing mơnuih pleč ƚlor, Ngă broi bruă tợngan gợnũ ngă ƚu dui jing hĩ ôh.
- 13 Nũ mả ƚing kờnâo amăng moneč nũ, Laih anũn ƚợgăn hĩ tañ hơđră jolan ƚing hmâu tơlơi moneč.
- 14Bing gợnũ bup tơlơi kờnăp mớmt amăng tởhroi, Gợnũ gơwư hơduah kar hăng mlam mớmt hlăk yang hroi đờng.
- 15Oĩ Adai pơklaih ƚing ƚun rin mớng đao gưm, Mớng amăng bah laih anũn mớng tợngan ƚing kờtử juă.
- 16Tui anũn yoh ƚing ƚun rin hmâu tơlơi ƚang rợmang, Bơ kơ ƚing sat ƚai khỏm kờđĩp hĩ amăng bah.
- 17 Mợyun hiam yoh kơ mơnuih Oĩ Adai hmâu ƚuah pơkra! Tui anũn ih anăp mưč ôh kơ tơlơi taih pơkra mớng Pô Dui Kợtang.
- 18 Yua kơ Nũ ngă pơơka, samở Nũ pờn glaĩ Nũ taih, samở tợngan Nũ pohlao broi.
- 19Nũ ƚi pơklaih ih mớng năp mợta tơlơi răm ruă, Wờt kơ tơlơi răm ruă tal tợjuh, tơlơi răm ruă ăt ƚu bởt đở ih ôh.
- 20Amăng tơlơi ử ờpa, Nũ ƚi pơklaih ih mớng tơlơi đjai, Laih anũn pơklaih ih mớng đao gưm kơ tơlơi pơblah wang.
- 21Ih ƚi dui hmâu tơlơi pợgang mớng tơlơi hyut hwĩ mớng jolah, Kỏn hwĩ lời hlăk tơlơi răm ruă truh.
- 22Ih ƚi klao ƚơi anăp tơlơi răm rai laih anũn tơlơi ử ờpa, ƚơi anăp hlô glai ih ăt ƚu ƚi hwĩ ôh.
- 23Yua kơ ih ngă kờnol pợgop hăng boh pơtôo pơ đang hmua, Laih anũn khul hlô glai ƚi pợgop rợnom hăng ih.

**24** Ih çi ñuh sang khănh ih hmâo tɔlɔi rɔnũk hɔđɔng; Yap glaĩ khul triu, ih ñuh ñu ñu kɔbah ôh.

**25** Ih ăt thâo mɔnh ană tɔčo ih çi jing lu lĩn, Laih anũn kɔnũng djuai ih lu kar hăng rɔk pɔ đang hmua.

**26** Ih çi truh tha hlăk ih glaĩ pɔ pɔsat Kar hăng čɔnăp pɔdai yuă djɔ boyan.

**27** Anũn jing tɔlɔi ñing gɔmɔi kɔsem lăng lai h anũn ñu jing sít. Bɔi ih hmũ bɛ lai h anũn thâo krăn kɔ ih pô.”

## Yôb 6

### Jôp Lai Glaĩ Kɔ Êlipas

**1** Jôp lai glaĩ tui anai:

**2** “Ađɔih! Kiăng đɔi yoh tɔlɔi rɔngot hɔning kâo dưi tɔng bă Laih anũn abih bang tɔlɔi tɔnap tap kâo leng kɔ ploh ñɔi boh kɔnăng!

**3** Yua kɔ ră anai gɔñu kɔtrao hloh kɔ čuah ia rɔsĩ Tui anũn yoh kâo hăt pɔhiăp tɔbiă.

**4** Yua kɔ khul ñrɔm hrao Pô Duri Kɔtang djɔ ñɔi kâo, Bɔngăt kâo djɔ ia akăm gɔñu; Oĩ Adai dă dăp tɔlɔi pɔblah pɔkɔđɔng glaĩ kâo ngă kɔ kâo hwĩ biă mă.

**5** Hmâo mɔr aseh kle glai ur ñɔi rɔk mɔtah? Hmâo mɔr romo bôh ñɔi adrăng kro?

**6** Mɔnăng ñɔng tɔba yua hɔgɛt ñu plɛ ôh hra? Hmâo mɔr mɔnăo amăng sɔi kɔ boh mɔnũ?

**7** Abih bang mɔnăng ñɔng leng kɔ ñu jing jɔman ôh Kâo ñu kiăng bɔt djɔ gɔñu ôh.

**8** Ađɔih! Kiăng đɔi yoh kâo dưi tũ mă tɔlɔi kâo rɔkâo, Oĩ Adai pha bɔi kâo tɔlɔi kâo čang kiăng!

**9** Kiăng đɔi yoh Oĩ Adai glit pɔphač hĩ kâo, Yɔr tɔngan Ñu trɔi hĩ tɔlɔi hɔdip kâo!

**10** Tui anũn kâo çi dɔ hmâo tɔlɔi pɔ alum đɔč, Hɔduah tɔlɔi mɔrak amăng tɔlɔi ruă nuă ñu thâo klaih ôh; Yua kɔ kâo ñu wɔr bít ôh boh pɔhiăp Pô Rɔgoh Hiam.

**11** Hyũm kâo dưi hmâo pran kɔtang kiăng kɔ dɔ tɔguan, Hyũm tɔlɔi hnal tuč kɔ tɔlɔi hɔdip kâo çi jing, tɔl kâo ăt dɔ dui glong tɔlɔi hɔdip?

**12** Tɔlɔi kɔtang kâo djɔ mɔr jing tɔlɔi kɔtang boh pɔtăo? Asar kâo djɔ mɔr jing kong?



- 13 Buh hm̄o ôh hã pô dui djru kâo? Tơlơi kơtang am̄ng kâo ăt rơngiã thềng lai hã?
- 14 Pô rơngiã tơlơi ẳng rơmang kiểng biã mã hm̄o tơlơi pap m̄ng goyut goyâo ñu, Wốt dah ñu ñu hm̄o pran jua hwĩ pơpũ kơ Pô Dui Kơtang.
- 15 Samở ayông adoi kâo plư pleč kâo hrup hăng atur hnoh thu ia. Hrup hăng ia krong blai đĩ.
- 16 Ia anũn jing jũ yua kơ klỗ pler lik, Tơkỡl hĩ yua kơ pler bã ia krong.
- 17 Samở am̄ng boyan khong phang gơñu thu khốt hĩ, Tơdang pơ-iã pơčrang gơñu rơngiã hĩ m̄ng anih gơñu.
- 18 Bing đĩ aseh samô pơdiểng mơnởng pơblih jơlan rơbat, Kơsung nao tơdrõn har giởng anũn djai rơngiã hĩ.
- 19 Bing đĩ aseh samô pơdiểng mơnởng m̄ng ẳar Têma nao hơduah ia, Bing hyu sĩ mia m̄ng ẳar Sêba ẳng rơmang biã mã.
- 20 Samở bing gơñu mlâu hañ yua kơ gơñu hơ-ĩn kơnang đơi, Tơl truh pơ anih anũn, bing gơñu mlâu hañ yoh,
- 21 Hăng kâo, rã anai bing gih ñu jing hơgết gết ôh, Buh tơlơi hyưt tơnap, bing gih leng kơ hwĩ tởtử.
- 22 Kâo ñu hm̄o rơkâo ôh ‘pha bơi kâo biã mơnởng đơ’, Ắt ñu kơnang ôh kơ bing gih djru bơi kâo găn m̄ng ‘gơnam jek bơi’
- 23 Bơdah pơđur rơkâo ‘pơklaih kâo m̄ng tơnang bing ayăt Lai h anũn song mã kâo m̄ng tơnang bing mơnuih kơtử juã!’
- 24 Pơtô kâo bẻ, kâo ẳi dỏ rơiăt ẳrâu bơi kâo ñu h bẻ tơlơi kâo ngã ñu djở.
- 25 Boh pơhiểp tốpã sĩt hm̄o tơlơi dui ngã pơblih tơlơi pơmĩn arẩng, Samở boh pơhiểp bing gih ñu h dui pơgãl tơlơi hơgết m̄?
- 26 Bing gih kiểng ñu h bẻ kâo pơhiểp hã? Samở boh pơhiểp m̄ng mơnuih ñu hm̄o tơlơi ẳng rơmang kơnởng jing kar hăng angĩn thut găn đơ.
- 27 Bing gih mã ẳrãm pơpha bing anã tơhrit Lai h anũn sĩ lui hĩ wốt goyut goyâo.
- 28 Tui anũn rã anai bơi bing gih lẩng kâo bẻ, Yua kơ kâo ñu pơhiểp ñlor ôh bơi anẩp bing gih.
- 29 Rơkâo kơ bing gih pơmĩn glaĩ bẻ, anẩm hm̄o tơlơi wẻ wỏ đờng tah. Kơsem glaĩ bẻ, yua kơ kâo ăt dỏ jing mơnuih tốpã đơ.
- 30 Jơlah kâo pơhiểp khul tơlơi pleč ñlor m̄? Am̄ng bah kâo ñu thâu pơkah tơlơi djở tơlơi soh đờng ôh hã?”

## Yôb 7

### Jôp Ất Pôhiăp Brök Kơ Khul Tơlơi Ruă Tơnap Nũ

- 1**“Tơlơi hơdip ană mơnuih amăng lơn tơnah ãu djở ôh hă jing bruă ngă gleh glăn? Khul hơi blan ãing gơñu hmâu tơlơi phara hogết mữ hăng hơi blan kơ ãing mơnuih mã bruă apah?
- 2**Kar hăng ãing hlũn çang rơmang kơ tơ-u kơyăo, Kar hăng mơnuih bruă apah çang tơguan kơ prăk blan
- 3**Kâu khôm mã tũ khul hơi blan ãu hmâu çang rơmang, Laih anũn khul mlam gleh tơnap pơkă bơi laih kơ kâu.
- 4**Tơdang kâu ãih pĩt, kâu tơnă kâu pơ: ‘Hơbin kâu çĩ mơdưh?’ Sămữ amăng abih sa mlam Kâu ãu thâu pĩt ôh truh kơ yang hơi ãlẽ.
- 5**Asar kâu gom hăng hlăt laih anũn ãruih lơn, Klĩ kâu çơđang, hmâu drah ãlẽ!
- 6**Khul hơi kâu rơgao taĩ hloh kơ boh ãă ãuăĩ, Laih anũn pơđũt hĩ amăng tơlơi ãu çang rơmang.
- 7**Ơ Khua Yang, Hơdơr bẻ tơlơi hơdip kâu kơnởng jing kar jua suă pran! Mota kâu ãu çĩ ãuh ãờng tah tơlơi moyun hiam.
- 8**Mota hmâu ãuh laih kâu rã anai ãu ãuh kâu ãờng tah. Mota lh hơduah sem kâu, kâu ãu hmâu ãờng tah.
- 9**Kar hăng kơthul rơngiă ãuăĩ hĩ, Pơ trũn nao amăng plei atâu djai ãu ãui ãĩ glai ãờng tah.
- 10**Āing gơñu ãu wốt glai pơ sang gơñu pơ ãờng tah, Anih ãing gơñu ãũ ãu hmâu hơi pơ thâu ôh.
- 11**Yua kơ anũn yơh, kâu ãu çĩ ãũ rơiăt hĩ ôh; Amăng tơlơi pran jua rơngot hơning, kâu çĩ ha bah pơhiăp. Amăng tơlơi bơngăt jua ruă nuă, kâu çĩ jăm ãuh.
- 12**Kâu ãu djở jing ia rơsĩ prõng ãơdah jing hlô prõng krin amăng ia rơsĩ ôh, Tơlơi lh khôm ãưm pơh mơnuih wai gak?
- 13**Hlăk kâu pơhiăp: ‘Sưng pĩt kâu çĩ pơ alum kâu, Anih kâu ãih çĩ ngă pơrơngiă hĩ tơlơi kâu rơngot,’
- 14**Hlăk anũn lh yua tơlơi rơpơi kiăng ngă pơhwĩ kâu, yua tơlơi pơãuh ngă kơ kâu hwĩ bral.
- 15**Tơlơi kâu kiăng tởĩ hĩ jua laih anũn djai hĩ, Hloh kơ ãũ hơdip amăng klang kleh anai.
- 16**Kâu ãu kiăng ãũ hơdip ãờng ôh. Kâu ãu hơdip nanao ôh. Rơkâu lh lui mak ai kâu bẻ, yua kơ hơi blan kâu kơnởng jing hyuh jua ãũ.

17 Hlòi ană mɔnuih jing tɔl lh yap ñu jing yom? Bũ hmâu tɔlɔi hɔgɛt yom ôh tɔl lh khôm pɔmĩn nao.

18 Tɔl lh khôm chuă nguĩ ñu rĩm mɔguah, Laih anũn pɔlông lăng ñu rĩm hɔi rĩm mông?

19 Hɔbin pã lh bũ lăng kɔ kâu dɔng ôh, Kiăng kɔ kâu dui lun hĩ ia bah?

20 Ơ Pô djă krông ană mɔnuih! Tɔdah kâu ngă soh, hɔgɛt tɔlɔi kâu hmâu ngă pɔkɔdɔng glai hăng lh, Tɔl lh ngă bɔi kâu jing hĩ hnal bɔng bɔm, Laih anũn jing hĩ tɔlɔi gleh kɔtrao bɔi kɔ lh?

21 Yua hɔgɛt lh bũ pap bɔi ôh tɔlɔi soh kâu, Glôm lui hĩ abih tɔlɔi sat ãai kâu? Yua kɔ bũ sui dɔng ôh arăng çi dɔr hĩ kâu amăng bɔuih lôn; lh çi sem hɔduah kâu samở kâu bũ hmâu dɔng tah.”

## Yôb 8

### Tɔlɔi Bildat Pɔhiăp

1 Bildat mɔnuih plei Suah lai glai:

2 “Hɔdôm sui dɔng ih dỏ pɔhiăp kɔ khul tɔlɔi anũn, Hɔbin pã ih çi pɔdɔi hĩ khul tɔlɔi pɔhiăp hrup hăng rɔbũ kɔthel anũn?

3 Hyũm ngă Ơi Adai pɔwě hĩ mỏ tɔlɔi tɔpã? Bôdah Pô Dui Kɔtang ngă pɔsoh hĩ mỏ tɔlɔi tɔpã hɔnởng?

4 Tɔdah ană bã ih ngă soh hăng Ñu Hnũn yoh Ñu jao hĩ bing gɔñu amăng tɔlɔi pɔkɔhmal kɔ tɔlɔi soh.

5 Tɔdah ih tui hɔduah Ơi Adai, Rɔkâu kɔwưh kɔ Pô Dui Kɔtang,

6 Tɔdah ih jing rɔgoh agaih lai anũn tɔpã hiam Tui anũn rã anai mɔtam Ñu çi pɔgang bɔi ih Laih anũn pɔkra glai anih dỏ tɔpã hɔnởng ih.

7 Wỏt dah blũng hlâu ih jing anẻt aneo Samở hɔi pɔ anăp ih çi jing kɔdruh biă mã.

8 Bɔi ih hrăm mã bẻ mỏng bing mɔnuih rɔnủk hmâu rɔgao lai, Laih anũn kɔsem pɔmĩn bẻ bruă ngă bing ơi yă piôh glai.

9 Yua kɔ bing ta phrâu tɔkeng rai đỏc bũ thâu hɔgɛt gẻt ôh, Khul hɔi bing ta hɔdip bɔi lôn tɔnah kɔnởng jing kar hăng tɔ-u đỏc.

10 Bing gɔñu bũ pɔtô ih, bũ pɔhiăp hrôm hăng ih, Bũ hmâu yua boh pɔhiăp kiăng pɔhiăp tɔbiă khul tɔlɔi bing gɔñu thâu hluh ôh hã?

11 Bũ hmâu ôh lôn tráp, rỏk ỏk dui ỏt đĩ mỏ? Bɔi anih bũ hmâu ia, hyũm phũn trang bô dui prông đĩ lẻ?

- 12**Hlăk goñu dõ mōda, arăng aka dui trõĩ hĩ ôh, Goñu gliu kro hĩ hlâu kơ koyâo rők pơkôn.
- 13**Jolan ãing mơnuih wor bĩt Oĩ Adai jing kar hăng anũn yoh, Tơlơi ẵng romang ãing ãu ãaõ ẵi rẵm rơngiẵ hĩ.
- 14**Anih pơ anũn kơnang jing rơpih biẵ mẵ kar hăng suai pêng, Tơlơi goñu ãaõ jing kar hăng wẵk wai.
- 15**Pơ anũn kơnang kơ sang ãu pơ, samỡ sang ãu ãu anẵm dõ kơjẵp ôh; Dẵ kơjẵp sang, samỡ sang anũn ẵt dõ pơpữ pơgơi mỡn.
- 16**Gah yữ kơ yang hroi, pơ sat jing kar hăng koyâo mợtah hiam, Than hla ãu gom abih bang ãang war.
- 17**Akha ãu pẵl jum dar boh pơtáo Cẵt dlam ãoi ẵơđang boh pơtáo.
- 18**Tơdah arăng buẵ hĩ ãu mỡng anih ãu anũn, Anih anũn ẵi hơngah hĩ ãu: 'Káo aka ãuh dỡ ih ôh!'
- 19**Anai nê, anũn jing tơlơi mợtak kơ jolan ãing mơnuih sat ãai, Mỡng lỏn anũn ẵt dõ ẵt ãĩ lu koyâo pơkôn ãơng.
- 20**Anai nê, Oĩ Adai ãu lui ôh ãing mơnuih tơpẵ klẵ, Kỏn djru lời kơ ãing sat ãai.
- 21**Ñu ẵi ngẵ broi amẵng bah ih hmáo tơlơi kláo, Laih anũn tỡbong ih ẵi bẵ hăng tơlơi ur dreo hỡk mợtak.
- 22**Ñing mơnuih bỡromẵt kơ ih ẵi bẵ hăng tơlơi mláo Laih anũn sang khẵn ãing mơnuih sat ãai ẵi rẵm rai hĩ.”

## Yôb 9

### Jôp Lẵi Glẵi Kơ Bildat

- 1**Hlăk anũn Jôp lẵi glẵi:
- 2**“O, káo tháo mỡn kar hăng anũn. Samỡ ngẵ hyữm pẵ Oĩ Adai dui yap anẵ mơnuih jing hĩ tơpẵ hơnỡng?”
- 3**Tơdah kiẵng pơhiẵp pơgẵl hăng Ñu, Ñu tỡnẵ sa rỗbáo tơlơi tỡnẵ, ãu hmáo hroi dui lẵi glẵi sa tơlơi ôh.
- 4**Oĩ Adai jing Pơ kỡhnáo laih anũn dui moyang ãu tháo pơkẵ ôh: Hroi pơkỡđơng glẵi Ñu samỡ ẵt dõ hmáo tơlơi rờnủk rờnũa?”
- 5**Ñu rĩ lui ẵữ, samỡ ẵữ ãu tháo ôh; Amẵng tơlơi Ñu hil, Ñu ngẵ pơglủh hĩ ẵữ ẵan.
- 6**Ñu ngẵ broi atur lỏn tỡtữ yỡng, Laih anũn khul tỡmeh ãu pơpữ pơgơi;

- 7 Nũ pơđar bơoi yang hơoi anăm b̄lě ôh, Laih anũn gom hơgõm hĩ tơlơi bơngač khul pơtũ.
- 8 Kơnõng hơjăn Nũ đơđ lang khul tal adai, Juă bơoi jơlah ia rơsĩ poh yă.
- 9 Nũ hrih Pơtũ Señ, laih anũn pơtũ Ôriôn, Khul pơtũ Plêat laih anũn khul pơtũ amăng čar Gah Dơnũng.
- 10 Nũ ngă khul bruă prõng prin b̄u dui thồ hluh ôh, Laih anũn ngă lu lĩn bruă yom pơphan.
- 11 Anai nê, Nũ rai jě kầo, kầo ăt b̄u thồ b̄uh Nũ ôh, Nũ robat găn nao, kầo kỗn thồ krăn Nũ lơi.
- 12 Anai nê, Nũ mả pơđuaĩ hĩ laih, hơoi dui mả glaĩ? Hơoi khĩn tởña kơ Nũ: ‘Hơgết lh ngă anũn?’
- 13 Oĩ Adai b̄u mả glaĩ ôh tơlơi Nũ hil. Bĩng mơnuih djru kơ H’Rahap leng kơ bon kũp hĩ b̄oi tởkai Nũ.
- 14 Hnũn yơh, hơoi kầo jĩng tởi kầo khĩn pơhiăp hăng Nũ, Ruah boh pơhiăp gal djở kiăng pơgăl hăng Nũ?
- 15 Wởt dah b̄u hmồ tơlơi soh ôh, kầo ăt b̄u khĩn laĩ glaĩ kơ Nũ ôh; Samở kầo rokầo kơwuh tơlơi pap drap mỗng Pồ Phat Kơđĩ kầo.
- 16 Tơdah kầo iầu laĩ kơ Nũ laih anũn Nũ laĩ glaĩ kơ kầo, Kầo ăt b̄u đầo ôh Nũ pơđĩng tởngia hmữ asăp kầo.
- 17 Yua kơ Nũ glit pơch kầo amăng hơoi rơbũ kơthel, Bơoi thim tơlơi rơka kơ kầo hăng tơlơi b̄u hmồ tởhnal.
- 18 Nũ b̄u bơoi kầo hơmao suă pran ôh, Samở aĩrũ trũn kầo amăng tơlơi rơngot ruă.
- 19 Tơdah kầo laĩ nao kơ tơlơi kơtang, Nũ yơh jĩng Pồ Dui Kơtang! Tơdah kầo laĩ nao kơ tơlơi tởpă, hơoi khĩn phong kơ Nũ lể?
- 20 Wởt dah kầo b̄u hmồ tơlơi soh ôh, amăng bah kầo ăt klă kơđĩ kơ kầo pồ mỗn; Wởt dah kầo jĩng hiam klă tum num, Nũ ăt bơoi kầo b̄uh kầo pồ jĩng mơnuih pleč b̄lor.
- 21 Wởt dah kầo jĩng klă tum, kầo ăt b̄u hmồ bơngởt ôh; Kầo b̄u kiăng dồ hơdip ôh.
- 22 Abih bang leng kơ jĩng kar kaĩ soh sel đơđ, yua kơ anũn yơh kầo laĩ: ‘Nũ pơrai pồ tởpă wởt hăng mơnuih pleč b̄lor mỗn.’
- 23 Tơdah tơlơi ruă tởnap blĩp truh ba rai tơlơi djai, Nũ klao mữch kơ bruă bĩng mơnuih b̄u hmồ soh rơngiă tơlơi čang rơmang.

- 24 Lõn čar lě amǎng tɔngan pō sat Ƅai Nũ gom hĩ mɔta Ƅing khua phat kɔđi; Tɔdah Ƅu djǔ Nũ ôh, tui anũn hłoi đɔng lě?
- 25 Khul hroi kâo rogao tañ kar hǎng mɔnuih ba tɔloi pɔhing jač; Goñu đung đuaĩ Ƅu dui Ƅuh ôh tɔloi moyun hiam.
- 26 Goñu gǎn tañ kar hǎng sɔng rɔk trang bô, Kar hǎng čim klang hleng trũn mã mɔnǔng ñu Ƅɔng.
- 27 Tɔdah kâo lai: ‘Kâo či wɔr Ƅĩt hĩ abih tɔloi Ƅrɔk Ƅuah, Toh lui hĩ tɔloi rɔngot, giɔng anũn hɔk kɔđɔk mɔak mɔai.’
- 28 Tui anũn kâo hwĩ či đɔng kɔ abih bang tɔloi ruǎ nuǎ, Yua kɔ kâo thào lh Ƅu yap ôh kâo jing mɔnuih Ƅu hmâo tɔloi soh.
- 29 Oĩ Adai yap kâo jing mɔnuih soh, Tui anũn kâo đǔ gleh glǎn pɔgang kɔ kâo pō ngǎ hɔgɛt đɔng?
- 30 Tɔdah kâo mɔnoi hǎng čɔƄu Rao tɔngan hǎng ia jrao pɔrogoh,
- 31 Samǔ Nũ aĩrũ trũn hĩ kâo amǎng hlũng glũt Tɔl sum ao kâo pō ǎt Ƅɔromũt mɔn kɔ kâo.
- 32 Yua kɔ lh Ƅu djǔ jing anǎ mɔnuih hrup hǎng kâo ôh tɔl kâo khĩn lai glai kɔ lh, Kiǎng kɔ hrɔm hɔbĩt nao pɔ tɔloi phat kɔđi.
- 33 Ƅu hmâo ôh hłoi jing pō phat kɔđi tɔng krah Ƅing gɔmɔi, Kiǎng kɔ ah tɔngan Ƅɔi abih dua gɔmɔi.
- 34 Kiǎng đɔi yɔh Pô anũn ngǎ kɔ lh mã lui hĩ gai hnuǎt lh mɔng kâo, Kiǎng kɔ kâo Ƅu hwĩ bral kɔ lh đɔng tah,
- 35 Hlǎk anũn kâo či pɔhiǎp samǔ Ƅu hwĩ kɔ lh đɔng tah, Samǔ rǎ anai kâo Ƅu djǔ hrup hǎng anũn ôh.”

## Yôb 10

### Jôp Lai Glai Đɔng kɔ Bildat

- 1 “Kâo Ƅu kiǎng đǔ hɔdip đɔng ôh, Hnũn yɔh kâo rɔngai pɔrɔđah tɔloi kâo ur krao Kâo či pɔhiǎp tɔbiǎ tɔloi rɔngot ruǎ amǎng pran jua kâo.
- 2 Kâo či lai hǎng Oĩ Adai: ‘Anǎm klǎ kɔđi kâo ôh, Ƅɔi kâo thào bɛ yua hɔgɛt lh akǎ hĩ tɔloi soh kâo.
- 3 Djǔ mɔ lh mɔak pran jua tɔdang kɔtũ juǎ kâo, Ƅɔromũt kɔ Ƅruǎ tɔngan lh hmâo hrih pɔjing lai, Samǔ klao hɔk hĩ hǎng mɔneč Ƅing mɔnuih sat Ƅai?
- 4 Djǔ mɔ lh hmâo mɔta asar đeh? Laih anũn ǎt thào Ƅuh hrup hǎng mɔnuih lõn tɔnah mɔn hǎ?



- 5** Djõ mớ khul hroi lh ăt hrup hăng khul hroi ană mơnuih, Laih anũn khul thũn lh ăt hrup hăng thũn ană mơnuih mớnh hă?
- 6** Tỏi lh kosem tỏi sat đai kào, Laih anũn hơduah sem tỏi soh kào.
- 7** Wốt dah lh thào kào đư ngă soh ôh, Laih anũn đư hmào hroi ôh klaih hĩ mớng tợngan lh?
- 8** Tợngan lh hmào man laih anũn hrih pợjing kào, Samớ rã anai lh pợblih tỏi pợmĩn laih anũn pợrai hĩ kào!
- 9** Rợkào lh hơdợ glaĩ bẻ lh hmào luk man kào hăng lỏn kraĩ; Hyũm rã anai lh kiăng ba kào wốt glaĩ hĩ pợ đưih lỏn?
- 10** Đư djợ ôh hă lh hling kào kar hăng ia tợsào, Giợng anũn ngă broi kào tợkol glaĩ kar hăng đai ia tợsào?
- 11** Lh hmào buh broi kào klĩ laih anũn asar, Mớnam broi kào hăng klang laih anũn arăt.
- 12** Lh pha broi kào tỏi hơdip laih anũn tỏi khấp; Tỏi lh wai lợng đợ pợgang bợngăt kào.
- 13** Samớ lh pợdợp hĩ khul tỏi anũn amăng pran jua; Kào thào anũn jing tỏi lh hmào pợkă pioh laih.
- 14** Tợdah kào ngă soh, lh ći đợ pioh, Đư pap broi ôh tỏi sat đai kào.
- 15** Tợdah kào ngă soh, sít rằm đăm yoh kợ kào! Samớ tợdah kào jing tợpă, kào ăt đư khĩn angak đĩ boh akõ kào ôh. Yua kợ kào bả hăng tỏi mlào haĩ, Laih anũn đợ kợtraõ amăng tỏi rợngot hợning.
- 16** Tợdah kào pợgao, lh ći kiaõ pợnah kào hrup hăng rợmông đũl, Laih anũn ngă tỏi hling hlang kiăng ngă rằm hĩ kào.
- 17** Lh broi tỏi pợsít phrào pợkợdợng glaĩ kào, Laih anũn pợđĩ tỏi tợnap amăng kào, Laih anũn ba đing tohan pợkợdợng hăng kào nanao.
- 18** Yua hợgết lh ba kào tợbiă mớng kian amĩ kào lẻ? Kiăng đoi yoh hlăk anũn kào tợĩ hĩ pran kiăng kợ arăng đư đưh kào ôh!
- 19** Đưi jing tui anũn, kào hrup hăng aka hmào djợ ôh, Mớng kian amĩ kào arăng ba kào truh pợ pợsat.
- 20** Khul hroi kào ber đư taĩ đợng glaĩ ôh hă? Rợkào lh broi kào đợ hợđợng kiăng kào đưi hơduah đưh đĩa tỏi mợak mợai kợ kào pợ;
- 21** Hlào kợ kào đưai nao laih anũn đư wốt glaĩ đợng ôh, Truh pợ anih kợnăm mợmốt laih anũn gah yũ kợ tợ-u tỏi djai.
- 22** Jing lỏn ći kợ mlam mợmốt, gah yũ kợ tợ-u tỏi djai pợlũk pợlăk, Anih tỏi bợngăc đư phara ôh hăng tỏi kợnăm mợmốt.”

## Yôb 11

### Sôphar Pôčüt Tơlơi Soh Jôp

- 1**Sôphar mơnuih čar Naama pơhiăp tui anai:
- 2**“Bu djở ôh hă ãu hmâo hloĩ ôh dưi laĩ glaĩ kơ pô pơhiăp lu? Laih anũn mơnuih thâu pơhiăp khôm dưi yap jing tơlơi tốpă?”
- 3**Djở mớ hlăk ih ngă pơ-ư pơ-ang, abih bang mơnuih leng kơ dô roiăt hĩ; Laih anũn hlăk ih mưc mač, ãu hmâo hloĩ ãuah kơ ih ôh?
- 4**Yua kơ ih laĩ hăng Khuah Yang: ‘Mơta tơlơi kâu đăo jing jơngheh; Kâu rơgoh agaih yơh ãoi anăp lh.’
- 5**Ăđơih, kiăng đơih yơh Oĩ Adai pơtô laĩ, Laih anũn Nũ ha amăng bah pơhiăp hrôm hăng ih.
- 6**Kiăng đơih yơh Nũ pơrơđah bơih kơ ih thâu tơlơi hơgởm dô amăng tơlơi kơnhâu! Yua kơ tơlơi kơnhâu Nũ dlam biă mã Tui anũn bơih ih thâu bẻ Oĩ Adai ãu phat kơđi kơtraở hloh kơ tơlơi soh ih hmâo ngă ôh.
- 7**Ih dưi thâu hloh mớ tơlơi yom hơgởm Oĩ Adai Laih anũn thâu ãuh mớ hơnởng pơkă Pô Dũih Kơtang?
- 8**Tơlơi anũn glong hloh kơ khul tal adai, hyữm ih dưi ngă? Dlam hloh kơ plei atâu djai, hyữm ih dưi thâu hloh?
- 9**Glông hloh kơ boh wĩl lỏn tơnah, Rơhaih hloh kơ ia rosĩ prởng.
- 10**Tơđah Oĩ Adai rai, mã krữ hĩ ih Laih anũn ngă tơlơi phat kơđi, tui anũn hloĩ dưi khă găn Nũ mớ?
- 11**Yua kơ Nũ thâu hloĩ jing pô pleč ãlor, Tui anũn tở ãuh tơlơi soh sat, hyữm Nũ ãu kơsem lăng ôh hă?
- 12**Hơđở pă aseh kle glai tuh rai jing ană mơnuih Hlăk anũn kah mơnuih mlũk mơgu dưi jing hĩ pô thâu mĩn!
- 13**Tui anũn tơđah ih pơrơgoh pran jua ih pô jing hĩ tốpă Laih anũn yơh tơngan anăp nao kơ Khuah Yang,
- 14**Glôm hĩ tơlơi soh sat ataih mởng tơngan ih, ãu pơđỏp ôh tơlơi sat ãai amăng sang khăn ih pô;
- 15**Tui anũn ih či angak đĩ ãỏ mơta ãu hmâo tơlơi mlâu ôh; Ih či dô kojăp lai h anũn ãu hmâo tơlơi ãlởng bơngởt hơgết ôh.
- 16**Ih či wơr hĩ khul tơlơi gleh tơnap, Ih kơnởng hơđơr glaĩ hrup hăng anih ia ro găn đơč.

**17** Tơlơi hơdip ih ći jing bōngāč hloh yang hơi dōng; Tơ-u tơlơi kōnam ći jing hĩ tơlơi bōngāč mōguah.

**18** Ih ći hmāo tơlơi đāđ kōjāp lai h anũn hmāo tơlơi ẵng rōmang; Dui hmāo tơlơi pōgang lai h anũn đō pōdōi rōnũk rōnua.

**19** Ih ći đĩh pĩt, Ɣu hmāo hloh pōhwĩ ih ôh. Lai h anũn hmāo lu ẵ mōnuih rōkāo tơlơi pap mōng ih.

**20** Samō mōta ẵng sat ẵai ći bum hĩ; Ɣu hmāo jōlan dui klaih ôh, Kōnōng ẵng rōmang tañ djai hĩ đōč.”

## **Yôb 12**

### **Jôp Lai Glai kơ Bĩng Goyut Nũ**

**1** Jôp lai glai tui anai:

**2** “Djō yōh, ẵng gih jing tơlơi pōhiāp kơ ẵng ană plei pla, Tơ ẵng gih djai, sĩt nik tơlơi kōhnāo ći đũa tui ẵng gih.

**3** Samō kāo ất thāo hloh kar hẵng ẵng gih mōn; Ɣu thươ kơ ẵng gih ôh. Hloh Ɣu thāo kơ khul bruă hrup hẵng anũn?

**4** Kāo hlăk jing tơlơi klao ngơ bơi kơ ẵng goyut goyāo, Wōt dah kāo hmāo iāu lai kơ Oĩ Adai lai h anũn Nũ lai glai kơ kāo; Mōnuih tōpă klă tum num jing hĩ tơlơi klao ngơ bơi kơ mōnuih lōn tōnah!

**5** Pô hmāo tơlơi moyun hiam bōrōmũt kơ pô Ɣu hmāo moyun hiam. Pô tōsōr lai h tōkai arẵng ấ ngă pōrōbuh hĩ nũ dōng mōn.

**6** Sang khăn ẵng klě đōp dui hmāo tơlơi rōnũk rōnua, ẵng mōnuih pōčōih Oĩ Adai, Lai h anũn mōnuih pōgao dui hơdip rōnũk rōnua.

**7** Samō bơi ih tōña khul hlô mōnōng, gōñu ći pōtô bơi ih; Tōña khul ẵm, ẵng gōñu ći bơi ih thāo.

**8** Bōdah pōhiāp bẽ hẵng lōn, lōn ći kōčrāo bơi ih; Pōhiāp bẽ hẵng khul akan, ẵng gōñu ći pōblang bơi ih thāo hloh.

**9** Amẵng khul hlô mōnōng anai, djuai hlô mōnōng pă thāo ôh Tōngan Yêhōwa hmāo hrih pōjing lai h khul tơlơi anũn?

**10** Nũ djă tơlơi hơdip abih bang mōnōng amẵng tōngan Nũ. Lai h anũn jua suă pran kơ abih bang ană mōnuih.

**11** Ɣu djō ôh hă tōngia thāo pōkah tơlơi pōhiāp, Kar hẵng amẵng bah thāo krăn mōnōng bōng jōman?

**12** Mōnuih tha rōma hmāo tơlơi kōhnāo, Mōnuih hơdip sui thim đĩ tơlơi thāo hloh.

- 13 Samở tởlời kỏnhô lai h anủn tởlời dưi mớyang lỏm kớ O'i Adai; Nủ bả hắng tởlời thỏo kỏchẻ lai h anủn tởlời thỏo hluh.
- 14 Nủ pỏrai hỉ, ừ h mỏo hỏi dưi pỏdởng glaỉ ôh; Nủ krử kỏđỏl, ừ h mỏo hỏi dưi pỏrỏngai bởi ôh.
- 15 Nủ kỏng hỉ ia, ia krong thu mớtam; Nủ bởi ia hỏjan, lỏn hmua lip bả.
- 16 Tởlời kỏtang lai h anủn tởlời kỏnhô lỏm kớ Nủ Pỏ plủ plech wỏt hắng pỏ lẻ amắng tởlời plủ leng kớ đỏ amắng tởngan Nủ soh sel.
- 17 Nủ ngả bởi ừng thỏo kỏchẻ rỏbat tởkai soh ừng khua phat kỏđi jing hỉ ừng hủt,
- 18 Nủ kleh hỉ hỏdrắng kỏiắng ừng pỏtao, Lai h anủn hắng bởi khản jum dar kỏiắng gỏnủ;
- 19 Nủ ngả bởi ừng khua ngả yang rỏbat tởkai soh Lai h anủn pỏglủh hỉ ừng kỏtang.
- 20 Nủ ngả bởi ừng mỏnuih arắng hỏ-ỉn kỏnang khỏm đỏ rỏiắt hỉ, ừng kong tha rỏngiắ hỉ tởlời thỏo pỏmỉn.
- 21 Nủ tuh trủn tởlời mlỏo haỉ ừi mỏnuih kỏdrủh yom, Kleh lui hỉ hỏdrắng kỏiắng ừng kỏtang.
- 22 Nủ bởi khul tởlời yom hỏgỏm tỏbiắ mỏng anih kỏnắm mỏmỏt, Pỏrỏđah tỏ-u tởlời djai amắng tởlời bỏngach.
- 23 Nủ ngả bởi lu djuai mỏnuih rai kỏprỏng, giỏng anủn pỏrai hỉ gỏnủ; Nủ pỏk lar guai lỏn bởi kớ lu boh ỏar, giỏng anủn ngả bởi gỏnủ rắm rai hỉ.
- 24 Nủ ngả bởi ừng khua moa ừng anắ plei pla ừi lỏn tỏnah jing hỉ mlủk mỏgu, Bởi gỏnủ rỏbat hyu amắng tỏdrỏn har ừ h mỏo jỏlan tỏbiắ ôh.
- 25 ừng gỏnủ rỏwur hyu amắng tởlời kỏnắm mỏmỏt; Nủ ngả bởi hỉ ừng gỏnủ rỏbat hring hrang hrup hắng mỏnuih mắt tỏpai.”

## Yỏb 13

### Jỏp Kỏnỏng Kiắng Pỏrỏđah Nủ Pỏ hắng O'i Adai

- 1 “Mỏta kỏo pỏ h mỏo ừh lai h khul tởlời anủn, Tỏngia kỏo pỏ h mỏo hmử lai h anủn thỏo hluh.
- 2 Tởlời hỏgẻt ừng thỏo, kỏo ắt thỏo mỏn; Kỏo ừ thỏu kớ ừng gih ôh.
- 3 Samở kỏo kiắng pỏhiắp hắng Pỏ Dủi Kỏtang, Lai h anủn ỏang rỏmang dưi pỏgắl hắng O'i Adai.
- 4 Bỏ kớ ừng gih kỏnỏng thỏo pỏhiắp ừlor đỏch, Abih bang ừng gih leng kớ jing ỏi ia jrao ừ tủ yua ôh.

- 5 Hiam hloh bing gih dõ roiät hĩ bẽ Tui anũn yoh bing gih jing hĩ kohnãu sít!
- 6 Broi hmũ bẽ tõi kãu pögãl, Laih anũn põđing tãngia hmũ khul tõi pögãl pögang mǝng amǝng bah kãu.
- 7 Djõ mǝ yua kơ O'i Adai yoh bing gih pøhiǎp tõi jũ sat? Bõdah yua kơ Nũ yoh bing gih pørõđah bruã tõi plu?
- 8 Djõ mǝ bing gih kiǝng põđõng kơ O'i Adai Laih anũn pøhiǎp pögang broi kơ Nũ?
- 9 Bing gih hõk mǝak mǝ broi Nũ kõsem lǝng bing gih? Bõdah bing gih pømĩn dui pleč ãlor Nũ kar hǝng pleč ãlor kơ anǎ mǝnuih mǝ?
- 10 Sít biǎ mã Nũ çi ãuah kơ bing gih yoh Tõdah bing gih põđõng kơ Nũ hǝng tõi hogõm.
- 11 Bu djõ õh hǎ tõi kõdrũh Nũ ãu ngǎ broi bing gih hwĩ bral õh? Tõi hwĩ krip Nũ ãu tuh trũn ãoi bing gih õh hǎ?
- 12 Tõi pørõturh bing gih ãu tũ yua õh hrup hǝng tõpur hõbãu; Tõi bing gih pøhiǎp pögãl tõdu hĩ kar hǝng lõn hlũ.
- 13 Dõ roiät bẽ, lui kãu pøhiǎp, Mak ai kãu, wõt dah tõi hogõt çi truh.
- 14 Yua hogõt kãu yua tõgõi kẽ hĩ asar kãu põ Laih anũn çi põsǎn lui hĩ tõi hõdip kãu?
- 15 Wõt dah Khua Yang põđjai kãu, kãu ăt dõ đãu kõnang kơ Nũ đõč; Laih anũn kãu çi pögang tõi hõdip kãu ãoi anǎp Nũ.
- 16 Anai yoh jing tõi pøklaih kãu, Yua kơ mǝnuih ãu đãu ãu khĩn õh nao ãoi anǎp Khua Yang.
- 17 Põđing tãngia hmũ bẽ khul tõi kãu pøhiǎp, Laih anũn broi tõi kãu pøblang mũt amǝng tãngia bing gih!
- 18 Anai nẽ, kãu çi pørõđah bruã kãu põ, Kãu thõu kãu çi hmãu tõi yap tõpǎ yoh.
- 19 Hmãu hõi çi pögãl laih anũn dui hĩ hǝng kãu mǝ? Tõdah tui anũn kãu çi mǝak tũ tõi djai.
- 20 Hmãu dua mõta tõi rokãu kơ lh pap broi kãu, Tui anũn kãu ãu çi đũa hĩ mǝng ãõ mõta lh õh:
- 21 Rokãu lh mã lui hĩ tãngan mǝng kãu, Laih anũn anǎm pìoh lui tõi hyut krip ngǎ pøhwĩ kãu õh.
- 22 Hlǎk anũn lh iãu, kãu çi lǎi glǎi, Bõdah kãu pøhiǎp, lh çi lǎi glǎi kơ kãu.

**23** Hơđôm pã tởlời soh sat kâo hmâu ngã lai h? Rơkâo lh bởi kâo thâu bẻ tởlời soh glaỉ lai h anũn tởlời soh sat kâo.

**24** Yua hogết ih pơđốp hỉ bở mớta Lai h anũn lãng kâo hrup hãng ayăt lh?

**25** Ih kiãng pơhwĩ kơ sa pỏk hla pơ amãng angĩn, Lai h anũn kiaỏ mã hỉ adrãng pơdai kro mớnh hã?

**26** Yua kơ lh cỉh pìoh hơđôm tởlời ruã tởnap kiãng klã kớđi kơ kâo Lai h anũn bởi kâo glãm tử tởlời soh sat kâo ngã hlăk kâo dỏ tởđãm,

**27** Ih hnuh tởkai kâo amãng tởlõng, Lãng sũ khul jờlan kâo rỏbat Lai h anũn pỏkã guai bởi kơ rĩm yak tởkai kâo rỏbat?

**28** Tởlời hơđip kâo bữ rai kar hãng kỏyâo pỏh, Kar hãng khãn ao moa bởng hỉ lai h.”

## **Yôb 14**

### **Jôp Pơrỏdah Glaỉ Tởlời Hơđip Anã Mớnuih Jing Ber Biã Mã**

**1** “Anã mớnuih tởbiã mớng mớnuih đah kỏmới tởkeng rai Hơđip kỏnõng đĩa hơi samỏ bả hãng tởlời rũng rãng.

**2** Kar hãng bõnga mớguah blang klam gliu, Anã mớnuih đũa hỉ kar hãng tởu, bũ dỏ sui ôh.

**3** Tui anũn yua hogết lh ăt dỏ pỏmĩn nao, Lai h anũn ba kâo nao pơ tởlời phat kớđi?

**4** Hơi dũi mã tởbiã hỉ tởlời rỏgoh agaih mớng tởlời grỉ hỏbãk? Bũ hmâu hơi ôh!

**5** Mrô hơi tởlời hơđip anã mớnuih yua mớng Khua Yang pỏkã bởi lai h, Mrô thũn blan jing lỏm kơ Nũ yoh, Lai h anũn rỏnuố Nũ hmâu pỏkã bởi lai h, hyũm dũi rỏgao hỉ lẻ.

**6** Anãmh lh lãng glaỉ gỏũu ôh kiãng kơ gỏũu dỏ hỏđõng, Kiãng kơ gỏũu hỏk mớak, kar hãng sa cỏ bruã apah tởdơi kơ hơi mã bruã.

**7** Yua kơ kỏyâo pỏtáo ăt dỏ cãng romang, Arãng drom lai h samỏ ăt dỏ cắt đĩ, Bũ pỏdơi ôh bluh than cỏnắt bõnga.

**8** Wỏt dah akha nũ tha lai h gah yũ kơ lỏn, Phũn nũ djai tui amãng bởuih lỏn;

**9** Tỏdah hmâu hyuh ia, nũ bluh than mớtam, Nũ tởbeng than kar hãng phũn kỏyâo mớda.

**10** Samỏ anã mớnuih djai arãng dờr nũ amãng lỏn bũ thâu pỏpủ pỏgơi ôh, Tở gỏũu tởi pran pỏpã anih gỏũu cỉ nao?

**11** Kar hãng dỏnao ia thu kro, Kar hãng atur ia krong cỏđang thu kro;



**12**Ană mɔnuih hm̄o djai lai h̄u th̄o tɔgũ glai dɔng tah, Hlăk kwal adai ăt dɔ pɔ anũn, gɔñu ăt h̄u mɔduh ôh, Laih anũn h̄u hm̄o h̄oi ôh r̄ao mɔduh gɔñu mɔng p̄it.

**13**Ađoih! Kiăng đoi yoh lh pɔdɔp h̄i k̄o amăng plei at̄o djai, Klɔp hɔgɔm h̄i k̄o tɔl abih h̄i tɔlɔi lh hil Laih anũn pɔkă bɔi rɔnũk kiăng hɔdɔr kɔ k̄o!

**14**Tɔdah ană mɔnuih djai, gɔñu dui hɔdip glai mɔ? Amăng abih h̄oi gleh glăn tɔnap tap, K̄o ăt dɔ tɔguan tɔl tɔlɔi ruă nuă rɔgao h̄i.

**15**Lh iâu k̄o, k̄o lai glai kɔ lh; Lh hɔdɔr kɔ khul bruă tɔngan lh ngă.

**16**Ră anai lh yap yak tɔkai k̄o rɔbat, Samɔ h̄u dɔ kɔsem ôh khul tɔlɔi soh k̄o;

**17**Abih bang tɔlɔi k̄o ngă gao dui pɔdɔp sir h̄i amăng kɔdũng, Tɔlɔi sat đai k̄o lh dui gom hɔgɔm h̄i.

**18**Samɔ, kar hăng c̄ũ c̄an tɔgluh răm rai h̄i, Boh pɔt̄o arăng ba pɔđuaĩ h̄i pɔ anih pɔkôn;

**19**Kar hăng ia ro boh pɔt̄o luih, Kar hăng ia ling kɔr pɔđuaĩ đruih lôn; Kar hăng anũn mɔn lh pɔrai h̄i tɔlɔi ană mɔnuih c̄ang romang.

**20**Lh blah pɔrai ană mɔnuih lai anũn gɔñu khôm rɔgao h̄i; Lh pɔblih đố mɔta gɔñu lai anũn puh pɔđuaĩ h̄i gɔñu.

**21**Ană b̄a gɔñu dui hm̄o tɔlɔi arăng pɔpũ, gɔñu h̄u th̄o ôh; Đɔdah arăng lăng gɔñu h̄u yom, gɔñu kôn th̄o lɔi mɔn.

**22**Droi jan ruă nuă kɔnɔng hɔjăn gɔñu pɔ tũ, Bongăt hɔning ruă kɔnɔng hɔjăn gɔñu pɔ th̄o.”

## **Yôb 15**

### **Êlipas Lai Ană Mɔnuih Ruă Tɔnap yua kɔ Tũ Tɔlɔi Oĩ Adai Pɔkôhmal**

**1**Êlipas mɔnuih plei Têman pɔhiăp:

**2**“Dui mɔ sa c̄o mɔnuih kɔhn̄o lai glai hăng tɔlɔi h̄u th̄o hluih, Laih anũn pɔbă hlũng ñu pɔ hăng angĩn gah ngổ?

**3**Đɔdah yua tɔlɔi pɔgăl h̄u hm̄o tɔlɔi tũ yua ôh, Đɔdah yua boh pɔhiăp tă tăn kiăng pɔgang kɔ ñu pɔ mɔ?

**4**Lh hɔngah lui pran jua hwĩ pɔpũ kɔ Oĩ Adai, Čogăn h̄i bruă dɔ pɔmĩn đoi anăp Ñu.

**5**Yua kɔ tɔlɔi soh sat ih pɔt̄o bɔi amăng bah ih pɔhiăp, Laih anũn ih ruah boh pɔhiăp đing pleč đlor.

<sup>6</sup>Amăng bah ih yoh klă kơđi kơ ih pô ƚu djở kâu ôh; Laih anũn tởbong ih pô ngă gởng jơlan pơkơdởng glaỉ ih.

<sup>7</sup>Djở mữ ih jing pô tởkeng rai tal hlâu, Bôdah dưi hmâu hrih pơjing hlâu kơ khul cũ ẵan?

<sup>8</sup>Djở mữ ih hmâu hmữ laiह tởlời Oỉ Adai ẵrởng pơmỉn, Laih anũn pơbữt glaỉ abih tởlời kơhnâu bởi kơ ih pô?

<sup>9</sup>Hmâu mữ tởlời hogệt ih thâu, samở ẵing gơmời ƚu thâu ôh? Hmâu mữ tởlời hogệt ih thâu hluh, samở ẵing gơmời ƚu thâu hluh ôh?

<sup>10</sup>Amăng ẵing gơmời ẵt hmâu mởn ẵing ẵăt ẵuk kỏ, ẵing tha rơma, ẵing tha hloh kơ ama ih.

<sup>11</sup>Tởlời Oỉ Adai juh alum Laih anũn asấp rơun tởdu pơh bởi kơ ih, ẵt dỏ ẵiả đơi hẵ?

<sup>12</sup>Yua hogệt pran jua ih rũng rẵng, Laih anũn yua hogệt mọtả ih lẵng pơgloh hỉ?

<sup>13</sup>Tởl bởngắt jua ih pơkơdởng glaỉ hỉ hẵng Oỉ Adai, Laih anũn amăng bah ih pơhiấp tởbiả rai khul boh pơhiấp hrup hẵng anũn?

<sup>14</sup>Hogệt anả mớnuih jing tởl dưi yap gởnũ jing rơgoh agaih? Pô yua mởng mớnuih đah kơmời tởkeng rai jing hłời tởl dưi yap gởnũ jing tởpả?

<sup>15</sup>Anai nê, Oỉ Adai ƚu hơ-ỉn kơnang ôh kơ ẵing ling jang Nũ, Gah yũ mọtả Nũ, khul tal adai ẵt ƚu hmâu rơgoh agaih ôh,

<sup>16</sup>Bai jai sa ẵô mớnuih soh sat, rẵm rai, Ngă tởlời soh hrup hẵng mớnum ia ẵlẵng!

<sup>17</sup>Hmữ bẻ, kâu ẵi kơẵrâu bởi ih; Kâu ẵi ruai bởi ih tởlời kâu hmâu ẵuh,

<sup>18</sup>Jing tởlời ẵing kơhnâu hmâu pơhiấp, Laih anũn ƚu pơdỏp ôh hogệt tởlời ẵing ơỉ yả gởnũ pơh glaỉ,

<sup>19</sup>Kơnởng kơ ẵing gởnũ yoh arẵng dưi pha bởi lỏn ẵar, ẵu hmâu ôh ẵing anả tuai dỏ hrỏm hẵng ẵing gởnũ).

<sup>20</sup>ẵing sat ẵai tũ tởlời ruả nuả abih tởlời hơđip gởnũ, Abih thũn blan gởnũ khỏm tũ tởlời sat rẵm.

<sup>21</sup>Dơnai hwỉ bral ur krao nanao ẵơi tởngia; Hlắk hmâu tởlời rơnũk rơnua, pỏ klẻ pơsua truh hỉ yoh.

<sup>22</sup>Nũ ẵu ẵang rơmang ôh kơ nũ ẵi klaih mởng tởlời kơnẵm mớmỏt; Tởlời hơđip nũ pơh bởi laiह kơ đơo gưm.

<sup>23</sup>Tở arẵng glỏm nũ pơ gah rơngiao bởi kơ ẵĩm grử, Nũ thâu yoh hơi kơnẵm mớmỏt giẵm truh laiह.

- 24 Tơlơi gleh tơnap rơngot hơning ngă kơ ñu hwĩ bral, Khul tơlơi anũn dưi hĩ hăng ñu, hrup hăng pơtao prăp pre lai h kơ tơlơi pơblah.
- 25 Yua kơ ñu yơr tơngan pơkơdờng glaĩ hăng Oĩ Adai, Lai h anũn pơang pơgao pơkraç hăng Pô Dưi Kơtang.
- 26 Ñu kơđap gah yũ kơ khiơl kơpal, Ñu kơpĩl pơkơdờng glaĩ Khua Yang,
- 27 Yua kơ ñu ngă bơi bỗ mơta ñu plên rơmỡng Dua gah kơiăng ñu ăt prỡng rơmỡng mỡn.
- 28 Ñu dỗ amăng khul plei hmăo răm rai lai h, Amăng khul sang Ɣu hmăo mơnuih dỗ ôh, Khul sang anũn dỗ tợguan hơi tợglu h răm.
- 29 Ñu Ɣu çĩ jing pơdrỡng ôh, dram gơnam ñu kỡn kơjăp sui lơi, Kong ngăn ñu Ɣu lar djợp lỡn tơnah ôh.
- 30 Ñu Ɣu çĩ klaih ôh mỡng tợlơi kơnăm mơmốt, Apui çĩ ngă gliu hĩ kơ tợbeng ñu Asăp jua mỡng amăng bah Oĩ Adai çĩ kơ pơđuaĩ hĩ ñu.
- 31 Ñu kơrang kơ bruă Ɣu hmăo sĩt, Ɣlor mã kơ ñu pơ; Yua kơ tợlơi răm rai đốç đăç çĩ jing hĩ gơnam apah bơni bơi kơ ñu.
- 32 Ñu çĩ mã tũ tợlơi pơglaĩ djợp tum hlăo kơ hơi pơkă, Bơ kơ khul than ñu Ɣu çĩ jing mơtah ôh.
- 33 Ñu jing kar hăng phũn boh kơbâu ruh hĩ boh mơda; Hrup hăng phũn ôliwơ ruh hĩ bợnga.
- 34 Yua kơ Ɣing kơnũng djuai sat Ɣai çĩ jing hĩ plao, Apui çĩ çuh hĩ sang khăn Ɣing mơnuih mã tũ mã gơnam jek bơi.
- 35 Ɣing gơñu pi kian tợlơi sat çĩ tợkeng rai tợlơi Ɣai, Pran jua gơñu pơkra pioh tợlơi mơneç pleç Ɣlor.”

## Yôb 16

### Jôp Pơhiăp Pơklă Kơ Ñu Pô Ɣu Hmăo Soh Ôh

- 1 Jôp lai glaĩ tui anai:
- 2 “Kăo hmăo hmữ lu lai h khul tợlơi kar hăng anũn; Abih bang Ɣing gih jing Ɣing juh alum ngă ruă pran jua.
- 3 Khul boh pơhiăp hrup hăng angĩn anai Ɣu thăo pơdơi ôh hă? Tợlơi hợgết pơtrũt ih pơhiăp nanao Ɣu pơdơi?
- 4 Tợdah Ɣing gih dỗ amăng tợlơi truh kar hăng kăo, Kăo ăt dưi pơhiăp hrup hăng Ɣing gih mỡn; Kăo ăt pơkra pioh boh pơhiăp pơkơdờng glaĩ Ɣing gih mỡn, Lai h anũn tah akỗ lăng Ɣing gih.

- 5** Samở amăng bah kâo ći pơđĩ pran jua ẵng gih, Tơlơi juh alum mớng tởbong kâo ći ngã rờ hĩ tởlơi ruả ẵng gih.
- 6** Tơdah kâo pơhiấp, tởlơi ruả nuả kâo ẵu hmâu hrỗ ôh, Samở tởdah kâo dờ roiăt, ẵu đũai ataih hĩ mớng kâo mỡ?
- 7** Samở rả anai Khua Yang bởi kâo rơmỡn tởdu hĩ, Ngả kơ abih sang kâo hwĩ bral.
- 8** ẵu ngã kơ klĩ kâo anit aniu hĩ Anủn jing tởlơi gỡng jờlan pơkởdỡng glaĩ hẵng kâo; Dởi jan kâo rờwang Anủn ẳt jing tởlơi gỡng jờlan phong kởđĩ kơ kâo dỡng mỡn;
- 9** Amăng tởlơi ẵu hil, ẵu hek kâo lai h anủn bởrỡmủt kơ kâo; ẵu kỡ tởgơi hẵng kâo ẵng ayăt kâo lẵng nao kơ kâo hẵng mỏa pơgloh.
- 10** ẵng gỡnu ha amăng bah djik djak kâo, Kheñ hơtai pah meng kâo; Gỡnu pơbủt pơgơp pơkởdỡng glaĩ hẵng kâo.
- 11** Oĩ Adai jao hĩ kâo kơ ẵng mỡnuih wẽ wỡ, Glỡm kâo amăng tởngan ẵng sat ẵai.
- 12** Kâo hlăk hmâu tởlơi rỡnủk rỡnua, ẵu wỡk joh hĩ kâo; Mả tởkuai kâo lai h anủn taih pơchah hĩ kâo; ẵu dừm kâo ngã hnai kiẵng kơ pơnah ẵrỡm.
- 13** Khul ẵrỡm hraỗ ẵu wang jum dar kâo, ẵu pơnah hluh rỡng kâo ẵu hmâu tởlơi pap ôh, Ngả kơ phĩ kâo hỡk trủn hĩ ẵoi lỡn.
- 14** ẵu ngã kơ kâo mớng tởlơi rỏka anai truh kơ tởlơi rỏka pơkỡn, Kỡsung nao pơ kâo kar hẵng sa ỗt tởhan pơblah.
- 15** Kâo sỡt ao pờyoa atâu klỗp hĩ ẵoi dởi jan kâo, Dờ hĩ tởlơi kờtang kâo amăng ẵruih lỡn.
- 16** Bỡ mỏa kâo mraih brah yua kơ kâo hia Tờ-u tởlơi djai pờrỏdah ẵoi ging mỏa kâo.
- 17** Wỡt dah amăng tởngan kâo ẵu hmâu ôh tởlơi sat ẵai, Lai h anủn tởlơi kâo iâu laĩ jing rờgoh agaih.
- 18** Oĩ lỡn tởnah, anẵm dờ hĩ ôh dra h kâo! Bởi bỡ tởlơi kâo ur krao ẳt dờ kuang nanao truh pơ anih ataih!
- 19** Rả anai mỏatam Pờ ngã gỡng jờlan kơ kâo dờ pờ adai, Pờ gỡng bởi kâo dờ pờ anih hẵng glong.
- 20** ẵng gờyut kâo mừc kơ kâo, Samở kâo ẵlỡ ia mỏa hia hẵng Oĩ Adai,
- 21** Kar hẵng sa ỗt pờgang kơ anẵ mỡnuih hẵng Oĩ Adai, Hrup hẵng anẵ ẵa ẵjuai mỡnuih pờgang kơ ẵng gờyut ẵu pờ!

<sup>22</sup>Yua kơ thũn blan ãiã biã mã ãi rơgao hĩ yơh, Kâu ãi rơbat nao ãoi jolan kâu ãu thâu wốt glaĩ đơng ôh.”

## Yôb 17

### Jôp Rơkâu Kơ Khua Yang Pơklaih Nũ

<sup>1</sup>“Jua suã pran kâu abih lai, khul hơi kâu abih hĩ yơh, Pơsat hlăk dõ tơguan kâu!

<sup>2</sup>Đing mơnuih klao mưc dõ jum dar kâu, Mota kâu ãuh nanao tơlơi đing gơñu pơcõih.

<sup>3</sup>Rơkâu lh grơng bơi kâu ãoi lh, Yua kơ rơngiao kơ lh hmâu mữ hơi ãi grơng bơi kơ kâu?

<sup>4</sup>Yua kơ lh ngã bơi tơlơi pơmĩn gơñu kơnăm mòmõt, Hnũn yơh lh ãu bơi đing gơñu dui ôh.

<sup>5</sup>Hơi pơ phong kơ đing goyut goyâu nũ kiăng mã tũ tơlơi apah, Mota đing anã bã đing gơñu ãi bum hĩ.”

### Jôp Pơhiăp hăng Đing Goyut Nũ

<sup>6</sup>“Nũ ngã bơi kâu jing hĩ tơlơi klao mưc kơ đing anã plei pla, Kiăng kơ abih bang mơnuih kơcũh ia bah ãoi bõ mota kâu.

<sup>7</sup>Mota kâu pơl hĩ yua kơ tơlơi rơngot hơning, Abih dơi jan kâu kơnơng jing kar hăng tơ-u đõc.

<sup>8</sup>Đuh kâu, pơ tơpã khõm hmâu tơlơi hling hlang, Mơnuih ãu hmâu tơlơi soh ãi hmâu tơlơi hil kơ đing ãu hmâu tơlơi đãõ.

<sup>9</sup>Samõ mơnuih tơpã hơnơng djã kơjăp jơlan nũ, Pơ hmâu tơngan rơgoh agaih ãrũ hơi ãi jing kơtang.

<sup>10</sup>O' đing goyut, pơhiăp pơgăl đơng bẽ! Samõ amăng đing gih, kâu ãu ãuh ôh hơi jing pơ kơhnâu.

<sup>11</sup>Khul hơi kâu rơgao hĩ, hơdră jơlan kâu hmâu joh hĩ lai Hrõm hơbĩt hăng khul tơlơi kiăng amăng pran jua kâu.

<sup>12</sup>Đing gơñu pơblih mlam jing hĩ hơi; Amăng tơ-u tơlơi kơnam gơñu lai tơlơi bơngăc jẽ truh lai.

<sup>13</sup>Tơdah kâu cang rơmang plei atâu djai ãi jing hĩ sang kâu pơ, Laih anũn pơkra sũng pĩt kâu amăng tơlơi kơnăm mòmõt;

<sup>14</sup>Tơdah kâu lai kơ pơsat: ‘Anai jing ama kâu’; Laih anũn lai kơ hlăt: ‘Anai jing amĩ, jing amai kâu’;

**15**Tui anŭn pơpă tởlời ằng rơmang kào lể? Hlời ći dưi ẵuh tởlời kào ằng rơmang?

**16**Djở mỡ tởlời ằng rơmang anŭn ăt ći trũn nao amăng plei atâu djai hrởm hăng kào, Hlăk ẵing ta hrởm hơbít trũn nao amăng ẵruh lỏn?”

## **Yôb 18**

### **Bildat Pơhiăp Nao kơ Tởlời Oĩ Adai Pơkơhmal Truh kơ ẵing Sat ẵai**

**1**Bildat mơnuih ẵar Suah laĩ glaĩ tui anai:

**2**“ẵing gih ăt dỏ ẵơč kào amăng boh pơhiăp tởl hơdở pả dờng? Bơi kơsem glaĩ bẻ, giởng anŭn kào ći pơhiăp yơh.

**3**Yua hơgết ẵing gih yap ẵing gơmơi kar hăng khul hlô mơnởng? Laih anŭn lăng ẵing gơmơi kar hăng ẵing mơnuih mlũk mơgu?

**4**Ih ngã pơtơnap kơ ih pô amăng tởlời hil: Djở mỡ yua kơ ih tởl lỏn tơnah ći jing hĩ rơngol, Laih anŭn khul boh pơtâu khỏm tợglung đũa hĩ pơ anih pơkỏn?

**5**Sít biă mã tởlời bơngač ẵing sat ẵai ći thăm hĩ, Jơlah apui ẵu ẵu hmâu pơčrang dờng tah.

**6**Tởlời bơngač amăng sang khăn ẵu ći jing hĩ kơnăm mơmốt, Apui kơđen ẵoi ngỗ akỗ ẵu ći thăm hĩ.

**7**Khul yak tởkai ẵu rơbat kơtang jing hĩ tởdu rơmởn, Hơdôm mơneč sat ẵu ngã hĩ kơ ẵu sêng rêng.

**8**Yua kơ tởkai ẵu djở amăng hơñual, Laih anŭn yak ẵu rơbat djở ẵoi ẵơđong.

**9**ẵu djở ẵơđong ẵoi tởđol tởkai ẵu, Laih anŭn hơñual dăng ći mã kờng ẵu.

**10**Hrẻ arăng dăng ẵơč ẵu dỏ amăng lỏn, ẵơđong ẵơč mã ẵu ẵoi jơlan rơbat.

**11**Tởlời hyựt pơhwĩ ẵu jum dar, Laih anŭn kiaỗ tui rĩm yak ẵu rơbat.

**12**Tởlời kơtang ẵu tởdu rơmởn yua kơ rơpa mơhao, Laih anŭn tởlời răm ruă hlăk dỏ krăp jẻ ẵu.

**13**Tởlời ruă nuă ngã kơ klĩ ẵu tởdu rơmởn hĩ, Ană kơčoa tởlời djai pơrai hĩ abih dơi jan ẵu.

**14**Arăng ći dui tởbiă ẵu pơ rơngiao kơ sang khăn jing anih ẵu dỏ kơnang, Laih anŭn arăng ba nao ẵu pơ pơtao pô arăng hwĩ biă mã.

**15**ẵing ẵu lờm ôh kơ ẵu ći dỏ hĩ amăng sang khăn ẵu; Bơ kơ boh pơtâu apui ći tuh trũn djợp anih ẵu dỏ.

**16**Gah yũ akha ẵu kro yơh, Hăng ngỗ than ẵu gliu hĩ.



**17** Amăng čar, tɔlɔi pɔhɔdɔr kɔ n̄u ɓu čǐ hm̄o dɔng tah; Gah rɔngiao kɔ čar, an̄n n̄u ɓu hm̄o hɔi hɔdɔr nao dɔng ôh.

**18** Arăng puh pɔđuaǐ n̄u mɔng anih tɔlɔi bɔngač m̄t nao amăng anih kɔnăm mɔm̄t, Laih an̄n puh pɔđuaǐ h̄i n̄u mɔng lɔn tonah.

**19** Amăng tɔng krah ɓing kɔn̄ng djuai n̄u pɔ, n̄u ɓu hm̄o ôh ană bă, Anih n̄u dɔ ɓu hm̄o ôh sa čô dɔ hɔdip.

**20** ɓing mɔnuih čar gah ȳ hling hlang kɔ thut buring n̄u. ɓing mɔnuih čar gah ngɔ hw̄i hyut.

**21** S̄it biă mã, an̄n yoh jing anih ɓing sat ɓai dɔ, An̄n jing thut buring kɔ ɓing mɔnuih ɓu th̄o krăn ôh Oǐ Adai.”

## Yôb 19

### Jôp Đao Kɔjăp amăng Tɔlɔi Khua Yang Pɔklaih

**1** Jôp lai glai tui anai:

**2** “ɓing gih ăt dɔ kiăng yua boh pɔhiăp kiăng ngă pɔtɔnap kɔ kâo Laih an̄n kɛ lun kâo tɔl hɔdɔr pă dɔng?”

**3** Pluh wɔt lai ɓing gih ɓuah kɔ kâo, Ngă sat kɔ kâo ɓu th̄o ml̄o ôh hă?

**4** Wɔt dah kâo hm̄o ngă tɔlɔi soh s̄it, Tɔlɔi ngă soh an̄n kɔn̄ng lɛ kɔ kâo pɔ đôč.

**5** Tɔdah s̄it ɓing gih kiăng pɔđi ɓing gih pɔ kiăng ngă kɔ kâo, Mã tɔlɔi ml̄o hañ kâo kiăng kɔ jăm ɓuah kâo;

**6** Bɔi ih th̄o tui anai Oǐ Adai Pɔ yoh ngă pɔtɔnap kâo, Dăng hɔñual N̄u jum dar kâo.

**7** Anai nê, kâo hm̄o tɔlɔi ur đǐ: ‘Kâo hm̄o tɔlɔi arăng ngă pɔtɔnap!’ sam̄o arăng ɓu lai glai kɔ kâo ôh; Kâo iâu krai h kɔtang, ăt ɓu ɓuh ôh tɔlɔi tɔpă.

**8** Khua Yang hm̄o găn h̄i jɔlan kâo, kâo ɓu th̄o rɔbat găn ôh. N̄u gom tɔlɔi kɔnam ɓɔi abih jɔlan kâo rɔbat,

**9** N̄u hm̄o mã lui tɔlɔi druh kɔrang kâo, Mã lui h̄i m̄k pɔtao mɔng akô kâo.

**10** N̄u tai h tɔgluh kâo jum dar, lai h an̄n kâo răm rai abih; N̄u buč h̄i tɔlɔi čang romang kâo kar hăng arăng buč ph̄n koyâo.

**11** Tɔlɔi N̄u hil čuh h̄i kâo, N̄u yap kâo jing ayăt N̄u.

**12** Khul tɔhan N̄u rai kiăng ngă kɔ kâo, Ngă kɔđông pɔkɔđông glai kâo, Laih an̄n ngă sang khă h jum dar sang khă h kâo.

13 Nũ ngã broi ðing ayông adoi kô ðuaĩ ataih hĩ mông kô, ðing mơnuih juất hăng kô jing hĩ mơnuih tuai hăng kô.

14 Kơnung djuai kô lui hĩ kô, Goyut goyâo kô lui raih kô.

15 ðing mơnuih dô jưh amăng sang kô wơ bĩt hĩ kô, ðing ding kơna ðah kơmơi kô yap kô kar hăng mơnuih tuai, Amăng mơta ðing goñu kô jing mơnuih goñu ðu thâu krăn ôh.

16 Kô iâu ding kơna kô, ñu ðu kiăng lai glaĩ ôh; Wốt dah kô ha amăng bah kơwưh rơkô.

17 Asăp jua kô ngã kơ bơnai kô bơrômüt; ðing ayông adoi kô ăt bơrômüt kơ kô mơn.

18 Wốt cởđai ăt bơrômüt kơ kô mơn. Tơdang kô tơgũ, ðing goñu djik djak hĩ kô lai.

19 Abih bang ðing goyut kô hongah lui kô, ðing mơnuih kô khăp hmâu pơkơdơng glaĩ hĩ hăng kô.

20 Kô rowang biă mã kơnơng dô klang kleh ðồč, Laih anũn klaih mông tơlơi djai kơnơng dô glaĩ klĩ hăng tơgơi ðồč.

21 O ðing goyut, pap mơñai kơ kô ða, pap mơñai kơ kô ða! Yua kơ tơngan Oĩ Adai hmâu taih kô lai.

22 Hyữm ðing gih kiaõ mã kô hrup hăng Oĩ Adai hmâu ngã lai? ðing gih aka hrăp ôh hă asar kô?

23 Ađoih! Kiăng ðoi yơh khul boh pohiăp kô dưi cih glaĩ, Kiăng ðoi yơh hmâu mơnuih cih glaĩ ñu amăng sa sỗp hră!

24 Yua hăng gai cih pơsơi lai anũn lik, Kač amăng hnal boh pơtôo pơh glaĩ truh pơ rơnũk hlông lar!

25 Bơ kô, kô thâu Pô Song Mã kô ăt dô hơdip, Tơl truh hnal tuč Nũ cĩ dô ðơng ðoi lôn tơnah.

26 Wốt dah klĩ kô răm rai abih, Hăng ðroi jan kô anai kô ăt dô ðuh Oĩ Adai ðồč;

27 Kô pô cĩ ðuh Nũ Mơta kô cĩ lăng ðuh Nũ, ðu djở mơnuih pơkôn ôh; Pran jua kô cang tơgvan tơl hmâu kơ tơdu hĩ lai!

28 Tơdah ðing gih lai: 'Ngă hyữm ðing ta kiaõ tui ñu anai?' Laih anũn: 'Phũn kơ tơlơi răm ruă anai leng kơ tơbiă mông ñu soh sel';

29 Tui anũn hwĩ bễ kơ ðao gưm, Yua kơ tơlơi ðing gih hil năng lăp kơ tũ mã tơlơi pơkơhmal hăng ðao gưm yơh, Kiăng kơ ðing gih thâu cĩ hmâu hơi phat kơđi."

## Yôb 20

### Sôphar lai nao kơ tơlơi pơkơhmal pioh bơi kơ mơnuih sat ƣai

- 1**Sôphar mơnuih ƣar Naama lai glaĩ tui anai:
- 2**“Tơlơi pơmĩn kào pơtrũt kào khỏm pơhiăp Yua kơ anũn yoh bơngăt jua kào rũng rãng bơngôt bơngaĩ.
- 3**Kào hmâu hmữ laiھ tơlơi ƣuah ngă pơuă kơ kào; Tơlơi pơmĩn kào pơtrũt kào lai glaĩ.
- 4**Ih hmâu thâu mỗ mỗng rơnũk đưm đă adih, Mỗng hơi ană mơnuih hmâu ƣỗ mota ƣơi lỏn tơnah anai;
- 5**Tơlơi dưi ƣing sat ƣai kơnỗng jing ber đơc, Laiھ anũn tơlơi mơak ƣing ƣu đăo kơnỗng jing ƣiă đơc?
- 6**Wốt dah tơlơi pơgao ñu glong truh pơ adai; Akỗ ñu djở sỗ truh pơ khul tal adai,
- 7**Ñu ăt ƣi tũ hĩ mỗn tơlơi rãm rai hłng lar kar hãng eh ñu pơ; Ƣing hłoi ƣuh ñu leng kơ tơña: ‘Pơpă ñu lữ?’
- 8**Ñu pơ đũa kar hãng sa tơlơi rơpơi, ƣu hmâu hłoi dưi hơduah ƣuh ñu ôh; Arãng ƣi puh pơđũa kar hãng tơlơi pơƣuh amãng mlam.
- 9**Mota hmâu ƣuh laiھ ñu ƣu ƣi ƣuh ñu đờng ôh, Anih ñu đở ăt kỗn ƣi lãng nao kơ ñu lơi.
- 10**Ană bả ñu ƣi hơduah rơkào tơlơi pap drap mỗng ƣing mơnuih ƣun rin, Tơngan ñu pơ khỏm ba glaĩ gơnam ñu hmâu mã laiھ.
- 11**Klang kleh ñu bả hãng tơlơi kơtang hłăk ai, Samỗ khỏm djai hròm hãng ñu amãng ƣruih lỏn.
- 12**Wốt dah tơlơi sat ƣai jing hĩ mơmih ƣơi amãng bah ñu, Ñu hmâu pơđỏp hĩ laiھ gah yũ kơ jơlah ñu,
- 13**Wốt dah hãng tơlơi jởl ƣiă mã ñu khỏm lui hĩ tơlơi sat ƣai, Ñu ăt đở gir djă pioh tơlơi sat ƣai ƣơi amãng bah ñu đơc.
- 14**Kar hãng gơnam ƣờng huă pơbliھ jing hĩ phĩ amãng hłũng sãm, Tơlơi sat ƣai jing hĩ phĩ ala tơpởng amãng kian ñu.
- 15**Ñu lun ƣờng dram gơnam giởng anũn pơtah lui hĩ, Oĩ Adai ƣi mã tơbiă hĩ abih dram gơnam anũn mỗng kian ñu.
- 16**Ñu ƣi ƣop ia biھ ala tơpởng; Jơlah ala tơpởng ƣi pơđjai hĩ ñu.
- 17**Ñu ƣu ƣi ƣuh ôh khul ia krong, Đơdah hơnoh ia ro ia hơni laiھ anũn ia tơsâu.

18 Boh tũ yua mǝng bruă ñu, ñu khǝm ba glaĩ, Bũ dưi bǝng lun hĩ ôh Boh bǝnga mǝng tǝlǝi sĩ mia Nũ ăk kǝn tũ mã lǝi.

19 Yua kǝ ñu kǝtũ juă lai h anũn bũ bǝngǝt ôh kǝ bǝng bũn rin, Plah mã puk sang ñu bũ pǝdǝng đĩ ôh.

20 Yua kǝ ñu bũ thăo ôh tǝlǝi hǝđǝng amăng pran jua, Bũ hmăo ôh mǝnǝng hǝgǝt ñu kiăng dưi klaih hĩ mǝng tǝngan ñu.

21 Tǝdah ñu hmăo bǝng lai h, bũ hmăo mǝnǝng hǝgǝt dǝ glaĩ dǝng ôh; Tui anũn yǝh tǝlǝi pǝdrǝng kǝtang ñu bũ dǝ kǝjăp ôh.

22 Hlăk hmăo mǝnǝng rǝbeh rǝbai ñu tũ hĩ tǝlǝi kǝbăh tǝnap; Abih bang tǝlǝi tǝnap tap tuh trũn bǝi ñu,

23 Oĩ Adai tuh trũn tǝlǝi hil bǝi ñu, Ngă pǝbă hĩ pran jua ham hũp ñu, Tuh trũn ia hǝjan tǝlǝi hil jing gǝnam bǝng huă bǝi kǝ ñu.

24 Wǝt dah ñu đũa lai h mǝng gǝnam pǝblah hăng pǝsǝi, Samǝ hraǝ ngă hăng kong ċi pǝnah hluh hĩ ñu.

25 Tǝdang suă hĩ lai h bǝrm hraǝ mǝng dǝi jan ñu, Lai h anũn jũng đăo kǝmlă mǝng hǝtai boh ñu, Hlăk anũn tǝlǝi hwĩ bral gom hĩ jum dar ñu.

26 Tǝ-u tǝlǝi kǝnăm mǝmǝt piǝh bǝi kǝ sang piǝh gǝnam ñu; Apui bũ djǝ mǝng mǝnuih ôh ċi ċuh hĩ ñu, Hǝđôm mǝnǝng hǝgǝt dǝ tǝsot glaĩ amăng sang khăn ñu apui ăk ċi bǝng hĩ abih.

27 Khul tal adai ċi pǝrǝđah tǝlǝi sat bǝi ñu, Lai h anũn lǝn ċi tǝgũ đĩ pǝkǝdǝng glaĩ ñu.

28 Dram gǝnam sang anǝ ñu arăng ċi plah mã hĩ, Arăng ċi mã pǝđuăi hĩ truh pǝ hǝi Oĩ Adai hil.

29 Anũn yǝh jing ċrăn Oĩ Adai piǝh bǝi kǝ bǝng mǝnuih sat bǝi, Jing kong ngăn Khua Yang hmăo pǝkă piǝh kǝ ñu.”

## Yôb 21

### Jôp Pǝhiăp Nao Thut Bũng Kǝ bǝng Sat Bǝi

1 Jôp lai glaĩ tui anai:

2 “Pǝđing hmũ bǝ tǝlǝi kăo pǝhiăp, Anũn jing tǝlǝi pǝ alum bǝng gih piǝh bǝi kǝ kăo.

3 Gir hmũ bǝ tǝlǝi kăo pǝhiăp pǝrǝđah, Giǝng kǝ kăo pǝhiăp, bǝng gih klao mũċ bǝ.

4 Bǝ kăo, kăo hmăo ur krao hăng ană mǝnuih hă? Hũm tǝlǝi pǝmĩn kăo bũ rongiă hĩ tǝlǝi gir ôh lǝ?

- 5**Lăng bẻ káo, bing gih či hling hlang yoh, Yua torgan gom hĩ amăng bah bing gih.
- 6**Rĩm wốt dỏ pómĩn, káo hmáo tởlời hwĩ biă mã Droi jan káo bả tởlời tởtử.
- 7**Yua hogết bing sat Ƅai ăt dỏ hơdip rônũk rônua, Jai truh kơ tha jai jing pơdrống kơtang?
- 8**Bing gơñu Ƅuh kơnũng djuai gơñu dỏ kơjăp, Bing gơñu Ƅuh ană tởčo gơñu Ƅơi anăp gơñu pô.
- 9**Sang gơñu rônũk rônua Ƅu hwĩ hogết ôh, Gai hnuăt O'i Adai kôn bởt djở bing gơñu lờ.
- 10**Romo tởno gơñu ba djuai pơjeh Ƅu răm ôh, Romo ania bing gơñu tuh ană Ƅu hmáo plễ ôh.
- 11**Bing gơñu bơi kơ bing Ƅởđai ngui ngơr kar hăng khul triu, Laih anũn bing ană bả gơñu pơplống ngui yũn suang.
- 12**Gơñu adoh pơhluai tui jua hơgơr dơnai bở Ur dreo amăng asăp kơni mơñi amăng dơnai keng.
- 13**Bing gơñu mã tũ hơi blan pơdrống sah, Giởng anũn rônũk rônua trũn amăng plei atô djai.
- 14**Bing gơñu lai hăng O'i Adai: 'Đuăi ataih bẻ mởng bing gơmơi! Bing gơmơi Ƅu kiăng thôo ôh jơlan lh.
- 15**Pô Dui Kơtang jing hơi tởl bing gơmơi khởm mã bruă kơ Nũ? Iâu kơwuh kơ Nũ, hogết tởlời tũ yua bing gơmơi dui hmáo?'
- 16**Samở tởlời pơdrống sah Ƅu dỏ amăng torgan bing gơñu ôh? Tởlời mơneč bing sat Ƅai káo či đuaĩ ataih hĩ!
- 17**Hmáo hơbin pă apui kơđen bing sat Ƅai thăm hĩ, Laih anũn tởlời răm ruă trũn hĩ Ƅơi bing gơñu? Hmáo hơbin pă O'i Adai hmáo tởlời hil Tởl Nũ pơpha bơi tởlời ruă nuă kơ bing gơñu?
- 18**Hmáo hơbin pă bing gơñu kar hăng adrăng Ƅơi anăp angĩn, Hrup hăng hơkam kơ angĩn rỏbũ kơ pơđuaĩ?
- 19**Bing gih lai: 'O'i Adai pơh bơi tởlời soh bing gơñu bơi kơ bing ană bả gơñu glăm tũ.' Rỏkáo lh ba glaĩ bẻ kơ bing gơñu, kiăng kơ bing gơñu thôo.
- 20**Bơi kơ mơta gơñu pô Ƅuh rỏđah bẻ tởlời răm rai, Laih anũn mơñum kơčok tởlời hil mởng Pô Dui Kơtang.
- 21**Yua kơ tởl hơi blan pơkă pơh bơi kơ bing gơñu hmáo abih hĩ lai, Bing gơñu dỏ pómĩn nao hogết đởng kơ sang anở gơñu?

22 Hlòi khĩn pôtô tởlời thâu hluh bởi kớ Oí Adai, Yua kớ Nũ Pô yoh phat kớđi bing mớnuh dỏ amãng anih glong?

23 Hmâu mớnuh djai hlăk pran nũ dỏ kớtang, Hlăk dỏ hớđip amãng tởlời rỏnũk rỏnua tởi pỏđao;

24 Dởi jan hlăk dỏ rỏmỏng kớtang, Glo amãng klang hlăk dỏ bả blai.

25 Hmâu mớnuh djai hẩng pran jua rỏngot hớning, Aka hmâu mừn djở ôh tởlời mớyun hiam.

26 Abih dua gỏnũ leng kớ djai amãng bởuih lỏn, Lui bởi kớ hlăt gom hĩ gỏnũ.

27 Anai nê, káo thâu tởlời pỏmĩn bing gih, Khul mớneč pỏmĩn kiẩng pỏrai hĩ tởlời hớđip káo.

28 Yua kớ bing gih tởnã: ‘Pỏpả sang pỏ khoa sat bải lể? Sang khẩn bing mớnuh sat bải pỏđỏng pỏ anih pả lể?’

29 Djở mớ bing gih bủ tởnã ôh bing mớnuh tuai rỏbat gẩn jỏlan, Ất bủ hmữ mỏn tởlời bing gỏnũ ngả gớng jỏlan:

30 ‘Amãng hới tởnap tap bing sat bải dưi mớ klaih kớ tởlời ruả tởnap, Laih anũn nũ dưi klaih mỏn hả amãng hới Oí Adai hil?’

31 Bởi anẩp nũ, hlòi klả kớđi kớ tởlời hớđip nũ, Laih anũn hlòi dưi ba glaĩ kớ bruả nũ hmâu ngả lai?

32 Tỏ arẩng čỏkung ba nũ pỏ pỏsat, Pỏsat nũ hmâu mớnuh gak wai.

33 Lỏn amãng anih klũng jing rỏun rỏở biả mả bởi kớ nũ; Abih bang mớnuh nao pỏyỏa nũ, Hmâu mớnuh nao hlâu lai? anũn rỏbat tởđoi lu biả mả.

34 Tui anũn, bing gih juh alum káo hẩng tởlời bủ tũ yua anũn kiẩng ngả hỏgết lể? Khul tởlời bing lai glaĩ kớnỏng jing tởlời pleč bởlor đỏč.”

## Yỏb 22

### Êlipas Pỏhiẩp Pỏklả kớ Jỏp Hmâu Ngả Tởlời Soh

1 Êlipas mớnuh čar Têman lai glaĩ:

2 “Anả mớnuh hmâu tởlời tũ yua hỏgết mớ kớ Oí Adai? Wỏt kớ bing kớhnáo ẩt kớnỏng hmâu tởlời tũ yua kớ nũ pỏ đỏč.

3 Pỏ Dủi Kớtang hmâu tởlời mớak mớ tởđang ih hớđip hẩng tởlời tỏpả? Nũ hmâu tởlời tũ yua hỏgết mớ tởđah ih hớđip klả tum?

4 Djở mớ yua kớ ih hwĩ pỏpủ kớ Nũ tởl Nũ bủah, Laih anũn phat kớđi kớ ih?

5 Bủ mớ ôh hả tởlời sat bải ih jing pỏng đoi? Tởlời soh ih jing bủ hmâu rỏnuč ôh?



**6**Yua kơ ih pơgỗ bing ayông adoi ih khôm broi mơnởng krông pioh ƣu hmâu tởhnal, Laih anũn toh lui sum ao gởnũ tởl gởnũ dỏ dỏi bỗk.

**7**Ih ƣu broi ôh mơnuih tởdu rỏmởn mớnum ia, Bing rỏpa ih kỏn broi gởnũ bởng ƣaũ lỏi.

**8**Bỏ bing hmâu tởlỏi dỏi gởnũ dỏi mả tũ lỏn hmua; Bing hmâu tởlỏi pỏpũ dỏi hỏdip ƣỏi lỏn anũn.

**9**Ih puh pỏđũa bing đjai rỏkỏi glaĩ hẵg tởngan soh, Ih mả lui hỉ anih kỏnang mởng bing anả tởhrit.

**10**Yua kơ anũn yoh, ỏđong ƣỏỏ jum dar ih, Tởlỏi hwỉ bral taũ mỏtam pỏkỏdởng glaĩ hẵg ih.

**11**Tỏ-u kỏnam tởlỏi mỏmỏt gom jum ih ngả kơ ƣu dỏi ƣuh ôh; Ia lip gom hỉ ih.

**12**Ƣu đjở ôh hả Oỉ Adai dỏ hẵg ngỗ, hẵg ngỗ kơ khul tal adai? Lẵg bẻ khul boh pỏtũ glong hloh, glong ataih biả mả!

**13**Yua kơ tui anũn ih laỉ: ‘Oỉ Adai thỏo tởlỏi hỏgẻt? Nũ dỏi phat kỏđi gẵn mởng tởlỏi kỏnẵm mỏmỏt mỏn hả?’

**14**Khul kỏnam kỏpal gom hỉ Nũ yua kơ anũn yoh Nũ ƣu thỏo ƣuh ôh; Nũ rỏbat nao ƣỏi khul tal adai.’

**15**Ih ất dỏ rỏbat tui jỏlan đừm adih, Jing jỏlan bing mơnuih sat ƣai hmâu rỏbat anũn hả?

**16**Arẵg ỏi kih agaih hỉ bing gởnũ hlỏo kơ hỏi pỏkả, Hnũn yoh atur gởnũ ỏi đung đũa tui hỏnoh ia;

**17**Bing gởnũ laỉ kơ Oỉ Adai: ‘Rỏkỏo Ih đũa ataih bẻ mởng bing gỏmỏi! Hỏgẻt tởlỏi Pỏ Dỏi Kỏtang dỏi ngả broi kơ bing gỏmỏi?’

**18**Wỏt dah tui anũn Nũ pha broi sang bing gỏmỏi bả hẵg gỏnam hiam: Kiẵg đỏi yoh kỏo dỏi đũa ataih hỉ mởng mỏneỏ bing sat ƣai!

**19**Bing tỏpả hỏk mỏak tỏdang ƣuh bing sat ƣai tũ tởlỏi pỏkỏhmal; Bỏ bing ƣu hmâu tởlỏi soh ỏi klao mừỏ kơ gởnũ tui anai:

**20**‘Bing ayất bing ta sít biả mả gởnũ ỏi rẵm rongiả hỉ, Khul mơnởng bing gởnũ dỏ tỏsot glaĩ apui ỏi bởng hỉ.’

**21**Tui anũn, pỏgỏp glaĩ bẻ hẵg Oỉ Adai laih rỏnom glaĩ hẵg Nũ, Hnũn yoh tởlỏi mỏyun hiam ỏi truh kơ ih.

**22**Mả tũ bẻ tởlỏi juất mỏng amẵg bah Nũ, Laih anũn đjả pioh boh pỏhiấp Nũ amẵg pran jua ih.

- 23 Tơdah ih wốt glaï hăng Pô Dui Kotang, ih çi dui hmâu tơlơi rữ pơdờng glaï yoh. Tơdah ih mã lui tơlơi sat Ƅai mớng sang khăn ih pô,
- 24 Ih glôm lui hĩ mah amăng Ƅruih lôn, Laih anũn glôm trũn mah Ôphir Ƅơi boh pơtâu amăng hơnoh ia,
- 25 Hnũn yoh Pô Dui Kotang çi jing hĩ mah, Jing hĩ prăk yom Ƅơi kơ ih.
- 26 Hlăk anũn ih çi hۆk kơdۆk amăng Pô Dui Kotang, Laih anũn angak Ƅۆ mơta kiăng lăng kơsem Oĩ Adai.
- 27 Ih çi iâu laĩ kơ Nũ, Nũ çi pơđing tơngia hmữ asăp ih; Laih anũn ih çi ngă pơgiờng hĩ tơlơi ih Ƅuăn.
- 28 Ih khữp ư ngă Ƅruă hơgết, Ƅruă anũn çi dui jing yoh; Tơlơi Ƅơngăç pơçrang jơlan ih robat.
- 29 Hlăk Ƅing gơñu tũ tơlơi arăng ngă pơmlâu, ih çi laĩ: ‘Yua kơ Ƅing gơñu pơgao!’ Yua kơ Oĩ Adai pơklaih Ƅing mơnuih luă gũ;
- 30 Nũ çi pơklaih mớn wốt hăng Ƅing mơnuih hmâu tơlơi soh; Tui anũn ih çi dui hmâu tơlơi pơklaih yoh yua mớng tơngan rơgoh hiam ih.”

## Yôb 23

### Jôp Pơhiăp Pơklă Glaï Nũ Ƅu hmâu Tơlơi Soh Ôh

- 1 Jôp laĩ glaï tui anai:
- 2 “Truh kơ hơi anai, tơlơi kâu ur krao ăt dۆ ruă rơngot, Tơngan kâu kiăng çgăn hĩ asăp kâu ur hia.
- 3 Kiăng đơi yoh kâu thâu pơpă anih kâu dui hơduah Ƅuh Khoa Yang, Kâu çi nao Ƅơi anăp gre pơtao Nũ!
- 4 Kâu çi pơơđah hơdôm Ƅruă kâu Ƅơi anăp Nũ, Amăng bah kâu pơhiăp djöp tum tơlơi geh gal.
- 5 Kâu çi thâu khul boh pơhiăp Nũ laĩ glaï, Laih anũn thâu hluh tơlơi Nũ kiăng pơtô kơ kâu.
- 6 Djۆ mۆ Nũ ba tơlơi dui moyang pờng prin Nũ kiăng pơgăl hăng kâu? U ưh, Nũ çi pơđing tơngia hmữ asăp kâu yoh.
- 7 Pơ anũn Ƅing tơpă çi pơhiăp pơgăl hăng Nũ, Laih anũn kâu çi klaih nanao mớng Pô phat kơđi kơ kâu.
- 8 Anai nê, tơdah kâu nao pơ gah ngۆ, Nũ Ƅu hmâu pơ anũn ôh; Kâu wốt glaï pơ gah yũ, ăt kۆn Ƅuh Nũ pơ anũn lơi;
- 9 Hlăk Nũ mã Ƅruă pơ gah kơdu, kâu Ƅu dui Ƅup Nũ ôh; Tơ Nũ wốt glaï gah đơnũng, kâu ăt kۆn Ƅuh Nũ lơi.

- 10 Samõ Khoa Yang thào jolan kào robot, Tơdah Nũ hmào potô pojuar kào lai, kào ći jing hĩ kar hăng mah yơh.
- 11 Tokai kào kiaõ tui kru Nũ; Kào ăt robot tui jolan Nũ, ƀu weh đũa ơh.
- 12 Kào ƀu dõ ataih ơh khul tơlơi potă mǝng amǝng bah Nũ. Kào djă piơh nanao amǝng pran jua khul boh pohiǎp mǝng amǝng bah Nũ.
- 13 Nũ pơ hmào khữp ư lai, hơi pơ dưi ngǎ pơblich hĩ tơlơi pơmĩn Nũ? Tơlơi hơgết Nũ kiǎng lai, Nũ ngǎ hĩ yơh;
- 14 Nũ ći ngǎ pơgiơng hĩ tơlơi Nũ pơkǎ lai bơi kơ kào: Lai anũn lu mơta tơlơi kar hăng anũn Nũ hmào pơkǎ piơh lai amǝng pran jua Nũ.
- 15 Yua kơ anũn yơh, kào hwĩ bral ƀơi anǎp Nũ; Rĩm wốt kào pơmĩn nao, kào hwĩ tởtữ kơ Nũ.
- 16 Ơi Adai ngǎ bơi pran jua kào jing hĩ tởdu, Pơ Dữi Kơtang ngǎ bơi kào khǝm hwĩ bral.
- 17 Wốt dah tui anũn kào ƀu ći dõ rơiǎt ơh amǝng tơlơi kơnăm mơmốt, Tơdang tơlơi mơmốt tit gom hĩ ƀổ mơta kào.”

## Yơb 24

### Jơp ƀuah ƀrők kơ Tơlơi Sat ƀai ƀơi Lǝn Tơnah

- 1 “Yua hơgết Pơ Dữi Kơtang ƀu pơkǎ ơh hơi phat kơđĩ? Yua hơgết ƀing mơnuih thào krǎn Nũ ƀu dưi ƀuh ơh hơi anũn?”
- 2 ƀing mơnuih sat ƀai rĩ hĩ jolan guai lǝn, Plah mǎ hĩ khul triu giơng anũn ba gơñu nao ƀờng rǝk.
- 3 ƀing gơñu mǎ tữ aseh kle ƀing anǎ tởhrit, Puh mǎ rơmo ƀing đah kơmơi djai rơkơi kiǎng ngǎ gơnam krǝng piơh.
- 4 ƀing gơñu puh pơđũa hĩ ƀing ƀun rin mǝng jolan. Ngǎ bơi kơ ƀing tởnap tap amǝng ći khǝm đũa kơđỏp hĩ.
- 5 ƀing gơñu jing kar hăng aseh kle glai amǝng tởdrǝn har, Khǝm mǎ brũa gleh glǎn tởnap tap, Kơi sem ƀờng huǎ amǝng tởdrǝn har Hơduah mơnǝng ƀờng huǎ kơ ƀing ćiđai anết.
- 6 ƀing gơñu pơbữt glaĩ rǝk kro amǝng đang hmua, Hyu duĩ boh kơbầu amǝng war ƀing sat ƀai.
- 7 Abih mlam gơñu đĩh dơi bǝk, ƀu hmào sum ao ơh, Adai rǝt ƀiǎ mǎ samõ ƀu hmào khǎn sǝm ơh.
- 8 ƀing gơñu pơsah yua kơ hơjan mǝng ćiữ. Kơđap ƀơi boh potáo yua kơ ƀu hmào anih kơđap ơh.

- 9** Pô sat ðai añăk hĩ ană tởhrit ama mớng tởda amĩ ñu; Mã ană anết ðing ðun rin ngã mớnhng krớng pioh.
- 10** Mớnuih ðun rin rỏbat nao hắng đroi bۆk ðu hmáo ao buh ôh, Glám pỏdai ðoi bra samở kian ropa biă mã.
- 11** ðing gỏnủ djet ia boh ôliwỏ hắng dua hnal boh pỏtáo, Juă boh kỏđâu amắng kỏthứng samở rỏkong đۆk ất đۆ mỏhao.
- 12** Mớng tởng krah plei ðing jẻ djai ur krao, ðing hmáo tỏloi rỏka ur kiắng kỏ hmáo tỏloi djru; Samở Oỉ Adai ðu yap ôh anủn jing tỏloi soh ðing sat ðai.
- 13** ất hmáo mớnh mớnuih pỏkỏđởng glaỉ hắng tỏloi bỏngač, ðu tháo krán ôh jỏlan tỏloi bỏngač, Laih anủn ðu rỏbat tui ôh jỏlan tỏloi rỏđah.
- 14** Adai aka rỏđah ôh, pỏ pỏdjai mớnuih mỏđủh laih Pỏdjai hĩ ðing ðun rin laiह anủn ðing kỏđah tỏnap. Tỏi mlam truh ñu jing hĩ kar hắng mớnuih klẻ.
- 15** Mỏta pỏ ngã tỏloi pyu pỏde čang tỏguan yang hỏi lẻ, Ñủ lai tui anai: ‘ðu hmáo hỏi ðuh káo ôh’; Laih anủn ñu pỏđỏp hĩ bẻ mỏta ñu pỏ.
- 16** Amắng tỏloi kỏnăm mỏmỏt ðing gỏnủ ðoh pỏnắng plei, Bỏ kỏ tỏhỏi ðing gỏnủ đũa kỏđỏp; ðing gỏnủ ðu tháo ôh hỏgẻt jing tỏloi bỏngač.
- 17** Hắng ðing gỏnủ, mỏguah ỏm jing tỏ-u tỏloi djai, Yua kỏ ðing gỏnủ juấ hỏi bral kỏ tỏ-u tỏloi djai.
- 18** Samở ðing gỏnủ kỏnhng jing hrup hắng mớnhng blۆk ðoi jỏlah ia đۆč; Kong ngắn ðing gỏnủ amắng čar arắng hỏtởm pah hĩ; ðu hmáo hỏi đۆ weh nao amắng đang boh kỏđâu ðing gỏnủ đởng tah.
- 19** Kar hắng hỏm tỏloi phang khong laiह anủn tỏloi pỏ-iả hỏr hrip hĩ ia mớng ia pler, ất kar hắng anủn mớnh plei atáo djai čỉ hrip hĩ ðing mớnuih hmáo tỏloi soh.
- 20** Pran jua amĩ wỏr bít hĩ ðing gỏnủ; Hlất bởng ðing gỏnủ amắng tỏloi jỏman; ðu hmáo hỏi hỏđỏr nao kỏ ðing gỏnủ ôh; Arắng wỏk joh hĩ tỏloi sat ðai kar hắng kỏyáo kro.
- 21** ðing gỏnủ kỏtử juă đah kỏmỏi plao, ðu tỏkeng ană ôh; Ngắ sat kỏ ðing đah kỏmỏi djai rỏkỏi.
- 22** Samở Oỉ Adai yua tỏloi đui mỏyang Ñủ pỏrai hĩ ðing mớnuih sat rắm; Tỏ Oỉ Adai yỏr tỏngan, ðing gỏnủ ðu čang rỏmang kỏ đui đۆ hỏđip đởng ôh.
- 23** Oỉ Adai bỏi kỏ ðing gỏnủ đۆ rỏnủk rỏnua laiह anủn ðuh kỏjắp kỏtang, Samở mỏta Ñủ đۆ kỏsem lắng abih jỏlan ðing gỏnủ.
- 24** ðing gỏnủ đui hmáo tỏloi pỏpủ kỏnhng amắng biă hỏi giởng anủn rongiả hĩ; ðing gỏnủ čỉ gliu kro hĩ giởng anủn rắm rai kar hắng rỏk, Laih anủn arắng čỉ yuă hĩ gỏnủ kar hắng amứng pỏdai.

**25** Tơlơi kào pơhiăp ƚu djở ôh, tui anũn hơi duri pơsĩt kơ kào jing mơnuih pơhiăp ƚlor? Laih anũn pơrơđah bơi khul tơlơi kào pơhiăp jing tơlơi ƚu yom?”

## **Yôb 25**

### **Bildat Lai Ană Mơnuih ƚu Duri Hmăo Ôh Tơlơi Tơpă Bơi Anăp Oĩ Adai**

**1** Bildat mơnuih ƚar Suah lai glaĩ:

**2** “Tơlơi Duri Wai lăng lờm kơ Oĩ Adai, Nũ năng lăp hwĩ pơpũ; Nũ podởng pơjing tơlơi rơnũk rơnua amăng adai glong hloh.

**3** Hơi duri yap mrô ƚing tơnhan Nũ? Hơi duri klaih hĩ mởng tơlơi bơngăĉ Nũ pơĉrang?

**4** Hyũm ngă Oĩ Adai duri yap ană mơnuih jing ƚing tơpă? Hmăo hơi mởng sa ĉô đah kơmơi tởkeng rai duri yap jing rơgoh hiam mữ?

**5** Anai nê, yang blan ƚu djởp ôh tơlơi bơngăĉ, Khul pơtũ ăĉ ƚu rơgoh hiam ôh ƚơi anăp Nũ;

**6** Bai jai ană mơnuih kơnởng jing hrup hăng hlăt đơĉ, Ană bă mơnuih mơnam ƚu phara ôh hăng khul arởng aruaĉ!”

## **Yôb 26**

### **Jôp Pơpũ Pơyom kơ Tơlơi Duri Mơyang lai h anũn Tơlơi Kơnhăo Oĩ Adai**

**1** Jôp lai glaĩ:

**2** “Ih thăo gũm djru biă mă yơh kơ ƚing mơnuih ƚu hmăo tơlơi kơtang! Djru pơklaih ƚing mơnuih rơmởn tơdu!

**3** Djru kơĉ bơi ƚing mơnuih ƚu hmăo tơlơi kơnhăo, Laih anũn pơrơđah bơi lu tơlơi kơnhăo rơgơi!

**4** Ih pơtô pơblang khul tơlơi anũn bơi kơ hơi? Yang bơngăt mởng pă hmăo pơhiăp găn amăng bah ih?

**5** Bơngăt atăo ƚing djai dỏ pơpũ gah yũ adih, la lai h anũn abih bang mơnởng hơdip amăng ia ăĉ kar hăng anũn mữn.

**6** Plei atăo djai pơrơđah hĩ ƚơi anăp Oĩ Adai, Hlũng dlam ƚu hmăo mơnởng gom ôh.

**7** Nũ lang wăl gah kơdư ƚơi anih rơhông, Nũ yol lờn tơnah ƚơi anih hông hang.

**8** Nũ anũng ia amăng kơnam kơpal Nũ, Samở kothul ƚu pơĉah hĩ ôh yua kơ ia anũn.

<sup>9</sup>Nũ gom jum dar gre pɔtao Nũ, Laih anũn dǎng lang kɔnam kɔthul Nũ ɓɔi anũn.

<sup>10</sup>Nũ hm̄o ɕih hruǎ kuang wĩl ɓɔi jɔlah ia, ɓɔi guai tɔng krah tɔlɔi ɓɔngaɕ hǎng tɔlɔi kɔnǎm mɔmɔt.

<sup>11</sup>Khul tɔmeh kɔ khul tal adai pɔpũ pɔgɔi, Laih anũn dɔ kɔtuǎ hlǎk Nũ ɓɔuh,

<sup>12</sup>Nũ yua tɔlɔi dui moyang ngǎ ɓɔi ia poh yǎ hɔđɔng krɔng ɓɔi ia rɔsĩ dɔ rɔiǎt hĩ; Nũ yua tɔlɔi th̄o mĩn taih tɔglũh hĩ H'Rahap.

<sup>13</sup>Asǎp suǎ pran Nũ ngǎ ɓɔi kwal adai rɔđah ɓɔngaɕ; Tɔngan Nũ klaɔ hluh hĩ ala yang sat.

<sup>14</sup>Anai kɔnɔng jing khul rup ɕih hruǎ kɔ bruǎ Nũ ngǎ đɔɕ, Jing khul boh pɔhiǎp phaɕ ɓing ta dui hmũ djɔ kɔ Nũ; ɓɔ kɔ dɔnai grɔm đah kɔtang kɔ tɔlɔi dui moyang Nũ, hɔi dui th̄o hluh abih?"

## Yôb 27

**Jôp pɔgang tɔlɔi pɔmĩn nũ pɔ kɔ tɔlɔi hnal tuɕ rɔngɔt hɔning kɔ ɓing sat ɓai**

<sup>1</sup>Jôp pɔrɔđah dɔng tɔlɔi nũ pɔ pɔgǎl:

<sup>2</sup>"Hǎng anǎn O'i Adai dɔ hɔdip hlɔng lar, Pɔ hm̄o mã lui hĩ tɔlɔi tɔpǎ gal kǎo, Laih anũn Pɔ Dui Kɔtang, Pɔ ngǎ ɓɔi kɔ ɓɔngǎt kǎo rɔngɔt hɔning, Kǎo ɓuǎn rɔng tui anai:

<sup>3</sup>Hɔi pǎ asǎp jua ǎt dɔ hm̄o amǎng kǎo Laih anũn jua tɔlɔi hɔdip O'i Adai ǎt dɔ hm̄o amǎng adũng kǎo,

<sup>4</sup>Tɔɓɔng kǎo ɓu ɕi pɔhiǎp tɔlɔi sat ôh, Laih anũn jɔlah kǎo kɔn ɕi pɔhiǎp tɔbiǎ tɔlɔi pleɕ ɓlor lɔi.

<sup>5</sup>Kǎo ɓu tũ ɔ ôh ɓing gih jing djɔ! Tɔl kǎo djai kǎo ǎt ɓu glɔm lui hĩ ôh tɔlɔi tɔpǎ kǎo.

<sup>6</sup>Kǎo djǎ kɔjǎp tɔlɔi tɔpǎ hɔnɔng, kǎo ɓu lui hĩ nũ ôh; Abih tɔlɔi hɔdip kǎo, pran jua tɔpǎ ɓu ɓɔuh kǎo ôh.

<sup>7</sup>Kiǎng đɔi yoh ɓing ayǎt kǎo arǎng ɕi phat kɔđi hĩ kɔ ɓing gɔñu kar hǎng ɓing sat ɓai, ɓing pɔkɔđɔng glaĩ kǎo arǎng yap gɔñu jing kar hǎng ɓing wɔ.

<sup>8</sup>Hɔgɛt jing tɔlɔi ɕang rɔmang kɔ ɓing ɓu đǎo hlǎk O'i Adai pɔđjai hĩ nũ, Tɔđang O'i Adai mã glaĩ hĩ ɓɔngǎt nũ?

<sup>9</sup>O'i Adai hm̄o hmũ mɔ tɔlɔi nũ ur krao, Tɔđang tɔlɔi ruǎ tɔnap lɛ trũn ɓɔi nũ?



- 10 Nũ hmâo mớ tởlời mớak amăng Pô Dưi Kớtang, Laih anũn iâu kớwủh kớ O'i Adai nanao?
- 11 Káo ỏi potô kớ bing gih kớ tởlời dưi moyang O'i Adai; Bủ pớdớp ôh kớ bing gih bruả Pô Dưi Kớtang ỏi ngả.
- 12 Abih bang bing gih leng kớ thâu krăn tởlời anũn, Tui anũn hyủm bing gih ất dỏ pớhiấp khul boh pớhiấp bủ tũ yua hrup hăng anũn lể?
- 13 Anai jing tởlời O'i Adai pớkả pìoh bớoi kớ bing sat đai, Laih anũn kong ngấn Pô Dưi Kớtang pìoh bớoi kớ bing kớtữ juả:
- 14 Tớdah anả bả nũ jing lar jớngum ất kớnớng pìoh bớoi kớ đao gum đốc, Kớnũng djuai nũ ỏi bớng bủ tởi djớp ôh.
- 15 Bing ất dỏ hớdíp ỏi djai hỉ yua kớ tởlời kheng klin, Laih anũn bing đah kớmới djai rớkới amăng bing gớũn bủ anảm ỏi cớk hia dớng tah.
- 16 Wớt dah nũ hmâo hrui pớbủt prắk kak kar hăng bủruih lỏn, Laih anũn pớkom pìoh sum ao kar hăng lỏn kraỉ;
- 17 Nũ pớkom pìoh samớ mớnuih tốpả ỏi buh hỉ, Bớ kớ prắk kak nũ, bing bủ hmâo tởlời soh ỏi pớpha hỉ tớdruả gớũn.
- 18 Nũ pớdớng sang kar hăng wắng wai, Kar hăng sa boh anom arắng pớdớng bớoi kớ pớ wai đang boh kớbầu.
- 19 Hlắk đìh pít nũ dỏ ất jing pớdrớng, aka rớngiả mớnớng hogết gết ôh; Tớ nũ blang mớta bruả nũ ngả rắm rai abih.
- 20 Tởlời hwỉ truh kớ nũ kar hăng ia lip truh; Angỉn pớđung đũaỉ hỉ nũ amăng mlam.
- 21 Angỉn mớng gah ngổ puh pớđung nũ laih anũn nũ rớngiả hỉ; Angỉn kih kớr hỉ nũ mớng anih nũ dỏ.
- 22 Angỉn ba rai tởlời ruả tớnap bớoi nũ bủ hmâo đớsết tởlời pap kớ nũ ôh; Nũ kiắng đũaỉ kớdớp mớng angỉn thut kớtang.
- 23 Angỉn ỏi pah tớngan klao mức kớ nũ, Laih anũn ur tớkač puh pớđũaỉ hỉ nũ mớng anih angỉn dỏ.”

## Yôb 28

### Jôp Adoh Bóni kớ Tởlời Kớhnáo O'i Adai

- 1 “Sít yớh khỏm hmâo hlũng kiắng kớ mã prắk, Hmâo anih kiắng kớ pớrớgoh mah.
- 2 Arắng mã pớsới mớng lỏn Kong ro tởbiả mớng anih arắng cừh lik boh potáo.

- <sup>3</sup>Arăng khôm pơcrang amăng hlŭng dlam kơnă, Laih anŭn hơduah kơsem truh pơ anih ataih, Kiăng kơ mã boh potăo mợng anih kơnă mơmôt.
- <sup>4</sup>Bing gơnŭ klơi khul hlŭng dlam ataih mợng anih ană plei pla dồ. Amăng anih rongol Ɣu hmăo mơnuih găn nao rai ôh. Bing gơnŭ pơdjreng trŭn hrế, ataih mợng abih bang mơnuih.
- <sup>5</sup>Lôn hmăo ba rai mơnợng Ɣờng huă, Samở amăng gah yŭ lôn hrup hăng hmăo apui ngă pơlŭk hỉ.
- <sup>6</sup>Hrôm hăng amăng boh potăo hmăo boh potăo yom saphir, Amăng Ɣruih lôn hmăo mah.
- <sup>7</sup>Jơlan anai, khul Ɣim grŭ Ɣu thăo ôh; Mota Ɣim klang ăt aka Ɣuh djở mơn;
- <sup>8</sup>Khul hlô mơnợng khĩn kotang aka juă ôh tơkai pơ anŭn, Rơmông dŭl ăt kôn robat găn nao lơi pơ anih anŭn.
- <sup>9</sup>Tơngan ană mơnuih taih Ɣoi boh potăo apui, Ngă tơglŭh hỉ khul Ɣŭ truh pơ atur.
- <sup>10</sup>Arăng Ɣoh jơlan amăng hluh găn boh potăo, Mota nŭ tui hơduah abih bang mơnợng yom amăng lăm boh potăo.
- <sup>11</sup>Bing gơnŭ bŭ mơnŭ Ɣơgăn hơnôh ia; Ba tơbiă khul tơlơi hơgởm pơ tơlơi bơngač.
- <sup>12</sup>Samở pơpă anih arăng dŭi hơduah Ɣuh tơlơi kơhnăo? Tơlơi thăo pơmĩn dồ pơpă?
- <sup>13</sup>Ɣu hmăo hlơi dŭi thăo abih nua yom kơ tơlơi kơhnăo ôh; Nŭ Ɣu hmăo ôh Ɣoi lôn Ɣing hơdip.
- <sup>14</sup>Hlŭng dlam lai: ‘Nŭ Ɣu dồ amăng kăo ôh’ la rơsỉ ăt lai mơn: ‘Nŭ Ɣu dồ hăng kăo ôh’
- <sup>15</sup>Mah rơgoh Ɣu dŭi pơblih ôh hăng nŭ, Ăt kôn dŭi kơnăng pơk kiăng Ɣoi mã nŭ lơi.
- <sup>16</sup>Ɣu dŭi pơkă ôh nua nŭ hăng mah Ôphir, Kôn dŭi pơkă lơi hăng boh potăo yom ônik Ɣôdah boh potăo saphir.
- <sup>17</sup>Mah laih anŭn mơnĩl Ɣu dŭi pơkơnar hăng nŭ ôh, Gơnam ngă hăng mah rơgoh kôn dŭi pơblih hăng nŭ lơi.
- <sup>18</sup>Bơ kơ coral laih anŭn boh potăo kơmlă Ɣu yom kiăng pơhiăp nao ôh; Nua yom kơ tơlơi kơhnăo jing yom hloh kơ boh potăo kơčung.
- <sup>19</sup>Boh potăo tơpas mợng Ɣar Êthiôpi Ɣu dŭi pơhmu hăng nŭ ôh, Kôn dŭi pơkă lơi nua yom nŭ hăng mah rơgoh.

<sup>20</sup>Tui anŭn, mŏng pǎ anih tŏloi kŏhnâo tŏbiǎ rai? Tŏloi thâo hluh tŏbiǎ mŏng anih pǎ?

<sup>21</sup>Ŋũ ăt pŏdŏp hogŏm hĩ mŏng mŏta abih bang djuai hŏdip. Laih anŭn pŏdŏp bŏ mŏta kŏ abih bang khul čĩm.

<sup>22</sup>Hlŭng dlam lai h anŭn tŏloi djai laĩ tui anai: ‘Tongia bing gŏmŏi hmŭ hing kŏ ņũ.’

<sup>23</sup>Ōi Adai thâo hluh jŏlan nao truh pŏ ņũ, Laih anŭn bŭh rŏđah anih ņũ dŏ.

<sup>24</sup>Yua kŏ Ŋũ lǎng bŭh truh pŏ rŏnuč lŏn tŏnah, Laih anŭn kŏsem lǎng abih bang mŏnŏng gah yŭ kŏ adai.

<sup>25</sup>Hlǎk Ŋũ bŏi tŏloi kŏtang kŏ angĩn, Laih anŭn pŏkǎ hŏnŏng bŏi kŏ ia rŏsĩ đĩ trŭn,

<sup>26</sup>Ŋũ pŏkra tŏloi juăt pŏkǎ bŏi kŏ ia hŏjan, Laih anŭn kŏčrâo bŏi jŏlan kŏ grŏm kŏmlǎ;

<sup>27</sup>Hlǎk anŭn Ŋũ bŭh tŏloi kŏhnâo lai h anŭn pŏrŏđah tŏbiǎ hĩ ņũ. Ŋũ pŏdŏng pŏjŭng bŏi ņũ lai h anŭn kŏsem ņũ hǎng tŏloi klǎ ten.

<sup>28</sup>Giŏng anŭn Ŋũ pŏhiǎp hǎng anǎ mŏnuih: ‘Tŏloi hwĩ pŏpŭ kŏ Khua Yang, anŭn jing tŏloi kŏhnâo; Đuaĩ ataih mŏng tŏloi sat, anŭn jing tŏloi thâo hluh.’”

## **Yôb 29**

### **Tŏloi Jôp Pŏhiǎp Pŏgǎl Hnal Tuč**

<sup>1</sup>Jôp pŏhiǎp pŏgǎl dŏng:

<sup>2</sup>“Ō! Kiǎng đŏi yŏh dưi hŏdip kar hǎng rŏnŭk hlâo, Kar hǎng amǎng hŏi Ōi Adai wai lǎng kǎo;

<sup>3</sup>Hlǎk apui kŏđŏn Ōi Adai pŏčrang bŏi akŏ kǎo, Laih anŭn hǎng tŏloi bŏngǎč Ŋũ kǎo rŏbat amǎng anih kŏnǎm mŏmŏt.

<sup>4</sup>Hlǎk kǎo ăt dŏ hmâo tŏloi kŏtang Laih anŭn hlǎk tŏloi khǎp gŏyut gŏyâo hǎng Ōi Adai gom hĩ sang khǎn kǎo;

<sup>5</sup>Hlǎk Pô Dưi Kŏtang dŏ hrŏm kǎo, Laih anŭn bing anǎ bǎ kǎo dŏ jum dar kǎo;

<sup>6</sup>Tŏdang tŏkai kǎo rao amǎng ia tŏsâo rŏmo, Laih anŭn rŏsŭng boh pŏtâo pruih tŏbiǎ ia rŏmuǎ bŏi kŏ kǎo hrup hǎng hŏnoh ia!

<sup>7</sup>Hlǎk kǎo rŏbat nao pŏ amǎng jang plei, Laih anŭn pŏp rŏmet anih dŏ ber tŏng krah tŏdrŏn pŏng,

<sup>8</sup>Bing čŏđai bŭh kǎo leng kŏ kŏđŭn đuaĩ hĩ, Bing tha rŏma tŏgŭ hǎng čŏkǎ kŏkuh;

- <sup>9</sup>Bing khua moa pøhiäp tøløi klă djrung, Laih anũn yua tøngan kødĩp hĩ amăng bah;
- <sup>10</sup>Bing djuai hmăo tøløi popũ dõ roiät, Jølah bing gøñu blit amăng røkong đök gøñu.
- <sup>11</sup>Hløi pô hmũ hing kăo, leng kơ pơ-ư kăo jing pô hmăo tøløi moyun hiam, Hløi pô bũh kăo leng kơ ngă gøng jølan broi kơ kăo.
- <sup>12</sup>Yua kơ kăo pøkłaih bing rin tønáp hlăk dõ ur kowurh, Laih anũn bing ană tøhrít bũ hmăo ôh pô djru.
- <sup>13</sup>Bing tønáp tap jẽ çi djai ăt hơšč tøløi moyun hiam kơ kăo mỗn, Kăo ngă broi pran jua bing đah kơmøi djai røkøi dưi hmăo tøløi adoh møk.
- <sup>14</sup>Kăo bũh tøløi tốpă hrup hăng sa blah ao, Yua tøløi tốpă hơnøng jing ao phyung laih anũn mũk.
- <sup>15</sup>Kăo jing mốtă broi kơ bing bum, Laih anũn jing tøkai broi kơ bing rowen.
- <sup>16</sup>Kăo jing ama kơ bing bũn rin, Phat kødĩ tốpă hơnøng broi kơ bing tuai.
- <sup>17</sup>Kăo wők joh hĩ klang tøkang bing mơnuih wẽ wõ, Laih anũn kõtũng hĩ nư møng tøgøi ñu.
- <sup>18</sup>Hlăk anũn, kăo laĩ tui anai: ‘Kăo çi djai amăng sang kăo pô, Hrøi blan kăo hødip çi lu kar hăng čuah;
- <sup>19</sup>Akha kăo hrông truh pơ hlăo ia, Laih anũn amăng abih mlam hmăo ia ngom gom bøi than kăo;
- <sup>20</sup>Tøløi kơdrũh ang kăo jing phrăo nanao, Tøløi kõtang kăo dưi hmăo glai dõng.’
- <sup>21</sup>Arăng pøđing tøngia hmũ kăo pøhiäp hăng dõ tøgvan, Laih anũn gøñu dõ roiät hmũ tøløi kăo põtă.
- <sup>22</sup>Kăo pøhiäp giøng, bũ hmăo hløi pøhiäp dõng tah, Tøløi kăo pøhiäp hrup hăng djoh ia ngom lẽ bøi gøñu.
- <sup>23</sup>Bing gøñu čang tøgvan kăo hrup hăng čang tøgvan ia højan, Ha amăng bah dõ čang hrup hăng čang tøgvan højan bøyan bønga.
- <sup>24</sup>Kăo klao yøp hăng gøñu hlăk bing gøñu røngiă tøløi đăo, Hăng bõ mốtă røđah bøngač kăo pøđĩ ai bing gøñu.
- <sup>25</sup>Kăo ruah broi jølan bing gøñu røbat laih anũn gĩt gai gøñu, Kăo hødip kar hăng pøtao tøng krah khul tøhan ñu, Kar hăng sa čõ mơnuih juh alum bing mơnuih røngot hơning.”

## Yôb 30

- 1“Samở rả anai bing mớnuh thũn mớda hloh kớ kớo djik djak kớ kớo, Bing oí, ama gớnu jing bing mớnuh kớo hmáo bớromứt, Bủ yap ôh bing gớnu hróm hớbít háng khul asáo wai khul hlô mớnớng kớo.
- 2Tớlới kớtang bing gớnu hmáo tớlới tú yua hớgết kớ kớo mớ, Hlák pran kớtang gớnu bủ hmáo đớng tah?
- 3Rowang roweh yua kớ tớlới kớbah laih anũn ừ rớpa, Bing gớnu kớ lỏn kro amắng tớdrón har kớnăm mớmớtt rắm rai.
- 4Bing gớnu pể bớng rớk bớnga amắng ia rớsỉ laih anũn hla kớyáo, Laih anũn kớlới akha kớyáo glai kiắng ngắ mớnớng bớng huắ.
- 5Arắng puh pớđuắi bing gớnu mớng bing anắ plei pla gớnu pớ; Arắng djik djak kớ gớnu kar háng djik djak kớ bing kể đớp.
- 6Bing gớnu khóm hớdíp amắng hớnoh ia, Amắng rím hlúng dlam laih anũn tớng krah khul par boh pớtáo.
- 7Bing gớnu ur tớkeế tớng krah khul pum kớyáo, Pớčer háng tớdruắ gah yũ kớ pum đới kro.
- 8Jing anắ kớ bing mlúk mớgu, tớčo kớ bing bủ hmáo anắn ôh, Arắng puh pớđuắi hỉ bing gớnu mớng čar.
- 9Samở rả anai, anắ bắ bing gớnu adoh duai háng tớlới djik djak, Bing gớnu ngắ bới kớo jing hỉ tớlới gớnu klao mứč.
- 10Bing gớnu bớromứt kớ kớo, đuắi ataih mớng kớo, Kớčuh ia bah bới kớo bủ bớngớtt đớsết ôh.
- 11Yua kớ Oí Adai hmáo kleh hỉ hrể hraố kớo laih anũn ngắ pớmláo kớ kớo, Hnũn yoh bing gớnu lắng kớo bủ hmáo tớlới hớgết đớng tah.
- 12Gah hớnuắ kớo, bing tuai tógũ pớkớđớng háng kớo; Bing gớnu hớduah jớlan kiắng pớrai kớo, Pớkra jớlan kớ kớo lể amắng tớlới tớnap tap.
- 13Bing gớnu pớrai hỉ jớlan kớo, Gir kớtựn kiắng pớđjai kớo; Bủ kiắng kớ hớlới đjú bing gớnu ôh.
- 14Bing gớnu mứt rai gắn mớng amắng luh rớhông pớng, Blai nao pớ anih glứh pớchah rắm rai.
- 15Tớlới hwỉ bral tuh trũn bới kớo đớng; Tớlới hing ang kớo angỉn thut pớđuắi hỉ, Tớlới kớo čang romang rớngỉắ hỉ tui kớthul hiắng.
- 16Rắ anai bớngắtt kớo pớchah amắng lắm kớo, Khul hới tớnap tap wang jum đar kớo
- 17Bới mlam tớlới ruắ pớtớnap kớ klang kớo, Tớlới ruắ nuắ ngắ kớ kớo bủ pớđới ôh.

- 18 Hăng tơloi kotang prông, Nũ djă ao kâo, Păn mã kâo kar hăng păn mã tơkuai ao.
- 19 O'i Adai glôm trũn kâo amăng hlũ, Kâo jing hĩ ãruih hơbâu.
- 20 Kâo iâu dĩ lh, samỡ lh ãu laĩ glaĩ ôh; Kâo kowuh rơkâo samỡ lh konỡng lăng kâo đơc.
- 21 Lh jing hĩ sat rằm hăng kâo, Hăng tợngan kotang lh ngã pơtơnap kâo.
- 22 Lh pũ dĩ kâo bơoi kâo dĩ angĩn, Glôm hĩ kâo amăng robũ kothel prông.
- 23 Kâo thâu lh çi ba kâo nao pơ anih tợloi djai, Jing anih hmâu pơkă piơh lai h bơoi kơ abih bang mơnuih hơdip.
- 24 Kâo aka hmâu ngã sat djỡ ôh kơ ãing tợnap tap, Bôdah ngã among tợdang gơñu iâu kowuh hlăk gơñu dĩ amăng tợloi tợnap tap.
- 25 Hyữm kâo ãu hmâu hia ôh hã hrôm hăng mơnuih bựp tợloi tợnap tap, Lai h anũn ãu hmâu pran jua pap ôh hã kơ ãing ãun rin anũn?
- 26 Hlăk kâo dĩ tợguan tợloi moyun hiam, samỡ tợloi rằm ruã yơh truh kơ kâo; Kâo çang tợguan tợloi bợngach, samỡ tợloi kơnăm mợmốt yơh truh kơ kâo.
- 27 Pran jua kâo rũng rặng ãu hmâu tợloi pơdơi ôh; Khul hơoi tợnap tap kợsung rai pơ kâo.
- 28 Kâo rợbat nao amăng tợloi kơnăm mợmốt, ãu hmâu yang hơoi ôh; Tợng krah ãing anã plei pla, kâo tợgũ đợng ur kowuh tợloi djru.
- 29 Kâo jing hĩ ayợng adơi kơ khul asâu glai, Goyut goyâu hăng khul çim tợ tợki.
- 30 Klĩ kâo jũ lai h anũn tợpợk đũa hĩ, Klang kâo arăng çuh hĩ amăng tợloi hang hlợr.
- 31 Yua kơ anũn yơh, kâo pẽ bỡ hăng tợloi kơ-ũ kợyãm, Lai h anũn ayũp đĩng klợt hăng tợloi çợk hia."

## Yôb 31

### Jôp Pơhiăp Pợgang Nũ Pô Đợng

- 1 "Kâo hmâu ngã lai h kơnol pợgop hăng mợta kâo; Hyữm kâo ăt dĩ khĩn lăng sa çô dra hmũm?
- 2 O'i Adai hăng ngổ pha bơoi tợloi hợgết kơ kâo? Kâo dưi mã tũ kong ngãn hợgết mợng Pô Dưi Kợtang hăng ngổ?
- 3 Djỡ mỡ tợloi rằm ruã konỡng piơh bơoi kơ ãing sat ãai đơc? Lai h anũn tợloi ãu moyun hiam piơh bơoi kơ ãing mơnuih ngã tợloi sat hợtai?



**4**Đu djở ôh hã Nũ ñuh nanao jolan kâo robot, Laih anũn yap rĩm yak kâo robot anũn hã?

**5**Tơdah kâo robot amãng jolan pleč ñlor, Laih anũn tơkai kâo jač meč yak nao amãng anih tơlơi plư;

**6**Rokâo kơ Oĩ Adai kơ năng bẻ kâo hãng sa boh kơ năng djở ten, Tui anũn yơh Nũ ĩ ñuh tơlơi tơpã kâo.

**7**Tơdah tơkai kâo klah ñuã mớng jolan tơlơi tơpã, Pran jua kâo hlui tui tơlơi mơta khặ kiãng, Laih anũn bơi tơngan kâo ñom hĩ amãng tơlơi grĩ hơbak,

**8**Tui anũn mơnuih pơkõn ĩ mã tử boh bơng kâo sai, Laih anũn khul tơlơi hơgết kâo pla arãng ĩ buč hĩ!

**9**Tơdah ñing ñah kơ mơi plư pran jua kâo, Bơdah ñơ kráp bơi bah amãng sang ñing mơnuih jẻ giãm.

**10**Tui anũn bơnai kâo khõm nao dar rơsũng bơi kơ mơnuih pơkõn, Laih anũn mơnuih pơkõn ĩ plah sua hĩ bơnai kâo.

**11**Anũn jing tơlơi soh prõng sat biã mã, Năng lạp kơ ñing khua phat kơđi pơkơhmal yơh:

**12**Tơlơi soh klẻ pyu čuh hĩ hrup hãng apui amãng hlũng dlam, Čuh pơrai hĩ abih bang boh bơng kâo hmâu.

**13**Tơdah kâo juã lin hĩ tơlơi dưi hmâu ñing ñing kơna ñah rơkơi ñing kơna ñah kơ mơi kâo. Hlăk ñing gơñu phong kơ kâo kơ tơlơi hơgết,

**14**Tui anũn hơgết tơlơi kâo ĩ ngã tơdah Oĩ Adai tơgũ ngã kơ kâo? Hlăk Nũ tơña kơsem kâo, hyũm kâo ĩ lai glai?

**15**Pô hrih pơjing kâo amãng kian amĩ kâo ñu hrih pơjing ñing gơñu ôh hã? Đu djở ôh hã kơ năng hmâu sa čô Pô hrih pơjing ñing ta amãng kian amĩ ñơč?

**16**Tơdah kâo hơngah kơ tơlơi ñing ñun rin čang rơmang, Ngã kơ mơta ñing djai rơkơi rơmõn hĩ,

**17**Tơdah kâo ñơng ñañ hơjãn kâo, Laih anũn ñu pha bơi ôh ñing anã tơhrit;

**18**Mớng kâo hlăk ai, kâo hmâu rong ba ñing anã tơhrit hrup hãng sa čô ama; Mớng hơi tobiã mớng kian amĩ, kâo gũm djru ñing ñah kơ mơi djai rơkơi.

**19**Tơdah kâo ñuh hơi ĩ djai laih anũn kơbah sum ao, Bơdah ñing ñun rin ñu hmâu ôh khãn sỡm,

**20**Tui anũn pran jua gơñu ĩ hơơč tơlơi mơyun hiam bơi kơ kâo, Yua kơ mớng blâu triu kâo ñing gơñu dưi hmâu tơlơi pơđao.

**21**Tơdah kâo yơh tơngan ngã sat kơ ñing anã tơhrit, Yua kơ kâo ñuh kâo pơ dưi hmâu tơlơi djru bơi amãng jang plei;

22Tui anũn broi akõ kão toĩ hĩ mǒng tokwai kão, Laih anũn pãl tǒngan kão joh toĩ hĩ mǒng gǒr keng.

23Yua kǒ tołoi rãm ruã mǒng Oĩ Adai ngã kǒ kão hwĩ bral, Bǒi anãp tołoi kǒdrũh Nũ, kão ãu dui ngã hǒgět gět ôh.

24Tǒdah kão kǒnang kǒ mah; Bǒdah yap mah rǒgoh jing anih kão hǒ-ĩn kǒnang;

25Tǒdah kão hǒk mǒak yua kǒ hmão lu dram gǒnam, Laih anũn amǎng tǒngan kão tũ mã lu gǒnam;

26Tǒdah kão lǎng yang hroi pǒčrang tołoi bǒngáč. Lǎng yang blan hiam rǒ togũ dĩ.

27Tǒdah pran jua kão hmão lě laih amǎng bing gǒũu plũ hǒgǒm, Laih anũn čũm tǒngan pǒrǒđah pran pǒpũ kǒ bing gǒũu,

28Tołoi anũn jing hĩ tołoi soh sat laih nǎng lǎp kǒ bing khua phat kǒđi pǒkǒhmal yǒh, Yua kǒ kão hmão hǒngah lui laih Oĩ Adai hǎng ngǒ.

29Kão hmão tołoi mǒak mǒ hlǎk bing bǒrǒmũt kǒ kão lě amǎng tołoi tǒnap tap, Laih anũn hǒk kǒđǒk hlǎk tołoi rãm ruã truh kǒ nũ;

30Kǒđai glaĩ, kão ãu broi ôh amǎng bah kão ngã soh, Toł kão yua tołoi hǒtǒm pah kiǎng kǒ pǒrai hĩ tołoi hǒdip nũ;

31Tǒdah bing mǒnuih amǎng sang kão aka hmão laĩ djǒ ôh: ‘Hmão hroi dǒ pǒ anai samǒ ãu hmão bǒng añãm trovi ôh?’

32Bing tuai ãu đĩh đǒm ôh kǒtuai jǒlan; Kão hmão pǒk laih bah amǎng čǒkǎ jum bing tuai rai mǒng ataih.

33Tǒdah kão pǒđǒp tołoi soh kão pǒ kar hǎng Ađam, Laih anũn pǒđǒp tołoi sat ãai amǎng pran jua kão,

34Yua kǒ hwĩ kǒ bing mǒnuih lu, Hwĩ kǒ bing kǒnũng djuai bǒrǒmũt kǒ kão, Hnũn yǒh kão khǒm dǒ roiǎt hĩ ãu khĩn tołiã ôh mǒng sang.

35Ađoih! Kiǎng đoi yǒh hmão mǒnuih pǒđĩng tǒngia hmũ kão! Anai jing boh pǒhiǎp hnal tuč kão pǒhiǎp! Rǒkão kǒ Pǒ Dui Kǒtang laĩ glaĩ kǒ kão đai! Broi pǒ ayǎt kão čih phong bě tołoi soh kão!

36Sĩt biã mã kão čĩ bǎk hrǎ phong tołoi soh anũn bǒi bra kão, Đua bǒi akõ kão kar hǎng mũk pǒtao.

37Kão čĩ laĩ pǒthão broi kǒ Nũ rĩm yak kão rǒbat; Kar hǎng sa čǒ pǒtao, kão čĩ nao bǒi anãp nũ.

38Tǒdah lǒn kão pǒhiǎp phong kǒ kão, Khul glong wǎng kai čĩ hia rǒngot hrǒm hǒbĩt;

<sup>39</sup>Tơdah kâo bởng gơnam tam ñu samở ñu kla ôh prăk, Laih anũn ngă bơi tởlơi djai kơ khua ñu hlâu adih,

<sup>40</sup>Tui anũn bơi phũn dơi cấi bẻ kiăng pơala kơ pơdai blê, Laih anũn rờk kơtor tởkuih pơala kơ pơdai ôrgơ!” Khul boh pơhiăp Jôp abih bởi anai yơh.

## Yôb 32

### Tởlơi Êlihu Pơhiăp, ñu jing gơyut Jôp, pô mơda hloh

<sup>1</sup>Hlăk anũn, klâu cở gơyut anũn pơdơi pơhiăp glaĩ hăng Jôp yua kơ Jôp yap ñu pô jing sa cở mơnuih tởpă.

<sup>2</sup>Êlihu, ană đah rơkơi Barakel mơnuih cởr Bus, jing kơnũng djuai Ram, hmâu tởlơi hil. Ñu hil kơ Jôp yua kơ Jôp yap ñu pô jing tởpă hloh kơ Oĩ Adai.

<sup>3</sup>Êlihu ăt hil mỗn kơ klâu cở gơyut Jôp yua kơ bing gơñu ñu dưi laĩ glaĩ bơi kơ Jôp ôh samở kơnởng laĩ Jôp jing mơnuih soh yơh.

<sup>4</sup>Êlihu, khỏm dỏ tởguan kiăng pơhiăp hăng Jôp, yua kơ bing mơnuih anũn leng kơ lu thũn hloh kơ ñu.

<sup>5</sup>Samở tởdah ñuh klâu cở anũn ñu dưi pơhiăp tởlơi hơgết dờng tah tui anũn Êlihu hmâu tởlơi hil.

<sup>6</sup>Êlihu, ană đah rơkơi Barakel mơnuih cởr Bus, pơhiăp tui anai: “Kâu jing hlăk ai Bing gih tha laih; Yua kơ anũn yơh kâu hmâu tởlơi guam, hwĩ Hlăk kâu pơdah rai tởlơi kâu pơmĩn.

<sup>7</sup>Kâu pơmĩn amăng pran jua: ‘Bing hmâu lu thũn khỏm kiăng pơhiăp, Bing tha rơma khỏm pơtô tởlơi kơhnâu.’

<sup>8</sup>Samở bơngăt moyang dỏ amăng ană mơnuih yơh, Jing asăp jua Pô Dũri Kơtang, dưi pha bơi kơ gơñu tởlơi thâu hloh.

<sup>9</sup>Đu djở ôh rĩm cở mơnuih thũn lu leng kơ hmâu tởlơi kơhnâu soh sel, Rĩm cở bing tha rơma leng kơ thâu hloh kơ tởlơi tởpă geh gal.

<sup>10</sup>Tui anũn yơh kâu laĩ: ‘Hmữ kâu bẻ; Bơi kơ kâu dưi pơdah đĩ tởlơi pơmĩn.’

<sup>11</sup>Anai nê, kâu hmâu dỏ tởguan laih tởlơi pơhiăp bing gih, Pơđing hmữ khul tởlơi bing gih pơhiăp pơgăl, Hlăk bing gih dỏ kơsem hơduah rĩm boh pơhiăp rơgơi kơhnâu.

<sup>12</sup>Kâu hmâu pơđing tởngia hmữ bing gih, Samở ñu hmâu ôh sa cở amăng bing gih dưi mả tởlơi soh Jôp, Đơdah dưi pơhiăp glaĩ tởlơi geh gal hăng Jôp.

<sup>13</sup>Rơkâu anăh hăt pơhiăp ôh: ‘Bing ta hmâu hơduah ñuh laih tởlơi kơhnâu.’ Oĩ Adai pô yơh cởi hơngah lui Jôp ñu djở ană mơnuih ôh.

- 14 Jôp ñu pòhiăp pògăl hăng kâo ôh, Hnũn yoh kâo ñu çì yua ôh tởlời geh gal ñing gih kiăng kơ laĩ glaĩ.
- 15 Ñing gơñu hling hlang, ñu dui pòhiăp tởlời hogệt dờng tah; Ñing gơñu ñu hmâu tởlời kiăng pòhiăp ôh.
- 16 Djở mỡ kâo khỏm dỏ tởguan nanao tởdang ñing gơñu pòhiăp dờng tah, Ất dỏ dờng ñơi anũn nanao lai h anũn ñu pòhiăp tởlời hogệt ôh?
- 17 Truh tal kâo, kâo ăt khỏm laĩ glaĩ mỗn; Kâo ăt çì pơrơđah tởlời kâo pơmĩn.
- 18 Yua kơ kâo hmâu lu tởlời kiăng pòhiăp. Bơngăt moyang amăng kâo pơtrũt kâo.
- 19 Anai nê, pran jua kâo kar hăng tởpai aka pỏk ôh, Prăp pre kiăng pỏchah hĩ kar hăng get tởpai phrâu.
- 20 Kâo khỏm pòhiăp kiăng dui hmâu tởlời djhul; Tui anũn kâo çì pòhiăp hăng laĩ glaĩ.
- 21 Kâo ñu çì pỏkah hłơi hłơi ôh, Ất kỏn pòhiăp pỏhlỏ kơ hłơi hłơi lơi.
- 22 Yua kơ kâo ñu thâu pòhiăp pỏhlỏ mả ôh; Tởdah ngả tui anũn, Pô Hrih Pơjing çì pơrai hĩ kâo mọtam yoh.”

### **Yôb 33**

#### **Êlihu Laĩ Tởlời Moyun Hiam Bôdah Tởlời Răm Ruă Leng Kơ mớng Oĩ Adai Soh Sel**

- 1 Samở rả anai, ơ Jôp hmữ bẻ tởlời kâo pòhiăp. Pơđing tởngia kơ abih tởlời kâo laĩ.
- 2 Anai nê, kâo hmâu lai h amăng bah, Jơlah ñơi amăng bah kâo hmâu pòhiăp lai h.
- 3 Tởlời kâo pòhiăp pơrơđah tởbiă pran jua tởpả kâo, Amăng bah kâo tởbiă rai tởlời thâu hluh hăng tởlời tởng ten sĩt.
- 4 Yang Bơngăt Oĩ Adai hmâu hrih pơjing kâo, Asăp jua Pô Dui Kơtang pha broi kâo tởlời hơdip.
- 5 Tởdah dui, rỏkâo ih laĩ glaĩ kơ kâo; Prăp pre bẻ tởlời geh gal, djả kojăp tởlời pơmĩn kiăng kơ pòhiăp glaĩ hăng kâo!
- 6 Ñơi anăp Oĩ Adai kâo hăng ih ñu hmâu hogệt phara ôh; Arăng ăt man kâo mớng ñruih lỏn mỗn.
- 7 Kâo ñu hmâu tởlời hogệt lăp kơ ih khỏm hwĩ ôh, Ất kỏn hmâu tởlời hogệt ngả kơtraỏ kơ ih lơi.

8“Sít yoh ih hmâo pơhiăp Ɣoi tơngia kâo, Kâo hmâo hmữ tơloi ih pô hmâo pơhiăp tui anai:

9‘Kâo rogoh hiam, Ɣu ngă tơloi hogết soh glaĩ ôh; Kâo Ɣu hmâo soh ôh, Ɣu pơdỗp ôh tơloi sat amăng pran jua kâo.

10Samỗ O’i Adai hơduah tơloi kiăng ngă pơrăm kâo, Lăng kâo hrup hăng sa ỗô ayăt Nũ;

11 Nũ tơlông hĩ tơkai kâo, Laih anũn krăp lăng jơlan kâo rơbat.’

12Kâo lai glaĩ tui anai, amăng tơloi anũn ih ngă Ɣu djữ ôh, Yua kơ O’i Adai prông prin hloh kơ ană mơnuih.

13Yua hogết ih pơrơjah hăng Nũ? Nũ Ɣu kiăng khôm pơblang hĩ ôh abih bang bruă Nũ ngă.

14Yua kơ O’i Adai pơtô tui hăng tơloi anai Ɣôdah Nũ pơtô tui hăng tơloi pơkôn, Samỗ ană mơnuih Ɣu kơčăng pơmĩn nao ôh.

15 Năng ai amăng tơloi rơpơi, amăng tơloi pơƔuh amăng mlam, Hlăk arăng dỗ pĩt wor, Hlăk arăng dỗ pĩt Ɣoi sưng pĩt nũ,

16Hlăk anũn, Nũ pơk bơi tơngia ană mơnuih, Kơđỡi hĩ khul tơloi pơtô pơhrăm,

17Kiăng kơ dui pơđuaĩ hĩ ană mơnuih mông tơloi gơñu pơmĩn kiăng ngă, Laih anũn djă kông gơñu mông tơloi ngă gao;

18Kiăng pơklaih bơngăt gơñu mông hlũng dlam, Laih anũn pơklaih tơloi hơdip gơñu mông đao gum.

19Ană mơnuih tũ tơloi O’i Adai pơkra, ruă nuă Ɣoi sưng nũ pô, Laih anũn klang kleh gơñu tởtữ nanao.

20Bing gơñu bơrơmũt kơ mơnởng Ɣờng huă, Mĩl amlaih wốt kơ mơnởng Ɣờng huă jơman.

21Dơi jan gơñu rowang lăng Ɣu jing mơnuih ôh, Rơwang weh kơnởng kơ klang kleh đỗ.

22Bơngăt gơñu arăng dui nao pơ hlũng dlam. Laih anũn tơloi hơdip gơñu arăng ba truh kơ tơloi djai.

23Tơdah Ɣoi Ɣing gơñu hmâo sa ỗô ling jang, Kơnởng kiăng hmâo sa ỗô amăng lu rơbâo ỗô ling jang đỗ, Jing pô dỗ tởng krah kiăng kơ pơtô bơi ană mơnuih thâo tơloi tởpă,

24Nũ pap kơ pô anũn lai anũn kơwưh rơkâo: ‘Pơklaih bễ pô anũn anăm bơi nũ lễ amăng hlũng dlam ôh; Kâo hmâo Ɣuh lai nua tơloi song mă;

**25** Droi jan pô anũn çi jing mɔda kar hãng čɔđai; Tɔlɔi kɔtang ñu jing glaĩ kar hãng rɔnũk ñu hlăk ai.'

**26** Ñu iâu lai kɔ O'i Adai lai anũn O'i Adai pap kɔ ñu, Ngã broi ñu hɔk mɔak tɔdang ñu ñuh đố mɔta O'i Adai, Lai anũn O'i Adai rũ pɔđɔng glaĩ ñu yua kɔ tɔlɔi tɔpă ñu.

**27** Pô anũn çi adoh ñoi anăp ană mɔnuh tui anai: 'Kâu hmâu ngã tɔlɔi soh lai anũn ngã powě hĩ tɔlɔi tɔpă, Samõ arãng ñu ba glaĩ kɔ kâu tui hãng tɔlɔi kâu lăp kɔ tũ ôh.

**28** O'i Adai hmâu pɔklaih bɔngăt kâu ñu lě trũn amăng hlũng dlam ôh, Lai anũn tɔlɔi hɔdip kâu çi ñuh tɔlɔi bɔngăč.'

**29** Sĩt O'i Adai hmâu ngã abih bang bruă anũn Kɔ ană mɔnuh truh kɔ dua klâu wɔt,

**30** Ba tɔbiă bɔngăt gɔñu mɔng hlũng dlam, Kiăng kɔ gɔñu dưi ñuh tɔlɔi bɔngăč kɔ tɔlɔi hɔdip.

**31** O' Jôp pɔđing tɔngia hmũ kâu bẻ; Dỏ rɔiăt bẻ lai anũn kâu çi pɔhiăp.

**32** Tɔdah ih hmâu tɔlɔi hɔgět kiăng pɔhiăp hãng kâu; Broi ih pɔhiăp bẻ, yua kɔ kâu kiăng pɔsĩt kɔ ih jing pô tɔpă.

**33** Tɔdah ñu djở tui anũn ôh, pɔđing tɔngia hmũ kâu bẻ; Dỏ rɔiăt bẻ lai anũn kâu çi pɔtô broi kɔ ih tɔlɔi kɔhnâu."

## **Yôb 34**

### **Êlihu Pɔhiăp pɔklă kɔ Tɔlɔi Tɔpă Hɔnɔng O'i Adai**

**1** Êlihu pɔhiăp dɔng:

**2** "O' ñing mɔnuh kɔhnâu, hmũ bẻ kâu pɔhiăp! O' ñing mɔnuh rɔgɔi, pɔđing tɔngia hmũ kâu bẻ!

**3** Yua kɔ tɔngia thâu kɔsem pɔkah tɔlɔi pɔhiăp, Jing kar hãng amăng bah liah mɔnɔng bɔng huă.

**4** Broi ñing ta ruah bẻ tɔlɔi hɔgět jing djở, Lai anũn thâu krăn bẻ bruă hɔgět jing hiam.

**5** Yua kɔ Jôp pɔhiăp tui anai: 'Kâu jing mɔnuh tɔpă, Samõ O'i Adai hmâu mã pɔđuaĩ hĩ tɔlɔi tɔpă kâu.

**6** Arãng hmâu yap hĩ kâu jing kar hãng mɔnuh pɔhiăp ñlor wɔt dah kâu hɔdip tɔpă; Rɔka ruă kâu ñu dưi hlao ôh wɔt dah kâu ñu ngã soh ôh.'

**7** Hmâu hlɔi hrup hãng Jôp mữ? Mɔñum tɔlɔi djik djak hrup hãng mɔñum ia ñlăng,



- 8Pơgop hăng bing ƀu tốpă, Rơbat hăng bing sat ƀai?
- 9Yua kơ Jốp hmâu lai lai: ‘Ană mơnuih ƀu hmâu tơlơi tũ yua hơgết ôh, Tơdang hờk mớak amăng O’i Adai.’
- 10Yua kơ anũn yơh, ơ bing mơnuih thâu hluh, hmữ kâu bẻ, O’i Adai ƀu hmâu ngă tơlơi sat ƀai ôh, Pô Dui Kơtang ƀu hmâu ngă tơlơi wẻ wỏ ôh.
- 11Nũ ba glaỉ kơ ană mơnuih tui hăng bruă gơñu ngă, Ngă kơ rĩm cồ mơnuih tui hluai hăng tơlơi gơñu hơdip.
- 12Sĩt O’i Adai ƀu ngă sat ôh, Pô Dui Kơtang ƀu ngă pơwẻ hĩ tơlơi tốpă ôh.
- 13Hlơi jao bơi lỏn tơnah kơ Nũ wai lắng? Hlơi pơjing Nũ jing khua wai lắng abih lỏn tơnah?
- 14Tơdah Nũ kơnờng pơmĩn kơ Nũ Pô đờc, Mả glaỉ bơngăt mợyang lai anũn jua suả pran Nũ pồ,
- 15Hlăk anũn abih bang asar đeh cỉ djai hĩ hròm hơbĩt, Laih anũn ană mơnuih glaỉ hĩ kơ ƀruih lỏn.
- 16Tơdah ih thâu hluh, hmữ bẻ tơlơi anai; Hmữ bẻ tơlơi kâu pơhiăp.
- 17Pô bơrơmũt kơ tơlơi tốpă hyữm nũ dui wai lắng lẻ? Ih khĩn mớ phong kơđi kơ Pô tốpă lai anũn Pô Dui Kơtang?
- 18Hmâu mớ hlơi khĩn iâu pơtao jing: ‘Pô ƀu tũ yua’ Bơdah iâu bing khua jing: ‘Bing mơnuih sat ƀai’?
- 19Bai jai Pô ƀu pơkah ôh bing khua pơtao, ƀu pơpũ ôh mơnuih pơdrờng hloh kơ bing ƀun rin, Yua kơ abih bang leng kơ mớng tợngan Nũ hrih pơjing soh sel.
- 20Amăng ƀleh mớta, tợng krah mlam bing gơñu leng kơ djai hĩ; Ană plei pla tợtũ lai anũn djai rơngiả hĩ, Bing kơtang ăt djai mớn ƀu djở yua mớng tợngan mơnuih ngă ôh.
- 21Yua kơ mớta Nũ krăp lắng jơlan ană mơnuih, Nũ ƀuh rĩm yak bing gơñu rơbat.
- 22ƀu hmâu ôh anih kơnăk mớ mớ mớ bơdah mlam jũ tit, Bơi kơ bing wẻ wỏ dui đuaỉ kơdỏp.
- 23O’i Adai ƀu kiăng kơsem tợña ană mơnuih đờng ôh, Bing gơñu khỏm nao ƀơi anăp Nũ kiăng kơ tũ tơlơi phat kơđi.
- 24ƀu kiăng kơ kơsem tợña ôh, Nũ taih pơrai hĩ bing kơtang, Giờng anũn pơđờng đĩ mơnuih pơkỏn pơala anih gơñu.
- 25Yua kơ Khua Yang thâu bruă bing gơñu ngă, Tơdang mlam, Nũ taih pơgluh hĩ bing gơñu lai anũn bing gơñu rằm rai hĩ.

26 Khua Yang phak pokra bing goñu kar häng bing sat bai, Porodah broi ko abih bang monuih buh,

27 Konong yua ko bing goñu hongah lui bu kiäng đũa tui Khua Yang. Bu pomn nao oh ko khul jolan Nu.

28 Bing goñu ngã broi hiáp bing bun rin ur krao đĩ truh pơ Khua Yang, Laih anũ Nu khõm hmũ tơlơi bing tonap tap cõk hia.

29 Tơdang Nu dõ roiät, hơi khĩn phong kơđi ko Nu? Hlăk Nu pơdõp bõ mọt, hơi dui buh Nu? Wõt dah Nu ăt dõ wai lăng rĩm đjuai monuih wõt häng rĩm cõ monuih,

30 Kiäng ko bu broi oh ko pơ bu hmâu tơlơi đão jing potao, Bõdah bing monuih kiäng bõc cõđong ko bing ană plei pla.

31 Yua ko hmâu mữ hơi pohiáp lai häng O'i Adai tui anai: 'Kâu hmâu tũ lai h tơlơi pokra; kâu bu cĩ ngã tơlơi sat bai dõng tah.

32 Rơkâu Khua Yang pơtơ broi kâu khul tơlơi kâu aka buh; Tơdah kâu hmâu ngã soh lai h, kâu cĩ bu ngã soh dõng oh?'

33 Tơdah tui anũ, tui häng ih O'i Adai cĩ ba glai mữ? Samõ ih bu hmâu kơhmal oh, Yua ko anũ, ih pơ yoh khõm ruah mã bu đjõ kâu oh; Tui anũ broi ih pohiáp bẽ tơlơi ih thào.

34 Bing monuih thào hloh cĩ pohiáp häng kâu, Bing kơhnao hlăk hmũ tơlơi kâu pohiáp tui anai:

35 'Jõp pohiáp kơbah tơlơi thào hloh, Tơlơi pohiáp ñu bu klă rơdah oh.'

36 Broi bẽ Jõp kõm tũ tơlơi pơlõng lăng tơl hnal tuç, Yua ko ñu pohiáp hrup häng bing monuih sat bai;

37 'Nu thim tơlơi soh ngã pơkơdõng müt amăng tơlơi soh ñu pơ dõng, Nu pah tơngan djik djak bõri anăp bing ta, Laih anũ thim đĩ tơlơi pohiáp pơkơdõng glai häng O'i Adai.'

## Yob 35

1 Êlihu pohiáp dõng:

2 "Ih pomn dah ih đjõ hã tơdang ih pohiáp tui anai? 'Kâu hmâu tơlơi tơpã bõri anăp O'i Adai'

3 Ih tơña: 'Tơdah kâu bu ngã tơlơi soh, Hơgõt tơlơi tũ yua kâu cĩ hmâu? Tơlơi anũ jing tơlơi hiam hloh broi ko kâu mữ?'

4 Kâu pơ cĩ lai glai broi ko ih, Laih anũ bing goyut ih dõng mữn.

5 Angak đĩ bẽ mọt lai h anũ lăng khul tal adai; Kõsem bẽ khul kơnam pơ adai glong hloh ko ih.

**6** Tơdah ih ngă tơloi soh, ih dui ngă porăm kơ Nũ tơloi hogết mớ? Tơdah tơloi soh ih đĩ lu jai, tơloi anũn hogết djơ kơ Nũ?

**7** Tơdah ih jing tơpă, tơloi hogết ih ba glaĩ kơ Nũ? Nũ ći mã tũ tơloi hogết mớng tợngan ih mớ?

**8** Tơloi sat ẵai ih dui ngă porăm truh kơ ană mơnuih, Tơloi tơpă ih dui djru broi kơ ană mơnuih hmâu tơloi tũ yua.

**9** Hmâu lu tơloi kotữ juă ngă broi kơ arăng ur krao, Yua kơ ẵing kotang ngă gleh tợ ẵing ană plei pla rợkâu kowurh tơloi djru.

**10** Samớ ẵu hmâu ôh hloi tợña: ‘Oĩ Adai, Pô Hrih Pơjing kâu dồ pơpă lể? Nũ Pô yơh ngă broi arăng adoh hợk mợak amăng mlam,

**11** Pơtô broi ẵing ta thâu hluh hloh kơ khul hlo mơnợng ẵoi lợn tợnah, Laih anũn broi kơ ẵing ta rợgợi kợhnâu hloh kơ khul ẵim bẵim.’

**12** ẵing gợnũ iâu ur samớ Nũ ẵu laĩ glaĩ ôh, Yua kơ pran jua pợgao ẵing sat ẵai.

**13** Sẵt nik, tơloi iâu laĩ rợhông hang Oĩ Adai ẵu hmữ ôh, Pô Dui Kotang kợn ẵi hmâu tơloi pap lợi.

**14** ẵai jai hlăk ih laĩ ih ẵu ẵuh ôh Nũ, Ih pơdah tơloi geh gal broi kơ Nũ laih anũn khợm dồ tợguan tơloi Nũ phat kợđĩ!

**15** Rẵ anai, yua kơ tơloi Nũ hil aka pợkợhmal ôh, Laih anũn yua kơ Nũ aka kợẵng nao lu đợi ôh kơ tơloi ngă soh,

**16** Yua kơ anũn yơh Jốp hmâu ha amăng bah pợhiăp laih khul tơloi ẵu tũ yua, Laih anũn pợhiăp lu boh pợhiăp ẵu thâu hluh ôh.”

## **Yôb 36**

### **Êlihu Pơ-ư Bơni kơ Tơloi Kợhnâu laih anũn Bruă Yom Pợphan Oĩ Adai**

**1** Êlihu pợhiăp dợng:

**2** “Gir aĩ bễ hăng kâu ẵiă dợng, kâu ẵi kợcrao broi ih, Yua kơ kâu ẵt dồ hmâu boh pợhiăp pợdợng broi kơ Oĩ Adai.

**3** Kâu ẵi mã tơloi thâu mẵn mợng djợp djang anih Kiăng pợsẵt broi kơ tơloi tơpă Pô Hrih Pơjing kâu.

**4** Sẵt yơh tơloi kâu pợhiăp pợgẵl ẵu hmâu ẵlor ôh; Sa ẵô mơnuih hmâu tơloi thâu mẵn klă tum hlăk dồ hăng ih.

**5** Anai nê, Oĩ Adai bẵ tơloi dui mợyang ẵu borợmẵt kợ hloi ôh; Nũ thâu krăn abih bang.

- 6 Nũ ƚu wai lăng tɔlɔi hɔdip ƚing sat ƚai ôh, Samɔ̃ Nũ phat kɔđi tɔpă kɔ ƚing mɔnuih tɔnap tap.
- 7 Nũ lăng nanao kɔ ƚing mɔnuih tɔpă, Broi kɔ ƚing gɔñu dɔ ber ƚoi gre pɔtao hrɔm hɔbít hăng ƚing pɔtao, Nũ pɔjing broi ƚing gɔñu dɔ kɔjăp, lai h anũn gɔñu dui hmăo tɔlɔi pɔpũ.
- 8 Samɔ̃ tɔdah arăng akă ƚing gɔñu hăng hrě ɕuăk Lai h anũn hrě tɔlɔi tɔnap ɕăp kling gɔñu,
- 9 Hlăk anũn O'i Adai ɕi pɔrɔđah kɔ gɔñu thăo bruă gɔñu ngă, Lai h anũn tɔlɔi soh yua mɔng kɔnuih pɔgao ƚing gɔñu.
- 10 Nũ pɔk tɔngia kiăng ƚing gɔñu hmũ tɔlɔi pɔtô pɔhrăm, Lai h anũn pɔtă kɔ ƚing gɔñu hongah lui tɔlɔi sat ƚai.
- 11 Tɔdah ƚing gɔñu pɔđing tɔngia hmũ lai h anũn mă bruă kɔ Nũ, ƚing gɔñu ɕi mă tũ khul hroi rɔbeh blai, Lai h anũn khul thũn blan bă blai tɔlɔi hɔk mɔak.
- 12 Samɔ̃ tɔdah gɔñu ƚu gɔt asăp, ƚing gɔñu ɕi tũ tɔlɔi pɔrai hăng đao gum, Lai h anũn ɕi djai hĩ yua kɔ kɔbah tɔlɔi thăo hluh.
- 13 Pran jua ƚing ƚu đăo pɔdɔp tɔlɔi hil kreñ; Wɔt dah O'i Adai hmăo akă gɔñu hăng hrě ɕuăk, gɔñu ăt ƚu iău đĩ kiăng hmăo tɔlɔi pɔklaih ôh.
- 14 ƚing gɔñu djai tɔdang thũn dɔ hlăk ai; Lai h anũn gɔñu ɕi djai hĩ amăng tɔlɔi mlăo hañ.
- 15 Samɔ̃ O'i Adai yua tɔlɔi tɔnap tap kiăng pɔklaih ƚing tũ tɔlɔi gleh tɔnap, Yua tɔlɔi truh sat kiăng pɔk hĩ tɔngia ƚing gɔñu,
- 16 Nũ pɔtrút ih tɔbiă mɔng amăng bah tɔlɔi tɔnap, Lai h anũn pih ih pɔ anih rɔnũk rɔnua ƚu hmăo tɔlɔi kɔpĩ ôh; Arăng dum mɔnɔng ƚɔng huă jɔman hiam bă ƚoi kɔbang broi kɔ ih.
- 17 Samɔ̃ pran jua ih bă hăng tɔlɔi mɔneɕ sat kɔ ƚing mɔnuih sat ƚai; Tui anũn yoh tɔlɔi phat kɔđi lai h anũn pɔkɔhmal hmăo kɔtũng mă ih lai h.
- 18 Răng bẽ, anăm broi tɔlɔi pɔdrɔng sah plɔ hĩ ih ôh, Bɔdah hăng gɔnam jek broi lu đoi tɔl ngă kɔ ih jrok hĩ jɔlan.
- 19 Tɔlɔi pɔdrɔng sah lai h anũn tɔlɔi dui ih, Dui pɔklaih ih mɔng tɔlɔi tɔnap tap mɔ?
- 20 Anăm ɕang tɔguan ôh kɔ mlam truh Jing hlăk ƚing djuai mɔnuih răm rongiă hĩ theng.
- 21 Răng bẽ anăm wɔt glaĩ kɔ tɔlɔi soh sat ôh, Yua kɔ tɔlɔi tɔnap tap hmăo pɔjuar ih klaih mɔng tɔlɔi ngă soh.

**22**Anai nê, tɔlɔi dui moyang O'i Adai prɔng prin biă mã yoh; Hmâo nai potô pã hrup hăng Nũ mǎ?

**23**Hmâo mǎ hlo'i khĩn kɔčẽ bɔi jɔlan kɔ Nũ, Bôdah pɔhiăp tui anai: 'Ih hmâo ngă soh lai?'

**24**Hɔdɔr pɔpũ bɔni bẽ kɔ bruă Khua Yang ngă, Jing tɔlɔi ană mɔnuih adoh bɔni nanao.

**25**Abih bang mɔnuih leng kɔ lăng nao kɔ bruă anũn; Abih bang mɔnuih leng kɔ lăng nũ mǎng ataih.

**26**Sĩt yoh, O'i Adai prɔng prin, hyũm bing ta dui thào hluh abih; Hlo'i dui kɔsem thũn blan Nũ.

**27**Yua kɔ Nũ pɔbũt glaĩ rĩm tɔdjoh ia, Giɔng anũn kar khul tɔdjoh ia ngom jing hĩ ia hɔjan;

**28**Khul tal adai tuh trũn ia hɔjan, Pruih djɔp djang bɔi ană mɔnuih.

**29**Hmâo hlo'i dui thào hluh hyũm kɔthul gɔnam dăng lang, Bôdah dɔnai grǔm sang khănh đah Nũ mǎ?

**30**Anai nê, Nũ pɔrɔđah tɔlɔi bɔngač jum dar Nũ Laih anũn klɔp hogǔm hĩ atur ia rosĩ dlam.

**31**Nũ yua khul tɔlɔi anũn čem rong bing djuai mɔnuih; Pha bɔi gɔnam bǔng huă rɔbeh rɔbai.

**32**Nũ pɔdɔp grǔm kɔmlă amăng tɔngan Nũ, Laih anũn kɔčrăo bɔi nũ thào anih nũ khǔm klă.

**33**Dɔnai grǔm đah lai pɔthào hmâo angĩn rɔbũ, Wɔt kɔ hlô mɔnǔng ăt lai pɔthào hmâo tɔlɔi rɔbũ kɔthel mǎn."

## **Yôb 37**

### **Êlihu Pɔ-u Bɔni Kɔ Tɔlɔi Dui Moyang Laih Anũn Tɔlɔi Kɔdrũh O'i Adai**

**1**"Tɔlɔi rɔbũ kɔthel anũn ngă kɔ hɔtai boh kâo tɔtũ yǔng, Hrup hăng kiăng tɔbiă đuaĩ hĩ mǎng tɔda.

**2**Bɔi hmũ bẽ, pɔđing tɔngia hmũ bẽ tɔlɔi pɔhiăp Nũ kar hăng dɔnai grǔm, Dɔnai grǔm đah tɔbiă mǎng amăng bah Nũ!

**3**Nũ ngă bɔi nũ đah krai djɔp adai rɔngit, Pɔčrang tɔlɔi grǔm kɔmlă truh pɔ rɔnuč lǔn tɔnah.

**4**Giɔng anũn dɔnai grǔm đah krai. Hăng asăp bả tɔlɔi kɔdrũh, Nũ bɔi grǔm đah kɔtang. Tɔdang asăp Nũ đah đĩ, grǔm kɔmlă ngă krup kɔtang yoh.

- <sup>5</sup>Asăp grôm O'i Adai đah yom pơphan đoi; Nũ ngã khul bruă prông prin bing ta ãu ană hluh ôh.
- <sup>6</sup>Yua kơ Nũ lai hăng pler: 'Broi lể trũn bẻ pơ lỏn tơnah'; Laih anũn lai kơ ia hơjan: 'Broi tuh trũn bẻ kar hăng drai ia'.
- <sup>7</sup>Nũ kơđoi hĩ plă tợngan abih bang mơnuih, Kiăng kơ ană mơnuih Nũ hrih pơjing dui thâu krăn bruă Nũ ngã.
- <sup>8</sup>Hlăk anũn hlô glai mũt hĩ amăng hruh, Dỗ rônũk rơnua amăng par gơñu.
- <sup>9</sup>Angĩn kruah rai mợng anih gah ngỗ, Angĩn rớt blai rai mợng gah kơdu.
- <sup>10</sup>Asăp jua O'i Adai hrih pơjing ia pler; Ia prông tởkol glai jing hĩ pler prông.
- <sup>11</sup>Nũ pih hyuh ia amăng kơnam jũ, Yua kơnam pơbra hyu grôm kơmlă Nũ.
- <sup>12</sup>Kơthul đung rĩm gah tui hăng tởloi Nũ atăt gai, Kiăng kơ ngã pơgiợng hĩ abih bang bruă Nũ pơtă Djợp djang anih bẻ lỏn tơnah.
- <sup>13</sup>Nũ pơkiaỏ nao kơnam, năng ai kiăng kơ phak pơkra, Kiăng kơ tuh pơsah lỏn tơnah, Bởdah pha bẻ tởloi mợyun hiam kơ ană mơnuih.
- <sup>14</sup>O' Jỏp hmữ bẻ tởloi anai, Dỗ hơđợng bẻ laih anũn lăng khul bruă yom pơphan O'i Adai.
- <sup>15</sup>Ih thâu mỗ hyũm O'i Adai pơtă kơ bing gơñu, Laih anũn bẻ kơmlă grôm rởdah bợngach amăng kơnam?
- <sup>16</sup>Ih thâu mỗ hyũm kơnam đung kơjăp hăng ngỗ, Anũn jing bruă yom pơphan mợng Pô Thâu Krăn abih bang?
- <sup>17</sup>Ih thâu mỗ yua hợgệt sum ao bing ta pơ-iă hĩ, Hlăk lỏn tơnah dỗ ngợ ngĩn yua kơ angĩn mợng đơnũng thut rai?
- <sup>18</sup>Dui mỗ ih hợm hợbit hăng Nũ lang kwal adai, Ngă kơ ñu khăng hĩ kar hăng mơnĩ arăng tuh?
- <sup>19</sup>Pơtô bẻ bing gơmọi thâu hợgệt ỏi pơhiăp hăng Nũ; Yua kơ tởloi mlũk mợgu, bing gơmọi ãu thâu pơrởdah ôh bruă ngã.
- <sup>20</sup>Kâu ãu kiăng pơhiăp hăng Nũ ôh; Yua hợgệt kâu pũng kơ kiăng Nũ pơrai hĩ kâu mỗ?
- <sup>21</sup>Ră anai, ãu hmâu hợi ôh dui lăng kơ tởloi bợngach, Hlăk ñu bợngach kơmlă hăng ngỗ kwal adai, Tởdang angĩn hmâu thut găn laih anũn kwal adai agaih rờhông.
- <sup>22</sup>Mợng gah kơdu tởbiă rai tởloi ang yang bợngach mah; O'i Adai trũn rai hăng tởloi kơduh ang năng lăp kơ hwĩ biă mả!



<sup>23</sup>Pô Dui Kotang, bing ta ðu dui nao jě Nũ ôh; Nũ jing Pô Dui Kotang lai h anũn tốpă sít biă mã, Nũ jing tốpă hơng biă mã, ðu kotữ juă hloì hloì ôh.

<sup>24</sup>Yua kơ anũn yoh ană mơnuih kơkuh pơpũ kơ Nũ, Nũ ðu pap ôh kơ hloì pơ pơmĩn nũ pơ jing mơnuih kơhno.”

## Yôb 38

### Ơi Adai Lai Glai kơ Jôp

<sup>1</sup>Hlăk anũn, mớng tởng krah angĩn rơbũ Ơi Adai lai glai kơ Jôp:

<sup>2</sup>“Hloì pơ anai jing tơi nũ khĩn yua boh pơhiăp kơbah tơi thâu pơmĩn Ngă pơmốt hĩ hơdră jơlan Kâu?

<sup>3</sup>Hruă bẻ hơdrăng koiăng kar hăng sa cồ khĩn kotang, Kâu cĩ tởna ih lai h anũn ih cĩ lai glai kơ Kâu.

<sup>4</sup>Hlăk kâu dưm atur lơn tởnah, pơpă ih dỏ? Tơdah ih hmâu tơi thâu pơmĩn, lai bơri bẻ kơ kâu thâu.

<sup>5</sup>Sít ih thâu yoh hloì hmâu pơkơch tơi pơkă boh wĩl lơn tởnah Lai h anũn thâu hloì dăng hữ pơkă lơn tởnah?

<sup>6</sup>Atur nũ dưm ðoi mơnởng hơgết? Hloì pơ hmâu pơh lai h boh pơtâu akiăng bơri kơ nũ?

<sup>7</sup>Hlăk khul pơtũ mơguah adoh hrom hơbĩt, Bing ană ðah rơkoi Ơi Adai ur dreo adoh mơak?

<sup>8</sup>Hloì hmâu yua khul bah amăng kiăng cởgăn hĩ ia rơsĩ Tơdang ia bluh ðĩ mớng atur hlũng dlam?

<sup>9</sup>Hlăk Kâu dăng kơnam ngă ao phyung bơri kơ ia rơsĩ, Yua tở-u kơnăm mơmốt ngă mơnal pơn bơri kơ nũ,

<sup>10</sup>Kâu pơkă bơri guai kơ ia rơsĩ Krữ kăi hĩ bah amăng,

<sup>11</sup>Lai h anũn lai: ‘Ih kơnởng truh ðoi anai ðồc, ðu nao ataih hloh dờng ôh, Rĩm tal ia pơh yă ih ngă kotang khòm dờng glai ðoi anih anai!’

<sup>12</sup>Mớng hơri arăng tởkeng kơ ih, hmâu djở mở ih pơđar kơ mơguah ưm, Bơdah kơcơrâu bơri anih dỏ kơ ang dar

<sup>13</sup>Gom tar ðar lơn tởnah, Ngă bơri lai h akă kơ bing sat khòm ðuaĩ kơđơp hĩ mớng anih nũ?

<sup>14</sup>Lơn tởnah pơblih hĩ rup nũ kar hăng lơn hlũ gah yũ kơ gru kơđòm Lai h anũn mơnởng mơnuă pơrơđah rai kar hăng gru lờp ðoi ao.

<sup>15</sup>Tơi bơngaç hmâu ðuaĩ hĩ lai h mớng bing ðai, Arăng cĩ wởk joh hĩ păl tởngan tơi sat ðai bing gơnũ.

- 16 Ih hmâo nao truh pơ akõ ia rơsĩ, Bôdah trũn gah yũ kơ atur hlũng dlam lai h akã?
- 17 Hmâo hloĩ kơcrâu broĩ ih amãng jang tơlơi djai, Bôdah ãuh amãng jang plei atâu djai lai h aka?
- 18 Ih hmâo thâu hluh tơlơi prõng rơhaih lõn tơnah mỗ? Tơdah thâu abih khul tơlơi anũn, broĩ ih pơhiãp bẽ.
- 19 Jơlan pã ba truh pơ anih tơlơi bõngaç dõ? Bơ kơ anih kơnăm mợmõt pơpã ñũ dõ lẽ?
- 20 Ih dưi atăt ba ñũ pơ anih ñũ dõ mỗ? Bôdah dưi thâu jơlan glaĩ pơ sang ñũ mỗ?
- 21 Sĩt ih thâu yơh, yua kơ hlăk anũn arãng hmâo tởkeng rai ih lai h, Hroi ih dõ hơdip jing lu biã mã!
- 22 Ih hmâo mũt lãng lai h sang pioh pler, Ih hmâo ãuh lai h mỗ sang pioh hơjan pler
- 23 Jing tơlơi Kâu hmâo pioh broĩ lai h kơ rơnũk tơnap tap, Pioh broĩ kơ hroi pơblah lai h anũn tơlơi pơblah wang?
- 24 Pơpã jơlan ba nao truh pơ anih tơlơi bõngaç çơlah pơpha, Bôdah pơpã jơlan angĩn gah ngõ thut ãoi lõn tơnah?
- 25 Hroi pơ kơlơi hnoh broĩ kơ ia lip, Pơpho jơlan broĩ kơ grõm kơmlã,
- 26 Broĩ ia hơjan lẽ pơ lõn ãu hmâo mợnuih dõ, Bơi tởdrõn har ãu hmâo anã mợnuih ôh,
- 27 Kiãng kơ tuh pơsah hĩ anih lõn thu rỏk kro, Ngã broĩ rỏk çăt đĩ mợda hiam?
- 28 Ia hơjan hmâo ama mỗ? Khul tởdjoh ia ngom, hroi pơ tởkeng rai gơñũ?
- 29 Hroi tởkeng rai ia pler? Hroi tởkeng rai ia ngom hra mợng adai?
- 30 Ia khãng hĩ kar hãng boh pơtâu, Hlũng dlam tởkol glaĩ hrup hãng pler prõng.
- 31 Ih dưi çãõ khul pơtũ Plêat, Bôdah yaih broĩ hrẽ brã kơ pơtũ Ôriõn mỗ?
- 32 Ih dưi ngã broĩ kơ khul pơtũ Masarõt tởbiã djở bõyan, Lai h anũn ba jơlan kơ pơtũ Kung lõn hãng khul pơtũ tui ñũ mỗ?
- 33 Ih thâu pơkã broĩ khul tal adai mỗ? Ih dưi pơdõng tơlơi juăt hrup hãng gah yũ lõn tơnah mỗ?
- 34 Ih dưi iâu krai h kothul hiãng, Dũi ngã kơ ia hơjan tuh trũn ãoi ih mỗ?
- 35 Ih dưi pơđar mỗ kơ grõm kơmlã, pơkiaõ đũaĩ gơñũ Lai h anũn gơñũ lai h hãng ih: 'Bing gơmơi çĩ nao yơh'?

36 Hlɔi dʉm tɔlɔi kɔhnɔ amǎng pran jua? Hlɔi pha broi tɔlɔi thɔ hluh broi kɔ tɔlɔi pɔmɪn?

37 Hlɔi hmɔ djɔp tɔlɔi kɔhnɔ kiǎng yap khul tal adai, Bɔdah pɔđing hɪ khul get amǎng adai kiǎng kɔ tuh trɪn ia hɔjan?

38 Kiǎng kɔ bɔruh lɔn pɔbɔt glaɪ jing hɪ kɔpal, Laih anɯn klɔ lɔn pɔblɪt hǎng tɔdruǎ gɔñu?

## Yɔb 39

### Tɔlɔi hling hlang amǎng khul hlɔ mɔnɔng

1-2 Ih dʉi mɔ hɔduah mɔnɔng bɔng broi kɔ rɔmɔng dɯl, Bɔdah ngǎ broi anǎ rɔmɔng dɯl dʉi hmɔ tɔlɔi tɔi hrǎp, Tɔdang gɔñu dɔ pɔn amǎng par, Bɔdah dɔ krǎp amǎng pum kɔyɔ?

3 Hlɔi pha broi mɔnɔng bɔng kɔ khul čim ǎ, Tɔdang khul anǎ čim ǎ rɔkɔ kɔwɔh kɔ Oɪ Adai, Laih anɯn pɔr hɔduah pɔ anai pɔ adih samɔ bɔ hmɔ mɔnɔng bɔng ɔh?"

4 "Ih thɔ mɔ hɔbin bɔbe glaɪ tuh anǎ, Laih anɯn thɔ hɔbin rɔsa ania tuh anǎ mɔ?"

5 Ih dʉi yap mɔ blan bing gɔñu pi kian, Laih anɯn thɔ mɔ bɔyan gɔñu tuh?

6 Bing gɔñu dɔ ber kiǎng tuh khul anǎ anɛt, Pɔrɔngiǎ hɪ tɔlɔi ruǎ nuǎ.

7 Khul anǎ anɛt hmɔ pran kɔtang, prɔng đǐ amǎng tɔdrɔn rɔk; Gɔñu čɔlah đuaɪ hɪ mɔng amɪ lai hɔ anɯn bɔ wɔt glaɪ đɔng ɔh.

8 Hlɔi phɔ broi khul ase h kle đuaɪ hyu tui hǎng gɔñu kiǎng? Hlɔi kle hɪ hrɛ akǎ broi ase h kle đuaɪ plɔng kɔdǎt?

9 Kɔ broi tɔdrɔn tač kɔ gɔñu ngǎ sang, Lɔn mɔsɪn broi gɔñu ngǎ anih dɔ.

10 Nɯ đuaɪ ataih mɔng dɔnai hao hao amǎng plei prɔng, Bɔ hmɔ ɔh asǎp ur tɔkeč mɔng bing mɔnuih atǎt gai.

11 Nɯ rɔbat hyu djɔp djang bul čɔ hrup hǎng tɔdrɔn rɔk nɯ, Kiǎng sem hɔduah rɔk mɔtah.

12 Rɔmo glaɪ tɯ ɯ mǎ bruǎ kɔ ih mɔ, Bɔdah čɪ tɯ ɯ đɔm abih mlam amǎng atɔng rɔk ih mɔ?

13 Dʉi mɔ ih mǎ hrɛ akǎ hɪ nɯ bɔi glong čuar hmua, Nɯ tɯ ɯ čuar broi kɔ ih amǎng klɯng mɔ?

14 Ih dʉi kɔnang mɔ pran kɔtang nɯ, Kiǎng jao hɪ bruǎ kɔtraɔ broi kɔ nɯ?

15 Ih đao mɔ nɯ čɪ wɔt glaɪ, Laih anɯn pɔđiang glaɪ pɔdai truh pɔ anih prǎh pɔdai ih?

- 16 Cǐm ôtrus hơprah cǎng kơtang ñu, Samở ƀu hm̃o ôh tơlơi khấp kar hǎng cǐm sƣng.
- 17 Yua kơ ñu piơh lui hĩ boh ñu ƀơi lỏn, Bơi ƀuah pơ-iǎ krởm boh ñu,
- 18 Ñu wơr ƀĩt hĩ tơkai arǎng dƣi juǎ djở boh ñu, Hlô glai dƣi juǎ pơƀah hĩ.
- 19 Cǐm ôtrus ngǎ sat khul cǐm anǎ ñu, kar hǎng ƀu djở anǎ ñu ôh, Ñu ƀu ƀơngởt ôh kơ bruǎ ñu tuh boh ƀi jing hĩ bruǎ đơc đǎc;
- 20 Yua kơ Oĩ Adai ngǎ ƀơi kơ ñu rơngiǎ hĩ tơlơi kơnh̃o, ƀu pha ƀơi ôh tơlơi th̃o hluh kơ ñu.
- 21 Samở todang ñu kơđǎt đƣaĩ hrup hǎng pơr, Ñu klao mưc kơ aseh wởt hǎng mơnuĩh đĩ aseh.
- 22 Djở mở ih pơ pha ƀơi tơlơi kơtang kơ aseh, Laih anũn ƀơi ƀǎt đĩ bl̃au gruai ƀơi tơkuai ñu?
- 23 Ih hm̃o ngǎ ƀơi mở kơ ñu kơđǎt kar hǎng kơtop, Tơlơi ñu heh kơdruh ngǎ pơhwĩ kơ arǎng?
- 24 Ñu klơi lỏn dlam ƀơi anih klũng, mơak kơ tơlơi kơtang ñu; Blũng nao ƀơi anǎp tơlơi pơblah.
- 25 Ñu klao mưc kơ tơlơi pơbral, ƀu hm̃o tơlơi hwĩ hyut ôh; ƀu wir akỏ kơdũn klon gah anǎp kơ đao gum ôh.
- 26 ƀơi kơiǎng ñu arǎng hmữ đơnai jỏ ƀrởm hraỏ mơñi, Hlǎ hǎng tơbǎk kơmlǎ pl̃er.
- 27 Hǎng tơlơi hil prởng, ñu đƣaĩ hơmǎr kar hǎng kơmlǎ, Hmữ đơnai tơki, ñu ƀu dƣi đở đởng tơnởng ôh.
- 28 Hmữ hiǎp tơki, ñu ur đĩ pơrơông pơrơang mơtam, Mởng ataih, ñu huñ mơño tơlơi pơblah, Ñu hmữ hiǎp khua tơhan pơđar lai h anũn hiǎp arǎng drao.
- 29 Djở mở yua mởng tơlơi rơgơi ih ngǎ ƀơi kơ khul cǐm klang pơr đĩ hǎng glong, Blang cǎng anǎp nao pơ gah đơnũng?
- 30 Djở mở ih hm̃o pơđar kơ cǐm klang Pơr đĩ hǎng glong kiǎng hơduah anih glong ngǎ hruh?
- 31 ƀơi amǎng boh pơt̃o ñu ngǎ anih đở, ƀơi krǎng ƀữ hởng glong ñu ngǎ anih pơgang rơnũk rơnua.
- 32 Mởng anih glong anũn yơh ñu krǎp mǎ mơnởng ñu ƀởng, Mota ñu lǎng jum dar ataih biǎ mǎ.
- 33 Khul anǎ ñu juǎt hrip dra h lai h, Yua kơ pơpǎ anih hm̃o đơi jan djai, ñu nao pơ anũn yơh.”

### Tơlơi Jôp lai glaĩ tal sa

34 Yêhôwa pơhiăp đờng hăng Jôp:

35 “Pô juăt pơhiăp pơgăi khĩn pơơjah glaĩ hăng Pô Hmâo Abih Tơlơi Dưi Moyang mớ? Hlơi pô phong kơ Oĩ Adai, bơi lai glaĩ bễ!”

36 Jôp lai glaĩ kơ Yêhôwa:

37 “Kâo jing mơnuih ẵu hmâo hơgết yom ôh; hyữm kâo dưi lai glaĩ kơ ih lễ? Kâo kơđĩp hĩ amăng bah kâo hăng tợngan kâo đờc.

38 Kâo hmâo pơhiăp lai sa wốt, kâo ẵu dưi pơlờk glaĩ đờng ôh; Kâo hmâo pơhiăp lai dua wốt, kâo ẵu khĩn pơhiăp hơgết đờng tah.”

## Yôb 40

### Oĩ Adai pơhiăp hăng Jôp

1 Yêhôwa pơhiăp hăng Jôp mợng tợng krah angĩn rơbũ:

2 “Hruă bễ hơdrăng koiăng ih kar hăng sa cồ mơnuih khĩn kơtang, Kâo ẵi tợna kơ ih lai anũn ih ẵi lai glaĩ kơ Kâo.

3 Djở mớ sít ih kiăng hợngah lui hĩ tợlơi tợpă klă Kâo, Phong kơđi kơ Kâo kiăng kơ pợgang bơi kơ ih pô?

4 Ih hmâo mớ tợngan kơtang hrup hăng tợngan Oĩ Adai? Dưi pơhiăp krah kar hăng đơnai Nũ mớ?

5 Pơhrôp bễ kơ ih pô hăng tợlơi kơdruh ang lai anũn kơhưm; Buh bơi kơ ih pô tợlơi guh kợang lai anũn tợlơi kơmlă.

6 Tuh lui hĩ bễ tợlơi ih hil, Lăng tợpă nao ẵi bing mơnuih pợang pợgao lai anũn ngă pợglưh hĩ gợnũ.

7 Lăng tợpă ẵi rĩm cồ mơnuih pợang pợgao lai anũn glưh trũn hĩ gợnũ; Djuă lin bing sat ẵi ẵi anih gợnũ dồ.

8 Dơr lui hĩ abih bang bing gợnũ amăng ẵruh lợn Pơdợp hĩ ẵồ mợta bing gợnũ amăng anih hợgợm.

9 Hlăk anũn, Kâo ẵi pơ-ư bơni kơ ih Tợngan hợnuă pô ih yơh hmâo ba glaĩ tợlơi dưi bơi kơ ih!”

### Kobao ia Bêhêmôt

10 “Lăng bễ Bêhêmôt Jing hlô Kâo hrih pợjing lai kar hăng hrih pợjing ih; Nũ bợng rờk hrup hăng rợmo.

11 Bơi lăng bễ, dua gah koiăng nũ bả hăng tợlơi kơtang, Asar kian nũ khăng biă mả.

- 12 Tơku ñu hrup hăng koyâo sêdar; Arăt pha ñu pơkwĩ hơbĩt.
- 13 Khul klang ñu hrup hăng đing kong, Pă bẻ təkai ñu hrup hăng gai pơsơi.
- 14 Ñu jing mơnởng dờng tal blũng hlâu amăng khul mơnởng Oĩ Adai hrih pơjing; Kơnởng kơ Pô hrih pơjing ñu đơc dui pơdjai hĩ ñu.
- 15 Cữ ẵn ẵt rờk bơoi kơ ñu bởng, Bơoi anih anũn hmâu khul hlô mơnởng ngui ngơ.
- 16 Ñu đih gah yũ lu phũn sup, Amăng khul phũn trang bô lai h anũn bơoi anih trấp.
- 17 Yua kơ bơnga sup gom ñu hăng tơ-u gờ, Koyâo sôl bơoi hơnoh ia gom jum dar ñu.
- 18 Anai nê, wốt dah ia krong blaĩ đĩ hơmă, ñu ẵt ẵu hwĩ bral ôh; Wốt dah ia krong Yurdan lip đĩ truh pơ amăng bah, ẵt dờ rơnũk rơnua đơc.
- 19 Hmâu hơoi dui mã hĩ ñu hăng gai gơnuẻ mớ? Bôdah bởc ẵơđong kiăng klaỏ hĩ bơoi adũng ñu?”

### Bia Lêwiathan

- 20 “Dui mớ ih mã hĩ Lêwiathan hăng tợgơi wah. Bôdah akă hĩ bah ñu hăng hrẻ?
- 21 Dui mớ ẵt hĩ adũng ñu hăng sa roh hrẻ, Lai h anũn ẵt hluh hĩ kang ñu hăng sa bẻ gơnuẻ?
- 22 Djở mớ ñu ẵi hăng abih pran jua rơkâo kơwưh kơ ih, Yua boh pơhiấp mơmih kiăng kơ pơđur ih?
- 23 Djở mớ ñu ẵi ngă kơnol pơgop hăng ih, Kiăng ih mã hĩ ñu jing hlũn kơ ih nanao hlõng lar?
- 24 Ih khĩn mớ ngui hơm ñu kar hăng ngui hăng sa dơoi ẵim, Bôdah kă hĩ ñu bơoi kơ bing dra ngơ ñu?
- 25 Bing mơnuih trah akan hmâu pơkă nua kơ ñu mớ? Bôdah bing mơnuih mơdrô ẵn ẵi sĩ hĩ asar ñu kiăng kơ mơdrô hĩ mớ?
- 26 Ih dui yua mớ tợbăk gơnuẻ kiăng klaỏ hĩ klĩ ñu, Yua tợbăk hră kiăng kơ hră klaỏ hĩ bơoi akỏ ñu mớ?
- 27 Bơoi ih pơlông ngă kơ ñu bẻ, Kiăng kơ tơ ih kơnởng pơmĩn djở tợlơi anũn đơc, Ih ẵu kiăng bựp glaĩ tợlơi anũn dờng tah!
- 28 Bruă kiăng mã ñu ẵi rơngiă hĩ yoh, Kơnởng bưh ñu đơc, təkai tợngan ih jing tợdu hĩ lai h yoh.

## Yôb 41



- 1 Bui hm̄o h̄oi kh̄in p̄ōc̄ōih n̄u ôh; Tui an̄n h̄oi dui d̄o d̄ong b̄oi an̄p K̄o?
- 2 H̄oi hm̄o pha b̄roi lai h̄ k̄o K̄o t̄oi kīang K̄o kh̄om ba glāi? Abih bang m̄on̄g gah ȳ k̄o adai leng k̄o l̄om k̄o K̄o soh sel.
- 3 K̄o kh̄om lai nao k̄o khul c̄ran am̄ng d̄roi jan n̄u, K̄o t̄oi k̄otang lai h̄ an̄n rup h̄o b̄o hiam r̄o n̄u.
- 4 Hm̄o h̄oi dui lok h̄i kl̄i n̄u m̄o? Hm̄o h̄oi dui klāo h̄uh kl̄i dua tal kl̄i n̄u m̄o?
- 5 H̄oi kh̄in t̄ok̄al p̄ok h̄i am̄ng bah n̄u? T̄oi sat b̄ai d̄o jum dar am̄ng bah n̄u.
- 6 Koīang n̄u hrup h̄ang sa prūai khiol, Klep b̄lir t̄odrūa ḡo n̄u er bīa m̄a,
- 7 P̄ok anai p̄o b̄lir h̄ang p̄ok gah adih, T̄oi anḡin ăt b̄u dui h̄uh h̄i m̄on.
- 8 P̄ok anai pot̄o h̄ang p̄ok adih, Trūa koj̄ap h̄ang t̄odrūa t̄oi b̄u dui p̄o c̄olah h̄i ôh.
- 9 N̄u kop̄hañ t̄obīa rai t̄oi k̄oml̄a, M̄ota n̄u hrup h̄ang yang h̄roi b̄l̄e.
- 10 Bah n̄u pruih t̄obīa khul apui arok, T̄obīa rai khul apui.
- 11 M̄ong d̄rong ad̄ung n̄u t̄obīa rai lu as̄ap apui, Hrup h̄ang m̄ong ḡo ia h̄lor ar̄ang c̄uh h̄ang ph̄un trang b̄o.
- 12 Ayuh jua sūa pran n̄u nḡa b̄roi h̄od̄ang j̄a ngur, J̄olah apui t̄obīa m̄ong am̄ng bah n̄u.
- 13 T̄okuai n̄u jing anih p̄okom pran k̄otang, T̄oi hw̄i bral ȳn suang b̄oi an̄p n̄u.
- 14 Khul anih k̄o c̄un asar n̄u p̄oklep h̄o b̄it, Koj̄ap kar ar̄ang tuh, b̄u dui p̄op̄u p̄oḡoi ôh.
- 15 Hotai boh n̄u kh̄ang hrup h̄ang boh pot̄o, Kh̄ang hrup h̄ang h̄nal gah ȳ k̄o r̄os̄ung t̄op p̄odai.
- 16 T̄o n̄u toḡu đ̄i, b̄ing m̄onuih kh̄in k̄otang ăt hw̄i t̄ot̄u m̄on, T̄ot̄u djir djar h̄oduah j̄olan kīang đ̄uai k̄od̄op.
- 17 W̄ot dah đ̄ao koh dj̄o ăt b̄u hm̄o t̄oi h̄oḡet ôh, T̄ob̄ak klāo, hrāo p̄onah b̄odah koj̄u klāo ăt kar kāi đ̄o c̄.
- 18 H̄ang n̄u, p̄osoi jing kar h̄ang adr̄ang p̄odai đ̄o c̄, Kong jing kar h̄ang k̄oȳa ph̄o.
- 19 B̄rom hrāo b̄u nḡa b̄roi n̄u đ̄uai k̄od̄op ôh; Hrāo boh pot̄o p̄onah b̄oi n̄u k̄on̄g jing kar h̄ang h̄okam đ̄o c̄.

20 Gai tɔlɔ, n̄u lǎng hrup hǎng adrǎng pɔdai, Dɔnai kɔju arǎng hrǎ kɔnɔng ngǎ kɔ n̄u klao đɔɔ.

21 Gah yũ kɔ hlũng n̄u hm̄o lu tɔhnaç gɔ lɔn pɔçah, Pioh glaĩ bɔi lɔn ańing ańɔng gru sa roh jɔlan arǎng çuar.

22 N̄u hwɔr hlũng dlam blɔk đĩ hrup hǎng gɔ ia; Ngǎ bɔi ia rɔsĩ jing hĩ kar hǎng get ia klɔn̄.

23 N̄u pioh glaĩ gah klɔn n̄u khul ia đlɔk kɔ bɔngaç; Ngǎ bɔi hlũng dlam hrup hǎng ðuk kɔ.

24 Bɔi lɔn tɔnah anai ðu hm̄o hlô mɔnɔng pǎ hrup hǎng n̄u ôh; Sa droi hlô ðu hm̄o hwĩ hogèt gèt ôh.

25 N̄u lǎng trũn khul hlô mɔnɔng prɔng glong, Ngǎ pɔtao kɔ khul hlô mɔnɔng pɔang pɔgao.”

## Yôb 42

### Tɔlɔi Jôp laĩ glaĩ tal dua

1 Jôp laĩ glaĩ kɔ Oĩ Adai:

2 “Káo thào lh dui ngǎ abih bang bruǎ, ðu hm̄o hloĩ dui çogǎn hĩ ôh tɔlɔi lh kiǎng ngǎ.

3 lh tɔña: ‘Hloĩ pô anai jing tɔl n̄u khĩn yua boh pɔhiǎp kɔbah tɔlɔi thào hluh kiǎng pɔdɔp hĩ hɔdrǎ jɔlan Káo?’ Sĩt yoh, káo hm̄o pɔhiǎp lai khul tɔlɔi káo ðu thào hluh, Khul bruǎ yom pɔphan đoi tɔl káo ðu thào ôh.

4 Oĩ Khua Yang, hmũ bẽ lai anũn káo çĩ pɔhiǎp yoh, Káo çĩ tɔña kɔ lh, lai anũn lh çĩ pɔrɔđah bɔi kɔ káo thào.

5 Hlào adih tɔngia káo hmũ arǎng ruai kɔ lh, Samɔ rǎ anai mɔta káo hm̄o ðuh lh lai;

6 Yua kɔ anũn yoh, káo bɔrɔmũt kɔ káo pô, Lai anũn kɔhmal tɔlɔi soh amǎng hɔbào tɔpur.”

### Boh pɔhiǎp klah çũn

7 Giɔng kɔ Yêhɔwa hm̄o pɔhiǎp lai khul tɔlɔi anũn hǎng Jôp, N̄u ăt pɔhiǎp mɔn hǎng Êlipas mɔnuĩh Têman tui anai: “Káo hil kɔ ih hǎng dua çô goyut ih yua kɔ ðing gih ðu pɔhiǎp tɔlɔi djɔr ôh hǎng Káo kar hǎng Jôp, ðing kɔna Káo hm̄o pɔhiǎp lai.

8 Hnũn yoh rǎ anai, bɔi ðing gih mã bẽ tɔjuh droi rɔmo tɔno lai anũn tɔjuh droi triu tɔno giɔng anũn nao pɔ Jôp, ðing kɔna Káo. Bɔi kɔ ðing gih pɔyɔr mɔnɔng ngǎ yang çuh bɔi kɔ ðing gih pô, giɔng anũn Jôp, ðing kɔna Káo, çĩ iâu lai bɔi kɔ ðing gih. Káo çĩ tũ mã hiǎp Jôp iâu lai lai anũn ðu pɔkɔhmal

kơ ðing gih tui hăng tơlơi mlũk ðing gih ôh; yua kơ ðing gih ðu pơhiăp tơlơi găi djờ ôh hăng Kâu kar hăng Jôp, ding kơna Kâu, hmâu pơhiăp laiH.”

<sup>9</sup>Tui anũn, Êlipas mơnuih Têman, Bildat mơnuih Suah, Sôphar mơnuih Naama nao mọtam laiH anũn ngă tui hăng tơlơi Yêhôwa hmâu potă laiH kơ gơñu. Yêhôwa tũ mã tơlơi Jôp iâu laiH.

<sup>10</sup>Tơ Jôp hmâu iâu laiH pơala bơi laiH kơ ðing gơyut ñu, Yêhôwa ba glaĩ dram gơnam bơi kơ Jôp. Ñu pha bơi kơ Jôp dua wốt lu hloh gơnam ñu hmâu hlâu adih.

<sup>11</sup>Abih bang ayống adơi ñu, amai adơi ñu laiH anũn ðing mơnuih thâu krăn Jôp mống hlâu leng kơ rai čuă ngui laiH anũn ðờng huă hròm hơbít hăng ñu amăng sang. Gơñu pơpha hròm hơbít tơlơi rơngot laiH anũn pơalum ñu kơ khul tơlơi răm ruă Yêhôwa hmâu tuh trũn laiH kơ ñu. Rĩm čô leng kơ pha bơi kơ ñu sa klỗ prak laiH anũn sa boh rơbũn mah.

<sup>12</sup>Tui anũn, Yêhôwa bơi tơlơi mơyun hiam kơ khul thũn hnai tuč amăng tơlơi hơdip Jôp lu hloh kơ hlâu adih. Ñu hmâu pluh pă rơbâu dơi triu, năm rơbâu aseH samô, sa rơbâu grop rơmo laiH anũn sa rơbâu dơi aseH kle ania.

<sup>13</sup>Ñu ăt hmâu mơn tojuh čô ană đah rơkơi laiH anũn klâu čô ană đah kơmơi.

<sup>14</sup>Ñu pơanăn bơi ană đah kơmơi prống ñu jing H’Jêmima, ană đah kơmơi tal dua jing H’Kêsia laiH anũn ană đah kơmơi tal klâu jing H’Karen Hapuč.

<sup>15</sup>Amăng abih čar ðu hmâu ôh đah kơmơi pă hiam hloh kơ ðing ană dra Jôp. Ama gơñu pơpha dram gơnam bơi kơ ðing gơñu hròm hơbít hăng ðing ayống adơi đah rơkơi ðing gơñu.

<sup>16</sup>Tơdơi kơ anũn, Jôp dờ hơdip sa rơtuh pă pluh thũn dờng; ñu dưi ðuh ðing ană, točo, točě ñu truh pơ rơnũk tal pă.

<sup>17</sup>Giờng anũn Jôp djai hĩ, ñu hơdip lu thũn laiH anũn hrăp mơak.

## Adoh Bɔni Hɔɔč

### Adoh Bɔni Hɔɔč 1

#### SŎP HRĂ TAL SA

(Tɔlɔi Adoh Hɔɔđăp 1 – 41)

#### Tɔlɔi pɔhmu mɔnuih tɔpă hɔnɔng lai h anũn mɔnuih sat ɓai

- 1**Moyun hiam yoh kɔ hɔi pɔ Bɔ hmũ tui ôh tɔlɔi ɓing mɔnuih sat ɓai pɔtô, Bɔ đɔng ôh ɓɔi jɔlan ɓing mɔnuih soh sat, Kɔn dɔ ber lɔi ɓɔi anih ɓing mɔnuih ɓruh hmiah.
- 2**Samɔ nũ mɔak kɔ tɔlɔi juăt Yêhɔwa Lai h anũn dɔ pɔmĩn kɔ tɔlɔi juăt anũn hɔi hăng mlam.
- 3**Mɔnuih anũn ɔi jing kar hăng phũn kɔyâo arăng pla jě hang ia, Nũ mɔboh djɔ tui bɔyan nũ, Hla nũ ɓu thâo gliu ôh. Rĩm bruă nũ ngă leng kɔ dui jing soh sel.
- 4**Mɔnuih sat ɓu jing kar hăng anũn ôh, Samɔ gɔnũ jing kar hăng adrăng pɔdai angĩn pũh pɔđuaĩ đɔč.
- 5**Yua kɔ anũn yoh, ɓing mɔnuih sat ɓai ɓu dui dɔ kɔjăp ôh ɓɔi hɔi phat kɔđi, Mɔnuih soh ăt kɔn dui mũt hrɔm hɔbĩt hăng ɓing mɔnuih tɔpă hɔnɔng lɔi.
- 6**Yua kɔ Yêhɔwa thâo jɔlan ɓing mɔnuih tɔpă hɔnɔng, Samɔ jɔlan ɓing mɔnuih sat ɓai ɔi răm rɔngiă hĩ.

### Adoh Bɔni Hɔɔč 2

#### Pɔtao Yêhɔwa Ruah

- 1**Yua hɔgɛt lu boh lɔn ɔar hmâo tɔlɔi rũng răng? Lai h anũn ɓing ană plei pla ɔrɔng sai kɔ tɔlɔi ɓu tũ yua ôh?
- 2**ɓing pɔtao lɔn tɔnah tɔgũ đĩ, ɓing khua wai lăng ɔrɔng sai tɔdruă gɔnũ Kiăng pɔkɔđɔng glaĩ hăng Yêhɔwa lai h anũn Pô Nũ hmâo truač lai h ia jâu.
- 3**Gɔnũ lai: “Wɔk joh hĩ bẻ gai arăng anũh ɓing gɔnũ, Lai h anũn glɔm lui bẻ hrẻ ɔuăk ataih mɔng ɓing ta.”
- 4**Pô dɔ amăng adai ɔi klao, Khua Yang ɔi klao djik kɔ ɓing gɔnũ.
- 5**Hlăk anũn amăng tɔlɔi hil kɔtang, Khua Yang ɓuah kɔ ɓing gɔnũ, Amăng tɔlɔi hil đet, Nũ ngă kɔ ɓing gɔnũ hwĩ bral.
- 6**Nũ lai: “Kâo pɔ yoh hmâo pɔđɔng đĩ Pɔtao jing pɔ Kâo hmâo ruah lai h ɓɔi Siôn, jing ɔũ rɔgoh hiam Kâo.”
- 7**Kâo ɔi pɔhah tɔlɔi Yêhɔwa pɔđar: Nũ lai kɔ Kâo: “Ih jing Ană Kâo; Hɔi anai Kâo hmâo tɔkeng rai Ih lai h.

<sup>8</sup>Rokáo bẻ mớng Káo, Káo ći pha bới kơ lh lu boh lỏn ći ngả kong ngản lh, Laih anủn abih lỏn tởnah anai ći lỏm kơ lh.

<sup>9</sup>Lh taih pớchah hỉ gớnu hẩng gai pớsỏi, Ngả bới gớnu pớchah phẩc kar hẩng gỏ lỏn.”

<sup>10</sup>Tui anủn, ơ ỉng pớtao, bới jing kớnháo bẻ! Ở ỉng khua phat kớđi lỏn tởnah, bới hmữ bẻ boh pớhiẩp pớtháo rẩng!

<sup>11</sup>Mả bruả bẻ kơ Yêhỏwa hẩng pran jua tháo hwỉ pớpủ, Mớak bẻ hẩng pran jua tởtử yớng

<sup>12</sup>Čũm bẻ Anả, hwỉ dah Nủ ći hil Laih anủn ỉng gih ći rẩm rai amẩng jớlan ỉng gih, Yua kơ tởlời Nủ hil ći tởgủ đỉ taỉ. Mỏyun hiam yớh kơ hỏi pỏ đỏ kớđap amẩng Nủ!

### **Adoh Bớni Hỏo 3**

#### **Tởlời iáo laỉ bới mớguah**

*Tởlời adoh hỏđẩp Đawit, nủ pớchah tởđang nủ đũa kớđỏp mớng Apsalỏm anả đah rỏkỏi nủ.*

<sup>1</sup>Ở Yêhỏwa! Ỉng ayẩt káo lu lỉn đỏi! Ỉng mớnuih tởgủ pớkớđởng glaỉ hẩng káo lu lỉn biả mả!

<sup>2</sup>Lu mớnuih laỉ kơ káo tui anai: “Ởi Adai ỉu ći pớklaih nủ ôh.” (*Selah*)

<sup>3</sup>Samỏ ơ Yêhỏwa! Lh jing khiỏl pớgang bới káo; Lh jing tởlời guh kớang káo laih anủn jing Pỏ ngả bới káo dui angak đỉ bẻ mỏta.

<sup>4</sup>Káo iáo đỉ kơ Yêhỏwa, Laih anủn mớng ći Rỏgoh Hiam, Nủ laỉ glaỉ kơ káo. (*Selah*)

<sup>5</sup>Káo đỉh laih anủn pỉt hiam hỉ; Káo mớduh, yua kơ Yêhỏwa pớgang káo.

<sup>6</sup>Káo ỉu hwỉ ôh sa robản ći Wang dar káo mớng rỉm akiẩng.

<sup>7</sup>Ở Yêhỏwa, rỏkáo lh yớ tởngan djru káo đả! Ở Ởi Adai káo, rỏkáo lh pớklaih káo đả! Yua kơ lh pah bẻ abih bang ỉng ayẩt káo Laih anủn joh hỉ tởgỏi ỉng sat ỉai.

<sup>8</sup>Tởlời pớklaih lỏm kơ Yêhỏwa. Rỏkáo lh pha bới tởlời moyun hiam kơ ỉng anả plei pla lh! (*Selah*)

### **Adoh Bớni Hỏo 4**

#### **Tởlời iáo Laỉ Bới Klam**

*Tởlời Adoh Hỏđẩp Đawit, pớchah bới kơ pỏ gai ayủ, adoh hỏm hẩng gong hmáo hẻ*

<sup>1</sup>Ơ Yêhôwa Pô tốpă hơnhng kâo hơi! Tơ kâo iâu laỉ, rơkâo lh laỉ glaỉ kơ kâo đă. Tơ kâo bưp tơlơi tơnap tap, rơkâo lh ba tobiă bẻ kâo pơ anih rơhaih rơhông; Rơkâo lh pap mơnai kơ kâo lai h anũn hmữ bẻ tơlơi kâo iâu laỉ.

<sup>2</sup>Ơ bing ană mơnuih, hơdôm sui đờng gih ỉ dĩ pơhiăp djik kơ kâo? Hơdôm sui đờng bing gih ỉ dĩ khăp kơ khul tơlơi ỉu tũ yua lai h anũn hơduah sem tơlơi pleč ỉlor? (*Selah*)

<sup>3</sup>Bơi bing gih thâu bẻ Yêhôwa Pô yơh hmâo pơkah pioh bing mơnuih hwỉ pơpũ kơ Nũ Pô. Tơ kâo iâu laỉ, Yêhôwa ỉ dĩ hmữ kâo.

<sup>4</sup>Hwỉ tởtũ bẻ lai h anũn anănh ngă soh ôh; Tơ ih đĩh ỉoi sững, bơi ih pơmĩn amăng pran jua lai h anũn dĩ rơiătt bẻ. (*Selah*)

<sup>5</sup>Pơyơ bẻ tơlơi tốpă hơnhng ngă mơnnhng ngă yang, Lai h anũn đăo kơngang bẻ kơ Yêhôwa.

<sup>6</sup>Lu mơnuih laỉ: “Hĩ ỉ dĩ bơi bing gơmơi ỉuh tơlơi mơyun hiam lẻ?” Ơ Yêhôwa, rơkâo lh pơčrang bơngăč bẻ ỉ dĩ mơta lh ỉoi bing gơmơi!

<sup>7</sup>Ih ngă bơi pran jua kâo bả hăng tơlơi hữk mơak, Hloh kơ tơlơi gơũ mơak tơđang gơũ hmâo pơđai lai h anũn hmâo tơpai boh kơ ỉâu rơbeh blai.

<sup>8</sup>Ơ Yêhôwa, kâo ỉ dĩ lai h anũn pĩt rơnũk rơnua; Yua kơ hơjăn lh đĩch dưi bơi kâo dĩ hơđip amăng tơlơi rơnũk rơnua.

## **Adoh Bơi Hơč 5**

**Tơlơi iâu laỉ kiăng kơ Yêhôwa pơgang bơi mỗng bing mơnuih sat ỉai**

*Tơlơi Adoh Hơđăp Đawit, pơčeh bơi kơ pơ gai ayũ, yua hữm hăng đĩng klot*

<sup>1</sup>Ơ Yêhôwa, rơkâo lh pơđĩng tơngia hmữ bẻ boh pơhiăp kâo, Hmữ bẻ tơlơi kâo ur krao.

<sup>2</sup>Ơ Pơtao kâo, Ơi Adai kâo hơi, Rơkâo lh hmữ bẻ tơlơi kâo kơwũh rơkâo, Yua kơ kâo iâu laỉ hăng lh.

<sup>3</sup>Ơ Yêhôwa! Ỉoi ưm mơguah lh hmữ hiăp kâo; Ưm mơguah kâo pơyơ đĩ tơlơi kâo iâu laỉ lai h anũn dĩ tơguan.

<sup>4</sup>Yua kơ lh ỉu djữ jing Ơi Adai mơak kơ tơlơi sat ỉai ôh; Bing mơnuih sat ỉai ỉu dưi dĩ hữm hơbĩt hăng lh ôh.

<sup>5</sup>Bing mơnuih pơang pơgao ỉu dưi dĩ đờng ỉoi anăp lh ôh; Ih bơrơmũt kơ bing mơnuih ngă tơlơi sat ỉai.

<sup>6</sup>Ih pơrai hĩ abih bing mơnuih pơhiăp pleč ỉlor; Ih bơrơmũt kơ bing mơnuih kheĩ hơtai lai h anũn mơnuih pyu pơde.

<sup>7</sup>Samở gah kơ kâo, hăng tơlơi khăp pờng prin lh, Kâo ỉ dĩ mũt nao amăng sang lh, Kâo ỉ dĩ kơkuh pơpũ amăng sang hiam klă lh Hăng pran jua hwỉ pơpũ.



<sup>8</sup>Ơ Yêhôwa, yua kơ ãng ayăt kâo, Rokâo lh công atăt kâo amăng jolan tốpă hiam lh, Laih anŭn ngă pơtốpă jolan lh ãoi anăp kâo.

<sup>9</sup>Yua kơ ãu hmăo tơlơi sít ôh ãoi amăng bah ãng gơñu, Pran jua gơñu bã hăng tơlơi răm rai, Rokong đők ãng gơñu hrup hăng pơsat arăng pők hĩ laih, Jolah gơñu pơhiăp khul tơlơi plư pơhiố.

<sup>10</sup>Ơ Ơi Adai, phak pơrai bẻ ãng gơñu! Ngă bơoi gơñu răm rai hĩ amăng tơlơi moneč gơñu pơ; Puh pơđuaĩ bẻ ãng gơñu yua kơ tơlơi soh bã blai, Yua kơ ãng gơñu tợgũ pơkơđơng glai hăng lh.

<sup>11</sup>Rokâo lh bơoi ãng hơi dỏ kơđơp amăng lh dưi hmăo tơlơi mơak, Ur dreo hők kơđơk nanao, Yua kơ lh pơgang bơoi ãng mơnuih anŭn. Hơi pơ khăp kơ anăh lh ãu ăt ĩi mơak amăng lh mơn.

<sup>12</sup>Ơ Yêhôwa, yua kơ lh pơ ĩi tuh tơlơi mơyun hiam kơ ãng mơnuih tốpă hơnơng, Tơlơi pap lh pơgang ãng mơnuih anŭn kar hăng khiơl.

## **Adoh Bơoi Hơơč 6**

### **Iâu Lai Rokâo Khua Yang Pơsuaih Bơoi**

*Tơlơi Adoh Hơđăp Đawit, pơčeh bơoi kơ pơ gai ayũ, yua hròm hăng gong hmăo hrě, bơoi kơ đők tai (Sêminit)*

<sup>1</sup>Ơ Yêhôwa! Rokâo lh anăh ãuah kâo ôh tơdang lh hil, Kơn anăh phak hĩ kâo lơi amăng tơlơi lh hil.

<sup>2</sup>Ơ Yêhôwa, pap mơñai kơ kâo đă yua kơ kâo tơdu rơmơn laih; Ơ Yêhôwa, pơsuaih bơoi kâo đă yua kơ khul klang kâo tởtử laih.

<sup>3</sup>Ơ Yêhôwa! Bơngăt kâo bơngốt bơngañ đơi; Ơ Khua Yang, hơbin pă lh ĩi pơsuaih kâo anai?

<sup>4</sup>Ơ Yêhôwa, rokâo lh pơblih tơlơi pơmĩn laih anŭn pơklaih bơoi kâo đă, kiăng kơ kâo huaĩ djai hĩ ôh; Pơklaih bẻ kâo yua kơ tơlơi khăp pap lh.

<sup>5</sup>Yua kơ amăng plei ãng djai ãu hmăo hơi hơdơr nao kơ lh ôh; Amăng plei atăo djai hơi ĩi bơoi hơơč kơ lh lẻ?

<sup>6</sup>Kâo rơburi rơbăn đơi yoh yua kơ tơlơi uah kơ-uăn, rĩm mlam sụng pĩt kâo pơsah yua kơ ia mơta, Hnởl đăl akố kâo bã hăng ia mơta.

<sup>7</sup>Mơta kâo pơl hĩ yua kơ tơlơi rơngot, Jai rơmơn tơdu hloh đơng yua kơ ãng ayăt kâo.

<sup>8</sup>Ơ ãng mơnuih ngă tơlơi sat ãai, bơoi ãng gih đuaĩ ataih hĩ bẻ mợng kâo, Yua kơ Yêhôwa hmăo hmữ laih tơlơi kâo hia.

<sup>9</sup>Yêhôwa hmăo hmữ laih tơlơi kâo kơwưh rokâo, Ñu mã tữ hiăp kâo iâu lai.

**10** Abih bang bing ayăt kâo či mlâo hañ laiñ anũn hwĩ bral; Gõñu či kordũn đuaĩ laiñ anũn mlâo hañ tañ mọtam.

## **Adoh Bơni Hơố 7**

### **Rokáo Yêhōwa Pơgang Bơri Mỡng Bĩng Mỡnuih Sat Bại**

*Tơlơi adoh hơđấp Đawit pơchơ kiăng kơ adoh bơni kơ Yêhōwa. Tơlơi adoh anai lai đĩ kơ sa cồ mỡnuih Benjamin anãn gổ Kus*

**1** Ớ Yêhōwa Ới Adai kâo, kâo pơdợp kâo pơ amăng lh; Rokáo lh pơgang kâo mỡng bĩng mỡnuih kiaổ mã kâo, laiñ anũn pơklaih bơri kâo đả,

**2** Hwĩ dah gổñu či hak hĩ kâo kar hăng rơmông dũl hak hlô mỡnợng, Laiñ anũn hak hĩ kâo jing lu cữn, ẵu hmâu hơi pơklaih kâo ôh.

**3** Ớ Yêhōwa Ới Adai kâo, tởdah kâo hmâu ngả laiñ tởlơi anũn, Laiñ anũn anũrũ tợngan kâo amăng bruả ẵu tợpả;

**4** Tởdah kâo mã tởlơi sat pơglai kơ bĩng mỡnuih hơdip hiam hăng kâo Laiñ anũn plah sua bĩng ayăt kâo amăng tởlơi ẵu hmâu tởhnal

**5** Tui anũn, năng lạp đơi yoh bĩng ayăt kâo kiaổ hơmao kâo, Juả lin hĩ tởlơi hơdip kâo bởi lỏn, Laiñ anũn glỏm lui tởlơi kơdruh yom kâo amăng bởuih lỏn. *(Selah)*

**6** Ớ Yêhōwa, tợgũ laiñ anũn hil bẻ; Pơkởdợng glai bẻ hăng tởlơi bĩng ayăt kâo hil ẵu hmâu tởhnal. Mỡdruh bẻ lh laiñ anũn gũm đjru kâo; lh hmâu pơkả pơh laiñ tởlơi phat kởđi.

**7** Bơri khul bĩng anả plei pla pơbũt glai jum dar lh; Bơri lh jing khua kơ gổñu mỡng anih glong adih.

**8** Yêhōwa phat kởđi abih bang đjuaĩ ania. Ớ Yêhōwa, rơkáo lh phat kởđi bơri kâo tui hăng tởlơi tợpả hơnợng kâo Laiñ anũn tui hăng tởlơi rợgoh hiam amăng pran jua kâo.

**9** Ớ Ới Adai tợpả hơnợng, Jing pơ kợsem ep pran jua anả mỡnuih, Rokáo lh pơđũt hĩ bẻ tởlơi sat bại kơ bĩng mỡnuih jũ sat Samở ngả pơkởjấp bẻ bĩng mỡnuih tợpả hơnợng.

**10** Ới Adai jing khiỏl kâo, Nũ pơklaih bĩng mỡnuih hmâu pran jua tợpả.

**11** Ới Adai jing pơ phat kởđi tợpả klả, Jing Ới Adai rĩm hơi bởrợmũt kơ bĩng mỡnuih sat bại.

**12** Tởdah sa cồ mỡnuih ẵu kợhmal tởlơi soh ôh, Ới Adai či sah lui đảo Nũ; Nũ bởc lui hraổ Nũ.

**13** Nũ hmâu pờp rợmet laiñ gợnam pờblah pờđjai lui Laiñ anũn ngả khul bởrợm hraổ hăng apui.

**14**Anai nê, bing mōnuih sat bāi pōmīn nao kō tōlōi sat, Pi kian tōlōi mōneč sat, Laih anūn tōkeng rai tōlōi pleč blor.

**15**Nū kloi hlūng, kloi luh Samō nū pō lē hī amāng luh nū hmāo kloi anūn.

**16**Tōlōi soh nū ngā čī tuh glaī hī bōi akō nū pō. Laih anūn tōlōi sat nū čī dō hī bōi athōi nū.

**17**Kāo čī bōni kō Yêhōwa yua kō tōlōi tōpă hōnōng Nū, Laih anūn adoh bōni kō anān Yêhōwa jing Pō Glōng Hloh.

## **Adoh Bōni Hōč 8**

### **Tōlōi Ang Yang Yêhōwa Laih Anūn Nua Yom Ană Mōnuih**

*Tōlōi Adoh Hōđăp Đawit, pōčeh bōi kō pō gai ayŭ, yua hrēm hōbīt hăng gōnam ayŭ Gtit.*

**1**O Yêhōwa, Khua bing gōmōi, Tōlōi hing ang kō anān lh bang hyu pō djōp djang lōn tōnah! Tōlōi druh kōang lh glong hloh kō khul adai rongit!

**2**Kiăng pōkōdōng glaī hăng bing ayăt lh, lh yua amăng bah bing čōđai hăng bing čōđai dō mēm kiăng pōjing đĩ tōlōi kōtang lh, Ngă bōi bing ayăt lh laih anūn bing rŭ nua dō roiăt hī.

**3**Tō kăo lăng khul tal adai jing bruă tōngan lh hmāo ngă, Yang blan laih anūn khul pōtŭ lh hmāo pōjing laih;

**4**Hōgēt ană mōnuih jing tōl lh hōdōr nao kō gōñu? Hōgēt ană mōnuih jing tōl lh čuă ngui bing gōñu?

**5**Lh pōjing ană mōnuih dō gah yŭ kō Oī Adai đōsēt, Đua bōi nū mŭk potao druh kōang laih anūn tōlōi pōpŭ pōyom.

**6**Lh bōi ană mōnuih hmāo tōlōi dui wai lăng bōi abih mōnōng lh hmāo hrih pōjing; Ngă bōi abih bang mōnōng dō gah yŭ kō nū,

**7**Abih bang khul triu laih anūn hlô mōnōng rong Wōt hăng khul hlô glai mōn,

**8**Čīm amăng adai laih anūn akan amăng ia rōsĩ. Wōt hăng hlô mōnōng loai amăng ia rōsĩ.

**9**O Yêhōwa, Khua Yang gōmōi hoi, Tōlōi hing ang kō anān lh bang hyu amăng abih lōn tōnah!

## **Adoh Bōni Hōč 9**

### **Bōni Hōč Kō Tōlōi Tōpă Hōnōng Oī Adai**

*Tōlōi Adoh Hōđăp Đawit, pōčeh bōi kō pō gai ayŭ, bōi kō ayŭ Mŭt Laben*

- <sup>1</sup>Kâu či bõni hơọc kơ Yêhōwa hăng abih pran jua kâu; Kâu či ruai glại khul bruã mōsêh moyang lh ngă.
- <sup>2</sup>Ơ Pô Glông Hloh, kâu či mơak mơi lai h anũn hợk kơdợk amăng lh; Kâu či adoh bõni kơ anăn lh.
- <sup>3</sup>Tơ lh pơơđah rai, bing ayăt kâu kơdũn klon hĩ, Bing gơñu rơbuh đih lai h anũn djai.
- <sup>4</sup>Yua kơ lh pơgang bơoi kơđi gal gah kâu; lh dỏ bơoi gre pơtao phat kơđi hăng tơlơi tơpã hơnợng.
- <sup>5</sup>lh hmâu b̄uah kơ lu boh lỏn Ɖar, pơrai hĩ bing sat b̄ai, Sut lui hĩ anăn bing gơñu nanao hlợng lar.
- <sup>6</sup>Bing ayăt gơmơi hmâu djai lai h nanao hlợng lar; lh ngă tợglu hĩ khul plei bing gơñu; Lai h anũn arăng b̄u Ɖi hợdơr kơ gơñu dợng tah.
- <sup>7</sup>Samợ Yêhōwa jing pơtao wai lăng hlợng lar; Nũ pơdợng lai h gre Nũ kiăng kơ phat kơđi.
- <sup>8</sup>Nũ phat kơđi lỏn tơnah hăng tợlơi tơpã hơnợng, Nũ phat kơđi ană mơnuih hăng tợlơi tơpã sít.
- <sup>9</sup>Yêhōwa jing anih dỏ kơdợp kơ bing mơnuih arăng kơtữ juă, Jing anih dỏ kơđap amăng hơoi tơnap tap.
- <sup>10</sup>Ơ Yêhōwa, bing mơnuih thâu anăn lh Ɖi đảo kơ lh, Yua kơ lh b̄u hơngah lui ôh hơoi pơ tui hợduah sem lh.
- <sup>11</sup>Adoh bõni bẻ kơ Yêhōwa jing Pô dỏ b̄oi Siôn! Pơhaih bẻ bruã Nũ ngă amăng tợng krah bing djuai ania.
- <sup>12</sup>Yua kơ Pô rử nua drah hợdơr nao kơ bing tơnap tap; Nũ b̄u wơr bít ôh tợlơi gơñu ur krao.
- <sup>13</sup>Ơ Yêhōwa, pap mơnai kơ kâu đả! Rợkâu lh lăng bẻ tợlơi tơnap tap kâu tữ yua mợng bing ayăt kâu ba rai; lh jing Pô yợng đĩ kâu mợng bah amăng jang kơ tợlơi djai,
- <sup>14</sup>Kiăng kơ kâu Ɖi ruai glại abih tợlơi bõni hơọc kơ lh, Bơoi bah amăng jang plei Ană Đah Kơmơi Siôn, Kâu hợk kơdợk kơ tợlơi lh pơklaih.
- <sup>15</sup>Lu djuai mơnuih hmâu lẻ lai h amăng luh gơñu pơ hmâu kơoi; Tợkai bing gơñu hmâu đom hĩ amăng jal gơñu pơ hmâu dăng lai h.
- <sup>16</sup>Yêhōwa hmâu bơơđah Nũ pơ găn mợng tợlơi phat kơđi tợpã hơnợng; Bing sat b̄ai djợ hĩ Ɖợđong tợngan gơñu pơ hmâu b̄ọc lai h. (*Higaion. Selah*)
- <sup>17</sup>Bing sat b̄ai Ɖi khợm mụt nao amăng plei atâu djai, Abih bang bing djuai mơnuih wơr bít Ơi Adai ăt Ɖi jing kar hăng anũn mợn.

**18** Bing mɔnuih ɓun rin arǎng ɓu wor ɓit hĩ nanao ôh, Laih anũn ɓing tɔnap tap kɔn ɕi rongiǎ tɔlɔi ɕang rɔmang nanao lɔi.

**19** O' Yêhōwa, rokáo lh togũ bẽ! Anǎm ɓɔi mɔnuih lɔn tɔnah anai dui hĩ ôh; ɓɔi ɓing lɔn ɕar tũ bẽ tɔlɔi phat kɔđi ɓɔi anǎp lh.

**20** O' Yêhōwa, ngǎ ɓɔi bẽ kɔ ɓing gɔñu hwĩ bral. ɓɔi ɓing djuai mɔnuih thào gɔñu kɔnɔng jing anǎ mɔnuih đôč. (*Selah*)

## **Adoh ɓɔni Hɔrǎ 10**

### **Rokáo kɔ Khua Yang pɔklaih mǔng ɓing sat ɓai**

**1** O' Yêhōwa! Yua hogět lh dǔ ataih? Amǎng tɔlɔi tɔnap tap yua hogět lh pɔdǔp hĩ lh pô?

**2** Bing mɔnuih sat ɓai gao pɔang puh pɔđuaĩ ɓing mɔnuih tɔnap tap; ɓɔi ɓing gɔñu lě bẽ amǎng tɔlɔi mɔneč ɓing gɔñu hmào ngǎ laih.

**3** Yua kɔ ɓing mɔnuih sat ɓai pɔ-ɔ tɔlɔi amoih kiǎng soh sat ɓing gɔñu; ɓing hɔp ham hɔtǔm pah laih anũn hɔngah lui Yêhōwa.

**4** Mɔnuih sat ɓai pɔang pɔgao, ɓu hɔduah ôh Khua Yang; Nũ pɔmĩn ɓu hmào O'i Adai ôh.

**5** Jɔlan nũ nanao hmào tɔlɔi dui jing; Tɔlɔi Khua Yang phat kɔđi glong đoi, nũ ɓu dui thào hluh ôh; Nũ djik djak abih bang ɓing ayǎt nũ.

**6** Nũ pohiǎp hǎng nũ pô tui anai: "Káo ɓu ɕi pɔpũ pɔgɔi ôh; Káo kɔn ɕi ɓɔp tɔlɔi rǎm ruǎ hogět gět lɔi."

**7** Amǎng bah nũ ɓǎ hǎng tɔlɔi hɔtǔm pah, pleč ɓlor laih anũn pɔhwĩ pɔbral; Jɔlah nũ pohiǎp tɔlɔi phĩ laih anũn sat.

**8** Nũ dǔ krǎp lǎng sũ amǎng lu boh plei, Pɔdǔp amǎng anih kɔnǎm mɔmɔt kiǎng pɔđjai hĩ mɔnuih tɔpǎ hiam. Mɔta nũ kɔčǎng hɔduah sem ɓing mɔnuih tɔnap tap.

**9** Nũ dǔ krǎp ɓɔi anih hɔgǔm kar hǎng rɔmông dũl dǔ ɓɔi amǎng, Dǔ krǎp kiǎng mã hĩ ɓing mɔnuih tɔnap tap; Nũ dui ɓing mɔnuih tɔnap tap mũt amǎng hɔñual kiǎng mã hĩ ɓing gɔñu.

**10** Nũ kũp trũn laih anũn tɔkui, Mɔnuih tɔnap tap rɔbuh hĩ ɓɔi anǎp tɔlɔi kɔtang nũ.

**11** Nũ pɔmĩn amǎng pran jua: "O'i Adai wor ɓit laih, Nũ hmào pɔdǔp hĩ ɓǔ mɔta Nũ laih anũn ɓu ɕi ɓuh ôh tɔlɔi anai."

**12** O' Yêhōwa! Rokáo lh togũ bẽ; O' O'i Adai hoi! Rokáo lh yɔr đĩ bẽ tongan lh; Laih anũn anǎm wor ɓit mɔnuih tɔnap tap ôh.

**13**Yua hogët ðing mǎnuih sat ðai djik djak kǎ O'i Adai Laih anũn lai amǎng pran jua ñu: "Ñu ðu hǎduah sem kǎđi kǎo ôh"?

**14**Samǎ, lh hmǎo ðuh lai! lh kǎčǎng lǎng nao tǎloi tǎnap tap lai anũn tǎloi ruǎ nuǎ; lh kǎsem lǎng hlǎo kǎ lh ngǎ bruǎ. ðing tǎnap tap jao gǎnu pǎ kǎ lh; lh jing Pǎ djru kǎ ðing mǎnuih tǎhrit tǎhroi.

**15**Rǎkǎo lh wǎk joh hĩ bǎ tǎngan ðing mǎnuih sat hǎtai lai anũn sat ðai; Hyu hǎduah tǎloi jũ sat gǎnu ngǎ tǎl hnal tuč.

**16**Yêhǎwa jing potao nanao hlǎng lar; ðing lǎn čar či rǎm rǎngiǎ hĩ mǎng lǎn čar Ñu.

**17**O' Yêhǎwa, lh hmǎo hmũ lai tǎloi rǎkǎo mǎng ðing mǎnuih luǎ gũ; lh ngǎ broi ðing gǎnu kǎjǎp pran jua, lai anũn pǎđing tǎngia hmũ tǎloi ðing gǎnu rǎkǎo

**18**Kiǎng ngǎ tǎloi tǎpǎ broi kǎ ðing mǎnuih tǎhrit tǎhroi lai anũn ðing mǎnuih arǎng kǎtũ juǎ, Ngǎ broi ðing mǎnuih hmǎo tǎbiǎ rai lai mǎng ðruih lǎn, ðu hmǎo tǎloi hwĩ dǎng tah.

## **Adoh Bǎni Hǎoč 11**

### **Yêhǎwa jing anih dǎ kǎđap**

*Tǎloi Adoh Hǎđǎp Đawit, pǎčeh broi kǎ pǎ gai ayũ*

**1**Kǎo dǎ kǎđap amǎng Yêhǎwa. Hyũm ðing gih khĩn lai hǎng kǎo: "Broi đuai kǎđǎp tǎñ bǎ, kar hǎng čim pǎr glǎi pǎr čũ?"

**2**Yua kǎ anai nê ðing mǎnuih sat ðai ðǎč lai hǎo, Dũm lai ðrǎm hǎo ðoi hrǎ, Kiǎng kǎ mǎng anih kǎnǎm mǎmǎt pǎnah nao ðoi mǎnuih hmǎo pran jua tǎpǎ hiam.

**3**Tǎdah khul atur hmǎo tǎglũh hĩ lai, Hogët ðing mǎnuih tǎpǎ hǎnǎng či ngǎ lǎ?"

**4**Yêhǎwa dǎ ðoi anih rǎgoh hiam Ñu; Gre potao Ñu dǎ pǎ adai. Mǎta Ñu dǎ lǎng, Mǎta Ñu kǎsem ep anǎ bǎ mǎnuih mǎnam.

**5**Yêhǎwa kǎsem ep mǎnuih tǎpǎ hǎnǎng hǎng mǎnuih sat ðai, Laih anũn Ñu borǎmũt kǎ ðing mǎnuih khǎp ngǎ tǎloi kǎtũ juǎ.

**6**Ñu či tuh trũn ia hǎjan tǎloi rǎm ruǎ ðoi mǎnuih sat ðai: Apui, apui kǎsũm lai anũn anğĩn pǎ-ia Či jing hĩ kǎčok pǎoh broi kǎ hǎjǎn ðing gǎnu đǎč.

**7**Yua kǎ Yêhǎwa jing tǎpǎ hǎnǎng, Ñu khǎp kǎ tǎloi djǎ hǎnǎng; ðing mǎnuih tǎpǎ hiam či dũr ðuh ðǎ mǎta Ñu.

## **Adoh Bǎni Hǎoč 12**



### Ơi Adai poklaih mǝng bing mǝnuih sat bai

*Toloi Adoh Hođăp Đawit, pǝch broi kǝ pǝ gai ayǔ, djǝ kǝ đǝk Sêminit*

- 1** Ơ Yêhōwa! Poklaih gǝmǝi đă, yua kǝ bing mǝnuih hiam klă bũ hmăo đǝng tah, Mǝnuih tǝng ten hmăo rongiă lai h mǝng tǝng krah bing ană bă mǝnuih mǝnam,
- 2** Bing gǝnu yua boh pǝhiăp pleč b̄lor pǝhiăp hrǝm hǝb̄it hăng tǝdruă gǝnu, Tǝbong gǝnu pǝhiăp plu pǝhlǝ samǝ pran jua gǝnu jing pleč b̄lor.
- 3** Yêhōwa pǝrai h̄i tǝbong thăo plu pǝhlǝ Wǝt hăng jǝlah pǝgao pǝrang
- 4** Kǝ bing mǝnuih lai tui anai: “Mǝng jǝlah gǝmǝi anai, bing gǝmǝi č̄i dui h̄i; Tǝbong bing gǝmǝi lǝm kǝ bing gǝmǝi; h̄loi jing khua kǝ bing gǝmǝi lǝ?”
- 5** Yua kǝ arăng kǝt̄r̄ juă bing mǝnuih tǝnap tap lai h̄ anǔn bing mǝnuih kǝb̄ah kǝb̄ap ur krao, Yua kǝ anǔn yǝh Yêhōwa lai: “Ră anai Kăo č̄i tǝgũ đ̄i, P̄loh gǝnu b̄oi anih rǝnũk rǝnua jing tǝloi gǝnu č̄ang kiăng.”
- 6** Boh pǝhiăp Yêhōwa bũan jing boh pǝhiăp rǝgoh hiam, Kar hăng prăk arăng hmăo č̄uh pǝrǝgoh lai h̄ amăng tǝpur arăng ngă hăng lǝn, Ngă č̄uh pǝrǝgoh ñu truh kǝ tǝjuh wǝt.
- 7** Ơ Yêhōwa, lh yǝh jing pǝ č̄i wai lăng bing mǝnuih tǝnap tap; lh nanao pǝgang wai bing gǝnu mǝng bing rǝnũk anai.
- 8** Bing mǝnuih sat bai rǝbat hyu pǝ djǝp anih, Tǝdang khul tǝloi gr̄i hǝbak hmăo lai h̄ tǝloi pǝpũ tǝng krah ană mǝnuih.

### Adoh B̄oni H̄ořč 13

#### lău lai rǝkăo kǝ Khua Yang djru amăng tǝloi tǝnap tap

*Toloi Adoh Hođăp Đawit, pǝch broi kǝ pǝ gai ayǔ*

- 1** Ơ Yêhōwa! lh đǝ wǝr b̄it kăo h̄od̄om sui đǝng? lh kǝđǝp b̄ǝ m̄ota lh mǝng kăo tǝl h̄od̄ pă đǝng?
- 2** H̄od̄om sui đǝng kăo khǝm tũ tǝloi tǝnap tap amăng b̄ongăt kăo, H̄od̄om sui đǝng kăo khǝm tũ tǝloi rǝngot h̄oning r̄im h̄roi amăng pran jua? H̄od̄om sui đǝng bing ayăt kăo č̄i dui hmăo tǝloi pǝpũ hloh kǝ kăo?
- 3** Ơ Yêhōwa Ơi Adai kăo h̄oi, rǝkăo lh lăng lai h̄ anǔn lai glāi broi kăo đă. Broi b̄e m̄ota kăo dui rǝđah, hw̄i dah kăo č̄i p̄it h̄i amăng tǝloi djai!
- 4** Hw̄i dah bing ayăt kăo č̄i lai: “Kăo hmăo dui lai hăng ñu,” Lai h̄ anǔn bing ayăt kăo č̄i h̄ǝk kǝđǝk hlăk kăo lǝ rǝbuh.
- 5** Samǝ kăo hmăo h̄o-ĩn kǝrang lai h̄ b̄oi tǝloi khăp lh; Broi b̄e pran jua kăo hmăo tǝloi h̄ǝk m̄rak kǝ tǝloi lh poklaih.
- 6** Kăo č̄i adoh broi kǝ Yêhōwa, Yua kǝ Ñu hmăo ngă lai h̄ lu tǝloi hiam kǝ kăo.

## Adoh Bɔni Hɔɔč 14

### Tɔlɔi mlük mɔgu laiɱ anũn tɔlɔi sat ɓai ană mɔnuih

*Tɔlɔi Adoh Hođáp Đawit, pɔčeh bɔri kɔ pô gai ayũ*

- <sup>1</sup>Bing mɔnuih mlük mɔgu lai amăng pran jua gɔñu: “Bu hmăo O'i Adai ôh.” Abih bang gɔñu leng kɔ sat răm, ngă khul bruă grĩ hɔɓak; Bu hmăo hɔi pô ngă bruă hiam ôh.
- <sup>2</sup>Yêhôwa mǝng adai lăng trũn ană bă mɔnuih mɔnam Lăng lăng hmăo mǝn thăo mɔnuih rɔgɔi kɔhnăo, Hɔduah sem O'i Adai.
- <sup>3</sup>Abih bang ɓing gɔñu leng kɔ jrok jɔlan, abih bang gɔñu leng kɔ jing hĩ sat răm soh sel; Bu hmăo hɔi pô ngă bruă hiam ôh, Sa cō ăt kǝn hmăo lɔi.
- <sup>4</sup>Djǝ mǝ abih bang ɓing sat ɓai leng kɔ ɓu thăo hluh ôh? Gɔñu lun ɓǝng ană plei pla Kăo ɓu phara ôh arăng ɓǝng ɓañ, Laiɱ anũn ɓu iău đĩ Yêhôwa ôh.
- <sup>5</sup>Ɓɔi anih anũn, gɔñu ci hwĩ bral biă mã, Yua kɔ O'i Adai dǝ hrǝm hăng gǝp djuai mɔnuih tɔpă hɔnǝng.
- <sup>6</sup>Bing mɔnuih sat ɓai pɔrai hĩ tɔlɔi ɓing mɔnuih ɓun rin črǝng pɔmĩn, Samǝ Yêhôwa jing anih ɓing gɔñu dǝ kɔđap.
- <sup>7</sup>AƁɔih, rɔkăo kɔ Khua Yang rai mǝng Siǝn pɔklaih bǝ ană Israel! Tɔ Yêhôwa ba ană plei pla Nũ wǝt glai mǝng tɔlɔi ngă hlũn, Hlăk anũn Yakôp hǝk kɔdǝk laiɱ anũn Israel mɔak mɔai!

## Adoh Bɔni Hɔɔč 15

### Kɔnuih mɔnuih duri dǝ amăng Siǝn

*Tɔlɔi Adoh Hođáp Đawit*

- <sup>1</sup>O' Yêhôwa, hɔi duri dǝ amăng sang khăn lh lǝ? Hɔi duri dǝ ɓɔi cǝr rɔgoh hiam lh lǝ?
- <sup>2</sup>Anũn jing mɔnuih rɔbat amăng tɔlɔi rɔgoh hiam, ngă tɔlɔi tɔpă hɔnǝng, Laiɱ anũn pɔhiăp tɔlɔi sĩt mǝng pran jua nũ;
- <sup>3</sup>Pô hmăo jɔlah ɓu pɔhiăp rɔkut kɔ arăng ôh, Bu ngă sat ôh kɔ ɓing gɔyut nũ, Laiɱ anũn kǝn ngă pɔmlăo lɔi kɔ mɔnuih jum dar nũ;
- <sup>4</sup>Nũ ɓɔrɔmũt kɔ ɓing sat ɓai, Samǝ nũ pɔpũ kɔ mɔnuih thăo hwĩ pɔpũ kɔ Yêhôwa; Nũ hmăo ɓuăn rǝng laiɱ Wǝt dah khǝm tũ tɔlɔi arăng ngă sat, nũ ăt ɓu pɔbliɱ ôh;
- <sup>5</sup>Nũ ɓu mã kɔmlai mǝng prăk nũ bɔri arăng čan ôh, Kǝn mã tũ gɔnam arăng jek bɔri kiăng ngă răm hĩ kɔ mɔnuih tɔpă hiam lɔi. Hɔi pô ngă khul tɔlɔi anũn Nũ ɓu ci pɔpũ pɔgɔi ôh.

## Adoh Bơni Hơc 16

**Yêhōwa jing pô pha bơi tơlơi moyun hiam lai anũn jing pô pơklaih**

*Tơlơi Adoh Hơđáp Đawit*

- 1 Ờ Ời Adai! Rơkào lh djru kào đả, Yua kơ kào dờ kơđap amãng lh.
- 2 Kào lai hãng Yêhōwa tui anai: “Lh jing Khua Yang kào, Gah rongiao kơ lh, kào ơu hmào tơlơi moyun hiam pơkõn dờng ôh.”
- 3 Bơ kơ bing mơnuih rơgoh hiam bơi lờn anai, Gơũu jing bing mơnuih kơdruh yom biã mã, kào hmào tơlơi mơak pờng amãng gơũu;
- 4 Bing mơnuih đũa tui yang pơkõn, gơũu ửi thim đĩ tơlơi ruã nuã kơ gơũu pô. Kào ơu ửi yua drah kiãng ngã yang tuh ia tơpai bơi kơ bing gơũu ôh, Laih anũn kõn iâu anãn bing gơũu hãng tơbong kào lời.
- 5 Yêhōwa jing kong ngã kào lai anũn kơcok kào; Nũ wai lãng ửran lờm kơ kào.
- 6 Guai lờn lờm kơ kào jing anih lờn hiam; Kào hmào kong ngã hiam biã mã.
- 7 Kào ửi pơpũ bơni kơ Yêhōwa jing pô hmào pơtô kơcơrâu bơi kào; Amãng mlam pran jua tơpã hiam kào ắt pơhơdơ bơi kơ kào mơn.
- 8 Kào dũm Yêhōwa dờ bơi anấp kào nanao; Kào ơu hmào tơlơi pơpũ pơgơi ôh yua kơ Nũ dờ gah hơnuã kào.
- 9 Yua kơ anũn yơh, pran jua kào mơak mơai, bơngăt kào hờk kơdờk; Dơi jan kào ắt hmào tơlơi pơdơi mơn.
- 10 Yua kơ lh ơu ửi lui hĩ bơngăt kào amãng plei atô djai ôh; Kõn bơi lời bing mơnuih tởng ten hãng lh ơuh tơlơi bữ rai.
- 11 Lh ửi ửrâu bơi kào thô jơlan kơ tơlơi hơdip; Bơi anấp lh hmào tơlơi mơak mơai rơbeh blai, Gah hơnuã lh hmào tơlơi hờk mơak nanao hờng lar.

## Adoh Bơni Hơc 17

**Rơkào Khua Yang pơklaih mờng bing mơnuih kơtữ juã**

*Tơlơi Đawit iâu lai*

- 1 Ờ Yêhōwa! Rơkào lh hmữ bẻ lai anũn ngã tơlơi tơpã kơ kào đả; Kơcãng nao bẻ kơ hiấp kào rơkào kowuh; Pơđing tơngia lh hmữ bẻ hiấp kào iâu lai, Mờng tơbong ơu hmào tơlơi plec ơlor.
- 2 Rơkào lh phat kơđĩ kơ kào hãng tơlơi gắ djờ; Rơkào mơta lh kơsem ep tơlơi djờ tơpã.

<sup>3</sup>Ih hm̄o k̄sem laiḥ pran jua k̄o, nao ̄cũ k̄o hl̄k am̄ng mlam; Ih l̄ng l̄ng k̄o sam̄o Ih ̄bu h̄duah ̄buh sa m̄ta t̄loi h̄ḡet ̄oḥ; K̄o kh̄p ̄p j̄lah k̄o ̄bu nḡa soh ̄oḥ.

<sup>4</sup>B̄o k̄o brūa ̄bing an̄a m̄nuih nḡa, H̄ng boh p̄hīap Ih, k̄o wai l̄ng k̄o p̄o M̄ng j̄lan k̄o ̄bing m̄nuih sat h̄tai.

<sup>5</sup>K̄o koj̄ap r̄bat nao am̄ng j̄lan Ih, T̄kai k̄o ̄bu t̄hnāc̄ r̄buh ̄oḥ.

<sup>6</sup>Ō Ōi Adai, k̄o īu laī k̄o Ih yua k̄o Ih ̄ci laī glāi k̄o k̄o. Rok̄o Ih p̄đing t̄ngia hm̄ũ hīp k̄o īu laī.

<sup>7</sup>Ō P̄o p̄klaiḥ k̄o h̄oi p̄o d̄o k̄đap ḡoñu p̄o am̄ng t̄ngan gah h̄onūa Ih, Klaiḥ h̄i m̄ng ̄bing aȳt ḡoñu, Rok̄o Ih p̄r̄đah b̄e t̄loi kh̄p yom p̄phan Ih.

<sup>8</sup>Rok̄o ih wai l̄ng k̄o kar h̄ng al̄k m̄ta Ih; P̄d̄op h̄i k̄o gah ȳũ k̄o t̄-u ̄c̄ng Ih,

<sup>9</sup>M̄ng ̄bing m̄nuih sat kot̄ũ jūa k̄o, M̄ng ̄bing aȳt p̄đjai wang jum dar k̄o.

<sup>10</sup>Ḡoñu k̄ođ̄o h̄i pran jua ḡoñu; Bah ḡoñu p̄hīap t̄loi gao p̄rang.

<sup>11</sup>Ḡoñu wang dar ̄bing ḡom̄oi r̄im yak r̄bat, M̄ta ḡoñu d̄o h̄duah sem m̄ng gal kīng nḡa p̄r̄buh ̄bing ḡom̄oi.

<sup>12</sup>Ḡoñu j̄ng kar h̄ng r̄om̄ng d̄ũ m̄hao k̄o m̄n̄ng ̄b̄ng, Kar h̄ng an̄a r̄om̄ng d̄ũ t̄đam̄ d̄o kr̄p ̄b̄oi anih h̄ḡõm̄.

<sup>13</sup>Ō Ȳh̄ōwa, t̄gũ đ̄i b̄e, p̄blah h̄ng p̄rai h̄i ̄bing ḡoñu b̄e! Yua đ̄ao Ih p̄klaiḥ b̄e k̄o m̄ng ̄bing m̄nuih sat ̄bai.

<sup>14</sup>Ō Ȳh̄ōwa! Rok̄o Ih p̄klaiḥ b̄e k̄o m̄ng ̄bing m̄nuih l̄n t̄nah h̄ng t̄ngan Ih p̄o, J̄ng ̄bing m̄nuih, ḡnam tam ḡoñu k̄on̄ng hm̄o am̄ng r̄n̄k anai đ̄õc̄. Ih b̄oi hl̄ng ̄bing ḡoñu b̄a h̄ng m̄n̄ng Ih hm̄o p̄oh b̄oi laiḥ k̄o ḡoñu; An̄a b̄a ḡoñu ̄t̄ ̄ci hm̄o r̄beh blai m̄n̄ Laiḥ an̄n p̄oh glāi ̄r̄an r̄beh glāi b̄oi k̄o ̄bing an̄a t̄õc̄o ḡoñu.

<sup>15</sup>Sam̄o k̄o ̄ci k̄on̄ng ̄b̄oi t̄loi t̄p̄a h̄on̄ng Ih kīng k̄o d̄ui b̄up Ih; T̄o k̄o m̄đuh, k̄o ̄ci hr̄p m̄ak, yua k̄o k̄o d̄ui ̄buh laiḥ rup h̄õb̄o Ih.

## **Adoh B̄oni H̄ōc̄ 18**

**Đawit b̄oni h̄ōc̄ k̄o Ȳh̄ōwa yua k̄o ñu hm̄o d̄ui laiḥ ̄bing aȳt ñu**

*T̄loi Adoh H̄ōđ̄ap Đawit, đ̄ing kona Ȳh̄ōwa, p̄õch b̄oi k̄o p̄o gai aȳũ. Ñu adoh t̄loi adoh anai b̄oi k̄o Ȳh̄ōwa am̄ng h̄roi Khua Yang p̄klaiḥ ñu m̄ng ̄bing aȳt ñu laiḥ an̄n m̄ng t̄ngan S̄ol. Ñu laī:*

<sup>1</sup>Ō Ȳh̄ōwa, Ih j̄ng pran kot̄ang k̄o, K̄o kh̄p k̄o Ih.

- <sup>2</sup>Yêhōwa jing boh pōtāo kâo, bōnữ pōgang kâo laih anũn jing Pô pōklaih kâo. Oĩ Adai jing boh pōtāo kâo, jing anih kâo dō kōdōp. Nũ jing khiōl, jing tōki kō tōlōi pōklaih, laih anũn jing anih kâo dō kōdōp.
- <sup>3</sup>Yêhōwa năng lăp kō kâo bōni, Kâo iâu đĩ Nũ, Laih anũn Nũ pōklaih kâo mōng bing ayăt kâo.
- <sup>4</sup>Hrě tōlōi djai păl čăo kâo, Drai ia pōrai ngă bōri kâo hwĩ bral.
- <sup>5</sup>Hrě plei atāo djai păl mǎ kâo, Khul čōđōng kō tōlōi djai dō krăp mǎ kâo.
- <sup>6</sup>Amăng tōlōi tōnap tap, kâo iâu đĩ kō Yêhōwa, Kâo iâu kōwuh kō Oĩ Adai kâo. Mōng sang kōkuh pōpũ, Nũ hmữ hiăp kâo Laih anũn tōlōi kâo kōwuh rōkâo truh pō tōngia Nũ laih.
- <sup>7</sup>Hlăk anũn lōn pōpũ pōgōi, Atur kō khul čũ ăt pōpũ pōgōi mōn yua kō tōlōi Nũ hil.
- <sup>8</sup>Asăp apui tōbiă mōng amăng adũng Nũ, Apui ngur tōbiă rai mōng amăng bah Nũ Ngă bōri hōđăng jă mriah.
- <sup>9</sup>Nũ pōđing adai laih anũn trũn rai; Gah yũ tōkai Nũ bǎ hăng kōthul jũ.
- <sup>10</sup>Nũ đĩ bōi čêrubim laih anũn pōr Nũ liaō hăng ngō čăng angĩn.
- <sup>11</sup>Nũ yua tōlōi kōnăm mōmōt ngă bōnal gom, Yua kōthul jũ kōpal bǎ hăng ia ngă pōnăng gom jum dar.
- <sup>12</sup>Mōng tōlōi bōngač kōmlă gah anăp Nũ, Găn hluh khul gōnăm kōthul jũ mōmōt tĩt, Hmăo hojan pler laih anũn khul čak kla tōbiă jōlah apui.
- <sup>13</sup>Yêhōwa bōri grōm đăh amăng adai, Dōnai Pô Glōng Hloh kuang hyu, Tōng krah hojan pler laih anũn čak kla tōbiă apui.
- <sup>14</sup>Ih pōnah trũn bōrōm ngă pōčōlah hĩ bing ayăt, Bōri trũn čak kla kōmlă ngă bōri bing gōñu hwĩ tōtũ.
- <sup>15</sup>O' Yêhōwa, yua mōng tōlōi lh bōuah pōglōh, Laih anũn yua mōng jua suă pran tōbiă mōng amăng adũng lh, Atur ia rōsĩ čĩ pōrōđăh đĩ Laih anũn atur lōn tōnah čĩ rōđăh tōbiă mōn.
- <sup>16</sup>Mōng hăng glong Nũ yor tōngan apăn mǎ kâo, Suă tōbiă kâo mōng ia dlam.
- <sup>17</sup>Nũ pōklaih kâo mōng bing ayăt kōtang, Mōng bing mōnuih bōromũt kō kâo; Yua kō gōñu kōtang hloh kō kâo lu wōt.
- <sup>18</sup>Amăng hroi tōnap tap, gōñu kōsung blah kâo, Samō Yêhōwa pōgang bōri kâo.
- <sup>19</sup>Nũ ba kâo nao pōr anih rōhaih rōhông, Pōklaih kâo yua kō Nũ khăp kō kâo.

- 20 Yêhôwa hmâo apah bôni kơ kâo tui hăng bruă tốpă kâo hmâo ngă lai, Pơglai kơ kâo tui hăng tơlơi rơgoh hiam tơngan kâo hmâo ngă.
- 21 Yua kơ kâo hmâo gưt tui jơlan Khua Yang, Bư ngă ôh tơlơi sat đai kiăng kơ hơngah hĩ O'i Adai kâo.
- 22 Yua kơ abih hiăp Nũ pơđar leng kơ dỏ bời anăp kâo soh sel, Laih anũn kâo bư lui hĩ ôh khul tơlơi juăt Nũ.
- 23 Kâo hơdip hiam klă hlom đom đoi anăp Nũ Laih anũn thâo wai kâo pơ mớng khul tơlơi jũ sat.
- 24 Yua kơ anũn, Yêhôwa hmâo ngă kơ kâo tui hăng tơlơi tốpă hơnờng kâo, Apah bôni kơ kâo tui hăng tơlơi rơgoh hiam tơngan kâo hmâo ngă lai bời anăp Nũ.
- 25 Hlơi pơ tồng ten, lh ći tồng ten hăng nũ; Hlơi pơ ngă hiam tum num, lh ći ngă hiam tum num kơ pơ anũn mớh.
- 26 Hlơi pơ rơgoh hơchih, lh ći pơ rơđah lh jing rơgoh hơchih; Bơ kơ hlơi pơ mơneč đlor, lh ći pơ rơđah lh jing kơhnâo.
- 27 lh pơklaih đing mơnuih thâo luă gũ Samở pơtrũn hĩ đing mơnuih hmâo mơta pơgao pơ-ang.
- 28 lh ếch apui kơđen kâo; Yêhôwa O'i Adai kâo ći pơchrang amăng anih kơnăm mơ mốt kâo.
- 29 Mớng tơlơi Nũ djru, kâo kơsung pơblah hĩ đing ayăt, Mớng O'i Adai yơh, kâo ći găn hĩ pơnăng plei.
- 30 Bơ kơ O'i Adai, khul jơlan Nũ jing hiam klă hlom đom yơh; Boh pơhiăp Nũ jing sĩt, Nũ jing khiơl bời kơ hlơi pơ dỏ kơđap amăng Nũ.
- 31 Hlơi jing O'i Adai lể? Kơnờng hơjăn Yêhôwa yơh! Hlơi jing boh pơtâo pơng lể? Kơnờng hơjăn O'i Adai đing gơmơi yơh!
- 32 O'i Adai hruă kơiăng kâo hăng tơlơi kotang, Laih anũn ngă bời jơlan kâo jing hiam klă tum num.
- 33 Nũ ngă bời tơkai kâo đuaĩ hơmăr kar hăng tơkai rơsa ania Laih anũn đưm kâo dỏ kơjăp bời khul anih glong.
- 34 Nũ pơhrăm tơngan kâo thâo pơblah, Tơl tơngan kâo đui đơch hơă kong.
- 35 Khua Yang ăt hmâo pha bời lai kâo khiơl tơlơi Nũ pơklaih; Tơngan gah hơnuă Nũ rũ pơđờng đĩ kâo Laih anũn tơlơi luă gũ Nũ ngă bời kâo jing yom pơng.
- 36 Nũ pơk rơhaih jơlan rĩm yak kâo rơbat, Kiăng kơ tơkai kâo bư tơhnač rơbuh ôh.



- 37 Kào kiaõ tui ãing ayăt kào laih anũn homao hĩ ãing goũ; Kào ãu wõt glaĩ ôh tođah aka pơrai hĩ abih goũ.
- 38 Kào taih rơbuh ãing goũ toĩ goũ ãu dưi togũ đờng ôh; Goũ rơbuh ãoi tođai kào.
- 39 Yua kơ Khua Yang hmâu hruă koiăng kào hăng pran kotang kiăng kơ pơblah, Ngă broi ãing ayăt kào dõ gah yũ kơ kào.
- 40 Ih ngă broi ãing ayăt kào wir rờng đũaĩ kơđỏp; ãing mơnuih bơromũt kào, kào hmâu pơrai laih ãing goũ.
- 41 Goũ ur krao samõ ãu hmâu hloi pơklaih ãing goũ ôh, lâu đĩ kơ Yêhōwa samõ Nũ ãu laĩ glaĩ ôh.
- 42 Kào taih pơrai ãing goũ kar hăng ãruih pơ amăng angĩn, Tuh hĩ ãing goũ kar hăng glũt lõn ãoi jolan.
- 43 Ih hmâu pơklaih kào mớng tołoi ãing ană plei pla pơrōsua; Broi kào jing khua kơ ãing lõn ẵar; Sa kơnũng đjuai ãu thâu krăn kào ẵi mã bruă kơ kào.
- 44 Hmũ arăng laĩ nao kơ kào đõđ, goũ hmâu gũt hiăp kào mơtam; ãing mơnuih tuai bon kơkuh ãoi anăp kào.
- 45 ãing tuai leng kơ rongiă hĩ tołoi khĩn kotang goũ, Lui hĩ kơđờng tođan hwĩ tođũ tobiă rai yơ tợngan.
- 46 Yêhōwa jing pơ hơđip nanao! Boh pơtào năng lăp kơ kào pơpũ pơyom! Broi Oĩ Adai, pơ pơklaih kào, hmâu tołoi pơpũ bõni!
- 47 Nũ jing Oĩ Adai pơ rũ nua broi kào, Ngă broi lu đjuai mơnuih dõ gah yũ kơ kào.
- 48 Nũ pơklaih kào mớng ãing ayăt kào; Sĩt biă mã, Khua Yang rũ đĩ kào glong hloh kơ ãing mơnuih pơkơđờng hăng kào, Laih anũn pơklaih kào mớng ãing mơnuih sat hơtai.
- 49 Yua kơ anũn yơh, O Yêhōwa, kào ẵi pơpũ bõni kơ Ih tợng krah lu boh lõn ẵar Laih anũn pơ-ư bõni kơ anănh Ih.
- 50 Khua Yang broi kơ pơtào Nũ lu tołoi pơblah dưi pờng prin, Nũ pơrōđah tołoi Nũ khăp kơ mơnuih Nũ hmâu truaẵ laih ia jâu, Jing broi kơ Đawit laih anũn broi kơ ană toẵo nũ truh pơ hlõng lar.

## Adoh Bõni Hơố 19

**Tołoi ang yang Oĩ Adai amăng adai rợngit laih anũn tołoi juăt**

*Tołoi Adoh Hơđăp Đawit, pơốeh broi kơ pơ gai ayũ*

- 1 Khul tal adai pơhaih tołoi ang yang Oĩ Adai, Adai rợngit pơrōđah bruă tợngan Khua Yang hmâu ngă.

<sup>2</sup>Hroi anai pōhah tōlōi ang yang O'i Adai bōi kō hroi tōdōi, Mlam anai pōhah tōlōi rōgōi O'i Adai bōi kō mlam tōdōi.

<sup>3</sup>Bu hmāo dōnai ôh, kōn hmāo boh pōhiăp lōi; Bu hmāo hlōi pō hmữ dōnai ñu ôh.

<sup>4</sup>Samō hiăp jua gōñu kuang hyu pō djōp djang lōn tōnah Laih anūn boh pōhiăp ãing gōñu hing hyu truh pō rōnuč lōn tōnah. Amăng adai, Ñu hmāo ngă sang khăn bōi kō yang hroi.

<sup>5</sup>Yang hroi kar hăng han tao tōbiă mōng adū ñu, Hōk mōak pōlōng đũa kar hăng mōnuh kōtang.

<sup>6</sup>Yang hroi tōbiă rai mōng akiăng adai gah anai, Đũa dar truh pō akiăng adai gah adih. Bu hmāo ôh mōnōng dưi klaih mōng tōlōi pō-iă yang hroi.

<sup>7</sup>Tōlōi juăt Yêhōwa jing hiam hlom ãom, Pōkōtang bōngăt jua; Tōlōi Yêhōwa ngă gōng jōlan jing sīt, Ngă bōi ãing mōnuh mlūk mōgu jing hĩ rōgōi kōhñāo.

<sup>8</sup>Tōlōi juăt Yêhōwa jing djō tōpă, Ngă bōmōak pran jua; Hiăp Yêhōwa pōtăn jing bōngač rōgoh, Ngă bōngač mōta bōngač pran jua.

<sup>9</sup>Tōlōi hwĩ pōpũ Yêhōwa jing rōgoh agaih, Či dō nanao hlōng lar; Khul tōlōi Yêhōwa pōđar jing tōlōi sīt. Abih bang leng kō tōpă hōnōng.

<sup>10</sup>Khul tōlōi anūn yom hloh kō mah yom, Sīt yōh, ñu yom hloh kō mah rōgoh; Mōmih hloh kō ia hōni mōmih, Sīt yōh, ñu mōmih hloh kō ia hōni phñ.

<sup>11</sup>Khul tōlōi anūn pōtō kō ãing ding kōna Khua Yang; Hlōi pō djă piōh khul tōlōi anūn či hmāo tōlōi bōni prōng.

<sup>12</sup>Hlōi pō thāo ãuh glai tōlōi soh ñu pō? Rōkâo lh pap bōi kō khul tōlōi soh kâo ãu thāo ôh.

<sup>13</sup>Rōkâo lh pōgang kâo mōng tōlōi pōmĩn pōrōng ngă soh; Anăm bōi ôh tōlōi soh anūn gĩt gai kâo Tui anūn kâo či jing hiam klă hlom ãom yōh. Laih anūn ãu ngă soh prōng ôh.

<sup>14</sup>O' Yêhōwa jing Boh Pōtāo lai anūn jing Pō Pōklaih kâo, Rōkâo lh bōi bah jōlah kâo, Laih anūn tōlōi pōmĩn kâo dưi ngă bōmōak kō lh.

## **Adoh Bōni Hōrč 20**

**lâu lai rōkâo kō Khua Yang djru pōblah dưi hĩ hăng ãing ayăt**

*Tōlōi Adoh Hōđăp Đawit, pōčeh bōi kō pō gai ayũ*

<sup>1</sup>Rōkâo kō Khua Yang lai glai bōi kō ih amăng hroi tōnap tap! Rōkâo kō O'i Adai Yakōp pōgang bōi ih!

<sup>2</sup>Mǒng anih rǒgoh hiam, rǒkâo Nũ yǒr tǒngan djru ih, Mǒng Siôn rǒkâo Khua Yang gũm djru ih!

<sup>3</sup>Rǒkâo Khua Yang tũ mã abih mǒnǒng ih pǒyǒr, Laih anũn hǒk mǒak tũ mã khul mǒnǒng ngǎ yang ih pǒyǒr čuh! *(Selah)*

<sup>4</sup>Rǒkâo Khua Yang pha bǒri ih tǒloi pran jua ih čang kiǎng, Laih anũn ngǎ pǒgiǒng hĩ abih tǒloi ih pǒmĩn čĩ ngǎ!

<sup>5</sup>Bĩng gǒmǒi ur dreo mǒak mǒai yua kǒ tǒloi ih dũri hĩ, Hǎng anǎn Oĩ Adai, bĩng gǒmǒi yǒr đĩ hla gru bĩng gǒmǒi hǎng glong. Rǒkâo kǒ Yêhōwa ngǎ bǒri abih tǒloi ih rǒkâo.

<sup>6</sup>Rǎ anai kǎo thǎo Yêhōwa pǒklaih mǒnuih Nũ hmǎo truač laih ia jǎu; Mǒng anih rǒgoh hiam Nũ čĩ laĩ glaĩ tǒloi ih rǒkâo Hǎng tǒloi dũri mǒyang mǒng tǒngan hǒnuǎ Nũ.

<sup>7</sup>Mǒnuih anai kǒnang kǒ rǒdeh, pǒ pǒkǒn kǒnang kǒ aseh, Samǒ bĩng gǒmǒi kǒnang kǒ anǎn Yêhōwa jing Oĩ Adai bĩng gǒmǒi.

<sup>8</sup>Bĩng mǒnuih kǒnang kǒ aseh laih anũn rǒdeh, gǒñu čĩ tǒhnač laih anũn rǒbuh hĩ, Samǒ bĩng gǒmǒi čĩ tǒgũ laih anũn dǒ dǒng kǒjǎp.

<sup>9</sup>O Yêhōwa jing Pǒtao, rǒkâo lh djru gǒmǒi đǎ! Rǒkâo lh laĩ glaĩ bǒri kǒ bĩng gǒmǒi amǎng hǒri bĩng gǒmǒi rǒkâo kǒwũh!

## **Adoh Bǒri Hǒrč 21**

### **Adoh bǒri yua kǒ tǒloi Khua Yang pǒklaih**

*Tǒloi Adoh Hǒđǎp Đawit, pǒčeh bǒri kǒ pǒ gai ayũ*

<sup>1</sup>O Yêhōwa, pǒtao hmǎo tǒloi hǒk mǒak yua kǒ tǒloi kǒtang lh, Yua kǒ tǒloi lh pǒklaih, ñu hǒk kǒđǒk biǎ mã yǒh!

<sup>2</sup>Lh hmǎo pha bǒri ñu tui hǎng pran jua ñu kiǎng, ǎt ãu hǒngah ôh hǒgêt tǒloi ñu hmǎo rǒkâo. *(Selah)*

<sup>3</sup>Yua kǒ lh hmǎo čǒkǎ jum ñu hǎng tǒloi mǒyun hiam; Đua ãoi akǒ ñu hǎng mũk pǒtao ngǎ hǎng mah rǒgoh.

<sup>4</sup>Nũ rǒkâo lh pha bǒri tǒloi hǒdip, laih anũn lh hmǎo pha bǒri laih kǒ ñu. lh hmǎo pha bǒri mǒn kǒ ñu thũn blan nanao hlǒng lar.

<sup>5</sup>Mǒng tǒloi lh pǒklaih, ñu dũri hmǎo hĩ tǒloi Ƴ-ang prǒng; lh buh bǒri kǒ ñu tǒloi pǒpũ pǒyom laih anũn tǒloi kǒdrũh.

<sup>6</sup>Lh pha bǒri ñu tǒloi mǒyun hiam hlǒng lar; Tǒloi lh dǒ hrǒm ngǎ bǒri ñu hǒk kǒđǒk, mǒak mǒai.

<sup>7</sup>Yua kǒ pǒtao đǎđ kǒnang kǒ Yêhōwa, Yua mǒng tǒloi khǎp kǒ Pǒ Glǒng Hloh, ñu ãu čĩ rũng rǎng ôh.

<sup>8</sup>Tơngan potao či mã hĩ abih bang bing ayăt lh; Tơngan hơnuă potao či mã  
 ăă hĩ abih bing mơnuih bơrômăt kơ lh.

<sup>9</sup>Tơ Khoa Yang rai, Nũ ngã bơi kơ gơñu kar hăng tơpur apui dỏ jă kơtang;  
 Amăng tơlơi hil, Yêhōwa či lun hĩ bing gơñu Laih anũn apui či ăuh pơrai hĩ  
 bing gơñu.

<sup>10</sup>Khoa Yang či pơrai hĩ ană tởcơ bing gơñu mớng lỏn tơnah, Laih anũn djuai  
 bing gơñu mớng bing ană mơnuih.

<sup>11</sup>Wởt dah gơñu pơmĩn kiăng pơkơdởng glaĩ hăng Khoa Yang Laih anũn yua  
 khul moneč sat, samở bing gơñu ăt ău duri ngã ôh.

<sup>12</sup>Khoa Yang či ngã bơi bing gơñu wir rỏng lai h anũn đuaĩ kơdởp, Nũ bởc  
 hraỏ gleng pơnah bơi bở bing gơñu.

<sup>13</sup>Ơ Yêhōwa, bơi lh duri hmăo tơlơi pơpũ bơni amăng tơlơi kơtang lh! Bing  
 gơmơi či adoh lai h anũn pơ-ư bơni kơ tơlơi duri moyang lh.

## **Adoh Bơni Hơc 22**

**lâu laĩ kiăng kơ Khoa Yang pơklaih mớng tơnap tap lai h anũn bing ayăt**

*Tơlơi Adoh Hơđăp Đawit, pơcơh bơi kơ pơ gai ayũ, tui hăng ayũ “ană rosa ania hlăk  
 ưm mөгuah”*

<sup>1</sup>Ơ Ơi Adai kô! Ơ Ơi Adai kô! Yua hogết lh lui hĩ kô lai h? Yua hơgết lh dỏ  
 ataih ău kiăng djru kô ôh lai h anũn ău hmữ ôh hiăp kô ur krao?

<sup>2</sup>Ơ Ơi Adai kô! Kô iâu đĩ lh amăng tởhroi samở lh ău laĩ glaĩ kô ôh, Amăng  
 mlam ăt kar hăng anũn mớh, samở kô ăt ău hmăo tơlơi pơdơi ôh.

<sup>3</sup>Samở lh jing Pơ rợgoh hiam, lh dỏ tởng krah tơlơi bing Israel bơni hơc.

<sup>4</sup>Bing ơi adon gơmơi hơ-ĩn kơnang kơ lh, Gơñu hơ-ĩn kơnang kơ lh lai h anũn  
 duri hmăo tơlơi pơklaih.

<sup>5</sup>Gơñu iâu đĩ lh lai h anũn lh pơklaih bing gơñu lai h, Gơñu kơnang kơ lh lai h  
 anũn gơñu ău hmăo tơlơi mlăo haĩ ôh.

<sup>6</sup>Samở kô jing sa dơi hlăt ău djở jing ană mơnuih ôh; Arăng djik djak lai h  
 anũn bơrômăt kơ kô.

<sup>7</sup>Abih bang mơnuih bựp kô leng kơ klao mực kô Bực tởbong kơtah akỏ  
 hăng laĩ:

<sup>8</sup>“Nũ jao nũ pơ kơ Yêhōwa, bơi Khoa Yang pơklaih nũ bẻ; Yua kơ nũ ngã  
 bơmơak kơ Khoa Yang, bơi Khoa Yang pơklaih nũ bẻ!”

<sup>9</sup>Sĩt biă mã, lh yơh jing pơ ba tởbiă kô mớng kian amĩ kô; Ngă bơi kô  
 hmăo tơlơi hơ-ĩn tởdang kô đih bơi toda amĩ kô.

- 10 Mǒng lǎm kian anǎ, arǎng hm̄o jao lai h k̄o lh; lh jing O'i Adai k̄o  
 ǎdǒng mǒng k̄o phr̄o t̄obiǎ mǒng kian am̄i.
- 11 Rok̄o lh anǎm dǒ ataih mǒng k̄o ôh Yua k̄o t̄ol̄oi t̄onap tap dǒ giǎm hǎng  
 k̄o, Lai h an̄n ðu hm̄o h̄oi djru p̄oklai h k̄o ôh.
- 12 Hm̄o lu d̄roi r̄omo t̄ono wang jum dar k̄o, Khul r̄omo t̄ono r̄omǒng k̄otang  
 ǎar Basan dǒ wang dar k̄o.
- 13 Bing ḡoñu ha amǎng bah, krǎp mǎ lun k̄o Kar hǎng r̄om̄ong d̄ul hlǎk k̄e  
 hek ð̄ong hl̄o m̄on̄ong lai h an̄n ur kraih.
- 14 Arǎng tuh h̄i k̄o kar hǎng tuh ia, Klang k̄o leng k̄o t̄opleh ðuāi h̄i; Pran  
 jua k̄o kar hǎng hl̄in L̄ek h̄i amǎng lǎm k̄o.
- 15 Pran k̄otang k̄o thu kro kar hǎng ḡo l̄on p̄oǎah Lai h an̄n j̄olah k̄o klep h̄i  
 amǎng r̄okong ð̄ok k̄o; lh d̄um k̄o ðih ð̄oi h̄ob̄ao k̄o t̄ol̄oi djai.
- 16 Yua k̄o khul anǎ as̄o wang jum dar k̄o, Sa phung ðing m̄onui h sat ðai  
 kuang dar k̄o; Ḡoñu klāo hl̄uh t̄ongan hǎng t̄okai k̄o.
- 17 K̄o d̄ui yap abih bang klang k̄o p̄o. Ḡoñu ðu p̄od̄oi lǎng k̄oñ̄am nao p̄o  
 k̄o ôh;
- 18 Ḡoñu p̄opha ao phyung k̄o Mǎ ǎr̄am kiǎng t̄u mǎ ao phyung k̄o.
- 19 O' Yêh̄owa! Rok̄o lh anǎm dǒ ataih mǒng k̄o ôh; O' Khua Yang p̄o d̄ui  
 moyang k̄o h̄oi, rok̄o lh rai djru k̄o tañ b̄e.
- 20 Rok̄o lh p̄oklai h b̄e bonḡat k̄o mǒng ðao gum, Lai h an̄n t̄ol̄oi hodip k̄o  
 mǒng khul as̄o.
- 21 lh hm̄o hm̄u lai h hiǎp k̄o, P̄oklai h k̄o mǒng amǎng bah r̄om̄ong d̄ul, Lai h  
 an̄n mǒng khul t̄oki k̄ob̄ao glai,
- 22 K̄o ǎi p̄ohaih anǎn lh k̄o ðing ad̄oi aȳong k̄o Lai h an̄n b̄oni h̄oǎ k̄o lh  
 t̄ong kraih ðing anǎ plei pla.
- 23 O' ðing m̄onui h th̄o hw̄i p̄op̄u k̄o Yêh̄owa, adoh b̄oni b̄e k̄o Ñu! O' abih  
 bang ðing anǎ t̄oǎo Yak̄op, hw̄i p̄op̄u b̄e k̄o Ñu! O' abih bang k̄on̄ung d̄uai  
 Israel, hw̄i p̄op̄u b̄e k̄o Ñu!
- 24 Yua k̄o Ñu ðu b̄or̄om̄ut ð̄odah h̄ongah lui ôh T̄ol̄oi t̄onap tap k̄o ðing  
 m̄onui h ðun rin; Ñu ǎt ðu p̄od̄op ôh ð̄o m̄ota Ñu mǒng m̄onui h an̄n, Sam̄o  
 dǒ hm̄u hiǎp p̄o an̄n rok̄o kowuh.
- 25 T̄ol̄oi k̄o adoh b̄oni t̄ong kraih t̄ol̄oi b̄oj̄onum p̄r̄ong t̄obiǎ rai mǒng lh yoh;  
 K̄o ǎi ngǎ p̄oḡīong h̄i abih hiǎp k̄o hm̄o ðuan hǎng lh ð̄oi anǎp ðing  
 m̄onui h hw̄i p̄op̄u k̄o lh.

<sup>26</sup>Yua kơ mơnuih roun tởdu ći bởng lai h anũn troi; Bĩng mơnuih hỏduah Yêhỏwa ći boni hỏỏ ợ kơ Nũ; Bỏi bĩng mơnuih hmỏo pran jua tởdu roun dủi dỏ hỏdip hỏng lar.

<sup>27</sup>Abih lỏn tởnah ći hỏdỏr Lai h anũn wỏt glaĩ pỏ Yêhỏwa, Abih djuai mơnuih Ới bon kỏkuh bỏi anấp Nũ.

<sup>28</sup>Yua kơ Khua Yang jĩng pỏtao, Nũ wai lỏng abih bang lỏn ợar.

<sup>29</sup>Abih bang mơnuih pỏdrỏng amỏng lỏn tởnah ći bởng huỏ lai h anũn kỏkuh pỏpủ; Rĩm ợỏ wỏt glaĩ kơ bủuih lỏn, Lai h anũn bĩng mơnuih bủ dủi dủa krỏng tỏlỏi hỏdip gỏnũ, Leng kơ ći bon kỏkuh bỏi anấp Nũ.

<sup>30</sup>Sa kỏnũng djuai ći mỏ bruỏ kơ Nũ; Arỏng ći rỏ ruai anỏn Khua Yang bỏi kơ bĩng anỏ tỏỏ gỏnũ,

<sup>31</sup>Kỏnũng djuai anũn ći pỏhai h tỏlỏi tỏpỏ Khua Yang; Ruai glaĩ bỏi kơ bĩng mơnuih rỏnũk tỏdỏi kơ gỏnũ thỏo Yêhỏwa yỏh jĩng Pỏ hmỏo ngỏ lai h tỏlỏi anũn.

## Adoh Bỏi Hỏỏ ợ 23

### Khua Yang jĩng pỏ wai triu

*Tỏlỏi Adoh Hỏỏ ợ Dawit*

<sup>1</sup>Yêhỏwa jĩng Pỏ wai lỏng kỏo, Kỏo bủ ći kỏbah hỏgẻt gẻt ỏh.

<sup>2</sup>Nũ bỏi kỏo dỏ pỏdỏi bỏi đang rỏk mỏda, Ba kỏo nao pỏ hang ia jỏngẻh.

<sup>3</sup>Nũ bỏi tỏlỏi kỏtang phrỏo bỏi kơ bỏngỏt kỏo, Ba kỏo mủt amỏng khul jỏlan tỏpỏ hỏnỏng Yua kơ anỏn Nũ.

<sup>4</sup>Wỏt dah kỏo nao amỏng dỏnũng tỏ-u kơ tỏlỏi djai Kỏo bủ ći hwỉ tỏlỏi rỏm ruỏ hỏgẻt ỏh, Yua kơ lh dỏ hrỏm hỏbỉt hỏng kỏo; Gai jra hỏng gai hnuỏt lh Pỏalum kỏo.

<sup>5</sup>Lh pỏkra kỏbang bỏi kơ kỏo Bỏi anấp bĩng ayỏt kỏo; Lh trua ợ ia jỏu bỏi akỏ kỏo, Kỏỏk kỏo bỏ blai yỏh.

<sup>6</sup>Sỉt yỏh, abih tỏlỏi hỏdip kỏo, Tỏlỏi moyun hiam lai h anũn tỏlỏi pap drap lh ći đũaỉ tui kỏo; Kỏo ći dỏ amỏng sang Yêhỏwa Nanao hỏng lar.

## Adoh Bỏi Hỏỏ ợ 24

### Pỏtao ỏ-ang mủt amỏng plei Siỏn

*Tỏlỏi Adoh Hỏỏ ợ Dawit*

<sup>1</sup>Lỏn tởnah lai h anũn abih mỏnỏng amỏng lỏn tởnah, Lỏn tởnah lai h anũn abih bang bĩng mơnuih dỏ amỏng nũ jĩng lỏm kơ Yêhỏwa soh sel.



<sup>2</sup>Yua kơ Nũ pơjing lơn tơnah dồ hăng ngổ kơ ia rơsỉ, Laih anũn pơdởng atur ñũ hăng ngổ kơ khul jơlah ia ro.

<sup>3</sup>Hlơi pồ ỉ dĩ ñao ử Yêhôwa? Hlơi ỉ dưi dờng bơi anih rơgoh hiam Nũ?

<sup>4</sup>Anũn jing mơnuih hmâu tơngan rơgoh hiam, laih anũn pran jua tốpă klă yoh, Nũ bũ kơkuh ôh kơ rup trah Ất kôn bũan b̄lor lơi.

<sup>5</sup>Pồ anũn ỉ dưi mã tũ tởlơi mợyun hiam mớng Yêhôwa Laih anũn tởlơi tốpă hơnhởng mớng Oỉ Adai jing Pồ pơklaih ñũ.

<sup>6</sup>Anũn jing djuai mơnuih kơ b̄ing mơnuih hơduah sem Yêhôwa, Kiăng laỉ jing b̄ing mơnuih hơduah sem b̄ổ mợta Oỉ Adai Yakôp. *(Selah)*

<sup>7</sup>O khul bah amăng jang, angak dĩ akổ bẻ! O khul bah amăng so hơđăp, pồ glong dĩ bẻ! Tui anũn Pơtao ư-ang ỉ mốt nao.

<sup>8</sup>Hlơi jing Pơtao ư-ang lẻ? Anũn jing Yêhôwa pồ kơtang laih anũn tởlơi dưi mợyang yoh, Yêhôwa kơtang amăng tởlơi pơblah.

<sup>9</sup>O khul bah amăng jang, angak dĩ akổ bẻ! Oỉ khul bah amăng hlờng lar, pồ glong dĩ bẻ! Tui anũn Pơtao ư-ang ỉ mốt nao.

<sup>10</sup>Hlơi jing Pơtao ư-ang anũn lẻ? Anũn jing Yêhôwa kơ b̄ing tơnhan, Nũ yoh jing Pơtao ư-ang. *(Selah)*

## **Adoh Bơni Hơố 25**

### **Rơkáo Khua Yang gũm djru, ống atăt laih anũn pap bơi tởlơi soh**

*Tởlơi Adoh Hơđăp Đawit*

<sup>1</sup>O Yêhôwa, bơngăt kâu anăp nao pơ lh.

<sup>2</sup>O Oỉ Adai kâu! Kâu đăo kơrang kơ lh. Rơkáo lh anăm bơi kâu mlâu haỉ ôh; Kôn anăm bơi b̄ing ayăt kâu dưi hỉ hăng kâu lơi.

<sup>3</sup>Sỉt yoh bũ hmâu ôh hlơi kơrang kơ lh samở dồ hmâu tởlơi mlâu haỉ; Kơnhởng b̄ing mơnuih hmâu laih tởlơi pơblử amăng lăm pran jua đồc yoh.

<sup>4</sup>O Yêhôwa, rơkáo lh bơi kâu thâu khul jơlan lh Laih anũn pơtồ bơi kâu thâu khul glong lh,

<sup>5</sup>Ống atăt kâu amăng tởlơi sỉt lh laih anũn pơtồ kâu, Yua kơ lh jing Oỉ Adai, Pồ pơklaih kâu; Rỉm hơi kâu ống tợguan lh.

<sup>6</sup>O Yêhôwa, rơkáo kơ lh hơdơr glaỉ tởlơi pap drap laih anũn tởlơi khăp lh, Yua kơ dua mợta tởlơi anũn hmâu laih mớng đưm hlâu.

<sup>7</sup>Rơkáo kơ lh anăm hơdơr ôh khul tởlơi soh kâu hlăk kâu dồ tởdăm b̄odah tởlơi kâu ngắ gao; O Yêhôwa, rơkáo lh hơdơr nao kâu tui hăng tởlơi pap drap Laih anũn tởlơi lh khăp.

- 8**Yêhôwa jing hiam klă lai anŭn tɔpă sít, Yua kɔ anŭn yoh, Nŭ potô jɔlan bɔi kɔ bing mɔnuih soh.
- 9**Nŭ công atăt bing mɔnuih luă gŭ amăng tɔlɔi tɔpă sít, Potô jɔlan Nŭ bɔi kɔ bing mɔnuih thâu luă gŭ.
- 10**Abih jɔlan Yêhôwa leng kɔ bă hăng tɔlɔi khăp lai anŭn tɔlɔi tɔpă sít Bɔi kɔ hɔi pô djă piôh kɔnol pɔgop lai anŭn tɔlɔi Nŭ potă potăn.
- 11**O' Yêhôwa! Yua kɔ anăn lh, Rɔkâo lh pap bɔi kâo đă, yua kɔ tɔlɔi soh kâo jing prɔng đoi.
- 12**Hɔi jing mɔnuih thâu hwŭ pɔpŭ kɔ Yêhôwa? Khua Yang çi potô bɔi mɔnuih anŭn jɔlan nŭ khôm ruah.
- 13**Bɔngăt nŭ çi dưi dỏ bɔi anih rɔnŭk rɔnua, Lai anŭn ană tɔço nŭ çi dưi hmâu lôn ngă kong ngăn.
- 14**Yêhôwa ngă gɔyut hăng bing mɔnuih hwŭ pɔpŭ kɔ Nŭ, Lai anŭn pɔrɔđah bɔi kɔ pô anŭn thâu kɔnol pɔgop Nŭ.
- 15**Mɔta kâo lăng nanao pɔ Yêhôwa, Yua kɔ Nŭ çi yaih hŭ tɔkai kâo klaih mɔng jal bing ayăt.
- 16**Rɔkâo kɔ Khua Yang lăng nao kâo hăng pap kɔ kâo đă, Yua kɔ kâo dỏ hiăl măl lai anŭn tɔnap tap đoi.
- 17**Tɔlɔi rŭng răng amăng pran jua kâo lu jai; Rɔkâo Khua Yang pɔklaih kâo mɔng tɔlɔi răm ruă.
- 18**Rɔkâo lh kɔsem lăng tɔlɔi tɔnap tap lai anŭn tɔlɔi răm ruă kâo Lai anŭn pap bɔi abih tɔlɔi soh kâo.
- 19**Lăng bẻ bing ayăt kâo jing lu biă mă yoh; Gɔnŭ hil kâo, bɔrɔmŭt kɔ kâo prɔng đoi yoh!
- 20**Rɔkâo kɔ Khua Yang wai lăng bɔngăt kâo lai anŭn pɔklaih kâo; Anăm lui hŭ kâo dỏ amăng tɔlɔi mlâu hañ ôh, yua kɔ kâo dỏ kɔđap amăng lh.
- 21**Bɔi tɔlɔi rɔgoh hiam lai anŭn tɔlɔi tɔpă klă pɔgang bẻ kâo, Yua kɔ kâo dỏ çang tɔguan lh.
- 22**O' O'i Adai! Rɔkâo lh pɔklaih bẻ bing ană Israel Mɔng abih bang tɔlɔi tɔnap tap.

## **Adoh Bɔni Hɔrč 26**

### **Tɔlɔi mɔnuih hɔçih hiam iâu lai**

*Tɔlɔi adoh hɔđáp Đawit*

- <sup>1</sup>Ờ Yêhôwa, rơkâo lh pơgăl bơi kâo đă, Yua kơ kâo hmâu rơbat laiہ amăng tơlơi hơchih hiam; Kâo đăo kơngang kơ Yêhôwa, Ɣu pơpữ pơgơi pran jua ôh.
- <sup>2</sup>Ờ Yêhôwa! Rơkâo lh kơsem lăng laiہ anũn lông lăng kâo, Lông lăng pran jua kâo laiہ anũn tơlơi pơmĩn kâo.
- <sup>3</sup>Yua kơ tơlơi lh khăp dỏ Ɣơi anăp kâo, Laiہ anũn kâo nanao rơbat tui tơlơi sĩt lh.
- <sup>4</sup>Kâo Ɣu dỏ ber hrôm ôh hăng Ɣing mơnuih pleč Ɣlor, Laiہ anũn ăt kôn nao hrôm hơbĩt hăng Ɣing mơnuih plởm Ɣlor lơi.
- <sup>5</sup>Kâo bơrơmũt kơ Ɣing mơnuih ngă tơlơi sat, Kâo Ɣu ĩ dỏ ber hrôm hăng Ɣing mơnuih sat Ɣai ôh.
- <sup>6</sup>Ờ Yêhôwa, kâo ĩ rao tơngan amăng tơlơi rơgoh agaih, Laiہ anũn rơbat jum dar kơƔang ngă yang lh,
- <sup>7</sup>Kiăng kơ kâo dưi pơrơđah hiăp jua kâo bơni hơơč kơ lh Laiہ anũn ruai glaiہ abih bruă yom pơphan lh hmâu ngă.
- <sup>8</sup>Ờ Yêhôwa, kâo khăp kơ sang lh dỏ, Laiہ anũn anih hmâu tơlơi ang yang lh dỏ.
- <sup>9</sup>Rơkâo lh anăm mã lui hĩ bơngăt kâo ôh hrôm hăng Ɣing mơnuih soh, Laiہ anũn ăt kôn pơđũt hĩ tơlơi hơđip kâo hrôm hăng Ɣing mơnuih khăp ngă tuh draہ arăng.
- <sup>10</sup>Tơngan Ɣing gơnũ ngă tơlơi sat Ɣai, Tơngan hơnuă gơnũ bả hăng gơnam arăng jek bơi.
- <sup>11</sup>Bơ kâo, kâo ĩ rơbat nao amăng tơlơi hơchih hiam, Rơkâo lh pơklaiہ kâo laiہ anũn pap drap kơ kâo đă.
- <sup>12</sup>Tơkai kâo dỏ đờng Ɣơi lỏn đăo; Kâo ĩ bơni hơơč kơ Yêhôwa amăng tởng kraہ tơlơi bơjơnum.

## **Adoh Bơni Hơơč 27**

**Bu hwĩ bral ôh yua kơ hmâu Khua Yang pơgang wai**

*Tơlơi Adoh Hơđăp Đawit*

- <sup>1</sup>Yêhôwa jing tơlơi bơngăč laiہ anũn jing tơlơi pơklaiہ kâo, Kơ hơi kâo ĩ hwĩ đờng? Yêhôwa jing bơnữ pơgang tơlơi hơđip kâo, Kơ hơi kâo ĩ hwĩ đờng?
- <sup>2</sup>Tơ Ɣing mơnuih sat Ɣai hăng Ɣing ayăt kâo kơsung blah kâo, Gơnũ kiăng lun Ɣờng hơđip kâo Abih gơnũ leng kơ tơhnač rơbuh hĩ.
- <sup>3</sup>Wởt dah sa phung tơhan dỏ pơklă anăp hăng kâo, Pran jua kâo Ɣu ĩ hwĩ ôh; Wởt dah Ɣing ayăt tợgũ đĩ pơkơđờng glaiہ hăng kâo, Hlăk anũn kâo ăt dỏ đăo kơjăp amăng Khua Yang mỗn.

<sup>4</sup>Kào hmâu rokào lai h mǝng Yêhōwa sa tǝlǝi Lai h anũn ċi tui hǝduah tǝlǝi anũn. Anũn jing tǝlǝi kào kiǎng abih tǝlǝi hǝdip kào Dui dǝ amǎng sang Yêhōwa Kiǎng dui ep lǎng tǝlǝi hiam klǎ Yêhōwa Lai h anũn rokào tǝña amǎng sang kǝkuh pǝpũ Nũ.

<sup>5</sup>Yua kǝ amǎng hroi rǎm ruǎ, Nũ ċi pǝgang kào amǎng kǝđōng Nũ, Pǝđǝp kào bǝi anih hǝgǝm amǎng kǝđōng Nũ, Lai h anũn Nũ ċi piōh kào bǝi hǎng ngǝ boh pǝtǝo pǝng.

<sup>6</sup>Hlǎk anũn kào ċi angak đĩ akǝ Glōng hloh kǝ bǝng ayǎt hlǎk wang jum dar kào; Amǎng kǝđōng Nũ, Kào ċi pǝyǝr mǝnǝng ngǎ yang hǎng tǝlǝi adoh hǝk kǝđǝk; Kào ċi adoh hǝk kǝđǝk lai h anũn bǝni hǝoċ kǝ Yêhōwa.

<sup>7</sup>Ō Yêhōwa, rokào lh hmũ bǝ hiǎp kào rokào kǝ lh; Rokào lh pap drap kǝ kào lai h anũn lǎi glǎi kǝ kào.

<sup>8</sup>Tǝ lh lǎi: “Broi bǝng gih hǝduah bǝ bǝ mǝta Kào” Hlǎk anũn pran jua kào lǎi glǎi kǝ lh: “Ō Yêhōwa! Kào ċi hǝduah bǝ mǝta lh.”

<sup>9</sup>Ō Ōi Adai jing Pǝ pǝklaih kào, Anǎm pǝđǝp hĩ bǝ mǝta lh mǝng kào ôh, Anǎm puh pǝđuaĩ hĩ ding kǝna lh hlǎk lh hil ôh. Hlǎo adih lh jing pǝ gũm djru kào. Anǎm đuaĩ lui kào, kǝn lui hĩ kào lǝi.

<sup>10</sup>Tǝ amĩ ama kào lui hĩ kào Samǝ Yêhōwa ċi tũ jum kào.

<sup>11</sup>Ō Yêhōwa! Pǝtǝ broi kào jǝlan lh; Atǎt kào rǝbat amǎng jǝlan lǝn daǝ Yua kǝ bǝng ayǎt kào.

<sup>12</sup>Anǎm jao lui hĩ kào broi tǝlǝi kiǎng kǝ bǝng ayǎt kào ôh, Yua kǝ gǝñu pǝhiǎp tǝbiǎ khul boh hiǎp gǝng jǝlan bǝlor Lai h anũn pǝhiǎp tǝlǝi sat bǝi pǝkǝđǝng glǎi hǎng kào.

<sup>13</sup>Kào đǝo sĩt biǎ mǎ ċi bǝh tǝlǝi hiam klǎ Yêhōwa Amǎng lǝn ċar bǝng mǝnuih hǝdip.

<sup>14</sup>Dǝ ċang tǝguan bǝ kǝ Yêhōwa; Broi dǝ kǝtang lai h anũn khĩn bǝ! Sĩt yǝh, broi dǝ ċang tǝguan bǝ kǝ Yêhōwa!

## **Adoh Bǝni Hǝoċ 28**

**lǎu lǎi kiǎng kǝ Khua Yang gũm djru lai h anũn bǝni hǝoċ yua kǝ Nũ hmâu lǎi glǎi lai h**

*Tǝlǝi adoh hǝđǎp Đawit*

<sup>1</sup>Ō Yêhōwa, kào iǎu đĩ lh jing Boh Pǝtǝo kào; Rokào lh anǎm kǝđǝl hĩ tongia lh mǝng kào ôh, Yua kǝ tǝdah lh dǝ roiǎt nanao hǎng kào, Kào ċi kar hǎng bǝng mǝnuih trũn amǎng hlũng pǝsat.

<sup>2</sup>Tǝ kào yǝr tǝngan anǎp nao pǝ anih hiam rǝgoh lh Lai h anũn iǎu đĩ kǝ lh Rokào lh hmũ bǝ hiǎp kào rokào kǝwũh.

<sup>3</sup>Anăm dui kâo nao hrôm hơbít hăng bing mơnuih sat bái ôh Bôdah hrôm hăng bing mơnuih ngã bruă jũ sat; Jing bing mơnuih pơhiăp tơlơi rơnũk rơnua hăng bing mơnuih dỏ jum dar gơñu, Samở amăng pran jua gơñu bả hăng tơlơi sat bái.

<sup>4</sup>Rơkâo lh phak gơñu tui hăng bruă gơñu hmâu ngã, Laih anũn tui hăng bruă ngã sat bái bing gơñu; Rơkâo kơ lh rũ nua kơ gơñu tui hluai hăng bruă tơngan bing gơñu hmâu ngã lai, Laih anũn phak kơ bing gơñu năng lăp hăng tơlơi soh bing gơñu.

<sup>5</sup>Yua kơ gơñu bũ kơchăng nao ôh kơ khul bruă mơnuă Yêhōwa, Laih anũn khul bruă tơngan lh hmâu ngã lai. Lh hmâu pơrai hĩ bing gơñu, Bũ man pơdởng bing gơñu dờng tah.

<sup>6</sup>Năng lăp đơi yoh pơpũ bơni kơ Yêhōwa! Yua kơ Nũ hmâu hmữ lai, hiăp kâo rơkâo kơwưh.

<sup>7</sup>Yêhōwa jing pran kơtang kâo lai, anũn jing khiơl kâo; Pran jua kâo đảo kơngang kơ lh lai, anũn kâo dưi hmâu tơlơi djru. Yua kơ anũn, pran jua kâo hữk mớak biă mả; Kâo cũ yua tơlơi adoh kiăng adoh bơni kơ Nũ.

<sup>8</sup>Yêhōwa jing pran kơtang kơ bing ană plei pla Nũ, Jing kơđông pơklaih kơ bing mơnuih Nũ hmâu truač lai, ia jâu.

<sup>9</sup>Rơkâo lh pơklaih ană plei pla lh lai, anũn bơni tơlơi moyun hiam kơ kong ngăn lh; Rơkâo lh wai lăng lai, anũn gũm djru gơñu nanao hlõng lar.

## Adoh Bơni Hơch 29

### Jua pơhiăp Yêhōwa

*Tơlơi Adoh hơđăp Đawit*

<sup>1</sup>Ơ bing ană bả Ơi Adai, Pơ-ư ang bẻ Yêhōwa kơ tơlơi guh kơang hăng tơlơi dưi moyang.

<sup>2</sup>Pơ-ư ang bẻ kơ Yêhōwa kơ tơlơi guh kơang năng lăp hăng anăn Nũ; Pơhrôp bẻ hăng tơlơi rơgoh hiam kiăng kơ kơkuh pơpũ kơ Yêhōwa.

<sup>3</sup>Jua pơhiăp Yêhōwa kuang bơni jơlah ia; Yêhōwa Ơi Adai guh kơang đah grôm kơmlă, Bơni ia rơsĩ dlam.

<sup>4</sup>Jua pơhiăp Yêhōwa hmâu tơlơi kơtang; Jua pơhiăp Khua Yang hmâu tơlơi kơdrưh kơang.

<sup>5</sup>Jua pơhiăp Yêhōwa ngã joh hĩ kơyâo sar; Sít yoh, Yêhōwa ngã joh hĩ kơyâo sêdar Liban.

<sup>6</sup>Nũ ngã bơni cũ Liban plõng kơđăt kar hăng ană rơmo, Nũ ngã bơni cũ Siriôn plõng kơđăt kar hăng ană rơmo glai.

- <sup>7</sup>Jua p̄hiăp Yêhōwa t̄biă čăk kla k̄mlă.
- <sup>8</sup>Jua p̄hiăp Yêhōwa ngă p̄p̄r̄ p̄ḡoi t̄dr̄n tač; Yêhōwa ngă b̄roi t̄dr̄n tač Kadês p̄p̄r̄ p̄ḡoi.
- <sup>9</sup>Jua p̄hiăp Yêhōwa ngă b̄roi r̄osa ania tuh ană, Ngă b̄roi k̄mr̄ng k̄yâo ruh abih hla; Amăng sang k̄kuh p̄p̄r̄ N̄u, abih m̄nuih leng k̄ ur k̄rai: “Guh k̄ang đ̄oi!”
- <sup>10</sup>Yêhōwa d̄ b̄oi ia ling lip; S̄it ȳoh, Yêhōwa d̄ b̄oi gre p̄tao nanao hl̄ng lar.
- <sup>11</sup>R̄k̄ao k̄ Yêhōwa pha b̄roi pran k̄tang k̄ b̄ing ană plei pla N̄u! R̄k̄ao k̄ Yêhōwa tuh t̄loi m̄yun hiam r̄n̄k̄ r̄nua k̄ b̄ing ană plei pla N̄u.

### **Adoh B̄oni H̄ořč 30**

#### **B̄oni h̄ořč k̄ Yêhōwa yua k̄ d̄ui klaih m̄ng d̄jai**

*T̄loi adoh h̄đăp Đawit. N̄u p̄čeh t̄loi adoh anai amăng h̄roi ph̄t̄ p̄ȳor sang p̄tao*

- <sup>1</sup>Ō Yêhōwa! K̄ao p̄ b̄oni k̄ anănh lh yua k̄ lh hm̄o r̄ũ p̄d̄r̄ng k̄ao đ̄i, B̄u b̄roi ôh b̄ing ayăt k̄ao hm̄o t̄loi h̄k̄ m̄rak yua k̄ k̄ao.
- <sup>2</sup>Ō Yêhōwa Ōi Adai k̄ao h̄oi! K̄ao r̄k̄ao k̄owuh k̄ lh Laih an̄n lh hm̄o p̄suaih lai t̄loi duăm ruă k̄ao.
- <sup>3</sup>Ō Yêhōwa, lh hm̄o ba p̄đuaĩ lai b̄ngăt k̄ao m̄ng plei at̄o d̄jai, Laih an̄n p̄gang wai t̄loi h̄dip k̄ao kiăng k̄ k̄ao huaĩ tr̄n nao ôh amăng hl̄ng p̄sat.
- <sup>4</sup>Ō b̄ing m̄nuih hiam klă Yêhōwa, adoh b̄oni h̄ořč b̄e k̄ N̄u. Laih an̄n b̄oni k̄ anănh hiam klă N̄u.
- <sup>5</sup>Yua k̄ t̄loi N̄u hil k̄n̄ng amăng b̄iă m̄n̄it đ̄oč, Sam̄o t̄loi pap N̄u d̄ nanao hl̄ng lar. T̄loi č̄k hia rai đ̄m amăng mlam, Sam̄o amăng m̄guah hm̄o m̄tam t̄loi h̄k̄ m̄rak.
- <sup>6</sup>Gah k̄ ih, hlăk ih p̄d̄r̄ng ih hm̄o lai tui anai: “K̄ao b̄u p̄p̄r̄ p̄ḡoi ôh.”
- <sup>7</sup>Ō Yêhōwa, m̄ng t̄loi pap lh, Č̄r̄ k̄ao d̄ui d̄ t̄loi k̄jăp. Sam̄o t̄r̄ lh p̄d̄p̄ h̄i b̄o m̄ta lh, Hlăk an̄n k̄ao r̄ng r̄ng m̄tam.
- <sup>8</sup>Ō Yêhōwa! K̄ao hm̄o iâu đ̄i k̄ lh Laih an̄n k̄owuh r̄k̄ao k̄ lh tui anai:
- <sup>9</sup>“Ngă tuh drah k̄ao, ngă b̄roi k̄ao tr̄n amăng p̄sat T̄loi an̄n hm̄o t̄loi t̄r̄ yua h̄ḡet m̄? B̄ruih l̄n̄ č̄i p̄-ur b̄oni k̄ lh m̄? N̄u d̄ui r̄a ruai m̄ k̄ t̄loi h̄n̄ng ten lh?”
- <sup>10</sup>Ō Yêhōwa! Hm̄ũ b̄e k̄ao lai h̄n̄n pap k̄ k̄ao đ̄a; Ō Yêhōwa! R̄k̄ao lh d̄jru k̄ao đ̄a.”



**11** Lh hm̄o p̄oblih t̄ol̄oi r̄ongot h̄oning k̄o jing h̄i t̄ol̄oi h̄ok m̄oak, Lh toh h̄i ao p̄oyoa at̄o m̄ong k̄o Laih an̄n hr̄ang k̄oiang h̄ang t̄ol̄oi h̄ok k̄od̄ok.

**12** Yua k̄o an̄n, b̄ongăt k̄o b̄oni h̄oř k̄o Lh laih an̄n ðu p̄ođoi ôh. Ō Yêh̄owa Ōi Adai k̄o, k̄o ċi b̄oni h̄oř k̄o Lh nanao hl̄ong lar.

### **Adoh B̄oni H̄oř 31**

**Pô ċih hr̄a đ̄ađ k̄onang k̄o Yêh̄owa laih an̄n r̄ok̄o Khu Yang p̄oklaih ñu**

*T̄ol̄oi adoh h̄ođap Đawit, p̄oċeh b̄roi k̄o p̄o gai ayũ*

**1** Ō Yêh̄owa, k̄o đ̄o k̄ođap am̄ang Lh; An̄m lui k̄o ml̄o hañ ôh; R̄ok̄o Lh p̄oklaih b̄e k̄o h̄ang t̄ol̄oi t̄op̄a h̄on̄ng Lh.

**2** R̄ok̄o Lh p̄ođing t̄ongia hm̄u k̄o đ̄a, Tañ rai p̄oklaih k̄o b̄e B̄roi Lh jing boh p̄ot̄o pr̄ong k̄o k̄o đ̄o k̄od̄op, Sa boh k̄ođong k̄o j̄ap kiang k̄o p̄oklaih k̄o.

**3** Yua k̄o Lh jing boh p̄ot̄o laih an̄n k̄ođong p̄ogang k̄o; Yua k̄o an̄n Lh, r̄ok̄o Lh at̄t ba k̄o.

**4** R̄ok̄o Lh yaih h̄i k̄o m̄ong h̄oñual ðing goñu hm̄o đ̄ang laih, Yua k̄o Lh jing anih k̄o đ̄o k̄ođap.

**5** K̄o jao b̄ongăt k̄o am̄ang t̄ongan Lh; Ō Yêh̄owa jing Ōi Adai k̄o t̄ol̄oi s̄it, Lh hm̄o p̄oklaih laih k̄o.

**6** K̄o b̄or̄m̄ut k̄o ðing m̄onuih k̄okuh k̄o rup trah ðu hm̄o t̄u yua, Sam̄o k̄o đ̄ađ k̄onang k̄o Yêh̄owa.

**7** K̄o ċi h̄ok k̄od̄ok laih an̄n m̄oak m̄oi am̄ang t̄ol̄oi kh̄ap Lh Yua k̄o Lh hm̄o l̄ang nao laih k̄o t̄ol̄oi t̄onap tap k̄o, Laih an̄n th̄o t̄ol̄oi r̄ongot h̄oning k̄o b̄ongăt k̄o.

**8** Lh ðu jao lui ôh k̄o am̄ang t̄ongan ðing ayăt, Sam̄o đ̄um t̄okai k̄o ðoi anih r̄ohaih r̄oh̄ong.

**9** Ō Yêh̄owa! Pap k̄o k̄o đ̄a yua k̄o k̄o hl̄ak b̄up t̄ol̄oi t̄onap tap. Mota k̄o r̄ogah yua t̄ol̄oi h̄oning r̄ongot, B̄ongăt laih an̄n đ̄oi jan k̄o ăt kar h̄ang an̄n m̄on.

**10** T̄ol̄oi h̄ođip k̄o hr̄o p̄ohuaċ h̄i yua k̄o r̄ongot h̄oning, Th̄un blan k̄o hr̄o tr̄un h̄i yua k̄o uah k̄o-uăn; Yua k̄o t̄ol̄oi soh yoh pran k̄otang k̄o t̄odu h̄i Laih an̄n khul klang k̄o r̄omuăn h̄i laih.

**11** H̄ang ðing ayăt, k̄o jing h̄i m̄onuih ml̄o hañ, H̄ang ðing m̄onuih jum dar, k̄o jing m̄onuih ar̄ang djik djak; H̄ang ðing m̄onuih k̄o juăt ðuh, k̄o jing m̄onuih ar̄ang hw̄i bral, H̄oi b̄up k̄o ðoi j̄olan goñu đ̄uăi at̄aih h̄i m̄ong k̄o.

**12** Goñu wor b̄it h̄i laih k̄o am̄ang pran jua goñu kar h̄ang wor m̄onuih djai. Kar h̄ang ċolũ hm̄o p̄oċah laih yoh.

13 Lu m̄nuih p̄oklă s̄al k̄o; T̄ol̄oi hw̄i bral d̄o jum dar k̄o! Ḡoñu čr̄ong sai kīang nḡa sat k̄o k̄o, Kīang m̄a lui h̄i t̄ol̄oi h̄odip k̄o.

14 Sam̄o Ơ Yêh̄owa! K̄o đ̄ađ̄o k̄onang k̄o lh; K̄o lai: “Lh jing Ơi Adai k̄o.”

15 T̄ol̄oi h̄odip k̄o d̄o am̄ng t̄ongan lh; R̄ok̄o lh p̄oklaih b̄e k̄o m̄ong t̄ongan b̄ing aȳat laih an̄n m̄ong b̄ing kot̄ū jūa k̄o.

16 R̄ok̄o b̄o m̄ota lh p̄oçrang b̄ongach̄ b̄oi ding k̄ona lh; P̄oklaih b̄e k̄o h̄ang t̄ol̄oi kh̄ap lh.

17 Ơ Yêh̄owa! An̄m lui k̄o am̄ng t̄ol̄oi ml̄ao hañ ôh Yua k̄o k̄o īau đ̄i lh. B̄roi b̄ing m̄nuih sat b̄ai hm̄ao t̄ol̄oi ml̄ao Laih an̄n d̄o roīat am̄ng plei at̄ao djai!

18 B̄roi t̄ob̄ong p̄ohīap b̄lor kh̄om k̄oml̄o h̄i! Yua k̄o ḡoñu p̄ohīap pl̄u pleč, p̄ogao p̄oang laih an̄n djik djak P̄ohīap p̄okod̄ong glai h̄ang m̄nuih t̄op̄a h̄on̄ng.

19 T̄ol̄oi kh̄ap lh pr̄ong prin đ̄oi yoh! Lh b̄roi t̄ol̄oi kh̄ap lh k̄o b̄ing m̄nuih hw̄i p̄op̄u k̄o lh, Laih an̄n pha b̄roi k̄o b̄ing h̄oi d̄o k̄ođap am̄ng lh, B̄oi an̄p abih bang m̄nuih.

20 Lh p̄od̄op b̄ing ḡoñu am̄ng anih hoḡom gah an̄p lh, Ataih m̄ong t̄ol̄oi m̄oneč sat an̄a m̄nuih; Lh p̄ogang b̄ing ḡoñu am̄ng k̄ođong lh Ataih m̄ong bah j̄olah k̄o b̄ing m̄nuih p̄or̄sua.

21 N̄ang l̄ap p̄o-u b̄oni yoh k̄o Yêh̄owa Yua k̄o lh hm̄ao b̄or̄đah laih k̄o k̄o t̄ol̄oi kh̄ap yom p̄ophan lh Hlăk ar̄ang kuang jum dar k̄o am̄ng plei.

22 Am̄ng t̄ol̄oi r̄ung r̄ang k̄o lai tui anai: “Ar̄ang hm̄ao p̄odjai h̄i laih k̄o b̄oi an̄p Khua Yang.” Sam̄o k̄o īau k̄owūh đ̄i lh, Lh hm̄ū hīap k̄o r̄ok̄o k̄owūh.

23 Ơ b̄ing m̄nuih hiam klă Yêh̄owa, kh̄ap b̄e k̄o N̄u! Yêh̄owa p̄ogang wai b̄ing m̄nuih t̄ong ten Sam̄o N̄u r̄u nua kotang bīa m̄a k̄o b̄ing h̄odip p̄oang gao.

24 Ơ b̄ing m̄nuih čang t̄oguan k̄o Yêh̄owa, D̄o kotang h̄ang koj̄ap pran jua b̄e!

## **Adoh B̄oni H̄ořč 32**

**M̄oyun hiam yoh k̄o b̄ing m̄nuih Khua Yang hm̄ao pap b̄roi t̄ol̄oi soh**

*T̄ol̄oi Đawit potô p̄ohr̄am*

1 M̄oyun hiam yoh k̄o h̄oi p̄o Ơi Adai hm̄ao pap b̄roi laih t̄ol̄oi soh b̄ing ḡoñu nḡa gao, Hm̄ao l̄om lui laih t̄ol̄oi soh ḡoñu!

2 M̄oyun hiam yoh k̄o h̄oi p̄o Ơi Adai b̄u yap ôh t̄ol̄oi sat b̄ai k̄o ḡoñu Laih an̄n am̄ng pran jua ḡoñu b̄u hm̄ao ôh t̄ol̄oi pleč b̄lor!

<sup>3</sup>Tơ kào dỏ rơiăt, khul klang kào gleh glăn Laih anũn kào ur krao amăng abih hroi.

<sup>4</sup>Yua kơ hroi hăng mlam tợngan Khua Yang kotit bời kào; Pran kotang hrở tợdu hĩ kar hăng ia thu boyan phang. *(Selah)*

<sup>5</sup>Kào hmâu pơhaih tợloi soh kào kơ Khua Yang, Bư pơdợp ôh tợloi sat bời kào; Kào lai: “Kào ći pơhaih khul tợloi kào ngă gao bời anăp Yêhôwa, Laih anũn Khua Yang pap bời kào.” *(Selah)*

<sup>6</sup>Yua kơ anũn, abih bang mơnuih hwĩ pợpũ Leng kơ iâu lai kơ Khua Yang hlăk gợnũ hmâu tợloi kơbăh; Sĩt biă mã tợ hmâu ia lip prợng truh Tợloi anũn bư ći truh kơ bing gợnũ ôh.

<sup>7</sup>Khua Yang jing anih kào dỏ kợdợp; Khua Yang pợgang kào mợng tợloi gleh tợnap; Khua Yang gom kào hăng tợloi adoh song mã. *(Selah)*

<sup>8</sup>Kào ći pợtô pơhrăm ih, ợrâu bời ih jolan ih khợm rợbat; Mợta kào hũuai tui kiăng kợ pợtô lai bời ih.

<sup>9</sup>Anăm ih jing kar hăng aseh bợdah aseh kợtợng ôh jing hlô mợnợng bư thâu phe pho Khợm yua pợsroi kho hăng hrở gĩt kah mã dui krợng gợnũ glai, Tợdah bư ngă tui anũn, gợnũ bư gựt nao jẻ ih ôh.

<sup>10</sup>Bing mơnuih sat bời hmâu lu mợta tợloi ruă rợngot Samợ hloi pợ đẩu kợngan kợ Yêhôwa, Tợloi khăp Nũ ći gom jum dar pợ anũn.

<sup>11</sup>Ớ mơnuih tợpă hợnợng, hợk kợdợk laih anũn mợak mợai bẻ amăng Yêhôwa! Ớ bing mơnuih hmâu pran jua tợpă klă, ur dreo bẻ!

### **Adoh Bời Hợc 33**

#### **Bời hợc kợ Yêhôwa jing pợ hrih pợjing prợng prin**

<sup>1</sup>Ớ bing mơnuih tợpă klă, hợk mợak bẻ amăng Yêhôwa! Tợloi bời hợc Khua Yang năng lăp bời kợ bing mơnuih tợpă klă.

<sup>2</sup>Bời hợc bẻ kợ Yêhôwa hăng gợng lu arăt hrở; Adoh bời bẻ kợ Yêhôwa hăng gợng pluh arăt hrở.

<sup>3</sup>Adoh bẻ kợ Nũ sa tợloi adoh phrâu, Laih anũn pẻ bẻ đonai mợni mợak mợai pợmựt hrợm hăng tợloi ur dreo hợk kợdợk!

<sup>4</sup>Yua kợ boh pợhiăp Yêhôwa jing tợpă sĩt, Laih anũn abih bruă Nũ ngă pợrợdah tợloi hợnợng ten.

<sup>5</sup>Nũ khăp tợloi tợpă hợnợng laih anũn tợloi tợpă klă; Djợp djang lợn tợnah bả blai hăng tợloi khăp Yêhôwa.

<sup>6</sup>Khul tal adai hmâo pơjing rai lai h mớng boh pơhiăp Yêhōwa, Yang hroi, yang blan, lai h anũn abih bang potũ leng kơ tởbiă rai mớng jua ayuh amăng bah Nũ.

<sup>7</sup>Nũ pơbũt hĩ abih bang ia rơsĩ jing hĩ sa bởr, Lai h anũn pơkom ia dlam amăng anih pơkom.

<sup>8</sup>Broi abih bang lỏn tởnah hwĩ pơpũ bẻ kơ Yêhōwa, Broi bing ană plei pla amăng lỏn tởnah hwĩ tởtũ bẻ bởi anăp Nũ!

<sup>9</sup>Yua kơ tởdah Nũ pơhiăp, abih mớnhớng dui hmâo rai hĩ mớtam; Nũ pơđar, abih bang mớnhớng dui dỏ kơjăp nanao.

<sup>10</sup>Yêhōwa pơrai hĩ abih tởlơi pơmĩn kơchẻ kơ lu boh lỏn ăar, Nũ ngă răm hĩ tởlơi kơnhăm kơ lu djuai mớnuih.

<sup>11</sup>Hơdră jơlan Yêhōwa dui dỏ kơjăp nanao hlỏng lar, Hơdră tởlơi pơmĩn Nũ ăt dỏ mớng rỏnũk anai truh pơ rỏnũk tởdơi.

<sup>12</sup>Lỏn ăar pă hmâo Yêhōwa jing Oĩ Adai kơ bing gởnũ, Djuai mớnuih pă hmâo Khua Yang ruah gởnũ jing kong ngăn Nũ, Hmâo tởlơi moyun hiam biă mả yơh!

<sup>13</sup>Yêhōwa mớng adai glong lăng trũn, Nũ bũh abih bang ană mớnuih.

<sup>14</sup>Mớng gre pơtao Nũ dỏ ber, Nũ lăng trũn, Nũ kơsem lăng abih bang mớnuih amăng lỏn tởnah.

<sup>15</sup>Nũ man pran jua kơ abih mớnuih, Lai h anũn kơsem lăng abih bruă bing gởnũ ngă.

<sup>16</sup>Bũ hmâo ôh sa ăô pơtao dui klaih yua mớng hmâo tởhan lu, Ăt kỏn hmâo lời pơ tởhan kơtang dui klaih hĩ yua kơ mớng tởlơi kơtang prỏng nũ pơ.

<sup>17</sup>Kơrang kơ aseh kiăng kơ dui klaih jing đởch đăch yơh, Tởlơi kơtang nũ ăt bũ dui pơklaih hỏi hỏi ôh.

<sup>18</sup>Anai nê mớta Yêhōwa lăng nao kơ bing mớnuih thâo hwĩ pơpũ kơ Nũ, Lai h anũn bing mớnuih ăang rỏmang amăng tởlơi khăp pap Nũ

<sup>19</sup>Kiăng pơklaih bớngăt bing gởnũ mớng tởlơi djai Lai h anũn răk ploh tởlơi hơdip bing gởnũ amăng tởlơi ử rỏpa prỏng.

<sup>20</sup>Bớngăt bing gởmơi dỏ tởguan kơ Yêhōwa; Nũ jing Pơ djru lai h anũn jing khiỏl kơ bing gởmơi.

<sup>21</sup>Pran jua bing gởmơi ăi hỏk kơdởk amăng Nũ Yua kơ bing gởmơi hmâo đăđ kơrang lai h bởi Ană Hiam Klă Nũ.

<sup>22</sup>O Yêhōwa, rỏkâo tởlơi khăp lh tuh trũn bởi bing gởmơi, Djở kar hăng tởlơi bing gởmơi ăang rỏmang amăng lh.

## Adoh Bơni Hơc 34

### Bơni kơ Yêhōwa hm̄o wai lăng lai h anũn pơklai h bing ta

*Tơlơi adoh hơđăp Đawit, pơchê todang ñu ngă ñu pô jing hĩ hut bơi anăp Abimêlek. Abimêlek puh pơđuaĩ hĩ ñu.*

- 1 Kâu cĩ hơc bơni kơ Yêhōwa nanao, Tơlơi pơ-ư bơni kơ Ñu dỏ nanao bơi amăng bah kâu.
- 2 Bơngăt kâu cĩ pơ-ư kâu pô amăng Yêhōwa, Bing mơnuih luă gũ cĩ hmữ lai h anũn hợk mơak.
- 3 Pơpũ bơni bẻ kơ Khuā Yang hrôm hơbĩt hăng kâu, Bơi bing ta hrôm hơbĩt pơpũ yǒng đĩ ană Ñu.
- 4 Kâu hm̄o hơduah rơkâu kơ Yêhōwa lai h anũn Ñu lai glai kơ kâu, Pơklai h kâu mǒng khul tơlơi hwĩ hyut.
- 5 Hlơi pô kơcăng lăng đĩ Ñu, gơñu dưi hm̄o tơlơi pơcrang bơngăc; Gơñu bư cĩ hm̄o tơlơi ml̄o hañ ôh.
- 6 Bing mơnuih bưn rin ur krao lai h anũn Yêhōwa hmữ ñu, Khuā Yang pơklai h gơñu mǒng abih tơlơi tơnap tap.
- 7 Ling jang hiam Yêhōwa ngă kơđông jum dar bing mơnuih hwĩ pơpũ kơ Ñu Lai h anũn pơklai h gơñu.
- 8 Bơi lông lăng bẻ lai h anũn ih cĩ thâu krăn yoh Khuā Yang jing hiam! Mơyun hiam yoh kơ hlơi pô dỏ kơđap amăng Ñu!
- 9 O bing mơnuih rơgoh hiam Yêhōwa, hwĩ pơpũ bẻ kơ Ñu! Yua kơ hlơi pô hwĩ pơpũ kơ Ñu, ñu bư cĩ kơbah hơgết gết ôh.
- 10 Wốt dah rơmông dũl tởdăm ăt bưp mǒn tơlơi kơbah lai h anũn tơlơi rơpa mơhao, Samở hlơi pô hơduah sem Yêhōwa bư cĩ kơbah sa mota tơlơi hiam ôh.
- 11 O bing jing ană, hmữ bẻ hiăp kâu; Kâu cĩ pơtô kơ bing gih hwĩ pơpũ kơ Yêhōwa.
- 12 Hlơi jing pô khăp kơ tơlơi hơdip, Lai h anũn kiăng dưi hm̄o khul hroi mơyun hiam?
- 13 Wai lăng bẻ jơlah ih mǒng tơlơi soh sat, Lai h anũn tởbong ih mǒng tơlơi plec b̄lor.
- 14 Hơđẻ đuaĩ bẻ mǒng tơlơi jũ sat lai h anũn ngă tơlơi hiam, Hơduah bẻ tơlơi rơnũk rơnua lai h anũn kiaỏ tui ñu.
- 15 Mota Yêhōwa lăng nao kơ mơnuih tởpă klă, Tơngia Ñu dỏ hmữ hiăp gơñu kơwưh rơkâu.

**16** Samõ bõ msta Yêhōwa pōkodōng glaĩ hăng bing mōnuih ngă tōlōi sat ãai Kiăng sut pōrōngiã hĩ tōlōi hōdor kơ gōñu mōng lōn tōnah.

**17** Mōnuih tōpã klã rōkào kowưh, Yêhōwa hmữ Laih anũn pōklaih mōnuih anũn mōng abih tōlōi tōnap tap.

**18** Yêhōwa dõ jẽ bing mōnuih hmâu pran jua glưh pōchah Laih anũn pōklaih bing mōnuih hmâu pran jua rōngot hōning kơ tōlōi soh.

**19** Mōnuih tōpã klã bựp lu tōlōi rãm ruã; Samõ Yêhōwa nanao pōklaih ñu.

**20** Khua Yang wai lăng abih bang klang mōnuih anũn, Bư broi sa bẽ joh hĩ ôh.

**21** Tōlōi sat ãai ãi pōdjai hĩ bing mōnuih ngă sat; Laih anũn bing mōnuih bōrōmūt kơ bing mōnuih tōpã ãi tũ mã tōlōi klã kōđi.

**22** Yêhōwa pōklaih bōngăt bing ding kōna Ñu; Abih bang bing mōnuih dõ kōđap gōñu pō amăng Khua Yang bư ãi tũ mã tōlōi klã kōđi ôh.

### **Adoh Bōni Hơc 35**

**Pô ãih hrã iâu lai rōkào Khua Yang pōklaih ñu mōng bing ayăt ñu.**

*Tōlōi adoh hōđáp Đawit*

**1** O' Yêhōwa, rōkào ih pōrōjah bẽ hăng bing mōnuih pōrōjah hăng kào, Rōkào ih pōblah bẽ hăng bing pōblah pōkodōng glaĩ hăng kào.

**2** Rōkào lh djã bẽ khiol anết lai anũn khiol prōng, Tōgũ dōng kiăng kơ djru kào.

**3** Suã bẽ hlã lai anũn tōbăk kiăng cōgăn hĩ jolan Bing mōnuih kiaõ mã kào. Rōkào lh pōhiăp bẽ hăng kào: "Kào jing tōlōi pōklaih ih."

**4** Broi bẽ bing mōnuih kiăng pōrăm tōlōi hōdip kào Khôm tũ hĩ tōlōi mlâu hañ lai anũn bư khĩn angak bõ msta; Bing mōnuih ngă mōneč sat kiăng pōrai kào Khôm kōdũn klon lai anũn mlâu.

**5** Broi kơ gōñu jing kar hăng hōkam angĩn puh pōđuaĩ hĩ, Rōkào ling jang Yêhōwa puh pōđuaĩ hĩ bing gōñu!

**6** Broi kơ jolan gōñu jing hĩ kōnăm mōmōt lai anũn tōbōr, Rōkào ling jang Yêhōwa kiaõ tui bing gōñu!

**7** Yua kơ gōñu dăng hōñual bư hmâu tōhnal kiăng mã hĩ kào; Laih anũn klōi luh bư hmâu tōhnal kiăng ngă rãm kào.

**8** Broi tōlōi rãm rai truh hĩ kơ gōñu tōdang gōñu bư ăng rōmăng, Ngă broi gōñu đom amăng hōñual gōñu pō hmâu dăng lai; Laih anũn gōñu lẽ amăng tōlōi rãm rai yoh.



**9** Bơngăt kâo ći mớak mớai amăng Yêhôwa, Hớk kớđớk yua kớ tớlời pớklaih Nũ.

**10** Khul klang kâo ći lai: “Ớ Yêhôwa, hmâo hłoi hrup hăng lh mớ? Nũ pớklaih bing mớnuih tớdu rómớn mớng bing mớnuih khĩn kớtang, Pớklaih bing mớnuih ẵn rin hăng bing mớnuih kớbah mớng bing mớnuih kớtữ juă.”

**11** Bing mớnuih ngă gớng jớlan sat anũn ći tợgũ đĩ; Tớña kớsem khul bruă kâo ẵn thâo djớ ôh.

**12** Gớñu mả tớlời sat pớglai kớ hiam; Bơngăt kâo hiăl mả hăng rợngiă tớlời ẵng rợmang.

**13** Samớ tớđang bing gớñu duăm ruă, Kâo ći buh ao kớsăk,  
 Ủ bớng huă, pợgớ bợngăt kâo. Tớlời kâo iâu lai mứt glai amăng tớda kâo.

**14** Kâo lăng bing gớñu kar hăng gợyut gợyâo, kar hăng adoi ayợng; Kâo kúp akớ rớbat nao hăng tớlời rợngot hợning Kar hăng ẵk hia kớ amỉ kâo.

**15** Samớ tớ kâo tớhnač rớbuh, gớñu pớbữt glai hăng tớlời hớk mớak, Bing mớnuih sat pớbữt glai pớkớđớng hăng kâo samớ kâo ẵn thâo ôh; Gớñu ẵn pớđoi kớchao hak kâo ôh.

**16** Hrợm hợbĩt hăng bing mớnuih ẵn đăo gớñu djik djak kâo. Gớñu kớ tợgợi hăng tớlời hil pớkớđớng glai kâo.

**17** Ớ Khua Yang! Hớđôm sui đợng ih đớ lăng kớ tớlời anai? Rớkâo lh pớklaih kâo mớng tớlời gớñu pớrăm rai. Laih anũn suă hỉ tớlời hớđip kâo mớng khul rợmông đũl.

**18** Kâo ći bớni kớ lh amăng tợng krah tớlời bớjớnum pớng, Bớni hợớch kớ lh tợng krah ană plei pla lu.

**19** Rớkâo lh anăm bớri kớ bing ayăt kâo jing bing mớnuih pleč ẵlor dưi hmâo tớlời hớk mớak ôh. Ất kớn bớri lới bing mớnuih bớrợmữt kớ kâo amăng tớlời ẵn hmâo tớhnal gleng mớta pớchờih kâo.

**20** Yua kớ gớñu ẵn pớhiăp ôh tớlời rợnũk rợnua, Samớ pợmĩn hớduah tớlời pleč ẵlor Bing mớnuih hớđip rợnũk rợnua amăng lợn ẵar.

**21** Gớñu ha pớng amăng bah pớkớđớng hăng kâo, Laih anũn lai: “Hah, hah! Mớta kâo hmâo ẵn lai tớlời anũn.”

**22** Ớ Yêhôwa! lh hmâo ẵn lai tớlời anũn, rớkâo lh anăm đớ rợiăt ôh. Ớ Khua Yang! Rớkâo lh anăm đớ ataih mớng kâo ôh.

**23** Ớ Ới Adai jing Khua Yang kâo! Rớkâo lh mớđưh bẻ laih anũn tợgũ đĩ kiăng pớđợng kâo đă.

**24** Ớ Yêhôwa Ới Adai kâo, Rớkâo lh pớđợng kâo tui hăng tớlời tợpả klă lh; Anăm bớri bing gớñu hớk kớđớk klao djik kâo ôh.

<sup>25</sup>Anăm broi bing goñu lai amăng pran jua goñu tui anai: “Ah ha! Bing ta hmăo lai tloi bing ta kiăng.” Ăt kôn broi loi goñu lai: “Bing ta hmăo lun hơdip ñu lai.”

<sup>26</sup>Broi kơ bing mơnuih hők mơak kơ tloi răm ruă kăo Ći mă tũ tloi mlăo hañ lai anũn ßu khĩn angak đĩ ôh bỗ mota. Hloi pô togũ đĩ pơkơdơng glai kăo amăng tloi pơang gao, Leng kơ Ći gom hĩ hăng tloi mlăo hañ lai ßu khĩn angak đĩ ôh bỗ mota.

<sup>27</sup>Bơ kơ hloi pô pơdơng tloi topă klă kơ kăo, Ći hmăo tloi hők kơdők mơak mơai; Laih anũn nanao lai tui anai: “Yêhōwa prông biă mă yoh! Ñũ Ći mơak pha broi tloi pơdrông kơ bing ding kơna Ñũ.”

<sup>28</sup>Tui anũn jơlah kăo Ći pơhaih tloi topă klă Khua Yang Laih anũn bơni hơơĉ kơ Ñũ amăng abih hroi.

### **Adoh Bơni Hơơĉ 36**

#### **Tloi sat ßai ană mơnuih lai anũn tloi khăp O'i Adai**

*Tloi adoh hơđăp Đawit, ding kơna Yêhōwa, pơĉeh broi kơ pô gai ayũ*

<sup>1</sup>Tloi soh pơhiăp amăng pran jua mơnuih sat ßai tui anai, Huaĩ toguan hwĩ pơpũ kơ Yêhōwa ôh.

<sup>2</sup>Yua kơ ñu pơ-ang kơ ñu pô tui anai, ßu hmăo hloi thăo krăn tloi soh goñu ôh lai anũn ßu hmăo hloi bơrơmũt kơ bing goñu ôh.

<sup>3</sup>Khul boh pơhiăp mỗng amăng bah goñu leng kơ sat ßai lai anũn pleĉ ßlor; Ñũ hmăo lui hĩ lai tloi hơdip rơgơi lai anũn tloi ngă hiam.

<sup>4</sup>Ñũ ĉrông pơmĩn ngă sat ßơi sũng ñu, Dỗ dơng ßơi jơlan ßu hiam ôh, Laih anũn ßu glôm lui ôh tloi ngă sat.

<sup>5</sup>O' Yêhōwa, tloi khăp lh glong hloh kơ khul adai glong; Tloi hơnơng ten lh glong truh pơ rơngit mơtah.

<sup>6</sup>Tloi topă hơnơng lh kar hăng khul ĉũ prông prin; Tloi lh phat kơđĩ ßu phara ôh kơ hlũng dlam ßu hmăo atur. O' Yêhōwa, rơkăo lh djă piơh bẽ ană mơnuih hăng khul hlô mơnơng,

<sup>7</sup>O' O'i Adai, tloi khăp lh yom đơi yoh! Ană tơĉo ană mơnuih dỗ kơđăp gah yũ kơ ĉăng lh.

<sup>8</sup>Goñu hmăo tloi hrăp mơak yua kơ goñu kơnang ßơi tloi rơbeh blai lh; lh Ći broi bing goñu mơnum ia mỗng ia krong tloi moyun hiam lh.

<sup>9</sup>Yua kơ phũn tloi hơdip dỗ amăng lh; Yua mỗng tloi bơngaĉ lh, bing gơmơi thăo ßuh tloi bơngaĉ.

<sup>10</sup>Rokáo lh broi toloji pap lh kơ bing mơnuih thào lh Laih anũn broi toloji tốpă hơnhơng kơ bing hloĩ hmào pran jua tốpă klă.

<sup>11</sup>Rokáo lh anãm broi ôh tokai bing mơnuih pơgao kiaõ hơmao káo, Ất kôn broi loĩ tợngan bing mơnuih sat puh pơđuaĩ hĩ káo.

<sup>12</sup>Adi adih, bing mơnuih ngã toloji sat rơbuh đĩh; Gơñu rơbuh đang, Ɣu dui tợgũ đợng tah.

## **Adoh Bơni Hơơ 37**

### **Toloji mợyun hiam kơ mơnuih đăo kơngang kơ Yêhơwa**

*Toloji adoh hơđăp Đawit*

<sup>1</sup>Anãm bợngợt pran jua ôh yua kơ bing mơnuih ngã sat, Kôn anãm moaĩ loĩ kơ bing mơnuih ngã toloji soh.

<sup>2</sup>Yua kơ Ɣu sui đợng tah arăng ći yua hĩ gơñu kar hăng rợk, Laih anũn ći gliu hĩ kar hăng rợk mọtah.

<sup>3</sup>Đăo kơngang bẻ kơ Yêhơwa lai h anũn ngã bruă hiam, Dỏ bẻ amăng Ɣar lai h anũn Ɣem ih pơ hăng toloji hơnhơng ten Khua Yang.

<sup>4</sup>Broi ih ăt hợk mơak bẻ amăng Yêhơwa Tui anũn Nũ ći pha broi yoh kơ ih toloji pran jua ih kiăng.

<sup>5</sup>Jao bẻ jơlan ih kơ Yêhơwa Laih anũn đăo kơngang kơ Nũ, lai h anũn Nũ pơ yoh ći ngã pơgiợng toloji anai:

<sup>6</sup>Nũ ći ngã broi toloji tốpă hơnhơng ih pơrợđah rai kar hăng toloji bợngăƔ, Laih anũn toloji gal djợ ih ći rợđah kar hăng yang hroi đợng.

<sup>7</sup>Dỏ pơdơi bẻ Ɣoi anăp Yêhơwa lai h anũn dỏ tợguan kơ Nũ. Anãm bợngợt pran jua yua kơ bing mơnuih jing bruă amăng khul jơlan gơñu ôh Đôdah yua kơ bing mơnuih dui ngã pơgiợng hĩ bruă sat bing gơñu.

<sup>8</sup>Mă lui hĩ bẻ toloji hil ih lai h anũn glợm lui hĩ bẻ toloji đet ih; Anãm bợngợt pran jua ôh, yua kơ toloji anũn kơnhơng ba rai bruă sat đợc.

<sup>9</sup>Yua kơ bing mơnuih sat Ɣai ći răm rợngiă hĩ, Samợ kơ hloĩ pơ dỏ Ɣang tợguan Yêhơwa ći hmào lợn ploh ngã kong ngăn.

<sup>10</sup>Dỏ Ɣiă đợng bing mơnuih sat Ɣai ći Ɣu hmào đợng tah. Wợt dah ih tui hơduah truh pơ anih gơñu, ăt Ɣu Ɣuh ôh gơñu pơ anũn.

<sup>11</sup>Samợ bing mơnuih luă gũ ći dui mă tũ lợn Ɣar ngã kong ngăn, Laih anũn dui mă tũ toloji rợnũk rợnua rợbeh blai.

<sup>12</sup>Mơnuih sat Ɣai dũm kợđĩ kiăng ngã sat kơ bing mơnuih tốpă hiam Laih anũn kẻ tợgơi hil kơ nũ,

- 13 Samõ Khoa Yang klao djik kơ ñu Yua kơ ñu thào hroi klă kơđi ñu jě truh laih.
- 14 Bing mơnuih sat ãai suã ãao laih anũn ãoã hrai Kiãng kơ pơrai hĩ bing mơnuih tơnap tap hãng bing mơnuih kơãah kơãap, Kiãng kơ pơđjai hĩ bing mơnuih rơbat amãng jơlan tốpã djõ.
- 15 Samõ ãao gơñu ãi klaõ amãng pran jua gơñu Laih anũn hrai bing gơñu ãi joh hĩ.
- 16 Wõrt dah mơnuih tốpã hiam kơnõng hmào ãiã dram gơnam ãoã Tơlơi anũn ất jing hiam hloh kơ bing sat ãai pơdrõng.
- 17 Yua kơ tơngan mơnuih sat ãai ãi joh hĩ, Samõ Yêhõwa ãi gũm djru bing mơnuih tốpã hiam.
- 18 Yêhõwa thào khul hroi kơ bing mơnuih hiam hlom ãom Laih anũn kong ngãn bing gơñu ãi ão nanao hõng lar.
- 19 Amãng hroi tơnap tap gơñu ãu hmào tơlơi mlào hañ õh; Amãng hroi ử rơpa gơñu ất hmào tơlơi troi pơãao mõn.
- 20 Samõ bing mơnuih sat ãai ãi rãm rai hĩ; Bing ayăt kơ Yêhõwa ãi hrup hãng rơmuã anã triu, Arãng ãuh hĩ gơñu, rơngiã pơr ãuai hĩ kar hãng asãp apui.
- 21 Bing mơnuih sat ãai ãan samõ ãu kla glaĩ õh, Samõ bing mơnuih tốpã klă ngã hiam hãng pha broi nanao.
- 22 Yua kơ hroi pơ Oĩ Adai hmào pha broi tơlơi moyun hiam, pơ anũn yoh ãi ãui tũ mã lõn ãar, Bơ kơ bing mơnuih Ñu hmào hotõm pah, gơñu ãi tũ mã tơlơi rãm rai yoh.
- 23 Yak rơbat mơnuih lõm kơ Yêhõwa ãi hmào tơlơi kơjãp, Khoa Yang mơak jơlan kơ mơnuih anũn.
- 24 Wõrt dah ñu tởhnaç rơbuh, samõ ñu ãu ãih hlao hĩ õh, Yua kơ Yêhõwa yoh tơngan rũ pơdrõng pơ anũn.
- 25 Đum hlào kào jing ãoãđai, samõ rã anai tha laih, Kào aka ãuh djõ õh arãng lui hĩ mơnuih tốpã hiam, Bõdah anã tởço ñu jing hĩ mơnuih rơkào ãan.
- 26 Rĩm hroi mơnuih tốpã hiam pha broi hãng tơlơi ãomah laih anũn broi arãng ãan; Kơnũng ãuai ñu hmào tơlơi moyun hiam.
- 27 Hõđẽ ãuai mõng tơlơi sat ãai laih anũn ngã tơlơi hiam bẽ Tui anũn ih ãi ão hõđip hõng lar.
- 28 Yua kơ Yêhõwa khãp kơ tơlơi tốpã hơnõng, Bũ lui hĩ õh mơnuih rơgoh hiam Ñu. Ñu wai lãng bing mơnuih tốpã hiam nanao hõng lar. Samõ anã tởço bing mơnuih sat ãai ãi rãm rai hĩ.

- 29 Mõnuih tốpă hiam či dui mã tử lỏn ẵar Laih anũn hỏđip amẵng anũn nanao hỏng lar.
- 30 Amẵng bah mõnuih tốpă hiam pỏhiẵp boh pỏhiẵp rỏgỏi kỏnhỏo, Jỏlah ñũ pỏhiẵp tỏbiẵ khul tỏlỏi sẵt.
- 31 Tỏlỏi juẵt Oỉ Adai dỏ amẵng pran jua mõnuih tốpă hiam, Laih anũn yak rỏbat ñũ ẵu hmỏo pỏpủ pỏgỏi ỏh.
- 32 Bing mõnuih sat ẵai krẵp lẵng sủ mõnuih tốpă hỏnỏng Laih anũn hỏduah jỏlan pỏđjai hỉ mõnuih anũn.
- 33 Samỏ Yẻhỏwa ẵu jao lui mõnuih anũn amẵng tỏngan ñũ ỏh, Ất kỏn bỏi lỏi arẵng klẵ kỏđi tỏđang arẵng phat kỏđi kỏ ñũ.
- 34 Đỏỏ kỏnang bẻ kỏ Yẻhỏwa laih anũn gủt tui jỏlan Ñũ Tui anũn Ñũ ẵi yỏng đỉ ih kiẵng dui mã tử lỏn ẵar. Laih anũn ih ẵi ẵuh bing mõnuih sat ẵai tử tỏlỏi rẵm rai.
- 35 Kỏo hmỏo ẵuh laih bing mõnuih sat ẵai hmỏo tỏlỏi kỏtang prỏng, Ñũ pỏlar ñũ pỏ kar hẵng sa ẵẻ kỏyỏo tha prỏng mỏtah amẵng war sang.
- 36 Samỏ tỏ hmỏo mõnuih rỏbat gẵn, ñũ ẵu hmỏo dỏng tah; Kỏo hỏduah ñũ samỏ ẵu ẵuh ñũ dỏng ỏh.
- 37 Bỏi lẵng bẻ mõnuih hiam hlom ẵom laih anũn lẵng bẻ mõnuih tốpă klẵ, Yua kỏ hnal tuẵ mõnuih rỏnom pỏgỏp ẵi dui hmỏo tỏlỏi mỏyun hiam.
- 38 Samỏ bing mõnuih ngẵ soh abih gỏũu ẵi rẵm rai; Hnal tuẵ kỏ bing mõnuih sat ẵai jing rẵm rai hỉ abih.
- 39 Tỏlỏi pỏklaih kỏ bing mõnuih tốpă hiam jing mỏng Yẻhỏwa; Khua Yang jing kỏđỏng kỏ bing gỏũu amẵng hỏi tỏnap tap.
- 40 Yẻhỏwa djru gỏũu laih anũn pỏklaih bing gỏũu; Ñũ pỏđỏng gỏũu mỏng bing mõnuih sat ẵai laih anũn pỏklaih gỏũu, Yua kỏ gỏũu dỏ kỏđap amẵng Khua Yang.

## Adoh Bỏi Hỏỏ 38

### Tỏlỏi iỏu lỏi kỏhmal tỏlỏi soh

*Tỏlỏi adoh hỏđỏp Đawit, pỏchẻh kiẵng pỏhỏ hỏđỏr*

- 1 O Yẻhỏwa! Rỏkỏo lh anẵm ẵuah ỏh kỏo amẵng tỏlỏi lh hil. Kỏn anẵm pỏkra kỏo amẵng tỏlỏi lh hil kreñ lỏi.
- 2 Yua kỏ khul ẵrỏm hraỏ lh hmỏo klaỏ tỏma amẵng kỏo, Laih anũn tỏngan lh kỏtit kỏtraỏ ẵoi kỏo.
- 3 Yua kỏ tỏlỏi lh hil, Klỉ kỏo ẵu hmỏo anih pẵ hỏnỉl ỏh; Yua kỏ tỏlỏi soh kỏo, Khul klang kỏo ẵu hiam kar hẵng đừm dỏng tah.

- <sup>4</sup>Yua kơ tơlơi soh sat kâu lu rơgao hloh kơ akố kâu; Gơñu kơtít bơi kâu bư phara ôh sa mơnỡng kơtraố.
- <sup>5</sup>Yua kơ tơlơi mlũk mơgu kâu, Khul rơka kâu bâu brũ laiह anũn rơbũng rơnah.
- <sup>6</sup>Kâu ruã nuã biã mã, gô rờng, kũp bỗ mơta; Kâu rơbat nao hãng tơlơi rơngot hơning amãng abih hơi.
- <sup>7</sup>Yua kơ koiãng kâu pơ-iã hrup hãng arãng čuh hãng apui, Laiह anũn klĩ asar kâu bả hãng rơka.
- <sup>8</sup>Kâu gleh glãn laiह anũn abih pran yơh, Kâu ur krao yua kơ tơnap tap amãng pran jua.
- <sup>9</sup>Ơ Khua Yang! Abih tơlơi kâu čang kiãng leng kơ dỗ bơi anãp lh soh sel, Hiãp kâu ur krao bư dơi pơdợp ôh bơi anãp lh.
- <sup>10</sup>Pran jua kâu thuk thuk hwĩ, pran kâu tơdu rơmỡn laiह; Mơta kâu ấ bư thào bưh rơđah dờng tah.
- <sup>11</sup>Tơ kâu bưp tơlơi rãm ruã, bing mơnuih jẻ giãm, goyut goyâu leng kơ đuaĩ ataih hĩ mỡng kâu, Bing gợp djuai kâu ấ dỗ ataih hĩ mỡng kâu mỡn.
- <sup>12</sup>Bing mơnuih kiãng pơdjai, bỗč čởđong kơ kâu, Bing mơnuih kiãng ngã rãm kâu pơhiãp nanao kơ tơlơi pơrai, Laiह anũn črỡng sai plư pleč amãng abih hơi.
- <sup>13</sup>Samỡ kâu kar hãng mơnuih tơngil bư thào hmữ, Kar hãng mơnuih kơmlô bư thào pơhiãp.
- <sup>14</sup>Sĩt yơh, kâu jing hĩ kar hãng mơnuih bư thào hmữ, Bah kâu bư thào lai glai sa tơlơi hợgết ôh.
- <sup>15</sup>Yua kơ Ơ Yêhơwa! Kâu đảố kơnang amãng lh, Ơ Khua Yang jing Ơi Adai kâu hơi, lh čĩ lai glai kơ kâu.
- <sup>16</sup>Yua kơ kâu lai: “Anãm bơi bing gơñu hỡk kơdỡk yua kơ kâu ôh. Laiह anũn ấ anãm bơi gơñu pơhiãp pơgao tơđang tơkai kâu tơhnač rơbuh ôh.”
- <sup>17</sup>Kâu jẻ rơbuh laiह, Tơlơi ruã nuã ấ dỗ nanao amãng kâu.
- <sup>18</sup>Kâu pơhaih tơlơi sat bải kâu, Kâu rơngot hơning yua kơ tơlơi soh kâu.
- <sup>19</sup>Samỡ bing ayất kâu ấ dỗ hợdip laiह anũn kơtang, Bing mơnuih bơrơmũt kơ kâu bư hmâu tơhnal ấ lu mỡn.
- <sup>20</sup>Laiह anũn bing mơnuih mã tơlơi sat pơglai kơ tơlơi hiam pơkơdờng hãng kâu, Yua kơ kâu kơnỡng kiãng đuaĩ tui tơlơi hiam đỗč.
- <sup>21</sup>Ơ Yêhơwa! Rơkâu lh anãm lui hĩ kâu ôh. Ơ Ơi Adai kâu! Anãm dỗ ataih mỡng kâu ôh.



**22** Ờ Khua Yang! Ih jing tɔlɔi pɔklaih kâo, Rokâo lh rai tañ tañ djru pɔklaih kâo đă!

## **Adoh Bɔni Hɔrɔ̄c̄ 39**

### **Tɔlɔi đôc̄ đăc̄ amăng tɔlɔi hɔdip**

*Tɔlɔi adoh hɔđăp Đawit, pɔc̄eh bɔri kɔ pô gai ayũ Yêduthun.*

**1** Kâo laĩ tui anai: “Kâo c̄i răk wai khul jɔlan kâo, Kiăng kɔ jɔlah kâo ɓu ngă soh ôh: Tɔdang ɓing mɔnuih sat ɓai hlăk dỏ ɓɔi anăp kâo, Kâo ɓu c̄i pɔhiăp hɔgêť get ôh.”

**2** Kâo dỏ rɔiăť, ɓu pɔhiăp ôh; Tɔl wɔť boh pɔhiăp hiam ăť kôn tɔbiă lɔi mǔng amăng bah kâo; Samỏ tɔlɔi ruă nuă kâo đĩ jai lu tui.

**3** Pran jua kâo pɔ-iă kar hăng arăng c̄uh arăng hang, Tɔ kâo pɔmĩn, apui jă đĩ; Hlăk anũn jɔlah kâo laĩ:

**4** “Ờ Yêhôwa, rokâo lh bɔri kâo thâo tɔlɔi hnal tuć kɔ tɔlɔi hɔdip kâo Laih anũn mrô khul hɔri kâo jing hyũm pă: Rokâo lh bɔri kâo thâo tɔlɔi hɔdip kâo jing rɔpih biă mã!

**5** Anai nê! Ih ngă bɔri khul hɔri kɔ tɔlɔi hɔdip kâo glong mɔdỏ hăng sa gam tɔngan, Laih anũn tɔlɔi hɔdip kâo jing mrô jêrô ɓɔi anăp lh; Sít yoh, rĩm c̄o mɔnuih wɔť dah gỏũ dỏ kɔtang kɔjăp ăť kɔnǔng jing kar hăng jua suă pran đôc̄. *(Selah)*

**6** Sít biă mã, rĩm c̄o rɔbat nao kar hăng tɔ-u bɔngăť đôc̄. Abih gỏũ mã bruă gleh glăn rongiă đôc̄ đăc̄; Arăng pɔbũť pìoh dram gỏnam samỏ ɓu thâo ôh hłoi c̄i mã tũ.

**7** Ờ Khua Yang, ră anai hɔgêť tɔlɔi kâo c̄ang kiăng? Tɔlɔi c̄ang rɔmang kâo jing amăng lh.

**8** Pɔklaih bẻ kâo mǔng tɔlɔi kâo ngă gao; Anăm bɔri kâo jing hĩ tɔlɔi grĩ grañ kɔ ɓing mlũk mỏgu ôh.

**9** Kâo kɔmlô ɓu thâo ha ôh amăng bah, Yua kɔ lh hmâo ngă laiھ tɔlɔi anũn.

**10** Mã lui hĩ bẻ tɔlɔi lh taiھ pɔkra kâo: Kâo c̄i djai yoh yua tɔlɔi hil mǔng tɔngan lh.

**11** Tɔ lh ɓuah pɔkra ană mɔnuih yua kɔ tɔlɔi soh gỏũ, Ih ngă pɔrongiă hĩ tɔlɔi hiam rỏ ñu ɓu phara ôh hăng mot ɓỏng moa reh: Sít biă mã yoh tɔlɔi hɔdip mɔnuih jing kar hăng ayuh jua. *(Selah)*

**12** Ờ Yêhôwa! Rokâo lh hmữ hiăp kâo iâu laĩ, Pđing tɔngia lh kiăng hmữ tɔlɔi kâo rokâo kowurh; Anăm lh dỏ rɔiăť ôh hăng ia mɔta kâo Yua kɔ kâo jing mɔnuih tuai amăng sang lh, Mɔnuih đrưng hyu kar hăng ɓing ɔi adon kâo.

13 Ờ Khua Yang! Rôkâo lh pap broi kâo kiăng kơ kâo dui hmâo glaï pran phrâu Hlâu kơ kâo cũ đũa hĩ laiñ anũn ãu dõ hơđip đõng tah!”

## Adoh Bơni Hơơố 40

### Rôkâo Khua Yang pơklaih mớng tơlơi tơnap tap

*Tơlơi adoh hơđáp Đawit, pơchơ broi kơ pơ gai ayũ*

- 1 Kâo gir run dõ tợguan kơ Yêhơwa, Nũ pơđing tợngia hmữ tợlơi kâo iâu lai.
- 2 Nũ yõng đĩ kâo mớng hlũng dlam kơ tợlơi djai, Mớng anih glũt hlũ. Nũ dũm tợkai kâo ãoi boh pơtâu Laiñ anũn ngã kojăp broi yak kâo robat.
- 3 Nũ pơh ãoi amăng bah kâo sa tợlơi adoh phrâu, Jing tợlơi adoh bơni broi kơ Ời Adai ãing ta. Lu mơnuih cũ ãuh tợlơi anũn laiñ anũn hwĩ pơpũ Laiñ anũn gơũ cũ kơngang kơ Yêhơwa.
- 4 Moyun hiam yơh kơ hơi pơ thâu kơngang kơ Yêhơwa, Ñu anăp nao ôh kơ tợlơi gao pơang Đơdah robat tui ãing mơnuih pleố ãlor!
- 5 Ờ Yêhơwa Ời Adai kâo; Bruă mơnuă yom pơphan hăng khul tợlơi pơmĩn lh pơh broi kơ ãing gơmơi lu ãiă mã yơh, Ñu hmâo hơi dui pơmu hăng lh ôh; Tơdah kâo kiăng pơhaih laiñ anũn rã ruai kơ khul bruă anũn, Tợlơi anũn lu đoi, tợl kâo ãu dui yap ôh.
- 6 Khua Yang ãu kiăng ôh hlô mơnõng ngã yang ãơdah mơnõng ngã yang hăng braih pơdai, lh ãu kiăng ôh tợlơi ngã yang cũh ãơdah tợlơi ngã yang song mã tợlơi soh, Samố lh hmâo pốk laiñ tợngia kâo kiăng kơ hmữ lh.
- 7 Hlăk anũn kâo lai: “Kâo pơ anai. Amăng hơdrôm hră hmâo cũh laiñ kơ kâo.”
- 8 Ờ Ời Adai kâo, kâo mơak ngã tui tợlơi lh kiăng, Tợlơi juăt lh dõ amăng pran jua kâo.
- 9 Kâo hmâo pơhaih laiñ tợlơi phrâu hiam kơ tợlơi tợpă hơnõng lh Amăng tợng krah lu ană plei pla, Sĩt yơh, kâo ãu dui amõm hĩ amăng bah ôh; Ờ Yêhơwa, lh thâu tợlơi anũn.
- 10 Kâo ãu pơdõp ôh tợlơi tợpă hơnõng lh amăng pran jua kâo; Kâo hmâo pơhaih laiñ tợlơi hơnõng ten lh hăng tợlơi pơklaih lh; Kâo ãu pơdõp ôh tợlơi khăp lh laiñ anũn tợlơi tợpă sĩt lh, Kơ ãing bợjơnum lu lĩn.
- 11 Ờ Yêhơwa! Rôkâo lh anăm suă glaï ôh Tợlơi khăp lh mớng kâo; Rôkâo tợlơi khăp lh hăng tợlơi tợpă sĩt lh Wai lăng kâo nanao.
- 12 Yua kơ lu lĩn tợlơi răm ruă Hmâo wang dar kâo laiñ; Tợlơi soh sat kâo hmâo kiaõ hơmao kâo laiñ Tợl kâo ãu khĩn angak đĩ ãõ mơta ôh; Gơũ lu hloh kơ ãuk ãoi akố kâo, Ngã broi pran jua kâo hwĩ bral.
- 13 Ờ Yêhơwa! Rôkâo lh pơklaih kâo đơ. Ờ Yêhơwa, rôkâo lh djru kâo tañ bẽ.

**14**Rokâo lh ngã broi ãing hloi kiăng ngã rãm tởlời hơđip kâo Bựp hỉ tởlời rũng rãng lai h anũn mlâu hañ; Rokâo lh ngã broi bẻ kớ ãing hloi hờk mớak kớ ruả nuả kâo Khỏm kớđũn klon lai h anũn mlâu hañ.

**15**Kớ ãing mớnuih lai hăng kâo: “Hah, ha!” Broi ãing gởũu bựp bẻ tởlời rũng rãng lai h anũn mlâu hañ.

**16**Broi abih bang ãing hloi hơduah sem lh Dũi hmâu tởlời hờk kớđờk lai h anũn mớak mớai amãng lh; Broi ãing mớnuih khấp kớ tởlời lh pỏklaih Nanao lai tui anai: “Yêhỏwa jing prỏng biả mã yỏh!”

**17**Kâo anai jing sa cỏ mớnuih tởnap tap lai h anũn kớbah kớbap; Samỏ Khua Yang hớđớ kớ kâo nanao. lh jing pỏ djru kâo lai h anũn pỏ pỏklaih kâo. Ở Ở Adai kâo, rokâo lh anãm pỏhruỉ hỉ ôh!

## **Adoh Bỏni Hỏỏ 41**

### **Tỏlời sa cỏ mớnuih duảm ruả iâu lai**

*Tỏlời adoh hỏđấp Đawit, pỏchẻh broi kớ pỏ gai ayũ*

**1**Moyun hiam yỏh kớ hloi pỏ thâu pap drap kớ ãing mớnuih ãun rin! Amãng hroi tởnap tap, Yêhỏwa cũ pỏklaih hỉ mớnuih anũn.

**2**Yêhỏwa cũ wai lảng lai h anũn djả pỏh tởlời hớđip ãũ: Mớnuih anũn hmâu tởlời moyun hiam đỏi yỏh bỏi lỏn tởnah. Lai h anũn Khua Yang ãu jao lui ôh ãũ kớ tởlời ãing roh ayắt ãũ kiăng.

**3**Yêhỏwa cũ gũm djru pỏ anũn tởdang ãũ đỏ ruả đìh nanao bỏi sũng; Amãng tởlời duảm ruả, Khua Yang cũ pỏsuaih broi abih tởlời duảm ruả ãũ.

**4**Kâo lai hăng Khua Yang: “Ở Yêhỏwa! Rokâo lh pap mớñai kớ kâo đả, Rokâo lh pỏsuaih broi kâo yua kớ kâo hmâu ngã soh lai h hăng lh.”

**5**Ãing ayắt kâo pỏhiấp sat kớ kâo tui anai: “Hỏbin ãũ cũ djai lẻ? Hỏbin anãn ãũ cũ rỏngiả hỉ?”

**6**Rỉm wỏt gởũu nao cũả ngui kâo, gởũu pỏhiấp khul tởlời pleỏ bẻlỏ; Pran jua gởũu pỏkom pỏh tởlời sat bẻai Giỏng anũn gỏũu nao rả ruai tả tẩn pỏ djỏp djang anih.

**7**Abih bang ãing mớnuih bỏrỏmũt kâo leng kớ pỏhiấp pỏhỏch pỏkớđờng hăng kâo; Gỏũu pỏchẻh tởlời sat kiăng ngã rãm kớ kâo lai h anũn lai:

**8**“Ãũ hmâu sa tởlời ruả ãu dũi pỏjrao ôh; ãũ đìh mớai bỏi sũng, ãu cũ thâu tởgũ đờng tah.”

**9**Tỏl pỏ gỏyut jẻ biả mã hăng kâo jing pỏ kâo hỏ-ỉn kỏnang, Hỉâu adih hmâu bởng lai h bẻn kâo, ắt yỏng kớđỏl ngã glai kớ kâo mỏn.

**10** O' Yêhôwa! Rôkâo lh pap kơ kâo đă Laih anũn gũm djru kâo tui anũn kâo ĩ rũ nua kơ gơũ yoh.

**11** Yua kơ ãng ayăt ãu dưi hăng kâo ôh, Yua kơ anũn yoh kâo ĩ thâu lh mơak kơ kâo.

**12** Lh gũm djru kâo yua kơ kâo jing tốpă hơnỡng; Lh ngă broi kâo dũ dỡng kơjăp ãoi anăp lh nanao hlong lar.

**13** Bơni hơố kơ Yêhôwa O' Adai kơ ãng Israel, Mỡng phũn blũng hlong truh pơ nanao hlong lar! Amen! Amen!

## **Adoh Bơni Hơố 42**

### **SỜP HRĂ TAL DUA**

(Tơlơi Adoh Hơđăp 42 – 72)

**Pran jua mơhao kơ O' Adai amăng tởlơi tởnap tap lai h anũn tởlơi ngă hũn pơ ĩar tuai**

*Tơlơi ană tởo Kôra potô pơhrăm. Pơốeh broi kơ pơ gai ayũ*

**1** O' O' Adai! Bơngăt kâo mơhao kơ lh Kar hăng rơsa ania mơhao kơ hơnoh ia.

**2** Bơngăt kâo mơhao kơ O' Adai, Jing O' Adai hơdip, Hobin kâo ĩ nao Laih anũn bựp ãũ mơta lh?

**3** Rĩm hơoi, arăng tởña nanao kơ kâo: "Pơpă O' Adai ih lể?" Hnũn yoh kâo lun hĩ ia mơta pơala kơ gơnam ãỡng huă Abih hơoi hăng mlam.

**4** Đưm adih kâo nao hrôm hăng ãng ană plei pla, Ba gơũ nao pơ sang O' Adai Hăng tởlơi ur dreo hỡk kơdỡk lai h anũn bơni hơố, Tỡng krah ãng ană plei pla lu bởjởnum pơ anũn. Ră anai kâo hơdơr glăi khul tởlơi anũn Pran jua kâo rơngot hỡng.

**5** O' bởngăt kâo, yua hơgết ih tởdu ai Laih anũn bởngốt bởngăñ amăng kâo lể? ĩang rơmang bẻ amăng O' Adai; Kâo ĩ bơni hơố kơ Nũ dỡng, Yua kơ mỡng tởlơi bựp ãũ mơta Nũ yoh kâo dưi hmăo hĩ tởlơi pơklaih.

**6** O' O' Adai kâo hơoi! Bởngăt kâo tởdu ai amăng kâo; Mỡng lỏn ĩar Yurdan, mỡng ĩũ Hermôn Laih anũn mỡng ĩũ Mitsar, kâo hơdơr kơ lh.

**7** Hũng dlam iâu hũng dlam Amăng jua drai ia Khua Yang; Khul bởrởboh ia hăng jởlah ia klă klũng Khua Yang Gom mả hĩ kâo.

**8** Wởt dah tui anũn, hlăk tởhơoi, Yêhôwa pha broi tởlơi khăp Nũ kơ kâo; Amăng mlam, tởlơi adoh Nũ dũ hrôm hăng kâo, Jing tởlơi iâu laĩ hăng O' Adai, jing Pơ pha broi tởlơi hơdip kơ kâo.

<sup>9</sup>Kâu ĩ lai häng O'i Adai jing Boh Potâu kâu tui anai: "Yua hөгөт lh wor bít kâu? Yua hөгөт kâu khөm rongot hөning Gah yũ kơ tơlөi bing roh ayät kotữ juă?"

<sup>10</sup>Tơ bing roh ayät djik djak kơ kâu, Rĩm hroi goñu tởña nanao: "Pơpả O'i Adai ih lể?" Ngả kơ kâu ruă nuă kar häng joh klang.

<sup>11</sup>O' bөngăt kâu, yua hөгөт ih tởdu ai Laih anũn bөngөт bөngañ amăng kâu? Čang romang bẻ amăng O'i Adai; yua kơ Kâu ĩ bөni hөơč kơ lh dөng, Jing Pô djru kâu lai h anũn jing O'i Adai kâu.

## **Adoh Bөni Hөơč 43**

### **lâu lai kiäng kơ Khua Yang pөklaih bөri**

<sup>1</sup>O' O'i Adai! Rөkâu lh pөhiäp pөгäl bөri kâu Laih anũn pөdөng tởlөi gal bөri kâu pөkөdөng glaĩ häng bing mөnuih ßu đăđ; Rөkâu lh pөklaih bẻ kâu Mөng bing mөnuih pleč ßlor lai h anũn sat ßai.

<sup>2</sup>Yua kơ lh jing O'i Adai, jing bөnữ pөгang kâu; Yua hөгөт lh lui hĩ kâu? Yua hөгөт kâu khөm rongot hөning Gah yũ kơ tởlөi bing ayät kotữ juă?

<sup>3</sup>Rөkâu tởlөi bөngaç lai h anũn tởlөi sít lh pөčrang bẻ Kiäng kơ công atät kâu, Ba kâu đĩ nao pơ čữ rөgoh hiam, Jing anih lh đở.

<sup>4</sup>Hlăk anũn kâu ĩ nao ßөri kơßang ngả yang O'i Adai, Nao pơ O'i Adai jing phũn kơ tởlөi kâu mөak nanao: O' Khua Yang jing O'i Adai kâu, Kâu ĩ yua gөng lu hrẻ kiäng bөni hөơč kơ lh.

<sup>5</sup>O' bөngăt kâu, yua hөгөт ih tởdu ai lể lai h anũn bөngөт bөngañ amăng kâu? Čang romang bẻ amăng O'i Adai; Kâu ät ĩ bөni hөơč kơ lh dөng: Yua kơ lh jing O'i Adai kâu lai h anũn yua kơ mөng tởlөi bựp ßở mөta lh yөh kâu dưi hmâu hĩ tởlөi pөklaih.

## **Adoh Bөni Hөơč 44**

### **Rөkâu Khua Yang pөklaih mөng tởlөi rằm ruă**

*Tởlөi ană tởčo Kөra potô pөhrăm. Pөčeh bөri kơ pô gai ayũ*

<sup>1</sup>O' O'i Adai, tởngia kâu hmâu hmữ lai h, O'i Adon bing gөmөi hmâu ruai glaĩ Bruă Khua Yang hmâu ngả lai h amăng rөnük bing goñu Mөng đưm đă adih.

<sup>2</sup>Häng tởngan lh pô lh puh pөđuaĩ hĩ bing ană tuai, Samө lh bөri bing ơi adon bing gөmөi đở hĩ pơ anih anũn; lh ngả bөri bing kөnũng djuai anũn rằm rai hĩ, Samө ngả bөri bing ơi adon gөmөi jing hĩ prөng kojăp.

<sup>3</sup>Yua kơ goñu ßu yua ôh đăo gưm kiäng kơ dưi hmâu lөn čar, Laih anũn ät kỗn kөnăng lөi kơ tởngan goñu pô kiäng kơ dưi hĩ häng ayät goñu, Samө

gơñu kơ nang kơ tợngan hơnuă lh, Tợngan lai h anũn tợloi bợngach kơ bở mợta lh, Yua kơ lh khấp kơ bing gợñu.

<sup>4</sup>Lh yoh jing pợtao lai h anũn O'i Adai kờ. Pợtrũn bẻ asấp pợklaih Yakỏp mợng bing ayăt ñu.

<sup>5</sup>Hặng anăn lh yoh, bing gợmọi duri puh pợđuaỉ hỉ bing ayăt; Hặng anăn lh mợn, gợmọi juả lin hỉ bing ayăt gợmọi.

<sup>6</sup>Yua kờ kờ ãu kờ nang ôh kờ hraỏ, Đao kờ ăt kờn duri pợklaih kờ loi.

<sup>7</sup>Samỏ lh hmỏ pợklaih lai h bing gợmọi mợng bing ayăt, Ngả pợmlỏ hỉ bing ayăt gợmọi.

<sup>8</sup>Bing gợmọi hmỏ pợ-u bợni kờ lh amặng abih hợi, Lai h anũn ỉ bợni hợỏ kờ anăn lh nanao hỉng lar. (*Selah*)

<sup>9</sup>Samỏ rả anai lh hmỏ lui hỉ lai h bing gợmọi, ngả bợi bing gợmọi jing mlỏ hañ; lh ãu nao pợblah hặng bing tợhan gợmọi đợng tah.

<sup>10</sup>Lh ngả bợi bing gợmọi kợdũn đuaỉ hỉ mợng bing ayăt bing gợmọi Lai h anũn bing bợrợmợt kờ bing gợmọi sua mả hỉ gợnam bing gợmọi.

<sup>11</sup>Lh ngả kờ bing gợmọi kar hặng triu arặng ba nao pợ anih ngả anãm Lai h anũn pợỏlah hỉ bing gợmọi bra hyu pợ lu boh lỏn ỏar.

<sup>12</sup>Lh hmỏ sĩ hỉ anả plei pla lh hặng nua ãu pợmả ôh Lặng gợñu ãu hmỏ nua yom hợgệt ôh.

<sup>13</sup>Lh ngả kờ bing gợmọi jing hỉ mợnợng mợc maỏ bợi anấp bing mợnuih đở jum dar bing gợmọi, Jing tợloi klao lai h anũn mợnuih arặng djik djak bợi anấp kờ bing mợnuih đở jum dar.

<sup>14</sup>Lh ngả kờ bing gợmọi jing hỉ tợloi pợđok pợrợtựh tợng krah lu boh lỏn ỏar, Amặng bing đjuai mợnuih hợi pỏ ãuh bing gợmọi leng kờ kợtah akỏ soh sel.

<sup>15</sup>Abih hợi tợloi mlỏ hañ đở gah anấp kờ nanao, Tợloi mlỏ gom hỉ bở mợta kờ.

<sup>16</sup>Yua kờ boh pợhiấp ãuah jẳm, hil naỏ, Mợng bing ayăt lai h anũn bing rử nua.

<sup>17</sup>Abih tợloi anũn hmỏ truh lai h kờ bing gợmọi Samỏ bing gợmọi ãu wợr bít lh ôh. Lai h anũn kờn tợblử glả tợloi kợnol pợgop lh loi.

<sup>18</sup>Pran jua bing gợmọi ãu kợdũn klon ôh, Yak rợbat bing gợmọi ãu weh đuaỉ mợng jợlan lh ôh.

<sup>19</sup>Wợt dah tui anũn, lh hmỏ glit pợphaỏ hỉ bing gợmọi bợi anih asỏo glai, Gom hỉ bing gợmọi hặng tợ-u tợloi djai.



**20** Tơdah bing gơmơi wơr bít hĩ Anăn O'i Adai bing gơmơi Bôdah yơr tợngan anăp nao kơ yang pơkôn,

**21** O'i Adai ơu ơi thâu tợlơi anũn ôh hă? Yua kơ lh thâu abih tợlơi hợgợm amăng pran jua.

**22** Sít biă mã, yua kơ lh yơh bing gơmơi tũ tợlơi djai amăng abih hơi, Arăng yap bing gơmơi kar hăng triu arăng ba nao ngă aňăm.

**23** O' Khua Yang, rơkâo lh mợdưh bễ! Hyữm lh dợ pít lễ? Rơkâo ih mợdưh bễ, anăm lui hĩ bing gơmơi nanao ôh!

**24** Yua hợgệt lh pợdợp hĩ ỗỗ mợta lh? Hyữm ngă lh wơr bít hĩ tợlơi tợnap ruă lai h anũn tợlơi arăng kợtữ juă bing gơmơi lễ?

**25** Yua kơ bợngăt bing gơmơi arăng hmăo dợr hĩ lai h gah yũ kơ hợbăo tợpur, Dợi jan bing gơmơi đih hĩ amăng lợn.

**26** Rơkâo lh tợgũ đĩ lai h anũn djru kơ bing gơmơi đă; Rơkâo lh pơklaih bing gơmơi yua mợng tợlơi khăp lh.

## **Adoh Bơni Hợr 45**

### **Tợlơi adoh hợk mợak kơ hợi ơi pợtao dợ bợnai**

*Tợlơi ană tợcô Kôra pợtô pợhrăm. Tợlơi adoh kơ tợlơi khăp tui hăng ayũ "Sôsanim", pợcợh bợi kơ pợ gai ayũ.*

**1** Pran jua kăo bă hăng boh pợhiăp hiam, tợlơi pợmĩn djợ; Kăo ơih tợlơi adoh anai bợi kơ pợtao; Jợlah kăo jing kar hăng gai ơih kơ sa ợcô pợ ơih hră rợgợi kợhnăo.

**2** Pợtao jing hiam rợ hloh kơ abih bang bing ană đăh rợkợi ană mợnuih; Tợbong pợtao bă hăng tợlơi thâu pap: Yua kơ anũn O'i Adai hmăo tuh tợlơi mợyun hiam kơ ih nanao hlợng lar.

**3** O' pợtao kợdưh kợtang, tol bễ đăo ih ợi kợiăng ih; Amăng tợlơi ư-ang hăng kợdưh kợdợm ih.

**4** Yua kơ tợlơi sít, tợlơi gir aň hăng tợlơi tợpă hợnợng, Rơkâo ih buh mã bễ tợlơi dưh kợang, đĩ rợdeh kợsung pợ anăp hăng tợlơi pợblah dợi; Tợngan hợnuă ih ngă khul bruă krip yip biă mã.

**5** Khul ợrợm hraổ hũeng ih Pợnah hloh hợtai boh bing ayăt ih; Bing ană plei pla leng kơ rợbuh hĩ gah yũ kơ tợkai ih.

**6** O' O'i Adai, gre pợtao lh dợ nanao hlợng lar; Tợlơi dợi lh wai lăng jing tợlơi dợi tợpă hợnợng.

<sup>7</sup>Ih khăp kơ tơlơi tốpă klă lai h anũn bơromũt kơ tơlơi sat đai. Yua kơ anũn Oĩ Adai jing Oĩ Adai ih Hm̄o truač lai h ia jâu hờk mơak kơ ih, lai h anũn pioh ih gah ngỗ kơ bing potao pơkõn.

<sup>8</sup>Ao ih hm̄o mơn̄o đ̄au hiam mớng kotăk koyâo đ̄au hưng, koyâo alôê hăng hmok koyâo đ̄au hiam; Mớng sang ngã hăng bla, jua gơnam ayũ ngã hăng hrế ngã bơmơak pran jua ih;

<sup>9</sup>Amăng bing đ̄ah kơmơi yom ih amăng anũn hm̄o bing hơbia; Bơnai potao dõ dõng b̄oi gah hơnuã ih, ñu pơhr̄op ñu pô hăng mah Ôphir.

<sup>10</sup>O' anã dra hơi, b̄oi hmữ bẽ, b̄oi pơmĩn bẽ lai h anũn pơđing bẽ tơngia! Wơ bĩt hĩ bẽ anã plei pla ih lai h anũn sang ama ih,

<sup>11</sup>Tui anũn potao ĩ hơ khăp kơ tơlơi hiam rỗ ih. Yua kơ potao jing khua ih, b̄oi ih pơpũ bẽ kơ ñu.

<sup>12</sup>Anã đ̄ah kơmơi plei Tir ĩ ba rai gơnam pơyơr Lai h anũn bing mơn̄uih pơdrõng hloh amăng bing anã plei pla ĩ rai rơkâo tơlơi pap mớng ih.

<sup>13</sup>Hơbia amăng sang potao hm̄o lu tơlơi ư-ang; Ao ñu hm̄o mơn̄am hăng mah,

<sup>14</sup>Ñu buh ao hiam biã mã kiăng nao b̄up potao; Bing dra hmũm jing bing gơyut nao hrõm hơbĩt hăng ñu ăt ba nao pơ anăp potao mớh.

<sup>15</sup>Arăng ĩ ba gơñu mũt amăng sang potao Hăng tơlơi hờk kơđõk mơak mơai.

<sup>16</sup>Bing anã đ̄ah rơkơi ñu ĩ pơala anih bing ơi adon ñu; Ih ĩ d̄um ñu wai lăng amăng abih lõn ĩar.

<sup>17</sup>Kâu ĩ ngã b̄oi arăng hơdơr pioh anã ih amăng abih rơnũk; Yua kơ anũn, bing mơn̄uih mơn̄am ĩ b̄oni hơơč kơ ih nanao hlõng lar.

## **Adoh B̄oni Hơơč 46**

### **Oĩ Adai jing anih kơđap b̄oi kơ anã plei Ñu**

*Tơlơi adoh kơ bing anã tồcõ Kõra, pơčeh b̄oi kơ pô gai ayũ, djõ kơ đõk Alamõt.*

<sup>1</sup>Oĩ Adai jing anih dõ kơđap lai h anũn jing tơlơi kotang kơ bing gơmơi, Ñu juăt djru amăng tơlơi tơnap tap.

<sup>2</sup>Yua kơ anũn, bing gơmơi đ̄u hwĩ ôh wõt dah lõn tơnah pơb̄lih, Čũ pơpũ mơgơi lai h anũn lẽ hĩ amăng ia rơsĩ.

<sup>3</sup>Wõt dah ia rơsĩ ur grañ lai h anũn blõk đĩ Lai h anũn khul ĩũ pơgơi yua kơ tơlơi pơpũ lõn. *(Selah)*

<sup>4</sup>Hm̄o sa hơnoh ia krong, ia ñu ngã bơmơak b̄oi plei Oĩ Adai, Jing anih rơgoh hiam, anih dõ kơ Põ Glõng Hloh.

<sup>5</sup>Ơi Adai dǎ tǎng krah plei anǔn, ñu ñu ći pǎpǔ pǎgǎi ôh. Bǎi mǎguah sêng bǎng Ơi Adai ći djru ñing gǎñu.

<sup>6</sup>Ñing anǎ plei pla rǔng rǎng, ñing lǎn ćiar pǎpǔ pǎgǎi; Ơi Adai ha pǎhiǎp, lǎn tǎnah lik hǐ mǎtam.

<sup>7</sup>Yêhōwa khua kǎ ñing tǎhan dǎ hrǎm hǎng ñing gǎmǎi; Ơi Adai Yakôp jing anih ñing gǎmǎi dǎ kǎđap.*(Selah)*

<sup>8</sup>Rai lǎng bǎ khul bruǎ Yêhōwa ngǎ, Tǎlǎi rǎm rǎngol jing tǎlǎi Ñu hmǎo ngǎ lai h kǎ lǎn tǎnah.

<sup>9</sup>Ñu puh pǎđuaǐ hǐ tǎlǎi pǎblah wang truh pǎ rǎnuč lǎn tǎnah, Wǎk joh hǐ hraǎ, ćing pǎphač hǐ tǎbǎk Lai h anǔn ćiuh pǎrai hǐ khul rǎdeh pǎblah.

<sup>10</sup>Broi dǎ roiǎt bǎ lai h anǔn thǎo Kǎo jing Ơi Adai; Kǎo ći hmǎo tǎlǎi pǎpǔ amǎng lu boh lǎn ćiar, Kǎo ći hmǎo tǎlǎi pǎpǔ amǎng lǎn tǎnah anai.

<sup>11</sup>Yêhōwa khua kǎ ñing tǎhan dǎ hrǎm hǎng ñing gǎmǎi; Ơi Adai Yakôp jing anih ñing gǎmǎi dǎ kǎđap.*(Selah)*

## **Adoh Bǎni Hǎo 47**

### **Ơi Adai jing Pǎtǎo Prǎng Hloh amǎng abih lǎn tǎnah**

*Tǎlǎi adoh hǎđǎp kǎ ñing anǎ tǎo Kǎo. Pǎch broi kǎ pǎ gai ayǔ*

<sup>1</sup>Pah tǎngan bǎ, Ơ abih bang mǎnuih mǎnam! Ur dreo hǎk mǎak bǎ kǎ Ơi Adai.

<sup>2</sup>Yua kǎ Yêhōwa Glǎng Hloh lǎp kǎ arǎng hwǐ pǎpǔ biǎ mǎ, Ñu jing pǎtǎo Prǎng prin amǎng abih lǎn tǎnah.

<sup>3</sup>Ñu ngǎ broi lu kǎnǔng djuai kǎđǔn klon hǐ bǎi anǎp ñing gǎmǎi Lai h anǔn ngǎ broi lu boh lǎn ćiar dǎ gah yǔ kǎ tǎlǎi gǐt gai ñing gǎmǎi.

<sup>4</sup>Ñu ruah kong ngǎn broi kǎ ñing gǎmǎi. Jing tǎlǎi kǎđruh kǎ Yakôp, pǎ Ñu khǎp.*(Selah)*

<sup>5</sup>Ơi Adai đǐ nao pǎ gre pǎtǎo Ñu amǎng tǎng krah tǎlǎi ur dreo hǎk mǎak, Yêhōwa đǐ nao amǎng jua tǎđǎp mǎñi.

<sup>6</sup>Adoh bǎni bǎ kǎ Ơi Adai, broi adoh đǐ bǎ! Adoh bǎni bǎ kǎ Pǎtǎo ñing gǎmǎi, broi adoh đǐ bǎ!

<sup>7</sup>Yua kǎ Ơi Adai jing Pǎtǎo kǎ abih lǎn tǎnah; Adoh bǎ tǎlǎi adoh hǎđǎp kiǎng adoh bǎni kǎ Ñu.

<sup>8</sup>Ơi Adai wai lǎng abih bang lǎn ćiar, Ơi Adai dǎ bǎi gre pǎtǎo rǎgoh hiam Ñu.

<sup>9</sup>Potao kơ lu boh lơn čar leng kơ bojɔnum glaĩ Jing ană plei pla O'i Adai Abraham Yua kơ khul khiol lơn tơnah leng kơ lờm kơ O'i Adai soh sel; Nũ hmâu tơloi pơpũ poyom glong hloh.

## **Adoh Bơni Hơoč 48**

### **Tơloi hiam rồ laiھ anũn tơloi ư-ang Siôn**

*Tơloi adoh. Tơloi adoh hơđăp kơ bing točo Kôra*

<sup>1</sup>Yêhōwa prông prin biă mã, năng lăp yoh pơ ư bơni kơ Nũ Amăng plei O'i Adai bing ta Laiھ anũn bơi cũ rơgoh hiam Nũ.

<sup>2</sup>Cũ Siôn glong hăng hiam rồ biă mã Jing tơloi hờk mơak kơ abih lơn tơnah. Jing hơjũng Saphôn glong abih bang, Jing plei kơ Potao prông.

<sup>3</sup>O'i Adai dồ amăng khul kơđông kojăp kơ plei Laiھ anũn Nũ jing hĩ anih dồ kơđăp bơi kơ bing gơnu.

<sup>4</sup>Tơ bing pơtao pơgop glaĩ Laiھ anũn kơsung blah plei.

<sup>5</sup>Gơnu bũh plei laiھ anũn dồ hling kơtuă, Giởng anũn đũa kơđop hăng tơloi hwĩ.

<sup>6</sup>Tơloi tởtữ yởng blĩp truh gom hĩ gơnu. Gơnu ruă nuă bũ phara ôh đah kơmơi jẽ đĩh apui.

<sup>7</sup>Khua Yang taiھ pơchă bing gơnu Hrup hăng angĩn mởng gah ngỗ klă pơchă kompăn Tarsis.

<sup>8</sup>Tơloi bing gơmơi hmâu hmữ laiھ, Ất hmâu bũh laiھ mởn amăng plei Yêhōwa kơ bing tơnah, Kiăng lai jing amăng plei O'i Adai bing gơmơi: O'i Adai pơđởng plei anũn dồ kojăp nanao hlõng lar. *(Selah)*

<sup>9</sup>O' O'i Adai, amăng sang kơkũh pơpũ lh, Bing gơmơi pơmĩn nao kơ tơloi khăp lh.

<sup>10</sup>O' O'i Adai, hyũm anănh lh jing, Tơloi bơni hơoč kơ lh dưi nao truh pơ khul rơnuč lơn tơnah ăt kar hăng anũn mởn; Tơngan hơnuă lh bả hăng tơloi tởpă hơnởng.

<sup>11</sup>Bơi cũ Siôn hmâu tơloi hờk mơak, Bơi khul plei pla Yuđa hờk kơđok bẽ Yua kơ tơloi Khua Yang phat kơđi,

<sup>12</sup>Rơbat bẽ jum dar Siôn, rơbat bẽ jum dar plei, Yap khul rơňan nũ;

<sup>13</sup>Bơi lăng pơňen bẽ khul bơnữ pơnăng, Kơsem lăng bẽ khul kơđông tơnah sang pơtao nũ, Kiăng kơ bing gih ruai glaĩ kơ bing ană točo bing gih tởđoi

<sup>14</sup>Tui anai: "O'i Adai anai, Nũ yoh jing O'i Adai kơ bing ta truh pơ nanao hlõng lar; Nũ cũ công ătăt bing ta truh pơ abih tơloi hơđip."

## Adoh Bơni Hơc 49

### Đã kơ nang kơ dram gơnam jing tơlơi mlũk mợgu yơh

*Tơlơi adoh hơđăp kơ bing ană tợc Kôra, pợch bơi kơ pô gai ayũ*

<sup>1</sup>Ơ abih bang mơnuih, hmữ bẻ tợlơi anai; Ơ abih bang mơnuih dỏ amăng lơn tơnah, pợđing tợngia hmữ bẻ.

<sup>2</sup>Wợt dah jing mơnuih pợng bôdah anết, Bing mơnuih pợdrợng bôdah mơnuih bưn rin.

<sup>3</sup>Amăng bah kâu cũ pợhiăp tợlơi rợgơi, Tợlơi pợmĩn amăng pran jua kâu jing tợlơi thâu hluh.

<sup>4</sup>Kâu cũ pợđing tợngia kiăng hmữ boh pợhiăp pợrotuh; Kâu cũ yua gong lu hữ kiăng pợblang tợlơi arăng pợđăo.

<sup>5</sup>Yua hợgết kâu khỏm hwĩ amăng hơi rằm ruă Tợ tợlơi sat bđai kơ bing mơnuih kiăng sua mã gre kâu kuang dar kâu?

<sup>6</sup>Bing gợnũ kơ nang kơ dram gơnam bing gợnũ, Pợ-ư pợ-ang kơ dram gơnam rợbeh blai bing gợnũ.

<sup>7</sup>Bu hmâu hơi dui song mã adoi ayợng nũ pợ ôh Bôdah kla nua song mã mơnuih anũn mợng O'i Adai.

<sup>8</sup>Kiăng kơ mơnuih anũn dui hợdip nanao Bư bưh ôh tợlơi rằm rai.

<sup>9</sup>Yua kơ nua song mã tợlơi hợdip nũ jing yom đoi, Mơnuih anũn bư dui kla ôh.

<sup>10</sup>Yua kơ arăng bưh mơnuih rợgơi kohnâu djai, Mơnuih hữt dư hăng mơnuih mlũk mợgu ăt djai kar kaĩ đợc Pioh glaĩ kong ngăn nũ kơ pô pợkôn.

<sup>11</sup>Gợnũ pợmĩn amăng pran jua gợnũ sang gợnũ ăt cũ dỏ nanao Laih anũn anih gợnũ dỏ ăt dỏ nanao mợng rợnũk anai truh pợ rợnũk tợdơi. Gợnũ yua ană gợnũ pô kiăng pợanăn bơi kơ lơn hmua bing gợnũ.

<sup>12</sup>Samợ ană mơnuih wợt dah pợdrợng ăt bư cũ dỏ nanao ôh; Nũ kar hăng hlô mợnợng khỏm tũ tợlơi rằm rai hĩ.

<sup>13</sup>Jơlan bing gợnũ jing tợlơi mlũk kơ bing gợnũ; Laih anũn bing đũa tui gợnũ khăp kơ tợlơi gợnũ pợhiăp. *(Selah)*

<sup>14</sup>Arăng hmâu pợkă pioh laih bing gợnũ kơ tợlơi djai kar hăng khul triu; Tợlơi djai cũ jing pô gĩt gai bing gợnũ: Bơi mợguah, bing mơnuih tợpă hợnợng cũ juă hĩ bing gợnũ. Rup hợbợ bing gợnũ cũ rằm rợngiă hĩ. Plei atâu djai cũ jing anih kơ bing gợnũ dỏ.

<sup>15</sup>Samợ O'i Adai cũ pợklaih bợngăt kâu mợng tợlơi dui plei atâu djai Yua kơ Nũ cũ tũ jum kâu. *(Selah)*

**16**Anăm hwĩ ôh kơ sa chô mơnuih tởdang ñu jing hĩ pởdrởng Tởdang tởlời đrủh kơang sang ñu jai đĩ tui.

**17**Yua kơ tở ñu djai, ñu ãu dưi djả ba tởlời hợgết gết ôh, Tởlời đrủh kơang ất kỏn tui ñu trủn amảng pởsat lời.

**18**Wởt dah tởdang ñu dỏ hợđip, mơnuih anủn yap ñu pỏ jing mơnuih hmâu tởlời moyun, Laih anủn hmâu tởlời arảng pỏ-ủ bởni tởdang ñu dỏ pởdrởng.

**19**Mơnuih anủn ći nao pỏ kỏnủng djuai ời adon ñu: Ñu ći ãuh tởlời bởngả ợng tah.

**20**Hlời pỏ hmâu tởlời pởdrởng samở ãu hmâu tởlời thỏo hluh Jing hrup hảng hlỏ mỏnởng khỏm tũ mã tởlời rảm rỏngiả.

## **Adoh Bởni Hợợ 50**

### **Ới Adai jing pỏ phat kỏđi mơnuih tởpả hảng mơnuih sat ãai**

*Tởlời adoh hợđảp Asap*

**1**Pỏ hmâu tởlời dưi moyang jing Ới Adai, jing Yêhỏwa Pỏhiảp laiह anủn iâu mơnuih mỏnam Mỏng akiảng yang hợi ãlẻ truh pỏ akiảng yang hợi lẻ.

**2**Mỏng Siỏn hiam rỏ hlom ãom, Ới Adai hmâu pỏởrang rỏdah hĩ.

**3**Ới Adai ãing ta rai laiह anủn ãu dỏ rỏiảt ôh. Bởi anảp Ñu jing jỏlah apui hlảk dỏ jả, Jum dar Ñu jing rỏbủ kỏthel kỏtang kỏtít.

**4**Ñu iâu khul adai hảng glong Laih anủn lỏn gah yủ kiảng kỏ phat kỏ ãing anả plei pla Ñu:

**5**“Pỏbủt glaĩ bẻ ãing mơnuih tỏng ten hảng kỏo, Jing ãing mơnuih hmâu pỏdởng laiह tởlời kỏnol pỏgop hảng Kỏo hảng hlỏ mỏnởng ngả yang.”

**6**Khul tal adai pỏhaih tởlời tởpả hỏnởng Ñu Yua kỏ Ới Adai pỏ yỏh jing khua phat kỏđi. *(Selah)*

**7**“Ớ anả plei pla Kỏo, hmủ bẻ! Kỏo ći pỏhiảp, Ớ Israel, Kỏo ći ngả gởng jỏlan pỏkỏdởng glaĩ hảng ih. Kỏo jing Ới Adai, kiảng lai jing Ới Adai ih.

**8**Kỏo ãu ći jảm ôh ih yua kỏ khul hlỏ mỏnởng ngả yang Kỏn ãuah kỏ ih lời yua kỏ mỏnởng ngả yang ợuh dỏ nanao ãoi anảp Kỏo.

**9**Kỏo ãu ći mã rỏmo tỏno mỏng sang ih ôh Ắt kỏn mã lời bởbe tỏno mỏng khul hlỏ ih,

**10**Yua kỏ abih bang hlỏ glai leng kỏ lỏm kỏ Kỏo soh sel, Khul hlỏ mỏnởng rong amảng rỏbỏo rỏbỏo bol ợủ ất kar kaĩ mỏn.

**11**Kỏo thỏo rỏm djuai ợim amảng ợủ, Abih bang hlỏ mỏnởng amảng hmua lỏm kỏ Kỏo soh sel.



**12**Tơdah Kào rơpa, Kào ñu kiăng lai pơthâu kơ ñing gih ôh, Yua kơ lôn tơnah hăng abih bang mơnöng amäng ñu leng kơ löm kơ Kào soh sel.

**13**Hmâo mớ Kào ñöng aňăm rơmo tơno Bơdah mớñum drah bobe tơno?

**14**Pơyơr ñĩ bẻ tơlơi bơni hơơc ngã mơnöng ngã yang bơri kơ O'i Adai Laih anũn ngã pơgiöng tơlơi ih ñuần kơ Pô Glông Hloh.

**15**lâu ñĩ bẻ Kào amäng hơri tơnap tap, Kào çi pơklaih ih laih anũn ih çi pơpũ bơni kơ Kào."

**16**Samõ O'i Adai lai kơ ñing mớnuh sat ñai tui anai: "Yua hơgết ih ruai glaĩ khul tơlơi juăt Kào? Yua hơgết amäng bah ih pơhiăp djở kơnl pơgop Kào?"

**17**Yua kơ ih bơrơmüt kơ tơlơi pơkra pơhrăm, Glöm hĩ gah klon khul tơlơi Kào pơhiăp.

**18**Tơ ih ñuh mớnuh klẻ döp, ih mớak tũ ư hăng ñu, lh pơgop hröm hăng ñing mớnuh pyu pơde.

**19**Bah ih pơhiăp tởbiă khul boh pơhiăp phĩ sat, Jơlah ih pơch khul bruă plec ñlor.

**20**lh dỏ ber pơhiăp sat kơ ñing adoi ayöng ih Săi tơlơi sat kơ ană ñah rơkoi amĩ ih.

**21**Anũn jing tơlơi ih hmâo ngã lai, samõ Kào dỏ rơiăt; lh pơmĩn dah Kào ăt kar hăng ih mớn. Samõ Kào çi ñuah pơkra ih, Pơrơđah abih tơlơi anũn ñoi anăp ih.

**22**O' mớnuh wơr bĩt O'i Adai, bơri pơmĩn bẻ! Tơdah ñu ngã, Kào çi hek pơphaç ih lai anũn ñu hmâo hơi pơklaih ih ôh.

**23**Hơi pơ pơyơr ñĩ tơlơi bơni hơơc jing pơpũ bơni kơ Kào, Samõ hơi pơ robat amäng jơlan tởpă hơnöng, Kào çi bơri ñu ñuh tơlơi pơklaih O'i Adai."

## **Adoh Bơni Hơơc 51**

### **Khua Yang pap bơri kơ mớnuh thâu kơhmal tơlơi soh**

*Tơlơi adoh hơđăp Đawit, pơch bơri kơ pơ gai ayũ, hłăk pơ lai lui hlâu Nathan nao bup potao tởdơi kơ ñu hmâo ngã soh hăng H'Batsêba.*

**1**O' O'i Adai! Pap mớñai kơ kào ña Tui hlui hăng tơlơi khăp lh; Rơkào lh sut lui abih tơlơi kào ngã gao Tui hlui hăng kơnuh khăp pap lh.

**2**Rơkào lh rao rơgoh abih tơlơi sat ñai kào Laih anũn pơrơgoh bơri tơlơi soh kào ña.

**3**Yua kào thâu lai abih tơlơi kào ngã gao, Laih anũn tơlơi soh kào dỏ nanao ñoi anăp kào.

- <sup>4</sup> Kâo hmâo ngă soh hăng lh, kơnhng hăng hơjăn lh đôc Laih anũn ngă tơlơi sat đai đơi anăp lh. Kiăng kơ lh pơrđah kơnuih tơlơi tốpă hơnhng tởdang lh pơhiăp Laih anũn tơlơi rơgoh hiam tởdang lh phat kơđi.
- <sup>5</sup> Sĩt yơh, arăng tởkeng kâo amăng tơlơi sat đai, Amĩ kâo hmâo pi kian kâo amăng tơlơi soh.
- <sup>6</sup> Anai nê, lh kiăng kơ tơlơi tốpă sĩt amăng pran jua; lh pơtô kâo tơlơi kơnhnâo amăng anih hơgởm pran jua kâo.
- <sup>7</sup> Mă bẻ than hisôp kiăng pơrơgoh tơlơi soh kâo tui anũn kâo jing rơgoh yơh; Rơkâo lh rao hĩ kâo tui anũn kâo ći jing kỏ hloh kơ kơpaih yơh.
- <sup>8</sup> Bơi lh ngă bơi kâo dui hmữ tơlơi mơak mơai, hỏk kơđỏk Bơi khul klang lh hmâo joh hĩ anũn dui hmâo glai đởng tơlơi mơak mơai.
- <sup>9</sup> Rơkâo lh weh đũa hĩ đở mơta lh mớng khul tơlơi soh kâo Laih anũn sut lui abih tơlơi jũ sat kâo.
- <sup>10</sup> Ơ Ơi Adai! Pơjing bẻ amăng kâo sa pran jua rơgoh hiam Laih anũn ngă pơphrâo glai amăng kâo sa bởngăt jua tốpă hơnhng.
- <sup>11</sup> Rơkâo lh anăm puh pơđũa hĩ kâo mớng đở mơta lh ôh Kỏn anăm mă hĩ lơi Yang Bởngăt lh mớng kâo.
- <sup>12</sup> Pha glai bẻ kơ kâo tơlơi hỏk mơak kơ tơlơi lh pơklaih, Laih anũn ngă bơi kâo mơak tui gựt lh.
- <sup>13</sup> Hlăk anũn kâo ći pơtô jơlan lh bơi kơ đing ngă gao Laih anũn mơnuih soh ći wỏt glai pơ lh.
- <sup>14</sup> Ơ Ơi Adai, pơklaih bẻ kâo mớng tơlơi soh pơđjai mơnuih Ơ Ơi Adai kơ tơlơi pơklaih kâo, Jơlah kâo ći bơni hơỏc tơlơi tốpă hơnhng lh.
- <sup>15</sup> Ơ Khua Yang, pỏk bẻ tởbong kâo Laih anũn amăng bah kâo ći pơhaih tơlơi bơni hơỏc kơ lh.
- <sup>16</sup> Yua kơ lh đũ khăp ôh kơ hlô mơnởng ngă yang, wỏt dah kâo hmâo pơyơr. Tơlơi ngă yang ẻuh ắt kỏn ngă bơmơak kơ lh lơi.
- <sup>17</sup> Hlô mơnởng ngă yang bơmơak kơ Ơi Adai, anũn jing bởngăt jua gluh pơẻah; Ơ Ơi Adai! pran jua rơngot hơnhng hăng thâu kơhmal lh đũ djik djak ôh.
- <sup>18</sup> Rơkâo Khua Yang ngă tơlơi hiam kơ Siôn tui hluai hăng tơlơi pap lh; Man pơđởng bẻ khul pơnhng plei Yêrusalem.
- <sup>19</sup> Hlăk anũn, lh ći mơak yơh kơ khul mơnởng ngă yang tốpă hơnhng, Hrỏm hăng khul mơnởng ngă yang ẻuh laih anũn khul hlô mơnởng ngă yang. Giởng anũn arăng ći pơyơr rơmo tởno đơi kơbơng ngă yang lh.

## Adoh Bơni Hơc 52

### Khua Yang ći phat kơđi kơ ẵng mơnuih pleč ẵlor

*Tơlơi Đawit potô pơrăm. Pơchơh bơi kơ pô gai ayũ. Tơ Dơek, mơnuih Êđơm, laĩ bơi Sôl thào “Đawit hmào mứt lai h amẵng sang Ahimêlek.”*

- 1 Ơ pô khĩn kơtang, yua hơgết ih pơ-ư pơ-ang kơ tơlơi sat ẵbai? Tơlơi khẵp Ơi Adai ấ t đỗ nanao hẵng lar.
- 2 Ih mơnēch pơmĩn kơ tơlơi rẵm rai. Jơlah ih ẵu phara ôh kơ thẵng kuah ẵng biẵ mẵ, Hyu rẵ ruai khul tơlơi pleč ẵlor.
- 3 Ih khẵp tơlơi sat ẵbai hloh kơ tơlơi hiam, Khẵp pơhiẵp khul tơlơi ẵlor hloh kơ tơlơi tốpẵ hơnỡng. *(Selah)*
- 4 Ơ jơlah pleč ẵlor, Ih khẵp pơhiẵp khul tơlơi sat.
- 5 Ơi Adai ấ ći pơrai hĩ ih nanao hẵng lar; Nẵ ći dui mẵ ih lai h anẵn glẵm hĩ ih ataih mỡng sang ih; Nẵ ći buč hĩ ih mỡng čar ih đỗ. *(Selah)*
- 6 Mơnuih tốpẵ hơnỡng ći ẵu lai h anẵn hwĩ Gơnũ klao kơ nẵ lai h anẵn laĩ:
- 7 “Anẵn jing ẵng mơnuih ẵu kơngang kơ Ơi Adai ôh Ngẵ anih đỗ kơđap kơ nẵ pô Samỡ hơ-ĩn kơngang kơ tơlơi pơdrỡng sah rơbeh blai, Lai h anẵn ngẵ pơkơjẵp nẵ pô hẵng tơlơi sat ẵbai!”
- 8 Samỡ kào ẵu phara ôh kơ kơyào ôliwơ mơtah Amẵng sang Ơi Adai. Kào hơ-ĩn kơngang kơ tơlơi khẵp Ơi Adai Truh pơ nanao hẵng lar.
- 9 Kào ći bơni hơc kơ Ih nanao hẵng lar Kơ khul tơlơi Ih hmào ngẵ lai h. Kào ći pơhai h anẵn Ih ẵoi anẵp ẵng mơnuih tẵng ten Ih Yua kơ tơlơi anẵn jing hiam yơh.

## Adoh Bơni Hơc 53

### Tơlơi mlũk mợgu lai h anẵn tơlơi sat ẵbai anẵ mơnuih

*Tơlơi Đawit potô pơrăm. Pơchơh bơi kơ pô gai ayũ, đjỡ kơ đỗk “Mahalat”*

- 1 Mơnuih mlũk mợgu lai h amẵng pran jua nẵ tui anai: “ẵu hmào Ơi Adai ôh.” Abih gơnũ leng kơ rẵm rỡngiẵ, ngẵ tơlơi soh krip yip, ẵu hmào hỡi ngẵ tơlơi hiam ôh.
- 2 Ơi Adai mỡng anih glong lẵng trẵn kơ anẵ mơnuih Kiẵng lẵng lẵng hmào mỡn thào mơnuih thào pơmĩn Hơduah sem Ơi Adai.
- 3 Abih bang mơnuih leng kơ čơlah đũa hĩ, hỡm hơbĩt jing hĩ grĩ grañ. ẵu hmào hỡi ngẵ tơlơi hiam ôh, Sa cồ ấ t kỡn hmào lời.
- 4 ẵng mơnuih sat ẵbai ẵu thào hluh ôh hẵ? Gơnũ lun ẵng anẵ plei pla Kào kar hẵng ẵng ẵai Lai h anẵn ấ t kỡn iâu kơwưh kơ Ơi Adai lời.

<sup>5</sup>Anih ñu hmâo ôh tởlời hwỉ hyut, Samở gởnủ hwỉ bral biả mã. Yua kớ Oỉ Adai sai klang ñing ayăt kớsung blah anả plei pla Ñủ; Laih anủn gởnủ ãi mã tữ tởlời mlâu, yua kớ Oỉ Adai lui hỉ gởnủ laih.

<sup>6</sup>Aởih! Kiảng đỏi yỏh tởlời pỏklaih Israel mớng Siôn rai! Tở Oỉ Adai ba anả plei pla Ñủ glaỉ mớng ãar ngả hlủn. Yakỏp ãi klao hỏk mớak laih anủn Israel mớak mớai.

## Adoh Bớni Hỏỏ 54

### Rỏkỏo Khuạ Yang pỏgang bớri mớng ñing roh ayăt

*Tỏlời Đawit potỏ pỏhrảm, pỏchẻ bớri kớ pỏ gai ayủ. Pỏh bớri kớ gong hrẻ. Tỏdang mớnuih Sip nao laỉ kớ Sỏl tui anai: “Bủ djở ôh hả Đawit hlảk đỏ kỏđỏp amảng tởng krah ñing ta?”*

<sup>1</sup>Oỉ Oỉ Adai! Pỏklaih bẻ kỏo hảng anản lh, Yua bẻ tởlời dủi mớyang lh kiảng kớ phat kỏđi tỏpả klả bớri kớ kỏo.

<sup>2</sup>Oỉ Oỉ Adai, hmử bẻ hiảp kỏo iâu laỉ, Pỏđing tởngia hmử khul boh pỏhiảp mớng amảng bah kỏo.

<sup>3</sup>Yua kớ ñing tuai tởgủ đỉ pỏkỏđởng glaỉ hảng kỏo, Ñing khỉn hỏtai hỏduah jỏlan kiảng pỏdjai kỏo: Gỏnủ ñu bớri ôh Oỉ Adai đỏ gah anảp ñing gỏnủ. (Selah)

<sup>4</sup>Anai nẻ, Oỉ Adai jing Pỏ djru kỏo, Khuạ Yang jing Pỏ rử pỏđởng bớngăt kỏo.

<sup>5</sup>Ñủ ãi rử nua ñing ayăt kỏo yua kớ tởlời soh gỏnủ; Rỏkỏo Khuạ Yang pỏrai hỉ gỏnủ tui hảng tởlời hỏnởng ten lh.

<sup>6</sup>Oỉ Yẻhỏwa, kỏo ãi pỏyỏr kớ lh tởlời ngả yang ãỏng ãiảng; Kỏo ăt ãi bớni hỏỏ kớ anản lh yua kớ tởlời anủn jing tởlời hiam.

<sup>7</sup>Yua kớ lh pỏklaih kỏo mớng abih tởlời tởnap tap; Mỏta kỏo ñuh ñing ayăt kỏo mã tữ tởlời rử nua.

## Adoh Bớni Hỏỏ 55

### Rỏkỏo Khuạ Yang pỏrai hỉ ñing mớnuih plừ pleỏ

*Tỏlời Đawit potỏ pỏhrảm, pỏchẻ bớri kớ pỏ gai ayủ, pỏh bớri kớ gong hrẻ.*

<sup>1</sup>Oỉ Oỉ Adai, rỏkỏo lh hmử bẻ tởlời kỏo iâu laỉ, Anảm pỏđỏp hỉ đỏ mỏta lh mớng tởlời kỏo rỏkỏo kỏwủh ôh.

<sup>2</sup>Rỏkỏo lh hmử laih anủn laỉ glaỉ bớri kỏo; Kỏo rũng rảng, kớ-ủ kớ-oản laih anủn bớngỏt bớngản.

<sup>3</sup>Yua kớ hiảp ñing ayăt ur tỏkeỏ Laih anủn tởlời kỏtử juả mớng ñing sat ñai. Yua kớ gỏnủ ba rai tởlời rảm ruả kớ kỏo, Laih anủn ngả pỏtỏnap kỏo hảng tởlời hil kỏtang.

- 4**Pran jua kâo ruă biă mã, Tơlơi hwĩ krip kơ tơlơi djai hmâo mã lai h kâo.
- 5**Tơlơi hwĩ hyut lai h anũn totữ yỡng hmâo truh kơ kâo, Tơlơi hwĩ bral hmâo gom mã lai h kâo.
- 6**Kâo lai: “Aboih! Hiam yơh kơ kâo tởdah kâo hmâo dua pők ẵng kar hẵng ẵm kơtrâo, Kâo ẵi pơr nao lai h anũn dỏ pơdơi hĩ!
- 7**Sĩt yơh, kâo ẵi đũaĩ kơdỏp pơ ataih Lai h anũn dỏ amẵng tởdrõn taẵ.(Selah)
- 8**Kâo ẵi jaẵ ameẵ hơduah sem anih dỏ kơdỏp mơtam Đũaĩ ataih mỡng tơlơi robũ kothel, angĩn kơtang.”
- 9**Ơ Khua Yang, rơkâo lh lun hĩ bẻ bing gơnũ, ngẵ pơlũk plắk hĩ boh pơhiắp bing gơnũ, Yua kơ kâo đũh tơlơi kreñ sat lai h anũn tơlơi pơrơsua amẵng plei.
- 10**Hơi hẵng mlam bing gơnũ rơbat jum dar đơi pơnẵng plei; Tơlơi sat đũa hẵng tơlơi pơkơdỡng amẵng plei pỡng.
- 11**Tơlơi rẵm rai ắt hlắk dỏ tỡng krah plei; Kơtữ juẵ lai h anũn pleẵ đơlơ hlắk truh amẵng djỏp jơlan pỡng.
- 12**Tởdah bing roh ayắt jing bing ngẵ pơmlâu kâo, Kâo dưi tử mã mỡn; Tởdah bing bơrơmũt kơ kâo, pơang gao pơkơdỡng glaĩ kâo, Kâo ắt dưi hơdẻ đũaĩ mỡn mỡng đỏ mơta nũ.
- 13**Samỡ pơ anũn jing pơ bơmởđơr hẵng kâo, Goyut mã bruẵ hẵng kâo, giẵng mah kâo.
- 14**Jing pơ hmâo rẵ ruai goyut goyâo hẵng kâo, Lai h anũn bing gơmơi hmâo nao hỡm hơbĩt lai h hẵng bing mơnuih lu nao pơ sang Ơi Adai.
- 15**Bơi tơlơi djai blĩp truh hĩ kơ bing gơnũ! Bơi gơnũ trũn nao bẻ amẵng plei atâo djai tởdang gơnũ ắt dỏ hơdip! Yua kơ tơlơi sat dỏ amẵng sang gơnũ lai h anũn amẵng pran jua gơnũ.
- 16**Samỡ kâo iâu đĩ kơ Ơi Adai, Lai h anũn Yêhơwa ẵi pơklaih kâo.
- 17**Klam, mợguah, lai h anũn yang hơi dỡng, Kâo ẵi kơ-ũ kơ-uẵn lai h anũn ur krao, Sĩt Nũ ẵi hmữ hiắp kâo.
- 18**Nũ pơklaih tơlơi hơdip kâo hẵng tơlơi hơ-ĩng rơnũk mỡng tởdrõn pơblah Wỏt dah bing kơsung pơblah hẵng kâo lu biă mã.
- 19**Ơi Adai jing pơ wai lẵng mỡng đũa đả, ẵi hmữ lai h anũn rữ nua kơ bing gơnũ.(Selah) Yua kơ gơnũ đũ kiẵng pơblih jơlan gơnũ ôh Ắt kỡn hwĩ pơpũ kơ Ơi Adai lơi.
- 20**Bing mơnuih sat đũa yơr tợngan pơkơdỡng glaĩ hẵng bing mơnuih hơdip rơnũk rơnua hẵng nũ; Pơrai lui hĩ hơdôm boh hiắp nũ hmâo đũan lai h.

<sup>21</sup>Amăng bah ñu tǒbǒr hrup hăng rǒmuă Samǒ amăng pran jua ñu pǒmǐn kiăng kǒ pǒblah. Boh pǒhiăp ñu rǒun hloh kǒ ia jău Samǒ jing đăo gưm hmăo suă lai h mǒng hrưm.

<sup>22</sup>Jao bẻ tǒlǒi kǒtraǒ ih broi kǒ Yêhōwa Ñu ĩ rử pǒđǒng ih; Ñu ãu ĩ broi ôh tǒlǒi pǒpữ pǒgǒi truh kǒ ãing mǒnuih tǒpă hǒnǒng.

<sup>23</sup>Ơ Ơi Adai, ãing mǒnuih mǒhao kǒ drah lai h anũn mǒnuih pleč ãlor Ñu hǒdip truh kǒ ha mǒkrah khul hroi hmăo pǒkă broi lai h kǒ gǒñu ôh, Khua Yang ĩ klữ hĩ gǒñu Trũn amăng hlũng tǒlǒi răm rai; Samǒ kăo ăt đǒ đăo kǒnang kǒ lh.

## **Adoh Bǒni Hǒrǒč 56**

### **Rǒkăo Khua Yang pǒklai h lai h anũn bǒni hǒrǒč kǒ Khua Yang**

*Tǒlǒi adoh hǒđăp Đăwit, pǒčeh hlăk ãing Philistin mă ñu amăng plei Gat. Broi kǒ khua kǒ ãing adoh, tui hăng ayữ “Āĩm kǒtrăo ĩar ataih”*

<sup>1</sup>Ơ Ơi Adai! Rǒkăo lh pap mǒñai kǒ kăo đă, Yua kǒ arăng kiăng lun ãǒng hǒdip kăo; Rĩm hroi gǒñu kǒsung pǒblah kăo lai h anũn kǒtữ juă kăo.

<sup>2</sup>Rĩm hroi ãing ayăt kiăng lun ãǒng hǒdip kăo. Ở Pô Glông Hloh, ãing mǒnuih kǒsung pǒblah kăo lu biă mă!

<sup>3</sup>Amăng tǒlǒi hwĩ bral, Kăo ĩ đăo kǒnang kǒ lh.

<sup>4</sup>Kăo kǒnang kǒ Ơi Adai lai h bǒni hǒrǒč kǒ boh pǒhiăp lh; Kăo đăo kǒnang kǒ Ơi Adai hnũn yǒh kăo ãu hwĩ ôh. Hogět ană mǒnuih dưi ngă kǒ kăo?

<sup>5</sup>Rĩm hroi gǒñu pǒgăl glaĩ rĩm boh pǒhiăp kăo pǒhiăp, Gǒñu nanao pǒmǐn kiăng ngă sat kǒ kăo.

<sup>6</sup>Gǒñu pǒbũt glaĩ, ep sữ, Lăng sữ rĩm yak tǒkai kăo rǒbat. Yua kǒ gǒñu kiăng pǒrăm tǒlǒi hǒdip kăo.

<sup>7</sup>Hyữm ngă, gǒñu sat kar hăng anũn samǒ ĩ klai h hĩ mǒng tǒlǒi pǒkǒhmal mǒ? Ở Ơi Adai, rǒkăo lh tǒgữ hăng tai h tǒglưh bẻ ãing djuai mǒnuih anũn.

<sup>8</sup>Gǒñu yap rĩm yak kăo rǒbat hyu: Rǒkăo lh pǒkom ia mǒta kăo amăng get lh. Ia mǒta kăo ãu dưi ĩh pǒmũt ôh hă amăng hră lh?

<sup>9</sup>Hroi pă kăo iău đĩ, ãing ayăt kăo ĩ kǒdũn klon yǒh; Kăo thăo tǒlǒi anũn yua mǒng Ơi Adai pǒgang kăo.

<sup>10</sup>Kăo đăo kǒnang kǒ Ơi Adai lai h anũn pǒ-ư bǒni kǒ boh pǒhiăp Ñu; Kăo đăo kǒnang kǒ Yêhōwa lai h anũn pǒ-ư bǒni kǒ boh pǒhiăp Ñu.

<sup>11</sup>Kăo đăo kǒnang kǒ Ơi Adai hnũn yǒh kăo ãu hwĩ ôh; Hogět ană mǒnuih dưi ngă kǒ kăo?



**12** Ơ Ơi Adai, kâo ći ngă tơlơi kâo hmâo Ɣuần lai hăng lh; Kâo ći pơyơ mơnởng ngă yang tơlơi bơni hơơ ợ kơ lh.

**13** Yua kơ lh hmâo pơklaih lai kâo mớng tơlơi djai, Lai h anũn grớng tơkai kâo hwĩ kơ tơhna ợ rơbuh, Kiăng kơ kâo rơbat nao Ɣơi anăp Ơi Adai Amăng tơlơi bơnga ợ kơ tơlơi hơdip.

## **Adoh Bơni Hơơ ợ 57**

### **lâu lai kiăng Khuia Yang pơklaih mớng Ɣing kơtữ juă**

*Tơlơi adoh hơđăp Đawit, pơchơ tơđang ñũ đũa kơđợp kơ Sôl amăng đrớng boh pơtôo. Ới hơi kơ pơ khuia kơ Ɣing tơlơi adoh, bơi kơ đơnai ayũ “Rơkâo anăm pơrai hĩ ôh.”*

**1** Ơ Ơi Adai! Pap mớñai kơ kâo đơ, pap mớñai kơ kâo đơ, Yua kơ bơngăt kâo đơ kơđăp amăng lh! Sĩt yơh, kâo đơ kơđợp kâo pơ gah yũ kơ tơ-u ợ ợng lh Tơl abih tơlơi răm rai rơgao hĩ.

**2** Kâo rơkâo kơwưh kơ Ơi Adai Pơ Glông Hloh, Jing Ơi Adai Pơ ngă pơgiớng bruă kơñăm Ñũ bơi kơ kâo.

**3** Mớng adai Ñũ pha bơi tơlơi pơklaih kơ kâo. Ñũ ngă pơmlâu kơ Ɣing mơnuih kơtữ juă kâo. *(Selah)* Ơi Adai pha bơi tơlơi khăp pap lai h anũn tơlơi hơnởng ten Ñũ kơ kâo.

**4** Bơngăt kâo đơ tởng krah khul rơmông đũl; Đih tởng krah khul hlô mơnởng Ɣờng anăm mơnuih. Tơgơi ñũ kar hăng hơjũng tơbăk, lai h anũn Ɣrôm hraô Lai h anũn jơlah gơñũ Ɣờng kar hăng đơo gưm.

**5** Ơ Ơi Adai, bơi lh đũi hmâo tơlơi ư-ang Ɣơi khul tal adai; Bơi tơlơi ang yang lh bang hyu đợp lỏn tơnah!

**6** Ɣing gơñũ đăng hơñual gah yũ kơ tơkai kâo, Bơngăt kâo rũng răng. Ɣing gơñũ kơi luh gah anăp kâo Samơ gơñũ lể trũn hĩ amăng anũn. *(Selah)*

**7** Ơ Ơi Adai, pran jua kâo hơđờng kơjăp, Pran jua kâo hơđờng kơjăp; Kâo ći adoh lai h anũn pơ-ư bơni kơ lh.

**8** Ơ bơngăt kâo, mơđưh bễ! Ơ gong lai h anũn Ɣrô, bơi mơđưh bễ! Kâo ăt ợ rơo mơđưh yang hơi ang dar.

**9** Ơ Khuia Yang, kâo ći bơni hơơ ợ kơ lh tởng krah lu đũai mơnuih, Adoh bơni kơ lh tởng krah lu boh lỏn ợar.

**10** Yua kơ tơlơi khăp lh glong truh pơ adai, Tơlơi hơnởng ten lh glong truh pơ kơthul hiăng.

**11** Ơ Ơi Adai, bơi lh đũi hmâo tơlơi ư-ang Ɣơi khul tal adai. Bơi tơlơi ang yang lh bang hyu đợp lỏn tơnah.

## Adoh Bơni Hơc 58

### Rokáo kơ O'i Adai phak bing mơnuih sat bai

*Tơlơi adoh hơđáp Đawit, pơchh bơi kơ pô gai ayũ. Bơi kơ đơnai ayũ “Anăm pơrai lui ôh.”*

- 1 O' bing ană đah rơkơi kơ ană mơnuih hơi, sít mớ bing gih kiăng lai nao kơ tơlơi tốpă hơnởng? Bing gih phat kơđi tốpă klă mơn hă?
- 2 U' ưh, pran jua bing gih pơmĩn kiăng ngă tơlơi soh sat, Tơngan bing gih kơtữ juă arăng bơi lơn tơnah anai.
- 3 Bing sat bai hmâu soh glaĩ cởdởng mớng kian amĩ gơñu. Pran jua gơñu hmâu soh glaĩ lai, pơhiăp pleč b̄lor.
- 4 Bing gơñu hmâu akăm kar hăng akăm ala; Bing gơñu hrup hăng aka tốpởng tơngil, gom hĩ tơngia gơñu.
- 5 Bũ kiăng hmữ ôh hiăp pô plư Wốt dah pô anũn hmâu tơlơi rơgơi plư ala dờ pã tũ mơn.
- 6 O' Yêhōwa, rơkáo lh wớk joh bẻ tơgơi bơi amăng bah gơñu; O' Yêhōwa, rơkáo lh wớk joh hĩ bẻ giăng bing rơmông dũl tởđăm.
- 7 Bơi gơñu huač hĩ hrup hăng ia rô! Tơ bing gơñu bởč hraỏ, bơi bởm hraỏ gơñu cởñ hĩ!
- 8 Bơi gơñu jing hĩ kar hăng b̄lă lêk răm rai hĩ. Kar hăng ană arăng lẻ mớng kian đah kơmơi, bũ bũh ôh yang hơi!
- 9 Kar hăng hyũm arăng cừh đơi amăng apui Ất kar hăng anũn mơn Nũ cỉ puh pơđuaĩ hĩ bing gơñu hăng angĩn, wốt dah bing gơñu ăt dờ săt mọtah b̄odah kro lai.
- 10 Bing mơnuih tốpă hơnởng cỉ hỏk mơak tơ gơñu bũh tơlơi rũ nua; Gơñu cỉ rao tơkai gơñu amăng drah bing mơnuih sat bai.
- 11 Arăng cỉ lai tui anai: “Sít biă mả hmâu pri bơni bơi kơ mơnuih tốpă hơnởng, Sít yoh, O'i Adai hlăk phat kơđi kơ lơn tơnah.”

## Adoh Bơni Hơc 59

### lâu lai rơkáo Khua Yang pơklaih mớng bing ayăt

*Tơlơi adoh hơđáp Đawit. Pơchh tởđang Sôl pơkiaỏ mơnuih gak wai sang Đawit kiăng kơ pơđai ñu. Cỉh bơi kơ pô khua kơ bing adoh, bơi kơ đơnai ayũ “Rơkáo anăm pơrai hĩ ôh”*

- 1 O' O'i Adai kâu hơi! Rơkáo lh pơklaih kâu mớng bing ayăt kâu, Laih anũn pơgang kâu mớng bing mơnuih tơgũ đĩ pơkởdởng glaĩ hăng kâu.

- 2**Rokáo lh poklaih káo mǒng bing mǎnuh sat bai Laih anǔn mǒng bing mǎnuh khǎp pǒdjai mǎnuh.
- 3**Yua kǎ gǎnu hlǎk dǎ krǎp kiǎng pǒdjai káo; Ớ Yêhōwa! bing mǎnuh hǒtai pǒbǔt glǎi kiǎng pǎkǒdǒng hǎng káo Wǒt dah káo bu pǎkǒdǒng glǎi ôh ăt kǎn ngǎ soh lǒi.
- 4**Gǎnu đũa rai kǎsung blah káo wǒt dah káo bu hmáo tǎlǒi soh hǒgĕt ôh. Rokáo lh mǎdưh bĕ kiǎng kǎ djru káo laih anǔn kǎsem lǎng káo.
- 5**Ớ Yêhōwa Ới Adai kǎ bing tǎhan, jing Ới Adai kǎ bing Israel. Rokáo lh mǎdưh bĕ kiǎng kǎ pǎkǎhmal bing lǎn čar; Anǎm lh pap ôh kǎ bing mǎnuh jǔ sat, mǎnuh bu tǒng ten. *(Selah)*
- 6**Bǒi klam bing gǎnu wǒt glǎi, Alư hrup hǎng asáo Laih anǔn rǎbat jum dar plei.
- 7**Lǎng bĕ, mǒng amǎng bah bing gǎnu tǎbiǎ rai tǎlǒi hǒtoh djraǐ; Tǎbong bing gǎnu hrup hǎng khul đǎo gum. Yua kǎ gǎnu pǎmǎn dah: “Bu hmáo hlǒi hmǔ ôh?”
- 8**Samǒ Ớ Yêhōwa! lh či klao kǎ bing gǎnu Laih anǔn djik djak kǎ bing lǎn čar.
- 9**Ới Adai jing tǎlǒi kǒtang káo, káo či čang tǒguan kǎ lh. lh Pô yǒh jing anih káo dǎ kǒdǒp.
- 10**Ới Adai či čǎkǎ jum káo hǎng tǎlǒi Nǔ khǎp; Ới Adai či bǒi káo buh bing ayǎt káo tǔ mǎ tǎlǒi rǔ nua.
- 11**Ớ Khua Yang, jing khiǒl bing gǎmǒi! Anǎm pǎrai bing gǎnu mǎtam ôh, hwǎ dah bing anǎ plei pla lh wǎp bǐt hǐ tǎlǒi khǎp lh; Yua bĕ tǎlǒi dui mǎyang lh ngǎ bǒi bing gǎnu čǎlah čǎlap Laih anǔn pǎrai hǐ bing gǎnu.
- 12**Yua kǎ tǎlǒi soh mǒng amǎng bah bing gǎnu, Jing tǎlǒi hǒtǒm pah laih anǔn pleč blor tǎbiǎ rai mǒng amǎng bah gǎnu, Bǒi gǎnu djǒ hǐ čǎđong amǎng tǎlǒi pǎgao pǎng gǎnu pǎ!
- 13**Rokáo lh pǎrai hǐ bing gǎnu hǎng tǎlǒi lh hil, Pǎrai hǐ abih bang gǎnu bĕ. Bǒi gǎnu tháo Ới Adai hlǎk dǎ wai lǎng Yakôp Truh pǎ rǎnuč lǎn tǎnah. *(Selah)*
- 14**Bǒi klam gǎnu wǒt glǎi Alư hrup hǎng asáo Laih anǔn rǎbat jum dar plei.
- 15**Gǎnu rǎng hyu djǒp anih kiǎng kǎ hǒduah gǎnam bǒng huǎ; Tǎdah akǎ tǎi ôh, gǎnu či đǎm mlam pǎ anǔn.
- 16**Samǒ káo či adoh bǎni kǎ kǒtang lh; Bǒi mǎguah káo či adoh kǎaih kǒtang kǎ tǎlǒi khǎp lh Yua kǎ lh jing bǎnǔ pǎng káo, Anih káo đũa kǒđǒp tǎđang bǎp tǎlǒi tǎnap tap.

**17** O' Khua Yang jing t'loi kotang kâo, kâo çi adoh b'ni k' lh; Yua k' O'i Adai jing anih kâo dô k'ôp, Jing O'i Adai Pô bã hăng t'loi khăp k' kâo.

## **Adoh B'ni H'ôč 60**

**Pô çi h'ă br'k ðuah yua k' thu' amăng t'loi p'blah lai h' an'ũ rokâo k' Khua Yang djru b'ri**

*T'loi adoh h'đăp Đawit, p'çeh kiăng k' potô p'hrăm, t' ñu p'blah hăng ðing Aram p' Naharaim lai h' an'ũ hăng Aram p' Sôba, lai h' an'ũ t' Jôap w'ot glăi p'blah d'ri h' hăng pluh dua robâo çô m'nuih Êđôm b'ri Kl'ng Hra. B'ri k' pô khua k' ðing adoh, tui hăng donai ay' "B'ngă p'ng yang k' t'loi g'ng j'lan"*

**1** O' O'i Adai! lh hmâo lui h' lai h' ðing g' m'oi, ngă b'ri ðing g' m'oi ç'lah ç'lap; lh hmâo hil k' ðing g' m'oi. Sam' ră anai rokâo lh ba ðing g' m'oi w'ot glăi b'.

**2** lh ngă b'ri l'õn p'p' p'og'oi, ngă b'ri ñu ç'đang h'; Ră anai, rokâo lh p'osir glăi h' anih ç'đang an'ũ yua k' ñu hlăk dô p'p' p'og'oi.

**3** lh ngă b'ri ană plei pla lh b'p t'loi t'nap tap, B'ri ðing g' m'oi m'ñum ia t'pai h'ow'ng ak'.

**4** lh pha b'ri k' ðing m'nuih hw' p'p' k' lh sa p'ok h'la gru Kiăng k' y'or đ' ñu yua k' t'loi t'pă s'it. *(Selah)*

**5** Kiăng k' ðing lh khăp d'ri klaih h'. Rokâo lh lai glăi t'loi g' m'oi iâu lai lai h' an'ũ djru p'klaih ðing g' m'oi hăng t'ngan h'nuă lh.

**6** M'ng anih r'ogoh hiam, O'i Adai hmâo lai lai h' tui anai: "Kâo çi h'ok k'ôđ'ok p'pha h' l'õn Siçem Lai h' an'ũ p'kă anih kl'ng Sukôt.

**7** Galaat l'õm k' Kâo, Manasê ät kar ka' m'õn; Êphraim jing k'ôđ'ng k' ak' Kâo; Yuđa jing gai p'otao Kâo.

**8** M'ap jing ç'ol' ia Kâo rao; Kâo gl'õm ç'okh' Kâo b'ri m'nuih Êđôm. Kâo ur d'riao h'ok m'ak k' t'loi p'blah d'ri b'ri ðing m'nuih Philistin."

**9** H'oi çi ba Kâo m'ut amăng plei kojăp kotang? H'oi çi atăt Kâo nao truh p' l'õn Êđôm?

**10** O' O'i Adai, ðu dj' ôh hă lh hmâo lui lai h' ðing g' m'oi? O' O'i Adai, lh ðu nao p'blah hăng khul t'han ðing g' m'oi đ'ng tah hă?

**11** Rokâo lh djru ðing g' m'oi d'ri klaih m'ng t'loi t'nap tap, Yua k' t'loi djru m'ng ană m'nuih jing đ'ôč đ'ăč.

**12** M'ng O'i Adai, ðing g' m'oi çi hmâo t'loi p'blah d'ri; Yua k' lh pô çi juă lin h' ðing ayăt ðing g' m'oi.

## **Adoh B'ni H'ôč 61**

### Đaõ kơng kơ tơlơi Oĩ Adai pơngang

*Tơlơi Adoh hơđăp Đawit, pơchơh bơoi kơ pô gai ayũ, yua bơoi kơ gong hrě*

- <sup>1</sup>Oĩ Oĩ Adai, rơkào lh hmữ hiăp kào kơwưh rơkào, Rơkào lh hmữ bẻ hiăp kào iâu lai.
- <sup>2</sup>Mỡng rơnuč lơn tơnah, kào iâu đĩ lh Yua kơ bơngăt kào tơdu romuăn. Rơkào lh công atăt kào truh pơ boh pơtào prỡng Glông hloh kơ kào.
- <sup>3</sup>Yua kơ lh jing anih kào dỏ kơdỏp, Jing hơjũng sang rơñan kơjăp kiăng pơkơdỡng glaĩ hăng đing ayăt.
- <sup>4</sup>Kào cũ dỏ amăng sang lh hlỡng lar, Dỏ kơđăp gah yũ kơ ẵng lh. *(Selah)*
- <sup>5</sup>Oĩ Oĩ Adai, lh hmâu hmữ lai h tơlơi kào đũa rỡng, Pha bơoi kào kong ngăn kơ đing mơnuih hữ pơpũ kơ anăn lh.
- <sup>6</sup>Lh cũ thim thũn hơđip bơoi kơ oĩ pơtào; Thũn blan ñu cũ dỏ nanao amăng lu rơnũk.
- <sup>7</sup>Bơoi ñu cũ wai lăng nanao hlỡng lar đơoi anăp Oĩ Adai; Bơoi kơ tơlơi khăp lh lai h anũn tơlơi sít lh cũ pơngang ñu.
- <sup>8</sup>Tui anũn kào cũ adoh bơoi hơơc kơ anăn lh nanao hlỡng lar Lai h anũn rĩm hơoi ngă pơgiỡng hĩ tơlơi kào hmâu đũa rỡng lai h.

### Adoh Bơoi Hơơc 62

#### Oĩ Adai pơngang đing mơnuih đảõ kơng kơ Ñu

*Tơlơi adoh hơđăp Đawit, pơchơh bơoi kơ pô gai ayũ, tui hăng ayũ “Yêduthun”*

- <sup>1</sup>Bơngăt kào kơnỡng dỏ pơdơoi đơoi hơjăn Oĩ Adai đởc; Tơlơi pơklaih kào hmâu jing mỡng Ñu yoh.
- <sup>2</sup>Kơnỡng hơjăn Ñu đởc jing boh pơtào prỡng lai h anũn tơlơi pơklaih kào; Lai h anũn jing anih kào đũa kơdỏp; kào đũa cũ pơpũ pơgơoi ôh.
- <sup>3</sup>Hơdôm sui dỡng đing gih ăt dỏ kơsung tai h kơ sa cũ mơnuih? Abih đing gih pơđữt glaĩ ngă pơrơbuh hĩ arăng Kar hăng pơnăng cũ rơbuh, rơgong pơga đũa cũ tơgluh lai h hă?
- <sup>4</sup>Đing gơñu ỡrỡng sai kiăng pơlẻ hĩ mơnuih mỡng anih arăng pơpũ yom. Đing gơñu khăp kơ tơlơi pleč đlor, Amăng bah gơñu pơhiăp hơơc mợyun Samở amăng pran jua gơñu hơtởm pah. *(Selah)*
- <sup>5</sup>Oĩ bơngăt kào, dỏ pơdơoi bẻ amăng Oĩ Adai, Yua kơ tơlơi ẵng rơmang kào jing amăng Ñu.
- <sup>6</sup>Kơnỡng hơjăn Ñu đởc jing boh pơtào prỡng lai h anũn tơlơi pơklaih kào, Lai h anũn jing anih kào đũa kơdỏp; kào đũa cũ rĩng răng ôh.

<sup>7</sup>Tơlơi pơklaih laih anũn tơlơi ư-ang kâu dỏ amãng Oĩ Adai; Nũ jing boh potâu kojăp kâu; anih kâu đũaĩ kơđơp.

<sup>8</sup>Ơ bing ană plei pla kâu hơi, hơ-ĩn kơng bẻ kơ Nũ nanao; Lũh pran jua gih bời anăp Nũ bẻ; Yua kơ Oĩ Adai jing anih bing ta đũaĩ kơđơp. *(Selah)*

<sup>9</sup>Sĩt bing mơnuih arăng bư pơpũ kơnởng jing ayuh suă pran đơc, Bing mơnuih arăng pơpũ kơnởng jing tơlơi b̄lor đơc đăc; Ba pơh bời boh kơnăng, gơñu bư hmâu tơlơi kơtrao ôh. Abih bang gơñu djhul kar hăng jua suă pran.

<sup>10</sup>Anăm kơng kơ tơlơi kơtũ juă ôh, Laih anũn kơn anăm cang rơmang lời kơ tơlơi bư hmâu sĩt bời gơnam klẻ dỏp; Tơdah dram gơnam thim lu tui, anăm kơng kơ tơlơi anũn ôh.

<sup>11</sup>Oĩ Adai hmâu laĩ laih sa wốt, lh hmâu hmữ laih tơlơi anai dua wốt, Tơlơi dưi moyang lờm kơ Oĩ Adai.

<sup>12</sup>Ơ Khua Yang, tơlơi khăp lờm kơ lh, Yua kơ lh pơglai kơ rĩm cồ mơnuih Tui hlui hăng bruă gơñu ngă.

## **Adoh Bơni Hơoố 63**

### **Bơngăt mơhao kơ Khua Yang dưi hmâu tơlơi hrăp**

*Tơlơi adoh hơđăp Đawit, pơchơ todang nũ dỏ amãng tơdrõn taố Yuđa*

<sup>1</sup>Ơ Oĩ Adai, lh jing Oĩ Adai kâu, Kâu hơduah sem lh hăng abih pran jua Kar hăng bời anih lờn thu kro, cởđang, bư hmâu ôh ia. Bơngăt kâu mơhao kơ lh, Dơi jan kâu cang tơguan lh.

<sup>2</sup>Bơi kâu lăng đĩ lh bời anih rơgoh hiam. Buh tơlơi dưi moyang laih anũn tơlơi ang yang lh.

<sup>3</sup>Yua kơ tơlơi khăp lh hiam hloh kơ tơlơi hơđip. Tơbong kâu cỉ pơ-ư bơni kơ lh.

<sup>4</sup>Tui anũn kâu cỉ bơni hơoố kơ lh amãng abih hơi kâu dỏ hơđip; Hăng anăn lh, kâu cỉ yơ đĩ tơngan.

<sup>5</sup>Bơngăt kâu trơi hrăp hrup hăng bởng glo klang laih anũn rơmuă; Tơbong kâu cỉ mơak mơai bơni hơoố kơ lh.

<sup>6</sup>Tơ kâu đih bời sũng, kâu hơdơr kơ lh, Laih anũn pơmĩn kơ lh amãng abih mlam.

<sup>7</sup>Yua kơ lh hmâu djru laih kâu, Laih anũn kâu adoh mơak gah yũ kơ tơ-ư cang lh.

<sup>8</sup>Bơngăt kâu apăn kojăp bời lh; Tơngan hơnuă lh gũm djru kâu.

<sup>9</sup>Bing mơnuih hơduah tơlơi kiăng pơrai tơlơi hơđip kâu Cỉ lẻ trũn amãng hlũng dlam amãng lờn.



<sup>10</sup>Arăng či jao lui goñu kơ tơlơi kotang đao gum, Ngã nư bơi kơ asôo glai.

<sup>11</sup>Samở potao či hỏk mớak bơi O'i Adai; Abih bang bing mớnuih buần rờng hăng anăn Khuá Yang či hmáo tơlơi mớak. Bơ kơ amăng bah bing mớnuih pơhiáp b̄lor či kơđíp glai hĩ.

## **Adoh Bơni Hơớ 64**

### **Pô cih hrả rỏkáo Khuá Yang pỏklaih ñu mớng bing ayăt**

*Tơlơi adoh hơđáp Đawit, pỏch bơi kơ pô gai ayữ*

<sup>1</sup>O' O'i Adai, rỏkáo lh hmữ tơlơi káo ur krao, Rắk rong tơlơi hơđíp káo mớng tơlơi bing ayăt káo pơhwĩ.

<sup>2</sup>Rỏkáo lh pơdỏp káo klaih mớng mớneč sat kơ bing mớnuih sat, Klaih mớng bing mớnuih hơtai sat.

<sup>3</sup>Goñu sah jớlah goñu kar đao gum. Pruh boh pơhiáp sat phĩ kar hăng khul b̄rỏm hraỏ.

<sup>4</sup>Goñu dỏ bơi anih hợgỏm kiăng pớnah mớnuih tốpả klả; Tỏ tởnỏ goñu pớnah bu hmáo hwĩ tơlơi hợgết amớĩ.

<sup>5</sup>Goñu khữp ư ngã tơlơi sat, Amăng tơlơi hợgỏm goñu ớrỏng sai tởdruả kiăng b̄ỏch ớđong ngã rắm kơ pô pỏkỏn. Goñu lai: "Hlơi či tháo b̄uh?"

<sup>6</sup>Goñu ớrỏng pớmĩn khul bruả sat lai h anũn lai: "Bing ta hmáo ngã pợgiờng lai h sa hơđrả hiam biả mã." Tơlơi pớmĩn lai h anũn pran jua anả mớnuih jing mớneč sat biả mã.

<sup>7</sup>Samở O'i Adai či pớnah bing goñu hăng b̄rỏm: Tỏ tởnỏ bing goñu či rỏka hĩ.

<sup>8</sup>Tui anũn goñu či tởhnač rỏbuh, jớlah bing goñu pỏkởđong glai goñu pô; Abih bang mớnuih b̄uh goñu leng kơ či tởtah akỏ.

<sup>9</sup>Abih bang mớnuih leng kơ či hwĩ bral, Goñu či hyu rắ ruai bruả O'i Adai ngã Lai h anũn hluh rỏđah bruả Ñu hmáo ngã lai h.

<sup>10</sup>Mớnuih tốpả klả či hỏk mớak amăng Yêhỏwa Lai h anũn dỏ kơđap amăng Ñu. Abih bang mớnuih hmáo pran jua tốpả klả leng kơ či hỏk mớak.

## **Adoh Bơni Hơớ 65**

### **Bơni hơớ kơ tơlơi khắp pap rỏbeh blai O'i Adai**

*Tơlơi adoh hơđáp Đawit. Tơlơi adoh bơni pỏch bơi kơ pô gai ayữ.*

<sup>1</sup>O' O'i Adai, Bơi Siôn, năng lắp đơi yờh bơni hơớ kơ lh Lai h anũn djả pơh tơlơi buần hăng lh.

- <sup>2</sup>Ơ Khua Yang jing Pô krăp hmữ tởlời iâu laỉ! Abih djuai hlô hơđip ći nao pơ lh.
- <sup>3</sup>Wốt dah tởlời sat ẵi dưi hỉ hăng káo, Samở Khua Yang pap bởi tởlời soh sat ẵing gơmởi.
- <sup>4</sup>Moyun hiam yơh kơ hởi pô lh hmâu ruah mã Laih anủn dưi nao dỏ ẵi wẩ sang lh. ẵing gơmởi ći dưi hmâu tởlời hrăp mớak kơ tởlời hiam klă amăng sang lh, Jing sang rơgoh hiam lh.
- <sup>5</sup>Ơ Ơi Adai jing Pô pơklaih ẵing gơmởi, lh laỉ glaỉ kơ gơmởi hăng khul bruă tởpả hiam, năng lăp kơ hwỉ. lh jing tởlời ẵang rơmang bởi kơ ẵing mớnuih dỏ pơ rơnuố lỏn tởnah Laih anủn kơ ẵing mớnuih dỏ pơ ia rơsỉ ataih tỉn.
- <sup>6</sup>Khua Yang yua tởlời dưi moyang ẵu kiăng pơjing rai khul ẵử; ẵu hrăng kơiăng hăng tởlời kơtang.
- <sup>7</sup>Khua Yang ngă pơrơiăt hỉ ia rơsỉ pah pũng, Dơnai ia poh yă; ẵu ăt ngă pơrơiăt hỉ tởlời ană plei pla ngă pơrũng.
- <sup>8</sup>ẵing mớnuih dỏ pơ rơnuố lỏn tởnah ẵuh tởlời mớsêh moyang Khua Yang ngă leng kơ hwỉ bral; Khua Yang ngă bởi yang hởi ang dar laih anủn yang hởi klam ur driaio hờk mớak.
- <sup>9</sup>Khua Yang ẵuă nguỉ lỏn ẵar anai laih anủn pruih ia kơ ẵu, Ngă bởi ẵu jing lỏn hiam; Ngă bởi ia krong Ơi Adai bả hăng ia. ẵu pờp rơmet lỏn Kiăng pha bởi pơdai kơtor kơ ană mớnuih.
- <sup>10</sup>Khua Yang pruih ia ẵi glong lỏn kai, Pơtởhnă anih lỏn glong. Bởi ia hơjan pơsah ngă bởi lỏn rơmuăn, Laih anủn tuh tởlời moyun hiam kơ boh kơmlai.
- <sup>11</sup>Khua Yang mã tởlời khăp ngă mắk pơtao buh bởi kơ thũn blan; Rỉm yak ẵu rơbat găn ngă bởi lỏn jing hiam.
- <sup>12</sup>Ngă bởi đang rờk amăng tởdrỏn taố ẵăt đỉ Laih anủn ẵử ẵan leng kơ hờk kơđỏk mớak mớai.
- <sup>13</sup>Đang rờk bả hăng khul triu, Khul klũng bả hăng pơdai kơtor; Djỏp anih leng kơ adoh hờk mớak.

## **Adoh Bơni Hơố 66**

### **Pơ-ư bởni kơ bruă yom pơphan Ơi Adai**

*Tởlời adoh hơđăp. Tởlời adoh pơốeh bởi kơ pô gai ayủ*

- <sup>1</sup>Ơ abih lỏn tởnah, Ur driaio hờk mớak bẻ kơ Ơi Adai
- <sup>2</sup>Adoh bởni bẻ kơ anăn ư-ang ẵu Adoh bởni laih anủn pơ-ư bởni bẻ kơ ẵu.

<sup>3</sup>Broi lai bẻ hăng O'i Adai tui anai: "Khul bruă lh ngã năng lăp kơ hwĩ biă mã! Yua kơ tơlơi dưi møyang prông prin lh, bing ayăt lh leng kơ ċi kũp akö hwĩ bơi anăp lh.

<sup>4</sup>Abih lôn tơnah ċi kokuh kơ lh; Gơñu adoh bơni kơ lh, Pũ bơni kơ anăn lh." (*Selah*)

<sup>5</sup>Rai lăng bẻ bruă O'i Adai ngã: Bruă Ñu ngã kơ ană mơnuih jing yom pơphan biă mã.

<sup>6</sup>Ñu pơblih ia rơsĩ jing hĩ lôn thu; Arăng rơbat tơkai găn ia krong, Bơi anih anũn bing gơmơi hợk mơak amăng lh.

<sup>7</sup>Ñu yua tơlơi dưi møyang Ñu wai lăng nanao hlông lar; Mota Ñu kơsem ep bing lôn ċar; Bing mơnuih pơkơdởng anăm pơang gao ôh. (*Selah*)

<sup>8</sup>O' abih bang lôn ċar, broi pơ-u' bơni bẻ kơ O'i Adai bing ta! Ngă broi bẻ boh pơhiăp adoh bơni kơ Khua Yang hing hyu pơ djöp djang anih.

<sup>9</sup>Ñu pơ yơh răk pơh tơlơi hơdip bing ta, Bơ broi ôh tơkai bing ta tơbơr rơbuh.

<sup>10</sup>Yua kơ O' O'i Adai, lh hmăo lông lăng bing gơmơi, Tuh kia bing gơmơi kar hăng tuh kia prăk.

<sup>11</sup>lh broi bing gơmơi lẻ amăng ċơđong, Dăp đĩ tơlơi kơtrăo bơi rông bing gơmơi.

<sup>12</sup>lh broi arăng đĩ bơi akö bing gơmơi; Bing gơmơi khôm rơbat găn apui, găn ia, Samở lh ba bing gơmơi nao pơ anih pơdrông sah.

<sup>13</sup>Kăo ċi ba nao gơnam ngã yang ċuh măt amăng sang lh, Ngă pơgiởng hĩ tơlơi kăo hmăo bũn lai hăng lh,

<sup>14</sup>Jing boh pơhiăp hmăo tơbiă lai mỡng tơbong kăo Laih anũn amăng bah kăo hmăo bũn lai tởdang bựp tơlơi tonap tap.

<sup>15</sup>Kăo ċi pơyơr kơ lh khul hlô mơnởng rơmởng hiam ngã mơnởng ngã yang ċuh Hrôm hơbĩt hăng rơmuă triu tơnơ. Kăo ăt ċi pơyơr khul rơmơ tơnơ lai anũn bơbe tơnơ. (*Selah*)

<sup>16</sup>O' abih bang bing mơnuih hwĩ pơpũ kơ O'i Adai, rai hmữ bẻ, Kăo ċi ruai glai bruă Ñu hmăo ngã lai broi kơ bongăt kăo.

<sup>17</sup>Amăng bah kăo iâu kơwưh kơ Ñu Laih anũn jơlah kăo pũ bơni kơ Ñu.

<sup>18</sup>Tởdah pran jua kăo pơmĩn nao kơ tơlơi soh sat Khua Yang bũ ċi hmữ kăo ôh.

<sup>19</sup>Samở sít biă mã O'i Adai hmăo hmữ lai; Ñu hmăo pơđing tơngia hmữ hiăp kăo iâu lai.

**20** Bơni hơọc kơ Ọi Adai! Yua kơ Nũ Ɣu hơngah ôh tơlơi kâu rơkâu Laih anũn kôn mã hĩ lơi tơlơi khăp Nũ mớng kâu.

## **Adoh Bơni Hơọc 67**

**Pô Ɣih hră pơđur kơ Ɣing lôn Ɣar bơi adoh bơni bẻ kơ Ọi Adai**

*Tơlơi adoh hơđăp. Tơlơi adoh bơni pơƔeh bơi kơ pô gai ayũ, piơh bơi kơ gong hăng hrẻ*

**1** Rơkâu kơ Ọi Adai pap drap kơ Ɣing gơmơi lai h anũn pha bơi tơlơi mợyun hiam kơ Ɣing gơmơi, PơƔrang bơngăc bẻ mơta lh Ɣơi Ɣing gơmơi. *(Selah)*

**2** Kiăng kơ arăng dưi thâu jơlan lh Ɣơi lôn tơnah Laih anũn lu boh lôn Ɣar dưi thâu tơlơi lh pơklaih.

**3** Ọi Ọi Adai, bơi abih mơnuih mơnam adoh bơni kơ lh! Bơi abih mơnuih mơnam pơpũ bơni kơ lh!

**4** Bơi abih lôn Ɣar hờk mơak lai h anũn adoh bơni mơak mơai bẻ, Yua kơ lh Ɣi phat kơđi kơ abih mơnuih mơnam hăng tơlơi djở găl Laih anũn gĩt gai abih mơnuih mơnam amăng lôn tơnah. *(Selah)*

**5** Ọi Ọi Adai, bơi abih mơnuih mơnam adoh bơni hơọc kơ lh! Bơi abih mơnuih mơnam pơpũ bơni kơ lh!

**6** Lôn hmâu jing rai boh than nũ, Ọi Adai jing Ọi Adai Ɣing ta Ɣi pha bơi tơlơi mợyun hiam kơ Ɣing ta.

**7** Ọi Adai pha bơi tơlơi mợyun hiam kơ Ɣing gơmơi Laih anũn abih mơnuih đở pơ rơnục lôn tơnah leng kơ Ɣi hwĩ pơpũ kơ Nũ.

## **Adoh Bơni Hơọc 68**

**Tơlơi adoh kơ tơlơi pơblah dưi**

*Tơlơi adoh hơđăp Đawit. Tơlơi adoh pơƔeh bơi kơ pô gai ayũ*

**1** Rơkâu kơ Ọi Adai tơgũ đởng, ngă Ɣơlah Ɣơlap hĩ Ɣing ayăt Nũ Laih anũn ngă bơi Ɣing mơnuih bơrơmũt kơ Nũ khởm đũaĩ kơđơp hĩ mớng bẻ mơta Nũ.

**2** Kar hăng asăp apui đũaĩ, tui anũn mớnh Ọi Adai Ɣi pơƔơlah đũaĩ Ɣing gơnũ; Kar hăng hĩn lẻk hĩ amăng apui Tui anũn mớnh Ɣing sat Ɣai Ɣi răm rai Ɣơi anăp Ọi Adai.

**3** Samở Ɣing mơnuih tơpă hơnởng Ɣi mơak mơai, Hờk kơđởk Ɣơi anăp Ọi Adai; Bơi gơnũ hờk kơđởk, mơak mơai bẻ.

**4** Adoh bẻ kơ Ọi Adai, adoh bơni kơ anăn Nũ! Rơmet bẻ jơlan bơi kơ Pô đĩ aseh Ɣơi khul tal kơthul, Anăn Nũ jing Yêhơwa; Hờk mơak bẻ Ɣơi anăp Nũ!

- 5 O'i Adai dõ amãng anih røgoh hiam Nũ, Jing ama kơ ãng mơnuih tởhrit lai h anũn jing Pô phat kơđi broi kơ ãng ãah kơmơi blaõ.
- 6 O'i Adai ngã broi ãng tởhrit hmâu sang dõ, Atăt ãng mơnã truh kơ tởlơi pơdrõng sah, Samõ ngã broi kơ ãng pơkơdõng glaĩ khõm hõdip amãng lõn kro krañ.
- 7 O' O'i Adai, tở lh nao hlâu kơ anã plei pla lh, Tở lh rơbat gãn tởdrõn har (*Selah*)
- 8 Lõn pơpữ pơgơi, khul tal adai tuh trũn ia hơjan Bơi anãp O'i Adai, jing Pô kơ Sinai, Bơi anãp O'i Adai, jing O'i Adai Israel.
- 9 O' O'i Adai, lh broi trũn ia hơjan prõng kơ gơnam tam lh; Tởdang ñũ kro krañ, lh pơmơsah glaĩ ñũ.
- 10 O' O'i Adai, ãng anã plei pla lh hõduah ãuh sa boh anih dõ bơi anih anũn, Yua kơ tởlơi khãp, lh pha broi gơnam kơ ãng ãun rin.
- 11 Khua Yang pơtrũn hiãp pơđar, Sa phung ãng ãah kơmơi tobiã nao hyu pơthâu tui anai:
- 12 "Bing pơtaõ hãng ãng tởhan gơñũ ãuã kơdõp hĩ, ãuã kơdõp hĩ lai h!" Bing ãah kơmơi dõ pơ sang ăt pơpha mõn gơnam gơñũ hmâu blah mã.
- 13 Wõt dah ãng gih ãih pơdơi tởng krah war triu, Ắt hmâu mõn cãng cĩm kơtrâu lom hãng prãk Lai h anũn blâu ñũ lom hãng mah yom.
- 14 Tở Pô Dũi Kơtang ngã pơçơlah hĩ ãng pơtaõ bru bra, Ngã broi hơjan pler tuh trũn bơi cũ Salmôn.
- 15 O' cũ Basan jing cũ O'i Adai, Cũ hmâu lu cõng cũ glong biã mã!
- 16 O' khul cũ hmâu lu cõng cũ glong anũn hơi, hyũm ãng gih lãng hãng tởlơi hil krañ Jing cũ O'i Adai hmâu ruah kiãng ngã anih Nũ dõ? Sĩt yoh, Yêhõwa cũ dõ bơi anũn nanaõ hlõng lar.
- 17 Rõdeh O'i Adai lu rơbâu, lu rơbãn, lu biã mã; Khua Yang dõ tởng krah khul rõdeh anũn, Mõng Sinai mũt nao amãng anih røgoh hiam.
- 18 Nũ hmâu ãĩ lai h bơi cũ glong, Djã ba rơbâu rơbâu ãng mơnã, Nũ tũ mã mơnõng pơyơr mõng anã mơnuih, Wõt hãng mõng ãng mơnuih pơkơdõng glaĩ mõn, Yêhõwa O'i Adai dõ hrõm hãng gơñũ.
- 19 Bơni hơç kơ Khua Yang Jing Pô rĩm hơi glãm mã tởlơi kơtrãõ ãng gơmơi, Jing O'i Adai kơ tởlơi pơklaih ãng gơmơi. (*Selah*)
- 20 O'i Adai jing O'i Adai Pô pơklaih ãng gơmơi, Yua mõng Yêhõwa yoh mơnuih mơnam dũi klaih mõng tởlơi djai.
- 21 Samõ O'i Adai cũ juã pơçah akõ ãng ayăt Nũ, Lai h anũn akõ kơ ãng mơnuih ăt dõ kiãng ngã nanaõ tởlơi soh.

**22**Khua Yang lai: “Mõng Basan Kâo çi ba glaï ãng ană plei pla Kâo, Ba gõñu glaï mõng ia rõi dlam.

**23**Kiăng kơ tókai ãng gih juă hĩ ãoi drah ãng ayăt Laih anũn jolah khul asâo ãng gih át liah mõn drah ãng ayăt kiăng kơ mã tũ çrăn gõñu pô.”

**24**Ơ Ơi Adai jing Potao kâo, lu mõiuih hmâu ãuh laih khul mõiuih lu robot nao çokă lh, Khul mõiuih lu robot müt nao amăng anih rögoh hiam.

**25**Õng mõiuih adoh robot nao hlâu, ãng mõiuih pẽ gong robot tui gah klon, Tõng krah jing ãng dra taih hõgõr anět.

**26**“Bõni hõõç bẽ kơ Ơi Adai amăng tõi bõjõnum ãng ană plei pla, Bõni hõõç bẽ kơ Yêhõwa, õ abih ană tõiç Israel.”

**27**Anai nê kõiũng djuai Benjamin jing phung anět hloh, robot nao hlâu, Tõ tui jing ãng khua gĩt gai Yuđa laih anũn kõiũng djuai gõñu; Tũ tui dõng jing ãng mõiuih gĩt gai Sabulõn laih anũn ãng gĩt gai Naptali.

**28**Ơ Ơi Adai, røkâo lh bõoi tõi kotang lh; Ơ Ơi Adai, bõrõdah bẽ tõi dui moyang lh, kar hăng lh hmâu ngă laih kơ ãng gõmõi.

**29**Mõng sang kõkuh põpũ lh ãoi Yêrusalem, ãng potao çi ba gõnam põyõr kơ lh.

**30**Buah bẽ kơ hlõ glai dõ amăng trang bõ, Buah bẽ khul rõmo tõno hăng rõmo ană kơ ãng ană plei pla Tõi ãng gõñu tõi tõiut laih anũn põyõr dĩ khul klõ prăk. Røkâo lh taih põrai ãng djuai mõiuih khăp kơ põlah.

**31**Gõnam đup põyõr çi ba rai mõng Êjip, ãng Êthiõpi çi taĩ motam yõr tõngan anăp nao kơ Ơi Adai.

**32**Ơ khul lõn çar amăng lõn tõnah, adoh bõni hõõç bẽ kơ Ơi Adai! Adoh bẽ, adoh bõni kơ Khua Yang Põ rögoh hiam! *(Selah)*

**33**Ñu jing pô dĩ ãoi khul tal adai mõng rõiũk đũm đă, Hmũ bẽ dõnai Khua Yang kuang kotang.

**34**Põhah bẽ tõi dui moyang Ơi Adai, Tõi kõdrũh ang Ñu amăng ãng Israel. Laih anũn tõi kotang Ñu amăng adai.

**35**Ơ Ơi Adai, lh năng kơ arăng hwĩ biă mã yõh amăng anih rögoh hiam lh; Ơi Adai kơ ãng Israel pô yõh Pha bõoi tõi kotang laih anũn tõi dui moyang kơ ană plei pla Ñu. Bõni hõõç kơ Ơi Adai!

## **Adoh Bõni Hõõç 69**

### **Røkâo Khua Yang pøklahi tõdang bũp tõi tõnap tap**

*Tõi adoh hõõç Đawit, põçeh bõoi kơ pô gai ayũ, tui hăng dõnai ayũ “Bõng põng yang”*



- 1 O' O'i Adai! Rokáo lh pòklaih káo đă, Yua kơ ia lip truh pơ tởkuai káo lai.
- 2 Káo lể lai amăng hủ dlam, Laih anủn ẵu hmáo dờng tah lỏn khẩng gah yủ. Káo trẳm lai amăng ia dlam, Ia hmáo kơ pởđuaỉ hỉ káo.
- 3 Káo iâu đỉ, gleh rỏmỏn, Rokong đởk káo thu kro, Mỏta káo rỏgah rỏmuẩn lai Tởdang káo dỏ tởguan O'i Adai káo.
- 4 Bẻng mỏnuih bởrỏmủt kơ káo ẵu hmáo tởhnal Jing lu hloh kơ ẵuk ẵoi akỏ káo; Bẻng ayẩt hỏtai ẵu hmáo tởhnal kiẩng pỏdjai hỉ káo; Káo khỏm kla gỏnam wỏt dah káo ẵu klể dỏp ỏh.
- 5 O' O'i Adai! lh tháo tởlỏi mlủk mỏgu káo, Khul tởlỏi soh káo ẵu dưi hỏgỏm ỏh kơ lh.
- 6 O' Khua Yang jing Yẻhỏwa kơ bẻng tởhan, Anẩm bẻoi ỏh bẻng mỏnuih hỏ-ỉn kỏnang kơ lh hmáo tởlỏi hláo haỉ yua kơ káo; O' O'i Adai bẻng Israel hỏi! Anẩm bẻoi ỏh bẻng mỏnuih hỏduah kỏsem lh hmáo tởlỏi mláo yua kơ káo.
- 7 Yua kơ lh yỏh káo tủ tởlỏi mláo haỉ Laih anủn tởlỏi mláo gom hỉ ẵỏ mỏta káo.
- 8 Káo jing hỉ mỏnuih tuai ẵoi anẩp bẻng adỏi ayỏng káo, Mỏnuih ẵar tuai ẵoi anẩp bẻng anẩ đah rỏkỏi amỉ káo.
- 9 Yua kơ tởlỏi hur har kơ Sang lh ẵuh amăng káo, Tởlỏi mláo haỉ kơ bẻng ngẩ djik djak kơ lh hmáo tuh lai ẵoi káo.
- 10 Tở káo ẵỏk hia lai anủn ử ẵởng huẩ kiẩng pỏgỏ bẻngăt káo Hlắk anủn bẻng gỏnủ djik djak kơ káo.
- 11 Tở káo buh ao ngẩ hẩng bẻnal kỏsắk Hlắk anủn káo jing hỉ tởlỏi bẻng gỏnủ kláo djik.
- 12 Bẻng mỏnuih dỏ ber ẵoi bah amăng jang pỏhiẩp sat kơ káo, Laih anủn káo jing hỉ tởlỏi adỏh ngỏr kơ bẻng mỏnuih mắt tởpai.
- 13 Samỏ O' Yẻhỏwa! ẵoi mỏng gal anai yỏh káo iâu kỏwủh kơ lh. O' O'i Adai! Tui hlúi hẩng tởlỏi pap prỏng prin lh lai anủn tui hlúi hẩng tởlỏi tởpẩ sỉt kơ tởlỏi lh pỏklaih, Laỉ glaỉ kơ káo đă.
- 14 Rokáo lh pỏklaih káo mỏng tởlỏi trẳm amăng lỏn glủt, Anẩm lui káo trẳm hỉ amăng anủn ỏh. Rokáo lh pỏklaih káo mỏng bẻng mỏnuih bởrỏmủt kơ káo Laih anủn mỏng ia dlam.
- 15 Anẩm bẻoi ia kơ pởđuaỉ hỉ káo ỏh, Hlủng dlam ẵu lun hỉ káo lỏi, Hlủng dlam ẵu krử hỉ amăng bah kiẩng kơ dỏr hỉ káo amăng anủn ỏh.
- 16 O' Yẻhỏwa! Laỉ glaỉ kơ káo đă yua kơ tởlỏi khẩp lh jing hiam klẩ; Tui hẩng tởlỏi pap prỏng lh, rỏkáo lh wỏr glaỉ pơ káo đă!

- 17 Rôkâo lh anăm pơdöpf hĩ bỗ môtả lh kơ ding kơna lh ôh, Yua kơ Kâu hlăk dô bựp tơlơi tơnap tap; Lăi glăi kơ kâu tañ bễ.
- 18 Rôkâo kơ lh rai jễ pơ bơngăt kâu laiھ anũn song mã kâu, Yua kơ bing ayăt kâu, rôkâo lh pơklaiھ kâu đả.
- 19 Lh thâu tơlơi arăng djik djak kâu, Tơlơi mlâu hañ laiھ anũn mlâu nũt bỗ môtả kâu; Bing ayăt kâu leng kơ dô bơi anăp lh.
- 20 Pran jua kâu pơchah yua kơ arăng djik djak, Laiھ anũn kâu tơnap tap biă mã. Kâu chăng tơguan tơlơi pap mơnai samở ừ bũh ôh, Kâu hơduah pơ pơalum kâu samở ừ bựp ôh.
- 21 Bing gơñu mã phĩ ngã mơnởng bơi kâu bởng. Laiھ anũn bơi mơnum ia mớsam tởdang kâu mớhao ia.
- 22 Bơi kơbơng bởng huă bing gơñu jing hĩ chơđong kơ bing gơñu; Laiھ anũn mơnởng pơyơr bing gơñu jing hĩ hoñual kơ bing gơyut gơyâu gơñu.
- 23 Bơi môtả bing gơñu jing hĩ bum, ừ thâu bũh đởng tah, Laiھ anũn rởng bing gơñu gô trũn nanao.
- 24 Tuh bễ tơlơi lh hil kreñ bơi bing gơñu. Bơi apui tơlơi hil lh kiaỏ hơmao hĩ bing gơñu.
- 25 Bơi anih gơñu jing hĩ rơngol, ừ hmâu mơnuiھ dô amăng kơđong bing gơñu đởng tah.
- 26 Yua kơ gơñu kơtử juă bing mơnuiھ lh hmâu phak pơkra Laiھ anũn ruai glăi tơlơi ruă nuă bing mơnuiھ lh hmâu ngã pơrôka.
- 27 Rôkâo lh phak tơlơi soh sat lu lĩn kơ bing gơñu; Anăm bơi bing gơñu dưi mã tử sa chřn tơlơi tởpă hơnởng lh ôh.
- 28 Rôkâo lh sut lui hĩ anăn bing gơñu mởng hră tơlơi hơdip, Laiھ anũn anăm chih ôh anăn bing gơñu mữt amăng hră kơ bing mơnuiھ tởpă hơnởng.
- 29 Kâu tơnap tap laiھ anũn ruă nuă đơi; O Oĩ Adai! Bơi tơlơi pơklaiھ lh pơgang kâu đả.
- 30 Kâu chĩ adoh tơlơi adoh bơni kơ anăn Oĩ Adai; Hăng tơlơi bơni hơơch kâu chĩ pơpử pơyom kơ lh.
- 31 Tơlơi anũn chĩ ngã bơmơak pran jua Yêhơwa hloh kơ mơnởng pơyơr hăng rơmo tơno, Bơđah rơmo tơno hmâu tơki laiھ anũn kơchơp chơlah.
- 32 Bing mơnuiھ luă gũ chĩ bũh tơlơi anũn laiھ anũn hờk mơak; Bơ kơ bing gih jing bing mơnuiھ hơduah sem Oĩ Adai, bơi pran jua bing gih bả blai jua hơdip.

<sup>33</sup>Yua kơ Yêhōwa krăp hmữ bing mơnuih kơbah kơbap, Laih anũn ƀu ƀruh hmiah ôh kơ bing ană plei pla Nũ hlăk dô amăng sang mơnă.

<sup>34</sup>Broi adai, lôn, ia rơsĩ Laih anũn abih bang hlô mơnõng amăng anũn leng kơ adoh bõni kơ lh.

<sup>35</sup>Yua kơ O'i Adai ći pơklaih Siôn Laih anũn pơdõng glaĩ khul plei ană Yuđa. Ană plei pla Nũ ći dô amăng anũn laih anũn mã tũ lôn anũn jing gơnam kơ gơnu pơ.

<sup>36</sup>Ană tởcơ kơ bing ding kơna Nũ ći tũ mã kong ngăn anũn; Laih anũn hloĩ pơ khăp kơ ană Nũ ći dô pơ anih anũn yơh.

## **Adoh Bõni Hơc 70**

### **Rơkăo kơ Yêhōwa pơklaih mõng tởlơi arăng kơtữ juă**

*Tởlơi adoh hơđăp Đawit, pơchơ broĩ kơ pơ gai ayũ piơh yua amăng bruă poyơr mơnõng ngă yang pơhơdơr*

(Adoh 40:13-17)

<sup>1</sup>O' Yêhōwa! Rơkăo lh taĩ taĩ pơklaih kăo đă; O' Yêhōwa! Rơkăo lh taĩ gũm djru kăo bẻ.

<sup>2</sup>Broi bing mơnuih hơduah tởlơi kiăng pơdjai kăo Leng kơ ći mlăo haĩ hăng mlăo nũt ƀổ mơta; Broĩ bing mơnuih hữk kơdữk kơ tởlơi kăo răm rongiă Khõm kơdũn klon hăng tởlơi mlăo haĩ.

<sup>3</sup>Bing mơnuih lai: "Ah hah!" Broĩ gơnu khõm kơdũn klon yua kơ tởlơi mlăo haĩ.

<sup>4</sup>Broi abih bang hloĩ pơ hơduah sem lh Dui hmăo tởlơi hữk kơdữk, mơak mơai amăng lh; Broĩ hloĩ pơ khăp kơ tởlơi pơklaih lh Lai nanao tui anai: "O'i Adai prõng đơi yơh!"

<sup>5</sup>Samở kăo jing tởnap tap laih anũn kơbah kơbap; O' O'i Adai! Rai taĩ pơ kăo bẻ: lh jing Pơ gũm djru kăo laih anũn jing Pơ pơklaih kăo; O' Yêhōwa! Rơkăo lh anăm dô kaih ôh.

## **Adoh Bõni Hơc 71**

### **Tởlơi sa cở mơnuih tha iău lai**

<sup>1</sup>O' Yêhōwa, kăo dô kơđăp kăo pơ amăng lh; Anăm lui kăo mlăo haĩ ôh.

<sup>2</sup>Rơkăo lh song mã kăo laih anũn pơklaih kăo hăng tởlơi tởpă hơnõng lh; Pơđing tởngia lh pơ kăo laih anũn pơklaih kăo.

<sup>3</sup>Rơkăo lh jing hĩ boh pơtăo broĩ kăo dô kơđăp Jing anih broĩ kăo dui mũt pơ anũn nanao; Rơkăo lh broĩ tởlơi pơđar kiăng kơ pơklaih kăo Yua kơ lh jing boh pơtăo kơjăp laih anũn jing bõnữ pơgang kăo.

- 4** Ơ Ơi Adai kâo hơi, pơklaih bẻ kâo mớng tợngan bing mớnuih sat Ɣai, Laih anũn mớng tợngan bing mớnuih jũ sat hăng bing mớnuih hơtai sat.
- 5** Ơ Khua Yang, yua kơ lh jing tợlơi Ɣang rợmang kâo Laih anũn jing tợlơi kâo Ɣaũ kợngan Ɣơdợng mớng kâo dờ tợdãm.
- 6** Kâo kợngan Ɣơi lh mớng hơi kâo phrâu tợkeng; lh Pô yoh hmâu ba tợbiã kâo mớng kian amĩ kâo. Kâo Ɣi adoh bợni kơ lh nanao.
- 7** Kâo jing hĩ tợlơi kợtuã bợi kơ lu mớnuih; Samỡ lh jing anih kâo dờ kợđap kợjãp nanao.
- 8** Amăng bah kâo bả hăng boh pợhiãp bợni hợơƔ kơ lh. Rĩm hơi kâo pợpũ bợni kợ anãn lh.
- 9** Rợkâo lh anãm lui hĩ kâo tợđang kâo tha rợma ôh; Laih anũn anãm klaih lui kâo tợđang pran kợtang tợdu rợmuãn laih.
- 10** Yua kơ bing ayãt pợhiãp sat kợ kâo, Bing mớnuih krãp pợđjai kâo Ɣợng sai hăng tợdruã gợũ.
- 11** Bing gợũ lai: “Ơi Adai hmâu lui ñũ laih Kiaõ bẻ ñũ hăng mã ñũ, Yua kợ Ɣu hmâu hợi pơklaih ñũ dợng tah.”
- 12** Ơ Ơi Adai! Anãm dờ ataih mớng kâo ôh; Ơ Ơi Adai! Rợkâo lh tañ rai gũm djru kâo bẻ.
- 13** Bợi bing ayãt kâo bả hăng tợlơi hăng mlâu hañ laih anũn rãm rai hĩ; Bợi bing hợi hợduah tợlơi kiãng ngã pợrãm kâo Bả hăng tợlơi pợmlâu laih anũn mlâu ñũt Ɣũ mợta.
- 14** Samỡ kâo Ɣi Ɣang rợmang nanao Laih anũn adoh bợni kợ lh Ɣữ hợi jai kợtang hloh dợng.
- 15** Bah jợlah kâo Ɣi ruai glaĩ tợlơi tợpã hiam lh, Rĩm hợi kâo rã ruai tợlơi lh pơklaih, Yua kợ ñũ rợgao hloh kợ tợlơi kâo thâu hluh.
- 16** Kâo Ɣi bợni hợơƔ kợ khul bruã duri moyang Khua Yang Yêhũa; Kâo Ɣi hợdợr nao kợ tợlơi tợpã hiam lh, Laih anũn kợnợng hợdợr nao tợlơi tợpã hiam lh đợ.
- 17** Ơ Ơi Adai, lh hmâu potô laih kâo mớng hợi kâo dờ tợdãm, Truh pợ hợi anai kâo ấ dờ rã ruai khul bruã yom pợphan lh ngã.
- 18** Ơ Ơi Adai, wợt dah kâo jing tha laih anũn Ɣuk kỡ laih, Rợkâo lh anãm hrah lui kâo ôh Tợl kâo duri rã ruai tợlơi kợtang lh kợ bing anã tợƔo rợnũk tợdợi. Laih anũn tợlơi duri moyang lh bợi kợ bing mớnuih rợnũk tợ tui.
- 19** Ơ Ơi Adai, tợlơi tợpã klã lh Glông truh pợ adai. lh Pô hmâu ngã laih khul bruã pợng prin, Ơ Ơi Adai, hợi pợ jing kar hăng lh?

<sup>20</sup>Ih jing Pô hmâo ngă broi ãing gômôi ãuh lu tởi tởnạp tap, rởngot hỏnẻng, Ih ngă broi ãing gômôi dưi hỏdíp glaỉ Laih anủn pủ gômôi đỉ Mỏng hủng dlam amảng lỏn.

<sup>21</sup>Ih ỏi thim broi tởi pỏpủ kỏ kỏ, Laih anủn wỏt glaỉ pỏalum kỏ.

<sup>22</sup>Ớ Ới Adai kỏ, kỏ ỏi adoh bỏi kỏ Ih hảng gỏng lu hủ, Pỏpủ bỏi kỏ tởi hỏnẻng ten Ih. Ớ Pỏ Rogoh Hiam Israel, Kỏ ỏi pẻ gỏng kiảng pỏ-ủ bỏi kỏ Ih.

<sup>23</sup>Tỏ ãong kỏ ỏi adoh mỏak tỏdảng kỏ adoh bỏi kỏ Ih, Yua kỏ Ih hmâo pỏkлай laih bỏngăt kỏ.

<sup>24</sup>Bah jỏlah kỏ ăt ỏi ruai glaỉ tởi tỏpả hiam Ih amảng abih hỏi Yua kỏ ãing mỏnủih hỏduah tởi kiảng ngă rảm kỏ kỏ Hmâo tủ laih tởi mlỏo haỉ hảng tởi mlỏo nủt ãỏ mỏa.

## **Adoh Bỏi Hỏ 72**

### **Rỏnủk tởi tỏpả wai lảng**

*Tỏi adoh hỏ đảp Salỏmỏn*

<sup>1</sup>Ớ Ới Adai, bỏi bẻ kỏ pỏtao tỏi tỏpả klả Ih, Laih anủn bỏi kỏ anả pỏtao tỏi tỏpả hiam Ih.

<sup>2</sup>Nủ ỏi phat kỏ đỉ kỏ ãing anả plei pla nủ hảng tỏi tỏpả, Phat kỏ đỉ bỏi ãing ãun rin hảng tỏi gảl djỏ.

<sup>3</sup>Bỏi khul ỏi ba rai tỏi pỏdrỏng sah, Laih anủn khul bol ỏi ba tỏi tỏpả sủt bỏi kỏ ãing anả plei pla.

<sup>4</sup>Pỏtao ỏi phat kỏ đỉ ãing ãun rin amảng ãing anả plei pla. Pỏkлай ãing mỏnủih kỏbah kỏbỏp Laih anủn pỏrảm ãing kỏtủ juả kỏ ãing gỏnủ.

<sup>5</sup>Hỏ đỏ pả yang hỏi, yang blan ăt đỏ hmâo, Nủ ăt ỏi hỏdíp đỏ anủn mỏn, laih anủn truh pỏ nanao hỏng lar.

<sup>6</sup>Bỏi kỏ pỏtao ỏi jing hủ kar hảng ia hỏjan ruh ãoi rỏk arảng phrỏo yuả Kar hảng ia hỏjan tuh ãoi lỏn.

<sup>7</sup>Amảng rỏnủk nủ wai lảng, tỏi tỏpả hỏnẻng ỏi đỏ kỏjỏp, Laih anủn tỏi rỏnủk rỏnủa ỏi dui glong nanao tỏi yang blan ãu pỏçrang rỏđah đỏng tah.

<sup>8</sup>Nủ ỏi wai lảng mỏng ia rỏsủ anai truh pỏ ia rỏsủ adih, Mỏng la Krong hỏng truh pỏ rỏnủ lỏn tỏnah.

<sup>9</sup>Ẫng mỏnủih hỏdíp amảng tỏ đrỏn taỏ ỏi bon kỏkủh ãoi anỏp pỏtao, Bỏ kỏ ãing ayỏt pỏtao ỏi liah hủ ãrủih lỏn.

<sup>10</sup>Ẫng pỏtao Tarsis laih anủn khul plao ia rỏsủ Ỏi đúp pỏyỏr kỏ nủ. Pỏtao Sahêba laih anủn Sêba Ỏi ba rai gỏnam pỏyỏr kỏ nủ.

- 11 Broy abih bang bing potao ci bon kũp bõr anãp ñu; Abih lõn čar ci mã bruã kơ ñu.
- 12 Yua kơ ñu ci pơklaih bing bũn rin tởdang gơñu rỏkỏo kowũh Laih anũn djru kơ bing mơnuih tởnap tap bũ hmỏo ôh hỏi djru gơñu.
- 13 Ñũu ci pap drap kơ bing kỏbah kỏbap hỏng bing mơnuih tởdu Laih anũn pơklaih tởlỏi hỏdip kơ bing mơnuih kỏbah kỏbap.
- 14 Potao ci pơklaih tởlỏi hỏdip gơñu mỏng tởlỏi arỏng kỏtũr juã hỏng ngỏ potởnap; Drah bing gơñu jing yom yỏh bõr anãp potao.
- 15 Broy potao dỏ hỏdip hỏng lar bẻ! Laih anũn mơnuih mơnam ci pỏyỏr mah Sẻba broy kơ ñu, Broy arỏng ci iỏu laỉ broy ñu nanao bẻ. Laih anũn rỏm hỏi hỏỏc moyun kơ ñu.
- 16 Broy braih pỏdai ci rỏbeh blai bõr lõn tởnah Laih anũn bõr khul akỏ cũr; Broy boh than ñu lu kar hỏng kỏyỏo glai Liban, Bỏ kơ bing mơnuih dỏ amỏng plei prỏng ci jing pỏdrỏng Hrup hỏng rỏk bõr lõn.
- 17 Broy anỏn ñu ci dỏ nanao hỏng lar, Hỏdỏ pỏ dỏ hmỏo yang hỏi, hỏdỏ anũn mỏn anỏn potao ci dỏ hmỏo; Hỏng anỏn ñu arỏng ci hỏỏc moyun kơ tởdruã! Abih lõn čar ci yap potao jing pỏ hmỏo tởlỏi moyun.
- 18 Bõni hỏỏc kơ Yẻhỏwa Oỉ Adai jing Oỉ Adai bing Israel. Kỏnỏng hỏjỏn Ñũu đỏc ngỏ khul bruã yom pỏphan!
- 19 Pỏpũ bõni kơ anỏn ư-ang Ñũu nanao hỏng lar! Abih lõn tởnah dũr bả hỏng tởlỏi ang yang Ñũu! Amen! Amen!
- 20 Khul tởlỏi Đawit anỏ đah rỏkỏi Yẻsẻ iỏu laỉ dỏ anai pỏjũh yỏh.

## Adoh Bõni Hỏỏc 73

### SỎP HRỎ TAL KLỎO

(Tỏlỏi Adoh Hỏđỏp 73 – 89)

#### **Pỏhmu tởlỏi hnal tuč kơ mơnuih sat bỏi hỏng mơnuih tởpỏ hỏnỏng**

*Tỏlỏi adoh hỏđỏp Asap*

- 1 Oỉ Adai jing hiam klỏ kơ bing Israel, Kiỏng laỉ jing bing mơnuih hmỏo pran jua rỏgỏh hiam.
- 2 Samỏ gah kơ kỏo, tỏkai kỏo jẻ ci tỏhnač rỏbũh laih, Dỏ đỏsẻt dỏng yak rỏbat kỏo tỏbỏr yỏh.
- 3 Yua kơ tở kỏo bũh tởlỏi pỏdrỏng kơ bing mơnuih sat bỏi Kỏo hil moañ hỏ kơ bing mơnuih pỏ-ang pỏgỏo.
- 4 Yua kơ gơñu bũ hmỏo ruã nuã ôh tởdang gơñu djai; Dỏi jan gơñu ỏt dỏ romỏng kỏtang.



- 5**Goñu ßu bup toloi tonap kar häng aräng ôh, Ất kôn hmâu toloi rãm ruă kar häng ßing pøkôn loi.
- 6**Yua kơ anũn yoh, toloi pơ-ang pogao jing hrẽ bắk ßoi tokuai goñu; Toloji sat hotai gom hĩ goñu kar häng sum ao.
- 7**Mota goñu pơơđah rai amăng rơmuă; Pran jua goñu bắ häng toloi pơmĩn hut.
- 8**ßing goñu djik djak, pơhiăp khul boh pơhiăp jũ sat lai h anũn pơbral pơhwĩ aräng Goñu pơhiăp häng toloi pogao biă mã.
- 9**Bah goñu pơhiăp sat kơ Oĩ Adai Jơlah goñu sắ toloi sat kơ lôn tơnah.
- 10**Yua kơ anũn ană plei pla Oĩ Adai wir nao pơ ßing goñu, Lai h anũn goñu mơñum abih kơçok ia ßing anũn.
- 11**ßing goñu lai: “Hyũm Oĩ Adai dui thâu? Pô Glông Hloh hmâu toloi thâu hluh hắ?”
- 12**Anai nê, ßing mơnuh sat ßai rơnũk rơnua nanao; Dram gơnam ßing goñu thim đĩ lu tui nanao.
- 13**Kâu hmâu rắk wai pran jua kâu rơgoh hiam jing hĩ đơđ đắc yoh Lai h anũn rao tơngan kâu amăng toloi agaih tốpă jing hĩ ßu hmâu tũ yua tah.
- 14**Yua kơ rĩm hroi kâu khôm tũ toloi tonap tap, Rĩm mơguah kâu tũ toloi phak pơkra.
- 15**Tơdah kâu hmâu lai djở tui anai: “Kâu ći lai tui anũn” Tui anũn kâu hmâu ngắ soh lai h amăng toloi ßu tống ten häng ßing kơnũng djuai ană bắ lh.
- 16**Tơdang kâu pơmĩn kiăng thâu hluh toloi anũn Kâu mựn ßuh toloi gleh glăn ruă pran jua.
- 17**Tơi kâu mựt hĩ amăng anih rơgoh hiam Oĩ Adai, Anũn kah kâu thâu hluh hĩ toloi hnal tuč kơ ßing goñu.
- 18**Sĩt yoh lh dựm goñu ßoi anih tơbơ; lh ngắ broi ßing goñu lể amăng toloi rãm rơngiă.
- 19**Anai nê, goñu rãm rai tañ biă mã, Toloji hwĩ bral ngắ broi ßing goñu djai rơngiă hĩ.
- 20**Oĩ Khua Yang, kar häng toloi rơpơi rơngiă hĩ thềng hlăk aräng mơdựh ßoi mơguah; Ất kar häng anũn mơn, tơ lh tợgũ, lh ći wơr hĩ hơgết toloi ßing goñu hmâu jing lai h.
- 21**Tơ pran jua kâu rơngot, Lai h anũn hotai kâu ruă,
- 22**Hlăk anũn kâu jing hĩ mơnuh mlũk mơgu, ßu thâu phe pho ôh, Kâu hrup häng sa droi hlô đở ßoi anăp lh.

<sup>23</sup>Samõ kâo ăt dõ amăng lh nanao; lh djă tɔngan hɔnuă kâo.

<sup>24</sup>Lh ći công ătăt kâo hăng tɔlɔi lh potô pɔhrăm, Giɔng anũn, lh tũ mã kâo hăng tɔlɔi ang yang lh.

<sup>25</sup>Amăng adai adih rɔngiao kɔ lh hɔi pɔkɔn dɔng kâo hmăo? Bɔi lɔn tɔnah anai, kâo ɓu kiăng hɔi rɔngiao kɔ lh dɔng ôh.

<sup>26</sup>Droi jan hăng jua pɔmĩn kâo tɔdu hĩ lai, Samõ Oĩ Adai jing tɔlɔi kɔtang kɔ pran jua kâo; Laih anũn jing abih bang tɔlɔi kâo kiăng hlɔng lar.

<sup>27</sup>Yua kɔ anai nê ɓing mɔnuih dõ ataih mɔng lh ći răm rai hĩ; lh ći pɔrai hĩ ɓing mɔnuih ɓu tɔng ten hăng lh, hɔngah lui lh.

<sup>28</sup>Samõ moyun hiam đoi yɔh kɔ kâo dui nao jě Oĩ Adai; Kâo ruah lh ngă anih kâo dõ kɔđap, Kiăng ruai glaĩ abih bruă lh hmăo ngă lai.

## **Adoh Bɔni Hɔvă 74**

### **Tɔlɔi iâu lai kiăng dui hmăo tɔlɔi pɔklaih bɔi lɔn ɕar**

*Tɔlɔi Asap potô pɔhrăm*

<sup>1</sup>O Oĩ Adai! Yua hɔgět lh lui hĩ ɓing gɔmɔi nanao? Yua hɔgět tɔlɔi lh hil tuh ɓi khul triu kɔ đang rɔk lh?

<sup>2</sup>Rɔkâo lh hɔdɔr glaĩ bẻ tɔpul mɔnuih lh hmăo pɔdɔng lai hɔng đum, jing kɔnũng djuai lh hmăo song mã lai kiăng jing kong ngă lh pô; Hɔdɔr glaĩ bẻ ɕũ Siôn jing anih lh hmăo dõ lai.

<sup>3</sup>Rɔkâo lh rɔbat găn nao bẻ khul anih hmăo pɔɕah rɔbuh răm rai lai; ɓing ayăt hmăo pɔrai hĩ abih bang mɔnɔng amăng sang yang.

<sup>4</sup>ɓing ayăt lh ur kɔtang amăng anih rɔgoh hiam; Gɔñu yɔr đĩ hla gru kiăng ngă gru kɔnăl.

<sup>5</sup>Gɔñu jing kar hăng mɔnuih drôm koyăo djă jong yɔr đĩ Drôm koyăo hăng jong gɔñu.

<sup>6</sup>Ră anai gɔñu yua jong lai anũn mut Taih pɔɕah hĩ abih mɔnɔng arăng hmăo trah lai.

<sup>7</sup>Gɔñu hmăo ɕuh hĩ sang yang lh, Pɔtɔgluh lai anũn ngă pɔgrĩ hĩ anih bɔi anăn lh dõ.

<sup>8</sup>ɓing gɔñu lai: “Bɔi ɓing ta glit pɔphaɕ hĩ gɔñu bẻ.” ɓing gɔñu hmăo ɕuh hĩ sang kɔkuh pɔpũ kɔ Oĩ Adai amăng ɕar anũn.

<sup>9</sup>ɓing gɔmɔi ɓu ɓuh dɔng tah khul tɔlɔi mɔsêh moyang, ăt ɓu hmăo pô lai lui hlô dɔng ôh; Laih anũn tɔng krah ɓing gɔmɔi ɓu hmăo ôh hɔi pô thô hɔdôm sui tɔlɔi anai ći dõ.

- 10 O' O'i Adai! Bìng m̄nuih p̄k̄d̄d̄ng ċi djik djak k̄ lh h̄d̄m sui d̄ng? Bìng ayăt ċi djik djak k̄ anăn lh nanao hă?
- 11 Yua hoḡt lh suă glaĩ hĩ t̄ngan lh, jing t̄ngan h̄nuă? Ȳr đĩ b̄ t̄ngan lh lai h̄ anũn p̄rai hĩ abih b̄ng ḡnu!
- 12 W̄t dah tui anũn, m̄ng đ̄m đă, O'i Adai jing P̄tao b̄ng gom̄i lh ngă bruă t̄l̄i p̄klaih amăng dj̄p djang l̄n t̄nah.
- 13 Lh hm̄o yua t̄l̄i d̄i moyang lh p̄kah pha hĩ ia r̄sĩ, Taih p̄ċah hĩ ak̄o ana grai amăng ia r̄sĩ.
- 14 Lh hm̄o juă p̄ċah hĩ ak̄o L̄wiathan, B̄r̄i ñu jing hĩ m̄n̄ng b̄ng huă b̄r̄i k̄ ană plei pla h̄dip amăng t̄dr̄n taċ.
- 15 Lh ngă b̄r̄i ia krong hăng h̄n̄oh ia b̄l̄e ia, Laih anũn ngă b̄r̄i b̄ng ia krong p̄r̄ng thu hĩ ia.
- 16 H̄r̄i l̄m k̄ lh, m̄lam ăt l̄m k̄ lh m̄n; Lh hm̄o h̄r̄i p̄jing yang blan lai h̄ anũn yang h̄r̄i.
- 17 Lh hm̄o p̄kă đ̄m guai b̄r̄i k̄ l̄n, P̄jing rai b̄yan phang lai h̄ anũn b̄yan puih.
- 18 O' Yêh̄wa, h̄d̄r b̄ b̄ng ayăt hm̄o djik djak, Laih anũn b̄ng m̄nuih ml̄k m̄gu hm̄o p̄hiăp sat k̄ anăn lh.
- 19 Ană jao lui hĩ ôh t̄l̄i h̄dip ċim k̄tr̄o lh k̄ b̄ng hl̄o hotai; Laih anũn ăt nă m̄ w̄r hĩ l̄i t̄l̄i h̄dip k̄ b̄ng m̄nuih t̄nap tap nanao, jing ană plei pla lh.
- 20 R̄k̄o lh h̄d̄r glaĩ b̄ k̄nol p̄gop lh, Yua k̄ khul anih k̄nă m̄m̄t amăng l̄n t̄nah leng k̄ jing anih b̄r̄h hm̄ia.
- 21 B̄r̄i b̄ng m̄nuih t̄ t̄l̄i arăng k̄t̄r̄ juă b̄u w̄t glaĩ amăng t̄l̄i ml̄o hañ ôh; B̄r̄i b̄ng b̄n rin lai h̄ anũn m̄nuih k̄b̄ah k̄b̄ap adoh b̄ni b̄ k̄ anăn lh.
- 22 O' O'i Adai, t̄gũ đĩ b̄ p̄gang t̄l̄i geh gal lh. H̄d̄r glaĩ b̄ b̄ng m̄nuih ml̄k m̄gu r̄im h̄r̄i djik djak k̄ lh.
- 23 R̄k̄o lh ană m̄ w̄r b̄t ôh t̄l̄i b̄ng ayăt lh ur drao, D̄nai h̄r̄ng d̄n̄ng b̄ng ayăt lh ngă b̄u th̄o p̄d̄r̄i ôh.

## Adoh B̄ni H̄r̄ċ 75

**O'i Adai p̄tr̄n b̄ng m̄nuih p̄rang p̄gao sam̄r̄ ȳng đĩ b̄ng m̄nuih t̄pă h̄n̄ng**

*T̄l̄i adoh h̄đăp Asap. T̄l̄i adoh p̄ċeh b̄r̄i k̄ p̄ gai ayũ, tui hăng ayũ "R̄k̄o ană m̄ p̄rai hĩ ôh"*

- <sup>1</sup>Ơ Ơi Adai, ðing gơmơi bơni hơơc kơ lh; ðing gơmơi bơni hơơc yua kơ anăn lh dờ jẻ gơmơi. Arăng ruai glaỉ khul bruă yom pơphan lh ngă.
- <sup>2</sup>Truh hơoi mông Kâu hmâu pơkă lai, Kâu Pô ći phat kơđi hăng tơloi tơpă klă.
- <sup>3</sup>Tơ lờn tơnah lai anăn ană mơnuih ðoi lờn tơnah pơpử pơgơi Kâu Pô ći pơkơjăp khul tơmeh ñu. *(Selah)*
- <sup>4</sup>Kâu lai hăng pô pơgao pơang tui anai: “Anăm pơ-ư pơang ôh,” Lai anăn lai kơ mơnuih sat tui anai: “Anăm yống đĩ tơki ôh;
- <sup>5</sup>Anăm yống đĩ ôh tơki ðing gih Lai anăn ăt anăm khăng akố pơhiăp tơloi pơang gao ôh.”
- <sup>6</sup>Yua kơ ðu hmâu ôh hơoi mớng gah yủ, gah ngổ ðơdah mớng gah đơnũng đui pử đĩ hơoi hơoi.
- <sup>7</sup>Samở Ơi Adai pô yoh phat kơđi: Ñu pơtrũn pô anai, yống đĩ pô pơkỏn.
- <sup>8</sup>Yua kơ amăng tơngan Yêhơwa hmâu kơcok Bă hăng ia tơpai kơtang, dờ blôk, Ñu hling hĩ. Abih bang ðing mơnuih sat ðai ðoi lờn tơnah leng kơ khỏm mớnum, Khỏm mớnum abih tơpai anăn truh pơ ủa.
- <sup>9</sup>Samở kâu pô ći rả ruai khul tơloi anăn nanao hlờng lar, Lai anăn ći adoh bơni kơ Ơi Adai Yakôp.
- <sup>10</sup>Kâu ći pơrai hĩ abih bang tơki kơ ðing mơnuih sat ðai Samở khul tơki kơ ðing mơnuih tơpă klă ći đui angak đĩ.

## Adoh Bơni Hơơc 76

### Ơi Adai Yakôp jing Pô pơblah đui

*Tơloi adoh hơđăp Asap. Tơloi adoh anai pơcơh broi kơ pô gai ayủ, broi kơ gong hrẻ*

- <sup>1</sup>Amăng Yuđa arăng thào Ơi Adai, Anăn Ñu jing prớng biă mã tởng krah ðing Israel.
- <sup>2</sup>Sang Khăn Ñu amăng plei Salem, Lai anăn anih Ñu dờ jing ðoi Siôn.
- <sup>3</sup>Đoi anih anăn, Ñu hmâu wớk joh hĩ khul ðrôm hraỏ apui, Khiol, đao gưm lai anăn gơnam pơblah. *(Selah)*
- <sup>4</sup>Khua Yang bă hăng tơloi ư-ang lai anăn kơdrưh kơang Wốt glaỉ mớng khul ử, jing ử hmâu mã lai mớng ðing ayăt.
- <sup>5</sup>Arăng sua mã hĩ lai gơnam kơ ðing tơnah khĩn kơtang, Gơnu dờ pĩt kar hăng đai; ðu hmâu ôh sa cồ mơnuih khĩn kơtang Đui yống đĩ tơngan ñu.
- <sup>6</sup>Ơ Ơi Adai Yakôp, Tơ lh ðuah pơgloh, aseh hăng mơnuih đĩ aseh leng kơ robuh đai hĩ.

<sup>7</sup>Ih yoh jing pô năng lăp kơ arăng hwĩ biă mã; Tơdah tơlơi lh hil tợgũ đĩ, Hlơi dưi dờ dờng bơi anăp lh?

<sup>8</sup>Mờng adai, lh pơtrũn tơlơi phat kơđi, Lồn tơnah hwĩ bral lai h anũn dờ roiăt hĩ.

<sup>9</sup>Oĩ Adai tợgũ đĩ phat kơđi Kiăng pơklaih bing mơnuih luă gũ bơi lồn tơnah. *(Selah)*

<sup>10</sup>Tơlơi hil ană mơnuih ăt ći bơni hơơc kơ lh; Bơ kơ tơlơi hil dờ glaĩ, lh ći pơgăn hĩ.

<sup>11</sup>Bơi bũa bẻ hăng Yêhōwa Oĩ Adai, Lai h anũn ngă pơgiờng tơlơi bing gih hmăo bũa lai hăng Nũ. Rĩm cồ mơnuih dờ jum dar Nũ Ba rai bẻ gơnam pơyơr kiăng pơyơr đĩ kơ Pô năng lăp kơ hwĩ.

<sup>12</sup>Ih pơrai hĩ tơlơi pơgao pơang kơ bing khua pờng; Bing pơtao lồn tơnah khỏm hwĩ pơpũ kơ lh.

## **Adoh Bơni Hơơc 77**

### **Oĩ Adai dờ hăng ană plei pla Nũ amăng tơlơi tơnap tap**

*Tơlơi adoh hơđăp Asap, pơcờh bơi kơ pô gai ayũ tui hăng ayũ “Yêduthun”*

<sup>1</sup>Kâu ur krai h kơ Oĩ Adai, Kâu iâu krai h đĩ kơ Oĩ Adai lai h anũn rơkâu kơ Nũ hmữ hiăp kâu.

<sup>2</sup>Amăng hơi tơnap tap, kâu hơduah sem Khua Yang; Amăng mlam, tơngan kâu yơr tợpă đĩ bũ rơgah ôh; Samở bơngăt kâu bũ hmăo tơlơi alum ôh.

<sup>3</sup>Kâu hơdơr nao kơ Oĩ Adai lai h anũn rũng rãng, jok brۆk; Pran jua kâu tơdu ai. *(Selah)*

<sup>4</sup>Nũ bũ bơi mơta kâu pĩt hĩ ôh; Kâu rũng rãng, bũ thào pơhiăp ôh.

<sup>5</sup>Kâu pơmĩn kơ khul hơi hlăo adih Lai h anũn kơ khul thũn hmăo rơgao lai h.

<sup>6</sup>Bơi mlam kâu hơdơr glaĩ tơlơi adoh kâu; Kâu pơmĩn amăng pran jua lai h anũn bơngăt kâu tợña kơ kâu pô tui anai:

<sup>7</sup>“Khua Yang ći lui hĩ kâu hlۆng lar mơ? Nũ bũ bơi tơlơi pap kơ kâu dờng tah hă?

<sup>8</sup>Djở mở tơlơi Nũ khăp đũt hĩ lai h nanao hlۆng lar? Tơlơi Nũ bũa nanao bũ hmăo dờng tah?

<sup>9</sup>Djở mở Oĩ Adai wơr bĩt lai h tơlơi Nũ thào pap? Amăng tơlơi hil, Nũ krữ hĩ lai h tơlơi Nũ pap drap?” *(Selah)*

<sup>10</sup>Kâu lai: “Tơlơi ruă nuă kâu jing; Tơngan hơnuă Pô Glۆng Hloh hmăo ngă pơbli h hĩ lai h.”

- 11 Kào ći hơdơ nanao bruă Yêhōwa hmâu ngă, Hơdơ nao khul tơlơi mōsêh moyang Nũ đưm đă;
- 12 Ắt ći pơmĩn nao mơn kơ abih bruă Nũ ngă, Laih anũn dō pơmĩn kơ khul bruă mơnuă lh.
- 13 O' O'i Adai, jolan lh jing rơgoh hiam. Hmâu mữ yang pơkơn prống hloh kơ O'i Adai?
- 14 Khua Yang jing O'i Adai Pô hmâu ngă lu tơlơi mōsêh moyang; Nũ pơrơđah tơlơi dưi moyang Nũ amăng tống krah bing ană plei pla.
- 15 Khua Yang yua hăng torgan Nũ song mã ană plei pla Nũ, Jing ană tợcō Yakôp laih anũn Yôsep. *(Selah)*
- 16 O' O'i Adai, tơ khul hơnoh ia bũh lh, Sít yơh, tơ khul hơnoh ia bũh lh, gơñu hwĩ bral, Laih anũn hlũng dlam tợtữ yợng.
- 17 Bũt kothul tuh trũn ia, Adai hmâu grợm đah Laih anũn khul bợm hraố lh pơ djợp djang anih.
- 18 Jua grợm lh dō amăng angĩn kruah; Kơmlă pợcrang bợngaố lơn tợnah; Lơn pợgơi laih anũn pợpữ.
- 19 Jolan lh jing amăng ia rợsĩ, Khul glong lh jing amăng ia dlam, Bơ kơ khul kru tợkai lh bũ hmâu hợi thào bũh ôh.
- 20 lh yua torgan Mỗis hăng Arôn Kiăng kơ atăt gai bing ană plei pla lh kar hăng sa khul triu.

## Adoh Bơni Hợcố 78

### O'i Adai jing hợnợng ten wợt dah ană plei pla Nũ bũ tống ten ôh

*Tơlơi Asap potô pợhrăm*

- 1 O' ană plei pla Kào hợi, pợđing tợngia hmữ bễ tợlơi Kào potô laĩ; Kợcăng hmữ bễ kơ hiăp Kào pợhiăp.
- 2 Kào ći pợhiăp hăng tợlơi bợhmutu hợgợm, Pợblang khul tợlơi hợgợm mợng rợnũk đưm,
- 3 Jing khul tợlơi bing ta hmâu hmữ hăng thào laih, Laih anũn bing ơi adon hmâu ruai glaĩ laih kơ bing ta.
- 4 Bing ta bũ ći pợdợp hĩ ôh khul tợlơi anũn kơ bing ană tợcō bing ta, Samợ ći ruai glaĩ kơ bing rợnũk tợdơi Tợlơi ang yang Yêhōwa hrợm hăng tợlơi dưi moyang Nũ, Laih anũn khul tợlơi mōsêh moyang Nũ hmâu ngă laih.
- 5 Nũ hmâu pợdợng kơnol pợgop hăng Yakôp, Pợkă tợlơi juăt amăng bing Israel, Laih anũn bợi tợlơi pợđar kơ bing ơi adon bing ta Khợm pợtô glaĩ kơ bing ană tợcō gợñu;



<sup>6</sup>Kiăng kơ ãng mơnuih rônũk tởdơi, Kiăng lai jing ãng ană tởcở cũ tởkeng rai, thỏo khul tởlời anũn, Laih anũn truh tal ãng gởnũ, gởnũ cũ ruai glaĩ kơ ană tởcở gởnũ đởng,

<sup>7</sup>Kiăng kơ ãng ană tởcở gởnũ thỏo đảo kớng kơ Oĩ Adai, Bũ wớr bít ôh khul bruă Khua Yang hmỏo ngỏ, Samở rỏk wai khul tởlời Nũ potỏ potỏn;

<sup>8</sup>Laih anũn kiăng kơ ãng gởnũ bũ hrup hỏng ỏi adon ãng gởnũ ôh, Jing ană tởcở khỏng akỏ laih anũn pỏkỏđởng glaĩ, Jing ãng mơnuih bũ hmỏo pran jua kỏjỏp Laih anũn bũ hmỏo tởlời tởng ten hỏng Oĩ Adai ôh.

<sup>9</sup>Ană tởcở Êphraim hmỏo prỏp rỏmet lai hỏng hraỏ Samở hmỏo wir rỏng hĩ amỏng hroi pỏblah.

<sup>10</sup>Gởnũ bũ đỏ jỏp ôh tởlời kớng pỏgỏp Oĩ Adai, Laih anũn hỏngah, bũ gựt ôh tởlời juỏt Nũ,

<sup>11</sup>Gởnũ wớr bít hĩ bruă Oĩ Adai hmỏo ngỏ laih Laih anũn khul bruă mớsêh moyang Oĩ Adai hmỏo pỏrỏđah kơ gởnũ.

<sup>12</sup>Bỏi Êjíp, amỏng đởng hmua Sỏn. Nũ ngỏ khul tởlời mớsêh moyang bỏi anỏp ỏi adon ãng gởnũ.

<sup>13</sup>Nũ pỏcỏlah hĩ ia rỏsỉ laih anũn bỏi ãng gởnũ rỏbat gỏn nao, Ngỏ bỏi ia đỏ dua gah jing kar hỏng pỏnỏng.

<sup>14</sup>Amỏng tởhroi Nũ cũng atỏt gởnũ hỏng sa bít gỏnỏm, Laih anũn amỏng mlam hỏng apui.

<sup>15</sup>Nũ blah hĩ boh potỏo amỏng tởdrỏn har Laih anũn bỏi gởnũ mớnũm hrỏp ia kar hỏng ia đỉẻ mỏng hũng dlam.

<sup>16</sup>Nũ ỏt ngỏ bỏi hỏnỏh ia đỉẻ mỏng boh potỏo Laih anũn ngỏ bỏi ia rỏ kar hỏng ia krong.

<sup>17</sup>Wỏt dah tui anũn gởnũ ỏt đỏ ngỏ soh hỏng Oĩ Adai nanao, Pỏkỏđởng glaĩ hỏng Pỏ Glỏng Hloh amỏng tởdrỏn har.

<sup>18</sup>Gởnũ pỏrỏng lỏng lỏng Oĩ Adai, Rỏkỏo tởl hmỏo hĩ gỏnam bởng tui hỏng gởnũ kiỏng.

<sup>19</sup>Gởnũ pỏhiỏp gỏng glaĩ hỏng Oĩ Adai tui anai: “Oĩ Adai đui prỏp rỏmet kỏbỏng bởng huỏ amỏng tởdrỏn har mỏn hỏ?”

<sup>20</sup>Wỏt dah Nũ hmỏo taih pỏchah laih boh potỏo Bỏi ia đỉẻ rai jing hĩ ia krong, Đui mỏ Nũ pha bỏi đỏn Laih anũn pha bỏi ỏnỏm mớnỏng bỏi kơ ană plei pla Nũ?”

<sup>21</sup>Hmử tui anũn, Yêhỏwa hil mớtam; Sa jỏlah apui cũh Yakỏp, Laih anũn tởlời hil truh kơ ãng Israel.

- 22 Yua kơ gơñu ƚu ƚaỏ ôh kơ O'i Adai, Laih anũn ất kỏn hơ-ĩn kỏnang kơ tởlời pỏklaih Nũ lời.
- 23 Wỏt dah tui anũn, Nũ pỏđar kơ khul gỏnẵm amẵng hẵng ngỏ Laih anũn pỏk khul bah amẵng pơ adai,
- 24 Bời hỏjan mana trũn kơ ẵng gỏñu ẵng, Laih anũn pha bời mỏnỡng ẵng huả kơ gỏñu mỡng adai.
- 25 Mỏnuih asar đeh dưi ẵng ẵn ling jang hiam; Nũ pha bời kơ gỏñu mỏnỡng ẵng huả rỏbeh blai.
- 26 Mỡng adai, Nũ bời angĩn thut mỡng akiẵng gah ngỏ, Yua hẵng tởlời dưi moyang ba rai angĩn mỡng gah đonẵng.
- 27 Nũ tuh trũn ia hỏjan aẵm mỏnỡng ẵi gỏñu lu kar hẵng ẵruh lỏn, Laih anũn ẵm pờ rai lu kar hẵng ẵuah amẵng ia rỏsĩ;
- 28 Nũ ngả bời khul mỏnỡng anũn lẻ trũn tỡng krah sang khẵn gỏñu, Jum dar anih gỏñu đỏ.
- 29 Tui anũn ẵng gỏñu dưi ẵng huả tởi, hrắp, Nũ pha bời ẵng gỏñu abih gỏnam gỏñu kiẵng.
- 30 Samỏ hlỏo kơ gỏñu hrắp tởlời gỏñu mỏhao, Mỏnỡng ẵng huả ất đỏ ẵi amẵng bah gỏñu,
- 31 Hlắk anũn O'i Adai hmỏo tởlời hil kơ ẵng gỏñu đỡng; Nũ pỏđjai hỉ ẵng romỡng kỏtang hloh kơ abih bang, Pỏđjai hỉ ẵng mỏnuih tỏđẵm amẵng ẵng Israel.
- 32 Wỏt dah tui anũn, gỏñu ất đỏ ngả soh đỏỏ, ƚu ƚaỏ ôh khul tởlời mỏsẻh moyang Nũ.
- 33 Yua kơ anũn, Nũ ngả bời khul hỏi ẵng gỏñu rongiả hỉ kar hẵng suả jua, Thũn blan ẵng gỏñu đứt hỉ amẵng tởlời hwỉ prỡng.
- 34 Tờ Nũ pỏđjai ẵng gỏñu, anũn kah gỏñu mả rỏkỏo kỏwựh kơ Nũ; Gỏñu wỏt glải lai h anũn abih pran jua hỏduah sem O'i Adai.
- 35 Gỏñu hỏdờr glải O'i Adai jing boh pỏtỏo kơ ẵng gỏñu, O'i Adai Glỏng Hloh jing Pỏ pỏklaih ẵng gỏñu.
- 36 Samỏ abih boh pỏhiắp gỏñu jing ẵlờ đỏỏ, ƚu hmỏo boh pỏhiắp pả jing sít ôh.
- 37 Pran jua gỏñu ẵu tỡng ten hẵng O'i Adai ôh, Gỏñu ất ẵu tỡng ten ôh amẵng tởlời kỏnol pỏgop hẵng Nũ.

- 38 Samõ yua kơ pran jua thâu pap drap, Nũ pap broi tởlời soh Laih anũn ƀu pơrai hĩ gơñu ôh; Lu wốt Nũ khõm eñ hĩ tởlời Nũ hil, ƀu pơtruh ôh tởlời Nũ hil hlơ.
- 39 Oĩ Adai hơdơr glaĩ gơñu kơnõng jing droi jan asar đơc, Sa suả jua găn hĩ, ƀu wốt glaĩ tah.
- 40 Hmào lu wốt ƀing gơñu pơkơdờng hãng Oĩ Adai amãng tởdrõn har, Laih anũn ngã pơrơngot Nũ amãng anih rơnguả rơnguản!
- 41 Gơñu nanao lờng lãng Oĩ Adai, Ngả pơruả Pô rơgoh hiam ƀing Israel.
- 42 Gơñu wơr bĩt hĩ tởlời dui moyang Oĩ Adai Amãng hroi Oĩ Adai hmào pơklaih laih gơñu mớng ƀing ayăt gơñu;
- 43 Jing tởdang Nũ ngã khul tởlời mơsêh moyang ƀoi ƀar Êjip Laih anũn khul tởlời yom pơphan amãng đơng hmua Sờan.
- 44 Nũ pơblih hĩ khul ia krong ƀing gơñu jing hĩ drah, Khul ia anũn arãng ƀu thâu mớnum ôh.
- 45 Nũ pơkiaõ jop nao kễ pơrai ƀing gơñu, Laih anũn ajĩ pơrãm pơrai ƀing gơñu;
- 46 Nũ broi khul arõng pơr kễ pơrai lui kơtơr pơdai gơñu Jao lui đơng hmua gơñu kơ khul kơtơp
- 47 Nũ pơrai lui đơng boh kơƀâu gơñu hãng hơjan pler, Pơrai hĩ đơng phũn hra gơñu hãng tởpũng pler rợt.
- 48 Nũ jao lui khul hlô mơnõng gơñu rong broi kơ hơjan pler, Jao lui khul triu gơñu kơ kơmlã grõm.
- 49 Nũ tuh tởlời hil hlơ ƀoi ƀing gơñu, Tởlời hil kreñ, tởlời hơtởm pah laih anũn tởlời tởnap tap pờng, Kiãng laĩ hmào pơkiaõ nao laih sa phung ling jang nao pơrai.
- 50 Nũ pợk jơlan broi kơ tởlời Nũ hil; ƀu pơklaih gơñu mớng tởlời djai ôh, Samõ jao lui tởlời hơdip ƀing gơñu kơ tởlời kheng klin.
- 51 Nũ pơdjai hĩ abih anã kợcơa kơ ƀing Êjip, Jing anã tợcơ kơ tởlời kơtang gơñu amãng khul sang khãn ƀam.
- 52 Giõng anũn Nũ ba tợbiã ƀing anã plei pla Nũ kar hãng anã triu, ƀõng atăt ƀing gơñu amãng tởdrõn har hrup hãng sa khul triu.
- 53 Nũ ƀõng atăt ƀing gơñu amãng tởlời rơnũk rơnua, gơñu ƀu hmào tởlời hwĩ ôh; Samõ ia rơsĩ hmào lip lui hĩ ƀing ayăt gơñu.
- 54 Nũ ba gơñu nao truh pơ anih rơgoh hiam Nũ, Jing ƀũ tợngan hơnuả Nũ hmào pợjing rai laih.

- 55 Nũ ăt puh pơđuaĩ hĩ bing djuai tuai mông bing gơñu; Mã ẳm kiăng pơpha lơn ngã kong ngãn, Bơi bing kơnũng djuai Israel mủt đở amăng kơđông kơ bing ană plei anũn.
- 56 Wởt dah tui anũn gơñu ăt lờng lảng Laih anũn pơkơđờng glaĩ hăng Oĩ Adai Pô Glờng Hloh, Bũ tui gưt ôh hiăp Nũ pơtăn.
- 57 Samở gơñu khăng akỏ laih anũn bũ tởng ten ôh kar hăng bing ơi adon bing gơñu; Gơñu wẻ wỏ kar hăng bởm arăng pơnah hraỏ joh.
- 58 Gơñu pơcờih hil Oĩ Adai yua kơ khul anih glong, Ngă bởi Oĩ Adai hil yua kơ khul rup trah.
- 59 Hmữ tởlơi anũn, Oĩ Adai hil mớtam; Oĩ Adai khỏm hrah lui gơñu yơh.
- 60 Oĩ Adai lui hĩ sang khăn bởi Silô, Jing sa khăn, anih Nũ đở tởng krah ană mớnuih;
- 61 Nũ jao lui tởlơi kơtang Nũ kơ tởlơi jing hlũn, Tởlơi ư-ang Nũ hmâu jao lui hĩ amăng tởngan bing ayăt.
- 62 Nũ ăt jao lui mớn bing ană plei pla Nũ kơ đao gưm, Laih anũn hmâu tởlơi hil kơ kong ngãn Nũ.
- 63 Apui bởng hĩ bing tởdăm bing gơñu, Bing đah kơmơi dra bũ hmữ đờng ôh tởlơi adoh kơ tởlơi pơkol rỏkơi bởnai.
- 64 Bing khua ngã yang djai yua kơ đao, Samở bing đah kơmơi blao bũ dưi ẳk hia ôh.
- 65 Hlăk anũn, Khua Yang kar hăng mớnuih mớduh mông pít, Kar hăng pỏ khĩn kơtang ur yua kơ tởpai ngã kơ ñũ.
- 66 Nũ puh pơđuaĩ hĩ bing ayăt Nũ; Ngă pơmlâu bing gơñu nanao hlờng lar.
- 67 Giởng anũn Nũ lui hĩ sang khăn Yôsep, Ắt bũ ruah ôh kơnũng djuai Êphraim;
- 68 Samở ruah hĩ kơnũng djuai Yuđa, Jing ẳữ Siôn Nũ khăp hờng.
- 69 Nũ pơđờng anih rỏgoh hrup hăng sang amăng adai, Kar hăng boh lơn tởnah Nũ hmâu ngã kơjăp đở nanao hlờng lar.
- 70 Nũ ăt ruah mớn Đawit ngã ding kơna Nũ, Mã ñũ mông khul war triu ñũ;
- 71 Nũ ba tởbiă Đawit mông khul triu đở mẻm Kiăng kơ ñũ wai lảng Yakỏp jing ană plei pla Nũ, Laih anũn Israel jing kong ngãn Nũ.
- 72 Nũ wai lảng bing gơñu hăng pran jua hiam klă, ẳng atăt bing gơñu hăng tởngan rỏgơi mớbruă.

## Adoh Bơni Hơc 79

## Rokáo Khua Yang pap drap kơ plei Yêrusalem

*Tơlơi adoh hơđăp Asap*

- 1**Ơ Ơi Adai! Bing mơnuih tuai hmâo mốt laiہ amăng kong ngănh lh; Ngă pơgrĩ anih rơgoh hiam lh; Laiہ anũn ngă bơi Yêrusalem jing hĩ bơ brik pơchah.
- 2**Gơñu hmâo glôm laiہ dơi jan bing ding kơna lh Ngă mơnơng bởng bơi kơ cĩm bĩm. Laiہ anũn ăt hmâo glôm laiہ mơn asar bing mơnuih tởng ten hăng lh bơi kơ hlô glai bơi lỏn.
- 3**Gơñu ngă tuh drah bing ană plei pla lh kar hăng ia Djởp djang anih amăng plei Yêrusalem, Laiہ anũn bu hmâo hơi dơ hĩ bing gơñu ôh.
- 4**Bing gơmơi hmâo jing hĩ laiہ tởlơi mlâu hañ bơi kơ bing mơnuih jum dar gơmơi, Mơnơng arăng djik djak hăng klao ngơ bơi kơ bing mơnuih dỏ jum dar bing gơmơi.
- 5**Ơ Yêhơwa! Hơdôm sui dờng? Djở mữ lh ĩ hil nanao hlỏng lar? Pran jua gar lh ĩ jă đĩ kar hăng apui hă?
- 6**Tuh bẻ tởlơi lh hil bơi bing djuai mơnuih Bu thâu krănh lh, Laiہ anũn bơi bing lỏn ĩar Bu rokáo kơwưh ôh kơ lh.
- 7**Yua kơ gơñu hmâo lun bởng laiہ Yakôp, Laiہ anũn pơrai hĩ laiہ anih ñu dỏ.
- 8**Rokáo lh anănh hơdơr glai ôh khul tởlơi soh bing ơi adon bing gơmơi kiăng kơ pơkơhmal kơ bing gơmơi; Rokáo tởlơi pap drap lh tañ tañ rai ĩkă jum bing gơmơi, Yua kơ bing gơmơi jing mlâu hañ biă mă.
- 9**Ơ Ơi Adai jing Pô pơklaiہ bing gơmơi, djru bing gơmơi đă, Yua kơ tởlơi ang yang kơ anănh lh; Rokáo lh pơklaiہ hăng pap bơi tởlơi soh bing gơmơi đă, Yua kơ anănh lh.
- 10**Yua hơgết lu boh lỏn ĩar tởña: “Pơpă Ơi Adai bing gơñu?” Bơi tởlơi rữ nua yua kơ drah kơ bing ding kơna lh hmâo tuh laiہ Dưi truh amăng tởng krah bing ană plei pla dỏ gah anăp bing gơmơi.
- 11**Bơi tởlơi ĩkă hia kơ bing mơnă đĩ truh bơi anăp lh; Tui hlui hăng tởlơi dưi mơyang prỏng prin lh, Rokáo lh pơklaiہ bing mơnuih arăng klă kơđĩ kơ tởlơi pơdjai.
- 12**Ơ Khua Yang, rokáo lh tởgũ nua kơ bing kơnũng djuai dỏ jum dar bing gơmơi tởjuh wốt lu hloh. Kơ tởlơi mlâu hañ gơñu hmâo ngă laiہ kơ lh.
- 13**Bơ kơ bing gơmơi jing bing ană plei pla lh laiہ anũn jing khul triu kơ tởdrỏn rỏk lh, Bing gơmơi ĩ bơni hơơĩ kơ lh nanao; Mỏng rơnũk anai truh pơ rơnũk tởdơi, bing gơmơi ĩ rả ruai tởlơi adoh bơni kơ lh.

### **Adoh Bơni Hơơĩ 80**

**Pô cih hră iâu lai kiăng kơ Khuā Yang pơklaih ană plei pla Nũ mông tơlơi tơnap tap**

*Tơlơi Adoh Hođăp Asap, pơch bơi kơ pô gai ayũ tui hăng ayũ “Bơngā pông yang ngă gờng jolan”*

**1**Ơ Pô wai lăng Israel, rơkâu lh pơđing tơngia hăng hmữ bẻ! Lh jing pô công atăt Yakôp kar hăng khul triu, Ơ Pô dô bơi hăng ngổ kơ Cêrubim, rơkâu lh pơchrang bơngăc bẻ.

**2**Bơi anăp Êphraim, Benjamin lai h anũn Manasê. Bơrơđah bẻ tơlơi dưi moyang lh Lai h anũn rai pơklaih bing gơmơi.

**3**Ơ Ơi Adai, rơkâu lh pơrâu bẻ bing gơmơi, Lai h anũn ngă bơi bở mọtā lh đrang bơngăc bơi bing gơmơi, tui anũn bing gơmơi cỉ dưi klaih yoh.

**4**Ơ Yêhōwa Ơi Adai kơ bing tơhan, Hơđôm sui đờng lh dô hil kơ tơlơi iâu lai bing ană plei pla lh?

**5**Lh hmâu cem rong bing gơñu hăng đāñ ia mọtā Lai h anũn bơi bing gơñu mơñum ia mọtā bả kơchok.

**6**Lh ngă bơi bing gơmơi jing hỉ tơlơi bing mơnuih dô jum dar gơmơi pơrơjah; Lai h anũn bing ayăt gơmơi pơhiăp mưc kơ bing gơmơi.

**7**Ơ Ơi Adai khuā kơ bing tơhan, rơkâu lh pơrâu bẻ bing gơmơi Lai h anũn ngă bơi bở mọtā lh đrang bơngăc bơi bing gơmơi, tui anũn gơmơi cỉ dưi klaih yoh.

**8**Mông Êjip, Lh hmâu djă glai sa phũn boh kơbâu; Lh puh pơđuaĩ lu djuai mơnuih giờng anũn pla hỉ phũn kơyāo anũn.

**9**Lh pơkra lỏn bơi kơ ñu, Nũ căt akha lai h anũn hrông hyu djợp lỏn.

**10**Tơ-u ñu gom hỉ lu boh cữ Lai h anũn than ñu hrup hăng kơyāo sêdar Ơi Adai.

**11**Than ñu bang hrông nao truh pơ ia rơsỉ, Lai h anũn tơbeng ñu nao taih truh pơ ia krong.

**12**Yua hogết lh pơrai hỉ pơga ñu Tơl bing mơnuih rơbat găn gao pẻ hỉ boh ñu?

**13**Bơbui glai kẻ pơrai hỉ ñu, Lai h anũn khul hlô glai bởng hỉ ñu.

**14**Ơ Ơi Adai kơ bing tơhan! Rơkâu lh wốt glai bẻ pơ anai, Mông adai glong lăng trũn gơmơi, pap kơ gơmơi Lai h anũn chuă ngui phũn boh kơbâu anai,

**15**Jing phũn boh kơbâu tơngan hơnuă lh hmâu pla lai h, Jing cởnăt lh pô hmâu pha bơi tơlơi kơtang kơ ñu.

**16**Phũn boh kơbâu anũn apui bởng hỉ lai h anũn arăng đrôm hỉ ñu; Yua kơ tơlơi hil mông bở mọtā lh, gơñu rằm rai hỉ.



<sup>17</sup>Rokáo tongan Khua Yang gũm djru mɔnuih kɔ tongan hɔnuă lh, Kiăng lai jing mɔnuih lh pô hmâo pha broi lai hɔlɔi kotang kɔ ñu.

<sup>18</sup>Tui anũn gɔñu ãu çì tɔklah ðuaĩ mǒng lh dǒng tah; Rokáo lh ngă broi ðing gɔmɔi dui hɔdip glaĩ, tui anũn ðing gɔmɔi çì rokáo kɔwuh kɔ anăh lh.

<sup>19</sup>Ō Yêhōwa kɔ ðing tɔhan, pɔrâo bê ðing gɔmɔi, Ngă broi ðǒ mɔta lh pɔčrang bɔngaç ðoi ðǒ mɔta ðing gɔmɔi, tui anũn ðing gɔmɔi çì dui klaih yoh.

## **Adoh Bɔni Hɔrč 81**

**Tɔlɔi Pap Ōi Adai lai hɔ anũn tɔlɔi ðing ană plei pla Israel khăng akǒ**

*Tɔlɔi Adoh Hɔđăp Asap, pɔčeh broi kɔ pô gai ayũ, yua hăng gong “Gitit”*

<sup>1</sup>Adoh krai h krin bê kɔ Ōi Adai jing pran kotang ðing ta; Ur dria o hɔk mɔak bê kɔ Ōi Adai Yakôp.

<sup>2</sup>Adoh đĩ bê lai hɔ anũn tai h hɔgɔr anět, Pě jua gông hăng ayũ kɔni mɔak mɔai bê.

<sup>3</sup>Ayũp bê tɔki tɔdang yang blan dǒ mɔda, Hlăk blan pɔmi lai hɔ anũn ðoi khul hroi phết ðing ta.

<sup>4</sup>Yua kɔ anũn jing sa tɔlɔi phiăn broi kɔ ðing Israel, Sa tɔlɔi pokă rai mǒng Ōi Adai Yakôp.

<sup>5</sup>Ñu ngă tɔlɔi anũn jing tɔlɔi pɔsít kɔ kɔnol pɔgop hăng Yôsep Tɔdang Ñu nao pɔblah hăng çar Êjip. Kâo hmũ sa tɔlɔi pɔhiăp samǔ kâo ðu thâo ôh:

<sup>6</sup>“Kâo hmâo mã lui hĩ lai hɔ tɔlɔi kɔtraǒ mǒng bra ih; Tongan ih hmâo klaih lui lai hɔ bai kɔtraǒ trĩn.

<sup>7</sup>Amăng tɔlɔi tɔnap tap, ih iâu đĩ Kâo, Kâo pɔklaih broi ih, Mǒng anih hɔgǒm kɔ gɔrɔm kotal, Kâo lai glaĩ kɔ ih. Lai hɔ anũn ăt lông lăng ih mǔn ðoi ia krong Mêriba. *(Selah)*

<sup>8</sup>Ō ană plei pla Kâo, hmũ bê, kâo pɔthâo răng kɔ ðing gih: Ō Israel, Kâo kiăng đoi yoh ðing gih hmũ hiăp Kâo!

<sup>9</sup>Tǒng krah ðing gih ană hmâo yang pokǒn ôh, lh ðu dui bon kɔkuh ôh ðoi anăp yang kɔ ðing mɔnuih tuai.

<sup>10</sup>Kâo jing Yêhōwa Ōi Adai ih, Pô hmâo ba tɔbiă ih mǒng Êjip, Ha prǒng bê amăng bah ih tui anũn Kâo çì ngă pɔbă hĩ ñu.

<sup>11</sup>Samǔ ană plei pla Kâo ðu hmũ ôh hiăp Kâo, Israel ðu kiăng gut hiăp Kâo ôh.

<sup>12</sup>Yua kɔ anũn, Kâo jao lui gɔñu kɔ tɔlɔi khăng pran jua gɔñu pô, Kiăng kɔ gɔñu ngă tui mɔneč sat gɔñu pô.

13 **A**đoih! Kiăng đoi yơh ană plei pla Kâu hmữ hiăp Kâu! Kiăng đoi yơh Israel tũ ư rơbat amăng jolan Kâu!

14 Tui anŭn, Kâu ći ngã broi ẵng ayăt gơñu khôm đup gưt gơñu tañ mọtam, Laih anŭn Kâu ći yơ tợngan pơkơdợng glaị hăng ẵng ayăt gơñu.

15 Samở ẵng bơrơmŭt Yêhōwa ći bon kŭp đoi anăp Nũ Bơ kơ ană plei pla Kâu ći dỏ nanao hlợng lar.

16 Kâu ći ẳm rong ẵng gơñu hăng pơdai blê hiam hloh, Laih anŭn ngã pơhrăp broi ẵng gơñu hăng ia hơni đoi boh pơtô prợng.”

## Adoh Bơni Hơơ 82

### Oi Adai jing pơ phat kơđi tợpă hơnợng

*Tơlơi Adoh Hơđăp Asap*

1 Oi Adai dỏ tợng krah ẵng bơjơnum Nũ; Nũ phat kơđi tợng krah ẵng yang:

2 “Hơdôm sui dợng ẵng gih ăt dỏ phat kơđi hăng tợlơi đũ tợpă Laih anŭn pơdợng gah kơ ẵng mơnuih sat? (*Selah*)

3 Broi pơdợng bẻ ẵng mơnuih đũn rin lai hơnợng ẵng mơnuih tợhrit tợhroai; Phat kơđi tợpă klă broi kơ ẵng mơnuih kơbah kơbap lai hơnợng ẵng đũ hmăo anih kơnang.

4 Pơklaih bẻ ẵng mơnuih tợdu lai hơnợng ẵng mơnuih kơbah kơbap, Pơklaih ẵng gơñu mợng tợngan ẵng mơnuih sat đai.”

5 ẵng gơñu đũ thăo ôh kôn phe pho lợi, ẵng gơñu rơbat amăng tợlơi kơnă mợmốt; Yua kơ anŭn, khul atur lợn tợnah leng kơ pơpŭr pơgơi.

6 Kâu lai: “ẵng gih jing yang Abih bang leng kơ jing ană tợcơ kơ Pô Glông Hloh.

7 Wợt dah tui anŭn, ẵng gih ći đjai kar hăng ană mơnuih, Laih anŭn ći rơbuh kar hăng abih ẵng khua prợng pơkôn.”

8 O Oi Adai, tañ phat kơđi bẻ kơ lợn tợnah, Yua kơ abih đjuai mơnuih leng kơ jing kong ngănh lh soh sel.

## Adoh Bơni Hơơ 83

### Rơkâu Oi Adai pơrai hĩ ayăt kơ ẵng ană plei pla Nũ

*Tơlơi adoh. Tơlơi Adoh Hơđăp Asap*

1 O Oi Adai! Ană m dỏ rơiăt hĩ ôh. O Oi Adai! Ană m dỏ krết hĩ ôh, đũdah dỏ tợnợng đoi sa anih.

- <sup>2</sup>Yua kơ lăng bẻ, bing ayăt lh tợgũ đĩ ngã tợlợi pợrũng, Laih anũn bing mợnuih hil kợ lh angak đĩ akỗ.
- <sup>3</sup>Bing gợnũ pợmĩn hogợm kiăng ngã sat kợ bing ană plei pla lh, Črợng sai hăng tợdruă gợnũ kiăng pợkợdợng hăng bing mợnuih lh hmâu wai pợgang.
- <sup>4</sup>Gợnũ lai: “Rai pợrai hĩ bẻ bing gợnũ mợng bing lợn čar gợnũ, Kiăng kợ ẵu hmâu hợi đợ hợdợr kợ anăn Israel đợng ôh.”
- <sup>5</sup>Yua kợ gợnũ sa pran jua ngã tợlợi mợneč sat Ngă kợnol pợgop găng glai hăng lh:
- <sup>6</sup>Khul sang khăn bing Êđôm laih anũn bing Ismael, Bing Mập hăng bing Hagrit,
- <sup>7</sup>Bing Gêbal, Amôn, hăng bing Amalek, Bing Philistin hăng bing mợnuih plei Tir
- <sup>8</sup>Bing Asiri ăt pợgop hrợm hăng bing gợnũ mợn Hăng abih pran jua đjru bợi bing ană tợčo Lot. (*Selah*)
- <sup>9</sup>Ngă bẻ gợnũ kar hăng lh hmâu ngã lai kợ bing Madian, Kar hăng Sisêra laih anũn kar hăng Jabin bợi ia krong Kisôn,
- <sup>10</sup>Jing bing mợnuih arăng hmâu pợđjai laih bợi Êndor Laih anũn jing hĩ djah bợi kợ lợn.
- <sup>11</sup>Ngă bợi bẻ kợ bing khua gợnũ kar hăng lh hmâu ngã kợ Ôrep laih anũn Sêep. Laih anũn abih bang bing khua gĩt gai gợnũ kar hăng lh hmâu ngã lai kợ Sêba laih anũn Salmuna.
- <sup>12</sup>Yua kợ gợnũ lai: “Bợi sua mã bẻ khul tợdrợn rợk Oĩ Adai Ngă kong ngăn kợ bing ta.”
- <sup>13</sup>O Oĩ Adai kô! Bợi lh ngã bẻ kợ gợnũ kar hăng bợiuh čuah amăng angĩn rợbũ, Kar hăng adrăng pợđai angĩn thut kotang.
- <sup>14</sup>Kar hăng apui čuh pợrai kợmrợng glai, Kar hăng hợm apui hmâu bợng bul cũ,
- <sup>15</sup>Kar hăng anũn mợn rợkâo lh puh pợđuaĩ hĩ gợnũ hăng angĩn kothel, Laih anũn pợhwĩ gợnũ hăng angĩn rợbũ.
- <sup>16</sup>O Yêhôwa, ngã bợi bẻ bing gợnũ mlâu hañ, nũt bỗ mợta Kiăng kợ bing gợnũ tui hợduah anăn lh.
- <sup>17</sup>Bợi bing gợnũ hmâu tợlợi mlâu hañ lai anũn hwĩ bral nanao hlợng lar; Bợi bing gợnũ tũ tợlợi arăng djik djak lai anũn răm rai hĩ,
- <sup>18</sup>Kiăng kợ gợnũ thâu krăn kợnợng hợjăn lh yợh jing Khua Yang, Anăn lh jing Yêhôwa, Jing Pô Glợng Hloh wai lăng abih lợn tợnah.

## Adoh Bơni Hơố 84

**Pô ốih hră ắang rơmang dưi kớkuh pơpủ kớ Khua Yang amắng anih rợgoh hiam**

*Tơlơi Adoh Hơđắp kớ ắing ană tợố Kờra, pợốeh bơoi kớ pồ gai ayủ, yua hrợm hắng gong “Gitit”*

- 1 Ớ Yêhỏwa kớ ắing tợhan, Anih lh đợ nắng lắp kớ khắp biắ mắ yợh!
- 2 Bợngắt kầo kiắng đợi tợi huắc hrợ hỉ Kớ adring sang Yêhỏwa; Pran jua hắng đợi jan kầo adoh bợni hợố kớ Ới Adai Pồ hợdip.
- 3 Ớ Yêhỏwa kớ ắing tợhan Jing Pợtao kầo lai h anủn Ới Adai kầo, Wợt kớ ắim ga ắ đợi hợduah hmầo sa boh anih kiắng kớ đợ Lai h anủn ắim e ắ đợi hợduah hmầo sa boh anih kiắng ngắ hruh pợh kớ pợboh, Jing anih jẻ hắng kớắang ngắ yang lh.
- 4 Moyun hiam yợh kớ hợi pồ dưi đợ amắng sang Khua Yang! Gợnủ ối adoh bợni kớ Khua Yang nanao. *(Selah)*
- 5 Moyun hiam yợh kớ hợi pồ dưi hmầo tợlơi kớtang amắng Khua Yang, Lai h anủn pran jua gợnủ anắp nao kớ jợlan ba nao pợ Siôn.
- 6 Tợdang hlắk đợ rợbat gắn klủng tợlơi ốk hia. Gợnủ ngắ bợi klủng anủn jing hỉ kar hắng ia krong; Hợjan hnuắl ắ ối pợbắ tợlơi moyun hiam bợi kớ nủ mợn.
- 7 Gợnủ rợbat nao pợ anắp, pran kớtang đợ hợi jai kớtang hloh, Hlợng truh pợ hợi gợnủ đợ bợi anắp Yêhỏwa bợi Siôn.
- 8 Ớ Yêhỏwa Ới Adai kớ ắing tợhan, rợkầo lh hmủ bẻ tợlơi kầo iầu lai; Ớ Ới Adai Yakỏp, rợkầo lh pợđing tợngia hmủ kầo đầ. *(Selah)*
- 9 Ớ Ới Adai jing khiợl kớ ắing gợmợi hợi; Rợkầo lh lắng đợ mợta mợnuih lh hmầo trua ắ lai h ia jầ.
- 10 Yua kớ sa hợi đợ amắng adring sang lh Jing yom hloh kớ sa rợbầo hợi đợ bợi anih pợkỏn. Kầo hmầo ruah lai h kiắng jing mợnuih gak wai bah amắng sang Ới Adai Hloh kớ đợ amắng sang khắn ắing mợnuih sat ắai.
- 11 Yua kớ Yêhỏwa Ới Adai jing yang hợi lai h anủn jing khiợl; Yêhỏwa ối pha bợi tợlơi pap lai h anủn tợlơi ư-ang; Nủ đầ ối hợngah ôh sa mợta tợlơi klắ đjưng Pha bợi kớ ắing mợnuih hợdip hiam klắ tum num.
- 12 Ớ Yêhỏwa kớ ắing tợhan, Moyun hiam yợh kớ hợi pồ đầ đợ kớrang kớ lh!

## Adoh Bơni Hợố 85

**Rợkầo Ới Adai pợrầo glắi ană plei Nủ**

*Tợlơi adoh hợđắp kớ ắing ană tợố Kờra, pợốeh bợoi kớ pồ gai ayủ*

- <sup>1</sup>Ơ Yêhôwa, lh hmâo pap lai h kơ lôn čar lh; lh ba glaĩ bing ană tởo Yakôp mông tởi ngă hlun.
- <sup>2</sup>Lh hmâo pap broi lai h tởi soh sat ană plei pla lh Lai h anũn lờm hĩ abih tởi soh gởnũ. (*Selah*)
- <sup>3</sup>Lh hmâo kỡng hĩ tởi lh hil, Ngă rở hĩ tởi đet krañ.
- <sup>4</sup>Ơ Ơi Adai jing tởi pỏklaih bing gỏmỏi, Rỏkâo lh pỏrâo bing gỏmỏi lai h anũn kỡng hĩ tởi lh đet krañ bỏi bing gỏmỏi.
- <sup>5</sup>Djở mỏ lh čĩ hil kỏ gỏmỏi nanao? Djở mỏ tởi lh đet krañ čĩ dỏ nanao truh pỏ lu rỏnũk mỏnuih?
- <sup>6</sup>Lh bũ ngă broi bing gỏmỏi hỏdip glaĩ Kiăng kỏ ană plei pla lh hỏk mỏak amăng lh ôh hă?
- <sup>7</sup>Ơ Yêhôwa, bỏrỏđah bẻ tởi pap drap lh kỏ bing gỏmỏi, Lai h anũn pha broi bing gỏmỏi tởi pỏklaih lh.
- <sup>8</sup>Kâo čĩ hmũ tởi Yêhôwa Ơi Adai laĩ, Yua kỏ Nũ čĩ pỏhiăp tởi rỏnũk rỏnua hăng ană plei pla Nũ lai h anũn hăng bing mỏnuih tởng ten hăng Nũ; Samỏ gỏnũ anăm wỏt glaĩ hăng tởi mlũk mỏgu đởng ôh.
- <sup>9</sup>Tỏi Nũ pỏklaih sít čĩ dỏ jẻ bing mỏnuih hwĩ pỏpũ kỏ Nũ, Kiăng kỏ tởi druh kỏang Nũ ăt dỏ nanao amăng lôn čar bing ta.
- <sup>10</sup>Tỏi pap hăng tởi tỏpă sít hmâo pỏbủp lai h tởdruă; Tỏi tỏpă hỏnởng hăng tởi rỏnũk rỏnua hmâo pỏčũm lai h tởdruă.
- <sup>11</sup>Tỏi tỏpă sít hmâo čăt đĩ mông gah yũ lôn; Tỏi tỏpă hỏnởng mông adai ep trũn.
- <sup>12</sup>Sít biă mả, Yêhôwa pha broi mỏnởng hiam, Lai h anũn lôn bing ta čĩ mỏboh rai boh than.
- <sup>13</sup>Tỏi tỏpă hỏnởng čĩ rỏbat bỏi anăp Nũ, Lai h anũn rỏmet jỏlan broi kỏ tỏkai Nũ.

## **Adoh Bỏi Hỏrč 86**

### **Rỏkâo Khua Yang djru pỏkỏđởng glaĩ hăng bing ayăt**

*Tỏi Đawit iâu laĩ*

- <sup>1</sup>Ơ Yêhôwa! Rỏkâo kỏ lh pỏđing tởngia hmũ hăng laĩ glaĩ kỏ kâo đả, Yua kỏ kâo hlăk dỏ kỏbah kỏbap hăng bũn rin.
- <sup>2</sup>Rỏkâo lh pỏgang wai bỏngăt kâo, yua kỏ kâo jing mỏnuih tởng ten; Ơ Ơi Adai kâo hoi! Rỏkâo lh pỏklaih bẻ ding kỏna lh, Jing pỏ ăt dỏ đả kỏang kỏ lh.

- 3 O' Khua Yang! Pap moñai kơ kô đă, Yua kơ rĩm hroi kô iâu đĩ lh.
- 4 Rokôo lh ngã broi bẻ bọngăt đing kơna lh dưi hmôo tơlơi mơak Yua kơ O' Khua Yang! Bọngăt kô dôo đăng rơmang kơ lh.
- 5 O' Khua Yang! Lh jing hiam hăng thào pap broi, Lh bả hăng tơlơi khấp kơ hroi pô iâu lai kơ lh.
- 6 O' Yêhōwa, rokôo lh hmữ bẻ tơlơi kô iâu lai, Rokôo lh kơchăng nao kơ tơlơi kôo rokôo kơwuh.
- 7 Amăng hroi tơnap tap, kôo cĩ iâu đĩ kơ lh, Yua kơ lh lai glai kơ kôo.
- 8 O' Khua Yang! Amăng đing yang đũ hmôo ôh hroi kar hăng lh, Laih anũn ăt kôn hmôo bruă hơgết jing kar hăng bruă lh mơn.
- 9 Abih bang djuai mơnuih Khua Yang hmôo pơjing lai Cĩ rai bon kơkuh đơi anăp Khua Yang Laih anũn pơpũ bơni kơ anăn Nũ.
- 10 Yua kơ lh jing prông biă mã, ngã khul tơlơi mơsêh mơyang, Kơnởng hơjăn lh đơo jing O' Adai.
- 11 O' Yêhōwa, rokôo lh pơtô kôo khul jơlan lh, Tui anũn kôo cĩ rơbat tui tơlơi pơtă sít lh; Broi bẻ pran jua kôo thào hwĩ pơpũ kơ anăn lh.
- 12 O' Khua Yang jing O' Adai kôo hroi, kôo bơni hơoố kơ lh hăng abih pran jua, Pơ-ư pơang kơ anăn lh nanao hlong lar.
- 13 Yua kơ tơlơi lh khấp kơ kôo jing prông biă mã; Lh hmôo pơklaih lai bọngăt kôo mông hlong dlam kơ plei atôo djai.
- 14 O' O' Adai, đing mơnuih pơang pơgao hmôo tơgũ pơkơdởng glai hăng kôo, Sa khul đing mơnuih hơtai sat hơduah tơlơi kiăng pơdjai kôo; Đing gơnũ đũ broi lh dôo đơi anăp đing gơnũ ôh.
- 15 Samở O' Khua Yang, Lh jing O' Adai thào pap drap lai anũn thào khấp, Kaih hil, klă djơng lai anũn hơnởng ten.
- 16 Ađơih! Wir nao bẻ pơ kôo hăng pap kơ kôo đă; Rokôo lh pha broi tơlơi kơtang lh kơ đing kơna lh Laih anũn pơklaih ană đăh rokơi kơ đing kơna đăh kơmơi lh.
- 17 Rokôo kơ lh pha broi sa tơlơi kơnăl kơ tơlơi lh khấp kơ kôo Kiăng kơ hơdôm đing mơnuih bơrơmũt kơ kôo dưi đũh gru kơnăl anũn lai anũn cĩ mlâu hañ hĩ, Yua kơ O' Yêhōwa, Lh pô yơh jing Pô hmôo djru lai anũn pơalum kôo.

## Adoh Bơni Hơoố 87

**Siôn jing phũn tơlơi mơyun broi kơ abih mơnuih mơnam**

*Tơlơi Adoh. Tơlơi Adoh Hơđăp kơ đing ană tơo Kôra*



- <sup>1</sup>Khua Yang pơdờng atur plei Nũ Bơi chữ rơgoh hiam.
- <sup>2</sup>Yêhōwa khăp kơ khul amăng jang Siôn Hloh kơ khul anih Yakôp dồ.
- <sup>3</sup>Ơ plei Ơi Adai, Arăng hmâu laĩ djở lai h kơ tởlơi guh kơang ih. *(Selah)*
- <sup>4</sup>Kâu ći laĩ djở kơ H'Rahap lai h anũn Babilôn jing bing mơnuih thâu krăn kâu; Lăng adih Philistin, Tir, lai h anũn Êthiôpi; Gơñu laĩ: "Pô anai hmâu tởkeng rai lai h bởi Siôn."
- <sup>5</sup>Sĩt yơh, arăng ći laĩ nao kơ Siôn tui anai: "Pô anai lai h anũn pô adih hmâu tởkeng rai lai h bởi anũn"; Pô Glông Hloh yơh ći krờng kojăp Siôn.
- <sup>6</sup>Tơ Yêhōwa ći h bing ană plei pla mốt amăng hră Nũ Hlăk anũn Nũ ći yap: "Mơnuih anai hmâu tởkeng rai lai h bởi Siôn." *(Selah)*
- <sup>7</sup>Bing mơnuih adoh hăng bing mơnuih yũn suang ći laĩ tui anai: "Abih bang phũn kơ tởlơi moyun hiam kâu leng kơ dồ amăng ih."

## Adoh Bơni Hơơố 88

### Rơkâu kơwuh Khua Yang pơklaih bởi mớng tởlơi djai

*Tởlơi adoh hơđăp ană tởcô Kôra. Tởlơi adoh bởni pơcêh bởi kơ pô gai ayũ, tui hăng ayũ Mahala Lêannô. Tởlơi adoh Hêman, mơnuih Êsrahit adoh.*

- <sup>1</sup>Ơ Yêhōwa Ơi Adai jing tởlơi pơklaih kâu, Hroi hăng mlam kâu iâu laĩ bởi anăp lh.
- <sup>2</sup>Bởi tởlơi kâu iâu laĩ đĩ truh pơ lh; Rơkâu lh pơđing tơngia hmữ bở tởlơi kâu rơkâu kơwuh.
- <sup>3</sup>Yua kơ bơngăt kâu bả blai hăng tởlơi tởnap tap, Tởlơi hơdip kâu giăm hăng plei atâu djai lai h.
- <sup>4</sup>Arăng yap kâu hrôm hăng bing mơnuih ći trũn amăng hlũng pơsat; Kâu kar hăng mơnuih abih lai h pran kơtang,
- <sup>5</sup>Arăng lui hĩ kâu tởng krah bing mơnuih djai, Kar hăng mơnuih arăng hmâu pơdjai lai h đĩh amăng pơsat Mơnuih lh ừ hơdơr nao dờng tah, Jing pô hmâu glòm lui hĩ lai h mớng tởngan lh.
- <sup>6</sup>lh hmâu bởi kâu đĩh amăng hlũng dlam, Amăng hlũng dlam kơnăm mơmốt.
- <sup>7</sup>Tởlơi lh hil kơtit kơtraố bởi kâu, lh ngă bởi khul tởlơi lh hil gom mã hĩ kâu. *(Selah)*
- <sup>8</sup>lh ngă bởi bing mơnuih thâu krăn kâu đũa lui hĩ kâu; Kâu jing hĩ mơnờng hơbak drak bởi anăp bing gơñu. lh krữ hĩ kâu, kâu ừ thâu klaih đũa ôh.
- <sup>9</sup>Mota kâu tởdu romuăn yua kơ tởlơi tởnap tap; Ơ Yêhōwa! Rĩm hroi kâu rơkâu kơwuh kơ lh, Lai h anũn yơr tởngan anăp nao kơ lh.

**10**Hyừm, lh ngã mớ tởlời mớ sêh moyang yua kớ bing mớ nuh djai? Bing mớ nuh djai hmâu tợgũ đĩ adoh bớni kớ lh mớ? (*Selah*)

**11**Hyừm ngã arăng rả ruai mớ kớ tởlời khấp lh amăng pớsat? Bớdah tởlời hớnhớng ten lh arăng hmâu pớhaih mớ amăng hlũng dlam?

**12**Khul tởlời mớ sêh moyang lh arăng hmâu hmữ hing mớ amăng anih kớ nãm mớ mốt? Bớdah tởlời tợpã hớnhớng lh dưi pớ rớđah tợbiã mớ amăng lỏn ớar arăng lui hĩ?

**13**Samớ Ở Yêhỏwa! Gah kớ kâu, kâu iâu laĩ kớ lh; Bới mớ guah, tởlời kâu iâu laĩ đĩ truh bới anấp lh.

**14**Ở Yêhỏwa! Yua hợgết lh lui hĩ bớngăt kâu, Laih anũn pớđỏp hĩ bớ mớta lh mớng kâu?

**15**Ớđớng mớng kâu đớ tớđãm, kâu hmâu tởlời tớnap tap jẻ ới djai; lh ngã bới kâu hwĩ bral laih anũn rũng rắng.

**16**Tởlời lh hil pớđụng đũa hĩ kâu, lh ba rai tởlời hwĩ bral kiểng pớrai hĩ kâu.

**17**Rĩm hới khul tởlời anũn wang dar kâu kar hắng ia lip, Mớng pã akiểng gớũu gom hĩ kâu.

**18**lh ngã bới bing gớyut kâu lui hĩ kâu, Kớnhớng tởlời kớ nãm mớ mốt đớ ớ yoh jing gớyut kâu rả anai.

## **Adoh Bớni Hớ Ớ 89**

### **Tởlời kớ nol pớgop Yêhỏwa ngã hắng Đawit**

*Tởlời Êthan pớtỏ pohrãm, mớ nuh Êsrahit*

**1**Kâu ới adoh bớni kớ tởlời khấp lh nanao hlũng lar, Amăng bah kâu ới pớhaih kớ tởlời hớnhớng ten lh mớng rớnũk anai truh pớ rớnũk tớđoi.

**2**Yua kớ kâu hmâu laĩ laih: “Tởlời lh khấp ới đớ nanao hlũng lar, lh ngã pớ kớjấp tởlời hớnhớng ten lh kar hắng khul adai.”

**3**lh laĩ: “Kâu hmâu pớđớng tởlời kớ nol pớgop hắng mớ nuh Kâu hmâu ruah mả, Kâu hmâu đũa rớng hắng Đawit, ding kớna Kâu, tui anai:

**4**Kâu ới pớđớng pớjing kớ nũng đjuai ih đớ nanao, Laih anũn pớđớng gre pớtao lh đớ kớjấp hlũng lar.” (*Selah*)

**5**Ở Yêhỏwa, khul tal adai ới adoh bớni kớ khul tởlời moyang lh ngã; Tởlời hớnhớng ten lh ấ dưi hmâu tởlời adoh bớni amăng tởlời pớ bứt kớ bing mớ nuh rợgoh hiam.

**6**Yua kớ hmâu mớ hới amăng khul tal adai dưi jing kar hắng Yêhỏwa? Amăng bing yang, hmâu mớ hới jing kar hắng Yêhỏwa?

<sup>7</sup>Ơi Adai jing pô năng lăp kơ arăng hwĩ pơpũ amăng tơlơi pơbũt kơ bing rơgoh, Năng lăp kơ hwĩ bral hloh kơ bing mơnuih dồ jum dar Nũ.

<sup>8</sup>Ơ Yêhōwa Ơi Adai kơ bing tơhan, Hlơi hmâu tơlơi dui moyang kar hăng lh? Ơi Yêhōwa, tơlơi hơnởng ten lh dồ jum dar lh.

<sup>9</sup>Lh gĩt gai ia rơsĩ pah pũng kơtang: Tơdang jơlah ia klă klũng, Lh ngă pơhơđờng hĩ nũ.

<sup>10</sup>Lh hmâu juă pơrai hĩ Rahap ơu phara ôh hăng atô djai, Hăng tơlơi tơngan dui moyang, Lh pơblah dui hĩ hăng bing ayăt.

<sup>11</sup>Khul tal adai jing lờm kơ lh, lờn ăt lờm kơ lh mỗn; Lh hmâu hrih pơjing lờn tơnah hăng abih bang mơnởng amăng anũn.

<sup>12</sup>Lh ăt hmâu pơjing akiăng lờn gah kơdur hăng gah dơnũng; Tabor hăng Hermôn leng kơ hờk mơak yua kơ anăn lh.

<sup>13</sup>Lh hmâu tơngan dui moyang đoi, Tơngan lh hmâu tơlơi kơtang lai h anũn tơngan hơnuă lh yơr đĩ.

<sup>14</sup>Tơlơi tơpă hơnởng hăng tơlơi găl djờ jing atur gre pơtao lh; Tơlơi khăp hăng tơlơi tơpă sĩt nao gah lh.

<sup>15</sup>Moyun hiam yơh kơ kơnũng djuai hlơi thâu adoh hờk mơak! Ơ Yêhōwa, gơnũ rơbat nao amăng tơlơi bơngač kơ bỗ mota lh.

<sup>16</sup>Rĩm hơi gơnũ hờk mơak yua kơ anăn lh, Yua mỗng tơlơi tơpă hơnởng lh, gơnũ hmâu tơlơi pơpũ pơyom.

<sup>17</sup>Yua kơ lh pô jing tơlơi druh kơrang kơ tơlơi kơtang bing gơnũ; Yua mỗng tơlơi pap lh, tơki bing gơmơi dui angak glong đĩ.

<sup>18</sup>Yua kơ Yêhōwa jing khiơl kơ bing gơmơi, Pô rơgoh hiam kơ bing Israel jing Pơtao kơ bing gơmơi.

<sup>19</sup>Hlăk anũn, Lh lai hăng mơnuih rơgoh hiam lh găn mỗng rup pơbũh, tui anai: “Kâu hmâu bơi sa čô mơnuih khĩn kơtang krăp djru lh, Lai h anũn yỗng đĩ sa čô hmâu ruah mã lai h mỗng tởng krah ană plei pla.

<sup>20</sup>Kâu hmâu hơduah ơuh Đawit jing ding kơna Kâu, Truač bơi kơ nũ hăng ia jâu rơgoh hiam Kâu,

<sup>21</sup>Plă tơngan Kâu čĩ gũm djru nũ, Păl tơngan Kâu čĩ ngă bơi nũ jing kơtang.

<sup>22</sup>Bing ayăt ơu čĩ kơtữ juă nũ ôh, Bing mơnuih sat kỗn dui ngă pơmlâu kơ nũ lời.

<sup>23</sup>Kâu čĩ glit pơphač bing ayăt nũ ơi anăp bỗ mota nũ. Lai h anũn pơdjai hĩ bing mơnuih bơromũt kơ nũ.

- 24 Samở tởlời hơnhững ten hăng tởlời khắp Kâu ỉ dĩ hăng nũ; Amăng anăn Kâu, tởki nũ ỉ dĩ dưi angak dĩ.
- 25 Kâu ất ỉ dĩ dưm mớnh tợngan nũ đời ia rớ sĩ, Laih anũn tợngan hơnuả nũ đời khul ia krong.
- 26 Nũ ỉ dĩ iâu Kâu tui anai: ‘Ih jing ama kâu, Jing Oĩ Adai kâu laih anũn jing boh pởtào tởlời pởklaih kâu.’
- 27 Kâu ỉ dĩ đời nũ jing anả kớchỏa Kâu, Jing pởtào pởng hloh kớ abih bang đing pởtào amăng lỏn tởnah.
- 28 Kâu ỉ dĩ đỉ pioph nanao tởlời Kâu khắp kớ nũ truh pớ hỏng lar, Laih anũn ngả đời tởlời kớnl pợgop Kâu hăng nũ dĩ dĩ kớjấp.
- 29 Kâu ất ỉ dĩ ngả đời mớnh kớnhũng đjuai nũ dĩ dĩ nanao hỏng lar, Laih anũn gre pởtào nũ ỉ dĩ dĩ kớjấp kar hăng khul hời kớ adai.
- 30 Tởdah anả tởchỏ nũ hợngah lui tởlời juất Kâu, Đu robat tui ôh tởlời Kâu pởtần;
- 31 Tởdah gớnhũ ngả gao tởlời phiần Kâu, Đu đỉ pioph ôh khul tởlời Kâu pởtả pởtần,
- 32 Kâu ỉ dĩ yua gai hnuất kiăng kớ pớkohmal tởlời đing gớnhũ pớkớđợng, Laih anũn mả tởlời rảm ruả kiăng phak tởlời soh đing gớnhũ.
- 33 Samở tởlời khắp Kâu khắp kớ đing gớnhũ đừ thỏo pởblih ôh, Laih anũn tởlời hợnhững ten Kâu ngả hăng đing gớnhũ ất đừ thỏo abih hỉ ôh.
- 34 Kâu đừ ỉ dĩ đời lui hỉ ôh tởlời kớnl pợgop Kâu, Laih anũn kớnh pởblih hỉ lời tởlời Kâu hmâu pởhiấp laih.
- 35 Hăng tởlời rợgoh hiam Kâu, Kâu hmâu đừần rợng laih sa wởt jing tum đjợp yoh; Kâu đừ ỉ dĩ đời đừlor kớ Đawit ôh.
- 36 Kớnhũng đjuai nũ ỉ dĩ dĩ nanao hỏng lar, Laih anũn gre pởtào nũ ỉ dĩ dĩ kớjấp kar hăng yang hời đời anấp Kâu.
- 37 Gre pởtào anũn ỉ dĩ dĩ kớjấp nanao hỏng lar kar hăng yang blan, Jing tởlời gợng jờlan kớjấp sít amăng adai.”(Selah)
- 38 Samở rả anai lh hmâu hợngah lui nũ laih anũn djik djak kớ nũ, Hil kớ đing mớnhũih lh hmâu truač laih ia jâu.
- 39 lh hmâu lờm lui hỉ tởlời kớnl pợgop hăng đing kớna lh; lh ngả pợgrỉ hỉ mủk pởtào nũ amăng đừiuh lỏn.
- 40 lh hmâu ngả tợglũh abih bang pởnhăng plei nũ, Pờrai hỉ khul đờnhữ pợgang nũ.

**41**Hlòi pô rɔbat gǎn anih anũn leng kɔ klě dɔp hĩ gɔnam ñu, Bĩng mɔnuih jum dar ñu klaɔ djik kɔ ñu.

**42**Ih hm̃o rũ pɔdɔng đĩ tɔngan hɔnuǎ bĩng ayăt ñu; Ih ngǎ bɔi bĩng ayăt ñu hm̃o tɔlɔi hɔk mɔak.

**43**Ih wir đũa hĩ mota đao gưm ñu, Bũ djru dɔng tah kɔ ñu amǎng tɔlɔi pɔblah.

**44**Ih hm̃o pɔđũt hĩ rɔnũk druh kɔrang ñu hm̃o, Pɔtɔgluh hĩ gre pɔtao ñu bɔi lɔn.

**45**Ih pɔhrɔ hĩ thũn tɔdǎm ñu, Laih anũn gom hĩ ñu hǎng tɔlɔi ml̃o hañ. *(Selah)*

**46**Ơ Yêhōwa! Hɔdôm sui dɔng Ih ǎi kɔdɔp hĩ Ih pô? Hɔdôm sui dɔng tɔlɔi Ih hil ǎi dũ jǎ kar hǎng apui?

**47**Rɔkǎo Ih hɔdɔr bẽ tɔlɔi hɔdip mɔnuih jing ber biǎ mã! Ih hrih pɔjing anǎ mɔnuih jing đɔč đǎč biǎ mã yɔh!

**48**Hlòi pô dui dũ hɔdip bũ ǎi djai ôh lě? Hlòi dui pɔklaih bɔngăt ñu pô mɔng tɔlɔi dui plei at̃o djai? *(Selah)*

**49**Ơ Khua Yang, tɔlɔi khǎp jing tɔlɔi Ih hm̃o hɔtɔm bũǎn laih hǎng Đawit amǎng tɔlɔi hɔnɔng ten Ih đưm hl̃o, Rǎ anai ñu pɔpǎ lě?

**50**Ơ Khua Yang! Rɔkǎo Ih hɔdɔr glaĩ bẽ kɔ tɔlɔi ml̃o hañ kɔ bĩng ding kɔna Ih; Tɔlɔi arǎng djik djak bǎ blai amǎng pran jua kǎo.

**51**Ơ Yêhōwa, anũn jing tɔlɔi djik djak bĩng ayăt Ih hm̃o mã yua laih Kiǎng ngǎ pɔml̃o rĩm yak rɔbat kɔ bĩng mɔnuih Ih hm̃o truač laih ia j̃au.

**52**Bɔi pɔpũ bɔni bẽ kɔ Yêhōwa nanao hlɔng lar! Amen! Amen!

## **Adoh Bɔni Hɔrǎ 90**

### **SỔP HRǎ TAL Pǎ**

(Tɔlɔi Adoh Hɔđǎp 90 – 106)

**Ơi Adai dũ nanao hlɔng lar samɔ anǎ mɔnuih dũ jang jai laih anũn tañ rɔgao**  
*Tɔlɔi Môis, mɔnuih Ơi Adai iǎu laĩ*

**1**Ơ Khua Yang, mɔng rɔnũk anai truh pɔ rɔnũk pɔkɔn, Ih jing anih bĩng gɔmɔi dũ.

**2**Hl̃o kɔ hm̃o khul ǎũ, Hl̃o kɔ Ih akǎ hrih pɔjing ôh tɔnah hǎng abih mɔnɔng amǎng lɔn tɔnah, Mɔng phũn blũng truh pɔ hlɔng lar Ih yɔh jing Ơi Adai.

**3**Ih pɔđar anǎ mɔnuih glaĩ kɔ bũih lɔn Laih anũn laĩ: “Ơ mɔnuih mɔnam, bɔi wɔt glaĩ jing bũih lɔn bẽ”

<sup>4</sup>Yua kơ sa rơbâu thũn bời anấp lh Bư phara ôh sa hroi tởm brôi hmâu rợgao lai, Kar hăng sa mông ber amăng mlam.

<sup>5</sup>Lh bời bing gơñu đung đũa hĩ kar hăng ia lip rô đũa; gơñu jing kar hăng sa tởlời rợpoi, Hrup hăng rợk phrâu cắt bời mợguah.

<sup>6</sup>Hlăk mợguah ñu blang bợnga lai anũn mợda hiam; Truh klam ñu gliu hăng kro hĩ yoh.

<sup>7</sup>Sĩt bing gợmời hmâu rằm rai hĩ lai yua kơ tởlời lh hil; Hmâu hwĩ bral yua kơ tởlời đết krañ lh.

<sup>8</sup>Lh dừm tởlời soh bing gợmời bời anấp lh, Pioh khul tởlời soh hợgợm bing gợmời amăng tởlời bợngač bở mợta lh.

<sup>9</sup>Yua kơ tởlời lh hil, khul hroi bing gợmời hmâu rợgao hĩ; Thũn bing gợmời rongiă hĩ kar hăng asăp suă pran.

<sup>10</sup>Thũn bing gợmời hợdip jing tợjuh pluh thũn đợc, Tợdah hmâu tởlời suaih prăl jing truh kơ sapăn pluh thũn, Samở tởlời sui anũn kợnợng ba glai tởlời tợnap tap hăng tởlời bợngợt bợngañ đợc, Yua kơ tởlời hợdip mợnuih tañ rợgao, giợng anũn gợmời pợr đũa hĩ.

<sup>11</sup>Hlợi dừi thâu tởlời kợtang kơ tởlời lh hil? Hlợi dừi thâu hluh tởlời lh hil kiăng kơ thim đĩ pran jua thâu hwĩ pợpũ kơ lh?

<sup>12</sup>Rợkáo lh pợtô kơ bing gợmời thâu yap khul hroi bing gợmời Kiăng kơ bing gợmời jing hĩ rợgợi yoh.

<sup>13</sup>Ờ Yêhợwa, rợkáo lh wir glai bẻ! Hợdôm sui đợng lh ăt djă pioh tởlời lh hil? Rợkáo lh pap drap kơ bing ding kợna lh!

<sup>14</sup>Rỉm mợguah, rợkáo tởlời pap lh ngã bời bing gợmời dừi hmâu tởlời hrăp mợak, Hnũn yoh gợmời či adoh mợak mợai amăng abih hroi gợmời hợdip.

<sup>15</sup>Bời kơ bing gợmời dừi hmâu tởlời mợak mợai mợdôm hăng hroi lh hmâu bời tởlời tợnap tap kơ bing gợmời, Laih anũn mợdôm hăng khul thũn bing gợmời hmâu bủh lai tởlời rằm ruă.

<sup>16</sup>Bời bruă mợnuă lh pợrợđah bời kơ bing ding kợna lh bủh, Laih anũn tởlời guh kợang lh đrang bợngač kợ ană tợcợ gợñu!

<sup>17</sup>Rợkáo tởlời pap Khua Yang jing Ới Adai bing gợmời tuh trũn bời bing gợmời; Rợkáo Khua Yang ngã pợkợjăp bẻ bruă tợngan bing gợmời ngã; Djở yoh, ngã pợkợjăp bẻ bruă tợngan bing gợmời ngã.

## **Adoh Bợni Hợợc 91**

**Rợnũk rợnua amăng Pợ Glông Hloh**



<sup>1</sup>Hlòi pô dô ðơi anih hơgờm kơ Pô Glông Hloh, Ới dưi dô nanao gah yũ kơ tơ-u kơ Pô Dưi Kơtang.

<sup>2</sup>Kâu lai hăng Yêhōwa tui anai: “Ih jing anih kâu dô kơđap lai anũn anih pơgang kâu; Lai anũn jing Ới Adai kâu mơn, kâu đảo kơngang kơ Ih.”

<sup>3</sup>Yua kơ Khua Yang ći pơklaih ih mớng añaih ðơč ćim Lai anũn mớng tơlơi kheng klin pơđjai.

<sup>4</sup>Ñũ ći gom ih hăng blâu Ñũ Lai anũn gah yũ kơ ẳng Ñũ ih ći hmào anih dô kơđap; Tơlơi hơnờng ten Ñũ jing khiol lai anũn kơđông pơgang ih.

<sup>5</sup>Ih ðu ći hwĩ ôh tơlơi hyut hwĩ amăng mlam Bôdah ðrôm pơr amăng tơhroi,

<sup>6</sup>Bôdah tơlơi kheng klin ðai hyu amăng kơnăm mớmt Bôdah tơlơi rằm ruã ći pơđjai hlăk yang hroi đờng.

<sup>7</sup>Ới hmào rơbào ći mớnuih rơbuh jẽ ih, Lai anũn rơbăn ći rơbuh gah hơnuã ih. Samở tơlơi rằm ruã ðu nao jẽ ih ôh.

<sup>8</sup>Ih ći lăng ðuh ñũ hăng mota ih đơč Lai anũn ći ðuh tơlơi rũ nua kơ ðing mớnuih sat ðai.

<sup>9</sup>Yua kơ ih hmào kơngang lai kơ Yêhōwa ngã anih ih dô kơđap Lai anũn Pô Glông Hloh ngã anih ih dô,

<sup>10</sup>Yua kơ hnũn yơh ðu hmào tơlơi rằm ruã ći truh kơ ih, Lai anũn kơn hmào lơi tơlơi kheng klin nao jẽ ih.

<sup>11</sup>Yua kơ Khua Yang ći pơđar kơ ðing ling jang hiam Ñũ Pơgang ih amăng abih jơlan ih nao.

<sup>12</sup>Ling jang ći pi mã ih amăng tợngan ñũ Hwĩ dah tơkai ih tơhnač djở boh pơtâu.

<sup>13</sup>Ih ći rơbat nao ðơi rơmông dũl lai anũn ala tợrợng; Samở ih ći juã hĩ rơmông dũl tởđăm hăng ala gah yũ kơ tơkai ih.

<sup>14</sup>Yua kơ hlòi pô hwĩ pơpũ kơ Kâu hnũn yơh Kâu ći pơklaih ñũ; Kâu ći pơgang ñũ yua kơ ñũ thào krăn anăn Kâu.

<sup>15</sup>Ñũ ći iâu lai kơ Kâu, Kâu ći lai glaĩ kơ ñũ; Amăng tơlơi tợnap tap, Kâu ći dô hrôm hăng ñũ, Pơklaih ñũ lai anũn pơpũ pơyom ñũ.

<sup>16</sup>Kâu ći bơi ñũ hrăp mớak hơđip sui Lai anũn ẳrâu bơi ñũ ðuh tơlơi pơklaih Kâu.

## **Adoh Bơni Hơơč 92**

### **Adoh bơni kơ tơlơi pap Yêhōwa**

*Tơlơi Adoh Hơđăp. Tơlơi adoh kơ hroi Sađat*

- <sup>1</sup>Ờ Pô Glông Hloh, hiam đơi yoh tởdang adoh bõni kơ Yêhōwa Laih anũn pơ-ư bõni kơ anăn lh;
- <sup>2</sup>Pơhaih kơ tởlời khấp lh bõr rĩm mợguah, Laih anũn tởlời hơnhợng ten lh bõr rĩm mlam,
- <sup>3</sup>Hặng bở pluh arăt hrẻ laih anũn đing kliă Hrồm hặng bở lyre.
- <sup>4</sup>Yua kơ Ờ Yêhōwa, lh hmâu ngă bõrĩ kâu hmâu tởlời hợk mợak mợng bruă lh ngă; Laih anũn hợk kơđợk kơ khul bruă mợng tợngan lh ngă.
- <sup>5</sup>Ờ Yêhōwa, bruă lh ngă jing prợng đơi yoh! Tởlời pơmĩn lh jing dlam biă mã!
- <sup>6</sup>Bing mợnuih mlũk ừ duri thâu ôh, Mợnuih mợgu kỡn duri thâu hluh lờ.
- <sup>7</sup>Wợt dah mợnuih sat ừai căt đĩ kar hặng rợk Laih anũn bing jũ sat hmâu tởlời pơdrợng đĩ, Samợ gợnũ ừi rằm rai nanao hlợng lar.
- <sup>8</sup>Samợ Ờ Yêhōwa, lh jing Pô glong hloh hlợng lar.
- <sup>9</sup>Yua kơ Ờ Yêhōwa, anai nê, bing ayăt lh, Yua kơ anai nê, bing ayăt lh ừi rằm rai hĩ; Abih bang bing mợnuih ngă tởlời sat ừai ừi cợlah đũa bru bra.
- <sup>10</sup>Samợ lh ừi ngă bõrĩ tợki kâu angak glong đĩ hrup hặng tợki rợmo glai; lh truač ia jâu phrâu kơ kâu.
- <sup>11</sup>Mợta kâu ừuh laih tởlời lh phak kơ bing ayăt kâu Laih anũn tợngia kâu hmữ bing mợnuih jũ sat tũ tởlời rử nua.
- <sup>12</sup>Mợnuih tợpă ừi căt đĩ kar hặng kợyâu boh đung, Laih anũn prợng đĩ hrup hặng kợyâu sêdar pơ Liban.
- <sup>13</sup>Bing mợnuih arặng hmâu pla laih amặng sang Yêhōwa Ừi cợh bợngamặng adring sang Ời Adai bing ta.
- <sup>14</sup>Wợt dah truh thũn tha rợma, gợnũ ăt ừi mợboh đợng mợn, Dợ mợtah hặng pơdrợng kợtang nanao.
- <sup>15</sup>Kiặng kơ pơrợdah Yêhōwa jing tợpă djợ; Nũ jing boh pợtâu kâu, laih anũn amặng Nũ ừu hmâu ôh tởlời ừu tợpă.

## **Adoh Bõni Hợch 93**

### **Tởlời Dừh Kợang Yêhōwa**

- <sup>1</sup>Yêhōwa jing pợtao, Nũ buh tởlời dừh kợang; Yêhōwa buh laih anũn hrặng kợiặng hặng tởlời kợtang. Nũ ngă bõrĩ lợn tợnah hmâu tởlời kợjăp, ừu pợpữ pợgợi ôh.
- <sup>2</sup>Gre pợtao lh hmâu dợ kợjăp laih mợng đừm hlâu; lh hmâu hlâu hloh kơ abih adai lợn.

<sup>3</sup>Ơ Yêhôwa, ia rơsĩ tợgũ đĩ jua ñu, la rơsĩ prống ur kotang; Dơnai poh yă ñu grờm grờm.

<sup>4</sup>Yêhôwa dỏ pơ anih hăng glong, bả hăng tợlơi dưi moyang prống, Kotang hloh kơ dơnai ur kơ khul ia prống, Hloh kơ ia rơsĩ pah pũng.

<sup>5</sup>Ơ Yêhôwa, tợlơi juất lh dỏ kojăp nanao, Tợlơi rợgoh hiam jing năng lăp Bơi kơ sang lh nanao hlống lar.

## **Adoh Bơni Hơơố 94**

### **Rơkáo Yêhôwa rử nua bơi kơ bing ană plei pla Ñu**

<sup>1</sup>Ơ Yêhôwa jing Ơi Adai, tợlơi rử nua lờm kơ lh, Ơ Ơi Adai, tợlơi rử nua lờm kơ lh, bơơđah bẻ tợlơi guh kơang lh.

<sup>2</sup>Ơ Khua Yang jing Pô Phat kơđi kơ lờn tơnah, Tợgũ pợglai bẻ hăng tợlơi năng lăp kơ bing pơang gao.

<sup>3</sup>Ơ Yêhôwa, bing mơnuih sat ñai hmâu tợlơi mơak nanao Hợk kơđợk hơdôm sui đợng?

<sup>4</sup>Bing gợñu pợhiăp khul tợlơi boh pợhiăp pơang gao; Abih bang bing mơnuih ngă tợlơi sat leng kơ jing pơang soh sel.

<sup>5</sup>Ơ Yêhôwa, bing gợñu glit pợphaố ană plei pla lh, Kợtử juă kong ngăn lh.

<sup>6</sup>Bing gợñu pợdjai hĩ bing bơnai blao lai h anũn mơnuih tuai, Pợdjai bing ană tợhrit tợhroi.

<sup>7</sup>Bing gợñu lai: “Yêhôwa ñu thâu ñuh ôh, Ơi Adai Yakôp ñu kợcăng nao ôh!”

<sup>8</sup>Ơ bing mlũk mợgu amăng ană plei pla, bơi pợmĩn bẻ; Ơ bing ñu thâu phe pho, hợbin bing gih ći jing hĩ rợgơi lẻ?

<sup>9</sup>Pô hmâu hrih rai tợngia, hyữm Ñu pô ñu thâu hmữ ôh hă? Pô hmâu pợjing rai mợta, hyữm Ñu pô ñu thâu ñuh ôh hă?

<sup>10</sup>Pô hmâu ñuah pợkra khul lờn ấar Ñu ći phak ôh hă? Ñu jing pô potô tợlơi rợgơi kơ ană mơnuih.

<sup>11</sup>Yêhôwa thâu tợlơi pợmĩn ană mơnuih, Gợñu kợnợng jing đợố đặ đợố.

<sup>12</sup>Ơ Yêhôwa, mợyun hiam yơh kơ hơi pô lh phak pợkra Lai h anũn potô tợlơi juất lh kơ ñu,

<sup>13</sup>Kiăng pha bơi pô anũn dưi dỏ pợdơi amăng hơi tợnap tap, Tợl hmâu kợi giợng hĩ lai h amăng luh bơi kơ mơnuih sat ñai.

<sup>14</sup>Yua kơ Yêhôwa ñu lui hĩ ôh ană plei pla Ñu, Lai h anũn ăt kợn lui lời mợn kong ngăn Ñu.

15 Tơlơi gǎl djở ći wốt glaĩ hǎng bing mơnuih tốpǎ, Laih anũn abih bang bing hloĩ hm̄o pran jua tốpǎ ći rơbat tui tơlơi anũn.

16 Hm̄o mỗ hloĩ yua kơ k̄o nũ ći tợgũ đĩ, pơkơdờng glaĩ hǎng bing sat ẵai? Hloĩ ći tợgũ pơdờng k̄o, pơkơdờng glaĩ hǎng bing mơnuih sat hơtai?

17 Tơdah Yêhōwa ẵu gũm djru k̄o ôh, Sĩt bợngăt k̄o hm̄o nao taĩ pơ anih rơiăt loleh laih yơh.

18 O' Yêhōwa, tợdang k̄o laĩ: "Tơkai k̄o tợhnaç rơbuh," Tơlơi khẩp lh yơh rũ pơdờng đĩ k̄o.

19 Tợdang pran jua k̄o bǎ hǎng tơlơi rũng rǎng bợngốt bợngaĩ, Tơlơi lh pơalum yơh ngǎ bợi bợngăt k̄o hm̄o tơlơi mợak.

20 Bing khua wai lǎng sat ẵai yua tơlơi juăt kiǎng ngǎ bợi kơ anǎ plei pla tơnap tap Hyũm ngǎ lh pơlir hợm hǎng bing gợnũ mợn hǎ?

21 Gợnũ pơẵũt glaĩ kiǎng ngǎ rǎm tơlơi hợdip bing mơnuih tốpǎ Laih anũn klǎ kợđĩ tơlơi djai kơ mơnuih ẵu hm̄o tơlơi soh.

22 Samỗ Yêhōwa jing bợnữ pợgang k̄o, O' Adai jing boh pợtáo k̄o đuaĩ kợdợp.

23 O' Adai ći pợglaĩ kơ gợnũ yua kơ tơlơi jũ sat gợnũ ngǎ, Laih anũn pợrai bing gợnũ yua kơ tơlơi sat hợtai bing gợnũ; Yêhōwa O' Adai bing gợmợi ći pợrai hĩ bing gợnũ.

## Adoh Bơni Hợoç 95

**Pô ởi hĩa iâu pợthư abih bang mơnuih kợkũh pợpũ laih anũn gưt asǎp Khua Yang**

1 Rai bẻ adoh bợni kơ Yêhōwa, Adoh hợk mợak bẻ kơ Boh Pợtáo pợklaih bing ta.

2 Bợi bing ta nao bẻ ẵi anǎp Nũ hǎng pran jua bợni hợoç, Laih anũn ur driaio hợk mợak adoh bợni kơ Nũ.

3 Yua kơ Yêhōwa jing O' Adai pợng hloh, Jing Pợtao glong hloh kơ abih bang yang.

4 Khul hưỡng dlam amǎng lợn leng kơ dỏ amǎng tợngan Nũ; Khul ởing ởi ăt lợm kơ Nũ mợn.

5 Ia rợsĩ lợm kơ Nũ yua kơ Nũ pồ hm̄o hrih pợjing rai nũ; Bợ kơ lợn thu ăt hm̄o yua mợng tợngan Nũ pợjing mợn.

6 Rai kũp akỏ kợkũh pợpũ bẻ kơ Yêhōwa; Bợi ởin tợũt bẻ ẵi anǎp Pồ Hrih Pợjing bing ta!

<sup>7</sup>Yua kơ Nũ jing O'i Adai bing ta: Bing ta jing ană plei kơ tởdrôn rờk Nũ Laih anũn jing triu kơ tởngan Nũ công atăt. Hroi anai tởdah bing gih hmữ hiăp Nũ,

<sup>8</sup>Broi bing gih anămh khăng pran jua kar hăng bời Mêriba anũn ôh, Kar hăng hroi Masa amăng tởdrôn har.

<sup>9</sup>Jing anih o'i adon bing gih hmăo lông lăng laih Kăo, Lăng sũ Kăo laih anũn bũh bruă Kăo ngă.

<sup>10</sup>Amăng pă pluh thũn, Kăo bởrômũt kơ mớnuih rônũk anũn, Kăo laĩ: "Anũn jing sa djuai mớnuih hmăo pran jua jrok jolan, Bũ thăo krăn jolan Kăo ôh."

<sup>11</sup>Yua kơ anũn, Kăo hil laih anũn bũan rởng tui anai: "Bing gởũu bũ ĩ dũi mũt amăng tởlời pởdơi Kăo ôh."

## **Adoh Bơni Hơợc 96**

**Potrũt ană plei pla kơkũh pởpũ kơ Yêhũa jing Pô phat kởđĩ tởpă hơnởng**

(I Ćih 16:23-33)

<sup>1</sup>Adoh bẻ kơ Yêhũa sa tởlời adoh phrăo. O' abih lỏn tởnah, adoh bởni bẻ kơ Yêhũa.

<sup>2</sup>Adoh bởni bẻ kơ Yêhũa pởpũ bởni bẻ kơ anăn Nũ; Rĩm hroi ră ruai bẻ tởlời pởklaih Nũ.

<sup>3</sup>Ră ruai bẻ tởlời ang yang Nũ tởng krah lu lỏn ĉar, Pởhaih bẻ khul bruă yom pởphan Nũ broi kơ abih mớnuih.

<sup>4</sup>Yua kơ Yêhũa jing prỏng biă mả yờh, jing lăp kơ arăng adoh bởni, Năng lăp hwĩ pởpũ kơ Nũ hloh kơ bing yang pởkỏn.

<sup>5</sup>Yua kơ abih bang bing yang kơ lu djuai mớnuih leng kơ jing rup trah đởĉ, Samở Yêhũa hmăo hrih pởjing khul tal adai.

<sup>6</sup>Tởlời drũh kơang hăng tởlời ang yang đở bời đở mỏta Nũ; Tởlời dũi mỏyang hăng tởlời hiam rỏ đở amăng anih rỏgoh hiam Nũ.

<sup>7</sup>O' abih bang ană tởĉo lu djuai mớnuih, pởpũ bởni bẻ kơ Yêhũa, Broi tởlời guh kơang laih anũn tởlời dũi mỏyang lỏm kơ Yêhũa.

<sup>8</sup>Broi tởlời guh kơang lỏm kơ Yêhũa năng lăp hăng anăn Nũ. Ba rai bẻ gởnam pởyờr mũt amăng adring sang Nũ.

<sup>9</sup>Pởhrỏp bẻ hăng tởlời rỏgoh hiam kiăng kơ kơkũh pởpũ kơ Yêhũa; O' abih lỏn tởnah, hwĩ tởtũ bẻ bời anăp Nũ.

<sup>10</sup>Broi pởhaih bẻ amăng tởng krah lu boh lỏn ĉar tui anai: "Yêhũa jing pởtao! Lỏn tởnah dũi đở kỏjăp, bũ pởpũ pởgỏi ôh. Nũ ĩ phat kởđĩ abih djuai mớnuih tui hăng tởlời djở găl."

**11** Bơi khul tal adai hők kơđők lai anũn lơn mơak mơai, Bơi ia rơsĩ hăng abih mơnõng amăng ia rơsĩ ur kraih bẽ.

**12** Bơi đàng hmua hăng abih mơnõng amăng anũn leng kơ hők mơak. Hlăk anũn khul kơyâo amăng glaĩ ċi ur driaio mơak

**13** Bơi anăp Yêhōwa; yua kơ Ñu hlăk rai, Ñu hlăk rai kiăng kơ phat kơđi kơ lơn tơnah; Ñu ċi phat kơđi lơn tơnah hăng tơlơi tốpă hơnõng Ñu; Phat kơđi abih đjuai mơnuih hăng tơlơi sĩt Ñu.

## **Adoh Bơni Hơoċ 97**

### **Tơlơi đui wai lăng prõng hloh**

**1** Yêhōwa jing pơtao! Ở lơn tơnah, hők mơak bẽ! Ở khul plao ia rơsĩ, hők mơak bẽ!

**2** Kơthul hăng tơlơi kơnăm mòmõt kơpal gom jum jar Ñu, Tơlơi tốpă hơnõng hăng tơlơi găl đjở ngã atur bơi kơ gre pơtao Ñu.

**3** Jơlah apui nao gah anăp Ñu Laih anũn ċuh pơrai hĩ abih ãng ayăt đở jum jar Ñu.

**4** Kơmlă Ñu pơċrang abih lơn tơnah; Lơn tơnah ãuh lai anũn pơpữ pơgoi.

**5** Khul ċữ lik hĩ kar hăng hlĩn ãoi anăp Yêhōwa, Bơi anăp Khua Yang kơ abih lơn tơnah.

**6** Khul adai rơngit pơhaih tơlơi tốpă hơnõng Ñu, Abih mơnuih mơnam lăng ãuh tơlơi guh kơang Ñu.

**7** Bơi kơ abih ãng mơnuih kơkuh kơ rup trah, Laih anũn ãng mơnuih pơ-ur pơ-ang kơ khul rup trah leng kơ ċi mã tũ tơlơi mlâu hañ. Ở ãng yang, kơkuh pơpữ bẽ kơ Yêhōwa!

**8** Ở Yêhōwa, Siôn hmữ lai anũn hők mơak, ãng ană ãah kơmơi Yuđa leng kơ hők kơđők mơak mơai, Yua kơ tơlơi Ñu phat kơđi.

**9** Yua kơ Ở Yêhōwa! Ih jing Pô Glông Hloh kơ abih bang amăng lơn tơnah, Arăng pơpữ pơyom kơ Ih hloh kơ abih bang yang pơkõn.

**10** Ở ãng khăp kơ Yêhōwa hơi, bơròmüt bẽ kơ tơlơi jũ sat. Ñu wai lăng bơngăt ãng mơnuih rơgoh hiam Ñu Laih anũn pơklaih ãng gơñu mõng tơngan ãng mơnuih sat.

**11** Tơlơi bơngaċ pơċrang ãoi ãng mơnuih tốpă Laih anũn tơlơi hők mơak bả blai pran jua ãng mơnuih hiam klă.

**12** Ở ãng mơnuih tốpă klă, hők mơak bẽ amăng Yêhōwa! Laih anũn bơni hơoċ kơ anăn rơgoh hiam Ñu.



## Adoh Bơni Hơơố 98

### Bơni hơơố kơ tơlơi đưi moyang hăng tơlơi tốpă hơơng Yêhōwa

- <sup>1</sup>Adoh bẻ kơ Yêhōwa sa tơlơi adoh phrâu, Yua kơ Ñu hmâu ngả lai h lu tơlơi mớsinh moyang. Tơngan hơnuả hăng tơngan rơgoh hiam Ñu Hmâu ba glai kơ Ñu tơlơi pơblah đưi.
- <sup>2</sup>Yêhōwa hmâu pơthâu lai h tơlơi pơklaih Ñu Lai h anũn pơrơđah tơlơi tốpă hơơng Ñu đơi anấp lu boh lỏn ớar.
- <sup>3</sup>Ñu hơđơr glai tơlơi khấp Ñu lai h anũn tơlơi hơơng ten Ñu Hăng đing anả plei pla Israel; Abih rơnuố lỏn tơnah hmâu đuh lai h Tơlơi pơklaih O'i Adai đing ta.
- <sup>4</sup>O' abih lỏn tơnah, adoh mớak bẻ kơ Yêhōwa, Lai h anũn adoh krai h krin bẻ kiăng pơpủ bơni kơ Ñu.
- <sup>5</sup>Adoh bơni bẻ kơ Yêhōwa Hăng gông hmâu lu hrẻ lai h anũn jua adoh.
- <sup>6</sup>Ur đriao hớk mớak bẻ hăng đing keng lai h anũn keng tơki Đơi anấp Pơtao jing Yêhōwa!
- <sup>7</sup>Bơi ia rơsỉ hăng abih mớnhớng đở amăng ia rơsỉ, Lỏn tơnah hăng abih mớnuih đở amăng anũn leng kơ adoh hớk mớak!
- <sup>8</sup>Bơi khul ia krong pah bẻ tơngan, Khul bul ớử adoh hăng tơlơi hớk mớak đơi anấp Yêhōwa!
- <sup>9</sup>Yua kơ Ñu rai kiăng phat kơđi kơ lỏn tơnah; Ñu ới phat kơđi lỏn tơnah hăng tơlơi tốpă, Lai h anũn phat kơđi kơ abih mớnuih mớnam hăng tơlơi gải đở.

## Adoh Bơni Hơơố 99

### Adoh bơni kơ tơlơi hơơng ten Yêhōwa ngả kơ đing anả plei pla Ñu

- <sup>1</sup>Yêhōwa jing pơtao! Bơi abih mớnuih mớnam hwỉ tởtử bẻ; Ñu đở đơi khul Ớêrubim; lỏn tơnah pơpủ pơgơi mớtam.
- <sup>2</sup>Yêhōwa đơi Siôn jing pờng biả mã yơh! Ñu hmâu tơlơi pơpủ pơyom amăng abih mớnuih mớnam.
- <sup>3</sup>Bơi đing gơñu bơni hơơố bẻ kơ anăn pờng prin Ñu lai h anũn tơlơi năng lăp hwỉ kơ Ñu. Ñu yơh jing rơgoh hiam.
- <sup>4</sup>Ñu jing Pơtao kơ tơlơi moyang; Ñu khấp kơ tơlơi tốpă; Ñu pơjing rai tơlơi gải đở, Ba tơlơi phat kơđi lai h anũn ngả tơlơi tốpă hiam amăng sang Yakốp.
- <sup>5</sup>Pơpủ bơni bẻ kơ Yêhōwa O'i Adai đing ta Lai h anũn kơkũh pơpủ gah yũ kơ hnai juả tơkai Ñu. Ñu jing rơgoh hiam!

<sup>6</sup>Amăng bing khua ngă yang Nũ hmăo Môtis lai anũn Arôn, Amăng bing m̄nuih r̄kăo k̄w̄w̄h k̄ Nũ hmăo Samuel. Ḡnũ hmăo iâu đĩ k̄ Yêh̄owa lai anũn Nũ hmăo lai glai k̄ ḡnũ.

<sup>7</sup>Nũ phat k̄đĩ k̄ ḡnũ m̄ng t̄meh k̄thul; Ḡnũ djă piôh khul t̄l̄oi juăt Nũ Lai anũn t̄l̄oi Nũ hmăo potă potăn k̄ bing ḡnũ.

<sup>8</sup>Ơ Yêh̄owa Ơi Adai bing ḡm̄oi h̄oi, lh hmăo lai glai lai k̄ ḡnũ; lh jing Ơi Adai th̄o pap b̄roi, Sam̄r lh hmăo r̄nua k̄ t̄l̄oi soh sat ḡnũ.

<sup>9</sup>Popũ b̄roni b̄e k̄ Yêh̄owa Ơi Adai bing ta Lai anũn k̄k̄uh popũ b̄roi cũ r̄ogoh hiam Nũ; Yua k̄ Yêh̄owa Ơi Adai bing ta jing r̄ogoh hiam!

## **Adoh B̄roni H̄ořč 100**

**Pô čih hră iâu p̄othur abih m̄nuih adoh b̄roni k̄ Ơi Adai**

*T̄l̄oi Adoh Hođăp k̄ t̄l̄oi b̄roni h̄ořč*

<sup>1</sup>Ơ abih l̄on t̄onah, Ur d̄riao h̄ok m̄rak b̄e k̄ Yêh̄owa!

<sup>2</sup>Mă bruă b̄e k̄ Yêh̄owa hăng t̄l̄oi h̄ok m̄rak, Nao b̄e b̄roi anăp Nũ hăng t̄l̄oi adoh b̄roni.

<sup>3</sup>B̄roi bing gih th̄o Yêh̄owa yoh jing Ơi Adai. Nũ pô hmăo p̄ojing bing ta, bing ta l̄om k̄ Nũ; Bing ta jing ană plei pla Nũ, jing khul triu k̄ t̄odr̄on r̄ok Nũ.

<sup>4</sup>Mũt b̄e b̄roi amăng jang Nũ hăng t̄l̄oi b̄roni h̄ořč, Mũt b̄e amăng adring sang Nũ hăng t̄l̄oi adoh b̄roni. B̄roi b̄roni h̄ořč b̄e k̄ Nũ, popũ b̄roni b̄e k̄ ană Nũ.

<sup>5</sup>Yua k̄ Yêh̄owa jing hiam klă, T̄l̄oi khăp Nũ d̄o hl̄ong lar Lai anũn t̄l̄oi h̄on̄ng ten Nũ d̄o nanao amăng abih r̄onũk.

## **Adoh B̄roni H̄ořč 101**

**Pô čih hră khũp ư r̄obat tui j̄olan t̄opă klă**

*T̄l̄oi adoh hođăp Dawit*

<sup>1</sup>Kăo čĩ adoh k̄ t̄l̄oi khăp hăng t̄l̄oi t̄opă klă lh; Ơ Yêh̄owa, kăo čĩ b̄roni h̄ořč k̄ ană lh.

<sup>2</sup>Kăo čĩ h̄odip hăng t̄l̄oi k̄hn̄o tui hăng j̄olan hiam klă hlom b̄om; H̄obin lh čĩ rai p̄o kăo? Kăo čĩ d̄o h̄odip amăng sang kăo Hăng pran jua t̄opă hiam.

<sup>3</sup>Kăo b̄u čĩ b̄roi t̄l̄oi soh d̄o b̄roi anăp kăo ôh; Kăo b̄or̄mũt bruă m̄nuă k̄ bing m̄nuih b̄u t̄ong ten, Bing ḡnũ b̄u hmăo t̄l̄oi lir p̄ogop hoḡet hăng kăo ôh.

<sup>4</sup>T̄l̄oi pleč b̄lor čĩ đũa ataih hĩ m̄ng kăo; Kăo b̄u čĩ b̄ot dj̄o t̄l̄oi j̄u sat d̄ong ôh.

<sup>5</sup>Bing pøhiäp sat kơ mơnuih jum dar ñu amăng tơlơi hơgởm, Kâu çi puh pơđuaĩ hĩ bing gơñu. Hlơi pơ hmâu mơta pơgao lai h anũn pran jua pơang, Kâu ãu çi pap bơi ôh.

<sup>6</sup>Mơta kâu çi hơduah sem mơnuih tởng ten amăng čar, Lai h anũn bơi gơñu dỏ hřm hơbĩt hăng kâu; Hlơi pơ rơbat amăng jơlan hiam klă hlom ãom Gơñu çi mã bruă kơ kâu.

<sup>7</sup>Bing mơnuih plư pleč ãu dưi dỏ hřm hăng kâu ôh, Bing mơnuih plởm ãlor kỏn dưi dỏ đởng ãoi anăp kâu lơi.

<sup>8</sup>Rĩm mơguah, kâu çi pơrai hĩ Abih bang mơnuih sat ãai amăng lỏn čar, Puh pơđuaĩ hĩ abih mơnuih jũ sat Mỡng plei Yêhôwa.

## **Adoh Bơni Hơoč 102**

### **Rokáo kơ Khua Yang gũm djru amăng tơlơi tơnap tap**

*Tơlơi iâu lai kơ mơnuih hlăk tũ tơlơi tơnap tap, pơhaih abih tơlơi rongot hơning ñu ãoi anăp Yêhôwa*

<sup>1</sup>Ơ Yêhôwa, rokáo lh hmữ bẻ tơlơi kâu iâu lai, Bơi tơlơi kâu iâu kơwưh đĩ truh bẻ pơ lh.

<sup>2</sup>Amăng hơi tơnap tap, Rokáo lh anăm pơdỏp hĩ ãỏ mơta lh mỡng kâu ôh; Pơđing tơngia lh hmữ kâu ãa; Amăng hơi kâu iâu kơwưh, bơi lh taĩ taĩ lai glaĩ kơ kâu ãa.

<sup>3</sup>Yua kơ khul hơi kâu ãuaĩ hĩ kar hăng asăp apui, Klang kâu kar hăng hơđăng jă amăng tơpur apui.

<sup>4</sup>Pran jua kâu tởdu ai lai h anũn kro kar hăng rỏk bơnga; Wỏt ãởng huă kâu wơr bĩt hĩ mỗn.

<sup>5</sup>Yua kơ jua kâu ur krao kơtang. Dơi jan kâu kơnởng dỏ glaĩ klĩ lom klang đỏč.

<sup>6</sup>Kâu jing hrup hăng čĩm glai amăng tởdrỏn har, Hrup hăng čĩm parkao amăng rongol.

<sup>7</sup>Kâu mơdưh ãu thào pĩt; Kâu jing hrup hăng čĩm gač hyăl mãl ãoi bởbũng sang.

<sup>8</sup>Rĩm hơi bing ayăt djik djak kơ kâu; Gơñu mưč lai h anũn hơtởm pah kâu.

<sup>9</sup>Yua kơ tơlơi hil lai h anũn đet kraĩ lh, Kâu ãởng hơbâu tởpur kar hăng ãởng ãaĩ,

<sup>10</sup>Lai h anũn mớñum ia mơta phĩ lũk bĩt hăng ia kâu mớñum. Yua kơ lh hmâu yởng đĩ kâu giởng anũn glỏm trũn hĩ kâu.

- 11 Hroi blan rơgao tañ hrup hăng tơ-u yang hroi klam, Tơlơi hơdip thu kro ƚu phara ôh bơnga rök.
- 12 Samở ơ Yêhōwa, lh dỏ ƚơi gre potao hlông lar, Tơlơi pơhơdơr kơ lh ƚi dỏ mớng rơnũk anai truh pơ rơnũk pơkõn.
- 13 lh ƚi tañ ngã tơlơi pap kơ Siôn; Yua kơ anai jing mông lh pha bơi tơlơi pap kơ ñu. Laih anũn hroi mông hmâu truh lai h yoh.
- 14 Bing ding kơna lh khấp kơ rĩm boh potao Siôn Laih anũn ăt hmâu tơlơi pap kơ ƚruih lỏn ñu dờng mớh.
- 15 Hlăk anũn abih mớnuih ƚi hwĩ pơpũ kơ anăh Yêhōwa, Laih anũn abih bang bing potao amăng lỏn tơnah ƚi hwĩ pơpũ kơ tơlơi guh kơang Ñu.
- 16 Tơ Yêhōwa pơdờng glaĩ Siôn, Ñu ƚi bơrơđah rai amăng tơlơi guh kơang Ñu.
- 17 Ñu ƚi hmữ tơlơi iâu laĩ bing mớnuih tơnap tap, ƚu djik djak ôh tơlơi gơñu iâu laĩ.
- 18 Bơi ƚih ploh bẻ tơlơi anai kơ rơnũk tơdơi, Kiăng kơ sa kơnũng djuai tơdơi anai ƚi adoh bơni kơ Yêhōwa.
- 19 Yua kơ mớng anih rơgoh hiam hăng glong, Ñu lăng trũn, Mớng adai, Ñu lăng kơ lỏn tơnah.
- 20 Ñu krăp hmữ tơlơi ur krao kơ ƚing mớnă, Laih anũn pơklaih bơi ƚing mớnuih klă kơđi djở kơ djai.
- 21 Tui anũn, arăng ƚi pơhaih anăh Yêhōwa amăng Siôn, Laih anũn adoh bơni kơ Ñu amăng Yêrusalem,
- 22 Tơ abih mớnuih abih lỏn ƚar bơjơnum glaĩ Kiăng kơ kơkuh pơpũ kơ Yêhōwa.
- 23 lh ngã bơi pran kâu jing hĩ tơdu ƚơi rök jơlan; Ngă bơi thũn blan tơlơi hơdip kâu jing ber glaĩ hĩ.
- 24 Kâu laĩ tui anai: “Ơ Ơi Adai! Rơnũk lh dỏ mớng rơnũk anai truh pơ rơnũk tơdơi. Rơkâu lh anăh mả lui kâu ôh Todang tơlơi hơdip kâu hlăk dỏ tởng krah!”
- 25 Đum hlâu, lh hmâu pơjing atur lỏn tơnah, Khul tal adai jing bruă tơngan lh ngã.
- 26 Adai lỏn ƚi rằm rongiă hĩ, samở lh ăt dỏ nanao; Adai lỏn ƚi rằm so kar hăng sum ao. lh ƚi pơblih adai lỏn kar hăng sum ao lai h anũn ñu ƚi pơblih hĩ yoh.
- 27 Samở lh ăt dỏ kar kaĩ nanao, Thũn blan lh ƚu ƚi đũt ôh.

**28** Ană tǔčo kǔ bing ding kǔna lh čĩ dǔ nanao, Kǔnǔng djuai gǔnu čĩ dǔ kǔjǎp bǔi anǎp lh.

## **Adoh Bǔni Hǔoč 103**

### **Bǔni hǔoč kǔ tǔlǔi pap prǔng Ōi Adai**

*Tǔlǔi Adoh Hođǎp Đawit*

**1** Ō bǔngǎt kǔo, pǔ bǔni bǔ kǔ Yêhǔwa! Hǔgǔt tǔlǔi hmǔo amǎng kǔo, Adoh bǔni bǔ kǔ anǎn hiam klǎ Nǔ!

**2** Ō bǔngǎt kǔo, hǔoč bǔni bǔ kǔ Yêhǔwa, Anǎm wǔr bǔt ôh khul tǔlǔi hiam Nǔ hmǔo ngǎ lai.

**3** Nǔ pap bǔi tǔlǔi soh ih, Pǔsuaih bǔi tǔlǔi duǎm ruǎ ih,

**4** Pǔklaih tǔlǔi hǔdip ih mǔng anih rǎm rǔngiǎ, Nǔ bǔi tǔlǔi khǎp lai anǔn tǔlǔi pap kǔ ih ngǎ mǔk potao.

**5** Nǔ ngǎ pǔhrǎp bǔi ih hǎng khul tǔlǔi hiam Kiǎng kǔ ih dǔi hmǔo glǎi tǔlǔi tǔdǎm kar hǎng čĩm grǔ.

**6** Yêhǔwa ngǎ tǔlǔi tǔpǎ hǔnǔng Lai anǔn tǔlǔi gǎl djǔ bǔi kǔ bing mǔnuih arǎng kotǔ juǎ.

**7** Nǔ pǔrǔđah bǔi Mǔis thǔo hǔdrǎ jǔlan Nǔ, Lai anǔn bǔi Israel thǔo khul bruǎ mǔnuǎ Nǔ.

**8** Yêhǔwa jing hiam lai anǔn thǔo pap, Kaih hil lai anǔn bǎ hǎng tǔlǔi khǎp.

**9** Nǔ bǔ mǎ tǔlǔi soh nanao ôh, Lai anǔn ǎt kǔn djǎ pǔoh tǔlǔi hil truh hlǔng lar lǔi.

**10** Nǔ bǔ ngǎ kǔ bing ta tui hǎng tǔlǔi soh bing ta ôh, Kǔn ba glǎi bing ta tui hǎng tǔlǔi sat bǎi bing ta lǔi.

**11** Yua kǔ hǔdǔ adai ataih mǔng lǔn, Dǔ anǔn mǔn tǔlǔi khǎp Nǔ jai prǔng kǔ bing mǔnuih thǔo hwĩ pǔpǔ kǔ Nǔ.

**12** Hǔdǔ akiǎng lǔn gah ngǔ ataih mǔng akiǎng lǔn gah yǔ, Dǔ anǔn mǔn Nǔ mǎ lui tǔlǔi soh glǎi bing gǔmǔi ataih mǔng bing gǔmǔi.

**13** Yêhǔwa khǎp kǔ bing mǔnuih hwĩ pǔpǔ kǔ Nǔ, Kar hǎng sa čǔ ama khǎp kǔ anǎ nǔ mǔn.

**14** Yua kǔ Nǔ thǔo mǔng hǔgǔt bing ta jing rai; Nǔ hǔdǔr glǎi bing ta jing rai mǔng bǔrih lǔn.

**15** Tǔlǔi hǔdip anǎ mǔnuih jing kar hǎng rǔk, Kar hǎng rǔk blang bǔnga amǎng tǔdrǔn glai;

16 Tơ angĩn pũh gãn nao ðoi bõnga, ñu hũng rongiã hĩ yõh, Anih ñu ðõ ðu thõ krãn ñu ðõng tah.

17 Samõ tõi khãp Yêhõwa ăt ðõ nanao hũng lar Bõri kơ ðing mõiuih thõ hwĩ põpũ kơ Ñu, Laih anũn tõi hiam klã Ñu piõh bõri tõi tõi gõũ.

18 Kiãng lai bõri kơ ðing mõiuih ðĩ piõh kõnol põgõp Ñu Laih anũn tõng ten gũt tui tõi Ñu põtãn.

19 Yêhõwa hmõ põðõng lai gre põtõo Ñu ðoi khul tal adai, Dêh çar põtõo Ñu wai læng ðoi abih mõiõng.

20 O ðing ling jang Yêhõwa, Jing ðing hmõ pran kõtang ngã tui tõi Ñu põðar, Laih anũn gũt tui hiãp Ñu! Bõri hõõç bõni bẽ kơ Yêhõwa!

21 O abih khul tõhan Yêhõwa amãng adai Jing ðing kõna Ñu, ngã tui tõi Ñu kiãng, Hõõç bõni bẽ kơ Yêhõwa!

22 O abih bang mõiõng Yêhõwa hmõ põjing rai Dõ pơ ðjõp anih gah yũ kơ tõi Ñu wai læng, Bõni hõõç bẽ kơ Yêhõwa! O bõngãt kão, pũ bõni bẽ kơ Yêhõwa.

## **Adoh Bõni Hõõç 104**

### **Yêhõwa wai læng abih gõnam Ñu hrih põjing**

1 O bõngãt kão, hõõç bõni bẽ kơ Yêhõwa! O Yêhõwa Oĩ Adai kão hõi, lh jing põng ðoi yõh! lh buh tõi ang yang lai anũn tõi kõdrũh kõdrõm!

2 lh gom lh põ hãng tõi bõngãç kar hãng sa blah ao phyung, Lang hĩ adai rongit kar hãng sang khãn põm.

3 lh ðum khul kõyão song da kơ adũ lh ðoi ia hãng glong, Yua hiãng ngã rõdeh, Laih anũn ðĩ ðoi çãng angĩn.

4 lh põðar angĩn jing kar hãng põ nao põala kơ lh, Jõlah apui ngã ðing kõna lh.

5 lh ðum boh lõn tõnah ðoi khul atur ñu; Nanao hũng lar ñu ðu põpũ põgõi õh.

6 lh mã ia rõsĩ gom hĩ lõn tõnah kar hãng sa blah ao, Ngã bõri ia yõng ðĩ glong hloh khul cũ.

7 Samõ tõi lh jãm ðuah, ia ðuãĩ kõðõp hĩ mõtãm; Hmũ ðõnai grõm lh, taĩ mõtãm ia ðuãĩ hĩ pơ ataih.

8 Cũ tõgũ ðĩ, ðõnũng glũh trũn Truh pơ anih lh hmõ põkã bõri lai kơ ñu.

9 lh põkã guai bõri kơ ia kiãng kơ ñu ðu ðui rõgõo nao õh, Kiãng kơ ñu ðu gom hĩ lõn tõnah ðõng õh.



- 10 Nũ ngã broi khul akõ ia bluh đĩ amǎng klũng, Gõñu ro tởng krah khul cũ.
- 11 Gõñu broi ia mớñum kớ abih khul hlô glai; Khul aseh kle glai hmâu tởloi hrấp mớhao.
- 12 Cỡm bỡm rai ngã hruh gõñu đỏi hang ia anũn Laih anũn mớñi tởng krah lu than koryáo.
- 13 Mỡng anih glong, Nũ trih khul cũ; Lỏn dui hmâu tởloi hrấp yua kớ mỡng bruả Nũ ngã.
- 14 Nũ ngã rỏk cũt đĩ broi kớ hlô mớnhỡng, Koryáo potáo pioh kớ anả mớnuih yua Laih anũn lỏn dui mớboh rai boh troh.
- 15 Tỏpai boh kớbầu ngã bớmoak pran jua mớnuih, la rỏmuả ngã broi đỏi mớta ñũ bớngỏch, Laih anũn đỏi kiǎng pỏkỏtang broi pran jua ñũ.
- 16 Koryáo potáo Yêhỏwa hmâu tởloi pỏsah lu mỡng ia hỏjan, Anũn jing koryáo sêdar Nũ hmâu pla laih amǎng cũar Liban.
- 17 Khul cũm bỡm rai ngã hruh, Laih anũn cũm sỡng ngã hruh đỏi hỏjũng khul koryáo anũn.
- 18 Cũ cũ glong jing anih đỏi kớ khul bớbe glai; Amǎng boh potáo jing anih đỏi kỏdỏp kớ khul tởkuih anur.
- 19 Ih hmâu pỏjing rai yang blan kiǎng kớ arǎng thỏo boyan; Yang hỏi thỏo mớng ñũ cũ lẻ.
- 20 Ih pỏjing rai tởloi mớmoỏt, kiǎng laỉ jing mlam, Jing mớng đỏi hlô glai nao hỏduah mớnhỡng đỏi.
- 21 Rỏmớng dũl tỏdǎm ur grañ tỏdang ñũ hyu sem mớnhỡng đỏi, Laih anũn hỏduah mớnhỡng đỏi Ở Adai pha broi kớ gõñu.
- 22 Tỏ yang hỏi đỏi, gõñu wỏt glaỉ Laih anũn đỏi hỉ amǎng par gõñu.
- 23 Hỉak anũn anả mớnuih tỏbiả nao mả bruả Laih anũn bruả truh pỏ klam.
- 24 Ở Yêhỏwa, bruả Ih ngã jing lu biả mả yỏh! Ih hmâu hỏi pỏjing abih bang mớnhỡng hǎng tởloi kớhnỏo; Lỏn tỏnah bả hǎng gỏnam Ih hmâu hỏi pỏjing.
- 25 Hmâu ia rỏsỉ prỏng laih anũn rỏhỏih biả mả. Amǎng anũn hmâu lu djuai hlô mớnhỡng Anẻt laih anũn prỏng.
- 26 Kompǎn rỏbat gǎn anih anũn, Ắt hmâu đỏi mớnhỡng djuai Lẻwiathan jing mớnhỡng Ih hmâu pỏjing rai kiǎng kớ gõñu ngui ngỏr amǎng anũn.
- 27 Abih mớnhỡng hỏdíp anũn đỏi cũng tỏguan kớ Ih. Kiǎng kớ Ih broi mớnhỡng đỏi kớ gõñu đỏi mớng.

28<sup>Lh</sup> pha broi kơ goñu laiñ anũn goñu mã tũ; Lh blang torgan ngã broi goñu hmâu tởlời tởi hrăp hăng khul mơnởng hiam.

29<sup>Samở</sup> tở Lh pơdởp hĩ bở mớta, bing goñu hwĩ bral yơh, Lh mã lui jua suả pran bing goñu, goñu djai Laiñ anũn wởt glaĩ pơ bủiñ lỏn.

30<sup>Tở</sup> Lh pha broi bing goñu bọngăt moyang, goñu jing hĩ mớtam; Lh ngã pơphrâu glaĩ bở mớta lỏn tởnah.

31<sup>Broi</sup> tởlời ang yang Yêhỏwa dỏ nanao hlỏng lar; Broi Khua Yang mớak hăng bruả Ñu hmâu ngã laiñ.

32<sup>Ñu</sup> lảng lỏn tởnah, lỏn tởnah tởtử yởng; Ñu tẻk djở cũ, cũ bluh asăp apui mớtam.

33<sup>Hỏdỏm</sup> sui kâu dỏ hỏdip, kâu cũ adoh bởni kơ Yêhỏwa dỏ anũn mớn; Hỏdở pả kâu ăt dỏ hỏdip, kâu cũ adoh bởni kơ Khua Yang kâu hỏdở anũn mớn.

34<sup>Broi</sup> tởlời kâu pơmĩn ngã bớmmớak pran jua Lh; Yua kơ kâu mớak amăng Yêhỏwa.

35<sup>Broi</sup> bing mớnuih soh sat rảm rỏngiả hĩ mớng lỏn tởnah Laiñ anũn bing mớnuih jủ sat bủ hmâu dỏng tah. Ở bọngăt kâu, pơpủ bởni bẻ kơ Yêhỏwa! Halêluya!

## **Adoh Bởni Hỏở 105**

**Khul bruả yom pơphan Yêhỏwa hmâu ngã laiñ kơ bing Israel**

(I Cũh 16:8-22)

1<sup>Bởni</sup> hỏở bẻ kơ Yêhỏwa laiñ anũn iâu laĩ kơ anản Ñu! Pơhaiñ bẻ kơ bing anả plei pla bruả Ñu hmâu ngã laiñ!

2<sup>Adoh</sup> kơ Ñu, pơpủ bởni bẻ kơ Ñu! Broi pơmĩn bẻ abih bruả yom pơphan Ñu ngã.

3<sup>Pơ-ư</sup> pơang bẻ ih pơ amăng anản rỏgoh hiam Ñu; Broi pran jua kơ bing mớnuih hỏduah sem Yêhỏwa hmâu bẻ tởlời mớak mớai!

4<sup>Hỏduah</sup> sem bẻ Yêhỏwa hăng tởlời dưi moyang Ñu, Hỏduah bẻ bở mớta Ñu nanao!

5-6<sup>Ở</sup> anả tởcỏ Abraham jing ding kớna Ñu, Ở anả tởcỏ Yakỏp jing bing mớnuih Ñu hmâu ruah mã! Hỏdỏr glaĩ bẻ khul bruả yom pơphan Ñu hmâu ngã laiñ, Khul tởlời mớsẻh moyang laiñ anũn tởlời klả kỏđi tởbiả mớng amăng bah Ñu.

7<sup>Ñu</sup> jing Yêhỏwa Ở Adai bing ta; Tởlời Ñu phat kỏđi dỏ pơ djỏp djang lỏn tởnah.

- 8 Nũ hơdơr nanao kơnl pơgop Nũ, Nũ ƚu wơr ôh tơlơi Nũ ƚuần truh pơ rơbâu rơnũk;
- 9 Jing tơlơi kơnl pơgop Nũ hmâu ngă lai hăng Abraham, Hmâu ƚuần rờng lai hăng Isak,
- 10 Hmâu pơkă bơi Yakôp ngă tơlơi juăt, Lai h anũn bơi Israel ngă kơnl pơgop hlờng lar,
- 11 Tơdang Nũ lai tui anai: “Kâu ći bơi kơ ih lờn ćiar Kanaan Jing kong ngăn kơ ih pơ.”
- 12 Hlăk anũn gơñu kơnờng hmâu ƚơ ƚiă mơnuih đơč. Jing ƚing tuai amăng ćiar anũn,
- 13 Đuaĩ hyu mờng ćiar anai truh pơ ćiar pơkõn, Mờng dềh ćiar anai nao pơ djuai mơnuih pơkõn.
- 14 Nũ ƚu bơi ôh arăng kơtũ juă ƚing gơñu; Yua kơ ƚing gơñu yơh, Nũ hmâu pơthâu răng lai kơ ƚing pơtao ƚing gơñu:
- 15 “Anăm tềk djờ ôh ƚing mơnuih Kâu hmâu truač lai ia jâu, Anăm ngă rằm ôh ƚing pơ lai lui hlâu Kâu!”
- 16 Nũ bơi tơlơi rơpa truh amăng ćiar Lai h anũn mả abih hĩ gơnam ƚờng huă gơñu.
- 17 Samở Nũ pơkiaỏ nao sa ćiô mơnuih nao hlâu kơ ƚing Israel Jing Yôsep, arăng sĩ hĩ nũ jing hlũn.
- 18 Arăng anuh hĩ tơkai gở, Kă jal pơsơi ƚơi tơkuai nũ
- 19 Tơl kờp djờ khul tơlơi nũ hmâu lai lui hlâu. Boh pơhiăp Yêhơwa ngă pơsĩt bơi nũ.
- 20 Pơtao pơđar arăng phư pơklaih bơi Yôsep Pơ wai lăng ƚing djuai mơnuih pơk phư nũ.
- 21 Nũ pơjing nũ jing khua amăng sang pơtao, Wai lăng abih bang dram gơnam nũ.
- 22 Nũ hmâu tơlơi dui ƚơi ƚing khua pơkõn amăng sang pơtao, Lai h anũn pơtô tơlơi rơgơi bơi kơ ƚing kờng tha.
- 23 Hlăk anũn, ƚing mơnuih Israel ăt nao pơ Êjip mờn; Yakôp đơ amăng ćiar Ƙam.
- 24 Yêhơwa ngă bơi ană plei pla Nũ đĩ lu jai, Bơi gơñu jing kơtang hloh kơ ƚing ayăt gơñu.
- 25 Nũ ngă bơi ƚing Êjip bơrơmũt kơ ană plei pla Nũ, Ngă bơneč kiăng pơrăm ƚing ding kơna Nũ.

- 26 Ñu pokiao nao ding kona Ñu Môis Laih anün Arôn, monuih Ñu hmâo ruah laih.
- 27 Amăng čar Čam, Dua goñu borodah khul gru mosêh moyang laih anün toloi yom pophan Ñu.
- 28 Ñu potrûn toloi konăm momôt laih anün ngă broi čar anün momôt hĩ, Samo bing goñu át bu gut ôh hiăp Ñu.
- 29 Ñu poblih ia krong jing hĩ drah, Laih anün podjai hĩ akan bing goñu.
- 30 Lôn čar goñu bă hăng ajĩ, Tol müt truh amăng anih potao đih pĩt.
- 31 Ñu pohiăp, hmâo motam ruai wăng por rai, Laih anün akač bă hĩ amăng čar.
- 32 Ñu broi trûn hojan pler pōala kō ia hojan, Laih anün broi apui čuh hĩ abih čar.
- 33 Ñu át porai hĩ đang boh kōbâu laih anün phün hra, Joh hĩ abih kōyâo amăng čar goñu.
- 34 Ñu pohiăp, tañ motam kotop por rai Kotop lu tol bu thào yap ôh,
- 35 Goñu bōng abih rōk amăng čar, Laih anün porai abih boh troh amăng đang hmua goñu.
- 36 Ñu át podjai hĩ abih ană kōčoă amăng čar anün, Jing toloi hiam yom kō toloi kotang bing goñu.
- 37 Ñu công atăt bing Israel tobiă đuaĩ, tongan goñu bă hăng prak mah; Bu hmâo hloi amăng bing konung djuai goñu todu hĩ ôh.
- 38 Bing monuih Êjip hōk mōak tođang goñu tobiă đuaĩ, Yua kō bing Êjip hwĩ biă mã kō bing Israel.
- 39 Ñu dăng kothul kiăng gom pōgang bing goñu, Laih anün hmâo gōng apui pōčrang jolan goñu amăng mlam.
- 40 To goñu rokâo, Khoa Yang ba rai čim wăt pō goñu, Hăng broi bañ mōng adai kō goñu bōng troi.
- 41 Ñu blah boh potâo prōng, ia blě rai Kar hăng ia krong ro găn todrôn har.
- 42 Yua kō Khoa Yang hōdor glaĩ toloi buăn rōgoh hiam Ñu pô, Laih anün bu wor bĩt ôh Abraham jing ding kona Ñu.
- 43 Tui anün, Khoa Yang ba tobiă bing ană plei pla Ñu hăng toloi hōk mōak, Atăt bing monuih Ñu hmâo ruah laih tobiă nao amăng toloi adoh mōak.
- 44 Ñu mã lôn mōng lu boh lôn čar kiăng pha broi hĩ kō bing goñu, Laih anün broi goñu mã tũ boh than mōng bruă monuă kō bing djuai monuih pōkôn

<sup>45</sup>Kiäng kơ gơñu djă piöh khul tơlơi Nũ potă potăn, Laih anũn tui gut tơlơi juăt Nũ. Halêluya!

## **Adoh Bơni Hơơč 106**

**Tơlơi bing Israel Ɣu tống ten lai h anũn tơlơi hơơng ten O'i Adai**

<sup>1</sup>Halêluya! Bơni hơơč bẻ kơ Yêhōwa, yua kơ Nũ jing hiam klă, Tơlơi khăp Nũ dỏ nanao hlõng lar.

<sup>2</sup>Hlơi pô dui ruai glaĩ khul bruă dui moyang Yêhōwa, Bôdah dui hmâo djõp tum boh pơhiăp kiäng kơ pơpũ bơni kơ Nũ?

<sup>3</sup>Moyun hiam yơh kơ hlơi pô gut tui tơlơi djõ găi Laih anũn nanao ngă tơlơi tơpă hơơng!

<sup>4</sup>O' Yêhōwa, rơkâo lh hơơdơ kơ kâo tơdah lh ngă tơlơi pap bơi kơ ană plei lh! Rơkâo lh Ɣuă ngui kâo đă, tơdah lh pơklaih bing gơñu.

<sup>5</sup>Kiäng kơ dui Ɣuh tơlơi pơdrõng sah kơ bing mơnuih lh hmâo ruah mã, Dui hmâo tơlơi hờk mơak hrõm hơbĩt hăng ană plei pla lh, Laih anũn hmâo tơlơi hờk kơdờk hrõm hăng bing mơnuih lờm kơ lh.

<sup>6</sup>Bing gơmơi hăng bing ơi adon gơmơi hmâo ngă soh lai h; Bing gơmơi ngă tơlơi jũ sat lai h anũn hmâo ngă lai h tơlơi sat Ɣai.

<sup>7</sup>Tơ ơi adon bing gơmơi dỏ amăng Êjip, Gơñu Ɣu bơngõ t nao khul tơlơi mơsêh moyang Khua Yang ôh, Laih anũn kõn hơơdơ lời kơ tơlơi khăp prõng prin Khua Yang, Samõ tợgũ ngă rũng Ɣoi hăng ia rơsĩ, jing la Rơsĩ Mriah.

<sup>8</sup>Wõ t dah tui anũn, Nũ ă t pơklaih gơñu yua kơ ană Nũ, Kiäng kơ bơrơdah tơlơi dui moyang Nũ.

<sup>9</sup>Nũ Ɣuah kơ la Rơsĩ Mriah, ia rơsĩ thu hĩ mơtam; Nũ ba bing gơñu găn ia rơsĩ dlam hrup hăng rơbat găn tơdrõn tač.

<sup>10</sup>Nũ pơklaih gơñu mõng tợngan bing mơnuih bơrơmũt kơ gơñu, Laih anũn pơklaih bing gơñu mõng tợngan bing ayăt.

<sup>11</sup>Ia rơsĩ nũt trăm hĩ bing ayăt. Ɣu bơi sa Ɣô hlơi dui hơđip ôh.

<sup>12</sup>Hlăk anũn kah gơñu đăđ kơ boh hiăp Khua Yang Laih anũn pơpũ bơni kơ Nũ.

<sup>13</sup>Samõ gơñu tañ wơr bĩt khul bruă Khua Yang ngă; Ɣu tợguan hmũ hiăp Khua Yang alum pơtô ôh.

<sup>14</sup>Pran jua gơñu bả hăng tơlơi mơhao kiäng kơ gơñu pô amăng tơdrõn tač, Laih anũn gơñu hmâo lõng lăng O'i Adai amăng tơdrõn har.

- 15 Nũu pha broi tɔlɔi gɔŋu rokâo, Samɔ pɔtrũn tɔlɔi duãm ruã pɔrai hĩ tɔlɔi hɔdip gɔŋu.
- 16 Amãng sang khãn, gɔŋu hil moañ kɔ Mòis hãng Arôn, Jing pô rɔgoh hiam kɔ Yêhôwa.
- 17 Lõn čɔđang lun hĩ Dathan, Laih anũn đɔr hĩ bing Abiram.
- 18 Apui jã amãng tɔng krah bing bojɔnum; Jɔlah apui čuh hĩ bing mɔnuh sat bai.
- 19 Oĩ adon bing gɔmɔi hmâo tuh rup sa đrɔi rɔmo tɔno todãm bɔi Hôrep, Laih anũn kɔkuh kɔ rup anũn.
- 20 Gɔŋu pɔblih hĩ tɔlɔi ang yang Oĩ Adai gɔŋu Kiãng mã tũ rup rɔmo bɔng rők.
- 21 Gɔŋu wɔr bĩt hĩ Oĩ Adai jing Pô hmâo pɔklaih laih gɔŋu, Laih anũn ngã khul bruã yom pɔphan kɔ gɔŋu amãng čar Êjip;
- 22 Khua Yang hmâo ngã lu bruã yom pɔphan amãng čar Čam, Laih anũn khul tɔlɔi hwĩ hyut bɔi hang la Rɔsĩ Mriah.
- 23 Yua kɔ anũn, Khua Yang laĩ Nũu či pɔrai hĩ abih gɔŋu. Samɔ Mòis jing pô Nũu hmâo ruah mã, Đɔ đɔng kɔplah wah gɔŋu hãng Oĩ Adai, Kiãng rokâo kɔ Nũu kɔng hĩ tɔlɔi Nũu hil kiãng pɔrai gɔŋu.
- 24 Giɔng anũn, ɔi adon bing gɔmɔi djik djak kɔ lõn čar hiam, Bũ đãđ òh kɔ tɔlɔi Nũu đũãn.
- 25 Gɔŋu pɔhiãp brök amãng sang khãn, Bũ tui gut òh hiãp Yêhôwa.
- 26 Yua kɔ anũn, Nũu yɔr đĩ tɔngan laih anũn đũãn rɔng tui anai: “Kâu či pɔrai hĩ bing gɔŋu amãng tɔdrɔn har,
- 27 Ngã broi anã tɔčo gɔŋu djai tɔng krah lu boh lõn čar, Laih anũn prãh prũng bing gɔŋu amãng lu boh čar.”
- 28 Oĩ adon bing gɔmɔi hmâo mĩt hròm hãng bing kɔkuh kɔ yang Baal Pêôr, Bɔng mɔnɔng ngã yang kɔ bing djai,
- 29 Tui anũn, gɔŋu pɔčòih hil kɔ Oĩ Adai yua kɔ khul bruã gɔŋu ngã, Laih anũn tɔlɔi kheng klin truh kɔ bing gɔŋu.
- 30 Hlãk anũn Phinêas tɔgũ đĩ pɔgang broi Laih anũn tɔlɔi kheng klin đɔng glaĩ hĩ.
- 31 Mɔng rɔnũk anai truh pɔ rɔnũk pɔkɔn, arãng či yap bruã nũu ngã jing tɔpã hɔnɔng Laih anũn arãng či hɔđɔr kɔ nũu nanao.
- 32 Oĩ adon bing gɔmɔi hmâo pɔčòih hil kɔ Khua Yang bɔi ia krong Mêriba, Yua kɔ gɔŋu yɔh Mòis khòm tũ tɔlɔi rãm ruã,



- 33Laih anŭn yua kơ gơñu ngã pơrŭng ñu Tơl ñu pơhiăp hăng tơlơi Ɣu răng ôh.
- 34Gơñu Ɣu pơrai ôh Ɣing mơnuih tuai dơ pơ anŭn, Kar hăng tơlơi Yêhōwa hmâu pơtă lai.
- 35Samở gơñu hmâu pơlŭk hăng Ɣing mơnuih tuai anŭn, Ngă tui khul bruă Ɣing mơnuih anŭn ngã.
- 36Gơñu kơkuh rup trah Ɣing mơnuih anŭn, Laih anŭn tơlơi anai hmâu jing hĩ Ɣơđong kơ Ɣing gơñu.
- 37Gơñu pơyơr ană đah rơkơi ană đah kơmơi gơñu Kiăng ngã yang kơ yang sat.
- 38Gơñu ngã tuh drah Ɣu hmâu tơlơi soh, Jing drah kơ Ɣing ană đah rơkơi ană đah kơmơi gơñu Kiăng ngã yang kơ rup trah Ɣar Kanaan, Ngă bơi Ɣar anŭn jing hĩ grĩ hơƔak yua mớng drah anŭn.
- 39Tui anŭn, gơñu grĩ hơƔak yua mớng bruă gơñu ngã, Laih anŭn ngã soh pyu pơde mớng bruă gơñu ngã.
- 40Yua kơ anŭn, tơlơi Yêhōwa hil truh kơ ană plei pla Ñu, Ñu bơrơmŭt kơ kong ngă Ñu.
- 41Ñu jao lui gơñu amăng tơngan Ɣing mơnuih tuai, Laih anŭn Ɣing mơnuih bơrơmŭt kơ gơñu ngã khua kơ gơñu.
- 42Ɣing ayăt ăt kơtŭ juă mớng ơi adon Ɣing gơñu. Gơñu dơ gah yŭ kơ tơngan Ɣing ayăt gơñu wai lăng.
- 43Lu wốt Khua Yang pơklaih Ɣing gơñu, Samở gơñu pơrơng pơkơđơng glai hăng Khua Yang Laih anŭn trăm dlam amăng tơlơi soh.
- 44Wốt dah tui anŭn, Khua Yang ăt dơ hmŭ tơlơi gơñu rơkâu kơwuh, Laih anŭn kơčăng nao mớng tơđang gơñu dơ amăng tơlơi tơnap tap.
- 45Khua Yang hơđơr kơ gơñu yua kơ tơlơi kơnol pơgop Ñu. Laih anŭn pap kơ gơñu tui hăng tơlơi khăp pơrơng prin Ñu.
- 46Ñu ngã bơi Ɣing gơñu hmâu tơlơi pap Ɣơi anăp Ɣing mơnuih mă krŭ gơñu.
- 47Ơ Yêhōwa Ơi Adai Ɣing gơmơi hơi, rơkâu lh pơklaih Ɣing gơmơi đơ, Pơbŭt glai Ɣing gơmơi mớng lu boh lơn Ɣar, Kiăng kơ Ɣing gơmơi đơi bơni hơơč kơ ană rơgoh hiam lh Laih anŭn mơak mơai bơni hơơč kơ lh.
- 48Pơpŭ bơni kơ Yêhōwa Ơi Adai kơ Ɣing Israel, Mớng phŭn blŭng truh pơ hlŭng lar! Bơi abih bang Ɣing ană plei Ñu khŭm lai: “Amen!” Halêluya!

## Adoh Bơni Hơơč 107

## SÖP HRĂ TAL RŌMA

(Tŏlŏi Adoh Hŏđăp 107 – 150)

### Bŏni kŏ Yêhŏwa hmăo pŏklaih laih mŏng tŏlŏi răm ruă

- 1 Bŏni hŏŏč bĕ kŏ Yêhŏwa yua kŏ Nŭ jing hiam klă; Tŏlŏi khăp Nŭ dŏ nanao hlŏng lar.
- 2 Bĭng mŏnuih Yêhŏwa hmăo pŏklaih laih mŏng tŏngan bĭng ayăt Bŏi laĭ bĕ tui anŭn;
- 3 Kiăng laĭ jing bĭng mŏnuih Nŭ hmăo pŏbŭt glaĭ laih mŏng lu boh lŏn čar; Mŏng akiăng gah ngŏ laih anŭn akiăng gah yŭ, Akiăng gah kŏdu laih anŭn akiăng gah đŏnŭng.
- 4 Gŏnŭ čŏlah čŏlap amăng tŏdrŏn har arăng lui hĭ laih, Bŭ đŭi hŏduah bŭh ôh sa boh plei kiăng kŏ đŏ.
- 5 Gŏnŭ ropa mŏhao, Bŏngăt jua gŏnŭ rŏmuăn tŏdu rŏngiă tŏlŏi čang rŏmang.
- 6 Hlăk anŭn, amăng tŏlŏi tŏnap tap, gŏnŭ iău đĭ kŏ Yêhŏwa, Laih anŭn Nŭ pŏklaih bĭng gŏnŭ mŏng tŏlŏi tŏnap tap,
- 7 Ba gŏnŭ rŏbat amăng jŏlan tŏpă klă, Tŏl bĭng gŏnŭ đŭi hŏduah bŭh sa boh plei kiăng kŏ đŏ.
- 8 Bŏi arăng bŏni hŏŏč bĕ kŏ Yêhŏwa yua kŏ tŏlŏi Nŭ khăp, Laih anŭn yua kŏ khul tŏlŏi mŏsêh moyang Nŭ hmăo ngă bŏi laih kŏ ană mŏnuih!
- 9 Yua kŏ Nŭ ngă bŏi pran jua hlăk mŏhao đŭi hmăo tŏlŏi hrăp, Laih anŭn pran jua ropa đŭi tŏi hăng khul tŏlŏi hiam klă.
- 10 Hmăo bĭng mŏnuih đŏ amăng anih kŏnăm mŏmŏt laih anŭn tŏ-u kŏ tŏlŏi đjai, Bĭng mŏnă tŏnap tap amăng čuăk pŏsŏi.
- 11 Yua kŏ hmăo hŏngah laih boh pŏhiăp Ōi Adai, Laih anŭn djik djak tŏlŏi pŏtô laĭ mŏng Pô Glông Hloh.
- 12 Yua kŏ anŭn, Nŭ yua tŏlŏi tŏnap kiăng pŏtrŭn hĭ pran jua bĭng gŏnŭ; Bĭng gŏnŭ rŏbuh đĭh samŏ bŭ hmăo hŏi đŭi ôh.
- 13 Hlăk anŭn, amăng tŏlŏi tŏnap tap gŏnŭ iău đĭ kŏ Yêhŏwa, Laih anŭn Nŭ pŏklaih bĭng gŏnŭ mŏng tŏlŏi tŏnap tap.
- 14 Khua Yang ba tŏbiă gŏnŭ mŏng anih kŏnăm mŏmŏt laih anŭn tŏ-u kŏ tŏlŏi đjai, Laih anŭn kŏtŭng tŏi hĭ čuăk arăng akă gŏnŭ.
- 15 Bŏi arăng bŏni hŏŏč bĕ kŏ Yêhŏwa yua kŏ tŏlŏi khăp Nŭ, Laih anŭn yua kŏ lu tŏlŏi mŏsêh moyang Nŭ hmăo ngă bŏi laih kŏ ană mŏnuih!
- 16 Yua kŏ Nŭ hmăo pŏrai hĭ amăng jang ngă hăng kong Laih anŭn wŏk joh hĭ khul gai kăl pŏsŏi.

- 17 Bing mơnuih mlūk mōgu tơnap tap yua kơ tơlơi soh gơñu, Laih anũn ruă nuă yua kơ tơlơi sat ãai gơñu.
- 18 Gơñu bōromūt biă mã kơ gơnam ãōng huă, Laih anũn hlăk nao giămh bah amăng jang tơlơi djai.
- 19 Hlăk anũn, amăng tơlơi tơnap tap gơñu iâu ãĩ kơ Yêhōwa, Laih anũn Nũ pơklaih gơñu mōng tơlơi tơnap tap.
- 20 Nũ pha bơi boh pơhiăp Nũ laih anũn pơhlah bơi kơ ãing gơñu, Pơklaih gơñu mōng pơsat.
- 21 Bơi arăng bơni hơơč bẻ kơ Yêhōwa yua kơ tơlơi khăp Nũ, Laih anũn yua kơ khul tơlơi mơsêh moyang Nũ hmâu ngă laih kơ ană mơnuih!
- 22 Bơi gơñu pơyơr bẻ mơnōng ngă yang tơlơi bơni hơơč, Laih anũn rã ruai khul bruă Nũ ngă hăng tơlơi adoh mơak.
- 23 Hmâu mơnuih ãĩ kompăn amăng ia rosĩ, Laih anũn mã bruă amăng anũn;
- 24 Gơñu ãuh bruă Yêhōwa ngă, Lăng tơlơi mơsêh moyang Nũ amăng ia dlam.
- 25 Nũ ngă bơi angĩn rơbũ thut găn, Laih anũn jơlah ia poh yă;
- 26 Yōng ãĩ truh pơ adai, trăm trũn amăng hlũng dlam; Amăng tơlơi tơnap tap, pran jua khĩn rơngiă hĩ yơh.
- 27 Gơñu hơwing akō sêng rêng kar hăng mơnuih măt tơpai; Tơlơi rơgơi leng kơ rơngiă hĩ yơh.
- 28 Hlăk anũn, amăng tơlơi tơnap tap, gơñu iâu ãĩ kơ Yêhōwa, Laih anũn Nũ pơklaih ãing gơñu mōng tơlơi tơnap tap.
- 29 Nũ ngă bơi angĩn ãĩ rơiăt, Ngă bơi ia poh yă ãĩ lơ leh hĩ.
- 30 Gơñu hờk mơak yua kơ ia rosĩ ãĩ rơiăt laih; Khua Yang ba ãing gơñu truh pơ hang gơñu kiăng nao.
- 31 Bơi arăng bơni hơơč bẻ kơ Yêhōwa yua kơ tơlơi khăp Nũ, Laih anũn yua kơ khul tơlơi mơsêh moyang Nũ hmâu ngă laih kơ ană mơnuih!
- 32 Pơpũ bơni bẻ kơ Nũ amăng tởng krah ãing ană plei pla Nũ, Laih anũn bơni hơơč kơ Nũ amăng tơlơi bơjơnum kơ ãing kong tha.
- 33 Nũ pơblih ia krong jing hĩ tơdrõn har, Phũn ia jing hĩ lõn thu kro.
- 34 Laih anũn lõn hiam jing hĩ lõn mơsĩn, Yua kơ tơlơi sat ãai kơ ãing mơnuih ãĩ pơ anũn.
- 35 Nũ pơjing tơdrõn har jing hĩ ãĩnao ia, Lõn kro jing hĩ akō ia.
- 36 Nũ ngă bơi ãing mơnuih rơpa hmâu anih ãĩ, Laih anũn gơñu man pơjing plei pla kiăng ãĩ pơ anũn.

<sup>37</sup>Gõñu sai pøjeh amăng hmua laih anũn pla phũn boh kơbâu, Giõng anũn hmâu boyan pơhuă rơbeh blai.

<sup>38</sup>Ơi Adai bơi tơlơi moyun hiam kơ gõñu, laih anũn gõñu tơkeng rai lu la lu lĩn. Nũ bũ bơi khul hlô mơnởng gõñu hrở rơngiă hĩ ôh.

<sup>39</sup>Tơdah ană plei pla Nũ hrở trũn hĩ laih anũn tũ tơlơi mlâu hañ Yua kơ tơlơi kơtũ juă, tơnap tap, laih anũn rơngot hơning.

<sup>40</sup>Nũ tuh trũn tơlơi mlâu hañ bơi bĩng khua wai lăng, Ngă bơi gõñu cớlah hyu amăng tơdrõn har bũ hmâu jơlan tởbiă ôh.

<sup>41</sup>Samở Nũ pơklaih bĩng mơnuih kơbah kơbap mớng tơlơi tơnap tap, Laih anũn ngă bơi sang anở gõñu lu kar hăng khul triu.

<sup>42</sup>Bĩng mơnuih tởpă ĩi bũh tơlơi anũn laih anũn hờk mớak; Samở bĩng mơnuih sat bởi đở rơiăt hĩ yoh.

<sup>43</sup>Bơi bĩng mơnuih kơnhâu kơčăng bẻ kơ tơlơi anai, Laih anũn đở pơmĩn bẻ kơ tơlơi khăp Yêhôwa.

## **Adoh Bơni Hơơč 108**

### **Rokáo Khua Yang gũm djru kiăng hmâu tơlơi dui hĩ hăng roh ayăt**

*Tơlơi adoh. Tơlơi Adoh Hơđăp Đawit*

<sup>1</sup>Ơ Ơi Adai, pran jua kâu kơjăp hơđởng! Kâu ĩi adoh, bơngăt kâu ĩi adoh bởni kơ lh.

<sup>2</sup>Ơ gong laih anũn brở, bơi mớduh bẻ! Kâu ĩi râu mớduh tơlơi bơngăč ang dar.

<sup>3</sup>Ơ Yêhôwa, kâu ĩi bởni kơ lh tởng krah bĩng ană plei pla, Adoh bởni kơ lh tởng krah lu lỏn čar.

<sup>4</sup>Yua kơ tơlơi khăp lh glong hloh kơ adai rơngit, Tơlơi hơnởng ten lh glong truh pơ kơthul.

<sup>5</sup>Ơ Ơi Adai, bơi tơlơi pơpũ kơ lh glong hloh kơ adai rơngit; Bơi tơlơi guh kơang lh bang djöp djang lỏn tơnah!

<sup>6</sup>Pơklaih bẻ gơmơi hăng tơngan hơnuă lh laih anũn laĩ glaĩ kơ gơmơi, Kiăng kơ bĩng mơnuih pơ lh khăp dui hmâu tơlơi pơklaih.

<sup>7</sup>Ơi Adai hmâu laĩ laih amăng anih rơgoh hiam Nũ tui anai: “Kâu hờk mớak pơkah pha Sičem, Laih anũn pơkă pơpha Klũng Sukôt.

<sup>8</sup>Galaat lỏm kơ Kâu, Manasê ăt kar kaĩ mớn; Êphraim jing mơnởng pơgang bởi akỏ Kâu; Yuđa jing gai jra pơtao Kâu;

<sup>9</sup>Môap jing kothững rao Kâu; Kâu glôm cởkhỏ Kâu bới Êđôm; Kâu ur driaio hỏk mớak kớ lỏn Philistin.”

<sup>10</sup>Hlỏi ỏi ba kâu mứt amảng plei kớjấp kớtang? Hlỏi ỏi ba kâu truh pớ lỏn Êđôm?

<sup>11</sup>Ớ Ới Adai, bủ djở ôh hả lh hmâu hrah lui gớmoi lai? Ớ Ới Adai, lh bủ hmâu nao pớblah hảng tớhan bing gớmoi đớng tah.

<sup>12</sup>Rỏkáo lh djru gớmoi pỏkỏđớng glaỉ hảng bing ayăt, Yua kớ tớlỏi djru mớng anả mớnuih jing đỏch đảch yớh.

<sup>13</sup>Hmâu Ới Adai, bing gớmoi ỏi pớblah hảng tớlỏi khỉn, Yua kớ Nủ pớ yớh ỏi juả hỉ bing ayăt gớmoi.

## **Adoh Bớni Hớớch 109**

### **Rỏkáo Khua Yang rủ nua kớ bing roh ayăt**

*Tớlỏi Adoh Hỏđấp Đawit, pớchẻh bớri kớ pớ gai ayỷ*

<sup>1</sup>Ớ Ới Adai jing pớ kâu bớni hớớch, Rỏkáo lh anảm đỏ rỏiăt ôh!

<sup>2</sup>Yua kớ amảng bah bing mớnuih sat lai anủn bing plech bẻlor ha pỏkỏđớng glaỉ hảng káo, Gớnu pớhiấp sat kớ káo hảng jớlah plech bẻlor.

<sup>3</sup>Wang dar káo hảng boh pớhiấp areh hil, Laih anủn kớsung blah káo bủ hmâu tớhnal.

<sup>4</sup>Bing gớnu phong kớđi kớ káo wớtt dah káo khắp kớ gớnu, Yua kớ anủn, káo kớngớng iâu laỉ đỏch.

<sup>5</sup>Gớnu pớglaỉ tớlỏi sat kớ tớlỏi hiam, Mả tớlỏi hil pớglaỉ kớ tớlỏi khắp.

<sup>6</sup>Rỏkáo lh pớđar bẻ mớnuih sat pỏkỏđớng glaỉ hảng nủ, Laih anủn bớri bing ayăt nủ đỏ gah hớnuả kớ nủ.

<sup>7</sup>Tớ arảng phat kớđi nủ, bớri nủ jing mớnuih soh Laih anủn yap tớlỏi nủ iâu laỉ jing hỉ tớlỏi soh.

<sup>8</sup>Bớri khul hớri nủ hớđip jing ber hỉ, Bớri bing mớnuih jủ sat sua mả hỉ bruả nủ

<sup>9</sup>Bớri anả bả nủ jing hỉ anả tớhrit tớhroai, Laih anủn bớnai nủ jing hỉ bớnai blaỏ.

<sup>10</sup>Bớri anả bả nủ rung hyu rỏkáo dan, Khỏm nao rỏkáo dan ataih mớng sang rongol bing gớnu.

<sup>11</sup>Bớri pớ hớnuh mả hỉ abih dram gớnam nủ hmâu. Bing tuai klẻ mả hỉ abih boh kớmlai mớng bruả nủ ngả.

- 12 Anăm broi hloi ngă hiam kơ ñu ôh, Bui hmâu hloi pap drap kơ ană tohrit ñu ôh.
- 13 Broi konŭng djuai ñu đút hĩ, Anăn bing gơñu arăng sut hĩ amăng ronŭk tồ tui.
- 14 Broi arăng rả glaĩ tơlơi soh bing ơi adon ñu bơi anăp Yêhōwa; Anăm lờm lui hĩ ôh tơlơi soh amĩ ñu.
- 15 Broi khul tơlơi soh anŭn dồ nanao bơi anăp Yêhōwa Kiăng kơ Ñu sut lui hĩ tơlơi pơhơdơr kơ gơñu mớng rống lờn tơnah.
- 16 Yua kơ ñu bưi thâu ngă tơlơi pap ôh, Samở ñu kơtữ juă hăng pơdjai hĩ bing mơnuih tơnap tap, kơbăh kơbap, Laih anŭn bing hơning rơngot.
- 17 Ñu khăp kơ tơlơi hơtởm pah; tơlơi hơtởm pah tuh bơi akồ ñu; Ñu bưi khăp hơoố mợyun ôh; tơlơi mợyun hiam ăt dồ ataih mớng ñu mớn.
- 18 Ñu buh tơlơi hơtởm pah kar hăng buh ao; Tơlơi hơtởm pah tơhram amăng dơi jan ñu kar hăng ia, Kar hăng rơmuă tơhram mŭt amăng klang ñu.
- 19 Broi tơlơi hơtởm pah kar hăng ao gom bơi ñu, Kar hăng hơdrăng koiăng dồ nanao bơi koiăng ñu.
- 20 Yêhōwa ơi rŭ nua kơ bing ayăt kâo kar hăng anŭn yơh, Laih anŭn broi bing mơnuih pơhiăp sat kiăng ngă răm tơlơi hơdip kâo.
- 21 Samở ơ Khuah Yang jing Yêhōwa, Yua kơ anăn lh, rơkâo lh ngă tơlơi hiam kơ kâo đă; Yua kơ tơlơi khăp lh jing hiam klă, rơkâo lh pơklaih kâo đă.
- 22 Yua kơ kâo jing tơnap tap lai h anŭn kơbăh kơbap; Pran jua kâo ruă nuă amăng lăm.
- 23 Tơlơi hơdip kâo rơgao hĩ kar hăng tơ-u yang hơi klam. Arăng pơpuh đuaĩ hĩ kâo kar hăng kơtop.
- 24 Tơt kâo tởtữ yua kơ ử bởng huă, Dơi jan kâo rowang lai h anŭn tởdu.
- 25 Kâo jing hĩ tơlơi bing gơñu klao djik; Rĩm wốt gơñu bưi kâo gơñu totah akồ.
- 26 Ơ Yêhōwa Ơi Adai kâo hơi! Gŭm djru kâo đă, Laih anŭn pơklaih kâo tui hăng tơlơi khăp lh;
- 27 Kiăng kơ arăng thâu krăn anai jing tơngan Yêhōwa, lh pô yơh hmâu ngă lai h tơlơi anŭn.
- 28 Bing gơñu hơtởm pah kơ kâo, samở lh broi tơlơi mợyun hiam kơ kâo. Tơ gơñu tợgũ đĩ sít yơh gơñu ơi tữ tơlơi mlâu hañ, Bơ kơ ding kơna lh ơi hmâu tơlơi mơak.

<sup>29</sup>Broi ðing ayăt k o kh m buh m  t l i ml o ha , Gom g n u p  h ng t l i ml o ha  kar h ng ao.

<sup>30</sup>Hl k an n, bah k o  i boni k  Y h wa h ng abih pran jua Laih an n adoh boni k  N u t ng krah ðing an  plei pla.

<sup>31</sup>Yua k  N u d  gah h nu  k  ðing k bah k  ap, Ki ng p klaih t l i h dip ðing g n u m ng ðing kl  k  i.

## **Adoh Boni H o  110**

### **Y h wa broi t l i dui wai l ng k  potao**

*T l i Adoh Ho  p Ðawit*

<sup>1</sup>Y h wa lai h ng Khua Yang k o tui anai: “D  ber b  gah h nu  k  k o T l K o broi ðing ayăt lh jing h  hnal lh ju  t kai.”

<sup>2</sup>M ng Si n, Y h wa  i broi thim T l i dui kotang potao k  lh. Broi wai l ng b   oi ðing ayăt lh.

<sup>3</sup>Am ng h i Khua Yang b r  ah t bi  t l i kotang, An  plei N u  i h k m ak jao lui t l i h dip g n u;  ing t d m buh sum ao r goh  ua  tui N u, B ngac hiam hrup h ng t djoh ia ngom  oi  m m guah.

<sup>4</sup>Y h wa hm o  uan r ng lai h  an n  u p bli h t l i p m n  h: “lh jing khua ng  yang nanao hl ng lar tui h ng t pul khua ng  yang M lkisadek.”

<sup>5</sup>Khua Yang d  ber gah h nu  k  O i Adai,  i ju  p rai h  ðing potao am ng h i Khua Yang hil.

<sup>6</sup>N u  i phat k  i abih bang l n  ar, Ng  broi dj p anih b  h ng at o m nuih djai; N u  t  i ju  p pha   ing m nuih ng  ak  am ng abih l n t nah.

<sup>7</sup>Potao  i m n m ia krong  oi aki ng j lan; Yua k  an n, N u  i angak  i ak  h ng t l i p blah dui.

## **Adoh Boni H o  111**

### **Boni h o  k  bru  yom p phan Y h wa**

<sup>1</sup>Hal luya! K o  i boni h o  k  Y h wa h ng abih pran jua Am ng t ng krah ðing m nuih t p  lai h  an n am ng t l i b j num an  plei pla.

<sup>2</sup>Bru  Y h wa ng  jing pr ng  oi y h; Abih bang ðing m nuih kh p leng k   i p m n nao.

<sup>3</sup>Bru  N u ng  b  h ng t l i guh k ang lai h  an n k dr h k dr m; T l i t p  hiam N u d  nanao hl ng lar.

<sup>4</sup>N u  u broi ar ng w r b t h   h bru  m yang N u ng ; Y h wa jing p  hiam kl  lai h  an n th o pap.



<sup>5</sup>Nũ pha broi gơnam bởng huả kơ bing mơnuih thâu hwĩ pơpũ kơ Nũ, Laih anũn djă piơ tơlơi kơnol pơgop Nũ nanao hlõng lar.

<sup>6</sup>Nũ hmâu pơrơđah bruả tơlơi duri moyang Nũ ngả broi kơ ană plei pla Nũ, Laih anũn pha broi gơnu lõn bing tuai.

<sup>7</sup>Bruả tơngan Nũ ngả jing hơnởng ten laih anũn tơpă hơnởng; Khul tơlơi Nũ pơtă pơtăn jing năng lăp kơ đăo kơngang,

<sup>8</sup>Gơnu dỏ kojăp nanao hlõng lar Laih anũn hmâu ngả laih amăng tơlơi hơnởng ten laih anũn tơpă sít.

<sup>9</sup>Nũ hmâu pơklaih laih ană plei pla Nũ, Laih anũn ngả sa tơlơi kơnol pơgop Nũ dỏ hlõng lar. Anăn Nũ jing rơgoh hiam laih anũn năng lăp kơ hwĩ pơpũ biả mả.

<sup>10</sup>Tơlơi hwĩ pơpũ kơ Yêhôwa jing phũn kơ tơlơi rơgơi; Hlơi pơ gut hiăp Nũ pơtă pơtăn ĩ hmâu tơlơi thâu hluh. Tơlơi bơni hơơĉ kơ Nũ dỏ nanao hlõng lar.

## **Adoh Bơni Hơơĉ 112**

### **Tơlơi moyun hiam kơ mơnuih thâu hwĩ pơpũ kơ Yêhôwa**

<sup>1</sup>Halêluya! Moyun hiam yơh kơ hlơi pơ thâu hwĩ pơpũ kơ Yêhôwa, Hăng abih pran jua khăp kơ tơlơi Nũ pơtă pơtăn!

<sup>2</sup>Ană tơĉo pơ anũn prõng kotang amăng lõn tơnah; Kơnũng djuai bing mơnuih tơpă ĩ hmâu tơlơi moyun hiam.

<sup>3</sup>Dram gơnam hăng tơlơi pơdrõng sah ĩ dỏ amăng sang nũ, Laih anũn tơlơi tơpă hơnởng nũ dỏ nanao hlõng lar.

<sup>4</sup>Tơlơi bơngaĉ amăng anih kơnă mơ mốt broi kơ bing mơnuih tơpă klă, Jing bing mơnuih thâu ngả hiam, thâu pap drap laih anũn tơpă hơnởng.

<sup>5</sup>Moyun hiam yơh kơ hlơi pơ thâu ĉơmah, hữk mơak broi kơ arăng ĉan Laih anũn ngả abih bruả amăng tơlơi tơpă hơnởng.

<sup>6</sup>Mơnuih tơpă bũ ĩ pơpũ pơgơi ôh, Arăng ĩ hơdơr kơ gơnu nanao.

<sup>7</sup>Pơ anũn bũ hwĩ kơ tơlơi pơthâu sat; Pran jua nũ dỏ kojăp, đăo kơngang kơ Yêhôwa.

<sup>8</sup>Pran jua pơ anũn bũ bơngữt bơngañ, bũ hwĩ hyut ôh, Tơl nũ bũh bing ayăt nũ thươ răm rai.

<sup>9</sup>Pơ anũn sai prăk kak, pha broi gơnam kơ bing bũn rin, Tơlơi tơpă hơnởng pơ anũn dỏ nanao hlõng lar, Tơki nũ ĩ angak đĩ amăng tơlơi guh kơang.

<sup>10</sup>Bing mɔnuh sat ðuh tɔlɔi anũn gɔñu hil biã mã, Kẽ tɔgɔi lai anũn rãm rai hĩ; Tɔlɔi čang rɔmang ðing mɔnuh sat čĩ rongiã ðuai hĩ.

## **Adoh Bɔni Hɔɔč 113**

### **Bɔni hɔɔč kɔ tɔlɔi pap Yêhɔwa**

<sup>1</sup>Halêluya! O ðing ðing kɔna Yêhɔwa, bɔni hɔɔč bẽ kɔ Khu Yang! Bɔni hɔɔč bẽ kɔ anãn Yêhɔwa.

<sup>2</sup>Hɔɔč bɔni bẽ kɔ anãn Yêhɔwa. Mɔng rã anai truh kɔ nanao hlɔng lar!

<sup>3</sup>Mɔng yang hroi ðlẽ truh pɔ yang hroi lẽ, Bɔni hɔɔč bẽ kɔ anãn Yêhɔwa!

<sup>4</sup>Yêhɔwa hmâu tɔlɔi pɔpũ amãng abih lɔn čar. Tɔlɔi ang yang Nũ glong hloh kɔ adai rongit.

<sup>5</sup>Hlɔi pɔ jing kar hãng Yêhɔwa Oĩ Adai ðing ta lẽ? Gre Nũ dɔ pɔ hãng glong.

<sup>6</sup>Nũ tɔkui trũn Kiãng lãng adai hãng lɔn tɔnah.

<sup>7</sup>Nũ yɔng ðĩ mɔnuh ðun rin mɔng ðruih lɔn, Yɔng ðĩ ðing mɔnuh kɔbah kɔbap mɔng tɔlɔi tɔnap tap.

<sup>8</sup>Broi gɔñu dɔ ber hrɔm hãng ðing kɔna, Jing ðing kɔna amãng ðing anã plei pla.

<sup>9</sup>Nũ ngã broi ðah kɔmɔi plao Duri ngã amĩ hɔk mɔak hrɔm hobit hãng ðing anã nũ amãng sang! Halêluya!

## **Adoh Bɔni Hɔɔč 114**

### **Bɔni hɔɔč kɔ Oĩ Adai yua kɔ duri pɔklaih mɔng čar Êjip**

<sup>1</sup>Tɔ ðing Israel tɔbiã lai mɔng čar Êjip, Sang Yakôp ðuai hĩ mɔng sa kɔnũng ðuai pɔhiãp tɔlɔi tuai,

<sup>2</sup>Hlãk anũn Yuða jing hĩ anih rɔgoh hiam Nũ, Lai anũn Israel jing hĩ ðeh čar pɔtao Nũ.

<sup>3</sup>Ðuh tɔlɔi anũn, ia rɔsĩ ðuai kɔdɔp hĩ; Ia krong Yurdan ðu ro ðɔng tah;

<sup>4</sup>Čũ kɔdãt hrup hãng triu tɔno; Bul čũ kɔplɔng kar hãng anã triu.

<sup>5</sup>O ia rɔsĩ, yua hɔgët ɔng ðuai kɔdɔp lẽ? O Yurdan, yua hɔgët ɔng ro ðĩ pɔ kɔdɔp lẽ?

<sup>6</sup>O čũ, yua hɔgët ɔng kɔdãt kar hãng triu tɔno? O bul čũ, yua hɔgët ɔng kɔplɔng kar hãng anã triu?

<sup>7</sup>O lɔn, broi totũ bẽ ðoi anãp Khu Yang, Ðoi anãp Oĩ Adai Yakôp,

<sup>8</sup>Jing Pô hmâo hrih boh potâo jing hĩ đonao ia, Hrih boh potâo khăng jing hĩ akõ ia.

## **Adoh Bơni Hơơč 115**

### **Pơhmu rup trah hăng O'i Adai**

<sup>1</sup>O' Yêhōwa, yua kơ tơlơi khấp lai h anũn tơlơi hơnởng ten lh, Bơri tơlơi guh kơang ƀu lờm hĩ ôh kơ ƀing gơmơi, ƀu lờm hĩ ôh kơ ƀing gơmơi Samở lờm hĩ bẻ kơ anăn lh!

<sup>2</sup>Yua hogết lu boh lờn čar khĩn lai tui anai: “Pơpă O'i Adai ƀing gơnũ lẻ?”

<sup>3</sup>O'i Adai ƀing gơmơi dỏ amăng khul tal adai rongit; Nũ ngã hogết tơlơi Nũ kiăng.

<sup>4</sup>Bơ kơ rup trah ƀing gơnũ ngã hăng pơk hăng mah, Jing gơnam mởng tơngan ană mơnuih ngã rai đở.

<sup>5</sup>Rup trah hmâo amăng bah samở ƀu thâo pơhiăp ôh; Hmâo mơta samở ƀu thâo ƀuh ôh;

<sup>6</sup>Hmâo tơngia samở ƀu thâo hmữ ôh; Hmâo adũng samở ƀu thâo ƀâu ôh.

<sup>7</sup>Hmâo tơngan samở ƀu thâo rowa ôh; Hmâo tơkai samở ƀu thâo rơbat ôh; Hmâo rơkong đởk samở ƀu dui mơni ôh.

<sup>8</sup>Hlơi pơ ngã rup trah lai h anũn kơngang kơ khul rup trah Leng kơ jing hĩ hrup hăng rup trah anũn yoh.

<sup>9</sup>O' Israel, đở kơngang bẻ kơ Yêhōwa; Nũ jing pơ djru lai h anũn jing khiơl kơ ƀing gih.

<sup>10</sup>O' sang Arôn, đở kơngang bẻ kơ Yêhōwa: Nũ jing pơ djru lai h anũn jing khiơl kơ ƀing gih.

<sup>11</sup>O' ƀing mơnuih hwĩ pơpũ kơ Yêhōwa, đở kơngang bẻ kơ Yêhōwa: Nũ jing pơ djru lai h anũn jing khiơl kơ ƀing gih.

<sup>12</sup>Yêhōwa hơdơ nao kơ ƀing gơmơi: Nũ pha bơri tơlơi moyun hiam, pha bơri tơlơi moyun hiam kơ ƀing Israel, Lai h anũn ăt či pha bơri tơlơi moyun hiam bơri kơ sang Arôn mơn.

<sup>13</sup>Nũ či pha bơri tơlơi moyun hiam kơ ƀing mơnuih thâo hwĩ pơpũ kơ Yêhōwa Bĩng anết ƀơdah prởng jing kar kai đở.

<sup>14</sup>Rơkâo kơ Yêhōwa thim bơri tơlơi moyun hiam kơ ƀing gih, Kơ ƀing gih lai h anũn kơ ƀing ană tởo ƀing gih mơn.

<sup>15</sup>Rơkâo kơ Yêhōwa jing pơ hrih pơjing adai rongit hăng lờn tơnah, Pha bơri tơlơi moyun hiam kơ ƀing gih.

<sup>16</sup>Adai rongit lờm kơ Yêhōwa, Samở Nũ hmâu pha broi lờn tơnah kơ ană mơnuih.

<sup>17</sup>Bing mơnuih djai ãodah ãing mứt amăng anih roiăt lơleh Bũ boni hơơố ôh kơ Yêhōwa.

<sup>18</sup>Samở ãing gơmơi ći boni hơơố kơ Yêhōwa Mỡng rả anai hlờng truh pơ nanao hlờng lar! Halêluya!

## **Adoh Bơni Hơơố 116**

### **Bơni kơ Khua Yang hmâu pơklaih laih mỡng tơlơi djai**

<sup>1</sup>Kâu khăp kơ Yêhōwa Yua kơ Nũ hmữ laih hiăp kâu laih anũn tơlơi kâu rơkâu kơwưh.

<sup>2</sup>Kâu ći rơkâu kơwưh kơ Nũ amăng abih hơoi kâu dỏ hơdip Yua kơ Nũ hmâu pơđing laih tơngia gah kâu.

<sup>3</sup>Hrẻ tơlơi djai păl jum dar kâu, Tơlơi ruă nuă mỡng plei atâu djai kơpăn mả kâu, Kâu bựp tơlơi tơnap tap hăng rongot hơning.

<sup>4</sup>Samở kâu iâu đĩ kơ anăn Yêhōwa tui anai: “Ơ Yêhōwa! Rơkâu lh pơklaih broi bongăt kâu ãa.”

<sup>5</sup>Yêhōwa juăt ngả tơlơi hiam laih anũn tơpả klả; Ơi Adai ãing ta jing pồ thâu pap.

<sup>6</sup>Yêhōwa pơgang broi ãing mơnuih tơdu bla; Tơdang kâu bựp tơlơi tơnap tap, Nũ pơklaih kâu.

<sup>7</sup>Ơ bongăt kâu, wốt glaĩ bẻ pơ anih ih pơdơi, Yua kơ Yêhōwa hmâu ngả laih tơlơi hiam kơ ih.

<sup>8</sup>Khua Yang hmâu pơklaih laih bongăt kâu mỡng tơlơi djai, Mơta kâu mỡng ia mơta, Laih anũn tơkai kâu mỡng tơlơi tơnach rơbuh.

<sup>9</sup>Kâu ći nao ãơi anăp Yêhōwa Amăng ấar ãing mơnuih hơdip.

<sup>10</sup>Kâu ăt ãaỏ kơjăp wốt dah kâu laĩ: “Kâu rongot prỡng ãơi.”

<sup>11</sup>Amăng tơlơi rũng rảng, kâu laĩ tui anai: “Abih bang mơnuih leng kơ pơhiăp ãlor soh sel.”

<sup>12</sup>Hăng hơgết kâu ći ba glaĩ kơ Yêhōwa Yua kơ khul bruă hiam Nũ hmâu ngả laih kơ kâu?

<sup>13</sup>Kâu ći ãả kơốk tơlơi pơklaih Kiăng kơ iâu đĩ kơ anăn Yêhōwa.

<sup>14</sup>Kâu ći ngả pơgiỡng hĩ tơlơi kâu hmâu ãuăn laih hăng Yêhōwa, Bơi anăp tơlơi bợjơnum kơ ãing ană plei pla Nũ.

**15**Tơlơi djai ðing mơnuih rơgoh hiam Jing yom biă mã yơh ðơi anăp Yêhōwa.

**16**Ơ Yêhōwa, kâo jing ding kơna lh; Sít biă mã kâo jing ding kơna lh, ană ðah rơkơi kơ ding kơna ðah kơmơi lh; lh hmâo kleh laiھ çuăk akă kâo.

**17**Kâo çĩ poyơr kơ lh mơnững poyơr tơlơi ðơni hơơç Laiھ anũn rơkâo kơwuh kơ anăn Yêhōwa.

**18**Kâo çĩ ngă pơgiởng hĩ tơlơi kâo hmâo ðuăn laiھ hăng Yêhōwa, ðơi anăp tơlơi ðơjơnum kơ ðing ană plei pla Nũ,

**19**Đơi adring sang Yêhōwa, Amăng tởng krah plei Yêrusalem! Halêluya!

## **Adoh Đơni Hơơç 117**

### **lâu pơthưr abih bang mơnuih ðơni hơơç kơ Yêhōwa**

**1**Ơ abih bang lỏn çar, ðơni hơơç bẻ kơ Yêhōwa; Ơ abih bang mơnuih mơnam, adoh ðơni bẻ kơ Nũ!

**2**Yua kơ tơlơi Nũ khăp kơ ðing ta jing pởng biă mã, Tơlơi hơững ten Yêhōwa ðở nanao hỉng lar! Halêluya!

## **Adoh Đơni Hơơç 118**

### **Đơni kơ Khuia Yang yua kơ tơlơi khăp Nũ ðở nanao hỉng lar**

**1**Đơni hơơç bẻ kơ Yêhōwa yua kơ Nũ jing hiam klă; Tơlơi khăp Nũ ðở nanao hỉng lar.

**2**Đơi kơ ðing Israel lai: “Tơlơi khăp Nũ ðở nanao hỉng lar.”

**3**Đơi kơ sang Arôn lai: “Tơlơi khăp Nũ ðở nanao hỉng lar.”

**4**Đơi kơ ðing mơnuih hwĩ pơpũ kơ Yêhōwa lai: “Tơlơi khăp Nũ ðở nanao hỉng lar.”

**5**Amăng tơlơi tơnap tap, kâo iâu ðĩ kơ Yêhōwa; Yêhōwa lai glaĩ kơ kâo laiھ anũn pơiھ kâo ðơi anih rơhaiھ rơhông,

**6**Yêhōwa ðở gah kâo, kâo ðu hwĩ hơgết gết ôh, Hơgết mơnuih ðơi ngă kơ kâo?

**7**Yêhōwa ðở gah kâo; Nũ jing pơ djru kâo. Kâo çĩ lăng ðing ayăt kâo tũ tơlơi răm rai.

**8**Hiam hloh ðở kơđap amăng Yêhōwa Hloh kơ kơnang kơ ană mơnuih.

**9**Hiam hloh ðở kơđap amăng Yêhōwa Hloh kơ kơnang kơ ðing khuia.

**10**Abih bang lỏn çar hmâo wang jum dar kâo; Hăng anăn Yêhōwa kâo pơrai hĩ abih bang ðing gơñu!

- 11 Bing gơñu dỏ jum dar kâo, dỏ pơ rĩm akiăng lỏn; Hăng anăn Yêhôwa kâo pơrai hĩ abih bang bing gơñu!
- 12 Gơñu wang dar kâo kar hăng khul hơni; Samở gơñu rằm rai hĩ abih bang kar hăng apui bởng pum droi; Hăng anăn Yêhôwa kâo pơrai hĩ abih bang bing gơñu!
- 13 Gơñu klữ kâo kơtang kiăng kâo rơbuh hĩ, Samở Yêhôwa gũm djru kâo.
- 14 Yêhôwa jing pran kơtang kâo lai h anũn jing tởlời adoh kâo; Nũ jing hĩ tởlời pơklaih kâo.
- 15 Amăng sang khần mơnuih tởpả klả hmâu tởlời hờk mơak kơ tởlời pơklaih: “Tơngan hơnuả Yêhôwa ngả khul bruả prống prin;
- 16 Tơngan hơnuả Yêhôwa yơr glong đĩ; Tơngan hơnuả Yêhôwa ngả khul bruả prống prin!”
- 17 Kâo Ɣu Ɣi djai ôh samở Ɣi dỏ hơdip Kiăng rả ruai khul bruả Yêhôwa ngả.
- 18 Yêhôwa taih pơkra kâo kơtang tĩt, Samở Ɣu jao lui kâo kơ tởlời djai ôh.
- 19 Pỏk bơri bẻ kơ kâo khul bah amăng kơ tởlời tởpả hơnởng, Kâo Ɣi mũt nao kiăng bơni hơỏ Ɣơ Yêhôwa.
- 20 Anai jing bah amăng Yêhôwa; Bing mơnuih tởpả hơnởng Ɣi mũt amăng anũn.
- 21 Kâo Ɣi bơni hơỏ Ɣơ lh yua kơ lh hmâu laĩ glaĩ lai h kơ kâo Lai h anũn jing hĩ tởlời pơklaih kâo.
- 22 Boh pơtâu bing mơnuih pơdởng sang hmâu mã lui hĩ lai h, Hmâu jing hĩ lai h boh pơtâu akiăng sang.
- 23 Anũn jing bruả Yêhôwa ngả, Jing tởlời moyang Ɣơri anấp bing gơmơi.
- 24 Anai jing hơri Yêhôwa hmâu pơjing rai; Bing gơmơi Ɣi hờk kơdỏk lai h anũn mơak mơai amăng hơri anũn.
- 25 O' Yêhôwa! Pơklaih bing gơmơi đả; O' Yêhôwa! Bơri bing gơmơi dưi jing bẻ amăng bruả.
- 26 Năng lắp kơ pơpũ bơni đơri yoh kơ pơ hmâu rai lai h amăng anăn Yêhôwa! Mởng sang Yêhôwa, bing gơmơi pơpũ bơni kơ lh.
- 27 Yêhôwa jing O'ri Adai, Nũ hmâu pha bơri bing gơmơi tởlời bơnga Ɣ. Mã bẻ hẻ Ɣảỏ hlỏ mơnởng pơyơr Ɣơri khul tởki kơbơng ngả yang.
- 28 lh jing O'ri Adai kâo, kâo Ɣi bơni hơỏ Ɣơ lh; lh jing O'ri Adai kâo, kâo pơpũ pơyom kơ lh.

<sup>29</sup>Bõni hơoç bẻ kơ Yêhōwa yua kơ Nũ jing hiam klă; Tơlơi khấp Nũ dỏ nanao hlõng lar.

## **Adoh Bõni Hơoç 119**

### **Pơ-ư ang kơ tơlơi juất O'i Adai**

<sup>1</sup>Moyun hiam yoh kơ hơi pô hơdip hiam klă hlom ðom, Rơbat tui hăng tơlơi juất Yêhōwa.

<sup>2</sup>Moyun hiam yoh kơ hơi pô djă piơh tơlơi Nũ potă potăn. Laih anũn tui hơduah Nũ hăng abih pran jua.

<sup>3</sup>Gơñu ðu ngã tơlơi soh sat ôh, Samở rơbat amăng jơlan Khua Yang.

<sup>4</sup>Ih hmâu bơi kơ gơmơi khul tơlơi Ih potô lai Kiăng kơ ðing gơmơi răng ngã tui.

<sup>5</sup>Aðoih! Kiăng đơi yoh jơlan kâu dưi dỏ kojăp Kiăng kâu dưi djă piơh khul tơlơi juất Ih!

<sup>6</sup>Tơ kâu kơçăng nao kơ khul tơlơi Ih potă potăn Sít yoh kâu ðu çi mlâu hañ ôh.

<sup>7</sup>Tơdang kâu hrăm mã tơlơi Ih klă kơđi tợpă hơnởng Kâu çi adoh bõni kơ Ih hăng pran jua tợpă sít.

<sup>8</sup>Kâu çi djă piơh khul tơlơi juất Ih, Rơkâu kơ Ih anăm hrah lui hĩ kâu ôh.

<sup>9</sup>Hyữm ha cỡ hlăk ai dưi răk wai tơlơi hơdip nũ agaih hiam? Khỏm nũ răng gưt tui boh pơhiăp Khua Yang yoh.

<sup>10</sup>Kâu hơduah sem Ih hăng abih pran jua, Anăm lui kâu weh đũa hĩ mớng tơlơi Ih potă potăn ôh.

<sup>11</sup>Kâu pơdỏp boh pơhiăp Ih amăng pran jua kâu Kiăng kơ kâu ðu ngã soh hăng Ih ôh.

<sup>12</sup>O' Yêhōwa, pơpũ bõni kơ Ih. Rơkâu Ih potô kâu khul tơlơi juất Ih!

<sup>13</sup>Kâu çi ruai glaĩ hăng amăng bah kâu Khul tơlơi potă potăn hmâu tởbiă laih mớng amăng bah Ih.

<sup>14</sup>Kâu mơak gưt tui tơlơi juất Ih, Hloh kơ hmâu tơlơi pơdrõng sah.

<sup>15</sup>Kâu çi pơmĩn kơ tơlơi Ih potô lai, Kơçăng nao kơ jơlan Ih.

<sup>16</sup>Kâu hờk mơak kơ tơlơi juất Ih Kâu ðu çi wơr bít hĩ boh pơhiăp Ih ôh.

<sup>17</sup>Rơkâu Ih pha bơi tơlơi moyun hiam kơ ding kơna Ih Kiăng kơ kâu dưi dỏ hơdip laih anũn gưt tui boh pơhiăp Ih.



- 18 Rôkâo lh pők broi môta kâo bẻ Kiăng kơ kâo dui ãuh tởlời yom pơphan amăng tởlời juất lh.
- 19 Kâo jing mơnuih tuai amăng lỏn tởnah; Anăm pơdỗp hỉ ôh boh pơhiấp lh kơ kâo.
- 20 Bơngăt kâo rơpa mớhạo tởdu rờmuăn Kơ khul tởlời lh phat kơđi.
- 21 Lh jăm ãuh ãing ngả pơgao jing ãing tử tởlời hơtởm pah, Rơbat ataih mớng khul tởlời lh pơtả pơtăn.
- 22 Mả pơđũaĩ hỉ bẻ mớng kâo hơdôm tởlời arăng djik djak laih anũn mực maç, Yua kơ kâo gựt tui khul tởlời lh pơtô laĩ.
- 23 Wởt dah ãing khua pờng dỏ ãrờng pơmĩn kiăng pơkởdờng glaĩ hăng kâo, Samở ding kờna lh ất dỏ pơmĩn nanao kơ tởlời juất lh đởc.
- 24 Tởlời lh pơtô laĩ jing tởlời bởmớak kơ kâo, Laih anũn ất jing pơ kởcẻ broi kâo mỏn.
- 25 Bơngăt kâo đom amăng ãruih lỏn, Rôkâo lh broi kâo hơdip glaĩ dờng tui hăng boh pơhiấp lh.
- 26 Kâo hmâo pơhaih laih jờlan kâo kơ lh thâo laih anũn lh hmâo laĩ glaĩ kơ kâo; Rôkâo lh pơtô broi kâo khul tởlời juất lh.
- 27 Broi kâo thâo hluh bẻ jờlan lh pơtô laĩ, Tui anũn kâo ãi pơmĩn kơ khul bruă yom pơphan lh yờh.
- 28 Bơngăt kâo rờngot hờning, ia môta ãlẻ; Rôkâo lh ngả broi kâo jing hỉ kơtang yua mớng boh pơhiấp lh.
- 29 Djru kâo đũaĩ ataih bẻ mớng jờlan pleç ãlor, Laih anũn hăng tởlời pap lh pơtô bẻ kâo tởlời juất lh.
- 30 Kâo hmâo ruah laih jờlan tởlời tởpả, Pơh tởlời lh pơtô laĩ dỏ ãbơi anấp kâo.
- 31 O' Yêhỏwa! Kâo dỏ klep hăng tởlời lh pơtô laĩ: Rôkâo lh anăm broi kâo mlâu haĩ ôh.
- 32 Tờ lh pők rờhaih pran jua kâo, Tui anũn kâo ãi đũaĩ tui jờlan tởlời juất lh yờh.
- 33 O' Yêhỏwa, rôkâo lh pơtô broi kâo jờlan tởlời juất lh Anũn yờh kâo ãi tui gựt ãũ truh pơ hnal tuç.
- 34 Rôkâo lh pha broi kâo tởlời thâo hluh kiăng kơ kâo ãi tui gựt Laih anũn gựt tui tởlời juất lh hăng abih pran jua.
- 35 Atăt ba kâo rơbat amăng jờlan tởlời juất lh Yua kơ kâo khấp kơ jờlan anũn.

- 36Djru pran jua kâo thâo anăp nao kơ tơlơi lh potô lai Anăm bơi kâo anăp nao ôh pơ tơlơi kơmlai ãu tơpă.
- 37Anăm bơi mơta kâo kơčăng nao kơ khul tơlơi ãu tũ yua ôh; Samở bơi kâo hơdip tui hăng jơlan lh bẻ.
- 38Rơkâo lh ngã bơi boh pơhiăp lh dưi krếp djở kơ ding kơna lh, Jing pô thâo hwĩ pơpũ kơ lh.
- 39Mả lui hĩ bẻ mớng kâo tơlơi mlâu hañ jing tơlơi kâo hwĩ bral, Yua kơ tơlơi lh phat kơđĩ jing hiam yơh.
- 40Kâo kiăng tui gưt khul tơlơi juăt lh đơi yơh! Djru bơi kâo dưi dỏ hơdip amăng tơlơi tơpă hơnởng lh bẻ.
- 41Ơ Yêhơwa, bơi bẻ tơlơi khăp lh truh kơ kâo, Jing tơlơi pơklaih lh, tui hlui hăng hiăp lh ãuă!
- 42Tui anũn kâo dưi lai glaĩ kơ ãing mơnuih djik djak kơ kâo, Laih anũn kâo đảo kơ boh pơhiăp lh.
- 43Anăm mã lui hĩ ôh boh pơhiăp tơpă sít mớng amăng bah kâo, Yua kơ kâo dỏ čang rơmang kơ tơlơi lh phat kơđĩ.
- 44Kâo ĩ tui gưt tơlơi juăt lh nanao Truh pơ nanao hlõng lar.
- 45Kâo ĩ rơbat nao amăng tơlơi hỏk mơak, Yua kơ hmâu hơduah lai h tơlơi lh potô lai.
- 46Kâo ĩ rả ruai tơlơi lh potô lai ãoi anăp pơtao Hăng tơlơi ãu mlâu hañ đơsẻt ôh.
- 47Kâo hỏk mơak amăng khul tơlơi juăt lh Yua kơ kâo khăp kơ khul tơlơi anũn.
- 48Kâo yơr tơngan anăp nao kơ tơlơi lh potă potăn jing tơlơi kâo khăp Laih anũn dỏ pơmĩn kơ khul tơlơi juăt lh.
- 49Rơkâo lh hơdơr glaĩ bẻ hiăp lh hmâu pơhiăp lai hăng ding kơna lh, Yua kơ mớng boh pơhiăp anũn, lh ngã bơi kâo hmâu tơlơi čang rơmang.
- 50Boh pơhiăp lh ngã bơi kâo dưi hơdip glaĩ, Anũn jing tơlơi pơalum kâo amăng tơlơi tơnap tap.
- 51Bing mơnuih pơgao pơang mưc kơ kâo biă mã, Samở kâo ãu đơlah đuaĩ ôh mớng tơlơi juăt lh.
- 52Ơ Yêhơwa, kâo hơdơr glaĩ khul tơlơi lh klă kơđĩ đưm adih, Kâo hmâu tơlơi alum yơh.
- 53Kâo hil kơtang, ãu tũ ư ôh Tơdang ãing sat ãai hơngah lui tơlơi juăt lh.
- 54Khul tơlơi juăt lh jing tơlơi adoh kâo Amăng rĩm anih kâo dỏ.

- 55 Ờ Yêhôwa, amăng mlam kâo hơdơ kơ anăn lh Laih anăn tui gưt tởlơi juăt lh.
- 56 Kâo dưi hmâu tởlơi moyun hiam Yua kơ kâo tui gưt khul tởlơi lh potô laỉ.
- 57 Yêhôwa jing kong ngăn kâo; Kâo đũa ỉ tui gưt tởlơi juăt lh.
- 58 Kâo hmâu rơkâo kơwưh lai h tởlơi pap lh hăng abih pran jua; Rơkâo lh pap kơ kâo tui hlui hăng boh pơhiăp lh.
- 59 Tở kâo pơmĩn kơ khul jơlan lh, Hlăk anăn kâo ỉ wốt glaỉ hăng hiăp lh potô laỉ.
- 60 Kâo jač mač, đũ kaih ôh Kiăng tui gưt khul tởlơi juăt lh.
- 61 Hrě đing mơnuih sat hmâu đơỉ lai kiăng ngă răm kơ kâo, Samở kâo đũ wơ bĩt tởlơi juăt lh ôh.
- 62 Tởng krah mlam, kâo mơdưh kiăng bơni hơơ kơ lh, Yua kơ khul tởlơi lh phat kơđi jing tởpă hơnởng.
- 63 Kâo jing goyut kơ đing mơnuih hwỉ pơpủ kơ lh, Laih anăn kơ đing hơi tui gưt khul tởlơi lh potô laỉ.
- 64 Ờ Yêhôwa, lỏn tởnah bả hăng tởlơi khăp lh; Potô bẻ kâo khul tởlơi juăt lh.
- 65 Ờ Yêhôwa, lh hmâu ngă tởlơi hiam kơ ding kơna lh Tui hlui hăng boh pơhiăp lh.
- 66 Potô bẻ kâo tởlơi rơgơi lai h anăn tởlơi thâu pơmĩn Yua kơ kâo đả đ kơ khul tởlơi lh potă potăn.
- 67 Hlâu kơ tởlơi tởnap tap truh kâo jing mơnuih jrok jơlan Samở rả anai kâo jing mơnuih tui gưt hiăp lh.
- 68 lh jing hiam klă lai h anăn ngă tởlơi hiam nanao; Potô bẻ kâo khul tởlơi juăt lh.
- 69 Bĩng mơnuih pơang gao yua boh pơhiăp đlor kiăng mưc kơ kâo, Samở kâo ỉ tui gưt tởlơi lh potô laỉ hăng abih pran jua.
- 70 Pran jua gơnũ bĩl lai h, kopal kar hăng rơnuă, Samở kâo khăp kơ tởlơi juăt lh.
- 71 Tởlơi tởnap tap jing tởlơi hiam kơ kâo, Mởng anăn kâo dưi hrăm mả tởlơi juăt lh.
- 72 Tởlơi juăt tởbiă rai mởng amăng bah lh Sĩt yơh nũ jing yom bơi kâo hloh kơ lu rơbâu klỏ mah lai h anăn pơk.
- 73 Tơngan lh pơjing rai kâo, lai h anăn tuh man rai rup kâo; Rơkâo lh pha bơi kâo thâu hlui kiăng kơ kâo dưi hrăm tởlơi lh potă potăn.

74 Bing mơnuih thào hwĩ pơpũ kơ lh ći hợk mớak tở goũu ẵuh kào, Yua kơ kào pơh tởlơi kào ẳang rơmang amẳng boh pơhiẳp lh.

75 Ớ Yêhơwa, kào thào tởlơi lh phat kơđi jing tởpả hơnởng Yua kơ tởlơi hơnởng ten lh, lh ngả bơri kào bựp tởlơi tởnap tap.

76 Rơkào tởlơi khẳp lh pơalum kào, Tui hẳng boh hiẳp lh hmào ẵuần lai hẳng đing kơna lh.

77 Rơkào tởlơi pap drap lh truh kơ kào kiẳng kơ kào dưi đở hợđip, Yua kơ kào hmào tởlơi mớak amẳng tởlơi juẳt lh.

78 Bơri ẵing mơnuih pơang gao tũ mã bẻ tởlơi mlào hañ Yua kơ goũu yua tởlơi pleở ẵlor kiẳng phong kơđi kơ kào; Samở kào ći pơmĩn kơ tởlơi lh pơtở lai.

79 Bơri ẵing thào hwĩ pơpũ kơ lh wởt glaỉ bẻ pơ kào. Tui anũn goũu ći thào hluh tởlơi lh pơtở lai yơh.

80 Djru bơri kào tui gựt hlom ẵom khul tởlơi juẳt lh Kiẳng kơ kào ẵu ći mlào hañ ôh.

81 Bơngẳt kào tởdu rơmuẳn yua kơ ẳang tởguan tởlơi pơklaih lh; Kào ẳang rơmang amẳng boh pơhiẳp lh.

82 Mơta kào gliu yua kơ đở tởguan boh pơhiẳp lh; Kào lai amẳng pran jua kào: “Hơbin pả Khua Yang ći alum kào wơih?”

83 Yua kơ kào hmào jing hỉ lai hẳng get klỉ asấp apui jả hỉ lai h, Samở kào ẵu wơr bĩt khul tởlơi juẳt lh ôh.

84 Hợđôm sui đởng đing kơna lh khởm đở tởguan? Hơbin pả lh ći phak kơ ẵing mơnuih kơtử juả kào lẻ?

85 Bing mơnuih pơang gao hmào kơlơ lai hẳng kiẳng ngả rẳm kơ kào, Jing tởlơi ẵu gựt tui tởlơi juẳt lh ôh.

86 Khul tởlơi lh pơtả pơtăn jing hơnởng ten; Rơkào lh djru kào yua kơ arẳng sả kơđi kiẳng mã hỉ kào.

87 Đở ẵiả đởng goũu pơđjai hỉ kào lai h yơh mởng lỏn tởnah. Samở kào ẵu lui ôh tởlơi lh pơtở lai.

88 Rơkào lh ngả bơri kào dưi đở hợđip tui hẳng tởlơi khẳp lh, Tui anũn kào ći tui gựt tởlơi pơtở lai tởbiả mởng amẳng bah lh yơh.

89 Ớ Yêhơwa, boh pơhiẳp lh đở kơjấp Nanao hlởng lar amẳng adai.

90 Tởlơi hơnởng ten lh đở nanao hlởng lar amẳng abih rơnủk. lh hmào pơjing lỏn tởnah lai h anũn ñu đở kơjấp nanao.

- 91 Tui hăng tởlời lh pơđar, khul tởlời anũn ắt dỏ nanao truh pơ hơi anai, Yua kơ abih bang mơnởng leng kơ jing ding kơna lh soh sel.
- 92 Todah tởlời juất lh ẵu djở jing tởlời kào mơak ôh Sít kào hmào djai laih amăng tởlời rằm ruă.
- 93 Kào ẵu ẵi wơ bít hĩ ôh khul tởlời lh pơtô laĩ Yua kơ mớng anũn, lh ngã bơi kào dưi dỏ hơdip.
- 94 Kào lỏm kơ lh, rỏkào lh pơklaih kào đả Yua kơ kào hơduah sem tởlời lh pơtô laĩ,
- 95 Bing mơnuih sat ẵai dỏ krăp kiăng pơdjai kào, Samở kào kơchăng nao kơ tởlời lh pơtô laĩ.
- 96 Kào ẵuh laih abih bang mơnởng hiam leng kơ hmào hnal tuố soh sel, Samở tởlời juất lh ẵu hmào hnal tuố ôh.
- 97 Kào khắp đơi kơ tởlời juất lh! Kào dỏ pơmĩn kơ tởlời juất anũn amăng abih hơi.
- 98 Khul tởlời lh pơtả pơtăn ngã bơi kào jing rỏgơi hloh kơ ẵing ayăt kào, Yua kơ khul tởlời juất anũn dỏ hữm hăng kào nanao.
- 99 Kào hmào tởlời thào hluh lu hloh kơ ẵing mơnuih pơtô kào, Yua kơ kào pơmĩn kơ khul tởlời lh pơtô laĩ.
- 100 Kào thào hluh hloh kơ ẵing mơnuih tha roma, Yua kơ kào tui gựt tởlời lh pơtô laĩ.
- 101 Kào kởng hĩ tởkai kào mớng abih jơlan soh sat Kiăng kơ kào dưi tui gựt boh pơhiăp lh.
- 102 Kào ẵu weh đũaĩ ôh mớng tởlời lh pơtả pơtăn, Yua kơ lh hmào pơtô pơhrăm kào laih.
- 103 Boh pơhiăp lh mơmih đơi kơ jơlah kào! Mơmih hloh kơ ia hơni đơi amăng bah kào!
- 104 Yua mớng tởlời lh pơtô laĩ, kào dưi hmào tởlời thào hluh; Yua kơ anũn yơh kào bởrơmựt kơ abih tởlời pleố ẵlor.
- 105 Boh pơhiăp lh jing apui kợđen bơi kơ tởkai kào, Jing tởlời bởngaố kơ jơlan kào.
- 106 Kào hmào ẵuăn rởng laih anũn ẵuăn tui anai, Kào ẵi đặ pơh khul tởlời lh klả kợđĩ tợpả.
- 107 Ở Yêhôwa! Kào tởnap tap kơtang đơi yơh; Rỏkào lh bơi kào dưi dỏ hơdip yua mớng boh pơhiăp lh.

108 Ờ Yêhōwa, rōkào lh mã tũ hiấp kào iâu laĩ bōni kơ lh, Laih anũn potô pōhrām kào khul tơlơi lh potă potăn.

109 Tơlơi hōdip kào dō klă anăp nanao hăng tơlơi hwĩ hyut, Samở kào ƀu wơ bĩt ôh tơlơi juăt lh.

110 Bing mơnuih sat ƀai ƀơc̣ c̣ơđong kiăng ngă rằm kào, Samở kào ƀu lui hĩ ôh tơlơi lh potô laĩ.

111 Tơlơi lh potô laĩ jing kong ngăn kào nanao hlǒng lar, Yua kơ tơlơi potô laĩ anũn jing tơlơi bōmơak kơ pran jua kào.

112 Kào hur har gưt tui tơlơi juăt lh, Nanao hlǒng lar laih anũn tơl truh hnal tuč.

113 Kào bōrōmũt kơ ƀing mơnuih ƀu tǒng ten, Samở khăp kơ tơlơi juăt lh.

114 lh jing anih kào dō kōdōp laih anũn khiơl kào; Kào c̣ang rơmang amăng boh pōhiấp lh.

115 Ờ ƀing mơnuih ngă tơlơi sat ƀai, đũaĩ bẻ mǒng kào! Kiăng kơ kào dưi tui gưt tơlơi Oĩ Adai potă potăn.

116 Rōkào lh krǒng pōkōjăp bơi kào tui hlui hăng tơlơi lh ƀuăn kiăng kơ kào dưi dō hōdip; Anăm bơi kào mlâu haĩ hĩ ôh tōdang kào c̣ang rơmang amăng lh.

117 Dũa krǒng kào laih anũn bơi tơlơi rōnũk rōnua kơ kào đả; Kiăng kơ kào dō kōc̣ang nao kơ tơlơi juăt lh nanao.

118 lh hơngah lui ƀing mơnuih weh đũaĩ mǒng tơlơi juăt lh, Yua kơ tơlơi pleč ƀlor ƀing gơnũ kōnǒng jing đōc̣ đảc̣ yơh.

119 Khua Yang mã lui ƀing mơnuih sat ƀai mǒng lǒn tōnah kar hăng djah; Yua kơ anũn, kào khăp kơ khul tơlơi lh potô laĩ.

120 Asar kào tōtũ yǒng yua kơ hwĩ kơ lh, Ất hwĩ tōtũ mǒn kơ tơlơi lh phat kōđi.

121 Kào hmào ngă laih tơlơi djở gắ laih anũn tōpă hơnǒng; Anăm jao hĩ kào kơ ƀing mơnuih kōtũ juă kào ôh.

122 Rōkào lh ƀuăn bẻ lh c̣i djru kơ ding kōna lh; Anăm bơi kơ ƀing mơnuih pơang pơgao kōtũ juă kào ôh.

123 Mōta kào rơgah rơmuăn dō c̣ang tōgvan tơlơi lh pōklaih, Laih anũn tơlơi lh ƀuăn tōpă hơnǒng.

124 Rōkào lh ngă bẻ kơ kào tui hlui hăng tơlơi khăp lh, Laih anũn potô kào khul tơlơi juăt lh.

125 Kào jing ding kōna lh, rōkào lh pha bơi kào tơlơi thào hluih Kiăng kào dưi thào hluih khul tơlơi lh potô laĩ.

- 126 Mông hroi Khua Yang khôm ngã bruă hmâu truh lai h yoh, Yua kơ ană mơnuih hmâu pơrai lui lai h tơloi juăt lh.
- 127 Kâu khăp kơ tơloi juăt lh hloh kơ mah, Sīt yoh, hloh kơ mah rơgoh hiam dờng.
- 128 Sīt biă mã, kâu thâu krăn abih khul tơloi lh potô lai kơ abih bang mơnờng jing djở yoh; Lai h anũn kâu bơromũt abih jolan tơloi pleč ̄lor.
- 129 Tơloi lh potô lai jing yom pơphan biă mã Yua kơ anũn yoh kâu tui gưt gơñu.
- 130 Tơloi potô pơblang Boh Pơhiăp lh ba glaĩ tơloi bơngač, Broi tơloi thâu hluh kơ ̄bing mơnuih ̄bu thâu phe pho.
- 131 Kâu ha amăng bah lai h anũn mơhao kiăng, Yua kơ ̄cang tơguan kơ tơloi lh potă potăn.
- 132 Rơkâu lh wir glaĩ bẻ pơ kâu lai h anũn pap mơnai kơ kâu đă, Kar hăng lh juăt ngã lai h kơ ̄bing mơnuih khăp kơ anăn lh.
- 133 Rơkâu lh krờng kojăp tơkai kâu amăng boh pơhiăp lh; Anăm broi tơloi sat gưt gai kâu ôh.
- 134 Rơkâu lh pơklaih kâu mống tơloi mơnuih mơnam kơtữ juă, Kiăng kơ kâu dưi tui gưt khul tơloi lh potô lai.
- 135 Broi ̄bở mơta lh pơcrang bẻ ̄bơi ding kơna lh, Lai h anũn potô kâu khul tơloi juăt lh.
- 136 Ia mơta kâu ̄bẻ kar hăng ia krong, Yua kơ arăng ̄bu tui gưt ôh tơloi juăt lh.
- 137 O Yêhōwa, lh jing tốpă hơnờng, Tơloi lh klă kơđi jing tốpă djở.
- 138 lh pha broi tơloi lh potô lai Amăng tơloi tốpă hơnờng lai h anũn hơnờng ten.
- 139 Tơloi hur har ngã broi kâu tơdu rơmuăn hĩ, Yua kơ ̄bing kơtữ juă kâu hmâu wơr bĩt lai h boh pơhiăp lh.
- 140 Boh pơhiăp lh jing rơgoh sīt, Hnũn yoh ding kơna lh khăp kơ boh pơhiăp anũn.
- 141 Kâu jing anết aneo, arăng djik djak Samở kâu ̄bu wơr bĩt ôh khul tơloi lh potô lai.
- 142 Tơloi hơnờng ten lh jing tơloi hơnờng ten dỏ nanao hlờng lar, Tơloi juăt lh jing tốpă sīt.
- 143 Wởt dah tơloi tơnap tap hăng tơloi rơngot hơning tuh trũn ̄bơi kâu, Kâu ăt dỏ khăp kơ khul tơloi lh potă potăn đôč.



- 144 Tơlơi lh potô lai jing tốpă hơnhng hlông lar. Rơkào lh pha bơi kào tơlơi thào hluh kiăng kơ kào dưi dồ hơdip.
- 145 Ơ Yêhōwa, kào iâu lai kơ lh hăng abih pran jua, rơkào lh lai glaĩ kơ kào đạ; Kào ći tui gưt tơlơi juăt lh.
- 146 Kào iâu đĩ lh, rơkào lh pơklaih kào Tui anũn kào ći tui gưt tơlơi lh potô lai.
- 147 Kào mơdưh hlào kơ yang hơi ẵ lai anũn rơkào kowuh; Kào ằng rơmang bơi boh pơhiăp lh.
- 148 Amăng abih sa mlam, mơta kào dồ blang Kiăng dồ pơmĩn kơ boh pơhiăp lh.
- 149 Ơ Yêhōwa, rơkào lh hmữ bẻ hiăp kào tui hlui hăng tơlơi khăp lh; Rơkào lh bơi kào dưi dồ hơdip tui hlui hăng tơlơi lh klă kơđi.
- 150 Bĩng mơnuih hmào tơlơi kơñam sat đai rai kơtữ juă kào; Gơñu hơdip ataih mớng tơlơi juăt lh.
- 151 Ơ Yêhōwa, lh dồ jẻ kào nanao, Laih anũn khul tơlơi lh potă potăn jing tốpă sĩt.
- 152 Mớng đưm adih, găn mớng tơlơi lh potô lai, kào thào klă lh hmào pơjing khul tơlơi potă potăn anũn dồ kơjăp hlông lar.
- 153 Rơkào lh lăng nao tơlơi tơnap tap kào lai anũn pơklaih kào, Yua kơ kào ừ wơ bĩt tơlơi juăt lh ôh.
- 154 Rơkào lh pơgang tơlơi găl geh bơi kào lai anũn song mả kào; Laih anũn bơi kào dưi dồ hơdip tui hăng tơlơi lh hmào ừăn lai.
- 155 Tơlơi pơklaih dồ ataih mớng bĩng mơnuih sat đai, Yua kơ gơñu ừ tui hơduah ôh khul tơlơi juăt lh.
- 156 Ơ Yêhōwa, tơlơi pap lh jing prớng biă mả! Rơkào lh bơi kào dưi dồ hơdip tui hăng tơlơi phiăn lh.
- 157 Bĩng mơnuih kơtữ juă lai anũn bĩng ayăt kào jing lu biă mả, Samở kào ừ hơngah lui khul tơlơi lh potô lai ôh.
- 158 Kào ừh bĩng mơnuih pơblữ pơkơdờng lai anũn kào bơrơmũt kơ bĩng gơñu Yua kơ gơñu ừ tui gưt boh pơhiăp lh ôh.
- 159 Lăng bẻ hyữm kào hmào khăp lai kơ tơlơi lh potô lai! Ơ Yêhōwa, rơkào lh bơi kào dưi dồ hơdip tui hlui hăng tơlơi khăp lh.
- 160 Abih bang boh pơhiăp lh jing tốpă sĩt; Tơlơi lh klă kơđi tốpă hơnhng ăt dồ nanao hlông lar.
- 161 Bĩng khua kơtữ juă kào ừ hmào tơhnal ôh, Samở pran jua kào hwĩ pơpũ kơ lh.

162 Kào hợc mớak kớ boh pớhiấp lh Hrup hăng mớnuih hmâu mã tử lu gớnam plah sua.

163 Kào borómút hăng djik djak kớ tớloi pleč đlor, Samớ kào khắp kớ tớloi juất lh.

164 Rỉm hớoi kào bớni hớoố kớ lh tojuh wớt Kớ khul tớloi juất tốpã hớnớng lh.

165 Hớoi pớ khắp kớ tớloi juất lh ối hmâu tớloi rớnũk rớnuah hlom đom; Đu hmâu tớloi hớgết ngã bớoi đing gớnu tớhnaố rớbuh ôh.

166 Ở Yêhỏwa, kào ốang rớmang amắng tớloi pớklaih lh, Laih anũn kào ngã tui hiắp lh pớtã pớtăn.

167 Bớngắ kào tui gựt khul tớloi lh pớtô lấi; Kào khắp kớ khul tớloi pớtô lấi anũn biã mã.

168 Kào tui gựt hiắp lh pớtã pớtăn laih anũn tớloi lh pớtô lấi, Yua kớ abih bang jớlan kào leng kớ bớrớđah đớoi anắp lh.

169 Ở Yêhỏwa, bớoi tớloi kào iâu kớwựh đấi truh pớ lh. Rớkào lh pha bớoi kào tớloi thâu hluh tui hắng tớloi lh đũa!

170 Bớoi tớloi kào rớkào kớwựh đấi truh pớ anắp lh; Rớkào lh pớklaih kào tui hlui hắng boh pớhiấp lh.

171 Bớoi amắng bah kào bắ hắng tớloi bớni hớoố, Yua kớ lh pớtô kào khul tớloi juất lh.

172 Bớoi jớlah kào adoh bớni kớ boh pớhiấp lh, Yua kớ abih bang tớloi lh pớtã pớtăn jing tốpã hớnớng soh sel.

173 Rớkào tớngan lh gũm djru kào đả, Yua kớ kào hmâu ruah laih kiắng rớbat tui khul tớloi lh pớtã pớtăn.

174 Ở Yêhỏwa, kào đớ ốang tớguan kớ tớloi pớklaih lh, Laih anũn kào khắp kớ tớloi juất lh.

175 Bớoi bớngắ kào dưi đớ hớđip kiắng kớ dưi bớni hớoố kớ lh; Bớoi tớloi lh pớtô lấi djru kớ kào đả.

176 Kào jrok jớlan kar hắng triu rớngiã; rớkào lh hớduah sem bắ đing kớna lh, Yua kớ kào đũ wớr bắi ôh tớloi lh pớtã pớtăn.

## **Adoh Bớni Hớoố 120**

### **Rớkào Khua Yang pớklaih mớng đing plự pleč**

*Tớloi adoh đấi tui nanao*

1 Amắng tớloi tớnap tap, kào iâu kớwựh kớ Yêhỏwa, Nũ hmâu lấi glaỉ kớ kào.

<sup>2</sup>Ờ Yêhôwa, pơklaih bẻ bợngăt kâu Mợng tợbong pơhiáp đlor, Mợng jơlah plư pleč.

<sup>3</sup>Ờ jơlah plư pleč, hợgết tợlời arăng ći bợri kơ ih? Bợri thim kơ ih tợlời hợgết dờng?

<sup>4</sup>Sa bẻ đợm hữueng kơ sa ợc tợhan Laih anũn hợđăng hlợr mriah kơ kợyâo glai.

<sup>5</sup>Răm đăm yơh kơ kâu yua kơ kâu dờ amăng lờn ợar Mệsek Laih anũn gah yũ kơ khul sang khăn Kêdar!

<sup>6</sup>Bợngăt kâu khợm dờ hrợm sui đợi Hăng đing mợnuih bợrợmựt kơ tợlời rợnũk rợnua

<sup>7</sup>Kâu kiăng kơ tợlời rợnũk rợnua Samợ tợ kâu pơhiáp djợ, Gợnũ kiăng kơ tợlời pợblah.

## **Adoh Bợri Hợợč 121**

### **Yêhôwa wai lăng ană plei Nũ**

*Tợlời adoh đĩ tui nanao*

<sup>1</sup>Kâu angak đĩ mợta pợ ợữ: Mợng pợpă kâu ợi hmâu tợlời djru?

<sup>2</sup>Tợlời djru kâu rai mợng Yêhôwa Jing pô hmâu pợjing laiह adai hăng lờn tợnah.

<sup>3</sup>Nũ đũ bợri tợkai ih tợbợr rợbuh ôh; Pô wai lăng ih đũ thâu pĩt ôh.

<sup>4</sup>Pô wai lăng đing Israel Đũ pĩt gui ôh kờn pĩt wợr lợi.

<sup>5</sup>Yêhôwa jing pô wai lăng ih; Yêhôwa jing tợ-u pợgang đợi gah hợnuă ih.

<sup>6</sup>Yang hợi đũ ợi ngă răm ôh kơ ih hlăk tợhợi, Yang blan ăt kờn ngă răm kơ ih amăng mlam lợi.

<sup>7</sup>Yêhôwa ợi wai lăng ih mợng abih tợlời răm ruă. Nũ ợi wai lăng tợlời hợđip ih.

<sup>8</sup>Yêhôwa ợi wai lăng ih Hlăk ih mựt laiह anũn tợbiă, Mợng ră anai truh pợ nanao hlợng lar.

## **Adoh Bợri Hợợč 122**

### **Rokáo Khua Yang bợri tợlời mợyun hiam kơ Yêrusalem**

*Tợlời adoh đĩ tui nanao. Tợlời adoh hợđăp Đawit*

<sup>1</sup>Kâu hợk mợak tợdang arăng lai hăng kâu tui anai: “Bợri đing ta nao bẻ pợ sang Yêhôwa.”

<sup>2</sup>Ờ Yêrusalem, tởkai bing ta hlăk dô dờng Amăng lăm kớ khul amăng jang ih.

<sup>3</sup>Yêrusalem jing plei arăng man kojăp kotang Khul pỏnăng pokẻ tởdruă gỏnủ hăng tởlỏi kojăp biă mả.

<sup>4</sup>Bing djuai mỏnuih lỏm kớ Yêhỏwa đỉ nao pỏ anih anủn, Tui hăng tởlỏi pỏđar hmâu bỏi lai kớ bing Israel Kiăng kớ bỏi hỏoở kớ anủn Yêhỏwa.

<sup>5</sup>Yua kớ bỏi anủn hmâu dủm lai khul gre potao kớ tởlỏi phat kỏđi Jing khul gre potao sang Đawit.

<sup>6</sup>lâu laỉ bẻ kớ tởlỏi rỏnủk rỏnua bỏi kớ plei Yêrusalem; Bỏi hỏi pỏ khăp kớ lh dui hmâu tởlỏi pỏdrỏng đỉ.

<sup>7</sup>Bỏi tởlỏi rỏnủk rỏnua dô amăng lăm pỏnăng plei ih, Lai anủn pỏdrỏng đỉ amăng khul sang potao ih!

<sup>8</sup>Yua kớ bing adỏi ayỏng kâu lai anủn gỏyut gỏyáo kâu, Kâu laỉ: “Bỏi tởlỏi rỏnủk rỏnua dô amăng ih!”

<sup>9</sup>Yua kớ sang Yêhỏwa Ởi Adai bing ta, Kâu ỏi rỏkâu hỏduah tởlỏi mỏyun hiam kớ ih.

## **Adoh Bỏi Hỏoở 123**

### **Rỏkâu tởlỏi pap drap mỏng Khu Yang**

*Tỏlỏi adoh đỉ tui nanao*

<sup>1</sup>Kâu angak đỉ mota anăp nao kớ Khu Yang, Jing Pỏ dô bỏi khul tal adai,

<sup>2</sup>Kar hăng mota pỏ ding kỏna Hỏ-ỉn kỏnang kớ tỏngan khu đah rỏkỏi nủ, Kar hăng mota ding kỏna đah kỏmỏi Hỏ-ỉn kỏnang kớ tỏngan khu đah kỏmỏi nủ hyủm pả, Ất kar hăng anủn mỏn mota bing gỏmỏi lăng đỉ kớ Yêhỏwa Ởi Adai bing gỏmỏi, Tỏl Nủ hmâu pap drap hỉ kớ bing gỏmỏi.

<sup>3</sup>Ờ Yêhỏwa! Pap kớ gỏmỏi đả, pap kớ gỏmỏi đả! Yua kớ gỏmỏi hrăp mỉl lai hăng tởlỏi arăng djik djak.

<sup>4</sup>Bỏngăt bing gỏmỏi hrăp mỉl lai kớ tởlỏi mlâu haỉ mỏng bing mỏnuih pỏdrỏng, Lai anủn tởlỏi djik djak mỏng bing mỏnuih pỏang pỏgao.

## **Adoh Bỏi Hỏoở 124**

### **Bỏi kớ Khu Yang hmâu pỏklaih lai Israel**

*Tỏlỏi adoh đỉ tui nanao. Tỏlỏi adoh hỏđăp Đawit*

<sup>1</sup>Năng lăp đỏi yỏh Israel khỏm laỉ: “Tỏdah Yêhỏwa bủ pỏgang bing ta ôh,

<sup>2</sup>Tỏ mỏnuih mỏnam kỏsung pỏblah bing ta, Tỏ tởlỏi gỏnủ hil kớ bing ta tỏgủ đỉ;

- <sup>3</sup>Tơdah Yêhōwa ƒu pơgang ƒing ta ôh, Gơñu hmâu lun hĩ ƒing ta lai h yơh;
- <sup>4</sup>Sĩt ia prông hmâu nĩt trãm ƒing ta lai h yơh, Drai ia hmâu ro gãn lai h hăng ngỗ kơ bơngăt ƒing ta.
- <sup>5</sup>Lai h anũn khul ia poh yã prông kơtang Hmâu pơđung đũaĩ hĩ tơlơi hơđip ƒing ta lai h.”
- <sup>6</sup>Pơpũ bơni kơ Yêhōwa, Nũ ƒu jao lui ôh ƒing ta Ngã nư bơi kơ tơgơi ƒing gơñu!
- <sup>7</sup>Bơngăt ƒing ta klai h lai h mớng ƒing gơñu Kar hăng ƒĩm klai h lai h mớng ƒơđong kơ ƒing mơnui h ƒơƒ; ƒơđong nũ joh hĩ lai h, Lai h anũn ƒing ta klai h đũaĩ yơh.
- <sup>8</sup>Tơlơi pơklai h ƒing ta dỗ amãng anãn Yêhōwa, Jing Pô hri h pơjing adai lai h anũn lơn tơnah.

## **Adoh Bơni Hơơƒ 125**

### **Yêhōwa wai lãng anã plei pla Nũ**

*Tơlơi adoh đĩ tui nanao*

- <sup>1</sup>ƒing mơnui h đũa kơngang kơ Yêhōwa jing kar hăng ƒữ Siôn, ƒu pơpũ pơgơi ôh samở dỗ kơjãp nanao hlõng lar.
- <sup>2</sup>Kar hăng khul ƒữ hmâu gom jum dar Yêrusalem hyũm pã Ất kar hăng anũn mớ n Yêhōwa dỗ jum dar anã plei pla Nũ. Mớng rã anai truh pơ nanao hlõng lar.
- <sup>3</sup>Yua kơ gai pơtao kơ ƒing mơnui h sat ƒu dưi pơh ôh ƒơi kong ngãn kơ ƒing mơnui h tơpã, Kiãng kơ ƒing mơnui h tơpã ƒu yơ tơngan Ngã bruã sat ôh.
- <sup>4</sup>Ơ Yêhōwa, rơkâu lh ngã hiam bẽ kơ ƒing mơnui h ngã hiam Lai h anũn kơ ƒing mơnui h hmâu pran jua tơpã.
- <sup>5</sup>Bơ kơ ƒing mơnui h rơbat tui jolan wẽ wỗ, Yêhōwa ƒi puh pơđũaĩ hĩ ƒing gơñu hrõm hơbĩt hăng ƒing mơnui h ngã tơlơi sat ƒai. Bơi tơlơi rơnũk rơnua truh kơ ƒing Israel!

## **Adoh Bơni Hơơƒ 126**

**Bơni kơ Khua Yang hmâu ba glaĩ lai h ƒing anã plei pla Nũ mớng tơlơi ngã hlũn**

*Tơlơi adoh đĩ tui nanao*

- <sup>1</sup>Tơ Yêhōwa hmâu ba lai h ƒing mơnã glaĩ truh pơ plei Siôn, ƒing gơmơi jing kar hăng mơnui h rơpơi yơh.

<sup>2</sup>Hlăk anŭn amăng bah ðing gŏmŏi bǎ hăng tŏlŏi klao hŏk, Jŏlah ðing gŏmŏi adoh mŏak mŏai. Amăng lu djuai mŏnuih, arăng ċi lai: “Yêhŏwa hmăo ngă broi kŏ ðing gŏnu khul bruă prŏng krin”

<sup>3</sup>Sit biă mã, Yêhŏwa hmăo ngă broi lai kŏ ðing gŏmŏi khul bruă prŏng krin, Yua kŏ anŭn yŏh, ðing gŏmŏi hŏk mŏak.

<sup>4</sup>O Yêhŏwa, rŏkăo lh ba ðing gŏmŏi wŏt glaĭ bĕ mŏng tŏlŏi ngă hlŭn, Kar hăng ia ro trŭn pŏ khul ia krong thu amăng Nĕgĕp!

<sup>5</sup>Hlŏi pŏ sai pŏjeh amăng ia mŏta Ći hŏpuă glaĭ hăng tŏlŏi hŏk mŏak.

<sup>6</sup>Hlŏi pŏ rŏbat rah hia rah, Djă pŏjeh nao sai, Sit biă mã ñu ċi wŏt glaĭ hăng tŏlŏi hŏk mŏak, Glăm mã pŏ pŏdai ñu.

## Adoh Bŏni Hŏrċ 127

### Tŏlŏi pŏdrŏng sah rai mŏng Yêhŏwa

*Tŏlŏi adoh đĩ tui nanao. Tŏlŏi Adoh Hŏđăp Salŏmŏn*

<sup>1</sup>Tŏdah Yêhŏwa ðu pŏdrŏng sang ôh Bruă ðing mŏnuih ngă sang jing đŏċ đăċ yŏh. Tŏdah Yêhŏwa ðu gak wai plei ôh, Pô gak wai krŏng amăng mlam ăt jing đŏċ đăċ hĭ mŏn.

<sup>2</sup>Đu yom ôh kŏ ðing hlŏi dŏ krŏng tol mŏt lai anŭn mŏduh mŏng ưm mŏguah, Lai anŭn ðŏng ðăñ kŏ bruă gleh tŏnap. Khua Yang ăt pha broi tŏlŏi pĭt Kŏ ðing mŏnuih Ñu khăp kar hăng anŭn mŏn.

<sup>3</sup>Anai nĕ, ană bǎ jing kong ngă mŏng Yêhŏwa pha broi; Boh than mŏng kian pruăi jing pri bŏni.

<sup>4</sup>Ană bǎ tŏkeng rai hlăk thŭn dŏ mŏda Jing kar hăng ðrŏm hraŏ amăng tŏngan sa ċô tŏhan.

<sup>5</sup>Moyun hiam yŏh kŏ hlŏi pŏ pŏh gŏnu bǎ amăng jŏ ðrŏm hraŏ! Ñu ðu ċi mlăo hañ ôh Tŏdang ñu pŏhiăp hăng ðing ayăt ñu ðŏi bah amăng jang plei.

## Adoh Bŏni Hŏrċ 128

### Tŏlŏi moyun hiam kŏ ðing mŏnuih thăo hwĭ pŏpŭ kŏ Yêhŏwa

*Tŏlŏi adoh đĩ tui nanao*

<sup>1</sup>Moyun hiam yŏh kŏ hlŏi pŏ thăo hwĭ pŏpŭ kŏ Yêhŏwa, Rŏbat amăng jŏlan Ñu!

<sup>2</sup>Yua kŏ ih ċi mã tŭ boh than mŏng tŏngan ih mã bruă, Hmăo tŏlŏi moyun hiam lai anŭn pŭn moyun.

<sup>3</sup>Bŏnai ih dŏ amăng sang ih Ći jing kar hăng phŭn boh kŏđău mŏboh lu; Ană bǎ ih dŏ jum dar kŏđang ðŏng huă Kar hăng khul ċŏnăt kŏyăo Ôliwŏ.

<sup>4</sup>Anai nê hlo̩i pō thāo hw̩i pōpū kō Yêhōwa Ći hmāo tōlōi moyun hiam kar hāng anūn yōh.

<sup>5</sup>Rōkāo kō Yêhōwa mōng Siôn tuh tōlōi moyun hiam kō ih; Bōi ih duri ðuh plei Yêrusalem ði kōyar Amāng abih tōlōi hodip ih.

<sup>6</sup>Bōi ih duri ðuh ană tōčo kō ðing ană tōčo ih! Bōi tōlōi rōnūk rōnua dō hāng ðing Israel!

## **Adoh Bōni Hōoĉ 129**

### **Rōkāo Khua Yang pōrai h̩i ðing ayăt Siôn**

*Tōlōi adoh ði tui nanao*

<sup>1</sup>“Ćōdōng mōng kào dō ĉōđai, gōñu juăt kōtŭ juă kào” Ră anai, bōi Israel lai bē:

<sup>2</sup>“Ćōdōng mōng kào dō ĉōđai, gōñu juăt kōtŭ juă kào, Samō gōñu ðu duri h̩i hāng kào ôh.

<sup>3</sup>Pō ĉuar hmua hmāo ĉuar lai h̩i bōi rōng kào, Ngă rōka ĉuar glong bōi anūn.”

<sup>4</sup>Yêhōwa jing Pō tōpă hōnōng; Nū hmāo tōi h̩i lai h̩i hrē ðing mōnuh sat ðai.

<sup>5</sup>Bōi ðing mōnuh hil kō Siôn Tū mã tōlōi mlāo lai h̩i anūn kōdŭn đua h̩i bē.

<sup>6</sup>Bōi gōñu jing h̩i kar hāng rōk bōi bōbŭng sang Kro h̩i hlāo kō arāng buĉ;

<sup>7</sup>Pō yuă đă ðu bō ôh tōngan nū, Pō pō pōđai kōn pōbŭt tum sa kwar lōi.

<sup>8</sup>İing mōnuh găn nao rai ðu lai ôh: “Rōkāo Yêhōwa tuh tōlōi moyun hiam bōi kō ðing gih! Hāng anăn Yêhōwa, ðing gōmōi hōoĉ tōlōi moyun hiam kō ðing gih.”

## **Adoh Bōni Hōoĉ 130**

### **Dō tōngan kō tōlōi pap drap lai h̩i anūn tōlōi pap bōi mōng Khua Yang**

*Tōlōi adoh ði tui nanao*

<sup>1</sup>Ō Yêhōwa! Mōng hlŭng dlam, Kào iâu kōwŭh kō lh.

<sup>2</sup>Ō Khua Yang! Rōkāo lh hmŭ bē hiăp kào iâu lai; Rōkāo lh pōđing tongia hmŭ hiăp kào rōkāo kōwŭh.

<sup>3</sup>Ō Yêhōwa, tōdah lh tuēn ploh tōlōi soh kào, Ō Khua Yang, hlo̩i pō duri dō hōdip?

<sup>4</sup>Samō lh hōk mōak pap bōi Kiăng kō arāng hw̩i pōpū kō lh.

<sup>5</sup>Kào ĉang tōngan kō Yêhōwa, bōngăt kào ĉang tōngan Nū; Kào ĉang rōmang amăng boh pōhiăp Nū.



<sup>6</sup>Bongăt kâo ăng tợguan kợ Khuạ Yang Hloh kợ tợhan gak ăng tợguan kợ hroi rợđah, Sít yợh hloh kợ tợhan gak ăng tợguan kợ hroi rợđah.

<sup>7</sup>Ớ ẵng Israel, ăng rợmang bẻ amăng Yêhợwa Yua kợ Yêhợwa bả hăng tợlợi khăp, Laih anủn Nủ pha broi tợlợi pap kiăng song mã ẵng gih rợbeh rợbai.

<sup>8</sup>Nủ pợ ợi song mã ẵng Israel Mợng abih bang tợlợi jủ sat.

### **Adoh Bợni Hợợ 131**

**Hợ-ỉn kợnang kợ Khuạ Yang kar hăng ană hợ-ỉn kợnang kợ amỉ**

*Tợlợi adoh đỉ tui nanao. Tợlợi adoh hợđăp Đawit*

<sup>1</sup>Ớ Yêhợwa, pran jua kâo ẵu pợang ôh, Mợta kâo kợn pợgao lợi; Kâo ăt ẵu kiaổ tui ôh khul tợlợi yom prợng đợi, Bợđah khul tợlợi hling hlang đợi broi kợ kâo.

<sup>2</sup>Kâo hmâu ngă broi laih kợ bongăt kâo jing rợun tợdu, hợđợng rợiăt, Kar hăng sa ợồ ợđại lui mếm đợ bợi djeo amỉ nủ; Bongăt đợ amăng kâo ăt kar hăng ợđại lui mếm anủn mợn.

<sup>3</sup>Ớ ẵng Israel, đăo kợnang bẻ kợ Yêhợwa Mợng rả anai truh pợ nanao hlợng lar.

### **Adoh Bợni Hợợ 132**

**Rợkâo kợ Yêhợwa tuh tợlợi moyun hiam kợ anih rợgoh hiam**

*Tợlợi adoh đỉ tui nanao*

<sup>1</sup>Ớ Yêhợwa! Rợkâo lh hợđợ glaỉ kợ Đawit Laih anủn abih tợlợi tợnap tap nủ khợm tủ.

<sup>2</sup>Nủ ẵuăn hăng Yêhợwa Laih anủn hăng Pợ Duri Kợtang kợ Yakợp:

<sup>3</sup>“Kâo ẵu ợi mựt ôh amăng sang khăn kâo, Kợn đỉ pỉt lợi bợi sụng,

<sup>4</sup>Kâo ẵu broi ôh mợta kâo pỉt hỉ, Kợn broi nủ anễp hỉ lợi.

<sup>5</sup>Tợi kâo duri hợduah ẵu sa boh anih broi kợ Yêhợwa, Sa boh anih đợ broi kợ Pợ Duri Kợtang Yakợp.”

<sup>6</sup>Anai nê ẵng gợmợi hmâu hmữ arăng ruai kợ Hip Kợnol Pợgợp bợi Êphrata, Laih anủn hợduah ẵu Hip anủn amăng hmua Jaar.

<sup>7</sup>ẵng gợmợi ợi mựt amăng anih Nủ đợ; Kợkuh pợpủ bợi hnal Nủ juă tợkai.

<sup>8</sup>Ớ Yêhợwa, taỉ mựt bẻ amăng anih lh pợđợi Hrợm hợbỉt hăng Hip Kợnol Pợgợp bả tợlợi duri moyang lh!

<sup>9</sup>Bơi bing khua ngã yang lh dưi buh mã tởlời tởpả hỡnỡng, Bing mớnuih tởng ten hẵng lh ẵi ur driao hỡk mớak.

<sup>10</sup>Yua kớ Đawit jing ding kớna lh, Anẵm hrah lui hỡ ỡh mớnuih lh hmỏo truaẵ lai h ia jỏu.

<sup>11</sup>Yẻhỏwa hmỏo hỡtỏm ẵuỏn lai hẵng Đawit, Sa tởlời ẵuỏn rỡng Nủ ẵu thỏo glỏm lui hỡ ỡh, Nủ laỡ: “Kỏo ẵi bỡi sa ẵỏ mớnuih ih pỏ hmỏo tởkeng rai Đỡ ngã pỏtao tỡ tui ih.

<sup>12</sup>Tỏdah anẵ tỏỏ ih đẵ pỏih kớnl pỏgop Kỏo Lai h anủn tởlời pỏtỏ laỡ Kỏo hmỏo pỏtỏ lai h kớ gỏnủ, Tui anủn anẵ tỏỏ gỏnủ Ắt ẵi đỏ mỏn bỡi gre pỏtao ih nanao hỏng lar.”

<sup>13</sup>Yua kớ Yẻhỏwa hmỏo ruah mã lai h Siỏn; Nủ kiẵng Siỏn jing hỡ anih Nủ đỏ;

<sup>14</sup>Nủ laỡ: “Anai jing anih Kỏo đỏ pỏdỡi nanao hỏng lar; Kỏo ẵi đỏ bỡi anai yua kớ Kỏo kiẵng tui anủn yỏh.

<sup>15</sup>Kỏo ẵi bỡi tởlời mớyun hiam kớ Siỏn dưi hmỏo gỏnam bỡng huẵ rỏbeh blai, Bỡi kớ bing mớnuih ẵn rin amẵng plei anủn dưi bỡng ẵủn tỡi hrẵp.

<sup>16</sup>Kỏo ắt ẵi buh bỡi mỏn tởlời pỏklaih bỡi kớ bing khua ngã yang amẵng plei anủn, Lai h anủn bing mớnuih tởng ten amẵng plei anủn ẵi ur driao hỡk mớak.

<sup>17</sup>Bỡi anủn, Kỏo ẵi ngã bỡi tởki Đawit tởgủ đỡ; Kỏo hmỏo pỏp rỏmet lai h apui kỏden bỡi kớ mớnuih Kỏo hmỏo truaẵ lai h ia jỏu.

<sup>18</sup>Kỏo ẵi buh bỡi bing ayắt gỏnủ hẵng tởlời mlỏo haỡ; Samỏ mủk pỏtao bỡi akỏ nủ ẵi rỏdah bớngỏ.”

### **Adoh Bỡi Hỡỏ 133**

#### **Tởlời mớyun hiam kớ tởlời rỏnom pỏgop**

*Tỏlời adoh đỡ tui nanao. Tỏlời Adoh Hỡ đẵ Đawit*

<sup>1</sup>Anai nẻ, adỡi ayỏng hỡdip rỏnom hrỏm hỏbỡt Jing hiam đỡi yỏh!

<sup>2</sup>Tỏlời anủn jing kar hẵng ia klỏn yỏm tuh bỡi akỏ, Ro trủn pỏ blỏu kang, Kiẵng laỡ jing blỏu kang Arỏn, Ro trủn truh pỏ tỏkuai ao nủ.

<sup>3</sup>Jing kar hẵng ia ngỏm ẵủ Hermỏn, Ro trủn pỏ khul ẵủ Siỏn. Yua kớ bỡi anủn Yẻhỏwa hmỏo pha bỡi tởlời mớyun hiam Jing tởlời hỡdip nanao hỏng lar.

### **Adoh Bỡi Hỡỏ 134**

**lỏu pỏthứ bing mớnuih mã bủủ amẵng sang kớkuh pỏpủ bỡi hỡỏ kớ Khua Yang**

*Tơlơi adoh đĩ tui nanao*

<sup>1</sup>Ơ abih bang ding kơna kơ Yêhōwa, jing dō dōng amǎng sang Khua Yang amǎng mlam, Pơpũ bōni bẻ kơ Yêhōwa!

<sup>2</sup>Yơ đĩ bẻ tōngan anǎp nao pơ anih rōgoh hiam, Laih anũn bōni hơoǎ kơ Yêhōwa!

<sup>3</sup>Rơkào kơ Yêhōwa jing Pô pơjing rai adai rōngit hǎng lōn tōnah, Tuh bơi tơlơi mōygun hiam kơ bing gih mǔng cũ Siôn!

## **Adoh Bōni Hơoǎ 135**

**Khua Yang jing Pô dui mōyang, bơ kơ rup trah jing đōc đǎc yơh**

<sup>1</sup>Halêluya! Pơpũ bōni bẻ kơ anǎn Yêhōwa. Ơ bing ding kơna Yêhōwa,

<sup>2</sup>Jing bing mōnuih dō dōng amǎng sang Yêhōwa, Bơi adring sang Ơi Adai bing ta, Bōni hơoǎ bẻ kơ Nũ!

<sup>3</sup>Pơpũ bōni bẻ kơ Yêhōwa yua kơ Yêhōwa jing hiam klǎ; Bōni hơoǎ bẻ kơ anǎn Nũ yua kơ anũn jing tơlơi hۆk mơak.

<sup>4</sup>Yua kơ Yêhōwa hmào ruah mã lai h Yakōp bơi kơ Nũ pô, Mã Israel jing kong ngǎn kơ hơjǎn Nũ pô.

<sup>5</sup>Kào thào Yêhōwa jing prōng krin, Khua Yang bing gơmơi jing prōng hloh kơ abih bang yang pơkōn.

<sup>6</sup>Yêhōwa ngǎ abih tơlơi hơgết Nũ kiǎng, Pơ adai bōdah amǎng lōn tōnah, Amǎng ia rơsĩ bōdah amǎng khul hlũng dlam.

<sup>7</sup>Nũ ngǎ bơi kơthul pơ đĩ mǔng rōnuǎ lōn tōnah, Pơjing rai kơmlǎ hǎng hơjan, Ngǎ bơi angĩn thut rai mǔng anih Nũ pih.

<sup>8</sup>Nũ pơdjai hĩ bing anǎ kơčoa amǎng ǎar Êjip, Ớodōng mǔng anǎ mōnuih truh kơ hlō mōnǔng.

<sup>9</sup>Nũ ngǎ khul tơlơi mōsêh mōyang, tơlơi yom pơphan amǎng ǎar Êjip, Kiǎng phak kơ pơtao Pharaôn hǎng abih bang ding kơna nũ.

<sup>10</sup>Nũ ǎt pơrai hĩ mǔn lu bing djuai mōnuih prōng Laih anũn pơdjai hĩ bing pơtao kơtang,

<sup>11</sup>Jing Sihôn, pơtao bing Amōrit, Ôk, pơtao bing Basan Laih anũn abih bang bing pơtao ǎar Kanaan.

<sup>12</sup>Nũ pha bơi lōn ǎar kơ gơũu ngǎ kong ngǎn, Jing kong ngǎn bơi kơ bing Israel, anǎ plei pla Nũ.

<sup>13</sup>Ơ Yêhōwa, anǎn lh dō nanao hlōng lar; Ơ Yêhōwa, tơlơi pơhơdơ kơ lh dō mǔng rōnũk anai truh pơ rōnũk tơdơi.

- 14 Yua kơ Yêhōwa či pơdōng kơ ană plei Nũ, Laih anũn pap drap kơ bing ding kơna Nũ.
- 15 Rup trah kơ bing ană plei pla arăng ngă hăng prăk hăng mah, Jing bruă tơngan ană mơnuih ngă.
- 16 Rup trah hmâu amăng bah samở ƀu thâu pơhiăp, Hmâu mơta samở ƀu thâu ƀuh,
- 17 Hmâu tơngia samở ƀu thâu hmữ, Laih anũn hmâu amăng bah samở ƀu hmâu ôh suă jua.
- 18 Bing hơi ngă rup trah, Laih anũn hơi pơ kơngang kơ gơũ Leng kơ jing kar hăng gơũ mơn.
- 19 Ở Israel, pơpũ bơni bẻ kơ Yêhōwa! Ở sang Arôn, pơpũ bơni bẻ kơ Yêhōwa!
- 20 Ở sang Lêwi, pơpũ bơni bẻ kơ Yêhōwa! Ở bing mơnuih thâu hwĩ pơpũ kơ Yêhōwa, pơpũ bơni bẻ kơ Yêhōwa!
- 21 Mỡng Siôn, năng lăp đoi yoh pơpũ bơni kơ Yêhōwa Jing Pô dỏ amăng Yêrusalem! Halêluya!

## **Adoh Bơni Hơơč 136**

### **Bơni hơơč kơ tơlơi khăp Yêhōwa**

- 1 Bơni hơơč bẻ kơ Yêhōwa yua kơ Nũ jing hiam klă; Tơlơi khăp Nũ dỏ nanao hlōng lar.
- 2 Bơni hơơč bẻ Ởi Adai kơ bing yang, Yua kơ tơlơi khăp Nũ dỏ nanao hlōng lar.
- 3 Bơni hơơč bẻ Khuah Yang kơ abih bang khuah, Yua kơ tơlơi khăp Nũ dỏ nanao hlōng lar.
- 4 Kơnỡng hơjăn Nũ đơč ngă tơlơi mơsêh mơyang yom pơphan, Yua kơ tơlơi khăp Nũ dỏ nanao hlōng lar.
- 5 Nũ hmâu pơjing rai khul adai rơngit hăng tơlơi rơgơi Nũ, Yua kơ tơlơi khăp Nũ dỏ nanao hlōng lar.
- 6 Nũ tap lơn tơnah hăng ngổ kơ ia, Yua kơ tơlơi khăp Nũ dỏ nanao hlōng lar.
- 7 Nũ pơjing rai khul tơlơi bơngac prōng, Yua kơ tơlơi khăp Nũ dỏ nanao hlōng lar;
- 8 Yang hơi kiăng kơ wai lăng tơhơi, Yua kơ tơlơi khăp Nũ dỏ nanao hlōng lar.
- 9 Yang blan hăng khul pơtũ kiăng kơ wai lăng amăng mlam, Yua kơ tơlơi khăp Nũ dỏ nanao hlōng lar.

- 10 Nũ hmâu pơđjai hĩ ãing ană kơçoa amăng čar Êjip, Yua kơ tơlơi khăp Nũ dỏ nanao hlǒng lar.
- 11 Nũ ba tobiă ãing Israel mǒng čar Êjip Yua kơ tơlơi khăp Nũ dỏ nanao hlǒng lar.
- 12 Hăng tợngan tơlơi dưi moyang Nũ lai h anũn hăng păl tợngan yơr đĩ, Yua kơ tơlơi khăp Nũ dỏ nanao hlǒng lar.
- 13 Nũ pơçolah hĩ la Rơsĩ Mriah jing hĩ dua gah, Yua kơ tơlơi khăp Nũ dỏ nanao hlǒng lar,
- 14 Bơi ãing Israel rơbat găn tợng krah ia rơsĩ anũn, Yua kơ tơlơi khăp Nũ dỏ nanao hlǒng lar.
- 15 Samở klữ hĩ Pharaôn hăng abih ãing tợhan nũ trũn amăng la Rơsĩ Mriah, Yua kơ tơlơi khăp Nũ dỏ nanao hlǒng lar.
- 16 Nũ atăt ană plei pla Nũ găn tởdrõn har, Yua kơ tơlơi khăp Nũ dỏ nanao hlǒng lar.
- 17 Nũ pơrai hĩ ãing pơtao pợng, Yua kơ tơlơi khăp Nũ dỏ nanao hlǒng lar.
- 18 Pơđjai hĩ ãing pơtao hmâu tơlơi hing ang, Yua kơ tơlơi khăp Nũ dỏ nanao hlǒng lar.
- 19 Jing Sihôn, pơtao ãing Amôrit; Yua kơ tơlơi khăp Nũ dỏ nanao hlǒng lar.
- 20 Lai h anũn Ôk, pơtao čar Basan, Yua kơ tơlơi khăp Nũ dỏ nanao hlǒng lar.
- 21 Nũ pha bơi lỏn čar kơ ãing gợnũ ngă kong ngăn, Yua kơ tơlơi khăp Nũ dỏ nanao hlǒng lar;
- 22 Jing kong ngăn kơ ãing Israel jing ding kơna Nũ, Yua kơ tơlơi khăp Nũ dỏ nanao hlǒng lar.
- 23 Nũ hơdơr nao ãing gợmơi tợdang ãing gợmơi dỏ amăng tơlơi tợnap tap, Yua kơ tơlơi khăp Nũ dỏ nanao hlǒng lar.
- 24 Pơklaih ãing gợmơi mợng ãing ayăt, Yua kơ tơlơi khăp Nũ dỏ nanao hlǒng lar.
- 25 Nũ ăt pha bơi mợnợng bợng bơi kơ abih bang hlô hơdip, Yua kơ tơlơi khăp Nũ dỏ nanao hlǒng lar.
- 26 Bơni hơơč bẻ Oĩ Adai kơ adai rongit! Yua kơ tơlơi khăp Nũ dỏ nanao hlǒng lar.

## **Adoh Bơni Hơơč 137**

**Tơlơi rợngot hợnging kơ ãing mợnuih arăng ba nao ngă hlũn pơ Babilôn**

- <sup>1</sup> Ñing gômôi hlăk dô ber ðoi hang ia krong Babilôn, Hơdơr glaỉ kơ Siôn lai h anũn gômôi hia.
- <sup>2</sup> Ñing gômôi yol hỉ gong ðing gômôi ðoi than kơyáo sôl jẻ ðoi hang ia anũn.
- <sup>3</sup> Yua kơ pơ anũn ðing mơnuih mã hăng pơjing ðing gômôi jing hlũn Pơđar ðing gômôi adoh; ðing kơtữ juả ðing gômôi pơgỗ ðing gômôi khỗm adoh hờk mơak; Gơñu lai: “Bơoi adoh bẻ kơ gômôi sa tởloi adoh Siôn!”
- <sup>4</sup> Amăng čar ðing mơnuih tuai, Hyữm ðing gômôi dưi adoh tởloi adoh Yêhôwa?
- <sup>5</sup> O Yêrusalem, tởdah kâu wơr bít hỉ ih, Bơoi tởngan hơnuả kâu rongiả hỉ bẻ tởloi mơbruả ñu!
- <sup>6</sup> Tởdah kâu ðu hơdơr nao ôh kơ ih, ðu yap ôh Yêrusalem jing tởloi hờk mơak prống kơ kâu, Bơoi jởlah kâu klep hỉ bẻ ðoi pơôk amăng bah!
- <sup>7</sup> O Yêhôwa, hơdơr glaỉ bẻ hơgết tởloi ðing anả tởčo Êđôm hmâu ngã lai h; Amăng hơoi arăng mã hỉ Yêrusalem, ðing gơñu ur krai h: “Pơrai hỉ bẻ! Pơrai hỉ bẻ! Pơrai hỉ truh pơ atur ñu bẻ!”
- <sup>8</sup> O anả ðah kơmôi Babilôn, pơ khỗm tử tởloi pơrai! Moyun hiam yơh kơ hơoi pơ rử nua glaỉ kơ ðing gih Tui hluai hăng tởloi sat ðai gih hmâu ngã lai h kơ gômôi!
- <sup>9</sup> Moyun hiam yơh kơ hơoi pơ mã hỉ anả anết ðing gih, Lai h anũn tai h pơphač hỉ gơñu ðoi boh pơtâu!

## **Adoh Bơni Hơơč 138**

### **Bơni hơơč kơ tởloi khấp lai h anũn tởloi hơnởng ten Khua Yang**

*Tởloi Adoh Hơđăp Đawit*

- <sup>1</sup> Kâu či bơni kơ lh hăng abih pran jua kâu, Adoh bơni kơ lh ðoi anăp ðing yang pơkỗn.
- <sup>2</sup> Kâu či anăp nao gah anih rơgoh hiam lh kiăng kơ bon kơkuh, Bơni hơơč kơ anăn lh yua kơ tởloi khấp hăng tởloi hơnởng ten lh. Yua kơ lh hmâu ngã bơoi boh pơhiăp lh lai h anũn anăn lh Hmâu tởloi pơpữ prống hloh kơ abih bang.
- <sup>3</sup> Amăng hơoi kâu iâu đĩ, lh lai glaỉ kơ kâu, lh bơoi kâu hmâu tởloi khĩn lai h anũn kơtang.
- <sup>4</sup> O Yêhôwa, ðing pơtao lỏn tởnah či pơ-ư bơni kơ lh, Yua kơ gơñu hmâu hmữ lai h boh pơhiăp tởbiả mỗng amăng bah lh.
- <sup>5</sup> Sít yơh, gơñu či pơ-ư bơni kơ hơdrả jởlan Yêhôwa, Lai h anũn tởloi guh kơang prống prin Yêhôwa.

<sup>6</sup>Wốt dah Yêhōwa jing prǒng hloh, Nũ ăt pap drap kơ ãng mơnuih ãun rin mǒn; Samǒ mǒng ataih, Nũ hm̄o thāo krăn lai ãng mơnuih pơ-ang pơgao.

<sup>7</sup>Wốt dah kào rǒbat nao tǒng krah tǒlǒi tǒnap tap, lh ăt wai lǎng tǒlǒi hǒdip kào mǒn; lh yǒr tǒngan pơkǒdǒng glǎi hǎng tǒlǒi hil mǒng ãng ayăt kào, Laih anũn tǒngan gah hơnuả lh pơklaih kào.

<sup>8</sup>Yêhōwa ći ngǎ pơgiǒng abih bang bruả lǒm kơ kào. Ở Yêhōwa, tǒlǒi khǎp lh dǒ nanao hǒng lar; Anũm lui hĩ ôh bruả tǒngan lh ngǎ!

## **Adoh Bơni Hơố 139**

### **Ởi Adai thāo abih bang tǒlǒi lai anũn dǒ pơ djǒp djang anih**

*Tǒlǒi Adoh Hǒđǎp Đawit. Pơchēh bơi kơ pơ gai ayũ*

<sup>1</sup>Ở Yêhōwa, lh hm̄o kơsem ep kào Laih anũn thāo krăn kào.

<sup>2</sup>Lh thāo hlǎk kào dǒ ber, hlǎk kào tǒgũ; Mǒng ataih lh thāo tǒlǒi pơmĩn kào.

<sup>3</sup>Lh kơsem lǎng jǒlan kào rǒbat lai anũn anih kào ãih pơdǒi, Thāo klǎ abih khul hǒdrǎ jǒlan kào.

<sup>4</sup>Tǒdang boh pơhiǎp akǎ dǒ ôh ãi jǒlah kào, Ở Yêhōwa, lh hm̄o thāo abih lai h yǒh.

<sup>5</sup>Lh gom krǒp kào gah klon lai anũn gah anǎp, Pơh tǒngan lh ãi dǒi jan kào.

<sup>6</sup>Tǒlǒi thāo hluh kar hǎng anũn jing yom pơphan ãi kơ kào, Glông ãi tǒl kào ãu dǒi mã tǒl ôh!

<sup>7</sup>Pơpǎ anih kào ći nao kiǎng kơ ataih mǒng Yang Bơngăt lh? Pơpǎ anih kào dǒi ãuǎi kǒdǒp kiǎng klaih mǒng ãi mǒta lh?

<sup>8</sup>Tǒdah kào ãi pơ adai, lh dǒ pơ anũn, Tǒdah kào ãih ãi plei atǎo djai, lh ăt dǒ pơ anũn mǒn.

<sup>9</sup>Tǒdah kào buh mã ǎng yang hơi ang dar Pơr nao pơ rơnuố ia rơsĩ,

<sup>10</sup>Pơ anũn tǒngan lh ăt ǎng atǎt kào mǒn, Tǒngan hơnuả lh ći djǎ kǒng kào.

<sup>11</sup>Tǒdah kào lai: “Tǒlǒi kơnǎm mǒmǒt ći gom hĩ kào, Laih anũn tǒlǒi bơngǎ ǎm dar kào jing hĩ mlam mǒmǒt,”

<sup>12</sup>Tǒlǒi kơnǎm anũn ăt kǒn dǒi gom hĩ lh ôh, Mlam ći rǒdah kar hǎng tǒhroi, Laih anũn tǒlǒi kơnǎm mǒmǒt ăt ći jing hĩ tǒlǒi bơngǎ bơi kơ lh mǒn.

<sup>13</sup>Yua kơ lh pơ yǒh hm̄o man pơjing lai ãrǎn amǎng lǎm kào, Hrih pơjing kào amǎng kian amĩ kào.



**14** Kào bõni hơoố kơ lh yua kơ lh hmâu pơjing kào hăng tơloi nấng kơ hwĩ lai h anũn yom pơphan. Bruả lh ngã jing hling hlang biả mã, Pran jua kào thào rơđah biả mã.

**15** Tơdang kào hmâu pơjing rai amấng anih hơgỡm, Hmâu mớñam rai amấng tơloi kơnhăk biả mã amấng hũng dlam lỏn tởnah, Hlăk anũn bing klang kào ƀu dưi pơdỗp ôh kơ lh.

**16** Mơta lh hmâu ƀuh lai h kào hlâu kơ dưi jan kào dưi jing rai; Khul hơi hmâu pơkă piơh lai h kơ kào, Hmâu ốh lai h amấng hơdrôm hrả lh Wốt dah akă hmâu ôh sa hơi amấng khul hơi anũn.

**17** O' O'i Adai, khul tơloi pơmĩn lh jing yom đơi yơh kơ kào! Khul tơloi pơmĩn anũn jing pởng biả mã!

**18** Tơdah kào kiấng yap khul tơloi pơmĩn anũn, gơñu lu hloh kơ ốuah. Tơ kào mơdưh, kào ất dờ hrôm hăng lh mớh.

**19** O' O'i Adai! Kào kiấng đơi yơh lh pơđai abih bing mớnuh sat ƀai. O' bing mớhao kơ dra h, đuaĩ ataih bẻ mớng kào!

**20** Gơñu pơrờng pơhiăp khul boh pơhiăp sat kơ lh, Bing ayăt lh tợgũ pơkơdờng glaĩ hăng lh jing đơố đấố.

**21** O' Yêhôwa, hũm kào ƀu bợrợmựt ôh hả bing mớnuh bợrợmựt kơ lh? Lai h anũn ƀu bợrợmựt ôh hả bing mớnuh pơkơdờng glaĩ hăng lh?

**22** Kào bợrợmựt biả mã kơ bing gơñu, Kào yap gơñu jing ayăt kào.

**23** O' O'i Adai! Rợkào lh kợsem ep kào lai h anũn thào krăn pran jua kào; Rợkào lh lờng lăng kào lai h anũn thào krăn tơloi pơmĩn kào;

**24** Pơlờng lăng bẻ hwĩ dah hmâu tơloi sat hợgệt amấng kào mớh thào, Lai h anũn atăt bẻ kào mựt amấng jơlan h lõng lar.

## **Adoh Bõni Hơoố 140**

### **Rợkào Khua Yang pơklaih mớng bing ayăt**

*Tơloi Adoh Hơđăp Đawit. Pợch bợi kơ pồ gai ayũ.*

**1** O' Yêhôwa, rợkào lh pơklaih kào mớng bing mớnuh sat ƀai; Pợgang kào mớng bing mớnuh kheĩ hợtai,

**2** Jing bing mớnuh ốrờng pơmĩn tơloi sat amấng pran jua gơñu, Lai h anũn nanao pơjing rai tơloi pơblah.

**3** Gơñu sah jơlah gơñu ƀờng kar hăng jơlah ala, Tợbong bing gơñu hmâu ia bih ala tợpờng. (*Selah*)

<sup>4</sup>Ơ Yêhôwa, pơgang kâo mớng tợngan ãng mớnuih sat ãai, Pơgang kâo mớng ãng mớnuih kheñ hotai, Jing ãng mớnuih ngã bớneč kiăng kơ tợkai kâo rợbuh.

<sup>5</sup>Ẫng mớnuih pơang gao ãoř čơđong, Gợnu đăng hrě, đăng hoñual kợtuai jợlan Laih anũn đưm mớneč ngã rằm kơ kâo. (*Selah*)

<sup>6</sup>Kâo laĩ hăng Yêhôwa tui anai: “Ih jing Ơi Adai kâo. Ơ Yêhôwa! Rợkâo Ih hmữ bẻ hiăp kâo rợkâo kợwuh.”

<sup>7</sup>Ơ Khua Yang Yêhôwa, jing pran kợtang pợklaih kâo, Ih gom pơgang bợri akố kâo amăng hợri pợblah.

<sup>8</sup>Ơ Yêhôwa, rợkâo Ih anăp pha bợri ãng mớnuih jũ sat tợlợi ãng gợnu kiăng ôh; Anăp ngã bợri mớneč sat ãng gợnu đưi jing hỉ ôh, hwĩ dah gợnu čỉ pơang pơgao. (*Selah*)

<sup>9</sup>Bợri tợlợi sat ãai kơ ãng mớnuih pợhiăp sat kơ kâo Tuh glaĩ bẻ ãoi akố ãng gợnu pồ!

<sup>10</sup>Bợri hợđăng apui ngur tuh trũn ãoi akố ãng gợnu! Bợri arăng glôm hỉ ãng gợnu amăng apui, Amăng hlũng dlam, tợl ãu thồ tợgũ đĩ đợng ôh.

<sup>11</sup>Anăp bợri ãng mớnuih pleč ãlor đưi hmồ tợlợi kojăp amăng čar ôh; Bợri tợlợi rằm ruă čỉ kiaố tui ãng mớnuih kheñ hotai!

<sup>12</sup>Kâo thồ Yêhôwa čỉ pơgang tợlợi geh găl bợri kơ ãng mớnuih ãun rin, Phat kợđi tợpă klă bợri kơ ãng mớnuih kợbah kợbap.

<sup>13</sup>Sĩt yợh, mớnuih tợpă hợnợng čỉ bợni hợoř kơ anăp Ih; Mớnuih hiam klă čỉ hợđip ãoi anăp mợta Ih.

## **Adoh Bợri Hợoř 141**

### **Rợkâo Khua Yang pợklaih mợng tợlợi sat ãai**

*Tợlợi Adoh Hợđăp Đawit*

<sup>1</sup>Ơ Yêhôwa, kâo rợkâo kơ Ih rai pơ kâo tañ tañ bẻ. Tợ kâo iâu kợwuh, rợkâo Ih pợđing tợngia hmữ kâo đă.

<sup>2</sup>Bợri kơ hiăp kâo iâu laĩ jing kar hăng mớnồ ãu hiam pợyor đĩ ãoi anăp Ih, Laih anũn tợngan kâo yợ đĩ kar hăng tợlợi ngã yang ãoi yang hợri klam!

<sup>3</sup>Ơ Yêhôwa, rợkâo Ih wai lăng amăng bah kâo Laih anũn kợng bợri tợbong kâo.

<sup>4</sup>Anăp bợri pran jua kâo anăp nao gah tợlợi jũ sat ôh Kiăng ngã bruă sat hrôm hăng ãng mớnuih sat ãai; Anăp bợri kâo ãng mớnợng hiam ãng gợnu ôh.

<sup>5</sup>Broi bing mɔnuh hiam tɔpǎ taih hĩ kào yua kɔ tɔlɔi khǎp, Laih anũn tɔlɔi bing gɔñu taih pɔkra jing hĩ ia klɔñ hiam biǎ mã pik broi kɔ kào, Akõ kào ðu ći hɔngah ôh. Samõ tɔdang bing mɔnuh sat ngǎ tɔlɔi sat ðai, kào ǎt dõ iâu laĩ nanao kɔ lh.

<sup>6</sup>Tɔdang arǎng glõm hĩ laih bing khua gĩt gai gɔñu ðoi kriǎng boh pɔtào; Gɔñu ći thào yoh boh pɔhiǎp kào jing djõ.

<sup>7</sup>Gɔñu laĩ: “Arǎng sai hĩ klang bing gɔmɔi ðoi bah amǎng plei atào djai Hrup hǎng arǎng ćiuar lǔn.”

<sup>8</sup>Ơ Yêhōwa! Mɔta kào hɔ-ĩn kɔnang kɔ lh, Kào dõ kɔđap amǎng lh; anǎm lui kào djai hĩ ôh.

<sup>9</sup>Rokào Khua Yang pɔklaih kào mǔng ćiđong bing gɔñu hmào ðoǎc laih Laih anũn mǔng hɔñual kɔ bing ngǎ sat.

<sup>10</sup>Broi bing mɔnuh jũ sat lǎ djõ bẽ amǎng hɔñual bing gɔñu hmào dǎng laih Bɔ kɔ kào ći dưi klaih.

## **Adoh Bɔni Hɔoǎ 142**

### **Rokào Khua Yang gũm djru amǎng tɔlɔi tɔnap tap**

*Tɔlɔi Dawit potô pɔhrǎm. – Tɔlɔi iâu laĩ tɔdang ñu dõ amǎng drǔng boh potô*

<sup>1</sup>Kào iâu ðĩ kɔ Yêhōwa; Kào rokào kowuɔ kɔ Yêhōwa.

<sup>2</sup>Kào tuh abih tɔlɔi kào kɔ-uah kɔ-uǎn ðoi anǎp Ñu, Pɔhaih abih tɔlɔi tɔnap tap kào.

<sup>3</sup>Tɔ bɔngǎt kào romuǎn tɔdu, lh thào krǎn jɔlan kào. ðoi jɔlan kào rɔbat, Bing gɔñu hmào ðoǎc laih ćiđong kɔ kào.

<sup>4</sup>Rokào lh lǎng bẽ gah hɔnuǎ kào, Anai nê, ðu hmào hɔi kɔǎng nao kɔ kào ôh; Laih anũn kɔn hmào lɔi anih pǎ kào dưi dõ kɔđap; ðu hmào hɔi hyǔk bɔngǎt kɔ tɔlɔi hɔdip kào ôh.

<sup>5</sup>Ơ Yêhōwa, kào rokào kowuɔ kɔ lh tui anai: “lh jing anih kào dõ kɔđap, Jing ćiǎn lǔm kɔ kào amǎng lǔn bing dõ hɔdip.”

<sup>6</sup>Rokào lh hmũ hiǎp kào ða, Yua kɔ kào tɔnap tap ðoi; Pɔklaih bẽ kào mǔng bing mɔnuh kɔtũ juǎ kào Yua kɔ gɔñu kɔtang hloh kɔ kào.

<sup>7</sup>Rokào lh pɔklaih bɔngǎt kào mǔng sang mɔnǎ Kiǎng kɔ kào ći bɔni hɔoǎ kɔ anǎn lh. Bing mɔnuh tɔpǎ ći kuang jum dar kào Yua kɔ lh hmào ngǎ laih tɔlɔi hiam kɔ kào.

## **Adoh Bɔni Hɔoǎ 143**

### **Rokào Khua Yang pɔklaih mǔng bing ayǎt**

*Tơloi Adoh Hođăp Đawit*

<sup>1</sup>Ờ Yêhôwa, hmữ bẻ tơloi kâo iâu laĩ, Pơđing tơngia hmữ tơloi kâo rơkâo kơwuh; Yua kơ tơloi hơnhơng ten laih anũn tơloi tơpă klă lh Rơkâo lh laĩ glaĩ kơ kâo đă.

<sup>2</sup>Rơkâo lh anănh phat kơđi kơ ding kơna lh ôh, Yua kơ bư hmăo ôh sa cồ mơnuih hơđip dui yap jing tơpă hiam bơi anăp lh.

<sup>3</sup>Pô ayăt kiaỏ mã bơngăt kâo, Kơtữ juă tơloi hơđip kâo amăng lơn tơnah; Nũ ngă bơri kâo khỏm đở amăng anih kơnănh mòmốt, kar hăng mơnuih djai mớng sui laih.

<sup>4</sup>Yua kơ anũn yơh bơngăt kâo rơmuăn tơdu, Jua pơmĩn kâo rơngiă tơloi ẵng rơmang.

<sup>5</sup>Kâo hơđơr glaĩ khul hơri đưm hlăo, Pơmĩn nao khul bưă lh ngă Laih anũn đở pơmĩn kơ bưă tơngan lh ngă.

<sup>6</sup>Kâo yơr tơngan đĩ anăp nao pơ lh; Bơngăt kâo mơhao kơ lh kar hăng lơn thu kro. *(Selah)*

<sup>7</sup>Ờ Yêhôwa! Rơkâo lh laĩ glaĩ taĩ bơri kâo! Bơngăt kâo rơmuăn tơdu. Rơkâo lh anănh pơđơp hĩ bở mơta lh mớng kâo ôh, Hwĩ dah kâo jing hĩ kar hăng mơnuih nao amăng plei bing djai.

<sup>8</sup>Bơri mơguah, bơri kâo dui hmữ kơ tơloi khăp lh, Yua kơ kâo đăo kơnang kơ lh; Rơkâo lh ỡrăo bơri jơlan kâo khỏm nao Yua kơ bơngăt kâo ẵng tơngan kơ lh.

<sup>9</sup>Ờ Yêhôwa, rơkâo lh pơklaih kâo mớng bing ayăt; Kâo nao đở kơđap amăng lh.

<sup>10</sup>Rơkâo lh pơtô kâo ngă tui tơloi lh kiăng, Yua kơ lh jing Ời Adai kâo; Bơri Yang hiam klă lh Ba kâo mủt amăng lơn đă.

<sup>11</sup>Ờ Yêhôwa, yua kơ anănh lh, bơri kâo dui đở hơđip; Yua mớng tơloi tơpă klă lh, ba tởbiă bẻ bơngăt kâo mớng tơloi tơnap tap.

<sup>12</sup>Yua mớng tơloi khăp lh, rơkâo lh pơđjai hĩ abih bang bing ayăt kâo, Laih anũn pơrai hĩ bing mơnuih kơtữ juă kâo Yua kơ kâo jing ding kơna lh.

## **Adoh Bơni Hơơố 144**

**Rơkâo Khua Yang pơklaih laih anũn pha bơri tơloi mơyun hiam kơ ană plei pla Nũ**

*Tơloi Adoh Hođăp Đawit*

<sup>1</sup>Pơpũ bơni kơ Yêhôwa jing boh pơtô kâo! Nũ pơtô tơngan kâo thăo ngă kơ ayăt, pơtởp ỡđeng kâo thăo pơblah.

<sup>2</sup>Nũ jing Pô bã hăng tɔlɔi khăp lai h anũn jing kɔđông kâo, Jing anih kâo dỏ kɔđɔp lai h anũn jing Pô pɔklaih kâo, Lai h anũn ăt jing khiɔl kâo mỗn, anih kâo dỏ kɔđap; Nũ ngã bɔi lu lỏn ƣar dỏ gah yũ kɔ tɔlɔi dui kâo.

<sup>3</sup>O' Yêhôwa, hɔgết mɔnui h mɔnam jing tɔl lh kɔƣăng nao kɔ bing gɔnũ? Hɔgết ană mɔnui h jing tɔl lh hyỏk bɔnggết kɔ bing gɔnũ?

<sup>4</sup>Ană mɔnui h jing kar hăng ayuh jua, Tɔlɔi hɔdip mɔnui h kar hăng tɔ-u pɔr găn.

<sup>5</sup>O' Yêhôwa, pɔglu h trũn hĩ khul adai rɔngit bẻ lai h anũn trũn rai, Bỏt djỏ ƣũ tui anũn ƣũ ƣi bluh đĩ asăp yỏh.

<sup>6</sup>Ngă bɔi kɔmlă pỏƣrang bẻ, ngã kɔprah kɔprũng hĩ bing ayăt, Pɔnah bẻ bɔm hraỏ, ngã bɔi bing gɔnũ sũl gũl hĩ.

<sup>7</sup>Mỗng adai glong, rỏkâo lh yỏr tɔngan pɔklaih kâo đa, Mă đĩ kâo mỗng ia dlam, Lai h anũn mỗng tɔngan bing mɔnui h tuai.

<sup>8</sup>Amăng bah gɔnũ pỏhiăp tɔlɔi pleƣ blor, Tɔngan hỏnuă gɔnũ jing tɔngan hỏnuă sat ƣai.

<sup>9</sup>O' O'í Adai, kâo ƣi adoh kɔ lh sa tɔlɔi adoh phrâo, Yua gông plu h arăt hrẻ kiăng pẻ adoh bɔni kɔ lh.

<sup>10</sup>Lh hmăo pɔklaih lai h bing pỏtao, Lai h anũn pɔklaih Đawit, ding kɔna lh, mỗng đao gum sat hỏtai.

<sup>11</sup>Rỏkâo lh pɔklaih kâo mỗng tɔngan bing mɔnui h tuai; Amăng bah gɔnũ pỏhiăp tɔlɔi pleƣ blor, Tɔngan hỏnuă gɔnũ jing tɔngan hỏnuă sat ƣai.

<sup>12</sup>Bɔi kɔ bing ană tỏdăm bing gỏmɔi Jing kar hăng phũn kỏyâo ƣỏnăt đĩ kỏtang; Bɔi bing ană đah kỏmɔi bing gỏmɔi jing kar hăng kỏyâo tỏmeh, Arăng kaƣ nũ tui hăng rup sang kỏkuh pỏpũ.

<sup>13</sup>Bɔi khul atông bing gỏmɔi dui rỏbeh blai Hăng djỏp mỏta gỏnam tam; Bɔi khul triu bing gỏmɔi tuh ană rỏbâo rỏbâo, rỏbăn rỏbăn Amăng đang hmua bing gỏmɔi.

<sup>14</sup>Bɔi khul rỏmo bing gỏmɔi tuh rai lu ană; Anăm bɔi arăng tũl hlu h hĩ pỏnăng plei ôh, Ană plei pla ƣu nao ngã hlũn ôh, Lai h anũn kỏn hmăo lỏi tɔlɔi ƣỏk hia ƣoi jỏlan prỏng.

<sup>15</sup>Moyun hiam yỏh kɔ lỏn ƣar pả jing kar hăng anũn! Moyun hiam yỏh kɔ lỏn ƣar pả hmăo Yêhôwa jing O'í Adai kɔ bing gɔnũ!

## **Adoh Bɔni Hỏỏƣ 145**

**Bɔni hỏỏƣ kɔ tɔlɔi khăp lai h anũn tɔlɔi dui mỏyang Yêhôwa**

*Tɔlɔi Đawit adoh bɔni*

- <sup>1</sup>Ō Pōtao jing Ōi Adai kâo hoi, kâo ċi pō-ư bōni kơ lh, Bōni hơoċ kơ anăn lh nanao hlōng lar.
- <sup>2</sup>Rĩm hơoi kâo ċi adoh bōni kơ lh. Pō-ư bōni kơ anăn lh nanao hlōng lar.
- <sup>3</sup>Yêhōwa jing prōng krin đoi lai h anũn năng lăp kơ adoh bōni; Tơlơi prōng krin Nũ đũ hmâo hơoi đui thâo hluh ôh.
- <sup>4</sup>Mởng rơnũk anai truh pơ rơnũk tởdơi arăng ċi rả ruai kơ bruă lh ngă, Lai h anũn pơhai h khul bruă yom pơphan lh ngă.
- <sup>5</sup>Kâo dỏ pơmĩn kơ tởlơi kơdrũh kơdrôm ang yang lh, bả hăng tởlơi guh kơang, Lai h anũn kơ khul bruă yom pơphan lh.
- <sup>6</sup>Arăng ċi rả ruai kơ tởlơi đui moyang prōng kơtang lh, Lai h anũn kâo ċi pơhai h tởlơi prōng krin lh.
- <sup>7</sup>Arăng ċi rả ruai abih tởlơi hing ang kơ tởlơi hiam klă lh, Lai h anũn ur driao adoh mơak kơ tởlơi tởpă hơnởng lh.
- <sup>8</sup>Yêhōwa nanao ngă tởlơi hiam, thâo pap drap, Kai h hil, lai h anũn bả hăng tởlơi khăp.
- <sup>9</sup>Yêhōwa ngă hiam bơoi kơ abih mơnui h, Tởlơi pap drap Nũ dỏ đoi abih mơnởng Nũ hmâo pơjing lai h.
- <sup>10</sup>Ō Yêhōwa, khul bruă mơnuă ċi adoh bōni kơ lh; Bĩng mơnui h tởng ten hăng lh ăt ċi pơpũ bōni kơ lh mỗn.
- <sup>11</sup>Gơnũ ċi rả ruai kơ tởlơi đrũh kơang dêh ċar pơtao lh, Ruai glaĩ abih tởlơi đui moyang lh,
- <sup>12</sup>Kiăng pơrđah bơoi mơnui h mơnam đui thâo bruă yom moyang lh Lai h anũn tởlơi ang yang kơdrũh kơdrôm kơ dêh ċar pơtao lh.
- <sup>13</sup>Dêh ċar pơtao lh jing dêh ċar dỏ nanao hlōng lar, Tởlơi lh wai lăng ċi dỏ mỗng rơnũk anai truh pơ rơnũk pơkỗn.
- <sup>14</sup>Yêhōwa gũm djru abih bang bĩng mơnui h lể rơbuh, Lai h anũn rũ pơdởng abih bang bĩng mơnui h tởdu ai.
- <sup>15</sup>Mơta abih bang mơnởng leng kơ lăng kơċăng nao pơ lh, lh pha bơoi gơnũ mơnởng đởng huă djở mông.
- <sup>16</sup>Khua Yang blang tởngan Nũ, Ngă pơhrăp bơoi abih đjuai hlô hơđip.
- <sup>17</sup>Yêhōwa jing tởpă hơnởng amăng abih jơlan Nũ, Lai h anũn bả hăng tởlơi khăp amăng abih bruă Nũ ngă.
- <sup>18</sup>Yêhōwa dỏ jẻ kơ hơoi pơ rơkâo kơwũh kơ Nũ, Dỏ jẻ hơoi pơ rơkâo kơwũh kơ Nũ hăng abih pran jua.

<sup>19</sup>Nũu ngă pơhrăp bơi abih mơnuih thâu hwĩ pơpũ kơ Nũ, Laih anũn hmũ tơlơi gơñu iâu laĩ laih anũn pơklaih bing gơñu.

<sup>20</sup>Yêhōwa wai lăng abih bang bing mơnuih khăp kơ Nũ, Samở Nũ pơrai hĩ abih bang mơnuih sat b̄ai.

<sup>21</sup>Amăng bah kâu cĩ adoh bơni kơ Yêhōwa; Bơi abih bang mơnởng hơdip pơpũ bơni kơ anăn rơgoh hiam Nũ nanao hlễng lar.

## **Adoh Bơni Hơơc̄ 146**

### **Bơni hơơc̄ kơ Yêhōwa jing Pô gũm djru**

<sup>1</sup>Halêluya! Ở bơngăt kâu, bơni hơơc̄ bẽ kơ Yêhōwa!

<sup>2</sup>Kâu cĩ adoh bơni kơ Yêhōwa amăng abih tơlơi hơdip kâu. Tơdah kâu hơdip hơdở p̄a, kâu cĩ adoh bơni kơ Oĩ Adai kâu hơdở anũn mơn.

<sup>3</sup>Anăm đăo kơngang ôh kơ bing khua moa, Laih anũn anăm đăo kơngang lơi kơ mơnuih mơnam jing anih b̄u hmâu tơlơi pơklaih ôh.

<sup>4</sup>Tơdang jua suă pran tởĩ, ană mơnuih wốt glaĩ hĩ kơ b̄ruih lôn mơtam; Amăng hơi anũn mơn, abih tơlơi nũ c̄rễng pơmĩn cĩ rơngiă hĩ yoh.

<sup>5</sup>Moyun hiam yoh kơ hơi pơ hmâu Oĩ Adai Yakôp gũm djru nũ, Pioh tơlơi nũ c̄ang rơmang amăng Yêhōwa Oĩ Adai nũ!

<sup>6</sup>Khua Yang jing Pô hmâu pơjing lai adai rơngit hăng lôn tơnah, la rơsĩ hăng abih mơnởng amăng anũn; Nũ djă kơjăp tơlơi hơnởng ten nanao hlễng lar.

<sup>7</sup>Nũu phat kơđi djở hơnởng bơi kơ bing mơnuih arăng kơtữ juă, Laih anũn pha bơi b̄aĩ kơ bing rơpa mơhao. Yêhōwa phư rơngai bơi kơ bing mơnă.

<sup>8</sup>Yêhōwa pơk mơta bơi kơ bing bum; Yêhōwa rũ pơdởng bing mơnuih tơdu ai; Yêhōwa khăp kơ bing mơnuih tơp̄a hơnởng.

<sup>9</sup>Yêhōwa wai lăng bing tuai, Gũm djru bing mơnuih tơhrit lai anũn bing bơnai blaο, Samở Nũ pơrai hĩ jơlan bing mơnuih sat b̄ai.

<sup>10</sup>Yêhōwa cĩ wai lăng nanao hlễng lar; Ở Siôn, Oĩ Adai ih jing Pơtao mễng rơnũk anai truh pơ rơnũk pơkôn! Halêluya!

## **Adoh Bơni Hơơc̄ 147**

### **Bơni hơơc̄ kơ Yêhōwa yua kơ Nũ pơdởng glaĩ Yêrusalem lai anũn bơi nũ d̄ui pơdởng kơjăp**

<sup>1</sup>Halêluya! Hiam đơi yoh tơdang bing ta adoh bơni kơ Oĩ Adai bing ta; Hơrăp mơak lai anũn găl hiam đơi yoh tơdang bing ta pơpũ bơni kơ Nũ!



- 2**Yêhôwa pơdơng đĩ Yêrusalem; Ñũ pơbút glaĩ abih bang bing ană Israel  
 ơlah ơlap;
- 3**Pơhloa bơi pran jua rơngot hơning Laih anũn pơn bơi khul rơka kơ bing  
 gơñu.
- 4**Ñũ pơkă bơi mrô kơ khul pơtũ, Laih anũn pơanăn bơi kơ abih bang gơñu.
- 5**Khua Yang bing gơmơi jing pơng krin biă mã, hmâu tơlơi dui moyang  
 kơtang hloh; Tơlơi thâu hluh Ñũ ơu hmâu rơnuč ôh.
- 6**Yêhôwa gũm djru bing mơnuih thâu luă gũ, Samơ pơglưh hĩ bing mơnuih  
 sat ơai trũn pơ lơn.
- 7**Adoh bẻ tơlơi adoh bơni hơơč kơ Yêhôwa, Pẻ bẻ đing gông kiăng adoh bơni  
 kơ Oĩ Adai bing ta.
- 8**Ñũ gom khul adai rơngit hăng khul hiăng, Prăp rơmet hơjan bơi kơ lơn, Ngă  
 bơi rờk ơt đĩ bơi khul ơ.
- 9**Ñũ bơi gơnam bởng kơ hlô mơnởng, Laih anũn pha gơnam bởng kơ khul  
 ană ơim ă tơdang gơñu ur.
- 10**Tơlơi Ñũ mơak ơu djở yua kơ aseh kơtang ôh, Tơlơi Ñũ mơak ăt kơn djở  
 yua kơ tơkai ană mơnuih lơi,
- 11**Samơ Ñũ mơak yua kơ bing mơnuih thâu hwĩ pơpũ kơ Ñũ, Laih anũn kơ  
 bing mơnuih thâu pơh tơlơi ơang rơmang bing gơñu amăng tơlơi khăp Ñũ.
- 12**O Yêrusalem, pơpũ bơni bẻ kơ Yêhôwa! O Siôn, bơni hơơč bẻ kơ Oĩ Adai  
 ih!
- 13**Yua kơ Ñũ hmâu pơkơjăp bơi gai kăi bah amăng, Laih anũn tuh tơlơi  
 mơyun hiam kơ ană bả ih dỏ tởng krah ih.
- 14**Ñũ pha bơi tơlơi rơnũk rơnua kơ lơn ơar ih, Ngă pơbă bơi kơ ih hăng  
 pơdai blê hiam hloh.
- 15**Ñũ pơđar kơ lơn tơnah; Boh pơhiăp Ñũ đuaĩ hơmăr biă mã.
- 16**Ñũ bơi hơjan pler kar hăng blâu triu, Prui ia ngom kar hăng hơbâu tơpur.
- 17**Ñũ glôm trũn rĩm tơhla pler rơt Ñũ; Hlơi pơ dui tũ tơlơi rơt Ñũ?
- 18**Ñũ pơtrũn tơlơi Ñũ pơđar, klỗ pler lik hĩ mơtam, Ngă bơi angĩn thut laih  
 anũn ia rơ hĩ.
- 19**Ñũ bơi hiăp Ñũ pơtăn kơ Yakôp, Tơlơi juăt laih anũn tơlơi Ñũ klă kơđi kơ  
 bing Israel.
- 20**Ñũ ơu hmâu ngă ôh khul bruă anai kơ bing lơn ơar pơkơn; Gơñu ơu thâu  
 ôh khul tơlơi juăt Ñũ. Halêluya!

## Adoh Bơni Hơơč 148

### Abih bang mơnởng bơni hơơč kơ Yêhōwa

- <sup>1</sup>Halêluya! Bơni hơơč bẻ kơ Yêhōwa mớng khul adai rongit! Bơni hơơč bẻ kơ Nũ mớng khul anih glong hloh.
- <sup>2</sup>Ơ bing ling jang hiam Nũ, adoh bơni bẻ kơ Nũ! Ơ abih bang bing tởhan Nũ amǎng adai, bơni hơơč bẻ kơ Nũ!
- <sup>3</sup>Ơ yang hroi, yang blan, adoh bơni bẻ kơ Nũ! Ơ abih bang khul potũ bởngach, adoh bơni bẻ kơ Nũ.
- <sup>4</sup>Ơ adai kơ khul adai rongit, Ơ phũn ia amǎng adai rongit, Bơni hơơč bẻ kơ Nũ!
- <sup>5</sup>Bơri abih bang mơnởng adoh bơni bẻ kơ Yêhōwa, Yua kơ Nũ pởđar, abih bang gởnu dui jing hĩ mớtam.
- <sup>6</sup>Nũ ngã bơri khul mơnởng anũn dui dỏ kỏjǎp nanao hlỏng lar; Nũ dừm bơri khul tởlời juǎt kiǎng kơ gởnu đũ dui ngã gao hĩ ôh.
- <sup>7</sup>Ơ bing hlỏ prỏng krin amǎng ia rỏsĩ lai h anũn khul hlũng dlam amǎng lỏn, Bơni hơơč bẻ kơ Yêhōwa.
- <sup>8</sup>Ơ apui lai h anũn hỏjan pler, pler tởpũng lai h anũn hyuh ia, Angĩn lai h anũn robũ, bơri gut bẻ hiǎp Nũ,
- <sup>9</sup>Bơri khul cũ hǎng bul cũ, Phũn kỏyáo mớboh lai h anũn abih bang kỏyáo sêdar,
- <sup>10</sup>Hlỏ glai lai h anũn khul hlỏ mơnởng, Hlỏ hro rui lai h anũn khul cũm brĩm,
- <sup>11</sup>Bing potao amǎng lỏn tởnah lai h anũn abih mớnuih mớnam, Bing khua moa lai h anũn abih bing khua phat kỏđi amǎng lỏn tởnah,
- <sup>12</sup>Bing tởdǎm lai h anũn bing dra, Bing tha rỏma lai h anũn bing cũđai,
- <sup>13</sup>Bơri abih bang mơnởng bơni hơơč bẻ kơ Yêhōwa! Yua kơ kỏnởng hỏjǎn anǎn Nũ đỏch nǎng lǎp khỏm hmáo tởlời pỏpũ pỏyom; Tởlời guh kỏang Nũ dỏ amǎng abih lỏn tởnah lai h anũn amǎng khul tal adai.
- <sup>14</sup>Nũ rũ pỏdởng đĩ tởki kơ bing anǎ plei pla Nũ, Kiǎng kơ bing mớnuih tỏng ten Nũ cũ bơni hơơč kơ Nũ, Bing Israel yoh jing anǎ plei pla jẻ giǎm hǎng Nũ! Halêluya!

## Adoh Bơni Hơơč 149

### Bơni hơơč kơ Yêhōwa hǎng tởlời adoh phrỏo

- <sup>1</sup>Halêluya! Adoh bõni bẽ kơ Yêhōwa sa tởlời adoh phrâu! Adoh bõni bẽ kơ Ñu amãng tởng krah tởlời bojõnum kơ ãng mớnuih rợgoh hiam Ñu.
- <sup>2</sup>Brời ãng Israel hợk mớak bẽ amãng Pô hmáo pợjing lai h ãng gợñu; Brời ãng ană Siôn mớak mớai bẽ amãng Pỏtao ãng gợñu.
- <sup>3</sup>Brời ãng gợñu yũn suang lai h anũn adoh bõni kơ anăn Ñu, Brời gợñu yua hợgợr anết lai h anũn gông brồ kiãng adoh bõni kơ Ñu!
- <sup>4</sup>Yua kơ Yêhōwa mớak pran jua kơ ană plei pla Ñu; Ñu yua tởlời pỏklai h kiãng pỏhrỏp brời kơ ãng mớnuih luă gũ.
- <sup>5</sup>Brời ãng rợgoh hiam Ñu hợk mớak amãng tởlời guh kợang, Brời gợñu adoh mớak bẽ bởi sụng ruă ãng gợñu!
- <sup>6</sup>Brời boh pỏhiấp bõni hợớ kơ Oỉ Adai dỏ bởi amãng bah ãng gợñu, Đao gũm dua bớnah mớta dỏ amãng tợngan ãng gợñu
- <sup>7</sup>Kiãng kơ rũ nua kơ lu boh lỏn ớar, Phak kơ ãng djuai mớnuih pỏkỏn,
- <sup>8</sup>Kiãng kơ ớaỏ hỉ ãng pỏtao gợñu hẩng ớuắk Lai h anũn anũh hỉ ãng khua moa kơ ãng gợñu hẩng pỏsỏi.
- <sup>9</sup>Kiãng ngắ krếp djợ hỉ tởlời phat kỏđi arẩng hmáo ớih lai h. Anũn jing tởlời guh kợang kơ ãng mớnuih rợgoh hiam! Halêluya!

## **Adoh Bõni Hợớ 150**

### **Bõni hợớ kơ tởlời drũh kợang Yêhōwa**

- <sup>1</sup>Halêluya! Bõni hợớ bẽ kơ Yêhōwa amãng anih rợgoh hiam Ñu! Bõni hợớ bẽ kơ Ñu amãng adai rợngit prợng prin Ñu.
- <sup>2</sup>Bõni hợớ bẽ kơ Ñu kơ khul bruă dưi moyang Ñu ngắ! Bõni hợớ bẽ kơ Ñu tui hẩng tởlời drũh kợang prợng prin Ñu!
- <sup>3</sup>Ayũp bẽ tởki kiãng kơ bõni hợớ kơ Ñu. Pẽ bẽ gông prợng gông anết kiãng kơ bõni hợớ kơ Ñu!
- <sup>4</sup>Pah bẽ hợgợr anết lai h anũn yũn suang kiãng kơ bõni hợớ kơ Ñu! Yua bẽ gông hmáo hrể lai h anũn đing klot kiãng kơ adoh bõni kơ Ñu!
- <sup>5</sup>Yua bẽ rẩng rai mớñi kợtang, Ớing kuang đớnai prợng kiãng kơ bõni hợớ kơ Ñu!
- <sup>6</sup>Brời abih bang mớnợng thầo suă pran, Bõni hợớ bẽ kơ Yêhōwa! Halêluya!

## Porotuh

### Porotuh 1

#### Boh pøhiäp pøphũn: Anih koñãm laiñ anũn akõ.

- <sup>1</sup>Boh hiäp porotuh Salômôn, anã ðah røkoi Ðawit, potao Israel:
- <sup>2</sup>Kiäng kơ hrãm thâu hluh tølõi køhnào laiñ anũn boh pøhiäp tølõi potô pøhrãm, Kiäng kơ thâu hluh klã røðah khul boh pøhiäp røgøi,
- <sup>3</sup>Kiäng kơ mã tũ boh pøhiäp potô mống tølõi køhnào, Kiäng kơ hødip tốpã hiam, tốpã djõ laiñ anũn tølõi tốpã hønõng;
- <sup>4</sup>Djru broi mønuih mlũk mogu dui jing hĩ mønuih køhnào køhnäk, Mønuih tødãm dui thim ðĩ tølõi thâu hluh laiñ anũn tølõi thâu rãng.
- <sup>5</sup>Mønuih køhnào çi hmữ laiñ anũn thim ðĩ tølõi thâu hluh, Mønuih thâu hluh dui høduah ðuh boh pøhiäp kơçrâu broi,
- <sup>6</sup>Kiäng kơ thâu hluh tølõi porotuh, tølõi pøhmutu, Boh pøhiäp mønuih køhnào pøhiäp laiñ anũn tølõi ðing gøñu pøðãõ høgõm.
- <sup>7</sup>Hwĩ pøpũ kơ YÊHÔWA jing phũn kơ tølõi thâu hluh, Samõ mønuih mlũk mưc kơ tølõi køhnào laiñ anũn tølõi potô pøhrãm.
- <sup>8</sup>O' anã kâu, hmữ bẽ tølõi ama potô pøhrãm, Anãm lui hĩ ôh tølõi amĩ ih potô;
- <sup>9</sup>Yua kơ khul boh pøhiäp anũn çi jing hrup hãng sa quang bõnga hiam rõ ðoi akõ ih, Hrup hãng añũ pøhrõp ðoi tøkui ih.

#### Broi ðõ ataih mống ðing sat ðai

- <sup>10</sup>O' anã kâu hơi, tødah ðing mønuih soh sat pøhưc plư ih, Anãm ih hmữ tui ôh.
- <sup>11</sup>Tødah ðing gøñu lai: "Rai bẽ hãng ðing gømøi, kiäng kơ ðõ kräp ngã tuh drañ arãng, ðõ kräp kiäng kơ ngã rãm kơ pô ðu hmâu tølõi soh amãng tølõi ðu hmâu tøhnal;
- <sup>12</sup>Þing ta çi lun hødip ðing gøñu hrup hãng plei atâu djai, Laiñ anũn lun abih bang hrup hãng ðing mønuih trũn nao amãng luh pøsat;
- <sup>13</sup>Þing ta çi hmâu khul mønõng gønam yom, Sang ðing ta çi bã hãng gønam plah mã;
- <sup>14</sup>Broi ðing ta mã bẽ çrãm kiäng pøpha gønam kơ tødruã, Abih bang ðing ta çi hmâu hrõm sa boh kødũng präk."
- <sup>15</sup>O' anã kâu, anãm ðuãĩ tui jølan ðing gøñu ôh, Broi rãng bẽ tøkai ih klaih mống jølan røbat ðing gøñu,

16 Yua kơ tởkai bing gơñu đũa hơ mảr nao pơ tởlơi sat đai, Hắt ngã tuh drah arăng.

17 Sít yơh đũ tũ yua ôh tởdah dăng hơñual Bơi anấp khul cĩm;

18 Samở bing gơñu dỏ kráp kiăng kơ ngã tuh drah gơñu pô, Dỏ kráp ngã sat kơ tởlơi hơdíp gơñu pô.

19 Anũn yơh thut bưng kơ bing mớnuh hựp ham kơ kơmlai đũ tởpả; Kơmlai anũn klẻ mã hĩ tởlơi hơdíp kơ bing mớnuh hmâu mã tũ ñũ.

### Tởlơi kởnhâu iâu kơwưh

20 Tởlơi kởnhâu ur krah đơi jơlan prống, Ur mớñi rơhang đơi wảl pởđũt prống;

21 Tởlơi kởnhâu ur hrek rơông rơang đơi akỏ jơlan; Pởhiấp đơi jơlan mứt nao bah amăng jang plei tui anai:

22 “Ơ pô mlũk mớgu, bing gih khấp hơ kơ tởlơi mlũk mớgu tởl hơdở pả dờng? Pô djik djak cĩ khấp kơ tởlơi djik djak hơdở pả dờng? Laih anũn pô mlũk cĩ bởròmứt kơ tởlơi thâu hluh tởl hơdở pả dờng?”

23 Bơi wốt glaĩ hmữ boh pởhiấp kâu đũah pỏkra bẻ, Anai nê, kâu cĩ tuh yang bởngăt kâu đơi bing gih; Ngả bởi bing gih thâu hluh boh pởhiấp kâu pởtô.

24 Yua kơ kâu iâu samở bing gih đũ kiăng hmữ ôh, kâu yơr đĩ tợngan samở đũ hmâu hơi kợcăng bởngốt ôh;

25 Samở bing gih hmâu hợngah lui abih bang boh pởhiấp kâu pởtô pởđur, Đũ tũ mã ôh boh pởhiấp kâu đũah;

26 Hnũn yơh kâu cĩ klao hlăk bing gih bựp tởlơi rằm ruả, Laih anũn kâu cĩ mực mač hlăk bing gih hwĩ bral;

27 Tởlơi hwĩ bral blíp truh hrup hăng rỏbũ kỏthel, Tởlơi rằm ruả blíp truh hrup hăng angĩn kruah rỏbũ kỏthel, Laih anũn tởlơi hyut hwĩ, tởlơi tợnap tap tuh trũn bing gih.

28 Hlăk anũn bing gơñu cĩ iâu kơwưh kơ kâu, samở kâu đũ lai glaĩ ôh; Mợng ưm mợguah gơñu cĩ hơduah sem kâu, samở đũ bựp ôh.

29 Yua kơ bing gơñu hil kơ tởlơi thâu hluh, Đũ ruah ôh tởlơi hwĩ pỏpũ kơ YÊHÔWA,

30 Ất đũ kiăng ngã tui ôh tởlơi kâu pởtô pởhrăm, Laih anũn mực mač kơ khul boh pởhiấp kâu đũah pỏkra;

31 Yua kơ anũn yơh, bing gơñu khỏm glăm mã boh tởlơi sat kơ bruả gơñu ngã, Laih anũn tũ mã hĩ abih bang tởlơi bing gơñu pỏmĩn kợcẻ.

32 Yua kơ tởlơi mớnuh mlũk mớgu pỏkởdờng glaĩ cĩ pỏdjai hĩ ñũ pô, Laih anũn tởlơi hơ-ít rỏnũk kơ pô mlũk mớgu cĩ ngã rằm kơ ñũ pô.

<sup>33</sup>Samõ hloì pò gưt kơ kào sít biã mã ñu çi hơdip rơnũk rơnua yơh, Ới hmào tơlơi hơ-ít rơnũk, Ớu hwĩ kơ tơlơi rằm ruã ôh.”

## **Porotuh 2**

### **Tơlơi tử yua mớng tơlơi kơhnào**

<sup>1</sup>Ớ anã kào, tởdah ih tử mã boh pơhiãp kào potô. Laih anũn djã pìoh khul tởlơi kào potã,

<sup>2</sup>Pơđing tởngia hmữ tởlơi kơhnào, Anãp pran jua ih kơ tởlơi thào pơmĩn;

<sup>3</sup>Sít yơh, tởdah ih rơkào tởlơi thào hluh Laih anũn kơwurh rơkào tởlơi thào pơmĩn,

<sup>4</sup>Tởdah ih tui hơduah ñu hrup hăng hơduah prăk mah, Kơsem ñu hrup hăng kơsem gơnam yom arăng pơdõp,

<sup>5</sup>Hlăk anũn ih çi thào hluh yơh tởlơi hwĩ pơpũ kơ YÊHÔWA Laih anũn hơduah Ớuh tởlơi thào hluh kơ Ới Adai.

<sup>6</sup>Yua kơ YÊHÔWA pha bơri tởlơi kơhnào rơgơi; Mớng amăng bah ñu tởbiã rai tởlơi thào pơmĩn laih anũn tởlơi thào hluh.

<sup>7</sup>Ớu pìoh bơri tởlơi kơhnào sít bơri kơ mơnuih tởpã hơnởng; Ớu jing khiơl pơgang bơri kơ mơnuih hơdip djở tởpã,

<sup>8</sup>Kiăng kơ pơgang bơri jơlan kơ Ớing mơnuih tởpã hơnởng Laih anũn răk wai khul jơlan Ớing rơgoh hiam ñu.

<sup>9</sup>Hlăk anũn ih çi thào hluh tởlơi djở hơnởng laih anũn tởlơi tởpã klă, Tởlơi djở tởpã laih anũn abih jơlan tởlơi hiam klă.

<sup>10</sup>Yua kơ tởlơi kơhnào çi mứt amăng pran jua ih, Tởlơi thào hluh çi ngă bơri bơngăt ih mơak mơai.

<sup>11</sup>Tởlơi thào răng çi gak wai ih, Tởlơi thào pơmĩn çi wai pơgang ih nanao,

<sup>12</sup>Kiăng kơ pơklaih ih mớng jơlan pơ sat Ớai, Pơklaih ih mớng pơ pơhiãp tởlơi soh sat,

<sup>13</sup>Laih anũn mớng pơ lui hĩ jơlan tởpã djở Hăng đũa tui jơlan kơnăm mơmốt;

<sup>14</sup>Jing pơ hờk mơak tởdang ngă tởlơi sat, Khăp tởlơi soh rằm kơ Ớing mơnuih sat Ớai.

<sup>15</sup>Jơlan Ớing gơñu dar hyu mớng jơlan wě wố, Laih anũn jrok rơngiã amăng khul jơlan pơ ñu.

<sup>16</sup>Tởlơi kơhnào pơklaih ih mớng đah kơmơi rih rằm, Jing đah kơmơi tuai pơhiãp tởlơi plư pơhlở;

17 Pô lui rokoi ñu mǝng todǝm dra Laih anũn wor hĩ kɔnol pɔgop O'i Adai ñu;

18 Yua kɔ sang ñu trǝm amǝng tolɔi djai, Glong jɔlan ñu ba nao pɔ plei atǝo djai.

19 Abih bang hlo'i nao pɔ ñu leng kɔ ñu wɔt glaĩ ôh, Bu hmǝo hlo'i duri nao truh pɔ jɔlan tolɔi hɔdip ôh.

20 Tolɔi kɔhnǝo ċi ngǝ broi ih robat nao amǝng jɔlan mɔnuih topǝ hiam Laih anũn hluai tui jɔlan ñing mɔnuih topǝ hɔnǝng.

21 Yua kɔ ñing mɔnuih topǝ ċi dǝ amǝng lõn ċar, Laih anũn ñing mɔnuih klǝ tum ċi ǝt dǝ pɔ ñu nanao.

22 Samǝ ñing sat ñai arǝng ċi buċ hĩ mǝng lõn ċar, Arǝng ċi puh pɔđuai hĩ ñing ñu tǝng ten mǝng plei pla.

### **Porotuh 3**

#### **1 Tolɔi Potô broi kɔ ñing hlǝk ai**

1 O' anǝ kǝo, anǝm wor hĩ ôh boh pɔhiǝp kǝo potô lai, Pran jua ih djǝ ploh bǝ khul tolɔi kǝo potǝ;

2 Yua kɔ ñu ċi broi kɔ ih thim đĩ thũn hɔdip, Laih anũn duri hmǝo tolɔi ronũk ronua pɔdrǝng sah.

3 Anǝm broi tolɔi hiam klǝ lai anũn tolɔi topǝ sĩt ċɔlah ðuai hĩ mǝng ih ôh; Buh bǝ ñu ñoi tɔkuai ih, ċih bǝ ñu ñoi hnal pran jua ih.

4 Tui anũn yoh ñoi anǝp O'i Adai lai anũn anǝ mɔnuih, Ih ċi hmǝo tolɔi pap lai anũn tolɔi rɔgɔi sĩt.

5 Broi ih ðaǝ kɔnang kɔ YÊHÔWA hǝng abih pran jua, Anǝm kɔnang ñoi tolɔi rɔgɔi ih pô ôh.

6 Broi ih thǝo krǝn Ñu amǝng abih jɔlan ih robat, Ñu yoh ċi nga pɔtopǝ hĩ khul jɔlan ih.

7 Anǝm jing kɔhnǝo tui hǝng mɔta ih pô ôh; Broi ih hwĩ popũ bǝ kɔ Yêhōwa lai anũn ċɔlah ðuai hĩ mǝng tolɔi sat.

8 Anũn yoh sǝt ih ċi suaih prǝl lai anũn klang kleh ih duri kɔjǝp kɔtang.

9 Mǝ bǝ kong ngǝn lai anũn boh hlǝo hlang ih kiǝng ngǝ pɔ-u' pɔang kɔ Yêhōwa;

10 Tui anũn, sang gɔnam ih ċi bǝ blai pɔdai pũng, Laih anũn luh djɛt boh kɔbǝu ih ċi bǝ blai hǝng tɔpai phrǝo.

11 O' anǝ kǝo, anǝm muċ ôh kɔ tolɔi Yêhōwa taih pɔkra, Anǝm rɔngot ôh todah Ñu ñuaih ih.



12 Yua kơ Yêhōwa ãuah pōkra kơ hloì pō Nũ khăp, Kar hăng sa cō ama ngă kơ ană ãah rōkoi ñu khăp hōeng.

## 2 Dram gōnam sīt

13 Mōyun hiam yoh kơ hloì pō hōduah ãuh tōlōi kōhñāo Laih anũn mã tũ tōlōi rōgōi!

14 Yua kơ hmāo tōlōi kōhñāo jing hiam hloh kơ hmāo pāk, Boh kōmlai ñu ba rai jing hiam hloh kơ mah.

15 Tōlōi kōhñāo jing yom hloh kơ boh potāo bōngăč, Ñu hmāo ôh sa mōta mōnōng yom ih khăp dưi pōhmu hăng ñu.

16 Tōngan hōnuă tōlōi kōhñāo djă tōlōi hōdip sui, Tōngan gah iao ñu hmāo tōlōi pōdrōng sah laih anũn tōlōi hing ang.

17 Khul jōlan tōlōi kōhñāo jing jōlan hōk mōak, Rīm jōlan ñu leng kơ jing jōlan rōnũk rōnua soh sel.

18 Tōlōi kōhñāo jing phũn kōyāo tōlōi hōdip kơ hloì pō djă apăn ñu. Hloì pō djă kōjăp ñu leng kơ hmāo tōlōi mōyun hiam.

## Tōlōi kōhñāo Oĩ Adai amăng tōlōi hrih pōjing

19 Yêhōwa yua tōlōi kōhñāo dưm atur boh lōn tonah; Hăng tōlōi rōgōi Nũ pōdōng pōjing khul tal adai.

20 Mōng tōlōi thāo hluh Nũ, khul hlũng dlam pōk hĩ, laih anũn kōthul pōđũt glaĩ jing hĩ ia ngom.

## Tōlōi rōnũk rōnua sīt

21 O' ană kăo, djă piōh bẽ tōlōi kōhñāo sīt laih anũn tōlōi thāo răng, Anăm bōi ôh ñu ãuă ataih hĩ mōng mōta ih,

22 Gōñu ĩi jing tōlōi hōdip kơ bōngăt ih, Jing gōnam pōhrōp kơ tōkuai ih.

23 Ih ĩi rōbat nao kōjăp hōđōng amăng jōlan ih, Laih anũn tōkai ih ãu tōhnač rōbuh ôh.

24 Tơ ih ãiđi, ãu hmāo tōlōi hũt hwĩ ôh; Sīt yoh, ih ĩi ãiđi laih anũn pĩt rōnũk rōnua.

25 Anăm hwĩ ôh tōlōi hwĩ krip yip blĩp truh, Kōn anăm hwĩ lōi tōlōi răm rai truh kơ ãing sat ãai;

26 Yua kơ Yêhōwa jing anih ih kōnang, Nũ ĩi wai lăng tōkai ih klaih mōng cōđōng.

27 Anăm hōngah ngă tōlōi hiam kơ hloì pō lăp mã tũ ôh, Tōdang tōngan ih dưi ngă tōlōi anũn.

28 Tơdah ih hm̄o gơnam pō dỏ jẻ giẵm ih hẵk hm̄o tỡlỡ kiẵng, Anẵm lai ỡh: “Nao bẻ lai h anủn wỏt glaỉ dỡng, hỡi pỡgi kỏo ỡi bỡi ih.”

29 Anẵm pỡjing mỡneỏ ngỏ sat kỡ mỡnuih jẻ giẵm ih ỡh, Yua kỡ ñu hẵk dỏ hỡdip rỡnủk rỡnua giẵm bỡi ih.

30 Anẵm pỡrosua hẵng arẵng amẵng tỡlỡ ñu hm̄o tỡhnal ỡh, Tỡdah pō anủn ñu hm̄o ngỏ tỡlỡ hỡgẻt sat kỡ ih ỡh.

31 Anẵm gar moañ hẵng pō sat ñai ỡh, Kỡn anẵm ruah lỡi jỡlan hỡgẻt lỡm kỡ ñu;

32 Yua kỡ Yẻhỏwa bỡrỡmủt areh kỡ pō wẻ wỏ, Samỏ Ñu ngỏ goyut goyỏo hẵng mỡnuih tỡpỏ hỡnỡng.

33 Tỡlỡ Yẻhỏwa hỡtỡm pah dỏ amẵng sang pō sat ñai. Samỏ Ñu pha bỡi tỡlỡ mỡyun hiam kỡ anih mỡnuih tỡpỏ dỏ.

34 Ñu mủc kỡ pō juỏt mủc arẵng, Samỏ Ñu pha bỡi tỡlỡ pap kỡ mỡnuih luỏ gủ.

35 Mỡnuih kỡhnỏo ỡi tủ mỏ tỡlỡ guh kỡang, Samỏ mỡnuih mlủk mỡgu pỡđỉ mỏ ñu pō ỡi tủ hỉ tỡlỡ mlỏo hỏ.

## Porotuh 4

### 1 Tỡlỡ potỏ mỡng pō jing ama

1 Ớ ñing anỏ kỏo, hmủ bẻ boh pỡhiỏp ama potỏ pỡhrỏm, Kỡchẵng bẻ kiẵng kỡ hrỏm tỡlỡ thỏo hluh;

2 Yua kỡ kỏo pha bỡi ñing gih tỡlỡ hrỏm hiam klỏ; Anẵm lui hỉ khul tỡlỡ kỏo potỏ ỡh.

3 Tỡdang dỏ ỡỏđai, kỏo jing anỏ đah rỏkỡ ama kỏo, Jing anỏ đah rỏkỡ hm̄o kỡnỡng sa ỡỏ, pō amỉ kỏo khỏp biỏ mỏ.

4 Ama kỏo hm̄o potỏ tui anai: “Bỡi pran jua ih đỉ piỏh bẻ tỡlỡ kỏo pỡhiỏp. Ngỏ tui bẻ tỡlỡ kỏo potỏ, lai h anủn ih ỡi hỡdip yỏh.

5 Tui hỡduah bẻ tỡlỡ kỡhnỏo lai h anủn tỡlỡ thỏo hluh, Anẵm wỡr bít lai h anủn anẵm lui hỉ ỡh khul boh pỡhiỏp mỡng amẵng bah kỏo;

6 Anẵm lui hỉ ỡh tỡlỡ kỡhnỏo, tui anủn tỡlỡ kỡhnỏo ỡi wai lẵng ih yỏh; Khỏp bẻ kỡ tỡlỡ kỡhnỏo, tui anủn tỡlỡ kỡhnỏo ỡi pỡgang ih yỏh.

7 Tỡlỡ kỡhnỏo jing tỡlỡ yom biỏ mỏ, tui hỡduah bẻ tỡlỡ kỡhnỏo; Yua bẻ abih bang khul mỡnỡng hỡgẻt ih hm̄o kiẵng kỡ bỡi mỏ tỡlỡ rỏgỏi.

**8** Pơpũ đĩ bẽ tởlời kởhnâu, tui anũn tởlời kởhnâu ći ba pởđĩ ih yỏh, Bởi ih pởlir klep bẽ hẵg tởlời kởhnâu, tui anũn tởlời kởhnâu ći ba tởlời pơpũ bởi kờ ih yỏh.

**9** Tởlời kởhnâu ći đũa bởi ẵi akỏ ih sa boh quang bớng hiam rỏ, Bởi kờ ih sa boh mũk pởtao guh kờang.”

### **Bởi djả piỏh jỏlan djở tởpả**

**10** Ở anả kỏ, hmữ bẽ lai h anũn tũ mả khul boh pỏhiảp kỏ, Tui anũn thũn blan kờ tởlời hỏdip ih đũi thim đĩ lu yỏh.

**11** Kỏ hmỏ ba lai h ih amẵg jỏlan tởlời kởhnâu, Atắt ih rỏbat ẵi jỏlan tởpả hỏnởng.

**12** Tờ ih rỏbat, yak tởkai ih rỏbat ẵu ći kĩ kỏ ôh, Hlảk ih đũaĩ, ắt ẵu tởhnaố rỏbuh lỏi.

**13** Djả kỏjấp bẽ boh pỏhiảp pởđũr pởtỏ, anẵm klaih lui ôh, Khỏm djả kỏjấp bẽ, yua kờ ñũ jing tởlời hỏdip ih.

**14** Anẵm mũt ôh amẵg jỏlan mỏnuih sat ẵai, Anẵm rỏbat tui ôh jỏlan mỏnuih soh sat.

**15** Đũaĩ ataih hĩ bẽ mớng jỏlan anũn, anẵm rỏbat gẵn ẵi anũn ôh; Wir rong bẽ, lai h anũn rỏbat nao pờ anấp.

**16** Yua kờ ẵing gỏũu ẵu thỏo pĩt ôh tỏdah gỏũu akả ngả tởlời sat ẵai; Kỏn thỏo pĩt rỏnũk lỏi tỏdah gỏũu akả ngả bởi arẵng rỏbuh.

**17** ẵing gỏũu ẵởng ẵañ tởpũng kờ tởlời sat ẵai lai h anũn mỏũum tởpai kờ tởlời sat krip.

**18** Samở jỏlan ẵing mỏnuih tởpả pỏởrang rỏđah hrup hẵg yang hỏi ang dar, Pỏởrang jai rỏđah hloh tởl truh pờ yang hỏi đởng.

**19** Samở jỏlan ẵing sat ẵai bả blai tởlời kỏnẵm mỏmỏt; ẵing gỏũu ẵu thỏo ôh yua hỏgẻt gỏũu teố tởhnaố!

**20** Ở anả kỏ, kỏởng hmữ bẽ tởlời kỏ pởtỏ, Pỏđing tớngia hmữ bẽ khul tởlời kỏ pỏtả.

**21** Khul tởlời anũn anẵm piỏh ataih mớng mỏta ih ôh, Djả piỏh bẽ nanao amẵg pran jua ih.

**22** Yua kờ khul tởlời anũn jing tởlời hỏdip kờ hỏi pỏ hỏduah ẵuh ñũ, Jing pran kỏtang bởi kờ abih đỏi jan gỏũu.

**23** Bởi rẵng wai bẽ pran jua ih hloh kờ abih bang, Yua kờ mớng ñũ yỏh tởbiả rai khul phũn kờ tởlời hỏdip.

<sup>24</sup>Broi ih lui hĩ bẻ bah jolah tởlời sat ẵai, Laih anũn đũaĩ taih hĩ bẻ mớng tởbong tởlời pleč ẵlor.

<sup>25</sup>Broi mota ih lẵng tởpả bẻ pở anấp, Anẵm lẵng gah iao gah hỏnuả ôh.

<sup>26</sup>Broi ngẵ pỏdaỏ hĩ bẻ khul jolạn kỏ tởlời tởkai ih, Kiẵng kỏ abih jolạn ih đũi hmâu tởlời kỏjấp.

<sup>27</sup>Anẵm weh nao gah hỏnuả ẵôdah gah iao ôh; Khỏm rẵng wai bẻ tởkai ih mớng anih soh sat.

## **Porotuh 5**

### **1 Rẵng kỏ đẵh kỏmỏi rih rẵm**

<sup>1</sup>Ớ anẵ kẵo, broi ih kỏchẵng nao bẻ kỏ tởlời kỏhnẵo kẵo, Broi đẵng tongia hmữ bẻ boh pỏhiấp rỏgỏi kẵo;

<sup>2</sup>Kiẵng kỏ ih đũi đẵ piỏh tởlời thẵo rẵng; Laih anũn tởbong ih đẵ piỏh tởlời thẵo hlủh.

<sup>3</sup>Yua kỏ tởbong đẵh kỏmỏi rih tởbiẵ rai ia hỏni, Bah jolạn ñủ tởbỏr hloh kỏ ia rỏmuẵ;

<sup>4</sup>Samỏ tỏhnal tuč, ñủ phỉ hrủp hẵng kỏyẵo phỉ, Bỏng hloh kỏ đẵo dua bỏnah mota.

<sup>5</sup>Tỏkai đẵh kỏmỏi rih rẵm trủn nao pỏ tởlời đũi; Khul yak rỏbat ñủ rỏbat ba nao pỏ plei atẵo.

<sup>6</sup>Ñủ ẵu anấp nao pỏ jolạn tởlời hỏdíp ôh; Khul jolạn ñủ jrok rỏngiẵ samỏ ñủ ẵu thẵo ôh.

<sup>7</sup>Hnũn yỏh rẵ anai, ớ anẵ kẵo, hmữ kẵo bẻ; Anẵm lui hĩ ôh khul boh pỏhiấp mớng amẵng bah kẵo.

<sup>8</sup>Broi jolạn ih ataih bẻ mớng ñủ, Anẵm nao giẵm jolạn mủt pỏ sang ñủ ôh,

<sup>9</sup>Hwỉ dah ih jao hĩ kỏnủih pỏpủ ih broi kỏ pỏ pỏkỏn Laih anũn jao hĩ thủn blạn tởlời hỏdíp ih broi kỏ pỏ sat ẵai.

<sup>10</sup>Hwỉ dah pỏ pỏkỏn ẵi hrẵp trỏi hĩ hẵng kong ngẵn ih, Laih anũn tởlời gleh glẵn ih ẵi mủt hĩ amẵng sang pỏ pỏkỏn.

<sup>11</sup>Trủh tỏhnal tuč, ih khỏm ẵi ur krao, Tỏdạng đũi jan ih jing hĩ ẵu ai rowai.

<sup>12</sup>Ih khỏm ur đũi: “Yua hỏgẻt kẵo hmâu hil laih kỏ tởlời pỏtỏ laỉ, Laih anũn pran jua kẵo mủch kỏ tởlời ẵuah!

<sup>13</sup>Yua hỏgẻt kẵo ẵu tui gủt ôh nai pỏtỏ, Laih anũn ẵu kiẵng hmữ ôh ẵing mỏnủih pỏtỏ kẵo!

14 Kào tũ mã abih bang tɔlɔi sat rã̃m Tở̃ng krah anã plei laih anũn ðing bɔjɔnum.”

15 Mỏ̃num bẻ̃ ia mở̃ng brở̃ng ia ih pô Laih anũn mỏ̃num ia tɔbiã mở̃ng ia dỏ̃mun ih pô.

16 Gal mỏ̃ lui hỉ khul akỏ̃ ia ih ro hỉ pỏ̃ gah rỏ̃ngiao, Laih anũn hỏ̃noh ia ih blai hỉ ðoi khul jỏ̃lan prỏ̃ng?

17 Bỏi gỏ̃nu lỏ̃m bẻ̃ kỏ̃ hỏ̃jã̃n ih pô, Anã̃m pỏ̃pha bỏi ôh kỏ̃ ðing mỏ̃nuih tuai.

18 Bỏi akỏ̃ ia ih dủi hmã̃o tỏ̃lɔi mỏ̃yun hiam. Hỏ̃k mỏ̃ak bẻ̃ hã̃ng bỏ̃nai ih dỏ̃ hlã̃k tỏ̃dã̃m dra.

19 Hrup hã̃ng rỏ̃sa ania nã̃ng kỏ̃ khã̃p laih anũn kỏ̃tỏ̃ng hiam rỏ̃, Bỏi tỏ̃sã̃o ñu ngã̃ bỏi ih hmã̃o tỏ̃lɔi hrã̃p nanao, Laih anũn tỏ̃lɔi khã̃p ñu ngã̃ bỏi ih khã̃p biã̃ mã̃.

20 Ở̃ anã̃ kào, hyũ̃m ih pũ̃ng khã̃p kỏ̃ ðah kỏ̃mỏi rih rã̃m Laih anũn krỏ̃p ðah kỏ̃mỏi tuai;

21 Yua kỏ̃ khul jỏ̃lan anã̃ mỏ̃nuih dỏ̃ ðoi anã̃p Yêhỏ̃wa, Ñu ngã̃ pỏ̃daỏ̃ hỉ khul jỏ̃lan gỏ̃nu rỏ̃bat.

22 Pô soh sat ỏi lẻ̃ hỉ amã̃ng tỏ̃lɔi soh sat ñu pô ngã̃, Laih anũn hrẻ̃ tỏ̃lɔi soh ñu ỏi ỏi ỏi hỉ ñu.

23 Ñu ỏi djai hỉ yua kỏ̃ ðu hmũ̃ tỏ̃lɔi pỏ̃tô laỉ, Laih anũn jrok jỏ̃lan yua kỏ̃ mlũ̃k ðoi.

## **Porotuh 6**

### **Tỏ̃lɔi grỏ̃ng bỏi kỏ̃ mỏ̃nuih jẻ̃ giã̃m**

1 Ở̃ anã̃, tỏ̃dah ih grỏ̃ng bỏi kỏ̃ mỏ̃nuih jẻ̃ giã̃m ih, Tỏ̃dah ih yỏ̃r tỏ̃ngan djã̃ kỏ̃nol hã̃ng mỏ̃nuih tuai,

2 Tui anũn, lh hmã̃o akỏ̃ hỉ laih ih pô yua kỏ̃ amã̃ng bah ih hmã̃o ðuã̃n laih, laih anũn hmã̃o ðỏ̃m laih bỏi ỏi ðỏ̃ng yua kỏ̃ boh pỏ̃hiã̃p ih hmã̃o pỏ̃hiã̃p laih.

3 Hnũ̃n yỏ̃h ở̃ anã̃ kào, yua kỏ̃ ih lẻ̃ laih amã̃ng tỏ̃ngan mỏ̃nuih dỏ̃ jẻ̃ giã̃m ih, Ngã̃ bẻ̃ tỏ̃lɔi anai kiã̃ng kỏ̃ pỏ̃klaih mã̃ pô ih: Nao bẻ̃, pỏ̃trũ̃n ih pô laih anũn rỏ̃kào kỏ̃wuh kỏ̃ pô jẻ̃ giã̃m ih!

4 Anã̃m bỏi mỏ̃ta ih pít hỉ ôh, ðỏ̃dah pũ̃k mỏ̃ta ih aẻ̃p hỉ ôh.

5 Pỏ̃klaih bẻ̃ pô ih hrup hã̃ng kỏ̃tỏ̃ng klaih mỏ̃ng tỏ̃ngan ðing mỏ̃nuih hyu loa, Hrup hã̃ng ỏi klaih hỉ mỏ̃ng tỏ̃ngan mỏ̃nuih bẻ̃ ỏi ðỏ̃ng.

### **Tỏ̃lɔi hrã̃m mỏ̃ng khul hỏ̃dỏ̃m**

6 O' m̄nuih alah, nao b̄ p̄ khul h̄od̄m, L̄ng b̄ hȳm b̄ng ḡn̄u h̄od̄ip kīng k̄ ih hm̄o t̄l̄oi r̄ḡoi!

7 W̄t dah b̄u hm̄o ôh khua, Khua moa, b̄odah p̄o ḡit gai,

8 N̄u ăt th̄o m̄n pr̄p r̄met pīoh ḡonam b̄ng hūa k̄ n̄u p̄o am̄ng b̄yan phang, Laih an̄n p̄b̄t̄ ḡonam b̄ng hūa am̄ng b̄yan h̄opūa.

9 O' m̄nuih alah, ih ăt d̄o đ̄ih nanao t̄l̄ d̄o p̄a d̄ng? H̄obin p̄a ih c̄i m̄d̄uh l̄e?

10 P̄it b̄o b̄īa, ān̄p m̄ta b̄o b̄īa, C̄ual t̄ngan đ̄ih p̄od̄oi b̄o b̄īa,

11 Tui an̄n t̄l̄oi b̄un rin c̄i truh k̄ ih hrup h̄ng m̄nuih kl̄e d̄op yoh, T̄l̄oi k̄b̄ah k̄b̄ap c̄i k̄sung nḡa k̄ ih hrup h̄ng m̄nuih kl̄e sua hm̄o ḡonam p̄blah.

### Thut b̄ng k̄ m̄nuih pleč b̄lor

12 M̄nuih đ̄oč đ̄ač, m̄nuih sat b̄ai; Jing p̄o hūa b̄ng d̄o đ̄oč đ̄ač, am̄ng bah n̄u p̄hīap t̄l̄oi pleč b̄lor,

13 N̄u h̄net m̄ta keh h̄ng t̄kai, Laih an̄n yua c̄o đ̄ng t̄ngan nḡa t̄l̄oi b̄ok̄n̄al;

14 Pran jua b̄a t̄l̄oi pleč b̄lor, n̄u c̄r̄ng sai t̄l̄oi sat, Nanao n̄u jai t̄l̄oi p̄or̄jah.

15 Hn̄n yoh, t̄l̄oi r̄am rūa bl̄ip truh k̄ n̄u; Am̄ng b̄īa m̄n̄it, n̄u t̄u t̄l̄oi r̄am rai, b̄u hm̄o t̄l̄oi d̄ui klaih ôh.

### Khul t̄l̄oi Yêh̄owa b̄or̄m̄t̄

16 Hm̄o n̄am m̄ta t̄l̄oi Yêh̄owa hil Laih an̄n t̄juh m̄ta t̄l̄oi N̄u b̄or̄m̄t̄:

17 M̄ta p̄ogao p̄ang, j̄lah pleč b̄lor, T̄ngan nḡa tuh drah m̄nuih b̄u hm̄o t̄l̄oi soh,

18 Pran jua c̄r̄ng sai k̄ khul t̄l̄oi sat, T̄kai h̄t đ̄uai nao nḡa brūa t̄l̄oi sat b̄ai,

19 P̄o nḡa ḡng j̄lan b̄lor lai h̄ an̄n p̄hīap t̄l̄oi pleč b̄lor, P̄o jai t̄l̄oi p̄or̄jah t̄ng krah b̄ng ad̄oi aȳng.

### T̄l̄oi p̄oth̄o r̄ng k̄ t̄l̄oi pyu p̄ode

20 O' an̄ k̄o, b̄ri ih gut b̄ boh p̄hīap ama ih pot̄a, An̄m lui ôh khul boh p̄hīap am̄ ih pot̄o.

21 Pīoh b̄e n̄u nanao am̄ng ih Laih an̄n buh n̄u b̄oi t̄kuai ih.

22 T̄o ih robot nao, n̄u c̄i at̄t gai ih; hl̄k ih p̄it, n̄u c̄i wai l̄ng ih; Laih an̄n t̄odah ih m̄d̄uh n̄u c̄i p̄hīap h̄ng ih.

**23**Yua kơ tởlời potă jing apui kớđen, tởlời juăt jing tởlời bớngach, Laih anũn tởlời ấuah pớkra potô pớhrãm jing jớlan tởlời hớđip.

**24**Kiăng kơ wai lắng ih klaih mớng đah kớmoi soh sat Laih anũn klaih mớng boh pớhiấp mớmih đah kớmoi rih rắm.

**25**Pran jua ih anắm kluh amoaih kơ tởlời hiam rớ ñu ôh, Anắm bớri mớta ñu hrip mã ih ôh,

**26**Yua kơ arắng dưi apah đah kớmoi rih rắm hắng nua sa boh ấaĩ tởpũng, Samớ đah kớmoi klẽ pyu ngã rớngiã hĩ bớngăt yom.

**27**Hmáo mớ hỏi pớh apui amắng tởda ñu Laih anũn sum ao ñu apui ấu bớng hĩ ôh?

**28**Hmáo mớ hỏi rớbat ấoi hắng ngớ anga apui Laih anũn tởkai ñu ấu pớđũng hĩ ôh?

**29**Hỏi pớ nao pớ bớnai mớnuih đớ jẽ giắm ắt kar kaĩ mớn; Hỏi pớ bớtt đớ ñu ấu ấi klaih ôh mớng tởlời pớkớhmal.

**30**Ấu hmáo hỏi mớch maố ôh kớ mớnuih klẽ đớp Tớđang ñu mã klẽ kiắng kớ hrắp amắng tởlời rỏpa.

**31**Wớtt dah tui anũn tởdah arắng hmáo mã, ñu khớmm kla glaĩ tởjuh wớtt; Laih anũn khớmm jao bớri abih bang kong ngắn amắng sang ñu.

**32**Samớ mớnuih ngã soh klẽ pyu jing ấing rớngiã tởlời pớmĩn; Hỏi ngã tui anũn, ñu pớrai hĩ bớngăt ñu pớ.

**33**Mớnuih anũn ấi hmáo tởlời rớka laih anũn đũa mã tởlời mláo haĩ, Tởlời mláo haĩ anũn ấu dưi sut hĩ ôh.

**34**Yua kơ pớ rớkới ấi gar hil kreĩ, Hlắk rử nua ñu ấu hmáo đớsết tởlời pap ôh.

**35**Ấu ấu kiắng kớ sa mớta mớnớng hogết duh ôh, Wớtt dah hmáo bớri ñu gớnam plừ pớhlớ đớ pắ, ñu ắt hớngah hĩ mớn.

## **Porotuh 7**

### **Boh pớhiấp đah kớmoi rih rắm plừ ba truh kớ tởlời djai**

**1**Ớ anắ káo, djắ pớh bẽ khul boh pớhiấp káo Laih anũn pớđớp bẽ khul tởlời káo potă amắng pran jua ih.

**2**Bớri gựt tui bẽ khul tởlời káo potă, tui anũn ih ấi hớđip yớh, Laih anũn djắ pớh boh pớhiấp káo potô hrup hắng alắk mớta ih.

**3**Bớri ih akắ bẽ ñu kớjắp ấoi ớđeng ih, Bớri ih ớih pớh ñu ấoi hnal pran jua ih.



- 4** Bơi ih lai bẻ hăng tởi kỏnô: “Ih jing amai adơi kô,” Laih anũn iâu tởi thâu hluh jing ayõng adơi ih;
- 5** Kiãng ñu pơgang ih mớng đah kỏmơi rih rằm, Klaih mớng đah kỏmơi tuai pơhiáp tởi pơhlỗ mớmih.
- 6** Yua kơ bởi bah amãng phả sang kô, Kô lãng gãn mớng amãng phả,
- 7** Laih anũn bủh amãng bing bủ thâu phe pho, Tởng krah bing tởdãm hlăk bluh, Hmâu sa cồ hlăk tởdãm kỏbah tởi thâu hluh.
- 8** Ñũ gãn nao bởi jởlan giãm akiãng sang đah kỏmơi rih rằm; Giởng anũn robat anáp nao pơ sang đah kỏmơi anũn,
- 9** Hlăk yang hơi hơhuñ, Bỏdah tởng krah mlam kỏnãm mớmốt.
- 10** Anai nê, đah kỏmơi anũn tởbiã nao cởkã ñu, Cũt hơ hrup hăng đah kỏmơi rih rằm, pran jua bả hăng tởi mớneč.
- 11** Anũn jing đah kỏmơi rỏng rỏang, kỏpĩl alah, Tởkai ñu bủ thâu dỏ hỏđởng amãng sang ôh;
- 12** Hmâu mớng ñu dỏ bởi jởlan, hmâu mớng ñu dỏ bởi anih sĩ mia, Kráp lãng sủ bởi rĩm akiãng jởlan.
- 13** Đah kỏmơi kuar mã tởdãm anũn hăng cũm, Bỏ mớta bủ thâu mláo hañ ôh, ñu pơhiáp hăng tởdãm tui anai:
- 14** “Kô hmâu pơyơ lai h mớnởng ngã yang kơ tởi ngã yang rỏnũk rỏnua. Hơi anai kô hmâu ngã pơgiởng lai tởi kô bủn.
- 15** Yua kơ anũn yơh kô rai cởkã ih pơ anai, Kô hmâu tui hỏduah ih lai h anũn bựp yơh.
- 16** Kô lang lai bởi sừng pĩt Bỏnal Êjip lu ia khờ,
- 17** Kô hmâu pruih lai h anih pĩt Hăng ia klỏn, alôe lai h anũn mớnô kỏyô hol.
- 18** Rai bẻ, bởi bing ta ngã tởi pỏkháp tởi truh mớguah; Hỏk mớak hăng tởdruã amãng tởi kháp.
- 19** Yua kơ rỏkỏi kô bủ dỏ pơ sang ôh; Ñũ đũa hủ lai h pơ anih ataih biã mã,
- 20** Ñũ jả ba kỏdũng prăk, Tởi truh blan pơmi kah ñu glaĩ pơ sang.”
- 21** Đah kỏmơi plũ ñu hăng lu jởlan, Ngả bởi pran jua ñu lẻ hĩ yua kơ khul boh pơhiáp pơhlỗ mớmih.
- 22** Đah rỏkỏi anũn đũa tui đah kỏmơi anũn, Kar hăng sa dỏi rỏmo arãng dui ba pơ anih arãng ngã aũm, Hrup hăng mớnuh mlũk arãng anũh hĩ lai h kiãng ba nao pơ tởi pỏkỏhmal;

**23**Tol sa ară bröm klaö hluh găn hơtai boh pô anũn, Hrup hăng čim hăt djở hĩ hơñual, Samở ƀu ăng rơmăng ôh anũn jing čơđong mã hĩ tởlơi hơdip ñũ!

**24**Hnũn yơh rả anai ơ ƀing ană káo, pơđing tơngia hmữ bẻ, Kơčăng nao bẻ boh pơhiăp káo pơtô lai.

**25**Pran jua ih anăm anăp nao kơ jơlan đah kơmơi anũn ôh; Anăm rok nao khul jơlan ñũ lơi.

**26**Yua kơ đah kơmơi anũn hmăo ngă bơi lai h lu mơnuih rơbuh đih, Lai h anũn lu biă mã mơnuih răm rai yua mỡng ñũ.

**27**Sang đah kơmơi anũn jing jơlan ba nao pơ plei atô, Atăt trũn pơ anih djai rơngiă.

## **Porotuh 8**

### **Asăp tởlơi kơhnô iâu**

**1**ƀu djở ôh hă tởlơi kơhnô hmăo iâu lai h, Lai h anũn tởlơi thôo hluh hmăo pơhiăp đĩ lai h?

**2**Tởlơi kơhnô dỏ dờng ƀơi akỏ khul anih glong, ƀơi jơlan glung, ƀơi anih jơlan pơtơkũh.

**3**Jẻ ƀơi amăng jang, ƀơi anih mũt nao amăng plei; ƀơi bah amăng, tởlơi kơhnô ur krai h:

**4**“Ơ ană mơnuih, káo jak iâu ƀing gih Lai h anũn asăp káo iâu anăp nao pơ ƀing mơnuih mơnam!

**5**ƀing mơnuih ƀu thôo phe pho, bơi hrăm mã bẻ tởlơi kơhnăk; ƀing mơnuih mlũk mợgu, bơi hrăm mã bẻ tởlơi kơhnô.

**6**Pơđing tơngia hmữ bẻ, yua kơ káo či pơhiăp khul tởlơi yom, Tởbong káo pơhiăp tởbiă tởlơi tởpă djở.

**7**Yua kơ amăng bah káo či pơhai h tởlơi sĩt, Lai h tởbong káo bơrơmũt kơ tởlơi ƀlor.

**8**Abih bang boh pơhiăp káo pơhiăp leng kơ jing tởpă soh sel, ƀu hmăo tởlơi hơgết pleč ƀlor wẻ wỏ ôh.

**9**Abih bang leng kơ jing rơđah rơđong bơi kơ hơi pô thôo hluh, Lai h anũn jing tởpă hơnờng bơi kơ hơi pô hơduah ƀuh tởlơi thôo mĩn.

**10**Ruah mã bẻ boh pơhiăp káo pơtô jing hiam hloh kơ ruah mã pơk, Mã tũ bẻ tởlơi thôo hluh jing hiam hloh kơ ă tũ mah rợgoh;

**11**Yua kơ tởlơi kơhnô jing yom hloh kơ boh pơtôo yom, Abih bang gơnam yom ƀu dũi pơhmu hăng ñũ ôh.

12 Kào jing tởlời kỏnhào dỏ hrỏm hỏbít hắng tởlời kỏnhào kỏnhắk, Kào hỏduah đừh tởlời thỏo hủh laih anủn tởlời thỏo rắng.

13 Tởlời hủỉ pỏpủ kỏ Yẻhỏwa jing bỏrỏmủt kỏ tởlời sat; Kào bỏrỏmủt kỏ tởlời pỏgao, Jỏlan sat đỏi laih anủn amắng bah pỏhiấp wẻ wỏ.

14 Tởlời mỏneč laih anủn tởlời thỏo hủh lỏm kỏ kào soh sel, Kào jing tởlời thỏo hủh; tởlời kỏtang lỏm kỏ kào.

15 Yua mỏng kào, đừng pỏtao gít gai, Laih anủn đừng khua đỉả akỏ dưi pỏkra tởlời juắt tỏpả đở.

16 Yua mỏng kào, đừng khua wai lắng laih anủn đừng đjuai mỏnủih arắng pỏpủ thỏo hỏdrả jỏlan wai lắng, Abih bang leng kỏ gít gai hắng tởlời tỏpả hỏnởng.

17 Kào khắp kỏ đừng mỏnủih khắp kỏ kào, Hỏi pỏ hỏduah sem kào hắng abih pran jua nủ či đừh kào yỏh.

18 Tởlời pỏdrỏng sah laih anủn tởlời đừh kỏang, Tởlời pỏdrỏng dỏ sui laih anủn tởlời tỏpả hỏnởng leng kỏ dỏ hắng kào.

19 Boh than kào hiam hỏh kỏ mah, hỏh kỏ mah rỏgoh đừng, Boh bỏnga kào hiam hỏh kỏ prắk rỏgoh.

20 Kào yak tui jỏlan tỏpả hỏnởng, Đỏi tởng krah khủl jỏlan tỏpả đở,

21 Kiắng pha bỏi dram gỏnam kỏ đừng mỏnủih khắp kỏ kào, Laih anủn ngắ pỏbả khủl sang pỏh gỏnam đừng gỏnủ.

#### **Bruả mỏnuả tởlời kỏnhào amắng tởlời hủih pỏjing**

22 Yẻhỏwa hmỏo laih mỏng phủn blủng tui hắng hỏdrả jỏlan Nủ, Mỏng đừm đả adih, hlỏo kỏ abih bang bruả mỏnuả Nủ.

23 Yẻhỏwa hmỏo pỏdrỏng đỉ kào mỏng rỏnủk hlỏo hỏh kỏ abih bang, Mỏng phủn blủng, hlỏo kỏ hmỏo lỏn tỏnah.

24 Hủắk aka hmỏo ôh khủl hủng đlam, aka hmỏo ôh akỏ ia rỏbeh blai. Nủ hmỏo tỏkeng rai kào laih.

25 Hủỏo kỏ čủ čan dưi pỏjing rai, Laih anủn hmỏo khủl bol čủ, kào hmỏo laih yỏh;

26 Wỏt hlỏo kỏ Yẻhỏwa hủih pỏjing rai rỏng lỏn tỏnah, Khủl đừng hmua laih anủn đừih lỏn blủng hlỏo.

27 Tỏđang Nủ pỏdrỏng pỏjing khủl tal adai, Laih anủn đừm guang đỏi hắng ngỏ hủng đlam, hmỏo kào dỏ laih pỏ anủn.

28 Tỏđang Nủ pỏdrỏng kỏjấp khủl tal kỏthủl hắng ngỏ adih, Ngắ bỏi khủl akỏ ia mỏng atur hủng đlam ro tỏbiả,

29 Pơkă broi guai kơ ia rơsĩ Kiăng kơ ia ƚu bả blai tởbiă hĩ gah rơngiao kơ guai Nũ hmâu pơkă broi lai, Laih anũn tở Nũ pơdờng atur boh lờn tởnah,

30 Hlăk anũn kâu dỏ ƚơi djeo Nũ hrup hăng mơnuih mớbruă phũn. Rĩm hơi kâu jing tởlơi hỏk mớak ƚơi anăp Nũ, Laih anũn nanao hỏk mớak ƚơi anăp Nũ.

31 Kâu hỏk mớak hăng lờn ƚar Nũ hmâu mơnuih dỏ Laih anũn hỏk mớak hăng kờnũng đjuai ană mơnuih.

32 Hnũn yơh rả anai, ơ ƚing ană kâu hơi, hmữ kâu bẻ! Moryun hiam yơh kơ hơi pơ ngă tui jờlan kâu.

33 Hmữ bẻ tởlơi pơtô laĩ lai, anũn hỏdip hăng tởlơi kờhnâu; Anăm hrah lui nũ ôh.

34 Moryun hiam yơh kơ hơi hmữ boh pơhiăp kâu, Rĩm hơi kớčăng krăp ƚơi bah amăng jang kâu Laih anũn dỏ nanao ƚơi khul tởmeh bah amăng ƚơi jờlan mũt amăng sang kâu.

35 Yua kơ hơi pơ hơduah ƚuh kâu jing hơduah ƚuh tởlơi hỏdip yơh, Laih anũn mả tũ tởlơi pap Yêhôwa.

36 Samỏ hơi pơ mực kơ kâu jing ngă rằm kơ bởngăt nũ pơ; Abih bang ƚing hil kơ kâu jing khăp kơ tởlơi đjai.”

## **Pơrọtuh 9**

### **Asăp jak iâu mớng tởlơi kờhnâu lai, anũn tởlơi mlũk**

1 Tởlơi kờhnâu pơdờng lai, sang nũ pơ, Trah broi kơ nũ pơ tởjuh bẻ tởmeh,

2 Nũ pơđjai hlô mơnởng ngă aňăm, lũk hăng tởpai boh kờbâu, Pơkra mơnởng ƚờng huă giờng lai,

3 Laih anũn pơkiaỏ nao ƚing đing kờna nũ. Mớng khul anih glong amăng plei, tởlơi kờhnâu jak iâu tui anai:

4 “Hơi jing mơnuih mlũk mớgu, mũt rai pơ anai bẻ!” Bơ kơ ƚing mơnuih kờbah tởlơi thâu hluh, tởlơi kờhnâu laĩ tui anai:

5 “Rai ƚờng bẻ ƚaň kâu Laih anũn mớnum bẻ tởpai kâu hmâu lũk lai.

6 Lui hĩ bẻ tởlơi mlũk mớgu lai, anũn ƚi dừi hỏdip yơh, Laih anũn rơbat tui bẻ jờlan rờgơi.”

### **Khul boh pơhiăp bởrọtuh**

7 Hơi pơ pơtô pơkra mơnuih đjik đjak, nũ ƚi mả tũ tởlơi mlâu haň kơ nũ pơ; Laih anũn hơi pơ ƚuah kơ mơnuih sat ƚai, nũ ƚi mả tũ tởlơi kờtử juă.

<sup>8</sup>Anăm ðuah ôh kơ mơnuih djik djak hwĩ dah ñu či areh kơ ih; Bơi ih ðuah bẻ mơnuih kơnhô, ñu či khăp kơ ih yoh.

<sup>9</sup>Pơhrăm bẻ kơ mơnuih kơnhô, ñu či kơnhô hloh dờng. Potô bẻ kơ mơnuih tốpă hơnhng, ñu či thim đĩ tởlơi thâu hluh yoh.

<sup>10</sup>Tởlơi hwĩ pơpũ kơ Yêhôwa, anũn jing phũn kơ tởlơi kơnhô, Tởlơi thâu krăn kơ Pô Rợgoh Hiam, anũn jing tởlơi rợgơi.

<sup>11</sup>Yua kơ mợng kâu, khul hơi ih či thim đĩ lu jai, Laih anũn thũn ih dỏ hơdip či dưi thim glong hloh dờng.

<sup>12</sup>Tởdah ih kơnhô, pô ih či hmâu tởlơi tũ yua yoh; Tởdah ih djik djak, hơjan ih pô yoh khỏm tũ mã tởlơi răm rai.

### **Boh pơhiăp jak iâu laiह anũn tởlơi ðuăn hựt dư**

<sup>13</sup>Dah kơmơi hựt dư juăt pơhiăp kơtang, Mlũk mợgu, ðu thâu hluh hợgết gết ôh.

<sup>14</sup>Ñu dỏ ber ðơi bah amăng sang pô ñu, Dỏ hăng ngổ gre ðơi khul anih glong amăng plei.

<sup>15</sup>Kiăng jak iâu ðing mơnuih găn nao rai, Jing ðing mơnuih robat nao tốpă jơlan gợñu pô,

<sup>16</sup>Laih anũn lai: “Hlơi mlũk mợgu, mựt bẻ pơ nai!” Ñu ăt lai mợn hăng mơnuih kơbah tởlơi thâu hluh tui anai:

<sup>17</sup>“Ia klẻ jing mợmih biă mã, ðaň tốpũng ðờng amăng anih hợgợm jing jơman đơi!”

<sup>18</sup>Đing gợñu ðu thâu ôh anũn jing anih djai, Đing tuai ñu jak iâu leng kơ trũn nao pơ hlũng dlam plei atâu djai.

## **Porotuh 10**

### **Khul tởlơi Salômôn porotuh**

(10:1 – 29:27)

### **Sỏp hră tal sa pơbũt glai khul tởlơi Salômôn porotuh**

(10:1 – 24:34)

<sup>1</sup>Anai jing khul tởlơi Salômôn porotuh: Ană kơnhô ngă kơ ama hợk mợak, Samở ană mlũk mợgu ngă bởi amĩ ruă rợngot.

<sup>2</sup>Gơnam ðu tốpă ðu tũ yua ôh, Samở tởlơi tốpă hiam pơklaih mơnuih mợng tởlơi djai.

<sup>3</sup>Yêhôwa ðu lui bợngăt mơnuih tốpă rợpa mợhao ôh, Samở Ñu mã lui hĩ tởlơi hựp ham mơnuih pleč ðlor.

- 4**Plă tɔngan alah ngă broi ɓun rin, Samǒ plă tɔngan triăng sít ċi ngă broi jing pɔdrǒng.
- 5**Pô pɔbüt pɔkom amăng boyan phang jing ană kɔhnâo, Samǒ pô pít amăng boyan hɔpuă jing ană ngă tɔloi mlăo hañ.
- 6**Akǒ mɔnuih tɔpă dui hmăo tɔloi mɔyun hiam, Samǒ amăng bah mɔnuih sat ɓai pɔkom pioh tɔloi kotǔ juă.
- 7**Tɔloi hɔdɔr kɔ ɓing mɔnuih tɔpă jing tɔloi pɔpǔ bɔni, Samǒ anăn ɓing mɔnuih sat ɓai ċi phǒ rămh ħĩ.
- 8**Pran jua kɔhnâo mă tǔ tɔloi potă potăn, Samǒ amăng bah mlūk mɔgu ċi rămh rai ħĩ.
- 9**Mɔnuih hɔdip tɔpă hɔnǒng ċi hmăo tɔloi hɔ-ít rɔnǔk, Samǒ pô đuaĩ tui jɔlan wě wǒ arăng ċi pɔrɔđah tɔbiă ħĩ.
- 10**Pô añět mɔta moneč sat pɔjing rai ruă tɔnap, Laih anǔn amăng bah mlūk mɔgu ċi rămh rai.
- 11**Amăng bah mɔnuih tɔpă hɔnǒng jing phǔn tɔloi hɔdip, Samǒ amăng bah ɓing sat ɓai pɔdǒp tɔloi kotǔ juă.
- 12**Tɔloi hil areh ba rai tɔloi pɔrɔjah, Pran jua thăo khăp gom ħĩ abih tɔloi soh.
- 13**Tɔloi kɔhnâo dǒ ɓoi tɔɓong mɔnuih thăo hluh, Samǒ gai hnuăt pioh broi kɔ rǒng mɔnuih mlūk mɔgu.
- 14**Mɔnuih kɔhnâo pɔkom pioh tɔloi thăo hluh, Amăng bah mɔnuih mlūk mɔgu ba truh tɔloi rămh rai.
- 15**Dram gɔnam jing kɔđông kojăp kɔ mɔnuih pɔdrǒng sah, Tɔloi gluh rongot jing tɔloi rămh rai kɔ pô ɓun rin.
- 16**Nua apah kɔ mɔnuih tɔpă anăp nao kɔ tɔloi hɔdip, Samǒ boh bɔnga kɔ pô sat ɓai anăp nao kɔ tɔloi soh.
- 17**Hloi pô ngă tui boh pɔhiăp potô lai, ñu rɔbat amăng jɔlan tɔloi hɔdip; Hloi pô hɔngah kɔ tɔloi ɓuah pɔkra, ñu ċi jrok jɔlan yɔh.
- 18**Hloi pô pɔdǒp tɔloi hil nač, ñu hmăo tɔɓong tɔloi pleč ɓlor, Hloi pô ha amăng bah săl arăng, ñu jing ħĩ mɔnuih mlūk mɔgu.
- 19**Tɔđang hloi pô pɔhiăp lu, ñu ɓu hnuaih ôh ngă soh; Samǒ hloi pô thăo djă kǒng amăng bah, ñu jing mɔnuih kɔhnâo yɔh.
- 20**Jɔlah mɔnuih tɔpă jing hrup hăng prăk yom, Pran jua mɔnuih sat ɓai ɓu hmăo nua ôh.

- 21** Tơ ðong mơnuih tốpă čem rong tơlơi hơdip lu mơnuih, Samở mơnuih mlũk mōgu djai yua kơ kơbah tơlơi thào hluh.
- 22** Tơlơi moyun hiam mōng Yêhōwa ngă bơi jing pơdrōng sah; Nũ ðu thim amăng anũn tơlơi tơnap tap ruă nuă ôh.
- 23** Mơnuih mlũk mōgu lăng bruă ngă tơlơi soh hrup hăng tơlơi pơhōl ngui. Samở mơnuih kơnhào či khăp kơ tơlơi kơnhào
- 24** Tơlơi mơnuih sat ðai hwĩ či truh hĩ kơ ñu, Samở tơlơi ðing mơnuih tốpă čang kiăng, arăng či pha bơi hĩ kơ ñu.
- 25** Tơ rơbũ kothel thut găn, mơnuih sat ðai ðu dỏ dờng ta, Samở atur mơnuih tốpă dỏ kojăp nanao.
- 26** Hrup hăng ia mōsăm ngă tĩng tơgơi, asăp apui ngă tơhu mōta, Mơnuih alah ngă kơ pô pơđar ñu ăt jing hrup hăng anũn mơn.
- 27** Tơlơi hwĩ pơpũ kơ Yêhōwa či ngă thim đĩ hơi blan, Samở thũn pô sat ðai hơdip či jing hĩ ber.
- 28** Tơlơi čang rơmang mơnuih tốpă či ba nao kơ tơlơi hỡk mơak Samở tơlơi čang tơguan mơnuih sat ðai či rongiă hĩ yoh.
- 29** Jơlan Yêhōwa jing kơđōng kơ ðing mơnuih tốpă hiam, Samở jing anih pơrai kơ ðing mơnuih ngă soh sat.
- 30** Mơnuih tốpă hơnờng ðu hmào tơlơi pơpũ pơgơi ôh, Samở mơnuih sat ðai ðu dưi dỏ ôh bơi lơn.
- 31** Amăng bah mơnuih tốpă či tơbiă rai tơlơi kơnhào, Samở jơlah mơnuih wě wě arăng či trۆi lui hĩ.
- 32** Tơ ðong mơnuih tốpă hơnờng pơhiăp tơlơi hiam klă, Amăng bah mơnuih hơtai sat kơnờng pơhiăp tơlơi wě wě đōč.

## **Porotuh 11**

- 1** Yêhōwa bơrơmũt kơ boh kơnăng ðlor Samở boh kơnăng djở ngă bơmơak kơ Nũ.
- 2** Tơ tơlơi pơgao truh, tơlơi mlào hañ ăt truh mơn; Samở tơlơi kơnhào ăt dỏ hròm hăng mơnuih luă gũ.
- 3** Tơlơi rơgoh tốpă kơ mơnuih tốpă hiam atăt ba gơñu, Samở tơlơi wě wě kơ ðing ðu tōng ten pơrai hĩ ðing gơñu.
- 4** Dram gơnam ðu tũ yua ôh amăng hơi tơlơi hil, Samở tơlơi tốpă pơklaih arăng mōng tơlơi djai.



- 5**Toloi topă kơ mơnuih klă tum ngã broi jolan pô ñu topă hơng, Samở tolloi sat ãai kơ mơnuih sat ãai ngã rơbuh pô ñu.
- 6**Toloi topă kơ mơnuih topă hiam pơklaih gơñu pô, Samở pran jua hựp ham kơ ãing pơblữ jing cởđong bởc gơñu pô.
- 7**Tơ mơnuih sat ãai djai, tolloi cởng rơmang ñu rơngiả hỉ, Laih anũn tolloi cởng rơmang kơ ãing mơnuih kơtữ juả ất rơngiả hỉ mỗn kar hợng asạp apui.
- 8**Mơnuih topă dui klaih hỉ mợng tolloi tơnap tap, Bơ kơ pô sat ãai mựt hrua hỉ anih ñu.
- 9**Mơnuih sat ãai yua amợng bah kiợng ngã sat kơ pô jẻ giợm ñu, Samở mơnuih topă hmâu tolloi dui klaih yua mợng tolloi thâu hluh.
- 10**Tơdah mơnuih topă hmâu tolloi pũn mợyun, abih bang plei hợk mợak, Laih anũn tởdah mơnuih sat ãai rợm rai, arợng ur drao hợk mợak.
- 11**Yua kơ tolloi mợyun hiam mợng mơnuih topă hiam, plei prợng dui hmâu tolloi pơdrợng kơtang, Samở yua kơ amợng bah ãing mơnuih sat ãai, plei prợng hmâu tợgluợh hỉ lai.
- 12**Hlời pô lợng jrợp mơnuih jẻ giợm, jing hỉ mơnuih kợbah tolloi thâu hluh, Samở mơnuih rợgợi cỉ dỏ rợiất.
- 13**Pô pơhiợp rợkut ngã pơrợđah hỉ tolloi hợgợm, Samở mơnuih tợng ten pơdợp hỉ bruả hợgợm.
- 14**Bu hmâu khua wai lợng, ãing anả plei pla cỉ tợgluợh hỉ, Samở yua kơ hmâu lu cở mơnuih kợcẻ hnũn yợh dui hmâu hỉ tolloi hợ-ỉt rợnủk.
- 15**Hlời pô grợng broi kơ mơnuih tuai, ñu cỉ mả tữ tolloi rợm ruả, Samở hlời pô bợrợmựt kơ tolloi grợng broi, ñu cỉ hmâu tolloi rợnủk hợ-ỉt.
- 16**Đah kợmợi thâu pap, cỉ mả tữ tolloi arợng pợpủ, Samở đah rợkợi khỉn kơtang, cỉ mả tữ dram gợnam.
- 17**Mơnuih thâu pap ngã tolloi tữ yua kơ bợngặt ñu pô, Bơ kơ mơnuih khỉn ãai ngã pợrợm kơ ñu pô.
- 18**Pô ngã tolloi sat ãai cỉ mả tữ pợk apah ãu sỉt ôh, Samở hlời pô sai pợjeh tolloi topă cỉ hợpuả mả tolloi apah bợni sỉt biả mả.
- 19**Mơnuih kợjợp amợng tolloi topă ba nao pơ tolloi hợđip, Bơ kơ mơnuih kĩaỏ tui tolloi sat ba nao pơ tolloi djai.
- 20**Yêhỏwa bợrợmựt kơ pô hmâu pran jua ãu topă, Samở Ñu mợak khợp kơ mơnuih hmâu tolloi hợđip klă tum.
- 21**Sỉt biả mả mơnuih sat ãai ãu dui klaih hỉ ôh mợng tolloi pợkợhmal, Samở kợnũng đjuai mơnuih topă cỉ dui hmâu tolloi pợklaih,

<sup>22</sup>Sa cō đah kơmơi hiam rō samō kơbāh hĩ tơlơi thāo hluh Jing hrup hāng kong mah cūt bōi adūng bōbui.

<sup>23</sup>Tơlơi cāng kiāng bing mơnuih tốpă cỉ hmāo tơlơi hiam, Samō tơlơi cāng romang kơ mơnuih sat bāi kơnōng jing tơlơi hil đōc.

<sup>24</sup>Hmāo mơnuih pha bơi gơnam kơ arāng hāng tơlơi cōmah, sīt nũ cỉ hmāo glaĩ lu hloh đōng; Ất hmāo mơn mơnuih klih biă mã kơ arāng, samō nũ kơnōng hmāo tơlơi kơbāh đōc.

<sup>25</sup>Mơnuih hmāo pran jua cōmah cỉ dưi jing pơdrōng đĩ hloh, Hlơi pơ pha bơi arāng mơnum ia, nũ pơ cỉ hmāo ia mơnum yoh.

<sup>26</sup>Ană plei pla hotōm pah kơ pơ kōng pioh braih pơdai kiāng kơ hmāo pơk lu, Samō hơoč moyun kơ hlơi pơ ba sĩ hĩ braih pơdai.

<sup>27</sup>Hlơi tui hơduah tơlơi hiam cỉ bưp tơlơi pap, Hlơi đũa tui tơlơi sat, tơlơi sat cỉ rai dō hāng nũ.

<sup>28</sup>Hlơi kơnang hơ-ĩn bōi dram gơnam nũ, nũ cỉ tơglưh hĩ, Bơ kơ mơnuih tốpă cỉ pơdrōng kơjăp hrup hāng hla kơyāo mơtah.

<sup>29</sup>Hlơi pơ ngă pơrūng pơrāng sang anō nũ pơ, nũ cỉ mã tũ angĩn ngă kong ngăn, Bơ kơ mơnuih mlūk mơgu khōm ngă hlũn kơ mơnuih hmāo pran jua kơhnāo.

<sup>30</sup>Boh than kơ mơnuih tốpă jing phũn kơyāo tơlơi hơdip, Mơnuih kơhnāo dui ba glaĩ lu bōngăt mơnuih.

<sup>31</sup>Tơdah mơnuih tốpă cỉ mã tũ tơlơi ba glaĩ bōi lōn tơnah anai, Sīt bing mơnuih sat bāi lai h anũn soh sat khōm cỉ mã tũ yoh tơlơi ba glaĩ bōi kơ bing gơnũ!

## **Porotuh 12**

<sup>1</sup>Hlơi pơ khăp kơ tơlơi pơkra jing khăp kơ tơlơi thāo hluh, Hlơi pơ hil kơ tơlơi bōuh pơkra jing mơnuih mlūk.

<sup>2</sup>Mơnuih hiam klă mã tũ moyun hiam mōng Yêhōwa, Samō pơ mōneč hơgōm tơlơi sat, Yêhōwa cỉ klă kơđi nũ.

<sup>3</sup>Ană mơnuih bōu djō yua kơ tơlơi sat bāi ôh dưi dō kơjăp, Samō phũn akha kơ mơnuih tốpă bōu pơpữ pơgơi ôh.

<sup>4</sup>Sa cō bōnai hiam jing mūk pơtao kơ rơkơi nũ, Bơ kơ bōnai ngă pơmlāo kơ rơkơi nũ jing kar hāng tơlơi bữ amāng lăm klang.

<sup>5</sup>Tơlơi pơmĩn mơnuih tốpă jing djō hiam, Tơlơi pơmĩn mōneč sat mơnuih sat bāi leng kơ pleč bōlor đōc.

- <sup>6</sup>Boh pøhiäp mønuih sat ðai kräp ngă tøløi tuh drah, Samø amäng bah mønuih tøkä hiam çi pøklihat aräng.
- <sup>7</sup>Mønuih sat ðai aräng çi pogluh hĩ, ðing gøñu ðu hmào dõng tah, Samø sang mønuih tøkä ät dö kojäp.
- <sup>8</sup>Aräng çi bõni hørøc kør sa cõ mønuih tui hlui häng tøløi røgøi ñu hmào, Bør kør mønuih hmào pran jua plec ðlor aräng çi mưc hĩ kør ñu.
- <sup>9</sup>Hiam hloh jing sa cõ mønuih ðõc ðač samø hmào sa cõ ding kørna Hloh kør mønuih ngă mã jing mønuih yom samø kørbah hĩ mønõng ðõng huä.
- <sup>10</sup>Mønuih tøkä räng wai tøløi hødip khul hlõ mønõng ñu, Samø pran jua thào pap mønuih sat ðai jing hĩ tøløi kõtũ juä.
- <sup>11</sup>Hløi pø çuar hmua ñu çi hmào mønõng ðõng huä røbeh blai, Bør kør hløi pø ðuai tui mønuih alah jing hĩ mønuih ðu hmào tøløi thào hluih õh.
- <sup>12</sup>Mønuih sat ðai hup ham kør mønõng ðu tøkä, Samø phũn akha kør mønuih tøkä çi tøkä rai boh troh.
- <sup>13</sup>Mønuih sat ðai djø cõdõng yua kør khul tøløi soh mõng tøkõng, Bør kør mønuih tøkä klaih mõng tøløi tønáp tap.
- <sup>14</sup>Sa cõ mønuih çi hmào bã blai tøløi mõyun hiam yua boh than mõng amäng bah ñu, Laih anũn aräng çi ba glaĩ kør rĩm cõ mønuih tui hlui häng bruä tõngan ñu hmào ngă laih.
- <sup>15</sup>Jølän mønuih mlũk jing hiam tui häng møta ñu pø, Samø mønuih kørnhào kräp hmũ tøløi potõ lai.
- <sup>16</sup>Mønuih mlũk pørøðah tøkä møtam pran jua hil, Samø mønuih kørnhào kørnhäk lui hĩ tøløi aräng ngă pømlào kør ñu.
- <sup>17</sup>Pø ngă gõng jølän sīt pøhah tøløi tøkä, Bør kør mønuih ngă gõng jølän ðu tøkä kørnõng pøhiäp tøløi plec ðlor ðõc.
- <sup>18</sup>Boh pøhiäp ðu thào räng jing hrup häng ðao klaõ, Samø jølah mønuih kørnhào ba glaĩ tøløi pøhlao.
- <sup>19</sup>Tøkõng tøkä sīt kojäp hlõng lar, Bør kør jølah plec ðlor kørnõng dö ðiä mõng ðõc.
- <sup>20</sup>Pran jua mønuih pømĩn mørneč sat bã häng tøløi plec ðlor, Samø pran jua mønuih pørõnom bã blai tøløi høk møk.
- <sup>21</sup>Ðu hmào tøløi rãm rai høgèt truh kør mønuih tøkä õh, Samø tøløi rãm ruä gom bã ðøi mønuih sat ðai.
- <sup>22</sup>Tøkõng plec ðlor jing tøløi Yêhõwa børõmũt khët, Samø hløi dö dõng ðõng huä tøkä sīt ngă børõak kør Ñu.

<sup>23</sup>Mơnuih kơnhô kơnhăk ãu pơ-ư pơang ôh tơlơi ñu thâu, Pran jua mơnuih mlūk pơơđah rai tơlơi hựt mlūk.

<sup>24</sup>Tơngan mơnuih triăng ći dĩa tơlơi dưi gĩt gai, Samở tơngan alah khôm jing hĩ hlũn.

<sup>25</sup>Tơlơi rơngot ngã bơri pran jua ană mơnuih tơgluہ trũn hĩ, Samở boh pơhiăp hiam ngã bơri pran jua hỡk mớak.

<sup>26</sup>Mơnuih tốpă ba jơlan bơri kơ gơyut ñu, Bơ kơ jơlan mơnuih sat ãai ngã bơri gơñu jrok jơlan.

<sup>27</sup>Mơnuih alah ãu ồm ôh anăm mơnởng ñu hmâu hyu loa Samở mơnuih triăng ći hmâu dram gơnam yom pơmă.

<sup>28</sup>Bơi jơlan tơlơi tốpă hmâu tơlơi hơdip, Rơbat nao bơi jơlan ñu ãu hmâu ôh tơlơi đjai.

### **Porotuh 13**

<sup>1</sup>Sa ỗô ană kơnhô pơđing tơngia hmữ boh pơhiăp ama ñu, Samở mơnuih mực maç ãu kiăng hmữ ôh boh pơhiăp ãuah.

<sup>2</sup>Yua mỡng boh than mỡng amăng bah pơ ñu, ñu mã tử tơlơi hiam mớak, Bơ kơ tơlơi khăp kiăng ãing pleç ãlor jing tơlơi sat ãai.

<sup>3</sup>Hlơi pơ thâu răng wai bah jơlah ñu, ñu dưi răk wai tơlơi hơdip ñu pơ, Samở hlơi pơ ha pơng amăng bah ởi tử mã tơlơi răm rai.

<sup>4</sup>Pran jua mơnuih alah kiăng mớhao samở ãu hmâu hợgết gết ôh, Bơ kơ pran jua mơnuih triăng ởi dưi hmâu tơlơi hrăp.

<sup>5</sup>Mơnuih tốpă areh kơ boh pơhiăp pleç ãlor, Samở mơnuih sat ãai lăp kơ tử tơlơi bơromựt laiہ anũn mlâu hañ.

<sup>6</sup>Tơlơi tốpă pơgang bơri mơnuih hơdip tốpă hiam, Samở tơlơi sat ãai pơgluہ hĩ ãing ngã soh.

<sup>7</sup>Hmâu mơnuih ngã mã hrup hăng pơdrỡng samở ãu hmâu hợgết gết ôh; Ất hmâu mỡn mơnuih ngã hrup hăng ãun rin samở ñu hmâu lu dram gơnam.

<sup>8</sup>Nua song mã tơlơi hơdip kơ sa ỗô mơnuih anũn jing dram gơnam pơ ñu, Samở mơnuih ãun rin ãu kiăng hmữ ôh tơlơi arăng pơhwĩ ñu.

<sup>9</sup>Tơlơi bơngaç kơ mơnuih tốpă ur hỡk mớak, Samở jơlah apui kơđen kơ mơnuih sat ãai thăm hĩ.

<sup>10</sup>Tơlơi pơgao kơnởng tởbiă rai tơlơi pơơjah đỗc, Bơ kơ tơlơi kơnhô đỗ hrỡm hợbĩt hăng mơnuih hmữ tơlơi pơtô lai.

- 11 Gõnam ßu topã çi tañ rôngiã hĩ, Samõ pô hmâu tợngan rợgợi bruã çi hruì pợbũt dram gõnam lu đĩ.
- 12 Tợlợi pợhrủ hĩ tợlợi ợang rợmang, ngã bợi kợ pran jua ruã rợngot, Samõ tợlợi ợang rợmang dưi truh jing phũn koyâu tợlợi hợdip.
- 13 Pô mựç maç kợ tợlợi potô pợhrãm khợm çi tũ mã tợlợi rãm rai, Samõ hợi pợ popũ kợ tợlợi potã potãn sít biã mã ñu çi hmâu tợlợi apah bợni.
- 14 Boh pợhiãp mợnuih kợhnâu potô jing phũn tợlợi hợdip, Djru bợi pợ hmữ klaih hĩ mợng ợợđong tợlợi djai.
- 15 Tợlợi thâu hluh sít çi mã tũ tợlợi pap, Samõ jợlan mợnuih pleç ßlor jing bã blai tợlợi tợnap tap.
- 16 Abih bang mợnuih kợhnâu kợhnæk leng kợ mã bruã tui hợng tợlợi thâu hluh, Samõ mợnuih mlũk porợđah tợbiã tợlợi hựt mlũk ñu.
- 17 Ding kợna sat ßai lợ hĩ amợng tợlợi rãm ruã, Samõ ding kợna tợng ten çi ba glai tợlợi pợhlao.
- 18 Hợi pợ hợngah lui tợlợi potô lai çi jing hĩ ßun rin lai h anũn mlâu hañ, Samõ hợi pợ ợokã mã boh pợhiãp ßuah pợkra çi hmâu tợlợi popũ.
- 19 Tợlợi ợang rợmang dưi truh jing çi ngã bợi kợ pran jua mợak djhul, Lui hĩ tợlợi sat ßai jing tợlợi ßing mlũk bợrợmựt biã mã.
- 20 Hợi pợgop lir hợng mợnuih kợhnâu rợgợi ñu çi jing hĩ mợnuih kợhnâu rợgợi, Samõ pợ ngã gợyut hợng ßing mlũk çi rãm rai hĩ.
- 21 Tợlợi rãm ruã kiaợ tui mợnuih hmâu tợlợi soh, Bợ kợ tợlợi moyun hiam jing tợlợi apah bợni kợ mợnuih topã hợnợng.
- 22 Mợnuih hiam klã pợh glai kong ngãn kợ anã tợợo ñu, Samõ dram gõnam pợ hmâu tợlợi soh pợh bợi kợ mợnuih topã.
- 23 Hmua mợnuih ßun rin dưi pợtợbiã rai mợnợng ßợng huã rợbeh blai, Samõ tợlợi ßu topã hmâu mã pợđuaĩ hĩ mợnợng ßợng huã anũn.
- 24 Hợi pợ ßu taih pợkra ôh anã bã ñu jing ñu bợrợmựt kợ anã ñu, Samõ hợi pợ khặp kợ anã, ñu çi tañ pợkra potô gợ yợh.
- 25 Mợnuih topã dưi ßợng huã tợi, Samõ kian ßing mợnuih sat ßai khợm tũ tợlợi rợpa.

## **Porợtủh 14**

- 1 Đah kợmợi kợhnâu man pợđợng sang ñu, Samõ đah kợmợi mlũk yua tợngan ñu pợrai hĩ sang ñu.

- 2**Mơnuih hơđip tốpă hơnhng hwĩ pơpũ kơ Yêhōwa, Bơ kơ mơnuuh đũa tui jơlan wẽ wõ bơrơmũt kơ Yêhōwa.
- 3**Bơi amăng bah pô mlũk hmâu gai hnuăt piơh bơi kơ tơlơi pơgao, Samở tởbong mơnuuh kơhnâu pơgang pô ñu.
- 4**Pơpă ñu hmâu ôh rơmo, pơ anũn atống rۆk ñu hmâu rۆk ôh, Samở yua mống pran rơmo yơh, pơdai kơtor rơbeh blai.
- 5**Pô ngã gống jơlan tống ten ñu pơhiăp ñlor ôh, Samở pô ngã gống jơlan ñu sít pơhiăp tơlơi ñlor.
- 6**Mơnuih djik djak tui hơduah tơlơi kơhnâu samở ñu bựp ôh, Samở mơnuuh thâu pơmĩn amuñ đốch bựp tơlơi thâu hluh.
- 7**Đũa ataih bẻ mống mơnuuh mlũk mợgu, Yua kơ ih ñu dưi hrăm mã ôh tơlơi thâu hluh bơi amăng bah ñu.
- 8**Tơlơi kơhnâu kơ mơnuuh kơhnâu kơhnăk jing tơlơi thâu hluh klă kơ jơlan ñu pơ, Samở tơlơi mlũk kơ mơnuuh mlũk mợgu jing tơlơi plech ñlor.
- 9**Mơnuih mlũk mợgu lăng jrăp kơ tơlơi soh, Mơnuuh tốpă hiam hmâu tơlơi pap Oĩ Adai pha bơi.
- 10**Tơlơi rơngot ruă amăng bơngăt jua kơnhng pran jua ñu pô đốch thâu, Tơlơi hۆk mơak amăng lăm pran jua ñu thâu pha bơi kơ mơnuuh pơkۆn ôh.
- 11**Sang mơnuuh sat ñai arăng cĩ pơrai hĩ, Samở sang khăn mơnuuh tốpă hiam cĩ hmâu tơlơi pơdrۆng kơjăp.
- 12**Hmâu sa roh jơlan lăng hrup hăng jing tốpă djۆ bơi kơ ană mơnuuh, Samở hnai tuč ñu jing hĩ jơlan kơ tơlơi djai.
- 13**Wۆt dah hlăk dۆ klao, pran jua ăt dۆ rơngot hơning đốch, Laih anũn bơi đũt kơ tơlơi mơak jing tơlơi rơngot hơning yơh.
- 14**Pô wۆt glai ngã tơlơi soh dۆng cĩ mã tũ tui hăng bruă ñu hmâu ngã lai, Bơ kơ mơnuuh hiam cĩ mã tũ mống boh than kơ bruă ñu ngã.
- 15**Mơnuuh ñu thâu phe pho đăo kơ abih bang tơlơi, Samở mơnuuh thâu răng sem lăng abih jơlan ñu rơbat.
- 16**Mơnuuh kơhnâu hwĩ kơ tơlơi sat lai h anũn đũa ataih hĩ, Samở mơnuuh mlũk mợgu ngã tơlơi soh lai h anũn ñu thâu răng ôh.
- 17**Mơnuuh tañ hil ngã tơlơi mlũk mợgu, Samở mơnuuh ngã mơnech sat ñai arăng cĩ areh hil.
- 18**Mơnuuh ñu thâu phe pho mã tũ tơlơi hựt jing kong ngăn, Samở mơnuuh kơhnâu dưi đũa mۆk pơtao hăng tơlơi thâu hluh.

- 19 Mõnuih sat ñai bon kũp ñoi anăp mõnuih tốpă hiam, Laih anũn ñing sat ñai ãi luă gũ dô krăp ñoi bah amăng mõnuih tốpă.
- 20 Mõnuih ñun rin, wõt kơ ñing jẽ giăm ăt bõrõmũt mõn kơ ñu, Samõ mõnuih põdrõng sah hmăo lu mõnuih khăp.
- 21 Hlõi pô bõrõmũt kơ mõnuih jẽ giăm ñu, ñu anũn jing mõnuih soh yõh, Bõ kơ hlõi pô pap kơ mõnuih ñun rin, ñu hmăo tõi møyun hiam.
- 22 Põ põmĩn ngă moneč sat ñai ñu ãi jrok hĩ jõlan ôh hă? Bõ kơ mõnuih põmĩn ngă tõi hiam ãi bũp tõi hiam klă laih anũn tõi sĩt.
- 23 Abih bang bruă gleh glăn leng kơ ba rai tõi tũ yua, Samõ boh põhiăp ðõč ðač kõnõng ba glaĩ tõi ñun rin ðõč.
- 24 Mũk põtao kơ mõnuih kõhnăo jing tõi põdrõng sah, Bõ kơ quang bõnga kơ pô mlũk mõgu jing tõi hũt mlũk.
- 25 Mõnuih gõng jõlan tốpă sĩt põklaih lu tõi hõdip, Samõ pô põhiăp ñlor kõnõng kơ plũ pleč ðõč.
- 26 Amăng tõi hwĩ põpũ kơ Yêhõwa hmăo anih kõnang kõjăp, Laih anũn ană bã ñu ãi hmăo sa boh anih ðuaĩ kõđõp.
- 27 Tõi hwĩ põpũ kơ Yêhõwa jing phũn kơ tõi hõdip, Djru bõri ană mõnuih weh ðuaĩ kơ čõđõng tõi djai.
- 28 Ană plei pla lu lĩn jing tõi guh kõng kơ põtao, Kõbah ană plei pla, khua wai lăng ăt khõm glũh rõbuh hĩ.
- 29 Mõnuih kaih hil, bã hăng tõi rõgõi, Samõ pô tañ põ-iă ãi thim ðĩ tõi hũt mlũk.
- 30 Pran jua rõnũk rõnua jing tõi hõdip kơ droi jan, Bõ kơ tõi moañ nač ngă phõ hĩ amăng klang.
- 31 Põ kõtũ juă mõnuih ñun rin ngă ñruh hmiah kơ Põ hrih põjing ñu, Hlõi pô pap drap kơ mõnuih ñun rin jing põpũ kơ Ñu.
- 32 Põ sat ñai glũh răm yua kơ tõi sat ñu pô, Samõ mõnuih tốpă hõnõng tõdang ñu djai ăt hmăo mõn anih dô kõđap.
- 33 Tõi kõhnăo dô glaĩ amăng pran jua mõnuih thõo hlũh, Bõ kơ tõi amăng lăm mõnuih mlũk mõgu dui põrõđah hĩ.
- 34 Tõi tốpă ngă bõri kơ lõn čar hmăo tõi põpũ, Samõ tõi soh ngă bõri kơ ană plei pla tũ tõi mlăo hañ.
- 35 Põtao pìoh bõri tõi pap kơ ding kõna pã hõdip hăng tõi kõhnăo rõgõi, Samõ tõi põtao hil ãi tuh trũn hĩ kơ pô ngă tõi mlăo hañ.



## Porotuh 15

- <sup>1</sup>Boh pohiäp lai glai tordu roun ngä röř hi tölöi hil, Bơ kơ boh pohiäp khäng ngä pơčđih kơ tölöi hil.
- <sup>2</sup>Jơlah mơnuih kơhnâo pơhrôp tölöi thâu hluh, Samõ amäng bah bing mlük kơnõng tởbiä rai tölöi hut mlük.
- <sup>3</sup>Mota Yêhōwa dõ pơ djöp djang anih, Krăp lăng bing sat bai hăng mơnuih tởpă hiam.
- <sup>4</sup>Jơlah tordu roun jing koyâo tölöi hơđip, Samõ jơlah wě wõ ngä pơchah hi bơngăt jua.
- <sup>5</sup>Mơnuih mlük mợgu mưc kơ tölöi ama ñu pơtô ñu, Samõ hơi pơ mã tũ boh pơhiäp đ̄uah pơkra jing hi mơnuih kơhnâo.
- <sup>6</sup>Sang mơnuih tởpă hmâo lu dram gơnam yom, Samõ boh bơnga kơ pơ sat bai kơnõng ba rai tölöi rŭng răng kơ bing gơñu đ̄oç.
- <sup>7</sup>Tởbong mơnuih kơhnâo ngä pơlar tölöi thâu hluh, Samõ pran jua mơnuih mlük mợgu đ̄u hmâo hrup hăng anũn ôh.
- <sup>8</sup>Yêhōwa bơrơmüt khêl kơ mơnõng bing mơnuih sat bai pơyơr, Samõ Ñu mơak khăp kơ tölöi bing mơnuih tởpă iâu lai.
- <sup>9</sup>Yêhōwa bơrơmüt kơ bing sat bai, Samõ Ñu khăp kơ mơnuih đ̄uai tui tölöi tởpă.
- <sup>10</sup>Tölöi pơkơhmal pơh bơi kơ bing hơngah lui jơlan tölöi tởpă, Bơ kơ bing areh kơ tölöi đ̄uah pơkra çi djai rơngiä hi.
- <sup>11</sup>Plei atâu lai anũn anih war apui ät çi pơrơđah mơn đ̄oi anăp Yêhōwa, Bai jai pran jua ană mơnuih!
- <sup>12</sup>Mơnuih mưc maç đ̄u khăp ôh kơ tölöi arăng đ̄uah pơkra; Ñu đ̄u kiăng nao ôh pơ mơnuih kơhnâo.
- <sup>13</sup>Pran jua hők kơđõk ngä bơi đ̄õ mota mơak mơai, Samõ pran jua rơngot hơning ngä bơi tölöi pơmĩn hơtah hơtai.
- <sup>14</sup>Pran jua mơnuih thâu hluh çi hơduah tölöi thâu pơmĩn, Bơ kơ amäng bah bing mlük mợgu cẽm rong ñu pơ hăng tölöi mlük.
- <sup>15</sup>Rĩm hơi kơ mơnuih tởnap tap leng kơ jing tölöi sat soh sel, Samõ pran jua hők mơak müt amäng tölöi đ̄ong huă nanao.
- <sup>16</sup>Hiam hloh hmâo đ̄iä dram gơnam samõ thâu hwĩ pơpũ kơ Yêhōwa, Hloh kơ hmâo lu kong ngăn samõ tölöi rŭng răng đ̄uai tui hřm hơbĩt.

- 17 Hiam hloh hmâo ãiã aãm tãm samõ thâu kháp kơ tơdruã, Hloh kơ bởng rơmo rơmởng samõ hmâo tơlơi hil nač.
- 18 Mơnuih tañ hil juất hmâo tơlơi pơrơdjở pơrơsao, Samõ mơnuih kaih hil ngã rơnũk rơnua hĩ tơlơi pơrơjah.
- 19 Jơlan mơnuih alah jing kar hăng bơnữ ngã hăng droi, Samõ jơlan mơnuih tơpã hmâo pơkra jing hĩ daõ.
- 20 Anã kơnhâu ngã bơmơak kơ pran jua ama ñu, Samõ anã mlũk mợgu mưế mač kơ amĩ ñu pơ.
- 21 Mơnuih kơbah tơlơi thâu hloh yap tơlơi mlũk hựt jing tơlơi hợk mơak, Samõ mơnuih kơnhâu či rơbat tơpã nao pơ anăp.
- 22 Kơbah tơlơi črởng sai, hơdrã ngã bruã či rằm rai hĩ yơh, Yua mởng hmâo lu mơnuih kơčẽ, hơdrã pơkra či dưi jing hĩ.
- 23 Amăng bah laĩ glaĩ rợgơi ngã bơmơak kơ arăng, Tơlơi pơhiăp djở mông jing hiam ãiã mã yơh!
- 24 Jơlan tơlơi hơdip ba mơnuih kơnhâu đĩ nao pơ glong, Kiăng hơbẽ đũa hĩ mởng plei atâu pơ gah yũ.
- 25 Yêhơwa taih pơglu hĩ sang ãing pơgao pơang, Samõ Ñu wai kơjăp guai lỏn đah kơmơi blaõ.
- 26 Tơlơi pơmĩn sat jing tơlơi Yêhơwa bơrơmũt khết, Samõ boh pơhiăp rợgoh hiam ngã bơmơak pran jua Ñu.
- 27 Mơnuih hựp ham dram gơnam ãu tơpã ngã bơi sang anõ ñu rũng răng, Bơ kơ hơi areh kơ gơnam jek bơi či hơdip.
- 28 Pran jua mơnuih tơpã pơmĩn hựm jơlan či laĩ glaĩ, Samõ amăng bah mơnuih sat ãai pơhiăp tơbiã rai tơlơi sat.
- 29 Yêhơwa dỏ ataih mởng mơnuih sat ãai, Samõ Ñu hmữ tơlơi iâu laĩ kơ mơnuih tơpã.
- 30 Tơlơi bơngač kơ mơta ngã bơi pran jua hợk mơak, Tơlơi phrâu hiam ngã bơi klang kleh kơjăp kơtang.
- 31 Hơi pơ pơđing tợngia hmữ boh pơhiăp tơlơi hơdip ãuah pơkra Či dưi dỏ tợng krah ãing mơnuih kơnhâu.
- 32 Hơi hơngah boh pơhiăp pơtơ pơhrăm jing mưế kơ bơngăt ñu pơ, Samõ hơi pơ hmữ tui boh pơhiăp ãuah pơkra či hmâo hĩ tơlơi rợgơi.
- 33 Tơlơi hwĩ pơpũ kơ Yêhơwa pơtơ pơhrăm tơlơi kơnhâu, Laih anũn tơlơi luă gũ nao hlâu kơ tơlơi pơpũ.

## Porotuh 16

- <sup>1</sup>Khul hơdră pòmĩn amăng pran jua jing bruă ană mơnuih, Samở tởlời lăi glăi jing mống Yêhôwa.
- <sup>2</sup>Abih bang jởlan ană mơnuih leng kơ jing jởngêh rợgoh tui hăng mọtă bing gởnũ, Samở Yêhôwa kợsem lăng pran jua.
- <sup>3</sup>Jao bẻ bruă mơnuă ih bởi kơ Yêhôwa, Laih anũn khul tởlời ih pòmĩn ći dui jing yờh.
- <sup>4</sup>Yêhôwa pợjing rai abih bang mơnợng leng kơ hmâu tởlời kợnămh soh sel, Wốt kơ bing sat đai ăt kiăng piôh bởi kơ hroi rămh ruă yờh.
- <sup>5</sup>Yêhôwa bợrợmủt kợ bing mơnuih hmâu pran jua pợgao pợang, Sít biă mả gởnũ đũ ći klaih ôh mống tởlời pợkợhmal.
- <sup>6</sup>Yua mống tởlời khăp laih anũn tởlời tợpă sít hnũn yờh dui hmâu hỉ tởlời pap bởi tởlời soh, Yua mống tởlời hwỉ pợpũ kợ Yêhôwa, arăng hợbẻ đuai hỉ mống tởlời sat đai.
- <sup>7</sup>Tợdah hloi pồ tởlời hợdip nũ ngă bợmợak kợ Yêhôwa, Yêhôwa ći ngă bởi bing ayăt rợnom pợgop hỉ hăng pồ anũn.
- <sup>8</sup>Hiam hloh hmâu đỉă gợnam samở hợdip tợpă hợnợng Hloh kợ hmâu lu gợnam samở hợdip đũ tợpă ôh.
- <sup>9</sup>Ană mơnuih pợkra bởi hợdră jởlan kợ nũ pồ, Samở Yêhôwa atăt gai khul yak nũ rợbat.
- <sup>10</sup>Boh pợhiăp kợhưm đở đởi tợbong pợtao, Bah jởlah nũ đũ ći soh glăi ôh tợdang nũ phat kợđi.
- <sup>11</sup>Boh kợnăng laih anũn kợbhang kợnăng djợ lợmh kợ Yêhôwa; Abih bang boh kợnăng amăng kợdũng jing bruă mơnuă Nũ.
- <sup>12</sup>Bruă ngă sat đai jing tởlời bing pợtao bợrợmủt, Yua kợ mống tởlời tợpă yờh gre pợtao dui đở kợjăp hỉ.
- <sup>13</sup>Bah jởlah tợpă hợnợng ngă bợmợak bởi kợ pợtao, Pợtao khăp kợ boh pợhiăp mơnuih tợpă hợnợng.
- <sup>14</sup>Tởlời pợtao hil jing kar hăng ding kợna kợ tởlời djai, Samở mơnuih kợhnâu ngă bởi nũ rợở hỉ.
- <sup>15</sup>Đở mọtă pợtao blang bợngač, pợčrang rai tởlời hợdip; Tởlời pap pợtao jing hrup hăng gợnămh kợthul ba rai hợjan bợyan bợnga.
- <sup>16</sup>Hmâu tởlời kợhnâu, jing yom hloh kợ mah rợgoh yờh! Hmâu tởlời rợgoi, năng lăp khăp hloh kợ prăk yờh!

- 17 Jolan ðing mɔnuh topă jing ðuaĭ ataih mǝng tɔlɔi sat ðai; Hlɔi pɔ gak wai jolan ñu rɔbat jing răk wai bɔngăt ñu pɔ.
- 18 Tɔlɔi pɔgao pɔang nao hlăo kɔ tɔlɔi răm rai, Laih anŭn tɔlɔi pɔđĭ ta pɔ nao hlăo kɔ tɔlɔi lĕ rɔbuh.
- 19 Hiam hloh hɔdip luă gŭ hăng ðing mɔnuh ðun rin, Hloh kɔ dui pɔpha gɔnam plah mă hrǝm hɔbĭt hăng ðing pɔgao pɔang.
- 20 Hlɔi pɔ ngă tui tɔlɔi pɔtô lai, ñu ċi hmăo tɔlɔi tŭ yua, Laih anŭn hlɔi pɔ kɔnang kɔ Yêhɔwa sĭt ñu ċi hmăo tɔlɔi mɔyun hiam biă mă yoh!
- 21 Mɔnuh hmăo pran jua kɔhnăo arăng iău ñu jing mɔnuh thăo hluh, Boh pɔhiăp tɔdu roun pɔđĭ thim tɔlɔi thăo hluh.
- 22 Mɔnuh hmăo tɔlɔi rɔgɔi jing hmăo phŭn kɔ tɔlɔi hɔdip, Samɔ tɔlɔi hŭt mlŭk jing tɔlɔi pɔkɔhmal bɔri kɔ mɔnuh hŭt mlŭk.
- 23 Pran jua mɔnuh kɔhnăo pɔtô pɔhrăm bɔri amăng bah ñu pɔ, Laih anŭn thim đĭ tɔlɔi hrăm lu bɔri kɔ tɔbɔng ñu.
- 24 Boh pɔhiăp hiam jing kar hăng sêng hɔni, Mɔmih jɔman bɔri kɔ bɔngăt jua lai hian anŭn kɔtang kɔjăp bɔri kɔ klang kleh.
- 25 Hmăo sa roh jolan lăng hrup hăng jing topă djɔ bɔri kɔ ană mɔnuh, Samɔ tɔhnal tuċ ñu jing hĭ jolan kɔ tɔlɔi djai.
- 26 Kian rɔpa ngă bɔri arăng khǝm mă bruă, Amăng bah kiăng ðɔng pɔtrŭt gɔñu khǝm mă bruă.
- 27 Mɔnuh ðu ðăo hɔduah mɔneċ kiăng ngă răm kɔ arăng, Bɔri tɔbɔng ñu hrup hăng hmăo apui bluh.
- 28 Mɔnuh wĕ wŏ sai pɔlar tɔlɔi pɔrɔdjɔ pɔrɔsao, Mɔnuh djik djak kah pɔpha hĭ gɔyut gɔyăo.
- 29 Mɔnuh sat hɔtai plŭ pleċ gɔyut ñu pɔ, Laih anŭn atăt ñu nao amăng jolan ðu hiam ôh.
- 30 Pɔ pĭt mɔta hɔduah mɔneċ kiăng ngă tɔlɔi sat, Pɔ kĕ tɔbɔng ngă bruă ðu topă.
- 31 Buk kŏ jing mŭk pɔtao ũ-ang Pih bɔri kɔ mɔnuh rɔbat amăng jolan topă.
- 32 Mɔnuh kaih hil dui hloh kɔ tɔhan kɔtang, Laih anŭn hlɔi pɔ thăo gĭt gai pran jua ñu pɔ ċi dui hloh kɔ ðing plah mă plei.
- 33 Arăng mă ċrăm amăng jih ao, Samɔ abih bang tɔlɔi khŭp ũ tɔbiă rai mǝng Yêhɔwa.

## Porotuh 17

- <sup>1</sup>Hiam hloh hmâo sa boh ðañ kro samõ dĩ ronom pøgop, Hloh kơ hmâo añm ngă yang bã amăng sang samõ pørødjõ pørøsaos.
- <sup>2</sup>Sa cõ ding kơna kơnhâo røgøi çi gĩt gai ană rãm ðãm khua ñu, Laih anũn dưi mã tử kong ngãn hăng adøi ayõng amăng sang.
- <sup>3</sup>Gõ pioh kơ royă prăk, apur apui pioh kơ royă mah, Samõ Yêhõwa polông lăng pran jua ană mõnuih.
- <sup>4</sup>Mõnuih ngă tøløi sat ðai anăp pran jua kơ tøløng sat ðai; Bing pøhiăp ðlor pøđing tøngia hmữ jølăh kãm bih.
- <sup>5</sup>Hløi pô djik djak kơ mõnuih ðun rin jing ngă pømlâu kơ Pô Hrih Pøjing ñu; Hløi pô hõk møk kơ tøløi rãm ruă ðu çi klaih ôh mõng tøløi pøkøhmal.
- <sup>6</sup>Ană tõcõ jing tøløi dưh kơang broi kơ ðing mõnuih tha røma, Laih anũn tøløi dưh kơang kơ ðing ană bã, anũn jing amĩ ama gøñu.
- <sup>7</sup>Boh pøhiăp hiam klă ðu năng lăp ôh broi kơ mõnuih mlũk møgu; Amăng bah pleč ðlor jai ðu năng lăp ôh broi kơ ðing pøtao.
- <sup>8</sup>Gønam jek broi jing hrup hăng asar boh pøtâo moyang broi møta kơ pô mã tử ñu; Wõt dah dar nao gah pã ñu ăt dưi jing soh sel.
- <sup>9</sup>Hløi pô pap broi tøløi soh, høduah sem tøløi khăp, Samõ hløi pô lők nao lők rai tøløi soh, ngă pøkah cølăh hĩ gøyut gøyâo khăp biă mã.
- <sup>10</sup>Boh pøhiăp ðuah pøkra mĩt toma dlam amăng mõnuih thào hluh Hloh kơ sa røtuh wõt taih mõnuih mlũk.
- <sup>11</sup>Mõnuih sat ðai kơnõng høduah sem jølăn tøløi ngă pøkøđøng đõč, Arăng çi pøkiaõ nao sa cõ ding kơna sat ðai nao taih hĩ ñu.
- <sup>12</sup>Hiam hloh bup hĩ cøgâo ania arăng klẽ mã lai ană ñu, Hloh kơ bup sa cõ mõnuih mlũk amăng tøløi hưt dư ñu.
- <sup>13</sup>Hløi pô mã tøløi sat kla glaĩ kơ tøløi hiam, Tøløi rãm ruă ðu çi ðuaĩ hĩ ôh mõng sang ñu.
- <sup>14</sup>Pøphũn broi tøløi børødjõ jing hrup hăng pøk broi akõ ia ro; Hnũn yøh anăm pørøjah đøng ôh hlâo kơ ñu pøçah hĩ.
- <sup>15</sup>Pô yap mõnuih soh jing hĩ tốpă lai anũn pô klă køđi kơ mõnuih tốpă, Yêhõwa børømĩt kơ abih dua gøñu.
- <sup>16</sup>Høgët tử yua kơ mõnuih mlũk møgu djă prăk amăng tøngan kiăng bloi mã tøløi kơnhâo, Tødang ñu ðu hmâo ôh pran jua hưp ham kơ tøløi hrãm ôh?
- <sup>17</sup>Gøyut gøyâo khăp kơ tødruă nanao, Laih anũn adøi ayõng tøkeng rai kiăng kơ djru gũm tødruă tødang bup tøløi tønăp tap.

<sup>18</sup>Mơnuih kơbah tơloi thào hluh hăt hot ngã tơloi kơnl pơgop, Nũ bũa grông bơi kơ mơnuieh jẽ giãm nũ.

<sup>19</sup>Hlơi pô khấp kơ tơloi pơơjah, jing khấp kơ tơloi soh; Hlơi pô man bah amăng glong, jing hơduah tơloi rơbuh tơgluh yoh.

<sup>20</sup>Mơnuih hmào pran jua pleč b̄lor b̄u b̄uh ôh tơloi mơyun hiam, Laih anũn hlơi pô hmào jơlah b̄u tơpã ċi lẽ hĩ amăng tơloi soh sat.

<sup>21</sup>Hlơi pô tơkeng rai anã mlũk mơgu ċi khôm hmào tơloi rongot hơning yoh; Ama kơ pô mlũk mơgu b̄u hmào tơloi hợk mơak ôh!

<sup>22</sup>Pran jua hợk mơak jing sa mơta ia jrao hiam, Bơ kơ tơloi pơmĩn hơtah hơtai ċi ngã bơi klang thu kro hĩ.

<sup>23</sup>Mơnuieh sat b̄ai mã tũ gơnam jek bơi amăng tơloi hơgõm Kiăng ngã pơsoh hĩ tơloi tơpã.

<sup>24</sup>Mơnuieh thào hluh anấp nao gah tơloi kơhnào, Samõ mơta mơnuieh mlũk mơgu dõ b̄oi rơnuč lơn tơnah.

<sup>25</sup>Anã mlũk mơgu jing tơloi rongot bơi kơ ama nũ, Laih anũn jing tơloi ruã rongot bơi kơ amĩ hmào tơkeng rai nũ.

<sup>26</sup>Đõ kơ mơnuieh tơpã jing tơloi b̄u djở ôh, Taih mơnuieh lạp kơ pơpũ yua kơ pran jua tơpã b̄ing gơnũ jing tơloi soh glaĩ yoh.

<sup>27</sup>Hlơi pô pơhiấp hăng tơloi thào rãng, nũ jing mơnuieh hmào tơloi thào hluh; Hlơi pô hmào kơnuieh tơdu roun jing mơnuieh rơgơi yoh,

<sup>28</sup>Tơdang dõ rơiăt, wốt dah jing mơnuieh mlũk arăng ăt yap nũ jing mơnuieh kơhnào mơn, Mơnuieh thào krợng wai bah jơlah arăng yap jing mơnuieh rơgơi.

## **Pơotuh 18**

<sup>1</sup>Mơnuieh ċơlah dõ hơjăn hơduah sem tơloi nũ pô kiăng, Hơngah hĩ abih bang boh pơhiấp kơhnào sít.

<sup>2</sup>Mơnuieh mlũk mơgu b̄u khấp ôh kơ tơloi thào hluh, Samõ kơnợng kiăng pơơđah tơbiã tơloi pơmĩn pô nũ đõč.

<sup>3</sup>Tơdang mơnuieh sat b̄ai rai, tơloi djik djak ăt rai mơn, Laih anũn tơloi mlào hañ rai hròm hơbít hăng tơloi grĩ grañ.

<sup>4</sup>Boh pơhiấp mợng amăng bah anã mơnuieh jing hrup hăng ia dlam biã mã, Phũn tơloi kơhnào jing hrup hăng hơnoh ia ro.

<sup>5</sup>Pơđõng gah mơnuieh sat b̄ai kiăng kơtữ juã hĩ mơnuieh tơpã tơdang phat kơđi jing tơloi b̄u djở ôh,

- 6** Tơbong mơnuih mlūk mōgu pōjing rai tōloi pōrojah, Amăng bah ñu pōsur tōloi pōtaih tōdruă.
- 7** Amăng bah mơnuih mlūk mōgu ngă broi kơ ñu pô răm rai hĩ, Tơbong ñu jing čōđong bōč kơ bōngăt pô ñu.
- 8** Boh pōhiăp mơnuih pōhiăp rōkut jing hrup hăng mōnōng bōng jōman, Ñu hram trũn truh pơ hōtai pruăi.
- 9** Mơnuih ngă pōhrưĩ hĩ bruă mōnuă ñu Ăt jing adoi ayōng hăng mơnuih ngă pōrai mōn.
- 10** Anăn Yêhōwa jing sa boh kōđōng kōjăp biă mă, Mơnuih tōpă đũaĩ nao pơ anũn, hōduah bũh anih dō kōđap rōnũk rōnua.
- 11** Dram gōnam kơ mơnuih pōdrōng jing kōđōng kōjăp ñu pô, Jing pōnăng glong amăng tōloi pōmĩn ñu pô pōmĩn mă.
- 12** Pran jua pōgao pōang nao hlăo kơ tōloi răm rai, Samō tōloi luă gũ nao hlăo kơ tōloi pōpũ.
- 13** Laĩ glaĩ hlăo kơ hmữ, Anũn jing tōloi mlūk mōgu lai h anũn jing tōloi mlăo hañ broi kơ hłoi pô ngă hrup hăng anũn.
- 14** Bōngăt jua kơ sa čō mơnuih čĩ krōng djru broi kơ mơnuih anũn hlăk duăm ruă, Samō bōngăt jua tōgluh rōbuh hmăo hłoi dưi rũ tōgũ đĩ mō?
- 15** Pran jua mơnuih rōgơi čōkă jum tōloi thăo hluh, Tōngia mơnuih kōhnăo hōduah sem tōloi thăo hluh.
- 16** Gōnam pha broi mōng sa čō mơnuih čĩ pōk jōlan broi kơ pô anũn Lai h anũn atăt ba ñu nao bōi anăp pô hmăo tōloi dưi.
- 17** Pô phong kōđi hlăo laĩ ñu pô jing djō, Samō tōl gah adih rai pōhiăp pōgăl hnũn kah čĩ thăo rōđah djō bōđah soh.
- 18** Tōloi mă črăm ngă pōđũt hĩ tōloi pōrojah Lai h anũn pōsir hĩ tōng krah bing mơnuih hmăo tōloi dưi.
- 19** Mă glaĩ pran jua sa čō adoi ayōng arăng hmăo ngă pōrōngot hĩ lai h, Jing tōnap hloh kơ plah mă sa boh kōđōng kōjăp; Tōloi pōrōdjō pōrōsao hrup hăng anũn jing kar hăng gai kăł bah amăng sang prōng.
- 20** Kian dưi trơi hrăp yua mōng boh than amăng bah; Boh bōnga mōng tōbong ngă broi ñu trơi hrăp.
- 21** Djai hōđip jing yua mōng tōloi dưi kơ jōlah, Hłoi pô khăp kơ ñu čĩ bōng boh bōnga ñu.
- 22** Hłoi hōduah bũh sa čō bōnai jing hōduah bũh sa tōloi mōyun hiam, Lai h anũn mă tũ tōloi mōyun mōng Yêhōwa.



<sup>23</sup>Mơnuh ñun rin kowuh røkáo tởlời pap, Samở mơnuh pởdrống laỉ glaỉ hăng tởlời khăng.

<sup>24</sup>Sa cỡ mơnuh hmáo lu goyut goyáo năng ai jing sa tởlời sat, Samở hmáo sa cỡ goyut goyáo tống ten jing hiam hloh kớ adỏi ayống pruỏi pran.

## **Porotuh 19**

<sup>1</sup>Hiam hloh jing sa cỡ mơnuh ñun rin samở dỏ dỏng bởng huả hiam, Hloh kớ jing pỏ hmáo amảng bah pleč ñlor, jing mơnuh mlủk mớgu.

<sup>2</sup>Pran jua kớbah tởlời tháo hluh ñu djở jing sa tởlời hiam ôh, Hlời pỏ robot nao hăng tởlời ječ mač čỉ tởhnač rỏbuh hỉ yỏh.

<sup>3</sup>Tởlời mlủk mớgu kớ sa cỡ mơnuh ngã rảm hỉ jỏlan ñu pỏ, Laih anủn pran jua ñu pủng kớ ñuah hỉ kớ Yêhỏwa.

<sup>4</sup>Tởlời pởdrống sah ngã bởlời hmáo lu goyut goyáo, Bớ kớ mơnuh ñun rin wỏt dah goyut ỏt cỡlah đũa hỉ mỏn.

<sup>5</sup>Pỏ ngã gởng jỏlan soh ñu klaih ôh kớ tởlời pỏkỏhmal, Pỏ pỏhiấp ñlor ñu dủi đũa klaih ôh.

<sup>6</sup>Hmáo lu mơnuh tui hỏduah tởlời pap mỏng mơnuh cỡmah, Laih anủn abih bang mơnuh leng kớ jing goyut goyáo kớ pỏ pha bởlời.

<sup>7</sup>Abih bang adỏi ayống pruỏi pran kớ mơnuh ñun rin leng kớ areh kớ ñu, Bại jai goyut goyáo hyừm tháo ñu cỡlah đũa hỉ ôh lể! Ñu kĩaỏ tui røkáo pỏđur, Samở gỏñu ñu dỏ pỏ anủn dỏng ôh!

<sup>8</sup>Hlời pỏ hmáo tởlời kỏhnáo, khấp kớ bởngỏt pỏ ñu; Laih anủn hlời pỏ djả pỏh tởlời rỏgỏi, hỏduah ñuh tởlời mỏyun hiam.

<sup>9</sup>Pỏ ngã gởng jỏlan ñlor ñu klaih ôh kớ tởlời pỏkỏhmal, Pỏ ha pỏhiấp tởlời pleč ñlor čỉ rảm rai hỉ.

<sup>10</sup>Tởlời hỏdíp pởdrống sah ñu năng lỏp bởlời kớ mơnuh mlủk mớgu ôh, Bại jai mơnuh hlủn gít gai djuai mơnuh arẻng pỏpủ!

<sup>11</sup>Tởlời rỏgỏi kỏhnáo kớ sa cỡ mơnuh čỉ ngã bởlời ñu kaih hil, Laih anủn yua kớ tởlời ử-ang pỏ ñu, ñu lỏm lui hỉ tởlời arẻng ngã pỏsỏh hăng ñu.

<sup>12</sup>Tởlời pỏtao hil ñu phara ôh hăng rỏmỏng dủl ur grañ, Bớ kớ tởlời pap pỏtao jing hrup hăng ia ngom bởlời rỏk.

<sup>13</sup>Anả đah rỏkỏi mlủk mớgu jing tởlời rảm ruả bởlời kớ ama ñu, Sa cỡ bỏnai khấp kớ pỏrỏjah jing hrup hăng sang ñlể ia hỏjan ñu tháo abih ôh.

<sup>14</sup>Pủk sang laih anủn dram gỏnam jing kong ngỏn mỏng ỏi yả pỏh glaỉ, Samở sa cỡ bỏnai rỏgỏi kỏhnáo tởbiả rai mỏng Yêhỏwa.

15 Tơlơi alah ngă broi kơ arăng rã pít, Laih anũn dỏ đôc đăc ći tũ mã hĩ tơlơi rơpa mớhao.

16 Hlơi pô djă piơh tơlơi potă, ći dỏ hơdip, Samở hlơi pô mưc maç kơ tơlơi dỏ dờng bởng huă pô ñũ ći djai hĩ.

17 Hlơi pô pap drap kơ mớnuih ñun rin jing pha broi Yêhôwa ẵan, Khoa Yang ẵi ba glaĩ bruă hiam anũn kơ ñũ.

18 Pơkra bẻ ană bả ih tởdang ẵt dỏ hmăo tơlơi ẵang rỏmang, Samở anăm pỏmĩn kiăng pỏdjai hĩ ñũ ôh.

19 Mớnuih hil kreñ kotang ẵi khỏm tũ mã tơlơi pỏkỏhmal; Yua kơ tởdah ih pỏklaih ñũ, sít biă mã ih ẵi pỏklaih ñũ sa wỏt dờng.

20 Hmữ bẻ tơlơi potô laĩ, laih anũn mã tũ tơlơi pỏhrăm, Kiăng kơ truh tởnal tuç, ih dũi hmăo hĩ tơlơi kỏhnăo.

21 Amăng pran jua ană mớnuih hmăo lu hỏdră pỏmĩn, Samở tơlơi Yêhôwa kiăng ẵi dũi jing.

22 Tơlơi arăng kiăng ñuh ñoi ană mớnuih anũn jing pran jua tởng ten, Hiam hloh jing ñun rin hloh kơ jing mớnuih pỏhiăp ñlor.

23 Tơlơi hwĩ pỏpũ kơ Yêhôwa ba nao pơ tơlơi hỏdip: Ngă broi arăng hmăo tơlơi hrăp, Laih anũn pỏgăn hĩ abih bang tơlơi rằm ruă.

24 Mớnuih alah dừm tởngan ñoi jam, Samở ñu kiăng ba đĩ pơ amăng bah ñũ ôh.

25 Taih pơkra bẻ pô djik djak tui anũn mớnuih ñu thỏo phe pho ẵi jing hĩ kỏhnăo kỏhnăk yỏh; Bua bẻ kơ mớnuih thỏo hluh, mớnuih anũn ẵi thim đĩ tơlơi rỏgỏi.

26 Mớnuih ngă sat kơ ama laih anũn puh pỏđuaĩ hĩ amĩ ñũ Jing sa ẵô ană ngă tơlơi mlỏo hañ laih anũn ngă pỏmlỏo.

27 Ở ană kỏo, tởdah ih ñu hmữ dờng ôh tơlơi potô laĩ, lh ẵi jrok jỏlan ataih hĩ mởng khul boh pỏhiăp thỏo hluh yỏh.

28 Mớnuih ngă gởng jỏlan ñlor djik djak kơ tơlơi tởpă, Laih anũn amăng bah mớnuih sat ñai lun hĩ tơlơi soh.

29 Tơlơi pỏkỏhmal prăp piơh laih broi kơ mớnuih djik djak, Gai hnuăt prăp pre lai broi rỏng mớnuih mlũk mớgu.

## **Porotuh 20**

1 Tởpai ngă broi arăng djik djak, gỏnam mớñum măt ngă broi arăng pỏhiăp rỏng rỏang; Hlơi pô mớñum rỏgao hỏnởng ñu jing mớnuih kỏhnăo ôh.

- 2**Tơlơi pơtao hil krip yip jing hrup hăng rơmông dũl ur greñ; Hlơi pô pơcòih kơ pơtao jing ngã pơrăm tơlơi hơdip ñu pô yơh.
- 3**Mơnuih hơbẻ đũa mớng tơlơi pơrơjah nấng lạp hmâu tơlơi pơpũ; Kơnớng bing mơnuih mlũk đơc blũng mứt amăng anũn.
- 4**Mơnuih alah ñu kiăng çuar jêk djở bơyan ôh; Truh bơyan hơpuả, ñu çì rơkâu dan samở ñu hmâu hơgết gết ôh.
- 5**Tơlơi pơmĩn moneç amăng pran jua mơnuih jing hrup hăng ia dlam, Mơnuih rơgơi çì sỏ mã ñơi anũn.
- 6**Lu mơnuih pơ-ư pơ-ang ñu jing pô tống ten, Samở hlơi duri hơduah ñuh sa çô mơnuih tống ten?
- 7**Mơnuih tốpả dỏ dờng ñờng huả hăng tơlơi tốpả rơgoh; Anả tởcỏ pô anũn sít yơh hmâu moyun hiam biả mã!
- 8**Pơtao dỏ ber ñơi gre phat kơđi, Mơta ñu kơsem lấng abih bang tơlơi sat.
- 9**Hlơi pô duri laĩ: “Kâu hmâu pơrơgoh lai hơ pran jua kâu; Kâu hmâu rơgoh lai hợmớng tơlơi soh?”
- 10**Dua mơta boh kơnấng lai hợ anũn dua mơta gơnam pơkả pơhmu, Yêhơwa leng kơ bơrơmứt kơ abih dua mơnớng anũn.
- 11**Bruả çơđai ngã, thâu dah rơgoh agaih ñơdah djở lạp, Leng kơ pơrơđah kơnuih ñu pô soh sel.
- 12**Tơngia piơh kơ hmữ, mơta piơh kơ lấng, Yêhơwa hmâu pơjing rai abih dua gơñu.
- 13**Anằm rả pít ôh, hữ dah ih jing hĩ ñun rin; Pởk bẻ mơta, ih çì ñờng ñañ trơi yơh.
- 14**Mơnuih blơi nanao laĩ: “Sat, sat!” Samở tởdah đũa lai hợmớng anũn ñu bơni kơ ñu pô.
- 15**Hmâu mah lai hợ anũn lu boh pơtâu yom, Samở tởbong thâu hluh jing gơnam yom.
- 16**Mả tử bẻ ao ñu yua kơ ñu hmâu gờng bơi lai hợ kơ mơnuih tuai. Djả piơh bẻ gơnam ñuấn gờng ñu yua kơ ñu hmâu gờng bơi lai hợ kơ ñah kơmơi tuai.
- 17**Hmâu ñañ yua mớng tơlơi plư pleç, hlăk phrâu ñờng jing mơmih biả mã, Samở tởdơi kơ anũn, amăng bah çì bả hăng boh pơtâu rơga.
- 18**Yua mớng tơlơi çrờng sai, khul hơdrả jơlan duri pơdờng kơjấp hĩ; Ngả bẻ tơlơi pơblah amăng tơlơi kơhâu.
- 19**Mơnuih pơhiấp rơkut juất ngã pơrơđah tơlơi hợgởm; Ih anằm nguì ôh hăng mơnuih kơrah pơhiấp.

- <sup>20</sup>Apui kơden kơ pô hotởm pah amĩ ama ñu, Ới thẳm hĩ tởng krah mlam mòmốt tít.
- <sup>21</sup>Hmáo dram gơnam tañ đơi hlăk blũng hláo Tơl hnal tuố ãu Ới hmáo tởlơi mợyun hiam ôh.
- <sup>22</sup>Anămlaĩ ôh: “Káo Ới rũ nua!” Dỗ tởguan bẻ kơ Yêhôwa, Ñũ Ới pơklaih ih.
- <sup>23</sup>Dua mọtả boh kơ năng jing tởlơi Yêhôwa bởrômút biă mã, Laih anũn boh kơ năng pleố ãlor ãu djở jing gơnam hiam klă ôh.
- <sup>24</sup>Khul yak rơbat ană mợnuih yua mợng Yêhôwa gít gai, Hyũm ană mợnuih đui tháo hluh jơlan ñu pô?
- <sup>25</sup>Pơhiăp hăng tởlơi hăt hot: “Gơnam anai jing gơnam rợgoh hiam!” Laih anũn tởđơi kơ tởlơi hmáo ãuănlaih, hlăk anũn kah pơmĩn glaĩ, Anũn jing sa boh Ớđong hyut put bởi kơ ană mợnuih.
- <sup>26</sup>Pơtao kơnháo kợsem lăng mợnuih sat ãai, Laih anũn bởi pông rợdeh glit hĩ bởi hăng ngổ ãing gợũ.
- <sup>27</sup>Bợngăt ană mợnuih jing apui kơden Yêhôwa, Lăng ãuh khul anih hợgởm amăng pran jua ană mợnuih.
- <sup>28</sup>Tởlơi pap laih anũn tởlơi tởpă sít pợgang bởi pơtao; Pơtao yua hăng pran jua hiam klă ñu kiăng krợng kợjăp hĩ gre pơtao ñu.
- <sup>29</sup>Pran kợtang jing tởlơi guh kợang kơ mợnuih dỏ tởđăm, Samở ãuk kổ jing tởlơi pợpũ kơ mợnuih tha rợma.
- <sup>30</sup>Khul bởp rợka laih anũn gru rợka ngă pợrợgoh hĩ tởlơi sat ãai; Bở kơ gai hnuăt ngă pợrợgoh hĩ anih hợgởm amăng pran jua.

## **Pơrợtưh 21**

- <sup>1</sup>Pran jua pơtao dỏ amăng tợngan Yêhôwa ãu phara ôh hăng hợnoh ia ro; Ñũ kiăng pợđoh gah pă tui hluai hăng Ñũ kiăng yoh.
- <sup>2</sup>Abih bang jơlan ană mợnuih leng kơ tởpă djở tui hăng mọtả gợũ pô, Samở Yêhôwa kợsem lăng pran jua.
- <sup>3</sup>Ngă tui tởlơi tởpă laih anũn tởlơi djở hợnợng Đui ngă bợmợak kơ pran jua Yêhôwa hloh kơ pợyợr hlô mợnợng ngă yang.
- <sup>4</sup>Mọtả lăng pợgao, pran jua pợang, Laih anũn apui kơden pô sat ãai leng kơ jing tởlơi soh.
- <sup>5</sup>Khul tởlơi pơmĩn mợnuih triăng sít biă mã Ới ba rai tởlơi rợbeh blai, Samở abih bang mợnuih jeố meố kợnợng ba rai tởlơi kợbah đợố.

- 6Hmào dram gōnam yua mǒng bah jōlah pleč b̄lor Jing hrup hǎng asǎp suǎ pran tañ rōgao, jing čōđong kō tōlōi djai.
- 7Tōlōi kheñ hotai pō sat b̄ai či kōr pōđuaĩ hĩ b̄ng gōñu, Yua kō b̄ng gōñu b̄u ngǎ ôh tōlōi tōpǎ.
- 8Jōlan b̄ng mōnuih ngǎ soh jing wě wǒ, Samǒ bruǎ mōnuǎ mōnuih rōgoh hiam jing tōpǎ.
- 9Hiam hloh dǒ b̄oi sa akiǎng b̄oi bōb̄ung sang Hloh kō dǒ amǎng sang hrǒm hōb̄it hǎng đah kōmōi khǎp pōrōjah.
- 10Pran jua mōnuih sat b̄ai čang rōmang tōlōi soh sat; Nũ b̄u thāo pap ôh kō mōnuih jě giǎm ñu.
- 11Tōđang pō djik djak tũ tōlōi arǎng pōkōhmal, mōnuih mlūk mōgu jing hĩ kōhnāo; Tōđang hmào tōlōi pōtō lai, mōnuih kōhnāo jai thim đĩ tōlōi thāo hluh.
- 12Pō tōpǎ hōnǒng kōsem lǎng sang mōnuih sat b̄ai; Jing Pō klũ hĩ b̄ng sat b̄ai mūt amǎng tōlōi rǎm ruǎ.
- 13Hlōi pō đōi hĩ amǎng tōngia b̄u kiǎng hmũ ôh asǎp b̄ng mōnuih b̄un rin iâu, Tō mōnuih anũn iâu, b̄u hmào hlōi lai glai ôh.
- 14Gōnam b̄oi hōgǒm ngǎ rǒr hĩ tōlōi hil; Mōnǒng jek b̄oi hōgǒm ngǎ pōhrǒ hĩ tōlōi hil kreñ.
- 15Tōđang arǎng ngǎ tōlōi djǒ, mōnuih tōpǎ či hmào tōlōi hǒk mōak, Samǒ jing tōlōi hwĩ bral b̄oi kō mōnuih ngǎ tōlōi sat b̄ai.
- 16Mōnuih jrok jōlan ataih mǒng jōlan kōhnāo Či dǒ amǎng khul b̄ng mōnuih djai.
- 17Hlōi khǎp kō tōlōi ngui ngōr sīt biǎ mã či jing hĩ b̄un rin; Bō kō hlōi khǎp kō tōpai hǎng ia rōmuǎ b̄u dui jing pōdrǒng ôh.
- 18Mōnuih sat b̄ai jing hĩ nua song mã b̄oi mōnuih tōpǎ, Laih anũn mōnuih pleč b̄lor hrua anih b̄oi kō mōnuih tōpǎ hōnǒng.
- 19Hiam hloh dǒ b̄oi anih hiǎl mǎl Hloh kō dǒ hrǒm hǎng sa čō đah kōmōi khǎp kō pōrōjah lai anũn jok brǒk.
- 20Gōnam yom lai anũn ia boh ôliwō dǒ glai amǎng sang mōnuih kōhnāo, Samǒ mōnuih mlūk plai hĩ abih.
- 21Hlōi pō tui hōduah tōlōi tōpǎ lai anũn tōlōi hiam klǎ Či hmào tōlōi hōđip, tōlōi tōpǎ lai anũn tōlōi pōpũ.
- 22Mōnuih kōhnāo kōsung pōblah plei kō b̄ng mōnuih khĩn kōtang Laih anũn pōgluh pōrai hĩ kōđōng kojǎp b̄ng gōñu hō-ĩn kōnang.

<sup>23</sup>Hlòi pô thào rãng wai bah jolah pô ñu Jing wai lăng bōngăt pô ñu klaih mǒng tǒlòi tǒnap tap.

<sup>24</sup>“Djik djak” jing anăn kơ pô pơang, pơgao, Ñu ngã tǒlòi ñruh hmiah tui hăng kơnuih pơang ñu.

<sup>25</sup>Tǒlòi kiăng kơ ñing mơnuih alah pơđjai hĩ ñu pô, Yua kơ dua gah tợngan ñu ñu kiăng mã bruă ôh.

<sup>26</sup>Amăng abih hroi ñu kơnǒng hựp ham, mớhao kiăng đōc. Samǒ mơnuih tǒpă pha broi hăng tǒlòi cǒmah.

<sup>27</sup>Hlô mơnǒng mơnuih sat ngã yang jing sa mơnǒng grĩ hơđak; Bại jai ñing gơñu ba rai pơyơr hăng tǒlòi pơmĩn ñu tǒpă.

<sup>28</sup>Mơnuih ngã gǒng jolanh ñlor ĩ răm rai hĩ, Samǒ mơnuih thào hmữ hiăp ĩ dui pơhiăp nanao.

<sup>29</sup>Mơnuih sat ngã broi ñổ mớta gơñu khăng kơpĩl hĩ, Samǒ mơnuih tǒpă ngã pơkơjăp jolanh ñu pô.

<sup>30</sup>Bu hmào ôh tǒlòi kơhnào, tǒlòi rơgơi, ñodah hơđră jolanh pơmĩn pă Dui pơkǒng glăi hăng Yêhōwa.

<sup>31</sup>Aseh pơp rơmet pơh broi kơ hroi pơblah, Samǒ tǒlòi dui lǒm kơ Yêhōwa.

## **Porotuh 22**

<sup>1</sup>Tǒlòi hing ang hiam jing yom hloh kơ pơdrǒng sah, Bơ kơ tǒlòi pap jing yom hloh kơ pơrăk mah.

<sup>2</sup>Mơnuih pơdrǒng laih anũn mơnuih ñun rin jing mớđ mớđơ đōc; Yêhōwa hmào pơjing rai dua gơñu.

<sup>3</sup>Mơnuih kơhnào ñuh hlào tǒlòi răm ruă laih anũn ñuăi kơđöp hĩ, Samǒ mơnuih mlũk mớgu hlǒng blũng nao laih anũn tũ tǒlòi răm ruă.

<sup>4</sup>Tǒlòi apah bơni broi kơ tǒlòi luă gũ laih anũn hwĩ pơpũ Yêhōwa Jing tǒlòi pơdrǒng sah, tǒlòi pơpũ laih anũn tǒlòi hơđip.

<sup>5</sup>Bơi jolanh mơnuih pleč ñlor hmào rǒk droi laih anũn cǒđong ñơc; Hlòi pô wai lăng bōngăt ñu pô khǒm ñuăi hĩ mǒng anũn.

<sup>6</sup>Pơtô broi bẻ kơ cǒđai jolanh ñu khǒm rơbat, Kiăng kơ tǒ ñu jing tha roma laih, ñu ăt ñu ĩ cǒlah ñuăi hĩ mǒng anũn ôh.

<sup>7</sup>Mơnuih pơdrǒng gĩt gai mơnuih ñun rin, Hlòi pô cǎn jing hĩ ding kơna kơ pơ broi cǎn.

<sup>8</sup>Pô sai tǒlòi ñu tǒpă sít biă mã ñu ĩ hơpuă mã tǒlòi răm ruă yơh, Laih anũn gai hnuăt tǒlòi hil kreñ ñu ĩ joh hĩ.

<sup>9</sup>Mơnuh hm̄o m̄ota hiam kl̄a ċi hm̄o t̄ol̄oi moyun hiam yoh, Yua k̄o ñu mã ãa ñu p̄o pha b̄roi h̄i k̄o m̄onuih ãun rin.

<sup>10</sup>Puh p̄o ãua ċi b̄e m̄onuih djik djak, tui an̄n t̄ol̄oi p̄o r̄ojah ăt ċi ãua ċi h̄i m̄on; T̄ol̄oi p̄o r̄ojah lai h̄ an̄n t̄ol̄oi nḡa p̄o ml̄ao ċi abih h̄i.

<sup>11</sup>Hl̄oi p̄o kh̄ap k̄o pran jua r̄ogoh hiam lai h̄ an̄n t̄o ãong hiam kl̄a, Ñu ċi jing ḡoyut ḡoyao h̄ng p̄otao.

<sup>12</sup>M̄ota Yêh̄owa wai l̄ang m̄onuih hm̄o t̄ol̄oi th̄ao hluh, Sam̄o Ñu taih t̄ogluh h̄i boh p̄o hīap m̄onuih pleč ãlor.

<sup>13</sup>M̄onuih alah lai: “Hm̄o sa droi r̄om̄ong d̄ul p̄o gah rongiao! Ñu ċi p̄o djai h̄i k̄o ãoi j̄olan!”

<sup>14</sup>Am̄ng bah ãah k̄o m̄oi rih r̄am jing sa boh luh dlam; Hl̄oi p̄o Yêh̄owa hil, ñu ċi l̄e h̄i ãoi an̄n.

<sup>15</sup>T̄ol̄oi ml̄uk m̄ogu ak̄a h̄i am̄ng pran jua ċo ãai an̄t, Sam̄o gai hnuăt p̄ot̄o p̄o hr̄am ċi nḡa b̄roi t̄ol̄oi an̄n ãua ċi ataih h̄i m̄ong ñu.

<sup>16</sup>Hl̄oi p̄o k̄o t̄u juã ãing ãun rin kīng nḡa p̄o ãrong b̄roi k̄o ñu p̄o, ăt kar h̄ng m̄onuih pha b̄roi k̄o m̄onuih p̄o ãrong, Leng k̄o ba truh p̄o t̄ol̄oi ãun rin.

#### **Boh p̄o hīap m̄onuih k̄o hn̄o**

<sup>17</sup>P̄o ãing t̄ongia hm̄u b̄e boh p̄o hīap m̄onuih k̄o hn̄o, K̄o ċang p̄o m̄in nao b̄e k̄o t̄ol̄oi th̄ao hluh k̄o.

<sup>18</sup>Yua k̄o ih ċi h̄ok m̄oak t̄o dang ih ãi p̄o h̄ ñu am̄ng pran jua, Lai h̄ an̄n p̄o ãut ñu ãoi t̄o ãong ih.

<sup>19</sup>Hroi anai k̄o hm̄o p̄ot̄o b̄roi ih th̄ao lai h̄ khul t̄ol̄oi an̄n, Kīng k̄o ih hm̄o pran jua ão ão k̄o nang k̄o Yêh̄owa.

<sup>20</sup>Bu ãi ão h̄ k̄o hm̄o ċi h̄ b̄roi lai h̄ k̄o ih Kl̄ao pluh m̄ota t̄ol̄oi p̄ot̄o lai lai an̄n t̄ol̄oi th̄ao hluh?

<sup>21</sup>Kīng k̄o p̄ot̄o b̄roi ih khul boh p̄o hīap ãi hiam lai h̄ an̄n t̄o p̄a s̄it, Kīng k̄o ih ãui yua boh p̄o hīap t̄o p̄a s̄it lai glai k̄o m̄onuih p̄o ãar ih.

<sup>22</sup>An̄m k̄o t̄u juã ôh m̄onuih ãun rin yua k̄o ḡo jing ãun rin, K̄o an̄m juã lin h̄i l̄oi k̄o m̄onuih t̄o nap tap ãoi am̄ng jang plei;

<sup>23</sup>Yua k̄o Yêh̄owa ċi p̄o ãong t̄ol̄oi geh ḡal b̄roi k̄o ãing ḡo ñu, Lai h̄ an̄n mã lui h̄i t̄ol̄oi h̄o ãip ãing k̄o t̄u juã k̄o ḡo ñu.

<sup>24</sup>An̄m nḡa ḡoyut ḡoyao h̄ng m̄onuih k̄o raih hil p̄o-ia ôh, K̄o an̄m ngui l̄oi h̄ng m̄onuih sat ãai,

<sup>25</sup>Hw̄i ãah ih ċi hr̄am tui j̄olan ñu, Lai h̄ an̄n b̄o nḡat ih ċi ãi h̄i ċo ãong.



<sup>26</sup>Anăm jing gộp hăng bing mơnuih ngă tởlời buồn pơgop ôh, Bôdah hăng bing grông bời kơ tởlời đom hơnuh;

<sup>27</sup>Tơdah ih ãu hmâu mơnởng hơgết kiăng kla ôh, Gơñu ći mã hĩ sừng ih hlăk dô ãih!

<sup>28</sup>Anăm rĩ hĩ ôh khul tởpởng guai lôn ih đưm adih Bing ơi adon ih hmâu pơdởng lai.

<sup>29</sup>Ih ãuh mớ hời pô hmâu triăng lai amăng bruă ñu? Sít mơnuih anũn ći mã bruă kơ bing pơtao yơh, Bũ djở ći mã bruă kơ mơnuih đơc đăc ôh.

### **Porotuh 23**

<sup>1</sup>Tơdang ih dô ber bởng huă hăng sa ơ kũa gít gai, Bời răng kơcăng bẻ kơ mơnuih dô bời anấp ih;

<sup>2</sup>Tơdah ih jing mơnuih rả bởng huă, Pioh bẻ thổng bời rơkong đơk ih.

<sup>3</sup>Anăm amroñ mơhao ôh kơ mơnởng jơman ñu bởng, Yua kơ anũn jing gơnam bởng dui plư arăng.

<sup>4</sup>Anăm ih gleh glăn yua kiăng kơ jing pơdrông ôh; Anăm kơnang dờng ôh kơ tởlời rơgơi ih pô.

<sup>5</sup>Tơ ih gleng mơta nao kơ tởlời pơdrông sah, djở mớ ñu hmâu pơr đũa hĩ lai? Sít biă mã ñu ốt ống kar hăng ốt grữ, Lai anũn blang ống pơr đĩ pơ adai rơngit.

<sup>6</sup>Anăm bởng ãañ mơnuih hmâu mơta sat ãai ôh, Lai anũn kôn anăm hựp ham lời kơ khul mơnởng bởng jơman ñu.

<sup>7</sup>Yua kơ hơgết tởlời ñu pơmĩn amăng pran jua anũn yơh jing mơnuih sít ñu. Ñũ lai hăng ih: “Bời bởng mơñum bẻ!” Samở pran jua ñu ãu pơmĩn kar hăng anũn ôh.

<sup>8</sup>Mơnởng bởng ih hmâu bởng lai, ih ći ố tởbiă hĩ, Lai anũn rơngiă hĩ đơc đăc hơdôm boh pơhiăp hiam ih.

<sup>9</sup>Anăm pơhiăp ôh bời tơngia mơnuih mlũk mơgu, Yua kơ ñu ći mưc maç hĩ kơ boh pơhiăp rơgơi kơhno ih.

<sup>10</sup>Anăm rĩ hĩ ôh tởpởng guai lôn đưm adih, Lai anũn anăm plah mã ôh hmua mơnuih tởhrit tởhroai;

<sup>11</sup>Yua kơ Pô song mã bing gơñu jing Pô dui mơyang, Ới djru pơdởng bời tởlời bing gơñu phong kơđi pơkơdởng glaĩ hăng ih.

<sup>12</sup>Hăng abih pran jua kơcăng nao bẻ tởlời pơtô pơhrăm, Lai anũn pơđing tơngia hmữ khul boh pơhiăp thâu hluh.

- 13 Anăm lui hĩ ôh bruă potô pokra kơ ớđai anết; Wốt dah taih ñu hăng gai hnuăt, ñu ãu ći djai hĩ ôh.
- 14 Tơdah ih taih ñu hăng gai hnuăt, Jing ih pơklaih laih bợngăt ñu mợng plei bing djai.
- 15 Ở ană kâu, tởdah pran jua ih jing kơhnâu, Pran jua kâu ăt ći hợk mợak yơh;
- 16 Sít yơh, amăng atur pran jua kâu ći hợk mợak Tởdang amăng bah ih pơhiăp tởlời tởpă sít.
- 17 Pran jua ih anăm gar moañ hăng mợnuih soh sat ôh, Samở rĩm hroi broi hwĩ pợpủ bẻ kơ Yêhôwa.
- 18 Yua kơ sít biă mã ih ći hmâu tởlời hnal tuố jing hiam yơh, Laih anũn tởlời ih ẳang rơmang ãu ći jing hĩ đốố đẳố ôh.
- 19 Ở ană kâu, hmữ bẻ laih anũn jing hĩ kơhnâu, Broi pran jua ih anăp nao bẻ amăng jợlan tởpă djở.
- 20 Anăm pợgop hròm hăng bing mợnuih khăp mợñum tởpai ôh Bởdah hăng bing mợnuih rả bợng huă;
- 21 Yua kơ bing khăp mợñum tởpai laih anũn bing rả bợng huă ći jing hĩ mợnuih ãun rin, Bơ kơ mợnuih khăp pít ći ẳút hơô tởĩ broi.
- 22 Hmữ bẻ boh pơhiăp ama ih, pồ hmâu tởkeng rai ih, Anăm ãruh mựố ôh kơ amĩ ih tởdang ñu jing hĩ laih tha rơma.
- 23 Blời mã bẻ tởlời sít, tởlời kơhnâu, boh pơhiăp potô pờhrăm laih anũn tởlời rợgợi, Anăm sĩ hĩ ôh!
- 24 Ama kơ mợnuih tởpă hợnợng ći hmâu tởlời hợk mợak prợng; Hlời pồ hmâu sa ốồ ană kơhnâu ći hmâu tởlời hợk mợak yua kơ ñu yơh.
- 25 Kiăng biă mã yơh amĩ ama ih dưi hmâu hĩ tởlời hợk kợđợk, Laih anũn mợnuih hmâu tởkeng rai ih dưi hmâu hĩ tởlời mợak mợai.
- 26 Ở ană kâu, pợyợr bẻ pran jua ih broi kơ kâu, Laih anũn broi mợta ih hợk mợak bẻ amăng jợlan kâu;
- 27 Yua kơ đẳh kợmợi rih rẳm jing sa boh amăng luh dlam, Laih anũn đẳh kợmợi pyu pợde jing sa boh ia dợmun gợniă.
- 28 Ñu đở krăp hrup hăng sa ốồ mợnuih klẻ, Ngă broi bing ãu tợng ten amăng ană mợnuih jai lu đỉ.

### Tởlời rẳm rai mợng tởpai

- 29 Hlời pồ hmâu tởlời tởnap tap? Hlời pồ ur krao? Hlời pồ hmâu tởlời pợrợjah? Hlời pồ uah bợk? Hlời pồ hmâu tởlời rợka ãu hmâu tởhnal ôh? Hlời pồ hmâu mợta mraih?

**30**Anũn yoh jing m̄nuih dõ plũk glaĩ ðoi phũn t̄pai, Nao liah lãng khul t̄pai lũk.

**31**Anãm lãng ôh t̄pai t̄dang ñu dõ m̄riah huč, Hlãk ñu p̄črang k̄mlã amãng k̄čok Laih anũn ro nao amuñ amech.

**32**T̄ohnal tuč ñu čoh hĩ hrup hãng ala, T̄obiã rai ia bih hrup hãng ala akãm.

**33**Mota či lãng k̄ đah k̄m̄oi rih rãm, Laih anũn pran jua ih či p̄hiãp t̄l̄oi soh sat.

**34**Sĩt yoh, ih či jing hĩ kar hãng sa čô m̄nuih đĩh ðoi atur ia rosĩ, ðu phara ôh hãng p̄ đĩh ðoi hãng nõ hojũng tomeh b̄nal kompãn.

**35**Ih či laĩ tui anai: “Arãng taih k̄o samõ k̄o ðu ruã ôh! Arãng taih k̄o samõ k̄o ðu th̄o m̄un ôh! T̄o k̄o m̄duh, K̄o či wõt glaĩ tui h̄duah kiãng m̄ñum ñu dõng m̄n.”

## **Porotuh 24**

**1**Anãm gar moañ k̄ ðing m̄nuih sat ðai ôh Anãm čang kiãng dõ hr̄m h̄bit hãng goñu ôh.

**2**Yua k̄ pran jua ðing goñu k̄nõng p̄mĩn nao k̄ t̄l̄oi sat ðai đõč. Laih anũn t̄ðong ðing goñu p̄hiãp t̄obiã t̄l̄oi rãm rai.

**3**Yua m̄õng t̄l̄oi k̄hn̄o, p̄uk sang d̄ui p̄dõng đĩ Laih anũn d̄ui dõ k̄jãp yua m̄õng t̄l̄oi th̄o hl̄uh.

**4**Yua m̄õng t̄l̄oi th̄o hl̄uh, khul adũ leng k̄ bã hãng Dram ḡnam yom lai h̄ anũn hiam rõ.

**5**M̄nuih k̄hn̄o hm̄o t̄l̄oi k̄tang, Laih anũn m̄nuih th̄o hl̄uh thim đĩ t̄l̄oi d̄ui k̄tang.

**6**Ih khõm k̄nang k̄ t̄l̄oi atãt gai r̄oḡoi k̄hn̄o kiãng k̄ p̄blah, Yua k̄ hm̄o lu p̄o k̄čẽ, hnũn yoh ih d̄ui hĩ amãng t̄l̄oi p̄blah.

**7**T̄l̄oi r̄oḡoi k̄hn̄o jing glong đ̄oi b̄roi k̄ p̄o mlũk m̄ogu; ðoi amãng jang plei, ñu ðu khĩn ha amãng bah ôh.

**8**H̄loi p̄o p̄mĩn kiãng nõ t̄l̄oi sat Arãng či yap ñu jing p̄o pleč ðlor.

**9**T̄l̄oi p̄mĩn mlũk m̄ogu jing t̄l̄oi soh; M̄nuih m̄uč mač jing p̄o arãng b̄r̄omũt khẽl.

**10**T̄odah ih h̄otah h̄otai amãng h̄roi t̄onap tap, Tui anũn t̄l̄oi k̄tang ih jing anẽt biã mã!

**11**P̄oklahi bẽ ðing m̄nuih arãng puh nao k̄ t̄l̄oi djai; Laih anũn p̄oklahi ðing m̄nuih r̄obat s̄eng r̄eng nao p̄o anih arãng p̄odjai.

12 Tơdah ih lai: “Anai nê, bing gơmơi ƀu thào ôh tơlơi anai,” Tui anũn, Pô kơsem lăng pran jua mơnuih ƀu kơsem lăng kơ tơlơi anũn ôh hă? Laih anũn Pô wai lăng bơngăt ih ƀu thào ôh hă kơ tơlơi anũn? Hyũm ngă Nũ ƀu ba glai ôh hă kơ rĩm cồ mơnuih tui hluai hăng bruă bing gơũu ngă laih?

13 O' ană kâo, bởng bẻ ia hơni yua kơ ñu hiam jơman biă mã; la hơni ro mớng sêng hơni sít jing mómih biă mã bơi kơ amăng bah ih.

14 Bơi ih thào bẻ tơlơi kơhnào jing yom kơ bơngăt ih ăt kar kaĩ mớng; Tơdah ih dưi hơduah ƀuh tơlơi kơhnào, sít biă mã ih ći hmào yoh khul hơi pơ anăp, Laih anũn tơlơi ih ằng rơmang ƀu ći jing hĩ đơc đăc ôh.

15 O' pơ sat ƀai, anăm đở krăp ôh ƀơi sang bing mơnuih tơpă; Anăm pơrai hĩ ôh anih pơdơi ñu.

16 Yua kơ mơnuih tơpă wốt dah ñu rơbuh đĩh tơjuh wốt tũ mớng ñu ăt dưi tơgũ glai đờng, Samở mơnuih sat ƀai ći đở nanao amăng tơlơi răm ruă.

17 Anăm hờk mơak ôh tơdah pơ ayăt ih rơbuh hĩ; Hlăk arăng taih tơgluħ hĩ ñu, pran jua ih anăm hờk kơđơk ôh,

18 Hwĩ dah Yêhōwa ƀu ći mơak ôh kơ tơlơi anũn, Laih anũn wir đũaĩ hĩ tơlơi Nũ hil mớng bing gơũu.

19 Anăm hil ôh yua kơ pơ ngă sat ƀai, Ăt kôn moañ lơi kơ bing sat hơtai;

20 Yua kơ mơnuih ngă tơlơi sat ƀai ƀu hmào ôh khul hơi pơ anăp, Laih anũn apui kơđen mơnuih sat hơtai ći thăm hĩ.

21 O' ană kâo, hwĩ pơpũ bẻ kơ Yêhōwa lai h anũn pơpũ kơ pơtao; Anăm pơgop pơlir ôh hăng bing mơnuih ngă tơlơi pơkơđờng glai,

22 Yua kơ tơlơi răm ruă ći blĩp truh kơ bing gơũu, Laih anũn hơi dưi thào tơlơi pơrai ći truh mớng dua gah?

### **Đơđă boh pơhiăp bơrơtưħ pơkôn đờng**

23 Anai ăt jing khul boh pơhiăp mơnuih rơgơi kơhnào pơhiăp: Amăng bruă phat kơđĩ, Pơđờng ha gah jing tơlơi ƀu hiam ôh.

24 Hơi pơ lai hăng bing mơnuih sat ƀai tui anai: “Ih jing mơnuih tơpă hơnởng,” Ană plei pla ći hơtởm pah hĩ ñu, lai h anũn khul lôn ẳar ći bơrơmút hĩ kơ ñu.

25 Samở hơi pơ ƀuah kơ bing mơnuih sat ƀai sít biă mã ñu ći hmào tơlơi mơak, Laih anũn tơlơi moyun hiam ći tuh trũn ƀơi bing gơũu.

26 Hơi pơ lai glai hăng tơlơi găĩ djở Jing hrup hăng ẳũm ƀơi tơbơng.

27 Ngă pơgiởng bẻ bruă gah rơngiao ih, Laih anũn pơpơt rơmet abih bang bruă amăng hmua ih; Giởng anũn pơđờng bẻ sang ih.

**28**Anăm ngă gờng jolan pơkơdờng glaỉ hăng mơnuih dỏ jum dar ih amăng tởlời ẵu hmâu tởhnal ôh, Ất anăm pleč ẵlor ôh hăng amăng bah ih.

**29**Anăm lai ôh: “Kâu ẵi ngă kơ ẵu hrup hăng tởlời ẵu hmâu ngă lai kơ kâu; Kâu ẵi ba glaỉ kơ rĩm ẵô mơnuih tui hăng hogết tởlời gởu hmâu ngă lai.”

### **Thut bưng ẵing mơnuih alah**

**30**Kâu hmâu robat gẵn hmua sa ẵô mơnuih alah Laih anủn nao giảm đẵng boh kỡbẵu sa ẵô mơnuih kỡbah tởlời thẵu hluh;

**31**Lẵng bẻ, rỏk dời ẵắt lai amăng lu anih, Rỏk tởk gom hỉ abih bang, Laih anủn bỡnử boh pởtẵu hmâu tởglủh rẵm rai hỉ lai.

**32**Kâu dỏ lẵng lai anủn pỡmỡn amăng pran jua, Kâu hmâu ẵu lai anủn mẵ tởlời pởtẵu pỡhrẵm anai:

**33**Pỉt bỡbẵi, aẵp mỏa bỡbẵi, ẵual tởngan đỉh pởdỏi bỡbẵi,

**34**Tui anủn tởlời ẵun rin ẵi truh kơ ih hrup hăng sa ẵô mơnuih klẻ dỏp, Laih anủn tởlời kỡbah blủng nao pờ ih hrup hăng sa ẵô tởhan đẵ gỏnam pỡblah.

## **Pờrỏtủh 25**

### **Sỏp tal dua pỡbủt glaỉ khul tởlời Salômôn bỡrỏtủh**

(25:1 – 29:27)

**1**Anai ẵt jing khul tởlời bỡrỏtủh pởtẵu Salômôn pỏhiẵp, yua mỡng đing kỡna Hẻsẻkia, pởtẵu Yuđa, ẵi pỏh:

**2**Tởlời guh kỡang Oỉ Adai jing pỏdỏp hỏgỏm hỉ sa mỏa tởlời hỏgết, Samỏ tởlời guh kỡang ẵing pởtẵu jing hỏduah ẵu sa mỏa tởlời hỏgết anủn.

**3**Kar hăng arẵng ẵu dửi kỡsem ôh boh glong kờ adai rỏngit lai anủn boh dlam kờ lỏn tởnah, Ất kar hăng anủn mỡn, arẵng ẵt ẵu dửi kỡsem ôh pran jua pởtẵu.

**4**Mẵ lui eh mỡng pẵk, Hnủn yỏh pỏ tuh pẵk dửi hmâu hỉ sa mỏa gỏnam yua;

**5**Mẵ lui hỉ ẵing sat ẵai mỡng anẵp pởtẵu, Tui anủn gre pởtẵu dửi dỏ kỏjẵp ẵoi atur tởlời tởpẵ.

**6**Anăm pỏyủng ôh pỏ ih ẵoi anẵp pởtẵu, Kỏn dỏ ber lỏi ẵoi anih pỏ arẵng hing ang,

**7**Yua kờ hiam hloh tỏdah arẵng lai hăng ih tui anai: “Đỉ rai bẻ pờ anai,” Hăng tởlời arẵng pỏtrủn hỉ ih ẵoi anẵp mơnuih pỏpủ pỏyỏm jing pỏ mỏa ih hmâu ẵu lai.

**8**Anăm hẵt pỏjing tởlời pỏrỏjah kỏđỉ kỏnol ôh, Hwỉ dah pỏ jẻ giảm ih ẵi ngă kờ ih mẵu haẵ Hnal tủch ih ẵu thẵu hỏgết ẵi ngă ôh.

- 9** Pơrojah pơgāl bẻ hăng mơnuih jẻ giãm ih, Samở anăm bơrơđah hỉ ôh tởlơi hơgởm pồ pơkôn;
- 10** Hwỉ dah tở pồ anũn hmữ tởlơi anũn ñu ỉng ngả pơmlâu hỉ ih, Laih anũn tởlơi hing ang sat ih ñu dui rơngiả hỉ ôh.
- 11** Tởlơi pơhiấp djở mông Jing ñu phara ôh hăng boh pom ngả hăng mah hmâu ñlir hơbít hăng prăk.
- 12** Kơ tởngia thâu hmữ, tởlơi ñuah mớng mơnuih kỏhnâu Jing ñu phara ôh hăng sa boh rờbun mah, sa mớta mớnhớng pờhrờp ngả hăng mah rơgoh.
- 13** Pồ arăng pơkiaỏ nao tởng ten hăng pồ pơkiaỏ nao ñu Jing hrup hăng pler tởpũng rờ rờn amăng hroi boyan hơpuả, Yua kơ ñu ngả pơkơtang bơri bơngăt khua ñu.
- 14** Hlơi pồ pơ-ư ñlor kơ gơnam ñu đup pơyơr, Jing hrup hăng hmâu gơnăm, hmâu angĩn, samở ñu hmâu hơjan ôh.
- 15** Hăng tởlơi gir aĩ kah arăng mả dui pơđur kơ ñing pơtao; Laih anũn jờlah tởdu roun wỏk joh hỉ klang kleh.
- 16** Tởdah ih hơduah ñuh ia hơni, bơri ih ñởng pah lạp đờc, Hwỉ dah ih ñởng lu đời, ih ỉng pơtah lui hỉ.
- 17** Anăm ih taĩ nao ôh pơ sang mơnuih jẻ giãm ih, Hwỉ dah gờñu bĩ lap ih laih anũn bơrờmũt hỉ ih.
- 18** Pồ ngả gờng jờlan ñlor pơkỏdởng glaĩ hăng mơnuih jẻ giãm ñu Jing kar hăng sa bẻ rờjời, sa bẻ đờo, sa bẻ ñrờm hũueng.
- 19** Đờo kờnang kơ mơnuih ñu tởng ten amăng hroi tởnap tap Jing hrup hăng tởgời joh hỉ laih, hrup hăng tởkai tởglec hỉ.
- 20** Hlơi adoh bơri kơ pran jua rờngot hờning hmữ Jing hrup hăng pồ toh hỉ ao ñu amăng hroi rờt, Laih anũn jing hrup hăng ia mớsăm tuh ñoi anih rờka.
- 21** Tởdah pồ ayăt ih rờpa, bơri ñu ñởng huả bẻ; Tởdah ñu mớhao, bơri ñu mớñum bẻ;
- 22** Yua kơ tui anũn, jing ih pơoh anga apui ñoi boh akỏ ñu, Yua kơ Yêhỏwa ỉng apah bơni kơ ih.
- 23** Angĩn mớng kờdu pơjing rai ia hơjan, Samở bah jờlah pơhiấp rờkut amăng tởlơi hơgởm ỉng ngả bơri ñỏ mớta hil kreñ.
- 24** Hiam hloh đờ ñoi akiảng bobũng sang Jing hiam hloh kơ đờ amăng sang hrờm hơbít hăng sa ỉng đờah kờmời khấp pơrojah.
- 25** Tởlơi pờrờo hiam rai mớng anih ataih Jing hrup hăng ia rờ rờn bơri kơ mơnuih hlăk đờ mớhao.

<sup>26</sup>Mơnuih tốpă tởsơ rờbuh đơi anăp mớnuih sat đai, Đu phara ôh sa hơnoh ia arăng krũ tởkởl hĩ, sa akỏ ia arăng hmâu pỏgrĩ hĩ lai.

<sup>27</sup>Bởng ia hơni lu đơi, đư hiam ôh, Hấ hớduah sem tởlơi hing ang bởi kờ ta pỏ ấ jing kar hăng anũn mớ.

<sup>28</sup>Hlơi pỏ đư dui wai lăng ôh pran jua nũ pỏ Jing kar hăng sa boh plei prớng arăng hmâu pỏrai hĩ lai, đư hmâu pỏnăng ôh.

## **Pỏrỏtửh 26**

<sup>1</sup>Hrup hăng pler tởpũng amăng bởyan phang, đờdah hớjan amăng bởyan hớpuă, Tởlơi pỏpũ đư năng lăp ôh bởi kờ mớnuih mlũk mớgu.

<sup>2</sup>Hrup hăng cĩm gạc pờ, hrup hăng cĩm eỏ pờ hleng, Boh pỏhiăp hớtởm pah đư hmâu tởhnal ấ kar hăng anũn mớ, nũ đư cĩ truh ôh.

<sup>3</sup>Gai hnuất pỏh bởi kờ aseh, đờm pỏsỏi pỏh bởi kờ aseh kle, Lai anũn gai hnuất pỏh bởi kờ rớng pỏ mlũk mớgu.

<sup>4</sup>Anăm lai glai kờ mớnuih mlũk mớgu hrup hăng tởlơi mlũk nũ ôh, Hwĩ dah ih pỏ cĩ jing hĩ hrup hăng nũ.

<sup>5</sup>Lai glai bẻ mớnuih mlũk mớgu năng lăp hăng tởlơi mlũk mớgu nũ, Hwĩ kờ nũ pỏmĩn dah nũ jing kờhnâu.

<sup>6</sup>Hlơi pỏ kỏnang kờ mớnuih mlũk ba nao tởlơi phrâu phrang, Đu phara ôh cớng hĩ tởkai nũ pỏ lai anũn mả tũ tởlơi rằm rai.

<sup>7</sup>Hrup hăng tởkai mớnuih rỏwen đẻl dol đư tũ yua, Boh pỏhiăp bởrỏtửh đờ đời amăng bah mớnuih mlũk mớgu ấ jing kar hăng anũn mớ.

<sup>8</sup>Pỏpũ kờ mớnuih mlũk mớgu Jing hrup hăng pỏh boh pỏtâu yom đời bờ boh pỏtâu.

<sup>9</sup>Tởlơi pỏrỏtửh đờ đời amăng bah mớnuih mlũk mớgu Đu phara ôh hăng đời klaỏ amăng tởngan mớnuih mắ tởpai.

<sup>10</sup>Hlơi apah mớnuih mlũk mớgu lai anũn mớnuih tuai đời jờlan Hrup hăng tởhan pỏnah hraỏ ngả kờ lu mớnuih rỏka.

<sup>11</sup>Mớnuih mlũk mớgu ngả glai đờng tởlơi mlũk nũ, Đu phara ôh asâu pỏtah hĩ lai anũn bởng glai đờng.

<sup>12</sup>Ih đưh mớ hlơi jing pỏ kờhnâu tui hăng mớta nũ pỏ? Mớnuih mlũk mớgu ấ đờ hmâu tởlơi cang rỏmang hloh kờ nũ đờng.

<sup>13</sup>Mớnuih alah lai: “Hmâu sa đời rỏmông đũ đời jờlan! Hmâu sa đời rỏmông đũ đờ tởng krah jờlan prớng!”



- 14 Mõnuih alah blǔ nao blǔ rai ðoi sung pít ñu, Ðu phara ôh bah amǎng dar nao dar rai ðoi kơmla ðăk ñu.
- 15 Mõnuih alah hro tợngan ñu ðoi jam, Gleh tợnap biă mã kiǎng ba đĩ ñu pơ amǎng bah.
- 16 Mõnuih alah pơmĩn mã ñu pô jing mợnuih kợnhô Hloh kợ tợjuh cở mợnuih lai glaĩ hǎng tợloi geh gǎl.
- 17 Pô hil kợ tợloi pợrợjah ðu djợ ôh kợ ñu Ðu phara ôh mợnuih djǎ tợngia asô.
- 18 Mõnuih hựt glợm kluč apui, Pợnah hraố, ngǎ bợri tợloi djai brũ.
- 19 Ðu phara ôh mợnuih pleč ðlor kợ mợnuih dỏ jẻ giǎm ñu, Giợng anũn lai: “Kǎo ngợr đờc!”
- 20 Apui thǎm hĩ yua kợbah djuh; Ðu hmô ôh pô pợhiǎp pợpler, tợloi pợrợjah ất abih hĩ mợn.
- 21 Čuh hợdǎng kiǎng kợ hợdǎng khang ngur, rợm djuh kiǎng kợ apui khang kợtang, Mợnuih krai hợrợjah ba rai tợloi pợsur pợrợjah kar kaĩ mợn.
- 22 Boh pợhiǎp mợnuih pợhiǎp pợpler hrup hǎng gợnam ðợng jợman, Toma truh pợ hotai pruǎi.
- 23 Bah jợlah hur har samợ hotai pran sat ðai Ðu phara ôh hǎng gỏ lợn arǎng mia ia prǎk.
- 24 Mợnuih hil nač ngǎ ðlor mã ðoi bah jợlah, Samợ amǎng pran jua pợmĩn mợneč bruǎ pleč ðlor;
- 25 Tợdang ñu lai jợman mợmih, anǎm đǎo ôh, Yua kợ amǎng pran jua ñu hmô tợjuh mợta tợloi bợrợmựt krip.
- 26 Wợt dah tợloi hil moañ dưi pợdợp hợgợm hĩ gah yủ tợloi pleč ðlor Tợloi sat ðai ñu cỉ pợdah hĩ ðoi tợng krah mợnuih lu.
- 27 Hợi pô kợi amǎng luh, ñu cỉ lẻ hĩ amǎng anũn; Pô tợglung boh pợtǎo, boh pợtǎo cỉ kợtit hĩ ñu.
- 28 Jợlah pleč ðlor bợrợmựt hĩ kợ ðing mợnuih ñu hmô ngǎ sat, Lai hợ anũn amǎng bah ðlor pợhlỏ arǎng pợjing rai tợloi rǎm rai.

## **Porotuh 27**

- 1 Anǎm pợang kợ hợi pợgi ôh, Yua kợ ih ðu thôo ôh tợloi hợgệt cỉ truh amǎng hợi pợgi.

- <sup>2</sup>Pioh broi bẽ kơ pô pơkôn bơni kơ ih, Amăng bah ih anăm ngã tơlơi anũn ôh; Pioh broi bẽ mơnuih gah rơngiao bơni kơ ih, Tơbong ih anăm bơni ôh kơ ih pô.
- <sup>3</sup>Boh potâu jing kơtraõ, čuah ăt kar kaĩ mỗn, Samõ tơlơi mơnuih mlũk mợgu hil jing kơtraõ hloh kơ dua mọtả anũn dờng.
- <sup>4</sup>Tơlơi kreñ hil jing kơtang biã mã, laiह anũn tơlơi hil hrup hăng ia pơchah hang, Samõ hơi dưi dờ dờng bởi anăp tơlơi gar moañ?
- <sup>5</sup>Sa boh pơhiăp bởuh bởi anăp Jing hiam hloh kơ tơlơi khăp pơdỏp hợgỏm.
- <sup>6</sup>Goyut goyâo ngã pơrơka yua mợng pran jua khăp sít, Jing hiam hloh kơ tơlơi ayăt roh čũm hơ-on amăng tơlơi bởlơ.
- <sup>7</sup>Mơnuih tơi laiह juă hĩ ia hơni bởi tơkai ñu, Samõ mơnợng hợgết phĩ ăt jing hĩ mợmih mỗn kơ pô rơpa mợhao.
- <sup>8</sup>Mơnuih čơlah hyu ataih mợng sang pô ñu, Jing hrup hăng čĩm pơr hyu yũ ngỗ ataih mợng hruh ñu.
- <sup>9</sup>Ia rơmuă laiह anũn ia klỗn ngã bởi bợngăt jua hợk mợak, Tơlơi pơđur tợdu roun mợng pran jua sít kơ bĩng goyut goyâo ăt jing kar hăng anũn mỗn.
- <sup>10</sup>Anăm čơlah ôh mợng goyut ih bởdah goyut ama ih; Amăng hơi tơnap tap anăm nao ôh pơ sang adơi ayợng ih, Yua kơ adơi ayợng ataih Bủ hloh ôh hăng mơnuih dờ jẻ giăm.
- <sup>11</sup>O' ană kâu, bởi ih jing bẻ kờhnâu laiह anũn ngã bợmợak kơ pran jua kâu, Kiăng kơ kâu dưi pợgăl glai hăng pô ngã pơmlâu kơ kâu.
- <sup>12</sup>Mơnuih rợgơi kờhnâu bởuh hlâu kơ tơlơi rằm ruă laiह anũn đũa kợdỏp hĩ; Samõ mơnuih mlũk mợgu ăt blũng nao laiह anũn tũ mã tơlơi rằm ruă.
- <sup>13</sup>Mã tũ bẻ ao ñu yua kơ ñu hmâu grợng bởi laiह kơ mơnuih tuai, Djă pioh bẻ gơnam bởũn grợng ñu yua kơ ñu hmâu grợng bởi laiह kơ đah kợmơi tuai.
- <sup>14</sup>Hơi pô mợdựh mợng ưm mợguah hợơč mợyun kơ goyut ñu hăng tơlơi ur kơtang, Tơlơi hợơč mợyun anũn arăng čĩ yap jing tơlơi hợtởm pah.
- <sup>15</sup>Sang bẻ nanao amăng hơi hợjan lĩm Laiह anũn sa čô đah kợmơi kraiह pơrợdjở pơrợsao abih dua anũn jing kar kaĩ;
- <sup>16</sup>Hơi kiăng khă găn hĩ đah kợmơi anũn Bủ phara ôh găn angĩn, laiह anũn hrup hăng plă tợngan gah hơnuă djă ia rơmuă.
- <sup>17</sup>Hrup hăng pợsơi sah añueng pợsơi, Kar hăng anũn mỗn, ană mơnuih sah pơkra bở bở mọtả goyut ñu.
- <sup>18</sup>Hơi wai rợmet kợyâo hra ñu čĩ bợng boh gờ yơh, Laiह anũn hơi buih bừa kơ khua ñu čĩ hmâu tơlơi pợpũ.

<sup>19</sup>Kar häng hyŭm bǒ mǒta hmâo pǒdah rai lai h amǎng ia, Pran jua mǒnuih ngǎ kǒ mǒnuih ăt kar kai mǒn.

<sup>20</sup>Mǒta anǎ mǒnuih bũ thâo lap bĩl ôh, Plei atâo lai h anũn hlũng dlam ăt bũ thâo bǎ kar häng anũn mǒn.

<sup>21</sup>Gǒ royǎ kiǎng lǒng lǎng prǎk, pur apui piôh lǒng lǎng mah, Bǒ tǒloi bǒni lǒng lǎng anǎ mǒnuih.

<sup>22</sup>Wǒt dah ih yua hlâo kiǎng sǒ pǒphač hĩ mǒnuih mlũk mǒgu amǎng rǒsũng hrǒm hǒbĩt hǎng braih, Tǒloi mlũk mǒgu ñu kǒn đũa hĩ loi mǒng ñu.

<sup>23</sup>Bǒni ih thâo klǎ hyŭm khul triu ih jing, Lai h anũn bǒni pran jua ih kǒčǎng nao bǐ kǒ khul hlô mǒnǒng ih;

<sup>24</sup>Yua kǒ tǒloi pǒdrǒng sah bũ dǒ nanao ôh. Lai h anũn mũk pǒtao ăt kǒn dǒ nanao hlǒng lar loi.

<sup>25</sup>Rǒk kro rǒngiǎ hĩ, rǒk mǒda bluh đĩ dǒng, Arǎng duñ pǒbũt hĩ rǒk bǒi cũ.

<sup>26</sup>Blâu triu čĩ pha bǒni sum ao kǒ ih, Bǒbe tǒno jing nua bǒi mã đǎng hmua.

<sup>27</sup>la tǒsâo bǒbe hmâo djǒp kiǎng kǒ ngǎ mǒnǒng bǒng huǎ bǒni kǒ ih, Bǒni kǒ mǒnuih amǎng sang ih Lai h anũn kiǎng kǒ čem rong bĩng ding kǒna đǎh kǒmǒi ih.

## **Porotuh 28**

<sup>1</sup>Mǒnuih sat bǎi đũa kǒđǒp wǒt tǒdah bũ hmâo hlǒi kiaǒ tui ñu ôh; Samǒ mǒnuih tǒpǎ khĩn kǒtang hrup hǎng rǒmǒng dũl.

<sup>2</sup>Tǒdang lǒn čar hmâo tǒloi rũng yua kǒ tǒloi pǒkǒđǒng Hnũn yǒh hmâo lu čǒ khua wai lǎng; Samǒ yua mǒng sa čǒ khua rǒgǒi thâo hluh, Lǒn čar čĩ dǒ kǒjǎp hĩ amǎng sui thũn.

<sup>3</sup>Mǒnuih bũn rin kǒtũ juǎ mǒnuih tǒnap tap Bũ phara ôh hǎng hǒjan ia lip kǒr pǒđũa hĩ abih gǒnam bǒng huǎ.

<sup>4</sup>Mǒnuih bũ tui gũt tǒloi juǎt bǒni kǒ mǒnuih sat bǎi, Samǒ mǒnuih djǎ piôh tǒloi juǎt pǒkǒđǒng glǎi hǎng bĩng gǒñu.

<sup>5</sup>Mǒnuih jao ñu pǒ kǒ tǒloi sat bǎi, bũ thâo hluh ôh tǒloi tǒpǎ, Samǒ hlǒi pǒ tui hǒduah Yêhōwa ñu thâo hluh abih bang tǒloi.

<sup>6</sup>Hiam hloh jing mǒnuih bũn rin samǒ hǒdip amǎng tǒloi tǒpǎ, Hloh kǒ jing sa čǒ mǒnuih pǒdrǒng samǒ đũa tui jǒlan wǐ wǒ.

<sup>7</sup>Hlǒi pǒ ngǎ tui tǒloi juǎt, ñu jing sa čǒ anǎ thâo hluh, Samǒ hlǒi pǒ ngǎ gǒyut hǎng mǒnuih hǒdip tǎ tǎn ngǎ pǒmlâo kǒ ama ñu pǒ.

- 8**Hlòi pô yua mǝng ñu bɔi arǝng ǝn bǝng kɔmlai lu, dram gɔnam ñu đĩ lu tui; Jing pɔkom pioh gɔnam anũn bɔi kɔ pô hm̃o pran jua th̃o pap kɔ mɔnuh ðun rin.
- 9**Hlòi pô kǝt hĩ amǝng tɔngia ðu kiǝng hm̃ũ ôh tɔloi juǝt, Tɔloi pô anũn iau lai jing tɔloi Yêhɔwa bɔromũt kh̃et yoh.
- 10**Hlòi pô ngǝ bɔi kɔ mɔnuh tɔpǝ hiam jrok jɔlan amǝng jɔlan soh sat, Pô anũn ǝi lǝ hĩ amǝng luh ñu pô hm̃o klɔi lai; Samɔ mɔnuh klǝ tum ǝi mã tũ tɔloi moyun hiam.
- 11**Mɔnuh pɔdrɔng sah yap ñu pô jing mɔnuh kɔhño, Samɔ mɔnuh ðun rin, hm̃o tɔloi th̃o hluh, ñu th̃o klǝ kɔ mɔnuh anũn.
- 12**Tɔ mɔnuh tɔpǝ hm̃o tɔloi dui, ñu hm̃o yoh tɔloi ɯ-ang prɔng, Hlǝk mɔnuh sat ðai tɔgũ đĩ, abih bang mɔnuh leng kɔ ðuaĩ kɔdɔp hĩ.
- 13**Hlòi pô pɔdɔp tɔloi soh ñu, ðu ǝi hm̃o tɔloi moyun hiam ôh, Samɔ hlòi pô pɔhaih hĩ tɔloi soh ñu lai anũn lui hĩ, ñu ǝi hm̃o tɔloi pap drap.
- 14**Mɔnuh hwĩ pɔpũ kɔ Khua Yang mã tũ nanao tɔloi moyun hiam; Samɔ hlòi pô khǝng pran jua ǝi lǝ amǝng tɔloi rǝm ruǝ.
- 15**Mɔnuh sat ðai gĩt gai anǝ plei pla ðun rin ðu phara ôh rɔmɔng dũl ur greñ, ðɔdah ǝɔgǝo kiaɔ tui mã hlɔ mɔnɔng.
- 16**Sa ǝɔ khua wai lǝng kɔbah tɔloi th̃o hluh kɔnɔng pɔmĩn kɔ tɔloi kɔtũ juǝ ðɔǝ, Samɔ pô bɔromũt kɔ kɔmlai ðu tɔpǝ ǝi dɔ hɔdip sui.
- 17**Hlòi pô ngǝ tuh drah kɔ sa ǝɔ mɔnuh Ñu ǝi ðuaĩ kɔdɔp tɔl djai, Anǝm bɔi arǝng gũm djru ñu ôh!
- 18**Hlòi pô hɔdip hǝng tɔloi tɔpǝ rɔgoh ǝi hm̃o tɔloi pɔklaih, Samɔ hlòi pô ðuaĩ tui jɔlan ðu tɔpǝ ǝi lǝ rɔbuh tɔ tɔnɔ.
- 19**Hlòi pô ǝuar hmua ǝi hm̃o mɔnɔng bǝng bǝ blai, Samɔ hlòi pô ðuaĩ tui mɔnuh alah ǝi hm̃o tɔloi ðun rin.
- 20**Mɔnuh tɔng ten ǝi hm̃o lu tɔloi moyun hiam, Samɔ pô hǝt ngǝ pɔdrɔng sĩt biǝ mã ñu ðu klaih ôh mǝng tɔloi pɔkɔhmal.
- 21**Tɔloi pɔdɔng ha gah jing sa tɔloi ðu hiam ôh; Yua kɔ sa ǝɔðeh ðaĩ ðɔǝ, arǝng ngǝ soh hĩ mɔn.
- 22**Mɔnuh hm̃o mɔta pleǝ hup ham hǝt ðuaĩ tui dram gɔnam, ðu ǝng rɔmǝng ôh tɔloi kɔbah ǝi blĩp truh kɔ ñu.
- 23**Hlòi pô ðuah kɔ sa ǝɔ mɔnuh, tɔdɔi kɔ anũn ñu ǝi hm̃o tɔloi hɔdɔr bɔni Hloh kɔ pô yua bah jɔlah plɯ pɔhlɔ arǝng.

<sup>24</sup>Hlòi pô klě gɔnam ama ñu ðôdah gɔnam amĩ ñu Laih anũn lai: “Anũn ðu djõ tɔlɔi soh ôh,” Mɔnuih anũn jing gɔp hrõm hɔbít háng mɔnuih pɔrai.

<sup>25</sup>Mɔnuih hup ham pɔjing rai tɔlɔi pɔrɔdjõ pɔrɔsao, Samõ mɔnuih ðaõ kɔnang kɔ Yêhõwa çi hmâo tɔlɔi pɔdrõng sah.

<sup>26</sup>Hlòi pô hɔ-ĩn kɔnang kɔ tɔlɔi thâo pɔmĩn ñu pô, ñu anũn jing mɔnuih mlũk mɔgu; Samõ hlòi pô dõ dõng ðõng huã háng tɔlɔi kɔhnâo, ñu çi hmâo tɔlɔi pɔklaih.

<sup>27</sup>Hlòi pô pha bɔri mɔnuih ðun rin, ñu ðu çi kɔbah ôh, Samõ hlòi pô pít mɔta ngã amɔng çi hmâo tɔlɔi hɔtõm pah.

<sup>28</sup>Tɔ mɔnuih sat ðai tɔgũ ðĩ, abih bang mɔnuih leng kɔ ðuaĩ kɔdõp, Samõ tɔ ðing gɔñu rɔbuh tɔgluh hĩ, mɔnuih tɔpã çi ðĩ kɔyar dõng.

## **Porotuh 29**

<sup>1</sup>Mɔnuih arãng ðuah nanao samõ át dõ khãng akõ, Çi rãm rai tañ mɔtam, ðu hmâo jɔlan duri pɔjrao dõng ôh.

<sup>2</sup>Tɔ ðing mɔnuih tɔpã ðĩ kɔyar hlãk anũn anã plei pla hõk mɔak, Samõ tɔ ðing sat ðai wai lãng, anã plei pla ur krao.

<sup>3</sup>Hlòi pô khãp kɔ tɔlɔi kɔhnâo ngã bɔmɔak kɔ ama ñu, Bɔ kɔ hlòi ngã goyut háng ðing rih rãm ngã pɔrai hĩ dram gɔnam ñu pô.

<sup>4</sup>Hãng tɔlɔi tɔpã, pɔtao çi ngã bɔri kɔ lõn çar ñu dõ kɔjãp, Samõ hlòi pô kiãng hmâo gɔnam jek bɔri, ngã bɔri kɔ lõn çar ñu rãm rai hĩ.

<sup>5</sup>Hlòi pô plɔ pɔhlõ mɔnuih jẽ giãm ñu, Ñu anũn hlãk dãng hõñual kɔ tɔkai ñu pô.

<sup>6</sup>Amãng tɔlɔi soh ðing sat ðai hmâo sa boh çõdõng, Samõ mɔnuih tɔpã adoh hõk mɔak.

<sup>7</sup>Mɔnuih tɔpã thâo ðuh tɔlɔi tũ yua kɔ mɔnuih ðun rin, Samõ mɔnuih sat ðai ðu hmâo tɔlɔi thâo hluh anũn ôh.

<sup>8</sup>Þing mưç maç tuç apui kɔ plei prõng apui ðõng pɔrai hĩ, Samõ mɔnuih kɔhnâo ngã rõr hĩ tɔlɔi hil.

<sup>9</sup>Tɔdah mɔnuih kɔhnâo pɔrɔjah háng mɔnuih mlũk mɔgu, Wõrt tɔdah ñu hil ðôdah klao át kõn hmâo lɔi tɔlɔi rɔnũk rɔnua.

<sup>10</sup>Þing khãp ngã tuh drah bɔrɔmũt kɔ mɔnuih ðu hmâo tɔlɔi soh ôh, Samõ mɔnuih tɔpã hɔnõng pɔgang bɔri tɔlɔi hodip mɔnuih anũn.

<sup>11</sup>Mɔnuih mlũk mɔgu pɔrõdah tɔbiã tɔlɔi kreñ hil ñu pô, Bɔ kɔ mɔnuih kɔhnâo gir añ krõng hĩ ñu.

- 12 Tơdah mơnuih wai lăng dỏ hmữ boh pphiăp pleč đlor, Abih bang ding kơna ñu jing hĩ sat đai yoh.
- 13 Mơnuih đun rin laiһ anũn mơnuih kơtữ juă pơbưp đoi anih anai: Yêhōwa pha broi tơloi bơngăč kơ mota abih dua gơñu.
- 14 Tơdah sa cồ pơtao phat kơđi broi kơ mơnuih đun rin hăng tơloi tơpă hơnởng, Gre pơtao ñu cĩ dỏ kojăp nanao yoh.
- 15 Gai hnuăt laiһ anũn tơloi đua pơkra pha broi tơloi kơhnăo, Samở sa cồ ană hơđip hrah hrong ngă pơmlăo hĩ kơ amĩ ñu.
- 16 Tơ mơnuih sat đai thim đĩ, tơloi soh ăt thim đĩ mởn, Samở mơnuih tơpă cĩ đuh tơloi răm rai đing gơñu.
- 17 Pơkra bẻ ană bả ih, ñu cĩ broi kơ ih tơloi rơnũk rơnua, Laiһ anũn ngă broi kơ pran jua ih mơak mơai.
- 18 Pơpă đư hmăo ôh tơloi pơđuh, ană plei pla ngă tơloi răm đăm yoh, Samở mơyun hiam yoh kơ hloi thăo ngă tui tơloi juăt!
- 19 Anăm pơkra ding kơna hăng tơloi pơhiăp đơč ôh, Yua kơ wốt tơdah ñu thăo hluh, ăt ñu đư tui gưt ôh.
- 20 Ih đuh mở mơnuih hăt pơhiăp? Sa cồ mơnuih mlũk mơgu cĩ hmăo tơloi cang rơmang hloh kơ ñu.
- 21 Hloi pơ pơluai tui tơloi ding kơna ñu kiăng cởđơng mợng gở dỏ cởđai, Đoi hnai tuč ding kơna anũn jing hĩ pơ khăng akỏ yoh.
- 22 Mơnuih khăp hil pơjing rai tơloi pơrơjah, Mơnuih hmăo tơloi pơ-iă ngă lu tơloi soh sat.
- 23 Tơloi sa cồ mơnuih pơgao cĩ pơglưh trũn hĩ pơ anũn, Samở hloi hmăo tơloi thăo luă gữ cĩ hmăo tơloi pơpũ.
- 24 Hloi pơ pơgop hřm hăng mơnuih klẻ đợp jing bơrơmũt kơ bơngăt ñu pơ; Ñu hmữ tơloi hơtởm pah samở đư khĩn pơhaih tơloi hơgết ôh.
- 25 Tơloi hwĩ bral kơ mơnuih jing sa boh cởđơng, Samở hloi pơ đăo kơnang kơ Yêhōwa hmăo tơloi rơnũk hơ-ĩt.
- 26 Lu mơnuih tui hơduah tơloi pap mợng khua wai lăng, Samở tơloi tơpă kơ ană mơnuih rai mợng Yêhōwa.
- 27 Mơnuih tơpă hơnởng bơrơmũt khết yoh kơ đing mơnuih wẻ wỏ, Samở mơnuih sat đai bơrơmũt khết kơ mơnuih hơđip tơpă hiam.

## Porotuh 30

Tơloi pơrotuh laiһ anũn tơloi iău lai kơ Agur

**1**Boh pøhiäp Agur ană đah rokøi Yakê, tøløi pørotuh mønuih anũn pøhiäp kø lthiêl lai anũn Ukal:

**2**Sĩt yøh kào mlũk møgu hloh kø abih bang, Kào ðu hmào ôh tøløi røgøi ană mønuih.

**3**Kào aka ðu hrãm djø ôh tøløi køhnào, Laih anũn aka ðu hrãm tøløi thào kø Pø Røgøh Hiam.

**4**Hløi hmào đĩ lai pø adai giøng anũn trũn hĩ? Hløi hmào pøbũt lai angĩn amãng dua plã tøngan? Hløi hmào anũng ia amãng ao? Hløi hmào pøjing lai khul guai lõn tønah? Anãn Pø anũn jing hløi? Laih anũn anãn ană đah rokøi kø Pø anũn jing hløi? Tødah ih thào, broi ih laĩ bẽ!

**5**Abih bang boh pøhiäp Oĩ Adai leng kø hmào pørøgøh hĩ lai; Nũ jing khiø broi kø hløi pø køngang ðøi Nũ.

**6**Anãm thim høgèt tah amãng boh pøhiäp Nũ, Hwĩ kø Nũ ðuah hĩ ih, Laih anũn yap ih jing mønuih pleč ðlor!

**7**Kào rokào kø lh dua møta tøløi; Anãm lh høngah ôh hlào kø kào djai:

**8**Røkào lh mã đũa hĩ bẽ tøløi sat ðai hãng tøløi pleč ðlor ataih møng kào; Anãm broi kào jing ðun rin ðòdah pødrøng sah ôh, Pha broi kào gønam ðøng huã djøp kø rĩm hroi;

**9**Hwĩ dah tø kào røbeh blai, kào høngah hĩ lh Laih anũn laĩ tui anai: “Hløi Yêhøwa jing?” ðòdah tø kào ðun rin, kào hyu klẽ dõp hĩ, Laih anũn ngã pømlào kø anãn Oĩ Adai kào.

**10**Anãm pøhiäp sat ôh kø ding køna ðøi anãp khua ñu, Hwĩ dah ñu çi hõtøm pah lai anũn ih khøm jing hĩ soh.

**11**Hmào mønuih hõtøm pah ama ñu Ất ðu hørøč møyun broi kø amĩ ñu ôh.

**12**Hmào đøđã mønuih yap ñu pø jing røgøh hiam, Samø aka rao røgøh hĩ tøløi grĩ grañ ñu ôh.

**13**Hmào đøđã mønuih hmào møta pøgao pøang, Laih anũn tøløi møta gøñu lãng gleng jing mưč mãc yøh!

**14**Hmào đøđã mønuih hmào tøgøi ðøng hrup hãng đao gøm, Tøgøi ðøng hrup hãng thøng, Kiãng kø lun hĩ ðing mønuih ðun rin møng lõn tønah, Laih anũn ðing mønuih tønãp tap møng ană mønuih.

**15**Røtah hmào dua çø ană đah kømøi, Gøñu iâu: “Pha broi đã! Pha broi đã!” Hmào klào møta tøløi ðu thào hrãp ôh, Laih anũn pã møta tøløi ðu thào laĩ ôh: “Djøp lai!”

**16**Anũn jing: Plei atào djai, kian ðu thào tøkeng ană, Lõn møhao ia, lai anũn apui, ðu hmào laĩ djø ôh: “Djøp lai!”



17Mota djik djak kơ ama, Bưh mưc kơ bruă gưt asăp amĩ, Khul cĩm ă amăng klũng ĩi cõh khuẽk hĩ, Laih anũn cĩm grữ ană bõng hĩ ñu.

18Hmăo klăo mōta hling hlang đoi kơ kăo, Laih anũn pă mōta tōloi kăo ãu dui hluh ôh:

19Jolan cĩm grữ pơ amăng adai, Jolan ala rui ãoi boh pōtao prõng, Jolan kompăn đuaĩ tõng krah ia rōsĩ, Laih anũn jolan tōloi khăp tõng krah đah rōkoi hăng đah kơmōi.

20Anai jing jolan đah kơmōi klẽ pyu: Bõng giõng, uă hĩ amăng bah, Laih anũn lai: “Kăo ãu hmăo ngă tōloi soh ôh!”

21Hmăo klăo mōta tōloi ngă broi kơ lõn tơnah pơpữ pơgoi, Laih anũn pă mōta tōloi ngă broi ñu ãu dui tũ ôh:

22Pô hlũn dui đĩ ngă pōtao, Mōnuih mlũk mōgu dui troi hăng gơnam bõng,

23Mōnuih đah kơmōi arăng areh bơrômũt dui hmăo hĩ rōkoi, Laih anũn hlũn đah kơmōi pơala hĩ khua đah kơmōi ñu.

24Bơi lõn tơnah hmăo pă djuai hlô anět aneo, Samõ kohnăo biă mã:

25Hơdõm wõt dah jing mơnõng tơdu biă mã, Samõ gơñu thăo pơkom pioh gơnam bõng amăng bõyan phang;

26Tơpai glai wõt dah jing hlô mơnõng ãu hmăo tōloi kơtang ôh, Samõ gơñu thăo ngă anih dõ ãoi amăng hõk boh pōtăo;

27Kơtop wõt dah gơñu ãu hmăo khua pōtao ôh, Samõ gơñu pơ nao hmăo khul gơñu;

28Căng că arăng dui mã gơñu hăng tơnan, Samõ gơñu ăt dõ mơn amăng sang pōtao.

29Klăo mōta hlô mơnõng hmăo hơbõ rōbat hiam rõ, Laih anũn hmăo pă mōta hlô mơnõng hmăo yak rōbat kơdrũh kơdrõm:

30Rơmông dũl kơtang hloh amăng abih bang khul hlô mơnõng, Ñu kơdũn ãoi anăp kơ sa mōta hlô hơgět ôh;

31Mơnũ ông kơdrũh rõ, bơbe tơno; Laih anũn sa cõ pōtao hrõm hơbĩt hăng ãing tơnan ñu.

32Tơdah ih jing mlũk mōgu samõ pơgao pơang, Bơdah tơdah ih hmăo tōloi pơmĩn kiăng ngă tōloi sat, Broi tơnan ih gom hĩ amăng bah ih bẽ!

33Djet ia tơsăo kiăng ngă rai ia tơsăo tơkol, Laih anũn cõk ãoi adũng ngă broi tơbiă drah. Ăt kar hăng anũn mơn, pơcõih hil ĩi ba rai tōloi pơrõdjõ pơrosao.

## Porotuh 31

### Tɔlɔi amĩ potao Lêmuel potô pɔhrăm

- <sup>1</sup>Boh pɔhiăp potao Lêmuel, khul tɔlɔi pɔrɔturh amĩ ñu potô pɔhrăm kɔ ñu:
- <sup>2</sup>O' ană kâo! O' ană kâo, jing ană hlŭng kâo hmâo pi kian lai! O' ană kɔ tɔlɔi rokâo kowuh! Hogět tɔlɔi kâo khôm pɔhiăp hăng ih anai?
- <sup>3</sup>Anăm jao tɔlɔi kɔtang ih broi kɔ đah kɔmɔi ôh, Anăm đuaĩ tui ôh jɔlan ngă răm rai hĩ kɔ ãng khua potao.
- <sup>4</sup>O' Lêmuel, ãu năng lăp ôh kɔ ãng potao, ãu gal lăp ôh kɔ ãng potao mɔñum tɔpai, Đôdah ãng khua moa tɔña: "Pɔpă tɔpai lě?"
- <sup>5</sup>Hwĩ dah tɔ' măt hĩ lai, gɔñu ċi wɔr bĩt hĩ tɔlɔi juăt, Laih anŭn ngă kɔđai glai hăng tɔlɔi tũ yua kɔ ãng mɔnuih tɔnap tap.
- <sup>6</sup>Broi bẻ tɔpɔi kɔ mɔnuih jẻ ċi djai, Laih anŭn tɔpai kɔ mɔnuih hmâo pran jua rɔngot ruă;
- <sup>7</sup>Broi bẻ gɔñu mɔñum lai anŭn wɔr bĩt hĩ tɔlɔi tɔnap gɔñu, Ất ãu dỏ hɔdɔr đɔng tah tɔlɔi gleh gɔñu.
- <sup>8</sup>Ha bẻ amăng bah pɔgang broi kɔ ãng mɔnuih kɔmlô Laih anŭn pɔgăl broi kɔ ãng mɔnuih arăng lui raih.
- <sup>9</sup>Pők bẻ amăng bah, phat kɔđi hăng tɔlɔi tɔpă, Pɔgang tɔlɔi tũ yua broi kɔ ãng mɔnuih ãun rin tɔnap tap.

### Bɔni kɔ đah kɔmɔi rɔgɔi hiam

- <sup>10</sup>Hlɔi dui hɔduah ãuh sa ċô đah kɔmɔi rɔgɔi hiam? Nua yom ñu jing hlɔh kɔ boh potăo bɔngăċ.
- <sup>11</sup>Pran jua rɔkɔi ñu đăđ kɔnang kɔ ñu, Rɔkɔi ñu ãu ċi kɔbah ôh boh bɔngă.
- <sup>12</sup>Abih tɔlɔi hɔdip ñu ngă tɔlɔi tũ yua broi rɔkɔi ñu, ãu djỏ tɔlɔi răm rai ôh.
- <sup>13</sup>Ñu kɔċăng hɔduah blâu triu hăng mrai hɔbuă, Giɔng anŭn ñu mă bruă hăng tɔlɔi hỏk yoh.
- <sup>14</sup>Ñu hrup hăng khul kompăn sĩ mia, Mɔng ċar ataih pɔđiăng glai gɔnam.
- <sup>15</sup>Ñu pɔdurh hlăk adai ăt dỏ mɔmôt, Pha broi gɔnam ãng huă kɔ mɔnuih amăng sang, Laih anŭn jao bruă broi kɔ ding kɔna đah kɔmɔi ñu.
- <sup>16</sup>Ñu pɔmĩn nao sa blah hmua lai anŭn blɔi hĩ gỏ; Yua mɔng boh bɔngă tɔngan ñu mă bruă, ñu pla đang boh kɔbâu.
- <sup>17</sup>Ñu hrăng kɔiăng hăng pran kɔtang Laih anŭn ngă broi dua bẻ tɔngan jing hĩ kɔtang.
- <sup>18</sup>Ñu ãuh bruă mɔnuă ñu hmâo tɔlɔi tũ yua; Amăng mlam apui kɔđen ñu ãu thăm ôh.

- 19 Tơngan ñu pô woi troai, Laih anũn ñu dui mrai mớñam khăn
- 20 Ñu pők prống plă tơngan gũm djru mớnuih ðun rin, Yơ tơngan tũ jum mớnuih kớbah.
- 21 Ñu ðu hwĩ ôh kơ sang anố ñu ći rồốt amăng boyan pler tộpũng, Yua kơ abih bang mớnuih amăng sang leng kơ buh ao hăng blâu triu mraih huč.
- 22 Ñu pô ngă khul bấn sum; Sum ao ñu leng kơ ngă hăng mrai hơbuă mriah huč.
- 23 Bơi amăng jang plei, rơkơi ñu hmâu tơlơi hing ang Hlăk ñu dỏ ber hrôm hăng ðing kống tha amăng čar.
- 24 Ñu čoh sum ao hăng mrai hơbuă ba nao sĩ; Laih anũn ñu sĩ hơdrăng kơiăng kơ ðing sĩ mớdrô.
- 25 Ñu buh mã tơlơi kơtang lai h anũn kơdrũh kơdrôm, Ñu klao tơ ñu pơmĩn nao kơ hơi pơ anăp.
- 26 Amăng bah ñu pơhiăp hăng tơlơi kơhnâu kơhnăk, Jơlah ñu pơtô pơtrũt tơlơi hiam klă.
- 27 Ñu wai lăng abih bang bruă amăng sang, Bũ hmâu alah djở ôh.
- 28 Ană bả ñu tợgũ hơoč mợyun kơ ñu hmâu tơlơi mợyun; Rơkơi ñu ăt bơni hơoč kơ ñu tui anai:
- 29 “Hmâu lu ợđah kơmơi mã bruă hiam biă mã, Samở ih jing pô hiam hloh kơ abih bang.”
- 30 Kơnuih rỏ jing ðlor, tơlơi hiam jing đợđ ợđăč, Samở đah kơmơi pả thâu hwĩ pợpũ kơ Yêhôwa ợđi hmâu tơlơi bơni hiam yơh.
- 31 Pha bơi bẻ kơ ñu boh than mợng tơngan ñu mã bruă, Laih anũn bơi khul bruă mớnuă ñu bơni bẻ kơ ñu bơi bah amăng jang plei.

## Pô Potô

### Pô Potô 1

#### Abih bang mônǎng jing đôč đăč

- <sup>1</sup>Boh pohiăp mǎng nai potô, ană đah rǎkoi Đawit, potao plei Yêrusalem.
- <sup>2</sup>Pô potô lai: Đôč đăč kơ tǎloi đôč đăč, Đôč đăč kơ tǎloi đôč đăč! Abih bang leng kơ jing đôč đăč.
- <sup>3</sup>Hogět tǎloi tũ yua broi kơ ană mônuih Tǎdang goñu khǎm mã bruă gleh glăn gah yũ kơ yang hroi?
- <sup>4</sup>Rǎnũk mônuih anai rǎgao hĩ, rǎnũk mônuih pokǎn truh, Samǎ boh lǎn tǎnah ăt dǎ nanao hlǎng lar.
- <sup>5</sup>Yang hroi tǎbiă, yang hroi lǎ, Giǎng anũn ñu hăt hot wǎt glaĩ pơ anih ñu tǎbiă.
- <sup>6</sup>Angĩn thut nao gah đǎnũng, Giǎng anũn dar nao pơ gah kǎdur; Angĩn dar nao rai ñu pǎdǎi ôh, Giǎng anũn wǎt glaĩ hĩ pơ anih hǎđăp ñu mǎn.
- <sup>7</sup>Abih bang ia krong leng kơ tuh nao pơ ia rǎsĩ, Samǎ ia rǎsĩ ăt ñu thǎo bǎ ôh; Bǎi anih pǎ ia krong juăt ro mǎt, Mǎng anih anũn mǎn ñu ċi ro đuaĩ.
- <sup>8</sup>Abih bang mônǎng leng kơ gleh rǎmǎn, Ană mônuih ñu dưi ruai abih ôh; Mǎta lǎng nanao samǎ ăt ñu hrăp ôh, Tǎngia hmũ nanao samǎ ăt kǎn tũ yua loi.
- <sup>9</sup>Tǎloi hogět hmǎo lai, anũn jing tǎloi ċi hmǎo, Tǎloi hogět hmǎo ngǎ lai, anũn jing tǎloi ċi ngǎ tǎdǎi; Bũ hmǎo tǎloi hogět jing phrǎo ôh bǎi gah yũ kơ yang hroi.
- <sup>10</sup>Tǎdah hmǎo tǎloi hogět arǎng lai: “Lǎng bǎ, tǎloi anai jing phrǎo!” Biă mã ñu tǎloi anũn hmǎo lai, Amǎng khul rǎnũk hlǎo kơ bing ta.
- <sup>11</sup>Bũ hmǎo hroi hǎdǎr ôh kơ mônuih rǎnũk hlǎo adih; Lai, anũn kǎn hǎdǎr loi kơ bing mônuih rǎnũk tǎdǎi anai, Jing bing mônuih aka tǎbiă rai ôh, Bing mônuih tǎdǎi kơ bing goñu ăt kǎn hǎdǎr nao kơ bing goñu loi.
- Tǎloi Đôč Đăč kơ Tǎloi Kǎnhǎo**
- <sup>12</sup>Kǎo yǎh jing pô potô hmǎo ngǎ lai, potao kơ bing Israel pơ plei Yêrusalem.
- <sup>13</sup>Kǎo pǎoh pran jua kǎo kiǎng kǎsem lǎng abih bang tǎloi hmǎo truh lai, bǎi gah yũ kơ adai; anũn jing bruă tǎnap Oĩ Adai hmǎo jao broi lai, kơ ană mônuih khǎm ngǎ pǎgiǎng.
- <sup>14</sup>Kǎo hmǎo kǎsem lǎng abih bang bruă truh bǎi gah yũ kơ yang hroi; adi adih, abih bang leng kơ jing đôč đăč đuaĩ tui angĩn thut.

**15**Hogět mơnǝng hm̄o wě hĩ laiḥ ƒu dưi ngă broi ƒu tǝpă dǝng ôḥ, Laiḥ anũn hogět mơnǝng hm̄o kǝḃah hĩ laiḥ ƒu dưi yap broi djǝp dǝng ôḥ.

**16**Kâo laiḥ kǝ kâo pǝ: “Anai nê, kâo hm̄o laiḥ tǝlǝi kǝhnâo hloh kǝ abih bang ƒing pǝtao wai lǝng hlâo kǝ kâo pǝ plei Yêrusalem; sít yǝḥ, kâo hm̄o mưn gǝn laiḥ lu tǝlǝi kǝhnâo laiḥ anũn tǝlǝi thâo hluh.”

**17**Kâo hm̄o gir hrăm mã tǝlǝi kǝhnâo, hrăm mã tǝlǝi mlũk laiḥ anũn tǝlǝi ƒu thâo phe pho. Kâo thâo krăn tǝlǝi anũn ăt kǝnǝng jing tǝlǝi kâo đũa tui hǝng angĩn thut đǝč.

**18**Yua kǝ jai hm̄o lu tǝlǝi kǝhnâo, jai hm̄o lu tǝlǝi bǝngǝt bǝngǝn đǝč, Hlǝi pǝ thim đĩ tǝlǝi thâo hluh jing thim đĩ tǝlǝi rǝngot hǝning.

## **Pô Potô 2**

**Tǝlǝi hǝk mǝak, tǝlǝi pǝdrǝng sah laiḥ anũn abih bang bruă leng kǝ jing đǝč đǝč**

**1**Kâo laiḥ kǝ kâo pǝ: Anai nê, kâo ći pǝlǝng lǝng hogět jing tǝlǝi hǝk mǝak laiḥ anũn hǝduah sem tǝlǝi mǝyun hiam! Adi adih, tǝlǝi anũn ăt jing tǝlǝi đǝč đǝč mǝn.

**2**Kâo laiḥ: “Klao jing hut; hǝk mǝak kiǝng ngă hogět lǝ?”

**3**Kâo pǝmĩn mã kâo pǝ khǝm mǝñum hĩ tǝpai kiǝng kǝ droi jan anai mǝt hĩ samǝ tǝlǝi pǝmĩn ăt đǝ hm̄o tǝlǝi kǝhnâo đǝč. Kâo khǝm nao amǝng tǝlǝi hǝdip hut mlũk tǝl kâo dưi thâo hĩ hogět jing tǝlǝi hiam broi kǝ ană mǝnuih khǝm ngă gah yũ kǝ adai amǝng abih khul hroi tǝlǝi hǝdip gǝñu.

**4**Kâo hm̄o ngă laiḥ khul bruă pǝng: pǝdrǝng đĩ sang pǝtao, pla đǝng boh kǝḃâu,

**5**ngă broi kâo pǝ đǝng kǝyâo ƒǝng boh laiḥ anũn đǝng bǝngǝ, pla djǝp mǝta kǝyâo ƒǝng boh amǝng anũn.

**6**Kâo klǝi dǝnao pǝkom ia kiǝng kǝ tuh abih bang kǝyâo pǝtâo hlăk pǝng đĩ.

**7**Kâo blǝi lu ći hlũn đǝh rǝkǝi đǝh kǝmǝi; ăt hm̄o mǝn lu ći hlũn arǝng tǝkeng rai amǝng sang kâo. Kâo hm̄o khul rǝmo laiḥ anũn triu lu hloh kǝ abih bang ƒing mǝnuih hlâo kǝ kâo đǝ amǝng plei Yêrusalem.

**8**Kâo ăt pǝḃũt pǝh pǝk, mah, laiḥ anũn khul dram gǝnam yom mǝng ƒing pǝtao, laiḥ anũn mǝng rĩm boh kwar. Kâo hm̄o lu ƒing đǝh rǝkǝi đǝh kǝmǝi thâo adoh. Bǝ gah kǝ tǝlǝi kluh hǝr kǝ ƒing đǝh rǝkǝi, kâo hm̄o lu bǝnai phũn bǝnai hǝjũng.

<sup>9</sup>Tui anũn, k o jing hĩ p o pr ng yom lai h anũn r gao hloh k o abih bang bing potao h dip hl o k o k o am ng plei Y rusalem. Hloh k o anũn d ng, k o  t d  d  pi h t l i k ohn o m n.

<sup>10</sup>K o  u h ngah  h h g t t l i m ta k o amoa h ki ng,  t k n k ng hĩ l i h g t t l i pran jua k o h r kh p, yua k o pran jua k o m ak m ai k o abih bang t l i k o gleh gl n; lai h anũn, anũn jing  r n k o d i m  t  m ng abih bang bru  gleh gl n k o hm o ng .

<sup>11</sup>Gi ng anũn k o p mĩn k o abih bang bru  t ngan k o hm o ng  lai h, lai h anũn khul t l i t nap tap k o hm o t  lai h ki ng d i ng  khul bru  anũn; anai n , abih bang t l i anũn jing t l i đ c đ c y h, đ u  tui h ng angĩn thut, lai h anũn  u hm o t l i t  yua h g t  h  i gah y  k o yang h i.

**T l i k ohn o lai h anũn t l i h k m ak d i pha b i k o m nu h ng  b m ak k o  i Adai**

<sup>12</sup>K o wir p mĩn nao k o t l i k ohn o, t l i ml k m gu, lai h anũn t l i hut ml k; yua k o h g t t l i m nu h t  tui potao  i d i ng  l ?  u dj   h h   u k n ng ng  t l i m nu h pok n hm o ng  lai h m ng sui.

<sup>13</sup>K o  uh t l i k ohn o jing t  yua hloh k o t l i ml k m gu, hrup h ng t l i b ng c jing t  yua hloh k o t l i k n m m m t.

<sup>14</sup>M nu h k ohn o hm o m ta am ng boh ak   u, B  k o m nu h ml k r bat nao am ng t l i k n m m m t. W t dah tui anũn, k o  uh lai h hnal tu  abih dua g u  i t  hr m h bĩt sa t l i truh.

<sup>15</sup>Hnũn y h k o lai k o k o p : “T l i hm o truh lai h k o m nu h ml k  t  i truh k o k o m n, hnũn y h, k o k ohn o bi  m  pi h k o ng  h g t l ?” K o lai k o k o p : “Anũn  t jing t l i đ c đ c m n.”

<sup>16</sup>Ar ng  t  u h d r nanao  h k o m nu h k ohn o lai h anũn m nu h ml k; yua k o am ng khul h i  i truh, abih bang ar ng leng k o  i w r bĩt hĩ soh sel. Dj  y h, m nu h k ohn o  t jing hrup h ng m nu h ml k m gu, leng k o kh m djai hĩ m n!

<sup>17</sup>Hnũn y h, k o b r m t k o t l i h dip, yua k o h ng k o, abih bang bru  ar ng ng  gah y  k o yang h i leng k o jing sat soh sel; abih bang leng k o jing đ c đ c, đ u  tui h ng angĩn thut.

<sup>18</sup>K o  t b r m t m n k o abih bang bru  ng  gleh gl n k o hm o ng  lai h gah y  k o yang h i, yua k o kh m pi h gl i b i k o m nu h h dip t d i k o k o.

<sup>19</sup>H i d i th o m nu h anũn  i jing k ohn o  bdah ml k m gu? Sam   u  i p  wai l ng abih bang bru  k o ng  rai lai h h ng t l i gleh gl n lai h anũn t l i k ohn o k o  i gah y  k o yang h i. T l i anũn  t jing t l i đ c đ c m n.

<sup>20</sup>Yua kơ anũn yơh, kào jing hĩ hơtah hơtai biã mã kơ abih bang bruã kào hmâu gleh glãn ngã rai ðơi gah yũ kơ yang hơoi.

<sup>21</sup>Yua kơ hmâu mơnuih mã bruã gleh glãn hãng tơlơi kơhnâu, tơlơi thâu hluh, lai h anũn tơlơi rơgơoi, giỡng anũn khồm piơh glaĩ hĩ kong ngã ñũ kơ pơ ðũ hmâu mã bruã gleh glãn kiãng pơjing rai ñũ ôh. Tơlơi anũn ấ t jing sa tơlơi ðồc ðač lai h anũn sa tơlơi rãm ruã pơng biã mã.

<sup>22</sup>Hnũn yơh, hơgết tơlơi anã mơnuih dưi mã tũ gãn mớng abih bang bruã tơnap tap lai h anũn gleh glãn gơñũ hmâu ngã lai h gah yũ kơ yang hơoi?

<sup>23</sup>Abih hơoi, ñũ kơnhữg bựp khul tơlơi ruã nuã ðồc; bruã mơnuã ñũ bã hãng tơlơi tơnap tap, wốt amãng mlam pran jua tơlơi pơmĩn ñũ ấ ðũ dưi hmâu tơlơi pơdơi ôh. Tơlơi anũn ấ t jing tơlơi ðồc ðač mớh.

<sup>24</sup>Đũ hmâu ôh tơlơi hơgết jing hiam bơoi kơ anã mơnuih hloh kơ tơlơi ðờng huã, mớñũm, lai h anũn mã tũ tơlơi mớyun hiam mớng bruã gleh glãn ñũ. Kào ðũh tơlơi anũn ấ t rai mớng tơngan Oĩ Adai mớh.

<sup>25</sup>Yua kơ hơoi jing pơ dưi ðờng huã lai h anũn mã tũ tơlơi hữk mớak hloh kơ kào?

<sup>26</sup>Yua kơ Oĩ Adai pha bơoi tơlơi kơhnâu, tơlơi thâu hluh, lai h anũn tơlơi hữk mớak bơoi kơ hơoi pơ ngã bơmớak kơ Ñũ. Samở Ñũ ngã bơoi mơnuih hmâu tơlơi soh khồm mã bruã gleh glãn, hruĩ pơbữt pơkom piơh giỡng anũn jao bơoi hĩ kơ mơnuih ngã bơmớak kơ Oĩ Adai. Tơlơi anũn ấ t jing ðồc ðač, ðuã tui hãng angĩn thut.

### **Pô Pơtô 3**

#### **Abih bang bruã leng kơ hmâu hơoi mông**

<sup>1</sup>Abih bang bruã leng kơ hmâu hơoi mông soh sel, abih bang tơlơi ðơi gah yũ kơ adai leng kơ hmâu hơoi pơkã bơoi kơ ñũ soh sel:

<sup>2</sup>Hmâu hơoi mông tơkeng rai, hmâu hơoi mông djai hĩ; Hmâu hơoi mông pla, hmâu hơoi mông buč hĩ gơnam arãng pla lai h;

<sup>3</sup>Hmâu hơoi mông pơdjai hĩ, hmâu hơoi mông pơsuaih; Hmâu hơoi mông ruh hĩ, hmâu hơoi mông pơdờng ðĩ;

<sup>4</sup>Hmâu hơoi mông cởk hia, hmâu hơoi mông klao hữk; Hmâu hơoi mông kơ-ũ kơyãm, hmâu hơoi mông yũn suang;

<sup>5</sup>Hmâu hơoi mông glõm boh pơtào, hmâu hơoi mông pơbữt glaĩ boh pơtào; Hmâu hơoi mông khấp hơeng, hmâu hơoi mông hrah lui hĩ;

<sup>6</sup>Hmâu hơoi mông hơduah sem, hmâu hơoi mông pơơngiã lui; Hmâu hơoi mông ðã piơh glaĩ, hmâu hơoi mông glõm lui hĩ;



<sup>7</sup>Hmâo hroi mông hek potoĩ hĩ, hmâo hroi mông sít thep; Hmâo hroi mông dõ roiät, hmâo hroi mông pøhiäp dĩ;

<sup>8</sup>Hmâo hroi mông khäp, hmâo hroi mông areh hil; Hmâo hroi mông poblah wang, hmâo hroi mông ronũk ronua.

### **Bruă mønũă Oĩ Adai jao broi kơ ană mønuih**

<sup>9</sup>Hogết tởlời tử yua broi kơ mønuih mã bruă gleh glăn?

<sup>10</sup>Kâu hmâo ãuh laiھ bruă mønũă Oĩ Adai hmâo jao broi kơ ană mønuih khõm gir mã bruă.

<sup>11</sup>Abih bang bruă Oĩ Adai hmâo ngã laiھ leng kơ jing hiam klă soh sel amăng hroi mông ñu. Wõt dah Oĩ Adai hmâo đưm pìoh laiھ tởlời hlõng lar amăng pran jua ană mønuih, samõ gõñu ăt ãu thâu hluh ôh bruă mønũă Ñu ngã ốodõng mõng phũn hlõng truh pơ hnai tuố.

<sup>12</sup>Hnũn yơh, kâu thâu ãu hmâo tởlời hogết ôh jing hiam broi kơ ană mønuih hloh kơ tởlời hỏk mớak, laiھ anũn ngã tởlời hiam amăng abih tởlời hỏdip ñu.

<sup>13</sup>Hloh kơ anũn dõng, broi rĩm ốồ ãõng huă, mõñum, laiھ anũn mã tử bẻ tởlời moyun hiam mõng tởlời gleh glăn ñu pồ, yua kơ tởlời anũn ăt jing tởlời Oĩ Adai pha broi mớn.

<sup>14</sup>Kâu thâu abih bang bruă Oĩ Adai hmâo ngã laiھ ối dõ hĩ hlõng lar; arăng ãu dưi thim tởlời hogết ôh, ăt kõn dưi pỏhrõ hĩ tởlời hogết lờ. Oĩ Adai hmâo ngã kar hăng anũn kiăng kơ ană mønuih hwĩ pỏpũ kơ Ñu.

<sup>15</sup>Tởlời hogết rả anai hlăk hmâo, ñu hmâo laiھ mõng đưm hlâu, Tởlời hogết ối truh, ñu hmâo truh laiھ mõng sui; Oĩ Adai ngã broi truh glaĩ dõng khul bruă hmâo rỏgao laiھ.

### **Tởlời phat kỏđi laiھ anũn hroi mông pơ anăp lỏm kơ Oĩ Adai**

<sup>16</sup>Kâu hmâo ãuh dõng ãoi gah yũ kơ yang hroi: Ñoi anih phat kỏđi hmâo tởlời sat ãai, Ñoi anih tỏpă hmâo tởlời ãu tỏpă ôh.

<sup>17</sup>Kâu laĩ kơ kâu pồ: “Oĩ Adai ối phat kỏđi mønuih tỏpă laiھ anũn mønuih sat ãai, yua kơ hmâo hroi mông pỏkă broi laiھ kơ abih bang tởlời, abih bang bruă.”

<sup>18</sup>Kâu laĩ dõng kơ kâu pồ: “Bruă hmâo truh laiھ hrup hăng anũn, yua kơ Oĩ Adai kiăng pỏlõng lăng ană mønuih, laiھ anũn kỏốrâu broi gõñu thâu gõñu ãu hmâo tởlời hogết hloh kơ hlồ mớ nõng ôh.

<sup>19</sup>Yua kơ bruă truh kơ ană mønuih laiھ anũn truh kơ hlồ mớ nõng leng kơ jing kar kaĩ đốố; djuai mønuih ăt djai, djuai hlồ mớ nõng ăt djai mớ n. Abih dua djuai leng kơ suă jua soh sel; djuai mønuih ãu hloh kơ djuai hlồ mớ nõng ôh, yua kơ abih bang leng kơ jing đốố đắố soh sel.

<sup>20</sup>Abih bang leng kơ nao pơ sa boh anih đôc; abih bang leng kơ tởbiã rai mớng ẵruh lỏn, abih bang leng kơ ẵi wỏt glaỉ kơ ẵruh lỏn soh sel.

<sup>21</sup>Hlỏi dui thỏo, thỏo dah bớngặt mớnuih đỉ nao pơ hẵng ngỗ, ẵodah bớngặt hlỏ mớnhỡng lể trủn pơ lỏn.”

<sup>22</sup>Tui anủn, kỏo ẵuh ẵu hmỏo ôh tởlỏi hỡgết pỏkỏn jing hiam bớri kơ anỏ mớnuih hloh kơ dui mỏ tũ bruỏ mớnuỏ gớnhủ; anủn jing ẵrỏn lỏm kơ rỏm ẵỏ mớnuih, yua kơ hlỏi ẵi ba gớnhủ wỏt glaỉ kiẵng kơ dui ẵuh tởlỏi ẵi truh tởdỏi adih?

## **Pô Pỏtô 4**

### **Tỏlỏi kỏtữ juỏ, tỏlỏi gleh tỏnap laih anủn tỏlỏi hỏjẵn pẵn**

<sup>1</sup>Kỏo wỏt glaỉ kỏsem lẵng abih bang tỏlỏi kỏtữ juỏ arẵng ngỏ ẵoi gah yủ kơ yang hỡi: Adi adih, pỏ arẵng kỏtữ juỏ ẵlể ia mỏta Samỏ ẵu hmỏo hlỏi pỏalum gớnhủ ôh! Mớnuih kỏtữ juỏ kỏnang kơ tỏlỏi dui kỏtang Samỏ pỏ arẵng kỏtữ juỏ ẵu hmỏo tỏlỏi pỏalum ôh!

<sup>2</sup>Hnủn yỏh, kỏo yap ẵing mớnuih djai, ẵing mớnuih djai laih, Hmỏo tỏlỏi mớyun hiam hloh kơ ẵing mớnuih đỏ hỏdip, ẵing mớnuih hlắk đỏ hỏdip.

<sup>3</sup>Samỏ hmỏo tỏlỏi mớyun hiam hloh kơ dua khul mớnuih anủn Jing mớnuih aka tỏkeng rai ôh, Aka ẵuh djở ôh khul bruỏ sat ẵai, Pỏrỏđah rai laih gah yủ kơ yang hỡi.

<sup>4</sup>Kỏo ẵuh anỏ mớnuih mỏ bruỏ hẵng abih bang tỏlỏi gleh glẵn laih anủn tỏlỏi rỏgỏi, kỏnhỡng yua kơ kiẵng pỏjot hẵng pỏ anai hẵng pỏ pỏkỏn đỏc. Tỏlỏi anai ẵt jing tỏlỏi đỏc đẵc mỏn, đũa tui hẵng angỡn thut.

<sup>5</sup>Mớnuih mlủk mớgu kuar tỏngan đỏ alah, Pỏrai hỉ pỏ nủ.

<sup>6</sup>Hiam hloh hmỏo ẵa sa plỏ tỏngan samỏ dui djhul pran jua Hloh kơ hmỏo ẵa dua plỏ tỏngan samỏ khỏm mỏ bruỏ gleh tỏnap, Laih anủn đũa tui angỡn thut.

<sup>7</sup>Kỏo wỏt glaỉ kỏsem lẵng sa tỏlỏi đỏc đẵc đỡng ẵoi gah yủ kơ yang hỡi:

<sup>8</sup>Hmỏo sa ẵỏ mớnuih hỏdip hỏjẵn pẵn; ẵu hmỏo anỏ ẵa ôh, kỏn hmỏo ayỏng adỏi lỏi. Samỏ nủ ẵu pỏdỏi ôh mỏ bruỏ gleh tỏnap, Mỏta nủ lẵng dram gỏnam ẵu thỏo hrắp ôh; Nủ ẵu tỏnỏ ôh kơ nủ pỏ: “Yua kơ hlỏi kỏ khỏm tũ hỉ tỏlỏi gleh tỏnap, Pỏgỏ kỏo pỏ hỏngah lui hỉ khul tỏlỏi ngui ngỏr?” Anai jing ẵt jing tỏlỏi đỏc đẵc mỏn. Sỉt yỏh jing bruỏ gleh tỏnap ẵi mỏ,

### **Nua yom kơ sa ẵỏ gỏyut**

<sup>9</sup>Dua ẵỏ jing hiam hloh kơ sa ẵỏ, Yua kơ gớnhủ ẵi hmỏo pỏkỏn apah hiam mớng tỏlỏi gleh glẵn ẵing gớnhủ.

**10**Tơdah pô anai rơbuh Hmâo pô pơkôn ći rữ đĩ goyut ñu. Samở tơnap tap yơh kơ pô hơđip hơjăn păn tơ ñu rơbuh hĩ, Yua kơ ƀu hmâo hơi rữ đĩ ñu ôh!

**11**Ăt kar kaĩ mơn, tơdah dua ợô đĩh hơm hơbĩt ợi hmâo tơlơi pơđao; Samở đĩh sa ợô hyữm duri hmâo tơlơi pơđao lợ?

**12**Hloh kơ anũn dờng, tơdah hơi pô dờ hơjăn amũn biã mã arăng ợi duri hĩ hăng ñu, Samở tơdah dua ợô gơũu ợi duri pơkơdờng glaĩ hĩ hăng arăng; Sa arã hợrẽ arăng kuĩ klâu đjoi tơnap duri tợĩ.

### **Tơlơi đĩ bruã ăt jing tơlơi đợc đợc mơn**

**13**Sa ợô hlăk ai ƀun rin samở kơhnâu, ăt hloh kơ sa ợô pơtao tha rơma samở mlũk mợgu, ƀu thâu hmữ dờng ôh boh pơhiăp arăng kơợ.

**14**Yua kơ pô hlăk ai anũn tợbiã mợng sang mơnã kiăng kơ ngă pơtao, wợt dah ñu tợkeng rai jing lai h ƀun rin amăng lợn ợar ñu pô.

**15**Kâu ƀuh abih bang mơnuih hơđip, rơbat hyu gah yũ kơ yang hơi, leng kơ đuaĩ tui mơnuih tal dua dờ hlăk ai anai, jing mơnuih ợi tợ tui đĩ ngă pơtao pơplih hĩ pơtao anũn.

**16**Anã plei pla đuaĩ tui pơtao tợdăm anai lu tợl ƀu thâu yap ôh. Wợt dah tui anũn, ƀing rơnũk tợdơi ƀu hmâo khăp kơ pơtao anai dờng ôh. Sĩt yơh, tợlơi anai ăt jing tợlơi đợc đợc mơn, đuaĩ tui hăng angĩn.

## **Pô Pơtô 5**

### **Thâu Răng Amăng Tơlơi ƀuăn**

**1**Bơi ih thâu răng bợ tợdang ih nao pơ sang Oĩ Adai. Nao giăm, pợđing tợngia dờ hmữ jing hiam hloh kơ pơyơr hơl mơnợng ngă yang hrup hăng ƀing mơnuih mlũk mợgu, yua kơ gơũu ƀu thâu hluh ôh gơũu ngă tợlơi soh sat.

**2**Anăm ih hăt pơhiăp ôh, Kôn anăm jaợ maợ pơhiăp tợlơi hợgợt lơi ƀơi anăp Oĩ Adai, Yua kơ Oĩ Adai dờ pơ adai, Bơ kơ ih, ih dờ ƀơi lợn tơnah. Hnũn yơh, anăm ih pơhiăp lu ôh.

**3**Lu tợlơi ƀlờng bợngợt tợbiã rai tợlơi rợpơi, Samở pơhiăp lu tợbiã rai tợlơi mlũk mợgu.

**4**Tợdang ih ƀuăn sa mợta tợlơi hợgợt hăng Oĩ Adai, anăm ih kaih ngă pợgiờng hĩ ôh, yua kơ Ñu ƀu mợak ôh hăng pô mlũk. Hnũn yơh, bợi ih ngă pợgiờng bợ tợlơi ih ƀuăn lai h.

**5**Hiam hloh anăm ih ƀuăn ôh, hloh kơ ih ƀuăn samở ƀu ngă pợgiờng hĩ ôh.

**6**Anăm bợi amăng bah ih ngă kơ ih ngă soh ôh, lai h anũn anăm pơhiăp ôh ƀơi anăp mơnuih Oĩ Adai pơkiaợ nao tui anai: “Anũn jing tợlơi soh glaĩ.” Yua hợgợt ih ngă bợi kơ Oĩ Adai hmâo tợlơi hil yua kơ tợlơi ih pơhiăp, lai h anũn Ñu pơrai hĩ bruã mơnuã mợng tợngan ih ngă?

**7** Pơpă hmâu lu tởlời rợpời, pơ anủn hmâu lu tởlời ẵu tữ yua lai h anủn lu boh pơhiăp. Hnủn yơh, bợi ih hwỉ pơpủ bẻ kợ Oỉ Adai.

**Tởlời Pơdrợng Sah lai h anủn Dram Gơnam Leng Kợ Jing Đồc Đăc**

**8** Tởdah ih ẵuh amăng sa boh ẵar hmâu tởlời arăng kợtữ juă kợ ẵing ẵun rin, tởlời tởpă lai h anủn tởlời gal djợ arăng juă lin hỉ, ană m đợ kợtuă ôh kợ tởlời anai; yua kợ sa ẵô khua pợng hmâu khua pợng hloh pợgang bợi, lai h anủn gah ngợ kợ gợnủ ăt đợ hmâu khua pợng hloh đợng mợn.

**9** Samợ amăng abih bang tởlời, hmâu sa ẵô pợtao bợi kợ arăng mă bruă bợi khul đăng hmua ăt hmâu tởlời tữ yua hloh bợi kợ lợn ẵar.

**10** Pô hựp ham kợ pợk kak ẵu thâu hrăp ôh hăng pợk kak; Pô hựp ham kợ dram gơnam ẵu thâu hrăp ôh hăng tởlời ẵợng kợmlai. Tởlời anai ăt jing đợc đăc mợn.

**11** Dram gơnam jai đỉ lu tui. Mợnuih ẵợng pợplai ăt đỉ tui mợn. Hợgệt tởlời tữ yua bợi kợ mợnuih hmâu dram gơnam, Gah rợngiao kợ tởlời lăng ngui nủ?

**12** Mợnuih mă bruă gleh glăn, ăt pỉt hiam mợn, Wợt dah nủ ẵợng huă lu ẵôdah ẵiă. Samợ hmâu lu pợk kak, dram gơnam Ngă bợi kợ mợnuih pợdrợng pỉt ẵu sủk ôh.

**13** Hmâu sa tởlời răm ruă kợtang ẵiă mă kâu ẵuh nủ truh lai h gah yủ kợ yang hợi: Hmâu mợnuih pợkom pợh dram gơnam Samợ mă tữ hỉ tởlời sat kợ nủ pô.

**14** Yua kợ tởlời lựp rợngiă amăng tởlời sĩ mia, Pô anủn rợngiă abih hỉ abih dram gơnam; Nủ hmâu sa ẵô ană đăh rợkợi, Samợ ẵu hmâu mợnợng hợgệt pợh glaỉ bợi kợ nủ ôh.

**15** Hlăk nủ tợbiă rai mợng kian amỉ, nủ đợ mợhlủn hyủm pă Nủ ăt ẵi tợbiă đuaỉ hrup hăng anủn mợn; Tởdang tợbiă đuaỉ amăng tợngan nủ ẵu djă ba mợnợng hợgệt ôh Mợng bruă mợnuă gleh glăn nủ.

**16** Anai ăt jing tởlời răm ruă pợng mợn: Arăng tợkeng rai hyủm pă, ăt khợm tợbiă đuaỉ kar hăng anủn mợn. Hnủn yơh, ană mợnuih khợm mă bruă gleh glăn đuaỉ tui hăng angỉn thut, Tởlời anủn hmâu hợgệt tởlời tữ yua mợ?

**17** Hloh kợ anủn đợng, ană mợnuih khợm hợdip abih tởlời hợdip amăng tởlời kợnă mợmợt, Khợm tữ lu tởlời rợngot hợning, ruă nuă lai h anủn kreñ hil.

**18** Anai nê, kâu ẵuh jing hiam lai h anủn năng lăp yơh kợ ană mợnuih khợm ẵợng huă, mợnủm, lai h anủn mă tữ tởlời hợk mợak mợng hợdôm bruă gleh tợnap nủ ngă gah yủ kợ yang hợi amăng abih tởlời hợdip Oỉ Adai hmâu pha bợi lai h kợ nủ; yua kợ anủn jing ẵrăn ană mợnuih đuri mă tữ.

**19** Tui anủn, abih bang hợi pô Oỉ Adai hmâu pha bợi lai h tởlời pợdrợng sah, dram gơnam, lai h anủn pha bợi tởlời đuri mă yua dram gơnam anủn ẵi mă

tũ črăn kơ gơñu pô, laiñ anũn hmâu tởlời hợk mớak mớng bruă gleh glăn gơñu hmâu ngă. Anũn jing gơnam O'i Adai pha bởi.

<sup>20</sup>Mớnuih anũn ẵu ẵi hớđơ pớmĩn lu kơ tởlời hớđip ñu pô đởng ôh, yua kơ O'i Adai ngă bởi pran jua ñu bắ hắng tởlời hợk mớak.

## **Pô Potô 6**

### **Hmâu dram gơnam samở ẵu dừi yua ắt jing tởlời đớč đắč mớñ**

<sup>1</sup>Kâu ẵuh sa tởlời rắm ruă pớkỏn đởng truh ẵi gah yũ kơ yang hới; anũn jing sa tởlời rắm ruă prớng bởi kơ ană mớnuih:

<sup>2</sup>Hmâu sa ẵô mớnuih O'i Adai hmâu pha bởi kơ ñu tởlời pớđrớng sah, dram gơnam laiñ anũn tởlời hing ang tởl ẵu ẵu kớbah ôh sa mớta mớng hợgết pran jua ñu kiắng. Samở O'i Adai ẵu bởi ñu dừi mắ yua ôh khul mớng anũn, samở bởi kơ sa ẵô mớnuih tuai mắ yua. Anũn jing tởlời đớč đắč, sa tởlời rắm ruă rớngot hớning.

<sup>3</sup>Tớdah hmâu sa ẵô mớnuih tởkeng rai sa rớtuh ẵô ană bắ laiñ anũn hớđip sui truh kơ sa rớtuh thũn, samở pran jua ñu ẵu hmâu tởlời hrắp ôh kơ khul tởlời mớyun hiam anũn, laiñ anũn đjai arắng ẵu đờ hớ ôh, káo pớmĩn ană nge đjai hắk arắng phrâu tởkeng rai hmâu tởlời mớyun hiam hloh kơ mớnuih anũn.

<sup>4</sup>Yua kơ ñu rai amắng tởlời đớč đắč, laiñ anũn wớt glắi pơ tởlời kớnăm mớmớtt; anăn ñu arắng đờ lui hớ amắng tởlời kớnăm mớmớtt.

<sup>5</sup>ẵu aka ẵuh đjở ôh, ắt kỏn tháo đjở lời kơ tởlời bớngač yang hới; wớtt dah tui anũn, ñu hmâu tởlời pớđoi hloh kơ mớnuih adih.

<sup>6</sup>Bớhmutu mớnuih anũn hớđip truh kơ dua rớbáo thũn samở ẵu hmâu mắ tũ đớsết tởlời mớyun hiam hợgết ôh, hợgết hmâu tởlời tũ yua? ẵu đjở ôh hắ abih bang mớnuih leng kơ glắi pơ sa anih đớč?

<sup>7</sup>Abih bang bruă gleh glăn ană mớnuih jing yua kơ amắng bah gơñu, samở tởlời rớpa mớhao gơñu ẵu tháo hrắp ôh.

<sup>8</sup>Mớnuih kớnháo hmâu tởlời hợgết tũ yua hloh kơ mớnuih mlũk mớgu mớ? Mớnuih ẵun rin samở tháo đớ đởng bớng huắ hiam hmâu tởlời tũ yua hợgết mớ?

<sup>9</sup>Tởlời mớta ẵuh jing hiam hloh kơ tởlời ẵng kiắng kơ tởlời ẵu hmâu sít. Anai ắt jing tởlời đớč đắč mớñ, đũa tui hắng angin thut.

<sup>10</sup>Tởlời hợgết hắk đớ hmâu rắ anai, tởlời anũn arắng hmâu pớanăn mớng sui laiñ, ană mớnuih ẵi jing hyũm pắ tởlời anũn arắng hmâu laĩ pớtháo laiñ mớng hắo; hnũn yoh ană mớnuih ẵu dừi pớkớđởng glắi ôh hắng Pô kớtang hloh hắng ñu.

**11** Jai pøhiäp lu jai thim ðĩ tøløi ðöč ðač; tui anũn pøhiäp lu hmâu tøløi hogët tũ yua broi kør anã mønuih mõi?

**12** Yua kør hløi dui thâu tøløi hogët jing hiam broi kør anã mønuih amäng abih hroi ðu tũ yua laih anũn tañ røgao hrup häng tør-u? Hløi pô dui laĩ hlâu broi kør anã mønuih tøløi hogët či truh ðøi gah yũ kør yang hroi tødøi kør ñu djai hĩ laih?

## **Pø Potø 7**

### **Khul Tøløi Pømĩn Kør Tøløi Hødip**

**1** Anã hing ang jing hiam hloh kør ia kløñ yom pømã, Hroi djai jing hiam hloh kør hroi tøkeng.

**2** Nao pør sang čøk hia røngot høning Jing hiam hloh kør nao pør sang tøløi ðøng mõiũm, Yua kør anũn jing tøløi hnal tuč kør abih bang mønuih, Laih anũn mønuih dõ hødip či hødør pømĩn kør tøløi anũn.

**3** Høning røngot jing hiam hloh kør klao møk, Yua kør møng ðõ mota røngot hnũn yøh pran jua hmâu tøløi møk.

**4** Pran jua mønuih kørhãno dõ amäng sang pô čøk hia røngot høning, Bør kør pran jua mønuih mlũk møgu dõ amäng anih ngui ngør.

**5** Hmũ tøløi ðuah møng mønuih kørhãno Jing hiam hloh kør hmũ tøløi pør-u bøni møng ðing mlũk møgu.

**6** Yua kør tøløi klao ðing mønuih mlũk møgu Hrup häng dønai djuh droi ðøh gah yũ kør gõ. Anũn ät jing tøløi ðöč ðač mõi.

**7** Tøløi kotũ juã ngã broi mønuih kørhãno jing hĩ mønuih mlũk, Gønam jek broi ngã rãm hĩ pran jua mønuih.

**8** Tøløi hnal tuč kør sa mota bruã jing hiam hloh kør tøløi pøphũn kør bruã anũn; Tøløi thâu gir jing hiam hloh kør tøløi pøgao.

**9** Anã broi pran jua ta tañ hil øh, Yua kør tøløi hil hmâu dõ laih amäng pran jua mønuih mlũk møgu.

**10** Anã tõiã øh: “Yua hogët hroi hlâu adih jing hiam hloh kør rã anai?” Yua kør tõiã hrup häng anũn jing ðu kørhãno øh.

**11** Tøløi røgøi kørhãno hmâu nua yom hrup häng dui mã tũ kong ngãn, Laih anũn ba glaĩ tøløi tũ yua broi kør ðing mønuih thâu ðuh tøløi bøngač yang hroi.

**12** Yua kør dõ kørðap gah yũ kør tøløi røgøi ät jing kar häng dõ kørðap gah yũ kør præk kak mõi; Samõi tøløi tũ yua kør tøløi thâu hlüh jing dui hmâu tøløi røgøi ræk wai tøløi hødip kør hløi pô hmâu mã tũ ñu.

13 Bơi pơmĩn kosem bẻ bruă O'i Adai ngă; Hlơi pơ dưi ngă pơtơpă bơi mơnởng Nũ hmâu ngă powě hĩ lai?

14 Amăng hơi hmâu tơlơi pơdrông sah, bơi hỡk mớak bẻ, Amăng hơi hmâu tơlơi rằm ruă, bơi dỏ pơmĩn kosem bẻ; Yua kơ O'i Adai hmâu pơjing lai h abih dua hơi anũn Kiăng kơ ană mơnuih ƀu thồ ôh hợgết tơlơi ƀi truh amăng hơi pơ anăp.

#### **Khul tơlơi hợgởm kơ tơlơi hợdip**

15 Amăng khul hơi đồ ƀa ƀa káo, káo hmâu ƀuh lai h abih bang tơlơi: Mơnuih tơpă hợnởng djai tañ, wốt dah nũ hợdip tơpă hợnởng; Samở ƀing sat ƀai dưi dỏ hợdip sui, wốt dah nũ hợdip sat ƀai.

16 Anăm pơrồđah jing tơpă hợnởng đơi ôh, Kôn anăm pơrồđah jing rợgơi kớhnâu đơi ôh; Yua hợgết ih pơrai hĩ pơ ih?

17 Anăm jing sat ƀai đơi ôh, kôn jing pơ mlũk lờ; Yua hợgết ih khỏm djai hlồ kơ hơi hmâu pơkă lai?

18 Hiam hloh, bơi ih djă kớjăp bẻ tơlơi anai Lai h anũn ăt kôn klaih lui hĩ tơlơi adih ôh, Yua kơ mơnuih hwĩ pơpũ kơ O'i Adai ƀi đũa ataih hĩ mớng abih tơlơi anũn.

19 Tơlơi rợgơi ngă bơi mơnuih rợgơi hmâu tơlơi kớtang Hloh kơ pluh ƀồ khua wai lăng amăng plei.

20 Sĩt yoh, ƀu hmâu ôh sa ƀồ mơnuih tơpă ƀơi lỏn tởnah Ngă nanao tơlơi hiam lai h anũn ƀu hmâu ngă soh ôh.

21 Anăm kớ ƀăng pơmĩn nao ôh kơ abih tơlơi arăng lai, Hwĩ dah ih ăt ƀi hmữ hĩ mớnh boh pơhiăp ding kớna ih pơhiăp hợtởm pah!

22 Yua kơ pran jua ih thồ rồđah ƀiă mả: Ih pơ hmâu hợtởm pah lai h kơ arăng lu wốt.

23 Káo hmâu yua lai h tơlơi rợgơi kớhnâu kiăng lờng lăng abih bang tơlơi anai, lai h anũn káo lai: "Káo ƀi jing hĩ rợgơi kớhnâu," Samở tơlơi rợgơi kớhnâu ăt dỏ ataih mớng káo đồ ƀ.

24 Tơlơi hợgết dỏ ataih tĩn lai h anũn dlam đơi, Hlơi pơ dưi hợduah ƀuh nũ?

25 Káo gir kiăng kơ thồ, kosem ep, Lai h anũn tui hợduah tơlơi rợgơi kớhnâu hợm hợbĩt hăng tơlơi pơblang kơ abih bang mơnởng; Káo thồ tơlơi sat ƀai jing tơlơi mlũk mợgu, Tơlơi mlũk jing tơlơi hựt dư.

26 Káo hợduah ƀuh sa tơlơi rợngot kớtraỏ hloh kơ tơlơi djai, Anũn jing sa ƀồ đah kớ mới hmâu pran jua hrup hăng ƀởđong, tợngan nũ hrup hăng hẻ jal. Hlơi pơ hợdip ngă bớ mớak kơ pran jua O'i Adai nũ ƀi klaih mớng tợngan pồ đah kớ mới anũn, Bớ kơ ƀing mơnuih hmâu tơlơi soh, nũ ƀi mả hĩ.



<sup>27</sup>Khua pô potô lai: “Tơdơi kơ hmâu kơsem lăng lai h rĩm bruă phara phara kiăng dưi ãuh tơlơi pơblang kơ abih bang mơnởng, anai jing tơlơi kâu hmâu hơduah ãuh lai h.

<sup>28</sup>Anũn jing tơlơi kâu ăt dờ hơduah samở aka ãu hơduah ãuh ôh tơlơi kiăng pia: ‘Amăng sa rơbâu cồ ãing ãah rơkơi, Kâu hmâu ãuh lai h sa cồ; Samở amăng abih bang ãing ãah kơmơi, Kâu ãu ãuh ôh sa cồ.’

<sup>29</sup>Samở kơnởng tơlơi anai yơh kâu hmâu ãuh lai h: ‘Ơi Adai hmâu hrih pơjing lai h ană mơnuih tốpă hiam, Samở gơũu pô hmâu tui hơduah lai h lu tơlơi mơnẻc sat.’”

## **Pô Potô 8**

<sup>1</sup>Hlơi pô dưi jing hrup hăng mơnuih kơhnâu? Hlơi pô dưi thâu tơlơi pơblang kơ bruă ãoi lờn tơnah? Tơlơi kơhnâu ngă bơi ãở mơta rơđah bơngăc Lai h anũn pơbli h hĩ ãở mơta khăng khĩp.

### **Khởm Pơpũ Kơ Pơtao**

<sup>2</sup>Kâu pơđur khởm ãjă piơh bẻ tơlơi pơtao pơđar, yua kơ Ơi Adai hmâu hơtởm ãuă lai h hăng pơtao.

<sup>3</sup>Ană hăt ãuaĩ hĩ ôh mởng pơtao, ăt kỏn ană mựt pơgop hăng mơnẻc sat pơkơđờng glaĩ kơ pơtao lời, yua kơ ãũ hmâu abih tơlơi dưi kiăng ngă tơlơi ãũ kiăng.

<sup>4</sup>Boh pơhiăp pơtao hmâu tơlơi dưi amăng abih bang, hlơi pô khĩn tởña kơ pơtao tui anai: “Hơgẻt ih ngă?”

<sup>5</sup>Mơnuih gựt kơ pơtao ãu cĩ bựp tơlơi sat ôh, Lai h anũn pran jua mơnuih kơhnâu dưi thâu krăn mông găl lai h anũn hơdră jơlan cĩ ngă.

<sup>6</sup>Yua kơ abih bang bruă leng kơ hmâu hơi mông lai h anũn hmâu hơdră jơlan cĩ ngă soh sel. Wởt dah hmâu lu tơlơi sũl gũl tơnap tap kơtit ãoi ană mơnuih.

<sup>7</sup>ũu hmâu hlơi dưi thâu tơlơi hơgẻt cĩ truh ôh; Hlơi pô dưi lai h hĩlo kơ tơlơi hơgẻt?

<sup>8</sup>ũu hmâu hlơi hmâu tơlơi dưi ãoi jua hơdip kiăng kơ kởng glaĩ ãũ ôh, ăt kỏn hmâu hlơi hmâu tơlơi dưi ãoi hơi tơlơi ãai lời. ũu hmâu hlơi dưi klaih hĩ ôh mởng tơlơi pơblah anũn; Lai h anũn tơlơi sat ãai ãu dưi pơklaih ôh mơnuih ngă tơlơi sat ãai.

<sup>9</sup>Kâu hmâu ãuh lai h abih bang tơlơi anũn tởdang kâu piơh pran jua pơmĩn kơ abih bang tơlơi truh ãoi gah yũ kơ yang hơi. Hmâu mỏn mơnuih anai gĩt gai ãoi pô pơkỏn, lai h anũn ngă bơi kơ pô anũn hmâu tơlơi ruă pran jua.

### **Khul Bruă Ană Mơnuih ũu Dũi Pơblang Ôh**

**10**Kào ăt ñuh mǎn ñing sat ñai djai laih anǔn arǎng dǎr hĩ laih; mǎng lǎn rǎgoh hiam tǒbiǎ rai, anǎ plei pla amǎng plei taĩ biǎ mã wǎr hĩ khul bruǎ sat ñai pǒ djai anǔn hmǎo ngǎ laih. Anǔn ăt jing tǒlǒi đǒc đǎc mǎn.

**11**Yua kǎ tǒlǒi pǎkǒhmal kǎ bruǎ pǒ sat ñai ngǎ ñu truh taĩ hĩ ôh, hnǔn yǒh pran jua anǎ mǎnuih bǎ hǎng tǒlǒi pǎmĩn sat.

**12**Wǒt dah mǎnuih soh ngǎ tǒlǒi sat sa rǒtuh wǒt samǒ ñu dǒ hǒdip sui, tui anǔn kào ăt thǎo mǎnuih hwĩ pǎpǔ kǎ Oĩ Adai ĩ hmǎo tǒlǒi mǎyun hiam, yua kǎ ñu hwĩ pǎpǔ kǎ Oĩ Adai.

**13**Samǒ pǒ sat ñai ñu ĩ hmǎo tǒlǒi mǎyun hiam ôh, ăt kǒn dǎi dǒ hǒdip sui lǒi; rǎnǔk hǒdip pǒ sat ñai gao taĩ kar hǎng tǎ-u yua kǎ ñing gǒñu ñu hwĩ pǎpǔ ôh kǎ Oĩ Adai.

**14**Ăt hmǎo dǒng mǎn sa bruǎ ñu tũ yua anai truh ñoi lǎn tǎnah: Hmǎo lu ñing mǎnuih tǎpǎ bǎp hĩ khul bruǎ hrup hǎng yua mǎng gǒñu hmǎo ngǎ laih tǒlǒi sat ñai; laih anǔn ăt hmǎo dǒng mǎn ñing mǎnuih sat ñai dǎi bǎp hĩ khul bruǎ hrup hǎng yua mǎng gǒñu hmǎo ngǎ laih tǒlǒi tǎpǎ. Kào laĩ, anai ăt jing tǒlǒi đǒc đǎc mǎn.

**15**Kào pǎ-u bǎni kǎ tǒlǒi hǒk mǎak, yua kǎ gah yũ kǎ yang hroi ñu hmǎo tǒlǒi hǒgĕt ôh hiam broi kǎ anǎ mǎnuih hloh kǎ tǒlǒi ñǒng huǎ, mǎñum laih anǔn hǒk mǎak. Anǔn jing tǒlǒi pǎklep kǒjǎp hǎng khul hroi gleh tǎnap kǎ tǒlǒi hǒdip Oĩ Adai hmǎo pha broi laih kǎ anǎ mǎnuih gah yũ kǎ yang hroi.

**16**Kào pǒh pran jua kào hǒduah sem kiǎng thǎo hluh kǎ tǒlǒi kǎhnǎo laih anǔn kǎsem lǎng bruǎ mǎnuǎ anǎ mǎnuih hmǎo ngǎ laih ñoi tǎhroi laih anǔn ñoi mlam amǎng lǎn tǎnah, ñu broi mǎta ñu dǒ pǎdǒi ôh.

**17**Kào kǎsem lǎng abih bang bruǎ Oĩ Adai ngǎ laih anǔn kào thǎo anǎ mǎnuih ñu dǎi hǒduah ñuh ôh khul tǒlǒi hmǎo truh laih gah yũ kǎ yang hroi. Wǒt dah anǎ mǎnuih gleh glǎn kiǎng kǎsem hǒduah ăt ñu dǎi hǒduah ñuh ôh. Wǒt hǎng mǎnuih kǎhnǎo pǎmĩn dah ñu dǎi thǎo hluh samǒ ăt kǒn dǎi hǒduah ñuh lǒi.

## **Pô Potô 9**

### **Mǎnuih rǎgǒi hǒk mǎak mã tũ tǒlǒi Oĩ Adai pha broi**

**1**Yua kǎ kào tǒng ten kǎsem pǎmĩn abih bang khul tǒlǒi anai, laih anǔn ñuh klǎ rǎđah biǎ mã kǎ tǒlǒi mǎnuih tǎpǎ klǎ hǎng mǎnuih rǎgǒi kǎhnǎo hrǒm hǒbĩt hǎng abih bang bruǎ ñing gǒñu ngǎ leng kǎ dǒ amǎng tǎngan Oĩ Adai soh sel; mã tũ tǒlǒi arǎng khǎp ñǒdah tǒlǒi arǎng bǎrǎmǔt, anǎ mǎnuih ñu dǎi thǎo ôh. Abih bang leng kǎ dǒ pǎ gah anǎp đǒc.

**2**Abih bang bruǎ truh kǎ abih bang mǎnuih leng kǎ kaĩ kar đǒc, leng kǎ hmǎo hrǒm hasa tǒlǒi truh đǒc: Mǎnuih tǎpǎ hǒnǒng ăt jing kar hǎng mǎnuih sat

bai mǎn, Mǎnuih hiam ăt jing kar hǎng mǎnuih sat mǎn, Mǎnuih rǒgoh hiam ăt jing kar hǎng mǎnuih grǐ hǒbak mǎn, Mǎnuih pǒyǒr hlô mǎnǒng ngǎ yang ăt jing kar hǎng mǎnuih ƒu pǒyǒr ôh, Mǎnuih hiam ăt jing kar hǎng mǎnuih soh sat, Mǎnuih ƒuǎn rǒng ăt jing kar hǎng mǎnuih ƒu khǐn ƒuǎn rǒng ôh.

<sup>3</sup>Anai jing tǒlǒi rǎm ruǎ amǎng abih bang khul tǒlǒi hǒgĕt hmǎo truh lai h gah yǔ kǒ yang hroi: Yua kǒ abih bang mǎnuih leng kǒ tǔ hrǒm hǒbĭt hasa tǒlǒi truh đǒĕ hnǔn yǒh pran jua anǎ mǎnuih bǎ blai khul tǒlǒi sat ƒai, lai h anǔn tǒlǒi mlŭk đǒ hǐ amǎng tǒlǒi pǒmĭn gǒŭu nanao hlǒng lar, kiǎng kǒ hnal tuĕ khǒm mŭt nao amǎng tǒlǒi djai yǒh.

<sup>4</sup>Kǒnǒng kǒ ƒing hlǒi lǒm kǒ ƒing mǎnuih hǒdip đǒĕ ĕi hmǎo tǒlǒi ĕang rǒmang, yua kǒ sa droi asǎo hǒdip jing yom hloh kǒ sa droi rǒmǒng dŭl djai lai h!

<sup>5</sup>Mǎnuih hǒdip thǎo ņu pǒ ĕi djai, Samǒ mǎnuih djai ƒu thǎo tǒlǒi hǒgĕt ôh; ƒu hmǎo pri bǒni broi kǒ ƒing gǒŭu ôh, Lai h anǔn arǎng ƒu hǒdǒr nao kǒ ƒing gǒŭu đǒng tah.

<sup>6</sup>Tǒlǒi gǒŭu khǎp, tǒlǒi gǒŭu bǒrǒmŭt, Lai h anǔn tǒlǒi gǒŭu moaņ ăt ĕi rongiǎ hǐ abih bang. Gǒŭu ƒu hmǎo mǎ tǔ sa ĕrǎn hǒgĕt gĕt ôh Amǎng abih bang tǒlǒi hmǎo truh lai h ƒoi gah yǔ kǒ yang hroi.

<sup>7</sup>Tui anǔn, broi ƒǒng huǎ bĕ amǎng tǒlǒi hǒk kǒđǒk lai h anǔn mǒņum bĕ tǒpai amǎng tǒlǒi mǒak mǒai, yua kǒ Oĭ Adai hmǎo tǔ ũ lai h bruǎ ih ngǎ.

<sup>8</sup>Broi ih nanao pǒhrǒp kar hǎng amǎng hroi phĕt mǒak lai h anǔn anǎm wǒr bĭt pik ia ƒau hiam ƒoi akǒ ih ôh.

<sup>9</sup>Broi ih hǒdip mǒak mǒai bĕ hrǒm hǎng bǒnai ih khǎp amǎng abih bang hroi hǒdip đǒĕ đǎĕ jing tǒlǒi Oĭ Adai hmǎo pha broi lai h kǒ ih gah yǔ kǒ yang hroi. Yua kǒ anǔn jing ĕrǎn lǒm kǒ ih amǎng tǒlǒi hǒdip, tǒng krah lu bruǎ mǒnuǎ gleh glǎn ih hmǎo ngǎ rai lai h gah yǔ kǒ yang hroi, amǎng abih hroi đǒĕ đǎĕ ih hmǎo.

<sup>10</sup>Abih bang bruǎ tǒngan ih dui ngǎ, broi ngǎ bĕ hǎng abih pran jua ih; yua kǒ amǎng plei atǎo djai, jing anih ih hlǎk rǒbat nao, ƒu hmǎo ôh bruǎ mǒnuǎ, tǒlǒi pǒmĭn, tǒlǒi thǎo hluh ƒǒdah tǒlǒi kǒhnǎo.

<sup>11</sup>Kǎo ƒuh đǒng gah yǔ kǒ yang hroi: ƒu djǒ ôh tǒkai prǎl jing đuaĭ rǒgǒi, Pran kǒtang jing dui hǐ, Ăt kǒn djǒ loi hmǎo tǒlǒi kǒhnǎo leng kǒ dui hmǎo hǐ tǒlǒi troi djǒp, Hmǎo tǒlǒi thǎo hluh jing hǐ pǒdrǒng sah, Lai h anǔn kǒhnǎk jing dui hmǎo tǒlǒi mǒyun; Yua kǒ thŭn blan lai h anǔn hroi mǒng gǎl leng kǒ pioh broi kǒ abih bang mǎnuih.

<sup>12</sup>Anǎ mǎnuih ƒu thǎo ôh thŭn blan ņu pǒ. Hrup hǎng akan djǒ hǒņual, Hrup hǎng ĕĭm djǒ ĕǒđong, Anǎ mǎnuih ăt bup hǐ mǎn tǒlǒi tǒnap tap Tǒđang tǒlǒi rǎm ruǎ blĭp truh kǒ ƒing gǒŭu.

**Tǒlǒi kǒhnǎo jing hiam hloh kǒ tǒlǒi mlŭk mǒgu**

<sup>13</sup>Kâo ăt ñuh mǎn sa tǎlǎi truh hmâo truh laih gah yǔ kǎ yang hroi pǎrǎđah tǎlǎi kǎhnâo jing tǎlǎi yom biă mã yǎh kǎ kâo.

<sup>14</sup>Hmâo sa boh plei anět, hmâo ñiă mǎnuih dǎ ñoi anǔn, hmâo sa cǎo potao kotang ba tǎhan ñu rai wang dar laih anǔn ngă kǎđông glong kiăng kǎsung pǎblah kǎ plei anai.

<sup>15</sup>Amăng plei anǔn hmâo sa cǎo mǎnuih ñun rin samǎ hmâo tǎlǎi rǎgǎi, laih anǔn pǎ anǔn yǎh hmâo yua tǎlǎi rǎgǎi ñu pǎklaih hǐ plei anai. Samǎ tǎđoi anai arăng ñu hmâo hǎđor nao kǎ pǎ ñun rin anai đǎng tah.

<sup>16</sup>Hnǔn yǎh, kâo lai: “Tǎlǎi kǎhnâo jing hiam hloh kǎ tǎlǎi kotang, samǎ arăng djik djak tǎlǎi kǎhnâo kǎ mǎnuih ñun rin, laih anǔn tǎlǎi pǎ anǔn pǎhiăp arăng ñu kiăng hmǎ ôh.”

<sup>17</sup>Tǎlǎi ñing mǎnuih kǎhnâo pǎhiăp arăng pǎđing tǎngia hmǎ amăng tǎlǎi roiăt Jing hiam hloh kǎ boh pǎhiăp pǎ khua ur tǎkeč amăng tǎng krah ñing mǎnuih mlǔk mǎgu.

<sup>18</sup>Tǎlǎi kǎhnâo jing hiam hloh kǎ abih bang gǎnam pǎblah, Samǎ sa cǎo mǎnuih ngă soh pǎrai hǐ lu tǎlǎi hiam.

## **Pô Potô 10**

### **Khul tǎlǎi pǎmǎn pǎkǎn**

<sup>1</sup>Moroi djai ngă ñâu brǔ hǐ ia ñâu hiam kǎ pǎ pǎklai ia klǎn, Đǎsět tǎlǎi mlǔk ngă pǎrai hǐ tǎlǎi kǎhnâo laih anǔn tǎlǎi pǎpǎ pǎyom.

<sup>2</sup>Pran jua mǎnuih kǎhnâo anăp nao kǎ tǎlǎi djǎ, Samǎ pran jua mǎnuih mlǔk anăp nao kǎ tǎlǎi soh.

<sup>3</sup>Wǎt tǎđang rǎbat ñoi jǎlan, ñing mǎnuih mlǔk kǎñah tǎlǎi thăo hluh mǎn, Laih anǔn lai hăng abih bang mǎnuih kǎ tǎlǎi ñu pǎ jing mǎnuih mlǔk mǎgu.

<sup>4</sup>Tǎđah pǎ wai lăng đǐ pran hil kǎ ih, broi ih anăm đuaǐ hǐ ôh, Yua kǎ tǎlǎi dǎ hǎđǎng dui klaih hǐ hăng tǎlǎi soh glăi pǎng.

<sup>5</sup>Hmâo sa tǎlǎi jǔ sat kâo hmâo ñuh laih gah yǔ kǎ yang hroi; Sa tǎlǎi soh glăi tǎbiă rai mǎng mǎnuih gǐt gai:

<sup>6</sup>Anǔn jing pǎ mlǔk dui dǎ hǐ ñoi anih yom pǎng, Bǎ kǎ pǎ pǎđrǎng dǎ hǐ ñoi anih ñu yom ôh.

<sup>7</sup>Kâo ăt ñuh mǎn pǎ ding kǎna dui đǐ hǐ aseh, Samǎ ñing khua moa rǎbat hǐ tǎkai kar hăng ñing ding kǎna.

<sup>8</sup>Pǎ klǎi luh khǎm lě hǐ amăng luh, Bǎ kǎ pǎ pǎrai pǎnăng, ala čǐ tǎčoh hǐ ñu.

<sup>9</sup>Hlòi pô tɔglung boh pɔtâo, boh pɔtâo çi ngă pɔrɔka hĩ ñu; Hlòi pô blah djuh, năng ai djuh çi ba glaĩ tɔlɔi hyɛt hwĩ kɔ ñu.

<sup>10</sup>Jong hɔi lai samɔ̃ ðu sah glaĩ ôh, Sít khôm kɔ rɔngiã lu pran kɔtang yoh; Samɔ̃ tɔlɔi kɔhnâo djru broi kɔ tɔlɔi dui jing bruã.

<sup>11</sup>Tɔdah ala tɔçoh hlâo kɔ arăng hɔkat, Tui anũn pô pɔjâu ala ðu tũ yua dɔng ôh.

<sup>12</sup>Amăng bah pô kɔhnâo çi pɔhiăp tɔbiã boh pɔhiăp hiam, Samɔ̃ tɔbɔng pô mlũk çi pɔrai hĩ ñu.

<sup>13</sup>Ñu çɔdɔng pɔphũn hăng boh pɔhiăp mlũk mɔgu, Laih anũn pɔđũt hăng boh pɔhiăp sat ðai hɛt mlũk.

<sup>14</sup>Bing mɔnuh mlũk juăt pɔhiăp lu; Samɔ̃ ană mɔnuh ðu thâo ôh tɔlɔi hɔgɛt çi truh, Laih anũn hlòi pô dui lai broi kɔ ñu thâo bruã pɔ anăp?

<sup>15</sup>Bruã gleh glăn tɔnap tap kɔ pô mlũk çi ngă broi kɔ ñu tɔdu ai Tɔl ñu ðu thâo jɔlan kiăng glaĩ pɔ plei dɔng tah.

<sup>16</sup>Răm ðăm yoh kɔ lôn çar pã hmâo pɔtao dɔ mɔda đoi, Laih anũn hmâo bing khua mɔng ɔm mɔguah hăt kɔ bɔng mɔñum lai!

<sup>17</sup>Hiam mɔak yoh kɔ lôn çar hmâo pɔtao jing ană kɔ bing mɔnuh arăng pɔpũ, Laih anũn hmâo bing khua gít gai bɔng huã djɔ mông, Kiăng kɔ dui hmâo pran kɔtang ðu djɔ kiăng kɔ măt ôh!

<sup>18</sup>Yua kɔ alah hnũn yoh bɔbũng sang ñu tɔgluh trũn hĩ, Tɔngan alah lui hĩ sang ñu ia blě.

<sup>19</sup>Arăng pɔkra mɔnɔng bɔng huã kiăng kɔ hmâo tɔlɔi sɔ sôn, Tɔpai ngă mɔak broi tɔlɔi hɔdip arăng, Laih anũn pɔk kak djru broi abih tɔlɔi arăng kiăng.

<sup>20</sup>Wɔt dah amăng tɔlɔi pɔmĩn đôç, ană ih hɔtɔm pah ôh kɔ pɔtao, Wɔt dah amăng adũ đih pít, ih át ană hɔtɔm pah ôh kɔ mɔnuh pɔdrɔng sah; Yua kɔ çim brim át dui bra hyu đonai pɔhiăp, Laih anũn khul hlô hmâo çăng çi ruai glaĩ tɔlɔi truh.

## **Pô Pɔtô 11**

### **Đañ bɔi jɔlah ia**

<sup>1</sup>Glôm trũn bẻ ðañ ih bɔi jɔlah ia, Yua kɔ tɔdɔi kɔ lu hɔi, ih çi hmâo glaĩ dɔng.

<sup>2</sup>Pɔpha bẻ çrăn ih hmâo broi kɔ tɔjuh ðɔdah sapăn çô mɔnuh, Yua kɔ ih ðu thâo ôh tɔlɔi răm ruã hɔgɛt çi truh bɔi lôn tɔnah.

<sup>3</sup>Tơ gơnam kơthul bả hăng ia, Hơjan či tuh hĩ trũn yoh; Tơdah sa bẻ kơyô rơbuh nao gah đơnũng bởdah gah kơdu, Nũ rơbuh nao gah pả, nũ či đở gah anũn yoh.

<sup>4</sup>Hlơi pô kơnởng đở tợguan angĩn đơc, pô anũn Ƅu či sai ôh, Bơ kơ hlơi pô đở tợguan nanao kơ gơnam kơthul, nũ anũn Ƅu či hơpuả ôh.

<sup>5</sup>Ih Ƅu thâu ôh jơlan angĩn pưh, Ất kơn thâu lơi hyữm anả nge dưi jing rai amảng kian amĩ nũ; Ất kar hăng anũn mơn, ih Ƅu dưi thâu ôh bruả Oĩ Adai ngả, Jing Pô pợjing rai abih bang mơnởng mơnuả.

<sup>6</sup>Ụm mợguah, bơi ih nao sai pợjeh bẻ, Bơi klam kơn anảm pơdơi tợngan ih lơi; Yua kơ ih Ƅu thâu ôh pợjeh pả či cấ đĩ, Pợjeh ih sai bởi mợguah bởdah bởi klam, Bởdah abih dua leng kơ cấ đĩ hiam kar kaĩ.

<sup>7</sup>Tơlơi bợngač sít jing hiam biả mã; Mợak biả mã yoh bởi kơ mợta dưi lảng Ƅuh yang hơi!

<sup>8</sup>Tơdah sa cở mơnuih dưi đở hơdip sui, Bơi hợk mợak bẻ amảng khul thũn anũn. Samở bởi ấ hơdơr bẻ khul hơi kơnảm mợmốt či dui glong; Laih anũn abih bang tợlơi truh leng kơ jing đơc đảc yoh.

#### **Tơlơi potô kơ bing hlăk ai**

<sup>9</sup>Ọ pô hlăk ai, bởi ih hợk mợak bẻ tợdang thũn đở mợda! Bởi hợk mợak bẻ tợdang ih đở hlăk ai. Bởi ih ngả bẻ khul tợlơi pran jua ih kiảng laih anũn mợta ih khắp. Samở bởi kơ ih thâu yua kơ abih bang bruả anũn yoh, Oĩ Adai či phat kơđi kơ ih.

<sup>10</sup>Tui anũn, mã pơđuaĩ hĩ bẻ abih tợlơi bợngợt bợngañ mợng tợlơi pơmĩn ih, laih anũn tợlơi ruả nuả mợng đơi jan ih; yua kơ thũn đở cởđai laih anũn thũn hlăk ai leng kơ jing đơc đảc soh sel yoh.

### **Pô Potô 12**

<sup>1</sup>Tợdang ih đở hlăk ai, Bởi ih hơdơr bẻ kơ Pô Hrih Pợjing ih, Hlâu kơ khul hơi tợnap tap či truh; Hlâu kơ khul thũn blan jẻ truh, Ih pô lai: “Kâu Ƅu mợak ôh;”

<sup>2</sup>Hlâu kơ yang hơi laih anũn tợlơi bợngač, Yang blan hăng khul potũ jing hĩ kơnảm mợmốt, Laih anũn gơnam kơthul či rai đởng tợdơi kơ hơjan.

<sup>3</sup>Amảng hơi anũn, pô wai sang či tợtữ, Bing tợdảm kợtang khởm či gờ rờng, Bing đah kợmơi tợp pơdai khởm pơdơi hĩ yua kơ Ƅiả mơnuih, Bing mơnuih lảng mợng amảng phả mợta gợnũ hmâu pôl hĩ laih.

<sup>4</sup>Hlăk anũn, dua pợk amảng bởi jơlan arảng krữ glaĩ hĩ, Đơnai rợsũng dar tợdu glaĩ hĩ, Arảng mợdưh hĩ tợdah hmữ hiắp cĩm mợnĩ, Laih anũn đơnai bing đah kợmơi adoh leng kơ đở rợiấ hĩ.

<sup>5</sup>Arăng ăt hwĩ mǎn tǒdang đĩ anih glong, Laih anũn bral tǒdang robat ƒoi jǒlan. Hlăk anũn, phũn amandê ċi blang bǒnga, Kǒtop robat hăng tǒloi kǒtraǒ biă mã; Tǒloi hǒr kiăng ƒu hmăo dǒng tah, Yua kǒ hlăk anũn ană mǎnuih ċi đũa nao pǒ sang hlǒng lar gǒũ, Bǒ kǒ ƒing mǎnuih hmăo tǒloi kǒ-ũ kǒyăm ċi robat jum dar khul jǒlan prǒng.

<sup>6</sup>Hǒdǒr bǛ kǒ Pô Hrih Pǒjing ih hlăo kǒ hrě prak tǒi hĩ Laih anũn mǒng mah pǒċah hĩ; Hlăo kǒ ċeh ia pǒċah hĩ ƒoi akǒ ia, Pǒng rǒdeh joh hĩ ƒoi ia dǒmun,

<sup>7</sup>Laih anũn ƒruih lǒn ċi wǒt glaĩ pǒ lǒn kar hăng hǒđăp, Samǒ bǒngăt ċi wǒt glaĩ pǒ Oĩ Adai jing Pô hmăo pha bǒi ñu.

<sup>8</sup>Khua pǒ potô lai: “Đôċ đăċ kǒ tǒloi đôċ đăċ, Abih bang leng kǒ jing đôċ đăċ yǒh!”

### **Boh pǒhiăp pǒđũt**

<sup>9</sup>Khua pǒ potô ƒu djǒ kǒnǒng jing mǎnuih rǒgǒi kǒhnăo đôċ ôh samǒ ăt jing mǎnuih potô tǒloi thăo hluh bǒi kǒ ƒing ană plei dǒng mǎn. Ñu hmăo pǒmĩn, hǒduah kǒsem, laih anũn đă đăp lu boh pǒhiăp tǒloi bǒrǒtǒh.

<sup>10</sup>Khua pǒ potô hmăo hǒduah pǒđũt glaĩ khul boh pǒhiăp hiam tǒloi mĩn djǒ, laih anũn abih tǒloi hmăo ċih rai leng kǒ hăng tǒloi tǒng ten lai h anũn sĩt soh sel.

<sup>11</sup>Boh pǒhiăp pǒ rǒgǒi jing hrup hăng gai rǒjǒi pǒ wai triu; khul boh pǒhiăp tǒloi bǒrǒtǒh hmăo pǒđũt glaĩ jing hrup hăng kǒđĩn arăng pǒng kǒjăp; abih tǒloi anũn dui potô rai yua mǒng sa ċô Pô Wai Triu.

<sup>12</sup>O ană kăo, bǒi ih răng bǛ kǒ hǒgět tǒloi rǒgao hloh kǒ khul tǒloi potô anai. Hǒ mǒar ċih rai lu lĩn biă mã, ƒu thăo đũt ôh; bǒ kǒ tǒloi hrăm lu ċi ngă pǒgleh bǒi kǒ dǒi jan.

<sup>13</sup>Tǒloi klah ċũn glaĩ kǒ abih bang tǒloi pǒhiăp hmăo hmũ lai hăng ngǒ anũn jing: Hwĩ pǒpũ bǛ kǒ Oĩ Adai lai h anũn gũt tui khul tǒloi Ñu potă, Anũn jing bruă ană mǎnuih khǒm ngă.

<sup>14</sup>Yua kǒ Oĩ Adai ċi phat kǒđi kǒ abih bang bruă, Wǒt hăng khul tǒloi hogǒm, thăo dah tǒloi hiam ƒôdah tǒloi sat.



## Adoh Hiam

### Adoh Hiam 1

<sup>1</sup>Tơlơi adoh hiam, jing tơlơi adoh hiam biă mã kơ Salômôn.

Pô dra:

<sup>2</sup>Kiăng đơi yoh ih cữm kâo hăng tơlơi cữm mớng amăng bah ih! Yua kơ tơlơi khăp ih jing hiam hloh kơ ia tởpai.

<sup>3</sup>Ia klôn ih pơbra hyu mơnâo bâu hiam nũ, Anăn ih jing kar hăng ia klôn ro; Yua kơ anũn yoh hmâu lu dra hmũm khăp hơeng kơ ih.

<sup>4</sup>Dui ba bẻ kâo đũa tui hăng ih, bơi ta jač ameč bẻ, — Pơtao hmâu ba kâo glaĩ pơ sang nũ lai —

Bing gơyut:

Bing gơmơi cỉ hợk mớak sỏ sôn hăng ih, Hrôm hơbít adoh bơni kơ tơlơi khăp ih, nũ hiam hloh kơ ia tởpai. Yua kơ anũn yoh bing dra cỉ khăp kơ ih!

Pô dra:

<sup>5</sup>Ơ bing dra plei Yêrusalem hơi, Kâo jũ samở hiam rỏ, Jũ hrup hăng sang khăn bing Kêdar, Hiam rỏ hrup hăng khăn păng Salômôn.

<sup>6</sup>Rơkâo bing gih anăm lăng gleng kâo ôh yua kơ kâo jũ, Yang hơi hmâu ngã klĩ kâo jing hĩ jũ; Bing ană đah rơkơi amĩ kâo hil kơ kâo, Hmâu jao bơi kâo wai lăng khul đang boh kơbâu; Samở đang boh kơbâu kâo pơ, kâo bũ hmâu wai lăng ôh!

<sup>7</sup>Ơ pơ kâo khăp hơi, Ruai bẻ kơ kâo thâu pơpă anih ih wai triu ih, Pơpă anih ih bơi gơnũ pơđơi yang hơi đờng; Yua hợgết kâo khôm jing hrup hăng đah kơmơi gom hĩ bẻ mớta Dỏ bơi khul triu kơ bing gơyut ih?

Pô todăm:

<sup>8</sup>Ơ mơnuih hiam hloh amăng bing đah kơmơi hơi, Tơdah ih bũ thâu ôh, Bơi ih đũa tui bẻ kru bing triu, Ba khul ană bẻbe nao bởng bẻ Bơi đjeo sang khăn bing mơnuih wai triu.

<sup>9</sup>Ơ pơ khăp hơi, Kâo pơhmu ih hrup hăng aseh dui rơdeh Pharaôn.

<sup>10</sup>Dua gah bẻ ih hiam rỏ hrôm hơbít hăng khul quang kơdrăp pơhrôp; Tơkuai ih pơhrôp thim hăng anũ boh pơtâo yom.

<sup>11</sup>Bing gơmơi cỉ ngã bơi kơ ih Quang mah b̄lir hăng asar p̄răk.

Pô dra:

<sup>12</sup>Tơdang pơtao hlăk dỏ bơi sụng nũ, Ia klôn kâo hyuh mơnâo bâu hiam nũ.

<sup>13</sup>Hăng kâo, mơnuih kâo khăp jing hrup hăng pỏ bơnga bâu phu Dỏ bơi kơplah wah tởsâu kâo.

**14**Hăng kâo, pô kâo khăp hơeng jing hrup hăng sa pố bơnga hêna Amăng đàng boh kơbâu Êngêdi.

Pô tởdăm:

**15**Ơ pô khăp hiam rồ kâo hơi, Ih hiam rồ lai h anũn kơbắt biă mã yơh! Mota ih hrup hăng mota cĩm kơtrâu.

Pô dra:

**16**Ơ pô kâo khăp, ih hiam rơkoi đoi, Lăp kơ khăp đoi yơh kơ ih! Sưng pĩt bing ta jing tởdrõn rồk moda mọtah.

**17**Khul kơyâo sớng da sang bing ta leng kơ ngã hăng kơyâo sêdar, Tơ pơklep pơnăng hăng kơyâo hơngơ.

## **Adoh Hiam 2**

**1**Kâo jing bơnga rồs amăng đàng hmua Sarôn, Jing bơnga pông yang amăng klũng dlam.

Pô tởdăm:

**2**Pô kâo khăp dồ tởng krah bing đah kơmơi dra, Hrup hăng bơnga pông yang dồ tởng krah khul rồk droi.

Pô dra:

**3**Pô kâo khăp dồ tởng krah bing tởdăm, Hrup hăng phũn boh pom dồ tởng krah khul kơyâo glai. Kâo khăp đoi dồ ber bời gah yũ kơ tở-u ãu, Lai h anũn boh ãu mớmh amăng rơkong đốk kâo.

**4**Ñu ba kâo mứt amăng anih bởng huă prớng, Hla gru tởlơi khăp wốt bời hăng ngổ kâo.

**5**Pơkotang bẻ kâo hăng đañ boh kơbâu kro, Pơphrâu bẻ kâo hăng khul boh pom; Yua kâo hmâu duăm hĩ lai h yua kơ khăp đoi.

**6**Tơngan gah iao ãu jing mớnhớng bời akố kâo đăl, Lai h anũn tơngan gah hơnuă ãu krôp hĩ kâo.

**7**Ơ bing ană dra plei Yêrusalem, kâo rơkâo kơwưh kơ bing gih, Hăng anăn khul kơtởng lai h anũn khul rơsa amăng đàng glai, Anăm ngã pơpữ pơgơi ôh, anăm râu mớduh ôh tởlơi khăp kâo Tởl tởlơi khăp hmâu tởlơi hrăp hĩ lai h.

Pô dra:

**8**Kâo hmữ asăp pô kâo khăp! Adi adih, ãu rai, Kơplớng găn hĩ khul cữ, Kơđăt rơgao hĩ khul bol cữ.

**9**Pô khăp kâo hrup hăng sa droi kơtởng, Hrup hăng rơsa tởdăm. Adi adih, ãu dờng gah adih kơ pơnăng sang bing gơmơi, Lăng găn mớng amăng phă, Lăng găn khul rang bah amăng phă.

**10** Pô khăp kâo pơhiăp hăng kâo tui anai: “Ơ pơ khăp hơeng, Pô hiam rỏ kâo hơi, Rai pơ kâo tañ bẻ!

**11** Yua kơ boyan puih abih lai h yoh, la hơjan hmâo khong hĩ lai h;

**12** Hmâo lu bơnga blang bơi lỏn; Boyan adoh bơni truh lai h yoh, Lai h anũn asăp cĩm mơni kuang hyu Pơ djợp djang anih amăng ợar ta.

**13** Phũn hra hlăk mơboh boh hlâo hlang, Boh kơbâu hlăk hyuh mơnâo bâu phu. Ơ pơ khăp hơeng kâo hơi, Pô hiam rỏ kâo hơi, Rai pơ kâo tañ bẻ!

**14** Ơ cĩm kơtrâo kâo hơi! Ih pơdợp ih pơ amăng hợk boh pơtâo, bơi krăng ợữ hợng kơdợng, Bơi kâo lăng bẻ bợ mợta ih, Lai h anũn hmữ đợk ih pơhiăp; Yua kơ đợk ih pơhiăp jing mợmih, Bợ mợta ih jing hiam rỏ.

**15** Djru bing gơmơi mả hĩ bẻ khul pơja, Khul pơja anệt aneo Ngă pơrai đang boh kơbâu; Yua kơ đang boh kơbâu bing gơmơi hlăk bơnga.”

**16** Pô kâo khăp lợm kơ kâo, lai h anũn kâo lợm kơ ñu; Ñu bơi khul triu bợng rợk tợng krah khul bơnga pông yang.

**17** Tơi truh angĩn mợguah thut rợnang, Lai h anũn tợ-u kơnăm đũa hĩ. Ơ pơ kâo khăp! Wợt glai bẻ, Hrup hăng sa dơi kợtợng, Bơdah hrup hăng sa dơi rosa dra bơi ợữ Bether.

### **Adoh Hiam 3**

**1** Amăng mlam, bơi sựng pĩt Kâo hợduah sem pơ pran jua kâo khăp, Kâo hợduah sem ñu samợ bư bưh ñu ôh.

**2** Kâo ợi tợgũ lai h anũn rợbat hyu jum dar plei, Djợp djang khul jợlan lai h anũn anih wăl pơtũm; Kâo hợduah sem pơ pran jua kâo khăp. Kâo hợduah sem ñu samợ bư bưh ñu ôh.

**3** Bing tợhan gak wai bựp kâo Tợdang bing gợñu nao ep lăng jum dar plei prợng Kâo tợña: “Bing gih bưh mợ pơ pran jua kâo khăp?”

**4** Weh đũa bĩa mợng bing gợñu, Kâo hmâo bưh yoh pơ pran jua kâo khăp. Kâo kuar kợjăp ñu, bư kiăng klaih hĩ ôh Tơi kâo hmâo ba lai h ñu glai pơ sang amĩ kâo, Ba mựt amăng adũ pơ hmâo pi kian lai h kâo.

**5** Ơ bing ană dra plei Yêrusalem, kâo kơwựh rợkâo kơ bing gih, Hăng anăn khul kợtợng lai h anũn khul rosa amăng đang glai, Anăm ngă pợpữ pợgơi ôh, anăm rạo mợduh ôh tợlơi khăp kâo Tơi tợlơi khăp hmâo tợlơi hrăp hĩ lai h.

Pô dra:

**6** Hợi đĩ rai mợng tợdrợn taợ Lăng hrup hăng tợmeh asăp apui, Hyuh đĩ mơnâu bâu hiam mợng jrao phĩ lai h anũn kơyâo bâu mợngui, Bâu phu mơnâu ia pơhrợp bợi mợng bing sĩ mia?

<sup>7</sup>Lăng adih, gre čokung potao Salômôn! Hmâo năm pluh cô tohan khĩn kotang drong atăt, Bĩng tohan khĩn kotang Israel.

<sup>8</sup>Abih bang goñu leng kơ djă đao gum Leng kơ jing rơgơi amăng tơlơi pơblah, Rĩm cô leng kơ teo đao gum bơi kơiăng ñu Hwĩ dah hmâo tơlơi truh amăng mlam.

<sup>9</sup>Potao Salômôn pơkra kơ ñu pô sa boh gre čokung Hăng kơyăo mợng čar Liban.

<sup>10</sup>Potao ngã khul tơmeh gre čokung anũn hăng prăk, Anih ah rợng ngã hăng mah, gre dỏ ber lom hăng bơnal mriah jũ, Amăng lăm pơhrôp hiam biă mã Yua mợng bĩng ană dra plei Yêrusalem.

<sup>11</sup>Ơ bĩng ană dra Siôn, Tơbiă tañ bẻ nao lăng potao Salômôn. Ñu klũm mũk potao amĩ ñu hmâo đua bơi laiھ bơi akỏ ñu Amăng hơi ñu dỏ bơnai, Jing hơi pran jua ñu hỏk mơak biă mã.

## Adoh Hiam 4

Pô tơdăm:

<sup>1</sup>Ơ pô kăo khăp, ih hiam rỏ đơi yơh, Ih hiam rỏ biă mã yơh! Mơta ih hrup hăng čĩm kơtrăo Pơdỏp dỏ gah rợng kơ khăn gom bỗ; Bũk ih hrup hăng khul bobe Kơdăt đul bơi kriăng cũ Galaat.

<sup>2</sup>Tơgơi ih hrup hăng khul triu biă či yuă hĩ blâu, Đĩ rai mợng anih goñu mơnoi, Abih bang goñu nao tui grop soh sel, Bũ hmâo hơi rơbat hơjăn păn ôh.

<sup>3</sup>Tơbong ih hrup hăng mrai mriah, Amăng bah ih hiam biă mã; Dua gah meng ih hrup hăng boh pom granat blah hĩ jing dua, Mriah huč gah rợng kơ khăn gom bỗ.

<sup>4</sup>Tơkuai ih hrup hăng sang rợñan Đawit, Pơdợng đĩ kiăng đưm pơrơđah gơnam pơblah; Rơbăo boh khiơl arăng yol đĩ bơi anũn, Leng kơ jing khiơl kơ bĩng tohan khĩn kotang soh sel.

<sup>5</sup>Dua gah tơsăo ih hrup hăng sa grop rợsa hlăk bluh, Hrup hăng dua đơi ană kơtợng tuh kơmar, Hlăk dỏ bợng rỏk tợng krah tơdrợn bợngă pợng yang.

<sup>6</sup>Tơl angĩn mợguah rợnang thut găn Laiھ anũn tơ-u kơnăm mợmợt rợngiă hĩ, Kăo čĩ đĩ nao pơ cũ ia jrao phĩ bâu hiam, Nao pơ bol cũ bâu mợngui.

<sup>7</sup>Ơ pô kăo khăp, ih hiam rỏ biă mã yơh, Bũ hmâo gru rợka hợgệt bơi ih ôh,

<sup>8</sup>Ơ bơnai kăo hơi, đuaĩ bẻ mợng cũ Liban hợm hợbĩt hăng kăo, Đuaĩ bẻ mợng cũ Liban hợm hợbĩt hăng kăo. Đuaĩ bẻ mợng čợng cũ Amana, Čợng cũ Sênir laiھ anũn cũ Hermôn, Đuaĩ bẻ mợng par rợmợng đũl, Đuaĩ bẻ mợng cũ rợmợng breč.

<sup>9</sup>O' adoi đah kơmơi kâu, bơnai kâu hơi, lh hmâu klẽ đũa lai hơtai boh kâu Hăng mốt ih gleng lăng; Kơnởng hăng aũ boh pơtâu yom bời tơkuai ih lh hmâu klẽ đũa lai hơtai boh kâu.

<sup>10</sup>O' adoi đah kơmơi kâu, bơnai kâu hơi, Tơlơi khấp ih mơmih biă mã yoh! Tơlơi khấp ih hiam hloh kơ tơpai hiam, la klôn ih bư hmâu ôh ia bâu mơngưi pã dưi pơkơnar hăng nũ!

<sup>11</sup>O' bơnai kâu hơi, tởbong ih tởdjoh trũn ia hơni, Gah yũ kơ jơlah ih pơdởp ia hơni lai anũn ia tởsâu; Ao ih hyuh đĩ mơnâu hrup hăng mơnâu kơmrởng chữ Liban.

<sup>12</sup>O' adoi đah kơmơi kâu, bơnai kâu hơi lh jing kar hăng sa boh đàng arăng krữ kơđỡl hĩ lai; Jing akõ ia arăng bữ glaĩ hĩ, Jing hơnoh ia arăng krữ kơđỡm lai.

<sup>13</sup>Jing đàng boh pom granat hmâu khul cởnăt mốt, Hăng djởp mốt boh kơyâu jơman hiam hloh, Bơnga hêna lai anũn kơyâu ia bâu hiam;

<sup>14</sup>Kơyâu ia bâu hiam lai anũn kơnĩt triêl, Kalamôs lai anũn kơyâu hol, Lai anũn abih bang kơyâu hmâu mơnâu bâu hiam, la mir, ia alôê Hrôm hơbĩt hăng khul mơnởng bâu hiam biă mã.

<sup>15</sup>lh jing akõ ia amăng đàng, Jing phũn ia hơdip hlăk ro, Jing hơnoh ia tởbiă rai mởng chữ Liban!

Pô dra:

<sup>16</sup>O' angĩn gah kơdư, tởgũ đĩ bẻ, O' angĩn gah dơnũng, thut rai bẻ! Pưh rai bẻ bời đàng kâu, Kiăng kơ mơnâu bâu hiam cũ bra hyu! Kiăng đơi yoh pô kâu khấp mốt nao amăng đàng nũ, Lai anũn bởng khul boh troh hiam jơman pơ anũn!

## Adoh Hiam 5

Pô todăm:

<sup>1</sup>O' adoi đah kơmơi kâu, bơnai kâu hơi, Kâu mốt lai amăng đàng kâu pô! Kâu hmâu pẻ lai jrao phĩ lai anũn mơnâu bâu hiam, Bởng lai đơh hơni lai anũn ia hơni, Mơnũm lai ia tơpai hăng ia tởsâu.

Bing dra:

O' bing goyut, bởng bẻ! O' giăng mah, bời mắt bẻ hăng tởlơi khấp!

Pô dra:

<sup>2</sup>Kâu pĩt samở hơtai boh kâu ăt dỏ mơdưh đơc. Adi adih! Pô khấp kâu khốk bah amăng:

Pô todăm:

“Pök bẻ bah amăng bươi kâu, ơ adoi kâu, pô kâu khấp hơi, Ở cỉm kơtrâu kâu, pô hiam rỏ kâu hơi! Yua kơ akỏ kâu pơsah lai, Bưk kâu pơsah lai hăng ia ngom amăng mlam.”

Pô dra:

**3**Kâu toh hỉ lai, ao gah rơngiao kâu, Hyữm thào buh glaỉ đờng lể? Kâu rao lai, tởkai kâu, Hyữm thào ngả pơgrỉ glaỉ đờng lể?

**4**Pô khấp kâu hro tởngan ñu bươi hỏk bah amăng, Hơtai pran kâu pơpữ pơgơi yua kơ ñu.

**5**Kâu tởgữ mọtam pök bah amăng bươi kơ pô kâu khấp; Dua gah tởngan kâu tởdjoh trũn ia jrao phỉ, Lai, anũn cởđeng kâu pơsah bả hăng ia jrao phỉ Ất tởdjoh trũn mỗn bươi gai tởkảl bah amăng.

**6**Kâu pök bah amăng bươi kơ pô kâu khấp, Samở pô khấp kâu hmâu wir đũa hỉ lai. Ñu đũa, hơtai boh kâu đjai huất hỉ. Kâu hơduah sem ñu samở bư bưh ôh; Kâu iâu ñu, samở ñu bư lai glaỉ ôh.

**7**Bing tởhan gak wai hyu dar amăng plei prởng hmâu bưp kâu lai, Bing gơñu taih kâu, ngả pơrỏka hỉ kâu; Bing mơnuih gak wai pơnặng plei Ất toh hỉ mỗn ao phýng kâu.

**8**Ở bing anả dra plei Yêrusalem, kâu rỏkâu kơwưh kơ bing gih, Tởdah gih bưp pô kâu khấp, Lai bươi bẻ kơ ñu thào Kâu hlăk đở ruả yua kơ tởlời kâu khấp đoi.

Bing dra:

**9**Ở đah kơmơi dra hiam hloh amăng bing đah kơmơi dra hơi, Pô khấp ih hmâu tởlời hơgết hloh kơ pô pơkỏn mỗ? Pô khấp ih hmâu tởlời hơgết hloh kơ pô pơkỏn mỗ Tởl ih khỏm kơwưh rỏkâu kơ bing gơmơi kar hăng anũn?

Pô dra:

**10**Pô khấp kâu jing hiam rỏkơi lai, anũn kơtang, Hiam rỏ hloh kơ abih bang mơnuih.

**11**Akỏ ñu jing mah rỏgoh; Bưk ñu cởh rỏñan Jũ hrup hăng blâu cỉm ak.

**12**Mota ñu hrup hăng dua đroi cỉm kơtrâu Đở bươi hơnoh ia, Mơnơi amăng ia tởsâu, Rỏ lắp hăng bở mota ñu biả mả.

**13**Dua gah meng ñu hrup hăng kơnong bơnga bâu mơngui, Hyuh rai mơnâu bâu mơngui; Tởbong ñu hrup hăng bơnga pông yang, Pơsah hăng ia jrao phỉ ro trũn.

**14**Tởngan ñu hrup hăng khul đing mah Pơblir hăng boh pơtâu yom. Đroi jan ñu hrup hăng bla prởng đơnar kơmlả Pơblir hăng boh pơtâu Saphir.

**15**Tokai ñu hrup hăng dua bẽ tømeh boh potào marbrơ Dưm ñoi hăng ngỗ kơ tur mah rợgh; Rup hợbố ñu hrup hăng chữ Liban, Săt mọtah hrup hăng koyào sêdar.

**16**Bah ñu jing mớmihi biã mã, Abih mớnuhi ñu arăng khấp biã mã yoh. Ở ñing dra plei Yêrusalem, Pô kào khấp jing hrup hăng anũn yoh, goyut kào khấp jing kar hăng anũn yoh!

## Adoh Hiam 6

Bing dra:

**1**Ở mớnuhi hiam hloh amăng ñing ñah kớmoi, Pơpã pô khấp ih nao? Pô khấp ih anấp nao pơpã lể Kiăng kơ ñing gớmoi nao hơduah sem ñu hợm hợbít hăng ih?

Pô dra:

**2**Pô khấp kào trũn nao pơ ñang ñu pô, Ñoi anih kớnonng pla khul mớnonng ñâu hiam, Kiăng bớoi khul triu ñu ñớng rợk amăng ñang, Laih anũn pẽ khul than bớnga pớng yang.

**3**Kào lợm kơ pô kào khấp lai h anũn pô kào khấp lợm kơ kào; Ñu bớoi khul triu ñu ñớng rợk mớda tợng krah ñang bớnga pớng yang.

Pô tởdãm:

**4**Ở pô khấp kào hợi, ih hiam hrup hăng plei Tirsa, Hiam rợ hrup hăng plei Yêrusalem, Kớdrưh kớdrợm hrup hăng tợhan yoh hla gru nao pớblah.

**5**Anãm lợng kào ñớng ôh, Yua kơ mớta ih ngắ bớoi kào rợng rợng! Ñuk ih hrup hăng khul bớbe Plợng kớđăt hyu ñoi kriăng chữ Galaat.

**6**Tợgợi ih hrup hăng khul triu ania, Ñĩ rai mớng anih gớñu mớnoi, Abih bang gớñu nao tui hăng gơp, Ñu hmào sa ñoi pã ñỏ hojan păn ôh.

**7**Dua gah meng ih jing hrup hăng boh pom granat blah hĩ jing dua, Mriah hợhur ñỏ gah klon kơ khấn rợch gom ñỏ.

**8**Hmào năm pluh chữ bớnai phũn pớtao, sapăn pluh chữ bớnai hợjũng, Laih anũn ñah kớmoi dra lu lĩn biã mã.

**9**Samở ơ cớim kớtrào, pô hiam rợ kào hợi, ih yoh jing mớ sa! Jing anã dra amĩ ih hmào kớnonng sa chữ ñỏ, Jing pô amĩ ih khấp biã mã. Abih bang ñing dra ñuh ih leng kơ laĩ ih jing pô hmào tợlợi mớyun hiam. Ñing bớnai phũn lai h anũn bớnai hợjũng pớtao leng kơ hợch bớni kơ ih.

**10**Hlợi ñah kớmoi anũn jing tợl ñu tợbiã rai hrup hăng yang hợi ang dar, Hiam hrup hăng yang blan, chữ chơ hrup hăng yang hợi, Kớdrưh kớdrợm hrup hăng phung tợhan yoh hla gru kớsung nao pớblah?



**11**Kào trũn nao pơ đàng boh koyâo kơnia, Kiăng ñem lăng khul cởnăt mớda amăng klũng, Lăng lăng đàng boh kơbâu hmâu bluh cởnăt lai h mớ, Phũn pom granat hmâu bợng lai h bởdah aka ôh.

**12**Kào aka thâu hợgết gết ôh, Samở tở tởnở arăng ba kào đĩ rởdeh pơ pơdrợng pơpũ.

Bing dra:

**13**Ơ Sulam, wốt glaĩ bẻ, wốt glaĩ bẻ! Bơi ih wốt glaĩ bẻ, wốt glaĩ bẻ kiăng kơ bing gơmơi dưi ñem lăng ih.

Pô dra:

Yua hợgết bing gih kiăng ñem lăng Sulam, Hrup hăng lăng tởlơi Mahanaim yũn suang?

## Adoh Hiam 7

Pô tởdăm:

**1**Ơ Hơbia, Tởkai ih cứt klĩ juă jing hiam rở đơi yơh! Pha ih hrup hăng guang pơhrợp, Jing mớnhợng hiam tởbiă rai mợng sa cở mớnuih mớbruă rợgơi.

**2**Tởsăt ih hrup hăng cởlũ wĩl piơh tởpai Nanao bũ thâu thu ôh. Kian ih hrup hăng bở pơdai tởpũng, Hmâu bợnga pông yang gom jum dar.

**3**Tởda ih jing hrup hăng dua đơi ană rợsa Hrup hăng ană kợtợng kơmar.

**4**Tởkuai ih jing hrup hăng hợjũng sang rợñan ngă hăng bla. Mớta ih jing đơnao ia Hễsbôn Giăm amăng jang Bat Rabim; Adũng ih jing hrup hăng jũng sang rợñan Liban Lăng trũn pơ plei Damas.

**5**Akở ih angak đĩ glong hrup hăng cữ Karmel, Bũk ih hrah trũn glong hợtăm đơnar, Ngă bởi pơtao ăt hợc hợr sữ rợbữ.

**6**Ih hiam biă mả, ih rở đơi yơh, Ơ pơ khăp hợeng hợi, ih ngă kơ kào khăp amơaih biă mả yơh!

**7**Hợbở rup ih hrup hăng phũn gol, Tởda ih jing kợtul boh koyâo tởsă.

**8**Kào pơmĩn amăng lăm, Kào cỉ đĩ phũn gol đung anai, Dui mả khul pak than hmâu boh tởsă; Kiăng đơi yơh tởda ih jing hrup hăng kợtul boh kơbâu, Suă pran ih bâu hiam hrup hăng mớnhở boh pom.

**9**Lai h anũn tởbong ih bả hăng tởpai jơman. Cởng rợmang tởpai anũn nanao rợnang blang ro mứt amăng đơi jan pơ ih khăp, Blai đĩ bởi tởbong pơ hlăk đở pĩt.

**10**Kào lợm kơ pơ kào khăp, Tởlơi cởng kiăng ñũ piơh bởi kơ kào.

**11**Ơ pơ khăp hợi, rai bẻ, Bing ta cỉ tởbiă nao pơ tởdrợn hmua Lai h anũn đở đởm mlam amăng plei anết.

<sup>12</sup>Bing ta çi mớđưh mớng ưm mớguah kiǎng nao ứa đǎng boh kớđâu, Nao lǎng lǎng phũn boh kớđâu ớnǎt bluh lai h mớ, Bớnga blang lai h aka, Phũn pom granat hm̃o bớnga lai h đớđah aka ôh. Bới anih anũn kǎo ới pớyớr tớlới khǎp kǎo kớ ih.

<sup>13</sup>Boh mandragô h yuh bǎ mớño đầu mớngưi, Bới bah amǎng bing ta hm̃o prǎp pióh lai h djớp mớta boh jớman Boh phr̃o wớrt boh so mớh, Kǎo rǎk pióh bới kớ ih, ớ pớ kǎo khǎp hới!

## Adoh Hiam 8

<sup>1</sup>Kiǎng đới yớh ih jing hrup hǎng ayǎng kǎo, Mểm hróm hớbít ia tớsǎo amĩ kǎo! Kiǎng kớ tớ kǎo đầu ih bới jớlan, Kǎo dưi ớũm hĩ ih Lai h anũn đầu hm̃o hới mớ ớ mớ kớ kǎo ôh.

<sup>2</sup>Kǎo ới ba ih glǎi pớ sang amĩ kǎo, Pớ anih anũn ih ới pớđồ kǎo. Kǎo ới bới ih mớñum ia tớpai đầu mớngưi, Lai h anũn mớñum ia boh pom granat.

<sup>3</sup>Tớngan gah iao ih jing mớnớng bới kǎo đǎl boh akỏ, Lai h anũn tớngan gah hớnuǎ ih krớp hĩ kǎo.

<sup>4</sup>Ớ bing anǎ dra plei Yêrusalem, kǎo kớwưh rớkǎo kớ bing gih, Anǎm ngǎ pớpử pớgới, anǎm rǎo mớđưh tớlới khǎp kǎo ôh Tớl tớlới khǎp hm̃o hĩ lai h tớlới hrǎp.

Bing dra:

<sup>5</sup>Hới pớ adih hlǎk đĩ rai mớng tớđrón ta ớ, Ah gớnang bới tớđa pớ ñũ khǎp? Bới gah yũ kớ phũn boh pom granat kǎo hm̃o rǎo mớđưh ih lai h. Bới anih anai yớh amĩ ih hm̃o gleh tớnap yua kớ ih, Bới anih anai yớh amĩ ih hm̃o ruǎ nuǎ tớkeng rai ih.

<sup>6</sup>Piόh bẻ kǎo bới hớtai boh ih hrup hǎng sa boh mớnớng kớđỏm, Hrup hǎng sa boh mớnớng kớđỏm bới tớngan ih; Yua kớ tớlới khǎp jing kớtang hrup hǎng tớlới djai, Tớlới gar jing kớtang hrup hǎng plei atǎo djai. Apui tớlới khǎp bluh đĩ rớđah đầu h, Hrup hǎng jớlah apui Yêhỏwa.

<sup>7</sup>Ia lip đầu dưi ớruih pớthǎm hĩ tớlới khǎp ôh, Khul ia krong kỏn dưi ngǎ pớtrǎm hĩ ñũ lới. Tớđah hm̃o hới ba rai abih kong ngǎn ñũ hm̃o, Kiǎng bới mǎ tớlới khǎp, Arǎng ới mớ ớ mớ kớ pớ anũn kớtang kớtit biǎ mǎ yớh.

Bing ayǎng pớ dra:

<sup>8</sup>Bing gớmới hm̃o adới dra anẻt, Aka ớắt tớsǎo ôh. Hớgẻt gớmới khỏm ngǎ bới kớ adới dra bing gớmới Amǎng hới arǎng rai tớña kiǎng đở ñũ?

<sup>9</sup>Tớđah ih jing pớnǎng plei, Bing gớmới ới pớđớng đĩ bới ih sa boh sang rớñan ngǎ hǎng prǎk; Tớđah ih jing bah amǎng, Bing gớmới ới krử pớgang hĩ ñũ hǎng tớ kớyỏ sớđar.

Pớ dra:

**10** Kào jing sa boh pơ năng plei, Tơ sào kào hrup hăng khul sang rơ ñan; Yua kơ anũn yơh, ñơi anăp mơta ih Kào jing phũn kơ tơlơi rơnũk rơnua.

Pô tơdăm:

**11** Salômôn hmâu sa boh đàng boh kơ ñâu ñơi Baal Hamôn: Nũ jao đàng anũn bơi kơ ñing čan hmua. Tơ pẽ boh bơngalaih, rĩm čô khòm bơi kơ ñũ sa rơbâu asar prăk.

**12** O' pơtao Salômôn, sa rơbâu asar prăk anai jing lờm kơ ih yơh, Dua rơtuh lờm kơ ñing čan hmua. Samở đàng boh kơ ñâu kào jing lờm kơ kào yơh.

**13** Anai nê ih hlăk dỏ amăng đàng, Goyut goyâo dỏ čang kiăng hmữ boh pơhiăp ih! Bơi kào hmữ bẻ đők ih!

Pô dra:

**14** Tañ bẻ, ơ pô kào khăp hơeng, Bơi jing bẻ hrup hăng sa dơi kơtởng Bơdah jing sa dơi ană rơsa Bơi čữ ñâu mơngui!

## Yesayah

### Yesayah 1

#### Tơlơi kơchrâu bơi

(1:1-31)

**1**Amăng rơnũk Usia, Yôtham, Ahas lai anũn Hêsêkia, jing bing pơtao kơ lơn ƣar Yuđa, hlăk anũn Êsai ană đah rơkơi Amôt hmăo tơlơi pơbuh kơ lơn ƣar Yuđa lai anũn kơ plei Yêrusalem.

#### Tơlơi buah kơ ană plei pla pơkơdờng

**2**Ơ khul tal adai hmữ bẻ, ơ lơn pơđing tơngia bẻ! Yua kơ Yêhōwa lai tui anai: “Kăo hmăo ƣem rong ană bả, bơi gơnũ prōng kơhnăo, Samở gơnũ pơkơdờng hăng Kăo.

**3**Rơmo ăt thăo mơn pơ rong nũ, Aseh kle ăt thăo mơn atōng rờk pơ ƣem nũ; Samở bing Israel ƣu thăo ôh, Ană plei pla Kăo ƣu thăo hluh hơgết gết ôh.”

**4**Tơnap tap yơh kơ dêh ƣar soh sat, Djuai mơnuih ngă soh kơtraở trĩn, Kơnũng djuai ngă tơlơi sat ƣai, Ană bả hơbăk drak anũn! Gơnũ hmăo hơngah lui Yêhōwa, Mưƣ maƣ kơ Pơ Rơgoh bing Israel, Jing hĩ mơnuih tuai lai anũn wir rōng đui.

**5**Hyữm bing gih nanao ngă tơlơi pơkơdờng Kiăng arăng pơkơhmal bing gih dờng hă? Abih akở leng kơ hmăo nam rơka, Hơtai pran leng kơ pơƣah hĩ.

**6**Mờng plă tơkai truh pơ akở, ƣu hmăo anih pả ƣu hmăo rơka ôh, Khul nam rơka, gru bởp bởng, Lai anũn khul nam rơka phrăo, Aka sir glaĩ ôh, aka pởn glaĩ nũ lơi, Ăt aka pik ia jrao kiăng kơ rở.

**7**Lơn ƣar bing gih jing hĩ rơngol, Plei pla bing gih arăng ƣuh hĩ; Lơn ƣar bing gih bing tuai plah mả hĩ Ƣơi anăp bing gih mơtam, Ngă bơi nũ jing hĩ rơngol tơdang bing tuai pơrai.

**8**Arăng lui raih hĩ ană dra Siôn Hrup hăng sang khăn amăng war boh kơbău, Hrup hăng anih gak amăng đăng tơmũn, Hrup hăng plei arăng hmăo wang dar lai.

**9**Tơdah Yêhōwa kơ bing tơhan Ƣu pơh glaĩ ôh kơ bing ta ƣiă mơnuih đở hơdip, Tui anũn bing ta hrup hăng plei Sôđôm Lai anũn hrup hăng plei Gômơơ yơh!

**10**Ơ bing khua wai lăng plei Sôđôm, Hmữ bẻ boh pơhiăp Yêhōwa! Ơ ană plei Gômơơ, Pơđing tơngia hmữ bẻ tơlơi juăt Ơi Adai bing ta!

**11**Yêhōwa lai: “Lu mơnởng ngă yang bing gih hmăo tơlơi tũ yua hơgết mở bơi kơ Kăo? Kăo hmăo bĩ lai khul mơnởng ngă yang ƣuh hăng triu tơnơ,

Laih anũn rơmuă hlô mơnõng rơmõng. Kâu ƣu mơak ôh kơ drah rơmo tơno, Bôdah ană triu laih anũn bơbe tơno.

**12**Tơdang ƣing gih rai ƣơi anăp Kâu, Hlơi toña rơkâu tơlơi anai mõng tơngan ƣing gih, Kiăng ƣing gih juă lin wăi sang Kâu?

**13**Anăm ba rai dõng ôh mơnõng ngă yang hăng braih pơdai ƣu tũ yua! Kâu bơrơmũt kơ mơnõng ƣâu mơngui, Phệt blan phrâu, hroi saƣat laih anũn khul tơlơi pơtũm pơbũt pơkõn; Kâu ƣu anăm tũ ôh tơlơi ƣing gih ăt dõ ngă nanao tơlơi soh giõng anũn gih ăt jơnum pơbũt prõng dõng.

**14**Kâu bơrơmũt kơ khul phệt blan phrâu Laih anũn khul hroi phệt ƣing gih hmâu pơkơƣah laih. Khul phệt anũn jing hĩ tơlơi kơtraõ kơ Kâu, Kâu gleh glăn glăm gơũ.

**15**Tơdang ƣing gih yơ ƣĩ tơngan, Kâu gom hĩ ƣũ mơta mõng ƣing gih. Wõt dah ƣing gih hmâu iâu laĩ lu, Kâu ăt ƣu hmũ ôh. Yua kơ tơngan ƣing gih bả hăng drah.

**16**Rao rơgoh bẻ, pơrơgoh hĩ gih pơ bẻ! Toh glõm lui bẻ khul bruă sat mõng ƣũ mơta Kâu; Anăm ngă tơlơi sat dõng ôh.

**17**Hrăm ngă bẻ tơlơi hiam klă, Hơduah tơlơi tơpă hiam; Djru ƣing mơnuih arăng kơtũ juă, Phat kơđĩ tơpă kơ ƣing tơhrit tơhroi, Pơgang bơi tơlơi geh găi ƣing mơnuih blao.”

**18**Yêhõwa laĩ: “Ră anai rai bẻ, kiăng kơ ƣing ta pơgăi hăng tơdruă: Wõt dah tơlơi soh ƣing gih mriah kar hăng thệt, Ći jing kũ kar hăng kơpaih; Wõt dah mriah kar hăng bơnal mriah, Ći jing kũ kar hăng blâu triu.

**19**Tơdah ƣing gih mơak pran jua gũt asăp, Tui anũn ƣing gih Ći ƣõng boh troh hiam mõng lõn.

**20**Samõ tơdah ƣing gih hơngah laih anũn pơkơdõng glaĩ, ƣing gih Ći tũ tơlơi arăng pơrai lui hăng ƣao gũm; Yua kơ amăng bah Yêhõwa hmâu pơhiăp laih.”

### **Plei prõng soh sat**

**21**Ađơih! Sa boh plei tõng ten Hmâu jing hĩ laih ƣah kơmơi rih răm! Đưm adih ñu bả hăng tơlơi tơpă, Laih anũn jing anih tơlơi tơpă gĩt gai. Samõ ră anai bả hăng ƣing pơđjai mơnuih!

**22**Prăk ƣing gih jing hĩ djah, Tơpai boh kơbâu ƣing gih arăng pơklai hĩ hăng ia.

**23**ƣing khua gĩt gai ƣing gih jing ƣing pơkơdõng, Pơgop lir hăng ƣing klẻ dõp. Abih bang ƣing gơũ leng kơ khăp kiăng ƣõng gơnam jek bơi, Laih anũn ƣuăi tui gơnam arăng apah. Gơũ ƣu phat kơđĩ tơpă bơi kơ ƣing mơnuih tơhrit ôh, Kõn hyõk bơngõt lơi kơ tơlơi phong mõng ƣing ƣah kơmơi blao.

**24**Yua kơ anũn yơh, Khuạ Yang jing Yêhōwa kơ ãng tōhan, Pô Dưi Kơtang kơ Israel laĩ: “Anai nê! Kâu ĩi mōak kơ tōlōi pōkōhmal kơ ãng pōkōdōng hãng Kâu, Laih anũn rũ nua ãng ayăt roh Kâu.

**25**Kâu ĩi yơr tōngan pōkōdōng glaĩ hãng gih; Čuh lêk broi gih rōgoh hĩ abih djah djel kar hãng arãng čuh lêk mah, Laih anũn mã lui hĩ hōdōm ãruh ãrãm mōng gih.

**26**Kâu ĩi pōjing glaĩ ãng khuạ phat kōđi ãng gih kar hãng hlâu, Laih anũn ãng kōčē kar hãng blũng hlâu. Tōdōi kơ anũn, arãng ĩi iâu ãng gih jing plei prōng tōpă hiam, Jing plei tōng ten.”

**27**Siôn ĩi hmâu tōlōi song mã yua mōng tōlōi tōpă, Laih anũn ãng mōnuih amãng plei thâu kōhmal tōlōi soh ĩi hmâu tōlōi song mã yua mōng tōlōi tōpă.

**28**Samō ãng pōkōdōng lai h anũn ãng hmâu tōlōi soh arãng ĩi pōrai, Bơ kơ ãng hōngah lui Yêhōwa ĩi tũ tōlōi rãm rai.

**29**Tui anũn ãng gih ĩi mlâu yua kơ kōyâu pōtâu ãng gih khăp kiãng; Laih anũn mlâu hañ yua kơ khul đang hmua ãng gih hmâu ruah lai h.

**30**Yua kơ ãng gih ĩi kar hãng kōyâu hōngō kro hla, Kar hãng đang ãu hmâu ia.

**31**Mōnuih kơtang ĩi kar hãng adrãng kro, Bruă ñu ngã jing hrup hãng anga apui, Gōñu lai h anũn bruă gōñu ngã ĩi jă hrōm hōbĩt, ãu hmâu hlōi dưi pōthãm hĩ ôh.

## Yesayah 2

### Tōlōi laĩ lui hlâu kơ Yuđa lai h anũn plei Yêrusalem

(2:1 – 12:6)

#### Čũ Yêhōwa

**1**Anai jing tōlōi Êsai ană đah rōkōi Amôt, hmâu ãuh kơ Yuđa lai h anũn Yêrusalem:

**2**Amãng khul hrōi hnal tuč, Čũ sang kōkuh pōpũ Yêhōwa Či pōdōng kōjăp ãui khul akō čũ, Glong hloh khul bul čũ. Abih bang lōn čar ĩi luh nao pơ anũn,

**3**Lu djuai mōnuih ĩi rai lai h anũn laĩ tui anai: “Rai bē, broi ãng ta đĩ nao bē pơ čũ Yêhōwa, Nao pơ sang kōkuh pōpũ Oĩ Adai Yakôp. Ñu ĩi pōtô ãng ta jōlan Ñu, ãng ta ĩi rōbat amãng khul jōlan Ñu.” Yua kơ tōlōi juăt ĩi tōbiă rai mōng Siôn, Laih anũn boh pōhiăp Yêhōwa ĩi tōbiă rai mōng plei Yêrusalem.

**4**Ñu ĩi phat kōđi tōng krah lu boh lōn čar, Laih anũn phat kōđi kơ lu djuai mōnuih. Hlăk anũn, gōñu ĩi mã đao čuih tia wãng kai, Mã tōbăk čuih tia

monek. Lõn čar anai ðu yua ðao pøblah häng lõn čar adih ôh, Goñu ät ðu potöp kơ tøløi pøblah ðõng tah.

### **Tøløi phat kơđi røđah røđõng kơ ðing mønuih pøgao**

**5**Ơ sang Yakôp, rai bẻ! Bơi ðing ta røbat nao bẻ amäng tøløi bõngač Yêhõwa.

**6**Sõt yoh, Khua yang hmâu hõngah lui ană plei Nũ jing sang Yakôp. Yua kơ goñu bã blai tøløi phiãn juät ðing čar Ngõ, Laih anũn pojâu kosem hrup häng ðing Philistin; Goñu mã tõngan häng ană bã ðing djuai tuai.

**7**Lõn čar goñu bã häng prăk mah Laih anũn gonam yom lu ðu thâu yap; Lõn čar goñu bã blai aseh pøblah Laih anũn lu rødeh pøblah.

**8**Lõn čar goñu bã häng khul rup trah; Goñu kơküh popũ kơ gonam mõng tõngan goñu ngă rai, Jing gonam tõngan goñu pøjing rai.

**9**Tui anũn, mønuih mõnam khõm či ðup gut, Ană mønuih khõm tũ tøløi potrũn hĩ; Tui anũn røkáo Khua Yang anăm pap bơi kơ goñu ôh!

**10**Mũt bẻ amäng anih boh potâu, Pødõp pø ih amäng ðruih lõn Kiăng weh ðuai mõng tøløi krip yip mõng Yêhõwa, Laih anũn weh ðuai mõng tøløi kơmlă kơ tøløi guh kơang Nũ.

**11**Mota pơang ană mønuih Yêhõwa či potrũn hĩ, Tøløi pøgao ană mønuih Yêhõwa či ngă bơi goñu khõm ðup gut; Amäng hroi anũn, Kõnõng hõjăn Yêhõwa ðõč hmâu tøløi popũ ðĩ.

**12**Yua kơ Yêhõwa kơ ðing tõhan hmâu pøkă lai sa hroi Pøkõdõng glaĩ abih bang ðing pøgao, pơang, lai anũn pøđĩ pø; Yêhõwa či pøglũh trũn hĩ ðing goñu.

**13**Nũ ät pøkõdõng glaĩ häng abih bang kơyâo sêdar čar Liban Pøgao pơang, angak ðĩ, Laih anũn abih bang kơyâo hõngo čar Basan,

**14**Hrõm häng abih bang khul čũr glong, Laih anũn abih bul čũr;

**15**Ät pøkõdõng glaĩ häng abih bang sang rõñan glong, Häng abih bang põnăng plei kơjăp,

**16**Abih bang kompăn čar Tarsis, Laih anũn abih bang kompăn yom kơdrũh.

**17**Yêhõwa či pøglũh trũn kõnuih pøgao ană mønuih, Laih anũn tøløi pøgao pơang ană mønuih Yêhõwa či potrũn hĩ; Amäng hroi anũn, kõnõng hõjăn Yêhõwa ðõč hmâu tøløi popũ ðĩ.

**18**Hlăk anũn, khul rup yang leng kơ či rongiă hĩ ðhiao.

**19**Arăng či čur mũt amäng par boh potâu Laih anũn amäng khul par amäng lõn, Kiăng kơ weh ðuai mõng tøløi krip yip Yêhõwa Laih anũn tøløi kơmlă kơ tøløi guh kơang Nũ, Tõdang Nũ togũ ngă bơi lõn tõnah popũ.



<sup>20</sup>Amăng hroi anŭn, arăng či glôm Broi kơ tởkuih, broi kơ čim dŭng Khul rup yang ngă hăng prăk, ngă hăng mah, Gơñu hmăo ngă lai kiăng kơ kơkuh pơpŭ.

<sup>21</sup>Gơñu čur mŭt amăng khul par boh pơtăo Laih anŭn b̄oi kriăng boh pơtăo, Kiăng kơ weh đuaỉ mŏng tởlơi krip yip Yêhōwa Laih anŭn tởlơi kơmlă guh kơang Nŭ, Tởdang Nŭ tởgŭ ngă broi lôn tởnah pơpŭ.

<sup>22</sup>Anăm đăo kơngang kơ ană mơnuih ôh Jing djuai hmăo suă pran mŏng amăng adŭng, Yua kơ hogết tởlơi yom gơñu hmăo?

### Yesayah 3

#### Tởlơi Yêhōwa phat kơđi kơ plei Yêrusalem lai anŭn čar Yuđa

<sup>1</sup>Anai nê, Khu Yang jing Yêhōwa kơ b̄ing tởhan Či mã pơđuaỉ hỉ mŏng Yêrusalem lai anŭn mŏng Yuđa Phŭn kơ tởlơi pha broi lai anŭn anih arăng kơngang, Anŭn jing phŭn kơ tởlơi pha broi b̄aỉ lai anŭn ia.

<sup>2</sup>Nŭ či mã pơđuaỉ hỉ b̄ing mơnuih khĩn kơtang lai anŭn tởhan, Khu phat kơđi lai anŭn pô lai lui hlăo, B̄ing pơjâu lai anŭn b̄ing kŏng tha,

<sup>3</sup>Khu gít gai kơ rơma pluh čô tởhan Laih anŭn b̄ing khu prŏng, mơnuih kơčẽ bruă, B̄ing pơjâu thăo ngă tởlơi mŏsêh Laih anŭn b̄ing pơjâu kŏhnăo kŏhnăk.

<sup>4</sup>Kăo či broi b̄ing čơđai anết gít gai gơñu, Laih anŭn b̄ing čơđai muai či wai lăng gơñu.

<sup>5</sup>Ană plei pla kơtŭ juă tởdruă, Tởng krah mơnuih anai hăng mơnuih pơkŏn, Mơnuih jẽ giăm hăng mơnuih jẽ giăm. Mơnuih čơđai hmiah b̄ruh kơ mơnuih tha, Mơnuih gah yŭ kơtŭ juă mơnuih arăng pơpŭ pơyom.

<sup>6</sup>Tở arăng či mã sa čô amăng ayŏng adoi Amăng sang ama nŭ hăng lai: “Ih đô hmăo ao phyung, Broi ih ngă bẽ khu b̄ing gơmŏi, Laih anŭn b̄oi tởlơi răm rai anai Či đô gah yŭ kơ tởlơi dui ih wai lăng!”

<sup>7</sup>Amăng hroi anŭn, pô anŭn či lai glăi tui anai: “Kăo b̄u či wai lăng ôh, Amăng sang kăo b̄u hmăo b̄aỉ ăt kŏn hmăo ao phyung lŏi; Anăm pơđŏng đĩ kăo Ngă khu wai lăng b̄ing ană plei pla ôh.”

<sup>8</sup>Yua kơ Yêrusalem khŏm sêng rêng Laih anŭn Yuđa khŏm tởgluh hỉ, Yua kơ boh pơhiăp lai anŭn bruă ngă b̄ing gơñu leng kơ pơkơđŏng glăi hăng Yêhōwa, Pơkơđŏng glăi b̄oi anăp tởlơi ang yang Nŭ.

<sup>9</sup>B̄ô mŏta gơñu ngă gŏng jŏlan pơkơđŏng glăi gơñu pô; Gơñu pơhaih pơthăo tởlơi soh gơñu pô kar hăng plei Sôđôm, B̄u hmăo pơđŏp hogết gết ôh. Răm b̄am yoh kơ b̄ongăt gơñu, Yua kơ gơñu hmăo ngă pơrăm kơ gơñu pô!

- 10 Laï bẻ hăng bing mơnuih tốpă tui anai hiam mớak yoh kớ gớñu, Yua kớ gớñu ći mã tũ boh than kớ bruă gớñu ngã.
- 11 Răm bẳm yoh kớ bing sat đai! Sít biă mã ñu khôm tũ tởlời rẳm ruă, Yua kớ ñu ći mã tũ boh than kớ tợngan ñu hmâu ngã.
- 12 Bing ẳđai kớ tữ juă ană plei pla kâu, Laih anũn đah kớ mớoi wai lẳng gớñu. Ở ană plei kâu! Pô atăt jớlan ih ngã bớoi ih jrok jớlan, Gớñu ngã sũl gũl jớlan gih.
- 13 Yêhôwa tợgũ pớrớjah pớgăl, Ñu dỏ dờng phat kớđi abih bang djuai mơnuih.
- 14 Yêhôwa rai phat kớđi Bing kớng tha kớ bing ană plei pla Ñu lai h anũn bing wai lẳng kớ bing gớñu: “Bing gih pô yoh jing bing hmâu lun bởng lai h đàng boh kớ bâu, Gớnam bing gih sua mã mớng bing đun rin hẳk gớñu dỏ amăng sang bing gih!
- 15 Hyữm bing gih khĩn juă lin ană plei pla Kâu, Ngă pớruă bở mớta bing đun rin?” Khua Yang jing Yêhôwa kớ bing tợhan pớhiăp tui anũn.
- 16 Yêhôwa lai: “Yua kớ bing ană dra Siôn hmiah pớgao, Rớbat rah angak đĩ rah tớkuai, Nger mớta ba pớhức, Rớbat anết anốt, Rớyuh rah kong bớoi tớkai,
- 17 Hnũn yoh Khua Yang ći ngã bớoi klĩ akỏ ană dra Siôn bả hăng hmok mruih Lai h anũn Yêhôwa ći ngã bớoi akỏ gớñu kuah tốpol hĩ.”
- 18 Amăng hroi anũn, Khua Yang ći mã pớđuaĩ hĩ mớnởng pớhrôp kar hăng kong bớoi tớkai, grao gom akỏ lai h anũn si hẳ đuk;
- 19 buai tợngia, kong tợngan lai h anũn khẳn gom bở mớta;
- 20 mũk, aũn mớta akan, hớdrẳng kớiăng, ỏp mớnởng bâu hiam lai h anũn jrao pớgang pô;
- 21 rớbun lai h anũn buai pớhrôp bớoi adũng;
- 22 ao phết, ao hla rớhaih, ao phyung lai h anũn kớđũng đỉ amăng tợngan;
- 23 mớnĩl lẳng, sum ao anết amăng lẳm ngã hăng mrai hớbuă, hrẻ akỏ đuk lai h anũn khẳn klũm akỏ.
- 24 Ừi hmâu mớnâu bâu brũ pớbli h kớ bâu hiam; Hẻ kro pớplih kớ hớdrẳng kớiăng; Akỏ pol pớplih kớ đuk geñ; Ao mrai pâu pớplih kớ ao phyung hiam rỏ; Nam rớka pớsới ngur pớplih kớ tởlời hiam rỏ.
- 25 Bing mơnuih đah rớkớoi bing gih ći rớbuh yua kớ đao gừm, Bing khĩn kớtang bing gih ći đjai hĩ amăng tởdrỏn pớblah.
- 26 Khul amăng jang Siôn ći ẳk hia lai h anũn kớ-ũ kớ-uăn; Ñu ći dỏ ber bớoi lỏn rợngol.

## Yesayah 4

<sup>1</sup>Amăng hroi anũn, tojuh cõ đah kơmoi çi djă kojăp sa cõ đah rokoi lai anũn pơhiăp tui anai: “Bing gơmoi hơduah mã gơmoi pơ bãn bỡng ao buh, Kơng rokô kơ ih broi bing gơmoi djă anãn ih đơc; Rokô ih mã pơđuaĩ hĩ tơloi mlâu hañ bing gơmoi.”

### Tơloi ư-ang pơ anăp kơ bing mơnuih dõ glai bơ Siôn

<sup>2</sup>Amăng hroi anũn, cõnăt Yêhowa çi hiam rỏ lai anũn ư-ang; boh troh mớng lỏn jing tơloi druh kơang lai anũn tơloi popũ kơ bing Israel ăt dõ glai.

<sup>3</sup>Bing mơnuih dõ glai amăng Siôn, bing mơnuih dõ tởsot glai pơ Yêrusalem çi dui yap jing rợgh hiam. Abih bang arăng hmâu cih lai anũng hră bing mơnuih dõ amăng plei Yêrusalem.

<sup>4</sup>Tởdang Khua Yang yua yang tơloi tởpă lai anũn yang cũh kiăng pơrợgh grĩ hợbăk kơ bing ană dra Siôn, lai anũn pơrợgh drah Yêrusalem mớng tởng krah bing gơũ,

<sup>5</sup>hnũn yoh bơ abih cữ Siôn lai anũn ană plei pla, Yêhowa çi pợjing rai sa bũt kơthul amăng tởhroi, asăp lai anũn apui rợđah amăng mlam. Yua kơ çi hmâu sa boh quang gom bơ abih bang tơloi ang yang;

<sup>6</sup>ũu çi jing sang khăng ngă tơ-u pợgang hĩ pơ-iă amăng tởhroi, lai anũn jing anih đuaĩ kơđỏp mớng tơloi rợbũ kơthel hợjan prợng.

## Yesayah 5

### Tơloi adoh đang boh kơbâu

<sup>1</sup>Kâu çi adoh broi kơ pơ kâu khăp hợng Sa tơloi adoh kơ pơ kâu khăp hợng lai anũn đang boh kơbâu ãu: Pơ kâu khăp hợng hmâu sa boh đang boh kơbâu Bơ sa boh bul cữ lỏn hiam.

<sup>2</sup>ũu kơi lỏn, duñ abih boh pơtâu, Lai anũn pla djuai boh kơbâu hiam. ũu ngă sa boh sang rợñan gak tởng krah đang boh kơbâu Lai anũn kơi sa boh luh djet ia tởpai. ũu cởng romang ãu mợboh rai boh hiam, Samở ãu mợboh hĩ boh kơbâu glai.

<sup>3</sup>“Tui anũn rả anai, ơ ană plei pla Yêrusalem Lai anũn bing Yuđa! Phat kơđi bẻ tởng krah Kâu Hăng đang boh kơbâu Kâu.

<sup>4</sup>Hmâu mở tơloi hợgết kiăng ngă broi đang boh kơbâu Kâu, Samở Kâu bũ ngă broi ôh kơ ãu? Yua hợgết Kâu cởng romang ãu mợboh rai boh kơbâu hiam, Samở ãu mợboh rai boh kơbâu glai?

<sup>5</sup>Rả anai, Kâu broi bing gih thâu Tơloi hợgết Kâu çi ngă broi đang boh kơbâu Kâu: Kâu çi pơrai hĩ pợga Kiăng kơ arăng kẻ bỡng hĩ ãu, Kâu çi pợglũh hĩ pợnăng Kiăng kơ arăng juă lin hĩ ãu.

<sup>6</sup>Kào ći ngã bươi ñu jing hĩ rằm rơngiã, Bư hmâu troĩ pokra, ăt bư hmâu çoit jêk ôh; Hrê droi laiñ anũn pum røk ủa đĩ jum dar. Kào ăt pơđar bươi kơ gơnam kơthul Bư tuh trũn ia hojan bươi ñu dờng ôh.”

<sup>7</sup>Đang boh kơbâu Yêhôwa kơ bing tơnhan Jing sang Israel, Bơ kơ bing Yuđa Jing khul kơyâu Ñu khấp mơak. Ñu ủang rơmang bưh tởlơi tốpă, Samở kơnờng bưh bưă ngã gao tởlơi juăt đôt; Ñu ủang rơmang bưh tởlơi tốpă, Samở kơnờng hmâu asấp ur krao đôt!

### Klă kơđi bing bư tốpă

<sup>8</sup>Rằm bằm yơh kơ bing hmâu sang thim sang dờng, Hmâu hmua thim hmua dờng, Tởl bư hmâu dờng ôh anih rơhông, Laiñ anũn bing gih hơđip hojan bing gih tởng krañ ủa!

<sup>9</sup>Yêhôwa kơ bing tơnhan pơhiấp amăng tởngia kào: “Sĩt yơh, hmâu lu sang ủa jing hĩ rơngol, Khul sang pởng laiñ anũn hiam anũn bư ủa hmâu mơnuih đở ôh!

<sup>10</sup>Sa boh đang boh kơbâu giăm jẻ pă hektar Kơnờng duri hmâu rai dua pluh dua lit ia tởpai boh kơbâu đôt; Dua rơtuh dua pluh lit pơjeh Kơnờng hmâu dua pluh dua lit pơđai.”

<sup>11</sup>Rằm bằm yơh kơ bing tởgũ mờng ưm Kiăng tui hơduah ia tởpai, Đở mơnũm truh pơ mlam mơnmốt Kiăng ia tởpai ủa h pơ-iă bing gơñu!

<sup>12</sup>Amăng khul tởlơi bởng mơnũm bing gơñu, Hmâu bở, gông, hơgơr anết, đing kliă laiñ anũn ia tởpai; Samở gơñu bư pơmĩn nao ôh bưă Yêhôwa, ăt bư kiăng lăng ôh bưă tởngan Ñu ngã.

<sup>13</sup>Yua kơ anũn yơh, ană plei pla Kào khởm jing mơnă yua kơ kơbah tởlơi thâu hluh; Mơnuih hmâu tởlơi arăng pơpũ amăng bing gơñu khởm tũ tởlơi rơpa, Bơ kơ bing ană plei pla khởm tũ tởlơi mơhao.

<sup>14</sup>Yua kơ anũn, anih plei atâu đjai pởk rơhaiñ pran jua hựp ham ñu Laiñ anũn ha amăng bah pởng biă mả; Mơnuih arăng pơpũ laiñ anũn ană plei pla, Bing juăt pơrơjah laiñ anũn bing măt tởpai, leng kơ lẻ trũn bươi anũn.

<sup>15</sup>Ană mơnuih khởm tũ tởlơi đup gưt, mơnuih mơnam khởm tũ tởlơi pơtrũn hĩ; Mơta kơ bing pơgao arăng ủa pơgluh trũn hĩ.

<sup>16</sup>Samở Yêhôwa kơ bing tơnhan duri hmâu tởlơi pơpũ đĩ yua kơ tởlơi tốpă, Oĩ Adai jing Pơ Rơgoh hiam pơrơđah Ñu Pơ jing rơgoh hiam amăng tởlơi tốpă.

<sup>17</sup>Hlăk anũn, khul ană triu ủa bởng røk kar hăng amăng tởdrõn røk ñu pơ, Bing mơnuih đở jưh ủa bởng huă bươi anih rằm rai kơ bing mơnuih pơdrõng.

<sup>18</sup>Rằm bằm yơh kơ bing mơnuih yua hrê tởlơi pleč đlor kiăng dui tởlơi sat bươi, Kar hăng arăng yua hrê ủa đũk dui rơdeh kiăng dui hĩ tởlơi soh.

19Goñu lai: “Rokáo Yêhôwa jač mač laih anün tañ bẽ ngă bruă Nũ, Kiăng kơ bing gơmơi dưi ãuh! Bơi hơdră Pô Rogoh Israel dưi ngă, dưi jing Kiăng kơ bing gơmơi dưi thâu!”

20Răm bẵm yơh kơ bing mơnuih lai tơloi sat jing tơloi hiam, Lai tơloi hiam jing tơloi sat; Yap tơloi kơnăm mómốt jing tơloi bongač, Yap tơloi bongač jing tơloi kơnăm mómốt; Yap phĩ jing mómih, Yap mómih jing phĩ.

21Răm bẵm yơh kơ bing mơnuih lăng pô ñu jing kơhnao, Laih anün yap ñu pô jing rơgoi!

22Răm bẵm yơh kơ bing mơnuih rã tơpai, Laih anün bing thâu pơklai mơnơng mơnum mắt!

23Răm bẵm yơh kơ bing mơnuih yua kơ mã tử gơnam jek bơi ñu hmâu yap tơpă hĩ bơi kơ mơnuih hmâu tơloi soh, Laih anün mã lui hĩ tơloi tơpă kơ bing mơnuih tơpă!

#### Lai lui hlâu kơ tơloi bing mơnuih tuai či plah sua

24Yua kơ anün yơh, kar hăng jơlah apui čuh adrăng pơdai, Laih anün rők kro răm rai hĩ amăng apui, Tui anün phũn akha gơñu či phở hĩ Laih anün bonga gơñu či đung đũa hĩ kar hăng hơbâu pur mơn; Yua kơ gơñu hmâu hongah lui tơloi juăt Yêhôwa kơ bing tơhan, Laih anün mưč kơ boh pơhiăp Pô Rogoh Hiam Israel.

25Yua kơ anün yơh, Yêhôwa hmâu tuh trũn laih tơloi hil kơ ană plei pla Nũ. Nũ yơ tơngan pơkơđơng glaĩ gơñu laih anün taih pơkra gơñu, Čũ čan leng kơ pơpũ pơgoi. Dơi jan đjai bing gơñu kar hăng đjah ãoi tởng krah jơlan prởng. Wốt dah tui anün, tơloi Nũ hil aka rở hĩ ôh, Laih anün tơngan Nũ ăt đở yơ đĩ.

26Nũ či ngă sa blah hla gru bơi kơ bing đjuai mơnuih pơ ataih, Laih anün ayũp tơki iâu bing gơñu mớng rơnuč lỏn tơnah; Anai nê, gơñu jač mač laih anün đũa rai tañ mọtam!

27Bũ hmâu hơi amăng bing gơñu gleh glăn ãơdah tơhnač ôh, Bũ hmâu hơi pĩt gui ãơdah pĩt mắt ôh, Bũ hmâu hơi kleh hrě hơdrăng koiăng ãơdah tở hĩ hrě čơkhỗ ôh.

28Bròm gơñu sah aũueng, Abih bang hraố leng ãơč laih; Čôp aseh khăng kar hăng boh pơtâu apui, Pông rơdeh kar hăng angĩn kruah.

29Dơnai gơñu greĩ kar hăng rơmông đũl, Gơñu ur kar hăng rơmông đũl tởđăm; Gơñu či ur laih anün mã mơnơng ãơng ba đũa, Bũ hmâu hơi dưi klaih ôh.

30Hơi anün, či hmâu dơnai ur pơkơđơng glaĩ gơñu, Kar hăng dơnai ia rơsĩ tởglăk đjring đjring; Tởdah hơi pô lăng nao lỏn čar kơnơng ãuh kơnăm

mơ mốt lai h anũn tở lơi rằm ruả đồc, Kớ thul ngả bở i tở lơi bongač jing hĩ kớ nãm mớ mốt.

## Yesayah 6

### Ơ i Adai iâu Ê sai ngả pô lả i lui h lầ o

<sup>1</sup>Amãng thũn pỏ tao Usia djai, kầ bũh Khua Yang đở bở i gre pỏ tao glong biả mã, jih ao Nũ bả blai sang kớ kuh pỏ pũ.

<sup>2</sup>Bing sêraphim đở đở ng jum dar Nũ. Rĩm cồ gỏ ñu hmầ nãm pỏk cầ ng: dua pỏk gom bở đ, dua pỏk gom tở kai, lai h anũn dua pỏk pỏ h pỏ r.

<sup>3</sup>Bing sêraphim h rồ m hỏ bĩ t ur tui anai: “Rỏ gỏ h hỏ cĩ h biả mã, rỏ gỏ h hỏ cĩ h biả mã, rỏ gỏ h hỏ cĩ h biả mã jing Yê hỏ wa kớ bing tở han! Djỏ p djang lỏ n tở nah bả blai tở lơi ang yang Nũ!”

<sup>4</sup>Asắ p ur anũn bang hyu ngả bở i khul tở meh amãng bở i bah amãng pỏ pũ pỏ gỏ i, lai h anũn sang kớ kuh pỏ pũ bả blai asắ p apui.

<sup>5</sup>Kầ cồ đở ng iâu đĩ: “Rằm bả m yỏ h kớ kầ o! Djai yỏ h kầ o! Yua kớ kầ o jing mớ nuĩ h hmầ tở bở ng g rĩ hỏ bắ k đở tở ng krah sa djuai mớ nuĩ h hmầ tở bở ng g rĩ hỏ bắ k, yua kớ mỏ ta kầ o hmầ bũh lai h Pỏ tao, jing Yê hỏ wa kớ bing tở han!”

<sup>6</sup>H lắ k anũn, sa cồ amãng bing sêraphim pỏ r rai pỏ kầ o, amãng tở ngan ñu djả anga apui ngur hmầ yua hắ ng kớ nỏ p kỏ p mã lai h mỏ ng kớ bằ ng ngả yang.

<sup>7</sup>Pồ anũn ba rai anga apui ngur đát hĩ amãng bah kầ o, lai h anũn lả i: “Anai nê, mớ ñỏ ng anai hmầ đát djở lai h amãng bah ih, tở lơi wỏ wỏ ih arắ ng hmầ sut lui lai h, tở lơi soh ih arắ ng hmầ pap bở i lai h.”

<sup>8</sup>H lắ k anũn, kầ o hmử asắ p Khua Yang lả i: “Kầ o cĩ pỏ kĩa ở h lờ i nao? H lờ i cĩ nao bở i kớ bing ta?” Kầ o lả i glaĩ: “Hmầ kầ o pỏ anai, rỏ kầ o Khua Yang pỏ kĩa ở kầ o nao bẻ !”

<sup>9</sup>Nũ lả i: “Nao bẻ lai h anũn lả i hắ ng anả plei pla anũn tui anai: ‘Hmử bẻ kiắ ng bing gih hmử, Samở bing gih bũ cĩ thầ h luh hỏ gẻ t ô h; Lắ ng bẻ kiắ ng kớ lắ ng, Samở bing gih bũ cĩ thầ bũh hỏ gẻ t ô h.’

<sup>10</sup>Ngả bẻ kớ plei pla anũn jing hĩ m lắ k, Kỏ đở t hĩ bẻ tở ngia gỏ ñu, ngả pĩ t hĩ bẻ mỏ ta gỏ ñu; Hwỉ dah mỏ ta gỏ ñu dư i thầ bũh, Tở ngai gỏ ñu dư i thầ hmử Pran jua gỏ ñu dư i thầ h luh, Giở ng anũn gỏ ñu wỏ t glaĩ lai h anũn hmầ tở lơi suaih hĩ mỏ n thầ o!”

<sup>11</sup>Kầ o tở ña: “Ồ Khua Yang, truh hỏ đở pả ?” Khua Yang lả i glaĩ: “Tỏ l khul plei pỏ rỏ ng jing hĩ rỏ ngỏ l, Bũ hmầ mớ nuĩ h đở ô h, Sang bũ hmầ ô h mớ nuĩ h đở, Lai h anũn lỏ n cầ r jing hĩ rỏ ngỏ l abih bang;



**12**Tol Yêhôwa ba pơđuaỉ hỉ ană plei pơ ataih, Laih anŭn lu anih amăng čar jing hỉ rơhui rơhai.

**13**Wốt dah sa črăn amăng pluh dồ glaỉ amăng mrô bing gơñu Arăng ăt ci čuh pơrai hỉ; Samở, kar hăng arăng drom koyâo hơngo, koyâo sen kơnởng pioh glaỉ tởpởng ñu đơč, Tui anŭn djuai rơgoh hiam jing tởpởng ñu yơh.”

## Yesayah 7

### Toloi laỉ lui hlôo kơ Êmanuel

**1**Amăng rơnŭk Ahas, ană Yôtham, tởčo Usia, pơtao wai lăng čar Yuđa, hlăk anŭn hmăo pơtao čar Aram jing Rêsin laih anŭn pơtao Israel jing Pêka, ană Rêmalia, đỉ nao pơblah plei Yêrusalem samở gơñu ñu dưi ôh.

**2**Tởdang sang Đawit hmăo arăng laỉ pothôo tui anai: “Aram hmăo pơgop lir laih hăng Êphraim,” hnŭn yơh pran jua Ahas laih anŭn ană plei pla rŭng răng kar hăng koyâo glaỉ pơpŭ pơgơi yua kơ angŭn.

**3**Yêhôwa laỉ hăng Êsai: “Bơi ih hrôm hăng ană đah rơkơi ih jing Sêarjasup nao čơkă Ahas bơi hơnoh ba ia mởng đơnao gah ngỗ, bơi jơlan prởng ăt truh pơ hmua bing boh sum ao.

**4**Bơi ih laỉ hăng Ahas tui anai: ‘Dồ kơčăng răng laih anŭn dồ kơjăp hơđởng, anămh hwỉ laih anŭn tởdu pran jua yua kơ dua akỗ djuh apui dồ asăp, anŭn pơtao Aram jing Rêsin laih anŭn ană đah rơkơi Rêmalia ăt hil kơtang mỗn.

**5**Yua kơ Aram hrôm hăng Êphraim laih anŭn ană đah rơkơi Rêmalia ngă tởloi mơneč pơrăm pơtao, laih anŭn laỉ:

**6**Bơi bing ta đỉ nao pơblah Yuđa bễ, hek ñu lu drek, kah pha ñu bơi bing ta, laih anŭn pơdởng đỉ sa čô pơtao tởng krah ñu anŭn jing ană đah rơkơi Tabel.’

**7**Khua Yang jing Yêhôwa laỉ: ‘Toloi mơneč anŭn ñu jing ôh, Bruă anŭn kỗn dưi truh loi!

**8**Yua kơ akỗ Aram jing Damas, Akỗ Damas jing Rêsin. (Amăng năm pluh rơma thŭn dởng, Êphraim čỉ răm rai hỉ, arăng ñu yap ñu jing sa boh plei dởng ôh.)

**9**Akỗ Êphraim jing Samari, Akỗ Samari jing ană kơ Rêmalia. Tởdah bing gih ñu đơ đơ sỉt ôh, Ñu čỉ dưi dồ kơjăp ôh.”

### Gru mơsêh mơyang bơi kơ Ahas

**10**Yêhôwa pơhiăp dởng hăng Ahas:

**11**“Ih rơkôo bễ sa gru kơnăl mởng Yêhôwa Oỉ Adai ih, bôdah gah yŭ hlŭng dlam bôdah pơ adai glong.”



- 12** Samō Ahas laĩ glaĩ: “Kâu ñu çi rokâu laiħ anũn ăt ñu khĩn lĩng lãng Yêhōwa ôh.”
- 13** Êsai laĩ: “O’ sang Đawit hmữ bẽ! Djở mớ ñing gih pòmĩn tởlời ngả pөгũn arãng jing bruă anět đôç, laiħ anũn rả anai kiãng ngả pөгũn kơ O’i Adai kâu đõng hã?”
- 14** Yua kơ anũn yơh, Khua Yang çi pha bời ñing gih sa gru kơnãl: Anai nê, sa çô dra hmũm çi pi kian, tởkeng rai sa çô anã đah rởkởi laiħ anũn pơanãn ñu jing Êmanuel.
- 15** Anã anět anũn çi ñõng ñañ ia tởsâu laiħ anũn ia hơni, tởl ñu thâu lui hĩ tởlời sat laiħ anũn ruah mã tởlời hiam.
- 16** Yua kơ hlâu kơ anã anět anũn thâu lui hĩ tởlời sat laiħ anũn ruah mã tởlời hiam, hlãk anũn yơh lỏn çar kơ dua çô pởtao ih hwĩ anũn çi jing hĩ rơngol.
- 17** Yêhōwa çi tuh trũn ñời ih, ñời anã plei pla ih laiħ anũn ñời sang pởtao khul hơi rãm ruă aka hmâu djở ôh yap mớng hơi Êphraim çơlah đũa mớng Yủđa, anũn jing Ñu çi pơkiaỏ nao pởtao Asiri.”
- 18** Amãng hơi anũn, Yêhōwa çi ayũp tởki iâu mơroi mớng rơnuç khul ia krong Êjip, laiħ anũn iâu rai hong mớng lỏn çar Asiri.
- 19** Gơñu çi rai gãm ñời abih bang klũng hlũng dlam, khul kriãng boh pởtâu, khul troh hơnoh boh pởtâu, amãng abih bang pum dơi laiħ anũn tởdrỏn rỏk.
- 20** Amãng hơi anũn, Khua Yang çi yua thõng kuah apah mã mớng gah adih ia krong, anũn jing pởtao Asiri, kiãng kuah hĩ akỏ laiħ anũn blâu tởkai ñing gih, laiħ anũn yủ lui abih blâu kang ñing gih đõng mỏn.
- 21** Truh mông anũn, rĩm çô mơnuih kờnởng dưi rong sa dơi rờmo dra laiħ anũn dua dơi triu đôç.
- 22** Samỡ gơñu hmâu ba rai ia tởsâu rỏbeh blai hnũn yơh arãng çi ñõng klỏ ia tởsâu, yua kơ abih bang ñing hơi đở tởsot glaĩ amãng çar gơñu çi çem rong gơñu pỏ hãng ia tởsâu laiħ anũn ia hơni.
- 23** Truh ñời mông anũn, abih bang anih hmâu pla laiħ sa rỏbâu phũn boh kỏbâu, nua yom ñu truh kơ sa rỏbâu sar pởk, çi çăt đĩ bả hữ dơi laiħ anũn pum rỏk.
- 24** Hơi pỏ kiãng mứt nao pờ anũn ñu khỏm djả ba hraỏ, yua kơ abih çar leng kờ jing hữ dơi laiħ anũn pum rỏk soh sel.
- 25** Ñing gih ăt ñu đở nao đõng ôh pờ khul bul cũ gih hmâu çuar laiħ yua kờ hwĩ hữ dơi laiħ anũn pum rỏk; samỡ anũn çi jing anih arãng klaih rỏmo laiħ anũn anih bời triu juả pởphaç.

## Yesayah 8

### Tơlơi laĩ lui hlào kơ hroi Yang Mêsi

**1**Yêhōwa laĩ kơ kâo: “Mă bẻ sa pők hnal prǒng, laiḥ anũn ċih đơi anũn hǎng boh hrǎ anǎ mơnuiḥ; ‘Maher-salal-has-bas.’”

**2**Kâo jak ba đing mơnuiḥ ngǎ gǒng jơlan nǎng lǎp kơ đǎo kơnang jing khua ngǎ yang Uri laiḥ anũn Sakari, anǎ Yêbêrêkia.

**3**Tơdơi kơ anũn, kâo dỏ hơbĩt hǎng pô laĩ lui hlào đǎh kơmơi, ñu pi kian laiḥ anũn tởkeng rai sa ċô anǎ đǎh rơkơi. Yêhōwa potǎ kâo: “Pơanǎn bẻ anǎ anũn jing Maher-salal-has-bas;

**4**yua kơ hlào kơ anǎ anẻt anũn thào iâu: ‘Ơ ama!’ ‘Ơ amĩ!’ potao Asiri ċi nao mã pơđuaĩ hĩ dram gơnam Damas laiḥ anũn gơnam plah sua mǒng plei Samari.”

**5**Yêhōwa laĩ hǎng kâo đởng tui anai:

**6**“Yua kơ anǎ plei pla anai hơngah hĩ hơnoh ia Silôê roun tơdu, laiḥ anũn hwĩ tởtữ đơi anǎp Rêsin hrǒm hǎng anǎ đǎh rơkơi Rêmalia;

**7**tui anũn, Khua Yang ċi ngǎ bơi ia Krong Prǒng ro kơtang đơi đing gơñu, anũn jing potao Asiri hǎng abih bang tơlơi ư-ang ñu. Ia anũn ċi blai đĩ mǒng atur ñu, bả blai abih bang hang ñu,

**8**ro nao pơ Yuđǎ, ro blai nao laiḥ anũn lip truh pơ tởkuai. Ơ Êmanuel, ċǎng ñu blang gom hĩ abih lỏn ċar ih!”

**9**Ơ đing anǎ plei pla, bơi pơgop lir bẻ laiḥ anũn tữ arǎng taiḥ pơċah! Ơ abih bang khul tring lỏn ataih tĩn, pơđing tởngia hmữ bẻ! Hruǎ hơdrǎng kơiǎng bẻ, laiḥ anũn tữ arǎng taiḥ pơċah hĩ; Hruǎ hơdrǎng kơiǎng bẻ, laiḥ anũn tữ arǎng taiḥ pơċah hĩ!

**10**Bơi ċrǒng sai bẻ kơ hơdrǎ pơblah, samở tơlơi anũn ċi rǎm rai hĩ; Bơi rai bẻ hơdrǎ ngǎ, samở ñu đơ dủi dỏ kơjǎp ôh, Yua kơ Ơi Adai dỏ hrǒm hǎng đing ta.

**11**Yêhōwa yua tởngan kơtang Ñu dừm đơi kâo, potô pơhrǎm laiḥ anũn pơthào pơgǎn kâo anǎm đuaĩ tui jơlan anǎ plei pla anai ôh. Ñu laĩ:

**12**“Anǎm yap ôh jing tơlơi mơnẻċ kơ abih bang tơlơi hơgẻt anǎ plei pla anai yap jing tơlơi mơnẻċ! Anǎm hwĩ ôh tơlơi anǎ plei pla anai hwĩ, kỏn anǎm bral lời.

**13**Samở pơpủ bẻ Yêhōwa kơ đing tởhan jing rơgoh hiam. Ñu jing Pô đing gih khỏm hwĩ pơpủ laiḥ anũn tởtữ yǒng.

**14**Ñu ċi jing hĩ anih rơgoh hiam; samở Ñu jing boh potào pơtởhnaċ tởkai arǎng laiḥ anũn jing boh potào prǒng ngǎ pơrơbuh bơi dua boh sang Israel, ất jing hơñual laiḥ anũn ċởđong đơċ bơi kơ anǎ plei pla amǎng Yêrusalem mỏn.

**15** Lu mơnuih amăng bing goñu či tohnač, rõbuh lai h anũn počah poč hĩ; goñu či djõ čõđong lai h anũn arăng mã hĩ.

**16** Broi djă kojăp bẽ tõi ngă gõng jolan, broi kođõm hĩ bẽ tõi juăt tõng krah ană plei pla Kâo!”

### Bing ding kona kơ Êsai

**17** Kâo dõ čang toguan kơ Yêhõwa, jing Põ podõp hĩ mota Nũ mõng sang Yakõp; kâo ăt dõ hõ-ĩn konang kơ Nũ!

**18** Anai nê, kâo hăng bing ană bã Yêhõwa hmâo pha broi lai h kơ kâo jing gru mõi h moyang lai h anũn tõi pothão amăng Israel rai mõng Yêhõwa kơ bing tohan, Põ dõ bõi cũ Siõn.

**19** Todah hmâo hõl lai hăng bing gih: “Broi rokâo toña bẽ mơnuih pohiăp hăng bongăt mơnuih djai lai h anũn pojâu, jing bing pohiăp kar čim moñi lai h anũn ãu hmâo tõi bongăč ôh,” tui anũn broi gih lai glaĩ: “Yua hõgět sa konũng djuai mơnuih ãu toña ôh kơ Oĩ Adai goñu põ samõ pũng kơ toña kơ bing mơnuih djai broi kơ bing mơnuih dõ hõdip?”

**20** Broi ngă tui bẽ tõi juăt lai h anũn tõi ngă gõng jolan! Todah goñu ãu pohiăp tui anũn ôh, sĩt yõh goñu ãu či hmâo tõi bongăč kơ goñu ôh.

**21** Goñu či đũa bra hyu amăng čar, tõi tap mõi hao ia! Amăng tõi ropa mõi hao, goñu togũ đĩ tõi hil, hõtõm pah potao lai h anũn Oĩ Adai goñu. Goñu či angak đĩ bõ mota pơ adai,

**22** lai h anũn kũp lăng trũn bõl lõn, konõng ãu h tõi tõi tap lai h anũn konăm mõi mõi, hwĩ bral lai h anũn rongot hõning; arăng tõi hĩ bing goñu mũt amăng anih konăm mõi mõi tĩt.

**23** Samõ ãu hmâo dõng ôh tõi konăm mõi mõi broi kơ bing hmâo tũ lai h tõi rongot hõning. Amăng rõi h lão adih, Oĩ Adai hmâo põglũh trũn lai h lõn čar Sabulõn lai h anũn lõn čar Naptali; samõ amăng hõl pơ anăp, Nũ či broi tõi guh kơ kwal lõn dõ bõl jolan nao pơ ia rõi, jing tring gah adih kơ ia krong Yurdan, anũn jing čar Galilê kơ bing mơnuih tuai.

## Yesayah 9

### Tõi lai lui hão djõ kơ Yang Mõi

**1** Ană plei pla robat amăng tõi konăm mõi mõi Hmâo ãu h lai h tõi bongăč prõng; Bing mơnuih hãk dõ ber gah yũ kơ t-u tõi djai, Rã anai hmâo lai h tõi bongăč põčrang.

**2** Khu Yang hmâo ngă broi ană plei pla anai đĩ koyar lu hloh dõng, Lai h anũn ngă broi bing goñu bã hăng tõi mõi. Goñu či hõk mõi bõl anăp Khu Yang Kar hăng hõk mõi amăng bõyan hõpuă, Kar hăng arăng ur dreo hõk mõi hãk arăng põpha gõnam põblah sua.

<sup>3</sup>Yua kơ Khuā Yang hmāo joh hĩ lai h ač kơtraố, Gai hnuất tai h bơi bra gơñu, Lai h anũn gai jra kơ bing kơtữ juă gơñu, Kar hăng Nũ hmāo ngã lai h amăng rơnũk Madian.

<sup>4</sup>Abih bang čơkhỗ arăng yua amăng tơlơi pơblah Lai h anũn sum ao tơhan bả hăng drah Leng kơ čĩ čũh pơrai hĩ, ngã djuh bơi kơ apui bởng.

<sup>5</sup>Yua kơ hmāo sa čỗ Čơđai arăng hmāo tơkeng bơi lai h kơ bing ta, Anũn jing sa čỗ ană đah rơkơi arăng hmāo pha bơi lai h kơ bing ta; Tơlơi dưi wai lăng čĩ dưm bơi bra Nũ. Anăn Nũ jing: “Pô Yom Pơphan, Pô Kơčẽ, Oĩ Adai Tơlơi Dũi Mọng, Ama Hlễng Lar, Khuā kơ Tơlơi Rơnũk Rơnua.”

<sup>6</sup>Tơlơi dưi Nũ wai lăng dỗ đĩ tui nanao, Lai h anũn tơlơi rơnũk rơnua bũ thào đũt ôh Bơi gre pơtao Đawit lai h anũn bơi dềh čar pơtao Nũ, Kiăng ngã pơkơjăp lai h anũn răk pơh dềh čar pơtao anũn Amăng tơlơi tơpă klă lai h anũn tơlơi djở hơnởng, Mờng rả anai truh pơ nanao hlễng lar. Pran jua hur har Yêhōwa kơ bing tơhan Čĩ ngã abih bruă anũn!

### **Khuā Yang čĩ pơkơhmal bing Israel**

<sup>7</sup>Khuā Yang hmāo pơtrũn sa tơlơi pơhiăp pơkơdởng glaĩ hăng Yakôp, Lai h anũn boh pơhiăp anũn tuh trũn kơ bing Israel.

<sup>8</sup>Abih bang ană plei pla, jing Êphraim lai h anũn ană plei Samari, Čĩ thào boh pơhiăp anũn. Hăng pran jua pơang pơgao, gơñu lai tui anai:

<sup>9</sup>“Klỗ lỏn čeh hmāo tơglũh trũn, Samở bing gơmơi čĩ man pơdởng glaĩ hăng boh pơtào yom; Koyâo sikamôr arăng hmāo drôm rơbuh hĩ lai h, Samở bing gơmơi čĩ pơbli h nũ hăng koyâo sêdar.”

<sup>10</sup>Yua kơ anũn yơh, Yêhōwa čĩ ngã bơi bing pơkơdởng hăng Rêsin Tơgũ đĩ pơkơdởng glaĩ hăng gơñu, lai h anũn pơsur ayăt bing gơñu.

<sup>11</sup>Bing mơnũih Aram dỗ gah anăp, bing mơnũih Philistin dỗ gah klon, Ha amăng bah lun hĩ bing Israel. Wốt dah tui anũn, tơlơi Nũ hil aka đũa hĩ ôh Lai h anũn tơngan Nũ ăt dỗ yơh nao!

<sup>12</sup>Samở ană plei bũ wốt glaĩ ôh pơ Pô tai h pơkra bing gơñu Lai h anũn ăt kôn tui hơduah Yêhōwa kơ bing tơhan lơi.

<sup>13</sup>Hnũn yơh kơnởng amăng sa hơi đơč, Yêhōwa čĩ trỡ hĩ mờng bing Israel Akỗ lai h anũn aku, than gol wốt hăng phũn trang bỗ mơn.

<sup>14</sup>Akỗ jing bing kông tha lai h anũn bing mơnũih hmāo tơlơi pơpũ pơyom, Aku jing bing pơ lai lui hlào pơtô tơlơi pleč b̄lor.

<sup>15</sup>Bing mơnũih atăt ba ană plei pla anai nao jơlan soh, Samở bing tũ tơlơi gơñu atăt ba hmāo răm rai hĩ yơh,

<sup>16</sup>Yua kơ anũn, Khuā Yang bũ mơak ôh kơ bing hlăk ai gơñu, Ăt kôn pap drap lời kơ bing tơhrit tơhroai lai h anũn bing bơnai blao, Yua kơ abih bang

bing goñu leng kơ ƀu thào pơpũ ôh kơ O'i Adai laiñ anũn sat ƀai, Rĩm bah goñu leng kơ pơhiăp tơlơi mlũk mөгu soh sel. Wốt dah tui anũn, tơlơi Nũ hil aka đũaĩ hĩ ôh Laiñ anũn tợngan Nũ ăt dỏ yơr nao!

**17**Yua kơ tơlơi sat jă ngur kar hăng apui, Čuh pơrai hrě droi laiñ anũn pum rők, Čuh hĩ khul pum kơyăo amăng glai, Ngă kơ asăp apui pơr đĩ lu lĩn.

**18**Yua mợng tơlơi hil Yêhōwa kơ bing tợhan yơh, Lõn, apui čuh hĩ; ană plei pla jing hĩ mợnợng broi apui ƀợng; Arăng ƀu hơ-ưi dợng tah kơ ayợng adoi goñu pồ.

**19**Goñu kễ hek gah hơnuă samở ăt dỏ rợpa đồč, Laiñ anũn ƀợng lun gah iao samở ƀu thào troi ôh; Rĩm cồ kễ ƀợng hĩ păl tợngan goñu pồ.

**20**Manasê pơkơdợng glai hăng Êphraim, laiñ anũn Êphraim pơkơdợng glai hăng Manasê, Laiñ anũn abih dua goñu hròm hơbĩt pơkơdợng glai hăng Yuđa. Wốt dah tui anũn, tơlơi hil Yêhōwa aka đũaĩ hĩ ôh Laiñ anũn tợngan Nũ ăt dỏ yơr nao!

## Yesayah 10

### Tơlơi Pothâu pợgăn kơ bing Yuđa

**1**Răm ƀăm yơh kơ bing pợjing rai tơlơi juăt ƀu tợpă, Kơ bing čih rai tơlơi phiăn rợgao hơnợng,

**2**Kiăng plah sua hĩ gợnam kơ bing ƀu hmâu anih kợngan Laiñ anũn sua mã hĩ tơlơi tợpă klă mợng bing ƀun rin amăng ană plei pla Kâu, Pợjing kơ bing mợnuih blaو jing hĩ mợnợng ƀợng goñu, Laiñ anũn bing mợnuih tợhrit jing hĩ gợnam plah sua!

**3**Hөгět bing gih čĩ ngă tợdang hroi pơkơhmal truh, Tợdang tơlơi răm ruă mợng ataih plũt truh hĩ? Bing gih čĩ đũaĩ kợdợp pơ hroi kiăng dui hmâu tơlơi dju? Pợpă bing gih čĩ pơh hĩ tơlơi pơdrợng sah bing gih?

**4**Kợnợng dỏ hmâu sa bruă đồč broi kơ bing goñu anũn jing bon tợng krah bing mợnă Laiñ anũn rợbuh ƀoi tợng krah bing mợnuih arăng hmâu pợdjai laiñ. Wốt dah tui anũn, tơlơi Khua Yang hil aka đũaĩ hĩ ôh Laiñ anũn tợngan Nũ ăt dỏ yơr nao đồč.

### Khua Yang pơkơhmal Asiri

**5**Răm ƀăm yơh kơ Asiri, gai hnuăt kơ tơlơi Kâu hil! Gai jra amăng tợngan ñu jing tơlơi Kâu hil!

**6**Kâu pơkiaỏ ñu pơkơdợng glai hăng sa boh lõn čar ƀu thào hwĩ pơpũ, Kâu pợđar ñu taih ană plei pla ngă pợčôih Kâu, Kiăng klě mã, plah sua, Laiñ anũn juă lin bing goñu kar hăng hlũ ƀoi jơlan.

**7**Samở ñu ƀu hluh kar hăng anũn ôh, Pran jua ñu ƀu pợmĩn tui anũn ôh; Nũ kiăng pơrai hĩ Laiñ anũn pợluč hĩ lu djuai mợnuih.

- 8**Yua kơ ñu lai tui anai: “Bũ djở ôh hã bing khua tởhan kâu leng kơ jing potao soh sel?”
- 9**Bũ djở ôh hã Kalnô çi jing kar hăng Karkêmis, Hamat çi jing kar hăng Arpat, Samari çi jing kar hăng Damas?
- 10**Kar hăng tởngan Kâu hmâu djả lai khul lỏn ẵar hmâu rup trah, Rup trah bing gởnũ lu hloh kơ plei Yêrusalem hăng plei Samari đởng,
- 11**Hyữm ngã Kâu bũ çi ngã ôh hã kơ plei Yêrusalem lai anũn kơ rup trah ñu Kar hăng Kâu hmâu ngã lai kơ plei Samari lai anũn kơ rup trah ñu?”
- 12**Samở tởdang Khua Yang hmâu ngã pởgiởng hĩ lai khul bruả Ñũ bởi cũ Siôn lai anũn bởi plei Yêrusalem, Ñũ lai: “Kâu çi pởkởhmal potao Asiri yua kơ khul bruả mã mởng pran jua pởgao lai anũn tởlời pở-ang yua mởng mọtả pởđĩ ñũ pở.
- 13**Yua kơ potao anai lai: ‘Kâu hmâu ngã lai hăng pran kởtang kơ tởngan kâu pở Lai anũn yua mởng tởlời kởnhâu kâu pở, yua kơ kâu hmâu tởlời thâu hluh. Kâu hmâu sut lui hĩ guai tởng krah lu djuai mởnuih, Lai anũn plah sua khul gỏnam yom bing gởnũ. Hrup hăng sa cũ mởnuih khĩn kởtang, Kâu hmâu pởglừh trũn lai bing potao
- 14**Tởngan kâu hmâu mã tử hĩ dram gỏnam lu djuai mởnuih Kar hăng mã sa boh hruh cũm, Kâu hmâu hroi pởbũt hĩ abih bang lỏn tởnah, Kar hăng arẵg hroi pởbũt boh cũm arẵg lui raih lai; Bũ hmâu hroi prẵh ẵang, Ha amẵng bah, bởdah mởnĩ!”
- 15**Hyữm ngã jong dưi pở-ủ mở ñũ pở hăng mởnuih djả jong, Bởdah rỏnuả dưi bởni mở ñũ pở hăng mởnuih djả rỏnuả? Tởlời anũn jing kar hăng gai hnuẩt gĩt gai hĩ mởnuih yỏr gai hnuẩt, Gai jra rử đĩ mởnuih djả gai jra!
- 16**Tui anũn yỏh, Khua Yang jing Yêhỏwa kơ bing tởhan Cũ ngã bởi bing mởnuih rỏmỏng kởtang kơ potao anũn jing hĩ rỏwang rỏweh; Lai anũn gah yũ kơ tởlời ỏ-ang kơ potao anũn, Apui cũ jả đĩ kar hăng sa bũt apui cũh pỏrai.
- 17**Tởlời bởngỏch bing Israel cũ jing hĩ apui, Pỏ Rỏgỏh Hiam ñũ cũ jing jỏlah apui, Cũ cũh lai anũn pỏrai hĩ hrẻ dỏi lai anũn pum rỏk Kỏnởng amẵng sa hroi đỏch.
- 18**Bỏ kơ tởlời pỏdrỏng sah kơ glai glo lai anũn đẵng kỏyỏu bởng boh kơ potao anũn, Ñũ cũ pỏrai hĩ abih bang, wỏt bởngắt lai anũn dỏi jan mỏn, Kar hăng bing rỏwet pran rỏbat sêng rêng.
- 19**Khul kỏyỏu đỏ glai amẵng glai glo jing biả đỏch yỏh, Sa cũ cũđai ẩt dưi yap mỏn.

**Anả plei pla Israel đỏ glai cũ kỏhmal tởlời soh**



**20** Amăng hroi anŭn, ană plei pla Israel tɔsot glaĩ laih anŭn bing mɔnuih amăng sang Yakôp ăt dỏ hɔdip ƚu ći dỏ kɔnang kɔ bing hmăo taih gɔŋu dỏng tah; samỏ gɔŋu ći hăng abih pran jua đảỏ kɔnang kɔ Yêhôwa jing Pô Rɔgoh Hiam bing Israel.

**21** Hmăo đởđả ană plei pla tɔsot glaĩ, jing ană plei pla Yakôp tɔsot glaĩ, ći wỏt glaĩ pɔ O'i Adai tɔlɔi dưi moyang.

**22** O' Israel, wỏt dah ană plei pla ih lu kar hăng ủaah amăng ia rɔsỉ samỏ kɔnɔng hmăo sa ẳrăn dỏ tɔsot glaĩ đởđ ći wỏt glaĩ. Tɔlɔi pɔrai hmăo khủp ư laih, tɔlɔi tɔpả klả ći lar hyu djỏp djang anih.

**23** Yua kɔ Khua Yang jing Yêhôwa kɔ bing tɔhan hmăo khủp ư laih ći ngả tɔlɔi pɔrai ƚɔi abih bang lỏn tɔnah.

**24** Hnŭn yoh, Khua Yang jing Yêhôwa kɔ bing tɔhan laĩ tui anai: “O' ană plei pla Káo hlăk dỏ pɔ Siôn, anăhm hwi ỏh kɔ bing Asiri tɔdang gɔŋu taih bing gih hăng gai hnuăt laih anŭn yɔr gai jra pỏkỏdỏng glaĩ hăng bing gih, kar hăng bing Êjip hmăo ngả laih.

**25** Yua kɔ ƚu sui dỏng tah, tɔlɔi pỏkỏhmal ći đứt hỉ yoh; laih anŭn tɔlɔi Káo hil ći anăp nao pɔ bing gɔŋu kiăng kɔ pɔrai hỉ bing gɔŋu.

**26** Yêhôwa kɔ bing tɔhan ći taih kɔ bing gɔŋu, kar hăng taih laih kɔ bing Madian ƚɔi boh pỏtáo kli Ôrep; Nũ ăt yɔr gai jra ƚɔi ia rɔsỉ kar hăng hmăo ngả laih ƚɔi Êjip.

**27** Amăng hroi anŭn, tɔlɔi kỏtraỏ kɔ bing gɔŋu ći mả pỏđũaỉ hỉ mỏng bra bing gih, ả ẳng gɔŋu ći mả pỏđũaỉ mỏng tỏkuai bing gih; ả ẳ ći joh hỉ yua kɔ tɔlɔi rỏmỏng bing gih.”

**28** Gɔŋu truh pɔ plei Ayat, găn nao Migrôn, Pìoh gɔnam gɔŋu pɔ Mikmas

**29** Găn hỉ jɔlan kriăng ẳử, gɔŋu laĩ: “Bing ta ći ngả anih jủh đỏm mlam pɔ Gêba.” Rama hwi tỏtử, Gibêa lỏm kɔ Sỏl đũaỉ kỏdỏp hỉ!

**30** O' ană dra Galim, ur krai h bẻ! O' mɔnuih Laisa, ƚɔi kỏẳng hmử bẻ! Pap drap yoh kɔ bing Anathỏt!

**31** Matmêna đũaỉ kỏdỏp, Ană plei pla Gêbim hỏduah anih kỏđảp.

**32** Amăng hroi anŭn, bing gɔŋu ći dỏng glaĩ ƚɔi Nỏp, Yɔr tɔngan pỏkỏdỏng glaĩ hăng ẳử kɔ ană dra Siôn, Laih anŭn pỏkỏdỏng glaĩ hăng bul ẳử Yêrusalem!

**33** Anai nê, Khua Yang jing Yêhôwa kɔ bing tɔhan, ẳi yua tɔlɔi dưi kỏtang prỏng prin ẳng hỉ khul than kỏyáo; Khul kỏyáo hmiah pỏgao ảng drom rỏbuh hỉ abih, Khul kỏyáo glong prỏng ảng pỏglủh trủn hỉ.



<sup>34</sup>Nũ yua jong pơsơi drom hĩ pum koyào amǎng glai, Laih anũn Liban ći rơbuh trũn yua mǎng Pô Tơlơi Dui Møyang.

## Yesayah 11

### Dêh ƣar pơtao Yang Mêsi

<sup>1</sup>Hmào sa bẻ tởbeng ći ƣơnăt mǎng phũn Yê-sê, Sa bẻ than ƣăt mǎng akha ñũ ći mơboh.

<sup>2</sup>Bơngăt Møyang Yêhōwa ći dỏ bơi Nũ, Jing Yang tơlơi kơhnào lai h anũn tơlơi thào hluh, Yang tơlơi kơƣể lai h anũn tơlơi dui møyang, Yang tơlơi thào mĩn lai h anũn hwĩ pơpũ kơ Yêhōwa.

<sup>3</sup>Nũ hỏk mơak amǎng tơlơi hwĩ pơpũ kơ Yêhōwa. Nũ ƣũ ći phat kơđĩ tui hǎng mơta ƣũh Nũ ôh, Ất kỏn klả kơđĩ tui hǎng tơngia Nũ hmữ lơi.

<sup>4</sup>Samở Nũ ći phat kơđĩ amǎng tơlơi tốpả bơi kơ ƣing ƣũ hmào anih kơnang, Laih anũn klả kơđĩ djở hơnởng bơi kơ ƣing roun tởdu bơi lỏn tởnah. Nũ ći taih mơnuih mơnam hǎng gai jra bơi amǎng bah Nũ, Laih anũn hǎng asǎp jua bơi tởbuai Nũ, Nũ ći pơdjai hĩ ƣing sat ƣai.

<sup>5</sup>Tơlơi tốpả hơnởng ći jing hơdrǎng hruǎ kơiǎng Nũ, Laih anũn tơlơi hơnởng ten ći jing hữ hruǎ kơiǎng Nũ.

<sup>6</sup>Hlǎk anũn, asào tan ći dỏ hữm hơbĩt hǎng anǎ triu, Djang pôn hữm hơbĩt hǎng anǎ bởbe; Anǎ rơmo, rơmông dũl tởdǎm lai h anũn hlỏ mơnởng rơmông ći dỏ hữm hơbĩt hǎng tởdruǎ, Sa ƣô ƣơđai anẻt ći wai lǎng ƣing gơñũ.

<sup>7</sup>Rơmo ania ći bởng hữm hơbĩt hǎng ƣơgào, Ƣing anǎ anẻt gơñũ pôn hữm hơbĩt hǎng tởdruǎ; Rơmông dũl bởng adrǎng kar hǎng rơmo.

<sup>8</sup>Ƣơđai dỏ mẻm pơhỏl nguĩ bơi amǎng ala tởpởng, Ƣơđai lui mẻm ći hwǎk tởngan ñũ bơi amǎng ala tởbǎk.

<sup>9</sup>Gơñũ ƣũ ći ngǎ pơrǎm, ăt kỏn kẻ pơdjai hỏi hỏi ôh Bơi djởp djang ƣữ rơgoh hiam Kào; Yua kơ tơlơi thào hluh Yêhōwa ći bả blai bơi lỏn tởnah Kar hǎng ia gom hĩ ia rơsĩ.

### Tơlơi pơdởng glai anǎ plei pla Oĩ Ađai

<sup>10</sup>Amǎng hơi anũn, akha Yê-sê ći tởgũ đĩ ngǎ hla gru bơi kơ ƣing đjuai mơnuih; khul lỏn ƣar leng kơ nao pơ Nũ, lai h anũn anih Nũ dỏ ći bả hǎng tơlơi ư-ang.

<sup>11</sup>Amǎng hơi anũn, Khua Yang ăt dỏ yơ đĩ tởngan sa wỏt đởng kiǎng kơ song mã anǎ plei pla Nũ tởsot glai, anũn jing anǎ plei dỏ glai mǎng ƣar Asiri, Êjip, Patrỗs, Kus, Êlam, Sinar, Hamat lai h anũn abih bang plao ia.

**12** Nũu ći pơdờng đĩ sa blah hla gru broi kơ lu boh lơn ƣar, Pơtũm glaĩ ƣing Israel arăng hm̃o lui raih hĩ lai, Pơbũt glaĩ ƣing Yuđa hm̃o rongiã rongiã lai Mỡng pã akiãng lơn tơnah.

**13** Hlăk anũn, Êphraim ƣu moañ dờng tah, Ayăt roh ƣing Yuđa arăng ći pơrai hĩ; Êphraim ƣu ći moañ kơ Yuđa dờng tah, Laih anũn Yuđa ƣu jing ayăt roh hãng Êphraim dờng ôh.

**14** Gơñu ći kơsung pơblah ƣing Philistin pơ gah yũ, Hròm hơbĩt plah sua mỡng anã plei gah Ngỗ; Tơngan gơñu yơr đĩ pơkơdờng glaĩ hãng anã plei pla Êđôm lai anũn Mồap, Anã plei pla Amôn đup gưt kơ ƣing gơñu.

**15** Yêhōwa ći ngã thu kro hĩ hők ia rơsĩ Êjip; Yơr tơngan ƣoi la Krong Prỡng hãng tơlơi angĩn pơ-iã, Nũ kah pơpha nũ jing hĩ tơjuh hơnoh ia, Laih anũn ngã broi arăng rơbat gãn samỗ ƣu pơsah kĩ juã ôh.

**16** Tui anũn ći hm̃o sa jơlan prỡng broi kơ anã plei pla Nũ tơsot glaĩ, Jing ƣing mơnuih dỗ glaĩ mỡng ƣar Asiri; Ất kar hãng hm̃o lai sa jơlan prỡng broi kơ ƣing Israel, Amãng hroi ƣing gơñu tơbiã mỡng ƣar Êjip.

## Yesayah 12

### Tơlơi adoh bơni lai anũn tơlơi pơ-u kơ Khuia Yang

**1** Amãng hroi anũn, ih ći lai tui anai: “O Yêhōwa, kào bơni hơơ ƣơ Ih, Wốt dah Ih hm̃o hil lai kào, Samỗ tơlơi Ih hil hm̃o đũa lai mỡng kào, Laih anũn Ih alum glaĩ kào dờng.

**2** Anai nê, Oĩ Adai jing tơlơi pơklaih kào; Kào ći đũa kơng lai anũn ƣu hwĩ bral ôh. Yua kơ Yêhōwa, Nũ yơh, jing pran kơtang kào lai anũn tơlơi adoh kào, Nũ hm̃o jing hĩ lai tơlơi pơklaih kào.”

**3** Hnũn yơh, ƣing gih ći hők mơak sỗ ia ƣoi hlào ia tơlơi pơklaih.

**4** Amãng hroi anũn, ƣing gih ći lai tui anai: “Bơni hơơ bẽ kơ Yêhōwa, lâu kơwưh bẽ kơ anãn Nũ; Broi kơ abih bang djuai mơnuih thào bruã Nũ ngã! Broi ƣing gơñu thào anãn Nũ nãng lãp kơ pơpũ yơh!

**5** Broi adoh bơni bẽ kơ Yêhōwa, yua kơ Nũ hm̃o ngã lai khul bruã yom pơphan; Broi kơ abih bang lơn tơnah thào rơdah tơlơi anai!

**6** O anã plei pla Siôn, broi ur dreo lai anũn adoh krai bẽ! Yua kơ Pô hlăk dỗ tỡng ƣing gih jing prỡng krin, Jing Pô Rợgoh Hiam kơ ƣing Israel!”

## Yesayah 13

### Tơlơi lai lui hlào djợ kơ ƣing djuai tuai

(13:1 – 23:18)

### Tơlơi lai lui hlào kơ tơlơi Babilôn ći tợglưh

- 1** Tơlơi lai lui hlâu djở kơ Babilôn; tơlơi Êsai, ană đah rơkơi Amôt, hmâu ãuh lai:
- 2** Pơdờng đĩ bề hla gru ãoi chữ ãlaç! Bơi ur krai h bề kơ ãing gơñu, Wốt tợngan iâu ãing gơñu Mũt khul bah amăng kơ ãing khua prợng!
- 3** Kâu pô yoh hmâu pơđar lai h kơ ãing mơnuih Kâu hmâu pơkah pioh phara, Ất iâu mơn ãing khĩn kợtang Kâu rai Kiăng ngă pơtruh tơlơi Kâu hil; Gơñu jing ãing mơnuih hợk mơak kơ tơlơi prợng yom Kâu.
- 4** Bơi khul chữ hmâu asăp rợng rợang, Hrup hăng asăp kơ sa tợpul tợhan lu lĩn! Anũn jing asăp ur tợkeç kơ lu boh lợn çar, Jing lu boh lợn çar pơbũt glaĩ. Yêhũa kơ ãing tợhan hlăk dỏ pơbũt Sa khul tợhan kiăng nao tơlơi pơblah.
- 5** Yêhũa lai h anũn khul gợnam pơblah kơ tơlơi Nũ hil Rai mợng lợn çar ataih biă mã, mợng rợnuç adai, Kiăng pợrai hĩ abih lợn tợnah.
- 6** Bơi çők hia bề, yua kơ hơi Yêhũa giăm lai h yoh! Hơi anũn çĩ rai kar hăng tơlơi pợrăm pợrai mợng Pô Duri Kợtang.
- 7** Yua kơ anũn, rĩm tợngan leng kơ tợdu rợmuăn hĩ, Rĩm pran jua leng kơ tợglu h hĩ.
- 8** Gơñu çĩ hwĩ bral. Tơlơi ruă nuă lai h anũn tơlơi rợngot çĩ truh kơ ãing gơñu; Gơñu ruă nuă kar hăng tơlơi ruă hlăk sa çô đah kợmơi tợkeng ană. Gơñu hling hlang lăng tợdruă gơñu, Mợta mriah kar hăng jợlah apui!
- 9** Anai nê, hơi Yêhũa truh, Jing hơi sat krip yip, hăng tơlơi hil lai h anũn tơlơi đet kợtang tĩt, Kiăng ngă bợi lợn tợnah jing hĩ rợngol Lai h anũn pợrai hĩ ãing hmâu tơlơi soh mợng anih anũn.
- 10** Hlăk anũn, khul potũ amăng adai lai h anũn tơlơi bợngaç potũ Bũ çĩ pợçrang bợngaç dợng tah; Yang hơi phrâu ãlễ đợc samở jing hĩ mợmọt mợtam yoh, Lai h anũn yang blan ất ãũ dỏ pợçrang dợng tah.
- 11** Kâu çĩ pợkợhmal lợn tợnah yua kơ tơlơi sat ãai ãing gơñu, Pợkợhmal ãing mơnuih sat ãai yua kơ tơlơi soh ãing gơñu; Kâu çĩ pợđũt hĩ tơlơi pợgao kơ ãing pợang, Lai h anũn pợglu h trũn tơlơi pợgao kơ ãing ngă ãai.
- 12** Kâu çĩ ngă bợi ană mơnuih khai hloh kơ mah rợgoh, Bợi ană mơnuih khai hloh kơ mah Ôphir.
- 13** Yua kơ anũn yoh, Kâu çĩ ngă bợi khul tal adai pợpữ hĩ, Boh lợn tợnah çĩ pợgợi đũa hĩ mợng anih nũ Yua kơ tơlơi hil mợng Yêhũa kơ ãing tợhan, Amăng hơi Nũ hil kợtang kợtĩt.
- 14** Hlăk anũn, kar hăng kợtợng arăng kiaõ pợnah, Kar hăng khul triu ãũ hmâu pô wai, Rĩm çô çĩ wốt glaĩ pợ plei pla gơñu pô, Lai h anũn çĩ đũa glaĩ pợ çar gơñu pô.

**15**Arăng či klaõ hlui hloi pô arăng hoduah ðuh, Rĩm cõ arăng hmăo mã leng kơ či djai hăng ðao gưm yoh.

**16**Bing cõđai gõnũ arăng či taih çah pơphaç ðoi anăp gõnũ, Sang gõnũ arăng plah mã hĩ, Bonai gõnũ arăng kõtữ pơgõ hĩ.

**17**Anai nê, Kăo či ngă broi kơ bing Mêdi pơkơdõng glai hăng gõnũ; Bing anũn ðu poyom kơ prăk ôh, Ất ðu khăp kơ mah loi.

**18**Hraõ bing gõnũ pơnah pơphaç hĩ bing hlăk ai; Gõnũ ðu pap drap ôh kơ ană nge amăng kian amĩ; Mota bing gõnũ ăt ðu hơ-ưi ôh kơ bing cõđai anêt.

**19**Babilôn jing tơloi druah kơang kơ lu boh lõn çar, Jing tơloi pơ-ư pơgao kơ bing mơnuih Kaldê, Çi jing kar hăng plei Sôđôm lai h anũn plei Gômôr, Tơdang Oĩ Adai pơglu hĩ gõnũ.

**20**Nanao ñũ ðu či hmăo dõng tah mơnuih dõ pơ anũn, Mõng rơnũk anai truh pơ rơnũk tơdoi ðu hmăo hloi dõ pơ anũn dõng ôh; Bing Arap ðu či ngă ôh sang khăn ðoi anih anũn, Bing wai triu ăt kõn broi loi khul triu gõnũ pôn pơdoi ðoi anih anũn.

**21**Samõ hlô mơnõng hơtai amăng tơdrõn har či pơdoi ðoi anih anũn, Sang pưk či bã hăng khul çĩm parkao; Çĩm tở tởki nao dõ pơ anũn, Lai h anũn bõbe glai či pơplõng kơđăt ðoi anih anũn.

**22**Asăo tan či groh amăng sang pơtao, Asăo glai či groh amăng khul sang prõng hiam rỏ. Mõng hroi Babilôn či tơglu hĩ giăm truh lai h yoh, Khul hroi ñũ ðu či dui glong dõng tah.

## Yesayah 14

### Tơloi wõt glai mõng tơloi ngă hlũn

**1**Sĩt biă mã, Yêhõwa či pap drap kơ Yakõp lai h anũn ruah mã Israel sa wõt dõng. Ñũ či broi kơ bing gõnũ dõ ðoi lõn çar gõnũ pô. Bing mơnuih tuai či lir pơgop hăng bing gõnũ lai h anũn či pơgop hăng sang Yakõp.

**2**Hmăo lu djuai mơnuih či ba bing gõnũ wõt glai pơ plei gõnũ pô. ðoi lõn çar lõm kơ Yêhõwa, sang Israel či sua mã hĩ bing djuai mơnuih anũn piõh ngă dĩng kơna ðah rơkơi dĩng kơna ðah kơmơi kơ bing gõnũ. Gõnũ či mã krữ hĩ bing mơnuih hmăo mã krữ lai h kơ bing gõnũ, lai h anũn wai lăng ðoi bing hmăo kõtữ juă lai h kơ bing gõnũ.

### Tơloi lai lui hlăo kơ tơloi Babilôn răm rai

**3**Truh hroi Yêhõwa broi kơ bing gih pơdoi mõng tơloi tơnap tap, tơloi rũng răng, lai h anũn mã bruă gleh glăn, jing tơloi arăng mã pơgõ lai h kơ bing gih,

**4**hnün yoh gih çi pøhiäp ðĩ tøløi muč mač anai kør pøtao Babilôn tui anai: “Bing kørũ juă truh mông ñu khôm pødøi hĩ yoh! Tøløi ñu hil kørang ät khôm pøjũh hĩ yoh!

**5**Yêhøwa hmâu wők joh hĩ lai h gai jra kør bing mønuih sat ðai Lai h anũn gai hnuät kør bing mønuih wai lãng,

**6**Jing bing tai h ană plei pla ðu thào pødøi Amăng tøløi ñu hil kørang, Wai lãng lu boh lõn čar amăng tøløi kreñ ðet Lai h anũn tøløi ñu ngă sat ðu hmâu hløi dui pøgãn ôh.

**7**Ră anai abih bang lõn tønah leng kør dui hmâu tøløi pødøi høđøng rønũk; Goñu adoh amăng tøløi hők møk!

**8**Wøt hăng koyâo hongo ät hők møk mörn yua kør gih, Koyâo sêdar ðøi čũ Liban pøhiäp tui anai: ‘Møng hrøi ih tøgũh trũn, ðu hmâu hløi ðĩ rai drom kâu døng ôh!’

**9**Plei atâu djai dlam biă mã ät pøpũ pøgøi mörn yua kør ih Kiăng čøkă jum ih rai. Yua kør ih yoh hmâu rêu mødu h lai h bøngăt bing mønuih djai, Anũn jing abih bang bing kua ðøi lõn tønah; Ñu hmâu ngă bøi lai h abih bang bing pøtao kør lu boh lõn čar Khôm tøgũ ðuăi hĩ mõng gre goñu.

**10**Abih bang bing mønuih anũn Či lai hăng ih tui anai: ‘Anai nê, ih ät jing tødu kar hăng bing gømøi mörn, Hmâu jing hĩ lai h kar hăng bing gømøi!

**11**Tøløi kørdu h yom hrøm høbĩt hăng asăp brø ih Leng kør hmâu ba trũn hĩ lai h amăng plei atâu. Sa tal hlăt pang ngă sũng pĩt ih, Lai h anũn hlăt jing abãn ih!”

**12**O’ pøtũ møguah, ană ðah røkøi kør tøløi bøngač møguah, Yua høgèt ih læ trũn mõng adai! O’ pø hmâu pøblah dui hăng lu boh lõn čar, Yua høgèt arăng gløm trũn ih pø lõn!

**13**Ih pø yoh hmâu pøhiäp amăng pran jua tui anai: “Kâu çi ðĩ pø adai, Kâu çi rũ ðĩ gre kâu Glong hloh kør khul pøtũ O’i Adai. Kâu çi dũ ber ðøi čũ tøløi bøjønũm Pø gah kødu ataih tĩn adih.

**14**Kâu çi ðĩ glong hloh kør khul kørthul, Ngă bøi kâu hrup hăng Pø Gløng Hloh.”

**15**Samø arăng pøtrũn hĩ ih pø plei atâu, Truh pø atur hlũng dlam!

**16**Bing mønuih ðuh ih Či lãng pøñen ih lai h anũn tønã: “Djø mø anai jing mønuih hmâu ngă pøpũ pøgøi lai h boh lõn tønah, Ngă bøi lu boh lõn čar tørtũ yøng,

**17**Ngă bøi lõn tønah jing hĩ tødron har, Pørai hĩ lu boh plei prøng Lai h anũn ðu pøk ôh bah amăng mønă kør bing mønă?”

18 Abih bang potao kơ bing djuai mơnuih đih amăng tơlơi arăng pơpủ, Arăng ći dơ rĩm ợc amăng pơsat gơñu pơ.

19 Samở arăng ći glòm hĩ ih ataih mớng pơsat Kar hăng sa bẻ than kơyáo mơda arăng bơrơmút hĩ lai, Kar hăng ao kơ bing mơnuih arăng hmào pơdjai lai, hmào klaỏ lai hăng đao gưm, Hmào tơlữ trũn hĩ lai bơi boh pơtào pơng amăng luh, Kar hăng atào djai arăng juả lin gah yủ kơ tơkai!

20 Ih ữu dũi dơ hròm hơbĩt hăng bing potao amăng pơsat ôh, Yua kơ ih hmào pơrai hĩ lỏn ợar ih Laih anũn pơdjai hĩ lai anả plei pla ih. Kơnũng djuai bing mơnuih ngả sat, Nanao arăng ữu ợi pơhiặp djở đờng ôh.

21 Yua kơ tơlơi soh bing ơi adon gơñu, Bơi pơkra bẻ sa boh anih pơdjai lui anả tợc bing gơñu; Hwĩ dah gơñu tợgủ đĩ plah sua lỏn tơnah, Laih anũn pơđờng đĩ plei pla pơ djợp djang lỏn tơnah!

22 Yêhơwa kơ bing tơnah lai: “Kào ợi tợgủ pơkơđờng glaĩ hăng bing gơñu. Kào ợi pơrai hĩ anản Babilôn lai anũn anả plei pla đở tợsot glaĩ, wợt hăng anả tợc lai anũn kơnũng djuai tở tui,” Yêhơwa lai tui anũn.

23 “Kào ợi ngả bơi lỏn ợar anũn jing hĩ anih bơi kơsua đở, jing hĩ đơnao ia; lai anũn Kào ợi yua gai kơnih pơrai kiăng kơ kih abih hĩ lỏn ợar anũn.” Yêhơwa kơ bing tơnah lai tui anũn.

#### **Tơlơi lai lui hlào kơ tơlơi pơkơhmal Asiri**

24 Yêhơwa kơ bing tơnah hmào ữuản rờng tui anai: “Sĩt biả mã yơh tơlơi Kào hmào pơp rợmet lai ợi khỏm truh, Tơlơi Kào hmào pơklả pơsĩt lai ợi đở kợjấp yơh.

25 Kào ợi pơrai hĩ tơnah Asiri amăng lỏn ợar Kào; Kào ợi juả lin ñũ bơi khul ợũ Kào. Ợi mã pơđuaĩ lui hĩ aợ ñũ mớng anả plei pla Kào, Ợi mã lui hĩ tơlơi kơtraỏ ñũ mớng bra bing gơñu.”

26 Anũn jing hơdrả Kào hmào pơp rợmet lai Bơi kơ abih bang lỏn tơnah; Anũn jing pảl tợngan hmào yơ đĩ lai Bơi abih bang lỏn ợar.

27 Yua kơ Yêhơwa kơ bing tơnah hmào pơkả pơh lai Tui anũn hơi dũi mã lui hĩ lợ? Pảl tợngan Ñũ hmào yơ đĩ lai Tui anũn hơi dũi kợng glaĩ hĩ lợ?

#### **Tơlơi lai lui hlào kơ tơlơi pơkơhmal bing Philistin**

28 Amăng thũn potao Ahas djai, tơlơi lai lui hlào anai arăng hmào pơhaih lai:

29 “Ơ abih bang mơnuih Philistin, anảm hắt hợk mơak ôh, Yua kơ gai taih ih hmào joh hĩ lai, Yua kơ mớng kơnũng djuai ala ợi tuh rai ala tợbảk, Laih anũn anả ñũ ợi jing ala apui pơ.

30 Hlảk anũn, mơnuih ữn rin hloh kơ abih bang ợi hơduah ữh mơnợng bợng huả, Bing kơbah ợap ợi đih pơdơi hơđờng rợnũk. Samở Kào ợi ngả bơi



kõnũng djuai ih djai rɔpa hĩ, Laih anũn arãng či pɔdjai hĩ hɔdôm mɔnuih lõm kɔ ih ăt dõ tɔsot glaĩ.

<sup>31</sup>O amãng jang, cők hia bẽ! O plei pla, ur krao bẽ! O abih bang ðing Philistin, pɔchah pran jua bẽ! Yua kɔ hmâu sa ðũt asãp apui rai mǒng gah kɔdu, Ðu hmâu hloĩ lui hĩ pruãĩ glong ñu ôh.”

<sup>32</sup>Khõm laĩ glaĩ hyũm pã bɔri kɔ ding kɔna pɔala kɔ lõn çar anai? Bɔri laĩ glaĩ tui anai bẽ: “Yêhõwa hmâu pɔdõng ðĩ Siôn, Laih anũn ðing ðun rin amãng anã plei pla Ñu či hɔduah ðuh anih dõ kɔđap.”

## Yesayah 15

### Tɔlɔi laĩ lui hlâu kɔ tɔlɔi pɔkɔhmal ðing Môap

<sup>1</sup>Tɔlɔi laĩ lui hlâu djõ kɔ Môap: Amãng sa mlam, Ar Môap tũ tɔlɔi arãng pɔrai laih anũn pɔdjai hĩ! Amãng sang mlam, Kir Môap ăt tũ mǔn tɔlɔi arãng pɔrai laih anũn pɔdjai hĩ.

<sup>2</sup>Anã plei pla Dibôn ðĩ nao pɔ sang kɔkuh pɔpũ Ðɔi khul anih glong kiãng kɔ cők hia. Môap cők hia Kɔ Nêbô laih anũn Mêdêba; Abih bang leng kɔ klɔr akõ soh sel Laih anũn kuah hĩ blâu kang.

<sup>3</sup>Ðɔi jɔlan prõng, gõñu buh sum ao kɔpâu; Ðɔi bɔbũng sang laih anũn amãng tɔdrõn ngui, Rĩm cõ mɔnuih leng kɔ cők hia, pɔtrũn gõñu pô laih anũn ðlẽ ia mɔta.

<sup>4</sup>Hêsbôn laih anũn Êlêaleh ur krao, Asãp gõñu ur arãng hmũ truh pɔ Jahas. Yua kɔ anũn, ðing tɔhan Môap ur kraih biã mã; Bongăt jua ðing gõñu tɔtũ yõng.

<sup>5</sup>Pran jua ur krao yua kɔ Môap; Mɔnuih ðing gõñu ðuaĩ kɔdõp khõm ðuaĩ kɔdõp pɔ plei Sôar laih anũn plei Êglat-Sêlisiya. Yua kɔ ðɔi jɔlan krãng cữ Luhit; Gõñu ðĩ rah hia rah; Ðɔi jɔlan Hôrônaim, Gõñu ur krao yua kɔ tɔlɔi pɔrai.

<sup>6</sup>Khul hɔnɔh ia pɔ Nimrim Hmâu thu hĩ laih; Rõk kro hĩ laih, rõk mɔda ðu hmâu ôh, Ðu hmâu dõng ôh sa phũn kɔyâo mɔtah.

<sup>7</sup>Yua kɔ anũn yoh, kong ngãn ðing gõñu hmâu Laih anũn dram gɔnam yom gõñu hmâu pɔkom laih, ðing gõñu leng kɔ ba nao hĩ pɔ Hɔnɔh ia Kɔyâo Sôl.

<sup>8</sup>Asãp arãng cők hia bang hyu Pɔ djõp djang çar Môap; Boh pɔhiãp jok brõk hmũ truh pɔ plei Êglaim Laih anũn hmũ truh pɔ plei Bêr Êlim.

<sup>9</sup>Khul hɔnɔh ia pɔ plei Dimôn bã hãng drah; Samõ Káo ăt dõ tuh trũn tɔlɔi rãm ruã kɔ plei Dimôn dõng, Pɔkiaõ nao rɔmông dũl kiaõ hɔmao ðing Môap klaih ðuaĩ Laih anũn ðing mɔnuih ăt dõ tɔsot glaĩ amãng çar.



## Yesayah 16

### Tơlơi Mōap rōngiã tơlơi cāng rōmang

**1**Moit nao bẻ ană triu Bơi kơ mơnuih wai lǎng lǒn ǎar Mǒng Sēla gǎn tǒdrǒn har, Truh pơ ǎữ ană dra Siôn.

**2**Bơi khul anih đêl amǎng ia krong Arnôn, Bìng đah kơmơi Mōap arǎng puh pơđuaỉ hỉ, Hrup hǎng khul ǎim pơ đuaỉ mǒng hruh pơchah.

**3**Gơñu rǒkǎo tơlơi djru: “Bơi kơchẻ bơi bẻ, bơi khữp ư bẻ, Bơi yang hơi dǒng, rǒkǎo gom tơ-u pơgang bing gơmơi kar hǎng amǎng mlam; Pơđǒp hỉ bẻ bing mơnuih arǎng puh pơđuaỉ, Laih anũn anǎm phong ôh kơ bing đuaỉ kơđǒp!

**4**Bơi bẻ bing mơnuih Mōap arǎng hmāo puh pơđuaỉ laiH Dưi dỏ hơbít hǎng bing gih; Bơi jing bẻ anih bing gơñu đuaỉ kơđǒp Mǒng bing kiǎng pơrai. Yua kơ bing ngǎ sat ǎi ǎu hmāo dǒng tah, Tơlơi pơrai ǎi luǎ hỉ, Laih anũn bing kơtữ juǎ arǎng ǎi pơrai hỉ mǒng lǒn tǒnah.

**5**Hlǎk anũn, gre pơtao ǎi dưi dỏ kơjǎp amǎng tơlơi hiam klǎ, Amǎng sang khǎn Đawit ǎi hmāo sa ǎô pơ wai lǎng Dỏ ber bơi gre pơtao anũn amǎng tơlơi tǒng ten; Ñũ ǎi hơduah tơlơi tǒpǎ djǒ Laih anũn tañ ngǎ tơlơi tǒpǎ hơnǒng.”

**6**Bing ta hmāo hmữ laiH tơlơi Mōap ngǎ pơgao, Ñũ pơang pơgao biǎ mã! Ñũ pơđỉ ñũ pơ, pơgao laiH anũn ǎruh hmiah; Tơlơi pơ-ư pơang ñũ jing đǒch đǎch yoh!

**7**Yua kơ anũn yoh, Mōap ǎi ǎǒk hia, Abih bang mơnuih ǎi ǎǒk hia yua kơ Mōap. Bơi bing gih hia bẻ laiH anũn ur krao bẻ Yua kơ ǎañ boh kơbǎu Kir-Hêres!

**8**Yua kơ đāng hmua Hêsbôn thu kro laiH, LaiH anũn đāng boh kơbǎu Sipma ǎt hrup hǎng anũn mǒn; Bìng khua wai lǎng lu boh lǒn ǎar Hmāo drom hỉ laiH khul phũn boh kơbǎu hiam, Hlāo adih than ñũ hmāo hrông truh pơ Jaser, Hrông truh pơ tǒdrǒn har; ǎnǎt ñũ ǎǎt nao Truh pơ gah adih kơ ia rǒsỉ.

**9**Hnũn yoh, hrǒm hơbít hǎng tơlơi Jaser ǎǒk hia, Kāo hia bơi kơ đāng boh kơbǎu Sipma. Ở Hêsbôn, Ở Êlêaleh, Kāo ǎi tuh ia mǒta bơi bing gih, Yua kơ asǎp ur dreo kơ bing mơnuih juǎ boh kơbǎu hlǎk gơñu pẻ boh boyan phang, LaiH anũn boyan hơpuǎ bing gih ǎu hmāo dǒng tah!

**10**Tơlơi hǒk kơđǒk mơak mơai arǎng mã pơđuaỉ hỉ laiH Đāng kơyāo boh troh; LaiH anũn amǎng đāng boh kơbǎu ǎt ǎu hmāo dǒng tah asǎp ur dreo hǒk mơak, ǎu hmāo hơi juǎ boh kơbǎu amǎng luh djet ia tǒpai ôh; Kāo hmāo ngǎ pơđút hỉ asǎp ur dreo hǒk mơak kơ bing mơnuih juǎ boh kơbǎu.

**11**Yua kơ anũn yoh, pran jua Kāo ur krao kar hǎng brỏ yua kơ Mōap, Bơngǎt jua Kāo yua kơ Kir-Hêres ǎt ngǎ hrup hǎng anũn mǒn.

<sup>12</sup>Hlăk anŭn, wŏt dah Môap tŭ ư đĩ nao pơ anih glong amăng tŏlŏi tŏnap tap, Mŭt iâu lai amăng sang kŏkuh pŏpŭ ñu ăt jing đŏc đăc yŏh!

<sup>13</sup>Anŭn jing tŏlŏi Yêhŏwa hmăo pŏhiăp lai kŏ Môap mŏng đưm adih.

<sup>14</sup>Samŏ ră anai, Yêhŏwa lai tui anai: “Amăng klăo thŭn đŏng, tui hăng tŏlŏi tŭng yap kŏ mŏnuih mă bruă apah, tŏlŏi ư-ang Môap hrŏm hŏbŭt hăng lu lŭn ană plei pla ñu arăng ċi djik djak hĩ; bing đŏ tŏsot glăi ċi kŏnŏng biă đŏc lai anŭn tŏdu uăt.”

## Yesayah 17

### Tŏlŏi lai lui hlăo kŏ tŏlŏi pŏkŏhmal plei Damas

<sup>1</sup>Tŏlŏi lai lui hlăo djŏ kŏ Damas: “Anai nê, Damas ãu ċi jing sa boh plei đŏng tah Samŏ ċi jing hĩ sa bŏr djah.

<sup>2</sup>Khul plei Arŏer jing hĩ rŏngol Laih anŭn ċi ngă anih bŏri kŏ khul triu pŏn pŏdŏi, Ñu hmăo hŏi ngă bŏri gŏñu hwĩ bral ôh.

<sup>3</sup>Kŏđŏng kŏjăp ċi rŏngiă hĩ mŏng ċar Êphraim, Dêh ċar pŏtao Damas ăt ãu đŏ đŏng tah; Bing mŏnuih Aram đŏ tŏsot glăi Ăt ċi jing hĩ kar hăng tŏlŏi ư-ang kŏ ană plei pla Israel mŏn.” Yêhŏwa kŏ bing tŏhan lai tui anŭn.

<sup>4</sup>“Amăng hrŏi anŭn, tŏlŏi đruh kŏrang Yakŏp ċi hrŏ hĩ, Droi jan rŏmŏng ċi jing hĩ rŏwang rŏweh.

<sup>5</sup>Tŏlŏi anŭn ċi truh kar hăng tŏdang bing yuă pŏdai hrui mă hŏjŭng pŏdai Giŏng anŭn yua păl tŏngan yuă hĩ amŭng pŏdai; Laih anŭn kar hăng arăng duñ pŏdai Amăng klŭng Rêphaim.

<sup>6</sup>Ăt ċi đŏ tŏsot glăi khul amŭng pŏdai arăng hmăo duñ lai; Kar hăng tŏdang arăng rŏyuh kŏyăo ôliwŏ, Đŏ pŏh glăi dua klăo boh Đŏi hŏjŭng than glong biă mă, Đŏdah pă rŏma boh Đŏi khul than mŏboh lu.” Yêhŏwa Oŭi Adai kŏ bing Israel lai tui anŭn.

### Bing ană plei Israel đŏ glăi ċi wŏt glăi pơ Khu Yang

<sup>7</sup>Amăng hrŏi anŭn, arăng anăp nao kŏ Pô Hrih Pŏjing ñu, lai anŭn mŏta gŏñu ċi kŏċăng lăng nao pơ Pô Rŏgoh Hiam Israel.

<sup>8</sup>Gŏñu ãu ċi anăp nao đŏng tah pơ kŏbăng ngă yang jing bruă tŏngan gŏñu ngă, lai anŭn ãu lăng nao đŏng ôh pơ khul mŏnŏng tŏngan gŏñu hmăo ngă rai, wŏt dah anŭn jing khul rup Asêra đŏdah kŏbăng ngă yang ċuh mŏnŏng bâu hiam.

<sup>9</sup>Amăng hrŏi anŭn, khul plei kŏjăp bing gŏñu ċi jing hĩ kar hăng khul rŏngol amăng glăi đŏdah đŏi akŏ ċŭ, jing khul anih hmăo jing hĩ lai rŏngol đŏi anăp ană plei pla Israel; anŭn jing rup tŏlŏi răm rai.

**10**Yua kơ ih hmâu wơr bít lai h Ơi Adai kơ tơlơi pơklaih ih, Bư hơdơr nao ôh kơ Boh Pơtâu ih dồ kơđap. Hnũn yơh, wốt dah ih pla lai h đàng koyâu hiam biã mã, Samở sai pơjeh boh kơbâu bing tuai;

**11**Amăng hơi ih pla, ih bưh ñu prồng đĩ, Hmâu sa mơguah, pơjeh anũn cởnăt đĩ đah bợga; Samở amăng hơi rongot hợning ruã nuã Boyan hợpuã ñu rongiã hĩ abih bang!

**12**Abơih, bing anã plei pla lu lĩn ur đơnai hao hao! Bing gơñu grao đĩ kar hăng ia rơsĩ greñ! Asăp pơrông pơrơang anã bing plei pla Djring djring kar hăng đơnai lu drai ia ro!

**13**Sĩt biã mã yơh, bing anã plei pla ur grao kar hăng lu hợnh ia ro djring djring, Samở tơ Khua Yang bưah gơñu, gơñu đũa kơdợp hĩ pơ ataih, Lai h anũn kih pơđũa hĩ kar hăng angĩn thut djah bợi cữ, Kar hăng bưih lợn bưp angĩn rợbũ.

**14**Amăng mlam, anai nê, hmâu tơlơi hwĩ bral, Hlâu kơ yang hơi bợl, bing gơñu bư dồ hmâu đợng ôh. Anũn jing cởn pioh kơ bing mợnuih plah sua, Jing thut bưng pioh bợi kơ bing klẽ mợnợng bing ta.

## Yesayah 18

### Tơlơi lai lui hlâu kơ tơlơi pơkợhmal bing Kus

**1**Răm băm yơh kơ lợn cởr hmâu đơnai kar hăng đơnai cởm prăh cợng, Jing lợn cởr dồ gah adih kơ khul ia krong cởr Kus;

**2**Ih pơkiaõ nao bing mợnuih pơala găn ia rơsĩ hăng sa boh sợng ngã hăng rợk cợk, Pơđung bợi hăng ngổ ia! Ở bing ding kợna rợbat prăl, Bợi nao bợ pơ sa boh lợn cởr hmâu mợnuih glong klĩ jũ, Nao bợ pơ djuai mợnuih wốt dah jợ bợdah ataih arợng leng kơ hwĩ soh sel, Sa boh lợn cởr pơdrợng kợtang lai h anũn juăt kợsung plah sua, Jing lợn cởr hmâu lu ia krong kah pợpha.

**3**Ở abih bang anã plei pla amăng lợn tợnah, Jing bing mợnuih dồ amăng rợng lợn tợnah hợi! Tợdang arợng pợđợng đĩ lai hla gru bợi cữ, Bợi bing gih lợng bợ! Tợdang arợng ayũp lai h tợki, Bợi bing gih đing tợngia hmữ bợ!

**4**Yua kơ Yêhôwa hmâu pơhiăp hăng kâu tui anai: “Mợng anih Kâu hlăk dồ, Kâu cỉ dồ rợiăt kợsem lợng Kar hăng tợlơi pơ-iã bợngaç mợng yang hợi pợcợrang, Kar hăng ia ngom tợdang pơ-iã pợcợrang amăng boyan hợpuã.

**5**Hlâu kơ boyan hợpuã truh, tợdang boyan bợga abih hĩ lai h, Lai h anũn bợga hmâu jing hĩ lai h khul atul boh kợbâu tợsă, Arợng cỉ yua mợnek trợi hĩ khul than mợda, Trợi glợm hĩ khul than hmâu hla lu.

**6**Arợng cỉ pioh lui hĩ abih bang bing gơñu Bợi kơ cởm grữ amăng cữ Lai h anũn bợi kơ hlô mợnợng bợi lợn tợnah. Cởm grữ cỉ bợng hĩ gơñu amăng

bòyan phang, Abih bang hlô mơnǝng ðoi lǝn tǝnah ÷i ðǝng hĩ gǝñu amǝng abih bòyan puih.”

<sup>7</sup>Hlǝk anǝn, djuai mǝnuih glong klĩ jǝ, anǝn jing djuai mǝnuih anǝ plei ataih jǝ leng kǝ hwĩ soh sel, sa boh lǝn ÷ar pǝdrǝng kǝtang laih anǝn juǝt nao plah sua, jing lǝn ÷ar hmǝo lu ia krong kah pǝpha, anǝ plei pla anǝn yǝh ÷i ba nao mǝnǝng ngǝ yang pǝyǝr ðĩ Yǝhǝwa kǝ ðing tǝhan ðoi anih anǝn Yǝhǝwa kǝ ðing tǝhan dǝ, jing ÷ũ Siǝn.

## Yesayah 19

### Tǝlǝi laĩ lui hlǝo djǝ kǝ ÷ar Êjip

<sup>1</sup>Tǝlǝi laĩ lui hlǝo djǝ kǝ ÷ar Êjip: “Anai nǝ, Yǝhǝwa ðĩ ðoi ðũt kǝthul, Hǝmǝr truh pǝ ÷ar Êjip. Khul rup trah ÷ar Êjip leng kǝ totũ yǝng ðoi anǝp Nũ, Pran jua ðing Êjip totũ yǝng hwĩ bral.

<sup>2</sup>Kǝo ÷i ngǝ bǝri ðing Êjip pǝkǝdǝng glai hǝng ðing Êjip; Gǝñu ÷i pǝblah hǝng tǝdruǝ adǝi ayǝng ðing gǝñu, ðing jǝ giǝm pǝkǝdǝng glai hǝng ðing jǝ giǝm, Plei anai pǝkǝdǝng glai hǝng plei adih, Dǝh ÷ar anai ÷i pǝkǝdǝng hǝng dǝh ÷ar anǝn.

<sup>3</sup>ðing Êjip ÷i rongiǝ hĩ pran jua khĩn kǝtang, Kǝo ÷i ngǝ bǝri hǝdrǝ pǝmĩn ðing gǝñu jing hĩ ðǝð ða÷. Hlǝk anǝn, ðing gǝñu ÷i tǝña kǝ khul rup trah, ðing pǝjǝu, ðing mǝnuih pǝhiǝp hǝng bǝngǝt mǝnuih djai, laih anǝn pǝjǝu pǝnǝn.

<sup>4</sup>Kǝo ÷i jao lui anǝ plei pla Êjip Amǝng tǝngan ðing khua sat ðai, Sa ÷ǝ potao sat ðai ÷i wai lǝng ðing gǝñu.” Khua Yang jing Yǝhǝwa kǝ ðing tǝhan laĩ tui anǝn.

<sup>5</sup>Ia rǝsĩ ðu ÷i hmǝo ia dǝng tah, Ia krong ÷i hrǝ hĩ laih anǝn thu.

<sup>6</sup>Hǝnǝh ia ÷i jing hĩ ðǝu brũ, Ia krong amǝng ÷ar Êjip ÷i hrǝ tui laih anǝn thu hĩ; Trang bǝ leng kǝ gliu djai hĩ yǝh.

<sup>7</sup>Khul tǝdrǝn rǝk kǝtuai hang ia krong Laih anǝn ðoi bah ia krong Nil, Hǝrm hǝbĩt hǝng abih bang ðang hmua arǝng hmǝo sai laih pǝjeh leng kǝ gliu kro hĩ, Kǝr pǝðuǝi hĩ, ðu dǝ dǝng tah.

<sup>8</sup>ðing mǝnuih trah akan ÷i ÷ǝk hia, Abih bang mǝnuih wah akan amǝng ia krong Nil leng kǝ ur krao, Laih anǝn ðing dǝng hǝñual amǝng ia leng kǝ-ũ kǝ-uǝn.

<sup>9</sup>ðing mǝnuih mǝñam bǝnal hǝbuǝ Laih anǝn ðing mǝnuih mǝñam bǝnal kǝ leng kǝ mlǝo haĩ soh sel.

<sup>10</sup>ðing mǝnuih mǝñam bǝnal amǝng ÷ar Êjip leng kǝ hotah hotai, Abih bang ðing mǝnuih mǝ bruǝ apah leng kǝ rongot hǝning.

**11** Bing khua pơ Sôan kơnhng jing bing mlūk mōgu đōc yoh; Bing khua kōčē kōhnāo bōi kơ Pharaôn ba rai khul tōlōi pōmīn mlūk mōgu. Hyŭm bing gih dui lai hăng Pharaôn tui anai: “Kāo jing ană kơ pō rōgōi kōhnāo, Jing ană tōcō kơ bing pōtao đưm đã adih”?

**12** Tui anŭn, bing mōnuih rōgōi kōhnāo ih pōpă lē? Bōi gōñu lai bē kơ ih thāo Hōgēt tōlōi Yêhōwa kơ bing tōhan hmāo pōkă pioh lai hăng Kiăng kơ pōkōdōng glai hăng čar Êjip.

**13** Bing khua plei Sôan hmāo jing hĩ lai hăng mlūk mōgu, Bing khua plei Nōp hmāo lē lai hăng amăng tōlōi plư; Bing mōnuih ngă boh pōtāo akiăng bōi kơ kōnhng djuai bing gōñu Hmāo ngă bōi kơ Êjip jrok hĩ jōlan.

**14** Yêhōwa hmāo pōlūk hĩ amăng tōng krah bing gōñu Sa bōngăt moyang pōtōhwōl, Nŭ ngă bōi Êjip jrok jōlan amăng abih bang bruă, Hrup hăng mōnuih măt tōpai rōbat sêng rêng rah lai hăng anŭn pōtah rah.

**15** Bu hmāo tōlōi hōgēt dui ngă bōi kơ čar Êjip dōng ôh, Thāo dah akō bōdah tōku, bruă prōng bōdah bruă anēt.

**16** Amăng hōi anŭn, bing Êjip či jing kar hăng bing đah kōmōi tōtŭ yōng hwī bral tōdang bŭh tōngan Yêhōwa kơ bing tōhan yōr đĩ pōkōdōng glai hăng bing gōñu.

**17** Hlāk anŭn, lōn čar Yuđa či jing hĩ tōlōi hwī bral bōi kơ bing Êjip. Rīm wōt arăng lai nao kơ Yuđa bōi anăp hōi hōi thāo, pō anŭn či hwī bral yoh, yua kơ hōdră Yêhōwa kơ bing tōhan hmāo pŕăp rōmet lai hăng kiăng pōkōhmal kơ bing Êjip.

### **Êjip, Asiri lai hăng anŭn Israel hmāo tōlōi moyun hiam**

**18** Amăng hōi anŭn, amăng lōn čar Êjip či hmāo rōma boh plei pōhiăp tōlōi pōhiăp čar Kanaan lai hăng anŭn hăng ană Yêhōwa khua bing tōhan bing gōñu či bŭan rōng. Hmāo sa boh plei amăng bing plei anŭn arăng iâu jing Plei Pōrai.

**19** Amăng hōi anŭn, či hmāo sa boh kōbāng ngă yang bōi kơ Yêhōwa bōi tōng krah lōn čar Êjip, lai hăng anŭn hmāo sa bē tōmeh bōi kơ Yêhōwa jē bōi guai lōn čar.

**20** Anŭn jing gru kōnăl lai hăng anŭn tōlōi gōng jōlan kơ Yêhōwa kơ bing tōhan bōi lōn čar Êjip. Tōdang gōñu iâu đĩ kơ Yêhōwa yua kơ tōlōi arăng ngă sat kơ gōñu, tui anŭn Nŭ či pōkiaō nao sa cō pō pōklai hăng rai pōgang bōi lai hăng anŭn pōklai hăng bing gōñu.

**21** Yêhōwa či ngă bōi čar Êjip thāo krăn Nŭ; lai hăng anŭn amăng hōi anŭn, bing Êjip či thāo krăn Yêhōwa yoh. Gōñu či pōyōr hlō mōnhng ngă yang lai hăng anŭn gōnam ngă yang kiăng kơ kōkuh pōpŭ kơ Nŭ; gōñu či bŭan hăng Yêhōwa lai hăng anŭn ngă pōsīt tōlōi gōñu bŭan anŭn.

<sup>22</sup>Yêhôwa çi taih hĩ ðing Êjip; giông kơ Nũ taih Nũ ăt pơsuaih hĩ mơn. Gơñu çi wốt glaĩ pơ Yêhôwa, Nũ çi hmữ tơlơi gơñu kơwưh rơkâu lai h anũn pơsuaih bơi kơ ðing gơñu.

<sup>23</sup>Amăng hơi anũn, çi hmâu sa jơlan prống mống Êjip truh pơ Asiri; ðing Asiri çi nao pơ Êjip, lai h anũn ðing Êjip çi nao pơ Asiri. Mơnuih Êjip hăng mơnuih Asiri çi kơkuh pơpũ kơ Yêhôwa hròm hơbĩt.

<sup>24</sup>Amăng hơi anũn, Israel hròm hơbĩt hăng Êjip lai h anũn Asiri çi jing hĩ sa tơpul hmâu klâu boh lơn čar kiăng kơ jing hĩ phũn kơ tơlơi moyun hiam amăng tống krah lơn tơnah,

<sup>25</sup>yua kơ Yêhôwa kơ ðing tơnah hmâu pha bơi lai h tơlơi moyun hiam kơ ðing gơñu. Nũ lai: “Moyun hiam yoh kơ Êjip jing ană plei pla Kâu, Asiri jing bruă tongan Kâu ngă, Israel jing kong ngăn Kâu!”

## Yesayah 20

### Tơlơi lai lui hlâu kơ tơlơi pơkơhmal čar Êjip lai h anũn čar Kus

<sup>1</sup>Amăng thũn Sargôn, pơtao čar Asiri pơkiaõ khoa kơ ðing khoa tơnah nao pơ plei Asdôt kiăng kơ kơsung blah lai h anũn plah sua mã plei,

<sup>2</sup>hlăk anũn mọtam hmâu boh pơhiăp Yêhôwa pơhiăp hăng Êsai, ană đah rơkơi Amôt, tui anai: “Nao bẻ, toh hĩ bẻ bơnal pâu mống kơiăng ih, lai h anũn kleh hĩ bẻ klĩ juă mống tơkai ih.” Êsai ngă djở kar hăng anũn, ñu dỏ mohlũn lai h anũn rơbat tơkai soh.

<sup>3</sup>Yêhôwa lai dờng: “Kar hăng Êsai ding kơna Kâu hmâu rơbat lai h hăng droi mohlũn lai h anũn tơkai soh amăng klâu thũn kiăng kơ ngă gru mơsêh moyang lai h anũn tơlơi pơthâu kơ bruă çi truh kơ čar Êjip lai h anũn čar Kus hyữm pã,

<sup>4</sup>ăt kar hăng anũn mơn, ðing Êjip arăng hmâu mã lai h anũn ðing Kus arăng hmâu ba nao ngă hlũn, wốt hăng ðing čơđai lai h anũn ðing tha, abih bang leng kơ çi tũ tơlơi pơtao Asiri ba pơđuaĩ amăng droi jan mohlũn, rơbat tơkai soh, lai h anũn klon gơñu kơn hmâu ao gom lơi kiăng ngă pơmlâu kơ ðing Êjip.

<sup>5</sup>Hlăk anũn, ðing hơi lăng Kus jing tơlơi čang rơmang, lai h anũn lăng Êjip jing tơlơi gơñu kơnang çi hwĩ bral lai h anũn tũ tơlơi mlâu yoh.

<sup>6</sup>Amăng hơi anũn, ðing ană plei pla dỏ bơi hang ia anai çi lai tui anai: ‘Anai nê, djuai mơnuih ðing ta lăng jing tơlơi čang rơmang, lai h anũn đuaĩ nao rơkâu tơlơi djru kiăng kơ dưi klaih mống pơtao Asiri, rã anai hmâu jing hĩ lai h kar hăng anũn! Hyữm ngă ðing ta dưi klaih lẻ?’”

## Yesayah 21



### Tơlơi laĩ lui hlào kơ tơlơi tợgluħ ǎar Babilôn

**1**Tơlơi laĩ lui hlào kơ tởdrôn taǎ jẻ ia rỏsĩ. Nũ rai mớng tởdrôn taǎ, Jing lỏn ǎar hữi hyuỷt biả mã, Hrup hǎng angỉn kruah thut rai mớng Nẻgẹp.

**2**Hmào sa tơlơi pỏbuh hyuỷt hữi biả mã hmào pỏrỏđah laiħ broi kơ kào: Pỏ pỏblử hlǎk dỏ pỏblử, Pỏ pỏrai hlǎk dỏ pỏrai! “O mỏnuih Êlam, kỏsung nao bẻ! O Mỏnuih Mẻdi, wang dar bẻ! Kào ǎi ngǎ pỏđủt hỉ Abih bang asǎp gỏnũ ur krao.”

**3**Yua kơ anũn yỏh, kỏiǎng kào ruả biả mã, Tơlơi ruả rỏhret mã hỉ kào Kar hǎng tơlơi ruả kơ đah kỏmỏi hlǎk nũ tởkeng anǎ; Tơlơi ruả nuả kào tũ anũn ngǎ broi kào ỉu dui hmử ôh, Tơlơi hữi bral ngǎ broi kào ỉu thào ỉuh ôh!

**4**Pran jua kào pỏpử, Tơlơi hữi bral ngǎ broi kào rũng rǎng; Hroi klam mỏmỏt kào dỏ tợguan Hmào jing hỉ laiħ tơlơi hyuỷt hữi kơ kào.

**5**Arǎng pỏkra tơlơi ỉỏng huả, Pỏpha mỏnuih gak wai, giởng anũn gỏnũ ỉỏng huả. “O ỉing khua moa, tợgử bẻ! Broi pik bẻ ia rỏmuả ỉoi khiỏ!”

**6**Yua kơ Khua Yang pỏhiǎp hǎng kào tui anai: “Nao bẻ, dừm sa ǎỏ mỏnuih gak wai, Pỏtǎ nũ khỏm laĩ glaỉ tơlơi hỏgẻt nũ ỉuh.

**7**Tỏđang nũ ỉuh ỉing tởhan đỉ aseħ rỏbat dỏdua dỏdua, Hmào mỏnuih đỉ aseħ kle laiħ anũn aseħ samỏ Tui anũn broi nũ khỏm rǎng biả mã, Khỏm rǎng hǎng abih pran jua.”

**8**Mỏnuih gak wai pỏhiǎp kraiħ: “O khua, kào dỏ dờng ỉoi sang rỏnǎn gak amǎng abih hroi, Kào gak ỉoi anih gak amǎng abih mlam.

**9**Anai nẻ, hmào ỉing tởhan đỉ aseħ Gỏnũ rai dỏdua dỏdua!” Giởng anũn tởhan gak laỉ: “Babilôn hmào tợgluħ laiħ, tợgluħ hỉ laiħ! Abih bang rup yang nũ Hmào pỏǎah hỉ laiħ ỉoi lỏn!”

**10**O ỉing mỏnuih arǎng hmào taiħ laiħ kar hǎng pỏdai ỉoi anih prǎh pỏdai kào! Tơlơi kào hmào hmử laiħ mớng Yẻhỏwa kơ ỉing tởhan, Jing Oỉ Adai kơ ỉing Israel, Kào hmào pỏthào laiħ tơlơi anũn broi kơ ỉing gih.

### Tơlơi laĩ lui hlào kơ Duma

**11**Tơlơi laĩ lui hlào kơ Duma: Mớng Sẻir, hmào asǎp iầu kào tui anai: “O pỏ gak wai, hyửm mlam anai jing? O pỏ gak wai, hyửm mlam anai jing?”

**12**Pỏ gak wai laỉ glaỉ: “Mỏguah truh, mlam ǎt truh mỏn. Tỏdah ih kiǎng tởnǎ, broi tởnǎ bẻ; Samỏ wỏt glaỉ bẻ, broi rai bẻ pỏ anai.”

### Tơlơi laĩ lui hlào kơ Arabi

**13**Tơlơi laĩ lui hlào kơ Arabi: O ỉing Dẻdan sĩ mia mỏdrỏ ǎan hoi, Ỉing gih ǎi jừh mlam amǎng ǎử Arabi.



**14** O ñing dô amăng čar Têma, Ba rai bẻ ia broi kơ ñing mớhao mớñum, Laih anũn ba rai bẻ ñaĩ tộpũng broi kơ ñing ðuaĩ kơdỏp.

**15** Yua kơ ñing gơñu ðuaĩ kơdỏp kiăng klaih mớng ðao gưm, ðuaĩ kơdỏp mớng ðao gưm arăng suă laih, ðuaĩ kơdỏp mớng hraỏ arăng ðoẻ laih, Laih anũn ðuaĩ kơdỏp mớng tởloi pỏblah prớng.

**16** Khua Yang hmăo pỏhiăp hăng kăo tui anai: “Dỏ sa thũn dỏng, tui hăng thũn kơ ñing mớnuih mả bruă apah, abih bang tởloi ư-ang Kêdar ĉi đũt hỉ yỏh.

**17** Bĩng khĩn kớtang thăo pỏnah hraỏ amăng ană plei Kêdar dô glaĩ ñiă ñiă yỏh. Yua kơ Yêhỏwa Oỉ Adai Israel hmăo laĩ laih tởloi anũn.”

## Yesayah 22

### Tởloi pỏthăo hlăo kơ tởloi răm rai plei Yêrusalem

**1** Tởloi laĩ lui hlăo kơ klũng tởloi pỏbuh. Hmăo tởloi hỏgẻt truh kơ ñing gih, Tởl abih bang ñing gih leng kơ đỉ ðoi gor bobũng sang?

**2** O plei bả hăng asăp pỏrỏng pỏrỏang hoi, Jing plei hỏk mớak anũn! Bĩng mớnuih ih arăng hmăo djai laih ðu djỏ djai yua kơ ðao gưm ôh, Ất kỏn djai amăng tởloi pỏblah loi.

**3** Abih bang ñing khua wai lăng ñing gih leng kơ ðuaĩ kơdỏp hrỏm hỏbỉt, Arăng mả ĉaỏ hỉ ñing gơñu ðu tỏguan yua hăng hraỏ ôh. Kơ abih bang mớnuih ñing gih arăng hmăo ðuh laih Arăng leng kơ ĉaỏ hỉ ñing gơñu hrỏm hỏbỉt, wỏt dah gơñu hmăo ðuaĩ kơdỏp laih pỏ ataih.

**4** Yua kơ anũn yỏh, kăo laĩ: “Weh ðuaĩ bẻ ðỏ mớta mớng kăo! Măk ai kăo ĉỏk hia ỏh ỏi bẻ; Anăm gir hỏduah jỏlan kiăng pỏalum kăo Kơ tởloi pỏrai ană dra plei pla kăo ôh!”

**5** Sỉt jing sa hỏi krip yip yỏh, kớtử juă laih anũn rũng răng, Hmăo pỏrỏđah amăng klũng tởloi pỏbuh Mớng Khua Yang jing Yêhỏwa kơ ñing tởhan; Pỏnăng plei arăng pỏrai hỉ, Asăp iău kỏwưh kiăng hmăo tởloi djru quang truh pỏ ĉử.

**6** Êlam tol jỏ ðrỏm hraỏ Hăng rỏdeh aseh laih anũn tởhan đỉ aseh, Bỏ kơ ñing Kir pỏk laih khiỏl.

**7** Abih bang klũng hiam hloh ih hmăo bả laih hăng rỏdeh aseh, Bỏ kơ tởhan đỉ aseh hmăo đả đăp laih ðoi bah amăng jang plei.

**8** Khăn pỏgang Yuđa arăng hmăo mả pỏđuaĩ hỉ laih. Amăng hỏi anũn, ñing gih kỏnang kơ gỏnam pỏblah amăng Sang Kỏmrỏng.

**9** Bĩng gih ðuh plei Đawit hmăo lu bỏlưh, anũn yỏh ñing gih pỏkom ia ðoi đỏnao gah yử.

**10** Bing gih yap sang pơ Yêrusalem, giông anŭn taih pơchah hĩ đơđã sang anŭn kiăng ngă pơkơjăp glaĩ pơnăng plei.

**11** Bing gih hmâo man glaĩ đơnao pơkom ia tởng krah dua boh pơnăng kiăng pơkom ia đơnao hơđăp. Samở bing gih ẵu kơnang ôh kơ Pô hmâo pơjing rai lai h tởlơi anŭn; bing gih kỡn lăng đĩ lời pơ Pô hmâo pơp rơmet lai h tởlơi anŭn mỡng đưm đă.

**12** Amăng hơi anŭn, Khua Yang jing Yêhōwa kơ bing tởhan lâu pơđư bing gih khỡm cởk hia lai h anŭn kơ-ũ kơ-uăn, Kuah hĩ akỏ lai h anŭn buh ao pâu;

**13** Samở kơđai glaĩ, pũng kơ bing gih hỡk kơđởk mơak mơai: Koh rơmo, cùh triu, Bỡng anăm lai h anŭn mỡnum tởpai. Bing gih lai: “Bơi bing ta bỡng mỡnum bẻ, Yua kơ hơi pơgi bing ta ẵi djai yoh!”

**14** Yêhōwa kơ bing tởhan pơ yoh hmâo pơrơđah tởlơi anai amăng tởngia kâu: “Sĩt biă mã yoh tởlơi soh anai Kâu ẵu ẵi pap bỡi ôh hlỡng truh hơi bing gih djai.” Khua Yang jing Yêhōwa kơ bing tởhan lai tui anŭn.

#### **Thut bưng kơ bing khua et klih**

**15** Khua Yang jing Yêhōwa kơ bing tởhan lai hăng kâu: “Bỡi ih nao lai bẻ kơ Sêpna pơ wai lăng kong ngăn, jing mỡnuih wai lăng sang pơtao, tui anai:

**16** Hogết ih hlăk đở ngă pơ anai? Ih hmâo kỡnũng djuai pơ anai mỡ tởl ih boh bỡi kơ ih pơ sa boh pơsat bỡi anih anai? Sĩt yoh, ih hlăk boh bỡi kơ ih pơ sa boh pơsat bỡi anih glong, bởk bỡi kơ ih pơ sa boh anih pơđơi amăng boh pơtâu!

**17** O mỡnuih kơtang! Anai nê, Yêhōwa ẵi djă păn kơjăp hĩ ih, lai h anŭn glỡm hĩ ih pơ ataih hăng tởlơi kơtang.

**18** Nũ ẵi glon ih jing hĩ wĩ lai h anŭn glỡm hĩ ih kar hăng boh balong amăng sa boh ẵar pỡng. Bỡi anŭn, ih ẵi djai; rởdeh aseh hlâo adih hmâo ngă hing ang bỡi ih rả anai ẵt đở bỡi anŭn mỡn. Ih ẵi jing hĩ tởlơi mlâu hañ bỡi kơ khua ih pơ!

**19** Khua Yang lai: ‘Kâu ẵi mã lui hĩ ih mỡng bruă ih, lai h anŭn Kâu ẵi pơtrũn hĩ ih mỡng anih ih đở.

**20** Amăng hơi anŭn, Kâu ẵi iâu ding kơna Kâu jing Êliakim, ană đah rơkơi Hilkia.

**21** Kâu ẵi mã ao ih buh bỡi nũ, mã hơdrăng ih hruă bỡi nũ, mã tởlơi đưi ih jao bỡi amăng tởngan nũ. Nũ ẵi jing ama kơ bing mỡnuih đở amăng plei Yêrusalem lai h anŭn kơ sang Yuđă.

**22** Kâu ẵi pơih boh kăl sang Đawit bỡi bra nũ. Nũ pởk, ẵu hmâo hời đưi krữ; lai h anŭn Nũ krữ, ẵu hmâo hời đưi pởk.

**23** Kào ći ngã bươi ñu kojăp kar hăng gai pởng sang khản arăng pởng trũn bươi lỏn; lai anũn ñu ći jing sa boh gre ư-ang bươi kơ sang ama ñu.

**24** Arăng ći yol bươi ñu abih tởlời ư-ang sang ama ñu, ană bã kỏnũng djuai, lai anũn abih bang gỏnam anẻt prỏng, mỏng mỏng truh pơ get.”

**25** Yẻhỏwa kơ bing tởhan laỉ: “Amẻng hroi anũn, gai kỏmla pởng bươi anih kojăp ći tẻgloh lai anũn lẻ trũn hỉ; lai anũn mỏnẻng kỏtraỏ yol bươi anũn arăng ći tẻỉ pỏtẻỉ hỉ.” Yẻhỏwa hmỏo laỉ lai tui anũn.

## Yesayah 23

### Tỏlời laỉ lui kơ tỏlời tẻglủh plei Tir

**1** Tỏlời laỉ lui hlỏo djẻ kơ plei Tir: Ở kỏmpỏn Tarsis, ẻỏk hia bẻ, Yua kơ plei Tir arăng hmỏo pỏrai hỉ lai, Bủ hmỏo dẻng tah sang pủk, ỏt kỏn hmỏo dẻng lẻi jẻlan mủt! Mỏng ẻar Kitim, gỏnủo thỏo lai tỏlời truh anai.

**2** Dẻ rỏiỏt bẻ! Ở bing dẻ bươi hang ia rỏsỉ, Ở bing mỏdrỏ ẻan bươi Sidỏn, Jing bing pỏdiẻng bả gỏnam gỏn ia rỏsỉ.

**3** Pẻjeh mỏng Sihỏr, boyan hỏpuả mỏng ia krong Nil, Hmỏo pỏdiẻng lai tui hắng jẻlan ia rỏsỉ, Jing phũn tỏlời tủ yua bươi kơ ñu; Ñủ jing anih mỏdrỏ ẻan kơ lu boh lỏn ẻar.

**4** Ở Sidỏn, bươi ih mlỏo bẻ! Yua kơ ia rỏsỉ hmỏo laỉ lai, Kỏđỏng ia rỏsỉ laỉ tui anai: “Kỏo bủ ruả nuả ỏh, ỏt kỏn tẻkeng ană lẻi, Bủ ẻem bing tẻdỏm ỏh, ỏt kỏn rong bing dra lẻi.”

**5** Tẻ tỏlời phrỏo phrang anai truh pơ ẻar Êjip, Sỉt yỏh arăng ći rẻngot biả mả tẻdang hmủ tỏlời truh kơ plei Tir.

**6** Gỏn nao bẻ pơ Tarsis; Ở ană plei pla dẻ bươi hang ia rỏsỉ, ẻỏk hia bẻ!

**7** Djẻ mẻ anai jing plei hẻk mỏak kơ bing gih? Jing plei hmỏo mỏng rẻnủk đượm đả Lai anũn tẻkai ñu hmỏo ba ñu Nao dẻ pơ khul tring ataih.

**8** Hẻi hmỏo pẻkả lai tỏlời anai pẻkỏdẻng glaỉ hắng Tir, Jing plei hmỏo đũa lai mủk pỏtao? Bing mỏdrỏ ẻan ñu jing bing lẻm kơ kỏnũng djuai pỏtao, Bing sĩ mia ñu jing bing hmỏo tỏlời arăng pẻpủ amẻng lỏn tẻnah.

**9** Yẻhỏwa kơ bing tởhan pỏ yỏh hmỏo pẻkả lai tỏlời anũn, Kiẻng pẻglủh trũn hỉ tỏlời pẻgao kơ abih bang tỏlời kẻdrủh kỏang, Lai anũn ngã pẻmlỏo kơ abih bang mỏnủih arăng pẻpủ bươi lỏn tẻnah.

**10** Ở ană dra Tarsis, rỏbat gỏn bẻ ẻar ih, Kar hắng gỏn ia krong Nil; Bủ hmỏo tỏlời khả kỏng hỏgẻt dẻng tah.

**11**Yêhôwa hmâo yor lai h torgan Nũ ðoi ia rosĩ, Ngã broi lu boh dêh čar potao pơpữ pơgơi. Nũ hmâo pơtrũn asãp broi kơ Kanaan: Khõm pơrai hĩ kơđõng ñũ.

**12**Nũ lai: “Ơ anã dra Sidôn, jing dra hmũm arãng kơtữ juã, lh ðu çi hmâo tơlơi hõk mơak dõng tah! Tañ ðuaĩ nao bẻ pơ čar Kitim! Samõ ðoi anũn ih ất kõn hmâo tơlơi pơđoi lơi.”

**13**Broi lãng bẻ lõn čar ðing Kaldê! Pơ anũn ðu hmâo anã plei dõng tah. ðing Asiri hmâo ngã broi ñũ jing hĩ lai h anih dõ kơ khul hlõ mơnõng glai. ðing gơñũ hmâo pơđõng đĩ lai h sang rơñan, wang dar plei, pơrai hĩ sang potao, lai h anũn ngã broi ñũ jing hĩ rơngol.

**14**Ơ kompãn Tarsis, čõk hia bẻ! Yua kơ kơđõng ðing gih arãng hmâo pơrai hĩ lai h.

**15**Hlãk anũn, plei Tir arãng wơ bĩt hĩ amãng tơjuh pluh thũn, kiãng lai jing sa rơnũk kơ sa čõ potao. Tơđoi kơ tơjuh pluh thũn anũn, Tir çi jing hĩ kar hãng tơlơi adoh kơ sa čõ ðah kơmơi rih rãm:

**16**“Ơ ðah kơmơi rih rãm arãng wơ bĩt anũn hoi! Mã bẻ brõ rơbat hyu jum dar plei prõng, Pẻ mã hiam, adoh mã lu Kiãng kơ arãng hơđơr kơ ih!”

**17**Tơđoi kơ tơjuh pluh thũn anũn, Yêhôwa çi čuã nguì plei Tir; ñũ çi wõt glai dõng hãng bruã mơnuã hơđãp ñũ lai h anũn ngã tơlơi rih rãm broi kơ abih bang dêh čar ðoi rõng lõn tơnah anai.

**18**Samõ tơlơi kơmlai ñũ lai h anũn pơk apah ñũ arãng çi pơkah piõh rơgoh broi kơ Yêhôwa, arãng ðu çi pơbũt piõh ðõdah pơkom piõh õh hơđõm gơnam anũn. Yua kơ tơlơi kơmlai anũn arãng çi piõh broi kơ hơi pơ mã bruã ðoi anãp Yêhôwa, kiãng kơ gơñũ ðõng huã rơbeh rơbai lai h anũn cữt hơh hiam rỏ.

## Yesayah 24

### Boh pơhiãp čang rơmang broi kơ anã plei Khuã Yang

(24:1 – 27:13)

#### Tơlơi phat kơđi kơ lõn tơnah

**1**Anai nẻ, Yêhôwa çi ngã broi lõn tơnah jing hĩ hõng hang lai h anũn jing hĩ rơngol; Nũ ngã pơblih hĩ ðõ mơta lõn tơnah lai h anũn pơčơlah hĩ ðing mơnuih dõ ðoi lõn anũn.

**2**Hlãk anũn, abih bang mơnuih çi tữ hrõm hơbĩt sa tơlơi truh: Khuã ngã yang ất kar hãng anã plei; Khuã ðah rơkơi ất kar hãng ding kơna ðah rơkơi, khuã ðah kơmơi ất kar hãng ding kơna ðah kơmơi; ðing sĩ ất kar hãng ðing bơi; ðing broi čan ất kar hãng ðing čan, Pơ hơnrũh ất kar hãng pơ ðom hơnrũh.

- <sup>3</sup>Rõng lõn tònah çi hông hang laih anũn jing røngol abih bang, Yua kơ Yêhōwa hmâu pøhiäp tøløi anai.
- <sup>4</sup>Lõn tònah røngot høning laih anũn gliu kro, Lõn ala hrõ huač laih anũn gliu kro; Bìng mønuih hmâu tøløi aräng pøpũ hloh amäng lõn tònah ät tødu rømõn hĩ yøh.
- <sup>5</sup>Lõn tònah jing hĩ grĩ høbak Yua kơ anã plei pla ñu, Yua kơ gøñu hmâu ngã gao tøløi juät, Pøkødøng glaĩ häng tøløi potã, Laih anũn pørai hĩ kønol pøgop hløng lar.
- <sup>6</sup>Hnũn yøh, tøløi høtøm pah lun bõng hĩ lõn tònah, Anã plei pla dõ bõi anũn khõm jing hĩ mønuih soh. Yua kơ anũn yøh anã plei bõi lõn tònah tũ tøløi apui bõng hĩ, Kønøng dõ tøsot glaĩ biã mønuih ðøč.
- <sup>7</sup>Ia tøpai phrâu khõt hĩ, Phũn boh købâu jing hĩ gliu kro, Abih bang mønuih hmâu pran jua høk møak leng kơ køhøih yøh;
- <sup>8</sup>Dønai høgør høk møak pødøi hĩ laih, Dønai kơ bing mønuih ngui ngør abih laih yøh, Jua brõ møñi høk kødøk hmâu abih laih.
- <sup>9</sup>Bu hmâu dõng tah hløi møñum rah tøpai laih anũn adoh rah; la tøpai køtang çi jing hĩ phĩ bõri bing mønuih møñum ñu.
- <sup>10</sup>Plei prøng røng räng hmâu pøčah laih; Sang pøk leng kơ krũ hĩ, bu hmâu hløi dưi müt øh.
- <sup>11</sup>Amäng jølan prøng hmâu asäp bing mønuih ur røkâu ia tøpai; Abih bang tøløi ngui ngør leng kơ jing hĩ kønãm mømõt, Tøløi møak bõri lõn tònah hmâu ðuaĩ ataih hĩ yøh!
- <sup>12</sup>Amäng plei kønøng jing røngol ðøč yøh, Bah amäng jang aräng taih pørai hĩ.
- <sup>13</sup>Yua kơ tøng krah lu anã plei amäng lõn tònah, Či hrup kar häng hläk aräng royuh phũn køyâu øliwø, Laih anũn kar häng hläk aräng duñ boh købâu tødøi kơ bøyen pẽ boh.
- <sup>14</sup>Bing mønuih dõ glaĩ anai çi ur driaø høk møak; Møng gah yũ, gøñu ur krah høk møak Adoh bõri tøløi kødruh ang Yêhōwa.
- <sup>15</sup>Tui anũn møng gah ngõ, bõri pø-ur pøang bẽ kơ Yêhōwa, Møng khul plao ia røsĩ, bõri pø-ur bõri bẽ kơ Anãn Yêhōwa, Oĩ Adai kơ bing Israel.
- <sup>16</sup>Møng khul anih rønuč lõn tònah, bing gømøi hmâu hmũ laih tøløi adoh bõri: “Tøløi u-ang lõm kơ Pø Tøpã Hønøng.” Samø kâu lai: “Kâu rømõn tødu, kâu rømõn tødu! Rãm bãm yøh kơ kâu, bing mønuih pøkødøng! Bing mønuih pøkødøng ät dõ pøkødøng nanao!”

17 Ở bing dô ƀoi lôn tơnah, Tơlơi hwĩ bral, hlung dlam, lai h anũn hơñual ƀoă Hlăk dô tōguan bing gih yoh.

18 Hlơi pô đũa kơdōp lai h mōng tơlơi hwĩ bral Ći lě trũn hĩ amăng hlung dlam; Tơdah đĩ lai h mōng hlung dlam Ći đom hĩ amăng hơñual. Yua kơ khul amăng phă amăng adai leng kơ pōk hĩ lai h, Khul atur ƀoi lôn tơnah leng kơ pơpữ pơgơi.

19 Lôn tơnah arăng tai h pơphaă lai h, Lôn tơnah arăng hek hĩ jing lu ărăn, Lôn tơnah pơpữ pơgơi kơtang biă mă.

20 Lôn tơnah sêng rêng kar hăng bing măt tơpai, Pơpữ pơgơi kar hăng sang hơlang; Tơlơi soh ñũ đũa bă ƀoi ñũ, Lai h anũn ñũ Ći rơbuh trũn, ƀu anăm tōgũ ôh!

21 Amăng hơi anũn, Yêhōwa Ći pơkơhmal Bing tơnah ƀoi hăng ngỗ khul tal adai, Lai h anũn bing pơtao lôn tơnah ƀoi lôn tơnah.

22 Arăng pơbũt glăi bing gơñũ Kar hăng bing mơnă amăng sa boh luh; Arăng krũ gơñũ amăng sang mơnă kơnăm mơmốt. Tơdơi kơ lu hơi, arăng Ći pơkơhmal bing gơñũ.

23 Yang blan Ći mlâu hañ, Yang hơi Ći mlâu; Yua kơ Yêhōwa kơ bing tơnah Ći wai lăng ƀoi ăữ Siôn lai h anũn ƀoi Yêrusalem. Ñũ pơrơđah tơlơi ang yang ƀoi anăp bing kōng tha Ñũ.

## Yesayah 25

### Tơlơi adoh ƀoni hơăă kơ Khuah Yang

1 Ở Yêhōwa, lh jing Oĩ Adai kăo! Kăo pơpữ ƀoni kơ lh, kăo pơ-u ƀoni kơ anăh lh; Yua kơ lh hmâu ngă lai h khul bruă yom pơphan jing khul bruă hmâu pơp rơmet lai h mōng đưm đă hăng tơlơi hơnōng ten lai h anũn tơpă sít.

2 Yua kơ lh hmâu ngă ƀoi h plei pơng jing hĩ bôh ƀrĩk pơăah, Kơđōng kơjăp jing hĩ lai h bôh mơnōng răm rai. Sang pơtao bing đũa tuai ƀu đữ jing plei đōng ôh, Arăng ƀu Ći pơđōng glăi ñũ đōng tah.

3 Yua kơ anũn yoh, bing mơnui h kơtang Ći pơpữ ƀoni kơ lh; Plei kơ bing sat ƀai Ći hwĩ pơpữ kơ lh.

4 Yua kơ lh jing anih kơđăp kơ bing mơnui h ƀun rin, jing anih kơđăp kơ bing kơbah kơbap amăng hơi gơñũ tơnap tap, jing anih đũa kơdōp mōng tơlơi rơbũ kơthel, jing tơ-u kơđăp tơđang pơ-iă kơtang, Tơđang bing sat ƀai bluh tơbiă angĩn Kar hăng rơbũ kơthel klă ƀoi pơnăng plei.

5 lh ngă rơiăt hĩ tơlơi rơng rơang bing ană tuai Kar hăng pơhrỗ hĩ tơlơi pơ-iă ƀoi lôn thu kro; Lai h anũn ngă rơiăt hĩ asăp adoh bing mơnui h sat ƀai Kar hăng pơ-iă yang hơi rơngiă hĩ yua mōng tơ-u kơthul.

<sup>6</sup>Đoi cũ anai, Yêhôwa kơ bing tởhan pơkra broi kơ abih bang djuai mơnuih Sa tởloi bởng huả prởng jỏman, ia tởpai hiam, Añăm hiam hmâu glo, lai anủn ia tởpai phủn hiam hloh.

<sup>7</sup>Đoi cũ anai, Nủu cũ hek lui hỉ Bỏnal gom đở mỏta hlăk gom đoi abih bang djuai mơnuih, Lai anủn khản gom đoi abih bang lỏn ỏar.

<sup>8</sup>Nủu cũ pỏrai lui hlỏng lar tởloi djai. Khua Yang jing Yêhôwa cũ sut hỉ ia mỏta Mỏng abih bang mơnuih; Lai anủn mả lui hỉ abih tởloi mlâu hañ anả plei pla Nủu Mỏng abih lỏn tởnah. Yua kơ Yêhôwa hmâu laỉ lai tui anủn.

<sup>9</sup>Amảng hroi anủn, arảng cũ laỉ tui anai: “Anai nê, anai jing Oỉ Adai bing ta; Bing ta ỏang tởguan Nủu, lai anủn Nủu hmâu pỏklaih lai bing ta. Anai jing Yêhôwa Pô bing ta ỏang tởguan, Broi bing ta hỏk kỏđỏk mỏak mỏai bẻ yua kơ tởloi Nủu pỏklaih bing ta!”

<sup>10</sup>Yua kơ tởngan Yêhôwa cũ dủm đoi cũ anai; Samỏ bing Mỏap arảng cũ kỏtử juả hỉ gỏnủ đoi anủn mỏtam, Kar hảng arảng juả bỏr adrảng đoi hlủng kỏmỏk.

<sup>11</sup>Nủu cũ pảng tởngan đoi anih anủn, Kar hảng pỏ loai ia pang tởngan kiảng kỏ loai. Samỏ Yêhôwa cũ pỏglủh trủn hỉ tởloi nủu pỏgao, Lai anủn pỏrai hỉ tởloi mỏneỏ kỏ tởngan nủu.

<sup>12</sup>Pỏnảng plei ih hmâu bỏnử glong kỏjảp, Nủu cũ pỏglủh trủn hỉ, taih pỏch lai anủn glỏm trủn pỏ lỏn, Tỏl jing hỉ đruih lỏn.

## Yesayah 26

### Tỏloi bing Yuđa adoh yua kơ pỏblah dủi hỉ

<sup>1</sup>Amảng hroi anủn, amảng ỏar Yuđa arảng cũ adoh tởloi adoh anai: “Bing ta hmâu sa boh plei prỏng kỏjảp! Khua Yang mả tởloi pỏklaih Ngả pỏnảng, ngả kỏđỏng.

<sup>2</sup>Pỏk bẻ khul amảng jang Broi kơ anả plei pla tởpả hiam, Jing anả plei pla djả kỏjảp tởloi tởng ten, dủi mủt nao pỏ anủn.

<sup>3</sup>Pỏ hroi pỏih tởloi pỏmủn nủu đảỏ kỏnang kơ Khua Yang Nủu cũ wai lảng pỏ anủn amảng tởloi rỏnủk rỏnua tum num yỏh, Yua kơ pỏ anủn đảỏ kỏnang kơ Nủu.

<sup>4</sup>Đảỏ kỏnang bẻ kơ Yêhôwa nanao hlỏng lar, Yua kơ Yêhôwa, Yêhôwa pỏ yỏh, Jing boh pỏtỏo kơ abih bang rỏnủk!

<sup>5</sup>Nủu pỏglủh trủn lai bing đỏ đoi anih glong; Pỏrai hỉ plei glong, Ngả pỏtỏhnả hỉ nủu đoi lỏn. Lai anủn glỏm trủn nủu pỏ đruih lỏn.

<sup>6</sup>Arảng cũ juả hỉ nủu gah yủ kơ tỏkai, Gah yủ kơ tỏkai pỏ đun rin, Gah yủ kơ tỏkai bing mơnuih đủ hmâu anih kỏang.”



- 7** Jolan ðing mɔnuih toþǎ jing jolan toþǎ hɔnɔng; O Pô Toþǎ Hɔnɔng, rokâo lh ngǎ broi jolan ðing mɔnuih toþǎ dui jing toþǎ hɔnɔng.
- 8** O Yêhōwa, sít biǎ mã yoh, ðoi jolan toloi lh phat kɔđi, ðing gɔmɔi çang toguan lh; Bɔngăt ðing gɔmɔi çang kiǎng Anǎn lh lai h anũn toloi pohɔdɔr kɔ lh.
- 9** Amǎng mlam bɔngăt kâo çang kiǎng lh; Sít yoh, bɔngăt jua amǎng kâo hur har hɔduah sem lh. Yua kɔ tođang toloi lh phat kɔđi truh ðoi lɔn tɔnah Tui anũn anǎ plei pla ðoi lɔn tɔnah çi thâo krǎn toloi toþǎ sít yoh.
- 10** Wɔt dah hmâo mã tũ lai h toloi pap, ðing mɔnuih soh sat ăt ðu hrǎm ôh toloi toþǎ sít. Hɔdip amǎng lɔn tɔnah toþǎ hɔnɔng, ñu ăt dǔ ngǎ toloi soh sat đôç, Lai h anũn ðu ðuh ôh toloi kɔdruh kɔdrôm Yêhōwa.
- 11** O Yêhōwa, Tɔngan lh hmâo yor đĩ lai h Samǔ ðing gɔñu ăt ðu ðuh ôh. Broi ðing gɔñu ðuh bẽ pran jua hur har lh yua kɔ anǎ plei pla lh, lai h anũn ðing gɔñu mlâo hañ yoh. Broi apui çuh hĩ bẽ ðing ayăt lh.
- 12** O Yêhōwa, lh pojing rai toloi rɔnũk rɔnua broi kɔ ðing gɔmɔi, Yua kɔ abih bang bruǎ ðing gɔmɔi leng kɔ yua mǔng lh ngǎ broi kɔ ðing gɔmɔi soh sell!
- 13** O Yêhōwa Oĩ Adai ðing gɔmɔi, Rɔngiao kɔ lh, hmâo lai h kua wai lǎng ðing gɔmɔi hlâo adih, Samǔ rǎ anai, ðing gɔmɔi kɔnɔng đăo kɔnang kɔ hɔjǎn lh Lai h anũn rokâo kɔwuh kɔ anǎn lh đôç.
- 14** ðing gɔñu djai lai h, ðu çi dǔ hɔdip đɔng tah; Hɔdôm bɔngăt atâo ðu thâo togũ đɔng ôh, Yua kɔ lh hmâo pɔkɔhmal lai h anũn pɔrai hĩ ðing gɔñu, Sut lui abih bang toloi pohɔdɔr kɔ ðing gɔñu.
- 15** O Yêhōwa, lh hmâo ngǎ broi lai h anǎ plei pla anai jing prǔng kɔtang, lh hmâo ngǎ broi lai h anǎ plei pla anai jing prǔng kɔtang. lh hmâo lai h toloi guh kɔrang; lh hmâo pɔk rɔhaih lai h guai lɔn çar anai.
- 16** O Yêhōwa, amǎng toloi tɔnap tap anai, Gɔñu hmâo hɔduah sem lh lai h; Tođang lh tai h pɔkra ðing gɔñu, gɔñu kɔwuh rokâo kɔ lh hǎng abih pran jua.
- 17** O Yêhōwa, ðoi anǎp lh, ðing gɔmɔi ðu phara ôh kɔ sa çô đah kɔmɔi giǎm çi tɔkeng, Ruǎ kɔtang, ur krai h amǎng toloi ruǎ nuǎ.
- 18** ðing gɔmɔi hmâo pi kian lai h, ruǎ kɔtang, Samǔ kɔnɔng tɔkeng rai angĩn đôç. ðing gɔmɔi ðu ba rai toloi pɔklaih broi kɔ lɔn tɔnah ôh, Ăt kɔn tɔkeng rai loi anǎ plei ðoi lɔn tɔnah anai.
- 19** ðing mɔnuih lǔm kɔ lh djai çi hɔdip, Droi jan djai ðing gɔñu çi togũ đĩ! O ðing mɔnuih dǔ amǎng ðruih lɔn, broi mɔduh lai h anũn ur driao hɔk mɔak bẽ! Yua kɔ ia ngom lh jing kar hǎng ia ngom ðoi sêng brêng mɔguah, Lai h anũn lɔn tɔnah çi ba tobiǎ ðing bɔngăt atâo.

**20**Ō ană plei Kâo, müt bẽ amăng adũ Laih anũn krũ glaĩ hĩ bah amăng. Broi kordöp bẽ gih pô biă mơnit, Tơl tơlơi hil hmâu rơgao hĩ laihi.

**21**Yua anai nê, Yêhōwa hmâu tơbiă laihi mōng anih Nũ dõ Kiăng pơkơhmal tơlơi soh ană plei pla bơi rōng lōn tơnah. Hlăk anũn, lōn tơnah ći pơrơđah drah hmâu tuh laihi amăng nũ Laih anũn ƀu pơđöp đōng ôh ƀing mơnuih arăng hmâu pơđjai laihi.

## Yesayah 27

### Tơlơi pơklaihi laihi anũn tơlơi pơbũt glaĩ ană plei pla Israel

**1**Amăng hroi anũn, Yêhōwa ći yua đao gưm khăng, prōng laihi anũn kơtang Kiăng pơkơhmal Lêwiathan jing ala thâu hro pơčer, Pơkơhmal Lêwiathan jing ala thâu păl; Laihi anũn Nũ ći pơđjai hĩ ana grai dõ amăng ia rơsĩ.

**2**Amăng hroi anũn, Broi ƀing gih adoh bẽ broi kơ đang boh kơbâu mơboh lu!

**3**“Kâu pô yơh, Yêhōwa jing Pô wai lăng nũ, Nanao tuh ia broi kơ nũ. Kâu wai lăng nũ hroi hăng mlam, Hwĩ dah arăng pơrai hĩ nũ.

**4**Kâu ƀu hil đōng tah. Tơdah nũ kơnōng ƀăt đĩ droi hăng pum droi đơc, Kâu ći nao taihi ƀing gơnũ, Kâu ći ƀuh hĩ ƀing gơnũ hrōm hơbĩt.

**5**Hiam hloh broi kơnang bẽ pran kơtang Kâu Broi pơrơnom glaĩ bẽ hăng Kâu, Sĩt yơh, broi pơrơnom glaĩ bẽ hăng Kâu!”

**6**ƀi hmâu hroi Yakơp ƀăt akha, Israel ƀơnăt laihi anũn bluh bơnga, Laihi anũn ći mơboh lu bơi rōng lōn tơnah.

**7**Djờ mữ Yêhōwa taihi nũ kar hăng Yêhōwa hmâu taihi laihi kơ ƀing mơnuih hmâu taihi nũ? ƀơdah nũ ći djai kar hăng ƀing mơnuih pơđjai nũ hmâu djai laihi mữ?

**8**Yêhōwa hmâu pơkơhmal laihi nũ lăp ai đơc Hăng tơlơi puh đũa hĩ nũ đơc; Nũ yua angĩn dor kơtang puh pơđũa hĩ nũ Amăng hroi anũn hmâu angĩn mōng ngỗ.

**9**Tui anũn, mōng tơlơi gah yũ anai yơh tơlơi soh Yakơp ći hmâu tơlơi pap broi, Laihi anũn anai yơh jing khul tơlơi nũ khōm ngă kiăng kơ tơlơi soh nũ dui sut lui hĩ: Nũ khōm ngă broi abih bang boh pơtâu kơbang ngă yang Jing hĩ kar hăng boh pơtâu ƀur tũl pơphaƀ hĩ, Khul rup trah Asêra laihi anũn khul kơbang pơyơr mơnōng ƀâu hiam ƀu ći pơđōng glaĩ đōng tah.

**10**Yua kơ plei kojăp jing hĩ tơdrōn taƀ laihi, Anih dõ jing hĩ laihi rơngol laihi anũn arăng wơr bĩt hĩ nũ kar hăng tơdrōn har yơh. Romo todăm ći nao ƀōng rờk pơ anũn, Nũ pôn laihi anũn tơkan khul than kơyâu.

**11**Tơ than kơyâu kro laihi anũn joh hĩ, ƀing đah kơmơi rai mả kiăng pơtở apui. Yua kơ ană plei pla anai ƀu kiăng hluh ôh, Hnũn yơh Pô hrih pơjing nũ ƀu

hmâo pap drap kơ ñu ôh, Pô hmâo pơjing rai ñu ăt kôn pha bơoi tơloi møyun hiam kơ ñu lơi.

**12**Giờng anũn truh hroi Yêhōwa ći juă pơdai mỡng la Krong Prỡng hlõng truh pơ ia krong Êjip; ơ ană plei pla Israel, arăng ći duĩ mã bing gih sa cồ sa cồ.

**13**Amăng hroi anũn, tơki prỡng ći ayũp đĩ. Hlăk anũn, bing mơnuih jrok jolan amăng lỏn ơar Asiri lai h anũn bing nao ngă hlũn pơ lỏn ơar Êjip ći nao kơkuh pơpũ kơ Yêhōwa bơoi ữ hiam klă amăng plei Yêrusalem.

## Yesayah 28

**Tơloi lai hĩo pơkơdỡng glaĩ hăng Israel, Asiri, lai h anũn Êjip**

(28:1 – 35:10)

**Tơloi pơthão răng bơoi kơ dêh ơar pơtao gah kơdư**

**1**Răm băm yoh kơ mũk pơtao pơgao pơang kơ bing Êphraim ră tơpai, Răm băm yoh kơ quang bonga taĩ gliu, jing gơnam pơhrốp hiam rỏ Kơ plei prỡng amăng klũng lỏn hiam lỏm kơ bing mơnuih tơpai ngă pơrơbuh lai h!

**2**Anai nê, mỡng anih Khua Yang hmâo sa cồ mơnuih kơtang lai h anũn hmâo tơloi dưi, Kar hăng rơbũ hơjan pler, angĩn prỡng thut pơrai, Kar hăng ia prỡng pơchah bơnữ, ia lip djöp anih; Nũ ći glỏm trũn bing anũn bơoi lỏn hăng tợngan ñu pồ.

**3**Mũk pơtao tơloi pơgao bing Êphraim ră tơpai Arăng ći juă hĩ gah yũ kơ tơkai.

**4**Guang bonga taĩ gliu anũn jing gơnam pơhrốp hiam rỏ, Bơoi kơ plei prỡng amăng klũng lỏn hiam, Ắt ći jing kar hăng boh hra tợsă hĩo bợyan phang; Tợdang arăng bũh lai h anũn pẻ hĩ ñu giờng anũn ñu bỡng mợtam.

**5**Amăng hroi anũn, Yêhōwa kơ bing tợhan ći jing mũk pơtao ư-ang Lai h anũn mũk pơtao hiam kơ ơrăn đỏ tợsot glaĩ bơoi ană plei pla Nũ.

**6**Nũ ći jing Yang Tơloi Tợpă bơoi kơ mơnuih phat kơđĩ, Lai h anũn jing pran kơtang kơ bing mơnuih puh pơđuaĩ hĩ tợloi pơblah bơoi amăng jang plei.

**7**Wỏt kơ bing anai ăt hợwing akỏ yua kơ ia tợpai mỡn, Lai h anũn rợbat sêng rêng yua kơ tợpai kơtang. Khua ngă yang hăng bing pồ lai hĩo leng kơ hợwing akỏ yua kơ ia tợpai kơtang, Arăng lun hĩ gợnu yua kơ ia tợpai, Lai h anũn rợbat sêng rêng yua kơ ia tợpai kơtang; Gợnu thão hluh tợloi pợbũh bũ rợđah ôh, Lai h anũn tợhwỏl hĩ amăng tợloi phat kơđĩ;

**8**Abih bang kợbang bỡng huă bả hăng djah arăng pợtah, Bũ hmâo anih pả jing agaih hiam ôh!

**9**“Tui anũn, ñu ći pợtô tợloi thão hluh bơoi kơ hợi lẻ, Lai h anũn ći pợblang bơoi kơ hợi thão hluh tợloi ñu pợtô? Djở mỡ jing pợtô bơoi kơ bing ơđai lui mẻm, Phrão lui mẻm mỡng tợsão amĩ ñu?”

- 10 Yua kơ tɔlɔi pɔđar thim tɔlɔi pɔđar, tɔlɔi pɔđar thim tɔlɔi pɔđar; Pruăi thim pruăi, pruăi thim pruăi; Bɔbɔiă bɔi anih anai, bɔbɔiă bɔi anih pɔkɔn!”
- 11 Yua kơ tui anũn, Yêhɔwa ći yua amăng bah bing mɔnuh tuai Laih anũn boh pɔhiăp pɔkɔn kiăng pɔhiăp hăng ană plei pla anai.
- 12 Nũ hmăo pɔhiăp hăng bing gɔnũ: “Anai jing anih dɔ pɔdɔi, Bɔi bing mɔnuh gleh glăn pɔdɔi bɛ; Anai jing anih rɔnũk rɔnua.” Samɔ bing gɔnũ bu kiăng hmũ ôh.
- 13 Hnũn yɔh boh pɔhiăp Yêhɔwa pɔhiăp hăng bing gɔnũ jing: Tɔlɔi pɔđar thim tɔlɔi pɔđar, tɔlɔi pɔđar thim tɔlɔi pɔđar; Pruăi thim pruăi, pruăi thim pruăi; Bɔbɔiă bɔi anih anai, bɔbɔiă bɔi anih pɔkɔn; Kiăng kơ tɔ gɔnũ rɔbat nao, gɔnũ rɔbuh hrah đang mɔtam, Pɔchah phɔc hĩ, djɔ cɔđong laih anũn arăng hmăo mã hĩ!
- 14 Yua kơ anũn, ɔ bing mɔnuh pɔgao pɔang, Hlăk wai lăng bing ană plei anai amăng Yêrusalem, Bɔi hmũ bɛ boh pɔhiăp Yêhɔwa.
- 15 Yua kơ bing gih laĩ: “Bing gɔmɔi hmăo ngă laih tɔlɔi pɔgop hăng tɔlɔi djai, Bing gɔmɔi hmăo akă kɔnɔl laih hăng plei atăo. Tɔ tɔlɔi răm ruă găn nao Bũ ći bɔt djɔ bing gɔmɔi ôh. Yua kơ bing gɔmɔi mã yua tɔlɔi plec bɔlɔr ngă anih bing gɔmɔi dɔ kɔđap, Mã yua tɔlɔi plũ plec ngă anih gɔmɔi dɔ kɔđɔp.”
- 16 Yua kơ anũn yɔh, Khua Yang jing Yêhɔwa laĩ tui anai: “Anai nê, Kăo dũm sa boh pɔtăo bɔi Siôn, Jing boh pɔtăo pɔlông lăng, boh pɔtăo akiăng sang, boh pɔtăo yom, Ngă atur dɔ kɔjăp Kiăng kơ hlɔi pɔ đăo bũ ći ngă hăt hot ôh.
- 17 Kăo ći mã yua tɔlɔi tɔpă ngă hrɛ pɔkă, Laih anũn tɔlɔi tɔpă sĩt ngă tɔlɔi pɔkă hɔnɔng; Hɔjan pler ći kɔr pɔđuaĩ hĩ abih anih dɔ kɔđap kơ bing mɔnuh plec bɔlɔr, la ći lip hĩ anih bing gɔnũ đuaĩ kɔđɔp.”
- 18 Hlăk anũn, tɔlɔi pɔgop tɔng krah bing gih hăng tɔlɔi djai ći lui hĩ yɔh, Tɔlɔi akă kɔnɔl tɔng krah bing gih hăng plei atăo bũ ći dɔ kɔjăp ôh. Tɔ tɔlɔi răm ruă găn nao Nũ ći juă lin hĩ bing gih yɔh.
- 19 Rĩm wɔt tɔlɔi răm ruă găn nao, nũ ći mã hĩ bing gih Yua kơ abih mɔguah anai truh pɔ mɔguah pɔkɔn, Hɔi ăt kar hăng mlam mɔn, tɔlɔi răm ruă ći găn nao; Kɔnɔng hmăo tɔlɔi hwĩ bral đɔc Ngă bɔi bing gih thăo hlɔh boh pɔhiăp Yêhɔwa.
- 20 Sũng đih ber đoi tɔl bũ dũi đih hĩua ôh; Abăn anɛt đoi tɔl sɔm bũ jum ôh,
- 21 Yua kơ Yêhɔwa ći tɔgũ đɔng kar hăng ći Pêrasim, Nũ ći hil kar hăng bɔi klũng Gabaôn Kiăng ngă bruă Nũ, jing bruă arăng akă thăo djɔ ôh; Kiăng ngă bruă Nũ, jing bruă yom pɔphan.

**22**Hnũn yoh rã anai, anãm mư̄c māc đởng ôh, Hwĩ dah hrẽ ủāo ủāng gih jai hret gơniã hloh đởng; Yua kơ kào hmâu hmữ lai h tởlời pơtrũn asãp kơ tởlời pơrai hĩ abih bang lỏn ủār anai Mỡng Khua Yang jing Yêhũa kơ ủāng tởhan.

**23**Broi pởđing tởngia hmữ hiãp kào bẻ; Broi kơủāng hmữ bẻ tởlời kào lai!

**24**Djở mử ủāng mơnuih kai hmua kiãng kơ sai pơjeh, ñu kai rĩm hroi? Hyũm ngã mơnuih anũn ủāt ủāh lỏn lai h anũn paih pơphāc hĩ lỏn nanao mử?

**25**Tởdang ñu hmâu ngã pởdở hĩ lỏn lai h, ủāu djở ôh hã mơnuih anũn ủāi sai pơjeh gơnam tam lai h anũn pơjeh anãm ủāu phu, Tởjũ pởdai blê ủāi kơnong, Pởdai ôgơ ủāi anih hơjã ñu, Lai h anũn pởdai pơkỏn tui hãng anih ñu?

**26**Anũn jing tởlời Oĩ Adai hmâu pởtô broi lai h Lai h anũn pởtô anã plei pla jởlan khỏm ngã.

**27**Yua kơ arãng ủāu pởh anãm ủāu phu hãng mơnỡng glit ôh, ủāt ủāu broi ôh pông rởdeh glit ủāi anãm ủāu phu pơkỏn; Samở anãm ủāu phu arãng tai h hãng gai anẻt, Anãm ủāu phu pơkỏn arãng pởh hãng gai tởlỏ.

**28**Arãng tởp pởdai blê kiãng ngã ủān tởpũng, Samở ủāu pởh nanao ôh; Wỏt dah pông rởdeh glit ủāu tởkai aseh juã ủāi jeh pởdai, Jeh anũn ủāt ủāu pơủāh pởc hĩ ôh.

**29**Tởlời anai ủāt rai mỡng Yêhũa kơ ủāng tởhan mửn, Hỏdrã jởlan Ñu yom pơphan biã mả, Tởlời rỏgơ Ñu hiam đơi yoh!

## Yesayah 29

### Tởlời lai lui hũao djở kơ thut bửng plei Yêrusalem

**1**Rãm ủām yoh kơ Ariẻl, Ariẻl, Jing plei Đawit hmâu đở lai h! Mỡng thũn anai truh pơ thũn pơkỏn, Khul hroi pẻt đũai dar nanao.

**2**Kào ủāi wang dar Ariẻl; Ñu ủāi hmâu tởlời kơ-ủ kơyãm lai h anũn ur krao, Samở ñu ủāt đở jing Ariẻl lỏm Kào đởc.

**3**Kào ủāi ngã sang khãn jum dar ih, Pởdởng kơđông wang dar ih, Bỏr đĩ bởnử pơkởdởng glaĩ hãng ih.

**4**Arãng ủāi đơ hĩ ih, lai h anũn mỡng gah yũ lỏn tởnah ih ủāi iâu đĩ, Mỡng ủāu hroi lỏn, boh pơhiãp ih pơhiãp tởdu đơi. Hiãp ih mỡng gah yũ lỏn tởnah pơhiãp đĩ kar hãng hiãp atỏu, Boh pơhiãp ih pơhiãp phāc mỡng ủāu hroi lỏn.

**5**Samở lu lĩn ủāng ayãt ih ủāi jing kar hãng ủāu hroi anẻt aneo, ủāng sat ủāi jing kar hãng hỏkam pơ đũai. Tởlời anũn ủāi blĩp truh, taĩ biã mả.

**6**Yêhũa kơ ủāng tởhan ủāi pơkỏhmal kơ ủāng gơũ Hãng gờm kỏtal, lỏn pơpử, asãp mớni kỏtang, Angĩn, rỏbử kỏthel, lai h anũn jởlah apui ủāng.

<sup>7</sup>Tơhan kơ rĩm boh lỏn ƣar kỏsung pỏblah Ariêl, Abih bang ƣing kỏsung pỏblah, phả pỏrai kỏđỏng, laih anủn ngả pỏtỏnap ƣing gỏnủ Leng kỏ ƣi rongiả hỉ kar hảng tỏloi pỏbủh, kar hảng tỏloi rỏpỏi amảng mlam mỏmỏt.

<sup>8</sup>Kar hảng mỏnủih rỏpa rỏpỏi ƣuh nủ dủi ƣỏng huả, Samỏ tỏ nủ mỏdủh kian nủ ảt đỏ rỏpa đỏđ; Kar hảng mỏnủih mỏhao ia rỏpỏi ƣuh nủ dủi mỏnủm, Samỏ tỏ nủ mỏdủh nủ ƣuh nủ pỏ ảt đỏ rỏmỏn laih anủn mỏhao ia, Ƣing tỏhan kỏ rĩm boh lỏn ƣar kỏsung pỏblah hảng ƣủ Siỏn Ắt ƣi jing kar hảng anủn mỏn.

<sup>9</sup>Bỏi hling hlang laih anủn đỏ kỏtuả bẻ! Ngả bỏi bẻ ƣing gih pỏ jing hỉ bum mỏta laih anủn ƣu thỏ ƣuh ôh! Gỏnủ mảt samỏ ƣu đở yua kỏ tỏpai ôh; Gỏnủ rỏbat sẻng rẻng samỏ ƣu đở yua kỏ tỏpai kỏtang ôh.

<sup>10</sup>Yua kỏ Yêhỏwa hmỏo tuh trủn yang pĩt wỏr ƣoi ƣing gih; Nủ hmỏo gom hỉ mỏta ƣing gih jing ƣing pỏ lai lui hỉo, Laih anủn hmỏo gom hỉ akỏ ƣing gih jing ƣing hmỏo tỏloi pỏbủh.

<sup>11</sup>Hnủn yỏh gah kỏ ƣing gih, tỏloi pỏbủh kỏ abih bang tỏloi anai jing kar hảng khul boh pỏhiảp ƣih amảng ƣỏkul hrả arảng hmỏo krủ kỏđỏm laih. Tỏdah ba bỏi kỏ pỏ thỏ pỏđỏk laih anủn lai: “Pỏđỏk bẻ hrả anai,” pỏ anủn lai glaỉ tui anai: “Kỏ ƣu thỏ pỏđỏk ôh yua kỏ hrả anai arảng hmỏo krủ kỏđỏm laih.”

<sup>12</sup>Bỏdah tỏdah ba ƣỏkul hrả anủn bỏi kỏ mỏnủih ƣu thỏ pỏđỏk laih anủn lai: “Pỏđỏk bẻ hrả anai,” pỏ anủn ƣi lai glaỉ: “Kỏ ƣu thỏ pỏđỏk ôh.”

<sup>13</sup>Khua Yang lai: “Yua kỏ anả plei pla anai rai jẻ kỏ kỏnẻng hảng amảng bah, Pỏ-ủ ang Kỏ hảng jỏlah đỏđ, Samỏ pran jua ƣing gỏnủ đỏ ataih mỏng Kỏ biả mả. Tỏloi ƣing gỏnủ hwỉ pỏpủ kỏ Kỏ kỏnẻng jing tỏloi anả mỏnủih pỏtả pỏtỏn, Yua mỏng anả mỏnủih pỏtỏ pỏhrỏm đỏđ.

<sup>14</sup>Yua kỏ anủn yỏh, Kỏ ảt ƣi ngả đỏng Khul bruả hling hlang tỏng krah anả plei pla anai, Bruả hling hlang biả mả tỏ tỏloi rỏgỏi kỏ mỏnủih rỏgỏi ƣi rongiả đũa hỉ, Laih anủn tỏloi thỏ mỉn kỏ mỏnủih thỏ mỉn arảng ƣi gom lui hỉ.”

<sup>15</sup>Rảm ƣỏm yỏh kỏ ƣing hỏi pỏđỏp hỉ tỏloi pỏmỉn nủ pỏ mỏng Yêhỏwa amảng tỏloi hỏgỏm, Ngả bruả amảng tỏloi kỏnỏm mỏmỏt Laih anủn nủ lai: “Hỏi ƣuh kỏ, hỏi thỏ kỏ?”

<sup>16</sup>Ƣing gih pỏhiảp tỏloi klỏk akỏ klon biả mả yỏh: Gih yap pỏ man gỏ lỏn jing kar hảng lỏn kraỉ hả? Gỏnam arảng hmỏo ngả rai dủi lai mỏ hảng pỏ ngả rai nủ tui anai: “Nủ ƣu hmỏo ngả kỏ ôh”? Bỏdah get dủi lai mỏ hảng pỏ man nủ tui anai: “Nủ ƣu thỏ hủh hỏgẻt ôh,”?

**Tỏloi ƣang rỏmang pỏ anảp**



**17**Bu djõr ôh hã kơnõng dõ biã đõc yơh Liban çi jing hĩ đàng kơyâo bõng boh, Laih anũn đàng kơyâo bõng boh anũn arãng çi lãng ñu jing hĩ kar hãng kơmrõng?

**18**Amãng hroi anũn, mơnuih tơngil çi dưi hmữ Boh pơhiãp amãng cõkul hrã, Mota mơnuih bum çi tởbiã hĩ mõng anih kơnãm mòmõt Laih anũn dưi ñuh.

**19**Mơnuih luã gũ çi đĩ tui tởlời hõk mơak amãng Yêhõwa, Mơnuih ñun rin çi hõk mơak amãng Pô Rơgoh Hiam Israel.

**20**Yua kơ ñing sat ñai ñu hmâu dõng tah, Ñing pơgao pơang çi đũt hĩ, Laih anũn ñing krãp ngã tởlời sat ñai arãng çi pơrai hĩ,

**21**Anũn jing ñing mã yua boh pơhiãp ngã broi arãng jing hĩ soh, Pô bõc cõđong kơ ñing khua phat kơđĩ broi amãng jang plei, Jing ñing mơnuih yua boh pơhiãp ñlor kiãng ngã broi ñing tởpã hiam khõm đup gưt kơ gõnũ.

**22**Yua kơ anũn yơh, Yêhõwa jing Pô song mã Abraham hmâu pơhiãp djõ kơ sang Yakõp tui anai: “Rã anai, Yakõp ñu çi mlâu hañ dõng tah, Laih anũn ñõ mota ñu ñu dõ mọtah dõng ôh.

**23**Samõ tở Yakõp ñuh ñing anã bã ñu, Jing bruã tơngan Kâu ngã amãng tởng krah ñing gõnũ, Hnũn yơh gõnũ çi pơdun anãn Kâu jing Rơgoh Hiam; Gõnũ çi pơdun Pô Rơgoh Hiam Yakõp, Laih anũn hwĩ pơpũ kơ Oĩ Adai Israel.

**24**Ñing hroi hmâu bõngãt jrok jơlan çi dưi thâu hluh, Laih anũn ñing hroi juãt brõk ñuh çi mã tũ tởlời pơhrãm.”

## Yesayah 30

### Tởlời pơthâu pơhwĩ kơ ñing Yuđa

**1**Yêhõwa lai: “Rãm ñãm yơh kơ ñing anã bã pơkõdõng! Gõnũ ngã hõdrã ñu djõ tui hãng tởlời Kâu kiãng ôh, Ngã tởlời pơgop ñu djõ mõng Bõngãt Moyang Kâu ôh, Kiãng kơ thim hĩ tởlời soh kơ tởlời soh.

**2**Ñing gõnũ ñu tởña tởlời pơmĩn Kâu ôh Samõ gõnũ hmâu trũn nao lai pơ çar Êjip, Kiãng hõduah anih dõ kơđap gah yũ tởlời Pharaõn pơgang Laih anũn kơđap gah yũ kơ tở-u Êjip!

**3**Yua kơ anũn, tởlời Pharaõn pơgang çi jing hĩ tởlời mlâu hañ kơ ñing gih, Tởlời kơđap gah yũ kơ tở-u Êjip çi ngã kơ ñing gih khõm tũ tởlời mlâu hañ.

**4**Wõt dah ñing khua ñu hmâu truh lai pơ Sõan, Laih anũn ñing ñing kơna ñu truh lai pơ Hanês;

**5**Abih bang leng kơ çi rơngiã tởlời çang rơmang lai anũn mlâu hañ Yua kơ anã plei pla ñu hmâu tũ yua hõgõt broi kơ gõnũ ôh, Ất ñu gũm djru ấ kõn tũ yua hõgõt lòi, Samõ kơnõng ba glaĩ tởlời mlâu hañ lai anũn tởlời arãng djik djak.”



<sup>6</sup>Tơlơi laĩ lui hlâu kơ khul hlô mơnởng amăng čar Nêgêp: Rơbat găn lôn čar gleh glăn tơnap tap, Lôn čar kơ khul rơmông dũl tơnolaih anũn rơmông dũl ania, Lôn čar kơ khul ala akăm laih anũn ala apui pơr, Gơñu pơdiăng dram gơnam gơñu ơoi rông aseh kle, Laih anũn pơdiăng dram gơnam yom ơoi rông aseh samô Nao pha ơoi kơ ană plei pla ơu tũ yua ơoi kơ gơñu ôh.

<sup>7</sup>Yua kơ tơlơi djru mớng čar Êjip kơnởng jing đơč đăč, ơu tũ yua ôh Hnũn yơh Kâu iâu ñu jing “H’Rahap đơ hơđởng ơu pơpữ pơgơi.”

### **Bing mơnuih pơkơđởng**

<sup>8</sup>Ră anai, ơoi ih čih bẻ khul tơlơi anai ơoi sa pők hnal, Čih bẻ amăng sa sộp hră Kiăng ploh glai kơ rơnũk tởoi nanao hlông lar.

<sup>9</sup>Yua kơ gơñu jing bing mơnuih pơkơđởng glai, jing ană bă pleč ơlor, Ană bă ơu kiăng hmữ ôh Tơlơi juăt Yêhōwa.

<sup>10</sup>Gơñu laĩ hăng bing mơnuih hmâu tơlơi pơbuh tui anai: “Anăm ơuh tơlơi pơrơđah đởng ôh,” Laih anũn hăng bing pơ laĩ lui hlâu tui anai: “Anăm laĩ ơoi kơ bing gơmơi kơ khul tơlơi pơbuh kơ tơlơi sít đởng ôh! Ơoi pơhiăp bẻ hăng bing gơmơi khul tơlơi mơak tơngia Laih anũn akhan bẻ khul tơlơi ơu hmâu sít ôh.

<sup>11</sup>Ơoi gih lui hĩ bẻ jơlan, đuaĩ hĩ bẻ mớng jơlan anět, Anăm pơhiăp djở Pô Rơgoh Hiam Israel ơoi anăp bing gơmơi đởng ôh!”

<sup>12</sup>Yua kơ anũn yơh, Pô Rơgoh Hiam Israel laĩ: “Yua kơ bing gih mưč mač kơ tơlơi anai, Samở đăđ kơ tơlơi kơtữ juă laih anũn tơlơi pleč ơlor, Laih anũn kơnang kơ tơlơi anũn,

<sup>13</sup>Hnũn yơh, gah kơ bing gih, Tơlơi soh anũn kar hăng tơlơi čơđang tởbiă rai ơoi sa boh pơnăng glong, Jẻ čĩ tơglưh pơčah, ñu čĩ tơglưh pơčah blíp blăp mơtam yơh.

<sup>14</sup>Ñu čĩ pơčah pơč hĩ kar hăng gở lôn kơ pơ man gở hmâu pơčah laih, Pơčah hĩ jing lu črăn ơu pap ôh; Tơl arăng ơu hơduah ơuh ôh sa črăn anět Kiăng mã apui amăng tơpur apui Bơđah tuah ia mớng đơnao ia.”

<sup>15</sup>Khua Yang jing Yêhōwa, Pô Rơgoh Hiam Israel laĩ: “Yua mớng tơlơi wởt glai laih anũn đơ pơđoi, bing gih čĩ dưi klaih; Yua mớng tơlơi đơ hơđởng laih anũn đăđ kơnang, bing gih čĩ hmâu tơlơi kơtang. Samở bing gih ơu kiăng tui anũn ôh!

<sup>16</sup>Bing gih laĩ: ‘U-uh, bing gơmơi čĩ đĩ aseh đuaĩ kơđöp!’ Yua kơ anũn yơh, bing gih khởm čĩ đuaĩ kơđöp. ‘Bing gơmơi čĩ đĩ aseh đuaĩ hơmăr!’ Yua kơ anũn yơh, bing mơnuih kiaở mã bing gih ăt čĩ đuaĩ hơmăr mởn!

<sup>17</sup>Sa čơ mơnuih pơhwĩ, rơbâu čơ mơnuih đuaĩ kơđöp; Rơma čơ mơnuih pơhwĩ, bing gih leng kơ đuaĩ hĩ yơh Tơl bing gih kơnởng đơ tởsot glai Kar hăng sa bẻ gởng hla gru ơoi akở čữ, Kar hăng hla gru ơoi bol čữ.”

### Tɔlɔi O'i Adai buän broi kɔ Siôn

18Wɔt dah tui anũn, Yêhōwa ăt dõ tɔguan kiäng pha broi mǎn tɔlɔi pap kɔ bing gih; Nũ çi tɔgũ đĩ kiäng pɔrɔđah pran jua khăp pap kɔ bing gih. Yua kɔ Yêhōwa jing O'i Adai tɔpă klă. Moyun hiam yoh kɔ abih bang mɔnuh čang tɔguan kɔ Nũ!

19O' ană plei pla Siôn, jing bing dõ amăng Yêrusalem! Bing gih bu çi čok hia dõng ôh. Tɔ bing gih rokăo kowuh kɔ Nũ, sít yoh Nũ çi pap broi; bɔi mông Nũ hmũr asăp bing gih rokăo kowuh, Nũ lai glăi kɔ bing gih mɔtam.

20Khua Yang çi pha broi bañ tɔlɔi gleh glăn lai anũn ia tɔlɔi tɔnap tap kɔ bing gih. Hlăk anũn, bing mɔnuh pɔtô pɔhrăm bing gih bu pɔdöp bõ mɔta dõng tah; mɔta bing gih çi buh bing mɔnuh pɔtô pɔhrăm bing gih.

21Tɔ bing gih weh gah hɔnuă bôdah gah iao, tɔngia bing gih çi hmũr hmăo asăp gah klon bing gih tui anai: "Anai yoh jing jɔlan, rɔbat tui bẽ!"

22Bing gih çi ngă grĩ hɔbak hĩ khul rup trah lom hăng prăk lai anũn rup tuh lom hăng mah. Bing gih çi glôm hĩ gɔñu pɔ ataih kar hăng mɔnõng grĩ hɔbak lai anũn lai: "Đuaĩ bẽ mǔng anai!"

23Khua Yang çi pha broi ia hojan broi kɔ pɔjeh bing gih bɔi lõn tɔnah; gɔnam bõng jing gɔnam tɔbiă rai mǔng lõn jing hiam lai anũn rɔbeh blai yoh. Amăng hroi anũn, khul hlô mɔnõng bing gih çi bõng rɔk amăng tɔdrõn rɔk prõng.

24Rɔmo lai anũn aseh kle kai hmua çi bõng mɔnõng jɔman, arăng ring hăng kojroh hrêu lai anũn draih.

25Amăng hroi hmăo tɔlɔi pɔđjai prõng, rĩm kɔđông kojăp tɔgluh hĩ, bɔi rĩm čũr glong čũr prõng çi hmăo khul hɔnɔh ia ro.

26Tɔlɔi bɔngač yang blan çi jing kar hăng tɔlɔi bɔngač yang hroi, lai anũn tɔlɔi bɔngač yang hroi çi kɔtang đĩ tɔjuh wɔt lu hloh kar hăng tɔlɔi bɔngač kɔ tɔjuh hroi pɔbũt glăi, amăng hroi Yêhōwa pǔn glăi rɔka broi kɔ bing ană plei pla Nũ, lai anũn pɔhlao tɔlɔi nam rɔka broi kɔ bing gɔñu.

### Arăng çi pɔkɔhmal čar Asiri

27Anai nê, anăn Yêhōwa rai mǔng anih ataih; Tɔlɔi Nũ hil tɔgũ đĩ kɔtang biă mã, Asăp apui kɔpal pɔr đĩ; Tɔbong Nũ bă hăng tɔlɔi hil, Jɔlah Nũ jing kar hăng apui bõng;

28Suă jua Nũ jing kar hăng ia ro kɔtang, Bă blai truh pɔ tɔkuai. Nũ pɔi hĩ lu boh lõn čar hăng čɔngua tɔlɔi pɔrai, Lai anũn dũm pɔsɔi kho bɔi amăng bah bing ană plei pla kiäng kɔ ba gɔñu jrok jɔlan.

**29** Hlăk anŭn, bing gih či adoh kar hăng amăng mlam phết rŏgoh. Pran jua bing gih hŏk mŏak kar hăng mŏnuh ayŭp tŏki bŏi cŭ Yêhŏwa, nao pŏ Boh Pŏtăo Israel.

**30** Yêhŏwa či ngă bŏi arăng hmŭ asăp kŏdrŭh kŏdrŏm Nŭ. Nŭ či bŏi arăng bŭh tŏngan Nŭ pŏthăo pŏhwŭ amăng tŏlŏi hil, amăng jŏlah apui bŏng, amăng angŭn kŏthel, hŏjan rŏbŭ lai anŭn hŏjan pler.

**31** Asiri či hwŭ tŏtŭ yua kŏ asăp Yêhŏwa. Nŭ či taih Asiri hăng gai hnuăt.

**32** Rŭm wŏt Yêhŏwa yŏr gai hnuăt pŏkŏhmal jing tŏlŏi Yêhŏwa hmăo pŏkă lai bŏi kŏ bing gŏnu, hlăk anŭn hmăo đŏnai hŏgŏr, đŏnai brŏ; lai anŭn Nŭ yŏr tŏngan pŏblah hăng bing gŏnu.

**33** Yua kŏ Tôphet hmăo pŏp pre lai mŏng sui, jing pŏp rŏmet bŏi kŏ pŏtăo. Nŭ dlam lai anŭn rŏhaih, hmăo lu apui lai anŭn djuh; suă jua Yêhŏwa jing kar hăng hŏnŏh ia apui kŏsŭm cŭh hŭ bing gŏnu.

## Yesayah 31

### Tŏlŏi pŏthăo răng kŏ bruă lir pŏgŏp hăng čar Êjip

**1** Răm băm yŏh kŏ bing trŭn nao pŏ čar Êjip kiăng rŏkăo kŏ tŏlŏi djru, Kŏnang kŏ aseh pŏblah, Kŏnang kŏ khul rŏdeh aseh pŏblah lu lŭn Laih anŭn bing tŏhan đŭ aseh pŏblah, Samŏ bŭ lăng đŭ ôh kŏ Pô Rŏgoh Hiam Israel Laih anŭn ăt bŭ rŏkăo hŏduah kŏ Yêhŏwa ôh!

**2** Samŏ Nŭ Pô yŏh jing Pô Kŏhnăo! Pô tuh trŭn tŏlŏi răm ruă, Pô bŭ pŏplih hŭ ôh boh pŏhiăp Nŭ hmăo lai lai. Nŭ či tŏgŭ pŏkŏđŏng glăi hăng bing sat bŏi Laih anŭn pŏkŏđŏng glăi hăng bing gŭm djru bing mŏnuh soh sat.

**3** Mŏnuh Êjip kŏnŏng jing ană mŏnuh đŏč, bŭ djŏ jing Oŭi Adai ôh; Aseh pŏblah bing gŏnu kŏnŏng jing asar đeh đŏč, bŭ djŏ jing yang ôh. Tŏ Yêhŏwa păng tŏngan Nŭ, Bing gŭm djru či sêng rêng, mŏnuh hmăo tŏlŏi djru či hŏmŏp rŏbuh hŭ Abih bang leng kŏ djai rŏngiă hŭ yŏh.

### Oŭi Adai pŏklaih plei Yêrusalem

**4** Yêhŏwa hmăo pŏhiăp lai hăng kăo tui anai: “Kar hăng rŏmŏng dŭl bŏdah rŏmŏng dŭl tŏđăm ur greñ tŏđang nŭ hmăo mă lai hlŏ mŏnŏng, Wŏt dah hmăo sa tŏpŭl wai triu pŏbŭt glăi pŏkŏđŏng hăng nŭ, Nŭ ăt bŭ hwŭ bral ôh yua kŏ tŏlŏi ur greñ anŭn, Bŭ djŏ yua kŏ tŏlŏi pŏrŏng pŏrŏng ôh ngă kŏ nŭ hwŭ tŏtŭ; Ăt kar hăng anŭn mŏn, Yêhŏwa kŏ bing tŏhan či trŭn rai Kiăng pŏblah bŏi cŭ Siŏn lai anŭn bŏi akŏ bol cŭ nŭ.

**5** Kar hăng čim pŏr juang gah ngŏ kŏ hruh nŭ kiăng wai lăng ană nŭ, Ăt kar hăng anŭn mŏn Yêhŏwa kŏ bing tŏhan či pŏgang bŏi plei Yêrusalem; Nŭ či pŏgang lai anŭn pŏrŏngai, Nŭ či rŏbat găn nao lai anŭn pŏklaih hŭ bing gŏnu.”

<sup>6</sup>Ơ ană plei pla Israel, wốt glaĩ bẻ pơ Pô bing gih hmâo pơkơdờng glaĩ lai hăng abih pran jua.

<sup>7</sup>Yua kơ amăng hơoi anũn, rĩm cô leng kơ ći glôm lui hĩ khul rup trah ngã hăng prăk, hăng mah jing mơnởng yua mống tợngan soh sat bing gih hmâo ngã rai.

<sup>8</sup>Asiri ći rơbuh hĩ gah yũ đao gưm ẵu djở jing đao gưm ană mơnuih ôh, Laih anũn sa bẻ đao gưm ẵu djở jing đao gưm ană mơnuih ći lun hĩ ñu. Ñu ći đuaĩ kơdởp mống đao gưm anũn, Laih anũn bing hlăk ai ñu ći khỏm jing hĩ hlũn.

<sup>9</sup>Boh pơtạo ñu ći găn hĩ yua kơ tợloi hwĩ bral, Bing khua bruă ñu ći hwĩ tợtữ yua kơ ẵuh hla gru, Anũn jing tợloi Yêhôwa hmâo pơhiăp lai h, Pô hmâo apui ẵoi Siôn, hmâo tợpur apui ẵoi Yêrusalem.

## Yesayah 32

### Tợloi ẵuăn kơ dêh ẵar pơtạo tợpă hơnởng

<sup>1</sup>Anai nê, ći hmâo sa cô pơtạo wai lăng hăng tợloi tợpă hơnởng, Bing khua moa ći wai lăng hăng tợloi tợpă klă.

<sup>2</sup>Çi hmâo sa cô mơnuih kar hăng anih arăng kơđap angĩn Laih anũn anih pơgang mống angĩn rơbũ kơthel, Kar hăng ia krong amăng anih thu kro, Kar hăng tợ-u boh pơtạo prống amăng anih lôn kro krăñ.

<sup>3</sup>Hlăk anũn, mợta kơ bing mơnuih thào ẵuh ẵu ći pĩt hĩ ôh, Tợngia kơ bing mơnuih thào hmữ ći kợcăng hmữ.

<sup>4</sup>Pran jua bing mơnuih hăt hot ći hmâo tợloi thào mĩn kiăng thào hluh; Jơlah bing mơnuih pơhiăp tợtở ći pơhiăp lăr lai h anũn rợđah rợđong.

<sup>5</sup>Bing mlũk mợgu arăng ẵu yap ôh gợñu jing yom, Bing pleč ẵlor ẵu hmâo hợi yap gợñu jing năng lăp kơ arăng pợpũ ôh.

<sup>6</sup>Yua kơ bing mơnuih mlũk ći pơhiăp khul tợloi mlũk mợgu, Pran jua gợñu mợneč bruă tợloi sat ẵai Kiăng ngã tợloi wẻ wỏ, Pơhiăp tợloi pơkơdờng glaĩ hăng Yêhôwa; Ngă ẵoi bing rợpa khỏm dỏ hlũng soh Laih anũn bing mợhao ẵu dưi mợñum ôh.

<sup>7</sup>Bing pleč ẵlor yua khul gợnam pợblah sat ẵai, Pợmĩn kợcẻ rai tợloi mợneč sat lai h anũn yua boh pơhiăp pleč ẵlor Kiăng ngã pợrăm bing luă gử lai h anũn bing ẵun rin, Wốt dah tợloi bing gợñu rợkáo jing năng lăp.

<sup>8</sup>Samở bing mơnuih yom kợnởng kiăng khul tợloi yom đởc, Laih anũn dỏ kợjăp amăng khul bruă yom.

### Tợloi pơthào răng ẵoi kơ bing đah kợmợi plờm pợhrăp

<sup>9</sup>Ơ bing đah kợmợi plờm hrăp, Tợgũ bẻ hăng hmữ asăp Káo! Ơ bing ană dra ẵu kợcăng, Pợđing tợngia hmữ Káo bẻ!

**10** Amăng sa thŭn lai anŭn dŏ hŏdôm hroi dŏng, Bŭng gih jing bŭng bŭ kŏčăng ċi tŏtŭ yŏng yŏh, Yua kŏ bŏyan pĕ boh kŏbâu ċi rŏngiă Laih anŭn bŏyan yuă ăt bŭ truh lŏi.

**11** O' bŭng đah kŏmŏi plŏm pŏhrăp, tŏtŭ yŏng bĕ! O' bŭng bŭ kŏčăng, rŭng răng bĕ! Toh sum ao bĕ, dŏ mŏhlŭn bĕ, Hruă bĕ kŏiăng hăng khăn pâu.

**12** Gŏnŭ ċi tŭt tŏda hăng ċŏk hia Kŏ đăng hmua hiam, Laih anŭn đăng boh kŏbâu mŏboh lu,

**13** Yua kŏ hrĕ droi lai anŭn pum droi Čăŏ đĩ bŏi lŏn ană plei pla Kâu, Yua kŏ abih bang sang mŏrak amăng plei hŏk kŏdŏk Bŭ hmăo đŏng tah.

**14** Sĭt yŏh, sang pŏtao bŭ hmăo tah mŏnuih dŏ, Plei hmăo lu mŏnuih ċi jing hĭ rŏngol; Bul ċŭ lai anŭn sang rŏňan gak jing hĭ par nanao hlŏng lar Bŏi kŏ aseh kle glai ngă anih pŏhŏl, Laih anŭn jing tŏdrŏn rŏk bŏi kŏ hlŏ mŏnŏng.

**15** Tŏi hroi O' Adai tuh trŭn Bŏngăt Mŏyang kŏ bŭng ta mŏng adai, Tŏdrŏn har jing hĭ đăng kŏyăo bŏng boh, Đăng kŏyăo bŏng boh arăng lăng nŭ jing kar hăng kŏmrŏng.

#### **Tŏi rŏnŭk rŏnua amăng tŏi O' Adai wai lăng**

**16** Hlăk anŭn, tŏi tŏpă klă ċi dŏ amăng tŏdrŏn har, Laih anŭn tŏi tŏpă hŏnŏng ċi dŏ amăng đăng kŏyăo bŏng boh.

**17** Boh mŏng tŏi tŏpă hŏnŏng jing tŏi rŏnŭk rŏnua, Boh mŏng tŏi tŏpă hŏnŏng jing tŏi hŏđŏng rŏnŭk lai anŭn rŏnŭk rŏnua nanao.

**18** Ană plei pla Kâu ċi dŏ amăng tŏi rŏnŭk rŏnua, Amăng anih dŏ hmăo tŏi hŏ-ĭt rŏnŭk, lai anŭn anih pŏdŏi mŏrak klak.

**19** Samŏ hŏjan pler ċi tuh trŭn bŏi kŏmrŏng, Laih anŭn plei prŏng arăng ċi pŏglŭh trŭn hĭ.

**20** Mŏyun hiam yŏh kŏ bŭng gih, Jing bŭng sai pŏjeh bŏi rĭm hŏnŏh ia, Klaih rŏmo, aseh kle nao bŏng rŏk hăng tŏi rŏngai.

## **Yesayah 33**

### **Tŏi bŭn bŏi ta plei pla Khua Yang dŭi hmăo tŏi pŏklaih**

**1** Răm băm yŏh kŏ ih jing pŏ pŏrai Samŏ arăng aka pŏrai hĭ ih ôh, Jing pŏ pŏblŭ glăi Samŏ aka hmăo hŏi pŏblŭ ih ôh! Tŏdang ih pŏdŏi ngă tŏi pŏrai Tui anŭn arăng ċi pŏrai hĭ ih; Tŏdang ih pŏdŏi ngă tŏi pŏblŭ Tui anŭn arăng ċi pŏblŭ hĭ ih.

**2** O' Yêhŏwa, rŏkăo lh pap drap kŏ bŭng gŏmŏi đă! Bŭng gŏmŏi čăng tŏguan lh. Rŏkăo lh pha bŏi tŏi kŏtang kŏ bŭng gŏmŏi amăng rĭm mŏguah, Pŏklaih bĕ bŭng gŏmŏi amăng tŏi hroi tŏnap tap.

- <sup>3</sup>Hmữ asăp rông rông, abih bang ană plei pla leng kơ đũa kơdöp hĩ; Tơ Khua Yang tợgũ, abih bang lôn Ɖar đũa Ɖơlah hĩ bru bra.
- <sup>4</sup>Dram gơnam bing gih arăng Ɖi pơbũt glaĩ hrup hăng kơtop; Arăng kơsung nao pơ bing gơnu kar hăng khul kơtop kơsung nao.
- <sup>5</sup>Yêhōwa dui hmâu tơlơi pơpũ yua kơ Nũ dũ bơi anih glong. Nũ ngă bơi Siôn bả hăng tơlơi tợpă djở lai h anũn tơlơi tợpă hơnơng.
- <sup>6</sup>Nũ Ɖi jing tơlơi kơjăp kơtang bơi kơ hơi mông bing gih, Jing pơdrông sah kơ tơlơi pơklaih, tơlơi kơhnâu, lai h anũn thâu pơmĩn; Tơlơi hwĩ pơpũ kơ Yêhōwa jing dram gơnam yom Nũ pha bơi.
- <sup>7</sup>Anai nê, bing khĩn kơtang gơnu ur krao bơi jơlan; Bing ding kơna kơ tơlơi rơnũk rơnua Ɖỏk hia rơngot hơning.
- <sup>8</sup>Jơlan prông jing hĩ rơngol, Jơlan glung Ɖu hmâu mơnuih rơbat dờng ôh; Arăng hmâu pơrai hĩ lai h kơnol pơgop, Mũ Ɖa Ɖ kơ mơnuih ngă gờng jơlan, Lăng arăng Ɖu yom ôh.
- <sup>9</sup>Lôn Ɖỏk hia lai h anũn hữ hĩ; Liban mlâu lai h anũn thu kro; Sarôn jing hĩ kar hăng tơdrôn har; Basan lai h anũn Karmel ruh hĩ abih hla.
- <sup>10</sup>Yêhōwa lai: “Ră anai, Kâu Ɖi tợgũ; Ră anai, Kâu Ɖi pũ đĩ Kâu pơ; Ră anai, Kâu Ɖi hmâu tơlơi pơ-ư ang!”
- <sup>11</sup>Bing gih pi kian adrăng pơdai, sĩt yơh gih Ɖi tợkeng rai djah rỏk. Săp suă pran bing gih jing apui Ɖuh bởng hĩ bing gih.
- <sup>12</sup>Abih bang ană plei pla Ɖi jing kar hăng Ɖữ arăng hlăk dũ Ɖuh, Kar hăng dơi arăng Ɖởng lai h anũn Ɖuh hĩ amăng apui.
- <sup>13</sup>Ơ bing dũ pơ ataih, hmữ bẻ bruă Kâu hmâu ngă lai h; Ơ bing dũ jẻ giăm, bơi bing gih thâu krăn bẻ tơlơi kơtang Kâu.”
- <sup>14</sup>Bơi Siôn, bing mơnuih soh sat hwĩ bral, Bing mơnuih Ɖu thâu pơpũ tợtữ yờng; gơnu lai: “Hlơi amăng bing ta dui dũ hữm hơbĩt hăng apui Ɖuh pơrai? Hlơi amăng bing ta dui dũ hữm hơbĩt hăng apui bởng nanao hlông lar?”
- <sup>15</sup>Mơnuih rơbat tui jơlan tợpă sĩt lai h anũn pơhiăp tơlơi tợpă klă, Bơrơmũt kơ tơlơi bởng gơnam Ɖu tợpă, Răng tợngan Ɖu mả tũ ôh gơnam jek bơi; Kơdởt hĩ tợngia Ɖu hmữ ôh tơlơi tuh drah, Pĩt hĩ mota Ɖu lăng ôh bruă sat.
- <sup>16</sup>Mơnuih tui anũn Ɖi dui dũ amăng anih glong, Hmâu kơđông ngă hăng boh pơtâu jing anih nũ đũa kơdöp; Mơnuih anũn arăng Ɖi pha bơi Ɖaĩ kơ nũ nanao Lai h anũn nũ Ɖu hwĩ kơ kơbah ia mơnum ôh.

### Lôn Ɖar Kơ Pơtao Kơdrũh Kơang

- <sup>17</sup>Mota ih Ɖi Ɖuh Pơtao amăng tơlơi hiam rỏ Nũ, Lai h anũn Ɖuh lôn Ɖar Nũ lar prông truh pơ anih ataih.



**18**Pran jua ih či pơmĩn nao tơlơi hwĩ bral, lai h anũn toĩa pơ ih: “Pơpã bing khua moa lẽ? Pơpã bing ring jia lẽ? Pơpã bing mơnuih kosem lãng sang roĩan gak lẽ?”

**19**Ih ƒu či ƒuh anã plei pla sat ƒai anũn dõng ôh, Jing anã plei pla pơhiãp tuai phara tơnap hmữ biã mã, Pơhiãp tơlơi pơhiãp ƒu dui thão hluh ôh.

**20**Lãng bẽ kơ Siôn jing plei kơ khul rĩm hroi phết prõng bing ta! Mota ih či ƒuh Yêrusalem, Jing anih dõ hơđõng roiãt, jing sang khãn arãng ƒu ruh đũa dõng tah, Khul gai põng sang khãn arãng ƒu buç hĩ dõng ôh, Abih bang hrẽ brã ƒu tởĩ ôh.

**21**Yua kơ tơlơi druh kơang Yêhõwa či dõ hrõm hãng bing ta ƒoi anũn, Jing anih hmâu lu ia krong lai h anũn hơnoh ia, ƒu hmâu sõng rơbat gãn nao rai ôh, Kõn hmâu kompãn prõng rơbat gãn lơi.

**22**Sĩt biã mã, Yêhõwa jing Pơ Phat kơđi kơ bing ta, Yêhõwa jing Pơ Pơjing Tơlơi Juãt broi bing ta, Yêhõwa jing Pơtao kơ bing ta; Nũ yoh či pơklaih bing ta.

**23**Khul hrẽ bing gih arãng yaih hĩ lai h, ƒu dui đũa krõng ôh tơmeh akã khãn sõng Lai h anũn ƒu dui blang khãn sõng ôh. Hlãk anũn, arãng či pơpha tơdrũa gõnũ lu gõnam plah sua; Wõt kơ bing mơnuih rowen ăt hmâu çrãn kơ nũ mõn.

**24**Anã plei pla ƒu či lai dõng tah: “Kào duãm.” Mơnuih dõ amãng anũn či hmâu tơlơi pap broi tơlơi soh.

## Yesayah 34

### Tơlơi lai lui hlào kơ tơlơi pơkõhmal bing Êđôm

**1**Ơ abih bang lõn çar, rai jẽ lai h anũn hmữ bẽ; Ơ abih bang anã plei pla, kơçãng nao bẽ! Lõn lai h anũn abih bang mơnõng mơnũa ƒoi anũn, Dêh çar lai h anũn abih bang mơnõng tởbiã rai mõng anũn, Broi hrõm bĩt hmữ bẽ!

**2**Yua kơ Yêhõwa hil pơkõdõng glaĩ abih bang lõn çar, Tơlơi Nũ hil tuh trũn ƒoi abih bang tơhan bing gõnũ; Nũ ngã broi kơ gõnũ rãm rai hĩ, Jao bing gõnũ broi arãng pơđjai.

**3**Hơđôm bing mơnuih arãng hmâu pơđjai lai h amãng bing gõnũ arãng či glõm lui hĩ, Droi jan đjai anũn ayuh đĩ mơnào ƒâu brũ; Drah ro bã çũ çan.

**4**Abih bang yang hroi, yang blan lai h anũn pơtũ amãng adai či pơçah jing hĩ ƒruih, Rĩm tal adai či blũ glaĩ kar hãng çõkul hrã; Abih bang yang hroi, yang blan lai h anũn pơtũ či lẽ trũn hĩ Kar hãng hla boh kơbâu kro ruh trũn, ăt kar hãng hla hra kro ruh trũn mõng kơyào hra.



**5**Yua kơ đao gưm Kâu pơ adai hmâu moñum hrăp lai; Anai nê, ñu ći trũn nao pơkơmal ćiă Êđôm, Ană plei pla Kâu hmâu jao lui lai kơ tơlơi pơrai kiăng gơñu tũ mã tơlơi phat kơđi.

**6**Đao gưm Yêhơwa bả hăng drah, lai anũn bả hăng rơmuă, Jing drah ană triu lai anũn bởbe tơnơ, Rơmuă boh ãleh triu tơnơ. Yua kơ hmâu tơlơi pơyơp mơnởng yang kơ Yêhơwa pơ Bỗsra, Jing tơlơi pơđjai prởng amăng lỏn ćiă Êđôm.

**7**Rơmo glai, rơmo tởđăm lai anũn rơmo tơnơ Leng kơ djai hrỏm hỏbĩt hăng ãing gơñu; Lỏn ãing gơñu ći pơsah yua kơ drah, Bũih lỏn gơñu hram pơsah bả hăng rơmuă.

**8**Yua kơ Yêhơwa hmâu hơi Ñũ ći rũ nua, Hmâu thũn pơglai yua kơ Siôn.

**9**Khul ia krong Êđôm ći jing hĩ kơtăk hơngơ. Bũih lỏn ñu jing hĩ apui kơsũm, Lỏn ñu jing hĩ kơtăk hơngơ apui đở bởng.

**10**Hơi mlam ñu ãu thăm hĩ ôh, Asăp pơ đĩ ãu pơđơi ôh. Lỏn ći jing hĩ rongol mởng rơnũk anai truh pơ rơnũk tởđơi; Nanao ãu hmâu hơi rơbat găn pơ anũn đởng ôh.

**11**Ćĩm tở akan lai anũn kơsua ći đở amăng anih anũn, Ćĩm parkao lai anũn ćiă ă ći đở ãoi anũn. Khuă Yang ći đăng hrẻ pơkă sũl kũl Lai anũn hrẻ pơkă đởđ ủađ ãoi ñu.

**12**Ĭing djuai pơtao ñu ãu hmâu đởng ôh; Pơ anũn arăng ãu ći iâu jing dêh ćiă pơtao đởng tah, Abih bang ãing khuă moa ñu leng kơ ãu hmâu hơgết yom đởng tah.

**13**Pum đơi ći ćiă đĩ ãoi rĩm sang prởng yom, Pum kơyăo lai anũn rờk ćiă đĩ amăng khul kơđơng. Ñũ ći jing hĩ par asô glai, Lai anũn jing anih ćiă tởki đở.

**14**Hlô mơnởng glai lai anũn asô glai ći pơbựp ãoi anih anũn; Bởbe glai iâu tởđrũa gơñu; Atô yang ći đĩh đởm ãoi anũn, Lai anũn gơñu hmâu sa boh anih kiăng kơ pơđơi.

**15**Ćĩm parkao ći ngă hruh ãoi anũn, pơboh, krỏm tởl ćiăh ană, Lai anũn krỏp ană ñu gah yũ ćiăng ñu; ãoi anũn, ćiăm klang ăt pơtũm glai mỏn, Hmâu ông hmâu ania.

**16**Hơduah sem bẻ amăng hrả Yêhơwa lai anũn pơđok: Amăng khul hlô mơnởng anũn, ãu hmâu kơđah sa đơi ôh, Abih bang ãing gơñu leng kơ tum grop soh sel. Yua kơ amăng bah Yêhơwa Pô hmâu pơtả lai, Lai anũn Bơngăt Moyang Ñũ hmâu pơđũt glai gơñu lai.

**17**Khua Yang yoh hmâo mã črăm lai, Tơngan Nũ yua hrě pokă pơpha bơi kơ gơñu. Rĩm hlô mơnng anũn čĩ mã tũ lỏn čar anai nanao, Lai anũn đở pơ anũn mớng rơnũk anai truh pơ rơnũk pokôn.

## Yesayah 35

### Jơlan Rơgoh Hiam

**1**Tơdrõn har lai anũn lỏn thu kro čĩ hỏk mớak; Tơdrõn tač čĩ hỏk kơđỏk lai anũn bluh bợng kar hợng bợng rờs.

**2**Nũn čĩ bluh bợng lu lai anũn hỏk mớak, Hỏk kơđỏk adoh krai krin. Arợng čĩ bơi kơ ñũ tởlởi ư-ang Liban, Hrỏm hợng tởlởi hiam rỏ Karmel lai anũn Sarôn. Gơñu čĩ bũh tởlởi ư-ang Yêhỏwa Lai anũn tởlởi ư-ang Yêhỏwa bing ta.

**3**Ngả bơi khul plả tợngan todu uất jing hĩ kợtang bẻ, Ngả pơkợjấp bẻ khul tởtũt tởtũ!

**4**Laĩ bẻ kơ bing mớnuh hmâo pran jua hyut hwĩ tui anai: “Đở kợjấp pran jua bẻ, anãm hwĩ ôh! Anai nê, Oĩ Adai bing gih čĩ rai hợng tởlởi rũ nua, Jing tởlởi rũ nua mớng Oĩ Adai. Nũ Pờ yoh čĩ rai lai anũn pơklai bing gih!”

**5**Hlăk anũn, mớta mớnuh bum čĩ thồ bũh, Tợngia mớnuh tợngil čĩ dũi thồ hmữ.

**6**Hlăk anũn, mớnuh rợwen čĩ plợng kơđăt kar hợng rợsa, Jơlah mớnuh kơmlô čĩ thồ adoh. Yua kơ hmâo khul hợnh ia bluh đĩ amợng tởdrõn har, Lai anũn khul hợnh ia ro bởi tởdrõn tač.

**7**Čuah pờ-iả čĩ jing hĩ đợnao ia, Lỏn thu kro čĩ jing hĩ hợnh ia. Anih asồ glai hmâo đở lai Čĩ jing hĩ tởdrõn rỏk, hmâo trang bô lai anũn rỏk čok.

**8**Bởi anũn, čĩ hmâo sa roh jợlan phũn, Sa roh jợlan arợng iâu jing Jợlan Rợgoh Hiam. Bing gữ hợbăk bũ dũi rợbat găn nao ôh, Samở ñũ pơh bởi kơ bing mớnuh hmâo lai tởlởi sợng mã. Hlởi pờ nao amợng jợlan anũn Wởt dah mlũk mợgu ăt bũ jrok jợlan ôh.

**9**Bởi anũn bũ hmâo rợmợng dũl ôh, Ắt kợn hmâo sa dỏi hlô hợtai lời nao amợng jợlan anũn; Bũ hmâo hlởi bũh gơñu pờ anũn ôh. Samở bing mớnuh hmâo lai tởlởi sợng mã čĩ yak rợbat amợng jợlan anũn.

**10**Samở bing mớnuh Yêhỏwa hmâo sợng mã lai čĩ wởt glai, Gơñu čĩ nao pờ Siôn hợng tởlởi ur đriao hỏk mớak; Tởlởi hỏk mớak nanao čĩ đở bởi akỏ gơñu. Gơñu čĩ bả blai hợng tởlởi mớak mớai hỏk kơđỏk, Lai anũn tởlởi rợngot hợnh ur krao čĩ rợngiả hĩ.

## Yesayah 36

**Črăn thim kơ tơlơi ruai. – Hêšêkia laiħ anũn Senakêrip. Ding kơna Mêrôdak Baladan**

(36:1 – 39:8)

**Senakêrip pơblah lỏn čar Yuđa. – Tơlơi Rapsakê pơhiăp pơhwĩ**

(II Pơtao 18:13-37; II Čih 32:1-19)

- <sup>1</sup>Amăng thũn tal pluh pă pơtao Hêšêkia wai lăng, amăng thũn anũn Senakêrip pơtao Asiri đĩ nao pơblah laiħ anũn plah mả hĩ abih bang plei kơjăp amăng čar Yuđa.
- <sup>2</sup>Pơtao Asiri pơkiaỏ nao Rapsakê mớng plei Lakis truh pơ plei Yêrusalem hrôm hơbĩt hăng sa phung tơhan lu kiăng pơhwĩ kơ pơtao Hêšêkia. Rapsakê dỏ dờng bơi samong pơro ia mớng đơnao ia gah ngỗ, bơi jơlan pờng ba truh pơ đăng hmua bĩng mơnuih boh sum ao.
- <sup>3</sup>Hlăk anũn Êliakim, ană đăh rơkơi Hilkia, khoa wai lăng sang pơtao, hrôm hăng Sêpna pơ čih hră laiħ anũn Jôa ană đăh rơkơi Asap, khoa krăp čih tơlơi truh, nao bup Rapsakê.
- <sup>4</sup>Rapsakê pơhiăp hăng gơnu: “Lăi bẻ kơ pơtao Hêšêkia tui anai, pơtao pờng jing pơtao Asiri pơhiăp tui anai: ‘Tơlơi hơgết ngă bơi ih hmâu tơlơi hơ-ĩn kơnang anai lẻ?’
- <sup>5</sup>Kâu tởna kơ ih, hyũm ngă kơnờng hăng boh pơhiăp đơč đăč čĩ dui pơala bơi hĩ kơ tơlơi moneč laiħ anũn tơlơi kơtang kiăng kơ pơblah? Rả anai, kơ hơi ih kơnang tơl kħĩn pơkơdờng glăi hăng kâu?”
- <sup>6</sup>Anai nê, ih kơnang kơ Êjip, jing gai jra trang bô joh laiħ, hơi pơ kơnang bơi ñu, ñu čĩ klaỏ hluh plă tợngan pơ anũn. Pharaôn, pơtao Êjip jing kar hăng anũn yơh bơi kơ abih bang hơi pơ kơnang kơ ñu.
- <sup>7</sup>Năng ai ih lăi hăng kâu tui anai: “Bĩng gơmơi đăỏ kơnang kơ Yêhơwa Oĩ Adai bĩng gơmơi.” Samỏ bũ djở ôh hă kơ Pơ anũn yơh Hêšêkia hmâu pơgluh hĩ laiħ khul anih glong laiħ anũn khul kơbăng ngă yang kơ Ñu, tởdang ñu pơđar kơ bĩng Yuđa laiħ anũn kơ plei Yêrusalem tui anai: “Bơi bĩng gih kơkuh pơpũ bẻ bơi anăp kơbăng ngă yang anai,”?
- <sup>8</sup>Hnũn yơh rả anai, bơi ih ngă bẻ tơlơi pơlông hăng khoa kâu jing pơtao Asiri. Kâu čĩ bơi kơ ih dua rơbâu droi aseh, tởdah ih hơduah hmâu tum mơnuih đĩ gơnu!
- <sup>9</sup>Wởt dah ih kơnang kơ Êjip kiăng kơ hmâu rơdeh aseh laiħ anũn bĩng tợhan đĩ aseh, samỏ ih dui pơđuaĩ hĩ mữ sa čô khoa tợhan anẻt hloh amăng bĩng tợhan kơ khoa kâu?”
- <sup>10</sup>Hloh kơ anũn dờng, bũ djở ôh hă tui tơlơi Yêhơwa pơđar yơh kâu hmâu đĩ nao pơ blah hăng čar anai kiăng pơrai hĩ ñu? Yêhơwa hmâu lăi laiħ hăng kâu tui anai: Đĩ nao pơblah lỏn čar anai laiħ anũn pơrai hĩ ñu bẻ!”

**11** Êliakim hröm häng Sêpna lai anün Jôa lai häng Rapsakê: “Rokáo kơ ih pơhiáp bẻ häng bing ding kơna ih häng tơlơi Aram, yua kơ bing gơmơi hluh tơlơi pơhiáp anün. Rokáo kơ ih anăm pơhiáp häng bing gơmơi häng tơlơi Yuđa ôh hwĩ kơ ană plei pla dỏ bơi häng ngỗ pơnăng plei dưi hmữ hĩ.”

**12** Samở Rapsakê lai glaĩ: “Djở mở khoa káo pơkiaỏ káo nao pơtháo khul tơlơi anai bơi kơ khoa ih lai anün bơi kơ ih đơc? Bư djở ôh hă ăt pơtháo bơi mởn kơ bing mơnuih dỏ bơi häng ngỗ pơnăng plei, jing bing hröm hơbít häng bing gih cũ bởng eh, mớnum ia ană bing gih pỏ?”

**13** Giởng anün Rapsakê tợgũ dờng, yua tơlơi pơhiáp bing Yuđa pơhiáp kotang tui anai: “Hmữ bẻ tơlơi pơhiáp pơtao pờng jing pơtao Asiri!”

**14** Pơtao lai tui anai: ‘Anăm bơi ôh pơtao Hêsêkia plư plec bing gih, yua kơ pơtao anün bư dưi pơklaih bing gih ôh!

**15** Lai anün anăm bơi pơtao Hêsêkia ngă bơi bing gih kơnang kơ Yêhôwa tởdang ñu lai tui anai: “Sít biă mã Yêhôwa cũ pơklaih bing ta hröm hơbít häng plei anai, lai anün bư jao hĩ ñu amăng tợngan pơtao Asiri ôh!”

**16** Anăm hmữ Hêsêkia ôh, yua kơ pơtao Asiri pơhiáp tui anai: Ngă pơrơnom bẻ häng káo lai anün yor tợngan, tui anün rĩm cũ cũ dưi bởng boh kơbâu, boh hra, lai anün mớnum ia mởng ia đơnao ñu pỏ,

**17** tơl káo truh lai anün ba bing gih mứt amăng sa boh čar kar häng čar bing gih, anün jing čar hmáo pơdai kơtơ lai anün ia tởpai phrô, sa boh lỏn čar hmáo bản tợpúng lai anün hmáo đang boh kơbâu.

**18** Răng bẻ, hwĩ dah Hêsêkia plư plec bing gih lai anün lai tui anai: “Yêhôwa cũ pơklaih bing ta!” Tui anün, hmáo mở yang kơ rĩm lỏn čar hmáo pơklaih lai gơñu mởng tợngan pơtao Asiri?

**19** Bing yang plei Hamat lai anün plei Arpat dỏ pơpă? Bing yang plei Sêpharwam dỏ pơpă? Bing yang anün dưi pơklaih Samari mởng tợngan káo mở?

**20** Amăng abih bang yang kơ abih bang lỏn čar anai, hmáo mở yang pả dưi pơklaih lai bing gih mởng tợngan káo? Tui anün, ngă hyữm pả Yêhôwa dưi pơklaih Yêrusalem mởng tợngan káo!”

**21** Gơñu dỏ roiăt, bư hmáo lai glaĩ sa boh ôh, yua kơ tơlơi pơtao pơtrũn asăp: “Bing gih anăm lai glaĩ kơ ñu ôh.”

**22** Êliakim, ană đah rơkơi Hilkia, khoa wai lăng sang pơtao, hröm hơbít häng Sêpna pỏ cih hră, lai anün Jôa ană đah rơkơi Asap, khoa krăp cũh tơlơi truh, hek ao ñu pỏ, wỏt glaĩ bưp pơtao Hêsêkia lai anün ruai glaĩ kơ ñu khul tơlơi Rapsakê hmáo pơhiáp.

## Yesayah 37

## Tơlơi laĩ lui hlâo kơ tơlơi pơklaih plei Yêrusalem

(II Potao 19:1-13)

- <sup>1</sup>Tơ hmữ tơlơi anũn, potao Hêsekia hek hĩ ao ñu, buh ao pâu laih anũn mũt nao amãng sang kơkuh popũ Yêhōwa.
- <sup>2</sup>Potao pơkiaõ nao Êliakim pô wai lãng sang potao, Sêpna pô ãih hră laih anũn ãing khua ngã yang tha buh ao pâu nao bựp pô laĩ lui hlâo Êsai, ană ãah rơkoi Amôt.
- <sup>3</sup>Goñu Pơhiăp hăng Êsai: “Potao Hêsekia laĩ tui anai: ‘Hrơi anai jing hrơi tơnap tap, tơlơi ãuah laih anũn tơlơi mlâu hañ; kar hăng ãah kơmơi truh mông tởkeng laih samở ãu hmâu pran kơtang kiăng kơ tởkeng ôh.
- <sup>4</sup>Sĩt yơh Yêhōwa Oĩ Adai ih hmâu hmữ laih khul tơlơi Rapsakê khua ñu jing potao Asiri hmâu pơkiaõ rai kiăng mưc maç Oĩ Adai pô hơđip; laih anũn Yêhōwa Oĩ Adai ih ãi pơkơhmal goñu tui hăng tơlơi Ñu hmâu hmữ laih. Tui anũn, rơkôo ih iâu laĩ broi kơ ãing mơnuih đở tởsot glaĩ pơ anai!”
- <sup>5</sup>Tơ ãing ding kơna potao Hêsekia nao bựp Êsai,
- <sup>6</sup>Êsai laĩ hăng goñu: “Bing gih glaĩ laih anũn laĩ bẻ kơ khua ãing gih, Yêhōwa laĩ tui anai: ‘Anăm hwĩ ôh khul tơlơi ih hmâu hmữ laih, jing khul boh pơhiăp ãing ding kơna potao Asiri hmâu mưc maç kơ Kâu.
- <sup>7</sup>Anai nê, Kâu ãi dừm sa bơngăt moyang amãng ñu, ngã broi goñu hmữ hing tơlơi arăng rả ruai laih anũn ba tởhan ãuăi glaĩ pơ çar. Kâu ãi ngã broi ñu rơbuh ãai gah yũ kơ ãau gừm ãoi lỏn çar ñu pô mọtam.”
- <sup>8</sup>Tởdang Rapsakê wởt glaĩ, ñu bựp potao Asiri hlăk đở pơblah plei Lipna, yua kơ ñu hmâu hmữ hing potao hmâu tởbiă ãuăi laih mỡng plei Lakis.
- <sup>9</sup>Hlăk anũn, potao Asiri hmữ tơlơi arăng pơthâu kơ bruă Tirhaka, potao Kus, tui anai: “Potao anũn hlăk ba tởhan nao pơblah hăng ih.” Hmữ tơlơi anũn, potao Asiri pơkiaõ nao ãong mơnuih nao bựp Hêsekia, laih anũn potă tui anai:
- <sup>10</sup>“Bing gih laĩ bẻ hăng Hêsekia, potao Yuđa tui anai: ‘Anăm broi Oĩ Adai, jing Pô ãing goñu ãau kơnang, plư pleç ãing gih ôh tởdang Ñu laĩ Yêrusalem ãu lẻ amãng tởngan potao Asiri ôh.
- <sup>11</sup>Anai nê, ih hmâu hmữ laih mỡn hơgết khul tơlơi ãing potao Asiri hmâu ngã laih kơ abih bang lỏn çar, goñu hmâu rằm rai abih bang laih. Bơ kơ ih, ih ãi dừi klaih mỡn hă?
- <sup>12</sup>Yang kơ abih bang lỏn çar oĩ yă kâu hmâu pơrai hĩ laih, jing yang plei Gôsan, plei Haran, plei Rêsep, laih anũn ãing mơnuih Êđen đở pơ plei Têlasar, dừi pơklaih ãing goñu mỡ?

13Potao plei Hamat, potao plei Arpat, potao plei Sêpharwam, potao plei Hêna, potao plei Iwa dô popă lě?”

### **Tơlơi Hêsêkia iâu laĩ**

(II Potao 19:14-19)

14Hêsêkia mã tũ hră mọt mống tợngan bing mơnuih arăng pơkiaõ nao. Pơđok giợng, ñu đĩ nao mọtam pơ sang kơkuh popũ Yêhōwa lai anũn pők hră anũn bời anăp Yêhōwa.

15Hêsêkia iâu laĩ kơ Yêhōwa:

16“Ơ Yêhōwa kơ bing tợhan, Ơi Adai kơ bing Israel, jing Pô dô bời hăng ngỗ khul cêrubim, kơnợng hojăn lh đốc jing Ơi Adai kơ abih bang lôn čar amăng lôn tợnah; lh pô yoh hmâu hrih pợjing adai lai anũn lôn tợnah.

17Ơ Yêhōwa, rơkâu lh pợđing tợngia lai anũn hmữ bẻ! Ơ Yêhōwa, rơkâu lh blang mọta lai anũn lăng bẻ! Rơkâu lh hmữ bẻ khul tơlơi Senakêrip hmâu mọt rai kiăng mưc mač kơ Ơi Adai pô hơđip.

18Ơ Yêhōwa, bing potao Asiri hmâu pơrai hĩ lai abih bang djuai mơnuih lai anũn lôn čar bing gợñu,

19glôm hĩ bing yang gợñu amăng apui; yua kơ gợñu ñu djở jing yang ôh, samở kơnợng jing gợnam ngă hăng kơyâo lai anũn ngă hăng boh potao jing mống tợngan ană mơnuih ngă rai đốc, hnũn yoh gợñu răm rai hĩ.

20Ră anai, ơ Yêhōwa Ơi Adai bing gợmơi, rơkâu lh pơklaih bing gợmơi mống tợngan Senakêrip, kiăng kơ abih bang dêh čar bời rợng lôn tợnah leng kơ thâu kơnợng hojăn lh đốc jing Yêhōwa!”

### **Tơlơi Êsai laĩ lui hlâu**

(II Potao 19:20-34)

21Êsai, ană đah rơkơi Amôt, pơkiaõ mơnuih nao laĩ kơ potao Hêsêkia tui anai: “Yêhōwa Ơi Adai Israel laĩ: Yua kơ ih hmâu rơkâu lai mống Kâu kơ tơlơi Senakêrip, potao Asiri,

22anai jing tơlơi Yêhōwa hmâu laĩ lai kơ ñu: ‘Dra hmũm Siôn Bơrômüt kơ ih, mưc mač kơ ih; Ană dra Yêrusalem Tah akỗ gah klon ih!

23Ih hmâu djik djak lai anũn mưc mač lai hăng hơi? Ih hmâu pơhiăp pơkợđợng glaĩ Lai anũn angak mọta pơkợđợng glaĩ hăng hơi? Ih khĩn pơkợđợng glaĩ hăng Pô Rợgoh kơ bing Israel hă?

24Ih hmâu yua lai bing ding kợna ih kiăng kơ djik djak kơ Khua Yang, Ih laĩ: “Hăng rợdeh aseh kâu lu lĩn, Kâu đĩ nao pơ akỗ cũr glong, Truh pơ anih glong amăng čar Liban. Kâu čĩ drom hĩ khul kơyâo sêdar glong hloh abih bang, Lai anũn kơyâo čĩpơ hiam hloh abih bang. Kâu čĩ nao pơ anih ataih hloh Amăng kơmrợng kơpal.



**25**Kâo hmâo klôi ia dơmun Laih anũn mớñum ia; Kâo hmâo ngã thu hĩ khul ia krong Êjip. Hăng plă tởkai kâo.”

**26**Ih aka hmữ ôh hã Kâo hmâo pỏkã piỏh bởi laiह bruã anai mớng sui laiह? Khul tởlỏi hogết Kâo hmâo pỏkra lui laiह mớng đưm adih, Rã anai Kâo ngã pỏtruh tởlỏi anũn; Kiăng kỏ ih pỏrai hĩ khul plei kỏjăp, Jing hĩ khul bởi pỏchăh rằm rai.

**27**Abih bang ană plei amăng plei anũn ẵu hmâo tởlỏi kỏtang ôh, Hwĩ bral laiह anũn mlâo hañ; Gỏñu kar hăng rỏk amăng hmua, Kar hăng rỏk mỏtah, Kar hăng rỏk mỏda cắt bởi bởbũng sang, ẵu phara ôh hăng đăng hmua hlâo kỏ pỏdai blê cắt đĩ.

**28**Samỏ Kâo thâo tởdang ih dỏ ber, tởdang ih dỏ đởng; Tởdang ih tởbiă, hlăk ih mủt, Wỏt kỏ hlăk ih mlũk hủt pỏkỏđởng glaĩ hăng Kâo.

**29**Yua kỏ ih mlũk hủt pỏkỏđởng glaĩ hăng Kâo, Laih anũn tởlỏi pỏhiăp pỏgao ih hmâo đĩ truh laiह amăng tởngia Kâo Hnũn yỏh Kâo ỏi gruế amăng adũng ih, Đưm pỏsỏi kho bởi amăng bah ih, Kâo ỏi ngã kỏ ih khỏm wỏt glaĩ Tui hăng jỏlan ih hmâo rai laiह.’

**30**Ớ Hêsêkia, anai jing gru pỏthâo kỏ ih: Thũn anai ẵing gih ỏi bởng mỏnởng cắt mã ñu pỏ, thũn tal dua bởng mỏnởng cắt đĩ yua mớng pỏjeh lể trũn mã ñu pỏ; samỏ thũn tal klâo, bởi ẵing gih jai laiह anũn hỏpuă bẻ, pla phũn boh kỏbâu laiह anũn bởng boh.

**31**ẵing mỏnuih Yủđă đũa klaih ăt dỏ hỏđip ỏi cắt akha bởi gah yủ laiह anũn mỏboh bởi gah ngỏ.

**32**Yua kỏ ỏi hmâo ană plei dỏ tởsỏt glaĩ tởbiă mớng Yêrusalem, laiह anũn ẵing mỏnuih đũa klaih laiह ỏi tởbiă mớng cũ Siôn. Pran jua hur har Yêhỏwa kỏ ẵing tởhan ỏi ngã tởlỏi anũn.

**33**Yua kỏ anũn yỏh, Yêhỏwa lai kỏ pỏtao Asiri tui anai: ‘Ñu ẵu dưi mủt ôh amăng plei anai, ăt ẵu pỏnah nao sa bẻ bởm pỏ anũn ôh, laiह anũn ăt ẵu yua khiỏl bởdah ngã bởnử kiăng kỏ kỏsung pỏblah plei anai ôh.

**34**Ñu ỏi wỏt glaĩ tui hăng jỏlan ñu hmâo rai laiह, ẵu dưi mủt amăng plei anai ôh.’ Yêhỏwa lai tui anũn.

**35**Yua kỏ Kâo laiह anũn yua kỏ Đawit đing kỏna Kâo, Kâo pỏ ỏi pỏgang laiह anũn pỏklaih plei anai.”

### **Tỏlỏi djai Senakêrip**

(II Pỏtao 19:35-37)

**36**Hlăk anũn, sa cỏ ling jang Yêhỏwa mủt nao amăng anih tởhan ẵing Asiri, laiह anũn pỏdjai sa rỏtuh sạpn pluh rỏma rỏbâu cỏ mỏnuih. Tỏ mỏguah, arăng tỏgủ mớng ẵm laiह anũn ẵuh leng kỏ dỏri jai djai soh sel!



<sup>37</sup>Senakêrip, potao Asiri, ba tohan wôt glaï, lai anün dö glaï pơ Niniwơ.

<sup>38</sup>Hmâo sa hroi, tođang potao Senakêrip hlăk kơkuh yang nũ amăng sang kơkuh popũ Nisrôk, hlăk anün đing ană đah rơkơi nũ jing Adramêlek lai anün Sarêser yua đao gum pơđjai hĩ nũ, giơng anün đuaï kơđöp hĩ pơ ăar Ararat. Ană nũ jing Êsarhadôn đĩ ngă potao tở tui.

## Yesayah 38

### Hêsêkia dö amăng tołoi ruă lai anün hmâo tołoi pơsuaih

(II Potao 20:1-11; II Ớih 32:24-26)

<sup>1</sup>Amăng khul hroi anün, Hêsêkia ruă giăm kơ đjai. Pơ lai lui hlâo Êsai, ană đah rơkơi Amôt, nao bựp potao lai anün lai: “Yêhowa pơhiăp tui anai: ‘Prăp romet bẻ bruă amăng sang ih yua kơ ih giăm đjai lai, đư dui hơđip đơng tah.’”

<sup>2</sup>Hêsêkia wir đở mơta nũ gah pơnăng sang lai anün iâu lai kơ Yêhowa tui anai:

<sup>3</sup>“Ơ Yêhowa, rơkăo lh hơđơr glaï bẻ kăo ăt dö yak rơbat đơi anăp lh hăng tołoi tởng ten abih pran jua, lai anün ngă tołoi hiam đơi anăp lh!” Giơng anün Hêsêkia hia rongot biă mă.

<sup>4</sup>Hlăk anün, hmâo boh pơhiăp Yêhowa lai kơ Êsai:

<sup>5</sup>“Wôt glaï bẻ lai anün lai bơi kơ Hêsêkia thăo Yêhowa Ới Adai Đawit, ơi adon nũ, lai tui anai: ‘Kăo hmâo hmữ lai tołoi ih iâu lai lai anün đuh lai ia mơta ih. Anai nê, Kăo ăi bơi ih hơđip thim pluh rơma thũn đơng.’

<sup>6</sup>Kăo ăi pơklaih ih lai anün pơklaih plei anai mởng tơngan potao ăar Asiri, lai anün Kăo ăi pơgang plei anai.’

<sup>7</sup>Anai jing gru pơkơnăl kơ tołoi Yêhowa pha bơi kơ ih kiăng ngă pơsít kơ tołoi Yêhowa ăi ngă pơgiơng tołoi Nũ hmâo đưă lai:

<sup>8</sup>Anai nê, Kăo ăi ngă bơi to-u yang hroi pơărang trũn đơi khul rơwang mông yang hroi Ahas ăi kơđũn glaï hĩ pluh rơwang.” Tui anün, đơi mông yang hroi, to-u yang hroi hmâo kơđũn glaï hĩ pluh yak mởng anih nũ hmâo rơbat găn lai.

### Tołoi adoh Hêsêkia adoh bơni kơ Khu Yang

<sup>9</sup>Tođoi kơ Hêsêkia potao ăar Yũđă hmâo suaih lai mởng tołoi ruă, nũ ăih khul tołoi anai:

<sup>10</sup>Kăo hmâo lai lai: “Tởng krah rơnũk tołoi hơđip kăo, Kăo khởm đuaï hĩ; Khul thũn dö glaï kơ tołoi hơđip kăo, Kăo răm rơngiă hĩ đơi khul bah amăng plei atăo!”

**11**Kâu hmâu lai lai: “Kâu ðu ðuh Yêhôwa dờng tah, Jing Yêhôwa dờ ðoi lờn ðing mớnuih hớđip. Kâu ðu ðuh ană mớnuih dờng tah, Jing ðing mớnuih hẳk dờ hớđip ðoi lờn tởnah.

**12**Anih kâu dờ arẵng buố lui hỉ lai anủn ba pớđuaỉ ataih mớng kâu Kar hẵng sang khẵn mớnuih wai triu. Kâu blũu hỉ tởloi hớđip kâu kar hẵng mớnuih mớñam mrai blũu bởnal; Khua Yang trở hỉ kâu mớng không ñam mrai; Mớguah ấ dờ mlam rỏngiả hỉ, Khua Yang pớđủt hỉ tởloi hớđip kâu!

**13**Kâu dờ rỏiấ truh hroi pỏgi, Samở Ñu hmâu hek lai abih bang klang kâu kar hẵng rỏmỏng dủl. Mớguah ấ dờ klam rỏngiả hỉ, Khua Yang pớđủt hỉ tởloi hớđip kâu!

**14**Kâu ur kar hẵng cỉm sụng, cỉm eố; Ur krao kar hẵng cỉm kỏrừu; Mota kâu rỏbủi lẵng đỉ pớ glong.” “Ở Khua Yang, kâu hẳk dờ amẵng tởloi tởnap tap, Rỏkâu lh pỏklaih kâu ða.

**15**Hỏgết kâu dưi lai anai? Yua kớ lh hmâu lai lai hẵng kâu Laih anủn lh ấ hmâu ngắ lai bruả anủn. Amẵng abih tởloi hớđip, kâu cỉ yak rỏbat amẵng tởloi luả gủ Yua kớ bởngắ kâu bả hẵng tởloi rỏngot hỏning.

**16**Ở Khua Yang, arẵng hớđip yua mớng khul tởloi anủn yỏh; Bởngắ kâu ấ hớđip yua mớng anủn mỏn! Rỏkâu lh pớsuaih bởi kâu Laih anủn đỉ pỏh tởloi hớđip kâu.”

**17**Anai nê, tởloi rỏngot hỏning kâu Hmâu jing hỉ lai tởloi rỏnủk rỏnua! lh hmâu khắ lai kớ bởngắ kâu, Ba tởbiả ñu mớng hlũng kớ tởloi rẵm rai, Yua kớ lh hmâu glỏm hỉ lai abih bang tởloi soh kâu Gah klỏn lh.

**18**Yua kớ plei atâu ðu thỏu bởni hỏớố lh ôh, Tởloi đjai ấ kỏn thỏu adoh bởni kớ lh lỏi; ðing mớnuih hmâu trủn lai amẵng pớsat ðu hmâu tởloi ắng rỏmang ðoi tởloi hỏnởng ten lh dờng tah.

**19**Mớnuih hớđip, kỏnởng mớnuih dờ hớđip đỏố dưi bởni hỏớố kớ lh, Kar hẵng kâu hmâu ngắ lai hroi anai. ðing jing ama pỏtỏ bẻ ană bả gỏñu Thỏu tởloi hỏnởng ten lh.

**20**Yêhôwa jing Pỏ pỏklaih kâu! Abih tởloi hớđip ðing gỏmỏi cỉ pẻ bở lai anủn adoh Amẵng sang Yêhôwa!

**21**Êsai lai kớ ðing ding kỏna pỏtao: “Mả bẻ sa klỏ ðaỉ boh hra lai anủn pỏh ðoi ruả teng ñu tui anủn ñu cỉ hớđip yỏh.”

**22**Hêsêkia tởña: “Hmâu mỏ gru pỏkỏnắ hỏgết pỏthỏu kớ tởloi kâu ấ dờ dưi đỉ nao pớ sang kỏkuh pỏpủ Yêhôwa dờng?”

## Yesayah 39

Hêsêkia bởi ðing ding kỏna mớng ắr Babilỏn lẵng khul dram gỏnam yỏm

(II Pota 20:12-19)

<sup>1</sup>Hlăk anŭn, potao Babilôn jing Merôdak Baladan, ană potao Baladan, pokiaö ding kona nao ba hră lai anŭn gŏnam poyor broi kŏ potao Hêsêkia, yua kŏ hmŭ hing ñu hmăo tŏloi ruă lai anŭn dui suaih lai.

<sup>2</sup>Hêsêkia tŭ jum ðing mŏnuih anŭn lai anŭn broi gŏñu lăng dram gŏnam yom ñu hmăo kar hăng prăk mah, ia ðâu hiam, ia ôliwŏ yom, abih bang sang pioh gŏnam pŏblah wŏt hăng abih bang gŏnam pioh amăng abih bang sang pioh gŏnam. ðu hmăo ôh gŏnam hogĕt amăng sang potao lai anŭn amăng lŏn čar ñu mŏ Hêsêkia ðu broi ðing gŏñu lăng.

<sup>3</sup>Pô lai lui hlăo Êsai nao bup potao Hêsêkia lai anŭn toña ñu tui anai: “Hogĕt ðing mŏnuih anŭn hmăo pŏhiăp lai hăng ih, lai anŭn mŏng pă ðing gŏñu rai?” Hêsêkia lai glaï: “Gŏñu rai mŏng čar Babilôn ataih tŭn kiăng čuă ngui kăo.”

<sup>4</sup>Êsai toña dŏng: “Hogĕt gŏñu hmăo lăng lai amăng sang ih?” Hêsêkia lai: “Gŏñu hmăo lăng lai abih bang hogĕt mŏnŏng hmăo amăng sang kăo. ðu hmăo ôh mŏnŏng hogĕt amăng sang gŏnam kăo mŏ kăo ðu broi ðing gŏñu lăng.”

<sup>5</sup>Hlăk anŭn, Êsai lai hăng Hêsêkia: “Rokăo ih hmŭ bĕ boh pŏhiăp Yêhŏwa kŏ ðing tohan lai:

<sup>6</sup>Anai nĕ, amăng khul hroi či truh, abih bang gŏnam amăng sang ih, abih bang hogĕt gŏnam ōi adon ih hmăo pŏkom pioh lai amăng sang pioh gŏnam hlŏng truh pŏ hroi anai, arăng či ba nao hŭ pŏ čar Babilôn; ðu hmăo sa mŏta gŏnam hogĕt dŏ glaï ôh!” Yêhŏwa lai tui anŭn.

<sup>7</sup>Amăng ðing ană kian pruăi ih pô, ih pô hmăo tŏkeng rai lai, hmăo đŏđa mŏnuih arăng či mă ba nao ngă khua krao amăng sang potao Babilôn.”

<sup>8</sup>Hêsêkia lai glaï kŏ Êsai: “Boh pŏhiăp Yêhŏwa ih hmăo lai anŭn jing hiam yŏh!” Yua kŏ ñu pŏmŭn tui anai: “Amăng rŏnŭk kăo či hmăo tŏloi rŏnŭk rŏnua lai anŭn hŏđđŏng hŏ-ĭt.”

## Yesayah 40

**Yêhŏwa či pŏklaih ană plei pla Ñu. – Tŏloi ðuăn djŏ kŏ Yang Mĕsi. – Yêrusalem phrăo**

(40:1 – 66:24)

**Ană plei Ñu hmăo tŏloi juh alum**

<sup>1</sup>Ōi Adai ðing gih lai: “Juh alum bĕ, juh alum bĕ ană plei pla Kăo.

<sup>2</sup>Pŏhiăp bĕ hăng plei Yêrusalem hăng tŏloi tŏdu rŏun, Lai anŭn lai broi ñu thăo tŏloi pŏblah gŏñu hmăo pŏđŭt lai yŏh, Tŏloi soh ñu hmăo pap broi lai; Ñu hmăo tŭ dua wŏt lu hloh mŏng tongan Yêhŏwa Yua kŏ abih bang tŏloi soh ñu.”

<sup>3</sup>Hmâo asăp ur krai: “Pők bẻ sa roh jolan amăng tởdrôn taç broi kơ Yêhôwa; Ngă tởpă bẻ jolan prông amăng tởdrôn har broi kơ O’i Adai ãng ta!

<sup>4</sup>Abih bang anih klŭng çi dui pỏbă hĩ, Abih bang bul cũr çi pỏglưh trŭn hĩ; Abih bang anih đêl dlam çi dui ngă broi jing tởhnă, Abih bang anih klŭng hŭp çi jing hĩ lỏn daỏ.

<sup>5</sup>Hlăk anŭn, tởlời ư-ang Yêhôwa çi pỏrỏđah rai, Laih anŭn abih bang mỏnuih çi lăng ãuh, Yua kơ Yêhôwa hmâo laĩ lai hui anŭn.”

<sup>6</sup>Hmâo asăp pỏhiăp: “Ur đĩ bẻ!” Laih anŭn hmâo asăp laĩ glaĩ: “Kâu çi ur hŭm pả?” “Ană mỏnuih kar hăng rỏk, Abih bang tởlời hiam rỏ ñu kar hăng bonga amăng hmua.

<sup>7</sup>Rỏk kro, bonga hlŭng, Yua kơ jua suă pran Yêhôwa thut nao. Sít yỏh, ană mỏnuih kỏnởng jing kar hăng rỏk đỏch:

<sup>8</sup>Rỏk kro, bonga hlŭng, Samỏ boh pỏhiăp O’i Adai ãng ta đỏ kỏjăp nanao hlỏng lar!”

<sup>9</sup>Hlời pỏhaih tởlời phrâu hiam broi kơ Siôn, Đĩ nao bẻ pỏ cũr glong! Hlời pỏhaih tởlời phrâu hiam broi kơ Yêrusalem, Ur kỏtang bẻ! Ur kỏtang bẻ, ană hŭi ôh! Laĩ bẻ kơ khul plei Yuđa hui anai: “Anai jing O’i Adai ãng gih!”

<sup>10</sup>Anai nê, Khua Yang Yêhôwa çi rai amăng tởlời dui moyang, Ñu çi wai lăng hăng pảl tởngan Ñu. Anai nê, tởlời Ñu apah bỏi đỏ hăng Ñu, Tởlời Ñu rử nua đỏ bỏi anăp Ñu.

<sup>11</sup>Ñu çi wai khul triu Ñu kar hăng mỏnuih wai triu; Pỏbŭt glaĩ khul ană triu amăng tởngan Ñu Laih anŭn pi gỏñu amăng tởda; Rỏnang blang atăt ba khul triu ania hlăk pỏmêm broi ană gỏñu.

### **O’i Adai jing Pô moyang prông hloh**

<sup>12</sup>Hlời hmâo yua lai hui plă tởngan kiăng kơ pỏkă ia rỏsĩ, Yua cỏgam tởngan kiăng kơ pỏkă khul tal adai? Hlời hmâo yua lai hui hnởng kiăng kơ tởng ãruh lỏn? Hlời hmâo yua lai boh kỏnăng kiăng kơ kỏnăng cũr Laih anŭn yua boh kỏnăng prông kiăng kơ kỏnăng bul cũr?

<sup>13</sup>Hlời dui pỏkă Bỏngăt Moyang O’i Adai, Laih anŭn hlời jing pô kỏchẻ broi kơ Ñu kiăng kơ pỏtô Ñu tởlời hỏgết gết thâu?

<sup>14</sup>Ñu hmâo tởña tởlời pỏmĩn hlời kiăng kơ dui thâu hui? Hlời hmâo pỏtô Ñu jolan tởlời tởpă sít? Hlời hmâo pỏtô Ñu tởlời thâu hui Laih anŭn kỏchẻ broi Ñu jolan thâu hui?

<sup>15</sup>Lăng dih, abih lỏn çar jing kar hăng sa tởdjoh ia anết amăng kỏthŭng, Kar hăng sa asar ãruh lẻ trŭn bỏi boh kỏnăng; Anai nê, Ñu yỏng đĩ khul plao ia kar hăng yỏng đĩ sa boh mỏnởng anết.

- 16 Kơmrờng Liban ñu djợp ôh djuh bơoi kơ apui bởng, Khul hlô mơnởng amăng anủn ñu djợp ôh kiăng kơ ngă mơnởng ngă yang ỡuh.
- 17 Bơoi anăp Nủ, abih bang lỏn ỡar jing hỡ đợc đăc, Nủ lăng gờnủ jing kar hăng hỏng hang lai h anủn đợc đăc.
- 18 Tui anủn, bing gih dưi pờhmu O'i Adai hăng hloi, Mă rup hợgệt kiăng dưi pờkơnar hăng Nủ lể?
- 19 Nủ ñu hrup hăng rup trah bing mơnuih mớbruă ngă rai ôh, Mơnuih mớbruă tuh prăk ỡi mă mah lom hỡ nủ, Lai h anủn pờhrôp bơoi kơ nủ hăng anủ prăk.
- 20 Mơnuih ñun rin ñu hmăo djợp prăk kiăng kơ tuh rup Gờnủ nao ruah koryô ñu thăo phỏ, Lai h anủn hợduah mơnuih mớbruă rợgợi Kiăng kơ pợdờng đỡ sa boh rup kợjăp.
- 21 Bing gih ñu thăo ôh hă? Bing gih aka hmỡ djợ ôh hă? ñu djợ ôh hă tợlợi anủn arăng hmăo pợtô lai h bơoi kơ bing gih mợng blủng hlăo? ñu djợ ôh hă bing gih hmăo thăo hluh lai h boh lỏn tợnah ăt hmăo dưm lai h mợn atur nủ?
- 22 Nủ yoh jing Pô đợ hăng ngổ kơ quang gom lỏn tợnah, Lai h anủn bing mơnuih đợ bởoi lỏn tợnah jing kar hăng kợtop. Nủ jing Pô lang khul tal adai kar hăng bợnal Lai h anủn dui tăng nủ kar hăng sang khănh kiăng kơ đợ hỡ bởoi anủn.
- 23 Nủ ngă bởoi bing khua moa jing hỡ đợc đăc, Lai h anủn ngă bởoi bing khua phat kợđi bởoi lỏn tợnah jing hỡ ñu tỡ yua.
- 24 Gờnủ phrăo pla, phrăo sai đợc, Koryô phrăo ỡăt akha amăng lỏn, Tợ Yêhỏwa thut angủn nao, lai h anủn gờnủ gliu kro mợtam; Anai nể, sa bủt angủn kruah pợđung đũa gờnủ kar hăng adrăng.
- 25 Pô Rogoh Hiam lai: "Bing gih pờhmu Kăo hăng hloi? Hloi ỡi modỡ mợđợr hăng Kăo?"
- 26 Angak mợta đỡ bể lai h anủn lăng: Hloi hmăo pợjing lai h khul mơnởng anai? Nủ jing Pô ngă rai bing tợhan tui hăng mrô lai h anủn tợpul gờnủ; Nủ iău rỡm anăh abih bang bing gờnủ, ñu lui sa mơnởng hợgệt gệt ôh, Yua kơ tợlợi kợtang prợng krin Lai h anủn tợlợi dưi moyang prợng prin Nủ.
- 27 Tui anủn, O' Yakôp, yua hợgệt ih lai; O' Israel, yua hợgệt ih jok brỏk: "Jợlan kăo arăng hmăo gom hỡ lai h mợng Yêhỏwa, O'i Adai kăo ñu hyỏk bợngợt nao kơ tợlợi tỡ yua kăo đợng tah"?
- 28 Ih ñu thăo ôh hă? Ih aka hmỡ ôh hă? Yêhỏwa jing O'i Adai đợ hlỏng lar, Pô hmăo hrih pợjing lai h abih bang lỏn tợnah, ñu thăo gleh glănh, kỏn rợmợn tợdu lợi; Tợlợi thăo hluh Nủ arăng ñu dưi kợsem ôh.
- 29 Nủ pha bởoi tợlợi kợtang kơ bing gleh glănh. Thim bởoi pran kợtang kơ bing mơnuih rợmợn tợdu.

**30** Bing hlăk ai ăt khôm rômörn gleh glăn, Bing tordăm ăt khôm tởhnač rởbuh mörn.

**31** Samở hloại pở ẵng toguan kở Yêhỏwa sít ñu ẵi hmỏo pran kỏtang phrỏo yỏh, Gỏnủ ẵi pỏr glong kar hẵng ẵim grử, Gỏnủ ẵi đũaỉ samở ẵu gleh glăn ôh, Gỏnủ ẵi rỏbat samở ẵu rômörn tởdu ôh.

## Yesayah 41

### Tỏlỏi Ởỉ Adai gởng kỏjấp hẵng bing Israel

**1** Ở khul plao ia, đở rỏiăt bẻ ẵi anấp Kỏo! Bỏi bing anỏ plei pla mã tủ bẻ pran phrỏo; Bỏi bing gỏnủ rỏi jẻ lỏih anủn pỏhiấp bẻ! Bỏi bing ta rỏi jẻ giảm tởdruả kiẵng kỏ phat kỏđỉ!

**2** Hỏi hmỏo ngỏ bỏi sa ẵô mỏnuih tởgủ đỉ mỏng gah ngỏ, Yua tỏlỏi tỏpỏ iỏu ñu rỏi ẵi tỏkỏi ñu? Ñu jỏo hỉ abih lỏn ẵar ẵi anấp ñu, Ngỏ bỏi ñu đũaỉ hỉ hẵng lu ẵô pỏtao; Ñu jỏo hỉ bing gỏnủ kỏ đỏo gỏm ñu hrup hẵng ẵruih lỏn, Lỏih anủn jỏo bing gỏnủ kỏ hraỏ ñu hrup hẵng adrẵng angỉn puh pỏđũaỉ.

**3** Ñu kỏiỏ tui bing gỏnủ Lỏih anủn rỏbat gỏn jỏlan ñu aka rỏbat đjở ôh Samở ăt rỏnủk rỏnua mörn.

**4** Hỏi hmỏo ngỏ lỏih anủn pỏgiởng hỉ bruả anủn? Hỏi hmỏo iỏu lỏih abih rỏnủk mỏng blủng hlỏo? Anủn jing Kỏo yỏh, Yêhỏwa, Pỏ Blủng Hlỏo lỏih anủn Pỏ Đủt Tỏdỏi.

**5** Abih bang plao ia ẵuh lỏih anủn hwỉ bral, Khul anih pỏ rỏnuč lỏn tỏnah leng kỏ tỏtử yỏng. Gỏnủ leng kỏ rỏi giảm lỏih anủn kỏtửn nao.

**6** Rỉm ẵô gủm đjru bing mỏnuih jẻ giảm ñu Lỏih anủn lỏỉ hẵng ayỏng adỏi ñu pỏ: “Bỏi khỉn bẻ!”

**7** Mỏnuih trah kỏyỏo pỏđỉ pran jua mỏnuih tuh pỏk, Mỏnuih jỏm pỏđỉ pran jua mỏnuih kỏi; Gỏnủ lỏỉ kỏ mỏta ẵlir tui anỏi: “Ñu jing hỏiam yỏh!” Lỏih anủn yua kỏđỉn pỏng kiẵng kỏ rup ẵu pỏpử ôh.

**8** Samở ở Israel, ih jing đing kỏna Kỏo, Ở Yỏkỏp jing pỏ Kỏo hmỏo ruah lỏih, Bing gih jing kỏnủng đjủai Abraham, gỏyut Kỏo.

**9** Kỏo hmỏo mã lỏih ih mỏng rỏnuč lỏn tỏnah, lỏu ih mỏng khul anih atỏih tỉn Lỏih anủn lỏỉ hẵng ih tui anỏi: “Ih jing đing kỏna Kỏo, Kỏo hmỏo ruah ih lỏih, ẵu lui hỉ ih ôh.”

**10** Anỏm hwỉ ôh yua kỏ Kỏo đở hrỏm hẵng ih Anỏm bral ôh yua kỏ Kỏo jing Ởỉ Adỏi ih! Kỏo ẵi ngỏ bỏi ih jing kỏtang; sít yỏh, Kỏo ẵi gủm đjru ih, Kỏo ẵi đjỏ krỏng ih hẵng tỏngan gah hỏnuả tỏpỏ hỏnởng Kỏo.



**11**Anai nê, abih bang bing hloì hil kơ ih Gơñu ći mlâu hañ laiñ anũn tũ tơlơi pơmlâu. Bing hloì pơkơdờng glaĩ hăng ih Gơñu ći jing hĩ đơc đặc laiñ anũn rằm rơngiã.

**12**Ih ći hơduah sem bing mơnuih pơkơdờng glaĩ hăng ih, Samở ừ bưh gơñu ôh; Bing mơnuih pơblah hăng ih Ới rơngiã abih bang laiñ anũn ừ hmâu hơgết gết dờng ôh.

**13**Yua kơ Kâu jing Yêhôwa Oì Adai ih, Pô djặ kơjặp tợngan hơnuã ih Laiñ anũn pơhiặp hăng ih tui anai: “Anặm hwĩ ôh, Kâu pơ ći djru ih.”

**14**Oì hlặt Yakôp, anặm hwĩ ôh! Oì bing mơnuih Israel, Kâu pơ ći gũm djru ih, Yêhôwa laĩ tui anũn; Pô song mặ ih jing Pô Rợgoh Hiam Israel.

**15**Anai nê, Kâu ći pợjing ih jing hĩ mơnợng arặng yua kiặng prặh pơdai Nũ phrâu laiñ anũn bợng biặ mặ laiñ anũn hmâu lu bặ tợgơi. Ih ći juặ lin laiñ anũn glit pợphaặ hĩ khul ử, Ngặ bợi khul bol ử jing hĩ kar hặng djah.

**16**Ih ći pơi gơñu, laiñ anũn angĩn ći pơđung đưai hĩ gơñu, Angĩn kưah ći ngặ bợi gơñu ửlặh ửlặp hĩ. Samở ih ći hợk mợak amặng Yêhôwa, Laiñ anũn ći hmâu tợlơi kơdrưh amặng Pô Rợgoh Hiam Israel.

**17**Bing mơnuih ừn rin laiñ anũn kợbah kợbặp hơduah ia mợñum Samở ừ hmâu ôh, Jặlah bing gơñu thu kro hĩ yua kơ mợhao ia. Samở Kâu jing Yêhôwa ći laĩ glaĩ bợi kơ gơñu; Kâu jing Oì Adai kơ bing Israel ừ ći lui raih hĩ bing gơñu ôh.

**18**Kâu ći ngặ bợi lu ia krong ro ừi khul bul ử klor, Laiñ anũn akặ ia bluh đặ ừi khul lặn klặng. Kâu ći ngặ bợi tợdrặn har jing hĩ đợnao ia, Laiñ anũn lặn thu jing hĩ khul hlâu ia.

**19**Kâu ći đượm ừi tợdrặn har kợyâu sêdar, Kợyâu akasi, kợyâu mirtợ laiñ anũn kợyâu ôliwợ; Kâu ći pla hrặm hợbặt ừi tợdrặn tặc kợyâu hợngợ, Kợyâu ửpợ, laiñ anũn kợyâu buis.

**20**Kiặng kơ arặng ừh laiñ anũn thâu, Hrặm hợbặt pợmặn laiñ anũn thâu hlưh kơ bưặ Tợngan Yêhôwa hmâu ngặ laiñ tợlơi anũn, Pô Rợgoh Hiam Israel hmâu pợjing rai nũ laiñ.

### **Tợlơi rằm rai đơc đặc kơ khul rup trah**

**21**Yêhôwa laĩ: “Ruai pợrợđặh bặ tợlơi bing gih phong;” Pợtao kơ Yakôp laĩ: “Pợrợđặh rai bặ tợlơi djợ gal bing gih.”

**22**Bợi bặ gơñu rai jặ laiñ anũn laĩ bợi kơ bing gợmợi thâu Tợlơi ći trưh! Ruai bợi bặ kơ bing gợmợi thâu khul tợlơi hmâu laiñ mợng hlâu, Kiặng bing gợmợi đượi kợsem Laiñ anũn thâu tợlơi rợnuặ nũ; Đợđặh ruai bợi kơ bing gợmợi thâu khul tợlơi hợgết ći trưh.



**23**Ruai bẻ khul bruă ĩi truh tởdỏi anai, Kiăng kơ bing gỏmỏi thỏo bing gih jing yang; Laih anủn pha bỏi bẻ tởlỏi mỏyun hiam bởdah tởlỏi rẵm ruă, Kiăng kơ bing gỏmỏi bủh laih anủn hling hlang.

**24**Anai nê, bing gih bủ hmỏo tởlỏi hỏgẻt yom ôh, Bruă bing gih ngă ỏt jing đởc đả ĩi mỏn; Hlỏi pỏ ruah mả bing gih nủ anủn jing hỏbak drak yỏh!

**25**Kỏo ngă bỏi sa cỏ mỏnuih mỏng gah kỏdu tỏgủ đỉ, laih anủn nủ hmỏo rai laih yỏh; Nủ iỏu anủn Kỏo mỏng gah yang hỏi bẻ. Nủ ĩi juă ĩi bing mỏnuih gỉt gai kar hẵng juă bỏi lỏn hủ, Kar hẵng pỏ man gỏ lỏn juă lủk lỏn kraỉ.

**26**Hlỏi pỏ ruai laih bỏi kơ bing gỏmỏi thỏo tởlỏi anủn cỏdởng mỏng phủn? Hlỏi hmỏo pỏhaih laih mỏng hlỏo kiăng kơ bing gỏmỏi dưi lỏi: “Mỏnuih anủn đở yỏh”? Samỏ bủ hmỏo hlỏi ruai, bủ hmỏo hlỏi pỏthỏo ôh, Laih anủn bủ hmỏo hlỏi ôh hmủ laih asỏp bing gih.

**27**Kỏo yỏh jing Pỏ blủng hlỏo hmỏo pỏhiỏp laih hẵng Siỏn tui anai: “Anai nê, gỏnủ yỏh anai!” Laih anủn Kỏo ĩi pỏkiaỏ sa cỏ mỏnuih rả ruai pỏthỏo tởlỏi phrỏo hiam nao pỏ plei Yêrusalem.

**28**Kỏo sem lẵng samỏ bủ hmỏo hlỏi hlỏi ôh; Amẵng bing gỏnủ, bủ hmỏo sa cỏ mỏnuih kỏẻ ôh Kiăng kơ tởdah Kỏo tởnỏ, gỏnủ dưi lỏi glỏi sa tởlỏi.

**29**Anai nê, abih bang bing gỏnủ kỏnởng jing đởc đả yỏh; Bruă bing gỏnủ ngă jing bủ tủ yua ôh; Rup bing gỏnủ tuh jing rẵm rai đởc đả kar hẵng angủn thut gẵn.

## Yesayah 42

### Ding kỏna Yêhỏwa

**1**Anai jing ding kỏna Kỏo, Pỏ Kỏo krởng kỏjỏp, Jing Pỏ Kỏo hmỏo ruah mả laih, laih anủn bỏngỏt Kỏo hmỏo tởlỏi mỏak. Kỏo hmỏo dưm laih Bỏngỏt Moyang Kỏo bỏi Nủ, Laih anủn Nủ ĩi pỏrỏđah tởlỏi tỏpỏ bỏi kỏ lu boh lỏn ỏar.

**2**Nủ bủ ĩi ur krao, ỏt kỏn pỏhiỏp đỉ lỏi, Bủ bỏi arẵng hmủ ôh hiỏp nủ bỏi jỏlan prỏng.

**3**Nủ bủ ĩi joh ĩi ôh phủn trang bỏ hmỏo joh laih, Laih anủn ỏt kỏn pỏthỏm ĩi lỏi gruạ apui kỏđẻn giẵm ĩi thẵm. Nủ ĩi yua tởlỏi hỏnởng ten Nủ kiăng pỏrỏđah tởlỏi tỏpỏ.

**4**Nủ bủ ĩi rỏmỏn, tỏdu pran jua ôh Tỏi ngă pỏgiởng ĩi tởlỏi tỏpỏ bỏi rỏng lỏn tỏnah; Abih bang plao ia ĩi đỏ tỏguan tởlỏi juỏt Nủ.

**5**Yêhỏwa Ởi Adai, Pỏ hmỏo hrih pỏjing laih anủn lang khul tal adai, Hmỏo lang laih lỏn tỏnah, wỏt hẵng abih bang mỏnởng tỏbiả rai mỏng nủ, Pỏ pha

broi jua suã pran kơ anã plei ðơi lơn tơnah, Laih anũn pha broi bọngăt moyang broi kơ ðing mơnuih yak robot ðơi ñũ; Ñũ laĩ:

<sup>6</sup>“Kào jing Yêhōwa, Kào hmào iâu laih ih amăng tởlời tởpă hơnởng, Kào ći ðjả tởngan ih laih anũn wai lăng ih. Kào ći pởdởng ðĩ ih ngả tởlời kơnl pởgop kơ anã plei pla, Ngả tởlời bởngac broi lu boh lơn ẳar,

<sup>7</sup>Kiăng blang mọtả broi kơ ðing bum, Ba tởbiã ðing mọtả mởng sang krữ, ðing mơnuih ðở amăng anih kởnằm mọtởt tởbiã mởng sang mọtả.

<sup>8</sup>Kào jing Yêhōwa, anũn jing anăn Kào. Kào ðũ ći broi ôh tởlời ư-ang Kào kơ hời hời pởkởn, Ắt kởn broi lời tởlời adoh bởni Kào kơ khul rup trah!

<sup>9</sup>Anai nê, khul bruã hlào adih hmào truh laih, Rả anai Kào laĩ ðởng kơ ðing gih khul bruã phrâu; Kào broi kơ ðing gih thào Hlào kơ tởlời anũn ći truh.”

#### **Tởlời adoh bởni kơ Khu Yang**

<sup>10</sup>Adoh bẻ kơ Yêhōwa sa tởlời adoh phrâu, Tởlời adoh bởni hơoẳ kơ Ñũ mởng rởnuẳ kơ lơn tơnah! Ở ðing mơnuih nao pở ia rởsĩ hởm hởbít hăng abih bang mọtởng amăng ia rởsĩ, Khul plao ia hởm hởbít hăng anã plei pla amăng anũn, Ur krai h bẻ.

<sup>11</sup>Broi tởdrởn taẳ hởm hởbít hăng ðing plei amăng anũn ur dreo bẻ; Khul plei Kêdar ðở ắt kar kaĩ mởn; Broi anã plei pla Sêla hởk mọtảk adoh bẻ, Ur dreo bẻ mởng khul ẳởng ẳữ.

<sup>12</sup>Pởyởr ðĩ bẻ tởlời ư-ang kơ Yêhōwa, Laih anũn rả ruai tởlời adoh bởni kơ Khu Yang ðơi khul plao ia.

<sup>13</sup>Yêhōwa ći tởbiã nao kar hăng sa ẳô mơnuih khĩn kởtang, Kar hăng sa ẳô tởhan bả hăng tởlời hur har; Ñũ ur krai h, drao kởtang kởsung pởblah, Laih anũn Ñũ ći ðui hĩ hăng ðing ayăt ñũ.

<sup>14</sup>Kào hmào ðở rởiẳt sui laih, Kào hmào ðở rởiẳt, hmào kởng hĩ Kào pở. Samở rả anai, Kào ur krao, pởhiẳp gleh biã mả, suã pran ðũ anằm ôh Kar hăng ðah kởmởi ruã tởkeng.

<sup>15</sup>Kào ći pởrai lui bul ẳữ, Ngả broi abih bang kởyào pởtào gliu kro hĩ; Kào ći ngả broi ia krong jing plao ia, Ngả broi khul ðởnao ia thu hĩ.

<sup>16</sup>Kào ći atẳt mơnuih bum mọtả robot ðơi jolan ñũ aka robot ðjở ôh, Atẳt gởñũ ðơi khul jolan gởñũ aka thào ðjở ôh. Kào ći pởplih tởlời kởnằm mọtởt ðơi anấp mọtả gởñũ jing hĩ tởlời bởngac, Khul anih ðung hủp ći jing hĩ mởdở. Sít yởh, Kào ći ngả khul tởlời anai, Laih anũn Kào ðũ lui raih hĩ ðing gởñũ ôh.

<sup>17</sup>Bở kơ ðing mơnuih ðaở kởnằm kơ khul rup trah, Pởhiẳp hăng khul rup yang ðing gởñũ: “ðing gih jing yang ðing gởmởi,” Leng kơ ći wir rởng glaĩ laih anũn mlào haĩ abih bang!

18“Ơ ững mơnuih tợngil, pợđing tợngia hmữ bẻ; Ơ ững mơnuih bum, lợng bẻ laih anũn ẵuh!

19Hlợi jing pờ bum, tợdah ẵu đợ jing ding kờna Kờo? Hlợi jing pờ tợngil kar hợng ding kờna Kờo hmờo pờkiaỏ nao laih? Hlợi jing pờ bum kar hợng sa ỡo mơnuih pợyờr abih kờ Kờo, Bờdah bum kar hợng ding kờna Yờhờwa?

20Ih ẵuh lu mợta tợlợi samỏ ih ẵu hyỏk bợngợt ờh; Ih hmờo tợngia đờ pỏk, samỏ ẵu hmữ hợgợt gợt ờh.”

### Tợlợi ững Israel ẵu gợt hiợp

21Yờhờwa mợak yua kờ tợlợi tợpỏ hợnợng Nũ, Ngỏ bợri tợlợi juợt dưi hmờo tợlợi pợpủ laih anũn tợlợi ư-ang.

22Samỏ anũn jing sa đjuaì mơnuih arợng hmờo klẻ mả laih anũn plah sua laih; Abih bang leng kờ đợ ỡođong amợng par, Laih anũn arợng krữ hỉ gợnũ amợng sang mợnỏ; Gợnũ jing hỉ gợnam plah sua laih anũn ẵu hmờo hlợi nao pờklaih ững gợnũ ờh, Jing hỉ gợnam arợng plah sua Samỏ ẵu hmờo ờh hlợi laỉ: “Ba glỏi bẻ!”

23Hlợi amợng ững gih jing mơnuih hmữ khul tợlợi anai, Hlợi ỡi đờ kợcợng kiợng kờ thờo hluh khul bruỏ ỡi truh tợdợi adih?

24Hlợi hmờo jao laih Yakờp kờ tợlợi klẻ mả, Laih anũn jao Israel kờ ững plah sua? ẵu đợ ờh hỏ jing Yờhờwa, jing Pờ ững ta ngỏ soh pờkợđong glỏi laih hợng Nũ? Yua kờ ẵu hmờo hlợi kiợng rợbat tui jợlan Nũ ờh, Kợn gợt lợi tợlợi juợt Nũ.

25Yua kờ anũn yờh, Khua Yang hmờo tuh trũn ẵu tợlợi pờ-iỏ kờ tợlợi hil Laih anũn tợlợi pờblah pợng; Apui ẵu đợ jum dar nũ samỏ nũ ẵu thờo hluh ờh, Apui ẵu đợ nũ samỏ nũ kợn hyỏk bợngợt lợi.

## Yesayah 43

### Tợlợi dưi pợng prin Yờhờwa

1Rỏ anai Yờhờwa laỉ: Ơ Yakờp! Pờ hmờo pợjing laih ih, Ơ Israel! Pờ hmờo pợjing laih ih, laỉ tui anai: “Anỏm hwỉ ờh, yua kờ Kờo hmờo song mả ih laih. Kờo hmờo iờu laih anỏn ih laih anũn ih lợm kờ Kờo.

2Tợdang ih gỏn ia, Kờo ỡi đờ hrợm hợng ih; Tợdang ih gỏn ia krong, ia ẵu kờ pờđuaỉ ih ờh. Tợdang ih rợbat gỏn apui, apui ẵu ỡi đợ ih ờh, Jợlah apui kợn dưi đợ ih lợi.

3Yua kờ Kờo jing Yờhờwa Ới Adai ih, Pờ Rợgoh Hiam kờ ững Israel, Pờ Pờklaih ih. Kờo bợri Ớjíp ngỏ nua song mả ih, Kus laih anũn Sờba jing nua pờala kờ ih.

<sup>4</sup>Yua kơ Kâu lǎng ih jing yom laiḥ anũn hm̄o t̄oḥi p̄oḥ. Kâu hm̄o khǎp kơ ih laiḥ, Yua kơ anũn yoh Kâu ći b̄oḥi m̄onuiḥ p̄oḥa kơ ih, Laiḥ anũn b̄oḥi ɓing d̄juai m̄onuiḥ p̄oḥa kơ t̄oḥi h̄oḍip ih.

<sup>5</sup>Anǎm hwĩ ôh, yua kơ Kâu d̄o hr̄om hǎng ih, Kâu ći ba k̄onũng d̄juai ih rai m̄oḥng gah nḡo, Laiḥ anũn p̄oḥb̄ut glaĩ ih m̄oḥng gah yũ.

<sup>6</sup>Kâu ći laiḥ kơ gah k̄oḍuḥ tui anai: ‘Klaiḥ lui b̄e!’ Laiḥ anũn laiḥ kơ gah d̄onũng tui anai: ‘Anǎm d̄jǎ p̄ioḥ ôh!’ Ba glaĩ b̄e ɓing anǎ đah r̄oḥi Kâu m̄oḥng anih ataih t̄in, Ba glaĩ b̄e ɓing anǎ dra Kâu m̄oḥng r̄onuč l̄on t̄oḥah;

<sup>7</sup>Kiǎng laiḥ abih bang ɓing m̄onuiḥ hm̄o iǎu laiḥ hǎng anǎn Kâu, Kâu hm̄o h̄riḥ p̄oḥjing laiḥ ɓing ḡoḥu yua kơ t̄oḥi u-ang Kâu, Kâu hm̄o h̄riḥ laiḥ anũn hm̄o p̄oḥjing laiḥ ɓing ḡoḥu.”

#### **T̄oḥi song mã hm̄o ɓuǎn b̄oḥi laiḥ kơ anǎ plei pla Israel**

<sup>8</sup>Ba t̄oḥiǎ b̄e anǎ plei pla anai, jing anǎ plei pla hm̄o m̄oḥa sam̄o bum laiḥ, Jing anǎ plei pla hm̄o t̄ongia sam̄o t̄ongil laiḥ!

<sup>9</sup>B̄oḥi abih bang l̄on ɕar p̄oḥb̄ut glaĩ b̄e hr̄om h̄oḥb̄it, Abih bang anǎ plei pla p̄oḥb̄ut glaĩ b̄e. H̄oḥi amǎng ɓing ḡoḥu d̄uḥi rǎ ruai t̄oḥi anai, Laiḥ anũn laiḥ b̄oḥi kơ ɓing ta th̄o khul t̄oḥi m̄oḥng hl̄o adih? Ba rai b̄e m̄onuiḥ ngǎ ḡoḥng j̄oḥan kiǎng p̄oḥs̄it b̄oḥi t̄oḥi ḡoḥu jing d̄j̄o, Laiḥ anũn b̄oḥi arǎng hm̄uḥ hǎng laiḥ tui anai: “Anũn jing t̄oḥi s̄it!”

<sup>10</sup>Yêh̄oḥa laiḥ: “ɓing gih jing ɓing ḡoḥng j̄oḥan b̄oḥi Kâu, Laiḥ anũn jing ding k̄ona Kâu hm̄o ruah mã laiḥ, Kiǎng kơ ɓing gih d̄uḥi th̄o laiḥ anũn đ̄aḍ kơ Kâu, Laiḥ anũn th̄o hl̄uh Kâu yoh jing P̄o anũn. ɓu hm̄o ôh yang p̄oḥk̄on hm̄o hl̄o kơ Kâu, Laiḥ anũn ǎt k̄on hm̄o l̄oḥi yang p̄oḥk̄on t̄oḥi kơ Kâu.

<sup>11</sup>Kâu, Kâu yoh jing Yêh̄oḥa, Gah r̄ongiao kơ Kâu, ɓu hm̄o ôh P̄o p̄oḥklaiḥ p̄oḥk̄on d̄oḥng.

<sup>12</sup>Kâu p̄o yoh hm̄o p̄oḥhaiḥ, hm̄o p̄oḥklaiḥ laiḥ anũn hm̄o p̄oḥtǎ b̄oḥi, ɓu hm̄o ôh yang ɓing tuai t̄oḥng kraḥ ɓing gih.” Yêh̄oḥa laiḥ: “ɓing gih jing ɓing ngǎ ḡoḥng j̄oḥan b̄oḥi Kâu, Laiḥ anũn Kâu jing Oḥi Adai.

<sup>13</sup>S̄it yoh, m̄oḥng đ̄um adih Kâu yoh jing Oḥi Adai; ɓu hm̄o h̄oḥi ôh d̄uḥi klaiḥ h̄i m̄oḥng t̄oḥngan Kâu. T̄oḥdang Kâu ngǎ bruǎ, hm̄o m̄oḥ h̄oḥi d̄uḥi ɕoḥgǎn h̄i Kâu?”

<sup>14</sup>Yêh̄oḥa, P̄o Song Mã ɓing gih, P̄o R̄ogoh Hiam ɓing Israel laiḥ tui anai: “Yua kơ ɓing gih yoh, Kâu hm̄o p̄oḥkiaḍ nao p̄oḥblah hǎng Babil̄on, Puh p̄oḥđuaĩ h̄i abih bang ɓing ḡoḥu, kiǎng laiḥ jing ɓing m̄onuiḥ Kaldê, Kar hǎng ɓing m̄onuiḥ đ̄uaĩ k̄oḍoḥp, Tr̄un amǎng komp̄an jing anih ḡoḥu hm̄o ur dreo kraih krin hl̄o adih.

<sup>15</sup>Kâu jing Yêh̄oḥa, P̄o R̄ogoh Hiam ɓing gih, P̄o h̄riḥ p̄oḥjing ɓing Israel, jing P̄oḥtao ɓing gih.”

16 Yêhôwa, Pô hmâo pök laiḥ jolan amäng ia rosĩ, Laiḥ anũn ngă laiḥ sa roh jolan ðoi ia ro kotang;

17 Nũu ngă broi rødeḥ aseḥ laiḥ anũn aseḥ pơblah, Bìng tơhan laiḥ anũn ðìng khĩn kotang Hròm hơbĩt rơbuh trũn hĩ, ðu dưi togũ dờng tah; Gơnu djai hĩ, kar hăng arăng porthăm hĩ apui kơden; Pô anũn lai:

18 “Anăm hơdơr glaĩ dờng ôh khul bruă hmâo rơgao laiḥ, Kõn anăm pơmĩn nao dờng loi kơ bruă hlô adih.

19 Anai nê, Kâo cũ ngă sa bruă phrâu! Ră anai nũu hlăk pơrơđah rai samõ ðìng gih ðu thâu ôh hă? Anũn jìng Kâo cũ pök sa roh jolan amäng tởdrõn har, Laiḥ anũn ngă broi khul ia krong ro ðoi anih thu kro.

20 Hlô glai, asâo glai laiḥ anũn cũm tở tơki, Cũ pơpũ bõni kơ Kâo, Yua kơ Kâo broi khul hơnoh ia ro amäng tởdrõn har, Laiḥ anũn broi khul ia krong ro ðoi lỏn thu kro, Kiăng kơ ană plei pla Kâo hmâo ruah laiḥ dưi mơnum.

21 Kâo hmâo pơjìng laiḥ ană plei pla anai broi kơ Kâo pơ, Gơnu cũ adoh bõni kơ Kâo.

22 Samõ ơ Yakôp, ih aka hmâo iâu lai kơ Kâo djở ôh! Ở Israel, ih hmâo mĩ Kâo laiḥ!

23 Ih ðu hmâo pơyơr ôh triu kiăng ngă yang cũh broi kơ Kâo, Ih ăt ðu pơyơr ôh hlô mơnõng ngă yang kiăng pơpũ kơ Kâo. Kâo ðu dưm ôh tởloi kơtraõ broi kơ ih hăng khul mơnõng ngă yang khõm pơyơr, Ắt kỏn ngă pơgleh kơ ih yua kơ tởloi khõm cũh mơnõng ðâu hiam loi.

24 Ih ðu yua ôh prăk kiăng bloi mã mơnõng ðâu hiam broi kơ Kâo, Laiḥ anũn kỏn mã loi rơmuă hlô mơnõng ngă yang kiăng ngă broi Kâo hrăp pran jua. Samõ pũng kơ mã tởloi soh ih kiăng ngă broi Kâo kơtraõ pran jua, Laiḥ anũn mã tởloi sat ðai kiăng ngă pơrơmõn Kâo.

25 Kâo, Kâo yơh jìng Pô yua kơ Kâo pơ Hmâo lỏm hĩ laiḥ khul tởloi ih ngă soh, Kâo ðu cũ hơdơr glaĩ tởloi soh ih dờng ôh.

26 Pơhơdơr bẻ kơ Kâo, Broi ðìng ta pơrơjah pơgăl hăng tởdruă; Ba rai bẻ tởloi găl djở kiăng pơsĩt broi kơ tởloi ih jìng djở.

27 Ởi adon ih hmâo ngă soh laiḥ, Bìng khua wai lăng ih togũ đĩ pơkơdờng glaĩ hăng Kâo.

28 Yua kơ anũn yơh, Kâo ngă pơmlâu hĩ kơ ðìng khua mã bruă amäng anih rơgoh; Kâo jao Yakôp broi kơ tởloi pơrai, Laiḥ anũn jao Israel broi kơ tởloi mưc maç.”

## Yesayah 44

Tởloi dưi prõng prin Ởi Adai

<sup>1</sup>“Rã anai ơ Yakôp, ding kơna Kâu, Ở Israel, jing bing mơnuih Kâu hmâu ruah mã lai, hmữ bẻ!

<sup>2</sup>Yêhōwa jing Pô hmâu pơjing ih, Hmâu pơjing rai ih mớng kian amĩ ih, lai anũn ći gũm djru ih; Nũ lai: Ở Yakôp, ding kơna Kâu, Lai anũn Yêsurun jing pô Kâu hmâu ruah mã lai, anãm hwĩ ôh!

<sup>3</sup>Yua kơ Kâu ći hling ia bơri kơ mơnuih mớhao, Bơri ia krong ro bơri anih lơn thu kro. Kâu ći tuh trũn Bơngăt Moyang Kâu bơri kơnũng djuai ih Lai anũn bơri tơlơi moyun hiam kơ anã tởcho ih.

<sup>4</sup>Gơnũ ći ẳt đĩ tởng krah khul rờk, Kar hăng kơyâu sỏl giãm hơnoh ia.

<sup>5</sup>Pô anai ći lai tui anai: ‘Kâu lờm kơ Yêhōwa;’ Pô pơkõn iâu nũ pô hăng anãn Yakôp, Pô pơkõn đởng ởi bơri tởngan nũ tui anai: ‘Kâu lờm kơ Yêhōwa;’ Lai anũn iâu nũ pô hăng anãn Israel.”

<sup>6</sup>Yêhōwa jing Pơtao lai anũn jing Pô Song Mã bing Israel, Jing Yêhōwa kơ bing tởhan, lai: “Kâu jing blũng hlào lai anũn đũt tởdơi; Rơngiao kơ Kâu ừ hmâu hơi jing Ở Adai đởng ôh.

<sup>7</sup>Hơi pô jing hrup hăng Kâu? Bơri pô anũn pơhiáp đĩ bẻ, Pơthào lai anũn ruai pơrờđah bẻ bơri Kâu Tơlơi hơgết hmâu truh lai mớng hơi Kâu pơđởng đĩ djuai mơnuih phũn hơđáp anai. Bơri bing gơnũ pơthào bẻ khul tơlơi hlắk đở truh Lai anũn khul tơlơi giãm ởi truh kơ bing gơnũ.

<sup>8</sup>Anãm hwĩ ôh, kỏn rũng rãng lời. ừ djở ôh hã Kâu hmâu lai bơri lai kơ ih thào mớng đừm adih? Bing gih ngã gởng jơlan bơri Kâu. Rơngiao kơ Kâu, hmâu Ở Adai pơkõn đởng mớ? Sít, ừ hmâu Boh Pơtào pơkõn đởng ôh; Kâu thào ừ hmâu pô pơkõn ôh.”

#### **Tơlơi kơkuk kơ rup yang jing tởlơi mlũk**

<sup>9</sup>Abih bang bing mơnuih trah rup leng kơ jing đởch đẳch yơh, khul tởlơi bing gơnũ khắp ừ hmâu hơgết tũ yua ôh. Bing mơnuih gởng jơlan bing gơnũ ừ ừh ôh ẳt kỏn thào lời mớn, yua kơ anũn yơh gơnũ khỏm tũ tởlơi mlâu hẫ.

<sup>10</sup>Hơi jing mơnuih ngã rai sa ởi yang lai anũn tuh sa boh rup yang samở ừ hmâu hơgết tũ yua ôh?

<sup>11</sup>Anai nê, abih bang bing ngã hrỏm hơbít hăng bruã anũn ởi tũ tởlơi mlâu hẫ yơh; bing mơnuih mớbruã anũn kơnởng jing anã mơnuih đởch. Bơri abih bang gơnũ pơbũt glaĩ lai anũn tởgũ đĩ bẻ! Gơnũ leng kơ hwĩ bral lai anũn mlâu hẫ.

<sup>12</sup>Mơnuih kia mã sa bẻ pơsơi ởi bơri hơđăng apui, giởng anũn nũ yua mut kiãng ngã rup; nũ mã bruã hăng tởngan kơtang nũ. Wởt dah rơpa lai anũn rơwet pran, nũ ừ mớnum ôh ia lai anũn gleh rơbui.



**13** Mõnuih trah koyâo dǎng hrě pøkă, yua čur kiǎng čih rup, ñu ðoh hǎng kōmla, yua kōmpa kiǎng čih rai hōbō rup ană mõnuih, laiñ anũn pōjing rai rup mõnuih hiam rō, pioh amǎng sang.

**14** Ñu nao drom koyâo sēdar; ðōdah ruah mã koyâo tērēbin, koyâo tǐng, laiñ anũn broi ñu prōng đĩ tōng krah khul koyâo glai. Ñu pla koyâo hōngō, tō ia hōjan ruh trũn ngǎ broi ñu prōng đĩ.

**15** Arǎng čĩ mã yua khul koyâo anũn kiǎng ngǎ djuh; sa črǎn pioh kō dang pōđao, sa črǎn pioh kō potō apui ōm ðañ tōpǔng, laiñ anũn ǎt mã mōn sa črǎn kiǎng ngǎ rai sa čō yang pioh kōkuh pōpǔ, sa boh rup trah pioh kō bon kōkuh ðoi anǎp ñu.

**16** Arǎng mã ha mōkrah ba potō apui ðōng, ōm añǎm ðoi anũn kiǎng kō ðōng mã trovi, ðōdah dang kiǎng pōđao, laiñ anũn laiñ tui anai: “Ō, kǎo dang pōđao biǎ mã, laiñ anũn dui lǎng jōlah apui dōng mōn!”

**17** Bō kō koyâo dō glai, arǎng ngǎ sa boh rup yang, anũn jing sa boh rup trah broi kō gōñu pō, giōng anũn bon kōkuh ðoi anǎp ñu laiñ anũn kōwuh rōkǎo kō ñu tui anai: “Pōklaiñ kǎo bē, yua kō ih jing yang kǎo!”

**18** Bing mõnuih anũn ðu thào ôh laiñ anũn kōn pōmĩn kōsem loi; yua kō mōta gōñu pĩt hĩ kiǎng kō ðu thào ðuh ôh, pran jua gōñu krũ hĩ kiǎng kō ðu thào hluh ôh.

**19** ðu hmào hloi kiǎng pōmĩn glai ôh, ðu hmào hloi mã yua tōloi rōgōi kiǎng kō thào hluh tōi ñu laiñ tui anai: “Kǎo mã laiñ ha mōkrah čuh hĩ amǎng apui, hmào ōm laiñ ðañ ðoi apui hōdǎng, hmào ōm laiñ añǎm laiñ anũn ðōng; bō kō črǎn dō glai, kǎo mã yua kiǎng ngǎ sa mōnōng lǎp kō bōrōmũt hǎ? Kǎo čĩ bon kōkuh hĩ kō sa čǎl koyâo hǎ?”

**20** Mõnuih anũn čem ñu pō hǎng hōbào tōpur, pran jua amoaih hōr ngǎ kō ñu jrok hĩ jōlan, ðu dui pōklaiñ ôh bōngǎt ñu. Ñu ðu hmào tōña ôh ñu pō: “ðu djō ôh hǎ amǎng tōngan hōnuǎ kǎo jing mōnōng pleč ðlor đōč?”

#### **Tōloi ðuǎn kō tōloi song mã**

**21** Ō Yakōp, hōdōr glai bē hōdōm tōloi anai! Ō Israel, yua kō ih jing ding kōna Kǎo. Kǎo hmào pōjing ih laiñ, ih jing ding kōna Kǎo; Ō Israel, Kǎo ðu čĩ wōr bĩt ih ôh!

**22** Kǎo sut lui laiñ tōloi ih ngǎ gao kar hǎng gōnǎm kōthul kōpal, Laiñ anũn tōloi soh ih jing kar hǎng ðũt kōthul. Wōt glai bē pō Kǎo, yua kō Kǎo hmào song mã ih laiñ.

**23** Ō khul tal adai, adoh hōk mōak bē, Yua kō Yêhōwa hmào ngǎ bruǎ laiñ! Ō khul anih gah yũ lōn, ur dreo bē! Ō khul čũ čan, ō kōmrōng hrōm hōbĩt hǎng koyâo pōtào amǎng kōmrōng, Broi adoh kraiñ bē! Yua kō Yêhōwa



hmâo song mã laiḥ Yakôp, Laiḥ anŭn ċi pơrơđah tơlơi ư-ang Nŭ amăng bing Israel.

**24**Yêhōwa jing Pô Song Mã ih, Pô hmâo pơjing laiḥ ih mớng kian amĩ ih, laiḥ tui anai: “Kâo jing Yêhōwa hmâo pơjing laiḥ abih bang mơnởng mơnuă, Hơjăn Kâo yơh hmâo lang laiḥ khul tal adai Laiḥ anŭn lang hĩ lôn tơnah — Hmâo mớ hơi đở hăng Kâo? —

**25**Kâo jing pô pơrai hĩ khul tơlơi pơkơnăl đlor kơ bing pô laiḥ lui hlôo đlor, Ngă bơi bing pơjâu jing hĩ mlŭk mợgu, Ngă bơi mơnuih rợgơi đư dui jing bruă ôh, Pơbliḥ hĩ tơlơi thâo pơmĩn bing gơnu jing hĩ tơlơi mlŭk.

**26**Khua Yang ngă pơsĩt boh pơhiăp ding kơna Nŭ, Ngă pơgiởng boh pơhiăp bing mơnuih Nŭ pơkiaỏ nao Laiḥ kơ plei Yêrusalem tui anai: ‘Arăng ċi đở amăng nŭ’ Laiḥ anŭn laiḥ kơ abih bang plei amăng ċar Yuđa tui anai: ‘Arăng ċi man pơđởng glaĩ nŭ, Kâo ċi rŭ pơđởng glaĩ khul anih nŭ hmâo pơċah laiḥ.’

**27**Khua Yang laiḥ hăng ia dlam tui anai: ‘Thu hĩ bẻ, Kâo ċi ngă thu hĩ khul ia krong ih.’

**28**Nŭ jing Pô hmâo pơhiăp laiḥ tui anai: ‘Sirus jing pô wai triu Kâo, Nŭ ċi ngă abih bang tơlơi Kâo kiăng;’ Nŭ yơh hmâo laiḥ kơ Yêrusalem tui anai: ‘Arăng ċi man pơđởng glaĩ nŭ,’ Laiḥ anŭn laiḥ kơ sang kơkuh pơpŭ tui anai: ‘Arăng ċi pơđởng glaĩ atur nŭ.’”

## Yesayah 45

### Tơlơi laiḥ lui hlôo đở kơ Sirus

**1**Yêhōwa laiḥ đở kơ Sirus, pô Nŭ hmâo pik laiḥ ia jâu, tui anai: Kâo hmâo đở laiḥ tongan hơnuă nŭ, Kiăng kơ nŭ ċi dui hĩ hăng abih bang lôn ċar đơi anăp nŭ; Kâo ċi kleh hĩ hơdrăng kơiăng bing pơtao, Pơk khul bah amăng plei đơi anăp nŭ Laiḥ anŭn ngă bơi khul amăng jang đư hmâo krŭ hĩ đởng tah.

**2**“Kâo pô ċi nao hlôo kơ bing gih, Ngă pơtơhnă hĩ abih bang jơlan đŭng hŭp; Ngă pơċah hĩ abih bang amăng ngă hăng kong, Joh hĩ gai kăl ngă hăng pơsơi.

**3**Kâo ċi bơi ih abih bang sang pơiḥ gơnam hợgởm, Dram gơnam pơiḥ amăng anih hợgởm, Kiăng kơ ih dui thâo Kâo yơh jing Yêhōwa, Oĩ Adai kơ bing Israel, Pô hmâo iâu laiḥ anănh ih.

**4**Yua kơ Yakôp, ding kơna Kâo, Laiḥ anŭn yua kơ Israel, pô Kâo hmâo ruah mã laiḥ, Hnŭn yơh Kâo hmâo iâu laiḥ anănh ih, Kâo hmâo pha bơi laiḥ kơ ih sa boh anănh, wốt dah ih đư thâo Kâo ôh.

**5**Kâo jing Yêhōwa, đư hmâo Pô pơkởn đởng ôh, Rợngiao kơ Kâo, đư hmâo Oĩ Adai pơkởn ôh. Wốt dah ih đư thâo Kâo ôh, Kâo ċi hruă kơiăng ih,

**6**Kiăng kơ mớng ngỗ truh pơ yũ, arăng dui thâu tởlời anai, Rơngiao kơ Kâu, ƀu hmâu Pô pơkôn đờng ôh. Kâu jing Yêhôwa, ƀu hmâu Pô pơkôn đờng ôh.

**7**Kâu jing Pô hmâu pơjing rai tởlời bơngac̣ lai h anũn tởlời kơnăm mớ mốt, Pơjing rai tởlời rơnũk rơnua lai h anũn tởlời rằm ruã; Kâu yơh, Yêhôwa, jing Pô ngã abih tởlời anai.

**8**Ơ khul tal adai, mớng anih glong tuh trũn bẽ ia ngom, Bơi kothul tuh trũn bẽ ia hơjan tởlời tởpã hơnờng; Bơi lỏn pỏk bẽ kiăng mớboh rai tởlời pơklaih, Lai h anũn tởlời tởpã hơnờng ăt cắ đĩ hrỏm hơbít. Kâu jing Yêhôwa, Kâu yơh hmâu pơjing lai h tởlời anũn.”

### **Tởlời pơklaih arăng hmâu rã ruai lai h bơi kơ anã plei pla Nũ**

**9**Rằm ƀăm yơh kơ ƀing pơơjah hăng Pô hrih pơjing nũ! Nũ kơnờng jing sa boh c̣eh amắng khul c̣eh ngã hăng lỏn! Dui mớ lỏn kraĩ tởña kơ pơ man nũ tui anai: “Ih hlắk man rai rup hơgết lể?” ƀôdah lai: “Gơnam mớng tợngan ih ngã rai ƀu hmâu tởlời kơhnắk đơi ôh?”

**10**Rằm ƀăm yơh kơ pơ khĩn tởña kơ ama nũ: “Hơgết mớnờng ih hmâu tởkeng rai lai h?” ƀôdah tởña kơ amĩ nũ: “Yua hơgết ih tởkeng rai kâu kar hăng anai?”

**11**Yêhôwa, Pô Rơgoh Hiam kơ ƀing Israel, Jing Pô hmâu pơjing rai Israel, lai tui anai: “Tởña bẽ Kâu kơ khul bruã c̣i truh; Lai bẽ kơ Kâu yua kơ ƀing anã ƀã Kâu Lai h anũn yua kơ bruã mớnuã tợngan Kâu ngã.

**12**Kâu pơ hmâu pơjing lai h lỏn tợnah, Lai h anũn hrih pơjing anã mớnuih ƀơi anũn. Tợngan Kâu hmâu lang khul tal adai, Lai h anũn pơđar kơ ƀing tợhan amắng adai.

**13**Kâu pơ yơh hmâu ngã bơi mớnuih anai tợgũ đĩ amắng tởlời tởpã hơnờng, Lai h anũn ngã bơi rĩm jơlan nũ jing tởhnã. Nũ c̣i pơđờng glaĩ plei pla Kâu, Lai h anũn pơơngai anã plei pla Kâu mớng tởlời ngã hlũn Samở ƀu kiăng nua song mã ôh, ăt ƀu kiăng gơnam bơi lời,” Yêhôwa kơ ƀing tợhan lai tui anũn.

**14**Yêhôwa lai tui anai: “Kong ngắn c̣ar Êjip, tởlời kơmlai kơ c̣ar Kus Lai h anũn mớnuih Sabê, mớnuih hmâu đơi jan pờng glong, Leng kơ c̣i đở amắng tợngan ih lai h anũn lờm kơ ih; Gơnũ c̣i robat tui ih, rai pơ ih hăng hrể c̣uắk, Gơnũ bon ƀơi anắp ih, pơđur rơkâu ih lai h anũn lai: ‘Sĩt yơh, Oĩ Adai đở hrỏm hăng ih; Rơngiao kơ Nũ, ƀu hmâu Pô pơkôn đờng ôh, ƀu hmâu Oĩ Adai pơkôn ôh!’”

**15**Ơ Oĩ Adai Israel jing Pô Pơklaih, Sĩt yơh Ih jing Oĩ Adai, Pô hmâu pơđỏp Ih pơ!

**16**Abih bang ƀing ngã rai rup trah khỏm tũ tởlời mlâu, tởlời mướ maố; Gơnũ hrỏm hơbít kơđũn glaĩ amắng tởlời mlâu hañ.

**17** Samõ Yêhõwa çi pøkлай ðing Israel, Hãng tølai pøkлай nanao hlõng lar; Tøl truh nanao hlõng lar, ðing gih ðu çi mlâu hañ, hãng tũ tølai arãng mưẽ maç dõng tah!

**18** Yua kơ Yêhõwa jing Pô hmâu hrih pøjing lai khul tal adai, Jing O'i Adai hmâu pøjing lai lõn tònah, Nũ pøjing rai lai anũn ngã pøkjãp ñu, ðu djõ hrih pøjing kiãng kơ lui hĩ jing røngol ôh Samõ pøjing rai broi kơ anã mønuih dõ. Pô anũn lai tui anai: "Kâu jing Yêhõwa, ðu hmâu Pô pøkõn dõng ôh!"

### Rup trah ðu dui pøkлай hloi hloi ôh

**19** Kâu ðu pøhiãp hãng tølai høgõm ôh, Ất kõn pøhiãp amãng anih lõn kònãm mòmõt loi. Kâu hmâu pøhiãp lai hãng kònũng djuai Yakõp tui anai: 'ðing gih hõduah Kâu jing ðu tũ yua ôh' hã? Kâu jing Yêhõwa, Pô pøhiãp tølai tốpã sít, Potô pøhrãm tølai tốpã sít."

**20** O' ðing mønuih ðuã kõdõp mõng lu boh lõn çar, Broi pøbũt glaĩ lai anũn rai bẽ, broi hrõm hõbĩt rai jẽ bẽ! ðing mønuih çøkung rup yang trah hãng koyâu, Kõkuh kơ ðing yang ðu dui pøkлай hloi hloi ôh, Sít yoh, ðing gõñu ðu thâu hluh høgõt gõt ôh!

**21** Tui anũn broi pøthâu bẽ, lai anũn broi pøkiaõ bẽ ðing gõñu rai giãm; Çrõng sai bẽ hãng tødruã! Hloi hmâu pøthâu lai tølai anai mõng ðum adih? Hloi hmâu lai lui hlâu mõng phũn dõng? ðu djõ ôh hã Kâu yoh jing Yêhõwa? Røngiao kơ Kâu, ðu hmâu ôh O'i Adai pøkõn dõng, Jing O'i Adai tốpã hõnõng lai anũn jing Pô Pøkлай; Røngiao kơ Kâu, ðu hmâu ôh Pô pøkõn dõng.

**22** O' abih bang ðing mønuih dõ pơ rønũç lõn tònah, Wõt glaĩ pơ Kâu bẽ lai anũn dui hmâu tølai pøkлай! Yua kơ Kâu jing O'i Adai, ðu hmâu ôh Pô pøkõn dõng.

**23** Hãng anãn Kâu pơ Kâu hmâu ðuãn røng lai, Boh pøhiãp tølai tốpã tõiã rai mõng amãng bah Kâu ðu çi wõt glaĩ dõng ôh; Abih bang tõtũt çi bon ðoi anãp Kâu, Lai anũn abih bang jolãh çi ðuãn røng hãng anãn Kâu.

**24** Arãng çi lai kơ Kâu tui anai: "Kõnõng amãng Yêhõwa ðõç hmâu tølai tốpã hõnõng lai anũn pran kõtang;" Lai anũn arãng çi nao pơ Nũ. Abih bang ðing mønuih hil kơ Nũ çi tũ tølai mlâu.

**25** Samõ amãng Yêhõwa, abih bang kònũng djuai Israel Çi hmâu tølai yap tốpã hõnõng lai anũn hmâu tølai ư-ang.

## Yesayah 46

### ðing Yang plei Babilõn

**1** Yang Bel bon trũn, yang Nêbõ røbuh hĩ, Rup trah gõñu khõm pødiãng ðoi røng hlõ mønõng lai anũn rømo. Khul rup trah ðing gih juãt çøkung Jing hĩ mønõng kõtão ðua ðoi khul hlõ mønõng gleh glãn.

<sup>2</sup>Bing goñu rɔbuh laih anũn bon trũn hrɔm hɔbĩt, Ɓu dui pɔklaih ôh boh kɔtraɔ Ɓɔi rɔng, Laih anũn goñu pɔ ăt jing mɔnă mɔn.

<sup>3</sup>“O sang Yakôp wɔt hăng abih bang ană plei pla tɔsot glaĩ amăng sang Israel, Hmũ Kâo bẽ! Kâo hmâo gui kɔtraɔ Ɓing gih mɔng hroi Ɓing gih hlăk dɔ amăng kian amĩ, Pi Ɓing gih mɔng hroi Ɓing gih phrâu tɔkeng;

<sup>4</sup>Truh hroi Ɓing gih tha rɔma, Ɓuk kɔ, Kâo yoh jing Pô nanao glăm mã Ɓing gih. Kâo hmâo pɔjing laih, Kâo ći pi Ɓing gih dɔng mɔn. Kâo ći glăm mã laih anũn pɔklaih Ɓing gih.

<sup>5</sup>Bing gih pɔhmu Kâo hăng hroi laih anũn yap Kâo mɔdɔ hăng hroi lě? Bing gih pɔhmu Kâo hăng hroi kiăng kɔ dui Ɓuh Ɓing gɔmɔi jing kar kaĩ.

<sup>6</sup>Arăng mã tɔbiă mah mɔng kɔdũng, Laih anũn mã boh kɔnăng kiăng kɔ kɔnăng prăk; Goñu apah mɔnuih mɔbruă tuh prăk kiăng tuh rai sa boh rup yang, Giɔng anũn bon kɔkuh.

<sup>7</sup>Goñu glăm rup yang anũn Ɓɔi bra, laih anũn ba nao, Dɔm rup yang anũn Ɓɔi anih ñu, laih anũn ñu ći dɔ dɔng nanao Ɓɔi anũn; Rup yang Ɓu dui đuaĩ hĩ mɔng anih ñu pɔ ôh. Tɔdah hmâo hroi rɔkâo kɔ ñu, ñu Ɓu laĩ glaĩ ôh, Laih anũn Ɓu dui pɔklaih ôh Ɓing goñu mɔng tɔloi răm ruă.”

#### Kɔnɔng hojăn Yêhōwa đɔc jing O'i Adai

<sup>8</sup>“Broi hɔdɔr bẽ tɔloi anai, laih anũn broi pɔmĩn kɔsem bẽ; O Ɓing ngă soh, pɔmĩn glaĩ bẽ!

<sup>9</sup>Hɔdɔr glaĩ bẽ khul bruă hlâo adih, mɔng rɔnũk đɔm đă adih; Yua kɔ Kâo jing O'i Adai, Ɓu hmâo ôh Khua Yang pɔkɔn dɔng; Kâo jing O'i Adai, Ɓu hmâo hroi ôh kar hăng Kâo.

<sup>10</sup>Mɔng phũn blũng, Kâo hmâo pɔthâo hlâo laih kɔ bruă hnal tuč, Laih anũn hmâo laĩ laih mɔng đɔm adih kɔ khul bruă aka ngă ôh. Kâo hmâo pɔhiăp: ‘Hɔdră jɔlan Kâo ći dui jing yoh, Laih anũn Kâo ći ngă abih bang tɔloi Kâo kiăng.’

<sup>11</sup>Mɔng gah ngɔ, Kâo hmâo iâu rai laih sa droi ći m grũ; Mɔng ći ar ataih tĩn, Kâo iâu rai mɔnuih ngă hɔdră jɔlan Kâo. Tɔloi hɔgɛt Kâo hmâo pɔhiăp laih, Kâo ći ngă pɔgiɔng yoh; Tɔloi hɔgɛt Kâo hmâo pɔkra rɔmet laih, Kâo ći ngă yoh.

<sup>12</sup>O Ɓing mɔnuih khăng pran jua, O Ɓing mɔnuih dɔ ataih mɔng tɔloi tɔpă hɔnɔng, Hmũ Kâo bẽ.

<sup>13</sup>Kâo ba tɔloi tɔpă hɔnɔng Kâo rai jě, ñu Ɓu dɔ ataih ôh, Laih anũn tɔloi Kâo pɔklaih Ɓu ći pɔhrũ hĩ ôh. Kâo ći pih tɔloi pɔklaih amăng Siôn Broi Israel jing tɔloi ɔ-ang Kâo.”

## Yesayah 47

### Tơlơi laĩ lui hlào kơ ƣar Babilôn ƣi tơglưh

(Êsai 13:1 – 14:23; Yêr 50:1 – 51:64; Habakuk 1:1 – 2:20)

<sup>1</sup>Ơ dra hmũm Babilôn, Trũn lai h anũn dỏ ber bẻ amãng ƣruih lỏn! Ơ anả dra Kaldê, Dỏ ber bẻ ƣoi lỏn, ƣu dỏ ƣoi gre potao dờng ôh! Yua kơ arãng ƣu ƣi yap ih Jing roun tởdu hiam rỏ dờng tah.

<sup>2</sup>Mả bẻ rỏsũng lai h anũn uả tởpũng; Mả lui hĩ bẻ khản gom ƣỏ ih, Lai h anũn tak đĩ bẻ jih ao phýng ih kiãng kơ pỏrỏđah hĩ tởkai ih Lai h anũn rỏbat gản ia krong.

<sup>3</sup>Tơlơi mỏhlũn ih khỏm ƣi pỏrỏđah hĩ, Tơlơi mlào hañ ih arãng ƣi ƣuh yỏh. Kào ƣi rử nua, Ƣu lui sa ƣỏ hỏi hỏi ôh.

<sup>4</sup>Pô Song Mả ƣing ta Jing Pô Rỏgoh Israel; Anản Nũ jing Yêhỏwa kơ ƣing tởhan.

<sup>5</sup>Ơ anả dra Kaldê, Dỏ roiăt bẻ, lai h anũn đũaỉ nao pỏ anih kỏnảm mỏmỏt! Yua kơ arãng ƣu ƣi yap ih Jing đah kỏmỏi potao kơ lu boh dẻh ƣar dờng tah.

<sup>6</sup>Kào hmào hil lai h anả plei pla Kào, Ngả pỏgrỉ kong ngản Kào Lai h anũn jao ƣing gỏnũ amãng tởngan ih. Samỏ ih pỏrỏđah ih ƣu hmào pap drap kơ ƣing gỏnũ ôh; Ih hmào đũm lai h ƣoi mỏnuih tha Sa boh aƣ kỏtraỏ biả mả

<sup>7</sup>Ih pỏmĩn tui anai: “Kào ƣi jing đah kỏmỏi potao nanao hlỏng lar.” Ih ƣu kiãng pỏmĩn nao kơ khul tởlơi anai ôh, Ất kỏn pỏmĩn nao lỏi tởlơi hnal tuƣ kơ khul tởlơi anũn.

<sup>8</sup>Rả anai hmử bẻ tởlơi anai, ơ ƣing mỏnuih khấp kơ tởlơi kluh, Jing ƣing hỏdip hỏđờng rỏnũk rỏnua, Hlũng lai kơ nũ pỏ tui anai: “Kỏnởng kào yỏh, rongiao kơ kào ƣu hmào hỏi dờng ôh; Kào ƣu ƣi jing mỏnuih blaỏ ôh, Ất kỏn thỏo krản lỏi hỏgẻt jing tởlơi rongiả anả.”

<sup>9</sup>Amãng biả mỏnỉt mỏng đỏƣ, kỏnởng amãng sa hỏi, Abih dua mỏta tởlơi rảm ruả anũn jing tởlơi rongiả anả lai h anũn bỏnai blaỏ Ƣi truh kơ ƣing gih yỏh. Dua mỏta tởlơi rảm ruả anũn tuh trũn ƣoi ih, Wỏt dah ih hmào lu mỏta pỏjâu Lai h anũn hmào tởlơi mỏyang prỏng thỏo pỏhiấp mỏdian!

<sup>10</sup>Ih kỏnang kơ tởlơi sat ƣai ih pỏ Lai h anũn lai: “Ƣu hmào hỏi ƣuh kào ôh.” Tởlơi rỏgỏi lai h anũn thỏo pỏmĩn ih Hmào atăt ba ih nao jrok jỏlan, Lai h anũn ih lai amãng pran jua tui anai: “Kỏnởng kào yỏh, rongiao kơ kào ƣu hmào hỏi dờng ôh!”

<sup>11</sup>Yua kơ anũn yỏh, tởlơi rảm ruả ƣi truh kơ ih Samỏ ih ƣu thỏo ôh mỏng pả nũ rai; Tởlơi tởnap tap ƣi tuh trũn ƣoi ih Samỏ ih ƣu đũi ƣỏgản hĩ nũ ôh; Tởlơi pỏrai ƣi blĩp truh kơ ih, Samỏ ih ƣu thỏo hlào ôh.

**12**Togũ bẽ, yua tɔlɔi pɔjâu mɔdian laih anũn lu mɔta tɔlɔi pɔjâu pɔkɔn lh hm̄o pɔtɔp pɔhr̄am laih mɔng hroi ih dõ hl̄ak ai. Nãng ai çi hm̄o tɔlɔi tũ yua broi ih, Nãng ai mɔng anũn yoh ih çi jing pô ngã broi kɔ arãng hwĩ!

**13**Ih gleh glãn laih yua kɔ hm̄o lu tɔlɔi çrɔng sai. Bing mɔnuih lãng adai, lãng pɔtũ, lãng blan phr̄o Kiãng laĩ lui hl̄o kɔ bruã pɔ anãp; Rã anai, togũ bẽ laih anũn pɔklaih ih pô Mɔng khul tɔlɔi çi truh kɔ ih.

**14**Anai nê, goñu çi jing hĩ kar hãng hɔdrãng pɔdai Apui bɔng hĩ laih; Goñu ðu dui pɔklaih ôh goñu pô Mɔng tɔlɔi dui jɔlah apui; Apui anũn ðu djɔ jing anga apui pioh kɔ dang pɔđao ôh, Bɔdah jing apui kiãng kɔ dõ ber jẽ giãm.

**15**Tɔlɔi hɔgɛt ih mã bruã gleh glãn hm̄o jing hĩ laih kar hãng anũn; Bing mɔnuih sĩ mia mɔdrô çan hãng ih mɔng thũn dõ mɔda Rĩm çô bra hyu pɔ anih phara phara, ðu hm̄o hroi dui nao pɔklaih ih ôh!

## Yesayah 48

### Anã plei pla Israel çi dui klaih mɔng bing Kaldê

**1**Hmũ bẽ tɔlɔi anai, O sang Yakôp, Jing bing mɔnuih arãng iâu hãng anãn Israel, Tɔbiã rai mɔng phũn Yuđa, Jing bing mɔnuih hm̄o ðuãn rɔng laih amãng anãn Yêhōwa, Laih anũn kɔwuh rɔkão Oĩ Adai kɔ bing Israel, Samɔ ðu hm̄o pran jua sĩt laih anũn tɔlɔi tɔpã hɔnɔng ôh.

**2**Yua kɔ goñu yap ñu pô jing mɔnuih tɔbiã rai mɔng plei rɔgoh hiam, Laih anũn kɔnang kɔ Oĩ Adai Israel; Anãn Ñu jing Yêhōwa kɔ bing tɔhan:

**3**“Kão hm̄o laĩ pɔthão laih mɔng đưm hɔdôm bruã hm̄o rɔgao laih; Khul bruã anũn tɔbiã rai mɔng amãng bah Kão, laih anũn Kão hm̄o laĩ broi kɔ bing goñu thão; Tõ tɔnõ, Kão ngã hĩ, Laih anũn khul bruã anũn truh sĩt yoh.

**4**Yua kɔ Kão thão ih khãng akõ, Tɔkuai ih hm̄o arã pɔsɔi, Athɔi ih khãng kar hãng kong,

**5**Hnũn yoh Kão hm̄o laĩ pɔthão broi ih khul tɔlɔi anũn mɔng đưm adih, Kão hm̄o broi ih thão hl̄o kɔ tɔlɔi anũn truh, Hwĩ dah ih laĩ: ‘Rup yang kão hm̄o ngã laih khul tɔlɔi anũn, Rup trah, rup tuh kão hm̄o pɔtã laih kar hãng anũn.’

**6**Ih hm̄o hmũ laih, lãng bẽ abih bang tɔlɔi anũn. ðu djɔ bing gih çi ruai glai ôh hã? Mɔng rã anai, Kão çi broi ih thão khul bruã phr̄o, Jing khul bruã hɔgõm bing gih aka thão djɔ ôh.

**7**Rã anai, khul bruã anũn phr̄o pɔjing rai đôç, hl̄o adih aka ðu hm̄o djɔ ôh; Hl̄o kɔ hroi anai, bing gih aka hm̄o hmũ djɔ ôh, Hwĩ dah bing gih laĩ tui anai: ‘Anai nê, kão thão laih tɔlɔi anũn!’



**8**Ih aka ñu hmữ djở ôh, ăt aka thâu djở lơi, Mớng hlâu adih, tợngia ih aka pỏk ôh. Yua kớ Kâu thâu ih juăt pỏblữ, Năng lạp biả mã yờh arăng jing mớnuih pỏkỏdờng mớng kian amỉ ih.

**9**Yua kớ anăn Kâu, hnữn yờh Kâu pỏhrủ hỉ tởlời hil; Yua kớ tởlời ư-ang Kâu, hnữn yờh Kâu kờng hỉ tởlời Kâu hil kớ ih, Kiăng kớ ñu pỏrai hỉ ih ôh.

**10**Anai nê, Kâu pỏkra ih samở ñu djở kar hăng pỏkra prăk ôh; Kâu hmâu lờng lăng ih amăng tởpur tởlời tonap tap.

**11**Anữn jing yua kớ Kâu, yua kớ Kâu pỏ yờh Kâu ỏi ngả hỉ tởlời anữn, Hyữm ngả Kâu ỏi bởi hỉ arăng djik djak kớ anăn Kâu hả? Kâu ñu bởi tởlời ư-ang Kâu kớ yang pỏkỏn ôh.

**12**Ờ Yakỏp jing Israel, Kâu hmâu iâu lai, Hmữ Kâu bẻ! Kâu jing Pỏ anữn yờh; Kâu jing phữn blũng lai anữn jing đứt tởdời.

**13**Tợngan Kâu hmâu dừm lai atur lỏn tởnah, Tợngan hỏnuả Kâu hmâu lang lai khul tal adai; Tởdang Kâu iâu, Adai lai anữn lỏn tởnah leng kớ tợgủ dờng hỉ.

**14**Bởi abih bang ñing gih pỏbứt glaỉ lai anữn hmữ bẻ! Hlời amăng ñing gỏnủ hmâu pỏhaih lai khul tởlời anai? Mớnuih Yêhỏwa khắp Ới ngả bỏmỏak kớ Ớu amăng bruả pỏkỏdờng glaỉ hăng Babilỏn, Pỏl tợngan Ớu ỏi pỏkỏdờng glaỉ mớnuih Kaldê.

**15**Kâu, Kâu yờh hmâu pỏhiấp lai anữn iâu Ớu, Kâu hmâu ba Ớu rai, lai anữn Ớu ỏi dừi jing bruả amăng jỏlan Ớu.

**16**Rai jẻ pỏ Kâu lai anữn hmữ bẻ tởlời anai: Mớng phữn blũng, Kâu aka pỏhiấp djở ôh amăng tởlời hỏgỏm. Kâu hmâu đỏ lai pỏ anữn hlăk tởlời anữn truh. Rả anai, Khua Yang jing Yêhỏwa pỏkiaỏ Kâu rai Hỏm hỏbít hăng Yang Bỏngăt Ớu.”

**17**Yêhỏwa, Pỏ Song Mã Ih, Jing Pỏ Rỏgỏh Hiam Israel laỉ tui anai: “Kâu jing Yêhỏwa Ới Adai ih, Jing Pỏ pỏtỏ pỏhrảm ih kiăng kớ ih dừi hmâu tởlời tủ yua, Lai anữn atăt ih amăng jỏlan ih khỏm robot.

**18**Kiăng đỏi yờh ih hmâu pỏmỉn nao lai kớ khul tởlời Kâu pỏtả, Tui anữn tởlời rỏnủk rỏnua ih ỏi kar hăng ia krong, Lai anữn tởlời tỏpả ih jing kar hăng jỏlah ia rỏsỉ;

**19**Kỏnủng djuai ih ỏi lu kar hăng ỏuah, Anả tỏỏ ih lu kar hăng ñruih ỏuah. Anăn ñing gỏnủ ñu ỏi rảm rỏngiả ôh, Ắt kỏn sut lui hỉ lời bởi anấp Kâu.”

**20**Tỏbiả bẻ mớng Babilỏn! Đuaỉ ataih bẻ mớng ñing Kaldê! Ur dreo hỏk mỏak bẻ kiăng kớ rả ruai lai anữn pỏhaih tởlời anai, Rả ruai bẻ truh pỏ rỏnuỏ lỏn tởnah! Laỉ bẻ: “Yêhỏwa hmâu song mã lai Yakỏp, jing ding kỏna Ớu!”



<sup>21</sup>Tơdang Nũ atăt ba bing gơñu rơbat găn tởdrôn har, gơñu ãu mớhao ia ôh; Yua kơ Nũ hmâu ngã bươi ia mớng boh pơtôo tobiã rai bươi kơ bing gơñu, Nũ blah boh pơtôo, laih anũn ia bluh tobiã yoh.

<sup>22</sup>Samở Yêhôwa lai: “Bing mớnuh sat ãai ãu hmâu tởlơi rơnũk rơnua ôh.”

## Yesayah 49

### Ding kơna Yêhôwa ći pơklaih anã plei pla Nũ

<sup>1</sup>Ơ abih bang plao ia, hmữ kâu bẻ! Ơ bing anã plei pla dỏ pơ ataih tĩn, pơđing tơngia bẻ: Yêhôwa hmâu iâu lai kâu mớng kian amĩ kâu, Nũ pơanãn kâu tởdang kâu ăt dỏ amăng kian amĩ kâu.

<sup>2</sup>Nũ ngã bươi amăng bah kâu jing kar hăng ãao gưm bởng biã mã, Pơdỏp kâu gah yũ tở-u kơ tơngan Nũ. Nũ ngã bươi kâu jing kar hăng bởm hraỏ hũueng, Laih anũn pơoh kâu amăng jỏ bởm Nũ.

<sup>3</sup>Nũ lai kơ kâu: “Ơ Israel, ih jing ding kơna Kâu, Kâu ći hmâu tởlơi hing ang yua mớng ih.”

<sup>4</sup>Samở kâu lai: “Kâu hmâu mã bruã rơngiã ãỏc ãỏc, Rơngiã pran ãỏc ãỏc lai anũn ãu hmâu tởlơi tũ yua ôh.” Samở Yêhôwa phat kớđi tởpã bươi kâu, Ơi Adai bươi tởlơi bơni kơ kâu.

<sup>5</sup>Rã anai, Yêhôwa Pô hmâu pơjing kâu ngã ding kơna Nũ mớng kâu dỏ amăng kian amĩ kâu, Kiăng kâu atăt Yakôp glaĩ pơ Nũ Laih anũn pơbũt glaĩ Israel bươi kơ Nũ; Yua kơ kâu hmâu tởlơi pơpũ bươi anãp Yêhôwa, Laih anũn Ơi Adai kâu jing tởlơi kơtang kâu;

<sup>6</sup>Nũ pơhiãp hăng kâu tui anai: “Bruã ih ngã ding kơna Kâu kiăng pơjing glaĩ bing kơnũng ãuai Yakôp, Laih anũn ba bing Israel ãui hmâu tởlơi pơgang lai anũn wỏt glaĩ Kơnởng jing anẻt aneo ãỏc; Kâu ći pơjing ih jing tởlơi bơngaç kơ abih lỏn çar, Kiăng ba tởlơi pơklaih Kâu truh pơ rơnuç lỏn tơnah.”

<sup>7</sup>Yêhôwa, Pô Pơklaih lai anũn Pô Rơgoh Hiam kơ bing Israel, Pơhiãp hăng mớnuh arăng mựç mãç, Bing anã plei pla anai bơrơmủt kơ ãu, jing ding kơna kơ bing hmâu tởlơi ãui: “Bing pơtao ći ãuh lai anũn tởgũ ãỏng; Bing khua ći bon kơküh Yua kơ Yêhôwa jing Pô hơnởng ten, Jing Pô Rơgoh Hiam kơ bing Israel, Pô hmâu ruah ih lai.”

### Arăng ći ba glaĩ anã bả Siôn pơ plei gơñu pơ

<sup>8</sup>Yêhôwa pơhiãp tui anai: “Kâu hmâu lai glaĩ lai kơ ih amăng hơi mớng gắ, Kâu hmâu gũm ãju ih lai amăng hơi tởlơi pơklaih. Kâu ći wai lắng ih, Bươi ih jing kơnol pơgop kơ anã plei pla, Kiăng pơđỏng glaĩ lỏn çar, Laih anũn pơpha lỏn rơngol kiăng ngã kong gắng;

<sup>9</sup>Laĩ kơ ãng mơnă: ‘Tơbiă bẻ,’ Laĩ kơ ãng dỏ amăng anih kơnăm mómốt: ‘Nao bẻ pơ tơlơi bongač!’ Gơñu ĩ wai khul triu ãoi jơlan rơbat, Laih anũn đàng rỏk gơñu ĩ dỏ ãoi abih bang bul cũ klor.

<sup>10</sup>Gơñu ĩ ãu rơpa ôh kỏn mớhao lời, Tơlơi pơ-iă laih anũn yang hroi ãu ngă pơruă kơ ãng gơñu đờng tah, Yua kơ Pô pap drap gơñu ĩ công atăt ãng gơñu, Ba gơñu truh pơ anih giăm khul ia krong.

<sup>11</sup>Kâu ĩ ngă ãoi abih bang cũ Kâu jing hĩ jơlan, Laih anũn khul jơlan prỏng Kâu arăng ĩ ngă pỏbỏ hĩ.

<sup>12</sup>Anai nê, ãng mớnuih anai ĩ rai mớng anih ataih, ãng mớnuih adih ĩ rai mớng gah kơdu, laih anũn mớng gah yũ, Laih anũn ãng pỏkỏn ĩ rai mớng čar Sinim.

<sup>13</sup>Ơ khul tal adai, ur dreo bẻ! Ơ lỏn tơnah, hỏk mớak bẻ! Ơ khul cũ, adoh krah bẻ! Yua kơ Yêhỏwa hmăo pơalum laih ană plei pla Nũ, Laih anũn pap drap kơ ãng tơnap tap Nũ.”

<sup>14</sup>Samỏ Siôn hmăo laĩ laih tui anai: “Yêhỏwa hmăo lui hĩ kâu lai; Khua Yang kâu hmăo wơ bĩt kâu lai.”

<sup>15</sup>“Dũi mớ sa čô amĩ wơ bĩt pỏmêm ãoi kơ ană nũ, Bỏdah ãu pap ôh kơ ană nũ hmăo tởkeng rai? Wỏt dah pỏ ngă amĩ wơ bĩt hĩ ană nũ, Kâu ăt ãu wơ bĩt ih ôh.

<sup>16</sup>Anai nê, Kâu hmăo treh kač ih amăng plă tợngan Kâu; Khul pợnăng plei ih nanao dỏ ãoi anăp Kâu.

<sup>17</sup>Ană bả ih ĩ wỏt glaĩ taĩ; ãng mớnuih ngă sat, pờrai ih ĩ đũa hĩ mớng ih.

<sup>18</sup>Angak mota lăng bẻ jum dar; Abih bang ãng gơñu ĩ pỏbũt glaĩ laih anũn nao pơ ih!” Yêhỏwa laĩ: “Sĩt yờh kar hăng Kâu jing pỏ hỏdip, Ih ĩ buh abih bang ãng gơñu kar hăng gờnam pờhrỏp, Laih anũn cũt ãng gơñu kar hăng hỏdrăng kờiăng dra hỏđũ!

<sup>19</sup>Sĩt yờh, khul anih pỏčah laih anũn rợngol, Laih anũn lỏn ih arăng hmăo pờrai lai, Rả anai jing hĩ gờniă biă mả kơ ană plei pla dỏ. ãng ĩ lun ãng ih ĩ đũa ataih hĩ mớng ih.

<sup>20</sup>Ană bả ih hmăo tởkeng rai amăng rợnũk ih rợngiă laih mớnuih amăng kợnũng đũai ih ĩ pỏhiăp ãoi tợngia ih tui anai: ‘Lỏn gờniă đoi kơ ih, Bỏi rợmet bẻ anih kơ ih dỏ.’

<sup>21</sup>Sĩt yờh ih ĩ laĩ amăng pran jua ih: ‘Hỏi hmăo tởkeng ãoi kâu ãng ană anai? Kâu rợngiă laih abih bang ană bả; Kâu nao ngă hlũn ãu hmăo ană, laih anũn čolăh čolăp! Tui anũn hỏi hmăo čem rong laih ãng čỏđai anai? Anai nê, arăng hmăo lui kâu dỏ glaĩ hỏjă; Tui anũn, ãng čỏđai anai mớng pờpă gơñu rai?’”

<sup>22</sup>Khua Yang jing Yêhôwa lai: “Anai nê, Kâu çi yor torgan bori abih bang lôn çar Pơdông dĩ hla gru bori kơ abih bang ană plei pla. Hlăk anŭn, gơñu çi pi bing ană đah rơkoi ih amăng tơda gơñu, Glăm bing ană đah kơmoi ih bori bra lai anŭn rai.

<sup>23</sup>Bing potao çi ngă ama rong ih, Bing bōnai potao çi jing amĩ pơmêm kơ ih. Gơñu çi bon kúp bori lôn bori anăp ih, Liah b̄ruih lôn bori tơkai ih. Giơng anŭn ih çi thào Kâu jing Yêhôwa; Laih anŭn bing mơnuih kơngang kơ Kâu ƀu çi mlâu ôh.

<sup>24</sup>Duri mỗ arăng sua mã mơnởng plah mã mỗng torgan bing mơnuih kơtang? Arăng duri pơklaih mỗ bing mơnuih tơpă mỗng sang mơnă?”

<sup>25</sup>Samỗ Yêhôwa lai: “Sĩt yoh, arăng çi sua mã bing mơnă mỗng mơnuih khĩn kơtang, Laih anŭn arăng çi pơklaih mơnởng plah sua mỗng bing sat ƀai. Yua kơ Kâu çi pơkơdông glaĩ hăng bing pơkơdông glaĩ ih, Laih anŭn Kâu pơ çi pơklaih bing ană ƀa ih.

<sup>26</sup>Kâu çi ngă bori bing kơtữ juă ih çi ƀởng asar gơñu pơ, Măt drah gơñu pơ kar hăng măt ia tơpai phrâu. Abih bang mơnuih çi thào Kâu jing Yêhôwa, Pơ Pơklaih ih, Jing Pơ Song Mã ih, Pơ Duri Kơtang kơ Yakôp!”

## Yesayah 50

### Yêhôwa ƀuah kơ ană plei pla Nũ

<sup>1</sup>Yêhôwa lai: “Pơpă hră pơlui rơkoi bōnai amĩ ih Jing hră Kâu hmâu lui lai hĩ nũ lể? Bơdah amăng bing mơnuih Kâu đom hơnuh, Kâu hmâu sĩ lai hĩ bing gih bori kơ hơi lể? Anai nê, yua kơ tơlơi soh bing gih yoh arăng hmâu sĩ hĩ bing gih lai hĩ; Amĩ bing gih arăng klaih lui hĩ jing yua kơ ƀuă bing gih ngă gao.

<sup>2</sup>Yua hơgết tơdang Kâu rai, ƀu hmâu sa cô hơi ôh? Tơdang Kâu iâu, ƀu hmâu hơi lai glaĩ ôh? Djở mỗ torgan Kâu ber đơi tơl ƀu duri pơklaih bing gih ôh? Bơdah Kâu ƀu hmâu tơlơi duri kơtang kiăng kơ pơklaih bing gih ôh? Anai nê, Kâu kơnởng ƀuah hăng ha boh pơhiăp đơc, ia rơsĩ thu hĩ mơtam. Kâu pơblih hĩ ia krong jing tơdrôn har; Akan amăng ia krong çi djai hĩ yua kơ ƀu hmâu ia Laih anŭn jing hĩ ƀâu bữ.

<sup>3</sup>Kâu mã tơlơi kơnă mơnmốt buh bori khul tal adai, Laih anŭn gom bori gơñu hăng khăn pâu.”

### Ding kơna Yêhôwa thu kro hĩ lai hĩ anŭn pơblah duri

<sup>4</sup>Khua Yang jing Yêhôwa hmâu pha bori lai hĩ kơ Kâu Jolah mơnuih arăng hmâu pơtô pơhrăm lai hĩ, Kiăng kơ Kâu thào yua boh pơhiăp Rũ pơdông bing mơnuih gleh glăn. Nũ rêu mơdưh Kâu rĩm mơguah, Nu pơk tơngia Kâu Kiăng kơ dỏ hmữ kar hăng sa cô mơnuih hrăm.

<sup>5</sup>Khua Yang jing Yêhōwa hm̄o p̄ok laiḥ m̄ota K̄ao, B̄o k̄o K̄ao, K̄ao ðu p̄okd̄ong glaḥ ôḥ, Ẽt k̄on k̄od̄un klon loi.

<sup>6</sup>K̄ao hm̄o wih r̄ong K̄ao b̄roi k̄o p̄o taiḥ K̄ao, Laiḥ an̄un b̄roi meng K̄ao k̄o ðing būc bl̄au kang K̄ao; K̄ao ðu gom ôḥ ð̄o m̄ota T̄odang ar̄ang m̄ūc māc laiḥ an̄un k̄ōch ia bah ð̄oi ð̄o m̄ota K̄ao.

<sup>7</sup>Khua Yang jing Yêhōwa ði djru K̄ao Hn̄un yoh K̄ao ðu ml̄ao haḥ ôḥ; Yua k̄o an̄un yoh, K̄ao nḡa b̄roi ð̄o m̄ota K̄ao kh̄ang h̄i kar h̄ang boh pot̄ao, Yua k̄o K̄ao th̄ao K̄ao ðu hm̄o t̄ol̄oi h̄oḡet kh̄om ml̄ao haḥ ôḥ.

<sup>8</sup>P̄o yap t̄op̄a K̄ao hm̄o rai j̄e laiḥ. H̄loi p̄o ði p̄okd̄ong h̄ang K̄ao? B̄roi t̄oḡu ð̄i b̄e hr̄om hob̄it h̄ang K̄ao! H̄loi jing p̄o k̄ōcut k̄o K̄ao? Rai j̄e p̄o K̄ao b̄e!

<sup>9</sup>S̄it yoh, Khua Yang jing Yêhōwa ði djru K̄ao; H̄loi p̄o dưi k̄ōc̄rao b̄roi t̄ol̄oi soh K̄ao? Anai n̄e, abih bang ḡoñu ði so h̄i kar h̄ang sum ao Laiḥ an̄un moa ð̄ong h̄i ḡoñu.

<sup>10</sup>Am̄ang ðing gih, h̄loi jing p̄o hw̄i p̄op̄u k̄o Yêhōwa, Ḡut hīap ding kona N̄u? H̄loi p̄o r̄obat am̄ang t̄ol̄oi k̄on̄am m̄om̄ot Laiḥ an̄un ðu hm̄o ôḥ t̄ol̄oi b̄ongāc B̄roi k̄onang b̄e k̄o an̄an Yêhōwa Laiḥ an̄un h̄o-ḥn̄ ð̄oi Ōi Adai ñu.

<sup>11</sup>Anai n̄e, abih bang ðing gih jing ðing çuh apui Laiḥ an̄un tūc apui arok, R̄obat b̄e t̄ong krah j̄olah apui Laiḥ an̄un apui arok ðing gih hm̄o çuh laiḥ! Anai jing brūa tongan K̄ao hm̄o nḡa laiḥ b̄roi k̄o ðing gih: ðing gih ði ðih am̄ang t̄ol̄oi rūa t̄onap!

## Yesayah 51

### T̄ol̄oi ðūan b̄roi k̄o an̄a plei pla Ōi Adai

<sup>1</sup>“Ō ðing m̄onuiḥ tui h̄oduah t̄ol̄oi t̄op̄a h̄on̄ong, Jing ðing h̄oduah sem Yêhōwa, hm̄ū K̄ao b̄e! L̄ang b̄e k̄o boh pot̄ao, m̄ong ñu yoh ar̄ang hm̄o ðoh rai ðing gih, Laiḥ an̄un hl̄ung boh pot̄ao, m̄ong an̄un yoh ar̄ang hm̄o k̄loi ð̄i ðing gih!

<sup>2</sup>L̄ang b̄e ōi adon ðing gih jing Abraham Laiḥ an̄un H’Sara, jing p̄o hm̄o t̄okeng rai laiḥ ðing gih; K̄ao hm̄o īau laiḥ Abraham t̄odang ñu d̄o h̄ojan ñu ð̄ōc, Sam̄o K̄ao hm̄o pha b̄roi laiḥ k̄o ñu t̄ol̄oi moyun hiam, Laiḥ an̄un nḡa b̄roi ñu jing h̄i lu l̄in.

<sup>3</sup>Yua k̄o Yêhōwa p̄oalum Siôn; N̄u p̄oalum abih bang anih ñu p̄ōch. N̄u nḡa b̄roi t̄odr̄on har jing h̄i ðang Ê̄den, R̄ongol jing h̄i ðang k̄o Yêhōwa; T̄ong krah ðang an̄un ði hm̄o t̄ol̄oi h̄ok k̄od̄ok, m̄oak m̄oi, T̄ol̄oi b̄oni h̄ōc laiḥ an̄un as̄ap adoh.

<sup>4</sup>Ō an̄a plei pla K̄ao, hm̄ū K̄ao b̄e; Ō l̄on çar K̄ao, p̄ōding t̄ongia hm̄ū K̄ao b̄e! Yua k̄o t̄ol̄oi jūat ði t̄obīa rai m̄ong K̄ao, Laiḥ an̄un t̄ol̄oi t̄op̄a K̄ao ði jing t̄ol̄oi b̄ongāc k̄o abih bang d̄ujui m̄onuiḥ.

**5**Tơlơi tơpă hơnhōng Kâu ći truh tañ, Tơlơi pơklaih Kâu giãm pơrơđah rai laih, bing ană plei pla. Păl tơngan Kâu ći wai lăng bing djuai mơnuih. Abih bang plao ia ći ằng tơguan Kâu, Laih anũn gơñu ằng rơmang bời păl tơngan Kâu.

**6**Angak đĩ bẻ mợta pơ khul tal adai, Laih anũn lăng trũn bời lỏn; Yua kơ khul tal adai ći rongiă hĩ kar hăng asăp apui, Lỏn ăt ći so hĩ kar hăng sum ao, Ană plei bời lỏn tơnah ći djai hĩ kar hăng roi. Samở tơlơi pơklaih Kâu dỏ nanao hlông lar, Tơlơi tơpă Kâu ẵu thào đũt hĩ ôh.

**7**Ơ bing mơnuih thào hluh kơ tơlơi tơpă, hmữ Kâu bẻ! Bing gih jing bing mơnuih ćih pioh tơlơi juăt Kâu amăng pran jua bing gih; Anăm hwĩ kơ tơlơi arăng ẵuah ôh, Ắt kỏn anăm hwĩ bral yua kơ khul tơlơi gơñu mữc mač lơi.

**8**Yua kơ moa ći bởng hĩ gơñu kar hăng bởng sum ao, Mot ći bởng hĩ gơñu kar hăng bởng blâu triu. Samở tơlơi tơpă hơnhōng Kâu ći dỏ nanao hlông lar, Tơlơi pơklaih Kâu ći dỏ mởng rơnũk anai truh rơnũk tởdơi.”

**9**Ơ păl tơngan Yêhōwa Dỏ mớduh bẻ, dỏ mớduh bẻ buh mã pran kơtang! Dỏ mớduh bẻ kar hăng đừm adih, Kar hăng rơnũk phũn dờng! Bủ djở ôh hã lh yơh hmâu pơđjai laih H'Rahap, Hmâu klaỏ hĩ ana grai amăng ia rơsĩ?

**10**Bủ djở ôh hã lh yơh hmâu ngă bời ia rơsĩ jing hĩ thu, Ngă thu hĩ khul hlâu ia prớng; Ngă sa roh jơlan amăng ia rơsĩ dlam Kiăng kơ ană plei pla hmâu laih tơlơi pơklaih dui rơbat găn?

**11**Bing ană plei pla Yêhōwa hmâu song mã laih ći wởt glaĩ, Gơñu ći nao pơ Siôn hăng asăp ur dreo. Tơlơi hỏk mớak hlông lar ći đũa bời akỏ bing gơñu, Gơñu ći hmâu tơlơi hỏk kỏdỏk mớak mớai; Laih anũn tơlơi ẳk hia rơngot hơning ći rongiă hĩ yơh.

**12**“Kâu, Kâu yơh jing Pô pơalum bing gih. Hlơi ih jing tởl ih hwĩ kơ mơnuih thào djai, Hwĩ ană bả kơ mơnuih jing bing ći jing hĩ kar hăng rỏk?”

**13**Ih wơr bĩt hĩ Yêhōwa, Pô hmâu hrih pơjing ih laih, Hmâu lang laih khul tal adai Laih anũn đừm laih atur lỏn tơnah, Kiăng kơ abih hơi ih dỏ hwĩ tởtữ nanao Yua kơ tơlơi hil mởng bing kỏtữ juă, Tởdang ñu prăp rơmet kiăng pơrai ih? Samở rả anai, pơpă tơlơi hil bing kỏtữ juă anũn lẻ?

**14**Tañ mợtam arăng ći pỏk phự hĩ bing mớnă; Gơñu ẵu ći djai amăng sang mớnă ôh, Laih anũn kỏn kờbah hĩ gơnam bởng huă lơi.

**15**Yua kơ Kâu jing Yêhōwa Ơi Adai ih, Jing Pô ngă bời ia rơsĩ poh yă, laih anũn jơlah ia tởglăk grĩng grĩng. Anăn Kâu jing Yêhōwa kơ bing tởhan.

**16**Kâu hmâu đừm laih boh pơhiăp Kâu bời amăng bah lh, Laih anũn bời ih kỏđap gah yủ păl tơngan Kâu, Tởdang hrih pơjing khul tal adai, Pơjing rai atur boh lỏn tơnah, Laih anũn pơhiăp hăng Siôn tui anai: ‘Ih jing ană plei pla Kâu.’”

**17** Ơ Yêrusalem, Mơduh bẻ, mơduh bẻ lai h anũn tợgũ đĩ bẻ lh hmâu mớnum lai kợčkok tợlời hil Mợng tợngan Yêhowa, Hmâu mớnum thu lai kợčkok ngã bới ih sol ngol.

**18** Amăng bing ană đah rợkoi Yêrusalem hmâu tợkeng rai lai h, Bũ hmâu hloĩ công atăt nũ ôh; Amăng bing ană đah rợkoi nũ hmâu čem rong lai h, Bũ hmâu hloĩ rai đặ tợngan nũ ôh.

**19** Dũa mợta tợlời răm ruă anai hmâu truh lai h kợ ih, Anũn jing tợlời phă pợrai lai h anũn tợlời pợđjai, tợlời rợpa lai h anũn đao gũm; Hloĩ jing pợ khăp pap kợ ih? Kâu čĩ pợalum kợ ih hăng tợlời hogệt lẻ?

**20** Ană bả ih leng kợ đjai mol hĩ, Đih tợket tợkeng đjợp đjang jolan pợng, Kar hăng kotợng đjợ hợnũal, Gợnũ đợ gah yũ kợ tợlời Yêhowa hil Lai h anũn gah yũ kợ tợlời Oĩ Adai ih bũah!

**21** Tui anũn hmữ bẻ tợlời anai, ơ bing tợnap tap, Jing bing măt samợ bũ đjợ măt yua kợ tợpai ôh:

**22** Khua Yang jing Yêhowa, Oĩ Adai ih, Jing Pợ pợgang ană plei pla Nũ, lai tui anai: “Anai nê, Kâu hmâu mả glaĩ lai h mợng tợngan ih kợčkok ngã bới sol ngol, Jing kợčkok kợ tợlời Kâu hil; lh bũ čĩ mớnum nũ đợng tah.

**23** Kâu čĩ pợh kợčkok anũn amăng tợngan bing mợnũih ngã pợtợnap kợ ih, Jing bing mợnũih lai hăng ih tui anai: ‘Bới đĩh bẻ kiăng kợ kâu rợbat găn!’ Lai h anũn kợiăng ih jing kar hăng lợn, Kar hăng jolan bới kợ arăng rợbat găn.”

## Yesayah 52

### Tợlời bũan kợ tợlời pợklaih lai h anũn pợđợng glaĩ plei Yêrusalem

**1** Ơ Siôn, mơduh bẻ, Mơduh bẻ, buh mả bẻ tợlời kotợng ih! Ơ Yêrusalem, jing plei rợgoh hiam, Buh bẻ sum ao hiam rợ ih! Yua kợ bing bũ khăt klĩ lai h anũn bing gợ hợbak Bũ čĩ măt amăng anih ih đợng tah.

**2** Ơ Yêrusalem, tợgũ bẻ, Pruh hĩ bũih bẵm lai h anũn đợ bới gre; Ơ ană dra Siôn, jing bing mợnă, Toh hĩ bẻ hrẻ akă bới tợkuai ih.

**3** Yua kợ Yêhowa lai tui anai: “Arăng sĩ hĩ lai h bing gih, samợ arăng bũ kla pợk kợ bing gih ôh; ăt kar hăng anũn mợn, arăng čĩ song mả bing gih samợ bũ rongiă pợk kak ôh.”

**4** Khua Yang jing Yêhowa lai: “Hlâu adih, ană plei pla Kâu hmâu trũn nao lai h pợ čar Êjip kiăng đợ jang jai pợ anũn. Samợ tợđoi kợ anũn, bing Asiri hmâu kotợ juă hĩ bing gợnũ.”

**5** Yêhowa lai: “Rả anai, hogệt Kâu čĩ ngã anai? Yua kợ ană plei pla Kâu nao ngã mợnă amăng tợlời bũ hmâu tợhnal ôh.” Yêhowa lai: “Bing khua wai lợng



bing gơñu pơhiăp mư̄c māc, lai h anũn anăn Kâu arăng djik djak nanao, mớng hơi anai truh pơ hơi pơkõn.

<sup>6</sup>Tui anũn, ană plei pla Kâu ći thâu anăn Kâu. Sít yoh, amăng hơi anũn, gơñu ći thâu Kâu yoh jing Pô lai: ‘Kâu yoh anai!’”

<sup>7</sup>Bing rả ruai tơlơi rơnũk rơnua, Pơhah tơlơi Phrâu Hiam, Hyu pơtô tơlơi pơklaih, Lai h anũn lai hăng Siôn tui anai: “Ơi Adai ih wai lăng;” Plă tơkai bing mơnuih anũn ơi khul ửữ Jing hiam klo h noh!

<sup>8</sup>Bing gak wai ih adoh đĩ, Gơñu adoh hròm hơbít hăng tơlơi hờk mơak Yua kơ gơñu ći ơuh hăng mơta gơñu pơ Yêhōwa wốt glai pơ Siôn.

<sup>9</sup>Ơ khul anih hmâu pơchah lai h amăng Yêrusalem, Adoh hờk mơak bẻ hăng tơlơi hơdròm. Yua kơ Yêhōwa hmâu pơalum lai h ană plei pla Nũ, Hmâu song mã lai h plei Yêrusalem.

<sup>10</sup>Yêhōwa pơrơđah pải torgan rơgoh hiam Nũ Ơi anăp abih lôn ử; Abih bang anih amăng rơnūc lôn tơnah Leng kơ ći ơuh tơlơi pơklaih mớng Ơi Adai bing ta!

<sup>11</sup>Tơbiă đũa bẻ, tơbiă đũa bẻ, bơi tơbiă đũa bẻ mớng anih anũn! Anăm bốt djở ôh mơnởng grĩ hơbăk, tơbiă đũa bẻ mớng anih anũn. Bing gih jing mơnuih djả gơnam kơkuh pơpũ Yêhōwa, Pơrơgoh bẻ bing gih pơ!

<sup>12</sup>Samở bing gih ơu ći rơbat nao hăng tơlơi jāc mēc ôh, Lai h anũn ăt huai khòm đũa kơdởp ôh, Yua kơ Yêhōwa ći nao hlâu bing gih, Lai h anũn Ơi Adai kơ bing Israel nao gah klon kiăng pơgang wai bing gih.

### Ding kơna Yêhōwa

<sup>13</sup>Anai nê, ding kơna Kâu ći ngă bruă hăng tơlơi kơnhâu, Ơi dui hmâu tơlơi pơ-ư bơi, hmâu tơlơi pơpũ, Lai h anũn hmâu tơlơi pơpũ glong hloh.

<sup>14</sup>Samở lu mơnuih ći hling hlang kơ Nũ Ơi mơta Nũ rơđah phara hăng bing mơnuih pơkõn, Rup Nũ ơu hrup hăng rup ană mơnuih ôh.

<sup>15</sup>Ăt kar hăng anũn mớh, Nũ ći pơrơgoh lu djuai mơnuih; Bing pơtao ći kơđĩp glai amăng bah gơñu pơ yua kơ Nũ, Yua kơ gơñu ći ơuh tơlơi arăng aka hmâu rả ruai kơ gơñu ôh, Lai h anũn ći thâu hluh tơlơi gơñu aka hmữ djở ôh.

## Yesayah 53

### Tơlơi ruă nuă lai h anũn tơlơi ư-ang Yang Mêsi

<sup>1</sup>Hơi đảo kơ tơlơi arăng hmâu rả ruai lai h kơ bing ta? Lai h anũn pải torgan Yêhōwa hmâu pơrơđah lai h bơi kơ hơi?

<sup>2</sup>Nũ hmâu prống đĩ lai h ơi anăp Yêhōwa kar hăng sa bẻ ửnăt, Kar hăng akha tơbiă rai mớng lôn thu. Nũ ơu hmâu rup hiam rỏ ôh ăt kõn hmâu tơlơi



drưh kơang lơi kiăng kơ bing ta sem lăng; Bư hmâu tơlơi hogết ôh amăng rup hơbỗ Nũ ngã broi kơ bing ta khăp.

<sup>3</sup>Nũ jing pô arăng mưc mač lai h anũn hơngah lui, Mưn găn tơlơi ruă nuă, thâu krăn tơlơi duăm ruă, Tũ tơlơi arăng djik djak tơl arăng gom hĩ bỗ mơta bư kiăng lăng nũ ôh; Bing ta ăt kôn popũ kơ Nũ lơi.

<sup>4</sup>Sit yoh, Nũ hmâu glăm mã lai h tơlơi duăm ruă bing ta, Hmâu gui lai h tơlơi rongot hơning bing ta Samỗ bing ta pơmĩn Oĩ Adai hmâu taih, cởm Nũ Lai h anũn ngã pơtơnap kơ Nũ.

<sup>5</sup>Samỗ yua kơ tơlơi soh bing ta, Nũ tũ lai h tơlơi rơka, Yua kơ tơlơi sat đai bing ta, Nũ brỗp jũ lai h. Yua mớng tơlơi pơkơhmal Nũ tũ, bing ta dưi hmâu tơlơi rơnũk rơnua, Yua mớng gai hnuăt Nũ tũ, bing ta dưi suaih mớng tơlơi duăm ruă.

<sup>6</sup>Abih bang bing ta jing kar hăng triu jrok jơlan, Rĩm cở tui jơlan gơnũu pô; Yêhơwa hmâu pioh lai h bời Nũ Tơlơi soh abih bang bing ta.

<sup>7</sup>Arăng kotữ juă lai h anũn ngã pơtơnap kơ Nũ, Samỗ Nũ bư ha amăng bah ôh. Kar hăng ană triu arăng ba nao ngã aňăm, Kar hăng triu komlô bời anăp bing yuă blâu nũ, Nũ bư ha amăng bah ôh.

<sup>8</sup>Arăng hmâu kotữ juă, phat kơđi lai h anũn pơđjai hĩ Nũ. Amăng bing mơnuih hơđip hrôm hăng rơnũk Nũ, hmâu mớ hơi pơmĩn Arăng hmâu taih cởm Nũ lai h anũn pơđjai hĩ Yua kơ tơlơi soh ană plei pla Kâu?

<sup>9</sup>Arăng pioh broi pơsat kơ Nũ hrôm hơbĩt hăng bing sat đai; Tơ Nũ djai, arăng dơr Nũ hrôm hơbĩt hăng bing mơnuih pơdrông, Wốt dah Nũ bư hmâu ngã sa mơta tơlơi sat đai ôh, Lai h anũn bư hmâu ôh sa tơlơi pleč blor bời amăng bah Nũ.

<sup>10</sup>Yêhơwa mơak pran jua broi Nũ tũ tơlơi rongot hơning, Lai h anũn tũ tơlơi ruă nuă. Giởng kơ hmâu pơyơr lai h tơlơi hơđip Nũ kiăng jing mơnởng ngã yang song mã tơlơi soh, Nũ cỉ bưh kơnũng djuai Nũ; Khul hơi Nũ cỉ glong thim dờng, Lai h anũn tơlơi kiăng Yêhơwa cỉ yua mớng Nũ yoh dưi hmâu ngã pơgiởng hĩ.

<sup>11</sup>Yua mớng bơngăt nũ tũ tơlơi tơnap tap, Nũ cỉ bưh boh tũ yua lai h anũn hrăp mơak. Ding kơna tốpă hơnởng Kâu cỉ mã tơlơi thâu hluh kơ nũ Ngă broi lu mơnuih dưi hmâu tơlơi yap tốpă, Yua kơ Nũ glăm mã tơlơi soh bing gơnũu.

<sup>12</sup>Yua kơ anũn yoh, Kâu cỉ pơpha sa cởrăn kơ Nũ hrôm hơbĩt hăng bing mơnuih prông. Nũ cỉ pơpha gơnam plah sua hrôm hơbĩt hăng bing kotang; Yua kơ Nũ hmâu pơsăn lai h tơlơi hơđip Nũ tơl djai, Tũ tơlơi arăng yap hrôm hơbĩt hăng bing mơnuih soh, Samỗ nũ glăm mã lai h tơlơi soh lu mơnuih, Lai h anũn iâu lai broi kơ bing mơnuih ngã soh.

## Yesayah 54

### Tơlơi ư-ang kơ plei Yêrusalem phrâu

1“Ơ mơnuih đah kơmơi plao, aka tởkeng ană ôh, adoh bẻ; Ơ bing mơnuih aka ruă nuă djở ôh yua kơ tởlơi tởkeng, Bơi adoh hỏk mớak bẻ. Yua kơ ană bả kơ đah kơmơi arăng hmâu lui hỉ laiھ Ći lu hloh ană bả kơ đah kơmơi hmâu rỏkơi.” Yêhỏwa lai tui anủn.

2Pỏk rỏhaih bẻ sang khản ih, Lang bẻ khản bởi anih ih hlăk dỏ, anăm bởi ñu gơniă ôh; Dăng bẻ hrẻ mã glong, Pỏng bẻ gai kởng mã kỏjăp!

3Yua kơ ih ĩ pỏlar rỏhaih nao gah hỏnuă laiھ anủn gah iao; Kỏnủng djuai ih ĩ plah mã khul lỏn ĩar ngả kong ngản bing gỏnu, Gỏnu ĩ ngả bởi khul plei rongol đui hmâu lu mơnuih dỏ.

4“Anăm hwỉ ôh, yua kơ ih bủ ĩ tởlơi mlâu hañ ôh. Anăm tởdu ai ôh, yua kơ ih bủ dỏ mlâu đởng tah. Ih ĩ wỏr hỉ tởlơi arăng ngả pỏmlâu kơ ih hlăk ih dỏ hlăk ai, Laiھ anủn bủ hỏdỏr đởng tah tởlơi mlâu hañ yua kơ jing bởnai blaỏ.

5Yua kơ rỏkơi ih jing Pỏ Hrih Pỏjing ih; Ană ñu jing Yêhỏwa kơ bing tởhan. Pỏ Song Mã ih jing Pỏ Rỏgoh Hiam kơ bing Israel Arăng ĩ yap ñu jing Oỉ Adai kơ abih lỏn tởnah.

6Yêhỏwa hmâu iau ih glaỉ laiھ Kar hăng iau sa ĩỏ bởnai arăng hmâu lui laiھ, laiھ anủn pran jua ñu rongot hỏning, Jing sa ĩỏ bởnai dỏ rỏkơi tởdang ñu dỏ hlăk ai laiھ anủn arăng hmâu lui hỉ ñu laiھ.” Oỉ Adai ih laiھ:

7“Kâu hmâu lui hỉ ih kỏnởng biă mỏnỉt mỏng đỏĉ, Samỏ Kâu ĩ ba ih glaỉ pỏ Kâu hăng pran jua khăp pap prỏng biă mã.

8Amăng tởlơi hil prỏng biă mã, Kâu wir đuaỉ hỉ bỏ mỏta Kâu mỏng ih biă mỏnỉt mỏng, Samỏ yua kơ tởlơi pap prỏng prin, Kâu ĩ pap drap kơ ih,” Pỏ Song Mã ih jing Yêhỏwa lai tui anủn yỏh.

9“Gah kơ Kâu, tởlơi anai ăt kar hăng ia lip amăng rỏnủk Nỏê, Kar hăng Kâu hmâu bủăn rỏng laiھ ia lip amăng rỏnủk Nỏê Bủ ĩ lip hỉ lỏn tởnah đởng tah, Tui anủn Kâu ăt bủăn rỏng mỏn Kâu bủ ĩ hil ih Laiھ anủn ăt kỏn ĩ pỏkỏhmal ih đởng lỏi.

10Wỏt dah ĩử ĩan tỏglủh pỏĉah, Laiھ anủn bul ĩử rongiă hỉ thẻng, Samỏ tởlơi khăp hlỏng lar Kâu bủ đuaỉ hỉ mỏng ih ôh, Laiھ anủn kỏnol pỏgop rỏnủk rỏnu Kâu kỏn pỏplih hỉ lỏi;” Yêhỏwa jing Pỏ khăp pap kơ ih pỏhiăp tui anủn.

11“Ơ bing mơnuih tởnap tap, jing bing tở laiھ tởlơi rỏbủ kỏthel klă rai, rongiă laiھ tởlơi juh alum, Anai nẻ, Kâu ĩ sang bởi kơ ih hăng boh pỏtỏu mỏtah, Laiھ anủn ngả atur ñu hăng boh pỏtỏu saphir.

**12**Kâo ĩi ngă pơ năng hmâo sang rơ ñan gak broi kơ ih hăng boh potâo rubi, Ngă khul bah amăng jang ih hăng boh potâo bơngăč ĩêr ĩar; Abih bang pơ năng plei ih leng kơ ngă hăng boh potâo yom pơ kôn.

**13**Yêhōwa ĩi potô pơ hrăm abih bang ană bả ih, Laih anũn gơ ñu ĩi hmâo tơ lơi rơ ñũk rơ nua nanao.

**14**Ih ĩi dưi dõ kơ jăp bời tơ lơi tơ pă hơ ñơng, Ih ĩi klaih mợng tơ lơi kơ tữ juă, bư hwĩ kơ tơ lơi hơ gết gết ôh; Laih anũn klaih mợng tơ lơi hwĩ bral, yua kơ ñu bư ĩi rai jẽ ih ôh.

**15**Tơ dah hmâo hơ lơi kơ sung pơ blah ih, Tơ lơi anũn bư djở rai mợng Kâo ôh. Hơ lơi pơ kơ sung pơ blah ih, Ñu ĩi tơ glưh hĩ yua kơ ih.

**16**Anai nê, Kâo pơ yơh hmâo hrih pơ jing lai h pơ pơ kra gơ nam hăng pơ soi, ĩũh hơ đăng ayũp apui, Ngă rai gơ nam pơ blah pơ h yua amăng tơ lơi pơ blah; Ất Kâo pơ mợn hmâo hrih pơ jing lai h pơ pơ rai Kiăng kơ ngă bưă tơ lơi pơ rai.

**17**Samở abih bang gơ nam pơ blah arăng hmâo ngă rai kiăng kơ pơ kơ đởng glaĩ hăng ih leng kơ bư dưi hĩ hăng ih ôh; Ih ĩi klă kơ đĩ kơ abih bang hơ lơi pơ phong kơ đĩ kơ ih. Anũn jing kong ngăn kơ bing ding kơ na Yêhōwa, Laih anũn tơ lơi tơ pă hơ ñơng bing gơ ñu jing yua mợng Kâo pha broi.” Yêhōwa lai tui anũn.

## Yesayah 55

### Yêhōwa jak iâu

**1**“Ơ abih bang hơ lơi pơ mơ hao, Rai bẽ pơ hlâo ia! Hơ lơi pơ bư hmâo pơ kơ kak ôh, Rai bời bẽ lai h anũn bởng! Rai bời bẽ ia tơ pai lai h anũn ia tơ sâo Samở huaĩ khõm kla pơ kơ ôh, kõn hmâo nua lơi.

**2**Yua hơ gết bing gih kla pơ kơ kiăng bời mả mơnởng bư djở jing bả ñ ôh? Yua hơ gết bing gih mả bưă kiăng pơ blih hăng mơnởng bư dưi ngă broi bing gih tơi ôh? Pơ đing tơ gia hmữ Kâo bẽ, bởng bẽ hơ gết gơ nam jing hiam Laih anũn ngă broi bơngăt bing gih hmâo tơ lơi mơ ak hăng gơ nam bởng jơ man biă mả yơh.

**3**Pơ đing bẽ tơ gia ih lai h anũn rai bẽ pơ Kâo; Hmữ Kâo bẽ kiăng kơ bơngăt bing gih dưi hơ dip. Kâo ĩi ngă kơ ñol pơ gop hõng lar hăng bing gih, Jing tơ lơi khăp tởng ten Kâo hmâo pơ h broi lai h kơ Đawit.

**4**Anai nê, Kâo hmâo pơ jing lai h ñu jing pơ ngă gởng jơ lan broi kơ abih bang lờn ĩar, Ngă khua wai lăng kiăng gĩt gai abih bang ană plei pla.”

**5**“Sĩt yơh, ih ĩi iâu bing lờn ĩar ih aka thâo krăn ôh, Laih anũn bing lờn ĩar aka thâo krăn ih ĩi đũa rai pơ ih, Yua kơ Yêhōwa Oĩ Adai ih, Pơ Rơ gơ hiam Israel, Jing Pơ ngă broi ih dưi hmâo tơ lơi guh kơ ang.”

**6**Hơduah sem bẻ Yêhōwa tởdang bing gih dỏ dui hơduah ãuh Nũ; Rỏkỏo kỏwủh bẻ kỏ Nũ tởdang Nũ hlỏk dỏ jẻ!

**7**Broi mỏnuih sat ãai lui hỉ bẻ jỏlan ñu pỏ, Broi mỏnuih soh sat lui hỉ bẻ khul tỏloi pỏmỉn sat ñu; Wỏt glỏi bẻ pỏ Yêhōwa, Nũ ãi pap drap yỏh, Nao bẻ pỏ Oỉ Adai bing ta, yua kỏ Nũ ãi pap broi rỏbeh blai.

**8**Yêhōwa laỉ: “Tỏloi pỏmỉn Kỏo ãu djỏ jing tỏloi pỏmỉn bing gih ôh, Jỏlan bing gih ãu djỏ jing jỏlan Kỏo lỏi.

**9**Yua kỏ kar hỏng khul tal adai glong hloh kỏ lỏn tỏnah dỏ pỏ, Ắt dỏ anủn mỏn jỏlan Kỏo glong hloh kỏ jỏlan bing gih, Tỏloi pỏmỉn Kỏo glong hloh kỏ tỏloi pỏmỉn bing gih.

**10**Yua kỏ kar hỏng hỏjan lai h anủn pler ruh trủn mỏng adai adih Lai h anủn ãu wỏt glỏi pỏ adai dỏng ôh samỏ ngỏ pỏsah hỉ lỏn tỏnah, Ngỏ broi ñu ãt ãỉ mỏnỏng lai h anủn ba rai boh than, Kiỏng broi pỏjeh kỏ pỏ sai, lai h anủn ãa ñ kỏ pỏ ãỏng,

**11**Ắt kar hỏng anủn mỏn boh pỏhiỏp Kỏo, Hmỏo tỏbiỏ lai h mỏng amỏng bah Kỏo, ñu ãu ãi wỏt glỏi hỏng tỏloi ãỏ ãỏ ôh, Samỏ ãi ngỏ tỏloi Kỏo kiỏng, Lai h anủn ngỏ pỏgiỏng bruỏ Kỏo hmỏo jao lai h.

**12**Yua kỏ bing gih ãi tỏbiỏ nao amỏng tỏloi hỏk mỏak, Dui atỏt nao amỏng tỏloi rỏnủk rỏnua. Bỏi anỏp bing gih, ãủ ãan hỏng bul ãủ ãi adoh, Abih bang kỏyỏo pỏtỏo amỏng glỏi ãi pah tỏngan.

**13**Kỏyỏo hỏngỏ ãi ãt ãỉ kiỏng pỏala kỏ pum droi, Lai h anủn kỏyỏo mirtỏ ãi prỏng ãỉ pỏala kỏ rỏk droi; Tỏloi anủn ãi ngỏ broi arỏng thỏo anỏn Yêhōwa Lai h anủn jing sa gru kỏnỏl dỏ nanao hlỏng lar, ãu ãi rỏm rongỉa hỉ ôh.”

## Yesayah 56

### Tỏloi pỏklaih piỏh broi kỏ abih bang djuai mỏnuih

**1**Yêhōwa laỉ: “Dỏ piỏh bẻ tỏloi djỏ hỏnỏng Lai h anủn ngỏ bẻ tỏloi tỏpỏ, Yua kỏ tỏloi pỏklaih Kỏo jẻ truh lai h, Tỏloi tỏpỏ Kỏo jẻ ãi pỏrỏđah rai yỏh.

**2**Mỏyun hiam yỏh kỏ hỏi pỏ ngỏ tỏloi anai, Lai h anủn mỏyun hiam yỏh kỏ mỏnuih ãỏ piỏh ñu, Jing bing mỏnuih ãỏ piỏh hỏi sabat, ãu ngỏ pỏsỏh hỏi anủn; Lai h anủn kỏng tỏngan ñu mỏng abih khul tỏloi sat ãai!”

**3**Broi bing mỏnuih tuai wỏt glỏi lai h pỏ Yêhōwa anỏm pỏhiỏp ôh tui anai: “Sỉt yỏh Yêhōwa ãi tỏklah hỉ kỏo mỏng anỏ plei Nũ.” Mỏnuih arỏng kriaỏ lai h ắt anỏm laỉ ôh tui anai: “Anai nẻ, kỏo jing sa ãẻ kỏyỏo kro.”

**4**Yua kỏ Yêhōwa laỉ tui anai: “Bing mỏnuih arỏng kriaỏ samỏ ãỏ piỏh hỏi sabat Kỏo, Ruah mỏ tỏloi ngỏ bỏmỏak kỏ Kỏo, Dỏ piỏh kỏnỏl pỏgỏp Kỏo,

<sup>5</sup>Tui anŭn Kâu ĩ pha bŕoi bing gŕŭu sa boh anih amăng sang Kâu, Amăng khul pŕnăng plei Kâu, Laih anŭn pha bŕoi gŕŭu sa boh ană hiam hloh kŕ ană ană đah rŕkoi, ană đah kŕmŕi; Kâu ĩ pha bŕoi bing gŕŭu sa boh ană hlong lar, Jing ană bŭ thăo rŕngiă hŭ ôh.

<sup>6</sup>Bing ană plei pla tuai wŕt glai pŕ Yêhŕwa Kiăng mă bruă kŕ Nŭ, khăp kŕ ană Yêhŕwa, Laih anŭn dŕi jing ding kona Nŭ, Jing abih bang hŕi pŕ đă piŕh hŕi Saĕat, bŭ ngă pŕsoh hŕi anŭn ôh, Laih anŭn đă piŕh kŕnol pŕgop Kâu,

<sup>7</sup>Kâu ĩ ba bing gŕŭu nao pŕ ĩ rŕgoh hiam Kâu, Laih anŭn ngă bŕoi bing gŕŭu hŕk mŕak amăng sang iău lai Kâu. Mŕnŕng ngă yang ĩuh lai anŭn hŕo mŕnŕng gŕŭu pŕyŕ bŕi kŕbang ngă yang Kâu Kâu ĩ mă tŭ yŕh; Yua kŕ sang Kâu arăng ĩ iău jing sang iău lai Kŕ abih bang djuai mŕnuih.

<sup>8</sup>Khua Yang jing Yêhŕwa, Pŕ pŕbŭt glai bing mŕnuih Israel ĩŕlah hyu, lai tui anai: ‘Rŕngiao kŕ bing mŕnuih Kâu hmăo pŕbŭt glai lai, Kâu ă ĩ pŕbŭt glai đŕng mŕn bing djuai mŕnuih pŕkŕn glai kŕ nŭ.’”

#### **Buah kŕ bing Israel bŭ tŕng ten**

<sup>9</sup>Ő abih bang hŕo glai, ŕ abih bang hŕo amăng kŕmŕng, Abih bang rai bŕ lai anŭn kŕ bŕng.

<sup>10</sup>Abih bang bing mŕnuih Israel gak wai Israel, Leng kŕ bum mŕta, bŭ thăo tŕlŕi hogŕt gŕt ôh. Abih bang bing gŕŭu jing asăo kŕmlŕ soh sel, Bŭ thăo groh ôh; Kŕnŕng rŕpŕi, đih hŭua Laih anŭn khăp kŕ pŭt.

<sup>11</sup>Gŕŭu jing bing asăo ră bŕng huă, Bŭ thăo tŕi ôh. Anŭn jing bing wai triu kŕbah tŕlŕi thăo hluh; Abih bang gŕŭu leng kŕ rŕbat tui jŕlan gŕŭu pŕ, Rŭm ĩ hŕduah sem tŕlŕi kŕmlai bŕi gŕŭu pŕ đŕĩ.

<sup>12</sup>Gŕŭu jak tŕdruă gŕŭu: “Rai bŕ, kâu ĩ mă ia tŕpai, Bing ta ĩ măt yua kŕ ia tŕpai kŕtang; Hŕi pŕgi ă kar hăng hŕi anai mŕn, Laih anŭn jing pŕng hloh đŕng yŕh.”

## **Yesayah 57**

### **Tŕlŕi pŕdŕi kŕ bing mŕnuih tŕpă hŕnŕng**

<sup>1</sup>Mŕnuih tŕpă hŕnŕng djai hŭ, Bŭ hmăo hŕi pŕmŭn nao ôh; Mŕnuih hiam klă arăng mă lui hŭ, Samŕ bŭ hmăo hŕi hluh ôh: Yua kŕ tŕlŕi răm ruă giăm truh anŭn yŕh, Arăng mă pŕđuaŭ lui hŭ mŕnuih tŕpă hŕnŕng;

<sup>2</sup>Nŭ ĩ măt nao amăng tŕlŕi rŕnŭk rŕnua. Hŕi pŕ hŕdip tŕpă klă Nŭ ĩ hmăo tŕlŕi pŕdŕi bŕi sung nŭ pŕ.

### **Buah kŕ bing Israel kŕkuh kŕ rup trah**

<sup>3</sup>Samõ bõr kơ bing gih, O bing jing anã tởcõ kơ pỏ jởâu, Kỏnũng djuai kơ bing mỏnuih pyu pỏde lai h anũn rih rỏm adih hoi, Rai jẻ pỏ anai bẻ!

<sup>4</sup>Bing gih klao djik kơ hoi? Bing gih ha prỏng amỏng bah Lai h anũn lẻ jỏlah pỏkỏdỏng glaỉ hỏng hoi? Bủ djở õh hỏ bing gih jing anã bỏ pỏkỏdỏng, Jing kỏnũng djuai pleỏ bẻ?

<sup>5</sup>Bing gih ngỏ pyu pỏde hỏng tởdruỏ bỏi kỏyỏo pỏtỏo, Gah yũ kơ abih bang pum kỏyỏo mỏtah; Bing gih pỏdjai anã bỏ bing gih ngỏ mỏnỏng ngỏ yang bỏi anih klũng, Bỏi khul drỏng boh pỏtỏo!

<sup>6</sup>Khul boh pỏtỏo dỏnar amỏng klũng jing ởrỏn lỏm kơ hojỏn ih; Sỉt yỏh, anũn jing dram gỏnam ih. Ih hmỏo ngỏ yang tuh ia tỏpai Lai h anũn pỏyỏr mỏnỏng yang hỏng tỏpũng bỏi kơ gỏnũ! Kỏo hmỏo rỏỏ hỉ mỏ yua mỏng khul bruỏ anũn?

<sup>7</sup>Ih ngỏ sỏng ih bỏi ởử glong biỏ mỏ, Lai h anũn đỉ nao pỏ anũn pỏyỏr hỏ mỏnỏng ngỏ yang.

<sup>8</sup>Ih dỏm khul gru kỏnỏl rup yang Gah klỏn kơ amỏng lai h anũn khul tỏmeh amỏng; Yua kơ ih hỏngah lui Kỏo lai h, hnũn yỏh ih hmỏo pỏk lai h sỏng ih giỏng anũn đỉ đih bỏi anũn; Lai h anũn ngỏ bỏi sỏng ih prỏng thim. Ih ngỏ kỏnỏl pỏgỏp hỏng bing yang rỏbang, Khỏp kơ sỏng bing gỏnũ, Lai h anũn kỏsem lỏng tỏlỏi mỏhlũn bing gỏnũ.

<sup>9</sup>Ih hmỏo djỏ ba ia õliwỏ lai h anũn thim lu ia bỏu hiam Nao pỏyỏr bỏi kơ yang Mỏlok; Ih hmỏo pỏkiaỏ lai h bing ding kỏna ih nao pỏ anih ataih, Pỏtrũn ih pỏ truh pỏ plei bing djai!

<sup>10</sup>Ih gleh glỏn lai h yua kơ jỏlan ataih, Samõ bủ lai djở õh: “Anũn jing đỏc đỏc!” Ih hmỏo hỏduah bủ lai h pran kỏtang phrỏo kơ ih pỏ Hnũn yỏh ih bủ gleh rỏmỏn hỉ õh.

<sup>11</sup>Ih hwỉ kơ hoi, lai h anũn bral kơ hoi Tỏl ih khỏm pỏhiỏp bẻ, Ih bủ hỏdỏr nao kơ Kỏo õh, Lai h anũn kỏn pỏmỉn nao pỏ Kỏo lỏi? Djở mỏ yua kơ sui lai h Kỏo đỏ rỏiỏt Hnũn yỏh ih bủ hwỉ pỏpũ õh kơ Kỏo?

<sup>12</sup>Anai nẻ, Kỏo pỏ yỏh ởử pỏrỏđah bruỏ ih đỏ đỏng bỏng huỏ tỏpỏ klỏ, Samõ khul bruỏ anũn bủ hmỏo djru bỏi kơ ih hỏgẻt õh.

<sup>13</sup>Tỏđang ih kỏwủh rỏkỏo tỏlỏi djru, bỏi bing yang rỏbang ih hmỏo pỏbủt glaỉ anũn pỏklaih ih bẻ! Angỉn ởử puh pỏđuaỉ hỉ bing yang anũn, Sa jua suỏ pran ởử kỏr pỏđuaỉ hỉ abih bang bing gỏnũ. Samõ hoi pỏ đỏ kỏdỏp amỏng Kỏo ởử mỏ tũ lỏn ởử anai, Lai h anũn mỏ tũ ởử rỏgỏh hiam Kỏo ngỏ kong ngỏn.

#### **Tỏlỏi bủn kơ tỏlỏi gủm djru lai h anũn pỏsuaih**

<sup>14</sup>Hmỏo boh pỏhiỏp lai tui anai: “Pỏkra bẻ jỏlan, pỏkra bẻ jỏlan! Đỏp pỏtỏhỏnỏ bẻ! Mỏ lui hỉ bẻ mỏnỏng ởửgỏn mỏng jỏlan anã plei pla Kỏo!”



**15** Pô glong hloh, Pô hmâo tɔlɔi pɔpũ, dỏ bɔi anih hlông lar, Anăn Nũ jing Rɔgoh Hiam; Pô anũn lai: “Kâo dỏ amăng anih glong lai anũn rɔgoh hiam, Samỏ ăt dỏ hrỏm mỏn hăng mɔnuih thâo kỏhmal tɔlɔi soh lai anũn bɔngăt jua luă gũ, Kiăng ngă pɔphrâo glaĩ bɔngăt kỏ mɔnuih luă gũ, Lai anũn ngă pɔphrâo glaĩ pran jua mɔnuih rɔngot hɔning yua kỏ tɔlɔi soh.

**16** Kâo ɓu klă kỏđi nanao ôh, Ắt kỏn dỏ hil nanao lɔi; Yua kỏ bɔngăt moyang ỏi tɔdu rỏmỏn hỉ bɔi anăp Kâo, Lai anũn rỉm mỏnỏng hỏđip Kâo hmâo pỏjing rai lai ăt kar hăng anũn mỏn.

**17** Yua kỏ tɔlɔi soh hựp ham nũ hnũn yỏh Kâo hil lai anũn taih hỉ nũ. Amăng tɔlɔi hil kỏtang, Kâo hmâo pỏdỏp lai ỉỏ mỏta Kâo mỏng nũ, Samỏ nũ ăt dỏ wỏt glaĩ kỏ jỏlan pran jua nũ pỏ.

**18** Kâo hmâo ɓuh lai jỏlan nũ, samỏ Kâo ỏi pỏsuaih hỉ, Ớng atăt lai anũn pha bɔi tɔlɔi pỏalum kỏ nũ, Hrỏm hỏbỉt hăng ỉing ỏk ia lỏm kỏ nũ.

**19** Kâo pỏjing rai tɔlɔi adoh bɔni bɔi amăng bah gỏnũ: ‘Rỏnũk rỏnua! Rỏnũk rỏnua kỏ ỉing mɔnuih dỏ pỏ ataih lai anũn kỏ ỉing mɔnuih dỏ jẻ!’ Yêhỏwa lai: “Kâo ỏi pỏsuaih bɔi nũ.

**20** Samỏ ỉing sat ɓai jing hrup hăng ia rỏsỉ poh yă, ɓu thâo dỏ rỏiăt ôh, la poh yă khuỏr đỉ glũt hlũ lai anũn aru djah.”

**21** Ới Adai kỏ lai: “Ỉing mɔnuih sat ɓai ɓu hmâo ôh tɔlɔi rỏnũk rỏnua.”

## Yesayah 58

### Tɔlɔi kỏm ỉỏng huă ɓlor lai anũn sỉt

**1** “Ur krai h bẻ, anăm kỏng glaĩ ôh! Ur krai h bẻ kar hăng asăp tỏki! Lai bɔi ană plei pla Kâo thâo kỏ tɔlɔi ỉing gỏnũ pỏkỏdỏng, Lai anũn lai bɔi sang Yakỏp thâo kỏ tɔlɔi soh sang gỏnũ!

**2** Rỉm hỏi ỉing gỏnũ tui hỏduah Kâo, Lai anũn kiăng thâo krăn jỏlan Kâo, Kar hăng sa kỏnũng djuai hmâo ngă lai tɔlɔi tỏpă hỏnỏng Lai anũn aka hỏngah lui djỏ ôh tɔlɔi juăt Ới Adai gỏnũ! Gỏnũ rỏkỏo kỏ Kâo phat kỏđi hăng tɔlɔi tỏpă, Lai anũn hỏk mỏak nao jẻ Ới Adai.

**3** Gỏnũ tỏnă: ‘Ỉing gỏmỏi kỏm ỉỏng huă, yua hỏgẻt lh ɓu ɓuh ôh? Ỉing gỏmỏi luă gũ gỏmỏi pỏ, yua hỏgẻt lh ɓu thâo ôh?’ Anai nẻ, amăng hỏi kỏm ỉỏng huă, ỉing gih ăt dỏ hỏduah sem tɔlɔi gih pỏ kiăng, Lai anũn kỏtử juă ỉing mɔnuih mả bruă kỏ ỉing gih.

**4** Biă mả nũ, ỉing gih kỏm ỉỏng huă kiăng kỏ pỏrỏjah lai anũn pỏrỏsua đỏc, Yua tɔlɔi djả tỏngan sat ɓai kiăng taih ỏỏm kỏ tỏdruă. Anăm ỉing gih kỏm ỉỏng huă kar hăng ỉing gih hmâo ngă lai hỏi anai, Kiăng kỏ tɔlɔi ỉing gih rỏkỏo kỏwuh dưi đỉ truh pỏ anih glong.



<sup>5</sup>Djõ mớ anũn jing tởlời kỡm bởng huả Kâu hmâu ruah mã lai, Jing hỡi arẵng pỏluả gũ gỏũu pỏ? Djõ mớ kủp trũn akỏ kar hẵng trang bỏ, Đih bởi khẵn pỏu lai hỏbỏu tỏpur, Bing gih yap hỡ tởlời anũn jing kỡm bởng huả, Jing hỡ hỡi Yẻhỏwa tũ ư?

<sup>6</sup>Bu djõ ỏh hỏ anai yỏh jing tởlời kỡm bởng huả Kâu ruah mã: Kleh lui hỡ khul hỡe sat đai, Yaih lui hỡ hỡe ỏỏỏ ỏỏ. Pỏrỏngai bởi bỡng mỏnuih arẵng kotũ juả, Laih anũn wỏk joh hỡ abih bang ỏỏ?

<sup>7</sup>Bu djõ ỏh hỏ anũn jing pỏpha gỏnam bởng huả bởi kỏ mỏnuih rỏpa, Ba bỡng mỏnuih đun rin, đũ hmâu sang pỏk glaỷ pỏ sang bỡng gih pỏ, Tỏdah đũh bỡng đỏ mỏhlũn, buh bởi bẻ kỏ gỏũu, Laih anũn đũ wir ỏh bở mỏta ngỏ amỏng hẵng ỏỏỏ ayỏng bỡng gih pỏ?”

### **Tỏlời đũn bởi kỏ bỡng đỏỏ tỏpỏ sỡt**

<sup>8</sup>“Hlỏk anũn, tỏlời bỏngỏỏ ih ỏỏ pỏỏrang kar hẵng ang dar, Nam rỏka ih ỏỏ đũi hlỏo taỷ. Tỏlời tỏpỏ ih ỏỏ nao đỏi anỏp ih, Laih anũn tỏlời guh kỏang Yẻhỏwa ỏỏ pỏgang gah klon ih.

<sup>9</sup>Hlỏk anũn, ih rỏkỏu, Yẻhỏwa ỏỏ laỷ glaỷ yỏh; Ih rỏkỏu tỏlời djru, Nũ ỏỏ laỷ glaỷ: ‘Hmâu Kâu pỏ anai!’ Tỏdah ih glỏm lui hỡ ỏỏ mỏng ih, Bu đũrũh hmiah lai hỏ anũn kỏn pỏhiỏp sa tỏlời sat lỏi;

<sup>10</sup>Tỏdah ih hẵng abih pran jua djru bởi kỏ bỡng mỏnuih rỏpa, Laih anũn pha bởi tỏlời kiẵng kỏ bỡng mỏnuih tỏnap tap, Tui anũn tỏlời bỏngỏỏ ih ỏỏ pỏỏrang amẵng tỏlời kỏnỏm mỏmỏt, Laih anũn tỏlời kỏnỏm mỏmỏt ih ỏỏ rỏdah hỡ kar hẵng yang hỡi đỏng.

<sup>11</sup>Yẻhỏwa ỏỏ atỏt ba ih nanao, Ngỏ bởi ih đũi tởi amẵng tỏng krah anih phang pỏng; Ngỏ pỏkỏjỏp khul klang ih; Ih ỏỏ jing kar hẵng đang arẵng tuh ia nanao, Kar hẵng hỏnh ia đũ thỏu thu ỏh.

<sup>12</sup>Anỏ plei pla ih ỏỏ pỏđỏng glaỷ hỏđỏm anih hmâu tỏglũh pỏỏah đũm adih; Ih ỏỏ pỏđỏng glaỷ khul atur kỏ lu rỏnũk đũm hlỏu. Arẵng ỏỏ yap ih jing Mỏnuih pỏkra rỏmet glaỷ khul bỏlũh pỏnẵng pỏỏah, Laih anũn Mỏnuih pỏđỏng glaỷ plei pỏng bởi kỏ anỏ plei pla đỏ.

<sup>13</sup>Tỏdah ih wỏt glaỷ, thỏu rẵng tỏkai ih pỏ mỏng tỏlời ngỏ soh hỡi sađat, Bu ngỏ tui tỏlời pỏmỡn ih pỏ amẵng hỡi rỏgỏh hiam Kâu; Tỏdah ih lẵng hỡi sađat jing hỡi khỏp mỏak, Hỡi rỏgỏh hiam Yẻhỏwa jing nẵng lỏp kỏ pỏpũ; Tỏdah ih pỏpũ kỏ hỡi anũn, Bu robat ỏh amẵng jỏlan ih pỏ, đũ ngỏ tui tỏlời ih pỏ kiẵng, Laih anũn đũ pỏhiỏp ỏh khul tỏlời đũ tũ yua;

<sup>14</sup>Hlỏk anũn, ih ỏỏ hmâu tỏlời hỏk mỏak amẵng Yẻhỏwa, Kâu ỏỏ bởi ih đỉ bởi khul anih glỏng amẵng lỏn tỏnah; Kâu ỏỏ ỏỏm rong ih hẵng kong ngỏn Yakỏp, ỏỏ adon ih.” Amẵng bah Yẻhỏwa pỏ yỏh hmâu pỏhiỏp lai hỏ tui anũn.

## Yesayah 59

### Khul tɔlɔi soh prɔng Israel ngă

- 1**Anai nê, tɔngan Yêhôwa ãu jing ber ôh tɔl ñu ãu dui poklaih; Tɔngia Ñu ăt kôn jing tɔngil lɔi tɔl ñu ãu dui hmữ.
- 2**Samõ yua kɔ tɔlɔi sat ãai ãing gih yoh Hmâo pɔkah hĩ ãing gih hăng O'i Adai ãing gih, Laih anũn tɔlɔi soh ãing gih hmâo pɔdɔp hĩ laih Ñu mɔng ãing gih Tɔl Ñu ãu hmữ ãing gih dɔng tah.
- 3**Yua kɔ tɔngan ãing gih hmâo jing hĩ laih grĩ hɔ̃bak yua kɔ drah, Čɔđeng tɔngan ãing gih jing hĩ grĩ hɔ̃bak yua kɔ tɔlɔi soh sat, Bah ãing gih pɔhiăp tɔlɔi pleč ãlor, Jɔlah ãing gih pɔhiăp tɔlɔi sat ãai.
- 4**Ëu hmâo hłoi phong kɔđi yua kɔ tɔlɔi tɔpă hiam ôh; Ëu hmâo hłoi pɔrɔjah yua kɔ tɔlɔi tɔpă klă ôh. Arăng kɔnang kɔ tɔlɔi đɔč đăč laih anũn tɔlɔi pɔhiăp pleč ãlor, Gɔñu pi kian tɔlɔi sat ãai laih anũn tɔkeng rai tɔlɔi soh prɔng.
- 5**Gɔñu krɔm boh ala Laih anũn mɔñam suai pêng; Hłoi pô bɔng boh anũn či djai yoh, Laih anũn sa sar boh pɔčah hĩ tɔbiă rai ala akăm.
- 6**Suai ãing gɔñu ãu thăo yua kiăng ngă ao ôh, Ëu dui buh ôh suai gɔñu hmâo mɔñam laih; Bruă ãing gɔñu ngă jing bruă sat ãai, Tɔngan ãing gɔñu bă hăng khul bruă sat hɔtai.
- 7**Tɔkai ãing gɔñu đuaĩ nao pɔ tɔlɔi sat, Gɔñu hăt hot ngă tuh drah pô ãu hmâo soh ôh; Tɔlɔi pɔmĩn ãing gɔñu jing tɔlɔi pɔmĩn soh sat, Tɔlɔi răm rai laih anũn tɔlɔi pɔrai đă ãoi jɔlan ãing gɔñu.
- 8**Gɔñu ãu thăo djɔ ôh jɔlan tɔlɔi rɔnũk rɔnua, Ëu hmâo ôh tɔlɔi tɔpă hɔnɔng amăng jɔlan ãing gɔñu. Gɔñu ngă wě wă hĩ khul jɔlan gɔñu pô, Hłoi pô rɔbat ãoi jɔlan anũn ñu ãu thăo tɔlɔi rɔnũk rɔnua ôh!
- 9**Yua kɔ anũn yoh, tɔlɔi djɔ găl hmâo ataih hĩ mɔng ãing ta, Tɔlɔi tɔpă hɔnɔng ăt ãu hɔmao mă ãing ta ôh. ãing ta čang tɔguan tɔlɔi bɔngăč samõ kɔnɔng ãuh tɔlɔi kɔnăm mɔmɔt đɔč, Čang tɔguan tɔlɔi pɔčrang bɔngăč samõ rɔbat nao hĩ amăng tɔlɔi kɔnăm mɔmɔt.
- 10**ãing ta wu hyu kotuai tui pɔnăng plei kar hăng mɔnuh bum, Wu hyu kar hăng mɔnuh ãu hmâo mɔta; Tɔng krah yang hroi samõ hɔneč hĩ tɔkai kar hăng hlăk sêng brêng; Tɔng krah ãing mɔnuh kotang samõ jing hĩ kar hăng mɔnuh djai.
- 11**ãing ta ur krao kar hăng čɔgăo grañ, Laih anũn krao rongot kar hăng asăp čim kɔtrăo ur; ãing ta čang tɔguan tɔlɔi djɔ găl samõ ñu ãu rai ôh, Čang tɔguan tɔlɔi poklaih samõ ñu đă ataih mɔng ta!

12“Yua kơ ƀơi anăp Khua Yang, tơlơi ƀing gơmơi ngă gao tơlơi phiăn jing lu biă mã, Tơlơi soh ƀing gơmơi ngă gờng jơlan pơkơdờng glaỉ hăng ƀing gơmơi. Yua kơ tơlơi ƀing gơmơi ngă gao ăt dờ amăng ƀing gơmơi Laih anũn ƀing gơmơi thầo krăn tơlơi sat ƀai ƀing gơmơi pồ.

13 ƀing gơmơi hmầo ngă tơlơi pơkơdờng laih anũn hơngah lui Yêhồwa laih, Wir rờng ƀu đũa tui ôh Oỉ Adai gơmơi. ƀing gơmơi pơhiăp tơlơi kơtữ juă laih anũn ngă pơkơdờng, Pơhiăp rai khul tơlơi pleč ƀlor hmầo dờ laih amăng lăm pran jua.

14 Yua kơ tui anũn, tơlơi phat kơ djờ găl kơdũn đũa hỉ laih, Tơlơi tốpă hơnờng dờ pơ ataih; Yua kơ tơlơi sít tởhnač rơbuh hỉ ƀơi tởdrờn nguỉ ngơr, Laih anũn tơlơi tốpă hơnờng ƀu duri mứt nao pơ anũn ôh.

15 Tơlơi sít ƀu hmầo dờng tah, Hlơi pồ hơdề đũa mờng tơlơi sat, arăng klề mã hỉ.”

### Tơlơi ƀuăn kơ Pồ pơklaih

Yêhồwa hmầo ƀuh laih ƀơi anăp mớta Nũ, abih bang leng kơ jing sat ƀai, ƀu hmầo tơlơi tốpă ôh.

16 Nũ ƀuh ƀu hmầo hlơi tốpă hơnờng, ôh, Laih anũn Nũ hling hlang yua kơ ƀu hmầo hlơi kơwưh rơkầo ôh. Hăng tợngan Nũ pồ Nũ ba rai tơlơi pơklaih; Hăng tơlơi tốpă hơnờng Nũ gũm djru.

17 Nũ buh ao pơsơi hăng tơlơi tốpă hơnờng, Klũm mũk tơlơi pơklaih ƀơi akồ; Buh ao hăng tơlơi rữ nua, Gom nũ pồ hăng ao phýung kơ pran jua hur har.

18 Nũ či pơglaỉ kơ rĩm čô tui hluai hăng bruă gờnũ ngă: Tơlơi hil piơh ƀơi kơ ƀing pơkơdờng hăng Nũ, laih anũn tơlơi rữ nua piơh ƀơi kơ ƀing roh ayăt Nũ; Nũ či pơglaỉ kơ abih bang plao ia.

19 Mờng gah yũ, arăng hwỉ pơpũ kơ anăn Yêhồwa, Mờng gah ngồ, gờnũ kơkưh pơpũ kơ tơlơi guh kơang Nũ; Yua kơ Nũ či rai kar hăng ia krong ro kơtang, Yua mờng jua suă pran Yêhồwa pơđung đũa hỉ nũ.

20 “Pồ Song Mã či rai pơ Siôn, Rai pơ ƀing mớnuih lờm kơ Yakồp hmầo hơngah lui laih tơlơi soh gờnũ,” Yêhồwa pơhiăp tui anũn.

21 Yêhồwa lai: “Gah kơ Kầo, anai jing kơnol pơgop Kầo hmầo ngă laih hăng gờnũ: ‘Yang ƀơngăt Kầo dờ ƀơi ƀing gih, laih anũn khul tơlơi Kầo pơhiăp hmầo dừm laih ƀơi amăng bah ƀing gih ƀu či đũa hỉ ôh mờng amăng bah ƀing gih, mờng amăng bah kơnũng đũai ƀing gih, laih anũn mờng amăng bah kơnũng đũai kơ ƀing kơnũng đũai ƀing gih, mờng rả anai truh pơ hlờng lar!’” Yêhồwa pơhiăp tui anũn.

## Yesayah 60

### Tơlơi guh kơang plei Yêrusalem bơi hơi tởdơi

**1**Tơgũ bẻ, pơčrang bẻ! Yua kơ tởlơi bơngach ih hm̄o truh laih, Laih anũn tởlơi guh kơang Yêhōwa hm̄o pơčrang laih bởi ih.

**2**Anai nê, tởlơi kơnãm mòmốt gom hĩ abih bang lỏn tởnah, Tởlơi kơnãm kơpal gom hĩ bing ană plei pla; Samở Yêhōwa pơčrang bởi ih, Tởlơi guh kơang Nũ pơrởđah rai bởi ih.

**3**Lu boh lỏn čar čĩ rai pơ tởlơi bơngach ih, Bing potao čĩ anăp nao pơ tởlơi kơmlă ang dar ih.

**4**Angak bẻ mọtah ih laih anũn lăng jum dar; Abih bang bing gơñu pơbũt glaĩ, rai pơ ih. Bing ană đah rơkơi ih čĩ rai mỗng anih ataih, Bing ană đah kơmơi ih arăng čĩ pi bởi djeo.

**5**Hlăk anũn, ih čĩ bũh laih anũn dũi hm̄o tởlơi bơngach, Pran jua ih čĩ hwĩ tởtũr laih anũn hỏk mơak mỗn, Yua kơ tởlơi pơdrỗng sah mỗng ia rơsĩ čĩ ba bởi ih, Tởlơi pơdrỗng sah mỗng lu boh lỏn čar čĩ rai pơ ih.

**6**Hm̄o lu aseh samô čĩ gom hĩ lỏn čar ih, Wởt hăng aseh samô tởđăm mỗng čar Madian laih anũn čar Êpha; Abih bang mơnũih mỗng čar Sêba čĩ rai. Gơñu đĩ ba mah laih anũn mơnỗng bâu hiam, Laih anũn pơyơr đĩ tởlơi bởi hơoč kơ Yêhōwa.

**7**Abih bang hlô mơnỗng mỗng čar Kêdar arăng čĩ pơbũt glaĩ bởi ih, Khul triu tởno mỗng čar Nêbaôt arăng čĩ yua gơñu amăng bruă ngă yang Kiăng ih pơyơr đĩ bởi kơbhang ngă yang Kâu, sa tởlơi ngă yang bơmơak kơ Kâu; Laih anũn Kâu čĩ ngă bởi sang guh kơang Kâu jai guh kơang hloh đởng.

**8**Hlơi bing anai tởl gơñu pơr kar hăng kỏthul, Kar hăng čĩm kỏtrâu pơr glaĩ pơ hruh nũ?

**9**Khul plao ia sĩt čĩ čang tởguan Kâu yơh; Khul kompăn Tarsis blũng hlô čĩ ba bing ană bả ih glaĩ mỗng čar ataih, Hrôm hơbĩt hăng pơk mah bing gơñu, Kiăng pơpũ bởi kơ anăn Yêhōwa Oĩ Adai ih, Pô Rơgoh Hiam Israel, Yua kơ Nũ hm̄o ngă bởi kơ ih dũi hm̄o tởlơi ư-ang.

### Pơđờng glaĩ plei Yêrusalem

**10**Bing mơnũih tuai čĩ pơđờng glaĩ pơnăng plei ih, Bing potao gơñu čĩ mả bruă kơ ih. Yua kơ amăng tởlơi hil, Kâu hm̄o taih ih laih, Samở rả anai Kâu hm̄o pap drap kơ ih tui hlui hăng tởlơi pap prỗng Kâu.

**11**Khul amăng jang plei ih čĩ pỏk nanao, Hơi hăng mlam leng kơ bũ krũr ôh, Kiăng kơ arăng ba nao dram gơnam bởi kơ ih mỗng lu boh lỏn čar; Laih anũn ba bing potao gơñu nao ngă mơnă ih.

**12**Yua kơ kơnũng djuai pả laih anũn dêh čar potao pả Bũ đup gựt kơ ih ôh čĩ rằm rơngiă hĩ yơh; Bing kơnũng djuai anũn arăng čĩ pơrai lui hĩ abih bang.

**13**Koyâo čipro, koyâo honggo, koyâo buis jing toloi u-ang čar Liban, Ắt či ba rai mơn pơ ih Kiăng pơrôp broi sang kơkuh pơpũ Kâu; Kâu či ngã broi anih Kâu đum təkai dui hmâu toloi hing ang.

**14**Ană bã kơ ãng mơnuih kơtữ juă ih Či kũp akõ rai pơ anăp ih, Abih bang ãng mơnuih mưc mač ih Či tở tởt ãoi təkai ih. Gơũu či iâu ih jing Plei Yêhōwa, Jing Siôn kơ Pô Rơgoh Hiam Israel.

**15**Pơplih kơ toloi wơr bít lai anũn bơromũt kơ ih, Tơl ãu hmâu hơi rơbat gãn anih ih đờng tah, Kâu či ngã broi hĩ kơ ih dui hmâu toloi pơpũ hłõng lar, Laih anũn jing toloi hữk mơak broi kơ lu rơnũk.

**16**Ih či mơnũm ia tởsâu mớng lu boh lỏn čar, Mềm tởsâu lu cõ potao. Ih či thâu Kâu, Yêhōwa, jing Pô Pơklaih ih, Laih anũn Pô Song Mã ih jing Pô Dui Kơtang kơ Yakôp.

**17**Kâu či pha broi mah pơala kơ kong, Kâu či pha broi pơk pơala kơ pơsơi, Kong pơala kơ koyâo, Pơsơi pơala kơ boh potao. Kâu či broi toloi rơnũk rơnua gak wai ih Laih anũn toloi tởpã hơnởng či wai lảng ih.

**18**Arảng ãu či hmữ đờng tah toloi sat amảng lỏn čar ih, Goai lỏn ih ắt ãu hmâu đờng tah toloi pơčah rảm. Ih či iâu pơnảng plei ih jing “Tơloi Pơklaih”, Laih anũn iâu khul amảng jang plei ih jing “Tơloi Bơni Hơsố.”

### **Oi Adai jing toloi guh kơang kơ Siôn**

**19**Ih ãu či kơnang đờng ôh kơ yang hơi Kiăng pơčrang amảng tởhroi, Laih anũn ắt kỏn kơnang đờng loi kơ yang blan Kiăng pơčrang amảng mlam; Yua kơ Yêhōwa či jing toloi bơngač hłõng lar broi kơ ih, Oi Adai ih či jing toloi guh kơang ih.

**20**Yang hơi ih či ãu lẻ đờng ôh, Yang blan ắt kỏn đũa hĩ đờng loi; Yua kơ Yêhōwa či jing toloi bơngač hłõng lar broi kơ ih, Khul hơi rơngot hơning ih hmâu abih hĩ lai.

**21**Abih bang ană plei pla ih či jing tởpã hơnởng, Laih anũn gơũu či mã tũ lỏn čar anai nanao hłõng lar. Gơũu jing koyâo mơda Kâu pơ hmâu pla lai, Jing bruă tơngan Kâu ngã kiăng kơ Kâu dui hmâu toloi guh kơang.

**22**Pô anết hloh či hmâu rơbâu cõ ană tởcõ, Pô tởdu hloh či jing hĩ sa đũai mơnuih kơtang. Kâu jing Yêhōwa, Kâu či ngã taĩ khul toloi anũn tởdang đở rơnũk ãu!

## **Yesayah 61**

### **Tơloi Phrâu Hiam hmâu pơhaih lai yua mớng Yang Mêsì**

**1**Bơngăt Moyang Yêhōwa đở ãoi Kâu, Yua kơ Yêhōwa hmâu truač lai ia jâu broi kơ Kâu Kiăng rả ruai Tơloi Phrâu Hiam broi kơ ãng ãun rin. Ñũ pơkiaõ Kâu nao kiăng pơhlao hĩ hơđôm pran jua rơngot hơning; Kiăng pơthâu toloi

pơơngai broi kơ ãng mơnă, Laih anũn broi ãng mơnă duy tởbiă mớng sang krũ;

<sup>2</sup>Kiăng pothâu thũn tởlời Yêhôwa pap, Laih anũn hơlời O'ì Adai ãng ta ći rũ nua; Kiăng pơalum abih bang ãng ők hia;

<sup>3</sup>Kiăng pha broi mũk bơnga kơ ãng ők hia ãlời Siôn Pơala kơ hơbào tởpur, Pha broi ia jâu tởlời hők mơak pơala kơ tởlời kơ-ũ koyăm, Pha broi ao adoh bơni pơala kơ bơngăt rơngot hơning. Arăng ći iâu gơũ jing koyâu tởlời tởpă hiam, Jing koyâu Yêhôwa hmâu pla laih kiăng ngă pơ-ư ang kơ Nũ.

<sup>4</sup>Ãng gơũ ći pơdởng glăi khul anih hmâu pơchah laih đưm adih, Pơdởng glăi abih bang anih hmâu jing laih rơngol hlâu adih; Pơkra glăi khul plei arăng hmâu pơrai laih, Jing khul anih arăng lui raih hĩ laih amăng lu rơnũk.

<sup>5</sup>Ãng tuai ći tởgũ dờng laih anũn wai triu broi kơ ãng gih, ãng tuai ći ngă hmua laih anũn pla phũn boh kơbâu broi kơ ãng gih.

<sup>6</sup>Bơ kơ ãng gih, arăng iâu ãng gih jing khua ngă yang kơ Yêhôwa, Arăng ći iâu ãng gih jing đing kơna O'ì Adai ãng ta; ãng gih ći mã tũ dram gơnam mớng lu boh lờn ơar, Laih anũn mã tũ tởlời pơdờng sah ãng gơũ.

<sup>7</sup>Pơala kơ tởlời mlâu hañ, ãng gih ći mã tũ dua wốt lu hloh, Pơala kơ tởlời arăng mưc mač, ãng gih ći hők mơak kơ ơrăn ãng gih hmâu mã ơrăm laih; ãng gih ći hmâu kong ngăn dua wốt lu hloh amăng ơar, Laih anũn tởlời mơak ãng gih ći đở nanao hlờng lar.

<sup>8</sup>Yua kơ Kâu, Yêhôwa, khăp kơ tởlời tởpă klă, Areh kơ tởlời klẻ dờp laih anũn wẻ wỏ; Hnũn yoh, Kâu ći kla glăi broi kơ ană plei pla Kâu tui hlui hăng tởlời tởng ten Kâu, Laih anũn ngă kơnol pơgop hlờng lar hăng ãng gơũ.

<sup>9</sup>Arăng ći thâu krăn ană tởcở gơũ tởng krah lu boh lờn ơar, Ană tởcở gơũ ći hmâu tởlời hing ang tởng krah lu đjuai mơnuih; Abih bang mơnuih ãuh gơũ ći thâu krăn Gơũ jing sa kơnũng đjuai Yêhôwa hmâu pha broi laih tởlời mơyun hiam.

<sup>10</sup>Kâu ći mơak biă mã amăng Yêhôwa, Bơngăt kâu hők kơdởk amăng O'ì Adai kâu; Yua kơ Nũ ãuh broi kơ kâu ao tởlời pơklaih, Băk ãlời kâu ao phyung tởlời tởpă hơnởng, Kar hăng sa ơcở tởđăm han prăp rơmet sum ao hrup hăng khua ngă yang, Kar hăng dra hơđũ pơhrôp nũ pơ hăng boh pơtâu yom.

<sup>11</sup>Yua kơ kar hăng hyũm lờn ngă broi koyâu ơăt đĩ, Đang aũm ngă broi pơjeh ơơnăt đĩ, Ất kar hăng anũn mớng Yêhôwa ći ngă broi tởlời tởpă hơnởng ơơnăt đĩ Laih anũn tởlời adoh bơni ći bang hyu ãlời anăp abih bang ană plei pla.

## Yesayah 62

**Tởlời ơang rơmang laih anũn tởlời ãũn kơ tởlời pơklaih**



<sup>1</sup>Yua kơ Siôn, Kâu ãu çi dĩ rơiät hĩ ôh, Yua kơ Yêrusalem, Kâu ãu çi dĩ pơdơi hĩ ôh, Tơi tơlơi tốpã ñu çi pơçrang nao kar hăng tơlơi bơngaç, Laih anũn tơlơi pơklaih ñu çi rơđah kar hăng apui arok.

<sup>2</sup>Hlăk anũn, lu boh lơn çar çi ãuh tơlơi tốpã ih, Abih bang ãing pơtao çi ãuh tơlơi guh kơang ih; Arăng çi iâu ih hăng anăn phrâu, Jing anăn yua mớng Yêhôwa pơanăn bơi.

<sup>3</sup>Ih çi jing mũk pơtao hiam rỏ amăng tợngan Yêhôwa, Çi jing mũk pơtao amăng tợngan Oĩ Adai ih.

<sup>4</sup>Arăng ãu çi iâu dĩng ôh ih jing “pô arăng lui,” Ất kơn iâu lơn çar ih jing “lơn rongol” dĩng lợi; Samở arăng çi iâu ih jing “pô Kâu khấp hợeng”, Laih anũn lơn çar ih arăng çi iâu jing “mơnuih hmâu rơkơi”; Yua kơ Yêhôwa khấp hợeng kơ ih, Laih anũn lơn çar ih çi hmâu rơkơi.

<sup>5</sup>Kar hăng tợdăm çi mã dĩ kơ sa cồ dra hmũm, Ất hrup hăng anũn mớ năn bã ih çi mã tũ kong ngăn ih; Kar hăng dăm han hợk mợak yua kơ dra hợđũ, Ất hrup hăng anũn mớ Oĩ Adai ih çi hợk mợak yua kơ ih.

<sup>6</sup>O Yêrusalem, bơi rĩm pơnăng plei ih, Kâu hmâu dĩm ãing tợhan gak; Abih hợi mlam, Gợñu ãu dĩ dĩ rơiät ôh. O ãing mợnuih pơhợdợr kơ Yêhôwa, Anăm dĩ pơdợi ôh.

<sup>7</sup>Ất anăm bơi Ñu pơdợi lợi Tơi Ñu pơdợng glaĩ Yêrusalem Laih anũn yua ñu ngă tơlơi adoh bơni amăng djợp djang lơn tợnah!

<sup>8</sup>Yêhôwa hmâu yợr laih tợngan hợnuă Laih anũn păl tợngan dĩr mợyang Ñu ãuăn rợng: “Kâu ãu çi pha bơi pơdai kợtor kơ ih Ngă mợnợng ãợng bơi kơ ayăt ih dĩng tah; ãing mợnuih tuai ãu çi mợñum ôh ia tợpai boh kợbâu phrâu Ih hmâu ngă rai laih hăng tợlơi gleh glăn.

<sup>9</sup>Samở ãing mợnuih hợpuă çi dĩr ãợng boh than gợñu, Laih anũn bơni hợợc kơ Yêhôwa; ãing pợ boh kợbâu çi dĩr mợñum ia tợpai Amăng wăl anih Rợgoh Hiam Kâu.”

<sup>10</sup>Rợbat găn bợ, rợbat găn bợ khul amăng jang plei; Pợkra bợ jợlan kơ ană plei pla; Ngă pợtợhnă bợ jợlan, ngă pợtợhnă bợ jợlan pợng, Mã lui bợ boh pợtợ; Pợdợng dĩ bợ hla gru kơ abih bang ană plei pla.

<sup>11</sup>Anai nê, Yêhôwa hmâu pợhaih laih Truh pợ rợnuç lơn tợnah: “Pợtă bợ ană dra Siôn tui anai: ‘Lăng adih, tợlơi pợklaih ih hlăk rai! Gợnam bơni nao hợm hăng Ñu, Laih anũn tợlơi apah bơni nao hlâu kơ Ñu.’”

<sup>12</sup>Arăng çi iâu gợñu jing “ană plei rợgoh hiam”, Jing “ană plei pla Yêhôwa hmâu song mã laih”; Bợ kơ ih arăng çi iâu jing “plei arăng sem hợduah”, Anũn jing “plei arăng ãu lui raih ôh”.

## Yesayah 63



### Hroi rŭ nua laiĥ anŭn tŏlŏi pŏklaiĥ

<sup>1</sup>Pô rai mŏng plei Bôsră čar Êđôm, Buh ao mriah, sum ao kŏdrŭh yom, Robat nao hăng tŏlŏi kŏhŭm hrŏm hăng tŏlŏi kŏtang prŏng prin, Hlŏi Pô anŭn jing? “Kăo yŏh jing Pô anŭn, Pô pŏhiăp tŏlŏi tŏpă sĭt, Pô moyang dŭi pŏklaiĥ!”

<sup>2</sup>Yua hogĕt sum ao lh mriah, Sum ao lh hrup hăng sum ao mŏnuiĥ juă brŏng boh kŏbâu?

<sup>3</sup>“Kŏnŏng hojăn Kăo đŏč juă bŏi brŏng djet boh kŏbâu, Amăng abih ană plei pla bŭ hmăo hlŏi đŏ hăng Kăo ôh. Kăo hmăo juă laiĥ bĭng gŏñu amăng tŏlŏi Kăo hil, Juă pŏphač gŏñu amăng tŏlŏi Kăo hil; Draĥ gŏñu kar hăng ia boh kŏbâu tŏprah đĭ bŏi ao Kăo, Abih bang sum ao Kăo bă hăng draĥ soh sel.

<sup>4</sup>Yua kŏ pran jua Kăo hmăo dŭm laiĥ hroi rŭ nua, Laiĥ anŭn thŭn Kăo song mă hmăo truh laiĥ yŏh.

<sup>5</sup>Kăo lăng, samŏ bŭ hmăo hlŏi gŭm djru ôh; Kăo hling hlang, yua kŏ bŭ hmăo hlŏi pŏđŏng ôh; Yua kŏ anŭn yŏh păl tŏngan Kăo pŏklaiĥ Kăo pŏ, Tŏlŏi hil Kăo djru pŏđŏng Kăo.

<sup>6</sup>Amăng tŏlŏi hil, Kăo hmăo juă laiĥ bĭng djuai mŏnuiĥ; Kăo ngă gŏñu măt ĥĭ yua kŏ tŏlŏi Kăo hil, Laiĥ anŭn tuh draĥ bĭng gŏñu bŏi lŏn.”

#### Tŏlŏi khăp pap Oĭ Adai laiĥ anŭn tŏlŏi bŭ tŏng ten kŏ bĭng ană plei pla Nŭ

<sup>7</sup>Kăo ruai glaĭ tŏlŏi hiam klă Yêhŏwa, Laiĥ anŭn tŏlŏi bŏni hŏrŏč kŏ Yêhŏwa, Yua kŏ abih bang tŏlŏi Yêhŏwa hmăo ngă laiĥ kŏ bĭng ta, Laiĥ anŭn tŏlŏi moyun hiam prŏng prin Nŭ hmăo pha bŏi laiĥ kŏ sang Israel Tui hăng tŏlŏi pap Nŭ, Laiĥ anŭn tŏlŏi hiam klă rŏbeh blai Nŭ.

<sup>8</sup>Yua kŏ Nŭ hmăo lai laiĥ: “Sĭt yŏh, gŏñu jing ană plei pla Kăo, Jing ană bă bŭ čĭ pleč bŏr ôh.” Laiĥ anŭn Nŭ jing Pô Pŏklaiĥ bĭng gŏñu.

<sup>9</sup>Rĭm wŏt ană plei pla Nŭ tŭ tŏlŏi tŏnap tap, Nŭ pŏ ăt tŭ tŏlŏi tŏnap tap mŏn, Laiĥ anŭn ling jang bŏi anăp Nŭ hmăo pŏklaiĥ laiĥ bĭng gŏñu. Yua kŏ tŏlŏi khăp laiĥ anŭn tŏlŏi pap drap, Nŭ hmăo song mă laiĥ bĭng gŏñu; Nŭ hmăo pi laiĥ anŭn glăm mă bĭng gŏñu amăng abih bang hroi rŏnŭk đŭm.

<sup>10</sup>Samŏ bĭng gŏñu hmăo ngă laiĥ tŏlŏi pŏkŏđŏng Laiĥ anŭn ngă pŏrŏngŏt kŏ Yang Bŏngăt Hiam Nŭ. Yua kŏ anŭn yŏh, Nŭ jing ĥĭ ayăt roh bĭng gŏñu, Nŭ pŏ pŏblah pŏkŏđŏng glaĭ hăng bĭng gŏñu.

<sup>11</sup>Hlăk anŭn, ană plei pla Nŭ hŏđŏr glaĭ Môis đŭm adih laiĥ anŭn tŏña: “Pŏpă lĕ Pô hmăo ba laiĥ mŏnuiĥ wai Laiĥ anŭn khul triu đĭ mŏng ia rŏsĭ? Pŏpă lĕ Pô hmăo dŭm laiĥ Yang Bŏngăt Hiam Nŭ Tŏng kraĥ ană plei pla Nŭ?”

<sup>12</sup>Pô ngă bŏi păl tŏngan guĥ kŏrang Nŭ Robat bŏi gah hŏnuă Môis, Jing Pô hmăo pŏkah ĥĭ ia bŏi anăp bĭng gŏñu, Kiăng kŏ anăp Nŭ hing ang nanao hlŏng lar;

**13** Jing Pô hmâo công atăt ană plei pla Nũ rơbat găn ia rosĩ pah pũng, Kar hăng aseh đũa amăng tởdrôn tač samở ƀu tởhnač rơbuh ôh.

**14** Bơngăt Moyang Yêhôwa hmâo ngă bơi ană plei pla Nũ pởdơi lai. Kar hăng khul hlô mơnởng trũn nao pở klũng kiăng hơduah anih pởdơi. Nũ atăt ba ană plei pla Nũ kar hăng anũn Kiăng anăn Nũ dũi hmâo tởlơi guh kơang.

#### **Tởlơi iâu lai kơmal tởlơi soh**

**15** Mỡng adai adih, rơkâo kơ lh lăng trũn bẻ, Mỡng anih rơgoh hiam lai anũn tởlơi guh kơang lh, rơkâo kơ lh kơsem bẻ! Tởlơi hur har lai anũn bruă moyang lh pơpă lẻ? Tởlơi kơčut lai anũn tởlơi pap drap lh Arăng pơgăn hĩ lai hă!

**16** Sĩt yơh, lh jing Ama ƀing gơmơi; Wởt dah Abraham ƀu thâu ƀing gơmơi ôh, Lai anũn Israel ăt kôn thâu krăn ƀing gơmơi lơi; Ở Yêhôwa, lh yơh jing Ama ƀing gơmơi, Anăn lh jing Pô Song Mă ƀing gơmơi mỡng rơnũk hlõng lar đũm adih.

**17** Ở Yêhôwa, hyữm ngă lh lui ƀing gơmơi klah đũa hĩ mỡng jơlan lh? Hyữm ngă lh lui pran jua ƀing gơmơi khăng hĩ tởi ƀu thâu hwĩ pơpũ lh ôh? Yua kơ ƀing đing kơna lh lai anũn yua kơ abih bang kơnũng đũa jing kong ngăn lh, Rơkâo lh wởt glaĩ bẻ!

**18** Ană plei pla rơgoh lh mã tũ lõn čar anai aka sui ôh, Samở ƀing ayăt gơũ hmâo juă hĩ lai anih rơgoh hiam lh.

**19** Mỡng sui lai, ƀing gơmơi jing lai kar hăng sa boh kơnũng đũa akă hmâo đở ôh tởlơi lh wai lăng, Lai anũn jing ƀing arăng ƀu iâu đởng tah hăng anăn lh.

## **Yesayah 64**

### **Tởlơi iâu lai ƀing ană plei pla Khua Yang**

**1** Aởih! Kiăng đơi yơh Khua Yang hek hĩ khul tal adai lai anũn trũn rai, Ngă pơpũ hĩ khul čũ čan ƀơi anăp lh;

**2** Kar hăng apui ƀởng đjuh kro, Kar hăng apui ngă bơi ia blôk hĩ, Kiăng kơ ƀing ayăt thâu krăn anăn lh, Lai anũn ƀing đũa mơnũih čĩ tởtữ yởng ƀơi anăp lh.

**3** Tởdang lh hmâo ngă lai khul bruă năng lăp kơ hwĩ jing bruă ƀing gơmơi ƀu čang tởguan ôh, lh trũn rai, lai anũn abih bang čũ čan leng kơ pơpũ pơgơi ƀơi anăp lh.

**4** Mỡng đũm adih, arăng aka hmữ đở ôh, Tơngia aka hmữ đở ôh, mơta aka ƀuh đở lơi, Gah rơngiao kơ lh, ƀu hmâo ôh Ởi Adai pơkôn đởng, Hmâo ngă lai kar hăng anũn bơi kơ ƀing mơnũih čang tởguan kơ lh.

<sup>5</sup>Lh hmâo čokă jum laih ðing m̄nuih h̄ok m̄rak ngă t̄loi topă klă, M̄nuih r̄bat amăng j̄lan lh laih an̄n h̄od̄or nao k̄ lh. Anai nê, lh hmâo hil laih yua k̄ ðing ḡm̄oi ngă soh; D̄o laih amăng t̄loi soh sui kar hăng an̄n, hȳm ngă ăt d̄ui hmâo t̄loi p̄klaih d̄ong m̄n hă?

<sup>6</sup>Abih bang ðing ḡm̄oi leng k̄ jing h̄i laih kar hăng m̄n̄ong gr̄i h̄obak, Abih bang bruă t̄loi topă ðing ḡm̄oi ngă jing kar hăng b̄nal gr̄i grañ; Abih bang ðing ḡm̄oi leng k̄ kro h̄i kar hăng hla koyâo, Laih an̄n t̄loi soh sat ðing ḡm̄oi jing kar hăng anḡn p̄d̄ung đũa h̄i ðing ḡm̄oi.

<sup>7</sup>Bu hmâo h̄oi r̄kâo k̄ow̄h k̄ anăn lh ôh, B̄dah gir djă kojăp lh loi; Yua k̄ lh hmâo p̄d̄op h̄i laih b̄o m̄ta lh m̄ong ðing ḡm̄oi, Kiăng k̄ ðing ḡm̄oi djai rongiă h̄i amăng t̄loi soh sat ðing ḡm̄oi.

<sup>8</sup>Sam̄o, Ō Yêh̄owa, ră anai lh jing Ama ðing ḡm̄oi; ðing ḡm̄oi jing l̄n kraï, lh jing p̄o man ḡm̄oi; Abih bang ðing ḡm̄oi jing bruă tongan lh ngă.

<sup>9</sup>Ō Yêh̄owa, anăm hil đ̄oi ôh, Anăm h̄od̄or nanao t̄loi soh sat ðing ḡm̄oi ôh! Anai nê, r̄kâo lh lăng b̄e ðing ḡm̄oi, Abih bang ðing ḡm̄oi jing ană plei pla lh soh sel.

<sup>10</sup>Abih bang plei r̄ogoh hiam lh hmâo jing h̄i laih t̄dr̄on har, Siôn ăt hmâo jing h̄i laih t̄dr̄on har, Plei Yêrusalem jing h̄i laih rongol.

<sup>11</sup>Sang r̄ogoh hiam laih an̄n hiam r̄o ðing ḡm̄oi, Jing anih ōi adon ðing ḡm̄oi pop̄u b̄oni k̄ lh Apui hmâo b̄ong h̄i laih; Abih bang khul anih ðing ḡm̄oi p̄yom biă mã leng k̄ hmâo răm rai h̄i laih.

<sup>12</sup>Ō Yêh̄owa, hmâo truh laih kar hăng anai, lh ăt d̄o k̄ong h̄i pran jua lh đ̄o hă? Hȳm ngă lh ċi d̄o r̄iăť h̄i nanao Kiăng k̄ ðing ḡm̄oi t̄nap tap đ̄ut ai?

## Yesayah 65

### T̄loi phat k̄đi topă klă laih an̄n t̄loi p̄klaih

<sup>1</sup>ðing m̄nuih ðu r̄kâo t̄ña ôh m̄ong Kâo, hmâo r̄kâo t̄ña laih m̄ong Kâo ðing m̄nuih ðu h̄od̄uah sem Kâo ôh ră anai hmâo b̄up Kâo laih. Kâo hmâo p̄hiăp laih hăng sa d̄ujui m̄nuih aka hmâo r̄kâo t̄ña dj̄o ôh m̄ong anăn Kâo tui anai: “Kâo p̄o anai, hmâo Kâo p̄o anai!”

<sup>2</sup>Amăng abih h̄oi Kâo hmâo ȳr laih tongan Kâo Anăp nao p̄o sa d̄ujui m̄nuih p̄k̄d̄ong; Jing ðing m̄nuih r̄bat amăng j̄lan ðu hiam ôh, Tui hăng t̄loi p̄m̄in ḡñu p̄o;

<sup>3</sup>Jing d̄ujui m̄nuih ðu p̄d̄oi p̄č̄oih Kâo ôh, B̄oi anăp m̄ta Kâo: Ḡñu p̄ȳr m̄n̄ong ngă yang amăng khul đ̄ang, Ćuh m̄n̄ong b̄au m̄nḡui b̄oi khul b̄o l̄n ċeh,

<sup>4</sup>Dỗ ber amăng pơsat, Đỡm mlam ẵi anih hợgỡm Kiăng kơ ẵi ẵi ẵi năm bỡbui, Pơkom ia tũk ẵi năm mớnhợng gữ hỡbăk amăng mợng gợũ.

<sup>5</sup>Samỡ gợũ khỡn pỡhiăp tui anai: “Dỗ pơ ataih bỡ, Anăm rai jỡ kăo ôh, yua kơ kăo rợgoh hiam hloh kơ ih!” Bỡng mớnuih anũn jỡng asăp apui ẵi amăng dũng Kăo, Kar hăng apui dỗ ẵi amăng abih hỡi.

<sup>6</sup>Anai jỡng tỡlỡi hmăo ẵi pỡh lai ẵi anăp Kăo: “Kăo ẵi ẵi dỡ rỡiăt ôh samỡ ẵi rũ nua; Sỡt yỡh, Kăo ẵi rũ nua năng lăp hăng bruă gợũ ngă

<sup>7</sup>Tỡlỡi soh bỡng gih ăt jỡng kar hăng tỡlỡi soh ỡi adon bỡng gih mỡn.” Yêhỏwa lai tui anũn; “Yua kơ bỡng gợũ hmăo pợyợr mớnhợng ẵi mớngui ẵi khul ẵi, Lai ẵi anũn pỡhiăp sat kơ Kăo ẵi khul bul ẵi Hnũn yỡh Kăo ẵi pơkă lăng bruă bỡng gih ngă hẵi adih Lai ẵi anũn rũ nua năng lăp hăng bruă gợũ ngă.”

<sup>8</sup>Yêhỏwa pỡhiăp tui anai: “Tợdang arăng ẵi ia tợpai pỡrô amăng kợtul boh kợẵi Arăng lai: ‘Anăm ngă răm hỡ ôh, Yua kơ amăng boh kợẵi anũn hmăo tỡlỡi mớyun hiam;’ Kăo ăt ẵi ngă kar hăng anũn mỡn yua kơ bỡng dỡng kợna Kăo, Kiăng Kăo ẵi pợrai hỡ ôh abih bang.

<sup>9</sup>Kăo ẵi ngă bỡi sa kợnũng djuai tỡbiă rai mợng Yakôp, Lai ẵi anũn sa ẵi mớnuih mă tũ abih bang ẵi Kăo, tỡbiă rai mợng Yuđa; Bỡng mớnuih Kăo hmăo ruah mă lai ẵi ẵi mă tũ khul tỡlỡi anũn, Lai ẵi anũn bỡng dỡng kợna Kăo ẵi dỗ pơ anũn.

<sup>10</sup>Gah kợ ană plei pla Kăo, jỡng bỡng mớnuih tui hợduah Kăo, Sarôn ẵi jỡng hỡ tợdrôn rợk bỡi kợ khul triu, Lai ẵi anũn klũng Akôr jỡng hỡ anih bỡi khul rợmo dỗ pợdỡi.

<sup>11</sup>Bỡ kợ bỡng gih, bỡng mớnuih hmăo hợngah lui Yêhỏwa lai Lai ẵi anũn wợr bỡt hỡ ẵi rợgoh hiam Kăo; Jỡng bỡng mớnuih pợkra tỡlỡi ẵi huă bỡi kợ yang Pũn Mớyun, Lai ẵi anũn tuh ia tợpai pợlũk bỡi kợ yang Thut Bỡng;

<sup>12</sup>Kăo ẵi ruah pỡh bỡng gih kợ đăo gựm, Abih bang bỡng gih leng kợ khỡm kũp trũn kiăng tũ arăng pợdjai; Yua kợ Kăo hmăo iău lai samỡ bỡng gih ẵi lai glaỷ ôh, Kăo hmăo pỡhiăp lai samỡ bỡng gih ẵi kiăng hmỡ ôh. Bỡng gih hmăo ngă lai tỡlỡi sat ẵi ẵi anăp Kăo, Lai ẵi anũn hmăo ruah mă lai tỡlỡi Kăo ẵi mợak ôh.”

<sup>13</sup>Yua kợ anũn yỡh, Khua Yang Yêhỏwa lai: “Anai nê, bỡng dỡng kợna Kăo ẵi ẵi huă, Samỡ bỡng gih khỡm ẵi rợpa, Anai nê, bỡng dỡng kợna Kăo ẵi mớnum, Samỡ bỡng gih khỡm ẵi mợhao; Anai nê, bỡng dỡng kợna Kăo ẵi hợk mợak, Samỡ bỡng gih khỡm ẵi tũ tỡlỡi mẵi;

<sup>14</sup>Anai nê, bỡng dỡng kợna Kăo ẵi adoh yua kợ pran jua bă hăng tỡlỡi hợk mợak, Samỡ bỡng gih ẵi ur krao yua kợ pran jua bă hăng tỡlỡi rợngot hợng, Bỡng gih ẵi ẵi hia yua kợ bợngăt pợchăh pợch.

**15**Anăn bing gih či djă piôh glaï Kiăng kơ bing mơnuih Kâu hmâu ruah mã lai h ngă boh pơhiăp hơtởm pah; Khua Yang Yêhōwa či pơdjai ih, Samở Nũ či iâu bing ding kơna Nũ hăng sa boh anăn pơkôn.

**16**Yua kơ anũn yơh, hơi pô amăng lôn hơduah tơlơi moyun hiam bơi kơ nũ pô Nũ či rơkâu hăng anăn Oĩ Adai tơlơi sít; Lai h anũn hơi pô amăng lôn tơnah bũa rờng Nũ či yua hăng anăn Oĩ Adai kiăng ngă tơlơi bũa rờng. Yua kơ khul tơlơi tơnap tap hlô adih arăng wơr bít hĩ lai h Lai h anũn hmâu đũa hĩ lai h mớng bở mơta Kâu.”

### **Tơlơi guh kơang amăng tơlơi hrih pơjing phrâu**

**17**“Yua kơ anai nê, Kâu či hrih pơjing adai phrâu lôn phrâu; Khul bũa hlô adih arăng bũ či hơdơr nao đờng tah, Kôn hmâu pơmĩn nao đờng mớh.

**18**Samở mơak bẻ lai h anũn hờk kơdởk nanao Kơ hơgết tơlơi Kâu hmâu hrih pơjing lai h; Yua kơ anai nê, Kâu hmâu hrih pơjing lai h plei Yêrusalem bơi kơ tơlơi hờk mơak, Lai h anũn ană plei pla anũn bơi kơ tơlơi hờk kơdởk.

**19**Kâu či hờk kơdởk yua kơ Yêrusalem, Kâu či mơak mơai yua kơ ană plei pla Kâu; Pơ anih anũn arăng bũ či hmữ đờng tah asăp cởk hia, Kôn hmữ tơlơi ur krao đờng lời.

**20**Pơ anũn bũ či hmâu ôh cởđai djai hơngởt, Ắt kôn hmâu lời mơnuih tha djai hlăk thũn nũ đở mơda; Yua kơ djai hlăk sa rơtuh thũn jing djai mơda đở, Lai h anũn mơnuih kơnờng hơdip truh pơ sa rơtuh thũn arăng yap jing năng lăp kơ hơtởm pah yơh.

**21**Arăng či pơđờng sang lai h anũn dưi đở amăng anũn, Či pla phũn boh kơbâu lai h anũn dưi bởng boh nũ.

**22**Gơnũ bũ či pơđờng ôh sang bơi kơ pô pơkôn đở, Bũ pla ôh phũn boh kơbâu bơi kơ pô pơkôn bởng. Yua kơ thũn bing ană plei pla Kâu hơdip jing kar hăng thũn phũn kơyô; Bing mơnuih Kâu hmâu ruah mã lai h či mã tũ bũa mơnũa tơngan gơnũ pô ngă.

**23**Gơnũ bũ či gleh glăn đở đăc ôh, Bũ tơkeng ană kiăng kơ bựp hĩ tơlơi răm ruă plũt truh; Yua kơ gơnũ lai h anũn ană tởcở gơnũ Jing kơnũng đũai Yêhōwa hmâu pha bơi lai h tơlơi moyun hiam.

**24**Kâu či lai glaï bơi kơ bing gơnũ hlô kơ bing gơnũ rơkâu kơwưh kơ Kâu; Tơđang gơnũ đở hlăk pơhiăp đở, Kâu hmâu hmữ lai h yơh.

**25**Asô tan lai h anũn ană triu či bởng hờm hơbít, Rơmông dũl či bởng adrăng pơđai kar hăng rơmo, Bơ kơ ala či bởng bũrih lôn. Bũ hmâu ôh hơi či ngă pơrăm bởdah pơrai lui hĩ Đơi abih bang cữ rơgoh hiam Kâu.” Yêhōwa lai tui anũn.

## **Yesayah 66**

**Tơlơi u-ang plei Yêrusalem phrâu. – Tơlơi pơrai lui bing mơnuih sat Ƅai**

- <sup>1</sup>Yêhōwa lai: “Adai jing gre pơtao Kâu, Lôn jing hnal Kâu juă tởkai. Bing gih Ƅi pơdởng sang broi Kâu hỹm pã lể? Anih pã Ƅi jing anih broi Kâu dỏ pơdoi?”
- <sup>2</sup>Tơngan Kâu hmâu ngă rai lai h abih bang tởlơi anai, Lai h anũn abih bang hmâu jing hĩ lai h.” Yêhōwa lai tui anũn. “Kơ mơnuih kar hăng anai yoh Kâu Ƅi lăng nao, Jing mơnuih thâu luă gũ lai h anũn hmâu bơngăt thâu rơngot hơning kơ tởlơi soh, Mơnuih thâu hũ tởtữ tởdang hmữ tởlơi Kâu pơhiăp.
- <sup>3</sup>Samở kơ hloĩ pơ ngă aĩnãm sa droi rơmo jing kar hăng pơ pơdjai mơnuih; Hloĩ pơ pơyơr ană triu ngă mơnởng ngă yang jing kar hăng pơ joh tởkuai sa droi asâu; Hloĩ pơ pơyơr mơnởng ngă yang hăng boh troh jing kar hăng pơ pơyơr dra h bởbui; Hloĩ pơ pơyơr mơnởng Ƅâu mơngui jing kar hăng pơ kơkũh kơ rup trah. Yua kơ gơũ hmâu ruah lai h jơlan broi kơ gơũ pơ, Lai h anũn pran jua gơũ kơnởng mơak kơ khul bruă gữ hơ Ƅak đởđ.
- <sup>4</sup>Kâu ă tở ruah mơn khul tởlơi rằm ruă broi kơ bing gơũ, Ƅi pơtruh kơ gơũ tởlơi gơũ hũ bral. Yua kơ Kâu hmâu iâu lai h samở Ƅu hmâu hloĩ lai h glaĩ ôh, Kâu hmâu pơhiăp lai h samở kơn hmâu hloĩ hmữ lờĩ mơn; Gơũ hmâu ngă lai h khul tởlơi sat Ƅai Ƅoi anăp Kâu, Lai h anũn ruah hĩ tởlơi Kâu Ƅu mơak ôh.”

**Yêhōwa pơhiăp pơgơng broi Siôn**

- <sup>5</sup>Ơ bing mơnuih tởtữ yua kơ hmữ boh pơhiăp Yêhōwa, Hmữ bẻ tởlơi Nũ pơhiăp: “Ayởng adoi bing gih jing bing bơrơmũt kơ bing gih Lai h anũn puh pơđuaĩ hĩ bing gih yua kơ anăn Kâu, gơũ hmâu lai h lai h tui anai: ‘Broi Yêhōwa dui hmâu tởlơi gũh kơang, Kiăng kơ bing gơmơi Ƅuh tởlơi hỏk mơak bing gih!’ Samở gơũ yoh Ƅi tữ tởlơi mlâu.”
- <sup>6</sup>Hmâu đơnai rơng rơang mởng plei prởng, Hmâu đơnai tởbiă rai mởng sang kơkũh pơpũ, Jing asăp Yêhōwa, Pơ rũ nua kơ bing ayăt Nũ.
- <sup>7</sup>Hlâu kơ ruă tởkeng, Đah kơmơi hmâu tởkeng ană lai h; Hlâu kơ tởlơi ruă kơtang truh, Nũ hmâu tởkeng lai h sa Ƅô ană đah rởkơi.
- <sup>8</sup>Hloĩ hmâu hmữ lai h sa tởlơi kar hăng anũn? Hloĩ hmâu Ƅuh lai h khul tởlơi kar hăng anũn? Hmâu mữ lôn Ƅar pã tởkeng amăng sa hroi, Ƅôdah đui mơnuih pã hmâu tởkeng rai amăng Ƅiă mơnĩt? Wởt dah tui anũn Siôn kơnởng phrâu ruă tởkeng đởđ Samở nũ hmâu tởkeng hĩ ană lai h.
- <sup>9</sup>Yêhōwa lai: “Kâu pơ hmâu pỏk hĩ lai h hruh ană amăng kian amĩ, Samở Ƅu Ƅi broi tởkeng ôh hă? Ƅôdah Kâu jing Pơ ngă broi arăng tởkeng samở Ƅi krũ glaĩ hĩ hruh ană mữ?” Ơi Adai ih lai h tui anũn.
- <sup>10</sup>Ơ abih bang mơnuih khăp kơ Yêrusalem! Hỏk mơak bẻ hăng nũ, hỏk kơdỏk bẻ yua kơ nũ. Ơ abih bang mơnuih Ƅỏk hia kơ Yêrusalem! Hỏk kơdỏk mơak mơi hròm hăng nũ bẻ,



11Kiăng bing gih dui mēm laih anŭn troi Amăng tōsāo kō tōlōi pōalum ñu; Kiăng bing gih dui mōñum laih anŭn hrăp mōak Mōng hlāo ia rōbeh blai tōlōi guh kōang ñu.

12Yua kō Yêhōwa laĩ: “Anai nê, Kāo cǐ broi tōlōi rōnŭk rōnua ro truh pō ñu kar hăng ia krong ro, Laih anŭn tōlōi guh kōang kō khul lōn čar bă blai kar hăng hōnoh ia blaĩ hang; Bing gih cǐ dui mēm, arăng pi bing gih bōi djeo, Laih anŭn rōyuh bing gih bōi pha tōt.”

13Kāo cǐ pōalum bing gih Kar hăng sa cō amĩ pōalum ană ñu pō, Bing gih cǐ hmāo tōlōi pōalum bōi Yêrusalem.”

### **Tōlōi wai lăng laih anŭn tōlōi Yêhōwa hil**

14“Bing gih cǐ bŭh, laih anŭn pran jua bing gih cǐ hōk kōdōk; Klang bing gih cǐ bluh kar hăng rōk mōda. Tōngan Yêhōwa cǐ pōrōđah broi kō bing ding kōna Ñu, Laih anŭn Ñu cǐ pōrōđah tōlōi Ñu hil kō bing ayăt Ñu.

15Yua kō anai nê, Yêhōwa cǐ rai amăng apui, Laih anŭn rōdeh pōblah Ñu jing kar hăng angĩn kruah, Kiăng tuh trŭn tōlōi Ñu hil kōtang Laih anŭn tōlōi Ñu bŭah amăng jolah apui.

16Yua kō Yêhōwa cǐ yua apui laih anŭn đao gŭm Kiăng phat kōđi kō abih bang mōnuih; Laih anŭn lu mōnuih cǐ djai yua kō Yêhōwa.

17Bing rōmet gōñu pō kō rōgoh hiam kiăng mŭt amăng khul đang kōkuh pōpŭ kō rup trah bōi tōng krah đang, bōng aňăm bōbui, aňăm tōkuih laih anŭn khul mōnōng grĩ hōđak pōkōn, cǐ djai hrōm hōbĩt.” Yêhōwa laĩ tui anŭn.

18“Bō Kāo, Kāo thāo bruă ngă laih anŭn tōlōi pōmĩn bing gōñu. Truh hrōi pōkă, Kāo cǐ pōbŭt glaĩ abih bang lōn čar laih anŭn khul tōlōi pōhiăp; gōñu cǐ rai laih anŭn dui bŭh tōlōi guh kōang Kāo.

19Kāo cǐ dŭm sa gru kōnăl tōng krah gōñu, laih anŭn pōkiaō bing mōnuih dō hōđip amăng bing gōñu nao pō bing Tarsis, bing Pul, bing Lut, jing djuai mōnuih hmāo tōlōi rōgōi pōnah hraō, nao pō bing Tubal laih anŭn bing Jawan, truh pō khul plao ia ataih tĩn, jing anih aka hmŭ djō ôh tōlōi hing ang Kāo laih anŭn aka bŭh djō ôh tōlōi guh kōang Kāo. Gōñu cǐ pōhaih tōlōi guh kōang Kāo tōng krah lu boh lōn čar.”

20Yêhōwa laĩ: “Bing ană tuai cǐ ba glaĩ abih bang ayōng adōi bing gih mōng abih bang lōn čar. Gōñu pōđiăng bing gōñu bōi aseh, rōdeh, rōbang, aseh kōtōng, aseh samō sa boh giu kiăng nao truh pō cŭ rōgoh hiam Kāo jing plei Yêrusalem, kiăng pōyōr gōñu jing kar hăng sa mōnōng ngă yang broi kō Yêhōwa;ăt ngă kar hăng bing ană plei pla Yêrusalem djă mōnōng pōyōr amăng khul mōnōng rōgoh hiam ba mŭt amăng sang kōkuh pōpŭ Yêhōwa.”

21Yêhōwa laĩ: “Kāoăt cǐ ruah mōn đōđđa mōnuih amăng bing gōñu broi jing hĩ khua ngă yang laih anŭn mōnuih Lêwi.”



**22**“Yua kơ kar hăng adai phrô lơn phrô Jing tơlơi Kâu ći pơjing rai, Ồi dờ ơi anăp Kâu hyữm pã, Kar hăng anũn mồn kơnũng djuai lai h anũn anăn ơing gih ăt ởi dờ.” Yêhōwa lai tui anũn yơh.

**23**Yêhōwa lai: “Mỡng yang blan phrô anai truh pơ yang blan phrô pơkơn, Mỡng hơi sabat anai truh pơ hơi sabat pơkơn, Abih bang mơnuih ởi rai bon kơkuh ơi anăp Kâu.

**24**Gơñu ởi tơbiă nao lai h anũn ơuh atô kơ ơing mơnuih pơkơdờng glaĩ hăng Kâu; hắt dờ amăng dơi jan gơñu ơu thâu djai hĩ ôh, apui ơuh ơing gơñu kơn thâu thăm hĩ lơi, lai h anũn gơñu ởi jing hĩ mơnỡng hơbak drak bơi kơ abih bang mơnuih.”

## Yirmeyah

### Yirmeyah 1

#### Ơi Adai iâu Yêrêmi

<sup>1</sup>Anai jing boh pōhiăp Yêrêmi, ană đah rōkoi Hilkia, ñu jing sa cō amăng bing khuā ngă yang dō amăng plei Anathôt, čar Benjamin.

<sup>2</sup>Yêhōwa hmăo pōhiăp tōloi anai hăng ñu amăng thũn tal pluh klăo rōnũk Jōsia ană đah rōkoi Amôn pōtao Yuđa wai lăng,

<sup>3</sup>laih anũn abih rōnũk Jêhōyakim, ană đah rōkoi Jōsia pōtao Yuđa wai lăng tōi truh rōnuč thũn tal pluh sa rōnũk Sêdêkia ană đah rōkoi Jōsia pōtao Yuđa, tōdang ană plei pla Yêrusalem hmăo nao ngă laih mōnă amăng blan tal roma.

<sup>4</sup>Boh pōhiăp Yêhōwa pōhiăp hăng kăo tui anai:

<sup>5</sup>“Hlăo kơ Kăo aka hmăo pōjing rai ih amăng kian amĩ ih, Kăo thăo krăn ih laih, Hlăo kơ ñu aka tōkeng rai ih, Kăo hmăo pōkah pōih ih hōjăn laih; Kăo hmăo pōjing ih jing sa cō pō laĩ lui hlăo broi kơ abih lôn čar.”

<sup>6</sup>Kăo laĩ glai: “Ađoih! O Khuā Yang Yêhōwa! Kăo đư thăo pōhiăp ôh, yua kơ kăo dō čōđai đōč.”

<sup>7</sup>Samō Yêhōwa laĩ hăng kăo: “Anăm laĩ ôh: ‘Kăo dō čōđai;’ Yua kơ ih čĩ nao pơ djōp djang anih Kăo pōkiaō ih nao, Laih anũn ih čĩ pōhiăp abih tōloi Kăo broi ih pōhiăp.

<sup>8</sup>Anăm hwĩ kơ bing gōñu ôh, Yua kơ Kăo dō hrôm hăng ih kiăng kơ pōklaih ih.” Yêhōwa laĩ tui anũn.

<sup>9</sup>Giōng anũn Yêhōwa yōr tōngan Ñu ruaih đoi amăng bah kăo. Yêhōwa pōhiăp hăng kăo: “Anai nê, Kăo hmăo đưm laih boh pōhiăp Kăo đoi amăng bah ih.

<sup>10</sup>Lăng bễ, hroi anai Kăo broi ih hmăo tōloi đưi bing djuai mōnuh, đoi khul lôn čar, Kiăng kơ ih buč đōdah pōrai hĩ, Pōgluh đōdah pōđjai lui, Man pōđōng đōdah čoh pla.”

<sup>11</sup>Yêhōwa pōhiăp đōng hăng kăo: “O Yêrêmi, tōloi hōgêt ih đuh?” Kăo laĩ glai: “Kăo đuh sa đễ than kōyăo amandê.”

<sup>12</sup>Yêhōwa laĩ: “Tōloi ih đuh anũn djō yōh, Kăo hlăk dō mōđưh kiăng ngă hĩ tōloi Kăo hmăo pōhiăp laih.”

<sup>13</sup>Yêhōwa pōhiăp đōng hăng kăo tal dua tui anai: “Tōloi hōgêt ih đuh?” Kăo laĩ glai: “Kăo đuh sa boh gō ia pơ-iă, bah gō đēng trũn mōng gah kōđư.”

**14**Yêhôwa lai hăng kâo: “Tơlơi rằm ruă mớng gah kơdu ći tuh trũn ẵi abih bang ană plei pla dỏ amăng ẵar anai.

**15**Yua kơ anai nê Kâu ći iâu pơbũt abih bang kơnũng djuai mơnuih, kơ khul dêh ẵar pơtao gah kơdu — Yêhôwa pơhiăp tui anũn — Gơnũ ći rai lai h anũn abih bang gơnũ leng kơ dũm gre pơtao gơnũ ẵi anih mũt khul amăng jang plei Yêrusalem, wang dar kơđong nũ wốt hăng abih bang ẵing plei Yuđa.

**16**Kâu ći klă kơđi pơkơhmal ẵing gơnũ yua kơ abih tơlơi sat ẵai gơnũ hmăo ngă lai h tởdang gơnũ lui hĩ Kâu, hăng pơyơr mơnởng ẵâu hiam bơi kơ ẵing yang pơkỏn, lai h anũn bon kơkuh kơ khul mơnởng yua mớng tởngan gơnũ pơjing rai.

**17**Samở bơ kơ ih, hrăng hơdrăng lai h anũn taĩ bẻ lai hăng gơnũ abih tơlơi Kâu pơtă lai h kơ ih. Anăm hyut hwĩ ẵing gơnũ ôh, hwĩ dah Kâu Pô ći ngă bơi ih hyut hwĩ ẵi anăp ẵing gơnũ.

**18**Anai nê hơi anai, Kâu Pô yơh pơjing đĩ ih jing hĩ sa boh plei kơjăp, jing tởmeh pơsơi, jing pơnăng kong kiăng kơ pơkơđong glaĩ hăng abih bang lỏn ẵar anai, pơkơđong hăng ẵing pơtao Yuđa, ẵing khua gĩt gai, ẵing khua ngă yang, lai h anũn ană plei pla amăng lỏn ẵar.

**19**Gơnũ ći pơblah hăng ih, samở ẵu ći dũi hĩ ôh hăng ih — Yêhôwa pơhiăp tui anũn — Yua kơ Kâu dỏ hrỏm hăng ih kiăng kơ pơklaih ih.”

## Yirmeyah 2

### Tơlơi Lai Lui Hlăo kơ ẵar Yuđa

(2:1 – 45:5)

#### Israel Hơngah Lui Oĩ Adai

**1**Hmăo boh pơhiăp Yêhôwa pơhiăp hăng kâo:

**2**“Nao bẻ lai h anũn pơhiăp amăng tởngia ană plei pla plei Yêrusalem: Yêhôwa lai tui anai: ‘Kâu hơdơr kơ pran jua tởng ten ih tởdang ih dỏ hlăk ai, Kơ tơlơi khăp ih kar hăng tơlơi khăp đah kơmơi phrăo dỏ rơkơi, Hlăk ih đũaĩ tui Kâu amăng tởdrỏn har, ẵi anih lỏn ẵu hmăo tởjũ pla ôh

**3**Israel jing ană plei pla pơkah pơh rơgoh hiam bơi kơ Yêhôwa, Jing boh hlăo hlang kơ boh troh Nũ. ẵing hơi pơ bởng lun hĩ ană plei pla anũn gơnũ jing soh yơh, Tơlơi rằm ruă ći truh bơi gơnũ.” Yêhôwa pơhiăp tui anũn.

**4**Oĩ sang Yakôp hăng abih bang kơnũng djuai Israel hmữ bẻ boh pơhiăp Yêhôwa!

**5**Tui anai Yêhôwa pơhiăp: “Oĩ adon ẵing gih hmăo ẵu h mỗ tơlơi ẵu tởpă amăng Kâu Tơl gơnũ đũaĩ ataih hĩ mớng Kâu, Lai h anũn đũaĩ tui tơlơi đỏc đẳc, Lai h anũn jing hĩ ẵing mơnuih ẵu yom ôh?”

**6**Goñu ñu toña ôh: ‘Pơpă Yêhōwa woih? Anũn jing Pô hmâu ba ñing ta tobiã mông ǎar Êjip, Pô atăt ñing ta rabat găn todrôn har, Găn lôn ǎar rơngol bả hăng hlũng luh, Amăng anih lôn thu kro laiñ anũn amăng đơnũng to-u toloi djai Amăng anih ñu hmâu mơnuih găn ôh, Laiñ anũn ñu hmâu hloi pô khĩn dõ loi.’

**7**Kâu hmâu ba ñing gih mĩt laiñ amăng lôn ǎar hmâu mơnõng bởng huả rơbeh blai, Kiăng kơ ñing gih tũ mã boh troh laiñ anũn khul mơnõng mơnuả hiam klã amăng anũn. Samõ to ñing gih mĩt bời anũn, ñing gih hmâu ngả pơgrĩ hĩ laiñ lôn Kâu, Hmâu ngả bời kong ngăn Kâu jing hĩ mơnõng bởrơmũt khẻl.

**8**Ñing khua ngả yang ñu kiăng toña ôh: ‘Pơpă Yêhōwa lẻ?’ Ñing mơnuih pơtô pơhrãm toloi juăt ñu thâu krăn Kâu đởng tah. Ñing pô wai togu đĩ pơkodởng glaĩ hăng Kâu; Ñing pô laiñ lui hlâu goñu laiñ lui hlâu hăng anăn yang Baal, Đuả tui ñing rup trah ñu tũ yua ôh.”

**9**Yêhōwa laiñ: “Yua kơ anũn, Kâu klã toloi soh kơ ñing gih, Laiñ anũn klã toloi soh kơ abih anả točo ñing gih đởng mơn.

**10**Găn nao bẻ pơ plao ia rơsĩ Kitim laiñ anũn lảng, Pơkiaõ nao bẻ mơnuih pơ ñing Kêdar laiñ anũn hơduah sem ten en; Kiăng kơ lảng lảng hmâu laiñ akả toloi kar hăng anũn.

**11**Hmâu mớ djuai mơnuih pả pơplih yang ñing goñu?

— Wõt dah goñu ñu jing yang ôh — Samõ anả plei pla Kâu hmâu pơplih hĩ laiñ toloi ang yang goñu pô Kiăng kơ mã tũ rup trah ñu tũ yua ôh!

**12**O khul tal adai, hling hlang bẻ kơ toloi anai, Pơpữ pơgơi bẻ laiñ anũn hling hlang biã mã yoh.” Yêhōwa pơhiáp tui anũn.

**13**“Anả plei pla Kâu hmâu ngả laiñ dua toloi soh: Ñing goñu hmâu hơngah lui Kâu laiñ, Jing phũn ia hơdip; Goñu kloĩ mã hlũng pơkom ia kơ goñu pô, Laiñ anũn hlũng pơkom ia ỏđang hĩ, Ñu thâu pơkom ia ôh.

**14**Djở mớ Israel jing sa ỏh lũn bởdah jing sa ỏh ding kơna arăng tokeng goñu amăng sang khua ñing goñu? Tui anũn, hyữm ngả ñu jing hĩ mơnõng arăng sua mã?

**15**Ñing rơmông dũl tođãm ur greñ, Goñu ur pơkodởng glaĩ hăng ñu, Ngả bời lôn ñu jing hĩ rơngol; Khul plei ñu apui bởng hĩ, ñu hmâu mơnuih dõ ôh.

**16**Wõt hăng anả plei pla plei Nốp laiñ anũn plei Tahpanhes Ất kuah pol hĩ akỏ ih mơn.

**17**Ñu djở ôh hả ih pô yoh hmâu pơjing rai toloi anũn kơ ih pô Yua kơ ih hmâu hơngah lui laiñ Yêhōwa Oĩ Adai, Tođang Ñu hlắk ỏng atăt ih bời jolan?

18 Rã anai, hogët hmâo tɔlɔi tũ yua kɔ ih tɔdang ih trũn nao pɔ ɕar Êjip Kiăng kɔ mɔñum ia Sihô? Hogët ih hmâo tɔdang ih gãn nao pɔ ɕar Asiri Kiăng kɔ mɔñum ia krong O'phrat?

19 Tɔlɔi soh ih ɕi pɔkɔhmal ih, Tɔlɔi ih lui wir ɕi ðuah kɔ ih. Broi ih thâu lai h anũn ðuh rɔđah bẽ tɔlɔi sat ðai lai h anũn tɔlɔi rɔngot hɔning Tɔdang ih hɔngah lui Yêhôwa O'i Adai, Lai h anũn ðu hmâo pran jua hwĩ pɔpũ ôh kɔ Kâu." Khua Yang jing Yêhôwa kɔ ðing tɔhan pɔhiăp tui anũn.

20 "Mɔng sui lai h Kâu hmâo joh hĩ aɕ ih, Kotũng tɔi hĩ jal kã ih, Samɔ ih lai: 'Kâu ðu ɕi mã bruă kɔ lh dɔng ôh.' Sĩt biă mã, amăng abih khul bul ɕũ glong, Gah yũ kɔ rĩm pum kɔyâo hla lu, lh tɔkui trũn kar hăng sa ɕô đah kɔmɔi rih rãm.

21 Bɔ kɔ Kâu, Kâu hmâo pla lai h ih kar hăng sa phũn boh kɔđâu Kâu hmâo ruah mã lai h, mɔng djuai phũn boh kɔđâu hiam. Samɔ yua hogët ih pɔplih jing hĩ sat, Jing hĩ phũn boh kɔđâu glai?

22 Wɔt dah ih yua ia jrao pɔrɔgoh Lai h anũn lu ia ɕɔđu kiăng kɔ rao pɔrɔgoh hĩ ih pô, Bɔi anăp mɔta Kâu, gru tɔlɔi soh ih ăt dô ðuh rɔđah đong." Khua Yang Yêhôwa lai tui anũn.

23 "Hyũm ih khĩn lai: 'Kâu ðu hmâo tɔlɔi grĩ hɔđak ôh, Pɔpă kâu hmâo tui yang Baal?' Lăng bẽ kɔ jɔlan ih ðoi anih klũng; Broi ih thâu rɔđah bẽ tɔlɔi ih hmâo ngă lai h, lh kar hăng ase h samô dra hɔmăr hɔdaɕ, đuaĩ tã tăn.

24 Kar hăng ase h kle glai juăt hɔdip amăng tɔdrɔn har Hrip huñ tɔlɔi khăp tɔno ania, Hlɔi pô dui kɔng hĩ tɔlɔi ñu mɔhao kiăng? Kiăng tui hɔduah ñu ðu hmâo tɔlɔi hogët tɔnap ôh, Kɔnɔng kɔ truh blan ñu kiăng tɔno ania sĩt ɕi hɔduah ðuh ñu yɔh.

25 Anăm broi ih rɔbat tɔkai soh ôh, Anăm broi rɔkong đɔk ih mɔhao ôh! Samɔ ih lai: 'Đu tũ yua ôh! Kâu hmâo khăp lai h kɔ khul yang ðing mɔnuh tuai Lai h anũn kâu ɕi đuaĩ tui gɔñu.'

26 Hyũm ðing klẽ dɔp hmâo tɔlɔi mlâu hañ tɔdang arăng mã gɔñu, Ăt kar hăng anũn mɔn sang Israel, Wɔt hăng khul pɔtao, ðing khua gĩt gai, Đing khua ngă yang, ðing pô lai lui hlâu ɕi hmâo tɔlɔi mlâu hañ.

27 Gɔñu lai hăng sa ðẽ kɔyâo: 'lh jing ama kâu', Gɔñu lai hăng klô boh pɔtâo: 'lh hmâo tɔkeng rai kâu'. Yua kɔ gɔñu hmâo wir rɔng lai h, Gɔñu ðu kiăng wir glai ðũ mɔta gɔñu hăng Kâu ôh. Samɔ tɔdang hmâo tɔlɔi rãm ruă, gɔñu lai: 'Rɔkâu kɔ lh pɔklaih gɔmɔi tañ bẽ!'

28 Tui anũn bɔ kɔ ðing yang ðing gih pɔjing mã kɔ ðing gih pô, Pɔpă gɔñu lẽ? Tɔdah gɔñu dui pɔklaih ðing gih mɔng tɔlɔi rãm ruă, Broi gɔñu rai pɔklaih bẽ! Yua kɔ, ɔ Yuđa, ih hmâo hɔđom boh plei Ăt hɔđom anũn mɔn ih hmâo ðing yang!

29Hyŭm ih ăt dõ khĩn pơơjah hăng Kâu? Abih bang bing gih leng kơ pơkơdõng glaĩ hăng Kâu soh sel.” Yêhōwa lai tui anũn.

30“Kâu hmâu taih ană bã bing gih ãu hmâu tơơi tũ yua ôh, Gơũ ãu tũ tơơi phak pơkra ôh, Đao gưm bing gih hmâu pơđai lai bing pơ lai lui hlào Hrup hăng rơmông dũl mã hek bõng hĩ hlõ mơnõng.

31Ơ bing mơnuih amăng rơnũk anai! Pơmĩn bẽ kơ boh pơhiăp Yêhōwa: Djõ mữ hăng bing Israel, Kâu jing sa tơdrõn tač, Sa kwal lõn kơnăm mơmõt tit? Yua hơgết ană plei pla Kâu lai: ‘Pơpă gơmơi kiăng nao gơmơi nao yoh, Gơmơi ãu ĩ nao pơ lh dõng tah’?

32Hmâu mữ dra hmũm wơ bĩt hĩ gơnam pơhrõp ñu, Bõdah dra hơđũ wơ bĩt hĩ ao pơdõ ñu? Samõ ană plei pla Kâu hmâu wơ bĩt hĩ Kâu lai Lu hơi lai ãu thào yap ôh.

33Lh rơgơi biă mã pơkra jơlan Kiăng kơ hơduah sem bing ih khăp! Lh ăt pơtõ mõn khul jơlan anũn Bơi kơ abih bang bing đah kơmơi soh sat.

34Bơi jih ao ih Ắt ãu h mữn dra bing ãu rin ãu hmâu ôh tơơi soh, Wõt dah ih ãu ãu ôh gơũ ãu khuer pơnăng, Wõt dah abih tơơi jing kar hăng anũn,

35Lh ăt dõ lai: ‘Kâu ãu hmâu tơơi soh ôh, Tơơi hil Ñũ hmâu đũa lai h mững kâu!’ Anai nê, yua kơ ih lai: ‘Kâu ãu hmâu tơơi soh ôh.’ Anũn yoh Kâu ĩ phat kơđi kơ ih.

36Hyŭm ngă ih dưi pơplih hĩ jơlan ih pơ Tañ kar hăng anũn? Lh hmâu mlào hañ lai h mững bing Asiri hyŭm pã, Ắt kar hăng anũn mữn ih ĩ mlào hañ mững bing Êjip.

37Mững anih anũn, ih ĩ tơbiă Hăng tơngan krõp đĩ akõ, Yua kơ Yêhōwa hmâu mã lui hĩ lai bing mơnuih ih kơnang, Bing gơũ ãu ĩ ngă bơi kơ ih jing pơdrõng kơtang ôh.”

## Yirmeyah 3

### Tơơi Pơđư Ană Plei Pla Israel Kơmal tơơi soh

1Yêhōwa lai: “Tơdah sa cõ rơkơi klaih lui hĩ bơnai ñu, Đah kơmơi anai tơbiă đũa lai anũn nao dõ hĩ rơkơi pơkõn, Rơkơi so ñu dưi wõt glaĩ Hăng đah kơmơi anũn dõng mữ? Ñu djõ ôh hã lõn čar anũn hmâu jing hĩ lai h grĩ hơbak biă? Lh hmâu ngă pyu pơde hăng lu cõ mơnuih ih khăp, Ắt dõ kiăng wõt glaĩ hăng Kâu dõng hã?

2Angak bẽ mơta ih, lăng đĩ khul bul cữ! Hmâu mữ anih pơpă ih ãu đih h rõm ôh hăng pơ pơkõn? Lh hmâu dõ ber bơi akiăng jơlan kiăng kơ tơgvan pơ ih khăp, Kar hăng mơnuih Arap amăng tơdrõn tač. Lh hmâu ngă grĩ grañ čar anai Hăng khul tơơi rih rãm soh sat ih ngă.

<sup>3</sup>Yua kơ anũn yơh ia hojan hmâu kỡng glaĩ hĩ, la hojan tuố bọyan ất ẵu truh lơi; Wớtt dah tui anũn ih ất ẵu thâu mlâu ôh, Bỗ mọtah ih ất dỏ khẩng kớpl hrup hẩng đah kớmoi rih rẩm.

<sup>4</sup>ẵu djở ôh hẩ mớng sui ih hmâu iâu lai h Kâu: ‘O ama kâu, lh jing giẩng mah kâu ớ đớng mớng kâu dỏ ớ đai,

<sup>5</sup>Hyữm ngẩ lh djẩ piỏh tởlởi hil nanao mớ, Lai h anũn dỏ krañ h lõng lar?’ Anai nê, wớtt dah ih hmâu laĩ hrup hẩng anũn, lh ất dỏ ngẩ nanao tởlởi sat ih kiẩng ngẩ.”

### **Bing Israel ẵu Tớng Ten**

<sup>6</sup>Amẩng rớnũk pỏtao Jớsia wai lẩng, Yêhỏwa pỏhiẩp hẩng kâu: “lh hmâu ẵu h mớ tởlởi bing Israel ẵu tớng ten hmâu ngẩ lai h? Nũ hmâu đỉ abih khul ớ glong, mứt amẩng rĩm pum kỏyâu hla kỏpal lai h anũn ngẩ tởlởi rih rẩm ẵu anũn.

<sup>7</sup>Kâu pỏmĩn dah giớng kớ nũ ngẩ abih tởlởi anũn, nũ ới wớtt glaĩ hẩng Kâu đớng, samở nũ ẵu wớtt glaĩ ôh. Yuđa jing adỏi đah kớmoi nũ ẵu tớng ten hmâu ẵu lai h tởlởi anũn.

<sup>8</sup>Kâu ẵu lai h tở đang Israel ẵu tớng ten yua kớ tởlởi gao akỏ gớũu ngẩ, Kâu hớngah lui nũ lai h anũn bớri hĩ hrẩ pỏklaih lui rỏkới bonai kớ nũ, samở Yuđa adỏi đah kớmoi nũ ẵu tớng ten ẵu hwỉ đớ set amỏi, ất dỏ ngẩ tởlởi rih rẩm đớ.

<sup>9</sup>Yua kớ nũ lẩng tởlởi rih rẩm nũ ngẩ ẵu jing sat ôh, hnũn yơh nũ ngẩ tởlởi hỏ đak drak kớ nũ pỏ h rỏm hẩng ớar anai, nũ klể pyu hẩng boh pỏtỏu lai h anũn kỏyâu.

<sup>10</sup>Tởlởi hmâu truh lai h kar hẩng anũn samở Yuđa adỏi đah kớmoi ẵu tớng ten nũ ất dỏ hlañ đlor đớ, ẵu abih pran jua wớtt glaĩ hẩng Kâu ôh.” Yêhỏwa laĩ tui anũn.

<sup>11</sup>Yêhỏwa ất pỏhiẩp hẩng kâu tui anai: “Israel ẵu tớng ten samở nũ ất jing tởpẩ hloh kớ Yuđa ẵu tớng ten.

<sup>12</sup>Nao bẻ, anẩp nao gah kớ đư lai h anũn pỏ hai h hỏ đôm boh pỏhiẩp anai: ‘O Israel ẵu tớng ten, wớtt glaĩ bẻ! Yêhỏwa laĩ, Kâu ẵu ới lẩng bing gih hẩng bỗ mọtah hil ôh, Yua kớ Kâu bẩ hẩng tởlởi thâu pap; Kâu ẵu hil nanao h lõng lar ôh.’ Yêhỏwa laĩ tui anũn.

<sup>13</sup>Kớ nớng bớri ih tũ ư tởlởi soh ih: lh hmâu pỏ kớ đớng glaĩ lai h hẩng Yêhỏwa Oĩ Adai ih; lh hmâu kiaỏ tui lai h khul yang bing tuai gah yũ kớ rĩm kỏyâu hla kỏpal, Lai h anũn ẵu hmử ôh boh pỏhiẩp Kâu.” Yêhỏwa laĩ tui anũn.

<sup>14</sup>Yêhỏwa laĩ: “O anẩ bẩ ẵu tớng ten, wớtt glaĩ bẻ! Yua kớ Kâu jing khua kớ bing gih, Kâu ới ruah mẩ mớng bing gih amẩng rĩm plei sa ớ, rĩm kớ nũng đjuai dua ớ Lai h anũn ba nao pỏ plei Siôn.



15 Kâo çi broi kơ bing gih bing mơnuih kiaõ wai bômơak pran jua Kâo. Gơñu çi wai lăng atăt ba bing gih hăng tơlơi rơgơi lai h anũn tơlơi kơnhâu.”

16 Yêhơwa lai đơng: “Tơ bing gih lar đĩ lai h anũn jơngum lu amăng čar, hlăk anũn arăng Ɣu çi lai djở kơ hip kơnol pơgop Yêhơwa đơng tah! Arăng Ɣu çi đở pơmĩn nao, Ɣơdah hơdơr nao, Ɣu đở hơ-ưi Ɣơdah kiăng pờng sa boh hip pơkõn ôh.

17 Hlăk anũn arăng çi iâu plei Yêrusalem jing gre pơtao kơ Yêhơwa. Abih djuai mơnuih çi pơbũt glaĩ amăng plei Yêrusalem hăng anăn Yêhơwa, gơñu Ɣu çi khăng akõ hơdip tui pran jua sat gơñu pơ kiăng đơng tah.

18 Amăng khul hơi anũn, sang Yuđa çi pơgop hăng sang Israel, lai h anũn gơñu hrõm hơbĩt tơbiă mờng čar gah kơdu, wõt glaĩ pơ čar Kâo hmâu broi lai h kơ ơi adon bing gih ngă kong ngă.

19 Kâo hmâu lai lai h: ‘Ngă hyũm pă kiăng ba bing gih mũt hrõm hăng bing ană bả Kâo, Lai h anũn pha broi bing gih sa boh lõn čar hiam klă. Jing kong ngă yom hloh kơ abih bang tởng krah djuai mơnuih. Kâo hmâu lai lai h: Ih çi iâu Kâo jing “Ama kâo.” Lai h anũn Ɣu çi wir rờng hơngah lui Kâo ôh.

20 Samở ơ sang Israel, Kar hăng hyũm đah kơmơi Ɣu tởng ten hmâu hơngah lui lai h rơkơi ñu, Ất kar hăng anũn mơn bing gih Ɣu tởng ten hăng Kâo.” Yêhơwa lai tui anũn.

21 Arăng hmữ asăp ur krah mờng khul bul cũ, Anũn jing asăp ană đah rơkơi ană plei pla Israel đở hia hăng kơwuh rơkâu, Yua kơ gơñu hmâu rơbat lai h jơlan soh glaĩ, Gơñu hmâu wơr bĩt lai h Yêhơwa Oĩ Adai gơñu pơ.

22 “O ană bả Ɣu tởng ten wõt glaĩ bẻ! Kâo çi pơsuaih broi tơlơi Ɣu tởng ten bing gih.” Bing gih lai glaĩ: “Anai nê, bing gơmơi rai pơ Ih, Yua kơ Ih jing Yêhơwa Oĩ Adai bing gơmơi.

23 Tơlơi kơkuh pơpũ amăng khul bul cũ glong Lai h asăp pơrơng pơrơang amăng khul cũ sĩt yoh kơnờng tơlơi pleč Ɣlor đơč. Sĩt yoh, kơnờng amăng Yêhơwa Oĩ Adai kơ bing gơmơi đơč Hmâu tơlơi dưi pơklaih broi kơ Israel.

24 Mờng rơnũk bing gơmơi đở čơđai, Yang lăp kơ mlâu hañ hmâu bởng lun abih bruă ơi adon bing gơmơi, Khul triu, khul rơmo, Ană đah rơkơi, ană đah kơmơi gơñu.

25 Bing gơmơi lăp yoh đở amăng tơlơi mlâu hañ, Klũm hĩ bing gơmơi pơ hăng tơlơi arăng pơmlâu. Yua kơ abih bang bing gơmơi wõt hăng ơi adon bing gơmơi Leng kơ hmâu ngă soh lai h hăng Yêhơwa Oĩ Adai; Mờng rơnũk bing gơmơi đở čơđai hlõng truh pơ rả anai, Bing gơmơi Ɣu kiăng hmữ ôh asăp Yêhơwa Oĩ Adai bing gơmơi.”

## Yirmeyah 4

### Tơlơi lâu Pothur hăng Tơlơi Buah Pơgăn

- 1**Yêhōwa lai: “O Israel, todah ih wốt glaĩ, Todah ih wốt glaĩ hăng Kào, Todah ih mã lui hĩ khul bruã grĩ hořbak mōng anăp Kào, Laih anũn ƚu pơpũr pơgơi dōng ôh,
- 2**Todah hăng anăn ‘Yêhōwa Pô hơdip’ lh ƚuăn rōng hăng tơlơi tốpă sít, tốpă hiam lai anũn tốpă hơnōng, Tui anũn Yêhōwa ƚi tuh bơi tơlơi moyun hiam bơi kơ abih lōn ƚar Laih anũn dưi hmâu tơlơi guh kơang amăng Nũ.”
- 3**Yêhōwa lai hăng ƚing Yuđa lai anũn ană plei pla Yêrusalem tui anai: “Čoh bẽ hmua glai, Anăm sai ôh amăng pum dơi.
- 4**O ƚing Yuđa hăng ană plei pla dō amăng plei Yêrusalem, Bơi khăt klĩ ƚing gih pô bẽ yua kơ Yêhōwa, Khăt hĩ klĩ mōng pran jua ƚing gih! Todah ƚu khăt klĩ ôh, tơlơi Kào hil ƚi tợgũ hrup hăng apui, Čuh hĩ ƚing gih, ƚu hmâu hơi pô dưi prăh porthăm hĩ nũ ôh, Yua kơ tơlơi sat ƚing gih hmâu ngă lai.”
- 5**Pơthâu bơi bẽ amăng ƚar Yuđa lai anũn pơhaih bơi amăng plei Yêrusalem: “Ayũp bẽ tơki djợp ƚar. Ur kraih bẽ tui anai: ‘Bơ bẽ bơi ƚing ta pơƚũt glaĩ bẽ Laih anũn đũa kơdợp amăng plei kơjăp!’
- 6**Pơđĩ bẽ hla gru anăp nao pơ plei Siôn! Đũa kơdợp bẽ, anăm dōng glaĩ hĩ ôh! Yua kơ Kào ƚi ba rai sa tơlơi răm ruã mōng gah kơdư, Sa tơlơi pơrai prōng biă mã.
- 7**Rơmōng dũl tợbiă lai mōng kơmrōng, ƚing pơrai khul lōn ƚar đĩ nao lai, Hmâu đũa lai mōng anih nũ, Kiăng kơ ngă kơ dêh ƚar ƚing gih rơngol hĩ; Abih plei ƚing gih jing hĩ glai rơngol ƚu hmâu dōng tah sa ƚô mơnuih dō.
- 8**Yua kơ anũn yơh, sỡm bẽ mơnal kơpâu ƚơi dơi jan ih Čők hia ur krao, Yua kơ tơlơi hil Yêhōwa Aka đũa mōng ƚing ta ôh.”
- 9**Yêhōwa lai: “Amăng hơi anũn, khoa pơtao lai anũn khoa gĩt gai leng kơ tơdu ai; ƚing khoa ngă yang bral hơngal ƚing pô lai lui hlâu dō kơtuă.”
- 10**Kào lai glaĩ mọtam: “Aƚơih! O Khoa Yang Yêhōwa! Sít yơh lh hmâu pleč ƚlor lai ană plei pla anai hăng ană plei Yêrusalem. lh ƚuăn: ‘ƚing gih ƚi hmâu tơlơi rơnũk rơnua,’ samỡ lẽ đũa gưm hmâu dưm lai ƚơi tợkuai ƚing gơmơi!”
- 11**Hlăk anũn ƚi hmâu boh pơhiăp lai hăng ană plei pla anai hăng ană plei Yêrusalem tui anai: “Hmâu angĩn pơ-iă mōng khul bul ƚữ amăng tơdrōn tač ƚi thut ƚơi ană đah kơmơi ană plei pla Kào, ƚu djỡ ôh kiăng ring ƚơdah pơi pơdai,
- 12**samỡ hmâu angĩn kơtang biă mã thut nao tui hăng tơlơi Kào pơđar bơi kơ khul bruã anũn. Hlăk anũn Kào Pô yơh ƚi klă kơđĩ pơkơhmal gơnũ.”

13 Anai nê, ñu çi rai hrup hăng băt gônăm, Rodeh aseh ñu hrup hăng angin kruah, Aseh pơlah ñu prăi hloh kơ cĩm klang. Răm băm yoh kơ bing gơmơi yua kơ arăng pơrai lui bing gơmơi yoh!

14 O' Yêrusalem, pơrogoh tơlơi sat amăng pran jua bing gih bẻ, Kiăng kơ bing gih dưi klaih. Hơdôm sui đơng Bing gih ăt dỏ pioh khul tơlơi pơmĩn soh sat amăng pran jua bing gih?

15 Yua kơ hmâu asăp pơhaih pơthâu mۆng tring Đan, Laih anũn pơhaih pơthâu tơlơi răm ruă truh mۆng cữ Êphraim.

16 "Pơtă bơi bẻ kơ abih lۆn ăar! Pơthâu bơi bẻ kơ plei Yêrusalem tui anai: 'Bing tơhan wang dar rai mۆng anih ataih, Gơñu ur dreo pơkơđơng glaĩ hăng bing plei amăng ăar Yuđa.

17 Gơñu wang dar plei Yêrusalem kar hăng mơnuih wai hmua; Yua kơ plei anũn hmâu pơkơđơng glaĩ lai hăng Kâu." Yêhōwa pơhiăp tui anũn.

18 "Hơdră jơlan ih hăng bruă ngă ih Hmâu pơtruh abih tơlơi anũn kơ ih. Anũn jing boh tơlơi sat hnal tuă bơi kơ ih, sĩt ruă tơnap biă mã yoh! Ruă tơnap truh pơ hơtai pran ih."

19 Ađơih! Tơlơi ruă nuă kâu, tơlơi ruă nuă kâu. Tơlơi ruă phĩ amăng pran jua! Bơngăt jua kâu rۆng rang; Kâu Ɣu thâu dỏ roiăt ôh. O' bơngăt, kâu hmâu hmữ lai hăng asăp tơki Laih anũn asăp ur arăng kơsung blah!

20 Tơlơi răm ruă thim đĩ tơlơi răm ruă, Djۆp ăar jing hĩ rۆngol. Sang khăn kâu tở tơnỏ arăng pơrai lui hĩ, Bơnal păng tởi tẻl hĩ amăng mơnĩt mۆng đởđ.

21 Dỏ hơdôm sui đơng kâu dỏ lăng Ɣuh hla gru bing ayăt Laih anũn hmữ asăp tơki gơñu ayۆp?

22 "Sĩt yoh ană plei pla Kâu mlۆk mۆgu đơi, Gơñu Ɣu thâu krăn Kâu ôh. Anũn jing bing ană bả mlۆk mۆgu, Kơbăh tơlơi thâu hluh, Kơhnăk ngă tơlơi sat đai, Samở gơñu Ɣu thâu ngă tơlơi hiam ôh."

23 Kâu lăng boh lۆn tơnah, anai nê, ñu Ɣu hmâu rup hơbỏ ôh lai hăng anũn hōng hang; Kâu lăng khul tal adai, ñu Ɣu hmâu tơlơi bơngăă ôh.

24 Kâu lăng đĩ khul cữ, gơñu leng kơ pơpử pơgơi, Abih bang khul bul cữ glong leng kơ tởtử yۆng.

25 Kâu lăng jum dar, Ɣu Ɣuh sa cở mơnuih ôh, Abih bang khul cĩm brĩm leng kơ đũa dۆp hĩ lai h.

26 Kâu lăng, anai nê, lۆn hiam jing hĩ lai h tởdrۆn taă, Abih bang khul plei arăng hmâu pơrai hĩ lai h bơi anăp Yêhōwa, Bơi anăp tơlơi Ñu hil.

27 Yêhōwa lai: "Djۆp djang lۆn ăar çi jing hĩ rۆngol, Samở Kâu Ɣu pơrai hĩ tở đứt ôh.

28 Yua kơ anũn yơh, lỏn tởnah ỉ kơ-ũ kơ-uẫn, Adai rờngit ỉ kỏnẵm mỏmỏt hỉ; Yua kơ Kỏo hmỏo laỉ laih, hmỏo pỏkỏ laih, Kỏo ẵu ỉ pỏblich ỏh, kỏn lui hỉ lỏi.”

29 Tỏ hỏmữ đởnai tởhan đỉ aseh laih anũn tởhan pỏnah hraỏ, Abih bang plei leng kơ đũaỉ kỏđỏp; Hmỏo pỏ kỏđỏp amẵng pum kỏyỏo, hmỏo pỏ đỉ ẵoi hỏk boh pỏtỏo; Abih bang plei leng kơ jing rỏngol, ẵu hmỏo mỏnuih đỏ ỏh.

30 Bỏ kơ ih, ỏ pỏ rẵm rai hỉ laih, hỏgẻt ih ỉ ngả? Wỏt dah ih hmỏo buh ao mriah jủ, ỉt pỏhrỏp pỏ hẵng mah, Yua ia jủ ỉar ẵỏ mỏta ih bởi kơ pỏrỏng, Pỏhrỏp ih pỏ bởi kơ hiam, ỏt kỏn tủ yua hỏgẻt lỏi. ẵing mỏnuih ih kỏp ỏt mủc mỏc kơ ih mỏn, Gỏnủ hỏduah jỏlan kiẵng pỏdjai hỉ ih.

31 Yua kơ kỏo hmỏu asỏp ur krao kar hẵng asỏp đah kỏmỏi ur ỉ tỏkeng, Asỏp ur greỉ hrup hẵng asỏp đah kỏmỏi tỏkeng anỏ tal blủng. Anũn jing asỏp anỏ dra Siỏn kỏhỏih pran yua kơ gleh Laih anũn yỏr tỏngan ỉỏk hia: “Rẵm ẵm yỏh kơ kỏo! Kỏo djai huỏt hỉ ẵoi anỏp ẵing mỏnuih pỏdjai mỏnuih!”

## Yirmeyah 5

### Tỏlỏi Soh Plei Yẻrusalem

1 “Nao bẻ hyu djỏp djang khul jỏlan pỏrỏng plei Yẻrusalem, Kỏsem ep laih anũn hỏdỏr pỏih! Bởi hỏduah sem bẻ ẵoi khul wỏl pỏrỏng, Tỏdah ih đui hỏduah ẵuh sa ỉỏ mỏnuih Ngả tỏlỏi tỏpỏ, hỏduah tỏlỏi sỉt, Tui anũn Kỏo ỉ pap bởi abih bang plei Yẻrusalem.

2 Wỏt dah gỏnủ laỉ: ‘Sỉt kar hẵng Yẻhỏwa Pỏ hỏdíp!’ Gỏnủ ỏt ẵuỏn rỏng ẵlor đỏc!”

3 Ỏ Yẻhỏwa, mỏta lh ẵu lẵng trủn tỏlỏi sỉt ỏh hỏ? lh taih gỏnủ, Samỏ gỏnủ ẵu thỏ ruỏ rỏngot ỏh, lh pỏrai lui ẵing gỏnủ, Samỏ gỏnủ ẵu mỏ tủ tỏlỏi pỏkra ỏh. Gỏnủ ngả bởi ẵỏ mỏta gỏnủ kỏhẵng hloh kơ boh pỏtỏo, Gỏnủ ẵu kiẵng wỏt glaỉ ỏh.

4 Bỏ kơ Kỏo, Kỏo laỉ: “Anai kỏnỏng jing ẵing mỏnuih ẵu rin, mlủk mỏgu đỏc, Yua kơ gỏnủ ẵu thỏ ỏh jỏlan Yẻhỏwa, Tỏlỏi juỏt Ỏi Adai gỏnủ.

5 Kỏo ỉ nao bủp ẵing mỏnuih hmỏo tỏlỏi đui kỏtang Laih anũn laỉ hẵng gỏnủ, Yua kơ gỏnủ thỏ klỏ rỏđah jỏlan Yẻhỏwa, tỏlỏi juỏt Ỏi Adai gỏnủ.” Samỏ gỏnủ pỏ yỏh hmỏo hrỏm hỏbỉt joh hỉ ỏc, Kỏtủng hỉ hrẻ!

6 yua kơ anũn yỏh, rỏmỏng đủl amẵng glai ỉ pỏdjai hỉ gỏnủ, Asỏo tan amẵng tỏdrỏn tỏc ngả rẵm kơ gỏnủ. Rỏmỏng breỉ ỉ đỏ kỏp gah rỏngiao kơ plei gỏnủ, Hỏi pỏ tỏbiỏ mỏng plei rỏmỏng ỉ hek ẵỏng hỉ! Yua kơ tỏlỏi soh gỏnủ lu đoi, Tỏlỏi gỏnủ ẵu tỏng ten ẵu thỏo yap ỏh.

7 “Hyủm Kỏo đui pap bởi ih lẻ? ẵing anỏ đah rỏkỏi ih hmỏo hỏngah lui hỉ Kỏo laih, Gỏnủ ẵuỏn rỏng laih hẵng anỏn ẵing yang ẵu djỏ jing yang ỏh. Kỏo

hmâo čem rong goñu trovi lai, Samõ goñu ăt dô ngã soh klě pyu, Poñt amăng sang đah kơmơi rih răm.

**8**Goñu hrup hăng aseh rong rơmõng mơhao kiăng tơno ania. Rĩm cõ đuaĩ tui huĩ bơnai mơnuih reng gah ñu.

**9**Kâo ãu cĩ pơkơhmal goñu kơ khul tơlơi soh anũn ôh hă? Sa đjuaĩ mơnuih kar hăng anũn Hyũm Kâo ãu rũ nua ôh hă?” Yêhõwa lai tui anũn.

**10**“Đĩ bẻ amăng khul kơnong boh kơđâu lai anũn pơrai hĩ, Samõ anăm pơrai abih hĩ ôh; Khăt lui bẻ khul than ñu, Yua kơ goñu ãu lờm kơ Yêhõwa ôh.

**11**Yua kơ abih bang sang Israel lai anũn sang Yuđa Ñu tởng ten hăng Kâo ôh.” Yêhõwa lai tui anũn.

**12**Goñu hmâo hơngah lui lai Yêhõwa, Lai anũn lai: “Ñu ãu dưi ngã hơgết ôh! Ñu hmâo tơlơi răm ruă cĩ truh kơ ãing ta ôh, Ắt kỏn hmâo lời đao gưm, tơlơi ử rơpa.

**13**Đing pơ lai lui hlâu kơnởng jing hrup hăng angĩn đơc, Boh pơhiăp Khua Yang ãu dô amăng goñu ôh; Tơlơi hơgết goñu lai cĩ truh kơ goñu pơ đơc.”

**14**Yua kơ anũn, Yêhõwa Oĩ Adai kơ ãing tơhan lai: “Yua kơ ãing gih hmâo lai lai khul boh pơhiăp anũn, Anai nê, Kâo cĩ ngã bơi boh pơhiăp Kâo kar hăng apui bơi amăng bah ãing gih, Ană plei pla anai cĩ hrup hăng đjuh, lai anũn apui anũn cĩ cũh hĩ goñu.”

**15**Yêhõwa lai: “O sang Israel, Kâo cĩ ba sa đjuaĩ mơnuih mởng čar ataih rai pơkơdởng glaĩ hăng ih. Anũn jing sa đjuaĩ mơnuih kơjăp kơtang, Sa đjuaĩ mơnuih so đưm, Sa đjuaĩ mơnuih ih ãu thâu ôh boh pơhiăp goñu pơhiăp, Kỏn thâu hluh lời hơgết tơlơi goñu lai.

**16**Jõ pơh ãrõm goñu kar hăng pơsat pỏk lai; Abih bang ãing goñu leng kơ jing ãing tơhan kơtang sat ãai.

**17**Goñu cĩ ãởng abih pơdai ih lai anũn khul mơnởng ãởng huă ih, Goñu ãởng hĩ ană đah rơkơi, ană đah kơmơi ih; Goñu ãởng abih khul triu, khul rơmo ih, Goñu ãởng boh kơđâu lai anũn boh hra ih. Goñu yua đao gưm pơrai hĩ khul bơnử plei kơjăp ih, Jing plei ih hơ-ĩn kơnang nanao!”

**18**Yêhõwa lai: “Wởt dah tui anũn, amăng khul hơi anũn, Kâo ãu cĩ pơrai hĩ abih ãing gih ôh.

**19**Tơdang ãing ană plei pla tởña: ‘Yua hơgết Yêhõwa Oĩ Adai ãing ta pũng kơ tuh khul tơlơi anai kơ ãing ta?’ Bơi ih lai kơ goñu tui anai: ‘Kar hăng hyũm ãing gih hmâo hơngah lui Kâo lai anũn mã bruă kơ ãing yang tuai amăng čar ãing gih pơ, ăt kar hăng anũn mỏn ãing gih cĩ mã bruă kơ ãing tuai amăng čar ãu đjở lờm kơ ãing gih ôh.’

**20**Pơhah bẻ tơlơi anai kơ sang Yakỏp; Pơthâu ñu amăng čar Yuđa:

21 Hmữ bẻ, ơ ană plei pla mlūk mōgu ƚu thāo hluh, Hmāo mōta samǒ ƚu thāo ƚuh, Hmāo tōngia samǒ ƚu thāo hmữ.”

22 Yêhōwa lai: “Bing gih ƚu hwĩ pōpũ kơ Kāo ƚu tōtũ yǒng ƚoi anăp Kāo ôh hă? Kāo jing Pô hmāo yua lai h ƚuah ngă guai ia rōsĩ, Sa guai dǒ nanao ia rōsĩ ƚu dưi gao hĩ ôh. Wǒt dah ia rōsĩ poh yă ăt ƚu dưi hĩ ôh; Wǒt dah ia rōsĩ hmāo ur greñ ăt kǒn dưi blai hĩ lơi.

23 Samǒ pran jua ană plei pla anai kōpĩl lai h anũn tōgũ pōkōdǒng Gōñu wir đuaĩ mǒng jǒlan lai h anũn robot hǒjan gōñu pō.

24 Gōñu ƚu lai ôh amăng pran jua gōñu pō: ‘Broi ƚing ta hwĩ pōpũ bẻ kơ Yêhōwa Oĩ Adai Jing Pô broi lai h ia hǒjan djǒ boyan, Ia hǒjan akǒ boyan lai h anũn ia hǒjan tuč boyan, Lai h anũn ploh broi kơ ƚing ta Lu hroi kǒm pōkōčah lai h broi kơ boyan yuă hōpuă.’

25 Tǒlǒi sat ƚai bing gih hmāo čǒgă hĩ lai h khul tǒlǒi anai, Tǒlǒi soh bing gih ngă broi bing gih ƚu dưi tũ mã ôh tǒlǒi mǒyun hiam.

26 Yua kơ tǒng krah ană plei pla Kāo hmāo bing sat ƚai; Gōñu dǒ krăp kar hăng mǒnuh ƚǒč čĩm, ƚǒč čǒđong mã mǒnuh.

27 Sang gōñu bả blai tǒlǒi hlañ ƚlor, Hrup hăng pong bả čĩm; Yua kơ anũn gōñu jing hĩ pǒdrǒng sah lai h anũn hmāo tǒlǒi dưi kǒtang,

28 Gōñu plên rǒmǒng prǒng hiam. Tǒlǒi sat ƚai bing gōñu ƚu hmāo guai ôh; Gōñu phat kǒđĩ ƚu tǒpă ôh kiăng kơ bing tǒhrit dưi hmāo hĩ tǒlǒi tũ yua, Kǒn pǒgang broi tǒlǒi djǒ găl kơ bing ƚun rin lơi.”

29 Yêhōwa lai: “Kāo ƚu čĩ pōkōhmal gōñu kơ khul tǒlǒi soh anũn ôh hă? Sa djuai mǒnuh kar hăng anũn Hyũm Kāo ƚu rũ nua ôh hă?”

30 Amăng čar anai hmāo lai h Sa tǒlǒi tōtũ yǒng lai h anũn tǒlǒi hwĩ bral.

31 Bing pō lai lui hlāo pōhiăp lai lui hlāo ƚlor, Lai h anũn bing khua ngă yang wai lăng tui hăng tǒlǒi gĩt gai mǒng bing pō lai lui hlāo anũn, Wǒt dah tui anũn, ană plei pla Kāo pũng kơ khăp hơ! Samǒ tǒl hnal tuč, hǒgět bing gih čĩ ngă?”

## Yirmeyah 6

### Arăng Či Wang Dar Plei Yêrusalem

1 “Ơ bing ană bả Benjamin, Đuaĩ kǒđǒp bẻ mǒng plei Yêrusalem kiăng kơ dưi hmāo tǒlǒi rǒnũk rǒnua! Ayũp bẻ tǒki ƚoi Têkôa, Pǒđĩ hla gru pōkōnăl amăng plei Bet Hakêrem, Yua kơ tǒlǒi răm ruă hăng tǒlǒi pǒrăm pǒrai prǒng biă mã, Hlăk rai mǒng gah kǒdu.

2 Kāo čĩ pǒrai abih ană dra Siôn Hiam rǒ, lăp kơ khăp hǒeng.



<sup>3</sup> Ñing mơnuih wai triu či nao pơ anũn hrõm hõbít hãng khul triu gõñu, Ngã sang khãn jum dar plei, Rĩm cõ gõñu klaih khul triu gõñu ðõng rõk ðoi anih lõn gõñu põ.”

<sup>4</sup> “Prãp romet bẽ kơ tởlời pơblah kiãng pơkõdõng glaĩ hãng plei; Bơ bẽ, ðing ta či kõsung blah hlãk yang hroi dõng! Samõ rãm ðãm yõh kơ ðing ta, hroi klam laih, Tơ-u hroi klam hmão rõbuh glong laih!

<sup>5</sup> Bơ bẽ, ðing ta kõsung nao bẽ amãng mlam, Pơrai lui hĩ khul sang potao ñu!”

<sup>6</sup> Yua kơ Yêhõwa kơ ðing tởhan laĩ: “Drom bẽ koyão Laih anũn bõr ðĩ bẽ bõnữ kiãng kơ wang dar plei Yêrusalem! Anai jing plei prõng khõm či tũ tởlời pơkõhmal; Yua kơ tởng krah ñu bã blai tởlời kotữ juã.

<sup>7</sup> Kar hãng ia dõmun djã pìoh ia rõõ amãng ñu hyũm pã, Ất kar hãng anũn mõn plei prõng anai djã pìoh tởlời sat gõñu põ. Djõp djang plei kõnõng hmữ tởlời ngã sat ðai laih anũn tởlời pơrãm rai ðõc; ðoi anãp Kão kõnõng ðuh tởlời duãm ruã hãng tởlời ruã rõka ðõc.

<sup>8</sup> O Yêrusalem, hmữ bẽ tởlời potã potãn, Tõdah ih ðu hmữ õh, Kão či hongah lui hĩ ih, Ngã bõri ih jing hĩ rongol, Čar ih ðu hmão mơnuih ðõ õh.”

<sup>9</sup> Yêhõwa kơ ðing tởhan laĩ: “Gõñu či duñ hĩ abih anã plei pla Israel ðõ tởsot glaĩ Hrup hãng arãng duñ boh kõbãu. Yõr tõngan pẽ sa wõt dõng bẽ, Hrup hãng põ pẽ boh kõbãu duñ mã boh ðõ glaĩ amãng than ñu.”

<sup>10</sup> Kão či põhiãp hãng hloi laih anũn ðuah põgãn kơ hloi, Kiãng kơ ñu či hmữ Kão? Anai nẽ, tõngia gõñu akã khãt klĩ õh, Anũn yõh gõñu ðu thão hmữ õh. Anai nẽ, gõñu ðu põyom õh boh põhiãp Yêhõwa, ðu khãp ðõsõt õh.

<sup>11</sup> Yua kơ anũn, pran jua kão bã hãng tởlời Yêhõwa hil, Kão ðu thão ðõ rõiãt õh. “Tuh bẽ tởlời hil anũn ðoi čõđai anõt pơ jõlan glung, ðoi ðing hlãk ai hlãk ðõ põbũt glaĩ; Bonai wõt hãng rõkõri, ðing tha rõma hãng mơnuih lu thũn arãng či mã hĩ.

<sup>12</sup> Pưk sang, ðang hmua hrõm hõbít hãng anã bõnai ðing gõñu Či ba nao pơ tõngan ðing pơkõn; Yua kơ Kão či yõr tõngan Pơkõdõng glaĩ hãng anã plei pla ðõ amãng čar anai,” Yêhõwa laĩ tui anũn.

<sup>13</sup> “Yua kơ mõng mơnuih anõt hloh truh kơ mơnuih prõng hloh, Abih bang gõñu leng kơ hup ham kơ gõnam ðu tốpã; Mõng ðing põ laĩ lui hlão truh kơ ðing khua ngã yang, Gõñu leng kơ hõdip pleč ðlor.

<sup>14</sup> ðing gõñu põjrao tởlời rõka anã plei pla Kão hãng tởlời põgia ðõc Laih anũn laĩ: ‘Rõnũk rõnua! Rõnũk rõnua!’ Samõ ðu hmão tởlời rõnũk rõnua õh.

<sup>15</sup> Gõñu ngã tởlời grĩ hõbãk, lãp kơ tởlời mlão hañ biã mã, Samõ gõñu ðu thão mlão hañ õh, Ất kõn thão mriah ðõ mõta yua kơ mlão hañ loi. Yua kơ



anŭn, gơñu ći tởhnač rởbuh tởng krah ẵng mớnuih tởhnač rởbuh; Truh hơoi Kâu pỏkỏhmal, gơñu ći tởglủh hỉ,” Yêhỏwa laỉ tui anŭn.

**16**Yêhỏwa laỉ: “Dỏ dởng bẻ ẵoi khul akiẵng jỏlan laih anŭn lẵng bẻ, Tởña hỏduah khul jỏlan đừm adih, Lẵng lẵng pả jing jỏlan sỉt, glong tởpả laih anŭn rỏbat nao bẻ ẵoi jỏlan anŭn, Hỏduah bẻ anih pỏdỏi kỏ bẻngăt ẵng gih. Samỏ gơñu laỉ glaỉ: ‘ẵng gỏmỏi ẵu kiẵng nao ôh jỏlan anŭn.’

**17**Kâu hmâu đừm laih mớnuih gak wai ẵng gih; ‘Pỏđing tởngia hmử bẻ asấp tởkỉ!’ Samỏ gơñu laỉ: ‘ẵng gỏmỏi ẵu hmử ôh!’

**18**Yua kỏ anŭn, ỏ ẵng lỏn ẵar, hmử bẻ; O abih bang anả plei pla, bẻoi thỏo bẻ tỏlỏi hỏgết ći truh kỏ ẵng gơñu.

**19**Hmử bẻ ỏ lỏn tởnah! Kâu ći ba tỏlỏi rẵm ruả truh kỏ anả plei pla anai, Jing boh than mỏng khul bẻneč sat ẵng gơñu, Yua kỏ gơñu ẵu pỏđing tởngia kỏ tỏlỏi Kâu pỏhiấp ôh, Laih anŭn hỏngah hỉ tỏlỏi juất Kâu.

**20**Kâu ẵu kiẵng ôh ia ẵâu hiam mỏng ẵar Sêba, Bỏdah mỏnởng ẵâu hiam mỏng ẵar ataih. Tỏlỏi ngả yang ẵuh ẵng gih pỏyỏr ẵu ngả bỏmỏak pran jua Kâu ôh, Khul mỏnởng ngả yang ẵng gih ăt kỏn ngả kỏ Kâu mỏak lỏi.”

**21**Yua kỏ anŭn, Yêhỏwa laỉ: “Anai nê, Kâu ći đừm mỏnởng ẵogẵn ẵoi anấp anả plei pla anai Ngả bẻoi kỏ gơñu tởhnač rỏbuh; Wỏt kỏ amỉ ama laih anŭn anả bả, ẵng reng gah laih anŭn gỏyut gỏyỏo gơñu leng kỏ djai rỏngiả hỉ.”

**22**Yêhỏwa laỉ: “Anai nê, sa djuai mớnuih rai mỏng gah kỏdu; Sa boh dẻh ẵar kỏjấp kỏtang tỏgủ đỉ mỏng rỏnuč lỏn tởnah.

**23**Gơñu djả kỏjấp hraỏ hẵng tỏbắk, Gơñu hỏtai biả mã, ẵu thỏo pap drap ôh. Đỏnai gơñu tỏkač hrup hẵng ia rỏsỉ ur greñ; Gơñu đỉ aseh, Abih bang gơñu hrup hẵng ha sa đỏč, Gơñu pỏp pre kỏsung pỏblah ih, ỏ anả dra Siôn!”

**24**Hmử hing tỏlỏi anŭn, Tỏkai tởngan ẵng gỏmỏi tỏdu rỏmuẵn hỉ, Tỏlỏi hwỉ bral ẵỏ hret ẵng gỏmỏi, Ngả bẻoi ẵng gỏmỏi ruả rỏhet kar hẵng đah kỏmỏi ruả tỏkeng.

**25**Anẵm tỏbiả nao pỏ hmua pỏdai ôh, Kỏn anẵm rỏbat lỏi ẵoi jỏlan, Yua kỏ ẵng ayất djả đỏo gỏm, Hmâu tỏlỏi hyút hwỉ pỏ djỏp djang anih.

**26**O anả dra kỏ ẵng anả plei pla Kâu, pỏn bẻ mỏnal kỏpâu ẵoi ih, Laih anŭn tỏglung amẵng tỏpur. ẵỏk hia bẻ kar hẵng rỏngiả laih anả đah rỏkỏi kỏnởng sa ẵỏ, ẵỏk hia bẻ hẵng tỏlỏi rỏngot biả mã; Yua kỏ ẵng pỏrai Bỉp blấp ći truh kỏ ẵng ta.

**27**“Kâu hmâu đừm laih ih jing mớnuih pỏlỏng lẵng laih anŭn mỏnử kỏđỏng tởng krah anả plei pla Kâu, Kiẵng kỏ ih thỏo laih anŭn pỏlỏng lẵng jỏlan ẵng gơñu.

<sup>28</sup>Abih bang bing goñu leng kơ kơpĩl khǎng akǎ, Hyu pơchēh pơ djōp anih. Goñu khǎng hrup hǎng kong laiñ anũn pơsơi, Goñu kơnǎng thāo ngǎ pơrai đōc.

<sup>29</sup>Đing angĩn thut kơtang, Mrak lēk hĩ amǎng apui; Samǎ chuh nao chuh rai ăt bu tũ yua ôh, Yua kơ bing sat bāi arǎng aka mã lui hĩ ôh.

<sup>30</sup>Arǎng cĩ iâu goñu jing ‘prǎk djah.’ Yua kơ Yēhōwa hmāo lui hĩ goñu laiñ.”

## **Yirmeyah 7**

### **Tơlơi Bing Anǎ Plei Pla Israel Kơkuk Pơpũ Bu Djǎ**

<sup>1</sup>Anai jing boh pơhiǎp Yēhōwa pơhiǎp hǎng Yērēmi:

<sup>2</sup>“Dǎ đǎng bē bōi bah amǎng sang Yēhōwa laiñ anũn pơhaiñ boh pơhiǎp anai: ‘Abih bang bing gih jing bing mơnuih Yuđā rơbat gǎn khul bah amǎng anai kiǎng kơ mūt kơkuk pơpũ kơ Yēhōwa, hmữ bē boh pơhiǎp Yēhōwa.

<sup>3</sup>Yēhōwa kơ bing tơhan, Oĩ Adai kơ bing Israel, laiñ tui anai: Pơkra glaĩ bē jơlan laiñ anũn bruǎ ngǎ bing gih tui anũn Kāo cĩ bơi bing gih dǎ glaĩ pơ anih anai.

<sup>4</sup>Anǎm bing gih kơnang ôh kơ khul boh pơhiǎp pleč b̄lor anai: “Anai yơh jing sang kơkuk pơpũ kơ Yēhōwa, sang kơkuk pơpũ kơ Yēhōwa, sang kơkuk pơpũ kơ Yēhōwa!”

<sup>5</sup>Yua kơ tơdah bing gih pơbliñ hĩ jơlan bing gih laiñ anũn bruǎ ngǎ bing gih hǎng tơlơi sīt biǎ mã, tơdah bing gih dǎ đǎng bǎng huǎ hǎng tơdruǎ bing gih hǎng tơlơi tơpǎ sīt,

<sup>6</sup>Tơdah bing gih bu kơtữ juǎ ôh bing tuai, bing tơhrit tơhroai, bing djai rơkoi, laiñ anũn bu ngǎ tuh drah ôh kơ pơ bu soh bōi anih anai, ăt kǎn đũa tui lơi bing yang pơkǎn kiǎng kơ tũ mã tơlơi rǎm ruǎ kơ bing gih pơ,

<sup>7</sup>Tui anũn Kāo cĩ bơi kơ bing gih dǎ glaĩ bōi anih anai, amǎng čar Kāo hmāo pha bơi kơ oĩ adon bing gih mǎng đưm đǎ truh kơ hlǎng lar.

<sup>8</sup>Samǎ bing gih pũng kơnang kơ khul boh pơhiǎp pleč b̄lor bu tũ yua ôh.

<sup>9</sup>Djǎ mǎ bing gih klē dǎp, pơdjai mơnuih, klē pyu, bũn rǎng b̄lor, pơyơ mơnǎng b̄au hiam kơ yang Baal, đũa tui bing yang pơkǎn, jing bing yang kơ bing gih bu thāo krǎn anũn?

<sup>10</sup>Samǎ bing gih mūt amǎng sang anai, jing anih arǎng iâu hǎng anǎn Kāo, dǎ đǎng bōi anǎp Kāo laiñ anũn laiñ: “Bing gơmơi hmāo tơlơi pơklaiñ laiñ yơh.” Bing gih ngǎ kar hǎng anũn kiǎng kơ dǎ ngǎ đǎng abih tơlơi bơrơmūt khēl anũn.

11 Tui anŭn, djờ mớ bing gih lăng sang anai, anih arăng iâu hăng anăn Kâu jing anih kơ bing klẻ dỏp hă? Anai nê, Kâu Pô yoh, Kâu ãuh abih bang lai.h.' Yêhôwa lai tui anŭn.

12 'Tui anŭn, bing gih nao bẻ pơ anih Kâu amăng plei Silô, jing anih Kâu dưm anăn Kâu mớng blŭng hlâu lai.h anŭn lăng hợgết Kâu hmâu ngă lai.h kơ ãu yua kơ tởlời soh sat ană plei pla Kâu jing Israel.'

13 Yêhôwa lai: 'Ră anai, yua kơ bing gih hmâu ngă lai.h hợdôm tởlời anŭn, Kâu hmâu pơhiăp lai.h hăng bing gih nanao samở bing gih ãu hmữ ôh; Kâu hmâu iâu lai.h bing gih samở bing gih ãu lai glăi ôh.

14 Anŭn yoh, tởlời hợgết Kâu hmâu ngă lai.h kơ plei Silô, Kâu ăt ći ngă mớ n kơ sang anai, jing sang arăng iâu hăng anăn Kâu, sang bing gih hơ-ĩn kơ nang lai.h anŭn ngă anih Kâu hmâu bơi lai.h kơ bing gih hrôm hợbít hăng bing ơi adon bing gih.

15 Kâu ći puh pơđuăi bing gih mớng anăp Kâu, hrup hăng Kâu hmâu puh pơđuăi lai.h ayông adơi bing gih, jing abih bang kơ nŭng djuai Êphraim.'

16 Bơ kơ ih, Yêrêmi, ih anăm iâu lai bơi ôh kơ ană plei pla anai, anăm rơkáo kơwưh, iâu lai bơi yua kơ gơñu ôh, ăt kôn anăm pơđư hăng Kâu lời, yua kơ Kâu ãu ći hmữ ih ôh.

17 Ih ãu ãuh ôh hă tởlời gơñu ngă amăng khul plei amăng ẵr Yuđa lai.h anŭn bơi khul jơlan glung amăng plei Yêrusalem?

18 Ană bả duñ djuh, bing ama tuố apui, bing amĩ lŭk tởpŭng kiăng ngă ãaĩ pơyơr đĩ kơ pơtao đah kơmơi amăng adai, gơñu ăt ngă dờng mớ n tởlời ngă yang tuh ia tởpai kơ bing yang pơkôn, kiăng kơ pơcôih Kâu."

19 Yêhôwa lai: "Djờ mớ gơñu pơcôih kiăng kơ Kâu hil? ãu djờ ôh hă gơñu pơjing mã tởlời rằm kơ gơñu pô, tũ mã hĩ tởlời mlâu dẻ?"

20 Yua kơ anŭn, Khua Yang Yêhôwa lai: "Anai nê, tởlời hil Kâu, tởlời đet Kâu ći tuh trŭn bơi anih anai, lẻ bơi ană mớnuh lai.h anŭn hlô mớ nớng, lẻ bơi kơyâo pơtâo pơ hmua lai.h anŭn bơi boh troh mớng lỏn; tởlời hil anŭn ći bởng kơtang biă mã, ãu dưi pơthăm hĩ ãu ôh."

21 Yêhôwa kơ bing tởhan, Ơi Adai kơ bing Israel lai: "Thim bẻ tởlời ngă yang ẵh amăng khul mớ nớng ngă yang bing gih lai.h anŭn bởng bẻ anăm mớ nớng ngă yang!

22 Yua kơ amăng hơi Kâu ba ơi adon bing gih tởbiă mớng ẵr Êjip, Kâu akă pơhiăp ãôdah pơtă hợgết ôh kơ gơñu kơ tởlời ngă yang ẵh lai.h anŭn khul mớ nớng ngă yang.

23 Samở anai jing tởlời pơtă pơtăn mớng Kâu hmâu pơtă lai.h kơ gơñu: 'Hmữ bẻ asăp Kâu tui anŭn Kâu ći jing Ơi Adai bing gih lai.h anŭn bing gih ći jing

ană plei pla Kâo. Rôbat tui bê abih jolan Kâo potô, kiăng kơ bing gih dưi hmâu tơlơi møyun hiam.'

**24** Samở gơñu Ɣu hmữ ôh, Ɣu pơđing tơngia ôh, gơñu ất dỏ rôbat tui tơlơi pơmĩn gơñu pô, tui hăng pran jua sat Ɣai lai h anũn tơlơi khăng akỏ gơñu pô; gơñu kơđũn glaĩ Ɣu kơtũn nao pơ anăp.

**25** Mỡng hơi ơi adon bing gih tobiă mỡng Ɣar Êjip hlổng truh kơ rả anai, rĩm hơi, nanao Kâo hmâu pơkiaỏ nao abih bang bing ding kơna Kâo, jing bing pô lai lui hlâu, nao pơ bing gơñu.

**26** Samở gơñu Ɣu hmữ Kâo ôh, Ɣu kiăng pơđing tơngia amỡi, kơđai glaĩ gơñu khăng akỏ, khăng pran jua ngả tơlơi soh sat hloh kơ bing ơi adon gơñu pô."

**27** "Tui anũn, ih Ɣi lai hăng gơñu abih boh pơhiăp anai, samở gơñu Ɣu Ɣi hmữ ih ôh. Ih Ɣi iâu gơñu, samở gơñu Ɣu lai glaĩ ôh.

**28** Bơi ih lai hăng gơñu: 'Anai jing djuai mơnuih Ɣu tui gưt asăp Yêhôwa Ơi Adai gơñu pô, Ɣu tũ ôh tơlơi pơkra. Tơlơi sĩt hmâu rảm rai lai h, hmâu rongiă hĩ lai h mỡng tơbong bing gơñu.

**29** Yuă hĩ bê Ɣuk lai h anũn glổm lui; Ur Ɣỏk hia bê amăng khul bul Ɣữ; Yua kơ Yêhôwa hmâu hơngah lui hĩ lai h hăng pơkah lui lai h rơnũk anai, Jing rơnũk mơnuih pơđi h kiăng kơ Nũ hil."

### **Klũng Arăng Podjai Mơnuih**

**30** Yêhôwa lai: "Ană tở Ɣo Yuđa hmâu ngả lai h tơlơi sat Ɣai Ɣoi anăp mota Kâo. Gơñu dưm khul mơnỡng bởmữt khêl amăng sang jing sang arăng iâu hăng anăn Kâo mọtam, kiăng ngả bơi ñũ jing hĩ hơđak drak.

**31** Gơñu hmâu pơjing lai h khul anih glong Tôphet amăng klũng Hinôm, kiăng kơ Ɣuh hĩ ană đah rỏkơi ană đah kơmỡi gơñu pô amăng apui; anũn jing tơlơi Kâo Ɣu potă ôh ất kỏn pơmĩn nao lơi."

**32** Yêhôwa lai: "Yua kơ anũn yơh, amăng khul hơi Ɣi truh, arăng Ɣu Ɣi iâu đờng tah Tôphet Ɣôdah klũng Hinôm, samở arăng iâu ñũ 'klũng pơđjai mơnuih,' Yua kơ arăng Ɣi dơr amăng Tôphet, tơl Ɣu hmâu anih dơr đờng ôh.

**33** Dơi jan bing djai ană plei pla anai Ɣi jing mơnỡng Ɣờng kơ khul Ɣĩm bĩm lai h anũn mơnỡng Ɣờng kơ khul hlô glai lai h anũn Ɣu hmâu hơi puh pơđuai gơñu ôh.

**34** Hlăk anũn, Kâo Ɣi ngả bơi khul plei amăng Ɣar Yuđa lai h anũn jolan glung amăng plei Yêrusalem pơdơi hĩ asăp ur dreo hỏk mớak, asăp dăm han lai h anũn dra hỏđũ, yua kơ Ɣar anai Ɣi jing hĩ rongol."

## **Yirmeyah 8**

### **Tơlơi Bing Yuđa Bum mota**

**1**Yêhôwa lai: “Hlăk anŭn, arăng ċi mă tobiă lui hĩ mǝng pǝsat klang bing potao Yuđa, klang bing khua gĩt gai, klang bing khua ngă yang, klang bing pô lai lui hlăo lai anŭn klang bing mǝnuih dǝ amăng plei Yêrusalem.

**2**Arăng ċi bhu hĩ khul klang anŭn gah yũ kǝ yang hroi, yang blan lai anŭn abih bang khul potũ amăng adai jing mǝnǝng nũ hmăo khăp, mă bruă, đuaĩ tui, rokăo toña lai anŭn kǝkuh popũ. Khul klang anŭn arăng bu ċi potbũt glaĩ ôh, ăt kǝn ċi dor hĩ loi, samǝ ċi jing hĩ hǝbăo bǝi rǝng lǝn tǝnah.

**3**Bǝ kǝ abih bang bing ăt dǝ glaĩ amăng kǝnũng djuai sat bai anŭn amăng khul anih Kăo hmăo bǝi lai gǝnũ nao dǝ, tui anŭn hiam hloh djai đǝċ hăng dǝ hǝdip.” Yêhôwa kǝ bing tǝhan lai tui anŭn.

**4**“Bǝi ih lai kǝ gǝnũ tui anai Yêhôwa hmăo pǝhiăp: ‘Tǝdang arăng tǝhnaċ rǝbuh, bu djǝ ôh hă gǝnũ ċi tǝgũ dǝng? Tǝdang arăng jrok jǝlan, bu djǝ ôh hă gǝnũ ċi wǝt glaĩ?’

**5**Tui anŭn hyũm ngă ană plei pla anai ăt dǝ wir đuaĩ nanao, Plei Yêrusalem anai nanao tǝgũ pǝkǝdǝng glaĩ? Gǝnũ ăt dǝ ngă tǝloi pleċ bǝlor, Gǝnũ hǝngah wǝt glaĩ.

**6**Kăo hmăo pǝđing tǝngia dǝ hmũ lai, Samǝ gǝnũ bu pǝhiăp sĩt ôh, Bu hmăo sa ċǝ hǝi kǝhmal tǝloi soh gǝnũ ôh, Samǝ gǝnũ dǝ lai: “Hǝgċt kăo hmăo ngă!” Abih bang gǝnũ leng kǝ đuaĩ tui jǝlan hǝjăn gǝnũ pô Hrup hăng sa dǝi aseh kǝsung nao amăng tǝdrǝn blah.

**7**Wǝt ċim sũng pǝr amăng adai Gǝnũ thăo mǝn djǝ bǝyan nũ đuaĩ; ċim kǝtrăo, ċim eċ, ċim trǝmbê, Gǝnũ dǝ hǝdor bǝyan gǝnũ wǝt glaĩ; Samǝ ană plei pla Kăo bu thăo ôh Tǝloi juăt Yêhôwa!

**8**Hyũm bing gih khĩn lai: “Bing gǝmǝi kǝhnăo kǝhnăk, Tǝloi juăt Yêhôwa dǝ hrǝm hăng bing gǝmǝi,”? Samǝ anai nê, gai ċih pleċ bǝlor bing nai potǝ tǝloi juăt Hmăo ngă bǝi lai tǝloi juăt anŭn jing hĩ boh pǝhiăp bǝlor!

**9**Arăng ċi pǝmlăo hĩ bing kǝhnăo kǝhnăk, Gǝnũ rǝngiă hĩ jua pǝmĩn lai anŭn djǝ ċǝđong. Bing gǝnũ hmăo lui hĩ lai boh pǝhiăp Yêhôwa, Tui anŭn hǝgċt jing kǝhnăo dǝng lǝ?

**10**Yua kǝ anŭn Kăo ċi jao hĩ bǝnai gǝnũ kǝ pô pǝkǝn, Hmua pǝdai gǝnũ bǝi hĩ kǝ pô pǝkǝn; Yua kǝ mǝng pô anċt hloh truh kǝ pô prǝng hloh, Gǝnũ leng kǝ hũp ham kǝ gǝnam bu tǝpă, Mǝng bing pô lai lui hlăo hlǝng truh pǝ bing khua ngă yang; Gǝnũ leng kǝ hǝdip pleċ bǝlor soh sel.

**11**Gǝnũ pǝjrao rokă ană dra kǝ bing ană plei pla Kăo hăng tǝloi pǝgia đǝċ, Lai anŭn lai: “Rǝnũk rǝnua! Rǝnũk rǝnua!” Samǝ bu hmăo hǝgċt rǝnũk rǝnua ôh.

**12**Gǝnũ ngă tǝloi grĩ hǝbăk, lăp kǝ mlăo hañ biă mă, Samǝ gǝnũ bu thăo mlăo ôh, Ăt kǝn mriah bǝ mǝta yua kǝ mlăo loi. Yua kǝ anŭn, gǝnũ ċi tǝhnaċ

rõbuh tởng krah ãng tởhnaç rõbuh; Truh hroi Kâu pỏkỏhmal, gỏnũ çỉ tởgluh hỉ,” Yêhỏwa laỉ tui anũn.

**13**Yêhỏwa laỉ: “Kâu kiảng pỏbũt glaỉ gỏnũ lai h anũn pỏrai lui hỉ gỏnũ, Boh kỏbâu ãu çỉ dỏ glaỉ ôh amảng phũn nũ, Boh hra kỏn dỏ loi ãoi phũn nũ; Hla nũ çỉ gliu kro hỉ; Hỏgẻt tởloi Kâu hmâu pha broi lai h kỏ ãng gỏnũ Kâu çỉ sua mã hỉ mỏng ãng gỏnũ.”

**14**Hyũm ãng ta ảt dỏ ber nanao? Pỏbũt glaỉ bẻ, broi ãng ta mũt amảng khul plei hmâu pỏnảng kỏjảp Lai h anũn djai pỏ anũn! Yua kỏ Yêhỏwa Oỉ Adai ãng ta hmâu pỏkả broi lai h kỏ ãng ta khỏm kỏ djai pỏ anũn, Nũ hmâu broi kỏ ãng ta mỏnũm ia akỏm, Yua kỏ ãng ta hmâu ngả soh lai h hảng Yêhỏwa.

**15**Ãng ta çang rỏmang rỏnũk rỏnua, Samỏ ãu ãuh ôh tởloi hiam klả truh; ãng ta çang rỏmang dưi suaih, Samỏ kỏnởng ãuh tởloi hwỉ bral đỏç.

**16**Mỏng plei Đan, arảng hmâu hmũ lai h đonai aseh gruh heh; Lỏn tởnah pỏpũ pỏgỏi yua kỏ đonai ãng aseh pỏblah gruh heh. Gỏnũ hmâu rai lun hỉ lỏn lai h anũn gỏnam tam amảng lỏn, Gỏnũ lun hỉ plei lai h anũn ãng mỏnui h dỏ amảng plei.

**17**“Anai nẻ, Kâu çỉ pỏkiaỏ ala nao tởng krah ãng gih, Djuai ala kỏm ãu hmâu hroi pỏ ngả pỏblum hỉ nũ ôh, Gỏnũ çỉ çoh ãng gih.” Yêhỏwa laỉ tui anũn.

### **Pỏ Lai Lui Hlỏo Çỏk Hia Kỏ Anả Plei Pla**

**18**Kâu kiảng biả mã yỏh tởloi rỏngot hỏning kâu dưi hmâu tởloi pỏalum, Tởloi ruả nuả ngả pỏçah pran jua kâu!

**19**Anai nẻ, hmâu asảp anả ãah kỏmỏi anả plei pla Kâu ur hia, Mỏng anih ataih quang rai: “Hyũm ngả Yêhỏwa ãu dỏ amảng Siỏn đởng ôh hả? Hyũm ngả pỏtao Siỏn ãu dỏ amảng plei đởng ôh hả?” “Yua hỏgẻt gỏnũ kỏnang kỏ rup trah gỏnũ Lai h anũn yang đỏç ãaç kỏ ãng tuai, Kiảng kỏ pỏçỏih Kâu?”

**20**“Bỏyan hỏpuả rỏgao lai h, bỏyan phang abih yỏh, Samỏ ãng gỏmỏi aka hmâu tởloi pỏklaih ôh!”

**21**Yua kỏ tởloi rỏka anả ãah kỏmỏi anả plei pla Kâu hnũn yỏh pran jua Kâu ruả nuả, Kâu çỏk hia kỏ-ũ kỏ-oản, tởloi hwỉ hyut djả kỏjảp kâu.

**22**Amảng çar Galaat ãu hmâu ôh hả ia ãau hiam? Pỏ anũn ảt ãu hmâu ôh hả nai ia jrao? Tui anũn, yua hỏgẻt rỏka anả ãah kỏmỏi anả plei pla kâu ãu dưi suaih ôh?

## **Yirmeyah 9**

### **Tỏloi Yẻrẻmi Çỏk Hia**

**1**Aỏoi h! Kiảng biả mã yỏh akỏ kâu jing hỉ hlỏo ia, Mỏta kâu jing hỉ phũn ia mỏta, Kâu çỉ hia abih hroi hảng mlam Broi kỏ ãng anả dra anả plei pla kâu arảng hmâu pỏdjai hỉ lai h!



**2** Āboih! Kiäng biă mã yoh kâo hmâo amăng tōdrōn har Sa anih jūh bōri kō bing rōbat hyu Kiäng kō kâo lui hĩ ană plei pla kâo Laih anŭn đũa ataih mōng bing gōñu. Yua kō gōñu leng kō jing bing klě pyu, Jing bing hlañ ñlor.

**3** “Gōñu amŭ jōlah gōñu pō hrup hăng hraō Gōñu đũa tōlōi dưi amăng čar hăng tōlōi pleč ñlor Ñu đở ôh hăng tōlōi sīt. Gōñu ngă mōng tōlōi sat ñai anai truh kō tōlōi sat ñai pōkōn, Samō gōñu ñu thâo krăn Kâo ôh.” Yêhōwa lai tui anŭn.

**4** Rīm cō khōm răng hăng bing mōnuh reng gah ñu, Ăt anăm đũa ôh kō adōi ayōng gōñu; Yua kō ayōng adōi či pleč ñlor ayōng adōi, Bō kō bing reng gah ih či hyu ruai tōlōi pōčeh.

**5** Rīm cō ăt pleč ñlor kō mōnuh reng gah ñu pō, Ñu hmâo hloī pōhiăp tōlōi sīt ôh. Gōñu pōtōp pōhrăm jōlah gōñu pōhiăp ñlor, Khăp ngă tōlōi sat nanao.

**6** Yêhōwa lai: “Ih hlăk dō tōng krah anih pleč ñlor anŭn; Yua kō tōlōi pleč ñlor yoh gōñu hōngah hĩ tōlōi thâo krăn Kâo.”

**7** Yua kō anŭn, Yêhōwa kō bing tōhan lai: “Anai nê Kâo či pōrōgoh lai anŭn pōlōng lăng gōñu Yua kō hōgět tōlōi pōkōn đōng Kâo dưi ngă hăng ană dra kō bing ană plei pla Kâo?”

**8** Jōlah bing gōñu jing ñrōm akăm sat Juăt pōhiăp tōlōi pleč ñlor. Bōi tōbōng gōñu hōrōč tōlōi rōnŭk rōnua kō bing mōnuh reng gah Samō amăng pran jua gōñu ñōč čōđōng ngă răm kō arăng.”

**9** Yêhōwa lai: “Kâo ñu pōkōhmal bing gōñu kō khul tōlōi soh anŭn ôh hă? Hyŭm ngă Kâo ñu rŭ nua Sa đũai mōnuh kar hăng anŭn ôh hă?”

**10** Kâo či čōk hia ôh ôl kō khul čŭ, Adoh tōlōi rōngot hōning kō khul tōdrōn rōk amăng tōdrōn tač, Yua kō gōñu arăng čuh lui hĩ lai, ñu hmâo sa cō mōnuh rōbat găn ôh, Kōn dō hmŭ lōi asăp hlô mōnōng bōh; Mōng čim bŕim truh kō hlô mōnōng glai, Abih bang gōñu leng kō đũa kōđōp hĩ.

**11** “Kâo či ngă bōri plei Yêrusalem jing hĩ bōr đjah răm rai, Jing anih asâo glai dō; Laih anŭn Kâo či ngă bōri khul plei amăng čar Yuđa jing hĩ rōngol, Ñu hmâo mōnuh dō ôh.”

**12** Hloī jing mōnuh hmâo đởp tōlōi kōhnâo kiäng kō thâo hluh khul tōlōi anai? Amăng bah Yêhōwa pōhiăp hăng hloī kiäng kō gōñu pōhaih glai? Yua hōgět čar răm rai hĩ lai, jing hĩ rōngol kar hăng tōdrōn tač, ñu hmâo sa cō mōnuh rōbat găn ôh?

**13** Yêhōwa lai: “Yua kō gōñu lui lai tōlōi juăt Kâo jing tōlōi juăt Kâo hmâo bōri lai kō gōñu, gōñu ñu gŭt ôh boh pōhiăp Kâo lai anŭn kōn ngă tui lōi tōlōi juăt Kâo.”



14 Samõ goñu ngã tui kơnuih khǎng pran jua goñu pô, đũa tui yang Baal tui hǎng ơi adon goñu hm̃o potô lai.

15 Yua kơ anũn, Yêhōwa kơ ãng tōhan, Ơi Adai kơ ãng Israel lai: “Anai nê, Kào ći broi anǎ plei pla anai ãng koyào phĩ lai anũn mōñum ia akām.

16 Kào ći ngã broi goñu ćilah ćilap tǎng krah lu djuai mōnuih jing djuai mōnuih goñu lai anũn ơi adon goñu aka thào djõ ôh; Kào ăt dõ pokiaõ nao đao gum kiaõ tui goñu tởi porai hĩ abih bang goñu.”

### **Bing Anǎ Plei Pla Ớok Hia Yua kơ Tởi Phat Kõđi**

17 Yêhōwa kơ ãng tōhan lai: “Kosem pơmĩn bẽ lai anũn iâu ãng đah kơmơi rai hia apah; Pokiaõ mōnuih nao hơduah ãng đah kơmơi thào Ớok hia.

18 Lai kơ goñu taĩ bẽ Ớok hia kơ tởi rơngot, Kiǎng kơ mōta ãng gơmơi ãlẽ ia mōta, Ging mōta ãng gơmơi pơsah yua kơ ia mōta!

19 Yua kơ hm̃o asǎp Ớok hia quang rai mǎng plei Siôn tui anai: ‘Bing gơmơi rǎm rai yoh! Bing gơmơi mlào dẽ biǎ mã! Yua kơ ãng gơmơi hm̃o lui lai Ớar; Sang pưk gơmơi arǎng pơrǎm pơrai lai yoh!’”

20 Ơ ãng đah kơmơi hmữ bẽ boh pơhiǎp Yêhōwa, Põk bẽ tơngia ãng gih kiǎng hmữ boh pơhiǎp mǎng amǎng bah Nũ; Pơrǎm broi bẽ anǎ dra ãng gih tởi adoh kơ-ũ kơ-uǎn, Pơrǎm broi tởdruǎ tởi adoh rơngot hơnging!

21 Yua kơ tởi djai đĩ rai lai mǎng amǎng phǎ, Gõñu klẽ mữt amǎng sang pơtao ãng ta, Pơdjai hĩ ãng Ớđai anết bơi jơlan glung Lai anũn ãng hlǎk ai bơi khul wǎl plei.

22 Broi ih lai: “Yêhōwa lai tui anai: ‘Droi jan mōnuih djai ći rơbuh trũn Hrup hǎng hơbào tuh amǎng hmua, Hrup hǎng amũng pơdai lẽ trũn bơi klon ãng yuǎ pơdai Bũ hm̃o hơi duĩ pơkom goñu ôh.’”

23 Yêhōwa lai: “Mōnuih kơhnào anǎm bơni kơ tởi kơhnào nũ pô ôh; Mōnuih kơtang kõn bơni kơ tởi kơtang nũ pô lơi; Mōnuih pơdrõng anǎm bơni kơ tởi pơdrõng nũ pô ôh.

24 Samõ hơi pô kiǎng bơni broi nũ bơni bẽ kơ: Tởi thào hluh lai anũn tởi thào krǎn Kào jing Yêhōwa, Pô bơrđah lai tởi hiam klǎ Pô rơgoh hiam lai anũn tởpǎ hơnǎng bơi lỏn tởnah; Yua kơ Kào khǎp kơ khul tởi anũn.” Yêhōwa lai tui anũn.

25 Yêhōwa lai: “Anai nê, ći truh hơi Kào pơkơhmal kơ ãng hơi kơnǎng tũ khǎt klĩ bơi droi jan đõc,

26 Anũn jing ãng Êjip, ãng Yuđa, ãng Êđôm, ãng anǎ tởčo Amôn, ãng Mập lai anũn abih bang ãng djuai mōnuih kuah bưk dua gah tởlõng lai anũn dõ amǎng tởdrõn tač. Yua kơ abih bang djuai mōnuih anai leng kơ bũ khǎt klĩ ôh, bơ kơ abih bang sang Israel goñu bũ khǎt klĩ amǎng pran jua goñu ôh.”

## Yirmeyah 10

### Tơlơi Buah Čogǎn kơ Tơlơi Soh Kơkuh Pơpũ kơ Rup Trah

- 1** O' sang Israel, hmữ bẻ boh pơhiǎp Yêhōwa pơhiǎp hǎng bing gih.
- 2** Yêhōwa laĩ tui anai: “Anǎm hrǎm hla tui ôh jơlan bing djuai mơnuih, Kõn hwĩ tọtữ lơi kơ khul gru amǎng adai, Wõt dah hmâo lu djuai mơnuih hwĩ tọtữ kơ khul gru kơnǎl anũn.
- 3** Yua kơ tơlơi phiǎn kơ djuai mơnuih anũn kơnõng jing đõc đǎc. Arǎng drom kơyâo amǎng glai Pô mơbruǎ hmâo trah lai hũ hǎng sa bẻ jong;
- 4** Gơñu mǎ prǎk mah pơhrõp bơi kơ rup trah anũn; Gơñu yua mut hǎng kơđĩn pỡng hĩ kơjǎp Kiǎng kơ rup trah anũn ãu pơpữ pơgơi ôh.
- 5** Khul rup yang anũn hrup hǎng rup arǎng pơhwĩ cĩm dũm amǎng hmua boh tơmũn, Gơñu ãu thào pơhiǎp ôh, Kõn thào rơbat lơi, anũn yơh khõm kơ arǎng čơkung. Anǎm hwĩ kơ gơñu ôh, Yua kơ gơñu ãu dưi bơi tơlơi rǎm ruǎ bõdah tơlơi moyun hiam ôh.”
- 6** “O' Yêhōwa, ãu hmâo hơi dưi pơhmu hǎng lh ôh! Sĩt yơh lh glong hloh kơ abih bang, Anǎn lh glong hloh kơ abih bang tơlơi dưi moyang.
- 7** O' Pơtao kơ abih lõn čar! Hơi pơ ãu cĩ hwĩ pơpữ kơ lh? Lh nǎng lǎp kơ arǎng pơpữ pơyom. Yua kơ tỡng krah bing mơnuih kơhnâo amǎng abih čar, Amǎng djõp djang dẻh čar gơñu, ãu hmâo hơi dưi pơhmu hǎng lh ôh.
- 8** Gơñu mlũk mợgu ãu thào phe pho ôh; Tơlơi pơtô pơhrǎm mỡng khul rup trah ãu hloh ôh kơ mỡng čǎl kơyâo.
- 9** Prǎk jỡm rơpih mỡng plei Tarsis, Mah mỡng čar Uphas, Jing gơnam hmâo ngǎ rai mỡng pơ trah lai hũ anũn mỡng tợngan pơ mơbruǎ tuh prǎk; Buh bơi hũ mơnal mớtah, bơnal mriah huč ngǎ ao hũ; Abih bang mơnỡng anũn leng kơ mỡng tợngan mơnuih mơbruǎ kơhnǎk.
- 10** Samỡ Yêhōwa jing O'ri Adai sĩt; Ñu jing O'ri Adai Pô hơđip, jing pơtao h lõng lar. Lõn tơnah pơpữ pơgơi tởdah Ñu hil, Bing anǎ plei pla ãu dưi tũ ôh tơlơi Ñu hil.
- 11** Laĩ bẻ kơ gơñu thào hơđôm yang anai ãu pợjing ôh adai lai hũ anũn lõn tơnah. Gơñu cĩ rǎm rai mỡng rỡng lõn tơnah lai hũ anũn mỡng gah yũ adai.
- 12** Yêhōwa pơ yơh hmâo hrih pợjing lai hũ lõn tơnah hǎng tơlơi dưi moyang Ñu, Pợjing dẻh čar yua mỡng tơlơi rợgơi Ñu, Hǎng tơlơi thào hloh Ñu, Ñu lang rơhaih khul tal adai.
- 13** Tởdah Ñu pơhiǎp khul hlào ia amǎng adai pơpữ pơgơi; Ñu ngǎ bơi hyuh ia hyuh đĩ mỡng rờnuč lõn tơnah. Ñu ngǎ bơi kơmlǎ pơčrang tởdang adai hợjan. Ñu bơi angĩn thut mỡng anih Ñu pơkom pơh.

**14** Abih bang mɔnuh jing hĩ mlũk mɔgu ɓu thɔo hluh; Bing mɔbruã tuh prãk mlɔo hañ yua kɔ rup truh gɔñu pɔ; Yua kɔ khul rup gɔñu tuh anũn kɔnɔng jing ɓlor ɔɔɔ, ɓu hmɔo jua suã pran amãng lãm ñu ôh.

**15** Sít yoh gɔñu jing ɔɔɔ ɔɔɔ, jing mɔnɔng arãng ngui ngɔr; Truh hroi pɔkɔhmal gɔñu ɔi rãm rɔngiã hĩ yoh.

**16** Črãn kong ngãn Yakôp ɓu djɔr kar hãng anũn ôh, Yua kɔ Ñu jing Pô hrih pɔjing abih bang mɔnɔng mɔnuã, Laih anũn Israel jing kɔnũng djuai kong ngãn Ñu. Anãn Ñu jing Yêhɔwa kɔ bing tɔhan.”

### **Tɔloi Arãng Ba Krũ Jě Či Truh**

**17** O anã plei pla arãng hmɔo wang dar lai, Pɔɓt glaĩ bẽ dram gɔnam kiãng kɔ tɔbiã ɔuai hĩ mɔng lɔn ɔar.

**18** Yua kɔ Yêhɔwa lai tui anai: “Anai nê, tal anai Kão ɔi glɔm lui anã plei pla ɔo amãng ɔar anai nao pɔ ataih, Kão ɔi ngã broi gɔñu tɔnap tap, Kiãng kɔ gɔñu mɔduh.”

**19** Rãm ɓãm yoh kɔ kão, yua kɔ kão hmɔo tɔloi rɔka! Tɔloi rɔka kão krai hroi! Samɔr kão pɔmĩn: “Sít yoh anai jing tɔloi ruã nuã, Kão khɔm glãm tũ.”

**20** Sang khãn kão arãng pɔrai lui hĩ lai, Khul hrẽ akã sang khãn kão leng kɔ tɔi hĩ; Anã ɓã kão lui hĩ kão, ɓu hmɔo gɔñu ɔng tah, ɓu hmɔo hroi pɔ ôh pɔɔng glaĩ sang khãn, Kɔn hmɔo loi pɔ pãng broi ɔnal kɔ kão.

**21** Bing mɔnuh wai triu leng mlũk mɔgu, Gɔñu ɓu hɔduah tɔña Yêhɔwa ôh. Yua kɔ anũn yoh, gɔñu ɓu dui jing ôh bruã gɔñu, Abih bang khul triu gɔñu klah ɔuai bru bra.

**22** Anai nê, hmɔo tɔloi arãng pɔhing truh lai, Sa tɔloi pɔpũr pɔgɔi kɔtang mɔng ɔar gah kɔdu, Ngã broi abih bang plei amãng ɔar Yuɔa jing hĩ rɔngol, Jing hĩ anih asão glai ɔo.

### **Tɔloi Yêrêmi Iãu Lai**

**23** O Yêhɔwa, kão thɔo jɔlan anã mɔnuh rɔbat ɓu djɔr yua mɔng gɔñu pɔ ngã khua ôh, Gɔñu ɓu thɔo gai ôh tɔkai gɔñu pɔ rɔbat.

**24** O Yêhɔwa, pɔtɔ pɔkra kão bẽ, samɔr amãng tɔloi pah lãp ɔɔɔ; ɓu djɔr ôh amãng tɔloi hil, Hwĩ dah lh ngã kɔ kão rãm rai hĩ.

**25** Rɔkão kɔ lh tuh truh tɔloi hil ɔroi abih bang ɔnh ɔar ɓu thɔo krãn lh ôh, Laih anũn ɔroi abih djuai mɔnuh ɓu iãu kɔwuh kɔ anãn lh. Yua kɔ gɔñu hmɔo pɔrai lui lai Yakôp, Laih anũn gɔñu ăt ɔo pɔrai ɔng mɔn; Gɔñu pɔluč hĩ Yakôp, Ngã broi kɔ anih ñu ɔo jing hĩ rɔngol.

## **Yirmeyah 11**

### **Bing Israel hãng Bing Yuɔa ɓu Djã Kojãp Kɔnol Pɔgɔp**

- 1**Anai jing boh pøhiäp Yêhōwa pøhiäp häng Yêrêmi:
- 2**“Hmữ bẻ khul boh pøhiäp kơ tơlơi pơgop anai lai h anũn lai glaĩ häng ãng Yuđa lai h anũn anã plei pla plei Yêrusalem.
- 3**Bơi ih lai häng gơñu, Yêhōwa Oĩ Adai kơ ãng Israel lai tui anai: ‘Lăp hơtởm pah yơh kơ ãng hơi ãu hmữ ôh boh pøhiäp kơnl pơgop
- 4**jing tơlơi Kâu hmâu bơi lai h kơ ơi adon ãng gih tởdang Kâu ba gơñu tởbiã mớng ẵar Êjip, tởbiã mớng tởpur royã pơsơi anũn. Kâu potã lai h kơ gơñu: Hmữ bẻ asăp Kâu, ngă tui abih tơlơi Kâu potã potăn kiăng kơ ãng gih jing hĩ anã plei pla Kâu, lai h anũn Kâu jing Oĩ Adai ãng gih.
- 5**Tui anũn kah, Kâu dưi ngă pơgiởng hĩ tơlơi ãuă rởng Kâu hmâu ãuă rởng lai häng ơi adon ãng gih, pha bơi kơ gơñu sa boh lỏn ẵar bả häng ia tởsâu lai h anũn ia hơni, hrup häng hmâu lai h hơi anai.” Kâu lai glaĩ: “O Yêhōwa! Amen!”
- 6**Yêhōwa lai kơ kâu: “Pơhai h bẻ abih bang boh pøhiäp anai amăng khul plei amăng ẵar Yuđa lai h anũn amăng khul jơlan glung amăng plei Yêrusalem: ‘Hmữ bẻ boh pøhiäp tơlơi kơnl pơgop anai lai h anũn ngă tui.’
- 7**Yua kơ Kâu hmâu pơđur lai h ơi adon ãng gih häng abih pran jua mớng hơi Kâu ba gơñu tởbiã mớng ẵar Êjip hlỏng truh pơ hơi anai. Kâu pơđur gơñu nanao: ‘Gưt tui bẻ asăp Kâu!’
- 8**Samở gơñu ãu hmữ ôh, kỏn pơđing tởngia lờ; rĩm ẵo gơñu rỏbat nao tui häng pran jua sat gơñu pô lai h anũn tơlơi khăng akỏ gơñu pô. Yua kơ anũn yơh, Kâu hmâu ba nao pơ gơñu abih bang boh pøhiäp amăng tơlơi kơnl pơgop anai, jing tơlơi kơnl pơgop Kâu hmâu potã potăn lai h kơ gơñu kiăng kơ gưt tui samở gơñu ãu gưt ôh.”
- 9**Yêhōwa lai häng kâu: “Hmâu lai h tơlơi tởgũ pơkởdởng amăng ãng Yuđa lai h anũn ãng đở amăng plei Yêrusalem.
- 10**Gơñu wỏt glaĩ häng tơlơi soh sat kơ ơi adon gơñu jing ãng mơnui h ãu kiăng hmữ ôh boh pøhiäp Kâu. Gơñu hmâu đuaĩ tui lai h anũn kơkuh pơpũ kơ ãng yang pơkỏn. Sang Israel häng sang Yuđa hmâu ngă gao hĩ tơlơi kơnl pơgop Kâu hmâu ngă lai häng ơi adon gơñu.
- 11**Yua kơ anũn, Yêhōwa lai: ‘Anai nê, Kâu ẵi tuh trũn tơlơi rằm ruã ãu ãng gơñu lai h anũn gơñu ãu dưi klai h ôh. Wỏt gơñu hmâu iâu kowưh kơ Kâu, Kâu ẵt ãu hmữ gơñu ôh.
- 12**Hlăk anũn, khul plei amăng ẵar Yuđa lai h anũn anã plei pla đở amăng plei Yêrusalem ẵi nao iâu kowưh kơ ãng yang gơñu juẵt ẵuh mơnởng ãu hiam, samở ãng yang anũn ãu ẵi dưi pơklai h ãng gơñu ôh amăng hơi rằm ruã.
- 13**O Yuđa, yua kơ hơđôm pã plei ih hmâu, ẵt hơđôm anũn mớh yang ih hmâu! Hơđôm pã jơlan glung hmâu amăng plei Yêrusalem ẵt đôm anũn mớh ih

po kra ko ðang ngă yang ko yang năng lăp ko to lo i mlăo hañ, jing khul ko ðang ngă yang po yor mon ðng ðâu hiam bro i ko yang Baal!

**14**Gah ko ih, ih anăm iâu lai bro i ôh ko ană plei pla anai, ăt kôn ko wuh rokăo ðôdah iâu lai bro i ko ðing goñu loi, Kăo ðu çi hmữ ðing goñu ôh wôt dah ðing goñu ko wuh rokăo ko Kăo to ðang hmăo to lo i răm ruă.

**15**Monuih pô Kăo khăp hmăo ngă lai lu to lo i sat, dô môt amăng sang Kăo ngă hogêt ðong? Lu anăm mon ðng ro goh hiam dui mỗ po klaih ðing gih mông to lo i răm ruă lai anăn ngă bro i ðing gih hmăo mo ak mo ai?

**16**Yêhôwa hmăo iâu lai anăn ih jing ‘koyăo ôliwơ mo tah, hmăo boh hiam rỗ.’ Samỗ rã anai, tởng krah ðonai robữ ko thel kotang, lh çi çuh hĩ ñu, khul than ñu jing hĩ sat biă mã.

**17**Yêhôwa ko ðing to han, jing Pô hmăo pla ih lai, Ñu Pô yoh khữp ư tuh trăn to lo i răm ruă ðoi ih, yua ko to lo i sat ðai sang Israel lai anăn sang Yu ða hmăo ngă lai to ðang goñu po ðôih kiăng ko Kăo hil hăng bruă goñu po yor mon ðng ðâu hiam bro i ko yang Baal.”

### **To lo i Mo neç Kiăng Po ko ðong Gla i hăng Yêrêmi**

**18**Yêhôwa bro i kăo thăo to lo i anăn, lai anăn kăo hmăo thăo lai. Hlăk anăn Ñu bro i kăo ðuh bruă ngă ðing goñu.

**19**Bơ ko kăo, hrup hăng ană triu to ðu roun Arăng ba nao po anih ngă anăm. Kăo ðu thăo ôh goñu ngă mo neç po ko ðong gla i hăng kăo. Goñu lai: “Bro i po rai hĩ bẻ phũn koyăo wôt hăng boh ñu mỗn, Mã lui hĩ ñu mông lôn ðing ho ðip, Kiăng ko ðu hmăo hloi dô ho ðor nao ko anăn ñu ðong ôh.”

**20**O Yêhôwa ko ðing to han! lh phat ko ði hăng to lo i to pã klă, ko sem ep pran jua lai anăn to lo i po mĩn monuih, Rokăo lh bro i kăo ðuh bẻ to lo i lh rữ nua ko ðing goñu, Yua ko kăo hmăo po ro ðah lai khul bruă kăo ko lh.

**21**Yêhôwa lai: “Gah ko ană plei pla Anathôt, jing ðing monuih ho ðuah kiăng po ðjai ih, hmăo po hwĩ ko ih tui anai: ‘To ðah ih ðu kiăng ðjai yua ko tongan ðing go moi, tui anăn ih anăm po hiăp lai lui hlăo hăng anăn Yêhôwa ðong ôh.’

**22**Yua ko anăn, Yêhôwa ko ðing to han lai: ‘Kăo çi po ko hmal goñu; hlăk ai çi ðjai yua mông ðao gum, ană ðah rokoi ană ðah ko moi goñu çi ðjai yua mông to lo i ử ro pa;

**23**ðu çi hmăo ôh sa çô hloi ăt dô ho ðip. Yua ko ðoi thũn po ko hmal, Kăo çi tuh trăn to lo i răm ruă ðoi ană plei pla Anathôt.”

## **Yirmeyah 12**

### **To lo i Pô Lai Lui Hlăo Yêrêmi To ña**

<sup>1</sup>Ơ Yêhôwa, lh jing Pô tốpă klă nanao Rîm wôt kâo pơrojah hăng lh; Wôt dah tui anũn, kâo kiăng tởna lh kơ tởlơi phat kơđi. Yua hogết jơlan bing mơnuih sat ấai hmâu tởlơi đĩ koyar nanao? Yua hogết bing mơnuih hơđip pleč ấlor ất đở rơnũk rơnua?

<sup>2</sup>Lh hmâu pla lai h bing gơñu, Gơñu hmâu ất akha, prong đĩ lai h anũn mơboh. Amăng bah bing gơñu đở jẻ lh, Samở pran jua bing gơñu đở ataih mớng lh.

<sup>3</sup>Ơ Yêhôwa, lh thâu kâo! Lh ấuh kâo, lh kơsem ep pran jua kâo hmâu ngả lai h kơ lh. Bơi lh pơklah hĩ bing gơñu kar hăng arăng pơklah triu kiăng ba nao pơ anih pơđjai Pioh bing gơñu bơi kơ hơi pơđjai.

<sup>4</sup>Hơđôm sui đởng lỏn ấar ất đở amăng tởlơi kơ-ũ koyăm, Rờk pơ hmua gliu kro hĩ? Yua kơ tởlơi sat ấai kơ bing mơnuih đở amăng anũn Anũn yoh hơi mớng glai lai h anũn ấim bởim arăng mả abih lai h. Gơñu lai tui anai: “Nũ ấu ấi ấuh ôh tởlơi hnal tuč kơ bing ta!”

### **Ơi Adai Lai Glai kơ Yêrêmi**

<sup>5</sup>“Tơdah ih plong đũa hăng mơnuih đũa tởkai samở ất hmâu mớnh tởlơi gleh rơmớnh, Tui anũn hyữm ih dưi plong đũa hăng aseh lẻ? Tơdah ih đở amăng lỏn ấar rơnũk rơnua samở ất đở tởhnač rơbuh đởđ, Tui anũn hyữm ih dưi pơkơđởng glai hăng glai kơmrởng amăng ia krong Yurdan?”

<sup>6</sup>Adơi ayởng ih lai h anũn phung wang ih pơ Ất hấk đở pơblữ lui ih mớnh, Gơñu ur dreo gah klon ih. Wôt dah gơñu pơhiấp hiam pơhiấp mớmi h hăng ih, Anăm ih đả đở kơ bing gơñu ôh.

<sup>7</sup>Kâu hmâu lui hĩ lai h sang Kâu, Lui hĩ lai h kong ngăn Kâu; Jao lui hĩ bing mơnuih Kâu khấp Amăng tợngan bing ayăt.

<sup>8</sup>Kong ngăn Kâu pơkơđởng glai hăng Kâu Hrup hăng rơmớng dưi amăng glai, Ur greñ hăng Kâu; Yua kơ anũn yoh Kâu bơrơmút kơ bing gơñu.

<sup>9</sup>Djở mớ kong ngăn Kâu jing kar hăng sa dơi ấim grữ, Hmâu lu dơi ấim grữ pơkỏn hấk wang dar kiăng ngả kơ ãu? Nao pơbút glai bẻ abih bang hơi mớng glai, Bơi bing gơñu đởng lun hĩ ãu bẻ!

<sup>10</sup>Lu mơnuih wai triu hmâu pơrai lui lai h đơng boh kơbâu Kâu, Juă lin hĩ lai h lỏn hmua Kâu, Ngả bơi lỏn hmua Kâu khấp Jing hĩ tởdrỏn tač.

<sup>11</sup>Gơñu hmâu ngả bơi kơ lỏn hmua anũn jing hĩ rợngol, rằm raj; Nũ ấok hia hăng Kâu. Abih ấar jing hĩ rợngol lai h, Samở ấu hmâu hơi hyởk bợngốt ôh.

<sup>12</sup>Bơi abih ấong ấữ amăng tởdrỏn tač Bing klẻ đởp hmâu đĩ raj lai h; Yua kơ đảo gum Yêhôwa pơrai lui lỏn ấar anai Mớng gah anai truh pơ gah adih, ấu hmâu hơi dưi hmâu tởlơi rơnũk rơnua ôh.

<sup>13</sup>Bing gơñu sai pơđai blẻ lai h anũn hơpuă mả pôm dơi, Mả bruă gleh glăn samở ấu hmâu tử yua hogết ôh. Mlâu hañ bẻ kơ hogết tởlơi ih hơpuă mả, Yua kơ tởlơi Yêhôwa hil kơtang biă mả!”



### Boh Pohiäp Yêhōwa Pioh Broi kơ Bìng Ană Tuai

**14**Yêhōwa lai: “Kơ abih bang bing sat bai dō reng gah Kâu, bing mōnuh plah sua mã lai kong ngă Kâu broi lai kơ ană plei pla Kâu Israel, Kâu ĩ buč lui hĩ bing gơñu mōng lōn čar gơñu pō, lai anūn buč lui hĩ sang Yuđa mōng bing gơñu.

**15**Samō giōng kơ buč hĩ lai bing gơñu, Kâu ĩ pap drap glaĩ dōng kơ bing gơñu lai anūn ba rĩm čō gơñu wōt glaĩ pơ kong ngă gơñu pō lai anūn plei pla gơñu pō.

**16**Tơdah gơñu triăng hrăm kiăng thâu hluh jolan bing ană plei pla Kâu, buăn rōng amăng ană Kâu tui anai: ‘Sĩt Yêhōwa Pô hơdip!’, hrup hăng gơñu hmăo pơhrăm lai kơ bing ană plei pla Kâu buăn rōng bōi anăp yang Baal, hlăk anūn gơñu ĩ dui dō kojăp tōng krah ană plei pla Kâu.

**17**Samō tơdah djuai mōnuh pă bu kiăng hmữ ôh, Kâu ĩ buč lui hĩ djuai mōnuh anūn mōtam, lai anūn pơrai hĩ ñu.” Yêhōwa lai tui anūn.

## Yirmeyah 13

### Monal Hruă Koiăng Ngă Hăng Mrai Hơbuă

**1**Yêhōwa lai hăng kâu tui anai: “Nao bẻ bloi kơ ih pō sa blah monal hruă koiăng ngă hăng mrai hơbuă lai anūn hruă bōi koiăng ih, samō ană m trăm hĩ ñu amăng ia ôh.”

**2**Tui hăng boh pơhiăp Yêhōwa hmăo pơtă, kâu bloi monal lai anūn hruă hĩ bōi koiăng.

**3**Yêhōwa pơhiăp hăng kâu tal dua dōng:

**4**“Kleh lui hĩ bẻ monal hruă ih hmăo bloi lai anūn hlăk hruă bōi koiăng ih, nao bẻ pơ hang ia krong Ophrat lai anūn pơdōp hĩ ñu bōi sa boh pơtăo čơđang pơ anūn.”

**5**Kâu nao pơdōp hĩ ñu bōi hang ia krong Ophrat, kar hăng boh pơhiăp Yêhōwa hmăo pơtă lai.

**6**Tơdơi kơ anūn lu hơi, Yêhōwa lai hăng kâu tui anai: “Ih nao bẻ pơ hang ia krong Ophrat mã glaĩ monal hruă Kâu hmăo pơtă lai ih pơdōp bōi anih anūn.”

**7**Kâu nao hĩ pơ ia krong Ophrat kơi đĩ ñu lai anūn mã tởbiă monal hruă mōng anih kâu hmăo pơdōp lai hlâu anūn. Samō monal hruă hmăo phở hĩ lai, bu thâu yua dōng tah.

**8**Hlăk anūn, boh pơhiăp Yêhōwa lai dōng hăng kâu.

**9**Yêhōwa lai: “Kâu ĩ ngă broi tơlơi pơgao bing Yuđa lai anūn tơlơi pơgao prōng plei Yêrusalem ĩ phở hĩ kar hăng anūn.



**10**Ană plei pla sat ñai anai ñu kiăng hmữ ôh boh pohiăp Kâu, dô khăng kơpĩ nanao kiăng hơđip tui tơlơi pơmĩn gơñu pô, ñuăi tui kiăng mã bruă laiñ anũn kơkuh pơpũ kơ ñing yang pơkôn. Gơñu ñi jing hĩ mơnởng ñu thâu tũ yua hrup hăng mơnal hruă kơiăng anai.”

**11**Yêhōwa lai ñơng: “Yua kơ, hrup hăng mơnal hruă kơjăp ñơi kơiăng arăng hyữm pã, ăt kar hăng anũn mơn Kâu ñi hruă kơjăp hĩ abih bang sang Israel laiñ anũn sang Yuđa amăng Kâu, kiăng kơ gơñu jing hĩ sa kơnũng ñuăi, sa anăñ iâu, sa tơlơi pơ-u bơni, sa tơlơi u-ang kơ Kâu; samở gơñu ñu kiăng hmữ ôh.

**12**Bơi ih lai hăng ñing gơñu tơlơi anai: Yêhōwa Oĩ Adai Israel lai: ‘Rĩm ñeh khôm bã hăng ia tơpai soh sel.’ Gơñu ñi lai hăng ih: ‘Ñu ñjở ôh hă ñing gơmơi ăt thâu mơn rĩm boh ñeh leng kơ khôm bã ia tơpai soh sel?’

**13**Ih ñi lai ñơng: ‘Yêhōwa lai: Anai nê, Kâu ñi ngă bơi abih bang ană plei pla dô ñơi rông lôn tơnah anai, ñing pơtao dô ber ñơi gre Đawit, ñing khua ngă yang, ñing pô lai lui hlâu, laiñ anũn abih bang ană plei pla Yêrusalem leng kơ măt tơpai soh sel.’

**14**Yêhōwa lai: ‘Kâu ñi ngă bơi pô anai pơkơđơng glaĩ hăng pô pơkôn, ama ană ñi pơđjở tơđruă gơñu. Kâu ñu ñi glưh pran jua ôh, ñu pap drap, kôn pap mơnai lơi, tơđang Kâu pơrai lui ñing gơñu.’”

#### **Tơlơi Pơthâu Răng kơ Tơlơi Nao Ngă Mơnă**

**15**Hmữ bẻ, pơđing tơngia bẻ, anăm pơgao ôh, Yua kơ Yêhōwa hmâu laiñ laiñ.

**16**Pơyơ đĩ bẻ tơlơi u-ang bơi kơ Yêhōwa Oĩ Adai ñing gih Hlâu kơ Nũ bơi tơlơi kơnam gom hĩ, Hlâu kơ tơkai ih tơhnaç rơbuh ñơi khul ñữ hlăk yang hơi lẻ; ñing gih hơđuah tơlơi bơngac Samở Nũ pơplih nũ jing hĩ tơ-u tơlơi ñjai, Jing hĩ tơlơi kơnăm mơnmăt biă mã.

**17**Samở tơđah ñing gih ñu hmữ ôh Bơngăt kâu ñi hia amăng lăm pran jua yua kơ tơlơi pơgao pơang ñing gih. Kâu ñi hia rơngot biă mã, ia mơn ro lu lĩn, Yua kơ khul triu Yêhōwa arăng mã pơđuăi hĩ laiñ.

**18**Lai bẻ kơ pơtao laiñ anũn amĩ pơtao tui anai: “Trũn bẻ mơnng gre pơtao laiñ anũn dô ber ñơi lôn, Yua kơ mũk pơtao kơđrưh ang ñing gih Hmâu lẻ trũn laiñ mơnng akỏ ñing gih.”

**19**Khul plei Nêgêp arăng kơđơl hĩ laiñ ñu hmâu hơi pơk gơñu ôh. Abih bang ñing Yuđa arăng mã ba krữ hĩ, Arăng mã ba pơđuăi hĩ abih bang laiñ.

**20**Angak đĩ bẻ mơn ro ih laiñ anũn lăng ñing mơnuih rai mơnng gah kơđư. Khul triu hmâu jao bơi laiñ kơ ih, Khul triu ngă bơi ih hmâu tơlơi mơnak, pơpã gơñu lẻ?

**21**Hơgết ih ñi lai tơ ñing mơnuih ih pơtô pơhrăm laiñ hlâu adih Laiñ anũn jing gơyut gơyâu hăng ih Yêhōwa ñưm hĩ gơñu jing khua wai lăng ih? Hyữm ngă

ih ñu hmâo tɔlɔi ruă kotang ôh hă Kar hăng đah kɔmɔi ruă hlăk ñu tɔkeng ană?

<sup>22</sup>Tɔdah ih tɔña amăng pran jua ih: “Yua hɔgɛt khul tɔlɔi anai hmâo truh kɔ kâo lě?” Anŭn jing yua kɔ tɔlɔi soh sat ih prɔng đoi Tɔl arăng tak đĩ eng ih Droi jan ih arăng taih pɔbrɔp lai.

<sup>23</sup>Dui mɔ ðing Êthiôpi pɔplih hĩ klĩ gɔñu Bɔdah rɔmông breñ pɔplih hĩ tɔlɔi brông ñu? Tɔdah dui, tui anŭn ðing gih jing ðing juăt ngă lai tɔlɔi sat ðai Ći dui ngă tɔlɔi hiam mɔn.

<sup>24</sup>Tui anŭn Kâo ĩ ngă kɔprah hĩ ðing gih pɔ djɔp djang anih kar hăng adrăng pɔdai Angin tɔdrɔn tač puh pɔđuai hĩ gɔñu.

<sup>25</sup>Yêhɔwa lai: “Anŭn jing thut bung ih, Jing tɔlɔi Kâo ploh broi kɔ ih, Yua kɔ ih hmâo wɔr bĩt Kâo lai Laih anŭn đăo kɔnang kɔ tɔlɔi pleč ðlor.

<sup>26</sup>Kâo ăt ĩ tak đĩ eng ih truh pɔ ðă mɔta ih mɔn, Kiăng broi arăng ðuh abih tɔlɔi mlâo hañ ih.

<sup>27</sup>Kâo hmâo ðuh lai khul tɔlɔi hɔbak drak ih ngă, Tɔlɔi soh klě pyu, tɔlɔi amoaih kluh rih răm ih ngă, Đoi khul čɔng čũ, tɔng krah hmua pɔdai. Ở Yêrusalem, răm ðăm yɔh kɔ ih! Hɔdôm sui đɔng ih ăt đă amăng tɔlɔi hɔbak drak?”

## Yirmeyah 14

### Tɔlɔi Khong Phang Prɔng

<sup>1</sup>Anai jing boh pɔhiăp Yêhɔwa pɔhiăp hăng Yêrêmi kɔ tɔlɔi khong phang prɔng:

<sup>2</sup>“Čar Yuđa đă amăng tɔlɔi čɔk hia, Amăng jang plei rɔhui rɔhai hĩ; Ană plei pla leng kɔ čɔk hia kɔ lɔn čar, Laih anŭn arăng hmũ asăp plei Yêrusalem ur krao.

<sup>3</sup>Đing khua pɔkiaă đing kɔna ñu nao hɔduah ia; Gɔñu nao truh pɔ đɔnao ia, Samɔ ðu hmâo ia ôh, Gɔñu wɔt glaĩ hăng get soh; Gɔñu mlâo hañ, hil kreñ, Gom hĩ akă ðing gɔñu.

<sup>4</sup>Lɔn čɔđang hĩ, Yua kɔ ðu hmâo ia hɔjan lě ôh, Đing mɔnuih ngă hmua mlâo hañ, Gom hĩ akă ðing gɔñu.

<sup>5</sup>Rɔsa ania tuh ană amăng glai giɔng anŭn lui hĩ ană ñu ðoi anŭn, Yua kɔ ðu hmâo rɔk ðɔng ôh.

<sup>6</sup>Aseh kle glai đă đɔng ðoi khul čɔng čũ, Suă pran gleh hrup hăng asăo glai, Mɔta gɔñu gliu hĩ Yua kɔ ðu hmâo rɔk ðɔng ôh.”

7“Ơ Yêhôwa, wôt dah tɔlɔi soh ðing gɔmɔi ngă gǝng jɔlan pɔkɔdǝng glaĩ hăng ðing gɔmɔi, Rɔkâo lh ngă bẻ yua kɔ anăn lh! Yua kɔ hmâo lu wôt ðing gɔmɔi ðu tǝng ten hăng lh ôh; ðing gɔmɔi hmâo ngă soh lai hăng lh.

8Ơ Khua Yang, lh jing tɔlɔi çang rɔmang kɔ ðing Israel, Pô Pɔklaih gɔñu amăng tɔlɔi răm ruă, Yua hogět lh jing hĩ hrup hăng sa çô mɔnuih tuai amăng çar anai, Kar hăng sa çô mɔnuih hyu ataih dỏ jưh jang jai amăng mlam?

9Yua hogět lh jing kar hăng mɔnuih hwĩ bral, Kar hăng sa çô khĩn kɔtang ðu dui pɔklaih arăng ôh? Samǝ, Ơ Khua Yang, lh ăt dỏ tǝng krah ðing gɔmɔi, Arăng iâu ðing gɔmɔi hăng anăn lh, Rɔkâo lh anăm lui hĩ ðing gɔmɔi ôh!”

10Tui anai Yêhôwa pɔhiăp hăng ană plei pla anai: “ðing gɔñu khăp rɔbat hyu tă tăn kar hăng anăn, ðu thâu kǝng wai tɔkai ðing gɔñu ôh; Anăn yoh Yêhôwa ðu tũ ðing gɔñu ôh. Ră anai, Nũ hodɔr glaĩ tɔlɔi gɔñu ngă soh lai hăng, Lai hăng anăn pɔkɔhmal hĩ tɔlɔi soh ðing gɔñu.”

11Yêhôwa pɔhiăp hăng kâo: “lh anăm rɔkâo ôh tɔlɔi mɔyun hiam broi kɔ ană plei pla anai.

12Wôt dah gɔñu ử ðǝng huă, Kâo ăt ðu çĩ hmữ ôh tɔlɔi gɔñu kɔwưh rɔkâo, wôt dah gɔñu pɔyɔr mɔnǝng ngă yang çuh lai hăng anăn mɔnǝng ngă yang hăng braih pɔdai, Kâo ăt kǝn tũ mã loi; samǝ Kâo çĩ pɔrai hĩ ðing gɔñu hăng ðao gưm, hăng tɔlɔi ử rɔpa lai hăng anăn hăng tɔlɔi kheng klin.”

13Samǝ kâo lai: “Ađɔih! Ơ Yêhôwa, hmâo ðing pô lai lui hlâu lai hăng gɔñu tui anai: ‘ðing gih ðu çĩ ðuh ôh ðao gưm, ăt kǝn hmâo tɔlɔi ử rɔpa loi, yua kɔ Kâo çĩ pha broi kɔ ðing gih tɔlɔi rɔnũk rɔnua nanao ðɔi anih anai.’”

14Yêhôwa lai dǝng hăng kâo: “ðing pô lai lui hlâu anăn hmâo yua hăng anăn Kâo lai lui hlâu tɔlɔi pleç ðlor. Kâo ðu hmâo pɔkiaǝ nao ðing gɔñu ôh, ăt kǝn hmâo pɔtă ðɔdah pɔhiăp tɔlɔi hogět hăng gɔñu loi. Gɔñu lai lui hlâu kɔ ðing gih tui hăng tɔlɔi pɔðuh ðlor ðỏç, tɔlɔi pɔjâu mɔdian, tɔlɔi ðu hmâo sĩt ôh, lai hăng anăn tɔlɔi pleç ðlor tɔbiă mǝng pran jua soh sat ðing gɔñu ðỏç.”

15Yua kɔ anăn yoh, Yêhôwa pɔhiăp dǝng: “Kɔ ðing pô lai lui hlâu ðu djở mǝng Kâo pɔkiaǝ nao ôh samǝ gɔñu khĩn yua hăng anăn Kâo kiăng lai lui hlâu ‘ðu çĩ hmâo ôh ðao gưm lai hăng anăn kǝn hmâo tɔlɔi ử rɔpa loi çĩ truh kɔ çar anai’, tui anăn ðing pô lai lui hlâu anăn arăng çĩ pɔdjai hĩ gɔñu hăng ðao gưm lai hăng anăn hăng tɔlɔi ử rɔpa.

16Bɔ kɔ ðing hmâo hmữ lai hăng tɔlɔi gɔñu lai lui hlâu anăn arăng çĩ glǝm hĩ gɔñu hrǝm hobĩt hăng bɔnai gɔñu, ană ðah rɔkɔi, ană ðah kɔmɔi gɔñu ðɔi jɔlan glung plei Yêrusalem, gɔñu çĩ djai yua kɔ ðao gưm lai hăng anăn tɔlɔi ử rɔpa lai hăng anăn ðu hmâo hlɔi dɔr hĩ gɔñu ôh. Yua kɔ Kâo çĩ tuh glaĩ tɔlɔi sat gɔñu ngă ðɔi akỏ gɔñu pô.

**17** Bơi ih lai bẻ hăng bing gơñu tơlơi anai: ‘Bơi mọtả kâu hơi mlam ƚu pơdơi ôh ƚlẻ ia mọtả; Yua kơ dra hmũm anả plei pla kâu arăng taih ƚũ rơka dlam biả mã Tơlơi rơka prống đơi.

**18** Tơdah kâu tơbiả nao pơ hmua, Kâu ƚuh bing mơnuih djai yua kơ đao gưm. Tơdah kâu mứt nao amăng plei, Kâu ƚuh bing mơnuih duẩm ruả yua kơ tơlơi ử rơpa. Abih bang bing pơ lai lui hlâu lai h anũn bing khua ngả yang Gơñu leng kơ ƚi nao pơ sa boh ƚar gơñu ƚu thâu djở ôh.”

### Tơlơi Anả Plei Pla lâu Lai

**19** “Ih hmâu lui hỉ bing Yuđa lai hả? Djở mở pran jua Ih bơromứt kơ plei Siôn? Yua hơgết Ih taih bing gơmơi, samở ƚu pơjrao bơi kơ bing gơmơi ôh? Bing gơmơi ƚang tợguan tơlơi rơnũk rơnua, samở ƚu ƚuh ôh tơlơi hiam klả truh; Bing gơmơi ƚang rơmang hơi duri pơsuaih samở kơnợng ƚuh tơlơi hyut hwỉ đơc.

**20** Ở Yêhôwa, bing gơmơi thâu krăn lai h tơlơi sat ƚai bing gơmơi, Lai h anũn tơlơi soh bing ơi adon gơmơi, Yua kơ bing gơmơi hmâu ngả soh lai h hăng Ih.

**21** Yua kơ anăn Ih, anăm glồm hỉ gơmơi ôh, Anăm mưc mač ôh kơ gre pơtao u-ang Ih. Rơkâu kơ Ih hơdơr glai bẻ lai h anũn anăm pơrai hỉ ôh Tơlơi kơnol pơgop Ih hmâu ngả hăng bing gơmơi.

**22** Hmâu mở yang pả amăng bing yang plec ƚlor kơ bing mơnuih tuai duri pơjing rai ia hơjan? Bơdah yua kơ adai tuh trũn ia hơjan mã ƚũ pơ đơc? Ở Yêhôwa Ởi Adai bing gơmơi, ƚu djở ôh hả Ih yơh jing pơ anũn? Bing gơmơi đơ ƚang tợguan Ih, Yua kơ Ih Pơ hmâu ngả lai h abih tơlơi anũn.”

## Yirmeyah 15

### Yêhôwa Lai Glai kơ Yêrêmi

**1** Yêhôwa lai hăng kâu: “Wởt dah Môis hăng Samuel đơ đờng ƚơi anăp Kâu, pran jua Kâu ăt ƚu anăp nao pơ anả plei pla anai ôh. Puh pơđuaỉ bẻ bing gơñu mợng Kâu, lai h anũn lai hăng gơñu đuaỉ bẻ!

**2** Tơdah gơñu tợña ih: ‘Pơpả bing gơmơi ƚi nao lẻ?’ Bơi ih lai bẻ kơ gơñu Yêhôwa lai tui anai: ‘Hlơi pơ Ởi Adai hmâu pơkả bơi lai h kơ tơlơi kheng klin, ƚũ khồm tũ tơlơi kheng klin yơh; Hlơi pơ Ởi Adai hmâu pơkả bơi lai h kơ đao gưm, ƚũ khồm djai hăng đao gưm yơh; Hlơi pơ Ởi Adai hmâu pơkả bơi lai h kơ tơlơi rơpa mơhao, ƚũ khồm tũ tơlơi rơpa mơhao yơh; Hlơi pơ Ởi Adai hmâu pơkả bơi lai h kơ tơlơi arăng mã ba krử, ƚũ khồm tũ tơlơi arăng ba krử yơh.”

**3** Yêhôwa lai: “Kâu ƚi tuh trũn ƚơi bing gơñu pả mọtả tơlơi rằm ruả: đao gưm piơh kơ pơdjai, asâu piơh kơ kẻ hek, ƚim bрім lai h anũn hlô glai ƚơi rợng lợn tơnah piơh kơ lun ƚờng lai h anũn pơdjai hỉ gơñu.

<sup>4</sup>Kâo ći ngă broi bing gơñu ći jing hĩ tơlơi hwĩ bral broi kơ abih bang dềh ẵar bơi lỏn tởnah yua kơ khul tơlơi Manasê, ană đah rơkơi Hêsêkia, pơtao Yuđa, hmâu ngă lai h amẵng plei Yêrusalem.

<sup>5</sup>Ơ Yêrusalem, hơi ći pap drap kơ ih? Hơi ći ẵok hia kơ ih? Hơi ći wốt glai Kiẵng tởña bla kơ lh?”

<sup>6</sup>Yêhũa lai: “Lh hmâu hơngah lui Kâu lai h, Ặt dỏ Kơdũn glai dờng; Anũn yoh Kâu yoh lai h tởngan bởi ih, kiẵng pơrai lui ih. Kâu ẵu pap drap kơ ih dờng tah.

<sup>7</sup>Kâu hmâu pơi lai h bing gơñu hẵng ẵơngua Bơi khul amẵng jang plei amẵng ẵar. Kâu hmâu sua mã lai h ană bả bing gơñu lai h anũn pơrai hĩ ană plei pla Kâu, Yua kơ gơñu ẵu wir đũa ỡh mỡng jơlan hỏđắp bing gơñu.

<sup>8</sup>Mơnuih đah kơmơi đjai rơkơi ći đĩ lu jai Lu hloh kơ ẵuah ia rơsĩ. Kâu ći pơkiaỏ pỏ pơrai truh hẵk yang hơi dờng, Kơsung pơblah amĩ kơ bing hẵk ai. Kâu ći broi tơlơi rơngot hơning lai h anũn tơlơi hwĩ hựt Truh kơ bing gơñu blĩp blấp mớtam.

<sup>9</sup>Sa ẵo amĩ tởkeng tởjuh ẵo ană mựn ẵu pỏ rỏmỡn biả mã lai h, ẵu tởĩ pran; Yang hơi ẵu hmâu lẻ lai h amẵng tở hơi; ẵu mlâu dề biả mã. Bơ kơ bing Ặt dỏ glai Kâu ći jao lui gơñu kơ đũa gựm bing ayẵt.” Yêhũa lai tui anũn.

#### Tơlơi Yêrêmi Ur Krao

<sup>10</sup>“Ơ Amĩ, rẵm ẵam yoh kơ kâu, yua kơ ih hmâu tởkeng lai h kâu, Kiẵng kơ jing hĩ mơnuih pơẵng glai hẵng tơlơi pơrỏjah lai h anũn tơlơi pơhiấp pơgẵl amẵng đjỏp đjang ẵar. Kâu ẵu hmâu broi arẵng ẵan ỡh, Ặt kỏn ẵan mỡng arẵng lời, Samỏ abih bang mơnuih leng kơ hỏtởm pah kâu.”

<sup>11</sup>Samỏ Yêhũa lai: “Sĩt nik Kâu ći pơklaih ih Yua kơ tơlơi kơẵm hiam klả; Amẵng tơlơi rẵm ruả, tơlơi sat truh, Kâu ći ngă broi bing ayẵt rai kơwựh rỏkâu mỡng ih.

<sup>12</sup>Pơsơi, jing pơsơi mỡng gah kơdự pơlủk hẵng kong, Hơi dưi joh hĩ ẵu lẻ?

<sup>13</sup>Dram gờnam yom bing gih Kâu ći broi kơ bing ayẵt plah mã abih samỏ ẵu kla pẵk ỡh, Yua kơ abih bang tơlơi soh bing gih hmâu ngă lai h Bơi đjỏp ẵar bing gih dỏ.

<sup>14</sup>Kâu ći ngă broi bing gih mã bruả kơ bing ayẵt bing gih Amẵng sa boh ẵar bing gih aka thỏu đjở ỡh, Yua kơ tơlơi hil Kâu kỏtang biả mã, Ặi ẵuh pơrai hĩ bing gih.”

<sup>15</sup>Ơ Yêhũa! Lh thỏu rỏđah lai h; Hỏdự bẻ kơ kâu, lai h anũn rai ẵu ẵu ngui kâu, Rủ nua bẻ kơ bing ngă sat kơ kâu. Gir ẵn bẻ, ẵm mã hĩ kâu ỡh; Bơi Lh thỏu, yua kơ Lh yoh kâu tữ tơlơi arẵng jẵm ẵuah!

**16**Buh boh pøhiäp lh, kâo hmâo lun ðöng hĩ lai; Boh pøhiäp lh jing tøløi mōak, jing tøløi hōk kōđōk kō pran jua kâo; Yua kō aräng iâu kâo häng anăn lh pô, O' Yêhōwa O'ri Adai kō ðing tohan.

**17**Kâo ðu dō ber ðōdah ngui ngør hrōm hōbĩt Häng ðing mōnuih ðurh hmiah ôh; Kâo dō ber hojăn yua kō tōngan lh kōtit ðøi kâo, Yua kō lh hmâo pōbã lai amăng kâo häng tøløi lh hil.

**18**Yua hogēt tøløi ruã kâo ðu thâo pōđøi ôh, Tøløi rōka kâo ðu thâo pōjrao ôh Laih anăn kōn thâo suaih løi mōn? Djō mō häng kâo, lh jing kar häng hōnoh ia pleč ðlor, Jing kar häng akō ia thu hĩ lai?

**19**Yua kō anăn, Yêhōwa lai: "Tōdah ih wōt glaĩ, Kâo çi pōjing glaĩ ih, Børi ih dō đōng ðøi anăp Kâo; Tōdah ih ngă tøløi yom pōphan lui hĩ tøløi ðu hiam klă, Tui anăn ih çi jing hĩ kar häng amăng bah Kâo. Gōñu çi wōt glaĩ pø ih, Samō ih ðu wōt glaĩ pø ðing gōñu ôh.

**20**Kâo çi ngă børi ih Jing pōnăng kong kojăp børi kō ană plei pla anai, Gōñu çi pōblah häng ih, Samō gōñu ðu çi dưi häng ih ôh, Yua kō Kâo dō hrōm hōbĩt häng ih Kiăng kō pōklaih ih lai anăn pōrōngai ih." Yêhōwa lai tui anăn.

**21**Kâo çi suã tōbiã ih mōng tōngan ðing sat ðai, Laih anăn song mã ih mōng tøløi dưi kōtang ðing mōnuih ngă sat.

## Yirmeyah 16

### Tøløi O'ri Adai Kiăng Amăng Tøløi Hødip Yêrêmi

**1**Yêhōwa pøhiäp häng kâo:

**2**"lh anăm dō bōnai ôh kōn anăm tōkeng løi ană ðah rōkøi ană ðah kōmøi ðøi anih anai."

**3**Yua kō Yêhōwa lai tui anai kō ðing ană ðah rōkøi ană ðah kōmøi çi tōkeng rai ðøi anai, lai anăn kō ðing amĩ ama hmâo tōkeng rai lai ðing gōñu amăng čar anai:

**4**"Gōñu çi djai yua kō tøløi kheng klin, ðu hmâo hłøi çi čōk hia kōn hmâo hłøi çi đør hĩ ðing gōñu ôh. Gōñu çi jing hĩ hōbâo ðøi rōng lōn tōnah. Aräng çi pōđjai lui ðing gōñu häng ðao gurm lai anăn häng tøløi ũ rōpa. Døri jan ðing gōñu çi jing hĩ mōnōng ðōng børi kō čim bĩm lai hłø glai ðøi lōn tōnah."

**5**Yêhōwa lai: "Anăm mūt ôh amăng sang hmâo tøløi kō-ũ koyăm, anăm čōk hia ðōdah nao jōk alum ðing gōñu ôh, yua kō Kâo mã lui hĩ lai tøløi rōnũk rōnua, tøløi khăp dō kojăp lai anăn tøløi pap drap mōng ană plei pla anai," Yêhōwa lai tui anăn.



**6**“Pô prǒng, pô anět leng kơ ći djai hĩ amǎng ǎar anai. Bũ hm̃o hloĩ pô đơ gơñu ôh, bũ hm̃o hloĩ ǎok hia ôh, kǒn hm̃o loĩ m̃onuih rah đơĩ jan ñu pô bôdah kuah hĩ akǒ ñu yua kơ bing anũn.

**7**Bũ hm̃o hloĩ pô pẽ bǎñ tǎpũng broĩ kơ bing m̃onuih kơ-ũ koyǎm kiǎng kơ pơalum gơñu yua kơ bing m̃onuih djai lai; ăt kǒn hm̃o loĩ pô broĩ kơǎok tǎloĩ juh alum yua kơ tǎloĩ djai amĩ ama gơñu.

**8**Ih ăt anǎm mĩt ôh amǎng sang hm̃o tǎloĩ bǒng huǎ kiǎng kơ đơ ber bǒng m̃onũm hǎng bing gơñu.

**9**Yua kơ Yêhōwa kơ bing tǎhan, Oĩ Adai Israel lai: ‘Anai nê, bơĩ anǎp m̃ota bing gih, amǎng rǎnũk bing gih, Kǎo ći ngǎ broĩ ǎar anai rǎĩt hĩ tǎloĩ ur dreo hǒk m̃oak, bũ hm̃o đǒng tah asǎp dǎm han hǎng dra hơđũ.’

**10**Tơ ih lai pǎthào abih bang boh pǎhiǎp anũn broĩ kơ anǎ pleĩ pla anai, gơñu ći tǎña ih: ‘Yua hơgết Yêhōwa khũp-ư tuh trũn tǎloĩ rǎm ruǎ prǒng anai bơĩ bing gơmơĩ? Hơgết tǎloĩ soh sat gơmơĩ ngǎ lai? Hơgết tǎloĩ soh gơmơĩ hm̃o ngǎ lai hǎng Yêhōwa Oĩ Adai bing gơmơĩ?’

**11**Bơĩ ih lai bẽ hǎng gơñu tui anai, Yêhōwa lai: ‘Yua kơ ơĩ adon bing gih hm̃o hơngah lui lai Kǎo kiǎng đũa tui bing yang pơkǒn, hm̃o mã bruǎ lai anũn kơkuh pơpũ lai kơ bing yang anũn. Gơñu hm̃o hơngah lui Kǎo lai, bũ đǎ pĩoh ôh tǎloĩ juǎt Kǎo.

**12**Lai anũn yua kơ bing gih ngǎ tǎloĩ sat bǎi hloh kơ ơĩ adon bing gih đǒng; rĩm ǎo leng kơ khǎng akǒ đũa tui pran jua sat bǎi bing gih pô, bũ kiǎng tui gưt boh pǎhiǎp Kǎo ôh.

**13**Yua kơ anũn yơh, Kǎo ći puh pơđũa hĩ bing gih mǒng ǎar anai, glǒm bing gih amǎng ǎar bing gih hǎng ơĩ adon bing gih aka thào krǎn ôh. Bơĩ anih anũn, hơĩ mlam bing gih ći mã bruǎ kơ bing yang pơkǒn; yua kơ Kǎo bũ ći pap kơ bing gih đǒng tah.”

**14**Wǒt dah tui anũn, Yêhōwa lai: “Sĩt nik ći hm̃o hơĩ arǎng bũ ći lai đǒng ôh: ‘Sĩt yơh kar hǎng Yêhōwa pô hơđĩp, jing Pô hm̃o ba lai bing anǎ pleĩ pla Israel tobĩǎ mǒng ǎar Êjĩp,’

**15**samǒ arǎng ći lai: ‘Sĩt yơh kar hǎng Yêhōwa pô hơđĩp, jing Pô hm̃o ba lai bing anǎ pleĩ pla Israel wǒt glǎĩ mǒng ǎar gah kơđư lai anũn mǒng abih ǎar arǎng hm̃o ba krũ lai bing gơñu.’ Yua kơ Kǎo ći atǎt gơñu wǒt glǎĩ đǒng pơ lǒn ǎar Kǎo hm̃o broĩ lai kơ ơĩ adon bing gơñu.”

**16**Yêhōwa lai: “Anai nê, Kǎo ći pơkiaǒ nao lu m̃onuih trah akan nao mã bing gơñu. Tǎđơĩ kơ anũn, Kǎo pơkiaǒ nao lu bing m̃obruǎ hyu loa kiǎng kơ hyu loa bing gơñu amǎng đjǒp đjang ǎũ, bơĩ rĩm bul ǎũ lai anũn bơĩ khul hǒk boh pǎtào.



17 Yua kơ mọt Kâu hñuai tui abih jơlan gơñu rơbat. Gơñu ñu dưi ãuaĩ kơdđp ơh mớng ñổ mọt Kâu, laiñ anũn tơlơi soh gơñu ấ kồn dưi pơdđp hĩ lơi mớng mọt Kâu.

18 Blũng hlâu, Kâu ấ pơglai kơ gơñu ãua wốt lu hloh kơ tơlơi sat ãai laiñ anũn tơlơi soh ãing gơñu hmâu ngả laiñ, yua kơ gơñu hmâu ngả grĩ hơbak laiñ lồn ấar Kâu hãng atáo kơ ãing rup yang Kâu bơromũt, laiñ anũn ngả pơbã kong ngãn hãng khul mơnởng bơromũt khẻl.”

19 Ở Yêhơwa, ih jing tơlơi kơtang kâu laiñ anũn kơđông kơjãp kâu, Anih kâu ãổ kơđap amãng hơi rãm ruã! Mớng rơnuố lồn tơnah, Abih lồn ấar ấi rai pơ lh laiñ anũn lai: “Ởi adon ãing gơmơi kơnởng tũ mã ãing yang pleố ñlor ãồc, Khul tơlơi rơngiã ãồc ãaố, laiñ anũn ñu hmâu tơlơi tũ yua hơgẻt ơh.

20 Dũi mữ anã mơnuih pơjing mã ãing yang bơi kơ gơñu pơ? Samữ ãing yang anũn ñu ãjở jing yang ơh!”

21 “Yua kơ anũn yơh, Kâu ấ bơi ãing gơñu thâu, Sít yơh, tal anai Kâu ấi pơhrãm bơi kơ ãing gơñu thâu Tơlơi kơtang laiñ anũn tơlơi dưi mơyang Kâu. Laiñ anũn gơñu ấ thâu Anãn Kâu jing Yêhơwa.”

## Yirmeyah 17

### Tơlơi Soh Sat laiñ Tơlơi anũn Pơkơhmal Pioh Bơi kơ Bĩng Yuđa

1 “Tơlơi soh sat ãing Yuđa arãng ấih pioh laiñ hãng gai ấih pơsơi, Kaố ấar hãng ajũng boh pơtáo ãiamôn, Bơi hnal pran jua laiñ anũn bơi tơki khul kơbãng ngả yang ãing gơñu,

2 Kiãng kơ anã bã ãing gơñu hơdơr glai kơbãng ngả yang Laiñ anũn khul tơmeh rup yang Asêra Jẻ khul pôm kơyâu hla kơpal Bơi khul bul ấử glong.

3 Ở ấử kâu amãng hmua, Kâu ấi jao lui abih ãram gơnam, mơnởng yom ih bơi kơ ãing plah sua Yua kơ tơlơi soh sat ih hmâu ngả laiñ bơi khul anih glong Amãng ãjở ãjang ấar ih pơ.

4 Ih ấi pơrơngiã hĩ Kong ngãn Kâu hmâu pha bơi laiñ. Kâu ấi bơi ih mã bừa kơ ãing ayăt ih Amãng sa boh ấar ih aka thâu ãjở ơh; Yua kơ ih hmâu tở laiñ apui tơlơi hil Kâu, Hnũn yơh ñũ ấi ấuh nanao.”

5 Yêhơwa lai: “Nãng lãp hơtởm pah yơh kơ hơi pơ kơnang kơ anã mơnuih, Kơnang tơlơi kơtang mớng asar ãeh, Pran jua ñũ klah ãuaĩ laiñ mớng Yêhơwa.

6 Pơ anũn jing kar hãng pôm rốk amãng tơdrõn har, Ñũ ñu ñuh ơh tơlơi mơyun hiam truh. Ñũ ấi ãổ bơi anih thu kro amãng tơdrõn har, Bơi lồn mơsĩn ñu hmâu mơnuih ãổ ơh.

**7**Moyun hiam yoh kơ hloại pơ kơ nang kơ Yêhōwa, Yêhōwa yoh jing anih nũ kơ nang.

**8**Pơ anũ jing kar hăng kơyāo pla bơ hang ia, Akha nũ cật hro tui hơnoh ia; Bưp hơi pơ-ia nũ bũ hwĩ ôh Laih anũ hla nũ dõ mơtah nanao. Bưp thũn khong phang nũ ăt bũ hyõk bơngõtt ôh Samõ nũ dõ mơboh nanao bũ pơdơi ôh.

**9**Pran jua mơnuh mơnam jing pleč b̄lor hloh kơ abih bang mơnõng, Laih anũ jing sat b̄ai biă mã. Hloại pơ dưi thâu tơlơi anũ?

**10**Kāo, Yêhōwa, Pơ kơsem lăng tơlơi pơmĩn, Pơlông lăng pran jua arăng, Ba glaĩ kơ rĩm cõ tui hlui hăng jolān gơñu robot, Laih anũ tui hăng boh than mõng bruă gơñu ngă.”

**11**Bing pơdrõng mõng tơlơi bũ tơpă, Hrup hăng cĩm paktra krõm boh bũ djõ jing boh nũ pơ mơboh rai ôh; Tơl ha mơkrah tơlơi hơdip, dram gơnam nũ đũaĩ hĩ abih, Laih anũ hnal tuč amăng tơlơi hơdip kơnõng jing pơ mlũk đõc yoh.

### **Tơlơi Yêrêmi Pơhah**

**12**Čõdõng mõng phũn, gre pơtao guh kơang dõ bơi anih hăng ngõ, Jing anih sang kơkuh pơpũ rơgoh hiam b̄ing gơmơi dõ!

**13**Ơ Yêhōwa, tơlơi cang rơmang b̄ing Israel, Hloại pơ hơngah lui lh gơñu leng kơ cĩ tũ mã tơlơi mlāo hañ soh sel! Hloại pơ wir rõng hăng lh, arăng cĩ cih hĩ anăn b̄ing gơñu amăng b̄ruih lõn, Yua kơ b̄ing gơñu hơngah lui Yêhōwa jing akõ ia hơdip.

**14**Ơ Yêhōwa! Rơkāo kơ lh pơsuaih bơi kāo kiăng kơ kāo dưi hlao hĩ; Rơkāo lh pơklaih kāo kiăng kơ kāo dưi klaih hĩ; Yua kơ lh jing Pơ kāo pơpũ bơni.

**15**Anai nê, gơñu lai hăng kāo: “Pơpă boh pơhiăp Yêhōwa lẽ? Yua hơgõt nũ bũ kręp djõ ôh!”

**16**Gah kơ kāo, kāo bũ lui hĩ ôh bruă wai triu, samõ ăt dõ tui lh nanao. lh thâu, kāo bũ kiăng ôh hơi răm ruă truh. Boh pơhiăp t̄obiă mõng amăng bah kāo Leng kơ dõ b̄oi anăp lh soh sel.

**17**Anăm bơi kāo hwĩ ôh; lh jing anih kāo dõ kơdõp amăng hơi răm ruă.

**18**Bơi lh pơmlāo hĩ b̄ing ngă sat kơ kāo, Samõ anăm pơmlāo hĩ kāo ôh; Bơi lh ngă bẽ kơ b̄ing gơñu hwĩ bral, Samõ anăm ngă kơ kāo hwĩ bral ôh! Tuh trũn bẽ b̄oi b̄ing gơñu hơi răm ruă, Pơrai lui hĩ b̄ing gơñu dua wõt lu hloh!

### **Djă Pioh Hơi Sabat**

**19**Yêhōwa lai hăng kāo: “Bơi ih nao dõ dõng bẽ b̄oi amăng jang ană plei pla, jing amăng jang b̄ing pơtao Yuđa juăt mūt nao rai, laih anũ b̄oi abih bang khul amăng jang plei Yêrusalem.

**20** Broy ih lai häng goñu: ‘O ðing potao Yuða, abih bang ană plei pla Yuða, lai anün abih bang ðing dö amäng plei Yêrusalem, jing ðing monuih robat gän khul amäng jang anai, hmür bë boh poñiäp Yêhôwa!

**21** Yêhôwa lai: Yua kơ toloi hơđip ðing gih pô, broi kơ ðing gih räng bë, anăm çokung glăm ôh amäng hroi Saðat, kôn anăm gui ðua hogët loi gän khul amäng jang plei Yêrusalem.

**22** Amäng hroi Saðat, anăm çokung glăm tobiă mông sang ðing gih ôh, ăt kôn mã bruă hogët gët loi, samõ broi pơkah pioh hroi Saðat jing rogoch hiam bë kar häng Kâu hmâu potă lai kơ oi adon ðing gih.

**23** Wöt dah tui anün, oi adon ðing gih ðu kiäng hmür ôh, kôn pomın nao loi. Goñu khäng akõ, khäng pran jua ðu hmür ôh, ðu tũ mã ôh toloi ðuah pơkra.’

**24** Yêhôwa lai: ‘Tơdah ðing gih dö hmür Kâu, ðu çokung glăm ôh tơdah müt khul amäng jang plei anün amäng hroi Saðat, samõ pơkah pioh hroi Saðat broi jing rogoch hiam lai anün ðu mã bruă hogët ôh amäng hroi anün,

**25** tui anün yơh ðing potao hrua gre potao Dawit lai anün ðing khua güt gai çi dö ber ðoi rodech, ðĩ aseh, wöt häng ðing khua bruă Yuða lai anün ană plei pla Yêrusalem çi gän khul amäng jang kiäng müt amäng plei; lai anün plei anün çi dö nanao hlöng lar.

**26** Ană plei pla çi rai mông khul plei amäng çar Yuða lai anün mông tring jum dar plei Yêrusalem, mông çar Benjamin, mông çar Sêphêla, mông tring bul çũ, lai anün mông çar Nêgep. Goñu ba rai pơ sang Yêhôwa monöng ngã yang çuh lai anün hlô monöng ngã yang, monöng ngã yang häng braih pơdai lai anün monöng ðâu hiam, wöt häng toloi ngã yang bõni hơõ.

**27** Samõ tơdah ðing gih ðu tui güt boh poñiäp Kâu ôh lai anün ðu pơkah pioh hroi Saðat broi jing rogoch hiam, samõ ăt dö çokung glăm müt amäng jang plei Yêrusalem amäng hroi Saðat, tui anün Kâu çi tũ apui ðoi amäng jang plei, lai anün apui anün çi çuh pơrai hĩ ðing sang pröng amäng plei Yêrusalem, ðu hmâu hroi dui pơthăm hĩ ñu ôh.”

## **Yirmeyah 18**

### **Pô Man Gõ häng Lön Čeh**

**1** Anai jing boh poñiäp Yêhôwa poñiäp häng Yêrêmi:

**2** “Broy ih tañ trün nao bë pơ sang pô man gõ lön, ðoi anün Kâu çi broi ih hmür boh poñiäp Kâu.”

**3** Tañ mọtam kâu trün nao pơ sang pô man gõ lön, lai anün anai nê, pô anün hlăk dö mã bruă ðoi kơbang thào dar.

**4**Rĩm wốt get lỏn kraĩ tợngan ñu hẳk dỏ man rẳm hỉ, pỏ man gỏ lỏn anủn ngả glaĩ mỏtam sa boh get pỏkỏn djở tui hẳng tỏlỏi ñu kiẳng.

**5**Hẳk anủn, hmỏ boh pỏhiẳp Yẻhỏwa laĩ hẳng kỏ tui anai:

**6**“O sang Israel, Kỏ bu dủi ngả ỏh hỏ hẳng bing gih kar hẳng pỏ man gỏ lỏn anai ngả?” Yẻhỏwa laĩ: “O sang Israel, kar hẳng hỷm lỏn ẻh dỏ amẳng tợngan pỏ man gỏ, bing gih dỏ amẳng tợngan Kỏ ỏt kar hẳng anủn mỏn.

**7**Tỏdang Kỏ pỏhaih buẻ hỉ phủn akha, pỏrai lui bỏdah pỏdjai hỉ sa boh lỏn ẻar bỏdah sa boh dẻh ẻar pỏtao pỏ thỏu,

**8**samỏ tỏdah lỏn ẻar Kỏ ẻi pỏkỏhmal anủn lui hỉ tỏlỏi sat ẻai ñu, tui anủn Kỏ ẻi pỏblih hỉ tỏlỏi pỏmủn ẻi tuh trủn tỏlỏi rẳm ruỏ kỏ bing mỏnuih anủn.

**9**ỏt hmỏ mỏn đỏđỏ Kỏ pỏhaih ẻi pỏđỏng pỏjing, ẻoh pla sa boh lỏn ẻar bỏdah sa boh dẻh ẻar pỏtao pỏ thỏu,

**10**samỏ tỏdah lỏn ẻar anủn ngả tỏlỏi sat ẻai ẻoi anỏp Kỏ, bu hmủ ỏh hiẳp Kỏ, tui anủn Kỏ ẻi pỏblih hỉ tỏlỏi pỏmủn ẻi pha bỏi tỏlỏi mỏyun hiam kỏ bing gỏñu.

**11**Tui anủn, rỏ anai bỏi ih laĩ hẳng bing Yủđỏ lai h anủn bing dỏ amẳng plei Yẻrusalem tui anai: ‘Yẻhỏwa laĩ: Anai nẻ Kỏ hẳk dỏ pỏmủn kiẳng tuh trủn tỏlỏi rẳm ruỏ kỏ bing gih lai h anủn pỏkra hỏdrỏ kiẳng pỏkỏđỏng glaĩ hẳng bing gih. Bỏi rỉm ẻỏ amẳng bing gih hỏngah lui bẻ jỏlan sat ẻai lai h anủn pỏkra glaĩ kỏ hiam jỏlan bing gih wốt hẳng khul bruỏ bing gih ngả!’

**12**Samỏ bing gỏñu laĩ: ‘Bu tử yua ỏh! Bing gỏmỏi ẻi đũa tui hỏdrỏ jỏlan bing gỏmỏi pỏ! Rỉm ẻỏ ẻi ngả amẳng tỏlỏi khẳng kỏpỉl tui hlui pran jua soh sat bing gỏmỏi pỏ.’”

**13**Yua kỏ anủn yỏh, Yẻhỏwa laĩ: “Tỏña bẻ amẳng lu boh lỏn ẻar Hmỏ mỏ hỏi hmủ lai h tỏlỏi kar hẳng anủn? Dra hmủm Israel Hmỏ ngả lai h sa mỏta bruỏ jủ sat biỏ mỏ.

**14**Hmỏ hỏbin pỏ pler ẻar Liban Lik hỉ ẻoi akỏ ẻử mỏ? Bỏdah hỏnỏh ia rỏrỏ ro rai mỏng anih ataih Samỏ ñu thu khỏt hỉ?

**15**Samỏ bing anỏ plei pla Kỏ hmỏ wỏr bít hỉ Kỏ lai h, ẻuh mỏnỏng ẻau hiam bỏi kỏ bing rup trah, Jing yang ngả bỏi kỏ bing gỏñu tỏhnaẻ rỏbuh ẻoi kỏtuai jỏlan, ẻoi khul jỏlan mỏng đừm đỏ, Kiẳng kỏ bing gỏñu rỏbat ẻoi khul jỏlan Arẳng aka hmỏ ngả ỏh.

**16**Lỏn ẻar bing gỏñu jing hỉ rỏngol, Jing tỏlỏi arẳng klao djik nanao; Bing rỏbat gỏn ẻoi anủn leng kỏ dỏ kỏtuỏ Lai h anủn kỏtah akỏ yỏh.

**17**Kỏ ẻi ngả bỏi bing gỏñu ẻỏlah ẻỏlap hỉ ẻoi anỏp bing ayỏt gỏñu, Hrup hẳng angỉn mỏng gah ngỏ thut nao. Amẳng hỏi bing gỏñu tử tỏlỏi rẳm ruỏ, Kỏ kủn rỏng wir bỏ mỏta mỏng bing gỏñu.”

### Toloi Moneč Kiäng Pơkơdờng Glai hăng Yêrêmi

**18** Bing gơñu lai: “Bơ bề, bơi bing ta ngã bề moneč kiäng pơkơdờng glai hăng Yêrêmi. Yua kơ khuah ngã yang ƀu kơbah ôh tolui juăt, mơnuih kơnhô ƀu kơbah ôh boh pơhiăp pơtô pơtă, pô lai lui hlôo ƀu kơbah ôh boh pơhiăp pơhah pơthô. Rai bề, bing ta çi yua amăng bah jolah bing ta pô kiäng ngã kơ ñu, anămhữ ôh hogăt tolui ñu pơhiăp.”

**19** O' Yêhōwa, pơmĩn nao bề kơ kôo, Laih anũn pơđing tơngia hữ bề asăp bing mơnuih pơkơdờng glai hăng kôo!

**20** Hmôo hloĩ mã tolui sat kiäng ba glai tolui hiam mỗ? Samỗ bing gơñu hmôo kloĩ lai hữ kiäng pơrămhữ tolui hơđip kôo. Rơkôo kơ lh hơđơr glai bề hữmhữ kôo hmôo dỗ dờng lai hữ bơi anăp lh Kiäng kơwuh rơkôo tolui hiam bơi kơ bing gơñu, Laih anũn rơkôo kơ lh ƀu tuh trũn ôh tolui lh hil bơi bing gơñu.

**21** Yua kơ anũn, rơkôo lh jao lui bề bing ană bả bing gơñu kơ tolui ử rơpa, Laih anũn jao hữ bing gơñu kơ đao gưm pơđjai. Bing đah kơmơi khỗm rongiă hữ ană bả lai hữ anũn jing hữ đah kơmơi plao, Bing đah rơkơi đjai yua kơ kheng klin, Bing hlăk ai çi rơbuh đjai yua kơ đao gưm amăng tolui pơblah.

**22** Bơi arăng hữ bề asăp ur hia mỗng sang bing gơñu, Tơđang lh bơi bing plah sua kơsung nao amăng tolui ƀu ăng rơmăng! Yua kơ bing gơñu hmôo kloĩ lai hữ kiäng kơ mã kôo, Bơch lai hữ đơđong kiäng kơ tơkai kôo tơhnač rơbuh.

**23** Samỗ o' Yêhōwa, lh thôo lai hữ Abih tolui moneč bing gơñu pơjing rai kiäng kơ pơđjai kôo. Rơkôo kơ lh anămhữ pap bơi tolui sat ƀai bing gơñu ôh, Anămhữ sut lui hữ ôh tolui soh bing gơñu mỗng anăp mơta lh. Samỗ bơi bing gơñu tơhnač rơbuh bề bơi anăp lh; Rơkôo kơ lh pơkơhmal bề bing gơñu amăng mông lh hil.

## Yirmeyah 19

### Get Pơchah

**1** Yêhōwa lai: “Bơi ih nao bề pơ anih pô man gỗ lôn lai hữ anũn bơi mã sa boh get ngã hăng lôn hmôo chũh lai hữ. Giờng anũn ih jak ba đơđă bing kong tha amăng ană plei pla lai hữ anũn bing khuah ngã yang thũn tha hữmhữ hăng ih

**2** Nao pơ klũng Ben Hinôm, jě jơlan mữt nao amăng jang Lôn Čeh. Bơi anũn, ih çi pơhah khul boh pơhiăp kôo hmôo pơhiăp lai hữ hăng ih.

**3** Bơi ih lai: ‘Hữ bề boh pơhiăp Yêhōwa, o' pơtao Yuđă lai hữ anũn ană plei pla dỗ amăng plei Yêrusalem. Yêhōwa kơ bing tơhan, O' Adai kơ bing Israel lai: Anai nê, Kôo çi tuh trũn tolui rămhữ rũa bơi anih anai, tơl tơngia hữ pô hữmhữ leng kơ rũa hữ soh sel,

**4**Yua kơ bing gơñu hơngah lui Kâu laih, ngã broi anih anai jing hĩ anih tuai. Broi anai, bing gơñu poyor mơnởng bâu hiam broi kơ bing yang pơkôn jing bing yang sat, jing yang bing gơñu pơ wốt hăng ơi adon bing gơñu, bing potao Yuda aka thâu djở ôh. Bing gơñu hmâu ngã broi anih anai bả hăng drah bư hmâu tởlơi soh ôh.

**5**Bing gơñu ăt pơdởng đĩ mơn khul anih glong broi kơ yang Baal kiăng kơ ớuh anả đah rơkơi bing gơñu pơ ngã mơnởng ngã yang ớuh broi kơ yang Baal. Anũn jing tởlơi Kâu bư hmâu potả ôh, kôn hmâu potô lơi, laih anũn pran jua Kâu bư hmâu pơmĩn nao djở ôh.'

**6**Yua kơ anũn, Yêhôwa laĩ: 'Anai nê, khul hroi ới truh anih anai arăng bư ới iâu jing Tôphet bôdah klũng Ben Hinôm dờng ôh, samở arăng ới iâu jing Klũng Koh Pơdjai.

**7**Broi anih anai, Kâu ới pơrai hĩ tởlơi mơnêç bing Yuda laih anũn plei Yêrusalem. Kâu ới ngã broi kơ bing gơñu rơbuh djai gah yũ kơ đao gưm broi anả bing ayăt bing gơñu, laih anũn gah yũ kơ tợngan bing mơnuih hơduah kiăng pơrăm hĩ tởlơi hơdip bing gơñu. Kâu ới jao lui atâu bing gơñu jing hĩ mơnởng bởng broi kơ ớim bрім laih anũn hơ mơnởng glai.

**8**Kâu ới ngã broi plei anai răm rai hĩ, jing mơnởng arăng klao; bing mơnuih rơbat găn broi anũn leng kơ đở kotuả laih anũn klao djik kơ abih tởlơi hmâu truh laih kơ ñu.

**9**Kâu ới ngã broi bing gơñu bởng hĩ anả đah rơkơi đah kơmơi bing gơñu pơ. Tơdang arăng wang dar bing gơñu, bing ayăt roh laih anũn bing hơduah kiăng pơrăm hĩ tởlơi hơdip bing gơñu ngã potơnap kơ bing gơñu biả mã, bing gơñu bởng hĩ tởdruả bing gơñu.'

**10**Giờng anũn ih taih pơchah hĩ get broi anả bing mơnuih nao hrôm hăng ih,

**11**laih anũn laĩ hăng bing gơñu Yêhôwa kơ bing tợhan laĩ: 'Kâu ới taih pơrai hĩ anả plei pla anai laih anũn plei pờng anai hrup hăng taih pơchah hĩ sa boh get lờn, arăng bư thâu pơklep glai ñu dờng tah. Arăng ới dờr lui ñu broi Tôphet tởl bư hmâu anih dờr bing gơñu dờng tah.'

**12**Yêhôwa laĩ: 'Tui anũn yơh Kâu ới ngã kơ anih anai, wốt hăng bing anả plei pla đở amăng anih anai; Kâu ới ngã kơ plei pờng anai hrup hăng ngã laih kơ Tôphet.

**13**Sang amăng plei Yêrusalem laih anũn abih sang kơ bing potao Yuda, jing abih bang sang hmâu ớuh laih mơnởng bâu hiam kơkưh pơpũ kơ khul pơtũ amăng adai laih anũn hmâu ngã laih tởlơi ngã yang tuh ia tợpai broi kơ bing yang pơkôn broi ngỗ bởbũng sang, leng kơ jing hĩ grĩ hơbăk kar hăng Tôphet.'"



**14**Giống kơ Yêrêmi tobiã mông Tôphet, jing anih Yêhôwa hmâo pokiao ñu nao lai lui hlâo, ñu dô dồng amăng adring sang Yêhôwa, lai anŭn lai hăng abih bang ană plei pla:

**15**“Yêhôwa kơ bing tohan, O'i Adai kơ bing Israel lai: ‘Anai nê, Kâo çi tuh trŭn bôri plei anai lai anŭn bôri abih plei jum dar hơdôm tơlơi răm ruă Kâo hmâo pơthâo bôri hlâo lai, yua kơ bing gơñu khăng akô khăng pran jua ãu kiăng hmŭ ôh boh pơhiăp Kâo.’”

## **Yirmeyah 20**

### **Yêrêmi hăng Pasur**

**1**Pasur, ană ãah rơkơi khua ngă yang lmer, jing pô khua wai lăng sang Yêhôwa, hmâo hmŭ lai Yêrêmi lai lui hlâo kơ khul bruă anai.

**2**Pasur pokiao arăng taih hĩ pô lai lui hlâo Yêrêmi, anŭh hĩ ñu bôri amăng jang Benjamin, jing amăng jang gah glong amăng sang Yêhôwa.

**3**Hrơi tơdơi kơ anŭn, Pasur pơđar arăng toh hĩ anŭh mông Yêrêmi. Yêrêmi lai hăng Pasur: “Yêhôwa ãu iâu ih jing Pasur dồng ôh samở iâu ih jing Magor Misabip.

**4**Yua kơ Yêhôwa lai: ‘Anai nê, Kâo çi ngă bôri ih jing hĩ mơnởng hwĩ bral kơ ih pô lai anŭn kơ abih bang bing goyut goyâo ih. Bing gơñu çi rơbuh djai gah yŭ kơ ãao gưm bing ayăt bing gơñu lai anŭn mơta ih pô çi ãuh tơlơi anŭn. Kâo ăt çi jao lui mơn abih bang bing ană plei pla Yuđa amăng tơngan pơtao ăar Babilôn, pơtao anŭn çi mã ba krŭ bing gơñu pơ ăar Babilôn lai anŭn pơđjai hĩ bing gơñu hăng ãao gưm.

**5**Kâo çi jao abih dram gơnam amăng plei, abih bang khul mơnởng bing gơñu hmâo pơkom pioh lai, abih gơnam yom, wốt hăng abih bang khul dram gơnam yom pơtao Yuđa amăng tơngan bing ayăt bing gơñu. Bing ayăt çi sua mã, plah mã lai anŭn ba glaĩ pơ ăar Babilôn.

**6**Bơ kơ ih, ơ Pasur, ih pô yoh lai anŭn bing mơnuih dô amăng sang ih arăng khôm mã ba krŭ hĩ. Ih çi nao pơ ăar Babilôn, bôri anŭn ih çi djai lai anŭn arăng çi dơr hĩ ih bôri anŭn hrôm hơbĩt hăng abih bang bing goyut goyâo ih, jing bing mơnuih hmŭ lai tơlơi ih lai lui hlâo pleč ãlor.”

### **Tơlơi Yêrêmi Ớk Hia**

**7**Ớ Yêhôwa, Ih hmâo pơđur kâo lai Kâo tũ lai tơlơi Ih pơđur; Ih kotang hloh kơ kâo, Lai anŭn Ih hmâo dưi hĩ lai. Rĩm hrơi kâo jing lai mơnởng arăng klao, Abih bang mơnuih djik djak kơ kâo.

**8**Rĩm wốt kâo pơhiăp, kâo khôm ur krai, Kâo khôm ur ãĩ: “Tơlơi kơtũ juă hăng tơlơi pơrai!” Yua kơ boh pơhiăp Yêhôwa yoh Kâo tũ hĩ tơlơi arăng ngă pơmlâo lai anŭn djik djak rĩm hrơi.



<sup>9</sup>Tơdah kâo laï: “Kâo ðu çi pơhiăp nao kơ lh dờng ôh; Kâo kôn çi pơhiăp hăng anăn lh dờng lơi,” Tui anũn boh pơhiăp lh jing hĩ hrup hăng apui  uh pran jua kâo, Dỗ khang amăng klang kâo, Kâo gleh rơmỡn yua kơ dỗ roiăt, Kâo ðu anăm tũ ôh.

<sup>10</sup>Yua kơ kâo hmăo hmữ khul boh pơhiăp pơpha : “Tơlơi hwĩ bral dỗ jum dar! Phong bẻ! Bơi ðing ta phong ñũ bẻ!” Abih bang ðing gơyut gơyăo kâo Leng kơ  ang rơmang kâo tởhna  rơbuh hĩ.  ing gơũ laï: “Năng ai ñũ çi lẻ amăng tởlơi plự,  ing ta çi dưi hĩ hăng ñũ, Laih anũn rũ nua kơ ñũ.”

<sup>11</sup>Samỡ Yêh wa dỗ hrỡm hơbĩt hăng kâo kar hăng sa  ô p  kơtang năng lăp kơ hwĩ biă mã; Yua kơ anũn  ing ngă sat kơ kâo çi tởhna  rơbuh,  ing gơũ ðu dưi hĩ hăng kâo ôh.  ing gơũ çi thuơ Laih anũn mlăo hañ biă mã, Tởlơi mlăo  ing gơũ dỗ hlۆng lar, Arăng ðu wơr bĩt hĩ ôh.

<sup>12</sup>Ơ Yêh wa kơ  ing tởhan! Lh jing P  kơsem ep mơnuih tởpă hơnۆng, P  th o ðuh pran jua laih anũn tởlơi pơmĩn. Bơi kâo ðuh tởlơi lh rũ nua kơ  ing gơũ, Yua kơ kâo hmăo pơr đah laih bruă kâo kơ lh.

<sup>13</sup>Adoh bẻ kơ Yêh wa, Pơpũ bơni bẻ kơ Yêh wa! Yua kơ  ũ pơklaih laih bơngăt  ing ðun rin Mۆng tởngan  ing mơnuih sat ðai.

<sup>14</sup>Lăp hơtۆm pah yơh kơ hơi amĩ kâo tởkeng rai kâo! Hơi amĩ kâo tởkeng rai kâo ðu năng lăp hmăo tởlơi mۆyun hiam ôh!

<sup>15</sup>Lăp hơtۆm pah yơh kơ p  pơth o bơi kơ ama kâo: “Lh hmăo sa  ô ană, sa  ô ană đah r kơi!” Ngă bơi kơ ama kâo hۆk kơđۆk biă mã.

<sup>16</sup>Bơi kơ p  anũn jing bẻ hrup hăng khul plei prۆng Jing plei Yêh wa hmăo pơrai laih ðu hmăo pap drap ôh.  m mۆguah, ñũ hmữ asăp  ۆk hia, Tở hơi dờng, ñũ hmữ asăp i u pơthur kơ tởlơi pơblah.

<sup>17</sup>Yua kơ ðu pơđjai hĩ kâo hlăk kâo dỗ amăng kian amĩ Kiăng kơ amĩ kâo jing hĩ pơsat kơ kâo, Pi kian kơ kâo hlۆng lar.

<sup>18</sup>Yua hơgėt kâo tởbiă hĩ mۆng kian amĩ kâo Kiăng kơ ðuh tởlơi gleh glăn rongot hۆning, Mlăo hañ amăng abih tởlơi hơđip?

## **Yirmeyah 21**

### **Plei Yêrusalem  i Răm Rai**

<sup>1</sup>Anai jing boh pơhiăp Yêh wa laï hăng Yêrêmi tởđang potao Sêđêkia pơkiaۆ nao Pasur, ană đah r kơi Malkija, laih anũn S ph ni, ană đah r kơi khuia ngă yang Masêya nao bựp ñũ laih anũn laï:

<sup>2</sup>“R k o ih tởña kơ Yêh wa bơi  ing gơmơi yua kơ Nêbukatnetsar potao Babil n rai pơblah  ing ta; năng ai Yêh wa  i ngă abih bruă yom pơphan  ũ

broi kơ bing ta kar hăng Nũ hmâu ngã lai hlah adih lai anũn ngã kơ potao anũn kodũn glaĩ hĩ mớng bing ta.”

**3**Yêrêmi lai glaĩ: “Broi kơ bing gih lai glaĩ kơ Sêdêkia tui anai:

**4**Yêhōwa O’i Adai kơ bing Israel lai: Anai nê, Kâu çi powir hĩ gōnam pōblah bing gih hlah dō djă amăng tōngan kiăng kơ puh pōđuai hĩ hăng potao Babilôn lai anũn bing Kaldê hlah dō wang dar bing gih gah rōngiao pōnăng plei, lai anũn Kâu çi pōbũt glaĩ bing gōñu tōng krah plei anai.

**5**Kâu Pô, amăng tōloi hil kreñ kotang biă mã Kâu çi yor pāl tōngan tōloi kotang kiăng pōblah pōkodōng glaĩ hăng bing gih.

**6**Kâu çi taih pōkōhmal bing mōnuih dō amăng plei anai, wōt mōnuih mōnam lai anũn hloh mōnōng; bing gōñu çi djai yua kơ tōloi kheng klin prōng biă mã.’

**7**Yêhōwa lai: ‘Tōdoi kơ anũn, Kâu çi jao hĩ Sêdêkia, potao Yuđa, bing khua amăng sang potao lai anũn bing ană plei pla amăng plei, jing bing mōnuih ăt dō hōdip dō glaĩ tōdoi kơ kheng klin, đao gưm, tōloi ử rōpa amăng tōngan Nêbukatnetsar potao Babilôn, amăng tōngan bing ayăt lai anũn bing mōnuih hōduah kiăng pōrăm tōloi hōdip bing gōñu. Nêbukatnetsar çi pōdjai hĩ bing gōñu hăng đao gưm, bu hmâu pap drap ôh, bu kodũn tōngan ôh, kōn pap mōñai broi kơ bing gōñu loi.’

**8**Broi ih lai bẽ hăng ană plei pla anai: ‘Yêhōwa lai: Anai nê, Kâu dưm bōi anăp bing gih jōlan ba nao pơ tōloi hōdip lai anũn jōlan ba nao pơ tōloi djai.

**9**Hloi pô ăt dō glaĩ amăng plei anai bing gōñu çi djai yua kơ đao gưm, tōloi ử rōpa lai anũn tōloi kheng klin; samō hloi pô tōbiă mớng plei lai anũn yor tōngan kơ bing Kaldê dō wang, bing gōñu çi hōdip; biă hloh pô anũn dưi klaih lai anũn dưi răk wai tōloi hōdip ñu pô.’

**10**Yêhōwa lai: ‘Yua kơ Kâu hmâu khữp ư lai çi tuh tōloi răm ruă kơ plei anai, bu djở broi tōloi mōyun hiam ôh, hnũn yoh plei anai arăng çi jao lui hĩ amăng tōngan potao Babilôn, lai anũn potao anũn çi chũ hĩ plei anũn hăng apui.’

**11**Broi ih lai kơ potao Yuđa: ‘Hmữ bẽ boh pōhiăp Yêhōwa,

**12**O’ Sang Đawit! Yêhōwa lai: Ngă bẽ tōloi tōpă rĩm mōguah, Pōklaih bẽ bing mōnuih arăng kotữ juă mớng tōngan bing kotữ juă, Hwĩ dah yua kơ bing gih ngã tōloi sat bai, Tōl tōloi Kâu hil çi bluh đĩ kar hăng apui, Bu hmâu hloi dưi pōthăm hĩ ñu ôh.’

**13**Yêhōwa lai: ‘O’ bing mōnuih dō amăng klũng, O’ boh potao prōng amăng lōn dađ adih hơi, Kâu pōkodōng glaĩ hăng bing gih, Jing bing mōnuih khĩn lai: Hloi çi rai pōkodōng glaĩ hăng bing ta? Hloi dưi mūt amăng anih bing ta dō kodōp lẽ?’”

**14**Yêhôwa lai: “Kâo či pơkơhmal bing gih tui hăng bruă bing gih ngã lai; Kâo či cũh apui amăng glai, Apui či bởng hĩ abih bang mơnởng jum dar ñu.”

## Yirmeyah 22

### Tơlơi Pothâu Răng Kơ Potao Yuđa

**1**Yêhôwa lai: “Trũn nao bẻ pơ sang potao Yuđa, bởi anũn ih pơhaih boh pơhiăp anai.

**2**Bơi ih lai: ‘O potao Yuđa, pơ hlăk dỏ bởi gre potao Đawit! Ih hrôm hơbít hăng bing ding kơna ih lai anũn ană plei pla ih jing bing mơnuih mủt tởbiă bởi amăng jang anai, hmữ bẻ boh pơhiăp Yêhôwa!’

**3**Yêhôwa lai: ‘Ngă bẻ tơlơi tởpă hơnởng tơlơi djở; pơklaih mơnuih arăng kơtữ juă mớng tợngan pơ kơtữ juă. Anănm ngă rằm bởdah ngă sat bai hăng bing tuai, bing ană tởhrit, bing djai rơkơi ôh. Kổn ngă tuh drah kơ pơ ñu hmâu tơlơi soh bởi anih anai lờ.

**4**Tởdah sít nik bing gih gut tui boh pơhiăp anai, bing gih či hmâu bing potao hrua gre potao Đawit, dỏ ber amăng rỏdeh lai anũn đĩ aseh hrôm hơbít hăng bing ding kơna lai anũn ană plei pla mủt tởbiă bởi khul amăng jang sang potao anai.

**5**Samở tởdah bing gih ñu hmữ ôh hơdôm boh pơhiăp anai, Yêhôwa pơklă sít, hăng Kâo Pơ Kâo ñuănr ờng tui anai: sang potao anai či jing hĩ rợngol.’

**6**Anai jing boh pơhiăp Yêhôwa lai kơ sang potao Yuđa: ‘Kâo lăng ih hrup hăng Galaat, Hrup hăng akỏ cũr ớar Liban, Samở sít nik Kâo či pợjing bởi ih jing hĩ tởdrõn tač, Abih plei ñu hmâu mơnuih dỏ ôh.

**7**Kâo či pre pơh bing pơrai hmâu gơnam pơblah Pơrai lui ih; Bing gơñu drom khul kơyâo Sêdar hiam hloh ih hmâu Laih anũn glòm hĩ ñu amăng apui.’

**8**Bing djuai mơnuih rỏbat găn plei anai bing gơñu tởña tởdrủ: ‘Yua hơgết Yêhôwa hmâu ngă kơ plei pợng anai kar hăng anai lẻ?’

**9**Či hmâu lu mơnuih lai glai: ‘Yua kơ bing ană plei pla anai hmâu hợngah lui lai hơlơi kơnol pợgop Yêhôwa Oĩ Adai bing gơñu kiăng kơ kơkũh pợpũ lai anũn mả bruă hĩ kơ bing yang pơkõn.’

**10**Anănm hia ôh kơ pơ djai lai, Ăt kỏn ớok kơ ñu lờ; Samở ớok hia bẻ kơ pơ tởbiă đũa lai, Yua kơ ñu ñu či wỏt glai dờng ôh, ñu dũi ñuh dờng tah anih amĩ bả yă tởkeng rai ñu.

**11**Yua kơ Yêhôwa lai kơ Salum, ană đah rơkơi Jỗsia potao Yuđa, pơ hrua ama ñu jing Jỗsia, lai anũn jing pơ hmâu tởbiă lai mớng anih anai: ‘Potao anũn ñu či wỏt glai pơ anũn dờng tah,

**12**Samở ñu či djai bởi ớar arăng ba krữ lai anũn ñu ñuh dờng tah ớar anai.’

13 Răm bãm yoh kơ bing pơdờng sang hăng tơlơi wě wố, Man adũ ñu hăng tơlơi ñu tốpã; Yua mơnuih jum dar mã bruã kơ ñu ñu apah prăk ôh, Kôn kla lơi prăk kơ bing gơñu.

14 Ñu lai: ‘Kâu çi man sa boh sang kơdrưh hiam, Hăng lu adũ prồng rơhaih.’ Laih anũn ñu ngã lu bah amăng phă, Păng pơnăng ñu hăng kơyâo sêdar, Laih anũn pik mia ñu hăng ia kơñi.

15 Djở mớ ih dưi jing pơtao, Yua kơ ih ngã sang hăng kơyâo sêdar hiam hloh kơ bing pơkôn? Ñu djở ôh hă ama ih hmâu bởng huă, mớñum Laih anũn ngã tơlơi tốpã hơnởng, Hnũn yoh bruã mớnuă ñu dưi jing?

16 Ñu phat kơđi hăng tơlơi tốpã bơi kơ bing ñun rin laih anũn kơ bing kơbah kơbap, Anũn yoh bruã mớnuă ñu dưi jing. Yêhōwa lai: ‘Ñu djở hă anũn yoh jing tơlơi thâu krăn Kâu?’

17 Samở mớta hăng pran jua ih Kơnởng thâu bởng kơmlai hăng tơlơi ñu tốpã đơc, Ngă tuh drah bing mơnuih ñu hmâu tơlơi soh, Ngă tơlơi kơtữ juă laih anũn tơlơi sat ñai.”

18 Yua kơ anũn, gah kơ Jêhōyakim, ană ñah rơkơi Jôsia, pơtao Yuđa Yêhōwa lai: “Arăng ñu çi cởk hia kơ ñu ôh: ‘Ađơih, ơ ayông kâu!’ bởdah ‘Ađơih, ơ amai kâu!’ Arăng ăt kôn rơngot hơning kơ ñu lơi: ‘Ađơih, ơ khua kâu!’ bởdah ‘Ađơih, tơlơi ang yang ñu!’

19 Arăng çi dơr hĩ ñu hrup hăng sa dơi aseh kle, Arăng çi dui ñu laih anũn glôm hĩ ñu pơ rơngiao amăng jang plei Yêrusalem.

20 Đĩ nao bẻ pơ cữ đơ Liban laih anũn ur krao, Ur rơngot kơaih bẻ amăng đơ Basan? Ur krao đơi akở cữ Abarim! Yua kơ abih bang mơnuih ih khăp arăng pơrai lui hĩ laih.

21 Kâu hmâu lai laih hăng ih tơdang ih rơnũk rơnua, Samở ih lai: ‘Kâu ñu kiăng hmữ ôh.’ Mớng dỏ anết, jơlan ih hơdip hrup hăng anũn laih, Ih hlông ñu thâu gưt boh pơhiăp Kâu ôh.

22 Angĩn çi puh pơđung hĩ abih bang bing pơ wai ih, Bing mơnuih ih khăp arăng çi mã ba krữ; Hlăk anũn, ih çi mlâu hañ laih anũn đê Yua kơ abih bang tơlơi sat ñai ih pơ.

23 Ih jing pơ dỏ tởng krah sang amăng glai đơ Liban Rơnũk rơnua mớak klak amăng khul sang kơyâo sêdar, Tơ tơlơi ruă nuă tuh đơi ih, Ih çi ur krao biă mã, Ih ruă kơtang hrup hăng ñah kơmơi hlăk dỏ tơkeng ană!”

24 Yêhōwa lai: “Sĩt tui hăng Kâu Pơ dỏ hơdip, wởt dah Jêkônia, ană ñah rơkơi Jêhōyakim, pơtao Yuđa, jing rơbữn đơi tợngan gah hơnuă Kâu, Kâu ăt toh lui hĩ ih mơn.

**25**Kâo çi jao hĩ ih amăng tɔngan bing mɔnuih kiăng pɔrai lui tɔloi hɔdip ih, amăng tɔngan bing mɔnuih ih hwĩ biă mã, jing amăng tɔngan Nêbukatnetsar pɔtao Babilôn, lai anũn amăng tɔngan bing Kaldê.

**26**Kâo çi puh pɔđuaĩ ih lai anũn pô amĩ tɔkeng rai ih nao pɔ sa boh çar pɔkôn, ðu djɔ jing anih tɔkeng rai ih ôh, lai anũn ih çi djai pɔ anũn.

**27**Bɔ kɔ çar bing gɔñu çang rɔmang kiăng duri wɔt glaĩ, bing gɔñu ðu duri wɔt glaĩ ôh.”

**28**Tui anũn djɔ mɔ Jêkônia anai yɔh jing get pɔçah phɔç lai arăng mưç maç hĩ? Jing get ðu hmâo hɔi khăp ôh? Yua hɔgɛt pɔtao anũn lai anũn abih kɔnũng djuai ñu arăng ba pɔđuaĩ hĩ, Arăng glôm lui hĩ bing gɔñu amăng sa boh çar bing gɔñu aka thâu djɔ ôh?

**29**Ơ lɔn tɔnah, lɔn tɔnah, lɔn tɔnah! Hmữ bẽ boh pɔhiăp Yêhôwa.

**30**Tui anai Yêhôwa lai: “Yap bẽ pô anai jing hrup hăng pô ðu hmâo ană ôh, Sa çô mɔnuih abih tɔloi hɔdip ñu ðu duri jing bruă ôh; Yua kɔ abih bang kɔnũng djuai ñu ðu hmâo sa çô hɔi ôh duri jing bruă, Duri dɔ ber ðoi gre pɔtao Đawit Lai anũn wai lăng amăng çar Yuđa đɔng.”

## **Yirmeyah 23**

### **Tɔloi Çang Rɔmang Kɔ Hroi Pɔ Anăp**

**1**Yêhôwa lai: “Răm ðăm yɔh kɔ bing wai triu hmâo pɔrai lui lai anũn ngă çɔlah çɔlap hĩ khul triu amăng tɔdrôn rɔk Kâo!

**2**Yua kɔ anũn yɔh, anai jing boh pɔhiăp Yêhôwa kɔ bing Israel pih broi kɔ bing wai lăng ană plei pla Kâo: ‘Bing gih hmâo ngă çɔlah çɔlap hĩ lai khul triu Kâo, puh pɔđuaĩ gɔñu lai anũn ðu kɔçăng pɔmĩn nao kɔ bing gɔñu ôh. Anai nê, Kâo çi kɔđiăng pɔkɔđɔng glaĩ hăng bing gih hrôm hɔbĩt hăng khul tɔloi sat ðai bing gih ngă,’ Yêhôwa lai tui anũn.

**3**Kâo Pô çi pɔbũt glaĩ khul triu Kâo ăt dɔ tɔsot glaĩ mɔng abih bang lɔn çar Kâo hmâo puh pɔđuaĩ gɔñu nao. Kâo çi ba gɔñu glaĩ pɔ tɔdrôn rɔk gɔñu pô; gɔñu çi hrôh lar jɔngum lu biă mã.

**4**Kâo çi pɔjing đĩ bing wai triu kiăng kɔ atăt wai bing gɔñu lai anũn gɔñu ðu çi hwĩ bral đɔng ôh, kôn hyut pưt đɔng loi, lai anũn ðu hmâo sa droi çi rongiă hĩ ôh,” Yêhôwa lai tui anũn.

### **Than Tɔloi Tɔpă Hɔnɔng Broi Kɔ Đawit**

**5**Yêhôwa lai: “Anai nê, khul hroi çi truh, Kâo çi pɔjing đĩ broi kɔ Đawit sa ðẽ Than Tɔpă Hɔnɔng; Ñu çi wai lăng kar hăng sa çô pɔtao, ngă bruă hăng tɔloi kɔnhâu, Ñu ngă tɔloi tɔpă lai anũn tɔloi djɔ amăng lɔn çar anũn.

<sup>6</sup>Amăng rônük potao anün wai lăng, ðing Yuða çĩ hmăo tǎlǎi pǎklaih; ðing Israel çĩ dǎ hǎđđng rônük rǎnua. Anăn Pô anün jing: ‘Yêhōwa Pô Tǎpă Hǎnđng ðing ta!’”

<sup>7</sup>Yêhōwa lai: “Yua kǎ anün yǎh, khul hǎi çĩ truh, arăng ðu çĩ lai đđng ôh: ‘Sĩt tui hăng Yêhōwa Pô hǎđip, jing Pô hmăo ba ðing ană plei pla Israel tǎbiă lai hǎmđng çar Êjip.’

<sup>8</sup>Samǎ arăng çĩ lai: ‘Sĩt tui hăng Yêhōwa Pô hǎđip, jing Pô hmăo atăt ba kǎnđng djuai sang Israel wǎt glăi mǎđng gah kǎđư, mǎđng abih bang lǎn çar Nũ hmăo puh pǎđuaĩ gǎnũ nao.’ Gǎnũ çĩ dǎ amăng lǎn çar gǎnũ pǎ.”

### **Đing Pô Lai Lui Hlăo Đlor**

<sup>9</sup>Gah kǎ ðing pǎ lai lui hlăo: Pran jua kăo pǎçah; Klang kăo tǎđư đjir đjar; Kăo hrup hăng sa çǎ mǎnuih măt, Hrup hăng mǎnuih măt lai h yua kǎ ia tǎpai ngă, Yua kǎ Yêhōwa Lai h anün yua kǎ khul boh pǎhiăp rǎgoh hiam Nũ yǎh.

<sup>10</sup>Lǎn çar bă hăng ðing mǎnuih rih răm; Hmăo tǎlǎi hǎđđm pah anün yǎh lǎn çar rǎngot hǎning, Khul tǎđrǎn rǎk amăng tǎđrǎn tăç leng kǎ gliu hĩ. Jǎlan ðing gǎnũ rǎbat jing jǎlan pleç đlor, Tǎlǎi đưi kǎtang ðing gǎnũ đjă jing tǎlǎi đưi ðu tǎpă hǎnđng ôh.

<sup>11</sup>Yêhōwa lai: “Đing pǎ lai lui hlăo hăng ðing khua ngă yang leng kǎ jing răm rai soh sel, Kăo đuh tǎlǎi sat đai ðing gǎnũ amăng sang Kăo mǎtam.

<sup>12</sup>Yua kǎ anün jǎlan ðing gǎnũ Çĩ hrup hăng jǎlan tǎbǎr amăng tǎlǎi kǎnăm mǎmǎđ, Jing anih arăng puh măt ðing gǎnũ lai h anün gǎnũ tǎhnaç rǎbuh hĩ đưi anün. Yua kǎ truh thũn pǎkǎhmal, Kăo çĩ tuh tǎlǎi răm ruă đưi ðing gǎnũ,” Yêhōwa lai tui anün.

<sup>13</sup>“Kăo đuh lai h tǎlǎi mlũk mǎgu Kǎ ðing pǎ lai lui hlăo çar Samari; Hăng anăn Baal ðing gǎnũ pǎhiăp lai lui hlăo, Ngă bǎi ðing Israel ană plei pla Kăo jrok jǎlan.

<sup>14</sup>Samǎ tǎng krah ðing pǎ lai lui hlăo amăng plei Yêrusalem, Kăo hmăo đuh lai h tǎlǎi bǎrǎmăt khěl: Gǎnũ ngă tǎlǎi soh rih răm, rǎbat amăng tǎlǎi pleç đlor; Gǎnũ ngă pǎkǎtang bǎi tǎngan ðing mǎnuih sat đai, Tǎl ðu hmăo hlǎi hǎngah lui hĩ tǎlǎi sat đai gǎnũ pǎ ôh. Kăo yap abih bang ðing gǎnũ hrup hăng plei Sǎđđm, Lai h anün ðing ană plei Yêrusalem hrup hăng plei Gǎmǎr.”

<sup>15</sup>Yua kǎ anün yǎh, Yêhōwa kǎ ðing tǎhan lai kǎ ðing pǎ lai lui hlăo anün tui anai: “Anai nê, Kăo çĩ bǎi ană plei pla anai đđng kǎyăo phĩ Lai h anün bǎi gǎnũ mǎnũm ia akăm, Yua kǎ abih bang ðing pǎ lai lui hlăo dǎ amăng plei Yêrusalem Hmăo ngă bǎi tǎlǎi sat răm lar hyu pǎ đjǎp đjăng anih amăng çar.”



16 Yêhōwa kơ bing tơhan lai: “Anăm hmữ ôh boh pơhiăp mớng bing pô lai lui hlâu anũn pơhiăp hăng bing gih. Bing gơñu rã ruai tơloi ẵng rơmang ẵu hmâu sít ôh, Rã ruai khul tơloi pơbuh yua mớng gơñu pô pơmĩn rai đơc ẵu djở tơbiă rai mớng amẵng bah Yêhōwa pơhiăp ôh.

17 Gơñu ẵt dỏ pơhiăp nanao hẵng bing mớnuih mữc maẵ kơ Kâu tui anai: ‘Yêhōwa lai: Bing gih ẵi hmâu tơloi rơnũk rơnua.’ Laih anũn lai hẵng bing mớnuih hmâu pran jua khẵng kơpĩl tui anai: ‘ẵu hmâu tơloi rẵm ruă hơgết truh kơ bing gih ôh.’

18 Tui anũn, hơi pô dưi dỏ dỡng amẵng tơloi bớjơnum Yêhōwa, Kiẵng kơsem lẵng laih anũn hmữ boh pơhiăp Nũ? Hơi pô hmâu kớẵng hmữ laih anũn gưt tui boh pơhiăp Nũ?

19 Anai nê, angĩn rơbũ mớng Yêhōwa Jing tơloi Nũ hil hmâu tợgũ đĩ laih, Sa tơloi rơbũ kothel kơtang tít, Nũ huer trũn ẵi akỏ bing sat ẵai.

20 Tơloi Yêhōwa hil ẵu ẵi rờ hĩ ôh Tơl hơi Nũ pơtruh laih anũn pơgiỡng hĩ Abih tơloi Nũ kiẵng ngẵ. Amẵng khul hơi hơnal tuẵ, Bing gih ẵi thâu hluh rờđah tơloi anũn.

21 Kâu ẵu hmâu pơkiaỏ nao bing pô lai lui hlâu anai ôh, Samỏ bing gơñu hmâu đũa nao lai; Kâu ẵu hmâu pơhiăp hẵng bing gơñu ôh, Samỏ bing gơñu hmâu lai lui hlâu lai.

22 Tơdah gơñu dỏ dỡng amẵng tơloi bớjơnum Kâu, Tui anũn gơñu hmâu pơhah lai boh pơhiăp Kâu bới kơ bing anẵ plei pla Kâu, Djru anẵ plei pla Kâu hơngah lui hĩ jơlan soh sat, Laih anũn đũa ataih hĩ mớng bruă ngẵ sat ẵai bing gơñu.”

23 Yêhōwa lai: “Djở mỏ Kâu jing Oĩ Adai dỏ jẻ giẵm samỏ ẵu jing Oĩ Adai dỏ pơ ataih ôh?”

24 Yêhōwa lai dỡng: “Hmâu mỏ hơi dưi pơdỏp hĩ nũ pô amẵng khul anih hơgỡm kiẵng kơ Kâu ẵu thâu ẵuh nũ ôh?” Yêhōwa lai dỡng: “ẵu djở ôh hẵ Kâu hmâu bỏ mớta pơ djỏp djang anih, pơ djỏp djang tal adai lai h anũn lỏn tơnah?”

25 Kâu hmữ lai h tơloi bing pô lai lui hlâu anai lai. Gơñu yua hẵng anẵ Kâu kiẵng lai lui hlâu ẵlor tui anai: ‘Kâu ẵuh tơloi rợpơi! Kâu ẵuh tơloi rợpơi!’

26 Hơdôm sui dỡng bing pô lai lui hlâu anai ẵt dỏ lai lui hlâu ẵlor yua mớng pran jua pleẵ ẵlor bing gơñu? Hơdôm sui dỡng gơñu ẵt dỏ pơhiăp nanao khul boh pơhiăp plư pleẵ mớng pran jua gơñu?

27 Gẵ mớng tơloi gơñu rã ruai kơ tởdruă gơñu hmữ khul tơloi rợpơi, gơñu mớneẵ ngẵ bới anẵ plei pla Kâu wớr bít hĩ anẵ Kâu kar hẵng oĩ adon bing gơñu hmâu wớr bít hĩ lai h anẵ Kâu yua kơ yang Baal.



28 Pô lai lui hlôo pã hmâo tɔlɔi rɔpɔi, bɔi n̄u ruai glaĩ bẽ tɔlɔi rɔpɔi an̄n! Hlɔi pô hmâo tũ mã lai h boh pɔhiăp Kâo, bɔi n̄u tɔng ten pɔtô glaĩ bẽ boh pɔhiăp Kâo! Adrăng pɔdai dui m̄t hr̄m hăng pɔdai blê m̄r?” Yêhōwa lai tui an̄n.

29 “B̄u dj̄r ôh hă boh pɔhiăp Kâo jing hrup hăng apui, hrup hăng mut tai h pɔchah h̄i boh pɔtâo?” Yêhōwa lai tui an̄n.

30 Yua kɔ an̄n yoh, Yêhōwa lai: “Anai nê, Kâo pɔkɔdɔng glaĩ hăng b̄ing pô lai lui hlôo klẽ mã boh pɔhiăp Kâo m̄ng tɔdruă b̄ing gɔn̄u.”

31 Yêhōwa lai: “Anai nê, Kâo pɔkɔdɔng glaĩ hăng b̄ing pô lai lui hlôo yua jɔlah gɔn̄u pô lai h an̄n lai: ‘Yêhōwa lai.’”

32 Yêhōwa lai: “Anai nê, Kâo pɔkɔdɔng glaĩ hăng b̄ing m̄nuih mã yua tɔlɔi rɔpɔi pleč ðlor kiăng lai lui hlôo. Gɔn̄u ruai tɔlɔi rɔpɔi lai h an̄n yua boh pɔhiăp ðlor, pɔhiăp rɔgao hɔnɔng kiăng ngă bɔi ană plei pla Kâo jrok h̄i jɔlan, sam̄r Kâo ðu pɔkiaŏ nao ôh, ăt kôn hmâo pɔdar kɔ b̄ing gɔn̄u lɔi. B̄ing gɔn̄u ðu tũ yua hɔgêt ôh bɔi kɔ ană plei pla anai.” Yêhōwa lai tui an̄n.

#### **Tɔlɔi Lai Lui Hlôo ðlor**

33 “Tɔ ană plei pla anai, ðôdah sa c̄o pô lai lui hlôo, ðôdah sa c̄o khua ngă yang tɔn̄a kɔ ih tui anai: ‘Hɔgêt jing tɔlɔi kɔtraŏ Yêhōwa?’ Bɔi ih lai glaĩ: ‘Ih pô yoh jing tɔlɔi kɔtraŏ,’ lai h an̄n Yêhōwa lai: ‘Kâo c̄i hɔngah lui h̄i b̄ing gih.’”

34 Bɔ kɔ pô lai lui hlôo, khua ngă yang, ðôdah sa c̄o amăng ană plei pla lai: ‘Tɔlɔi kɔtraŏ Yêhōwa,’ tui an̄n Kâo c̄i pɔkɔhmal pô an̄n hăng pɔk sang n̄u.

35 Tui an̄n, anai jing tɔlɔi r̄im c̄o m̄nuih tɔn̄a kɔ pô reng gah n̄u lai h an̄n r̄im c̄o tɔn̄a kɔ adoi ayông gɔn̄u pô: ‘Hyũm tɔlɔi Yêhōwa hmâo lai glaĩ lai h?’ B̄ôdah ‘Hɔgêt tɔlɔi Yêhōwa hmâo pɔhiăp lai h?’

36 Hlăk an̄n, b̄ing gih ðu dui lai nao dɔng ôh ‘tɔlɔi kɔtraŏ Yêhōwa,’ yua kɔ boh pɔhiăp hlɔi pô pɔhiăp n̄u c̄i jing h̄i tɔlɔi kɔtraŏ kɔ pô an̄n yoh, yua kɔ b̄ing gih hmâo pɔsoh h̄i lai h boh pɔhiăp Ōi Adai Pô hɔdip, jing Yêhōwa kɔ b̄ing tɔhan, Ōi Adai b̄ing ta.

37 Tui an̄n, bɔi ih tɔn̄a bẽ kɔ b̄ing pô lai lui hlôo tui anai: ‘Hɔgêt tɔlɔi Yêhōwa hmâo lai glaĩ lai h kɔ ih?’ B̄ôdah ‘Hyũm Yêhōwa hmâo pɔhiăp lai h?’

38 Sam̄r tɔdah b̄ing gih lai: ‘Tɔlɔi kɔtraŏ Yêhōwa,’ tui an̄n Yêhōwa lai: Yua kɔ b̄ing gih lai lai h ‘tɔlɔi kɔtraŏ Yêhōwa’ tɔdang Kâo hmâo pɔkiaŏ lai h n̄u nao lai h an̄n pɔtă kɔ b̄ing gih ðu dui lai ôh ‘tɔlɔi kɔtraŏ Yêhōwa.’

39 Hn̄n yoh Kâo c̄i wor b̄it h̄i b̄ing gih lai h an̄n puh pɔđuai h̄i b̄ing gih hr̄m hɔb̄it hăng plei Kâo hmâo pha bɔi lai h kɔ b̄ing gih lai h an̄n kɔ ōi adon b̄ing gih m̄ng anăp Kâo.

<sup>40</sup>Kâo ći ngã broi ãng gih tú tởlời mlâu hañ nanao, arăng ći ngã pởmlâu ãng gih hlông lar, ãu ći wởr bít hỉ ôh.”

## Yirmeyah 24

### Dua Bai Boh Hra

<sup>1</sup>Yêhôwa kớcrâu broi kâo ãu dua bai boh hra pìoh ãoi anấp sang kớkuh pỏpủ Yêhôwa. Bruả anai hmâu truh lai h tởdời kớ Nêbukatnetsar, pỏtao Babilôn, mã Jêkônia, anả ãah rỏkời Jêhâyakim, pỏtao Yuđa, hỏm hỏbít hẩng ãng khua ẳar Yuđa, ãng mỏbruả hẩng tợngan lai h anủn mỏbruả ẳuih tia ba tởbiả hỉ mợng plei Yêrusalem, nao kừở pỏ ẳar Babilôn.

<sup>2</sup>Sa boh bai pìoh khul boh hra hiam biả mã, hrup hẩng boh hra tởsả tal blũng bởyan; bở kớ bai pỏkôn pìoh boh sat biả mã, ãu sat tởl ãu dưi ãởng ôh.

<sup>3</sup>Yêhôwa tởña kâo. “Ồ Yêrêmi, hỏgết ih ãu?” Kâo lai glải: “Kâo ãu boh hra, hỏdôm boh hiam jing hiam biả mã, bở kớ hỏdôm boh sat jing sat biả mã, sat tởl ãu dưi ãởng ôh.”

<sup>4</sup>Hlảk anủn hmâu boh pỏhiấp Yêhôwa pỏhiấp hẩng kâo:

<sup>5</sup>“Yêhôwa Ởi Adai kớ ãng Israel lai tui anai: ‘Ắt hrup hẩng khul boh hra hiam anai, Kâo ći pỏmủn nao lai h anủn broi tởlời mỏyun hiam kớ ãng Yuđa hlảk tú tởlời arăng ba kừở, jing ãng mỏnuih Kâo hmâu ba pỏđuả lai h mợng anih anai nao ãỏ amẩng ẳar Kaldê.

<sup>6</sup>Kâo ći kừả lẩng gỏũ, pha broi tởlời mỏyun hiam kớ gỏũ lai h anủn ba gỏũ wởt glải pỏ ẳar anai. Kâo ći man pỏdởng ãủ ãu ãỏ pỏrai pỏglừh hỉ ôh, Kâo ći ẳoh pla ãu ãỏ buẳ lui hỉ ôh.

<sup>7</sup>Kâo ći pha broi ãng gỏũ pran jua thâu kừản Kâo jing Yêhôwa. Gỏũ ći jing anả plei pla Kâo lai h anủn Kâo ći jing Ởi Adai kớ ãng gỏũ, yua kớ ãng gỏũ ći wởt glải kớ Kâo hẩng abih pran jua.’

<sup>8</sup>Yêhôwa lai: ‘Kớđai glải, ắt hrup hẩng arăng ngã kớ khul boh hra sat, ãu sat tởl ãu thâu ãởng ôh, kar hẩng anủn mỏn Kâo ći ngã kớ Sêdêkia, pỏtao Yuđa, kớ ãng khua, kớ anả plei pla Yêrusalem ãỏ glải hlảk ãỏ amẩng ẳar, lai h anủn ngã kớ ãng mỏnuih hlảk ãỏ amẩng ẳar Êjíp.

<sup>9</sup>Kâo ći ngã broi ãng gỏũ jing hỉ sa tởlời hwỉ bral, sa tởlời rẳm ruả kớ abih bang ẳar ãoi lỏn tởnah; sa tởlời mlâu hañ, sa tởlời arăng klao mừẳ, sa tởlời arăng ãỏk ãỏk, sa tởlời arăng hỏtởm pah amẩng ãỏp ãỏng anih Kâo ći puh nao ãng gỏũ.

<sup>10</sup>Kâo ći broi ãỏ gỏũ, tởlời ử rỏpa, tởlời kheng klin truh amẩng ãng gỏũ, tởl gỏũ hmâu rẳm rai hỉ lai h mợng lỏn ẳar Kâo hmâu pha broi lai h kớ ãng gỏũ lai h anủn kớ oi adon ãng gỏũ.”

## Yirmeyah 25

### Tøjuh Pluh Thũn Jing Mơnă Amăng Čar Ataih

**1** Amăng thũn tal pă rônũk Jêhōyakim, ană đah rōkoi Jōsia, potao Yuđa, anũn jing thũn tal sa rônũk Nêbukatnetsar, potao Babilôn, hmâo boh pohiăp Yêhōwa pohiăp hăng Yêrêmi djờ kơ abih bang ană plei pla Yuđa.

**2** Pô lai lui hlâo Yêrêmi pơhaih khul boh pohiăp anũn broi kơ abih bang ană plei pla Yuđa lai anũn abih bang bing dô amăng plei Yêrusalem tui anai:

**3** “Hmâo dua pluh klâo thũn lai yap mǝng thũn tal pluh klâo rônũk Jōsia, ană đah rōkoi Amôn, potao Yuđa, hlǝng truh kơ hroi anai, boh pohiăp Yêhōwa hmâo pohiăp lai hăng kâo lai anũn kâo Ɣu hmâo pơdoi ôh lai lai hăng bing gih, samǝ bing gih Ɣu kiăng hmữ ôh.

**4** Wǝt dah Yêhōwa hmâo pơkiaǝ nao bing ding kona Nũ nanao, jing bing pô lai lui hlâo, nao pơ bing gih samǝ bing gih Ɣu kiăng hmữ ôh, Ɣu pơđing tongia hmữ ôh.

**5** Gơnu lai: ‘Wǝt glaĩ bẻ, rĩm cồ amăng bing gih hơngah lui bẻ jơlan sat Ɣai lai anũn khul bruă ngă soh glaĩ bing gih, tui anũn bing gih Ɣi dui dô yoh amăng čar Yêhōwa hmâo pha broi lai kơ bing gih lai anũn kơ oĩ adon bing gih mǝng rônũk đưm đả truh pơ nanao hlǝng lar.

**6** Anăm đuaĩ tui ôh bing yang pơkǝn kiăng kơ mã bruă lai anũn kơkuh pơpũ kơ gơnu; anăm yua bruă tongan bing gih pô ngă kiăng kơ pơcôih tơlơi Kâo hil đǝng ôh, tui anũn Kâo Ɣu Ɣi tuh trũn tơlơi răm ruă kơ bing gih ôh.’

**7** Yêhōwa lai: ‘Samǝ bing gih Ɣu hmữ Kâo ôh, ăt dô yua bruă mǝng tongan bing gih pô ngă kiăng kơ pơcôih tơlơi Kâo hil lai anũn tũ mã tơlơi răm ruă kơ bing gih pô.’

**8** Yua kơ anũn, Yêhōwa kơ bing tơhan lai: ‘Yua kơ bing gih Ɣu kiăng hmữ ôh boh pohiăp Kâo,

**9** anai nê, Kâo Ɣi pơkiaǝ nao abih bang bing kơnũng djuai mǝng gah kơdu lai anũn Nêbukatnetsar, potao Babilôn, jing ding kona Kâo, rai pơkơđǝng glaĩ hăng čar anai lai anũn bing dô amăng čar anai, wǝt hăng bing lǝn čar jum dar mǝn. Kâo Ɣi pơrai hĩ abih bing gơnu, ngă broi gơnu jing hĩ sa mơnǝng arăng bơrơmũt khẻl, sa tơlơi arăng klao mưc, sa anih jing rongol hlǝng lar.’ Yêhōwa lai tui anũn.

**10** ‘Kâo Ɣi ngă broi tǝng krah bing gơnu Ɣu hmâo đǝng tah asăp adoh mơak mơai hỏk kơđỏk, asăp dăm han dra hơđũ, asăp rơsũng dar, lai anũn Ɣu hmâo đǝng tah tơlơi bơngăc apui kơđen.

**11** Abih čar anai Ɣi jing hĩ rongol, bơrơmũt khẻl, bing djuai mơnuih anai khỏm Ɣi mã bruă kơ potao Babilôn amăng tøjuh pluh thũn.’

**12**Yêhôwa lai: ‘Tơ abih tøjuh pluh thũn, Kâu či pơkơhmal pơtao Babilôn lai h anũn djuai mơnuih anũn, čar bing Kaldê, yua kơ tơlơi soh bing gơñu, lai h anũn ngã broi lơn čar anũn jing hĩ rơngol hlõng lar.

**13**Kâu či ngã pơtruh hĩ abih boh pơhiăp Kâu hmâu lai djở lai h kơ lơn čar anũn, abih boh pơhiăp hmâu čih lai h amăng hră anai, kiăng lai jing boh pơhiăp Yêrêmi hmâu lai lui hlâu pơkơdởng glaĩ hăng abih bang čar.

**14**Gơñu pơ khõm či jing hĩ hlũn mơnă kơ lu boh lơn čar prõng lai h anũn kơ bing pơtao khĩn kơtang pơkõn; lai h anũn Kâu či rũ nua kơ bing gơñu tui hlui hăng tơlơi gơñu ngã lai h anũn bruă tợngan gơñu hmâu ngã lai h.”

### **Kơčok Tơlơi Oĩ Adai Hil**

**15**Yêhôwa Oĩ Adai kơ bing Israel hmâu lai lai h hăng kâu tui anai: “Broi ih mã bẽ kơčok ia tợpai tơlơi hil anai mợng tợngan Kâu, lai h anũn broi hĩ abih bang lơn čar Kâu pơkiaõ ih nao mợñum bẽ kơčok anũn.

**16**Gơñu či mợñum, gơñu či rơbat sêng rêng lai h anũn jing hũt yua kơ đao gum Kâu či mợit nao tợng krah gơñu.”

**17**Yua kơ anũn yoh, kâu mã hĩ kơčok anũn mợng tợngan Yêhôwa lai h anũn broi abih bang lơn čar Yêhôwa hmâu pơkiaõ kâu nao khõm mợñum hĩ kơčok anũn hrup hăng:

**18**plei Yêrusalem, lai h anũn abih bang plei amăng čar Yuđa, bing pơtao lai h anũn bing khua plei, kiăng kơ gơñu jing hĩ rơngol, bơròmũt khêl, arăng klao djik lai h anũn hơtởm pah hrup hăng hroi anai;

**19**Pharaôn pơtao Êjip, bing ding kơna ñu, bing khua lai h anũn abih bang ană plei pla čar Êjip;

**20**abih bang bing tuai dỏ hơbĩt hăng bing gơñu, abih bang bing pơtao čar Us, abih bang bing pơtao čar Philistin: jing pơtao plei Askêlon, plei Gasa, plei Êkron lai h anũn hơdôm bing ăt dỏ hơdip amăng Asdôt;

**21**čar Êđôm, čar Môap, ană tợčo Amôn;

**22**bing pơtao čar Tir, abih bang pơtao pơ čar Sidôn, lai h anũn abih bang pơtao pơ khul plao ia rơsĩ;

**23**čar Dêdan, čar Têma, čar Bus, bing mơnuih kuah buk dua gah tợlợng akõ;

**24**Abih bang pơtao čar Arabi, bing pơtao kơ bing dêh čar lờm kơ bing tuai dỏ amăng tợdrõn tač;

**25**abih bang pơtao čar Simri, abih bang pơtao čar Êlam, abih bang pơtao čar Mêdi;

**26** abih bang potao čar gah kodur, dō jě bōdah dō ataih, abih potao anai truh pơ potao pokōn; abih bang dēh čar potao bōi rōng lōn tōnah. Potao čar Sēsak či moñum hnal tuč.

**27** “Broi ih ăt lai mōn hăng bing goñu: Yêhōwa kơ bing tōhan, O’i Adai kơ bing Israel lai tui anai: ‘Moñum bẻ tơi mắt lai anũn ỏ lui, rơbuh đih bẻ lai anũn anãm togũ đōng ôh, yua kơ đao gưm Kâu či pơkiaỏ nao tōng krah bing gih!’

**28** Tōdah goñu hōngah bư tũ ôh kơčok mōng tōngan ih broi goñu moñum, tui anũn broi ih lai hăng bing goñu Yêhōwa kơ bing tōhan lai: ‘Sít nik bing gih khōm moñum yoh!

**29** Yua kơ anai nê, plei anũn jing plei arăng iâu hăng anãn Kâu, Kâu ăt čodđōng tuh trũn tơi rãm ruả mōn, tui anũn bing gih dưi klaih mōn hã mōng tơi pơkơhmal? U’ ưh! Bing gih bư dưi klaih ôh mōng tơi pơkơhmal, yua kơ Kâu či pơkiaỏ nao đao gưm truh bōi abih mơnuih dō bōi rōng lōn tōnah,” Yêhōwa kơ bing tōhan lai tui anũn.

**30** “Hnũn yoh, broi ih pơhiấp lai lui hlào bẻ abih boh pơhiấp anai kiăng pơkơđōng glaỉ hăng bing goñu: ‘Mōng anih glong, Yêhōwa hmào ur krah lai; Mōng anih dō rōgoh hiam, Nũ hmào pơhiấp lai; Nũ ur krah pơkơđōng glaỉ hăng war triu Nũ, Nũ iâu krah kar hăng bing mơnuih juả boh kơbâu, Pơkơđōng glaỉ hăng abih bang mơnuih dō bōi lōn tōnah.

**31** Dơnai kơtang či quang hyu truh pơ rơnuč lōn tōnah; Yua kơ Yêhōwa phong kơđi kơ abih bang lōn čar, Nũ phat kơđi kơ abih bang mơnuih, Jao lui bing mơnuih sat broi kơ đao gưm,’ Yêhōwa lai tui anũn.

**32** Yêhōwa kơ bing tōhan lai: ‘Anai nê, tơi rãm ruả či lar hyu Mōng lōn čar anai truh pơ lōn čar pokōn, Sa tơi rơbũ kơtang togũ đĩ Mōng khul anih ataih biả mã amăng lōn tōnah.’

**33** Amăng hơi anũn, dơi jan bing mơnuih Yêhōwa hmào pơđjai lai či jing lu lĩn bōi rōng lōn tōnah. Bư hmào hơi čők hia bōdah pơbũt glaỉ kiăng dơ hĩ ôh; Goñu jing hĩ hơbâu bōi rōng lōn tōnah!

**34** O’ bing mơnuih wai triu, čők hia bẻ, ur krao bẻ! O’ bing pơ triu, tũng glũng bẻ amăng hơbâu tơpur! Yua kơ hơi arăng pơđjai bing gih, mōng bing gih čơlah čơlap hmào truh lai yoh, Bing gih či rơbuh hrup hăng get yom lẻ trũn.

**35** Pơ wai triu bư hmào tah jơlan kiăng đũa kodöp, Pơ triu kōn dưi hơduah bư lơi jơlan tơi pơklaih.

**36** Anai nê, asấp ur krao mōng pơ wai triu, Asấp čők hia mōng pơ triu! Yua kơ Yêhōwa pơrai lui tơdrōn rۆk bing goñu lai,

**37** Khul tơdrōn rۆk rơnũk rơnua hmào jing hĩ lai tơdrōn tač Yua kơ tơi Yêhōwa hil.

**38**Hrup hăng rơmông dũl tởbiă đũa lai h mớng anih ñu, Yua kơ ƣar gơñu hmâu jing lai rongol Gah yũ kơ đăo gum kơtữ juă, Lai h anũn yua kơ tởlời hil kơtang biă mả.”

## Yirmeyah 26

### Arăng Hơngah Hĩ Tởlời Yêrêmi Pơđur

**1**Tơdang Jêhôyakim, ană đah rơkời Jôsia, pơtao Yuđa, ƣơdờng wai lăng, hmâu boh pơhiăp mớng Yêhôwa.

**2**Tui anai Yêhôwa lai: “Bơi ih dỏ dờng bẻ bẻi adring sang Yêhôwa, pơhaih abih boh pơhiăp Kâu bẻi kơ lh khỏm pơhiăp hăng abih bang plei amăng ƣar Yuđa hmâu rai kơkuh pơpũ lai h amăng sang Yêhôwa; anăm lui hĩ sa boh pơhiăp hơgết ôh.

**3**Năng ai gơñu ƣi hmữ ih lai h anũn abih bang ƣi hơngah lui jơlan soh sat hăng wốt glai. Hlăk anũn, Kâu ƣi pơplih tởlời pơmĩn kơ tởlời Kâu kiăng tuh khul tởlời răm ruă bẻi bẻng gơñu yua kơ tởlời sat bẻi bẻng gơñu ngă.

**4**Tui anũn bẻi ih lai kơ gơñu: Yêhôwa lai: ‘Tơdah bẻng gih bẻ kiăng hmữ ôh Kâu, bẻ hơdip tui ôh tởlời juăt Kâu hmâu pơh lai h bẻi anăp bẻng gih;

**5**Tơdah bẻng gih bẻ hmữ ôh boh pơhiăp bẻng ding kơna Kâu, jing bẻng pơ lai lui hlâu Kâu hmâu pơkiaỏ nao pơ bẻng gih lu wốt, samở bẻng gih ăt bẻ kiăng hmữ ôh,

**6**tui anũn Kâu ƣi ngă kơ sang anai hrup hăng Kâu hmâu ngă lai h kơ plei Silô, lai h anũn ngă bẻi plei anai jing hĩ tởlời hơtởm pah tởng krah abih bang lỏn ƣar amăng lỏn tơnah.”

**7**Bẻng khua ngă yang, bẻng pơ lai lui hlâu, lai h anũn abih bang ană plei pla gơñu leng kơ hmữ Yêrêmi pơhaih khul boh pơhiăp anũn amăng sang Yêhôwa.

**8**Tơ Yêrêmi pơhiăp giởng abih tởlời Yêhôwa bẻi kơ ñu khỏm pơhaih bẻi kơ abih mơnuih, lai h anũn bẻng khua ngă yang, bẻng pơ lai lui hlâu, lai h anũn abih bang ană plei pla djă kờng ñu lai h anũn lai: “Sĩt yơh ih ƣi djai!

**9**Hyữm ih khĩn lai lui hlâu hăng ană Yêhôwa tui anai: ‘Sang anai ƣi jing hĩ hrup hăng plei Silô, plei anai ƣi jing hĩ rongol, bẻ hmâu mơnuih dỏ ôh?’” Hlăk anũn abih bang ană plei pla wang jum dar Yêrêmi amăng sang Yêhôwa.

**10**Tơ hmữ hing tởlời anũn, bẻng khua ƣar Yuđa tởbiă mớng sang pơtao, nao pơ sang Yêhôwa. Gơñu dỏ ber bẻi jơlan mứt Amăng Jang Phrâu sang Yêhôwa.

**11**Hlăk anũn, bẻng khua ngă yang lai h anũn pơ lai lui hlâu lai hăng bẻng khua lai h anũn abih bang ană plei pla: “Pơ anai lăp kơ djai yơh yua kơ ñu hmâu lai



lui hlâo pơkơdờng glaỉ hăng plei anai, hrup hăng tơngia bing gih pơ hmâu hmữ lai.

**12** Samở Yêrêmi lai glaỉ hăng bing khua lai anủn abih bang anả plei pla tui anai: “Yêhôwa Pơ yơh hmâu pơkiaỏ kâu nao pơhiấp abih bang khul tơlơi lai lui hlâo djở kơ sang anai lai anủn kơ plei anai hrup hăng bing gih hmâu hmữ lai.

**13** Rả anai, bơri bing gih pơkra glaỉ bẻ jơlan lai anủn bruả ngả bing gih pơ. Gut bẻ boh pơhiấp Yêhôwa Oỉ Adai bing gih, tui anủn Yêhôwa ỉ pơplih tơlơi pơmỉn kơ khul tơlơi rằm ruả, jing tơlơi Nủ hmâu pơthâu hlâo bơri lai kơ bing gih.

**14** Bơ kơ kâu, anai nê, kâu hlăk dỏ amăng tơngan bing gih. Bơri bing gih ngả bẻ kơ kâu tui hăng tơlơi bing gih pơmỉn jing djở lai anủn lăp kơ ngả.

**15** Wởt dah tui anủn, bơri bing gih thâu sít tởdah bing gih pơdjai hỉ kâu, tui anủn bing gih, plei anai lai anủn bing dỏ amăng plei anai ỉ glăm tữ drah pơ ỉu hmâu tơlơi soh ôh. Yua kơ sít biả mã Yêhôwa hmâu pơkiaỏ kâu nao kiăng pơhaih abih boh pơhiấp anai ỉoi tơngia bing gih.”

**16** Bing khua lai anủn abih bang anả plei pla lai hăng bing khua ngả yang, lai anủn pơ lai lui hlâo tui anai: “Pơ anai ỉu lăp kơ djai ôh, yua kơ nủ anủn lai hăng bing ta hăng anả Yêhôwa Oỉ Adai bing ta.”

**17** Đơđả bing kong tha amăng lỏn ỉar tởgủ dờng lai hăng abih bang anả plei pla:

**18** “Mika pơ plei Mờrêset, pơ lai lui hlâo amăng rơnủk Hêsêkia, pơtao ỉar Yuđả, hmâu lai hăng abih anả plei pla ỉar Yuđả tui anai: Yêhôwa kơ bing tởhan lai: ‘Arăng ỉi kai plei Siôn hrup hăng kai hmua, Plei Yêrusalem ỉi jing bở arăng tuh mơnởng pơỉah, Ỉử sang kơkuh pơpủ ỉi jing hỉ khul bul kơmrởng.’

**19** Samở Hêsêkia, pơtao ỉar Yuđả, lai anủn abih bang ỉar Yuđả hmâu pơdjai hỉ pơ anủn mở? Ỉu djở ôh hả gở hmâu hwỉ pơpủ kơ Yêhôwa lai anủn rơkâu kơwưh tơlơi pap mởng Yêhôwa, anủn yơh Yêhôwa hmâu tơlơi pơplih tơlơi pơmỉn ỉu tuh tơlơi rằm ruả kơ gởnủ ôh tui hăng Nủ hmâu ỉuah pơthâu bơri lai? Samở anai bing ta pũng kơ kiăng tữ mã tơlơi rằm ruả krip yip amăng ta pơ!”

**20** Hmâu pơ pơkỏn ăt lai lui hlâo hăng anả Yêhôwa mởn, anủn jing Uri, anả đah rơkơi Sêmaya mởng plei Kiriát Jêarim. Nủ ăt lai lui hlâo pơkơdờng glaỉ hăng plei lai anủn ỉar anai mỏn, hrup hăng khul tơlơi Yêrêmi hmâu lai lai.

**21** Samở tở pơtao Jêhôyakim hrỏm hỏbỉt hăng abih bang bing khỉn kơtang lai anủn bing khua mởng pơtao hmữ Uri lai, tui anủn pơtao hỏduah jơlan kiăng pơdjai hỉ nủ. Hmữ hing tơlơi anai, Uri hwỉ lai anủn đũa kơđỏp pơ ỉar Êjíp.



<sup>22</sup>Potao Jêhâyakim pokiao nao Êlnathan, ană đah rơkoi Akbôr, lai h anũn đơđã mơnuih pơkõn nao pơ ơar Êjip mọtam,

<sup>23</sup>Goñu ba Uri tởbiã mống ơar Êjip lai h anũn ba glaĩ pơ Jêhâyakim. Potao pơtrũn asăp pơđjai hĩ ñu hăng đao gum lai h anũn glõm hĩ atâo ñu amăng pơsat ană plei pla.

<sup>24</sup>Samở Ahikam ană đah rơkoi Saphan, pơgang Yêrêmi, ñu broi ñu đjai yua mống tợngan ană plei pla ôh.

## **Yirmeyah 27**

### **Yêrêmi lâu Pothur Tui Gut Potao Babilôn**

<sup>1</sup>Tơdang Sêdêkia, ană đah rơkoi Jôsia potao Yuđa, ơơdợng wai lăng, hlăk anũn hmăo boh pơhiăp Yêhôwa lai hăng Yêrêmi:

<sup>2</sup>Tui anai Yêhôwa lai hăng kăo: “Pơkra broi bẻ kơ ih pơ gai hnuăt ngă hăng hrẻ klĩ lai h anũn sa boh ăc, lai h anũn băk ñu ñoi tởkuai ih pơ.

<sup>3</sup>Tơdơi kơ anũn, broi ih mọt hră kơ potao ơar Êđôm, potao ơar Môap, potao ană tởcơ Amôn, potao ơar Tir, lai h anũn potao ơar Sidôn găn mống ñing ding kơna kơtang nao pơ plei Yêrusalem kiăng kơ bựp Sêdêkia, potao Yuđa.

<sup>4</sup>Ih pơtă kơ ñing ding kơna anũn khõm lai glaĩ hăng khoa tui anai: Yêhôwa kơ ñing tởhan, Oĩ Adai kơ ñing Israel hmăo lai: Anai jing boh pơhiăp broi kơ ñing gih lai glaĩ hăng khoa ñing gih pơ:

<sup>5</sup>Kăo pơ yơh jing pơ hăng tởlơi dui moyang prợng prin lai h yơr păl tợngan hrih pợjing kơ lỏn tởnah, kơ mơnuih mơnam lai h anũn hlô mơnợng ñoi rợng lỏn tởnah, lai h anũn Kăo broi lỏn tởnah anũn kơ hlơi tui hăng tởlơi Kăo kiăng.

<sup>6</sup>Ră anai, Kăo jao hmăo jao hĩ lai h abih ơar anai amăng tợngan Nêbukatnetsar, potao ơar Babilôn, ding kơna Kăo. Wọt kơ hlô mơnợng glaĩ Kăo ăt jao broi mơn kơ ñu, kiăng kơ goñu mã bruă kơ potao anũn.

<sup>7</sup>Abih bang lỏn ơar ơi đở gah yũ kơ tởlơi dui potao anũn hăng ană tởcơ ñu, hlợng truh pơ hroi ñing lỏn ơar prợng kơtang, ñing potao prợng pơblah dui hĩ hăng lỏn ơar ñu.

<sup>8</sup>Tơdah đjai mơnuih pă ñơdah dêh ơar potao pă ñu mã bruă ôh kơ potao anũn, jing Nêbukatnetsar potao ơar Babilôn, lai h anũn ñu băk ôh ăc potao ơar Babilôn ñoi tởkuai goñu pơ, tui anũn Kăo ơi yua đao gum, tởlơi ử rơpa, tởlơi kheng klin pơkơhmal đjai mơnuih anũn, tởl Kăo pơrai lui goñu hăng tợngan potao Nêbukatnetsar, Yêhôwa lai tui anũn.

<sup>9</sup>Yua kơ anũn, anăhmữ ôh boh pơhiăp ñing pơ lai lui hlô, ñing madian, ñing pơblang tởlơi rơpơi, ñing kơsem pơtũ, ñing pơjâu. Goñu lai hăng ñing gih tui anai: ñing gih ñu mã bruă kơ potao ơar Babilôn ôh.

**10** Gõnũ kơnờng laĩ lui hlào ðlor ðoẽ, boh nik nak ñũ broi arãng ba ðing gih tởbiã mớng ẽar ðing gih pồ, lai h anũn Kào ẽi puh pồđuaĩ ðing gih lai h anũn arãng ẽi pơrai lui ðing gih.

**11** Samở djuai mơnuih pã bắk aẽ pọtao ẽar Babilôn ðoi tởkuai gõnũ pồ lai h anũn mã bruã kơ pọtao anũn, tui anũn Kào ẽi broi gõnũ ấ ðồ glaĩ amãng ẽar gõnũ pồ pìoh ẽoh pla lai h anũn ðồ ðoi anũn. Yêhũa laĩ tui anũn.”

**12** Kào ấ laĩ mớ n kơ Sêđêkia, pọtao ẽar Yuđa, khul tởlơi hrup hẩng anũn: “Bắk bẽ aẽ pọtao ẽar Babilôn ðoi tởkuai, mã bruã bẽ kơ ñũ lai h anũn anã plei pla pọtao anũn, tui anũn ðing gih dưi hơđip.

**13** Hyữm ngã ih lai h anũn anã plei pla ih pũng kơ kiẩng djai yua kơ ðao gũm, tởlơi ử ơpa, tởlơi kheng klin, kar hẩng boh pơhiẩp Yêhũa hmào laĩ lai h hẩng djuai mơnuih pã ðũ mã bruã ô h kơ pọtao ẽar Babilôn?

**14** Anẩm hmữ ô h boh pơhiẩp ðing pồ laĩ lui hlào laĩ hẩng ðing gih: ‘Đing gih ðũ ẽi mã bruã kơ pọtao ẽar Babilôn ô h,’ Yua kơ tởlơi anũn kơnờng jing boh pơhiẩp laĩ lui hlào ðlor ðoẽ gõnũ laĩ hẩng ðing gih.

**15** Yêhũa laĩ: ‘Kào ðũ hmào pơkiaỗ gõnũ nao ô h, samở gõnũ laĩ lui hlào ðlor hẩng anẩn Kào. Yua kơ anũn, Kào puh pồđuaĩ ðing gih lai h anũn pơrai lui ðing gih hữm hơbĩt hẩng ðing pồ laĩ lui hlào hmào laĩ lui hlào broi kơ ðing gih.’”

**16** Kào ấ laĩ mớ n hẩng ðing khua ngã yang lai h anũn abih bang anã plei pla: “Yêhũa laĩ: Anẩm hmữ ô h boh pơhiẩp pồ laĩ lui hlào hmào laĩ lui hlào hẩng ðing gih tui anai: ‘Đũ sui ðỡng ô h khul gơnam yua amãng sang Yêhũa arãng ẽi ba glaĩ mớng ẽar Babilôn!’ Gõnũ hmào laĩ khul boh pơhiẩp laĩ lui hlào ðlor hẩng ðing gih.

**17** Anẩm hmữ gõnũ ô h. Mã bruã bẽ kơ pọtao ẽar Babilôn tui anũn ðing gih ẽi hơđip. Yua hơgết plei anai jing hĩ rongol?

**18** Tởdah sít gõnũ jing ðing pồ laĩ lui hlào lai h anũn boh pơhiẩp Yêhũa ðồ hữm hơbĩt hẩng gõnũ, tui anũn broi gõnũ iâu laĩ bẽ kơ Yêhũa kơ ðing tởhan kiẩng kơ khul gơnam yua ðồ tởsot glaĩ amãng sang Yêhũa, amãng sang pọtao ẽar Yuđa lai h anũn amãng plei Yêrusalem arãng ðũ mã ba ô h pơ ẽar Babilôn.

**19** Yua kơ Yêhũa kơ ðing tởhan hmào laĩ lai h kơ khul tởmeh kong, khul kởthũng ia, khul tởkai krỡng, lai h anũn khul gơnam yua ðồ tởsot glaĩ amãng plei anai,

**20** jing hơđôm gơnam Nêbukatnetsar, pọtao ẽar Babilôn, aka mã pồđuaĩ ô h tởdang ñũ mã Jêkônia, anã ðah rỏkơi Jêhỳyakim, pọtao ẽar Yuđa, mớng plei Yêrusalem ba krữ hĩ pơ ẽar Babilôn hữm hơbĩt hẩng ðing khua amãng ẽar Yuđa lai h anũn plei Yêrusalem.

**21** Sít yoh, Yêhôwa kơ ãng tởhan, O'i Adai kơ ãng Israel hmâu laĩ lai h tui anai djở kơ khul gơnam dỏ tởsot glaĩ amăng sang Yêhôwa, amăng sang potao ẵar Yuđa lai h anũn amăng plei Yêrusalem:

**22** Hơdôm gơnam yua anũn arẵng ẵi mã ba nao pơ ẵar Babilôn lai h anũn pioh hĩ ãoi anũn truh hơi Kâu hơdơr nao kơ gơũu. Hlẵk anũn, Kâu ẵi mã ba glaĩ hơdôm gơnam anũn lai h anũn pioh glaĩ ãoi anih anai.' Yêhôwa laĩ tui anũn."

## **Yirmeyah 28**

### **Yêrêmi hẵng Pô Laĩ Lui Hlẵo Blor Hanania**

**1** Ắt amăng thũn mỗn, hlẵk Sêdêkia, potao ẵar Yuđa, ẵơdỡng wai lẵng, amăng blan roma thũn tal pẵ, pô laĩ lui hlẵo Hanania, anẵ ãah rỏkoi Asur mỡng plei Gabaôn, laĩ hẵng kâu amăng sang Yêhôwa ãoi anẵ ãng kũa ngẵ yang lai h anũn hẵng abih bang anẵ plei pla tui anai:

**2** "Yêhôwa kơ ãng tởhan, O'i Adai kơ ãng Israel laĩ: 'Kâu hmâu joh lui hĩ lai h aẵ potao ẵar Babilôn.

**3** Amăng dua thũn dỡng, Kâu ẵi mã ba glaĩ pơ anih anai abih gơnam yua amăng sang Yêhôwa jing gơnam Nêbukatnetsar, potao ẵar Babilôn hmâu mã pơ ãuại hĩ lai h mỡng anih anai lai h anũn ba nao pơ ẵar Babilôn.'

**4** Yêhôwa laĩ: 'Kâu ắt ba glaĩ mỗn Jêkônia, anẵ ãah rỏkoi Jêhôyakim, potao ẵar Yuđa, lai h anũn abih bang ãng Yuđa arẵng ba krử pơ ẵar Babilôn, wởt glaĩ pơ anih anai, yua kơ Kâu ẵi joh lui hĩ aẵ potao ẵar Babilôn.'"

**5** Hlẵk anũn, ãoi anẵ ãng kũa ngẵ yang lai h anũn ãoi anẵ abih bang ãng anẵ plei pla hlẵk dỏ dỡng amăng sang Yêhôwa, pô laĩ lui hlẵo Yêrêmi laĩ glaĩ kơ boh pơhiẵp laĩ lui hlẵo ãlor Hanania.

**6** Pô laĩ lui hlẵo Yêrêmi laĩ: "Amen! Rỏkâu kơ Yêhôwa ngẵ kar anũn! Rỏkâu kơ Yêhôwa ngẵ pơsít hơdôm boh pơhiẵp ih hmâu laĩ lui hlẵo anũn lai h anũn ba glaĩ khul gơnam yua amăng sang Yêhôwa hỡm hỡbít hẵng abih bang ãng arẵng ba krử mỡng ẵar Babilôn wởt glaĩ pơ anih anai!

**7** Wởt dah tui anũn, broi hmử bẻ boh pơhiẵp Kâu pơhiẵp ãoi tongia ih lai h anũn ãoi abih bang anẵ plei pla.

**8** Mỡng rỏnủk đưm ãủ, ãng pô laĩ lui hlẵo kơ kâu lai h anũn hlẵo kơ ih hmâu laĩ lui hlẵo kơ tởlơi pơblah, tởlơi rẵm ruẵ, tởlơi kheng klin truh kơ lu boh ẵar lai h anũn kơ ẵar pỡng kớtang.

**9** Bơ kơ pô laĩ lui hlẵo pẵ ãũ pỏthâu tởlơi rỏnủk rỏnũa, lai h anũn tởlơi laĩ lui hlẵo anũn đưi krẻp djở hĩ, tui anũn yoh arẵng ẵi thâu sít pô laĩ lui hlẵo anũn yua mỡng O'i Adai pỏkiaỏ nao!"

**10** Pô lai lui hlâo Hanania toh lui hĩ ač mǝng tǝkuai pô lai lui hlâo Yêrêmi, joh lui hĩ ač,

**11** lai h anũn pǝhaih bǝi anǎp abih bang anǎ plei pla tui anai: “Yêhōwa lai: ‘Amǎng dua thũn dǝng Kǎo ċi joh lui hĩ ač Nêbukatnetsar, pǝtao ċar Babilôn, mǝng tǝkuai abih bang djuai mǝnuih kar hǎng anũn yǝh.’” Pô lai lui hlâo Yêrêmi đuaĩ hĩ.

**12** Giǝng kǝ pô lai lui hlâo Hanania joh lui hĩ ač mǝng tǝkuai Yêrêmi, hlǎk anũn hmâo boh pǝhiǎp Yêhōwa lai hǎng Yêrêmi:

**13** “Bǝi ih nao lai hǎng Hanania bǝ, tui anai Yêhōwa pǝhiǎp: ‘Ih hmâo joh hĩ lai h ač ngǎ hǎng kǝyâo samǝ pǝala bǝi bǝ amǎng anũn sa boh ač ngǎ hǎng pǝsǝi.’”

**14** Yua kǝ Yêhōwa kǝ bǝng tǝhan, Oĩ Adai kǝ bǝng Israel lai: Kǎo hmâo dǝm lai h ač ngǎ hǎng pǝsǝi bǝi tǝkuai abih bang rĩm lǝn ċar anai, kiǎng kǝ gǝũn mã bruǎ kǝ Nêbukatnetsar, pǝtao ċar Babilôn lai h anũn gǝũn khǝm mã bruǎ kǝ pǝtao anũn. Wǝt hǎng abih bang hlô mǝnǝng glai Kǎo ǎt jao bǝi kǝ pǝtao anũn mǝn.”

**15** Pô lai lui hlâo Yêrêmi lai hǎng Hanania: “Oĩ Hanania, hmũ bǝ! Yêhōwa bǝu pǝkiaǝ ih ôh, samǝ ih ngǎ kǝ anǎ plei pla anai đao kǝnang kǝ tǝlǝi bǝlǝr.”

**16** Yua kǝ anũn, Yêhōwa lai: ‘Anai nê, Kǎo ċi puh pǝđuaĩ ih mǝng rǝng lǝn tǝnah. Amǎng thũn anai mǝtam ih ċi djai yua kǝ ih hmâo lai lui hlâo pǝkǝdǝng glai hǎng Yêhōwa.’”

**17** Amǎng blan tǝjuh thũn anũn pô lai lui hlâo Hanania djai hĩ.

## **Yirmeyah 29**

### **Hrǎ Yêrêmi Mǝit kǝ Bǝng Ngǎ Hlũn Pǝ ċar Babilôn**

**1** Anai jing boh pǝhiǎp amǎng hrǎ pô lai lui hlâo Yêrêmi mǝit mǝng plei Yêrusalem bǝi kǝ bǝng kong tha dǝ tǝsot glai amǎng bǝng mǝnuih arǎng ba krũ, kǝ bǝng khua ngǎ yang, kǝ bǝng pô lai lui hlâo lai h anũn abih bang bǝng mǝnuih pǝtao Nêbukatnetsar mã mǝng plei Yêrusalem ba nao krũ pǝ ċar Babilôn.

**2** Hrǎ ċih tǝdǝi kǝ pǝtao Jêkônia, amĩ pǝtao, bǝng ding kǝna kriaio, bǝng khua ċar Yuđa lai h anũn plei Yêrusalem, bǝng mǝnuih mǝbruǎ hǎng tǝngan lai h anũn bǝng ċuih tia arǎng ba pǝđuaĩ lai h mǝng plei Yêrusalem.

**3** Pô lai lui hlâo jao hrǎ anai kǝ Êlêasa, anǎ đah rǝkǝi Saphan, lai h anũn Gêmaria anǎ đah rǝkǝi Hilkia jing dua ċô mǝnuih Sêdêkia pǝtao ċar Yuđa pǝkiaǝ nao pǝ ċar Babilôn kiǎng kǝ bǝp Nêbukatnetsar, pǝtao ċar Babilôn. Hrǎ anũn ċih tui anai:

**4**“Yêhôwa kơ ðing tohan, O'i Adai kơ ðing Israel lai hăng ðing mơnuih kô hmô puh pơđuaỉ broi arăng ba krữ mông plei Yêrusalem ba nao pơ ăar Babilôn:

**5**Pơđơng bẻ sang lai anũn dỏ amăng anũn; ngã đơng pla kơyô bẻ lai anũn ðởng boh ñu.

**6**Dỏ bơnai bẻ lai anũn tởkeng ană đah rơkoi, ană đah kơmoi. Mã broi bẻ bơnai kơ ană đah rơkoi ðing gih, mã broi bẻ rơkoi kơ ană đah kơmoi ðing gih kiăng kơ gơñu tởkeng rai ană bả. Broi gơñu lar đĩ jơngum anămh hữ hĩ ôh.

**7**Broi tui hơduah bẻ tởlơi hiam broi kơ plei Kôo hmô ba ðing gih nao ngã mơnă. Iâu lai bẻ kơ Yêhôwa broi kơ plei anũn, yua kơ tởlơi hiam kơ plei anũn jing tởlơi hiam kơ ðing gih mơn.”

**8**Yêhôwa kơ ðing tohan, O'i Adai kơ ðing Israel lai tui anai: “Anămh broi ôh kơ ðing pô lai lui hlôo, ðing pơjâu dỏ tởng krah ðing gih pleč ðlor ðing gih; anămh đảo kơ tởlơi ðing gơñu rơpơi ôh.

**9**Yua kơ gơñu yua anămh Kôo lai lui hlôo kiăng kơ pleč ðlor ðing gih. Kôo ðu hmô pơđar ðing gơñu ôh.” Yêhôwa lai tui anũn.

**10**Yêhôwa lai: “Tơ kloh lai tởjuh pluh thũn broi kơ ăar Babilôn wai lăng, Kôo ăi nao ăuă ðing gih, Kôo ăi ngã pơgiơng hĩ tởlơi Kôo ðuămh hiam klă broi kơ ðing gih, lai anũn ba ðing gih wởt glaỉ pơ anih anai.”

**11**Yêhôwa lai: “Yua kơ Kôo Pô thôo hơdră Kôo pơkra broi lai kơ ðing gih; anũn jing hơdră rơnũk rơnua ðu djở jing hơdră tởlơi rămh ruă kơ ðing gih ôh, kiăng pha broi kơ ðing gih sa rơnũk pơ anăp lai anũn sa tởlơi ăang rơmang.

**12**Hlăk anũn ðing gih ăi iâu đĩ Kôo, đuaỉ nao rơkôo kơwưh kơ Kôo, lai anũn Kôo ăi hmữ ðing gih.

**13**Đing gih ăi hơduah Kôo lai anũn dưi bựp tởdah ðing gih hơduah sem Kôo hăng abih pran jua.”

**14**Yêhôwa lai: “Kôo ăi broi kơ ðing gih dưi bựp Kôo lai anũn ăi ba ðing gih glaỉ mông anih arăng ba krữ. Kôo ăi pơbữt glaỉ ðing gih mông abih lỏn ăar lai anũn abih bang anih Kôo hmô broi ðing gih nao ngã mơnă. Kôo ăi ba glaỉ ðing gih pơ anih jing anih Kôo hmô ba pơđuaỉ lai ðing gih mông anũn.”

**15**Yua kơ ðing gih lai: “Yêhôwa hmô yởng đĩ lai ðing pô lai lui hlôo broi kơ ðing ta amăng ăar Babilôn!”

**16**Anũn yoh, tui anai Yêhôwa lai kơ pô pơtao hlăk dỏ ber ðoi gre pơtao Đawit lai anũn ðing dỏ amăng plei anai, wởt hăng adoi ayởng ðing gih, jing ðing mơnuih arăng ðu ba krữ ôh hăng ðing gih.

17 Anai jing boh pơhiăp Yêhōwa kơ bing tơhan lai: “Anai nê, Kâu či pơkiaō nao đao gum, tơloi ử rơpa lai anũn tơloi kheng klin truh bơi bing gơñu; Kâu či ngã bơi gơñu jing hĩ hrup hăng khul boh hra brũ ro tơl arăng bũ dưi bởng ôh.

18 Kâu či pơkiaō nao đao gum, tơloi ử rơpa lai anũn tơloi kheng klin kiaō tui gơñu. Kâu či ngã bơi bing gơñu jing hĩ tơloi arăng hwĩ bral bơi kơ abih bang dêh čar potao bơi lôn tơnah, sa tơloi arăng hơtởm pah, sa mơnởng arăng bơrơmũt khêl, sa tơloi arăng klao, sa tơloi arăng djik djak tởng krah abih bang djuai mơnuih Kâu hmâu puh pơđuaĩ gơñu nao.”

19 Yêhōwa lai: “Tơloi anũn jing yua kơ gơñu bũ hmữ ôh boh pơhiăp Kâu wởt dah Kâu hmâu pơkiaō nanao ding kơna Kâu, jing bing pô lai lui hlâu, nao pơ bing gơñu.” Yêhōwa lai dởng: “Bơ kơ bing gih ăt kôn kiăng hmữ lơi.”

20 Samở, ơ abih bang mơnuih arăng ba krữ, jing bing mơnuih Kâu ba pơđuaĩ lai hỡng plei Yêrusalem nao pơ čar Babilôn, hmữ bẻ boh pơhiăp Yêhōwa:

21 “Yêhōwa kơ bing tơhan, Oĩ Adai kơ bing Israel lai kơ Ahap, ană đah rơkơi Kôlaya, lai anũn kơ Sêdêkia, ană đah rơkơi Masêya gơñu jing bing yua anăn Kâu kiăng lai lui hlâu b̄lor tui anai: ‘Anai nê Kâu či jao gơñu amăng tợngan Nêbukatnetsar potao čar Babilôn, potao anũn či pơđjai hĩ bing gơñu bơi anăp bing gih.’

22 Abih bang mơnuih Yuđa hlăk dỏ jing mơnă amăng čar Babilôn či yua tơloi dua čô mơnuih anai kiăng ngã tơloi hơtởm pah: ‘Bơi Yêhōwa ngã kơ ih hrup hăng Sêdêkia lai anũn Ahap, jing potao čar Babilôn hmâu dar pơhang lai gơñu amăng apui!’

23 Yua kơ gơñu hmâu ngã lai tơloi răm băm amăng Israel, gơñu klẻ pyu hăng bing bơnai mơnuih reng gah gơñu, lai anũn gơñu pơhiăp khul tơloi b̄lor hăng anăn Kâu kơ tơloi Kâu bũ hmâu potă potăn kơ gơñu ôh. Kâu yơh jing pô thâu klă rơđah lai anũn ngã gởng jơlan kơ tơloi anũn.” Yêhōwa lai tui anũn.

24 “Bơ kơ Sêmaya dỏ pơ plei Nêhêlam bơi ih lai tui anai:

25 Yêhōwa kơ bing tơhan, Oĩ Adai kơ bing Israel lai: ‘Hăng anăn ih pô, ih mơi hĩa bơi kơ abih ană plei pla dỏ pơ plei Yêrusalem, bơi kơ Sôphônĩ, ană đah rơkơi khua ngã yang Masêya lai anũn kơ abih bang khua ngã yang tui anai:

26 Yêhōwa hmâu pơjing lai ih jing khua ngã yang pơala kơ khua ngã yang Jêhōida kiăng kơ ih wai lăng sang Yêhōwa lai anũn pơtrũn asăp anũh tơkai, truă tơlởng bơi tơkuai kơ abih bang bing mlũk tợgũ đĩ pơhiăp lai lui hlâu.

27 Tui anũn yua hợgết ih bũ bũah ôh kơ Yêrêmi, mơnuih plei Anathôt, ñu hlăk dỏ lai lui hlâu kơ bing gih anũn?



**28** Nũ yoh hm̄o moit lai h̄ră truh pơ ƣar Babilôn lai h̄ng bing ta: Rơnũk jing mơnă dõ sui biă mã; pơdõng bẽ sang lai anũn dõ b̄oi sang anũn, pla bẽ koyăo lai anũn b̄õng boh nũ!”

**29** Khua ngă Yang Sôphôni hm̄o pơđok lai h̄ră anai b̄oi tơngia pơ lai lui hl̄o Yêrêmi.

**30** Hlăk anũn hm̄o boh pơhiăp Yêhōwa lai h̄ng Yêrêmi:

**31** “Mơit bẽ h̄ră anai kơ abih bang bing mơnuih hlăk dõ jing mơnă: Yêhōwa lai kơ Sêmaya, mơnuih plei Nêhêlam tui anai: ‘Sêmaya hm̄o lai lui hl̄o b̄oi kơ bing gih, ngă b̄oi kơ bing gih đăo kơ tơlơi b̄lor, samở Kâo pơ ƣu hm̄o pơkiaỏ nũ nao ôh.’

**32** Yua kơ anũn, Yêhōwa lai: ‘Anai nê, Kâo ƣi pơkơhmal Sêmaya, mơnuih plei Nêhêlam lai anũn kơnũng djuai nũ. Ƣu hm̄o sa ƣô h̄lơi ôh amăng kơnũng djuai nũ dưi hơđip tởng krah ană plei pla anai. Nũ pơ ăt ƣu ƣi ƣuh ôh tơlơi moyun hiam Kâo ngă b̄oi kơ ană plei pla Kâo, yua kơ nũ hm̄o lai lui hl̄o pơkơdõng glaỉ h̄ng Yêhōwa,’” Yêhōwa lai tui anũn.

## Yirmeyah 30

### Tơlơi Ƣuă Ƣi Pơdõng Glaỉ Israel lai anũn Yuđa

**1** Anai jing boh pơhiăp Yêhōwa pơhiăp lai h̄ng Yêrêmi:

**2** “Yêhōwa Oỉ Adai kơ bing Israel lai: ‘Ƣih bẽ abih boh pơhiăp Kâo hm̄o lai lai h̄ng ih amăng sa sỏp h̄ră.’

**3** Yêhōwa lai: ‘Anai nê, khul h̄roi ƣi truh, Kâo ƣi ba ană plei pla Kâo jing bing Israel lai anũn bing Yuđa wởt glaỉ mớng anih ngă mơnă, Kâo ƣi ba gơnũ wởt glaỉ pơ lỏn ƣar Kâo hm̄o pha b̄oi lai kơ oỉ adon bing gơnũ, lai anũn bing gơnũ ƣi tũ mã ƣar anũn ngă kong ngă.’ Yêhōwa lai tui anũn.”

**4** Anai jing khul boh pơhiăp Yêhōwa lai djở kơ Israel lai anũn Yuđa:

**5** “Yêhōwa lai: ‘Bing ta hm̄o hmữ lai asăp bral hơngal, Asăp hwỉ bral, ƣu djở tơlơi rơnũk rơnua ôh.

**6** Tơnă lăng lai anũn ep sem bẽ Hm̄o mở đah rơkơi dưi tơkeng ană? Yua hơgết Kâo ƣuh abih bang bing đah rơkơi Ƣỏ mota gơnũ jing kỏ b̄lở hỉ Dua bẽ tơngan kuar kian gơnũ hrup h̄ng đah kơmơi hlăk dõ tơkeng?

**7** Răm b̄am yoh! H̄roi anũn jing h̄roi hwỉ biă mã Aka hm̄o djở ôh h̄roi pả hrup h̄ng h̄roi anũn; Anũn jing rơnũk tơnap tap truh kơ Yakôp! Samở nũ ƣi dưi klaih hỉ mớng h̄roi anũn.’

**8** Yêhōwa kơ bing tơhan lai: ‘Amăng h̄roi anũn, Kâo ƣi wởk joh hỉ ăc mớng tơkuai ih; Pơtơỉ lui hỉ hrẻ ƣăỏ ih, Bing tuai ƣu ƣi pơgỏ ih mã bruă kơ gơnũ dõng ôh.



**9** Samở gơñu ći mã bruă kơ Yêhôwa O' Adai gơñu pô, Laih anũn potao gơñu pô jing Đawit Jing pô Kâu ći yỡng đĩ bơi kơ gơñu.'

**10** Yêhôwa lai: 'O' Yakôp, ding kơna Kâu, anãm hwĩ ôh. O' Israel, anãm hyut bral ôh! Yua kơ anai nê, Kâu ći pơklaih ih tởbiă mỡng anih ćiar ataih, Laih anũn kơnũng djuai ih mỡng anih jing mơnă. Yakôp ći wốt glaĩ lai h anũn đở hơđỡng mơak rơnũk rơnua, Bũ hwĩ bral kơ hơi hơi đỡng tah.'

**11** Yêhôwa lai: 'Yua kơ Kâu đở hrôm hơbĩt hăng ih kiăng pơklaih ih; Kâu ći pơrai lui hĩ abih bang lơn ćiar Jing lơn ćiar Kâu hmâu ngă pơbra hyu bing gih pơ anũn, Samở hăng ih, Kâu bũ ći pơrai abih hĩ ôh. Ih bũ ći klaih ôh mỡng tởlơi pơkơhmal Samở Kâu ći phak pơkra ih tui hăng tởlơi tởpă hơnỡng.'

**12** Yêhôwa lai: 'Tởlơi ruă ih bũ dũi hlao ôh, Tởlơi rơka ih krai h biă mã.

**13** Bũ hmâu hơi pơhiăp pơgang bơi ih ôh, Tui hăng yang đar rơka ruă dũi hlao Samở hăng ih bũ dũi pơsuaih pơhlao ôh.

**14** Abih bang bing khăp kơ ih wơr bĩt ih lai h, Bũ pơmĩn nao kơ ih đỡng tah; Yua kơ Kâu hmâu tai h lai h ih rơka hrup hăng bing ayăt tai h, Phak pơkra ih hrup hăng bing sat đai phak pơkra, Yua kơ tởlơi soh ih krai h biă mã, Tởlơi sat đai ih lu đoi.

**15** Hyữm ngă ih đở ur yua kơ rơka ruă ih? Tởlơi ruă ih bũ dũi hlao ôh Yua kơ tởlơi soh ih krai h biă mã, Tởlơi sat đai ih lu đoi, Anũn yơh Kâu khồm ngă kơ ih hrup hăng anũn.

**16** Yua kơ anũn, abih bang bing lun bỡng ih arăng ći lun bỡng gơñu; Abih bang bing ayăt ih, rĩm cô gơñu ći jing nao ngă mơnă; Bing hơi kơtữ juă ih, arăng ći kơtữ juă gơñu, Abih bang bing sua mã ih, Kâu ći jao bơi kơ tởlơi arăng sua mã.'

**17** Yêhôwa lai: 'Kâu ći bơi glaĩ pran kơtang kơ ih, Pơhlao bơi rơka ruă ih, Yua kơ gơñu hmâu iâu ih jing pô arăng glồm lui hĩ lai h: "Anũn jing plei Siôn, bũ hmâu hơi lăng nao ôh!"'

**18** Yêhôwa lai: 'Anai nê, Kâu ći ba glaĩ sang khăn Yakôp mỡng anih jing mơnă, Kâu ći pap drap kơ anih đở ñũ; Plei anai ći man glaĩ bởi anih bở djah plei, Sang potao ći pơđỡng glaĩ bởi anih so hơđăp ñũ.

**19** Mỡng anih gơñu đở arăng hmữ asăp pơhiăp tởlơi bơni hơoố Lai h anũn asăp ur dreo mơak mơai mỡng bing hờk mơak. Kâu ći ngă bơi gơñu lar đĩ, bũ djở ôh hrở tui; Kâu ăt ći ngă bơi bing gơñu hmâu tởlơi arăng pơpũ, bũ djở jing anết aneo đỡng ôh.

**20** Ană bả gơñu ći jing glaĩ hrup hăng đũm hlao; Bing pơbũt gơñu ći đở kơjăp bởi anăp Kâu; Kâu ći pơkơhmal abih bang bing kơtữ juă gơñu.

<sup>21</sup>Khua ðing goñu rai mǝng ðing goñu, Pô wai lǝng ăt tǝbiǝ rai mǝng ðing goñu mǝn. Kǝo ċi ba pô rai jǝ, laiñ anũn ñu ċi rai jǝ Kǝo, Yua kǝ hmǝo mǝ hloi khĩn rai jǝ Kǝo? Yêhōwa laiñ tui anũn.

<sup>22</sup>Tui anũn, ðing gih ċi jing anǝ plei pla Kǝo, Kǝo ċi jing Oĩ Adai ðing gih.”

<sup>23</sup>Anai nê, angĩn robũ mǝng Yêhōwa, Tǝloi hil Ñu hmǝo tǝgũ đĩ laiñ, Angĩn robũ kǝthel kǝtang ðoi akǝ ðing sat ðai.

<sup>24</sup>Tǝloi hil kǝtang mǝng Yêhōwa ðu ċi rǝđ hĩ ôh Hlǝng truh kǝ Ñu hmǝo ngǝ laiñ anũn pǝgiǝng hĩ Abih bang tǝloi pǝmĩn Ñu kiǝng ngǝ. Amǝng khul hroi hnal tuč, ðing gih ċi thǝo hluh tǝloi anũn.

## Yirmeyah 31

### Wǝt Glaĩ Pǝ Lǝn Čar Goñu Pô

<sup>1</sup>Yêhōwa laiñ: “Truh rǝnũk anũn, Kǝo ċi jing Oĩ Adai kǝ abih bang kǝnũng djuai Israel, laiñ anũn goñu ċi jing anǝ plei pla Kǝo.”

<sup>2</sup>Yêhōwa laiñ: “ðing klaih mǝng đao gum Hmǝo laiñ tǝloi pap amǝng tǝdrǝn tač, Tǝdang Israel hǝduah kiǝng dui hmǝo anih pǝdoi.”

<sup>3</sup>Mǝng ataih Yêhōwa hmǝo pǝbuh rai laiñ hǝng Israel laiñ anũn laiñ: “Kǝo hmǝo khǝp laiñ kǝ ih hǝng tǝloi khǝp hlǝng lar Anũn yǝh Kǝo hmǝo yua laiñ tǝloi pap kiǝng kǝ dui ih rai.

<sup>4</sup>Oĩ dra hmũm Israel! Kǝo ċi pǝđǝng đĩ ih laiñ anũn ih ċi dui pǝđǝng glaĩ yǝh; Ih ċi pǝhrǝp glaĩ đǝng hǝng hǝgǝr anět Laiñ anũn tǝbiǝ nao yũn suang tǝng krah ðing mǝnuih nao ngǝ tǝloi hǝk mǝak.

<sup>5</sup>Ih ċi pla đǝng boh kǝđau amǝng đang ðoi čũ Samari, Pô pla kǝyǝo ċi pla Laiñ anũn ċi đǝng boh ñu.

<sup>6</sup>Či hmǝo sa hroi, ðing mǝnuih gak wai ðoi khul bul čũ Êphraim ċi ur đĩ: ‘Bǝ bǝ, ðing ta đĩ nao pǝ Siǝn, Nao pǝ Yêhōwa Oĩ Adai ðing ta!’”

<sup>7</sup>Yêhōwa laiñ: “Adoh krah bǝ hǝng tǝloi hǝk mǝak broi kǝ Yakǝp Ur jrêo bǝ yua kǝ jing anǝ plei pla akǝ kǝ abih bang kǝnũng djuai mǝnuih; Pǝhaiñ bǝ, pǝpũ bǝni bǝ laiñ anũn laiñ: ‘Oĩ Yêhōwa, pǝklaih bǝ anǝ plei pla Ih, Jing anǝ plei pla Israel đǝ tǝsot glaĩ.’

<sup>8</sup>Anai nê, Kǝo ċi ba goñu glaĩ mǝng čar gah kǝdu, Pǝbũt glaĩ goñu mǝng rǝnuč lǝn tǝnah. Tǝng krah goñu ċi hmǝo ðing bum mǝta, ðing rowen, ðing đah kǝmǝi pi kian, laiñ anũn ðing đah kǝmǝi hlǝk đǝ đĩh apui, Pǝbũt hrǝm hǝbĩt jing hĩ sa phung prǝng biǝ mã wǝt glaĩ pǝ anai.

<sup>9</sup>Goñu rai hǝng tǝloi hia, Rǝkǝo kǝwũh kǝ Kǝo atăt goñu wǝt glaĩ; Kǝo ċi ba goñu robot kǝtuai hang khul hǝnoh ia, ðoi rǝk jǝlan tǝpǝ hiam, ðu hmǝo

tơhnač rơbuh ôh. Yua kơ Kâu jing ama kơ Israel Laih anũn ðing Êphraim jing ană kơçoa Kâu.

**10**Ơ ðing lơn çar, hmữ bẻ boh pơhiăp Yêhôwa; Pơhaih bẻ boh pơhiăp Nũ truh pơ khul plao ia ataih biă mã! Lai bẻ: ‘Pô ngã pơçơlah ðing Israel çi pơbũt glaĩ gơñu đờng yoh, Pô gak wai gơñu hrup hăng pơ wai triu gak wai khul triu ñu.’

**11**Yua kơ Yêhôwa hmâu song mã lai Yakôp, Pơklaih lai gơñu mớng tợngan ðing kợtang hloh kơ gơñu.

**12**Gơñu çi nao lai anũn adoh ðơi anih glong cũ Siôn; Gơñu hờk mớak yua kơ khul tợlơi mợyun hiam Yêhôwa, Yua kơ pơdai blê, ia tợpai phrâu, ia rơmuă boh ôliwơ, Yua kơ lu ană triu lai anũn ană rơmo; Pran jua gơñu hrup hăng đàng pơsah ia arăng tuh, ðu hmâu đờng tah tợlơi rợngot hợning tợlơi gleh glăn.

**13**Hlăk anũn, ðing dra hmữm çi hờk mớak yũn suang, ðing hlăk ai hăng ðing tha rơma mớak mớai hrôm hợbĩt, Kâu çi pơplih hĩ tợlơi rợngot hợning gơñu jing hĩ tợlơi mớak mớai, Kâu çi pơalum gơñu, pha bợi gơñu tợlơi hờk mớak pơala kơ tợlơi rợngot hợning.

**14**Kâu çi bợi kơ ðing khua ngã yang mớnhợng ðờng hiam rợbeh rợbai; Ană plei pla Kâu çi hrăp mớak amăng tợlơi pap hiam Kâu,” Yêhôwa lai tui anũn.

**15**Yêhôwa lai: “Arăng hmữ amăng plei Rama Asăp çők hia, tợlơi hia çok rợngot biă mã. Anũn jing asăp H’Raçel çők hia kơ ană bả ñu, Nũ ðu kiăng ôh kơ arăng pơalum yua kơ ðing ană ñu, Yua kơ gơñu ðu đờ hợdip đờng tah!”

**16**Yêhôwa lai: “Anăm çők hia đờng ôh, Sut thu hĩ bẻ ia mớta ih, Yua kơ bruă gleh ih çi hmâu tợlơi apah bợni; Gơñu çi wốt glaĩ mớng çar ðing ayăt,” Yêhôwa lai tui anũn.

**17**Yêhôwa lai: “Çi hmâu tợlơi çang rợmang bợi kơ ih amăng hợi pơ anăp; Ană tợçơ ih çi wốt glaĩ pơ çar gơñu pơ.

**18**Sĩt yoh, Kâu hmữ lai asăp Êphraim ur krao: ‘Ih hmâu phak pơkra kâu lai anũn kâu tũ lai tợlơi phak pơkra Hrup hăng rơmo dăm aka juăt bắk aç ôh. Rơkâu kơ ih ba kâu glaĩ, tui anũn kâu çi dui glaĩ yoh; Yua kơ Ih jing Yêhôwa Ởi Adai kâu!

**19**Kâu hmâu kợhmal lai, tợdơi kơ kâu hmâu ngã soh; Giợng kơ arăng pơhrăm pơtô kâu, kâu hmâu çòm lai ðơi tợda hăng tợlơi hợbỉlők; Kâu mlâu hañ dê biă mã Yua kơ kâu hmâu gui lai tợlơi mlâu amăng rợnũk kâu đờ hlăk ai.’

**20**Đu đợ đờ ôh hă Êphraim jing ană Kâu khăp hợeng, Jing ană pơ Kâu khăp biă mã? Rĩm wốt Kâu ðuah kơ ñu, Kâu ăt hợdơr kơ ñu biă mã. Anũn yoh pran jua Kâu khăp hợeng kơ ñu; Kâu pap drap kơ ñu biă mã.” Yêhôwa lai tui anũn.

21“Pǒng bẻ mơnǒng ngǎ pǒkǒnǎl, Ngǎ hnal kǒcráo jǒlan; Kǒsem lǎng ten jǒlan pǒng, Bǒi jǒlan ih hmáo rǒbat laih. Ớ bing dra hmǔm Israel, wǒt glaĩ bẻ, Wǒt glaĩ bẻ pǒ khul plei ih!

22Ớ đah kǒmǒi dra bủ tǒng ten, Hǒdôm sui dǒng ih dǒ hyu pǒ anai pǒ anǔn? Yua kǒ Yêhǒwa hmáo ngǎ laih sa tǒlǒi phrǎo hling bǒi lǒn tǒnah: Anǔn jing bing đah kǒmǒi ĩi pǒgang bing đah rǒkǒi.”

23Yêhǒwa kǒ bing tǒhan, Ới Adai kǒ bing Israel laĩ: “Tǒdang Kǎo ba bing jing mǒnǎ wǒt glaĩ, hlǎk anǔn amǎng ĩar Yuđa laih anǔn abih plei ñu arǎng ăt dǒ pǒhiǎp boh pǒhiǎp anai: ‘Ớ anih tǒlǒi tǒpǎ hǒnǒng dǒ, ớ ĩũ rǒgoh hiam, Rǒkǎo kǒ Yêhǒwa bǒi tǒlǒi mǒyun hiam kǒ ih!’

24ĩar Yuđa laih anǔn abih plei ñu ĩi dǒ hrǒm hǒbĩt bǒi anǔn, hrup hǎng bing ngǎ hmua pǒdai hǎng bing kiaǒ wai dǒ hrǒm hǒbĩt hǎng khul hlǒ mǒnǒng gǒñu.

25Yua kǒ Kǎo hmáo ngǎ mǒda glaĩ laih pran jua bing mǒnuih gleh glǎn, Pǒkǒtang glaĩ abih bang bing mǒnuih tǒdu.”

26Hlǎk anǔn, kǎo mǒdưh laih anǔn lǎng jum dar, kǎo pĩt rǒnũk rǒnua đǒi.

27Yêhǒwa laĩ: “Anai nê, khul hǒi ĩi truh Kǎo ĩi mǎ pǒjeh mǒnuih laih anǔn pǒjeh hlǒ mǒnǒng hǎng sai bǒi sang Israel laih anǔn sang Yuđa.

28Hrup hǎng Kǎo gak wai gǒñu kiǎng kǒ buĩ hĩ, pǒrai lui, pǒglưh hĩ pǒdjai laih anǔn tuh tǒlǒi rǎm ruǎ kǒ gǒñu, ăt tui anǔn mǒn Kǎo ĩi gak wai gǒñu kiǎng kǒ pǒdǒng pǒjing laih anǔn ĩoh pla gǒñu,” Yêhǒwa laĩ tui anǔn.

29“Amǎng khul hǒi anǔn, arǎng bủ ĩi laĩ dǒng tah: ‘Ới yǎ bǒng boh kǒbǎu pǒsǎm Laih anǔn bing anǎ tǒĩo tĩng tǒgǒi.’

30Samǒ rĩm ĩũ ĩi djai yua kǒ tǒlǒi soh sat gǒñu pǒ; hǒi pǒ bǒng boh kǒbǎu pǒsǎm pǒ anǔn yǒh ĩi tĩng tǒgǒi.”

### Kǒnol Pǒgop Phrǎo

31Yêhǒwa laĩ: “Anai nê, khul hǒi ĩi truh, Kǎo ĩi pǒjing sa kǒnol pǒgop phrǎo hǎng sang Israel laih anǔn sang Yuđa.

32Kǒnol pǒgop anai bủ ĩi hrup hǎng kǒnol pǒgop Kǎo hmáo pǒjing laih hǎng ới adon gǒñu amǎng hǒi Kǎo djǎ tǒngan gǒñu ba tǒbiǎ mǒng ĩar Êjip ớh, jing kǒnol pǒgop gǒñu hmáo pǒrai lui hĩ laih, wǒt dah Kǎo jing Rǒkǒi kǒ bing gǒñu,” Yêhǒwa laĩ tui anǔn.

33Yêhǒwa laĩ; “Anai jing kǒnol pǒgop Kǎo ĩi pǒjing hǎng sang Israel tǒdǒi kǒ khul hǒi anǔn. Kǎo ĩi dưm tǒlǒi juǎt Kǎo amǎng pran jua gǒñu laih anǔn ĩih bǒi pran jua gǒñu. Kǎo ĩi jing Ới Adai gǒñu laih anǔn gǒñu ĩi jing anǎ plei pla Kǎo.

**34** Gõnũ ßu çi potô pohrãm dõng tah kơ mơnũih jum dar ßôdah ayõng adõr gõnũ tởlõr anai: ‘Bơrĩ thâu krãn bẻ Yêhõwa!’, yua kơ abih bang gõnũ leng kơ thâu krãn Kâu, mớng pô anết hloh truh kơ pô prõng hloh,” Yêhõwa laĩ: “Yua kơ Kâu çi pap bơrĩ tởlõr sat ßai ßing gõnũ lai h anũn ßu hõdõr nao dõng tah kơ tởlõr soh sat ßing gõnũ.”

**35** Yêhõwa jing Pô pha bơrĩ yang hơrĩ pỏjing bơrĩ tởlõr bõngach pỏcrang tở hơrĩ, Pỏkã bơrĩ tởlõr juất kơ yang blan, lai h anũn khul potũ pỏcrang amãng mlam; Pô ngã pỏpử ia rỏsĩ prõng bơrĩ kơ angĩn poh yã kỏtang, Anãn Nũ jing Yêhõwa kơ ßing tởhan, laĩ tui anai:

**36** “Kỏnõng tởl tởlõr juất anũn Rỏngiã thẽng hĩ ßơrĩ anấp Kâu, Hlãk anũn kah kỏnũng djuai Israel Çi h lõng lar ßu jing anã plei pla Kâu dõng tah.” Yêhõwa laĩ tui anũn.

**37** Yêhõwa laĩ: “Tỏdah hmâu hỏrĩ pô dưi pỏkã khul tal adai glong hãng nõ, ßôdah dưi pỏkã khul atur lõn tởnah gah yũ; Tui anũn Kâu çi lui hĩ abih bang kỏnũng djuai Israel Yua kơ abih bruã gõnũ hmâu ngã lai h,” Yêhõwa laĩ tui anũn.

### **Plei Yêrusalem Dũr Pỏk Rỏhaih**

**38** Yêhõwa laĩ: “Anai nê, khul hỏrĩ çi truh, tở plei hmâu pỏdõng glaĩ lai h bơrĩ kơ Yêhõwa, mớng sang rỏnãn Hananel truh pỏ Amãng Jang Akiãng.

**39** Hrẻ pỏkã çi dãng tỏpã truh pỏ bul cũr Garep, lai h anũn dar gãn nao pỏ Gõa.

**40** Amãng abih bang klũng dỏr atâu ßing djai lai h anũn hỏbâu tỏpur, abih bang hmua ßuã nao truh pỏ ia krong Sêdrõn lai h anũn truh pỏ akiãng Amãng Jang Aseh gah nõ, abih tởlõr anũn çi dưi pỏkah piõh bơrĩ rỏgõh hiam kơ Yêhõwa. Plei anũn çi h lõng lar arãng ßu dưi buç ßôdah pỏglũh lui hĩ dõng õh.”

## **Yirmeyah 32**

### **Yêrêmi Bỏrĩ Sa Blah Hmua**

**1** Amãng thũn tal pluh rỏnũk Sêdêkia jing potao çar Yuða, jing thũn pluh sa pãn rỏnũk Nêbukatnetsar jing potao, hmâu boh pỏhiãp Yêhõwa laĩ hãng Yêrêmi.

**2** Hlãk anũn, ßing tởhan potao Babilõn wang dar plei Yêrusalem, bở kơ pô laĩ lui hlâu Yêrêmi arãng hlãk dỏ krử amãng wãl ßing tởhan gak amãng sang potao Yuða.

**3** Sêdêkia, potao Yuða, hmâu krử nũ lai h anũn laĩ: “Yua hỏgết ih khĩn laĩ lui hlâu tui anai Yêhõwa laĩ: ‘Anai nê, Kâu çi jao hĩ plei anai amãng tỏngan potao Babilõn lai h anũn potao anũn çi plah mã hĩ plei;

<sup>4</sup>Sêdêkia, potao Yuđa, ðu çi klaih ôh mông torgan ðing Kaldê, samõ aräng çi jao hĩ ñu amäng torgan potao Babilôn. Sêdêkia çi ðuh häng môtã ñu pô laih anũn pøhiäp anäp klã anäp häng potao anũn.

<sup>5</sup>Aräng çi mã ba Sêdêkia nao pø çar Babilôn laih anũn dô hĩ pø anũn tøl truh hroi Kâu nao çuã ngui; wõt dah ðing gih hmâu pøkødõng glai häng gøñu ät ðu çi dưi hĩ ôh häng ðing Kaldê.' Yêhøwa lai tui anũn?"

<sup>6</sup>Yêrêmi lai: "Hmâu boh pøhiäp Yêhøwa lai häng kâu tui anai:

<sup>7</sup>Anai nê Hanamel, anã ðah rokøi amet ih Salum çi rai bup ih laih anũn lai: 'Bløi bẽ hmua kâu amäng plei Anathõt, yua kø ih hmâu tøløi dưi song glai kiäng kø bløi mã hmua anũn.'

<sup>8</sup>Hanamel, anã ðah rokøi amet kâu, güt tui boh pøhiäp Yêhøwa nao bup hĩ kâu amäng wäl sang ðing tøhan gak laih anũn lai: 'Røkâu kø ih bløi glai bẽ hmua kâu pø plei Anathõt, amäng çar Benjamin, yua kø ih hmâu tøløi dưi song glai laih anũn mã tũ hmua anũn; røkâu kø ih bløi mã bẽ.' Hlãk anũn, kâu thào krãn anũn jing boh pøhiäp Yêhøwa.

<sup>9</sup>Tui anũn kâu bløi hĩ hmua pø plei Anathõt mông Hanamel, anã ðah rokøi amet kâu laih anũn kâu hmâu kønäng broi kø ñu jẽ kø dua rotuh gram præk.

<sup>10</sup>Kâu çih hrã kønol sĩ, køðõm hĩ ñu, jak mønuih ngã gõng jolan pøsõt laih anũn kønäng hĩ præk ðøi boh kønäng.

<sup>11</sup>Kâu mã hrã kønol sĩ, hmâu køðõm laih häng khul môtã tøløi juät, laih anũn tøløi pøkã, hrã çih ðu køðõm hĩ ôh

<sup>12</sup>laih anũn jao broi kø Baruk, anã ðah rokøi Nêria tøçø Mahsêya ðøi anäp Hanamel, anã ðah rokøi amet kâu, laih anũn ðøi anäp ðing mønuih ngã gõng jolan hmâu çih anãn gøñu ðøi hrã kønol sĩ anũn, wõt ðøi anäp abih bang ðing Yuđa hlãk dô ber amäng wäl sang ðing tøhan gak.

<sup>13</sup>Ðøi anäp gøñu, kâu potã kø Baruk tui anai:

<sup>14</sup>Yêhøwa kø ðing tøhan, O'i Adai kø ðing Israel lai: 'Mã bẽ khul hrã kønol anai, abih bang hrã kønol køðõm laih wõt häng hrã kønol ðu køðõm ôh, pìoh ñu amäng sa boh çeh lõn, kiäng kø gøñu dưi dô sui.'

<sup>15</sup>Yua kø Yêhøwa kø ðing tøhan, O'i Adai kø ðing Israel lai: 'Aräng ät dô bløi ðõç sang, hmua, laih anũn ðang boh købâu amäng çar anai.'

<sup>16</sup>Giõng kø jao hĩ hrã kønol kø Baruk anã ðah rokøi Nêria, kâu iâu lai kø Yêhøwa tui anai:

<sup>17</sup>O' Yêhøwa! Ih Pø yøh hrih pøjing adai laih anũn lõn tønah häng tøløi dưi moyang prõng prin Ih laih anũn häng päl torgan dưi kõtang Ih! Ðu hmâu tøløi høgët ôh tønäp ðøi kø Ih.



18 Lh bōrōđah laiḥ pran jua thō pap truh kō rōbāo rōnūk, samō pōkōhmal hī tōlōi soh kō bing ơi yă hlōng truh kō rōnūk ană tōčo. Ađōih! Lh jing Ơi Adai prōng prin laiḥ anūn tōlōi dui kōtang, anăn Lh jing Yêhōwa kō bing tōhan!

19 Hōdră Lh jing prōng prin, bruă ngă Lh bă hăng tōlōi dui moyang. Mōta Lh b̄uh abih bang jōlan ană mōnuh kiăng kō apah bōni b̄roi kō rīm cō tui hăng jōlan gōñu laiḥ anūn tōlōi tũ yua mōng bruă gōñu ngă.

20 Lh hmāo ngă laiḥ khul tōlōi mōsêh moyang yom pōphan amăng čar Êjip, laiḥ anūn hlōng truh h̄roi anai Lh ăt dō ngă mōn amăng Israel, wōt hăng amăng abih bang anih pōkōn; Lh hmāo ngă b̄roi laiḥ kō anăn Lh hing ang hrup hăng h̄roi anai.

21 Lh hmāo yua laiḥ khul gru kōnăl tōlōi mōsêh moyang Lh, yōr plă tōngan tōlōi kōtang Lh laiḥ anūn păng nao tōngan Lh, ngă rai lu tōlōi hwī bral kiăng ba tobiă hī ană plei pla Lh mōng čar Êjip.

22 Lh pha b̄roi gōñu lōn čar anai, sa boh čar bă hăng ia tōsāo laiḥ anūn ia h̄roi jing čar Lh hmāo b̄uăn rōng kiăng pha b̄roi kō ơi adon gōñu.

23 Gōñu hmāo mūt laiḥ anūn mã tũ laiḥ lōn čar anai ngă kong ngăn, samō gōñu b̄u gūt asăp Lh ôh, kōn rōbat tui lōi tōlōi juăt Lh, gōñu b̄u ngă ôh sa mōta amăng abih bang tōlōi Lh hmāo potă potăn kō gōñu. Yua kō anūn yōh, Lh hmāo tuh trūn abih bang tōlōi răm ruă anai b̄roi bing gōñu.

24 Anai nê, arăng bōr đĩ hī laiḥ lōn kōtuai gah plei kiăng kō plah sua mã plei. Yua kō đao gum, tōlōi ữ rōpa, tōlōi kheng klin, anūn yōh plei anūn lě hī amăng tōngan bing Kaldê tōdang pōblah hăng bing gōñu. Tōlōi Lh laiḥ hmāo truh sīt laiḥ, laiḥ anūn Lh Pô hmāo b̄uh rōđah laiḥ!

25 Ơi Khua Yang Yêhōwa, Lh hmāo laiḥ hăng kâo: “B̄roi mã bẽ hmua anai hăng prăk, laiḥ anūn jak mōnuh ngă gōng pōsīt.” Samō plei anai lě hī laiḥ amăng tōngan bing Kaldê!”

26 Hmāo boh pōhiăp Yêhōwa laiḥ hăng Yêrêmi:

27 “Anai nê, Kâo jing Yêhōwa, Ơi Adai kō abih bang mōnuh; hmāo tōlōi hogêt mō tōnap đoi kō Kâo?”

28 Yua kō anūn Yêhōwa laiḥ: Anai nê, Kâo či jao hī plei anai amăng tōngan bing Kaldê, amăng tōngan Nêbukatnetsar, pōtao čar Babilôn, laiḥ anūn pōtao anūn či plah mã plei.

29 Bing mōnuh Kaldê hlăk kōsung blah plei anai či rai čuh hī plei, čuh pōrai hī abih sang arăng pōyōr mōnōng b̄au hiam kō yang Baal b̄roi bōbūng sang laiḥ anūn ngă yang tuh ia topai kō bing yang pōkōn, kiăng pōčōih tōlōi Kâo hil.



**30**Yua kơ mớng rơnũk dỏ hẵk ai anả bả Israel lai h anũn anả bả Yuđa kơ nớng thỏo ngả tởlơi sat đỏi đỏi bởi anảp Kỏo. Sít yỏh anả bả Israel kơ nớng thỏo pỏchỏih kiẵng kơ Kỏo hil hẵng khul bruả tợngan gởnũ ngả, Yẻhỏwa laỉ tui anũn.

**31**Mớng hỏi hmỏo pỏdớng đỉ hỏng truh pỏ hỏi anai, plei anai hmỏo ngả bởi Kỏo hil lai h anũn kreñ. Kỏo kiẵng mả lui hỉ nũ mớng bở mỏta Kỏo

**32**yua kơ abih bang tởlơi sat anả bả Israel lai h anũn anả bả Yuđa, gởnũ pỏ yỏh, bing pỏtao gởnũ, bing khua gởnũ, bing khua ngả yang gởnũ, bing pỏ laỉ lui hỏo gởnũ wỏt hẵng bing Yuđa lai h anũn bing dỏ amẵng plei Yẻrusalem hmỏo ngả lai h kiẵng pỏchỏih tởlơi Kỏo hil,

**33**Bing gởnũ đũ wir anảp nao pỏ Kỏo ỏh samỏ gởnũ wir rỏng hẵng Kỏo. Wỏt dah nanao Kỏo pỏđur pỏtỏ bing gởnũ, gởnũ ỏt đũ hmử ỏh, đũ tử mả ỏh tởlơi pỏhrẵm.

**34**Bing gởnũ hmỏo dũm lai h amẵng sang arẵng iỏu hẵng anản Kỏo khul mớ nớng bởromửt khẻl, kiẵng ngả hỏđak drak hỉ.

**35**Gỏnũ hmỏo pỏdớng khul anih glong kơ yang Baal amẵng klũng Ben Hinỏm kiẵng kơ pỏyỏr anả đỏi rỏkỏi anả đỏi kỏmỏi gỏnũ kơ yang Mỏlok. Tởlơi anũn Kỏo đũ hmỏo pỏtỏ ỏh, ỏt kỏn pỏmỉn nao lỏi gỏnũ dũi ngả tởlơi Kỏo bởromửt khẻl hrup hẵng anũn kiẵng ngả bởi kơ bing Yuđa ngả soh.

**36**Yua kơ anũn yỏh, rả anai Yẻhỏwa Oỉ Adai kơ bing Israel laỉ tui anai kơ plei jing plei bing gih hmỏo laỉ lai h kơ nũ tui anai: nũ hmỏo lẻ hỉ lai h amẵng tợngan pỏtao Babilỏn yua mớng đỏi gỏm, tởlơi ử rỏpa, tởlơi kheng klin,

**37**Anai nẻ, Kỏo ỏi iỏu pỏđũt gỏnũ mớng abih bang lỏn ỏar Kỏo hmỏo puh gỏnũ nao amẵng tởlơi hil, tởlơi kreñ lai h anũn tởlơi đẻt. Kỏo ỏi ba gỏnũ wỏt glaỉ pỏ anih anai lai h anũn bởi gỏnũ dỏ rỏnũk rỏnua mả bruả.

**38**Gỏnũ ỏi jing anả plei pla Kỏo, lai h anũn Kỏo ỏi jing Oỉ Adai gỏnũ.

**39**Kỏo ỏi pha bởi gỏnũ hmỏo hrỏm sa pran jua, hmỏo hrỏm sa jỏlan kiẵng kơ gỏnũ hwỉ pỏpủ kơ Kỏo amẵng abih tởlơi hỏdip, mớng anũn yỏh gỏnũ pỏ lai h anũn kỏnũng djuai anả tỏchỏ gỏnũ dũi hmỏo tởlơi moyun hiam.

**40**Kỏo ỏi ngả hẵng gỏnũ sa kỏnol pỏgỏp hỏng lar: Kỏo đũ ỏi lui gỏnũ ỏh lai h anũn đũ pỏdỏi ỏh pha bởi tởlơi moyun hiam kơ gỏnũ. Kỏo ỏi dũm tởlơi hwỉ pỏpủ kơ Kỏo amẵng pran jua gỏnũ kiẵng kơ gỏnũ đũ lui hỉ Kỏo đờng ỏh.

**41**Kỏo ỏi mỏak pha bởi tởlơi moyun hiam kơ bing gỏnũ, abih pran jua abih tởlơi kỏtang pla kỏjỏp hỉ bing gỏnũ amẵng lỏn ỏar anai.'

**42**Yẻhỏwa laỉ: 'Kar hẵng Kỏo hmỏo pỏtruh lai h abih tởlơi rẵm ruả pỏng bởi anả plei pla anai, Kỏo ỏt ỏi tuh bởi mỏn kơ bing gỏnũ abih tởlơi moyun hiam Kỏo hmỏo đũn lai h hẵng bing gỏnũ.

<sup>43</sup>Arăng či bŕoi hmua amăng čar anai, jing čar bing gih lai: “Anŭn jing rongol, bu hmăo mŕnuih dŕ ôh, kŕn hmăo hlŕ mŕnŕng lŕi, gŕnu hmăo lŕ hŕ lai amăng tŕngan bing Kaldê.”

<sup>44</sup>Arăng či bŕoi hmua hăng prăk, pŕjing hră kŕnol sŕ, kŕđŕm glaŕ hŕ, jak bing mŕnuih ngă gŕng pŕsŕt amăng čar Benjamin lai anŭn anih jum dar plei Yêrusalem, amăng abih bang plei Yuđa lai anŭn abih bang plei gah kŕđur čŕ, tring Sŕphêla lai anŭn tring Nêgep. Yua kŕ Kăo či ba bing gŕnu wŕt glaŕ mŕng anih jing hlŭn.” Yêhŕwa lai tui anŭn.

## Yirmeyah 33

### Tŕlŕi Buăn kŕ Tŕlŕi Či Pŕđŕng Glaŕ

<sup>1</sup>Tŕdang arăng dŕ krŭ Yêrêmi amăng wăl bing tŕhan gak, tui anŭn hmăo boh pŕhiăp lai hăng ņu tal dua tui anai:

<sup>2</sup>“Yêhŕwa Pŕ ngă bruă anai, Yêhŕwa pŕjing lai anŭn pŕkŕjăp bruă anai, ană ņu jing Yêhŕwa, lai:

<sup>3</sup>Kowuh rŕkăo bŕ kŕ Kăo, Kăo či lai glaŕ bŕoi kŕ ih, Kăo či pŕrŕđah bŕoi kŕ ih khul bruă prŕng lai anŭn tŕnap, jing khul bruă ih aka thŕo djŕ ôh.’

<sup>4</sup>Gah kŕ sang amăng plei anai lai anŭn sang potao Yuđa arăng hmăo ruh lui hŕ kiăng kŕ pŕđŕng đŕ mŕnŭ pŕgang kŕ tŕlŕi arăng wang ngă lai anŭn đao gum kŕ tŕlŕi arăng pŕblah, hlăk anŭn Yêhŕwa, Ői Adai kŕ bing Israel lai tui anai:

<sup>5</sup>Tŕdang pŕblah hăng bing Kaldê, sang anai či bă blai dŕoi jan mŕnuih djai bing Kăo hmăo pŕđjai hŕ bing gŕnu amăng tŕlŕi Kăo hil lai anŭn kreŭ; yua kŕ ană plei pla anai sat đai biă mă hnŭn yŕh Kăo wih đuai hŕ đŕ mŕta Kăo mŕng plei anŭn.

<sup>6</sup>Wŕt dah tui anŭn, Kăo či ngă bŕoi gŕnu hmăo glaŕ tŕlŕi kŕtang lai anŭn pŕsuaih bŕoi plei anŭn. Kăo či pŕsuaih bŕoi ană plei pla, Kăo či pŕrŕđah bŕoi gŕnu buh tŕlŕi đŕ kŕyar lai anŭn tŕlŕi hŕđŕng hŕ-ŕt rŕnŭk rŕnua amăng lu thŭn.

<sup>7</sup>Kăo či ba bing ană Yuđa lai anŭn bing Israel wŕt glaŕ, pŕjing glaŕ gŕnu hrup hăng rŕnŭk blŭng hlăo.

<sup>8</sup>Kăo či pŕrŕgoh hŕ abih bang tŕlŕi sat đai gŕnu hmăo ngă soh hăng Kăo, pap bŕoi abih bang tŕlŕi soh sat gŕnu hmăo ngă wŕt hăng tŕlŕi bing gŕnu pŕkŕđŕng glaŕ hăng Kăo.

<sup>9</sup>Plei anai či ba glaŕ kŕ Kăo sa ană hŕk mŕak, sa tŕlŕi adoh bŕoi hŕŕč lai anŭn sa tŕlŕi ũ-ang đŕoi anăp abih bang djuai mŕnuih đŕoi lŕn tŕnah. Tŕ arăng hmŭ abih bang tŕlŕi hiam Kăo pŕjing bŕoi kŕ gŕnu, abih bang djuai mŕnuih

çi hwĩ bral laih anũn tọtữ yǝng ƒơi abih bang tƒơi mƒyun hiam laih anũn tƒơi rƒnũk rƒnua Kâu ći pha bƒoi kƒ gƒũ.’

**10** Yêhƒwa laĩ: ‘Amǎng anih anai jing anih ƒing gih laĩ: “Anũn jing sa anih rƒngol, ƒu hmâu mƒnuih dƒ ƒh, ǎt kƒn hmâu lƒi hlƒ mƒnǝng;” Amǎng abih bang plei Yuđa laih anũn khul jƒlan pƒng plei Yêrusalem jing khul anih hmâu jing hĩ laih rƒngol, ƒu hmâu mƒnuih, ƒu hmâu dƒ ƒh, ǎt kƒn hmâu lƒi hlƒ mƒnǝng,

**11** arǎng ći hmữ glaĩ dƒng asǎp ur dreo hƒk mƒak, asǎp dǎm han dra hƒđũ, asǎp adoh kƒ ƒing mƒnuih ba mƒnǝng ngǎ yang bƒni hƒoƒ mũt amǎng sang Yêhƒwa: “Hƒdƒr bƒni bẻ kƒ Yêhƒwa kƒ ƒing tƒhan, Yua kƒ Yêhƒwa jing hiam klǎ, Tƒlƒi khǎp Nũ dƒ kƒjǎp hlƒng lar!” Yua kƒ Kâu ći ba ƒing jing mƒnǎ mƒng ƒar anai wƒt glaĩ hĩ, pƒjing glaĩ gƒũ hƒup hǎng hlƒo đƒm,’ Yêhƒwa laĩ tui anũn.

**12** Yêhƒwa kƒ ƒing tƒhan laĩ: ‘Amǎng anih rƒngol anai, anih ƒu hmâu mƒnuih ƒƒdah hlƒ mƒnǝng ƒh, laih anũn amǎng abih bang plei nũ, ći hmâu glaĩ dƒng khul tƒdƒn rƒk kƒ ƒing wai triu ba khul triu gƒũ nao dƒ pƒdƒi pƒ anũn.

**13** Amǎng khul plei gah kƒdƒ, khul plei pƒ Sophêla laih anũn khul plei pƒ Nêgêp, amǎng ƒar Benjamin, amǎng khul plei jum dar plei Yêrusalem laih anũn amǎng khul plei amǎng ƒar Yuđa, lu khul triu ći rƒbat gǎn dƒng gah yũ kƒ tƒngan pƒ yap gƒũ’, Yêhƒwa laĩ tui anũn.

**14** Yêhƒwa laĩ dƒng: ‘Anai nê, khul hƒoi ći truh Kâu ći ngǎ pƒsĩt hĩ boh pƒhiǎp hiam klǎ Kâu hmâu ƒuǎn laih hǎng sang Israel laih anũn hǎng sang Yuđa.

**15** Amǎng khul hƒoi anũn laih anũn amǎng rƒnũk anũn, Kâu ći ngǎ bƒoi sa ƒẻ Than Tƒpǎ Hƒnǝng ći ƒƒnǎt đĩ mƒng kƒnũng dƒuai Đawit, Pƒ anũn ći ngǎ tƒlƒi tƒpǎ hƒnǝng, tƒlƒi đĩ amǎng ƒar anai.

**16** Amǎng khul hƒoi anũn, ƒar Yuđa ći dƒi klaih laih anũn plei Yêrusalem ći dƒ hƒ-ĩt hƒđƒng rƒnũk rƒnua; plei anũn arǎng ći pƒanǎn nũ jing: Yêhƒwa, tƒlƒi tƒpǎ hƒnǝng ƒing ta.’

**17** Yêhƒwa laĩ: ‘Đawit ƒu ći kƒƒah ƒh mƒnuih dƒ ber ƒơi gre pƒtao sang Israel;

**18** ƒing khua ngǎ yang kƒnũng dƒuai Lêwi ǎt kƒn ći kƒƒah lƒi mƒnuih mǎ bruǎ ƒơi anǎp Kâu kiǎng kƒ pƒyƒr tƒlƒi ngǎ yang ƒuh, ƒuh tƒlƒi ngǎ yang hǎng braih pƒdai laih anũn pƒyƒr mƒnǝng ngǎ yang rĩm hƒoi.’”

**19** Hmâu dƒng boh pƒhiǎp Yêhƒwa laĩ hǎng Yêrêmi:

**20** “Yêhƒwa laĩ tui anai: ‘Tƒdah ƒing gih dƒi pƒrai hĩ kƒnol pƒgop Kâu ngǎ hǎng tƒhƒoi laih anũn kƒnol pƒgop Kâu ngǎ hǎng mlam, tƒlƒi hƒoi laih anũn mlam ƒu dƒi truh ƒh đĩ tui hǎng tƒlƒi hmâu pƒkƒƒah laih bƒoi kƒ nũ,

**21** hlǎk anũn kah kƒnol pƒgop Kâu ngǎ hǎng Đawit, đing kƒna Kâu, arǎng dƒi pƒrai lui hĩ, kiǎng laĩ ƒu hmâu anǎ tƒoƒ nũ wai lǎng ƒơi gre pƒtao dƒng tah,

laih anŭn kŏnol pŏgop Kâu ngă hăng bing khua ngă yang kŏnŭng djuai Lêwi, bing ding kŏna Kâu, ăt kar hăng anŭn mŏn.

<sup>22</sup>Bu hmâo hŏi dui yap ôh khul potŭ amăng adai laih anŭn dui pŏkă abih  uah  oi ia rŏsĩ; ăt tui anŭn mŏn Kâu  i ngă bŏi kŏ ană tŏ o  awit, ding kŏna Kâu, laih anŭn ană tŏ o Lêwi, bing mã bruă kŏ Kâu, lu lĩn kar hăng anŭn yoh.”

<sup>23</sup>Boh pŏhiăp Yêhŏwa pŏhiăp dŏng hăng Yêrêmi:

<sup>24</sup>“Ih  u pŏmĩn nao ôh hă hŏdôm tŏlŏi ană plei pla anai hmâo pŏhiăp laih? Gŏnŭ lai: ‘Yêhŏwa hmâo hŏngah lui laih dua kŏnŭng djuai Nŭu hmâo ruah mã laih.’ Tui anŭn, gŏnŭ mư  ma  kŏ ană plei pla Kâu, gŏnŭ  u yap ană plei pla anai jing sa djuai mŏnuih dŏng ôh!

<sup>25</sup>Yêhŏwa lai: ‘Tŏdah Kâu  u ngă ôh kŏnol pŏgop hăng tŏhŏi laih anŭn hăng mlam, laih anŭn  u pŏjing ôh tŏlŏi juăt bŏi kŏ adai laih anŭn lŏn tŏnah,

<sup>26</sup>tui anŭn, Kâu  i hŏngah lui kŏnŭng djuai Yakôp laih anŭn  awit ding kŏna Kâu, laih anŭn  u  i ruah ôh sa    hŏi amăng kŏnŭng djuai nŭu wai lăng ană tŏ o Abraham, Isak laih anŭn Yakôp. Yua kŏ Kâu  i ba bing mŏnă wŏt glăi laih anŭn pap drap kŏ bing gŏnŭ.”

## Yirmeyah 34

### Tŏlŏi Pothâu Răng Kŏ Thut Bư ng Sêdêkia

<sup>1</sup>Anai jing boh pŏhiăp mŏng Yêhŏwa lai hăng Yêrêmi tŏdang Nêbukatnetsar, pŏtao Babilŏn, hrŏm hŏbĩt hăng abih bang bing tŏhan nŭu, abih bang  ar pŏtao  oi lŏn tŏnah laih anŭn abih bang djuai mŏnuih dŏ gah yŭ kŏ tŏlŏi dui nŭu wai lăng, gŏnŭ kŏsung blah plei Yêrusalem laih anŭn plei jum dar.

<sup>2</sup>Yêhŏwa, Oĩ Adai kŏ bing Israel lai: “Ih nao lai b  kŏ Sêdêkia, pŏtao  ar Yu a, tui anai Yêhŏwa lai: ‘Anai n , Kâu  i jao hĩ plei anai amăng tŏngan pŏtao Babilŏn, pŏtao anŭn  i  uh hĩ plei anai hăng apui.

<sup>3</sup>Ih p   u  i klaih ôh mŏng tŏngan nŭu, samŏ arăng  i mã ih hăng jao hĩ amăng tŏngan pŏtao anŭn. Ih  i  uh pŏtao Babilŏn  oi anăp mŏta, pŏhiăp anăp klă anăp hăng nŭu laih anŭn ih khŏm nao pŏ  ar Babilŏn.’

<sup>4</sup>Wŏt dah tui anŭn,   Sêdêkia, pŏtao Yu a, hmŭ b  boh pŏhiăp Yêhŏwa! Yêhŏwa lai kŏ ih tui anai: ‘Ih  u  i djai yua kŏ  ao gum ôh,

<sup>5</sup>samŏ ih  i djai hăng tŏlŏi rŏnŭk rŏnua. Arăng  i  uh tŏpŭng  au mŏngui kŏ ih hrup hăng arăng hmâo  uh laih kŏ  i adon ih, jing bing pŏtao hl o kŏ ih laih anŭn  i   k hia kŏ ih: “A oih,   khua k o!” K o P  yoh lai tŏlŏi anai, Yêhŏwa lai tui anŭn.”

<sup>6</sup>P  lai lui hl o Yêrêmi lai abih tŏlŏi anai kŏ Sêdêkia, pŏtao Yu a, amăng plei Yêrusalem,

**7**hlăk bing tɔhan pɔtao Babilôn dô kɔsung pɔblah plei Yêrusalem laih anŭn abih bang plei ăt dô glaï amăng čar Yuđa, jing plei Lakis, laih anŭn plei Asêka; yua kɔ khul plei amăng čar Yuđa kɔnɔng dô tɔsot glaï dua boh plei pɔnăng kɔjăp anai đôč.

**8**Giông kɔ pɔtao Sêdêkia ngă kɔnol pɔgop hăng abih bang ană plei pla amăng plei Yêrusalem, pɔhah bɔɔi tɔlɔi rɔngai bɔɔi kɔ bing gɔñu, hlăk anŭn hmăo boh pɔhiăp Yêhɔwa laï hăng Yêrêmi:

**9**“Bɔɔi rĭm čô khôm pɔrɔngai bing hlŭn Hêbrɔ, đah rɔkɔi bôdah đah kɔmɔi, bɔ hmăo hlɔi dui djă piɔh ôh bing Yuđa, adɔi ayông gɔñu pô, jing hlŭn đɔng.

**10**Abih bang bing khua laih anŭn ană plei pla dui tũ ư kɔnol pɔgop anŭn, rĭm čô gɔñu khôm pɔrɔngai bɔɔi hlŭn gɔñu pô. Đah rɔkɔi wôt hăng đah kɔmɔi mɔn, bɔ dui djă piɔh ôh kiăng kɔ jing hlŭn đɔng.” Gɔñu hmăo gɔt laih anŭn pɔrɔngai hĭ bing hlŭn bing gɔñu.

**11**Samɔ tɔdɔi kɔ anŭn gɔñu pɔplih hĭ tɔlɔi pɔmĭn, gɔñu mă glaï bing hlŭn đah rɔkɔi wôt hăng đah kɔmɔi gɔñu hmăo pɔrɔngai laih kiăng glaï ngă hlŭn hrup hăng hlăo đɔng.

**12**Tɔdɔi kɔ tɔlɔi anŭn, hmăo boh pɔhiăp Yêhɔwa laï hăng Yêrêmi:

**13**“Yêhɔwa, Oĭ Adai kɔ bing Israel laï: Tɔdang Kăo ba ɔi adon bing gih tɔbiă mông čar Êjip mông sang jing hlŭn, Kăo hmăo ngă laih kɔnol pɔgop hăng gɔñu tui anai:

**14**‘Truh thŭn tal tɔjuh, rĭm čô amăng bing gih khôm pɔrɔngai hĭ ayông adɔi bing gih mɔnuih Hêbrɔ arăng hmăo sĭ hĭ laih kɔ bing gih. Giông kɔ năm thŭn ñu mă bruă, bɔɔi ih khôm pɔrɔngai hĭ ñu.’ Samɔ ɔi adon bing gih bɔ gɔt ôh ăt kôn hmŭ Kăo lɔi.

**15**Bɔ sui ôh, bing gih kɔhmal laih anŭn ngă tɔlɔi tɔpă bɔɔi anăp Kăo tɔdang pɔhah tɔlɔi rɔngai kɔ pô jum dar ñu. Bing gih hmăo ngă laih kɔnol pɔgop bɔɔi anăp Kăo, amăng sang arăng iău hăng anăn Kăo.

**16**Samɔ bing gih pɔplih hĭ tɔlɔi pɔmĭn laih anŭn pɔsoh hĭ hăng anăn Kăo. Bing gih hmăo mă glaï bing hlŭn đah rɔkɔi wôt đah kɔmɔi, jing pô bing gih pɔrɔngai laih tui hăng tɔlɔi gɔñu kiăng, pɔgô gɔñu wôt glaï jing hlŭn kɔ bing gih pô hrup hăng hlăo adih.

**17**Yua kɔ anŭn Yêhɔwa laï: ‘Bing gih bɔ hmŭ asăp Kăo ôh, bɔ hmăo hlɔi ôh pɔhah tɔlɔi pɔrɔngai adɔi ayông laih anŭn pô jum dar ñu.’ Yêhɔwa laï: ‘Anai nê, Kăo ăt pɔhah mɔn “Tɔlɔi rɔngai” kɔ bing gih, kiăng laï lui măk ai bing gih kɔ đao gum, tɔlɔi kheng klin tɔlɔi ử rɔpa, ngă kɔ bing gih jing hĭ mɔnɔng bɔrɔmŭt khêl kɔ abih dêh čar pɔtao bɔɔi lôn tɔnah.

**18**Hɔdôm bing ngă soh laih hăng kɔnol pɔgop Kăo, bɔ djă piɔh ôh khul tɔlɔi juăt amăng kɔnol pɔgop hmăo ngă laih bɔɔi anăp Kăo, tui anŭn Kăo čĭ ngă

broi bing goñu hrup häng rōmo tōdām goñu hmāo blah hĩ jing dua črān laiḥ anŭn robat gān kōplah dua črān anŭn.

<sup>19</sup>Sīt yoh, bing khua Yuḏa laiḥ anŭn bing khua plei Yêrusalem, bing ding kōna kriaḥ, bing khua ngă yang, laiḥ anŭn abih bang ană plei pla amăng čar robat gān laiḥ tōng krah dua črān rōmo tōdām.

<sup>20</sup>Kāo či jao hĩ goñu amăng tōngan bing ayăt laiḥ anŭn bing mōnuiḥ kiăng pōrām tōloi hōdip goñu. Droi jan djai goñu či jing hĩ mōnōng bōng broi kō čīm břim laiḥ anŭn hlō mōnōng bōi lōn tōnah.

<sup>21</sup>Kāo ăt či jao lui hĩ mōn Sêdêkia pōtao Yuḏa, laiḥ anŭn bing khua kō pōtao anŭn amăng tōngan bing ayăt laiḥ anŭn kō bing kiăng pōrām tōloi hōdip goñu, jing amăng tōngan tōhan pōtao čar Babilōn hlăk kōdŭn đuaĩ mōng bing gih.’

<sup>22</sup>Yêhōwa laiḥ: ‘Anai nê, Kāo či pōḏar kō goñu wōt glaĩ pō plei anai; goñu či pōblah, goñu či plah mă laiḥ anŭn čuh hĩ plei häng apui. Kāo či ngă broi abih bang plei amăng čar Yuḏa jing hĩ rōngol, bŭ hmāo mōnuiḥ dō ôh.’”

## Yirmeyah 35

### Tōloi Bing Rêkap Tōng Ten

<sup>1</sup>Amăng rōnŭk Jêhōyakim, ană đah rōkoi Jōsia pōtao čar Yuḏa, hmāo boh pōhiăp mōng Yêhōwa pōhiăp häng Yêrêmi tui anai:

<sup>2</sup>“Ih nao bŭp bē laiḥ anŭn pōhiăp hrōm häng sang bing Rêkap, jak goñu nao pō sang Yêhōwa, ba goñu mŭt amăng sa boh adŭ laiḥ anŭn broi goñu mōñum tōpai.”

<sup>3</sup>Yua kō anŭn kâo atăt ba Jasia, ană đah rōkoi Yêrêmi, tōčo Habasinia, bing adoi ayōng ñu, abih bang ană đah rōkoi ñu, laiḥ anŭn abih bang sang Rêkap

<sup>4</sup>mŭt amăng sang Yêhōwa. Kâo atăt ba goñu truh pō adŭ bing ană đah rōkoi Hanan, ană đah rōkoi Igdalia, mōnuiḥ kō Oĩ Adai, dō giăm adŭ bing khua, bōi gah glong adŭ Masêya, ană đah rōkoi Salum, jing pō gak wai bah amăng.

<sup>5</sup>Kâo prăp rōmet khul get ia tōpai laiḥ anŭn kōčok bōi anăp ană tōčo sang bing Rêkap, laiḥ anŭn laiḥ: “Rōkâo kō bing gih rai mōñum tōpai bē!”

<sup>6</sup>Samō goñu laiḥ glaĩ: “Bing gōmōi bŭ mōñum ia tōpai ôh, yua kō oĩ adon bing gōmōi jing Jōnadap, ană đah rōkoi Rêkap hmāo pōtă laiḥ kō bing gōmōi tui anai: ‘Bing gih laiḥ anŭn ană tōčo bing gih anăm mōñum ôh ia tōpai,

<sup>7</sup>ăt anăm pōdōng sang ôh, anăm sai pōjeh, kōn pla bōdah bōi đang boh kōbâu loi; samō abih tōloi hōdip bing gih či dō nanao amăng sang khăn



kiäng kơ bing gih dui dõ hơdip sui bơi lờn tơnah amăng čar bing gih hlăk dõ jurh jang jai.’

**8**Bing gơmơi tui gưt abih bang boh pơhiăp mớng Jônadap, ană đah rơkơi Rêkap, ơi adon bing gơmơi potă lai, abih tơlơi hơdip bing gơmơi, bơnai, ană đah rơkơi, ană đah kơmơi bing gơmơi bư mớnum ia tơpai ôh.

**9**Bing gơmơi ăt bư pơdờng sang pơh kơ dõ ôh, kờn hmăo lời đang boh kơbâu, hmua lai anũn pơjeh,

**10**Samở bing gơmơi dõ amăng sang khăn, bing gơmơi hmăo tui gưt lai anũn ngă tui abih bang tơlơi Jônadap ơi adon bing gơmơi potă lai.

**11**Samở tơ Nêbukatnetsar potao čar Babilôn, kơsung blah čar anai, bing gơmơi lai hăng tơdruă: ‘Đĩ nao bẽ pơ plei Yêrusalem, kiäng kơ đuaĩ kơdõp mớng bing tơnah Kaldê lai anũn tơnah Siri.’ Yua kơ anũn yơh, bing gơmơi nao dõ hĩ pơ plei Yêrusalem.”

**12**Hlăk anũn, hmăo boh pơhiăp Yêhōwa lai hăng Yêrêmi:

**13**“Yêhōwa kơ bing tơnah, Ơi Adai kơ bing Israel lai: Nao lai bẽ kơ bing Yuđa lai anũn hăng bing dõ amăng plei Yêrusalem tui anai: Yêhōwa lai: ‘Hyữm ngă bing gih bư mả tũ tơlơi Kâu phak pơkra lai anũn bư hmữ ôh boh pơhiăp Kâu?’

**14**Boh pơhiăp mớng Jônadap, ană đah rơkơi Rêkap, potă lai kơ ană tơčo nũ bư dui mớnum tơpai ôh, gơnũ hmăo tui gưt lai yơh. Bơ kơ Kâu, Kâu pơhiăp potă nanao kơ bing gih samở bing gih bư tui gưt Kâu ôh.

**15**Kâu hmăo pơkiaõ nanao lai abih bang bing đing kơna Kâu, jing bing pô lai lui hlăo, nao lai hăng bing gih: “Rĩm cõ amăng bing gih khỏm hongah lui bẽ jơlan soh sat lai anũn pơplih hĩ tơlơi bing gih ngă. Anăm đuaĩ tui ôh kiäng kơ mả bruă kơ bing yang pơkờn, tui anũn bing gih ĩ dõ amăng čar Kâu hmăo pha bơi kơ bing gih lai anũn kơ ơi adon bing gih.” Samở bing gih bư pơđing tơngia hmữ ôh, lai anũn kờn gưt boh pơhiăp Kâu lời.

**16**Ană tơčo Jônadap, ană đah rơkơi Rêkap hmăo tui gưt lai boh pơhiăp ơi adon gơnũ hmăo potă kơ gơnũ, samở ană plei pla anai bư gưt ôh boh pơhiăp Kâu.’

**17**Yua kơ anũn, Yêhōwa Ơi Adai kơ bing tơnah, Ơi Adai kơ bing Israel lai: ‘Anai nê, Kâu ĩ tuh abih bang tơlơi răm ruă bơi bing Yuđa lai anũn abih bang bing dõ amăng plei Yêrusalem, jing tơlơi Kâu hmăo pơthôo hlăo lai kơ bing gơnũ, yua kơ Kâu lai samở bing gơnũ bư hmữ ôh, Kâu iâu samở bing gơnũ bư lai glai ôh.’”

**18**Bơ kơ sang bing Rêkap, Yêrêmi lai: “Yêhōwa kơ bing tơnah, Ơi Adai kơ bing Israel lai: ‘Yua kơ bing gih hmăo gưt tui lai asăp potă mớng ơi adon



bing gih pô jing Jônadap, djă piôh abih boh pōhiăp ñu potă potăn, lai h anũn ngă tui abih tōlōi ñu potă lai h kō bing gih.’

**19**Tui anũn Yêhōwa kō bing tōhan, O’i Adai kō bing Israel lai: ‘Jônadap, ană đah rōkoi Rêkap, ñu ċi kōbah ôh mōnuih dō đōng ñoi anăp Kâu.’”

## Yirmeyah 36

### Jêhōyakim Ćuh Hra Yêrêmi

**1** Amăng thũn tal pă rōnũk Jêhōyakim, ană đah rōkoi Jōsia, potao Yuđa, hmăo boh pōhiăp Yêhōwa pōhiăp hăng Yêrêmi:

**2** “Mă bẽ sa sōp hra lai h anũn ċih ñoi anũn abih bang boh pōhiăp Kâu lai lai h hăng ih kō bing Israel, kō bing Yuđa lai h anũn abih bang bing lōn ċar mōng hroi Kâu lai hăng ih amăng rōnũk Jōsia hlōng truh pō hroi anai.

**3** Năng ai tō bing Yuđa thăo abih bang tōlōi răm ruă Kâu pōmĩn ċi tuh trũn ñoi bing gōñu, gōñu ċi wōt glaĩ, rĩm ċô lui hĩ jolan soh sat gōñu pô, lai h anũn Kâu ċi pap broi abih tōlōi sat ñai lai h anũn tōlōi soh gōñu.”

**4** Yêrêmi iău Baruk, ană đah rōkoi Nêria rai. Yêrêmi pōđok broi kō Baruk ċih amăng sōp hra abih bang boh pōhiăp Yêhōwa lai lai hăng ñu.

**5** Yêrêmi potă kō Baruk: “Arăng khă kōng kâu, ñu broi kâu mūt amăng sang Yêhōwa ôh.

**6** Yua kō anũn amăng hroi ỹ ñōng huă, broi ih mūt amăng sang Yêhōwa lai h anũn pōđok broi kō ană plei pla hmũ boh pōhiăp Yêhōwa amăng sōp hra kâu pōđok broi lai h kō ih ċih anũn. Broi ih ăt pōđok broi mōn kō abih bang bing Yuđa rai mōng abih bang plei kiăng kō gōñu hmũ.

**7** Năng ai gōñu ċi wōt glaĩ rōkô kowuh kō Yêhōwa lai h anũn lui hĩ jolan soh sat gōñu pô, yua kō tōlōi hil lai h anũn tōlōi kreñ mōng Yêhōwa hmăo pōthăo lai h kō ană plei pla anai jing prōng biă mă.”

**8** Baruk, ană đah rōkoi Nêria ngă tui abih tōlōi pô lai lui hlăo Yêrêmi potă potăn, pōđok boh pōhiăp Yêhōwa amăng sōp hra ñoi sang Yêhōwa.

**9** Amăng thũn tal roma blan dua rōpăn, rōnũk Jêhōyakim, ană đah rōkoi Jōsia, potao Yuđa, abih bang ană plei pla Yêrusalem lai h anũn bing ană plei pla mōng ċar Yuđa nao pō plei Yêrusalem, gōñu leng kō pōkōċah hroi ỹ ñōng huă ñoi anăp Yêhōwa.

**10** ñoi sang Yêhōwa, amăng adũ Gêmaria, ană đah rōkoi Saphan jing pô ċih hra, jing adũ dō ñoi wăi hăng glong, giăm bah Amăng Jang Phrăo sang Yêhōwa, Baruk pōđok broi abih bang boh pōhiăp Yêrêmi mōng sōp hra broi kō abih bang ană plei pla hmũ.

- 11 Tơ Mika, ană đah rơkoi Gêmăria, tởch Saphan hmữ lai h abih bang boh pởhiăp Yêhôwa mớng hră anũn,
- 12 ñũ trũn nao mớtam pơ sang pởtao, mứt amăng adũ pô ỡih hră. Abih bang bing khua pởbũt bởi anũn: Hmăo Êlisama pô ỡih hră, Dêlaya ană đah rơkoi Sêmăya, Êlnathan ană đah rơkoi Akbôt, Gêmăria ană đah rơkoi Saphan, Sêdêkia ană đah rơkoi Hanania, lai h anũn abih bang bing khua.
- 13 Mika ruai bởi kơ gởũ abih boh pởhiăp ñũ hmăo hmữ lai h tởdang Baruk pởđok bởi hră kơ ană plei pla hmữ.
- 14 Hlăk anũn, bing khua pởkiaỏ nao Jêhudi, ană đah rơkoi Nêthania tởch Sêlêmia, tởch Kusi, nao bựp Baruk lai h anũn lai: “Ba rai bẻ pơ anai sỏp hră ih hmăo pởđok bởi lai h kơ ană plei pla hmữ anũn.” Baruk, ană đah rơkoi Nêria đă sỏp hră amăng tởngan lai h anũn nao bựp gởũ.
- 15 Gởũ lai h kơ gở: “Rơkăo kơ ih đở ber lai h anũn pởđok bởi kơ bing gởmởi hmữ bẻ.” Baruk pởđok bởi kơ gởũ hmữ.
- 16 Samở, giởng kơ gởũ hmữ lai h abih bang boh pởhiăp anũn, gởũ bở lăng tởdruă gởũ hăng tởlởi hwĩ lai h anũn lai hăng Baruk: “Bing gởmởi khỏm pởdah đĩ abih bang hỏdôm tởlởi anai bởi kơ pởtao.”
- 17 Lai h anũn gởũ tởña kơ Baruk: “Lai h bởi kơ bing gởmởi thăo bẻ hyũm ih đuri ỡih khul boh pởhiăp anai? Đở mở ñũ pởđok bởi ih ỡih?”
- 18 Baruk lai h glăi: “Ñũ pởđok bởi kăo khul boh pởhiăp anai, lai h anũn kăo yua ia jũ ỡih glăi amăng sỏp hră.”
- 19 Bing khua lai hăng Baruk: “Bởi ih hăng Yêrêmi đuaĩ kỏdỏp bẻ, anăm bởi hỏi thăo pởpă bing gih đở ôh.”
- 20 Bing khua pỏh sỏp hră anũn amăng adũ pô ỡih hră Êlisama, lai h anũn nao bựp pởtao bởi wăl sang pởtao lai h anũn ruai bởi kơ pởtao abih bang tởlởi anũn.
- 21 Pởtao pởkiaỏ nao Jêhudi mả ba rai hră. Jêhudi nao mả sỏp hră anũn mớng adũ pô ỡih hră Êlisama lai h anũn pởđok bởi kơ pởtao hỏm hỏbít hăng abih bang bing khua đở đởng giăm pởtao hmữ.
- 22 Hlăk anũn jing blan dua rỏpăn, pởtao hlăk đở amăng sang bởyan puih, bởi anăp pởtao hmăo tởpur apui hlăk đở jă.
- 23 Rĩm wỏt Jêhudi hmăo pởđok lai h klăo bởdah pả ỡăl amăng hră, hlăk anũn pởtao mả thỏng trek hră khăt hĩ ñũ lai h anũn glỏm ñũ amăng tởpur apui, tở abih bang sỏp hră anũn apui hmăo bởng hĩ abih.
- 24 Pởtao lai h anũn bing ding kơna ñũ hmăo hmữ lai h abih bang khul boh pởhiăp anũn, samở bở hmăo sa ỡô hỏi hwĩ ôh bởdah hek hĩ ao gởũ pô.

**25**Wört dah Êlnathan, Dêlaya laih anŭn Gêmaria rokáo kơ potao anăm čuh lui hĩ ôh sộp hră anŭn, samở potao ƚu hmữ ôh.

**26**Potao potrŭn asáp broi kơ Jêrahmêel, ană đah rokoi Hammêlek, kơ Sêraya ană đah rokoi Asriêl, laih anŭn kơ Sêlêmia, ană đah rokoi Apdel, nao mã Baruk pô čih hră laih anŭn pô laĩ lui hlâo Yêrêmi; samở Yêhôwa pơdöp lui hĩ dua gơñu.

### Yêrêmi lâu Kơđi kơ Potao Jêhôngakim

**27**Giông kơ potao čuh hĩ sộp hră Baruk hmáo čih glaĩ khul boh pơhiăp tui hăng boh pơhiăp mông amăng bah Yêrêmi hmáo pơđok broi, hlăk anŭn hmáo boh pơhiăp Yêhôngwa laĩ hăng Yêrêmi laĩ tui anai:

**28**“Broi ih mã sa sộp hră pơkôn laih anŭn čih glaĩ abih bang khul boh pơhiăp hmáo čih laih amăng sộp hră hlâo anŭn jing hră Jêhôngakim, potao čar Yuđa hmáo čuh lui hĩ laih.

**29**Bơ kơ Jêhôngakim, potao čar Yuđa broi ih laĩ kơ ñu: Yêhôngwa laĩ: ‘Ih hmáo čuh lui hĩ laih sộp hră anai laih anŭn laĩ: Hyữm ih khĩn čih tui anai potao čar Babilôn sít nik či rai pơrai hĩ čar anai laih anŭn pơđjai hĩ abih bang mơnuih wört hăng hlô mơnởng?’

**30**Yua kơ tơlơi anŭn yơh, Yêhôngwa laĩ kơ Jêhôngakim, potao čar Yuđa tui anai: ‘Ñu ƚu či hmáo ôh mơnuih dỏ ber ƚơi gre potao Đawit; atâu ñu arăng či pơhang pơ-iă ƚơi tơ hơi laih anŭn broi ia ngom gom amăng mlam.

**31**Kâu či taih pơkơhmal ñu, kơnŭng djuai ñu, laih anŭn ƚing ding kơna ñu, yua kơ tơlơi sat ƚai gơñu. Kâu či tuh ƚơi gơñu, ƚơi ƚing mơnuih dỏ amăng plei Yêrusalem laih anŭn ƚing Yuđa, abih tơlơi răm ruă Kâu hmáo pơtháo broi kơ gơñu laih samở gơñu ƚu kiăng hmữ ôh.”

**32**Yêrêmi mã sa sộp hră pơkôn broi kơ Baruk pô čih hră, ană đah rokoi Nêria. Baruk čih glaĩ abih boh pơhiăp mông amăng bah Yêrêmi hmáo čih laih amăng sộp hră Jêhôngakim potao Yuđa hmáo čuh lui hĩ amăng apui. Ñu ăt thim dờng amăng anŭn đơđđa boh pơhiăp hrup hăng anŭn.

## Yirmeyah 37

### Tơlơi Sêdêkia Čang Rơmang Jing Đỏč Đỏđ

**1**Sêdêkia, ană đah rokoi Jôsia, pô Nêbukatnetsar potao čar Babilôn pơjing broi ñu jing potao čar Yuđa pơala kơ Jêkônia, ană đah rokoi Jêhôngakim.

**2**Samở potao hăng ƚing ding kơna ñu laih anŭn ană plei pla amăng čar ƚu hmữ ôh boh pơhiăp Yêhôngwa laĩ găn mông pô laĩ lui hlâo Yêrêmi.

**3**Potao Sêdêkia pơkiaỏ nao Jêhôngak, ană đah rokoi Sêlêmia, laih anŭn khuang ngă yang Sôphôngi, ană đah rokoi Masêya, nao laĩ hăng pô laĩ lui hlâo Yêrêmi: “Rơkáo ih iâu laĩ bẻ kơ Yêhôngwa Oĩ Adai ƚing ta djru kơ ƚing gơmơi.”

**4**Hlăk anŭn, Yêrêmi ăt dỏ rỏbat hyu tởng krah ană plei pla, arăng aka krŭ ñu ôh.

**5**Tởdang arăng dỏ wang dar plei Yêrusalem, ãng tởhan Kaldê hmŭ hing tởhan Pharaôn tởbiă lai h mớng Ớar Êjip, anŭn yoh gỏnŭ kỏdŭn đũa mớng plei Yêrusalem.

**6**Hlăk anŭn, hmăo boh pỏhiăp Yêhỏwa lai hăng pỏ lai lui hlăo Yêrêmi:

**7**“Yêhỏwa kỏ Israel lai: ‘Bing gih lai glaỉ bẻ hăng potao Yuđa, pỏ hmăo pỏkiaỏ lai ãng gih rai tởna kỏ, tui anai: Anai nẻ, ãng tởhan Pharaôn hmăo đỉ rai pỏklai lai ãng gih, gỏnŭ khỏm Ới wỏt glaỉ pỏ Ớar gỏnŭ pỏ jing Ớar Êjip.

**8**ãng tởhan Kaldê Ới wỏt glaỉ pỏblah hăng plei anai. Gỏnŭ Ới plah sua mả lai anŭn Ớuh hỉ plei anai hăng apui.”

**9**Yêhỏwa lai: “ãng gih anăm ãlor mả ãng gih pỏ ôh: ‘ãng tởhan Kaldê sỉt nik gỏnŭ Ới kỏdŭn đũa hỉ mớng ãng ta,’ yua kỏ gỏnŭ ãu Ới kỏdŭn đũa ôh.

**10**Wỏt dah ãng gih dưi hăng tởhan Kaldê tởdang gỏnŭ pỏblah hăng ãng gih tởl amăng kỏđỏng gỏnŭ kỏnởng ãng tởhan rỏka đỏc dỏ glaỉ, samỏ rỉm Ớỏ gỏnŭ ăt Ới tởgŭ Ớuh hỉ plei anai hăng apui mỏn.”

### Arăng Krŭ Yêrêmi

**11**Tởdang ãng tởhan Kaldê kỏdŭn đũa lai h mớng plei Yêrusalem yua kỏ ãng tởhan Pharaôn kỏsung rai pỏblah ãng gỏnŭ,

**12**hlăk anŭn Yêrêmi tởbiă đũa mớng plei Yêrusalem, nao pỏ Ớar Benjamin kiăng kỏ tŭ mả Ớrăn kong ngă ñu pỏ tởng krah ană plei pla anŭn.

**13**Samỏ tở pỏ lai lui hlăo Yêrêmi truh pỏ amăng jang Benjamin, hlăk anŭn sa Ớỏ tởhan gak, ană ñu Iriah, ană dah rỏkỏi Sẻlẻmia, tởỚỏ Hanania mả ñu hăng lai: “Ih jing pỏ đũa kỏđỏp nao pỏ ãng tởhan Kaldê!”

**14**Yêrêmi lai glaỉ: “Pỏhiăp ãlor! Pỏpả kỏ hmăo đũa tui ãng tởhan Kaldê” samỏ Iriah ãu hmŭ ôh, ñu mả hỉ Yêrêmi lai anŭn ba nao pỏ ãng khua.

**15**ãng khua hil biă mả kỏ Yêrêmi; gỏnŭ taih lai anŭn krŭ hỉ Yêrêmi amăng sang Jỏnathan jing pỏ Ớih hrả; yua kỏ gỏnŭ hmăo pỏjing hỉ sang anŭn jing sang mỏnả.

**16**Tui anŭn arăng krŭ Yêrêmi amăng sang mỏnả, kỏđỏl hỉ ñu amăng hlŭng kỏnăm lai anŭn ñu dỏ ãoi anŭn lu hroi.

**17**Tởdỏi kỏ anŭn, potao Sẻdẻkia pỏkiaỏ nao arăng ba glaỉ Yêrêmi pỏ sang potao lai anŭn tởna ñu amăng tởlỏi hogỏm: “Yêhỏwa hmăo lai boh pỏhiăp hogẻt mỏ?” Yêrêmi lai glaỉ: “Hmăo mỏn!” lai anŭn ñu lai đỏng: “Arăng Ới jao hỉ ih amăng tởngan potao Babilỏn.”

**18**Yêrêmi tởnă dờng kơ potao Sêdêkia: “Hợgết tởlời kâo ngă soh lai hăng ih, hăng bing ding kơna ih bôdah hăng ană plei pla anai, tởl ih krữ hĩ kâo amăng sang mơnă?”

**19**Bing pô lai lui hlôo ih hmâo lai lui hlôo lai hui anai: ‘Potao ăar Babilôn ău ăi rai pơblah ôh hăng bing gih bôdah pơblah ăar anai,’ tui anũn ră anai pơpă gơũu dỏ lể?”

**20**Ră anai, rơkâo kơ ih pô jing khua kâo hmữ bẻ lai hui anũn tũ mã tởlời kâo rơkâo pơđur. Anăm broi kâo wốt glaĩ pơ sang Jônathan pô ăih hră ôh, hwĩ kơ kâo ăi djai hĩ pơ anũn.”

**21**Potao Sêdêkia pơđar arăng krữ Yêrêmi amăng wăl sang bing tởhan gak, rĩm hroi arăng ba sa klỏ ăaĩ tởpũng mợng bing ngă ăaĩ tởpũng, tởl ăaĩ tởpũng amăng plei ău hmâo dờng tah. Yua kơ anũn yơh, Yêrêmi dỏ glaĩ hĩ amăng wăl sang bing tởhan gak.

## Yirmeyah 38

### Arăng Glôm Trũn Yêrêmi Amăng Hlũng Dlam

**1**Sêphatia, ană đah rơkơi Matan, Gêdalia ană đah rơkơi Pasur, Jukal ană đah rơkơi Sêlêmia, lai hui anũn Pasur, ană đah rơkơi Malkija, leng kơ hmâo hmữ lai khul boh pơhiăp Yêrêmi pơtô ăoi anăp abih bang ană plei pla:

**2**“Yêhôwa lai: ‘Hlời pô dỏ glaĩ amăng plei gơũu ăi djai yua kơ đao gưm, tởlời ử rơpa bôdah tởlời kheng klin; samở hlời pô tởbiă yơr tợngan hăng bing Kaldê, gơũu ăi hơđip; gơũu ăi đui pơklaih tởlời hơđip gơũu pô hrup hăng đui hmâo mơnợng plah mã lai hui anũn ăi hơđip.’

**3**Yêhôwa lai: ‘Sĩt nik plei anai ăi lể amăng tợngan bing tởhan potao ăar Babilôn yơh, potao anũn ăi plah mã ãu.’”

**4**Bing khua lai glaĩ hăng potao: “Broi arăng pơđjai hĩ mơnuih anai, yua kơ khul boh pơhiăp ãu hmâo ngă tởdu ai hĩ broi kơ bing tởhan dỏ glaĩ amăng plei wốt hăng abih bang ană plei pla. Mơnuih anai ău tui hơduah tởlời tũ yua broi kơ ană plei pla ôh, samở kơnợng ba glaĩ tởlời răm ăăm đố.”

**5**Potao Sêdêkia lai glaĩ: “Anai nê, ãu hlăk dỏ amăng tợngan bing gih. Kâo ău đui ngă kơđai glaĩ hăng tởlời pơmĩn bing gih ôh.”

**6**Gơũu mã Yêrêmi mọtam lai hui anũn glôm trũn Yêrêmi ăoi hlũng ia Malkija ană đah rơkơi potao, amăng wăl sang bing tởhan gak. Gơũu pơtrũn Yêrêmi hăng hrê. Hlũng ia anũn ău hmâo ia ôh, kơnợng hmâo lỏn hlũ đố, Yêrêmi lể trũn amăng lỏn hlũ anũn.

### Êbet-Mêlek Pơklaih Yêrêmi

**7** Êbet-Mêlek khua kriaô, mơnuih Êthiôpi, hlăk dô amăng sang potao, ñu hmữ hing arăng glôm trũn Yêrêmi amăng hlũng ia. Hlăk anũn, potao hlăk dô ber bô i amăng jang Benjamin.

**8** Êbet-Mêlek mǝng sang potao tǝbiă nao laih anũn laĩ hăng potao:

**9** “O potao, bing mơnuih anai hmăo ngă tǝlǝi sat ðai biă mã kǝ pǝ laĩ lui hlăo Yêrêmi. Gǝñu hmăo glôm trũn laih Yêrêmi amăng hlũng ia kiăng kǝ ñu djai ropa bô i anũn, yua kǝ amăng plei ðu hmăo dǝng tah ðaĩ tǝpũng.”

**10** Potao potrũn asăp mǝtam kǝ Êbet-Mêlek, mơnuih Êthiôpi: “Ba nao bẻ klăo pluh cǝ mơnuih mǝng anai nao dui ðĩ pǝ laĩ lui hlăo Yêrêmi mǝng hlũng ia, hlăo kǝ ñu djai.”

**11** Êbet-Mêlek ba nao bing mơnuih anũn tui ñu laih anũn mĩt amăng sang potao, truh amăng sa boh anih gah yũ kǝ sang pioh gǝnam. Bô i anũn ñu mã mǝnal tǝĩ laih anũn sum ao so, giǝng anũn gǝñu potrũn hrẻ bẻ bô i kǝ Yêrêmi amăng hlũng ia.

**12** Êbet-Mêlek, mơnuih Êthiôpi laĩ hăng Yêrêmi: “Bô i ih ðăk hĩ khul mǝnal tǝĩ laih anũn sum ao so anũn bô i plah wah pǝak ih hăng hrẻ bẻ.” Yêrêmi ngă tui kar hăng anũn.

**13** Gǝñu dui ðĩ Yêrêmi mǝng hlũng ia hăng hrẻ. Tui anũn Yêrêmi dô glai amăng wăĩ sang tǝhan bing gak.

### **Sêdêkia Tǝña Dǝng Tǝlǝi Pǝmĩn Yêrêmi**

**14** Potao Sêdêkia pǝkiaǝ arăng ba rai pǝ laĩ lui hlăo Yêrêmi nao bup hojăñ ñu bô i bah amăng tal klăo amăng sang Yêhǝwa. Potao laĩ hăng Yêrêmi: “Kăo hmăo sa tǝlǝi kiăng tǝña ih, anăm pǝdǝp tǝlǝi hogět ôh!”

**15** Yêrêmi laĩ hăng potao Sêdêkia mǝtam: “Tǝdah kăo laĩ bô i ih thăo, ih ðu pǝdjai hĩ kăo ôh hă? Samǝ tǝdah kăo kǝcẻ bô i ih, sĩt nik ih ăt ðu hmữ kăo ôh.”

**16** Potao Sêdêkia ðuăñ rǝng hăng Yêrêmi amăng tǝlǝi hogǝm tui anai: “Sĩt tui hăng Yêhǝwa Pǝ hǝdip, jing Pǝ hrih pǝjing bǝngăt bing ta, kăo ðu pǝdjai ih ôh, laih anũn kǝn jao hĩ ih amăng tǝngan bing mơnuih kiăng pǝrăm tǝlǝi hǝdip ih lǝi.”

**17** Yêrêmi laĩ hăng potao Sêdêkia: “Yêhǝwa Oĩ Adai kǝ bing tǝhan, Oĩ Adai kǝ bing Israel laĩ tui anai: ‘Tǝdah ih yǝr tǝngan hăng bing khua potao çar Babilôn, ih çĩ hǝdip, laih anũn plei anai ðu çĩ răm rai ôh; ih laih anũn sang anǝ ih çĩ hǝdip.’

**18** Samǝ tǝdah ih ðu yǝr tǝngan ôh hăng bing khua potao çar Babilôn, plei anai çĩ lẻ amăng tǝngan bing Kaldê, ñu çĩ çuh hĩ plei anai hăng apui laih anũn ih ðu çĩ klaih ôh mǝng tǝngan bing gǝñu.”



**19** Pọtao Sêdêkia lai hăng Yêrêmi: “Kâu hwĩ tởdah kâu yor tởngan hăng bing Kaldê, bing Yuđa ći jao hĩ kâu amăng tởngan gởnũ lai anũn gởnũ ći ngã sat kơ kâu.”

**20** Yêrêmi lai: “Arăng ƀu ći jao hĩ ih ôh. Kơng kơ ih gưt tui asăp Yêhowa tui hăng tởlơi kâu hmâu lai lai kơ ih, tui anũn ih ći hmâu tởlơi rônũk rônua lai anũn dưi dỏ hợđip.

**21** Samở tởdah ih ƀu tũ ư yor tởngan ôh, anai jing boh pởhiăp Yêhowa pởrởdah bởi kơ kâu:

**22'** Anai nê, abih bang bing đah kơmơi dỏ glai amăng sang pọtao ƀar Yuđa arăng ći mã ba nao pơ bing khua pọtao ƀar Babilôn, gởnũ ći lai hăng ih tui anai: Goyut goyâu jẻ giảm ih Hmâu plư ih lai, lai anũn dưi hĩ hăng ih lai; Rả anai, tở tởkai ih lẻ trũn lai amăng lỏn hũ, Hlăk anũn gởnũ đũa ataih mớng ih.'

**23** Abih bang ană bởnai ih arăng ći ba nao jao hĩ kơ bing Kaldê; bở kơ ih ăt ƀu klaih ôh mớng tởngan bing gởnũ, samở pọtao ƀar Babilôn ći mã ih lai anũn plei anai arăng ći ƀuh lui hĩ hăng apui.”

**24** Sêdêkia lai hăng Yêrêmi: “Anăm bởi hỏi thâu tởlơi anai ôh, tui anũn ih ƀu ći djai ôh.

**25** Tởdah bing khua thâu kâu hmâu pởhiăp hrôm hỏbít hăng ih lai, lai anũn rai bựp ih lai anũn lai: ‘Ruai glai bẻ kơ gơmơi khul tởlơi ih hmâu lai lai hăng pọtao wỏt hăng hogết khul tởlơi pọtao lai hăng ih, anăm pởđỏp tởlơi hogết ôh tui anũn bing gơmơi ƀu ći pởđjai ih ôh’;

**26** bởi ih lai glai hăng gởnũ: ‘Kâu hmâu kơwưh rỏkâu kơ nũ anăm mã kâu wỏt glai pơ sang Jônathan ôh, hwĩ kơ kâu djai hĩ pơ anũn.’”

**27** Sít yơh, bing khua kiăng bựp lai anũn tởnă Yêrêmi. Nũ mã khul boh pởhiăp pọtao hmâu pỏtả lai, lai anũn lai glai kơ bing khua. Gởnũ lui hĩ ƀu tởnă nũ đờng tah yua kơ ƀu hmâu hỏi ôh thâu tởlơi anũn.

**28** Tui anũn, Yêrêmi dỏ amăng wăl sang bing tởhan gak tởl truh hỏi arăng mã hĩ plei Yêrusalem. Tởdang plei Yêrusalem arăng mã hĩ.

## **Yirmeyah 39**

### **Plei Yêrusalem Răm Rai**

**1** Amăng blan tal pluh, thũn tal dua rỏpăn rônũk Sêdêkia, pọtao ƀar Yuđa wai lăng, Nêbukatnetsar pọtao ƀar Babilôn ba abih bing tởhan kởtang nũ rai pởblah lai anũn wang dar plei Yêrusalem.

**2** Amăng lờ dua rỏpăn blan roma thũn tal pluh sa rônũk Sêdêkia wai lăng, plei hmâu pỏƀah hĩ.



<sup>3</sup>Abih bang bing khoa prong potao car Babilon leng ko rai lai anun do ber boi amang jang tong krah. Anun jing Nergal-Sarêser, Samgar-Nebô, ako khoa kria Sarsêkim-Radsaris, khoa kosem potu Nergal-Sarêser, hrom hobit hang bing khoa prong pokon amang potao car Babilon.

<sup>4</sup>To buh goñu, Sêdêkia potao car Yuđa, lai anun abih bang bing tohan goñu dua kodop motam mong plei. Todang mlam anun goñu rok tui jolan amang dang potao, gan amang jang plah wah dua gah monu lai anun robot tui jolan anap nao jolan gah Araba.

<sup>5</sup>Samor bing tohan Kaldê kiao tui goñu lai anun hōmao mã Sêdêkia boi anih lon dao plei Yêrikô; goñu mã potao lai anun ba nao po Nêbukatsar potao car Babilon po plei Ribla, amang car Hamat. Boi anun, potao Nêbukatsar phat kodi ko Sêdêkia.

<sup>6</sup>Potao Babilon podjai hi abih bing ana đah roko Sêdêkia boi anap nu anun amang plei Ribla; potao Babilon at podar arang podjai hi abih bang bing khoa Yuđa dong mon.

<sup>7</sup>Potao anun at podar arang khuék hi mota Sêdêkia, kling hi nu hang hre jal kong kiang ko ba nao nu po car Babilon.

<sup>8</sup>Bing tohan Kaldê chu hi sang potao lai anun sang ana plei pla hang apui, pogluh hi ponang plei Yêrusalem.

#### **Arang Ba Krur Ana Plei Pla**

<sup>9</sup>Nêbusaradan jing khoa git gai bing tohan mã bing do tosot glai amang plei, bing monuih yor tongan, lai anun bing monuih do tosot glai amang car, ba krur hi bing anun po car Babilon.

<sup>10</sup>Bo ko bing monuih bun rin, bu hmào đoset kong gan oh, tui anun Nêbusaradan khoa git gai bing tohan broi goñu do glai amang car Yuđa, lai anun broi ko goñu khul dang boh kobâu, lai anun hmua podai.

<sup>11</sup>Nêbukatsar, potao car Babilon, potrùn asap ko Nêbusaradan khoa git gai ko tohan djor ko Yêrêmi tui anai:

<sup>12</sup>“Ba nu glai be, wai lang nu ko hiam. Anam nga toloi ram ruã ko nu oh, samor broi nga tui hang toloi nu rokáo.”

<sup>13</sup>Nêbusaradan khoa git gai bing tohan, Nebusasban khoa wai lang sang potao, Nergal-Sarêser khoa kosem lang potu, lai anun abih bang bing khoa prong mong potao car Babilon,

<sup>14</sup>po kiao monuih nao mã Yêrêmi mong wal sang bing tohan gak lai anun jao broi ko Gêdalia, ana đah roko Ahikam, toco Saphan ba nu glai po sang. Tui anun nu do hrom hobit hang bing ana plei pla.

#### **Toloi Buân Broi Ko Êbet-Mêlek**

**15**Tơdang arăng dỏ krữ Yêrêmi amăng wăi sang bing tơhan gak, hmâu boh pơhiăp Yêhōwa pơhiăp hăng ñu tui anai:

**16**“Ih nao bưp bẻ lai h anũn lai kơ Êbet-Mêlek, mơnuih Êthiôpi tui anai: ‘Yêhōwa kơ bing tơhan, Oĩ Adai kơ bing Israel, lai: Anai nê, Kâu cũ ngă khul tơlơi Kâu hmâu lai lai h kơ plei anai, anũn jing pơtrũn tơlơi rằm ruă ãu djở bơi tơlơi moyun hiam ôh. Tơl hơi anũn, khul boh pơhiăp anũn cũ jing tơlơi sít bơi anăp ih.’

**17**Yêhōwa lai: ‘Samở amăng hơi anũn, Kâu cũ pơklaih ih, arăng ãu jao lui ih amăng tơngan bing mơnuih ih hwĩ ôh.

**18**Yua kơ sít nik Kâu cũ pơklaih ih, ih ãu cũ rơbuh ôh gah yũ kơ ãao gưm. Ih cũ dưi pơklaih tơlơi hơdip ih pơ kar hăng hmâu mơnởng plah mả, yua kơ ih hmâu ão kơng kơ Kâu lai h,’ Yêhōwa lai tui anũn.”

## Yirmeyah 40

### Yêrêmi Hmâu Tơlơi Rơngai

**1**Tơdơi kơ Nêbusaradan khua gít gai bing tơhan pơ rơngai bơi kơ Yêrêmi pơ plei Rama, hmâu boh pơhiăp Yêhōwa lai hăng ñu. Hlăk Nêbusaradan pơkiaỏ arăng hơduah Yêrêmi, hlăk anũn arăng dỏ kling ñu hrôm hăng bing mơnă pơkôn mớng plei Yêrusalem lai h anũn mớng ẵar Yuđa, bing mơnuih arăng cũ ba nao ngă mơnă pơ ẵar Babilôn.

**2**Khua gít gai tơhan bing tơhan gak wai pơkiaỏ mơnuih nao iâu Yêrêmi rai lai h anũn lai: “Yêhōwa Oĩ Adai ih hmâu ãuă cũ tuh trũn tơlơi rằm ruă kơ anih anai

**3**lai h anũn Yêhōwa hmâu ngă lai h tui hăng ñu hmâu lai. Yua kơ bing gih ngă soh pơkởdởng glaĩ hăng Yêhōwa lai h anũn ãu gưt tui asăp Ñu, anũn yoh tơlơi anai hmâu truh lai h kơ bing gih.

**4**Ră anai kâu kleh hĩ kling mớng tơngan ih. Tơdah ih pơmĩn nao hrôm hơbít hăng kâu pơ ẵar Babilôn jing hiam, tui anũn nao bẻ lai h anũn kâu cũ wai lăng ih kơ hiam. Tơdah ih pơmĩn tơlơi nao hrôm hăng kâu pơ ẵar Babilôn jing ãu hiam ôh, tui anũn ih anăm nao ôh. Anai nê, djởp ẵar hlăk dỏ bơi anăp ih, nao bẻ pơ anih ih pơmĩn jing hiam lai h anũn găl djở.”

**5**Yua kơ Yêrêmi aka glaĩ ôh, anũn yoh Nêbusaradan lai dởng: “Ih wởt glaĩ bẻ pơ Gêdalia, ană ãah rơkơi Ahikam, tởcở Saphan, jing pơ pơtao ẵar Babilôn hmâu pơjing ñu ngă khua wai lăng abih bang ẵar Yuđa! Ih dưi dỏ hrôm hăng ñu hrôm hơbít hăng bing ană plei pla ih pơ, ãôdah nao bẻ pơpả anih ih kiăng nao tui hlui hăng ih kiăng.” Pơ khua kơ bing tơhan gak pha bơi mơnởng bởng kơ ñu lai h anũn gơnam pơyơr giởng anũn bơi ñu rơbat nao.

**6**Yêrêmi nao truh pơ anih Gêdalia, ană đah rơkoi Ahikam, pơ plei Mispa, lai h anũn dõ hrõm hăng ñu pơ anũn tởng krah bing ană plei pla dõ tởsot glaĩ amăng ƣar.

### **Gêdalia Jing Khua Wai lăng Ƣar Yuđa**

(II Pơtao 25:22-24)

**7**Tởdang bing khua tởhan lai h anũn bing tởhan dõ amăng khul plei pla gởũu hmữ hing pơtao ƣar Babilõn pơjing broi lai h Gêdalia, ană đah rơkoi Ahikam, jing khua wai lăng amăng ƣar lai h anũn jao broi kơ ñu wai lăng đah rơkoi, đah kơmoi, ƣởđai, jing bing mơnuih bun rin tởnap tap amăng ƣar anũn, arăng aka ba krữ ôh pơ ƣar Babilõn,

**8**tui anũn gởũu nao bựp Gêdalia broi plei Mispa. Bing khua gĩt gai anũn hmâu: Ismael, ană đah rơkoi Nêthania, Jôhanan lai h anũn Jônathan jing bing ană đah rơkoi Karêa, Sêraya ană đah rơkoi Tahumet, bing ană đah rơkoi Êphai kơnũng djuai Nêtôphat, lai h anũn Jêsanias, ană đah rơkoi mơnuih Makatit, hrõm hơbĩt hăng bing tởhan gởũu.

**9**Gêdalia, ană đah rơkoi Ahikam, tởƣo Saphan hmâu buăn rởng lai h anũn buăn hăng bing mơnuih anũn wởt hăng bing tởhan gởũu: “Bing gih ană hwi ôh kơ tởlơi jing hlũn kơ bing Kaldê; dõ glaĩ bẽ amăng ƣar lai h anũn mã bruă kơ pơtao ƣar Babilõn, tui anũn bing gih ƣi hmâu tởlơi rơnũk rơnua yoh.

**10**Bơ kâu, kâu ƣi dõ glaĩ pơ plei Mispa kiăng kơ pơala bing gih tũ jum bing mơnuih Kaldê ƣi rai pơ anai. Bơ kơ bing gih, pơkom bẽ ia tởpai boh kơbâu, boh troh bởyan phang, lai h anũn ia rơmuă boh ôliwơ lai h anũn pơh amăng khul ƣeh. Dõ bẽ amăng rĩm plei bing gih hmâu mã lai h.”

**11**Ăt kar hăng anũn mởn, abih bang bing mơnuih Yuđa hlăk dõ pơ ƣar Mỏap lai h anũn dõ tởng krah bing ană tởƣo Amôn, pơ ƣar Êđôm, lai h anũn khul ƣar pơkõn hmữ hing pơtao ƣar Babilõn hmâu pơh glaĩ lai h đởđa mơnuih dõ glaĩ hĩ amăng ƣar Yuđa, lai h anũn pơjing broi Gêdalia, ană đah rơkoi Ahikam, tởƣo Saphan jing khua wai lăng,

**12**tui anũn, bing mơnuih Yuđa anũn mởng djởp djang anih arăng hmâu puh pơđuaĩ gởũu leng kơ wởt glaĩ pơ ƣar Yuđa, gởũu rai pơ Gêdalia pơ plei Mispa. Gởũu pơkom hĩ lu biă mã ia tởpai lai h anũn boh troh bởyan phang.

**13**Hlăk anũn, Jôhanan, ană đah rơkoi Karêa, lai h anũn bing khua gĩt gai bing tởhan plah mã anih plei pla, gởũu rai hơduah Gêdalia, broi Mispa, lai h anũn lai:

**14**“Ih thâu mở Balis pơtao Amôn, hmâu pơkiaõ nao lai h Ismael, ană đah rơkoi Nêthania rai pơđjai ih?” Samở Gêdalia, ană đah rơkoi Ahikam bu đởđo ôh kơ boh pơhiăp anũn.

**15**Jôhanan, ană đah rơkoi Karêa lai hăng Gêdalia amăng tởlơi hơgởm broi plei Mispa: “Broi kơ kâu nao pơđjai lui hĩ bẽ Ismael, ană đah rơkoi Nêthania,

bu hmâo hlo̩i çi thâo ôh t̩l̩oi anũn. Hyũm pioh lui ñu kiãng k̩ p̩d̩jai hĩ ih, ngã b̩roi k̩ abih bang b̩ng Yuđ̩a p̩b̩t̩ jum dar ih ç̩lah ç̩lap hĩ, lai h̩ anũn anã plei pla Yuđ̩a t̩sot glaĩ çi d̩jai r̩ngiã hĩ abih?”

**16** Samõr Gêdalia, anã đ̩ah r̩k̩oi Ahikam, lai hãng Jôhanan, anã đ̩ah r̩k̩oi Karêa tui anai: “Anãm ngã t̩l̩oi anũn ôh! T̩l̩oi ih lai k̩ Ismael anũn bu d̩jõr ôh.”

## Yirmeyah 41

### Arãng H̩duah M̩neç Kiãng P̩d̩jai Gêdalia

**1** Amãng blan t̩juh, Ismael, anã đ̩ah r̩k̩oi Nêthania, t̩ç̩o Êlisama, k̩nũng d̩jai p̩tao, lai h̩ anũn ñu jing sa ç̩o khua p̩r̩ng amãng t̩han p̩tao, ñu d̩jã ba pluh ç̩o m̩nuih nao b̩p̩ Gêdalia, anã đ̩ah r̩k̩oi Ahikam amãng plei Mispa. T̩dang g̩ñu dõ b̩ng huã hr̩m h̩b̩t̩ b̩roi anũn,

**2** Ismael, anã đ̩ah r̩k̩oi Nêthania hr̩m hãng pluh ç̩o m̩nuih đ̩uai tui ñu, t̩gũ d̩ng suã đ̩ao p̩d̩jai hĩ Gêdalia, anã đ̩ah r̩k̩oi Ahikam, t̩ç̩o Saphan, jing m̩nuih p̩tao ç̩ar Babilôn hmâo d̩m jing khua wai lãng amãng ç̩ar.

**3** Ismael ãt p̩d̩jai lui m̩n abih bang b̩ng m̩nuih Yuđ̩a hlãk dõ hr̩m hãng Gêdalia amãng plei Mispa, lai h̩ anũn b̩ng t̩han Kaldê hlãk dõ p̩r̩ anũn.

**4** H̩roi tal dua t̩d̩oi k̩ t̩l̩oi arãng p̩d̩jai Gêdalia, t̩dang aka hmâo hlo̩i thâo t̩l̩oi anũn ôh,

**5** hlãk anũn hmâo sapãn pluh ç̩o m̩nuih rai m̩ng plei Siçem, plei Silô, plei Samari. G̩ñu kua hĩ blâu kang, buh ao t̩r̩i, rah hĩ d̩roi jan g̩ñu p̩, t̩ngan g̩ñu d̩jã m̩nõng ngã yang hãng braih p̩d̩ai lai h̩ anũn m̩nõng b̩u hiam kiãng k̩ p̩y̩r amãng sang Yêhõwa.

**6** Ismael, anã đ̩ah r̩k̩oi Nêthania, rai m̩ng plei Mispa t̩biã nao ç̩kã b̩ng g̩ñu, r̩bat rah hia rah. T̩r̩ b̩p̩ g̩ñu, Ismael lai: “R̩k̩o k̩ b̩ng gih m̩t̩ b̩p̩ bẽ Gêdalia, anã đ̩ah r̩k̩oi Ahikam.”

**7** T̩r̩ g̩ñu man truh t̩ng krah plei lai h̩ anũn Ismael, anã đ̩ah r̩k̩oi Nêthania hr̩m hãng b̩ng m̩nuih tui ñu, p̩d̩jai hĩ g̩ñu, lai h̩ anũn gl̩m trũn d̩roi jan g̩ñu amãng hlũng ia.

**8** Samõr hmâo pluh ç̩o m̩nuih amãng b̩ng g̩ñu lai hãng Ismael: “Anãm p̩d̩jai ôh b̩ng g̩m̩oi, yua k̩ b̩ng g̩m̩oi hmâo sang p̩kom pioh m̩nõng b̩ng p̩d̩p̩ amãng hmua bã hãng p̩d̩ai blê, p̩d̩ai ôrg̩r, ia r̩muã boh ôliw̩r, lai h̩ anũn ia h̩ni.” Yua k̩ anũn, Ismael p̩d̩oi glaĩ hĩ bu p̩d̩jai ôh g̩ñu w̩t̩ hãng b̩ng g̩p̩ g̩ñu.

**9** Anih hlũng ia Ismael, anã đ̩ah r̩k̩oi Nêthania gl̩m trũn at̩o b̩ng m̩nuih ñu hmâo p̩d̩jai lui, anũn jing hlũng ia Gêdalia, jing hlũng ia p̩tao Asa k̩oi

kiäng pɔgang ñu pô mǝng Baêsa, pɔtao Israel. Ismael, ană đah rɔkɔi Nêthania pɔbă hĩ hlũng ia anũn hǎng đroi jan mɔnuih ñu hm̃ao pɔđjai lai.

**10**Giǝng anũn Ismael mã abih bang bing mɔnuih dǝ tɔsot glaĩ bɔi plei Mispa, jing bing ană đah kɔmɔi pɔtao lai anũn bing ană plei pla dǝ tɔsot glaĩ pɔ plei Mispa, bing khua gĩt gai tɔhan gak mǝng Nêbusaradan hm̃ao jao bɔi lai kɔ Gêdalia, ană đah rɔkɔi Ahikam. Ismael, ană đah rɔkɔi Nêthania mã gɔñu lai anũn ba krũ hĩ bing mɔnuih anũn, giǝng anũn gɔñu rɔbat gǎn nao pɔ anih ană plei pla Amôn.

**11**Tɔ Jôhanan, ană đah rɔkɔi Karêa, lai anũn bing khua gĩt gai tɔhan tui ñu, hmũ abih bang tɔlɔi sat Ismael, ană đah rɔkɔi Nêthania hm̃ao ngă lai,

**12**tui anũn ñu pɔbũt glaĩ abih bang bing tɔhan ñu lai anũn nao pɔblah hǎng Ismael, ană đah rɔkɔi Nêthania. Gɔñu kiaǝ hɔmao Ismael bɔi ia đɔnao prǝng amǎng plei Gabaôn.

**13**Tɔ gɔñu bũh Jôhanan, ană đah rɔkɔi Karêa lai anũn bing khua gĩt gai bing tɔhan dǝ gah yũ tɔlɔi đui ñu, tui anũn bing ană plei pla hlăk dǝ pɔ anih Ismael leng kɔ hǝk mɔak soh sel.

**14**Abih bang bing mɔnuih Ismael mã ba pɔđuaĩ mǝng plei Mispa leng kɔ wir nao pɔ Jôhanan, ană đah rɔkɔi Karêa.

**15**Bɔ kɔ Ismael, ană đah rɔkɔi Nêthania, hrǝm hɔbĩt hǎng sapǎn cǝ mɔnuih đuaĩ tui ñu, gɔñu klaih mǝng tɔngan Jôhanan lai anũn đuaĩ nao pɔ bing Amôn.

**16**Jôhanan, ană đah rɔkɔi Karêa hrǝm hǎng khua tɔhan gĩt gai ñu djă ba abih bang bing ană plei pla gɔñu hm̃ao pɔklaih lai mǝng tɔngan Ismael, ană đah rɔkɔi Nêthania, jing pô mã gɔñu ba pɔđuaĩ mǝng plei Mispa tɔđroi kɔ tɔlɔi ñu pɔđjai Gêdalia, ană đah rɔkɔi Ahikam. Abih bang gɔñu hm̃ao bing tɔhan, bing đah kɔmɔi, cǝđai lai anũn bing khua kriaɔ, Jôhanan hm̃ao ba glaĩ hĩ abih bang bing gɔñu mǝng plei Gabaôn.

**17**Gɔñu rɔbat nao đǝng lai anũn dǝ jur bɔi Gêrut Ćimham, jě plei Betlêhem, gɔñu pɔmĩn kiäng nao pɔ čar Êjip,

**18**đuaĩ ataih hĩ mǝng tɔhan Kaldê. Gɔñu hwĩ kɔ tɔhan Kaldê yua kɔ Ismael, ană đah rɔkɔi Nêthania, hm̃ao pɔđjai lai Gêdalia, ană đah rɔkɔi Ahikam, jing pô pɔtao čar Babilôn hm̃ao pɔjing lai ñu jing khua wai lǎng čar.

## **Yirmeyah 42**

### **Yêrêmi Pɔđur Ană Plei Pla Anǎm Nao Ôh Pɔ Čar Êjip**

**1**Hlăk anũn, bing khua gĩt gai tɔhan hrǝm hǎng Jôhanan, ană đah rɔkɔi Karêa, Asaria, ană đah rɔkɔi Hôsaya lai anũn abih bang ană plei pla mǝng cǝđai truh kɔ bing prǝng

<sup>2</sup>Gơñu rai laĩ hăng pô laĩ lui hlâu Yêrêmi: “Rokáo kơ ih tũ bẻ tởlơi gơmơi kơwưh laiñ anũn iâu laĩ kơ Yêhôwa Oĩ Adai ih djru kơ bing gơmơi, jing bing mơnuih dỏ tởsot glaĩ pơ anai. Hrup hăng ih bủh laiñ, bing gơmơi kơnởng dỏ biã biã mã, bủ lu kar hăng hlâu ôh.

<sup>3</sup>Rokáo kơ Yêhôwa Oĩ Adai ih kơcrâu bơri bing gơmơi jơlan gơmơi khỏm nao laiñ anũn bruã mơnuã bing gơmơi khỏm ngả!”

<sup>4</sup>Pô laĩ lui hlâu Yêrêmi laĩ hăng gơñu: “Káo hmữ laiñ! Anai nê, káo cũ rokáo Yêhôwa Oĩ Adai bing gih tui hăng tởlơi bing gih rokáo. Káo laĩ bơri kơ bing gih thâu abih bang tởlơi Yêhôwa laĩ glaĩ kơ bing gih, bủ pơdỏp hơgết get ôh.”

<sup>5</sup>Gơñu laĩ hăng Yêrêmi: “Rokáo kơ Yêhôwa tởlơi sít laiñ anũn tởng ten ngả gởng jơlan bơri kơ bing ta, tởdah bing gơmơi bủ ngả tui ôh abih bang boh pơhiãp Yêhôwa Oĩ Adai ih pơkiaỏ ih pơtã pơtô kơ bing gơmơi,

<sup>6</sup>wởt dah hiam bởdah sat, bing gơmơi ất gưt tui hiãp Yêhôwa bing gơmơi mỏn, jing Pô hmâu pơkiaỏ ih rai pơ bing gơmơi, kiãng kơ tở bing gơmơi gưt boh pơhiãp Yêhôwa Oĩ Adai bing gơmơi, tui anũn kah bing gơmơi cũ hmâu tởlơi mợyun hiam.”

<sup>7</sup>Pluh hơri tởdơi kơ anũn, hmâu boh pơhiãp Yêhôwa laĩ hăng Yêrêmi:

<sup>8</sup>Nũ iâu Jôhanan, anã đah rỏkơi Karêa, laiñ anũn abih bang bing khua gít gai tởhan hlăk dỏ hrỏm hăng ñu, wởt hăng abih bang anã plei pla dờng mởng bing anết truh kơ bing prỏng,

<sup>9</sup>laiñ anũn laĩ: “Yêhôwa Oĩ Adai Israel, jing Pô bing gih pơkiaỏ laiñ káo nao kiãng kơ pơyơr tởlơi bing gih rokáo bơri anãp Nũ hăng laĩ tui anai:

<sup>10</sup>Tởdah bing gih ất dỏ amãng čar anai, tui anũn bing gih cũ pơdởng pợjing bủ djở ôh pơglưh lui, cũ kơi pla bủ djở ôh buč lui hĩ; yua kơ Káo rơngot kơ tởlơi rãm ruã Káo hmâu tuh laiñ bơri bing gih.

<sup>11</sup>Anãm hwĩ ôh kơ pơtao čar Babilôn, jing pô bing gih dỏ hwĩ; Yêhôwa laĩ, anãm hwĩ kơ ñu ôh, yua kơ Káo dỏ hrỏm hơbít hăng bing gih kiãng kơ djru laiñ anũn pơklaiñ bing gih mởng tợngan ñu.

<sup>12</sup>Káo cũ pap drap kơ bing gih laiñ anũn ngả bơri pơtao anũn ất pap drap kơ bing gih mỏn, laiñ anũn bơri bing gih wởt glaĩ hĩ pơ čar bing gih pô.’

<sup>13</sup>Samở tởdah bing gih laĩ: ‘Bing gơmơi bủ kiãng ôh dỏ amãng čar anai;’ bing gih bủ gưt tui ôh asãp Yêhôwa Oĩ Adai bing gih,

<sup>14</sup>laiñ anũn laĩ: ‘U’ ưh, bing gơmơi kiãng nao pơ čar Êjip đởc, pơ anih anũn bing gơmơi bủ cũ bủh tởlơi pơblah dờng tah, bủ hmữ dờng ôh asãp tởki, bing gơmơi bủ cũ kơbah bảñ tợpũng dờng ôh, laiñ anũn bing gơmơi cũ dỏ pơ anũn,’



**15**tui anŭn, ơ bing Yuđa dỏ tởsot glaĩ, hmữ bẻ boh pởhiăp Yêhôwa! Yêhôwa kơ bing tởhan, Oĩ Adai kơ bing Israel laĩ: ‘Tởdah bing gih ruah laih kiăng nao pơ Ớar Êjip laih anŭn dỏ pơ anŭn,

**16**hlăk anŭn đao gưm bing gih hwĩ bral anŭn Ới kiaỏ hơmao bing gih amăng Ớar Êjip; tởlời ử rợpa bing gih hwĩ hyut anŭn ăt Ới kiaỏ tui mợn bing gih truh pơ Ớar Êjip, laih anŭn bing gih Ới djai hĩ Ớoi anŭn.

**17**Yua kơ anŭn, hợđôm bing mợnuih ruah kiăng nao dỏ pơ Ớar Êjip Ới djai yua mợng đao gưm, tởlời ử rợpa, laih anŭn tởlời kheng klin. Ớu hmâu hợlời amăng bing gợnũ duri dỏ hợđip ôh; Ớu hmâu hợlời duri klaih ôh mợng tởlời răm ruă Kâu Ới tuh trũn Ớoi bing gợnũ.’

**18**Yua kơ anŭn yờh Yêhôwa kơ bing tởhan, Oĩ Adai kơ bing Israel laĩ: ‘Kar hăng Kâu hmâu tuh laih tởlời kreñ laih anŭn tởlời hil Ớoi bing mợnuih dỏ amăng plei Yêrusalem, ăt tui anŭn mợn Kâu Ới tuh tởlời hil Kâu Ớoi bing gih tở bing gih mứt amăng Ớar Êjip. Bing gih Ới jing hĩ tởlời arăng hợtởm Ớua, laih anŭn tởlời arăng hwĩ bral, tởlời arăng hợtởm pah laih anŭn tởlời arăng pơmlâu. Bing gih Ớu Ới dỏ Ớuh anih anai dợng tah.’

**19**O bing mợnuih Yuđa dỏ tởsot glaĩ, Yêhôwa laĩ laih kơ bing gih tui anai: ‘Anăm nao ôh pơ Ớar Êjip.’ Ớoi bing gih thâu klă rợđah hợlời anai kâu hmâu pơthâu Ớoi laih kơ bing gih.

**20**Bing gih pơ yờh hmâu hlañ mả bing gih pơ. Bing gih hmâu ruah laih kâu nao pơ Yêhôwa Oĩ Adai bing gih laih anŭn laĩ hăng kâu: ‘Yua kơ bing gợmợi, rợkâu kơ ih iâu laĩ kơ Yêhôwa Oĩ Adai bing gợmợi, laih anŭn rợkâu ih laĩ Ớoi gợmợi thâu abih bang tởlời Yêhôwa Oĩ Adai bing gợmợi laĩ laih hăng ih laih anŭn bing gợmợi Ới ngả tui tởlời anŭn.’

**21**Hợlời anai, kâu hmâu pơhaih Ớoi laih kơ bing gih, samở bing gih Ớu gưt tui ôh asăp Yêhôwa Oĩ Adai hmâu pơkiaỏ laih kâu nao pơhaih Ớoi kơ bing gih.

**22**Tui anŭn, Ớoi bing gih thâu klă rợđah bẻ bing gih Ới djai yua mợng đao gưm, yua mợng tởlời ử rợpa, laih anŭn yua mợng tởlời kheng klin amăng anih bing gih kiăng nao dỏ anŭn.”

## **Yirmeyah 43**

### **Arăng Ba Yêrêmi Nao Pơ Ớar Êjip**

**1**Tởdời kơ Yêrêmi hmâu ruai glaĩ laih Ớoi kơ bing ană plei pla hmữ abih bang boh pởhiăp Yêhôwa Oĩ Adai, jing abih bang boh pởhiăp Yêhôwa Oĩ Adai gợnũ hmâu pợđar ñu nao ruai glaĩ Ớoi kơ gợnũ hmữ,

**2**hlăk anŭn Asaria, ană đah rợkợi Hợsaya, laih anŭn Jôhanan, ană đah rợkợi Karêa, hrợm hợbĩt hăng bing sat Ớai pợkởn, laĩ hăng Yêrêmi tui anai: “Ih



pohiäp ðlor! Yêhōwa Ōi Adai ðing gōmōi ðu hmāo pōkiaō ih nao lai häng ðing gōmōi ôh: ‘Anām nao dō pō čar Êjip ôh’

<sup>3</sup>Samō Baruk, ană ðah rōkōi Nêria, pōtrüt ih pōkōdōng glaī häng ðing gōmōi, kiäng jao lui hī ðing gōmōi amäng tōngan ðing Kaldê, kiäng kō gōñu pōdjai lui hī ðing gōmōi ðōdah ba krŭ ðing gōmōi pō čar Babilôn.”

<sup>4</sup>Tui anŭn, Jōhanan ană ðah rōkōi Karêa, abih bang ðing kua gīt gai tōhan lai anŭn abih bang ană plei pla ðu tui gŭt ôh boh pohiäp Yêhōwa pōðar khōm dō glaī amäng čar Yuða.

<sup>5</sup>Koðai glaī, Jōhanan, ană ðah rōkōi Karêa lai anŭn ðing kua gīt gai tōhan atāt ba abih bang ðing mōnuih Yuða dō tōsot glaī hlāk dō amäng čar Yuða mŭt pō čar Êjip; anŭn jing ðing mōnă wōt glaī mōng abih bang lōn čar aräng hmāo puh pōðuai lai gōñu nao,

<sup>6</sup>hmāo ðah rōkōi, ðah kōmōi, čōðai wōt häng ană ðah kōmōi potao, lai anŭn abih bang ðing mōnuih Nêbusaradan, kua gīt gai tōhan gak, hmāo pioh glaī lai bōi kō Gêdalia, ană ðah rōkōi Ahikam, tōčo Saphan lai anŭn wōt häng pô lai lui hlāo Yêrêmi häng Baruk, ană ðah rōkōi Nêria.

<sup>7</sup>Tui anŭn gōñu truh pō čar Êjip yua kō ðu tui gŭt ôh boh pohiäp Yêhōwa. Lai anŭn gōñu truh lai pō plei Tahpanhes.

<sup>8</sup>Bōi plei Tahpanhes, hmāo boh pohiäp Yêhōwa pohiäp häng Yêrêmi:

<sup>9</sup>“Bōi anăp ðing mōnuih Yuða, bōi ih mã bē khul boh pōtāo prōng lai anŭn pōdōp hī ñu amäng čuah pōlŭk lai häng simäng bōi gah yŭ kō akiäng jōlan, bōi jōlan mŭt nao pō sang pōtāo Pharaōn amäng plei Tahpanhes.

<sup>10</sup>Giōng anŭn ih lai häng gōñu: Yêhōwa kō ðing tōhan, Ōi Adai kō ðing Israel lai: ‘Anai nê, Kāo či pōkiaō aräng iāu rai Nêbukatnetsar, potao čar Babilôn, ðing kōna Kāo, lai anŭn Kāo či ðum gre potao ñu bōi khul boh pōtāo Kāo phrāo pōdōp lui anai; ñu či ðäng sang khān ñu bōi anŭn.

<sup>11</sup>Ñu či rai lai anŭn kōsung pōblah häng čar Êjip; Hlōi pô khōm kō djai, gōñu djai yōh, Hlōi pô khōm tŭ aräng ba krŭ, gōñu tŭ tōlōi aräng ba krŭ yōh, Hlōi pô khōm tŭ tōlōi aräng koh pōdjai, gōñu tŭ tōlōi aräng koh pōdjai yōh!

<sup>12</sup>Kāo či čuh hī khul sang kō ðing yang čar Êjip; Nêbukatnetsar či čuh hī ðōdah či ba pōðuai hī ðing gōñu. Ñu sua mã hī abih bang lōn amäng čar Êjip hrup häng pô wai triu mã hī abih kōtāo amäng ao ñu pô, giōng anŭn tōbiā nao häng tōlōi rōnŭk rōnua.

<sup>13</sup>Pōtāo anŭn či taih pōčah hī khul tōmeh aräng kōkūh pōpŭ bōi Bet Sêmes amäng čar Êjip, lai či čuh pōrai hī khul sang yang kō ðing yang čar Êjip.”

## Yirmeyah 44

### Boh Pohiäp Pothāo Räng Kō Tōlōi Soh Kōkūh Kō Rup Trah

<sup>1</sup>Hmâo boh pơhiăp lai hăng Yêrêmi djở kơ abih bang bing mơnuih Yuđa hlăk dô amăng čar Êjip, bời plei Mikdôl, plei Tahpanhes, plei Nôp, lai anũn čar Patrôs.

<sup>2</sup>Yêhōwa kơ bing tohan, O'i Adai kơ bing Israel lai: "Bing gih hmâo bũh lai abih bang tởlời răm ruă Kâo hmâo tuh trũn lai bời plei Yêrusalem lai anũn khul plei amăng čar Yuđa. Anai nê, hroi anai khul plei anũn jing rơngol lai yơh, bũ hmâo mơnuih dô ôh.

<sup>3</sup>Yua mớng tởlời soh sat bing gơñu hmâo ngă lai kiăng kơ pơčôih tởlời Kâo hil. Gơñu hmâo pơyơr mơnởng bâu phu lai anũn kơkuh pơpũ kơ bing yang pơkôn jing bing yang gơñu pơ wốt hăng bing gih lai anũn ơi adon bing gih aka thâu djở ôh.

<sup>4</sup>Wốt dah Kâo hmâo pơkiaỏ nao nanao abih bang ding kơna Kâo, jing bing pơ lai lui hlâu, nao lai hăng bing gih tui anai: 'Abơih, anăm ngă ôh tởlời soh sat Kâo bơrơmũt anũn!'

<sup>5</sup>Samở bing gơñu bũ hmữ ôh, kôn pơđing tơngia lơi, bũ hơngah lui ôh tởlời sat bời lai anũn ăt dô pơyơr mơnởng bâu hiam bời kơ bing yang pơkôn đố.

<sup>6</sup>Yua kơ anũn yơh, Kâo tuh trũn tởlời hil lai anũn tởlời kreñ kiăng čuh hĩ khul plei amăng čar Yuđa lai anũn khul jơlan prớng plei Yêrusalem, ngă bời gơñu hroi anai jing hĩ rơngol, răm rai.

<sup>7</sup>Ră anai, Yêhōwa O'i Adai kơ bing tohan, O'i Adai kơ bing Israel, lai tui anai: 'Yua hogết bing gih pũng kơ ngă bời bing gih pơ soh sat prớng đơi tởlởi čơđơng mớng đah rơkơi, đah kơmơi, čơđai truh kơ čơđai muai dô mêm leng kơ tũ tởlời arăng pơđjai hĩ mớng čar Yuđa, bũ hmâo hłơi pơ dô hơđip bời kơ bing gih ôh?

<sup>8</sup>Yua hogết bing gih pơčôih tởlời Kâo hil hăng bruă tơngan bing gih ngă? Amăng čar Êjip, anih bing gih phrâu dô anũn, bing gih hmâo pơyơr lai mơnởng bâu hiam bời kơ bing yang pơkôn tởlởi tũ mã hĩ tởlời răm rai kơ bing gih pơ, lai anũn jing hĩ tởlời arăng hơtởm pah lai anũn tởlời arăng djik djak tởng krah bing đjuai mơnuih bời lôn tơnah.

<sup>9</sup>Djở mở bing gih hmâo wơr bĩt lai tởlời sat bời ơi adon bing gih, tởlời sat bời bing pơtao Yuđa, tởlời sat bời bing bơnai pơtao, tởlời sat bời bing gih pơ lai anũn bơnai bing gih pơ hmâo ngă lai amăng čar Yuđa lai anũn bời khul jơlan prớng plei Yêrusalem?

<sup>10</sup>Hlởng truh kơ hroi anai, gơñu ăt bũ kơhmal ôh, kôn hwĩ pơpũ lơi, bũ robot tui ôh tởlời juăt lai anũn tởlời pơtă pơtăn Kâo hmâo pơđơng đĩ lai bời anăp bing gih lai anũn ơi adon bing gih.'

11 Yua kơ anũn, Yêhōwa kơ bing tōhan, Oĩ Adai kơ bing Israel lai: ‘Anai nê, Kào khũp ư ĩi tuh trũn tōlōi rãm ruã bōi bing gih lai anũn pōrai lui hĩ abih bang bing Yuđa.

12 Kào ĩi mã lui hĩ hōdôm bing Yuđa dō tōsot glaĩ, jing bing mōnuih hmào trũn nao dō lai amãng ĩar Êjip. Arãng ĩi pōrai hĩ abih bang bing gōñu bōi anũn; gōñu ĩi rōbuh amãng lōn ĩar Êjip, ĩi djai yua mōng đao gưm bōdah mōng tōlōi ư rōpa. Ćōdōng mōng bing ĩōđai truh kơ bing mōnuih prōng leng kơ ĩi djai yua kơ đao gưm bōdah yua kơ tōlōi ư rōpa. Gōñu jing hĩ tōlōi arãng hōtōm pah, jing tōhnal ngã bōi arãng djik djak, jing tōlōi hwĩ bral, bōrōmũt khêl lai anũn mlào hañ.

13 Kào ĩi phak pōkra bing mōnuih dō amãng ĩar Êjip, hrup hãng Kào hmào phak pōkra lai plei Yêrusalem hãng đao gưm, hãng tōlōi ư rōpa lai anũn hãng tōlōi kheng klin.

14 Amãng bing mōnuih Yuđa dō tōsot glaĩ trũn nao dō pơ ĩar Êjip bō ĩi hmào hōi dui klaih bōdah dō hōdip ôh kiãng kơ dui wōt glaĩ pơ ĩar Yuđa, jing anih gōñu ĩang rōmang wōt glaĩ biã mã. Bing gōñu bō ĩi dui wōt glaĩ ôh, kōnōng hmào biã mōnuih đōĉ dui klaih.”

15 Hlăk anũn, abih bang bing mōnuih thào bōnai ñu pō hmào pōyōr lai mōnōng bâu hiam bōi kơ bing yang pōkōn, lai anũn abih bang bing đah kōmōi bũh bō mōta bōi anũn, pōbũt glaĩ jing sa phung mōnuih lu lĩn, abih bang anã plei pla dō pơ plei Patrōs amãng ĩar Êjip, lai hãng Yêrêmi:

16 “Bruã ih phrào yua hãng anãn Yêhōwa kiãng pōhiăp hãng bing gōmōi, bing gōmōi bō kiãng hmũ ôh.

17 Kōđai glaĩ, bing gōmōi ĩi ngã abih tōlōi gōmōi hmào pōhiăp lai, gōmōi ĩi pōyōr mōnōng bâu hiam lai anũn ngã yang tuh ia tōpai bōi kơ pōtao đah kōmōi amãng adai, hrup hãng bing gōmōi lai anũn oĩ adon bing gōmōi, bing pōtao lai anũn bing khua bing gōmōi hmào ngã lai amãng khul plei amãng ĩar Yuđa lai anũn bōi khul jōlan prōng plei Yêrusalem. Hlăk anũn, gōmōi hmào lai mōnōng bōng huã rōbeh rōbai, hōdip jōnap, bō bũh tōlōi rãm ruã hōgêť ôh.

18 Samō, mōng hōi bing gōmōi pōđoi hĩ pōyōr mōnōng bâu hiam lai anũn bō ngã yang tuh ia tōpai bōi kơ pōtao đah kōmōi amãng adai dōng ôh, tui anũn bing gōmōi hmào kōbah hĩ djōp mōta mōnōng lai anũn arãng pōrai lui abih bang bing gōmōi hãng đao gưm lai anũn hãng tōlōi ư rōpa.

19 Hloh kơ anũn dōng, tōđang bing gōmōi pōyōr mōnōng bâu hiam lai anũn ngã yang tuh ia tōpai bōi kơ pōtao đah kōmōi amãng adai, hyũm ngã rōkōi bing gōmōi bō thào ôh hã bing gōmōi hmào ngã lai bãn tōpũng tui hãng rup pōtao đah kōmōi lai anũn pōyōr tōlōi ngã yang tuh ia tōpai bōi kơ yang anũn?”

**20**Yêrêmi lai tui anai hăng abih bang ană plei pla, đah rơkoi lai anũn đah kơmơi, wốt hăng bing mơnuih phrâu lai glaĩ kơ ñu:

**21**“Bũ djở ôh hă bruă bing gih lai anũn ơi adon bing gih, bing pơtao lai anũn bing khua bing gih, wốt hăng ană plei pla amăng čar anai hmâu pơyơr lai mơnởng bâu hiam amăng khul plei amăng čar Yuđa lai anũn bơi jơlan prởng plei Yêrusalem Yêhôwa hmâu hơdơr lai anũn čih pih lai amăng pran jua tơlơi pơmĩn Ñu?”

**22**Yêhôwa bũ anămh gir dờng tah kơ khul bruă sat bhai bing gih lai anũn tơlơi bơrơmũt khêl bing gih hmâu ngă lai, anũn yơh čar bing gih hơi anai hmâu jing hĩ lai tơlơi arăng hơtởm pah, jing sa boh anih rơngol, rơngot hơning, bũ hmâu mơnuih dờ ôh.

**23**Yua kơ bing gih hmâu pơyơr mơnởng bâu hiam lai anũn ngă soh lai hăng Yêhôwa, bũ tui gưt ôh boh pơhiăp Yêhôwa lai anũn bũ ngă tui ôh tơlơi juăt, tơlơi pơđar lai anũn tơlơi Ñu pơtă, hnũn yơh hơi anai tơlơi răm ruă anai hmâu truh lai bơi bing gih.”

**24**Yêrêmi lai hăng abih bang bing ană plei pla lai anũn abih bang bing đah kơmơi: “Ơ abih bang bing Yuđa hlăk dờ amăng čar Êjip, hmữ bẻ boh pơhiăp Yêhôwa!”

**25**Yêhôwa kơ bing tơhan, Ơi Adai kơ bing Israel lai: Sĩt yơh, bing gih lai anũn bơnai bing gih amăng bah hmâu pơhiăp lai anũn tơngan hmâu ngă lai. Bing gih lai: ‘Bing gơmơi čĩ ngă khul boh pơhiăp bing gơmơi hmâu bũan lai, čĩ pơyơr mơnởng bâu hiam, lai anũn ngă yang tuh ia tơpai bơi kơ pơtao đah kơmơi amăng adai.’ Tui anũn, bơi djă kojăp bẻ tơlơi bũan lai anũn ngă pơgiởng bẻ tơlơi bing gih bũan!

**26**Samở, ơ bing mơnuih Yuđa hlăk dờ amăng čar Êjip, hmữ bẻ boh pơhiăp Yêhôwa! Yêhôwa lai: Anai nê, hăng anăh prởng prin Kâu, Kâu bũan rờng, amăng abih čar Êjip bũ čĩ hmâu ôh sa čô mơnuih Yuđa čĩ iâu đĩ hăng anăh Kâu tui anai: ‘Sĩt tui hăng Yêhôwa Pô hơdip!’

**27**Anai nê, Kâu čĩ dờ pơdưh kiăng kơ tuh trũn tơlơi răm ruă kơ bing gơñu, bũ djở kiăng bơi tơlơi mơyun hiam ôh; abih bang bing Yuđa hlăk dờ amăng čar Êjip leng kơ čĩ djai hĩ yua mởng đao gưm lai anũn mởng tơlơi ử rơpa tơ arăng hmâu pơrai lui hĩ abih bang bing gơñu.

**28**Kơnởng biă mơnuih biă mả dưi klaih mởng đao gưm čĩ wốt glaĩ pơ čar Yuđa mởng čar Êjip. Hlăk anũn, abih bang bing Yuđa tởsot glaĩ, jing bing mơnuih hmâu nao dờ lai amăng čar Êjip anai, čĩ thâu boh pơhiăp pă dưi pơsĩt hĩ, boh pơhiăp Kâu bôdah boh pơhiăp bing gơñu.

**29**Yêhôwa lai: ‘Anai jing gru kơnăl bơi kơ bing gih thâu Kâu čĩ phak pơkra bing gih bơi anih anai, kiăng kơ bing gih thâu klă boh pơhiăp Kâu lai djở kơ tơlơi răm ruă čĩ tuh bơi bing gih ñu čĩ dưi truh sĩt yơh.’

**30** Yêhôwa lai: ‘Anai nê, Kâo çi jao Pharaôn Hôphra, pɔtao ɕar Êjip amăng tɔngan bing ayăt nũ, jing amăng tɔngan bing mɔnuih kiăng pɔdjai lui nũ, hrup hăng Kâo hmăo jao lai Sêdêkia, pɔtao Yuđa, amăng tɔngan Nêbukatnetsar, pɔtao ɕar Babilôn, jing pɔ ayăt kiăng pɔdjai lui Sêdêkia.’”

## Yirmeyah 45

### Boh Pɔhiăp Pɔalum Kɔ Baruk

**1** Anai jing boh pɔhiăp pɔ lai lui hlăo Yêrêmi pɔhiăp hăng Baruk, ană đah rɔkɔi Nêria, tɔdang nũ ɕih pɔmăt amăng sa sɔp hră khul boh pɔhiăp yua mɔng Yêrêmi pɔđok bɔi kɔ nũ, amăng thũn tal pă rɔnũk Jêhôyakim, ană đah rɔkɔi Jôsia, pɔtao Yuđa:

**2** “O Baruk! Yêhôwa O'i Adai kɔ bing Israel, lai hăng ih tui anai:

**3** “Ih hmăo lai lai: Tɔnap tap yɔh kɔ kâo! Yua kɔ Yêhôwa hmăo thim đĩ lai tɔlɔi rɔngot hɔning amăng tɔlɔi ruă nuă kâo; kâo rɔbɔi lai yua kɔ tɔlɔi ur krao, bũ thăo pɔđoi ôh!”

**4** Bɔi ih lai hăng nũ tui anai: “Yêhôwa lai: ‘Anai nê, Kâo çi pɔglɔh hĩ hogăt tɔlɔi Kâo hmăo pɔđɔng đĩ lai, Kâo çi buɕ hĩ hogăt mɔnɔng Kâo hmăo pla lai, lai anũn bruă anũn ɕi truh amăng abih lɔn ɕar.

**5** Bɔ kɔ ih, ih hɔduah bɔi kɔ ih pɔ khul bruă prɔng hă? Anăm hɔduah sem đɔng ôh, yua kɔ anai nê, Kâo ɕi tuh trũn tɔlɔi răm ruă bɔi abih bang mɔnuih mɔnam. Samɔ gah kɔ ih, wɔt dah anih pă ih nao, Kâo ăt ɕi bɔi ih dui đɔ hɔdip mɔn.’” Yêhôwa lai tui anũn.

## Yirmeyah 46

### Tɔlɔi Lai Lui Hlăo Djɔ Kɔ Abih Djuai Mɔnuih

(46:1 – 51:64)

**1** Anai jing boh pɔhiăp Yêhôwa lai hăng pɔ lai lui hlăo Yêrêmi djɔ kɔ lu djuai mɔnuih.

### Tɔlɔi Lai Lui Hlăo Djɔ Kɔ ɕar Êjip

**2** Gah kɔ ɕar Êjip, anai jing boh pɔhiăp piɔh bɔi kɔ bing tɔhan Pharaôn Nêkô, pɔtao ɕar Êjip, jing bing tɔhan Nêbukatnetsar, pɔtao ɕar Babilôn, hmăo pɔblah dui lai bɔi plei Karkêmis, jě ia krong Ophrat, amăng thũn tal pă rɔnũk pɔtao Jêhôyakim, ană đah rɔkɔi Jôsia, pɔtao Yuđa:

**3** “Prăp rɔmet bẽ khiɔl anět hăng khiɔl prɔng Lai anũn kɔsung nao amăng tɔđrɔn pɔblah!

**4** O bing tɔhan đĩ aseh, Đĩ bẽ aseh, đĩ bɔi ɔn nũ! Đua bẽ mũk pɔsɔi lai anũn nao đăp bɔi anih bing gih; Sah bẽ hojũng tɔbăk lai anũn buh ao pɔsɔi!

<sup>5</sup>Yua hogět kâo hmâo ðuh laiñ tŕoi anai? Gŕnu hwĩ bral kŕdũn klŕn; ðing tŕhan gŕnu hmâo rŕbuh laiñ, Jač ameč đuaĩ kŕdŕp. Gŕnu ðu hŕmao lăng glaĩ pŕ klŕn ôh; Tŕoi hwĩ bral wang jum dar gŕnu!” Yêhŕwa laiñ tui anũn.

<sup>6</sup>“Pô đuaĩ hŕmăř ăđ ðu hŕmao đuaĩ kŕdŕp ôh, ðing khĩn kŕtang ăđ tŕnap mŕn dui klaih; Gah kŕ čar kŕduř, ðoi hang ia krong Ôphrat, Gŕnu tŕhnač hmăp rŕbuh!

<sup>7</sup>Hlŕi pô anai, hmâo blai đĩ kar hăng ia krong Nil, Kar hăng khul ia krong ling lip đĩ?

<sup>8</sup>Čar Êjip blai đĩ kar hăng ia krong Nil, Kar hăng khul ia krong ling lip đĩ. Nũ laiñ: ‘Kăo čĩ đĩ, gom hĩ djŕp djang čar; Pŕrai lui hĩ abih bang plei prŕng laiñ anũn ðing mŕnuih đŕ amăng plei anũn.’

<sup>9</sup>Ô aseh pŕblah, kŕsung nao bĕ; Ô rŕdeh aseh pŕblah, kŕsung nao bĕ! ðing tŕhan pŕblah, kŕsung pŕblah bĕ; ðing mŕnuih čar Êthiŕpi laiñ anũn čar Put đă khiŕl, ðing mŕnuih čar Ludim yŕr pŕnah hraŕ.

<sup>10</sup>Hrŕi anũn lŕm kŕ Khua Yang, jing Yêhŕwa kŕ ðing tŕhan, Jing hrŕi rũ nua, Kiăng rũ nua kŕ ðing ayăđ nũ. Đao gŕm lun ðŕng tŕi trŕi hĩ, Mŕnum drah tŕi hrăp. Yua kŕ Khua Yang, jing Yêhŕwa kŕ ðing tŕhan, Hrup hăng tŕoi ngă yang pŕyŕr amăng čar gah kŕduř, ðoi hang ia krong Ôphrat.

<sup>11</sup>Ô dra hmũm, ană dra čar Êjip! Đĩ nao bĕ pŕ čar Galaat, laiñ anũn mă ia ðâu hiam; Ih yua ia jrao lu ăđ ðu tũ yua ôh, ðu dui pŕhlao ih ôh!

<sup>12</sup>Abih lŕn čar gŕnu leng kŕ hmũř hing tŕoi mlăo ih, Asăp ur krao ih guang hyu djŕp djang čar; Yua kŕ sa čŕ kŕtang pŕtŕhnač sa čŕ kŕtang Abih dua gŕnu lĕ rŕbuh hrŕm hŕbĩt.”

### **Čar Babilŕn Nao Pŕblah Hăng Čar Êjip**

<sup>13</sup>Anai jing boh pŕhiăp Yêhŕwa laiñ hăng pô laiñ lui hlăo Yêrĕmi kŕ bruă Nĕbukatnetsar, pŕtao čar Babilŕn nao pŕblah hăng čar Êjip:

<sup>14</sup>“Pŕhaiñ bĕ amăng čar Êjip, pŕthăo bĕ ðoi plei Mikdŕl, Pŕthăo brŕi ðoi plei Nŕp laiñ anũn Tahpanhes tui anai: ‘Mũt bĕ pŕ anih, prăp rŕmet pre piŕh, Yua kŕ đao gŕm hmâo lun ðŕng laiñ jum dar ih.’

<sup>15</sup>Yua hogět yang rŕmo Apit ih đuaĩ kŕdŕp hĩ, Rŕmo ih ðu dui pŕkŕdŕng glaĩ ôh? Yua kŕ Yêhŕwa hmâo puh pŕđuaĩ ðing gŕnu laiñ.

<sup>16</sup>Nũ ngă brŕi lu mŕnuih tŕhnač rŕbuh, Pô anai rŕbuh ðoi pô pŕkŕn, laiñ anũn jak todruă gŕnu: ‘Tŕgũ tañ, laiñ anũn wŕt glaĩ pŕ anih ană plei pla ðing ta, Wŕt glaĩ pŕ lŕn čar amĩ tŕkeng ðing ta, Đuaĩ ataih hĩ mŕng đao gŕm, tŕbăk ðing kŕtũř juă!’

<sup>17</sup>Đoi anũn, arăng iău Pharaŕn pŕtao čar Êjip, Jing ‘Pô ngă pŕrŕng pŕrŕng rongiă laiñ mŕng gal.’”



**18**Portao lai, ană Nŭ Yêhōwa kơ bing tohan: “Sĩt tui hăng Kâu jing Pô hơdip, Bing ayăt či rai Kar hăng cũ Tabor dồ tống krah khul cũ pokôn, Kar hăng cũ Karmel tobiă đĩ glong hloh kơ ia rosĩ.

**19**O bing mơnuih dồ amăng čar Êjip, Prăp romet bẻ gơnam tam kiăng kơ nao ngă mơnă, Yua kơ plei Nôp či jing hĩ rongol; Či răm rongiă hĩ, Ɣu hmăo mơnuih dồ ôh.

**20**Čar Êjip jing sa droi ană romo ania hiam, Samở sa droi jop mống gah kơdu rai duĩ hĩ nũ.

**21**Wốt kơ bing tohan nũ apah dồ hrôm hơbĩt hăng nũ Kar hăng khul ană romo romống hiam; Samở gơnũ leng kơ wir rống đũa kơdốp, Gơnũ Ɣu anăm pokơdống glai ôh. Yua kơ hroi toloi răm ruă, ronũk pokơhmal Hmăo truh lai kơ gơnũ.

**22**Dơnai nũ hrup hăng ala hro đũa Yua kơ bing ayăt gơnũ kơsung rai hăng toloi kơtang; Gơnũ djă jong kơsung nao pơ nũ, Kar hăng bing mơnuih drom kơyô.”

**23**Yêhōwa lai: “Bing ayăt drom hĩ kơmrống glai nũ, Wốt dah kơmrống anũn tonap mốt găn, Yua kơ gơnũ lu hloh kơ kơtop, Ɣu dưi yap ôh.

**24**Arăng či pơmlăo hĩ ană dra čar Êjip, Arăng či jao gơnũ amăng tongan djuai mơnuih gah kơdu.”

**25**Yêhōwa kơ bing tohan, Oĩ Adai kơ bing Israel lai: “Anai nê, Kâu či pokơhmal bing Amôn, jing yang Nô, Pharaôn lai anũn čar Êjip, wốt hăng bing yang lai anũn bing portao nũ: anũn jing Pharaôn lai anũn bing mơnuih kơnang kơ nũ.

**26**Kâu či jao hĩ gơnũ amăng tongan bing mơnuih kiăng pơdjai gơnũ, amăng tongan Nêbukatnetsar, portao čar Babilôn, amăng tongan bing khua tohan nũ. Wốt dah tui anũn, todoi kơ anũn čar Êjip ăt dồ hmăo mơnuih dồ hrup hăng đưm mơn.” Yêhōwa lai tui anũn.

### **Oĩ Adai Či Pơklaih Israel**

**27**“O ding kơna Kâu Yakôp, ană hwĩ ôh! O Israel, ană hwyt bral ôh! Yua kơ anai nê, Kâu či pơklaih ih mống anih ataih tĩn, Laih anũn kơnũng djuai ih mống anih jing mơnă. Yakôp či wốt glai lai anũn dồ hơdống ronũk hơ-ĩt, Ɣu hwĩ bral kơ hroi dống ôh.”

**28**Yêhōwa lai: “O Yakôp ding kơna Kâu, ană hwĩ ôh, Yua kơ Kâu dồ hrôm hăng ih. Kâu či pơrai lui abih bang bing lôn čar Jing čar Kâu hmăo puh ih nao pơ anũn; Samở hăng ih, Kâu Ɣu či pơrai abih hĩ ôh, Ih Ɣu či klaih ôh mống toloi pokơhmal Samở Kâu či phak pơkra ih hăng toloi tophă hơnống.”

## **Yirmeyah 47**



### Tơlơi Laĩ Lui Hlào Djở Kơ Bìng Philistin

- <sup>1</sup>Anai jing boh pơhiăp Yêhōwa laĩ hăng pơ laĩ lui hlào Yêrêmi djở kơ Bìng Philistin, hlào kơ Pharaôn pơblah hăng plei Gasa.
- <sup>2</sup>Yêhōwa laĩ: “Anai nê, khul ia krong blai đĩ mớng gah kơdư, Laih anũn jing hĩ hơnoh ia blai hang, Nũ lip hĩ lơn Ɖar laih anũn abih bang mơnớng amăng lơn Ɖar, Nũ lip hĩ plei prớng laih anũn Bìng mơnuih dỏ amăng plei. Arăng ur krao, Abih bang plei pla amăng Ɖar gơñu leng kơ Ɖỏk hia.
- <sup>3</sup>Lu đơnai Ɖỏp aseh, Đơnai pông rỏdeh aseh, đơnai Bìng tởhan găt rỏdeh aseh kơsung nao pơ anăp, Amĩ ama tởtữ tởkai tởngan Đu wir glaĩ lăng ană bả gơñu ôh.
- <sup>4</sup>Yua kơ hơoi Ɖi truh Arăng Ɖi pơrai lui hĩ abih bang Bìng Philistin, Abih bang Bìng mơnuih dỏ glaĩ Năng ai đưi pơklaih plei Tir laih anũn plei Sidôn ăt arăng mả lui hĩ mớh. Yua kơ Yêhōwa pơrai lui Bìng Philistin, Jing Bìng mơnuih plaio ia Rơsĩ Kaptơ dỏ tởsot glaĩ.
- <sup>5</sup>Plei Gasa kuah akỏ klor Askêlon dỏ rơiăt lờleh. Ở Bìng ană plei pla Anakim dỏ tởsot glaĩ Hỏdôm sui đởng Bìng gih dỏ rah đưoi jan Bìng gih pơ?
- <sup>6</sup>Ađơih, Ở đao gưm Yêhōwa, Hỏdôm sui đởng ih Ɖi pơđơi? Mũt glaĩ bẻ amăng hrũm ih, Dỏ hỏđởng amăng anũn laih anũn dỏ pơđơi bẻ.
- <sup>7</sup>Samở Yêhōwa hmâu pơđar laih Hyữm ih đưi pơđơi lẻ? Yua kơ Nũ hmâu jao bơoi laih kơ gở Pơkơhmal plei Askêlon laih anũn Ɖar hang ia rơsĩ.”

## Yirmeyah 48

### Tơlơi Laĩ Lui Hlào Djở Kơ Ɖar Mỏp

- <sup>1</sup>Yêhōwa kơ Bìng tởhan, Ởi Adai kơ Bìng Israel laĩ djở kơ Ɖar Mỏp tui anai: “Răm bảm yơh kơ plei Nêbô, yua kơ arăng pơrai lui hĩ nũ laih! Plei Kiriathaim hmâu tởlơi mlâu, yua kơ arăng mả nũ laih; Plei Misgap mlâu hañ, yua kơ nũ glưh pơƉah.
- <sup>2</sup>Tơlơi ư-ang Ɖar Mỏp đư hmâu đởng tah; Amăng plei Hêsbôn, arăng Ɖrớng sai kiăng ngả pơrăm nũ: ‘Bơ bẻ, bơoi Bìng ta sut lui hĩ Ɖar Mỏp mớng khul lơn Ɖar!’ Ở Matmen, ih Ɖi jing hĩ rơiăt lờleh; Đao gưm Ɖi kiaỏ tui ih.
- <sup>3</sup>Asăp ur krao mớng plei Hỏrônaim: ‘Tơlơi jing rờngol laih anũn pơrai prớng!’
- <sup>4</sup>Mỏp pơƉah laih!’ Bìng ană anẻt nũ ur Ɖỏk hia.
- <sup>5</sup>Đĩ kriăng Ɖữ Luhit, Gơñu đĩ rah hia rah đư pơđơi ôh Trũn đũng plei Hỏrônaim, Guang asăp tởlơi Ɖỏk hia rờngot hơning yua kơ tởlơi pơrai.
- <sup>6</sup>Đuăi kơđỏp bẻ, pơklaih bẻ Bìng gih pơ, Hrup hăng pum rỏk amăng tởđrôn har!

**7**Yua kơ ih kơ nang bời bruă ngã lai h anũn bời sang pioh gơ nam ih pô, Yua kơ anũn yoh arăng ăt ći mã hĩ mơn; Yang Kê mỗ arăng ći ba hĩ ñu nao ngã mơnă Hrôm hơ bít hăng bing khu a ngã yang lai h anũn bing khu a ñu.

**8**Pô pơrai ći mũt amăng abih bang plei prông, Bư hmào plei pơpă klaih ôh; Khul klũng ći rằm rai Lỗn đả arăng ći pơrai lui hĩ, Hrup hăng Yêhôwa hmào lai lai h.

**9**Bời bẻ ẳng kơ ẳar Mỗap Kiăng kơ ñu pơ đũa kơ đơp hĩ; Khul plei ñu ći jing hĩ rơngol, Bư hmào hời đở đởng ôh.

**10**Lăp hơtởm pah yoh kơ pô mã bruă kơ Yêhôwa bư hăng abih pran jua! Lăp hơtởm pah yoh kơ pô kởng hĩ đảo gưm bư bời ngã tuh dra h!

**11**Mỗap hmào lai h tởlời rơnũk rơnua mớng hời ñu đở hỉk ai, Hrup hăng aru ia tởpai, Arăng aka hling ñu mớng get anai mũt amăng get pơkỗn ôh, Arăng ăt aka mã ba ñu nao ngã mơnă lờ; Anũn yoh mơnăo hiam ñu ăt đở kar hăng hơ đảp đởc Lai h anũn mơnăo đầ ñu aka pơplih ôh.”

**12**Yua kơ anũn yoh, Yêhôwa lai: “Anai nê, khul hời ći truh, Kào ći pơkiaỗ bing mơnui h kar rai kar hĩ ñu. Gờ ñu ći hling tởbiă mớng get, Ngã bời get jing hĩ hỏng, Lai h anũn tai h pơch hĩ khul get anũn.

**13**Mỗap ći hmào tởlời mlào yua kơ Kê mỗ, Hrup hăng sang Israel hmào lai h tởlời mlào Yua kơ Bêthel, anih gờ ñu kơ nang.

**14**Hyữm ngã bing gih đưi lai: ‘Bing gờmời jing khĩn kơ tang, Jing bing tởhan kơ tang amăng tởlời pơblah’?

**15**Arăng pơrai hĩ ẳar Mỗap, khul plei ñu arăng plah mã hĩ, Bing hỉk ai rơgời hloh ñu arăng pơđjai lui hĩ,” Pô pơtao, anăn Ñu jing Yêhôwa kơ bing tởhan lai tui anũn.

**16**“Tởlời rằm ruă kơ ẳar Mỗap jẻ truh lai h; Tởlời tởnap tap ñu truh tañ biă mã.

**17**Ờ abih bang bing đở jum dar ñu, ẳok hia bẻ kơ ñu! Abih bang bing hời thào krăn anăn ñu, Lai bẻ: ‘Gai jra tởlời đưi, Gai jra kơ tởlời hing ang hmào joh lai h!’

**18**Ờ ană plei pla đở amăng plei Dibôn! Trũn bẻ mớng anih hing ang ih Lai h anũn đở ber bời anih thu kro. Yua kơ pô pơrai ẳar Mỗap hmào kơ sung blah ih lai h, Ñu pơrai hĩ kơ đờng kơjăp ih.

**19**Ờ ană plei pla đở amăng plei Arôer! Đở đờng bẻ bời akiăng jờlan lai h anũn krăp lăng, Tởña bẻ đảh rơkời đũa kơ đơp lai h anũn đảh kờmời klaih mớng tởlời truh, Tui anai: ‘Tởlời hợget hmào truh lai h anũn?’

**20**ẳar Mỗap hmào tởlời mlào yua kơ arăng pơrai lui, ẳok hia ur krao bẻ! Rả ruai bẻ bời hang ia krong Arnôn, ẳar Mỗap jing rơngol lai h.

- 21 Tơlơi phat kơđi truh lai h kơ ƣar kơdu, kơ plei Hôlon, plei Jahas, plei Mêphat,
- 22 kơ plei Dibôn, kơ ƣữ Nêbô lai h anũn plei Bet Diblathaim,
- 23 kơ plei Kiriathaim, plei Bet Gamul lai h anũn plei Bet Mêôn,
- 24 kơ plei Kêriôt, plei Bôstra lai h anũn kơ abih bang khul plei amăng ƣar Môap ataih jě.”
- 25 Yêhôwa lai: “Arăng khẩt hĩ lai h tơki ƣar Môap, pãl tơngan ñu joh lai h.
- 26 Bơi ñu mơñum măt bẻ, yua kơ ñu pơđĩ ñu pơ pơkơdởng glaĩ hăng Yêhôwa. Bơi kơ ƣar Môap trãm trũn ñu pơ amăng mơnởng pơtah ñu pơ lai h anũn jing mơnởng lơn tơnah klao djik.
- 27 Bu djở ôh hã Israel hmâu jing lai h mơnởng ih klao djik? Hmâu mữ hơbin pã arăng mã lai h ñu tởng krah bing klẻ, tởl rĩm wốt pơhiẩp djở ñu ih leng kơ tởtah akỏ soh sel?
- 28 O’ anã plei pla dỏ amăng ƣar Môap, Lui hĩ bẻ khul plei lai h anũn pơdỏp bing gih pơ amăng hỏk boh pơtâu; Bơi jing bẻ kar hăng ƣĩm kơtrâu Ngã hruh ñu bởi bah amăng ƣữ.
- 29 Bing ta hmâu hmữ tởlơi pơgao ƣar Môap — Ñu pơgao biã mã — Ñu juẩt ngã tởlơi bởuh, pơgao, pơang, Lai h anũn pran jua ñu bả hăng tởlơi pơgao pơang.”
- 30 Yêhôwa lai: “Kâu thâu tởlơi ngã ang ñu, Khul boh pơhiẩp pơgao đở ƣa ƣa Lai h anũn bruã sat bởi ñu ngã.
- 31 Yua kơ anũn yơh, Kâu ƣỏk hia bởi kơ ƣar Môap, Kâu ur krao yua kơ abih bang anã plei pla ƣar Môap. Arăng ƣỏk hia kơ anã plei pla amăng ƣar Kir-Hêres.
- 32 O’ phũn boh kơbâu plei Sipma, Kâu hia yua kơ ih lu hloh kơ hia yua kơ ia rơsĩ Jaser! Khul than ih gãn hĩ ia rơsĩ, Truh pơ rơnu ƣa ia rơsĩ Jaser. Pơ pơrai hmâu rai lai h Sua mã hĩ boh bởyan phang lai h anũn bởyan boh kơbâu ih.
- 33 Tởlơi hỏk kơdỏk mơak mơai rơngiã hĩ lai h Mỡng đang hmua ƣar Môap; Kâu ngã bởi ia tởpai gởũ thu hĩ amăng khul luh djết ia tởpai boh kơbâu; Bở hmâu hỏi ur dreo hỏk mơak đởng ôh tởdang juã boh kơbâu; Wốt dah hmâu tởlơi ur dreo ẩt kỏn djở jing asấp ur hỏk mơak lời.
- 34 Asấp ƣỏk hia arăng hmữ mỡng plei Hêsbôn truh plei Êlêaleh lai h anũn plei Jahas, mỡng plei Sôar hlởng truh pơ plei Hôrônaim lai h anũn plei Êglat-Sêlisiya. Yua kơ ia plei Nimrim ẩt hmâu thu khởt hĩ lai h mỡn.”
- 35 Yêhôwa lai: “Kâu ƣi pơrai lui hĩ mỡng ƣar Môap bing hỏi pơyơr mơnởng ngã yang bởi anih glong lai h anũn pơyơr mơnởng bâu hiam bởi kơ bing yang gởũ.

**36**Yua kơ anũn, pran jua Kâu cők hia kơ ƣar Mòap hrup hăng asăp đing klọt mơnĩ; yua kơ ană plei pla Kir-Hêres hnũn yoh Kâu ayũp đing klọt ur krao; yua kơ dram gơnam bing gơñu pơkom pioh hmâu rơngiă abih hĩ lai.

**37**Abih bang akõ gơñu leng kơ kuah klor hĩ, rĩm cõ kuah hĩ blâu kang; rĩm tợngan leng kơ hmâu gru khăt, abih bang rợng leng kơ pợn hăng mơnal kơsăk.

**38**Bơi rĩm bợbũng sang Mòap, bợi khul wăl plei kơnợng hmâu tợlợi cők hia đõc, yua kơ Kâu hmâu taih pơƣah lai ƣar Mòap hrup hăng arăng taih pơƣah hĩ get ƣu hmâu hợi kiăng đợng tah.” Yêhõwa lai tui anũn.

**39**“Anai nê, ñu pơƣah biă mã yoh! Ñu cők hia biă mã yoh! Mòap wir rợng đuaĩ hăng tợlợi mlâu hañ! Mòap ƣi jing hĩ mơnợng arăng klao djik Laih anũn jing mơnợng tợlợi hwĩ bral bợi kơ abih bang ƣar jum dar.”

**40**Yêhõwa lai: “Anai nê, pơ ayăt ƣi pơ hơmăr hrup hăng ƣĩm klang, Ñu blang ƣăng gom hĩ ƣar Mòap.

**41**Plei Kêriôt răm rai, Khul kơđõng kojăp ñu arăng pơblah sua mã; Amăng hợi anũn, pran jua bing tợhan khĩn kợtang ƣar Mòap ƣi jing kar hăng pran jua bing đah kơmợi hlăk đih apui.

**42**Arăng ƣi pơrai lui hĩ ƣar Mòap, ñu ƣu jing sa djuai mơnuih đợng tah Yua kơ ñu pơđĩ ñu pơ kơđõng glaĩ hăng Yêhõwa.”

**43**Yêhõwa lai; “O ană plei pla ƣar Mòap! Tợlợi hwĩ bral, luh dlam, lai anũn ƣõđõng bợc hlăk dõ tợguan ih.

**44**Hợi đuaĩ klaih mợng tợlợi hwĩ bral Ñu ƣi lẽ trũn hĩ amăng luh dlam, Hợi pơ đĩ tợbiă mợng luh dlam, Ñu ƣi djợ hĩ ƣõđõng bợc. Yua kơ Kâu ƣi ba rai pơ ƣar Mòap Thũn kơ tợlợi pơkơhmal,” Yêhõwa lai tui anũn.

**45**“Bing đuaĩ kơđõp rợburi pran Gơñu kơđap gah yũ tợ-u plei Hêsbôn; Samõ apui tợbiă đĩ mợng plei Hêsbôn, Jơlah apui mợng tợng krah sang bing Sihôn, Ƣuh pơrai hĩ athợi ƣar Mòap Laih anũn klang akõ bing ană plei pla ngă bưh hmiah.

**46**O Mòap, răm băm yoh kơ ih! Ană plei pla kơkuh pơpũ kơ yang Kêmôs arăng pơđjai hĩ lai, Ană đah rợkợi ih arăng mã ba jing mơnă lai, Ană đah kơmợi ih arăng mã ba krũ lai.

**47**Wợt dah tui anũn, truh hợi hnal tuč, Kâu ƣi ngă bợi ană plei pla ƣar Mòap jing pơdrợng kợtang glaĩ,” Yêhõwa lai tui anũn. Tợlợi phat kợđi kơ ƣar Mòap pơđũt dõ anai yoh.

## Yirmeyah 49

### Tợlợi Lai Lui Hlào Djợ Kơ Bing Amôn

<sup>1</sup>Tui anai Yêhôwa lai kơ ană bă Amôn: “Djờ mớ ană Israel ƚu hmâo ôh ană đah rơkơi, Gơñu ƚu hmâo đờng ôh hă pô ƚi mả tũ kong ngăn? Tui anũn, hyũm ngă yang Malkôm plah mả ƚing Gat jing kong ngăn ñu, Laih anũn ană plei pla ñu rai dờ amăng khul plei Gat?”

<sup>2</sup>Yêhôwa lai: “Yua kơ anũn, anai nê, khul hơi ƚi truh, Kâo ƚi ngă broi asăp ur dreo kơsung pơblah quang đĩ Pơkơđờng glaĩ hăng plei Raba kơ ană bă Amôn, Ñu ƚi jing hĩ sa bôh rơngol; Plei pla jum dar ñu arăng ƚi ƚuh hĩ hăng apui. Hlăk anũn, ƚing Israel ƚi plah sua glaĩ kong ngăn gơñu mớng ƚing hmâo plah sua mả lai h kong ngăn gơñu.” Yêhôwa lai tui anũn.

<sup>3</sup>“Ơ plei Hêsbôn, ƚoh hia bẻ yua kơ arăng pơrai lui lai h plei Ahi! Ơ ană đah kơmơi plei Raba, ur krao bẻ! Buh ao mơnal kơsăk, Đuaĩ nao, đuaĩ rai amăng mơnũ lai h anũn ƚôk hia! Yua kơ yang Malkôm ih arăng ba jing mơnă lai h Wốt hăng ƚing khua ngă yang lai h anũn ƚing khua bruă.

<sup>4</sup>Ơ đah kơmơi ƚu tồng ten ôh, Yua hơgết ih pơ-ư kơ khul klũng, Khul klũng ih hmâo lờn hiam? Ih kơnang kơ khul dram gơnam yom ih pô, Hnũn yoh ih lai: ‘Hlơi khĩn kơsung blah kâo lẻ?’”

<sup>5</sup>Khua Yang jing Yêhôwa kơ ƚing tơhan lai: “Anai nê, Kâo ƚi broi tơlơi hwĩ bral Mớng abih bang akiăng lờn tuh trũn ƚơi ih; Rĩm ƚô amăng ƚing gih arăng ƚi puh pơđuaĩ lai h anũn đuaĩ tơpă nao anăp pô, ƚu hmâo hlơi ôh pơbũt glaĩ ƚing mơnuih đuaĩ kơđôp mớng tơlơi truh.

<sup>6</sup>Samở tơđơi kơ anũn, Kâo ƚi ba ană bă Amôn arăng mả jing mơnă wốt glaĩ,” Yêhôwa lai tui anũn.

### **Tơlơi Lai Lui Hlôo Djờ Kơ Ƙar Êđôm**

<sup>7</sup>Yêhôwa kơ ƚing tơhan lai djờ kơ Ƙar Êđôm tui anai: “ƚu hmâo tah hă tơlơi kơnhôo amăng plei Têman? Pô kơƚẻ ƚu rơgơi đờng tah hă? Tơlơi thào pơmĩn gơñu hmâo rơngiă lai h hă?”

<sup>8</sup>Ơ ană plei pla dờ amăng plei Dêdan, Wir rờng đuaĩ kơđôp bẻ, pơđôp pô amăng khul luh dlam! Yua kơ Kâo ƚi tuh ƚơi ñu tơlơi răm ruă Êsôo, Amăng hơi Kâo pơkơhmal ñu.

<sup>9</sup>Tơđah ƚing pẻ boh kơbâu rai truh pơ đăng boh kơbâu ih, Gơñu ƚu ploh glaĩ kơ ih đơsết kiăng kơ ih duĩ pẻ ôh hă? Tơđah pô klẻ truh amăng mlam ƚu djờ ôh hă ƚing gơñu kơnờng klẻ mả khul mơnờng hơgết gơñu kiăng đờƚ?

<sup>10</sup>Samở Kâo hmâo mả hĩ lai h abih mơnờng Êsôo hmâo, Pơđơđah hĩ khul anih hơgởm ñu, Ñu ƚu dui pơđôp ñu pô đờng ôh. Ană tơƚo, ayông đơi, mơnuih jum dar ñu leng kơ arăng pơrai lui hĩ, Ñu pô ƚu ƚi dờ đờng ôh.

<sup>11</sup>Ploh glaĩ bẻ kơ ƚing ană tơhrit ih, Kâo pô yoh ƚi pơgang broi tơlơi hơđip ƚing gơñu; Broi ƚing đah kơmơi djai rơkơi ih kơnang bẻ kơ Kâo!”

12 Yêhôwa lai: “Anai nê, bing mônuih ãu lăp kơ mônum ôh kơçok anai ăt khôm mônum mơn; bơ kơ ih klaih mông tơloi pơkơhmal mớ? Ih ãu ći klaih ôh mông tơloi pơkơhmal, samớ khôm mônum kơçok anũn.”

13 Yêhôwa lai: “Kâu ãuăn rờng lai hăng Kâu Pô tui anai kơ plei Bôstra ći jing hĩ sa mônởng bơrômüt khêl, sa mônởng arăng klao, sa anih rơngol lai anũn sa boh pơhiăp arăng hơtởm pah. Abih bang khul plei ñũ ći jing rơngol nanao hlông lar.”

14 Anai jing tơloi kâu hmữ mông Yêhôwa, Laih anũn arăng pơkiaỏ nao sa ỗ pô pơala tởng krah bing lỏn ỗar: “Pơbũt glaĩ hrỏm hơbĩt bẻ lai anũn kơsung blah ñũ! Tơgũ nao bẻ lai anũn pơblah!”

15 “Yua kơ anai nê, Kâu hmâu pơjing bơoi ih anẻt tởng krah bing lỏn ỗar, Laih anũn abih bang mônuih mựch mač kơ ih.

16 Ở pô dỏ amăng hỏk boh pơtâu, Sua mả khul akỏ ỗữ glong. Ih pơjing rai tơloi hwĩ bral, Laih anũn tơloi pơgao mông pran jua ih, hmâu plư ih lai. Wỏt dah ih ngả hruh bẻoi anih glong kar hăng hruh ỗĩm klang, Kâu ăt bẻoi ih lẻ trũn mông anũn mơn.” Yêhôwa lai tui anũn.

17 “Êđôm ći jing hĩ mônởng lăp kơ bơrômüt, rĩm ỗô rơbat găn leng kơ kotuả soh sel lai anũn klâu mựch yua kơ khul nam rỏka ñũ.”

18 Yêhôwa lai: “Kar hăng tơloi răm rai plei Sỏđôm, plei Gỏmỏr lai anũn plei jum dar, Êđôm ãu ći hmâu mônuih dỏ dờng tah, sa ỗô kỏn hmâu lời mônuih nao dỏ bẻoi anũn.

19 Kar hăng rỏmông dũl rai mông kơmrởng glai kơpal ia krong Yurdan kiăng nao pơ anih tẻdrỏn rỏk hiam klả amăng rĩm thũn, Kâu ỗĩ ngả kơ Êđôm đũa kỏđỏp tañ mỏtam mông ỗar lai anũn đũa khua kiăng kơ wai lăng ñũ hẻoi pô Kâu ruah lai. Yua kơ hmâu hẻoi hrup hăng Kâu mớ? Hẻoi ỗĩ pơtrũn asăp kơ Kâu? Hmâu mớ pô wai triu pả khĩn pơkỏđờng glaĩ hăng Kâu?”

20 Hnũn yoh, hmữ bẻ hẻdrả Yêhôwa hmâu pơkra lai kiăng phat kỏđĩ Êđôm lai anũn tơloi pơmĩn Ñũ pơkả lai kiăng phat kỏđĩ anả plei pla amăng plei Tẻman: Wỏt abih khul hlỏ mônởng anẻt amăng phung gỏũ arăng ăt mả pơđũa hĩ mơn lai anũn tẻdrỏn rỏk gỏũ jing hĩ rơngol hwĩ biả mả.

21 Dẻnai gỏũ tẻglưh ngả kơ lỏn pơpử pơgỏi, asăp gỏũ ur krao truh pơ ia Rỏsĩ Mriah.

22 Anai nê, pô ayăt pơ đĩ lai anũn juang hỏmảr kar hăng ỗĩm klang, păng ỗăng ñũ gom hĩ bẻoi hăng ngỏ plei Bôstra. Amăng hẻoi anũn, pran jua bing tẻhan Êđôm kar hăng pran jua đah kơmẻi hlăk đĩh apui.

**Tơloi Lai Lui Hlỏ Djỏ Kơ Plei Damas**



**23** Djở kơ plei Damas: “Plei Hamat lai h anũn plei Arpat gơñu hm̃o tởlời ml̃o Yua kơ gơñu hm̃ũ hing tởlời sat; Gơñu glũh pran jua, rũng rảng kar hãng ia rosĩ popũ, Bũ th̃o dỏ roiãt ôh.

**24** Plei Damas tởtũ djir djar lai h, gơñu wir rũng kiãng kơ đũa kỏdỏp, Tởlời hwĩ bral ngã kơ ñũ; Ñũ ruã nuã rongot hơning, Kar hãng đah kỏmỏi hlãk tởkeng.

**25** Hỹm ngã plei prũng hing ang anũn, Plei prũng ngã bởi kơ Kâu hỏk mớak, Samỏ bũ jing hĩ rongol ôh lẽ?”

**26** “Yua kơ anũn, amãng hroi anũn, bing hlãk ai ñũ cũ rỏbũh đĩh bởi wãl plei, Abih bang bing tởhan ñũ cũ roiãt lỏleh.” Yêhỏwa kơ bing tởhan laĩ tui anũn.

**27** “Kâu cũ tuũ apui cũh hĩ mỏnũ plei Damas, Apui cũ bởng hĩ khul sang potao Benhadat.”

#### **Tởlời Laĩ Lui Hl̃o Djở Kơ Bing Kêdar lai h anũn Dêh Čar Potao Hasỏ**

**28** Kơ Bing Kêdar lai h anũn bing dêh čar potao pơ Hasỏ jing potao Babilỏn, Nêbukatnetsar hm̃o pỏblah lai h hãng gơñu, Yêhỏwa laĩ tui anai: “Tỏgũ bẽ, kỏsung blah hãng Kêdar, Pỏrai hĩ djuai mỏnũih čar gah ngỏ.

**29** Plah sua sang khãn lai h anũn hlỏ mỏnởng bing gơñu, Wỏt kơ pũk sang lai h anũn abih bang gỏnam gơñu yua, Mã ba hỏm hỏbĩt aseh samỏ gơñu Arãng cũ ur krai h: ‘Hwĩ bral djỏp anih!’”

**30** Yêhỏwa laĩ: “O anã plei pla dỏ amãng dêh čar potao Hasỏ, đũa kỏdỏp bẽ! Đũa ataih bẽ mỏng anũn! Pỏdỏp bing gih pỏ amãng luh dlam! Yua kơ Nêbukatnetsar potao Babilỏn, Kiãng pỏkỏdỏng glai hãng bing gih, Pỏkra hỏdrã ngã rãm kơ bing gih.”

**31** Yêhỏwa laĩ: “Tỏgũ bẽ, kỏsung blah sa djuai mỏnũih rỏnũk rỏnũa, Hlãk dỏ amãng tởlời hỏđỏng hỏ-ĩt, Bah amãng bũ hm̃o krũ, gai kãl bũ hm̃o tỏkãl Dỏ amãng anih hỏjãn.

**32** Mã aseh samỏ gơñu jing mỏnởng plah mã, Khul hlỏ mỏnởng gơñu jing hĩ mỏnởng bởng jỏman. Kâu cũ prãh prũng tar đar lỏn tởnah Hỏdỏm bing mỏnũih kũah đũk dua gah mah hỏk; Kâu cũ tuh tởlời rãm ruã bởi gơñu mỏng pã akiãng lỏn tởnah.” Yêhỏwa laĩ tui anũn.

**33** “Hasỏ cũ jing hĩ par asỏ glai dỏ, Jing anih rongol nanao hlỏng lar, Bũ hm̃o hỏi dỏ pơ anũn đỏng tah; Kỏn hm̃o lỏi sa cũ mỏnũih cũ dỏ pơ anũn!”

#### **Tởlời Laĩ Lui Hl̃o Djở Kơ Čar Êlam**

**34** Hlãk Sêdêkia, potao Yuđa phr̃o wai lãng, hm̃o boh pỏhiãp Yêhỏwa laĩ hãng pỏ laĩ lui hl̃o Yêrêmi djở kơ čar Êlam.

**35** Yêhỏwa kơ bing tởhan laĩ: “Anai nê, Kâu cũ wỏk hĩ ania hraỏ čar Êlam, jing phũn tởlời kỏtang ñũ.



<sup>36</sup>Kâu ći ngã broi angĩn mǎng pǎ akiǎng lǒn thut nao pơ چار Êlam. Kâu ći prǎh prǔng gơñu amǎng djǒp djang lǒn tǎnah, ðing Kâu hm̄o puh pơđuaĩ mǎng چار Êlam, rĩm lǒn چار leng kơ hm̄o gơñu dǎ.

<sup>37</sup>Kâu ći ngã broi چار Êlam hwĩ bral ðoi anǎp ðing ayǎt laih anũn ðoi ðing mơnuih kiǎng pơđjai gơñu.” Yêhōwa laĩ: “Kâu ći tuh tǎlǒi rǎm ruǎ ðoi gơñu jing tǎlǒi Kâu hil kotang biǎ mǎ, Kâu ăt pơkiaǎo nao mǎn đao gưm kiaǎo tui gơñu tǎl Kâu pơrai hĩ abih gơñu.”

<sup>38</sup>Yêhōwa laĩ: “Kâu ći dưm gre pơtao Kâu amǎng چار Êlam, Kâu ći pơrai lui pơtao laih anũn ðing khua gĩt gai ñu.

<sup>39</sup>Samǎ amǎng khul hroi hnal tuǎ, Kâu ći ba ðing mơnǎ چار Êlam wǎt glaĩ.” Yêhōwa laĩ tui anũn.

## Yirmeyah 50

### Tǎlǒi Laĩ Lui Hl̄o Djǎ Kơ چار Babilôn

<sup>1</sup>Anai jing boh pơhiǎp Yêhōwa pơhiǎp gǎn mǎng pơ laĩ lui hl̄o Yêrêmi djǎ kơ چار Babilôn, djǎ kơ چار ðing Kaldê:

<sup>2</sup>“Nao pơth̄o bẻ laih anũn pơhaih broi abih kơ lǒn چار, Pơđĩ bẻ hla gru laih anũn pơhaih, Anǎm pơđǒp tǎlǒi hogêt ôh; laĩ bẻ: ‘Char Babilôn rǎm rai laih, Yang Bel ml̄o hañ Yang Mêrôdak hwĩ bral, Rup trah ñu ml̄o hañ, Rup yang ñu arǎng taih pơchah hĩ!’

<sup>3</sup>Yua kơ sa kơnũng djuai mơnuih mǎng چار gah kơdư kơsung blah ñu, ngã kơ چار ñu jing hĩ rơngol, ðu hm̄o mơnuih dǎ ôh, wǎt mơnuih laih anũn hl̄o mơnǎng gơñu leng kơ đuaĩ hĩ pơ ataih, đuaĩ kơđǒp hĩ.”

<sup>4</sup>Yêhōwa laĩ: “Amǎng khul hroi anũn, amǎng rơnũk anũn, anǎ bǎ Israel laih anũn anǎ bǎ Yuđa gơñu hr̄m hơbĩt wǎt glaĩ; gơñu rơbat rah hia rah, hơduah sem Yêhōwa Oĩ Adai gơñu.

<sup>5</sup>Gơñu tǎn kơ jǎlan wǎt glaĩ pơ plei Siôn, ðǎ mǎta gơñu lǎng nao pơ anũn laih anũn laĩ: ‘Rai bẻ laih anũn pơgop pơlir hǎng Yêhōwa hǎng sa kơnol pơgop hl̄ong lar, kơnol pơgop ðu dưi wơr bĩt hĩ ôh!’

<sup>6</sup>Anǎ plei pla Kâu jing khul triu jrok jǎlan hơđǎp amǎi; ðing pơ wai ngã kơ gơñu jrok jǎlan kiǎng kơ gơñu hrah hrong hơjǎn pǎn ðoi khul cũ, rơbat hyu tǎ tǎn mǎng khul cũ truh pơ bul cũ, gơñu wơr bĩt hĩ war gơñu pơ.

<sup>7</sup>Abih bang hroi pơ bưp gơñu mǎ lun ðǎng hĩ gơñu. ðing ayǎt gơñu laĩ tui anai: ‘ðing ta ðu soh ôh, yua kơ gơñu hm̄o ngã soh laih hǎng Yêhōwa jing tǎdr̄n rǎk gơñu sít, anũn jing Yêhōwa, tǎlǒi ǎng rơmang kơ ơi adon ðing gơñu.’

8 Đuaỉ bẻ mớng ƣar Babilôn, tởbiả bẻ mớng ƣar ƣing Kaldê, rỏbat nao hlâu bẻ hrup hăng bẻbe akỏ khul!

9 Yua kỏ anai nê, Káo ƣi rỏ đĩ sa tởpul pỏgop pỏlir kỏ lu boh lỏn ƣar prỏng mớng ƣar gah kỏdư ƣi pỏkỏdởng glaỉ hăng ƣar Babilôn. Gỏnủ dấp tởhan kỏsung pỏblah kỏ plei anủn, plah sua hỉ plei. Bởm hraỏ gỏnủ kar hăng tởhan kỏtang kỏhnáo, ƣu wỏt glaỉ ỏh hăng tởngan đỏch đẳch.

10 Arẻng ƣi plah sua ƣing Kaldê, ƣing plah sua gỏnủ ƣi dưi trụi.” Yêhỏwa laỉ tui anủn.

11 “O ƣing plah sua kong ngẻn Káo, Yua kỏ ƣing gih hỏk kỏdỏk mỏak mỏai, Đuaỉ kỏplỏng kar hăng rỏmo dra amẻng anih juả pỏdai, Ur gruh kar hăng aseh tỏno,

12 Anủn yỏh amỉ ƣing gih ƣi mláo biả mả, Pỏ tỏkeng ƣing gih ƣi mláo haỉ đụi. Anai nê, nủ jing pỏ dỏ hnal tuẻ hloh kỏ abih lỏn ƣar, Sa anih tỏdrỏn taẻ, sa anih thu kro, sa anih rỏngol hỏng.

13 Yua kỏ tỏlụi Yêhỏwa hil, ƣu hmáo hụi ỏh nao dỏ pỏ anih nủ, Abih bang jing hỉ anih rỏngol yỏh; Hụi pỏ rỏbat gẻn giẻm plei Babilôn gỏnủ leng kỏ dỏ kỏtuả Laih anủn klao djik kỏ khul rỏka nủ.

14 O ƣing mỏnuih jing ƣing đẳ hraỏ! Dấp bẻ tởhan wang dar plei Babilôn; Pỏnah nủ bẻ, anẻm hỏ-ủi ỏh kỏ khul bởm hraỏ ih Yua kỏ nủ hmáo ngẻ soh laih hăng Yêhỏwa.

15 Ur dreo bẻ jum dar nủ pỏkỏdởng glaỉ hăng nủ, Nủ ƣi yỏ tởngan; Kỏđỏng kỏjấp nủ tỏglủh laih, Mỏnủ plei nủ pỏchah hỉ; Yua kỏ anai jing tỏlụi Yêhỏwa rủ nua! Rủ nua kỏ nủ bẻ Ngẻ bẻ kỏ nủ kar hăng nủ hmáo ngẻ laih.

16 Pỏkah lui bẻ plei Babilôn mớng pỏ sai pỏjeh Laih anủn pỏ đẳ mỏnek amẻng boyan hỏpuả. Yua kỏ hwỉ kỏ đáo gừm mớng ƣing kỏtử juả Anủn yỏh rỉm ƣỏ wỏt glaỉ pỏ kỏnủng djuai gỏnủ pỏ, Laih anủn đuaỉ glaỉ pỏ plei gỏnủ pỏ.

17 Israel jing triu jrok mớng tởpul nủ laih, rỏmỏng dủl kiaỏ mả nủ. Hlâu adih jing pỏtao Asiri mả lun bởng hỉ nủ, laih anủn tỏdụi anai jing Nêbukatnetsar, pỏtao Babilôn, kẻ gong klang nủ.”

18 Yua kỏ anủn, Yêhỏwa kỏ ƣing tởhan Oỉ Adai kỏ ƣing Israel laỉ tui anai: “Anai nê, Káo ƣi pỏkỏhmal pỏtao Babilôn laih anủn ngẻ kỏ nủ kar hăng Káo pỏkỏhmal laih pỏtao ƣar Asiri.

19 Samỏ Káo ƣi ba Israel glaỉ pỏ tỏdrỏn rỏk nủ, nủ ƣi bởng rỏk trụi bẻi ƣử Karmel laih anủn amẻng ƣar Basan, laih anủn bẻi bul ƣử Êphraim, laih anủn ƣar Galaat.”

**20**Yêhôwa lai: “Amăng khul hroi anŭn, amăng rônŭk anŭn, arăng çi hoduah sem tɔlɔi soh sat Israel samɔ̄ ɓu ɓuh ôh, arăng hoduah sem tɔlɔi soh glaï Yuđa samɔ̄ kôn ɓuh lɔi; yua kɔ Kâo çi pap broi kɔ abih bang ɓing ăt dô glaï jing ɓing Kâo hmâo pioh glaï lai.”

**21**“Tɔbiă nao bẻ pɔ ɕar Mêrathaim Laih anŭn kɔsung blah ñu; Kɔsung nao bẻ pɔ ɓing dô amăng ɕar Pêkôt, Pɔdjai lai anŭn pɔrai lui hĩ hlông truh kɔ mɔnuih hnal tuç; Broi ngă djɔ abih tɔlɔi Kâo potă lai kɔ ih.” Yêhôwa lai tui anŭn.

**22**“Donai pɔblah arăng hmŭ amăng ɕar; Tɔlɔi răm ruă prông prin!

**23**Mut taih pɔɕah abih bang lôn ɕar Arăng hmâo wɔk joh hĩ ñu brăk brai! Tɔng krah khul lôn ɕar, Hyŭm ngă plei Babilôn jing hĩ mɔnɔng arăng bral hɔngal!

**24**O plei Babilôn, Kâo ɓɔç lai ɕɔđong, Ih hmâo lẻ djɔ lai amăng ɕɔđong samɔ̄ ih ɓu thâo ôh! Arăng hmâo ɓuh ih lai anŭn mã ih lai, Yua kɔ ih kiăng pɔçôih hăng Yêhôwa.

**25**Yêhôwa pɔk lai sang pioh gɔnam pɔblah Djă tɔbiă lai gɔnam pɔblah tɔlɔi Ñu hil, Yua kɔ Khua Yang jing Yêhôwa kɔ ɓing tɔhan Hmâo bruă khôm ngă amăng ɕar ɓing Kaldê.

**26**Rai bẻ mɔng pă akiăng adai pɔkɔđɔng glaï hăng ñu; Pɔk hĩ khul atông ñu, Pioh ɔj jing bô lai anŭn pɔrai lui hĩ abih bang; Anăm pioh glaï hɔgět gět ôh!

**27**Pɔdjai hĩ bẻ abih bang rɔmo tɔno ñu, Ba abih gɔñu trŭn nao pɔ pô koh pɔdjai. Răm ɓăm yoh kɔ gɔñu yua kɔ gɔñu truh lai, Jing rônŭk arăng pɔkɔhmal gɔñu!

**28**Hmŭ bẻ ɓing mɔnuih đuaï kɔđɔp lai anŭn đuaï klaih hĩ mɔng ɕar Babilôn nao pɔ plei Siôn kiăng kɔ pohaih kɔ tɔlɔi Yêhôwa Oï adai ɓing ta rŭ nua, tɔlɔi rŭ nua kɔ sang kɔkuh pɔpŭ ñu.

**29**Iâu pɔɓŭt bẻ ɓing pɔnah hraɔ, abih bang ɓing rɔgɔi pɔnah hraɔ nao pɔblah plei Babilôn. Dô jum dar ñu bẻ; anăm broi sa ɕô dưi klaih ôh! Ba glaï bẻ kɔ ñu tui hăng bruă ñu hmâo ngă lai, ngă bẻ kɔ ñu kar hăng ñu hmâo ngă lai, yua kɔ ñu pɔgao pɔang soh hăng Yêhôwa, Pô Rɔgoh Hiam Israel.

**30**Yua kɔ anŭn, amăng hroi anŭn ɓing hlăk ai ñu çi rɔbuh đih ɓɔi khul wăi plei; abih bang ɓing tɔhan ñu çi dô rɔiăt hĩ.” Yêhôwa lai tui anŭn.

**31**Khua Yang jing Yêhôwa kɔ ɓing tɔhan lai: “Anai nê, ɔ pô pɔgao! Kâo pɔkɔđɔng glaï hăng ih; Yua kɔ hroi ih truh lai, Jing rônŭk Kâo pɔkɔhmal ih.

**32**O pô pɔgao çi tɔsɔr tɔkai tɔhnaç rɔbuh, ɓu hmâo hroi ôh rŭ ñu tɔgŭ. Kâo çi tuç apui ɕuh hĩ khul plei ñu, Apui çi ɓɔng abih mɔnɔng jum dar ñu.”

33 Yêhôwa kơ ãng tởhan lai: “Ană bã Israel lai anũn ană bã Yuđa arăng hmăo kơtữ juă lai; ãng mã gơñu hăng kơng wai gơñu kơjăp biă mã, ãu bơi gơñu ãuăi nao hĩ ôh.

34 Pô Song Mã gơñu jing kơtang biă mã. Ană Nũ jing Yêhôwa kơ ãng tởhan. Sĩt biă mã Nũ pơgang bơi gơñu kiăng kơ ba tởlơi rơnũk rơnua kơ lĩn ẵar gơñu, samở pơrũng hĩ ãng đở amăng plei Babilĩn.”

35 Yêhôwa lai: “Đao gưm truh bơi ãng Kaldê, Bơi ãng đở amăng plei Babilĩn, Bơi ãng khua lai anũn ãng mơnuih kơnhăo nũ.

36 Đao gưm truh bơi ãng pô lai lui hlăo ãlor, Ngă bơi ãng gơñu jing hĩ ãng mlũk mợgu! Đao gưm truh bơi ãng tởhan kơtang, Ngă kơ ãng gơñu hwĩ bral!

37 Đao gưm truh bơi aseh lai anũn rơdeh aseh gơñu, Bơi abih bang djuai mơnuih pơlũk pơlăk tởng krah nũ, Ngă kơ gơñu jing hĩ ãah kơmơi! Đao gưm truh bơi khul sang pĩoh khul gơnam, Kiăng kơ gơnam gơñu arăng plah sua mã abih!

38 Khong phang prĩng truh bơi krong hnoh, Ngă bơi kơ nũ thu khởt hĩ! Yua kơ anũn jing lĩn ẵar bã hăng rup trah, Gơñu hưt dư yua kơ rup yang.

39 Yua kơ anũn, hlô glai lai anũn asăo glai ẵi đở amăng plei Babilĩn, ẵĩm tở tởki ẵt nao đở pơ anũn mởn; ãu hmăo đởng tah mơnuih nao đở amăng nũ, mởng rơnũk anai truh pơ rơnũk pơkĩn ãu hmăo hĩlơi ôh nao đở pơ anũn,”

40 Yêhôwa lai: “Kar hăng hlăk Yêhôwa pơrai plei Sôđôm, plei Gômơrơ lai anũn khul plei jum dar, ãu ẵi hmăo hĩlơi ôh nao đở pơ anũn đởng, ãôdah sa ẵô kĩn hmăo đởng lĩ.

41 Anai nê, sa djuai mơnuih rai mởng gah kơdư, Sa boh dêh ẵar kơtang lai anũn lu pơtao Tơgũ đĩ mởng rơnuẵ lĩn tởnah.

42 Gơñu đẵ kơjăp hraỏ lai anũn tởbăk gơñu, Bưh hmiah sat ãai, ãu hmăo pran jua thăo pap drap ôh. Đơnai gơñu ur kăk kar hăng đơnai ia rơsĩ, gơñu đẵ tởhan, đẵ bơi aseh Khởm kơsung nao pơlah hăng ih, Ở ană dra plei Babilĩn!

43 Hmữ hing tởlơi anũn, Tơkai tởngan pơtao ẵar Babilĩn tởtữ đjir đjar, Tởlơi hwĩ bral ẵăp kơjăp hĩ nũ Kiăng kơ nũ ruă nuă kar hăng ãah kơmơi đĩh apui.

44 Anai nê, kar hăng rơmông đũl mởng khul glai kơmởng ia krong Yurdan kiăng nao pơ khul tởdrĩn rởk hiam klă rĩm thũn; Kăo ẵi ngă kơ plei Babilĩn ãuăi kơđỏp taĩ mọtam lai anũn Kăo đưm Pô Kăo hmăo ruah lai kiăng kơ wai lăng nũ. Yua kơ hĩlơi hmăo kar hăng Kăo? Hĩlơi ẵi pơtrũn asăp kơ Kăo? Hmăo mở pô wai triu pơpă khĩn pơkơđởng glai hăng Kăo?”

<sup>45</sup>Tui anŭn hmŭ bĕ hơdră Yêhōwa hmâo pơkra lai h kiăng phat kơ ãng Babilôn lai h anŭn hơdră Nŭ hmâo pơkra lai h kiăng phat kơđi ãng Kaldê: Wốt kơ khul hlô mơnŏng anĕt amăng tơpul nŭ arăng ăt mã pơđuaĩ hĩ mơn, tơdrôn rök gơñu jing hĩ tơdrôn tač hăng hwĩ biă mã.

<sup>46</sup>Dơnai gơñu tơglưh ngă kơ lôn tơnah pơpŭ pơgơi, lai h anŭn asăp gơñu ur krao quang truh pơ abih lôn čar hmŭ.

## Yirmeyah 51

### Tơlơi Lai Hlô Tồ Tui Djở Kơ Čar Babilôn

<sup>1</sup>Yêhōwa lai: “Anai nê, Kâo čĩ ngă bơi angĩn kơ tơlơi pơrai, Tơgŭ đĩ pơrai lui hĩ plei Babilôn, Lai h anŭn ãng ană plei pla čar Kaldê.

<sup>2</sup>Kâo čĩ pơkiaŏ nao ãng tuai nao pơ čar Babilôn Gơñu čĩ pơi hơdơi lai h anŭn ngă pơhrô hĩ čar anŭn; Yua kơ amăng hơi tơnap tap, Gơñu čĩ kơsung ngă kơ plei Babilôn mŏng jum dar.

<sup>3</sup>Anăm bơi ãng pơnah hraŏ hơmao gut hraŏ nŭ ôh, Ăt kôn bơi nŭ hơmao buh ao pơsơi nŭ lơi. Anăm pap kơ ãng hlăk ai plei Babilôn ôh, Pơrai abih bĕ abih bang ãng tơnah nŭ.

<sup>4</sup>Arăng klaŏ pơđjai gơñu amăng čar ãng mơnuih Kaldê, Mơnuih rơka đĩh tøkĕt tøkĕng bơi jơlan prŏng.

<sup>5</sup>Ơi Adai ãu lui hĩ ôh ãng Israel hăng ãng Yuđa, Yua kơ Ơi Adai jing Yêhōwa kơ ãng tơnah gơñu; Wốt dah čar gơñu bă hăng tơlơi soh sat Yua kơ gơñu pơkơđơng glaĩ hăng Pô Rơgoh Hiam Israel.

<sup>6</sup>Đuaĩ bĕ mŏng plei Babilôn, Bơi rĩm čô pơklai h mã bĕ tơlơi hơđip gơñu pô! Anăm ôh yua kơ tơlơi soh nŭ ãng gih đjai rongiă hĩ. Yua kơ anai jing rơnŭk Yêhōwa rŭ nua; Yêhōwa čĩ ba glaĩ kơ nŭ năng lăp hăng tơlơi nŭ ngă.

<sup>7</sup>Plei Babilôn jing sa boh kơčok mah amăng tơnah Yêhōwa, Ngă bơi kơ abih bang lôn čar măt hĩ; Abih bang lôn čar mơnum lai h ia tơpai nŭ, Yua kơ anŭn yoh, gơñu jing hĩ hŭt dư.

<sup>8</sup>Blĩp blăp, plei Babilôn tơglưh pơčah lai h, Čök hia kơ nŭ bĕ! Mã bĕ ia ãu hiam pik hĩ bơi rơka nŭ; Năng ai nŭ dưi hlao mơn thâu.

<sup>9</sup>Ĕng ta gir pơhlao bơi plei Babilôn Samŏ nŭ ăt ãu hlao ôh. Lui hĩ nŭ bĕ, Rĩm čô wốt glaĩ bĕ pơ čar ta pô; Yua kơ tơlơi pơkơhmal nŭ đĩ truh pơ adai, Đĩ truh pơ adai adih.’

<sup>10</sup>Yêhōwa pơrơđah lai h tơlơi ãng ta jing tơpă. Rai bĕ, bơi ãng ta pơhai h amăng plei Siôn Bruă mơnuă Yêhōwa Ơi Adai ãng ta ngă lai h.’

<sup>11</sup>Čôr mã hñueng bĕ ãrôm hraŏ, Djă khiŏl mã kơjăp bĕ! Yêhōwa pơtrŭt lai h pran jua ãng pơtao čar Mēdi, yua kơ hơdră Nŭ kiăng ngă kiăng pơrai lui hĩ

plei Babilôn. Anai jing tǒlǒi Yêhōwa rǔ nua, Nǔ rǔ nua bǒi kǒ sang kǒkuh pǒpǔ Nǔ.

**12**Yǒr đĩ bẽ hla gru kǒnǎl, Nao pǒblah hǎng mǒnǔ plei Babilôn! Ngǎ pǒkotang bẽ bruǎ gak wai, Pǒdǒng đĩ sang gak, dǔm piǒh tǒhan krǎp pǒblah! Yua kǒ Yêhōwa jing Pô pǒkra hǒdrǎ laiǎ anǔn jing Pô ngǎ laiǎ Tǒlǒi Nǔ hmǎo laiǎ laiǎ hǎng bǐng dǒ amǎng plei Babilôn.

**13**Ơ plei dǒ jě lu ia krong prǒng, Hmǎo lu sang piǒh gǒnam yom, Mǒng hnai tuǎ ih hmǎo truh laiǎ, Hǒi mǒng piǒh bǒi kǒ ih abih yǒh!

**14**Yêhōwa kǒ bǐng tǒhan đǔǎn rǒng hǎng Nǔ Pô: Sǐt nik Kǎo ǎi ngǎ bǒi bǐng tǒhan lu kar hǎng kǒtop nao pǒblah hǎng ih; Gǒnǔ ǎi ur dreo yua kǒ dui hǐ laiǎ hǎng ih.

**15**Nǔ yǒh jing Pô hmǎo pǒjing laiǎ lǒn tǒnah hǎng tǒlǒi dui mǒyang Nǔ, Pǒdǒng đĩ lǒn ǎar hǎng tǒlǒi kǒhnǎo Nǔ, Hǎng tǒlǒi rǒgǒi Nǔ lang rǒhaiǎ laiǎ khul tal adai.

**16**Tǒ Nǔ pǒhiǎp, khul akǒ ia đǒi khul tal adai pǒpǔ, Nǔ ngǎ bǒi hyuh ia bluh đĩ mǒng rǒnuǎ lǒn tǒnah. Ngǎ bǒi kǒmlǎ grǒm đǔaǐ tui ia hǒjan, Bǒi angǐn tǒbiǎ rai mǒng atǒng Nǔ.

**17**Abih bang mǒnuiǎ leng kǒ jing mlǔk mǒgu, đǔ thǎo hlul ôh; Abih bang bǐng mǒbruǎ tuh prǎk leng kǒ hmǎo haǐ kǒ rup gǒnǔ tuh rai; Yua kǒ rup trah nǔ jing đǒlǒr đǒđ, Đǔ hmǎo jua suǎ pran amǎng lǎm nǔ ôh.

**18**Gǒnǔ jing gǒnam đǔ yom ôh, jing mǒnǒng pleǎ đǒlǒr đǒđ; Truh hǒi pǒkǒhmal, gǒnǔ ǎi rǎm rai hǐ yǒh.

**19**Samǒ kong ngǎn Yakôp đǔ djǒ kar hǎng anǔn ôh, Yua kǒ Nǔ jing Pô hmǎo hriǎ pǒjing laiǎ abih bang mǒnǒng mǒnuǎ, Israel jing kǒnǔng djuai amǎng kong ngǎn Nǔ; Anǎn Nǔ jing Yêhōwa kǒ bǐng tǒhan.

**20**Ih jing mut, jing gǒnam pǒblah Kǎo; Kǎo ǎi yua ih taiǎ pǒǎah hǐ abih djuai mǒnuiǎ Laiǎ anǔn pǒrai lui hǐ abih bang dēh ǎar pǒtao.

**21**Kǎo ǎi yua ih taiǎ pǒǎlah hǐ aseǎ laiǎ anǔn bǐng mǒnuiǎ đĩ aseǎ; Kǎo ǎi yua ih pǒrai lui hǐ rǒdeh aseǎ laiǎ pô gǎt rǒdeh aseǎ.

**22**Kǎo ǎi yua ih pǒrai lui đǎh rǒkǒi đǎh kǒmǒi, Bǐng tha laiǎ anǔn bǐng ǎđđai. Kǎo ǎi yua ih pǒrai lui hǐ bǐng tǒđǎm laiǎ anǔn bǐng dra.

**23**Kǎo ǎi yua ih pǒrai lui bǐng wai triu laiǎ anǔn khul triu nǔ, Bǐng ngǎ hmua laiǎ anǔn rǒmo ǎuar hmua nǔ. Kǎo ǎi yua ih pǒrai lui bǐng khua wai lǎng ǎar laiǎ anǔn bǐng khua wai lǎng.”

### Thut Bǔng Plei Babilôn



24“Samõ bõr anăp bing gih, Kâo çi rû nua plei Babilôn lai h anũn abih bang bing dô amăng bing Kaldê yua kơ abih tơlơi sat b̄ai gơũ hm̄o ngă lai h amăng plei Siôn.” Yêhōwa lai tui anũn.

25Yêhōwa lai: “Anai nê, ơ cũ tơlơi răm rai, Kâo pơkơdởng glaĩ hăng ih, Pô pơrai abih lỏn tơnah! Kâo çi yơ tơngan ngă kơ ih, Či ngă b̄rơi kơ ih tơglung trũn mỗng kriăng boh pơtô, Pơjing ih jing hĩ sa boh cũ apui b̄ởng hĩ lai h.

26Arăng b̄u çi dui mă ôh sa boh pơtô akiăng sang Bôdah boh pơtô atur mỗng anih ih, Samõ ih çi jing hĩ rơngol nanao hlỗng lar.” Yêhōwa lai tui anũn.

27“Pơđĩ bẽ hla gru amăng čar; Ayũp tơki tởng krah abih bang lỏn čar; Pơp romet bing djuai mơnuih kiăng pơkơdởng glaĩ hăng ñu! Iâu pơbũt bẽ bing dêh čar pơtao: Ararat, Mini, Askênas nao pơblah hăng ñu! Ruah bẽ sa čô khuah pơng gĩt gai tơnah, Pơkiaõ nao aseh pơblah kơsung nao kar hăng kơtop kheñ!

28Pơp romet bẽ abih bang lỏn čar nao pơblah hăng ñu, Jing bing pơtao čar Mêdi, hrôm hơbĩt hăng bing khuah pơng, bing khuah wai lăng Lai h anũn wốt hăng abih bang čar gơũ wai lăng!

29Lỏn pơpũ pơgơi lai h anũn rơngot hơning Yua kơ hơdră Yêhōwa pơkra kiăng ngă kơ plei Babilôn hm̄o ngă hĩ lai h, Kiăng ngă b̄rơi plei Babilôn jing hĩ rơngol, B̄u hm̄o mơnuih dô ôh.

30Bing tơnah čar Babilôn pơdơi hĩ amăng tơlơi pơblah, Gơũ kơdũn mũt amăng kơdởng kơjăp gơũ pô; Gơũ rơbui pran lai h, Gơũ jing hĩ kar hăng đah kơmơi. Pưk sang amăng plei arăng čuh hĩ abih, Gai kăl amăng jang plei arăng wők joh hĩ.

31Tơnah gak anih anai b̄up tơnah gak anih adih, Giởng kơ ding kơna anai truh pơ ding kơna pơkõn, Rai pơthô b̄rơi kơ pơtao čar Babilôn tui anai Plei ñu răm rai abih bang lai h.

32Khul kơdrun ia arăng plah mă hĩ lai h, Khul trập arăng čuh lai h hăng apui, Bing tơnah hwĩ tơtũ yởng.”

33Yua kơ Yêhōwa kơ bing tơnah, Oĩ Adai kơ bing Israel lai: “Ană dra plei Babilôn hrup hăng anih pơh pơdai Amăng b̄oyan pơh pơdai; B̄u sui dờng ôh B̄oyan hơpuă ñu çi truh yơh.”

34“Nêbukatnetsar, pơtao čar Babilôn, hm̄o lun b̄ởng bing gơmơi lai h, Glit pơphač hĩ bing gơmơi, Pơtao anũn ngă b̄rơi bing gơmơi jing hĩ sa boh get hõng, Ñu lun hĩ bing gơmơi kar hăng hlô pơng krin lun mơnởng ñu b̄ởng, Mă mơnởng b̄ởng joman bing gơmơi jek pơbă hĩ kian ñu, Giởng anũn gơũ puh pơđuaĩ hĩ bing gơmơi.”



35 Ană plei pla Siôn či lai: “Bơi tơlơi sat Ƅai arăng hmâu ngă lai h kơ Ƅing gơmơi lai anũn Ƅing ană tởcơ Ƅing gơmơi či tuh trũn Ƅơi plei Babilôn!” Plei Yêrusalem či lai: “Bơi dra h Ƅing gơmơi tuh glaĩ Ƅơi Ƅing Kaldê!”

36 Yua kơ anũn, Yêhōwa lai: “Anai nê, Kâu či pơgang ih, Rũ nua bơi kơ ih. Kâu či ngă hĩ thu hĩ ia rơsĩ ñũ Lai h anũn hlâu ia ñũ thu hĩ!

37 Plei Babilôn či jing hĩ rơngol, Jing anih bơi kơ asâu glaĩ dũ, Jing anih arăng Ƅơrơmũt lai h anũn jing mơnởng kơ lữn tơnah klao mưc, Ƅu hmâu mơnui h dũ ôh.

38 Gơñũ greñ hrup hăng rơmông dũl tởdãm, Gơñũ hơh kar hăng ană rơmông dũl.

39 Tởdang gơñũ kheñ Ƅeñ kiăng ngă, Kâu či pơkra mơnởng Ƅởng huă kơ gơñũ Ƅởng troi, kiăng kơ gơñũ hữk kơdữk, Lai h anũn gơñũ pĩt nanao hlõng lar, Ƅu thâu pơdư h dõng ôh.” Yêhōwa lai tui anũn.

40 “Kâu či ba nao gơñũ truh pơ anih arăng pơdjai, Hrup hăng triu, triu tởno lai h anũn Ƅơbe tởno.

41 Ađơih, Sêsak rãm rai lai h, Plei hing ang amăng abih bang lữn tơnah arăng hmâu plah sua mã lai h! Ađơih, tởng kra h abih bang mơnui h, Plei Babilôn jing hĩ rơngol mơnởng arăng hwĩ!

42 Ia rơsĩ lip lai h plei Babilôn, Khul ia poh yă pơtrãm hĩ ñũ lai h.

43 Khul plei ñũ jing hĩ tởlơi arăng hwĩ bral, Jing hĩ anih thu kro, tởdrõn tač, Anih Ƅu hmâu mơnui h dũ ôh, Kõn hmâu sa cõ mơnui h gãn gao lời.

44 Kâu či pơkởhmal yang Bel amăng plei Babilôn, Khuẽk hĩ mõng amăng bah ñũ hơgết mơnởng ñũ lun lai h. Ƅing djuai mơnui h Ƅu či luh nao pơ anũn dõng ôh. Mơnữ plei Babilôn či toglư h pơchah!

45 O’ ană plei pla Kâu, tởbiă bẽ mõng ñũ, Rĩm cõ pơklaih mã bẽ Ƅing gih pơ Mõng tởlơi Yêhōwa hil kơtang!

46 Ƅing gih ană hơtah hơtai ôh, ană hwĩ bral ôh Kơ khul tởlơi arăng rã ruai hing hyu amăng čar, Yua kơ thũn anai sa tởlơi rã ruai anai, Lai h anũn thũn tởdơi hmâu tởlơi rã ruai pơkõn dõng; Tởlơi arăng ngă sat lar hyu amăng čar, Khua wai lãng anai či pơkởdõng glaĩ hăng khua wai lãng pơkõn.

47 Yua kơ anũn, anai nê, khul hơi či truh, Kâu či pơkởhmal khul rup trah amăng plei Babilôn; Abih bang čar ñũ khõm tũ tởlơi mlâu hañ, Mơnui h arăng pơdjai či rơbuh djai tởng kra h plei.

48 Hlăk anũn, adai, lữn lai h anũn abih bang mơnởng amăng anũn Leng kơ ur dreo hữk mơak kơ plei Babilôn Yua kơ Ƅing mơnui h pơrai mõng gah kơdư Rai pơrai hĩ ñũ.” Yêhōwa lai tui anũn.

49 Lu mơnuih rōbuh djai ñoi rōng lōn tōnah yua kơ Babilōn; Ră anai, plei Babilōn khōm rōbuh djai yua kơ ñu hmāo pōđjai lai h lu ñing Israel.

50 Ñing gih jing ñing klaih lai h mōng ðao gum, Ðuaĩ bē, anām ðōng glaĩ ôh! Mōng anih ataih, hōđor nao bē kơ Yêhōwa Lai h anūn pran jua tōloi pōmīn hōđor nanao kơ plei Yêrusalem!

51 Ñing gōmōi mlāo hañ yua kơ khōm hmữ tōloi arǎng pōmlāo ñing gōmōi; Tōloi mlāo hañ anūn gom hĩ ðỗ mōta ñing gōmōi Yua kơ ñing mơnuih tuai hmāo mūt lai h Khul anih rōgoh hiam sang Yêhōwa.

52 Yua kơ anūn, Yêhōwa lai: “Anai nē, khul hroi ċi truh, Kāo ċi pōkōhmal khul rup trah plei Babilōn Djōp djang amǎng ċar ñu, Ñing rōka ur mrao nanao.

53 Wōt dah plei Babilōn hmāo ðĩ truh pơ adai, Hmāo pōđōng kōđōng gak kōjǎp ñoi hǎng ngō, Kāo ǎt pōkiaō nao mōn ñing mơnuih pōrai Nao pōlah hǎng ñu.” Yêhōwa lai tui anūn.

54 “Hmữ bē tōloi ur krao mōng plei Babilōn, Ðonai pōrai krip yip mōng ċar ñing Kaldê!

55 Yua kơ Yêhōwa hlǎk pōrai plei Babilōn, Ngǎ pōroiǎt lui hĩ tōloi pōrōng pōrōang ñu. Khul roh ayǎt kōsung ðĩ blah kar hǎng mōnữ ia pōċah, Asǎp gōñu ur tōkeċ quang hyu.

56 Yua kơ ñing pōrai tōbiǎ nao lai h Pōkōđōng glaĩ hǎng plei Babilōn. Arǎng mǎ lai h ñing tōhan khĩn kōtang ñu, Hraō ñing gōñu arǎng wōk joh lui hĩ lai h; Yua kơ Yêhōwa jing Oĩ Adai ċi ba glaĩ tui hǎng bruǎ gōñu ngǎ, Sīt nik Ñu ċi rữ nua hǎng tōloi nǎng lǎp yōh.

57 Pōtao, anǎn Ñu jing Yêhōwa kơ ñing tōhan lai: Kāo ċi ngǎ broi kơ ñing khua, ñing kōhno, Ñing khua wai lǎng ċar, ñing khua wai lǎng lai h anūn tōhan khĩn kōtang ñu mǎt biǎ mǎ, Gōñu ċi pīt nanao hlōng lar, Ðu thāo pōđuh ðōng ôh.”

58 Yêhōwa kơ ñing tōhan lai: “Mōnữ kōjǎp plei Babilōn Arǎng ċi pōtōgluh trũn hĩ, Amǎng jang plei ñu glong biǎ mǎ Arǎng ċi ċuh lui hĩ hǎng apui. Tui anūn, ñing anǎ plei pla gleh glǎn samō ðu ðui hmāo hōgēt ôh, Abih lōn ċar ngǎ bruǎ broi kơ apui lai h anūn gleh rōmōn.”

### **Yêrêmi Potǎ Potǎn Kơ Sêraya**

59 Anai jing boh pōhiǎp pō lai lui hlāo Yêrêmi potǎ kơ Sêraya, anǎ ðah rōkōi Nêria, tōċo Mahsêya tōđang ñu nao pơ plei Babilōn hrōm hōbīt hǎng Sêđêkia pōtao ċar Yuđa, amǎng thũn tal pǎ rōnũk ñu wai lǎng. Hlǎk anūn Sêraya jing khua prōng amǎng sang pōtao.

60 Yêrêmi ċih abih bang khul tōloi rǎm ruǎ ċi truh amǎng plei Babilōn amǎng sa sōp hrǎ. Abih bang khul tōloi anai leng kơ ċih djō kơ plei Babilōn soh sel.

<sup>61</sup>Yêrêmi lai hăng Sêraya: “Tơ ih truh lai pơ plei Babilôn, bơi ih pơđok krai abih bang tơlơi anai,

<sup>62</sup>laih anũn lai: ‘Ơ Yêhōwa, lh hm̄o lai lai tui anai lh ĩ pơrai lui plei anai, ĩđơđơng m̄ng ană m̄nuih hl̄ng truh kơ hl̄o m̄n̄ng ƒu dưi đơ h̄đip ôh, lai anũn anih anai ĩ jing r̄ngol nanao hl̄ng lar.’

<sup>63</sup>Tơ ih pơđok gīng lai hră anai, tui anũn bơi ih akă bẽ hră anai am̄ng sa kl̄o boh pơt̄o lai anũn gl̄m trũn am̄ng ia krong Ơphrat,

<sup>64</sup>gīng anũn pơhaih: ‘Plei Babilôn ĩ tr̄m trũn hrup hăng anũn yoh lai anũn ƒu ĩ ĩ t̄gũ đĩ đơng tah, yua kơ tơlơi r̄m ruă K̄o ĩ tuh trũn b̄oi ƒu. Gơũ ĩ l̄ r̄buh.’” Boh pơhiăp Yêrêmi abih đơ anai yoh.

## Yirmeyah 52

### Plei Yêrusalem r̄m rai

(II Potao 24:18 – 25:7)

<sup>1</sup>Sêdêkia đĩ ngă pơt̄o hl̄k ƒu hm̄o dua pluh sa thũn lai anũn wai l̄ng pluh sa thũn am̄ng plei Yêrusalem. Ană am̄ ƒu jing H’Hamutal, ană đah kơm̄oi Yêrêmi, m̄nuih Lipna.

<sup>2</sup>ƒu ngă tơlơi sat b̄oi anăp Yêhōwa, hrup hăng abih bang bruă Jêhōyakim hm̄o ngă lai.

<sup>3</sup>Yua kơ tơlơi Yêhōwa hil kơ khul bruă hm̄o ngă lai am̄ng plei Yêrusalem lai anũn ĩar Yuđa, hnũn yoh ƒu puh pơđuaĩ hĩ b̄ing gơũ m̄ng b̄o m̄ta ƒu. Sêdêkia t̄gũ đĩ pơk̄đơng gl̄i hăng pơt̄o Babilôn.

<sup>4</sup>Lơ pluh blan pluh am̄ng thũn tal dua r̄p̄n r̄nũk pơt̄o Sêdêkia wai l̄ng, Nêbukatnetsar pơt̄o Babilôn ba abih t̄han ƒu nao kơsung pơblah hăng plei Yêrusalem. Gơũ ngă kơđơng wang jum dar lai anũn ngă m̄nũ jum dar plei.

<sup>5</sup>Gơũ wang plei t̄l truh thũn tal pluh sa r̄nũk pơt̄o Sêdêkia wai l̄ng.

<sup>6</sup>Lơ dua r̄p̄n blan p̄, tơlơi ỹ r̄pa jing hĩ pr̄ng prin biă mã t̄l am̄ng plei ƒu hm̄o đơng tah m̄n̄ng b̄ng huă.

<sup>7</sup>Arăng b̄oh hl̄h hĩ p̄năng plei. Am̄ng mlam, w̄t dah b̄ing Kaldê hl̄k wang dar, abih bang b̄ing t̄han leng kơ t̄biă đuaĩ hĩ m̄ng plei ḡn am̄ng jang t̄ng krah dua boh p̄năng, j̄ đang pơt̄o. Gơũ r̄bat b̄oi j̄lan anăp nao pơ Araba.

<sup>8</sup>Sam̄ t̄han b̄ing Kaldê kiaõ tui lai anũn h̄mao hăng mã hĩ Sêdêkia b̄oi anih l̄n đă Yêrikô; b̄ing t̄han đuaĩ ĩlah ĩlap, lui hĩ pơt̄o.

<sup>9</sup>Gơũ mã pơt̄o Sêdêkia lai anũn ba gl̄i pơ pơt̄o Babilôn, b̄oi plei Ribla, am̄ng ĩar Hamat. B̄oi anũn, pơt̄o Babilôn phat kơđĩ kơ pơt̄o Sêdêkia.

- 10 Potao Babilôn pơđai hĩ bing ană đah rơkoi Sêdêkia bơi anăp Sêdêkia mọtam; ñu ăt pơđar arăng pơđai lui mơn abih bang bing khua moa čar Yuđa bơi plei Ribla.
- 11 Potao Babilôn ăt pơđar arăng khuěk hĩ mơn mọt Sêdêkia, kling hĩ ñu hăng khul hrě jal kong. Potao Babilôn ba glaĩ Sêdêkia pơ plei Babilôn, krữ hĩ ñu amăng sang mơnă hlông truh hrơi ñu djai.
- 12 Amăng lơ pluh blan roma, thũn tal pluh dua rơpăn rơnũk Nêbukatnetsar wai lăng, potao Babilôn, khua gĩt gai tohan gak Nêbusaradan, pơ dỏ jẻ giăm hăng potao Babilôn, gơñu müt amăng plei Yêrusalem.
- 13 Ñu pơtrũn asăp bơi arăng čuh hĩ sang kơkuh pơpũ kơ Yêhôwa, sang potao, lai h anũn abih bang sang amăng plei Yêrusalem, lai h anũn čuh lui abih bang sang prông yom kơ bing djuai mơnuih arăng pơpũ.
- 14 Abih bang bing tohan Kaldê dỏ gah yũ kơ khua tơlơi dưi gĩt gai bing tohan gak, hmăo ngă pơgluh lui lai h abih bang khul pơnăng jum dar plei Yêrusalem.
- 15 Tỏ tui anũn, Nêbusaradan, khua gĩt gai bing tohan gak pơđar arăng mả ba krữ hĩ bing mơnuih bũn rin hloh amăng bing ană plei pla, bing mơnuih ăt tởsot glaĩ amăng plei, bing mơnuih hmăo yơr tợngan lai h bơi anăp potao Babilôn lai h anũn bing mả bruă hăng tởkai tợngan dỏ tởsot glaĩ.
- 16 Nêbusaradan, khua gĩt gai tohan gak kơnợng pơh glaĩ bing mơnuih bũn rin biă mả đởc dỏ glaĩ amăng lỏn čar kiăng kơ pla đang boh kơbâu lai h anũn ngă hmua.
- 17 Tohan Kaldê tai h pơphač hĩ khul tởmeh kong amăng sang kơkuh pơpũ kơ Yêhôwa, wởt hăng tởkai grợng ñu lai h anũn bũng ia prông amăng sang kơkuh pơpũ kơ Yêhôwa, giợng anũn mả hĩ kong anũn ba glaĩ pơ Babilôn.
- 18 Gơñu mả pơđuaĩ hĩ gỏ, kơjroh, thợng kăp grua apui kơđen, thao, sẻ pơyơr mơnợng bâu hiam lai h anũn abih bang khul gơnam arăng ngă hăng kong yua amăng bruă kơkuh pơpũ.
- 19 Khua gĩt gai tohan gak ăt mả đuaĩ hĩ mơn abih bang mợng, gỏ čuh mơnợng bâu mợngui, thao, gỏ, gợng apui kơđen, sẻ pơyơr mơnợng bâu hiam lai h anũn čolũ. Gơnam hợgẻt ngă hăng mah, gơñu mả hĩ mah, gơnam hợgẻt ngă hăng prăk, gơñu mả hĩ prăk.
- 20 Bơ kơ dua bẻ tởmeh, sa boh bũng ia prông, lai h anũn pluh dua dơi rơmo ngă hăng kong ngă tởkai grợng bơi bũng ia prông, potao Salômôn hmăo ngă bơi lai h kơ sang Yêhôwa; kong amăng abih bang gơnam anũn arăng bũ dưi kơnăng ñu ôh.
- 21 Rĩm bẻ tởmeh glong ñu sapăn met, boh wĩl jum dar ñu rơma met klâu, rơhông amăng lăm lai h anũn kơpal ñu dờ pả bần čởđeng tợngan.

**22** Bơi hơjũng tởmeh arăng ngă hăng kong, glong ñu dua met dua, jum dar hơjũng tởmeh hmâu jal lai h anũn boh pom granat abih bang ngă hăng kong soh sel. Tởmeh tal dua ăt hmâu jal lai h anũn boh pom granat hrup hăng tởmeh anai mỡn.

**23** Pă gah akiăng hmâu dua rỏpăn pluh năm boh pom granat; abih tih jing sa rỏtuh boh pom granat gom jum dar jal tởmeh.

**24** Khua gĩt gai tởhan gak mã hĩ Sêraya, khua ngă yang prống hloh, lai h anũn Sôphôni, koiăng khua ngă yang, hrởm hỏbĩt hăng klâu cở mớnuih gak bah amăng sang kỏkuh pỏpủ.

**25** Amăng plei, ñu ăt mã mỡn sa cở khua kriaio gĩt gai tởhan, tỏjuh cở khua pỏ dô jẻ giảm pỏtao hmâu bở mỏta amăng plei, sa cở pỏ cih hrả kỏ khua gĩt gai tởhan ngă bruả ruah mã tởhan amăng ẻar, wỏt hăng năm pluh cở anả plei pla amăng ẻar hmâu bở mỏta amăng plei.

**26** Nêbusaradan, khua gĩt gai tởhan gak, mã lai h anũn ba nao bing mớnuih anũn pỏ pỏtao Babilôn amăng plei Ribla.

**27** Pỏtao Babilôn pỏđar arăng tai h lai h anũn pỏđjai hĩ gỏũu bởi plei Ribla amăng ẻar Hamat. Kar hăng anũn yỏh, arăng hmâu ba krử hĩ bing anả plei pla Yuđa ataih mớng ẻar gỏũu.

**28** Anai jing mớ bing mớnuih Nêbukatnetsar mã ba krử lai h: Thũn tal tỏjuh, hmâu klâu rỏbâu dua pluh klâu cở bing Yuđa.

**29** Thũn tal pluh sapăn rỏnũk Nêbukatnetsar, Hmâu sapăn rỏtuh klâu pluh dua cở mớng plei Yêrusalem.

**30** Thũn tal dua pluh klâu rỏnũk pỏtao Nêbukatnetsar wai lăng, Khua gĩt gai tởhan gak Nêbusaradan mã ba krử tỏjuh rỏtuh pả pluh rỏma cở bing Yuđa. Abih tih jing pả rỏbâu năm rỏtuh cở.

### **Jêhỏyakin Hmâu Tỏlỏi Rỏngai**

**31** Amăng thũn tal klâu pluh tỏjuh rỏnũk Jêhỏyakin, pỏtao Yuđa nao ngă mớ nả, jing thũn tal sa Êwil Merỏdak, pỏtao Babilôn wai lăng, amăng lỏ dua pluh rỏma blan pluh dua, pỏtao anai phỏ bởi Jêhỏyakin, pỏtao Yuđa lai h anũn bởi ñu tỏbiả hĩ mớng sang mớ nả.

**32** Ñu pỏhiấp hiam hăng pỏtao Jêhỏyakin lai h anũn pha bởi ñu anih bruả yom hloh kỏ bing pỏtao pỏkỏn dô hrởm hỏbĩt hăng ñu amăng ẻar Babilôn.

**33** Tui anũn, Jêhỏyakin to hĩ ao mớ nả ñu, rĩm hỏi ñu bởng huả hrởm hỏbĩt hăng pỏtao tỏl abih tỏlỏi hỏdip ñu.

**34** Rĩm hỏi, pỏtao Babilôn pha bởi gỏnam tam kỏ Jêhỏyakin, amăng abih hỏi ñu dô hỏdip hỏng truh pỏ hỏi ñu đjai.

## Čök Hia

### Čök Hia 1

#### Toloi Čök Hia Kơ Plei Yêrusalem

<sup>1</sup>Ađoih! Đum adih jing plei hmâo lu mơnuih dõ, Rã anai dõ ber tongo hojăn păn! Đum adih hmâo tolui dưi kotang tởng krah lu boh lỏn čar, Rã anai jing hrup hăng sa čõ đah kơmoi blaol! Đum adih jing potao đah kơmoi amăng tởng krah khul kwar, Rã anai jing hĩ kar hăng sa čõ hlũn!

<sup>2</sup>Nũ hia ơh ỡl amăng abih mlam, la mọta ro đoi dua gah meng nũ. Abih bang mơnuih khăp kơ nũ hlâo adih, Bũ hmâo hloi pơalum kơ nũ ôh. Goyut goyâo nũ pơblũ lui nũ, Gơnũ jing hĩ bing ayăt hăng nũ.

<sup>3</sup>Yuđa jing hĩ hlũn mơnă bă tolui tởnap tap, Arăng puh pơđuaĩ hĩ nũ mởng lỏn čar nũ. Nũ hơđip yua mởng lu djuai mơnuih, Bũ hơduah đuh ôh anih dõ pơđoi. Bing mơnuih kiaõ nũ hmâo mã hĩ nũ lai, Todang nũ dõ amăng tolui tởnap tap.

<sup>4</sup>Jolán prỏng nao pơ plei Siôn kơ-ũ kơyăm Yua kơ đũ hmâo hloi nao ôh amăng hroi phết pơđũt. Abih bang amăng jang plei jing hĩ lai rongol, Bing kua ngă yang ur krao; Bing dra hmũm ruă nuă tởnap tap, Thut bung nũ lẻ amăng tolui rongot ruă biă mã,

<sup>5</sup>Pô ayăt nũ jing hĩ pô wai lăng nũ, Bing ayăt nũ dưi jing bruă, Yua kơ Yêhōwa hmâo ngă broi kơ nũ tởnap tap Yua kơ tolui soh nũ lu đoi. Arăng mã hĩ ană bă nũ, Ba nao jing mơnă đoi anăp bing ayăt nũ.

<sup>6</sup>Tolui kơdrũh ang bing ană dra plei Siôn Hmâo rongiă hĩ lai. Bing kua nũ kar hăng tởpul rơsa Bũ đuh ôh tởdrỏn rỏk; Nũ đuaĩ đũ hmâo kotang ôh Đoi anăp bing mơnuih kiaõ mã.

<sup>7</sup>Amăng khul hroi đuaĩ hyu tởnap tap, Plei Yêrusalem hơđor glai khul gơnam yom nũ Jing gơnam nũ tũ mã đum adih. Todang ană plei pla nũ lẻ amăng tởngan bing ayăt, Bũ hmâo pơ djru nũ ôh, Bing ayăt lăng nũ hăng tolui djik djak Kơ tolui nũ jing rongol lai!

<sup>8</sup>Plei Yêrusalem ngă soh kơtraõ đoi, Yua kơ anũn, nũ jing hĩ lai hơđak drak; Abih bang hroi pơ pơpũ kơ nũ hlâo đum, rã anai gơnũ mưc mač djik djak, Yua kơ gơnũ đuh nũ dõ mơhlũn. Nũ pơ ăt ur krao mỏn Lai h anũn wir đuaĩ kơđỏp hĩ đũ mọta.

<sup>9</sup>Gru tolui grĩ hơđak nũ ăt dõ đom đoi eng nũ mỏn; Nũ đũ pơmĩn nao ôh pơ anăp; Nũ hmâo tolui tởdu phara biă mã Samỏ đũ hmâo hroi pơ pơalum nũ ôh! “Ơ Yêhōwa, lăng bẻ tolui rongot hơning kâo, Yua kơ bing ayăt hmâo pơ-ư pơang pơđĩ kơ nũ pơ!”



10 Bing ayät hmâo päng laiḥ tṛngan Sua mã abih bang dram gṛnam yom ñu; Ñu pô hmâo ðuh laiḥ ðing ană tuai Müt nao amăng sang kṛkuḥ pṛpũ rṛgoh hiam, Gṛñu jing ðing lh hmâo khă laiḥ ðu duri müt ôḥ amăng tṛpul lh.

11 Abih bang ană plei pla ñu nao rṛkâo rah ðañ Laiḥ anũn ur krao rah; Gṛñu pṛplih hĩ sang gṛnam kiăng kṛ hmâo mṛnṛng ðṛng huă. Kiăng ngă pṛkṛtang glaĩ bṛngăt jua gṛñu pô. “O Yêḥôwa lăng trũn bẽ, Yua kṛ kâo mlăo hañ ðoi!”

12 “O abih bang ðing hṛoi rṛbat găn anih anai! Hyũm ngă ðing gih ðu hyṛk bṛngṛt ôḥ hă? Rai bẽ laiḥ anũn lăng! Hmâo mṛ tṛloi rṛngot pṛkṛn duri pṛkṛnar Hăng tṛloi rṛngot mṛng Yêḥôwa hmâo tuh laiḥ ðoi kâo, Jing tṛloi Ñu pṛkṛhmal kâo Amăng hṛoi tṛloi Ñu hil kṛtang?”

13 Ñu tuh trũn apui mṛng hăng glong Čuh hĩ klang kâo. Ñu hmâo dăng laiḥ hṛñual gah yũ tṛkai kâo, Ngă kṛ kâo kṛdũn glaĩ hĩ. Ñu lui hĩ kâo dṛ hṛjăn păn, Rṛburi rṛmṛn amăng abih hṛoi.

14 Arăng akă tṛloi soh kâo amăng ač Tṛngan Ñu pô yṛh akă glaĩ ñu hṛm hṛbit. Ñu ðua kṛtit tṛloi kṛtraṛ ðoi tṛkuai kâo, Ngă kṛ kâo rṛmṛn hĩ tṛloi kṛtang kâo. Yêḥôwa hmâo jao lui kâo amăng tṛngan gṛñu, Jing ðing mṛnuih kâo ðu duri pṛkṛng glaĩ ôḥ!

15 Yêḥôwa hmâo mṛč mač Abih bang tohan dṛ tṛng krah kâo; Ñu iău pṛbũt sa phung tṛhan lu lĩn pṛkṛdṛng glaĩ hăng kâo Kiăng kṛ glit pṛphač hĩ ðing hlăk ai kâo; Yêḥôwa hmâo juă lin hĩ dra hmũm Yuđa Kar hăng juă boh kṛbău amăng anih djet ia tṛpai.

16 Yua kṛ anũn yṛh kâo hia; Mṛta kâo bă ia mṛta ro; Yua kṛ pô pṛalum kâo ðuaĩ ataih mṛng kâo laiḥ ðu hmâo hṛoi ôḥ duri pṛkṛtang bṛoi bṛngăt jua kâo. Ană bă kâo ðu hmâo anih kṛrang, Yua kṛ ðing ayät hmâo duri hĩ laiḥ.”

17 Plei Siṛn yṛr nao tṛngan, Samṛ ðu hmâo hṛoi ôḥ juh alum ñu; Yêḥôwa hmâo ngă bṛoi ðing lṛn čar jum dar Jing hĩ ðing ayät kṛ Yakṛp; Plei Yêrusalem hmâo jing hĩ Sa gṛnam hṛbak drak tṛng krah gṛñu.

18 “Yêḥôwa jing Pô tṛpă hṛnṛng, Yua kṛ kâo hmâo pṛkṛdṛng glaĩ laiḥ tṛloi Ñu pṛðar. O abih bang ðing ană plei pla, hmũ bẽ Lăng bẽ tṛloi ruă nuă tṛnap tap kâo! Hlăk ai ðah rṛkṛi, hlăk ai ðah kṛmṛi kâo Arăng hmâo mã jing mṛnă laiḥ.

19 Kâo hmâo iău laiḥ ðing mṛnuih jẽ giăm kâo, Samṛ gṛñu pleč ðlor kâo; Bing khua ngă yang hăng ðing kong tha Djai hĩ laiḥ amăng plei Todang gṛñu hṛduah mṛnṛng ðṛng huă Kiăng kṛ hmâo glaĩ tṛloi kṛtang.

20 O Yêḥôwa, lăng bẽ! Kâo hlăk dṛ amăng tṛloi tṛnap tap biă mã; Pruăi pran kâo rũng răng laiḥ; pran jua kâo ngă pṛrũng kâo. Yua kṛ kâo jing pô ðruh



hmiah biă mã! Bơi jolan hmâu đao gum koh pơdjai Amăng sang hmâu tơlơi djai brũ djöp lu lĩn.

<sup>21</sup>Gơñu hmữ asăp kâu ur krao, Samở ðu hmâu hơi rai pơalum ôh. Abih bang ðing ayăt kâu leng kơ hờk mơak, Tơdang lh ba rai tơlơi rằm ruă truh kơ kâu. Ba truh bẻ hơi lh laĩ pơthâu lai, Kiăng kơ gơñu ăt tơnap tap kar hăng kâu mơn.

<sup>22</sup>Bơi kơ abih bang tơlơi sat ðai gơñu dưi ðuh bơi anăp lh! Rơkâu lh pơkơhmal bẻ ðing gơñu Kar hăng lh hmâu pơkơhmal lai kâu Yua kơ abih bang tơlơi soh kâu hmâu ngă lai; Kâu hmâu ur krao lu biă mã Laih anũn hơtai boh kâu gliu kro hĩ lai.”

## Čök Hia 2

### Tơlơi Khuang Yang Pơkơhmal Plei Yêrusalem

<sup>1</sup>Abơih, yua hơgết Khuang Yang hil Gom hĩ hăng ðút gơnăm bơi ană dra Siôn? Nũ hmâu glòm hĩ lai tơlơi ư-ang Israel Mỡng adai truh pơ lơn; Nũ ðu hơdơ nao ôh hnal Nũ juă tơkai Amăng hơi Nũ hil.

<sup>2</sup>Khuang Yang lun hĩ lai khul anih Yakôp ðở ðu hmâu tơlơi pap drap ôh; Amăng tơlơi Nũ hil, Nũ juă pơglư hĩ khul kơđông kơjăp ană dra Yuđa; Pơglư trũn lai anũn ngă pơmlâu hĩ, Abih ðeh ưar pơtao wốt kơ ðing khuang wai lăng nũ.

<sup>3</sup>Amăng tơlơi hil kơtang, Nũ ưống hĩ abih tơki Israel. Nũ kơđũn glaĩ hĩ plă tơngan gah hơnuă Nũ, Tơdang ðing ayăt kơsung blah. Kar hăng jơlah apui ngur Nũ hmâu ưuh lai tởng krah Yakôp, ưuh lui hĩ abih bang mơnởng jum dar.

<sup>4</sup>Nũ gut hraở kar hăng pơ ayăt, Tơngan gah hơnuă Nũ yơ ðĩ kar hăng ðing ayăt; Nũ hmâu pơdjai hĩ hơđôm ðing ngă bơmơak kơ mơta gơmơi. Nũ tuh tơlơi hil kar hăng tuh apui Bơi sang khần ană dra plei Siôn.

<sup>5</sup>Khuang Yang jing hĩ ðing ayăt, Nũ lun hĩ Israel; Nũ lun hĩ abih bang sang pơtao, Pơglư trũn hĩ khul kơđông kơjăp, Ngă bơi ană ðah kơmơi Yuđa, Hmâu tơlơi ưök hia rongot hơning lu tui.

<sup>6</sup>Nũ pơrai lui sang kơkuh pơpũ nũ kar hăng arăng pơrai lui anom amăng ðang war; Nũ pơglư trũn abih bang anih pơđũt Nũ. Bơi plei Siôn, Yêhơwa hmâu ngă pơwơ hĩ lai Hơi phết pơđũt lai anũn hơi Sađat; Amăng tơlơi Nũ hil kơtang, Nũ pơglư lui hĩ pơtao hăng ðing khuang ngă yang.

<sup>7</sup>Yêhơwa hmâu lui hĩ lai kơđang ngă yang, Mưc mač kơ anih rơgoh hiam; Nũ jao hĩ lai mơnữ sang pơtao plei Siôn, Amăng tơngan ðing ayăt; Gơñu ur dreo amăng sang Yêhơwa Kar hăng amăng hơi phết pơđũt.

**8**Yêhôwa pøkă laiĥ ĩ pơrai lui Pơnăng plei ană dra plei Siôn; Nũ dăng laiĥ hrê pøkă, Pơrai lui ãu kơđũn tợngan ôh. Nũ ngă bơi pơnăng pợgang laiĥ anũn mơnũ kơjăp rợngot hợning, Hợm hobĩt rợbui rợmợn răm rai hĩ.

**9**Khul amăng jang plei hợlợm trũn amăng lợn; Nũ hmăo pơrai laiĥ anũn wợk joh hĩ khul gai kăi. Pơtao laiĥ anũn ãing khua wai lăng arăng mă ba krũ hĩ ataih mợng ĩar; Tợlợi juăt ãu hmăo đợng tah, Wợt kơ ãing pô laiĥ lui hlăo ăt kợn hmăo lợi Tợlợi pợbuh mợng Yêhôwa.

**10**Ĕing kong tha kơ dra plei Siôn Rợiăt krợp đợ ber ãoi lợn; Gợnũ pruai ãruih lợn ãoi akợ, Laiĥ anũn buh ao kợpâu. Ĕing dra hmũm plei Yêrusalem Kũp akợ ãoi lợn.

**11**Mợta kăo gliu rợmợn yua kơ ãlợ ia mợta, Hợtai pruai kăo rợng rang biă mă; Pran jua kăo tuh laiĥ ãoi lợn Yua kơ ană dra plei pla kăo arăng hmăo pơrai lui laiĥ; Yua kơ ĩợđai anợt laiĥ anũn ană nge Djai hợngợt tợng krah khul jợlan prợng.

**12**Gợnũ iău hợduah mợng amĩ gợnũ: “Pợpă mợnợng ãợng huă lợ? Pợpă ia tợpai lợ?” Gợnũ djai hợngợt hĩ kar hăng mợnuih hmăo tợlợi ruă rợka ãoi khul jợlan prợng amăng plei, Laiĥ anũn gợnũ tợi pran Amăng tợda amĩ gợnũ.

**13**Ớ ană dra plei Yêrusalem, Hợgợt Kăo ngă gợng jợlan bơi kơ lh? Hăng hợi kăo ĩi pợhmu hăng ih? Ớ dra hmũm plei Siôn, Kăo ĩi mă tợlợi hợgợt kiăng pợhmu hăng ih kiăng kơ dưi juh alum ih? Tợlợi răm rai ih kar hăng ia rợĩ prợng, Hợi dưi pợhlao ih?

**14**Ĕing pô laiĥ lui hlăo ih hmăo bơi ih ãuh laiĥ Khul tợlợi pợbuh ãlor laiĥ anũn tợlợi plũ; Gợnũ ãu dưi bợrợđah ôh tợlợi soh ih Kiăng ba ih wợt glăi mợng anih arăng ba krũ. Samợ kợnợng bơi ih ãuh đợĩ Khul tợlợi laiĥ lui hlăo ãlor laiĥ anũn tợlợi soh glăi.

**15**Ĕing mợnuih găn nao rai ãoi jợlan Pah tợngan, hoĩ, tợtah akợ, Gợnũ djik djak kơ ană dra plei Yêrusalem: “Djợ mợ anai jing plei arăng iău jing ‘plei hiam rợ tum num, Tợlợi hợk mợak kơ abih lợn tợnah?”

**16**Abih bang ãing ayăt ih Ha amăng bah pợkợđợng glăi hăng ih; Gợnũ hoĩ, kợ tợgợi, laiĥ anũn ur kraiĥ: “Ĕing ta hmăo pơrai lui nũ laiĥ! Anai jing hợi ãing ta đợ ĩang tợguan, Ĕing ta hmăo truh laiĥ, hmăo ãuh sĩt laiĥ tợlợi anai!”

**17**Yêhôwa ngă tợlợi Nũ hmăo pợkra laiĥ, Ngă pợgiợng hĩ boh pợhiăp Nũ hmăo laiĥ; Kar hăng boh pợhiăp Nũ pợtă mợng đợm adih, Nũ pợglũh hĩ laiĥ ãu hmăo tợlợi pap drap ôh; Nũ pợjing bơi ãing ayăt ih mợak yua kơ ih, Yợng đĩ tợki ãing ayăt ih.

**18**Pran jua ană plei pla ih hmăo kợwũh rợkăo laiĥ kơ Khua Yang, Ớ khul pơnăng plei Siôn, Bơi ia mợta ih ro bợ Hợi mlam kar hăng ia hnoh! Anăm bơi nũ pợđoi hĩ ôh, Ăt kợn bơi alăk mợta ih đợ pợđoi hĩ lợi!

**19** Amăng mlam, tɔgũ kɔwɔh rokâo bê Amăng rĩm mông arăng gak wai tal blũng amăng mlam! Tuh hĩ bê pran jua ih kar hăng ia Bɔi anăp Khua Yang. Yɔr bê tɔngan anăp nao pɔ Khua Yang Yua kɔ tɔlɔi hɔdip ană bã ih, Gɔñu djai hɔngɔt hĩ yua kɔ rɔpa, Bɔi djɔp djang akɔ jɔlan prɔng.

**20** Lăng trũn bê ɔ Yêhɔwa! Ih hmâo ngă hăng hɔi tui anai? Hyũm ngă bĩng đah kɔmɔi khôm bɔng boh kian gɔñu pɔ, Jĩng bɔng hĩ ană bã gɔñu pɔ hlăk dɔ pũ amăng tɔngan lɛ? Yua hɔgɛt khua ngă yang lai h anũn pɔ lai lui hlâo Pũng kɔ arăng pɔdjai lui hĩ amăng anih rɔgoh hiam Ih?

**21** Amăng jɔlan prɔng, Bĩng ɔđai muai lai h anũn bĩng tha đĩh lu lĩn; Bĩng tɔđam dra ih Gɔñu leng kɔ rɔbuh djai yua kɔ đao gɔm. Ih hmâo pɔdjai lui gɔñu amăng hɔi tɔlɔi Ih hil kɔtang, Pɔrai hĩ abih gɔñu ðu hmâo đɔsɛt pap drap amɔi.

**22** Ih hmâo pɔbũt hĩ lai h tɔlɔi hwĩ bral kâo mɔng djɔp akiăng lɔn, Kar hăng amăng hɔi arăng nao kɔ tɔlɔi pɔbũt hɔk mɔak; Amăng hɔi Yêhɔwa tuh tɔlɔi hil, ðu hmâo ôh sa ɔđ hɔi dưi klaih bɔdah kɔn hmâo lɔi pɔ dɔ hɔdip. Hɔđôm bĩng mɔnuh kâo hmâo pi lai h anũn ɔem rong lai h, Leng kɔ tũ bĩng ayăt Kâo pɔrai lui hĩ lai h.

### **Čok Hia 3**

#### **Tɔlɔi Phak Pɔkra, Tɔlɔi Kɔhmal lai h anũn Tɔlɔi Čang Rɔmang**

**1** Kâo jĩng mɔnuh hmâo mɔn găn lai h tɔlɔi tɔnap tap, Gah yũ kɔ gai jra tɔlɔi hil Nũ.

**2** Nũ hmâo atăt kâo lai h anũn ba kâo nao Amăng tɔlɔi kɔnăm, ðu hmâo tɔlɔi bɔngă ɔh;

**3** Sĩt nik, abih hɔi, Nũ yɔr tɔngan Tai h pɔkra kâo nanao.

**4** Nũ bɔi klĩ asar kâo tɔi tɛl, Klang kâo joh phɔč,

**5** Nũ wang dar kâo, krũ gom hĩ kâo Hăng tɔlɔi ruă nuă lai h anũn gleh glăn;

**6** Nũ bɔi kâo dɔ amăng anih kɔnăm mɔmɔt, Kar hăng mɔnuh djai mɔng sui lai h.

**7** Nũ bũ mɔnũ jum dar kâo, kâo ðu thâo đuaĩ klaih ôh; Nũ anũh kâo hăng hrɛ jal prɔng;

**8** Wɔt dah kâo iâu ur lai h anũn rokâo kɔ tɔlɔi djru, Nũ át ðu kiăng hmũ ôh tɔlɔi kâo iâu lai h;

**9** Nũ mã boh pɔtâo ɔgăn hĩ jɔlan kâo, Ngă bɔi jɔlan kâo rɔbat wɛ wɔ hĩ.

**10** Nũ hrup hăng ɔgăo krăp mã kâo, Hrup hăng rɔmông dũl kɔđɔp dɔ krăp;

- 11 Nũ ngã bƿoi kâ jrok jolan, hek hĩ kâ jing hĩ lui čřăn, Laih anũn lui hĩ kâ dõ hojăn;
- 12 Nũ gut hraõ laih anũn pordõng đĩ kâ Ngã anih koñam bƿoi kơ ãrõm Nũ pơnah.
- 13 Nũ ngã bƿoi khul ãrõm amăng jõ Nũ Klaõ torma amăng hotai boh kâo.
- 14 Kâo jing hĩ mơnõng ană plei pla kâo klao djik, Jing tởlơi hri bƿoi kơ goñu djik djak amăng abih hroi.
- 15 Nũ ngã pơbõ kâo hăng tởlơi rongot phĩ Ngã potroi kâo hăng koyâo phĩ.
- 16 Nũ sah tởgơi kâo ãroi boh potâo rơga, Kiăng kơ kâo đih hĩ amăng ãruih lõn.
- 17 Bơngăt kâo ataih hĩ mống tởlơi rơnũk rơnua, Bũ dõ hơdơr dõng tah hơgết tởlơi moyun hiam jing.
- 18 Tui anũn kâo lai: “Tởlơi kotang kâo gir tũ abih laih, Tởlơi čang rơmang ãroi Yêhõwa hmâo rongiă laih yơh.”
- 19 “Rơkâo kơ Khua Yang hơdơr nao tởlơi rongot hơning laih anũn tởlơi hơdip kâo đũai hyu tă tăn, Kơnõng hmâo koyâo phĩ laih anũn mơnõng phĩ đõč.
- 20 Kâo ăt hơdơr nanao kơ tởlơi anũn, Bơngăt kâo gleh glăn amăng kâo.
- 21 Samõ tởdang hơdơr glai tởlơi anũn Tui anũn kâo hmâo tởlơi čang rơmang.”
- 22 Yua mống pran jua hiam klă Yêhõwa yơh ãing ta ãu răm rai hĩ ôh, Pran jua thâu pap Nũ ãu thâu đũt ôh.
- 23 Rĩm mơguah, tởlơi pap drap Khua Yang phrâu tui nanao, Tởlơi hơnõng ten Nũ prõng prin biă mã.
- 24 Bơngăt kâo lai: “Yêhõwa jing kong ngăn kâo, Anũn yơh kâo čang rơmang ãroi Nũ.”
- 25 Yêhõwa ngã tởlơi hiam klă hăng ãing hơi pơ dõ čang tởguan Nũ, Hăng bơngăt pơ hơi hơduah sem Nũ.
- 26 Jing hiam yơh kơ pơ dõ rơiăt čang tởguan Tởlơi pơklaih mống Yêhõwa.
- 27 Jing hiam yơh kơ hơi pơ Băk ač hlăk ãu dõ hlăk ai,
- 28 Kiăng kơ ãu dõ ber hojăn amăng tởlơi rơiăt Tởdang Nũ hmâo dũm laih ač ãroi ãu.
- 29 Lui măk ai bah ãu čũm ãruih lõn! Năng ai ăt dũi hmâo mơn tởlơi čang rơmang;
- 30 Nũ bƿoi arăng meng ãu nanao, Tũ mã lu tởlơi mlâu biă mã.

- 31 Yua kơ Khua Yang ñu hơngah lui kơ hloì nanao ôh.
- 32 Wốt dah Ñu hmâu ngã bơì tơlơì rơngot, Ñu ấ pap drap mớñ Tui hăng tơlơì pap drap prớng prin Ñu;
- 33 Yua kơ amăng lăm pran jua Ñu, Ñu ñu kiăng ôh Ngă pơuă ñôdah ngã rơngot hơning kơ ñing ană mớñuih.
- 34 Tơdang arăng juă lin Abih bang ñing mớñă amăng čar,
- 35 Kiăng ngã powě hĩ tơlơì tơpă kơ sa čô mớñuih Bơì anăp Pô Glông Hloh,
- 36 Kiăng ngã răm kơ arăng tơdang phat kơđi, Tơlơì anũn Khua Yang ñu tũ ôh.
- 37 Hloì pô pơtrũn asăp bơì tơlơì anũn dưì truh, Tơdah ñu djở ôh mớng Khua Yang hmâu pơđar?
- 38 Hyữm ngã mớng amăng bah Pô Glông Hloh Pũng kơ tơbiă rai hĩ tơlơì răm ruă wốt hăng tơlơì mớyn hiam hă?
- 39 Yua hơgết mớñuih hlăk dỏ hơđip pơhiăp brök Kơ tơlơì pơkơhmal piơh bơì kơ tơlơì soh ñu?
- 40 Bơì kơ ñing ta kơsem glăi bẻ jơlan ñing ta pô Laih anũn wốt glăi hăng Yêhôwa.
- 41 Bơì ñing ta yơ đĩ bẻ tợngan, Anăp pran jua nao pơ Oì Adai hăng adai lai h anũn lăi:
- 42 “Bing gơmơì hmâu ngã soh lai h anũn pơkơđợng glăi, Ih ñu pap bơì ôh!
- 43 Ih pơđợp hĩ Ih Pô amăng tơlơì hil lai h anũn kiaỏ tui ñing gơmơì, Pơđjai hĩ ñing gơmơì ñu hmâu tơlơì pap drap ôh;
- 44 Ih pơđợp Ih Pô amăng kơnam kơthul Kiăng kơ tơlơì iâu lăi ñu dưì truh pơ Ih ôh.
- 45 Ih ngã bơì ñing gơmơì jing hĩ djah, Jing hĩ gơnam ñu thâu yua đợng tah tợng krah ñing ană plei pla.
- 46 Abih bang ñing ayăt gơmơì Leng kơ ha prớng amăng bah kiăng pơkơđợng glăi hăng ñing gơmơì;
- 47 Bing gơmơì dỏ amăng tơlơì hwĩ bral lai h anũn amăng hlũng dlam Jing rơngol lai h anũn răm rai.”
- 48 Ia mớta kô ro jing hĩ hơnoh ia Yua kơ arăng pơrai lui hĩ lai h ană dra ană plei pla kô.
- 49 Ia mớta kô ro nanao Bơ thâu pơđơì ôh.
- 50 Tơì Yêhôwa mớng adai glong Lăng trũn lai h anũn ñuh.

- 51 Mota kâo ngă broi bọngăt kâo ruă nuă biă mã Yua kơ tơlơi truh kơ bing ană dra amăng plei.
- 52 Bing mơnuih boromăt kơ kâo ãu hmăo tơnal, Kiaõ loa kâo kar hăng loa cĩm.
- 53 Gơñu kiăng dơ hơdip kâo amăng luh Giơng anũn glòm boh potăo lỏp hĩ kâo.
- 54 Ia lip hĩ gah ngỗ kơ akỗ kâo, Kâo pơmĩn: “Kâo djai yoh!”
- 55 “Ơ Yêhōwa, mớng luh dlam biă mã Kâo iâu đĩ anănh lh.
- 56 Lh hmăo hmữ lai h asăp kâo, Anănh dốt hĩ ôh tơngia mớng tơlơi kâo iâu kơwuh kơ tơlơi djru.
- 57 Lh rai jẻ kâo lai h tởdang kâo iâu lai kơ lh, Lh hmăo lai lai h: ‘Anănh hwĩ ôh!’
- 58 Ơ Khua Yang, Lh hmăo pơgang tơlơi djở broi kơ kâo, Hmăo song mã lai h tơlơi hơdip kâo.
- 59 Ơ Yêhōwa, Lh hmăo ãuh lai h arăng kơtữ juă kâo; Phat kơđĩ broi kơ kâo đả!
- 60 Lh hmăo ãuh lai h abih tơlơi pơmĩn kiăng rữ nua Lai h anũn abih bang tơlơi moneč gơñu pơkơdởng glaĩ hăng kâo.
- 61 Ơ Yêhōwa, Lh hmữ lai h abih bang tơlơi gơñu ngă pơmlăo kơ kâo, Lai h anũn abih bang tơlơi moneč gơñu pơkơdởng glaĩ hăng kâo,
- 62 Amăng bah bing mơnuih tởgũ đĩ pơkơdởng glaĩ hăng kâo Rĩm hơi pơčrong tởdruă gơñu kiăng pơrăm hĩ kâo.
- 63 Lh ãuh yoh, thăo dah gơñu dỏ ber ãodah dỏ dởng Gơñu adoh mưc mač kơ kâo.
- 64 Ơ Yêhōwa, Lh cĩ ba glaĩ kơ bing gơñu Tui hlui hăng bruă tơngan gơñu ngă.
- 65 Broi pran jua gơñu jing khăng kơpĩl hĩ bẻ, Lai h anũn tuh tơlơi hơtởm pah ãoi bing gơñu.
- 66 Amăng tơlơi hil, Lh kiaõ tui lai h anũn pơrai hĩ bing gơñu Mớng gah adai Yêhōwa.”

## **Čok Hia 4**

### **Khul Hơi Hnal Tuč Kơ Plei Yêrusalem**

- 1 Ađơih! Mah rongiă lai h tơlơi bơngăč ñu, Mah rơgoh ăt pơblih lai h mỗn! Khul boh potăo rơgoh hiam dỏ cởlah cởlap Amăng abih bang akỗ jơlan.

- 2** Bìng ană đah rơkơi rơgơi hloh amăng plei Siôn, Nua yom ñu kar hăng mah rơgoh, Samở rả anai arăng lăng ñu kar hăng get lôn, Yua mớng tợngan pơ man gở lôn ngả rai!
- 3** Wởt kơ asôo glai Ắt thôo pơmêm bơi mớnh kơ ană ñu, Samở ană dra kơ bing ană plei pla Kâu pũng kơ jing hỉ sat ãai, Kar hăng cỉm ôtrus amăng tởdrôn tač.
- 4** Jơlah čởđai anết dỏ mêm Klep hỉ amăng rơkong đởk yua kơ mớhao, Čởđai anết rơkâu ãai tợpũng Samở ãu hmâu hơi pha bơi kơ ñu ôh.
- 5** Hơđôm bing hmâu bởng lai h mớnh hiam, Rả anai dỏ tợnap tap bơi jơlan prớng; Bìng mớnuh prớng đỉ lai h amăng tợlơi pởdrớng sah, Rả anai dỏ amăng bở hơbâu tợpur.
- 6** Tợlơi soh ană dra kơ bing ană plei pla Kâu Prớng hloh kơ tợlơi soh plei Sôđôm, Jing plei tợglũh pởchah lai h amăng ãiă mớnit mớng đởč, ãu hmâu tợngan mớnuh djru ñu ôh.
- 7** Bìng djuai mớnuh arăng pơpũ ñu jing jợnggeh hloh kơ pler, Kở hloh kơ ia tợsôo. Klỉ asar ñu pơtih mriah hloh kơ boh pơtôo gah yũ kơ ia rợsỉ, Bở mớta ñu bợngach kar hăng boh pơtôo Saphir.
- 8** Samở rả anai bở mớta ñu jũ hloh kơ hơđăng, ãu hmâu hơi duri thôo krăn gợñu ôh amăng jơlan prớng; Kợnhợng hmâu klỉ klep bơi klang đởč. Kro krañ kar hăng djuh.
- 9** Bìng mớnuh djai yua kơ đao gũm Ắt dỏ pũn hloh kơ bing djai yua kơ tợlơi rợpa: Gợñu djai ãrũ ãrũ amăng tợlơi ruă nuă, Yua kơ kợbah hỉ mớnhợng mớng hmua.
- 10** Tợngan bing amỉ ãă hăng tợlơi pap drap Pũng kơ nao hợtuk hỉ ană ãă gợñu pơ; Pợjing hỉ gợñu jing mớnhợng bởng huă Hlăk ană dra kơ bing ană plei pla Kâu tũ tợlơi arăng kợtũ juă.
- 11** Yêhôwa ngả pợhrăp lai h tợlơi Ñu hil, Tuh trũn hỉ tợlơi Ñu hil; Ñu tuč apui amăng plei Siôn, Čuh pợrai hỉ abih atur ñu.
- 12** Bìng pợtao bơi lôn tợnah ãu đả đỏ ôh, Abih bang mớnuh bơi lôn tợnah kôn ăng rợmăng lơi, Bìng ayăt lai h anũn tợhan gợñu ăt duri kợtũn nao pợ Khul bah amăng jang plei Yêrusalem.
- 13** Yua kơ tợlơi soh bing pơ lai lui hlôo yợh, Yua kơ tợlơi sat ãai bing khua ngả yang, Jing bing mớnuh ngả tuh dra h kơ bing mớnuh tợpă Bơi tợng krah plei mớtam.
- 14** Gợñu hyu tã tăn bơi jơlan prớng Kar hăng bing mớnuh bum mớta. Dra h ngả pợgrỉ hỉ bing gợñu Tợl ãu hmâu hơi duri khỉn bởt đở sum ao gợñu ôh.



**15**Arăng ur kraiĥ “Đuaĭ bĕ! Mơnởng grĭ hoĭbak anai! Đuaĭ bĕ! Đuaĭ bĕ! Anăm bốt djở ñu ôh!” Yua kơ anũn yoh, goñu đuaĭ kơđỏp laiĥ anũn hyu pơ anai pơ anũn; Ană plei pla amăng lu boh lỏn Ớar lai: “Goñu Ớu dui đở pơ anai đởng ôh.”

**16**Yêhôwa pơ yoh hmăo ngă pơỚlah hĭ Ớing goñu, Ớu Ớu lăng nao pơ Ớing goñu đởng ôh. Khua ngă yang Ớu khĭn angak đĭ ôh Ớở mơta goñu, Ớing tha rơma Ớu hmăo tởlơi arăng pơpũ ôh.

**17**Mơta Ớing gơmơi rơbui laiĥ, Đở tởguan tởlơi djru amăng tởlơi Ớu hmăo Ớang rơmang! Mởng sang gak, Ớing gơmơi đở tởguan Sa djuai mơnuiĥ Ớu dui pơklaiĥ Ớing gơmơi ôh.

**18**Arăng krăp lăng tởkai Ớing gơmơi yak rơbat Kiăng kơ Ớing gơmơi Ớu dui rơbat ôh Ớơi jơlan prởng; Tởlơi hnal tuỚ kơ Ớing gơmơi jĕ laiĥ yoh! Hơi Ớing gơmơi hmăo abih laiĥ! Tởlơi hnal tuỚ kơ Ớing gơmơi hmăo truh laiĥ!

**19**Ớing kiaở tui Ớing gơmơi Hơmăr hloh kơ Ớim bởrởgởm amăng adai. Goñu kiaở tui Ớing gơmơi Ớơi khul Ớử, Đở krăp Ớing gơmơi amăng tởdrỏn har.

**20**Pơ Yêhôwa truaỚ laiĥ ia jâu jing jua suă pran Ớing gơmơi, Hmăo djở Ớởđong Ớing goñu laiĥ; Anũn jing pơ Ớing gơmơi juăt lai: “Đở kơđap gah yũ tơ-u ñu, Ớing ta Ới hơđip tởng krah lu boh dĕh Ớar.”

**21**Ớ ană dra Ớar Êđôm, Ớing đở amăng Ớar Us, Hởk mơak nanao bĕ; Samở kơỚok tởlơi hil ăt Ới truh kơ ih mởn, Ih ăt Ới măt răm laiĥ anũn đở mơhlũn.

**22**Ớ ană dra plei Siôn, tởlơi pơkơhmal ih tum laiĥ yoh, Ớu Ớu kởng ih pơ anih arăng ba krử đởng tah! Samở Ớ ană dra Êđôm, Ớu Ới pơkơhmal ih; Pơrởđah abih tởlơi sat Ớai ih!

## **Ớỏk Hia 5**

### **Rơkáo Kơwuh Tởlơi Pap Drap Mởng Khua Yang**

**1**Ớ Yêhôwa hơđơr bĕ hơgĕt tởlơi hmăo truh laiĥ kơ Ớing gơmơi; Lăng trũn bĕ tởlơi mlăo hañ Ớing gơmơi!

**2**Kong ngăn Ớing gơmơi hmăo đở laiĥ amăng tởngan Ớing ană tuai, Pơk sang Ớing gơmơi lởm hĭ kơ Ớing tuai laiĥ.

**3**Ớing gơmơi jing laiĥ ană tởhrit, Ớu hmăo ama ôh, Amĭ Ớing gơmơi jing đah kơmơi blaơ.

**4**Ớing gơmơi khởm bởi ia kiăng kơ hmăo ia mơñum. Khởm bởi kiăng kơ hmăo djuh tở.

**5**Ớing kiaở hơmao Ớing gơmơi găn hĭ Ớing gơmơi; Ớing gơmơi rơmởn rơbui laiĥ ăt Ớu dui pơđoi ôh!

- 6** Bìng gòmòi yor tợngan rợkáo mợng bing Êjip Laih anũn mợng bing Asiri, kiǎng kợ dui hmáo bǎn bợng.
- 7** O'i adon bing gòmòi hmáo ngǎ soh laih anũn rǎ anai gợnũ djai laih. Bìng gòmòi khợm glǎm tũ tợlợi sat bǎi bing gợnũ.
- 8** Bìng jing hlũn wai lǎng bing gòmòi, Bũ hmáo hloi pợklaih gòmòi mợng tợngan gợnũ ôh.
- 9** Bìng gòmòi pợsǎn tợlợi hợdip kiǎng kợ hmáo bǎn bợng, Bũ hwĩ ôh kợ đao gưm amǎng tợdrợn har.
- 10** Klĩ bing gòmòi pợ-iǎ kar hǎng tợpur apui Yua kợ tợlợi rợpa ợuh bing gòmòi!
- 11** Gợnũ kợtũ pợgợ bing đah kợmòi amǎng plei Siôn, Laih anũn ngǎ pợmláo hĩ bing dra hmũm amǎng ợar Yuđa.
- 12** Tợngan gợnũ hmáo akǎ yol laih bing khua, Gợnũ kợn pợpũ pợyom lợi kợ bing tha rợma.
- 13** Arǎng pợgợ bing tợdǎm khợm glǎm rợsũng, Bợ kợ bing hlǎk krah gợnũ sêng rêng yua kợ glǎm djuh kợtraợ.
- 14** Bìng kong tha hmáo đuaĩ hĩ mợng amǎng jang plei, Bìng hlǎk ai bũ pợ bợ dợng ôh.
- 15** Pran jua gòmòi abih laih tợlợi mợak, Tợlợi yũn suang hmáo pợplih hĩ jing tợlợi rợngot hợning.
- 16** Mũk pợtao đuaĩ laih mợng akợ bing gòmòi, Rǎm bǎm yoh bing gòmòi, yua kợ bing gòmòi ngǎ soh!
- 17** Yua kợ tợlợi anũn, pran jua bing gòmòi ruǎ nuǎ, Mợta gòmòi pợl hĩ,
- 18** Yua kợ ợũ Siôn hmáo jing hĩ rợngol laih, Jing anih broi kợ pợja asáo tan đuaĩ hyu tǎ tǎn.
- 19** O' Yêhợwa, lh wai lǎng nanao hlợng lar. Mợng rợnũk anai truh pợ rợnũk tợdợi adih gre pợtao lh ǎt dợ nanao.
- 20** Hyũm ngǎ lh wợr bĩt hĩ gòmòi nanao, Lui hĩ bing gòmòi sui hroi kar hǎng anũn lợ?
- 21** O' Yêhợwa, rũ pợdợng glǎi gòmòi bợ kiǎng kợ bing gòmòi dui hmáo tợlợi dui jing glǎi! Pợphráo glǎi bợ hroi blan bing gòmòi kar hǎng rợnũk đưm adih!
- 22** Djợ mợ lh hợngah lui hĩ laih bing gòmòi, Laih anũn hil kợ bing gòmòi hlợng lar?

## Yehezekêl

### Yehezekêl 1

#### Toloi lai lui hlâo kơ bing Israel

(1:1 – 24:27)

#### Êsêkiel hmâo tolloi pơbuh

- 1** Amăng thŭn tal klâo pluh, lơ roma blan pã, hlăk kâo dô tởng krah bing tũ tolloi ngă hlŭn bời hang ia krong Kêbar, khul tal adai pők hĩ lai anŭn kâo bưh khul tolloi O'i Adai pơbuh bời.
- 2** Hroi tal roma blan anŭn — thŭn tal roma tởdơi kơ potao Jêhôtakin tũ tolloi ngă hlŭn —
- 3** Hmâo boh pơhiăp Yêhôtwa pơhiăp hăng khua ngă yang Êsêkiel, ană đah rokoi Busi, amăng đar bing Kaldê, bời hang ia krong Kêbar. Amăng anih anŭn yoh, tởngan Yêhôtwa đưm bời nũ.
- 4** Anai nê kâo bưh hmâo sa glung robũ kothel mớng gah kơđư thut rai, sa bŭt gơnăm prởng lom hăng apui pơđrang bởngăč jum dar, lai anŭn mớng tởng krah apui anŭn hmâo sa mọta mơnởng bởngăč rởđah hrup hăng kong pơđrang bởngăč tar đar adai rơngit.
- 5** Mớng tởng krah nũ, hmâo mơnởng hơgết hrup hăng pã đroi hlô mơnởng hơđip, rup hơbở gơnũ tui anai: gơnũ hrup hăng rup mơnuih,
- 6** samở rĩm đroi hmâo pã bở mọta lai anŭn pã pők đăng.
- 7** Tởkai gơnũ tởpã, plă tởkai kar hăng plă tởkai rơmo tởno pơđrang bởngăč kar hăng kong kơmlă.
- 8** Gah yũ kơ đăng gơnũ, pã akiăng leng kơ hmâo tởngan mơnuih. Pã đroi hmâo bở mọta lai anŭn hmâo đăng anŭn kar hăng anai:
- 9** đăng gơnũ pơsở tởđruă; tở gơnũ rơbat đư wốt glăi ôh samở rĩm đroi ăt rơbat tởpã nao pơ anăp.
- 10** Gah kơ rup hơbở bở mọta bing gơnũ, pã đroi hlô leng kơ hmâo bở mọta mơnuih soh sel; pã đroi leng kơ hmâo bở mọta rơmông đũl dô gah hơnuă; pã đroi leng kơ hmâo bở mọta rơmo dô gah iao lai anŭn pã đroi leng kơ hmâo bở mọta đĩm klang.
- 11** Anŭn jing bở mọta bing gơnũ. Bơ kơ đăng gơnũ blang đĩ glong; rĩm đroi hmâo đua pők đăng pơsở tởđruă lai anŭn đua pők đăng gom đroi jan gơnũ pơ.
- 12** Rĩm đroi rơbat tởpã nao pơ anăp; pơpã anih bởngăt moyang nao, gơnũ nao pơ anŭn mớh, tởđang gơnũ rơbat nao gơnũ đư wốt glăi ôh.

- 13 Rup hơbố khul hlô mơnǎng hơdip anǎn hrup hǎng rup anga apui hlǎk jǎ lai h anǎn hrup hǎng apui arok, hyu nao rai tǎng krah rǐm hlô mơnǎng hơdip anǎn; apui bǎng jing bǎngǎc lai h anǎn hm̄o kǎmlǎ tǎbiǎ mǎng apui.
- 14 Khul hlô mơnǎng hơdip anǎn đuaǐ gǎn nao rai hrup hǎng kǎmlǎ.
- 15 Tǎdang kǎo lǎng khul hlô mơnǎng hơdip anǎn, kǎo b̄uh b̄oi lǎn hm̄o sa pǎng rǎdeh dǎ b̄oi akiǎng khul hlô mơnǎng hơdip anǎn, rǐm droi hlô mơnǎng hơdip hm̄o pǎ boh bǎ mǎta leng kǎ hm̄o sa boh pǎng rǎdeh.
- 16 Rup hơbố lai h anǎn tǎlǎi arǎng ngǎ khul pǎng rǎdeh anǎn hrup hǎng boh pǎtǎo b̄eril kǎmlǎ; abih bang pǎ boh pǎng rǎdeh leng kǎ hrup soh sel; rup hơbố lai h anǎn tǎlǎi arǎng ngǎ n̄u jing kar hǎng pǎng rǎdeh dǎ amǎng lǎm pǎng rǎdeh.
- 17 Tǎdang rǎbat, gǎn̄u nao pǎ akiǎng anih lai h anǎn hlǎk rǎbat nao gǎn̄u b̄u wǎt glǎi ǎh.
- 18 Khul gǎwang pǎng rǎdeh glong, b̄uh hrup hǎng hwǐ lai h anǎn wǎt kǎ pǎ gǎwang pǎng rǎdeh khul hlô mơnǎng hơdip leng kǎ hm̄o mǎta jum dar.
- 19 Tǎdang khul hlô mơnǎng hơdip rǎbat, khul pǎng rǎdeh anǎn ǎt rǎbat b̄oi akiǎng gǎn̄u, lai h anǎn tǎ khul hlô mơnǎng hơdip pǎr đǐ mǎng lǎn, khul pǎng rǎdeh ǎt pǎr đǐ mǎn.
- 20 Pǎpǎ bǎngǎt moyang nao, khul hlô mơnǎng hơdip nao pǎ anǎn mǎn, lai h anǎn khul pǎng rǎdeh ǎt pǎr đǐ hrǎm hǎng khul hlô mơnǎng hơdip mǎn yua kǎ bǎngǎt moyang khul hlô mơnǎng hơdip anǎn dǎ amǎng lǎm khul pǎng rǎdeh.
- 21 Tǎdang khul hlô mơnǎng hơdip rǎbat, b̄ing gǎn̄u ǎt rǎbat mǎn; tǎdang khul hlô mơnǎng hơdip dǎng glǎi, b̄ing gǎn̄u ǎt dǎng glǎi mǎn; lai h anǎn tǎdang khul hlô mơnǎng hơdip pǎr đǐ mǎng lǎn, khul pǎng rǎdeh pǎr đǐ hrǎm hǎng gǎn̄u mǎn, yua kǎ bǎngǎt moyang khul hlô mơnǎng hơdip dǎ amǎng lǎm pǎng rǎdeh.
- 22 B̄oi ngǎ rǐm boh akǎ khul hlô mơnǎng hơdip hm̄o quang pǎčrang bǎngǎc hrup hǎng boh pǎtǎo bǎngǎc gom b̄oi boh akǎ gǎn̄u.
- 23 Gah yǎ quang anǎn, rǐm pǎk čǎng gǎn̄u blang tǎpǎ; sa pǎk čǎng anai pǎsǎ hǎng sa pǎk čǎng pǎkǎn. Rǐm hlô mơnǎng hơdip anǎn leng kǎ hm̄o dua pǎk čǎng gom droi jan gǎn̄u pǎ.
- 24 Tǎdah gǎn̄u rǎbat nao pǎ anǎp, kǎo hm̄u đǎnai čǎng gǎn̄u hrup hǎng đǎnai ia ro đjing đjing, hrup hǎng asǎp Pǎ Đui Kǎtang, hrup hǎng đǎnai hao hao sa tǎpul tǎhan. Tǎ gǎn̄u dǎng glǎi čǎng gǎn̄u gluh trǎn hǐ.
- 25 Hlǎk gǎn̄u dǎng glǎi lai h anǎn gluh trǎn čǎng, hm̄o đǎnai tǎbiǎ rai mǎng quang hǎng ngǎ kǎ akǎ.

<sup>26</sup> Bơi quang hăng ngổ kơ boh akố kơ khul hlô mơnởng hơđip hmào sa boh mơnởng lăng kar hăng sa boh gre pơtao ngã hăng boh pơtao yom Saphir, lai h anũn bơi ngổ kơ gre pơtao anũn hmào sa boh mơnởng lăng kar hăng rup sa cồ mơnuih.

<sup>27</sup> Kâu bũh mớng kơiăng đĩ pơ ngổ kơ pồ anũn hrup hăng kong đơnar, kơmlă rơđah hrup hăng jơlah apui đở jum dar, lai h anũn mớng kơiăng trũn pơ yũ kơ pồ anũn, kâu bũh hrup hăng rup jơlah apui rơđah bơngač gom jum dar.

<sup>28</sup> Tơlơi bơngač kâu bũh jum dar anũn hrup hăng tơlơi bơngač mớt amăng kơthul bơi hơi hmào hơjan. Anũn jing rup tơlơi ang yang Yêhōwa. Tơ kâu bũh tui anũn, kâu bon kũp bỗ mơta bơi lỏn mơtam lai h anũn hmữ asăp hlăk pơhiăp hăng kâu.

## Yehezekêl 2

### Yêhōwa lâu Êsêkiel

<sup>1</sup> Khua Yang pơhiăp hăng kâu tui anai: “Ơ ană mơnuih, bơi tởkai ih đở đờng kơjăp bẻ, Kâu cỉ pơhiăp hăng ih.”

<sup>2</sup> Tơđang Nũ pơhiăp hăng kâu tui anũn, Bơngăt Moryang mứt amăng kâu, ngã bơi tởkai kâu tởgũ đờng lai h anũn hmữ Pồ hlăk pơhiăp hăng kâu.

<sup>3</sup> Nũ pơhiăp hăng kâu: “Ơ ană mơnuih, Kâu pơkiaố ih nao pơ ană plei pla Israel, nao pơ bing ană plei pla pơkơđờng glaỉ hăng Kâu. Bing gơñu lai h anũn ơi adon gơñu hmào ngã tơlơi soh pơkơđờng glaỉ hăng Kâu hlỏng truh pơ hơi anai.

<sup>4</sup> Anũn jing bing ană plei pla khăng akố pơgao, kâu pơkiaố ih nao pơ bing gơñu. Bơi ih pơhiăp hăng bing gơñu tui anai: ‘Khua Yang Yêhōwa hmào pơhiăp tui anũn!’

<sup>5</sup> Wốt dah gơñu hmữ bôdah bũ kiăng hmữ ih ôh, yua kơ bing gơñu jing sang pơkơđờng, bing gơñu ăt cỉ thâu mớ n amăng tởng krah bing gơñu hmào sa cồ pồ laỉ lui hlào.

<sup>6</sup> Samở ơ ană mơnuih, ih ană h wĩ kơ bing gơñu ôh lai h anũn ăt ană h wĩ ôh kơ tơlơi gơñu pơhiăp, wốt dah ih khỏm bup đơi bôdah h rẻ đơi lai h anũn wốt dah đở tởng krah khul aguăt đờng mớ n. Ană h wĩ kơ tơlơi gơñu pơhiăp lai h anũn ană h yut bral ôh tơđang klă anăp hăng bing gơñu yua kơ bing gơñu jing sang pơkơđờng.

<sup>7</sup> Tui anũn bơi ih pơhaih tơlơi Kâu pơhiăp hăng bing gơñu wốt dah bing gơñu hmữ bôdah bũ kiăng hmữ ôh, yua kơ bing gơñu jing ană plei pla pơkơđờng.

<sup>8</sup> Samở ơ ană mơnuih, pơđing tởnggia hmữ bẻ tơlơi Kâu pơhiăp hăng ih. Ană h pơkơđờng ôh hrup hăng sang juăt pơkơđờng anũn. Ha bẻ amăng bah ih bởng mơnởng Kâu pha bơi ih.”

<sup>9</sup>Kâo angak lăng đĩ lai h anũn ðuh sa ðẽ tɔngan djă sa ɔkũl hră ba rai pɔ kâo.

<sup>10</sup>Nũ pɔk ɔkũl hră anũn ðoi anăp kâo. Anũn jing ɔkũl hră hmăo boh hră ɔih amăng lăm wɔt kɔ gah rongiao, hăng khul boh pɔhiăp bả hăng tɔlɔi rongot hɔning, ɔk hia, lai h anũn tɔlɔi tɔnap tap hmăo ɔih lai h amăng anũn.

## Yehezekêl 3

### Khua Yang Pothôo Bɔi kɔ Êsêkiel

<sup>1</sup>Khua Yang pɔhiăp hăng kâo tui anai: “O ană mɔnuih, ðɔng bẽ mɔnɔng ih hmăo ðuh; ðɔng bẽ ɔkũl hră anai giɔng anũn nao lai h anũn pɔhiăp hăng sang Israel.”

<sup>2</sup>Kâo ha amăng bah lai h anũn Nũ bɔi kâo ðɔng sɔp hră klĩ anũn.

<sup>3</sup>Nũ lai: “O ană mɔnuih, mả bẽ ɔkũl hră Kâo bɔi hăng ðɔng tɔi bẽ, ngă pɔbả hĩ kian ih.” Tui anũn kâo ðɔng lai h anũn amăng bah kâo mɔn mɔmih hrup hăng ia hɔni.

<sup>4</sup>Nũ lai: “O ană mɔnuih, nao bẽ pɔ sang Israel lai h anũn pɔhai h kɔ gɔñu khul tɔlɔi Kâo pɔhiăp kɔ gɔñu.

<sup>5</sup>Kâo ðu pɔkiaɔ òh ih nao pɔ ðing ană tuai pɔhiăp tɔlɔi pɔhiăp tɔnap thăo hluh samɔ pɔkiaɔ ih nao pɔ sang Israel.

<sup>6</sup>Ăt ðu pɔkiaɔ òh ih nao pɔ lu kɔnũng djuai pɔhiăp tɔnap thăo hluh, asăp pɔhiăp tɔnap thăo hluh, ngă kɔ ih ðu dưi thăo hluh òh. Samɔ tɔdah Kâo pɔkiaɔ ih nao pɔ ðing gɔñu sít gɔñu ɔi hmũ ih yɔh.

<sup>7</sup>Samɔ sang Israel ðu ɔi hmũ ih òh yua kɔ gɔñu ðu kiăng hmũ Kâo òh. Yua kɔ abih sang Israel leng kɔ khăng akɔ, khăng pran jua soh sel.

<sup>8</sup>Anai nê Kâo ɔi ngă pɔkhăng ðɔ mɔta ih kiăng kɔ pɔkɔdɔng glăi hăng gɔñu, lai h anũn athɔi ih khăng kiăng kɔ pɔkɔdɔng hăng athɔi ðing gɔñu.

<sup>9</sup>Kâo ngă bɔi athɔi ih khăng hrup hăng boh pɔtăo diamôn, khăng hloh kɔ boh pɔtăo apui. Anăm hwĩ bral kɔ ðing gɔñu òh, ăt anăm tɔtũ yɔng lɔi ðoi anăp gɔñu yua kɔ gɔñu jing sang pɔkɔdɔng.”

<sup>10</sup>Giɔng anũn Nũ pɔhiăp hăng kâo tui anai: “O ană mɔnuih, mả tũ bẽ amăng pran jua lai h anũn hmũ amăng tɔngia abih bang tɔlɔi Kâo ɔi pɔhiăp hăng ih.

<sup>11</sup>Nao bẽ pɔ ðing mɔnuih arăng mả jing hlũn, nao pɔ ană plei pla ih lai h anũn pɔhiăp hăng ðing gɔñu tui anai ‘Khua Yang Yêhôwa pɔhiăp tui anũn,’ wɔt dah gɔñu hmũ ðɔdah ðu kiăng hmũ òh.”

12 Hlăk anŭn Bơngăt Moryang pŭ ba kâo lai h anŭn kâo hmŭ đơnai prŏng pơpŭ kơtang biă mã gah klon kâo tui anai: “Bơni hơơc kơ tơlơi ang yang Yêhōwa mŏng anih Nŭ hlăk dŏ!”

13 Kâo ăt hmŭ mŏn đơnai pơpŭ yua mŏng cǎng khul hlô mŏnŏng hơdip pơsŏ tơdruă, đơnai khul pŏng rơdeh đơi akiăng khul hlô mŏnŏng hơdip anŭn lai h anŭn đơnai pơpŭ prŏng biă mã.

14 Bơngăt Moryang pŭ kâo đĩ lai h anŭn ba đơuăi kâo; kâo nao hăng tơlơi rơngot, hil hlơr. Tơngan Yêhōwa đưm đơi kâo hăng tơlơi kơtraŏ biă mã.

15 Kâo truh pơ bing tŭ tơlơi ngă hlŭn pơ plei Têl Abip, đơi hang ia krong Kêbar. Kâo đŏ glăi pơ anih bing gơñu hlăk đŏ hơdip lai h anŭn tŭ tơlơi ngă hlŭn anŭn hrŏm hăng bing gơñu amăng tơjuh hơi, pran jua bă hăng tơlơi rơngot.

16 Tơdơi kơ tơjuh hơi anŭn, Yêhōwa hmăo pơhiăp hăng kâo tui anai:

17 “Ơ ană mŏnuih, Kâo hmăo pơdŏng lai h ih jing mŏnuih gak sang Israel. Tui anŭn hmŭ bễ tơlơi pơhiăp mŏng amăng bah Kâo lai h anŭn pơala Kâo khă pơgăn bing gơñu.

18 Tơ Kâo pơhiăp hăng pơ sat: ‘Sĩt ơng cĩ djai!’ Tơdah ih đơ khă pơgăn bing ñu, đơ pơhiăp hăng ñu, lai h anŭn pơđư ñu hơngah lui jơlan soh sat kiăng kơ pơklai h tơlơi hơdip ñu pơ, tui anŭn yơh pơ sat anŭn cĩ djai amăng tơlơi soh ñu, samŏ Kâo cĩ tơña dra h ñu mŏng tơngan ih.

19 Kơđai glăi, tơdah ih khă pơgăn pơ sat samŏ ñu đơ hơngah lui ôh tơlơi sat wŏt hăng jơlan sat đai ñu pơ, ñu cĩ djai amăng tơlơi soh ñu, samŏ ih cĩ đưi pơklai h bơngăt ih pơ.

20 Kar hăng anŭn mŏn, tơdah mŏnuih tơpă lui tơlơi tơpă hăng ngă tơlơi soh lai h anŭn Kâo cĩ đưm tơlơi cŏgăn đơi anăp ñu, sĩt ñu cĩ djai yơh. Yua kơ ih đơ khă pơgăn ôh kơ ñu hnŭn yơh ñu cĩ djai yua kơ tơlơi soh ñu, lai h anŭn khul bruă tơlơi tơpă ñu hmăo ngă lai h Kâo đơ hơdơr đŏng ôh, samŏ Kâo cĩ tơña dra h ñu mŏng tơngan ih.

21 Kơđai glăi, tơdah ih khă pơgăn mŏnuih tơpă klă anăm ngă tơlơi soh ôh, lai h anŭn pơ anŭn đơ ngă tơlơi soh ôh sĩt nik pơ anŭn cĩ hơdip yua kơ ñu hmăo hmŭ lai h tơlơi khă pơgăn, lai h anŭn ih cĩ đưi pơklai h bơngăt ih pơ.”

22 Pơ anŭn, tơngan Yêhōwa đưm đơi kâo lai h anŭn Nŭ pơhiăp hăng kâo tui anai: “Tañ bễ nao pơ lŏn daŏ, pơ anŭn Kâo cĩ pơhiăp hăng ih.”

23 Tui anŭn kâo nao mŏtam pơ lŏn daŏ. Lai h anŭn pơ anŭn, kâo đơh tơlơi ang yang Yêhōwa pơrơđah hrup hăng tơlơi ang yang kâo hmăo đơh đơi hang ia krong Kêbar. Kâo bon kŭp đŏ mŏta đơi lŏn.



**24** Samõ Bơngăt Moyang müt amăng kâo ngă bơi tởkai kâo tợgũ dỏ dờng. Giờng anũn Nũ pởhiăp hăng kâo tui anai: “Nao bẻ, krữ hĩ ih pô amăng sang ih.

**25** O' ană mớnuih, anai nê arăng ći mã hrẻ ủaõ hĩ ih lai h anũn ih ẵu dưi nao bựp ẵing gởũu ôh.

**26** Kâo ći ngă bơi jởlah ih klep hĩ ẵoi lăm amăng bah ih, ih ći kỡmlô, ẵu dưi ẵuah ẵing gởũu ôh yua kỡ ẵing gởũu jing sang pỏkỏdờng glaỉ.

**27** Samõ tở Kâo pởhiăp hăng ih, Kâo ći pỏk amăng bah ih lai h anũn ih ći pỏtă kỡ ẵing gởũu tui anai: ‘Khua Yang Yêhỏwa pởhiăp tui anai: Hỏi kiăng hmữ, bơi hmữ bẻ; hỏi ẵu kiăng hmữ, anăm hmữ ôh! Yua kỡ ẵing gởũu jing sang pỏkỏdờng glaỉ.’”

## **Yehezekêl 4**

### **Pỏhiăp Laỉ Lui Hỉao kỡ Tỏi Pỏrai Plei Yêrusalem**

**1** “O' ană mớnuih, mã bẻ sa boh lỏn ủa hỏi pỏh nũu ẵoi anăp ih lai h anũn ủa hỏi rup plei Yêrusalem ẵoi anũn.

**2** Bơi ih wang jum dar nũ, ngă kỏdờng, ngă mớnuỉ pỏkỏdờng hăng nũ; ngă kỏdờng tởhan wang jum dar lai h anũn pỏkra kỏyỏo pỏtỏglủh plei pỏh jum dar pỏkỏdờng glaỉ hăng nũ.

**3** Giờng anũn mã bẻ sa pỏk pỏsỏi pỏdờng gở jing pỏnăng ủa gỏn ih hăng plei, lai h anũn wir ẵỏ mỏta klă anăp hăng nũ. Nũ ủa tở tỏi arăng wang nũ, lai h anũn ih ủa wang dar nũ. Anũn ủa jing sa tỏi pỏkỏnăl kỡ sang Israel.

**4** Giờng anũn, ih đỉh ủa gah iao lai h anũn dưm tỏi soh sang Israel ẵoi hăng ngỏ ih. Ih đỉh hỏp hăng anũn hỏdỏm hỏi tui anũn yỏh ih glăm tở tỏi soh ẵing gởũu ủa hỏdỏm anũn mỏn.

**5** Yua kỡ Kâo hmỏo pỏkă bơi lai h kỡ ih, mớ hỏi ủa mỏdỏ hăng mớ thũn kỡ tỏi soh ẵing gởũu, jing klỏo rỏtủh dua rỏpăn plủh hỏi. Ih ủa glăm mã tỏi soh sang Israel tui anũn yỏh.

**6** Tở khủ hỏi anũn abih hĩ lai h, ih ủa đỉh ủa gah hỏnuă lai h anũn glăm tở tỏi soh sang Yuđa amăng pả plủh hỏi Kâo hmỏo pỏkă bơi lai h kỡ ih, sa hỏi pỏra kỡ sa thũn.

**7** Bơi ih wir ẵỏ mỏta gah plei Yêrusalem arăng hlăk wang jum dar, lai h anũn yỏ pả tởngan ao ih hỏk hĩ lai h kiăng kỡ pỏhiăp laỉ lui hỉao pỏkỏdờng glaỉ hăng nũ.

**8** Anai nê, Kâo yua hrẻ ủaõ hĩ ih lai h anũn ih ẵu dưi wir nao rai ôh tỏi khủ hỏi wang jum dar plei abih hĩ.

<sup>9</sup>Broi ih ăt mã mǎn pǎdai blê, pǎdai ôrgo, rǎtak, boh bai, tiwi lai anǎn pǎdai pioh hĩ amǎng get yua ngǎ bañ kǎ ih pǎ. Ih đih čeng hǎdôm hroi, ih čĩ bǎng bañ hǎdôm hroi anǎn mǎn, jing kláo rǎtuh dua rǎpǎn pluh hroi.

<sup>10</sup>Gǎnam bǎng huǎ ih čĩ bǎng huǎ amǎng rĩm hroi kǎtrǎo nǎng ai jing dua rǎtuh gram; lai anǎn ih čĩ bǎng tui hǎng mǎng hmáo pǎkǎ lai.

<sup>11</sup>Ia ih mǎnǎm ăt čĩ pǎkǎ hǎnǎng nǎng ai rǎgao kǎ sa mǎkrah lit lai anǎn mǎnǎm tui hǎng mǎng pǎkǎ lai mǎn.

<sup>12</sup>Ih čĩ bǎng bañ anǎn hrup hǎng bǎng bañ tǎpǎng pǎdai ôrgo, lai anǎn ih khǎm yua eh mǎnuih kiǎng ǎm bañ bǎi anǎp gǎnǎu.”

<sup>13</sup>Yêhǎwa pǎhiǎp đǎng: “Anǎ plei pla Israel čĩ bǎng bañ grĩ hǎbak kar hǎng anǎn amǎng rĩm boh lǎn čar Káo čĩ puh pǎđuǎi bĩng gǎnǎu nao.”

<sup>14</sup>Káo lai: “O! Yêhǎwa Oĩ Adai, bǎngăt káo bǎu hmáo grĩ hǎbak ôh. Čǎđǎng mǎng káo čǎđai truh kǎ rǎ anai, káo bǎu hmáo bǎng ôh hlô mǎnǎng đai kǎmǎp bǎđah hlô glai kǎ hek hĩ, lai anǎn bǎu hmáo ôh anǎm mǎnǎng hǎgăt bǎu rǎgoh đui mǎt bǎi amǎng bah káo.”

<sup>15</sup>Nǎu lai: “O, Káo tǎ ư broi ih mã eh rǎmo pǎala kǎ eh mǎnuih kiǎng kǎ ǎm bañ.”

<sup>16</sup>Giǎng anǎn Nǎu lai đǎng: “O anǎ mǎnuih, anai nê Káo čĩ mã lui hĩ gǎnam bǎng huǎ pǎ plei Yêrusalem, gǎnǎu čĩ pǎkǎ bañ hǎng bǎng amǎng tǎlǎi hwĩ bral, pǎkǎ ia hǎng mǎnǎm amǎng tǎlǎi rǎng rǎng.”

<sup>17</sup>Yua kǎ kǎbah bañ lai anǎn ia, gǎnǎu bǎ lǎng tǎđruǎ hǎng tǎlǎi rǎng rǎng lai anǎn gǎnǎu hmáo tǎlǎi hrǎ rǎngiǎ yua kǎ tǎlǎi soh gǎnǎu pǎ.”

## Yehezekêl 5

### Plei Yêrusalem Tǎ Tǎlǎi Pǎkǎhmal

<sup>1</sup>“O anǎ mǎnuih, mã bǎ sa bǎ đǎo gǎm bǎng yua nǎu ngǎ thǎng kuah bláu kang kiǎng kǎ kuah bǎk ih hǎng bláu kang ih. Tǎđđĩ kǎ anǎn, mã boh kǎnǎng kiǎng kǎ kǎnǎng pǎpha hĩ bǎk ih.

<sup>2</sup>Tǎ khul hroi wang dar plei abih hĩ, broi ih čuh sa črǎn amǎng kláo bǎk anǎn bǎi tǎng krah plei, lai anǎn sa črǎn amǎng kláo pǎkǎn broi ih mã koh hĩ nǎu hǎng đǎo gǎm bǎi jum dar plei. Lai anǎn jai sa črǎn amǎng kláo hnal tuč amǎng anǎn yua kǎ Káo Pǎ čĩ suǎ đǎo gǎm kiaǎ tui klǎn bĩng gǎnǎu.

<sup>3</sup>Amǎng khul arǎ bǎk đǎ glǎi, broi ih mã bǎ bǎk anǎn kǎ bǎi jih ao phyung ih pǎ.

<sup>4</sup>Broi ih ăt mã mǎn đǎđđǎ amǎng mrô arǎ bǎk anǎn glǎm amǎng apui lai čuh hĩ. Mǎng anǎn, apui čĩ lar hyu truh kǎ abih bang sang Israel.”

<sup>5</sup>Khua Yang Yêhōwa lai: “Anai jing plei Yêrusalem; Kâo hmâo dùm ñu jing anih tǝng krah kơ bing kơnung djuai lai anũn kơ abih bang lǝn ǝar jum dar ñu.

<sup>6</sup>Samǝ ñu pơkơdǝng glaĩ hǝng tǝlǝi Kâo pơtǝ, ngǝ tǝlǝi sat hloh kơ kơnung djuai pơkǝn, pơkơdǝng glaĩ tǝlǝi juǝt Kâo hloh kơ abih bang lǝn ǝar jum dar yua kơ gơñu hongah lui tǝlǝi Kâo pơtǝ lai anũn ñu rǝbat tui tǝlǝi juǝt Kâo ôh.

<sup>7</sup>Yua kơ anũn yoh, Khua Yang Yêhōwa lai: ‘Yua kơ bing gih kơpĩl hloh kơ bing kơnung djuai jum dar, ñu rǝbat tui ôh tǝlǝi juǝt Kâo, ǝt ñu djǝ ploh ôh tǝlǝi Kâo pơtǝ, wǝt kơ tǝlǝi phiǝn bing lǝn ǝar jum dar, bing gih ǝt ñu anǝm ngǝ tui ôh.’

<sup>8</sup>Yua kơ anũn yoh, Khua Yang Yêhōwa lai: ‘Anai nê, Kâo, Kâo Pô yoh ǝi pơkơdǝng glaĩ hǝng ih lai anũn Kâo ǝi ngǝ bruǝ tǝlǝi phat kơđi ñoi tǝng krah ih kiǝng kơ abih bang kơnung djuai leng kơ dưi ñuh.

<sup>9</sup>Yua kơ abih bang tǝlǝi hơb̄ak drak ih ngǝ lai, Kâo ǝi ngǝ kơ ih sa tǝlǝi hlâo adih Kâo aka hmâo ngǝ ôh, lai anũn tǝdǝi anai ǝt ñu ǝi ngǝ dǝng ôh.

<sup>10</sup>Yua kơ anũn yoh, tǝng krah ih, ama ih ǝi ñǝng asar anǝ, anǝ ǝi ñǝng asar ama. Kâo ǝi ngǝ bruǝ phat kơđi ñoi ih, lai anũn Kâo ǝi ngǝ b̄roi abih bang bing mơnuih ih ǝt dǝ hơđip pơbra hyu tui hǝng abih bang glung angĩn.”

<sup>11</sup>Khua Yang Yêhōwa lai: “Sĩt tui hǝng Kâo dǝ hơđip hlǝng lar, yua kơ ih hmâo ngǝ pơgrĩ hĩ anih rǝgoh hiam Kâo hǝng khul tǝlǝi hơb̄ak drak, krip yip hnũn yoh Kâo ǝi pơrai hĩ ih ñu hmâo tǝlǝi hơ-urĩ ôh. Mơta Kâo ñu ǝi lǝng ih hǝng tǝlǝi pap dǝng tah.

<sup>12</sup>Sa ǝrǝn amǝng klâo amǝng bing anǝ plei pla ih ǝi djai yua kơ tǝlǝi kheng klin, ǝi hrǝ rǝngiǝ yua kơ tǝlǝi ử rǝpa tǝng krah ih, sa ǝrǝn amǝng klâo ǝi djai yua kơ ðao gưm dǝ jum dar ih; b̄r kơ sa ǝrǝn amǝng klâo dǝng Kâo ǝi ngǝ pơbra pơđung hyu tui angĩn lai anũn yua ðao gưm kiǝng ngǝ kơ gơñu.

<sup>13</sup>Tǝlǝi kreñ Kâo ǝi abih hĩ lai anũn tǝlǝi hil Kâo hrǝ trũn lai anũn rǝr hĩ. Tơ Kâo hmâo tuh hĩ lai tǝlǝi Kâo hil ñoi bing gơñu, hlǝk anũn gơñu ǝi thào yua kơ pran jua hur har yoh Kâo Pô, Yêhōwa, hmâo pơhiǝp lai hǝng bing gơñu.

<sup>14</sup>Kâo ǝi ngǝ kơ ih jing hĩ rǝngol lai anũn jing hĩ tǝlǝi mlâo hañ amǝng abih bang lǝn ǝar jum dar ih lai anũn ñoi anǝp bing mơnuih rǝbat gǝn ih.

<sup>15</sup>Tǝdang Kâo hil lai anũn phat kơđi kơ ih, tuh trũn tǝlǝi hil kiǝng phak pơkra ih, hlǝk anũn ih ǝi jing hĩ tǝlǝi mlâo hañ lai anũn tǝlǝi arǝng klao djik, tǝlǝi khǝ pơgǝn lai anũn tǝlǝi hwĩ bral b̄roi kơ abih bang lǝn ǝar dǝ jum dar ih. Kâo Pô yoh jing Yêhōwa pơhiǝp tui anũn!

**16** Kâo ċi pơnah ãing gih hăng khul ãrôm akăm kơ tơlơi ử rơpa kiăng pơrai hĩ ãing gih; Kâo ċi pơnah kiăng pơrai hĩ ãing gih. Kâo ċi thim đĩ tơlơi ử rơpa ãoi ãing gih lai h anũn ċi mã lui hĩ gơnam ãởng huả ãing gih.

**17** Kâo ċi pơtruh tơlơi ử rơpa amăng ãing gih lai h anũn pơkiaỏ hĩ glai hơtai klẽ mã hĩ anả ãả ãing gih. Tơlơi ruả klin lai h anũn tơlơi tuh dra h ċi truh kơ ih, lai h anũn Kâo ċi ãoi ão gưm truh ãoi ãing gih ãởng. Kâo yơ h jing Yêhũa hmâu pơhiảp lai h tui anũn!”

## Yehezekêl 6

### Tơlơi Pơhiảp Lai lui Hĩlo Pơkởđởng Glai Ćar Israel

**1** Hmâu boh pơhiảp Yêhũa pơhiảp hăng kâu:

**2** “Ồ anả mơnui h, wir ãẻ ãỏ mơta gah khul ċử Israel lai h anũn pơhiảp lai lui hĩlo pơkởđởng glai hăng gơnu,

**3** tui anai: ‘Ồ khul ċử Israel, hmử ãẻ boh pơhiảp Yêhũa. Khu a Yang Yêhũa pơhiảp hăng khul ċử, khul bul ċử, khul hơno h ia lai h anũn khul klũng: Anai nê Kâu, Kâu Pồ yơ h, ċi pơđar ão gưm nao phak pơkra ãing gih, pơrai hĩ khul anih glong ãing gih.

**4** Kơbang ngả yang ãing gih arăng ċi pơrai, kơbang ċuh mơnởng ãâu mơngui ãing gih arăng ċi tai h pơchah hĩ; Kâu ċi glòm hĩ mơnui h ãing gih arăng hmâu pơđai anũn ãoi anảp rup trah ãing gih.

**5** Kâu ċi pơh khul đroi jan đai ãing anả ãả Israel ãoi anảp rup trah ãing gih lai h anũn hrai hĩ klang ãing gih jum dar kơbang ngả yang ãing gih.

**6** Pơpả anih ãing gih ãỏ plei anũn arăng ċi pơrai hĩ, rĩm anih glong ċi jing hĩ rongol, tở kơbang ngả yang ãing gih ċi rãm rai lai h anũn pơchah hĩ, rup trah arăng tai h pơchah hĩ lai h anũn ãu hmâu ãởng tah; kơbang ngả yang ċuh mơnởng ãâu mơngui tởglur hĩ lai h anũn abih bang ãruả ãing gih ċi rongiả hĩ yơ h.

**7** ãing mơnui h arăng hmâu pơđai ċi rơbuh hĩ tởng kra h ãing gih, lai h anũn ãing gih ċi thâu Kâu yơ h jing Yêhũa!

**8** Wởt dah tui anũn, Kâu ċi ảt pơh glai đơđa mơnui h, yua kơ ċi hmâu đơđa ãing mơnui h đũa klaih mởng ão gưm tởđang ãing gih ċơlah hu a amăng abih bang lỏn ċar pơkỏn.

**9** ãing mơnui h đũa klaih amăng ãing gih ċi hơđơ nao kơ Kâu amăng abih bang lỏn ċar arăng atảt ba ãing gih jing mơnả, lai h anũn ãing gơnu ċi thâu pran jua Kâu ruả nuả yua kơ tơlơi soh rih rãm ãing gơnu hmâu ngả ãoi kơ gơnu hơngah lui hĩ Kâu lai h anũn mơta tơlơi soh rih rãm ãing gơnu anảp nao pơ khul rup trah ãing gơnu pồ. Hĩlak anũn, gơnu ċi ãơròmửt kơ gơnu pồ kơ

khul tɔlɔi sat ɓai goŋu hm̄o ngǎ laiḥ anũn kɔ khul bruǎ soh sat ɓing goŋu hm̄o ngǎ.

**10**Goŋu ɔi th̄o Kǎo jing Yêhōwa, laiḥ anũn boh pɔhiǎp khǎ pɔgǎn kɔ tɔlɔi rǎm ruǎ Kǎo hm̄o tuh trũn ɓu djɔ jing bruǎ đɔɔ ɔaɔ ɔh.”

**11**Khua Yang Yêhōwa pɔhiǎp tui anai: “Pah bẽ tɔngan, tɔm tɔkai laiḥ anũn pɔhiǎp: ‘Aɓɔih! Yua kɔ abih bang tɔlɔi sat nǎng lǎp ɓɔrɔmũt sang Israel hm̄o ngǎ! Yua kɔ goŋu ɔi djai hǎng ɔao gɔm, tɔlɔi ɔ ɔɔpa, laiḥ anũn ruǎ klin.’

**12**Hlɔi pɔ dɔ pɔ ataih ɔi djai yua kɔ mɔng tɔlɔi kheng klin. Hlɔi pɔ dɔ jẽ ɔi ɔɔɓuh gah yũ kɔ ɔao gɔm. Pɔ ǎt dɔ hɔdip laiḥ anũn pɔ tũ tɔlɔi arǎng wang dar ɔi djai yua kɔ tɔlɔi ɔ ɔɔpa. Tui anũn yɔh, Kǎo ɔi pɔtruh abih tɔlɔi Kǎo hil ɓɔi ɓing goŋu.

**13**Tɔdang ɓing djai goŋu ɔih tɔng kraḥ rup trah jum dar kɔɓang ngǎ yang, ɓɔi rĩm bul ɔũ glong, ɓɔi rĩm ɔɔng ɔũ, gah yũ kɔ phũn kɔyâo mɔtah laiḥ anũn gah yũ kɔ rĩm phũn kɔyâo hongo hm̄o hla lu, rĩm anih goŋu pɔyɔɔ mɔnâo ɓâu hiam kɔ abih bang rup yang goŋu pɔ, hlǎk anũn ɓing gih ɔi th̄o Kǎo jing Yêhōwa.

**14**Tui anũn, Kǎo ɔi yɔɔ tɔngan pɔkɔdɔng glaĩ hǎng goŋu. Laiḥ anũn djɔp djang anih goŋu dɔ, Kǎo ɔi ngǎ ɓɔi lɔn ɔi jing hĩ rɔngol laiḥ anũn rǎm rai, mɔng tɔdrɔn har truh pɔ Dibla. Hlǎk anũn goŋu ɔi th̄o Kǎo jing Yêhōwa.”

## Yehezekêl 7

### Tɔlɔi Hnal Tuɔ Hm̄o Truh Laiḥ

**1**Hm̄o boh pɔhiǎp Yêhōwa pɔhiǎp hǎng kǎo dɔng:

**2**“O anǎ mɔnuiḥ, Khua Yang Yêhōwa laiḥ kɔ lɔn ɔar Israel tui anai: ‘Tɔlɔi hnal tuɔ truh laiḥ yɔh! Pǎ akiǎng lɔn tɔnah anai hm̄o truh mɔng pɔđũt yɔh!

**3**Rǎ anai, tɔlɔi hnal tuɔ hm̄o truh laiḥ kɔ ih. Kǎo ɔi tuh tɔlɔi hil kǎo ɓɔi ih; Kǎo ɔi phat kɔđi ih tui hǎng jɔlan ih ɔɔɓat laiḥ anũn ɔi pɔkɔhmal ih yua kɔ khul tɔlɔi hɔɓak drak ih ngǎ.

**4**Mota Kǎo ɓu hɔ-ɔi kɔ ih ɔh, Kǎo ɓu ɔi pap kɔ ih ɔh; samɔ Kǎo ɔi pɔkɔhmal ih tui hlui hǎng jɔlan ih ɔɔɓat, laiḥ anũn khul tɔlɔi hɔɓak drak ih ɔi dɔ tɔng kraḥ ih. Hlǎk anũn, ɓing gih ɔi th̄o Kǎo jing Yêhōwa.’

**5**Yêhōwa laiḥ: ‘Tɔlɔi rǎm ruǎ, sa tɔlɔi rǎm ruǎ pɔng ɓiǎ mã hlǎk truh!

**6**Hrɔi hnal tuɔ truh laiḥ, hrɔi hnal tuɔ truh laiḥ yɔh! Nũ pɔduḥ pɔkɔdɔng glaĩ ih. Adi diḥ nũ hlǎk rai!

**7**Ờ bing ană plei pla dỏ amăng lỏn tởnah, tởlời thut bưng ih hmăo pỏkă lai: rỏnủk truh lai, hroi jẻ truh lai yỏh; ỉi hmăo tởlời rũng rảng pỏala bỏi kỏ tởlời ur dreo hỏk mỏak hảng ngỏ ỉử.

**8**Rả anai Kỏo ỉi tuh trủn tởlời Kỏo hil ỉỏi ih lai anủn ngả pỏgiởng hỉ tởlời hil Kỏo tuh ỉỏi ih. Kỏo ỉi phat kỏđi ih tui hlui hảng tởlời ih dỏ dỏng ỉởng huả lai anủn pỏkỏhmal ih yua kỏ khul tởlời hỏbỏk drak ih ngả.

**9**Mỏta Kỏo ỉủ hỏ-ủi kỏ ih ôh, ỉủ pap kỏ ih ôh. Kỏo ỉi pỏkỏhmal ih tui hlui hảng jỏlan ih rỏbat lai anủn kỏ khul tởlời hỏbỏk drak ih ỉi dỏ tởng krah ih. Hỉlăk anủn, ỉing gih ỉi thỏo Kỏo Pỏ yỏh, Yẻhỏwa, jing Pỏ pỏkỏhmal ỉing gih.

**10**Anai nẻ, anai yỏh jing hroi anủn! Nủ hlăk rai! Thut bưng hmăo pỏkă lui lai, gai jra hmăo bluh lai bỏnga, tởlời pỏgao ỉỏnăt đỉ lai.

**11**Tởlời ngả sat hmăo tỏgủ đỉ lai hrup hảng gai jra tởlời sat ỉai; ỉủ hmăo sa ỉỏ hỏi amăng ỉing gỏnủ ăt dỏ hỏdip ôh, ỉủ hmăo phung mỏnuih lu dỏng ôh, tởlời pỏdrỏng sah ỉủ hmăo dỏng tah, ỉủ hmăo tởlời kỏdrủh amăng ỉing gỏnủ dỏng tah.

**12**Hroi mỏng truh lai, hroi giảm lai! Pỏ bỏi anăm hỏk mỏak ôh, pỏ sĩ anăm rongot ôh, yua kỏ tởlời hil hlăk dỏ ỉỏi abih bang ană plei pla.

**13**Yua kỏ pỏ sĩ wỏt dah nủ ăt dỏ hỏdip nủ ỉủ dui wỏt glaỉ mả dram gỏnam nủ pỏ hmăo sĩ lai ôh. Yua kỏ tởlời pỏủuh kỏ abih bang tỏpul ană plei pla ỉủ ỉi pỏblih glaỉ dỏng ôh. Yua kỏ tởlời sat ỉai gỏnủ, ỉủ hmăo sa ỉỏ hỏi ôh dui rắk pỏih tởlời hỏdip nủ pỏ.

**14**Tỏki hmăo ayủp lai, abih bang tởlời leng kỏ prắp pre giởng lai samỏ ỉủ hmăo hỏi tỏbiả nao pỏ tỏdrỏn pỏblah ôh yua kỏ tởlời Kỏo hil dỏ ỉỏi abih bang ană plei pla.

**15**Gah rỏngiao hmăo đao gỏm, gah lăm hmăo tởlời kheng klin hảng tởlời ử rỏpa! Hỏi pỏ dỏ pỏ đang hmua nủ ỉi djai yua kỏ đao gỏm, hỏi pỏ dỏ amăng plei nủ ỉi djai yua kỏ tởlời ử rỏpa lai anủn tởlời kheng klin.

**16**Ỉing mỏnuih ăt dỏ hỏdip ỉi đũa klaih lai anủn ỉi dỏ ỉỏi hảng ngỏ ỉử hrup hảng ỉỉm kỏtrỏo dỏ amăng klủng, abih bang mỏnuih ỉi ỉỏk hia kỏ tởlời sat ỉai gỏnủ pỏ.

**17**Abih bang plả tỏngan ỉi tỏdu rỏmỏn, abih bang tỏt leng kỏ tỏdu hrup hảng ia!

**18**Gỏnủ ỉi hruả hỏdrảng kỏiảng hảng mỏnal kỏsắk, tởlời hwỉ bral ỉi gom gỏnủ; abih bang ỉỏ mỏta ỉi mlỏo haỉ, abih bang boh akỏ leng kỏ kuah abih ỉủk.

**19**Gỏnủ glỏm hỉ prắk gỏnủ pỏ ỉỏi jỏlan, mah gỏnủ ỉi jing hỉ gỏnam grỉ graỉ. Mah ỉỏdah prắk ăt ỉủ dui pỏklaih gỏnủ ôh amăng hroi Yẻhỏwa hil. Khul



gơnam anũn ðu dưi pơhrõ hĩ tơlơi gơñu rơpa ôh ðơdah ngă bơi kian gơñu dưi tơi yua kơ anũn jing gơnam ngă bơi ðing gơñu lẽ hĩ amăng tơlơi soh!

**20**Khul gơnam pơhrõp ngă bơi ðing gơñu pơang pơgao lai h anũn gơñu yua gơnam anũn ngă rai khul rup trah grĩ hơbak, lăp kơ areh biă mã yoh. Hnũn yoh, Kâu hmăo ngă bơi mơnõng anũn jing hĩ tơlơi grĩ hơbak bơi kơ ðing gơñu!

**21**Kâu ði jao khul gơnam anũn amăng tơngan ðing tuai ngă mơnõng plah mã, jing gơnam bơi kơ ðing sat amăng lôn tơnah klẽ mã, lai h anũn ðing gơñu ði ngă grĩ hơbak hĩ ñu.

**22**Kâu ði wir ðõ mơta mõng ðing gơñu, arăng ði ngă grĩ hơbak hĩ anih rơgoh hiam Kâu; ðing mơnuih klẽ ðõp ði mũt amăng anũn lai h anũn ngă grĩ hơbak hĩ ñu.

**23**Prăp pre bẽ hrẽ jal! Yua kơ lôn çar anai bả hăng tơlơi soh tuh dra h lai h anũn plei bả hăng tơlơi ngă sat.

**24**Kâu ði ba ðing mơnuih sat ðai hloh kơ abih bang amăng ðing ană plei pla tuai nao plah mã hĩ sang gơñu. Kâu ði ngă bơi tơlơi pơgao ðing kơtang ði rơngiă hĩ; khul anih rơgoh ðing gơñu jing hĩ anih grĩ hơbak.

**25**Tơlơi hwĩ bral giăm ði truh yoh! Gơñu ði hơduah tơlơi rơnũk rơnua samõ ðu dưi hmăo ôh.

**26**Tơlơi răm ruă thim kơ tơlơi răm ruă, tơlơi hing sat tở tui tơlơi hing sat. Gơñu ði hơduah tơlơi pơbuh ðoi anih sang pơ lai lui hlăo samõ tơlơi juăt ðuai hĩ mõng khua ngă yang, lai h anũn ðing kõng tha ðu hmăo tơlơi kơçẽ ðõng ôh.

**27**Pơtao ði çõk hia, mơnuih gĩt gai ði mã tũ tơlơi hwĩ bral, tơngan ðing ană plei pla amăng çar leng kơ tởtũ yõng. Kâu ði ngă kơ ðing gơñu tui hăng tơlơi gơñu ðõ ðõng ðõng huă; Kâu ði phat kơđi kơ gơñu tui hăng tơlơi soh gơñu. Hlăk anũn, gơñu ði thăo Kâu jing Yêhõwa.”

## Yehezekêl 8

### Ană Plei Pla Plei Yêrusalem Kơkuh kơ Rup Yang

**1**Amăng thũn tal năm, lơ rơma blan năm, hlăk kâu ðõ ber amăng sang ðoi anăp ðing kong tha Yuđa, tơngan Yêhõwa dưm ðoi kâu.

**2**Hlăk anũn, kâu ðuh rup hơbõ hrup hăng apui. Mõng koiăng pơ anũn trũn pơ yũ jing apui, bơ kơ mõng koiăng ðĩ pơ ngõ kơmlă bơngaç kar hăng kong rơgoh.

**3**Pơ anũn yoh tơngan lăng hrup hăng plă tơngan ðjă sa kơçao ðuk ðoi ngõ akõ kâu. Bơngăt Mõyang pũ ðĩ kâu hăng ngõ kơplah wah lôn hăng adai amăng tơlơi Oĩ Adai pơbuh. Ñu ba kâu nao truh pơ plei Yêrusalem, ðoi anih



bah amăng mŭt nao tŏdrŏn amăng lăm gah kŏdu, jing anih hmăo pŏdŏng rup trah tŏlŏi gar ngă bŏi gar.

**4** Anai nê tŏlŏi ang yang O'i Adai bing Israel pŏrŏđah rai pŏ anŭn hrup hăng kăo hmăo bŭh lai h amăng tŏlŏi pŏbŭh pŏ lŏn daŏ.

**5** Nŭ pŏhiăp hăng kăo: "O' ană mŏnuih, angak bĕ mŏta ih anăp nao gah kŏdu." Tui anŭn kăo angak mŏta nao gah kŏdu, lai h anŭn anai nê, gah kŏdu kŏ amăng jang kŏbŏng ngă yang, anih jŏlan mŭt, hmăo rup trah tŏlŏi gar.

**6** Nŭ pŏhiăp hăng kăo: "O' ană mŏnuih, ih bŭh mŏ tŏlŏi bing gŏnŭ hlăk ngă, jing khul tŏlŏi hŏbăk drak biă mă sang Israel hmăo ngă soh lai h bŏi anai tŏl nŭ ngă kŏ Kăo khŏm đŏ ataih hĭ mŏng anih rŏgoh Kăo? Samŏ ih ĩ bŭh khul tŏlŏi grĭ hŏbăk prŏng hloh kŏ anŭn đŏng!"

**7** Tŏdŏi kŏ anŭn, Nŭ ba kăo truh pŏ bah amăng kŏmlăng sang. Kăo lăng bŭh sa bluh hluh bŏi pŏnăng.

**8** Nŭ lai hăng kăo: "O' ană mŏnuih, bŏh hĭ bĕ pŏnăng anŭn. Tŏ kăo bŏh giŏng pŏnăng, kăo bŭh hmăo sa boh bah amăng;"

**9** Nŭ lai đŏng: "Mŭt lăng bĕ khul tŏlŏi sat bŏi năng lăp kŏ bŏrŏmŭt gŏnŭ hmăo ngă pŏ anai."

**10** Hnŭn yŏh kăo yak mŭt lai h anŭn lăng bŭh, anai nê, jum dar pŏnăng hmăo ĩar djŏp mŏta rup trah arŏng aroăĩ lai h anŭn hlŏ mŏnŏng bŏrŏmŭt, abih bang rup yang bing Israel.

**11** Đŏ đŏng bŏi anăp khul rup yang anŭn jing tŏjuh pluh ĩŏ kong tha sang Israel, amăng bing anŭn hmăo Jasia, ană đah rŏkŏi Saphan, rĭm ĩŏ djă tŏpŭng đău mŏngŭi ĩuh asăp pŏr đĭ hăng ngŏ.

**12** Nŭ lai hăng kăo: "O' ană mŏnuih, ih hmăo bŭh mŏ tŏlŏi bing kong tha sang Israel, rĭm ĩŏ ngă amăng tŏlŏi kŏnăm mŏmŏt, amăng adŭ ngă rup trah gŏnŭ pŏ mŏ? Yua kŏ gŏnŭ lai tui anai: 'Yêhŏwa bŭ bŭh bing ta ôh; Yêhŏwa hmăo lui hĭ lai h lŏn ĩar anai!'"

**13** Nŭ lai hăng kăo đŏng: "Ih ăt ĩ bŭh khul tŏlŏi hŏbăk drak prŏng hloh đŏng gŏnŭ hmăo ngă lai h!"

**14** Giŏng anŭn Nŭ atăt kăo truh pŏ jŏlan mŭt amăng jang gah kŏdu kŏ sang Yêhŏwa; anai nê, bŏi anih anŭn kăo bŭh bing đah kŏmŏi đŏ ber ĩŏk hia kŏ yang Tamus.

**15** Nŭ pŏhiăp hăng kăo: "O' ană mŏnuih, ih bŭh lai h aka? Ih ĩ bŭh đŏng khul tŏlŏi hŏbăk drak prŏng hloh đŏng!"

**16** Giŏng anŭn, Nŭ atăt kăo mŭt pŏ kŏmlăng sang Yêhŏwa, bŏi jŏlan mŭt amăng sang yang Yêhŏwa, tŏng krah amăng jang gŏp lai h anŭn kŏbŏng ngă yang. Kăo bŭh hmăo năng ai dua pluh rŏma ĩŏ mŏnuih, gŏnŭ wir rŏng gah

sang yang Yêhôwa, bơ kơ bở mọtá gơñu anăp nao gah ngỗ hăng kơkuh kơ yang hơi dỗ gah ngỗ.

**17** Ñu pơhiăp hăng kâo: “Ơ ană mơnuih, ih bưh laih aka? Sang Yuđa hmâu ngă lai h khul tơlơi hơbak drak hrup anũn samỗ gơñu yap anũn jing bruă anết hă? Gơñu ăt ngă bơi tơlơi soh gơñu pô bả blai amăng čar lai h anũn pơčôih Kâu tơlơi hil dờng hă? Anai nê, gơñu mã than koyâo ploh jě adũng gơñu pô!

**18** Yua kơ anũn yoh, Kâu či phat kơđi gơñu tui hăng tơlơi hil; mọtá Kâu bư hơ-ưi ôh, ăt bư hmâu tơlơi pap lơi. Wốt dah gơñu hmâu ur dreo truh pơ tợngia Kâu, Kâu ăt bư kiăng hmữ gơñu ôh.”

## Yehezekêl 9

### Plei Yêrusalem Tũ Tơlơi Pơkơhmal

**1** Ñu ur krai h bơi tợngia kâu tui anai: “Ơ bing ngă bruă pơdjai mơnuih amăng plei, bơi rai jě bẻ, rĩm čô djă bẻ gơnam pơblah pơrai amăng tợngan.”

**2** Lai h anũn anai nê, hmâu năm čô mơnuih rai mợng amăng jang gah kơdu, rĩm čô djă gơnam pơblah pơdjai mơnuih amăng tợngan. Amăng bing gơñu hmâu sa čô bưh ao bơnal hơbuă, bơi kơiăng ñu bắk kơdũng gai čih hăng ia jũ. Năm čô rơbat măt nao dỗ dờng bơi kơbăng ngă yang hăng kong.

**3** Tơlơi ang yang Ơi Adai Israel đũai mợng Čêrubim jing anih ñu dỗ lai h anũn nao truh pơ bah amăng kơbăng ngă yang. Yêhôwa iâu pô bưh ao bơnal hơbuă, kơiăng ñu bắk kơdũng gai čih hăng ia jũ

**4** lai h anũn lai: “Nao găn bẻ djöp plei prợng, jing plei Yêrusalem, lai h anũn čih gru bơi athơi bing mơnuih ur krao, čök hia kơ abih bang tơlơi hơbak drak gơñu hmâu ngă soh lai h amăng plei prợng anai.”

**5** Giợng anũn kâu hmữ Ñu pơhiăp hăng bing mơnuih anũn tui anai: “Đũai tui klon pô anũn bẻ, nao pơ djöp plei prợng lai h anũn pơdjai hĩ; anăm bơi mọtá ih hơ-ưi ôh, ăt kôn hmâu tơlơi pap lơi.

**6** Pơdjai bẻ abih bang, bing tha, bing hlăk ai, lai h anũn bing đah kơmơi dra hlai, bing đah kơmơi lai h anũn bing čơđai. Samỗ anăm nao jě ôh bing hloh hmâu gru čih bơi athơi. Bơi čơdờng pơdjai dờng mợng bing mơnuih tha roma dỗ bơi anăp kơbăng ngă yang.”

**7** Ñu pơhiăp hăng gơñu dờng: “Ngă grĩ hơbak bẻ sang kơkuh pơpũ, ngă bơi dơi jan djai bả blai kơmlăng sang! Tơbiă bẻ!” Tui anũn gơñu tơbiă lai h anũn pơdjai mơnuih amăng plei.

**8** Tơdang bing gơñu pơdjai mơnuih, kâu dỗ glaĩ hơjăn kâu. Kâu bon kũp bở mọtá bơi lờn lai h anũn ur tui anai: “Ơ! Khua Yang Yêhôwa, Ih či tuh tơlơi hil bơi Plei Yêrusalem hăng pơrai abih bing ană plei Israel dỗ tợsot glaĩ mỗ?”

<sup>9</sup>Nũ pphiăp hăng kâo: “Tơlơi soh sat bing sang Israel lai h anũn Yuđa prõng biă mã. Lõn čar anai bã blai hăng drah, amăng plei Yêrusalem bã blai hăng tơlơi wẽ wõ yua kơ gơñu lai tui anai: ‘Yêhōwa hmăo hongah lui lai h lõn čar anai, Yêhōwa ãu ãuh hơgết ôh.’

<sup>10</sup>Gah kơ Kâo, mốt Kâo ăt ãu hơ-ưi ôh, kõn ĩ pap drap lơi. Kâo ĩ ngă bơi jơlan gơñu tuh glaĩ ãoi akõ bing gơñu.”

<sup>11</sup>Anai nê, mơnuih buh ao bõnal hơbuă, kơiăng ñũ bắk kơdũng gai ĩh hăng ia jũ rai pơrơđah tui anai: “Kâo ngă djở tui hăng tơlơi lh hmăo potă lai h.”

## Yehezekêl 10

### Tơlơi Ang Yang Yêhōwa Đuăi Hĩ Mỡng Sang Kơkuh Pơpũ

<sup>1</sup>Kâo lăng lai h anũn ãuh kwal adai ãoi ngõ akõ bing Āêrubim hmăo mơnỡng hơgết hrup hăng sa boh gre potao ngă hăng boh potăo saphir.

<sup>2</sup>Nũ pphiăp hăng pơ buh ao bõnal hơbuă tui anai: “Mũt bẽ amăng pông rødeh đõ dar hơmăr gah yũ kơ ĩêrubim. Mã bẽ hơđăng ngur mỡng tởng krah bing ĩêrubim pĩoh bã dua plă tợngan ih lai h anũn pruai ãoi ngõ plei prõng anai.” Pơ anũn mũt nao amăng anih anũn ãoi anăp kâo.

<sup>3</sup>Tơđang pơ anũn mũt nao, bing ĩêrubim hlăk đõ đờng gah hơnuă kơ sang kơkuh pơpũ, lai h anũn kơthul gom bã kơmlăng amăng lăm.

<sup>4</sup>Tơlơi ang yang Yêhōwa pơ đĩ mỡng ĩêrubim lai h anũn đờng hĩ ãoi bah amăng sang kơkuh pơpũ. Sang yang kơkuh pơpũ bã kơthul lai h anũn kơmlăng sang bã tơlơi kơmlă bợngăĉ kơ tơlơi ang yang Yêhōwa.

<sup>5</sup>Đơnai ĩăng bing ĩêrubim arăng hmữ truh pơ kơmlăng sang gah rợngiao kar hăng đơnai Oĩ Adai Đui Kơtang hlăk Nũ pphiăp.

<sup>6</sup>Tơđang Yêhōwa hmăo pơtrũn asăp kơ mơnuih buh ao hăng bõnal hơbuă tui anai: “Mã bẽ apui mỡng tởng krah khul pông rødeh hlăk dar hơmăr, mỡng tởng krah bing ĩêrubim”, tui anũn pơ anũn mũt nao lai h anũn đõ đờng ãoi akiăng sa boh pông rødeh.

<sup>7</sup>Giờng anũn sa ĩô ĩêrubim yơ tợngan mã apui mỡng tởng krah bing ĩêrubim lai h anũn pĩoh ãoi tợngan pơ buh ao ngă hăng bõnal hơbuă. Pơ anai mã tũ lai h anũn tởbiă đui.

<sup>8</sup>Gah yũ kơ ĩăng bing ĩêrubim hmăo rup sa bẽ tợngan mơnuih.

<sup>9</sup>Kâo lăng lai h anũn ãuh hmăo pă boh pông rødeh ãoi akiăng bing ĩêrubim, rĩm boh pông rødeh ãoi akiăng sa ĩêrup, lai h anũn rup hơbõ khul pông rødeh anũn kar hăng boh potăo bêril bợngăĉ.

<sup>10</sup>Gah kơ rup hơbõ, pă boh pông rødeh leng kơ hrup soh sel, rĩm boh hrup hăng pông rødeh đõ amăng sa boh pông pơkõn.

11 Tơdang gơñu rơbat, bing gơñu rơbat nao pơ pã akiăng, ñu ñuăi dar nao rai ôh; tui hluai hăng pông rødeh ba jơlan hlô nao gah pã, gơñu ñuăi tui gah anũn; lai h anũn tơdang rơbat bing gơñu ñu dar glaĩ ôh.

12 Abih dơi jan bing cêrubim, wốt hăng kơiăng, tợngan, cặng, pông rødeh jum dar leng bả hăng mợta. Abih pã boh pông rødeh leng kơ hrup hăng anũn soh sel.

13 Hlăk anũn, kâu hmữ khul pông rødeh anũn arặng hmâu iâu jing “khul pông rødeh dar hơmảr.”

14 Rĩm cêrup hmâu pã boh ñổ mợta: ñổ tal sa jing ñổ Cêrup; ñổ tal dua jing ñổ mợnuih; ñổ tal klâu jing ñổ rợmợng dủl; ñổ tal pã jing ñổ cặm klang.

15 Hlăk anũn, bing cêrubim pơ đĩ: Anai jing khul hlô mợnợng hợdip kâu ñuh ñoi hăng ia krong Kêbar.

16 Tơdang bing cêrubim nao, khul pông rødeh rơbat ñoi akiăng; tơdang bing cêrubim prang cặng kiặng kơ pơ đĩ mợng lợn, khul pông rødeh ăt đổ ñoi akiăng gơñu mợn.

17 Tơdang bing cêrubim dợng glaĩ, khul pông rødeh ăt dợng glaĩ mợn; lai h anũn tơdang bing cêrubim pơ đĩ, bing gơñu ăt pơ đĩ mợn yua kơ bợngăt moyang khul hlô mợnợng anũn đổ amặng khul pông rødeh anũn.

18 Hlăk anũn tợlợi ang yang Yêhợwa tợbiả mợng bah amặng sang kợkuh pợpủ lai h anũn đổ ñoi ngổ khul cêrubim.

19 Khul cêrubim prang cặng pơ đĩ mợng lợn ñoi anặp kâu tơdang bing gơñu tợbiả ñuăi hợm hăng khul pông rødeh ñoi akiăng. Bing gơñu dợng glaĩ ñoi anih jơlan mựt amặng jang gah ngổ kơ sang yang Yêhợwa, lai h anũn tợlợi ang yang Oĩ Adai bing Israel đổ ñoi ngổ gơñu.

20 Anũn jing khul hlô mợnợng hợdip kâu ñuh đổ gah yủ kơ Oĩ Adai bing Israel ñoi hang ia krong Kêbar, lai h anũn kâu thâu bing gơñu jing cêrubim.

21 Rĩm cêrup hmâu pã boh ñổ mợta lai h anũn pã pổk cặng; gah yủ kơ cặng hmâu rup plả tợngan mợnuih.

22 Rup hợbổ khul ñổ mợta bing gơñu hrup hăng khul ñổ mợta kâu hmâu ñuh lai h abih bang rup lai h anũn wốt kơ pồ gơñu mợn, ñoi hang ia krong Kêbar. Rĩm hlô mợnợng hợdip leng kơ rơbat tợpả nao pơ anặp.

## Yehezekêl 11

### Khua Yang Phat Kợđi Kơ Bing Khua Gĩt Gai Anả Plei Pla Israel

1 Bợngăt moyang pủ đĩ kâu lai h anũn ba kâu truh pơ amặng jang sang yang Yêhợwa anặp nao gah ngổ. Anai nê, ñoi jơlan mựt pơ amặng jang, kâu ñuh dua pluh rợma cồ mợnuih, amặng anũn hmâu Jasia anả ñah rợkợi Asur,

laih anŭn Pêlatia, ană đah rokoi Bênyaya, bing goŋu leng kơ jing bing gít gai ană plei pla soh sel.

<sup>2</sup>Nŭ pohiăp hăng kâo: “O ană mơnuih, anŭn jing bing pơmĩn kiăng ngă tơloi wê wô, ngă moneč sat amăng plei prông anai.

<sup>3</sup>Bing goŋu lai: ‘Ră anai aka truh ronŭk poddơng sang ôh! Plei prông anai jing gô bŭng, bing ta jing asar mơnơng’

<sup>4</sup>Yua kơ anŭn yoh, pohiăp lai lui hlôo pơkơdơng glai hăng bing goŋu bẻ. O ană mơnuih, pohiăp lai lui hlôo bẻ!”

<sup>5</sup>Bơngăt moyang Yêhōwa trŭn bơi kâo hăng lai kơ kâo: “Pohiăp bẻ! Anai jing tơloi Yêhōwa lai: ‘O sang Israel! Bing gih hmâo pohiăp lai hrup hăng anŭn yua kơ Kâo thâu khul tơloi pơmĩn amăng akô glo bing gih.

<sup>6</sup>Bing gih hmâo pơdjai lai lu cồ mơnuih amăng plei prông anai lai anŭn ngă bơi jơlan plei prông anai bả hăng dơi jan mơnuih djai.’

<sup>7</sup>Tui anŭn, Khua Yang Yêhōwa lai: ‘Bing mơnuih arăng pơdjai bing gih hmâo pioh lai tởng krah plei prông jing asar mơnơng, plei prông jing hĩ gô bŭng, bơ kơ bing gih arăng cỉ ba pơđuaĩ hĩ mớng anih anŭn.

<sup>8</sup>Bing gih cỉ hwĩ kơ đao gưm samở Kâo cỉ ngă bơi đao gưm truh bơi bing gih, Khua Yang Yêhōwa lai tui anŭn.

<sup>9</sup>Kâo cỉ ba bing gih tởbiă mớng plei prông anai lai anŭn jao bing gih amăng tơngan bing ană tuai kiăng pơkơhmal hĩ bing gih.

<sup>10</sup>Bing gih cỉ rơbuh hĩ yua kơ đao gưm; Kâo cỉ pơkơhmal bing gih bơi guai lỏn Israel, lai anŭn bing gih cỉ thâu Kâo jing Yêhōwa.

<sup>11</sup>Plei prông anai bư cỉ jing gô bŭng kơ bing gih ôh, lai anŭn bing gih bư cỉ jing asar mơnơng amăng gô bŭng ôh; Kâo cỉ pơkơhmal bing gih bơi guai lỏn Israel.

<sup>12</sup>Hlăk anŭn, bing gih cỉ thâu Kâo jing Yêhōwa, yua kơ bing gih bư hmâo rơbat tui tơloi juăt Kâo ôh, bư djă pioh ôh khul tơloi Kâo pơtă, samở bing gih hmâo ngă tui lai tơloi hơnơng pơkă kơ bing lỏn čar dỏ jum dar.”

<sup>13</sup>Tơdang kâo pohiăp lai lui hlôo, Pêlatia ană đah rokoi Bênyaya djai. Kâo bon kŭp bở mơta bơi lỏn lai anŭn ur krah tui anai: “O! Khua Yang Yêhōwa, djở mở lh cỉ pơrai hĩ abih bang bing ană plei pla Israel dỏ tởsot glai?”

<sup>14</sup>Hmâo boh pohiăp Yêhōwa pohiăp hăng kâo:

<sup>15</sup>“O ană mơnuih, ană plei pla plei Yêrusalem hmâo pohiăp lai hăng ayông adơi ih pồ, jing bing kơnŭng djuai ih lai anŭn abih bang mơnuih lờm kơ sang Israel, tui anai: ‘Đuaĩ ataih bẻ mớng Yêhōwa; lỏn anai arăng hmâo pha bơi lai kơ bing gơmơi ngă kong ngăn.’

**16**Yua kơ anũn yoh, lai bẻ hăng gơñu: ‘Khua Yang Yêhōwa lai: Wốt dah Kâu hmâu puh pơđuaỉ bing gơñu nao dỏ amăng bing kơnũng djuai pơkõn, Kâu hmâu pơbra hyu bing gơñu amăng lu boh lỏn ẵar, samỡ Kâu ẵt dỏ jing anih rợgoh hiam broi kơ bing gơñu amăng biả thũn blan ẵoi khul lỏn ẵar bing gơñu nao dỏ.’

**17**Tui anũn yoh lai bẻ: ‘Khua Yang Yêhōwa pơhiấp: Kâu ẵi pơbủt glaỉ bing gih mợng tợng krah lu kơnũng djuai, ẵi pơtũm glaỉ bing gih mợng abih bang lỏn ẵar bing gih hmâu ẵolah ẵolap, lai h anũn Kâu ẵi pha broi lỏn ẵar Israel kơ bing gih.

**18**Gơñu ẵi nao dỏ pơ anũn lai h anũn ẵi glỏm lui abih bang mợnợng năng lạp kơ bợmợmủt lai h anũn mợnợng hợbạk drak mợng anih anũn.

**19**Kâu ẵi pha broi gơñu pran jua phrâu, ẵi dừm tợlợi pợmỉn phrâu amăng gơñu, Kâu ẵi mả lui hỉ pran jua boh pợtâu mợng bing gơñu lai h anũn ẵi pha broi kơ gơñu pran jua asar,

**20**kiẩng kơ gơñu rợbat tui tợlợi juẵt Kâu, dặ pịoh lai h anũn ngắ tui khul tợlợi Kâu pợtắ. Gơñu ẵi jing anắ plei pla Kâu lai h anũn Kâu ẵi jing Oỉ Adai kơ bing gơñu.

**21**Samỡ kơ bing mợnuih pịoh pran jua gơñu pồ ham hựp kơ khul mợnợng năng lạp kơ bợmợmủt lai h anũn gữ hợbạk tui anũn Kâu ẵi ngắ broi bruả bing gơñu ngắ tuh glaỉ ẵoi boh akỏ bing gơñu,’ Khua Yang Yêhōwa pơhiấp tui anũn.”

**22**Hlắk anũn bing ẵêrubim blang ẵẩng hẩng khul pợng rợdeh ẵoi akiẩng gơñu, lai h anũn tợlợi ang yang Oỉ Adai Israel ẵt dỏ ẵoi hẩng ngổ kơ gơñu.

**23**Tợlợi ang yang Yêhōwa pợr đỉ hẩng ngổ tợng krah plei prợng lai h anũn dợng glaỉ hỉ ẵoi ngổ ẵử gah ngổ kơ plei prợng.

**24**Bợngắt moyang pử đỉ kâu lai h anũn amăng tợlợi pợbủh, Bợngắt Moyang Oỉ Adai atắt ba kâu nao pợ ẵar Kaldê, nao pợ bing mợnuih hlắk dỏ jing mợnắ. Giợng anũn tợlợi pợbủh kâu hmâu ẵuh anũn đuaỉ hỉ mợng kâu.

**25**Hlắk anũn kâu ruai glaỉ abih bang tợlợi Yêhōwa hmâu pợrợđah broi lai h kơ kâu broi kơ bing mợnuih hlắk tử tợlợi arẩng mả jing mợnắ hmử.

## **Yehezekêl 12**

### **Khul Gru Kợnắl Kợ Tợlợi Nao Ngắ Mợnắ**

**1**Hmâu boh pơhiấp Yêhōwa pơhiấp dợng hẩng kâu:

**2**“Oỉ anắ mợnuih, ih hlắk dỏ tợng krah sang pợkợdợng. Gơñu hmâu mợta pịoh ẵuh samỡ ẵuh ẵuh ôh, hmâu tợngia pịoh hmử samỡ ẵuh hmử ôh, yua kơ gơñu jing sang pợkợdợng.



<sup>3</sup>Tui anŭn ơ ană mơnuih, broi ih prăp romet gōnam tam djă ba nao ngă mōnă lai h anŭn nao ngă mōnă tōdang dō tōhroi bōi anăp bing gōñu. Broi ih ngă bē mơnuih jing mōnă, nao mōng anih ih dō truh pơ sa boh anih pōkōn bōi anăp bing gōñu. Wōt dah gōñu jing sang ngă pōkōdōng, samō năng ai bing gōñu ći hmāo tōlōi pōmīn glăi mōn thāo.

<sup>4</sup>Ih ći djă ba gōnam tam ih kar hăng gōnam tam bing mơnuih arăng mă ba jing mōnă bōi anăp bing gōñu tōdang dō tōhroi. Giōng anŭn bōi klam, ih pō ći tōbiă nao kar hăng sa cō mơnuih arăng mă ba jing mōnă bōi anăp gōñu.

<sup>5</sup>Broi ih ăt bōh mōn sa boh bluh găn pōnăng bōi anăp gōñu, lai h anŭn mōng bluh anŭn ba tōbiă gōnam ih yua.

<sup>6</sup>Bōi anăp gōñu, ih ći glăm ba gōnam tam bōi bra lai h anŭn djă ba ñu tōdang mlam. Broi ih gom bō mōta kiăng kơ bư bư ôh lōn anai yua kơ Kāo hmāo dưm lai h ih jing sa tōlōi pōkōnăl kơ sang Israel.”

<sup>7</sup>Kāo ngă tui tōlōi Khua Yang hmāo potă lai h. Kāo djă ba gōnam tam kâo kar hăng gōnam bing arăng mă ba jing mōnă tōdang yang hroi, lai h anŭn truh pơ klam kâo bōh sa boh bluh găn pōnăng hăng tōngan kâo pō. Kāo glăm ba gōnam tam bōi bra lai h anŭn rōbat nao amăng mlam mōmōt bōi anăp bing gōñu.

<sup>8</sup>Moguah hroi tōdōi, hmāo boh pōhiăp Yêhōwa pōhiăp hăng kâo tui anai:

<sup>9</sup>“Ơ ană mơnuih, bư djở ôh hă sang Israel jing sang pōkōdōng ći tōña kơ ih: ‘Hōgēt ih ngă anŭn?’

<sup>10</sup>Laĩ glăi bē hăng bing gōñu: ‘Khua Yang Yêhōwa lai: Boh pōhiăp anai djở kơ potao dō pơ plei Yêrusalem wōt hăng abih sang Israel amăng plei anŭn.’

<sup>11</sup>Broi ih lai bē: ‘Kāo jing tōlōi pōkōnăl kơ bing gih. Gōñu ći bưp khul tōlōi kâo hmāo ngă; gōñu ći tũ tōlōi arăng mă ba jing mōnă lai h anŭn krữ kōđōl.’

<sup>12</sup>Potao mōng tōng krah gōñu ći glăm gōnam tam bōi bra ñu pō hăng rōbat nao amăng mlam mōmōt. Gōñu ći bōh bluh găn pōnăng kiăng ba tōbiă gōnam tam, potao ći gom bō mōta yua kơ mōta potao bư ći bư ôh lōn anai.

<sup>13</sup>Kāo ăt dăng hōñual bōi potao, lai h anŭn potao ći djở cōđōng Kāo. Kāo ći ba potao găn plei Babilōn jing lōn ći bing mơnuih Kaldê. Samō potao bư ći bư ôh lōn ći anŭn wōt dah ñu ći djai pơ anŭn.

<sup>14</sup>Bing mơnuih dō jum dar potao kiăng djru potao lai h anŭn bing tōhan, Kāo ći ngă pōbra hyu tui glung angĩn lai h anŭn Kāo ći suă đao gưm kiaō tui gōñu.

<sup>15</sup>Tơ Kāo ngă pōbra hyu bing gōñu amăng lu kōnŭng djuai lai h anŭn ngă pōcōlah cōlap bing gōñu amăng lu boh lōn ći bing pōkōn tui anŭn gōñu ći thāo Kāo jing Yêhōwa.



16Wört dah tui anŭn, Kâu ċi pioh glaĩ biã mŏnuih klaih mŏng đao gưm, tŏlŏi ũ rŏpa, tŏlŏi kheng klin kiăng kŏ gŏnŭ dui ruai glaĩ abih bang tŏlŏi grĩ hŏbak bing gŏnŭ pŏ bŏi kŏ bing kŏnŭng djuai gŏnŭ ċi nao dŏ, lai h anŭn gŏnŭ thŏ Kâu jing Yêhŏwa.”

17Hmâo boh pŏhiăp Yêhŏwa pŏhiăp hăng kâu:

18“O ană mŏnuih, bŏng bẻ bŏn amăng tŏlŏi tŏtŭ yŏng, mŏnŭm bẻ ia amăng tŏlŏi rŭng răng, bŏng bŏngŏt.

19Bŏi ih pŏhiăp hăng bing ană plei pla amăng ċar tui anai: ‘Anai jing tŏlŏi Yêhŏwa pŏhiăp kŏ ană plei pla dŏ pŏ plei Yêrusalem, lai h anŭn dŏ amăng lŏn ċar Israel: Gŏnŭ ċi bŏng bŏn amăng tŏlŏi bŏng bŏngŏt lai h anŭn mŏnŭm ia amăng tŏlŏi hwĩ bral, yua kŏ lŏn ċar anai hmâo jing lai h pŏdrŏng sah samŏ nŭ ċi jing hĩ rongol răm rai yua mŏng tŏlŏi sat đai kŏ abih bang bing mŏnuih dŏ hŏdip pŏ anŭn.

20Plei prŏng hmâo lu mŏnuih dŏ ċi jing hĩ răm rai, lŏn ċar ċi jing hĩ rongol lai h anŭn bing gih ċi thŏ Kâu jing Yêhŏwa.”

21Hmâo đŏng boh pŏhiăp Yêhŏwa pŏhiăp hăng kâu:

22“O ană mŏnuih, hmâo boh pŏhiăp arăng juăt lai kŏ bing gih amăng ċar Israel tui anai: ‘Hŏi blan rŏgao hĩ, hŏdŏm tŏlŏi pŏbuh đũ hmâo truh sít ôh.’ Boh pŏhiăp anŭn hŏgĕt tŏlŏi kiăng lai?

23Yua kŏ anŭn yŏh, pŏhiăp bẻ hăng bing gŏnŭ: ‘Khua Yang Yêhŏwa lai: Kâu ċi ngă pŏđŭt hĩ tŏlŏi arăng juăt lai anŭn, đũ hmâo hŏi yua nŭ amăng bing Israel đŏng tah.’ Samŏ lai bẻ hăng bing gŏnŭ tui anai: ‘Khul hŏi jẻ truh, abih bang tŏlŏi pŏbuh ċi jing tŏlŏi sít!’

24Yua kŏ đũ ċi hmâo đŏng ôh sa tŏlŏi pŏbuh đũ hmâo tŏlŏi tũ yua đŏdah sa tŏlŏi mŏdian plŭ đŏr pŏkŏn đŏng amăng sang Israel.

25Yua kŏ Kâu jing Yêhŏwa, Kâu ċi pŏhiăp lai h anŭn tŏlŏi Kâu pŏhiăp ċi jing tŏlŏi sít, đũ kaih hŏi ôh. O sang pŏkŏđŏng! Amăng hŏi bing gih yŏh Kâu ċi pŏhah tŏlŏi lai lui hlô lai h anŭn nŭ ċi jing tŏlŏi sít, Khua Yang Yêhŏwa pŏhiăp tui anŭn,”

26Hmâo đŏng boh pŏhiăp Yêhŏwa pŏhiăp hăng kâu:

27“O ană mŏnuih, sang Israel pŏhiăp tui anai: ‘Tŏlŏi pŏbuh pŏ anai đũh ăt dŏ sui amŏi kah nŭ mả dui truh lai h anŭn nŭ lai lui hlô kŏ sa tŏlŏi pŏ anăp ăt dŏ ataih biã mả.’

28Tui anŭn, pŏhiăp bẻ hăng bing gŏnŭ: ‘Khua Yang Yêhŏwa lai: Đũ hmâo ôh sa boh pŏhiăp Kâu pŏhiăp ċi kaih hŏi hĩ samŏ boh pŏhiăp Kâu pŏhiăp ċi jing tŏlŏi sít, Khua Yang Yêhŏwa pŏhiăp tui anŭn.”

## Yehezekêl 13

### Bing Lai Lui Hlao Blor

- <sup>1</sup>Hmâo boh pōhiăp Yêhōwa pōhiăp hăng kâo:
- <sup>2</sup>“Ō ană mōnuih pōhiăp lai lui hlao pōkōdōng glaī bē hăng bing pō lai lui hlao Israel jing bing hlăk pōhiăp lai lui hlao, lai anŭn bōi ih pōtă kō bing pōhiăp lai lui hlao tui hăng tōlōi pōmĭn gōñu pō tui anai: ‘Hmŭ bē boh hiăp Yêhōwa!’
- <sup>3</sup>Khua Yang Yêhōwa lai: ‘Răm bām yōh kō bing pō lai lui hlao mlŭk tui hăng yang hojăn ñu pō lai anŭn bŭ bŭh tōlōi hōgĕt ôh.
- <sup>4</sup>Ō Israel, bing pō lai lui hlao ih hrup hăng khul pōja amăng anih rōngol!
- <sup>5</sup>Bing gih aka đĩ nao ôh pō anih čōđang pōčah lai anŭn bŭ pōkra glaī ôh pōnăng plei kō sang Israel kiăng kō ñu dŭi dō kōjăp hăng pōblah amăng hroi Yêhōwa.
- <sup>6</sup>Bing gōñu hmâo bŭh lai tōlōi bŭ hmâo sĭt ôh lai anŭn tōlōi pōjâu pleč bŭl. Bing gōñu lai tui anai: “Yêhōwa hmâo lai” samō Yêhōwa bŭ pōkiaō bing gōñu ôh, samō bing gōñu čang rōmang kō Ñu ngă bōi tōlōi pōhiăp bing gōñu jing hĭ sĭt.
- <sup>7</sup>Bŭ djō ôh hă bing gih hmâo bŭh lai tōlōi pōbŭh bŭ hmâo sĭt lai anŭn tōlōi pōjâu pleč bŭl hlăk bing gih lai tui anai: “Yêhōwa hmâo lai”, samō biă mă ñu Kâo bŭ hmâo pōhiăp ôh?’
- <sup>8</sup>Yua kō anŭn yōh, Yêhōwa lai: ‘Yua kō bing gih pōhiăp khul tōlōi pōhiăp bŭ hmâo sĭt, bŭh khul tōlōi pleč bŭl hnŭn yōh Kâo pōkōdōng glaī hăng bing gih,’ Khua Yang Yêhōwa pōhiăp tui anŭn.
- <sup>9</sup>Tōngan Kâo čĭ pōkōdōng glaī hăng bing pō lai lui hlao bŭh tōlōi pōbŭh bŭ hmâo sĭt, tōlōi pōjâu pleč bŭl. Bing gōñu bŭ čĭ pōgop hrōm amăng tōlōi bōjōnum prōng hăng bing ană plei pla Kâo dōng tah, arăng bŭ čĭh ană amăng hră sang Israel dōng tah, lai anŭn bŭ dŭi mŭt nao amăng lōn čar Israel ôh. Hlăk anŭn, bing gih čĭ thào Kâo jing Khua Yang Yêhōwa.
- <sup>10</sup>Sĭt yōh, yua kō bing gōñu plŭ pleč ană plei pla Kâo, lai tui anai: ‘Rōnŭk rōnua’ samō bŭ hmâo tōlōi rōnŭk rōnua hōgĕt ôh. Tōdah hmâo hŭi pōdōng đĩ pōnăng, hlăk anŭn bing pō lai lui hlao bŭl čĭ pik mia čŭr kō!
- <sup>11</sup>Lai bē kō bing pik mia čŭr kō anŭn tui anai pōnăng anŭn čĭ tōglŭh. Hojan prōng čĭ truh. Ō hojan pler prōng, ih čĭ lě trŭn lai anŭn angĭn rōbŭ čĭ ngă pōčah hĭ pōnăng anŭn!
- <sup>12</sup>Hlăk pōnăng tōglŭh bŭ djō ôh hă arăng tōña bing gih tui anai: ‘Pōpă čŭr bing gih hmâo pik mia lai bōi pōnăng anŭn lě?’

13Tui anŭn yoh Yêhōwa lai: ‘Amăng tŏloi hil, Kăo ċi ngă broi angŭn rŏbŭ ngă pŏċah hŭ ņu; amăng tŏloi hil kreñ, Kăo ċi broi hojan prŏng truh; lai h amăng tŏloi hil đet, Kăo broi hojan pler prŏng pŏrai hŭ ņu.

14Kăo ċi pŏtŏgluh hŭ pŏnăng bing gih hmăo pik mia ċur kŏ anŭn, broi ņu rŏbuh hŭ pŏ lŏn tŏl kŏnŏng dŏ glăi hojăn atur pŏnăng đŏċ. Tŏ pŏnăng tŏgluh trŭn, bing gih ċi tŭ tŏloi arăng pŏđjai hŭ amăng anŭn lai h anŭn bing gih ċi thăo Kăo jing Yêhōwa.

15Kăo ċi tuh abih tŏloi hil bŏi pŏnăng lai h anŭn bŏi bing mia ċur bŏi ņu. Kăo ċi pŏhiăp hăng bing gih tui anai: “Pŏnăng bŭ hmăo đŏng tah, bing mŏnuih pik mia ċur ăt kar kaŭ mŏn.

16Bing gŏñu jing bing pŏ lai lui hlăo Israel hmăo lai lui hlăo kŏ plei Yêrusalem lai h anŭn bŭh tŏloi pŏbuh rŏnŭk rŏnua kŏ plei anŭn samŏ bŭ hmăo tŏloi rŏnŭk rŏnua hŏgĕt ôh, Khua Yang Yêhōwa lai tui anŭn.”

17Ō ană mŏnuih, broi ih wir bĕ bŏ mŏta hăng bing ană đah kŏmŏi kŏnŭng djuai ih, jing bing pŏ pŏhiăp lai lui hlăo tui hăng tŏloi pŏmŭn gŏñu pŏ, lai h anŭn broi ih pŏhiăp lai lui hlăo pŏkŏđđŏng glăi hăng bing gŏñu.

18Pŏtă bĕ kŏ bing gŏñu tui anai: ‘Yêhōwa lai: Tŏnap tap yoh kŏ bing đah kŏmŏi sŭt mŏnal mŏdian akă bŏi tŏngan lai h anŭn kŭn gom akŏ kiăng kŏ hŏduah mă bŏngăt mŏnuih. Bing gih kiăng hŏduah bŏngăt bing ană plei pla Kăo kiăng kŏ pŏgang broi bŏngăt bing gih pŏ hă?

19Bing gih hmăo ngă pŏmlăo Kăo tŏng krah ană plei pla Kăo yua kŏ kiăng hmăo biă kŏpăt pŏđai ôrgŏ lai h anŭn biă bañ tŏpŭng. Bing gih plŭ ană plei pla Kăo jing bing hŏr hmŭ khul tŏloi pleċ bŏr anŭn kiăng pŏđjai hŭ abih bing bŭ năng lăp kŏ đjai ôh lai h anŭn piŏh hŏđip kŏ bing bŭ năng lăp kŏ hŏđip ôh.’

20Yua kŏ anŭn yoh, Yêhōwa lai: ‘Anai nĕ Kăo bŏrŏmŭt kŏ khul mŏnal mŏdian, jing gŏnam bing gih yua kiăng hŏduah bŏngăt hrup hăng bŏċ ċŭm. Kăo ċi mă hŭ bing gŏñu mŏng tŏngan bing gih. Lai h anŭn phŭ lui bing bŏngăt bing gih hmăo hŏduah lai h hrup hăng ċŭm anŭn.

21Kăo ăt ċi hak hŭ mŏn kŭn bing gih lai h anŭn pŏklaih ană plei pla Kăo mŏng tŏngan bing gih. Bing gŏñu bŭ dŏ amăng tŏngan bing gih hrup hăng pŏgrăn đŏng tah. Hlăk anŭn, bing gih ċi thăo Kăo jing Yêhōwa.

22Yua kŏ bing gih yua tŏloi pleċ bŏr kiăng ngă pŏtŏdu ai hŭ bing tŏpă tŏloi anŭn Kăo ăt aka ngă kŏ bing gŏñu tŏdu ai ôh. Samŏ bing gih ngă kŏ tŏngan bing sat bŏi jing kŏtang kiăng kŏ bing gŏñu bŭ glŏm lui ôh jŏlan sat bŏi gŏñu pŏ kiăng kŏ dŭi dŏ hŏđip.

**23** Bing gih ñu çi ñuh dờng tah tởlời pở ñuh ñu hmâu sít lai h anũn kỏn kỏnang kỏ bruả pojâu dờng lờ. Kâu çi pỏklaih anả plei pla Kâu mớng tởngan bing gih lai h anũn hlảk anũn bing gih çi thâu Kâu jing Yêhỏwa.”

## Yehezekêl 14

### Pỏkỏhmal Bing Kỏkuh kỏ Rup Yang

**1** Hmâu bing kong tha bing Israel rai pỏ kâu lai h anũn dỏ ber ñời anảp kâu.

**2** Hlảk anũn hmâu boh pỏhiảp Yêhỏwa pỏhiảp hảng kâu:

**3** “O anả mỏnuih, bing mỏnuih anai djả ba rup yang gỏnũu pỏ amảng pran jua lai h anũn pỏih ñời anảp gỏnũu tởlời sat ñai ngả bởi teỏ hneỏ. Tui anũn Kâu dưi mỏ kiảng kỏ gỏnũu rỏkâu tởnả Kâu dờng?”

**4** Tui anũn, pỏhiảp bẻ kỏ bing gỏnũu tui anai: ‘Khua Yang Yêhỏwa lai: Tỏdah hỏi pỏ dỏ amảng sang Israel djả ba rup yang nũu pỏ amảng pran jua lai h anũn pỏih ñời anảp nũu pỏ tởlời sat ñai ngả bởi teỏ hneỏ, giởng anũn pỏ anũn nao pỏ pỏ lai lui hlâu, tui anũn Kâu jing Yêhỏwa çi lai glaỉ bởi kỏ nũu kỏ khul rup yang nũu.

**5** Tui anũn, Kâu çi mả glaỉ pran jua anả plei pla Israel hmâu cỏlah ñuả lai h mớng Kâu yua kỏ rup yang gỏnũu.’

**6** Yua kỏ anũn yỏh, lai bẻ hảng sang Israel tui anai: ‘Khua Yang Yêhỏwa lai: Wỏt glaỉ bẻ, hongah lui bẻ rup yang bing gih, wir ñuả bẻ mớng abih bang tởlời grỉ hỏbỏk bing gih.

**7** Yua kỏ abih bang bing Israel, ñỏdah bing tuai dỏ jủh amảng bing Israel hmâu cỏlah ñuả lai h mớng Kâu hảng djả ba rup yang nũu pỏ amảng pran jua lai h anũn pỏih ñời anảp nũu pỏ tởlời sat ñai ngả bởi teỏ hneỏ, giởng anũn nao pỏ pỏ lai lui hlâu kiảng kỏ rỏkâu tởnả Kâu, tui anũn Kâu jing Yêhỏwa çi lai glaỉ kỏ nũu yỏh.

**8** Kâu çi anảp nao pỏkỏdờng glaỉ hảng pỏ anũn, ngả kỏ nũu jing sa gru kỏnả lai h anũn sa tởlời arảng djả djik djak. Kâu çi pỏrongiả hỉ nũu mớng bing anả plei pla Kâu. Hlảk anũn, bing gih çi thâu Kâu jing Yêhỏwa.

**9** Tỏdah pỏ lai lui hlâu pả hmâu lẻ lai h tởlời arảng plủ lai h anũn hmâu pỏhiảp lai h sa tởlời hỏgẻt thâu, tui anũn, Kâu Pỏ, Yêhỏwa, çi lui bởi kỏ pỏ lai lui hlâu anũn lẻ hỉ amảng tởlời plủ lai h anũn Kâu çi yỏr tởngan pỏkỏdờng glaỉ hảng nũu, pỏrai hỉ nũu mớng bing Israel anả plei pla Kâu.

**10** Abih ñuả gỏnũu çi tũ tởlời pỏkỏhmal, tởlời pỏkỏhmal pỏih bởi kỏ pỏ lai lui hlâu lai h anũn tởlời pỏkỏhmal pỏih bởi kỏ pỏ rỏkâu tởnả jing kar kaỉ ñỏỏ.

**11** Mớng tởlời anũn yỏh, sang Israel ñu çi jrok jỏlan cỏlah ñuả mớng Kâu dờng tah lai h anũn ñu ngả pỏgrỉ gỏnũu pỏ dờng tah yua kỏ abih bang tởlời

soh gơñu ngã, samở gơñu ći jing ană plei pla Kâu laiñ anũn Kâu ći jing Oĩ Adai gơñu, Khua Yang Yêhôwa pơhiăp tui anũn.”

**12**Hmâu boh pơhiăp Yêhôwa pơhiăp hăng kâu:

**13**“Oĩ ană mơnuih, Lôn ẵr pă ẵu tống ten laiñ anũn ngã tởlơi soh pơkởdởng glai hăng Kâu, laiñ anũn Kâu ći yờ tợngan pơkởdởng glai ẵu, mả lui mơnởng bởng huă mởng ẵu, bởi tởlơi ử rợpa laiñ anũn pơdjai hĩ abih bang mơnuih laiñ anũn hỏ mơnởng amăng anũn,

**14**tui anũn wởt dah amăng lôn ẵr anũn hmâu klâu ẵo anai jing Nôê, Đaniel laiñ anũn Jôp, gơñu kờnởng dưi pơklaih bợngăt ẵing gơñu pỏ đởc yua mởng tởlơi tợpă ẵing gơñu, Khua Yang Yêhôwa lai tui anũn.

**15**Tởdah Kâu pơkiaỏ hỏ glai hợtai nao djợp anih ngã pợrai hĩ laiñ anũn ngã kờ lôn ẵr jing hĩ rợngol, tở ẵu hmâu ôh hỏi khĩn rợbat gặn yua kờ hwĩ kờ khul hỏ anũn;

**16**laiñ anũn tởdah amăng lôn ẵr hmâu klâu ẵo mơnuih anũn, Khua Yang Yêhôwa lai, sít tui hăng Kâu đở hợdip, ẵing gơñu ẵt ẵu dưi pơklaih ôh ană đah rợkỏi bởdah ană đah kờmỏi ẵing gơñu samở kờnởng dưi pơklaih hợjặn ẵu pỏ đởc, bợ kờ lôn ẵr jing hĩ rợngol.

**17**Bởdah tởdah Kâu pơkiaỏ đao gựm truh pờ lôn ẵr anũn hăng lai: ‘Đao gựm khỏm gặn amăng lôn ẵr laiñ anũn Kâu pợrai hĩ ană mơnuih hăng hỏ mơnởng amăng anũn,’

**18**tui anũn wởt dah amăng lôn ẵr hmâu klâu ẵo mơnuih anũn, Khua Yang Yêhôwa lai, sít tui hăng Kâu đở hợdip, ẵing gơñu ẵt ẵu dưi pơklaih ôh ană đah rợkỏi bởdah ană đah kờmỏi ẵing gơñu, samở kờnởng dưi pơklaih hợjặn gơñu pỏ đởc.

**19**Bởdah tởdah Kâu pơkiaỏ tởlơi kheng klin truh amăng lôn ẵr anũn, tởdah Kâu tuh trũn tởlơi hil hăng ngã tởlơi tuh drah, pợdjai abih ană mơnuih laiñ anũn hỏ mơnởng mởng ẵu

**20**tui anũn wởt dah hmâu Nôê, Đaniel laiñ anũn Jôp đở pờ anũn, Khua Yang Yêhôwa lai, sít tui hăng Kâu đở hợdip, ẵing gơñu ẵu dưi pơklaih ôh ană đah rợkỏi bởdah ană đah kờmỏi ẵing gơñu, samở kờnởng dưi pơklaih tởlơi hợdip gơñu yua mởng tởlơi tợpă gơñu pỏ đởc.

**21**Tui anũn Khua Yang Yêhôwa lai: ‘Kâu pơkiaỏ pă tởlơi pơkỏhmal kợtraỏ jing đao gựm, tởlơi ử rợpa, hỏ mơnởng hợtai laiñ anũn tởlơi kheng klin truh kờ plei Yêrusalem kiăng pợrai hĩ ană mơnuih laiñ anũn hỏ mơnởng amăng anũn.

**22**Samở, anai nê, ẵing mơnuih đở tởsot glai, wởt hăng ană đah rợkỏi, ană đah kờmỏi, arăng ći ba tợbiă mởng ẵr laiñ anũn ẵing gơñu ći rai pờ ẵing gih. ẵing gih ći ẵuh jợlan laiñ anũn brủ ẵing gơñu ngã, hnũn yờh ẵing gih ći

hmâo tɔlɔi alum ðing gih pô kɔ tɔlɔi rãm ruã Kâu hmâo pɔtrũn ðɔi plei Yêrusalem, jing abih bang tɔlɔi Kâu hmâo pɔtrũn lai ðɔi ñu.

<sup>23</sup>Sĩt yoh, ðing gɔñu ći ngã kɔ ðing gih dưi hmâo tɔlɔi alum hlăk ðing gih ðuh jɔlan lai anũn bruã ðing gɔñu ngã, lai anũn ðing gih ći thâu hluh tui anai Kâu ðu hmâo ngã ôh abih bang tɔlɔi anũn kɔ plei Yêrusalem tɔdah ðu hmâo tɔlɔi,” Yêhwa lai tui anũn.

## Yehezekêl 15

### Ană Plei Pla Israel Hrup Hăng Phũn Boh Kɔđâu ðu Tũ Yua

<sup>1</sup>Hmâo boh pɔhiăp Yêhwa pɔhiăp hăng kâu:

<sup>2</sup>“O ană mɔnuih, phũn boh kɔđâu pɔhmu hăng khul phũn kɔyâo pɔkôn hmâo tɔlɔi hogêt hiam hloh mǎ? Lai anũn than boh kɔđâu pɔhmu hăng khul kɔyâo glai hmâo tɔlɔi hogêt yom hloh mǎ?”

<sup>3</sup>Arăng dưi yua kɔyâo ñu kiăng ngã bruã hogêt mǎ? Dũi mǎ arăng yua ñu ngã kɔmla pǒng kiăng kɔ tol gɔnam?

<sup>4</sup>U' ưh, arăng ći glôm hĩ ñu amăng apui kiăng kɔ ngã djuh, lai anũn tɔdang apui ðǒng hĩ lai ðɔi dua gah akô ñu lai anũn ći tǒng krah apui ăt ðǒng hĩ mǎn, tui anũn arăng dưi yua ñu amăng bruã hogêt ðǒng mǎ?”

<sup>5</sup>Anai nê, tɔdang apui aka ðǒng ñu ôh, arăng ăt ðu dưi yua ñu amăng bruã hogêt gêt mǎn, ðai jai tɔdang apui hmâo ðǒng hĩ ñu lai lai anũn ñu hmâo jing hĩ lai hɔđăng, tui anũn arăng dưi yua ñu amăng bruã hogêt ðǒng?”

<sup>6</sup>Yua kɔ anũn yoh, Khua Yang Yêhwa lai: “Hrup hăng phũn kɔyâo boh kɔđâu ðǒ tǒng krah khul kɔyâo glai, Kâu yua gɔñu ngã djuh glôm hĩ amăng apui, hnũn yoh Kâu ăt ći jao hĩ ðing ðǒ amăng plei Yêrusalem kar hăng anũn mǎn.

<sup>7</sup>Kâu ći anăp nao pɔkɔđǒng glai hăng ðing gɔñu. ðing gɔñu ći tɔbiă mǎng apui samǎ apui ći ćiuh hĩ ðing gɔñu, lai anũn hlăk Kâu anăp nao pɔkɔđǒng glai hăng ðing gɔñu, tui anũn yoh ðing gih ći thâu Kâu jing Yêhwa.

<sup>8</sup>Kâu ći ngã lǒn ćiar anai jing hĩ rɔngol yua kɔ ðing gɔñu ðu tǒng ten hăng Kâu ôh,” Khua Yang Yêhwa pɔhiăp tui anũn.

## Yehezekêl 16

### Plei Yêrusalem Hrup Hăng Sa Ồ Bɔnai ðu Tǒng Ten

<sup>1</sup>Hmâo ðǒng boh pɔhiăp Yêhwa pɔhiăp hăng kâu:

<sup>2</sup>“O ană mɔnuih, ngã bɔri bẻ plei Yêrusalem thâu kɔ khul tɔlɔi grĩ hɔbak gɔñu ngã.



- <sup>3</sup>Broi ih pohiăp: 'Khua Yang Yêhōwa lai plei Yêrusalem: Anih dô phũn lai anũn anih tøkeng rai ih jing lõn čar Kanaan; ama ih jing ãng Amôrit, amĩ ih jing mōnuh Hitit.
- <sup>4</sup>Hlăk hroi arăng tøkeng rai ih, asăt ih aka khăt ôh, Kâu ăt aka rao ih amăng ia kiăng kơ rơgoh, aka sut ih hăng hra, aka gom ih hăng khăn ôh.
- <sup>5</sup>Bu hmăo hroi pō lăng nao pơ ih hăng pran jua pap kiăng ngă broi kơ ih sa mōta bruă amăng khul bruă anũn ôh, samở arăng hmăo glõm lai ih amăng ãng hmua ãoi hroi arăng tøkeng rai ih yua kơ arăng bơromăt khết kơ ih.'
- <sup>6</sup>Hlăk Kâu rơbat găn nao, Kâu ãuh ih dô pơpữ pañ amăng drah ih pō. Kâu lai hăng ih tui anai: 'Wốt dah ih dô tởng krah drah, broi ih hơdip bẻ! Sít yơh, Kâu lai hăng ih: Wốt dah ih dô tởng krah drah, broi ih hơdip bẻ!
- <sup>7</sup>Kâu hmăo ngă broi ih thim lu jai kar hăng koyăo čăt amăng glai. Ih hmăo bluh rai, prõng tui lai anũn jing hĩ hiam rỏ. Tơda ih kơjăp kơtang, ãuk ih glong tui samở ih ăt dô mōhlũn ãồ.
- <sup>8</sup>Hlăk Kâu rơbat găn lai anũn lăng ih, ãuh ih prõng lai, truh thũn thăo khăp. Kâu mã ao glong gom hĩ ih kiăng kơ pơdõp hĩ tơloi ih jing mōhlũn. Sít nik, Kâu hmăo ãuă hăng ih, ngă tơloi pơgop hăng ih lai anũn ih lõm kơ Kâu,' Khua Yang Yêhōwa lai tui anũn.
- <sup>9</sup>Kâu rao ih hăng ia, ngă pơrơgoh drah ãoi droi jan ih lai anũn pik ia ãau hiam kơ ih.
- <sup>10</sup>Kâu buh broi ih ao arăng sít mōñam, čăt broi čơkhỏ klĩ hiam, hruă broi hơdrăng kơiăng hăng bơnal hơbuă, lai anũn gom ih hăng mơnal eh hlăt.
- <sup>11</sup>Kâu pơhrõp broi ih hăng gơnam pơhrõp, buh broi kong ãoi tơngan ih, bắk broi anũ ãoi tơkuai ih,
- <sup>12</sup>čăt broi gơwang ãoi adũng ih, čăt broi buai ãoi tơngia ih lai anũn klũm broi mũk pơtao ãoi akỏ ih.
- <sup>13</sup>Tui anũn, ih dui pơhrõp hăng mah hăng prăk; sum ao ih ngă hăng bơnal hơbuă, hăng mơnal eh hlăt, hăng mơnal sít mōñam. Ih ãõng tơpũng pơdai blê, ia hơni lai anũn ia rơmuă. Ih jing sa čồ mōnuh hiam rỏ hloh abih bang lai anũn rai kơprõng tơl dui jing kar hăng pơtao ãah kơmơi.
- <sup>14</sup>Tơloi hing ang ih hmăo tơloi kơdrũh amăng rĩm lõn čar yua kơ tơloi hiam ih, lai anũn yua kơ tơloi kơdrõm Kâu hmăo broi kơ Ih, ngă kơ tơloi hiam ih jing klă hiam,' Khua Yang Yêhōwa lai tui anũn.
- <sup>15</sup>'Samở ih kơngang kơ tơloi hiam ih pō, kơngang kơ tơloi hing ang ih pō lai anũn lẻ hĩ amăng tơloi ngă pyu pơde lai anũn jao ih pō ngă tơloi pyu pơde hăng ãng ană tuai.



16Ih mã sum ao ih pô kiäng ngă broi khul anih glong jing hĩ anih hmâu lu khôr kiäng ngă tởlời rih rằm bời anủn. Khul bruă hrup hăng anủn hlâu adih lai h anủn tởdời anai bủ hmâu truh djở ôh.

17Ih ăt mã mớn mơnởng pởhrôp hiam rỏ ngă hăng mah lai h anủn prăk Kâu hmâu pha broi ih kiäng kớ ngă rai khul rup mớnuih đah rỏkởi giởng anủn ngă hĩ tởlời rih rằm hăng bing gởnủ.

18Ih mã sum ao sít mớñam ih pô hăng gom broi bing gởnủ, mã ia rỏmuă lai h anủn ia bủ hiam Kâu hăng pỏdah bời anấp bing gởnủ.

19Bañ Kâu hmâu broi kớ ih, tởpủng pỏdai blê, ia rỏmuă lai h anủn ia hớni Kâu broi kớ ih bởng, ih ba pỏyỏr kớ gởnủ hrup hăng mớnâu bủ hiam. Sít tởlời anủn hmâu truh lai h, 'Khua Yang Yêhỏwa lai tui anủn.

20Ih hmâu mã bing ană đah rỏkởi, ană đah kớmởi ih hmâu tởkeng rai lai h broi kớ Kâu ba pỏyỏr jing mớnởng ngă yang kớ bing gởnủ ỏh bởng hĩ. Khul tởlời rih rằm anủn jing anẻt đỏc hă?

21Ih hmâu pỏdjai hĩ ană bả Kâu lai h anủn ba găn amăng apui kiäng pỏyỏr kớ bing gởnủ.

22Amăng abih bang tởlời hỏbỏk drak lai h anủn tởlời rih rằm anủn, ih bủ hỏdởr glaĩ ôh hlăk ih đỏ ỏđai, hlăk ih đỏ mớhlủn, ih pỏpủ pañ amăng dra h ih pô.'

23Khua Yang Yêhỏwa lai: 'Rằm bằm yỏh, Rằm bằm yỏh kớ ih! Tởdời kớ ngă abih bang tởlời sat bỏi anủn,

24ih pỏdởng đỉ đởng kớbang ngă yang lai h anủn ngă khul anih glong kớ ih pô bời rĩm jỏlan plei prởng.

25Amăng rĩm akỏ jỏlan, ih pỏdởng anih glong lai h anủn ngă tởlời grỉ hỏbỏk tởlời hiam rỏ ih, sĩ ih pô kớ bing tuai rỏbat găn jỏlan lai h anủn tởlời rih rằm prỏng tui nanao.

26Ih hmâu sĩ tởlời rih rằm kớ bing Êjíp, jing bing jẻ giằm hmâu dởi jan prỏng rỏmởng, lai h anủn pỏỏỏih hil kớ Kâu hăng tởlời juăt ngă tởlời rih rằm bủ h hỏi kớtang tui.

27Yua kớ anủn yỏh, Kâu hmâu yỏr tởngan Kâu ngă pỏkỏdởng glaĩ hăng ih, ngă pỏhrỏ hĩ guai lỏn ih lai h anủn jao ih tui hăng tởlời hỏr kiäng bing bỏrỏmủt kớ ih, jing bing ană dra Philistin, lai h anủn bing gởnủ mlâu hañ kớ tởlời rih rằm ih.

28Ih ăt sĩ mớn tởlời rih rằm kớ bing Asiri yua kớ ih aka hrấp ôh. Giởng kớ ngă tởlời rih rằm hăng bing gởnủ, ih ăt aka thỏu bĩ ôh.

29Ih hmâu ngă kớ tởlời pyu pỏde lar truh kớ ỏar Kaldê jing lỏn ỏar sĩ mia, samỏ ih kỏn thỏu bĩ lỏi!

- 30 Khua Yang Yêhōwa lai: ‘hyŭm pran jua ih khăp kluh đoi hrup anŭn! Ih ngă abih bang bruă anŭn jing bruă đah kômroi rih răm samō ih ãu thâu mlâu ôh,
- 31 hlăk ih pơđơng kơbang ngă yang ãoi rĩm anih akō jolan, ngă anih glong ãoi rĩm anih prông rohaih. Ih kơnởng phara hăng ãing đah kômroi rih răm anŭn jing ih sĩ tởloi rih răm samō ãu mã prăk ôh.
- 32 Ih jing đah kômroi klě pyu, khăp đih hrôm hăng ãing tuai pơala kơ rơkoi ih pô.
- 33 Abih bang đah kômroi rih răm leng kơ mã tũ prăk apah soh sel samō ih pha gơnam broi kơ abih bang ãing pyu ih, ba gơnam jek broi kiăng kơ ãing gơnũ mông djöp anih rai ngă tởloi rih răm hăng ih.
- 34 Ih hmâu ngă kơđai glaĩ hăng đah kômroi pơkôn amăng bruă ngă tởloi rih răm: ãu hmâu hloi hơduah ih kiăng bloi tởloi rih răm ôh, samō pŭng kơ ih broi prăk kơ ãing tuai djö biă mã ãing tuai broi prăk kơ ih. Sĩt jing bruă phara biă mã yoh!
- 35 Tui anŭn, ơ ãing đah kômroi rih răm, hmữ bẻ boh pơhiăp Yêhōwa.’
- 36 Khua Yang Yêhōwa lai: ‘Yua kơ ih hmâu tuh lai h tởloi grĩ hơbak, pơơđah tởloi mơhlũn hlăk ih ngă tởloi rih răm hăng pyu ih; yua kơ abih bang rup yang grĩ hơbak ih, lai h anŭn yua kơ dra h ãing ană bã ih hmâu pơyơr ngă yang lai h kơ ãing gơnũ,
- 37 tui anŭn yoh, anai nê, Kâu ĩ pơbũt glaĩ abih bang ãing pô ih khăp, jing ãing hơr kiăng, ãing mơnuih ih khăp wốt hăng ãing mơnuih ih bơrômũt. Kâu ĩ pơbũt glaĩ ãing gơnũ mông djöp anih kiăng pơkơđơng glaĩ hăng ih, lai h anŭn Kâu ĩ pơơđah tởloi ih dỏ mơhlũn kơ abih bang ãing gơnũ ãuh.
- 38 Kâu ĩ pơkơhmal ih kar hăng pơkơhmal đah kômroi gao akō rơkoi ñu lai h anŭn ngă tởloi tuh dra h. Kâu ĩ mã dra h kơ tởloi hil kreñ lai h anŭn tởloi gar kiăng tuh trũn ãoi ih.
- 39 Kâu ăt ĩ jao lui ih amăng tợngan ãing gơnũ mỗn, ãing gơnũ ĩ tai h pơchah hĩ kơbang ngă yang lai h tợgluh hĩ khul anih glong ih; to h hĩ sum ao, gơnam pơhrôp ih kiăng kơ ih dỏ mơhlũn lai h anŭn droi bök.
- 40 Bĩng gơnũ ĩ ngă broi sa khul mơnuih lu tợgũ đĩ pơkơđơng glaĩ hăng ih, glôm boh pơtâu lai h anŭn koh ih hăng đao gưm.
- 41 Bĩng gơnũ ĩ chuh sang ih, pơkơhmal ih ãoi anăp ãing đah kômroi. Kâu ĩ ngă broi kơ ih abih hĩ tởloi ngă rih răm lai h anŭn ih ãu ăt dỏ broi prăk kơ ãing tuai đởng tah.
- 42 Hlăk anŭn, tởloi Kâu hil ĩ abih, tởloi Kâu gar ĩ đuaĩ ataih mông ih lai h anŭn tởloi Kâu hil ĩ rờ hĩ, Kâu ãu hmâu hil kơ ih đởng tah.

43 Yua kơ ih ñu hơdơr ôh hlăk ih dỏ chơđai, samở hmâu tơlơi hil pơkơdờng glaỉ Kâu amăng abih bang bruă, tui anũn, sít yơh, Kâu ăt ĩi ngă bơi jơlan ih tuh glaỉ bơi akỏ ih,' Khua Yang Yêhơwa lai tui anũn. Ñu djở ôh hă ih hmâu thim lai h tơlơi soh rih rằm mứt amăng khul tơlơi grỉ hơbăk ih hmâu ngă lai h?

44 Pô juăt yua tơlơi pơrơtưh ĩi yua tơlơi pơrơtưh anai kiăng lai nao kơ ih: 'Amỉ hyữm pă, ană dra kar hăng anũn mơn!'

45 Ih jing ană dra amỉ ih, amỉ ih hmâu hơngah lui rơkơi ñu lai h anũn ană ñu; ih ăt hrup hăng bing amai ih mơn, jing bing hmâu hơngah lui lai h rơkơi gơñu lai h anũn ană gơñu. Amỉ ih jing mơnuih Hitit lai h anũn ama ih jing mơnuih Amôrit.

46 Amai ih jing Samari hròm hơbít hăng ană đah kơmơi ñu dỏ gah iao kơ ih; adơi ih jing Sôđôm hròm hơbít hăng bing ană đah kơmơi ñu dỏ gah hơnuă kơ ih.

47 Bơ kơ ih ñu djở kơnờng kơ rơbat tui jơlan bing gơñu đơc ôh samở ăt ngă khul tơlơi grỉ hơbăk hrup hăng bing gơñu dờng mơn. Ih yap tơlơi anũn jing anết đơc hă? Ih hmâu ngă bơi kơ ih pô rằm rai hloh amăng abih jơlan ih.

48 Khua Yang Yêhơwa lai: 'Sít nik tui hăng Kâu dỏ hơdip, Sôđôm, adơi ih, ñu pô lai h anũn ană dra ñu ăt aka hmâu ngă ôh hrup hăng ih lai h anũn ană dra ih hmâu ngă lai h.

49 Anai jing tơlơi sat đai adơi ih jing Sôđôm: Ñu lai h anũn bing ană dra ñu ngă pơgao pơang, mơnờng bởng huă rơbeh blai, lai h anũn hơdip rơnũk rơnua, samở ñu hmâu djru ôh kơ bing ñun rin lai h anũn bing kơbăh.

50 Bing gơñu jing hỉ bing ngă pơgao, ngă khul bruă hơbăk drak bơi anăp Kâu hnũn yơh Kâu hmâu pơrai hỉ bing gơñu hlăk Kâu ñuh abih bang tơlơi anũn.

51 Tơlơi soh Samari hmâu ngă aka hmâu ha mơkrah tơlơi soh ih hmâu ngă lai h ôh. Ih hmâu ngă lu mơta tơlơi grỉ hơbăk hloh kơ ñu, lai h anũn tơdah pơhmu hăng khul tơlơi grỉ hơbăk ih, bing amai ih ăt jing tốpă hloh yơh.

52 Ih phat kơđi bing amai adơi ih, ih kơnờng kơ mả tử tơlơi mlâu hañ kơ ih pô đơc. Yua kơ tơlơi soh ih ngă sat hloh kơ bing gơñu, hnũn yơh bing gơñu tốpă hloh kơ ih. Tui anũn yơh tử bẻ tơlơi arăng ngă pơmlâu, mlâu hañ bẻ yua kơ ih hmâu ngă bơi kơ bing amai adơi ih dưi hmâu tơlơi yap tốpă!

53 Kâu ĩi ba bing jing mơnă pơ plei Sôđôm lai h anũn bing ană đah kơmơi gơñu wốt glaỉ, ba bing mơnuih Samari jing mơnă lai h anũn bing ană gơñu wốt glaỉ, lai h anũn ăt ba bing gih jing bing mơnă amăng tởng krah bing gơñu ăt wốt glaỉ dờng mơn,

54 kiăng kơ ih khởm tử tơlơi arăng ngă pơgrỉ, pơmlâu kơ khul tơlơi ih hmâu ngă lai h, lai h anũn tui anũn yơh ih ĩi jing tơlơi pơalum kơ bing gơñu.

**55** Amai adoi ih jing plei Sôđôm laih anŭn ană dra ñu či dui jing glaï kar hăng hlâu adih; plei Samari wôt hăng ană đah kômroi ñu ăt či dui jing glaï kar hăng hlâu adih mơn.

**56** Amăng hroi ih pơ ư ih pô, amăng bah ih ãu pơhơdơ nao anăn Sôđôm, adoi ih ôh.

**57** Hlăk anŭn tơloi sat ãai ih aka pơơđah ôh, ih aka jing sa tơloi mưc maç kơ ană đah kômroi Aram, kơ abih bang mơnuih jě giảm, laih anŭn ãing ană đah kômroi ãing Philistin dõ jum dar ih leng kơ bơromüt kơ ih soh sel.

**58** Ih khôm mã tũ tơloi pơkơhmal yua kơ tơloi soh klě pyu laih anŭn khul tơloi grĩ hơbak ih ngă,” Yêhōwa pơhiăp tui anŭn.

### **Tơloi Kơnl Pơgop Hlõng Lar**

**59** Yua kơ Yêhōwa pơhiăp tui anai: “Ih hmăo mưc kơ tơloi ãuăn rõng hăng pơrai hĩ tơloi pơgop Kâu, tui anŭn Kâu či ngă kơ ih năng lăp hăng tơloi ih hmăo ngă laih.

**60** Wôt dah tui anŭn, Kâu či hơdơ glaï kơnl pơgop Kâu Pô hmăo ngă laih hăng ih amăng hroi ih hlăk dõ cởđai, laih anŭn Kâu či ngă hăng ih sa kơnl pơgop hlõng lar.

**61** Tơ Kâu tũ ư ãing amai laih anŭn ãing adoi ih, ih či hơdơ glaï jơlan glong ih pô hăng tũ tơloi mlâu hañ, Hlăk anŭn, Kâu či jao ãing gơñu kơ ih jing kar hăng ană đah kômroi ih samở ãu kiaỏ tui hăng tơloi Kâu hmăo pơgop hăng ih ôh.

**62** Kâu či ngă kơnl pơgop Kâu hăng ih, laih anŭn ih či thâu Kâu jing Yêhōwa.

**63** Ih či hơdơ glaï laih anŭn mlâu hañ, laih anŭn yua kơ mlâu hañ đoi tui anŭn yơh ih ãu hmăo ha amăng bah pơhiăp khul tơloi hogết dõng tah tởdah Kâu pap broi abih bang tơloi ih hmăo ngă laih,” Yêhōwa laĩ tui anŭn.

## **Yehezekêl 17**

### **Potao Sêđêkia Tũ Tơloi Pơkơhmal**

**1** Hmăo dõng boh pơhiăp Yêhōwa pơhiăp hăng kâu:

**2** “Ơ ană mơnuih, broi bẻ sa tơloi pơđảo, ruai bẻ tơloi bơhmutu broi kơ sang Israel.

**3** Broi ih laĩ tui anai: ‘Yêhōwa laĩ: Hmăo sa droi cĩm klang prõng, cặng ñu prõng, blâu ñu glong, droi ñu bả hăng blâu hmăo lu mọtả khờ, nao truh pơ ớar Liban laih anŭn ñu wỏk hĩ tởđũ koyâo sêdar.

**4** Ñu wỏk hĩ than mọtả hăng ngổ ba nao pơ lỏn ớar sĩ mia laih anŭn dừm amăng sa boh plei ãing mơnuih mơdrô ớan.

**5**Tơdơi kơ anũn, ñu mã pơjeh mớng lỏn anũn djả ba pla pơ anih lỏn hiam, pioh jẻ anih hmâu lu ia lai h anũn pla hrup hăng kơyâu hơngơ ia.

**6**Kơyâu ẳt đỉ jing hỉ kar hăng phũn boh kơbâu pum pam, ber đốc. Khul than ñu anấp nao gah ẳm klang, akha ñu hỉ dlam amẩng lỏn. Tui anũn yơh ñu jing hỉ sa phũn boh kơbâu hmâu lu than lai h anũn tởbeng mớda.

**7**Samở hmâu sa dơi ẳm klang prớng pơkỏn, ẳng prớng, blâu lu. Lai h anũn anai nê, phũn boh kơbâu hỉ akha nao gah ñu lai h anũn than gô nao gah ñu kiẩng kơ ñu tuh ia kơ ñu.

**8**Arẩng hmâu pla phũn boh kơbâu bơi anih lỏn hiam jẻ anih hmâu lu ia kiẩng kơ tañ hmâu boh, lai h anũn jing hỉ phũn boh kơbâu hiam.'

**9**Pơhiấp bẻ hăng bing gơñu: 'Yêhôwa lai: Phũn boh kơbâu prớng đỉ hiam mớ? ẳm klang anũn bư buc hỉ akha ñu, pẻ boh ñu lai h anũn khẳt hỉ khul hla mớta h ñu phrâu bluh ôh hẳ? Bư kiẩng ôh hmâu tợngan kợtang bởdah hmâu lu cồ mớnuih amớĩ kah mớ dơi buc hỉ akha ñu.

**10**Anai nê, hỉk arẩng pla, ñu hmâu mớta h hiam mớ? Hỉk angĩn thut ñu, ñu bư hmâu gliu ôh hẳ? O', ñu ẳi kro gliu mớtam yơh bơi lỏn ñu hmâu prớng đỉ lai h.'

**11**Hỉk anũn, hmâu boh pơhiấp Yêhôwa pơhiấp hăng kâu:

**12**"Pơhiấp bẻ hăng sang pơkớđờng anũn tui anai: 'Bing gih bư thâu ôh hẳ hợgẻt tởlơi anũn kiẩng pia?' Pơtả bẻ kơ bing gơñu: 'Anai nê, pơtao Babilôn hmâu truh lai h pơ plei Yêrusalem, ñu mã pơtao lai h anũn bing khua moa ba nao pơ Babilôn hrôm hợbỉt hăng ñu.

**13**Pơtao Babilôn hmâu ruah lai h sa cồ mớnuih amẩng bing kớnũng djuai pơtao lai h anũn ngả tởlơi pợgop hăng pồ anũn, pợgỏ pồ anũn bưan rởng. Ñu ẳt mã ba pợđuaỉ mớn bing mớnuih hmâu tởlơi dơi amẩng ẳar,

**14**kiẩng kơ dẻh ẳar pơtao khỏm tử tởlơi rẳm rai, bư dơi tợgủ đỉ dờng tah; samở yua mớng djả kợjấp kớnl pợgop anũn yơh dẻh ẳar pơtao dơi dỏ kợjấp nanao.

**15**Wởt dah tui anũn, pơtao anũn ẳt tợgủ đỉ pơkớđờng glaỉ hăng pơtao Babilôn hăng bưả pơkiaỏ nao ding kớna nao pơ ẳar Êjíp kiẩng kơ rỏkâu pha bơi ase h pơblah lai h anũn sa phung tợhan lu lỉn. Pơtao anũn hmâu tởlơi dơi jing bưả mớ? Lh ẳi dơi klaih mớ tợdang ih hmâu ngả lai h khul bưả hrup hăng anũn? Pồ pơrẳm lui hỉ tởlơi pợgop hyũm dơi đuaỉ klaih!

**16**Yêhôwa lai: 'Sỉt tui hăng Kâu hợđip hỉng lar, pơtao anũn ẳi djai pơ Babilôn, amẩng lỏn ẳar pơtao hmâu pử đỉ ñu ngả pơtao, samở ñu bư pợyom ôh tởlơi bưan rởng lai h anũn pơrẳm lui hỉ kớnl pợgop.

**17**Pharaôn ñu ÷i ba ôh khul tōhan prōng laiñ anñn ÷ing tōpul tōhan lu rai pōblah djru hlāk ñu bō ãi lōn ngă kōđōng kiăng pōđjai abih bang mōnuih.

**18**Sīt yōh, Sêdêkia ñu poyom ôh kơ tōlōi ÷uăñ rōng, ñu pōrăm lui hĩ kōnol pōgop. Yua kơ ñu mã tōngan ngă tōlōi pōgop laiñ samō ăt dō ngă khul bruă anñn, hnñn yōh ñu ÷u dưi klaiñ ôh mōng tōlōi răm rai!

**19**Yua kơ anñn yōh, Yêhōwa laiñ: ‘Sīt tui hăng Kâu hōđip hlōng lar, ñu hmăo bōrōmūt laiñ kơ tōlōi Kâu ÷uăñ rōng, pōrai lui hĩ kōnol pōgop Kâu tui anñn Kâu ÷i tuh glaiñ abih bang ÷oi akō ñu.

**20**Kâu ÷i dăng hōñual Kâu ÷oi ñu, laiñ anñn ñu ÷i djō hōñual Kâu. Kâu ÷i ba ñu găn Čar Babilōn, pō anñn, Kâu ÷i phat kōđi kơ tōlōi soh ñu ÷u tōng ten hăng Kâu.

**21**Abih bang ÷ing tōhan ñu ÷uăi kōđōp ÷i djai rōbuh hăng ãao gum; ÷ing mōnuih dō tōsot glaiñ ÷i ÷ōlah bra hyu tui hăng angñn. Hlāk anñn, ÷ing gih ÷i thăo Kâu Pô jing Yêhōwa, hmăo pōhiăp laiñ tui anñn.’

**22**Yêhōwa laiñ: ‘Kâu Pô ăt ÷i mã jŭng koyăo sêdar glong laiñ anñn Kâu ÷i pla. ÷oi anih rōnuč kơ khul than ñu, Kâu ÷i wōk sa ÷ē tōñeng mōda laiñ anñn Kâu Pô yōh ÷i pla ñu ÷oi ngō ÷ŭ glong.

**23**Sīt yōh, Kâu ÷i pla ñu ÷oi ÷ŭ glong Israel; ñu ÷i bluh than, hmăo boh laiñ anñn dưi jing hĩ koyăo sêdar mōtah hiam. Abih bang djuai ÷im ÷i rai kōđap gah yŭ kơ ñu laiñ anñn abih bang djuai hmăo ÷ăng ÷i kōđap gah yŭ kơ rĩm than ñu.

**24**Abih bang koyăo amăng glaiñ ÷i thăo Kâu, Yêhōwa, hmăo drom hĩ koyăo glong laiñ anñn pōđōng ãi koyăo ber. Kâu hmăo ngă pōgliu hĩ koyăo mōtah laiñ anñn ngă bōi koyăo kro jing mōtah hiam. Kâu jing Yêhōwa, hmăo pōhiăp laiñ anñn ngă pōgiōng hĩ tōlōi anñn.’”

## **Yehezekêl 18**

### **Sai Hogět Hōpuă Glaiñ Mōnōng Anñn**

**1**Hmăo dōng boh pōhiăp Yêhōwa pōhiăp hăng kâu tui anai:

**2**“Bing gih kiăng pōhiăp tōlōi hogět hlāk ÷ing gih rāk glaiñ tōlōi pōrōtuh anai kơ lōn čar Israel: ‘Ama ÷ōng boh kōñâu mōsăm Samō ană ñu tĩng tōgōi’?

**3**Yêhōwa laiñ: ‘Sīt tui hăng Kâu hōđip hlōng lar, ÷ing gih ÷u ÷i yua dōng tah tōlōi pōrōtuh anñn amăng ÷ing Israel.’

**4**Anai nê, abih bang bōngăt leng kơ lōm kơ Kâu; bōngăt ama ăt hrup hăng bōngăt ană leng kơ lōm kơ Kâu soh sel; Bōngăt pã ngă tōlōi soh bōngăt anñn ÷i djai yōh.

**5**Tōdah hłoi pō hōđip tōpă klă, ngă tōlōi tōpă hōnōng, djō tōpă,



6 Ɓu Ɣờng ôh mơnởng ngã yang Ɣoi cũ Ɣôdah kớchăng nao kớ khul rup yang Ɣing Israel; Ɣu ngã pớgrĩ hớƔak ôh kớ Ɣonai Ɣing mớnuih jẻ giẳm ñu Ɣôdah Ɣu nao jẻ ôh hăng Ɣing hlăk Ɣuh eng;

7 Ɣu kớ tử juả hloi hloi ôh samở ba glaỉ gớnam kớng pioh kớ pô đom hớnuh; Ɣu klẻ dỏp mơnởng hợgết mớng hloi hloi ôh samở pha Ɣroi Ɣaỉ kớ pô rớpa lai h anũn buh Ɣroi ao kớ pô dỏ droi bớk;

8 Ɣu Ɣroi Ɣan mã kớmlai ôh, Ɣu pớđĩ prăk kớmlai ôh; kớng glaỉ tợngan ñu Ɣu ngã tợloi sat Ɣai ôh; ngã tợloi tợpả hớnởng kớ pô anai hăng pô pokỏn;

9 rớbat tui tợloi juất Káo, gựt djả pioh tợloi Káo pớtả lai h anũn dỏ dờng Ɣờng huả hăng tợloi tợpả sít, tui anũn pô anũn jing mớnuih tợpả hớnởng lai h anũn sít nik yoh ñu Ɣi hớdip, Yêhỏwa laỉ tui anũn.

10 Tớdah hloi pô tợkeng anả jing sa Ɣô klẻ dỏp, ngã tuh dra h Ɣôdah ngã tợloi hợgết amắng khul tợloi sat hmáo laỉ lai h hăng ngỏ anũn;

11 wớt dah ama ñu Ɣu ngã ôh khul tợloi hăng ngỏ anũn; samở ñu Ɣờng mơnởng ngã yang Ɣoi ngỏ cũ, ngã pớgrĩ hớƔak kớ Ɣonai Ɣing mớnuih jẻ giẳm ñu;

12 kớ tử juả Ɣing Ɣun rin kớƔah kớƔap, klẻ dỏp mơnởng mớnuả arắng, Ɣu ba glaỉ ôh gớnam kớng mớng pô đom hớnuh, kớchăng nao kớ khul rup yang lai h anũn ngã tợloi Ɣớromũt khết,

13 Ɣroi Ɣan mã kớmlai lai h anũn pớđĩ prăk kớmlai, tui anũn anả pô anũn hớdip mớ? Ủ ừh, ñu Ɣu Ɣi hớdip ôh! Yua kớ ñu ngã khul tợloi Ɣớromũt khết; sít yoh ñu djai lai h anũn dra h ñu Ɣi tuh glaỉ Ɣoi ñu.

14 Samở tớdah pô anũn tợkeng anả đah rớkoi lai h anũn anả đah rớkoi anũn Ɣuh abih bang tợloi soh ama ñu hmáo ngã lai h, ñu hwỉ Ɣu khĩn ngã tợloi sat hợgết ôh hrup hăng tui anũn;

15 tớdah anả ñu anũn Ɣu Ɣờng mơnởng ngã yang Ɣoi ngỏ cũ Ɣôdah Ɣu kớchăng nao ôh rup yang Ɣing Israel; tớdah ñu Ɣu ngã pớgrĩ hớƔak ôh kớ Ɣonai Ɣing mớnuih jẻ giẳm ñu;

16 Ɣu kớ tử juả hloi hloi ôh, Ɣu mã ôh gớnam djả kớng mớng pô đom hớnuh, Ɣu klẻ dỏp mơnởng arắng ôh, samở ñu pha Ɣroi Ɣaỉ kớ pô rớpa lai h anũn buh Ɣroi ao kớ pô dỏ droi bớk;

17 ñu kớng glaỉ tợngan Ɣu ngã pớrắm kớ Ɣing Ɣun rin ôh, Ɣu kiắng kớmlai Ɣôdah pớđĩ prăk kớmlai ôh, samở gựt djả pioh tợloi Káo pớtả lai h anũn ngã tui tợloi juất Káo, anả ñu anũn Ɣu Ɣi djai yua kớ tợloi sat Ɣai ama ñu ôh, samở sít nik ñu Ɣi hớdip.



18 Samõ tɔdah ama ñu hmâo yua laih tɔloi kotang kiäng kotũ juă, klẽ gɔnam ayõng adoi ñu pô, laih anũn ngă tɔloi sat hăng bing ană plei pla ñu pô, tui anũn yoh ama ñu çi djai yua kɔ tɔloi soh sat ñu pô.

19 Bing gih ăt dô lai tui anai: ‘Yua hogët ană ñu glãm tũ ôh tɔloi soh ama ñu?’ Yua kɔ ană ñu anũn hmâo ngă tɔloi tɔpă hɔnõng, tɔpă klă gurt djă pioh laih anũn ngă tui abih bang tɔloi juăt Kâo. Sît biă mã ñu çi hɔdip.

20 Bɔngăt hloi ngă soh, bɔngăt anũn yoh çi djai. Ană ñu glãm tũ ôh tɔloi sat ama laih anũn ama ăt kɔn glãm tũ loi tɔloi sat ană ñu. Tɔloi tɔpă hɔnõng kɔ mɔnuh tɔpă hɔnõng arăng çi yap broi mɔnuh tɔpă hɔnõng; tɔloi sat kɔ pô ñai arăng çi yap broi mɔnuh ñai.

21 Samõ tɔdah pô ñai hɔngah lui abih bang tɔloi soh ñu pô hmâo ngă laih, gurt djă pioh abih bang tɔloi juăt Kâo; tɔdah ñu ngă tɔloi tɔpă klă, tɔloi djõ tɔpă, tui anũn ñu çi hɔdip, ñu djai ôh.

22 Bu hmâo ôh sa mɔta tɔloi soh hogët ñu hmâo ngă laih arăng çi hɔdɔr glai kiäng kɔ pɔkɔdõng glai hăng ñu. Ñu çi hɔdip yua kɔ tɔloi tɔpă hɔnõng ñu hmâo ngă laih.

23 Yêhōwa lai: ‘Kâo hmâo tɔloi mɔak mɔ yua kɔ pô sat ñai djai? Bu djõ ôh hă Kâo mɔak yua kɔ ñu kɔhmal kiäng kɔ dui dô hɔdip?’

24 Samõ tɔdah mɔnuh tɔpă hɔnõng lui hĩ kɔnuh tɔloi tɔpă hɔnõng ñu laih anũn ngă hĩ tɔloi soh, ngă khul bruă grĩ hɔbak kar hăng mɔnuh sat ñai hmâo ngă laih, pô anũn dui hmâo tɔloi hɔdip mɔ? U ưh, ñu hmâo ôh sa bruă tɔpă hɔnõng hogët pô anũn hmâo ngă laih arăng çi hɔdɔr nao. Yua kɔ tɔloi ñu tɔng ten laih anũn tɔloi soh ñu hmâo ngă laih tui anũn yoh ñu çi djai.’

25 Bing gih lai dõng tui anai: ‘Jɔlan Khua Yang jing ñu tɔpă klă ôh.’ Tui anũn ɔ sang Israel, hmũ bẽ; Jɔlan Kâo ñu tɔpă klă ôh hă? Bu djõ ôh hă jɔlan bing gih yoh ñu tɔpă?’

26 Tɔdah mɔnuh tɔpă hɔnõng hɔngah lui hĩ kɔnuh tɔpă hɔnõng ñu pô laih anũn ngă tɔloi soh, pô anũn çi djai yoh; yua kɔ tɔloi soh sat ñu hmâo ngă laih hnũn yoh ñu çi djai.

27 Tɔdah mɔnuh sat ñai hɔngah lui tɔloi ñai ñu hmâo ngă laih anũn ngă tɔloi tɔpă hɔnõng gal djõ, hnũn yoh ñu çi pɔklaih bɔngăt ñu pô.

28 Yua kɔ ñu thâo kɔsem pɔmĩn laih anũn hɔngah lui abih bang tɔloi soh ñu hmâo ngă pɔkɔdõng glai, sît nik ñu çi hɔdip, ñu djai ôh.

29 Samõ sang Israel lai: ‘Jɔlan Khua Yang ñu tɔpă ôh.’ Ɔ sang Israel, djõ mɔ jɔlan Kâo ñu tɔpă ôh? Bu djõ ôh hă jɔlan bing gih yoh ñu tɔpă?’

30 Tui anũn yoh, Yêhōwa lai: ‘Ɔ sang Israel, Kâo çi phat kɔđi bing gih, rĩm cõ tui hăng bruă bing gih ngă. Kɔhmal bẽ laih anũn hɔngah lui hĩ abih bang tɔloi

bing gih pơkơdờng glaỉ! Hnũn yơh, tơlơi anũn ƀu ƀi jing hĩ tơlơi teƀ hneƀ kơ bing gih ôh.

<sup>31</sup>Mã glõm hĩ bẽ mớng bing gih abih bang tơlơi soh bing gih hmâu ngã tơlơi pơkơdờng. Ngã bẽ kơ bing gih pơ sa pran jua phrâu lai h anũn sa bơngăt jua phrâu! Ở sang Israel, hyữm bing gih kiăng djai lẽ?’

<sup>32</sup>Yêhôwa lai: ‘Sĩt yơh, Kâu ƀu hmâu tơlơi mơak ôh kơ tơlơi djai kơ pơ khõm djai. Tui anũn bơi kơ bing gih kơhmal bẽ kiăng kơ bing gih dui hơđip!’”

## Yehezekêl 19

### Tơlơi Êsêkiel ƀok Hia Kơ Bing Khua Wai Lãng Israel

<sup>1</sup>Tui anũn bơi ƀok bẽ sa tơlơi ƀok hia kơ bing khua wai lãng Israel

<sup>2</sup>lai h anũn lai: “Amĩ ih đưm hyữm ñu jing? Jing rơmông dũl ania dõ tởng krah khul rơmông dũl tởno; Ñu pôn tởng krah khul rơmông dũl anã, Lai h anũn rong khul anã ñu.

<sup>3</sup>Ñu rong sa dơi rơmông dũl anã amăng tơpul Jing hĩ sa dơi rơmông dũl tởdãm, Ñu hrãm mã mớng mơnởng ƀờng Lai h anũn hek ƀờng mơnuih.

<sup>4</sup>Bing anã plei pla hmữ hing kơ ñu; Arăng hmâu mã ñu amăng hlũng luh. Bing gơñu yua sa bẽ kơnuẽ Dui ba ñu truh pơ ƀar Êjip.

<sup>5</sup>Tơ rơmông dũl ania dõ tởguan sui lai h Lai h anũn tơlơi ƀang rơmang ñu rongiã hĩ, Ñu mã sa dơi pơkõn amăng tơpul Lai h anũn rong ba ñu jing hĩ sa dơi rơmông dũl tởdãm.

<sup>6</sup>Ñu rơbat nao rai amăng khul rơmông dũl, Ñu jing hĩ sa dơi rơmông dũl tởdãm Ñu hrãm mã mơnởng ƀờng Lai h anũn hek ƀờng mơnuih.

<sup>7</sup>Ñu pơrai hĩ kơđõng kơjăp bing gơñu Lai h anũn ngã pơrãm hĩ khul plei gơñu; Lõn lai h anũn abih bang mơnởng dõ amăng anũn leng kơ jing hĩ rơngol, Yua kơ tơlơi ñu ur greñ.

<sup>8</sup>Abih bang ƀar dõ amăng rĩm tring jum dar Tơgũ đĩ pơkơdờng glaỉ hăng ñu, Arăng dăng hơñual ƀơi ñu Arăng hmâu mã ñu amăng hlũng luh.

<sup>9</sup>Bing gơñu yua gai kơnuẽ dui krữ ñu amăng war Giõng anũn dui ba ñu truh pơ pơtao Babilõn; Bing gơñu krữ ñu amăng war mơnã Kiăng kơ arăng ƀu hmữ asăp ñu pơhiăp dờng tah, ƀơi ngõ ƀữ Israel.

<sup>10</sup>Amĩ ih hrup hăng sa phũn boh kơbâu amăng đang Arăng pla lai h giãm hơnoh ia. Ñu hmâu lu than hăng mơboh lu, Yua kơ hmâu lu ia.

<sup>11</sup>Khul than ñu kơtang kơjăp, Jing hĩ gai jra bing khua wai lãng. Phũn ñu đĩ glong Tởng krah lu than kơpal. Arăng ăt lãng ƀuh ñu soh sel, Yua kơ phũn ñu glong, than ñu hmâu lu hla.

<sup>12</sup>Samõ yua kơ tơlơi hil arăng buố hĩ ñũ Laih anũn glòm trũn ñũ ñơi lỏn. Angĩn mớng gah yũ hmâu ngã kơ ñũ gliu hĩ lai, Boh ñũ jruh hĩ abih Khul than prớng ñũ gliu hĩ yơh; Apui hmâu ñờng hĩ ñũ lai!

<sup>13</sup>Rã anai arăng hmâu pla hĩ ñũ amắng tởdrỏn har Amắng lỏn thu lai, anũn kơ ñah ia.

<sup>14</sup>Apui tởbiã rai mớng phũn ñũ, Čuh hĩ than lai, anũn boh ñũ Tơl ñu hmâu đờng tah than kơjấp kơtang, Kiắng kơ ngã gai jra kơ ñing khua wai lắng. Anũn jing tởlơi čỏk hia yua amắng tởlơi rớngot hớnging.”

## Yehezekêl 20

### Tơlơi Ñuah kơ Ñing Israel lai, anũn Tơlơi Ñuần kơ Hroi Tởdơi

<sup>1</sup>Amắng thũn tal tởjuh, lờ pluh blan rỏma, hmâu đờđã ñing kong tha Israel nao rỏkáo tởña Yêhỏwa, lai, anũn gỏũu đở ber ñơi anấp káo.

<sup>2</sup>Hlắk anũn, hmâu boh pỏhiấp Yêhỏwa pỏhiấp hắng káo:

<sup>3</sup>“O anắ mớnuih, pỏhiấp bẻ kơ ñing kong tha Israel lai, anũn pỏtắ kơ gỏũu tui anai: ‘Yêhỏwa lai: Djở mớ ñing gih rai rỏkáo tởña Káo?’ Yêhỏwa lai: ‘Sĩt tui hắng Káo hớđip hlỏng lar, Káo ñu bởi ñing gih rỏkáo tởña Káo ôh.’

<sup>4</sup>O anắ mớnuih, ih kiắng phat kỏđi gỏũu, ih kiắng phat kỏđi gỏũu mớ? Lai bởi bẻ gỏũu thỏo khul tởlơi gữ hỏđak ñing ơi adon gỏũu ngã.

<sup>5</sup>Bởi ih lai kơ gỏũu tui anai: Yêhỏwa lai: ‘Amắng hroi Káo ruah ñing Israel, Káo yờ tợngan ñuần hắng kớnũng djuai Yakỏp lai, anũn pỏrỏđah Káo Pỏ kơ ñing gỏũu thỏo amắng lỏn čar Êjíp. Káo yờ tợngan pỏhiấp hắng ñing gỏũu tui anai: Káo jing Yêhỏwa Oĩ Adai kơ ñing gih.’

<sup>6</sup>Amắng hroi anũn, Káo hỏtỏm ñuần hắng ñing gỏũu tui anai, Káo či ba tởbiã ñing gỏũu mớng lỏn čar Êjíp kiắng kơ mứt nao amắng lỏn čar Káo hmâu hỏduah bởi lai, kơ ñing gỏũu, jing lỏn čar hmâu bắ hắng ia tởsỏo lai, anũn ia hỏni, lỏn hiam hloh kơ abih bang lỏn.

<sup>7</sup>Káo lai kơ ñing gỏũu: ‘Bởi rĩm čỏ ñing gih glòm ataih hĩ khul tởlơi gữ hỏđak mớng mớta ñing gih lai, anũn anắng ngã pỏgữ ñing gih pỏ hắng khul rup yang ñing Êjíp ôh! Káo jing Yêhỏwa Oĩ Adai ñing gih.’

<sup>8</sup>Samõ ñing gỏũu tởgũ pỏkỏđờng glaĩ hắng Káo lai, anũn ñu kiắng hmữ Káo ôh; rĩm čỏ ñing gỏũu ñu glòm lui ôh khul tởlơi gữ hỏđak mớng mớta gỏũu pỏ lai, anũn ñu hớngah lui ôh khul rup yang ñing Êjíp. Hlắk anũn, Káo lai tui anai Káo či tuh tởlơi hil Káo ñơi gỏũu, tuh abih tởlơi Káo hil pỏkỏđờng glaĩ hắng gỏũu amắng lỏn čar Êjíp.

<sup>9</sup>Samõ Káo ngã tởlơi anũn yua kơ anắ Káo kiắng kơ anắ anũn arắng ñu ngã pỏgữ ôh ñơi anấp ñing anắ tuai, jing anih ñing gỏũu hlắk đở. Ñơi anấp

bing ană plei pla anŭn, Kâu hmâu pơơđah lai Kâu Pô bơoi kơ bing gơñu thâu hlăk Kâu ba tơbiă bing gơñu mớng ơar Êjip.

**10** Tui anŭn, Kâu hmâu atăt lai bing gơñu tơbiă mớng ơar Êjip lai anŭn ba bing gơñu nao dồ amăng tơdrôn har.

**11** Kâu bơoi kơ gơñu tơlơi juăt Kâu lai anŭn ngă bơoi gơñu thâu asăp Kâu potă kiăng kơ hơoi pồ ngă tui tơlơi anŭn ñũ dui hơdip.

**12** Kâu ăt bơoi mớnn kơ gơñu khul hơoi sabbat Kâu kar hăng sa gru pơkơnăl tởng krah Kâu hăng bing gơñu, kiăng kơ bing gơñu thâu Kâu jing Yêhōwa hmâu pơkah piơh bing gơñu jing rơgoh hiam.

**13** Samở sang Israel tơgũ pơkơdởng glai hăng Kâu amăng tơdrôn har. Bing gơñu ơu ngă tui tơlơi juăt Kâu ôh, bing gơñu hơngah lui tơlơi Kâu potă jing tơlơi potă kơ hơoi pồ ngă tui hăng tơlơi anŭn ñũ ơi dui hơdip; bing gơñu ngă soh rơgao hơnởng kơ khul hơoi sabbat Kâu. Hlăk anŭn, Kâu lai Kâu ơi tuh tơlơi Kâu hil ơoi bing gơñu lai anŭn pơrai hĩ bing gơñu amăng tơdrôn har.

**14** Samở Kâu hmâu ngă lai tơlơi anŭn yua kơ anăn Kâu kiăng kơ anăn anŭn arăng ơu ngă pơgrĩ hĩ ôh ơoi anăp mơta bing mơnuih tuai, jing ană plei pla hmâu ơuh lai Kâu hmâu ba tơbiă bing anŭn mớng bing gơñu.

**15** Kâu ăt yơr mớnn tơngan ơuănn hăng bing gơñu amăng tơdrôn har tui anai Kâu ơu ơi ba ôh bing gơñu măt amăng lôn ơar Kâu hmâu ơuănn pha bơoi bing gơñu, jing lôn ơar bả hăng ia tơsâu lai anŭn ia hơni, lôn hiam hloh amăng abih bang lôn.

**16** Yua kơ bing gơñu hơngah lui tơlơi Kâu potă, ơu ngă tui ôh tơlơi juăt Kâu lai anŭn ngă pơgrĩ khul hơoi sabbat Kâu, yua mớng pran jua bing gơñu hmâu anăp nao lai gah kơ rup yang gơñu pồ.

**17** Wởt dah tui anŭn, mơta Kâu ăt lăng nao pơ bing gơñu hăng tơlơi pap mớnn, ơu pơrai hĩ bing gơñu ơồdah pơđjai abih bing gơñu amăng tơdrôn har ôh.

**18** Kâu lai hăng bing ană bả bing gơñu amăng tơdrôn har tui anai: ‘Anănn ngă tơlơi juăt bing ama bing ơi bing gih ôh, anănn djă piơh ôh khul tơlơi gơñu hmâu pơkă lai ơồdah ngă pơgrĩ gơñu pồ mớng khul rup yang bing gơñu.

**19** Kâu jing Yêhōwa Ơi Adai bing gih: ngă tui bở tơlơi juăt Kâu, gưt djă piơh tơlơi Kâu potă hăng ngă tui.

**20** Bơoi pơkah piơh bở khul hơoi sabbat Kâu bơoi jing rơgoh hiam; ñũ ơi jing gru pơkơnăl tởng krah Kâu hăng bing gih kiăng kơ bing gơñu thâu Kâu jing Yêhōwa Ơi Adai bing gih.’

**21** Samở ană bả bing gơñu tơgũ pơkơdởng glai hăng Kâu, ơu ngă tui tơlơi juăt Kâu, ơu djă piơh kiăng kơ ngă tui tơlơi Kâu potă ôh, jing tơlơi hơoi pồ ngă tui ñũ ơi dui hơdip, lai anŭn bing gơñu ngă soh dờng mớnn hăng khul hơoi

saḅat Kâu. Hlăk anŭn, Kâu lai Kâu ći tuh tɔlɔi Kâu hil ɓɔi ɓing gɔŋu, tuh abih tɔlɔi Kâu hil pɔkɔdɔŋ glaĩ hăng ɓing gɔŋu amăng tɔdrɔn har.

**22**Wɔt dah tui anŭn, Kâu hmâo kɔŋg hĩ tɔngan Kâu lai anŭn ɓu ngă ôh tɔlɔi anŭn yua kɔ anăn Kâu kiăng kɔ anăn anŭn arăng ɓu hmâo ngă pɔgrĩ ôh ɓɔi anăp ɓing mɔnuh tuai, jing ană plei pla hmâo ɓuh lai Kâu hmâo ba tobiă ɓing anŭn mɔng ɓing gɔŋu.

**23**Kâu ăt hmâo yɔr lai tɔngan ɓuă hăng ɓing gɔŋu amăng tɔdrɔn har tui anai, Kâu ći ngă kɔ ɓing gɔŋu ći lah bru bra amăng tɔng krah ɓing kɔnŭng djuai lai anŭn bɔi ɓing gɔŋu dɔ tar ɓar lu boh lɔn ćiar,

**24**yua kɔ ɓing gɔŋu ɓu djă ploh ôh tɔlɔi Kâu pɔtă samɔ hmâo hɔngah lui lai tɔlɔi juăt Kâu, ɓing gɔŋu ngă soh hăng khul hɔi saḅat Kâu lai anŭn mɔta ɓing gɔŋu hmâo anăp nao gah khul rup yang ɓing ɔi adon ɓing gɔŋu pɔ.

**25**Kâu ăt hmâo pha bɔi mɔn kɔ ɓing gɔŋu khul tɔlɔi juăt ɓu hiam lai anŭn khul tɔlɔi pɔtă jing tɔlɔi arăng ɓu dui kɔnang ôh kiăng kɔ dui hɔdip.

**26**Kâu hmâo ngă bɔi lai kɔ ɓing gɔŋu jing hĩ grĩ hɔɓak mɔng mɔnɔng ngă yang hlăk ɓing gɔŋu ba pɔyɔr ană kɔčoa găn mɔng apui, kiăng kɔ yua kɔ tɔlɔi anŭn, Kâu ngă bɔi kɔ ɓing gɔŋu jing hĩ rɔngol kiăng kɔ ɓing gɔŋu thâu Kâu jing Yêhɔwa.

**27**Yua kɔ anŭn, ɔ ană mɔnuh, pɔhiăp bɛ hăng sang Israel lai anŭn pɔtă kɔ ɓing gɔŋu: ‘Yêhɔwa lai: Ɔi adon ɓing gih hmâo ngă pɔgao lai hăng Kâu yua kɔ ɓing gɔŋu ɓu tɔng ten hăng Kâu ôh.

**28**Hlăk Kâu atăt ɓing gɔŋu mŭt amăng lɔn Kâu hmâo ɓuă pha bɔi kɔ ɓing gɔŋu, hlăk anŭn ɓing gɔŋu hmâo ɓuh khul bon ći, khul kɔyâo hmâo lu hla lai anŭn hlô mɔnɔng pɔyɔr ngă yang ɓing gɔŋu pɔ anŭn. ɓing gɔŋu hmâo pɔkra mɔnɔng ngă yang pɔ anŭn kiăng pɔcɔih hil kɔ Kâu; ɓing gɔŋu hmâo ćiuh lai mɔnɔng ɓâu mɔngui hmâo mɔnâo ɓâu hiam lai anŭn ăt ngă yang tuh ia tɔpai ɓɔi anŭn mɔn.

**29**Hlăk anŭn Kâu tɔŋa ɓing gɔŋu: “Anih glong ɓing gih hmâo nao anŭn hɔgɛt jing lɛ?” Tui anŭn yɔh anih glong anŭn arăng pia jing Bama’ hlɔng truh pɔ hɔi anai.

**30**Yua kɔ anŭn yɔh, lai bɛ kɔ sang Israel: ‘Khua Yang Yêhɔwa lai: ɓing gih hmâo ngă pɔgrĩ kɔ ɓing gih pɔ tui hăng tɔlɔi ɓing ɔi adon ɓing gih hmâo ngă lai anŭn ɓing gih ngă tɔlɔi rih răm tui hăng tɔlɔi grĩ hɔɓak ɓing gɔŋu hă?

**31**Tɔdang pɔyɔr mɔnɔng ngă yang lai anŭn pɔyɔr ană ɓing gih pɔ găn ɓɔi apui, ɓing gih hmâo ngă pɔgrĩ lai ɓing gih pɔ hăng khul rup yang gih pɔ truh kɔ hɔi anai. Ɔ sang Israel, hyŭm Kâu ăt dɔ lui bɔi ɓing gih rɔkâo tɔŋa mɔn hă? Yêhɔwa lai: Sīt tui hăng Kâu hɔdip hlɔng lar, Kâu ɓu bɔi kɔ ɓing gih rɔkâo tɔŋa Kâu ôh!

**32** Bing gih lai tui anai: “Bing gomoi kiang hrup häng bing kơnung djuai pokon, bing lön čar amäng lön tonah, kơkuh kơ yang koyao lai anün boh potao.” Samõ tơloi bing gih pomĩn anün ßu čĩ truh oh.’

**33** Yehowa lai: ‘Sĩt tui häng Kào hơdip hlöng lar, Kào čĩ yua tongan kotang lai anün yơ đĩ, tuh trũn tơloi Kào hil kiang kơ gĩt gai bing gih!

**34** Kào čĩ ba tơbiã bing gih mớng rĩm kơnung djuai; Kào čĩ yua tongan kotang, Kào čĩ yơ tongan tuh trũn tơloi Kào hil kiang kơ pơbũt glaĩ bing gih mớng rĩm boh lön čar bing gih hmào čolah nao dõ lai pơ anün.

**35** Kào hmào ba bing gih mũt nao amäng tơdrõn har kơ bing kơnung djuai lai anün pơ anün Kào čĩ phat kơđĩ bing gih anăp klă anăp.

**36** Hrup häng Kào hmào phat kơđĩ lai kơ bing ơi adon bing gih ßoi tơdrõn har amäng čar Êjip hyũm pã, Kào ăt čĩ phat kơđĩ kơ bing gih hrup häng anün mõn,’ Yehowa pơhiăp tui anün.

**37** Kào čĩ ngã ßoi bing gih robot găn gah yũ kơ gai jra lai anün čĩ ba bing gih amäng hrẽ kơnol pơgop.

**38** Kào čĩ mã pơđuaĩ hĩ mớng bing gih bing ngã tơloi pơkơđõng lai anün bing ngã pơrũng häng Kào. Kào čĩ ba tơbiã bing gơũ mớng lön čar gơũ dõ samõ bing gơũ ßu dưi mũt oh amäng lön čar Israel. Tui anün yơh, bing gih čĩ thào Kào jing Yehowa.

**39** O’ sang Israel, gah kơ bing gih Yehowa lai: ‘Nao bẽ, rĩm čõ amäng bing gih kơkuh bẽ kơ rup yang ñu pơ! Samõ tơdơi kơ anün, sĩt yơh bing gih čĩ hmũ asăp Kào lai anün ßu pơhiăp soh häng anăn Rơgoh Hiam Kào đõng tah, häng gơnam ngã yang lai anün häng rup yang bing gih.’

**40** Yehowa lai: ‘Yua kơ ßoi ngõ cũ rơgoh hiam Kào, ßoi cũ glong Israel, ßoi anih anün abih bang bing ană plei pla Israel čĩ mã bruă kơ Kào amäng lön čar anün. Pơ anün, Kào čĩ tũ ư bing gơũ lai anün pơ anün Kào čĩ rơkào tĩa gơnam pơyơ mớng bing gih lai anün khul gơnam pơyơ häng boh hlào hlang bing gih hrõm hobĩt häng mơnõng ngã yang rơgoh hiam.

**41** Kào čĩ mã tũ bing gih hrup häng mơnào ßâu hiam hlăk Kào ba bing gih tơbiã mớng bing kơnung djuai lai anün pơbũt bing gih mớng khul lön čar bing gih hmào čolah čolap, lai anün tơloi rơgoh hiam Kào čĩ dưi pơrõđah tởng krah bing gih ßoi anăp bing ană tuai.

**42** Bing gih čĩ thào Kào jing Yehowa hlăk Kào ba bing gih mũt amäng lön čar Israel jing lön čar Kào hmào yơ lai tongan ßuă čĩ ßoi kơ bing ơi adon bing gih.

**43** Pơ anün, bing gih čĩ hơdơ glaĩ jơlan bing gih pơ lai anün abih bang bruă mã ngã kơ bing gih pơ jing hĩ gĩ hơbăk. Bing gih čĩ ßơrõmũt khết kơ bing gih pơ kơ abih bang bruă sat ßai bing gih hmào ngã lai.



**44** Bing gih či thâu Kâu jing Yêhôwa hlăk Kâu či yua hăng ană Kâu ngă kơ bing gih ãu djở ngă tui jơlan soh sat lai h anũn bruă răm rai bing gih ôh. O sang Israel, Yêhôwa pơhiăp tui anũn.”

## **Yehezekêl 21**

### **Tơlơi Phat Kơđi Bing Ană Israel lai h anũn Bing Amôn**

**1** Hmăo boh pơhiăp Yêhôwa pơhiăp hăng kâu:

**2** “O ană mơnuih, wir bẻ ãở mơta ih gah đơnũng lai h anũn pơhaih pơthâu pơkơđờng glai hăng gah đơnũng. Pơhiăp bẻ tơlơi lai lui hlăo pơkơđờng glai hăng glai kơmrởng amăng lôn đă Nêgêp.

**3** Pơhiăp bẻ hăng glai kơmrởng Nêgêp tui anai: ‘Hmữ bẻ boh pơhiăp Yêhôwa! Yêhôwa lai: Anai nê, Kâu či tở apui amăng ih, apui či çuh hĩ abih bang kơyâo mơtah lai h anũn wốt hăng kơyâo kro ãởi anih ih. Jơlah apui ãu či thăm ôh, abih bang ãở mơta ñu arăng či çuh hĩ mởng đơnũng truh pơ kơdu.

**4** Abih bang mơnuih či ãuh Kâu Pô, Yêhôwa, hmăo tở lai h apui lai h anũn apui anũn ãu či thăm ôh.”

**5** Hlăk anũn kâu lai: “Aãởih! O Yêhôwa, gơñu lai kơ kâu tui anai: ãu djở ôh hă ñu hmăo pơhiăp rai khul tơlơi bohmutu?”

**6** Hmăo boh pơhiăp Yêhôwa pơhiăp hăng kâu:

**7** “O ană mơnuih, wir bẻ ãở mơta gah plei Yêrusalem, pơhaih pơthâu pơkơđờng glai hăng khul anih rơgoh hiam; pơhiăp bẻ tơlơi lai lui hlăo pơkơđờng glai hăng lôn çar Israel.

**8** Pơhiăp bẻ hăng lôn çar Israel tui anai: ‘Yêhôwa lai: Anai nê, Kâu pơkơđờng glai hăng ih. Kâu či suă đăo mởng hrũm kiăng kơ pơrai hĩ bing mơnuih tởpă wốt hăng bing sat ãai mởng ih.

**9** Yua kơ Kâu či pơrai mơnuih tởpă wốt hăng mơnuih sat ãai mởng ih tui anũn yơh đăo Kâu ăt či suă mởng hrũm kiăng kơ pơrai hĩ abih bang mơnuih mởng đơnũng truh pơ kơdu.

**10** Lai h anũn abih bang mơnuih či thâu Kâu, Yêhôwa, hmăo suă lai h đăo gưm mởng hrũm tui anũn ãu či pơh glai amăng hrũm đờng tah!’

**11** O ană mơnuih çök hia bẻ hăng pran jua rơngot, sít yơh, çök hia bẻ ãởi anăp gơñu hăng tơlơi rơngot ruă.

**12** Tơdah bing gơñu lai kơ ih: ‘Yua hơgết ih çök hia?’ bơi ih lai glai tui anai: ‘Yua kơ tơlơi pơhing bing gơñu hmăo pơthâu lai h ngă bơi kơ abih bang mơnuih gluh pran jua, abih bang tợngan leng kơ tởdu hĩ, abih bang tơlơi pơmĩn leng kơ rơmởn rơbưi, abih bang tởt leng kơ rơmởn tởdu hrup hăng



ia. Anai nê, tɔlɔi anũn giãm či truh yoh laih anũn ñu či truh sít, Yêhôwa laĩ tui anũn!”

**13**Hmâo dɔng boh pɔhiãp Yêhôwa pɔhiãp hãng kâo:

**14**“O anã mɔnuih, pɔhiãp bẽ tɔlɔi laĩ lui hlâo tui anai: ‘Yêhôwa laĩ: Pɔhiãp bẽ tui anai: Sa bẽ đao gưm, sa bẽ đao gưm hñueng laih anũn kɔmlă!

**15**Ñu hñueng piôh kiãng koh pɔdjai; ñu kɔmlă mɔñal hrup hãng kɔmlă. Bing ta dui hmâo tɔlɔi hɔk mɔak mǎ? Gai jra anã đah rɔkɔi Kâo bɔrɔmút kɔ abih bang gai jra pokôn.

**16**Arãng hmâo jao laih đao gưm anai kiãng kɔ sah ñu bɔngăč, kiãng kɔ djă amãng tɔngan, anũn jing đao gưm hñueng laih anũn kɔmlă piôh amãng tɔngan bing pɔdjai mɔnuih.’

**17**O anã mɔnuih, iâu ur laih anũn čok hia bẽ yua kɔ đao gưm dǎ amãng bing anã plei pla Kâo, dǎ amãng abih bang sang bing gít gai anã Israel jing bing mɔnuih arãng hmâo jao lui kɔ đao gưm hrôm hɔbít hãng bing anã plei pla Kâo. Yua kɔ anũn yoh, čôm bẽ toda ih!

**18**Kɔsem glaĩ bẽ, toda ih bɔrɔmút kɔ gai jra, tɔlɔi anũn ñu či truh ôh hã? Yêhôwa laĩ tui anũn.

**19**O anã mɔnuih, hnũn yoh bɔi ih laĩ lui hlâo bẽ! Pah bẽ tɔngan, suang hãng đao gưm dua klâo wót. Anũn jing đao gưm pɔdjai pɔrai, sa bẽ đao gưm koh pɔdjai lu čô mɔnuih, hlăk dǎ wang jum dar

**20**kiãng ngă kɔ pran jua bing gɔñu gluh laih anũn ngă pɔrɔbuh. Kâo hmâo piôh laih đao gưm ngă pɔhwí kɔ amãng jang bing gɔñu. Aɔbɔih! Đao gưm hmâo ngă bɔi jing kɔmlă bɔngăč, hñueng tɔma kiãng pɔdjai mɔnuih!

**21**Bɔi ih kɔsung pɔblah gah hɔnuã laih anũn dăp tɔhan gah iao tui hãng anih ih anăp nao.

**22**Kâo ăt pah dua gah tɔngan laih anũn ngă bɔi kɔ tɔlɔi Kâo hil rǔ hĩ. Kâo pô, Yêhôwa laĩ tui anũn.”

**23**Hmâo dɔng boh pɔhiãp Yêhôwa pɔhiãp hãng kâo:

**24**“O anã mɔnuih, bɔi ih ăt trek mǎn kɔ ih pô dua jɔlan kiãng kɔ đao gưm pɔtao čar Babilôn rɔbat găn. Dua jɔlan anũn leng kɔ tɔbiã mǔng sa kwal lǎn. Amãng rĩm akǎ jɔlan, bɔi ih ngă sa pǔk hnal kɔčrâo jɔlan rɔbat mǔt amãng plei.

**25**Bɔi ih ngă sa roh jɔlan bɔi kɔ đao gưm rɔbat găn anăp nao pɔ Raba, plei bing anã tǔčo Amôn, laih anũn sa jɔlan anăp nao gah Yuđa bɔi Plei Yêrusalem jing plei kɔjăp.

**26**Yua kơ potao čar Babilôn dô đờng bời anih jolan potũm klào jing anih mũt amãng dua jolan anũn kiãng ngã tởlời mớđian. Potao čar Babilôn pớđảo hãng bởm, rỏkỏo tởña bỡng rup yang laih anũn kớsem hỏtai boh.

**27**Amãng tởngan hỏnuả ñu hmỏo tởlời mớđian djở kớ plei Yêrusalem pớđar bởi yua kớyỏo pớrai pớnãng plei, pớtrũn asỏp koh pớđjai, ur dreo kớsung pớblah, yua khul mớnởng pớrai pớnãng kiãng kớ kớsung nao bời amãng jang plei, bở đỉ lỏn laih anũn ngã kớđỏng wang jum dar plei.

**28**Bỡng mớnuih hmỏo đũa rởng laih lãng khul tởlời ngã mớđian anũn kớnởng jing khul tởlời pleč đlor đởch, samở pớtao pớhỏđỏr bởi kớ bỡng gớñu hỏđỏr glỏi bruả sat đai gớñu pỏ ngã bởi kớ bỡng gớñu tũ tởlời arãng mả ba ngã mớnả.

**29**Tui anũn yỏh, Yêhỏwa laỉ: ‘Yua kớ arãng hmỏo bởi laih kớ bỡng gih hỏđỏr glỏi khul tởlời soh sat bỡng gih pỏ, tởlời soh arãng hmỏo pớrỏđah bởi laih, tởlời soh glỏi amãng abih bang bruả ngã rỏđah laih; yua kớ arãng hmỏo pớhỏđỏr laih kớ bỡng gih khul tởlời soh anũn hnũn yỏh arãng čỉ mả ba hỉ bỡng gih.

**30**Gah kớ ih jing pớtao čar Israel, pỏ sat đai nãng lỏp kớ djai anũn, hỏi ih hmỏo truh laih, mớng pớkớhmal jẻ truh laih.’

**31**Yêhỏwa laỉ: ‘Mả lui bẻ khãn pỏn akỏ, toh lui hỉ mũk pớtao; khul mớnởng anai đũ jing hrup hãng hlỏo đờng tah! Mớnởng hỏgẻt ber arãng čỉ pớđỏng đỉ jing glong, mớnởng hỏgẻt glong arãng čỉ pớtrũn hỉ ber.

**32**Rãm rai yỏh, rãm rai yỏh, rãm rai yỏh! Kỏo čỉ ngã tởlời anũn. Tởlời anũn đũ hmỏo truh ôh hlỏng truh kớ Pỏ hmỏo tởlời dui phat kớđỉ rai hnũn yỏh Kỏo čỉ jao bởi kớ ih.’

**33**Ớ anả mớnuih, pớhiỏp laỉ lui hlỏo bẻ kớ bỡng anả tởchỏ Amỏn laih anũn kớ tởlời bỡng gớñu djik djak tui anai Yêhỏwa laỉ: ‘Bởi ih pớhiỏp: Đao gừm, đao gừm hmỏo suả laih mớng hrũm kiãng kớ koh pớđjai, arãng hmỏo sah bớngỏch kar hãng kớmlả bởi kớ tởlời pớrai!

**34**Tỏđang bỡng gớñu đũh tởlời pớđũh soh đlor, tởlời mớđian pleč kớ ih, bỡng gớñu pớoh ih bời tởkuai pỏ sat đai nãng lỏp kớ tởlời pớrai; hỏi bỡng gớñu hmỏo truh laih, mớng tởlời pớkớhmal bỡng gớñu jẻ laih yỏh.

**35**Jek bẻ đao ih amãng hrũm! Kỏo čỉ phat kớđỉ ih amãng anih hmỏo hrih pớjing kớ ih, amãng lỏn čar ih hmỏo tởkeng rai.

**36**Kỏo čỉ tuh tởlời hil Kỏo bời ih, Kỏo čỉ bởi apui tởlời Kỏo hil thut bời ngỏ ih laih anũn Kỏo čỉ jao amãng tởngan bỡng mớnuih sat đai, bỡng mớnuih juắt pớđjai mớnuih

**37**Ih čỉ jing djuh bởi kớ apui, drah ih tuh bời lỏn laih anũn arãng đũ čỉ hỏđỏr kớ ih đờng tah yua kớ Kỏo pỏ, Yêhỏwa, hmỏo laỉ laih.’”

## Yehezekêl 22

### Tơlơi Soh Plei Yêrusalem

- 1** Hmâo boh pơhiăp Yêhōwa pơhiăp hăng kâo tui anai:
- 2** “Ơ ană mơnuih, djở mớ ih çi phat kơđi, djở mớ ih çi phat kơđi plei bả hăng drah anai? Hnũn yơh ngă bơi bẻ kơ ñu thâu abih bang tơlơi grĩ hơđak ñu.
- 3** Laĩ bẻ kơ ñu: ‘Yêhōwa laĩ: Sa boh plei ngă tuh drah dỏ tởng krah ñu hmâo truh lai hơi pơkă bơi kơ ñu; ñu hmâo ngă lai hơi khul rup trah kiăng ngă grĩ hơđak kơ ñu pô.
- 4** Ih jing soh hĩ yơh yua mớng tơlơi ih ngă tuh drah, lai hơi anũn jing hĩ grĩ hơđak yua mớng rup trah ih hmâo ngă. Tui anũn yơh, ih hmâo ngă bơi kơ khul hơi ih jẻ hloh lai hơi anũn khul thũn ih truh taĩ hloh. Yua kơ anũn yơh, Kâo hmâo ngă bơi kơ ih jing hĩ tơlơi mlâu haĩ kơ bing kơnũng djuai, lai hơi anũn tơlơi klao djik bơi kơ abih bang lỏn čar.
- 5** Bing mơnuih dỏ jẻ wốt hăng bing dỏ ataih çi mưc mač kơ ih jing sa boh plei sat đai, bả hăng tơlơi pơrũng pơrăng.
- 6** Lãng bẻ: bing khua gĩt gai bing Israel amăng ih rĩm cô gơñu leng kơ yua tơlơi dưi kiăng ngă tơlơi tuh drah soh sel.
- 7** Bơi ih, arăng bơrômũt kơ amĩ ama, bơi ih arăng kơtữ juă bing mơnuih tuai, bơi ih, arăng kơtữ juă kơ bing ană tởhrit wốt hăng bing djai rơkơi.
- 8** Ih djik djak kơ abih bang gơnam rơgoh hiam Kâo lai hơi anũn ngă soh hăng hơi Sađat Kâo!
- 9** Bơi ih, hmâo bing mơnuih pơhiăp pơčũt kiăng kơ ngă tơlơi tuh drah, bơi ih, hmâo mơnuih pơkra mơnởng bởng huă bơi khul cũ; tởng krah bing gơñu, hmâo mơnuih ngă tơlơi soh rih rằm.
- 10** Bơi ih, hmâo mơnuih bơrơđah tơlơi mơhlũn ama ñu; bơi ih, hmâo mơnuih ngă pơmlâu kơ đah kơmơi hlăk truh hơi đuh eng.
- 11** Bơi ih, mơnuih anai ngă tơlơi soh hơđak drak hăng bơnai pô dỏ jẻ giảm ñu, mơnuih pơkõn ngă tơlơi grĩ hơđak kơ hơđũ ñu pô, mơnuih pơkõn dờng ngă pơmlâu kơ amai adơi ñu pô jing ană đah kơmơi ama ñu pô.
- 12** Bơi ih, arăng mã tữ gơnam jek bơi kiăng kơ ngă tơlơi tuh drah, ih hmâo mã kơmlai lai hơi anũn pơđĩ prăk kơmlai, ih kơtữ juă mơnuih jẻ giảm kiăng kơ mã tơlơi kơmlai kơ ih pô lai hơi anũn ih hmâo wơr bĩt hĩ Kâo lai hơi, Yêhōwa laĩ tui anũn.
- 13** Anai nê, Kâo pah tởngan Kâo amăng tơlơi bởng kơmlai đũ tốpă, ih hmâo ngă lai hơi amăng drah hmâo tuh lai hơi tởng krah ih.

14 Truh hroi Kào phat kơđi ih, pran jua ih anăm tũ lai h anũn tợngan ih hmào tợloi kợtang mợ? Kào, Yêhōwa, hmào pōhiăp lai h nũn yōh Kào ći ngă pợgiợng tợloi anũn.

15 Kào ći ngă kợ ih ợlah ợlap hỉ tợng krah ợng kợnũng djuai mợnuih, pợợlah ih amăng rĩm lợn ợar, lai h anũn Kào ći pợrai tợloi grỉ hợbak mợng tợng krah ih.

16 Hlăk anũn, ih pō yōh ợi tũ tợloi arăng djik djak ợoi anăp ợng kợnũng djuai mợnuih lai h anũn ih ợi thào Kào jing Yêhōwa.”

17 Hmào boh pợhiăp Yêhōwa pợhiăp hăng kào:

18 “Ơ ană mợnuih, gah kợ Kào, sang Israel hmào jing hỉ lai h kar hăng djah aru; abih bang ợng gợnũ kợnợng jing kar hăng kong, tin, pợsoi, lik, amăng tợpur apui đợđ; ợng gợnũ kợnợng jing djah aru kợ prăk đợđ.

19 Tui anũn yōh, Yêhōwa lai: ‘Yua kợ abih bang ợng gih hmào jing hỉ lai h djah aru, tui anũn Kào ợi pợbũt glăi ợng gih amăng plei Yêrusalem.

20 Hrup hăng arăng pợbũt glăi prăk, kong pợsoi, lik, tin, kiăng kợ pioh amăng tợpur apui lai h anũn ayũp apui ngă pợlik hỉ nũ hyũm pă, kar hăng anũn mợn tợloi đợt lai h anũn tợloi Kào hil, Kào ăt ợi pợbũt glăi ợng gih lai h anũn glợm hỉ amăng tợpur apui kiăng kợ ngă pợlik hỉ kar hăng anũn mợn.

21 Sĩt yōh Kào ợi pợbũt glăi ợng gih lai h anũn ayũp apui tợloi Kào hil ợoi ợng gih, ợng gih ợi lik hỉ amăng tợpur apui anũn.

22 Kar hăng prăk lik ro amăng tợpur apui ợng gih ăt ợi lik ro tợng krah plei anũn lai h anũn ợng gih ợi thào Kào, Yêhōwa, hmào tuh lai h tợloi Kào hil ợoi ợng gih.”

23 Hmào đợng boh pợhiăp Yêhōwa pợhiăp hăng kào:

24 “Ơ ană mợnuih, lai bợ hăng nũ tui anai: ‘Ih jing lợn ợu duri pợrợgoh ôh, ợu hmào ia hợjan ôh amăng hroi tợloi Kào hil.

25 Ợng pō lai lui hlào nũ ngă mợneč tợng krah nũ kar hăng rợmông dũl greñ kợ hek ợng mợnợng; ợng gợnũ lun ợng bợngăt mợnuih, klợ mă dram gợnam lai h anũn khul mợnợng yom, ngă bợoi mrô ợng đah kợmợi djai rợkợi amăng plei đỉ lu jai.

26 Ợng khua ngă yang nũ ngă gao tợloi juăt Kào lai h anũn ngă grỉ hợbak mợnợng rợgoh hiam Kào; ợng gợnũ ợu thào pợkah ôh mợnợng hợgợt jing rợgoh, mợnợng hợgợt jing sat; ợu hmào pợtô arăng pợkah tợloi hợgợt jing grỉ hợbak, mợnợng hợgợt jing rợgoh hợch; ợng gợnũ ợu bợngợt nao ôh kợ khul hroi Sabat Kào, ợng gợnũ ngă pợgrỉ Kào tợng krah ợng gợnũ.

**27** Bing khua gít gai dỏ tởng krah ñu hrup hăng asô tan kễ bởng hlô mơnởng; bing gởnư kơnởng bởngởt kơ tởlơi ngã tuh drah đởc, ngã pơrơngiă bởngăt mơnuih kiăng kơ dui mã tữ gơnam ñu tởpă.

**28** Bing pô laỉ lui hlô ñu pik mia čur bởi bing gởnư hăng khul tởlơi pơbuh ñu tữ yua laiھ anủn ngã tởlơi mớđian pleč ñlor. Bing gởnư laỉ tui anai: “Anai jing tởlơi Yêhôwa laỉ” samở Yêhôwa aka hmô pơhiăp djở ôh.

**29** Ană plei pla amăng lỏn čar ngã tởlơi sat pơkơdởng glaỉ, ngã tởlơi soh klẻ dỏp, ngã pơrũng bing ñun rin, bing kơbăh kơbap laiھ anủn kơtữ juă bing mơnuih tuai, ñu pơpủ kơ tởlơi tởpă ôh.

**30** Kôo hmô hơduah laiھ sa čô mơnuih amăng bing gởnư kiăng kơ pơdởng glaỉ pơnăng plei, yua kơ lỏn čar yơh ñu khỏm dỏ dỏng bởi anih pơčah bởi anăp Kôo kiăng kơ Kôo ñu pơrai hỉ plei anủn ôh, samở Kôo ñu hơduah ñuh hơi ôh.

**31** Yua kơ anủn yơh, Kôo hmô tuh tởlơi hil bởi bing gởnư laiھ anủn yua apui tởlơi Kôo hil čuh hỉ bing gởnư. Kôo hmô ngã bởi jơlan bing gởnư tuh glaỉ bởi akỏ bing gởnư, Yêhôwa laỉ tui anủn.”

## **Yehezekêl 23**

### **Tởlơi Phat Kơđi Plei Samari laiھ anủn Plei Yêrusalem**

**1** Hmô dỏng boh pơhiăp Yêhôwa pơhiăp hăng kôo:

**2** “Ô ană mơnuih, hmô dua čô đah kơmơi jing ană mởng sa čô amỉ;

**3** Bing gởnư sĩ tởlơi rih rằm pơ čar Êjip, sĩ tởlơi rih rằm tởđang dỏ hlăk ai; pơ anủn, arăng kơpăt tởđởi gởnư laiھ anủn tởlơi hmủm hơčih rơngiă hỉ laiھ.

**4** Anăn amai ñu jing H'Ôhôla laiھ anủn anăn adơi ñu jing H'Ôhôliba. Bing gởnư lỏm kơ Kôo laiھ anủn tởkeng ană đah rơkơi, ană đah kơmơi. H'Ôhôla jing plei Samari, bơ kơ H'Ôhôliba jing plei Yêrusalem.

**5** H'Ôhôla ngã bruă tởlơi rih rằm hlăk ñu hmô lỏm laiھ kơ Kôo. Ñu đũa tui pô khăp ñu jing bing Asiri, bing jẻ giăm ñu.

**6** Bing gởnư buھ ao mriah huč, jing bing khua wai lăng laiھ anủn bing khua gít gai, abih bang bing gởnư jing bing hlăk ai hiam rơkơi, jing bing tởhan đỉ aseh.

**7** Ñu sĩ tởlơi rih rằm kơ bing mơnuih hiam hloh amăng bing Asiri; ñu ngã grỉ hơbăk ñu pô hăng bing mơnuih ñu khăp hựp hrỏm hơbít hăng abih bang rup yang bing gởnư.

**8** Ñu ñu hơngah lui ôh bruă ngã tởlơi rih rằm ñu hmô ngã laiھ mởng čar Êjip jing anih arăng hmô ngã pơmlôo ñu hlăk ñu ăt dỏ jing hlăk ai, ngã bởi ñu rơngiă hỉ tởlơi hmủm hơčih laiھ anủn tuh trủn tởlơi rih rằm bing gởnư bởi ñu.

<sup>9</sup>Yua kơ anũn yơh, Kâu hmâu jao lai h ñu amãng tợngan ãng mơnuih ñu khấp, jing amãng tợngan ãng mơnuih Asiri jing ãng ñu hmâu khấp.

<sup>10</sup>Ẫng gơñu ngã kơ ñu jing rợng bợk, mã hĩ anã ðah rợkoi, anã ðah kợmoi ñu lai h anũn pợđjai hĩ ñu hặng ðao gưm. Ñu hmâu jing hĩ tợloi pợhiấp arặng juất lai tợng krah ãng ðah kợmoi lai h anũn tợloi phat kợđi hmâu lể trũn ðoi ñu.

<sup>11</sup>Adoi ðah kợmoi ñu jing H'Ôhõliba hmâu ðuh lai h abih bang bruã anũn; wợt dah tui anũn ñu pợhluai ñu pợ ðuaĩ tui tợloi asar amoi h hloh kợ amai ñu, lai h anũn ngã tợloi rih rãm lu hloh dợng.

<sup>12</sup>Ñu khấp kợ ãng Asiri, ãng khoa wai lợng lai h anũn ãng khoa gĩt gai, jing ãng mơnuih jẻ giãm ñu; ãng gơñu cứt hợ kợdrủ hiam, khấp ðĩ aseh, abih bang leng kợ jing ãng hỉk ai hiam rợkoi soh sel.

<sup>13</sup>Kâu ðuh ñu ất ngã tợloi gữ hợbak kợ ñu pợ lai h anũn abih dua amai adoi ñu ngã hợm sa jolan.

<sup>14</sup>Ñu jai ngã tợloi rih rãm hloh dợng tợdang ðuh khul rup mơnuih arặng hmâu trah lai h ðoi pợnặng plei, khul rup trah ãng Kaldê hặng ia mriah,

<sup>15</sup>hrặng hợdrặng lai h anũn pợn khỡn ðoi akợ pợdjreng trũn arặng lợng hrup hặng ãng khoa gĩt gai tợhan. Abih bang ãng gơñu hrup hặng ãng mơnuih Babilõn dợ pợ Kaldê.

<sup>16</sup>Tợdang ðuh ãng gơñu, ñu hmâu khấp lai h kợ ãng gơñu lai h anũn pợkiaõ mơnuih nao lai h kợ ãng gơñu pợ Kaldê.

<sup>17</sup>Ẫng mơnuih Babilõn rai pợ ñu, ðih hợm hặng ñu lai h anũn ngã tợloi gữ hợbak hặng ñu yua mợng tợloi kluh amoi h gơñu. Giợng kợ ngã tợloi gữ hợbak hặng ãng gơñu, pran jua ñu hmâu tợloi bợrợmũt hĩ kợ ãng gơñu.

<sup>18</sup>Ñu pợrợðah tợloi ñu pợ juất ngã tợloi rih rãm, pợrợðah tợloi ñu jing droi bợk tui anũn pran jua Kâu bợrợmũt kợ ñu hrup hặng ñu hmâu bợrợmũt lai h kợ amai ñu mợn.

<sup>19</sup>Samợ ñu ất ngã lu tợloi rih rãm hỉk ñu hợdợr glaĩ khul hợi ñu dợ jing hỉk ai, hỉk ñu sĩ tợloi rih rãm amãng lợn çar Êjip.

<sup>20</sup>Ñu khấp hợc kợ ãng mơnuih ñu khấp, jing ãng khấp kợ tợloi ngui ngợr asar ðeh kar hặng aseh kle, khấp tợloi rih rãm hrup hặng aseh.

<sup>21</sup>Yua kợ ih çang kiặng kợ tợloi rih rãm tợdang dợ hỉk ai, hỉk ãng Êjip ruaih kợpăt tợdợl ih lai h anũn ngã kợ ih rợngiã hĩ tợloi hmũm hợchih ih.

<sup>22</sup>Tui anũn yơh, O' H'Ôhõliba, Yêhõwa lai: 'Anai nê, Kâu çĩ pợtrũt ãng pợy ih jing ãng pran jua ih hmâu bĩ lai h, pợkợdợng glaĩ hặng ih lai h anũn Kâu çĩ ba ãng gơñu kợsung ngã kợ ih mợng rĩm akiặng:



23Jing bing mōnuih Babilôn, abih bang bing Kaldê, Pêkôt, Sôa, Kôa, wôt hăng abih bang bing Asiri hlăk dô hrôm hōbīt hăng bing gōñu, jing bing hlăk ai hiam rōkoi, abih bang bing khua wai lăng lai anŭn bing khua gīt gai, bing khua gīt gai tōhan lai anŭn bing khua prōng, abih bang bing gōñu leng kō đĩ aseh soh sel.

24Bing gōñu prăp rōmet khul gōnam pōblah, khul rōdeh aseh, rōdeh pōdiăng gōnam lai anŭn tōpul tōhan lu lĩn rai pōkōdōng glaĩ ih; bing gōñu yua khul khiol prōng, khiol anēt lai anŭn mŭk pōblah wang jum dar ih. Kâo cĩ jao tōloi phat kōđi broi kō bing gōñu lai anŭn bing gōñu cĩ phat kōđi ih tui hăng tōloi juăt bing gōñu.

25Kâo cĩ hmâo tōloi gar pōkōdōng glaĩ ih lai anŭn bing gōñu pōkōhmal ih amăng tōloi gōñu hil. Bing gōñu cĩ khăt adŭng lai anŭn tōngan ih; bō kō bing dô tōsot glaĩ amăng ih cĩ djai hăng đao gŭm. Bing gōñu cĩ mǎ anǎ đah rōkoi anǎ đah kōmōi ih; bing mōnuih dô tōsot glaĩ amăng ih apui cĩ bōng hĩ gōñu.

26Bing gōñu toh hĩ sum ao ih lai anŭn klě mǎ hĩ gōnam yom ih.

27Tui anŭn yoh, Kâo cĩ hōngah lui hĩ tōloi rih răm ih lai anŭn tōloi ih juăt ngǎ grĩ hōbăk ih hmâo djă ba lai mōng čar Êjip. Ih đū cĩ angak mōta lăng bing gōñu lai anŭn đū hōdōr glaĩ kō čar Êjip dōng tah.'

28Yua kō Yêhōwa lai: 'Anai nê, Kâo cĩ jao hĩ ih amăng tōngan bing mōnuih bōrōmŭt, lai anŭn amăng tōngan bing mōnuih ih hmâo bōrōmŭt lai.'

29Bing gōñu cĩ ngǎ kō ih hăng tōloi bōrōmŭt lai anŭn klě mǎ boh than bruă ih ngǎ. Bing gōñu cĩ lui ih jing hĩ droi bōk, dô mōhlŭn lai anŭn ngǎ pyu pōde, tōloi ih ngǎ rih răm cĩ pōrōđah hĩ.

30Arăng cĩ ngǎ kō ih hrup hăng anŭn yoh yua kō ih hmâo sĩ tōloi rih răm kō bing kōnŭng djuai mōnuih lai anŭn ngǎ grĩ hōbăk ih pō hăng khul rup yang bing gōñu.

31Ih hmâo rōbat tui lai jōlan amai ih tui anŭn Kâo cĩ broi kōčok ñu amăng tōngan ih.'

32Yêhōwa lai: 'Ih cĩ mōñum kōčok amai ih Jing kōčok dlam lai anŭn prōng Dui pōkom lu biă mǎ; Ih cĩ tũ tōloi arăng djik djak klao mưc.'

33Ih cĩ măt tōpai lai anŭn rōngot hōning, Yua kō kōčok amai ih plei Samari Jing kōčok tōloi hwĩ bral lai anŭn rōngol.

34Ih cĩ mōñum kōčok anŭn hăng mōñum tōl abih, Ih cĩ taih pōčah kōčok jing hĩ lu črăn lai anŭn pōmah bōng ñu, Giōng anŭn hek hĩ tōdōl ih pō; Kar hăng Kâo hmâo lai lai, Yêhōwa pōhiăp tui anŭn.



35 Yua kơ anũn yoh, Yêhōwa lai: ‘Yua kơ ih hmâu wor bít hĩ Kâu lai, glôm lui Kâu gah klon ih, tui anũn ih khôm mã tũ tởi sat lai anũn tởi ih juất ngã rih rằm!’”

36 Yêhōwa pơhiăp hăng kâu tui anai: “Ơ ană mơnuih, ih çi phat kơđi H’Ôhōla lai anũn H’Ôhōliba mớ? Lai bẻ kơ bing gơñu thâu tởi grỉ hơbak bing gơñu.

37 Bing gơñu hmâu ngã lai tởi soh rih rằm lai anũn tợngan bing gơñu ngã tuh drah. Bing gơñu hmâu ngã soh rĩm rằm hăng khul rup trah bing gơñu pơ; wốt kơ bing ană bả bing gơñu hmâu tợkeng broi kơ Kâu, bing gơñu ăt poyơr găn apui kiăng kơ ngã mơnợng bợng huă broi kơ rup trah!

38 Bing gơñu ăt ngã tởi anai đợng mợn: Hợm amăng sa hroi bing gơñu hmâu ngã grỉ hơbak anih rợgoh Kâu lai anũn ngã gao hroi Sabat Kâu.

39 Giợng kơ hmâu pơđjai ană bả gơñu pơ poyơr kơ rup yang, amăng hroi anũn mợn, bing gơñu mứt amăng anih rợgoh Kâu kiăng kơ ngã grỉ hơbak anih anũn! Anũn jing tởi bing gơñu hmâu ngã lai amăng sang Kâu!

40 Bing gih hmâu pơkiaố mơnuih kiăng nao iâu bing mơnuih mợng anih ataih rai pơ bing gih. Tơ bing gơñu rai, yua kơ bing gơñu ih mơnoi rợgoh, çi h mợta ih lai anũn buh mơnợng pơhrợp.

41 Ih đợ ber bợi sụng kơđruh hiam; bợi anăp sụng hmâu pơđợng sa boh kợbang lai anũn pơh bợi ngổ anũn ia bâu hiam lai anũn ia boh ôliwơ Kâu.

42 Jum dar hmâu đonai hao hao hợk mợak bing mơnuih lu; hmâu bing mơnuih bũ rup rap hợm hợbít hăng bing mơnuih mat tợpai mợng tợđrợn har ăt dưi rai mợn; bing gơñu buh broi kong bợi tợngan dua amai adợi ih lai anũn klũm mũk pợtao hiam rợ bợi akố bing gih.

43 Kâu pơhiăp kơ bing mơnuih tha rợma yua kơ tởi soh ngã tởi rih rằm tui anai: ‘Ră anai, bing gơñu hlăk ngã tởi rih rằm hợm hợbít’

44 Bing gơñu nao pơ ñu hrup hăng nao pơ đah kợmoi rih rằm hyữm pă, bing gơñu ăt nao pơ H’Ôhōla lai anũn H’Ôhōliba jing bing đah kợmoi rih rằm ăt tui anũn mợn.

45 Samợ bing mơnuih tợpă çi phat kơ bing gơñu hrup hăng phat kơđi đah kợmoi pyu pợde lai anũn đah kợmoi ngã tởi tuh drah, yua kơ bing gơñu ngã tởi soh pyu pợde lai anũn plă tợngan bing gơñu bả hăng drah.

46 Hnũn yoh, Yêhōwa lai: ‘Kâu çi ba sa phung mơnuih lu pơkợđợng glaỉ bing gơñu lai anũn çi jao hĩ bing gơñu amăng tởi hyựt hwỉ lai anũn tởi plah mã.

47 Bing mơnuih lu anũn çi glôm bing gơñu hăng boh pợtâu; mã đao gựm klaố bing gơñu, pơđjai ană đah rợkoi, ană đah kợmoi bing gơñu lai anũn mã apui çuh hĩ sang bing gơñu.

<sup>48</sup>Tui anŭn, Kâu ċi pơrai abih tơlơi rih rằm amăng lơn ċar kiăng kơ abih bang bing đah kơmơi dưi hmâu tơlơi pơthâu pơgăn anăm ngă tui tơlơi rih rằm bing gih đơng tah.

<sup>49</sup>Arăng ċi tuh glaĩ tơlơi rih rằm bing gih bơi dơi jan bing gih pơ; bing gih ċi gui tơlơi soh yua kơ rup yang bing gih pơ lai anŭn bing gih ċi thâu Kâu jing Yêhōwa.”

## Yehezekêl 24

### Tơlơi Pơrai Plei Yêrusalem

<sup>1</sup>Amăng lơ pluh, blan pluh, thŭn tal dua rơpăn, hmâu boh pơhiăp Yêhōwa pơhiăp hăng kâu:

<sup>2</sup>“Ơ ană mơnuih, ċih piơh bẻ ană hơi anai, amăng hơi anai yơh, yua kơ pơtao ċar Babilôn hmâu nao jẻ plei Yêrusalem amăng hơi anai yơh.

<sup>3</sup>Ruai bẻ sa tơlơi bơhmutu bơi kơ sang pơkơđơng glaĩ lai anŭn pơhiăp hăng bing gơnũ tui anai: ‘Yêhōwa lai: Jơng đĩ bẻ gở, jơng bẻ gở Lai anŭn tuh bẻ ia amăng gở.

<sup>4</sup>Plẻ bẻ khul aňăm mơnởng, Abih bang khul aňăm mơnởng joman, asar pha, asar bra Lai anŭn piơh klang hiam hloh bả amăng gở.

<sup>5</sup>Ruah bẻ sa dơi hlô hiam hloh amăng khul nũ, Lai anŭn piơh djuh gah yũ kơ gở kiăng hơtuk klang. Hơtuk bơi hlor bẻ Kiăng hơtuk klang amăng gở.’

<sup>6</sup>Hnũn yơh, Yêhōwa lai: ‘Rằm bằm yơh kơ plei bả hăng drah, Rằm bằm yơh kơ gở bêng bởng Lai anŭn bêng arăng dưi sut rơgoh ôh! Mả bẻ rĩm ċrăn tơl abih, Bũ mả ċrăm ruah hơgết gết ôh.

<sup>7</sup>Yua kơ drah nũ hmâu tuh lai ăt dỏ amăng nũ; Nũ hmâu tuh lai drah anŭn bơi boh pơtâu kli Bũ djở tuh bơi lơn ôh Kiăng kơ bũih lơn lỏp hĩ nũ.

<sup>8</sup>Kiăng kơ tơlơi hil tơgũ đĩ lai anŭn rũ nua Kâu tuh hĩ drah nũ bơi boh pơtâu kli, Tơl nũ bũ dưi gom hơgởm đơng ôh.’

<sup>9</sup>Yua kơ anŭn yơh, Yêhōwa lai: ‘Rằm bằm yơh kơ plei ngă tuh drah! Kâu ăt ċi piơh lu djuh.

<sup>10</sup>Piơh bẻ djuh, ċuh bẻ apui, Hơtuk tơsả aňăm mơnởng, ia thu Lai anŭn ngă bơi klang khiă hĩ.

<sup>11</sup>Giởng anŭn, piơh bẻ gở soh bơi hơđăng apui Tơl nũ pơ-iả lai anŭn kong ngur hĩ Kiăng kơ tơlơi grĩ hơbăk nũ lik rơngiă hĩ amăng nũ, lai anŭn bêng nũ apui ċuh pơrai hĩ.

12 Sít yoh bruă gleh ñu tú yua ôh, Yua kơ brêng bởng lu biă mã, ñu dưi pơrogoh hĩ ôh, Wốt dah hmâu çuh lai h amăng apui, brêng anũn ăt ñu tởbiă đũa ôh!

13 Tởlời grĩ hơbak ih jing tởlời soh rih răm. Yua kơ Kâu hmâu pơrogoh ih lai h samở ih ñu kiăng dưi pơrogoh ôh hnũn yoh ih ñu dưi hmâu tởlời pơrogoh đờng tah, tởl tởlời Kâu hil kơ ih rở hĩ.

14 Kâu, Yêhôwa, hmâu pơhiăp lai h hnũn yoh tởlời anũn çĩ khỏm truh. Kâu çĩ ngă pơgiởng tởlời anũn, Kâu ñu çĩ kơdũn ôh, ñu pap drap, ñu pơbli h tởlời pơmĩn ôh. Arăng çĩ phat kơđĩ ih tui hăng jơlan glong ih lai h anũn bruă ih mã, Yêhôwa lai tui anũn.”

15 Hmâu boh pơhiăp Yêhôwa pơhiăp hăng kâu:

16 “O’ ană mơnui h, hăng sa tởlời răm ruă ñu ăng rơmăng ôh, Kâu çĩ mã đũa hĩ mởng ih tởlời mọta ih khăp samở ih ñu dưi ur krao, ñu dưi çۆk hia lai h anũn ñu dưi ñlẻ ia mọta ôh.

17 Ur krao bẻ hăng tởlời hogởm ană hia kơ ñing djai ôh; pởn bẻ khăn bởi akỏ ih lai h anũn çũt çۆkhỏ bởi tởkai; ană gom hĩ blâu kang ôh lai h anũn ană bởng ôh ñaỉ arăng nao kơ-ủ kơ-uăn kơ tởlời djai.”

18 Hnũn yoh ưm mơguah kâu pơhiăp hăng ñing ană plei pla, bởi klam bởnai kâu djai. Mơguah hơi tởdơi, kâu ngă tui hăng boh pơhiăp hmâu potă lai h hăng kâu.

19 Hlăk anũn ană plei pơhiăp hăng kâu: “Ih ñu lai bởi kơ ñing gơmơi thâu kơ khul tởlời ih ngă anai hmâu tởlời hogệt kiăng lai ôh hă?”

20 Kâu lai glaỉ: “Hmâu boh pơhiăp Yêhôwa pơhiăp hăng kâu:

21 “Lai bẻ kơ sang Israel tui anai Yêhôwa lai: Anai nê Kâu çĩ ngă grĩ hơbak hĩ anih rơgoh Kâu, jing anih ñing gih hmâu pơ-ư kơ tởlời kotang ñing gih pô. Mọta ñing gih khăp kiăng, pran jua ñing gih khăp hơeng. Ană ñah rơkơi, ană ñah kơmơi ñing gih, ñing gih hmâu pơh glaỉ lai h çĩ djai yua kơ ñao gưm.

22 Hlăk anũn, ñing gih çĩ ngă hrup hăng Kâu hmâu ngă lai h; ñing gih ñu dưi gom hĩ ôh blâu kang, ñu dưi bởng ôh ñaỉ arăng nao kơ-ủ kơ-uăn kơ tởlời djai.

23 Khăn ñing gih çĩ ñỏ hơđờng bởi akỏ, çۆkhỏ ñing gih çĩ çũt nanao bởi tởkai; ñing gih ñu dưi ur krao, ñu çۆk hia ôh samở çĩ hỏ hĩ yua kơ tởlời soh sat ñing gih pô, lai h anũn abih bang ñing gih ur krao hỏm hỏbĩt.

24 Êsêkiel çĩ jing sa gru kơnăl kơ ñing gih; ñing gih çĩ ngă hrup hăng ñũ hmâu ngă lai h. Tơ abih bang tởlời anũn hmâu truh lai h, ñing gih çĩ thâu Kâu jing Yêhôwa.’

<sup>25</sup>Ō ană mōnuih, gah kơ ih, amăng hroi Kâu mã lui hĩ mǝng bing gơnu tơloi kơtang, tơloi mơak, tơloi ang yang, tơloi mơta bing gơnu, tơloi pran jua bing gơnu amoaih hup, ană đah rơkơi, ană đah kơmơi bing gơnu,

<sup>26</sup>amăng hroi anũn, ći hmâu bing đuaĩ klaih nao pothâu broi kơ ih.

<sup>27</sup>Amăng hroi anũn, amăng bah ih ći ha laih anũn pơhiăp hăng bing đuaĩ klaih. Ih ći pơhiăp laih anũn ƒu rơiăt đơng ôh. Ih ći jing sa gru kơnăl broi kơ bing gơnu laih anũn bing gơnu ći thâu Kâu jing Yêhōwa.”

## Yehezekêl 25

### Tơloi Lăi Lui Hlâu Djờ Kơ Bing Ană Tuai

(25:1 – 32:32)

### Tơloi Lăi Lui Hlâu kơ Bing Amôn

<sup>1</sup>Hmâu boh pơhiăp Yêhōwa pơhiăp hăng kâu:

<sup>2</sup>“Ō ană mōnuih, anăp nao bẻ ƒở mơta ih gah bing Amôn laih anũn pơhiăp lăi lui hlâu pơkơđơng glaĩ hăng bing gơnu.

<sup>3</sup>Broi ih lăi kơ bing Amôn: ‘Hmữ bẻ boh pơhiăp Yêhōwa. Yêhōwa lăi tui anai yua kơ ih lăi: “Ah hah!” kơ anih rơgoh hiam Kâu tơđang ih ngă grĩ hơbak, kơ lơn ƒar Israel tơđang ñu jing rơngol laih anũn kơ sang Yuđa tơđang arăng mã ba jing mơnă;

<sup>4</sup>tui anũn yoh, anai nê, Kâu ći jao ih kơ bing kơnũng ƒar gah Ngổ ngă kong ngăn. Bing gơnu ći ngă kơđơng laih anũn pơđơng sang bing gơnu đở tởng krah ih; bing gơnu ƒơng boh troh laih anũn mơñum ia tởsâu ih.

<sup>5</sup>Kâu ći ngă broi plei Raba jing hĩ tởđrơn rờk kơ aseh samô laih anũn lơn ƒar Amôn jing hĩ anih pơđơi kơ khul hlô mơnởng. Hlăk anũn, Bing gih ći thâu Kâu jing Yêhōwa.’

<sup>6</sup>Yua kơ Yêhōwa lăi: ‘Yua kơ ih hmâu pah laih tơngan, tởm tởkai, pran jua bả hăng tơloi mưƒ maƒ laih anũn jrêo hờk pơkơđơng glaĩ hăng lơn ƒar Israel,

<sup>7</sup>tui anũn yoh, anai nê, Kâu hmâu yoh laih tơngan Kâu pơkơđơng glaĩ hăng ih. Kâu ći jao ih jing mơnởng kơ abih bang lơn ƒar; Kâu ći sut lui ih mǝng bing kơnũng đjuaĩ; Kâu ći pơrai ih mǝng lơn ƒar. Kâu ći pơrai hĩ ih laih anũn ih ći thâu Kâu jing Yêhōwa.”

### Tơloi Lăi Lui Hlâu Djờ Kơ Bing Mơap

<sup>8</sup>Yêhōwa lăi: “Yua kơ Mơap laih anũn Sêir hmâu lăi tui anai: ‘Anai nê, sang Yuđa ăt jing kar hăng lơn ƒar pơkơn mǝn,’

<sup>9</sup>tui anũn yoh, anai nê, Kâu ći pơrai hĩ khul plei ƒơi guai lơn ƒar Mơap, jing abih bang plei ngă hing ang kơ ƒar anũn hrup hăng plei Bet Jêsimôt, plei Baal Mêôn laih anũn plei Kiriathaim.

**10** Kào ći jao hĩ ƣar Mòap lai h anũn ƣing Amôn broi kơ ƣing ană plei pla mớng ƣar gah Ngỗ ngă kong ngăn kiăng kơ arăng ƣu dui hơdơr đờng tah kơ ƣing Amôn amăng tởng krah abih bang lỏn ƣar.

**11** Kào ăt ći pơkơhmal ƣar Mòap lai h anũn ƣing gơũ ći thào Kào jing Yêhơwa.”

#### **Tơlơi Lăi Lui Hlào Djờ Kơ Ƣing Êđôm**

**12** Yêhơwa lăi: “Yua kơ ƣing Êđôm hmào rũ nua lai h kơ sang Yuđa lai h anũn ñu hmào ngă tơlơi soh prớng hlăk ñu rũ nua sang Yuđa, hnũn yoh Yêhơwa lăi tui anai:

**13** Kào ći yơr tợngan pơkơdờng glaĩ Êđôm, ći pơrai ñu lai h anũn hlồ mơnởng dờ amăng anũn; Kào ći ngă kơ plei anũn jing hĩ rongol; mớng plei Têman truh pơ plei Dêdan, ƣing gơũ ći djai yua mớng đao gưm.

**14** Kào ći yua tợngan ƣing Israel kiăng kơ rũ nua ƣing Êđôm lai h anũn ană plei pla anũn ći ngă kơ ƣing Êđôm tui hăng tơlơi đet lai h anũn Kào hil. Hlăk anũn, ƣing gơũ ći thào hyữm jing tơlơi Kào rũ nua, Yêhơwa lăi tui anũn.”

#### **Tơlơi Lăi Lui Hlào Djờ Kơ Ƣing Philistin**

**15** Yêhơwa lăi: “Yua kơ ƣing Philistin hăng tơlơi bơrơmũt lai h anũn hăng tơlơi hil ƣu thào abih ôh gơũ hmào rũ nua lai h hăng tơlơi sat ƣai biă mã kiăng kơ pơrai hĩ ƣing Yuđa,

**16** tui anũn yoh, Yêhơwa lăi: ‘Anai nê, Kào ći yơr tợngan pơkơdờng glaĩ hăng ƣing Philistin, pơrai abih ƣing Kêrêthit, lai h anũn pơdjai hĩ abih ƣing dờ tợst glaĩ kơtuai hang ia rơsĩ.

**17** Kào ći ngă tơlơi rũ nua prớng hăng ƣing gơũ, yua tơlơi hil pơkơhmal ƣing gơũ. Hlăk anũn, ƣing gơũ ći thào Kào jing Yêhơwa tợdang Kào rũ nua kơ ƣing gơũ.”

## **Yehezekêl 26**

#### **Tơlơi Lăi Lui Hlào Djờ Kơ Plei Tir**

**1** Amăng thũn tal pluh sa, lờ sa amăng blan, hmào boh pơhiăp Yêhơwa pơhiăp hăng kào tui anai:

**2** “Ô ană mơnuih, Plei Tir hmào lăi kơ Plei Yêrusalem tui anai: ‘Ah hah! Plei jing bah amăng kơ ƣing kơnũng djuai hmào tợglưh pơƣah hĩ lai h! Truh lai h kơ tal kào, kào ći dui hmào tơlơi pơdrờng kợtang, bơ kơ ñu rã nai jing hĩ rongol lai h.’

**3** Yua kơ anũn yoh, Yêhơwa lăi: ‘Ô plei Tir! Anai nê, Kào ći pơkơdờng glaĩ hăng ih. Kào ći ngă broi lu boh lỏn ƣar pơkơdờng glaĩ ih hrup hăng ia rơsĩ poh yă.

**4** Bìng gơñu ći pơrai hĩ khul pơnăng plei Tir laih anũn pơgluħ hĩ khul sang rơñan ñu. Kâu ći kuah abih ãruh lơn ngã bơri ñu jing hĩ sa boh pơtâu klor.

**5** Ñu ći jing hĩ sa boh anih kiăng kơ arăng ãhu hoñual dỏ tởng krah ia rơsĩ, yua kơ Kâu pơ hmâu laĩ laih.’ Yêhơwa laĩ: ‘Ñu ći jing gơnam plah mã amăng tơlơi pơblah bơri kơ bing lơn ći.

**6** Bìng ană ãdah kơmơi ñu hlăk dỏ pơ ãđang hmua arăng ći pơđjai hĩ hăng ãđao gưm, laih anũn bing gơñu ći thâu Kâu jing Yêhơwa.’

**7** Yua kơ Yêhơwa laĩ: ‘Anai nê, Kâu ći ba Nêbukatnetsar, pơtâu ći Babilôn, jing pơtâu kơ bing pơtâu, hrôm hăng aseħ, rơdeh aseħ, tơhan ã aseħ hrôm hăng tơhan lu lĩn, khĩn kơtang mỗng gah kơdu rai kơsung pơblah hăng plei Tir.

**8** Pơtâu anũn ći yua ãđao gưm pơđjai bing ană ãdah kơmơi ih hlăk dỏ pơ ãđang hmua; ñu ći ngã kơđông pơđởng ã bơñũ laih anũn yơr khĩl pơkơđởng glaĩ hăng ih.

**9** Ñu ći yua pơsơi kiăng pơrai hĩ pơnăng plei laih anũn yua mut ngã pơgluħ hĩ sang rơñan ih.

**10** Aseħ pơtâu anũn lu biă mã tơl ngã bơri ãruh lơn gom hĩ ih. Khul pơnăng plei ih pơpữ pơgơi yua kơ ãnại bing tơhan ã aseħ, rơdeh pơđiăng gơnam laih anũn rơdeh pơblah tơđang pơtâu anũn kơsung nao amăng plei găn mỗng khul amăng jang kar hăng kơsung mũt amăng sa boh plei pơnăng ñu hmâu hlũh hĩ laih.

**11** Ớp aseħ pơtâu anũn ći juă lin khul jơlan plei pởng ih; ñu ći pơđjai ană plei pla ih hăng ãđao gưm laih anũn khul tơmeh pởng kơjăp ih ći rơbũh hĩ bơri lơn.

**12** Bìng ayăt ći klẻ mã ãđam gơnam ih, plah tũ mơnởng mơnuă ih, pơgluħ pơrai hĩ pơnăng plei ih. Bìng gơñu ći pơrai sang yang ih laih anũn glôm hĩ khul boh pơtâu, kơyâu, laih anũn ãruh lơn ih amăng ia rơsĩ.

**13** Kâu ći ngã bơri jua ãđoh ih jing rơiăt hĩ laih anũn arăng ãu ći hmữ jua ãđing klọt ih ãởng tah.

**14** Kâu ći ngã bơri ih jing hĩ boh pơtâu klor; ih ći jing hĩ sa boh anih bơri kơ arăng ãhu hoñual laih anũn arăng ãu hmâu pơđởng glaĩ ih ãởng ôh, yua kơ Kâu jing Yêhơwa hmâu laĩ laih.’ Yêhơwa laĩ tui anũn.”

**15** Yêhơwa laĩ kơ plei Tir tui anai: “Bũ ãđở ôh hă tơ hmữ ãnại ih gluħ trũn, bing hmâu rơka ur hia, tơlơi arăng pơđjai trũh tởng krah ih, khul plao ia leng kơ tởtữ yởng?”

**16** Abih bang bing khua ći amăng kwal ia rơsĩ leng trũn mỗng gre pơtâu gơñu, toh hĩ ao ãđai laih anũn kleh lui hĩ ao sĩt mơnam. Bìng gơñu hmâu tơlơi

hwĩ bral gom gơñu laiñ anũn gơñu dỏ ber ẵoi lỏn. Bĩng gơñu hwĩ hẵng bral nanao yua kỏ tỏoi truh kỏ ih.

**17**Bĩng gơñu ẵi adoh kỏ ih sa tỏoi adoh ẵỏk hia tui anai: ‘Hyũm ih tũ tỏoi pỏrai, rỏngiẵ hĩ mỏng ia rỏsĩ? Ở plei hmỏo tỏoi hĩng ang, Laiñ anũn dỏ kỏjẵp tỏng krah ia rỏsĩ Jĩng anih bĩng trah akan dỏ. Ih hẵng anẵ plei pla ih Ngẵ bỏoi kỏ abih bang mỏnuih hwĩ bral.

**18**Rẵ anai, khul plao ia ẵi tỏtữ yỏng Amẵng hroi ih rẵm rai Laiñ anũn khul plao ia amẵng ia rỏsĩ ẵi hyut hwĩ Kỏ tỏoi ih tỏglủh rỏbuh!’”

**19**Sĩt yỏh, Yẻhỏwa laĩ: “Tỏ Kỏo ẵi ngẵ bỏoi ih jĩng rỏngol hrup hẵng khul plei ẵu hmỏo ỏh mỏnuih dỏ, tỏ Kỏo ẵi ngẵ bỏoi ia poh yẵ mỏng anih dlam gom ẵoi ih, laiñ anũn abih bang hỏnỏh ia prỏng klỏp gom ih;

**20**hlẵk anũn, Kỏo ẵi ngẵ bỏoi ih trũn nao hrỏm hẵng bĩng hmỏo trũn nao laiñ amẵng hlũng dlam, nao dỏ hẵng bĩng anẵ plei pla rỏnủk đừm đẵ adih. Kỏo ẵi ngẵ bỏoi ih dỏ amẵng khul anih ber hloh amẵng lỏn tỏnah, amẵng khul anih rỏngol mỏng đừm đẵ adih hẵng bĩng hmỏo trũn laiñ amẵng hlũng dlam kiẵng kỏ ih ẵu hmỏo anẵ plei pla dỏ đởng tah, samỏ Kỏo ẵi piỏh tỏoi ừ-ang amẵng lỏn ẵar ih dỏ hỏdip.

**21**Kỏo ẵi yua ih jĩng sa tỏoi hwĩ bral. Ih ẵu ẵi hmỏo đởng tah, laiñ anũn wỏt dah arẵng hmỏo hỏduah sem ih ẵt ẵu ẵi ẵuh ih đởng tah,” Yẻhỏwa laĩ tui anũn.

## **Yehezekẻl 27**

### **Tỏoi ẵỏk hia kỏ Plei Tir**

**1**Hmỏo đởng boh pỏhiẵp Yẻhỏwa pỏhiẵp hẵng kỏo:

**2**“Ở anẵ mỏnuih, pỏkra bẻ sa tỏoi ẵỏk hia kỏ plei Tir.

**3**Laĩ bẻ kỏ plei Tir: ‘Ih jĩng plei dỏ ẵoi hang ia rỏsĩ, sĩ mia hẵng bĩng anẵ plei pla kỏ lu boh plao ia,’ Yẻhỏwa laĩ: Ở plei Tir, ih hmỏo laĩ: ‘Kỏo jĩng tỏoi hiam rỏ klẵ tum.’

**4**Goai lỏn ih dỏ tỏng krah ia rỏsĩ; Bĩng mỏnuih pỏđỏng đẵ ih hmỏo ngẵ bỏoi laiñ kỏ ih hmỏo tỏoi hiam rỏ klẵ tum.

**5**Bĩng gơñu hmỏo yua laiñ kỏyỏo hongỏ mỏng ẵar Sẻnir Ngẵ tỏr pỏng kỏpẵn; Mẵ kỏyỏo sẻdar mỏng ẵar Liban Ngẵ gỏng kẵ khẵn angĩn pủh.

**6**Mẵ kỏyỏo mỏng ẵar Basan Ngẵ gai ih gẵt kỏpẵn; Mẵ kỏyỏo hongỏ mỏng plao ia Kitim Ngẵ bỏbủng bỏoi kỏ ih, Laiñ anũn lom hẵng bla rỏman.

**7**Yua bỏnal hỏbuẵ sĩt mỏñam mỏng bĩng ẻjip ngẵ khẵn angĩn pủh, Laiñ anũn ngẵ hla gru kỏ ih; Yua mỏnal mriah huẵ, mriah jủ mỏng plao ia ẻlisa Ngẵ mỏnal tỏ-u kỏ ih.



- 8** Bing ană plei pla Sidôn laiḥ anŭn plei Arwat Jing goyut găt kompăn ih; O plei Tir, jing ðing mŏnuih kŏnhôo Jing pô ba jŏlan kŏ ih.
- 9** Bing kong tha plei Gêbal laiḥ anŭn ðing rŏgŏi plei anŭn Djru ih pŏkra glaï khul anih răm ðŏi kompăn. Abih bang khul sŏng wŏt hăng ðing găt kompăn leng dŏ hrŏm hăng ih Kiăng kŏ sĭ mia gŏnam tam hăng ih.
- 10** Bing Persŏ, ðing Lut, ðing Put Ngă tŏhan pŏblah amăng khul tŏhan ih. Bing gŏñu ðăk khiŏl laiḥ anŭn mŭk pŏblah ðŏi ih, Laiḥ anŭn ngă broi jing hĭ kŏdrŭh kŏdrŏm.
- 11** Bing mŏnuih plei Arwat hrŏm hŏbĭt hăng ðing tŏhan ih Gak wai jum dar pŏnăng plei ih, Bing mŏnuih Gamat dŏ amăng rĭm sang rŏñan ih; Gŏñu ðăk khiŏl jum dar pŏnăng plei ih Laiḥ anŭn ngă broi kŏ tŏlŏi hiam rŏ ih jing klă tum.
- 12** Bing ană plei pla dŏ amăng plei Tarsis sĭ mia hăng ih djŏp mŏta gŏnam tam; gŏñu pŏplih prăk, pŏsŏi, tin, lik, kiăng mă tŭ gŏnam ih.
- 13** Bing ană plei pla dŏ pŏ Jawan, Tubal laiḥ anŭn Mêsek sĭ mia hăng ih; gŏñu pŏplih hlŭn laiḥ anŭn gŏnam yua hăng kong kiăng mă tŭ gŏnam tam ih.
- 14** Bing mŏnuih mŏng Bet Tôgarma ba rai aseḥ, aseḥ pŏblah, aseḥ kŏtŏng, kiăng pŏplih hăng gŏnam ih.
- 15** Bing mŏnuih Dêdan jing tuai sĭ mia hăng ih; lu boh čar plao ia pŏgŏp sĭ mia hăng ih; gŏñu kla kŏ ih bla rŏman laiḥ anŭn kŏyâo yom.
- 16** Yua kŏ ih hmăo lu biă mă dŏ dô tui anŭn yŏh ðing Aram pŏgŏp sĭ mia hăng ih; gŏñu mă boh pŏtăo êmêrôt, khăn mriah jŭ, mŏnal sĭt mŏñam, bŏnal hŏbuă ðlĭ, boh pŏtăo ðŏi ia rŏsĭ, boh pŏtăo rubi kiăng pŏplih gŏnam hăng ih.
- 17** Čar Yuđa laiḥ anŭn čar Israel ăt sĭ mia hăng ih mŏn; gŏñu ba pŏdai blê mŏng Minit, ia boh ôliwŏ, ia honi, ia romuă laiḥ anŭn ia ðău hiam kiăng sĭ mia gŏnam tam hăng ih.
- 18** Yua kŏ ih hmăo lu biă mă dŏ dô, gŏnam tam bă blai tui anŭn yŏh plei Damas mă tŏpai ia boh kŏbău mŏng Hêlbôn laiḥ anŭn blău triu kŏ gŏñu kiăng sĭ mia hăng ih.
- 19** Bing Wêdan laiḥ anŭn Jawan mŏng čar Usal rai pŏplih gŏnam tam hăng mŏnŏng ih sĭ; gŏñu djă ba pŏsŏi tuh tia, kŏyâo kasia laiḥ anŭn kŏyâo kalamus kiăng pŏplih gŏnam hăng ih.
- 20** Bing mŏnuih Dêdan mă bŏnal bŏnga tap ðŏi rŏng aseḥ kiăng sĭ broi kŏ ih.
- 21** Bing Arabi laiḥ anŭn abih bang ðing khua čar dŏ pŏ Kêdar pŏgŏp sĭ mia hăng ih laiḥ anŭn ba rai sĭ kŏ ih khul triu ană, triu tŏno laiḥ anŭn bŏbe tŏno.

- 22** Bing m̄nuih s̄i mia m̄ng ɕar Sêba lai an̄n ɕar Rama s̄i mia h̄ng ih; ḡn̄u m̄ abih bang m̄n̄ng ɕâu hiam yom hloh, dj̄p m̄ta boh p̄t̄ao yom lai an̄n mah kīng p̄plih ḡnam tam h̄ng ih.
- 23** Bing Haran, Kanê lai an̄n Êden w̄t h̄ng ɕing m̄nuih s̄i mia m̄ng Sêba, Ashur lai an̄n Kilm̄at leng k̄ jing tuai s̄i mia h̄ng ih soh sel.
- 24** Am̄ng abih bang sang s̄i mia, ɕing s̄i mia h̄ng ih sum ao hiam bīa m̄, ao m̄riah hūɕ, lai an̄n ḡnam s̄it m̄ñam, kh̄n lang lu m̄ta ia, lai an̄n hr̄e br̄a kūi koj̄p.
- 25** Khul komp̄n m̄ng ɕar Tarsis p̄dīng nao rai ḡnam tam, Lai an̄n ih d̄ui p̄dīng k̄trāo tr̄in T̄ng krah ia ros̄i.
- 26** Sam̄ ɕing waih komp̄n ih at̄at ih Ḡn ia ros̄i p̄r̄ng, Lai an̄n anḡin m̄ng nḡo hm̄o kl̄a p̄ɕah h̄i ih Am̄ng t̄ng krah ia ros̄i.
- 27** Truh hr̄oi p̄rai lui ih, M̄n̄ng m̄nūa, d̄o d̄o, brūa ih p̄plih nao rai ḡnam tam, P̄o gat komp̄n lai an̄n p̄o ba j̄lan ih, ɕing m̄nuih p̄kra komp̄n ih, ɕing m̄nuih p̄plih nao rai ḡnam tam h̄ng ih, Abih bang ɕing t̄han ih, Lai an̄n abih bang m̄nuih p̄k̄n d̄o am̄ng komp̄n, Leng k̄ l̄e tr̄in am̄ng ia ros̄i soh sel.
- 28** T̄o hm̄u as̄p ɕing m̄nuih ba j̄lan ih īu, Abih bang đ̄ang r̄ok jum dar ih leng k̄ tot̄u ȳng.
- 29** Abih bang ɕing m̄nuih dj̄a gai waih, ɕing ḡat komp̄n, Abih bang ɕing ba j̄lan am̄ng ia ros̄i, Leng k̄ k̄d̄o tr̄in m̄ng komp̄n ḡn̄u p̄o Lai an̄n d̄o đ̄ng ɕoi hang ia ros̄i.
- 30** Bing ḡn̄u ɕi ur ɕ̄ok hia k̄ ih, Lai an̄n ur hia h̄ng t̄loi rongot bīa m̄ yua k̄ ih; Bing ḡn̄u pruai ɕruih l̄n ɕoi ak̄o ḡn̄u p̄o, Lai an̄n t̄ng glung am̄ng t̄pur h̄b̄o.
- 31** Bing ḡn̄u ɕi k̄uah ɕuk yua k̄ ih, Lai an̄n buh ao k̄s̄ak. ɕing ḡn̄u ɕi hia h̄ng t̄loi rongot k̄ ih Lai an̄n b̄a h̄ng k̄-ũ k̄-ūn.
- 32** Hl̄ak ɕing ḡn̄u rongot h̄ning ɕ̄ok hia yua k̄ ih, Bing ḡn̄u nḡa sa t̄loi ɕ̄ok hia k̄ ih tui anai: 'H̄oi jing h̄i rongol kar h̄ng plei Tir D̄o t̄ng krah ia ros̄i p̄r̄ng?
- 33** Hl̄ak ḡnam tam ih t̄bīa m̄ng ia ros̄i, Ih hm̄o nḡa lai k̄ lu an̄a plei pla hr̄ap m̄rak; Yua k̄ m̄n̄ng m̄nūa lai an̄n ḡnam tam ih ɕr̄u hr̄oi lu tui, Ih hm̄o nḡa ɕoi k̄ ɕing p̄tao ɕoi l̄n t̄nah jing h̄i p̄dr̄ng sah.
- 34** Hl̄ak an̄n, ih t̄u t̄loi r̄am rai yua k̄ ia ros̄i, Tr̄am h̄i gah ȳu ia dlam; Ḡnam tam lai an̄n an̄a plei pla ih Leng k̄ tr̄am h̄i am̄ng ia ros̄i hr̄m h̄ng ih.

<sup>35</sup>Abih bang ană plei pla dô amăng khul plao ia Leng kơ hling hlang yua kơ ih Abih bang bing potao hwĩ biă mã, Bỗ mốtă gơñu kơñiu kơñao yua kơ hwĩ bral.

<sup>36</sup>Bing mơnuih sĩ mia amăng bing djuai mơnuih mưc mač kơ ih. Ih jing hĩ tơlơi hyut hwĩ; Laih anũn tũ tơlơi răm rai hlõng lar!”

## Yehezekêl 28

### Tơlơi Lăi Lui Hlào laih anũn Tơlơi Čok Hia kơ Potao Plei Tir

<sup>1</sup>Hmào dõng boh pơhiăp Yêhōwa pơhiăp hăng kâu;

<sup>2</sup>“Ơ ană mơnuih, lăi bẻ kơ potao plei Tir tui anai: Yêhōwa lăi: ‘Yua kơ pran jua ih pơgao, Ih lăi tui anai: “Kâu jing yang, Kâu dô ber bời gre potao bing yang Dỗ tởng krah ia rơsĩ.” Samở ih kơnởng jing ană mơnuih đỗc ẵu djở jing yang ôh, Wốt dah ih yap tơlơi pơmĩn ih pơ Hrup hăng tơlơi pơmĩn bing yang.

<sup>3</sup>Ih kơnhâu hloh kơ Đaniel mỗ? ẵu hmào ôh hă tơlơi yom hơgởm pơdởp hĩ kơ ih?

<sup>4</sup>Ih hmào dui jing hĩ laih pơdrởng sah Hăng tơlơi rơgơi laih anũn tơlơi thâu hloh ih pơ; Ih hmào pơkom pơh prăk mah Amăng sang pơh gơnam ih.

<sup>5</sup>Hăng tơlơi rơgơi amăng bruă sĩ mia, Ih hmào ngă bời tơlơi pơdrởng sah ih đĩ tui, Laih anũn pran jua ih pơgao kơ tơlơi ih pơdrởng sah.’

<sup>6</sup>Tui anũn yơh, Yêhōwa lăi: ‘Yua kơ ih yap tơlơi pơmĩn ih pơ Hrup hăng tơlơi pơmĩn bing yang.

<sup>7</sup>Tui anũn, Kâu cũ ngă bời bing tuai sat hơtai hloh amăng abih bang djuai mơnuih Tơgũ đĩ pơkơdởng glăi hăng ih; Bing gơñu cũ suă đăo gưm pơkơdởng glăi hăng tơlơi thâu pơmĩn hiam klă ih, Laih anũn ngă grĩ hơbak hĩ kơ tơlơi kơdruh ang ih.

<sup>8</sup>Bing gơñu cũ klữ trũn ih amăng hlũng dlam, Laih anũn ih cũ djai amăng tởng krah ia rơsĩ Hrup hăng sa cũ mơnuih arăng hmào pơdjai laih.

<sup>9</sup>Bời anăp pơ pơdjai ih, Ih ăt dô khĩn pơhiăp mỗ tui anai “kâu jing yang”? Hlăk ih dô amăng tởngan pơ hmào ngă kơ ih hmào hĩ tơlơi rơka, Ih jing ană mơnuih ẵu djở jing yang ôh.

<sup>10</sup>Ih cũ djai yua mỗng tởngan bing mơnuih tuai Hrup hăng bing aka khăt klĩ ôh. Yêhōwa lăi, Kâu pơ yơh hmào pơthâu laih tui anũn.”

<sup>11</sup>Hmào boh pơhiăp Yêhōwa pơhiăp hăng kâu dõng:

<sup>12</sup>“Ơ ană mơnuih, ngă bẻ sa tơlơi čok hia kơ potao plei Tir laih anũn lăi kơ ñu tui anai: Yêhōwa lăi: ‘Ih jing laih sa tơlơi rup pơhmu hiam, Kơ tơlơi kơnhâu laih anũn tơlơi hiam rỗ klă tum.

13Ih dõ laiḥ amǎng war Êḍen, jing war Oḥi Adai. Ih hm̄o laiḥ dj̄op m̄ota boh pot̄ao yom, Jing boh pot̄ao karn̄elian, boh pot̄ao t̄opas, boh pot̄ao jaspidi Boh pot̄ao kris̄olit, boh pot̄ao b̄eril, boh pot̄ao ônik, Boh pot̄ao saphir, boh pot̄ao karbunkl̄o, boh pot̄ao êm̄êrôt laiḥ an̄un mah d̄ong m̄on. Bruǎ ngǎ h̄ogor pah laiḥ an̄un đing kl̄ot l̄om k̄o ih, Arǎng hm̄o p̄okra pioh laiḥ m̄ong h̄roi arǎng h̄rih p̄ojing ih.

14K̄ao truač laiḥ ia j̄au k̄o ih d̄um ih jing sa c̄o Čêrubim gak wai; K̄ao hm̄o p̄od̄ong ih b̄oi nḡo c̄ũ r̄ogoh hiam Oḥi Adai; Ih hm̄o r̄obat nao t̄ong krah khul boh pot̄ao b̄ongač hrup hǎng apui.

15Jolan ih jing kl̄a tum, M̄ong h̄roi arǎng hm̄o h̄rih ih, Tol truh h̄roi arǎng b̄uh t̄oloi sat b̄ai amǎng ih.

16Yua k̄o t̄odang ih sĩ mia hm̄o k̄omlai đĩ tui jai lu, Ih jing h̄i sat b̄ai, laiḥ an̄un ngǎ soh lu hloh d̄ong; Yua k̄o an̄un yoh, K̄ao hm̄o kl̄ũ tr̄un ih kar hǎng m̄on̄ong gr̄i h̄obak m̄ong c̄ũ Oḥi Adai; O Čêrubim gak wai, K̄ao p̄orai ih t̄ong krah khul boh pot̄ao hrup hǎng apui!

17Pran jua ih p̄ogao yua k̄o t̄oloi hiam r̄o ih, Laiḥ an̄un t̄oloi k̄odr̄uh ih ngǎ p̄orǎm h̄i t̄oloi k̄ohn̄o ih p̄o. K̄ao hm̄o kl̄ũ tr̄un ih p̄o l̄on t̄onah, D̄um ih b̄oi anǎp b̄ing pot̄ao, B̄roi ih jing m̄on̄ong k̄o b̄ing pot̄ao lǎng, Kiǎng p̄ohrǎp m̄ota goñu.

18Ih hm̄o ngǎ gr̄i h̄obak anih r̄ogoh ih, Yua m̄ong t̄oloi sat b̄ai lu l̄in, Laiḥ an̄un yua m̄ong t̄oloi ih sĩ mia b̄u topǎ. Yua k̄o an̄un yoh, K̄ao hm̄o ngǎ b̄roi apui t̄obiǎ m̄ong ih Čuh p̄orai h̄i ih, Laiḥ an̄un K̄ao hm̄o ngǎ k̄o ih jing h̄i t̄opur h̄ob̄ao b̄oi l̄on t̄onah B̄roi anǎp abih bang b̄ing m̄onuih b̄uh ih.

19Abih bang b̄ing d̄juai m̄onuih th̄ao kr̄an ih Či hw̄i bral k̄o ih. Ih hm̄o jing h̄i laiḥ sa t̄oloi hw̄i hyut, Laiḥ an̄un ih c̄i r̄ongiǎ h̄i nanao hl̄ong lar.”

#### **T̄oloi Laiḥ Lui Hl̄ao k̄o plei Sid̄on c̄i T̄ogluh**

20Hm̄o boh p̄ohiǎp Yêh̄owa p̄ohiǎp hǎng k̄ao:

21“O anǎ m̄onuih, anǎp nao b̄ẽ b̄õ m̄ota ih gah plei Sid̄on laiḥ an̄un p̄ohiǎp laiḥ lui hl̄ao p̄ok̄od̄ong glaĩ hǎng ñu.

22B̄roi ih laiḥ: Khua Yang Yêh̄owa laiḥ: ‘O plei Sid̄on, anai nê K̄ao p̄ok̄od̄ong glaĩ hǎng ih; K̄ao kiǎng ngǎ hing ang anǎn K̄ao t̄ong krah ih. B̄ing goñu c̄i th̄ao K̄ao jing Yêh̄owa T̄o K̄ao c̄i ngǎ bruǎ t̄oloi phat k̄ođi, Laiḥ an̄un p̄or̄ođah t̄oloi r̄ogoh hiam K̄ao t̄ong krah b̄ing ñu.

23K̄ao c̄i p̄okiaõ t̄oloi kheng klin truh amǎng plei, Laiḥ an̄un drah tuh b̄oi jolan plei ñu. B̄ing m̄onuih hm̄o t̄oloi r̄oka c̄i r̄obuh c̄i djai t̄ong krah ñu, Yua k̄o đao gum m̄ong pǎ akiǎng l̄on c̄i k̄osung blah ñu. Hl̄ak an̄un, b̄ing goñu c̄i th̄ao K̄ao jing Yêh̄owa.

<sup>24</sup>Sang Israel ñu çi hmâu dõng tah hrẽ droi ñodah khul droi ngã pơuã kơ ñing gơñu, jing ñing lỏn ẵar jẽ giảm juất ngã kơ ñing gơñu hẵng tởlời bởrợmựt. Hlẵk anủn, ñing gơñu ẵi thỏo Kỏo jing Yẻhỏwa.”

<sup>25</sup>Yẻhỏwa laỉ: “Tở Kỏo pởbủt glaỉ sang Israel mỡng tởng krah ñing lỏn ẵar jing anih ñing gơñu hmâu ẵỏlah nao dỏ lai, Kỏo ẵi pởrợđah tởlời rợgoh hiam Kỏo tởng krah ñing gơñu ñỏi anẵp ñing anẵ plei pla. Hlẵk anủn, ñing gơñu ẵi dỏ amẵng lỏn ẵar Kỏo hmâu pha bởi lai, kơ ding kớna Kỏo Yakỏp.

<sup>26</sup>Ñing gơñu ẵi dỏ rợnủk rợnua pở anủn, ẵi ngã sang lai, anủn pla boh kớbỏu. Ñing gơñu ẵi dỏ pở anủn rợnủk rợnua tở Kỏo hmâu ngã lai, bruẵ tởlời Kỏo phat kớđi pỏkớđợng glaỉ hẵng ñing lỏn ẵar jẽ giảm ñing gơñu, jing ñing hmâu ngã lai, kơ ñing gơñu hẵng tởlời bởrợmựt. Hlẵk anủn, ñing gơñu ẵi thỏo Kỏo jing Yẻhỏwa Ởi Adai kơ ñing gơñu.”

## Yehezekẻl 29

### Tởlời Laỉ Lui Hlỏo Pỏkớđợng Glaỉ Pharaỏn lai, anủn ẵar Ễjíp

<sup>1</sup>Amẵng lờ pluh dua, blan pluh, thủn tal pluh, hmâu boh pởhiẵp Yẻhỏwa pởhiẵp hẵng kỏo:

<sup>2</sup>“Ở anẵ mớnuih, wir bẻ ñỏ mớta pỏkớđợng glaỉ Pharaỏn, pỏtao ẵar Ễjíp, lai, anủn pởhiẵp lai, lui hlỏo pỏkớđợng glaỉ pỏtao anủn lai, anủn abih ẵar Ễjíp dờng mớn.

<sup>3</sup>Bởi ih lai: Yẻhỏwa lai: ‘Ở Pharaỏn, pỏtao ẵar Ễjíp, Anai nẻ, Kỏo pỏkớđợng glaỉ hẵng ih, Ih jing ana grai pởng biẵ mẵ Đih tởng krah khul ia krong. Ih lai tui anai: “Ia krong Nil kỏo lỏm kờ kỏo, Kỏo pỏ yờh hmâu pỏjing rai ñủ.”

<sup>4</sup>Kỏo ẵi dựm khul kớnuẻ amẵng dua gah kang ih, Lai, anủn ngã bởi akan amẵng ñing ia krong ih đom hỉ amẵng akah ih. Kỏo ẵi dủi đỉ ih mỡng khul ia krong ih, Hỏm hỏbỉt hẵng abih bang akan amẵng khul ia krong Hmâu đom lai, amẵng akah ih.

<sup>5</sup>Kỏo ẵi glỏm hỉ ih amẵng tởdrỏn har, Ih lai, anủn abih bang akan amẵng ia krong ih. Ih ẵi rợbuh ñỏi glaỉ hỡng, Arẵng ñu ẵi dủn ñodah pởbủt glaỉ ỏh. Kỏo hmâu jao ih jing gớnam ñỡng Bởi kờ khul hlỏ mớnỡng amẵng lỏn tởnah lai, anủn khul ẵim bởim amẵng adai.

<sup>6</sup>Hlẵk anủn, abih bang ñing anẵ plei pla ẵar Ễjíp ẵi thỏo Kỏo jing Yẻhỏwa, yua kờ ih hmâu jing hỉ lai, sa ñẻ gai jra ngã hẵng trang bỏ bởi kờ sang Israel.

<sup>7</sup>Hlẵk ñing gơñu yờ tợngan mẵ ih, ih pỏ joh hỉ yờh lai, anủn ih hek hỉ dua gah bra ñing gơñu. Hlẵk gờñu gớngang ñỏi ih, ih pỏ hmâu pỏẵah phỏc hỉ yờh lai, anủn ih ngã bởi kớẵng ñing gờñu gựh trủn.’

<sup>8</sup>Tui anủn, Yẻhỏwa lai: ‘Anai nẻ, Kỏo ẵi ba rai đao gựm pỏkớđợng glaỉ hẵng ih lai, anủn pỏrai hỉ abih bang mớnuih wớt hẵng hlỏ mớnỡng mớn.

<sup>9</sup>Lõn čar Êjip či jing hĩ røngol, ðu hmào mønuih dõ ôh laiñ anũn ðing goñu či thào Kào jing Yêhòwa.’ Yua kơ Pharaôn hmào laiñ tui anai: ‘la krong Nil lõm kơ kào, kào hmào pơjing rai laiñ ñu.’

<sup>10</sup>Hnũn yoh, anai nê, Kào pơkơdởng glaĩ hãng ih laiñ anũn ðing ia krong ih. Kào či ngã kơ lõn čar Êjip jing hĩ tởdrõn har laiñ anũn røngol, ðu hmào mønuih dõ ôh mỡng plei Mikdøl truh pơ plei Siyen laiñ anũn hlong truh pơ guai lõn čar Êthiòpi.

<sup>11</sup>Bu hmào ôh plã tởkai mønuih rỏbat gãn nao pơ anũn, ăt kỏn hmào loi plã tởkai hlong mỡng rỏbat gãn nao. Ñu ðu či hmào ôh anã plei pla dõ pơ anũn amãng pã pluh thũn.

<sup>12</sup>Kào či ngã kơ čar Êjip jing hĩ lõn čar røngol tởng krah lu boh lõn čar røngol laiñ anũn abih bang plei ñu či jing røngol dõ tởng krah abih bang plei røngol amãng pã pluh thũn. Kào či ngã kơ anã plei pla čar Êjip čơlah čơlap amãng abih bang kỏnũng djuai mønuih laiñ anũn broi goñu dõ amãng abih bang lõn čar.’

<sup>13</sup>Yua kơ Yêhòwa laiñ: ‘Kloh pã pluh thũn, Kào či pơbũt glaĩ anã plei pla čar Êjip mỡng tởng krah abih bang kỏnũng djuai ðing goñu hmào čơlah čơlap laiñ.

<sup>14</sup>Kào či ngã kơ ðing arãng hmào mã ba jing mơnã kơ čar Êjip wỏt glaĩ laiñ anũn ba ðing goñu glaĩ pơ čar Patrôs, jing plei pla ðing oi adon ðing goñu, samỏ ðing goñu kỏnỡng kơ dưi pơdởng sa boh lõn čar anết đờ.

<sup>15</sup>Lõn čar Êjip jing tởdu hloh kơ abih bang lõn čar, laiñ anũn arãng ðu či pũ đĩ ñu ðoi abih bang lõn čar dờng tah. Kào či ngã kơ ðing goñu tởdu hĩ kiãng kơ ðing goñu ðu wai lãng ðoi abih bang lõn čar dờng tah.

<sup>16</sup>Lõn čar anũn ðu či jing phũn tởlời cang romang kơ ðing anã Israel dờng tah, samỏ ðing Israel či hỏdờr glaĩ tởlời soh goñu pơ hlãk ðing goñu đuaĩ nao kiãng kỏnang kơ lõn čar anũn. Hlãk anũn, ðing goñu či thào Kào jing Yêhòwa.”

<sup>17</sup>Amãng lờ tal sa, blan sa, thũn tal dua pluh tởjuh, hmào boh pơhiãp Yêhòwa pơhiãp hãng kào:

<sup>18</sup>“O anã mønuih, Nêbukatnetsar, pơtao čar Babilôn, hmào broi ðing tởhan mã bruã gleh glãn kiãng kơ pơblah hãng plei Tir; abih bang boh akỏ hmào kuah klor hĩ laiñ, laiñ anũn abih bang bra leng kơ luih hĩ laiñ. Wỏt dah tui anũn, pơtao anũn laiñ anũn ðing tởhan ðu dưi hmào tởlời tũ yua hỏgết ôh mỡng gah plei Tir kiãng kơ ba glaĩ bruã pơkơdởng blah glaĩ plei anũn.

<sup>19</sup>Yua kơ anũn yoh, Yêhòwa laiñ: ‘Kào či jao lõn čar Êjip kơ Nêbukatnetsar, pơtao Babilôn; pơtao anũn či mã pơđuaĩ ðing anã plei pla, klẽ pơrai laiñ anũn



mả tũ gơnam mớng tởlời pơblah dưi jing kar hăng prăk kla bơi kơ bing tởhan ñu.

**20**Kâu ći jao lỏn ẵar Êjip kơ pởtao anủn kiẵng kơ apah bởni bơi kơ bruẵ gleh bing gởnủ yua kơ bing gởnủ hmâu ngẵ lai h bruẵ kơ Kâu.’ Yêhỏwa lai tui anủn.

**21**Amẵng hởi anủn, Kâu ći ngẵ bởi sang Israel ẵt đĩ sa bẻ tởki, lai h anủn Kâu ći bởi ih ha amẵng bah pởhiẵp tởng krah bing gởnủ lai h anủn bing gởnủ ći thâu Kâu jing Yêhỏwa.”

## Yehezekêl 30

### Tởlời Ặok Hia Pơkởdởng Glai Ặar Êjip

**1**Hmâu dỏng boh pởhiẵp Yêhỏwa pởhiẵp hẵng kâu:

**2**“Ờ anẵ mởnủih, pởhiẵp bẻ lai lui hlâu tui anai Yêhỏwa lai: ‘Ặỏk hia bẻ! Sỉt tởnap tap yỏh kơ hởi anai!

**3**Yua kơ hởi anủn jẻ lai h, Hởi Yêhỏwa jẻ truh lai h, Jing hởi kỏnam kỏthul Rỏnủk tởlời rẵm ruẵ kơ abih bang kỏnủng djuai.

**4**Đao gừm ći pơblah bởi ẵar Êjip, Lai h anủn tởlời gleh tởnap ći truh kơ ẵar Êthiỏpi, Tở bing mởnủih arẵng pởdjai ći djai pơ ẵar Êjip; Bing gởnủ ći mả ba pởđuẵ hỉ bing anẵ plei pla Lai h anủn atur ñu arẵng ći pỏglủh hỉ.

**5**Bing Êthiỏpi, bing Put, bing Lut, abih bang bing Arabi, bing Libi, lai h anủn bing anẵ plei pla kơ lỏn ẵar hmâu ngẵ tởlời kỏnol pỏgỏp, ći djai hẵng đao gừm hrỏm hỏbỉt hẵng bing Êjip.”

**6**Yêhỏwa lai: “Hỏi pỏ djru kơ lỏn ẵar Êjip ñu ći rỏbuh hỉ; Tởlời kỏtang ñu pỏ-ư pỏrang arẵng ći pỏglủh trủn hỉ. Bing gởnủ ći djai hẵng đao gừm. Mớng Mikdỏl truh pơ Siyen. Yêhỏwa lai tui anủn.

**7**Bing gởnủ ći jing hỉ rỏngol tởng krah bing lỏn ẵar rỏngol, Lai h anủn khul plei ñu ći đở tởng krah khul plei arẵng hmâu pỏrai lai h.

**8**Hlẵk anủn, bing gởnủ ći thâu Kâu jing Yêhỏwa, Tở Kâu ẵuh ẵar Êjip hẵng apui Lai h anủn abih bang bing djru ñu rẵm rai hỉ.

**9**Amẵng hởi anủn, bing mởnủih Kâu hmâu pỏkiaỏ nao hẵng kỏmpẵn ći ngẵ bởi kơ bing Êthiỏpi hlẵk hmâu tởlời rỏnủk rỏnủa khỏm hmâu hỉ tởlời hwỉ bral. Bing anẵ plei pla ći rỏngot hỏning amẵng hởi ẵar Êjip rẵm rai, yua kơ anai nẻ, hỏi anủn hlẵk truh!

**10**Yêhỏwa lai: ‘Kâu ći yua tởngan Nẻbukatnetsar, pởtao ẵar Babilỏn, Kiẵng kơ pỏrai hỉ abih bing anẵ plei pla ẵar Êjip.

**11**Pỏtao anủn hrỏm hỏbỉt hẵng bing anẵ plei pla ñu jing bing anẵ plei pla sat bỏi amẵng abih bang kỏnủng djuai mởnủih, Arẵng ba gởnủ rai kiẵng kơ ngẵ



porăm lön čar. Bing goñu či suă đao gum porlah čar Êjip Laih anŭn ngã broi kơ lön čar bă hăng đroi jan monuih djai.

**12**Kâu či ngã kơ ia krong Nil thu khốt, Laih anŭn sĩ hĩ čar anŭn kơ bing sat bai. Kâu či yua torgan bing ană tuai Porai hĩ lön čar anŭn laih anŭn abih bang monŏng amăng anŭn. Kâu jing Yêhōwa hmăo laĩ laih.’

**13**Yêhōwa laĩ đōng: ‘Kâu či porai abih bang rup yang Laih anŭn porngiă hĩ khul rup trah mōng plei Nôp. Amăng lön čar Êjip ðu či hmăo potao đōng tah, Laih anŭn kâu či broi tơloi hwĩ bral truh amăng lön čar Êjip.

**14**Kâu či ngã kơ plei Patrôs jing hĩ rongol; Čuh hĩ plei Sôan hăng apui, Laih anŭn či potruh tơloi pokohmal kơ plei Nô.

**15**Kâu či tuh tơloi Kâu hil ðoi plei Sin, Jing sang gak lön čar Êjip, Laih anŭn či porai hĩ abih ană plei pla plei Nô.

**16**Kâu či čuh lön čar Êjip hăng apui, Plei Sin či hmăo tơloi rongot ruă prōng biă mã; Plei Nô arăng či porai hĩ, Laih anŭn plei Nôp či hmăo ayăt porlah porai hlăk tơhroi.

**17**Bing hlăk ai plei Ôn laih anŭn plei Pibêset či djai yua kơ đao gum, Laih anŭn ană dra plei anŭn arăng či ba nao ngã monă.

**18**Pơ plei Tahpanhes tơhroi či jing hĩ kơnăm momôt, Tơ Kâu wők joh hĩ abih bang ač bing Êjip pơ anŭn, Laih anŭn tơloi kotang bă hăng tơloi pogao ñu či rongiă hĩ. Kơnam kothul či gom hĩ ñu, Ană bă ñu arăng či mã ba nao ngã monă.

**19**Kâu či potruh tơloi pokohmal ðoi lön čar Êjip, Laih anŭn bing goñu či thăo Kâu jing Yêhōwa.”

**20**Amăng lơ tơjuh, blan sa, thŭn tal pluh sa, hmăo boh pơhiăp Yêhōwa pơhiăp hăng kâu:

**21**“Ơ ană monuih, Kâu hmăo wők joh laih torgan Pharaôn, potao čar Êjip. Anai nê, ðu hmăo hloi ôh pôn ia jrao kiăng kơ dưi hlao; ðu hmăo hloi pôn nam rơka kiăng kơ ñu hmăo glaĩ tơloi kotang kiăng kơ djă đao gum.

**22**Yua kơ anŭn yoh, Yêhōwa laĩ: ‘Anai nê, Kâu pokodōng glaĩ hăng Pharaôn, potao čar Êjip, laih anŭn či wők joh hĩ dua gah torgan ñu, wốt hăng torgan hlăk kotang hrôm hơbít hăng torgan hmăo joh laih laih anŭn ngã broi đao gum lě trŭn hĩ mōng torgan ñu.

**23**Kâu či ngã kơ ană plei pla čar Êjip čơlah čơlap amăng abih bang djuai monuih laih anŭn ngã čơlah čơlap bing goñu amăng lu boh lön čar.

**24**Kâu či pokotang broi torgan potao Babilôn, pơh đao gum Kâu amăng torgan ñu, samō Kâu či wők joh hĩ torgan Pharaôn. Pharaôn či ur krao ðoi anăp potao Babilôn kar hăng sa cō hmăo tơloi rơka jě či djai.

**25**Kào ći ngã bươi dua gah tợngan pọtao Babilôn hmâu tợlời kợtang, samở dua gah tợngan Pharaôn ći glưh trũn. Bìng gợnũ ći thâu Kào jing Yêhôwa hlăk Kào jao bươi đao gum Kào amăng tợngan pọtao Babilôn, lai h anũn nũ ći yờ đao gum anũn pợkợđờng glai hăng lỏn ćiar Êjip.

**26**Kào ći ngã bươi ană plei pla Êjip ćiợlah ćiợlap amăng bing đjuai mợnuih, bươi bing gợnũ đở amăng lu boh lỏn ćiar lai h anũn bing gợnũ ći thâu Kào jing Yêhôwa.”

## **Yehezekêl 31**

### **Tợlời Lai Lui Hlâu kợ Plei Yêrusalem ći Tợglưh**

**1**Amăng lợ sa, blan klâu, thũn tal pluh sa, hmâu boh pợhiăp Yêhôwa pợhiăp hăng kào:

**2**“O ană mợnuih, lai bẻ kợ Pharaôn, pọtao ćiar Êjip, wợt hăng abih bang ană plei pla nũ tui anai: ‘Tợlời prợng kợtang ih pợhmu hăng hlời?’

**3**Lăng bẻ ćiar Asiri: Hlâu adih nũ jing kar hăng kợyâo sêdar amăng ćiar Liban, Than nũ hiam rỏ, tợ-u nũ hrup hăng glai kợmrợng. Phũn nũ prợng glong Lai h anũn tợđũ nũ glong sỏ pợ kợthul.

**4**Khul hợnhoh ia ćiem rong nũ, Khul akỏ ia mur ngã bươi nũ rai kợ prợng, Ngă kợ khul hợnhoh ia krong Ro jum dar anih nũ pla, Lai h anũn ro nao pợ rĩm hợnhoh ia Tuh bươi abih bang kợyâo pợtâu amăng glai.

**5**Yua kợ anũn yờh, kợyâo sêdar anũn Glong hloh kợ abih bang kợyâo amăng glai, Tợbeng hla nũ prợng jum dar, Than nũ bluh glong biă mả Yua kợ hmâu lu ia.

**6**Abih bang đjuai ćiim brĩm Ngă hrup đời than nũ; Abih bang đjuai hlô glai Tuh ană gah yũ kợ than nũ, Lai h anũn abih bang lỏn ćiar prợng Leng kợ kợđap gah yũ tợ-u nũ.

**7**Nũ mợtah hiam yua kợ phũn nũ prợng, Than nũ hrông glong Yua kợ akha nũ hlỏ trũn Đời anih hmâu ia lu.

**8**Đu hmâu ôh kợyâo sêdar pả amăng war Oỉ Adai Đừi pợhmu hăng nũ. Kợyâo hợngô kỏn đừi mợđờr hăng than nũ lời, Kợyâo hợtang ăt đừ mợđờr ôh hăng than nũ. Đu hmâu ôh kợyâo pả amăng war Oỉ Adai Hiam hrup hăng nũ.

**9**Kào hmâu ngã bươi nũ jing hiam, Than hla nũ pum pam; Abih bang kợyâo amăng war Êđên Jing khul kợyâo amăng war Oỉ Adai Leng kợ moañ kợ nũ.’

**10**Tui anũn yờh, Yêhôwa lai: ‘Yua kợ nũ prợng glong, tợđũ nũ glong sỏ pợ kợthul lai h anũn pran jua nũ pợgao yua kợ tợlời prợng glong nũ anũn,

**11**tui anŭn yoh Kâo çi jao ñu amăng torgan sa cđ mŏnuih khĩn kŏtang kŏ abih bang lŏn  ar kiăng ngă kŏ ñu. Kâo hmăo puh pŏđuaĩ ñu yua kŏ tŏloi sat  ai ñu.

**12**Sa kŏnŭng djuai sat  ai hloh amăng  ing kŏnŭng djuai tuai çi drom ñu lai h anŭn lui hĩ ñu. Khul than ñu l  trŭn  oi khul c r lai h anŭn amăng abih bang klŭng, khul than ñu hmăo joh hĩ lai h  oi hŏnŏh ia amăng  ar lai h anŭn abih bang ană plei pla amăng lŏn  ar anŭn đuaĩ ataih mŏng tŏ-u ñu lai h anŭn lui hĩ ñu.

**13**Abih bang djuai  im brĩm çi găm  oi ngŏ tŏloi răm rai ñu lai h anŭn abih bang hlŏ glai  i rai pŏđoi  oi khul than ñu,

**14**kiăng kŏ  u hmăo ôh kŏyăo pă pla j  ia khĩn pŏ-ang kŏ tŏloi prŏng glong ñu pŏ  ŏdah kŏ tŏđũ ñu pŏ glong sŏ pŏ kŏthul.  u hmăo ôh kŏyăo pă đui hmăo ia tuh, prŏng glong hrup hăng anŭn; abih bang  ing gŏñu arăng hmăo jao lai h kŏ tŏloi djai, kŏ hlŭng dlam lŏn tŏnah gah yũ kŏ lŏn tŏnah đŏ tŏng krah ană bă djuai mŏnuih lai h anŭn kŏ  ing l  trŭn amăng hlŭng dlam!

**15**Yêhŏwa lai: ‘Hŏi ñu trŭn pŏ plei atăo djai, Kâo çi ngă bŏi kŏ arăng  ŏk hia yua kŏ ñu; Kâo lŏp hĩ hlŭng dlam,  ŏgăn hĩ abih bang ia krong, kŏng hĩ abih bang hŏnŏh ia prŏng. Kâo ngă bŏi  ar Liban  ŏk hia yua kŏ ñu lai h anŭn abih bang kŏyăo amăng glai gliu hĩ yua kŏ ñu.

**16**Kâo çi ngă bŏi abih bang djuai mŏnuih hmŭ đŏnai ñu rŏbuh trŭn hmăo tŏloi tŏtŭ yŏng, hlăk Kâo glŏm trŭn ñu amăng plei atăo djai hrŏm hŏbĩt hăng  ing mŏnuih l  trŭn amăng hlŭng dlam anŭn! Hlăk anŭn, abih bang kŏyăo amăng war  đ n, abih bang kŏyăo mŏtah hiam,  ar Liban hmăo ruah lai h, abih bang kŏyăo đui hmăo ia tuh djŏp tum, leng kŏ đui hmăo tŏloi juh alum amăng hlŭng dlam gah yũ lŏn tŏnah.

**17** ing gŏñu ăt trŭn nao amăng plei atăo djai hrŏm hăng ñu mŏn, đŏ j   ing mŏnuih hmăo djai lai h hăng đao gŭm, jing  ing mŏnuih hmăo pŏgop lai h hrŏm hăng ñu lai h anŭn đŏ gah yũ kŏ tŏ-u ñu tŏng krah abih bang lŏn  ar.’

**18**Kŏyăo pă amăng khul kŏyăo amăng war  đ n hmăo tŏloi kŏđrŭh lai h anŭn pŏpŭ hrup hăng ih? Arăng ăt  i klŭ trŭn ih hrŏm hŏbĩt hăng abih bang kŏyăo amăng war  đ n amăng hlŭng dlam gah yũ kŏ lŏn tŏnah hrup hăng anŭn mŏn; ih  i đĩh tŏng krah  ing  u tũ ôh tŏloi khăt klĩ, hrŏm hŏbĩt hăng  ing djai lai h hăng đao gŭm. Pharaŏn lai h anŭn abih bang  ing ding kŏna ñu  i tũ hrŏm abih bang tŏloi anŭn. Yêhŏwa lai tui anŭn.”

## Yehezek l 32

### Tŏloi  ŏk Hia kŏ  ar  jip Răm Rai

**1**Amăng lŏ sa, blan pluh dua, thŭn tal pluh dua, hmăo boh pŏhiăp Yêhŏwa pŏhiăp hăng k o:

**2**“O ană mōnuih, ngă bẻ sa tởlời cởk hia kớ Pharaôn, pỏtao ẻar Êjíp tui anai: ‘Ih hrup hẻng sa dời rỏmỏng dủl tởng krah abih bang djuai mỏnuih; Hrup hẻng ana grai gah yủ ia rỏsỉ, Pủk tởng krah hỏnoh ia Ih ngă pỏtỏkỏl ia hẻng tởkai ih, Laih anủn ngă kớ khul ia krong bẻ hẻng lỏn hủ.’

**3**Yẻhỏwa laỉ: ‘Kỏo ẻi dẻng hỏnủal Kỏo ẻoi ih, Hỏm hỏbít hẻng sa tỏpủl mỏnuih hmỏo lu djuai mỏnuih, Laih anủn ẻing gỏnủ ẻi dui đỉ ih amẻng hỏnủal Kỏo.

**4**Kỏo ẻi pỏih glaỉ ih ẻoi lỏn tỏnah, Laih anủn glỏm ih tởng krah glaỉ hỏng. Kỏo ẻi bẻoi abih bang djuai ẻỉm brỉm gẻm ẻoi ih, Laih anủn abih bang hỏlỏ glaỉ djỏp lỏn tỏnah rai ẻỏng ih tỏl tẻoi hrẻp.

**5**Kỏo ẻi pruai asar ih ẻoi ngỏ khul ẻủ, Laih anủn mẻ dỏi jan ih lỏp pỏbỏ hỉ khul klủng.

**6**Kỏo ẻi mẻ drah ih tuh ẻoi lỏn Hỏng truh pỏ abih bang bul ẻủ; Rỉm hỏnoh ia ẻi bẻ hẻng dỏi jan ih.

**7**Tỏ Kỏo lỏm pỏrỏngẻỉ hỉ ih Kỏo ẻi gom hỉ khul tal adai, Laih anủn ngă bẻoi khul pỏtủ jing hỉ mỏmỏt; Kỏo ẻi yua kỏthul gom hỉ yang hỏi, Laih anủn yang blan ẻu ẻi pỏẻrang dỏng tah.

**8**Kỏo ẻi ngă bẻoi tỏlời bỏngaẻ khul pỏtủ amẻng adai Jing hỉ kỏnẻm mỏmỏt ẻoi ih, Laih anủn Kỏo ẻi ba tỏlời kỏnẻm mỏmỏt gom hỉ ẻoi lỏn ẻar ih,’ Yẻhỏwa laỉ tui anủn.

**9**Kỏo ẻi ngă bẻoi pran jua lu djuai mỏnuih rủng rẻng, Tỏ Kỏo laỉ pỏthỏo kớ tỏlời ih rẻm rai amẻng abih bang djuai mỏnuih, Amẻng khul lỏn ẻar ih aka thỏo ỏh.

**10**Kỏo ẻi ngă bẻoi lu djuai mỏnuih hủỉ hyủt yua kớ ih, Laih anủn abih bang ẻing pỏtao yua kớ ih gỏnủ ẻi hủỉ bral, Tỏ Kỏo wỏt đao gủm ẻoi anẻp ẻing gỏnủ. Amẻng hỏi ih glủh pỏẻah, Abih bang mỏnuih leng kớ hủỉ hyủt amẻng rỉm mỏnít mỏng, Rỉm ẻỏ ẻlỏng bỏngỏt kớ tỏlời hỏdip gỏnủ pỏ.’

**11**Sỉt tui anủn yỏh, Yẻhỏwa laỉ: ‘Đao gủm ẻar Babilỏn ẻi kỏsung pỏblah hẻng ih.

**12**Kỏo ẻi ngă bẻoi ẻing anẻ plei pla ih lu lỉn rỏbuh djai hỉ Gah yủ kớ đao gủm ẻing sat ẻai, Jing ẻing sat ẻai hỏh amẻng ẻing anẻ plei pla. ẻing gỏnủ ẻi taih pỏrai hỉ tỏlời pỏgao ẻar Êjíp Laih anủn wỏt hẻng abih bang anẻ plei pla nủ leng kớ ẻi tủ tỏlời arẻng pỏrai abih.

**13**Kỏo ẻt ẻi pỏrai hỉ mỏn abih bang hỏlỏ mỏnẻng nủ ẻoi hang ia krong pỏng; la ẻu ẻi tỏkỏl dỏng tah yua mỏng tỏkai mỏnuih, ẻỏdah yua mỏng ẻỏp hỏlỏ mỏnẻng.

14 Hlăk anŭn, Kâo či ngă bŕoi khul hơnoh ia gơŭu jing hĩ rơgoh jơngēh, Laih anŭn ngă bŕoi khul ia krong ro hrup hăng ia boh ôliwơ,' Yêhōwa lai tui anŭn.

15 Tơ Kâo ngă bŕoi kơ lơn ơar Êjip jing hĩ rơngol, Laih anŭn tơlơi pơdrōng sah hmâo lai hăng ơar anŭn arăng hrui mả hĩ abih; Tơ Kâo pơblah pơrai abih bang ană plei pla dỏ amăng anŭn, Hlăk anŭn bing gơŭu či thâu Kâo jing Yêhōwa.

16 Anai jing tơlơi ơok hia bing gơŭu či hia hơning. Bing ană dra abih bang lơn ơar či ơok hia hăng jua ơok rơngot hơning. Bing gơŭu či adoh tơlơi anŭn kiăng hia kơ ơar Êjip lai anŭn kơ abih bang bing ană plei pla ñu,' Yêhōwa lai tui anŭn."

17 Amăng thŭn tal pluh dua, lơ pluh rơma blan anŭn, hmâo boh pơhiăp Yêhōwa pơhiăp hăng kâo:

18 "Ơ ană mơnuih, ur hia bẻ kơ bing ană plei pla lơn ơar Êjip. Klữ trŭn hĩ bẻ ană plei pla anŭn hrôm hơbĩt hăng bing ană dra abih bang lơn ơar hmâo tơlơi hing ang amăng hlŭng dlam gah yŭ kơ lơn tơnah, ngă bŕoi bing gơŭu mả tũ tơlơi anŭn hrôm hơbĩt hăng bing arăng glôm trŭn amăng hlŭng dlam!

19 Ih hiam hloh kơ hơi? Tui anŭn lẻ trŭn bẻ lai anŭn đih hrôm hơbĩt hăng bing ơu tũ ôh tơlơi khăt klĩ.

20 Sĩt yơh, bing mơnuih anŭn či lẻ trŭn tởng krah bing djai lai hăng đao gưm. Arăng jao lui ơar Êjip kơ đao gưm lai anŭn mả pơđuaĩ hĩ hrôm hơbĩt hăng abih bang ană plei pla ñu!

21 Mỡng tởng krah plei atâu djai, bing tơhan khĩn kơtang biă mả hrôm hơbĩt hăng bing mơnuih djru ñu či lai kơ ñu tui anai: 'Bing gơŭu hmâo trŭn lai pơ anŭn, bing gơŭu hmâo đih rơnŭk rơnua lai hăng bing mơnuih aka tũ tơlơi khăt klĩ, jing bing mơnuih hmâo djai lai hăng đao gưm!'

22 Asiri dỏ pơ anŭn hrôm hơbĩt hăng ană plei pla ñu, jum dar ñu leng kơ pơsat soh sel. Abih bang bing gơŭu hmâo djai lai lai anŭn rơbuh djai yua mỡng đao gưm.

23 Pơsat ñu dỏ ơoi anih hlŭng dlam kơ hlŭng luh lai anŭn ană plei pla ñu dỏ dờng jum dar pơsat ñu. Abih bang leng kơ arăng hmâo pơdjai lai; bing gơŭu jing lai bing sai tơlơi hwĩ bral ơoi lơn tơnah bing hơdip samở rả anai hmâo djai lai hăng đao gưm.

24 Pơ anŭn hmâo Êlam hrôm hơbĩt hăng bing ană plei pla dỏ jum dar pơsat ñu. Abih bang leng kơ tũ tơlơi arăng pơdjai lai anŭn rơbuh djai yua mỡng đao gưm. Bing mơnuih aka tũ ôh tơlơi khăt klĩ anŭn hmâo trŭn lai pơ anih gah yŭ kơ lơn tơnah, jing bing mơnuih hmâo sai lai tơlơi hwĩ bral ơoi lơn tơnah bing hơdip. Bing gơŭu tũ tơlơi mlâu hrôm hơbĩt hăng bing mơnuih lẻ trŭn amăng hlŭng dlam.

**25**Sưng bing goñu arăng hmâu đưm tởng krah bing mớnuih arăng hmâu pỏdjai laih, hrỏm hỏbít hắng bing anả plei pla đỏ đởng jum dar pỏsat ñu. Abih bang bing mớnuih aka tủ ôh tỏlỏi khẩt klỉ anủn hmâu djai laih hắng đáo gưm yua kỏ bing goñu hmâu sai laih tỏlỏi hwỉ bral bỏi lỏn tỏnah bing hỏdip. Bing goñu khỏm tủ tỏlỏi mlâu hrỏm hỏbít hắng bing mớnuih lẻ trủn amảng hlủng dlam, laih anủn arăng đưm laih ñu tởng krah bing mớnuih arăng hmâu pỏdjai laih.

**26**Pỏ anủn hmâu Mêsek, Tubal laih anủn abih bang bing anả plei pla ñu; pỏsat bing goñu đỏ jum dar goñu. Abih bang leng kỏ jing bing mớnuih aka tủ ôh tỏlỏi khẩt klỉ arăng hmâu pỏdjai hắng đáo gưm, yua kỏ bing goñu hmâu sai laih tỏlỏi hwỉ bral bỏi lỏn tỏnah mớnuih hỏdip.

**27**Bing goñu bủ đih hrỏm ôh hắng bing tỏhan khỉn kỏtang, bing aka tủ ôh tỏlỏi khẩt klỉ hmâu djai hỉ laih, jing bing mớnuih hmâu trủn nao laih pỏ plei atáo djai hrỏm hỏbít hắng gỏnam pỏblah bing goñu. Arăng hmâu pioh laih đáo gưm gah yủ kỏ boh akỏ bing goñu, laih anủn tỏlỏi sat bỏi bing goñu đấp đỉ bỏi klang bing goñu yua kỏ bing goñu hmâu ngả pỏhwỉ bral bỏi kỏ bing tỏhan khỉn kỏtang bỏi lỏn tỏnah mớnuih hỏdip.

**28**Samỏ arăng ỏi taih pỏchah hỉ ih tởng krah bing mớnuih aka tủ ôh tỏlỏi khẩt klỉ laih anủn ih ỏi đih hrỏm hỏbít hắng bing mớnuih hmâu djai laih hắng đáo gưm.

**29**Êđôm đỏ pỏ anủn hrỏm hỏbít hắng bing pỏtao laih anủn abih bang bing khua gít gai ñu; wỏt dah jing bing mớnuih khỉn kỏtang, arăng ăt pioh bing goñu hrỏm hỏbít hắng bing mớnuih arăng hmâu pỏdjai laih hắng đáo gưm. Bing goñu đih hrỏm hắng bing mớnuih aka tủ ôh tỏlỏi khẩt klỉ laih anủn hrỏm hắng bing lẻ trủn amảng hlủng dlam.

**30**Pỏ anủn ăt hmâu mỏn abih bang bing khua gít gai mỏng gah kỏdu, laih anủn abih bang anả plei pla Sidôn leng kỏ trủn nao hrỏm hỏbít hắng bing mớnuih arăng hmâu pỏdjai laih, wỏt dah bing goñu yua laih tỏlỏi kỏtang ngả bỏi arăng hwỉ bral. Bing goñu khỏm đih hỉ kar hắng bing mớnuih aka tủ ôh tỏlỏi khẩt klỉ hrỏm hỏbít hắng bing mớnuih arăng hmâu pỏdjai laih hắng đáo gưm; bing goñu khỏm tủ tỏlỏi mlâu hrỏm hỏbít hắng bing mớnuih lẻ trủn amảng hlủng dlam.

**31**Pharaôn bủh bing goñu, ñu hmâu tỏlỏi pỏalum yua kỏ abih bang anả plei pla ñu, jing Pharaôn laih anủn abih bang bing tỏhan ñu arăng hmâu pỏdjai laih hắng đáo gưm, Yêhỏwa laỉ tui anủn.

**32**Wỏt dah Káo bỏi Pharaôn sai tỏlỏi hwỉ bral bỏi lỏn ỏar mớnuih hỏdip, samỏ ñu laih anủn abih bang anả plei pla ñu ỏi đih tởng krah bing mớnuih aka tủ ôh tỏlỏi khẩt klỉ laih anủn bing mớnuih arăng hmâu pỏdjai laih hắng đáo gưm,” Yêhỏwa laỉ tui anủn.



## Yehezekêl 33

Tơlơi Răm Rai lai h anũn Tơlơi Pơrô Bĩng Ană Plei Pla Khu Yang. –  
Yêrusalem Phrâu. – Bruă Mã Pô Lăi Lui Hlâu

(33:1 – 48:35)

### Bruă Mơnuă Pô Lăi Lui Hlâu

- 1** Hmâu boh pơhiăp Yêhōwa pơhiăp hăng kâu:
- 2** “O’ ană mơnuih, lăi bẻ kơ bĩng kơnũng djuai ih lai h anũn pơthâu kơ bĩng gơñu tui anai: ‘Tơ Kâu pơkiaỏ đăo gưm nao truh pơ sa boh lơn ẵar pả lai h anũn ană plei pla lơn ẵar anũn ruah mã sa ẵo mơnuih amăng bĩng gơñu kiăng kơ pơjing ñu jĩng pô wai gak;
- 3** pô anũn ẵuh đăo gưm truh amăng lơn ẵar anũn ñu ayũp tơki kiăng pơthâu bơri kơ bĩng ană plei pla.
- 4** Tơdah hloĩ pô hmữ jua tơki samỏ ẵu kiăng hmữ ôh tơlơi lăi pơthâu, lai h anũn đăo gưm truh mã hĩ ñu tui anũn dra h ñu ẵi tuh glaĩ bơri akỏ ñu pô.
- 5** Yua kơ ñu hmâu hmữ lai h jua tơki samỏ ẵu hmâu răng ôh tui anũn yơh dra h ñu ẵi tuh glaĩ bơri ñu pô. Samỏ tơdah ñu ẵu kiăng hmữ ôh tơlơi lăi pơthâu, ñu dưi pơklaih tơlơi hơdip ñu pô.
- 6** Kơđai glaĩ, tơdah pô gak ẵuh đăo gưm truh samỏ ẵu ayũp tơki ôh kiăng kơ pơthâu bơri bĩng ană plei pla, tui anũn đăo gưm truh pơđjai hĩ sa ẵo hloĩ hloĩ thâu tui anũn pô anũn ẵi đjai amăng tơlơi sat ẵai ñu pô, samỏ Kâu ẵi tơña dra h ñu mỡng tợngan pô gak wai.’
- 7** Anai nê o’ ană mơnuih, Kâu hmâu pơjing lai h ih jĩng pô gak wai sang Israel, tui anũn yơh bơri ih hmữ bẻ boh pơhiăp mỡng amăng bah Kâu lai h anũn pơala kơ Kâu lăi pơthâu kơ bĩng gơñu.
- 8** Tơ kâu pơhiăp hăng bĩng sat tui anai: ‘O’ bĩng mơnuih sat, sĩt nik ih ẵi đjai!’ Tơdah ih ẵu ẵuah pơgăn ôh bĩng sat ẵai hợngah lui jợlan sat ẵai ñu, mơnuih sat anũn ẵi đjai amăng tơlơi sat ẵai ñu pô yơh, samỏ Kâu ẵi tơña dra h ñu amăng tợngan ih.
- 9** Kơđai glaĩ, tơdah ih hmâu ẵuah pơgăn lai h mơnuih sat khồm hợngah lui jợlan sat ẵai ñu samỏ ñu ẵu kiăng hợngah lui ôh, tui anũn ñu ẵi đjai amăng tơlơi sat ẵai ñu samỏ ih hmâu pơklaih lai h tơlơi hơdip ih pô.
- 10** O’ ană mơnuih, lăi bẻ kơ sang Israel tui anai: ‘Bĩng gih lăi: Yua kơ tơlơi sat ẵai lai h anũn tơlơi soh bĩng gơmơi đở đom amăng bĩng gơmơi ngả kơ bĩng gơmơi hữ rợngiả hĩ yua kơ ñu; hyữm bĩng gơmơi dưi đở hơdip lẻ?’
- 11** Lăi bẻ kơ bĩng gơñu tui anai: ‘Yêhōwa lăi: Sĩt tui hăng Kâu đở hơdip hlợng lar, Kâu ẵu mơak ôh kơ tơlơi bĩng sat ẵai đjai, samỏ Kâu mơak yua kơ ñu hợngah lui jợlan ñu pô lai h anũn dưi đở hơdip. Bơri bĩng gih hợngah lui bẻ,



hơngah lui bẻ jolan sat Ƅai Ƅing gih pô! Hyữm Ƅing gih kiăng djai, ơ sang Israel?’

**12**Gah kơ ih, ơ ană mơnuih, pơhiăp bẻ hăng ană plei pla ih tui anai: Tơlơi tốpă Ƅing mơnuih tốpă Ƅi duri pơklaih Ƅũ hlăk Ƅũ ngă soh, lai h anũn tơlơi sat mơnuih sat Ƅai Ƅũ Ƅi ngă kơ Ƅũ lẻ rơbuh ôh tơl Ƅũ hmâu hơngah lui tơlơi sat anũn. Mơnuih tốpă Ƅũ Ƅi kơngang ôh kơ tơlơi tốpă Ƅũ pô hmâu lai h kiăng kơ duri dỏ hơdip amăng hơi Ƅũ ngă soh.

**13**Wốt dah Kâu hmâu lai h lai h kơ mơnuih tốpă tui anai sít biă mã Ƅũ Ƅi hơdip, wốt dah tui anũn, tởdah Ƅũ kơngang kơ tơlơi tốpă Ƅũ pô lai h anũn Ƅũ ngă tơlơi soh hĩ, tui anũn Kâu Ƅũ Ƅi hơdơr nao ôh kơ bruă tơlơi tốpă Ƅũ hmâu ngă lai h samở Ƅũ Ƅi djai amăng tơlơi sat Ƅai Ƅũ pô hmâu ngă lai h.

**14**Tơ Kâu pơhiăp hăng mơnuih sat Ƅai tui anai: ‘Sít nik ih Ƅi djai!’ Tởdah mơnuih sat anũn hơngah lui tơlơi soh lai h anũn ngă tơlơi tốpă hơnởng, tơlơi tốpă klă;

**15**tởdah Ƅũ ba glaĩ gơnam djă pơh, bơi glaĩ gơnam Ƅũ hmâu klẻ, rơbat tui tơlơi juăt kơ tơlơi hơdip lai h anũn Ƅũ ngă tơlơi sat Ƅai ôh, sít biă mã yơh Ƅũ Ƅi hơdip lai h anũn Ƅũ djai ôh.

**16**Kâu Ƅũ hmâu hơdơr glaĩ ôh tơlơi soh Ƅũ hmâu ngă lai h kiăng pơkơdởng glaĩ hăng Ƅũ; Ƅũ hmâu ngă lai h tơlơi tốpă hơnởng, tốpă klă, sít biă mã yơh Ƅũ Ƅi hơdip.

**17**Samở ană plei pla ih lai h tui anai: ‘Jolan Khua Yang Ƅũ tốpă ôh, samở jolan Ƅing gơũ yơh jing Ƅũ tốpă.

**18**Tởdah mơnuih tốpă hơngah lui tơlơi tốpă Ƅũ pô lai h anũn ngă tơlơi sat Ƅai, sít Ƅũ Ƅi djai amăng anũn yơh.

**19**Tởdah pô sat Ƅai hơngah lui tơlơi sat Ƅai Ƅũ pô lai h anũn ngă tơlơi tốpă hơnởng, tơlơi tốpă klă, yua kơ tơlơi anũn yơh Ƅũ Ƅi hơdip.

**20**Samở tởdah Ƅing gih lai h tui anai: Jolan Khua Yang Ƅũ tốpă ôh!’ Ở sang Israel, Kâu Ƅi phat kơđĩ rĩm Ƅỏ Ƅing gih tui hăng bruă Ƅing gih hmâu ngă lai h.”

### **Tơlơi Plei Yêrusalem Răm Rai**

**21**Amăng lơ rơma, blan pluh, thũn tal pluh dua, tởdơi kơ arăng mã ba Ƅing gơmơi jing mơnă, hmâu sa Ƅỏ đũa klaih mởng plei Yêrusalem rai lai hăng kâu tui anai: “Plei Yêrusalem răm rai lai h!”

**22**Hlăk anũn, Ƅơi klam hlâu kơ pô đũa klaih anũn truh, tợngan Yêhơwa dỏ Ƅơi kâu lai h anũn Ƅũ pởk amăng bah kâu hlâu kơ pô đũa klaih anũn truh tởdang mợguah. Tui anũn yơh amăng bah kâu duri ha lai h anũn kâu Ƅũ hmâu kơmlỏ dờng tah.

**23**Hmâu boh pơhiăp Yêhơwa pơhiăp hăng kâu:

24“O’ ană mơnuih, bing mơnuih dō amăng anih răm rai amăng čar Israel lai tui anai: ‘Abraham kōnōng hōjăn nū đōč hmâu tũ mã lai h lōn čar anai. Bơ kō bing ta jing bing mơnuih lu sīt nik lōn čar anai arăng pha bōi kō bing ta jing kong ngă yōh.’

25Hnũn yōh, lai bē kō bing gōñu tui anai: ‘Yêhōwa lai: Bing gih bōng dra h lō mōnōng, mōta bing gih anăp nao gah rup trah bing gih lai h anũn ngă tuh dra h, bing gih čĩ mã tũ lōn čar anai mōn hă?’

26Bing gih kōnang kō đao gưm bing gih pō ngă khul tōlōi grĩ hōbak; rĩm čō amăng bing gih ngă soh hăng bōnai bing mơnuih jē giăm bing gih. Bing gih čĩ dưi mã tũ lōn čar anai mōn hă?’

27Tui anũn bōi ih lai kō bing gōñu tui anai: Yêhōwa lai: ‘Sīt tui hăng Kâu dō hōdip hlōng lar, bing mơnuih dō amăng anih răm rai čĩ rōbuh hăng đao gưm, lai h anũn Kâu čĩ jao hĩ bing mơnuih dō amăng glai bōi kō khul hlō mōnōng kē bōng, bơ kō bing dō amăng kōđōng, amăng čũ bing gōñu čĩ djai yua kō tōlōi kheng klin.

28Kâu čĩ ngă bōi lōn čar anai jing hĩ rōngol, răm rai, tōlōi dưi kōtang nū hmâu pō-ư arăng čĩ pōrai hĩ; khul čũ Israel čĩ jing hĩ rōngol tōl bũ hmâu mơnuih robot găn nao rai đōng tah.

29Hlăk anũn, bing gōñu čĩ thâu Kâu jing Yêhōwa tō Kâu ngă kō lōn čar anai jing hĩ rōngol, răm rai yua kō abih bang tōlōi grĩ hōbak bing gōñu hmâu ngă lai h.’

30O’ ană mơnuih, ană plei pla ih dō kōtuai pōnăng plei lai h anũn bōi anăp bah amăng sang bing gōñu pōhiăp nao kō ih; bing gōñu pōhiăp hăng tōdruă, pō anai pōtă kō pō adih: ‘Rai bē hmũ boh pōhiăp mōng Yêhōwa.’

31Abih bang bing gōñu rai pō ih; ană plei pla Kâu dō bōi anăp ih lai h anũn pōđing tōngia hmũ ih samō bing gōñu bũ ngă tui ôh. Amăng bah bing gōñu pōhiăp khul boh pōhiăp bă hăng tōlōi khăp samō pran jua bing gōñu kōnōng hōduah tōlōi kōmlai bũ tōpă.

32Anai nê, bing gōñu lăng ih hrup hăng sa čō adoh hiam, hmâu đōk adoh mōak lai h anũn thâu pē brō rōgōi; bing gōñu hmũ tōlōi ih pōhiăp samō bũ ngă tui ôh.

33Yua kō anũn yōh, tō tōlōi răm ruă anai truh, lai h anũn adih dih, nū hlăk truh, hlăk anũn bing gōñu čĩ thâu hmâu sa čō pō lai lui hlâu hlăk dō tōng krah bing gōñu.”

## Yehezekêl 34

### Tōlōi Lai Lui Hlâu Pōkōđōng Glai hăng Pō Wai Triu Israel

1Hmâu boh pōhiăp Yêhōwa pōhiăp hăng kâu:

<sup>2</sup>“Ơ ană mơnuih, pōhiăp lai lui hlô pōkōdōng glai bẻ hăng bing mơnuih wai triu Israel; lai lui hlô bẻ, lai anŭn pōtă kơ bing mơnuih wai triu anŭn tui anai: ‘Yêhōwa lai: Răm bằm yoh kơ bing mơnuih wai triu Israel jing bing mơnuih kơng kơ čem rong gơñu pō đōč! Bư djở ôh hă bing mơnuih wai khôm čem rong khul triu?’

<sup>3</sup>Bing gih bởng rơmuă, buh blâu triu, pōdjai khul ană triu rơmởng samở bing gih bư bươi ôh khul triu bởng!

<sup>4</sup>Bing gih bư ngă bươi kơ khul triu duăm dưi suaih ôh, bư pōhlao ôh khul triu ruă, bư pik ia jrao bươi kơ khul triu hmâu rơka; bư ba glai ôh bing triu arăng hmâu puh pōđuaỉ lai, bư tui hơduah ôh khul triu wơr glai, samở bing gih pŭng kơ yua tởlơi sat bại, tởlơi khăng wai lăng bing gơñu.

<sup>5</sup>Yua kơ bư hmâu ôh pō wai hnŭn yoh bing gơñu čơlah čơlap hỉ, lai anŭn tở bing gơñu hmâu čơlah čơlap lai hnŭn yoh bing gơñu jing hỉ gơnam bởng bươi kơ abih bang hlô glai.

<sup>6</sup>Triu Kâu čơlah čơlap amăng rĩm khul cữ lai anŭn rĩm bul cữ glong; triu Kâu čơlah đuaỉ tar đar lỏn tởnah, bư hmâu hơi tui hơduah ôh kỏn hmâu pō hyu sem lờ.’

<sup>7</sup>Hnŭn yoh, ơ bing mơnuih wai triu, hmữ bẻ boh pōhiăp Yêhōwa:

<sup>8</sup>Yêhōwa lai: ‘Sĩt tui hăng Kâu dỏ hơdip hlỏng lar, yua kơ bư hmâu pō wai ôh tui anŭn yoh triu Kâu hmâu jing hỉ lai gơnam bởng lai anŭn jing hỉ mơnởng bởng huă kơ abih bang hlô glai. Bing mơnuih wai kơ Kâu ăt bư tui hơduah ôh triu Kâu, samở bing gơñu kơng kơ čem rong gơñu pō đōč bư čem rong triu Kâu ôh.’

<sup>9</sup>Hnŭn yoh, ơ bing wai triu, hmữ bẻ boh pōhiăp Yêhōwa:

<sup>10</sup>Yêhōwa lai: ‘Anai nê Kâu pōkōdōng glai hăng pō wai triu anŭn lai anŭn Kâu cỉ tởna glai triu Kâu mởng tởngan bing gơñu. Kâu bư jao bươi bing gơñu wai triu Kâu dỏng tah, lai anŭn bing gơñu ăt bư dưi wai gơñu pō dỏng tah. Kâu cỉ pōklaih triu Kâu mởng amăng bah bing gơñu kiăng kơ triu bư jing mơnởng bởng kơ bing gơñu ôh.’

### **Ơi Adai jing Pô Wai Triu Sĩt**

<sup>11</sup>Yêhōwa lai: Anai nê Kâu Pô yoh cỉ hơduah triu Kâu, Kâu cỉ hơduah sem bing gơñu.

<sup>12</sup>Kar hăng pō wai hơduah sem khul triu ñu amăng hơi ñu dỏ tởng krah khul triu ñu hmâu čơlah đuaỉ lai, ăt kar hăng tui anŭn mỏn Kâu cỉ hơduah sem triu Kâu. Kâu cỉ pōklaih bing gơñu mởng abih bang anih bing gơñu hmâu čơlah đuaỉ amăng hơi kơnăm mòmỏt tit.

<sup>13</sup>Kâu cỉ ba bing gơñu tởbiă mỏng tởng krah bing đjai mơnuih; Kâu cỉ pōbữt glai bing gơñu mỏng rĩm lỏn čar lai anŭn ba bing gơñu glai amăng lỏn čar

gõñu pô. Kâu çi wai ãng gõñu ãoi cữ Israel, jẽ hơnh ia laiñ anũn amãng anih ãng anã plei pla dõ amãng çar.

**14**Kâu çi çem rong ãng gõñu amãng tởdrõn rỏk hiam, laiñ anũn war ãng gõñu çi dõ ãoi khul cữ, anih glong cữ Israel. Pơ anũn, ãng gõñu çi pởdơi amãng war pởđao hơ-ít laiñ anũn ãõng rỏk amãng tởdrõn rỏk mớda, jing ãoi ngõ khul cữ Israel.

**15**Kâu Pô yoh çi wai triu Kâu laiñ anũn bơi kơ ãng gõñu pởdơi,' Yêhõwa laiñ tui anũn.

**16**Kâu çi hớduah sem anã triu cớlah đũa, atăt anã triu wỏt glaĩ, pớhlaõ anã triu hmâu rỏka laiñ anũn pớkọtang khul triu hmâu tởlơi tởdu. Samỏ Kâu çi pớrai hĩ khul triu rỏmõng laiñ anũn kọtang. Kâu çi yua tởlơi tởpã kiãng kơ wai ãng gõñu.

**17**Yêhõwa laiñ: 'Bơ kơ ãng gih jing khul triu Kâu, anai nê, Kâu phat kớđi tởng krah triu hãng triu, tởng krah triu tởno hãng bởbe tởno.

**18**Ãng gih ãõng amãng tởdrõn rỏk mớda hiam aka djỏp õh hã tởl ãng gih yua hãng tởkai juã lin hĩ rỏk ăt dõ glaĩ? ãng gih hmâu mớñum ia jongeh aka djỏp õh hã tởl ãng gih yua hãng tởkai ngã pởtởkởl hĩ ia ăt dõ rỏbeh?

**19**Bơ kơ khul triu Kâu gõñu khỏm ãõng rỏk ãng gih hmâu juã lin laiñ, laiñ anũn mớñum ia ãng gih hmâu ngã pởtởkởl laiñ hãng tởkai ãng gih!'

**20**Hnũn yoh, Yêhõwa laiñ: 'Anai nê, Kâu Pô yoh çi phat kớđi tởng krah khul triu rỏmõng hãng triu rỏwang.

**21**Yua kơ ãng gih klữ hãng djeo laiñ anũn hãng bra, yua tởki pởnuh abih bang triu anã ãu ai rỏwai tởl ãng gih ngã kơ ãng gõñu cớlah đũa hĩ pở rongiao.

**22**Samỏ Kâu çi pớklaiñ khul triu Kâu, ãng gõñu ãu çi jing gớnam ãõng dõng tah, laiñ anũn Kâu çi phat kớđi tởng krah triu hãng triu.

**23**Kâu çi pởdõng đĩ ãoi ãng gõñu kớnhõng sa cõ pô wai đõc, ñũ çi çem rong ãng gõñu, anũn jing Đawit ding kớna Kâu. Ñũ çi çem rong ãng gõñu, jing pô wai ãng gõñu.

**24**Kâu, Yêhõwa, çi jing Oĩ Adai kơ ãng gõñu, laiñ anũn Đawit, ding kớna Kâu, çi jing pởtao amãng ãng gõñu. Kâu Yêhõwa hmâu laiñ laiñ tui anũn.

**25**Hlãk anũn, Kâu çi pởdõng sa kớnol pớgop rỏnũk rỏnua hãng khul triu Kâu, Kâu çi puh pởđũa khul hlõ glai hỏtai amãng çar kiãng kơ anã plei pla Kâu dưi dõ hơ-ít rỏnũk amãng tởdrõn har laiñ anũn pít amãng glai.

**26**Kâu çi ngã bơi ãng gõñu hãng khul tring jum dar bul cữ Kâu jing hĩ pởn tởlơi mớyun hiam. Kâu çi bơi ia hỏjan djở bõyan; anũn çi jing ia hỏjan mớyun hiam.

**27**Phũn koyâo amăng glai ċi hmăo boh laih anũn lĩn ċi hmăo boh bĩng. Gõũ ċi dõ hõđõng amăng lĩn ċar gõũ pĩ laih anũn ċi thăo Kăo jing Yêhõwa tĩ Kăo hmăo wĩk joh hĩ laih khul gai aċ bĩng gõũ, laih anũn hmăo pĩklaih laih bĩng gõũ mĩng tĩngan bĩng mĩnuih mă gõũ jing hlũn mĩnă.

**28**Bĩng gõũ ãu ċi jing gĩnam bĩng kĩ bĩng ană tuai dõng tah, laih anũn khul hlõ mĩnõng bĩn lĩn kĩn ċi kẽ hek bĩng gõũ dõng lĩi. Bĩng gõũ ċi dõ hĩ-t rĩnũk, ãu hmăo hlĩi ċi pĩhwĩ kĩ bĩng gõũ õh.

**29**Kăo ċi pĩdõng bĩn sa anih wai hing ang, bĩng gõũ ãu ċi djai yua kĩ rĩpa amăng lĩn ċar gõũ dõng tah, laih anũn ăt ãu ċi hmăo bĩng kĩnũng jum dar ngă pĩmlăo bĩng gõũ dõng tah.

**30**Bĩng gõũ ċi thăo Kăo, Yêhõwa, jing Oĩ Adai kĩ bĩng gõũ dõ hrĩm hăng bĩng gõũ laih anũn thăo sang Israel jing ană plei pla Kăo, Yêhõwa laĩ tui anũn.

**31**Bĩng gih jing triu Kăo, jing triu kĩ tĩdrĩn rĩk Kăo, bĩng gih jing ană mĩnuih laih anũn Kăo jing Oĩ Adai kĩ bĩng gih, 'Yêhõwa laĩ tui anũn.'

## Yehezekêl 35

### Tĩlĩi Laĩ Lui Hlăo Pĩkĩdõng Glai ċar Êđĩm

**1**Boh pĩhiăp Yêhõwa pĩhiăp hăng kăo:

**2**"O ană mĩnuih, wir bẽ bĩ bĩ mĩta anăp nao gah ċũ Sêir laih anũn pĩhiăp laĩ lui hlăo pĩkĩdõng glai hăng ñũ.

**3**Laĩ bẽ kĩ bĩng gõũ, Yêhõwa laĩ: 'O ċũ Sêir, anai nê, Kăo pĩkĩdõng glai hăng ih! Kăo ċi yĩr tĩngan pĩkĩdõng glai hăng ih, ngă kĩ ih jing hĩ rĩngol, răm rai.

**4**Kăo ċi ngă kĩ abih bang plei ih jing hĩ tĩdrĩn taċ laih anũn ih ċi jing hĩ rĩngol. Hlăk anũn, ih ċi thăo Kăo jing Yêhõwa.

**5**Yua kĩ ih ăt dõ djă pĩh tĩlĩi hil mĩng đũm adih laih anũn hmăo jao lui ană bă bĩng Israel kĩ đao gũm amăng hĩrĩ răm ruă bĩng gõũ amăng rĩnũk hnal tuċ.'

**6**Hnũn yĩh, Yêhõwa laĩ: 'Sĩt tui hăng Kăo dõ hĩdĩp hlĩng lar, Kăo ċi jao hĩ ih amăng drah, laih anũn drah ċi kĩaĩ tui ih. Yua kĩ ih ãu bĩrĩmũt õh kĩ brũă ngă tĩlĩi tuh drah, tui anũn yĩh drah ċi kĩaĩ tui ih!

**7**Tui anũn Kăo ċi ngă kĩ ċũ Sêir jing hĩ rĩngol, răm rai laih anũn ngă bĩn ñũ răm rai hĩ, ãu hmăo mĩnuih rĩbat găn nao rai dõng tah.

**8**Kăo ċi ngă kĩ khul ċũ ñũ bă hăng mĩnuih arăng hmăo pĩdjai laih; bĩng mĩnuih hmăo djai laih hăng đao gũm ċi rĩbũh đĩh bĩn glĩng ċũ ih, bĩn gah yũ kĩ klũng laih anũn bĩn abih bang hĩnĩh ia ih.

<sup>9</sup>Kào ći ngã kơ ih jing hĩ rơngol hlǝng lar; abih bang plei ih ƒu ći hm̃o m̃onuih dǝ dǝng ơ lai h anũn ƒing gih ći th̃o Kào jing Yêhōwa.

<sup>10</sup>Yua kơ ih hm̃o lai tui anai: “Dua kơnũng djuai anũn lai h anũn dua lǝn ƒar anũn ći lǝm kơ kào lai h anũn ƒing gơmơi ći plah mã ƒing gơnũ” wǝt dah hm̃o Yêhōwa hlǝk dǝ pơ anũn.’

<sup>11</sup>Tui anũn yơh, Yêhōwa lai: ‘Sĩt tui hǝng Kào dǝ hơdip hlǝng lar, Kào ći ngã kơ ih tui hǝng tǝlơi hil lai h anũn pran jua gar na ƒ ih hm̃o ngã lai h kơ ƒing gơnũ hlǝk ih bơrơmũt kơ ƒing gơnũ, lai h anũn Kào ći pơrơdah Kào Pô dǝ tǝng krah ƒing gơnũ hlǝk Kào phat kơđi ih.

<sup>12</sup>Ih ći th̃o Kào, Yêhōwa, hm̃o hm̃ũ lai h khul tǝlơi ih pơhiǎp djik djak kiǝng pơkơdǝng glai hǝng khul ƒũ Israel, tui anai: “Khul ƒũ anũn hm̃o jing hĩ lai h rơngol lai h anũn arǝng hm̃o bơi lai h kơ ƒing ta lun ƒǝng.”

<sup>13</sup>ƒing gih hm̃o yua lai h amǝng bah pũ đĩ ƒing gih pô kiǝng pơkơdǝng glai Kào lai h anũn hm̃o pơhiǎp sat kơ Kào. Sĩt yơh, Kào hm̃o hm̃ũ lai h tǝlơi anũn!’

<sup>14</sup>Yêhōwa lai: ‘Tơdang tar ƒar lǝn tǝnah hǝk mơak, Kào ći ngã kơ ih jing hĩ rơngol.’

<sup>15</sup>Yua kơ ih hm̃o ur dreo hǝk mơak lai h tởdang kong ngǝn sang Israel jing hĩ rơngol, tui anũn yơh Kào ấ ći ngã kơ ih hrup hǝng anũn mǝn. Ở ƒũ Sêir, ih wǝt hǝng ƒar Êđôm, jing abih bang ƒar anũn ći jing hĩ rơngol, lai h anũn ƒing gơnũ ći th̃o Kào jing Yêhōwa.”

## Yehezekêl 36

### Tǝlơi Lai Lui Hl̃o kơ Khul ƒũ ƒar Israel

<sup>1</sup>Ở anǝ m̃onuih, pơhiǎp lai lui hl̃o bẻ kơ ƒũ Israel tui anai: “Ở khul ƒũ Israel, hm̃ũ bẻ boh pơhiǎp Yêhōwa!

<sup>2</sup>Yêhōwa lai: Yua kơ ƒing ayấ hm̃o pơhiǎp lai h kơ ƒing gih tui anai: ‘Ah hah! Abih bang gôl ƒũ mǝng rơnũk đưm adih hm̃o lǝm kơ kong ngǝn ƒing ta lai h!’”

<sup>3</sup>Hnũn yơh, lai lui hl̃o bẻ tui anai: “Yêhōwa lai: ‘Sĩt yơh, yua kơ ƒing gơnũ hm̃o ngã lai h kơ ƒing gơmơi jing hĩ rơngol lai h anũn kơsung ngǝ kơ ƒing gih mǝng jum dar akiǝng kiǝng kơ ƒing gih jing hĩ kong ngǝn kơ ƒing m̃onuih dǝ tởsot glai kơ ƒing lǝn ƒar lai h anũn ƒing anǝ plei pla anũn djik djak hǝng klao mư ƒ kơ ƒing gih’

<sup>4</sup>Tui anũn yơh, ở khul ƒũ Israel, hm̃ũ bẻ boh pơhiǎp Yêhōwa: ‘Yêhōwa lai kơ khul ƒũ lai h anũn khul gôl ƒũ, wǝt hǝng ƒroh ia lai h anũn anih klũng, wǝt hǝng anih rǝm rai lai h anũn abih bang plei jing hĩ lai h rơngol hm̃o jao bơi



laih kơ ðing ană plei pla dõ tởsot glaỉ mỡng abih bang lỏn ẵar jum dar klẻ mả hẵng djik djak.'

<sup>5</sup>Hnủn yỏh, anai jing tởlỏi Yẻhỏwa laỉ: 'Sỉt amẵng tởlỏi gar hẵng pỏ-iả hỏr, Kỏo pỏhaih pỏkỏdỡng glaỉ hẵng ðing ană plei pla tởsot glaỉ mỡng abih bang lỏn ẵar laih anủn wỏt hẵng ðing Ễđỏm, jing ðing bả hẵng tởlỏi hỏk mỏak laih anủn tởlỏi bỏrỏmủt, pỏmỉn kiẵng mả tủ lỏn ẵar Kỏo ngả kong ngẵn hỏjẵn kỏ ðing gỏnủ kiẵng kỏ ðing gỏnủ plah mả hỉ abih bang tỏdrỏn rỏk ðing gỏ.'

<sup>6</sup>Tui anủn yỏh, pỏhiẵp bẻ laỉ lui hỉỏo kỏ lỏn ẵar Israel; laỉ bẻ kỏ khul ẵủ laih anủn khul gỏl ẵủ, ẵrỏh ia laih anủn anih klủng tui anai: 'Yẻhỏwa laỉ: Sỉt yỏh, Kỏo pỏhiẵp amẵng tởlỏi Kỏo gar laih anủn amẵng tởlỏi pỏ-iả hỏr yua kỏ ðing lỏn ẵar ẵi ngả pỏmlỏo kỏ ðing gih.'

<sup>7</sup>Hnủn yỏh, Yẻhỏwa laỉ: 'Kỏo hmỏo ðuẵn rỏng tui anai, abih bang lỏn ẵar jum dar ẵi tủ tởlỏi arẵng pỏmlỏo.

<sup>8</sup>Bỏ kỏ ðing gih, khul ẵủ Israel, ẵi tỏ ðeng than laih mỏboh bỏi kỏ ðing Israel, yua kỏ ðing gỏnủ jẻ ẵi wỏt glaỉ yỏh.

<sup>9</sup>Anai nẻ, Kỏo anẵp nao gah ðing gih, wir glaỉ hẵng ðing gih laih anủn arẵng ẵi jẻk jah jủ pla ðỏi ðing gih.

<sup>10</sup>Đỏi lỏn ẵar ðing gih Kỏo ẵi pỏđỉ lar mrỏ ană plei pla amẵng ðing Israel. Abih bang plei ẵi hmỏo mỏnủih dỏ, abih bang anih rẵm rai ẵi dủi pỏdỡng glaỉ.

<sup>11</sup>Kỏo ẵi pỏlar đỉ ană mỏnủih laih anủn hỉỏ mỏnỡng đỏi lỏn ẵar ðing gih, gỏnủ ẵi đỉ lar laih anủn ẵt đỉ. Kỏo ẵi ngả kỏ ană plei pla ðing gih lu kar hẵng đum hỉỏ laih anủn pha bỏi tởlỏi pap kỏ ðing gih lu hỏh kỏ hỉỏo adih. Hỉỏk anủn, ðing gih ẵi thỏo Kỏo jing Yẻhỏwa.

<sup>12</sup>Kỏo ẵi ngả bỏi hmỏo ðing ană plei pla dỏ đỏi lỏn ẵar ðing gih, jing ană plei pla Israel Kỏo. Sỉt, ðing gỏnủ ẵi mả tủ ðing gih laih anủn ih ẵi jing kong ngẵn kỏ ðing gỏnủ; ih ðu ẵi ngả pỏrỏngỉả ðing ană gỏnủ dỡng tah.'"

<sup>13</sup>Yẻhỏwa laỉ: "Yua kỏ arẵng laỉ kỏ ðing gih tui anai: 'ỏ lỏn, ih lun hỉ arẵng laih anủn ngả pỏrỏngỉả hỉ ðing ană bả ðing ană plei pla ih.'

<sup>14</sup>Hnủn yỏh, ih ðu ẵi lun arẵng dỡng ỏh laih anủn ðu ngả pỏrỏngỉả hỉ ană bả kỏ ðing ană plei pla ih dỡng tah, Yẻhỏwa laỉ tui anủn.

<sup>15</sup>Kỏo ðu ẵi bỏi ih hmủ khul boh pỏhiẵp pỏmlỏo mỡng abih bang lỏn ẵar pỏkỏn dỡng ỏh; ih ðu ẵi tủ tởlỏi djik djak mỡng ðing kỏnủng đui pỏkỏn dỡng tah laih anủn ðu ngả taẵ hnaẵ kỏ ană plei pla ih pỏ dỡng ỏh, Yẻhỏwa laỉ tui anủn."

### **Tỏlỏi Pỏdỡng Glaỉ ðing Ană Israel**

<sup>16</sup>Hmỏo dỡng boh pỏhiẵp Yẻhỏwa pỏhiẵp hẵng kỏo:



17“O’ ană mōnuih, tō sang Israel dō amăng lōn ǎar gōñu pō, bing gōñu hmāo ngă grǐ hō̃bak lai h lōn ǎar anūn yua mōng jōlan lai h anūn bruă bing gōñu ngă. Jōlan bing gōñu dō bōi anăp Kāo hrup hăng tōlōi grǐ hō̃bak kō sa cō đah kōmōi amăng hōi ñu b̃uh eng.

18Kāo hmāo tuh tōlōi Kāo hil bōi bing gōñu yua kō drah bing gōñu hmāo tuh lai h bōi lōn, lai h anūn yua kō bing gōñu ngă grǐ hō̃bak lōn anūn hăng rup trah gōñu pō.

19Kāo hmāo ngă kō bing gōñu ǎolāh hyu amăng lu kōnūng djuai mōnuih lai h anūn bing gōñu ǎi ǎolāh ǎolap amăng lu boh lōn ǎar; Kāo hmāo phat kōđi bing gōñu tui hăng jōlan lai h anūn bruă bing gōñu ngă.

20Anih pă bing gōñu truh amăng khul lōn ǎar, bing gōñu leng kō ngă pōgrǐ anăn rōgoh hiam Kāo, tōl arăng lai h kō bing gōñu tui anai: ‘Anūn jing ană plei pla Yêhōwa samō bing gōñu khōm ǎi tũ tōlōi arăng mǎ ba jing mōnă mōng lōn ǎar Ñu!’

21Samō Kāo hwǐ kō anăn rōgoh hiam Kāo bing ană Israel hmāo ngă pōgrǐ lai h amăng bing kōnūng djuai pōkōn, jing anih bing gōñu hmāo truh lai h.

22Hnūn yōh, lai h bē hăng sang Israel tui anai: ‘Yêhōwa lai h: O’ sang Israel, b̃u djō yua kō bing gih ôh Kāo ngă tōlōi anūn, samō yua kō anăn rōgoh hiam Kāo jing ană bing gih hmāo ngă pōgrǐ hǐ lai h amăng bing kōnūng djuai pōkōn jing anih bing gih hmāo nao truh lai h.

23Kāo ǎi pōrōgoh anăn prōng prin Kāo, jing ană bing gih hmāo ngă pōgrǐ lai h amăng tōng krah lu kōnūng djuai anūn; sǐt biă mǎ, tōng krah bing kōnūng djuai anūn, bing gih hmāo ngă pōgrǐ lai h ană anūn. Khua Yang Yêhōwa lai h: Tui anūn, lu kōnūng djuai ǎi thāo Kāo jing Yêhōwa tōdang Kāo pōrōđah bōi anăp bing gōñu tōlōi rōgoh hō̃ch kō ană Kāo găn mōng bing gih.

24Kāo ǎi hruai glaǐ bing gih mōng tōng krah bing kōnūng djuai, pōb̃ūt glaǐ bing gih mōng abih bang lōn ǎar lai h anūn ba nao mūt amăng lōn ǎar bing gih pō.

25Kāo ǎi trih ia jōngēh bōi bing gih lai h anūn bing gih ǎi jing hǐ rōgoh hiam; Kāo ǎi pōrōgoh abih bang tōlōi grǐ hō̃bak lai h anūn abih bang rup trah bing gih.

26Kāo ǎi pha bōi pran jua phrāo kō bing gih lai h anūn piōh Yang phrāo amăng bing gih. Kāo ǎi mǎ lui hǐ pran jua hăng boh pōtāo mōng asar đēh bing gih lai h anūn pha bōi bing gih pran jua hăng asar.

27Kāo ǎi piōh Yang Kāo amăng bing gih lai h anūn ngă bōi kō bing gih rōbat tui tōlōi juăt Kāo, tui anūn yōh bing gih ǎi djă piōh tōlōi Kāo pōtă lai h anūn ngă tui.

28Bing gih ǎi dō amăng lōn ǎar Kāo hmāo pha bōi kō ơi adon bing gih; bing gih ǎi jing ană plei pla Kāo, lai h anūn Kāo ǎi jing O’i Adai bing gih.

29 Kào ći pòklaih òng gih mǒng abih bang tǒlǒi grǐ hǒbak. Kào ći iâu pòdai blē bǒi jing hiam, ngǎ bǒi ñu lar đĩ lu laih anũn ðu bǒi ôh tǒlǒi ử rǒpa truh ðoi òng gih.

30 Kào ći bǒi kǒ òng gih hmâu lu boh kǒyâo laih anũn boh bǒnga mǒng đàng hmua kiǎng kǒ òng gih ðu hmâu ôh tǒlǒi mlâu hañ ðoi tǒng krah lu boh lǒn ǎar yua kǒ tǒlǒi ử rǒpa.

31 Hlǎk anũn, òng gih ći hǒdǒr glaĩ jǒlan soh sat laih anũn bruǎ ngǎ ðu hiam òng gih pǒ. Òng gih ći bǒrǒmũt khết kǒ òng gih pǒ yua kǒ tǒlǒi soh laih anũn khul tǒlǒi grǐ hǒbak òng gih ngǎ.’

32 Yêhōwa laĩ: ‘Bu djǒ yua kǒ òng gih ôh Kào ngǎ hrup hǎng anũn, òng gih khǒm thâu tǒlǒi anũn. Ở sang Israel, bǒi kǒ òng gih thâu ðuh bē tǒlǒi mlâu hañ kǒ jǒlan òng gih pǒ!’

33 Yêhōwa laĩ: ‘Amǎng hǒi Kào pǒrǒgoh abih bang tǒlǒi soh òng gih, Kào ći ngǎ bǒi khul plei prǒng hmâu mǒnuih dǒ laih anũn khul anih rǎm rai ći dưi pǒdǒng glaĩ.

34 Lǒn rǒngol arǎng ći jêk ǎuar kiǎng kǒ ñu ðu jing hĩ ôh rǒngol ðoi anǎp mǒta òng mǒnuih rǒbat gǎn.

35 Òng gǒñu ći laĩ tui anai: “Lǒn rǒngol anai jing hĩ kar hǎng war Êđen; khul plei pǒǎah, rǒngol laih anũn rǎm rai laih, rǎ anai arǎng ći pǒkra glaĩ laih anũn ći hmâu mǒnuih dǒ!”

36 Hlǎk anũn, òng kǒnũng djuai dǒ tǒsot glaĩ jum dar òng gih ći thâu Kào jing Yêhōwa, hmâu pǒdǒng glaĩ laih anih rǎm rai laih anũn pla glaĩ laih anih arǎng hmâu pǒrai hĩ laih. Kào, Yêhōwa, hmâu laĩ laih anũn ći ngǎ pǒgiǒng tǒlǒi anũn.’

37 Yêhōwa laĩ: ‘Kào ǎt kiǎng mǒn sang Israel rǒkào kǒ Kào kiǎng kǒ Kào bǒi tǒlǒi anai: Anũn jing tǒlǒi Kào ći ngǎ bǒi anǎ plei pla òng gǒñu đĩ lar kar hǎng sa khul triu.

38 Abih bang plei rǎm rai ći hmâu mǒnuih lu kar hǎng khul triu pǒyǒr jing mǒnǒng ngǎ yang, kar hǎng khul triu pǒ plei Yêrusalem amǎng rĩm hǒi ngǎ yang hǎng tǒlǒi prǒng kǒdrũh. Laih anũn òng gǒñu ći thâu Kào jing Yêhōwa.”

## Yehezekêl 37

### Klũng Bǎ Hǎng Klang Kro

1 Tǒngan Yêhōwa dưm ðoi kào; Ñu atǎt tǒbiǎ kào hǎng Bǒngǎt Moyang Yêhōwa laih anũn pǒh kào tǒng krah klũng; klũng bǎ hǎng khul klang.

- 2** Nũ atăt kâo rơbat jum dar khul klang anũn. Anai nê, hmâu lu biă mã klang amăng klũng anũn, lai h anũn khul klang anũn kro biă mã.
- 3** Nũ pơhiăp hăng kâo tui anai: “Ơ ană mơnuih, khul klang anai dưi hơdip mớ?” Kâo laĩ glaĩ: “Ơ Yêhōwa, lh yoh thào tơlơi anũn!”
- 4** Nũ pơhiăp dờng hăng kâo: “Pơhiăp laĩ lui hlâu bẻ kơ khul klang anũn lai h anũn potă kơ gơñu: ‘Ơ klang kro, hmữ bẻ boh pơhiăp Yêhōwa.’
- 5** Yêhōwa pơhiăp hăng khul klang kro anũn tui anai: ‘Anai nê, Kâo ći bơri jua suă pran mứt amăng bing gih lai h anũn bing gih ći hơdip.
- 6** Kâo ći dưm arăt amăng bing gih, ći bơri asar ẳt đĩ bing gih lai h anũn gom bing gih hăng klĩ. Kâo ći bơri jua suă pran amăng bing gih lai h anũn bing gih ći hơdip; giờng anũn bing gih ći thào Kâo jing Yêhōwa.”
- 7** Tui anũn, kâo pơhiăp laĩ lui hlâu kar hăng Nũ hmâu potă lai h kơ kâo. Tơdang kâo hlăk dờ pơhiăp laĩ lui hlâu hmâu đơnai kơtang lai h anũn khul klang pơbũt glaĩ, dăp glaĩ jing rĩm grop.
- 8** Kâo lăng hăng bũh arăt lai h anũn asar hmâu bơri rĩm khul klang anũn, hmâu klĩ gom samớ bũ hmâu jua suă pran ôh dờ amăng anũn.
- 9** Hlăk anũn Nũ pơhiăp hăng kâo: “Ơ ană mơnuih, pơhiăp laĩ lui hlâu bẻ hăng angĩn; pơhiăp laĩ lui hlâu bẻ lai h anũn potă kơ angĩn tui anai Yêhōwa laĩ: Ơ jua suă pran, rai bẻ mớng pã akiăng angĩn lai h anũn thut bẻ bơri bing mơnuih arăng hmâu pơđjai kiăng kơ bing gơñu dưi hơdip.”
- 10** Tui anũn kâo pơhiăp laĩ lui hlâu kar hăng Nũ hmâu potă lai h, lai h anũn jua suă pran mứt amăng bing gơñu. Bing gơñu hơdip lai h anũn tợgũ dờng hăng tơkai gơñu pô, pơbũt glaĩ jing hĩ sa tợpul tợhan lu biă mã.
- 11** Nũ pơhiăp hăng kâo: “Ơ ană mơnuih, khul klang anai jing abih bang sang Israel. Anai nê, bing gơñu laĩ tui anai: ‘Klang bing gơmơi kro lai h, tợlơi ẳng romang bing gơmơi hmâu rơngiă lai h, arăng pơđjai hĩ abih bing gơmơi lai h!’”
- 12** Tui anũn, pơhiăp laĩ lui hlâu bẻ lai h anũn pơđar kơ bing gơñu tui anai Yêhōwa laĩ: “Ơ ană plei pla Kâo, anai nê, Kâo ći pők pơsat bing gih, ngă bơri kơ bing gih tobiă mớng pơsat, lai h anũn Kâo ći ba bing gih wốt glaĩ pơ lơn ẳar Israel.
- 13** Ơ ană plei pla Kâo, bing gih ći thào Kâo jing Yêhōwa hlăk Kâo pők pơsat bing gih lai h anũn mã tobiă bing gih mớng pơsat.
- 14** Kâo ći dưm Bơngăt Mợyang Kâo amăng bing gih lai h anũn bing gih ći hơdip. Kâo ći pơdờng bing gih amăng lơn ẳar bing gih pô, giờng anũn bing gih ći thào Kâo jing Yêhōwa; Kâo hmâu laĩ lai h lai h anũn hmâu ngă pơgiờng lai h,” Yêhōwa laĩ tui anũn.

### Dua Bẻ Gai Jra

15 Hmâo dǝng boh pǝhiăp Yêhōwa pǝhiăp hăng kâo:

16 “O’ ană mǝnuih, mă bĕ sa bĕ gai jra laih anŭn ċih bǝi ñu tui anai: ‘Kǝ bing Yuđa laih anŭn kǝ bing ană Israel lir pǝgop hăng ñu.’ Mă bĕ sa bĕ gai jra pǝkǝn laih anŭn ċih bǝi anŭn: ‘Kǝ Yôsep, jing gai jra Êphraim laih anŭn wǝt hăng abih bang sang Israel lir pǝgop hăng ñu.’

17 Pǝklep glaĭ bĕ dua bĕ gai jra anŭn jing hĭ sa bĕ amăng tǝngan ih.

18 Tǝ bing kǝnŭng djuai ih tǝña: ‘Ih ðu pǝblang bǝi ôh hă tǝlǝi anai hogĕt kiăng lai?’

19 Tui anŭn bǝi ih lai glaĭ tui anai Yêhōwa lai: ‘Anai nê, Kâo ċi mă gai jra Yôsep, jing gai jra amăng tǝngan Êphraim, laih anŭn gai jra bing kǝnŭng djuai Israel lir pǝgop hăng ñu; Kâo ċi pǝklep ñu hăng gai jra Yuđa kiăng jing kǝnŭng sa bĕ đǝċ, laih anŭn dua bĕ gai jra ċi jing sa amăng tǝngan Kâo.’

20 Bǝi ih djă gai jra ih hmâo ċih laih boh hră bǝi anŭn bǝi kǝ bing gǝñu lăng

21 laih anŭn lai kǝ bing gǝñu tui anai Yêhōwa lai: ‘Anai nê, Kâo ċi ba ană bă bing Israel tǝbiă mǝng abih bang lǝn ċar bing gǝñu hmâo nao dǝ laih. Kâo ċi pǝbŭt glaĭ bing gǝñu mǝng pă akiăng lǝn tǝnah laih anŭn ba gǝñu glaĭ pǝ lǝn ċar bing gǝñu pǝ.

22 Kâo ngă bǝi kǝ bing gǝñu jing hĭ sa boh lǝn ċar amăng lǝn ċar anŭn bǝi khul ċŭ Israel, laih anŭn kǝnŭng hmâo sa ċô pǝtao đǝċ wai lăng bing gǝñu. Bing gǝñu ðu ċi jing dua boh lǝn ċar dǝng tah laih anŭn ðu hmâo pǝkah pǝpha dua boh dĕh ċar pǝtao dǝng tah.

23 Bing gǝñu ðu ċi ngă pǝgrĭ gǝñu pǝ hăng khul rup yang dǝng tah, bǝdah hăng khul mǝnŭng năng lăp kǝ bǝrǝmŭt khĕt, bǝdah hăng abih bang bruă bing gǝñu ngă soh. Kâo ċi pǝklaih bing gǝñu mǝng abih bang anih bing gǝñu hmâo ngă soh laih. Kâo ċi pǝrǝgoh bing gǝñu; bing gǝñu ċi jing ană plei pla Kâo laih anŭn Kâo ċi jing O’i Adai kǝ bing gǝñu.

24 Ding kǝna Kâo Đawit ċi ngă pǝtao bǝi bing gǝñu laih anŭn abih bang kǝnŭng ċi hmâo sa ċô pǝ wai triu đǝċ. Bing gǝñu ċi robat tui asăp Kâo pǝtă; bing gǝñu ċi djă pǝh khul tǝlǝi juăt Kâo laih anŭn ngă tui.

25 Bing gǝñu ċi dǝ amăng lǝn ċar Kâo hmâo bǝi kǝ ding kǝna Kâo Yakôp, anŭn jing lǝn ċar bing ǝi adon bing gǝñu hmâo dǝ laih. Bing gǝñu, ană bă bing gǝñu laih anŭn khul rǝnŭk tǝ tui bing gǝñu ċi dǝ pǝ anŭn truh pǝ hlǝng lar. Ding kǝna Kâo Đawit ċi ngă pǝtao kǝ bing gǝñu hlǝng lar.

26 Kâo ċi pǝdǝng hăng bing gǝñu sa tǝlǝi kǝnol pǝgop rǝnŭk rǝnua, jing kǝnol pǝgop hlǝng lar tǝng krah bing gǝñu hăng Kâo. Kâo ċi pǝdǝng đĭ laih anŭn ngă bǝi mrô ană plei pla ñu lar đĭ. Kâo ċi ngă anih rǝgoh hiam Kâo tǝng krah bing gǝñu hlǝng lar.

**27** Kào ći dĩ tởng krah ẵng gởũ; Kào ći jing O'i Adai kơ ẵng gởũ lai h anũn ẵng gởũ ći jing ană plei pla Kào.

**28** Hlăk anũn, abih bang lỏn ẵar ći thào Kào jing Yêhôwa, Pô hmào ngă bởi lai h kơ ẵng Israel jing hỉ rợgh hiam yua kơ anih rợgh hiam Kào ći dĩ tởng krah ẵng gởũ nanao hlỏng lar.”

## **Yehezekêl 38**

### **Tởlời Gôk Plah Sua lai h anũn ẵng Kỏnũng Djuai Pỏkỏn**

**1** Hmào boh pỏhiăp Yêhôwa pỏhiăp hẵng kào:

**2** “O' ană mỏnuih, wir bẻ bẻ mỏta anăp nao gah Gôk dĩ amẵng lỏn ẵar Magôk lai h anũn pỏtao kơ ẵng Rỗs, ẵng Mêsek lai h anũn ẵng Tubal, lai lui hlào pỏkỏdởng glaỉ hẵng ẵng gởũ.

**3** Bởi ih pỏhiăp tui anai Yêhôwa lai: ‘O' Gôk, pỏtao ẵng Rỗs, ẵng Mêsek lai h anũn ẵng Tubal, anai nê, Kào pỏkỏdởng glaỉ hẵng ih.

**4** Kào ći pỏ wir ih, dưm kỏnuẻ amẵng kang ih lai h anũn ba ih nao pỏ tởdrỏn blah hỏm hỏbít hẵng ẵng tởhan ih, aseh wỏt hẵng ẵng dĩ aseh, abih bang leng kơ buh ao pỏblah lai h anũn pỏgỏp glaỉ jing hỉ sa tỏpul tởhan lu biă mả. Abih bang ẵng gởũ leng kơ dĩ khul khiỏl pỏrỏng, khiỏl anẻt lai h anũn dĩ đảo gỏm.

**5** ẵng tởhan Persỏ, Kus lai h anũn Put ći dĩ hỏm hỏbít hẵng ẵng gởũ, abih bang ẵng gởũ leng kơ dĩ khiỏl lai h anũn klũm mủk pỏsỏi.

**6** ẵng Gỏmer lai h anũn abih bang ẵng tởhan nũ; ẵng Bet Tôgarma mỏng rỏnuẻ gah kỏdừ hỏm hỏbít hẵng abih bang ẵng tởhan nũ, jing ẵng ană plei pla lu dĩ hỏm hỏbít hẵng ih.

**7** Bởi ih pỏp rỏmet bẻ; ih hẵng abih bang ẵng ană plei pla pỏbủt glaỉ jum dar ih pỏp pre lui hlào bẻ. Ih ći gít gai ẵng gởũ.

**8** Tỏdởi kơ lu hỏi, arẵng ći iâu ih kiẵng kơ nao pỏblah. Amẵng khul thũn hnal tuẻ, ih ći plah sua sa boh lỏn ẵar arẵng hmào pỏklaih lai h mỏng đảo gỏm, lai h anũn ană plei pla nũ pỏbủt pỏgỏp mỏng lu kỏnũng djuai glaỉ pỏ gỏl ử Israel, jing anih rỏngol mỏng sui lai h. ẵng gởũ ći ba glaỉ mỏng ẵng kỏnũng djuai lai h anũn abih bang ẵng gởũ leng kơ hỏdip rỏnủk rỏnua soh sel.

**9** Ih lai h anũn abih bang ẵng tởhan ih hỏm hỏbít hẵng lu kỏnũng djuai dĩ hỏm ih ći kỏsung nao, pỏkỏdởng blah hrup hẵng rỏbủ kỏthel, hrup hẵng sa bủt kỏthul gom abih bang lỏn ẵar.”

**10** Yêhôwa lai: “Amẵng khul hỏi anũn, hmào khul tởlời pỏmỉn tỏbiă rai amẵng tởlời pỏmỉn ih lai h anũn ih ći hmào tởlời mỏneẻ sat.

11Ih çi laĩ: ‘Kâo çi nao pơ lôn čar hmâo khul plei ãu hmâo pơ năng ôh, kâo çi nao pơ ãing ană plei pla dô hơ-ĩt hơ đờng, rônũk rơ nua, jing abih bang ãing mơnuih hơ dip amăng anih ãu hmâo pơ năng ôh, ãu hmâo gai kăi lai h anũn ãu hmâo amăng jang ôh.

12Kâo çi mã gơ nam mớng tơ lơi pơ blah dưi lai h anũn pơ rai hĩ giờng anũn kơ sung blah khul anih răm rai, rã anai ñu hmâo lai h mơnuih dô lai h anũn đĩ nao pơ blah ãing ană plei pla arăng hmâo ba glaĩ lai h mớng rĩm boh lôn čar, jing ãing ană plei pla hmâo lu khul hĩ lô mơnờng lai h anũn dram gơ nam hăk dô tởng krah lôn čar.’

13Bing Sêba lai h anũn ãing Dêdan, ãing mơnuih sĩ mia mớng ãing Tarsis lai h anũn abih bang ãing tơ han hăk dô tở đăm ñu çi laĩ kơ ih tui anai: ‘Djờ mớ ih rai kiăng plah mã gơ nam? Djờ mớ ih pơ ãũt khul tơ han ih kiăng kơ pơ blah pơ rai, klẽ mã hĩ prăk lai h anũn mah, hĩ lô mơnờng lai h anũn dram gơ nam, lai h anũn plah mã lu gơ nam mớng tơ lơi pơ blah dưi?’

14Hnũn yơ h, ơ ană mơnuih, pơ hiăp laĩ lui hĩ lô bẽ hăng pơ tã kơ Gôk tui anai Yêhôwa laĩ: ‘Amăng hơ i anũn, ih ãu thâu ôh hă ãing ană plei pla Israel Kâo hăk dô hơ dip hăng tơ lơi rônũk rơ nua?’

15Hăk anũn, ih çi rai mớng anih ih dô jing kwal pơ rơ nuč gah kơ dư, ih lai h anũn lu ană plei pla hơ m hơ bĩt hăng ih, abih bang leng kơ đĩ aseh soh sel, sa tơ pul mơnuih lu biă mã pơ gop jing sa phung tơ han khĩn kơ tang.

16Ơ Gôk! Ih çi nao pơ blah ãing ană plei pla Israel Kâo hrup hăng sa ãũt kơ thul gom lôn tơ nah. Sĩt yơ h, amăng khul hơ i hnal tuč, Kâo çi bơ i ih pơ kơ mal lôn čar Kâo kiăng kơ ãing kơ nũng đjui çi thâu krăn Kâo hăk Kâo yua ih kiăng pơ rơ đah tơ lơi rơ goh hiam Kâo bơ i anăp ãing gơ ñu.’

#### **Tơ lơi Laĩ Lui Hĩ lô Pơ kơ đờng Glaĩ Hăng Gôk**

17Yêhôwa laĩ: ‘Bu djờ ôh hă đư m adih Kâo hmâo yua lai h ding kơ na Kâo jing ãing pơ laĩ lui hĩ lô pơ hiăp hăng ãing Israel? Amăng khul hơ i anũn, ãing gơ ñu pơ hiăp laĩ lui hĩ lô amăng lu thũn tui anai Kâo çi bơ i ih nao pơ blah ană plei pla Kâo.’

18Yêhôwa laĩ: ‘Anai jing tơ lơi çi truh amăng hơ i anũn: Tơ Gôk çi kơ sung pơ blah lôn čar Israel hăk anũn tơ lơi Kâo hil çi pơ-ĩă đĩ.

19Amăng tơ lơi gar hăng tơ lơi hil, Kâo laĩ tui anai: Sĩt yơ h amăng hơ i anũn çi hmâo tơ lơi pơ pũ lôn tơ nah prõng çi truh amăng čar Israel.

20Bơ i anăp Kâo, akan amăng ia rơ sĩ, čĩm bĩm amăng adai, hĩ lô mơnờng amăng glaĩ, abih bang khul arõng aroăc rui bơ i lôn tơ nah, abih bang ană mơnuih bơ i lôn tơ nah leng kơ çi tở tũ yờng. Abih bang khul cũr çi tơ glư h trũn, khul kriăng boh pơ tâu tơ glư h trũn, lai h anũn abih bang plei çi tơ glư h trũn hĩ pơ lôn.’



**21**Yêhôwa lai: ‘Kâo çi iâu đao gưm rai pơkơdờng glaỉ hăng Gôk bời abih bang khul chữ Kâo. Abih bang mơnuih çi yua đao gưm pơkơdờng glaỉ hăng ayông adơi gơñu pô.

**22**Kâo çi phat kơđi pơkơdờng glaỉ ñu hăng tơlơi kheng klin laiñ anủn hăng tơlơi tuh drah. Kâo çi tuh trủn ia hojan prông, hojan pler, apui laiñ anủn boh pơtôo kơsung tuh trủn bời ñu, bời tơpul tơhan ñu laiñ anủn bời bing ană plei pla lu nao hrôm hăng ñu.

**23**Tui anủn yơh, Kâo çi pơrơđah tơlơi prông krin laiñ anủn tơlơi rơgoh hiam Kâo, laiñ anủn arăng çi thâu krăn Kâo bời anăp lu kơnũng djuai mơnuih. Bing gơñu çi thâu Kâo jing Yêhôwa.”

## **Yehezekêl 39**

### **Tơlơi Lai Lui Hlâu Pơkôn Pơkơdờng Glaỉ Hăng Gôk**

**1**“O ană mơnuih, pơhiăp lai lui hlâu bẻ pơkơdờng glaỉ hăng Gôk laiñ anủn pơtă kơ ñu tui anai Yêhôwa lai: ‘O Gôk pơtao bing Rôs, bing Mêsek laiñ anủn bing Tubal, anai nê, Kâo pơkơdờng glaỉ hăng ih,

**2**Kâo çi pơ wir ih. Kâo çi atăt ih nao laiñ anủn bời rai mớng kwal pơ rơnuố gah kơduy, laiñ anủn ba ih đĩ bời ngỗ chữ Israel.

**3**Kâo çi taih plẽ hĩ hraố mớng tơngan gah iao ih laiñ anủn ngă kơ bởm hraố ih lẽ trủn mớng tơngan gah hơnuă ih.

**4**Ih çi rơbuh bời khul chữ Israel; ih laiñ anủn abih bang tơpul tơhan ih, wốt hăng bing ană plei pla đũa tui ih ăt kar kaỉ mớñ. Kâo çi jao ih jing mơnởng bởng kơ abih bang djuai cĩm laiñ anủn djuai hlô mơnởng.

**5**Ih çi rơbuh amăng hmua hrup hăng Kâo hmâu laiñ laiñ,’ Yêhôwa laiñ tui anủn.

**6**Hlăk anủn, Kâo çi mơit trủn apui bời Magôk laiñ anủn bời bing mơnuih hlăk dỏ rơnủk hơ-ít amăng abih bang plao ia laiñ anủn bing gơñu çi thâu Kâo jing Yêhôwa.

**7**Kâo çi pơrơđah ană rơgoh hiam Kâo tởng krah ană Israel Kâo laiñ anủn Kâo bở bời bing gơñu ngă pơgrĩ ană rơgoh hiam Kâo dờng tah. Abih bang bing kơnũng djuai çi thâu Kâo jing Yêhôwa, Pô rơgoh hiam kơ bing Israel.

**8**Anai nê, tơlơi anủn hlăk truh laiñ anủn çi truh, Yêhôwa laiñ tui anủn. Anai jing hroi Kâo hmâu pơthâu laiñ!

**9**Hlăk anủn, bing mơnuih dỏ amăng khul plei amăng ăar Israel çi tởbiă nao kiăng kơ ăuh hĩ abih bang gơnam pơblah, khiơl prông, khiơl anết, hraố laiñ anủn bởm hraố, kơju laiñ anủn jrang. Bing gơñu çi mả yua khul mơnởng anủn tở apui amăng tởjuh thủn.



**10** Bing gơñu ñu kiăng kơ hơduah djuh amăng hmua, ñu drom kơyâo amăng glai ôh yua kơ ñing gơñu mã gơnam pơblah anũn tở apui. Bing gơñu kơtữ juă ñing mơnuih hmâu kơtữ juă laiñ ñing gơñu laiñ anũn klẽ mã gơnam ñing hmâu klẽ mã laiñ gơnam ñing gơñu, Yêhôwa laiñ tui anũn.

**11** Amăng hơoi anũn, Kâu ãi bơoi kơ Gôk sa boh anih ñơoi ãar Israel bơoi ñũu ngă pơsat pơoh dơ mơnuih djai, amăng klũng kơ ñing mơnuih hyu ngui pơ gah ngở kơ ia rơsĩ. Pơsat anũn ãi ãơgăñ hĩ jơlan ñing hyu ngui yua kơ pơ anũn arăng ãi dơ Gôk laiñ anũn wởt hăng abih bang ñing ană plei pla ñũu. Arăng ãi iâu anih anũn jing klũng Haman-Gôk.

**12** Sang Israel khởm ãi rơngiă tởjuh blan kiăng kơ dơ dơoi jan djai ñing gơñu laiñ anũn pơrơgoh hĩ lỏn ãar.

**13** Abih bang ană plei pla amăng ãar ãi dơ ñing gơñu. Anũn jing sa hơoi hơdơ pơpũ pơng kơ ñing Israel, jing hơoi ãi dơoi pơrơđah tởlơi ang yang Kâu, Yêhôwa laiñ tui anũn.

**14** Bing gơñu ãi pơkiaỏ nanao ñing mơnuih nao pơ djởp anih amăng lỏn ãar kiăng kơ dơ hơdôm dơoi jan djai dỏ glai ñơoi lỏn ãar laiñ anũn ngă pơrơgoh hĩ lỏn ãar. Tởdơoi kơ tởjuh blan, ñing gơñu ãi hyu hơduah.

**15** Tở ñing gơñu nao pơ djởp djang anih amăng lỏn ãar laiñ anũn ñũh khul dơoi jan djai tui anũn ñing gơñu pơdởng sa ñẽ tởmeh pơkơnăl jẻ giăm klang anũn tởl ñing kơoi luh rai dơ hĩ khul klang anũn amăng klũng Haman Gôk.

**16** Ất ãi hmâu mởn sa boh plei arăng hmâu pơanăn jing Hamôn. Tui anũn yơh, arăng pơrơgoh hĩ lỏn ãar anũn.'

**17** Ở ană mơnuih, Yêhôwa laiñ: 'Pơhiăp bẻ hăng abih bang djuai ãim laiñ anũn abih bang djuai hlô mơnởng glai tui anai: Pơbữt glai bẻ mởng pả akiăng lỏn tởnah laiñ anũn dỏ jum dar mơnởng pơyơr ngă yang Kâu hmâu ruah bơoi kơ ñing gih laiñ, jing mơnởng pơyơr ngă yang pơng pơoh ñơoi khul ãũ Israel kiăng kơ ñing gih dơoi ñởng asar laiñ anũn mơñum drah.

**18** Bing gih ãi ñởng asar mơnuih khĩn kơtang, mơñum drah ñing khua gĩt gai amăng lỏn tởnah, khul triu tởno, triu ană, bởbe tởno, rỏmo tởno rỏmởng ãar Basan.

**19** Bing gih ãi ñởng ia rỏmuă tởl tởoi, mơñum drah tởl măt mởng hlô mơnởng ngă yang kâu hmâu pơdjai bơoi laiñ kơ ñing gih.

**20** Bơoi kơbang Kâu, ñing gih ãi ñởng tởoi asar aseh laiñ anũn asar mơnuih đĩ aseh, asar ñing khĩn kơtang laiñ anũn abih bang ñing tởhan pơblah,' Yêhôwa laiñ tui anũn."

### Tởlơi Ang Yang Bing Israel

**21**“Kâo ći pơơđah tơlơi ang yang Kâo amăng abih lơn ẵar; abih bang kơnung djuai ći ẵuh Kâo ngă bruă tơlơi phat kơđi lai anũn ah tợngan Kâo ẵoi ẵing gơũu.

**22**Mợng hơi anũn truh pơ anăp, sang Israel ći thâu Kâo jing Yêhōwa Oĩ Adai kơ ẵing gơũu.

**23**Hlăk anũn, abih bang djuai mơnuih ći thâu sang Israel arăng hmăo ba nao jing mơnă yua kơ tơlơi soh ñũu, yua kơ ñũu ngă soh pơkơđờng glaĩ hăng Kâo. Yua kơ tơlơi anũn yơh Kâo pơđợp ẵổ mợta Kâo hăng ẵing gơũu, jao ẵing gơũu amăng tợngan ẵing ayăt lai anũn abih bang ẵing gơũu hmăo đjai lai yua kơ đao gưm.

**24**Kâo ći ngă kơ ẵing gơũu tui anũn yua kơ tơlơi gữ hợẵak lai anũn tơlơi soh sat ẵing gơũu, lai anũn Kâo hmăo pơđợp hĩ ẵổ mợta Kâo mợng ẵing gơũu.

**25**Tui anũn, Yêhōwa lai: ‘Hlăk anũn, Kâo ći ba glaĩ ẵing Yakôp jing ẵing arăng mă ba jing mơnă; Kâo ći pap kơ sang Israel lai anũn Kâo ći gar yua kơ anăn rợgh hiam Kâo.

**26**ẵing gơũu ći wơr hĩ tơlơi mlăo lai anũn abih bang tơlơi wễ wố ẵing gơũu hmăo ngă lai hăng Kâo hlăk ẵing gơũu dưi hợđip rợnũk rợnua amăng lơn ẵar ñũu pồ, ẵu hmăo hwĩ kơ hợi hợi ôh.

**27**Tơ Kâo hmăo ba glaĩ lai ẵing gơũu mợng tợng krah ẵing djuai mơnuih lai anũn pơẵũt glaĩ ẵing gơũu mợng lơn ẵar ẵing ayăt ẵing gơũu, Kâo ći pơơđah tơlơi rợgh hiam Kâo găn mợng ẵing gơũu ẵoi anăp lu boh lơn ẵar.

**28**ẵing gơũu ći thâu Kâo jing Yêhōwa Oĩ Adai kơ ẵing gơũu tợdang Kâo bợi ẵing gơũu jing hĩ mơnă amăng lu boh lơn ẵar, giợng anũn pơẵũt glaĩ đờng ẵing gơũu amăng lơn ẵar ẵing gơũu pồ, ẵu kợẵah sa ẵô hợi hợi ôh.

**29**Kâo ẵu ći pơđợp ẵổ mợta Kâo hăng ẵing gơũu đờng tah yua kơ Kâo ći tuh trũn Yang Bợngăt Kâo ẵoi sang Israel.’ Yêhōwa lai tui anũn.”

## **Yehezekêl 40**

### **Tơlơi Pơẵuh kơ Sang Yang Phrăo**

**1**Amăng thũn tal dua pluh rợma tợđoi kơ arăng mă ba ẵing ta nao jing mơnă, amăng akố thũn, lợ pluh amăng blan, jing pluh pă thũn tợđoi kơ plei Yêrusalem rằm rai, ăt amăng hợi anũn mợn, tợngan Yêhōwa ah ẵoi kâo lai anũn Ñũu ba kâo mặ amăng plei anũn.

**2**Amăng khul tơlơi Oĩ Adai pơẵuh, kâo ẵuh Ñũu ba kâo mặ amăng lơn ẵar Israel lai anũn dưm kâo ẵoi sa boh ẵũ glong biă mă, ẵoi ẵũ anũn, gah đợnũng hmăo sa bruă pơđờng pợjing kar hăng sa boh plei.

<sup>3</sup> Tơ Nũ atăt kâu măt amăng anũn, kâu ðuh sa çô mơnuih rup hơbõ ñũ hrup hăng mơnuih hăng kong. Pô anũn dô ðơi kơmlăng bah amăng, tợngan ñũ djă sa ară hrě mrai hơbuă lai h anũn sa ðể gai piơh kơ pơkă.

<sup>4</sup> Pô anũn pơtă kơ kâu: “Ơ ană mơnuih, lăng bẻ, pơđing tợngia hmữ bẻ lai h anũn pơmĩn amăng pran jua khul bruă Kâu çĩ pơrơđah bơri kơ ih; yua kơ kiăng kơ ih thâu krăn arăng hmâu ba rai ih pơ anai. Tui anũn yơh ruai glaĩ bẻ khul tợlơi ih ðuh bơri kơ sang Israel.”

<sup>5</sup> Anai nê, hmâu sa mơnữ gah rợngia gom jum dar sang yang. Pô anũn djă sa ðể gai kiăng kơ pơkă, yong klâu met, kiăng laĩ jing năm amma, sa amma anai glong hloh kơ sa met yang đar jing sa çợgam. Pô anũn pơkă da pơnăng jing sa ðể gai lai h anũn glong ñũ jing sa ðể gai.

<sup>6</sup> Lai h anũn, pô anũn nao truh pơ amăng jang gah ngỗ, đĩ rợñan kiăng kơ pơkă adring amăng jang, da ñũ sa ðể gai, adring pơkõn ăt da ñũ sa ðể gai mỡn.

<sup>7</sup> Rĩm adũ yong ñũ sa ðể gai lai h anũn da ñũ sa ðể gai. Tợng krah rĩm adũ hmâu sa rợwang ataih ñũ dua met mợkrah; adring bah amăng jẻ adring gah anăp amăng jang anũn da ñũ sa ðể gai.

<sup>8</sup> Pô anũn pơkă adring gah anăp amăng jang gah lăm ăt sa ðể gai mỡn.

<sup>9</sup> Pô anũn pơkă adring gah anăp amăng jang hmâu pả met lai h anũn khul tợmeh ñũ hmâu sa met. Anũn jing adring gah anăp amăng jang gah lăm.

<sup>10</sup> Amăng jang gah ngỗ, rĩm gah hmâu klâu boh adũ, amăng klâu boh adũ hmâu anỗ pơkă mợđơr soh sel; lai h anũn khul tợmeh rĩm gah ăt hmâu anỗ pơkă mợđơr soh sel.

<sup>11</sup> Pô anũn pơkă da ñũ jợlan măt nao amăng jang hmâu rợma met lai h anũn yong ñũ hmâu năm met mợkrah.

<sup>12</sup> Gah anăp kơ khul adũ, rĩm gah hmâu sa pruẻ rợgong glong sa mợkrah met, lai h anũn rĩm boh adũ rup mợta thar rĩm akiăng klâu met.

<sup>13</sup> Pô anũn pơkă amăng jang măt nao mợng gah klon, mợng bợbũng adũ anai truh pơ bợbũng adũ anũn, hmâu pluh dua met mợkrah boh da ñũ; hmâu dua jợlan măt lai h anũn tợbiă pơklă anăp.

<sup>14</sup> Pô anũn pơkă abih bang tợmeh jing klâu pluh met, giăm tợmeh anũn hmâu adring gom jum dar amăng jang măt.

<sup>15</sup> Kợplah wah mợng amăng jang măt truh pơ adring gah anăp kơ amăng jang gah lăm jing dua pluh rợma met.

<sup>16</sup> Abih bang adũ lai h anũn khul tợmeh ñũ dô gah lăm amăng jang truh kơ khul adring gah anăp leng kơ hmâu khul amăng phả djă kợng. Gah lăm lai h

anŭn jum dar anŭn leng kơ hmâu khul amăng phă soh sel. Bơi khul tơmeh hmâu khul rup phŭn gol.

**17**Tơdơi kơ anŭn, pơ anŭn atăt kâu mŭt nao pơ wăl sang gah rơngiao. Anai nê, bơi anai hmâu khul adŭ lai anŭn jơlan rơbat dăp boh pơtâu jum dar wăl sang, kơtuai jơlan boh pơtâu anŭn hmâu klâu pluh boh adŭ.

**18**Jơlan rơbat dăp hăng boh pơtâu kơtuai tui amăng jang, boh glong ñu mơdở hăng amăng jang anŭn. Anai jing jơlan rơbat ber hmâu dăp boh pơtâu.

**19**Pơ anŭn pơkă kơplah wah mợng gah anăp amăng jang gah yŭ truh pơ gah anăp kơ wăl sang gah lăm, gah ngỗ dui hmâu rơma pluh met, lai anŭn gah kơdu ăt kar kaï mơn.

**20**Ñu ăt pơkă mơn boh yong lai anŭn boh da amăng jang gah kơdu, truh pơ wăl gah rơngiao.

**21**Dua gah amăng jang, rĩm gah hmâu klâu boh adŭ; rĩm tơmeh lai anŭn adring gah anăp ăt mơdở hăng amăng jang tal hlâu mơn: yong ñu dua pluh rơma met lai anŭn da ñu pluh dua met mơkrah.

**22**Khul amăng phă, adring gah anăp lai anŭn rup phŭn gol anŭn ăt pơkă mơdơr hăng amăng jang gah ngỗ mơn. Hmâu tơjuh boh rơñan ba đĩ pơ amăng jang lai anŭn sa boh adring gah anăp amăng lăm ñu.

**23**Pơklă hăng amăng jang gah kơdu lai anŭn amăng jang gah ngỗ jing amăng jang atăt mŭt nao pơ wăl sang gah lăm. Pơ anŭn pơkă ădởng mợng amăng jang anai truh pơ amăng jang adih, dui hmâu rơma pluh met.

**24**Tơdơi kơ anŭn, pơ anŭn atăt ba kâu mŭt nao gah đơnŭng. Pơ anŭn hmâu amăng jang gah đơnŭng. Pơ anŭn pơkă abih bang tơmeh lai anŭn abih bang adring gah anăp ăt mơdở soh sel.

**25**Adring gah anăp anŭn hmâu khul amăng phă jum dar hrup hăng amăng phă pơkơn mơn. Boh yong adring gah anăp anai dua pluh rơma met lai anŭn boh da ñu hmâu pluh dua met mơkrah.

**26**Hmâu sa boh rơñan tơjuh tal đĩ nao pơ adring gah anăp gah lăm kơ ñu; bơi khul tơmeh dua bơnah leng kơ hmâu rup phŭn gol soh sel.

**27**Wăl amăng lăm hmâu sa boh amăng jang anăp nao gah đơnŭng, lai anŭn pơ anŭn pơkă ădởng mợng amăng jang anai truh pơ amăng jang gah đơnŭng hmâu rơma pluh met.

**28**Giờng anŭn, pơ anŭn ba kâu mŭt nao pơ wăl sang gah lăm găn amăng jang gah đơnŭng. Pơ anŭn pơkă amăng jang gah đơnŭng lai anŭn amăng jang anŭn pơkă mơdơr hăng abih bang amăng jang pơkơn.

**29**Abih bang adŭ, abih bang tơmeh lai anŭn adring ñu gah anăp mơdơr hrôm sa tơlơi pơkă. Amăng jang lai anŭn abih bang adring gah anăp leng kơ

hmâo amăng phă jum dar soh sel. Abih bang adring gah anăp hmâo yong ñu dua pluh roma met laih anŭn da ñu hmâo pluh dua met mŏkrah.

**30** Jum dar hmâo khul adring gah anăp, yong ñu pluh dua met mŏkrah, da ñu dua met mŏkrah.

**31** Abih bang adring gah anăp kŏ amăng jang pŏklă hăng wăl sang gah rongiao leng kŏ hmâo rup phŭn gol soh sel ðŏi khul tŏmeh ñu laih anŭn hmâo roŭnan sapăn tal kiăng kŏ rŏbat đĩ.

**32** Giŏng anŭn, pŏ anŭn ba kăo mŭt amăng wăl sang amăng lăm gah ngŏ. Ñu pŏkă amăng jang anŭn laih anŭn amăng jang anŭn mŏđŏr hăng khul amăng jang pŏkŏn.

**33** Khul adŭ, khul tŏmeh laih anŭn khul adring gah anăp ñu mŏđŏr hăng khul mŏnŏng pŏkŏn. Amăng jang laih anŭn adring gah anăp jum dar leng kŏ hmâo amăng phă soh sel; khul adring gah anăp yong ñu dua pluh roma met, da ñu pluh dua met mŏkrah.

**34** Abih bang adring gah anăp kŏ amăng jang pŏklă hăng wăl sang gah rongiao leng kŏ hmâo rup phŭn gol ðŏi dua bŏnah khul tŏmeh laih anŭn hmâo sa boh roŭnan sapăn tal kiăng kŏ rŏbat đĩ.

**35** Giŏng anŭn pŏ anŭn ba kăo mŭt amăng jang gah kŏdu; pŏ anŭn pŏkă amăng jang anŭn laih anŭn amăng jang anŭn mŏđŏr hăng khul amăng jang pŏkŏn.

**36** Khul adŭ, khul tŏmeh laih anŭn khul adring gah anăp ñu ăt mŏđŏr laih anŭn hmâo khul amăng phă jum dar. Amăng jang anŭn hmâo yong ñu dua pluh roma met, da ñu pluh dua met mŏkrah.

**37** Khul tŏmeh ñu pŏklă hăng wăl sang gah rongiao dua bŏnah khul tŏmeh anŭn leng kŏ hmâo rup phŭn gol, laih anŭn hmâo sa boh roŭnan sapăn tal kiăng kŏ rŏbat đĩ.

**38** Amăng adring gah anăp hmâo amăng giăm khul tŏmeh amăng jang anŭn, jing anih arăng rao khul mŏnŏng ngă yang çuh.

**39** Amăng adring gah anăp kŏ amăng jang, dua gah hmâo dua boh kŏbăng, ðŏi anŭn arăng pŏđjai khul hlŏ mŏnŏng bŏi kŏ tŏlŏi ngă yang çuh, ngă yang song mă tŏlŏi soh glaĩ laih anŭn ngă yang song mă tŏlŏi soh.

**40** Gah rongiao kŏ adring gah anăp, giăm anih rŏbat nao gah amăng jang gah kŏdu, hmâo dua boh kŏbăng; gah adih kŏ adring gah anăp amăng jang ăt hmâo mŏn dua boh kŏbăng.

**41** Hnŭn yŏh, hmâo pă boh kŏbăng gah anai kŏ amăng jang laih anŭn pă boh kŏbăng gah adih, abih tih hmâo sapăn boh. ðŏi ngŏ khul kŏbăng anŭn, arăng pŏđjai khul hlŏ mŏnŏng ngă yang.

<sup>42</sup>Hmâo dǒng mǒn pǎ boh kǒbǎng hǎng boh pǒtǎo mǒta thar yua amǎng tǒlǒi ngǎ yang čuh, yong ñu sa mǒkrah met, da ñu tǒjuh pluh rǒma sentimet, glong ñu sa mǒkrah met. Arǎng piǒh bǒi anǔn khul gǒnam yua kiǎng kǒ pǒdjai hlǒ mǒnǒng ngǎ yang tǒlǒi ngǎ yang čuh laiǎ anǔn abih bang tǒlǒi ngǎ yang pǒkǒn.

<sup>43</sup>Hmâo khul konuě prǒng mǒđǒr hǎng plǎ tǒngan pǒklep hǎng pǎ akiǎng pǒnǎng. Añǎm mǒnǒng ngǎ yang khǒm piǒh bǒi kǒbǎng.

<sup>44</sup>Gah rǒngiao kǒ amǎng jang amǎng lǎm, hmâo khul adǔ piǒh bǒi kǒ arǎng adoh bǒi wǎl sang giǎm bǒi amǎng jang gah kǒđư, anǎp nao gah đǒnǔng. Ǻt hmâo dǒng mǒn sa boh adǔ bǒi amǎng jang gah ngǒ, anǎp nao gah kǒđư.

<sup>45</sup>Pǒ anǔn pǒtǎ kǒ kǎo: “Adǔ anǎp nao gah đǒnǔng piǒh bǒi kǒ bǐng khua ngǎ yang wai lǎng sang yang,

<sup>46</sup>laiǎ anǔn adǔ anǎp nao gah kǒđư piǒh bǒi kǒ bǐng khua ngǎ yang wai lǎng kǒbǎng ngǎ yang. Anǔn jing bǐng anǎ đǎh rǒkǒi Sadǒk, jing amǎng bǐng anǎ đǎh rǒkǒi Lǐwi nao jǐ pǒ Yǐhǒwa kiǎng mǎ bruǎ kǒ Ñu.”

<sup>47</sup>Tǒđǒi kǒ anǔn, pǒ anǔn pǒkǎ wǎl sang mǒta thar, yong ñu rǒma pluh met laiǎ anǔn da ñu rǒma pluh met. Kǒbǎng ngǎ yang piǒh bǒi anǎp kǒ sang yang.

### Sang Yang

<sup>48</sup>Giǒng anǔn, pǒ anǔn ba kǎo mǔt amǎng adring gah anǎp kǒ sang yang laiǎ anǔn pǒ anǔn pǒkǎ khul tǒmeh adring gah anǎp, rǐm gah dua met mǒkrah; da amǎng jang anǔn tǒjuh met, boh dlam amǎng jang rǐm gah sa met mǒkrah.

<sup>49</sup>Adring gah anǎp yong ñu pluh met laiǎ anǔn da ñu rǒma met mǒkrah. Hmâo sa boh rǒñan pluh tal ba đǐ pǒ adring gah anǎp laiǎ anǔn bǒi akiǎng khul tǒmeh hmâo dua bǐ tǒmeh, rǐm gah sa bǐ.

## Yehezekêl 41

### Ruai pǒya Glǎi amǎng Sang Yang

<sup>1</sup>Tǒđǒi kǒ anǔn, pǒ anǔn ba kǎo mǔt amǎng sang yang laiǎ anǔn pǒ anǔn pǒkǎ khul tǒmeh. Khul tǒmeh hmâo da ñu klǎo met gah anai laiǎ anǔn klǎo met gah adih; jing mǒđǒr hǎng da khul tǒmeh sang khǎn rǒnǔk đưm.

<sup>2</sup>Da amǎng mǔt jing rǒma met, dua met mǒkrah gah anai, dua met mǒkrah gah adih. Pǒ anǔn pǒkǎ gah rǒngiao kǒ sang yang, yong ñu dua pluh met laiǎ anǔn da ñu pluh met.

<sup>3</sup>Pǒ anǔn mǔt amǎng lǎm laiǎ anǔn pǒkǎ khul tǒmeh bah amǎng mǔt jing sa met; boh glong ñu klǎo met laiǎ anǔn da ñu klǎo met mǒkrah.



<sup>4</sup>Pô anŭn pøkă gah rønuč lăm kơ sang khăn, yong ñu pluh met, da ñu pluh met. Pô anŭn pøhiăp hăng kâu tui anai: Anai jing anih røgoh hiam hloh.

<sup>5</sup>Giøng anŭn pô anŭn pøkă pønăng sang yang kơpal ñu klâu met, da kơ khul adŭ ãoi djeo jum dar sang jing dua met.

<sup>6</sup>Abih bang adŭ ãoi djeo hmâu klâu tal, rĩm tal hmâu klâu pluh boh adŭ; khul adŭ anŭn pøsö hăng pønăng jum dar sang yang yua ngã mơnng krøng broi khul adŭ ãoi djeo kiăng kơ gơñu ãu tơ-ah ôh ãoi pønăng sang yang.

<sup>7</sup>Abih bang adŭ ãoi djeo jai đĩ glong jai røhaih. Bruă pødøng pøjing jum dar sang yang arăng hmâu pødøng tui hăng rup jai glong pønăng jai goniă, tui anŭn yoh adŭ jai glong jai røhaih. Arăng røbat đĩ mông tal gah yŭ truh pơ tal hăng ngổ găn nao tal tởng krah.

<sup>8</sup>Kâu ăt ãuh mơn sang yang dõ ãoi sa boh atur glong mødõ hăng sa ãẽ gai, jing klâu met; atur khul adŭ ãoi djeo ñu ăt kar kaĩ mơn.

<sup>9</sup>Boh kơpal pønăng gah røngiao kơ khul adŭ ãoi djeo jing dua met møkrah; pønăng anŭn glong hloh kơ atur khul sang gah djeo jing dua met møkrah.

<sup>10</sup>Kơplah wah khul adŭ gah djeo kơ sang yang laih anŭn khul adŭ pøkõn da ñu pluh met, jum dar sang yang.

<sup>11</sup>Khul bah amăng rĩm adŭ ãoi djeo pøk nao gah lôn hõng, sa bah amăng anăp nao gah kơdư, sa bah amăng anăp nao gah dơnng; laih anŭn çrăn lôn hõng anŭn da ñu dua met møkrah.

<sup>12</sup>Sang pøkă anăp hăng wăl sang yang, anăp nao gah yŭ, da ñu klâu pluh met. Pønăng gom jum dar sang anŭn kơpal dua met møkrah, yong ñu pã pluh met.

<sup>13</sup>Tõ tui anŭn, pô anŭn pøkă sang yang yong ñu røma pluh met; kơplah wah wăl sang yang, sang hăng pønăng yong ñu ăt røma pluh met mơn.

<sup>14</sup>Da gah anăp sang laih anŭn wăl sang yang gah ngổ jing røma pluh met.

<sup>15</sup>Giøng anŭn, pô anŭn pøkă yong abih bang sang pøkă hăng tødron gah klon sang yang, wõt hăng wăl sang ãoi dua gah jing røma pluh met. Sang yang gah lăm laih anŭn gah røngiao, khul adring gah anăp pøkă hăng wăl sang,

<sup>16</sup>khul bah amăng, khul amăng phă grøng, khul wăl sang jum dar klâu tal anŭn, gah anăp kơ bah amăng, abih bang leng kơ lom hăng hnap jum dar. Mông lôn truh pơ khul amăng phă laih anŭn khul amăng phă leng kơ gom glaĩ hĩ soh sel.

<sup>17</sup>Boi ngổ bah amăng, gah lăm laih anŭn gah røngiao kơ sang yang, djöp pønăng jum dar gah lăm laih anŭn gah røngiao,



**18**leng kơ kač khul rup Ćêrubim laiñ anũn khul rup phũn gol; sa phũn gol dõ tởng krah dua Ćêrubim. Rĩm Ćêrubim hmâu dua bõ mọt:

**19**bõ mọt mớnuh anấp nao gah rup phũn gol gah anai, bõ mọt rómông dũl tởdãm anấp nao gah rup phũn gol gah adih. Amãng abih sang yang leng kơ kač hrup hăng anũn soh sel.

**20**Mởng gah yũ lỏn truh pơ bah amãng mũt tởbiã, arãng kač rup Ćêrubim laiñ anũn phũn gol bởi pởnãng sang yang.

**21**Abih bang gởng bah amãng sang yang rup mọt thar laiñ anũn gah anấp kơ anih rỏgoh hiam ất hrup hăng anũn mởn.

**22**Sa boh kởbang ngã hăng kỏyâu glong sa met mớkrah, yong ñu sa met. Khul akiãng, tởkai laiñ anũn khul pởnãng ñu leng kơ ngã kỏyâu soh sel. Pô anũn potã kơ kâu tui anai: “Anai jing kởbang dõ bởi anấp Yêhỏwa.”

**23**Sang yang laiñ anũn anih rỏgoh hiam hmâu dua boh bah amãng.

**24**Rĩm bah amãng hmâu dua pỏk dừi klỏp glaĩ, bah amãng gah anai dua pỏk, bah amãng gah adih dua pỏk.

**25**Hmâu khul rup Ćêrubim laiñ anũn khul rup phũn gol kač bởi ngỏ bah amãng sang yang ất hrup hăng bởi pởnãng mởn. Hmâu bởbũng ngã hăng kỏyâu gah anấp kơ adring gah anấp, bởi gah rỏngiao.

**26**Bởi ngỏ pởnãng adring gah anấp jing khul amãng phã grởng hmâu kač khul rup phũn gol dõ bởi dua gah. Abih bang adũ bởi akiãng sang yang laiñ anũn bởbũng gom ất pởhrỏp hrup hăng anũn mởn.

## **Yehezekêl 42**

### **Khul Adũ Pioh Bởi kơ Bẻng Khuá Ngã Yang**

**1**Tởdời kơ anũn, pô anũn atăt ba kâu mũt amãng wãl sang gah rỏngiao gah kỏdừ laiñ anũn ba kâu mũt amãng adũ pỏklã hăng wãl sang yang laiñ anũn pỏklã hăng sang gah kỏdừ.

**2**Gah anấp kơ sang gah kỏdừ yong ñu rỏma pluh met, da ñu dua pluh rỏma met.

**3**Pỏsỏ hăng sa anih pluh met lỏm kơ tởdrỏn gah lảm laiñ anũn sa anih pỏklã hăng atur arãng dấp boh potáo lỏm kơ tởdrỏn gah rỏngiao, jing wãl sang klâu tal.

**4**Gah anấp kơ khul adũ hmâu jỏlan rỏbat rỏhaih rỏma met laiñ anũn gah lảm hmâu sa jỏlan rỏhaih sa mớkrah met; khul bah amãng adũ anấp nao gah kỏdừ.

**5**Khul adũ hăng ngỗ gơniã hloh kơ khul adũ gah yũ lai h anũn khul adũ tởng krah, yua kơ khul wãl sang ngã gơniã hĩ gơñu.

**6**Khul adũ tal klâu ãu hmâu tởmeh hrup hăng ãoi wãl sang ôh, tui anũn khul adũ hăng ngỗ lai h anũn khul adũ tởng krah khỏm kodũn glaĩ lai h anũn anết hloh kơ khul adũ gah yũ.

**7**Pơnăng gah rơngiao hluai tui khul adũ, gah wãl sang gah rơngiao lai h anũn pơklã hăng khul adũ, arăng pơkã ñu hmâu dua pluh rơma met.

**8**Yong khul adũ ãoi wãl sang gah rơngiao jing dua pluh rơma met, bơ kơ khul adũ pơklã hăng sang yang yong ñu rơma pluh met.

**9**Gah yũ kơ khul adũ anũn, ãoi gah ngỗ, hmâu sa boh bah amăng kơ ãing mơnuih mớng wãl sang gah rơngiao mứt nao.

**10**Ăt hmâu mớ n khul adũ hluai tui da pơnăng wãl sang gah ngỗ, ãoi anăp tởdrõn lai h anũn pơklã anăp hăng sang yang.

**11**Hmâu sa jơlan gah anăp kơ khul adũ anũn ăt hrup hăng gah anăp kơ khul adũ gah kơdu mớ n; abih bang khul adũ anũn leng kơ hmâu yong ñu lai h anũn da ñu mớđơr soh sel. Abih bang khul jơlan tởbiã, lai h anũn jơlan mứt leng mớđơr soh sel.

**12**Khul adũ gah đơnũng ăt hrup hăng anũn mớ n. ãoi Phũn jơlan, hmâu sa boh bah amăng pioh kơ arăng rơbat mứt, pơklã hăng pơnăng gah ngỗ.

**13**Hlăk anũn, pơ anũn pơtã kơ kâu tui anai: “Khul adũ gah kơdu lai h anũn khul adũ gah đơnũng ãoi anăp wãl sang yang jing khul adũ rơgoh hiam, jing anih kơ ãing khua ngã yang nao jẻ pơ Yêhơwa ći ãởng khul mớ nớng ngã yang rơgoh hiam biã mã. ãing khua ngã yang ći pioh ãoi anũn khul mớ nớng ngã yang rơgoh hiam biã mã, tởlơi ngã yang ãu hmâu tởpơi, tởlơi ngã yang song mã tởlơi soh glaĩ lai h anũn tởlơi ngã yang song mã tởlơi soh yua kơ anih anũn jing rơgoh hiam.

**14**Tơ hmâu mứt lai h amăng anih rơgoh hiam, ãing khua ngã yang ãu dui tởbiã ôh mớng anih rơgoh hiam kiăng kơ tởbiã nao pơ tởdrõn gah rơngiao tở ãing gơñu hmâu toh lai h anũn pioh glaĩ sum ao ãing gơñu hmâu buh lai h, yua kơ khul sum ao anũn jing rơgoh. ãing gơñu khỏm pơplih sum ao pơkõn hlâu kơ nao jẻ pơ anih pioh bơi kơ ãing ană plei pla.”

**15**Giờng kơ pơkã lai h gah lăm kơ sang, pơ anũn ba kâu găn amăng jang gah ngỗ lai h anũn pơkã jum dar sang yang.

**16**Pơ anũn yua gai pơkã gah ngỗ, hmâu dua rọtuh rơma pluh met.

**17**Pơ anũn yua gai pơkã gah kơdu, hmâu dua rọtuh rơma pluh met.

**18**Pơ anũn yua gai pơkã gah đơnũng, hmâu dua rọtuh rơma pluh met.

<sup>19</sup>Pô anŭn wŏt glaĭ gah yŭ kiăng kơ pơkă, hmâu dua rŏtuh rŏma pluh met.

<sup>20</sup>Tui anŭn yŏh, pô anŭn pơkă pă gah pơnăng jum dar sang yang, yong ñu dua rŏtuh rŏma pluh met, da ñu dua rŏtuh rŏma pluh met. Pơnăng anai yua kiăng pơkah anih rŏgoh hiam hăng anih ñu rŏgoh hiam.

## Yehezekêl 43

### Tơlơi Ang Yang Yêhōwa Pơbă Sang Yang

<sup>1</sup>Giŏng anŭn pô anŭn atăt ba kâu mŭt amăng jang, jing amăng jang lăng nao gah ngŏ.

<sup>2</sup>Kâu ñuh tơlơi ang yang Oĭ Adai Israel rai mŏng gah ngŏ. Dơnai Ñu hrup hăng dơnai ia prŏng lai h anŭn lŏn tŏnah rŏđah komlă yua kơ tơlơi ang yang Ñu.

<sup>3</sup>Tơlơi pơbuh kâu hmâu ñuh hlăk anŭn jing hrup hăng tơlơi pơbuh hmâu pơrŏđah bŏi lai h kơ kâu hlăk Ñu rai kiăng kơ pơrai hĭ plei anai. Ñu ăt hrup hăng tơlơi pơbuh kâu hmâu ñuh ñoi hăng ia krong Kêbar mŏn lai h anŭn kâu bon kŭp ñŏ mŏta ñoi lŏn.

<sup>4</sup>Tơlơi ang yang Yêhōwa mŭt amăng sang yang găn mŏng amăng jang gah ngŏ.

<sup>5</sup>Yang Bơngăt mã đĩ kâu lai h anŭn ba kâu mŭt pơ wăl sang gah lăm, lai h anŭn anai nê, tơlơi ang yang Yêhōwa bă blai sang yang.

<sup>6</sup>Kâu hmŭ hmâu hŏi pơhiăp hăng kâu mŏng lăm sang yang, lai h anŭn hmâu sa cŏ dŏ dŏng jê kâu.

<sup>7</sup>Pô anŭn pơhiăp hăng kâu: “O ană mŏnuih, anai jing anih pŏh gre potao Kâu, jing anih pŏh plă tŏkai Kâu. ñoi anai, Kâu ĩ dŏ tŏng krah ană Israel nanao hlŏng lar. Mŏng ră anai truh pơ anăp, sang Israel wŏt hăng ñing ană plei pla lai h anŭn ñing potao ñing gơñu ñu ĩ ngă pơgrĭ ană rŏgoh hiam Kâu ôh yua mŏng tơlơi ñing gơñu ngă pyu pơde lai h anŭn yua mŏng khul dŏi jan djai ñing potao ñing gơñu ñoi khul cŭ glong dŏng mŏn.

<sup>8</sup>Tơ ñing gơñu dŭm bah amăng ñing gơñu jê ñoi bah amăng Kâu lai h anŭn dŭm tŏmeh bah amăng ñing gơñu jê tŏmeh bah amăng Kâu, tŏl tŏng krah Kâu hăng ñing gơñu pơataih kŏnŏng kơ rŏgao sa pơnăng plei đŏc, tui anŭn ñing gơñu hmâu ngă pơgrĭ lai h ană rŏgoh hiam Kâu. Yua kơ khul bruă ñing gơñu ngă grĭ hŏbăk tui anŭn Kâu hil hăng pơrai hĭ ñing gơñu.

<sup>9</sup>Hlăk anŭn, ñing gơñu khŏm lui hĭ tơlơi juăt ngă pyu pơde lai h anŭn glŏm lui ñing dŏi jan djai ñing potao gơñu ataih mŏng Kâu tui anŭn Kâu ĩ dŏ hăng ñing gơñu nanao hlŏng lar.

10 O' ană mơnuih, poya bẽ sang yang kơ ãng Israel kiăng kơ ãng gơñu thâu mlâu kơ tơlơi soh gơñu pơ. Bơi ãng gơñu pơkă tui hăng rup anai.

11 Tơ ãng gơñu mlâu hañ kơ abih bang tơlơi ãng gơñu hmâu ngă lai tui anũn bơi ih pơthâu bơi kơ ãng gơñu lăng rup sang yang: tơlơi dũm dăp, jơlan tơbiă, jơlan mũt abih bang khul rup, khul tơlơi pơkă lai anũn abih bang tơlơi juăt gah kơ sang yang anũn. Čih bẽ khul tơlơi anũn bơi anăp ãng gơñu kiăng kơ ãng gơñu djă piơ abih bang rup wốt hăng tơlơi juăt sang yang kiăng kơ gũt ngă tui.

12 Anai jing tơlơi juăt gah kơ sang yang. Abih bang anih jum dar, bơi čong čũ jing anih rơgoh hiam. Sĩt yơh, anũn jing tơlơi juăt gah kơ sang yang yơh.

### Kơbang Ngă Yang

13 Anai jing ană pơkă kơbang ngă yang pơkă hăng amma (rĩm amma anai glong hloh kơ amma yang đar sa čogam). Atur ñu glong sa mơkrah met lai anũn da ñu sa mơkrah met, hmâu gơñă jum dar glong sa čogam. Anai jing boh glong sang yang.

14 Mỡng atur bơi lơn truh pơ gơñă gah yũ sa met, gơñă ñu sa mơkrah met. Mỡng gơñă anět truh pơ gơñă prống dua met, gơñă ñu sa mơkrah met.

15 Tơpur kơbang ngă yang glong dua met lai anũn mỡng tơpur kơbang ngă yang tơbiă đĩ pă bẽ tơki.

16 Tơpur kơbang ngă yang rup mơta thar, yong ñu năm met lai anũn da ñu năm met.

17 Gơñă gah ngỗ ăt rup mơta thar mỗn, yong ñu tơjuh met lai anũn da ñu tơjuh met, hmâu gơñă jum dar dua dêsimet mơkrah lai anũn hmâu sa gơñă jum dar dua dêsimet mơkrah lai anũn hmâu sa boh atong sa mơkrah met. Bơ kơ khul tal rơñan ñu anăp nao gah ngỗ.”

18 Pơ anũn pơhiăp hăng kâu tui anai: “O' ană mơnuih, Yêhōwa lai: ‘Anai jing khul tơlơi juăt kơ kơbang ngă yang hlăk arăng hmâu pơdống lai ñu kiăng kơ pơyơr mơnỡng ngă yang čuh lai anũn prăh drah bơi anũn.’

19 Yêhōwa lai: ‘Tơ ãng kũa ngă yang, kơnũng djuai Lêwi amăng kơnũng djuai Sadôk, rai jẽ Kâu kiăng mã bruă kơ Kâu, bơi ih jao bơi kơ ãng gơñu sa dơi rơmo tơno tơdăm kiăng kơ ãng gơñu ngă yang song mã tơlơi soh.

20 Bơi ih mã drah ñu pik bơi pă bẽ tơki kơbang ngă yang, pă akiăng gơñă lai anũn gơñă jum dar kiăng kơ ngă pơrơgoh kơbang ngă yang lai anũn ngă yang song mã tơlơi soh kơ kơbang ngă yang.

21 Bơi ih mã ană rơmo tơno pơyơr ngă yang song mã tơlơi soh lai anũn čuh hĩ ñu amăng anih pơkă piơ lai bơi kơ sang yang, gah rongiao kơ anih rơgoh hiam.

<sup>22</sup>Amăng hroi tal dua, ih khôm poyor sa droi bobe ðu hmâo roka rokeñ ôh kiăng ngă yang song mã t'loi soh, lai h anũn arăng ċi porogoh hĩ k'bang ngă yang hrup hăng arăng hmâo porogoh lai hăng ană romo tonno m'õn.

<sup>23</sup>T' hmâo porogoh lai h k'bang ngă yang, broi ih khôm poyor sa droi romo tonno todăm ðu hmâo roka rokeñ ôh lai h anũn sa droi triu tonno ðu hmâo roka rokeñ ôh mã m'õng khul hlô m'õng.

<sup>24</sup>Ih ċi poyor goñu ðoi anăp Yêh'owa, lai h anũn ðing khua ngă yang pruai hra hăng ng' goñu lai h anũn poyor jing m'õng ngă yang ċuh k' Yêh'owa.

<sup>25</sup>Amăng t'juh hroi, rĩm hroi ih khôm broi sa droi bobe tonno kiăng k' ngă m'õng ngă yang song mã t'loi soh lai h anũn poyor sa droi romo tonno todăm, sa droi triu tonno ðu hmâo roka rokeñ ôh mã m'õng khul hlô m'õng.

<sup>26</sup>Amăng t'juh hroi, ðing goñu khôm ngă yang song mã t'loi soh broi k' k'bang ngă yang lai h anũn khôm porogoh hĩ ñu kiăng p'kah pioh ñu jing rogo.

<sup>27</sup>T' khul hroi anũn rogo hĩ lai h, m'õng hroi tal sapăn nao p' anăp, ðing khua ngă yang ċi poyor ngă yang ċuh lai h anũn ngă yang t'loi ronũk ronua k' ðing gih ðoi k'bang ngă yang anũn lai h anũn Kâo ċi tũ u' ðing gih, Yêh'owa lai tui anũn."

## Yehezekêl 44

### Đing M'õnuih D' Amăng Anih Rogoh Hiam

<sup>1</sup>Pô anũn ba kâo truh p' amăng jang gah rongiao k' anih rogo hiam anăp nao p' gah ng'õ. Amăng jang anũn ăt d' krũ.

<sup>2</sup>Yêh'owa p'hiăp hăng kâo: "Amăng jang anai ċi krũ hĩ nanao, ðu p'õk d'õng tah. ðu hmâo h'oi d'ui m'ũt amăng jang anai ôh yua k' Yêh'owa O'i Adai k' ðing Israel hmâo m'ũt lai h amăng jang anũn. Hnũn y'oh, amăng jang anũn khôm krũ glai hĩ.

<sup>3</sup>K'õng h'õjăn potao đ'õ ċi jing pô d'ui nao d'õ ber ðoi anũn kiăng ð'õng huă ðoi anăp Yêh'owa. Ñu ċi m'ũt m'õng adring gah anăp k' amăng jang lai h anũn ăt t'biă m'õng j'olan anũn m'õn."

<sup>4</sup>Giõng anũn pô anũn atăt ba kâo nao ðoi anăp sang yang m'õng amăng jang gah k'õdu. Kâo ðuh, anai nê, t'loi ang yang Yêh'owa bả blai sang yang Yêh'owa, lai h anũn kâo bon kũp ð'õ m'õta ðoi lõn.

<sup>5</sup>Hlăk anũn, Yêh'owa p'hiăp hăng kâo: "O' ană m'õnuih, p'õmĩn nao b'ẽ, lăng p'õnen b'ẽ hăng m'õta ih lai h anũn p'õđing tongia hmũr abih bang t'loi potă lai h anũn abih bang t'loi juăt k' sang yang Yêh'owa. P'õmĩn nao b'ẽ k' j'olan m'ũt nao p'õ sang yang lai h anũn abih bang j'olan t'biă m'õng anih rogo hiam.

<sup>6</sup>Bơi ih lai bẻ hăng bing pơkơdờng jing sang Israel tui anai, Yêhōwa lai: ‘Ơ sang Israel, khul tơlơi hơbək drak bing ngă hơdôm anũn djöp lai h yơh!

<sup>7</sup>Bing gih hm̄o ba bing ană tuai jing bing bư khăt klĩ ôh amăng pran jua lai h anũn amăng asar đeh mốt amăng anih rơgoh hiam Kâu kiăng kơ ngă pơgrĩ sang yang Kâu hlăk bing gih pơyơr kơ Kâu b̄aĩ, rơmuă lai h anũn drah. Tui anũn yơh, bing gih hm̄o pơrai lui hĩ tơlơi kơnol pơgop Kâu hăng abih bang tơlơi grĩ hơbək bing gih.

<sup>8</sup>Bing gih pơ yơh bư djă piơh ôh khul gơnam rơgoh hiam Kâu samở bing gih hm̄o pơdờng đĩ pơ pơkôn răk wai anih rơgoh hiam Kâu pơala bơi kơ bing gih.’

<sup>9</sup>Yêhōwa lai: ‘Bư hm̄o ôh sa cồ ană tuai bư khăt klĩ amăng pran jua lai h anũn amăng asar đeh dưi mốt amăng anih rơgoh hiam Kâu. Wốt kơ sa cồ mơnui h ơar rơngiao dỏ amăng bing Israel ăt bư dưi mốt ôh amăng anũn.

<sup>10</sup>Hlăk bing ană Israel jrok jơlan, bing mơnui h Lêwi ăt ơlah ataih mớng Kâu mớh, lui hĩ Kâu kiăng mả bưă kơ bing rup trah; bing gơñu ơi glăm tũ tơlơi soh bing gơñu pơ.

<sup>11</sup>Wốt dah tui anũn, bing gơñu ơi mả bưă amăng anih rơgoh hiam Kâu, jing mơnui h wai lăng bah amăng sang yang lai h anũn mả bưă kơ Kâu. Bing gơñu ơi pơdjai hlô mơnởng ngă yang kiăng kơ pơyơr mơnởng ngă yang ơuh lai h anũn abih bang tơlơi ngă yang pơkôn kơ bing ană plei pla; bing gơñu ơi dỏ dờng bơi anăp ană plei pla kiăng kơ mả bưă.

<sup>12</sup>Yua kơ bing gơñu hm̄o mả bưă lai h kơ bing ană plei pla bơi anăp khul rup trah gơñu pơ lai h anũn ngă kơ sang Israel lẻ amăng tơlơi soh; yua kơ anũn, Kâu hm̄o yơ đĩ tơngan pơkơdờng glai hăng bing gơñu lai h anũn bing gơñu glăm tũ tơlơi soh gơñu pơ, Yêhōwa lai tui anũn.

<sup>13</sup>Bing gơñu bư dưi rai jẻ Kâu kiăng kơ ngă pơgiởng abih bang bưă kơ bing khua ngă yang bơi anăp Kâu ôh. Bôdah bing gơñu bư ơi nao jẻ ôh pơ hogết gơnam rơgoh hiam Kâu bôdah gơnam rơgoh hiam biă mả, samở bing gơñu ơi tũ mả tơlơi mlô haĩ lai h anũn khul tơlơi grĩ hơbək bing gơñu hm̄o ngă lai h.

<sup>14</sup>Wốt dah tui anũn, Kâu ơi pơjing bing gơñu tũ bưă jao wai gak sang yang kiăng kơ ngă pơgiởng bưă lai h anũn abih bang bưă kiăng ngă amăng anũn.’”

### **Bing Khua Ngă Yang Lờm kơ Kơnũng Djuai Lêwi**

<sup>15</sup>“Bơ kơ bing khua ngă yang kơnũng djuai Lêwi, ană tơcơ Sadôk, ăt dỏ wai lăng anih rơgoh hiam Kâu hlăk bing ană Israel jrok jơlan đuaĩ ataih mớng Kâu. Bing mơnui h anũn ơi rai jẻ pơ Kâu kiăng mả bưă kơ Kâu. Bing gơñu ơi dỏ dờng bơi anăp Kâu kiăng kơ pơyơr rơmuă lai h anũn drah, Yêhōwa lai tui anũn.



16 Anŭn jing bing mɔnuih çi mŭt amăng anih rɔgoh hiam Kâu, rai jě pɔ kɔ̃bang Kâu kiăng kɔ mã bruă kɔ Kâu lai anŭn ngă bruă Kâu.

17 Tɔ bing gɔ̃nu mŭt pɔ amăng jang wăl sang, bing gɔ̃nu çi buh ao hăng bɔnal hɔbuă; bing gɔ̃nu bu çi buh ôh sum ao hăng blâu triu tɔdang mã bruă bɔi khul amăng jang wăl sang bôdah amăng sang yang.

18 Bing gɔ̃nu çi pɔn bɔi akô hăng bɔnal hɔbuă lai anŭn buh sum ber hăng bɔnal hɔbuă truh pɔ koiăng; bing gɔ̃nu bu dưi buh ôh hăng bɔnal hɔgết ngă blě ia hỏ.

19 Samỏ hlăk rɔbat găn wăl sang gah rɔngiao jing anih hmăo bing ană plei pla, bing gɔ̃nu khỏm toh lui hỉ sum ao bing gɔ̃nu hmăo buh hlăk bing gɔ̃nu mã bruă lai anŭn piôh amăng abih bang anih rɔgoh hiam, giông anŭn buh ao pɔkôn, bu bɔi ôh ao gɔ̃nu ngă kɔ bing ană plei pla jing hỉ rɔgoh hiam.

20 Bing gɔ̃nu bu çi kuah akô ôh, ăt kôn dưi lui buk glong lɔi samỏ çi yuă hỉ buk ber.

21 Bing khua yang bu dưi mɔ̃num tɔpai tɔdang mŭt amăng wăl sang amăng lăm.

22 Bing gɔ̃nu bu dưi dô ôh kɔ đah kɔmɔi djai rɔkɔi bôdah bing đah kɔmɔi arăng lui lai kiăng mã ñu jing bɔnai samỏ khỏm mã dô bẻ sa cồ dra hmŭm lỏm kɔ kɔnŭng djuai Israel, bôdah sa cồ đah kɔmɔi plao kɔ khua ngă yang pɔkôn.

23 Bing gɔ̃nu çi pɔtô ană plei pla Kâu thâu pɔkah tởng krah tɔlɔi rɔgoh hiam hăng tɔlɔi bu rɔgoh hiam, kɔcrâu bɔi bing ană plei pla thâu pɔkah tɔlɔi rɔgoh agaih hăng tɔlɔi grỉ hỏbak.

24 Tɔdang hmăo tɔlɔi pɔrɔjah, bing gɔ̃nu çi jing bing khua phat kɔđi, lai anŭn phat bɔi kɔđi tui hăng tɔlɔi Kâu phat kɔđi. Bing gɔ̃nu khỏm gưt djă piôh abih bang tɔlɔi juăt lai anŭn tɔlɔi juăt Kâu pɔkă amăng abih bang hɔi ngă yang kɔ Kâu lai anŭn pɔkah piôh jing rɔgoh hiam khul hɔi Săbat Kâu.

25 Bing gɔ̃nu bu çi nao jẻ dɔi jan djai ôh hwỉ kɔ hmăo tɔlɔi grỉ hỏbak. Wỏt dah tui anŭn, tɔdah mɔnuih djai jing ama bôdah amỉ gɔ̃nu pô, ană đah rɔkɔi bôdah ană đah kɔmɔi gɔ̃nu pô, ayông adɔi bôdah amai adɔi aka hmăo rɔkɔi ôh, tui anŭn khua ngă yang çi hmăo tɔlɔi grỉ hỏbak yoh.

26 Tɔdɔi kɔ hmăo pɔrɔgoh lai, khua ngă yang khỏm dô tɔguan tɔjuh hɔi dờng.

27 Amăng hɔi khua ngă yang anŭn mŭt amăng anih rɔgoh hiam amăng wăl sang gah lăm kiăng kɔ mã bruă pɔ anŭn, tui anŭn ñu khỏm pɔyɔr sa tɔlɔi ngă yang song mã tɔlɔi soh bɔi kɔ ñu pô, Yêhôwa lai tui anŭn.



**28** Bơ gah kơ dram gơnam pioh broi kơ bing gơñu tui anũn Kâu Pô yoh jing dram gơnam kơ bing gơñu. Bing gih anãm broi kơ bing gơñu kong ngãn hogết amãng bing Israel ôh yua kơ Kâu Pô jing kong ngãn kơ bing gơñu.

**29** Bing gơñu ći čem rong bing gơñu pô hăng mơnởng ngã yang ƀu hmâu tởpơi, tởlơi ngã yang song mã tởlơi soh glaì lai h anũn tởlơi ngã yang song mã tởlơi soh. Abih bang mơnởng hogết bing Israel pơyơr ći lờm kơ bing gơñu yoh.

**30** Abih bang boh troh boh hlâu hlang hiam hloh amãng abih bang mơnởng pơyơr wốt hăng abih bang mơnởng ngã yang ƀu hmâu tởpơi bing gih pơyơr, leng kơ ći lờm kơ khua ngã yang soh sel. Bing gih ăt ći pơyơr mơn kơ bing khua ngã yang tởpũng lũk hiam hloh bing gih pô kiăng kơ tởlơi moyun hiam ći tuh trũn ƀơi sang anỗ bing gih.

**31** Bing khua ngã yang ƀu dui ƀởng ôh sa mọta mơnởng djai kơmăp ƀôdah djai yua kơ mơnởng pơkôn kễ hek, thâu dah ći m ƀôdah hlô mơnởng.”

## Yehezekêl 45

### Tởlơi Pơpha Lỗn Čar

**1** “Tởdang bing gih mã čerăm kiăng kơ pơpha lỗn čer ngã kong ngãn, mã bẻ sa čerăn lỗn hlâu pơyơr kơ Yêhôwa; anũn jing čerăn lỗn rơgoh hiam. Yong ñu jing pluh dua rơbâu rơma rơtuh met lai h anũn da ñu jing rơma rơbâu met. Abih bang anih anũn ći jing rơgoh hiam.

**2** ƀơi čerăn lỗn anũn, broi bing gih mã sa čerăn lỗn mọta thar pioh kơ anih rơgoh hiam, yong ñu dua rơtuh rơma pluh met, da ñu ăt dua rơtuh rơma pluh met mơn. Jum dar čerăn lỗn anũn ći hmâu sa rơwang lỗn rơhông jing dua pluh rơma met.

**3** Amãng kwal lỗn rơgoh hiam anũn, broi bing gih pioh hojăn sa kwal lỗn yong ñu pluh dua rơbâu rơma rơtuh met lai h anũn da ñu rơma rơbâu met pioh ngã anih rơgoh hiam, jing anih rơgoh hiam biă mã ƀơi anũn.

**4** Anũn ći jing čerăn lỗn rơgoh hiam amãng kwal lỗn pioh broi kơ bing khua ngã yang jing mơnuih mã bruă ƀơi anih rơgoh hiam lai h anũn rai jẻ pơ Yêhôwa kiăng kơ mã bruă kơ Ñu. Anũn ći jing anih pơdởng sang kơ bing gơñu lai h anũn sa boh anih rơgoh hiam kơ anih rơgoh hiam.

**5** Sa kwal lỗn pơkôn hmâu yong ñu pluh dua rơbâu rơma rơtuh met, da ñu rơma rơbâu met, ći lờm kơ bing Lêwi. Bing mơnuih anai mã bruă amãng sang yang lai h anũn hmâu dua pluh boh plei.

**6** ƀơi akiăng čerăn lỗn rơgoh hiam, broi bing gih mã sa čerăn lỗn hmâu yong ñu dua rơbâu rơma rơtuh met lai h anũn da ñu pluh dua rơbâu rơma rơtuh met, kiăng kơ đĩ pơdởng plei. Ñu ći lờm kơ abih bang sang Israel.

<sup>7</sup>Potao dui hmâo sa črăn guai lôn yua mông sa gah jing lôn rơgoh hiam lai hian anũn sa gah jing lôn pơdơng plei. Lôn anũn đũa nao gah yũ truh pơ guai gah yũ kơ lôn čar, đũa nao gah ngỗ truh pơ guai gah ngỗ kơ lôn čar. Yong nũn čơdơng mông guai gah ngỗ truh pơ guai gah yũ ăt jing mơđơr hăng čơdơng mông kơnũng đũa anai truh pơ kơnũng đũa adih mơn.

<sup>8</sup>Anũn či jing črăn lôn lờm kơ bing potao Israel. Bing potao Kâu bu či kơtũr juă ană plei pla Kâu dờng tah, samở gơnũn či pơpha črăn lôn dờ glaĩ kơ bing kơnũng đũa Israel.

<sup>9</sup>Yêhōwa lai: ‘O bing potao Israel, bing gih ngă hrup anũn đjöp lai hian yơh! Lui hĩ bẻ tởlơi ngă sat lai hian anũn tởlơi kơtũr juă, ngă bẻ tởlơi tởpă klă, tởpă hơnởng. Pơdơi hĩ tởlơi klẻ pơmiă dram gơnam ană plei pla Kâu, Yêhōwa lai tui anũn.’”

### **Khul tởlơi pơkă bơi kơ mơrơ glơng pơkă lai hian anũn khul mơnởng ngă yang**

<sup>10</sup>“Yua bẻ khul kơnăng pơkă đjở, Êphah đjở lai hian anũn bath đjở.

<sup>11</sup>Êphah lai hian anũn bath khỏm hmâo hơnởng pơkă mơdở đơč; sa bath dui hmâo sa črăn amăng pluh hơmer; hơmer jing hơnởng pơkă kiăng kơ glơng pơkă.

<sup>12</sup>Sa sêkel mơdở hăng dua pluh gêra; dua pluh sêkel pơbũt hăng dua pluh roma sêkel. Pơbũt hăng pluh roma sêkel jing sa min.

<sup>13</sup>Anai jing mơnởng ngă yang bing gih khỏm pơyơr: Rĩm sa hơmer pơdai blẻ mả sa črăn amăng năm êphah. Rĩm sa hơmer pơdai ôgơ mả sa črăn amăng năm êphah.

<sup>14</sup>Bơ kơ ia romuă, arăng tởng nũ hăng bath, tui anũn rĩm sa kơ mả sa črăn amăng pluh (sa kơ mơdở hăng sa hơmer đơdah pluh bath, yua kơ pluh mông jing sa hơmer.)

<sup>15</sup>Amăng tởdrôn rỏk mơda bing Israel, amăng dua rỏtuh dơi triu mả hĩ bẻ sa dơi triu ană kiăng ngă yang bu hmâo tởpơi, ngă yang čuh, lai hian anũn ngă yang tởlơi rơnũk rơnua kiăng song mả tởlơi soh bing ană plei pla, Yêhōwa lai tui anũn.

<sup>16</sup>Abih bang ană plei pla amăng čar khỏm pơgop hrôm amăng mơnởng ngă yang pơyơr kơ potao ană Israel.

<sup>17</sup>Samở potao hmâo bruă khỏm ngă pơp pre khul tởlơi ngă yang čuh, ngă yang bu hmâo tởpơi lai hian anũn ngă yang tuh ia tởpai amăng abih bang phết ngă yang, hơi blan phrâu, hơi sađat wởt hăng abih bang hơi phết kơ bing Israel. Potao či pơyơr tởlơi ngă yang song mả tởlơi soh, ngă yang bu hmâo tởpơi, ngă yang čuh lai hian anũn ngă yang tởlơi rơnũk rơnua kiăng kơ song mả tởlơi soh kơ sang Israel.”

### **Khul hơi phết**

**18**Yêhôwa lai: “Amăng lơ sa blan sa, broi ih mã bẻ sa droi rỏmỏ tỏno tỏdăm ẵu hmăo rỏka rỏkeñ lai anủn ngă pỏrỏgỏh hỉ anih rỏgỏh hiam.

**19**Khua ngă yang ẵi mã drah hlỏ mỏnỏng ngă yang song mã tỏlỏi soh pik hỉ ẵoi rỏmỏ tỏmeh bah amăng sang yang, ẵoi pă akiăng gỏnă kỏẵang ngă yang lai anủn ẵoi rỏmỏ tỏmeh amăng jang tỏdrỏn amăng lăm.

**20**Amăng lơ tal tỏjuh blan anủn, ih ăt ngă hrup hăng anủn mỏn broi kỏ ẵing mỏnuih ngă tỏlỏi soh yua kỏ ẵu pỏrỏng ôh ẵỏdah yua kỏ tỏlỏi mlủk mỏgu ẵing gỏnủ. Hnủn yỏh, ih ẵi ngă tỏlỏi ngă yang song mã tỏlỏi soh broi kỏ sang yang.

**21**Amăng lơ pluh pă blan sa, ẵing gih khỏm đặ piỏh phẻt Tỏlỏi Găn; ẵing gih ẵi ẵỏng ẵaủ ẵu hmăo tỏpỏi amăng tỏjuh hroi.

**22**Amăng hroi anủn, pỏtao yua kỏ nủ pỏ lai anủn yua kỏ abih bang ană plei pla amăng ẵar, hnủn yỏh nủ khỏm pắp pre sa droi rỏmỏ tỏno pỏyỏr mỏnỏng ngă yang song mã tỏlỏi soh.

**23**Amăng tỏjuh hroi phẻt, rỏmỏ hroi nủ pắp pre tỏjuh droi rỏmỏ tỏno lai anủn tỏjuh droi triu tỏno ẵu hmăo rỏka rỏkeñ ôh pỏyỏr ngă yang ẵuh broi kỏ Yêhỏwa amăng tỏjuh hroi, lai anủn rỏmỏ hroi sa droi bobẻ tỏno pỏyỏr ngă yang song mã tỏlỏi soh.

**24**Nủ ăt thim mủt đỏng mỏn sa êphah broi kỏ rỏmỏ droi rỏmỏ tỏno, sa êphah broi kỏ rỏmỏ droi triu tỏno, rỏmỏ êphah sa hin ia rỏmuă kiăng pỏyỏr ngă yang ẵu hmăo tỏpỏi.

**25**Amăng lơ pluh rỏma blan tỏjuh kỏ hroi phẻt lai anủn amăng abih tỏjuh hroi, nủ ăt ẵi pắp pre tỏlỏi ngă yang song mã tỏlỏi soh, ngă yang ẵuh, ngă yang ẵu hmăo tỏpỏi lai anủn ia rỏmuă hrup hăng hlỏ mỏn.”

## **Yehezekêl 46**

### **Khul Tỏlỏi Juăt Ngă Yang Pỏkỏn**

**1**Yêhỏwa lai: “Amăng jang tỏdrỏn amăng lăm anăp nao gah ngỏ ẵi krủ nanao amăng năm hroi mã bruă, samỏ ẵi pỏk amăng hroi saẵat lai anủn hroi blan phrỏo.

**2**Pỏtao ẵi mủt nao amăng anủn mỏng amăng jang adring gah anăp lai anủn đỏ đỏng jẻ tỏmeh amăng jang tỏdang ẵing khua ngă yang pỏyỏr ngă yang ẵuh lai anủn ngă yang tỏlỏi rỏnủk rỏnua. Nủ ẵi bon kỏkủh ẵoi jỏlan mủt amăng jang lai anủn rỏbat tỏbiă, samỏ amăng jang ẵu ẵi krủ hỉ ôh hlỏ kỏ hroi klam.

**3**Amăng khul hroi saẵat lai anủn hroi blan phrỏo, ẵing ană plei pla amăng ẵar ẵi kỏkủh pỏpủ ẵoi anăp Yêhỏwa ẵoi jỏlan mủt amăng jang anủn.

**4**Toloi ngă yang čuh potao či poyor kơ Yêhōwa amăng hroi sabbat jing năm droi triu ană bu hmăo rōka rōkeñ lai anŭn sa droi triu tōno bu hmăo rōka rōkeñ ôh.

**5**Toloi ngă yang bu hmăo tōpoi jing sa êphah tōpŭng poyor hăng sa droi triu tōno, bơ kơ tolui ngă yang bu hmăo tōpoi poyor hăng khul triu ană, ñu kiăng poyor hōdôm pã tui hluai hăng tōloi ñu dui poyor yoh lai anŭn amăng rĩm sa êphah tōpŭng khôm hmăo sa hin ia rōmuă nao hrôm hōbĩt.

**6**Amăng hroi blan phrăo, ñu či poyor sa droi rōmo tōno tōdăm bu hmăo rōka rōkeñ ôh, năm droi triu ană lai anŭn sa droi triu tōno ăt bu hmăo rōka rōkeñ mōn.

**7**Gah kơ tolui ngă yang bu hmăo tōpoi, ñu či poyor sa êphah tōpŭng hrôm hōbĩt hăng sa droi rōmo tōno, sa êphah tōpŭng hrôm hōbĩt hăng sa droi triu tōno. Bơ kơ khul triu ană ñu poyor tui hluai hăng tōloi ñu dui poyor yoh lai anŭn amăng rĩm sa êphah tōpŭng khôm hmăo sa hin ia rōmuă nao hrôm hōbĩt.

**8**Tơ ñu mŭt nao ñu khôm găn nao adring gah anăp kơ amăng jang lai anŭn ăt či tōbiă tui hăng jolan anŭn mōn.

**9**Tōdang bing ană plei pla nao bōi anăp Yêhōwa amăng rĩm hroi phết, tōdah hroi rōbat nao mōng jolan amăng jang gah kơdu kiăng kơ kōkuh pōpŭ bing gōñu či tōbiă mōng jolan amăng jang gah donŭng, bơ kơ hroi rōbat mŭt nao mōng jolan amăng jang gah donŭng bing gōñu či tōbiă mōng jolan amăng jang gah kơdu. Bu hmăo hroi dui tōbiă ôh mōng jolan amăng jang ñu hmăo mŭt lai, samō gōñu khôm rōbat tōpã nao pơ anăp gōñu pō.

**10**Ñu či mŭt hrôm hōbĩt hăng bing ană plei pla lai anŭn tōdah bing ană plei pla tōbiă ñu ăt tōbiă mōn.

**11**Amăng rĩm hroi ngă yang lai anŭn hroi tolui ngă yang prōng, tolui ngă yang bu hmăo tōpoi či jing sa êphah tōpŭng poyor hăng rōmo tōno, sa êphah tōpŭng poyor hrôm hōbĩt hăng sa droi triu tōno. Bơ kơ khul triu ană, ñu poyor hōdôm pã tui hluai hăng tōloi ñu dui poyor yoh, amăng rĩm sa êphah tōpŭng khôm hmăo sa hin ia rōmuă nao hrôm hōbĩt.

**12**Tơ ñu poyor kơ Yêhōwa sa tolui ngă yang rongai, thăo dah tolui ngă yang čuh bōdah tolui ngă yang rōnŭk rōnua, tui anŭn arăng či pōk amăng jang gah ngō broi kơ ñu. Potao či poyor tolui ngă yang čuh bōdah tolui ngă yang tolui rōnŭk rōnua hrup hăng ñu hmăo poyor lai tolui ngă yang anŭn amăng hroi sabbat. Tōdōi kơ anŭn, ñu tōbiă nao, lai anŭn tơ ñu tōbiă hĩ lai amăng jang dui krŭ glăi hĩ.”

**13**“Rĩm hroi, potao khôm poyor kơ Yêhōwa sa droi triu ană sa thŭn bu hmăo rōka rōkeñ ôh amăng rĩm mōguah.

14 Rĩm mɔ̃guah, ñu khỏm pɔ̃yɔr triu ană hrỏm hăng sa ẳn amăng năm êphah tɔ̃pũng, hrỏm hỏbít hăng sa ẳn amăng klâu hin ia rỏmuă kiăng pỏlũk hăng tɔ̃pũng. Tỏlỏi ngă yang ẵu hmâu tỏpỏi pɔ̃yɔr kỏ Yêhỏwa rĩm hỏi jing tỏlỏi juătt hỉng lar.

15 Abih bang rĩm mɔ̃guah, arăng ẳi pɔ̃yɔr triu ană, tỏlỏi ngă yang ẵu hmâu tỏpỏi lai h anũn ia rỏmuă pɔ̃yɔr ngă yang ẳuh rĩm hỏi.”

16 Yêhỏwa lai: “Tỏdah ñu mả mỏnỏng hỏgẻt mỏng amăng dram gỏnam ñu pỏ lai h anũn pha bỏi kỏ sa ẳỏ amăng ẵng ană đah rỏkỏi ñu pỏ tui anũn gỏnam anũn ẳi lỏm kỏ ẵng ană đah rỏkỏi ñu yỏh. Anũn jing dram gỏnam ẵng gỏnũ hmâu tỏlỏi dưi mả tũ.

17 Samỏ tỏdah ñu mả mỏnỏng hỏgẻt amăng dram gỏnam ñu lai h anũn pha bỏi sa ẳỏ amăng ẵng ding kỏna ñu, tui anũn gỏnam anũn ẳi lỏm kỏ pỏ ding kỏna anũn tỏl truh thũn pỏrongai; tỏdỏi kỏ anũn gỏnam anũn ẳi wỏt glaỉ kỏ pỏtao. Dram gỏnam pỏtao khỏm lỏm kỏ ẵng ană đah rỏkỏi pỏtao.

18 Pỏtao ẵu dưi mả ôh mỏnỏng hỏgẻt lỏm kỏ dram gỏnam ẵng ană plei pla lai h anũn puh pỏđuai ẵng gỏnũ mỏng kong ngăn ẵng gỏnũ. Ñu ẳi mả gỏnam ñu pỏ hăng pha bỏi hỉ kỏ ẵng ană đah rỏkỏi ñu ngă dram gỏnam kiăng kỏ ẵu hmâu hỏi ôh amăng ẵng ană plei pla Kâu rongiả hỉ dram gỏnam gỏnũ pỏ.”

19 Tỏdỏi kỏ anũn, pỏ anũn atăt kâu rỏbat găn bah amăng jẻ amăng jang lai h anũn ba kâu mủt amăng khul adũ rỏgoh hiam kỏ ẵng khua ngă yang anăp nao gah kỏdũ, lai h anũn anai nê, ẵi anũn hmâu sa boh anih tal rỏnuč gah yũ.

20 Pỏ anũn pỏhiăp hăng kâu: “Anũn jing anih ẵng khua ngă yang hỏtuk mỏnỏng ngă yang song mả tỏlỏi soh lai h anũn song mả tỏlỏi soh glaỉ, lai h anũn ỏm khul mỏnỏng ngă yang ẵu hmâu tỏpỏi kiăng kỏ ẵu ba tỏbiả pỏ wăl rongiao lai h anũn ngă bỏi kỏ ẵng ană plei pla jing rỏgoh hỉ mỏn thâu.”

21 Giỏng anũn pỏ anũn ba kâu tỏbiả pỏ rongiao tỏdrỏn lai h anũn atăt kâu truh pỏ pả akiăng tỏdrỏn; anai nê, rĩm akiăng tỏdrỏn hmâu sa tỏdrỏn anẻt.

22 Amăng pả akiăng tỏdrỏn hmâu khul tỏdrỏn anẻt gom jum dar yong ñu dua pluh met lai h anũn da ñu pluh roma met; abih bang pả boh tỏdrỏn ẵi pả akiăng leng kỏ pỏkả mỏđỏr soh sel.

23 Hmâu sa pỏnăng gom hỉ pả boh tỏdrỏn anũn lai h anũn jum dar gah yũ kỏ tỏkai pỏnăng hmâu khul tỏpur apui.

24 Pỏ anũn lai kỏ kâu tui anai: “Anai jing khul sang apui, jing anih ẵng mỏnuih buih bruả amăng sang yang hỏtuk anăm mỏnỏng khul hỉ mỏnỏng ngă yang ẵng ană plei pla.”

## Yehezekêl 47

### Ia Krong Ro Tɔbiă mǎng Sang Yang

- 1** Giǎng kɔ tɔlɔi anũn, pɔ anũn atăt kâo nao truh pɔ bah amǎng sang yang lai anũn anai nê, ia ro tɔbiă mǎng bah amǎng sang yang gah ngǔ (yua kɔ sang yang anǎp nao gah yũ). Ia anũn mǎng gah hɔnuă kɔ sang yang ro trũn gah đonũng kɔ kɔbǎng ngǎ yang.
- 2** Pɔ anũn ba kâo tɔbiă hǎng jɔlan amǎng jang gah kɔdu lai anũn atăt kâo rɔbat dar gah rɔngiao tɔl truh pɔ amǎng jang gah rɔngiao anǎp nao pɔ gah ngǔ lai anũn ia ro rai mǎng gah đonũng.
- 3** Nũu rɔbat nao gah ngǔ, djǎ sa arǎ hrě pɔkǎ, pɔ anũn pɔkǎ rɔma rɔtuh met, lai anũn atăt kâo gǎn ia; ia anũn dlam đɔ boh keñ tɔkai.
- 4** Pɔ anũn pɔkǎ đɔng rɔma rɔtuh met lai anũn atăt kâo rɔbat gǎn ia; ia truh pɔ tɔt. Pɔ anũn pɔkǎ rɔma rɔtuh met đɔng mǎn lai anũn atăt kâo gǎn ia; ia đĩ truh bɔi kɔiǎng.
- 5** Pɔ anũn pɔkǎ đɔng rɔma rɔtuh met; hlǎk anũn jing sa glung ia krong kâo bũ dui gǎn ôh yua kɔ ia hmâo đĩ glong lai, samǔ kâo khǔm loai gǎn nao; anũn jing sa ia krong arǎng bũ dui gǎn ôh.
- 6** Hlǎk anũn, pɔ anũn tɔña kɔ kâo: “O anǎ mɔnuih, ih hmâo bũh mǔ?” Giǎng anũn pɔ anũn ba kâo wɔt glǎi pɔ hang ia krong.
- 7** Tɔ truh lai pɔ anũn, anai nê, dua gah hang krong hmâo lu biă mǎ phũn kɔyâo.
- 8** Pɔ anũn lai kɔ kâo: “Glung krong anai ro tɔpǎ truh pɔ gah ngǔ ro trũn pɔ anih lǔn đǎo lai anũn ro glǎi pɔ ia rɔsĩ, lai anũn tɔ nũ hmâo ro truh pɔ ia rɔsĩ tui anũn ia rɔsĩ jing hĩ ia mɔmih.
- 9** Djɔp djang anih tɔ ia krong anũn ro nao, abih bang mɔnǔng hɔdip, jing mɔnǔng hɔdip pɔpũ pɔgɔi amǎng ia, leng kɔ dui hmâo tɔlɔi hɔdip lai anũn pɔ anũn ĩ hmâo lu biă mǎ djuai akan. Ia anũn ro truh hɔđɔ pǎ, ia rɔsĩ jing hĩ ia mɔmih yoh, lai anũn anih pǎ ia krong anũn ro nao abih bang mɔnǔng hɔdip ĩ hɔdip pɔ anũn.
- 10** Bing mɔnuih trah akan ĩ đɔ đɔng bɔi hang ia krong anũn; mǎng Êngêdi hlǔng truh pɔ Ênêglaim ĩ jing anih piɔh đǎng hɔñual. Pɔ anih anũn, hmâo lu djuai akan, hrup hǎng akan amǎng Ia Rɔsĩ Prǔng mǎn.
- 11** Samǔ abih bang anih tráp glũt bũ ĩ tɔba ôh; arǎng yua nũ ngǎ hmua hra.
- 12** Bɔi hang ia krong anũn, gah anai lai anũn gah adih, ĩ hmâo djɔp mɔta kɔyâo bǔng boh, hla gɔñu bũ hmâo gliu ôh lai anũn gɔñu mɔboh bũ hmâo pɔdɔi ôh. Rĩm blan, gɔñu ĩ mɔboh boh phrâo, yua kɔ ia ro mǎng anih rɔgoh



hiam tuh broi goñu. Boh ñu arăng yua jing mơnǝng bǝng laih anũn hla ñu arăng yua ngã ia jrao.”

### Guai lǝn Ćar Phrâu

**13**Yêhōwa laĩ: “Anai nê jing guai lǝn Ćar bing gih ĩ pǝpha broi kǝ pluh dua kǝnũng djuai Israel ngã kong ngǎn. Yôsep ĩ hmâu dua ĩrǎn.

**14**Bing gih ĩ pǝpha tǝdruǎ ngã kong ngǎn yua kǝ Kâu hmâu buǎn laih ĩ pha broi lǝn Ćar anai broi kǝ ǝi adon bing gih, laih anũn bing gih ĩ mã tũ lǝn Ćar anũn ngã kong ngǎn.

**15**Anai jing guai lǝn Ćar: Gah kǝdũ, mǝng la Rǝsĩ Prǝng hluai tui jǝlan plei Hêtlôn hlǝng truh pǝ jǝlan ba truh pǝ plei Sêdat,

**16**plei Hamat, plei Bêrôtha, laih anũn Sibraim, (guai lǝn kǝplah wah plei Damas hǎng plei Hamat), plei Haserhatikôn, jing bǝi guai lǝn plei Hauran.

**17**Guai lǝn Ćar anai ĩdǝdǝng mǝng ia rǝsĩ truh pǝ Hasar Ênon truh pǝ guai lǝn gah kǝdũ kǝ plei Damas, laih anũn truh pǝ guai lǝn gah kǝdũ kǝ plei Hamat.

**18**Gah ngǝ ĩdǝdǝng mǝng guai lǝn kǝplah wah plei Hauran, plei Damas, Ćar Galaat laih anũn Ćar Israel, hluai tui ia krong Yurdan. Broi bing gih pǝkǎ guai lǝn mǝng guai gah kǝdũ truh pǝ ia rǝsĩ gah ngǝ. Anũn jing guai lǝn gah ngǝ.

**19**Gah dǝnũng ĩdǝdǝng mǝng plei Tamar hlǝng truh pǝ ia krong Mêriba bǝi Kadês, truh pǝ hǝnǝh ia Êjip hlǝng truh pǝ la Rǝsĩ Prǝng. Anũn jing guai lǝn gah dǝnũng.

**20**Gah yũ ĩ jing la Rǝsĩ Prǝng, mǝng guai lǝn gah dǝnũng truh pǝ jǝlan mũt nao pǝ plei Hamat. Anai jing guai lǝn gah yũ.

**21**Broi bing gih khǝm pǝpha tǝdruǎ bing gih lǝn anai tui hǎng kǝnũng djuai Israel.

**22**Broi bing gih khǝm mã ĩrǎm kiǎng kǝ pǝpha kong ngǎn kǝ bing gih pǝ laih anũn kǝ bing mǝnuih tuai dǝ tǝng krah bing gih laih anũn bing tǝkeng anǎ bǎ tǝng krah bing gih. Bing gih ĩ yap bing goñu jing kar hǎng bing Israel mǝn; bing goñu ǎt ĩ mã tũ kong ngǎn hrǝm hǎng bing kǝnũng djuai Israel mǝn.

**23**Bing mǝnuih tuai dǝ amǎng kǝnũng djuai pǎ, broi bing gih mã kong ngǎn amǎng kǝnũng djuai anũn mǝn kiǎng kǝ pǝpha broi kǝ bing goñu,” Yêhōwa laĩ tui anũn.

## Yehezekêl 48

### Pǝpha Lǝn Ćar Phrâu

- <sup>1</sup>Anai jing anăn ðing kơnung djuai: Črăn lơn mống rơnuč gah kơdu čodđong mống plei Hêtlôn truh pơ jơlan mūt nao plei Hamat, hlống truh pơ plei Hasarênon (jing guai lơn plei Damas hăng plei Hamat), čodđong mống gah ngỗ truh pơ gah yũ, jing guai lơn lờm kơ kơnung djuai Đan.
- <sup>2</sup>Pơtơkuh hăng guai lơn kơnung djuai Đan, čodđong mống gah yũ truh pơ gah yũ, či jing črăn lơn kơnung djuai Aser.
- <sup>3</sup>Pơtơkuh hăng guai lơn kơnung djuai Aser, čodđong mống gah ngỗ truh pơ gah yũ, či jing črăn lơn lờm kơ kơnung djuai Naptali.
- <sup>4</sup>Pơtơkuh hăng guai lơn Naptali, čodđong mống gah ngỗ truh pơ gah yũ, či jing črăn lơn kơ kơnung djuai Manasê.
- <sup>5</sup>Pơtơkuh hăng guai lơn kơnung djuai Manasê čodđong mống gah ngỗ truh pơ gah yũ, či jing črăn lơn kơ kơnung Êphraim.
- <sup>6</sup>Pơtơkuh hăng guai lơn kơnung djuai Êphraim, čodđong mống gah ngỗ truh pơ gah yũ, či jing črăn lơn kơ kơnung djuai Ruben.
- <sup>7</sup>Pơtơkuh hăng guai lơn kơnung djuai Ruben, čodđong mống gah ngỗ truh pơ gah yũ, či jing črăn lơn kơ kơnung djuai Yuđa.
- <sup>8</sup>Pơtơkuh hăng guai lơn kơnung djuai Yuđa, čodđong mống gah ngỗ truh pơ gah yũ, či jing črăn lơn ðing gih či pơkah pioh phara. Črăn lơn anũn da ñu pluh dua rơbào rơma rơtuh met lai h anũn yong ñu čodđong mống gah ngỗ truh pơ gah yũ mớđơ hăng sa črăn lơn kơ ðing kơnung djuai. Anih rơgoh hiam či đở tởng krah črăn lơn anũn.
- <sup>9</sup>Črăn lơn ðing gih či pơyơr kơ Yêhōwa hmâu yong ñu pluh dua rơbào rơma rơtuh met lai h anũn da ñu rơma rơbào met.
- <sup>10</sup>Črăn lơn rơgoh hiam či pioh bơri kơ ðing khua ngă yang, gah kơdu yong ñu hmâu pluh dua rơbào rơma rơtuh met, gah yũ da ñu hmâu rơma rơbào met, gah ngỗ hmâu rơma rơbào met, lai h anũn gah đơnung hmâu pluh dua rơbào rơma rơtuh met. Anih rơgoh hiam Yêhōwa či đở tởng krah.
- <sup>11</sup>Črăn lơn anũn či pioh bơri kơ ðing khua ngă yang arăng hmâu pơkah pioh bơri lai h jing rơgoh hiam, jing ðing ană đah rơkơi Sadôk jing ðing mơnuih mã bruă amăng anih rơgoh hiam Kâu; ðing gơñu ðu hmâu jrok jơlan hrup hăng ðing Lêwi ôh tởđang ðing ană bả Israel jrok jơlan.
- <sup>12</sup>Đing gơñu či hmâu sa črăn phara hloh mã mống črăn lơn rơgoh hiam, jing črăn lơn rơgoh hiam biă mã pơtơkuh hăng guai lơn ðing Lêwi.
- <sup>13</sup>Đing mơnuih Lêwi či mã črăm črăn kơtuai tui guai lơn ðing khua ngă yang, abih bang yong ñu pluh dua rơbào rơma rơtuh met, lai h anũn da ñu rơma rơbào met. Pơbũt abih bang yong ñu jing pluh dua rơbào rơma rơtuh met, lai h anũn da ñu jing rơma rơbào met.

- 14 Črăn lôn anŭn bing gơñu ƀu dui sĩ, ƀu dui pơplih, ƀu dui sĩ boh hlâu hlang mŏng lôn anŭn broi kơ mŏnuih pơkŏn ôh yua kơ ñu hmâu pơkah pioh lai h jing rŏgoh hiam broi kơ Yêhôwa.
- 15 Črăn lôn dŏ glaĩ, da ñu dua rŏbâu rŏma rŏtuh met, yong ñu pluh dua rŏbâu rŏma rŏtuh met, jing anih broi kơ plei pla anŭn yua hrŏm hơbĩt, kiăng kơ ngã sang dŏ lai h anŭn ngã tŏdrŏn rŏk. Plei prŏng ĩ dŏ tŏng krah.
- 16 Gah yŭ anai jing tŏlŏi pơkă plei: Gah kơdư dua rŏbâu dua rŏtuh rŏma pluh met; gah đŏnŭng dua rŏbâu dua rŏtuh rŏma pluh met; gah ngŏ dua rŏbâu dua rŏtuh rŏma pluh met, gah yŭ dua rŏbâu dua rŏtuh rŏma pluh met.
- 17 Tŏdrŏn rŏk plei prŏng, gah kơdư ĩ hmâu sa rŏtuh dua pluh rŏma met; gah đŏnŭng hmâu sa rŏtuh dua pluh rŏma met; gah ngŏ sa rŏtuh dua pluh rŏma met; lai h anŭn gah yŭ sa rŏtuh dua pluh rŏma met.
- 18 Gah kơ črăn lôn dŏ glaĩ kŏtuai tui črăn lôn rŏgoh hiam, ĩ hmâu gah ngŏ rŏma rŏbâu met lai h anŭn gah yŭ rŏma rŏbâu met, jing yong črăn lôn rŏgoh hiam anŭn, ĩ jing anih pha broi boh bŏnga mŏng lôn anŭn ĩ jing gŏnam ƀŏng huă broi kơ bing mŏnuih mã bruă amăng plei.
- 19 Bing mŏnuih mã bruă amăng plei jing abih bang bing kŏnŭng djuai Israel ĩ tŏjŭ pla ƀoi črăn lôn anŭn.
- 20 Abih bang thar lăm lôn hmâu pơkah pioh anŭn yong ñu hmâu pluh dua rŏbâu rŏma rŏtuh met, da ñu pluh dua rŏbâu rŏma rŏtuh met; bing gih khŏm pŏyŏr črăn lôn rŏgoh hiam anŭn ngã dram gŏnam kơ plei prŏng.
- 21 Črăn lôn dŏ glaĩ ƀoi dua gah lôn rŏgoh hiam lai h anŭn črăn lôn plei prŏng ĩ lŏm hĩ kơ pŏtao. Ñu lang ataih nao gah ngŏ črăn lôn rŏgoh hiam čŏdŏng mŏng pluh dua rŏbâu rŏma rŏtuh met hlŏng truh pơ guai lôn gah ngŏ, lai h anŭn gah yŭ, čŏdŏng mŏng pluh dua rŏbâu rŏma rŏtuh met hlŏng truh pơ guai lôn gah yŭ, kŏtuai tui abih bang lôn bing kŏnŭng djuai. Ñu ĩ lŏm kơ pŏtao; bŏ kơ črăn lôn rŏgoh hiam hrŏm hơbĩt hăng anih rŏgoh hiam kơ sang yang ĩ dŏ tŏng krah.
- 22 Hnŭn yŏh, gah rŏngiao kơ črăn kong ngă bing Lêwi lai h anŭn guai lôn plei prŏng, črăn lôn lŏm kơ pŏtao ĩ dŏ tŏng krah guai lôn kŏnŭng djuai Yuđa lai h anŭn guai lôn kŏnŭng djuai Benjamin.
- 23 Gah kơ črăn lôn bing kŏnŭng djuai dŏ glaĩ: Čŏdŏng mŏng gah ngŏ truh pơ gah yŭ, jing črăn lôn pioh broi kơ kŏnŭng Benjamin.
- 24 Pơtŏkuh hăng guai lôn kŏnŭng djuai Benjamin, čŏdŏng mŏng gah ngŏ truh pơ gah yŭ, jing črăn lôn pioh broi kơ kŏnŭng djuai Simêôn.
- 25 Pơtŏkuh hăng guai lôn kŏnŭng djuai Simêôn, čŏdŏng mŏng gah ngŏ truh pơ gah yŭ, jing črăn lôn pioh broi kơ kŏnŭng djuai Isakar;

- 26 Pơtơkuh hăng guai lôn kơnung djuai Isakar, ƣơdởng mớng gah ngỗ truh pơ gah yũ, jing ƣrăn lôn pioh broi kơ kơnung djuai Sabulôn.
- 27 Pơtơkuh hăng guai lôn kơnung djuai Sabulôn, ƣơdởng mớng gah ngỗ truh pơ gah yũ, jing ƣrăn lôn pioh broi kơ kơnung djuai Gat.
- 28 Laih anũn guai lôn gah đơnung kơ kơnung djuai Gat ƣi mã mớng gah đơnung, mớng plei Tamar truh pơ ia krong Mêriba đỗ pơ Kadês, truh pơ Hơnh la Ƣar Êjip hlõng truh pơ la Rơsĩ Prõng.
- 29 Anai jing lôn bing gih ƣi mã ƣrăm kiăng kơ pơpha broi kơ abih bang kơnung djuai Israel ngỗ kong ngăn laih anũn jing ƣrăn lôn kơ bing gơũ, Yêhõwa lai tui anũn.
- 30 Anai jing khul jơlan tởbiã mớng plei prõng: Gah kơ kơdu, arăng hmâu pơkã dua rơbâu dua rơtuh rơma pluh met.
- 31 Khul amăng jang plei arăng ƣi pơanăn tui hăng abih bang kơnung djuai Israel. Gah kơdu hmâu klâu boh amăng jang: amăng jang Ruben, amăng jang Yuđa, laih anũn amăng jang Lêwi.
- 32 Gah ngỗ arăng pơkã ñu hmâu dua rơbâu dua rơtuh rơma pluh met, laih anũn hmâu klâu boh amăng jang: amăng jang Yôsep, amăng jang Benjamin, laih anũn amăng jang Đan.
- 33 Gah đơnung arăng pơkã ñu hmâu dua rơbâu dua rơtuh rơma pluh met, laih anũn hmâu klâu boh amăng jang: amăng jang Simêôn, amăng jang Isakar, laih anũn amăng jang Sabulôn.
- 34 Gah yũ arăng pơkã ñu hmâu dua rơbâu dua rơtuh rơma pluh met, laih anũn hmâu klâu boh amăng jang: amăng jang Gat, amăng jang Aser, laih anũn amăng jang Naptali.
- 35 Jum dar plei anũn ƣi hmâu dua rơpăn rơbâu met, laih anũn ƣơdởng mớng rã anai truh pơ anăp, anăn plei anũn ƣi jing: “Yêhõwa đỗ pơ anũn!”

## Daniël

### Daniël 1

#### Akö anět

(1:1-21)

#### Daniel häng klâo cõ goyut ñu pơ ƣar Babilôn

- 1 Amăng thũn tal klâo rônũk Jêhōyakim ngă potao ƣar Yuđa, Nêbukatnetsar jing potao ƣar Babilôn rai wang dar plei Yêrusalem.
- 2 Yêhōwa jao hĩ Jêhōyakim, potao ƣar Yuđa, amăng torgan potao Nêbukatnetsar, hrõm hõbĩt hăng sa ƣrăn gõnam yua amăng sang Oĩ Adai. Potao anai mã ba khul gõnam yua anũn ba mũt amăng sang yang ñu põ amăng ƣar Sinar, lai h anũn pioh hĩ amăng sang pioh gõnam kơ bing yang anũn.
- 3 Potao pơtrũn asăp kơ Aspênas, khua bing ding kơna kriaõ, ba rai đõđã amăng bing ană bã Israel jing bing kơnũng djuai potao lai h anũn kơnũng djuai bing khua.
- 4 Bing hlăk ai anai khõm jing bing mơnuih ãu hmăo ruă nuă gah droi jan, hiam rokõi, kõhnăo amăng lu bruă, hmăo tõi rõi rõi, tõi thăo põmĩn, hmăo tõi dui mã bruă amăng sang potao. Aspênas ăt khõm potõ broi bing gõñu tõi põđok pơrõtũh lai h anũn thăo tõi põhiăp bing Kaldê.
- 5 Potao pioh broi ƣrăn mơnõng bõng rĩm hroi kơ bing gõñu, mã mõng mơnõng jõman potao bõng lai h anũn tõpai potao mõñum. Tõdõi kơ klâo thũn ƣem rong bing gõñu hrup hăng anũn, bing gõñu ƣi dõ dõng mã bruă bõi anăp potao.
- 6 Amăng bing hlăk ai anũn hmăo Đaniel, Hanania, Misaêl, lai h anũn Asaria jing bing mơnuih lõm kơ kơnũng djuai Yuđa.
- 7 Khua kơ bing ding kơna kriaõ pơanăn broi anăn phrăo kơ bing gõñu: Đaniel jing Beltisasar; Hanania jing Sadrak; Misaêl jing Mêsak; Asaria jing Abetnêgõ.
- 8 Samõ Đaniel khũt khăt amăng pran jua ãu ƣi põgrĩ ôh ñu põ yua mõng mơnõng bõng jõman potao bõng lai h anũn tõpai potao mõñum, yua kơ anũn yõh ñu rokăo kơ bing khua ding kơna kriaõ anăm põgõ ñu khõm ngă põgrĩ ñu põ ôh.
- 9 Oĩ Adai ngă broi kơ bing khua ding kơna kriaõ hmăo tõi khăp lai h anũn hmăo tõi pap kơ Đaniel.
- 10 Wõrt dah tui anũn, khua anũn lai kơ Đaniel: “Kăo hwĩ kơ potao jing khua kăo, ñu hmăo põkă pioh broi lai h mơnõng bõng huă lai h anũn ia mõñum broi kơ bing gih. Tõdah potao ãuh bõ mõta bing gih sat hloh kơ bing hlăk ai

hnur häng bing gih, sít bing gih hmâo jao hĩ lai h boh akö kâo kơ potao anũn yoh”

**11** Daniel pơhiăp häng pô wai lăng, jing pô khua kơ bing ding kơna kriaio hmâo jao lai h kơ ñu ngã bruă wai lăng Daniel, Hanania, Misaêl, lai h anũn Asaria tui anai:

**12**“Rokâo kơ ih pơlông lăng bing ding kơna ih amăng pluh hroi; kơnơng broi kơ bing gơmơi bởng aňăm rök mơñum ia đơc.

**13**Tơdơi kơ anũn, ih pơhmu lăng bẻ dơi jan bing gơmơi häng dơi jan bing hlăk ai bởng mơnơng bởng huă potao broi; giơng anũn broi ih ngã bẻ kơ bing ding kơna ih tui häng tơlơi ih ñuh lai h.”

**14**Pô wai lăng tũ ư hơdôm tơlơi bing gơñu rokâo anũn lai h anũn pơlông lăng bing gơñu amăng pluh hroi.

**15**Tơdơi kơ pluh hroi, dơi jan bing gơñu hiam hloh, rơmông hloh kơ abih bang bing hlăk ai bởng mơnơng bởng huă potao.

**16**Tui anũn yoh, pô wai lăng mã glai hĩ cřăn mơnơng bởng huă jơman lai h anũn tơpai bing gơñu, kơnơng broi kơ bing gơñu bởng aňăm rök đơc.

**17**Oĩ Adai broi kơ pã cở hlăk ai anai tơlơi thâo pơmĩn lai h anũn hmâo tơlơi dui thâo hluh abih bang tơlơi pơđok pơrơtưh hrôm hơbít häng tơlơi kơhnâo rơgơi. Bơ kơ Daniel hmâo tơlơi thâo hluh abih bang tơlơi pơñuh lai h anũn tơlơi rơpơi.

**18**Tơl truh thũn potao pơkơcâh broi bing gơñu khởm nao ñơi anăp potao, khua kơ bing ding kơna kriaio atăt ba bing gơñu nao ñơi anăp potao Nêbukatnetsar.

**19**Potao pơhiăp hrôm hơbít häng bing gơñu lai h anũn ñuh amăng abih bang tơpul bing gơñu ñu hmâo ôh hơi kar häng Daniel, Hanania, Misaêl lai h anũn Asaria. Yua kơ anũn yoh bing gơñu dui dỏ dờng mã bruă ñơi anăp potao.

**20**Tơ potao tởña bing gơñu khul tơlơi tởña kơ abih bang tơlơi kơhnâo rơgơi ñuh bing gơñu rơgơi pluh wốt lu hloh kơ bing pơjâu lai h anũn bing kơsem pơtũ amăng abih bang dẻh cở potao ñu.

**21**Tui anũn, Daniel at dỏ hĩ pơ anũn tơl truh thũn tal sa potao Sirius wai lăng.

## Daniêl 2

### Čřăn Tơlơi Ră Ruai

(2:1 – 6:28)

### Tơlơi Nêbukatnetsar Rơpơi Tal Sa

**1**Amăng thũn tal dua rơnũk potao Nêbukatnetsar wai lăng, ñu ñuh tơlơi rơpơi ngã kơ tơlơi pơmĩn ñu rũng rảng, ñu dui pít ôh.



<sup>2</sup> Nũ broi iâu pơbút bing mớđian, bing kớsem pọtũ lai h anũn bing pớjâu lai h anũn bing mớnuih Kaldê kiăng kớ bing gớnu pớblang broi tớloi nũ rớpoi. Bing gớnu mốt nao dớ bới anấp pọtao.

<sup>3</sup> Pọtao lai kớ bing gớnu: “Káo hmáo bũh sa tớloi rớpoi lai h anũn tớloi pớmĩn káo rũng rảng yua kớ kiăng tháo hợgết tớloi kiăng lai kớ tớloi rớpoi anũn.”

<sup>4</sup> Bing mớnuih Kaldê lai kớ pọtao hắng tớloi pớhiấp Aram tui anai: “Pọtao dớ hợđip hỉng lar! Rớkáo kớ ih ruai glaĩ tớloi rớpoi broi kớ bing đing kớna ih, lai h anũn bing gớmoi ći pớblang broi.”

<sup>5</sup> Pọtao lai glaĩ hắng bing mớnuih Kaldê: “Anai jing tớloi káo hmáo khữp ư: Tớdah bing gih bũ lai broi ôh káo tháo tớloi rớpoi lai h anũn pớblang kớ tớloi rớpoi anũn, arắng ći hek hĩ bing gih jing lu ẳrăn, sang bing gih ći jing hĩ bớ djah.

<sup>6</sup> Samớ tớdah bing gih lai broi kớ káo tớloi rớpoi lai h anũn pớblang broi, tui anũn káo ći pha broi kớ bing gih gớnam kớđô, pri apah bớni lai h anũn tớloi dưi pũ đĩ bruấ yom. Tui anũn lai broi bẻ kớ káo tớloi rớpoi anũn lai h anũn tớloi pớblang nũ.”

<sup>7</sup> Bing gớnu pớhiấp hắng pọtao tal dua: “Rớkáo kớ ih ruai glaĩ tớloi rớpoi broi kớ bing đing kớna ih, lai h anũn bing gớmoi ći pớblang broi.”

<sup>8</sup> Pọtao lai glaĩ: “Káo tháo bing gih hỉk hợduah kiăng pớsui hĩ hợi mớng yua kớ bing gih tháo tớloi káo hmáo khữp ư lai h:

<sup>9</sup> Tớdah bing gih bũ lai broi ôh káo tháo tớloi rớpoi, tui anũn kớnhớng kớ hmáo sa tớloi phat kớđi đớch pớh broi kớ bing gih. Bing gih ngắ mớneč hợgớ mớtrướ bing gih ba rai tớloi pleč ẳlor tắ tắn lai hắng káo kiăng abih bang bruấ hmáo tớloi pớplih. Tui anũn, lai broi bẻ kớ káo tớloi rớpoi anũn lai h anũn káo ći tháo bing gih hmáo tớloi dưi pớblang broi.”

<sup>10</sup> Bing mớnuih Kaldê lai glaĩ kớ pọtao: “Bũ hmáo ôh mớnuih amắng rớng lỏn tớnah anai dưi ngắ broi tớloi pọtao kiăng, yua kớ aka bũ hmáo đớ ôh sa ẳồ pọtao, wớđ dah nũ hmáo tớloi dưi pớng krin hợđớ pắ tũ mớn, hmáo ba bruấ hrup hắng anũn kiăng kớ tớña kớ bing pớjâu, bing kớsem pọtũ bớdah kớ bing mớnuih Kaldê.

<sup>11</sup> Bruấ ih tớña anũn tớnap biấ mắ, bũ hmáo ôh hợi dưi pớớđah broi kớ ih, kớnhớng kớ bing yang bũ dớ hợm hắng anắ mớnuih đớch dưi pớớđah.”

<sup>12</sup> Hmữ tui anũn, pọtao hil biấ mắ lai h anũn pớtrũn asấp pớđjai abih bang bing kớnháo amắng ẳar Babilôn.

<sup>13</sup> Tui anũn, pọtao hmáo pớtrũn lai h asấp pớđar kiăng pớđjai hĩ bing mớnuih kớnháo; arắng hợduah kiăng pớđjai hĩ Đaniel lai h anũn bing gợyut nũ.

**14** Hlăk anŭn, Ðaniel hmăo tŏlŏi rŏgŏi yua boh pŏhiăp kŏhnăo kiăng pŏhiăp hăng Ariôk, khoa bing tŏhan gak pŏtao, hlăk bŏi jŏlan rŏbat kiăng nao pŏdjai bing kŏhnăo amăng čar Babilŏn.

**15** Ðaniel tŏña kŏ Ariôk, khoa bing tŏhan gak pŏtao: “Yua hogĕt pŏtao pŏtrŭn asăp jač hrup hăng anŭn?” Ariôk lai bŏi kŏ Ðaniel thăo klă tŏlŏi anŭn.

**16** Ðaniel tañ mŏtam mŭt nao rŏkăo pŏtao bŏi thim hŏi mŏng kiăng kŏ pŏblang tŏlŏi rŏpŏi anŭn bŏi kŏ pŏtao.

**17** Giŏng anŭn Ðaniel wŏt glaĭ pŏ sang lai anŭn ruai glaĭ klă rŏđah abih bang bruă bŏi kŏ bing gŏyut ñu Hanania, Misaêl lai anŭn Asaria,

**18** lai anŭn pŏtă kŏ gŏñu kŏwŭh rŏkăo tŏlŏi pap Oĭ Adai amăng adai kŏ tŏlŏi hogĕm anai, kiăng kŏ Ðaniel hăng bing gŏyut ñu bŏi čai hrŏm hăng bing kŏhnăo pŏkŏn amăng čar Babilŏn ôh.

**19** Mlam anŭn, tŏlŏi hogĕm hmăo pŏrŏđah bŏi kŏ Ðaniel amăng tŏlŏi pŏbuh. Ðaniel bŏni hŏrŏč kŏ Oĭ Adai amăng adai.

**20** Ðaniel lai: “Bŏni hŏrŏč kŏ anăn Oĭ Adai nanao hlŏng lar! Yua kŏ abih bang tŏlŏi kŏhnăo lai anŭn tŏlŏi dŭi mŏyang lŏm kŏ Ñu soh sel.

**21** Ñu Pô yŏh ngă pŏplih hŏi mŏng lai anŭn bŏyan, Pŏglŭh lai anŭn pŏdđŏng đĭ bing pŏtao; Ñu pha bŏi tŏlŏi kŏhnăo kŏ bing kŏhnăo Lai anŭn tŏlŏi thăo hluh kŏ bing thăo hluh.

**22** Ñu Pô yŏh pŏrŏđah khul bruă dlam lai anŭn hogĕm; Ñu thăo khul tŏlŏi hogĕt truh amăng kŏnăm mŏmŏt Lai anŭn tŏlŏi bŏngăč đŏ hrŏm hŏbĭt hăng Ñu.

**23** Oĭ Oĭ Adai kŏ bing ŏi adon kăo, Kăo pŏpŭ hăng bŏni hŏrŏč kŏ lh, Yua kŏ lh hmăo pha bŏi tŏlŏi kŏhnăo lai anŭn tŏlŏi dŭi kŏtang kŏ kăo, Ră anai, lh pŏrŏđah kŏ kăo thăo tŏlŏi bing gŏmŏi rŏkăo tŏña lh, Yua kŏ lh pŏrŏđah bŏi kŏ bing gŏmŏi thăo tŏlŏi pŏtao hmăo rŏkăo tŏña.”

### **Ðaniel Pŏblang Bŏi Tŏlŏi Pŏtao Rŏpŏi**

**24** Tui anŭn, Ðaniel nao pŏ sang Ariôk, jing pŏ pŏtao hmăo jao bruă pŏdjai bing kŏhnăo amăng čar Babilŏn, lai anŭn lai kŏ ñu tui anai: “Anăm pŏdjai ôh bing kŏhnăo amăng čar Babilŏn, rŏkăo kŏ ih ba kăo nao bŏi anăp pŏtao, kăo čĭ pŏblang tŏlŏi rŏpŏi bŏi kŏ pŏtao.”

**25** Tañ mŏtam Ariôk ba Ðaniel nao bŏi anăp pŏtao hăng lai kŏ pŏtao tui anai: “Kăo hmăo hŏduah bŏi lai sa čŏ amăng bing arăng hmăo mă ba jing mŏnă mŏng čar Yuđă dŭi pŏblang bŏi tŏlŏi ih rŏpŏi.”

**26** Pŏtao tŏña kŏ Ðaniel arăng pŏanăn đŏng jing Beltisasar: “lh dŭi pŏrŏđah kŏ kăo thăo tŏlŏi rŏpŏi kăo hmăo bŏi lai hrŏm hŏbĭt hăng tŏlŏi pŏblang mŏ?”

27 Daniel lai glai: “Bu hm̄o sa c̄o m̄onuih th̄o p̄om̄in, sa c̄o m̄odian, sa c̄o p̄oj̄au b̄odah sa c̄o k̄sem p̄ot̄ũ p̄ã dui p̄or̄đah b̄roi k̄ ih t̄loi yom h̄oḡm ih hm̄o t̄ña lai h̄ ôh.

28 Sam̄ Ōi Adai am̄ng adai jing P̄o p̄or̄đah khul t̄loi h̄oḡm, c̄i b̄roi k̄ p̄ot̄ao Nêbukatnetsar th̄o khul t̄loi h̄oḡt c̄i truh am̄ng khul h̄roi hnal tuč. Anai jing t̄loi r̄op̄oi lai h̄ an̄n khul t̄loi p̄b̄uh truh am̄ng t̄loi p̄om̄in ih hl̄k ih đ̄ih b̄oi sung:

29 Ō p̄ot̄ao, hl̄k ih d̄o đ̄ih b̄oi sung p̄om̄in k̄ bruã c̄i truh, P̄o p̄or̄đah t̄loi yom h̄oḡm hm̄o b̄roi k̄ ih th̄o bruã kh̄m c̄i truh.

30 Gah k̄ k̄o, b̄u dj̄o k̄o k̄h̄n̄o hloh k̄ b̄ing p̄ok̄n̄ ôh, sam̄ t̄loi h̄oḡm hm̄o p̄or̄đah lai h̄ k̄ k̄o kīng k̄ k̄o p̄ob̄lang glai k̄ ih th̄o hl̄h, m̄ng t̄loi an̄n yoh ih th̄o khul t̄loi p̄om̄in am̄ng pran jua ih.

31 Ō p̄ot̄ao, anai nê, ih hm̄o b̄uh sa boh rup trah p̄r̄ng. Rup trah an̄n p̄r̄ng glong lai h̄ an̄n hm̄o t̄loi k̄ml̄ã, d̄o đ̄ng b̄oi an̄p ih, rup an̄n n̄ng l̄p k̄ hw̄i biã mã.

32 Boh ak̄o rup trah anai ngã h̄ng mah r̄ogoh, t̄oda lai h̄ an̄n dua b̄ẽ t̄ngan ñu h̄ng p̄r̄k; kian lai h̄ an̄n pha ñu h̄ng kong;

33 T̄okai ñu ngã h̄ng p̄os̄oi lai h̄ an̄n pl̄ã t̄okai ñu sa c̄r̄n h̄ng p̄os̄oi sa c̄r̄n h̄ng l̄n kraĩ.

34 T̄odang ih d̄o l̄ng nao rup trah, hl̄k an̄n hm̄o sa boh boh p̄ot̄ao b̄u dj̄o m̄ng t̄ngan an̄ã m̄onuih b̄oh ôh, kl̄ã b̄oi pl̄ã t̄okai ngã h̄ng p̄os̄oi lai h̄ an̄n l̄n kraĩ rup trah an̄n, ngã b̄roi b̄ing ḡñu p̄oçah h̄i br̄k brai.

35 Hl̄k an̄n p̄os̄oi, l̄n kraĩ, kong, p̄r̄k lai h̄ an̄n mah leng k̄ p̄oçah phaç h̄i, hrup h̄ng h̄okam p̄odai b̄oi anih p̄r̄h p̄odai am̄ng boyan phang, lai h̄ an̄n anḡin puh p̄ođung đ̄uai h̄i b̄u p̄ioh glai sa gru h̄oḡt get ôh. Sam̄ boh p̄ot̄ao hm̄o kl̄ã p̄oçah rup trah an̄n jing h̄i sa boh c̄ũ p̄r̄ng, b̄ã tar b̄ar l̄n t̄nah.

36 An̄n jing t̄loi r̄op̄oi. Rã anai, b̄ing ḡm̄oi rok̄o kīng p̄ob̄lang b̄roi ih t̄loi kīng lai k̄ t̄loi r̄op̄oi an̄n.

37 Ō p̄ot̄ao, ih jing p̄ot̄ao k̄ b̄ing p̄ot̄ao; Ōi Adai am̄ng adai hm̄o b̄roi k̄ ih d̄eh c̄ar p̄ot̄ao, t̄loi dui, t̄loi k̄tang lai h̄ an̄n t̄loi ū-ang.

38 Ñu hm̄o jao b̄roi am̄ng t̄ngan ih b̄ing an̄ã m̄onuih, hl̄o d̄o am̄ng glai lai h̄ an̄n khul c̄im am̄ng adai; w̄t dah p̄op̄ã anih ḡñu d̄o Ñu ăt jao b̄roi k̄ ih wai l̄ng abih bang. H̄n̄n yoh, ih yoh jing boh ak̄o h̄ng mah.

39 Sam̄ t̄doi k̄ ih, c̄i t̄biã rai sa boh d̄eh c̄ar p̄ot̄ao p̄ok̄n̄, ñu b̄u m̄ođor h̄ng d̄eh c̄ar p̄ot̄ao ih ôh; gīng an̄n sa boh d̄eh c̄ar p̄ot̄ao tal kl̄o, jing d̄eh c̄ar p̄ot̄ao h̄ng kong, c̄i wai l̄ng tar b̄ar l̄n t̄nah.

<sup>40</sup>Laih anŭn hmâo sa boh dêh čar potao tal pã dŏng, kotang hrup hăng pŏsŏi, yua kŏ pŏsŏi taih pŏphač laih anŭn pŏrai abih bang mŏnŏng; laih anŭn hrup hăng pŏsŏi taih pŏphač laih anŭn pŏrai hĩ abih bang mŏnŏng hyŭm pã, ăt kar hăng anŭn mŏn dêh čar potao anŭn taih pŏphač laih anŭn pŏrai abih bang lŏn čar pŏkŏn.

<sup>41</sup>Hrup hăng ih hmâo ðuh laih, plă tŏkai laih anŭn čŏđeng tŏkai, sa črăn hăng lŏn kraĩ sa črăn hăng pŏsŏi, anŭn jing sa boh dêh čar potao hmâo kah pŏpha hĩ, samŏ amăng dêh čar potao anŭn čĩ hmâo sa črăn tŏlŏi kotang mŏng pŏsŏi, hrup hăng ih hmâo ðuh laih pŏsŏi pŏlŭk hăng lŏn kraĩ.

<sup>42</sup>Khul čŏđeng tŏkai sa črăn hăng pŏsŏi sa črăn hăng lŏn kraĩ hnŭn yŏh dêh čar potao anŭn čĩ hmâo sa črăn kotang laih anŭn sa črăn tŏdu.

<sup>43</sup>Hrup hăng ih hmâo ðuh pŏsŏi pŏlŭk hăng lŏn kraĩ, ðing djuai mŏnuih amăng dêh čar potao ăt pŏlŭk tŏdruă samŏ ðu dui pŏgop tŏdruă ôh, hrup hăng pŏsŏi ðu dui pŏlŭk hrŏm hŏbĩt hăng lŏn kraĩ ôh.

<sup>44</sup>Amăng rŏnŭk ðing potao anai, Oĩ Adai amăng adai čĩ pŏdŏng đĩ sa boh dêh čar potao ðu čĩ hmâo tŏlŏi răm rai ôh, tŏlŏi dui wai lăng dêh čar potao anŭn ðu čĩ lě amăng tŏngan sa kŏnŭng djuai mŏnuih pŏkŏn ôh. Dêh čar potao anŭn čĩ taih pŏčah laih anŭn pŏrai hĩ abih bang dêh čar potao pŏkŏn, bŏ kŏ ñu pŏ čĩ dŏ nanao hlŏng lar.

<sup>45</sup>Hrup hăng ih hmâo ðuh laih, boh potao ih hmâo ðoh mŏng čŭ ðu djŏ mŏng tŏngan ană mŏnuih ôh, hmâo klă pŏčah laih pŏsŏi, kong, lŏn kraĩ, pŏk laih mah. Oĩ Adai Pô glong hloh hmâo bŏi kŏ ih thŏo bruă hŏgĕt čĩ truh. Tŏlŏi rŏpŏi anai jing sĩt laih anŭn tŏlŏi pŏblang anai jing sĩt biă mă.”

<sup>46</sup>Hlăk anŭn, potao Nêbukatnetsar bon kŭp ðŏ mŏta kŏkuh kŏ Đaniel giŏng anŭn pŏđar kŏ arăng ba gŏnam pŏyŏr laih anŭn ia ðâu hiam pŏyŏr bŏi kŏ Đaniel.

<sup>47</sup>Potao pŏhiăp hăng Đaniel: “Sĩt, Oĩ Adai ðing gih jing Oĩ Adai kŏ ðing yang, jing Khua Yang kŏ ðing potao, jing Pô pŏðuh bŏi khul tŏlŏi hŏgŏm, yua mŏng Ñu ih dui pŏrŏđah khul tŏlŏi hŏgŏm anai.”

<sup>48</sup>Potao dŭm Đaniel amăng anih glong yom laih anŭn pha bŏi ñu gŏnam yom. Potao bŏi kŏ ñu wai lăng abih bang kwar amăng čar Babilŏn laih anŭn jing khua kŏ abih bang ðing rŏgŏi amăng čar Babilŏn.

<sup>49</sup>Tui hăng tŏlŏi Đaniel rŏkâo, potao bŏi kŏ Sadrak, Mêsak laih anŭn Abetnĕgô hrŏm hŏbĩt wai lăng kwar amăng čar Babilŏn; bŏ kŏ Đaniel dŏ hŏnŏng amăng sang potao.

### Daniël 3

#### Arăng Glŏm Klăo Čŏ Hlăk Ai Hĕbrŏ Amăng Topur Apui

<sup>1</sup>Potao Nêbukatnetsar ngã sa boh rup hăng mah glong ñu dua pluh tojuh met, da ñu dua met tojuh lai anũn pơdờng rup anũn ñoi lơn daố Dura, lồm kơ kwar Babilôn.

<sup>2</sup>Potao Nêbukatnetsar iâu pơbũt ñing khoa tring, ñing khoa pơala, ñing khoa prống, ñing khoa kơčě, ñing khoa wai sang gơnam, ñing khoa tơlơi juất, ñing khoa phat kơđi lai anũn abih bang ñing khoa kwar rai pơgop amăng phết pơyơr rup trah potao Nêbukatnetsar hmâu pơdờng đĩ.

<sup>3</sup>Tui anũn yơh ñing khoa tring, khoa pơala, ñing khoa prống, ñing khoa kơčě, ñing khoa wai sang gơnam, ñing khoa tơlơi juất, ñing khoa phat kơđi lai anũn abih bang ñing khoa wai lăng amăng kwar leng kơ pơbũt glaĩ kiăng kơ nao ngã phết pơyơr rup trah potao Nêbukatnetsar hmâu pơdờng đĩ lai. Tơ ñing gơñu hmâu dồ dờng lai ñoi anăp rup trah potao Nêbukatnetsar hmâu pơdờng đĩ,

<sup>4</sup>giờng anũn sa cồ ding kơna ngã phết ur krai pơthâu bơi: “Anai jing tơlơi pơđar bơi kơ abih bang djuai mơnuih, abih bang lơn čar, abih bang tơlơi pơhiăp:

<sup>5</sup>Tơdah ñing gih hmữ đơnai tơđiăp, đing klọt, jua kơni, đing pờng, đing kliă, jua hơgơr lai anũn abih bang gơnam ayũ mơñi bơi kơ ñing gih bon kơkuh bẻ kơ rup mah potao Nêbukatnetsar hmâu pơdờng lai.

<sup>6</sup>Hlơi pơ ñu bon kơkuh ôh tui anũn tañ mơtam arăng či glồm hĩ ñu amăng tởng krah tơpur apui.”

<sup>7</sup>Yua kơ anũn yơh, tơ hmữ đơnai tơđiăp, đing klọt, jua kơni, đing pờng, đing kliă, jua hơgơr lai anũn abih bang gơnam ayũ mơñi abih bang ñing djuai mơnuih, abih bang lơn čar, abih bang tơlơi pơhiăp leng kơ bon kơkuh kơ rup mah Potao Nêbukatnetsar hmâu pơdờng lai.

<sup>8</sup>Hlăk anũn, hmâu đơđă ñing mơnuih Kaldê nao phong ñing mơnuih Yuda.

<sup>9</sup>Ñing gơñu lai hăng potao Nêbukatnetsar tui anai: “Bơi potao dồ hơđip hlông lar!

<sup>10</sup>Ih pơ hmâu pơtrũn lai asăp bơi kơ abih bang mơnuih tui anai tơ hmữ đơnai tơđiăp, đing klọt, jua kơni, đing pờng, đing kliă, jua hơgơr lai anũn abih bang gơnam ayũ mơñi, bơi kơ abih bang mơnuih khồm bon kơkuh kơ rup mah;

<sup>11</sup>hlơi pơ ñu bon kơkuh ôh kơ rup anũn arăng či glồm hĩ ñu amăng tơpur apui.

<sup>12</sup>Samở pơ anai hmâu ñing mơnuih Yuda, ñing mơnuih ih hmâu pơdờng đĩ wai lăng kwar amăng čar Babilôn, jing Sadrak, Mêsak lai anũn Abetnêgô, ñing gơñu ñu pơpũ kơ ih ôh. Ở potao ah, ñing mơnuih anũn ñu mã bruă ôh kơ ñing yang ih ăt kỡn kơkuh lời kơ rup mah ih hmâu pơdờng đĩ lai.”

13 Hlăk anŭn, potao Nêbukatnetsar hil biă mă potdar kơ arăng mă ba rai Sadrak, Mêsak lai anŭn Abetnêgô. Klâu cô anŭn arăng ba nao hĩ bôri anăp potao.

14 Potao Nêbukatnetsar lai kơ goŭn: “O Sadrak, Mêsak, Abetnêgô, djở mở bing gih porởng Ɣu mă bruă ôh kơ bing yang kâu lai anŭn Ɣu kơkuh ôh kơ rup mah kâu hmâu podởng đĩ lai?”

15 Ră anai, todah bing gih hmữ đonai tởdiăp, đing klôt, jua kơni, đing pởng đing kliă, jua hogơ lai anŭn abih bang gơnam ayũ mơni bing gih hỏk mớak bon kơkuh hĩ kơ rup kâu hmâu podởng lai, tởlơi anŭn jing hiam yơh; samở todah bing gih Ɣu bon kơkuh ôh tañ mớtam arăng ći glỏm hĩ bing gih amăng tởpur apui, lăng lăng yang pă đui pỏklaih bing gih mởng tởngan kâu?”

16 Sadrak, Mêsak lai anŭn Abetnêgô lai glaĩ kơ potao: “O potao Nêbukatnetsar, bing gơmơi Ɣu kiăng pỏhiăp glaĩ tởlơi anai hăng ih ôh.

17 Todah arăng glỏm hĩ bing gơmơi amăng tởpur apui, tui anŭn o potao ah, Oĩ Adai bing gơmơi kơkuh pỏpũ đui pỏklaih bing gơmơi mởng tởpur apui lai anŭn mởng tởngan ih.

18 Samở todah Nũ Ɣu pỏklaih ôh gơmơi, tui anŭn bơri ih thâu tui anai bing gơmơi ăt Ɣu ći mă bruă ôh kơ yang ih lai anŭn kỏn kơkuh lời kơ rup ih hmâu podởng đĩ lai.”

19 Hlăk anŭn, potao Nêbukatnetsar hil kotang biă mă, nũ lăng kơ Sadrak, Mêsak, Abetnêgô lai anŭn potdar bơri kơ arăng rỏm apui pơ-iă kotang hloh kơ yang đar tởjuh wỏt.

20 Nũ pỏkiaỏ bing tởhan kotang hloh amăng bing tởhan mă ủaỏ Sadrak, Mêsak lai anŭn Abetnêgô lai anŭn glỏm hĩ amăng tởpur apui.

21 Arăng ủaỏ hĩ klâu cô anŭn hrỏm hỏbít hăng sum amăng lăm, ao glong, ao ber hrỏm hỏbít hăng gơnam pỏhrỏp sang potao lai anŭn glỏm hĩ goŭn amăng tởng krah tởpur apui.

22 Yua kơ potao potrũn asăp khũt khăt biă mă, tởpur apui pơ-iă kotang biă mă hnũn yơh jởlah apui bởng hĩ bing tởhan glỏm Sadrak, Mêsak lai anŭn Abetnêgô.

23 Bơ kơ klâu cô jing Sadrak, Mêsak lai anŭn Abetnêgô ăt đở ủaỏ đỏch hlăk arăng glỏm hĩ goŭn amăng tởng krah tởpur apui.

24 Hlăk anŭn, potao Nêbukatnetsar đở kỏtuă, nũ tởgũ mớtam, tởña bing khua kỏch: “Djở mở bing ta glỏm klâu cô amăng tởpur apui?” Bing goŭn lai glaĩ: “Sít yơh, O potao ah.”



<sup>25</sup>Potao lai đōng: “Adih dih, kâo ðuh hmâo pã çô mōnuh arăng ðu hmâo çăo ôh rōbat nao tōng krah apui samō ðu hmâo tōloi hogēt truh ôh; laiñ anñ rup hōbō pō tal pã anñ hrup hăng ană ðah rōkoi ðing yang.”

<sup>26</sup>Giōng anñ potao Nêbukatnetsar nao jě bah amăng tōpur apui laiñ anñ iâu kraih: “O Sadrak, Mêsak laiñ anñ Abetnêgô jing ding kōna kō O'i Adai Pô Glong Hloh, tōbiă bẻ laiñ anñ rai pō anai!” Sadrak, Mêsak laiñ anñ Abetnêgô tōbiă mōtam mōng tōpur apui.

<sup>27</sup>Đing khua tring, ðing khua pōala, ðing khua prōng, laiñ anñ ðing khua kōçě kō potao pōbūt glaï laiñ anñ ðuh apui ðu dui ngă ðoi droi jan klâo çô anñ ôh; ðu hmâo sa ară ðuk ðoi boh akō gōñu khiă hĩ, sum ao ðing gōñu apui ðu ðōng ôh, wōt kō mōnâo apui kōn ðom loi ðoi ðing gōñu.

<sup>28</sup>Potao Nêbukatnetsar lai đōng: “Boni hōrç O'i Adai kō Sadrak, Mêsak laiñ anñ Abetnêgô, Pô hmâo pōkiaō nao ling jang Ñu rai pōklaih ðing ding kōna Ñu. Đing gōñu thâo kōnang kō Ñu, khĩn pōkōđōng glaï hăng asăp potao pōtrñ laiñ anñ pōsăn droi jan gōñu pō kiăng kō ðu mã bruă kōkuh pōpũ kō yang pōkōn ôh rōngiao kō O'i Adai ðing gōñu.

<sup>29</sup>Hnñ yoh, kâo pōtrñ asăp anai: Abih bang djuai mōnuh pã, lōn çar pã, tōloi pōhiăp pã hmâo mōnuh ngă ðruh hmiah kō O'i Adai Sadrak, Mêsak, Abetnêgô, arăng çĩ hek hĩ gōñu jing lu çrăn, laiñ anñ sang ñu çĩ jing hĩ bōt djah; yua kō ðu hmâo ôh yang pōkōn dui pōklaih hrup hăng anñ.”

<sup>30</sup>Potao pōđĩ broi bruă kō Sadrak, Mêsak laiñ anñ Abetnêgô amăng çar Babilôn.

## Daniël 4

<sup>1</sup>Potao Nêbukatnetsar mōit kō abih bang djuai mōnuh, abih bang lōn çar, abih bang tōloi pōhiăp tar ðar lōn tōnah: “Hōrç kō ðing gih dui hmâo tōloi rōnũk rōnua lu hloh!

<sup>2</sup>Kâo mōak biă mã dui pōpha broi kō ðing gih khul tōloi mōyang yom hōgōm O'i Adai Pô Glong Hloh hmâo ngă broi laiñ kō kâo.

<sup>3</sup>Ađoih! Khul tōloi mōyang Ñu prōng biă mã yoh, Khul tōloi yom hōgōm Ñu kōtang ðoi! Đêh çar potao Ñu jing đêh çar potao ðō hōng lar, Tōloi dui Ñu mōng rōnũk anai truh pō rōnũk pōkōn.”

### Tōloi Nêbukatnetsar Rōpoi tal Dua

<sup>4</sup>Kâo, Nêbukatnetsar, tōdang kâo hlăk hōdip rōnũk rōnua amăng sang potao kâo, hōdip jōnap amăng sang kâo,

<sup>5</sup>kâo ðuh sa tōloi rōpoi ngă broi kâo hwĩ bral. Khul tōloi pōmĩn hling hlang laiñ anñ khul tōloi pōðuh truh pō tōloi pōmĩn kâo hlăk kâo ðō pĩt ðoi suring laiñ anñ ñu ngă pōrũng kâo.

**6**Yua kơ anũn yơh, kào potrũn asăp broi iâu pơbũt abih bang bing kơnhào amăng ăar Babilôn rai bời anăp kào kiăng kơ bing gơũu pơblang broi tơlơi kào rơpơi.

**7**Bing mơđian, bing pơjâu, bing mơnuih Kaldê lai h anũn bing kơsem potũ rai pơ kào. Kào ruai broi kơ bing gơũu hmũ tơlơi kào rơpơi, samỗ bing gơũu bư dui pơblang broi ôh kơ kào hơgết tơlơi rơpơi anũn kiăng lai.

**8**Tơdơi kơ anũn hmâu Đaniel, pơanăn jing Beltisasar tui hăng anăn yang kào, nao bời anăp kào. Pô hmâu bơngăt mợyang O'i Adai rơgoh hiam dồ hrôm hăng ñu. Kào ruai glaĩ tơlơi rơpơi kơ ñu:

**9**“O' Beltisasar, pơ khoa kơ bing mơđian, kào thào bơngăt mợyang O'i Adai rơgoh hiam dồ amăng ih lai h anũn bư hmâu tơlơi hơgồm hơgết ôh jing gleh kơ ih, tui anũn lai bời bẻ kơ kào thào hơđôm tơlơi pơbuh kào hmâu bưh lai h amăng tơlơi rơpơi lai h anũn tơlơi kiăng pơblang kơ khul tơlơi anũn.

**10**Anai jing khul tơlơi pơbuh pơrơđah amăng tơlơi pơmĩn kào hlăk đih pĩt bời sừng: Anai nê, kào bưh sa bẻ phũn kơyâo ăăt tởng krah lôn tơnah; Sa phũn kơyâo prởng hling hlang biă mã.

**11**Phũn kơyâo anũn rai kơprởng lai h anũn kơjăp kơtang; Hơjũng kơyâo anũn sồ truh pơ adai Lai h anũn abih lôn tơnah leng kơ dui bưh ñu soh sel.

**12**Hla ñu hiam lai h anũn boh ñu lu, Pha broi mơnởng bởng kơ abih bang mơnởng. Hlô glai rai dồ kơđap gah yũ tơ-u ñu; ăĩm amăng adai găm bời than ñu, Lai h anũn abih bang mơnởng hơđip leng kơ hơđip yua mởng ñu.

**13**Amăng khul rup pơrơđah amăng boh akỗ kào hlăk kào đih bời sừng, kào bưh sa ăồ pơ wai gak pơ rơgoh hiam trũn mởng adai.

**14**Pô anũn iâu krah tui anai: ‘Drom bẻ kơyâo lai h anũn koh than ñu; Hleh abih hla lai h anũn glôm hrai hĩ boh ñu djợp anih; Bời kơ khul hlô mơnởng đuaĩ ataih bẻ mởng than ñu Lai h anũn khul ăĩm břim đuaĩ ataih mởng than ñu!

**15**Samỗ broi pơh glaĩ bẻ tợpởng ñu lai h anũn akha ñu amăng lôn, Yua hrẻ sang đai pơsơi lai h anũn kong kiăng akă kởng hĩ ñu Tởng krah rởk mơđa hiam amăng hmua. Bời kơ ñu pơsah hăng ia ngom mởng adai Lai h anũn pơpha broi ñu tơdrôn rởk bời lôn hrôm hơbĩt hăng hlô glai!

**16**Pơplih hĩ bẻ tơlơi pơmĩn ñu Mởng tơlơi pơmĩn ană mơnuih jing hĩ tơlơi pơmĩn hlô mơnởng Lai h anũn hlông pơh broi ñu hrup hăng anũn amăng tợjuh thũn.

**17**Tơlơi phat kơđĩ anai hmâu pơhaih broi lai h yua mởng pơ gak wai Lai h anũn tơlơi khữp ư anai tợbiă mởng boh pơhiăp pơ rơgoh hiam, Kiăng kơ abih bang mơnởng hơđip thào tui anai Pô Glông Hloh wai lăng dềh ăar pơtao đuaĩ mơnuih; Ñu kiăng broi kơ hơi tui hăng ñu pơ kiăng Lai h anũn dui pơđởng mơnuih bư yom ôh đĩ wai lăng.’

18 Anŭn jing tɔlɔi rɔpɔi, kâo gɔ, pɔtao Nêbukatnetsar hmâo ðuh lai. Bɔ kɔ ih, Beltisasar, lai bɔi bɛ kâo thâo hɔgɛt tɔlɔi kiăng lai, yua kɔ abih bang ðing kɔhnâo amăng dɛh ɕar pɔtao kâo ðu dui pɔblang bɔi kɔ kâo ôh, samɔ ih dui pɔblang, yua kɔ bɔngăt moyang O'i Adai Pô Rɔgoh Hiam dɔ amăng ih."

19 Hlăk anŭn, Ðaniel, pô arăng iâu jing Beltisasar, hmâo tɔlɔi kɔmlô ðiă mɔn'it mông. Khul tɔlɔi pɔm'ın ngă kɔ ñu rŭng răng. Pɔtao lai: "O Beltisasar, anăm lui bɔi tɔlɔi rɔpɔi lai anŭn tɔlɔi pɔblang ngă pɔrŭng ih ôh." Beltisasar lai glai: "O khua, bɔi tɔlɔi rɔpɔi anai truh bɛ kɔ ðing bɔrɔm'ut kɔ ih, lai anŭn tɔlɔi pɔblang ñu ɕi piɔh bɔi kɔ ðing ayăt ih!"

20 Phŭn koyăo ih hmâo ðuh jing h'ı prɔng lai anŭn kɔjăp kɔtang, tɔdŭ ñu sɔ truh pɔ adai lai anŭn tar ðar lôn tɔnah leng kɔ dui ðuh soh sel,

21 hla ñu hiam lai anŭn boh ñu lu, pha bɔi mɔn'ɔng ðɔng huă kɔ abih bang mɔn'ɔng; hlô glai dɔ kɔđap gah yŭ kɔ tɔ-u ñu, khul ɕim ngă hruh ðɔi than ñu.

22 O pɔtao, anŭn jing ih pô yoh. Ih hmâo dui jing prɔng kɔtang lai anŭn pɔdrɔng sah, tɔlɔi prɔng ih glong truh pɔ adai, tɔlɔi dui ih wai lăng truh pɔ rɔnuč lôn tɔnah.

23 Giɔng kɔ anŭn, pɔtao ðuh sa ɕô pô wai gak, jing pô rɔgoh hiam trŭn mɔng adai lai anŭn lai: 'Drom bɛ phŭn koyăo lai anŭn pɔrai h'ı ñu, samɔ piɔh glai bɛ tɔpɔng lai anŭn akha ñu amăng lôn, giɔng anŭn yua hrɛ jal pɔsɔi lai anŭn kong akă h'ı ñu tɔng krah tɔdrɔn rɔk amăng hmua, bɔi kɔ ñu pɔsah hăng ia ngom mɔng adai lai anŭn pha bɔi ñu hăng khul hlô glai, hlɔng truh pɔ tɔjuh tal thŭn hmâo găn h'ı ðɔi ñu.'

24 O pɔtao, anai jing tɔlɔi pɔblang lai anŭn tɔlɔi phat kɔđi mɔng Pô Glong Hloh bɔi trŭn kɔ ih jing khua kâo:

25 Arăng ɕi puh pɔđua'ı h'ı ih mɔng djuai mɔnuih lai anŭn hɔđip hrɔm hăng hlô mɔn'ɔng amăng glai. Ih khôm ðɔng rɔk hrup hăng rɔmo lai anŭn ih ɕi pɔsah hăng ia ngom mɔng adai; tɔjuh tal thŭn ɕi rɔgao ðɔi ih tɔl ih thâo krăn Pô Glông Hloh wai lăng dɛh ɕar pɔtao ană mɔnuih lai anŭn Ñu bɔi kɔ hlɔi tui hăng Ñu kiăng.

26 Bɔ kɔ asăp pɔtă khôm piɔh glai tɔpɔng akha koyăo anŭn hmâo tɔlɔi kiăng lai jing dɛh ɕar pɔtao ih ɕi lɔm glai kɔ ih đɔng hlăk ih thâo krăn Pô g'ıt gai wai lăng abih bang tal adai.

27 Yua kɔ anŭn yoh, ɔ pɔtao ah, hmŭ bɛ tɔlɔi kâo pɔtă, hɔngah lui bɛ tɔlɔi soh sat hăng tɔlɔi ngă tɔlɔi tɔpă, pap bɛ kɔ ðing ðun rin kiăng kɔ song glai tɔlɔi sat ðai ih pô. Tui anŭn yoh, năng ai tɔlɔi ih wai lăng amăng tɔlɔi rɔnŭk rɔnua pɔdrɔng kɔtang dui thim đ'ı lu hloh đɔng."

- 28 Abih bang khul bruă anŭn hmăo truh lai h kơ potao Nêbukatnetsar.
- 29 Pluh dua blan tởdơi, tởdang ñu rỏbat hyu ẵoi tởdrỏn glong sang potao plei Babilôn,
- 30 potao lai: “Bư djở ôh hă anai jing plei Babilôn prỏng krin kăo hmăo pỏdởng lai h kiăng ngă plei phŭn potao hăng tởlơi dưi kỏdrủh prỏng prin kăo kiăng kơ pỏrỏđah tởlơi ư-ang hiam rỏ kăo?”
- 31 Tởdang ñu dỏ pỏhiăp hmăo asăp pỏhiăp mỏng adai lai: “O Nêbukatnetsar, anai jing tởlơi pỏhiăp pỏthăo bởi kơ ih: Arăng mă hỉ lai h dêh ẵar potao mỏng ih.
- 32 Arăng puh pỏđuaỉ ih mỏng djuai mỏnuih lai h anŭn hỏdip hrỏm hăng hlỏ mỏnỏng amăng glai. Arăng ẵi pỏgỏ ih khỏm ẵởng rỏk hrup hăng rỏmo lai h anŭn găn tởjuh tal thŭn tởi ih thăo krăn Pô Glông Hloh wai lăng dêh ẵar potao ană mỏnuih lai h anŭn Ñu kiăng pha bởi kơ tui hlui yỏh.”
- 33 Hlăk anŭn mỏtam, boh pỏhiăp anŭn hmăo krẻp djở kơ potao Nêbukatnetsar. Arăng hmăo puh pỏđuaỉ hỉ ñu mỏng djuai ană mỏnuih, ẵởng rỏk hrup hăng rỏmo; dỏi jan ñu pỏsah hăng ia ngom mỏng adai tởi ẵuk ñu ẵăt hrup blău ẵim klang, ẵỏkăo tởngan ẵỏkăo tởkai hrup hăng ẵỏkăo ẵim.
- 34 Tở khul hỏi anŭn abih hỉ, kăo, Nêbukatnetsar, angak đỉ mỏta pỏ adai, tởlơi thăo mŭn kăo wỏt glai kơ kăo, kăo bởni hỏỏc kơ Pô Glông Hloh. Kăo bởni lai h anŭn pỏ-ư ang kơ Pô Hỏdip Hlỏng Lar, Tởlơi dưi Ñu wai lăng jing tởlơi dưi nanao, Dêh ẵar potao Ñu mỏng rỏnủk anai truh pỏ rỏnủk pỏkỏn.
- 35 Abih bang ană plei pla ẵoi lỏn tởnah jing kar hăng đỏc đăc. Ñu ngă tui hăng tởlơi Ñu kiăng bởi kơ ẵing tởhan amăng adai Wỏt kơ ană plei pla amăng rỏng lỏn tởnah Bư hmăo hỏi dưi kỏng hỉ tởngan Ñu ôh Bỏdah tởña: “Hỏgết tởlơi lh ngă?”
- 36 Amăng mỏng anŭn mỏn tởlơi pỏmŭn kăo hmăo glai. Kăo hmăo glai dỏng tởlơi ư-ang bởi kơ dêh ẵar potao kăo, tởlơi kỏdrủh lai h anŭn tởlơi ư-ang wỏt glai pỏ kăo. Bẻng khua kỏẵể, lai h anŭn ẵing khua dẻng kỏna leng kơ nao ẵoi anăp kăo. Arăng pỏdởng glai kăo bởi gỉt gai wai lăng dêh ẵar potao lai h anŭn dưi jing yom prỏng hloh kơ hlăo.
- 37 Ră anai, kăo, Nêbukatnetsar adoh bởni, pỏ-ư ang lai h anŭn bởni hỏỏc kơ Pỏtao amăng Adai Yua kơ abih bang bruă Ñu jing sỉt Lai h anŭn abih bang jỏlan Ñu jing tởpă. Hỏi pỏ rỏbat nao amăng tởlơi pỏgao Ñu ẵi pỏglủh trŭn hỉ.

## Daniêl 5

### Belsasar Pỏkra Tởlơi Bẻng Huă. – Dêh ẵar Pỏtao Kaldê Răm Rai

**1** Pọtao Belsasar pọkra tọlọi ẵng huả prọng tữ jum sa robào khua ding kọna. Nũ mọñum tọpai ẵoi anấp ẵng gọñu.

**2** Tọdang mọñum tọpai, pọtao Belsasar pọđar arẵng ba nao kọçok tĩl arẵng ngả hẵng mah lai h anũn prẵk jing mọnẵng ama ñu Nêbukatnetsar hmào mã lai h mẵng sang yang pọ plei Yêrusalem, kiẵng kọ ñu lai h anũn ẵng ding kọna ñu, ẵng bọnai phũn ñu lai h anũn ẵng bọnai hỏjẵng ñu yua mọñum tọpai.

**3** Arẵng ẵt ba rai mỏn kọçok tĩl ngả hẵng mah arẵng hmào mã lai h mẵng sang kọkuh pọpủ kiẵng laĩ jing mẵng sang Oĩ Adai, pọ Yêrusalem; ñu hẵng ẵng ding kọna ñu, ẵng bọnai phũn ñu lai h anũn ẵng bọnai hỏjẵng ñu yua khul kọçok tĩl anũn kiẵng mọñum tọpai.

**4** Tui anũn yọh tọdang mọñum tọpai ẵng gọñu bọni hỏsỏ kọ ẵng yang ngả hẵng mah, prẵk, kong, pọsọi, kọyào lai h anũn hẵng boh pọtào.

**5** Hẵk anũn mọtam, khul ẵđeng tọngan anả mọnui h pọdah rai, ẵi h ẵoi pọnẵng ẵur sang pọtao, klả anấp hẵng gỏng apui kọđen; pọtao ẵuh khul ẵđeng tọngan hẵk đỏ ẵi h.

**6** Hẵk anũn ẵỏ mọta pọtao hmào tọlọi pọbli h, tọlọi pọmĩn ñu rẵng rẵng, klang kleh ñu tọdu rọmỏn abih, dua gah tọt ñu tọtử yẵng.

**7** Nũ ur krai h pọđar arẵng iâu pọẵt abih bang ẵng pọjâu, ẵng mọnui h Kaldê lai h anũn ẵng mọđian rai pọ ñu. Nũ lai kọ ẵng kọhnào amẵng ẵar Babilôn: “Hỏi đui pọđok boh hrả anai lai h anũn pọblang bọi kào rọđah tọlọi kiẵng laĩ, kào ẵi bọi kọ ñu buh ao mriah jủ, bắk bọi ñu kong mah ẵoi tọkuai lai h anũn ñu ẵi jing pọ tal klào amẵng bruả wai lẵng đêh ẵar pọtao.”

**8** Hẵk anũn, abih bang ẵng mọnui h kọhnào kọ pọtao leng kọ truh pọ anũn, samỏ ẵng gọñu ẵu đui pọđok ôh boh hrả anũn ẵt kỏn thào pọblang bọi lỏi kọ pọtao.

**9** Pọtao Belsasar rẵng rẵng biả mã, ẵỏ mọta ñu pọbli h hỉ; ẵng khua ding kọna sủ rọbử.

**10** Hmào tọlọi pọhiấp nao rai tẵng krah pọtao hẵng ẵng ding kọna, amỉ pọtao mủt nao amẵng adủ ẵng huả. Nũ lai: “O pọtao đỏ hỏđip hỏng lar! Rọkào kọ ih anẵm bọi tọlọi pọmĩn ih rẵng rẵng ôh, ẵỏ mọta ih anẵm pọbli h ôh!

**11** Amẵng đêh ẵar pọtao ih hmào sa ẵỏ hmào bọngẵt moyang Oĩ Adai rọgoh hiam đỏ amẵng ñu. Amẵng rọnủk ama ih, arẵng ẵuh amẵng pọ anai hmào tọlọi bọngẵt, tọlọi thào hluh lai h anũn tọlọi kọhnào, hrup hẵng tọlọi kọhnào Oĩ Adai. Ama ih jing Nêbukatnetsar hmào pọđỡng đỉ pọ anũn jing khua kọ ẵng mọđian, ẵng pọjâu, ẵng mọnui h Kaldê lai h anũn ẵng kọsem pọtử.

**12** Yua kọ amẵng Đaniel, pọ ih hmào pọanẵn jing Beltisasar, hmào bọngẵt moyang mọsêh moyang, hmào tọlọi thào mĩn lai h anũn tọlọi thào hluh kiẵng

kơ pơblang tơlơi rơpơi, pơrơđah khul tơlơi yom hơgợm, pơkra pơsir bruă gleh tơnap, tui anũn rả anai pơkiaỏ bẻ arăng nao iâu Đaniel kiăng ñu pơblang bơi.”

**13**Hlăk anũn, arăng ba nao Đaniel bơi anăp pơtao. Pơtao lai kơ Đaniel: “Djở mớ ih jing Đaniel, sa cồ amăng bing mơnuih Yuđa arăng hmâu ba ngă mơnă jing bing ama kâu hmâu mã ba mợng čar Yuđa?”

**14**Kâu hmâu hmữ arăng lai bơngăt moyang kơ bing yang dỏ amăng ih tui anũn ih hmâu tơlơi bơngăč, tơlơi thâu hluh lai h anũn tơlơi kơhnâu hling hlang biă mã.

**15**Bing kơhnâu, bing pơjâu arăng hmâu ba nao bơi anăp kâu kiăng kơ pơđok khul boh hră anai lai h anũn pơblang bơi kơ kâu, samở bing gơñu Ɣu dui pơblang ôh.

**16**Kâu hmữ arăng lai ih dui pơblang lai h anũn dui pơkra pơsir bruă gleh tơnap. Tui anũn, tơdah ih dui pơđok boh hră čih anai lai h anũn pơblang bơi kơ kâu, kâu či bơi ih ao mriah jũ, băk bơi kong mah bơi tơkuai lai h anũn ih či jing pô tal klâu amăng bruă wai lăng dêh čar pơtao.”

**17**Bơi anăp pơtao, Đaniel lai glaĩ: “Rơkâu kơ ih djả piơh glaĩ bẻ khul gơnam kơđô anũn, lai h anũn piơh apah bơni bơi kơ pô pơkôn! Wốt dah tui anũn, kâu či pơđok boh hră čih anũn lai h anũn pơblang bơi kơ ih.

**18**Ơ pơtao ah! Ơi Adai Pô Glông Hloh hmâu pha bơi tơlơi dui dêh čar pơtao, tơlơi kơdrũh prông prin, tơlơi ư-ang lai h anũn tơlơi kơdrôm bơi kơ ama ih jing pơtao Nêbukatnetsar.

**19**Yua kơ hăng tơlơi dui prông prin Khua Yang pha bơi kơ ama ih anũn yơh, abih bang bing djuai mơnuih, abih bang lôn čar, abih bang tơlơi pơhiăp leng kơ hmâu tơlơi tởtử bơi anăp ñu. Ñu kiăng pơđjai hơi ñu pơđjai lai h anũn, ñu kiăng bơi hơi hơđip pô anũn či hơđip, kiăng yợng đĩ hơi bởdah pơtrũn hơi tui hlui hăng ñu pô kiăng.

**20**Samở tơ pran jua ñu jing hĩ pơgao, bơngăt jua ñu khăng, ñu hmâu ngă bruă bơũh hmiah biă mã; yua kơ anũn yơh arăng hmâu pơglũh hĩ ñu mợng gre pơtao lai h plah mã hĩ tơlơi ư-ang ñu.

**21**Arăng hmâu puh pơđuaĩ hĩ ñu mợng ană mơnuih; tơlơi pơmĩn ñu jing hĩ tơlơi pơmĩn hlô mơnợng; khỏm hơđip hrôm hăng aseh kle glai, bởng rờk hrup hăng rơmo lai h anũn dơi jan hmâu pơsah hĩ hăng ia ngom mợng adai, tơ ñu thâu krăn Ơi Adai Pô Glông Hloh wai lăng dêh pơtao ană mơnuih lai h anũn Ñu kiăng pơđợng đĩ hơi tui hăng Ñu kiăng.

**22**Bơ kơ ih, ơ pơtao Belsasar, ană kơ pơtao anũn, wốt dah ih thâu abih khul bruă anũn, pran jua ih ăt Ɣu tử tơlơi luă gũ ôh.



<sup>23</sup>Kođai glaï, ih pơgao pơđi ih pô pơkơdởng glaï hăng Khuā Yang amăng adai, pơđar arăng ba rai kơçok mông sang Khuā Yang bơri kơ ih mớnum tơpai hrom hơbít hăng bing khuā ding kơna, bing bơnai phũn ih, bing bơnai hơjũng ih. Ih hm̄o ngả pơ-u ang kơ bing yang ngả hăng pơk, mah, kong, pơsơi kơyāo lai h anũn hăng boh pơtāo jing bing yang bũ thāo bũ thāo hmũ bũ thāo tơlơi hơgết gết ôh, samở ih ăt bũ kơkuh pơpũ kơ Oĩ Adai jing Pô amăng tơngan Nũ djả jua hơdip lai h anũn abih bang jơlan ih.

<sup>24</sup>Yua kơ anũn yơh, Nũ hm̄o pơkiaỏ rai khul ớđeng tơngan anai lai h anũn ớih khul glong boh hrả anai.

<sup>25</sup>Glong boh hrả hm̄o ớih tui anai: MÊNÊ, MÊNÊ, TÊKEL, UPARSIN.

<sup>26</sup>Anai jing tơlơi kiăng pơblang kơ khul glong boh hrả anũn: Mênê kiăng lai: Oĩ Adai hm̄o yap lai h anũn pơđũt hĩ hơri dềh ớar pơtao ih;

<sup>27</sup>Têkel jing: Arăng hm̄o pơh lai h ih bơri kơbang boh kơnăng lai h anũn bũh ih dỏ kơbah.

<sup>28</sup>Pêres jing: Dềh ớar pơtao ih ới pơkah pha jing dua giởng anũn jao bơri kơ bing Mêdi lai h anũn bing Persơ.”

<sup>29</sup>Taĩ mớtam pơtao Belsasar pơđar arăng ba rai ao mriah jũ bũh bơri kơ Đaniel; bắk bơri kong mah bơri tơkuai lai h anũn pơhaih bơri kơ arăng thāo nũ jing pô tal klāo amăng dềh ớar pơtao.

<sup>30</sup>Amăng mlam anũn, arăng pơđjai Belsasar, pơtao bing Kaldê.

<sup>31</sup>Darius, mớnuh Mêdi, tở tui wai lắng dềh ớar hlắk nũ năm pluh dua thũn.

## Daniêl 6

### Daniel amăng war rơmông dũl

<sup>1</sup>Pơtao Darius khữp-u pơjao bruả bơri kơ sa rơtuh dua pluh ớô khuā tring gít gai wai lắng tar đar dềh ớar pơtao nũ,

<sup>2</sup>lai h anũn bơri hăng ngỏ kơ bing gơnũ hm̄o klāo ớô khuā pởng, sa amăng klāo ớô anũn jing Đaniel. Bing khuā tring khỏm ruai pơrơđah glaï bruả bơri kơ klāo ớô khuā pởng anai kiăng kơ pơtao bũ hm̄o tơlơi sat truh ôh.

<sup>3</sup>Đaniel hm̄o tơlơi rơgơi hloh kơ dua ớô khuā pởng anũn lai h anũn bing khuā tring yua kơ nũ hm̄o bơngăt moyang mớsêh moyang; pơtao hm̄o tơlơi mĩn kiăng pơdởng đĩ nũ wai lắng tar đar dềh ớar pơtao.

<sup>4</sup>Tui anũn yơh, bing khuā pởng lai h anũn khuā tring hơduah mớneč kiăng pơčũt Đaniel kơ bruả lỏn ớar. Samở bing gơnũ bũ hơduah bũh ôh amăng nũ sa tơlơi soh glaï bởdah sa tơlơi tởhnal kiăng kơ bũah pơčũt kơ nũ, yua kơ nũ jing mớnuh tởng ten, bũ hm̄o ngả djở ôh tơlơi soh bởdah tơlơi soh glaï.

**5**Tui anũn ðing m̄nuih anũn lai: “Þing ta ðu h̄duah ðuh ôh sa t̄hnal kiãng p̄çũt k̄ Ðaniel anai, gah r̄ngiao k̄ t̄hnal dj̄r k̄ t̄l̄oi juãt Ōi Adai ñu.”

**6**Þing khua pr̄ng lai anũn khua tring p̄gop hr̄m h̄bĩt nao p̄ anãp p̄tao lai anũn r̄kãu k̄wuh: “Ō p̄tao Darius d̄ h̄dip hl̄ng lar!

**7**Abih bang ðing khua pr̄ng amãng d̄h çar p̄tao, ðing khua gĩt gai, ðing khua tring, ðing khua k̄çẽ lai anũn ðing khua wai læng leng k̄ sa pran jua r̄kãu k̄ ih p̄trũn sa asãp p̄tã lai anũn b̄oi sa t̄l̄oi khã p̄gãn k̄tang tit amãng kl̄au pluh hr̄oi t̄dah hl̄oi iãu lai k̄ ðing yang ð̄dah m̄nuih p̄k̄n r̄ngiao k̄ ih, tui anũn ō p̄tao, p̄ anũn arãng kh̄m gl̄m hĩ ñu amãng war r̄mông dũl.

**8**Rã anai, r̄kãu k̄ ih p̄trũn b̄e t̄l̄oi khã p̄gãn anũn lai anũn çih amãng asãp p̄trũn kiãng k̄ t̄l̄oi juãt anai ðu d̄ri p̄blih hĩ ôh tui hãng t̄l̄oi juãt ðing M̄di lai anũn ðing Pers̄ ðu th̄au p̄blih ôh.”

**9**P̄tao Darius çih anã ñu amãng hrã asãp p̄trũn lai anũn amãng t̄l̄oi khã p̄gãn anũn.

**10**T̄ Ðaniel hm̄o hm̄r hing asãp p̄trũn anũn hm̄o çih lai tui anũn ñu glai p̄ sang, ñu ðĩ amãng adũ glong, anih hm̄o amãng phã anãp nao gah plei Ȳrusalem. B̄oi anũn, r̄im hr̄oi kl̄au w̄t ñu t̄ t̄ũt lai anũn adoh b̄oi k̄ Ōi Adai hrup hãng ñu juãt ngã lai m̄ng hl̄au truh k̄ rã anai.

**11**Hlãk anũn, ðing m̄nuih anũn rai lai anũn ðuh Ðaniel hlãk iãu lai lai anũn r̄kãu k̄wuh b̄oi anãp Ōi Adai ñu.

**12**Þing ḡñu nao b̄oi anãp p̄tao m̄tam lai anũn p̄hiãp hãng p̄tao k̄ t̄l̄oi juãt p̄tao khã: “Ō p̄tao, ðu dj̄r ôh hã ih hm̄o çih lai sa t̄l̄oi khã p̄gãn, amãng kl̄au pluh hr̄oi t̄dah hm̄o hl̄oi iãu lai k̄ yang ð̄dah iãu lai k̄ m̄nuih r̄ngiao k̄ ih, arãng çĩ gl̄m hĩ p̄ anũn amãng war r̄mông dũl?” P̄tao lai glai: “Sĩt tui anũn yoh, tui hãng t̄l̄oi juãt ðing M̄di lai anũn ðing Pers̄ ðu th̄au p̄blih ôh.”

**13**Þing ḡñu lai glai k̄ p̄tao tui anai: “Amãng t̄p̄ul ðing anã plei pla arãng mã ba m̄ng çar Yuða jing m̄nã hm̄o Ðaniel ðu hm̄o p̄pũ ôh k̄ ih đ̄s̄t. Ō p̄tao, w̄t dah ih hm̄o çih lai t̄l̄oi khã p̄gãn, ñu ãt d̄ iãu lai r̄im hr̄oi kl̄au w̄t.”

**14**T̄ hm̄r khul t̄l̄oi anũn p̄tao r̄ngot biã mã lai anũn p̄mĩn kiãng p̄klaih b̄oi Ðaniel. Truh k̄ yang hr̄oi læ ñu ãt gir h̄duah j̄lan kiãng p̄klaih Ðaniel.

**15**Sam̄r ðing m̄nuih anũn ãt d̄o nao b̄oi anãp p̄tao lai anũn lai: “Ō p̄tao, b̄oi ih th̄au tui anai tui hãng t̄l̄oi juãt ðing M̄di lai anũn ðing Pers̄, abih bang t̄l̄oi khã p̄gãn lai anũn asãp p̄trũn ih hm̄o ngã lai leng k̄ ðu th̄au p̄blih ôh.”

16 Tañ motam, tui häng tɔlɔi potao pɔɗar, aräng mã hĩ Daniel laih anũn glõm ñu amäng war romông dũl. Potao laĩ kɔ Daniel: “Oĩ Adai ih jing Pô ih mã bruă ċi pɔklaih ih!”

17 Aräng ba rai sa boh potáo prõng kɔđɔl hĩ ñɔi bah amäng hlũng. Potao kɔđõm mɔnõng kɔđõm ñu laih anũn mɔnõng kɔđõm ñing khua ding kɔna kiäng kɔ ñu hmâo tɔlɔi hɔgɛt dui pɔblih hĩ dõng tah tɔlɔi truh kɔ Daniel.

18 Tɔdɔi kɔ anũn, potao glaĩ pɔ sang ñu, laih anũn abih mlam ñu ñu ñɔng huă ôh ăt kõn rokáo ñing mɔnuih rai ngă bɔmɔak kɔ ñu loi. Ñu ñu hmâo pĩt ôh.

19 Bɔi ưm mɔguah ñu togũ, jač mač nao pɔ war romông dũl.

20 Ñu truh jẽ pɔ bah amäng war, ñu iâu Daniel häng asăp jua rɔngot iâu Daniel. Potao laĩ: “O Daniel, ding kɔna Oĩ Adai dõ hɔdip hlõng lar! Oĩ Adai ih, Pô ih mã bruă kɔ Ñu häng tɔlɔi tõng ten dui pɔklaih ih mõng romông dũl mɔ?”

21 Daniel laĩ glaĩ kɔ potao motam: “Hɔɔč kɔ ih dõ hɔdip nanao!”

22 Oĩ Adai káo hmâo pɔkiaõ rai ling jang Ñu laih anũn kɔđĩp hĩ amäng bah romông dũl tui anũn yoh ñing gɔñu ñu ngă rãm kɔ káo ôh, yua kɔ ñɔi anăp Ñu káo ñu hmâo tɔlɔi soh ôh. O potao ah, ñɔi anăp ih káo ăt ñu ngă tɔlɔi soh sat hɔgɛt ôh.”

23 Potao hõk mɔak biă mã laih anũn pɔɗar aräng mã đĩ Daniel mõng war romông. Tui anũn aräng mã ba đĩ Daniel mõng war romông, laih anũn ñɔi droi jan ñu ñu hmâo roká rokeñ hɔgɛt ôh yua kɔ ñu hmâo đăo kɔnang kɔ Oĩ Adai ñu.

24 Tui häng tɔlɔi potao pɔɗar, ñing mɔnuih hmâo phong pɔčũt kɔ Daniel hrõm hɔbĩt häng ană bɔnai ñing gɔñu aräng glõm amäng war romông dũl. Hlăk ñing gɔñu aka truh ôh pɔ atur war, romông dũl hmâo kɔčao mã hĩ gɔñu laih anũn hek hĩ klang ñing gɔñu jing lu črăn.

25 Hlăk anũn potao Darius ċih hră mɔit kɔ abih bang djuai mɔnuih, abih bang lõn čar, abih bang boh pɔhiăp ñɔi rõng lõn tɔnah: “Hɔɔč kɔ ñing gih dui hmâo tɔlɔi rɔnũk rɔnua lu hloh!”

26 Káo broi sa tɔlɔi pɔɗar, broi kɔ tar ñar anih amäng dɛh čar potao káo, abih bang mɔnuih khõm hwĩ pɔpũ laih anũn totũ yõng bẽ ñɔi anăp Oĩ Adai Daniel Yua kɔ Ñu jing Oĩ Adai hɔdip hlõng lar Laih anũn ăt dõ nanao hlõng lar. Dɛh čar potao Ñu ñu tháo rãm rɔngiă ôh, Tɔlɔi dui wai lăng Ñu ñu tháo đũt ôh.

27 Ñu pɔklaih laih anũn pɔrɔngai, Ngă khul gru mɔsêh moyang häng ngô adai laih anũn gah yũ lõn; Ñu hmâo pɔklaih laih Daniel Mõng tɔlɔi dui kɔtang romông dũl.”

<sup>28</sup>Đaniel hmâo tɔlɔi dui jing nanao amăng rɔnŭk pɔtao Darius, lai h anŭn pɔtao Sirius, ɕar Persɔ wai lăng.

## Daniêl 7

### Khul Tɔlɔi Đaniel Đuh

(7:1 – 12:13)

#### Tɔlɔi Đaniel Đuh Tal Sa: Pă Droi Hlô

<sup>1</sup>Thŭn tal sa rɔnŭk Belsasar, pɔtao ɕar Babilôn, tɔdang dɔ đih ðoi sung, Đaniel hmâo tɔlɔi rɔpɔi lai h anŭn tɔlɔi pɔđuh amăng boh akô ñu. Ñu ɕih kiăng kɔ ruai glaï tɔlɔi rɔpɔi anŭn.

<sup>2</sup>Đaniel lai: “Hlăk mlam, amăng tɔlɔi pɔ đuh, kâo đuh angŭn mɔng pă akiăng adai thut ngă pɔpŭ ia rɔsĩ.

<sup>3</sup>Pă droi hlô prɔng tɔbiă rai mɔng ia rɔsĩ; goñu jing phara phara soh sel.

<sup>4</sup>Hlô tal sa hrup hăng romông dŭl samɔ ñu hmâo ɕăng ɕim klang. Kâo dɔ lăng tɔl arăng wɔk joh hĩ khul ɕăng ñu, arăng rŭ đĩ ñu mɔng lɔn lai h anŭn broi ñu dɔ dɔng hăng dua ðe tɔkai hrup hăng mɔnuih; arăng broi kɔ ñu jua pɔmŭn ană mɔnuih.

<sup>5</sup>Anai nê sa droi hlô pɔkôn tɔbiă rai, hlô tal dua, hrup hăng ɕogâo, ñu dɔ dɔng ɕeng sa gah, amăng bah ñu gong klâo ɕăl klang tɔsŭ ðoi dua gah griăng ñu. Arăng pɔtă kɔ ñu: ‘Tɔgŭ bẽ, ðɔng asar tɔi hɔ.’

<sup>6</sup>Tɔdroi kɔ anŭn, kâo ăt hlăk dɔ lăng, anai nê, sa droi hlô pɔkôn hrup hăng djrang; ðoi rɔng ñu hmâo pă pɔk ɕăng hrup hăng ɕăng ɕim. Sa droi hlô hmâo pă boh akô lai h anŭn arăng broi kɔ ñu tɔlɔi dui wai lăng.

<sup>7</sup>Tɔdroi kɔ anŭn, amăng tɔlɔi pɔđuh amăng mlam kâo ăt đuh dɔng mɔn sa droi hlô tal pă lăng kar hăng hotai biă mã, lăp kɔ hwĩ lai h anŭn kotang biă mã. Ñu hmâo tɔgɔi hăng pɔsɔi prɔng; ñu lun lai h anŭn glit pɔphaɕ, giɔng anŭn ñu yua hăng tɔkai ñu juă lin hĩ hɔgɛt mɔnɔng dɔ glaï. Ñu phara hăng khul hlô hlâo adih lai h anŭn ñu hmâo pluh ðe tɔki.

<sup>8</sup>Kâo hlăk dɔ pɔmŭn kɔ khul tɔki anŭn, anai nê, hmâo sa ðe tɔki pɔkôn, anɛt hloh, ɕăt đĩ tɔng krah khul tɔki anŭn; klâo ðe amăng khul tɔki hlâo anŭn arăng hmâo buɕ hĩ lai h goñu truh pɔ akha goñu ðoi anăp ñu. Tɔki anɛt anai hmâo lu asar mɔta hrup hăng mɔta mɔnuih lai h anŭn hmâo ha sa amăng bah pɔhiăp khul tɔlɔi pɔgao.

<sup>9</sup>Kâo lăng ñu tɔl Arăng dăp dŭm lai h gre pɔtao ñu, Hmâo Pô Mɔng Rɔnŭk Đum Adih dɔ ber ðoi anŭn. Ao Ñu kô hrup hăng pler, Đuk ðoi akô Ñu kar hăng blâu triu rɔgoh. Gre pɔtao Ñu jing khul jɔlah apui Hmâo khul pông rodeh apui hlăk dɔ khang.

10 Bơi anăp Nũ, Hmăo hơnoh ia krong apui ro. Rơbăo rơbăo ăo mơnuih mả bruă kơ Nũ Rơbăn rơbăn ăo mơnuih dờ bơi anăp Nũ. Bĩng phat kơđi ăođơng phat kơđi, Arăng hmăo pők lai hơđrôm hră.

11 Hlăk anũn, kăo ăt dờ lăng dờng yua kơ hmăo đơnai pơhiăp khul tơlơi pơgao mۆng khul tơki anũn. Kăo ăt dờ lăng tơl arăng pơđjai hĩ hlô anũn, arăng pơrai hĩ đơi jan nũ lai h anũn jao nũ kơ apui bۆng hĩ.

12 Khul hlô dờ glăi arăng ăt mả lui hĩ tơlơi đơi gơnũ wai lăng arăng pơsui hĩ tơlơi hơđip gơnũ sa boyan lai h anũn sa rơnũk dờng.

13 Amăng khul tơlơi pơbuh amăng mlam Kăo bũh dờng sa ăo hrup hăng ană mơnuih Rai hrۆm hơbĩt hăng bũt gơnăm mۆng adai. Pơ anũn rai jẻ Lai h anũn arăng dui ba nũ nao bơi anăp Pơ Mۆng Rơnũk Đưm.

14 Pơ Mۆng Rơnũk Đưm pha bơi pơ anũn tơlơi đơi wai lăng, Tơlơi ang yang lai h anũn dẻ ăar pơtao. Abih bang đujai mơnuih, abih bang lۆn ăar, abih bang boh pơhiăp Leng mả bruă kơ pơ anũn. Tơlơi Đưi wai lăng Nũ jĩng tơlơi đơi dờ hlۆng lar, Bũ thăo rơgao hĩ ôh, Lai h anũn dẻ ăar pơtao nũ Bũ thăo răm rai ôh.”

#### **Tơlơi Pơblang Kơ Khul Tơlơi Pơbuh**

15 “Kăo, Đaniel, bơngăt jua kăo ruă nuă, khul tơlơi pơbuh amăng akۆ ngă bơi kăo rۆng răng.

16 Kăo nao jẻ pơ sa ăo mơnuih amăng bĩng mơnuih dờ đờng anũn lai h anũn tởnă tơlơi sĩt kơ abih bang khul tơlơi anai. Pơ anũn pơblang kơ kăo tui anai:

17 Pă đơi hlô pơng anũn jĩng pả ăo pơtao ăi tởbiă rai bơi lۆn tơnah.

18 Samۆ bĩng rơgoh hiam kơ Pơ Glۆng Hloh ăi mả tũ dẻ ăar pơtao lai h anũn đjă krۆng dẻ ăar pơtao anũn nanao hlۆng lar truh pơ nanao hlۆng lar.

19 Hlăk anũn, kăo kiăng thăo sĩt kơ hlô mơnۆng tal pả, jĩng sa đơi hlô phara hloh kơ khul hlô pơkۆn, nũ hơtai biă mả, nũ hmăo tợgơi pơsơi lai h anũn ăokăo kong. Nũ hek bۆng, glit pơphač lai h anũn yua tởkai nũ kiăng juă lin hĩ khul mơnۆng hợgėt dờ tởsot glăi.

20 Kăo ăt kiăng thăo dờng mۆn kơ pluh bẻ tởki bơi boh akۆ nũ lai h anũn kơ tởki pơkۆn ăăt đĩ ngă bơi klăo bẻ tởki lẻ trũn bơi anăp nũ, jĩng sa bẻ tởki hmăo mọtă lai h anũn amăng bah pơhiăp khul tơlơi pơgao lai h anũn lăng nũ hrup hăng kơtang hloh kơ khul tởki pơkۆn.

21 Tởdang kăo lăng, tởki anai pơblah hăng bĩng rơgoh hiam lai h anũn nũ đưi hĩ,

22 tởl Pơ Mۆng Rơnũk Đưm truh, ngă tởlơi phat kơđi kiăng pơgang bĩng rơgoh hiam kơ Pơ Glۆng Hloh, lai h anũn truh rơnũk bĩng rơgoh hiam mả tũ dẻ ăar pơtao.

**23** Pô anŭn pơblang bơi kô: ‘Hlô tal pã Ći jing dêh ăar pơtao tal pã bơi lôn tơnah, Phara hloh kơ abih bang dêh ăar pơtao pơkôn; Dêh ăar pơtao anŭn ăi hek bởng, Juă lin lai h anŭn glit pơphač hĩ abih lôn tơnah.

**24** Pluh bẻ tơki jing pluh ăô pơtao Ći tơbiă rai mởng dêh ăar pơtao anŭn. Samở ăi hmô sa ăô pơtao tởgũ đĩ tởdoi, Phara hloh kơ bing pơtao hlô, Lai h anŭn ăi pơblah pơglurh hĩ klô ăô pơtao.

**25** Pơtao anai ăi pơhiăp khul tơlơi pơhiăp pơkơdởng hăng Pô Glông Hloh, Ngă pơhrở hĩ bing rơgoh hiam kơ Pô Glông Hloh. Nũ pơmĩn kiăng ngă pơbli h rơnũk lai h anŭn tơlơi juăt. Arăng ăi jao bing rơgoh hiam amăng tơngan pơtao anŭn Truh kơ sa rơnũk, dua rơnũk lai h anŭn sa mơkrah rơnũk.

**26** Samở bing phat kơđĩ ăi phat kơđĩ Lai h anŭn arăng ăi mả lui hĩ tơlơi dưi nũ wai lăng Kiăng pơđjai abih lai h anŭn pơrai hĩ tơlơi dưi anŭn hlông lar.

**27** Hlăk anŭn, dêh ăar pơtao, tơlơi dưi wai lăng Lai h anŭn tơlơi prông kơdruh kơ dêh ăar pơtao gah yũ adai Arăng ăi pha bơi ană plei pla kơ bing rơgoh hiam kơ Pô Glông Hloh. Dêh ăar pơtao Nũ jing dêh ăar pơtao hlông lar Lai h anŭn abih bang tơlơi dưi wai lăng leng kơ mả bruă lai h anŭn gưt asăp Nũ.’

**28** Tơlơi bruă pơjưh bơi anai. Bơ kơ kô, Đaniel, khul tơlơi pơmĩn ngă bơi kô rũng rang biă mả, bở mơta kô pơbli h hĩ; samở kô ăt djă piơh khul bruă anŭn amăng pran jua.”

## Daniêl 8

### Tơlơi Đaniel bưh Tal Dua: Triu Tơno lai h anŭn Bơbe Tơno

**1** Thũn tal sa rơnũk pơtao Belsasar wai lăng, kô gở Đaniel hmô tơlơi pơbưh. Tơlơi pơbưh anai truh tởdoi kơ tơlơi pơbưh kô hmô bưh lai h tal hlô.

**2** Amăng tơlơi pơbưh, kô bưh kô pô hlăk dỏ amăng sang pơtao Susa, amăng ăar Êlam, lai h anŭn ăt amăng tơlơi pơbưh anŭn mởn, kô bưh kô pô hlăk dỏ jẻ ia krong Ulai.

**3** Kô angak mơta lăng lai h anŭn bưh sa dơi triu tơnô hmô dua bẻ tơki dỏ jẻ hang ia krong. Dua bẻ tơki leng kơ glong soh sel, samở hmô sa bẻ tơki glong hloh kơ sa bẻ tơki anŭn; lai h anŭn tơki glong hloh ăăt đĩ tởdoi.

**4** Hlăk anŭn, kô bưh triu tơnô yua tơki nũ bơnuh nao gah yũ, gah kơdư, lai h anŭn gah dơnũng. Bư hmô ôh sa dơi hlô dưi pơkơdởng hăng nũ lai h anŭn bư hmô mơnởng hơgết ôh klaih mởng tơngan nũ. Nũ kiăng ngă hơgết tui hăng nũ kiăng lai h anŭn bữ hơi bữ jai prông kơtang.

**5** Tởdang kô dỏ lăng tui anŭn anai nê, sa dơi bơbe tơnô rai mởng gah ngô, nao djởp djang lôn tơnah samở tơkai nũ bư bởt djở lôn ôh. Bơbe anŭn hmô sa bẻ tơki prông bluh đĩ kơplah wah dua asar mơta nũ.



**6** Nũ nao truh pơ anih triu hmâu dua bẻ tởki kâu hmâu bủh bời hang krong. Bởbe blũng nao pơ triu tởno hăng tởlời hil kớtang.

**7** Kâu bủh nũ kớsung nao jẻ triu tởno, nũ hil kớtang laih anũn bởnuh triu tởno joh hỉ dua bẻ tởki nũ. Triu tởno bủ dủi pỏkớdởng glaỉ ôh; bởbe prảh nũ rỏbuh giởng anũn juả lin hỉ nũ, laih anũn bủ hmâu hỏi ôh dủi pỏklaih triu tởno mớng bởbe.

**8** Bởbe tởno jing hỉ prởng biả mã. Samở hlắk nũ kớtang tởki nũ prởng nũ joh hỉ, laih anũn bời anih anũn hmâu pả bẻ tởki bluh đỉ anấp nao pỏpả gah akiăng angỉn amẩng adai.

**9** Mớng sa bẻ amẩng khul tởki anũn bluh đỉ sa bẻ tởki anẻt giởng anũn jing hỉ prởng biả mã, anấp nao gah dỏnũng, gah ngỏ laih anũn gah lỏn ớar guh kớang.

**10** Nũ rai kỏprởng truh pơ bẻng tởhan pơ adai, ngả bởi kớ sa ớrần bẻng tởhan laih anũn sa ớrần khul pỏtủ lẻ trũn pơ lỏn, giởng anũn juả lin hỉ bẻng gỏnũ.

**11** Nũ yap nũ pỏ prởng mớđỏr hăng Khua Gỉt Gai bẻng tởhan, nũ mã lui hỉ mớnởng ngả yang ớuh pỏyỏr nanao mớng Nũ laih anũn pỏglủh pỏrai hỉ anih rỏgoh hiam Nũ.

**12** Yua kớ tởlời soh sat yỏh arẩng hmâu jao lui hỉ bẻng tởhan kớ nũ hrỏm hỏbỉt hẩng mớnởng ngả yang ớuh pỏyỏr nanao. Tởki anũn glỏm trũn hỉ tởlời sỉt bời lỏn. Nũ hmâu tởlời dủi jing amẩng abih bang bruả nũ ngả.

**13** Hlắk anũn kâu hmử sa ớô pỏ rỏgoh hiam pỏhiẩp, laih anũn sa ớô pỏ rỏgoh hiam pỏkỏn pỏhiẩp hẩng pỏ rỏgoh hiam hlắk pỏhiẩp anũn tui anai: “Hỏđỏm sui đởng dủi pỏsỉt hỉ khul tởlời pỏbủh kớ tởlời ngả yang ớuh pỏyỏr nanao, kớ tởlời sat bẻi ba truh kớ tởlời rẩm rai, kớ bruả jao bởi anih rỏgoh wỏt hẩng bẻng tởhan kiẩng kớ tũ tởlời juả lin gah yủ tởkai nũ?”

**14** Pỏ anũn laỉ glaỉ: “Tỏl truh kớ dua rỏbâu klâu rỏtuh klam laih anũn mớguah; tỏđỏi kớ anũn anih rỏgoh ới dủi hmâu tởlời pỏrỏgoh yỏh.”

### **Tỏlời Pỏblang Kớ Tỏlời Pỏbủh**

**15** Hlắk kâu, Đaniel, bủh tởlời pỏbủh anũn laih anũn hlắk hỏduah sem kiẩng thỏu hủh kớ tởlời anũn; taỉ mớtam hmâu sa ớô kar hẩng sa ớô đah rỏkỏi đỏ đởng bời anấp kâu.

**16** Kâu hmử asẩp sa ớô mớnuih đah rỏkỏi iâu mớng tởng krah ia krong Ulai laỉ tui anai: “Ớ Gabriel, pỏblang bởi bẻ kớ mớnuih anai thỏu hủh tởlời pỏbủh anũn.”

**17** Pỏ anũn nao jẻ mớtam bời anih kâu đỏ đởng. Bủh pỏ anũn truh, kâu hwỉ tỏtử laih anũn bon kủp bời lỏn. Samở pỏ anũn laỉ kớ kâu: “Ớ anả mớnuih, bởi ih thỏu hủh bẻ tởlời pỏbủh anai jing đỉở kớ rỏnủk hnal tuố.”

**18**Tơdang pô anũn hlăk pơhiăp hăng kâo, kâo pít hĩ ƚu hơdơr hơgết ôh, ƚổ mốt kúp ƚơi lôn. Samỗ pô anũn ruaih kâo bơi kâo tợgũ,

**19**laih anũn lai: “Anai nê, kâo ći lai bơi kơ ih thâu tơlơi ći truh hnal tuč amăng rônũk tơlơi hil, yua kơ tơlơi anai djở kơ rônũk hnal tuč hmâu pơkơchah lai.

**20**Triu tơnơ hmâu dua ƚế tơki ih hmâu ƚuh jing ƚing pơtao čar Mēdi lai anũn Persơ.

**21**Bơbe tơnơ jing pơtao čar Grek, lai anũn tơki prông bluh đĩ tởng krah dua asar mốt jing pơtao tal blũng hlâu.

**22**Bơ kơ tơki joh hĩ lai anũn pã ƚế tơki pơkôn bluh pơala ƚơi anih anũn, jing pã dēh čar pơtao tợgũ đĩ mợng lôn čar anũn samỗ ƚu hmâu ôh tơlơi kơtang kơ lôn čar anũn.

**23**Bơi rônũk hnal tuč kơ tơlơi ƚing gơñu wai lăng, Tơ tơlơi soh sat truh kơ ƚă blai lai, Sa čơ pơtao hmâu ƚổ mốt kreñ hơtai, hmâu moneč sat ƚai Či tơbiă rai.

**24**Tơlơi dui kơtang pơtao anũn rai kơprông, samỗ ƚu djở yua kơ tơlơi kơtang ñu pô ôh. Pơtao anũn ngã tơlơi răm rai kơtang biă mã Lai anũn ñu ngã pơgiởng amăng abih bang bruă ñu ngã. Pơtao anũn ăt pơrai abih ƚing mơnuih khĩn kơtang Wốt hăng ƚing ană plei pla rợgoh hiam.

**25**Yua mợng tơlơi moneč sat, Pơtao anũn ngã dui jing khul moneč pleč ƚlor. Ñu hmâu pran jua pơđĩ pơgao, ƚu ang rơmang ôh ñu pơđai lu čơ mơnuih, Lai anũn khĩn tợgũ pơkơdởng glaĩ hăng Khuah kơ abih bang khuah. Samỗ ñu ći tũ tơlơi djai Wốt dah ƚu djở yua mợng tợngan mơnuih ngã ôh.

**26**Tơlơi pơƚuh djở kơ lu klam lai anũn kơ lu mợguah hmâu lai nao anũn jing tơlơi sít yơh. Samỗ bơi ih khôm pơdởp hơgởm tơlơi pơ ƚuh anũn, yua kơ ñu lờm kơ hơi pơ rônũk tơdơi adih.”

**27**Hlăk anũn, kâo, Đaniel, rơmởn biă mã lai anũn ruă duăm amăng lu hơi. Tơdơi kơ anũn kâo tợgũ lai anũn mã bruă kơ pơtao. Kâo hling hlang biă mã kơ tơlơi pơƚuh anũn lai anũn ăt ƚu thâu hluh abih ôh tơlơi pơƚuh anũn.

## Daniêl 9

### Tơlơi Đaniel lâu Lai

**1**Amăng thũn tal sa rônũk pơtao Darius, ană đah rơkơi Asuêrus, lờm kơ kơnũng djuai ƚing Mēdi, jing pô arăng hmâu pơdởng đĩ wai lăng dēh čar pơtao ƚing Kaldê;

**2**amăng thũn tal sa rônũk pơtao anũn, kâo, Đaniel, găn mợng tơlơi kơsem lăng Hřă Oĩ Adai Pơhiăp, dui thâu lui hlâu kơ khul thũn khôm găn hlâu kơ

abih hĩ thũn plei Yêrusalem rãm rai, jing tɔlɔi Yêhōwa hm̄o pɔhiăp lai hăng pô lai lui hl̄o Yêrêmi, jing tɔjuh pluh thũn.

<sup>3</sup>Kâo anăp nao pɔr Khua Yang jing O'i Adai kiăng kɔr tui hɔduah, iâu lai, kɔwuh rɔkâo hăng tɔlɔi kôm bɔng huă, hruh kɔsăk lai h anũn prui hɔbâo bɔi akô.

<sup>4</sup>Tui anũn kâo kɔwuh rɔkâo kɔr Yêhōwa O'i Adai kâo lai h anũn pɔhah tɔlɔi soh kâo bɔi anăp Nũ: "O' Khua Yang jing O'i Adai prɔng hloh lai h anũn năng lăp kɔr hwĩ pɔpũ, Pô djă kɔjăp kɔnol pɔgop lai h anũn tɔlɔi khăp hăng bing hloi khăp kɔr Nũ lai h anũn djă kɔjăp tɔlɔi Nũ pɔtă.

<sup>5</sup>Bing gɔmɔi hm̄o ngă soh lai h, ngă tɔlɔi sat b̄ai, dɔ dɔng bɔng huă soh sat; bing gɔmɔi hm̄o ngă lai h tɔlɔi pɔkɔdɔng, wir rɔng hăng tɔlɔi lh pɔđar lai h anũn tɔlɔi lh pɔtă.

<sup>6</sup>Bing gɔmɔi b̄u hm̄ũ ôh bing ding kɔna lh jing bing pô lai lui hl̄o, bing mɔnuih hm̄o yua hăng anăh lh kiăng pɔhiăp hăng bing pɔtao, bing khua wai lăng, lai h anũn bing ɔi adon bing gɔmɔi wɔt hăng abih bang bing ană plei pla amăng čar.

<sup>7</sup>O' Yêhōwa, tɔlɔi tɔpă hɔnɔng jing lɔm kɔr lh bɔr kɔr tɔlɔi ml̄o lɔm kɔr bing gɔmɔi, hrup hăng hroi anai, lɔm kɔr bing Yuđa, ană plei pla plei Yêrusalem, abih bang bing Israel, bing dɔ jě wɔt hăng bing dɔ ataih, amăng abih bang lɔn čar lh hm̄o puh pɔđuaĩ bing gɔnũ nao dɔ yua kɔr tɔlɔi sat b̄ai bing gɔnũ hm̄o ngă soh lai h hăng lh.

<sup>8</sup>O' Yêhōwa, tɔlɔi ml̄o hañ lɔm kɔr bing gɔmɔi, lɔm kɔr bing pɔtao, bing khua wai lăng, lai h anũn bing ɔi adon bing gɔmɔi, yua kɔr bing gɔmɔi hm̄o ngă soh lai h hăng lh.

<sup>9</sup>Tɔlɔi pap drap lai h anũn tɔlɔi pap broi leng lɔm kɔr Khua Yang jing O'i Adai kɔr bing gɔmɔi, yua kɔr bing gɔmɔi hm̄o ngă tɔlɔi pɔkɔdɔng glaĩ lai h hăng lh.

<sup>10</sup>Bing gɔmɔi b̄u gɔt asăp Yêhōwa O'i Adai bing gɔmɔi ôh, b̄u hɔdip ôh amăng tɔlɔi juăt anũn jing tɔlɔi juăt Nũ hm̄o yua lai h ding kɔna Nũ jing bing pô lai lui hl̄o pɔtô lai h kɔr bing gɔmɔi.

<sup>11</sup>Abih bang ană plei pla Israel leng kɔr ngă gao tɔlɔi juăt lh, wir hĩ rɔng, b̄u kiăng gɔt asăp lh ôh. Tui anũn yɔh, khul tɔlɔi hɔtɔm pah lai h anũn tɔlɔi b̄uan čih amăng tɔlɔi juăt Môis, ding kɔna O'i Adai, hm̄o tuh lai h b̄oi bing gɔmɔi yua kɔr bing gɔmɔi hm̄o ngă soh lai h hăng lh.

<sup>12</sup>Lh hm̄o ngă lai h khul tɔlɔi lh khă pɔgăh bing gɔmɔi lai h anũn bing khua phat kɔđi hm̄o phat kɔđi lai h kɔr bing gɔmɔi, hăng tɔlɔi lh pɔtrũn tɔlɔi tɔnap prɔng b̄oi bing gɔmɔi, tɔl djɔp djang anih b̄oi lɔn tɔnah aka hm̄o djɔ ôh tɔlɔi rãm ruă pă kar hăng tɔlɔi rãm ruă hm̄o tuh trũn lai h kɔr plei Yêrusalem.

**13** Abih bang tɔlɔi rãm ruã anai hmâo truh lai h kɔ bing gɔmɔi djɔ tui hãng hmâo cih lai amãng tɔlɔi juãt Mɔis. Wɔt dah tui anũn, bing gɔmɔi, ăt ßu kiãng kɔwɔh rokão ôh tɔlɔi pap mɔng Yêhɔwa O'i Adai bing gɔmɔi kiãng kɔ hɔngah lui tɔlɔi sat ßai lai anũn anãp nao pran jua kɔ tɔlɔi hɔnɔng ten lh.

**14** Yua kɔ anũn yɔh, Yêhɔwa prãp pre lai lai anũn tuh trũn tɔlɔi rãm ruã anũn ßɔi bing gɔmɔi yua kɔ Yêhɔwa O'i Adai bing gɔmɔi jing topã hɔnɔng amãng abih bang bruã Nũ ngã, kɔnɔng kɔ bing gɔmɔi ðɔc ßu tui gut asãp Nũ.

**15** Rã anai, O' Yêhɔwa jing O'i Adai bing gɔmɔi, lh hmâo yua lai plã tɔngan tɔlɔi dui kiãng atãt ba bing anã plei pla lh tɔbiã mɔng çar Êjip, hmâo ngã bɔi lai kɔ anãn lh hing ang hrup hãng hɔi anai; bɔ kɔ bing gɔmɔi hmâo ngã soh lai hãng lh, hmâo ngã lai tɔlɔi sat ßai.

**16** O' Yêhɔwa, tui hlui hãng abih bang bruã topã hɔnɔng lh, rokão kɔ lh rɔɔ hĩ bẽ tɔlɔi lh hil lai anũn anãm hil ðɔng tah plei Yêrusalem lh, jing cũ rɔgoh hiam lh, yua kɔ tɔlɔi soh bing gɔmɔi lai anũn tɔlɔi sat ßai bing ɔi adon bing gɔmɔi yɔh, plei Yêrusalem lai anũn anã plei pla lh tũ tɔlɔi bing mɔnuih jum dar djik djak kɔ bing gɔmɔi.

**17** Yua kɔ anũn yɔh rã anai, O' O'i Adai bing gɔmɔi, pɔđing tɔngia hmũ bẽ tɔlɔi ding kɔna lh kɔwɔh rokão! Yua kɔ anãn Khua Yang, rokão lh pɔçrang bẽ ðɔ mɔta lh ßɔi anih rɔgoh hiam lh hmâo rãm rai lai!

**18** O' O'i Adai kão, rokão kɔ lh pɔđing tɔngia, blang mɔta lãng bẽ tɔlɔi rãm rai bing gɔmɔi lai anũn plei prɔng djã anãn lh! Bing gɔmɔi ßu kɔnang amãng tɔlɔi topã gɔmɔi pɔ ôh kiãng kɔ iãu kɔwɔh kɔ lh, samɔ kɔnang amãng tɔlɔi pap prɔng prin lh.

**19** O' Yêhɔwa, pɔđing tɔngia hmũ bẽ! O' Yêhɔwa, pap bɔi bẽ! O' Yêhɔwa, lãng trũn lai anũn ngã bruã bẽ! O' O'i Adai kão, yua kɔ anãn lh, anãm pɔhrũĩ hĩ ôh; yua kɔ plei lh lai anũn anã plei pla lh arãng hmâo iãu lai hãng anãn lh!"

### **Tɔlɔi Lã Lui Hlão kɔ Tɔjuh Pluh Hɔi Kɔm**

**20** Kão ăt pɔhiãp ðɔng mɔn lai anũn iãu lãĩ, pɔhaih tɔlɔi soh kão lai anũn tɔlɔi soh Israel anã plei pla kão lai anũn pɔrɔdah ßɔi anãp Yêhɔwa O'i Adai kão tɔlɔi iãu lãĩ kɔ cũ rɔgoh hiam O'i Adai kão.

**21** Tɔdang kão hlãk pɔyɔr ðĩ tɔlɔi iãu lãĩ, hmâo Gabriel, mɔnuih kão hmâo ßuh amãng tɔlɔi pɔßuh tal blũng, pɔr hɔmãr truh ßɔi kão amãng mɔng pɔyɔr hlô mɔnɔng ngã yang klam.

**22** Nũ pɔtô kão lai anũn pɔhiãp hãng kão: "O' Ðaniel, rã anai kão rai kiãng pha bɔi tɔlɔi kɔhnão lai anũn tɔlɔi thão hluh bɔi kɔ ih.

<sup>23</sup>Boi mông ih čodǝng rokáo kowuh, boi mông anũn motam hmáo boh pøhiäp potă, lai anũn káo rai kiäng kơ pøtháo tởlời anũn broi kơ ih, yua kơ ih jing pø aräng khäp hơeng biă mã. Tui anũn kosem pomĩn bẻ tởlời anũn lai anũn tháo hluh klă rỏđah tởlời pởbuh anũn.

<sup>24</sup>Hmáo tojuh pluh hroi kỏm aräng hmáo pỏkỏch lai broi kơ ană plei pla ih lai anũn plei rỏgoh hiam ih kiäng kơ pỏjuh hỉ tởlời ngă soh, pỏrongiă hỉ tởlời soh, kla song mã tởlời soh sat lai anũn ba glaỉ tởlời tophỏ hỏnởng hỏng lar, kiäng tởlời pởbuh lai anũn tởlời laỉ lui hláo dưi hmáo tởlời krẻp djở hỉ, lai anũn truač ia jâu broi kơ Anih Rỏgoh Hiam.

<sup>25</sup>Tui anũn broi ih tháo lai anũn tháo hluh tui anai, čodǝng mỏng hmáo tởlời pỏđar broi bruă pỏkra glaỉ lai anũn pỏđỏng glaỉ plei Yẻrusalem hỏng truh pơ Pồ Aräng Truač la Jâu čỉ pỏrỏđah rai, dưi hmáo tojuh hroi kỏm lai anũn năm pluh dua hroi kỏm. Plei anũn aräng čỉ pỏđỏng glaỉ, hmáo jỏlan prỏng lai anũn kỏđỏng kỏjăp, hlăk amăng rỏnũk tởnap tap.

<sup>26</sup>Tỏđỏi kơ năm pluh dua hroi kỏm anũn, Pồ Aräng Truač la Jâu aräng čỉ pỏđjai hỉ lai anũn ừ čỉ hmáo hỏgẻt đỏng tah. Bẻng tohan kơ sa čỏ khua wai lăng amra truh čỉ pỏrai hỉ plei lai anũn anih rỏgoh hiam. Tởlời hnal tuč truh hrup hăng ia lip. Tởlời hnal tuč kơ tởlời pỏblah wang čỉ truh, tởlời răm rai aräng hmáo pỏkă lui lai.

<sup>27</sup>Pồ khua anũn čỉ ngă tởlời pỏgop kỏjăp hăng lu mỏnuih amăng sa hroi kỏm. Samở truh tởng krah hroi kỏm anũn, ñu čỉ pỏđủt hỉ bruă pỏyỏr hlỏ mỏnởng ngă yang lai anũn tởlời ngă yang hăng braih pỏđai. Pồ pỏrai čỉ truh boi čăng kơ khul tởlời hỏbăk drak tởlời hroi kơ tởlời pỏrai hnal tuč aräng hmáo pỏkă čỉ tuh trũn boi pồ pỏrai hmáo truh hỉ lai.”

## Daniẻl 10

### Tởlời Đaniel ừ hnal tuč: Mỏnuih Buh Ao Bỏnal Hỏbuă

<sup>1</sup>Thũn tal kláo potao Sirius, čar Persỏ, hmáo boh pøhiäp tởlời pỏrỏđah broi kơ Đaniel, pỏanăn đỏng Beltisasar. Boh pøhiäp anũn jing tởlời sỉt, djở kơ tởlời pỏblah wang prỏng. Đaniel tháo hluh tởlời anũn lai anũn tháo hluh tởlời kiäng laỉ kơ tởlời pởbuh anũn.

<sup>2</sup>Amăng khul hroi anũn káo, Đaniel, hlăk đỏ rỏngot hỏning abih kláo hroi kỏm.

<sup>3</sup>Káo ừ bẻng huă mỏnởng hiam jỏman ôh, ừ bẻng añăm mỏnởng bỏđah mỏñum topai, ăt kỏn pik mia ia ừâu hiam lỏi amăng abih kláo hroi kỏm anũn.

<sup>4</sup>Hroi tal dua pluh pă blan sa, tođang káo đỏ đỏng boi hang ia krong prỏng, jing ia krong Tigris.

**5**Kào angak mōta lǎng đĩ bũh sa cō bũh ao bōnal hōbuǎ, hrǎng hōdrǎng mah rōgoh mōng čar Uphas.

**6**Droi jan ñu bōngač kar hǎng boh potáo yom bêril, bǔ mōta ñu bōngač kar hǎng kōmlǎ, mōta ñu kar hǎng apui arok jǎ, tōngan hǎng tōkai ñu kar hǎng kong pōrōgoh, laiñ anũn đōnai pōhiǎp ñu kar hǎng đōnai bing mōnuih lu.

**7**Kào, Đaniel, kōnōng kō hōjǎn kào đōč bũh tōlōi pōbũh anũn. Bing mōnuih dō hrōm hōbĩt hǎng kào wōt dah bũ bũh ôh tōlōi pōbũh anũn samō bing gōñu leng kō hwĩ tōtũ, đũaĩ kōdōp kiǎng kō hōduah anih kōdōp kō gōñu pō.

**8**Tui anũn, kào dō glǎi hōjǎn kào laiñ anũn bũh tōlōi pōbũh prōng anũn. Kào bũ hmào pran dōng tah. Bǔ mōta kào gliu kar hǎng mōnuih čĩ djai. Kào bũ hmào pran dōng tah.

**9**Samō kào ǎt hmũ mōn đōnai pōhiǎp ñu. Pah hmũ đōnai boh pōhiǎp ñu, kào djai huǎt hĩ, kào bon kũp bǔ mōta bōi lōn.

**10**Hlǎk anũn, hmào sa bē tōngan ruaih kào, rũ tōgũ kào tōdang tōtũ laiñ anũn tōngan kào tōtũ yōng.

**11**Pō anũn pōhiǎp hǎng kào: “O Đaniel, ih jing mōnuih arǎng khǎp hōeng biǎ mã, broi ih thào hluh khul boh pōhiǎp kào pōhiǎp hǎng ih. Broi tōgũ dōng tōpǎ bē yua kō rǎ anai arǎng hmào pōkiaō kào nao pō ih.” Tō ñu hmào pōhiǎp laiñ hǎng kào tōlōi pōhiǎp anũn, kào tōgũ dōng tōtũ yōng.

**12**Ñu laiñ kō kào: “O Đaniel, anǎm hwĩ ôh. Mōng hroi tal blũng, ih hmào pran jua kiǎng thào hluh laiñ anũn luǎ gũ ih pō bōi anǎp Oĩ Adai ih, tui anũn yōh, Ñu hmào hmũ laiñ khul boh pōhiǎp ih, laiñ anũn yua kō khul tōlōi anũn yōh kào hmào rai.

**13**Khua gĩt gai bing gih potáo Persō hmào pōgǎn hĩ kào amǎng dua pluh sa hroi. Samō Mikel, sa amǎng bing khua ling jang, hmào rai djru laiñ kào, laiñ anũn kào dō glǎi pō anũn hrōm hōbĩt hǎng bing potáo Persō.

**14**Rǎ anai, kào rai kiǎng kō djru ih thào hluh bruǎ hōgēt čĩ truh kō anǎ plei pla ih amǎng khul hroi hnal tuč, yua kō anai jing tōlōi pōbũh djō kō khul hroi giǎm čĩ truh.”

**15**Tōdang ñu pōhiǎp hǎng kào khul tōlōi anũn, kào kũp bǔ mōta bōi lōn laiñ anũn dō roiǎt.

**16**Anai nē hmào sa cō mōnuih bǔ mōta ñu hrup hǎng bing anǎ đah rōkōi anǎ mōnuih ruaih bōi tōbōng kào. Kào ha amǎng bah mōtam laiñ anũn dui pōhiǎp. Kào pōhiǎp hǎng pō dō dōng bōi anǎp kào: “O Khua, tōlōi pōbũh hmào ngǎ broi kào ruǎ nuǎ laiñ anũn rōbui pran.



<sup>17</sup>Hyữm ding kơna ih dưi pơhiăp hăng ih lể? Yua kơ rả anai kôo ẵu hmôo pran đờng tah, ăt kôn hmôo suă jua amăng kôo đờng lơi!”

<sup>18</sup>Hlăk anũn, pô hmôo hơbô đah rơkoi ruaih kôo đờng lai h anũn pha bơi tơlơi kơtang kơ kôo.

<sup>19</sup>Nũu lai kơ kôo: “Ơ pô arăng khăp hơeng biă mã, ană h wĩ ôh. Hơ đờng pran jua hăng đờ kơjăp bẻ! Đờ kơjăp bẻ!” Tơ đang nũu đờ pơhiăp hăng kôo, kôo dưi hmôo pran kơtang lai h anũn lai: “Ơ khua, rơkôo kơ ih pơhiăp bẻ, yua kơ lh hmôo pơkơtang lai h kôo.”

<sup>20</sup>Nũu lai: “Lh thôo mỗ yua hơgết kôo rai pơ ih? Rả anai kôo khôm wốt glai kiăng kơ pơblah hăng khua gít gai ẵar Persơ, lai h anũn tơ đang kôo tobiă đuaỉ, khua gít gai ẵar Grek ẵi rai yoh.

<sup>21</sup>Samỗ kôo ẵi pơthôo bơi kơ ih khul tơlơi hơgết arăng hmôo ẵi h lai h amăng hơ đrôm hră tơlơi sít. ẵu hmôo hơi pơgop hăng kôo ôh kiăng kơ pơkơ đờng glai hăng ẵing gơnũu, kơnờng hơjăn Mikel ling jang ẵing gih đờc.”

## Daniêl 11

<sup>1</sup>Gah kơ kôo, ẵơ đờng mỗng thũn tal sa rơnũk pơtao Darius mơnũih Mêdi, kôo hmôo đờ jẻ giăng kơ gũm đjru lai h anũn pơkơtang bơi kơ Mikel.

### Tơlơi Pơblah Tờng Krah ẵing Pơtao Gah Kơ đư hăng Gah Đơnũng

<sup>2</sup>“Rả anai kôo ẵi bơi kơ ih thôo tơlơi sít. Anai nê, ăt đờ hmôo klôo ẵơ pơtao đờng ẵi tobiă rai amăng ẵar Persơ. Pơtao tal pả pơ đrờng hloh kơ abih bang pơtao pơkôn. Tơ đram gơnam ngă bơi kơ pơtao anũn jing hĩ khĩn kơtang tui anũn yoh nũu pơtrũt ană plei pla pơkơ đờng glai hăng đêh ẵar pơtao Grek.

<sup>3</sup>Giờng anũn ẵi hmôo sa ẵơ pơtao khĩn kơtang tobiă rai. Pơtao anũn ẵi wai lăng hăng abih tơlơi dưi kơtang prờng prin lai h anũn tui hăng tơlơi nũu kiăng.

<sup>4</sup>Samỗ hlăk pơtao anũn hmôo kơjăp kơtang lai h hũn yoh đêh ẵar pơtao nũu hmôo răm pơchah hĩ lai h anũn klah pơpha tui hăng pả gah akiăng adai, ẵu hmôo pơh glai kơ ẵing ană tởcô nũu ôh, ăt kôn yua tơlơi dưi nũu hmôo hlôo adih hăng wai lăng đờng lơi. Đêh ẵar pơtao nũu arăng ẵi buẵ hĩ mỗng phũn akha lai h anũn jao bơi kơ ẵing mơnũih pơkôn ẵu lờm kơ kơnũng đjuai nũu ôh.

<sup>5</sup>Pơtao gah đơnũng ẵi jing hĩ kơtang, samỗ sa amăng ẵing khua nũu ẵi prờng kơtang hloh kơ nũu lai h anũn đêh ẵar pơtao pô anũn ẵi jing prờng biă mã.

<sup>6</sup>Lu thũn tởdoi, ẵing pơtao anũn ẵi ngă tơlơi pơgop, ană đah kơmơi pơtao gah đơnũng đờ kơ ană pơtao gah kơ đư kiăng kơ ngă tơlơi pơgop rơnũk rơnua. Samỗ ană đah kơmơi pơtao ẵu dưi đjă pơh tơlơi dưi ôh; pơtao gah kơ đư lai h anũn kơnũng đjuai nũu ăt ẵu dưi đờ kơjăp ôh. Hlăk anũn, ană đah

kómroi potao hrôm hơbít hăng bing atăt ba ñu, ama ñu laiñ anũn rơkroi ñu leng kơ arăng či jao podjai hĩ.

<sup>7</sup>Sa bẽ tởbeng hmâu hrôm hơbít phũn hăng ană đah kómroi potao anũn či hrua tở tui ngã potao čar gah đonũng. Potao anũn či ba tởhan nao pơ kơđông potao čar gah kơđư, kơsung pơblah laiñ anũn đui hĩ hăng ñu.

<sup>8</sup>Ñu či mã khul yang rơbang bing mơnuih anũn hăng ba glaĩ hĩ pơ čar Êjip, đởng mởng khul rup trah truh pơ khul gơnam yua arăng ngã hăng mah hăng prăk. Ñu ñu hmâu pơblah, ñu pơkơđởng glaĩ hăng potao gah kơđư amăng biă thũn.

<sup>9</sup>Tởđroi kơ anũn, potao gah kơđư hmâu kơsung pơblah lỏn čar potao gah đonũng, samở bing gơñu wởt glaĩ hĩ pơ lỏn čar gơñu pơ.

<sup>10</sup>Bing ană đah rơkroi potao gah kơđư či ngã tởlroi pơblah. Bing gơñu iâu pơbũt tởpul tởhan lu lĩn giởng anũn ba nao tởhan, lip nao, wang dar djởp anih; bing gơñu ba tởlroi pơblah truh pơ khul kơđông kơ potao gah đonũng.

<sup>11</sup>Hlăk anũn potao gah đonũng hil biă mã, kơsung nao pơblah hăng potao gah kơđư. Wởt dah potao gah kơđư hmâu iâu pơbũt laiñ sa phung tởhan lu lĩn, samở phung tởhan anai ăt či lể hĩ amăng tởngan potao gah đonũng mởn.

<sup>12</sup>Tở hmâu blah đui laiñ hăng phung tởhan anũn, potao gah đonũng jing hĩ pơgao. Ñu či pơrai hĩ lu rơbâu, lu rơbăn tởhan bing ayăt samở ñu đui hĩ ôh amăng tởlroi pơblah.

<sup>13</sup>Potao gah kơđư či iâu pơbũt đởng sa phung tởhan lu lĩn hloh kơ hlâu anũn, laiñ anũn tởđroi kơ anũn biă thũn, ñu ăt či kơsung blah đởng hrôm hăng sa phung tởhan lu lĩn, hmâu prăp rơmet laiñ djởp gơnam pơblah.

<sup>14</sup>Hlăk anũn, lu mơnuih tởgũ đĩ pơkơđởng glaĩ hăng potao gah đonũng. Bing mơnuih ngã pơrũng amăng ană plei pla ih či tởgũ đĩ kiăng kơ ngã pơsít tởlroi pơbuh, samở bing gơñu ñu či đui ôh.

<sup>15</sup>Potao gah kơđư či rai pơđởng kơđông kojăp laiñ anũn hmâu plah sua mã hĩ sa boh plei prởng kojăp. Tởhan gah đonũng ñu anăm pơkơđởng glaĩ ôh, wởt kơ khul tởhan pơblah rơgơi ăt kỏn đui pơkơđởng glaĩ hăng ñu lroi.

<sup>16</sup>Potao gah kơđư či kơsung blah tui hăng bing gơñu kiăng, laiñ anũn ñu hmâu hloi đui pơkơđởng glaĩ hăng potao anũn. Ñu či đở amăng lỏn čar guh kơang, djă tởlroi đui djai hơđip amăng tởngan ñu.

<sup>17</sup>Ñu khỏm kơsung nao hăng tởlroi kơtang kơ dêh čar potao ñu. Ñu či ngã kơnol pơgop hăng potao gah đonũng, broi ană đah kómroi ñu đở kơ ană potao gah đonũng kiăng kơ pơrai hĩ dêh čar potao gah kơđư, samở bruă anũn ñu jing ôh, ñu ba glaĩ tởlroi tũ yua kơ ñu ôh.

<sup>18</sup>Tởđroi kơ anũn, ñu anăp nao kiăng ngã kơ khul anih broi hang ia rơsĩ laiñ anũn ñu hmâu plah mã hĩ lu boh anih. Samở sa cô khua tởhan či ngã pơđũt

hĩ tɔlɔi pɔgao ñu, ngã bɔi kɔnuih pɔgao ñu ći pɔkɔđɔng glaĩ hĩ hăng ñu pô.

**19** Ñu wɔt glaĩ hĩ pɔ kɔđɔng kɔjăp amăng lɔn ɕar ñu pô; samɔ ñu khôm ći teç hneç laiñ anũn lě rɔbuh, laiñ anũn ɓu hmăo hɔi bɔp glaĩ pɔtao anũn đɔng tah.

**20** Pô jing pɔtao tɔ tui kɔ pɔtao anũn ći pɔkiaɔ mɔnuih nao pɔgɔ ring jia kiăng kɔ djă ploh tɔlɔi pɔđrɔng sah kɔ dêh ɕar pɔtao, samɔ ɓu hmăo sui ôh pɔtao anũn arăng ći pɔđjai hĩ, ɓu djɔ yua kɔ tɔlɔi hil ɓôdah yua kɔ tɔlɔi pɔblah ôh.

**21** Pɔtao tɔ tui kɔ pɔtao anũn jing sa ɕô mɔnuih arăng djik djak biă mã, pô arăng ɓu jao bɔi tɔlɔi dui jing pɔtao ôh. Ñu tɔbiă rai arăng ɓu thăo ôh, ñu yua hăng moneç sat plɔ plah sua mã dêh ɕar pɔtao.

**22** Bing tɔhan ɕar tuai lu mût pɔblah kar hăng ia lip ći kɔr pɔđung hĩ laiñ anũn pɔçah pɔrai ɓɔi anăp pɔtao anũn, wɔt kɔ khua gĩt gai kɔ tɔlɔi kɔnol pɔgop ăt kar kaĩ mɔn.

**23** Giɔng kɔ hmăo ngã laiñ kɔnol pɔgop rɔnũk rɔnua hăng abih bang ɕar pɔkɔn, ñu ngã khul moneç pleç ɓlor kiăng kɔ pɔkɔjăp pɔkɔtang glaĩ khul tɔhan, wɔt dah hăng lɔn ɕar anêt aneo đôç.

**24** Tɔđang arăng ɓu ăng rɔmăng ôh, pɔtao anũn ći kɔsung nao plah sua abih bang anih pɔđrɔng sah hloh amăng ɕar laiñ anũn ći ngã tɔlɔi ama ñu, ɔi adon ñu aka ngã djɔ ôh. Ñu djă ba gɔnam plah sua mɔng tɔlɔi pɔblah dui, khul mɔnɔng hmăo klě mã laiñ anũn pɔpha kɔ ɓing ană plei pla. Ñu ăt ngã mɔn hɔđră kɔsung blah khul kɔđɔng kɔjăp, samɔ kɔnɔng kɔ ɓiă hɔi đôç.

**25** Tɔđɔi kɔ anũn, ñu hăng abih pran jua abih tɔlɔi kɔtang ba sa tɔpɔl tɔhan khĩn kɔtang kɔsung blah pɔtao gah đɔnũng. Pɔtao gah đɔnũng ći ɕɔkă pɔblah hăng sa tɔpɔl tɔhan lu lĩn laiñ anũn hăng tɔlɔi rɔgɔi pɔblah biă mã, samɔ ɓu anăm pɔkɔđɔng glaĩ ôh yua kɔ hmăo moneç sat pɔkɔđɔng glaĩ hăng ñu.

**26** Bing mɔnuih ɓɔng ɓañ tɔpũng ɓɔi kɔɓang ñu anũn yɔh ći ngã pɔrăm ñu; ɓing tɔhan ñu arăng ći sut lui hĩ abih, hmăo lu mɔnuih rɔbuh djai.

**27** Bɔ kɔ dua ɕô pɔtao anũn, amăng pran jua gɔñu leng kɔ pɔmĩn kiăng kɔ pɔđjai hĩ tɔđruă gɔñu; gɔñu đɔ ber hrɔm sa boh kɔ kɔɓang huă samɔ gɔñu pɔhiăp nao rai hăng tɔlɔi pleç ɓlor. Wɔt dah tui anũn, moneç kiăng ngã anũn ɓu jing ôh yua kɔ tɔlɔi hnal tuç ći truh amăng hɔi arăng hmăo pɔkă laiñ.

**28** Pɔtao gah kɔđɔ ći wɔt glaĩ pɔ lɔn ɕar hăng lu dram gɔnam; samɔ pran jua ñu pɔmĩn khôm kiăng pɔkɔđɔng glaĩ hăng tɔlɔi pɔgop rɔgoh hiam. Ñu ći ngã tui hăng tɔlɔi pɔmĩn anai ɓɔi kɔtuai jɔlan ñu glaĩ pɔ lɔn ɕar ñu pô.

**29** Truh hɔi pɔkɔçah ñu ći wɔt glaĩ laiñ anũn mût nao pɔ ɕar gah đɔnũng, samɔ tal anai ɓu hrup hăng hlăo ôh.

30 Lu boh kompăn mǝng čar Kitim čĩ kǝsung pǝblah hǝng ñu yua kǝ anũn yǝh ñu hwĩ bral kǝdũn glaĩ laih anũn gǝñu hil pǝkǝdǝng glaĩ hǝng tǝlǝi pǝgǝp rǝgǝh hiam. Ñu čĩ wǝt glaĩ laih anũn ngǝ tǝlǝi pap kǝ bĩng mǝnuih hǝngah lui tǝlǝi pǝgǝp rǝgǝh hiam.

31 Bĩng tǝhan yua mǝng ñu pǝkiaǝ nao kiǝng plah sua laih anũn ngǝ pǝgrĩ hĩ kǝdǝng kǝjǝp kǝ anih rǝgǝh. Bĩng gǝñu mã lui hĩ tǝlǝi ngǝ yang čuh pǝyǝr nanao laih anũn pǝdǝng đĩ tǝlǝi grĩ hǝbak ba rai kǝ tǝlǝi rǝm rai.

32 Ñu yua boh pǝhiǝp mǝmih kiǝng plǝ bĩng mǝnuih ñu pǝpũ ôh kǝ kǝnol pǝgǝp; samǝ bĩng mǝnuih thǝo krǝn Oĩ Adai čĩ dǝ kǝjǝp pǝkǝdǝng glaĩ hǝng bĩng gǝñu.

33 Bĩng mǝnuih thǝo pǝmĩn amǝng bĩng anǝ plei pla čĩ potǝ pǝhrǝm kǝ lu mǝnuih, wǝt dah kǝnǝng biǝ hroi đǝč, bĩng gǝñu čĩ rǝbuh djai yua mǝng đao gum laih anũn apui bǝng, yua kǝ tǝlǝi jing mǝnǝ laih anũn tǝlǝi klǝ pǝmiǝ.

34 Tǝdang bĩng gǝñu lǝ rǝbuh, bĩng gǝñu mã tũ tǝlǝi arǝng djru biǝ biǝ mã, samǝ bĩng gǝñu hmǝo lu mǝnuih yua boh pǝhiǝp pleč blor ngǝ kǝ bĩng gǝñu.

35 Đǝđǝ amǝng bĩng mǝnuih thǝo mĩn čĩ lǝ rǝbuh kiǝng kǝ kǝnang mǝng tǝlǝi anũn gǝñu dui pǝhrǝm pǝjuǝt, pǝrǝgǝh laih anũn broi bĩng gǝñu jing tǝpǝ broi hroi hnal tuč, yua kǝ khǝm dǝ tǝgvan tǝl truh hroi mǝng hmǝo pǝkǝčah laih.

36 Pǝtao gah kǝdũr čĩ ngǝ tui hǝng ñu pǝ kiǝng, pǝgao pǝang laih anũn pǝđĩ ñu pǝ, pũ đĩ ñu pǝ glong hloh kǝ abih bang yang. Ñu čĩ pǝhiǝp khul tǝlǝi pǝhiǝp tǝ tǝn pǝkǝdǝng glaĩ hǝng Oĩ Adai kǝ bĩng yang. Ñu čĩ hmǝo tǝlǝi dui jing tǝl hroi tǝlǝi hil abih hĩ, yua kǝ bruǝ hǝgǝt Yêhǝwa hmǝo pǝkǝ laih tǝlǝi anũn khǝm čĩ truh yǝh.

37 Ñu ñu čĩ bǝngǝt nao ôh kǝ bĩng yang ǝi adon ñu pǝ bǝdah yang bĩng đah kǝmǝi khǝp kǝkuh pǝpũ. Ñu ñu čĩ pǝyǝm ôh kǝ bĩng yang pǝkǝn yua kǝ ñu pũ đĩ ñu pǝ jing glong hloh kǝ abih bang.

38 Pǝala kǝ tǝlǝi anũn, pũng kǝ ñu kǝkuh pǝpũ kǝ bĩng yang kǝdǝng kǝjǝp. Ñu yua mah, pǝk, boh potǝo yom laih anũn khul mǝnǝng yom kǝ yang bĩng ǝi adon ñu ñu thǝo krǝn ôh.

39 Ñu čĩ kǝnang kǝ yang bĩng tuai kiǝng plah sua khul kǝdǝng kǝjǝp. Hroi pǝ tũ Ƴ ñu jing pǝtao; ñu čĩ pha broi tǝlǝi pǝdrǝng sah, jao broi tǝlǝi dui wai lǝng abih bang mǝnuih laih anũn čĩ pha broi lǝn čar kiǝng ngǝ gǝnam apah bǝni.

40 Truh rǝnũk hnal tuč, pǝtao gah dǝnũng čĩ kǝsung pǝblah pǝtao gah kǝdũr. Samǝ pǝtao gah kǝdũr čĩ ba rǝdeh aseh, tǝhan đĩ aseh laih anũn lu kompăn pǝblah pǝkǝdǝng glaĩ hrup hǝng rǝbũ kǝthel. Ñu ǝt mũt plah sua dǝng mǝn lu boh čar, lip bǝ hrup hǝng ia lip.

<sup>41</sup>Nũ ăt kơsung nao mớnh amăng ƣar guh kơang. Hmào lu ƣô mớnuih ƣi dƣai rơbuh, samở ană plei pla Êđôm, bing Môap lai h anũn bing mớnuih rơgơi kơnhào amăng bing Amôn ƣi klaih mớng tơngan pơtao anũn.

<sup>42</sup>Nũ ƣi yơr tơngan ngă kơ lu boh lơn ƣar, wốt kơ ƣar Êjip ăt ƣu ƣi klaih ôh.

<sup>43</sup>Nũ ƣi yap wai lăng abih bang anih piơh prăk mah lai h anũn abih bang mớnhơng yom amăng ƣar Êjip. Ană plei pla Libi lai h anũn bing Êthiôpi ƣi đũa tui nũ soh sel.

<sup>44</sup>Samở tơlơi phrào phrang mớng gah ngổ lai h anũn mớng gah kơdu ƣi ngă bơi nũ rũng rảng. Nũ ƣi hil kơtang ba khul tơhan nao pơrai lai h anũn pơdƣai hĩ lu ƣô mớnuih.

<sup>45</sup>Nũ ƣi pơdờng sang khănh sang pơtao nũ bơi kơplah wah ia rơsĩ lai h anũn ƣũ rơgoh hiam guh kơang. Samở hơi hnal tuố kơ tơlơi hơdip nũ ƣi truh samở ƣu hmào hơi đjru nũ ôh.”

## Daniêl 12

### Rơnũk hnal tuố

<sup>1</sup>“Hlăk anũn, Mikel khua ling jang prớng, pơ pơgang bing ană plei pla ih ƣi tơgũ đĩ. Ƣi hmào sa rơnũk tơnap tap arăng aka ƣuh đjở ôh ƣơdờng mớng hơi pơdờng đĩ lơn ƣar hlống truh kơ rả anai. Samở hlăk anũn, hơi pơ amăng bing ană plei pla ih hmào anănh amăng hơdrôm hră anũn, gơnũ ƣi hmào tơlơi pơklaih.

<sup>2</sup>Hmào lu mớnuih pĩt amăng ƣruih lơn ƣi tơgũ mớduh, đơđă amăng bing gơnũ ƣi mả tũ tơlơi hơdip hlống lar, đơđă amăng bing gơnũ ƣi mả tũ tơlơi mlào haĩ lai h anũn tơlơi bơrômũt hlống lar.

<sup>3</sup>Samở mớnuih kơnhào ƣi bơngă ƣar hăng tơlơi bơngă ƣơ ƣrang amăng kwal adai; lai h anũn bing mớnuih atăt ba lu mớnuih nao pơ tơlơi tơpă hơnhơng ƣi pơ ƣrang bơngă ƣar hăng pơtũ nanao hlống lar.

<sup>4</sup>Bơ kơ ih, Ở Đaniel, đjă piơh hơgởm bẻ khul boh pơhiăp anai lai h anũn klöp kơđởl hĩ hơdrôm hră anai tơl rơnũk hnal tuố. Hmào lu mớnuih ƣi đũa hơi pơ anih anai anih anũn lai h anũn tơlơi thào hluh ƣi lar đĩ.”

### Tơlơi Pơbuh Hnal Tuố

<sup>5</sup>Hlăk anũn, kào, Đaniel hlăk đở lăng lai h anũn anai nê, hmào dua ƣô mớnuih pơkôn hlăk đở đờng, sa ƣô gah anai kơ ia krong, sa ƣô gah adih kơ ia krong.

<sup>6</sup>Sa amăng dua ƣô anũn tởnă pơ buh ao ngă hăng bơnal hơbuă hlăk đở đờng bơi jơlah ia krong: “Tơl hơbin pă khul tơlơi yom pơphan anai ƣi pơjưh hĩ?”

<sup>7</sup>Kào hmữ pơ buh ao bơnal hơbuă đở đờng bơi jơlah ia krong, yơr tơngan hơnuă lai h anũn tơngan iao nũ pơ adai, ƣuănh rờng hăng anănh Pơ Hơdip

hlǒng lar tui anai: “Khǒm ċi gǎn sa rǒnũk, dua rǒnũk lai h anũn sa mǒkrah rǒnũk, lai h anũn tǒ tǒlǒi duri kǒtang bing rǒgoh hiam pǒjũh hĩ, tui anũn khul tǒlǒi anai duri pǒgiǒng hĩ abih bang.”

<sup>8</sup>Kǎo hmũ samǒ bũ thǎo hluh ôh, tui anũn yǒh kǎo tǒña: “O’ khua kǎo, hyũm ċi jing tǒlǒi hnal tuč kǒ khul bruǎ anai?”

<sup>9</sup>Nũ lai glǎi: “O’ Đaniel, anǎm bǒngǒt tǒlǒi hǒgǒt ôh, yua kǒ khul tǒlǒi anai arǎng hmǎo djǎ pǒh hǒgǒm lai h anũn krũ kǒđǒl hĩ lai h truh kǒ rǒnũk hnal tuč.

<sup>10</sup>Lu mǒnuih ċi hmǎo tǒlǒi pǒrǒgoh, kǒ bǒngač lai h anũn jǒngǒh rǒgoh. Samǒ bing sat bǎi ǎt ċi ngǎ tǒlǒi sat bǎi nanao. Bũ hmǎo sa čǒ mǒnuih sat bǎi duri thǎo hluh ôh, samǒ mǒnuih kǒhnǎo ċi thǎo hluh yǒh.

<sup>11</sup>Čǒdǒng mǒng rǒnũk lui hĩ tǒlǒi ngǎ yang čuh pǒyǒr nanao lai h anũn pǒdǒng đĩ tǒlǒi hǒbǎk drak ba rai tǒlǒi jing hĩ rǒngol, ċi hmǎo sa rǒbǎo dua rǒtuh dua rǒpǎn pluh hǒi.

<sup>12</sup>Moyun hiam yǒh kǒ hǒi pǒ dǒ kǒjǎp pran jua čang tǒguan truh kǒ sa rǒbǎo klǎo rǒtuh klǎo pluh rǒma hǒi!

<sup>13</sup>Bǒ kǒ ih, tǒng ten djǎ kǒjǎp bǐ truh kǒ rǒnũk hnal tuč. Ih ċi duri dǒ pǒdǒi lai h anũn tǒl truh hǒi hnal tuč, ih ċi tǒgũ dǒng amǎng kong ngǎn ih pǒ.”



## Hôsea

### Hôsea 1

#### Tơlơi soh sat kơ bing Israel

(1:1 – 3:5)

**1**Anai jing boh pohiăp Yêhōwa pohiăp hăng Ôsê, ană đah rơkơi Bêri, amăng rơnũk bing pơtao Usia, Yôtham, Ahas, Hêsêkia pơtao ăar Yuđa, lai h anũn pơtao Jêrôbôam, ană đah rơkơi Jôas, pơtao ăar Israel.

#### Sang ană Ôsê

**2**Tơdang Yêhōwa ăơdơng pohiăp hăng Ôsê, Yêhōwa pơtă kơ ñu tui anai: “Nao mã dờ bề sa ăơ đah kơmơi rih răm lai h anũn tởkeng rai ană bả rih răm, yua kơ lờn ăar anai ngă soh rih răm tởdang gơñu hơngah lui hĩ Yêhōwa.”

**3**Tui anũn, Ôsê mã dờ H'Gômer, ană dra Diblam. Ñu pi kian lai h anũn tởkeng rai sa ăơ ană đah rơkơi.

**4**Hlăk anũn Yêhōwa pohiăp hăng ñu tui anai: “Pơanăn bề anăn ñu jing Jesrêel, yua kơ ău sui dờng tah Kâo ăi pơkơhmal sang Jêhu yua kơ tởlơi soh ngă tuh dra h ăơi Jesrêel, lai h anũn pơđũt hĩ dêh ăar pơtao sang Israel.

**5**Amăng hơi anũn Kâo ăi joh hĩ hraỏ bing Israel amăng klũng Jesrêel.”

**6**Ñu ăi pi kian dờng lai h anũn tởkeng sa ăơ ană đah kơmơi. Yêhōwa lai kơ Ôsê: “Pơanăn bề ñu jing Lô Ruhama, Yua kơ Kâo ău pap drap kơ sang Israel dờng tah, ăt kờn pap bơi kơ gơñu dờng lơi.

**7**Samở Kâo ăi pap drap kơ sang Yuđa lai h anũn ăi pơklaih gơñu, yua kơ Kâo jing Yêhōwa O'i Adai kơ bing gơñu. Kâo ău kiăng yua hăng ărờm hraỏ, đao gưm ăơdah tởlơi pơblah, ăt ău yua ôh ase h ăơdah bing tởhan đĩ ase h kiăng pơklaih bing gơñu.”

**8**Tơdơi kơ Lô Ruhama lui mêm, H'Gômer pi kian dờng lai h anũn tởkeng rai sa ăơ ană đah rơkơi.

**9**Yêhōwa lai: “Pơanăn bề ñu jing Lô Amami, yua kơ bing gih ău dờ jing ană plei pla Kâo dờng ôh lai h anũn Kâo ăt kờn jing O'i Adai kơ bing gih dờng lơi.”

#### Tơlơi ăang rơmang bơi kơ bing Israel

**10**“Samở mrờ ană plei pla Israel ăi lu kar hăng ăuah amăng ia rơsĩ, ău thồ pơkă ôh, ăt ău thồ yap lơi. ăơi anih bing gơñu hmồ hmữ lai h boh pohiăp: ‘Bing gih ău djở jing ană plei pla Kâo ôh,’ bing gơñu ăi hmữ dờng: ‘Bing gih jing ană O'i Adai pồ hơdip.’

**11**Ană plei pla Yuđa lai h anũn Israel ăi pơtũm pơbũt glaĩ lai h anũn ruah bơi gơñu pồ sa ăơ khua tởhan; gơñu ăi tởgũ đĩ mờng lờn anai, yua kơ anũn jing hơi prờng yom kơ Jesrêel.”

## Hôsea 2

**1**“Lâu bẻ ayông adoi ãng gih jing Ammi laiñ anũn amai adoi ãng gih jing Ruhama.”

### Toloi pơkơhmal laiñ anũn pơdởng glaĩ Israel

**2**“Buah bẻ amĩ ãng gih, Buah bẻ yua kơ ñũ ãu djở jing bơnai Kâu ôh, Kâu ãu djở jing rơkơi ñũ ôh! Pơđar kơ ñũ glòm lui hĩ bẻ tolơi rih rằm ãoi ãổ mơta ñũ Laiñ anũn gru klẻ pyu tởng krah đah da ñũ.

**3**Tơdah ãu ngã tui anũn ôh, Kâu ãi toh mơhlũn hĩ ñũ, Bơi ñũ jing mơhlũn kar hẵng ãoi hơi amĩ ñũ phrâu tởkeng kơ ñũ, Pơjing ñũ jing hĩ rơngol, Jing hĩ lỏn thu kro, Ngã bơi ñũ khỏm djai yua kơ mơhao ia.

**4**Kâu ãu ãi pap drap kơ anã bã ñũ ôh Yua kơ gơũ jing anã bã kơ tolơi klẻ pyu.

**5**Sĩt yơh, amĩ ñũ klẻ pyu, Pô pi kian gơũ hmâu ngã laiñ tolơi mlâu hañ. Yua kơ ñũ lai: ‘Kâu ãi đũa tui ãng pô khấp kơ kâu; Gơũ ãi pha bơi ãañ, ia, blâu triu, mrai hơbuã, la Ôliwơ laiñ anũn mơnởng mơñum.’

**6**Yua kơ anũn yơh, Kâu ãi pơgãn hĩ jơlan ñũ hẵng pum dơi, Man pơnẵng jum dar ñũ Kiẵng kơ ñũ ãu hmâu jơlan tởbiã nao ôh.

**7**Ñũ ãi kiaỏ tui pô khấp ñũ samở ãu hơmao ãng gih ôh; Ñũ ãi hơduah sem samở ãu bựp gơũ ôh. Hlẵk anũn, ñũ lai: ‘Kâu ãi wởt glaĩ pơ rơkơi kâu tal blũng, Yua kơ hlẵk anũn kâu hrấp mơak hloh kơ rã anai.’

**8**Sĩt yơh ñũ ãu thâu ôh Kâu, Pô hmâu pha bơi laiñ pơdai blê, tởpai phrâu laiñ anũn ia boh ôliwơ kơ ñũ, Kâu pô yơh hmâu pha bơi laiñ ñũ lu prẵk, mah Samở gơũ pìoh yua bơi kơ yang Baal.

**9**Yua tui anũn, amẵng bơyan hơpuã Kâu ãi mã glaĩ pơdai blê Kâu, Truh bơyan ia tởpai, Kâu ãi mã tởpai phrâu; Kâu ãi mã glaĩ khẵn blâu triu laiñ anũn mrai hơbuã Kâu, Jing gơnam gom dơi jan mơhlũn ñũ.

**10**Hlẵk anũn Kâu ãi bơi arẵng ãuh tolơi mlâu hañ ñũ Bơi anấp ãng pô khấp ñũ, Laiñ anũn ãu hmâu hơi dơi pơklaih ñũ mởng tởngan Kâu ôh.

**11**Kâu ãi pơđũt hĩ hơdôm tolơi ñũ ngui ngơ, Khul hơi phết, hơi blan phrâu, Hơi sađat laiñ anũn abih bang khul phết prỡng ñũ.

**12**Kâu ãi pơrai hĩ khul kơyâu boh kơđâu laiñ anũn kơyâu hra ñũ, Jing khul kơyâu ñũ hmâu pơ-u laiñ tui anai: ‘Anai jing prẵk apah Bĩng pô kâu khấp kla bơi kơ kâu.’ Kâu ãi pơjing ñũ jing hĩ glaĩ rơngol Bơi khul hỉ glaĩ lun đởng hĩ ñũ.

13 Kào ći pòkòhmal ñu Yua kơ khul hơi ñu poyor mơnởng bâu hiam bơi kơ Baal; Cứt buai lai anũn buh mơnởng pòhròp, Đuaĩ tui bing mơnuih ñu khấp, Samở ñu hmâu lui hĩ Kào!” Yêhòwa pòhiáp tui anũn.

14 “Yua kơ tui anũn, anai nê, Kào ći plư ñu, Ba ñu mứt amăng tởdrõn har, Yua boh pòhiáp mòmih pòhiáp hăng ñu.

15 Mờng anũn, Kào ći pha bơi ñu đàng boh kơbâu, Pơjing klũng Akôr jing hĩ bah amăng tởlơi ằng ròmang. Bơi anũn, ñu ći ngã kơ Kào kar hăng hơi ñu dỏ hlăk ai, Kar hăng hơi ñu tởbiă mớng ẳar Êjip.”

16 Yêhòwa lai: “Amăng hơi anũn, Ih ći iâu Kào jing ‘rơkơi kào’ Laih anũn bũ iâu Kào jing ‘khuia kào’ dờng tah.

17 Yua kơ Kào bũ ći bơi ôh ñu ha amăng bah iâu bing yang Baal, Laih anũn bũ ći pòhiáp djở anăn bing gởũ dờng lơi.

18 Amăng hơi anũn, Kào ći pơjing kơnol pơgop tởng krah bing gih Hăng khul hlô glai, ẳim adai, Hăng khul djuai mơnởng hro rui bởi lỏn. Kào ći joh hĩ hraỏ, đao tởbăk Laih anũn ngã bơi tởlơi pơblah đuaĩ hĩ mớng lỏn ẳar anai, Kiăng bing gih dui đih pơdơi hăng tởlơi rơnũk rơnua.

19 Kào ći mã ih jing bởnai Kào nanao hlỏng lar; Kào ći mã dỏ ih amăng tởlơi tởpả hơnởng lai anũn tởpả sít, Amăng tởlơi khấp lai anũn tởlơi pap drap.

20 Djở yơh, Kào ći mã dỏ ih amăng tởlơi hơnởng ten; Laih anũn ih ći thâu krăn Yêhòwa.”

21 Yêhòwa lai: “Amăng hơi anũn Kào ći lai glai, Kào ći lai glai bơi kơ khul tal adai, Khul tal adai ći lai glai bơi kơ lỏn tởnah.

22 Lỏn tởnah ći lai glai bơi kơ pơdai blê, la tởpai phrâu, lai anũn ia boh ôliwơ; Klâu mọtả anũn ći lai glai bơi kơ Jesrêel.

23 Kào ći jai ñu bơi kơ Kào Pô amăng lỏn ẳar anũn Pơrồđah tởlơi pap drap kơ ‘bing bũ hmâu tởlơi pap drap.’ Laih anũn lai hăng ană plei pla ‘bũ djở jing ană plei pla Kào’ tui anai: ‘Ih jing ană plei pla Kào,’ Laih anũn ană plei pla anũn ći lai glai: ‘Ih jing Oĩ Adai bing gơmơi.’”

### Hôsea 3

#### Tởlơi kiăng pơblang kơ tởlơi Ôsê dỏ bởnai

1 Yêhòwa pòhiáp hăng kào: “Nao bẻ lai anũn khấp glai dờng kơ đah kơmơi hlăk dỏ klẻ pyu lai anũn hlăk dỏ hmâu pô khấp, kar hăng Yêhòwa ẳt dỏ khấp kơ ană plei pla Israel wởt dah gởũ khấp kơ bing yang pơkỏn lai anũn khấp kơ bảĩ boh kơbâu kro”

2 Tui anũn, kào hmâu bởi glai ñu hăng nua giẳm kơ sa rọtuh tởjuh pluh gram prắk lai anũn giẳm kơ klâu rọtuh klâu pluh lit pơdai ôgơ.

<sup>3</sup>Laih anŭn kâo laĩ kơ nŭ: “Ih khôm dỏ hơđờng broi kâo amăng lu hroi; ană sĩ pô ih ôh, ană klě pyu hăng bing đah rơkơi pơkôn ôh; kâo ăt ngă kơ ih kar hăng anŭn mơn.”

<sup>4</sup>Yua kơ sui thŭn laih, ană plei pla Israel ƀu hmâo ôh pơtao, ƀu hmâo khuatơhan, ƀu hmâo mơnởng ngă yang, ƀu hmâo tơmeh rup trah, ƀu hmâo êphot laih anŭn ƀu hmâo têraphim.

<sup>5</sup>Samở tởdơi kơ anŭn ană plei pla Israel ći wốt glai hơduah sem Yêhôwa Oĩ Adai bing gơnŭ laih anŭn Đawit pơtao bing gơnŭ. Amăng khul hroi hnal tuố, gơnŭ ći wốt glai pơ Yêhôwa hăng tởlơi hwĩ tởtử laih anŭn ći mã tũ tởlơi mơyun hiam mớng Nũ.

## Hôsea 4

### Tởlơi pơtô kơ tởlơi ană plei pla Israel jrok jơlan

(4:1 – 14:9)

#### Oĩ Adai phong kơđi bing Israel

<sup>1</sup>O ană plei pla Israel, hmữ bẻ boh pơhiăp Yêhôwa Yua kơ Yêhôwa phong kơđi kơ ană plei pla lôn ơar anai: “Amăng lôn ơar anai, ƀu hmâo tởlơi tống ten, kôn hmâo lơi tởlơi hiam klă Ắt ƀu hmâo tởlơi thâu hluh kơ Oĩ Adai mơn.

<sup>2</sup>Kơnởng bả blai tởlơi hơtởm pah, tởlơi ƀu tống ten, tởlơi pơdjai mơnuih, Tởlơi klě dỏp laih anŭn tởlơi klě pyu; Gơnŭ ngă tởlơi pơdjai mơnuih ƀu thâu pơdơi ôh.

<sup>3</sup>Yua kơ tui anŭn, lôn ơar kơ-ũ kơ-uăn; Abih bang ană plei pla leng kơ gliu hơ hĩ, Abih bang hlô glai laih anŭn ơim adai ăt kar hăng anŭn mơn; Wốt kơ akan amăng ia rơsĩ ăt ƀu hmâo dờng tah.

<sup>4</sup>Wốt dah tui anŭn ană hmâo hơi pơơjah pơgăl ôh, Ană hmâo hơi ơăm ƀuah ôh! Yua kơ ană plei pla ih jing hrup hăng bing pơkơđờng glai hăng khuatơngă yang.

<sup>5</sup>Ih ći tởhnaố rơbuh amăng tởhroi; Bing pô laĩ lui hlô ăt ći tởhnaố rơbuh hăng ih amăng mlam, Laih anŭn Kâo ći pơrai hĩ amĩ ih.

<sup>6</sup>Ană plei pla Kâo arăng pơrai hĩ yua kơ gơnŭ kơbăh tởlơi thâu hluh; Yua kơ ih hmâo hơngah laih tởlơi thâu hluh, Hnŭn yơh Kâo ăt ƀu broi ih ngă khuatơngă yang kơ Kâo dờng tah; Yua kơ ih hmâo wơr bĩt laih tởlơi juăt Oĩ Adai ih, Hnŭn yơh Kâo ăt ći wơr bĩt ană bả ih mơn.

<sup>7</sup>Gơnŭ ơeh lar lu dỏ pă Jai ngă soh pơkơđờng glai Kâo dỏ anŭn mơn; Kâo ći pơblih hĩ tởlơi ư-ang bing gơnŭ jing hĩ tởlơi mlô hañ.

<sup>8</sup>Gơnŭ hơđip yua mớng tởlơi soh ană pla Kâo; Gơnŭ hờk mơak tởdang ană plei pla Kâo ngă soh.

<sup>9</sup>Tol hroi či truh, ană plei pla hyŭm pã khua ngă yang ăt kar hăng anŭn mŏn; Kâu či pŏkŏhmal ðing gŏñu yua kŏ jŏlan ðing gŏñu rŏbat, Laih anŭn ba glai ðing gŏñu tui hlui hăng bruă ðing gŏñu ngă.

<sup>10</sup>Gŏñu či ðŏng samŏ ðu troi ôh, Gŏñu ngă pyu pŏde samŏ ðu hmâo ană bã ôh; Yua kŏ gŏñu hmâo hŏngah lai Yêhŏwa, Ðuăi tui ðing yang pŏkŏn.

<sup>11</sup>Bruă pyu pŏde, ia tŏpai so lai anŭn ia tŏpai phrâo Ngă broi gŏñu rongiă hĩ tŏloi kŏhnâo.

### Tŏloi ðing Israel kŏkŏh kŏ rup trah

<sup>12</sup>Ană plei pla Kâu nao tŏña kŏ rup trah arăng ngă hăng koyâo, Rokâu kŏ gai jra pŏhiăp potă. Yua kŏ tŏloi ngă rih răm hmâo ngă broi kŏ ðing gŏñu jrok jŏlan, Gŏñu hŏdip pyu pŏde, ataih mŏng O'i Adai.

<sup>13</sup>Gŏñu pŏyŏr hlô mŏnŏng ngă yang ðoi akŏ cŭ, Čuh mŏnŏng ðâu hiam ðoi rĩm bol cŭ, Gah yŭ koyâo sen, koyâo pŏplar, koyâo hŏngŏ Yua kŏ tŏ-u ñu jing rŏ. Yua kŏ tui anŭn ană dra ðing gih ngă rih răm, Hŏđŭ ðing gih klě pyu.

<sup>14</sup>Kâu ðu či pŏkŏhmal ôh ană dra ðing gih yua kŏ tŏloi soh rih răm, Ăt ðu pŏkŏhmal ôh hŏđŭ ðing gih yua kŏ ngă tŏloi klě pyu. Yua kŏ ðah rŏkŏi ðing gih pŏ yŏh nao hăng ðing ðah kŏmŏi sĩ pŏ, Pŏyŏr mŏnŏng ngă yang hăng ðah kŏmŏi rih răm; Sa kŏnŭng djuai ðu thâo hluih či tŭ tŏloi răm rai.

<sup>15</sup>O' Israel, wŏt dah ih hmâo ngă rih răm Ăt anăm broi Yuđa ngă soh ôh! Tui anŭn anăm mŭt nao ôh pŏ Gilgal! Anăm đĩ nao ôh pŏ Bet Awen! Anăm yua hăng ană 'Yêhŏwa pŏ hŏdip' kiăng ngă ðuăn rŏng ôh.

<sup>16</sup>Yua kŏ Israel khăng akŏ Kar hăng rŏmo dra arăng ðu thâo pŏsăng ôh; Dui mŏ ră anai Yêhŏwa čem rong ðing gŏñu Kar hăng ană triu amăng ðang rŏk prŏng rŏhaih?

<sup>17</sup>Êphraim pŏgop pŏlir hăng rup yang, Lui măk ai ñu bẽ!

<sup>18</sup>Tŏdŏi kŏ gŏñu hmâo mŏñum lai lu tŏpai, ðing gŏñu mŏak amăng tŏloi ngă rih răm; Gŏñu khăp kŏ tŏloi mlâo hañ hloh kŏ tŏloi ũ-ang.

<sup>19</sup>Angĩn hmâo puh pŏđung hĩ ðing gŏñu amăng čăng ñu Laih anŭn ðing gŏñu či mlâo hañ yua kŏ khul tŏloi ðing gŏñu ngă yang .”

## Hôsea 5

### Tŏloi pŏkŏhmal kŏ ðing Israel

<sup>1</sup>“O' ðing khua ngă yang, hmŭ tŏloi anai bẽ; O' sang Israel, kŏčăng bẽ; O' sang potao, pŏđing tongia hmŭ bẽ! Tŏloi phat kŏđĩ piŏh broi kŏ ðing gih Yua kŏ ðing gih hmâo jing lai čŏđong ðŏč pŏ Mispa Laih anŭn hŏñual đăng ðoi Tabor

- 2** Bìng mớnuìh pòkòdǒng hmào trảm lai h amǎng tǒlǒi pǒdjai; Samǒ Kào cǐ pòkòhmal abih bang bìng gǒñu.
- 3** Kào thào Êphraim, Lai h anũn Israel ãu dưi hǒgǒm ôh ãoi anǎp Kào; Ở Êphraim, ih hmào jìng lai h ãah kǒmǒi rih rǎm! Bǒ kǒ Israel hmào jìng hĩ lai h grĩ hǒbak!
- 4** Bruǎ bìng gǒñu cǒgǎn hĩ bìng gǒñu Wǒt glaĩ pǒ Oĩ Adai gǒñu. Yua kǒ tǒlǒi ngǎ pyu pǒde gĩt gai amǎng bìng gǒñu Hnũn yoh gǒñu ãu thào krǎn Yêhōwa ôh.
- 5** Tǒlǒi pǒgao bìng Israel pǒhah pòkòdǒng glaĩ hǎng ñu; Israel hǎng Êphraim lǎ rǒbuh amǎng tǒlǒi soh sat gǒñu pǒ; Yuđa ǎt lǎ rǒbuh hrǒm hǒbĩt hǎng bìng gǒñu mǒn.
- 6** Gǒñu cǐ nao hrǒm hǎng khul triu khul rǒmo bìng gǒñu pǒ Kiǎng hǒduah sem Yêhōwa, Samǒ gǒñu ãu ãuh Ñu ôh! Ñu hmào ãuǎi hĩ lai h mǒng bìng gǒñu.
- 7** Gǒñu hmào pleč ãlor Yêhōwa Yua kǒ gǒñu hmào tǒkeng rai lai h bìng anǎ ãă pum. Rǎ anai, hroi blan phrào cǐ lun hĩ bìng gǒñu Hrǒm hǒbĩt hǎng kong ngǎn gǒñu pǒ.
- 8** Ayũp bǎ tǒki pǒ Gibêa, Lai h anũn pǒ Rama! Ur pǒthào broi rǎng bǎ pǒ Bet Awen! Ở Benjamin, ayǎt roh ãǎ gah klon ih!
- 9** Êphraim cǐ jìng hĩ rǒngol Amǎng hroi pòkòhmal; Tǒng krah kǒnũng djuai Israel Kào lai pǒthào sa bruǎ sĩt cǐ truh yoh.
- 10** Bìng khua kǒ bìng Yuđa Kar hǎng bìng plah pǒmiǎ guai lǒn; Kào cǐ tuh trũn tǒlǒi hil ãoi gǒñu Kar hǎng ia lip.
- 11** Arǎng kǒtũ juǎ Êphraim, Arǎng glit pǒphač ñu hǎng tǒlǒi phat kǒđi; Yua kǒ gǒñu hmào ãuǎi tui lai h tǒlǒi grĩ grañ.
- 12** Yua kǒ anũn, Kào jìng kar hǎng hlǎt ãǒng hĩ Êphraim Lai h anũn kar hǎng tǒlǒi brũ rai ngǎ pǒrai hĩ sang Yuđa.
- 13** Tǒdang Êphraim ãuh tǒlǒi ãuǎm ruǎ ñu, Lai h anũn Yuđa ãuh tǒlǒi rǒka ñu, Hlǎk anũn Êphraim cǐ nao pǒ čar Asiri, Pǒkiaǒ mớnuìh nao pǒ pǒtao prǒng kǒtang. Samǒ pǒtao anũn ãu dưi pǒsuaih ôh tǒlǒi ruǎ bìng gih ǎt kǒn dưi pǒsir glaĩ lǒi nam rǒka bìng gih.
- 14** Yua kǒ Kào cǐ jìng kar hǎng sa ãroi rǒmông ãũl broi kǒ Êphraim, Kar hǎng sa ãroi rǒmông ãũl tǒđǎm broi kǒ sang Yuđa. Kào pǒ cǐ kǎ hek lai h anũn ãuǎi hĩ; Kào cǐ ãǎ ba, lai h anũn ãu hmào hloi pǒ dưi pǒklaih bìng gǒñu ôh.
- 15** Kào cǐ nao, cǐ wǒt glaĩ pǒ anih Kào ãǎ Tǒl bìng gǒñu thào krǎn tǒlǒi soh bìng gǒñu pǒ lai h anũn hǒduah sem ãǎ mǒta Kào. Amǎng tǒlǒi tǒnap tap, bìng gǒñu cǐ hǒduah Kào hǎng abih pran jua.”



## Hôsea 6

### lâu porthur ană plei pla Israel pokohmal tolroi soh

**1**“Nao bẽ, broi ãing ta wõt glaĩ pơ Yêhōwa Yua kơ Ñu hmâu hek laiñ ãing ta, samõ Ñu ći pơsuaih broi; Ñu hmâu taiñ laiñ ãing ta, samõ ći põn broi nam rōka ãing ta.

**2**Tơdơi kơ dua hơi Ñu ći ngă broi ãing ta mơdưh glaĩ; Hơi tal klâu Ñu ći rữ tợgũ ãing ta, Kiăng kơ ãing ta hơdip ãoi anăp Ñu.

**3**Broi ãing ta thâu krăn Yêhōwa bẽ; Broi gir run kiăng thâu krăn Ñu. Tơlroi Ñu rai jing sīt biă mã yoh Kar hăng yang hơi tởbiă ãoi ưm mợguah; Ñu ći rai pơ ãing ta kar hăng hơjan, Kar hăng hơjan bõyan bõnga krih lõn.”

### Israel laiñ anũn Yuđa ãu kơhmal tolroi soh

**4**Hợgết Kâu ći ngă kơ ih, ơ Êphraim? Hợgết Kâu ći ngă kơ ih, ơ Yuđa? Tơlroi khăp ãing gih pìoh broi kơ Kâu kar hăng kơthul ãoi mợguah, Kar hăng ia ngom tañ rongiă.

**5**Yua kơ tui anũn, Kâu hmâu yua laiñ ãing pơ laiñ lui hlâu tởi hĩ ãing gơñu; Kâu hmâu pơđjai laiñ ãing gơñu hăng boh pơhiăp mợng amăng bah Kâu, Tơlroi Kâu phat kơđi tởbiă rai kar hăng tởlroi bõngaç.

**6**Yua kơ Kâu kiăng tởlroi pap drap, ãu djở hlô mơnõng ngă yang ôh, Khăp kơ tởlroi thâu krăn Oĩ Adai hloh kơ mơnõng ngă yang çuh.

**7**Samõ kar hăng Ađam, gơñu hmâu ngă soh laiñ hăng kơnol pơgop, Laiñ anũn ãoi anũn, gơñu hmâu pơkơdõng glaĩ Kâu.

**8**Galaat jing plei kơ ãing mơnuih ngă tởlroi sat, Plei bả hăng gru drah.

**9**Kar hăng mơnuih klẽ dỏ krăp mơnuih găn nao rai, Tơpul ãing khua ngă yang ăt pơđjai mơnuih mợn, Bơi jơlan nao truh pơ Siçem, Gơñu ngă tởlroi sat ãai biă mã!

**10**Amăng sang Israel, Kâu hmâu ãuh sa tởlroi sat biă mã; Pơ anũn, Êphraim ngă tởlroi pyu, Israel jing hĩ grĩ hơbak!

**11**Ơ Yuđa, ih ăt kar kaĩ mợn, Sa bõyan hơpuă hmâu pơkă broi laiñ kơ ih, Tơdang Kâu ba ană plei pla Kâu wõt glaĩ mợng anih ngă hlũn.

## Hôsea 7

### Tơlroi soh Israel

**1**Tơdang Kâu kiăng pơsuaih broi Israel Tui anũn tởlroi soh Êphraim Laiñ anũn tởlroi soh sat Samari arăng pơrơđah rai hĩ; Yua kơ ãing gơñu ngă tởlroi pleç ãlor, ãing klẽ dỏp çer mứt amăng lăm ãing plah sua taiñ pơrai ãoi gah rongiao.

<sup>2</sup>Gõñu ßu hmâo tởnâ ôh pran jua ßing gõñu Kâu hơdơr abih bang hơdôm tởlơi sat ßai ßing gõñu. Rả anai bruả ngã ßing gõñu dỏ jum dar ßing gõñu, Bruả gõñu ngã anủn dỏ nanao ßơi anấp Kâu.

<sup>3</sup>Gõñu yua tởlơi sat ßai gõñu pỏ ngã bởmơak kơ pỏtao, Yua boh pỏhiấp pleč ßlor ngã bởmơak kơ khua gõñu.

<sup>4</sup>Abih bang gõñu leng kơ jing ßing kle pyu soh sel, Kar hăng tởpur ỏm ßañ dỏ khang, Mỏnuih ỏm ßañ pỏdơi pỏsur apui jả Ćdởng mớng lủk tởpủng truh pỏ tởpủng hmâo bỏ đỉ lai.

<sup>5</sup>Amăng hơi hỏk mỏak kơ pỏtao ßing ta ßing khua ruả duảm yua kơ mỏñum lu tởpai đơi; Pỏtao mã tởngan hăng ßing mỏnuih khấp kơ tởlơi mủč mač.

<sup>6</sup>Gõñu dỏ krấp, pran ßing gõñu bả hăng tởlơi mỏneč Kar hăng tởpur ỏm pỏ-iả kỏtang; Mỏnuih ỏm ßañ pỉt amăng abih mlam Samỏ truh pỏ mỏguah tởpur ỏm ßañ ất dỏ jả kỏtang nanao.

<sup>7</sup>Abih bang gõñu leng kơ pỏ-iả kar hăng tởpur apui Lun hỉ ßing khua phat kỏđi ßing gõñu. Abih bang pỏtao ßing gõñu leng kơ tởgluh hỉ ßu hmâo hỏi amăng ßing gõñu iâu đỉ Kâu ôh.

<sup>8</sup>Êphraim pỏlủk hỏm hăng anả plei pla pỏkỏn; Êphraim ßu phara ôh ßañ arẩng ßu blử.

<sup>9</sup>ßing anả tuai hmâo lun hỉ abih tởlơi kỏtang gõñu Samỏ gõñu ßu thâu ôh! ßuk kỏ hmâo čất lai ßơi akỏ ßing gõñu, Samỏ ßing gõñu ßu thâu ôh tởlơi anủn!

<sup>10</sup>Kỏnuih pỏgao Israel ngã gởng jỏlan pỏkỏdởng glaỉ ßing gõñu; Wỏt dah tui anủn, ßing gõñu ất ßu wỏt glaỉ ôh pỏ Yêhỏwa Ởi Adai ßing gõñu, Lai anủn ất kỏn hỏduah sem Ñu lời!

#### **Tỏlơi pỏgop pỏlir ßu hmâo tử yua**

<sup>11</sup>Êphraim kar hăng čỉm kỏtrâu Mlủk mỏgu, kỏbah tởlơi kỏhnâu; Gỏñu kỏwủh rỏkâu kơ čar Êjíp pỏklaih gõñu, lai anủn đũai nao pỏ čar Asiri.

<sup>12</sup>Tỏdang gõñu tỏbiả nao, Kâu čỉ dẩng hỏñual kiẩng mã ßing gõñu; Kâu čỉ ngã kơ gõñu lẻ trủn kar hăng čỉm amăng adai; Kâu čỉ pỏkỏhmal ßing gõñu Kar hăng tởlơi ßing gõñu hmâo hmử lai.

<sup>13</sup>Rảm bảm yỏh kơ ßing gõñu, Yua kơ gõñu hmâo hỏngah lui Kâu lai! Gỏñu nẩng lẩp kơ arẩng pỏrai lui hỉ, Yua kơ gõñu hmâo pỏkỏdởng lai hăng Kâu! Kâu kiẩng biả mã pỏklaih hỉ ßing gõñu, Samỏ ßing gõñu hmâo yua lai boh pỏhiấp pleč ßlor pỏkỏdởng glaỉ hăng Kâu.

<sup>14</sup>Gỏñu ßu kỏwủh rỏkâu kơ Kâu hăng abih pran jua ôh, Samỏ hmâo pỏhiấp brỏk lai ßơi sủng gõñu pỏ; ßing gõñu reh gõñu pỏ kiẩng kơ rỏkâu pỏdai ỏgỏ lai anủn tởpai phrâu; ßing gõñu hmâo pỏblử lai Kâu.

**15**Wõt dah Kâu hmâu potöp pòhrăm laiḥ ðing gơñu laiḥ anũn ngă broi tợngan gơñu jing kợtang, Samở gơñu ăt pợmĩn sat pợkợdợng glaĩ hăng Kâu.

**16**Gơñu ðu anăp nao pợ Pô Glong Hloh ôh; Gơñu jing hrup hăng hraỏ hmâu rằm laiḥ, ðing khua kợ ðing gơñu ỏi rợbuh yua kợ đao gựm Yua kợ jợlah ðing gơñu pợhiăp pợgao. Gơñu jing hỉ tợlợi arăng klao mực Amăng lợn ợar Êjip.

## Hôsea 8

### Israel ợợlah ợợlap amăng djợp djang lợn ợar

**1**“Dựm bẻ tợki ðợi amăng bah ih laiḥ anũn ayũp! Ayăt roh jing kar hăng ợĩm klang juang trũn ðợi sang Yêhợwa; Yua kợ ðing gơñu hmâu pợkợdợng glaĩ laiḥ hăng kợnol pợgop Kâu, Ngă gao tợlợi juăt Kâu.

**2**Gơñu iâu đỉ Kâu: ‘Ớ Ới Adai ðing gợmợi, ðing gợmợi jing Israel ðing gợmợi thâu krăn lh!’

**3**Israel hmâu hợngah lui laiḥ tợlợi hiam, Ayăt roh ợỉ kiaỏ tui ñu.

**4**Gơñu pợdợng đỉ pợtao samở ðu djợ yua mợng Kâu ôh, Ruah mã khua ðing gơñu samở Kâu ðu thâu ôh. ðing gơñu mã pợk mah ðing gơñu pợ ngă rup yang Kiăng ðing gơñu tũ hỉ tợlợi pợrai rai.

**5**Ớ Samari, ană rợmo ih Kâu hmâu hợngah lui hỉ laiḥ! Tợlợi hil Kâu hmâu ợuh hỉ laiḥ ðing gơñu. Hợdôm sui dợng Gơñu ợỉ lui hỉ ngă soh?

**6**Yua kợ ană rợmo anũn mợng ðing Israel ngă rai, Sa ợỏ mợnuih mợbruă hmâu ngă rai ñu; Ñu ðu djợ jing Ới Adai ôh. Ană rợmo Samari Ợỉ pợợah hỉ jing lu ợrăn.

**7**Yua kợ ðing gơñu hmâu sai laiḥ angĩn hnũn yợh ợỉ hợpuă mã rợbũ kợthel. Gơñu jing pợhũn pợdai dợ dợng ðu hmâu mợboh ôh, ðu hmâu tợpũng lợi. Samở tợdah ñu hmâu rai tợpũng, Ană tuai yợh ợỉ lun ðợng hỉ abih.

**8**Israel arăng lun ðợng hỉ laiḥ. Ră anai gơñu dợ tợng krah lu djuai mợnuih Kar hăng sa boh gợnam yua arăng ðu khăp kiăng ôh.

**9**Yua kợ gơñu hmâu đỉ nao laiḥ pợ ợar Asiri Kar hăng aseh kle glaĩ đuaỉ hyu hợjan ñu. Êphraim song mã laiḥ hợdôm ðing khăp kợ ñu.

**10**Wõt dah gơñu hmâu broi gợnam kiăng kợ dưi pợgop pợlir hăng lu boh lợn ợar Tui anũn ră anai Kâu ăt pợbũt glaĩ ðing gơñu mợn. Kiăng ðu sui dợng ôh, gơñu ợợdợng tũ tợlợi tợnap tap Gah yũ kợ tợlợi kợtũ juă mợng pợtao laiḥ anũn ðing khua.

**11**Tợdang Êphraim jai thim đỉ lu boh kợợang ngă yang kiăng song mã tợlợi soh Tui anũn khul kợợang ngă yang anũn jai ngă broi ñu lẻ amăng tợlợi soh lu hloh dợng.

<sup>12</sup>Kâu hmâu cih lai h broi kơ ñu lu rơbâu tơlơi amăng tơlơi juăt Kâu, Samở ñu lăng tơlơi anũn kar hăng tơlơi ñu thâu krăn ôh.

<sup>13</sup>Wốt dah gơñu poyơr hlô mơnởng ngã yang broi kơ Kâu Lai h anũn bởng aĩa mơnởng ngã yang, Samở Yêhōwa ăt ãu tũ ư gơñu ôh. Rã anai Ñu hơdơr glaĩ tơlơi soh sat ãing gơñu Lai h anũn pơkơhmal tơlơi soh ãing gơñu; Gơñu khòm wốt glaĩ pơ ơar Êjip!

<sup>14</sup>Israel hmâu wơr bít hĩ lai h Pô Hri h Pơjing ñu, Hăt pơdởng pơjing sang pơtao; Yuda đĩ koyar lu boh plei bơnữ kơjăp; Samở Kâu ơi ơuh hĩ khul plei anũn Lai h anũn apui ơi ơuh pơrai hĩ kơđông kơjăp gơñu.”

## Hôsea 9

### Tơlơi pơkơhmal kơ ãing Israel

<sup>1</sup>Ơ Israel, anãm hơk mơak ôh! Anãm hơk kơdởk kar hăng ãing djuai mơnui h pơkơn ôh. Yua kơ ih hmâu ngã pyu pơde lai h, hongah lui Ơi Adai ih. Ih khăp kơ prăk apah kơ ãing mơnui h rih rãm Bơi abih bang anih prăh pơdai.

<sup>2</sup>Anih prăh pơdai lai h anũn luh djet ia tơpai ăt ãu dưi ơem ãing gơñu ôh Tơpai phrâu ơi ngã broi ãing gơñu rơngiã hĩ tơlơi ơang romang.

<sup>3</sup>Ãing gơñu ãu ơi dỏ dởng ôh amăng lơn ơar Yêhōwa Samở Êphraim khòm wốt glaĩ pơ ơar Êjip Lai h anũn ơi bởng gơnam bởng huã grĩ hơbak amăng ơar Asiri.

<sup>4</sup>Ãing gơñu ãu dưi tuh ia tơpai kơ tơlơi ngã yang tuh ia tơpai kiăng poyơr đĩ kơ Yêhōwa dởng ôh, Khul mơnởng poyơr ãing gơñu ãu ngã bơmơak kơ Ñu ôh. Bã ãing gơñu ơi jing kar hăng bã kơ ãing hmâu tơlơi kơ-ũ kơyãm, Hlơi pơ bởng leng kơ jing grĩ hơbak yơh; Yua kơ bã ãing gơñu kơnởng kiăng pơhrõ hĩ tơlơi rơpa ãing gơñu đơố, Ñu dưi djă mốt ôh amăng sang Yêhōwa.

<sup>5</sup>Hơgết ãing gih ơi ngã amăng khul hơi phết, Amăng hơi phết Yêhōwa?

<sup>6</sup>Wốt dah gơñu dưi klaih mởng tơlơi pơrai, Êjip ơi pơbút glaĩ ãing gơñu, Lai h anũn Mêmphis ơi dơ ãing gơñu. Pum kơmrởng ơi gom hĩ bơi khul mơnởng gơñu ngã hăng prăk yom biã mã, Phũn dơi ơi ơăt gom sang khăn ãing gơñu.

<sup>7</sup>Khul hơi pơkơhmal hmâu truh lai h, Khul hơi rũ nua hmâu truh lai h! Israel ơi thâu tơlơi anai. ãing pơ lai lui hlâu jing mlũk mơgu, ãing hmâu bơngăt moyang jing hựt Yua kơ tơlơi soh prởng prin ih Lai h anũn tơlơi ih bơrơmút jing prởng đơi.

<sup>8</sup>Pô lai lui hlâu, hơm hăng Ơi Adai kâu jing pơ gak wai Êphraim, Samở hơñual bởố hmâu dăng lai h bơi abih jơlan ñu, Tơlơi bơrơmút dỏ amăng sang Ơi Adai ñu mơtam.

<sup>9</sup>Goñu trãm dlam amãng tɔlɔi soh sat Kar hăng khul hroi kɔ Gibêa. O'i Adai çi hɔdɔr glaĩ tɔlɔi soh ðing goñu, Laih anũn çi pɔkɔhmal tɔlɔi soh ðing goñu.

<sup>10</sup>“Káo hmáo bɔp lai Israel Kar hăng bɔp kɔtul boh kɔbâu amãng tɔdrɔn har; Káo hmáo ðuh lai ðing ɔi adon ðing gih Kar hăng boh hláo hlang ðoi phũn hra mɔboh tal blũng. Samɔ goñu hmáo rai lai pɔ Baal Pêô; Poyɔr goñu pô kɔ mɔnɔng năng lăp kɔ mláo hañ Laih anũn jing hĩ grĩ hɔbak kar hăng mɔnɔng goñu hmáo khăp lai.

<sup>11</sup>Tɔlɔi guh kɔang Êphraim çi pɔr ðuaĩ kar hăng cĩm; Ðu tɔkeng, ðu pi kian, ðu hmáo pɔhlang ðong tah!

<sup>12</sup>Yua kɔ wɔt dah ðing goñu hmáo cẽm rong ană bã Káo ăt çi mã pɔðuaĩ hĩ abih tɔl ðu hmáo sa cõ ðah rɔkɔi ðõ glaĩ ôh. Răm ðăm yɔh kɔ ðing goñu Tɔ Káo lui hĩ ðing goñu!

<sup>13</sup>Káo hmáo ðuh lai Êphraim, kar hăng plei Tir, Arăng hmáo pla lai amãng tɔdrɔn rɔk; Samɔ rã anai Êphraim hmáo ba ðing ană bã ñu Jao broi kɔ ðing mɔnuh pɔdjai mɔnuh!

<sup>14</sup>O' Yêhôwa, rɔkáo lh broi kɔ ðing goñu Hɔgêt tɔlɔi lh çi broi kɔ ðing goñu? Pha broi ðing goñu kian tɔkeng ðu tum blan Laih anũn khul tɔsáo ðu hmáo ia tɔsáo!

<sup>15</sup>Abih bang tɔlɔi sat ðai ðing goñu leng kɔ ðõ amãng Gilgal; Ðoi anih anũn Káo bɔrɔmũt kɔ ðing goñu. Yua kɔ khul bruă sat ðai ðing goñu ngă Káo çi puh pɔðuaĩ goñu mɔng sang Káo; Káo ðu çi khăp kɔ ðing goñu ðong tah. Abih bang ðing khua goñu leng kɔ jing ðing pɔkɔðong glaĩ.

<sup>16</sup>Arăng taih Êphraim; Akha ñu kro lai. Ðing goñu ðu çi mɔboh ðong ôh; Wɔt dah goñu tháo tɔkeng ană Káo ăt çi pɔdjai hĩ abih ðing ană goñu khăp hɔeng cɔðong mɔng kian.”

<sup>17</sup>O'i Adai çi hɔngah lui ðing goñu Yua kɔ goñu ðu gɔt hiăp Ñu ôh Laih anũn goñu khôm rung hyu amãng lu boh lɔn čar.

## Hôsea 10

### Tɔlɔi phat kɔđi kɔ ðing Israel

<sup>1</sup>Israel jing phũn boh kɔbâu hiam Ñu mɔboh rai lu boh than. Boh ñu jai lu hɔðõ pã Hɔðõ anũn mɔn ñu thim ðĩ lu kɔbang ngă yang; Lɔn čar ñu jai pɔdrɔng tui Ñu pɔhrɔp khul tɔmeh kɔbang ngă yang jai hiam hloh ðong.

<sup>2</sup>Pran jua goñu pɔpha jing hĩ dua; Rã anai goñu khôm mã tũ tɔlɔi klă kɔđi. Khua Yang çi pɔglɔh trũn hĩ kɔbang ngă yang, Laih anũn pɔrai hĩ abih bang tɔmeh kɔbang ngă yang ðing goñu.

**3**Ră anai gơñu či lai: “Bing ta ñu hmâu ôh pơtao Yua kơ bing ta ñu hwĩ pơpũ ôh kơ Yêhôwa, Samở tởdah hmâu pơtao, hơgết pơtao anũn dưi ngã bơi kơ bing ta?”

**4**Bing gơñu pơhiăp khul boh pơhiăp ñu tũ yua Laih anũn ñuă ñlor tởdang gơñu ngã tởlơi kơnol pơgop; Yua kơ anũn yơh tởlơi pơrơsua cấ ãĩ kar hăng rờk akăm Bơi khul glong arăng cươ amăng hmua.

**5**Ană plei pla Samari či hwĩ bral Bơi kơ khul ană rơmo Bet Awen Ană plei pla či cởk hia bơi kơ ñu, Bing khua ngã yang jing bing khăp kơ ñu ấ cởk hia mởn Yua kơ tởlơi guh kơang ñu hmâu rơngiă hĩ lai.

**6**Ñu pơ arăng ấ ba nao mởn pơ Asiri Đup pơyơr bơi kơ pơtao cươ anai. Hlăk anũn, Êphraim či mlâu hañ, Israel či mlâu yua kơ tởlơi mơneč ñu pơ.

**7**Pơtao Samari răm rơngiă hĩ Kar hăng ia blôk bơi jơlah ia.

**8**Khul anih glong Awen, kiăng lai jing tởlơi soh Israel, Či răm rai hĩ. Phũn dơi hăng pum kơyâu či cấ ãĩ Bơi khul kơbơang ngã yang gơñu. Hlăk anũn, bing gơñu či lai hăng khul cữ tui anai: Bơi gom hĩ bẻ bing gơmơi! Laih anũn lai kơ khul bul cữ tui anai: Bơi tởglưh trũn hĩ bẻ bơi bing gơmơi!

**9**O Israel, mởng hơi Gibêa ih hmâu ngã soh lai! Bing gơñu leng kơ dỏ dờng bơi anih anũn; Hyũm ngã tởlơi pơblah ñu kiaỏ hơmao ôh hă Bing ană bả kơ tởlơi sat ñai amăng Gibêa?

**10**Kâu khữp ư lai kiăng pơkơhmal bing gơñu Lu boh lỏn cươ či pơbũt glai kiăng pơkơdờng glai hăng bing gơñu Tởdang gơñu tũ tởlơi pơkơhmal yua kơ dua mơta tởlơi soh gơñu hmâu ngã lai.

**11**Êphraim jing kar hăng rơmo dra arăng pơsăng lai Khăp kơ juă pơdai, Samở Kâu hmâu răk pơkuai plên rơmởng ñu. Kâu či dưm ấ bơi Êphraim; Yuđa či cươ Laih anũn Yakôp či paih lỏn kơ ñu pơ.

**12**Sai bẻ kơ ih pơ tởlơi tởpă hơnởng, Laih anũn hơpuă mả tởlơi hiam klă; Bơi jah bẻ lỏn phrâu! Yua kơ rả anai jing rơnũk tui hơduah Yêhôwa Tởl truh hơi Ñu rai Laih anũn tuh trũn ia hơjan tởlơi tởpă hơnởng bơi bing gih.

**13**Bing gih hmâu cươ tởlơi sat ñai, Hơpuă mả tởlơi ñu tởpă hơnởng, Bờng boh kơ tởlơi pleč ñlor. Yua kơ bing gih hmâu hơ-ĩn kơang kơ jơlan bing gih pơ, Laih anũn lu rơbâu cở bing tởhan ih.

**14**Yua kơ anũn, tởlơi rũng răng či tởgũ ãĩ amăng ană plei pla bing gih: Laih anũn arăng či pơrai lui abih bang kơđông bing gih Kar hăng Salman hmâu pơrai lai Bet Arbel amăng hơi pơblah, Jing hơi arăng juă pơrai bing amĩ hăng bing ană gơñu.



15 Ớ bing mơnuih Bêthel, anũn jing tɔlɔi arǎng ći ngǎ kɔ bing gih, Yua kɔ tɔlɔi sat ɓai bing gih jing prɔng biǎ mã. Hlǎk yang hrɔi phrǎo tɔbiǎ đĩ, Arǎng ći pɔdjai hĩ pɔtao Israel.

## Hôsea 11

### Tɔlɔi Ới Adai pap drap kɔ bing Israel

1 “Tɔdang Israel dỏ ỉođai Káo hmáo khǎp lai h kɔ nũ; Káo iáo anǎ đah rɔkɔi Káo tɔbiǎ mǔng ỉar Êjip.

2 Káo jai iáo nũ kɔtang Nũ jai đuaĩ kɔdɔp mǔng Káo dǔng. Bing gɔnũ hmáo pɔyɔr lai h gɔnam ngǎ yang kɔ rup trah Baal Lai h anũn ỉuh mɔnáo ɓau mɔngui broi kɔ rup trah.

3 Wɔt dah tui anũn Káo ǎt hmáo pɔtô lai h Êphraim yak nao, Rũ pɔdǔng nũ hǎng tɔngan Káo pô. Samỏ bing gɔnũ ɓu tháo ôh Káo hmáo pɔsuaih lai h bing gɔnũ.

4 Káo hmáo yua lai h hrẻ tɔlɔi pap, Yua ỉuǎk tɔlɔi khǎp kiǎng dui bing gɔnũ rai pɔ Káo. Káo hmáo jing lai h kar hǎng pô kleh broi ǎ ỉmǔng amǎng bah bing gɔnũ, Lai h anũn tɔkui trũn kiǎng kɔ ỉem gɔnũ ɓǔng.

5 Gɔnũ ɓu ỉi wɔt glaĩ amǎng ỉar Êjip dǔng tah, Samỏ bing mɔnuih Asiri ỉi ngǎ pɔtao kɔ bing gɔnũ, Yua kɔ gɔnũ ɓu kiǎng wɔt glaĩ pɔ Káo ôh.

6 Đao gưm ỉi ngǎ pɔtɔnap ɓoi khul plei bing gɔnũ, Pɔrai hĩ khul gai kǎl bah amǎng lai h anũn lun ɓǔng abih bing gɔnũ Yua kɔ khul tɔlɔi mɔne ỉ sat bing gɔnũ.

7 Sỉt yɔh bing anǎ plei Káo hmáo khũt khǎt kiǎng lui hĩ Káo lai h. Wɔt dah bing gɔnũ iáo đĩ Pô Glông Hloh Nũ ǎt ɓu rũ tɔgũ bing gɔnũ ôh.

8 Ớ Êphraim, hyũm Káo tháo lui hĩ ih lẻ? Ớ Israel, hyũm Káo tháo jao lui hĩ ih kɔ bing ayǎt? Hyũm Káo tháo ngǎ kɔ bing gih kar hǎng ngǎ kɔ Atma Ɖɔdah kar hǎng ngǎ kɔ Sêbôim? Hɔtai boh Káo pɔpũ pɔgɔi, Tɔlɔi pap drap Káo pɔ-iǎ kar hǎng ỉuh amǎng apui.

9 Káo ɓu ỉi pɔtruh ôh tɔlɔi Káo hil Lai h anũn ɓu ỉi pɔrai hĩ Êphraim ôh. Yua kɔ Káo jing Ới Adai ɓu đjỏ jing mɔnuih ôh; Káo jing pô Rɔgoh Hiam dỏ tǔng krah ih, Káo ɓu rai ôh pɔ ih amǎng tɔlɔi hil hlɔr.

10 Bing gɔnũ ỉi đuaĩ tui Yêhôwa, Nũ greñ kɔtang kar hǎng rɔmông dũl; Sỉt yɔh, Nũ ỉi greñ kɔtang, Anǎ ɓǎ Nũ ỉi rai mǔng gah yũ amǎng tɔlɔi hwĩ tɔtũ.

11 Gɔnũ ỉi rai hǎng tɔlɔi hwĩ tɔtũ Kar hǎng ỉim mǔng ỉar Êjip, Kar hǎng ỉim kɔtráo mǔng ỉar Asiri, Káo ỉi ngǎ broi gɔnũ wɔt glaĩ pɔ sang gɔnũ pô.” Yêhôwa lai tui anũn.

## Hôsea 12

### Tơlơi soh ană tởcở Yakỏp

- 1** Êphraim yua tơlơi pởhiấp ẵlor, Sang Israel yua tơlơi pleở kiởng kớ gom hỉ Kâu. Samở Yuđa ất dỏ nao hrỏm hỏbít hỏng Oỉ Adai Laih anủn đỉa pỏh tơlơi tởng ten hỏng Pỏ Rỏgoh Hiam.
- 2** Êphraim wai lỏng angỉn, Đuaỉ tui angỉn gah ngỏ amỏng abih hỏrẻi. Tơlơi pỏhiấp ẵlor hỏng tơlơi sat hỏtai đỉ tui nanao; Gỏnủ akỏ kỏnol hỏng ẵng Asiri Laih anủn đỉa ia jỏu nao pỏ ỏar Êjíp.
- 3** Yêhỏwa phong kỏđỉ kớ Yuđa Laih anủn pỏkỏhmal Yakỏp tui hỏng jỏlan nủ; Yêhỏwa ỏỉ rủ nua nủ tui hỏng bruỏ nủ ngỏ.
- 4** Amỏng kian amỉ Yakỏp hmỏo đỉa kỏđỏl ayỏng nủ, Tỏdang nủ truh mỏnuih laih nủ pỏblah hỏng Oỉ Adai.
- 5** Nủ pỏkỏtử hỏng ling jang laih anủn nủ dưi hỉ, Nủ hia laih anủn rỏkỏo tơlơi pap drap. Khua Yang hmỏo bủp Yakỏp ẵoi Bêthel Laih anủn ẵoi anủn yỏh Nủ pỏtỏ kớ ẵng ta:
- 6** “Nủ jing Yêhỏwa Oỉ Adai kớ ẵng tởhan; Anỏn Nủ jing Yêhỏwa.
- 7** Tui anủn bỏrẻi ih wỏt glaỉ bẻ pỏ Oỉ Adai ih; Đỉa kỏjấp tơlơi khỏp laih anủn tơlơi tỏpỏ hỏnỏng, Laih anủn hỏ-ỉn kỏnang nanao kớ Oỉ Adai ih.”
- 8** Jing mỏnuih mỏdrỏ ỏan, nủ đỉa boh kỏnỏng ẵlor amỏng tỏngan nủ, Nủ khỏp kớ tơlơi kỏtử juỏ.
- 9** Êphraim hmỏo laỉ laih: “Sỉt, kỏo jing pỏdrỏng laih; Kỏo hmỏo laih lu dram gỏnam kớ kỏo pỏ. Amỏng abih bruỏ kỏo ngỏ Đu hmỏo ôh sa tơlơi sat hỏgẻt dưi yap jing tơlơi soh.”
- 10** Kỏo jing Yêhỏwa Oỉ Adai ih ỏỏdỏng mỏng ih tỏbiỏ mỏng ỏar Êjíp, Kỏo ỏỉ bỏrẻi đỏng kớ ih dỏ amỏng khul sang khỏn Kar hỏng amỏng khul hỏrẻi Phẻt Tỏlơi Pỏẵt.
- 11** Kỏo ất hmỏo laỉ laih hỏng ẵng pỏ laỉ lui hlỏo; Kỏo Pỏ yỏh hmỏo thim đỉ khul tơlơi pỏẵuh. Yua ẵng pỏ laỉ lui hlỏo Kiởng kớ pỏtỏ hỏng tơlơi bohmutu hỏgỏm.
- 12** Galaat bỏ hỏng tơlơi sat ẵai, Sỉt gỏnủ ỏỉ jing hỉ rỏm rai đỏỏ đỏỏ yỏh. Gỏnủ pỏyỏr rỏmo tỏno ẵoi Gilgal, Khul kỏẵang ngỏ yang gỏnủ ẵu phara ôh hỏng khul bỏrẻi boh pỏtỏ Đỏrẻi khul glong arỏng ỏuar amỏng đang hmua
- 13** Yakỏp đuaỉ kỏdỏp amỏng ỏar Aram; Israel ngỏ hlủn kiởng dưi hmỏo bỏnai, Yua kớ kiởng hmỏo bỏnai hnủn yỏh nủ khỏm nao wai khul triu.

**14**Yêhôwa yua sa cô pô lai lui hlâo ba Israel tởbiă mống Êjip Laih anủn ăt yua mồn pô lai lui hlâo kiăng kơ wai lăng nủ.

**15**Êphraim hmâo ngă pơsur tởlơi hil phỉ kreñ Hnủn yơh drah nủ ći tuh glaỉ hỉ bơi nủ pô, Laih anủn Khua Yang ći rủ nua kơ tởlơi mlâu hañ nủ.

## Hôsea 13

### Tởlơi O'ỉ Adai hil kơ bing Israel

**1**Rỉm wốt Êphraim pơhiăp đỉ, arăng tởtử yợng; Nủ hmâo tởlơi pơpủ amăng bing Israel. Samở yua kơ ngă soh kơkuh pơpủ kơ yang Baal, Hnủn yơh nủ khồm djai.

**2**Ră anai, gơñu ngă soh jai kơtang hloh dợng; Gơñu tuh kơ gơñu pô khul rup yang, Hăng tởlơi rợgơi gơñu, gơñu tuh khul rup hăng prăk; Abih bang leng kơ jing mơnợng tởbiă rai mống tợngan bing mơnuih bruă hăng tợngan! Arăng lai kơ bing mơnuih pơyơr mơnợng ngă yang tui anai: “Ană mơnuih púng kơ ẳm ană rơmo!”

**3**Yua kơ anủn yơh, gơñu ći jing hrup hăng kơthul bơi mợguah, Hrup hăng ia ngom mợguah tañ thu, Hrup hăng angỉn kruah pủh pơđuaỉ adrăng pơdai mống anih prăh pơdai, Hrup hăng asăp pơr găn bah amăng phă!

**4**Kâu jing Yêhôwa O'ỉ Adai ih, Pô hmâo ba tởbiă lai ih mống ẳar Êjip; Gah rongiao kơ Kâu, ih anăm kơkuh ôh kơ yang pơkôn, Bủ hmâo Pô Pơklaih pơkôn dợng ôh, kơnợng hợjăn Kâu đợc!

**5**Kâu pô hmâo thâu lai ih tợdang ih hlăk đợ amăng tợdrôn har, Amăng anih lôn thu kro.

**6**Samở tợdang arăng rong gơñu amăng tợdrôn rợk Laih anủn hmâo tởlơi tởi hrăp, gơñu ẳơdợng hmâo tởlơi pợgao; Yua kơ anủn, bing gơñu hmâo wơr bít hỉ Kâu lai.

**7**Yua kơ anủn hăng bing gơñu, Kâu ći jing kar hăng rơmông đủl, Kar hăng rơmông breč đợ krăp bơi jơlan.

**8**Kâu ći kợẳao mả gơñu kar hăng ẳơgôo ania rongiă ană. Kâu ći hek hỉ tợda gơñu Laih anủn đợng hỉ gơñu bơi anủn mợtam kar hăng rơmông đủl; Hlô glai ći hek đợng dơi jan gơñu.

**9**O'ỉ Israel, Kâu ći pơrai hỉ ih Yua kơ ih pơkợdợng glaỉ hăng Kâu, jing Pô hmâo djru ih lai.

**10**Ră anai pơpả pơtao ih lể? Bơi nủ pơklaih bẻ ih amăng abih bang khul plei! Bing khua phat kợđi jing bing mơnuih bing gih rợkâu khồm kơ hmâo: “Pha bơi bẻ kâu sa cô pơtao lai anủn bing mơnuih gít gai!” Pơpả bing gơñu lể?

**11** Amăng tɔlɔi hil, Kâo hmâo bɔi lai kɔ ih sa cō pɔtao, Laih anŭn amăng tɔlɔi hil hlɔr, Kâo mǎ lui hĩ dɔng.

**12** Tɔlɔi sat ðai Êphraim arăng hmâo djǎ piɔh lai, Tɔlɔi soh ñu arăng hmâo rǎk piɔh lai.

**13** Tɔlɔi ruǎ kɔtang kɔ ðah kɔmɔi giǎm tɔkeng cǐ truh kɔ ñu, Samɔ ñu jing sa cō anǎ ðu rɔgɔi kɔhnâo ôh; Yua kɔ truh mông tɔkeng lai samɔ ñu ðu kiǎng tɔbiǎ mǔng kian amĩ ñu ôh.

**14** Kâo pɔklaih dɔng ðing gɔñu mǔng tɔlɔi dưi kɔ pɔsat Laih anŭn song mǎ gɔñu mǔng tɔlɔi djai dɔng hǎ? Ở tɔlɔi djai, tɔlɔi rǎm ruǎ ih pɔpǎ lǎ? Ở plei atâo djai, tɔlɔi pɔrai ih pɔpǎ lǎ? Tɔlɔi pap drap arăng hmâo mǎ lui lai mǔng bỗ mɔta Kâo.

**15** Wɔt dah Êphraim hmâo ceh lar amăng ðing adɔi ayǔng ñu Angĩn mǔng gah ngǔ cǐ thut rai, Jing angĩn Yêhōwa cǐ thut rai mǔng tɔdrɔn har, Ngǎ thu hĩ khul hlâo ia lai anŭn ngǎ kro hĩ khul ia krong. Angĩn anŭn cǐ mǎ pɔđuaĩ hĩ atông piɔh abih dram gɔnam yom.

**16** Samari cǐ glǎm tɔlɔi soh ñu pô, Yua kɔ ñu hmâo tɔgũ pɔkɔdɔng glǎi hǎng Oĩ Adai ñu! Gɔñu cǐ rɔbuh djai yua kɔ ðao gɔm; ðing anǎ anět gɔñu arăng cǐ ngǎ pɔphač hĩ, Laih anŭn arăng cǐ breh hĩ hlŭng ðing ðah kɔmɔi gɔñu hlǎk dỗ pi kian.

## Hôsea 14

### Iâu pɔthur kɔhmal tɔlɔi soh

**1** Ở Israel, wɔt glǎi bẻ hǎng Yêhōwa Oĩ Adai ih, Yua kɔ tɔlɔi soh ih pô yoh ngǎ bɔi ih lǎ rɔbuh hĩ.

**2** Bɔi ðing gih djǎ ba bẻ tɔlɔi pɔhiǎp Kiǎng kɔ wɔt glǎi hǎng Yêhōwa; Bɔi lai bẻ hǎng Ñu tui anai: “Mǎ lui hĩ bẻ abih bang tɔlɔi soh sat ðing gɔmɔi Laih anŭn mǎ tũ tɔlɔi hiam klǎ, Kiǎng kɔ ðing gɔmɔi pɔyɔr mɔnǔng ngǎ yang kɔ tɔlɔi bɔni hɔrč hǎng tɔbɔng ðing gɔmɔi Pɔala kɔ romo tɔno

**3** Asiri ðu dưi pɔklaih ðing gɔmɔi ôh, ðing gɔmɔi ðu cǐ ðĩ aseh pɔblah dɔng ôh. ðing gɔmɔi ðu iâu mɔnǔng tɔbiǎ rai mǔng tɔngan ðing gɔmɔi ngǎ Jing yang ðing gɔmɔi dɔng tah; Yua kɔ kɔnǔng amăng lh đôč, ðing tɔhrit tɔhroai dưi mǎ tũ tɔlɔi pap drap!”

### Tɔlɔi grǔng kɔjǎp kɔ tɔlɔi pap bɔi

**4** Kâo cǐ pɔhlao bɔi tɔlɔi ðing gɔñu lui wir. Kâo cǐ khǎp kɔ ðing gɔñu hǎng abih pran jua, Yua kɔ tɔlɔi Kâo hil hmâo ðuaĩ lai mǔng ðing gɔñu.

**5** Kâo cǐ jing hrup hǎng ia ngom bɔi kɔ ðing Israel; Ñu cǐ bɔnga kar hǎng bɔnga pông yang Laih anŭn cǎt akha kar hǎng Liban.

<sup>6</sup>Khul than mōda ñu či hrông nao pơ ataih; Tơlơi hiam rỏ ñu kar hăng tơlơi hiam rỏ kơ kơyâo ôliwơ, Mơnâo bâu hiam ñu kar hăng mơnâo Liban.

<sup>7</sup>Bing mơnuih dỏ gah yũ kơ tơ-u ñu či wớt glaĩ. Gơñu či cắt đĩ kar hăng pơdai. Gơñu či bợga kar hăng phũn boh kơbâu Laih anũn mơnâo bâu hiam Israel jing hrup hăng tợpai Liban.

<sup>8</sup>Ơ Êphraim, hợgết tợlơi kâo hmâo hăng khul rup trah? Kâo pơ yơh hmâo laĩ glaĩ lai h anũn wai lăng ih. Kâo jing hrup hăng phũn kơyâo čiprơ mợtah nanao; Yua mợng Kâo ih dơi bợga lai h anũn mợboh.

### **Klah cữn**

<sup>9</sup>Hlơi jing mơnuih rợgơi, bợi thâu hluh bẻ khul tợlơi anai? Hlơi jing mơnuih thâu mĩn, bợi thâu bẻ khul tợlơi anũn? Yua kơ khul jợlan Yêhōwa jing tợpă klă; Bing mơnuih tợpă hợnợng či rợbat nao bợi anũn, Bợ kơ bing mơnuih ngă soh či tợhnač rợbuh bợi anũn.

## Yôêl

### Yôêl 1

#### Tơlơi pơlông lăng laiḥ anũn tơlơi kơhmal tơlơi soh

(1:1 – 2:17)

**1**Tơlơi Yêhōwa pơhiăp hăng Jôel ană đăh rơkơi Pethuel:

**Čök hia kơ lôn čar hmăo tơlơi răm rai**

**2**Ơ ẵng kớng tha, bơi hmữ bẻ tơlơi anai! Ở abih bang mơnuih mơnam amăng lôn tơnah, bơi pơđing tợngia hmữ bẻ! Tơlơi anai hmăo truh laiḥ mớ amăng rơnũk ẵng gih, Bôdah amăng rơnũk ẵng ơi adon ẵng gih?

**3**Bơi ruai glaĩ bẻ tơlơi anai bơi kơ ẵng ană tợčo ẵng gih, Laiḥ anũn ană tợčo ẵng gih čĩ ruai glaĩ kơ ẵng ană tợčo gơũ. Laiḥ anũn ană tợčo ẵng gơũ čĩ rai glaĩ kơ ẵng mơnuih tở tui.

**4**Mơnợng hogết hlăt aňaih piơh glaĩ, ẵng kơtop bởng hĩ; Mơnợng hogết kơtop piơh glaĩ, hlăt tuh sor bởng hĩ; Mơnợng hogết hlăt tuh sor piơh glaĩ, kơtop jong bởng hĩ.

**5**Ơ ẵng mơnuih măt tợpai, bơi mơduh laiḥ anũn čök hia bẻ! Ở abih bang ẵng mơnuih rả kơ tợpai, bơi hia bẻ, Yua kơ arăng hmăo mả lui laiḥ tợpai mơnih mợng amăng bah ẵng gih!

**6**Yua kơ sa djuai mơnuih kơtang laiḥ anũn lu biă mả rai pơblah hăng Kăo; Tợgơi ẵng gơũ jing tợgơi rơmông dũl, Gơũ hmăo griăng kar hăng griăng rơmông ania.

**7**ẵng gơũ pơrai hĩ phũn boh kơbâu Kăo, Laiḥ anũn lok hĩ hmok phũn hra Kăo; Gơũ lok abih hmok laiḥ anũn glôm hĩ, Lui khul than jing hĩ kớ.

**8**Bơi čök hia bẻ kar hăng sa čô dra hmũm buh ao kơpâu Čök hia kơ pơ khăp ñũ hlăk gớ dỏ tởdăm!

**9**Tơlơi ngă yang hăng braih pơdai laiḥ anũn tơlơi ngă yang tuh ia tợpai arăng mả lui hĩ laiḥ mợng sang yang Yêhōwa; ẵng khua ngă yang mả bruă kơ Yêhōwa hlăk dỏ čök hia.

**10**Đang hmua arăng pơrai abih yơh, Lôn rơngot hơning, yua kơ arăng hmăo pơrai lui pơdai kơtơ laiḥ; Tợpai phrăo hmăo thu abih laiḥ, laiḥ anũn ia rơmuă ăt abih hĩ laiḥ mơn.

**11**Ơ pơ mả bruă đăng hmua, bơi mlăo hañ bẻ; Ở pơ pla phũn boh kơbâu, bơi čök hia bẻ kơ pơdai tợpũng laiḥ anũn pơdai ôrgơ, Yua kơ bơyan hơpuă hmăo rơngiă abih laiḥ yơh.



**12**Phũn boh kơbâu kro, phũn hra gliu hĩ; Phũn pom granat, phũn gol, phũn boh pom, Laih anũn abih bang phũn koyáo amãng đàng hmua leng kơ gliu kro hĩ mỗn; Tơlơi ană mơnuih hỡk mớak ăt hmâu thu kro hĩ yoh!

### Hiăp pơđur kiăng kơ kơhmal tơlơi soh

**13**Ơ ẵng khua ngã yang, broi buh bẻ ao kơpâu laih anũn ẵk hia bẻ! Ơ ẵng mơnuih mã bruă ẵoi kơ ẵang ngã yang, broi ẵk hia bẻ! Ơ ẵng mơnuih mã bruă Ơi Adai kâu, Rai buh ao kơpâu bẻ, dỏ mớduh abih mlam! Yua kơ tơlơi ngã yang hẵng braih pơdai laih anũn tơlơi ngã yang tuh ia tơpai arẵng ẵu hmâu pơyơr dờng tah Amẵng sang yang Ơi Adai ẵng gih!

**14**Pơkă pioh bẻ hroi ỡ bỡng huă! Pơẵt bẻ sa tơlơi bớjơnum prỡng! Pơẵt bẻ ẵng kỡng tha laih anũn abih bang ẵng ană plei pla amẵng ẵar ẵoi sang yang Yêhũa ẵng gih! Laih anũn broi rớkâu kơwuh bẻ kơ Yêhũa!

**15**Aẵoih hroi anũn! Yua kơ hroi Yêhũa jẻ truh laih. Nũ rai kar hẵng sa tơlơi pơrai rai mỡng Pô Dui Kotang.

**16**Bu djỡ ôh hẵ mơnỡng ẵng huă arẵng hmâu mã lui hĩ laih ẵoi anăp ẵỏ mớta ẵng ta, Laih anũn tơlơi mớak mớai hỡk kớđỏk Hmâu rớngiă laih mỡng sang Ơi Adai ẵng ta?

**17**Asar pớjeh hmâu kro hret hĩ gah yũ kơ lu klỏ lỏn; Sang pioh gớnam jing hĩ rớngol, pưk atờng rẵm rai, Yua kơ pơdai kớtor hmâu abih hĩ yoh.

**18**Anai nê, khul hlô mơnỡng ur krao ruă nuă biă mã! Khul rớmo rớbat dar rẵng rẵng! Yua kơ gớũ ẵu hmâu tởdrỏn rỏk dờng tah. Wờt hẵng khul triu ăt tởnap tap mỗn.

**19**Ơ Yêhũa, kâu ẵi iâu kơwuh kơ lh. Yua kơ apui hmâu ẵuh pơrai hĩ khul tởdrỏn rỏk amẵng tởdrỏn har, Jớlah apui hmâu pơrai hĩ abih bang koyáo pớtâu pơ đàng hmua!

**20**Khul hlô glai ăt kiăng anăp nao kơ lh, Yua kơ ia krong hmâu thu kro laih, Apui hmâu ẵuh pơrai hĩ khul tởdrỏn rỏk amẵng tởdrỏn taẵ.

## Yôêl 2

### Gru kớnal pớthâu hlâu kơ hroi Yêhũa jẻ truh

**1**Ayũp bẻ tởki amẵng Siôn, Broi ayũp krai h bẻ ẵoi ẵử rớgoh hiam Kâu! Broi abih bang ană plei pla amẵng ẵar tởtử yỡng bẻ! Yua kơ hroi Yêhũa jẻ truh laih, hroi anũn hmâu giẵm biă mã laih.

**2**Anũn jing sa hroi kớnăm mớmỏt rớngot hớning, Sa hroi gớnăm jũ kớpal biă mã! Yua kơ sa djuai mớnuih lu lỉn laih anũn kớtang hruỉ rai Prang hyu djỏp djang ẵử ẵan kar hẵng yang hroi ang dar; Bruă kar hẵng anũn mỡng đừm akă hmâu djỡ ôh, Laih anũn tởđoi adih ăt kỏn hmâu dờng lời.

<sup>3</sup>Gah anăp gơñu, hmâo apui čuh pơrai, Gah klon gơñu, hmâo apui jă kotang. Hlâu kơ gơñu truh, lôn tơnah hrup hăng war Êđen; Tơdơi kơ gơñu rơbat găn, kơnởng đở glaĩ tởdrôn tač rằm rai đởc. Bư hmâo mơnởng hơgết dui klaih mởng gơñu ôh.

### **Tơlơi tơnap truh yua mởng kotop**

<sup>4</sup>Rup hơbở gơñu hrup hăng khul aseh; Gơñu đũa kơtưn nao hrup hăng aseh pơblah.

<sup>5</sup>Gơñu kơdăt bời khul akở cũ đơnai ñu hrup hăng rơdeh pơblah, Kar hăng đơnai apui bởng adrăng pơdai; Kar hăng sa khul tơnah kotang hmâo pơp rơmet lai kơ tởlơi pơblah.

<sup>6</sup>Lu đũa mơnuih hwĩ bral bời anăp bing gơñu, Rĩm bở mơta leng kơ jing hĩ brởp brởng.

<sup>7</sup>Gơñu đũa kơsung nao hrup hăng bing mơnuih kotang, Laih anũn đĩ bời pơnăng plei kar hăng bing tơnah; Rĩm cở anăp tởpă nao bời jơlan ñu pơ, Bư weh đũa ôh mởng jơlan gơñu.

<sup>8</sup>Bing gơñu bư klữ tởdruă gơñu ôh, Rĩm cở rơbat tui jơlan gơñu pơ; Gơñu đũa găn anih hmâo khul mơnởng pơblah, Arăng bư dui kởng hĩ gơñu ôh.

<sup>9</sup>Gơñu kơsung mứt amăng plei pởng, đũa bời pơnăng plei, Gơñu mứt amăng sang găn mởng khul amăng phả kar hăng bing mơnuih klễ đởp.

<sup>10</sup>Bời anăp gơñu, lôn pơpữ pơgơi hĩ, Khul adai rongit tởtữ yởng, Yang hơoi, yang blan jing hĩ kơnằm mơmốt, Khul boh pơtữ bư pơčrang bơngach đởng ôh.

<sup>11</sup>Yêhơwa ngă bời hiăp Ñu kuang hyu bời anăp bing tơnah Ñu, Yua kơ bing tơnah Ñu lu biă mã lai anũn bing mơnuih ngă tui boh pơhiăp Ñu jing kotang biă mã. Hơoi Yêhơwa jing pởng prin biă mã lai anũn năng lăp kơ hwĩ biă mã, Hlơi pơ dui tữ hơoi anũn?

### **lâu pơthư kơhmal tởlơi soh**

<sup>12</sup>Yêhơwa lai: “Wởt dah tui anũn rả anai, wởt glaĩ bở pơ Kâu hăng abih pran jua, Bời ử bởng huă bở, cởk hia lai anũn rongot hơning.

<sup>13</sup>Hek bở pran jua bing gih lai anũn anăm hek ao ôh. Bời wởt glaĩ bở pơ Yêhơwa Oĩ Adai bing gih, Yua kơ Ñu jing hiam klă, tởlơi pap, kaih hil lai anũn bả hăng tởlơi khăp; Pơblih tởlơi pơmĩn bư pơtrũn ôh tởlơi rằm ruă.

<sup>14</sup>Hlơi thâu tởdah Ñu cỉ wởt glaĩ, pơblih tởlơi pơmĩn, lai anũn pơh glaĩ tởlơi moyun hiam gah klon Ñu, Pha bời bing gih hmâo mông gal kiăng pơyơr mơnởng ngă yang hăng braih pơdai, tuh ia tởpai Bời kơ Yêhơwa Oĩ Adai bing gih?”

<sup>15</sup>Bời ayũp bở tởki amăng Siôn, Bời pơkă pơh bở hơoi kởm bởng huă, Bời iâu pơbữt sa tởlơi bởjơnum pởng!

**16** Broi pơbút glaï bẻ ană plei pla, Pơkah pioh ană plei pla kơ tơlơi rơgoh hiam; Broi iâu bẻ bing kông tha rai; Pơbút glaï bẻ bing cớđai, Wốt hăng bing cớđai dỏ mễm! Dăm han tởbiă bẻ mớng adũ ñu, Laih anũn dra hớđũ tởbiă bẻ mớng adũ ñu!

**17** Bing khua ngã yang jing bing mớnuh mã bruă kơ Yêhōwa, Broi cớk hia bẻ, ur krao amăng kơplah wah bah amăng jang sang kơkuh pơpũ laih anũn kớbạng ngã yang tui anai: “Ơ Yêhōwa, rơkâo lh pap drap kơ ană plei pla lh, Anăm broi arăng djik djak hăng mưc maç kơ kong ngăn lh ôh. Yua hợgết lh broi arăng laï amăng tởng krah lu djuai mớnuh tui anai: ‘Pơpă O’i Adai bing gớñu lẻ?’”

### **Tơlơi pap broi laih anũn tơlơi ñuăn**

(2:18 – 3:21)

### **Tơlơi ñuăn kơ tơlơi cỉ rử pớđớng glaï**

**18** Hlăk anũn Yêhōwa hmâo gar laih yua kơ lỏn čar anai, Laih anũn Ñu bớrớđah pran jua pap drap kơ ană plei pla Ñu.

**19** Yêhōwa hmâo laï glaï laih anũn laï hăng ană plei pla Ñu tui anai: “Anai nê, Kâo cỉ pha broi kơ bing gih: Pớđai kớtor, tởpai phrâo laih anũn ia rơmuă, Bing gih cỉ tởi hăng khul mớnởng anũn. Kâo ñu cỉ broi đớng ôh kơ bing gih Tũ tởlơi arăng djik djak amăng tởng krah lu djuai mớnuh.

**20** Kâo cỉ ngã broi bing ayăt mớng gah kớđư đuaï ataih hỉ mớng bing gih, Puh pớđuaï gớñu nao pơ anih thu kro laih anũn tởdrỏn taç: Laih anũn broi rớbat gah anăp gớñu nao pơ ia rớsỉ gah ngỗ, Tớhan gah klon gớñu nao pơ ia rớsỉ gah yũ. Mớnâo ñâu brũ bing gớñu cỉ hyuh đỉ, Mớnâo ñâu krỉ gớñu cỉ pớr đỉ.” Yua kơ sít biă mã yơh Yêhōwa hmâo ngã laih khul bruă prớng prin!

**21** Ơ lỏn, anăm hwỉ ôh! Broi hớk kớđớk mớak mớai bẻ, Yua kơ Yêhōwa hmâo ngã laih khul bruă prớng.

**22** Ơ khul hlô glaï, anăm hwỉ ôh, Yua kơ khul tởdrỏn rớk ñơi tởdrỏn taç cỉ jing hiam glaï đớng, Koyâo pớtâo cỉ mớboh, Phũn hra laih anũn phũn boh kớbâu cỉ mớboh lu lỉn.

**23** Ơ ană bả Siôn, broi hớk kớđớk mớak mớai bẻ Amăng Yêhōwa O’i Adai bing gih! Yua kơ Ñu broi ia hớjan akỏ thũn kơ bing gih tui hăng tởlơi tởpă hớnởng; Tuh trũn ia hớjan akỏ thũn laih anũn hớjan tởkuh thũn Broi kơ bing gih kar hăng hlô đưm.

**24** Khul anih prăh pớđai cỉ bả hăng pớđai blê, Khul kớthũng cỉ bả blai hăng ia tởpai phrâo laih anũn ia rơmuă.

**25** “Kâo cỉ kla glaï kơ bing gih Kơ hớđôm thũn đạng hmua gih hmâo rằm rongiă laih Yua mớng kớtop, hlăt tuh sor, hlăt añaih laih anũn kớtop jong, Jing khul tớhan prớng prin Kâo hmâo pớkiaỏ nao amăng tởng krah bing gih.

**26** Bing gih çi bởng lai anũn troi hráp, Lai anũn çi pỏpủ bởni kỏ anũn Yêhỏwa Ởi Adai bing gih, Jing Pỏ hmỏo ngỏ lai kỏ bing gih hỏng tỏlỏi yom pỏphan biỏ mỏ. Anỏ plei Kỏo ỏu çi hmỏo tỏlỏi mlỏo hañ dỏng tah.

**27** Bing gih çi thỏo Kỏo dỏ tởng krah Israel, Lai anũn thỏo Kỏo jing Yêhỏwa Ởi Adai bing gih, ỏu hmỏo hỏi pỏkỏn dỏng ỏh. Anỏ plei pla Kỏo ỏu çi hmỏo tỏlỏi mlỏo hañ dỏng ỏh.”

### Hỏi Yêhỏwa

**28** “Tỏdỏi kỏ anũn, Kỏo çi tuh trũn Bỏngỏt Mỏyang Kỏo ỏi abih bang dỏi jan hỏdip. Anỏ đah rỏkỏi hỏng anỏ đah kỏmỏi bing gih çi pỏhiỏp laỉ lui hlỏo; Bing mỏnuih tha dỏi pỏblang tỏlỏi rỏpỏi, Bing hlỏk ai çi hmỏo tỏlỏi pỏủh.

**29** Amỏng khul hỏi anũn, Kỏo ỏt çi tuh Bỏngỏt Mỏyang Kỏo ỏi bing ding kỏna đah rỏkỏi, ding kỏna đah kỏmỏi.

**30** Kỏo çi pỏrỏđah khul tỏlỏi pỏkỏnỏl mỏsẻh amỏng adai lai anũn ỏi lỏn tỏnah, Jing drah, apui, lai anũn khul tỏmẻh asỏp.

**31** Yang hỏi çi jing hỉ kỏnỏm mỏmỏt, Yang blan çi mriah kar hỏng drah Hlỏo kỏ hỏi pỏng lai anũn hỏi krip yip Yêhỏwa truh.”

**32** Hlỏk anũn, hỏi pỏ iỏu đỉ kỏ anũn Yêhỏwa leng kỏ çi dỏi klaih Yua kỏ tui hỏng boh pỏhiỏp Yêhỏwa, ỏi cũ Siỏn lai anũn amỏng Yẻrusalem Cỏi hmỏo bing mỏnuih cỏi dỏi klaih; Lai anũn amỏng bing mỏnuih ỏt dỏ hỏdip anũn, Cỏi hmỏo đỏđỏ mỏnuih Yêhỏwa cỏi iỏu mỏ gỏũ.

## Yỏeỉ 3

### Tỏlỏi phat kỏđi kỏ bing kỏnũng djuai

**1** “Yua kỏ anai nẻ, amỏng khul hỏi anũn, jing hỏi Kỏo cỏi ba mỏnuih Yủđỏ hỏng bing Yẻrusalem wỏt glỏi mỏng tỏlỏi ngỏ hlũn,

**2** hlỏk anũn Kỏo cỏi pỏủt glỏi abih bang bing djuai mỏnuih lai anũn ba gỏũ trũn amỏng klũng Jỏsaphat. ỏi anũn, yua kỏ bing anỏ plei pla Kỏo lai anũn kong ngỏn Kỏo jing Israel, hnũn yỏh Kỏo cỏi phat kỏđi kỏ bing gỏũ, yua kỏ bing gỏũ hmỏo ngỏ bởi bing anỏ plei pla Kỏo cỏlah cỏlap tởng krah lu djuai mỏnuih. Bing gỏũ hmỏo pỏpha hỉ lỏn ỏar Kỏo,

**3** lai anũn mỏ ỏrỏm kỏ anỏ plei pla Kỏo. Gỏũ pỏblich hỉ anỏ đah rỏkỏi kiỏng mỏ hỉ đah kỏmỏi rih rỏm, lai anũn sỉ hỉ anỏ đah kỏmỏi kiỏng mỏ tủ topai kiỏng kỏ mỏũm.

**4** Ở Tir lai anũn Sidỏn hrỏm hỏbít hỏng abih bang ỏar Philistin, hỏgẻt tỏlỏi gih hmỏo hỏng kỏo? Dỏử mỏ bing gih kiỏng rủ nua kỏ Kỏo? Tỏđah tui anũn Kỏo cỏi ngỏ bởi khul tỏlỏi bing gih ngỏ tuh trũn ỏi akỏ bing gih pỏ hỏng tỏlỏi hỏmỏr lai anũn blỉp blỏp.

<sup>5</sup>Yua kơ bing gih hmâo klẽ dõp lai h prak mah Kâo, lai h anũn ba pơmũt khul gơnam yom Kâo amãng khul anih bing gih ngã yang;

<sup>6</sup>bing gih hmâo sĩ lai h anã plei pla Yuđa lai h anũn Yêrusalem broi kơ bing mơnuih Grek, ngã kơ bing gơñu khõm đũa hĩ mớng čar gơñu pơ.

<sup>7</sup>Anai nê, Kâo či ngã broi bing gơñu tợgũ đĩ mớng anih bing gih hmâo sĩ lai h gơñu; lai h anũn Kâo či ngã broi tợlợi bing gih hmâo ngã anũn či tuh glaĩ bợi akõ bing gih.

<sup>8</sup>Kâo či jao lui bing anã đah rợkợi anã đah kợmợi bing gih amãng tợngan bing Yuđa, lai h anũn gợñu či sĩ hĩ bing gợ kợ bing Sabêan, sa djuai mơnuih dõ pơ ataih biã mã.” Yêhõwa lai tui anũn.

### **Tợlợi klã kợđi bợi klũng Jôsaphat**

<sup>9</sup>Broi rã ruai bẽ tợlợi anai amãng tợng krah lu boh lõn čar: Prãp rợmet bẽ kợ tợlợi pợblah, Pợrũt pợsur bẽ bing mơnuih khĩn kợtang. Broi abih bang bing tợhan nao jẽ lai h anũn pợblah bẽ!

<sup>10</sup>Mã bẽ wãng kai kia ñu jing hĩ đao gum, Mã bẽ mợnek kia ñu jing hĩ kợju. Broi bing mơnuih tợdu lai bẽ: “Kâo jing kợtang!”

<sup>11</sup>O abih bang khul lõn čar dõ jum dar, broi rai taĩ bẽ lai h anũn pợbũt bợi anũn! “O Yêhõwa, pợkiaõ bẽ bing khĩn kợtang lh trũn nao pợ anũn!”

<sup>12</sup>“Broi bing gih tợgũ, đĩ nao pợ klũng Jôsaphat, Yua kợ anũn jing anih Kâo či dõ ber phat kợđi kợ abih bang bing djuai mơnuih jum dar.

<sup>13</sup>Mã mợnek yuã bẽ yua kợ bợyan hợpuã hmâo truh lai h yợh. Rai juã bẽ boh kợbâu yua kợ hlũng djet hmâo bã lai h, khul kợthũng hmâo blai yợh, Yua kợ tợlợi soh bing gợñu jing prõng biã mã.”

<sup>14</sup>Phung mơnuih lu lĩn, sĩt jing lu biã mã Bợi klũng Tợlợi Phat Kợđi! Yua kợ hợi Yêhõwa giãm truh lai h Amãng klũng Tợlợi Phat Kợđi.

<sup>15</sup>Yang hợi hãng yang blan jing hĩ kợnãm mợmõt, Bing pợtũ bợ pợčrang bợngãch dợng tah.

<sup>16</sup>Yêhõwa ur kợtang mớng Siõn; Ñu ngã broi hiãp Ñu kuang tợbiã mớng Yêrusalem. Khul adai rongit hãng abih lõn tợnah leng kợ pợpũ pợgợi. Samõ Yêhõwa jing anih kợdõp broi kợ anã plei pla Ñu, jing kợđõng kợjãp broi kợ anã plei pla Israel.

### **Tợlợi bũn či pha broi tợlợi mợyun hiam broi kợ bing Israel**

<sup>17</sup>“Hlãk anũn, bing gih či thâu Kâo jing Yêhõwa Oĩ Adai bing gih, Pơ dõ bợi Siõn, jing cũr rợgoh hiam Kâo. Yêrusalem či jing plei rợgoh hiam Lai h anũn bing mơnuih tuai bợ či pợblah sua ñu dợng tah.”

**18** Amăng hroi anŭn, khul cŭr ći tɔdjoh trŭn ia tɔpai mɔmih; Khul bul cŭr ći ɓlɛ ia tɔsɔ, Abih bang hnoh amăng Yuđa ći hmâo ia ro kɔtang. Sa roh ia krong ći ro tɔbiă mɔng sang Yêhōwa Laih anŭn ći tuh pɔsah klŭng Sitim.

**19** Êjip ći jing hĩ rɔngol, Êđôm jing hĩ tɔdrɔn tač răm rai; Yua kɔ gɔñu hmâo ngă sat kɔ ɓing ană plei pla Yuđa Laih anŭn ngă tuh drah kɔ ɓing ɓu hmâo tɔlɔi soh amăng lɔn gɔñu.

**20** Samɔr Yuđa ći hmâo mɔnuih dɔ nanao hlɔng lar, Laih anŭn Yêrusalem ći dɔ nanao mɔng rɔnŭk anai truh pɔ rɔnŭk tɔdɔi adih.

**21** Kâo ći ngă pɔrɔgoh hĩ hɔnɔh drah ɓing gɔñu jing tɔlɔi Kâo akă ngă pɔrɔgoh ôh, Yua kɔ Yêhōwa dɔ ɓɔi Siôn.



## Amôs

### Amôs 1

#### Tơlơi Oĩ Adai Phat Kơ Đing Kơ Bìng Ană Israel hăng Bìng Lỗn Čar Jě Giãm

(1:1 – 2:16)

**1** Boh pơhiăp Amôs, sa čô amăng bing mơnuih rong wai triu pơ plei Têkôa, pơhiăp nao kơ khul tơlơi ñu hmăo ðuh djở kơ bing Israel amăng rơnũk Usia, pơtao čar Yuđa lai h anũn amăng rơnũk Jêrôbôam, ană đah rơkơi Jôas, pơtao Israel, dua thũn hlăo kơ tơlơi pơpữ lỏn tơnah.

**2** Ñũ lai: “Yêhôwa pơhiăp krai h mông cũ Siôn. Mông plei Yêrusalem, Ñũ ngã bang hyu asăp jua Ñũ. Khul tởdrõn rởk bing wai triu či rongot hơning, Čong cũ Karmel či gliu kro hĩ.”

#### Tơlơi Lai Lui Hlăo Kơ Tơlơi Klă Kơđi Pìoh Bơi Kơ Plei Damas, Plei Gasa, Plei Tir, Bìng Êđôm lai h anũn Bìng Amôn

**3** Yêhôwa lai: “Yua kơ tơlơi soh sat Plei Damas thim đĩ kơ tơlơi soh sat Hnũn yoh Kăo ðu mã lui hĩ ôh tơlơi pơkơhmal mông ñu. Yua kơ ñu hmăo yua lai h mơnởng prăh pơdai hăng pơsơi Kiăng tai h hĩ čar Galaat.

**4** Kăo či pơđar apui nao pơ sang Hasael, Kiăng kơ pơrai hĩ khul kơđong kơjăp Benhadat.

**5** Kăo či wởk joh hĩ gai kăl amăng jang plei Damas; Kăo či pơrai hĩ ană plei pla mông klũng Awen, Lai h anũn pơrai hĩ pô djă gai pơtao mông Bet Êden; Bơ kơ ană plei pla Aram arăng či mã ba gơñu nao ngã mơnă pơ čar Kir” Yêhôwa lai tui anũn.

**6** Yêhôwa lai: “Yua kơ tơlơi soh sat plei Gasa thim đĩ kơ tơlơi soh sat Hnũn yoh Kăo ðu mã lui hĩ ôh tơlơi pơkơhmal mông ñu. Yua kơ ñu hmăo mã hĩ lai h abih bang bing ană plei pla hăng ba nao ngã mơnă, Lai h anũn jao bơi hĩ kơ bing Êđôm.

**7** Kăo či pơđar apui nao pơ pơnăng plei Gasa Kiăng kơ čuh pơrai hĩ khul kơđong kơjăp ñu.

**8** Kăo či pơrai hĩ bing ană plei pla mông plei Asdôt Lai h anũn pô djă gai pơtao mông plei Askêlon. Kăo či yoh tởngan pơkơđong glaĩ hăng plei Êkron Lai h anũn črăn bing Philistin đở tởsot glaĩ či djai hĩ” Yêhôwa lai tui anũn.

**9** Yêhôwa lai: “Yua kơ tơlơi soh sat plei Tir thim đĩ kơ tơlơi soh sat Hnũn yoh Kăo ðu mã lui hĩ ôh tơlơi pơkơhmal mông ñu Yua kơ bing gơñu hmăo jao lui lai h abih bang ană plei pla kơ bing Êđôm ðu hmăo hơdơr nao ôh kơ tơlơi kơnol pơgop hăng bing ayông adơi.

**10** Kào ći pơđar apui nao pơ pơ năng plei Tir Apui ći ếch pơrai hĩ khul kơđông kojăp ñu.”

**11** Yêhōwa laĩ: “Yua kơ tơlơi soh sat bing Êđôm thim đĩ kơ tơlơi soh sat Hnũn yơh Kào ẵu mã lui hĩ ôh tơlơi pơkơhmal mớng ñu, Yua kơ ñu hmào yua lai h đao gum kiăng kiaỏ tui bing ayống adơi ñu pơ Bũ hmào đơsết tơlơi pap ôh; Ñũ djă piơh nanao tơlơi hil naố, Lai h anũn rong tơlơi hil nanao.

**12** Kào ći pơkiaỏ apui nao pơ plei Têman, Apui ći ếch pơrai hĩ khul kơđông kojăp plei Bỗra.”

**13** Yêhōwa laĩ: “Yua kơ tơlơi soh sat bing ană bả Amôn thim đĩ kơ tơlơi soh sat Hnũn yơh Kào ẵu mã lui hĩ ôh tơlơi pơkơhmal mớng ñu. Yua kơ bing gơñu breh lai h kian bing đah kơmơi hlăk đở pi kian amăng ặar Galaat Kiăng kơ pởk lar guai lỏn bing gơñu pơ.

**14** Kào ći tở apui ếch hĩ pơ năng plei Raba, Apui ći ếch pơrai hĩ khul kơđông kojăp ñu Tởng krah tơlơi ur krao amăng hơi pơblah, Tởng krah angĩn kruah amăng hơi rỏbũ kothel.

**15** Pơtao hăng bing khua bing gơñu Arăng ći mã ba nao ngă mơnă hřm hơbĩt,” Yêhōwa laĩ tui anũn.

## **Amỗs 2**

### **Tơlơi laĩ lui hlào kơ tơlơi pơkơhmal piơh bơi kơ bing Mỗap**

**1** Yêhōwa laĩ: “Yua kơ tơlơi soh sat bing Mỗap thim đĩ kơ tơlơi soh sat Hnũn yơh Kào ẵu mã lui hĩ ôh tơlơi pơkơhmal mớng ñu. Yua kơ ñu hmào ếch hĩ lai h klang Pơtao ặar Êđôm tở jing hĩ ặur hơbão.

**2** Kào ći pơđar apui nao bơi ặar Mỗap, Apui ći ếch pơrai hĩ khul kơđông kojăp Kêriôt. Mỗap ći djai amăng tơlơi pơrũng pơrăng. Tởng krah đơnai ur krao lai h anũn asăp ayủp tơki.

**3** Kào ći pơđjai hĩ pơ wai lăng lỏn ặar ñu Lai h anũn pơđjai abih bang bing khua hřm hơbĩt hăng ñu.” Yêhōwa laĩ tui anũn.

### **Tơlơi laĩ lui hlào kơ tơlơi pơkơhmal piơh bơi kơ bing Yủđa**

**4** Yêhōwa laĩ: “Yua kơ tơlơi soh sat bing Yủđa thim đĩ kơ tơlơi soh sat Hnũn yơh Kào ẵu mã lui hĩ ôh tơlơi pơkơhmal mớng ñu. Yua kơ bing gơñu hmào hơngah lui lai h tơlơi juăt Yêhōwa, Lai h anũn ẵu ngă tui tơlơi Ñũ pơtă ôh, Samở yua kơ khul tơlơi pleố blor ngă bơi bing gơñu jrok hĩ jơlan, Robat tui jơlan bing ơi adon bing gơñu.

**5** Kào ći pơđar apui nao bơi bing Yủđa Apui ći ếch pơrai hĩ khul kơđông kojăp Yêrusalem.”

### **Tơlơi Laĩ Lui Hlào kơ Tơlơi Phat Kơđi piơh bơi kơ bing Israel**

**6**Yêhôwa lai: “Yua kơ tơlơi soh sat bing Israel thim đĩ kơ tơlơi soh sat Hnũn yoh Kâu ƚu mã lui hĩ ôh tơlơi phat kơđĩ mớng ñu. Yua kơ bing gơñu hmâu sĩ hĩ lai h mớnuih tốpã hơnớng kiăng kơ mã tũ prăk, Sĩ hĩ bing ƚun rin kiăng kơ mã tũ sa grop klĩ juă.

**7**Bing gơñu juă trũn akõ bing ƚun rin pơ ƚruih lỏn, Lai h anũn ngã pơweh hĩ jơlan bing mớnuih luă gũ. Ană hăng ama nao hrôm pơ sa cõ đah kơmơi. Hnũn yoh ngã pơgrĩ hĩ anăh rơgoh hiam Kâu.

**8**Bing gơñu đih jẽ rĩm kơ kơƚang ngã yang, ƚơi sum ao bing gơñu hmâu mã lai h ngã gơnam djă piơh Lai h anũn mớnum tốpai kơ bing mớnuih gơñu hmâu đĩ lai h Amăng sang yang bing gơñu.

**9**Wớt dah tui anũn, Kâu pơ yoh hmâu pơrai hĩ lai h bing Amôrit ƚơi anăp bing gơñu, Jing djuai mớnuih glong hrup hăng kơyâo sêdar Lai h anũn kơtang hrup hăng kơyâo hơngơ. Kâu hmâu pơrai hĩ lai h boh ñu ƚơi than Lai h anũn akha ñu gah yũ kơ lỏn.

**10**Kâu hmâu ba tơbiă lai h bing gih mớng ƚar Êjip Lai h anũn atăt bing gih amăng tơdrỏn har amăng pã pluh thũn Kiăng kơ bing gih plah mã hĩ ƚar bing Amôrit ngã kong ngă kơ bing gih.

**11**Kâu hmâu pơjing đĩ bing pơ lai hĩ hĩlâu mớng tởng krah bing ană đah rơkơi bing gih Lai h anũn pơjing đĩ bing mớnuih Nasirit mớng tởng krah bing hĩlăk ai bing gih. Ở ană ƚã Israel, ƚu djở ôh hă anũn jing tơlơi sĩt?” Yêhôwa lai tui anũn.

**12**“Samở bing gih hmâu ƚơi lai h bing Nasirit mớnum tốpai Lai h anũn khă hĩ bing pơ lai hĩ hĩlâu tui anai. ‘Anăh pơhiăp lai hĩ hĩlâu ôh!’

**13**Anai nê, Kâu ƚi juă lin bing gih amăng anih bing gih đĩ Hrup hăng rơdeh tũ juă lin hĩ lai h yua mớng khul pố pơdai.

**14**Pơ đuaĩ prăl ƚu ƚi dũi đuaĩ kơđỏp ôh; Mớnuih kơtang kỏn ƚi dũi djă piơh lơi tơlơi kơtang ñu Lai h anũn mớnuih khĩn kơtang ƚu dũi pơklaih tơlơi hơdip ñu pơ ôh.

**15**Pơ djă hraỏ ƚu ƚi dũi đĩ dờng kơjăp ôh; Mớnuih hmâu tơkai jăc hơmăr kỏn dũi đuaĩ kơđỏp lơi; Pơ đĩ aseh ƚu dũi pơklaih hĩ ñu pơ ôh

**16**Lai h anũn pơ khĩn hloh amăng bing tơhan kơtang ƚi toh sum ao ñu hăng đuaĩ kơđỏp hĩ amăng hơi anũn” Yêhôwa lai tui anũn.

## Amôs 3

### Tơlơi Lai hĩ Hĩlâu Pơkơđờng Glăi Hăng Bing Israel

(3:1 – 6:14)

### Tơlơi lai hĩ hĩlâu kơ tơlơi pơkơhmal bing Israel

- <sup>1</sup>Ō bing ană bă Israel, hmŭ bĕ boh pŏhiăp anai, jing boh pŏhiăp Yêhŏwa pŏkŏdŏng glaĭ bing gih, jing tŏlŏi pŏkŏdŏng glaĭ abih bang kŏnŭng djuai Kăo hmăo ba tŏbiă lai h mŏng čar Ējip.
- <sup>2</sup>Kăo kŏnŏng thăo hŏjăn bing gih đŏč Amăng abih bang kŏnŭng djuai amăng lŏn tŏnah; Yua kŏ anŭn yŏh, Kăo či pŏkŏhmal bing gih Yua kŏ abih bang tŏlŏi sat bŏi bing gih.
- <sup>3</sup>Tŏdah dua čŏ mŏnuih bŭ tŭ ũ hrŏm hŏbĭt hăng tŏdruă Tui anŭn gŏŭ dui robat hrŏm sa jŏlan mŏ?
- <sup>4</sup>Tŏdah rŏmŏng dŭl bŭ hmăo mă ôh hlŏ mŏnŏng Tui anŭn ņu či ur greŭ mŏ amăng kŏmrŏng? Tŏdah ană rŏmŏng dŭl bŭ hmăo mă ôh mŏnŏng hŏgĕt gĕt Tui anŭn ņu či ur greŭ mŏ amăng par dlam?
- <sup>5</sup>Hyŭm sa droi čĭm dui djŏ hŏŭual bŏi lŏn Tŏdah arăng bŭ bŏč kiăng kŏ mă ņu? Tŏdah hŏŭual bŭ djŏ ôh čĭm Hyŭm hŏŭual thăo kŏdah đĭ mŏ mŏng lŏn?
- <sup>6</sup>Tŏdah arăng ayŭp tŏki amăng plei prŏng Ană plei pla bŭ hwĭ ôh hă? Hmăo mŏ tŏlŏi răm ruă truh kŏ sa boh plei prŏng Tŏdah Yêhŏwa bŭ tuh trŭn ôh tŏlŏi anŭn?
- <sup>7</sup>Ăt kar hăng anŭn mŏn, Yêhŏwa bŭ ngă bruă hŏgĕt ôh Tŏdah ņu bŭ pŏrŏđah ôh tŏlŏi hŏgŏm ņu Kŏ bing ding kŏna ņu jing bing pŏ lai lui hlăo.
- <sup>8</sup>Tŏ rŏmŏng dŭl ur greŭ, Hmăo mŏ hlŏi bŭ hwĭ ôh? Tŏ Yêhŏwa pŏhiăp pŏtŏ Hmăo mŏ hlŏi bŭ hmăo lai lui hlăo ôh?
- <sup>9</sup>Pŏhaih bĕ amăng khul kŏđŏng kŏjăp amăng Asdŏt Laih anŭn khul kŏđŏng kŏjăp amăng čar Ējip. Bŏi lai bĕ tui anai: “Bŏi bing gih pŏbŭt glaĭ bĕ bŏi khul čŭ Samari; Lăng bĕ hŏđŏm tŏlŏi rŭng răng pŏ anŭn Laih anŭn tŏlŏi kŏtŭr juă amăng bing ană plei pla ņu”
- <sup>10</sup>Yêhŏwa lai: “Bing gŏŭ bŭ thăo ngă ôh tŏlŏi tŏpă; Bing gŏŭ pŏkom bă blai dram gŏnam yua mŏng tŏlŏi ngă sat lai h anŭn tŏlŏi klĕ pŏsua amăng khul kŏđŏng kŏjăp gŏŭ pŏ.”
- <sup>11</sup>Yua kŏ anŭn yŏh, Yêhŏwa Ōi Adai lai: “Adih dih, bing ayăt čĭ rai wang jum dar lŏn čar anai; ņu pŏrai hĭ tŏlŏi kŏtang ih Laih anŭn pŏrai hĭ khul kŏđŏng kŏjăp ih.”
- <sup>12</sup>Yêhŏwa lai: “Kar hăng pŏ wai triu kŏnŏng dui kŏtŭng mă dua bĕ tŏkai Bŏdah sa pŏk tŏngia mŏng amăng bah rŏmŏng dŭl Tui anŭn mŏn arăng čĭ pŏklaih bing ană plei pla Israel đŏ amăng čar Samari Bŏi akiăng sa boh sŭng lai h anŭn bŏi ngŏ sŭng pĭt plei Damas Ăt čĭ dui hmăo tŏlŏi pŏklaih hrup hăng anŭn mŏn.
- <sup>13</sup>Yêhŏwa, Ōi Adai kŏ bing tŏhan lai: Hmŭ bĕ lai h anŭn ngă gŏng jŏlan pŏkŏdŏng glaĭ hăng sang Yakŏp.

**14** Amăng hroi Kâo pokohmal bing Israel kơ tơlơi soh ñu, Kâo ăt ći pơrai hĩ mơn khul kơbang ngã yang plei Bêthel; Arăng ći ợng hĩ khul tơki kơbang ngã yang Laih anũn glòm hĩ pơ lơn.

**15** Hlăk anũn, Kâo ći pơrai hĩ sang boyan puih laih anũn sang boyan phang; Khul sang ngã hăng bla rơman ći răm rai hĩ Laih anũn khul sang prợng ăt ći răm rai hĩ mơn,” Yêhōwa laĩ tui anũn.

## Amôs 4

### Bing Israel Bũ Kiăng Kơhmal Tơlơi Soh Ôh

**1** O khul rơmo ania Basan, dỏ bơi ngỗ ợữ Samari, Hmữ bẻ tơlơi pơhiăp anai! Bing gih kotữ juă bing bũn rin, juă lin bing mơnuih kơbah kơbap, Laih anũn laĩ hăng rơkơi bing gih tui anai: “Ba rai bẻ mơnợng mơnũm pơ anai!”

**2** Hăng kơnuih rợgoh hiam Ñu, Yêhōwa hmâu bũan rợng laih tui anai: “Hroi mông ći truh kơ bing gih, Tơ arăng ći yua kơnuẻ guẻ mã bing gih, Yua boh wah kiăng mã bing mơnuih ăt dỏ hơdip amăng bing gih.

**3** Rĩm ợ bing gih ći tơbiă đũa Găn mợng khul pơnăng plei hmâu pơchah laih, Laih anũn arăng ći glòm hĩ bing gih amăng Harmôn,” Yêhōwa laĩ tui anũn.

**4** “Nao ngã soh bẻ pơ plei Bêthel; Nao ngã soh thim dợng bẻ pơ plei Gilgal! Rĩm mợguah ưm, ba rai bẻ hlô mơnợng ngã yang, Laih anũn pơyơ sa ợrăn amăng pluh bing gih amăng klâu hroi sa wốt!

**5** Ợ bẻ mơnợng ngã yang kơ tơlơi bơni hơợc hăng bảñ hmâu tợpơi; Rả ruai bẻ khul tơlơi ngã yang amăng tợlơi rợngai; Pơ ư bẻ kơ abih bang mơnuih thâu! O bing ană bả Israel, yua kơ bing gih khăp ngã hrup hăng anũn.” Yêhōwa laĩ tui anũn.

**6** “Gah kơ Kâo, Kâo hmâu ngã pơrợgoh hĩ laih tợgơi bing gih amăng abih bang plei bing gih Laih anũn ngã bơi kơbah hĩ tợpũng amăng djợp anih bing gih dỏ. Wốt dah tui anũn, bing gih ăt bũ wốt glaĩ pơ Kâo ôh!” Yêhōwa laĩ tui anũn.

**7** “Kâo ăt bũ bơi ôh ia hợjan kơ bing gih Amăng klâu blan hlâu kơ boyan yuă; Kâo hmâu bơi laih ia hợjan kơ plei anai Samở bũ bơi ôh ia hợjan kơ plei adih. Hmua anai dưi hmâu laih ia hợjan, Bơ kơ hmua adih gliu kro hĩ yua bũ hmâu ia hợjan.

**8** Yua kơ anũn yơh, arăng ći rơbat hyu mợng plei anai truh pơ plei pơkơn kiăng kơ hơduah ia mơnũm Samở bũ hmâu ôh djợp ia kiăng kơ mơnũm. Wốt dah tui anũn bing gih bũ wốt glaĩ pơ Kâo ôh” Yêhōwa laĩ tui anũn.

**9** “Kâo hmâu yua laih angĩn pơ-iă laih anũn hlăt bợng pơdai kiăng kơ taih hĩ bing gih. Hmâu lu đợng aňăm, đợng boh kơbâu, boh hra, kơyâu ôliwơ bing

gih kơtop bởng hĩ lai. Samở bing gih Ɣu wốt glaỉ pơ Kâu ôh” Yêhôwa lai tui anũn.

**10**“Kâu hmâu bởri kheng klin truh kơ bing gih hrup hăng amăng Ɣar Êjip. Kâu hmâu yua Ɣao gum pơđjai hĩ bing ană Ɣah rơkơi hlăk ai bing gih Laih anũn aseh bing gih Kâu mã pơđuaỉ hĩ. Kâu hmâu bởri tởlơi Ɣâu brũ tởbiă mớng sang khăn bing gih hyuh truh pơ amăng adũng bing gih. Samở bing gih Ɣu wốt glaỉ pơ Kâu ôh,” Yêhôwa lai tui anũn.

**11**“Kâu hmâu pơgluh lai Ɣơđđa mơnuih amăng bing gih Hrup hăng hlăk Oỉ Adai hmâu pơgluh lai Sôđôm lai anũn Gômôr Laih anũn bing gih kar hăng kluč djuh arăng dui tởbiă mớng apui, Samở bing gih Ɣu wốt glaỉ pơ Kâu ôh,” Yêhôwa lai tui anũn.

**12**“Yua kơ anũn, Oỉ Israel, Kâu Ɣi ngă kơ bing gih hrup hăng anũn yơh; Oỉ Israel, yua kơ Kâu Ɣi ngă kơ bing gih kar hăng anũn Tui anũn bởri ih pơp romet bẻ kiăng kơ bựp Oỉ Adai ih.”

**13**Sĩt Nũ Pô yơh hmâu pơjing rai Ɣử lai anũn hrih rai angĩn; Nũ Pô yơh pơrơđah rai hĩ tởlơi pơmĩn amăng pran jua ih. Nũ pơblih tởlơi bơngăc mơguah jing hĩ tởlơi kơnăm mớmt Laih anũn yak rơbat bởri khul anih glong kơ lỏn tởnah. Anăn Nũ jing Yêhôwa Oỉ Adai bing tởhan.

## Amôs 5

### Lỏn Ɣar Israel Tởgluh Răm Rai

**1**Oỉ sang Israel, hmử bẻ boh pơhiăp anai. Anai jing tởlơi Ɣỏk hia kâu hia rongot kơ bing gih:

**2**“Dra hmũm Israel hmâu rơbuh hĩ lai, Ɣu Ɣi tởgũ đởng tah; Arăng Ɣi glỏm hĩ nũ pơ lỏn Ɣu hmâu hỏi rử pơđởng nũ ôh.”

**3**Yua kơ Yêhôwa lai: “Plei pă tởbiă nao sa rơbâu Ɣô tởhan kơnởng đở glaỉ sa rơtuh Ɣô đởđ, Plei pă tởbiă nao sa rơtuh Ɣô tởhan kơnởng đở glaỉ pluh Ɣô đởđ Kơ sang Israel.”

**4**Anai jing boh pơhiăp Yêhôwa pơhiăp hăng sang Israel: “Hơduah bẻ Kâu tui anũn bing gih Ɣi hỏđip yơh!

**5**Anăm hơduah ôh plei Bêthel, Anăm mứt ôh amăng plei Gilgal, Anăm nao ôh pơ plei Bêrsêba. Yua kơ plei Gilgal arăng Ɣi mã ba jing hĩ mơnă, Plei Bêthel arăng Ɣi pơrai lui hĩ.”

**6**Hơduah bẻ Yêhôwa tui anũn bing gih Ɣi hỏđip yơh; Tởdah Ɣu hơduah ôh, Nũ Ɣi jing kar hăng jơlah apui jă đỉ Ɣuh pơrai hĩ sang Yôsep Laih anũn plei Bêthel, Ɣu hmâu hỏi dui pơh thăm hĩ ôh.

**7**Bing gih pơblih tởlơi tởpă gal jing hĩ tởlơi pở Laih anũn glỏm trũn hĩ tởlơi tởpă hơnởng pơ lỏn!



**8** Hơduah bẻ Pô hmâu hrih pơjing lai khul potũ Plêat lai anũn potũ Ôriôn; Pơblih tơloi mlam mòmốt jing hĩ ưm mơguah Pơblih tơhroi jing hĩ mlam mòmốt, lâu ia mớng ia rơsĩ Laih anũn tuh hĩ ñu bời lơn tơnah; Anãn Ñu jing Yêhōwa.

**9** Ñu ngã bời kơ bing kotang tở tơnõ rãm rai hĩ, Khul kơđông kơjăp arăng pơrai hĩ.

**10** Bing gơñu bơrômüt kơ pô bưah bing gơñu bời amăng jang plei Laih anũn bơrômüt khêl kơ pô khĩn pơhiăp tơloi sít.

**11** Yua kơ bing gih kotũ juă bing bưn rin Laih anũn pơgõ gơñu duh jia pơdai blê; Yua kơ anũn yơh, khul sang bing gih hmâu pơđờng lai hăng boh pơtáo tơthar Samõ bing gih bư ĩi hmâu đở ôh. Bing gih hmâu pla lai hăng boh kơbâu mòmih joman Samõ bing gih bư hmâu mớnum tơpai ñu ôh.

**12** Yua kơ Kâu thâu tơloi bing gih ngã gao lu đơi, Tơloi soh bing gih lu bư anãm yap ôh; Bing gih kotũ juă mớnuh tơpă, Mả tũ gơnam jek bời, Laih anũn bư pơgang bời tơloi gấ djở kơ bing bưn rin bời amăng jang plei ôh.

**13** Yua kơ anũn yơh, amăng rơnũk hrup hăng anũn, bing kơhnao ĩi đở rơiăt Yua kơ rơnũk anai jing rơnũk tơloi sat bái.

**14** Hơduah bẻ tơloi hiam lai anũn anãm hơduah tơloi sat ôh Kiăng kơ bing gih dưi hơđip Tui anũn yơh Yêhōwa Oĩ Adai kơ bing tơnah ĩi đở hrôm bing gih, Kar hăng bing gih hmâu pơhiăp lai tui anũn.

**15** Bơrômüt bẻ kơ tơloi sat lai anũn khăp kơ tơloi hiam; Pơđờng pơjing bẻ tơloi tơpă gal bời amăng jang plei. Năng ai Yêhōwa Oĩ Adai kơ bing tơnah ĩi pha bời tơloi pap kơ bing đở tởsot glaĩ amăng sang Yôsep!

**16** Yua kơ anũn yơh, Yêhōwa jing Oĩ Adai kơ bing tơnah lai: “Amăng rĩm tởdrôn wăl, arăng ĩi cởk hia; Amăng rĩm jơlan plei, arăng ĩi ur krao tui anai: ‘Tơnap tap yơh! Tơnap tap yơh!’ Arăng ĩi iâu pô ngã hmua rai kiăng kơ-ũ kơyăm Laih anũn bing cởk hia apah rai kiăng kơ adoh tơloi cởk hia.

**17** Amăng abih bang đơng boh kơbâu ĩi hmâu tơloi cởk hia Yua kơ Kâu ĩi robat tởng krah bing gih.” Yêhōwa lai tui anũn.

### Hroi Yêhōwa

**18** “Rãm bằm yơh kơ bing gih jing bing cởng tởguan hroi Yêhōwa! Yua hơgết bing gih cởng tởguan kơ hroi Yêhōwa? Anũn jing hroi kơnãm mòmốt bư djở jing hroi bơngač rơđah ôh.

**19** Kar hăng sa cở mớnuh đơuă kơđởp mớng rơmông dũl Ñu ĩi bựp hĩ sa đơi cởgáo; Tơ ñu müt amăng sang ah tởngan bời pơnăng sang Sa đơi ala ĩi cởh ñu.

**20** Bô djở ôh hã hroi Yêhôwa jing hroi kơ năm mômôt, bô hmâu tởlời bơngă, Hroi mômôt tit, bô hmâu tởlời bơngă?

**21** Kâu bởrômüt, djik djak kơ khul hroi phết bing gih; Kâu bô khăp ôh kơ khul hroi bởjởnum prông bing gih.

**22** Wởt dah bing gih pởyở kơ Kâu khul mơnởng ngă yang ẻuh lai h anủn mơnởng ngă yang bô hmâu tởpời, Kâu bô ẻi mả tữ ôh; Kâu bô ẻi lăng trủn ôh khul hlo mơnởng rơ mông bing gih yua kiăng ngă mơnởng ngă yang tởlời rơnủk rơnua.

**23** Lui hỉ bẻ đơnai bing gih adoh mởng Kâu! Kâu bô kiăng hmữ ôh đơnai đing bở bing gih đởng tah.

**24** Samở ngă bởi bẻ tởlời tởpả ro trủn hrup hăng ia Lai h anủn tởlời tởpả hơ nởng hrup hăng ia krong prông ro kơ tang.

**25** Ở sang Israel, bing gih hmâu pởyở mở kơ Kâu hlo mơnởng ngă yang lai h anủn tởlời ngă yang bô hmâu tởpời Amăng pả pluh thủn bởi tở đrôn har?

**26** Samở bing gih pủng kơ ẻởkung Sikut, yang kơ pở tao bing gih pô, Lai h anủn Kaiwan, yang pở tữ bing gih Jing yang bing gih hmâu ngă lai h kơ bing gih pô.

**27** Yua kơ anủn yởh, Kâu ẻi bởi bing gih nao ngă mơnả pở gah adih kơ plei Damas." Yêhôwa lai tui anủn, Anăn Nủ jing Ở Adai kơ bing tở han.

## Amôs 6

### Tởlời Pởrai ẻar Israel

**1** Răm bả m yởh kơ hroi pô hrăp mởak mả nủ pô amăng plei Siôn Lai h anủn kơ bing hroi pở mủn dah nủ hmâu lai h tởlời hơ đởng hơ-ít bởi ẻử Samari! Răm bả m yởh kơ bing mơnui h kơ đrủh yom, jing akỏ phủn kơ abih bang lỏn ẻar, Bởi bing gih yởh ană pla Israel rai rỏkâu kiăng đrủ hmâu tởlời djru bởi!

**2** Hnủn yởh nao bẻ pở plei Kalnê lai h anủn lăng; Mởng anủn nao bẻ truh pở Hamat plei prông Lai h anủn trủn nao pở plei Gat kơ bing Philistin. Khul plei anủn bô hiam hloh kơ đêh ẻar pở tao anai ôh hã? Lỏn ẻar bing gởnủ bô prông hloh kơ lỏn ẻar bing gih ôh hã?

**3** Bing gih ngă bởi hroi răm ruă jing hỉ ataih Lai h anủn ngă bởi gre pở tao sat bải rai giă m hỉ!

**4** Bing gih đih pít bởi sừng ngă hăng bla rơman Lai h anủn hủua tởkai gih bởi sừng pít gih; Bởng ană m khul ană triu hmâu ruah mả mởng khul triu Lai h anủn khul ană rơmo rơ mông mởng war.

**5** Amăng bah bing gih adoh tả tăn kiăng djở hròm hơ bít hăng đing bở, Lai h anủn pở ẻh khul gơ nam ayủ kơ bing gih pô kar hăng pở tao Đawit.

<sup>6</sup>Bing gih moñum topai amăng khul kockok pröng, Laih anũn pik droi jan bing gih hăng ia klõn hiam hloh Samõ ðu rongot ôh kơ toloi răm rai truh kơ sang Yôsep!

<sup>7</sup>Yua kơ anũn yoh, arăng çi mã hĩ bing goñu ba nao ngă monă tal blũng hlăo, Toloi bõng moñum măt topai laih anũn toloi ngui ngơ çi abih hĩ!

<sup>8</sup>Yêhōwa jing Oĩ Adai kơ bing tohan; Yêhōwa hmăo ðuăn laih hăng Nũ Pô tui anai, “Kăo bõromũt khěl kơ toloi pơgao Yakôp laih anũn bõromũt kơ sang pơtao ñu. Kăo çi jao broi plei pröng anai laih anũn abih bang monõng amăng anũn broi kơ bing ayăt.”

<sup>9</sup>Tơdah amăng sa boh sang ăt dõ glaĩ pluh cõ monuih Bing goñu ăt çi djai hĩ abih mõn.

<sup>10</sup>Tơdah sa cõ gõp djuai kơ pô djai ba nao atăo anũn kiăng kơ çuh hĩ laih anũn tơ ñu tobiă laih mõng sang, monuih anũn çi toña kơ pô dõ amăng sang tui anai: “Dõ hmăo hloĩ dõ hăng ih dõng mõ?” Pô anũn laĩ glaĩ: “Đu hmăo hloĩ dõng tah!” Hlăk anũn, pô gõp djuai anũn laĩ tui anai: “Dõ roiăt bẽ! Bing ta ðu dui pơhiăp djõ anăn Yêhōwa dõng tah!”

<sup>11</sup>Yua kơ Yêhōwa pơđar laih tui anai: Sang pröng arăng çi taih ñu toĩ răm rai hĩ, Sang anět çi pơçah jing hĩ lu çrăn anět.

<sup>12</sup>Arăng broi mõ aseh ðuăĩ ðoi boh pơtăo? Arăng broi mõ romo kai ðoi anih anũn? Samõ bing gih hmăo pơblih toloi topä gal jing hĩ ia jrao kăm Laih anũn pơblih hĩ toloi topä honõng jing hĩ toloi hil phĩ.

<sup>13</sup>Bing gih hõk mơak yua kơ dui pơblah sua mã plei Lô Dêbar Laih anũn laĩ tui anai: “Đu djõ ôh hă hăng toloi kotang bing gơmơi pô yoh gơmơi hmăo plah sua hĩ laih plei Karnaim?”

<sup>14</sup>Yua kơ anũn yoh, Yêhōwa Oĩ Adai kơ bing tohan laĩ: “O sang Israel, Kăo çi broi sa boh lõn çar pơkodõng glaĩ bing gih; Nũ çi kotũ juă bing gih mõng jolan plei Hamat Truh pơ la Krong Araba.”

## Amôs 7

### Toloji Amôs ðuh

(7:1 – 9:15)

#### Khul Kotop, Apui, laih anũn Hrě Pơkă

<sup>1</sup>Anai jing toloi Yêhōwa broi kơ kăo ðuh: Anai nê, Nũ pơjing rai kotop tođang rõk çodõng bluh glaĩ dõng, jing rõk bluh glaĩ tođoi kơ khul tal pơtao yuă laih rõk.

<sup>2</sup>Tơ kotop hmăo bõng hĩ laih rõk amăng lõn çar, kăo laĩ tui anai: “O Yêhōwa, kăo rơkăo kơ lh pap broi bẽ! Yakôp dui tũ mõn hă? Yua kơ ñu anět biă mã.”

<sup>3</sup>Yêhôwa pơplih hĩ tơlơi pơmĩn Nũ mơtam kơ tơlơi anai. Yêhôwa lai: “Tơlơi anũn ãu ći truh ôh.”

<sup>4</sup>Yêhôwa bơi kơ kâu ãuh tui anai: Anai nê, Yêhôwa ngã bơi apui rai kiăng kơ pơkơhmal; apui ngã thu kro hĩ hlũng dlam lai anũn lun ãong hĩ lĩn.

<sup>5</sup>Hlăk anũn kâu lai tui anai: “O Yêhôwa, kâu rơkâu kơ lh pơdơi hĩ bẻ! Yakôp dưi tũ mơn hă? Yua kơ ãu anět biă mã!”

<sup>6</sup>Yêhôwa hmâu pơplih lai tơlơi pơmĩn Nũ kơ bruă anai. Yêhôwa lai: “Tơlơi anũn ăt ãu ći truh ôh.”

<sup>7</sup>Nũ bơi kâu ãuh tui anai: Anai nê, Khu Yang dỏ dỏng bơi sa boh pơnăng dỏng tốpă lai anũn tợngan Nũ djă sa ară hrě kơmrak.

<sup>8</sup>Yêhôwa pơhiăp hăng kâu: “O Amôs, hơgết ih ãuh?” Kâu lai glaĩ: “Sa ară hrě pơkă”. Khu Yang lai: “Anai nê, Kâu ći dưm hrě pơkă kiăng ngã hơnợng pơkă kơ ană plei pla Israel Kâu; Kâu ãu ći pap bơi kơ ãing gợũ dỏng tah.

<sup>9</sup>Khul anih glong Isak ći jing hĩ rợngol, Khul anih rợgoh hiam Israel arăng ći pơrai hĩ Lai anũn Kâu ći tợgũ pơkơdợng glaĩ sang Jêrôbôam hăng ãao gưm.”

### **Amôs hăng Khu Ngă Yang Amasia**

<sup>10</sup>Hlăk anũn, Amasia, khu ngă yang plei Bêthel, pơkiaỏ nao sa ći mơnuih lai pơthâu kơ Jêrôbôam pơtao Israel tui anai: “Amôs hmâu mơnêç sat kiăng pơkơdợng glaĩ hăng ih amăng pran jua ãing Israel; lĩn ćiar ãu anăm tũ ôh abih bang tơlơi ãu pơhiăp.

<sup>11</sup>Sĩt yơh, Amôs lai: ‘Jêrôbôam ći djai hăng ãao gưm lai anũn sĩt biă mã ãing Israel arăng ći mã ba pơđuăi hĩ mợng lĩn ćiar gợũ pơ kiăng nao ngã mơnă!’”

<sup>12</sup>Amasia lai hăng Amôs: “O pơ hmâu tơlơi pơãuh, ãuăi bẻ mợng anih anai. ãuăi kơdợp bẻ pơ ćiar Yũđa; nao hơduah ãong huă bẻ pơ anũn, nao pơhiăp lai lui hlâu bẻ pơ anũn.

<sup>13</sup>Samở anăm lai lui hlâu dỏng tah pơ plei Bêthel yua kơ anũn jing anih rợgoh hiam kơ pơtao lai anũn jing sang yang kơ dềh ćiar pơtao.”

<sup>14</sup>Amôs lai glaĩ hăng Amasia tui anai: “Kâu ãu djở jing pơ lai lui hlâu ôh, ăt kỏn djở jing ană pơ lai lui hlâu lợi, samở kâu kơnợng jing sa ći pơ wai triu lai anũn pơ wai lăng khul phũn hra đợc.

<sup>15</sup>Yêhôwa hmâu mã lai kâu mợng gah klon khul triu lai anũn Yêhôwa lai hăng kâu tui anai: ‘Nao bẻ lai lui hlâu bơi kơ ãing Israel ană plei pla Kâu.’

<sup>16</sup>Ră anai, hmữ bẻ boh pơhiăp Yêhôwa: lh lai: ‘Anăm lai lui hlâu pơkơdợng glaĩ hăng ãing Israel ôh lai anũn anăm pơtô pơkơdợng glaĩ hăng sang Isak ôh.’

<sup>17</sup>Tui anŭn, Yêhōwa lai: ‘Bōnai ih či jing hĩ đah kōmōi rih rām amăng plei; Ană đah rōkōi lai anŭn ană đah kōmōi ih či rōbuh djai hĩ yua mōng đao gum; Lōn čar ih arăng či pōkă lai anŭn pōpha hĩ, Samō ih či djai hĩ amăng sa boh lōn čar grĩ hōbak, Lai anŭn sīt biă mã bing Israel arăng či mã ba nao ngă mōnă ataih mōng lōn čar goñu pō.’”

## Amôs 8

### Tōloi Pōbuh: Bai Boh Koyâo Boyan Phang

- <sup>1</sup>Anai jing tōloi Yêhōwa broi kơ kâo bŭh: Sa bai boh koyâo boyan phang.
- <sup>2</sup>Hlăk anŭn Nŭ lai: “O Amôs, hōgēt ih bŭh?” Kâo lai glai: “Sa boh bai boh koyâo boyan phang.” Yêhōwa lai dōng hăng kâo: “Tōloi hnal tuč hmâo truh lai kơ ană plei pla Israel Kâo; Kâo bŭ či pap broi kơ bing goñu dōng tah.
- <sup>3</sup>Amăng hroi anŭn, khul tōloi adoh amăng sang pōtao Či jing hĩ tōloi čök hia” Yêhōwa lai tui anŭn. “Hmâo lu droi jan djai amăng djōp djang anih, lai anŭn arăng glōm hĩ bing goñu hăng tōloi roiăt.”
- <sup>4</sup>Hmŭ bē tōloi anai! Bing gih jing bing kōtŭ juă bing bŭn rin, Lai anŭn pōdjai bing tōnap tap amăng čar.
- <sup>5</sup>Bing gih lai tui anai: “Hōbin yang blan phrâo či rōgao hĩ Kiăng kơ bing ta dui sĩ hĩ pōdai ôrgō? Lai anŭn hōbin hroi sabat rōgao hĩ, kiăng kơ bing ta pök atōng pōdai blê lai anŭn sĩ; Kiăng kơ pōhrō hĩ êphah, thim kōtraō sêkel, Lai anŭn yua boh kōnăng bŭ sīt kiăng plŭ blor,
- <sup>6</sup>Kiăng kơ bing ta yua prăk bloi mã bing mōnuh tōnap tap, Yua sa per klĩ juă bloi mã bing mōnuh kōbah kōbap Lai anŭn sĩ wōt hăng pōdai bo dōng mōn.”
- <sup>7</sup>Hăng tōloi guh kơang Yakōp, Yêhōwa bŭn rōng tui anai: “Kâo bŭ či wōr bīt ôh khul bruă bing goñu ngă!
- <sup>8</sup>Bu djō ôh hă lōn čar bŭ či tōtŭ yōng ôh kơ bruă anŭn? Lai anŭn bŭ djō ôh hă bing ană plei pla nŭ bŭ či čök hia? Abih bang lōn čar či tōgŭ đĩ kar hăng ia krong Nil, Nŭ či pōpŭ pōgōi lai anŭn hlōm trŭn kar hăng ia krong čar Êjip.”
- <sup>9</sup>Yêhōwa lai: “Amăng hroi anŭn, Kâo či ngă broi kơ yang hroi lē trŭn hlăk yang hroi dōng Lai anŭn ngă broi kơ lōn tōnah hmâo tōloi kōnăm mōmōt hlăk tō hroi.
- <sup>10</sup>Kâo či pōblih khul hroi phēt bing gih jing hĩ tōloi rōngot hōning Lai anŭn abih bang khul tōloi adoh bing gih jing hĩ tōloi čök hia. Kâo či ngă broi kơ bing gih bŭh ao kōsăk bŭi rōng Lai anŭn ngă broi kơ abih bang akō bing gih jing hĩ klōr. Kâo či ngă broi kơ bing gih čök hia kar hăng sa čō mōnuh rongiă ană đah rōkōi nŭ hmâo kōnōng sa čō Lai anŭn đŭt tōdoi či jing kar hăng sa hroi rōngot hōning biă mã.”

**11**Yêhôwa lai: “Anai nê khul hroi či truh Hlăk Kâo ngă broi kơ tơlơi ừ rơpa truh pơ lơn tơnah, Bư djở ừ rơpa kơ bản tốpúng ôh, ăt kôn djở rơpa mớhao kơ ia mớnum lơi, Samở ừ rơpa kiăng dui hmữ boh pơhiăp Yêhôwa.

**12**Hlăk anũn, bing gơñu či rơbat hyu đởdởng mớng ia rơsỉ anai truh pơ ia rơsỉ pơkôn, Mớng gah kơdu truh pơ gah ngổ; Bing gơñu nao pơ djởp djang anih kiăng kơ hơduah sem boh pơhiăp Yêhôwa Samở bư dui hơduah bưh ôh.

**13**Amăng hroi anũn, bing dra hmũm hiam rỏ lai h anũn bing tởdăm Či rơmởn yua kơ tơlơi mớhao.

**14**Abih bang bing hroi hmăo bưăn lai h amăng anăn yang kơ bing Samari tui anai: ‘O Đan, sỉt biă mả tui hăng yang ih hơdip! Sỉt biă mả tui hăng yang Bêrsêba hơdip!’ Abih bang bing mớnuh anũn či lể rơbuh lai h anũn bư dui tởgũ đởng tah.”

## Amôs 9

### Tơlơi Pơbuh Djở Kơ Tơlơi Pơkơhmal Čar Israel

**1**Kâo bưh Khua Yang đở jẻ kơbăng ngă yang lai h anũn lai tui anai: “Taih bẻ khul akỏ tởmeh Kiăng kơ tởmeh bah amăng pơpữ pơgơi; Taih pơglưh bẻ khul rup trah bời akỏ gơñu! Bing đở tởsot glaỉ amăng bing gơñu Kâo či pơdjai hỉ hăng đơo gưm Bư hmăo sa đở dui đơuăi kơđỏp ôh, Kôn hmăo sa đở dui klaih lơi.

**2**Wởt dah bing gơñu kơlơi lơn trũn nao pơ plei atôo djai Tơngan Kâo ăt či dui đỉ bing gơñu mớn; Wởt dah bing gơñu đỉ truh pơ adai Kâo ăt či dui trũn bing gơñu mớn.

**3**Wởt dah bing gơñu đơuăi kơđỏp bời đơng cũ Karmel Kâo ăt tui hơduah kiăng kơ mả hỉ bing gơñu; Wởt dah bing gơñu pơđỏp gơñu pô gah yũ ia rơsỉ Kâo ăt či pơkiaỏ ala ia rơsỉ đởh hỉ bing gơñu pơ anũn.

**4**Wởt dah bing ayăt mả bing gơñu ba jing mớnă Pơ anũn, Kâo ăt či pơđar đơo gưm pơdjai hỉ bing gơñu. Sỉt yơh mớta Kâo ăt đở lăng nao bing gơñu Kiăng kơ pơtrũn tơlơi răm ruă bư djở pha broi tơlơi mớyun hiam ôh.”

**5**Yua kơ Khua Yang jing Yêhôwa kơ bing tởhan, Pô ruaih lơn tơnah, lơn tơnah lik hỉ mớtam, Abih bang ană plei pla ñu đởk hia; Abih lơn đơar tởgũ đỉ kar hăng ia krong Nil Lai h anũn hlởm trũn kar hăng ia krong đơar Êjip

**6**Khua Yang hmăo pơđởng lai h sang pơtao Ñu bời khul tal adai, Lai h anũn pơjing lai h quang wỉl Ñu bời ngổ lơn tơnah. Ñu iâu ia mớng ia rơsỉ Lai h anũn tuh trũn bời lơn tơnah. Ană Ñu jing Yêhôwa.

**7**Yêhôwa hmăo lai: “O bing ană Israel, gah kơ Kâo, bing gih ăt jing kar hăng bing Êthiôpi mớn, Bư djở ôh hă Kâo hmăo ba lai h bing ană Israel tởbiă mớng



čar Êjip, Bing mɔnuih Philistin tɔbiă mǝng čar Kaptɔr, Laih anũn bing Siri tɔbiă mǝng čar Kir?

<sup>8</sup>Anai nê, mɔta Yêhɔwa dǝ lǎng bɔi dêh čar pɔtao soh sat anai Laih anũn Kâo či pɔrai hĩ ñu mǝng rǝng lǝn tɔnah Samɔ Kâo bɔ či pɔrai hĩ abih ôh sang Yakôp,” Yêhɔwa laĩ tui anũn.

<sup>9</sup>“Yua kɔ anai nê, Kâo či pɔtrũn sǎp laih anũn čĩ ngǎ pɔbra hyu sang Israel tǝng krah abih bang djuai mɔnuih Kar arǎng pɔi pɔdai blê amǎng čɔngua Samɔ bɔ hmâo ôh sa asar lǝ trũn hĩ pɔ lǝn.

<sup>10</sup>Abih bang bing mɔnuih soh amǎng anǎ plei pla Kâo, Jing bing mɔnuih laĩ tui anai: ‘Tɔlɔi rǎm ruǎ bɔ hɔmao mã bing ta ôh’ Hnũn yɔh bing gɔñu čĩ djai hǎng đao gɔm.”

### **Tɔlɔi Bũn Kɔ Tɔlɔi Čĩ Pɔdǝng Glaĩ Israel**

<sup>11</sup>“Amǎng hɔi anũn, Kâo čĩ pɔdǝng glaĩ Sang khǎn Đawit hmâo tɔglɔh laih Laih anũn pɔkra glaĩ khul anih rǎm pɔčah ñu. Kâo čĩ pɔdǝng glaĩ khul anih rǎm rɔngol Laih anũn pɔdǝng glaĩ ñu kar hǎng hlâo adih,

<sup>12</sup>Kiǎng kɔ bing gɔñu čĩ plah sua črǎn dǝ tɔsot glaĩ amǎng bing Êđôm Laih anũn kɔ abih bang lǝn čar dɔi iâu hǎng anǎn Kâo.” Yêhɔwa laĩ tui anũn; Ñu Pô yɔh čĩ ngǎ pɔgiǝng abih bang tɔlɔi anũn.

<sup>13</sup>Yêhɔwa laĩ: “Anai nê khul hɔi čĩ truh, mɔnuih kai hmua čĩ kiaǝ hɔmao pô yuǎ pɔdai, Mɔnuih juǎ boh kɔbâu čĩ kiaǝ hɔmao pô sai pɔjeh. Khul čũr čĩ tɔdjoh tɔbiă ia boh kɔbâu Laih anũn ñu čĩ ro trũn mǝng khul bul čũr.

<sup>14</sup>Kâo čĩ ba bing Israel anǎ plei pla Kâo wǝt glaĩ mǝng anih jing mɔnǎ; Bing gɔñu čĩ pɔdǝng glaĩ khul plei prǝng hmâo rǎm rai laih laih anũn dǝ hĩ pɔ anũn. Bing gɔñu čĩ pla đang boh kɔbâu laih anũn mɔñum tɔpai ñu, Bing gɔñu čĩ čoh pla bɔi đang gɔñu laih anũn bǝng boh ñu.

<sup>15</sup>Kâo čĩ pla dǝng bing anǎ Israel bɔi lǝn čar bing gɔñu pô Laih anũn bɔ čĩ buč hĩ ôh bing gɔñu mǝng lǝn čar Kâo hmâo pha bɔi laih kɔ bing gɔñu,” Yêhɔwa jing Oĩ Adai ih laĩ tui anũn.

## Ôbadyah

### Ôbadyah 1

#### Êđôm pơgao či tơgluh trũn hĩ

<sup>1</sup>Apđia hm̄ao tơlơi pơbuh. Khoa Yang Yêhōwa pơhiăp djở kơ Êđôm tui anai: Bing ta hm̄ao hmữ lai h boh pơhiăp mớng Yêhōwa Lai h anũn sa cở mơnui h arăng hm̄ao pơkiaỏ nao tởng krah bing lỏn ẵar lai tui anai: “Tơgũ đĩ bẻ! Bơi bing ta nao pơblah hẵng ñu!

<sup>2</sup>Anai nê Kâu hm̄ao ngả bơi ih jing hĩ anẻt tởng krah lu boh lỏn ẵar. Arăng či mưc ma c biả mã kơ ih.

<sup>3</sup>Tơlơi pơgao mớng pran jua ih hm̄ao plư ih lai h. Ih jing pở đở tởng krah khul boh pơtáo pởng, Đở bởi anih hẵng glong; Ih lai amẵng pran jua ih tui anai: ‘Hlời dưi klữ trũn hĩ kâu pơ lỏn?’

<sup>4</sup>Wởt dah ih pơ đĩ pơ glong hrup hẵng ẵim klang, Wởt dah ih ngả hruh ih bởi tởng krah khul pơtũ Kâu ẵt či klữ trũn hĩ ih mớng anũn mớh,” Yêhōwa lai tui anũn!

#### Tơlơi sat ẵai Êđôm či hm̄ao tơlơi rũ nua

<sup>5</sup>Abởih, sít yơh ih či mã tũ tơlơi pơrai! Tơdah pở klẻ đởp bởdah mơnui h klẻ sua rai pơ ih amẵng mlam, Djở mở gởñu kơnởng klẻ mã hơgẻt mơnởng gởñu kiẵng đởc? Tơdah bing mơnui h pẻ boh kơbâu rai pơ ih Djở mở bing gởñu či pơh tởsot glaỉ bởbiả kơtul boh kơbâu?

<sup>6</sup>Hyữm arăng hm̄ao ruh sem lẵng lai h Êsâu! Hyữm khul gơnam yom pơđỏp hơgỏm ñu arăng hm̄ao sem hơduah lai h!

<sup>7</sup>Abih bang phung pơgop hẵng ih hm̄ao puh pơđuaỉ lai h ih truh pơrơnu c guai ẵar. Bing gơyut gơyâu ih ple c bởlơ lai h anũn pơblữ lui ih; Bơ kơ bing mơnui h bởng ẵaỉ ih gởñu bở c ẵởđong ih Samở ih bủ thâu hlu h tơlơi hơgẻt ỏh.

<sup>8</sup>Yêhōwa lai: “Amẵng hơi anũn Bủ djở ỏh hả Kâu či pơrai hĩ bing kơhnao amẵng ẵar Êđôm Lai h anũn bing mơnui h rơgơi mớng cữ Êsâu?”

<sup>9</sup>Ờ Tẻman, bing tơhan ih či hwỉ bral; Abih bang mơnui h arăng či pơđjai lai h anũn pơrai hĩ mớng cữ Êsâu.

#### Êđôm kơtữ juả ayỏng adơi ñu

<sup>10</sup>Yua kơ tơlơi sat ẵai ih hm̄ao ngả lai h kơ adơi ayỏng ih jing Yakỏp Hnũn yơh ih či mlâu haỉ lai h anũn tũ mã hĩ tơlơi pơrai hlỏng lar!

<sup>11</sup>Amẵng hơi ih đở đởng lẵng ayẵt roh klẻ sua mã dram gơnam ñu Bing tuai plah sua mủt nao amẵng jang plei ñu Lai h anũn mã pơcẵm pơpha hĩ plei Yẻrusalem Samở ih hrup hẵng sa cở amẵng bing gởñu.

12Djở biã mã, ih ðu dưi lãng ôh adoi ayông ih hãng tởlời hờk mớak Amãng tởlời rãm ruã truh kớ ñu; Anãm ih hờk mớak ôh Amãng hroi pớrai truh kớ anã tởcỏ Yuđa; Kỏn dưi pớhiãp lới hãng tởlời pỏgao Amãng hroi ñu hmâu tởlời tởnap.

13Ih anãm mứt ôh ðoi amãng jang anã plei pla Káo Amãng hroi ñu hmâu tởlời rãm ruã; Anãm hờk mớak ôh lãng ñu hmâu tởlời truh, Amãng hroi ñu tữ tởlời tởnap tap! Anãm klẻ sua mã ôh dram gỏnam ñu amãng hroi ñu hmâu tởlời rãm ruã.

14Anãm ih dỏ dờng ôh ðoi anih kláo roh jớlan pỏtủm Kiãng pỏdjai hỉ hloi amãng ðing gỏnủ ðuã kỏdỏp, Laih anủn jao lui hỉ ðing mớnuih ấ tỏ hỏdip broi kớ ðing ayấ Amãng hroi ñu bựp tởlời hyut hwỉ.

15Yua kớ hroi Yêhỏwa giãm truh lai h yỏh ðoi abih bang lỏn ớar. Hlắk anủn, arẩng ới ngắ kớ ih hrup hãng ih hmâu ngắ lai h kớ arẩng; Khul bruã ih ngắ ới tuh glaỉ ðoi boh akỏ ih.

16Sỉt yỏh, kar hãng hyữm ðing gih hmâu mớnủm lai h ðoi ớử rỏgoh hiam Káo Hnủn yỏh abih bang lỏn ớar ới mớnủm ấ kar hãng anủn mớh; Sỉt yỏh, ðing gỏnủ ới mớnủm lai h anủn lun hỉ Giỏng anủn ðing gỏnủ ới jing hrup hãng ðu hmâu hỏđáp amớỉ!

#### **Tởlời ðing Israel dưi hnal tuố**

17Samỏ ðoi ớử Siỏn ới ấ tỏ glaỉ ðing mớnuih ðuã klaih lai h; Ớử anủn ới jing hỉ rỏgoh hiam Laih anủn sang Yakỏp ới hmâu glaỉ lỏn ớar ñu.

18Sang Yakỏp ới jing hỉ apui Laih anủn sang Yỏsep ới jing hỉ jớlah apui; Sang Êsáo ới jing hỉ bớ adrẩng pỏdai Gỏnủ ới ớuh lai h anủn ðỏng hỉ sang Êsáo. Sang Êsáo ðu ới hmâu hroi dưi dỏ hỏdip ôh” Yua kớ Yêhỏwa hmâu pớhiãp lai h tui anủn.

19Đing mớnuih dỏ pớ Nẻgẻp ới mã tữ ớử Êsáo; Đing mớnuih dỏ pớ Sỏphẻla ới mã tữ lỏn ớar Philistin, Gỏnủ ới mã tữ đảng hmua Êphraim lai h anủn đảng hmua Samari; Đing mớnuih Benjamin ới tữ mã lỏn ớar Galaat.

20Đing tởhan Israel arẩng ba krử ðoi tỏng krah mớnuih Kanaan Ới plah sua mã lỏn hlỏng truh pớ Sarepta. Đing mớnuih mớng plei Yẻrusalem arẩng krử pớ Sẻpharat ới mã tữ khul plei pớ Nẻgẻp.

21Đing mớnuih hmâu tởlời pỏklaih ới đỉ nao pớ ớử Siỏn kiẩng kớ phat kỏđi ớử Êsáo; Samỏ đẻh ớar pỏtao ới lỏm hỉ kớ Yêhỏwa.

## Yônah

### Yônah 1

#### Yôna đũa kơđöp mớng O'i Adai

- 1**Hmâo boh pơhiăp Yêhōwa pơhiăp hăng Yôna ană đah rơkơi Amitai tui anai:
- 2**"Broi ih tợgũ bẻ, nao pơ plei prớng Niniwơ lai h anũn kơcut kơ ñu yua kơ tơlơi soh sat bing gơñu hmâo đĩ truh bơi anăp Kâu lai h."
- 3**Samở Yôna đũa nao kơđöp mớtam pơ Tarsis kiăng đũa kơđöp hĩ mớng bở mớta Yêhōwa. Ñu trũn nao pơ plei Jôpa bũh sa boh kompăn nao pơ đar Tarsis. Ñu apah kompăn lai h anũn đĩ kompăn nao pơ Tarsis hrôm hơbĩt hăng bing gơñu kiăng đũa kơđöp hĩ mớng bở mớta Yêhōwa.
- 4**Samở Yêhōwa ngă broi angĩn rơbũ thut bơi ia rơsĩ lai h anũn sa tơlơi rơbũ kơthel prớng truh bơi ia rơsĩ ngă kơ kompăn giăm đĩ pơchah hĩ.
- 5**Bing găt kompăn leng kơ hwĩ brah soh sel, rĩm cô iâu kơwũh kơ yang bing gơñu pơ. Giớng anũn bing gơñu mã dram gơnam amăng kompăn glôm hĩ amăng ia rơsĩ kiăng kơ kompăn djhul hĩ. Samở Yôna hmâo trũn lai h pơ yũ kompăn, đĩh lai h anũn pĩt bũ hơđơr dă ôh.
- 6**Khua kơ bing găt kompăn nao giăm ñu hăng lai: "Hyũm ih thâu đở pĩt? Tợgũ bẻ! Iâu kơwũh bẻ yang ih. Năng ai yang anũn đĩ hơđơr glaĩ kơ bing ta lai h anũn bing ta bũ djai hĩ ôh."
- 7**Giớng anũn, bing găt kompăn pơlai hăng tởdruă bing gơñu tui anai: "Rai bẻ, broi kơ bing ta mã đrăm kiăng kơ thâu yua kơ hơi tởl tởlơi răm ruă anai hmâo truh hĩ kơ bing ta." Hnũn yơh gơñu mã đrăm lai h anũn tởlơi mã đrăm anũn djở hĩ kơ Yôna.
- 8**Hlăk anũn, gơñu lai hăng Yôna: "Broi bẻ bing gơmơi thâu yua kơ tởlơi hơgết tởlơi răm ruă anai hmâo tuh trũn hĩ kơ bing ta? Hơgết bruă ih ngă lai h anũn mớng pă ih rai? Ih rai mớng đar pă? Ih lờm kơ kơnũng djuai hơi?"
- 9**Ñu lai h glaĩ: "Kâu jing mớnuh Hêbrơ lai h anũn kâu hwĩ pơpũ Yêhōwa jing O'i Adai hăng adai dih, Ñu hmâo pơjing rai lai h ia rơsĩ lai h anũn lỏn thu."
- 10**Bing mớnuh amăng kompăn hwĩ biă mã lai h anũn tởña ñu: "Hơgết tởlơi ih hmâo ngă lai h?" Hlăk anũn, bing gơñu thâu yơh Yôna hmâo đũa kơđöp lai h mớng bở mớta Yêhōwa yua kơ ñu hmâo pơhai h lai hăng bing gơñu.
- 11**Hnũn yơh gơñu tởña kơ Yôna: "Hơgết bing gơmơi đĩ ngă kơ ih kiăng kơ ia rơsĩ đở hơđờng hĩ broi kơ bing ta?" Yua kơ ia rơsĩ pơh yă bũ bũ jai kơtang hloh đờng.

<sup>12</sup>Nũu laĩ glaĩ: “Mă glôm hĩ bẽ kâo amăng ia rosĩ hnũn kah ia rosĩ dui hơđờng hĩ bơi kơ ãng gih, yua kơ kâo yoh ãng gih hmâu bưp hĩ rơbũ kothel prõng anai.”

<sup>13</sup>Wõt dah tui anũn, ãng mơnuih anũn gir waih hăng abih pran jua kiăng kơ truh pơ hang ia rosĩ samõ ãu dui ôh yua kơ ia rosĩ ãrũ hơi tợgũ pơkơđờng glaĩ hăng ãng gơũ jai kơtang hloh.

<sup>14</sup>Gơũ kơwưh rơkâo Yêhōwa: “Ơ Yêhōwa, ãng gơmơi rơkâo kơwưh kơ lh, anăm bơi ãng gơmơi djai hĩ ôh yua kơ tợlơi hơđip mơnuih anai laih anũn anăm ngă bơi drah ãu hmâu tợlơi soh tuh glaĩ ãi ãng gơmơi ôh! Ơ Yêhōwa yua kơ lh jing Pô hmâu laih tợlơi lh kiăng.”

<sup>15</sup>Giờng anũn, ãng gơũ mã Yôna hăng glôm hĩ amăng ia rosĩ laih anũn tợlơi hil kreñ ia rosĩ dõ hơđờng hĩ yoh.

<sup>16</sup>Yua kơ anũn yoh, ãng mơnuih anũn hwĩ pơpũ kơ Yêhōwa biă mã. Gơũ pơyơr mơnờng ngă yang kơ Yêhōwa laih anũn ngă tợlơi ãuă hăng Nũ.

## Yônah 2

### Yôna iâu laĩ amăng hlũng akan

<sup>1</sup>Yêhōwa pre pioh sa droi akan prõng kiăng kơ lun hĩ Yôna. Yôna dõ amăng hlũng akan klâu hơi klâu mlam.

<sup>2</sup>Yôna mợng hlũng akan iâu laĩ kơ Yêhōwa Ơi Adai ãu.

<sup>3</sup>Nũu laĩ: “Amăng tợlơi tơnap tap, kâo iâu kơwưh kơ Yêhōwa Laih anũn lh laĩ glaĩ kơ kâo Mợng amăng hlũng plei atâu, kâo iâu ur Laih anũn lh hmâu hmũ laih hiăp kâo.

<sup>4</sup>Lh hmâu glôm trũn hĩ kâo amăng hlũng dlam Truh pơ atur ia rosĩ, Laih anũn ia prõng gom hĩ kâo. Abih bang jơlah ia tợglăk laih anũn ia poh yă lh Leng kơ kơr găn hĩ hăng ngõ kâo.

<sup>5</sup>Kâo laĩ: ‘Lh hmâu glôm lui hĩ kâo ataih mợng ãõ mota lh laih; Wõt dah tui anũn, kâo ăt lăng ãĩ sang rợgh hiam lh.’

<sup>6</sup>Ia gom mã kâo hlõng truh pơ bợngăt kâo; Hlũng dlam wang dar kâo pã akiăng; Rợk rơna pã hĩ akõ kâo.

<sup>7</sup>Kâo hmâu trũn laih truh pơ atur tợkai khul cũ; Lõn hmâu ãũ laih gai kã ãu ãi ngõ kâo hlõng lar. Ơ Yêhōwa Ơi Adai kâo, lh hmâu ba ãũ laih tợlơi hơđip kâo mợng hlũng dlam!

<sup>8</sup>Tơ bợngăt kâo tợdu rợmõn amăng kâo Hlăk anũn kâo hơđơr nao kơ Yêhōwa Laih anũn tợlơi kâo iâu laĩ ãũ truh pơ lh, Mũt truh pơ sang yang rợgh hiam lh.

<sup>9</sup> B̄ing kh̄ap h̄oduah k̄ t̄l̄oi đ̄ōc đ̄āc ̄bu t̄u yua Hm̄ao h̄ongah lui h̄i laīh t̄l̄oi pap drap k̄ ḡōn̄u p̄o.

<sup>10</sup> Sam̄ō k̄ō ̄ci yua h̄ang boh p̄ohīap b̄oni h̄ōōc Kīang p̄oȳōr đ̄i m̄ōn̄ōng nḡa yang k̄ lh; K̄ao ̄ci nḡa p̄ogīōng h̄i t̄l̄oi k̄ao hm̄ao ̄būan laīh. T̄l̄oi p̄oklaīh rai m̄ōng Yêh̄ōwa!”

<sup>11</sup> Yêh̄ōwa p̄ōđar k̄ō akan laīh an̄n akan ̄o t̄ōbīa h̄i Yôna ̄b̄oi l̄ōn thu.

## Yônah 3

### Yôna nao plei Niniwō

<sup>1</sup> Hm̄ao boh p̄ohīap Yêh̄ōwa p̄ohīap h̄ang Yôna tal dua d̄ōng:

<sup>2</sup> “B̄roi ih t̄ōḡũ b̄e, nao p̄ō plei p̄r̄ōng Niniwō laīh an̄n p̄ōt̄ō k̄ō n̄u boh p̄ohīap K̄ao hm̄ao b̄roi laīh k̄ō ih.”

<sup>3</sup> Hn̄n̄ yoh, Yôna nao m̄otam p̄ō plei Niniwō tui h̄ang as̄ap Yêh̄ōwa p̄ōđar. Niniwō j̄ing sa boh plei p̄r̄ōng bīa m̄a, kh̄ōm r̄ōngīa kl̄ao h̄roi r̄ōbat t̄ōkai.

<sup>4</sup> Yôna ̄c̄ōd̄ōng m̄ũt am̄ang plei, n̄u r̄ōbat abih sa h̄roi laīh an̄n p̄ohaīh p̄ōth̄ao tui anai: “Đ̄ō p̄a pluh h̄roi đ̄ōng Niniwō ̄ci t̄ōgluh r̄am rai h̄i yoh!”

<sup>5</sup> An̄a plei Niniwō đ̄āō k̄ō Ōi Adai. Ḡōn̄u p̄ok̄ō p̄ōjing t̄l̄oi ̄ũ b̄ōng hūa laīh an̄n ̄c̄ōd̄ōng m̄ōng ̄b̄ing m̄ōnuih p̄r̄ōng hloh hl̄ōng truh k̄ō ̄b̄ing an̄et hloh leng k̄ō buh ao p̄au.

<sup>6</sup> T̄l̄oi phr̄ao phrang an̄n truh p̄ō p̄ōtao Niniwō, p̄ōtao t̄ōḡũ h̄i m̄ōng gre n̄u, toh h̄i ao p̄ōtao n̄u, p̄ōn b̄onal p̄au laīh an̄n đ̄ō ber am̄ang t̄ōpur.

<sup>7</sup> Gīōng an̄n p̄ōtao p̄ōtr̄un as̄ap anai b̄roi k̄ō abih bang plei Niniwō. “Tui h̄ang t̄l̄oi p̄ōtr̄un as̄ap m̄ōng p̄ōtao laīh an̄n m̄ōng ̄b̄ing khua p̄r̄ōng, m̄ōnuih ̄b̄ōdah hl̄ō m̄ōn̄ōng, r̄ōmo ̄b̄ōdah triu leng k̄ō ̄bu d̄ui liah m̄ōn̄ōng hoḡet ôh. ̄Bu d̄ui b̄roi n̄u b̄ōng ̄b̄ōdah m̄ōn̄um ia ôh,

<sup>8</sup> sam̄ō m̄ōnuih laīh an̄n hl̄ō m̄ōn̄ōng leng k̄ō kh̄ōm p̄ōn b̄onal p̄au soh sel. B̄roi abih bang m̄ōnuih kh̄ōm h̄ang pran jua īau laī k̄ō Ōi Adai. R̄im ̄c̄ō m̄ōnuih kh̄ōm lui h̄i j̄ōlan soh sat laīh an̄n brūa m̄ōnūa sat ̄bai t̄ongan n̄u nḡa.

<sup>9</sup> H̄roi d̄ui th̄ao, n̄ang ai Ōi Adai ̄ci p̄ōplih h̄i t̄l̄oi p̄ōm̄in N̄u laīh an̄n r̄ōr̄ h̄i t̄l̄oi N̄u hil kīang k̄ō ̄b̄ing ta ̄bu d̄jai h̄i ôh?”

<sup>10</sup> Hl̄ak an̄n, Ōi Adai ̄buh brūa ̄b̄ing ḡōn̄u nḡa laīh an̄n ̄buh ḡōn̄u hm̄ao lui h̄i laīh j̄ōlan soh sat ̄b̄ing ḡōn̄u, hn̄n̄ yoh N̄u p̄ōplih h̄i t̄l̄oi p̄ōm̄in k̄ō t̄l̄oi ̄ci tuh tr̄un t̄l̄oi r̄am rūa ̄b̄oi ̄b̄ing ḡōn̄u tui h̄ang N̄u laī laīh, laīh an̄n N̄u ̄bu nḡa t̄l̄oi an̄n ôh.

## Yônah 4



## Yôna ðu mớak ôh laiñ anũn Khua Yang ðuah ñũ

- 1** Hlăk anũn, Yôna ðu mớak ôh laiñ anũn ñũ hil biă mã.
- 2** Ñũ iâu laiñ kơ Yêhôwa tui anai: “Ô Yêhôwa, ðu djở ôh hă anai jing tởlơi kâu hmâu pởhiăp laiñ hăng lh tởdang kâu ăt dỏ amăng đar kâu? Anũn yơh jing tởlơi kởlih yua kâu hă đăt đũaĩ kỏdỏp pơ đar Tarsis. Yua kơ kâu thâu lh jing Ôi Adai bả hăng tởlơi khăp, tởlơi pap drap, kaih hil, pỏdrởng tởlơi hiam klă laiñ anũn pỏplih tởlơi pỏmĩn ðu tuh trũn tởlơi răm ruă ôh.
- 3** Ô Yêhôwa, rả anai kâu rỏkâu lh mã hĩ tởlơi hỏdip kâu bẻ, yua kơ gah kơ kâu, djai jing hiam hloh kơ dỏ hỏdip!”
- 4** Yêhôwa tởña ñũ: “Tởlơi ih hil jing djở mỏ?”
- 5** Hlăk anũn, Yôna tởbiă đũaĩ mởng plei Niniwơ laiñ anũn dỏ ber gah ngỏ kơ plei. Đơi anũn ñũ ngă sa boh anom laiñ anũn dỏ ber gah yũ kơ anom anũn dỏ toguan kiăng lăng hỏgẻt tởlơi đĩ truh kơ plei Niniwơ.
- 6** Yêhôwa Ôi Adai pờp piơh sa ară hẻ tởmũn laiñ anũn ngă bởi ñũ đăt đĩ đlong pam hĩ hăng ngỏ kơ anih Yôna hlăk dỏ ber kiăng kơ tở-u ñũ gom hĩ đơi hăng ngỏ kơ akỏ Yôna laiñ anũn ngă bởi ñũ plai đĩa bởngẻt bởngañ. Yôna mớak biă mã kơ hẻ tởmũn anũn.
- 7** Samỏ truh mỏguah hỏi tởdơi, hlăk yang hỏi phrâu tởbiă đĩ, Ôi Adai bởi sa đơi hlăt nao kẻ hĩ hẻ tởmũn anũn laiñ anũn ñũ gliu hĩ.
- 8** Tở yang hỏi tởbiă đĩ hăng ngỏ, Ôi Adai bởi sa đlung angĩn pơ-iă thut rai mởng gah ngỏ laiñ anũn yang hỏi pỏđrang đơi hăng ngỏ akỏ Yôna tở ñũ djai huăt hĩ laiñ anũn ñũ rỏkâu kiăng đưi djai hĩ, ñũ laiñ: “Gah kơ kâu, djai jing hiam hloh kơ dỏ hỏdip!”

### Ôi Adai ðuah kơ Yôna

- 9** Samỏ Ôi Adai pởhiăp hăng Yôna: “Tởlơi ih hil yua kơ hẻ tởmũn anai jing djở mỏ?” Ñũ laiñ glaĩ: “Kâu hil tởlơi ăt jing djở mỏn.”
- 10** Yêhôwa pỏhiăp đởng: “Lh hỏ-ưi sa ară hẻ tởmũn samỏ ih akỏ ðu gleh đlăn yua kơ ñũ ôh laiñ anũn ih ăt kỏn wai lăng hăng ngă bởi kơ ñũ pởng đĩ lời. Ñũ đăt đĩ amăng sa mlam laiñ anũn amăng sa mlam ñũ djai hĩ.
- 11** Bơ Kâu, Kâu ðu hỏ-ưi ôh hă plei pởng Niniwơ amăng anũn hmâu rỏbeh kơ sa rỏtuh dua pluh rỏbâu đỏ mỏnuih aka ðu thâu krăn ôh tởngan gah hỏnuă laiñ anũn tởngan gah iao, hỏm hỏbít hăng lu biă mã hlỏ mỏnởng?”

## Mikhah

### Mikhah 1

#### Tơlơi soh lai h anũn tơlơi phat kơđi

(1:1 – 3:12)

<sup>1</sup>Boh pơhiăp Yêhōwa pơhiăp hăng Mika, mơnuih plei Môrêset amăng rơnũk kơ ãng pơtao Yuđa jing Yôtham, Ahas lai h anũn Hêsêkia, găn khul tơlơi ñu hmăo ãuh lai h djở kơ plei Samari lai h anũn plei Yêrusalem.

#### Tơlơi phat kơđi kơ Samari

<sup>2</sup>Ơ abih bang djuai mơnuih, hmữ bẻ! Ơ lơn tơnah lai h anũn abih bang mơnởng amăng lơn tơnah, pơđing tơngia hmữ bẻ! Khua Yang Yêhōwa mớng sang rơgoh hiam Ñu, Rơkăo kơ Khua Yang ngă gởng jơlan pơkơđong glai hăng ãng gih!

<sup>3</sup>Adih dih, Yêhōwa tởbiă mớng anih Ñu đở Trũn rai lai h anũn juă ãoi khul hăng ngở anih glong lơn tơnah.

<sup>4</sup>Khul cũ lik hĩ ãoi gah yũ Ñu, Khul klũng cũ cởđang hĩ Hrup hăng hlĩn đở amăng apui, Hrup hăng ia ro trũn đũng.

<sup>5</sup>Abih bang tơlơi anũn yua kơ Yakôp gao tơlơi juăt Lai h anũn yua kơ tơlơi soh sang Israel. Hơgết tơlơi soh Yakôp hmăo ngă? Bũ djở ôh hă anũn jing Samari? Hơgết khul anih glong Yuđa jing? Bũ djở ôh hă anũn jing plei Yêrusalem?

<sup>6</sup>Yua kơ anũn yơh, Kăo cũ ngă bơri Samari jing hĩ hrup hăng sa bôh mơnởng pơchah amăng glai, Hrup hăng anih pla boh kơđâu Lai h anũn Kăo cũ tuh hĩ ãrik boh pơtăo ñu ãoi klũng, Ngă pơrơđah hĩ atur sang ñu ãoi tač.

<sup>7</sup>Abih bang rup trah ñu Kăo cũ taih pơchah hĩ, Abih bang gơnam ñu pơyơ arăng cũh hĩ amăng apui; Lai h anũn Kăo cũ pơrai lui hĩ abih bang rup yang ñu. Yua kơ ñu mã pơbũt khul mơnởng pơyơ mớng prăk apah kơ đah kơmơi rih răm; Yua kơ anũn yơh, khul gơnam pơyơ anũn arăng cũ yua jing hĩ prăk apah bơri kơ ãng đah kơmơi rih răm pơkôn.

#### Thut bưng kơ ãng plei prởng Yuđa

<sup>8</sup>Yua kơ tơlơi anũn yơh, kăo cũ hia lai h anũn ur krao, Kăo đở mơhlũn lai h anũn rơbat tởkai soh; Kăo iâu ur hrup hăng asô glai Lai h anũn Kăo cũ mrao hrup hăng cũm parkao.

<sup>9</sup>Yua kơ tơlơi rơka ñu ãu dũri pơjrao ôh; Ñu ăt ãai nao pơ Yuđa mớh, Truh ãoi bah amăng kơnũng djuai kăo, Jing truh pơ plei Yêrusalem.

<sup>10</sup>Anăm ră ruai tơlơi ruă nuă anai amăng plei Gat ôh! Anăm cũk hia ôh! Bơri plei Bet Lêaphra, Bơri pũk pul bẻ amăng ãruih lơn.

**11** O' ană plei Saphir, Bơi dỏ mớhlũn tũ tởlời mlâu hañ lai h anũn rỏbat gãn nao bẻ! Ană plei Sanan Bũ tởbiã nao ôh. Ană plei Bet Êsel ỏk hia Ngả bởi bing gih rỏngiã hĩ anih kỏnang.

**12** Ană plei Marôt hur har biã mã Dỏ ỏang tởguan kỏ tởlời mỏyun hiam, Yua kỏ tởlời rãm ruã mỏng Yêhỏwa tuh trũn Hmâu truh lai h pỏ bah amảng jang plei Yêrusalem.

**13** O' ană plei pla Lakis, Mã bẻ aseh đũaĩ homảr trỏ hĩ rỏdeh! Ih yỏh jing Pỏ hmâu pỏphũn Ngả bởi ană đah kỏmỏi Siỏn ngả tởlời soh, Yua kỏ tởlời sat đai Israel Hmâu đũh lai h amảng ih.

**14** Yua kỏ anũn yỏh, ih ỏi bởi gỏnam Pỏỏỏlah đỏ mỏta kỏ Mỏrẻset Gat! Khul sang amảng plei Aksip Ỏi plũ đlor bing pỏtao Israel.

**15** O' ană plei pla Marẻsa, Kâu ỏi ba sa ỏỏ mỏnuih nao plah sua plei bing gih; Tởlời guh kỏang Israel Ỏi truh pỏ Adulam.

**16** Ngả klor bẻ akỏ ih lai h anũn kuah hĩ bẻ đũk ih, Yua kỏ bing ană bả ih khỏp hỏeng; Dỏ yỏh, ngả bởi bẻ akỏ ih jing hĩ klor hrup hảng ỏim grử, Yua kỏ arảng mã hĩ lai h abih bang bing gỏnũ mỏng ih hảng ba nao ngả mỏnả!

## Mikhah 2

### Israel ngả soh lai h anũn tũ tởlời pỏkỏhmal

**1** Rãm đảm yỏh kỏ bing pỏjing tởlời mỏneỏ sat đai Lai h anũn pỏmĩn bruã soh sat đoi sũng pĩt nũ! Truh mỏguah, bing gỏnũ ngả tởlời mỏneỏ soh sat anũn Yua kỏ bing gỏnũ hmâu tởlời dũi amảng tỏngan!

**2** Bing gỏnũ hũp ham kỏ lỏn hmua lai h anũn klẻ mã hĩ, Hũp ham kỏ sang lai h anũn mã hĩ. Bing gỏnũ kỏtử juã kỏ arảng lai h anũn sang anỏ bing anũn. Anũn jing mỏnuih lai h anũn dram gỏnam kỏ bing anũn.

**3** Yua kỏ anũn yỏh, Yêhỏwa lai: “Adi adih, Kâu pỏmĩn ỏi tuh trũn tởlời rãm ruã đoi ană plei pla anai Samỏ bing gih đũ dũi kleh hĩ ôh mỏng tỏkuai; Lai h anũn bing gih đũ ỏi dũi rỏbat hảng tởlời kruh ôh, Yua kỏ rỏnũk anũn jing rỏnũk tỏnap tap.

**4** Amảng hỏi anũn, arảng ỏi djik djak kỏ bing gih; Gỏnũ ỏi adoh sa tởlời adoh ỏỏk hia tui anai: ‘Abih bing ta rãm rai hĩ yỏh! Nũ mã lui hĩ yỏh kong ngãn ană plei pla kâu Ngả bởi nũ đũaĩ hĩ mỏng kâu, Mã lỏn hmua kâu pỏpha bởi hĩ kỏ pỏ pỏblử glai.’”

**5** Yua kỏ anũn, amảng phung pỏbũt kỏ Yêhỏwa đũ ỏi hmâu sa ỏỏ hỏi Kiảng kỏ mã ỏrãm pỏpha lỏn ôh.

### Pỏ lai lui hlâu đlor

<sup>6</sup>Đing gơñu laĩ: “Đing gih anăm laĩ lui hlăo đơng ôh. Anăm laĩ lui hlăo hơđôm tơlơi hrup hăng anũn; Tơlơi mlăo hañ ãu ći truh kơ ãing ta ôh.”

<sup>7</sup>Ơ sang Yakôp! Hyũm ih khĩn laĩ tui anai: “Bơngăt Moyang Yêhōwa rongiă hĩ tơlơi gir lai hă?” Nũ ngă khul bruă kar hăng anũn mớ? ãu djờ ôh hă boh pơhiăp Kăo hmăo tơlơi tử yua Bơi kơ hơi pơ rơbat nao hăng tơlơi tốpă djờ?

<sup>8</sup>Samờ phrăo anai, ană plei Kăo tợgũ đĩ hrup hăng ayăt roh. Đing gih hmăo toh hĩ lai hăo phyung Kơ ãing mơnuih rơbat găn jơlan, Hrup hăng ãing mơnuih wốt glăi mợng tởdrõn pơblah.

<sup>9</sup>Đing gih puh pơđuaĩ hĩ ãing đah kơmơi amăng ană plei pla Kăo Mợng sang ãing gờ khăp biă mã Lai hă anũn Kăo ći mã lui hĩ nanao hlõng lar tơlơi guh kơang Kăo Mợng ană anết ãing gơñu.

<sup>10</sup>Bơi ãing gih tợgũ! Nao bẻ! Yua kơ anai ãu djờ anih đở pơđơi kơ ãing gih ôh; Nũ hmăo jing grĩ hơbăk hĩ lai hă ba nao kơ tơlơi răm rai Lai hă anũn ći tử tơlơi pơrai hăng tơlơi răm ruă.

<sup>11</sup>Tơđah hmăo mơnuih plư ãlor rai laĩ tui anai: “Kăo ći laĩ lui hlăo bơi kơ ih kơ tốpai lai hă anũn tốpai kơtang,” Pơ anũn lăp yoh jing pơ laĩ lui hlăo kơ ană plei pla anai!

#### **Tơlơi ãuăn kơ ană plei Israel tởsot glăi**

<sup>12</sup>Ơ Yakôp! Sĩt biă mã Kăo ći pơbũt glăi abih bang ãing gih, Sĩt biă mã Kăo ći pơbũt glăi ãing mơnuih Israel đở tởsot glăi, Lai hă anũn ba ãing gơñu pơtũm glăi Hrup hăng sa khul triu amăng war, Hrup hăng sa khul triu đở tợng krah tởdrõn rۆk kơ ãing gơñu; Anih anũn ći hmăo asăp mơnuih rợng rợang.

<sup>13</sup>Mơnuih pۆk jơlan ći đĩ nao hlăo kơ ãing gơñu; Gơñu ći tai hă pơchăh pơnăng, kơsung mũt bah amăng jang plei; Pơtao ãing gơñu ći găn nao hlăo bơi anăp ãing gơñu Lai hă anũn Yêhōwa ći ba jơlan.

### **Mikhah 3**

#### **Phong kơđi kơ ãing khua wai lăng lai hă anũn pơ laĩ lui hlăo kơ ãing Israel**

<sup>1</sup>Kăo laĩ: “Ơ ãing khua wai lăng Yakôp Lai hă anũn ãing gĩt gai kơ ãing Israel, hmữ bẻ! Đing gih ãu thăo tơlơi tốpă ôh hă?”

<sup>2</sup>Đing gih jing mơnuih bợrợmũt tơlơi hiam, khăp kơ tơlơi sat; Lok klĩ ană plei pla Kăo Lai hă anũn mã hĩ asar mợng klang ãing gờ.

<sup>3</sup>Đing gih bợng asar ană plei pla Kăo, Lok klĩ ană plei pla Kăo Lai hă anũn wۆk hĩ klang gờ lu ći răn, Tợch nũ hrup hăng tợch ană asar, Hrup hăng asar ană amăng gờ bũng.”

<sup>4</sup>Hlăk anŭn, bing khua wai lăng anŭn či iâu kowuh kơ Yêhōwa Samō Nŭ bu lai glaĩ ôh. Nŭ či pơdöp hĩ bỗ mōta mōng bing gơñu Yua kơ bing gơñu hmâu ngă lai khul bruă sat Ƅai.

<sup>5</sup>Anai jing boh pơhiăp Yêhōwa lai kơ bing pơ lai lui hlâu Jing pơ ngă kơ ană plei pla Kâu jrok hĩ jolan; Tơdah hmâu hơi bơi bing gơñu bởng Tui anŭn bing gơñu lai: “Rơnŭk rơnua!” Samō tơdah hmâu hơi bu bơi ôh mơnởng hơgết mŭt amăng bah bing gơñu Bing gơñu cōih pơblah pơkơdởng glaĩ hăng bing gở.

<sup>6</sup>Yua kơ anŭn, mlam mơmốt či gom hĩ bơi bing gih hnŭn yơh bu hmâu ôh tơlơi pơbuh; Tơlơi mơmốt či rai, hnŭn yơh bu hmâu boh pơhiăp lai lui hlâu ôh; Yang hơi či rơngiă mōng bing pơ lai lui hlâu anŭn. Laih anŭn tơ hơi či jing hĩ kơnăm mơmốt bơi bing gơñu.

<sup>7</sup>Bing mơnuih hmâu tơlơi pơbuh či mlâu hañ hĩ Laih anŭn bing pơ lai lui hlâu či yel hĩ bỗ mōta. Abih bang gơñu leng kơ dốt hĩ amăng bah Yua kơ gơñu bu hmâu ôh tơlơi lai glaĩ mōng Oĩ Adai.

<sup>8</sup>Samō gah kơ kâu, kâu bả blai hăng tơlơi kotang, Tơlơi tơpă lai anŭn pran jua khĩn Mōng Bơngăt Mơyang Yêhōwa Kiăng kơ pơhaih bơi kơ Yakôp thâu tơlơi gơñu ngă gao tơlơi juăt, Laih anŭn kơ Israel thâu tơlơi soh nŭ pơ.

<sup>9</sup>O bing khua wai lăng sang Yakôp Laih anŭn bing gít gai sang Israel, hmŭ bễ tơlơi anai, Bing gih bơrơmŭt kơ tơlơi tơpă djở Laih anŭn ngă răm rai hĩ tơlơi tấp mơđơ.

<sup>10</sup>Bing gih mả drah kiăng pơdởng đĩ plei Siôn Laih anŭn mả tơlơi sat Ƅai pơdởng đĩ plei Yêrusalem,

<sup>11</sup>Bing khua wai lăng phat kơđi yua kơ gơnam jek bơi, Bing khua ngă yang pơtơ pơhrăm yua kơ pơkơ apah, Bơ bing pơ lai lui hlâu pơhiăp lai lui hlâu yua kơ pơkơ; Giởng anŭn pŭng kơ gơñu kơrang dờng kơ Yêhōwa lai anŭn lai: “Bu djở ôh hă Yêhōwa hlăk dỗ tởng krah bing ta? Tơlơi răm ruă bu či truh kơ bing ta ôh!”

<sup>12</sup>Yua kơ anŭn yơh, yua kơ bing gih, Siôn či jing hĩ hrup hăng hmua arăng hmâu cươ lai; Yêrusalem či jing hĩ sa bở mơnởng răm rai, Laih anŭn cữ sang kơkưh pơpŭ či jing hĩ hrup hăng kơmrởng kơpal!

## Mikhah 4

### Tơlơi Pơklaih Mōng Yang Mêsi

(4:1 – 5:14)

Tơlơi guh kơrang kơ Yêrusalem amăng hơi pơ anăp

<sup>1</sup>Amăng khul hroi đút tởdơi, Cữ kơ sang Yêhôwa Ći pởdởng đĩ bời hăng ngỗ cữ glong hloh abih bang, Laih anũn Ći yởng đĩ glong hloh khul đởn. Bĩng djuai mớnuih Ći tũn nao pởbũt glaĩ pơ anũn.

<sup>2</sup>Lu boh lỏn Ớar Ći đĩ nao pơ anũn hăng lai: “Rai bẻ, bời bĩng ta đĩ nao pơ Ớũ Yêhôwa, Nao pơ sang Oĩ Adai Yakỏp! Nũ Ći potỏ glong jỏlan Nũ kơ bĩng ta Kiăng kơ bĩng ta dưi robat nao amăng khul jỏlan Nũ.” Yua kơ tởlời juăť Ći tởbiă rai mởng Siôn, Boh pởhiăp Yêhôwa rai mởng Yêrusalem.

<sup>3</sup>Nũ Ći phat kỏđi tởng krah lu djuai mớnuih, Laih anũn phat kỏđi tởng krah khul lỏn Ớar kỏtang pơ anih ataih. Bĩng gỏnũ Ći mả đao gừm kia jĩng hĩ Ớởng Ớuar, Mả tởbăk kia jĩng hĩ mớnek; Lỏn Ớar anai Ớu Ći yỏ đao gừm pỏkỏdởng glaĩ hăng lỏn Ớar pỏkỏn Laih anũn kỏn hmăo pỏhrăm tởlời pỏblah đởng tah.

<sup>4</sup>Rĩm Ớỏ Ći đở ber gah yũ kơ phũn boh kỏbâu nũ Laih anũn gah yũ kơ phũn hra nũ; Ớu hmăo hroi ngả bời gỏnũ hwĩ bral ôh Yua kơ amăng bah Yêhôwa kơ bĩng tởhan hmăo pỏhiăp lai.

<sup>5</sup>Rĩm djuai mớnuih robat tui Anăn yang rỏbang gỏnũ pỏ, Samỏ bĩng ta Ći robat tui anăn Yêhôwa Oĩ Adai bĩng ta Truh pơ nanao hlỏng lar!

#### **Tởlời Ớuăn Ći rũ pỏdởng glaĩ tởdơi kơ tởlời ngả mớnă**

<sup>6</sup>Yêhôwa lai: “Amăng hroi anũn Kăo Ći pởbũt glaĩ mớnuih rowen, Pỏbũt glaĩ bĩng mớnuih arăng puh pỏđuaĩ, Laih anũn bĩng mớnuih Kăo hmăo ngả pỏrongot bĩng gỏnũ.

<sup>7</sup>Giởng anũn Kăo Ći pỏjing mớnuih rowen jĩng hĩ ană plei pla đở tởsot glaĩ Laih anũn pỏ arăng hmăo lui lai Ći jĩng hĩ sa boh lỏn Ớar kỏtang: Yêhôwa Ći wai lăng bĩng gỏnũ bời ngỗ Ớũ Siôn Mởng rả anai hlỏng truh pơ nanao hlỏng lar.

<sup>8</sup>Bờ ih jĩng sang rỏnăn kơ triu, Bol Ớũ kơ ană dra Siôn, Ới truh pờ ih. Tởlời dưi gĩt gai kơ ih đừm adih Ći pỏdởng glaĩ, Jĩng dẻh Ớar potao kơ ană dra plei Yêrusalem.”

<sup>9</sup>Samỏ yua hogẻt rả anai ih ur hia? Tởng krah ih Ớu hmăo potao ôh hả? Ớỏdah khua kỏỚẻ ih djai hĩ lai hả? Hnũn yỏh ih ruă rỏhet hrup hăng đah kỏmỏi tởkeng?

<sup>10</sup>O' ană dra Siôn, ruă rỏhet bẻ Hrup hăng đah kỏmỏi tởkeng! Yua kơ ih Ći tởbiă đuaĩ mởng plei pởng Đỏ hĩ amăng hmua Laih anũn ih Ći nao pơ Babilỏn. Samỏ pơ anũn, ih Ći dưi hmăo tởlời pỏklaih Bời anũn, Yêhôwa Ći song mả ih Mỏng tởngan bĩng ayăť roh ih.

<sup>11</sup>Hlăk anũn, hmăo lu lỏn Ớar pỏgop glaĩ pỏkỏdởng glaĩ hăng ih, Bĩng gỏnũ lai: “Bời nũ jĩng hĩ hỏbăk drak bẻ Laih anũn mota bĩng ta hỏk mỏak đỏ lăng kơ Siôn!



<sup>12</sup>Samõ bing gõnu ßu thâu hluh ôh tõi pòmĩn Yêhõwa, ßu hluh ôh hõdrã jolan Nũ, Yua kơ Nũ hmâu põbũt glaĩ lai bing gõnu, Hrup hãng khul põ põdai arãng ba glaĩ lai pơ anih prãh põdai.

<sup>13</sup>Hnũn yoh ơ anã dra Siõn, Tõgũ bẽ lai anũn juã lin hĩ! Yua kơ Kâu cũ ngã bõri tõi ih jing hĩ khãng kar hãng põsõi, Cõkâu ih hrup hãng kong; Ih cũ tũl põphač hĩ lu djuai mõnuh Lai anũn cũ poyor bõri kơ Yêhõwa dram gõnam ih plah sua Lai anũn poyor kong ngãn bõri kơ Khua Yang kơ abih lõn tõnah.”

<sup>14</sup>O' anã dra kơ phung tõhan, rã anai põbũt glaĩ bẽ phung tõhan ih! Bing gõnu hmâu wang dar lai bing ta. Bing gõnu mã gai jra taih bõri meng kơ bing khua gĩt gai bing Israel.

## Mikhah 5

### Tõi buãn cũ pha bõri Yang Mêsì

<sup>1</sup>O' Betlêhem Êphrata, Tõng krah lu robâu boh plei amãng čar Yuđa ih jing anõt biã mã, Samõ mõng ih, Cũ tøkeng rai sa cõ Põ gĩt gai bõri Israel; Phũn akha Nũ jing mõng rõnũk đưm đã, Mõng hlâu hloh kơ abih bang.

<sup>2</sup>Yua kơ anũn yoh, Nũ cũ jao lui hĩ bing gõnu Tõi truh hõri đah kõmõi pi kian tøkeng hĩ anã, Lai anũn bing adõi ayõng Nũ dõ tõi glaĩ cũ wõt glaĩ Hãng bing anã plei pla Israel

<sup>3</sup>Nũ cũ dõ dõng kõjãp lai anũn kõnang kơ tõi kõtang mõng Yêhõwa, Nũ cũ kiaõ wai triu Nũ hãng tõi kõdrũh kõdrõm anãn Yêhõwa O'i Adai nũ Lai anũn bing gõnu cũ dõ rõnũk rõnua, hlãk anũn Nũ cũ jing hĩ prõng prin Hlõng truh pơ rõnuč lõn tõnah.

<sup>4</sup>Nũ yoh cũ jing tõi rõnũk rõnua kơ bing ta. Tõ bing mõnuh Asiri cũ rai amãng lõn čar bing ta, Lai anũn juã lin amãng sang põtao bing ta, Bing ta cũ rũ põdõng đĩ tojuh cõ mõnuh kiaõ wai Lai anũn sapãn cõ khua wai lãng anã plei pla kiãng kơ põdõng glaĩ hãng bing gõnu.

<sup>5</sup>Gõnu cũ yua đao gũm põrai hĩ lõn čar Asiri Lai anũn khul bah amãng lõn Nimrõt. Nũ cũ põklaih bing ta mõng bing Asiri Hlãk nũ mũt amãng lõn čar bing ta Lai anũn juã lin guai čar bing ta.

### Bruã pơ anãp kơ bing anã plei pla tõi glaĩ

<sup>6</sup>Črãn dõ tõi glaĩ mõng Yakõp Cũ dõ tõng krah lu djuai mõnuh, Hrup hãng djoh ia ngom rai mõng Yêhõwa, Hrup hãng hõjan anõt lẽ trũn bõri hãng ngõ rõk, ßu dõ tõguan arãng ôh Ất ßu čang rõmang tõi hogõt lõi bõri anã đah rõkõi kơ anã mõnuh.

<sup>7</sup>Črãn dõ tõi glaĩ mõng Yakõp Cũ dõ tõng krah lu boh lõn čar, Lai anũn bõri tõng krah lu djuai mõnuh hrup hãng rõmõng dũl dõ tõng krah khul hlõ

glai, Hrup hăng rômông dũl tởdăm dỏ tởng krah khul triu; Tở ñu rỏbat găn nao ñu ỉ juả lin hỉ Laih anũn kẻ hek hỉ ñu hmâu hỏi dưi klaih ôh.

<sup>8</sup>Rỏkáo tởngan Khua Yang yỏr đỉ ñoi ñing ayăt roh Ñu, Laih anũn ñing ayăt roh Ñu ỉ rằm rai hỉ!

### Tỏlỏi pỏrai lui hỉ rup trah

<sup>9</sup>Yêhỏwa laỉ: “Hmâu tỏlỏi truh amăng hỏi anũn Káo ỉ pỏrai lui hỉ aseh ñing gih mỏng ñing gih Laih anũn pỏrai lui hỉ abih rỏdeh pỏblah ñing gih.

<sup>10</sup>Káo ỉ pỏrai hỉ khul plei prỏng amăng lỏn ỉar ñing gih Laih anũn ỉ pỏrai pỏglurh hỉ abih bang kỏđỏng kỏjấp ñing gih.

<sup>11</sup>Káo ỉ pỏrai hỉ ñing pỏjâu mỏng tởngan ñing gih Laih anũn ih ñu ỉ hmâu ñing pỏjâu đởng tah.

<sup>12</sup>Káo ỉ pỏrai lui hỉ khul rup trah Laih anũn tỏmeh trah mỏng ñing gih, Ih ñu ỉ bon kỏkuk Ñoi anấp bruả tởngan ñing gih ngả.

<sup>13</sup>Káo ỉ buỉ lui hỉ tỏmeh rup trah Attatêl mỏng ñing gih Laih anũn pỏrai hỉ khul plei ñing gih.

<sup>14</sup>Amăng tỏlỏi hil kỏtang, tỏlỏi kreñ Káo ỉ ngả tỏlỏi rử nua Ñoi ñing lỏn ỉar ñu tui gưt Káo ôh.”

## Mikhah 6

### Tỏlỏi Khua Yang Kiăng

(6:1 – 7:20)

### Yêhỏwa ñuah anả plei pla Ñu

<sup>1</sup>Rả anai, hmử bẻ boh pỏhiấp Yêhỏwa laỉ; Bỏi ih tỏgũ bẻ, pỏrỏjah pỏgảl hăng khul ỉử Laih anũn ngả bỏi ñing bol ỉử hmử hiấp ih!

<sup>2</sup>Ở khul ỉử laih anũn ñing atur kỏjấp hlỏng lar kỏ lỏn, Hmử bẻ boh pỏhiấp Yêhỏwa phong kỏcut! Yua kỏ Yêhỏwa phong kỏđi kỏ anả plei pla Ñu, Laih anũn Ñu ỉ pỏrỏjah pỏgảl hăng ñing Israel.

<sup>3</sup>“Ở anả plei pla Káo, hỏgẻt Káo hmâu ngả bỏi laih kỏ ih? Hỏgẻt tỏlỏi Káo hmâu ngả pỏgleh laih kỏ ih? Laỉ glaỉ bẻ kỏ Káo!

<sup>4</sup>Káo hmâu ba tỏbiả laih ñing gih mỏng ỉar Êjip, Hmâu song mã laih ñing gih mỏng sang jing hlũn Laih anũn hmâu pỏđar laih Mỏis, Arỏn, H'Miriam Nao ñoi anấp ih.

<sup>5</sup>Ở anả plei pla Káo, hỏđỏr glaỉ bẻ tỏlỏi Balak, pỏtao Mỏap hmâu kỏẻ bỏi laih, Laih anũn boh pỏhiấp Balaam, anả đah rỏkỏi Bẻor laỉ glaỉ kỏ ñu. Hỏđỏr glaỉ bẻ bruả Káo hmâu ngả laih mỏng Sitim hlỏng truh pỏ Gilgal, Kiăng kỏ ih dưi thỏu tỏlỏi tỏpả hỏnởng Yêhỏwa!”

### Tỏlỏi Ởi Adai kiăng

**6** Mơnǝng hǝgǝt kǝo ċi đǝ ba kiǝng nao đǝi anǎp Yǝhǝwa Laih anǔn bon kǝkǝh đǝi anǎp O'i Adai Pǝ glong hloh? Kǝo ċi nao đǝi anǎp Nǝ hǝng khul mơnǝng ngǝ yang ċuh Laih anǔn hǝng khul anǎ romo sa thǔn hǎ?

**7** Yǝhǝwa ċi mǝak mǝ kǝ lu rǝbǝo đǝi triu tǝno Laih anǔn hǝng rǝbǝn ia krong rǝmuǎ? Kǝo ċi pǝyǝr mǝ anǎ kǝċoa kǝo yua tǝlǝi soh kǝo hmǝo ngǝ gao tǝlǝi juǎt, Laih anǔn pǝyǝr boh mǝng kian pruǎi kǝo yua kǝ tǝlǝi soh kǝo mǝ?

**8** O' mǝnuih! Nǝ hmǝo pǝrǝđah bǝi lai h kǝ ih thǝo hǝgǝt jing hiam, Tǝlǝi Yǝhǝwa kiǝng kǝ ih khǝm ngǝ. Anǔn đǝ đǝr ǝh hǎ jing tǝlǝi tǝpǎ, khǎp kǝ tǝlǝi hiam klǎ Laih anǔn rǝbat nao amǝng tǝlǝi luǎ gǝ hǝng O'i Adai ih?

### **Tǝlǝi pǝhwǎ lai h anǔn tǝlǝi đǝuh**

**9** Asǎp Yǝhǝwa iǝu đǝ pǝkǝđǝng glǎi hǝng plei anai; Mǝnuih kǝhnǝo khǝm hwǎ pǝpǝ bǝ kǝ anǎn Nǝ. Hmǝ bǝ gai tai h lai h anǔn Pǝ hmǝo ruah lai h nǝ.

**10** O' sang pǝ sat đǝi, hyǝm Kǝo đǝi wǝr bǝt hǎ Sang pǝh dram gǝnam hǝp ham Laih anǔn khul gǝnam pǝkǎ soh jing tǝlǝi Kǝo bǝrǝmǝt biǎ mǎ?

**11** Hyǝm Kǝo thǝo pap bǝi kǝ khul boh kǝnǝng soh Laih anǔn khul boh kǝnǝng pleċ đǝlor amǝng kǝđǝng?

**12** Yua kǝ đǝng pǝđrǝng sah amǝng plei anai bǎ hǝng tǝlǝi kǝtǝr juǎ, Anǎ plei pla nǝ jing đǝng mǝnuih pǝhiǎp đǝlor Laih anǔn jǝlah plǝ pleċ đǝ đǝi amǝng bah đǝng gǝnǝ.

**13** Hnǔn yǝh, Kǝo tai h hǎ ih, ngǝ bǝi ih ruǎ rǝka kǝtang Laih anǔn ngǝ bǝi kǝ ih jing hǎ rǝngol yua kǝ tǝlǝi soh ih.

**14** Ih ċi đǝng huǎ samǝ đǝ thǝo tǝi ǝh, Hlǝng asǝi ih ǎt đǝ hǝng nanao; Ih ċi hruǝi pǝđǝt samǝ đǝ đǝi pǝkom pǝh ǝh; Bǝ kǝ hǝgǝt khul mơnǝng ih hmǝo pǝkom pǝh lai h, Kǝo ċi jao hǎ kǝ đǝo gǝm.

**15** Ih ċi sai samǝ đǝ hmǝo yuǎ ǝh; Ih ċi đǝt boh ǝliwǝ samǝ ih đǝ hmǝo pik ia klǝn nǝ ǝh; Ih ċi đǝt ia boh kǝđǝu samǝ ih đǝ hmǝo mǝnǝm ǝh.

**16** Yua kǝ ih hmǝo đǝ pǝh lai h khul tǝlǝi juǎt Ômri Laih anǔn ngǝ tui khul bruǎ mǝnuǎ sang Ahap; Ih rǝbat nao amǝng tǝlǝi mǝnǝċ đǝng gǝnǝ kǝċǝ; Yua kǝ anǔn, Kǝo ngǝ bǝi ih jing hǎ rǝngol, Anǎ plei pla ih arǝng ċi đǝk đǝk hǎ, Laih anǔn đǝng gih ċi gui mǎ tǝlǝi mlǝo hǎn anǎ plei pla Kǝo.

## **Mikhah 7**

### **Tǝlǝi sat đǝi kǝ anǎ plei Israel**

**1** Rǝm đǝm yǝh kǝ kǝo! Yua kǝ kǝo jing kar mǝnuih pǝ boh kǝyǝo bǝyan phang, Laih anǔn hrup hǝng mǝnuih đǝn boh kǝđǝu amǝng bǝyan pǝ boh

kơbâu, Samở ƀu hmâu sa kơtul boh kơbâu kiăng kơ ƀờng ôh; Boh hra hlâu hlang Jing tơlơi ƀơngăt kâu dỏ ƀang romang ăt kỏn hmâu lơi.

<sup>2</sup>Mơnuih thâu hwỉ pơpủ rongiả hỉ lai h mớng lỏn tơnah; ƀu hmâu dờng tah mớnuih tơpả hơnớng amắng mớnuih mớnam. ƀing gớnu leng kơ dỏ krắp kiăng kơ ngắ tuh drah; Rỉm ƀô leng kơ dắng hơñual loa mã adơi ayớng gớnu pỏ.

<sup>3</sup>Tơngan ƀing gớnu nanao ngắ tơlơi sat ƀai. Khua wai lắng rỏkáo kiăng arắng ƀơi gớnam, Khua phat kớđi mã tử gớnam arắng jek ƀơi; ƀơ kơ ƀing khua prớng ƀả hắng tơlơi hựp kiăng, ƀing gớnu pơgop pơlir hắng tởdruả.

<sup>4</sup>Mớnuih hiam hloh amắng ƀing gớnu jing hrup hắng hrể dơi, ƀơ kơ mớnuih tơpả hloh amắng ƀing gớnu jing hỉ sat hloh kơ pơga ngắ hắng pỏm dơi. Hơi kơ ƀing gak wai ih, jing hơi pỏkỏhmal ih hmâu truh lai h; Rả anai jing mớng ƀing gớnu rắng rắng yỏh.

<sup>5</sup>Anắm đảỏ kơ mớnuih jẻ giắm ih ôh Lai h anủn anắm ƀơi pran jua ih đảỏ kớngang kơ goyut goyáo ih ôh; Rắng ƀẻ, anắm pỏk amắng bah ôh Hắng đah kớmơi dỏ pít ƀơi tởda ih.

<sup>6</sup>Yua kơ anắ đah rỏkơi ngắ pỏmlâu kơ ama, Anắ đah kớmơi tởgủ pỏkỏdờng glai hắng amỉ, Hỏđủ pỏkỏdờng glai hắng tởhmua đah kớmơi Lai h anủn ƀing roh ayắt kơ sa ƀô mớnuih jing sang anỏ pỏ ñu yỏh.

<sup>7</sup>Samở gah kơ káo, káo ƀi lắng kơ Yêhỏwa, ƀang tởguan Oỉ Adai kơ tơlơi pỏklaih káo; Oỉ Adai káo ƀi hmử asắp káo.

#### **Tơlơi kỏhmal tơlơi soh lai h anủn tơlơi đảỏ kớngang kơ Oỉ Adai**

<sup>8</sup>Oỉ ayắt roh káo, anắm hỏk mớak yua kơ káo ôh. Wỏt dah káo rỏbuh lai h, káo ƀi tởgủ dờng; Wỏt dah káo dỏ ƀer amắng tơlơi kớnăm mớmỏt, Yêhỏwa jing tơlơi ƀơngắ káo.

<sup>9</sup>Káo glắm mã tơlơi Yêhỏwa hil Yua kơ káo hmâu ngắ soh lai h hắng Ñu, Tơi truh hơi Ñu pơgang ƀơi tơlơi kớđi káo Lai h anủn pơgắl ƀơi kơ káo, Tui anủn Ñu ƀi ba káo nao pơ tơlơi ƀơngắ, Lai h anủn káo ƀi ƀuh kớnuih tơlơi tơpả Ñu.

<sup>10</sup>Ayắt roh káo ƀi ƀuh tơlơi anủn, Lai h anủn ñu ƀi mlâu hañ. Ñu yỏh jing pỏ hmâu lai h kơ káo tui anai: “Pơpả Yêhỏwa Oỉ Adai ih?” Mớta káo ƀi ƀuh tơlơi ñu glựh rắm, Lai h anủn ñu arắng ƀi juả lin hỉ Hrup hắng hlủ ƀơi rỏk jỏlan.

#### **Tơlơi lai hui hlâu kơ tơlơi rử pỏdờng glai dờng**

<sup>11</sup>Hơi man glai pơnắng plei ƀi truh yỏh, Jing hơi pỏk prớng guai ƀar.

<sup>12</sup>Amắng hơi anủn, arắng ƀi rai pơ ih, Mớng Asiri lai h anủn ƀing plei amắng ƀar Êjíp, Mớng Êjíp hlỏng truh pơ ia krong Prớng, Mớng ia rỏsí anai truh pơ ia rỏsí pơ adih, Lai h anủn mớng ƀử anai truh pơ ƀử pỏkỏn.

13 Samõ lön čar ðing ayăt roh či jing hĩ rongol Yua kơ mớng khul bruă ană plei pla ñu hmâu ngă.

14 Yua bẻ gai jra kiaõ wai ană plei ih Jing khul triu kơ kong ngăn ih Ñu dõ hơjan păn amăng glai glo, Tởng krah tring Karmel; Bơi bẻ ñu ðởng rởk pơ Basan laiñ anũn pơ Galaat Hrup hăng amăng khul hroi đưm đă adih.

15 Káo či pơơđah bơi kơ ðing gơñu gru kơnăl, Hrup hăng amăng khul hroi gơñu tởbiă mớng čar Êjip.

16 Bing lön čar ðuh tởlơi anũn či mlâu hañ hĩ Kơ tởlơi kotang gơñu pô; Tởngan bing gơñu či dốt hĩ amăng bah, Laiñ anũn amăng tởngia gơñu či tởngil hĩ.

17 Bing gơñu liah ðruih lön hrup hăng ala, Laiñ anũn tởtữ djir djar tởbiă amăng par ñu Hrup hăng đjuai hlô rơbat rui ðơi lön. Bing gơñu či hwĩ bral rai pơ Yêhōwa Oĩ Adai bing ta Laiñ anũn hwĩ ðiă mã ðơi anăp Ñu.

#### **Tởlơi pap drap laiñ anũn tởlơi khăp Oĩ Adai dõ kơjăp**

18 Hlơi jing Oĩ Adai hrup hăng lh? Lh pap bơi tởlơi sat ðai laiñ anũn lỏm lui tởlơi ngă gao Kơ ðing ană plei pla dõ tởsot glai, jing kong ngăn lh. Lh ðu djă pioh tởlơi hil nanao hlõng lar ôh, Yua kơ lh hỏk mơak kơ tởlơi thâu pap.

19 Lh ăt či dõ pap drap kơ ðing gơmơi dõng, Juă lin hĩ tởlơi sat ðai bing gơmơi gah yũ tởkai lh Laiñ anũn glỏm lui hĩ abih bang tởlơi soh bing gơmơi Amăng atur ia rơsĩ.

20 Lh či pơơđah kơnuih hơnởng ten lh bơi kơ Yakôp Laiñ anũn tởlơi hiam klă bơi kơ Abraham, Jing tởlơi lh hmâu hơtỏm ðuăñ laiñ hăng ơi adon bing gơmơi Mớng rơnủk đưm adih.

## Nahum

### Nahum 1

**1**Tơlơi laĩ lui hlâo djở kơ plei Niniwơ. Hơdrôm hră ỡh tơlơi Nahum, mơnuih Êlkôs hmâu tơlơi pơbuh.

#### Tơlơi O'i Adai hil pơkơdởng glaĩ hăng plei Niniwơ

**2**Yêhôwa jing O'i Adai thâu gar laih anũn rũ nua; Yêhôwa jing pô rũ nua laih anũn bã hăng tơlơi hil. Yêhôwa rũ nua kơ ỡng mơnuih pơkơdởng glaĩ hăng Nũ, Laih anũn hil kreñ kơ ỡng ayăt Nũ.

**3**Yêhôwa jing Pô kaih hil laih anũn hmâu tơlơi dui mợyang prớng prin biă mã, Samở Nũ ẵu yap ôh mơnuih hmâu tơlơi soh jing hĩ mơnuih ẵu hmâu tơlơi soh. Yêhôwa yak rơbat amăng angĩn kruah laih anũn angĩn rơbũ, Kơthul kơhiăng jing ỡruih gah yũ kơ tởkai Nũ.

**4**Nũ ẵuah ia rơsĩ laih anũn ngă broi ñũ jing thu kro hĩ, Nũ ngă thu hĩ abih bang ia krong. Basan laih anũn Karmel leng kơ thu kro, Khul bợnga ỡar Liban ăt gliu hĩ mợn.

**5**Yua kơ Khua Yang, ỡũ ỡan pơpũ pợgơi, Khul akỗ bol ỡũ leng kơ pợchah hĩ; Bơi anặp Nũ, lỏn tợnah hăng abih mợnợng amăng anũn Hrôm hăng abih bang mơnuih dỏ amăng lỏn tợnah leng kơ tợgũ đĩ.

**6**Hlơi dui dỏ dờng bơi anặp kơ tơlơi Nũ hil? Hlơi dui tũ tơlơi Nũ hil hlợ? Tơlơi Nũ hil tuh hĩ kar hăng apui, Khul boh pợtâu pợchah hĩ yua mợng Nũ.

**7**Yêhôwa jing hiam klă, Jing pợnặng kợjặp amăng hroi tợnap tap; Nũ thâu krăn ỡng hlơi dỏ kợđặp amăng Nũ.

**8**Samở Nũ yua ia lip prớng tar đar Kiăng pợrai hĩ anih ñũ dỏ, Laih anũn puh pợđuaĩ hĩ ayăt Nũ mứt amăng tơlơi kợnặm mợmợt.

**9**Hợgệt tơlơi bợneố ỡng gih ngă kiăng kơ pơkơdởng glaĩ hăng Yêhôwa lợ? Nũ Pô yợh ỡi yợr tợngan pợrai hĩ abih bang, Laih anũn tơlơi tợnap tap ẵu truh dờng tah tal dua.

**10**Yua kơ wợt dah ỡng gợñũ mợñam kar hăng pum droi Laih anũn sêng rêng kar hăng mơnuih măt tợpai, Gợñũ ỡi tũ tơlơi ỡuh pợrai kar hăng adrặng kro.

**11**Mợng anih ih pô ỡi hmâu rai Sa ỡô mơnuih pợmĩn kiăng ngă sat pơkơdởng hăng Yêhôwa, Sa ỡô pô kợố mợneố sat.

#### Tơlơi phrâu hiam broi kơ ỡng Yuđa

**12**Samở Yêhôwa laĩ: “Wợt dah ỡng Asiri jing kotang laih anũn lu biă mã, Gợñũ ăt ỡi djai abih laih anũn rợgao hĩ. Ở anặ plei pla Kâu, wợt dah Kâu hmâu ngă tợnap kơ ỡng gih, Kâu ẵu ỡi ngă tợnap kơ ỡng gih dờng ôh.



**13** Samõ rä anai, Kâo çi wõk joh hĩ ač ñu mõng ðing gih Laih anũn kotũng potõĩ hĩ hrẽ ñu čaõ ðing gih.”

**14** Yêhõwa hmâo potrũn asãp kơ Asiri: “Ih ðu çi hmâo anã tởcõ djã anãn ih dờng ôh. Kâo çi pơrai hĩ khul rup arãng trah, arãng tuh Mõng sang kơ ðing yang ih. Kâo çi ngã pơsat bơri kơ ih, Yua kơ ih sat ðai đoi.”

**15** Anai nê, bơri khul cũ Hmâo tởkai pô ding kơna rã ruai tởloi phrâu hiam Laih anũn pơhah tởloi rơnũk rơnua! Ở Yuđa, bơri ngã khul hơri phết bẽ Laih anũn ngã pơgiờng bẽ tởloi ih ðuãn, Yua kơ ayăt ðu hmâo rai pơblah pơsua hãng ih dờng ôh, Gõnũ rãm rai abih bang laih.

## Nahum 2

### Tởloi pơrai plei Niniwơ

**1** Pô pơrai rai pơkởdờng glaĩ hãng ih. Bơri mơnuih pơgang wai kởđông, Krãp lãng bẽ jơlan, Hruã bẽ kơiãng, Ngã pơkơjãp bẽ tởloi kơtang!

**2** Yua kơ Yêhõwa çi rũ pơdờng glaĩ tởloi guh kơang Yakôp Kar hãng tởloi guh kơang Israel, Wõt dah ðing mơnuih pơrai hmâo pơrai laih ðing gõnũ, Laih anũn hmâo ngã rãm laih khul than boh kơbâu ðing gõnũ.

**3** ðing mơnuih khĩn kơtang gõnũ djã khiơl mriah, ðing tohan buh sum ao mriah huč. Amãng hơri ðing gõnũ nao pơblah, Khul rơdeh aseh gõnũ bơngač rơđah kar hãng pơsơi arãng čuh amãng apui, Laih anũn đao kơju leng kơ yơr đĩ.

**4** Khul rơdeh aseh đũa tã tãn amãng khul jơlan prõng, Đũa nao đũa rai amãng khul anih wãl prõng, Lãng hrup hãng apui arok, Laih anũn đũa hơmãr hrup hãng kơmlã!

**5** Arãng iâu pơbũt ðing khua moa; Samõ gõnũ rơbat nao hãng tởloi rơbuh tởgũ, Jač mač đũa nao pơ pơnãng plei, Kiãng kơ pơkởdờng glaĩ mơtam.

**6** Arãng pők hĩ khul bah amãng ia krong, Sang pơtao leng kơ pơpữ pơgơi hĩ.

**7** Bơnai pơtao arãng kleh lui hĩ abih mơnõng pơhrôp ñu hãng ba nao ngã hlũn; ðing ding kơna đah kơmơi ñu čõm tởda, ur krao kar hãng čĩm kơtrâu.

**8** Mõng sui laih, Niniwơ hrup hãng đơnao bã hãng ia. Rã anai, ðing gõnũ hmâo đũa kởđõp laih! Hmâo asãp iâu: “Dờng glaĩ bẽ, dờng glaĩ bẽ!” Samõ ðu hmâo hơi wõt glaĩ ôh!

**9** Bơri sua mã bẽ prãk, sua mã bẽ mah Yua kơ kong ngã ñu ðu anãm abih ôh, Khul gơnam yom lu lĩn biã mã.

**10** Arãng hmâo pơrai hĩ laih anũn sua mã abih bang laih! Pran jua rĩm cõ leng kơ pơčah hĩ, dua gah tởt potũt tởdruã gõnũ; Kơiãng ruã nuã, Bõ mota bởp brõng.

**11**Khul par rômông dül, Jing anih goñu čem rômông dül todăm, Jing anih rômông tōno, rômông ania laih anũn rômông ană ñu robat nao Samõ ßu hmâo mônõng hogët ngă broi ßing goñu hwĩ ôh, Ră anai par anũn popă lě?

**12**Rômông dül tōno hek mônõng ßõng djöp broi kơ ană ñu Laih anũn kơčao pơđjai hlô mônõng broi kơ rômông ania; Par ñu bă hăng mônõng ßõng, Hruh ñu bă hăng khul hlô mônõng ñu hmâo kě hek laih.

**13**Yêhōwa kơ ßing tōhan lai: “Anai nê, Kâo pơkơdõng glaĩ hăng ih. Kâo čĩ čuh rødeh aseh ih jing hĩ asăp, Đao gưm čĩ lun ßõng khul rômông dül todăm ih; Kâo čĩ mã lui hĩ mônõng ßõng ih mõng lôn tōnah, Laih anũn arăng ßu čĩ hmữ dõng tah asăp pơhiăp kơ ßing mônuih ih pơkiaõ nao.”

### Nahum 3

#### Răm ßăm yơh kơ plei Niniwơ

**1**Răm ßăm yơh kơ plei ngă tuh drah! Ñu bă hăng tơlơi pleč ßlor laih anũn kheñ hotai, Klě döp ßu thào pơdơi ôh.

**2**Hmâo donai gai hnuăt taih, donai pông rødeh đũa; Aseh kơtưn đũa, rødeh aseh kơđăt đĩ.

**3**ßing tōhan kơsung nao, Đao gưm bơngač kơmlă, kơju hraõ hơmăr. Lu lĩn mônuih rơbuh djai, Bơ bar atào djai, Dơi jan djai lu tơket tơkeng! Arăng tơhnač rơbuh ßơi khul dơi jan djai.

**4**Tơlơi anũn truh yua kơ tơlơi đah kơmơi rih răm ngă tơlơi pyu pơde ßu thào yap ôh, Hiam rỏ plư pơhlõ, ngă pơtao đah kơmơi pơjâu; Ñu sĩ hĩ lu boh lôn čar yua kơ tơlơi pyu pơde ñu, Laih anũn sĩ hĩ ßing djuai mônuih yua kơ bruă pơjâu ñu.

**5**Yêhōwa kơ ßing tōhan lai: “Anai nê, Kâo pơkơdõng glaĩ hăng ih; Kâo čĩ lők đĩ eng ih hruh hĩ ßõ mơta ih, Pơrơđah tơlơi mohlũn ih broi kơ lu djuai mônuih Laih anũn broi khul dēh čar ßuh tơlơi mlâu hañ ih.

**6**Kâo čĩ glõm ßơi ih khul mônõng hơßak drak, Ngă broi arăng djik djak kơ ih, Laih anũn pơjing ih jing hĩ tơlơi klao mưč broi kơ mônuih mônam.

**7**Hlăk anũn, rĩm čõ mônuih ßuh ih leng kơ čĩ hơdě đũa laih anũn lai: ‘Niniwơ jing rơngol laih! Hlơi čĩ pap drap kơ ñu?’ Pơpă Kâo dui hơduah broi kơ ih ßing mônuih thào pơalum?’

**8**Ih jing hiam hloh kơ Nô Amôn mữ? Ñu jing sa boh plei dõ tởng krah lu than ia krong Nil, Hmâo ia gom jum dar, la rơsĩ jing kơđông ñu, la jing pơnăng plei ñu.

**9**Kus laih anũn Êjip jing tơlơi kơtang ñu, tơlơi kơtang arăng ßu dui pơkă ôh. Put laih anũn Libi jing ßing djru ñu.

**10**Wört dah tui anŭn, ñu pô arăng hmâo ba nao ngă hlŭn lai, Laih anŭn jing hĩ mơnă; Ană bă ñu arăng ăt hmâo glit pơphač hĩ lai, Bơi rĩm akö jolan. Arăng mã črăm kơ hơdôm bing mơnuih pơpũ pơyom, Rĩm čô khua prống arăng leng kơ akă hĩ lai, hăng hrě čuăk.

**11**Ih ăt kar hăng anŭn mơn, čĩ măt tơpai Laih anŭn đũaĩ kơdöp; Ih pô ăt čĩ hơduah sem Anih đũaĩ kơdöp mống bing ayăt.

**12**Abih bang khul kơđông ih jing kar hăng khul phŭn hra Bă hăng boh tơsă blŭng hlâo; Tơ arăng royuh, boh ñu ruh trŭn hĩ; Ruh djở bơi amăng bah pô bởng.

**13**Anai nê, khul tơhan ih Jing bing đah kơmơi dỏ tởng krah ih. Khul bah amăng jang lỏn čar ih Čĩ pők rơhaih bơi kơ bing ayăt; Apui hmâo bởng hĩ lai, khul gai kăĩ bah amăng jang!

**14**Bơi sỏ bẻ ia prăp rơmet hwĩ dah hmâo ayăt wang dar, Bơi ngă pơkơjăp bẻ khul kơđông ih; Bơi nao mã bẻ lỏn čeh, Juă hlŭ lai, anŭn man pơdởng glaĩ anih čuh đrĩk!

**15**Bơi anih anŭn, apui čĩ bởng ih, Đao gưm čĩ pơdjai ih; Ñu čĩ bởng ih hrup hăng kơtop bởng pơdai kơtor. Bơi thim đĩ bẻ mrô tơhan kar hăng kơtop, Bơi thim đĩ bẻ mrô tơhan kar hăng kơtop jong!

**16**Ih hmâo thim đĩ lai, mơnuih sĩ mia Lu hloh kơ potũ amăng adai; Samở abih bang jing kar hăng kơtop hmâo kẻ pơrai abih bang giởng anŭn pơ đũaĩ hĩ.

**17**Khul tơhan gak ih lu kar hăng kơtop, Bing khua moa ih kar hăng kơtop jong Găm bơi pơnăng pơga Amăng hơi rởt; Tơ truh yang hơi đlẻ, ñu pơ đũaĩ hĩ yơh, Bơu hmâo hơi thâu krăn pơpă ñu dỏ.

**18**O' pơtao Asiri, Bing mơnuih kiaỏ wai ih hmâo pĩt lai, yơh! Bing mơnuih prống yom ih leng kơ hmâo đĩh pơdơi lai. Ană plei ih čơlah čơlap djởp djang čũ čan, Bơu hmâo hơi pơbũt glaĩ bing gơñu ôh.

**19**Tơlơi rơka ih bũ hmâo ia jrao pơsuaih ôh, Rơka ih jing krip yip biă mã yơh. Abih bang bing mơnuih hmũ hing kơ ih leng kơ pah torgan, Yua kơ hmâo mở hơi dũi klaih hĩ mống tơlơi ih wai lăng sat đai kar hăng ih juăt ngă?

## Habakkuk

### Habakkuk 1

<sup>1</sup>Anai jing tɔlɔi potô pô lai lui hlâo Habakuk hmâo mã tũ lai h găn mǝng tɔlɔi pɔʔbuh.

#### Tɔlɔi Habakuk tɔña djǝ kɔ tɔlɔi ʔu tɔpǎ

<sup>2</sup>O' Yêhōwa! Kâo kowuh rokâo tɔlɔi lh djru Samǝ lh ʔu hmũ kâo ôh, Kâo iâu dĩ lh yua kɔ tɔlɔi arǝng kotũ juǎ Samǝ lh ʔu pɔklaih ôh tɔl hɔdǝ pǎ dǝng?

<sup>3</sup>Yua hogĕt lh broi kâo bup tɔlɔi arǝng ngǎ ʔu tɔpǎ? Hyũm lh dǝ lǝng tɔlɔi sat ʔai kar hǝng anũn? ʔoi anǎp kâo jing tɔlɔi pɔrǎm pɔrai lai h anũn tɔlɔi pɔkɔdǝng glaĩ; Tɔlɔi pɔrɔsua lai h anũn tɔlɔi pɔrɔjah hmâo pɔ djǝp djang anih.

<sup>4</sup>Yua kɔ anũn yoh, tɔlɔi juǎt ʔu hmâo tɔlɔi dui dǝng tah, Tɔlɔi tɔpǎ klǎ arǝng ʔu kiǝng ngǎ dǝng ôh. Bing mɔnuih sat hotai wang jum dar bing mɔnuih tɔpǎ hɔnǝng, Yua kɔ anũn yoh tɔlɔi gǎl djǝ hmâo rongiǎ hĩ lai h.

#### Yêhōwa lai glaĩ kɔ Habakuk

<sup>5</sup>“Broi ih lǝng bĕ khul lǝn ǎar lai h anũn kɔsem lǝng, Broi hling hlang lai h anũn dǝ kotuǎ bĕ! Yua kɔ Kâo ǎi ngǎ sa bruǎ amǝng ronũk bing gih, Wǝt dah hmâo hloi pô ruai glaĩ tɔlɔi anũn kɔ bing gih, bing gih ǎt ʔu ǎaǝ ôh.

<sup>6</sup>Anai nĕ, Kâo ngǎ broi bing Kaldĕ togũ dĩ; Gɔñu jing djuai mɔnuih kheñ hotai sat ʔai, Kɔsung nao amǝng khul lǝn ǎar prǝng rɔhông, Kiǝng sua mã anih dǝ ʔu lǝm ôh kɔ bing gɔñu.

<sup>7</sup>Bing gɔñu jing mɔnuih nǝng kɔ arǝng hwĩ bral lai h anũn totũ yǝng, Gɔñu ngǎ tɔlɔi juǎt kɔ gɔñu pô, pɔ-ɯ pɔ-ang kɔ gɔñu pô.

<sup>8</sup>Aseh pɔblah bing gɔñu homǎr hloh kɔ djrang, Lai h anũn hotai hloh kɔ khul asâo tan amǝng mlam. Tɔhan dĩ aseh bing gɔñu ǎuai rai mǝng anih ataih; Gɔñu ǎuai homǎr kar hǝng ǎim klang pɔr trũn mã mɔnǝng bǝng.

<sup>9</sup>Abih bang bing gɔñu rai hǝng tɔlɔi sat hotai; Gɔñu rai homǎr kar hǝng angĩn robũ, Lai h anũn pɔʔbũt glaĩ bing mɔnǎ kar hǝng ǎuah.

<sup>10</sup>Bing gɔñu djik djak kɔ bing pɔtao Lai h anũn mưĕ maĕ kɔ bing khua wai lǝng. Gɔñu klao mưĕ abih bang plei kɔjǎp, Lai h anũn bɔr dĩ lǝn wang dar giǝng anũn mã hĩ plei anũn.

<sup>11</sup>Hlǎk anũn, bing gɔñu truh tañ lai h anũn kɔr pɔđuai hrup hǝng angĩn prǝng, Bing gɔñu ngǎ tɔlɔi soh prǝng Yua kɔ gɔñu lǝng pran kotang gɔñu jing yang robang.”

#### Habakuk hmâo tɔlɔi tɔña dǝng

**12** O' Yêhōwa O'i Adai, Jing Pô Rōgoh Hiam kâo hoi! Bū djōr ôh hă lh hmâo lai h mōng hlōng lar bū hmâo rōnuč? Hnũn yoh, bing gōmōi bū či djai ôh! O' Yêhōwa lh hmâo pōjing lai h ană plei pla anũn pioh broi kō tōlōi phat kōđi. O' Khua Yang jing Boh Pōtâo, lh hmâo pōđōng đĩ bing gōñu pioh kō tōlōi pōkōhma!

**13** Mōta lh rōgoh hiam đōi tōl bū dưi lăng ôh tōlōi soh, Bū dưi lăng ôh tōlōi sat bāi. Yua hōgēt lh lăng kō bing mōnuh ngă tōlōi pleč b̄lor lě? Yua hōgēt lh dō rōiăt hĩ, Tōđang bing mōnuh sat bāi lun b̄ōng bing mōnuh tōpă hōnōng hloh kō ñu?

**14** Lh ngă kō ană mōnuh jing hĩ kar hăng akan amăng ia rōsĩ Lai h anũn kar hăng arōng aruač bū hmâo hōi wai lăng ôh.

**15** Bing ayăt b̄ōč wah mã hĩ abih bang, Bing gōñu hrah jal dui đĩ bing gōñu Lai h anũn pōb̄ūt abih bang amăng hōñual bing gōñu. Hnũn yoh bing gōñu hōk kōđōk lai h anũn mōak mōai.

**16** Yua kō anũn yoh, gōñu poyōr mōnōng ngă yang broi kō jal, Lai h anũn čuh mōnâo b̄âu hiam broi kō hōñual; Yua kō mōng jal hōñual yoh bing gōñu dưi hmâo mōnōng b̄ōng jōman Lai h anũn hmâo gōnam b̄ōng rōbeh blai.

**17** Hyũm ngă bing gōñu či prăh pōrōgoh hĩ hōñual bing gōñu nanao mōn hă, Kiăng kō dō pōđjai nanao bing djuai mōnuh hăng tōlōi bū thâo pap drap?

## Habakkuk 2

**1** Kâo či dō đōng b̄oi anih kâo gak, Dō đōng nanao kâo b̄oi pōnăng plei, Kōčăng lăng hōgēt tōlōi Khua Yang pōhiăp hăng kâo, Lai h anũn kâo či hmâo tōlōi lai glai broi kō khul tōlōi kâo tōña.

### Yêhōwa lai glai broi kō Habakkuk đōng

**2** Yêhōwa lai glai kō kâo lai h anũn lai tui anai: “Čih glai bē tōlōi pōb̄uh; Lai h anũn čih ñu rōđah b̄oi sa pōk hnal, Kiăng kō mōnuh hlăk dō đuaĩ ăt dưi pōđok ñu mōn.

**3** Yua kō tōlōi pōb̄uh anũn khōm dō tōguan tōl truh kō hōi mōng ñu krēp djō; Tañ mōtam ñu nao pō tōlōi hnal tuč, bū b̄lor ôh. Tōđah ñu kai h, broi dō tōguan bē; Yua kō sīt biă mã ñu či truh yoh, bū pōhrũĩ hĩ ôh.

**4** Lăng bē, bing pōang pōgao Bū hmâo ôh jua pōmĩn tōpă klă; Samō mōnuh tōpă hōnōng či hōđip yua mōng tōlōi đăo ñu pō.

**5** Sīt yoh, ñu hmâo lě lai h amăng tōlōi tōpai plư ñu, Ñu pōang pōgao lai h anũn bū thâo pōđoi ôh. Pran jua hup ham ñu pōk rōhai h kar hăng plei atâo djai, Kar hăng tōlōi djai, ñu bū thâo hrăp bĩl ôh; Ñu pōb̄ūt glai abih bang lōn čar Lai h anũn pōb̄ūt abih bang djuai mōnuh broi kō ñu pō.”

### Tōlōi răm ruă truh kō bing sat bāi

**6** Samõ ßu djõ ôh hã abih bang djuai mõiuh anũn çi djã tõi djik djak, lai h anũn yua tõi põđãõ hõgõm kiãng kõi mõi hĩ ñu? Gõñu lai: “Rãm ßãm yõh kõi hõi põi põkom põßõt dram gõnam jing gõnam ßu djõ lõm kõi ñu põi ôh! Hõđõm sui đõng ñu ăt đõ põßõt kõi ñu põi dram gõnam djã põala?”

**7** ßu djõ ôh hã põi bõih ih çan çi blĩp blãp tõiũ rai; Gõñu çi tõiũ đĩ lai h anũn ngã bõih kõi ih tõiũ yõng? Ih çi jing hĩ mõiõng plah sua bõih kõi ßing gõñu.

**8** Yua kõi ih hmão klẽ mã lai h mõiõng lu boh lõn çar Yua kõi anũn yõh abih bang ßing mõiuh đõ glãĩ mõiõng abih djuai mõiuh çi klẽ mã hĩ mõiõng ih, Yua kõi ih hmão ngã tuh dra h arãng, Lai h anũn tõi sat ih hmão ngã lai h kõi lõn tõi nah, Kõi plei prõng lai h anũn kõi abih bang anã plei pla amãng anũn.

**9** Rãm ßãm yõh kõi ßing mõiuh mã tõi kõmlai ßu tõi pã bõih kõi sang ñu põi, Kiãng ngã hruh ñu ßõi anih glõng, Kiãng klaih hĩ mõiõng tõi nah ßing mõiuh sat ßai.

**10** Tõi ih põi mĩn kiãng põi dji hĩ lu djuai mõiuh Kõiõng ba glãĩ tõi mlão haĩ kõi sang ih põi đõç; Lai h anũn ngã rãm kõi ih põi yõh.

**11** Yua kõi boh põi tão ßõi põi ñãng çi ur đĩ, Lai h anũn song da ßõi bõibũng sang çi lai glãĩ.

**12** Rãm ßãm yõh kõi mõiuh yua dra h kiãng kõi põi đõng đĩ plei, Lai h anũn yua tõi sat ßai kiãng kõi põi đõng đĩ plei prõng!

**13** Lãng adih, ßu djõ ôh hã yua mõiõng Yêhõwa kõi ßing tõi nah yõh ßing anã plei pla mã bruã gle h glãn kõiõng põi h bõih kõi apui ßõng đõç, Lai h anũn lu boh lõn çar gle h glãn bõih kõi tõi đõç đãç yõh?

**14** Tõi thão krãn tõi gu h kõiõng Yêhõwa Çi bã blai amãng lõn tõi nah Kar hãng ia ngã põi hĩ ia rõi.

**15** Rãm ßãm yõh kõi hõi põi põiõ mõiuh jum dar ñu mõiõm ia tõi pai, Tuh kõiçok tõi sat ruã tõi ßing gõñu mãt hĩ, Kiãng ep lãng tõi mõiõn kõi ßing mõiuh anũn!

**16** Ih çi bã hãng tõi mlão haĩ põala kõi tõi gu h kõiõng. Bõih ih põi khõm mõiõm bã lai h anũn põi đãh tõi biã tõi ßu khãt klĩ ôh. Kõiçok Yêhõwa djã amãng tõi nah hõnuã Çi djõ mõiõng jao bõih kõi ih, Lai h anũn tõi mlão haĩ çi põala kõi tõi gu h kõiõng ih.

**17** Tõi sat ßai ih ngã kõi Liban çi gom hĩ ih; Lai h anũn bruã ih ngã põi kõi khul hõ mõiõng çi ngã kõi ih hwi bral, Yua kõi ih hmão ngã tuh dra h arãng, Lai h anũn yua kõi tõi sat ßai ih hmão ngã lai h kõi lõn tõi nah, Ngã kõi plei prõng lai h anũn ngã kõi abih bang anã plei pla đõ amãng anũn.



**18**Rup trah ñing mơnuih trah koyâo hmâo ngă rai Hmâo tởlời tử yua hogết mớ? Rup arăng tuh jing nai pleč ñlor, Hyữm ngă ñing mớbruă ngă rai rup trah kơmlô anũn Pũng kơ ão kơng hĩ kơ bruă tợngan gợũu pồ hmâo ngă?

**19**Răm ñăm yờh kơ pồ laĩ hăng koyâo tui anai: ‘Bơi mớduh bẻ!’ Laih anũn laĩ kơ boh pồtồ kơmlô anũn tui anai: ‘Bơi tợgũ bẻ!’ Nũ dưi pồtồ pồhrăm mớ? Anai nê, arăng lom hĩ nũ hăng mah laih anũn hăng prăk, Samở ñu hmâo đợsết hyuh jua amăng nũ ôh.

**20**Samở Yêhôwa đợ amăng anih rợgoh hiam Nũ; Bơi anăp Nũ, bơi abih bang mơnuih amăng lợn tợnah đợ rợiăt hĩ bẻ!”

## Habakkuk 3

### Tởlời Habakkuk iâu laĩ

**1**Tởlời pồ laĩ lui hlôo Habakkuk iâu laĩ tui hăng tởlời pồđok duai.

**2**Ờ Yêhôwa! Kâo hmâo hmữ laih tởlời hing ang kơ anăn lh Anũn yờh kâo hwĩ pợpũ kơ lh. Ờ Yêhôwa! Tợdang thũn blan ăt đợ dar, Rợkâo lh ngă pợphrô glaĩ bẻ khul bruă lh, laih anũn pợrợđah bơi abih bang mơnuih ñuh. Amăng tởlời lh hil, rợkâo lh pap drap ãa!

**3**Ời Adai rai mợng Têman Pồ Rợgoh Hiam rai mợng cũ Parán. Tởlời guh kợang Nũ gom hĩ khul adai rợngit, Djợp djang lợn tợnah bả hăng tởlời adoh bợni kơ Nũ. *(Selah)*

**4**Tởlời kơmlă Nũ pợçrang kar hăng tởlời bợngaç; Lu tởlời kơmlă tợbiă rai mợng tợngan Nũ, Anũn jing anih pợđợp tởlời dưi mợyang Nũ.

**5**Tởlời kheng klin nao hlôo kơ Nũ, Tởlời răm ruă kiaõ tui tợkai Nũ.

**6**Nũ tợgũ, ngă pợpũ kơ lợn tợnah; Nũ lăng, ngă bơi kơ djuai mơnuih tợtữ yợng; Khul cũ hmâo mợng đợm leng kơ pợçah hĩ, Khul bul cũ mợng rợnũk đợm ãa leng kơ tợglợh hĩ. Jợlan Nũ ăt đợ kar hăng đợm hlôo.

**7**Kâo ñuh khul sang khăn kơ ñing Kusan bựp tởlời tợnap tap, Khul bợnal păng sang khăn amăng lợn Madian pợpũ pợgợi.

**8**Ờ Yêhôwa, djợ mớ lh hil kơ khul ia krong? Djợ mớ tởlời lh hil pợkợđợng glaĩ hăng khul hlôo ia? Djợ mớ tởlời lh hil kreñ pợkợđợng glaĩ hăng ia rợsĩ, Tợdang lh ãi aseh laih anũn rợdeh aseh kiăng kơ nao pợklaih?

**9**Lh suă laih hraõ lh mợng hrũm nũ, Tởlời ñuăn rợng hăng lu kợnũng djuai jing tởlời sĩt yờh. *(Selah)* Lh blah hĩ lợn ngă bơi ia krong ro.

**10**Khul cũ ñuh lh leng kơ hwĩ tợtữ yờh; Khul hợnhoh ia ro kợtang Ắt đợ ro nanao, Hlũng dlam ur grañ laih anũn yờ tợngan ãi hăng glong.

11 Yang hroi, yang blan dǝng hǝnǝng ƒoi sa anih, Yua kǝ tǝloi kǝmlǎ mǝng khul ƒrǝm hraǝ lh, Laih anǔn tǝloi kǝmlǎ mǝng khul hǝjǔng tǝbǎk lh pǝčrang nao.

12 Amǎng tǝloi hil, lh dar hyu ƒoi lǝn tǝnah, Amǎng tǝloi hil kǝtang, lh juǎ lēn ƒing djuai mǝnuih.

13 lh tǝbiǎ nao kiǎng pǝklaih anǎ plei pla lh, Kiǎng pǝklaih ƒing mǝnuih lh hmǎo truač laih ia jǎu. lh taih rǝka akǝ mǝnuih sat ƒai, Pǝrai hǝ sang ƒu, ƒroi ƒu jing hǝ mǝhlǔn mǝng atur truh pǝ tokuai. *(Selah)*

14 lh mǎ tǝbǎk klaǝ hǝ ƒoi akǝ ƒing tǝhan ƒu; Gǝƒu hruǝ rai kar hǎng angǝn robǔ kiǎng pǝrai hǝ kǎo, Gǝƒu hǝk kǝdǝk tǝdang lun ƒǝng ƒing tǝnap tap amǎng anih dǝ kǝdǝp.

15 lh đǝ aseh rǝbat ƒoi ia rǝsǝ, ƒoi khul ia krong prǝng hlǎk blǝk đǝ.

16 Hmǔ khul tǝloi anai abih droi jan kǎo tǝtǔ yǝng, Tǝƒong kǎo pǝpǔ hǎng tǝloi hwǝ, Klang kǎo rǝ dah čǝ ƒrǔ rǎm yǝh, Laih anǔn tǝkai yak ƒu hǝđǝng ôh. Kǎo khǝm dǝ rǝiǎt kiǎng dǝ tǝguan hroi tǝloi rǎm ruǎ, Jing hroi hmǎo djuai mǝnuih rai kǝsung blah ƒing gǝmǝi.

#### **Đaǝ kǝnang laih anǔn hǝk mǝak amǎng tǝloi tǝnap tap**

17 Wǝt dah phǔn hra ƒu čǝ čǝnǎt dǝng ôh, Đang boh kǝƒǎu ƒu mǝboh dǝng tah, Phǔn ôliwǝ ƒu hmǎo boh than, Đang hmua ƒu hmǎo pǝdai kǝtor, Khul triu rǝngiǎ hǝ laih mǝng war, Laih anǔn ƒu hmǎo khul rǝmo amǎng war dǝng ôh,

18 Kǎo ǎt hǝk mǝak amǎng Yêhǝwa; Kǎo ǎt hǝk kǝdǝk amǎng Oǝ Adai kǝ tǝloi pǝklaih kǎo.

19 Khua Yang Yêhǝwa jing pran kǝtang kǎo, ƒu ngǎ ƒroi tǝkai kǎo hrup hǎng tǝkai kǝtǝng, Djru kǎo rǝbat nao amǎng khul anih glong. (Pǝčeh ƒroi kǝ pǝ gǝt gai ƒing mǝnuih pǝ gong hrǝ)

## Zephanyah

### Zephanyah 1

#### Tơlơi laĩ lui hlào kiăng kơ bing Yuđa thào rãng

<sup>1</sup>Amăng rơnũk Jôsia, ană Amôn, pơtao Yuđa, hmào boh pơhiăp Yêhōwa pơhiăp hăng Sôphōni, ană đah rơkơi Kusi, tơčo Gêdalia, tơchê Amaria, hrê Hêsekia.

<sup>2</sup>Yêhōwa laĩ: “Kào ĩ pơrai hĩ abih bang mơnơng amăng lơn tơnah.

<sup>3</sup>Kào ĩ pơrai hĩ abih bang ană mơnuih lai h anũn hlô mơnơng, Kào ĩ pơrai hĩ abih bang ĩm amăng adai lai h anũn akan amăng ia rơsĩ; Kào ĩ ngă bơi bing mơnuih sat đai lể rơbuh hĩ, Lai h anũn pơđjai hĩ abih bang mơnuih mơnam amăng lơn tơnah.” Yêhōwa laĩ tui anũn.

<sup>4</sup>“Kào ĩ yơ tơngan pơkơđơng glaĩ hăng bing Yuđa Lai h anũn abih bang ană plei pla Yêrusalem; Kào ĩ pơrai hĩ mơnơng anih anai ĩrăn Baal đở tởsot glaĩ, Lai h anũn anăn bing khua ngă yang kơ khul rup yang.

<sup>5</sup>Kào ĩ pơrai hĩ abih bang bing mơnuih tở tởt bơi bơbũng sang Kiăng kơkuh pơpũ kơ khul mơnơng amăng adai, Bing mơnuih kơkuh pơpũ lai h anũn đũa rờng hăng Yêhōwa, Lai h anũn ăt đũa rờng hăng pơtao gơũu mơn,

<sup>6</sup>Hrôm hơbĩt hăng bing mơnuih wir lui, đũ đũa tui Yêhōwa ôh, Bing mơnuih đũ tui hơduah kơ Yêhōwa, lai h anũn đũ rơkào tởña ôh mơnơng Nũ.

<sup>7</sup>Bơi đở rơiăt bẻ bơi anăp Yêhōwa! Yua kơ hơi Yêhōwa jẻ truh lai h; Yêhōwa hmào pơp rơmet lai h sa mơnơng ngă yang, Hmào pơh phara lai h bing tuai Nũ hmào jak iâu.

<sup>8</sup>Amăng hơi Yêhōwa pơyơ mơnơng ngă yang, Kào ĩ phak hĩ bing khua, bing ană đah rơkơi pơtao Lai h anũn wốt hăng abih bang bing mơnuih buh sum ao bing tuai.

<sup>9</sup>Ăt amăng hơi anũn mơn, Kào ĩ pơkơhmal Abih bang bing mơnuih plong găn bah amăng, Lai h anũn abih bang bing mơnuih ngă bơi sang khua bing gơũu Bả hăng tởlơi sat đai lai h anũn tởlơi pleĉ đlor.”

<sup>10</sup>Yêhōwa laĩ: “Amăng hơi anũn, ĩi hmào tởlơi ur krao mơnơng bah amăng jang Akan, Tởlơi ĩk hia mơnơng wăi Tal Dua, Đơnai tởglũh pơng mơnơng khul bul ĩũ.

<sup>11</sup>Ơ bing ană plei pla Plei Gah Yũ, bơi ĩk hia bẻ! Yua kơ abih bang mơnuih sĩ mơđrô hmào rơngiă abih yơh, Lai h anũn abih bang bing kơnăng pơk hĩ hmào đjai abih lai h.

<sup>12</sup>Hlăk anũn, Kào yua apui arok kiăng kơsem lăng Yêrusalem, Lai h anũn ĩi pơkơhmal bing mơnuih hmào tởlơi pơhrăp mả gơũu kar hăng tởpai aru hnal

tuč, Jing bing mɔnuih lai hǎng goŋu pɔ tui anai: ‘Yêhōwa ðu ći pha broi tɔlɔi moyun hiam ôh, Laih anŋn kɔn tuh trŋn tɔlɔi rǎm ruǎ lɔi.’

**13**Arǎng ći plah sua hĩ dram gɔnam bing goŋu, Sang goŋu ći jing hĩ rɔngol. Bing goŋu ći ngǎ sang samǔ ðu hm̄o dǔ ôh amǎng anŋn, Pla phŋn boh kɔb̄au samǔ ðu hm̄o moŋum ia tɔpai ôh.”

### Hroi yom prǔng Yêhōwa

**14**“Hroi prǔng prin Yêhōwa giǎm truh lai, Jǎ truh lai yoh, ñu truh tañ biǎ mã. Hm̄o tɔlɔi ur krao ćiok hia kɔtang biǎ mã amǎng hroi Yêhōwa, Hlǎk anŋn bing khŋn kɔtang ăt ći ćiok hia mǔn.

**15**Hroi anŋn jing hroi tɔlɔi hil prǔng, Hroi rǎm ruǎ lai anŋn tɔnap tap, Hroi pɔrai lai anŋn ngǎ pɔluč, Hroi mɔmɔt lai anŋn rɔngot hɔning, Hroi kɔthul jŋ lai anŋn kɔnǎm kɔpal,

**16**Hroi hm̄o dɔnai tɔki hrǔm hǎng tɔlɔi ur drao kɔsung pɔblah Khul plei kɔjǎp lai anŋn khul sang glong ðɔi akiǎng pɔnǎng plei.

**17**Kǎo ći broi tɔlɔi tɔnap tap truh kɔ anǎ mɔnuih; Goŋu ći rɔbat nao hrup hǎng mɔnuih bum mɔta, Yua kɔ hm̄o ngǎ soh lai hǎng Yêhōwa; Dra h bing goŋu hm̄o ðlǎ lai kar hǎng ðruih lǔn, Laih anŋn dɔi jan goŋu brŋ ro hĩ kar hǎng eh.

**18**Prǎk ðɔdah mah bing goŋu ăt ðu dɔi pɔklaih bing goŋu ôh Amǎng hroi Yêhōwa hil prǔng. Samǔ apui tɔlɔi gar Ñu ći ćiuh pɔrai hĩ abih lǔn tɔnah, Yua kɔ Ñu ći pɔrai hĩ abih bang mɔnuih mɔnam amǎng lǔn tɔnah Amǎng tɔlɔi krip yip biǎ mã!”

## Zephanyah 2

### Tɔlɔi lai lui hl̄o kiǎng kɔ bing kɔnŋng djuai pɔkɔn th̄o rǎng

**1**Ō djuai mɔnuih ðu th̄o ml̄o hañ hoi! Broi pɔbŋt glai bǎ, broi pɔbŋt glai bǎ,

**2**Hl̄o kɔ ći broi trŋn tɔlɔi potǎ potǎn, Hroi mông rɔgao hĩ kar hǎng hokam pɔr pɔduaĩ; Hl̄o kɔ tɔlɔi hil hlɔr Yêhōwa Truh kɔ bing gih; Hl̄o kɔ tɔlɔi Yêhōwa hil kɔtang Truh kɔ bing gih.

**3**Ō abih bang bing mɔnuih luǎ gŋ amǎng lǔn tɔnah, Jing bing mɔnuih ngǎ tui tɔlɔi Khua Yang pɔdar, Broi hɔduah bǎ Yêhōwa, Hɔduah bǎ tɔlɔi tɔpǎ hɔnǔng, hɔduah bǎ tɔlɔi luǎ gŋ; Nǎng ai bing gih dɔi hm̄o tɔlɔi djru pɔgang Amǎng hroi Yêhōwa hil kɔtang.

**4**Sĩt yoh, Gasa ći jing hĩ rɔngol, Askêlon ći rǎm rai hĩ; Arǎng ći puh pɔduaĩ Asdôt ðɔi yang hroi dǔng, Laih anŋn arǎng ći buč lui hĩ Êkron.

**5**Rǎm ðǎm yoh kɔ bing anǎ plei pla dǔ ðɔi hang ia rɔsĩ, Kiǎng lai jing anǎ plei pla Kêrêthit! Ō Kanaan jing lǔn ćiar kɔ bing Philistin, Boh pɔhiǎp Yêhōwa

ăt pơk'đờng glaï hăng bing gih mơn: “Kâu či pơrai lui ih Tơl ãu hmâu đờng tah mơnuih dồ pơ anũn.”

<sup>6</sup>Tui anũn hang ia rơsĩ či jing hĩ tởdrõn rờk, Bơi bing wai triu klaih triu bing gơñu Laih anũn ngã war bơi kơ khul triu.

<sup>7</sup>Anih anũn či lờm kơ bing mơnuih dồ tởsot glaï amăng sang Yũđa; Gơñu či wai triu pơ anũn. Bơi mlam, gơñu či ãih pơđoi Amăng khul sang kơ bing Askêlon; Yua kơ Yêhũa O'i Adai bing gơñu či wai lăng bing gơñu, Laih anũn či ba bing mơnã gơñu wốt glaï.

<sup>8</sup>“Kâu hmâu hmữ laih boh pơhiăp Mâup djik djak, Boh pơhiăp bing Amôn jăm ãuah; Bing gơñu djik djak kơ anã plei Kâu, Pơ-ư pơ-ang kơ tởlơi bing gơñu arup aram kiăng mã lờn ẵar bing anã plei pla Kâu.”

<sup>9</sup>Yua kơ anũn yơh, Yêhũa kơ bing tởhan, Jing O'i Adai kơ bing Israel laï tui anai: “Sĩt kar hăng kâu jing pồ hỏdip nanao hỉng lar! Mâup či jing hĩ kar hăng Sồđôm Laih anũn bing Amôn či jing hĩ kar hăng Gômỗr; Gơñu či jing hĩ sa boh anih bã hăng đroi, Sa boh hỉng hra, sa boh anih rơngol nanao hỉng lar. Bing anã plei pla Kâu dồ glaï či plah sua hĩ gơnam bing gơñu, Bing anã plei pla Kâu dồ tởsot glaï či plah mã hĩ lờn ẵar bing gơñu kiăng ngã kong ngãn.”

<sup>10</sup>Anũn jing tởlơi arăng pơglaï kơ bing gơñu yua kơ tởlơi pơang pơgao bing gơñu, Yua kơ gơñu hmâu djik djak laih anũn pơhiăp pơgao Pơk'đờng glaï hăng bing anã plei pla Yêhũa kơ bing tởhan.

<sup>11</sup>Kơ bing gơñu, O'i Adai jing Pồ năng kơ hwĩ biă mã yơh, Yua kơ Nũ či pơrai hĩ abih bang bing yang amăng lờn tởnah, Laih anũn rĩm ẵo či kơkuh pơpũ kơ Nũ bơi anih bing gơñu pồ dồ, Abih bang plao ia rơsĩ kơ lu boh lờn ẵar ăt jing kar hăng anũn mơn.

<sup>12</sup>“Bơ kơ bing gih, ơ bing mơnuih Êthiôpi! Bing gih či djai hĩ yua mớng đao gưm Kâu.”

<sup>13</sup>Yêhũa či yơ tợngan gah kơđư, Nũ či pơrai hĩ ẵar Asiri, Laih anũn ngã bơi Niniwơ jing hĩ rơngol, Sa boh anih thu kro hrup hăng tởdrõn har.

<sup>14</sup>Khul hlồ mơnởng či pôn tợng krah plei; Abih bang khul hlồ glaï mơnởng pơkõn, Wốt hăng ẵim klang grữ laih anũn kơsua, Ắt či dồ bơi khul hỏjũng tởmeh. Đơnai ẵim mớni mớng amăng phă, Tởlơi răm rai dồ bơi bah amăng, Yua kơ rĩm mơnởng hmâu ngã laih hăng kơyâu sar arăng hmâu lui hĩ laih yơh.

<sup>15</sup>Anai jing plei prõng hỏk mớak, hmâu laih tởlơi rơnũk rơnua, ñu pơmĩn ñu hmâu laih tởlơi rơnũk hơ-ĩt, laih anũn laï: “Kâu anai, rơngiao kơ kâu ãu hmâu hỏi đờng tah!” Samỗ rã anai ñu jing hĩ rơngol laih yơh, Jing anih bơi kơ khul hlồ mơnởng dồ pơđoi! Rĩm ẵo mơnuih rơbat găn anih anũn leng kơ hũa ẵar tợngan klao mữẵ!

## Zephanyah 3

### Tơlơi Pơkơhmal Plei Yêrusalem

- 1**Răm bằm yơh kơ plei pơkơdởng lai h anũn grĩ hơbək, Jĩng plei kơtữ juă!
- 2**Nũu Ɣu kiăng hmữ hiăp ôh, Ɣu tũ arăng pơtô pơhrăm ôh; Kõn đăo lơi kơ Yêhowa, Ɣu rai jẽ Oĩ Adai nũ ôh.
- 3**Bĩng khua moa amăng plei Jĩng kar hăng rơmông dũl ur grañ; Bĩng khua phat kơđĩ gơñu jĩng kar hăng asô tan amăng mlam, Gơñu Ɣu pĩoh glăi mơnởng hơgết truh pơ mơguah ôh.
- 4**Bĩng pơ laĩ lui hlô nũ Leng kơ jĩng pơgao lai h anũn pleč Ɣlor; Bĩng khua ngă yang nũ ngă pơgrĩ anih rơgoh hiam Lai h anũn ngă gao tơlơi juăt.
- 5**Yêhowa dỏ tởng krah plei, jĩng Pô tốpă hơnởng, Nũu Ɣu ngă tơlơi sat Ɣai ôh. Rĩm mơguah, Nũu ngă bruă tơlơi tốpă hơnởng amăng tơlơi bơngač, Ɣu kơbah ôh tơlơi dưi jĩng; Samở bĩng mơnuih wẽ wỏ Ɣu thô mlô hañ ôh.
- 6**“Kăo hmô pơrai lai h lu djuai mơnuih, Ngă bơi khul sang rơñan gak Ɣoi akiăng pơnăng plei tởgluh răm rai hĩ. Kăo ngă bơi jolanh pởng gơñu jĩng hĩ rơiăt, Tơl Ɣu hmô hơi rơbat găn nao dờng tah. Arăng pơrai hĩ lai h khul plei bĩng gơñu, Ɣu hmô sa čô mơnuih dỏ glăi ôh, lai h anũn Ɣu hmô ôh mơnuih dỏ pơ anũn.
- 7**Kăo hmô laĩ lai h: ‘Bơi ih kơnởng hwĩ pơpũ kơ Kăo đơč, Tũu ư tơlơi Kăo pơkra pơhrăm!’ Tui anũn anih nũu dỏ Ɣu čĩ răm rai ôh Tui hăng rĩm tơlơi Kăo pơkă lai h bơi kơ nũu. Samở bĩng gơñu hmô mơdưh mớng ưm mơguah Kiăng ngă khul bruă sat Ɣai.”

### Tơlơi pơkơhmal lai h anũn ngă pơblih lu boh lỏn čar

- 8**Yua kơ anũn, Yêhowa laĩ: “Bơi dỏ tởguan Kăo bẻ, Tơl truh hơi Kăo čĩ tởgũ đĩ phong kơđĩ; Yua kơ Kăo hmô pơp rơmet pơbũt glăi abih bang djuai mơnuih Lai h anũn bơjơnum glăi lu boh lỏn čar, Kiăng tuh trũn tơlơi hil kơtang Ɣoi bĩng gơñu, Jĩng abih bang tơlơi hil hơr mớng Kăo. Yua kơ abih lỏn tởnah leng kơ čĩ tũu tơlơi čuh pơrai Hăng apui tơlơi Kăo gar.
- 9**Hlăk anũn kăo čĩ pơblih lu kơnũng djuai, Ngă pơrơgoh bah jolanh, Kiăng kơ abih bang čĩ iâu đĩ kơ anănh Yêhowa, Lai h anũn hơm hơbĩt mả bruă kơ Nũu.
- 10**Mớng gah adih kơ ia krong čar Kus, Bĩng mơnuih rơkăo kơwưh kơ Kăo, Jĩng bĩng mơnuih Kăo hmô ngă bơi gơñu čolanh čolap hĩ lai h, Čĩ ba rai gơnam pơyơr kơ Kăo.
- 11**Amăng hơi anũn, ih Ɣu čĩ mlô hañ dờng ôh Kơ abih bruă ih ngă kiăng pơkơdởng glăi hăng Kăo; Yua kơ hlăk anũn, Kăo čĩ mả lui hĩ mớng ih Bĩng hờk mơak amăng tơlơi bĩng gơñu pơgao; Lai h anũn ih Ɣu čĩ pơang pơ Bơi čũ rơgoh hiam Kăo dờng tah.



12 Kâo ći pioh glaĩ amăng ih Sa djuai mơnuih ãun rin laiħ anũn rơmuăn tơdu, Gơñu ći dũ kơđap amăng anăn Yêhơwa.

13 Bing Israel dũ tơsot glaĩ ãu ći ngă tơlơi soh dờng ôh, Ñu pơhiăp ãlor, laiħ anũn bah jơlah ãu plư pleč dờng tah; Yua kơ gơñu ći ãờng huă laiħ anũn pĩt pơdơi, Samỗ ãu hmăo hơi ngă pơhwĩ bing gơñu ôh.”

#### **Tơlơi adoh hữk mơak**

14 O' ană ãah kơmơi Siôn, bơi adoh kraiħ bẽ! O' Israel, bơi ur driao kraiħ krin bẽ! O' ană ãah kơmơi plei Yêrusalem, Bơi hữk kơdữk mơak mơai bẽ!

15 Yêhơwa hmăo mã lui laiħ tơlơi klă kơđĩ mỡng ih, Puh pơđuaĩ hĩ abih bang bing ayăt ih. Pơtao Israel jing Yêhơwa dũ tỡng krah ih, lh ãu ći hwĩ tơlơi răm ruă hợgết dờng tah.

16 Amăng hơi anũn, arăng ći lai kơ plei Yêrusalem: “O' Siôn, anăm hwĩ ôh! Anăm bơi tợngan ih jing rơmuăn tơdu hĩ ôh!

17 Yêhơwa O'ì Adai ih dũ tỡng krah ih, Ñu jing Pô Dui Kotang ći pơklaiħ ih; Ñu ći mơak mơai hữk kơdữk yua kơ ih, Yua kơ tơlơi khăp, Ñu ći dũ rơiăt hĩ, Laiħ anũn yua kơ ih, Ñu ći adoh hữk mơak.”

#### **Tơlơi ãuăn bơi kơ ană plei pla Khua Yang**

18 “Kâo ći pơbũt abih bang bing mơnuih rợngot hợning, Yua kơ gơñu ãu dui mơak hròm hobĩt amăng hơi phết ôh; Gơñu tơbiă rai mỡng ih, tơlơi mlâu haĩ jing tơlơi kơtraỗ bing gơñu.

19 Anai nê, hlăk anũn, Kâo ći pơkơdờng hăng bing mơnuih kơtữ juă ih; Kâo ći pơsuaih bơi bing mơnuih rợwen, Pơbũt glaĩ bing mơnuih arăng hmăo puh pơđuaĩ laiħ. Kâo ći ngă bơi bing gơñu dui hmăo tơlơi pơpũ laiħ anũn hing ang Amăng djợp anih gơñu hmăo tũ laiħ tơlơi arăng djik djak.

20 Hlăk anũn, Kâo ći ba bing gih wốt glaĩ, Anũn jing tợđang Kâo pơbũt glaĩ bing gih; Yua kơ Kâo ći ngă bơi bing gih hmăo tơlơi hing ang Laiħ anũn dui hmăo tơlơi arăng pơpũ bơni amăng tỡng krah abih bang ană plei pla amăng lờn tợnah, Tợđang Kâo ba bing mơnă bing gih wốt glaĩ mỡng tơlơi ngă hlũn Bơi anăp bing gih,” Yêhơwa lai tui anũn.

## Haggai

### Haggai 1

**Tơlơi potô tal sa: lâu mothur pơdờng glaỉ sang kơkuh pơpũ**

<sup>1</sup>Amăng lơ sa blan năm, thũn tal dua, rơnũk potao Darius, hm̄o boh pơhīap Yêhōwa gãn mớng pơ laỉ lui hl̄o Agê pơhīap kơ Sôrôbabel an̄ đah rơkơi Sêaltiêl, khoa wai lãng čar Yuđa, lai h anũn Yôsuê an̄ đah rơkơi Jêhôsadak, khoa ngã yang prõng,

<sup>2</sup>Yêhōwa kơ ãng tơhan lai: “An̄ plei pla anai lai: ‘Aka ãu truh rơnũk man pơdờng glaỉ sang kơkuh pơpũ Yêhōwa ôh.’”

<sup>3</sup>Hnũn yoh, hm̄o boh pơhīap Yêhōwa lai gãn mớng pơ laỉ lui hl̄o Agê tui anai:

<sup>4</sup>“Rã anai djở mớ jing mông ãng gih dỏ amăng sang pãng hãng hnap kơyâo tơdang sang kơkuh pơpũ anai ăt dỏ rãm rai?”

<sup>5</sup>Hnũn yoh rã anai, Yêhōwa kơ ãng tơhan lai tui anai: ‘Pìoh pran jua pơmĩn bẻ tơlơi ãng gih ngã.’

<sup>6</sup>Ãng gih sai lu samở yuã mã ãiã đơč, huã ãởng samở ãu troi ôh, mớnum samở ãu thâu hrãp ôh, čũt hơo samở ãu pơđao ôh; lai h anũn ãng mã bruã apah pìoh prãk ãng gơũ amăng kơdũng hluh.’

<sup>7</sup>Yêhōwa kơ ãng tơhan lai: ‘Bơi pìoh pran jua pơmĩn bẻ kơ bruã ãng gih ngã.’

<sup>8</sup>Đỉ nao bẻ pơ čũ mã kơyâo ba glaỉ lai h anũn pơdờng sang kơkuh pơpũ, kiãng kơ Kâu hm̄o tơlơi hữk mơak yua kơ ãu lai h anũn Kâu čĩ hm̄o tơlơi ư-ang,’ Yêhōwa lai tui anũn.

<sup>9</sup>Ãng gih čang rơmang hm̄o lu, samở kơnởng hm̄o ãiã đơč; khul mơnởng hơgết ãng gih ba mũt amăng sang, Kâu čĩ hlu pơđuaỉ hĩ hãng ngõ. Yua hơgết tui anũn lẻ?’ Yêhōwa kơ ãng tơhan lai: ‘Anũn jing yua kơ sang Kâu ăt dỏ rãm pơčah đơč, tơdang anũn ãng gih rĩm čơ hãt pơmĩn mã bruã kơ sang ãng gih pơ.’

<sup>10</sup>Yua kơ anũn, yua kơ ãng gih yoh adai kỡng hĩ ia ngom, lai h anũn lỏn ăt kỡng glaỉ hĩ boh troh ãu.

<sup>11</sup>Kâu hm̄o iâu adai khong rai hĩ ãoi lỏn tơnah, ãoi čũ čan, ãoi pơdai kơtor, ãoi tơpai phrâu, ãoi ia rơmuã, ãoi gơnam tam mớng lỏn ba rai, ãoi an̄ mơnuih, ãoi hl̄o mơnởng, lai h anũn ãoi abih bang bruã mơnuã yua mớng tơngan ãng gih ngã.”

<sup>12</sup>Hnũn yoh Sôrôbabel, an̄ đah rơkơi Sêaltiêl, lai h anũn khoa ngã yang prõng Yôsuê, an̄ đah rơkơi Jêhôsadak, hrõm hơbĩt hãng abih bang an̄ plei

pla tɔsot glaĩ gʉt tui asăp Yêhōwa O'i Adai ðing gɔñu laiñ anũn boh pɔhiăp pô laiñ lui hlâo Agê pô Yêhōwa O'i Adai hmâo pɔkiaǒ rai. ðing ană plei pla pɔdah pran jua hwĩ pɔpũ kɔ Yêhōwa.

**13** Agê, mɔnuh Yêhōwa hmâo pɔkiaǒ nao, pɔthâo bɔri boh pɔhiăp Yêhōwa kɔ ană plei pla tui anai: "Yêhōwa laiñ: 'Kâo pô dǔ hăng ðing gih.'"

**14** Giông anũn Yêhōwa pɔtrũt pran jua Sôrôbabel kua wai lăng čar Yuđa, ană đah rɔkɔi Sêaltiêl, pran jua kua ngă yang pɔng Yôsuê, ană đah rɔkɔi Jêhôsadak, laiñ anũn pran jua abih bang ană plei pla tɔsot glaĩ. ðing gɔñu nao mã bruă pɔ sang kɔkuh pɔpũ Yêhōwa kɔ ðing tɔhan, jing O'i Adai kɔ ðing gɔñu.

**15** Anũn jing lɔ dua pluh pă blan năm, thũn tal dua, rɔnũk Darius wai lăng.

## Haggai 2

### Tɔlɔi pɔtô tal dua: Tɔlɔi guh kɔrang kɔ sang kɔkuh pɔpũ phrô

**1** Amăng lɔ dua pluh sa blan tɔjuh, hmâo boh pɔhiăp Yêhōwa pɔhiăp găn mɔng pô laiñ lui hlâo Agê tui anai:

**2** "Tɔña bẽ Sôrôbabel, ană đah rɔkɔi Sêaltiêl, kua čar Yuđa, laiñ anũn Yôsuê ană đah rɔkɔi Jêhôsadak, kua ngă yang pɔng, wɔt hăng abih bang ană plei pla tɔsot glaĩ, tui anai:

**3** 'Hlɔi amăng ðing gih jing mɔnuh dǔ tɔsot glaĩ hmâo ðuh laiñ tɔlɔi guh kɔrang kɔ sang kɔkuh pɔpũ anai hlâo adih? Laiñ anũn ră anai, ðing gih ðuh ñu jing hyũm pă? Bu djǔ ôh hă ðɔi anăp mɔta ðing gih, djǔ mǔ ñu ðu hmâo anǔ hɔgêť dǔ glaĩ dǔng tah?'

**4** Hnũn yɔh ră anai, Yêhōwa laiñ: 'O' Sôrôbabel, khĩn kɔtang bẽ! Bɔ kɔ ih, Yôsuê kua ngă yang pɔng, ană đah rɔkɔi Jêhôsadak, ăt kar kaĩ mǔn, khĩn kɔtang bẽ! O' abih bang ană plei pla amăng lǔn čar khĩn kɔtang bẽ!' Yêhōwa laiñ dǔng: 'Mã bruă bẽ, yua kɔ Kâo dǔ hăng ðing gih,' Yêhōwa kɔ ðing tɔhan laiñ tui anũn.

**5** 'Tui hăng boh pɔhiăp Kâo ðuăn amăng kɔnol pɔgɔp hmâo pɔdǔng laiñ hăng ðing gih hlăk ðing gih tɔbiă mɔng čar Êjip laiñ anũn Bɔngăt Moyang Kâo ăt dǔ tǔng krah ðing gih, hnũn yɔh ðing gih anăm hwĩ ôh.'

**6** Yua kɔ Yêhōwa kɔ ðing tɔhan laiñ tui anai: 'Dǔ ðiă dǔng đôč, Kâo čĩ rɔyuh pɔpũ pɔgɔi khul tal adai laiñ anũn lǔn tɔnah, ia rɔsĩ laiñ anũn lǔn thu.

**7** Kâo ăt čĩ rɔyuh pɔpũ abih bang lǔn čar, laiñ anũn gɔnam yom kɔ abih bang lǔn čar čĩ tuh pɔbũt glaĩ pɔ anai; giông anũn Kâo čĩ ngă bɔri sang kɔkuh pɔpũ anai bã blai tɔlɔi guh kɔrang.' Yêhōwa kɔ ðing tɔhan laiñ tui anũn.

**8** 'Prăk jing gɔnam Kâo, mah jing gɔnam Kâo.' Yêhōwa kɔ ðing tɔhan laiñ tui anũn.

<sup>9</sup>Yêhôwa kơ ãng tởhan laỉ: ‘Tởlời gưh kơang kơ sang kơkuh pơpủ tởdời anai ći prớng hloh kơ tởlời gưh kơang hlâu adih. Kâu ći pha bởi tởlời rơnũk rơnuua kơ anih anai.’ Yêhôwa kơ ãng tởhan laỉ tui anũn.”

**Tởlời pơtô tal klâu: Sang kơkuh pơpủ phrâu ba glaỉ tởlời mọyun hiam**

<sup>10</sup>Amãng hroi dua pluh pã blan dua rơpãn, thũn tal dua amãng rơnũk pơtao Darius, hmâu boh pơhiãp Yêhôwa pơhiãp hãng pơ laỉ lui hlâu Agê tui anai:

<sup>11</sup>“Yêhôwa kơ ãng tởhan laỉ: ‘Tởña bẻ kơ ãng kưua ngã yang kơ tởlời juãt tui anai:

<sup>12</sup>Tởdah hmâu mơnuih pơh aĩam mơnớng rơgoh hiam amãng jih ao ñu, lai h anũn jih ao anũn bởt djở hỉ ãaĩ tởpũng ãỏdah mơnớng hơgết tũk tởsã lai h, ãỏdah tởpai, ãỏdah ia rơmuã ãỏdah gơnam hơgết arãng ãởng, hnũn yơh gơnam anũn dưi jing rơgoh hiam hỉ mớ?” Bĩng kưua ngã yang leng kơ laỉ glaỉ: “U ưh.”

<sup>13</sup>Agê tởña đờng: “Tởdah sa ỏỏ gữ hỏbãk hỉ yua kơ bởt djở kơ dời jan djai, lai h anũn bởt djở khul gơnam anũn, hnũn yơh khul gơnam anũn gữ hỏbãk hỉ mớ?” Bĩng kưua ngã yang laỉ glaỉ: “Khul gơnam anũn ỏỏ gữ hỏbãk hỉ yơh.”

<sup>14</sup>Agê pơhiãp: “Yêhôwa laỉ: ‘Bỏi anãp Kâu, anã plei pla anai, lỏn ỏar anai ất kar kaỉ mớh, abih bang bruã tởngan ãĩng gờũu ngã kar hãng anũn mớh; hơgết khul gơnam ãĩng gờũu pơyơr bỏi anai leng kơ jing gữ hỏbãk soh sel.’

<sup>15</sup>Hnũn yơh rã anai, pơh pran jua pơmĩn bẻ, mã mớng hroi anai wởt glaỉ pơ hlâu adih, hlãk akã ãu dưm ôh boh pơtão anai bỏi hãng ngỏ boh pơtão anũn kiãng kơ man sang kơkuh pơpủ Yêhôwa

<sup>16</sup>hyũm tởlời hmâu jing lai h hlãk anũn? Tở arãng nao bỏi anih sa bởr pơdai djở biã mã dưi hmâu dua pluh hơnớng samở kơnớng hmâu pluh hơnớng đỏỏ; lai h anũn tở arãng nao pơ luh djết boh kơbâu lãp kơ dưi hmâu roma pluh hơnớng pơkã samở kơnớng hmâu dua pluh đỏỏ.

<sup>17</sup>Yêhôwa laỉ: ‘Kâu hmâu yua tởlời khong phang, tởlời ỏã kơmao, hơjan pler pơkơhmal ãĩng gih amãng abih bang bruã tởngan ãĩng gih ngã, samở ãu hmâu hỏi amãng ãĩng gih wởt glaỉ pơ Kâu ôh.

<sup>18</sup>Rã anai kơỏãng pơmĩn bẻ tởlời anai, mớng hroi anai pơ anãp, jing mớng hroi dua pluh pã blan dua rơpãn, hroi dưm atur kơ sang kơkuh pơpủ Yêhôwa, kơỏãng pơmĩn bẻ kơ tởlời anũn!

<sup>19</sup>Bĩng gih ất đỏ hmâu mớ pơjeh amãng atờng? Hlờng truh rã anai, phũn boh kơbâu, phũn hra, phũn boh pom granat, phũn ôliwơ ất ãu hmâu mớboh ôh. Samở mớng rã anai Kâu ỏỏ pha bởi tởlời mọyun hiam kơ ãĩng gih.”

**Tởlời pơtô tal pã: tởlời ãuãn pha bởi tởlời mọyun hiam**

**20** Amăng hroi dua pluh pǎ blan anŭn, hmâo boh pŏhiăp Yêhŏwa lai kŏ Agê tal dua:

**21** “Lai bẻ hăng Sôrôbabel khua čar Yuđa: ‘Kâo či rŏyuh khul tal adai lai h anŭn lŏn tŏnah,

**22** Kâo či pŏgluh hĩ gre pŏtao kŏ bing khua moa, pŏrai lui hĩ tŏlŏi dưi bing dêh čar pŏtao lŏn tŏnah. Kâo či pŏgluh kŭp lui hĩ rŏdeh aseh, lai h anŭn bing đĩ nũ; khul aseh pŏblah, lai h anŭn bing đĩ aseh či rŏbuh hĩ yua kŏ đao gŭm kŏ bing adŏi ayŏng gŏnũ pŏ.’”

**23** Yêhŏwa kŏ bing tŏhan lai: “Ō Sôrôbabel ană đah rŏkŏi Sêaltiêl, amăng hroi anŭn, Kâo či ruah mã ih jing đing kŏna Kâo!” Yêhŏwa lai: “Kâo či dưm ih hrup hăng mŏnŏng kŏđŏm, yua kŏ Kâo hmâo ruah mã ih lai h.” Yêhŏwa kŏ bing tŏhan lai tui anŭn.

## Zekharyah

### Zekharyah 1

#### Hơdôm Tơlơi Bơrơđah

(1:1 – 6:15)

#### Tơlơi iâu pơthưr kơhmal tơlơi soh

<sup>1</sup>Amăng blan sapăn, thũn tal dua rơnũk Darius wai lăng, hmâu boh pơhiăp Yêhōwa pơhiăp hăng pơ laĩ lui hlâu Sakari, ană đah rơkơi Bêrêkia, tởcơ Idô, tui anai:

<sup>2</sup>“Yêhōwa hil biă mã kơ ơi adon bing gih.

<sup>3</sup>Tui anũn, bơi ih laĩ bẻ kơ gơñu tui anai, Yêhōwa kơ bing tởhan laĩ: ‘Wốt glaĩ pơ Kâu bẻ.’ Yêhōwa kơ bing tởhan laĩ: ‘Laih anũn Kâu ỡi wốt glaĩ hăng bing gih.’ Yêhōwa kơ bing tởhan laĩ tui anũn.

<sup>4</sup>Anăm jing kar hăng ơi adon bing gih ôh, gơñu hmâu hmữ laih bing pơ laĩ lui hlâu đưm adih iâu gơñu tui anai, Yêhōwa kơ bing tởhan laĩ: ‘Glôm lui bẻ jơlan sat ẵi laih anũn bruă ngă sat hơtai bing gih.’ Samở gơñu ẵu hmữ ôh, ấi kỗn kơchăng pơmĩn nao pơ Kâu lơi. Yêhōwa laĩ tui anũn.

<sup>5</sup>Ơi adon bing gih, pơpă bing gơñu lẻ? Bơ bing pơ laĩ lui hlâu, gơñu dỏ hơdip nanao hlõng lar mỏ?

<sup>6</sup>Samở, khul boh pơhiăp Kâu laih anũn tởlơi juấi Kâu, tởlơi Kâu hmâu bơi laih kơ ding kơna Kâu jing bing pơ laĩ lui hlâu, ẵu djở ôh hả tởlơi anũn truh sỡt laih kơ ơi adon bing gih? Hnũn yơh gơñu wốt glaĩ laih anũn laĩ tui anai: ‘Hơdôm tởlơi Yêhōwa kơ bing tởhan hmâu pơkra laih kiăng ngă kơ bing gơmơi tui hăng jơlan gơmơi laih anũn bruă bing gơmơi ngă, tui anũn Nũ hmâu ngă laih kơ bing gơmơi djở kar hăng anũn.’”

#### Tơlơi pơbuh tal sa: Bing mơnuih đĩ aseh

<sup>7</sup>Amăng lơ dua pluh pả, blan pluh sa, anũn jing blan Sêbat, thũn tal dua kơ rơnũk Darius wai lăng, hmâu boh pơhiăp Yêhōwa laĩ hăng pơ laĩ lui hlâu Sakari, ană đah rơkơi Bêrêkia, tởcơ Idô.

<sup>8</sup>Amăng mlam, kâu ẵuh hmâu sa cở mơnuih đĩ aseh mriah, dỏ dờng tởng krah kơyâo mirtơ ẵoi sa boh anih klũng. ẵoi klon mơnuih anũn hmâu lu aseh mriah, aseh bởng, laih anũn aseh kỏ.

<sup>9</sup>Kâu tởña ling jang hlăk dỏ pơhiăp hăng kâu: “Ơi kũa, bing mơnuih đĩ aseh anai jing hơi?” Ling jang laĩ glaĩ: “Kâu ỡi laĩ bơi ih thâu bing mơnuih đĩ aseh anai jing hơi.”

<sup>10</sup>Mơnuih dỏ dờng tởng krah kơyâo mirtơ laĩ: “Anai jing bing mơnuih Yêhōwa pơkiaỏ nao pơ djởp djang anih.”



**11** Gõñu rã pothão broi kơ ling jang Yêhōwa hlăk dỏ dờng tởng krah khul koyào mirtơ tui anai: “Bing gơmơi hmào nao lai h pơ djợp djang anih, lai h anũn ãuh rĩm anih leng hợđip hợđờng rơnũk rơnua.”

**12** Hlăk anũn, ling jang Yêhōwa lai: “Ơ Yêhōwa kơ bing tởhan, lh hmào hil lai h kơ Yêrusalem lai h anũn kơ khul plei bing Yuđa amãng tojuh pluh thũn anai lai h. lh ãu ỉ pap drap bing gõñu tởl hợđờ pã dờng?”

**13** Yêhōwa yua khul boh pơhiáp hiam, boh pơhiáp bả hăng tởlơi alum lai glai kơ ling jang hlăk dỏ pơhiáp hăng kào.

**14** Hlăk anũn, tởdang ling jang dỏ pơhiáp hăng kào lai h anũn pơtã kơ kào: “Pơthão bẻ tui anai Yêhōwa kơ bing tởhan pơhiáp: ‘Kào gar biã mã yua kơ Yêrusalem lai h anũn Siôn.’

**15** Samở Kào hil biã mã kơ bing kơnũng djuai hlăk dỏ hợđip amãng tởlơi rơnũk rơnua; yua kơ Kào kơnởng hil kơ anã plei pla Kào ãiã đợc, samở gõñu ngã thim tởlơi rãm ruã kơ bing gở.’

**16** Yua kơ anũn, Yêhōwa pơhiáp: ‘Kào ỉ wởt glai hăng Yêrusalem amãng tởlơi pap drap. Sang kơkuh pơpũ Kào arãng ỉ pơdờng glai dờng ãoi anũn, lai h anũn hữ pơkã ỉ dãng ãoi Yêrusalem.’ Yêhōwa kơ bing tởhan lai tui anũn.

**17** Lai pơthão bẻ sa wởt dờng tui anai, Yêhōwa kơ bing tởhan lai: ‘Khul plei Kào ỉ bả blai dram gơnam, Yêhōwa ỉ pơalum glai Siôn lai h anũn ruah glai Yêrusalem dờng.’”

#### **Tởlơi pơbuh tal dua: Pã bẻ tởki lai h anũn pã ỏo mơnuih kia**

**18** Tởdơi kơ anũn, kào angak mơta lăng đĩ, kào ãuh, hmào pã bẻ tởki.

**19** Kào tởña ling jang hlăk dỏ pơhiáp hăng kào: “Hợgết tởlơi kiăng lai kơ khul tởki anũn?” Ling jang lai glai: “Anũn jing khul tởki hmào ngã ỏơlah ỏơlap hĩ lai h bing Yuđa, Israel lai h anũn plei Yêrusalem.”

**20** Tỏ tui dờng, Yêhōwa broi kào ãuh pã ỏo mơnuih kia.

**21** Kào tởña: “Bing mơnuih anai rai kiăng ngã hợgết?” Nũ lai: “Khul tởki anai hmào ngã ỏơlah ỏơlap hĩ lai h bing Yuđa, tởl ãu hmào hloại dưi angak đĩ akỏ ôh. Samở bing mơnuih anai rai kiăng ngã kơ gõñu hữ bral lai h anũn glòm trũn hĩ tởki khul lỏn ỏơ, jing khul lỏn ỏơ hmào yỏng đĩ tởki pơkởdờng glai hăng lỏn ỏơ Yuđa kiăng ngã kơ ãu ỏơlah ỏơlap hĩ.”

## **Zekharyah 2**

### **Tởlơi pơbuh tal klào: Mơnuih djã hữ pơkã**

**1** Kào angak đĩ mơta hăng lăng, lai h anũn ãuh, hmào sa ỏo mơnuih djã hữ pơkã amãng tởngan ãu.

<sup>2</sup>Kâu tởnă mơnuih anũn: “Ih hlăk nao pơpă?” Mơnuih anũn lai glaĩ: “Kâu nao pơkă plei Yêrusalem, kiăng kơ thâu boh da lai anũn boh yong kơ plei anũn jing dờ pă.”

<sup>3</sup>Giờng ling jang hlăk pơhiăp hăng kâu rơbat nao, hmâu sa cồ ling jang pơkõn rai cởkă ñu,

<sup>4</sup>laih anũn lai kơ ñu: “Đuaĩ nao bẻ pơ đah rơkơi anũn hăng lai tui anai: ‘Yêrusalem cỉ jing kar hăng plei ñu hmâu pơnăng gom ôh, yua kơ hmâu lu mơnuih lai anũn hlô mơnởng amăng anũn.’

<sup>5</sup>Yêhōwa pơhiăp: ‘Kâu pơ yoh jing pơnăng hăng apui gom jum dar plei, lai anũn Kâu cỉ jing tởlơi ư-ang dờ tởng krah plei.’”

### **lâu bing mơnă wốt glaĩ**

<sup>6</sup>Yêhōwa pơhiăp: “Hơi, hơi! Đuaĩ bẻ mớng lỏn gah kơdu, yua kơ Kâu hmâu jai lai bing gih kar hăng angĩn pă akiăng adai.” Yêhōwa lai tui anũn.

<sup>7</sup>“Ơ Siôn, bing mơnuih hlăk dờ amăng Babilôn, bơi đuaĩ hĩ bẻ!”

<sup>8</sup>Giờng kơ hmâu pơrơđah lai tởlơi ang yang, Ñu pơkiaỏ kâu nao pơ rĩm lỏn cởar hmâu klẻ mã lai bing gih. Yua kơ Yêhōwa kơ bing tởhan lai tui anai, hơi pơ bởt djở bing gih jing bởt djở alăk mơta Ñu yoh.

<sup>9</sup>Yua kơ tởlơi anai kâu yoh tởngan pơkơdởng glaĩ hăng bing gơñu, kiăng gơñu jing hĩ mơnởng bing ding kơna gơñu plah mã. Hlăk anũn, bing gih cỉ thâu Yêhōwa kơ bing tởhan yoh hmâu pơkiaỏ kâu nao.

<sup>10</sup>Yêhōwa lai: “Ơ ană dra Siôn, ur dreo hỏk mơak bẻ! Yua kơ anai nê, Kâu hlăk rai lai anũn cỉ dờ tởng krah bing gih.

<sup>11</sup>Amăng hơi anũn, lu boh lỏn cởar cỉ mứt gựt kơ Yêhōwa lai anũn cỉ jing hĩ ană plei pla Kâu; Kâu cỉ dờ tởng krah bing gih.” Hlăk anũn, bing gih cỉ thâu Yêhōwa kơ bing tởhan hmâu pơkiaỏ kâu rai pơ bing gih.

<sup>12</sup>Yêhōwa cỉ mã tữ Yuđa ngă kong ngă Ñu amăng lỏn cởar rơgoh hiam, lai anũn Ñu cỉ ruah mã plei Yêrusalem dờng mớh.

<sup>13</sup>Bơi abih bang mơnuih dờ rơiăt bẻ bởi anăp Yêhōwa, yua kơ Ñu hmâu mơduh lai mớng anih dờ rơgoh hiam Ñu.

## **Zekharyah 3**

### **Tởlơi pơbuh tal Pă: Khuă ngă yang Yôsuê lai anũn Satan**

<sup>1</sup>Yêhōwa bơi kâu ñu Yôsuê khuă ngă yang pơng hloh hlăk dờ dờng bởi anăp ling jang Yêhōwa, lai anũn Satan dờ dờng gah hơnuă ñu kiăng phong kơđi kơ ñu.

<sup>2</sup>Yêhōwa pōhiăp hăng Satan: “O Satan, Yêhōwa ðuah ih! Yêhōwa, Pô ruah Yêrusalem, ðuah ih! Ðu djở ôh hă mơnuih anai jing tởlưc djuh apui hlăk dô ðởng arăng hmăo dui tobiă hỉ lai h mớng apui?”

<sup>3</sup>Hlăk anủn, Yôsuê hlăk dô buh ao grỉ grañ dô đởng ðoi anăp ling jang.

<sup>4</sup>Ling jang anủn pởđar kở ðing hlăk dô đởng ðoi ñu tui anai: “Toh hỉ bẻ ao grỉ grañ pô anai.” Giởng anủn ling jang lai kở Yôsuê: “Lăng bẻ, Kăo cũ mã pởđuaỉ hỉ tởlưi soh sat mớng ih, lai h anủn Kăo cũ buh ao hiam bởi kở ih.”

<sup>5</sup>Hlăk anủn, kăo pởhiăp: “Rỏkăo Khua Yang đua bởi mỏk rỏgoh hiam ðoi akỏ ñu đởng mớh.” Tui anủn, gỏñu đua bởi mỏk rỏgoh hiam lai h anủn buh bởi sum ao kở ñu, tởđang ling jang Yêhōwa hlăk dô đởng ðoi anủn.

<sup>6</sup>Ling jang Yêhōwa khửp ư hăng Yôsuê tui anai:

<sup>7</sup>“Yêhōwa kở ðing tởhan lai: ‘Tởđah ih rỏbat amăng jỏlan Kăo, đỉ kỏjăp tởlưi pỏtă Kăo, tui anủn ih cũ dui wai lăng sang Kăo lai h anủn gak wai wăl sang Kăo; lai h anủn Kăo cũ bởi ih mủt hrỏm hăng tởpul kở ðing dô đởng ðoi anăp Kăo.

<sup>8</sup>O Yôsuê, khua ngă yang prỏng hloh, ih hrỏm hăng gỏp ih hlăk dô ber ðoi anăp ih, kỏchăng hmử bẻ! Yua kở gỏñu jing gru pỏthăo lui hlăo kở tởlưi Kăo cũ bởi ding kỏna Kăo jing Cỏnăt Mỏđa tởbiă rai.

<sup>9</sup>Yua kở anai nê, boh pỏtăo Kăo hmăo dừm lai h ðoi anăp Yôsuê, kỏnởng jing sa boh boh pỏtăo đỏc samỏ hmăo tỏjuh asar mỏta. Kăo cũ kỏchă boh hră ðoi anủn lai h anủn cũ mã pởđuaỉ hỉ tởlưi sat ðai mớng lỏn đăc anai amăng sa hroi.” Yêhōwa kở ðing tởhan lai tui anủn.

<sup>10</sup>Yêhōwa kở ðing tởhan lai: “Amăng hroi anủn, rỉm cũ amăng ðing gih cũ jak iău ðing mơnuih jẻ giăm ðing gih rai dô ber gah yủ kở phủn boh kỏbău lai h anủn phủn hra ðing gih pỏ.”

## Zekharyah 4

**Tởlưi pỏbuh tal rỏma: Gởng apui kỏđen ngă hăng mah lai h anủn dua phủn Ôliwỏ**

<sup>1</sup>Ling jang pô hmăo pởhiăp lai hăng kăo wỏt glaỉ pỏ kăo đởng lai h anủn răo mỏđưh kăo, kar hăng arăng răo mỏđưh sa cũ mơnuih dô pỉt.

<sup>2</sup>Pô anủn tởña kăo: “Hogẻt ih ðuh?” Kăo lai glaỉ: “Kăo ðuh sa bẻ gởng apui kỏđen arăng ngă ñu leng kở hăng mah soh sel, lai h anủn hmăo sa boh get ia jău ðoi akỏ ñu; gởng apui kỏđen anai hmăo tỏjuh boh apui kỏđen, hrỏm hỏbỉt hăng tỏjuh roh đỉng pỏro ia jău bởi kở rỉm apui kỏđen ðoi hăng ngỏ.

<sup>3</sup>Jẻ hăng gởng apui kỏđen hmăo dua phủn kỏyăo Ôliwỏ, sa phủn dô gah hỏnuă kỏ get ia jău lai h anủn sa phủn dô gah iao kỏ get ia jău.”

<sup>4</sup>Hlăk anŭn, kâo tởnă kơ ling jang pô hlăk dô pơhiăp hăng kâo: “Ơ khua, hơgết tởlơi kiăng lai kơ khul tởlơi anai?”

<sup>5</sup>Ling jang pô hlăk dô pơhiăp hăng kâo tởnă đởng kơ kâo tui anai: “Ih ừu thâu ôh hă hơgết khul tởlơi anai kiăng lai?” Kâo lai glai: “Ơ khua, kâo ừu thâu ôh.”

<sup>6</sup>Ling jang anŭn lai hăng kâo: “Anai jing boh pơhiăp Yêhôwa pơhiăp hăng Sôrôbabel: ‘Tởlơi anŭn ừu djở yua mớng tởlơi dưi ôh, ăt ừu djở yua mớng tởlơi kơtang lơi, samở yua mớng Yang Bơngăt Kâo yoh.’ Yêhôwa kơ ừing tởhan lai tui anŭn.

<sup>7</sup>Ơ cũ prớng anŭn hơi, hơi ih jing? Bơi anăp Sôrôbabel, ih cũ jing hỉ lôn daở yoh. Nŭ cũ ba tởbiă boh pơtâu atur sang amăng tởng krah asăp ur drao: ‘Moyun hiam đoi! Moyun hiam đoi!’”

<sup>8</sup>Hmâu đởng tởlơi Yêhôwa pơhiăp hăng kâo tui anai:

<sup>9</sup>“Tơngan Sôrôbabel hmâu pơđởng đĩ atur sang kơkuh pơpũ anai, hăng tơngan nŭ pô mớng cũ ngă pơgiởng hỉ nŭ.” Laih anŭn ừing gih cũ thâu krăn Yêhôwa kơ ừing tởhan yoh hmâu pơkiaở kâo nao pơ ừing gih.

<sup>10</sup>Yua kơ hơi pô lăng ừu yom ôh kơ rĩm bruă anết aneo amăng hơi tal blŭng, gơnŭ cũ hởk mớak tởdang gơnŭ ừuh hữ pơkă dô amăng tơngan Sôrôbabel. Tởjuh boh apui kơđen jing boh mớta Yêhôwa pơcơrang amăng djởp djang lôn tởnah.

<sup>11</sup>Kâo tởnă kơ ling jang: “Dua ừẻ phŭn kơyâo Ôliwơ dô bởi gah hơnuă laih anŭn bởi gah iao kơ gởng apui kơđen anŭn kiăng lai nao kơ tởlơi hơgết lẻ?”

<sup>12</sup>Kâo tởnă kơ ling jang anŭn tal dua đởng: “Dua ừẻ than Ôliwơ dô jẻ hăng dua roh đĩng pơro ia jâu ngă hăng mah hmâu ia jâu tởbiă rai kiăng lai nao kơ tởlơi hơgết lẻ?”

<sup>13</sup>Ling jang tởnă kâo đởng: “Ih ừu thâu ôh hă hơgết khul tởlơi anŭn kiăng lai?” Kâo lai glai: “Ơ khua, kâo ừu thâu ôh.”

<sup>14</sup>Ling jang lai: “Anŭn jing dua cũ mớnuih tũ laih tởlơi truaở ia jâu kiăng kơ mả bruă kơ Khua Yang amăng abih bang lôn tởnah.”

## Zekharyah 5

### Tởlơi pơừuh tal năm: Čơkul hră pơ

<sup>1</sup>Kâo angak đĩ mớta lai hơ anŭn lăng, kâo ừuh hmâu sa čơkul hră hlăk dô pơ.

<sup>2</sup>Ling jang tởnă kâo: “Hơgết ih ừuh?” Kâo lai glai: “Kâo ừuh sa čơkul hră hlăk dô pơ, yong hră anŭn jẻ kơ dua rơpăn met, da nŭ jẻ kơ pả met ha mớkrah.”

<sup>3</sup>Ling jang lai kơ kâo: “Anŭn jing tởlơi hơtởm pah pơhaih lai hơ kơ djởp djang lôn tởnah. Tui hăng tởlơi cũ bởi sa bởnah amăng hră anŭn, abih bang hơi

pô klě döp aräng či porai hĩ ñu mǝng anai; laiñ anũn tui häng tǝloi čih ðoi ðonah gah adih kǝ hră anũn, amǝng bah hloi pô ðuan ðlor aräng či porai hĩ ñu mǝng anai mǝn.”

<sup>4</sup>Yêhōwa kǝ ðing tohan lai: “Kâo či ngă broi čokul hră anai tǝbiă nao, ñu či müt amǝng sang ðing klě döp laiñ anũn müt amǝng sang ðing hmâo yua laiñ ană Kâo amǝng tǝloi ðuan rǝng ðlor. Ñu či dǝ glai amǝng sang ðing anũn laiñ anũn či čuh porai hĩ sang anũn, wǝt häng koyâo laiñ anũn boh potâo mǝn.”

### **Tǝloi poðuh tal tojuh: Ðah kǝmǝi dǝ ber amǝng êphah**

<sup>5</sup>Ling jang pohiăp häng kâo poðuh rai dǝng laiñ anũn lai kǝ kâo tui anai: “Angak đĩ bǝ mǝta laiñ anũn lǝng mǝnǝng hogĕt hlăk dǝ tǝbiă rai.”

<sup>6</sup>Kâo tǝña: “Mǝnǝng hogĕt anũn?” Ling jang lai: “Mǝnǝng hlăk dǝ tǝbiă rai anũn jing sa boh êphah.” Ling jang lai dǝng: “Anũn jing tǝloi soh ană plei pla amǝng djǝp djang lǝn tǝnah.”

<sup>7</sup>Giǝng anũn kâo ðuh kǝhnǝp lĕk aräng rũ đĩ hĩ, laiñ anũn hmâo sa čǝ ðah kǝmǝi dǝ ber amǝng êphah.

<sup>8</sup>Ling jang lai: “Ðah kǝmǝi anai ðohmutu kǝ tǝloi soh sat.” Giǝng anũn ling jang klũ hĩ ðah kǝmǝi müt amǝng êphah, laiñ anũn klũp glai hĩ kǝhnǝp lĕk ðoi bah amǝng êphah.

<sup>9</sup>Kâo angak đĩ mǝta dǝng laiñ anũn ðuh hmâo dua čǝ ðah kǝmǝi tǝbiă rai, pǝng čǝng goñu amǝng angĩn; čǝng goñu kar häng čǝng čim kǝ. Goñu yǝng đĩ êphah kǝplah wah lǝn tǝnah häng adai.

<sup>10</sup>Kâo tǝña kǝ ling jang pô hlăk dǝ pohiăp häng kâo: “Goñu ba pođuai êphah nao popă lǝ?”

<sup>11</sup>Ling jang lai glai: “Ba nao po lǝn čar Sinar kiăng ngă sang broi kǝ ñu. Tǝdang hmâo ngă giǝng laiñ, aräng či dǝm ñu amǝng anũn, ðoi sa boh pra.”

## **Zekharyah 6**

### **Tǝloi poðuh tal sapăn: Pă boh rǝdeh aseh**

<sup>1</sup>Kâo angak đĩ mǝta laiñ anũn lǝng, kâo ðuh hmâo pă boh rǝdeh tǝbiă rai mǝng tǝng krah dua boh čũ, khul čũ anũn jing čũ häng kong.

<sup>2</sup>Rǝdeh tal sa hmâo aseh mriah; rǝdeh tal dua, aseh jũ;

<sup>3</sup>rǝdeh tal klâo, aseh kǝ; rǝdeh tal pă, aseh brǝng.

<sup>4</sup>Kâo tǝña ling jang pô hlăk dǝ pohiăp häng kâo: “O' khua, khul rǝdeh anũn hmâo tǝloi hogĕt kiăng lai?”

<sup>5</sup>Ling jang lai glai: “Anũn jing pă glung angĩn tǝbiă rai mǝng adai, tǝdǝi kǝ hmâo pođah laiñ ðoi anăp Khua Yang kǝ abih bang lǝn tǝnah.

<sup>6</sup>Rødeh truă aseh jũ kôsung nao pơ lôn Ɖar gah kơdu, rødeh truă aseh kỗ đũa tui gah klon ñu, lai anũn rødeh truă aseh brông kôsung nao pơ lôn Ɖar gah đơnũng.”

<sup>7</sup>Hơđôm aseh anũn hờk kơđỏk tởbiă nao lai anũn hur har kiăng nao kơsem lăng djöp djang lôn tơnah. Ling jang lai kơ gơñu: “Nao bẻ lai anũn kơsem lăng djöp djang lôn tơnah.” Hnũn yơh, gơñu nao kơsem lăng pơ djöp djang lôn tơnah.

<sup>8</sup>Tơđơi kơ anũn, ling jang iâu krai lai anũn lai kơ kô: “Lăng bẻ, hơđôm aseh kôsung nao pơ lôn Ɖar gah kơdu hmâu ngă bơi lai Bơngăt Mơyang Kâu dui hmâu tởlơi pơđơi amăng Ɖar gah kơdu.”

### **Tơlơi đũa kơ bruă pơđơng glăi sang kơkuh pơpũ**

<sup>9</sup>Hmâu boh pơhiăp Yêhơwa pơhiăp hăng kô:

<sup>10</sup>“Mă tũ bẻ prăk lai anũn mah mớng bing mơnuih jing mơnă kar hăng Hêldai, Tờbia, lai anũn Jêdaya. Amăng hơi anai mơtam, bơi ih nao bẻ pơ sang Jôsia, ană đah rơkơi Sôphôni, gơñu phrâu wốt glăi mớng Babilôn.

<sup>11</sup>Ih mă hơđôm prăk hăng mah anũn lai anũn ngă bẻ mũk pơtao, giởng anũn klũm đơi akỗ Yôsuê khua ngă yang prống hloh, ană đah rơkơi Jêhơsadak.

<sup>12</sup>Bơi ih lai bẻ hăng ñu tui anai Yêhơwa kơ bing tơhan lai: ‘Anai nê hmâu sa Ɖô mơnuih ană ñu jing Ɖơnăt Mơda Ɖi Ɖăt đĩ mớng anih ñu pơ. Mơnuih anũn Ɖi pơđơng đĩ sang kơkuh pơpũ Yêhơwa.

<sup>13</sup>Mơnuih anũn yơh Ɖi pơđơng đĩ sang kơkuh pơpũ Yêhơwa, Ñu Pơ Ɖi hmâu tởlơi kơđruh kơđrôm, đơ ber wai lăng đơi gre pơtao Ñu, lai anũn ngă khua ngă yang đơi gre ñu pơ; Ɖi hmâu tởlơi pơgop hiam tởng krah dua bruă mă.’

<sup>14</sup>Mũk pơtao arăng Ɖi pơh glăi hĩ amăng sang kơkuh pơpũ Yêhơwa kar hăng gơnam pơhơđơ bơi kơ Hêlem, Tờbia, Jêdaya lai anũn Hen ană đah rơkơi Sôphôni.”

<sup>15</sup>Bing mơnuih đơ ataih Ɖi rai pơgop hờm hơbít amăng bruă pơđơng đĩ sang kơkuh pơpũ Yêhơwa; lai anũn bing gih Ɖi thâu krăn Yêhơwa kơ bing tơhan hmâu pơkiaố lai kô nao pơ bing gih. Tơdah bing gih răng gưt tui boh pơhiăp Yêhơwa Ở Adai bing gih, tui anũn khul tởlơi anai Ɖi truh yơh.

## **Zekharyah 7**

### **Khul hơi kỗm đởng huă**

(7:1 – 8:23)

### **Tơlơi tởña kơ bruă kỗm đởng huă**

<sup>1</sup>Amăng thũn tal pă rơnũk pơtao Darius wai lăng, amăng lơ pă blan dua rơpăn, anũn jing blan Kislu, hmâu boh pơhiăp Yêhơwa pơhiăp hăng Sakari.



<sup>2</sup>Hlăk anŭn, mɔnuih plei Bêthel pɔkiaŏ nao Sarêser lai h anŭn Rêgem-Malek hrôm hɔbít hăng đơđã mɔnuih nao hrôm hăng gɔnŭ, nao rɔkâo tɔlɔi pap mǝng Yêhōwa.

<sup>3</sup>Gɔnŭ tɔnŭa kɔ bing khua ngă yang amăng sang kɔkuh pɔpŭ Yêhōwa kɔ bing tɔhan lai h anŭn bing pô lai lui hlâo tui anai: “Djɔ mǝ bing gɔmɔi khôm kɔ cǝk hia lai h anŭn pɔkah ploh gɔmɔi pô broi rɔgoh hiam amăng blan tal roma kar hăng tɔlɔi juăt ngă lai h amăng lu thŭn?”

<sup>4</sup>Hlăk anŭn, hmâo boh pɔhiăp Yêhōwa kɔ bing tɔhan pɔhiăp hăng kâo tui anai:

<sup>5</sup>“Lai bẻ hăng abih bang bing ană plei pla amăng čar lai h anŭn bing khua ngă yang tui anai: ‘Bing gih kôm bǝng huă lai h anŭn cǝk hia amăng blan roma lai h anŭn blan tɔjuh hmâo tɔjuh pluh thŭn anai lai h, djɔ mǝ bing gih kôm bǝng huă anŭn jing yua kɔ Kâo?’

<sup>6</sup>Tɔdang bing gih bǝng mɔnŭm, ɓu djɔ ôh hă yua kɔ bing gih pô yoh bing gih bǝng mɔnŭm?

<sup>7</sup>ɓu djɔ ôh hă anŭn jing boh pɔhiăp Yêhōwa iâu găn mǝng bing pô lai lui hlâo đưm adih, tɔdang plei Yêrusalem lai h anŭn khul plei jẻ giăm nŭ ăt đơ hmâo mɔnuih đơ lai h anŭn hmâo tɔlɔi pɔdrǝng kɔtang, lai h anŭn tɔdang Nêgêp lai h anŭn Sɔphêla hmâo ană plei pla đơ amăng gɔnŭ?”

#### **Tɔlɔi pɔkɔhmal yua kɔ ɓu gut asăp Khua Yang**

<sup>8</sup>Tɔdɔi kɔ anŭn, hmâo boh pɔhiăp Yêhōwa pɔhiăp hăng Sakari tui anai:

<sup>9</sup>“Yêhōwa kɔ bing tɔhan lai: ‘Phat kɔđi hăng tɔlɔi tɔpă sít bẻ; broi rĩm cǝ ngă bẻ kɔ adɔi ayǝng gɔnŭ hăng tɔlɔi khăp lai h anŭn tɔlɔi pap drap.

<sup>10</sup>Anăm kɔtŭ juă ôh kɔ bing tɔhrit tɔhroai, bing djai rɔkɔi, bing tuai đih đờm, bôdah kɔ bing ɓun rin tɔnap tap. Anăm pɔmĩn tɔlɔi sat amăng pran jua kiăng pɔrăm hĩ kɔ ayǝng adɔi bing gih ôh.’

<sup>11</sup>Samǝ bing gɔnŭ ɓu kiăng hmŭ ôh, khăng akǝ wir rǝng glaĩ, lai h anŭn kɔđɔl hĩ tɔngia gɔnŭ pô kiăng kɔ ɓu đưi hmŭ ôh.

<sup>12</sup>Gɔnŭ ngă broi pran jua gɔnŭ pô khăng hĩ kar hăng boh pɔtâo diamôn kiăng kɔ ɓu hmŭ ôh tɔlɔi juăt lai h anŭn hɔdôm boh pɔhiăp Yêhōwa kɔ bing tɔhan hmâo pɔtrŭn lai h mǝng Bɔngăt Moyang Nŭ, găn mǝng bing pô lai lui hlâo đưm adih. Yua kɔ anŭn yoh, hmâo tɔlɔi hil prǝng biă mã rai mǝng Yêhōwa kɔ bing tɔhan.

<sup>13</sup>Yêhōwa kɔ bing tɔhan lai: ‘Tɔdang Kâo iâu, bing gɔnŭ ɓu kiăng hmŭ ôh, tui anŭn mǝn tɔdang bing gɔnŭ rɔkâo kɔwuh, Kâo ăt kǝn hmŭ lɔi.

<sup>14</sup>Kâo hmâo ngă cǝlah cǝlap hĩ bing gɔnŭ kar hăng sa glung angĩn kruah kɔr nao pɔ djǝp djang lǝn čar bing gɔnŭ aka thâo djɔ ôh. Gah klon bing gɔnŭ

jing sa boh čar hmâo jing hĩ lai h rôngol tơi ãu hmâo hơi rơbat găn nao rai ôh. Bing goñu hmâo ngã bươi lai h lôn čar hiam rỗ jing hĩ rôngol.”

## Zekharyah 8

### Tơi ãu ãi pơdơng glaĩ Yêrusalem

- <sup>1</sup>Hmâo dơng boh pơhiăp Yêhōwa kơ bing tơi ãu lai tui anai:
- <sup>2</sup>Yêhōwa kơ bing tơi ãu lai: “Kâo hmâo gar lai h kơtang tít yua kơ Siôn, Kâo gar biă mã yua kơ ãu.”
- <sup>3</sup>Yêhōwa lai: “Kâo ĩi wốt glaĩ hăng Siôn lai h anũn dỗ tởng krah plei Yêrusalem. Arăng ĩi iâu plei Yêrusalem jing plei Tởng Ten, ĩũ Yêhōwa kơ bing tơi ãu arăng ĩi iâu ãu jing ĩũ Rơgoh Hiam.”
- <sup>4</sup>Yêhōwa kơ bing tơi ãu lai: “ĩi dỗ hmâo bing ơi tha, yă tha dỗ pơdơi bươi khul wăi plei Yêrusalem; rĩm ĩi leng kơ đĩ gai jra yua kơ thũn tha rơma.
- <sup>5</sup>Khul wăi amăng plei prởng ĩi bả hăng lu bing ană đah rơkơi lai h anũn bing ană đah kơmơi ngui ngơ bươi anũn.”
- <sup>6</sup>Yêhōwa kơ bing tơi ãu lai: “Amăng khul hơi anũn, wốt dah anũn jing tơi ãu hling hlang tui hăng mơta kơ bing ană plei pla dỗ tởsot glaĩ anai, samở hăng mơta Kâo tơi ãu anũn hmâo tơi ãu hơgết jing gleh tơi ãu mỗ?” Yêhōwa kơ bing tơi ãu lai tui anũn.
- <sup>7</sup>Yêhōwa kơ bing tơi ãu lai: “Anai nê, Kâo ĩi pơklai h ană plei pla Kâo mởng tring lôn gah ngỗ lai h anũn gah yũ.
- <sup>8</sup>Kâo ĩi ba goñu glaĩ, lai h anũn goñu dỗ tởng krah Yêrusalem. Goñu ĩi jing ană plei pla Kâo; bơ Kâo, Kâo ĩi jing Ơi Adai kơ bing goñu amăng tơi ãu hơnởng ten lai h anũn tơi ãu tởpă sít.”
- <sup>9</sup>Yêhōwa kơ bing tơi ãu lai: “Amăng khul hơi anai, bing gih jing bing mơnui h hmũ khul boh pơhiăp mởng amăng bah bing pơ lai h lui hlô amăng hơi sang Yêhōwa kơ bing tơi ãu, jing sang kơkuh pơpũ, hmâo dũm lai h boh pơtôo ngã atur kiăng pơdơng đĩ sang, tui anũn bươi bing gih ngã pơkơtang bễ tơngan bing gih pơ!
- <sup>10</sup>Yua kơ hlô kơ khul hơi anũn, ană mơnui h lai h anũn hlô mơnởng arăng leng kơ ãu kla prăk apah ôh, lai h anũn yua kơ bing ayăt, bing mơnui h mốt tơi ãu leng kơ ãu hmâo tơi ãu rơnũk rơnua ôh, yua kơ Kâo hmâo ngã bươi rĩm ĩi mơnui h pơkơdơng glaĩ hĩ hăng mơnui h jễ giă ãu.
- <sup>11</sup>Samở rả anai Kâo ãu ĩi ngã kơ ană plei pla dỗ tởsot glaĩ anai kar hăng hlô adih dơng ôh.” Yêhōwa kơ bing tơi ãu lai tui anũn.
- <sup>12</sup>“Yua kơ pơ anũn ĩi hmâo pơjeh tơi ãu rơnũk rơnua; phũn boh kơbâu ĩi mơnui h lai h anũn lôn ĩi ba rai boh than, khul tal adai tuh trũn ia ngom. Kâo ĩi

broi kơ bing mơnuih dõ tởsot glaỉ amăng ană plei pla anai ỉi mã tũ abih bang tởlời anũn.

**13** O' sang Yuđa laiھ anũn sang Israel! Bing gih hmăo jing laiھ tởlời hỏtởm pah amăng lu boh lỏn ỉar hyũm pă, tui anũn Kăo ỉi pỏklaiھ bing gih laiھ anũn ngă broi bing gih jing hỉ tởlời hỏoỉ moyun kar hăng anũn mỏn. Bing gih anăm hwỉ bral ôh, samỏ ngă pỏkotang bẻ tởngan bing gih!"

**14** Yua kơ Yêhỏwa kơ bing tởhan lai: "Kar hăng Kăo khũp ư ỉi tuh trũn tởlời răm ruă kơ bing gih, tởdang ỏi adon bing gih ngă kơ Kăo hil, laiھ anũn Kăo ỉu pỏplih tởlời pỏmỉn ôh," Yêhỏwa kơ bing tởhan lai tui anũn,

**15** "hnũn yỏh hỏi anai, Kăo khũp ư ngă hiam broi kơ Yêrusalem laiھ anũn kơ sang Yuđa. Bing gih anăm hwỉ ôh!

**16** Anai jing khul tởlời bing gih khỏm ngă: Rỉm ỉỏ khỏm pỏhiăp tởlời sỉt hăng mơnuih jẻ giăm bing gih, ỉoi amăng jang plei, phat kỏđi hăng tởlời tởpă bẻ, tởpă klă laiھ anũn rỏnũk rỏnua;

**17** anăm pỏmỉn tởlời sat amăng pran jua kiăng kơ ngă răm kơ mơnuih jẻ giăm bing gih ôh; laiھ anũn anăm khăp kơ bruă ỉuăn ỉlor ôh, yua kơ Kăo areh kơ abih bang tởlời anũn." Yêhỏwa lai tui anũn.

#### **Kỏm ỉởng huă amăng tởlời hỏk mỏak**

**18** Hmăo boh pỏhiăp Yêhỏwa kơ bing tởhan pỏhiăp hăng kăo:

**19** Yêhỏwa kơ bing tởhan lai tui anai: "Khul hỏi kỏm ỉởng huă amăng blan pă, blan rỏma, blan tỏjuh, laiھ anũn blan pluh ỉi jing hỉ tởlời hỏk kỏđỏk mỏak mỏai laiھ anũn jing khul hỏi phẻt prỏng broi kơ sang Yuđa. Tui anũn khăp bẻ tởlời tởpă sỉt laiھ anũn tởlời rỏnũk rỏnua."

#### **Lu lỉn ană plei pla hruỉ nao pỏ Yêrusalem**

**20** Yêhỏwa kơ bing tởhan lai: "Lu djuai mơnuih laiھ anũn ană plei pla kơ lu boh plei ăt dỏ hruỉ raj;

**21** laiھ anũn bing dỏ amăng plei anai ỉi nao jak iău bing dỏ amăng plei pỏkỏn: 'Broi bing ta taỉ bẻ nao rỏkăo tởlời pap Yêhỏwa laiھ anũn tui hỏduah Yêhỏwa kơ bing tởhan; kăo pỏ ăt nao mỏn.'

**22** Tui anũn, bing ană plei pla lu lỉn laiھ anũn khul lỏn ỉar pỏdrỏng kotang ỉi raj tui hỏduah Yêhỏwa kơ bing tởhan ỉoi Yêrusalem, kiăng kơ rỏkăo tởlời pap mỏng Yêhỏwa."

**23** Yêhỏwa kơ bing tởhan lai: "Amăng khul hỏi anũn, ỉi hmăo pluh ỉỏ mơnuih mỏng abih bang tởlời pỏhiăp mỏng lu boh lỏn ỉar djă kỏjăp jih ao sa ỉỏ mơnuih Yuđa, laiھ anũn lai tui anai: 'Rỏkăo bing gih broi bing gỏmỏi nao hrỏm hăng bing gih, yua kơ bing gỏmỏi hmăo hmũ laiھ Yêhỏwa dỏ hrỏm hỏbỉt hăng bing gih.'"

## Zekharyah 9

### Tơlơi pơ anăp kơ ană plei pla Israel

(9:1 – 14:21)

### Tơlơi pơkơhmal kơ ãng ayăt kơ ãng Israel

<sup>1</sup>Anai jing boh pơhiăp pơ laĩ lui hlô: Boh pơhiăp Yêhôwa pơkơdơng glaĩ hăng lôn ăar Hadrak, Boh pơhiăp anũn ăt pơkơdơng glaĩ hăng plei Damas mơn. Yua kơ mơta kơ abih bang mơnuih lai h anũn abih bang kơnũng djuai Israel Leng kơ anăp nao pơ Yêhôwa.

<sup>2</sup>Boh pơhiăp anũn ăt laĩ nao mơn kơ plei Hamat, ãoi guai hăng plei Damas, Lai h anũn pơhiăp nao kơ plei Tir, plei Sidôn, jing khul plei kơhnô biă mã.

<sup>3</sup>Wốt dah plei Tir hmăo pơdơng lai h kơđơng broi kơ ñu pơ, Pơkom pơh lu pơăk kar hăng ãruih lôn, Lai h anũn pơkom pơh mah kar hăng hlũ lôn ãoi jơlan.

<sup>4</sup>Samở anai nê, Khuia Yang ăi plah mã hĩ abih bang kong ngă ñu, Pơtơgluh hĩ tơlơi dui ñu amăng ia rơsĩ, Bơ kơ ñu pơ apui ăi ãơng hĩ.

<sup>5</sup>Plei Askêlon ăi ãuh lai h anũn hwĩ bral; Plei Gasa ăt ruă nuă kơtang tĩt; Plei Êkron ăt tui anũn mơn, yua kơ tơlơi ăang rơmang ñu rơngiă hĩ lai h. Pơtao plei Gasa arăng ăi pơrai lui hĩ Lai h anũn plei Askalon ãu hmăo mơnuih dõ ôh.

<sup>6</sup>ãng djuai mơnuih pơlũk lăk ăi dõ amăng plei Asdôt; Kăo ăi pơrai lui hĩ tơlơi pơgao kơ ãng mơnuih Philistin.

<sup>7</sup>Kăo ăi sut pơrơgoh hĩ dra h mơnng amăng bah ñu, Lai h anũn mã lui hĩ mơnng ãơng grĩ hơãak mơnng tơgơi ñu; Ñu ăi jing kar hăng ană plei pla dõ tơsot glaĩ kơ Oĩ Adai ãng ta, Lai h anũn ăi jing kar hăng akõ khuia kơ ăar Yuđa, Bơ kơ Êkron ăi jing kar hăng mơnuih Jêbusit.

<sup>8</sup>Kăo ăi ngă kơđơng kiăng kơ gak wai sang Kăo, Răng wai kơ ãng mơnuih rơbat găn nao rai. ãng kơtũ juă ãu ăi kơtũ juă ană plei pla Kăo dơng tah, Yua kơ ră anai Kăo dõ krăp lăng gơñu hăng mơta Kăo pơ.

### Pơtao Siôn rai

<sup>9</sup>O ană ãah kơmơi plei Siôn, hơk mơak bẽ hăng abih pran jua! O ană ãah kơmơi plei Yêrusalem, ur drao hơk mơak bẽ! Anai nê, Pơtao ih rai pơ ih; Ñu jing Pơ Tơpă Hơnơng lai h anũn pha broi tơlơi pơklai h, Luă gũ lai h anũn ãi aseh kle, Sa dơi ană aseh kle, jing ană kơ aseh kle ania.

<sup>10</sup>Kăo ăi pơrai hĩ rơdeh aseh mơnng ăar Êphraim Lai h anũn aseh pơblah mơnng plei Yêrusalem; Hraõ yua amăng tơlơi pơblah arăng ăt ăi wők joh hĩ mơn, Lai h anũn Ñu ăi pơthôo tơlơi rơnũk rơnua broi kơ abih bang lôn ăar; Tơlơi Ñu wai lăng ăi ăơdơng mơnng ia rơsĩ anai truh pơ ia rơsĩ pơkõn, Mơnng la Krong Prõng hlõng truh pơ rơnuă lôn tơnah.

### Tơlơi pơdờng glaĩ ană plei pla Khuā Yang

- 11“Gah kơ kâo, yua kơ drah kơnol pơgop Kâo ngă lai hăng ih, Hnũn yoh Kâo ći phư hĩ bing mơnă ih mớng hlũng ƀu hmâo ia ôh.
- 12Ờ bing mơnă dô hmâo tơlơi ƀang rơmang, wốt glaĩ bẻ pơ kơđông! Amăng hơi anai, Kâo pơthâu tơlơi Kâo ći bơi glaĩ kơ ih dua wốt lu hloh.
- 13Kâo ći gut Yuđă bơi kơ Kâo kar hăng hraỏ, Lai h anũn Êphraim kar hăng ƀrôm nũ. Ở Siôn, Kâo ći pơtrũt ană bả ih Pơkơdờng glaĩ hăng ană bả Jawan, Lai h anũn Kâo ći ngă bơi ih jing kar hăng đăo gưm kơ bing khĩn kơtang.”
- 14Hlăk anũn, Yêhôwa ći pơrơđah rai bơi ană plei pla Nũ ƀuh, ƀrôm Nũ ći hleng nao kar hăng kơmlă; Khuā Yang Yêhôwa ći ayũp tơki Nũ kơsung nao amăng angĩn kruah gah đơnũng.
- 15Yêhôwa kơ bing tơhan ći wai lăng bing gơnũ, Gơnũ ći ƀờng lun lai h anũn juă lin khul boh pơtôo arăng yua bơnah hăng hraỏ; Gơnũ ći mớnum lai h anũn mắt rơng rơng kar hăng mơnuih mắt tơpai, Lai h anũn ći bả blai kar hăng mớng, Kar hăng khul akiăng kơƀang ngă yang.
- 16Amăng hơi anũn, Yêhôwa Ở Adai bing gơnũ ći pơklai h ană plei Nũ Hrup hăng khul triu Nũ; Gơnũ ći pơƀrang bơngăƀ bơi lỏn tơnah Kar hăng khul asar boh pơtôo yom bơngăƀ ƀêr ƀar bơi mũk pơtăo.
- 17Sĩt yoh, abih bang tơlơi jing hiam rỏ biă mả yoh! Pơđai kơtơr ći ngă bơi kơ bing hlăk ai pơng đĩ, Lai h anũn ia tơpai phrâu ći ngă bơi kơ bing dra hỏk mơak.

## Zekharyah 10

### Tơlơi đjru kơnờng rai mớng Ở Adai đơƀ

- 1Rơkâo bẻ kơ Yêhôwa pha bơi ia hơjan tơkũh thũn, Yêhôwa ći ngă rai gờm kơmlă, Lai h anũn pha bơi ia hơjan rơbeh blai, Kiăng kơ rĩm ƀô hmâo rỏk rôm amăng hmua.
- 2Yua kơ abih bang rup trah kơnờng pơhiăp tơlơi răm rai đơƀ đăƀ, Bing pơjâu kơnờng ƀuh tơlơi pleƀ ƀlor; Gơnũ hyu pơhaih khul rơpơi pleƀ ƀlor, Lai h anũn pơhiăp juh alum ƀu tũ yua ôh. Yua kơ anũn yoh, ană plei pla ƀơlah bru bra Kar hăng triu tơnap tap ƀu hmâo pơ wai.
- 3“Tơlơi Kâo hil pơ-iă tơgũ pơkơdờng glaĩ kơ bing wai, Kâo ći pơkơhmal bing khuā wai lăng. Tơđang Yêhôwa kơ bing tơhan ƀuă ngui khul triu Nũ, anũn jing sang Yuđă, Kâo ći ngă bơi bing gơnũ jing hĩ kar hăng aseh kơđruh kơsung nao amăng tơlơi pơblah.
- 4Mớng sang Yuđă, ći tơbiă rai boh pơtôo atur akiăng sang, Mớng bing gơnũ, ći tơbiă rai gai kờng sang khăn, Mớng bing gơnũ, ći tơbiă rai hraỏ tơlơi pơblah, Lai h anũn mớng bing gơnũ, ći tơbiă rai bing khuā wai lăng.

<sup>5</sup>Goñu çi kar hăng bing mornuih khin kotang juă lin hĩ bing ayăt amăng tɔlɔi pɔblah Kar hăng glăt bɔi jɔlan prɔng. Goñu çi pɔblah yua kɔ Yêhɔwa dɔ hrɔm hăng bing goñu, Laih anũn bing đĩ aseh çi tũ hĩ tɔlɔi mlâo hañ.”

### Israel çi hmâo tɔlɔi rũ pɔdɔng glaĩ

<sup>6</sup>“Kâo çi ngă bɔi sang Yuđa jing hĩ kotang, Laih anũn çi pɔklaih hĩ sang Yôsep. Kâo çi ba bing goñu wɔt glaĩ yua kɔ Kâo pap kɔ bing goñu; Laih anũn goñu çi jing hĩ kar hăng Kâo aka ɓu hongah djɔ bing goñu ôh; Yua kɔ Kâo jing Yêhɔwa O'i Adai kɔ bing goñu, laih anũn çi laĩ glaĩ bɔi kɔ bing goñu.

<sup>7</sup>Êphraim çi jing kar hăng bing mornuih khin kotang, Pran jua goñu hɔk kɔdɔk kar hăng tɔdang mornum tɔpai; Ană bă goñu çi ɓuh laih anũn hɔk mɔak, Pran jua goñu mɔak mɔai amăng Yêhɔwa.

<sup>8</sup>Kâo çi iâu laih anũn pɔbũt glaĩ bing goñu, Yua kɔ Kâo hmâo song mã laih bing goñu; Laih anũn goñu çi jing hĩ lu lĩn kar hăng đum dih.

<sup>9</sup>Kâo çi ngă ɔlrah ɔlrap hĩ bing goñu tɔng krah lu djuai mornuih, Samɔ bɔi lu boh ɔar ataih, goñu çi hɔdɔr kɔ Kâo; Goñu çi dɔ hɔdip hrɔm hăng ană bă bing goñu, laih anũn çi wɔt glaĩ dɔng.

<sup>10</sup>Kâo çi ba bing goñu glaĩ mɔng lɔn ɔar Êjip, Pɔbũt glaĩ bing goñu mɔng ɔar Asiri; Kâo çi ba goñu măt amăng lɔn ɔar Galaat laih anũn ɔar Liban, Samɔ goñu ăt aka hmâo djɔp anih dɔ ôh.

<sup>11</sup>Goñu çi găn hĩ ia rosĩ tɔlɔi tɔnap tap, Ngă pɔhɔdɔng glaĩ ia rosĩ poh yă; Abih bang khul anih dlam amăng ia krong Nil çi thu hĩ. Tɔlɔi pɔgao kɔ bing Asiri arăng çi taih pɔgluh lui hĩ, Laih anũn gai pɔtao ɔar Êjip çi rongiă hĩ.

<sup>12</sup>Kâo çi ngă pɔkotang bing goñu amăng Yêhɔwa, Laih anũn bing goñu robot nao amăng ană Yêhɔwa.” Yêhɔwa laĩ tui anũn.

## Zekharyah 11

### Tɔlɔi phat kɔđi kɔ bing wai triu ɓu tɔng ten

<sup>1</sup>O' Liban, pɔk bẽ khul bah amăng, Bɔi apui bɔng hĩ bẽ khul kɔyâo sêdar ih!

<sup>2</sup>O' kɔyâo hongɔ, ɔɔk hia bẽ yua kɔ kɔyâo sêdar hmâo rɔbuh trũn laih yɔh, Hɔdôm kɔyâo hiam rɔ arăng pɔrai hĩ laih. O' kɔyâo sen amăng ɔar Basan, ɔɔk hia bẽ, Yua kɔ kɔmrɔng kɔpal arăng hmâo drom lui hĩ laih.

<sup>3</sup>Hmũ bẽ, hmâo asăp ɔɔk hia kɔ bing mornuih wai triu! Yua kɔ tɔlɔi hiam rɔ bing goñu arăng hmâo pɔrai hĩ laih. Hmâo asăp khul rɔmông dũl tɔdăm ur grañ! Yua kɔ tɔlɔi pɔgao ia krong Yurdan hmâo răm rai hĩ laih.

<sup>4</sup>Yêhɔwa O'i Adai Kâo laĩ: “Wai bẽ khul triu arăng giăm çi ba nao ngă aňm.

<sup>5</sup>Bing mornuih bɔi triu kiăng kɔ pɔdjai hĩ ɓu ɓuh goñu pô hmâo tɔlɔi soh ôh, bɔ kɔ bing sĩ goñu laĩ tui anai: ‘Boni hɔɔk kɔ Yêhɔwa, yua kɔ kâo jing hĩ



pơdrồng lai!’ Wốt dah tui anũn ðing mơnuih wai triu ðu pap drap amõi kơ ðing gơñu đơsết.”

**6**Yêhōwa lai: “Sít biã mã, Kâu ðu hơ-ưi kơ anã plei pla lơn ẵar anai đờng ôh. Samỡ anai nê, Kâu ẵi jao hĩ rĩm ẵô amẵng tợngan ðing mơnuih jẻ giảm gơñu lai anũn amẵng tợngan pợtao gơñu. ðing anũn ẵi pợrai hĩ lơn ẵar, lai anũn Kâu ðu ẵi pợklaih sa ẵô hợi hợi mợng tợngan ðing gơñu ôh.”

**7**Hnũn yợh, Kâu wai khul triu arẵng giảm ẵi ngẵ aẵm yợh, jing khul triu tợnap tap biã mã. Kâu yua dua ðẻ gai jra: sa ðẻ arẵng iâu jing Tợlợi Pap, sa ðẻ arẵng iâu jing Tợlợi Pợgop Hasa kiẵng kơ wai triu.

**8**Kợnợng amẵng sa blan, Kâu hmâu pợrai hĩ lai klâu ẵô pợ wai, yua kơ Kâu ðu anẵm gir aẵ hẵng ðing gơñu đờng ôh, lai anũn ðing gơñu ẵt bĩl areh Kâu mợn.

**9**Hlẵk anũn, Kâu lai: “Kâu ðu ẵi kiaỡ wai ðing gih đờng tah. Triu pẵ djai, bợi ñu djai yợh; triu pẵ rợngiẵ, bợi ñu rợngiẵ yợh; bợ kơ hợđôm triu đờ glai bợi gơñu ðờng hĩ bẻ tợdruẵ ðing gơñu.”

**10**Giợng anũn Kâu mã gai jra Tợlợi Pap lai anũn wợk joh hĩ ñu, kiẵng pợrai lui hĩ kợnol pợgop Kâu hmâu pợđờng lai hẵng abih bang djuai mơnuih.

**11**Hnũn yợh Kâu mã lui hĩ kợnol pợgop amẵng hợi anũn mợtam, lai anũn khul triu tợnap tap amẵng khul triu tui hẵng Kâu thâu anũn jing boh pợhiẵp Yêhōwa.

**12**Kâu lai kơ gơñu: “Tợdah ðing gih lai anũn jing hiam, tui anũn kla bẻ pẵk apah kơ Kâu, tợdah anũn ðu hiam ôh, lui bẻ.” ðing gơñu kợnẵng lai anũn kla pẵk apah bợi kơ Kâu klâu pluh pẵk

**13**Yêhōwa lai kơ Kâu: “Mã bẻ pẵk ðing gơñu pợmĩn ẵi bợi kơ Kâu lai anũn glợm bợi hĩ kơ ðing mơnuih bruẵ man gỡ lơn!” Kâu mã klâu pluh pẵk lai anũn glợm bợi hĩ kơ pợ mợbruẵ man gỡ lơn amẵng sang Yêhōwa.

**14**Giợng anũn Kâu wợk joh hĩ gai jra tal dua, jing gai jra Tợlợi Pợgop Hasa, kiẵng pợrai hĩ tợlợi khẵp ayợng adợi tợng krah ðing Yuẵa hẵng ðing Israel.

**15**Yêhōwa pợhiẵp đờng hẵng Kâu: “Mã glai bẻ kơ ih pợ gợnam kơ ðing wai triu mlủk mợgu.

**16**Yua kơ anai nê, Kâu ẵi pợđờng đẵ amẵng lơn ẵar sa ẵô pợ wai triu ðu hyỡk bợngợt ôh kơ triu rợngiẵ, ðu hợduah ôh triu jrok jợlan, ðu pợjrao bợi ôh triu hmâu tợlợi rợka, ðu ẵem rong ôh sa đợi triu plên rợmợng. Samỡ triu pẵ rợmợng, pợ anũn ẵi ngẵ hĩ aẵm lai anũn hek hĩ wốt hẵng ẵôp ñu mợn.

**17**Rẵm đẵm yợh kơ pợ wai ðu tữ yua, Jing ðing lui raih hĩ khul triu ñu! Bợi đạo gựm koh hĩ bợi pẵl tợngan ñu Lai anũn ðợi mợta gah hợnuẵ ñu; Bợi kợ tợngan ñu jing hĩ jo kro abih bang, Lai anũn mợta gah hợnuẵ ñu jing bum hĩ.”

## Zekharyah 12

### Tơlơi laĩ lui hl̄o kơ tơlơi ći pơdờng glaĩ plei Yêrusalem

<sup>1</sup>Boh pơhiăp Yêhōwa laĩ lui hl̄o djờ kơ Israel. Yêhōwa jing Pô lang khul tal adai, pơjing atur bơi kơ lờn tơnah, laih anũn pơjing bongăt amăng ană mơnuih, Pô anũn laĩ:

<sup>2</sup>“Anai nê, Kâu ći ngã bơi Yêrusalem jing hĩ kơçok ia tơpai ngã bơi abih bang ană plei pla jum dar hơwing akỏ; laih anũn tơdang arăng wang dar plei Yêrusalem hl̄ak anũn arăng ăt ći kơsung pơblah bing Yuđa mơn.

<sup>3</sup>Amăng hơi anũn, Kâu ći ngã bơi plei Yêrusalem jing hĩ boh pơtào kơtraỏ bơi kơ abih bang djuai mơnuih; hơi pô rũ đĩ ñu pô anũn ći hm̄o tơlơi rơka kơtang. Laih anũn abih bang lờn ơar bơi lờn tơnah ći pơbũt pơkơdờng glaĩ hăng ñu.”

<sup>4</sup>Yêhōwa laĩ: “Amăng hơi anũn, Kâu ći taih pơkra, ngã bơi abih bang aseh hwĩ bral, bing đĩ aseh khỏm hut dư. Samỏ Kâu ći blang mơta lăng sang Yuđa, tơdang Kâu taih abih bang aseh pơblah kơ lu djuai mơnuih, ngã bơi bing gơñu bum hĩ mơta.

<sup>5</sup>Hl̄ak anũn, bing khua Yuđa ći laĩ amăng pran jua gơñu: ‘Bing mơnuih đở amăng plei Yêrusalem hm̄o tơlơi kơtang yua mớng Yêhōwa kơ bing tơnah, Oĩ Adai bing gơñu.’

<sup>6</sup>Amăng hơi anũn, Kâu ći ngã bơi rĩm khua Yuđa kar hăng sa boh tơpur apui hl̄ak bởng tởng krah bở djuh, kar hăng apui arok hl̄ak đở jả tởng krah khul pỏ pơdai; gơñu ći ơuh hĩ abih bang ană plei pla jum dar, gah hơnuả wởt hăng gah iao mơn. Samỏ ană plei pla Yêrusalem ăt đở hơnởng bơi anih gơñu pô, anũn jing plei Yêrusalem.”

<sup>7</sup>Blũng hl̄o, Yêhōwa ći pơklaih rĩm sang juh bing Yuđa kiăng kơ tơlơi ư-ang sang Đawit laih anũn tơlơi ư-ang ană plei Yêrusalem ơu hloh ôh tơlơi ư-ang bing Yuđa.

<sup>8</sup>Amăng hơi anũn, Yêhōwa ći wai lăng ană plei pla Yêrusalem. Hl̄ak anũn, mơnuih tơdu hloh amăng gơñu ći jing kar hăng Đawit; sang Đawit ći jing hrup hăng Oĩ Adai, laih anũn ći jing hrup hăng ling jang Yêhōwa nao hl̄o kơ bing gơñu.

<sup>9</sup>“Amăng hơi anũn, Kâu ći tui hơduah kiăng kơ pơrai hĩ abih bang hơdôm lờn ơar kơsung blah plei Yêrusalem.”

### Ốk hia yua kơ Pô arăng hm̄o klaỏ

<sup>10</sup>“Kâu ći tuh trũn bongăt mơyang tơlơi pap laih anũn kơwuh rơkâu bơi sang Đawit laih anũn bơi ană plei pla Yêrusalem. Gơñu ći sem lăng Pô gơñu hm̄o klaỏ laih, laih anũn gơñu ći ơk hia kơ Ñu kar hăng arăng ơk hia kơ ană

konŕng hm̄o sa c̄o, laiḥ anũn hơ-ưi kơ Nũ kar hãng arãng hơ-ưi kơ anã kơc̄oa.

<sup>11</sup>Amãng hơi anũn, c̄i hm̄o tơlơi c̄ok hia prõng biã mã b̄oi Yêrusalem kar hãng tơlơi c̄ok hia kơ Hadat-Rimôn amãng lỏn daỏ Mêgidô.

<sup>12</sup>Lỏn c̄ar anai c̄i c̄ok hia, rĩm kơnũng djuai c̄ok hia phara phara: kơnũng djuai sang Đawit dỏ phara, anã b̄onai b̄ing gơñu ắt dỏ phara mỗn; kơnũng djuai sang Nathan dỏ phara, anã b̄onai b̄ing gơñu ắt dỏ phara mỗn;

<sup>13</sup>kơnũng djuai sang Lêwi dỏ phara, anã b̄onai b̄ing gơñu ắt dỏ phara mỗn; kơnũng djuai Simei dỏ phara, anã b̄onai b̄ing gơñu ắt dỏ phara mỗn;

<sup>14</sup>abih bang kơnũng djuai dỏ glaỉ, rĩm kơnũng djuai leng kơ dỏ phara phara, laiḥ anũn anã b̄onai b̄ing gơñu ắt dỏ phara mỗn.”

### Zekharyah 13

**Arãng kah lui hĩ b̄ing pơ laiḥ lui hl̄o b̄lor. – Tơlơi phat kơđi laiḥ anũn tơlơi b̄uãn**

<sup>1</sup>Amãng hơi anũn, c̄i hm̄o sa hơnh ia pỏk b̄oi kơ sang Đawit laiḥ anũn anã plei pla Yêrusalem kiãng pơrơgoh tơlơi soh laiḥ anũn tơlơi grĩ hơb̄ak.

<sup>2</sup>Yêh̄owa kơ b̄ing tơhan laiḥ: “Amãng hơi anũn, Kâu c̄i sut lui abih anãn kơ b̄ing yang mỗng lỏn tơnah anai, arãng b̄u c̄i hơdơr nao dờng tah. Kâu ắt c̄i puh pơđuaỉ b̄ing pơ laiḥ lui hl̄o laiḥ anũn b̄ongăt grĩ hơb̄ak mỗng lỏn tơnah anai.

<sup>3</sup>Tơdah hm̄o h̄oi ắt dỏ pohiãp laiḥ lui hl̄o, hl̄ak anũn ama laiḥ anũn amĩ ñu, jing m̄onuih hm̄o tơkeng rai ñu, c̄i laiḥ hãng ñu tui anai: ‘Ổng b̄u d̄ui dỏ hơđip dờng ôh, yua kơ ỡng khĩn yua hãng anãn Yêh̄owa kiãng pohiãp tơlơi plec̄ b̄lor.’ Laiḥ anũn amĩ ama ñu, jing pơ hm̄o tơkeng rai ñu c̄i klaỏ pơđjai hĩ ñu tơdah ñu pohiãp laiḥ lui hl̄o.

<sup>4</sup>Amãng hơi anũn, rĩm c̄o b̄ing pơ laiḥ lui hl̄o khỏm c̄i tũ tơlơi ml̄o tơdang gơñu laiḥ lui hl̄o tui hãng tơlơi pơb̄uh b̄ing gơñu hm̄o anũn. Gơñu b̄u c̄i buh ao phyung ngã hãng bl̄au dờng tah kiãng kơ plec̄ b̄lor arãng.

<sup>5</sup>Samỗ gơñu c̄i laiḥ tui anai: ‘Kâu b̄u djở jing pơ laiḥ lui hl̄o ôh samỗ kơnũng jing m̄onuih bruã hmua đ̄oç, yua kơ kâu hm̄o ngã hlũn c̄odờng mỗng dỏ c̄ođai.’

<sup>6</sup>Tơdah hm̄o h̄oi tơña: ‘Yua hơgết hm̄o nam rơka b̄oi đah da ih?’ M̄onuih anũn laiḥ glaỉ: ‘Anũn jing khul nam rơka kâu hm̄o mã tũ amãng sang goyut kâu.’”

**Arãng taiḥ m̄onuih wai laiḥ anũn khul triu đ̄uai c̄olah c̄olap**

<sup>7</sup>Yêh̄owa kơ b̄ing tơhan laiḥ: “Ō đ̄ao gưm, tơgũ pơblah bẻ kơ b̄ing wai triu Kâu, Laiḥ anũn taiḥ m̄onuih jẻ giãnh hãng Kâu. Taiḥ b̄ing wai triu kiãng kơ khul triu c̄olah c̄olap hĩ, Kâu ắt c̄i yơr tơngan taiḥ kơ b̄ing c̄ođai mỗn.”

<sup>8</sup>Yêhōwa lai: “Amăng abih čar, Dua črăn amăng klăo arăng mă lui hĩ lai anŭn pơrai lui, Samở sa črăn amăng klăo arăng či pioh glaĩ.

<sup>9</sup>Kăo či mă sa črăn amăng klăo pioh hĩ amăng apui, Kăo či pơrogoh ñu kar hăng pơrogoh prăk, Lông lăng gơñu kar hăng lông lăng mah. Gơñu či kơwưh rơkăo kơ anăn Kăo Laih anŭn Kăo či hmữ bing gơñu. Kăo či lai: ‘Bing gơñu jing ană plei pla Kăo.’ Laih anŭn gơñu či lai: ‘Yêhōwa jing Oĩ Adai bing gơmơi.’”

## Zekharyah 14

### Yêrusalem lai anŭn abih lôn čar

<sup>1</sup>Anai nê, hroi Yêhōwa giăm truh lai, hlăk arăng či pơpha gơnam plah mă mông ih bời tởng krah ih.

<sup>2</sup>Kăo či pơbŭt glaĩ abih bang lôn čar kiăng kơ pơblah hăng plei Yêrusalem. Arăng či sua mă hĩ plei, arăng či klě mă pưk sang, arăng či kotữ pơgỗ hĩ bing đah kơmơi; sa mơkrah mơnuih amăng plei arăng či ba nao ngă hlŭn, samở hơđôm bing mơnuih dỏ glaĩ arăng ƀu či mă pơđuaĩ hĩ ôh mông plei.

<sup>3</sup>Hlăk anŭn, Yêhōwa či nao pơblah hăng abih lôn čar anŭn, kar hăng Ñu hmăo pơblah lai amăng rơnŭk pơblah.

<sup>4</sup>Amăng hroi anŭn, tởkai Ñu či dỏ dờng bời cũr Ôliwơ, jing cũr klă anăp hăng Yêrusalem pơ gah ngỗ. Cũr Ôliwơ či cởđang hĩ bời tởng krah, jing hĩ sa klŭng prởng mông gah ngỗ truh pơ gah yũ; sa mơkrah cũr či rĩ nao pơ gah kơdư, sa mơkrah či rĩ nao pơ gah dờnŭng.

<sup>5</sup>Bing gih či đuaĩ kơđỏp amăng klŭng bời khul cũr Kăo, yua kơ klŭng anŭn či đuaĩ hlởng truh pơ Asel. Bing gih či đuaĩ kơđỏp kar hăng đuaĩ kơđỏp mông tởlơi lôn tởnah pơpữ pơgơi amăng rơnŭk Usia, pơtao Yuđa. Hlăk anŭn, Yêhōwa Oĩ Adai kơ kăo či rai, abih bang bing mơnuih rơgoh hiam či dỏ hrôm hăng ih.

### Yêhōwa wai lăng

<sup>6</sup>Amăng hroi anŭn, ƀu či hmăo tởlơi bơngač dờng tah, khul mơnởng črang bơngač amăng adai či jing anết glaĩ hĩ.

<sup>7</sup>Hroi anŭn či jing sa hroi phara hloh kơ abih bang Yêhōwa hmăo thăo hlăo lai; ƀu djở tởhroi ôh, ăt kôn djở amăng mlam lơi, yua kơ amăng mlam ăt či dỏ hmăo tởlơi bơngač đở.

<sup>8</sup>Amăng hroi anŭn, ia hơđip či ro tởbiă mông plei Yêrusalem, ha mơkrah ro nao pơ ia rơsĩ gah ngỗ, ha mơkrah ro nao pơ ia rơsĩ gah yũ, ñu ro bời bơyan phang wốt hăng bơyan puih mơn.

<sup>9</sup>Yêhōwa či ngă pơtao kơ djỏp djang lôn tởnah. Amăng hroi anŭn, kơnởng hmăo ha sa Yêhōwa đở, lai anŭn kơnởng hmăo sa ha ană Ñu đở mơn.

**10** Abih čar či jing hĩ lǎn daǎ čǎdǎng mǎng Gêba hlǎng truh pǎ Rimôn, bǎi gah đǎng kǎ plei Yêrusalem. Arǎng či yǎng đĩ plei anai lai h anũn nũ đǎ hǎnǎng hĩ bǎi anih anũn, čǎdǎng mǎng amǎng jang Benjamin hlǎng truh pǎ bah amǎng jang tal blũng hlâo lai h anũn amǎng jang akiǎng, lai h anũn mǎng sang rǎn Hananel hlǎng truh pǎ luh djet ia tǎpai potao.

**11** Yêrusalem či hmâo mǎnuih đǎ, nũ bũ či tũ tǎlǎi pǎrai đǎng tah, samǎ nũ či hmâo tǎlǎi rǎnũk rǎnua.

**12** Anai jing tǎlǎi rǎm ruǎ Yêhōwa yua kiǎng kǎ pǎkǎhmal kǎ abih bang lǎn čar kǎsung pǎblah pǎkǎđǎng glai hǎng plei Yêrusalem: Nũ či ngǎ bǎi asar abih bang mǎnuih či brũ ro hĩ tǎđang tǎkai gǎnũ ǎt đǎ đǎng đǎđ, mǎta či brũ bǎi amǎng mǎta, jǎlah či brũ bǎi amǎng bah gǎnũ.

**13** Amǎng hǎi anũn, Yêhōwa či ngǎ bǎi gǎnũ hwĩ bral biǎ mǎ; rĩm čǎ či pǎn mǎ bĩng mǎnuih jǎ giǎm gǎnũ, lai h anũn yǎ tǎngan pǎtaih hǎng tǎđruǎ gǎnũ.

**14** Bĩng Yuđa ǎt či pǎblah mǎn bǎi plei Yêrusalem, lai h anũn či hrui mǎ abih bang dram gǎnam mǎng abih bang lǎn čar jum dar kar hǎng: mah, pǎk lai h anũn lu biǎ mǎ ao.

**15** Tǎlǎi rǎm ruǎ anũn ǎt tuh trũn mǎn bǎi khul ase h, ase h glai, ase h samǎ, ase h kle, lai h anũn abih bang hlô mǎnǎng amǎng war.

**16** Tǎđđoi kǎ anũn, abih bang bĩng hlǎi đǎ tǎsot glai amǎng abih bang lǎn čar hmâo kǎsung pǎblah lai h plei Yêrusalem či đĩ nao pǎ anih anũn rĩm thũn kiǎng kǎ kǎkuh pǎpũ bǎi anǎp Pǎtao jing Yêhōwa kǎ bĩng tǎhan, lai h anũn đǎ pǎh phǎt Sang Khǎn.

**17** Amǎng abih bang đjuai mǎnuih bǎi lǎn tǎnah, kǎnũng đjuai pǎ bũ đĩ nao ô h pǎ plei Yêrusalem kiǎng kǎ kǎkuh pǎpũ kǎ Pǎtao jing Yêhōwa kǎ bĩng tǎhan, tui anũn gǎnũ bũ hmâo ô h ia hǎjan.

**18** Tǎđđah anǎ plei pla čar Êjip bũ đĩ nao ô h lai h anũn bũ nao kǎkuh pǎpũ ô h pǎ anũn, tui anũn bĩng gǎnũ ǎt bũ hmâo ia hǎjan mǎn, lai h anũn gǎnũ khǎm tũ mǎ tǎlǎi rǎm ruǎ Yêhōwa hmâo yua lai h kiǎng kǎ pǎkǎhmal kǎ khul lǎn čar bũ nao hǎđđ pǎh ô h phǎt Sang Khǎn.

**19** Anũn jing tǎlǎi pǎkǎhmal čar Êjip hǎng bĩng lǎn čar pǎkǎn khǎm tũ mǎ, tǎđđah gǎnũ bũ đĩ nao ô h kiǎng đǎ pǎh phǎt Sang Khǎn.

**20** Amǎng hǎi anũn, bǎi khul boh drao ase h či hmâo boh hrǎ čih tui anai: "RǎGOH HIAM Kǎ YÊHŌWA!" Khul gǎ amǎng sang kǎkuh pǎpũ Yêhōwa či jing kar hǎng khul čǎlũ bǎi anǎp kǎbang ngǎ yang.

**21** Abih bang gǎ pǎ plei Yêrusalem lai h anũn amǎng čar Yuđa či jing rǎgoh hiam bǎi kǎ Yêhōwa kǎ bĩng tǎhan. Abih bang mǎnuih nao pǎyǎ ngǎ yang

ĉi rai mã gŏ anai kiăng kŏ tŭk royă. Amăng hroi anŭn, ĉu ĉi hmăo dŏng tah  
monuih Kanaan amăng sang kŏkuh pŏpŭ Yêhŏwa kŏ ĉing tŏhan.



## Malakhi

### Malakhi 1

#### Tơlơi Israel Ɓu Tồng Ten laih anũn Ɓu Đao Ồh

<sup>1</sup>Tơlơi Yêhōwa laĩ lui hlào kơ Ɓing Israel gãn mǝng Malaki.

<sup>2</sup>Yêhōwa laĩ: “Kào khǎp kơ Ɓing gih”, Samǝ Ɓing gih laĩ: “Pơpǎ lh khǎp kơ Ɓing gơmơi lǝ?” Yêhōwa laĩ: “Ɓu djǝ ồh hǎ Êsào jing ayǝng Yakôp?”

<sup>3</sup>Samǝ Kào khǎp kơ Yakôp laih anũn hil kơ Êsào. Kào ngǎ bơi kơ bul cũ ỹu ỹu jing hĩ rơngol, laih anũn jao hĩ kong ngãn ỹu bơi kơ asào glai amǎng tǝdrǝn har”.

<sup>4</sup>Tơdah Êđôm laĩ: “Ɓing gơmơi arǎng hmào pơrai lui laih, samǝ Ɓing gơmơi ći glai pơđǝng pơjing glai mǝng khul mǝnǝng rǎm rai”, tui anũn Yêhōwa kơ Ɓing tǝhan laĩ: “Gơỹu ći pơđǝng pơjing glai samǝ Kào ći pơglũh lui hĩ, laih anũn arǎng ći iâu gơỹu jing dēh ći sat Ɓai, jing djuai mǝnuih Yêhōwa hil hlǝng lar.”

<sup>5</sup>Mơta Ɓing gih ći Ɓuh, laih anũn Ɓing gih ći laĩ: “Yêhōwa pơng prin biǎ mǎ, rơgao hloh kơ lǝn ći Israel!”

#### Tơlơi Soh Sat Ɓing Khuang Ngǎ Yang

<sup>6</sup>Yêhōwa kơ Ɓing tǝhan laĩ hǎng Ɓing gih: “Ơ Ɓing khuang ngǎ yang mưc mǎc kơ anǎn Kào! Anǎ đah rǝkoi pơpũ kơ ama ỹu pơ, ding kơna pơpũ kơ khuang ỹu pơ. Tui anũn, tǝdah Kào jing ama pơpǎ tǝlơi pơpũ pơh bơi kơ Kào lǝ? Laih anũn tǝdah Kào jing Khuang tui anũn pơpǎ tǝlơi hwĩ pơpũ pơh bơi kơ Kào lǝ” Ɓing gih laĩ đǝng tui anai: “Pơpǎ Ɓing gơmơi hmào mưc mǎc kơ anǎn lh?”

<sup>7</sup>“Ɓing gih pơyǝr Ɓañ grĩ hǝbǎk bơi kơbǎng ngǎ yang Kào, laih anũn laĩ: ‘Pơpǎ Ɓing gơmơi ngǎ hǝbǎk drak kơ lh lǝ?’ Ɓing gih pơmĩn: ‘Kơbǎng Yêhōwa lǎp kơ mưc mǎc.’

<sup>8</sup>Tơđang Ɓing gih pơyǝr sa đroi hlò mǝnǝng bum ngǎ yang tǝlơi anũn Ɓu djǝ ồh hǎ jing tǝlơi soh glai? Tơđang Ɓing gih pơyǝr sa đroi hlò mǝnǝng jò Ɓơđah ruǎ nuǎ tǝlơi anũn Ɓu djǝ ồh hǎ jing tǝlơi soh glai? Bơi kơ Ɓing gih pơlǝng pơyǝr bǝ kơ khuang ći Ɓing gih, lǎng lǎng ỹu hmào pran jua mǝak Ɓơđah tũ ư kơ Ɓing gih mǝ?” Yêhōwa kơ Ɓing tǝhan laĩ tui anũn.

<sup>9</sup>“Rǎ anai, rǝkào kowũh bǝ tǝlơi pap mǝng Oĩ Adai, kiǎng kơ ỹu ngǎ bơi tǝlơi pap kơ Ɓing ta. Samǝ tǝngan Ɓing gih hmào ngǎ laih kar hǎng anũn, tui anũn ỹu ći tũ mǎ mǝn hǎ brũǎ Ɓing gih ngǎ?” Yêhōwa kơ Ɓing tǝhan laĩ tui anũn.

**10**Yêhôwa kơ bing tohan lai: “Kiäng biă mã yoh hmâo hloi amăng bing gih krũ hĩ bah amăng sang kơkuh popũ anũn kiäng kơ bing gih bu çuh ôh apui bu tũ yua b̄oi kơb̄ang ngă yang Kâu. Kâu bu m̄ok ôh kơ bing gih, lai anũn ăt kôn tũ mã loi m̄ng t̄ngan bing gih sa toloi ngă yang hogêt gêt thâu.

**11**Yua kơ m̄ng anih yang hroi b̄lẽ truh pơ anih yang hroi l̄ẽ, anăn Kâu jing pr̄ng prin t̄ng krah bing d̄eh çar. Amăng dj̄op dj̄ang anih, arăng ç̄i poyor m̄n̄ng b̄au hiam lai anũn poyor toloi ngă yang rogoh b̄oi kơ anăn Kâu, Yua kơ anăn Kâu jing pr̄ng prin t̄ng krah bing d̄eh çar.” Yêhôwa kơ bing tohan lai tui anũn.

**12**Sam̄ bing gih hmâo ngă soh lai hăng anăn Kâu tođang bing gih lai: “Kơb̄ang Yêhôwa jing gr̄i h̄b̄ak, m̄n̄ng b̄ong b̄oi anũn jing lăp kơ m̄ç mãç yoh.”

**13**Bing gih lai d̄ng: “Āb̄oih, hȳm ngă bruă gleh glăn t̄nap tap đ̄oi!” Lai anũn bing gih m̄ç mãç kơ Nũ. Yêhôwa kơ bing tohan lai: “Bing gih ba hl̄o m̄n̄ng arăng kl̄ẽ d̄op, hl̄o m̄n̄ng rowen rowo, lai anũn hl̄o m̄n̄ng ruă duăm poyor toloi ngă yang kơ Kâu. Kâu ç̄i dui tũ m̄ m̄n̄ng poyor anũn m̄ng t̄ngan bing gih?” Yêhôwa lai tui anũn.

**14**“Lăp kơ hot̄m pah yoh kơ pô pleç b̄lor! Amăng khul hl̄o m̄n̄ng nũ hmâo hl̄o t̄no hiam nũ hmâo b̄uan lai, sam̄ nũ ba hĩ hl̄o hmâo toloi ruă jing m̄n̄ng poyor kơ Khua Yang!” Yêhôwa kơ bing tohan lai: “Yua kơ Kâu jing potao pr̄ng prin, anăn Kâu jing lăp kơ hw̄i popũ yoh t̄ng krah lu boh d̄eh çar.”

## Malakhi 2

### Toloi Buah kơ Khua Ngă Yang

**1**“Ră anai, ơ bing khua ngă yang, anai jing toloi potă kơ bing gih.

**2**Tơđah bing gih bu d̄o hm̄ũ ôh, lai anũn bu dj̄a p̄oh ôh pran jua poyor toloi ư-ang kơ anăn Kâu tui anũn Kâu ç̄i hot̄m pah bing gih, lai anũn ç̄i p̄jing khul toloi moyun hiam bing gih hmâo jing hĩ toloi hot̄m pah. S̄it yoh, Kâu hmâo toloi hot̄m pah lai yua kơ bing gih bu dj̄a p̄oh ôh pran jua popũ kơ Kâu”. Yêhôwa kơ bing tohan lai tui anũn.

**3**“Anai nê, yua kơ bing gih, Kâu ç̄i buah kơ k̄n̄ng d̄jai bing gih, lai anũn pruai hĩ eh b̄oi b̄õ m̄ta bing gih, jing eh hl̄o m̄n̄ng ngă yang bing gih poyor amăng khul hroi ph̄t; lai anũn arăng ç̄i ba p̄đuai hĩ bing gih hr̄m h̄bit hăng eh anũn.

**4**Bing gih ç̄i thâu Kâu hmâo potr̄n toloi potă anai kơ bing gih kiäng kơ dj̄a p̄oh k̄nol p̄gop Kâu hăng Lêwi”. Yêhôwa kơ bing tohan lai tui anũn.

<sup>5</sup>“Kơnl pơgop Kâu hăng Lêwi jing kơnl pơgop tơlơi hơdip lai anũn rơnũk rơnua jing tơlơi Kâu hm̄o pha bơi kiăng kơ ñu pơpũ kơ Kâu; ñu hm̄o pơpũ lai anũn hwĩ tọtũ lai bơi anấp anăn Kâu.

<sup>6</sup>Tơlơi juăt sít dõ bơi amăng bah ñu; lai anũn arăng ñu dui ñuh ôh tơlơi sat bai amăng tơbong ñu. Ñu hm̄o rơbat hơbít hăng Kâu amăng tơlơi rơnũk rơnua lai anũn amăng tơlơi tốpã hơnởng, pơjing bơi lu mơnuih wir lui hĩ tơlơi soh sat gơñu.

<sup>7</sup>Yua kơ amăng bah khua ngã yang khõm djã piơh tơlơi thào hluh, yua kơ ñu jing ding kơna Yêhōwa kơ bing tơhan.

<sup>8</sup>Samở bing gih hm̄o rơbat jrok jơlan, yua tơlơi juăt ngã bơi lu mơnuih tơhnaç rơbuh, lai anũn ngã pơrai lui hĩ kơnl pơgop Lêwi”. Yêhōwa kơ bing tơhan lai tui anũn.

<sup>9</sup>“Yua kơ anũn yơh, Kâu ngã bơi bing gih jing hĩ lạp kơ arăng mưç maç lai anũn ñu hm̄o hơbõ ôh bơi anấp abih bang mơnuih, yua kơ bing gih ñu djã piơh ôh jơlan Kâu, samở bơrơdah hĩ ñu tốpã ôh amăng tơlơi juăt.”

#### **Tơlơi ñu tởng ten kơ bing ană plei pla Khua Yang**

<sup>10</sup>Bu djở ôh hã abih bang bing ta hm̄o hrõm sa cõ ama? Bu djở ôh hã kơnởng hm̄o sa cõ O'i Adai đõc hm̄o hrih pơjing bing ta? Tui anũn yua hơgết rĩm cõ ngã hăng ayõng adơi bing ta pơ amăng tơlơi pleç ñlor, pơsoh hĩ tơlơi kơnl pơgop ơi adon bing ta?

<sup>11</sup>Yuđa dõ dõng bởng huã hăng tơlơi pleç ñlor, lai anũn arăng hm̄o ngã tơlơi hơbak drak amăng bing Israel lai anũn plei Yêrusalem. Yuđa hm̄o ngã pơgrĩ hĩ anih rơgoh hiam Yêhōwa jing anih Ñu khấp, yua kơ ñu hm̄o dõ lai ană dra kơ yang bing ană tuai.

<sup>12</sup>Abih bang bing hơi ngã tơlơi kar hăng anũn, ñơdah mơnuih thào hluh dui hm̄o tơlơi lai glaĩ, ñơdah mơnuih ba mơnởng ngã yang pơyơr kơ Yêhōwa kơ bing tơhan, abih bang gơñu leng kơ Yêhōwa sut lui hĩ mởng khul sang khãn Yakốp.

<sup>13</sup>Anai jing tơlơi tal dua bing gih cĩ ngã: Hăng ia mọtã hia ur krao bing gih gom hĩ kơbơng ngã yang Yêhōwa, yua kơ ñu ñu lăng nao ôh lai anũn ñu tũ mã ôh khul mơnởng ngã yang yua mởng tơngan bing gih pơyơr đĩ.

<sup>14</sup>Bing gih tởnã dõng: “Yua hơgết kar hăng anũn lẽ?” Anũn jing yua kơ Yêhōwa ngã gởng jơlan tởng krah ih hăng bơnai ih pơdõ hlăk dõ hlăk ai, samở ih ñu tởng ten hăng ñu ôh, wõt dah ñu jing pơ gơyut ih lai anũn jing bơnai kơnl pơgop hăng ih.

<sup>15</sup>Wõt dah jua hơdip O'i Adai rơbeh blai, ñu djở ôh hã Ñu kơnởng hrih pơjing sa cõ mơnuih đõc? Samở yua hơgết kơnởng hrih pơjing sa cõ mơnuih đõc? Anũn jing yua kơ kiăng hơduah sem sa kơnũng djuai rơgoh hiam. Tui anũn,

bơi bing gih rãng bẻ amãng bợngăt jua bing gih, anăm pợblữ hỉ ôh bợnai ih hmâu dờ lai h tợdang dờ hlăk ai.

**16**Yua kợ Yêhôwa Oỉ Adai kợ bing Israel lai: “Kâu bợrợmăt kợ tợlợi pợklaih lui rợkợi bợnai lai h anủn bợrợmăt kợ hợi yua bruă sat đai kiăng ngă ao buh kợ ñu pợ.” Yêhôwa kợ bing tợhan lai kar hăng anủn yợh. Tui anủn, rãng bẻ amãng bợngăt jua bing gih lai h anủn anăm pợblữ lui hỉ ôh.

**17**Bing gih hmâu ngă pợrợngot lai h kợ Yêhôwa yua mợng khul boh pợhiăp bing gih pợ, samợ bing gih hmâu tợña: “Pợpă bing gợmợi hmâu ngă pợrợngot kợ lh?” Anủn jing tợdang bing gih lai: “Hợi pợ ngă tợlợi sat đai jing hiam klă yợh đợi anăp Yêhôwa, lai h anủn Ñu khăp kợ bing mợnuih kar hăng anủn”. Bôdah tợña: “Pợpă Oỉ Adai kợ tợlợi tợpă hợnợng lẻ?”

## Malakhi 3

### Hợi Yêhôwa

**1**“Anai nê, Kâu pợkiaỏ nao đing kợna Kâu kiăng kợ pợkra rợmet jợlan đợi anăp Kâu, lai h anủn Khua Yang jing Pợ bing gih hợduah sem tợ tợnổ ỉ măt amãng sang kợkuh pợpủ Ñu; jing đing kợna kợ tợlợi kợnol pợgop pợ bing gih ỉang rợmang. Adi adih, Ñu hlăk rai!” Yêhôwa kợ bing tợhan lai tui anủn.

**2** Samợ hợi ỉ dui tữ hợi Ñu rai? Hợi dui dờ đợng hlăk Ñu pợrợđah rai? Yua kợ Ñu hrup hăng apui mợnuih mợbruă tuh kia pợsợi, hrup hăng ia ỉợbu mợnuih pợrợgoh sum ao.

**3** Ñu ỉ jing hrup mợnuih tuh pợsợi ngă pợrợgoh pợk; Ñu ỉ pợrợgoh hỉ bing ană đah rợkợi Lêwi, ngă bợi kợ bing gợñu jing rợgoh hrup hăng mah lai h anủn hrup hăng pợk. Yua kợ anủn yợh gợñu ỉ pợyợr mợnợng ngă yang kợ Yêhôwa amãng tợlợi tợpă.

**4** Hlăk anủn, Yêhôwa ỉ mả tữ gợnam Yuđa pợyợr lai h anủn Yêrusalem pợyợr hrup hăng khul hợi đợm adih, lai h anủn hrup hăng khul thủn hlâu adih.

**5** “Kâu ỉ nao jẻ bing gih kiăng kợ phat kợđi, lai h anủn Kâu ỉ pợjaỉ hăt ngă gợng jợlan pợkợđợng glăi hăng bing ngă bruă pợjâu, bing klẻ pyu, bing đũa rợng đlor, bing kợng glăi hỉ pợk apah kợ bing mả bruă, bing kợtữ juă mợnuih tợhrit tợhroai lai h anủn bing đah kợmợi blao, bing ngă sat kợ mợnuih tuai; yua kợ bing gợñu đũ hwỉ pợpủ kợ Kâu ôh.” Yêhôwa kợ bing tợhan lai tui anủn.

### Tợng Ten Mả Bruă Oỉ Adai

**6** “Yua kợ Kâu jing Yêhôwa đũ thâu pợplih ôh, hnủn yợh bing gih jing ană tợỉo Yakôp đũ ỉ rằm rongiă hỉ ôh.

**7** Mợng rợnủk ợi adon bing gih, bing gih hmâu hợngah lui lai h tợlợi juăt Kâu, lai h anủn đũ đỉa pợh ôh. Bợi wợt glăi bẻ hăng Kâu tui anủn Kâu ỉ wợt glăi

hăng bing gih yoh". Yêhōwa kơ bing tōhan lai tui anūn. Samō bing gih lai tui anai: "Hyūm bing gōmōi či wōt glai dōng?"

### Anăm Klě Dōp O'i Adai Ôh

<sup>8</sup>"Arăng dui klě dōp O'i Adai mō? Samō bing gih hmāo klě dōp Kāo lai!" Samō bing gih lai: "Pōpă bing gōmōi klě dōp lh?" "Bing gih hmāo klě dōp lai sa črăn amăng ha pluh lai anūn gōnam khōm poyōr.

<sup>9</sup>Arăng hotōm pah lai bing gih yua kơ abih bang bing gih, abih lōn čar, leng kơ klě dōp Kāo soh sel.

<sup>10</sup>Ba nao bē abih bang sa črăn amăng ha pluh mūt amăng sang pioh gōnam kiăng kơ hmāo mōnōng bōng huă amăng sang Kāo. Lai anūn mă mōng ră anai, mă bē tōloi anai kiăng kơ pōlōng lăng Kāo, Yêhōwa kơ bing tōhan lai, lăng lăng Kāo či pōk bōi mō khul bah amăng phă amăng adai kơ bing gih, lai anūn tuh trūn tōloi moyun hiam kơ bing gih tōi bō hmāo anih pioh ôh!

<sup>11</sup>Yua kơ bing gih yoh, Kāo či khă pōgăn hī khul hlô mōnōng kē pōrai boh troh mōng lōn bing gih; lai anūn bōi bōi dōng ôh phūn boh kơbâu amăng hmua bing gih jruh hī boh nū hlāo kơ truh bōyan." Yêhōwa kơ bing tōhan lai tui anai.

<sup>12</sup>"Abih bang lōn čar či lai kơ bing gih jing bing hmāo tōloi moyun hiam, yua kơ lōn čar bing gih či jing hī lōn čar hmāo tōloi hōk mōak". Yêhōwa kơ bing tōhan lai tui anūn.

<sup>13</sup>Yêhōwa lai: "Bing gih hmāo yua boh pōhiăp kōpīl khăng pōkōdōng glai hăng Kāo". Samō bing gih lai: "Hōgēt tōloi bing gōmōi hmāo pōhiăp pōkōdōng glai hăng lh lě?"

<sup>14</sup>Bing gih hmāo lai: "Mă bruă kơ O'i Adai bōi tū yua ôh! Bing gōmōi tui gūt khul tōloi lh pōtă, lai anūn rōbat nao amăng tōloi rōngot kơ-ū uăn bōi anăp Yêhōwa kơ bing tōhan, tōloi anūn hmāo tōloi tū yua hōgēt mō?"

<sup>15</sup>Ră anai, bing gōmōi yap bing mōnuh pōgao pōang hmāo tōloi moyun hiam; bing ngă tōloi sat bāi bōi djō kōnōng dui hmāo tōloi čăt đī đōč ôh, samō gōnū ăt dō pōlōng lăng O'i Adai lai anūn dui klaih dōng mōn!"

### Tōloi Apah Bōni Kơ Mōnuh Tōng Ten

<sup>16</sup>Hlăk anūn, bing mōnuh hwī pōpū kơ O'i Adai pōhiăp hăng tōdruă gōnū, lai anūn Yêhōwa kơčăng dō hmū. Sa sōp hră čih pioh pōhōdōr bōi anăp Nū bōi kơ bing mōnuh hwī pōpū kơ Yêhōwa lai anūn pōpū kơ anăn Nū.

<sup>17</sup>Yêhōwa kơ bing tōhan lai: "Bing gōnū či lōm kơ Kāo, jing kong ngăn lōm kơ hōjăn Kāo amăng hōi Kāo ngă. Kāo pap drap gōnū hrup hăng sa čō mōnuh pap drap kơ ană đah rōkōi buih bruă kơ nū.

**18** Hlăk anŭn, bing gih čĩ wŏt glaĩ lai h anŭn ðuh tŏlŏi phara tŏng krah mŏnuih tŏpă hăng mŏnuih sat ðai, tŏng krah mŏnuih mã bruă kŏ Oĩ Adai hăng mŏnuih ðu mã bruă kŏ Nũ.”

## Malakhi 4

### Hrŏi Yêhŏwa

**1** Yêhŏwa kŏ bing tŏhan lai: “Adi dih, hrŏi anŭn hlăk rai yŏh, čĩ khang hrup hăng tŏpur apui. Abih bang bing mŏnuih pŏang gao, abih bang bing mŏnuih ngă tŏlŏi sat ðai čĩ jing hĩ hrup adrăng pŏdai. Hrŏi anŭn truh čĩ čuh ðŏng hĩ bing gŏñu, ðu ploh glaĩ hŏgĕt ôh kŏ bing gŏñu thâu dah akha ðôdah than.

**2** Samŏ gah kŏ bing gih jing bing mŏnuih hwĩ pŏpŭ kŏ anăn Kâu, yang hrŏi tŏlŏi tŏpă čĩ čăt đĩ bŏi kŏ bing gih, amăng čăng ñu hmâu tŏlŏi pŏsuaih. Bing gih čĩ tŏbiă nao lai h lai h kŏplŏng kŏdăt hrup hăng romo tŏdăm arăng hmâu pŏk mŏng war.

**3** Bing gih čĩ juă lin hĩ bing sat ðai, Yua kŏ amăng hrŏi Kâu ngă bruă, bing gŏñu čĩ jing hĩ hrup hăng ðruih lŏn ðŏi gah yŭ plă tŏkai bing gih.” Yêhŏwa kŏ bing tŏhan lai tui anŭn.

**4** “Bŏi hŏdŏr glaĩ bĕ tŏlŏi juăt Kâu hmâu bŏi lai h kŏ bing ding kŏna Kâu jing Môis ðŏi čŭ Hŏrep, jing khul tŏlŏi juăt lai h anŭn tŏlŏi Kâu hmâu pŏtă lai h kŏ abih bang bing Israel.

**5** Anai nê, Kâu čĩ pŏkiaŏ pŏ lai lui hlâu Êli nao kŏ bing gih hlâu kŏ hrŏi Yêhŏwa truh jing hrŏi pŏng lai h anŭn hwĩ krip.

**6** Nũ čĩ ngă bŏi pran jua bing ama wŏt glaĩ hăng ană bă, pran jua ană bă wŏt glaĩ hăng bing ama, hwĩ dah Kâu rai tai h hĩ lŏn čar anai hăng tŏlŏi hotŏm pah.”



# Jarai (Jorai) - All Bible

(Hră Ōi Adai Pohiăp)

## Tơlơi Pơgop Phrâu

### Mathiơ

#### Mathiơ 1

##### Ană Bĩng Ōi Adon Yêsu Krist

(Luk 3:23-38)

- <sup>1</sup>Kơnũng djuai Khua Yang Yêsu Krist, ană tơčo Đawit, ană tơčo Abraham.
- <sup>2</sup>Abraham jing ama Isak, Isak jing ama Yakôp, Yakôp jing ama Yuđa, hăng bĩng adơi ayông ñu.
- <sup>3</sup>Yuđa hăng H'Tamar tơkeng kơ Parês hăng Sara, Parês jing ama Hêsrôn, Hêsrôn jing ama Aram;
- <sup>4</sup>Aram jing ama Aminadap, Aminadap jing ama Nahsôn, Nahsôn jing ama Salmôn.
- <sup>5</sup>Salmôn dơ kơ H'Rahap tơkeng kơ Bôas, Bôas dơ kơ H'Rut tơkeng kơ Ôbet; Ôbet jing ama Yêê;
- <sup>6</sup>Yêê jing ama pơtao Đawit. Đawit hăng bonai Uri tơkeng kơ Salômôn.
- <sup>7</sup>Salômôn jing ama Rôbôam, Rôbôam jing ama Abija, Abija jing ama Asa;
- <sup>8</sup>Asa jing ama Yôsaphat; Yôsaphat jing ama Yôram, Yôram jing ama Usia,
- <sup>9</sup>Usia jing ama Yôtham, Yôtham jing ama Akas, Akas jing ama Hêêkia.
- <sup>10</sup>Hêêkia jing ama Manasê, Manasê jing ama Amôs, Amôs jing ama Jôsia.
- <sup>11</sup>Jôsia jing ama Jêkônia hăng bĩng adơi ñu, rơnũk arăng atăt ba bĩng Israel jing mơnă pơ ơar Babilôn.
- <sup>12</sup>Giông arăng ba krữ gơñu pơ ơar Babilôn, Jêkônia jing ama Sêaltiêl, Sêaltiêl jing ama Sôrôbabel,
- <sup>13</sup>Sôrôbabel jing ama Abiut, Abiut jing ama Êliakim, Êliakim jing ama Asor,
- <sup>14</sup>Asor jing ama Sadôk, Sadôk jing ama Akim, Akim jing ama Êliut,
- <sup>15</sup>Êliut jing ama Êlêasa, Êlêasa jing ama Mathan, Mathan jing ama Yakôp;
- <sup>16</sup>Yakôp jing ama Yôsep; Yôsep rơkơi H'Mari. H'Mari jing pơ tơkeng kơ Yêsu arăng iâu Yang Krist.

<sup>17</sup>Tui anŭn čodŏng mŏng Abraham truh pŏ Đawit hm̄o pluh p̄ rŏnŭk mŏnuih; čodŏng mŏng Đawit truh pŏ rŏnŭk ar̄ng ba b̄ng an̄ Israel jing mŏn̄ pŏ čar Babilŏn hm̄o pluh p̄ rŏnŭk mŏnuih; laiŭ anŭn čodŏng mŏng rŏnŭk ar̄ng ba b̄ng Israel jing mŏn̄ pŏ čar Babilŏn truh pŏ rŏnŭk Yang Krist ăt hm̄o pluh p̄ rŏnŭk mŏnuih mŏn.

### **Tŏlŏi Tŏkeng Kŏ Yĕsu Krist**

(Luk 2:1-7)

<sup>18</sup>Tui anai, tŏlŏi ar̄ng tŏkeng kŏ Yĕsu Krist. Amĭ Nŭ H'Mari hm̄o dj̄ kong laiŭ h̄ng Yŏsep, hl̄o kŏ goŕŭ dŏ hrŏm hŏbĭt, H'Mari th̄o nŭ pŏ pi kian laiŭ h̄ng Yang Bŏngăt Hiam.

<sup>19</sup>Yŏsep, rŏkŏi nŭ jing sa čŏ mŏnuih tŏp̄, bŭ kīng nḡ pŏml̄o nŭ ôh, tui anŭn nŭ pŏmĭn kīng lui h̄ng tŏlŏi hŏgŏm.

<sup>20</sup>Samŏ tŏdang nŭ pŏmĭn tui anŭn, anai nê hm̄o sa čŏ ling jang hiam Khua Yang pŏrŏđah kŏ nŭ am̄ng tŏlŏi rŏpŏi h̄ng laiŭ tui anai: "Ō Yŏsep, an̄ tŏčo Đawit, an̄m hwĭ ôh m̄ bĕ H'Mari jing bŏnai ih, yua kŏ nŭ pi kian an̄ anŭn h̄ng Yang Bŏngăt Hiam.

<sup>21</sup>Nŭ čĭ tŏkeng sa čŏ an̄ đah rŏkŏi, laiŭ anŭn bŏi ih pŏan̄n Nŭ jing Yĕsu, yua kŏ Nŭ čĭ pŏklaiŭ b̄ng plei pla Nŭ mŏng tŏlŏi soh goŕŭ."

<sup>22</sup>Abih bang tŏlŏi anŭn truh kīng pŏsĭt tŏlŏi Khua Yang hm̄o pŏhīp laiŭ mŏng am̄ng bah pŏ laiŭ hl̄o:

<sup>23</sup>"Anai nê, sa čŏ dra hmŭm čĭ tŏkeng sa čŏ an̄ đah rŏkŏi, Laiŭ anŭn ar̄ng čĭ pŏan̄n nŭ Êmanuel," kīng laiŭ: "Ōi Adai dŏ hrŏm hŏbĭt h̄ng b̄ng ta."

<sup>24</sup>Tŏ Yŏsep mŏđurh mŏng pĭt, nŭ nḡ djŏ tui h̄ng tŏlŏi ling jang Khua Yang hm̄o pŏt̄ laiŭ kŏ nŭ, nŭ m̄ H'Mari jing hĭ bŏnai nŭ,

<sup>25</sup>samŏ nŭ bŭ hm̄o đĭh pĭt hrŏm hŏbĭt h̄ng H'Mari ôh tŏl H'Mari tŏkeng rai sa čŏ an̄ đah rŏkŏi, laiŭ anŭn pŏan̄n nŭ jing Yĕsu.

## **Mathiŏ 2**

### **B̄ng Kŏhn̄o Rai Mŏng Čar Gah Ngŏ**

<sup>1</sup>Tŏdŏi kŏ H'Mari tŏkeng kŏ Yĕsu pŏ plei Betlĕhem am̄ng tring Yuđa rŏnŭk pŏtao Hĕrŏt, anai nê hm̄o b̄ng kŏhn̄o mŏng čar gah ngŏ truh pŏ plei Yĕrusalem laiŭ anŭn tŏn̄a tui anai:

<sup>2</sup>"Pŏp̄ anih ar̄ng phr̄o tŏkeng laiŭ pŏtao kŏ b̄ng Yuđa lĕ? Yua kŏ gŏmŏi bŭh laiŭ pŏtŭ Nŭ pŏ gah ngŏ hl̄k tŏbī đĭ, laiŭ anŭn gŏmŏi rai kīng kŏkuh pŏpŭ kŏ Nŭ."

<sup>3</sup>Tŏ pŏtao Hĕrŏt hmŭ tŏlŏi anŭn, nŭ laiŭ anŭn abih bang plei Yĕrusalem hm̄o tŏlŏi rŭng r̄ng.

<sup>4</sup>Nũ iâu pơbút abih bang bing khua ngã yang prồng hăng bing nai potô tởlơi juất laiһ anũn tởnă kơ gởnũ: “Pơpă anih arăng tởkeng kơ Krist lể?”

<sup>5</sup>Gởnũ laiһ glaị: “Pơ plei Betlêhem amăng tring Yuđa, yua kơ pô laiһ lui hâu hmâu cỉh laiһ tui anai:

<sup>6</sup>Ơ Betlêhem amăng ơ Yuđa! Sỉt biă mã ih ơu jing anết hloh ôh đơ bing plei prồng amăng tring Yuđa, Yua kơ sa cồ khua wai lăng cỉ tởbiă rai mớng ih, Nũ cỉ jing pô wai triu kơ ană Israel, plei pla Kâu.”

<sup>7</sup>Hnũn yơh, Hêrôt iâu rai bing kohnâu hăng tởlơi hơgởm kiăng kơ thâu klă rơđah mớng bing gởnũ hơbin potũ anũn hmâu pơrơđah laiһ.

<sup>8</sup>Nũ pơkiaỏ nao gởnũ pơ plei Betlêhem laiһ anũn laiһ: “Nao bẻ tởnă pơnien kơ ơđai anết anũn, laiһ anũn tở bing gih ơuh laiһ Nũ, laiһ bơi bẻ kơ kâu thâu, kiăng kơ kâu ăt nao kơkuh pơpũ kơ Nũ mớh.”

<sup>9</sup>Giờng kơ gởnũ hmữ tởlơi potao Hêrôt laiһ, gởnũ nao mớtam. Anai nê, potũ gởnũ hmâu ơuh laiһ mớng gah ngổ nao hâu gah anăp gởnũ truh pơ anih ană anết đở. Pơ anũn potũ đở hỉ.

<sup>10</sup>Tở gởnũ ơuh potũ anũn, gởnũ hờk mơak biă mã.

<sup>11</sup>Gởnũ mứt amăng sang laiһ anũn ơuh ơđai anết hăng amỉ Nũ H'Mari. Gởnũ bon kơkuh kơ ơđai anết anũn. Giờng anũn gởnũ pỏk hip dram gơnam yom gởnũ, laiһ anũn pơyơr kơ ơđai anết anũn hăng khul gơnam: Mah, kơyâu ơâu mớnguri, laiһ anũn ia jrao phỉ ơâu hiam.

<sup>12</sup>Tởđơi kơ anũn, amăng tởlơi rơpơi, Ơi Adai pơthâu kơ gởnũ anăh wốt glaị pơ potao Hêrôt đởng ôh, hnũn yơh gởnũ glaị hỉ pơ ơar gởnũ pô hăng jơlan pơkỏn.

### **Đuăi Kodỏp Pơ Ơar Êjip**

<sup>13</sup>Giờng kơ bing kohnâu glaị laiһ, anai nê hmâu sa cồ ling jang Khua Yang bơrơđah bơi kơ Yôsep amăng tởlơi rơpơi hăng laiһ: “Tơgũ bẻ ih, mã ba ơđai anết laiһ anũn amỉ nũ, nao đuaị kodỏp bẻ pơ ơar Êjip, laiһ anũn đở hỉ pơ anũn tởl kâu cỉ pơthâu bơi kơ ih đởng; yua kơ potao Hêrôt cỉ hơduah kiăng pơđjai hỉ ơđai anết anai.”

<sup>14</sup>Tui anũn Yôsep tơgũ tởđang mlam, mã ba ơđai anết laiһ anũn amỉ nũ, hăng đuaị nao pơ ơar Êjip.

<sup>15</sup>Gởnũ đở pơ anũn tởl potao Hêrôt đjai. Tởlơi anai kiăng pơsỉt tởlơi Khua Yang hmâu pơhiăp laiһ mớng pô laiһ lui hâu tui anai: “Kâu hmâu iâu laiһ ană đah rơkơi Kâu tởbiă mớng ơar Êjip.”

### **Tởlơi Pơđjai Bing Ơđai**

<sup>16</sup>Tở potao Hêrôt thâu bing kohnâu hmâu pleč kơ nũ, nũ hil biă mã, laiһ anũn nũ pơkiaỏ nao bơi arăng pơđjai hỉ abih bang bing ơđai đah rơkơi

amăng plei Betlêhem lai anŭn tar ðar tring anŭn čodŕong mŕng ðing hmăo dua thŭn pŕ yŭ, đjŕ tui hăng hŕoi blan ðing kŕhnăo hmăo pothăo bŕoi lai kŕ ñu.

**17**Tui anŭn, tŕoi pŕ lai lui hlăo Yêrêmi pŕhiăp dui hmăo tŕoi pŕsŭt yŕh:

**18**“Arăng hmŭr asăp ur amăng plei Rama, Hmăo tŕoi ur krao hăng tŕoi čŕk hia; Anŭn jing H’Račel đŕ čŕk hia kŕ ðing ană bă ñu. Ñu ðu tŭ ôh tŕoi arăng pŕalum kŕ ñu, Yua kŕ ană bă ñu ðu đŕ hŕđip đŕng tah.”

### **Tŕoi Wŕt Glaĭ Mŕng Čar Êjip**

**19**Tŕ pŕtao Hêrôt đjai lai, sa čŕ ling jang Khua Yang pŕđuh bŕoi kŕ Yŕsep pŕ čar Êjip amăng tŕoi rŕpŕi, ñu lai:

**20**“Togŭ bĕ, mă ba čŕđai anĕt hăng amĭ Ñu wŕt glaĭ pŕ čar Israel, yua kŕ ðing mŕnuh kiăng pŕđjai čŕđai anĕt anŭn hmăo đjai hĭ lai.”

**21**Hnŭn yŕh Yŕsep togŭ, mă ba čŕđai anĕt hăng amĭ Ñu wŕt glaĭ pŕ čar Israel.

**22**Samŕ tŕ ñu hmŭr Arkêlŕs hrua ama ñu Hêrôt ngă pŕtao wai lăng tring Yuđa, Yŕsep hwĭ ðu khĭn glaĭ ôh pŕ anŭn; lai anŭn yua kŕ Oĭ Adai hmăo pothăo kŕ ñu đŕng amăng tŕoi rŕpŕi, tui anŭn ñu nao hĭ pŕ tring Galilĕ.

**23**Pŕ anŭn ñu đŕ amăng sa boh plei arăng pŕanăn plei Nasaret, kiăng pŕsŭt tŕoi ðing pŕ lai lui hlăo hmăo lai lai: “Arăng čĭ iău Ñu jing mŕnuh plei Nasaret.”

## **Mathio 3**

### **Tŕoi Yŕhan Bătem Pŕtŕ**

(Mar 1:1-8; Luk 3:1-18; Yŕ 1:19-28)

**1**Hlăk anŭn, Yŕhan Bătem nao pŕtŕ amăng tŕđŕŕn har čar Yuđa tui anai:

**2**“Kŕhmal bĕ tŕoi soh ðing gih, yua kŕ Đĕh Čar Pŕtao Plei Hiam giăm truh lai yŕh!”

**3**Kŕ Yŕhan anŭn yŕh pŕ lai lui hlăo Êsai hmăo lai lai tui anai: “Hmăo asăp mŕnuh pŕhiăp krai amăng tŕđŕŕn tač: ‘Pŕăp pŕe bĕ jŕlan bŕoi kŕ Khua Yang. Ngă tŕpă bĕ khul jŕlan Ñu.’”

**4**Yŕhan buh ao blău aseh samŕ lai anŭn hruă kŕiăng ñu hăng hŕđŕng klĭ. Ñu đŕng kŕtŕp lai anŭn ia hŕni glaĭ.

**5**Đing ană plei pla mŕng plei Yêrusalem, mŕng tar ðar kwar Yuđa, lai anŭn mŕng abih kwar jĕ giăm ia krong Yurđan leng kŕ nao pŕ ñu soh sel.

**6**Gŕñu pŕhaih tŕoi soh gŕñu lai anŭn tŭ Yŕhan ngă bătem kŕ gŕñu amăng ia krong Yurđan.

<sup>7</sup>Samõ tở ñu ñuh lu ñing Pharisi laih anũn ñing Sadusi rai tũ ñatem, ñu lai kỏ gỏũ: “O ñing djuai ala tởpởng, hỏi pỏthỏo bởi kỏ ñing gih duri ñuai kỏdỏp mỏng tởlỏi Oỉ Adai hil ỏi truh?”

<sup>8</sup>Bởi ñing gih pỏrỏđah bẻ bruả hiam ñing gih nảng lỏp hảng tởlỏi ñing gih kỏhmal tởlỏi soh,

<sup>9</sup>lah anũn anảm pỏhiỏp pỏgao hảng lai: ‘Abraham yỏh jing ỏi adon gỏmỏi’; yua kỏ kỏo lai bởi kỏ ñing gih thỏo, Oỉ Adai ỏt duri pỏjing rai mỏn anả tỏỏ Abraham mỏng khul boh pỏtỏo anai.

<sup>10</sup>Rả anai Oỉ Adai ô laih jong bởi phũn kỏyỏo; abih bang kỏyỏo ñu mỏboh rai boh hiam ôh, Ñu ỏi drom hỉ laih anũn glỏm lui amảng apui.

<sup>11</sup>Kỏo ngả ñatem kỏ ñing gih hảng ia yua kỏ tởlỏi ñing gih kỏhmal tởlỏi soh, samỏ Pỏ rai tỏdỏi kỏ kỏo jing moyang hloh kỏ kỏo, laih anũn kỏo ñu nảng lỏp ôh đả kỉ juả Ñu. Ñu ỏi ngả ñatem kỏ ñing gih hảng Yang Bỏngỏt Hiam laih anũn hảng apui.

<sup>12</sup>Tỏngan Ñu đả ỏngua, kiảng pỏi pỏrỏgoh anih prỏh pỏdai Ñu. Ñu ỏi pỏbũt pỏdai Ñu amảng atỏng, samỏ Ñu ỏi ỏuh hỉ hỏkam amảng apui ñu thỏo thỏm ôh.”

### **Yỏhan Ngả Ñatem Kỏ Yỏsu**

(Mar 1:9-11; Luk 3:21-22)

<sup>13</sup>Hỉk anũn, Yỏsu tỏbiả mỏng kwar Galilẻ nao pỏ Yỏhan bởi ia krong Yurdan, kiảng kỏ Yỏhan ngả ñatem kỏ Ñu.

<sup>14</sup>Yỏhan khả Ñu laih anũn lai: “Tui hảng tởlỏi đở kỏo yỏh kiảng kỏ lh ngả ñatem bởi kỏ kỏo, samỏ hyũm lh rai pỏ kỏo lẻ?”

<sup>15</sup>Samỏ Yỏsu lai glaỉ kỏ ñu: “Bởi ngả bẻ rả anai, yua kỏ ñing ta khỏm ngả pỏgiỏng hỉ abih bruả tởlỏi tỏpỏ.” Tui anũn, Yỏhan tũ ử yỏh.

<sup>16</sup>Giỏng kỏ Yỏsu tũ ñatem, hỉk Ñu tỏgũ đỉ mỏng ia, bởi ông anũn mỏtam khul adai pỏk hỉ, Ñu ñuh Yang Bỏngỏt Hiam Oỉ Adai trũn rai hrup hảng ỏim bỏrỏgỏm laih anũn gỏm bởi Ñu.

<sup>17</sup>Giỏng anũn hmỏo asỏp pỏhiỏp mỏng adai lai tui anai: “Anai jing Anả Kỏo khỏp biả mả; amảng Ñu yỏh Kỏo hmỏo tởlỏi mỏak biả mả.”

## **Mathiỏ 4**

### **Yang Sat Plử Yỏsu**

(Mar 1:12-13; Luk 4:1-13)

<sup>1</sup>Giỏng anũn, Yang Bỏngỏt Hiam atỏt ba Yỏsu pỏ tỏdrỏn har bởi yang sat plử Ñu.

<sup>2</sup>Giỏng kỏ Ñu ử bởng huả pỏ pluh hỏi laih anũn pỏ pluh mlam, Ñu rỏpa.

<sup>3</sup>Pô plu rai pơ Ñu lai anũn lai tui anai: “Tơdah lh jing Ană O’i Adai, hrih bẽ khul boh potào anai jing hĩ ãañ tốpũng.”

<sup>4</sup>Samõ Yêsu lai glaĩ: “Hră O’i Adai Pơhiăp hmăo cih lai tui anai: ‘Ană mơnuih hơđip ãu djõ kơnõng yua mõng ãañ tốpũng đõc ôh, samõ ăt hơđip yua mõng rĩm boh pơhiăp tởbiă rai mõng amăng bah O’i Adai mõn.’”

<sup>5</sup>Yang sat atăt ba Ñu nao pơ Yêrusalem, plei rơgoh hiam, bơi Ñu dõ dõng bơi gor bõbũng sang kơkuh pơpũ,

<sup>6</sup>laih anũn lai kơ Ñu tui anai: “Tơdah lh jing Ană O’i Adai, kơđăo trũn bẽ pơ lõn; yua kơ Hră O’i Adai Pơhiăp hmăo cih lai tui anai: ‘O’i Adai cĩ pơđar ãing ling jang hiam Ñu wai lăng lh,’ lai anũn ‘Gõñu cĩ pũ lh hăng tợngan gõñu, Hwĩ kơ tởkai lh tởhnaç djõ boh potào.’”

<sup>7</sup>Yêsu lai glaĩ kơ ñu: “Hră O’i Adai Pơhiăp ăt hmăo cih dõng tui anai: ‘Anăm lờng lăng Khua Yang O’i Adai ih ôh.’”

<sup>8</sup>Giõng anũn, yang sat ba Ñu nao pơ cữ glong biă mã, kơcờo bơi Ñu abih bang dẽh çar potào bơi lõn tợnah lai anũn tởlơi guh kơang gõñu.

<sup>9</sup>Yang sat lai kơ Ñu tui anai: “Tơdah lh bon lai anũn kơkuh pơpũ kơ kăo, kăo cĩ bơi kơ lh abih bang dẽh çar anũn hăng tởlơi guh kơang gõñu.”

<sup>10</sup>Yêsu lai glaĩ kơ ñu: “O’ Satan, đũa bẽ! Yua kơ Hră O’i Adai Pơhiăp hmăo cih lai tui anai: ‘Bơi ih kơkuh pơpũ bẽ kơ Khua Yang O’i Adai ih, lai anũn kơnõng mã bruă kơ hơjăn Ñu đõc.’”

<sup>11</sup>Tui anũn yang sat đũa hĩ mõng Ñu, lai anũn anai nê, hmăo ãing ling jang rai lai anũn buih bruă kơ Ñu mọtam.

### **Yêsu Čodõng Mã Bruă Amăng Kwar Galilê**

(4:12 – 18:35)

<sup>12</sup>Tơ Yêsu hmữ arăng krữ Yôhan lai, Ñu nao pơ kwar Galilê.

<sup>13</sup>Ñu tởbiă mõng plei Nasaret lai anũn nao dõ pơ plei Kapernum giăm ia rơsĩ, amăng tring Sabulôn lai anũn Naptali,

<sup>14</sup>Kiăng ngă pơsĩt tởlơi pơ lai lui hlăo Êsai hmăo pơhiăp lai:

<sup>15</sup>“Tring Sabulôn lai anũn Naptali, Jơlan nao pơ ia rơsĩ, gah adih ia krong Yurdan, Kwar Galilê lờm kơ ãing djuai tuai.

<sup>16</sup>Āing ană plei pla dõ hơđip amăng tởlơi kơnăm mòmõt, Hmăo ãuh lai tởlơi bõngaç prõng; Lai anũn ãing mơnuih dõ hơđip bơi anih hmăo tở-u tởlơi djai, Hmăo ãuh lai tởlơi bõngaç pơçrang.”

<sup>17</sup>Mõng hơi anũn, Yêsu čodõng potô tui anai: “Kơhmal bẽ tởlơi soh ãing gih, yua kơ dẽh çar potào plei hiam giăm truh lai yoh.”

### **Āing Ding Kona Blũng Hlăo Yêsu lău**



(Mar 1:16-20; Luk 5:1-11)

<sup>18</sup>Tordang Yêsu robat kotuai hang ia rosĩ Galilê, Nũ ñuh dua cõ adoi ayõng jing Simõn, anãn pøkõn dõng jing Pêtrõs, laih anũn Andrê adoi ñu. Gõñu dõ dãng hõñual amãng ia rosĩ, yua kơ gõñu jing mõnuih mã bruã trah akan.

<sup>19</sup>Yêsu laĩ kơ gõñu: “Đuaĩ tui Kâu bẽ, Kâu çi pøjing ñing gih jing mõnuih trah mõnuih.”

<sup>20</sup>Tañ mọtam gõñu lui hĩ hõñual, laih anũn đuaĩ tui Yêsu.

<sup>21</sup>Tordang Nũ nao ataih ñiã mõng anũn, Nũ ñuh dua cõ adoi ayõng pøkõn jing Yakơ, anã đah rơkoi Sêbêdê, laih anũn adoi ñu Yôhan. Gõñu dõ pơsir hõñual amãng sõng hrõm hõbĩt Sêbêdê ama gõñu, Yêsu iâu gõñu.

<sup>22</sup>Tañ mọtam gõñu lui hĩ sõng wõt hãng ama gõñu laih anũn đuaĩ tui Yêsu.

### **Yêsu Pơtô, Pơhrãm Hãng Pơsuaih Arãng**

(Luk 6:17-19)

<sup>23</sup>Yêsu hyu tar ñar kwar Galilê, pơtô pơhrãm amãng sang bøjõnum laih anũn pơtô Tơlơi Phrâu Hiam kơ dêh çar pơtao, laih anũn pơsuaih djõp mọtã tơlơi ruã nuã, tơlơi dju djuam duãm ruã ñing anã plei pla.

<sup>24</sup>Tui anũn tơlơi hing ang kơ anãn Nũ bang hyu djõp tring Siri. Arãng ba rai kơ Nũ abih bang ñing mõnuih duãm ruã, ñing hmâu tơlơi duãm ruã phara phara, ñing yang sat ngã, ñing hũt dư, laih anũn ñing rowen. Nũ pơsuaih broi abih bang ñing gõñu.

<sup>25</sup>Hmâu lu biã mã ñing mõnuih đuaĩ tui Nũ mõng kwar Galilê, mõng tring Dêkapôlis, mõng plei Yêrusalem, mõng kwar Yuđa, laih anũn mõng kwar gah dih ia krong Yurdan.

## **Mathiơ 5**

### **Tơlơi Pơtô Bơi Cữ**

<sup>1</sup>Tơ Yêsu ñuh khul mõnuih lu, Nũ ñĩ nao pơ cữ. Laih Nũ dõ ber, ñing ding kơna Nũ rai giãm pơ Nũ.

<sup>2</sup>Yêsu cõdõng pơhiãp laih anũn pơtô tui anai:

### **Tơlơi Moyun Hiam Sĩt**

(Luk 6:20-23)

<sup>3</sup>“Moyun hiam yơh kơ ñing ñun rin amãng bõngăt jua, yua kơ dêh çar pơtao plei hiam lõm kơ gõñu!

<sup>4</sup>Moyun hiam yơh kơ ñing cõk hia, Yua kơ Oĩ Adai çi pơalum gõñu!

<sup>5</sup>Moyun hiam yơh kơ ñing thâu luã gũ, Yua kơ gõñu çi mã tũ lõn tơnah!

<sup>6</sup>Moyun hiam yơh kơ ñing rơpa laih anũn mơhao kơ tơlơi tơpã, Yua kơ Oĩ Adai çi pơhrãp broi gõñu!

<sup>7</sup>Moyun hiam yoh kơ bing thâu pap drap, Yua kơ O'i Adai či pap drap kơ gơñu!

<sup>8</sup>Moyun hiam yoh kơ bing hmâu pran jua rơgoh, Yua kơ gơñu či bưh O'i Adai!

<sup>9</sup>Moyun hiam yoh kơ bing thâu pơjing tơlơi rơnũk rơnua, Yua kơ O'i Adai či iâu gơñu jing bing ană O'i Adai!

<sup>10</sup>Moyun hiam yoh kơ bing tũ tơlơi arăng ngă sat kơ gơñu yua kơ tơlơi tơpă, Yua kơ dềh Ɖar pơtao plei hiam lờm kơ gơñu!

<sup>11</sup>Moyun hiam yoh kơ bing gih tơdah arăng hơtơh djraĩ, ngă sat lai h anũn pơƉeh lu mơta tơlơi sat pơkơdờng glaĩ bing gih yua kơ Kâu.

<sup>12</sup>Hờk mơak bễ, yua kơ pri bing gih prống biă mã amăng adai, yua kơ arăng hmâu ngă sat lai h kơ bing pơ lai lui hlâu, hlâu kơ bing gih kar kaĩ mỗn."

### **Hra Lai h Anũn Tơlơi BơngăƉ**

(Mar 9:50; Luk 14:34-35)

<sup>13</sup>"Bing gih jing hra kơ lờn tơnah; samỗ tơdah hra rơngiă hĩ mơnâu mỗsĩn ñu, hyũm dưi ngă bơi ñu mỗsĩn glaĩ dờng lễ? Hra anũn bư thâu yua dờng tah, kơnờng tuh glờm lui pơ rơngiăo lai h anũn arăng juă hĩ gah yũ tơkai.

<sup>14</sup>Bing gih jing tơlơi bơngăƉ kơ lờn tơnah. Sa boh plei prống dờ bơi hăng ngỗ Ɖũ bư dưi hơgỗm hĩ ôh.

<sup>15</sup>Bư hmâu ôh hơi Ɖuh apui kơđen lai h anũn gom hĩ ñu hăng kơthũng, samỗ arăng pơh ñu bơi gờng apui kơđen, kiăng kơ ñu pơƉrang rơđah abih bang mơnuih amăng sang.

<sup>16</sup>Kar hăng anũn mỗn bơi tơlơi bơngăƉ bing gih pơƉrang bơi anăp mơnuih mơnam, kiăng kơ gơñu dưi bưh bưă hiam bing gih ngă lai h anũn pơpũ bơi kơ Ama bing gih amăng adai."

### **Tơlơi Pơtô Kơ Tơlơi Juăt Mỗis**

<sup>17</sup>"Anăm pơmĩn ôh Kâu rai kiăng pơrai hĩ tơlơi juăt bôdah tơlơi bing pơ lai lui hlâu Ɖih. Kâu rai bư djờ kiăng pơrai hĩ ôh, samỗ kiăng ngă pơsĩt hĩ.

<sup>18</sup>Yua kơ sĩt biă mã Kâu lai kơ bing gih, tơl adai lai h anũn lờn tơnah rơgao đũt hĩ, sa boh tũt bôdah sa ară gat amăng tơlơi juăt bư Ɖũ Ɖũ rơgao hĩ ôh, tơl abih bang tơlơi anũn Ɖũ krếp djờ soh sel.

<sup>19</sup>Tui anũn hơi pơ ngă gao sa tơlơi anết hloh amăng khul tơlơi juăt anai, lai h anũn pơtô kơ arăng ngă kar hăng anũn mỗn, ñu Ɖũ jing pơ anết hloh amăng dềh Ɖar pơtao plei hiam. Samỗ hơi pơ gưt tơlơi juăt lai h anũn pơtô tơlơi anũn kơ arăng mỗn, ñu Ɖũ jing pơ prống amăng dềh Ɖar pơtao plei hiam.

20 Yua kơ Kâu laĩ kơ ãing gih, tởdah tởlời tởpả ãing gih ãu rỏgao hloh kơ tởlời tởpả ãing nai potỏ tởlời juất laih anũn ãing Pharisi, ãing gih ãu ỉ mũt amảng dẻh ỉar potao plei hiam ỏh.”

### Tởlời Potỏ Djở Kơ Tởlời Hil

21 “Bing gih hmỏo hmữ laih tởlời arảng potỏ kơ ãing mỏnuih rỏnũk đừm: ‘Anỏm pỏdjai mỏnuih ỏh; laih anũn hỏi pỏ djai mỏnuih nảng lỏp kơ tởlời phat kỏđi.’

22 Samỏ Kâu laĩ kơ ãing gih, hỏi pỏ hil kơ adỏi ayỏng ãu ỏt nảng lỏp tũ tởlời phat kỏđi mỏn; hỏi pỏ laĩ kơ adỏi ayỏng ãu ‘lẻ mlũk’ ỉ nảng lỏp jao kơ tởpul khua phat kỏđi; hỏi pỏ laĩ ‘lẻ mlũk hủt’ ỉ nảng lỏp dỏ amảng war apui.

23 Tui anũn, tởdang ih pỏyỏr mỏnỏng pỏyỏr kơ Oỉ Adai ãoi kỏbang nỏng yag, hỏk anũn ih hỏdỏr kơ adỏi ayỏng ih hỏk dỏ hmỏo tởlời hỏng ih,

24 lui hỉ bẻ mỏnỏng ih pỏyỏr ãoi anỏp kỏbang nỏng yag laih anũn nao pỏsir hỉ hỏng adỏi ayỏng ih hỏo; Giỏng anũn kah ih dủi rai pỏyỏr mỏnỏng ih kơ Oỉ Adai.

25 Tañ pỏsir bẻ hỏng pỏ hmỏo tởlời hỏng ih tởdang ih rỏbat hỏm hỏbít hỏng ãu ãoi kỏtuai jỏlan, hwỉ dah ãu pỏ ỉt ih laih anũn ba ih pỏ khua phat kỏđi, laih anũn khua phat kỏđi jao ih kơ khua wai sang mỏnỏ, laih anũn arảng kủr hỉ ih.

26 Kâu laĩ sít biỏ mỏ kơ ih, ih ãu ỉ dủi tỏbiỏ ỏh mỏng sang mỏnỏ tỏ ih kla hỉ sar prỏk hnal tuỉ.”

### Tởlời Potỏ Djở Kơ Tởlời Pyu Pỏde

27 “Bing gih hmỏo hmữ laih arảng laĩ đừm: ‘Anỏm klẻ pyu ỏh’.

28 Samỏ Kâu laĩ kơ ãing gih, hỏi pỏ lỏng kơ đah kỏmỏi hỏng tởlời amỏaih hỏp kiỏng nỏng soh, ãu klẻ pyu laih hỏng đah kỏmỏi anũn amảng pran jua ãu.

29 Tởdah mỏta gah hỏnuỏ ih pỏsoh ih, blaỉ hỉ ãu laih anũn glỏm hỉ pỏ ataih; yua kơ hiam hloh kơ ih rỏngiỏ sa ỉrỏn amảng dỏi jan ih hỏng arảng glỏm hỉ abih dỏi jan ih dỏ amảng war apui.

30 Tởdah tỏngan hỏnuỏ ih pỏsoh ih, ỉỏng glỏm lui hỉ ãu pỏ ataih; hiam hloh kơ ih rỏngiỏ sa ãẻ tỏngan hỏng abih dỏi jan ih dỏ amảng war apui.”

### Potỏ Djở Kơ Tởlời Pỏklaih Lui Rỏkỏi Bỏnai

(Mat 19:9; Mar 10:11-12; Luk 15:18)

31 “Bing đừm hmỏo laĩ mỏn: ‘Hỏi pỏ pỏklaih lui bỏnai ãu, bỏi ãu ỉh kơ gỏ sa pỏk hỏ pỏklaih lui.’

32 Samỏ Kâu laĩ kơ ãing gih, rỏm ỉỏ hỏi pỏ pỏklaih lui bỏnai ãu ãu djở yua kơ bỏnai ãu jing mỏnuih rih rỏm ỏh, ãu pỏjing gỏ jing sa ỉỏ đah kỏmỏi klẻ

pyu; laiñ anũn hloĩ pŏ dŏ sa ăđ đah kŏmŏĩ arăng pŏklaiñ lui laiñ jing mŏnuih klĕ pyu kar kaĩ mŏn.”

### **Pŏtŏ Djŏ Kŏ Tŏlŏĩ Buăñ Rŏng**

**33**“Bing gih hmăo hmŭ laiñ tŏlŏĩ arăng pŏtŏ kŏ bing mŏnuih rŏnũk đưm: ‘Anăm ih đưăn rŏng hăng tŏlŏĩ đlor ôh, samŏ bŏĩ ih pŏsĩt đŏĩ anăp Khua Yang tŏlŏĩ ih hmăo đưăn rŏng laiñ.’

**34**Samŏ Kăo laiñ kŏ bing gih, anăm đưăn rŏng hogĕt ôh, thăo dah hăng adai, yua kŏ adai jing gre pŏtao kŏ Oĩ Adai,

**35**thăo dah hăng lŏn, yua kŏ lŏn jing hnăl tŏkai Oĩ Adai juă, thăo dah hăng plei Yêrusalem, yua kŏ plei anũn jing plei kŏ Pŏtao pŏng.

**36**Laiñ anũn anăm đưăn rŏng hăng boh akŏ ih pŏ ôh, yua kŏ ih đư đưĩ pŏjing ôh sa ară đưk ih jing hĩ kŏ đŏdah jŭ.

**37**Bŏĩ tŏlŏĩ ih pŏhiăp ‘O’ jing O, đŏdah ‘O ơh’ jing O ơh. Hogĕt tŏlŏĩ thim đŏng kŏ tŏlŏĩ anũn tŏbiă rai mŏng yang sat yoh.”

### **Pŏtŏ Djŏ Kŏ Tŏlŏĩ Rũ Nua**

(Luk 6:29-30)

**38**“Bing gih hmăo hmŭ laiñ tŏlŏĩ arăng laiñ: ‘Mŏta kla glaiñ kŏ mŏta, laiñ anũn tŏgŏĩ kla glaiñ kŏ tŏgŏĩ.’

**39**Samŏ Kăo laiñ kŏ bing gih: Anăm pŏkŏđŏng glaiñ hăng mŏnuih sat đai ôh. Samŏ tŏdah arăng pah meng gah hŏnuă ih, bŏĩ ñu pah wŏt meng gah iao ih kar kaĩ mŏn.

**40**Tŏdah arăng phong kiăng mă ao amăng lăm ih, bŏĩ ñu mă wŏt ao phyung gah rŏngiao kar kaĩ mŏn.

**41**Laiñ anũn tŏdah arăng pŏgŏ ih rŏbat sa wang, bŏĩ ih rŏbat hrŏm hŏbĩt hăng ñu dua wang.

**42**Pha bŏĩ bĕ kŏ hloĩ pŏ rŏkăo mŏng ih, laiñ anũn anăm hŏngah ôh kŏ hloĩ rŏkăo ăan mŏng ih.”

### **Khăp Kŏ Bing Ayăt**

(Luk 6:27-28,32-36)

**43**“Bing gih hmŭ arăng laiñ: ‘Khăp bĕ kŏ pŏ jum dar ih laiñ anũn bŏrŏmũt kŏ ayăt ih.’

**44**Samŏ Kăo laiñ kŏ bing gih, khăp bĕ kŏ ayăt bing gih, laiñ anũn iău laiñ bŏĩ kŏ bing ngă sat kŏ bing gih,

**45**kiăng kŏ bing gih đưĩ jing ană Ama bing gih amăng adai; yua kŏ Ñu bŏĩ yang hŏĩ pŏčrang kŏ bing sat wŏt kŏ bing hiam, laiñ anũn Ñu bŏĩ ia hŏjan kŏ bing tŏpă wŏt kŏ bing wĕ wŏ mŏn.

<sup>46</sup>Yua kơ tởdah bing gih kơnởng khấp kơ bing khấp kơ bing gih đôc, hơgết tởlơi bơni bing gih ći hmâu lể? Bư djở ôh hă bing ring jia ăt ngã tui anủn?

<sup>47</sup>Laih anủn tởdah bing gih kơnởng kơkuh tởña adơi ayông bing gih đôc, hơgết tởlơi bing gih ngã hloh kơ pồ pơkôn? Bư djở ôh hă bing djuai tuai ăt ngã tui anủn?

<sup>48</sup>Tui anủn, bơi kơ bing gih jing klă tum kar hăng Ama bing gih amăng adai jing klă tum.”

## Mathiơ 6

### Tởlơi Pha Bơi Gơnam

<sup>1</sup>“Răng bẻ, tởdang bing gih ngã bruă hiam kơ arăng anănh ngã ôh yua kơ kiăng arăng bưh bing gih. Yua kơ tởdah bing gih ngã tui anủn, bing gih bư ći hmâu ôh tởlơi bơni mông Ama bing gih amăng adai adih.

<sup>2</sup>Tui anủn tởdah ih pha bơi mơnởng pap kơ arăng, anănh ayũp tởki ôh kar hăng bing pơrup mả ngã amăng sang bởjởnum laih anủn bởi jởlan glung, kiăng kơ mơnuih pơpủ bơni kơ gởnu. Sít biă mả kâo laỉ kơ bing gih, bing anủn hmâu laih pri kơ bing gởnu.

<sup>3</sup>Samở tở ih bơi mơnởng pap, anănh bơi ôh tởngan gah iao ih thâu hơgết tởlơi tởngan gah hơnuă ih ngã,

<sup>4</sup>kiăng kơ mơnởng ih bơi pap arăng bư bưh ôh; kơnởng hơjăn Ama ih, Pồ bưh amăng tởlơi hơgởm ći bơni kơ ih.”

### Tởlơi Pồtô Djở Kơ Tởlơi Iâu Laỉ

(Luk 11:2-4)

<sup>5</sup>“Tởdang bing gih iâu laỉ, anănh bing gih ngã kar hăng bing plởm bưlơ ôh; yua kơ gởnu khấp đở đởng iâu laỉ amăng sang bởjởnum laih anủn bởi akiăng jởlan kiăng kơ arăng bưh gởnu. Sít biă mả Kâo laỉ kơ bing gih, gởnu hmâu tữ mả laih tởlơi bơni kơ gởnu.

<sup>6</sup>Samở tởdang ih iâu laỉ, bơi ih mứt bẻ amăng anih ih, krữ hỉ bah amăng, laih anủn iâu laỉ kơ Ama ih, Pồ đở amăng anih hơgởm. Hnủn yơh Ama ih, Pồ bưh amăng anih hơgởm, ći apah bơni kơ ih yơh.

<sup>7</sup>Tởdang bing gih iâu laỉ, anănh răk nanao sa mởta tởlơi kar hăng bing djuai tuai ngã ôh; yua kơ gởnu pơmỉn Oỉ Adai ći hmữ gởnu yua kơ gởnu pơhiăp lu.

<sup>8</sup>Anănh hla tui bing gởnu ôh, yua kơ Ama bing gih thâu laih hơgết tởlơi bing gih kiăng hlâu kơ bing gih rơkâo kơ Nủ.

<sup>9</sup>Tui anủn, bơi bing gih iâu laỉ bẻ tui anai: ‘O’ ama gơmơi đở amăng adai adih hơi; Bơi kơ abih bang mơnuih pơpủ pơyom kơ anănh rơgoh hiam lh.

**10**Broi kơ dēh čar pōtao lh tañ truh, Broi tōloi lh kiǎng dui jing bōi lōn tōnah kar hǎng dui jing amǎng adai mǎn!

**11**Pha broi bē kơ bing gōmōi mōnǎng bǔng huǎ djōp kơ rīm hrōi;

**12**Pap broi bē tōloi soh bing gōmōi, Kar hǎng gōmōi hmāo pap broi lai kơ bing mōnuih ngǎ soh kơ gōmōi.

**13**Anǎm lui gōmōi lē amǎng tōloi plư ôh, Samǒ pōklaih bē gōmōi mǎng Pô Sat Bại. [Yua kơ dēh čar pōtao, tōloi moyang, lai anǔn tōloi ang yang pioh lai kơ lh nanao hlǒng lar. Amen.]’

**14**Yua kơ tōdah bing gih pap broi kơ tōloi soh arǎng, Ama bing gih amǎng adai ăt či pap broi tōloi soh bing gih mǎn.

**15**Samǒ tōdah bing gih bư pap broi ôh kơ tōloi soh arǎng, Ama bing gih kǒn či pap broi tōloi soh bing gih lōi.”

### **Tōloi Potô Djǒ Kơ Tōloi Ủ Bǔng Huǎ**

**16**“Laih anǔn tō bing gih ủ bǔng huǎ, anǎm bōrđah ôh bǔ mōta rǎngot, kar hǎng bing plǒm b̄lor; yua kơ gōñu bōrđah bǔ mōta rǎngot kiǎng kơ arǎng thāo kơ gōñu ủ bǔng huǎ. Sīt biǎ mã Kāo lai kơ bing gih, gōñu hmāo lai tōloi bōni kơ gōñu.

**17**Samǒ tō ih ủ bǔng huǎ, pik bē ia klǒn bōi akǒ ih lai anǔn pač bǔ mōta ih,

**18**kiǎng kơ arǎng bư thāo ôh tōloi ih ủ bǔng huǎ; samǒ kōnǎng Ama ih dǒ amǎng anih hōgǒm thāo ih, lai anǔn Ama ih, Pô bưh amǎng anih hōgǒm či bōni kơ ih.”

### **Dram Gōnam Yom Amǎng Adai**

(Luk 12:33-34)

**19**“Anǎm pōkom pioh ôh kơ gih pō dram gōnam yom bōi lōn tōnah anai, anih hmāo moa reh hǎng bring bǔng, lai anǔn hmāo bing mōnuih klē bōh pōnǎng hǎng klē mã.

**20**Samǒ pōkom pioh bē kơ bing gih pō dram gōnam yom amǎng adai. Bōi anǔn bư hmāo ôh moa reh, bring bǔng, kǒn hmāo lōi bing klē dui bōh pōnǎng hǎng klē mã.

**21**Yua kơ pōpǎ dram gōnam bing gih dǒ, pran jua bing gih ăt dǒ pō anǔn mǎn.”

### **Tōloi Bōngač Kơ Droi Jan**

(Luk 11:34-46)

**22**“Mōta jing apui kōđen kơ droi jan. Tui anǔn tōdah mōta ih hiam, abih droi jan ih či bǎ hǎng tōloi bōngač.

**23** Samõ tɔdah mɔta ih rãm, abih droi jan ih bã hãng tɔloi mɔmɔt. Tui anũn, tɔdah tɔloi bɔngač amãng ih jing hĩ mɔmɔt, tɔloi mɔmɔt anũn prɔng biã mã yoh!”

### **Oĩ Adai Laih Anũn Dram Gɔnam**

(Luk 16:13; 12:22-31)

**24** “Sa čô mɔnuh ãu dui ngã hlũn kɔ dua čô khua ôh; yua kɔ ñu či bɔrɔmũt kɔ pɔ anai laih anũn khãp kɔ pɔ anũn. Bɔdah ñu či pɔpũ kɔ pɔ anai laih anũn bɔrɔmũt kɔ pɔ pɔkɔn. Bĩng gih ãu dui ôh mã bruã kɔ Oĩ Adai laih anũn mã bruã wɔt kɔ prãk mah dɔng.

**25** Yua kɔ anũn yoh, Kão laĩ kɔ bĩng gih, anãm ãlɔng bɔngɔt đoi ôh kɔ tɔloi hɔdip bĩng gih, kɔ tɔloi hɔgɛt bĩng gih či ãɔng huã bɔdah mɔñum; kɔn ãlɔng bɔngɔt đoi loi kɔ droi jan bĩng gih, kɔ hɔgɛt mɔnɔng gih či čũt buh. ãu djɔ ôh hã tɔloi hɔdip yom hloh kɔ mɔnɔng ãɔng huã, laih anũn droi jan yom hloh kɔ sum ao?

**26** Lãng bẽ kɔ čĩm amãng adai; gɔñu ãu hmão jũ pla ôh, kɔn hɔpuã bɔdah pɔkom pioh amãng atɔng loi, samõ Ama bĩng gih amãng adai čem rong gɔñu. ãu djɔ ôh hã bĩng gih jing yom hloh kɔ gɔñu?

**27** Laih anũn hloi amãng bĩng gih yua mɔng tɔloi ñu ãlɔng bɔngɔt ñu dui thim đĩ tɔloi hɔdip ñu sui biã dɔng?

**28** Laih anũn hyũm bĩng gih ãlɔng bɔngɔt đoi kɔ sum ao? Lãng bẽ bɔnga pɔng yang amãng glai, hyũm gɔñu rai kɔ prɔng; gɔñu ãu mã bruã, kɔn mɔñam loi;

**29** samõ Kão laĩ kɔ bĩng gih, wɔt kɔ Salômôn amãng abih tɔloi dru h kɔang ñu, kɔn dui buh mɔn sum ao hiam rɔ kar hãng sa boh bɔnga amãng khul bɔnga anai.

**30** O bĩng tɔloi đão anɛt, tɔdah Oĩ Adai buh bɔri khul rɔk amãng glai kar hãng anũn, hɔri anai hɔdip, hɔri pɔgi arãng glɔm gɔñu amãng tɔpur apui, ãu djɔ ôh hã hloh kɔ anũn dɔng Ñu či buh bɔri kɔ bĩng gih?

**31** Tui anũn anãm bĩng gih ãlɔng bɔngɔt đoi ôh laih anũn laĩ: ‘Hɔgɛt bĩng ta či ãɔng huã?’ bɔdah ‘Hɔgɛt bĩng ta či mɔñum?’ bɔdah ‘Hɔgɛt bĩng ta či buh?’

**32** Yua kɔ bĩng djuai tuai tui hɔduah sem abih bang mɔnɔng anũn; laih anũn Ama bĩng gih amãng adai thão laih bĩng gih kiãng abih mɔnɔng anũn.

**33** Samõ blũng hlão, bɔri kɔ bĩng gih hɔduah bẽ dɛh čar pɔtao Oĩ Adai laih anũn tɔloi tɔpã Ñu, laih anũn Ñu či pha bɔri kɔ bĩng gih abih bang mɔnɔng anũn dɔng.

**34** Tui anũn anãm ãlɔng bɔngɔt ôh kɔ hɔri pɔgi, yua kɔ hɔri pɔgi či ãlɔng bɔngɔt kɔ hɔri pɔgi. Tɔloi gleh hɔri pã djɔp kɔ hɔri anũn yoh.”



## Mathio 7

### Toloi Phat Kōđi

(Luk 6:37-38, 41-42)

<sup>1</sup>“Anăm phat kōđi kơ arăng ôh, kiăng kơ O'i Adai ãu phat kōđi ôh kơ ãing gih.

<sup>2</sup>Yua kơ kar hăng hyũm ãing gih phat kōđi kơ arăng, O'i Adai ãi phat kōđi kơ ãing gih kar hăng anũn mơn; lai h anũn hơđở hơnởng ãing gih pơkă broi kơ arăng, O'i Adai ãi pơkă broi kơ ãing gih hơđở anũn mơn.

<sup>3</sup>Hyũm ih dui ãuh ãruih amăng mōta adoi ayông ih, samở ih ãu ãuh ôh sa bẻ tōda amăng mōta ih pơ?

<sup>4</sup>Đōdah hyũm ih dui lai kơ adoi ayông ih: ‘Broi kâu mã hĩ ãruih mông mōta ih,’ tōdah anũn tōda ăt dỏ amăng mōta ih đōđ?

<sup>5</sup>O' mơnuih plởm ãlor, blũng hlâu broi mã hĩ bẻ tōda mông mōta ih pơ, giông anũn kah ih ãi ãuh rōđah kiăng kơ ih dui mã hĩ ãruih mông mōta adoi ayông ih.

<sup>6</sup>Anăm broi mơnởng rōgoh hiam kơ asâu ôh, lai h anũn anăm glôm aũ yom ãing gih ãoi anăp bởbui ôh, hwĩ dah ñu juă hĩ gah yũ kơ tōkai lai h anũn wir glaĩ kễ hĩ ãing gih.”

### Rokào, Kosem, Khök

(Luk 11:9-13)

<sup>7</sup>“Rokào bẻ, ãing gih ãi hmâu; kosem bẻ, ãing gih ãi ãuh; khök bah amăng bẻ, O'i Adai ãi pők broi kơ ãing gih yoh.

<sup>8</sup>Yua kơ hloi pơ rokào, ñu ãi hmâu yoh; hloi pơ hơduah, ñu ãi ãuh; lai h anũn hloi pơ khök bah amăng, O'i Adai ãi pők broi yoh kơ ñu.

<sup>9</sup>Hmâu mở hloi amăng ãing gih, tōdah ană ñu rokào ãañ tởpũng, ñu broi hĩ boh potâu kơ gở?

<sup>10</sup>Đōdah tōdah ană ñu rokào akan, ñu broi hĩ ala kơ gở?

<sup>11</sup>Tui anũn, tōdah ãing gih jing ãing sat biă mã, ăt thâu broi mơn mơnởng hiam kơ ană bả ãing gih, ãai jai Ama ãing gih amăng adai ãu ãi pha broi ôh hã mơnởng hiam broi kơ hloi pơ rokào kơ Ñu?

<sup>12</sup>Hnũn yoh, hơgết tolai ãing gih kiăng kơ arăng ngă kơ ãing gih, broi kơ ãing gih ngă bẻ tolai anũn kơ arăng; yua kơ anũn jing tolai juăt lai h anũn tolai ãing pơ lai lui hlâu hmâu potô lai h.”

### Amăng Jang Goniă

(Luk 13:24)

<sup>13</sup>“Mūt bẻ bời amǎng jang gơniǎ; yua kơ amǎng jang hluai lai h anũn jolan prǒng ba nao kơ tởlời rǎm rai, lai h anũn hm̄o lu mớnuih mūt bời anũn.

<sup>14</sup>Samở amǎng jang gơniǎ lai h anũn jolan anết ba nao kơ tởlời hỏdip, lai h anũn bẻ mớnuih dưi bủh gớnu.”

### **Phũn Koyáo Hǎng Boh Nũ**

(Luk 6:43-44)

<sup>15</sup>“Rǎng bẻ kơ bing pỏ lai lui hl̄o b̄lor. Gớnu bủh klĩ triu rai pỏ bing gih, samở amǎng lǎm gớnu jing as̄o tan juǎt kẻ hek.

<sup>16</sup>Bing gih ỏi th̄o krǎn gớnu tui hǎng boh gớnu. Arǎng pẻ mớ boh kỏb̄au mǒng phũn d̄roi, b̄odah boh hra mǒng hrẻ d̄roi?

<sup>17</sup>Tui anũn, tởdah phũn koyáo hiam nũ ỏi mớboh rai boh hiam, samở phũn koyáo sat nũ ỏi mớboh rai boh sat yoh.

<sup>18</sup>Phũn koyáo hiam bủ dưi mớboh rai boh sat ôh; phũn koyáo sat kỏn dưi mớboh rai boh hiam lới.

<sup>19</sup>Rĩm phũn koyáo bủ mớboh rai boh hiam, arǎng ỏi drom lai h anũn glỏm hĩ nũ amǎng apui.

<sup>20</sup>Tui anũn, yua mǒng boh gớnu, bing gih ỏi th̄o krǎn gớnu.”

### **Kỏ Bủ Th̄o Krǎn Bing Gih Ôh**

(Luk 13:25-27)

<sup>21</sup>“Bủ djở ôh abih bang bing īau Kỏ: ‘Ô Khua Yang, Ô Khua Yang’ ỏi mūt amǎng dẻh ỏar potao plei hiam, samở kỏnởng h̄oi pỏ ngǎ tui tởlời Ama Kỏ pỏ adai adih kiǎng đ̄oỏ.

<sup>22</sup>Amǎng h̄oi anũn ỏi hm̄o lu mớnuih lai kỏ Kỏ: ‘Ô Khua Yang, Ô Khua Yang, bủ djở ôh hẻ gỏm̄oi hm̄o lai lui hl̄o lai h hǎng anǎn lh, puh pỏđuaĩ yang sat hǎng anǎn lh, lai h anũn ngǎ lu tởlời mớsinh mớyang hǎng anǎn lh?’

<sup>23</sup>Hlǎk anũn Kỏ ỏi lai klẻ kỏ bing gớnu: ‘Kỏ bủ th̄o krǎn bing gih ôh; đ̄uaĩ bẻ mǒng Kỏ, ỏ bing ngǎ tởlời sat bẻi.’”

### **Dua Ỏỏ Pỏđởng Sang**

(Luk 6:47-49)

<sup>24</sup>“Tui anũn, h̄oi pỏ hmữ tởlời Kỏ pỏhiǎp lai h anũn tui gựt, nũ anũn jing kar hǎng sa ỏỏ mớnuih kỏhn̄o pỏđởng sang nũ bời boh pot̄o.

<sup>25</sup>Wỏt dah hm̄o hỏjan, ia lip lai h anũn angĩn rỏbủ kỏtang thut ngǎ kỏ sang anũn, samở sang anũn bủ rỏbuh hĩ ôh, yua kỏ arǎng pỏđởng lai h nũ bời boh pot̄o.

<sup>26</sup>Samở h̄oi pỏ hmữ tởlời Kỏ pỏhiǎp, samở bủ tui gựt ôh, nũ anũn jing kar hǎng sa ỏỏ mớnuih mlủk pỏđởng sang nũ bời lỏn ỏuah.

<sup>27</sup>Hmâo adai hơjan, ia lip laiḥ anŭn angŭn rơbũ kotang thut ngă kơ sang anŭn, sang anŭn rơbuh hăng rằm rai hĩ abih.”

### Tơloi Dui Yêsu

<sup>28</sup>Tơ Yêsu pơhiăp hơdôm tơloi anŭn giơng laiḥ, bing mơnuih lu hling hlang kơ tơloi Nũ potô,

<sup>29</sup>yua kơ Nũ potô kơ bing gơñu hăng tơloi dui kơhưm, ƭu djở kar hăng nai potô tơloi juăt bing gơñu ôh.

## Mathiơ 8

### Yêsu Pơhlao Sa Čô Mơnuih Djở Phũng

(Mar 1:40-45; Luk 5:12-16)

<sup>1</sup>Tơ Yêsu trũn mớng cũ, hmâo lu mơnuih tui Nũ.

<sup>2</sup>Anai nê, hmâo sa čô mơnuih djở phũng nao pơ Nũ, bon ƭoi anăp Nũ, laiḥ anŭn lai: “Ơ Khua Yang, tởdah lh kiăng, lh dui pơrơgoh kâo yơh.”

<sup>3</sup>Yêsu yơr tongan, ruaih ñu, laiḥ anŭn lai: “Kâo kiăng yơh, rơgoh bẻ!” Tañ mớtam phũng ñu rơgoh ƭhiao.

<sup>4</sup>Laiḥ anŭn Yêsu lai kơ ñu: “Răng bẻ, anăm rả ruai tơloi anai kơ arăng ôh, samở nao pơdah bẻ ih pô kơ khua ngă yang laiḥ anŭn pơyơr mơnởng ngă yang tui hăng Mỗis hmâo potă laiḥ, jing sa tơloi ngă gởng jơlan kơ abih bang mơnuih.”

### Yêsu Pơsuaih Ding Kơna Khua Tơhan Rôm

(Luk 7:1-10)

<sup>5</sup>Tởdang Yêsu mứt pơ plei Kapernum, sa čô khua tơhan wai sa rơtuh čô rai kơwưh rơkâo kơ Nũ

<sup>6</sup>laiḥ anŭn lai: “Ơ Khua, ding kơna kâo dỏ đih amăng sang rowen ruă kotang biă mả.”

<sup>7</sup>Yêsu lai kơ gở: “Kâo ĩi nao pơsuaih ñu.”

<sup>8</sup>Samở khua tơhan anŭn lai glaĩ kơ Yêsu dờng: “Ơ Khua, kâo ƭu năng lăp ôh jum ih mứt amăng sang kâo; kơnởng rơkâo kơ lh pơhiăp sa boh đởč, laiḥ anŭn ding kơna kâo ĩi suaih yơh.

<sup>9</sup>Yua kơ kâo pô dỏ gah yũ tơloi dui kơ arăng mớn, laiḥ anŭn kâo ăt hmâo mớn lu bing tơhan dỏ gah yũ kơ tơloi dui kâo. Kâo potă kơ pô anai: ‘Nao bẻ,’ laiḥ anŭn gở nao mớtam; laiḥ anŭn kơ pô pơkôn: ‘Rai bẻ,’ laiḥ anŭn gở rai; laiḥ anŭn kơ hlũn kâo: ‘Ngă bruă anai,’ laiḥ anŭn gở ngă mớtam.”

<sup>10</sup>Tơ Yêsu hmữ khua tơhan anŭn pơhiăp, Nũ hling hlang laiḥ anŭn lai kơ bing tui ñu: “Sĩt biă mả Kâo lai kơ bing gih, wởt amăng čar Israel Kâo aka ƭuh djở ôh mơnuih hmâo tơloi đả đởng kar hăng anŭn.

<sup>11</sup>Kào laï kơ ãng gih, hmâo lu mơnuih či rai mớng gah ngỗ, mớng gah yũ lai h anũn dỏ ber kơ tởlời ãng huả mớnum hrôm hỏbít hãng Abraham, Isak, lai h anũn Yakỏp amãng dẻh ỏar potao plei hiam,

<sup>12</sup>Samỏ ãng anã kơ dẻh ỏar potao arãng glỏm hỉ amãng anih kỏnãm mỏmỏt pơ gah rỏngiao; pơ anũn gỏũu ỏi ỏỏk hia lai h anũn kẻ tởgỏi.”

<sup>13</sup>Lai h anũn Yẻsu laï kơ khua tởhan: “Nao bẻ, bỏi tởlời anũn truh tui hãng tởlời ih đảỏ.” Bỏi mông anũn mỏtam dỉng kỏna ñũ suaih.

### **Yẻsu Pỏsuaih Lu Mỏnuih**

(Mar 1:29-34; Luk 4:38-41)

<sup>14</sup>Tở Yẻsu mủt amãng sang Pẻtrỏs, Ñũ ãuh tởhmua đah kỏmỏi Pẻtrỏs ruã pỏgrũn dỏ đỉh bỏi sung.

<sup>15</sup>Yẻsu ruaih bỏi tởngan gỏ, lai h anũn gỏ suaih tởlời ruã pỏgrũn. Gỏ tởgủ lai h anũn buih bruã kơ Ñũ.

<sup>16</sup>Klam anũn, arãng ba nao pơ Yẻsu lu ỏỏ mỏnuih yang sat ngã. Ñũ puh pỏđũaỉ hỉ ãng yang sat anũn hãng sa boh pỏhiãp, lai h anũn pỏsuaih abih bang ãng duãm ruã.

<sup>17</sup>Tởlời anai kiãng pỏsít tởlời pỏ laï lui hỉlỏ Êsai hmâo laï lai h, “Ñũ pỏ yỏh mã ba abih tởlời tởdu ãng ta, Lai h anũn glãm ba abih tởlời duãm ruã ãng ta.”

### **Tởlời Khỏm Hmâo Kơ Pỏ Đũaỉ Tui Yẻsu**

(Luk 9:57-62)

<sup>18</sup>Tở Yẻsu ãuh ãng lu jum dar Ñũ, Ñũ pỏđar bỏi gãn nao pơ hang gah dih ia dỏnao.

<sup>19</sup>Hmâo sa ỏỏ nai potỏ tởlời juãt rai lai h anũn laï hãng Ñũ: “O Nai, pỏpã lh nao kỏo ỏi tui lh pơ anũn yỏh.”

<sup>20</sup>Yẻsu laï kơ ñũ: “Khul pỏja hmâo amãng, khul ỏỉm b්රි m amãng adai hmâo hruh, samỏ Anã Mỏnuih ãu hmâo ỏh anih đảỉ akỏ.”

<sup>21</sup>Hmâo sa ỏỏ dỉng kỏna pỏkỏn dỏng laï hãng Ñũ: “O Khua, bỏi kỏo dỏr hỉ ama kỏo hỉlỏ amỏỉ.”

<sup>22</sup>Samỏ Yẻsu laï kơ ñũ: “Đũaỉ tui Kỏo bẻ, lai h anũn lui ãng djai dỏr mã mỏnuih djai gỏũu pỏ.”

### **Yẻsu Khỏ Robũ Kỏthel**

(Mar 4:35-41; Luk 8:22-25)

<sup>23</sup>Tở Yẻsu đỉ amãng sỏng lai h, ãng dỉng kỏna Ñũ tui Ñũ.

<sup>24</sup>Anai nẻ, hmâo robũ kỏthel bỏi ia rỏsỉ tởl ia poh yã gom sỏng giãm potrãm hỉ; samỏ Yẻsu dỏ pít.

**25** Bìng dìng kòna nao rêu Nũ, lai: “O Khua, pòklaih gòmòi bẻ; bing ta djai yoh!”

**26** Yêsu lai kò gòu: “O bing mònuih tòi đảo anết, yua hөгết bing gih hwí?” Nũ tợũ mọtam, khả rỏbũ hăng ia rỏsỉ, lai anũn dỏ rỏiắt lỏleh mọtam.

**27** Bìng anũn hling hlang biả mã, lai: “Hlòi mònuih anai jing tòi angĩn hăng ia rỏsỉ ắt gút kò Nũ mỏn?”

### **Yêsu Pỏsuaih Dua Ớồ Đah Rỏkỏi Yang Sat Ngả**

(Mar 5:1-20; Luk 8:26-39)

**28** Tỏ Yêsu truh lai pỏ hang gah adih amăng Ớar bing Gadara, dua Ớồ mònuih yang sat ngả rai mợng pỏsat bựp Nũ. Gỏu hỏtai sat biả mã tòi Ớu hmâu ôh mònuih khĩn gấn Ớoi jỏlan anũn.

**29** Gỏu ur krai: “Hөгết tòi lh hmâu hăng gòmòi, O Anả Oỉ Adai? Djỏ mỏ lh rai pỏ anai kiăng pỏtỏnap bing gòmòi hlâu kỏ hỏi hmâu pỏkả lai?”

**30** Ataih Ớiả mợng anũn hmâu lu bỏbui hlắk hyu Ớởng.

**31** Bìng yang sat kỏwủh rỏkỏ kỏ Yêsu: “Tỏdah lh puh pỏđuaỉ gòmòi, rỏkỏ lh bỏi gòmòi mứt amăng phung bỏbui adih.”

**32** Lai anũn Nũ lai kỏ bing gỏu: “Nao bẻ!” Tui anũn bing yang sat tỏbiả lai anũn mứt amăng phung bỏbui. Anai nê, abih bang bỏbui anũn trũn mợng hợng Ớử, kỏđâu amăng ia rỏsỉ, lai anũn djai trảm abih.

**33** Bìng wai bỏbui mứt amăng plei lai anũn rả ruai abih tòi hmâu truh lai kỏ dua Ớồ mònuih yang sat ngả anũn.

**34** Tui anũn, abih bang anả plei pla tỏbiả nao bựp Yêsu. Tỏ gỏu Ớuh Nũ lai, gỏu kỏwủh rỏkỏ Yêsu đuaỉ hỉ mợng tring gỏu.

## **Mathiỏ 9**

### **Yêsu Pỏsuaih Sa Ớồ Mònuih Rỏwen**

(Mar 2:1-12; Luk 5:17-26)

**1** Yêsu đỉ sỏng gấn ia rỏsỉ lai anũn wỏt glaỉ pỏ plei Nũ pỏ.

**2** Lai anũn anai nê, arăng Ớỏkung ba pỏ Nũ sa Ớồ đah rỏkỏi rỏwen dỏ đĩh Ớoi sủng. Tỏ Yêsu Ớuh tòi đảo bing anũn, Nũ lai kỏ đah rỏkỏi rỏwen “O anả, kỏjấp pran jua bẻ, yua kỏ tòi soh ih pap bỏi lai.”

**3** Hlắk anũn, hmâu dua klâu Ớồ bing nai pỏtỏ tòi juắt pỏmĩn amăng pran jua gỏu: “Mònuih anai pỏhiấp pỏgao hmiah hăng Oỉ Adai.”

**4** Samỏ Yêsu thâu lai tòi pỏmĩn gỏu lai anũn lai: “Yua hөгết amăng pran jua bing gih hmâu pỏmĩn sat kar hăng anũn?”

<sup>5</sup>Hogết tɔlɔi laĩ amuñ hloh: ‘Tɔlɔi soh ih pap broi lai,’ ðòdah lai: ‘Tɔgũ bẽ lai anũn rɔbat?’

<sup>6</sup>Samõ kiäng kɔ ðing gih thào kɔ Anã Mɔnuih hmào tɔlɔi dui ðoi lòn tɔnah dui pap broi tɔlɔi soh” — Yêsu lai kɔ mɔnuih rowen — “Tɔgũ bẽ, glãm ba sɔng ih hãng glaĩ pɔ sang.”

<sup>7</sup>Tui anũn gɔ tɔgũ lai anũn glaĩ pɔ sang.

<sup>8</sup>Tɔ ðing mɔnuih lu ðuh tɔlɔi anũn gɔñu hwĩ, lai anũn pɔpũ bɔni kɔ Oĩ Adai, yua kɔ Nũ broi tɔlɔi dui kar hãng anũn kɔ ðing anã mɔnuih.

### **Yêsu lâu Mathiɔ**

(Mar 2:13-17; Luk 5:27-32)

<sup>9</sup>Tɔdang Yêsu ðuaĩ mɔng anũn, Nũ ðuh sa cò ðah rɔkɔi anãn ñu Mathiɔ dõ ber ðoi anih ring jia. Yêsu lai kɔ gɔ: “Ðuaĩ tui Kào bẽ.” Gɔ tɔgũ hãng ðuaĩ tui Nũ.

<sup>10</sup>Tɔdang Yêsu dõ ðɔng huã amãng sang Mathiɔ, hmào lu ðing ring jia lai anũn ðing mɔnuih soh rai ðɔng huã hròm hɔbĩt hãng Yêsu lai anũn hãng ðing ding kɔna Nũ.

<sup>11</sup>Tɔ ðing Pharisi ðuh tɔlɔi anũn, gɔñu lai kɔ ðing ding kɔna Yêsu: “Hyũm Khua ðing gih ðɔng huã hròm hɔbĩt hãng ðing ring jia lai anũn hãng ðing mɔnuih soh lẽ?”

<sup>12</sup>Samõ tɔ Yêsu hmũ tɔlɔi anũn, Nũ lai kɔ gɔñu: “Bu djõ ðing mɔnuih suaih prãl òh kiäng kɔ oi ia jrao, samõ ðing mɔnuih ðuãm ruã yoh kiäng.

<sup>13</sup>Nao bẽ lai anũn hrãm thào hluh hyũm boh pɔhiãp anai kiäng lai: ‘Kào kiäng tɔlɔi pap drap, ðu djõ mɔnɔng ngã yang òh.’ Yua kɔ Kào rai ðu djõ kiäng iâu ðing tɔpã hɔnɔng òh, samõ ðing soh.”

### **Tɔlɔi Tɔña Kɔ Tɔlɔi Ủ ðɔng Huã**

(Mar 2:18-22; Luk 5:35-39)

<sup>14</sup>Hlãk anũn ðing ding kɔna Yôhan nao pɔ Yêsu lai anũn lai: “Yua hogết gɔmɔi hãng ðing Pharisi ủ ðɔng huã, samõ ðing ding kɔna lh ðu ủ ðɔng huã òh?”

<sup>15</sup>Yêsu lai kɔ gɔñu: “Dui mɔ ðing arãng jak kɔ tɔlɔi ðɔng huã dõ rɔkɔi bɔnai kɔ-ũ uãn tɔdang pò han tao ăt dõ hròm hɔbĩt hãng gɔñu? Hroi çi truh tɔ arãng ba pɔðuaĩ hĩ han tao mɔng ðing gɔñu, hlãk anũn yoh gɔñu çi ủ ðɔng huã.

<sup>16</sup>Bu hmào òh hloi sít sa pòk bɔnal phrào hãng ao so, yua kɔ bɔnal phrào çi pɔtɔĩ hĩ ao so, lai anũn bluh tɔĩ çi prɔng hloh ðɔng.

<sup>17</sup>Arãng ăt kɔn tro tɔpai phrào amãng get klĩ so loi; todah ngã tui anũn, get klĩ so çi pɔchã hĩ lai anũn tɔpai çi hɔk, lai anũn get klĩ çi rãm rai mɔn;

samõ aräng tro tɔpai phrâu amäng get klĩ phrâu, laih anũn aräng dui pìoh abih dua anũn dõ hiam.”

### **Yêsu Pɔhɔdip Glai Anã Đah Kɔmɔi Jairus, Pɔsuaih Sa Čô Đah Kɔmɔi Tuh Drah**

(Mar 5:21-43; Luk 8:40-56)

**18**Tɔdang Nũ dõ pɔhiăp hɔdôm tɔlɔi anai kɔ bing gɔñu, hmâo sa čô khua wai sang bɔjɔnum rai čon tɔt bɔi anăp Nũ laih anũn lai: “Anã đah kɔmɔi kâo phrâu tɔi pran. Samõ rokâo kɔ lh rai häng ah tɔngan bɔi gɔ, laih anũn gɔ či hɔdip.”

**19**Yêsu tɔgũ, hrôm hɔbít häng bing ding kɔna Nũ đuaĩ tui pô anũn.

**20**Laih anũn anai nê, hmâo sa čô đah kɔmɔi hmâo tɔlɔi ruă tuh drah pluh dua thũn laih, nao gah klon Nũ, laih anũn gɔ ruaih bɔi jih ao Nũ.

**21**Yua kɔ gɔ pɔmĩn: “Tɔdah kâo kɔnɔng ruaih ao Nũ đôč, kâo či suaih yɔh.”

**22**Yêsu wir glai lăng bũh gɔ laih anũn lai: “O ană; kɔjăp pran jua bẽ! Tɔlɔi đăo ih pɔsuaih ih laih.” Laih anũn, mông anũn mɔtam đah kɔmɔi anũn suaih yɔh.

**23**Tɔ Yêsu truh pɔ sang khua anũn laih anũn Nũ bũh bing ayũp đing klɔt häng bing mɔnuih lu ngă rɔng rɔang,

**24**Nũ lai: “Bing gih tɔbiă bẽ, yua kɔ čɔđai anět anai bũ djai ôh, samõ gɔ dõ pít.” Laih anũn gɔñu klao mưč kɔ Yêsu.

**25**Samõ tɔ bing mɔnuih lu tɔbiă pɔ gah rɔngiao laih, Yêsu müt, mã tɔngan đah kɔmɔi anět anũn, laih anũn gɔ tɔgũ.

**26**Laih anũn aräng hmũ hing tɔlɔi anũn tar đar abih tring anũn.

### **Yêsu Pɔsuaih Dua Čô Mɔnuih Bum Mɔta**

**27**Tɔdang Yêsu đuaĩ mɔng anih anũn, hmâo dua čô mɔnuih bum mɔta đuaĩ tui Nũ häng ur krai: “O ană Đawit, pap drap kɔ gɔmɔi đă!”

**28**Tɔ Nũ müt amäng sang laih, bing đah rokɔi bum mɔta nao truh pɔ Nũ; laih anũn Yêsu lai kɔ gɔñu: “Bing gih đăo mɔ Kâo dui ngă tɔlɔi anai?” Bing gɔ lai häng Nũ: “O Khua, gɔmɔi đăo sít.”

**29**Laih anũn Yêsu ruaih mɔta gɔñu, lai: “Bɔi tɔlɔi anũn truh tui häng tɔlɔi bing gih đăo.”

**30**Laih anũn mɔta gɔñu bũh rɔđah yɔh. Yêsu pɔtă kɔtang biă mã kɔ gɔñu: “Anăm bɔi aräng thâo ôh tɔlɔi anai.”

**31**Samõ gɔñu tɔbiă nao laih anũn ruai hyu anăn Nũ tar đar tring anũn.

### **Yêsu Pɔsuaih Sa Čô Mɔnuih Kɔmlô**



<sup>32</sup>Giờng gơñu đũaỉ mớng anih anũn, anai nê arǎng ba nao pơ Yêsu sa cồ mớnuih kơmlô yang sat ngǎ.

<sup>33</sup>Tơ Yêsu puh pơđũaỉ yang sat anũn laih, mớnuih kơmlô thào pơhiǎp. Bĩng mớnuih lu hling hlang laih anũn laỉ: “Aka ãuh djở ôh tởlơi kar hǎng anai amǎng čar Israel.”

<sup>34</sup>Samở bĩng Pharisi laỉ: “Hǎng tởlơi mớyang khoa yang sat Nũ puh pơđũaỉ bĩng yang sat.”

### **Yêsu Pap Kơ Bĩng Mớnuih Lu**

<sup>35</sup>Yêsu hyu amǎng abih bang plei prǎng plei anết, pơhrǎm amǎng sang bởjởnum, laih anũn pơtồ Tởlơi Phrâo Hiam kơ dêh čar pơtao plei hiam, laih anũn pơsuaih djởp mớta tởlơi duǎm ruǎ.

<sup>36</sup>Tơ Yêsu ãuh bĩng mớnuih lu, pran jua Nũ glũh pap kơ bĩng gơñu, yua kơ gơñu jĩng tởnap tap laih anũn ãu hmào pồ gũm djru kar hǎng triu ãu hmào pồ wai.

<sup>37</sup>Laih anũn Yêsu laỉ kơ bĩng ding kơna Nũ: “Bơyan hơpuǎ prǎng biǎ mã samở bĩng hơpuǎ jĩng biǎ đồč.

<sup>38</sup>Tui anũn yoh, rỏkào bẻ Khoa bởyan hơpuǎ pỏkiaỏ nao bĩng hơpuǎ nao pơ bởyan hơpuǎ nũ.”

## **Mathiơ 10**

### **Pluh Dua Cồ Khoa Ding Kơna**

(Mar 3:13-19; Luk 6:12-16)

<sup>1</sup>Yêsu iâu pluh dua cồ ding kơna Nũ rai, laih anũn bởi kơ gơñu tởlơi dũi kiǎng kơ dũi puh pơđũaỉ bĩng yang bởngăt grỉ hỏđak, laih anũn dũi pơsuaih djởp mớta tởlơi duǎm ruǎ.

<sup>2</sup>Anai yoh anǎn pluh dua cồ bĩng khoa ding kơna: blũng hlào Simôn pơanǎn dờng Pêtrỗ, laih anũn Andrê adơi nũ, Yako anǎ Sêbêdê, laih anũn Yôhan adơi nũ,

<sup>3</sup>Philip laih anũn Bartêlômỉ, Thômas laih anũn Mathiơ mớnuih ring jia, Yako anǎ Alphê, laih anũn Thadê,

<sup>4</sup>Simôn mớnuih Kanaan, laih anũn Yudas Iskariôt pồ pơblũ Yêsu.

### **Pluh Dua Cồ Khoa Ding Kơna Hyu Pơtồ**

(Mar 6:7-13; Luk 9:1-6)

<sup>5</sup>Anai yoh pluh dua cồ khoa ding kơna Yêsu hmào pỏkiaỏ nao, laih anũn pơtǎ kơ gơñu tui anai: “Anǎm nao ôh pơ bĩng djuai tuai, laih anũn kỏn mũt lời sa boh plei amǎng bĩng plei mớnuih Samari.

<sup>6</sup>Samở hiam hloh, bởi bĩng gih nao pơ khul triu rỏngiǎ amǎng sang Israel.

<sup>7</sup>Laih anŭn tɔdang nao broi ðing gih potô bẻ: ‘Dêh Čar Pɔtao adai giãm truh yoh.’

<sup>8</sup>Đing gih pɔsuaih bẻ ðing duãm ruã, pɔhɔdip glaĩ ðing djai, pɔrɔgoh ðing djở phũng, laih anŭn puh pɔđuaĩ ðing yang sat. Đing gih mã tử laih hãng tɔlɔi đòč đăč, broi bẻ kɔ arãng đòč đăč mỗn.

<sup>9</sup>Anãm djă ba mah, prăk, ðɔdah sar kong amãng hɔdrãng kɔiãng ðing gih ôh.

<sup>10</sup>Anãm djă ba ôh kɔdũng prăk, ðɔdah dua blah ao, ðɔdah klĩ juã, ðɔdah gai jra; yua kɔ mɔnuih mã bruã năng lăp hmão mɔnɔng bởng huã.

<sup>11</sup>Amãng plei pã ðing gih mŭt plei prɔng ðɔdah plei anět, tɔña hɔduah bẻ hɔi năng lăp jum ðing gih, laih anŭn broi ðing gih đở amãng sang ñu tɔl hɔi ðing gih đuaĩ.

<sup>12</sup>Tɔdang ðing gih mŭt amãng sang hɔi, broi ðing gih hɔɔč mɔyun kɔ sang anŭn.

<sup>13</sup>Tɔdah sang anŭn năng lăp, tɔlɔi rɔnũk rɔnua ðing gih truh kɔ sang anŭn, samɔ tɔdah sang anŭn ðu năng lăp ôh, broi tɔlɔi rɔnũk rɔnua ðing gih wɔt glaĩ kɔ gih pô.

<sup>14</sup>Tɔdah arãng ðu tử jum ðing gih ðɔdah ðu hmử ôh tɔlɔi ðing gih pɔhiãp, tɔdang ðing gih tɔbiã mỗng sang anŭn ðɔdah plei anŭn broi ðing gih tɔtuh hĩ bẻ ðruih lôn mỗng tɔkai ðing gih.

<sup>15</sup>Kão laĩ kɔ ðing gih sít biã mã, ðɔi hɔi phat kɔđi tɔdɔi plei Sôđôm hãng plei Gômôrɔ čĩ hmão tɔlɔi pɔkɔhmal plai ðiã kɔ plei anŭn.”

### **Tɔlɔi Tɔnap Tap Či Truh**

(Mar 13:9-13; Luk 12:12-17)

<sup>16</sup>“Anai nê, Kão pɔkiaỏ nao ðing gih kar hãng triu tởng krah khul asô tan. Tui anŭn broi kɔ ðing gih kɔhnôo kar hãng ala laih anŭn rɔun rɔgoh kar hãng čĩm bɔrɔgỏm.

<sup>17</sup>Rãng bẻ kɔ ðing mɔnuih, yua kɔ gỏnũu čĩ jao hĩ ðing gih kɔ ðing khua phat kɔđi laih anŭn arãng čĩ taih ðing gih amãng sang bỏjɔnum.

<sup>18</sup>Arãng čĩ dui ba ðing gih ðɔi anăp ðing khua čar laih anŭn ðɔi anăp ðing pɔtao yua kɔ Kão, kiãng kɔ ðing gih jing ðing ngã gỏng jɔlan kɔ Kão ðɔi anăp gỏnũu laih anŭn ðɔi anăp ðing djuai tuai.

<sup>19</sup>Tɔ gỏnũu jao ðing gih, anãm rũng rãng ôh hyửm ðing gih čĩ pɔhiãp ðɔdah hɔgết tɔlɔi ðing gih čĩ laĩ; yua kɔ hɔgết tɔlɔi ðing gih čĩ laĩ Oĩ Adai čĩ broi kɔ ðing gih ðɔi mông anŭn mɔtam.

<sup>20</sup>Yua kɔ ðu djở ðing gih pô ôh pɔhiãp, samɔ Yang Bɔngăt Hiam Ama ðing gih pɔhiãp amãng ðing gih.

**21** Ayông çi jao hĩ adoi ñu pô broi aräng pödjai, laih anün ama çi jao hĩ ană ñu pô, laih anün ñing ană çi togũ pöködöng glaĩ häng amĩ ama gõñu, laih anün broi aräng pödjai hĩ ñing gõ.

**22** Abih bang mownih çi borömüt kơ ñing gih yua kơ anăn Kâu. Samõ hloi pô gir tõi hnal tuč çi klaih.

**23** Tơ gõñu ngã sat kơ ñing gih amäng sa boh plei, đũa ködöp bề pơ plei pökõn; yua kơ sít biă mã Kâu laĩ kơ ñing gih, ñing gih aka ñu nao abih plei ñing Israel ôh, hlâu Ană Mownih rai hĩ.

**24** Ding kơna ñu pröng hloh kơ nai potô ñu ôh, hlün kõn pröng hloh kơ khoa ñu lơi.

**25** Ding kơna jing kar häng nai potô ñu, laih anün hlün jing kar häng khoa ñu, tui anün djöp yoh. Todah aräng iâu Bêsebul kơ khoa sang, hloh kơ anün gõñu çi iâu kơ ñing mownih amäng sang anün häng anăn sat hloh döng.”

### **Khõm Hwĩ Kơ Hloi**

(Luk 12:1-7)

**26** “Tui anün anăm ñing gih hwĩ kơ gõñu ôh, yua kơ ñu hmâu tõi hoi hõgõt pödöp laih aräng ñu çi borõđah hĩ ñu, laih anün ñu hmâu tõi hoi hõgõt hõgõm ñu çi pothâu hĩ.

**27** Hõgõt tõi Kâu põhiäp häng ñing gih amäng anih mómõt, broi ñing gih põhiäp bề amäng anih rõđah; laih anün hõgõt tõi põhiäp phač ñoi tongia ñing gih, broi ñing gih potô bề ñoi häng nõ bõbõng sang.

**28** Anăm hwĩ ôh kơ ñing dưi pödjai dưi jan samõ ñu dưi pödjai bõngăt ôh, samõ hwĩ bề kơ Põ dưi pödjai bõngăt wõt dưi jan amäng war apui.

**29** Ñu djõ ôh hã dua dưi čim gač aräng sĩ sa kak? Laih anün todah ñu djõ tui häng tõi Ama ñing gih kiäng ñu hmâu ôh sa dưi amäng čim anün çi lẽ pơ lõn.

**30** Laih anün wõt kơ ñuk ñoi akõ ñing gih Oĩ Adai hmâu yap abih laih mõn.

**31** Tui anün anăm hwĩ ôh, yua kơ ñing gih yom hloh kơ čim gač anün.

**32** Tui anün hloi pô põhaih tõi ñu đũa kơ Kâu ñoi anăp mownih, kar kaĩ mõn Kâu çi põhaih pô anün ñoi anăp Ama Kâu amäng adai mõn.

**33** Samõ hloi pô hõngah Kâu ñoi anăp ñing mownih, kar kaĩ mõn Kâu çi hõngah pô anün ñoi anăp Ama Kâu amäng adai.”

### **Bu Djõ Rõnũk Rõnua, Samõ Đao Gũm**

(Luk 12:51-53; 14:2-27)

**34** “Anăm põmĩn Kâu rai ba tõi rõnũk rõnua kơ lõn tonah ôh; Kâu ñu rai ba tõi rõnũk rõnua ôh, samõ đao gũm.

35 Yua kơ Kâu rai kiăng ngã bơi ană đah rơkơi pơkơdờng hăng ama ñu, lai anăn ană đah kơmơi pơkơdờng hăng amĩ ñu; lai anăn hơđũ pơkơdờng hăng tơhmua đah kơmơi ñu;

36 lai anăn ayăt roh sat hloh kơ bing gih, anăn jing mơnuih amăng sang bing gih pô.

37 Hơi pô khấp kơ amĩ ama ñu lu hloh kơ Kâu ñu năng lăp kơ Kâu ôh; hơi pô khấp kơ ană đah rơkơi bôdah kơ ană đah kơmơi ñu lu hloh kơ Kâu ñu năng lăp kơ Kâu ôh;

38 lai anăn hơi pô ñu glăm koyăo bơrơkal pô ñu hăng đuaĩ tui Kâu, ñu năng lăp kơ Kâu ôh.

39 Hơi pô kiăng răk piơh tơlơi hơdip ñu ći rơngiă hĩ; lai anăn hơi pô rơngiă hĩ tơlơi hơdip ñu yua kơ Kâu ći ñuh glai.”

### **Tơlơi Apah Bơni**

(Mar 9:41)

40 “Hơi pô tũ jum bing gih, ñu anăn tũ jum Kâu yơh; lai anăn hơi pô tũ jum Kâu, ñu anăn tũ jum Pô pơkiaố rai Kâu mơn.

41 Hơi pô tũ jum sa ơ pô lai lui hlăo yua kơ ñu jing pô lai lui hlăo, ñu ći mã tũ tơlơi apah bơni kơ sa ơ pô lai lui hlăo; lai anăn hơi pô tũ jum sa ơ mơnuih tơpă yua kơ ñu jing mơnuih tơpă, ñu ći mã tũ tơlơi apah bơni kơ sa ơ mơnuih tơpă.

42 Hơi pô bơi kơ sa ơ amăng bing ơđai anết anai mơnum sa kơçok ia blăng đơç, yua kơ gở jing ding kơna Kâu, Kâu lai sít biă mã kơ bing gih, pô bơi anăn ñu ći rơngiă ôh tơlơi apah bơni ñu.”

## **Mathiơ 11**

### **Tơlơi Yôhan Bătem Tơña**

(Luk 7:18-35)

1 Tơ Yêsu pơtô kơ bing pluh dua ơ kua ding kơna Ñu giơng lai, Ñu đuaĩ mơn anăn hăng nao pơhrăm lai anăn pơtô amăng abih bang plei gơñu.

2 Tơdang Yôhan dơ amăng sang mơnă, ñu hmữ arăng ră ruai hơdôm bruă Yang Krist ngã. Hnăn yơh ñu pơkiaố nao bing ding kơna ñu

3 tơña kơ Yêsu: “Djở mữ lh jing Pô khăm ći rai, bôdah gơmơi khăm dơ tơguan pô pơkôn dờng?”

4 Yêsu lai glai kơ gơñu: “Nao lai bẻ kơ Yôhan hơgết tơlơi bing gih hmăo hmữ lai anăn ñuh:

<sup>5</sup> Bìng bum mọtá ðuh rồđah đờng, bing rỏwen tởkai dưi rỏbat, bing djở phũng hmâu tởlời pỏrỏgoh, bing tởngil thâu hmữ, bing djai hỏdip glaỉ, lai h anủn bing ðun rin dưi hmữ Tởlời Phrâu Hiam.

<sup>6</sup> Mỏyun hiam yỏh kỏ hlời pỏ ðu tởhnaỏ ôh yua kỏ Kâu.”

<sup>7</sup> Tởđang bing anủn glaỉ, Yêsu đởđờng pỏhiấp kỏ bing mỏnuih lu tởlời djở kỏ Yỏhan: “Hỏgẻt tởlời bing gih hmâu nao lảng lai h amảng tởđrỏn har? Djở mỏ sa ðẻ trang bỏ angỉn thut rỏyuh?

<sup>8</sup> Tui anủn hỏgẻt tởlời bing gih kiảng nao lảng lẻ? Djở mỏ kiảng lảng sa đỏ mỏnuih bu h ao hiam rỏ? Anai nê, bing bu h ao hiam rỏ đỏ amảng sang pỏtao.

<sup>9</sup> Tui anủn hỏgẻt tởlời bing gih kiảng nao lảng đờng lẻ? Djở mỏ kiảng nao lảng sa đỏ pỏ lai lui hlau? Djở yỏh, Kâu lai kỏ bing gih, hmâu pỏ yom hloh kỏ sa đỏ pỏ lai lui hlau đờng.

<sup>10</sup> Hmâu tởlời đừi kỏ pỏ anủn tui anai: ‘Anai nê, Kâu pỏkiaỏ nao pỏ pỏala Kâu nao hlau kỏ lh, Pỏ đừi pỏkra jỏlan hlau bừi kỏ lh.’

<sup>11</sup> Kâu lai sít biả mã kỏ bing gih, đờ amảng bing mỏnuih đah kỏmỏi tởkeng lai h, ðu hmâu hlời prỏng hloh kỏ Yỏhan Đatem ôh; samỏ pỏ anẻt hloh amảng Đêh Čar Pỏtao plei hiam jing prỏng hloh kỏ ñu.

<sup>12</sup> Đờng mỏng rỏnủk Yỏhan Đatem truh pỏ rả anai đêh đừi pỏtao plei hiam hmâu tở lai h tởlời kỏsung kỏpỉ kỏtang tít , lai h anủn bing kỏsung kỏpỉ kiảng sua mã đêh đừi pỏtao anủn hảng tởlời kỏtang gỏñu.

<sup>13</sup> Yua kỏ abih bang bing pỏ lai lui hlau lai h anủn tởlời juảt hmâu lai lui hlau lai h kỏ Đêh Čar pỏtao Oỉ Adai truh pỏ rỏnủk Yỏhan.

<sup>14</sup> Lai h anủn tởđah bing gih kiảng tở ư, ñu yỏh jing Êli pỏ khỏm rai.

<sup>15</sup> Hlời pỏ hmâu tởngia, bừi hmữ bẻ!

<sup>16</sup> Samỏ hảng hỏgẻt Kâu đừi pỏhmu bing mỏnuih rỏnủk anai? Gỏñu jing kar hảng bing đừi đỏ ber amảng anih sang sỉ mỏđrỏ iâu bing tởđruả gỏñu,

<sup>17</sup> Gỏmỏi ayủp lai h đừi klot, samỏ bing gih ðu suang ôh; gỏmỏi đỏk hia lai h, samỏ bing gih ðu ỏh ỏi ôh.’

<sup>18</sup> Yua kỏ Yỏhan hmâu rai lai h ðu đờng huả kỏn mỏñum lời, lai h anủn gỏñu lai: ‘Ñu hmâu yang sat ngả.’

<sup>19</sup> Anả Mỏnuih hmâu rai lai h, đờng lai h anủn mỏñum, lai h anủn gỏñu lai: ‘Lảng bẻ, sa đỏ rả đờng lai h anủn rả mỏñum, gỏyut gỏyâu hảng bing ring jia lai h anủn bing soh.’ Samỏ tởlời kỏhnao dưi pỏrỏđah ñu jing kỏhnao sít yua mỏng bừi tởlời kỏhnao anủn ngả.”

### **Buah Anả Plei Pla Kỏ Bing Plei Bu Đảỏ**

(Luk 10:13-15)

<sup>20</sup>Laih anŭn Yêsu čodŏng ðuah ðing ană plei amăng ðing plei Nŭ hmăo ngă laih lu tŏloi mŏsêh moyang, yua kŏ goŋu ðu kŏhmal ôh tŏloi soh.

<sup>21</sup>“Răm ðăm yŏh kŏ ih, ơ plei Kôrasin! Răm ðăm yŏh kŏ ih ơ plei Bêtsaida! Yua kŏ tŏdah arăng hmăo ngă laih ðoi plei Tir laih anŭn plei Sidôn tŏloi mŏsêh moyang arăng hmăo ngă laih ðoi tŏng krah ðing gih, sít biă mã mŏng sui laih goŋu kŏhmal tŏloi soh, buh ao kŏðao, laih anŭn klŭm hobăo pur ðoi akŏ goŋu.

<sup>22</sup>Samŏ Kăo laĩ kŏ ðing gih, amăng hroi phat kŏđi tŏdoi plei Tir hăng plei Sidôn či tŭ tŏloi pŏkŏhmal plai ðiă kŏ ðing gih.

<sup>23</sup>Bŏ ih, plei Kapernum, arăng či yŏng đĩ ih truh pŏ adai mŏ? U' ưh arăng či glŏm hĩ ih amăng plei ðing djai. Yua kŏ tŏdah arăng ngă ðoi plei Sôđôm tŏloi mŏsêh moyang arăng hmăo ngă laih ðoi tŏng krah ih, sít biă mã yŏh nŭ ăt dŏ truh pŏ hroi anai.

<sup>24</sup>Samŏ Kăo laĩ kŏ ðing gih, amăng hroi phat kŏđi tŏdoi plei Sôđôm či tŭ tŏloi pŏkŏhmal plai ðiă kŏ ðing gih.”

### **Rai Bẻ Pŏ Kăo Laih Anŭn Dŏ Pŏdoi**

(Luk 10:21-22)

<sup>25</sup>Hlăk anŭn Yêsu laĩ tui anai: “Kăo bŏni hŏrč kŏ lh, O' Ama, Khuă Yang kŏ adai hăng lŏn tŏnah, yua kŏ lh hmăo pŏđŏp tŏloi anai kŏ ðing kŏhnaŏ laih anŭn ðing rŏgoi, samŏ bŏrŏđah bŏi laih kŏ ðing čŏđai anět;

<sup>26</sup>Sít yŏh, O' Ama, yua kŏ tŏloi anŭn bŏmŏrak kŏ lh.

<sup>27</sup>Abih bang tŏloi Ama Kăo hmăo jao laih kŏ Kăo; ðu hmăo hŏi pŏ thăo krăn Ană, kŏnŏng hŏjăn Ama đŏč; laih anŭn ðu hmăo hŏi pŏ thăo krăn Ama; kŏnŏng hŏjăn Ană laih anŭn kŏ hŏi pŏ Ană ruah kiăng bŏrŏđah bŏi Ama kŏ nŭ.

<sup>28</sup>O' abih bang mŏnuih rŏmŏn hăng gui kŏtraŏ, rai bẻ pŏ Kăo, Kăo či bŏi kŏ ðing gih dŏ pŏdoi.

<sup>29</sup>Yua kŏ Kăo hmăo pran jua tŏdu rŏun laih anŭn luă gŭ; bŏi ðing gih glăm bẻ ăč Kăo laih anŭn hrăm mŏng Kăo, laih anŭn bŏngăt ðing gih či hmăo tŏloi pŏdoi.

<sup>30</sup>Yua kŏ ăč Kăo amuñ laih anŭn anong Kăo jing djhul.”

## **Mathiŏ 12**

### **Ană Mŏnuih Jing Khuă Kŏ Hroi Sađat**

(Mar 2:23-28; Luk 6:1-5)

<sup>1</sup>Hlăk anŭn Yêsu robat găn hmua pŏdai tŏpŭng ðoi hroi sađat. ðing ding kŏna Nŭ rŏpa, laih anŭn goŋu čodŏng ruač ðŏng amŭng pŏdai.

<sup>2</sup>Tơ bing Pharisi bũh tởlời anũn, gởnũ laĩ kớ Yêsu: “Lãng bẻ bing ding kớna lh ngã tởlời bũ phiãn ngã ôh amãng hroi sabat.”

<sup>3</sup>Yêsu laĩ glaĩ: “Bing gih aka bũ đởk ôh hã kớ bruã Đawit hmáo ngã tởdang ñũ lai h anũn bing nao hrôm hỏbít hãng ñũ ropa?”

<sup>4</sup>Ñũ mũt amãng sang Oĩ Adai lai h anũn ñũ hãng bing gởp ñũ bởng bảñ tởpũng pỏyỏr kớ Oĩ Adai, wỏt dah bảñ tởpũng anũn ñũ bũ dui bởng ôh, kớnởng pỏh kớ bing khua ngã yang đởc dui bởng.

<sup>5</sup>Bỏdah bing gih aka lãng ôh hã amãng hỏdrôm hrã tởlời juất Mỏis, kớ tởlời bing khua ngã yang amãng sang kớkuh pỏpũ ngã gao tởlời juất hroi sabat, samỏ bũ yap jing soh ôh?

<sup>6</sup>Kâu laĩ kớ bing gih, pỏ anai hmáo sa cỏ arãng pỏpũ hloh kớ sang kớkuh pỏpũ.

<sup>7</sup>Lai h anũn tởdah bing gih thỏo hluh hỷm boh pỏhiãp anai kiãng pia: ‘Kâu kiãng tởlời pap drap, bũ djở ôh mớnởng ngã yang,’ bing gih bũ klã kớđi ôh kớ bing bũ hmáo tởlời soh.

<sup>8</sup>Yua kớ Anã Mớnuih jing khua kớ hroi sabat.”

### **Yêsu Pỏsuaih Mớnuih Jo Tớngan Amãng Hroi Sabat**

(Mar 3:1-6; Luk 6:6-11)

<sup>9</sup>Yêsu đũa mớng anũn lai h anũn mũt amãng sang bỏjỏnum.

<sup>10</sup>Anai nê, pỏ anũn hmáo sa cỏ đah rỏkới kro sa bẻ tớngan. Hmáo đởđa mớnuih kiãng sem tởlời kớcut kớ Yêsu, gởnũ tởña kớ Yêsu tui anai: “Phiãn mỏ pỏsuaih amãng hroi sabat?”

<sup>11</sup>Yêsu laĩ kớ gởnũ: “Hlời pỏ amãng bing gih hmáo sa đroi triu lai h anũn triu anũn lẻ amãng luh dlam amãng hroi sabat, ñũ bũ cũ mã dui đĩ pỏ gah rỏngiao ôh hã?”

<sup>12</sup>Hloh kớ anũn đởng sa cỏ mớnuih yom hloh kớ sa đroi triu! Tui anũn phiãn yỏh ngã hiam amãng hroi sabat.”

<sup>13</sup>Lai h anũn Ñũ laĩ kớ đah rỏkới anũn: “Yỏr bẻ tớngan ih” Gỏ yỏr yỏh, lai h anũn tớngan gỏ suaih jing hiam kar hãng tớngan pỏkỏn.

<sup>14</sup>Samỏ bing Pharisi tobiã lai h anũn cỏrỏng sai sem tởlời dui pỏđjai Yêsu.

### **Ding Kớna Oĩ Adai Ruah**

<sup>15</sup>Samỏ Yêsu thỏo tởlời anũn, Ñũ đũa mớng anih anũn. Hmáo lu mớnuih đũa tui Ñũ lai h anũn Ñũ pỏsuaih hĩ abih bang bing duãm ruã,

<sup>16</sup>lai h anũn pỏtã kớ bing gởnũ anãm rã ruai bởi arãng hmữ hing kớ Ñũ ôh.

<sup>17</sup>Tởlời anũn kiãng pỏsít boh pỏhiãp pỏ laĩ lui hlỏo Êsai hmáo pỏhiãp lai h tui anai:



18“Anai jing ding kơna Kào hmào ruah lai, Pô Kào khấp hơng, amăng Nũ Kào hmào tơlơi mơak biă mã. Kào ći bơi Yang Bơngăt Kào dỏ bơi Nũ, Laih anũn Nũ ći pơhaih tơlơi Kào phat kơđi kơ bing djuai tuai.

19Nũ Ɣu ći pơơjah Ɣôdah ur krai h ôh, Kôn arăng hmữ sấp nũ Ɣơi jơlan lơi.

20Nũ Ɣu ći pơtơi hĩ ôh trang bô joh lai, Kôn bluh hĩ lơi apui kơđen giăm thăm, Tơl Nũ ngă bơi tơlơi tơpă dui hĩ.

21Laih anũn amăng anăn Nũ abih bang bing djuai tuai ći Ɣang rơmang.”

### **Yêsu Laih anũn Bêlsebul**

(Mar 3:20-30; Luk 11:14-23)

22Hlăk anũn arăng ba nao pơ Yêsu sa Ɣô đah rơkơi yang sat ngă, bum mơta lai h anũn kơmlô. Yêsu pơsuaih gở; tui anũn đah rơkơi anũn thào pơhiăp lai h anũn thào Ɣuh.

23Abih bang bing ană plei hling hlang hăng lai: “Djở mở pô anai jing ană Đawit?”

24Samở tơ bing Pharisi hmữ tơlơi anũn, gơnũ lai: “Mơnuih anũn puh pơđuaĩ bing yang sat hăng anăn Bêlsebul, kua kơ bing yang sat.”

25Yêsu thào tơlơi pơmĩn gơnũ lai h anũn lai kơ bing gơnũ: “Tơdah sa boh dêh Ɣar pơtao pơkah pơpha hĩ gơnũ pô, ći răm rai yơh, lai h anũn sa boh plei Ɣôdah sa boh sang pơkah pơpha hĩ nũ pô, Ɣu ći dui dỏ ôh.

26Tui anũn tơdah Satan puh pơđuaĩ hĩ Satan, nũ pơkah pơpha hĩ nũ pô yơh; hỹm dêh Ɣar pơtao nũ dui dỏ lể?

27Tơdah Kào puh pơđuaĩ yang sat hăng anăn Bêlsebul, bơ bing ană bing gih, hăng anăn hơi gơnũ puh pơđuaĩ yang sat? Yua kơ anũn yơh bing gơnũ ći phat kơđi bing gih.

28Samở tơdah Kào puh pơđuaĩ bing yang sat hăng Yang Bơngăt Hiam Oĩ Adai, tui anũn dêh Ɣar pơtao Oĩ Adai truh lai h kơ bing gih.

29Ɣôdah hỹm arăng dui mốt amăng sang sa Ɣô mơnuih kơtang lai h anũn sua mã hĩ dram gơnam nũ, tơdah blũng hlào nũ Ɣu Ɣaỏ hĩ ôh mơnuih kơtang anũn? Lai h Ɣaỏ hĩ kah, nũ dui sua mã dram gơnam amăng sang nũ.

30Hơi pô Ɣu dỏ gah Kào, jing pô pơkơđơng hăng Kào, lai h anũn hơi pô Ɣu pơgop hăng Kào, nũ ći Ɣơlah hĩ bru bra.

31Yua kơ anũn Kào lai kơ bing gih, abih bang tơlơi soh lai h anũn abih bang tơlơi pơhiăp pơgao hmiah dui hmào tơlơi pap bơi kơ ană mơnuih, samở tơlơi pơhiăp pơgao kơ Yang Bơngăt Hiam Ɣu dui hmào tơlơi pap bơi ôh.

32Laih anũn hơi pô pơhiăp pơkơđơng hăng Ană Mơnuih dui hmào tơlơi pap bơi; samở hơi pô pơhiăp pơkơđơng hăng Yang Bơngăt Hiam Ɣu dui hmào

tơlơi pap bơi kơ ñu ôh, thâu dah amăng rơnũk anai bôdah amăng rơnũk tởdơi ći truh.”

### **Phũn Koyâo Laih Anũn Boh Ñu**

(Luk 6:43-45)

<sup>33</sup>“Tởdah phũn koyâo hiam, boh ñu jing hiam kar kaĩ mỗn; bôdah tởdah phũn koyâo sat, boh ñu jing sat kar kaĩ mỗn; yua kơ arăng thâu krăn phũn koyâo tui hăng boh ñu.

<sup>34</sup>Ờ djuai ala tởpởng! Hyữm bing gih dui pởhiấp tởlơi hiam tởdang bing gih jing sat? Yua kơ mỗng tởlơi rởbeh blai amăng pran jua yỏh amăng bah tởbiả pởhiấp.

<sup>35</sup>Mỗnuih hiam yua mỗng pỏkom pỏh tởlơi hiam hnũn yỏh ñu tởbiả rai tởlơi hiam, samở mỗnuih sat yua mỗng pỏkom pỏh tởlơi sat hnũn yỏh ñu tởbiả rai tởlơi sat.

<sup>36</sup>Kâu laĩ kơ bing gih, bởi hơi phat kỏđi arăng ći pỏrỏđah abih boh pởhiấp ừ tử yua gỏnũ hmâu pởhiấp laih.

<sup>37</sup>Yua kơ mỗng tởlơi ih pởhiấp ih ći hmâu tởlơi yap tởpả, laih anũn mỗng tởlơi ih pởhiấp mỗn ih ći tử tởlơi klả kỏđi.”

### **Arăng Kiăng Buh Tởlơi Mỏyang**

(Mar 8:11-12; Luk 11:29-32)

<sup>38</sup>Laih anũn hmâu đởđah bing nai pỏtô tởlơi juất hăng bing Pharisi laĩ kơ ñu: “Ờ Nai, gỏmỏi kiăng ừh lh ngã gru kỏnảl mỏyang.”

<sup>39</sup>Samở Ñu laĩ glaĩ kơ bing anũn: “Rỏnũk kỏnũng djuai sat ừai laih anũn rih rảm hỏduah sem sa gru kỏnảl mỏyang; samở ừ ći bởi gru kỏnảl mỏyang kơ kỏnũng djuai anai ôh, kỏnởng gru kỏnảl mỏyang Yỏnas pỏ laĩ lui hlâu.

<sup>40</sup>Yua kơ kar hăng Yỏnas đở amăng hlũng akan prỏng klâu hơi klâu mlam, ất kar hăng anũn mỗn Anả Mỏnuih ći đở amăng lỏn dlam klâu hơi klâu mlam.

<sup>41</sup>Bởi hơi phat kỏđi bing mỗnuih anả plei Niniwỏ ći tởgũ hỏm hỏbít hăng bing kỏnũng djuai anai laih anũn klả kỏđi kơ bing gih; yua kơ bing mỗnuih anả plei Niniwỏ kỏhmal tởlơi soh yua kơ gỏnũ hmữ tởlơi Yỏnas pỏtô; laih anũn anai nê, bởi anai hmâu sa ừ prỏng hloh kơ Yỏnas.

<sup>42</sup>Bởi hơi phat kỏđi, pỏtao đah kỏmỏi ừar đỏnũng ći tởgũ hỏm hỏbít hăng bing kỏnũng djuai anai laih anũn ći phat kỏđi kơ bing gih, yua kơ gỏ rai mỗng rỏnuố lỏn tởnah kiăng hmữ tởlơi kỏhnâu pỏtao Salỏmôn, laih anũn anai nê, hmâu sa ừ bởi anai prỏng hloh kơ pỏtao Salỏmôn.”

### **Yang Grỉ Grañ Wỏt Glai**

(Luk 11:24-26)

<sup>43</sup>“Tơ yang bọngăt grĩ hơđak tởbiă lai h mớng sa cồ mớnuih, ñu găn nao lu anih thu hơduah sem anih kiăng pơdơi, samở ñu hmâu ôh.

<sup>44</sup>Tui anũn ñu lai: ‘Kâu cĩ wốt glaĩ dỏ amăng sang kâu phrâu tởbiă lai.’ Lai h anũn tở ñu truh ñu ñuh sang anũn jing hống đơc, kih agaih lai h, lai h anũn prăp romet hiam djeh djong.

<sup>45</sup>Lai h anũn ñu nao đờng jak ba hrôm hơbĩt hăng ñu tởjuh cồ yang sat pơkôn sat hloh kơ ñu; gơñu mốt dỏ amăng anũn. Tui anũn mớnuih anũn jing sat kơtang hloh kơ hlâu đờng. Kơnũng djuai sat ñai anai ăt kar hăng anũn mớh.”

### **Amĩ Hăng Bĩng Adoi Yêsu**

(Mar 3:31-35; Luk 8:19-21)

<sup>46</sup>Tơdang Yêsu ăt dỏ pơhiăp hăng bĩng mớnuih lu, amĩ Ñu hăng bĩng adoi ayống ñu dỏ pơ gah rongiao kiăng pơhiăp bĩt hăng Ñu.

<sup>47</sup>Hmâu sa cồ lai kơ Ñu: “Anai nê, amĩ lh hăng bĩng adoi ayống lh dỏ pơ gah rongiao kiăng pơhiăp bĩt hăng lh.”

<sup>48</sup>Samở Yêsu lai glaĩ kơ pơ lai hăng Ñu: “Hlơi jing amĩ Kâu? Lai h anũn hlơi jing bĩng adoi ayống Kâu?”

<sup>49</sup>Ñu cởrau kơ bĩng ding kơna Ñu lai h anũn lai: “Anai yoh amĩ Kâu lai h anũn adoi ayống Kâu!”

<sup>50</sup>Yua kơ hlơi pơ ngã tui tởlơi Ama Kâu amăng adai kiăng, ñu anũn jing adoi ayống, amai adoi lai h anũn amĩ Kâu.”

## **Mathiơ 13**

### **Tởlơi Bơhmutu Kơ Mớnuih Sai Pơjeh**

(Mar 4:1-9; Luk 8:4-8)

<sup>1</sup>Amăng hroi anũn mớh, Yêsu tởbiă mớng sang lai h anũn dỏ ber ñoi hang ia rơsĩ.

<sup>2</sup>Lai h anũn bĩng mớnuih lu rai pơtũm jum dar Ñu, tui anũn Ñu đĩ amăng sớng lai h anũn dỏ ber; lai h anũn abih bĩng mớnuih lu dỏ đờng ñoi hang.

<sup>3</sup>Ñu pơtô kơ bĩng gơñu lu mớta hăng tởlơi bởhmutu, lai: “Hmâu sa cồ mớnuih nao sai pơjeh ñu.

<sup>4</sup>Tơdang ñu sai hmâu đơđđa pơjeh lể ñoi rök jơlan lai h anũn cĩm rai cồh ñờng hĩ pơjeh anũn.

<sup>5</sup>Pơjeh pơkôn lể amăng anih lỏn boh pơtâu, hmâu kơnớng ñiă lỏn đơc, lai h anũn pơjeh căt mọtam, yua kơ lỏn ñu kơpal ôh;

<sup>6</sup>Samở tở yang hroi ñlể, pơjeh anũn gliu hĩ; lai h anũn yua kơ ñu hmâu akha ôh, gơñu kro yoh.

<sup>7</sup>Pøjeh pøkön læ amäng anih droi. Droï cät đĩ glong laih anün ket hĩ pøjeh anün.

<sup>8</sup>Pøjeh pøkön læ amäng anih lõn hiam laih anün mớboh, hmào đơđã sa sar jing hĩ sa rọtuh, hmào đơđã jing hĩ năm pluh, hmào đơđã jing hĩ klào pluh.

<sup>9</sup>Hlòi pô hmào tọngia, hmữ bẻ!”

### **Tøloi Kõñãm Amäng Tøloi Bøhmutu**

(Mar 4:10-12; Luk 8:9-10)

<sup>10</sup>Giõng anün ðing ding kớna nao tớña kớ Yêsu: “Hyữm lh pøhiáp hăng ðing gớñu hăng tøloi bøhmutu?”

<sup>11</sup>Nũ laĩ glaĩ: “Đing gih mã tũ laih tøloi thào hluh tøloi yom hogõm kớ dềh čar potao plei hiam, samõ gớñu ðu hmào ôh.

<sup>12</sup>Yua kớ Oĩ Adai čĩ broi thim kớ hlòi pô hmào laih, laih anün nũ čĩ hmào lu røbeh; samõ hlòi pô ðu hmào ôh, arăng čĩ sua mã hĩ wõt kớ hogët mớngõng nũ hmào laih.

<sup>13</sup>Yua kớ anün yøh Kào yua tøloi bøhmutu pøhiáp hăng gớñu, wõt dah gớñu lăng samõ ðu ðuh ôh, gớñu pøđing tọngia samõ ðu hmữ ôh, kõn gớñu thào hluh loi.

<sup>14</sup>Gớñu hmào ngă pớsit tøloi Êsai hmào laĩ lui hlào tui anai: ‘Đing gih čĩ pøđing tọngia hmữ, samõ ðu thào hluh ôh; Đing gih čĩ lăng samõ ðu thào ðuh ôh.

<sup>15</sup>Yua kớ pran jua ðing ană plei pla anai jing kớpĩl laih, Laih anün tọngia gớñu tọngil hĩ, Gớñu pĩt hĩ mớta gớñu, Hwĩ dah mớta gớñu thào ðuh, Tọngia gớñu thào hmữ, Pran jua gớñu thào hluh, Laih anün gớñu wõt glaĩ pø Kào, Kiăng kớ Kào pớsuaih gớñu.’

<sup>16</sup>Samõ moyun hiam yøh kớ mớta gih yua kớ dưi thào ðuh; moyun hiam yøh kớ tọngia gih yua kớ dưi thào hmữ.

<sup>17</sup>Kào laĩ kớ ðing gih sít biă mã, hmào lu pô laĩ lui hlào hăng lu mớnuih tốpă kiăng ðuh hødôm tøloi gih ðuh rã anai samõ gớñu ðu dưi ðuh ôh. Gớñu kiăng hmữ hødôm tøloi ðing gih hmữ rã anai samõ gớñu ðu dưi hmữ ôh.”

### **Yêsu Pøblang Tøloi Bøhmutu Kớ Pô Sai Pøjeh**

(Mar 4:13-20; Luk 8:11-15)

<sup>18</sup>“Tui anün hmữ bẻ tøloi pøblang tøloi bøhmutu kớ pô sai pøjeh anün.

<sup>19</sup>Hlòi pô hmữ tøloi pøhiáp kớ dềh čar potao plei hiam laih anün ðu thào hluh ôh, yang sat rai mã hĩ hogët tøloi arăng sai laih amäng pran jua nũ; anün jing pøjeh sai læ ðoi jolan.

<sup>20</sup>Pøjeh arăng sai læ ðoi ngõ lõn boh potào, jing pô hmữ tøloi pøhiáp laih anün hăng tøloi hõk mớak mã tũ mớtam,

<sup>21</sup>Samõ boh pøhiäp ßu hmâo akha ôh amäng ñu, ñu dô kojăp kơnõng biă đôč. Laih anũn tødah hmâo tøløi tonap ßôdah tøløi ngă sat truh yua kø tøløi pøhiäp, ñu lui wir mótam.

<sup>22</sup>Pøjeh sai lě ßøi anih droi, jing pô hmũ tøløi pøhiäp, samõ tøløi ßlõng bõngõtt kø tøløi hõdip rønũk anai laih anũn tøløi plũ tøbiă mõng tøløi kiäng kø tøløi pødrõng sah ket hĩ tøløi pøhiäp, laih anũn ñu ßu hmâo møboh ôh.

<sup>23</sup>Bø kø pøjeh aräng sai laih ßøi lõn hiam, jing pô hmũ tøløi pøhiäp laih anũn thâu hluh. Sít biă mã ñu møboh tøl sa asar pøjeh jing hĩ sa røtuh asar dõng, đõđã jing hĩ nãm pluh, đõđã jing hĩ klâu pluh.”

### **Tøløi Bøhmutu Kø Pøjeh Rõk Sat**

<sup>24</sup>Yêsu potô kø gøñu tøløi bøhmutu pøkõn: “Dêh čar potao plei hiam dui pøhmu kar häng sa čô đah røkøi sai pøjeh hiam amäng hmua ñu,

<sup>25</sup>samõ tødang aräng pít, pô ayăt ñu rai sai pøjeh røk sat amäng pødai tøpũng laih anũn đũa hĩ.

<sup>26</sup>Tødah pødai tøpũng čăt đĩ glong laih anũn hroh, røk sat ăt bõrõđah mõn.

<sup>27</sup>Bing ding køna pô hmua anũn rai laĩ kø ñu: ‘O’ Khua, ßu djõ ôh hã ih sai pøjeh hiam amäng hmua ih? Hyũm hmâo hĩ røk sat lě?’

<sup>28</sup>Ñu laĩ kø gøñu: ‘Sa čô ayăt yoh ngă tøløi anũn.’ Bing ding køna laĩ kø ñu: ‘Ih kiäng mõ gømøi nao buč hĩ røk anũn?’

<sup>29</sup>Samõ ñu laĩ: ‘Anãm ôh, hwĩ kø tødang bing gih buč røk sat anũn bing gih buč djõ hĩ wõt pødai tøpũng hrõm hõbít mõn.

<sup>30</sup>Lui abih dua anũn glong đĩ hrõm hõbít tøl truh bõyan hõpuă; laih anũn ßøi bõyan hõpuă kâu čĩ potă kø bing hõpuă, buč hĩ røk sat hlâu, pø glaĩ laih anũn čuh hĩ, samõ pøßüt pødai tøpũng pìoh amäng atõng kâu.”

### **Tøløi Bøhmutu Pøjeh Añãm Bøi**

(Mar 4:30-32; Luk 13:18-19)

<sup>31</sup>Yêsu potô kø gøñu häng tøløi bøhmutu pøkõn dõng, laĩ: “Dêh čar potao plei hiam jing kar häng sa asar pøjeh añãm bøi, sa čô mønuih mã laih anũn sai amäng hmua ñu.

<sup>32</sup>Ñu jing asar pøjeh anět hloh kø abih bang pøjeh, samõ tø ñu čăt glong laih, ñu jing prõng hloh kø abih bang phũn añãm potãm pøkõn laih anũn jing hĩ ania koyâu, tøl čĩm brĩm rai ngă hruh ßøi than ñu.”

### **Tøløi Bøhmutu Tøpøi**

(Luk 13:20-21)

<sup>33</sup>Ñu potô kø gøñu häng tøløi bøhmutu pøkõn dõng: “Dêh čar potao plei hiam jing kar häng tøpøi, sa čô đah kømøi mã pølũk häng klâu hõnõng tøpũng tøl tøpũng anũn blang hĩ abih.”

## Tɔlɔi Kɔñăm Amăng Tɔlɔi Bɔhmutu

(Mar 4:33-34)

<sup>34</sup>Yêsu pɔtô abih tɔlɔi anŭn kɔ bing lu hăng tɔlɔi bɔhmutu soh sel. Bu hmâo sa tɔlɔi pɔtô hogět ôh Nŭ ãu yua tɔlɔi bɔhmutu kiăng pɔtô kɔ bing gɔñu.

<sup>35</sup>Tɔlɔi anŭn kiăng pɔsít tɔlɔi pô laĩ lui hlâo hmâo pɔhiăp lai hui anai: “Kâo ċi ha pɔhiăp hăng tɔlɔi bɔhmutu, Kâo ċi pɔhaih tɔlɔi hmâo pɔdɔp lai hui ċɔdɔng mɔng hroi hrih pɔjing lɔn tɔnah.”

### Yêsu Pɔblang Tɔlɔi Bɔhmutu Kɔ Rɔk Sat

<sup>36</sup>Giông Nŭ broi bing mɔnuih lu anŭn glaĩ, Kua Yang Yêsu mŭt amăng sang. Bing ding kɔna Nŭ nao pɔ Nŭ, lai: “Rɔkâo kɔ lh pɔblang broi kɔ gɔmɔi tɔlɔi bɔhmutu kɔ rɔk sat amăng hmua.”

<sup>37</sup>Nŭ lai glaĩ: “Pô sai pɔjeh hiam jing Ană Mɔnuih,

<sup>38</sup>hmua jing lɔn tɔnah, pɔjeh hiam jing bing ană kɔ dêh ċar pɔtao plei hiam, rɔk sat jing bing ană yang sat,

<sup>39</sup>pô ayăt sai pɔjeh rɔk sat anŭn jing yang sat, bɔyan hɔpuă jing rɔnŭk hnal tuč, lai anŭn bing hɔpuă jing bing ling jang Oĩ Adai.

<sup>40</sup>Kar hăng arăng mã rɔk sat anŭn, pɔbŭt lai anŭn ċuh hĩ amăng apui, arăng ċi ngă kar hăng tui anŭn mɔn ãoi hroi hnal tuč rɔnŭk.

<sup>41</sup>Ană Mɔnuih ċi pɔkiaô nao bing ling jang Nŭ, lai anŭn gɔñu ċi duñ hĩ abih bang bing pɔsoh arăng lai anŭn bing ngă tɔlɔi sat mɔng dêh ċar pɔtao Nŭ,

<sup>42</sup>lai anŭn glɔm hĩ gɔñu amăng tɔpur apui prɔng. Bɔi anih anŭn ċi hmâo tɔlɔi ċɔk hia hăng tɔlɔi kɔ tɔgɔi.

<sup>43</sup>Hlăk anŭn bing mɔnuih tɔpă ċi pɔċrang kar hăng yang hroi amăng dêh ċar pɔtao Ama gɔñu. Hroi pô hmâo tɔngia, broi ñu hmŭr bɛ.”

### Tɔlɔi Bɔhmutu Dram Yom Amăng Hmua

<sup>44</sup>“Dêh ċar pɔtao adai jing kar hăng dram gɔnam yom arăng pɔdɔp hĩ amăng sa blah hmua. Sa ċô mɔnuih ãuh dram gɔnam yom anŭn ñu pɔdɔp hĩ, lai anŭn hăng tɔlɔi hɔk kɔdɔk ñu nao sĩ hĩ abih bang mɔnɔng ñu hmâo kiăng bɔi hmua anŭn.”

### Boh Pɔtâo Ačung

<sup>45</sup>“Kar kaĩ mɔn dêh ċar pɔtao plei hiam jing kar hăng sa ċô sĩ mia hyu hɔduah boh pɔtâo ačung.

<sup>46</sup>Tɔ ñu hmâo ãuh lai hui sa sar boh pɔtâo ačung yom biă mã, ñu nao sĩ hĩ abih mɔnɔng ñu hmâo kiăng bɔi boh pɔtâo ačung anŭn.”

### Bɔhmutu Kɔ Hɔñual Trah Akan

47“Kar kaĩ mǎn dēh čar pǔtao plei hiam jing kar hǎng sa blah hoñual arǎng trah amǎng ia rosi djǒ djöp mǔta akan.

48Tǔ hoñual bǎ lai, arǎng dui đĩ hoñual pǔ hang. Goñu dǔ ber ruah mǎ akan hiam pioh amǎng bai, samǔ glǒm hĩ akan sat.

49Kar hǎng anǔn mǎn bǔi hroi hnal tuč ronũk. Bing ling jang Oi Adai čĩ rai lai anǔn pǔkah pǔpha, mǎ hĩ bing sat mǔng bing tophǎ,

50lai anǔn glǒm hĩ goñu amǎng tophur apui prǔng. Bǔi anǔn goñu čĩ čök hia hǎng kǛ togoi.”

### Gǔnam Yom Phrǎo Hǎng Gǔnam Yom So

51“Bing gih thǎo hluh lai mǔ abih toloi anǔn?” Goñu lai glǎi: “O, thǎo hluh mǎn.”

52Lai anǔn Yǣsu lai kǔ goñu: “Yua kǔ anǔn, rĩm čǔ nai potǔ toloi juǎt arǎng hmǎo pǔhrǎm lai goñu kǔ dēh čar pǔtao plei hiam, jing kar hǎng sa čǔ pǔ sang ba tobiǎ dram gǔnam yom phrǎo wǔt so mǔng anih kong ngǎn ñu.”

### Plei Nasaret Hongah Yǣsu

(Mar 6:1-6; Luk 4:16-30)

53Tǔ Yǣsu pǔhiǎp toloi bohmutu anǔn giǔng lai, Ñu đuaĩ mǔng anih anǔn.

54Ñu glǎi pǔ plei Ñu pǔ lai anǔn potǔ amǎng sang bojǔnum. Bing hmǔ Ñu hling hlang lai anǔn lai: “Mǔng pǎ pǔ anai hmǎo toloi kǔhnǎo lai anǔn dui ngǎ khul bruǎ mǔsēh moyang anai?”

55Bǔ djǒ oh hǎ Ñu jing anǎ pǔ trah kǔyǎo? Bǔ djǒ oh hǎ anǎn amĩ Ñu H’Mari? Lai anǔn bǔ djǒ oh hǎ bing adoi Ñu jing Yakǔ, Yǔsep, Simǔn, lai anǔn Yut?

56Lai anǔn bǔ djǒ oh hǎ abih bang bing adoi đah kǔmǔi Ñu dǔ hrǔm hobit hǎng bing ta? Tui anǔn mǔng pǎ pǔ anai hmǎo abih toloi anai?”

57Lai anǔn goñu tohnač yua kǔ Yǣsu. Samǔ Yǣsu lai kǔ goñu: “Pǔ lai lui hlǎo hmǎo toloi popǔ tar đar anih, samǔ kǔnǔng plei pla Ñu lai anǔn sang anǔ Ñu pǔ đǔč bǔ hmǎo toloi popǔ oh kǔ Ñu.”

58Lai anǔn Ñu bǔ ngǎ lu toloi mǔsēh moyang oh bǔi anǔn, yua kǔ goñu bǔ đǎo oh.

## Mathio 14

### Toloi Yǔhan Bǎtem Djai

(Mar 6:14-29; Luk 9:7-9)

1Hlǎk anǔn pǔtao Hǣrǔt, pǔ wai lǎng kwar Galilǣ, hmǔ arǎng rǎ ruai toloi hing ang Yǣsu.



<sup>2</sup>Nũ lai kơ bing ding kơna nũ: “Anai jing Yôhan Bătem, pô hmâu hơđip glaĩ lai h mông bing djai. Yua kơ anũn yoh Nũ dưi ngă lu tơlơi mơsêh mơyang anai.”

<sup>3</sup>Yua kơ pơtao Hêrôt hmâu bơi arăng mả ẵo lai h anũn krũ Yôhan amăng sang mơnă yua kơ bruă H’Hêrôđias, bơnai Philip adơi nũ.

<sup>4</sup>Yua kơ Yôhan hmâu lai kơ nũ: “Bũ phiăn ôh ih mả đah kơmơi anũn jing hĩ bơnai ih.”

<sup>5</sup>Pơtao Hêrôt kiăng pơđjai hĩ Yôhan, samở nũ hwĩ kơ bing ană plei, yua kơ gơnũ yap Yôhan jing sa cô pô lai lui hlâu.

<sup>6</sup>Samở bơi hơi arăng pơhơđơr hơi tơkeng kơ pơtao Hêrôt, ană dra H’Hêrôđias suang bơi anăp bing tuai dỏ bởng huă. Gở ngă bơmơak kơ pơtao Hêrôt,

<sup>7</sup>tơl pơtao Hêrôt hơtôm bũan ẵi bơi kơ nũ hơgệt mơnởng nũ rơkâu.

<sup>8</sup>Hmữ amĩ nũ pơtrũt kơ nũ, dra anũn lai: “Bơi kơ kâu akỏ Yôhan Bătem piơ amăng prang ba rai pơ anai mơtam.”

<sup>9</sup>Pơtao rơngot biă mả, samở yua kơ nũ bũan rởng lai h bơi anăp bing bởng huă mơnũm hrom hơbĩt hăng nũ, nũ pơđar kơ arăng bơi kơ dra anũn tui hăng tơlơi nũ rơkâu.

<sup>10</sup>Nũ pơkiaỏ nao mơnũih ẵng tơkuai Yôhan amăng sang mơnă,

<sup>11</sup>lai h anũn arăng djă ba akỏ Yôhan amăng sa boh prang bơi kơ dra anũn, dra anũn djă ba bơi kơ amĩ nũ.

<sup>12</sup>Bing ding kơna Yôhan rai mả dơi jan gở ba dơr hĩ, lai h anũn gơnũ nao lai pơthâu tơlơi anũn kơ Yêsu.

### **Yêsu ẵm Rơma Rơbâu ẵo Mơnũih**

(Mar 6:30-44; Luk 9:10-17; Yô 6:1-14)

<sup>13</sup>Lai h hmữ tơlơi anũn, Yêsu mông anih anũn đĩ sỏng nao pơ anih rơngũa Nũ dưi dỏ hơjăn. Samở tơ bing mơnũih lu hmữ tơlơi anũn, mông lu boh plei gơnũ rơbat tơkai tui Yêsu.

<sup>14</sup>Tơđang Yêsu tơbiă đĩ nao pơ hang, Nũ bũh mơnũih lu lĩn. Nũ pap drap lai h anũn pơsuaih bing duăm ruă.

<sup>15</sup>Tơ adai klam lai h, bing ding kơna nao pơ Nũ lai h anũn lai: “Anai jing anih rơngũa rơngũa, adai mơmốt lai h. Bơi bing mơnũih lu nao bẻ pơ plei jẻ giăm bơi mơnởng bởng huă kơ gơnũ pô.”

<sup>16</sup>Yêsu lai: “Bũ kiăng ôh kơ gơnũ khỏm nao; Bing gih yoh bơi kơ gơnũ mơnởng bởng huă.”

17 Bìng dìng kòna laí glaí: “Pơ anai gòmoi hmào kònờng rơma klỗ bảñ tốpũng lai h anũn dua droi akan đố.”

18 Yêsu laí kơ gơñu: “Ba bảñ tốpũng hãng akan anũn kơ Kâu.”

19 Nũ potã kơ bing mơnuih lu anũn đố ber bời rờk. Nũ mã rơma klỗ bảñ tốpũng hãng dua droi akan anũn, angak mọtã pơ adai, bờini hơoố kơ Oí Adai, wớk bảñ tốpũng lai h anũn bời kơ bing dìng kòna, lai h anũn bing dìng kòna pơpha bời kơ bing mơnuih lu anũn.

20 Abih bang gơñu bởng troi soh sel. Lai h anũn gơñu pơbũt glaí ổđeh meh bảñ tốpũng đố glaí bả pluh dua bai.

21 Bìng mơnuih lu bởng bảñ tốpũng, akan anũn giãm hmào rơma rơbào ổđ đah rơkoi, bũ yap ôh đah kòmoi lai h anũn ổđđai.

### **Yêsu Rơbat Bời Ngổ Jơlah Ia**

(Mar 6:45-52; Yô 6:15-21)

22 Giởng anũn, Nũ bời bing dìng kòna đĩ sỏng lai h anũn gãn ia rơsĩ nao hlào pơ hang gah dih, hlăk anũn mỗn Nũ bời bing mơnuih lu anũn glaí.

23 Giởng kơ Nũ bời bing mơnuih lu glaí, Nũ đĩ pơ ổữ hơjã Nũ kiãng kơ iâu lai. Tơ adai mòmốt lai h, Nũ ấ đố pơ anũn hơjã Nũ.

24 Hlăk anũn sỏng truh pơ tởng krah ia rơsĩ lai h; ia poh yã kơtang klă sỏng, yua kơ angĩn thut klă gơñu.

25 Jẻ mợguah Yêsu rơbat bời ngổ jơlah ia nao pơ bing gơñu.

26 Samở tơ bing dìng kòna bũh Nũ rơbat bời ngổ jơlah ia, gơñu hwĩ bral biã mã lai h anũn lai: “Atâu yơh anũn!” Lai h anũn gơñu ur krah hãng tơlơi hwĩ.

27 Samở Yêsu laí gơñu mọtã: “Đố hơđờng pran jua bẻ! Kâu gở yơh, anãm hwĩ ôh.”

28 Pêtrỗ laí: “Oí Khua, tởdah lh sít, bời kâu rơbat bời hãng ngổ jơlah ia nao pơ lh.”

29 Yêsu laí: “Rai bẻ!” Tui anũn Pêtrỗ tởbiã mởng sỏng hãng rơbat bời ngổ jơlah ia nao pơ Yêsu.

30 Samở tơ ñũ bũh angĩn kơtang, ñũ hwĩ lai h anũn ổđờng trãm, tui anũn Nũ ur: “Oí Khua, pơklaih kâu.”

31 Tañ mọtã Yêsu yơ tởngan mã ñũ, lai h anũn lai kơ ñũ: “Oí mơnuih hmào tơlơi đảố anẻt, yua hơgẻt ih đing?”

32 Tơ gơñu đĩ amãng sỏng lai h, angĩn hlỏng hơđờng mọtã.

33 Bìng đố amãng sỏng bon kơkuh kơ Nũ, hãng lai: “Sít biã mã, lh jing Anã Oí Adai.”

## Yêsu Pơsuaih Bìng Ruă Duăm Pơ Plei Gênesaret

(Mar 6:53-56)

<sup>34</sup>Tơ goñu găn ia rosĩ laih, goñu đĩ pơ hang tring Gênesaret.

<sup>35</sup>Mơnuih amăng tring anũn thâu krăn Nũ, goñu pokiaõ arăng nao laĩ pothâu pơ abih tring laih anũn ba nao abih bang bing duăm ruă pơ Nũ.

<sup>36</sup>Goñu kowurh rokáo kơ Yêsu broi bing duăm ruă kơnơng ruaih bời jih ao Nũ đơc; laih anũn abih bang bing ruaih ao Nũ leng kơ dưi suaih soh sel.

## Mathiơ 15

### Tơlơi Phiăn Oĩ Adon

(Mar 7:1-13)

<sup>1</sup>Hlăk anũn bing Pharisi wốt hăng bing nai potô tơlơi juăt rai mớng plei Yêrusalem nao pơ Yêsu laih anũn laĩ,

<sup>2</sup>“Yua hogết bing ding kơna lh gao tơlơi phiăn oĩ adon đưm? Bìng goñu bư rao ôh tơngan goñu hlâu kơ goñu bởng huă!”

<sup>3</sup>Yêsu laĩ glaĩ: “Bơ bing gih, yua hogết bing gih ngă gao tơlơi Oĩ Adai potă laih anũn ngă tui tơlơi phiăn bing gih pô lể?”

<sup>4</sup>Yua Oĩ Adai hmâu potă: ‘Pơpũ bẻ kơ amĩ ama ih,’ laih anũn ‘Hlơi pô pơhiăp sat kơ ama bôdah amĩ, sít biă mã nũ khôm tũ tơlơi djai.’

<sup>5</sup>Samở bing gih laĩ: ‘Tơdah sa cồ laĩ kơ ama bôdah kơ amĩ nũ tui anai: “Mơnơng hogết kâu dưi djru kơ bing gih, kâu hmâu pơyơr laih kơ Oĩ Adai”,

<sup>6</sup>mơnuih anũn huă djru kơ amĩ ama nũ đơng tah.’ Tui anũn, yua kơ tơlơi phiăn bing gih pô, bing gih lui hĩ boh pơhiăp Oĩ Adai.

<sup>7</sup>O bing plờm bloor! Djở yơh Êsai hmâu laĩ lui hlâu kơ bing gih tơ nũ pơhiăp:

<sup>8</sup>Bing anai pơpũ kơ Kâu hăng amăng bah goñu đơc; Samở pran jua goñu ataih mớng Kâu biă mã.

<sup>9</sup>Tơlơi goñu kơkuh pơpũ kơ Kâu jing đơc đăc đơc, Yua kơ goñu potô tơlơi phiăn mơnuih pơchẽ mã ngă broi arăng pơmĩn dah anũn jing tơlơi kâu potô.”

### Mơnơng Dưi Ngă Pơgrĩ Arăng

(Mar 7:14-23)

<sup>10</sup>Tơdơi kơ anũn Nũ iâu bing ană plei rai pơ Nũ laih anũn laĩ kơ goñu: “Hmữ bẻ, laih anũn broi bing gih thâu hluh:

<sup>11</sup>Bư djở ôh mơnơng hogết mứt amăng bah ngă pơgrĩ mơnuih, samở mơnơng hogết tởbiă mớng amăng bah, mơnơng anũn ngă pơgrĩ mơnuih.”

**12**Tơdơi kơ anũn ãing ãing kơna rai laĩ kơ Nũ: “Ih thào mớ ãing Pharisi hil tơ gơñu hmữ tơlơi ih laĩ anũn?”

**13**Nũ laĩ glaĩ: “Abih bang phũn koyáo Ama Káo amãng adai ãu hmáo pla ôh, Nũ ĩ buĩ hĩ.

**14**Lui mắk ai gơñu, gơñu jing ãing bum mọtã ba jolan kơ ãing bum mọtã. Tơdah sa ĩô bum mọtã atăt ba sa ĩô bum mọtã, abih dua gơñu ĩ lể amãng luh.”

**15**Samở Pêtrôs laĩ kơ Nũ: “Pơblang bơi kơ gơmơi tơlơi bởhmutu anũn.”

**16**Yêsu laĩ: “Bing gih át ãu thào hluh ôh hã?

**17**Bing gih ãu thào hluh ôh hã mơnởng hogết mứt amãng bah nao truh amãng hlũng lai anũn hlõng tởbiã pơ gah rơngiao?

**18**Samở mơnởng hogết tởbiã mỡng amãng bah rai mỡng pran jua; mơnởng anũn pơgrĩ mơnuih.

**19**Yua kơ mỡng pran jua yơh tởbiã rai tởlơi pơmĩn sat, tởlơi pơdjai mơnuih, tởlơi klẽ pyu, tởlơi rih rãm, tởlơi klẽ dỏp, tởlơi gỡng jolan ãlor, lai anũn pơhiáp pơĉeh.

**20**Abih tởlơi anai pơgrĩ mơnuih; samở bởng huã ãu rao tợngan ãu pơgrĩ mơnuih ôh.”

### **Tơlơi Đao Đah Kơmơi Ćar Kanaan**

(Mar 7:24-30)

**21**Yêsu ãuãi mỡng anũn nao pơ tring Tir hãng Sidôn.

**22**Anai nê sa ĩô ãah kơmơi Kanaan mỡng tring anũn truh lai anũn kơwựh rơkáo krah, hãng laĩ: “Ơ Khua Yang, Anã Đawit, pơp mớñai kơ káo ãa. Anã ãah kơmơi káo yang sat ngã, tợnap tap biã mã.”

**23**Samở Yêsu ãu laĩ glaĩ sa boh kơ gở ôh, lai anũn ãing ãing kơna Nũ nao rơkáo kơwựh kơ Nũ hãng laĩ: “Pơđar ãah kơmơi anũn glaĩ bẻ, yua kơ ãũ ãuãi tui ur bởi klon ãing ta.”

**24**Yêsu laĩ glaĩ: “Arãng pơkiaỏ rai Káo kơnởng kơ ãing triu rợngiã lai amãng sang Israel ãỏĉ.”

**25**Samở gở rai ĩon tởt bởi anấp Nũ hãng laĩ: “Ơ Khua Yang, rơkáo lh djru káo ãa.”

**26**Yêsu laĩ glaĩ: “Bu gal ôh mã ãañ tợpũng ãing anã lai anũn glõm bởi kơ asáo.”

**27**Gở laĩ: “Sĩt yơh, Ơ Khua Yang, samở khul asáo át bởng mỡn djah lể mỡng kợbang khua ãing gở.”

**28**Laih anŭn Yêsu lai kơ gở: “Ơ đah kơmơi anŭn hơi, tơlơi đơđ ih prông biă mã! Bơi tơlơi anŭn truh tui hăng tơlơi ih kiăng.” Laih anŭn bơi mông anŭn mọtam ană đah kơmơi gở suaih yơh.

### **Yêsu Pơsuaih Lu Mơnuih**

**29**Yêsu mông anih anŭn, hlong găn hluai tui hang ia rơsĩ Galilê. Nũ đĩ pơ cữ lai anŭn dỏ ber bơi anŭn.

**30**Bing mơnuih lu biă mã rai pơ Nũ ba nao bing jo tơkai, bing bum mọt, bing rơwen, bing kơmlô, lu bing duăm ruă pơkôn. Arăng pioh bing gở bơi tơkai Yêsu, Laih anŭn Nũ pơsuaih bơi bing gở.

**31**Tui anŭn bing mơnuih lu hling hlang tơ gơñu bũh bing kơmlô dưi pơhiăp, bing rơwen dưi rơbat, bing jo dưi suaih, bing bum mọt dưi bũh; lai anŭn gơñu pơpũ bơni hơơc kơ Oĩ Adai bing Israel.

### **Yêsu Čem Pă Rơbảo Čô Mơnuih**

(Mar 8:1-10)

**32**Yêsu iâu bing ding kơna Nũ rai pơ Nũ lai anŭn lai: “Kâu hmâu tơlơi pap kơ bing mơnuih lu anai, yua kơ gơñu dỏ hrom hơbĩt hăng Kâu klâu hơi lai, lai anŭn bũ hmâu mơnơng bởng huă ôh. Kâu bũ kiăng bơi gơñu glaĩ hăng hlũng rơpa ôh, hwĩ kơ gơñu djai huăt rök jơlan.”

**33**Bing ding kơna lai hăng Nũ: “Pơpă bing ta dưi hmâu djöp bãn tởpũng amăng tởdrôn tač anai, kiăng kơ dưi čem bing mơnuih lu kar hăng anai lể?”

**34**Yêsu lai kơ bing gơñu: “Hơdôm klô bãn tởpũng bing gih hmâu?” Gơñu lai: “Tởjuh klô hăng biă dơi akan anět đơc.”

**35**Yêsu pơđar kơ bing mơnuih lu dỏ ber bơi lôn.

**36**Nũ mã tởjuh klô bãn tởpũng lai anŭn akan, giởng kơ Nũ iâu lai bơni hơơc kơ Oĩ Adai, Nũ wởk hăng bơi kơ bing ding kơna, lai anŭn bing ding kơna pơpha bơi bing mơnuih lu.

**37**Abih bang gơñu bởng tởi soh sel. Tởdơi kơ anŭn bing ding kơna pơbũt glaĩ čơđeh meh rơbeh bả tởjuh boh bai.

**38**Bing mơnuih bởng hmâu pă rơbảo čô đah rơkơi bũ yap ôh đah kơmơi lai anŭn čơđai.

**39**Giởng Nũ bơi bing mơnuih lu glaĩ, Nũ đĩ sỏng lai anŭn nao pơ tring Magadan.

## **Mathiơ 16**

### **Rơkâu Gru Kơnăl Mỏyang**

(Mar 8:11-13; Luk 12:54-56)

<sup>1</sup>Bing Pharisi laih anŭn bing Sadusi rai kiăng lông lăng Yêsu. Gõñu rokáo kơ Yêsu ngã broi kơ gõñu sa toloi gru kơnăl moyang mớng adai.

<sup>2</sup>Samõ Yêsu laĩ glaĩ kơ gõñu: “Tơ adai klam laih bing gih laĩ: ‘Hroi pogi çi khong, yua kơ adai mriah.’

<sup>3</sup>Laih anŭn mớguah bing gih laĩ: ‘Hroi anai çi hmâo hojan robũ, yua kơ adai hmâo kơnăk laih anŭn mriah.’ Bing gih thâo bơkơnăl klă khôr adai, samõ bing gih ãu dui bơkơnăl ôh kơ khul rônũk.

<sup>4</sup>Rônũk bing sat ãai laih anŭn rih răm anai sem hơduah sa gru kơnăl moyang; samõ Oĩ Adai ãu çi broi gru kơnăl moyang pơkôn ôh, gah rongiao kơ gru kơnăl moyang Yônas.” Laih anŭn Nũ lui bing anŭn hăng ãuaĩ nao.

### **Tơpoi Bing Pharisi Laih Anŭn Sadusi**

(Mar 8:14-21)

<sup>5</sup>Tơ bing ding kơna truh pơ hang gah dih, gõñu wơr bĩt djă ba ãañ tốpũng.

<sup>6</sup>Yêsu laĩ kơ gõñu “Răng bẽ kơ tơpoi bing Pharisi laih anŭn bing Sadusi.”

<sup>7</sup>Gõñu ỡrõng sai todrũa gõñu hăng laĩ: “Yua kơ bing ta ãu djă ba ôh ãañ tốpũng.”

<sup>8</sup>Yêsu thâo toloi anŭn hăng laĩ: “O bing mớnuh hmâo toloi ãođ anêt, yua hơgêt bing gih ỡrõng sai yua kơ toloi bing gih ãu djă ba ãañ tốpũng?

<sup>9</sup>Bing gih aka thâo hluh ôh hă? Bing gih ãu hơdơ ôh hă kơ roma klõ ãañ tốpũng ỡm laih roma rơbâo ỡô mớnuh, laih anŭn hơdôm bai ãañ rơbeh bing gih hmâo pơbũt glaĩ?

<sup>10</sup>Kõn hơdơ lơi kơ tởjuh klõ ãañ tốpũng ỡm laih pã rơbâo ỡô, laih anŭn hơdôm bai bing gih pơbũt laih ỡơđeh meh ñu rơbeh?

<sup>11</sup>Yua hơgêt bing gih ãu thâo hluh, Kâu ãu laĩ kơ ãañ tốpũng ôh? Răng bẽ kơ tơpoi bing Pharisi laih anŭn bing Sadusi.”

<sup>12</sup>Hlăk anŭn gõñu thâo hluh yoh kơ toloi Yêsu laĩ kơ gõñu broi răng ãu djở kơ tơpoi ngã ãañ tốpũng ôh, samõ kơ toloi pơtô bing Pharisi laih anŭn bing Sadusi.

### **Pêtrôs Pơhah Yêsu Jing Krist**

(Mar 8:27-30; Luk 9:18-21)

<sup>13</sup>Tơ Yêsu truh pơ tring Sêsarê Philip, Nũ tởña kơ ding kơna Nũ: “Hloi Ană Mớnuh jing tui hăng arăng laĩ?”

<sup>14</sup>Laih anŭn gõñu laĩ: “Hmâo ãođ laĩ Yôhan Bătem, bing pơkôn laĩ Êli, laih anŭn ãođ bing pơkôn laĩ Yêrêmi, ãodah sa ỡô amăng bing pô laĩ lui hlâu.”

<sup>15</sup>Yêsu laĩ kơ gõñu: “Bơ bing gih, hloi bing gih laĩ Kâu jing?”

<sup>16</sup>Simôn Pêtrôs laĩ glaĩ: “Ih jing Yang Krist Ană Oĩ Adai hơdip hlõng lar.”

17Yêsu lai glaï kơ ñu: “Moyun hiam yơh kơ ih, O’ Simôn ană Yônas! Yua kơ ãu djờ asar lai anũn drah ôh bơơđah tơlơi anai kơ ih, samở Ama Kâu amăng adai.

18Kâu lai kơ ih, ih jing Pêtrôs, ãoi glong boh potào anai Kâu ãi pơdờng Phung Sang O’i Adai Kâu, lai anũn amăng jang Plei Bìng Djai ãu ãi dui hăng ñu ôh.

19Kâu ãi bơoi kơ ih kơmla kăi dêh ãar potao plei hiam, lai anũn hơgết tơlơi ih ãi akă ãoi lôn tơnah O’i Adai ãi akă amăng adai; lai anũn hơgết tơlơi ih ãi kleh ãoi lôn tơnah O’i Adai ãi kleh amăng adai mơn.”

20Lai anũn Ñu khă bing ding kơna ană ruai ôh kơ arăng thâu kơ tơlơi Ñu jing Yang Krist.

### Yêsu Lai Hlâu Kơ Tơlơi Ñu ãi Djai

(Mar 8:31 – 9:1; Luk 9:22-27)

21Mờng hơoi anũn Yêsu ãơdờng bơơđah kơ bing ding kơna Ñu kơ tơlơi Ñu khôm nao pơ plei Yêrusalem, lai anũn khôm tũ lu tơlơi ruă tơnap mớng bing kớng tha, bing khua ngă yang pớng, lai anũn bing nai potô tơlơi juăt. Bìng anũn khôm pơdjai Ñu, samở ãoi hơoi tal klâu Ñu khôm hơdip glaï dờng.

22Pêtrôs ba Ñu pơ anih hơjăn, lai anũn ãuach kơ Ñu: “O’ Khua Yang, rơkâu O’i Adai khă tơlơi anũn! Tơlơi anai ãu ãi truh kơ lh ôh.”

23Samở Yêsu wir lăng lai anũn lai kơ Pêtrôs: “Satan, ãuăi bẻ mớng Kâu! lh jing pơ pơgăn jơlan Kâu, yua kơ tơlơi pơmĩn ih ãu tơbiă rai mớng O’i Adai ôh, samở tơbiă mớng mơnuih.”

24Lai anũn Yêsu lai kơ bing ding kơna Ñu: “Tơdah hơoi pơ kiăng ãuăi tui Kâu, ñu khôm hơngah hĩ tơlơi ñu pơ kiăng, glăm koyâu bơơkal ñu pơ, lai anũn ãuăi tui Kâu.

25Yua kơ hơoi pơ kiăng pơklaih tơlơi hơdip ñu, ñu ãi rongiă hĩ, samở hơoi pơ rongiă tơlơi hơdip ñu yua kơ Kâu, ñu ãi pơklaih tơlơi hơdip ñu.

26Yua kơ, hơgết tơlơi tũ yua kơ sa ãô mơnuih tơdah ñu hmâu abih lôn tơnah, samở rongiă hĩ tơlơi hơdip ñu? Bơdah hơgết mơnờng ñu ãi bơoi kiăng song mã tơlơi hơdip ñu?

27Yua kơ Ană Mơnuih ãi rai hờm hơbĩt hăng bing ling jang Ñu amăng tơlơi guh kơang Ama Ñu, lai anũn hlăk anũn Ñu ãi apah rĩm ãô tui hăng brũa gờñu hmâu ngă lai.

28Sĩt biă mã Kâu lai kơ bing gih, hmâu ãơđă ãô dờng pơ anai ãu ãi djai ôh hlâu kơ gờñu ãuach Ană Mơnuih rai amăng dêh ãar potao Ñu.”

## Mathiơ 17



## Yêsu Hrih Droi Jan

(Mar 9:2-13; Luk 9:28-36)

- <sup>1</sup>Năm hroi tordoi Yêsu jak ba hrôm hơbít hăng Nũ Pêtrôs, Yakơ, lai anũn Yôhan adoi Yakơ, lai anũn ba gơñu đĩ pơ cồng cũ.
- <sup>2</sup>Lai anũn Yêsu hrih droi jan Nũ ðoi anăp ðing gờ: Bỗ mốt Nũ komlă kar hăng yang hroi, lai anũn ao Nũ kô kar hăng tởlơi bơngăc,
- <sup>3</sup>lai anũn plũt Môis hăng Êli bơrđah rai pơhiăp hrôm hăng Yêsu.
- <sup>4</sup>Tui anũn Pêtrôs pơhiăp hăng Yêsu: “Ơ Khu Yang, hiam biă mã ðing ta dỏ ðoi anai, tởdah lh kiăng kâo çi pơdởng klăo boh sang khă ðoi anai, sa boh kơ lh, sa boh kơ Môis, lai anũn sa boh kơ Êli.”
- <sup>5</sup>Tởdang Pêtrôs dỏ pơhiăp, plũt hmăo kơthul kô komlă gom gơñu, lai anũn hmăo asăp mởng kơthul lai: “Anai jing Ană Kâo khăp hơeng, amăng Nũ Kâo hmăo tởlơi mơak biă mã. Bơri ðing gih hmữ Nũ bẻ.”
- <sup>6</sup>Tở ðing ding kơna hmữ tởlơi anai, gơñu rơbuh kũp ðỏ ðoi lỏn bả hăng tởlơi hwĩ biă mã.
- <sup>7</sup>Samở Yêsu rai ruaih gơñu, lai: “Togũ bẻ, anăm hwĩ ôh.”
- <sup>8</sup>Lai anũn tở gơñu angak lăng, gơñu ðuh kơnởng hơjăn Yêsu đởc.
- <sup>9</sup>Tởdang gơñu trũn mởng cũ, Yêsu pơtă kơ gơñu: “Ană ðing gih rả ruai kơ arăng ôh tởlơi ðing gih ðuh anai tởl Ană Mơnuih hơdip glăi lai mởng ðing djai.”
- <sup>10</sup>Đing ding kơna tởña kơ Nũ: “Tui anũn, yua hơgết ðing nai pơtô tởlơi juăt lai Êli khỏm rai hlăo?”
- <sup>11</sup>Yêsu lai glăi: “Sĩt biă mã Êli khỏm rai lai anũn pơkra abih bang tởlơi;
- <sup>12</sup>samở Kâo lai kơ ðing gih Êli hmăo rai lai, lai anũn arăng ðu thăo krăn gờ ôh, samở gơñu ngă kơ gờ tui hăng tởlơi gơñu kiăng. Kar hăng anũn mởn Ană Mơnuih çi tởlơi ruă tởnap mởng tongan gơñu.”
- <sup>13</sup>Hlăk anũn ðing ding kơna thăo hluh yoh Yêsu pơhiăp tởlơi anũn kơ ðing gơñu djở kơ Yôhan Đatem.

## Yêsu Pơsuaih Mơnuih Yang Sat Ngă

(Mar 9:14-29; Luk 9:37-43)

- <sup>14</sup>Tở gơñu truh pơ ðing mơnuih lu, hmăo sa cở đah rơkơi rai cởn tởt ðoi anăp Yêsu, hăng lai,
- <sup>15</sup>“Ơ Khu Yang, pap mơnai kơ ană đah rơkơi kâo đă, yua kơ ñu hơwing aňăk pơjoh droi jan tởnap tap biă mã, ñu juăt rơbuh amăng apui lai anũn amăng ia.

**16**Kào hmâu ba laih gờ pơ bing ding kơna lh, samở goñu ñu dưi pơsuaih gờ ôh.”

**17**Yêsu lai glaï: “Ơ rơnũk djuai mơnuih ñu hmâu tởlơi ão ão laih anũn kơpĩl, hơdôm sui Kào ãi dỏ hrom hơbĩt hãng bing gih? Hơdôm sui Kào ãi gir hãng bing gih? Ba rai bẻ gờ pơ Kào.”

**18**Yêsu ñuah pơpuh yang sat, laih anũn yang sat tởbiã hĩ mỡng cởđai anũn, bởi mông anũn mớtam, cởđai anũn suaih hĩ yoh.

**19**Tởdơi kơ anũn bing ding kơna nao tởña hơjãn hãng Yêsu lai anũn lai: “Yua hơgết bing gơmơi ñu dưi puh pơđuaĩ ôh yang sat anũn?”

**20**Yêsu lai gờñu: “Yua kơ tởlơi ão ão bing gih anết. Sĩt biã mã Kào lai kơ bing gih, tởdah bing gih hmâu tởlơi ão ão kar hãng sa asar pơjeh añãm bởi, bing gih dưi lai kơ cũ anai: ‘Đuaĩ bẻ mỡng anai nao pơ adih,’ ñu ãi nao yoh; laih anũn ñu hmâu ôh sa mớta tởlơi hơgết bing gih ñu dưi ngã.”

### **Yêsu Lai Hlâu Dờng Tởlơi Ñu Cũ Djai**

(Mar 9:30-32; Luk 9:43-45)

**22**Tởdang gờñu pơbũt glaï amãng ẵar Galilê, Yêsu lai kơ bing gờñu: “Arãng ẵi jao Anã Mơnuih amãng tởngan mơnuih,

**23**laih anũn bing gờñu ẵi pơđjai Ñu, laih anũn Ñu ẵi hơđip glaï dờng bởi hơi tal klâu.” Bing ding kơna rơngot biã mã.

### **Yêsu Duh Jia**

**24**Tơ gờñu truh pơ plei Kapernum, bing ring jia sang kơkuh pơpũ nao pơ Pêtrỗ lai anũn lai: “Nai ih hmâu duh jia mớ?”

**25**Pêtrỗ lai: “Ơ, Ñu bởi mớ.” Tơ Pêtrỗ glaï pơ sang laih, Yêsu pơhiãp hãng ñu hlâu, tởña: “Ơ Simôn, hữm ih pơmĩn? Mỡng hơi bing pơtao lỏn tởnah anai ring jia? Mỡng bing anã gờñu pơ bởdah mỡng pơ kỏn?”

**26**Pêtrỗ lai: “Mỡng bing pơkỏn.” Yêsu lai kơ ñu: “Tui anũn yoh bing anã gờñu pơ hũa duh jia ôh.

**27**Samở kiãng kơ bing ta ñu ngã bởi gờñu teẵ tởhnaẵ ôh, nao bẻ pơ ia rỗĩ wah akan, mã akan đở wah blũng hlâu. Tơ ih wã amãng bah ñu, ih ẵi ñu sa sar pẵk. Mã bẻ sar pẵk anũn duh jia bởi kơ Kào wởt kơ ih mớ!”

## **Mathiơ 18**

### **Hơi Pơ Jing Prỡng Hloh**

(Mar 9:33-37; Luk 9:46-48)

**1**Bởi mông anũn bing ding kơna nao pơ Yêsu lai anũn tởña: “Hơi pơ jing prỡng hloh amãng dẻh ẵar pơtao plei hiam?”

<sup>2</sup>Yêsu iâu sa cô cởđai anết, ploh gở dỏ dờng bời tởng krah gởnủ, lai h anủn lai,

<sup>3</sup>“Sít biả mã Kâu lai kớ bing gih, tởdah bing gih bu pởplih jing kar hăng cởđai anết, bing gih bu ci dưi mủt amảng dềh ẳar pỏtao plei hiam ôh.

<sup>4</sup>Hlời pô luả gủ nủu pô kar hăng sa cô cởđai anai, nủu jing pô prởng hloh amảng dềh ẳar pỏtao plei hiam.

<sup>5</sup>Hlời pô tủ jum sa cô cởđai kar hăng anai amảng anản Kâu jing nủu tủ jum Kâu yỏh;”

### **Tỏlời Pỏsỏh Arẳng**

(Mar 9:42-48; Luk 17:1-2)

<sup>6</sup>“Tởdah hlời pô ngả bời sa cô amảng bing cởđai anết anai hmâu đảỏ lai h kớ Kâu lể hỉ amảng tởlời sỏh, hiam hloh bời arẳng akả sa boh rỏsủng boh pỏtỏu bời tởkuai nủu lai h anủn glỏm hỉ amảng ia rỏsỉ dlam.

<sup>7</sup>Rẳm ẳẳm yỏh kớ lỏn tởnah yua kớ hmâu lu tởlời pỏsỏh. Yua kớ phiản yỏh khỏm hmâu tởlời pỏsỏh, samỏ rẳm ẳẳm yỏh kớ hlời pô bời tởlời pỏsỏh truh.

<sup>8</sup>Tởdah tởngan bởdah tởkai ih pỏsỏh kớ ih ngả bời ih lể amảng tởlời sỏh, cởng glỏm hỉ nủu mởng ih; jing hiam hloh kớ ih mủt amảng tởlời hỏdip hẳng tởkai tởngan đứt, kớ ih hmâu tum dua ẳể tởngan bởdah dua ẳể tởkai samỏ arẳng glỏm hỉ amảng war apui bởng hlỏng lar.

<sup>9</sup>Lai h anủn tởdah mỏta ih pỏsỏh kớ ih ngả bời ih lể amảng tởlời sỏh, blaỏ glỏm hỉ nủu mởng ih; jing hiam hloh kớ ih mủt amảng tởlời hỏdip hẳng sa gah mỏta kớ hmâu dua gah mỏta samỏ arẳng glỏm ih amảng war apui.”

### **Bỏhmutu Kớ Triu Rỏngiả**

(Luk 15:3-7)

<sup>10</sup>“Rẳng ẳể, anảm lẳng jrẳp ôh kớ sa cô amảng bing cởđai anết anai; yua kớ Kâu lai kớ bing gih, amảng adai bing ling jang gởnủ bủh nanao bở mỏta Ama Kâu, Pỏ dỏ amảng adai.

<sup>12</sup>Hyủm bing gih pỏmỉn? Tởdah sa cô hmâu sa rỏtuh dỏi triu, samỏ sa dỏi amảng bing gởnủ cởlah hỉ, bu djở hả nủu lui bing dua rỏpản pluh dua rỏpản dỏi bời ngỏ cởủ lai h anủn nao sem sa dỏi cởlah lai h?

<sup>13</sup>Sít biả mã Kâu lai kớ bing gih, tởdah nủu bủh lai h triu anủn, nủu hỏk mỏak kớ triu anủn hloh kớ bing dua pản pluh dua rỏpản dỏi bu cởlah ôh.

<sup>14</sup>Kar hẳng tui anủn mỏn Ama bing gih amảng adai bu kiẳng ôh sa cô amảng bing cởđai anết anai rẳm rỏngiả hỉ.”

### **Hẳng Ayỏng Adỏi Ngả Sỏh**

(Luk 17:3)

<sup>15</sup>Tơdah adoi ayông ih ngã soh hăng ih, nao bẻ pơ ñu laỉ broi ñu thôo tơloi anũn kơnhơng hơjăn ih hăng ñu đơồ. Tơdah ñu hmữ tơloi ih laỉ anũn, ih hmâu tơloi pơsir laih hăng adoi ayông ih.

<sup>16</sup>Samở tơdah ñu ñu hmữ ôh, jak ba sa ñơdah dua cô hrôm hơbít hăng ih, kiăng kơ rĩm boh pơhiăp dưi pơsít mông dua ñơdah klâu cô pơ ngã gờng jơlan.

<sup>17</sup>Tơdah ñu hơngah ñu kiăng hmữ gơñu ôh, laỉ pơthâu bẻ tơloi anũn kơ Phung Sang Oỉ Adai; laih anũn tơdah ñu hơngah ñu kiăng hmữ ôh wốt kơ Phung Sang Oỉ Adai, broi ih yap ñu jing kar hăng sa cô mơnuih ñu ñaồ ñơdah sa cô mơnuih ring jia.”

### **Tơloi Akă Hăng Kleh**

<sup>18</sup>“Sít biă mã Kâu laỉ kơ ñing gih, hơgết tơloi ñing gih akă ñơi lôn tơnah arăng ăt ỉ akă amăng adai mơn; laih anũn hơgết tơloi ñing gih kleh ñơi lôn tơnah arăng ăt ỉ kleh amăng adai mơn.

<sup>19</sup>Sít biă mã Kâu laỉ kơ ñing gih dờng, tơdah dua cô amăng ñing gih ñơi lôn tơnah sa pran jua rơkâu hơgết mơnởng ñing gih kiăng, Ama Kâu amăng adai ỉ ngã broi kơ ñing gih.

<sup>20</sup>Yua kơ pơpă anih hmâu dua ñơdah klâu cô pơgop glaỉ amăng anăn Kâu, pơ anũn Kâu dờ tởng krah gơñu.”

### **Bơmutu Kơ Ding Kơna ñu Thâu Pap Broi**

<sup>21</sup>Hlăk anũn Pêtrôs nao pơ Ñu hăng tơña: “Õ Khua Yang, hơdôm wốt kâu ỉ pap broi kơ adoi ayông kâu tơdah ñu ngã soh hăng kâu? Djở mở tởl tởjuh wốt?”

<sup>22</sup>Yêsu laỉ kơ ñu: “Kâu ñu laỉ kơ ih tởjuh wốt ôh, samở tởjuh pluh wốt tởjuh.

<sup>23</sup>Hnũn yơh, dềh ỉar pơtao plei hiam dưi pơhmô hăng sa cô pơtao kiăng tĩng hơnhữ ñing ding kơna ñu ñơm kơ ñu.

<sup>24</sup>Tơ ñu ỉơdờng tĩng, arăng ba rai pơ ñu sa cô ñơm hơnhữ sa rơbăn tởlăng.

<sup>25</sup>Samở yua kơ ding kơna anũn ñu dưi kla hơnhữ ôh, khua gờ pơtă broi arăng sĩ hỉ gờ wốt ană bơnai gờ laih anũn abih bang mơnởng gờ hmâu kiăng kla hơnhữ.

<sup>26</sup>Ding kơna anũn ỉon tởt kơnhữ kơ ñu: ‘Õ khua, añ dờ tởguan broi kâu ña, laih anũn kâu ỉ kla abih hơnhữ ih.’

<sup>27</sup>Yua kơ pap kơ ñu, khua ding kơna anũn pơsir lờm hỉ hơnhữ ñu laih anũn phư broi ñu glaỉ pơ sang.

**28** Samõ tở ding kớna anũn tởbiã nao, ñũ bựp sa cồ goyut mã bruã hrõm hỏbít hãng ñũ; gở đom hỏnựh kớ ñũ sa rỏtuh đớniê Ñũ djã kớng gở lai h anũn ket tởkuai gở hãng lai: ‘Kla bẻ hỏnựh kớ kớ.’

**29** Goyut ñũ bon đỏi anấp ñũ hãng kớwựh: ‘Rỏkớ kớ ih gir dỏ tởguan bỏi kớ đả lai h anũn kớ cỉ kla hỉ hỏnựh kớ đom kớ ih.’

**30** Samõ ñũ hỏngah lai h anũn mã ba krử gở tởl gở kla hỉ abih hỏnựh.

**31** Tở đing gỏp mã bruã hrõm hỏbít hãng ñũ đũh tui anũn, gỏũu rỏngot biã mã, lai h anũn lai pỏthỏu kớ khua gỏũu abih tởlỏi hmỏu truh lai h.

**32** Tui anũn khua ñũ iỏu ñũ hãng lai kớ ñũ: ‘O đing kớna sat đỏi, kớ pap bỏi lai h abih hỏnựh ih yua kớ ih kớwựh rỏkớ kớ kớ.’

**33** Yua hỏgẻt ih đũ pap drap ỏh kớ gỏp ih kar hãng kớ hmỏu pap drap lai h kớ ih?’

**34** Hãng tởlỏi hil biã mã khua ñũ jao ñũ kớ đing wai mỏnỏ tởl ñũ kla abih hỏnựh ñũ.

**35** Kar hãng tui anũn mỏn Ama Kớ amẻng adai cỉ ngỏ kớ rỏm cồ đing gih, tỏdah đing gih đũ pap bỏi ỏh kớ adỏi ayỏng đing gih hãng abih pran jua.”

## **Mathiỏ 19**

### **Tỏlỏi Pỏklaih Rỏkỏi Bỏnai**

(Mar 10:1-12)

**1** Tở Yẻsu pỏhiấp giỏng lai h hỏđỏm tỏlỏi anai, Ñũ đũa mỏng tring Galilẻ mủt amẻng tring Yuđỏ hang gah adih ia krong Yurdan.

**2** Phung mỏnủih lu đũa tui Ñũ lai h anũn pỏ anũn Ñũ pỏsuaih đing mỏnủih đũa ruỏ.

**3** Đing Pharisai nao pỏ Ñũ lai h anũn lỏng lẻng Ñũ, gỏũu tởña: “Phiỏn mỏ arẻng lui hỉ bỏnai yua kớ djỏp mỏta tởlỏi kỏlih yua?”

**4** Yẻsu lai glỏi: “Đing gih aka đũ đỏk Hỏ Oẻ Adai Pỏhiấp ỏh hỏ? Mỏng cỏđỏng phũn Pỏ Hrih Pỏjing hmỏu pỏjing lai h mỏnủih đảh rỏkỏi lai h anũn đảh kỏmỏi,

**5** lai h anũn lai: ‘Yua kớ anũn yỏh, đảh rỏkỏi cỉ lui amỉ ama ñũ lai h anũn pỏgỏp hãng bỏnai ñũ, lai h anũn dua cồ gỏũu cỉ jing sa asar đẻh.’

**6** Hnũn yỏh gỏũu đũ jing dua đỏng ỏh, samỏ kỏnẻng sa asar đẻh đỏc. Tui anũn, anỏm bỏi mỏnủih pỏcỏlah hỉ ỏh hỏgẻt tởlỏi Oẻ Adai hmỏu pỏgỏp lai h.”

**7** Đing Pharisai tởña kớ Ñũ: “Tui anũn yua hỏgẻt Mỏis pỏtỏ bỏi ngỏ hỏ klaih bỏnai, lai h anũn lui hỉ gỏ?”

<sup>8</sup>Yêsu lai glaï kơ gơñu: “Yua kơ pran jua bing gih khăng, tui anũn Môis tử ư broi bing gih lui bõnai bing gih, samõ mǝng phũn ðu djõ tui anũn ôh.

<sup>9</sup>Laih anũn Kâu lai kơ bing gih, hloi pô lui bõnai ñu tởdah ðu djõ yua kơ bõnai ñu klẽ pyu ôh laih anũn dõ ðah kơmõi pơkõn dõng, ñu anũn klẽ pyu yoh.”

<sup>10</sup>Bing ding kơna lai hǝng Ñu: “Tởdah sa cõ ðah rơkõi dưi lui bõnai ñu kơnõng yua kơ sa tởlõi tui anũn ðõc, hiam hloh ðu dõ bõnai ôh.”

<sup>11</sup>Samõ Yêsu lai bing gõ: “Ðu djõ ôh abih bang mơnuih dưi tử mã boh pơhiǎp anai, samõ kơnõng kơ bing mơnuih Oĩ Adai pha broi laih tởlõi anũn.

<sup>12</sup>Yua kơ hmâu mơnuih jing kriaio mǝng hroi arǝng tởkeng kơ ñu, laih anũn hmâu ðõða mơnuih jing kriaio yua mǝng tởngan mơnuih, laih anũn hmâu ðõða bing kriaio mã gơñu pô yua kơ ðeh çar pơtao plei hiam. Hloi pô dưi mã tử boh pơhiǎp anai, broi ñu mã tử bẽ.”

### **Yêsu Hơc Moyun Kơ Bing Cõðai Anẽt**

(Mar 10:13-16; Luk 18:15-17)

<sup>13</sup>Hlǎk anũn arǝng ba rai bing cõðai pơ Ñu kiǝng kơ Ñu ah tởngan broi bing gõ laih anũn iâu lai. Samõ bing ding kơna khǎ bing anũn.

<sup>14</sup>Samõ Yêsu lai: “Broi bing cõðai rai pơ Kâu, anǎm khǎ gơñu ôh; yua kơ ðeh çar pơtao plei hiam ploh kơ bing jing kar hǝng gơñu.”

<sup>15</sup>Yêsu ah tởngan broi bing cõðai, laih anũn Ñu ðuǎi mǝng anũn.

### **Tởdǎm Pơdrõng**

(Mar 10:17-31; Luk 18:18-30)

<sup>16</sup>Hlǎk anũn, hmâu sa cõ mơnuih nao pơ Ñu, hǝng tởña: “Oĩ Nai, hơgẽt tởlõi hiam kâu khõm ngǎ kiǝng kơ dưi hmâu tởlõi hơdip hlõng lar?”

<sup>17</sup>Yêsu lai kơ gõ: “Yua hơgẽt ih tởña kơ Kâu hơgẽt jing hiam? Kơnõng hmâu Sa cõ ðõc jing hiam. Tởdah ih kiǝng mũt amǝng tởlõi hơdip, broi ih gũt tui tởlõi juǎt.”

<sup>18</sup>Gõ tởña kơ Yêsu: “Hơgẽt tởlõi juǎt anũn?” Yêsu lai: “Anǎm pơdjai mơnuih ôh; anǎm klẽ pyu ôh; anǎm klẽ dram gơnam arǝng ôh; anǎm pơçeh ðlor ôh.

<sup>19</sup>Pơpũ kơ amĩ ama ih, laih anũn khǎp kơ pô jum dar ih kar hǝng kơ ih pô.”

<sup>20</sup>Pô tởdǎm anũn lai glaï: “Kâu tui gũt laih abih bang tởlõi juǎt anũn; hơgẽt tởlõi kâu dõ kơbah?”

<sup>21</sup>Yêsu lai kơ gõ: “Tởdah ih kiǝng jing klǎ tum, nao bẽ, sĩ hĩ hơgẽt mơnõng ih hmâu laih anũn pha broi kơ bing ðun rin, laih anũn ih çĩ hmâu kong ngǎn yom amǝng adai. Laih anũn rai bẽ, ðuǎi tui Kâu.”

**22**Tơ pô tởdăm anủn hmữ boh pởhiấp anủn, ñu đũa hỉ bả hăng tởlời rongot yua kơ ñu hmâu kong ngấn lu biả mã.

**23**Yêsu laỉ kơ ñing ding kơna Ñu: “Sỉt biả mã Kâu laỉ kơ ñing gih, tởnap biả mã kơ sa cở pởdrởng mủt amảng dềh ẳar pởtao plei hiam.

**24**Kâu laỉ kơ ñing gih dởng, sa dởi aseh samô mủt bah amảng jrum amủn hloh kơ sa cở pởdrởng mủt amảng dềh ẳar pởtao Oỉ Adai.”

**25**Tơ ñing ding kơna hmữ tởlời anủn, gởñu hling hlang biả mã hắng laỉ: “Tui anủn hởi dừi klaih lể?”

**26**Samở Yêsu lảng kơ ñing gởñu hắng laỉ: “Tởlời anủn mởnuih ñu dừi ngả ôh, samở Oỉ Adai dừi ngả abih bang tởlời.”

**27**Pêtrởs laỉ glaỉ kơ Ñu dởng: “Anai nê, gởmỏi lui hỉ lai h abih bang mởnởng hắng đũa tui lh. Tui anủn hogết gởmỏi ẳi hmâu lể?”

**28**Yêsu laỉ kơ gởñu: “Sỉt biả mã Kâu laỉ kơ ñing gih, amảng rỏnủk abih bang mởnởng plih phrâu ẳi truh, tở Anả Mỏnuih ẳi dỏ ber ñoi gre pởtao guh kởang Ñu, ñing gih jing ñing hmâu đũa tui Kâu lai h, ẳt kar kaỉ mỏn ẳi dỏ ber ñoi pluh dua boh gre pởtao kiảng phat kỏđi pluh dua kỏnủng đũa ñing Israel.

**29**Laih anủn rỏm cở hỏi pô lui hỉ sang ñu ñỏdah adỏi ayỏng, amai adỏi, amỉ ama, ñing anả bả, ñỏdah lỏn hmua ñu yua kơ anản Kâu, pô anủn ẳi mã tủ sa rỏtuh wỏt lu hloh dởng lai h anủn hmâu wỏt hắng tởlời hỏdip hỏng lar.

**30**Samở lu ñing hlâu ẳi jing tỏdỏi, lai h anủn ñing tỏdỏi ẳi jing hlâu.”

## **Mathiỏ 20**

### **Đing Mỏnuih Mã Bruả Amảng Đang Boh Kỏbầu**

**1**“Dềh ẳar pởtao adai jing kar hắng sa cở khua sang ỏm mỏguah tởbiả nao kiảng iâu apah mỏnuih mã bruả amảng đang boh kỏbầu ñu.

**2**Giởng hmâu tởlời tủ ỏ lai h hắng ñing mã bruả sa đỏniê amảng sa hỏi, ñu pỏkiaỏ nao gởñu pỏ đang boh kỏbầu ñu.

**3**Đoi kỏplah dua rỏpản mỏng mỏguah ñu tởbiả nao dởng lai h anủn ñuh ñing mỏnuih dỏ đỏđ ẳaỉ amảng anih sang sĩ mia.

**4**Ñu laỉ kơ ñing anủn: ‘Kar kaỉ mỏn ñing gih nao bẻ mã bruả amảng đang boh kỏbầu kâu, lai h anủn kâu ẳi apah ñing gih đở nua.’ Tui anủn gởñu nao mỏtam yỏh.

**5**Đoi yang hỏi dởng, lai h anủn ñoi klâu mỏng klam pô đang boh kỏbầu tởbiả nao dởng hắng ngả kar hắng anủn mỏn.



<sup>6</sup> Bời rơma mông klam ñu tởbiă nao dờng ñuh ñing pơkôn dỏ đờc đăc, lai h anũn ñu lai kơ ñing gờ: ‘Yua hợgết ñing gih dỏ pơ anai đờc đăc abih sa hroi?’

<sup>7</sup> ñing anũn lai hăng ñu: ‘Yua kơ ñu hmăo hroi kiăng yua gơmơi ôh.’ Pô đàng lai kơ ñing gờ: ‘Ñing gih kar kaỉ mỗn nao bẻ mả bruă amăng đàng boh kơbâu kăo.’

<sup>8</sup> Tơ adai klam lai h, pô đàng boh kơbâu lai kơ pô wai bruă ñu: ‘lâu bẻ ñing mả bruă lai h anũn broi prăk kơ ñing gơñu cởdờng mớng ñing tởdơi truh kơ ñing blũng hlăo.’

<sup>9</sup> ñing mơnuih mả bruă cởdờng mớng rơma mông klam rai, rĩm cở gơñu mả prăk apah sa đơniê.

<sup>10</sup> Tơ ñing mơnuih mả bruă cởdờng mớng blũng hlăo rai, gơñu pơmĩn dah ĩi mả tũ lu hloh. Samở rĩm cở gơñu ăt mả tũ sa đơniê kar kaỉ mỗn.

<sup>11</sup> Lai h anũn tở gơñu mả tũ sa đơniê anũn gơñu pơhiăp brۆk kơ pô đàng,

<sup>12</sup> hăng lai: ‘Ñing rai tởdơi mả bruă kơnờng sa mông đờc, lai h anũn ih yap gơñu mớđở hăng gơmơi jing ñing mả bruă gleh kơtraỏ hăng dang gah yũ pơ-iă kơtang abih sa hroi.’

<sup>13</sup> Samở pô đàng lai glaỉ kơ sa cở amăng ñing gơñu: ‘O gờyut, kăo ñu soh hăng ih ôh; ñu djở ôh hă ih tũ ư lai h hăng kăo sa hroi mả bruă kơnờng sa đơniê đờc?’

<sup>14</sup> Mả bẻ prăk ih lai h anũn nao bẻ; kăo kiăng broi kơ pô rai tởdơi anai mớđôm hăng ih.

<sup>15</sup> ñu djở ôh hă kăo dơi yua gơnam kăo tui hăng kăo kiăng? Bởdah yua kơ ih ñuh kăo cởmah, hnũn yoh ih moăñ?’

<sup>16</sup> Tui anũn ñing tởdơi ĩi jing hlăo, lai h anũn ñing hlăo ĩi jing tởdơi.”

### **Yêsu Lai Tal Klăo Kơ Tởlơi Ñu ĩi Djai**

(Mar 10:32-34; Luk 18:31-34)

<sup>17</sup> Tởdàng Yêsu đĩ nao pơ plei Yêrusalem, Ñu ba hợjăn ñing pluh dua cở ding kơna, lai h anũn rۆk jơlan Ñu lai kơ gơñu,

<sup>18</sup> “Anai nê, ñing ta nao pơ plei Yêrusalem; arăng ĩi jao Ană Mơnuih kơ ñing khua ngă yang prۆng lai h anũn ñing nai pơtô tởlơi juăt, lai h anũn ñing gơñu ĩi klă kơđĩ pơdjai hĩ Ñu.

<sup>19</sup> Gơñu ĩi jao Ñu kơ ñing djuai tuai kiăng kơ arăng klao mưc, tai h Ñu hăng gai hnuăt, lai h anũn pۆng hĩ Ñu bời kơyăo bởrơkal; samở bời hroi tal klăo Ñu ĩi hợdip glaỉ dờng.”

### **Tởlơi Amỉ ñing Ană Sêbêđê Rokăo**

(Mar 10:35-45)

<sup>20</sup>Hlăk anŭn amĭ bing ană đah rơkơi Sêbêdê nao pơ Yêsu hrôm hơbĭt hăng bing ană đah rơkơi gờ. Đah kơmơi anŭn c̄on tơt b̄oi anăp Yêsu kiăng rơkào sa tơlơi.

<sup>21</sup>Yêsu tơña kơ ñu: “Hơgết ih kiăng?” Đah kơmơi lai hăng Ñu: “Bơi dua c̄o ană đah rơkơi kào dưi dờ ber sa c̄o gah hơnuă, sa c̄o gah iao lh amăng dēh c̄ar pơtao lh.”

<sup>22</sup>Samở Yêsu lai glai: “Bing gih b̄u thào hluh ôh hơgết bing gih rơkào. Dưi mỗ bing gih mơñum kơc̄ok Kào c̄i mơñum?” Gơñu lai glai: “Gơmơi dưi mỗn.”

<sup>23</sup>Yêsu lai kơ gơñu: “Bing gih c̄i mơñum kơc̄ok Kào, samở tơlơi dưi dờ ber gah hơnuă b̄ôdah gah iao Kào, Kào b̄u hmào ôh tơlơi dưi b̄oi tơlơi anŭn, samở tơlơi anŭn p̄iơh kơ bing h̄lơi Ama Kào hmào p̄răp pre b̄oi lai h.”

<sup>24</sup>Tơ bing pluh c̄o ding kơna pơk̄on hmữ tơlơi anŭn, gơñu hil kơ dua c̄o adơi ayōng anŭn.

<sup>25</sup>Samở Yêsu iâu gơñu hăng lai: “Bing gih thào lai h bing arăng b̄oi wai lăng bing d̄uai tuai khăp yua tơlơi kơtữ juă wai lăng ană plei, lai h anŭn bing k̄hua p̄rōng gơñu khăp yua tơlơi dưi kơtang amăng tơlơi gĭt gai ană plei pla.

<sup>26</sup>Samở tởng krah bing gih b̄u djở tui anŭn ôh; kơđai glai, h̄lơi amăng bing gih kiăng jing p̄rōng, b̄oi ñu khỗm jing ding kơna kơ bing gih,

<sup>27</sup>h̄lơi amăng bing gih kiăng jing m̄rô sa, b̄oi ñu jing hlũn kơ bing gih;

<sup>28</sup>kar hăng Ană Mơnuih hmào rai lai h b̄u djở kiăng kơ arăng mả bruă kơ ñu ôh, samở kiăng mả bruă kơ arăng, lai h anŭn jao tơlơi hơdip ñu p̄o jing nua song mả kơ lu mơnuih.”

### **Yêsu Pơsuaih Dua C̄o Mơnuih Bum Mota**

(Mar 10:46-52; Luk 18:35-43)

<sup>29</sup>Tơdang gơñu t̄obiă mỗng plei Yêrikô, hmào lu mơnuih đ̄uai tui Yêsu.

<sup>30</sup>Anai nê, hmào dua c̄o bum mota dờ b̄oi akiăng jơlan. Tơ gơñu hmữ kơ Yêsu găn pơ anŭn, gơñu ur krah: “Ō K̄hua Yang, Ană pơtao Đawit, pap m̄ñai kơ gơmơi đ̄a!”

<sup>31</sup>Bing mơnuih lu khă b̄oi gơñu dờ r̄oiăt; samở gơñu ur krah kơtang hloh dờng: “Ō K̄hua Yang, Ană pơtao Đawit, pap m̄ñai kơ gơmơi đ̄a!”

<sup>32</sup>Yêsu dờ hĭ, iâu gơñu lai h anŭn lai: “Hơgết tơlơi bing gih kiăng Kào ngă b̄oi kơ bing gih?”

<sup>33</sup>Gơñu lai hăng Yêsu: “Ō K̄hua Yang, b̄oi mota gơmơi dưi b̄uh rơđah.”

<sup>34</sup>Hăng tơlơi pap Yêsu ruaih mota gơñu, tui anŭn mota gơñu b̄uh rơđah m̄tam, lai h anŭn gơñu đ̄uai tui Yêsu.

## Mathio 21

### Yêsu Mũt Amăng Plei Yêrusalem

(Mar 11:1-11; Luk 19:28-40; Yô 2:13-22)

<sup>1</sup>Tordang Yêsu hăng bing ding kôna Nũ giăm truh pơ Plei Yêrusalem, truh pơ plei Bêthajê bôri cũ Ôliwơ, Yêsu pokiao nao dua cô bing ding kôna,

<sup>2</sup>laĩ kơ gơñu tui anai: “Nao bẻ pơ plei bôri anăp bing gih, pơ anũn bing gih či bũh arăng akă sa droi aseh kle ania, bôri anũn hmăo wốt ană ñu. Kleh dua droi aseh kle anũn laih anũn ba rai pơ Kăo.

<sup>3</sup>Tordah arăng toña kơ bing gih, bôri bing gih laĩ: ‘Khua Yang kiăng kơ gơñu.’ Pô anũn či bôri kơ bing gih dui ba môtam.”

<sup>4</sup>Tơlơi anai truh kiăng posit tơlơi pô laĩ lui hlăo pơhiăp laih tui anai:

<sup>5</sup>“Laĩ bẻ kơ ană dra Siôn thăo: Anai nê, potao ih rai pơ ih, Luă gũ, đĩ aseh kle, Laih anũn đĩ ană aseh kle, jing ană sa droi ania aseh kle.”

<sup>6</sup>Bing ding kôna nao laih anũn ngă tui kar hăng tơlơi Yêsu hmăo potă laih kơ gơñu.

<sup>7</sup>Gơñu dui ba aseh kle ania laih anũn ană ñu, gơñu tap ao bôri rông dua droi aseh anũn, laih anũn Yêsu đĩ.

<sup>8</sup>Bing mơnuih lu biă mã tap ao gơñu bôri jơlan, bing pơkôn dờng koh than kơyăo laih anũn tap bôri jơlan.

<sup>9</sup>Bing mơnuih lu rơbat bôri anăp laih anũn đũaĩ tui klon Yêsu ur krai: “Hôšana kơ Ană Đawit! Moyun hiam yơh kơ Pô rai amăng anăn Khua Yang! Hôšana pơ adai glong hloh kơ abih bang!”

<sup>10</sup>Tơ Yêsu mũt amăng plei Yêrusalem, abih bang mơnuih amăng plei rũng răng laih anũn toña: “Hlơi pô anai?”

<sup>11</sup>Bing mơnuih lu laĩ glaĩ: “Pô anai jing Yêsu, pô laĩ lui hlăo mờng plei Nasaret čar Galilê.”

### Yêsu Pơrogoh Sang Kơkuh Pơpũ

(Mar 11:15-19; Luk 19:45-48; Yô 2:13-22)

<sup>12</sup>Yêsu mũt amăng sang kơkuh pơpũ Oĩ Adai laih anũn puh pơđũaĩ bing dỏ sĩ mia wốt bloy mơnờng amăng sang kơkuh pơpũ. Nũ klũ hĩ kơbang bing mơnuih plih prăk hăng gre bing sĩ čim kơtrăo.

<sup>13</sup>Yêsu laĩ kơ bing anũn: “Hră Oĩ Adai pơhiăp čih tui anai: ‘Arăng či iău sang Kăo jing sang pơh iău laĩ,’ Samở bing gih pơjing ñu hĩ jing par klẻ dỏp.”

<sup>14</sup>Bing bum môtă hăng bing jo tơkai rai pơ Nũ amăng sang kơkuh pơpũ, laih anũn Nũ pơsuaih bing gở.

**15** Samõ tɔ bing khua ngă yang prǒng laiḥ anũn bing nai potô tɔloi juăt ðuh khul tɔloi yom pɔphan Yêsu ngă, laiḥ anũn hmữ bing cɔđai ur kraih amăng sang kɔkuh pɔpũ: “Hôsana kɔ Ană Đawit” gɔñu hil biă mã.

**16** Gɔñu laiḥ hăng Yêsu: “Iḥ hmữ mỗ tɔloi bing cɔđai anai lai?” Yêsu laiḥ glaḥ: “O, bing gih aka lăng ôḥ hă hră Oḥi Adai pɔhiăp hmăo cih laiḥ tui anai: ‘Iḥ hmăo tɔloi bɔni hɔɔc mǒng amăng bah bing cɔđai muai laiḥ anũn bing cɔđai dỏ mêm?’”

**17** Yêsu lui bing anũn, tɔbiă mǒng plei Yêrusalem nao pɔ plei Bêthani laiḥ anũn đởm pɔ anũn.

### **Yêsu Hɔtỏm Pah Kɔ Phũn Hra**

(Mar 11:12-14, 20-24)

**18** Bɔi mɔguah tɔdang Nũ wỏt glaḥ pɔ plei Yêrusalem Nũ ɔpa.

**19** Nũ ðuh sa ðẻ phũn hra ðɔi akiăng jɔlan. Nũ nao jẻ, samỏ ðu ðuh boh ôḥ kɔnǒng hla đỏc. Nũ laiḥ kɔ phũn hra: “Mǒng anai pɔ anăp ỏng ðu cỉ mɔboh đởng ôḥ!” Tañ mɔtam phũn hra anũn kro hỉ.

**20** Tɔ bing ding kɔna ðuh tɔloi anũn gɔñu hling hlang biă mã hăng laiḥ: “Hyữm ngă phũn hra anai tỏ tỏnỏ kro mɔtam?”

**21** Yêsu laiḥ glaḥ kɔ gɔñu: “Sỉt biă mã Kăo laiḥ kɔ bing gih, tɔdah bing gih hmăo tɔloi đảo laiḥ anũn ðu đing ôḥ, ðu djỏ ôḥ kɔnǒng bing gih dưi ngă tui anũn kɔ phũn hra, samỏ tɔdah bing gih laiḥ kɔ cữ anai: ‘Đuăi bẻ laiḥ anũn kɔđào amăng ia ɔsỉ,’ wỏt tɔloi anũn ăt cỉ truh mỏn.

**22** Hɔgẻt tɔloi bing gih ɔkăo tɔdang iău laiḥ, hăng tɔloi đảo bing gih cỉ mã tũ abih bang.”

### **Tɔloi Tỏña Kɔ Tɔloi Dưi Yêsu**

(Mar 11:27-33; Luk 20:1-8)

**23** Yêsu mủt amăng sang kɔkuh pɔpũ, bing khua ngă yang prǒng laiḥ anũn bing kỏng tha ană plei pla rai laiḥ kɔ Nũ tɔdang Nũ dỏ potô: “Mǒng tɔloi dưi pả lh ngă tɔloi anai? Laiḥ anũn hłɔi pỏ bɔi kɔ lh tɔloi dưi anũn?”

**24** Yêsu laiḥ glaḥ kɔ gɔñu: “Kăo ăt kiăng tỏña kɔ bing gih sa tɔloi mỏn, tɔdah bing gih dưi laiḥ glaḥ kɔ Kăo, tui anũn Kăo cỉ laiḥ glaḥ kɔ bing gih mǒng pả tɔloi dưi Kăo ngă hỏđôm tɔloi anai.

**25** Tɔloi ðatem Yôhan tɔbiă rai mǒng pả, mǒng adai ðỏdah mǒng mɔnuih?” Gɔñu pɔ cởng sai tɔdruă gɔñu: “Tɔdah bing ta laiḥ: ‘Mǒng adai,’ Nũ cỉ laiḥ kɔ bing ta, tui anũn yua hɔgẻt bing gih ðu đảo ôḥ kɔ Yôhan lẻ?”

**26** Samỏ tɔdah bing ta laiḥ: ‘Mǒng mɔnuih,’ bing ta hwỉ kɔ bing mɔnuih lu, yua kɔ abih bang mɔnuih đảo kɔ Yôhan jing sa cỏ pỏ laiḥ lui hlăo.”

**27**Yua kơ anũn yơh, goñu lai glaĩ kơ Yêsu: “Gơmơi ãu thâu ôh.” Yêsu lai kơ goñu: “Kâu kôn çi lai bơi kơ ãing gih lơi mớng pã tơlơi dưi Kâu ngã hơdôm tơlơi anai.”

### **Tơlơi Bơhmutu Kơ Dua Čô Anã Đah Rơkơi**

**28**“Hơgết ãing gih pơmĩn lể? Sa čô mơnuih hmâu dua čô anã đah rơkơi. Nũ nao lai kơ anã tal sa: ‘Ơ dãm, hơi anai ih nao mã bruã amãng đang boh kơbâu hõ.’

**29**Gờ lai glaĩ: ‘Kâu ãu nao ôh,’ samõ ãiã kơ anũn nũ pơplih tơlơi pơmĩn lai h anũn nũ nao.

**30**Pô ama nao pơ anã tal dua lai h anũn ăt lai kar kaĩ mớh. Gờ lai glaĩ: ‘Ơ, kâu nao,’ samõ nũ ãu nao ôh.

**31**Hlơi amãng dua čô anũn ngã tui hãng tơlơi ama nũ kiãng?” Gơñu lai glaĩ: “Pô anã tal sa anũn.” Yêsu lai kơ goñu: “Sĩt ãiã mã Kâu lai kơ ãing gih, ãing ring jia hãng ãing đah kơmơi rih rãm mũt amãng dẽh čar potao Oĩ Adai hlâu kơ ãing gih.

**32**Yua kơ Yôhan rai lai h pơ ãing gih amãng jơlan tơlơi tốpã, lai h anũn ãing gih ãu đão kơ nũ ôh, samõ ãing ring jia lai h anũn ãing đah kơmơi rih rãm đão kơ nũ, lai h anũn wốt kơ lai h ãing gih ãu lai h tơlơi anũn, ãing gih ăt ãu kơhmal tơlơi soh lai h anũn đão kơ nũ lơi.”

### **Tơlơi Bơhmutu Kơ Mơnuih Čan Đang Boh Kơbâu**

(Mar 12:1-12; Luk 20:9-19)

**33**“Hmũ bẽ tơlơi bơhmutu pơkõn. Hmâu sa čô pơ lõn pla sa blah đang boh kơbâu. Nũ bữ rơgong jum dar, kơi sa bĩt luh djet tốpai, lai h anũn pơdõng đĩ sa boh sang rơñan kiãng kơ gak wai. Nũ bơi arãng čan đang boh kơbâu anũn, lai h anũn nũ nao čar pơkõn.

**34**Tơ truh bõyan pẽ boh, nũ pơkiaõ nao ãing ding kơna nũ nao pơ ãing čan, kiãng mã kơmlai boh kơbâu nũ.

**35**Đing čan anũn mã ãing ding kơna nũ lai h anũn taih pơ anai, pơdjai pơ dih, lai h anũn glõm boh pơtào pơ pơkõn.

**36**Nũ pơkiaõ nao ãing ding kơna pơkõn lu hloh ãing hlâu dõng. Lai h anũn ãing čan anũn ăt ngã kơ ãing gờ kar kaĩ mớh.

**37**Hnal tuč nũ pơkiaõ nao anã đah rơkơi nũ pơ pơ ãing anũn, hãng lai: ‘Gơñu çi pơpũ anã đah rơkơi kâu.’

**38**Samõ tơ ãing čan ãu anã đah rơkơi nũ, ãing anũn bolai tødruã gơñu: ‘Anai yơh jing pơ tũ mã kong ngãn; bơ bẽ bơi ãing ta pơdjai hĩ nũ lai h anũn ãing ta mã tũ kong ngãn nũ.’

<sup>39</sup>Tui anŭn goŋu mã gŏ, glŏm hĩ gŏ pŏ gah rongiao đang boh kŏbâu hăng pŏdjai hĩ gŏ.

<sup>40</sup>Tui anŭn, tŏ pŏ đang boh kŏbâu anŭn truh, hogĕt ñu ĩ ngă kŏ bing ĩan anŭn?”

<sup>41</sup>Goŋu lai glaĩ kŏ Yĕsu: “Ñu ĩ pŏrai hĩ bing sat bai anŭn hăng tŏloi pŏdjai tŏnap tap, lai h anŭn bŏi bing pŏkŏn ĩan đang boh kŏbâu ñu, jing bing ĩ bŏi kŏmlai kŏ ñu djŏ boyan.”

<sup>42</sup>Yĕsu lai kŏ goŋu: “Bing gih aka lăng ôh hă Hră Oĩ Adai Pŏhiăp hmăo ĩh lai h tui anai: ‘Boh pŏtăo bing ngă sang glŏm lui lai h, Jing hĩ lai h boh pŏtăo phŭn bŏi akiăng. Anai jing bruă Khuă Yang ngă, Lai h anŭn jing tŏloi yom pŏphan bŏi anăp mŏta bing ta’?

<sup>43</sup>Yua kŏ anŭn Kăo lai kŏ bing gih, arăng ĩ mã hĩ dĕh ĩar pŏtăo Oĩ Adai mŏng bing gih lai h anŭn bŏi kŏ sa kŏnŭng djuai ĩ hmăo boh than kŏ dĕh ĩar pŏtăo anŭn.

<sup>44</sup>Hloi pŏ rŏbuh bŏi ngŏ boh pŏtăo anŭn ñu ĩ pŏĩah hĩ, samŏ tŏdah boh pŏtăo anŭn lĕ bŏi hloi, boh pŏtăo anŭn ĩ pŏphaĩ hĩ pŏ anŭn.”

<sup>45</sup>Tŏ bing khuă ngă yang prŏng lai h anŭn bing Pharisai hmŭ tŏloi bŏhmutu Yĕsu pŏhiăp anŭn, goŋu thăo hluh Yĕsu pŏhiăp tŏloi anŭn djŏ kŏ bing goŋu.

<sup>46</sup>Goŋu hŏduah jŏlan kiăng mã ĩăo Yĕsu, samŏ goŋu hwĩ kŏ bing mŏnuih lu, yua kŏ bing gŏ đăo kŏ Yĕsu jing sa ĩ Pŏ lai lui hlăo.

## **Mathiŏ 22**

### **Bŏhmutu Kŏ Tŏloi Bŏng Huă Dŏ Rŏkŏi Bŏnai**

(Luk 14:15-24)

<sup>1</sup>Yĕsu yua tŏloi bŏhmutu pŏhiăp đŏng hăng goŋu tui anai,

<sup>2</sup>“Dĕh ĩar pŏtăo adai jing kar hăng sa ĩăo pŏtăo pŏkra tŏloi bŏng huă pŏdŏ rŏkŏi bŏnai kŏ ană đăh rŏkŏi ñu.

<sup>3</sup>Ñu pŏkiaŏ bing ding kŏna ñu nao iău bing ñu hmăo jak lai h kŏ tŏloi bŏng huă, samŏ bing anŭn bŏ kiăng rai ôh.

<sup>4</sup>Ñu pŏkiaŏ nao bing ding kŏna pŏkŏn đŏng, hăng pŏtă tui anai: ‘Lai bĕ kŏ bing kăo hmăo jak lai h, anai nĕ, kăo pŏkra lai h mŏnŏng bŏng huă, ĩuh lai h rŏmo lai h anŭn ană rŏmo rŏmŏng, abih bang mŏnŏng prăp pre lai h soh sel; rai bĕ kŏ tŏloi bŏng huă pŏkol rŏkŏi bŏnai.’

<sup>5</sup>Samŏ bing goŋu jak anŭn bŏ bŏngŏt ôh lai h anŭn nao kŏ bruă pŏkŏn, pŏ anai nao pŏ hmua, pŏ pŏkŏn nao sĩ mia,

<sup>6</sup>Đơđã bing pòkôn mã bing ding kôna ñu ngã sat kơ bing gở laiñ anũn pòdjai hĩ.

<sup>7</sup>Potao hil biã mã, ñu pòkiaõ nao bing tóhan ñu pòrai bing pòdjai mònuih anũn hãng čuh hĩ plei pla gòñu.

<sup>8</sup>Laiñ anũn ñu laiñ kơ bing ding kôna ñu: ‘Mònõng bõng huã pòdõ ròkoi bõnai pòkra giõng laiñ, samõ bing kào jak ñu hmào hloĩ nãng lãp rai ôh.

<sup>9</sup>Tui anũn, nao bẽ amãng abih bang jòlan phũn laiñ anũn jak abih bang mònuih bing gih ñuh broi rai kơ tởlõi bõng huã tởlõi pòdõ ròkoi bõnai.’

<sup>10</sup>Bing ding kôna anũn nao pơ abih bang jòlan, jak ba abih bang bing mònuih gòñu ñuh, wõt mònuih sat wõt mònuih hiam. Tui anũn, anih bõng huã bã hãng mònuih.

<sup>11</sup>Samõ tở potao mũt lãng bing rai, pơ anũn ñu ñuh sa čõ đah ròkoi ñu ñuh ao phiãn bõng huã kơ tởlõi dõ ròkoi bõnai ôh.

<sup>12</sup>Ñu laiñ kơ pơ anũn: ‘O goyut, hyũm ih dui mũt pơ anai ñu ñuh ôh ao phiãn bõng huã tởlõi dõ ròkoi bõnai?’ Mònuih anũn ñu thào laiñ glaĩ ôh.

<sup>13</sup>Laiñ anũn potao laiñ kơ bing ding kôna ñu: ‘Čaõ hĩ tởkai tởngan ñu laiñ anũn glõm ñu amãng anih kônãm mòmõt pơ gah rợngiao; pơ anũn či hmào tởlõi čõk hia laiñ anũn tởlõi kễ tợgõi.’

<sup>14</sup>Yua kơ arãng jak iâu lu mònuih, samõ kônõng biã mònuih đõč arãng ruah mã.”

### **Tởlõi Duh Jia Kơ Sêsar**

(Mar 12:13-17; Luk 20:20-26)

<sup>15</sup>Hlãk anũn bing Pharisi nao pơ črõng sai ñõč moneč kiãng hoduah tởlõi dui phong Yêsu amãng tởlõi Ñu pòhiãp.

<sup>16</sup>Tui anũn gòñu pòkiaõ nao bing ding kôna gòñu hrõm hõbĩt hãng bing mònuih gah kơ Hêrõt, hãng laiñ: “O Nai, gòmõi thào lh jing mònuih tởpã sĩt, põtõ tởlõi Oĩ Adai hãng tởlõi tởpã sĩt laiñ anũn ih ñu pòkah lãng mònuih phara phara ôh; yua kơ lh ñu lãng ôh hyũm tởlõi arãng jing gah rợngiao.

<sup>17</sup>Tui anũn laiñ broi bẽ kơ gòmõi hõgèt lh pòmĩn. Phiãn mữ duh jia kơ Sêsar bõdah ñu phiãn ôh?”

<sup>18</sup>Samõ Yêsu thào tởlõi pòmĩn sat gòñu, laiñ anũn laiñ glaĩ: “Yua hõgèt bing gih lõng lãng Kào, O bing plõm ñlor?”

<sup>19</sup>Broi Kào lãng prãk duh jia anũn.” Gòñu broi kơ Yêsu sa đõniê.

<sup>20</sup>Yêsu tởña gòñu “Rup hãng anãn hloĩ anai?”



**21**Goñu lai glaï: “Potao Sêsar.” Tui anün Yêsu lai kơ goñu: “Tui anün pơglaï bẻ kơ Sêsar gơnam lờm kơ Sêsar, lai h anün pơglaï bẻ kơ O'i Adai hөгөt gơnam lờm kơ O'i Adai.”

**22**Tơ goñu hmữ tơlơi anün, goñu kotuă hling hlang; goñu lui Yêsu lai h anün nao.

### **Tơlơi Tơña Kơ Tơlơi Hөdip Glaï**

(Mar 12:18-27; Luk 20:27-40)

**23**Amăng hroi anün mỗn, hmăo ðing Sadusi rai pơ Yêsu, jing ðing lai ðu hmăo tơlơi hөdip glaï ðөng ôh. Goñu tơña kơ Yêsu tui anai,

**24**“O' Nai, Mỗis lai ‘Tơdah sa cồ ðah rơkơi djai hỉ ðu hmăo ană ôh, broi adoi ñu ðỏ bơnai ayöng ñu kiăng hmăo ană tở tui djuai ayöng ñu.’

**25**Tui anün hmăo amăng ðing gơmơi tởjuh adoi ayöng. Ayöng tha ðỏ bơnai lai h anün djai hỉ, ðu hmăo ană ôh, lai h anün ploh glaï bơnai ñu kơ adoi ñu.

**26**Kar kaï mỗn adoi tal dua ñu lai h anün adoi tal klăo, tởl truh pơ adoi tal tởjuh.

**27**Tơdơi kơ abih bang, ðah kơmơi anün djai mỗn.

**28**Tui anün ðoi hroi hөdip glaï ðөng, ðah kơmơi anün cỉ jing bơnai kơ hroi amăng ðing tởjuh cồ anün, yua kơ rĩm cồ goñu leng hmăo ðỏ lai h ðah kơmơi anün?”

**29**Samở Yêsu lai glaï kơ ðing goñu: “Đing gih tởhwơl lai h yua kơ ðing gih ðu thăo hluh ôh Hră O'i Adai Pơhiăp, kỏn thăo hluh lơi tơlơi dưi moyang O'i Adai.

**30**Yua kơ amăng hroi hөdip glaï ðөng ðah rơkơi ðu ðỏ bơnai ðөng ôh, ðah kơmơi kỏn ðỏ rơkơi ðөng lơi, samở goñu cỉ jing kar hăng ðing ling jang O'i Adai amăng adai.

**31**Bơ kơ tơlơi ðing djai hөdip glaï ðөng, ðing gih aka lăng ôh hă Hră O'i Adai hmăo lai lai h kơ ðing gih,

**32**‘Kăo jing O'i Adai kơ Abraham, O'i Adai kơ Isak, lai h anün O'i Adai kơ Yakôp?’ Ñu ðu djở jing O'i Adai kơ ðing djai ôh, samở jing O'i Adai kơ ðing hөdip.”

**33**Tơ ðing mơnuih lu hmữ tơlơi anün, goñu hling hlang biă mã kơ tơlơi Yêsu pơtô.

### **Tơlơi Pơtă Pröng Hloh**

(Mar 12:28-43; Luk 10:25-28)

**34**Tơ ðing Pharisi hmữ Yêsu hmăo ngă kơ ðing Sadusi kơđĩp hỉ amăng bah, goñu pơbủt glaï hrỏm hөbỉt.

35 Sa cô nai potô tởlời juất amăng bing gởnủ tởnả tui anai kiăng lông lảng Yêsu,

36 “O' Nai, amăng tởlời juất tởlời potă hogết jing prống hloh?”

37 Yêsu laỉ kớ nủ: “Ih khỏm khấp kớ Khua Yang O'í Adai ih hăng abih pran jua, hăng abih bởngăt lai h anủn hăng abih tởlời pỏmỡn ih.’

38 Tởlời potă anủn jing prống hloh lai h anủn yom hloh.

39 Lai h anủn tởlời potă tal dua ăt yom kar hăng anủn mỡn: ‘Ih khỏm khấp kớ pỏ jum dar ih kar hăng kớ ih pỏ’.

40 Abih bang tởlời juất lai h anủn tởlời bing pỏ laỉ lui hỉlỏ potô leng kớ tởbiả rai mỡng dua tởlời potă anủn soh sel.”

### **Yang Krist Hăng Potao Đawit**

(Mar 12:35-37; Luk 20:41-44)

41 Tởdang bing Pharisi pỏ bủt glaỉ hỏm hỏbít, Yêsu tởnả kớ gởnủ tui anai,

42 “Hogết bing gih pỏmỡn kớ Krist? Nủ jing anả hỏi?” Bing Pharisi laỉ glaỉ: “Anả Đawit.”

43 Yêsu laỉ kớ bing gởnủ: “Tui anủn, hyừm ngả tởdang Đawit hmỏo tởlời kỏcut mỡng Yang Bởngăt Hiam, nủ iỏu hỉ Gở jing Khua Yang? lai h anủn laỉ:

44 ‘Khua Yang laỉ kớ Khua Yang kỏo: Ih đỏ ber bẻ gah hỏnuả Kỏo, Tỏi Kỏo pỏh bing ayăt Ih bởi gah yủ tởkai lh’?

45 Tỏdah Đawit iỏu Krist jing Khua Yang, hyừm Nủ dưi jing hỉ anả Đawit đởng lẻ?”

46 Bủ hmỏo sa cô dưi laỉ glaỉ kớ Nủ đởng ỏh, lai h anủn cỏ đởng mỡng hỏi anủn bủ hmỏo hỏi pỏ khỉn tởnả Nủ sa mỏta tởlời hogết đởng ỏh.

## **Mathiỏ 23**

### **Yêsu Bủah Kớ Bing Pharisi**

(Mar 12:38-39; Luk 11:43,46; 20:45-46)

1 Hỉlỏ anủn Yêsu pỏ hỉỏp hăng bing mỏnủi h lu lai h anủn hăng bing ding kỏnả Nủ tui anai,

2 “Bing nai potô tởlời juất lai h anủn bing Pharisi đỏ bởi gre Mỏis;

3 tui anủn bởi bing gih ngả lai h anủn gựt tui tởlời gởnủ potă kớ bing gih, samỏ anảm ngả tui tởlời gởnủ ngả ỏh. Yua kớ gởnủ bủ ngả ỏh hogết tởlời nủ potô.

4 Gỏnủ akỏ mỏnởng kỏtraỏ, tỏnap glỏm lai h anủn đũa bởi bởi bra arắng, samỏ gỏnủ pỏ bủ kiắng ruaih mỏnởng anủn hăng sa bẻ cỏ đởng gỏnủ ỏh.

<sup>5</sup>Abih bruă gơñu ngã kơnhng kiăng kơ arăng Ɣuh đơc. Lăng bẻ khul hrẻ bơnal Ɣih jơlan Hră O'i Adai Pơhiăp Ɣơi anũn gơñu tuang Ɣơi athơi laiħ anũn akă Ɣơi tơngan gơñu jing prống đở pă. Laiħ anũn pơtrũn grua ao phying gơñu kơ glong.

<sup>6</sup>Gơñu khăp đở Ɣơi anih hmăo tơlơi pơpũ amăng tơlơi Ɣờng huă laiħ anũn gre hiam hloh amăng sang bơjơnum,

<sup>7</sup>laiħ anũn kiăng kơ arăng kơkuh kơ gơñu amăng sang sĩ mơdrô, laiħ anũn kiăng kơ arăng iâu kơ gơñu Rabi 'Nai'.

<sup>8</sup>Samở anăm bơi arăng iâu kơ Ɣing gih Rabi ôh, yua kơ Ɣing gih hmăo kơnhng sa Ɣô Nai đơc. Laiħ anũn abih bang Ɣing gih leng jing adơi ayông.

<sup>9</sup>Laiħ anũn anăm iâu hłơi jing ama amăng lơn tơnah anai ôh, yua kơ Ɣing gih hmăo kơnhng sa Ɣô Ama đơc, jing Pô đở amăng adai.

<sup>10</sup>Kõn tử lơi arăng iâu Ɣing gih khoa, yua kơ Ɣing gih hmăo kơnhng sa Ɣô Khoa đơc, jing Yang Krist.

<sup>11</sup>Pô prống hloh amăng Ɣing gih Ɣi jing đing kơna kơ Ɣing gih.

<sup>12</sup>Hłơi pô pơđĩ ñu pô, O'i Adai Ɣi pơtrũn hĩ ñu; laiħ anũn hłơi pô pơluă gũ ñu pô, O'i Adai Ɣi pơđĩ ñu."

### **Yêsu Ɣuah Kơ Tơlơi Plờm Blor**

(Mar 12:40; Luk 11:39-42, 44,52; 20:47)

<sup>13</sup>"Răm Ɣăm yơh kơ Ɣing gih, O' Ɣing nai pơtô tơlơi juăt hăng Ɣing Pharisi, jing Ɣing plờm blor! Yua kơ Ɣing gih krữ hĩ dẻh Ɣar pơtao plei hiam Ɣơi anăp arăng, Ɣu djở Ɣing gih pô đơc ôh Ɣu mủt amăng dẻh Ɣar pơtao anũn, samở Ɣing gih ăt pơgănh hĩ mẻn Ɣing hłơi kiăng mủt pơ anũn.

<sup>15</sup>Răm Ɣăm yơh kơ Ɣing gih, O' Ɣing nai pơtô tơlơi juăt hăng Ɣing Pharisi, jing Ɣing plờm blor! Yua kơ Ɣing gih hyu tar Ɣar ia rosĩ laiħ anũn lơn thu kiăng pơjing bơi sa Ɣô mơnuih plih tơlơi đơđ, laiħ anũn tơdah ñu mủt amăng tơlơi đơđ Ɣing gih laiħ, Ɣing gih pơjing gở jing sa Ɣô ană war apui sat hloh kơ Ɣing gih dua wởt.

<sup>16</sup>Răm Ɣăm yơh kơ Ɣing gih, O' Ɣing ba jơlan bum mơta, Ɣing gih lai: 'Tơdah sa Ɣô Ɣuănh rẻng hăng sang kơkuh pơpũ Ɣu hmăo tơlơi hơgẻt ôh, samở tơdah sa Ɣô Ɣuănh rẻng hăng mah amăng sang kơkuh pơpũ, tơlơi anũn yơh đơm.'

<sup>17</sup>O' Ɣing mlũk bum mơta! Hơgẻt jing yom hloh, mah Ɣơdah sang kơkuh pơpũ ngã kơ mah jing rơgoh hiam?

<sup>18</sup>Laiħ anũn gih lai: 'Tơdah sa Ɣô Ɣuănh rẻng hăng kơbang ngã yang, Ɣu hmăo tơlơi hơgẻt ôh, samở tơdah sa Ɣô Ɣuănh rẻng hăng mơnẻng ngã yang Ɣơi kơnu! anũn, tơlơi Ɣuănh rẻng anũn yơh đơm.'

19 O ́bing bum mōta! Hōgēt jing prōng hloh, mōnōng poyor bōdah kṓbang ngǎ yang ngǎ kṓ mōnōng poyor anūn jing rōgoh hiam?

20 Tui anūn hloi ́buǎn rōng hǎng kṓbang ngǎ yang jing ńu ́buǎn rōng hǎng kṓbang ngǎ yang lai h anūn hǎng abih mōnōng dō ́bōi kṓbang anūn;

21 lai h anūn hloi pō ́buǎn rōng hǎng sang kṓkuh popǔ jing ńu ́buǎn rōng hǎng sang kṓkuh popǔ wōt hǎng Pō dō amǎng sang kṓkuh popǔ anūn mōn.

22 Lai h anūn hloi ́buǎn rōng hǎng adai jing ńu ́buǎn rōng hǎng gre pōtao O ́i Adai lai h anūn hǎng Pō dō ́bōi gre anūn mōn.

23 Rǎm ́bǎm yoh kṓ ́bing gih, O ́ ́bing nai pōtō tōlōi juǎt hǎng ́bing Pharisī, jing ́bing plōm ́blor! Yua kṓ ́bing gih poyor sa ́črǎn amǎng pluh nua eč, rōya, añǎm tǎm, samō ́bing gih ́bu bōngōt ôh kṓ tōlōi yom hloh amǎng tōlōi juǎt, jing tōlōi tōpǎ, tōlōi pap drap, lai h anūn tōlōi đǎo. ́Bing gih khōm ngǎ abih tōlōi anai, samō ǎt kōn duri wor lōi khul tōlōi anūn.

24 O ́ ́bing ba jōlan bum mōta, tōdang ́bing gih rưng mǎ hĩ mōroi samō lun ́bōng aseh samō!

25 Rǎm ́bǎm yoh kṓ ́bing gih, O ́ ́bing nai pōtō tōlōi juǎt hǎng ́bing Pharisī, jing ́bing plōm ́blor! Yua kṓ ́bing gih pōrōgoh kṓčok lai h anūn jam gah rōngiao đōč, samō amǎng lǎm bǎ hǎng tōlōi hup ham lai h anūn hrah hrōng.

26 O ́ ́bing Pharisī bum mōta! Blūng hlǎo, pōrōgoh bē amǎng lǎm kṓčok hǎng jam anūn, tui anūn kah gah rōngiao ǎt duri jing rōgoh kar kaĩ mōn.

27 Rǎm ́bǎm yoh kṓ ́bing gih, O ́ ́bing nai pōtō tōlōi juǎt hǎng ́bing Pharisī, jing ́bing plōm ́blor! Yua kṓ ́bing gih jing kar hǎng pōsat arǎng pik ́čur kō, gah rōngiao lǎng rō dah hiam, samō amǎng lǎm bǎ hǎng klang mōnuih djai lai h anūn djōp mōta mōnōng grĩ grañ.

28 Kar kaĩ mōn gah rōngiao arǎng lǎng kṓ ́bing gih kar hǎng mōnuih tōpǎ, samō amǎng lǎm pran jua ́bing gih bǎ hǎng plōm ́blor lai h anūn sat ́bai.”

### **Yésu Lǎi Hlǎo Kṓ Tōlōi Phat Kōđi Gōñu**

(Luk 11:47-51)

29 “Rǎm ́bǎm yoh kṓ ́bing gih, O ́ ́bing nai pōtō tōlōi juǎt hǎng ́bing Pharisī, jing ́bing plōm ́blor! Yua kṓ ́bing gih man pōsat ́bing pō laĩ lui hlǎo hǎng rōmet pōhrōp hiam pōsat ́bing mōnuih tōpǎ,

30 lai h anūn ́bing gih lai: ‘Tōdah ́bing gōmōi dō hōdip amǎng rōnūk ́bing oĩ gōmōi, gōmōi ́bu ngǎ hrōm hōbĩt hǎng gōñu ôh amǎng bruǎ tuh dra h ́bing pō laĩ lui hlǎo.’

31 Tui anūn, ́bing gih pōhai h pōsĩt ́bing gih pō jing anǎ tōčo ́bing mōnuih hmǎo pōdjai lai h ́bing pō laĩ lui hlǎo.

**32**Tui anŭn, broi ðing gih pŏbă tum hĩ bĕ tŏloi soh ðing oi ðing gih hmăo ngă lai.

**33**Ō ðing djuai ala, kŏnŭng djuai ala apui, hyŭm ðing gih dui klaih hĩ mŏng tŏloi pŏkŏhmal amăng war apui?

**34**Yua kŏ anŭn Kăo pŏkiaŏ nao ðing pŏ lai lui hlăo kŏ ðing gih, ðing kŏhnăo, lai anŭn ðing nai pŏtŏ tŏloi juăt. Đŏđă amăng ðing anŭn ðing gih ĉi pŏđjai lai anŭn pŏng ðoi kŏyăo bŏrŏkal, đŏđă ðing gih ĉi taih hăng gai amăng sang bŏjŏnum, lai anŭn kiaŏ mă ngă sat mŏng plei anai truh pŏ plei pŏkŏn.

**35**Tui anŭn abih bang drah ðing tŏpă arăng tuh lai ðoi lŏn tŏnah ĉi lĕ kŏ ðing gih, ĉŏđŏng mŏng drah Abel pŏ tŏpă hŏnŏng truh pŏ drah Sakari ană đăh rŏkŏi Baraki, pŏ ðing gih pŏđjai ðoi plah wah anih rŏgoh hiam hăng kŏbang ngă yang.

**36**Sĩt biă mă Kăo lai kŏ ðing gih, tŏloi pŏkŏhmal kŏ abih bang ðing pŏđjai mŏnuh ĉi truh kŏ djuai mŏnuh rŏnŭk anai.”

### **Yĕsu Hia Kŏ Plei Yĕrusalem**

(Luk 13:34-35)

**37**“Ō Yĕrusalem, Yĕrusalem, ih pŏđjai ðing pŏ lai lui hlăo lai anŭn glŏm boh pŏtăo ðing Ōi Adai hmăo pŏkiaŏ nao pŏ ih! Lu wŏt Kăo kiăng pŏbŭt glaĩ ðing ană ih kar hăng sa dŏi mŏnŭ ania kruk pŏbŭt glaĩ ană ñu ðoi gah yŭ ĉăng ñu, samŏ ih ðu kiăng ôh!

**38**Lăng bĕ, sang ðing gih Ōi Adai lui lai jing hĩ rŏngol.

**39**Yua kŏ Kăo lai kŏ ðing gih, ðing gih ðu ĉi ðuh Kăo đŏng ôh, tŏl ðing gih lai: ‘Mŏyun hiam yŏh kŏ Pŏ rai amăng anănh Khua Yang.’”

## **Mathiŏ 24**

### **Yĕsu Lai Lui Hlăo Kŏ Tŏloi Pŏrai Sang Kŏkuh Pŏpŭ**

(Mar 13:1-2; Luk 21:5-6)

**1**Tŏ Yĕsu tŏbiă mŏng sang kŏkuh pŏpŭ lai anŭn hlăk rŏbat nao. ðing ding kŏna rai pŏ Ñu kŏĉrăo broi Ñu lăng abih bang bruă pŏđŏng pŏjing sang kŏkuh pŏpŭ.

**2**Ñu lai kŏ gŏñu: “ðing gih ðuh mŏ abih bang sang anai? Sĩt biă mă Kăo lai kŏ ðing gih, ðu ĉi hmăo ôh sa boh pŏtăo anai đŏ ðoi ngŏ boh pŏtăo pŏkŏn, abih bang leng kŏ gluh trŭn hĩ.”

### **Gru Pŏthăo Kŏ Hroi Hnal Tuĉ**

(Mar 13:3-13; Luk 21:7-19)

**3**Tŏđang Yĕsu đŏ ber ðoi ngŏ ĉŭ Ōliwŏ, ðing ding kŏna rai pŏ hŏjănh Yĕsu hăng lai: “Rŏkăo kŏ lh lai broi gŏmŏi hŏbin tŏloi anŭn ĉi truh, lai anŭn hŏgĕt tŏloi gru kŏnăl kŏ tŏloi lh rai đŏng, lai anŭn kŏ hroi hnal tuĉ rŏnŭk?”

- <sup>4</sup>Yêsu lai glai kơ gơnu: “Răng bẻ, năm broi arăng plư ãng gih ôh.
- <sup>5</sup>Yua kơ lu mơnuih či rai ãlor hăng anăn Kâu, lai: ‘Kâu jing Krist’, lai anũn gơnu či plư lu mơnuih.
- <sup>6</sup>Ãng gih či hmũ đonai tơloi pơblah pơ anih giãm lai anũn hmũ hing kơ tơloi pơblah mông anih ataih. Năm ãng gih rũng răng ôh, yua kơ abih tơloi anũn khõm či truh, samõ aka ãu truh hnal tuõ ôh.
- <sup>7</sup>Yua kơ djuai mơnuih anai či togũ pơkơđõng hăng djuai mơnuih pơkõn, lai anũn dẽh çar pơtao anai či pơkơđõng hăng dẽh çar pơtao pơkõn, lai anũn či hmâu tơloi ử rơpa hăng tơloi pơpữ lõn tơnah amãng lu anih.
- <sup>8</sup>Abih bang khul tơloi anũn kơnõng jing çơđõng pơphũn kơ tơloi ruã tơkeng đõc.
- <sup>9</sup>Hlãk anũn arăng či jao ãng gih kơ tơloi arăng ngã sat pơtơnap, lai anũn broi arăng pơđjai hĩ ãng gih; lai anũn abih bang djuai mơnuih či bơrõmũt kơ ãng gih yua anăn Kâu.
- <sup>10</sup>Hlãk anũn lu mơnuih či lui wir, pơblữ tơdruã, lai anũn bơrõmũt tơdruã.
- <sup>11</sup>Çi hmâu lu pơ lai lui hlâu ãlor truh lai anũn plư lu mơnuih.
- <sup>12</sup>Lai anũn yua kơ tơloi sat ãai lar jai, tơloi khãp amãng lu mơnuih či rõõt hĩ.
- <sup>13</sup>Samõ hơi pơ gir tơl hnal tuõ či klaih.
- <sup>14</sup>Lai anũn arăng či pơtơ Tơloi Phrâu Hiam kơ dẽh çar pơtao anai tar ãar lõn tơnah jing sa tơloi ngã gõng jơlan kơ abih bang djuai mơnuih. Hlãk anũn hơi hnal tuõ či truh.”

### **Tơloi Rãm Rai Prõng**

(Mar 13:14-23; Luk 21:20-24)

- <sup>15</sup>“Tui anũn tơ ãng gih ãuh tơloi hơãak drak krip hmâu truh kơ anih rơgoh hiam tui hăng pơ lai lui hlâu Đaniel hmâu lai lai (hơi pơ đõk hrã anai hluh bẻ),
- <sup>16</sup>hlãk anũn ãng dõ amãng kwar Yũđa ãuai kơđõp bẻ pơ çữ.
- <sup>17</sup>Hơi dõ ãoi nõg bơbũng sang anãm rơngiã mông trũn mã dram gơnam ãu đõng ôh,
- <sup>18</sup>lai anũn hơi pơ dõ pơ hmua anãm glai mã ao phung ãu lơi.
- <sup>19</sup>Amãng khul hơi anũn tơnap yoh kơ ãng ãah kơmơi pi kian lai anũn ãng hmâu anã dõ mẽm.
- <sup>20</sup>lâu lai bẻ kiãng kơ hơi ãng gih ãuai kơđõp ãu đõ hlãk bõyan puih ãõdah amãng hơi sabat ôh.

<sup>21</sup>Yua kơ hlăk anŭn ĩ hmâo tơlơi tơnap tap prống, tơl aka ñuh djở ôh ĩ đơ đơng mớng phũn hrih lỏn tơnah truh pơ rả anai, lai h anŭn mớng anŭn pơ anăp kỏn ĩ hmâo đờng lời kar hăng anŭn.

<sup>22</sup>Tơdah khul hơi anŭn ñu pơhrỏ trũn hĩ ôh, ñu hmâo ôh sa ĩ đơ mớnuih dũi klaih. Samở yua kơ ñing mớnuih Oĩ Adai hmâo ruah mả lai h, hnũn yoh khul hơi anŭn ĩ pơhrỏ trũn hĩ mớh.

<sup>23</sup>Hlăk anŭn tơdah hmâo hơi lai kơ ñing gih: ‘Krist đở pơ anai,’ đơdah ‘Ñu pơ anŭn,’ anăm đả đở tơlơi anŭn ôh.

<sup>24</sup>Yua kơ ĩ hmâo lu Krist ñlor lai h anŭn lu pơ lai lui hlâo ñlor tởbiă rai, gởnũ ĩ ngả gru kỏnăl prống lai h anŭn tơlơi yom pơphan kiăng plũ plač, tơdah dũi gởnũ plũ wởt kơ ñing mớnuih Oĩ Adai hmâo ruah lai h.

<sup>25</sup>Hmữ bẻ, Kâo hmâo lai pơthâo hlâo kơ ñing gih lai h.

<sup>26</sup>Tui anŭn tơdah arăng lai kơ ñing gih: ‘Anai nê, Ñu đở amăng tở đrỏn tač,’ anăm nao ôh; đơdah: ‘Anai nê, Ñu đở amăng anih hợgởm,’ kỏn đả đở kơ tơlơi anŭn lời.

<sup>27</sup>Yua kơ kar hăng kỏmlă tởbiă mớng gah ngở pơčrang truh pơ gah yũ, kar hăng tui anŭn mớh tơlơi Ană Mớnuih ĩ rai.

<sup>28</sup>Pơpả anih hmâo đrỏi jan mớnuih djai, pơ anŭn klang grũ ĩ pơtũm glai.”

### **Tơlơi Ană Mớnuih Rai Đờng**

(Mar 13:24-27; Luk 21:25-28)

<sup>29</sup>“Tañ mớtam lai h giởng khul hơi tơnap tap anŭn, yang hơi ĩ jing kỏnăm hĩ, blan ñu ĩ pơčrang rỏ đả đờng ôh, khul pơtũ mớng adai ĩ lẻ trũn lai h anŭn abih tơlơi dũi kỏtang amăng adai ĩ pơpữ pơgơi.

<sup>30</sup>Hlăk anŭn tơlơi gru kỏnăl kơ Ană Mớnuih ĩ pơrỏ đả amăng adai. Abih bang djuai mớnuih amăng lỏn tơnah ĩ ĩ đởk hia, lai h anŭn gởnũ ĩ ñuh Ană Mớnuih rai ñoi kỏthul hiăng amăng adai hăng tơlơi dũi mớyang lai h anŭn tơlơi guh kỏrang prống.

<sup>31</sup>Ñu ĩ pơkiaỏ ling jang hiam Ñu ayũp tở đả đở hăng jua krai h kỏtang pơ ñũt ñing Oĩ Adai hmâo ruah lai h mớng pả akiăng lỏn tơnah, đơ đơng mớng rỏnuč adai anai truh pơ rỏnuč adai adih.

### **Tơlơi Hẳm Mớng Phũn Hra**

(Mar 13:28-31; Luk 21:29-33)

<sup>32</sup>Hẳm bẻ hăng tơlơi bởhmutu mớng phũn hra: tở than ñu moda lai h anŭn đơ đơng đờnăt hla, ñing gih thâo kơ bởyan phang jẻ truh yoh.

<sup>33</sup>Kar hăng tui anŭn mớh, tở ñing gih ñuh abih bang tơlơi anŭn, ñing gih thâo kơ Ană Mớnuih jẻ truh lai h, Ñu hlăk đở ñoi bah amăng.



**34**Sīt biă mã Kào laĩ kơ ãng gih, ãng rơnũk anai ãu ĩ rơgao hĩ ôh tơi abih bang tơi anũn ĩ truh.

**35**Adai lai anũn lơn tơnah ĩ rơgao hĩ, samỡ boh pơhiăp Kào ãu ĩ rơgao hĩ ôh.”

### **Bu Hmào Hơi Thào Hơi Nũ Rai Dờng**

(Mar 13:32-37; Luk 17:26-30,34-36)

**36**“Samỡ kơ hơi hăng mông anũn, ãu hmào sa cồ hơi thào ôh, ãng ling jang amăng adai ãodah Ană Mơnuih kơn thào lơi, kơnhữg hơjăn Ama đốc thào.

**37**Kar hăng tơi truh lai amăng rơnũk Nôê, ĩ truh kar kaĩ mơn amăng hơi Ană Mơnuih rai.

**38**Yua kơ kar hăng amăng rơnũk hlào kơ ia lip arăng ãởng mơnũm, pơđỏ rơkơi bơnai, lai anũn bơi ãng ană gơũ pơđỏ rơkơi bơnai hlõng truh pơ hơi Nôê mứt amăng kompăn,

**39**lai anũn gơũ ãu thào hơgết ôh tơi ia lip truh pơđũng abih bang gơũ. Hơi Ană Mơnuih rai ĩ truh kar kaĩ mơn.

**40**Hlăk anũn, hmào dua cồ ãah rơkơi đở amăng hmua; sa cồ Oĩ Adai mã pơđũaĩ hĩ, sa cồ đở glaĩ.

**41**Hmào dua cồ ãah kơmơi tởp pơdai hữm hơbĩt; sa cồ Oĩ Adai mã pơđũaĩ hĩ, sa cồ đở glaĩ.

**42**Tui anũn răng bẻ, yua kơ ãng gih ãu thào ôh hơbin hơi Khua Yang gih ĩ rai.

**43**Samỡ bơi ãng gih thào tơi anai: tơdah pơ sang thào lai mông pã mơnuih klẻ ĩ rai, nũ ĩ răng ãu bơi mơnuih klẻ ãoh pơnhữg mứt amăng sang nũ ôh.

**44**Tui anũn kar kaĩ mơn ãng gih khỡm đở pờp pre bẻ; yua kơ Ană Mơnuih ĩ rai amăng mông ãng gih ãu ăng rơmăng ôh.”

### **Ding Kơna Tởng Ten Hăng Ding Kơna ãu Tởng Ten**

(Luk 12:41-48)

**45**“Hơi pơ jing ding kơna tởng ten lai anũn kơnhào, pơ khua hmào jao bơi wai lăng abih bang mơnuih amăng sang nũ, kiăng bơi mơnữg ãởng huă kơ ãng gở djở mông?

**46**Moyun hiam yoh kơ ding kơna anũn, tơ khua nũ truh lai anũn ãuh nũ đở ngă tui anũn!

**47**Sīt biă mã Kào laĩ kơ ãng gih, khua nũ ĩ jao bơi kơ ding kơna anũn wai lăng abih bang kong ngăn gở hmào.

<sup>48</sup>Samõ tordah ding kona sat anũn pømĩn amǎng pran jua ñu tui anai: ‘Khua káo ċi truh kaih,’

<sup>49</sup>ñu ċordõng taih tordruǎ ãing ding kona gõp mã bruǎ hrõm hobĩt hǎng ñu, lai h anũn ãõng moñum hrõm hobĩt hǎng ãing mãt tõpai,

<sup>50</sup>khua ding kona anũn ċi truh amǎng hroi ñu ãu ǎng rõmǎng, lai h anũn amǎng mông ñu ãu thõ õh,

<sup>51</sup>lai h anũn khua ñu ċi taih põrai hĩ ñu hǎng yap ñu hrõm hobĩt hǎng ãing plõm ãlor. Bõri anũn ċi hmõ tõlõri ċõk hia hǎng kě tõgõri.”

## Mathiõ 25

### Bõhmutu Kõ Pluh ċõ Dra Hmũm

<sup>1</sup>“Hlǎk anũn dẽh ċar põtõo plei hiam ċi jing kar hǎng ãing pluh ċõ dra hmũm djǎ apui kõden nao ċõkǎ han tao.

<sup>2</sup>Amǎng ãing gõñu anũn hmõ rõma ċõ mlũk lai h anũn rõma ċõ kõhnõo.

<sup>3</sup>Ãing mlũk djǎ apui kõden, gõñu ãu djǎ ba ia jǎu hrõm hobĩt õh.

<sup>4</sup>Samõ ãing kõhnõo djǎ apui kõden lai h anũn djǎ wõt get bã ia jǎu.

<sup>5</sup>Yua kõ han tao kaih rai, abih bang gõñu leng rõbõri hǎng pĩt hĩ yõh.

<sup>6</sup>Samõ ãõri tõng krah mlam hmõ asǎp ur laĩ: ‘Adi dih, han tao rai yõh! Nao ċõkǎ ñu bã!’

<sup>7</sup>Tui anũn abih bang ãing dra hmũm mõdõh tõgũ lai h anũn prǎp rõmet apui kõden gõñu.

<sup>8</sup>Ãing mlũk laĩ kõ ãing kõhnõo: ‘Rõkõo ãing gih pha ãiǎ ia jǎu kõ gõmõri ãa, yua kõ apui kõden gõmõri giǎm ċi djai yõh.’

<sup>9</sup>Samõ ãing kõhnõo laĩ glaĩ: ‘Bu dõri õh, hwĩ kõ ãu djõp kõ ãing gõmõri wõt kõ ãing gih mõn; hiam hloh nao bã põ ãing sĩ ia jǎu lai h anũn blõri mã kõ gih põ.’

<sup>10</sup>Samõ tordang gõñu nao blõri, han tao truh yõh. Lai h anũn hõdõm ãing hmõ prǎp pre lai h, mĩt hobĩt hǎng ñu kõ tõlõri ãõng huǎ dõ rõkõri bõnai; lai h anũn arǎng krũ hĩ bah amǎng.

<sup>11</sup>Tõdõri ãiǎ kõ anũn ãing dra hmũm ǎt truh mõn lai h anũn laĩ: ‘O khua, O khua, põk bõri bah amǎng kõ gõmõri ãa.’

<sup>12</sup>Samõ põ anũn laĩ glaĩ: ‘Sĩt ãiǎ mã káo laĩ kõ ãing gih, káo ãu thõ krǎn ãing gih õh.’

<sup>13</sup>Tui anũn, dõ mõdõh bã, yua kõ ãing gih ãu thõ õh hroi, kõn thõ mông lõri.”

## Bøhmutu Kơ Præk Tolăng

(Luk 19:11-27)

**14** “Dêh čar potao plei hiam jing kar hăng sa čô mơnuih či đũa hyu pơ čar ataih, iâu bing ding kơna ñu hăng jao bơi kong ngăn ñu kơ bing gờ.

**15** Kơ pô anai ñu bơi rơma tolăng, kơ pô anũn dua tolăng, lai anũn kơ pô pơkõn sa tolăng. Ñu bơi tui hăng tơlơi dưi ngă kơ rĩm čô. Lai anũn ñu nao yoh.

**16** Pô hmâu mã tũ lai rơma tolăng nao sĩ mia mọtam hăng tolăng anũn; lai anũn ñu bõng kơmlai rơma tolăng dõng.

**17** Kar kaĩ mơn pô hmâu mã tũ lai dua tolăng, bõng kơmlai dua tolăng dõng.

**18** Samõr pô hmâu mã tũ lai sa tolăng nao kơi lõn hăng dơ podõp hĩ præk khu ñu.

**19** Sui hơi mõng anũn, khu kơ bing ding kơna anũn wõt glaĩ hăng yap hră præk hăng bing gõñu.

**20** Pô mã tũ rơma tolăng rai ba rơma tolăng pơkõn dõng hăng lai: ‘Ơ Khu, ih jao lai kơ kô rơma tolăng. Anai nê, kô hmâu kơmlai rơma tolăng pơkõn dõng.’

**21** Khu ñu lai hăng ñu: ‘Hiam biă mã yoh, Ơ ding kơna tốpă hiam hăng tõng ten ah. Ih tõng ten lai amăng bruă anêt, kô či bơi ih wai lăng lu. Mũt bẽ tũ hrõm hobĩt tơlơi hõk mơak hăng khu ih.’

**22** Kar kaĩ mơn pô mã tũ dua tolăng rai hăng lai: ‘Ơ Khu ih jao lai kơ kô dua tolăng. Anai nê, kô hmâu kơmlai dua tolăng pơkõn dõng.’

**23** Khu ñu lai kơ ñu: ‘Hiam biă mã yoh, Ơ ding kơna tốpă hiam hăng tõng ten ah. Ih tõng ten lai amăng bruă anêt, kô či bơi ih wai lăng lu. Mũt bẽ tũ hrõm hobĩt tơlơi hõk mơak hăng khu ih.’

**24** Tơdơi kơ anũn pô hmâu mã tũ lai sa tolăng rai hăng lai: ‘Ơ Khu, kô thâu kơ ih jing sa čô mơnuih khăng khĩp. Ih hơpuă amăng anih ih ãu tojũ, lai anũn duĩ pơbũt amăng anih ih ãu sai ôh.

**25** Tui anũn yoh kô hwĩ, lai anũn kô podõp hĩ tolăng ih amăng lõn. Hẽ anai, mã bẽ gõnam ih pô.’

**26** Samõr khu ñu lai glaĩ: ‘Ơ ding kơna sat ãai lai anũn alah! Ih thâu lai kô hơpuă amăng anih kô ãu tojũ, lai anũn duĩ pơbũt amăng anih kô ãu sai ôh.

**27** Tui anũn, djõr biă mã ih khõm jao præk kô kơ bing sĩ mia præk, lai anũn bơi hơi kô wõt glaĩ kô dưi mã glaĩ præk kô wõt hăng kơmlai ñu mơn.

**28** Hnũn yoh, mã hĩ bẽ præk ñu hăng bơi kơ pô hmâu pluh tolăng.

29Yua kơ arăng ći thim broi kơ hloi pô hmâu lai, lai anũn ñu ći hmâu rơbeh blai; samõ kơ hloi pô ñu hmâu ôh, arăng ći mã hĩ wõt mônõng ñu hmâu lai mỗn.

30Bơ kơ ding kơna ñu tũ yua anai, glõm hĩ bẽ ñu amãng anih kơnăm mòmõt pơ gah rơngiao; bơ anũn ći hmâu tơlơi ćiõk hia hãng tơlơi kễ tơgơi.”

### Tơlơi Phat Kơđi Kơ Bing Djuai Mõnuh

31“Tơ Anã Mõnuh rai amãng tơlơi guh kơang Ñu hrõm hơbĩt hãng abih bang bing ling jang, hlăk anũn ñu ći dõ ber bơi gre potao ang yang Ñu.

32Abih bang djuai mõnuh ći pơbũt glaĩ bơi anăp Ñu, lai anũn Ñu ći pơkah hĩ gơñu jing dua phung kar hãng pô wai triu pơkah hĩ triu mõng bơbe.

33Lai anũn Ñu ći pioh triu gah hơnuã Ñu, lai anũn bơbe gah iao.

34Hlăk anũn Potao ći lai kơ bing gah hơnuã ñu: ‘Rai bẽ, O bing mõnuh Ama Kâu hmâu hơõc moyun lai, mã tũ bẽ dêh ćiar potao Ñu hmâu prăp pre bơi lai kơ bing gih mõng phũn pơjing lõn tơnah.

35Yua kơ hlăk Kâu rơpa bing gih bơi Kâu mônõng bõng huã; Kâu mơhao bing gih bơi Kâu ia mõñum; Kâu jing mõnuh tuai bing gih hmâu tũ jum Kâu;

36Kâu dõ mõhlũn bing gih bơi Kâu sum ao ćiũt; Kâu duãm ruã bing gih rai ćiũ wai lai Kâu. Arăng krũ kâu, bing gih rai ćiũ ngui kâu.’

37Hlăk anũn bing mõnuh tơpã ći lai glaĩ kơ Ñu: ‘O Khua Yang, hơbin pã gơmơi hmâu ñuh lh rơpa lai anũn bơi kơ lh mônõng bõng huã, bõdah lh mơhao lai anũn bơi kơ lh ia mõñum?’

38Lai anũn hơbin pã gơmơi hmâu ñuh lh jing tuai lai anũn tũ jum lh, bõdah lh dõ mõhlũn lai anũn bơi sum ao kơ lh ñuh?’

39Lai anũn hơbin pã gơmơi hmâu ñuh lh duãm ruã bõdah arăng krũ lai anũn nao ćiũ ngui lh?’

40Lai anũn Potao ći lai glaĩ kơ bing gơñu: ‘Sĩt biã mã Kâu lai kơ bing gih, tơ bing gih ngã tơlơi anũn kơ sa ćiõ amãng bing adơi ayõng Kâu anết aneo anai jing tơlơi bing gih hmâu ngã lai tơlơi anũn kơ Kâu.’

41Hlăk anũn Ñu ći lai kơ bing dõ gah iao Ñu: ‘O bing hơtõm pah lai ñuã bẽ mõng Kâu, nao mũt amãng apui bõng hlõng lar pơkra bơi lai kơ yang sat lai anũn kơ bing ling jang sat ñu.

42Yua kơ Kâu rơpa bing gih ñu bơi ôh mônõng bõng huã; Kâu mơhao bing gih ñu bơi ôh ia mõñum;

43Kâu jing tuai bing gih ñu tũ jum Kâu ôh; Kâu dõ mõhlũn bing gih ñu bơi sum ao kơ Kâu ñuh ôh; Kâu duãm ruã lai anũn arăng krũ Kâu bing gih ñu nao ćiũ ngui Kâu ôh.’

<sup>44</sup>Hlăk anŭn bing anai ci lai glaï kơ Nŭ: ‘Ơ Khu Yang, hơbin pã gơmơi ãuh lh rơpa, mớhao, jing tuai, dồ mớhlŭn, duăm ruă, ãodah arăng krũ lai anŭn gơmơi ãu djru lh ôh?’

<sup>45</sup>Nŭ ci lai glaï kơ bing anŭn: ‘Sĩt biă mã Kâu lai kơ bing gih, todah bing gih ãu ngã ôh tơloi anŭn kơ sa cồ amăng bing anết aneo anai, jing kar hăng bing gih ãu hmâu ngã kơ Kâu ôh.’

<sup>46</sup>Giờng anŭn bing anŭn ci mŭt nao amăng tơloi pơkơhmal hlõng lar, samở bing tơpã ci mŭt nao kơ tơloi hơdip hlõng lar.”

## Mathiơ 26

### Tơloi Črõng Sai Pơdjai Yêsu

(Mar 14:1-2; Luk 22:1-2; Yô 11:45-53)

<sup>1</sup>Tơ Yêsu pơhiăp giờng hơdôm tơloi anŭn, Nŭ lai kơ bing ding kơna Nŭ,

<sup>2</sup>“Bing gih thâu lai dồ dua hơoi dõng ci truh phết Tơloi Găn. Lai anŭn arăng ci jao Ană Mớnuih bơoi arăng pờng hĩ Nŭ ãoi kơyâu bơơkal.”

<sup>3</sup>Hlăk anŭn bing khu ngã yang prõng hăng bing kõng tha amăng bing ană plei pla pơbŭt glaï amăng sang khu ngã yang prõng hloh Kaip.

<sup>4</sup>Gơñu črõng sai mã Yêsu hăng tơloi hơgõm kiăng pơdjai hĩ Gõ.

<sup>5</sup>Samở gơñu lai: “Bu dui ôh ngã tơloi anŭn todang phết Tơloi Găn, hwĩ kơ hmâu tơloi pơrũng amăng tõng krah ană plei.”

### Yêsu Tũ Pik Ia Jâu Pơ Bêthani

(Mar 14:3-9; Yô 12:1-8)

<sup>6</sup>Hlăk Yêsu dồ pơ plei Bêthani amăng sang Simôn pồ djở phũng,

<sup>7</sup>todang Nŭ dồ ãõng huă hmâu sa cồ ãah kơmơi djă sa boh get boh pơtâu bã ia klõn yom biă mã nao pơ Nŭ hăng tuh ia klõn anŭn ãoi akõ Nŭ.

<sup>8</sup>Samở tơ bing ding kơna ãuh tơloi anŭn, gơñu hil biă mã hăng lai: “Yua hơgết pơơngiă hĩ ãồč ãač kar hăng anŭn?”

<sup>9</sup>Yua kơ ia klõn anai arăng dui sĩ hăng nua pơmă biă mã, lai anŭn ba pơk anŭn djru kơ bing ãun rin.”

<sup>10</sup>Samở Yêsu thâu tơloi anŭn, tui anŭn Nŭ lai kơ gơñu: “Yua hơgết bing gih ngã pogleh kơ ãah kơmơi anai? Gõ hmâu ngã lai sa bruă hiam kơ Kâu.

<sup>11</sup>Yua kơ bing gih hmâu nanao bing ãun rin hrõm hơbĩt hăng bing gih, samở Kâu ãu dồ hrõm hơbĩt bing gih nanao ôh.

<sup>12</sup>Tơloi gờ tuh ia klõn anai ãoi droi jan Kâu jing tơloi gờ hmâu pơkra pre kơ tơloi dơ Kâu.

**13**Sīt biă mã Kâu laĩ kơ ãng gih, tar ãar lôn tơnah, pơpă anih arăng pơtô Tơlơi Phrâu Hiam anai, arăng ãi rã ruai kơ bruă ãah kơmơi anai hmâu ngă lai kiăng hơdơ kơ ãu.”

### **Yudas Pơblữ Khu Yang**

(Mar 14:10-11; Luk 22:3-6)

**14**Hlăk anũn sa cồ amăng pluh dua cồ, anãn ãu Yudas Iskariôt, nao pơ ãng khu ngă yang pơng

**15**laih anũn laĩ: “Hөгĕt mơnөгng ãng gih ãi bơi kơ kâu tơdah kâu jao Yêsu kơ ãng gih?” ãng anũn bơi kơ ãu klâu pluh kak pơk.

**16**Dợng mợng mông anũn ãu hơduah hơi gal kiăng jao Yêsu kơ gợũ.

### **Yêsu Pơjing Tơlơi Bợng Pơgop Rợgoh Hiam**

(Mar 14:12-21; Luk 22:7-14,21-33)

**17**Hơi tal sa amăng hơi phĕt ãañ Tơpũng ãu Hmâu Tơpơi ãng ãng kơna nao pơ Yêsu hăng laĩ: “Pơpă anih lh kiăng gơmơi pơp rơmet kơ lh bợng phĕt Tơlơi Gãn?”

**18**ũu laĩ: “Nao bĕ pơ sa cồ mơnuih amăng plei pơng lai anũn laĩ kơ ãu: ‘Nai laĩ, mông Kâu giãm truh yơh. Kâu ãi pơhơdơ phĕt Tơlơi Gãn amăng sang ih hřm hơbĩt hăng ãng ãng kơna kâu.’”

**19**ãng ãng kơna ngă tui kar hăng Yêsu hmâu pơtă lai kơ gợũ, lai anũn gợũ pơp rơmet phĕt Tơlơi Gãn.

**20**Tơ adai mơmốt lai, ũu ã bợng huă hřm hơbĩt hăng ãng pluh dua cồ ãng kơna.

**21**Tơdang gợũ ã bợng huă ũu laĩ: “Sīt biă mã Kâu laĩ kơ ãng gih, sa cồ amăng ãng gih ãi pơblữ lui Kâu.”

**22**ãng gợũ rợngot biă mã, lai anũn rĩm cồ tũ tui cồdợng tơnã Yêsu tui anai: “Ơ Khu Yang, ãjở mợ kâu?”

**23**Yêsu laĩ glaĩ: “Hlơi pơ aĩrũ ãañ tơpũng amăng jam hřm hơbĩt hăng Kâu pơ anũn yơh pơblữ Kâu.

**24**Ană Mơnuih ãi ãjai tui hăng Hř Ơi Adai pơhiăp hmâu ãih lai kơ ũu, samợ rãm ãăm yơh kơ pơ pơblữ lui Ană Mơnuih! Hiam hloh arăng ãu tơkeng kơ ãu ôh.”

**25**Yudas, pơ pơblữ lui ũu, laĩ: “Ơ Nai, ãjở mợ kâu?” Yêsu laĩ kơ ãu: “Lh pơ hmâu laĩ lai tơlơi anũn.”

### **Tơlơi Bợng Pơgop Rợgoh Hiam**

(Mar 14:22-26; Luk 22:15-20; I Kờr 11:22-23)

<sup>26</sup>Tơdang gơñu dỏ bởng huả, Yêsu mã ãañ tởpủng, iâu laỉ bởni hơoố, wớk ãañ tởpủng hẵg pỏpha kớ ãing đing kớna, hẵg laỉ: “Mã bởng bẻ; anai jing droi jan Kâu.”

<sup>27</sup>Laih anủn Nủu mã kớốk, giởng iâu laỉ bởni hơoố, Nủu bởri kớốk kớ ãing gơñu hẵg laỉ: “Abih bang ãing gih mớñum bẻ;

<sup>28</sup>yua kớ anai jing drah Kâu, drah kớnl pỏgop hmâu tuh bởri laih kiẵg kớ lu mớnuih dủi hmâu tởlời pap bởri tởlời soh.

<sup>29</sup>Kâu laỉ kớ ãing gih, Kâu ãu ối mớñum tởpai boh kớãâu anai dởng tah, tởl hroi Kâu ối mớñum tởpai phrâu hrỏm hỏbít hẵg ãing gih amẵg dẻh ốar pỏtao Ama Kâu.”

<sup>30</sup>Giởng gơñu adoh, tởlời adoh bởni hơoố, gơñu tởbiả nao pỏ ốử Ôliwỏ.

### **Yêsu Pỏthâu Hlâu Kớ Tởlời Pẻtrỏs ối Hỏngah Nủu**

(Mar 14:27-31; Luk 22:31-34; Yỏ 13:36-38)

<sup>31</sup>Hlắk anủn Yêsu laỉ kớ gơñu: “Mlam anai abih bang ãing gih ối lui raih Kâu. Yua kớ Hrả Oỉ Adai Pỏhiắp hmâu ốih laih tui anai: ‘Kâu ối taih pỏ wai triu, Laih anủn khul triu ối ốỏlah bru bra.’

<sup>32</sup>Samỏ giởng Kâu hỏdip glaỉ, Kâu ối nao hlâu kớ ãing gih pỏ kwar Galilẻ.”

<sup>33</sup>Pẻtrỏs pỏhiắp hẵg Nủu: “Wỏt dah abih bang ối ốỏlah hỉ yua kớ lh, kâu ãu ối ốỏlah lui lh ỏh.”

<sup>34</sup>Yêsu laỉ kớ ñu: “Sít biả mã Kâu laỉ kớ ih, mlam anai yỏh hlâu kớ mớủ tởdỏ ỏh ối hỏngah kớ Kâu klâu wỏt.”

<sup>35</sup>Pẻtrỏs laỉ kớ Nủu: “Wỏt dah kâu khỏm djai hrỏm hỏbít hẵg lh tủ mỏn, kâu ãu ối hỏngah kớ lh ỏh.” Laih anủn abih bang ãing đing kớna laỉ kar hẵg tui anủn mỏn.

### **Yêsu iâu Laỉ Amẵg Đang Gẻtsẻmanẻ**

(Mar 14:32-42; Luk 22:39-46)

<sup>36</sup>Tỏdỏi kớ anủn, Yêsu nao hrỏm hỏbít hẵg ãing đing kớna pỏ sa boh anih arẵg pỏanẵn Gẻtsẻmanẻ. Yêsu laỉ kớ gơñu: “Dỏ ber bẻ bởri anai tởdang Kâu nao iâu laỉ pỏ adih.”

<sup>37</sup>Nủu jak ba Pẻtrỏs hẵg dua ốỏ anả đah rỏkỏi Sẻbẻdẻ nao hrỏm hỏbít hẵg Nủu. Nủu ốỏdởng rỏngot ruả pran hẵg rủng rẵg.

<sup>38</sup>Yêsu laỉ kớ gơñu: “Bỏngắt jua Kâu rỏngot ruả biả mã tởl giẵm djai; dỏ bẻ pỏ anai laih anủn krỏng hrỏm hỏbít hẵg Kâu.”

<sup>39</sup>Yêsu nao ataih ãiả, bon kủp bỏ bởri lỏn, laih anủn iâu laỉ: “Oỉ Ama Kâu! Tỏdah dủi, mã pỏđuaỉ hỉ bẻ kớốk anai mỏng Kâu; ãu dỏ ỏi hẵg Kâu kiẵg ỏh, samỏ tui hẵg lh kiẵg.”



**40**Tơdơi kơ anũn Nũ wốt glaĩ pơ bing ding kơna laiħ anũn ðuh goũu dỏ pĩt. Nũ laiĩ kơ Pêtrỗ: “Bing gih ðu dui ôh hã dỏ krõng hrõm hỏbĩt hãng Kâu sa mông?”

**41**Dỏ krõng laiħ anũn iâu laiĩ bẻ, kiãng kơ bing gih ðu lẻ ôh amãng tởlời plư. Bơngăt jua kiãng biã mã, samở asar ðeh tởdu”.

**42**Nũ nao tal dua dờng laiħ anũn iâu laiĩ: “Ơ Ama Kâu! Tởdah kỏçok anai ðu dui pỏđuaĩ hĩ mỡng Kâu ôh, khỏm Kâu mỡnũm, bởi tởlời anũn truh tui hãng lh kiãng.”

**43**Yêsu wốt glaĩ dờng hãng ðuh bing ding kơna ăt dỏ pĩt, yua kơ mỏta goũu ðu anãm blang ôh.

**44**Tui anũn, Nũ đuaĩ mỡng bing goũu dờng hãng nao iâu laiĩ tal klâu, ăt rỏkâu kar hãng boh pỏhiãp hlâu anũn mỡn.

**45**Giờng anũn Nũ wốt glaĩ pơ bing ding kơna hãng laiĩ goũu: “Bing gih ăt dỏ pĩt hãng dỏ pỏdơi hã? Adih dih, mông truh yỏh, arãng ỏi jao lui Anã Mỏnuih amãng tởngan bing soh.

**46**Tỏgũ bẻ, bởi bing ta nao! Lãng adih, pỏ pỏblữ lui Kâu truh laiħ yỏh.”

### **Arãng Mã Yêsu**

(Mar 14:43-50; Luk 22:47-53; Yỏ 18:3-12)

**47**Tỏdang Nũ dỏ pỏhiãp, Yudas, sa cỏ amãng bing pluh dua cỏ, rai hrõm hỏbĩt hãng bing mỏnuih lu đĩ đỏi dao gũm laiħ anũn gai mỡng bing khua ngã yang pỏrõng hãng bing kỏng tha amãng bing anã plei pỏkiaỏ rai.

**48**Pỏ pỏblữ bởi laiħ gru kỏnãl kơ bing anũn, laiĩ: “Hlời pỏ kâu cũm, Nũ yỏh anũn, mã ỏỏ Nũ.”

**49**Yudas nao pỏ Yêsu mỏtam hãng laiĩ: “Kỏkuh kờ lh, Ơ Nai!” Laiħ anũn cũm Yêsu.

**50**Yêsu laiĩ kờ nũ: “Ơ gỏyut, ngã bẻ hỏgết tởlời kỏnãm ih rai pỏ anai kiãng ngã!” Tui anũn, goũu rai jẻ, mã Yêsu laiħ anũn ỏỏ hĩ Nũ.

**51**Laiħ anũn anai nẻ, sa cỏ amãng bing dỏ hrõm hỏbĩt hãng Yêsu suã đỏi, koh hlũn khua ngã yang pỏrõng hloh đỏi bởi tởngia nũ tởĩ hĩ.

**52**Yêsu laiĩ kờ nũ: “Jek glaĩ bẻ đỏi ih amãng hrũm; yua kờ hlời pỏ yua đỏi nũ ỏi đỏi rãm hãng đỏi mỡn.

**53**Ih pỏmĩn Kâu ðu dui ôh hã rỏkâu kờ Ama, laiħ anũn Nũ ỏi pỏkiaỏ rai mỏtam kờ Kâu rỏbeh kờ pluh dua phung tởhan ling jang?

**54**Samở tởdah tui anũn, hyũm dui pỏsít Hỏ Ơi Adai pỏhiãp hmâu ỏih laiħ kờ tởlời anai?”

**55** Hlăk anŭn Yêsu lai kơ bing lu: “Yua hơgết bing gih djă đao lai h anŭn gai kiăng mã Kâu kar hăng mã sa cồ mơnuih klě? Rĩm hroi Kâu dồ potô amăng sang kơkuh pơpũ samở bing gih ðu mã cảo Kâu ôh.

**56** Samở abih bang tởlời anai hmâu truh kiăng pơsít tởlời bing pô lai lui hlâu hmâu cih lai h.” Hlăk anŭn abih bang bing ding kơna lui Nũ lai h anŭn đũa kơdởp.

### **Yêsu Bơi Anăp Bing Khua Phat Kơđi**

(Mar 14:53-65; Luk 22:54-55,63-71; Yô 18:13-14,19-24)

**57** Bing mã lai h Yêsu ba Nũ nao pơ sang khua ngã yang prống hloh Kaip. Pơ anŭn bing nai potô tởlời juăt hăng bing kống tha hmâu potũm glaĩ lai h.

**58** Pêtrôs đũa tui Yêsu mớng ataih ataih, truh pơ wăi sang khua ngã yang prống hloh. Nũ măt dồ ber hrôm hobít hăng bing tohan gak wai kiăng lăng hơgết tởlời cỉ truh.

**59** Hlăk anŭn bing khua ngã yang prống hăng abih bang bing khua phat kơđi hơduah tởlời gớng jơlan ðlor pơkơdởng glaĩ hăng Yêsu kiăng dưi pơđjai hĩ Nũ.

**60** Samở gơñu ðu ðuh hơgết gết ôh, wốt dah hmâu lu mơnuih rai ngã gớng jơlan ðlor. Đút tởdời hmâu dua cồ rai,

**61** hăng lai: “Pô anai hmâu lai: ‘Kâu dưi pơrai hĩ sang kơkuh pơpũ Oĩ Adai hăng pơdởng glaĩ ñu dờng amăng klâu hroi.’”

**62** Khua ngã yang prống hloh togũ hăng lai: “Ih ðu hmâu lai glaĩ ôh hă kơ tởlời bing anŭn gớng jơlan pơkơdởng glaĩ hăng Ih?”

**63** Samở Yêsu kơnởng dồ rơiăt. Khua ngã yang prống hloh lai kơ Nũ: “Kâu pơđar kơ ih hăng anăp Oĩ Adai hơđip, bơi Ih ðuăi rờng, lai bơi bing gơmơi thâu djở mớ Ih jing Yang Krist, Ană Oĩ Adai?”

**64** Yêsu lai kơ ñu: “Ih pô hmâu lai lai h tởlời anŭn. Samở Kâu lai kơ ih, sa hroi tởdời bing ih cỉ ðuh Ană Mơnuih dồ ber gah hơnuă Pô Duri Kotang hăng trũn rai bơi hiăng adai.”

**65** Hlăk anŭn khua ngã yang prống hloh hek ao ñu hăng lai: “Nũ hmâu pơhiăp pơgao hăng Oĩ Adai. Hơgết bing ta kiăng hmâu bing mơnuih ngã gớng jơlan dờng? Bing gih hmữ lai h tởlời Nũ pơhiăp pơgao.

**66** Hyữm bing gih pơmĩn?” Bing anŭn lai glaĩ: “Nũ lăp kơ djai yoh.”

**67** Giởng anŭn gơñu kơchuh ia bah bơi ðỗ Yêsu hăng tai h Nũ; hmâu đơđã pah meng Nũ,

**68** hăng lai: “Oĩ Yang Krist, lai lui hlâu bơi kơ gơmơi bễ, hroi pô hmâu tai h Ih lai h?”

### **Pêtrôs Hơngah Yêsu**

(Mar 14:66-72; Luk 22:56-62; Yô 18:15-18,25-27)

<sup>69</sup>Hlăk anŭn tordang Pêtrôs dô ber pơ gah rơngiao wăi sang. Sa cô ding kơna đah kơmơi nao pơ ñu hăng lai: “Ih ăt jing mơnuih dô hròm hobit hăng Yêsu, mơnuih Galilê mơn.”

<sup>70</sup>Samở Pêtrôs hongah mọtam bời anăp abih bang goñu, lai: “Kâo bưi thâu ôh hogết tơlơi ih lai anŭn.”

<sup>71</sup>Tordang ñu nao pơ amăng jang, sa cô ding kơna đah kơmơi pơkôn bưi ñu, lai hăng bing mơnuih dô giảm bời anŭn: “Pô anai hmâu dô hròm hobit hăng Yêsu, mơnuih plei Nasaret.”

<sup>72</sup>Samở ñu hongah đơng hăng bưan rơng, lai: “Kâo bưi thâu krăn ôh pơ anŭn.”

<sup>73</sup>Tơdơi kơ anŭn biă bing dô giảm pơ anŭn rai lai kơ Pêtrôs: “Sit biă mả ih ăt jing sa cô amăng bing anŭn mơn, yua kơ săp ih pơhiăp bơrơđah hơi ih jing.”

<sup>74</sup>Giơng anŭn ñu cởđơng hơtởm pah ñu pơ hăng tơlơi bưan rơng: “Kâo bưi thâu krăn pơ anŭn ôh.” Hlăk anŭn mọtam mơnŭ tởđj.

<sup>75</sup>Tui anŭn Pêtrôs hơdơr glaĩ boh pơhiăp Yêsu hmâu lai lai: “Hlâu kơ mơnŭ tởđj ih cỉ hongah kơ Kâo klâu wốt.” Lai anŭn ñu tởbiă pơ gah rơngiao hia rơngot biă mả.

## Mathiơ 27

### Arăng Ba Yêsu Bời Anăp Pilat

(Mar 15:1; Luk 23:1-2; Yô 18:28-32)

<sup>1</sup>Truh ưm mơguah abih bang bing khua ngă yang prơng hăng bing kơng tha amăng plei pla cởng sai ngă kơ Yêsu kiăng pơđjai Nũ.

<sup>2</sup>Goñu ăo hĩ Yêsu, hăng ba Nũ nao pơ Pilat khua ăar.

### Tơlơi Yudas Pơđjai Nũ Pô

(Bruă 1:18-19)

<sup>3</sup>Tơ Yudas jing pơ pơblữ lui Yêsu bưi arăng klă kơđi kơ Yêsu, Yudas hơblök kơ tơlơi soh lai anŭn ba glaĩ hĩ klâu pluh kak prăk anŭn kơ bing khua ngă yang prơng hăng bing kơng tha, hăng lai,

<sup>4</sup>“Kâo hmâu ngă soh yua kơ jao bơi kơ bing gih drah Pô hơchih.” Bing anŭn lai: “Hogết tơlơi anŭn đjở kơ gơmơi? Anŭn jing bruă ih.”

<sup>5</sup>Nũ glôm hĩ prăk anŭn amăng sang kơkuk pơpũ, lai anŭn ñu tởbiă nao hăng rot tởkuai ñu pơ.

<sup>6</sup>Samõ ßing khua ngă yang prõng mã prak anũn hăng lai: “Bũ phiăn ôh pioh prak anai amăng hip pioh prak sang kôkuh pöpũ, yua kô anai jing prak nua drah.”

<sup>7</sup>Tui anũn goñu çrõng sai, yua prak anũn bloi hmua pô bruă man lõn, kiăng pioh dơ ßing djuai tuai.

<sup>8</sup>Yua kô anũn arăng pơanăn hmua anũn jing “Hmua Drah” truh pơ ră anai.

<sup>9</sup>Tui anũn posit lai hơloi pô lai lui hlăo Yêrêmi lai: “Gõñu mã klăo pluh kak prak anũn, jing nua ßing ană Israel hmăo pøkă broi lai hơ Nũ,

<sup>10</sup>lai hơ anũn goñu yua prak anũn bloi hmua pô bruă man lõn, tui hăng Khua Yang hmăo pötă broi kăo.”

### **Pilat Phat Kõdi Yêsu**

(Mar 15:2-5; Luk 23:3-5; Yô 18:33-36)

<sup>11</sup>Yêsu dõ gah anăp khua çar; lai hơ anũn khua çar tởnă Nũ: “Djõ mữ lh jing pơtao ană Yuđa?” Yêsu lai glaĩ: “Djõ tui hăng ih lai lai hơ.”

<sup>12</sup>Samõ tở ßing khua ngă yang prõng hăng ßing kõng tha phong pöchüt kô Nũ, Nũ ßu lai glaĩ ôh.

<sup>13</sup>Tui anũn, Pilat lai kô Nũ: “lh ßu hmữ ôh hă goñu phong pöchüt lu tởloi pøkodõng hăng lh?”

<sup>14</sup>Samõ Yêsu ßu lai glaĩ ôh, wõt dah kơnõng sa boh pơhiăp đõç. Yua kô anũn khua çar hling hlang biă mã.

### **Klă Kõdi Põdjai Yêsu**

(Mar 15:6-15; Luk 23:13-25; Yô 18:39 – 19:16)

<sup>15</sup>Rĩm phết Tởloi Găn khua çar hmăo tởloi phiăn phư sa çô mơnă tui hăng ßing ană plei røkăo.

<sup>16</sup>Hlăk anũn hmăo sa çô mơnă anăn ñu Yêsu Barabas, hing ang sat biă mã.

<sup>17</sup>Tui anũn tởdang ßing mơnuih lu pötũm glaĩ, Pilat tởnă ßing goñu: “Hlõr pô ßing gih kiăng kăo phư broi, Yêsu Barabas ßõdah Yêsu arăng iău Krist?”

<sup>18</sup>Yua kô ñu thăo arăng jao Yêsu kô ñu yua kô tởloi goñu moañ.

<sup>19</sup>Tởdang ñu dõ ßoi gre phat kõdi, bõnai ñu pøkiaõ nao arăng lai kô ñu: “Anăm ngă tởloi hõgêt ôh kô mơnuih hiam tởpă anũn, yua kô Nũ yoh ră anai amăng tởloi rơpơi kăo hmăo lu tởloi rũng răng.”

<sup>20</sup>Samõ ßing khua ngă yang prõng hăng ßing kõng tha pơsur ßing ană plei pla røkăo pøk Barabas lai hơ anũn põdjai Yêsu.

<sup>21</sup>Khua çar tởnă kô ßing goñu dõng: “Hlõr amăng ßing dua çô anai ßing gih kiăng kô kăo pøk broi ßing gih?” Gõñu lai glaĩ: “Barabas.”

<sup>22</sup>Pilat lai kơ goñu: “Tui anñn hơgết kâu či ngã hăng Yêsu arăng iâu Krist?” Abih bang goñu lai: “Pờng hĩ Ñu ðoi koyâu bơrokal!”

<sup>23</sup>Tui anñn Pilat toña: “Yua hơgết, hơgết toloi sat Ñu hmâu ngã?” Samở abih bang ðing goñu ur kotang hloh dờng: “Pờng hĩ Ñu ðoi koyâu bơrokal.”

<sup>24</sup>Tui anñn Pilat thâu ñu ðu dưi ngã hơgết ôh, samở hmâu đonai pơơông pơơang jai kotang hloh dờng, ñu mã ia lai anñn rao tợngan ñu ðoi anấp ðing mơnuih lu anñn hăng lai: “Kâu ðu soh hăng drah mơnuih anai ôh! Anai jing bruă ðing gih ngã!”

<sup>25</sup>Abih bang ðing ană plei pla lai glaĩ: “Bơi drah ñu lể ðoi ðing gơmơi hăng ðoi ðing ană gơmơi!”

<sup>26</sup>Tui anñn Pilat pők Barabas bơi kơ ðing goñu, lai anñn bơi arăng taih Yêsu hăng gai, ñu jao Yêsu bơi arăng pờng ðoi koyâu bơrokal.

### **Bing Tờhan Djik Djak Kơ Yêsu**

(Mar 15:16-20; Yô 19:2-3)

<sup>27</sup>Hlăk anñn ðing tờhan khoa čar ba Yêsu amăng sang khoa čar, lai anñn abih bang tợpul tờhan goñu pơbữt glaĩ jum dar Ñu.

<sup>28</sup>Goñu toh hĩ ao Ñu hăng buh bơi Ñu ao phyung mriah.

<sup>29</sup>Giờng anñn goñu mớnam sa boh mők pơtao hăng droi, truă ðoi akố Yêsu, lai anñn dưm sa ðể trang bô kơ toloi gít gai ðoi tợngan hơnuă Ñu. Goñu tở tợt ðoi anấp Yêsu hăng djik djak tui anai: “Kokuh kơ lh, O Pơtao ană Yuđa!”

<sup>30</sup>Goñu kơchuh ia bah ðoi Ñu, lai anñn mã gai trang bô anñn taih jeñ ðoi akố Ñu.

<sup>31</sup>Giờng goñu djik djak Yêsu lai, goñu toh hĩ ao phyung mriah lai anñn buh glaĩ ao Ñu, giờng anñn goñu ba Yêsu nao pơ anih kiăng pờng hĩ Ñu ðoi koyâu bơrokal.

### **Arăng Pờng Yêsu ðoi Koyâu Bơrokal**

(Mar 15:21-32; Luk 23:26-43; Yô 19:17-27)

<sup>32</sup>Tơdang goñu rơbat nao, goñu ðuh sa čô mơnuih mớng plei Siren, ană gở Simôn. Goñu pơgở gở glăm koyâu bơrokal Yêsu.

<sup>33</sup>Tơ goñu truh ðoi anih arăng pơană Gôlgôtha (Kiăng pia anih klang akố),

<sup>34</sup>goñu bơi Yêsu mớnum tợpai lők hăng ia jrao phĩ; samở tở Ñu liah lăng, Ñu hơngah ðu mớnum ôh.

<sup>35</sup>Lai anñn tở goñu pờng Yêsu ðoi koyâu bơrokal lai, goñu mã črăm pơpha sum ao Yêsu.

<sup>36</sup>Giờng anñn goñu dỏ ber gak wai Ñu ðoi anñn.

37 Bơi gah ngỗ akỗ Yêsu, gơñu pioh sa pỗk hơnal čih tơlơi phong kơđi pơkơđơng hăng Nũ tui anai: “ANAI JING YÊSU, POTAO ANĂ YUĐA.”

38 Hlăk anũn, hmăo dua čô mơnuih klě arăng pờng hrôm hơbít hăng Yêsu, sa čô gah hơnuă, sa čô gah iao.

39 Bĩng mơnuih găn nao bơi anũn djik djak, totah akỗ,

40 hăng lai: “Ổng yoh jing pô kiăng pơrai sang kơkuh pơpũ lai h anũn pơđơng glaĩ nũ đơng amăng klăo hơi, pơklaih bẻ ổng pô! Tơdah ổng jing Ană Oĩ Adai, trũn bẻ mờng kơyăo bơrơkal!”

41 Kar kaĩ mơn wốt bĩng khua ngă yang pờng hrôm hơbít hăng bĩng nai pơtô tơlơi juăt lai h anũn bĩng kờng tha djik djak kơ Yêsu lai h anũn lai,

42 “Nũ hmăo pơklaih lai h arăng, samỗ Nũ bũ dui pơklaih ôh Nũ pô. Nũ jing pơtao ană Israel; bơi Nũ trũn mờng kơyăo bơrơkal rả anai bĩng ta či đăo Nũ yoh.

43 Nũ đăo kơnang kơ Oĩ Adai; bơi Oĩ Adai pơklaih Nũ rả anai tơdah Oĩ Adai khăp kiăng kơ Nũ; yua kơ Nũ lai: ‘Kăo jing Ană Oĩ Adai!’”

44 Wốt bĩng klě arăng pờng bơi kơyăo bơrơkal hrôm hơbít hăng Nũ ăt toh djrai kơ Nũ kar kaĩ mơn.

### Yêsu Djai

(Mar 15:33-41; Luk 23:44-49; Yô 19:28-30)

45 Mờng mông tal năm truh pơ mông tal dua ơpăn hmăo tơlơi kơnăp mơnmốt gom abih čar anũn.

46 Kơplah wah mông tal dua ơpăn Yêsu iău krai h kơtang: “Êli! Êli! Lama sabaktani?” Kiăng lai: “O Oĩ Adai kăo, O Oĩ Adai kăo, yua hơgết lh lui hĩ Kăo?”

47 Hmăo đơđă bĩng mơnuih đỗ jẻ pơ anũn hmữ tơlơi anũn, gơñu lai: “Pô anai iău Êli.”

48 Tañ mơtam sa čô amăng bĩng gơñu nao mả pông diăn aĩrũ amăng ia tơpai mơsăp, kă bơi jũng gai trang bô, lai h anũn yoh bơi Yêsu mơnum.

49 Samỗ bĩng pơkôn lai: “Tơguan amơi! Bơi bĩng ta đỗ krăp lăng thăo dah Êli rai pơklaih Nũ mơn thăo.”

50 Yêsu ur krai h kơtang sa wốt đơng lai h anũn tởi pran.

51 Lai h anũn anai nê, khăp păng amăng sang kơkuh pơpũ tơhek hĩ jing dua mờng ngỗ truh pơ yũ; lôn pơpũ pơgơi, lu boh pơtăo čơđang pơchă hĩ;

52 kar kaĩ mơn lu pơsat čơđang pỗk hĩ, lu dơi jan bĩng rơgoh hiam hmăo djai lai h hơdip glaĩ.

<sup>53</sup>Laih anũn tɔbiã mǒng pɔsat. Giǒng kɔ Yêsu hɔdip glaĩ, ðing rɔgoh hiam anũn mũt amǎng plei rɔgoh hiam hǎng bɔrɔðah bɔri kɔ lu mɔnuih.

<sup>54</sup>Tɔr khua tɔhan hǎng ðing tɔhan gak wai Yêsu, ðuh tɔlɔi lɔn tɔnah pɔpũr laih anũn abih bang tɔlɔi hm̃o truh laih, gɔñu hwĩ biã mã hǎng laĩ: “Sĩt biã mã Mɔnuih anai jing Anǎ Oĩ Adai!”

<sup>55</sup>Kar kaĩ mǔn pɔ anũn hm̃o lu ðing ðah kɔmɔi dǔ lǎng mǒng ataih, ðing hm̃o tui Yêsu mǒng kwar Galilê jing ðing hm̃o mã bruã laih kɔ Nũ.

<sup>56</sup>Amǎng ðing anũn hm̃o H'Mari Madala, H'Mari amĩ Yakɔ hǎng Yôsep, wɔt amĩ ðing anǎ ðah rɔkɔi Sêbêðe.

### **Tɔlɔi Arǎng Dɔr Yêsu**

(Mar 15:42-47; Luk 23:50-56; Yô 19:38-42)

<sup>57</sup>Tɔr adai klam laih, hm̃o sa cǔ ðah rɔkɔi pɔdrǒng rai, anǎn ñu Yôsep mǒng plei Arimathê; ñu ăt jing sa cǔ ding kɔna Yêsu mǔn.

<sup>58</sup>Nũ nao pɔ Pilat hǎng rɔkɔo dɔri jan Yêsu. Pilat pɔðar kɔ arǎng bɔri dɔri jan Yêsu kɔ ñu.

<sup>59</sup>Yôsep mã dɔri jan, ñu pǔn lom Nũ hǎng khǎn kɔbuã rɔgoh,

<sup>60</sup>lah anũn pɔðih Yêsu amǎng pɔsat phr̃o, Yôsep hm̃o phǎ laih piɔh kɔ ñu pɔ. Nũ toglung sa boh pɔt̃o pɔrǒng kɔðɔi hĩ bah amǎng pɔsat, giǒng anũn ñu glaĩ yɔh.

<sup>61</sup>H'Mari Madala hǎng H'Mari pɔkɔn dǔ ber klǎ anǎp pɔsat.

### **Þing Tɔhan Gak Pɔsat**

<sup>62</sup>Hrɔi tǔ tui, hrɔi tɔdɔi kɔ hrɔi prǎp rɔmet phết Tɔlɔi Gǎn, ðing khua ngǎ yang pɔrǒng hǎng ðing Pharisi pɔbũt glaĩ bɔri anǎp Pilat,

<sup>63</sup>hǎng laĩ: “Oĩ khua, gɔmɔi hɔdɔr tɔdang dǔ hɔdip mɔnuih ðlor anũn laĩ tui anai: ‘Kloh kl̃o hrɔi K̃o cĩ hɔdip glaĩ dǒng.’”

<sup>64</sup>Tui anũn rɔkɔo kɔ ih pɔðar arǎng gak wai pɔsat ten en tɔl truh hrɔi tal kl̃o, hwĩ kɔ ðing ding kɔna Nũ nao klě mã dɔri jan Nũ laih anũn nao laĩ pɔth̃o kɔ ðing anǎ plei: ‘Nũ hɔdip glaĩ laih mǒng ðing djai.’ Tɔlɔi ðlor tɔdɔi anũn cĩ jing sat hloh kɔ hl̃o dǒng.”

<sup>65</sup>Pilat laĩ kɔ gɔñu: “Þing gih hm̃o laih ðing tɔhan gak; nao bẽ, laih anũn gak wai pɔsat ten en tui hǎng tɔlɔi ðing gih th̃o.”

<sup>66</sup>Tui anũn gɔñu nao kɔðɔm hñal boh pɔt̃o kɔðɔi bah amǎng pɔsat, laih anũn piɔh ðing tɔhan gak wai.

## **Mathiɔ 28**

### **Yêsu Hɔdip Glaĩ Dǒng**



(Mar 16:1-10; Luk 24:1-12; Yô 20:1-10)

<sup>1</sup>Tôđoi kơ hroi saḃat, hlăk sêng brêng ưm mợguah hroi tal sa amăng hroi kỡm, H'Mari Madala hăng H'Mari pơkôn nao chuă lăng pơsat.

<sup>2</sup>Laih anũn, anai nê blíp blăp mọtam hmâu tởlời pơpữ lôn tởnah kơtang, yua kơ hmâu sa cô ling jang Khua Yang trũn mống adai rai tởglung lui hĩ hnal boh pơtáo kơđỏi bah amăng pơsat, laih anũn dô ber bởi hăng ngỗ boh pơtáo anũn.

<sup>3</sup>Rup ñu bợngač bang kar hăng kơmlă, ao ñu kỡ kar hăng pler.

<sup>4</sup>Bing tởhan hwỉ kơ ñu, tởtữ tởl jing hĩ kar hăng mớnuih djai.

<sup>5</sup>Samở ling jang hiam laĩ kơ bing đah kơmời: “Anăm hwỉ ôh; yua kơ káo thâu bing ih nao sem lăng Yêsu, Pô arăng hmâu pợng laih bởi kơyáo bợrơkal.

<sup>6</sup>Ñu bởu dô pơ anai ôh, yua kơ Ñu hợđip glaĩ laih kar hăng Ñu hmâu laĩ laih. Rai lăng bẻ anih Ñu hmâu đih laih.

<sup>7</sup>Tui anũn nao taĩ bẻ laĩ pơthâu kơ bing ding kơna Ñu: ‘Ñu hợđip glaĩ laih mống tởlời djai, laih anũn anai nê, Ñu nao hlâu kơ bing gih pơ kwar Galilê. Pơ anũn bing gih cũ bởuh Ñu.’ Anai yoh, tởlời káo laĩ bởi kơ bing gih.”

<sup>8</sup>Tui anũn taĩ mọtam gợñu đũa mống pơsat hăng tởlời hwỉ wốt hăng tởlời hợk mớak biă mã, laih anũn nao laĩ pơthâu kơ bing ding kơna Ñu.

<sup>9</sup>Plũt mọtam Yêsu bởp bing đah kơmời anũn hăng laĩ: “Kợkuh kơ bing gih!” Gợñu nao giăm, kwar tởkai Yêsu laih anũn bon kợkuh kơ Ñu.

<sup>10</sup>Laih anũn Yêsu laĩ kơ gợñu: “Anăm hwỉ ôh; nao laĩ pơthâu kơ bing adoi ayống Káo, bởi gợñu nao pơ kwar Galilê, pơ anũn gợñu cũ bởuh Káo.”

### **Bing Tởhan Pơthâu Glaĩ**

<sup>11</sup>Tởđang gợñu nao, hmâu đởđđa bing tởhan gak wai mốt amăng plei Yêrusalem pơthâu glaĩ kơ bing khua ngă yang prống abih tởlời hmâu truh laih.

<sup>12</sup>Giống kơ bing khua ngă yang prống bợjợnum črống sai hrôm hợbít hăng bing kống tha; gợñu bởi kơ bing tởhan sa nua pơk lu biă mã,

<sup>13</sup>hăng pơtă tui anai: “Bing gih khồm laĩ kơ bing ană plei pla: ‘Amăng mlam tởđang bing gợmời dô pít bing ding kơna Ñu rai klẻ mã đroi jan Yêsu.’

<sup>14</sup>Tởđah khua kwar hmữ tởlời anũn, bing gợmời cũ alum pợđur ñu, hăng pợgang bởi bing gih huăi hmâu tởlời rúng bợngợt ôh.”

<sup>15</sup>Tui anũn bing tởhan mã pơk anũn hăng ngă tui kar hăng tởlời arăng hmâu pơtă laih kơ gợñu; tởlời anũn arăng ăt dô ruai glaĩ tợng krah bing Yuđđa truh pơ hroi anai.

### **Yêsu Pơbởuh Ñu Pô Pơ Galilê**

(Mar 16:14-18; Luk 24:36-49; Yô 20:19-23; Bruă 1:6-8)

**16**Pluh sa chô ðing ding kơna nao pơ kwar Galilê, truh pơ chữ Yêsu hmâu potă lai h kơ ðing gơñu hlâu.

**17**Tơ gơñu ðuh Yêsu, gơñu bon kơkuh kơ Nũ, samở hmâu đơđã mơnuih dờ ðing.

**18**Yêsu nao giăm gơñu hăng lai: “Abih bang tơlơi dưi amăng adai lai h anũn bơi lơn tơnah hmâu jao bơi lai h kơ Kâu.

**19**Tui anũn, nao bẻ lai h anũn pơjing abih bang djuai mơnuih jing hĩ ding kơna Kâu, ngă ðatem kơ ðing gơñu hăng ană Ama, Ană, lai h anũn Yang Bơngăt Hiam;

**20**lai h anũn pơhrăm gơñu tui gưt abih bang tơlơi Kâu hmâu potă lai h kơ ðing gih. Lai h anũn bơi ðing gih hơdơr, Kâu dờ hròm hăng ðing gih nanao tơl đứt lơn tơnah.”

## Markôs

### Markôs 1

#### Tơlơi Yôhan Bătem Potô

(Mat 3:1-12; Luk 3:1-18; Yô 1:19-28)

- <sup>1</sup>Čordõng phũn kơ Tơlơi Phrâu Hiam kơ Yêsu Krist, Ană O'i Adai.
- <sup>2</sup>Kar hăng Êsai pô lai lui hlâu hmâu čih lai: "Anai nê, Kâu pơkiaõ pô pơala Kâu nao hlâu bơi anăp lh, Nũ ċi pơkra jơlan kơ lh.
- <sup>3</sup>Hmâu asăp mơnuih pơhiăp krai h amăng tơdrõn tač: Pơkra bễ jơlan kơ Khua Yang, Ngă potopă bễ jơlan Nũ."
- <sup>4</sup>Yôhan hmâu rai lai h amăng tơdrõn tač, nũ potô lai h anũn ngă bătem kơ tơlơi kơmal tơlơi soh kiăng hmâu tơlơi O'i Adai pap bơi tơlơi soh.
- <sup>5</sup>Abih bang mơnuih mõng tring Yuđa hăng abih bang ană plei Yêrusalem leng nao pơ nũ. Gõnũ pơhaih tơlơi soh hăng tũ Yôhan ngă bơi bătem kơ gõnũ amăng ia krong Yurdan.
- <sup>6</sup>Yôhan buh ao blâu ase h samô, hăng hrăng hơdrăng koiăng klĩ. Nũ bõng kơtop hăng ia hơni glai.
- <sup>7</sup>Nũ potô tui anai: "Pô rai tơdơi kơ kâu, jing mơyang hloh kơ kâu, lai h anũn kâu bũ lăp ôh tøkui kleh hrě klĩ juă Nũ.
- <sup>8</sup>Kâu ngă bătem kơ bing gih hăng ia, samõ Nũ ċi ngă bătem kơ bing gih hăng Yang Bơngăt Hiam."

#### Yêsu Tũ Bătem

(Mat 3:13 – 4:11; Luk 3:21-22; 4:1-13)

- <sup>9</sup>Amăng khul hơi anũn, Yêsu rai mõng plei Nasaret kwar Galilê, lai h anũn Yôhan ngă bătem kơ Nũ amăng ia krong Yurdan.
- <sup>10</sup>Tơdang Yêsu togũ mõng ia, Nũ bũ khul adai pők, lai h anũn Yang Bơngăt Hiam trũn găm bơi Nũ kar hăng sa dơi čim bơrogõm.
- <sup>11</sup>Lai h anũn hmâu asăp pơhiăp mõng adai lai: "lh jing Ană Kâu khăp hơeng, amăng lh Kâu hmâu tơlơi hők mơak biă mă."

#### Yang Sat Plư Yêsu

- <sup>12</sup>Taĩ mơtam Yang Bơngăt Hiam pơtrũt Nũ nao pơ tơdrõn tač.
- <sup>13</sup>Nũ dõ amăng tơdrõn tač pă pluh hơi, lai h anũn tũ tơlơi satan plư Nũ. Nũ dõ hrõm hơbĩt hăng hlô glai; lai h anũn bing ling jang O'i Adai djru Nũ.

#### Bruă Mă Khua Yang Yêsu Pơ Kwar Galilê. – Bing Ding Kơna Blũng Hlâu

(Mat 4:12-22; Luk 4:14-15; 5:1-11)

<sup>14</sup>Giờng kơ arăng krữ hĩ Yôhan, Yêsu nao pơ kwar Galilê potô Tơlơi Phrêo Hiam Oĩ Adai.

<sup>15</sup>Nũ lai: “Mông truh laih, laih anũn dêh Ɖar potao Oĩ Adai hm̄o rai giãm yoh. Kohmal bẻ tơlơi soh laih anũn Ɖaỏ kơ Tơlơi Phrêo Hiam.”

<sup>16</sup>Tơdang Yêsu rơbat kơtuai hang ia rơsĩ Galilê, Nũ Ɖuh Simôn hăng Andrê adoi Simôn. Gơñu dỏ dăng hơñual amăng ia rơsĩ, yua kơ gơñu jing mơnuih trah akan.

<sup>17</sup>Yêsu lai kơ gơñu: “Đuaĩ tui Kâu bẻ, laih anũn Kâu Ɖi pơjing Ɖing gih mơnuih trah mơnuih.”

<sup>18</sup>Taĩ mơtam gơñu lui hĩ hơñual gơñu hăng Ɖuaĩ tui Yêsu.

<sup>19</sup>Tơ Nũ nao ataih Ɖiả, Nũ Ɖuh Yakơ anả Ɖah rơkoi Sêbêdê hăng Yôhan adoi nũ, gơñu dỏ pơsir hơñual amăng sỏng.

<sup>20</sup>Taĩ mơtam Yêsu iâu gơñu; gơñu lui hĩ ama gơñu Sêbêdê amăng sỏng hr̄m hơbĩt hăng Ɖing mơnuih mã bruả apah, laih anũn Ɖuaĩ tui Yêsu.

### **Yêsu Puh PơĐuaĩ Yang Sat**

(Luk 4:31-37)

<sup>21</sup>Gơñu nao pơ plei Kapernum; amăng hroi saƉat Yêsu mũt amăng sang bợjơnum Yuđa laih anũn potô pơhr̄m.

<sup>22</sup>Abih mơnuih leng kơ hling hlang kơ tơlơi Nũ potô, yua kơ Nũ potô kơ Ɖing gờ Ɖu djở kar hăng Ɖing nai potô tơlơi juảt ôh, kơđai glaĩ, Nũ potô hăng tơlơi Ɖui.

<sup>23</sup>Hlăk anũn, amăng sang bợjơnum Ɖing gơñu hm̄o sa Ɖô mơnuih hm̄o yang bợngăt grĩ hơƉak dỏ amăng nũ;

<sup>24</sup>gờ ur: “O Yêsu plei Nasaret, hogết tơlơi lh hm̄o hăng gơmơi? lh rai kiăng pơrai gơmơi hả? Kâu thâu hơi lh jing, lh jing Pô Rơgoh Hiam mớng Oĩ Adai.”

<sup>25</sup>Samở Yêsu Ɖuah nũ, hăng lai: “Dỏ rơiảt hăng tơbiả bẻ mớng mơnuih anai.”

<sup>26</sup>Yang bợngăt grĩ hơƉak prăh kơñak Ɖroi jan nũ, ur krai h laih anũn tơbiả mớng mơnuih anũn.

<sup>27</sup>Abih bang gơñu leng kơ hling hlang, hăng tơña tơdruả gơñu: “Hogết tơlơi anai? Sa tơlơi pơhr̄m phrêo hả? Hăng tơlơi Ɖui Nũ pơđar wốt kơ Ɖing yang bợngăt grĩ hơƉak, laih anũn gơñu ăt gưt kơ Nũ mớn!”

<sup>28</sup>Laih anũn taĩ mơtam tơlơi hing ang Nũ arăng hmữ tar Ɖar tring jum dar kwar Galilê.

### **Yêsu Pơsuaih Tơlơi Ruả Tohmua Pêtrô**

(Mat 8:14-17; Luk 4:38-41)

<sup>29</sup>Tơbiã mǎng sang bớjɔnum, Yêsu hrǒm hǒbít hǎng Yakɔ lai h anũn Yôhan nao tǒpǎ pɔ sang Simôn hǎng Andrê.

<sup>30</sup>Tơhmua đah kǒmɔi Simôn duǎm dǒ đĩh bɔi sɔng. Gõnũ lai pǒtháo kɔ Yêsu mǒtam kɔ tǒlɔi gǒ ruǎ pǒgrũn.

<sup>31</sup>Yêsu nao giǎm, mǎ tɔngan gǒ hǎng rũ tǒgũ, tǒlɔi pǒgrũn gǒ suaih mǒtam, lai h anũn gǒ ǎđđǒng buih bruǎ kɔ gõnũ.

<sup>32</sup>Bɔi yang hroi lǎ klam anũn, arǎng ba nao pɔ Yêsu abih bang bĩng duǎm ruǎ hǎng bĩng hmǎo yang sat ngǎ.

<sup>33</sup>Abih bang bĩng mǔnuih amǎng plei anũn pǒtũm glaĩ bɔi anǎp bah amǎng.

<sup>34</sup>Yêsu pǒsuaih lu mǔnuih hmǎo tǒlɔi ruǎ phara phara hǎng puh pǒđuaĩ lu yang sat. Nũ khǎ bũ bɔi yang sat pǒhiǎp ôh, yua kɔ bĩng gõnũ tháo krǎn Yêsu.

### **Yêsu Pǒtô Amǎng ǎar Galilê**

(Luk 4:42-44)

<sup>35</sup>Mǎng mǔguah ưm, tǒdang adai ǎt dǒ mǒmǒt Yêsu tǒgũ hǎng tǒbiã nao pɔ anih hǒđđǒng roiǎt, hǎng iâu lai pɔ anũn.

<sup>36</sup>Simôn hǎng bĩng hrǒm hǒbít hǎng gõnũ tui sem Yêsu.

<sup>37</sup>Tɔ gõnũ bũh Yêsu gõnũ lai hǎng Nũ: “Abih bang mǔnuih hyu sem lh.”

<sup>38</sup>Yêsu lai kɔ bĩng gõnũ: “Bɔi bĩng ta nao pɔ plei jǎ giǎm jum dar anai kiǎng kɔ Káo dui pǒtô Tǒlɔi Phrǎo Hiam pɔ anũn kar kaĩ mǎn; yua kɔ tǒlɔi anũn yoh Káo hmǎo rai lai h.”

<sup>39</sup>Lai h anũn Yêsu nao tar đar kwar Galilê, pǒtô amǎng sang bớjɔnum hǎng puh pǒđuaĩ bĩng yang sat.

### **Yêsu Pǒsuaih Mǔnuih Djǒ Phũng**

(Mat 8:1-3; Luk 5:12-16)

<sup>40</sup>Hmǎo sa ǎđ mǔnuih djǒ phũng nao pɔ Yêsu, nũ tǒ tǒt hǎng kowưh rǒkáo: “Tǒdah lh kiǎng lh dui pǒrǒgoh káo.”

<sup>41</sup>Yêsu glưh pran jua pap, yɔr tɔngan ruaih gǒ, hǎng lai kɔ gǒ: “Káo kiǎng, rǒgoh bǎ.”

<sup>42</sup>Taĩ mǒtam phũng gǒ suaih hĩ, lai h anũn gǒ jĩng rǒgoh yoh.

<sup>43</sup>Yêsu bɔi gǒ nao mǒtam hǎng pǒđar kɔ gǒ hǎng tǒlɔi khĩp kǒtang,

<sup>44</sup>“Rǎng bǎ, anǎm lai tǒlɔi anai kɔ arǎng ôh, samǔ nao pǒdah ih pô kɔ khua ngǎ yang, lai h anũn pǒyɔr mǔnǒng ngǎ yang yua kɔ tǒlɔi ih rǒgoh lai h kar hǎng tǒlɔi juǎt Mǒis hmǎo pǒtǎ lai h, jĩng sa tǒlɔi gǒng jǒlan bɔi kɔ anǎ plei pla.”

<sup>45</sup>Samõ ñu tobiã nao hãng čodõng rã ruai laiñ anũn põhah tołoi anũn tar ãar. Yua kơ anũn yoh, Yêsu ãu dui mũt amãng plei hãng tołoi rongai ôh, samõ dõ amãng anih tođrõn tač pơ gah rongiao plei. Laiñ anũn ãing anã plei mõng abih bang anih jum dar nao pơ Ñu.

## Markôs 2

### Yêsu Põsuaih Mõnuih Rowen

(Mat 9:1-8; Luk 5:17-26)

<sup>1</sup>Giõng kơ ãiã hroi mõng anũn, Yêsu wõt glaĩ pơ plei Kapernum, laiñ anũn arãng thào Ñu dõ amãng sang.

<sup>2</sup>Hnũn yoh hmâu lu mõnuih potũm glaĩ bã amãng sang toł ãu hmâu anih kơ goũ ôh, wõt ãoi gah anãp bah amãng sang kõn hmâu anih rohõng loi. Laiñ anũn Yêsu dõ potõ tołoi Oĩ Adai pohlãp kơ goũ.

<sup>3</sup>Hlãk anũn hmâu pã čõ mõnuih čokung ba sa čõ rowen pơ Ñu.

<sup>4</sup>Yua kơ mõnuih lu, goũ ãu dui ba gõ nao giãm Yêsu ôh, hnũn yoh goũ põk hĩ bõbũng sang hãng nõgõ ãoi anih Yêsu dõ. Mõng amãng anũn goũ pơãreng trũn põ rowen hõm hõbĩt hãng kiao gõ ãih.

<sup>5</sup>To Yêsu ãuh tołoi ãao goũ, Ñu lai kơ põ rowen: “Oĩ anã, tołoi soh ih hmâu pap broi laiñ.”

<sup>6</sup>Hmâu ãoãa nai potõ tołoi juãt dõ ber pơ anũn toĩa amãng pran jua goũ,

<sup>7</sup>“Hyũm mõnuih anai pohlãp pögao tui anũn? Ñu pohlãp pögao hãng Oĩ Adai! Hroi dui pap broi tołoi soh, kơ nõng hõjãn Oĩ Adai ãoč?”

<sup>8</sup>Amãng tołoi põmĩn Yêsu thào mõtam kơ tołoi ãing anũn toĩa amãng tołoi põmĩn, laiñ anũn Ñu lai kơ ãing goũ: “Hyũm ãing gih hmâu tołoi toĩa amãng pran jua ãing gih kar hãng anũn?”

<sup>9</sup>Hogõt tołoi amuñ hloh lai kơ põ rowen: ‘Tołoi soh ih hmâu pap broi laiñ,’ ãõdah lai: ‘Tõgũ bã, mã kiao ih hãng robat nao?’

<sup>10</sup>Samõ kiãng kơ ãing gih dui thào kơ Anã Mõnuih ãoi lõn toñah anai hmâu tołoi dui pap broi tołoi soh” — Ñu lai kơ põ rowen: —

<sup>11</sup>“Kâu lai kơ ih, tõgũ bã, mã ba kiao ih hãng glaĩ pơ sang.”

<sup>12</sup>Põ rowen tõgũ, tañ mõtam mã kiao ñu hãng tobiã nao ãoi anãp abih bang ãing goũ; tui anũn abih bang goũ leng kotuã hling hlang hãng pöpũ bõni hõoč kơ Oĩ Adai, hãng lai: “Ãing ta aka ãuh ãõ ãoi kar hãng anai.”

### Yêsu Iâu Lêwi

(Mat 9:9-13; Luk 5:27-32)

<sup>13</sup>Yêsu tởbiã nao dờng pơ hang ia rơsĩ, lai anũn abih bang mơnuih lu potũm jum dar Nũ; lai anũn Nũ potô kơ ãng gơũ.

<sup>14</sup>Tơdang Yêsu gãn pơ anũn Nũ ãuh Lêwi anã Alphê dỏ ber amãng anih ring jia, lai anũn Nũ lai kơ Lêwi: “Đuaĩ tui Kâu bẻ.” Tui anũn Lêwi togũ hãng đuaĩ tui Nũ.

<sup>15</sup>Tơdang Yêsu dỏ ãờng huã amãng sang Lêwi, hmào lu ãng ring jia wốt ãng mơnuih soh dỏ ber ãờng huã hròm hơbít hãng Yêsu lai anũn hãng ãng ding kơna Nũ; yua kơ hmào lu mơnuih hmào đuaĩ tui Yêsu.

<sup>16</sup>Tơ ãng nai potô tởlơi juãt amãng ãng Pharisi ãuh Yêsu dỏ ãờng huã hròm hơbít hãng ãng soh wốt hãng ãng ring jia, gơũ lai kơ ãng ding kơna Yêsu: “Yua hơgết Nũ dỏ ãờng huã hròm hơbít hãng ãng ring jia lai anũn hãng ãng mơnuih soh?”

<sup>17</sup>Tơ Yêsu hmữ tởlơi anũn, Nũ lai kơ gơũ: “Bu djở ãng mơnuih hiam droi jan ôh kiãng kơ nai ia jrao, samở ãng duãm ruã. Bu djở Kâu rai kiãng kơ iâu ãng mơnuih tởpã ôh, samở iâu ãng mơnuih soh.”

### **Tởlơi Tởña Kơ Tởlơi Ủ ãờng Huã**

(Mat 9:14-17; Luk 5:33-39)

<sup>18</sup>Hlãk anũn ãng ding kơna Yôhan hãng ãng Pharisi hmào tởlơi ủ ãờng huã. Hmào mơnuih rai tởña kơ Yêsu: “Yua hơgết ãng ding kơna Yôhan hãng ãng Pharisi ủ ãờng huã, samở ãng ding kơna lh ãu ủ ãờng huã ôh?”

<sup>19</sup>Yêsu lai kơ gơũ: “Dui mở ãng arãng iâu kơ tởlơi ãờng huã dỏ rơkoi bơnai ủ ãờng huã tơdang han tao ấ dỏ hròm hơbít hãng gơũ? Tơdang pỏ dỏ bơnai ấ dỏ hròm hơbít hãng gơũ, gơũ ãu dui ủ ãờng huã ôh.

<sup>20</sup>Samở hroi ãi truh tơ arãng mã pơđuaĩ hĩ pỏ dỏ bơnai mỡng ãng gơũ, hlãk anũn gơũ ãi ủ ãờng huã yoh.

<sup>21</sup>Bu hmào ôh mơnuih sít bơnal phrào pơklep hãng ao so. Tơdah ngã tui anũn bơnal phrào ãi potởĩ hĩ ao so, lai anũn anih tởĩ ãi tởhek hĩ prõng jai.

<sup>22</sup>Lai anũn ãu hmào ôh mơnuih tro ia tởpai phrào amãng get klĩ so; tơdah ngã tui anũn tởpai ãi blòk pơchah hĩ get anũn, tởpai ãi hỏk hĩ, wốt get ấ ãi rongiã mỗn.”

### **Mã Bruã Amãng Hroi Sabat**

(Mat 12:1-8; Luk 6:1-5)

<sup>23</sup>Hmào sa hroi sãbat Yêsu gãn amãng hmua pơdai tởpũng. Tơdang gơũ robat ãng ding kơna Nũ ruaç amũng pơdai tởpũng.

<sup>24</sup>ãng Pharisi lai kơ Nũ: “Lãng adih, yua hơgết gơũ ngã tởlơi ãu phiãn dui ngã ôh amãng hroi sãbat?”



<sup>25</sup>Yêsu lai glai: “Bing gih aka đök djở ôh hã tởlời rã ruai kơ tởlời Đawit hmâu ngă, hlăk ñu lai anủn bing hrôm hơbít hăng ñu rơpa?”

<sup>26</sup>Amăng rơnủk Abiathar ngă khuai ngă yang prông hloh, ñu mủt amăng sang Oỉ Adai hăng bởng ãa ãi tởpủng pơyơr kơ Oỉ Adai, lai anủn bơi wởt bing mơnuih nao hrôm hơbít hăng ñu ăt bởng mơn, wởt dah ãa ãi tởpủng anủn kơnhững piơh kơ bing khuai ngă yang đơc dui bởng, pơ pơkởn ãu dui bởng ôh.”

<sup>27</sup>Giờng anủn Yêsu lai kơ gởñu: “Oỉ Adai pơjing hroi sảbat yua kơ ană mơnuih, ãu djở ôh Oỉ Adai pơjing ană mơnuih yua kơ hroi sảbat.

<sup>28</sup>Tui anủn Ană Mơnuih ăt jing khuai kơ hroi sảbat mơn.”

## Markôs 3

### Yêsu Pơsuaih Mơnuih Jo Tơngan

(Mat 12:9-14; Luk 6:6-11)

<sup>1</sup>Sa wởt pơkởn, Yêsu mủt amăng sang bơjởnum, lai anủn pơ anủn hmâu sa cở ãah rơkơi jo sa bẻ tơngan.

<sup>2</sup>Đơđơ mơnuih kráp lăng sủ Yêsu thâu dah Ñu cỉ pơsuaih mơnuih anủn amăng hroi sảbat mơn thâu, kiăng kơ dui pơcủt Ñu.

<sup>3</sup>Yêsu lai kơ ãah rơkơi hmâu tơngan jo anủn: “Tơgủ rai đở tởng krah anai.”

<sup>4</sup>Lai anủn Yêsu tởña kơ gởñu: “Amăng hroi sảbat bing ta dui ngă tởlời hiam ãơdah ngă tởlời sảt, pơklai mơnuih ãơdah pơđjai mơnuih?” Samở gởñu leng kơ đở rơiăt.

<sup>5</sup>Ñu lăng jum dar kơ bing anủn hăng tởlời hil, rơngot kơ pran jua yua kơ gởñu kơpỉl, lai anủn lai kơ ãah rơkơi anủn: “Yơr bẻ tơngan ih” Gở yơr, lai anủn tơngan gở suaih.

<sup>6</sup>Bing Pharisi tởbiă lai anủn tañ mơtam gởñu cởng sai hơgởm hăng bing mơnuih gah kơ Hêrôt pơkơđởng glai Yêsu kiăng hơduah tởlời dui pơđjai Ñu.

### Phung Mơnuih Lu Bơi Hang Ia Rơsỉ

<sup>7</sup>Yêsu hrôm hơbít hăng bing ding kơna nao pơ ia rơsỉ, hmâu sa phung mơnuih lu biă mả mởng kwar Galilê, mởng Yũđơ ãuă tui Ñu,

<sup>8</sup>mởng plei Yêrusalem, mởng kwar Idumê, mởng gah dih hang ia krong Yurdan lai anủn mởng jum dar plei Tir hăng plei Sidôn. Gởñu hmữ hing abih tởlời Ñu hmâu ngă, tui anủn gởñu rai pơ Yêsu.

<sup>9</sup>Yua kơ bing mơnuih lu Ñu pơtả kơ bing ding kơna Ñu pre piơh sa boh sỏng anết kơ Ñu, hwỉ kơ gởñu bing kơpỉ Ñu.

<sup>10</sup>Nũ hm̄o p̄suaih lu m̄onuih; yua k̄o anũn, abih bang m̄onuih hm̄o t̄loi duãm ruã hãt bruh nao giãm kiãng ruaih dj̄o Yêsu.

<sup>11</sup>Rĩm w̄ot ðing yang b̄ngãt grĩ h̄oðak ðuh Yêsu, ḡoñu bon ðoi anãp Nũ hãng ur kraih: “Ih jing Anã Oĩ Adai”.

<sup>12</sup>Sam̄o Yêsu khã potã ḡoñu anãm p̄ohaih Nũ k̄o h̄loi h̄loi ôh.

### **Yêsu Ruah Pluh Dua C̄o Ding K̄ona**

(Mat 10:1-4; Luk 6:12-16)

<sup>13</sup>Yêsu ðĩ p̄o c̄ũ, Nũ iâu ðing m̄onuih Nũ kiãng; laih anũn ḡoñu nao p̄o Nũ yoh.

<sup>14</sup>Nũ ruah pluh dua c̄o, p̄oanãn ḡoñu jing khua ding k̄ona, kiãng d̄o hr̄om h̄obĩt hãng Nũ, p̄okiaõ ḡoñu nao hyu potô,

<sup>15</sup>lah anũn broi k̄o ḡoñu t̄loi dưi puh p̄ođuaĩ yang sat:

<sup>16</sup>Anai jing pluh dua c̄o khua ding k̄ona Nũ hm̄o ruah mã: Simôn, Nũ p̄oanãn Pêtr̄os,

<sup>17</sup>Yak̄o anã Sêbêdê, hãng Yôhan ad̄oi Yak̄o, dua c̄o anai Nũ p̄oanãn Bôanerj̄o (Kiãng pia anã ðah r̄ok̄oi gr̄om k̄otal).

<sup>18</sup>Andrê, Philip, Bartêlômi, Mathīo, Thômas, Yak̄o anã Alphê, Thadê, Simôn m̄onuih Kanaan,

<sup>19</sup>lah anũn Yudas Iskariôt p̄o p̄oblũ lui Yêsu.

### **Yêsu Laih Anũn Bêlsebul**

(Mat 12:22-32; Luk 11:14-23; 12:10)

<sup>20</sup>Khua Yang Yêsu glaĩ p̄o sang; phung m̄onuih lu potũm glaĩ d̄ong, yua k̄o anũn yoh Yêsu hãng ðing ding k̄ona Nũ ðu dưi ð̄ong huã ôh.

<sup>21</sup>Þing k̄onũng djuai Nũ hm̄ũ t̄loi anũn, ḡoñu t̄biã nao kiãng mã k̄ong hĩ Yêsu, yua k̄o arãng lai: “Nũ rongiã t̄loi p̄omĩn laih.”

<sup>22</sup>Þing nai potô t̄loi juãt rai m̄ong plei Yêrusalem lai: “Yang Bêlsebul ngã k̄o Nũ, Nũ p̄opuh ðing yang sat hãng t̄loi dưi khua ðing yang sat.”

<sup>23</sup>Yêsu iâu ðing anũn rai p̄o Nũ hãng lai k̄o ḡoñu hãng t̄loi b̄ohmutu: “Hyũm Satan dưi puh p̄ođuaĩ Satan l̄e?”

<sup>24</sup>T̄odah sa boh d̄eh çar potao p̄okah p̄opha hĩ ñu p̄o, d̄eh çar potao anũn ðu dưi d̄o k̄ojãp ôh.

<sup>25</sup>Laih anũn t̄odah sa boh sang p̄okah p̄opha t̄odruã ñu p̄o sang anũn ðu dưi d̄o k̄ojãp loi.

<sup>26</sup>Tui anũn m̄on t̄odah Satan togũ p̄ok̄od̄ong glaĩ hãng ñu p̄o, p̄okah p̄opha hĩ ñu p̄o, ñu ðu dưi d̄o k̄ojãp ôh, sam̄o ñu rãm rongiã yoh.

**27** Kar kaĩ mǎn arǎng ðu dui mǔt ôh amǎng sang sa cǎ mǎnuih kotang kiǎng plah sua mǎ dram gǎnam ñu tǎdah ðu cǎp hĩ ñu hlǎo; khǎm cǎp hĩ pǎ anǔn amǎi, anǔn kah dui plah sua mǎ dram gǎnam amǎng sang gǎ.

**28** Sĩt biǎ mǎ Kǎo laĩ kǎ ðing gih, Oĩ Adai cĩ pap broĩ abih bang tǎlǎi soh kǎ ðing anǎ mǎnuih, wǎt tǎlǎi gǎñu pǎhiǎp pǎgao hmiah hǎng Oĩ Adai;

**29** Samǎ hloĩ pǎhiǎp pǎgao hmiah hǎng Yang Bǎngǎt Hiam ðu cĩ hmǎo tǎlǎi pap broĩ ôh, samǎ jing soh nanao hlǎng lar.”

**30** Yǎesu laĩ tui anǔn yua kǎ gǎñu laĩ: “Yang bǎngǎt grĩ hǎbak ngǎ Ñu.”

### **Amĩ Hǎng ðing Adoĩ Yǎesu**

(Mat 12:46-50; Luk 8:19-21)

**31** Laih anǔn amĩ Ñu hǎng ðing adoĩ ayǎng Ñu rai, dǎ pǎ gah rǎngiao. Gǎñu pǎkiaǎ nao arǎng iǎu Ñu.

**32** Sa phung lu dǎ ber jum dar Ñu, laiह anǔn gǎñu laĩ hǎng Ñu: “Amĩ lh hǎng ðing adoĩ ayǎng lh dǎ pǎ gah rǎngiao hǎduah sem lh.”

**33** Ñu laĩ glaĩ: “Hloĩ jing amĩ Kǎo? Hloĩ jing adoĩ ayǎng Kǎo?”

**34** Laih anǔn Yǎesu lǎng kǎ ðing dǎ jum dar Ñu hǎng laĩ: “Anai amĩ Kǎo hǎng ðing adoĩ ayǎng Kǎo!”

**35** Hloĩ pǎ ngǎ tui tǎlǎi Oĩ Adai kiǎng anǔn yǎh jing adoĩ ayǎng, amai adoĩ laiह anǔn amĩ Kǎo.”

## **Markǎs 4**

### **Tǎlǎi Bǎhmutu Kǎ Mǎnuih Sai Pojeh**

(Mat 13:1-9; Luk 8:4-8)

**1** Sa wǎt dǎng Yǎesu cǎdǎng potǎ ðoi hang ia rosĩ Galilǎ, laiह anǔn hmǎo sa phung mǎnuih lu biǎ mǎ potǎm jum dar Ñu. Tui anǔn Ñu ðĩ dǎ ber amǎng sa boh sǎng amǎng ia rosĩ. Abih bang ðing mǎnuih lu dǎ ðoi kǎdu.

**2** Yǎesu yua tǎlǎi bǎhmutu potǎ kǎ gǎñu lu tǎlǎi, laiह anǔn tǎdang Ñu potǎ kǎ ðing gǎñu, Ñu laĩ:

**3** “Hmǎ bǎ! Sa cǎ mǎnuih sai pojeh nao sai.

**4** Tǎdang ñu sai, hmǎo ðǎda pojeh lǎ kotuai jǎlan, laiह anǔn cĩm rai cǎh ðǎng hĩ pojeh anǔn.

**5** Pojeh pǎkǎn lǎ ðoi anih lǎn boh potǎo, ðoi anǔn hmǎo ðiǎ lǎn. Ñu cǎt tañ mǎn yua kǎ lǎn ðu kopal ôh.

**6** Tǎ yang hroi tǎbiǎ ðĩ, pǎdai cǎt anǔn gliu hĩ, yua kǎ ñu ðu hmǎo akha dlam ôh hnǔn yǎh ñu djai hĩ.

<sup>7</sup> Pojeh pokõn lě amǎng tõng krah anih droi, lai anũn droi anũn cǎt đĩ glong hǎng ket hĩ ñu, lai anũn ñu ðu hm̃o m̃boh ôh.

<sup>8</sup> Pojeh pokõn lě amǎng anih lõn hiam hnũn yõh m̃boh; ñu prõng đĩ hǎng ðah jai, lai anũn m̃boh sa sar hm̃o hĩ kl̃o pluh, nǎm pluh, lai anũn sa rõtuh.”

<sup>9</sup> Lai anũn Ñu lai: “Hloi hm̃o tõngia pioh hm̃ũ, broi ñu hm̃ũ bẽ!”

### **Tõloi Kõñǎm Kõ Tõloi Bõhmutu**

(Mat 13:10-17; Luk 8:9-10)

<sup>10</sup> Tõdang Yêsu dõ hojǎn, ðing m̃nuih dõ jum dar Ñu hrõm hõbĩt hǎng ðing pluh dua cõ khoa ðing kona Ñu rai tõña kõ tõloi bõhmutu anũn.

<sup>11</sup> Yêsu lai kõ gõũ: “Kõ ðing gih arǎng broi lai kõ tõloi hõgõm kõ dẽh cǎr põtão Oĩ Adai, samõ bõ kõ ðing gah rõngiao, abih bang hǎng tõloi bõhmutu Kão põhiǎp kõ gõũ,

<sup>12</sup> kiǎng kõ gõũ: Lǎng samõ ðu thõ ðuh ôh, Lai anũn kiǎng kõ gõũ hm̃ũ samõ ðu thõ hluh ôh; Yua kõ tõdah gõũ thõ ðuh lai anũn thõ hluh gõũ dưi kõhmal hǎng hm̃o hĩ tõloi pap broi.”

### **Yêsu Põblang Tõloi Bõhmutu Mõnuih Sai Põjeh**

(Mat 13:18-23; Luk 8:11-15)

<sup>13</sup> Giõng anũn Yêsu lai kõ gõũ: “Đing gih ðu thõ hluh ôh hǎ tõloi bõhmutu anai? Tui anũn hyũm ðing gih thõ hluh abih bang tõloi bõhmutu pokõn lě?

<sup>14</sup> Mõnuih sai pojeh anũn jing sai boh põhiǎp Oĩ Adai.

<sup>15</sup> Dõm pojeh lě ðoi rõk jõlan jing ðing m̃nuih hm̃ũ boh põhiǎp arǎng põtõ kõ gõũ, samõ giõng kõ gõũ hm̃ũ, yang sat Satan rai mõtã hǎng mã hĩ boh põhiǎp arǎng sai lai amǎng pran jua gõũ.

<sup>16</sup> Kar hǎng tui anũn mõn ðing mã tũ pojeh amǎng anih lõn boh põtõ: tõ gõũ hm̃ũ boh põhiǎp, hǎng tõloi hõk mõtã gõũ mã tũ mõtã,

<sup>17</sup> Samõ amǎng gõũ põ ðu hm̃o akha ôh, kõnõng dõ jang jai ðõc. Lai anũn tõ hm̃o tõloi tõnap ðõdah tõloi arǎng ngǎ sat yua kõ boh põhiǎp anũn, gõũ lě rõbuh mõtã.

<sup>18</sup> Đõđã pojeh pokõn lě ðoi pum droi jing kar hǎng ðing m̃nuih hm̃ũ boh hiǎp põtõ,

<sup>19</sup> samõ tõloi ðlõng bõngõt kõ lõn tõnah, tõloi khǎp ðoi kõ tõloi põdrõng sah, lai anũn tõloi amõaih kõ mõnõng pokõn mĩt amǎng pran jua hǎng ket hĩ boh põhiǎp, lai anũn boh põhiǎp ðu dưi m̃boh ôh.

<sup>20</sup> Samõ ðing m̃nuih tũ mã pojeh amǎng lõn hiam jing ðing hm̃ũ boh põhiǎp lai anũn mã tũ gõ, hǎng hm̃o m̃boh sa asar lě ðoi lõn hiam, jing kar hǎng

bing mɔnuih hmữ hiáp pɔtô, tũ mã hăng mɔboh, sa asar hmâu hĩ klâu pluh, năm pluh, lai h anũn sa rɔtuh.”

### **Bɔhmutu Kɔ Apui Kɔden**

(Luk 8:16-18)

<sup>21</sup>Yêsu lai kɔ gɔñu: “Hmâu mɔ arăng ba apui kɔden pioh gah yũ kɔ kɔthũng, bɔdah gah yũ kɔ sung pít, samɔ ɓu pioh ôh ñu bɔi gɔng apui kɔden?”

<sup>22</sup>Yua kɔ hogèt mɔnɔng pɔdɔp ći pɔrɔdah hĩ, lai h anũn hogèt mɔnɔng hogòm ći bɔi arăng ɓuh amăng tɔlɔi bɔngach.

<sup>23</sup>Hlɔi hmâu tɔngia pioh hmữ, bɔi ñu hmữ bẽ!”

<sup>24</sup>Yêsu lai kɔ gɔñu: “Răng bẽ kɔ tɔlɔi hogèt bing gih hmữ. O'i Adai ći pɔkã bɔi kɔ bing gih tui hăng hɔnɔng bing gih hmâu pɔkã bɔi kɔ arăng, lai h anũn ći thim bɔi kɔ bing gih dɔng.

<sup>25</sup>Yua kɔ hlɔi hmâu lai h, O'i Adai ći bɔi thim kɔ ñu dɔng, samɔ hlɔi ɓu hmâu ôh, O'i Adai ći mã hĩ wɔt mɔnɔng ñu hmâu lai h.”

### **Tɔlɔi Bɔhmutu Kɔ Pɔjeh Čăt Prɔng Đĩ**

<sup>26</sup>Yêsu lai dɔng: “Dêh ɕar pɔtao O'i Adai jing kar hăng sa ɕô mɔnuih sai pɔjeh bɔi lɔn.

<sup>27</sup>Ñu pít bɔdah mɔduh, mlam bɔdah tɔhroi, pɔjeh ɕɔnăt lai h anũn ɕăt glong đĩ, samɔ mɔnuih anũn ɓu thâu hluh ôh hyũm tɔlɔi anũn.

<sup>28</sup>Lɔn pô yɔh ngã pɔjing mɔnɔng, blũng hlâu jing anã pɔdai, giɔng anũn amũng pɔdai lai h anũn dɔng hmâu asar amăng amung anũn.

<sup>29</sup>Samɔ tɔ pɔdai tɔsã lai h, tañ mɔtam pô sai mã mɔnek yuã mã hĩ pɔdai, yua kɔ boyan hɔpuã truh lai h”.

### **Tɔlɔi Bɔhmutu Pɔjeh Añăm Bɔi**

(Mat 13:31-32; Luk 13:18-19)

<sup>30</sup>Yêsu lai dɔng: “Hăng hogèt ta dưi bɔkɔnar kɔ dêh ɕar pɔtao O'i Adai? Bɔdah hăng tɔlɔi bɔhmutu hogèt bing ta yua kiăng bɔrɔdah ñu?”

<sup>31</sup>Ñu jing kar hăng sa asar pɔjeh añăm bɔi, tɔ arăng sai amăng lɔn, ñu jing anêt hloh kɔ abih bang pɔjeh bɔi lɔn tɔnah anai.

<sup>32</sup>Samɔ tɔ arăng sai ñu lai h, ñu ɕăt lai h anũn jing prɔng hloh kɔ abih bang añăm pɔtam pɔkɔn, ñu ɕăt than prɔng, tɔl khul ɕim bɔim dưi ngã hruh gah yũ tɔ-u ñu.”

<sup>33</sup>Yêsu pɔtô boh pɔhiáp O'i Adai kɔ gɔñu hăng lu tɔlɔi bɔhmutu kar hăng anũn, tui hăng jua gɔñu dưi thâu hluh.

<sup>34</sup>Nũ ðu potô ôh kơ gơñu tơdah ðu pơhiăp hăng tơlơi bơhmutu, samở tơdang Nũ dỏ hơjăn hròm hơbít hăng ðing ding kơna Nũ, Nũ pơblang bơi abih bang kơ ðing gở.

### **Yêsu Khă Rơbũ Kơthel**

(Mat 8:23-27; Luk 8:22-25)

<sup>35</sup>Klam hơi anũn, Yêsu lai kơ gơñu: “Bơi ðing ta găn nao hang gah adih.”

<sup>36</sup>Đing ding kơna lui ðing mơnuih lu anũn, Yêsu ăt dỏ amăng sớng. Đing ding kơna ba Nũ nao, hmăo lu sớng pơkõn ăt nao hròm hơbít mớn.

<sup>37</sup>Hmăo rơbũ kơthel prớng truh thut, lai hơ anũn jơlah ia poh yă klă amăng sớng tởl sớng bả hăng ia.

<sup>38</sup>Samở Yêsu dỏ ðơi klon sớng, đăl akỏ Nũ ðơi hơnal akỏ lai hơ anũn pít. Đing ding kơna rơo Yêsu hăng lai: “Ơ Nai, lh ðu bơngớt ôh hă kơ ðing ta ċi djai?”

<sup>39</sup>Yêsu mớduh, khă angĩn hăng lai kơ ia rơsĩ: “Hơđờng rơiăt bẻ!” Tui anũn angĩn dỏ krết hĩ, lai hơ anũn ia rơsĩ hơđờng rơiăt mớtam.

<sup>40</sup>Yêsu lai kơ gơñu: “Yua hơgết ðing gih hwĩ? Đing gih aka hmăo tơlơi đăo ôh hă?”

<sup>41</sup>Lai hơ anũn gơñu bả hăng tơlơi hwĩ biă mả lai hơ anũn bơlai tơdruă gơñu: “Hơi mơnuih anai jing, tởl wớt angĩn hăng ia rơsĩ ăt gựt kơ Nũ mớn?”

## **Markôs 5**

### **Yêsu Posuaih Mơnuih Yang Sat Ngă Pơ Plei Gadara**

(Mat 8:28-34; Luk 8:26-39)

<sup>1</sup>Gơñu truh pơ hang gah adih ia rơsĩ amăng kwar Gêrasen.

<sup>2</sup>Tơ Yêsu tởbiă mớng sớng, plút mớtam hmăo sa ċô mơnuih yang bơngăt grĩ hơbak ngă tởbiă mớng pơsat nao pơ anăp Nũ.

<sup>3</sup>Mơnuih anũn hơđip tởng krah anih pơsat, lai hơ anũn arăng ðu dui akă ñu ôh, wớt dah hăng hrẻ ċuăk arăng kõn dui akă kling ñu lơi.

<sup>4</sup>Yua kơ lu wớt lai hơ arăng anũh tokai hăng ċăp tợngan ñu hăng hrẻ ċuăk, samở ñu wỏk joh hĩ anũh hăng dũng pơtởĩ hĩ hrẻ ċuăk. ðu hmăo hơi hmăo tơlơi kơtang dui kớng ñu ôh.

<sup>5</sup>Hơi mlam ñu dỏ amăng anih pơ pơsat hăng ðơi ċữ ur tokeċ lai hơ anũn yua boh potăo taih rơka, bởp dơi jan ñu pơ.

<sup>6</sup>Tơ ñu ðuh Yêsu mớng ataih, ñu nao bon kơkuh ðơi anăp Nũ.

<sup>7</sup>Lai hơ anũn ñu ur krah hăng lai: “Hơgết tởlơi lh hmăo hăng kăo, Ơ Yêsu Ană Ơi Adai Pơ Glông Hloh? Kăo kowuh kơ lh hăng anăn Ơi Adai, anăm pơtơnap kăo ôh.”

<sup>8</sup>Yua kơ Yêsu hmâu lai lai kơ ñu: “O yang bơngăt grĩ hơbak, tobiă bẻ mớng mơnuih anai.”

<sup>9</sup>Yêsu tởnă kơ ñu: “Hlơi anăn ớng?” Ñu lai glaĩ: “Anăn kâu jing ‘Bing lu,’ yua kơ gơmơi lu biă mã.”

<sup>10</sup>Laih anũn hăng abih pran jua ñu kơwưh rơkâu kơ Yêsu anăm puh pơđuaĩ hĩ gơñu mớng ớar anũn.

<sup>11</sup>Hlăk anũn ơoi kriăng ớữ hmâu bơbui lu biă mã dỏ ớờng rờk.

<sup>12</sup>Bing bơngăt grĩ rơkâu pơđur kơ Yêsu: “Bơoi gơmơi nao mứt amăng khul bơbui anũn.”

<sup>13</sup>Tui anũn Yêsu bơoi gơñu mứt. Bing yang bơngăt grĩ hơbak tobiă mớng đah rơkơi anũn hăng mứt amăng khul bơbui; Laih anũn abih bang bơbui anũn hmâu kơplah wah dua rơbâu dơoi, mớng kriăng ớữ kơđâu trũn amăng ia rơsĩ, lai anũn djai hơngợt amăng ia.

<sup>14</sup>Bing wai bơbui đuaĩ kơđỏp hăng rả ruai kơ tởlơi anũn amăng djỏp plei lai anũn amăng kwar anũn. Tui anũn ớing ană plei rai lăng hơgợt tởlơi hmâu truh.

<sup>15</sup>Tơ gơñu truh pơ Yêsu, gơñu ớuh mơnuih hlâu adih yang sat ngă hlăk dỏ ber ớoi anũn, ớuh sum ao lai, tởlơi pơmĩn gờ tởngăl lai; gơñu hwĩ biă mã.

<sup>16</sup>Hơđôm ớing ớuh lai tởlơi truh anũn rả ruai glaĩ kơ ană plei pla abih tởlơi hmâu truh lai kơ pơ yang sat ngă anũn, wợt tởlơi truh lai kơ khul bơbui.

<sup>17</sup>Tui anũn gơñu ớơđờng kơwưh pơđur kơ Yêsu tobiă mớng tring gơñu.

<sup>18</sup>Tơđang Yêsu ớơđờng đĩ sớng, mơnuih yang sat ngă anũn rơkâu pơđur kơ Yêsu kiăng kơ dui dỏ hờm hơbĩt hăng Ñu.

<sup>19</sup>Samở Yêsu hơngah hăng lai kơ ñu: “Glaĩ bẻ pơ sang hăng nao bẻ pơ ớing gơyut gơyâu ih, rả ruai glaĩ kơ gơñu hơđôm tởlơi Khua Yang hmâu ngă bơoi lai kơ ih, lai anũn hyữm Ñu hmâu pơrờđah lai tởlơi pap drap kơ ih.”

<sup>20</sup>Tui anũn ñu glaĩ hăng ớơđờng rả ruai amăng tring Dêkapôlis djỏp mơta tởlơi Yêsu hmâu ngă lai kơ ñu. Laih anũn abih bang mơnuih hmữ, leng kơ hling hlang yơh.

### **Ană Dra Jairus Hăng Đah Kơmơi Tuh Dra**

(Mat 9:18-26; Luk 8:40-56)

<sup>21</sup>Tơ Yêsu đĩ sớng dờng hăng găn pơ hang gah adih, hmâu sa phung mơnuih lu biă mã pơtũm jum dar Ñu. Ñu dỏ ớoi hang ia rơsĩ.

<sup>22</sup>Hlăk anũn, hmâu sa ớơ amăng ớing khua wai sang bơjơnum rai, anăn ñu Jairus. Tơ ớuh Yêsu, ñu bon ớoi tởkai Ñu,



23Laih anŭn kowuh pơđur kơ Yêsu hăng abih pran jua: “Ană dra anết kâo giãm djai yơh, rơkâo kơ lh rai hăng ah tợngan đơi ñu, tui anŭn gở ći suaih hăng hơđip yơh.”

24Tui anŭn Yêsu nao hrôm hơbít hăng ñu. Laih anŭn hmâo sa phung mơnuih lu biă mã tui Yêsu, gơñu pơrosua kơpĩ Ñu.

25Đơi anŭn hmâo sa cồ đah kơmơi ruă tuh drah hmâo pluh dua thŭn laih.

26Lu nai ia jrao hmâo pơjrao ñu, laih anŭn ñu hmâo pơơngiă abih dram gơnam ñu ăt đư dui suaih ôh, samở tợlơi ruă jai kơtang hloh đợng.

27Ñu hmữ hing arăng rã ruai kơ Yêsu, hnŭn yơh ñu rai mŭt amăng phung mơnuih lu hăng tui gah rợng Yêsu laih anŭn ruaih ao Ñu.

28Yua kơ ñu pơmĩn: “Tơdah kâo kơnợng ruaih đơi ao Ñu đơc kâo ći dui suaih yơh.”

29Tañ mơtam drah ñu khởt hĩ; laih anŭn ñu mŭn thâo amăng đơi jan ñu suaih laih.

30Yêsu thâo mơtam kơ tợlơi dui mợyang tợbiă laih mợng Ñu, tui anŭn yơh Ñu wir glaĩ pơ đing mơnuih lu hăng lai: “Hlơi hmâo ruaih ao Kâo?”

31Đing đing kơna Ñu lai hăng Ñu: “Lh đuh laih đing mơnuih lu pơrosua kơpĩ lh, hyữm lh đơ tợña: ‘Hlơi ruaih Kâo?’”

32Yêsu lăng jum dar kiăng đuh hlơi hmâo ngă tợlơi anŭn.

33Samở đah kơmơi thâo laih hơgết tợlơi hmâo truh amăng đơi jan ñu, hăng tợlơi hwĩ tợtữ ñu rai bon đơi tợkai Yêsu, laih anŭn rã ruai abih bang kơ Ñu hăng tợlơi sít.

34Yêsu lai kơ gở: “Ơ ană đah kơmơi Kâo, tợlơi đơđ ih hmâo pơsuaih ih laih. Nao bẻ hăng tợlơi rơnŭk rơnua hăng suaih bẻ tợlơi ruă ih.”

35Tơdang Yêsu ăt đơ pơhiăp, hmâo hơđôm cồ mơnuih mợng sang Jairus rai lai hăng gở: “Ană đah kơmơi ih djai laih, hơgết yom ngă pơgleh Nai đợng?”

36Samở Yêsu đư bơngởt ôh kơ tợlơi gơñu lai, laih anŭn Ñu lai kơ khua wai sang bợjơnum: “Anăm hwĩ ôh, kơnợng đơđ đơc.”

37Laih anŭn Ñu đư bơi ôh hlơi tui hrôm hơbít hăng Ñu, kơnợng Pêtrôs, Yakơ, laih anŭn Yôhan adơi Yakơ đơc.

38Tơ gơñu truh pơ sang khua wai sang bợjơnum anŭn, Yêsu đuh tợlơi pơrơng pơrơang, laih anŭn đing ană plei hia hăng cồk ur krai.

<sup>39</sup>Yêsu müt amăng sang anŭn Nũ lai kơ bing gơñu: “Yua hogết bing gih ngã pơơông pơơang hăng čök hia lě? Čơđai anět anai ƀu djai ôh, samở gở dỏ pít.”

<sup>40</sup>Laih anŭn bing anŭn klao mưc kơ Yêsu. Samở Yêsu bơi abih bang tởbiă hĩ pơ gah rơngiao, laih anŭn Nũ ba amĩ ama čơđai anět hăng bing ding kơna Nũ hròm hobít hăng Nũ, laih anŭn müt amăng anih čơđai anět dỏ.

<sup>41</sup>Yêsu mã tợngan ñu hăng lai kơ gở, “*Talitha kum*” kiăng lai “Ơ dra anět, Kào pơđar kơ ih, tợgũ bẻ!”

<sup>42</sup>Taĩ mợtam đah kơmơi anět anŭn tợgũ hăng rơbat nao; yua kơ gở hmâu pluh dua thũn laih. Abih bang mơnuih leng kơtuă biă mã.

<sup>43</sup>Yêsu pơhiăp khĩp pơđar kơ gơñu: “Anăm bơi kơ arăng thào tợlơi anŭn ôh”, laih anŭn Nũ pơtă kơ gơñu bơi mơnợng bợng huă kơ dra anŭn.

## Markôs 6

### Arăng Hơngah Yêsu Pơ Plei Nasaret

(Mat 13:53-58; Luk 4:16-30)

<sup>1</sup>Yêsu đuaĩ mợng anih anŭn hăng glaĩ pơ plei Nũ pơ, laih anŭn bing ding kơna Nũ tui Nũ.

<sup>2</sup>Bơi hơi sabat Nũ čơdợng pơtô amăng sang bợjợnum, lu bing dỏ hmữ Nũ kơtuă hling hăng lai: “Mợng pă Pơ anai hmâu hơdôm tợlơi anai? Hogết tợlơi kơhnào arăng hmâu bơi laih kơ Nũ? Yua hogết tợngan Nũ dưi ngã lu bruă mợsêh moyang kar hăng anŭn?”

<sup>3</sup>Bu djở ôh hă Nũ yơh jing Pơ trah kơyâo, ană đah rơkơi H'Mari laih anŭn ayợng Yakơ, Yôse, Yut hăng Simôn? Laih anŭn ƀu djở ôh hă bing adơi đah kơmơi Nũ hlăk dỏ hròm hobít hăng bing ta pơ anai?” Laih anŭn bing gơñu hơngah hĩ Yêsu.

<sup>4</sup>Laih anŭn Yêsu lai kơ gơñu: “Arăng pơpũ kơ bing pơ lai lui hlâu pơ djợp djang anih, kơnợng plei pla Nũ pơ, kơnợng djuai Nũ pơ, sang anỏ Nũ pơ đợc ƀu pơpũ pợyom kơ Nũ.”

<sup>5</sup>Yua kơ anŭn yơh Yêsu ƀu dưi ngã sa mợta bruă mợsêh moyang ôh bơi anih anŭn, kơnợng Nũ ah tợngan kơ đợđă mơnuih ruă duăm hăng pơsuaih gơñu đợc.

<sup>6</sup>Yêsu hling hlang biă mã yua kơ bing mơnuih lu anŭn ƀu hmâu tợlơi đăo ôh. Laih anŭn Yêsu hyu pơtô amăng lu boh plei jum dar tring anŭn.

### Yêsu Pơkiaỏ Nao Pluh Dua Čô Bing Khua Ding Kơna

(Mat 10:5-15; Luk 9:1-6)

<sup>7</sup>Nũ iâu ðing pluh dua cđo khua ding kơna rai pơ Nũ, lai h anũn cđodđng pơkiađ nao gơñu dua cđo, dua cđo. Nũ broi kơ gơñu tơloi dưi hăng yang bơngăt grĩ hơbak.

<sup>8</sup>Nũ potă kơ gơñu ană m djă ba sa mōta mōnōng hogēt kơ tơloi gơñu hyu, kơnōng sa ðe gai jra; ðu djă ba ðaň tōpũng, kōdũng, prăk amăng hōdrăng kơiăng gơñu ôh;

<sup>9</sup>kơnōng cđt klĩ juă đōc, lai h anũn ană m buh ao dua tal ôh.

<sup>10</sup>Nũ lai kơ gơñu: “Tơ ðing gih mūt sang hloi, broi ðing gih dō pơ anũn tơ ðing gih tơbiă mōng anih anũn.

<sup>11</sup>Tơdah hmăo anih arăng ðu tũ jum ðing gih kōn hmũ ðing gih loi, broi ðing gih tơbiă ðe mōng anih anũn, tōtuh hĩ ðruih lōn mōng tơkai ðing gih kiăng ngă gōng jōlan pơkōdđng glăi hăng gơñu.”

<sup>12</sup>Hnũn yơh gơñu tơbiă nao, hyu potô kiăng kơ abih bang mōnuih khōm kơhmal tơloi soh.

<sup>13</sup>Gơñu puh pơđuaĩ lu yang sat, hăng pik ia jâu kơ lu mōnuih ruă duăm lai h anũn pơsuaih gơñu.

### Hêrôt Pơdjai Yôhan Pô Ngă Bătem

(Mat 14:1-12; Luk 9:7-9)

<sup>14</sup>Pơtao Hêrôt hmũ hing arăng ruai kơ Yêsu, yua kơ lu mōnuih hmăo hmũ hing lai h ană n Yêsu. Hmăo đơđă mōnuih lai: “Yôhan Bătem hōdip glăi lai h mōng ðing djai, hnũn yơh ñu dưi ngă tơloi mōsêh moyang anai.”

<sup>15</sup>Đơđă ðing pơkōn lai: “Nũ jing Êli.” Lai h anũn ðing pơkōn đōng lai: “Nũ jing sa cđo pơ lai lui hlăo kar hăng sa cđo amăng ðing pơ lai lui hlăo rōnũk đưm adih.”

<sup>16</sup>Samō tơ Hêrôt hmũ tơloi anũn, ñu lai: “Anai Yôhan yơh, pơ kăo cđng lai h tơkuai ñu, ñu hōdip glăi đōng.”

<sup>17</sup>Yua kơ Hêrôt pơ hmăo pơkiađ nao arăng mă cđp Yôhan hăng krũ hĩ amăng sang mōnă yua kơ H’Hêrôđias, bōnai Philip adoi Hêrôt; Hêrôt hmăo mă đăh kơmōi anũn jing hĩ bōnai ñu.

<sup>18</sup>Yua kơ Yôhan hmăo khă Hêrôt: “Ih mă dō hĩ bōnai adoi ih, tơloi anũn ðu djō tui hăng tơloi juăt ôh.”

<sup>19</sup>Hnũn yơh H’Hêrôđias hil rơaň kơ Yôhan lai h anũn kiăng pơdjai hĩ gō. Samō ñu ðu dưi pơdjai ôh,

<sup>20</sup>yua kơ Hêrôt hwĩ kơ Yôhan, thăo ñu jing sa cđo mōnuih tōpă hăng rōgoh hiam, tui anũn yơh ñu pơgang gō ðu broi arăng pơdjai ôh. Tơ Hêrôt hmũ ñu potô ñu rũng răng biă mă; samō ñu ăt mōak kiăng hmũ gō.

**21** Samõ hmâo mông gal truh ðoi hroi pòhodor kơ tởlời tởkeng kơ ñu, Hêrôt pơkra tởlời ðởng huả kơ ðing khua wai lăng, ðing khua tởhan hăng ðing mơnuih khua pơprông amăng čar Galilê.

**22** Yua kơ, tở ană dra H' Hêrôđias mứt suang ñu ngã bởmơak kơ Hêrôt hăng kơ ðing ñu jak. Pơtao laĩ kơ ðah kơmơi dra anũn: "Rơkâo bẻ kơ kâo hơgết mơnởng ih kiăng, kâo či broi kơ ih yơh."

**23** Ñu ðuăn rởng hăng gở: "Hơgết mơnởng ih rơkâo, kâo či broi kơ ih, wởt dah sa mơkrah dêh čar pơtao kâo tũ mởn."

**24** ðah kơmơi dra anũn tobiă nao hăng tởña kơ amĩ ñu: "Hơgết mơnởng kâo či rơkâo?" Amĩ ñu laĩ glaĩ: "Akõ Yôhan ðatem."

**25** Tañ mọtam, ðah kơmơi dra anũn mứt glaĩ hăng tởlời hăt nao ðoi anăp pơtao lai h anũn rơkâo tui anai: "Kâo kiăng ih broi kơ kâo akõ Yôhan ðatem pioh amăng jam rả anai mọtam."

**26** Pơtao ruả rơngot biă mả; samõ yua kơ tởlời ñu ðuăn rởng lai h, lai h anũn yua kơ ðing mơnuih ñu jak iâu, ñu ðu kiăng hơngah hĩ ôh tởlời ñu hmâo ðuăn lai h kơ dra anũn.

**27** Pơtao pơkiaõ nao mọtam sa čô tởhan gak hăng pơtă kơ ñu mả ba rai akõ Yôhan. Tởhan anũn nao amăng sang mơnă hăng čởng hĩ tởkuai Yôhan.

**28** Ba akõ gở dừm amăng sa boh jam hăng broi ðah kơmơi dra anũn; lai h anũn ñu ba broi kơ amĩ ñu.

**29** Tở ðing ding kơna Yôhan hmữ tởlời anũn, gơñu nao mả droi jan gở ba dơ amăng pơsat.

### **Yêsu Čem Rơma Rơbâo Čô Mơnuih**

(Mat 14:13-21; Luk 9:10-17; Yô 6:1-14)

**30** ðing khua ding kơna pơbữt glaĩ jum dar Yêsu, hăng ruai glaĩ kơ ñu abih bang bruả gơñu hmâo ngã hăng abih tởlời gơñu hmâo pơtô lai h.

**31** Yêsu laĩ kơ gơñu: "Nao bẻ pơ tởdrôn tač, hăng dỏ pơdroi ðiă." Yua kơ hmâo lu mơnuih nao rai tởl gơñu ðu wăn ðởng huả ôh.

**32** Lai h anũn gơñu đĩ sỏng nao pơ tởdrôn tač dỏ hơjăn ðing gơñu.

**33** Hlăk anũn hmâo lu mơnuih ðuh gơñu nao hăng thâu krăn gơñu, tui anũn gơñu mởng abih bang plei nao lai h anũn truh hlâu kơ gơñu.

**34** Tở Yêsu đĩ pơ hang Ñu ðuh sa phung mơnuih lu lĩn, lai h anũn Ñu glưh pran jua pap, yua kơ gơñu jing kar hăng triu ðu hmâo pơ wai ôh; lai h anũn Ñu čodởng pơtô kơ ðing gở lu mọta tởlời.

**35** Tở adai klam lai h, ðing ding kơna Ñu nao laĩ hăng Yêsu: "Anai jing anih rơnguả rơnguăn, lai h anũn adai klam lai h;

36 broi goñu nao bẽ pơ pưk hmua hăng pơ plei jum dar anai kiăng kơ bời mơnởng bởng huả kơ goñu pô.”

37 Samở Yêsu laỉ glaỉ kơ goñu: “Bing gih yoh broi mơnởng bởng huả kơ goñu.” Goñu laỉ hăng Yêsu: “Hyừm, bing gơmơi khòm nao bời ãaỉ tởpủng truh kơ dua rọtuh đơniê hăng broi goñu bởng hã?”

38 Yêsu laỉ kơ goñu: “Nao lăng bẽ, hơdôm boh ãaỉ tởpủng bing gih hmâu?” Tơ goñu nao lăng lai, goñu laỉ: “Roma boh ãaỉ tởpủng hăng dua droi akan.”

39 Giởng anủn Yêsu potă bing ding kơna Nủ broi abih bang bing mơnuih lu dỏ ber bời rỏk mớda.

40 Tui anủn goñu dỏ ber tui khul, hmâu khul sa rọtuh cồ, hmâu khul rơma pluh cồ.

41 Yêsu mả rơma boh ãaỉ tởpủng hăng dua droi akan, Nủ angak đỉ mớta pơ adai, hăng bơni hơsỏc kơ Oỉ Adai, lai anủn wỏk hỉ ãaỉ tởpủng hăng broi kơ bing ding kơna Nủ pơpha broi kơ bing mơnuih lu. Nủ ất pha broi dua droi akan kơ rỉm cồ mơnuih mớn.

42 Abih bang goñu bởng leng kơ trơi soh sel.

43 Lai anủn goñu duỉ mả ãaỉ tởpủng hăng akan bả pluh dua bai.

44 Mrô bing bởng ãaỉ tởpủng anủn hmâu rơma rỏbâu cồ đah rỏkơi.

### **Yêsu Rơbat Bời Jơlah Ia**

(Mat 14:22-33; Yỏ 6:15-21)

45 Lai anủn mớtam Yêsu broi bing ding kơna Nủ đỉ sỏng găn nao hang gah adih anấp nao pơ plei Bếtsaida hlâu kơ Nủ, tởdang Nủ broi bing mơnuih lu glaỉ.

46 Giởng kơ Nủ hmâu laỉ nao hiam kơ bing mơnuih lu anủn, Nủ đỉ pơ cữ kiăng iâu lai.

47 Tơ mớmỏt truh, sỏng anủn dỏ tởng krah ia rỏsỉ lai, samở Yêsu ất dỏ hỏjăn Nủ pơ kớdu.

48 Yêsu ãuh bing ding kơna Nủ waih sỏng hăng tởlơi tởnap gleh, yua kơ angỉn thut klả pả anấp goñu. Bời giằm mớguah Yêsu nao pơ goñu, rơbat bời ngỏ jơlah ia, Nủ pơmỉn kiăng blaỉ nao hlâu kơ goñu.

49 Samở tở goñu ãuh Yêsu rơbat bời ngỏ jơlah ia, goñu pơmỉn dah atỏo hnủn yoh goñu ur krah;

50 yua kơ abih bang goñu leng kơ ãuh Nủ, hnủn yoh goñu hwỉ bral biả mả. Samở taỉ mớtam Yêsu pờhiấp hăng goñu: “Kỏjấp pran jua bẽ! Kâu yoh anai; anảm hwỉ ôh.”

<sup>51</sup>Giờng anŭn Nũ đĩ amăng sŏng hrŏm hŏbĩt hăng bĩng gŏnũ, lai h anŭn angĩn rŏiăť hĩ. Gŏnũ kŏtuă hling hlang hloh đŏng,

<sup>52</sup>yua kŏ gŏnũ bũ thăo hluh ôh kŏ tŏlŏi hrih băñ tŏpŭng anŭn, yua kŏ pran jua gŏnũ đŏ khăng.

### **Yêsu Pŏsuaih Bĩng Duăm Ruă Pŏ Plei Gênsaret**

(Mat 14:34-36)

<sup>53</sup>Tŏ gŏnũ găn ia rŏsĩ lai h, gŏnũ truh pŏ lŏn plei Gênsaret, lai h anŭn akă hĩ sŏng bŏi hang ia anŭn.

<sup>54</sup>Tŏ gŏnũ tŏbiă mŏng sŏng, bĩng ană plei thăo krăn mŏtam Yêsu,

<sup>55</sup>lai h anŭn gŏnũ nao djŏp djang tring; pŏpă anih gŏnũ hmŭ Yêsu đŏ gŏnũ đŏkung ba bĩng duăm ruă đŏ đĩh bŏi sŭng nao pŏ anŭn.

<sup>56</sup>Pŏpă anih Yêsu nao, amăng plei anĕť, plei prŏng, bŏdah bŏi gah rongjiao plei, arăng piŏh bĩng duăm ruă amăng anih sang sĩ mia, lai h anŭn gŏnũ rŏkăo kŏwŭh kŏ Yêsu bŏi gŏnũ biă hloh đŭi ruaih kŏnŏng bŏi jih ao Nũ đŏđ. Lai h anŭn abih bang hŏi ruaih bŏť djŏ ao Nũ leng kŏ suaih soh sel.

## **Markŏs 7**

### **Tŏlŏi Juăť Bĩng Oĩ Adon**

(Mat 15:1-9)

<sup>1</sup>Hlăk anŭn hmăo bĩng Pharisi hrŏm hŏbĩt hăng đŏđđ bĩng nai potŏ tŏlŏi juăť mŏng plei Yêrusalem nao potŭm jum dar Yêsu,

<sup>2</sup>gŏnũ thăo đŏđđ bĩng ding kŏna Yêsu bŏng huă hăng tŏngan grĩ, kiăng lai bũ rao tŏngan.

<sup>3</sup>(Tui hăng tŏlŏi phiăń bĩng ơi adon, bĩng Pharisi hăng abih bang bĩng Yuđđ bũ bŏng huă ôh tŏdah bũ rao tŏngan hlăo,

<sup>4</sup>tŏ bĩng gŏnũ glaĩ mŏng sang sĩ mia, bĩng gŏnũ bũ bŏng huă ôh tŏdah bĩng gŏnũ aka rao tŏngan. Lai h anŭn gŏnũ tui lu mŏta tŏlŏi phiăń pŏkŏn đŏng, kiăng lai tŏlŏi phiăń rao mŏng, gŏ lŏn, gŏ kong lai h anŭn kŏbang bŏng huă. )

<sup>5</sup>Yua kŏ anŭn, bĩng Pharisi hăng bĩng nai potŏ tŏlŏi juăť tŏña kŏ Yêsu: “Yua hŏgĕť bĩng ding kŏna lh bũ hŏđip tui tŏlŏi phiăń bĩng ơi adon, lai h anŭn gŏnũ bŏng huă hăng tŏngan grĩ lĕ?”

<sup>6</sup>Yêsu lai glaĩ kŏ gŏnũ: “Êsai lai lui hlăo kŏ bĩng gih jĩng bĩng plŏm bŏr djŏ biă mă yŏh, kar hăng tŏlŏi hmăo ĉih lai h: ‘Bĩng ană plei pla anai pŏpŭ kŏ Kăo hăng tŏbuai gŏnũ, Samŏ pran jua gŏnũ đŏ ataih mŏng Kăo biă mă.

<sup>7</sup>Bruă gŏnũ kŏkuh pŏpŭ kŏ Kăo jĩng đŏđ đăđ, Mŏta tŏlŏi gŏnũ potŏ kŏnŏng jĩng khul tŏlŏi phiăń ană mŏnuih đŏđ.’

<sup>8</sup> Ñing gih lui laih tɔlɔi O'i Adai potă, laih anŭn djă ploh kɔjăp tɔlɔi juăt ană mɔnuih."

<sup>9</sup> Tui anŭn Yêsu laĩ kɔ goŋu: "Hăng tɔlɔi moneč ñing gih lui hĩ tɔlɔi O'i Adai potă, kiăng djă ploh tɔlɔi phiăñ ñing gih pô.

<sup>10</sup> Yua kɔ Môis laĩ: 'Pɔpŭ bẻ kɔ amĩ ama ih,' laih anŭn 'Hlɔi pô pɔhiăp sat kɔ ama ðôdah amĩ ñu, sít ñu khôm djai.'

<sup>11</sup> Samŏ ñing gih laĩ: 'Tɔdah sa chô laĩ kɔ ama ðôdah amĩ ñu, hogět mɔnŏng kâo dui djru ih jing Kôrbân,' (kiăng laĩ pɔyɔr laih kɔ O'i Adai),

<sup>12</sup> ñing gih ðu broi ñu djru amĩ ama gở dŏng tah.

<sup>13</sup> Hăng tɔlɔi juăt ñing gih potô, tui anŭn ñing gih yap tɔlɔi O'i Adai pɔhiăp jing đôč đăč. Laih anŭn lu tɔlɔi ñing gih ngă kar hăng anŭn."

### **Mɔnŏng Pɔgrĩ Mɔnuih**

(Mat 15:10-20)

<sup>14</sup> Giŏng anŭn Yêsu iâu dŏng ñing mɔnuih lu, rai hăng laĩ kɔ goŋu: "Broi abih bang ñing gih hmŭ laih anŭn thâu hluh bẻ.

<sup>15</sup> ðu hmâu ôh sa mɔta mɔnŏng mŏng gah rŏngiao mɔnuih dui mŭt amăng ñu hăng pɔgrĩ hĩ ñu, samŏ hogět mɔnŏng tobiă mŏng mɔnuih, mɔnŏng anŭn yɔh pɔgrĩ ñu."

<sup>17</sup> Tɔ Ñu lui laih ñing mɔnuih lu laih anŭn mŭt amăng sang, ñing ding kɔna toña Ñu kɔ tɔlɔi bohmutu anŭn.

<sup>18</sup> Yêsu laĩ kɔ goŋu: "Wŏt kɔ ñing gih ăt aka thâu hluh mŏn hă? Ñing gih ðu thâu ôh hă hogět mɔnŏng mŏng gah rŏngiao mŭt amăng mɔnuih ðu dui ngă pɔgrĩ mɔnuih ôh?

<sup>19</sup> Yua kɔ mɔnŏng anŭn ðu mŭt amăng pran jua ôh, samŏ amăng hlŭng laih anŭn hlŏng tɔbiă pɔ gah rŏngiao." (Tui anŭn Yêsu kiăng laĩ abih bang mɔnŏng leng kɔ dui ðŏng soh sel.)

<sup>20</sup> Laih anŭn Yêsu laĩ: "Hogět mɔnŏng tɔbiă mŏng mɔnuih, mɔnŏng anŭn yɔh pɔgrĩ ñu.

<sup>21</sup> Yua kɔ mŏng amăng lăm, mŏng pran jua mɔnuih tɔbiă rai tɔlɔi pɔmĩn sat, tɔlɔi rih răm, tɔlɔi klẻ, tɔlɔi pɔdjai mɔnuih,

<sup>22</sup> tɔlɔi klẻ pyu, tɔlɔi hup ham, tɔlɔi ðruh hmiah, tɔlɔi pleč ðlor, tɔlɔi hotoh djrai, tɔlɔi moañ, pɔhiăp pɔchêh, tɔlɔi pɔgao, laih anŭn tɔlɔi mlŭk.

<sup>23</sup> Abih bang tɔlɔi sat anŭn leng kɔ tɔbiă mŏng amăng lăm, laih anŭn ngă pɔgrĩ mɔnuih."

### **Tɔlɔi Đăđ Đah Kɔmɔi Kanaan**

(Mat 15:21-28)



<sup>24</sup>Nũ tɔbiă mǒng tring anũn nao pɔ tring plei Tir. Nũ mũt amǎng sa boh sang, Nũ ɓu kiǎng arǎng thǎo Nũ dǔ pɔ anũn ôh, samǔ Nũ ɓu thǎo hɔgǔm ôh.

<sup>25</sup>Hmǎo sa ɔđah kǔmɔi hmǎo anǎ đah kǔmɔi anět hmǎo yang bɔngǎt grĩ hɔɓak dǔ amǎng ñu, hmũ hing kɔ Yêsu, lai h anũn tañ mɔtam nao bon ɓɔi tɔkai Yêsu.

<sup>26</sup>Đah kǔmɔi anũn jing sa ɔđ mɔnuih Tuai mǒng tring Phêni si ɔar Siri; ñu rokǎo kowu h kɔ Yêsu puh pɔđuaĩ yang sat mǒng anǎ đah kǔmɔi gǔ.

<sup>27</sup>Nũ lai kɔ gǔ: “Bɔi kɔ anǎ bǎ ɓǔng huǎ trɔi hlǎo amɔĩ, yua kɔ ɓu hiam ôh mã ɓañ tɔpũng ɓing anǎ bǎ lai h anũn glǔm bɔi kɔ asǎo.”

<sup>28</sup>Samǔ đah kǔmɔi anũn lai glǎi kɔ Nũ: “Djǔ yoh, O Khua, samǔ ɓing asǎo dǔ gah yũ kɔɓang ǎt dui ɓǔng mǔn aru ɓañ ɓing anǎ bǎ lǔ trũn.”

<sup>29</sup>Tui anũn Yêsu lai kɔ gǔ: “Ih glǎi bǔ, yua kɔ tɔlɔi ih pɔhiǎp tui anũn, yang sat tɔbiă lai h mǒng anǎ đah kǔmɔi ih.”

<sup>30</sup>Đah kǔmɔi anũn glǎi pɔ sang ɓuh anǎ ñu dǔ đih ɓɔi sɔng, lai h anũn yang sat tɔbiă lai h.

### **Yêsu Pɔsuaih Mɔnuih Tɔngil Hǎng Kɔmlô**

<sup>31</sup>Giǔng kɔ Yêsu tɔbiă mǒng tring plei Tir, gǎn plei Sidôn anǎp nao ia rɔsĩ Galilê, mũt amǎng tring Dêkapôlis.

<sup>32</sup>Arǎng ba nao pɔ Yêsu sa ɔđ mɔnuih tɔngil hǎng kɔmlô lai h anũn gɔñu rokǎo kowu h kɔ Yêsu ah tɔngan ɓɔi pɔ anũn.

<sup>33</sup>Yêsu ba pɔ anũn tɔbiă mǒng ɓing mɔnuih lu nao pɔ anih hɔjǎn, lai h anũn Nũ ɔđ đeng Nũ ɓɔi dua gah amǎng tɔngia ñu. Lai h anũn ɔđ ia bah pik ɓɔi jɔlah gǔ.

<sup>34</sup>Tɔdang Nũ angak đĩ mɔta pɔ adai. Nũ kɔhɔih jua hǎng lai kɔ gǔ. “Êphatha” kiǎng lai “pǔk bǔ.”

<sup>35</sup>Tañ mɔtam tɔngia ñu pǔk hĩ, jɔlah ñu klaih, lai h anũn ñu ɔđ đɔng pɔhiǎp klǎ rɔđah.

<sup>36</sup>Tui anũn Yêsu pɔtǎ kɔ ɓing anũn anǎm rǎ ruai kɔ arǎng ôh, samǔ jai Yêsu khǎ jai hloh đɔng gɔñu rǎ ruai tɔlɔi anũn.

<sup>37</sup>ɓing anũn dǔ kɔtuǎ hling biǎ mã hǎng lai “Nũ ngǎ abih bang bruǎ hiam soh sel. Nũ ngǎ bɔi wɔt mɔnuih tɔngil dui hmũ lai h anũn mɔnuih kɔmlô thǎo pɔhiǎp.”

## **Markôs 8**

### **Yêsu ɔem Pǎ Rɔbǎo ɔđ Mɔnuih**

(Mat 15:32-39)

<sup>1</sup>Amăng hơđôm hơi anŭn, sa wŏt đờng bing mŏnuih lu potŭm glaỉ, lai h anŭn gŏnŭ Ɣu hmăo mŏnŏng bŏng huă ôh, Yêsu iău bing ding kŏna Nŭ rai pŏ Nŭ hăng lai kŏ gŏnŭ,

<sup>2</sup>“Kăo pap kŏ bing mŏnuih lu anai, yua kŏ gŏnŭ hmăo đŏ hrŏm hŏbít hăng Kăo klăo hơi lai h, lai h anŭn Ɣu hmăo mŏnŏng bŏng huă ôh.

<sup>3</sup>Tŏdah Kăo bŏi gŏnŭ glaỉ hăng tŏlŏi rŏpa, gŏnŭ Ɣi rŏwet rŏk jŏlan; yua kŏ hmăo đŏđă amăng bing gŏnŭ rai mŏng ataih.”

<sup>4</sup>Bing ding kŏna Nŭ lai glaỉ: “Amăng tŏdrŏn taƔ anai hyŭm đui hmăo Ɣăn tŏpŭng Ɣem bing anai lŏ?”

<sup>5</sup>Yêsu tŏnă kŏ gŏnŭ: “Hơđôm klŏ Ɣăn tŏpŭng bing gih hmăo?” Gŏnŭ lai: “Tŏjuh klŏ.”

<sup>6</sup>Yêsu potă bŏi bing mŏnuih lu đŏ ber bŏi lŏn. Nŭ mă tŏjuh klŏ Ɣăn tŏpŭng, lai h bŏni hŏŏ kŏ Oŭi Adai, Nŭ wŏk Ɣăn tŏpŭng bŏi kŏ bing ding kŏna Nŭ pŏpha bŏi; lai h anŭn gŏnŭ pŏpha bŏi kŏ bing mŏnuih lu.

<sup>7</sup>Gŏnŭ ăt hmăo mŏn bŏi Ɣă đŏi akan anŏt, lai h bŏni hŏŏ kŏ Oŭi Adai, kar kaỉ mŏn Nŭ potă kŏ bing ding kŏna Nŭ pŏpha bŏi akan anŭn kŏ bing mŏnuih lu.

<sup>8</sup>Abih bang mŏnuih bŏng tŏi soh sel, lai h anŭn gŏnŭ đui đjah đŏ glaỉ bă tŏjuh bai.

<sup>9</sup>Bing bŏng anŭn hmăo giăm pă rŏbăo Ɣŏ. Giŏng anŭn Yêsu bŏi bing mŏnuih glaỉ,

<sup>10</sup>lai h anŭn taŭ mŏtam Yêsu đŭi sŏng hrŏm hŏbít hăng bing ding kŏna Nŭ, lai h anŭn nao pŏ tring Dalmanutha.

### **Rokăo Gru Kŏnăl Mŏyang**

(Mat 16:1-4)

<sup>11</sup>Bing Pharisai rai lai h anŭn pŏrŏjah hăng Yêsu. Gŏnŭ rokăo Yêsu ngă sa gru kŏnăl mŏyang mŏng adai kiăng lŏng lăng Nŭ.

<sup>12</sup>Yêsu kŏhŏih amăng bŏngăt jua hăng lai: “Yua hŏgŏt bing mŏnuih rŏnŭk anai hŏduah sa gru kŏnăl mŏyang? Sít biă mă Kăo lai kŏ bing gih, Ɣu Ɣi hmăo sa gru kŏnăl mŏyang bŏi kŏ bing rŏnŭk anai ôh.”

<sup>13</sup>Giŏng anŭn Yêsu lui gŏnŭ, wŏt glaỉ đŭi sŏng hăng găn nao pŏ hang gah adih.

### **Tŏpŏi Bing Pharisai Hăng Hêrôt**

(Mat 16:5-12)

<sup>14</sup>Bing ding kŏna wŏr bít đă ba Ɣăn tŏpŭng; amăng sŏng gŏnŭ kŏnŏng hmăo sa klŏ Ɣăn tŏpŭng đŏƔ.

15 Yêsu potă kơ goñu hăng laĩ: “Răng bẻ kơ tởpơi bing Pharisi hăng tởpơi Hêrôt.”

16 Goñu ẳrống sai tởdruă goñu kơ tởlơi anũn hăng laĩ: “Nũ pơhiăp tui anũn yua kơ bing ta ẵu hmăo djă ẵaĩ tởpũng ôh.”

17 Yêsu thăo tởlơi anũn hăng laĩ kơ goñu: “Hyũm bing gih ẳrống sai kơ tởlơi bing gih ẵu hmăo ẵaĩ tởpũng lẻ? Bing gih aka thăo hăng aka hluh ôh hă? Pran jua bing gih ăt dỏ khăng hă?”

18 Bing gih hmăo mợta hyũm bing gih ẵu ẵuh ôh hă? Bing gih hmăo tởngia hyũm bing gih ẵu hmữ hă? Bing gih ẵu hỏdơr ôh hă?

19 Tở Kăo wỏk rơma klỏ ẵaĩ tởpũng bơi kơ rơma rỏbăo ẳo mợtnuih, bing gih duĩ glaĩ hỏdôm bai ẳởđeh meh ẵaĩ rỏbeh?” Goñu laĩ glaĩ: “Pluh dua bai.”

20 “Laih anũn tởjuh klỏ ẵaĩ tởpũng bơi kơ pả rỏbăo ẳo mợtnuih, bing gih duĩ glaĩ hỏdôm bai ẳởđeh meh ẵaĩ rỏbeh?” Goñu laĩ glaĩ: “Tởjuh bai.”

21 Yêsu laĩ kơ goñu: “Bing gih ăt aka thăo hluh ôh hă?”

#### **Mợtnuih Bum Pơ Plei Bẻtsaida**

22 Laih anũn goñu truh pơ plei Bẻtsaida. Arăng ba rai pơ Yêsu sa ẳo đah rỏkơi bum mợta, hăng rỏkăo kơwủh kơ Yêsu ruaih gở.

23 Yêsu djă tởngan pỏ bum anũn, ba gở pơ gah rỏngiao plei. Laih anũn tở Nũ kỏchuh ia bah ẵơi mợta gở hăng ah tởngan ẵơi nũ, Nũ tởña gở: “Ih ẵuh mợtởng hỏgẻt mỏ?”

24 Gở angak lăng hăng laĩ: “Kăo ẵuh mợtnuih, samỏ goñu kar hăng phũn kỏyăo hlăk dỏ rỏbat.”

25 Sa wỏt đởng Yêsu ah tởngan Nũ ẵơi mợta gở, laih anũn gở lăng ẵu kơ ẵleh ôh laih anũn gở hlaỏ mợtam hăng ẵuh klả rỏđah abih bang mợtởng.

26 Yêsu bơi gở glaĩ pơ sang hăng potă: “Anăm mủt glaĩ ôh amăng plei.”

#### **Tởlơi Pẻtrỏs Pỏhaih Yêsu**

(Mat 16:13-20; Luk 9:18-21)

27 Yêsu hởm hỏbẻt hăng bing đing kơna Nũ đũaỉ mởng anũn, laih anũn nao pơ lu boh plei amăng tring Sẻsarẻ Philip. Tởđang rỏbat rỏk jỏlan Yêsu tởña kơ bing đing kơna Nũ: “Hỏi Kăo jing tui hăng arăng laĩ?”

28 Goñu laĩ glaĩ: “Yỏhan Bătem, laih anũn bing pỏkỏn laĩ Êli, bing pỏkỏn đởng laĩ sa ẳo amăng bing pỏ laĩ lui hlăo.”

29 Yêsu tởña kơ bing gở: “Samỏ bing gih laĩ hỏi Kăo jing?” Pẻtrỏs laĩ glaĩ kơ Nũ: “Ih jing Yang Krist.”

**30**Laih anŭn Khua Yang Yêsu khă kơtang tít kơ ãng gơñu, anăm pơhaih kơ arăng ôh hơi Nŭ jing.

### **Yêsu Pơthô Hlôo Kơ Toloi Nŭ Djai Laih Anŭn Hơdip Glai**

(Mat 16:21-28; Luk 9:22-27)

**31**Hlăk anŭn Yêsu cởdờng pơtô kơ gơñu tolai Ană Mơnuih khôm tũ lu tolai ruă nuă, laih anŭn ãng kông tha, ãng khua ngă yang pơng, ãng nai pơtô tolai juăt ĩ hơngah lui Nŭ, hăng pơdjai hĩ Nŭ, laih anŭn klô hơi tởdơi Nŭ ĩ hơdip glai dờng.

**32**Yêsu lai tolai anŭn klă rơđah biă mã. Pêtrô ba Yêsu pơ anih pơkôn hăng khă kơ Nŭ anăm lai tui anŭn ôh.

**33**Samở Yêsu wir lăng kơ ãng ding kơna Nŭ, hăng ãuach Pêtrô: “O Satan, kơđũn bẻ gah klon Kâu. Yua kơ ih ãu pơmĩn kơ bruă Oĩ Adai ôh samở kơnởng pơmĩn kơ bruă ană mơnuih đơc.”

**34**Giờng anŭn Yêsu iâu ãng mơnuih lu hrôm hơbĩt hăng ãng ding kơna Nŭ laih anŭn lai: “Tởđah hơi pơ kiăng đũa tui Kâu bơi nŭ khôm hơngah hĩ tolai pơ nŭ kiăng, glăm kơyâu bơrơkal nŭ pơ, hăng đũa tui Kâu.

**35**Yua kơ hơi kiăng pơklaih tolai hơdip nŭ, nŭ ĩ rơngiă hĩ; samở hơi rơngiă tolai hơdip nŭ yua kơ Kâu hăng yua kơ Toloi Phrô Hiam, nŭ ĩ pơklaih tolai hơdip nŭ.

**36**Yua kơ, hơgết tolai tũ yua kơ sa cở mơnuih tởđah nŭ hmô abih lôn tởnah, samở rơngiă hĩ bơngăt nŭ?

**37**Hăng mơnởng hơgết nŭ dưi bơi kiăng song glai bơngăt nŭ?

**38**Yua kơ hơi pơ mlô kơ Kâu hăng kơ tolai Kâu pơhiăp amăng rơnũk rih răm hăng soh sat anai, kar kaĩ mơn Ană Mơnuih ĩ mlô kơ pơ anŭn hlăk Nŭ rai amăng tolai ang yang Ama Nŭ hrôm hơbĩt hăng ãng ling jang rơgoh hiam Nŭ.”

## **Markô 9**

**1**Laih anŭn Yêsu lai hăng gơñu: “Sĩt biă mã Kâu lai kơ ãng gih, hmô đơđah ãng đở dờng bơi anai ãu ĩ djai ôh hlôo kơ gơñu ãu đêh ĩar pơtao Oĩ Adai rai hăng tolai dưi moyang.”

### **Yêsu Hrih Dơi Jan**

(Mat 17:1-13; Luk 9:28-36)

**2**Năm hơi tởdơi Yêsu ba Pêtrô, Yakơ, hăng Yôhan đĩ pơ glong cởng cở hơjăn gơñu. Laih anŭn dơi jan Yêsu hrih bơi anăp gơñu.

**3**Sum ao Nŭ rơđah jing kơmlă hăng kơ biă mã, kơ hloh kơ arăng dưi ngă bơi lôn tởnah anai.

**4**Piút Êli hăng Mỗis pơbuh rai. Dua cở anŭn đở pơhiăp hrôm hăng Yêsu.

<sup>5</sup>Pêtrô laï hăng Yêsu. “Ơ Nai hiam yoh ãng ta dô pơ anai, bơi ãng ta ngã klâu boh sang khãn, sa boh kơ lh, sa boh kơ Môis, hăng sa boh kơ Êli.”

<sup>6</sup>Yua kơ Pêtrô ãu thâu ãi pơhiãp hơgết ôh, yua kơ gơñu hwĩ biã mã.

<sup>7</sup>Giờng anũn hmâu sa ãút kothul gom gơñu, lai h anũn hmâu asãp pơhiãp mớng kothul anũn: “Anai yoh jing Anã Kâu, Pô Kâu khãp hơeng biã mã. Bơi ãng gih hmũ hiãp Nũ bẽ.”

<sup>8</sup>Tổ kơ thẽng, tơ ãng ding kơna lãng jum dar, gơñu ãu ãuh hơi dông ôh hrôm hơbĩt hăng gơñu, kơnõng hơjãn Yêsu đơc.

<sup>9</sup>Tơdang gơñu trũn mớng cũ, Yêsu pơtã kơ ãng gơñu anãm rã ruai kơ arãng ôh kơ tơlơi gơñu hmâu ãuh lai h tơl Anã Mơnuĩ hơdĩp glãĩ mớng ãng djai.

<sup>10</sup>Tui anũn gơñu djã pơh tơlơi anũn lai h anũn tơña tơdruã gơñu: “hơgết kiãng lai: ‘tơlơi hơdĩp glãĩ mớng ãng djai?’”

<sup>11</sup>Gơñu tơña kơ Yêsu: “Hyũm ãng nai pơtô tơlơi juãt lai, Êli khõm rai hlâu?”

<sup>12</sup>Yêsu lai kơ gơñu: “Sĩt biã mã Êli khõm rai hlâu kiãng pơkra glãĩ abih bang bruã. Hyũm ngã ăt hmâu mớh Hrà Oĩ Adai Pơhiãp ãih kơ Anã Mơnuĩ khõm tũ lu tơlơi ruã nuã lai h anũn tơlơi arãng ãi hơngah lui hĩ Nũ?”

<sup>13</sup>Samõ Kâu lai kơ ãng gih thâu, Êli hmâu rai lai h, lai h anũn gơñu hmâu ngã lai h kơ gờ tui hăng tơlơi gơñu kiãng, tui hăng Hrà Oĩ Adai Pơhiãp hmâu ãih djõ lai h kơ gờ.”

### **Yêsu Pơsuaih Sa Cồ Cồđai Đah Rơkơi Yang Sat Ngã**

(Mat 17:14-21; Luk 9:37-43a)

<sup>14</sup>Tơ gơñu truh pơ ãng ding kơna pơkõn, gơñu ãuh phung mơnuĩ lu biã mã dô jum dar gơñu, lai h anũn hmâu hơdôm cồ nai pơtô tơlơi juãt dô pơrơjah hăng gơñu.

<sup>15</sup>Tơ phung mơnuĩ lu ãuh Nũ, gơñu kơtuã biã mã lai h anũn taĩ mơtam gơñu nao cồkã kơkũh kơ Yêsu.

<sup>16</sup>Yêsu tơña kơ gơñu: “Tơlơi hơgết ãng gih pơrơjah hăng gơñu?”

<sup>17</sup>Sa cồ amãng phung mơnuĩ lu anũn lai glãĩ kơ Yêsu: “Ơ Nai, kâu ba rai anã đah rơkơi kâu pơ lh, yua kơ hmâu yang sat ngã kơ ãu jing kơmlô.

<sup>18</sup>Rĩm wốt yang ngã ãu, ãu pơrơbũh gờ pơ lõn, ãlẽ pơrơboh ia bah, kẽ tợgơi lai h anũn dơi jan gờ khãng arãng hĩ. Kâu hmâu rơkâu kơ ãng ding kơna lh puh pơđuaĩ hĩ yang sat anũn, samõ gơñu ãu dưi puh pơđuaĩ ôh.”

<sup>19</sup>Yêsu lai glãĩ: “Ơ kơnũng djuai ãu hmâu tơlơi đơđ, hơdôm sui dông Kâu khõm dô hrôm hơbĩt hăng ãng gih? Dõ pã dông Kâu khõm gĩr hăng ãng gih? Ba rai ãu pơ Kâu bẽ.”

**20**Laih anŭn goŋu ba čơđai anĕt anŭn pơ Yĕsu; tơ yang sat ƀuh Yĕsu, ñu prăh rơbuh čơđai anŭn ƀơi lơn mọtam, tơglung blŭ nao rai, blôk ia bah.

**21**Yĕsu tơña kơ ama ñu: “Hơbin ñu hmăo laih tơlơi anŭn?” Ñu lai: “Čơđơng mŏng gŏ hlăk dŏ anĕt.

**22**Lu wŏt yang sat glŏm gŏ amăng apui ƀôdah amăng ia kiăng pơđjai gŏ. Samŏ tơdah hogĕt lh dui ngă, rơkăo kơ lh pap hăng djru gơmơi đă.”

**23**Yĕsu lai kơ ñu: “Hyŭm ih lai: ‘Tơdah lh dui’ Abih bang tơlơi dui soh sel kơ hơi pŏ đăđ.”

**24**Taŋ mọtam ama čơđai anŭn ur lai: “Kăo đăđ, rơkăo ih djru bơi tơlơi kăo ƀu đăđ!”

**25**Tơ Yĕsu ƀuh ƀing mŏnuih lu rai, Ñu ƀuah, lai kơ yang bơngăt grĭ hơƀak anŭn: “Ơ yang kơmlô hăng tơngil, Kăo pơtă kơ ơng tŏbiă bĕ mŏng čơđai anĕt anai, laih anŭn anăm glăi mŭt amăng gŏ đơng ôh.”

**26**Giŏng kơ yang sat ur laih anŭn ñu pơaŋak droi jan gŏ kơtang biă mă hăng tŏbiă hĭ. Čơđai anŭn jing kar hăng sa čô djai yoh, tŏl hmăo lu mŏnuih amăng ƀing anŭn lai: “Gŏ djai yoh!”

**27**Samŏ Yĕsu mă tơngan ñu hăng rŭ đĭ, laih anŭn gŏ tŏgŭ.

**28**Tơ Yĕsu mŭt sang, ƀing ding kơna tơña kơ Ñu tơđang Ñu dŏ hơjăn: “Yua hogĕt ƀing gơmơi ƀu dui puh pơđuaĭ ôh yang sat anŭn?”

**29**Yĕsu lai kơ goŋu: “Tơdah ƀu iâu lai ƀu hmăo hơi dui puh pơđuaĭ mŏta yang sat anŭn ôh.”

### **Yĕsu Lai Hlô Đơng Kơ Tơlơi Ñu Djai Hăng Hơđip Glăi**

(Mat 17:22-23; Luk 9:43b-45)

**30**Mŏng anih anŭn goŋu hlŏng nao găn kwar Galilê, Yĕsu ƀu kiăng arăng thăo tơlơi anŭn ôh,

**31**yua kơ Ñu hmăo pơtô kơ ƀing ding kơna Ñu tơđang lai kơ ƀing gŏ: “Arăng čĭ jao lui Ană Mŏnuih amăng tơngan mŏnuih, laih anŭn goŋu čĭ pơđjai hĭ Ñu; laih arăng pơđjai, hơi tal klăo Ñu čĭ hơđip glăi đơng.”

**32**Samŏ ƀing goŋu ƀu thăo hluh ôh kơ tơlơi Yĕsu hmăo pơhiăp anŭn, laih anŭn đơng goŋu hwĭ ƀu khĭn tơña Yĕsu ôh.

### **Hơi Jing Pô Prŏng Hloh**

(Mat 18:1-5; Luk 9:46-48)

**33**Tui anŭn goŋu truh pơ plei Kapernum. Tơ Ñu mŭt amăng sang laih, Ñu tơña kơ ƀing gŏ: “Hlăk rơbat ƀơi rŏk jŏlan, ƀing gih pơrŏjah tơlơi hogĕt?”

**34**Samŏ ƀing goŋu dŏ rŏiăt, yua kơ hlăk rŏk jŏlan ƀing goŋu pơrŏjah tŏdruă goŋu, hơi amăng ƀing goŋu jing prŏng hloh.

35 Yêsu dõ ber, iâu pluh dua cõ ãng khuu ãng kõna hãng laĩ: “Tõdah hloĩ kiãng jing tal sa, bõri ñu khõm jing põ dõ põ rõnuč hloh kõ abih bang lai h anũn jing ãng kõna kõ abih bang.”

36 Giõng anũn Yêsu mã sa cõ cõđai anõt piõh gõ bõri tõng krah ãng gõñu. Ñu pi gõ tõdang laĩ kõ ãng gõñu.

37 “Hloĩ jum sa cõ cõđai anõt kar hãng anai amãng anãn Kãu kar hãng ñu jum Kãu mõn; lai h anũn hloĩ jum Kãu, ãu djõ jum Kãu õh, samõ jum Põ hmãu pokiaõ rai Kãu.”

### Hloĩ Bũ Põkõđõng Hãng ãng Ta Jing Gõp Ta

(Luk 9:49-50)

38 Yõhan laĩ hãng Yêsu: “O Nai, gõmõri hmãu ãu sa cõ mõnuĩ puh põđuaĩ yang sat amãng anãn lh, lai h anũn gõmõri khã ñu yua kõ ñu ãu tui hãng ãng ta õh.”

39 Samõ Yêsu laĩ: “Anãm khã ñu õh, yua kõ ãu hmãu õh sa cõ mõnuĩ ngã brũ mõsẽh moyang amãng anãn Kãu mõn lai h anũn põhiãp sat kõ Kãu mõn.

40 Yua kõ hloĩ ãu põkõđõng hãng ãng ta ñu jing põ lõm kõ ãng ta.

41 Lai h anũn hloĩ põ bõri kõ ãng gih mõñum sa kõčok ia yua kõ ãng gih jing ãng lõm kõ Yang Krist. Sõt biã mã Kãu laĩ kõ ãng gih, põ anũn ãu či rongiã õh tõlõĩ boni apah ñu.”

### Tõlõĩ Plũ

(Mat 18:6-9; Luk 17:1-2)

42 “Tõdah hloĩ ngã bõri sa cõ amãng ãng cõđai anõt anai hmãu đãu lai h Kãu lẽ amãng tõlõĩ soh, hiam hloh bõri arãng akã hĩ sa boh rõsũng boh põtãu prõng bõri tõkuai põ anũn hãng glõm hĩ ñu amãng ia rõsĩ.

43 Tõdah tõngan ih ngã bõri ih lẽ rõbuh, čõng hĩ ñu bẽ; hiam hloh kõ ih mũt amãng tõlõĩ hõdip hmãu kõnõng sa bẽ tõngan, hãng ih hmãu dua bẽ tõngan samõ mũt amãng war apui, amãng apui ãu thõu rongãm õh.

45 Tõdah tõkai ih ngã bõri ih lẽ rõbuh, čõng hĩ ñu bẽ; hiam hloh kõ ih mũt amãng tõlõĩ hõdip hmãu kõnõng sa bẽ tõkai, hãng ih hmãu dua bẽ tõkai samõ arãng glõm ih amãng war apui.

47 Tõdah mõta ih põsoh ih ngã bõri ih lẽ rõbuh, blač hĩ ñu bẽ; hiam hloh kõ ih mũt amãng ãng čar põtãu Oĩ Adai hãng sa gah mõta, kõ ih hmãu dua gah mõta samõ arãng glõm hĩ ih amãng war apui.

48 Põ anũn hlãt bõng gõñu ãu thõu đjai, hãng apui bõng gõñu ãu thõu rongãm õh.

49 Yua kõ arãng či põđãm rĩm cõ hãng apui.



**50** Hra jing hiam, samõ tởdah hra rởngiả hỉ mớsin, hyũm bing gih dưi ngả kiảng kơ ñu mớsin glaỉ đởng? Bởi bing gih khỏm hmâu hra amảng bing gih pô, lai h anũn bởi bing gih hỏdip rỏnũk rỏnua hảng tởdruả bing gih.”

## Markỏs 10

### Yêsu Potỏ Kơ Tỏlỏi Pỏklaih Rỏkỏi Bỏnai

(Mat 19:1-12; Luk 16:18)

**1** Yêsu đũaỉ mỏng anũn nao pơ tring Yuđa lai h anũn pơ hang gah adih ia krong Yurdan. Bing mớnuh lu rai potũm jum dar Ñu đởng, lai h anũn Ñu potỏ bing gở tui hảng tỏlỏi Ñu juảt ngả lai h.

**2** Hmâu bing Pharisi nao pơ Yêsu hảng tởña kiảng lỏng lảng Ñu: “Phiản mớ sa cỏ đah rỏkỏi klaih lui bỏnai ñu?”

**3** Yêsu lai glaỉ gỏũ: “Hỏgẻt Mỏis hmâu potả lai h kơ bing gih?”

**4** Gỏũ lai: “Mỏis bởi tỏlỏi dưi đah rỏkỏi cỉh hrả klaih lui lai h anũn lui hỉ bỏnai ñu.”

**5** Samõ Yêsu lai kơ gỏũ: “Yua kơ pran jua bing gih khảng, hnũn yỏh ñu cỉh tỏlỏi juảt anũn bởi kơ bing gih.

**6** Samõ mỏng phũn tỏlỏi hrih pỏjing: ‘Oỉ Adai kỏnởng pỏjing sa cỏ đah rỏkỏi lai h anũn sa cỏ đah kỏmỏi đỏc.’

**7** Yua kơ tỏlỏi anũn yỏh đah rỏkỏi cỉ lui amỉ ama ñu lai h anũn pỏgop hảng bỏnai ñu,

**8** lai h anũn dua gỏũ cỉ jing hỉ sa asar.’ Tui anũn gỏũ ãu jing dua đởng ôh, samõ kỏnởng jing sa asar đỏc.

**9** Tui anũn, anảm bởi mớnuh pỏcỏlah hỉ ôh bing hỏi Oỉ Adai hmâu pỏgop lai h.”

**10** Tởdang gỏũ dỏ amảng sang, bing ding kỏna tởña kơ Yêsu đởng kơ tỏlỏi anũn.

**11** Yêsu lai kơ gỏũ: “Hỏi lui bỏnai ñu hảng dỏ bỏnai pỏkỏn, jing ñu ngả tỏlỏi klẻ pyu soh hảng bỏnai ñu.

**12** Lai h anũn tởdah đah kỏmỏi lui rỏkỏi ñu dỏ rỏkỏi pỏkỏn, ảt ñu jing soh klẻ pyu mỏn.”

### Yêsu Hỏ-ũ Mỏyun Kơ Bing Cỏđai Anẻt

(Mat 19:13-15; Luk 18:15-17)

**13** Arảng ba bing cỏđai anẻt nao pơ Yêsu kiảng kơ Ñu ah tởngan hỏ-ũ mỏyun kơ bing gỏ; samõ bing ding kỏna ãu h kơ bing ba cỏđai anẻn.

**14** Samõ tở Yêsu ñuh tởlời anũn Nũ hil hãng laĩ kớ ñing ding kớna Nũ: “Bớri ñing cởđai rai pờ Kâu bẻ, anãnh khã ñing gớnu ôh, yua kớ dẻh ẵar pỏtao Oỉ Adai lỏm kớ hỏi pỏ jing kar hãng ñing cởđai anũn.

**15** Sỉt biã mã Kâu laĩ kớ ñing gih, hỏi ñu tũ mã ôh dẻh ẵar pỏtao Oỉ Adai kar hãng sa cở cởđai anẻt, ñũ ñu dưi mủt pờ anũn ôh.”

**16** Giẻng anũn Yêsu pi mã ñing cởđai, ah tởngan bớri gớnu hãng hỏ-ủ moyun hiam bớri kớ ñing gở.

### **Mỏnuih Pỏdrẻng**

(Mat 19:16-30; Luk 18:18-30)

**17** Tỏdang Yêsu cởđẻng rỏbat nao, hmão sa cở mỏnuih nao ẵon tởt bớri anỏp Nũ hãng tởña kớ Nũ: “Oỉ Nai hiam klã, hỏgẻt tởlời kâu khỏm ngã kiãng dưi mã tũ tởlời hỏdip hlẻng lar?”

**18** Yêsu laĩ kớ ñũ: “Yua hỏgẻt ih iãu Kâu jing Pỏ hiam klã lẻ? Ñu hmão hỏi hiam klã ôh, kỏnẻng hỏjãn Oỉ Adai đỏc.

**19** Ih thão lai hỏ tởlời juãt: ‘Anãnh pỏđjai mỏnuih ôh; anãnh klẻ pyu ôh; anãnh klẻ đỏp ôh; anãnh ngã gẻng jỏlan ñlor kớ arẻng ôh; anãnh plừ pleẵ arẻng ôh; pỏpủ bẻ kớ amỉ ama ih.’”

**20** Gở laĩ glaỉ: “Oỉ Nai, kâu hmão tui gủt lai hỏ abih bang tởlời juãt anũn cởđẻng mẻng kâu đỏ cởđai.”

**21** Yêsu lẻng kớ gở hãng tởlời khỏp, lai hỏ anũn laỉ: “Ih kớbah sa tởlời; nao bẻ, sĩ hỉ hỏgẻt mỏnẻng ih hmão hãng pha bớri kớ ñing ñun rin, lai hỏ anũn ih ẵi hmão yỏh kong ngãn yỏm amẻng adai. Lai hỏ anũn rai bẻ, đũa tui Kâu.”

**22** Tỏ ñũ hmử tởlời anũn ñỏ mỏta ñũ kỏtraỏ, lai hỏ anũn ñũ rỏbat đũa hãng tởlời rongỏt, yua kớ ñũ hmão dram gỏnam lu biã mã.

**23** Tui anũn Yêsu lẻng jum dar hãng laĩ kớ ñing ding kớna Nũ: “Tỏnap biã mã kớ ñing pỏdrẻng sah mủt amẻng dẻh ẵar pỏtao Oỉ Adai!”

**24** Ñing ding kớna kỏtuã kớ tởlời Nũ pỏhiỏp anũn. Samõ Yêsu laĩ kớ ñing gớnu đẻng: “Oỉ ñing anã Kâu, tỏnap biã mã yỏh dưi mủt amẻng dẻh ẵar pỏtao Oỉ Adai.

**25** Amủn hỏh kớ sa đỏi aseh samỏ mủt bớri amẻng jrum hãng sa cở mỏnuih pỏdrẻng mủt amẻng dẻh ẵar pỏtao Oỉ Adai.”

**26** Ñing ding kớna Nũ kỏtuã biã mã hãng laĩ tỏdruã gớnu: “Tui anũn hỏi dưi klaih lẻ?”

**27** Yêsu lẻng kớ ñing gớnu hãng laỉ: “Tỏlời anũn mỏnuih ñu dưi ngã ôh, samỏ Oỉ Adai dưi ngã; yua kớ abih bang tởlời Oỉ Adai dưi ngã soh sel.”

**28**Pêtrôs cởdởng laỉ hăng Yêsu: “Lăng anai, gỏmỏi hmâu lui laih abih bang tởlỏi kiăng đũa tui lh.”

**29**Yêsu laỉ: “Sít biả mã Kâu laỉ kỏ bing gih, abih bang hỏi pô lui laih sang ñu bởdah bing adỏi ayỏng, amai adỏi, amỉ ama, bing anả bả, bởdah lỏn hmua ñu yua kỏ Kâu hăng yua kỏ Tởlỏi Phrâu Hiam,

**30**ñu anủn ỉ mã tữ amảng rỏnủk anai mỏtam sa rỏtuh wỏt lu hloh pủk sang, adỏi ayỏng, amai adỏi, amỉ, bing anả bả, laih anủn lỏn hmua hrỏm hỏbít hăng tởlỏi arảng ngả sat mỏn, laih anủn tởlỏi hỏdip hlỏng lar amảng rỏnủk ỉ truh tỏdỏi.

**31** Samỏ hmâu lu mỏnuih hlâu ỉ jing tỏdỏi, laih anủn bing tỏdỏi ỉ jing hlâu.”

### **Tal Klâu Yêsu Laỉ Hlâu Kỏ Tởlỏi Ñu Ỉ Djai**

(Mat 20:17-19; Luk 18:31-34)

**32**Khua Yang Yêsu hăng bing ding kỏna hlăk rỏbat bởi jỏlan đỉ nao pỏ Yêrusalem, Yêsu rỏbat nao hlâu bởi anảp gỏñu. Bing ding kỏna hwỉ hyut laih anủn bing đũa tui Ñu hmâu tởlỏi hwỉ bral. Sa wỏt dỏng Yêsu iâu mã pluh dua cỏ khua ding kỏna hỏjản gỏñu laih anủn cởdởng laỉ bởi kỏ gỏñu tởlỏi ỉ truh kỏ Ñu.

**33**Ñu laỉ: “Hmữ bẻ, bing ta nao pỏ plei Yêrusalem, arảng ỉ jao lui Anả Mỏnuih kỏ bing khua ngả yang prỏng laih anủn kỏ bing nai potỏ tởlỏi juăt. Gỏñu ỉ klả kỏđi pỏdjai Ñu, laih anủn jao lui Ñu kỏ bing djuai tuai.

**34**Arảng ỉ djik djak kỏ Ñu, kỏchuh ia bah bởi Ñu, ataih Ñu hăng hrẻ hnuăt, hăng pỏdjai hỉ Ñu. Samỏ klâu hỏi tỏdỏi Ñu ỉ hỏdip glaỉ.”

### **Tỏlỏi Yakỏ Hăng Yỏhan Rỏkâu**

(Mat 20:20-28)

**35**Yakỏ hăng Yỏhan, bing anả đah rỏkỏi Sẻbẻdẻ, nao pỏ anảp Yêsu hăng tỏña kỏ Ñu: “O Nai, gỏmỏi kiăng kỏ lh ngả bởi gỏmỏi hỏgẻt tởlỏi gỏmỏi rỏkâu.”

**36**Yêsu tỏña: “Hỏgẻt tởlỏi bing gih kiăng kỏ Kâu ngả bởi?”

**37**Gỏñu laỉ glaỉ: “Amảng dẻh ỉar pỏtao ang yang lh, rỏkâu kỏ lh bởi gỏmỏi dỏ ber sa cỏ gah hỏnuả laih anủn sa cỏ gah iao lh.”

**38**Samỏ Yêsu laỉ kỏ gỏñu: “Bing gih bủ thỏu ỏh hỏgẻt tởlỏi bing gih rỏkâu. Bing gih dủi mỏ mỏñum kỏchỏk Kâu mỏñum, laih anủn dủi tữ mỏ tởlỏi bởtem Kâu tữ?”

**39**Gỏñu laỉ: “Gỏmỏi dủi mỏn.” Tui anủn Yêsu laỉ kỏ gỏñu: “Bing gih ỉ mỏñum kỏchỏk Kâu ỉ mỏñum , laih anủn bing gih ỉ tữ tởlỏi bởtem Kâu tữ.

**40**Samỏ tởlỏi dỏ ber gah hỏnuả bởdah gah iao Kâu, bủ djỏ Kâu pha bởi ỏh. Tỏlỏi anủn pỏih bởi kỏ hỏi Oỉ Adai hmâu pỏkả pỏih laih.”

<sup>41</sup>Tơ bing pluh cồ hmữ tởlời anũn, gởnũ cởdởng hil Yakỏ hẵg Yỏhan.

<sup>42</sup>Yỏsu iầu gởnũ rai pỏ Nũ hẵg laỉ kỏ gởnũ: “Bing gih thầo lai h bing mỏnuih arẵg bởi wai lẵg bing djuai tuai khẵp yua tởlời kỏtử juả wai lẵg plei pla, lai h anũn bing khua prẵng gởnũ khẵp yua tởlời dủi kỏtang kiẵng gít gai anả plei.

<sup>43</sup>Samỏ tởng krah bing gih đũ djở kar hẵg anũn ôh, hỏi pỏ kiẵng jing prẵng amẵng bing gih, bởi nũ jing ding kỏna kỏ bing gih.

<sup>44</sup>Laih anũn hỏi pỏ kiẵng ngả khua amẵng bing gih, bởi nũ jing hlũn kỏ abih bang.

<sup>45</sup>Yua kỏ kar kaỉ mỏn Anả Mỏnuih hmầo rai lai h đũ djở kiẵng kỏ arẵng mả bruả kỏ Nũ ôh, samỏ Nũ kiẵng mả bruả kỏ arẵng, lai h anũn jao bởi tởlời hỏdip Nũ pỏ jing nua song mả kỏ lu mỏnuih.”

### **Yỏsu Pỏsuaih Mỏta Bartimê**

(Mat 20:29-34; Luk 18:35-43)

<sup>46</sup>Giởng anũn gởnũ truh pỏ plei Yẻrikỏ. Tỏdang Yỏsu hẵg bing ding kỏna Nũ tởbiả mỏng plei Yẻrikỏ hrỏm hỏbít hẵg sa phung mỏnuih lu, hmầo sa cồ mỏnuih bum mỏta hyu rỏkầo dan anẵn gỏ Đartimê anả đah rỏkỏi Timê, đỏ ber đởi akiẵng jỏlan.

<sup>47</sup>Tỏ nũ hmữ arẵng laỉ anai Yỏsu plei Nasaret, gỏ cởdởng ur krai hẵg laỉ: “O Yỏsu, Anả Đawit, pap mỏnải kỏ kầo đả.”

<sup>48</sup>Lu mỏnuih khả gỏ, bởi gỏ đỏ roiẩt, samỏ gỏ ur krai hỏh đởng: “O Anả Đawit, pap mỏnải kỏ kầo đả.”

<sup>49</sup>Yỏsu đỏ hỉ hẵg laỉ: “Iầu gỏ rai pỏ anai bẻ.” Gởnũ iầu mỏnuih bum mỏta anũn, hẵg laỉ kỏ gỏ: “Kỏjấp pran jua, tởgũ bẻ, Nũ iầu ih.”

<sup>50</sup>Gỏ toh glỏm lui hỉ ao phụng gỏ, tởgũ mỏtam, hẵg nao pỏ Yỏsu.

<sup>51</sup>Yỏsu laỉ kỏ gỏ: “Hỏgẻt tởlời ih kiẵng Kầo ngả bởi kỏ ih?” Mỏnuih bum mỏta laỉ glaỉ: “O Nai, bởi kầo dủi đũh rỏđah.”

<sup>52</sup>Yỏsu laỉ kỏ gỏ: “Nao bẻ, tởlời đảỏ ih hmầo pỏsuaih ih lai h.” Tản mỏtam mỏta nũ rỏđah glaỉ lai h anũn đũa tui Yỏsu đởi rỏk jỏlan.

## **Markỏ 11**

### **Yỏsu Mủt Amẵng Plei Yẻrusalem**

(Mat 21:1-11; Luk 19:28-40; Yỏ 12:12-19)

<sup>1</sup>Tỏ gởnũ nao giẵm truh pỏ plei Yẻrusalem, jẻ plei Bẻtphajẻ hẵg plei Bẻthani đởi cử Ỏliwỏ, Yỏsu pỏkiaỏ nao dua cồ ding kỏna Nũ

<sup>2</sup>Hăng lai kơ goñu: “Nao bẻ pơ plei gah anăp bing gih. Tơ bing gih man či măt pơ anũn bing gih ðuh sa droi ană aseh kle arăng hmăo akă lai ðoi anũn, aka hmăo mơnuih ðĩ djở ôh. Kleh hăng dui ba pơ anai bẻ.

<sup>3</sup>Tơdah arăng toña kơ gih: ‘Yua hơgết gih ngă tui anũn?’ broi gih lai glaĩ: ‘Khua Yang kiăng ñu, lai anũn Ñu či ba glaĩ tañ mọtam.’”

<sup>4</sup>Bing goñu nao hăng ðuh sa droi ană aseh kle arăng hmăo akă lai ðoi jơlan gah rongiao ðoi anăp bah amăng sang; lai anũn goñu kleh hĩ.

<sup>5</sup>Bing dô ðoi anũn toña goñu: “Yua hơgết bing gih kleh hĩ ană aseh kle anũn?”

<sup>6</sup>Lai anũn goñu lai glaĩ kơ bing anũn tui hăng Khua Yang Yêsu hmăo potă lai. Tui anũn arăng broi goñu nao yoh.

<sup>7</sup>Goñu dui ba ană aseh kle anũn pơ Yêsu, tap ao goñu ðoi rông gở, lai anũn Yêsu ðĩ.

<sup>8</sup>Lu mơnuih lang ao goñu ðoi jơlan, bing pơkôn tap than koyăo goñu hmăo koh mớng glai.

<sup>9</sup>Bing nao hlăo hăng bing tui klon ur krai: “Hôšana! Oĩ Adai hơơc moyun yoh kơ Pô rai amăng ană Khua Yang!

<sup>10</sup>Oĩ Adai hơơc moyun kơ dẻh ẻar potao Đawit ama bing ta či truh! Hôšana, amăng Anih Hăng Glông Hloh kơ abih bang!”

<sup>11</sup>Yêsu măt amăng plei Yêrusalem hăng nao pơ sang Kơkuh Popũ. Giởng kơ Ñu lăng abih bang mơnởng jum dar, yua kơ adai klam lai, Ñu nao pơ plei Bẻthani hrôm hăng pluh dua ẻô khua ding kơna.

### **Yêsu Hơtởm Pah Kơ Phũn Hra**

(Mat 21:18-19)

<sup>12</sup>Hơoi tởdơi, tở goñu tởbiă lai mớng plei Bẻthani, Yêsu rơpa.

<sup>13</sup>Ataih ðiă mớng anũn Ñu ðuh sa phũn hra hmăo lu hla. Ñu nao lăng mĩn dah ñu hmăo boh. Tơ Yêsu truh pơ anũn, Ñu kơnởng ðuh hla ðỏc, yua kơ hlăk anũn aka truh bẻyan boh hra ôh.

<sup>14</sup>Yêsu lai kơ phũn hra anũn: “Bẻ hmăo hơoi či bẻng boh ih ðởng tah!” Bing ðing kơna Ñu leng kơ hmữ boh pơhiăp anũn.

### **Yêsu Puh Pởđuaĩ Mơnuih Sỉ Mởdrô Amăng Sang Kơkuh Popũ**

(Mat 21:12-17; Luk 19:45-48; Yô 2:13-22)

<sup>15</sup>Goñu truh pơ plei Yêrusalem, Yêsu măt amăng sang kơkuh popũ hăng ẻởđởng puh pởđuaĩ bing sỉ mởdrô mớng sang anũn. Ñu klữ kơbang bing pơplih praks hăng gre bing sỉ ẻĩm kơtrăo.

<sup>16</sup>Ñu ðu broi arăng ba mơnởng hơgết rơbat găn wăl sang kơkuh popũ ôh.

<sup>17</sup>Laih anŭn Yêsu potô lai kơ bing goñu: “Bu djở ôh hă hră O'i Adai Pohiăp hmăo cih lai: ‘Arăng cỉ iâu sang Kâu jing sang iâu lai kơ abih bang djuai mơnuih’? Samở bing gih hmăo pơjing hỉ ñu jing par kơ bing mơnuih klẻ dỏp.”

<sup>18</sup>Bing khoa ngã yang prông hăng bing nai potô tởlời juăt hmữ tởlời anŭn goñu cởdởng hỏduah jẻlan pỏdjai Yêsu. Goñu hwỉ kơ Yêsu, yua kơ abih bang bing mơnuih lu hling hlang kơ tởlời Ñu potô.

<sup>19</sup>Tở adai klam lai, Yêsu hăng bing ding kơna Ñu tobiă mớng plei prông.

### **Tởlời Hẳm Mớng Phũn Boh Hra**

(Mat 21:20-22)

<sup>20</sup>U'm mỏguah tởdời, tởdang goñu găn bởi anŭn, goñu bủh phũn hra anŭn djai kro lai hlong truh pơ akha ñu.

<sup>21</sup>Pêtrỏs hỏdỏr glaỉ hăng lai kơ Yêsu: “O' Nai, lăng adih, phũn hra lh hmăo hỏtởm pah anŭn kro yỏh.”

<sup>22</sup>Yêsu lai glaỉ kơ goñu: “Bởi bing gih hmăo tởlời đảỏ kơ O'i Adai bẻ.

<sup>23</sup>Sỉt biă mả Kâu lai kơ bing gih, hỏi pỏ lai kơ cở anai: ‘Đuăi bẻ ih lai anŭn kỏdâu amăng ia rỏsỉ,’ tỏdah amăng pran jua ñu bủ đing ôh, samở đảỏ kơ tởlời ñu lai cỉ truh, sỉt tởlời anŭn cỉ ngã bởi kơ ñu yỏh.

<sup>24</sup>Yua kơ tởlời anŭn Kâu lai kơ bing gih, hỏgẻt tởlời bing gih rỏkâu tởdang iâu lai, đảỏ bẻ bing gih hmăo mả tử lai, bing gih cỉ hmăo tởlời anŭn yỏh.

<sup>25</sup>Laih anŭn tởdang gih dỏ dỏng iâu lai, pap bởi bẻ hỏgẻt tởlời bing gih hmăo hăng arăng, kiăng kơ Ama bing gih, Pỏ dỏ amăng adai dưi pap bởi tởlời soh bing gih kar kaỉ mỏn.”

### **Tỏña Kơ Tởlời Dủi Yêsu**

(Mat 21:23-27; Luk 20:1-8)

<sup>27</sup>Bing goñu nao pơ plei Yêrusalem dỏng. Tỏdang Yêsu rỏbat amăng sang Kỏkủh Pỏpủ, bing khoa ngã yang prông, bing nai potô tởlời juăt, hăng bing kỏng tha nao pơ Ñu.

<sup>28</sup>Goñu tỏña kơ Yêsu: “Hăng tởlời dưi hỏgẻt lh ngã hỏdỏm tởlời anai? Hỏi pỏ bởi kơ lh tởlời dưi kiăng ngã hỏdỏm tởlời anai?”

<sup>29</sup>Yêsu lai glaỉ: “Kâu cỉ tỏña kơ bing gih sa tởlời; lai glaỉ bẻ kơ Kâu, lai anŭn Kâu cỉ lai bởi kơ bing gih hăng tởlời dưi hỏgẻt Kâu ngã hỏdỏm tởlời anai.

<sup>30</sup>Lai bởi Kâu bẻ, tởlời Yỏhan ngã bởtem tobiă rai mớng O'i Adai bỏdah mớng mơnuih?”

<sup>31</sup>Goñu cởdỏng pỏrỏjah tỏdruă goñu tui anai: “Tỏdah bing ta lai: ‘Mớng O'i Adai,’ ñu cỉ lai: ‘Tui anŭn yua hỏgẻt bing gih bủ đảỏ kơ ñu lẻ?’

**32** Samõ tordah bing ta lai: ‘Mõng mornuih?’ — Goñu hwĩ kơ bing anã plei, yua kơ abih bang mornuih đảo sít kơ Yôhan jing sa cồ pô lai lui hlâu. —

**33** Tui anũn goñu lai glaĩ kơ Yêsu: “Gơmoi ãu thâu ôh.” Yêsu lai glaĩ goñu: “Kâu át ãu çi lai broi loi kơ bing gih hãng hogết tởloi dưi Kâu ngã hodôm tởloi anai.”

## Markô 12

### Bơhmutu Kơ Mornuih Sat Wai Đang Boh Kơbâu

(Mat 21:33-46; Luk 20:9-19)

**1** Yêsu cởdởng yua tởloi bơhmutu kiãng potô bing goñu. “Sa cồ mornuih pla sa boh đang boh kơbâu. Nũ bử rợgong jum dar đang, klơi sa boh amãng luh pioh djiet ia boh kơbâu, pởdởng đĩ sa boh sang rợñan kiãng kơ gak wai, giởng anũn nũ jao broi bing arãng ngã cãn đang nũ, lai h anũn nũ nao pơ cởr pơkỏn.

**2** Tởl truh bợyan pẻ boh, nũ pơkiaỏ nao sa cồ ding kơna nũ kiãng mã sa cởrãn boh kơmlai mõng bing ngã cãn đang boh kơbâu anũn.

**3** Samõ bing anũn mã gở, taih hĩ gở, hãng pơpuh gở glaĩ tợngan soh.

**4** Nũ pơkiaỏ nao sa cồ ding kơna pơkỏn dờng pơ bing anũn. Bing anũn taih pơrợka akỏ gở hãng hotoh djraĩ gở.

**5** Nũ pơkiaỏ nao sa cồ pô pơkỏn dờng. Bing anũn pởdjai hĩ gở, lai h anũn ngã kar kaĩ kơ lu bing pơkỏn, đởđả goñu taih amang, đởđả bing pơkỏn goñu pởdjai hĩ.

**6** Pô đang anũn kợnởng dỏ hmâu sa cồ anã đah rợkơi pô nũ khấp hợeng. Hnal tuẻ, nũ pơkiaỏ nao gở pơ goñu, hãng lai: ‘Sít goñu çi pơpử kơ anã đah rợkơi kâu.’

**7** Samõ bing ngã cãn đang boh anũn bởlai tởdruả goñu: ‘Anai yơh jing pô tử mã kong ngãn. Bở bẻ bing ta pởdjai hĩ nũ, lai h anũn kong ngãn anũn çi lợm kơ bing ta yơh.’

**8** Tui anũn goñu mã pởdjai hĩ anã đah rợkơi anũn, hãng glợm hĩ droi jan gở pơ gah rợngiao đang boh kơbâu.

**9** Hogết pô đang boh kơbâu anũn çi ngã? Nũ çi rai pởdjai hĩ bing ngã cãn anũn, hãng jao đang boh kơbâu anũn kơ bing pơkỏn.

**10** Bing gih ãu hmâu lãng ôh hã Hữ Oĩ Adai Pờhiấp cỉh: ‘Boh potô bing pởdởng sang hợngah lui lai h, Hmâu jing hĩ lai h boh potô phũn akiãng sang.

**11** Anai jing tởloi Khua Yang ngã, Lai h anũn jing tởloi yom pợphan bởi anấp mợta bing ta’?”



**12** Bìng khua wai lǎng Yuđa hơduah jơlan mã Yêsu, yua kơ gơñu thào lai h Yêsu pơhiǎp tơlơi bơhmutu djở kơ gơñu, samở gơñu hwỉ kơ bing mơnuih lu, tui anũn gơñu lui Yêsu hǎng đũa hỉ.

### **Tơlơi Tơña Kơ Tơlơi Duh Jia**

(Mat 22:15-22; Luk 20:20-26)

**13** Bìng khua wai lǎng Yuđa pơkiaỏ nao đơđã bing Pharisi hǎng bing mơnuih gah kơ Hêrôt pơ Yêsu kiǎng bởch Yêsu amǎng tơlơi Nũ pơhiǎp.

**14** Gơñu rai lai kơ Yêsu: “Ơ Nai, gơmơi thào lh jing mơnuih sít klǎ, lai h anũn Ɣu bơngởt ôh hyữm tơlơi arǎng pơmĩn, yua kơ ih Ɣu lǎng ôh kơ hogết tơlơi arǎng jing, samở pơtô jơlan Oĩ Adai tui hǎng tơlơi tốpǎ sít. Phiǎn mớ duh jia kơ Sêsar bởdah Ɣu phiǎn ôh? Bìng ta Ɣi duh jia mớ bởdah Ɣu duh ôh?”

**15** Samở Yêsu thào lai h tơlơi plỏm Ɣlor gơñu, tui anũn Yêsu lai kơ gơñu: “Yua hogết gih kiǎng lỏng lǎng Kào? Ba rai sa sar prǎk đơniê bơi Kào lǎng.”

**16** Gơñu ba rai kơ Yêsu sa sar prǎk đơniê. Lai h anũn Yêsu lai kơ gơñu: “Rup hǎng anǎn hơi anai?” Gơñu lai glaỉ: “Sêsar.”

**17** Yêsu lai kơ gơñu: “Ba glaỉ bẻ kơ Sêsar hogết lỏm kơ Sêsar, lai h anũn ba glaỉ bẻ kơ Oĩ Adai hogết lỏm kơ Oĩ Adai.” Gơñu đở kơtuả hling biả mã kơ tơlơi Yêsu pơhiǎp anũn.

### **Tơlơi Tơña Kơ Tơlơi Hơdip Glaỉ**

(Mat 22:23-33; Luk 20:27-40)

**18** Hmào đơđã bing Sadusi rai pơ Yêsu, bing anũn lai Ɣu hmào tơlơi hơdip glaỉ ôh. Gơñu tơña kơ Yêsu tui anai:

**19** “Ơ Nai, Mỗis hmào Ɣih bơi kơ gơmơi, tởdah sa Ɣô mơnuih hmào ayỏng đở bơnai, Ɣũ djai hỉ pioh glaỉ bơnai Ɣũ samở Ɣu hmào anǎ ôh, adơi Ɣũ khỏm đở bơnai Ɣũ kiǎng hmào anǎ djǎ pioh djuai kơ ayỏng Ɣũ.

**20** Hmào tởjuh Ɣô adơi ayỏng. Ayỏng tha đở bơnai, samở Ɣũ djai hỉ Ɣu hmào anǎ ôh.

**21** Pô tal dua đở đah kơmơi anũn, lai h anũn djai hỉ Ɣu hmào anǎ mớ n, wởt adơi tal klào ǎt kar kaỉ mớ n.

**22** Tui anũn abih tởjuh Ɣô adơi ayỏng anũn Ɣu hmào anǎ ôh. Hnal tuở đah kơmơi anũn ǎt djai mớ n.

**23** Tơ gơñu hơdip amǎng hơi hơdip glaỉ, Ɣũ Ɣi jing bơnai kơ pô hơi, yua kơ abih tởjuh Ɣô anũn leng kơ hmào đở gở soh sel?”

**24** Yêsu lai kơ gơñu: “Ɣu djở ôh hǎ bing gih soh tởhwỏl lai h yua kơ bing gih Ɣu thào hluh ôh Hả Oĩ Adai Pơhiǎp, kỏn thào hluh lời tơlơi đơi mớyang Oĩ Adai?”

**25**Yua kơ tơ arăng hơdip glaï mớng bing djai, bing đah rơkoi ñu çi dỏ bơnai dờng ôh, bing đah kơmoi ăt ñu çi dỏ rơkoi dờng loi; samở gơñu çi jing kar hăng bing ling jang amăng adai.

**26**Bơ kơ tơloi bing djai hơdip glaï, bing gih ñu hmâu lăng ôh hă amăng hơdrôm hră Môis, anih pơhiăp djở kơ apui dỏ bởng pum droi hyữm Tơloi O'i Adai laï kơ ñu: 'Kâu jing O'i Adai kơ Abraham, O'i Adai kơ Isak laih anũn O'i Adai kơ Yakôp?'

**27**Ñu ñu djở jing O'i Adai kơ bing djai ôh, samở O'i Adai kơ bing hơdip. Bing gih soh tohwol biă mã."

### **Tơloi Potă Yom Hloh**

(Mat 22:34-40; Luk 10:25-28)

**28**Hmâu sa cô amăng bing nai potô tơloi juăt rai hăng hmữ tơloi gơñu pơrojah hăng Yêsu, hăng hmữ tơloi Yêsu laï glaï kơ bing Sadusi thâu djở biă mã, ñu tởña kơ Yêsu: "Tơloi potă pã yom hloh kơ abih bang?"

**29**Yêsu laï glaï: "Tơloi potă yom hloh kơ abih bang anũn jing: 'Hmữ bẻ, O' bing Israel! Khua Yang O'i Adai bing ta jing Khua Yang hmâu kơnởng hasa đôc."

**30**Ih khỏm khăp kơ Khua yang O'i Adai ih hăng abih pran jua, hăng abih bởngăt, hăng abih tơloi pơmĩn, laih anũn hăng abih tơloi kơtang ih.'

**31**Anai jing Tơloi Potă tal dua: 'Ih khỏm khăp kơ mơnuih jum dar ih kar hăng ih khăp kơ ih pô.' Ñu hmâu dờng tah tơloi potă pơkỏn prỏng hloh kơ dua mọtả tơloi anai."

**32**Nai potô tơloi juăt anũn laï hăng Yêsu: "O' Nai, djở yơh, ih laï djở biă mã O'i Adai kơnởng jing hasa đôc, laih anũn ñu hmâu Pô pơkỏn dờng ôh."

**33**Sit yơh, tơloi khăp kơ Ñu hăng abih pran jua, hăng abih tơloi thâu hloh, hăng abih tơloi kơtang, laih anũn khăp kơ mơnuih jum dar kar hăng ih khăp kơ ih pô, jing yom hloh kơ abih bang mơnởng ngă yang çuh hăng mơnởng ngă yang pơkỏn."

**34**Tơ Yêsu ñuh mơnuih anũn laï glaï hăng tơloi kơhnâu, Yêsu laï kơ ñu: "Ih ñu ataih ôh hăng dẻh çar potao O'i Adai." Giởng tơloi anũn ñu hmâu dờng tah sa cô khĩn tởña kơ Ñu sa tơloi."

### **Yang Krist Hăng Potao Đawit**

(Mat 22:41-46; Luk 20:41-44)

**35**Tơdang Yêsu dỏ potô amăng sang Kòkuh Pơpũ, Ñu laï: "Hyữm bing nai potô tơloi juăt dưi laï Krist jing ană potao Đawit lẻ?"

**36**Đawit pô hmâu tơloi pơrứt mớng Yang Bởngăt Hiam laï tui anai: 'Khua Yang laï kơ Khua Yang kâu, Dỏ ber bẻ gah hơnuă Kâu, Tơl Kâu dưm bing ayăt Ih bởi gah yũ tởkai Ih.'

<sup>37</sup>Đawit pô iâu Nũ Khuá Yang. Tui anũn hyũm Nũ dui jing ană đah rơkoi Đawit lể?” Bĩng mơnuih lu dỏ hmữ Yêsu hăng tởlơi hỏk mớak.

### **Yêsu Pỏkỏđiăng Kỏ Bruă Khuá Čih Hřă**

(Mat 23:1-36; Luk 20:45-47)

<sup>38</sup>Tởdang Yêsu dỏ potỏ, Nũ laĩ tui anai: “Răng bẻ kỏ bĩng nai potỏ tởlơi juăt, jing bĩng khấp buh ao phyung rỏbat hyu, hăng kiăng kỏ arăng kỏkuh kỏ gỏnũ amăng sang sĩ mớdrỏ.

<sup>39</sup>Gỏnũ ruah anih yom hloh amăng sang bỏjỏnum hăng anih pỏpũ pỏyom amăng tởlơi bởng huă.

<sup>40</sup>Gỏnũ plah sua mả sang bĩng đah kỏmỏi blao, hăng ngă mả iâu laĩ sui. Gỏnũ ĩ tũ tởlơi pỏkỏhmal kỏtang hloh.”

### **Sa Čỏ Đah Kỏmỏi Blao Pỏyỏ**

(Luk 21:1-4)

<sup>41</sup>Yêsu dỏ ber pỏklă anăp hăng hip pỏyỏ prăk amăng sang Kỏkuh Pỏpũ, lăng bĩng mơnuih lu pỏyỏ prăk amăng hip anũn. Bĩng pỏdrởng pỏyỏ lu prăk.

<sup>42</sup>Hlăk anũn hmăo sa ĩ đah kỏmỏi blao rai pỏyỏ dua su prăk anẻt, jing sa kak.

<sup>43</sup>Yêsu iâu bĩng đĩng kỏna Nũ hăng laĩ kỏ bĩng gỏnũ: “Sĩt biă mả Kỏo laĩ kỏ bĩng gih, đah kỏmỏi blao đun rin anai hmăo pỏyỏ lai h amăng hip pỏyỏ prăk lu hloh kỏ bĩng pỏkỏn.

<sup>44</sup>Yua kỏ abih bang gỏnũ pỏyỏ mởng prăk rỏbeh gỏnũ đỏĉ, samỏ đah kỏmỏi anũn đun rin biă mả, hmăo pỏyỏ abih mớnởng nũ hmăo, jing mớnởng kiăng ĉem tởlơi hỏdip nũ.”

## **Markỏs 13**

### **Yêsu Laĩ Hlăo Kỏ Tởlơi Răm Rai Plei Yêrusalem**

(Mat 24:1-2; Luk 21:5-6)

<sup>1</sup>Tỏ Yêsu tỏbiă mởng Sang Kỏkuh Pỏpũ, sa ĩ amăng bĩng đĩng kỏna Nũ laĩ: “O Nai, lăng bẻ, khul boh potỏo prởng hăng abih bang sang prởng anai hiam kloh noh biă mả.”

<sup>2</sup>Yêsu laĩ glaĩ: “Ih đuh mỏ abih bang sang prởng anai? Đu hmăo ỏh sa klỏ boh potỏo ĩ dỏ đỏi hăng ngỏ boh potỏo pỏkỏn, samỏ abih bang ĩ tỏglủh hĩ abih.”

### **Tỏlơi Rũng Răng Hăng Tỏlơi Tỏnap Tap**

(Mat 24:3-14; Luk 21:7-19)

<sup>3</sup>Tởdang Yêsu dỏ ber đỏi ĉủ Ôliwỏ pỏklă anăp hăng Sang Kỏkuh Pỏpũ, Pẻtrỏs, Yakỏ, Yỏhan, hăng Andrẻ nao tỏnă hojăn hăng Yêsu,

4 “Rokáo lh laĩ broi kơ gơmơi thào hơbin tơlơi anũn ći truh? Laih anũn hơgết ći jing gru kơnăl laĩ pơthào mông kơ abih bang tơlơi anũn ći đũt.”

5 Yêsu laĩ kơ gơñu: “Răng bẻ, anăm broi arăng plư ẵng gih ôh.

6 Hmâo lu mơnuih ći rai đlor mã hăng anăn Kâu laih anũn laĩ: ‘Kâu yơh jing Krist,’ laih anũn gơñu ći plư lu mơnuih.

7 Tơ ẵng gih hmữ arăng ruai kơ tơlơi pơblah jẻ giảm hăng hmữ hing tơlơi pơblah pơ ataih, anăm rũng rặng ôh. Tơlơi anũn khồm truh, samở aka ẵu truh hơi hnal tuố ôh.

8 Djuai mơnuih anai ći pơkơdởng hăng djuai mơnuih pơkơn, laih anũn dẻh ẵar pơtao anai ći pơkơdởng hăng dẻh ẵar pơtao pơkơn. Ặi hmâo tơlơi pơpữ lỏn tơnah amẵng lu anih, hăng ći hmâo lu tơlơi ử rơpa. Abih tơlơi anũn kơnởng jing tơlơi pơphũn kơ tơlơi ruấ tởkeng đởố.”

9 “Răng bẻ kơ ẵng gih pơ, yua kơ arăng ći jao hỉ ẵng gih kơ ẵng khua phat kơđi, arăng ći taih ẵm ẵng gih amẵng sang jơnum. ẵng gih ći đở ẵoi anấp ẵng khua ẵar hăng ẵoi anấp ẵng pơtao yua anăn Kâu, kiẵng ngắ gởng jơlan kơ ẵng gơñu.

10 Samở hlào kơ hơi hnal tuố ći truh, Tơlơi Phrâu Hiam anai arăng khồm pơtơ rắ ruai kơ abih bang djuai mơnuih.

11 Tơ arăng mã jao ẵng gih kơ tơlơi phat kơđi, anăm ẵng gih bởngởt ôh kơ hơgết tơlơi ẵng gih ći pơhiấp; samở pơhiấp bẻ hơgết tơlơi O'i Adai pha broi kơ ẵng gih ẵoi mông anũn. Yua kơ ẵu djở ôh pơ ẵng gih pơhiấp, samở Yang Bởngắ Hiam yơh pơhiấp.

12 Ayởng ći jao lui adơi ñu pơ broi kơ arăng pơdjai hỉ, laih anũn ama ći jao lui hỉ ană ñu pơ. ẵng ană ći pơkơdởng glaĩ hăng amỉ ama gơñu, hăng broi arăng pơdjai hỉ ẵng gở.

13 Abih bang mơnuih ći bởrơmủt kơ ẵng gih yua kơ anăn Kâu. Samở hơi pơ gir tởl hnal tuố, ñu anũn ći dẻi klaih yơh.”

### **Tơlơi Tơnap Tap Prởng**

(Mat 24:15-28; Luk 21:20-24)

14 “Samở tơ ẵng gih ẵuh ‘tơlơi hơđak drak krip’ arăng pơdởng đỉ ẵoi anih ẵu dẻi pơdởng ôh,” (hơi pơ đởk khồm thào hluh) “hlắk anũn hơi pơ đở amẵng tring Yuđa đũaĩ kơđỏp bẻ pơ ẵử.

15 Hơi pơ đở ẵoi bởbủng sang anăm rơngiắ mông trũn mủt amẵng sang kiẵng mã dram gơnam ñu ôh.

16 Pơ đở amẵng hmua anăm wởt glaĩ pơ sang mã ao phụng ñu ôh.

17 Amẵng khul hơi anũn, tơnap tap yơh kơ ẵng đah kơmơi pi kian hăng ẵng đah kơmơi hmâo ană đở mẻm!

- 18 Iâu lai bẻ, kiăng kơ abih tơlơi anũn Ɣu truh ôh amăng bọyan puih.
- 19 Yua kơ amăng khul hơi anũn Ɣi hmâu tơlơi tơnap tap tơl Ɣơdởng mớng rơnũk Oĩ Adai hrih pơjing abih bang mơnởng hỉng truh pơ hơi anai aka hmâu djở ôh kar hăng anũn, lai h anũn tởdơi anai kỏn Ɣi hmâu lời.
- 20 Tởdah Khua Yang Ɣu pơhrở ôh khul hơi anũn Ɣu hmâu sa Ɣô mơnuih dũi klaih ôh. Samở Nũ hmâu pơhrở hơi anũn yua kơ Ɣing mơnuih Nũ hmâu ruah mã lai h.
- 21 Hỉk anũn, tởdah arăng lai kơ Ɣing gih: ‘Hơi, Krist pơ anai,’ Ɣôdah: ‘Adih, Nũ pơ anũn,’ anãm đảỏ ôh kơ tơlơi anũn.
- 22 Ɣi hmâu lu Krist Ɣlor hăng Ɣing pô lai lui hỉlo Ɣlor Ɣi tởgũ đĩ. Gởnũ Ɣi ngả lu tơlơi gru kỏnảl yom pơphan hăng tơlơi mớseh moyang, tởdah dũi nũ kiăng plũ wỏt Ɣing Oĩ Adai hmâu ruah mã lai h mỏn.
- 23 Tui anũn rắng bẻ. Kâu hmâu lai pơthâu hỉlo abih bang tơlơi anũn bởi kơ Ɣing gih lai h.”

### **Tơlơi Anả Mơnuih Rai Dởng**

(Mat 24:29-31; Luk 21:25-28)

- 24 “Amăng khul hơi anũn tởdơi kơ tơlơi tơnap tap, Yang hơi Ɣi jing kỏnãm mớmot, Lai h anũn blan Ɣu pơƔrang rởdah dởng ôh.
- 25 Khul pơtũ Ɣi lẻ trũn mớng adai, Lai h anũn khul tơlơi dũi kỏtang amăng adai rongit Ɣi pơpũ pơgơi.
- 26 Hỉk anũn arăng Ɣi Ɣuh Anả Mơnuih rai Ɣơi hỉng kỏthul hỏm hăng tơlơi dũi moyang pởng, hăng tơlơi ang yang.
- 27 Nũ Ɣi pơkiaỏ nao Ɣing ling jang hiam Nũ, pơbũt Ɣing Oĩ Adai hmâu ruah lai h mớng pả akiăng lỏn tởnah, mớng rờnũc lỏn tởnah anai truh pơ rờnũc tal adai adih.”

### **Bỏhmutu Kơ Phũn Hra**

(Mat 24:32-35; Luk 21:29-33)

- 28 “Bởi kơ Ɣing gih hỉm mã bẻ tơlơi bỏhmutu mớng phũn hra: tở than nũ mớda hỉa nũ Ɣơdởng Ɣỏnảt Ɣing gih thâu bọyan phang giảm truh lai h yỏh.
- 29 Ắt kar kaĩ mỏn, tở Ɣing gih Ɣuh abih bang tơlơi anũn truh, Ɣing gih thâu Anả Mơnuih giảm truh lai h yỏh, Nũ dỏ Ɣơi bah amăng lai h.
- 30 Sỉt biả mã Kâu lai kơ Ɣing gih, Ɣing mơnuih rờnũk anai Ɣu Ɣi rỏgao hỉ ôh hỉlo kơ abih bang tơlơi anũn truh hỉ lai h.
- 31 Adai hăng lỏn tởnah Ɣi rỏgao hỉ, samở tơlơi Kâu pơhỉảp Ɣu Ɣi rỏgao hỉ ôh.”

### **Bu Hmâu Hỏi Thâu Hỏi Mỏng**

(Mat 24:36-44)

<sup>32</sup> “Samở kơ hroi hăng mông anủn ƚu hmâu hroi thào ôh. Wốt ƚing ling jang hiam amăng adai, wốt Ană kôn thào loi, kơng hơjăn Ama đơc thào.

<sup>33</sup> Bơi kơđiăng hăng đơ kơng bẻ yua kơ ƚing gih ƚu thào ôh hơbin mông anủn ƚi truh.

<sup>34</sup> Tơlơi anủn jing kar hăng sa ƚơ mơnuih hyu pơ ƚar ataih. Tơ nủ tobĩă mớng sang, jao tơlơi dui kơ ƚing ding kơna nủ, rĩm ƚơ bruă phara phara, hăng pơtă kơ pơ gak wai bah amăng đơ rặng nanao.

<sup>35</sup> Tui anủn, đơ kơng bẻ yua kơ ƚing gih ƚu thào ôh hơbin khus sang ƚi truh, thào dah ƚơi klam mòmốt ƚơdah tởng krah mlam, ƚơdah hlăk mơnủ tởđjở, ƚơdah ƚơi ưm mơguah,

<sup>36</sup> Hwĩ kơ Nủ plũt rai, lai h anủn ƚuh ƚing gih đơ pĩt.

<sup>37</sup> Hơgết tơlơi Kâu lai lai h kơ ƚing gih, Kâu ăt lai kơ abih bang mơnuih mơn. Đơ kơng bẻ!”

## Markôs 14

### Ngă Moneč Pơkơđơng Hăng Yêsu

(Mat 26:1-5; Luk 22:1-2; Yô 11:45-53)

<sup>1</sup> Đơ dua hroi hlâu kơ phết Tơlơi Găn hăng phết ƚaĩ Tơpũng ƚu Hmâu Tơpơi, ƚing khus ngă yang pởng hăng ƚing nai pơtơ tơlơi juăt hơduah jơlan kiăng mã Yêsu hăng tơlơi hơgởm lai h anủn pơđjai hĩ Gở.

<sup>2</sup> Yua kơ gơnủ lai: “Ta ƚu dui ngă ôh hlăk hroi phết, hwĩ kơ ƚing ană plei pla rũng rặng.”

### H’Mari Truač Ia ƚâu Mơngui Kơ Yêsu Pơ Plei Bêthani

(Mat 26:6-13; Yô 12:1-8)

<sup>3</sup> Hlăk Yêsu đơ pơ Plei Bêthani amăng sang Simôn pơ đjở phũng. Tơđang Nủ đơ ƚởng huă hmâu sa ƚơ đah kơmơi đjă sa boh get boh pơtơ yom pơh ia ƚâu mơngui ngă hăng kơyôo nard sĩt, yom biă mã. Đah kơmơi anủn taih pơƚah hĩ get hăng tuh ia klởn ƚơi akở Yêsu.

<sup>4</sup> Samở hmâu đơđơ hil lai tởđruă gơnủ: “Yua hơgết plai hĩ đơc đăc ia ƚâu mơngui kar hăng anủn?”

<sup>5</sup> Yua kơ arăng dui sĩ ia mơngui anai rơbeh klâu rơtuh đơniê kiăng kơ pha hĩ bơi ƚing mơnuih ƚun rin.” Tui anủn gơnủ ƚuah kơ đah kơmơi anủn kơtang biă mã.

<sup>6</sup> Samở Yêsu lai: “Lui măk ai nủ. Yua hơgết ƚing gih pơrũng gở? Nủ ngă tơlơi hiam kơ Kâu.

<sup>7</sup> Bìng gih hmâo bing mornuih bun rin hrôm hăng bing gih nanao, mông pã bing gih kiăng, bing gih dưi ngã hiam kơ gơñu yoh. Samở bing gih bu hmâo Kâu nanao ôh.

<sup>8</sup> Đah kơmơi anai ngã tui hăng tởlơi ñu dưi ngã. Ñu tuh ia klôn bời dơi jan kâu prăp rơmet hlâo kơ tởlơi arăng dơr kâu.

<sup>9</sup> Kâu lai sít biã mã kơ bing gih, amăng djöp djang lôn tởnah, pơpã anih arăng pơtô Tởlơi Phrâu Hiam, arăng çi rã ruai glaĩ bruã đah kơmơi anai hmâo ngã kiăng pơhơdơr kơ ñu.”

### **Yudas Pơblữ Khu Yang**

(Mat 26:14-16; Luk 22:3-6)

<sup>10</sup> Giởng anủn Yudas Iskariôt, sa chô amăng pluh dua chô bing kua ding kơna nao pơ bing kua ngã yang prông kiăng pơblữ hăng jao hĩ Yêsu kơ gơñu.

<sup>11</sup> Tơ hmữ tởlơi anủn gơñu hợk mơak biã mã, lai anủn buăn çi bời prăk kơ Yudas. Tui anủn Yudas hơduah mông gal kiăng kơ pơblữ hĩ Yêsu.

### **Khu Yang Pơhơdơr Phết Tởlơi Găn**

(Mat 26:17-25; Luk 22:7-14,21-23; Yô 13:21-30)

<sup>12</sup> Hơi tal sa amăng phết Đañ Tởpũng Đu Hmâo Tởpơi, hơi arăng pơdjai anã triu phết Tởlơi Găn, bing ding kơna tởña kơ Yêsu: “Pơpã anih lh kiăng gơmơi nao pơkra bời kơ lh bởng phết Tởlơi Găn?”

<sup>13</sup> Ñu pokiaỏ nao dua chô bing ding kơna Ñu hăng lai kơ gơñu: “Nao bẻ mứt amăng plei, çi hmâo sa chô đah rơkơi đua sa boh ceh ia çi bựp bing gih. Đua tui ñu bẻ.

<sup>14</sup> Sang pã ñu mứt, bời bing gih lai kơ pô sang anủn: ‘Nai lai, pơpã anih kâu çi bởng phết Tởlơi Găn hrôm hăng bing ding kơna Kâu?’

<sup>15</sup> Mornuih anủn çi cởrâu bời kơ bing gih sa boh anih prông amăng adũ tal glong arăng hmâo prăp pơkra bời lai. Bời anih anủn bing gih prăp rơmet bẻ kơ bing ta.”

<sup>16</sup> Bing ding kơna anủn nao mứt amăng plei hăng buh abih bang tởlơi tui hăng Yêsu hmâo lai lai kơ gơñu. Lai anủn gơñu pơkra phết Tởlơi Găn.

<sup>17</sup> Tơ adai mơmốt lai, Yêsu nao hrôm hăng pluh dua chô kua ding kơna.

<sup>18</sup> Tơdang gơñu dỏ bởng huã bời kơbang, Yêsu lai: “Sít biã mã Kâu lai kơ bing gih, sa chô amăng bing gih dỏ bởng huã hrôm hơbít hăng Kâu, çi pơblữ lui Kâu.”

<sup>19</sup> Bing gơñu rongot biã mã, rĩm chô gơñu cởdởng tởña kơ Yêsu: “Đu djở kâu ôh, djở mớ?”

<sup>20</sup> Yêsu lai glaĩ: “Pô anủn jing sa chô amăng pluh dua chô, jing pô hlăk aởrũ ãn tởpũng ñu amăng jam hrôm hơbít hăng Kâu.



**21** Ană Mõnuih çi djai tui hăng Hra O'i Adai Põhiăp hmăo çih djõ kơ Nũ, samõ rãm bãm yoh kơ pô pøblũ lui Ană Mõnuih! Hiam hloh arăng ãu tøkeng ôh pô anũn."

### **Yêsu Pøjing Tøloi Bõng Pøgop Røgoh Hiam**

(Mat 26:26-30; Luk 22:15-20; I Kõr 11:23-25)

**22** Tødang gõñu dõ bõng huă, Yêsu mã ãañ tøjũng, iâu laĩ bõni hõrõç, Nũ wõk ãañ tøjũng bõri kơ ãing gõñu hăng laĩ: "Mã bẽ; anai jing dõri jan Kâu."

**23** Nũ mã kõçok, iâu laĩ bõni hõrõç, giõng anũn Nũ bõri kơ ãing gõñu, lai h anũn abih bang gõñu mõñum.

**24** Yêsu laĩ kơ gõñu: "Anai jing drah Kâu, drah kơ tøjoi kõnol pøgop hmăo tuh bõri kơ lu mõnuih.

**25** Sõt biă mã Kâu laĩ kơ ãing gih, Kâu ãu çi mõñum tøjpai boh kõbâu anai dõng ôh tøj hõri Kâu çi mõñum tøjpai boh kõbâu phrăo amăng Dêh Çar Pøtao O'i Adai."

**26** Giõng gõñu adoh sa tøjoi adoh bõni hõrõç, gõñu tøjbiă nao pø çũ Ôliwø.

### **Yêsu Laĩ Hlăo Tøjoi Pêtrõs Çi Høngah Nũ**

(Mat 26:31-35; Luk 22:31-34; Yô 13:36-38)

**27** Yêsu laĩ hăng ãing ding kõna Nũ: "Abih bang ãing gih çi ãuă lui Kâu; yua kơ Hra O'i Adai Põhiăp hmăo çih: 'Kâu çi tai h pô wai triu, Lai h anũn abih bang triu çi çõlah bru bra.'

**28** Samõ giõng Kâu hõdip glaĩ, Kâu çi nao hlăo kơ ãing gih pø kwar Galilê".

**29** Pêtrõs laĩ hăng Nũ: "Wõt dah abih bang çi lui hĩ lh, kâu ãu çi lui lh ôh."

**30** Yêsu laĩ kơ ñu: "Sõt biă mã Kâu laĩ kơ ih, mlam anai yoh, hlăo kơ mõnũ tøjđõ dua wõt, ih çi hõngah Kâu klăo wõt."

**31** Samõ Pêtrõs laĩ hăng tøjoi khũt khũt hloh dõng: "Wõt dah kâu djai hõm hõbĩt hăng lh tũ mõn, kâu ãu çi hõngah lh ôh." Lai h anũn abih bang gõñu ăt laĩ hrup hăng anũn.

### **Yêsu Iâu Laĩ Amăng Đang Gêtsêmanê**

(Mat 26:36-46; Luk 22:39-46)

**32** Gõñu nao pø anih arăng pia Gêtsêmanê, lai h anũn Yêsu laĩ kơ ãing ding kõna Nũ: "Dõ ber bẽ ãõri anai tødang Kâu nao iâu laĩ."

**33** Yêsu jak ba Pêtrõs, Yakõ hăng Yõhan nao hõm hõbĩt hăng Nũ, Nũ çõdõng hmăo tøjoi røngot hăng rũng rãng kõtang biă mã.

**34** Nũ laĩ hăng gõñu: "Pran jua Kâu røngot biă mã tøj çi djai, dõ pø anai lai h anũn dõ krõng bẽ."

35 Nũ nao ataih ãiă, Nũ bon ãoi lôn lai anũn iâu lai, kiăng kơ tởdah dưi rỏkỏo mông anũn anăm truh kơ Nũ ôh.

36 Nũ lai: “Aba, O Ama, abih bang tởloi lh dưi ngă soh sel. Rỏkỏo kơ lh mã pỏđuaỉ hỉ kỏchỏk anai mỗng Kỏo. Bủ djở tui hăng tởloi Kỏo kiăng ôh samở tui hăng tởloi lh kiăng.”

37 Giởng anũn, Nũ wỏt glaỉ hăng ãuh gỏnũ dỏ pỉt; Nũ lai kơ Pẻtrỏs: “O Simôn, ih dỏ pỉt hă? lh ãu dưi dỏ krỏng amăng sa mông ôh hă?”

38 Dỏ krỏng hăng iâu lai bẻ, kiăng kơ ãing gih ãu lẻ amăng tởloi plủ ôh. Bỏngăt jua kiăng ãiă mã, samở asar ãeh tởdu.”

39 Yẻsu nao sa wỏt đởng hăng iâu lai kar hăng hlỏo mỗn.

40 Yẻsu wỏt glaỉ đởng hăng ãuh ãing ãing kỏna Nũ ăt dỏ pỉt, yua kơ mỏta gỏnũ ãu dưi blang ôh. Gỏnũ ãu thỏo hyửm ỏi lai glaỉ kơ Yẻsu ôh.

41 Tở Yẻsu wỏt glaỉ tal klỏo hăng lai kơ gỏnũ: “Bing gih ăt dỏ pỉt hăng dỏ pỏdỏi hă? Dỏm anũn djỏp yỏh, mông truh yỏh. Arăng ỏi đởng jao lui Ană Mỏnuih amăng tởngan ãing soh.

42 Bing ta tởgủ nao bẻ. Lăng adih, pỏ pỏblử lui Kỏo truh yỏh.”

### Arăng Mã Yẻsu

(Mat 26:47-56; Luk 22:47-53; Yỏ 18:3-12)

43 Bỏi mông Yẻsu hlăk dỏ pỏhiăp, Yudas, sa ỏi amăng ãing plủ dua ỏi khua ãing kỏna, truh mỏtam hrỏm hỏbỉt hăng sa phung lu ãủ ãao gỏm, ãủ gai, mỗng ãing khua ngă yang prỏng, ãing nai pỏtỏ tởloi juăt hăng ãing kỏng tha pỏkiaỏ rai.

44 Pỏ pỏblử hmỏo bỏi sa gru kỏnăl kơ ãing phung lu, lai: “Hỏi pỏ kỏo ỏi, nũ yỏh anũn. Ỏỏ hỉ nũ hăng atăt ba răng wai kỏjăp bẻ.”

45 Tở Yudas truh, nũ nao pỏ Yẻsu mỏtam hăng lai: “O Nai” Nũ ỏi Yẻsu.

46 Bing anũn mã ỏi Yẻsu.

47 Samở sa ỏi dỏ giăm suă ãao nũ hăng koh tởi tởngia sa ỏi hlủn khua ngă yang prỏng hỏh.

48 Yẻsu lai kơ gỏnũ: “Yua hỏgẻt ãing gih ãủ ãao gỏm hăng gai kiăng mã ỏi kỏo hrủp hăng sa ỏi mỏnuih klẻ?”

49 Rỉm hỏi kỏo dỏ hrỏm hỏbỉt hăng ãing gih, pỏtỏ amăng Sang Kỏkuh Pỏpủ, samở ãing gih ãu mã ỏi kỏo ôh. Samở anai jing tởloi khỏm pỏsỉt kơ Hỏi Oỉ Adai Pỏhiăp hmỏo ỏi lai.”

50 Hỉk anũn abih bang ãing ãing kỏna lui hỉ Yẻsu hăng ãuaỉ kỏdỏp.

51 Hỏmỏ sa ỏi tởđăm kỏnởng sỏm sa blah khăn kỏbuă ãuaỉ tui Yẻsu.

52 Gõñu mã tởdãm anũn, samở ñu blaç hĩ mớng khản kỏbuả anũn hẵng đũa đrời bỗk.

### **Yêsu Bời Anấp Bìng Phat Kỏđi**

(Mat 26:57-68; Luk 22:54-55; Yô 18:13-14,19-24)

53 Gõñu ba Yêsu pờ sang khua ngã yang prớng hloh. Abih bang bing khua ngã yang prớng, bing kớng tha, lai h anũn bing nai pỏtỏ tỏlỏi juất hmâu pỏbũt glaỉ lai h pờ anũn.

54 Pêtrỏs đũa tui Yêsu mớng ataih ataih, mủt amẵng wẵl sang khua ngã yang prớng hloh. Ñu đở ber hrỏm hobít hẵng bing tởhan gak đở mớđang apui pờ anũn.

55 Bìng khua ngã yang prớng hẵng abih bang tỏpủl khua gít gai anả plei pla hỏduah tỏhnal tỏlỏi pỏkỏđớng glaỉ hẵng Yêsu kiẵng pỏđjai hĩ Ñu, samở gỏñu bủ dưi sem bủ h tỏlỏi hỏgết ôh.

56 Yua kỏ hmâu lu mớnuih ngã gớng jỏlan pỏkỏđớng hẵng Yêsu, samở abih tỏlỏi gỏñu pỏcủt bủ hmâu sa hỏnớng ôh.

57 Hmâu đởđũa mớnuih tỏgủ đớng pỏchẻh pỏkỏđớng hẵng Yêsu, lai,

58 “Gỏmỏi hmâu hmử Ñu lai: ‘Kỏo cũ pỏrai hĩ Sang Kỏkuh Pỏpủ tởngan anả mớnuih ngã anai, lai h anũn amẵng kỏlỏ hỏrỏ Kỏo cũ pỏđớng glaỉ sa boh sang kỏkuh pỏpủ pỏkỏn đớng, bủ đở hẵng tởngan anả mớnuih ôh.’”

59 Samở wỏt amẵng tỏlỏi anai, tỏlỏi gỏñu ngã gớng jỏlan anũn ất bủ hỏnớng ôh.

60 Khua ngã yang prớng hloh tỏgủ đở đớng bời anấp gỏñu hẵng tỏña kỏ Yêsu: “Ih bủ hmâu tỏlỏi lai glaỉ ôh hả kỏ abih tỏlỏi bing anai pỏcủt kỏ Ih?”

61 Samở Yêsu ất đở rỏiất, bủ pỏhiấp sa boh ôh. Sa wỏt đớng khua ngã yang prớng hloh tỏña Yêsu: “Đở mỏ Ih jing Yang Krist Anả Oỉ Adai Pỏ arẵng hỏỏch bỏi?”

62 Yêsu lai glaỉ: “Sít Kỏo gỏ yỏh, Lai h anũn bing gih cũ bủ Anả Mớnuih Đở ber gah hỏnuả Pỏ Dủi Kỏtang, Lai h anũn trủn rai đớng bời hiẵng amẵng adai.”

63 Khua ngã yang prớng hloh hek hĩ ao ñu pỏ hẵng lai: “Hỏgết bing ta đở kiẵng kỏ tỏlỏi bing arẵng ngã gớng jỏlan đớng?”

64 Bìng gih hmử lai h tỏlỏi Ñu pỏhiấp pỏgao hmiah hẵng Oỉ Adai. Hỏm tỏlỏi bing gih khửp ử lỏ?” Abih bang gỏñu leng kỏlả kỏđi Yêsu jing lắp kỏ tỏlỏi djai.

65 Hmâu đởđũa amẵng gỏñu cỏđớng kỏchủ ia bah kỏ Yêsu, gom bỗ mỏta Ñu, cỏk Ñu hẵng lai: “Ih đả đỏ lắng hỏrỏ pỏ tai h Ih!” Bìng tởhan gak mã hẵng pah mẻng Gỏ.

### **Pêtrôs Hơngah Yêsu**

(Mat 26:69-75; Luk 22:56-62; Yô 18:15-18,25-27)

<sup>66</sup>Hlăk Pêtrôs dỏ ñoi gah yũ amăng wăi sang, sa cở ding kơna đah kơmoi khua ngă yang prởng hloh rai giăm.

<sup>67</sup>Ñu ñuh Pêtrôs dỏ mớđang apui, ñu lăng kơ Pêtrôs hăng lai: “Ih ăt jing pỏ dỏ hrỏm hỏbít hăng Yêsu plei Nasaret.”

<sup>68</sup>Samỏ Pêtrôs hơngah hăng lai: “Kăo ñu thỏo ôh kỏn thỏo hluh loi hỏgết ih lai anũn.” Pêtrôs tỏbiă nao pơ bah amăng wăi sang. Hlăk anũn mớnu tỏđjỏ.

<sup>69</sup>Ding kơna đah kơmoi anũn ñuh ñu dỏng, hăng lai kơ ñing dỏ giăm anũn: “Pỏ anai jing sa cở amăng ñing anũn mớn.”

<sup>70</sup>Samỏ sa wỏt dỏng Pêtrôs hơngah. Tỏdơi ñiă kơ anũn ñing dỏ giăm lai kơ Pêtrôs: “Sít biă mả ih jing sa cở amăng ñing anũn, yua kơ ih jing mớnuih Galilê.”

<sup>71</sup>Samỏ Pêtrôs cởđỏng hỏtỏm tỏi hăng ñuăn rỏng ñu pỏ: “Kăo ñu thỏo krăn ôh mớnuih ñing gih lai anũn!”

<sup>72</sup>Hlăk anũn mớtam, mớnu tỏđjỏ tal dua. Pêtrôs hỏdỏr glai kơ tỏloi Yêsu hmăo lai kơ ñu: “Hlăo kơ mớnu tỏđjỏ tal dua ih cỉ hơngah Kăo klăo wỏt.” Ñu rỏngot biă mả hăng hia.

## **Markỏs 15**

### **Yêsu Bỏi Anăp Pilat**

(Mat 27:1-2,11-14; Luk 23:1-5; Yô 18:28-38)

<sup>1</sup>Man ừm mớguah, ñing khua ngă yang prỏng, ñing kỏng tha, ñing nai pỏtỏ tỏloi juăt, abih bang ñing khua phat kỏđi cởng sai; gỏnu ỏỏ Yêsu lai anũn ba jao kơ Pilat.

<sup>2</sup>Pilat tỏña kơ Yêsu: “Djỏ mỏ Ih jing pỏtao ană Yuđa?” Yêsu lai glai: “Sít, djỏ tui hăng ih lai yỏh.”

<sup>3</sup>Ñing khua ngă yang prỏng pỏcủt kơ Yêsu lu tỏloi.

<sup>4</sup>Pilat tỏña kơ Yêsu: “Ih ñu lai glai ôh hă? Hmử bẻ tỏloi gỏnu pỏcủt kơ Ih lu biă mả.”

<sup>5</sup>Samỏ Yêsu ñu lai glai ôh, tui anũn Pilat kỏtuă hling biă mả.

### **Arăng Klă Kỏđi Pỏđjai Yêsu**

(Mat 27:15-26; Luk 23:13-25; Yô 18:39 – 19:16)

<sup>6</sup>Rỉm wỏt phết Tỏloi Găn Pilat juăt phư bỏi sa cở mớnă, tui hăng hỏi ană plei pla rokỏo.

<sup>7</sup>Hlăk anŭn hmăo sa cđ mŏnuih anăn ñu Barabas arăng krŭ hrŏm hŏbĭt hăng bĭng ngă pŏrŭng, jĭng bĭng mŏnuih soh yua kŏ tŏloi pŏdjai mŏnuih amăng tŏloi ngă pŏrŭng pŏkŏdđng glaĭ.

<sup>8</sup>Bĭng mŏnuih lu rai rŏkăo kŏ Pilat ngă tui hăng tŏloi juăt ñu hmăo ngă lai h kŏ ană plei pla.

<sup>9</sup>Pilat tŏña kŏ gŏñu: “Bĭng gih kiăng mŏ kăo phŭ bŏi kŏ bĭng gih pŏtao ană Yuđa?”

<sup>10</sup>Yua kŏ ñu thăo rŏđah bĭng khua ngă yang pŏng hmăo jao Yêsu kŏ ñu yua kŏ gŏñu rŏaň.

<sup>11</sup>Samŏ bĭng khua ngă yang pŏng pŏsur ană plei pla rŏkăo kŏ Pilat phŭ bŏi Barabas.

<sup>12</sup>Pilat tŏña đŏng kŏ bĭng ană plei pla: “Tui anŭn hŏgĕt kăo ĩ ngă hăng mŏnuih pŏ bĭng gih iău Pŏtao ană Yuđa?”

<sup>13</sup>Gŏñu ur đŏng: “Pŏng hĭ Ñu pŏ kŏyăo bŏrŏkal!”

<sup>14</sup>Pilat tŏña: “Hyŭm, hŏgĕt tŏloi soh Ñu hmăo ngă?” Bĭng gŏñu ur jai kotang hloh đŏng: “Pŏng hĭ Ñu pŏ kŏyăo bŏrŏkal!”

<sup>15</sup>Yua kŏ Pilat kiăng ngă bŏmŏak kŏ ană plei pla, tui anŭn ñu phŭ Barabas bŏi kŏ gŏñu. Giŏng ñu bŏi arăng tai h Yêsu hăng gai, ñu jao Yêsu bŏi kŏ bĭng tohan ba nao pŏng bŏi kŏyăo bŏrŏkal.

### **Bĭng Tohan Mŭč Kŏ Yêsu**

(Mat 27:27-31; Yô 19:2-3)

<sup>16</sup>Bĭng tohan ba Yêsu mŭt amăng wăł sang khua čar (kiăng laĭ sang phat kŏđi), gŏñu iău pŏbŭt abih bang tŏpul tohan hrŏm hŏbĭt.

<sup>17</sup>Gŏñu buh bŏi Yêsu sa blah ao phyung mriah, lai h anŭn gŏñu mŏňam sa boh mŭk pŏtao hăng đŏi lai h anŭn đŏa bŏi bŏi akŏ Yêsu.

<sup>18</sup>Gŏñu čŏdđng kŏkuh kŏ Yêsu: “Kŏkuh kŏ lh, O pŏtao bĭng ană Yuđa ah!”

<sup>19</sup>Gŏñu tai h akŏ Yêsu hăng gai trang bŏ, kŏčuh ia bah bŏi Yêsu, hăng čŏn tŏt kŏkuh kŏ Yêsu.

<sup>20</sup>Giŏng gŏñu mŭč kŏ Yêsu, gŏñu toh hĭ ao phyung mriah, gŏñu buh bŏi ao Yêsu Pŏ đŏng. Lai h anŭn gŏñu ba nao pŏng Yêsu pŏ kŏyăo bŏrŏkal.

### **Arăng Pŏng Yêsu Pŏ Kŏyăo Bŏrŏkal**

(Mat 27:23-44; Luk 23:26-43; Yô 19:17-27)

<sup>21</sup>Bŏi jŏlan, gŏñu bŭp sa cđ mŏnuih anăn Simŏn mŏng čar Siren, ama Aleksandŏ hăng Ruphus, rai mŏng gah rŏngiao plei găn nao bŏi anŭn. Gŏñu pŏgŏ gŏ glăm kŏyăo bŏrŏkal Yêsu.

<sup>22</sup>Gŏñu ba Yêsu pŏ anih arăng pŏanăn Gŏlgŏtha, (kiăng laĭ anih klang akŏ).

**23**Goñu pơgõ Yêsu mớñum tởpai klai hăng ia jrao krõn phỉ bâu mớngui, samở Yêsu ãu mớñum ôh.

**24**Giờng kơ goñu pờng Yêsu pơ koyâo bớrỏkal lai, goñu pơpha tởdruă goñu bớnal ao Yêsu hăng tởloi mã ẳm, kiăng kơ thâu hợgết rĩm ẳo goñu ẳi mã tũ.

**25**Bơi dua rởpăn mông mớguah goñu pờng Yêsu bới koyâo bớrỏkal.

**26**Arăng ẳih tởloi klă kớđi kơ Yêsu tui anai: “POTAO KƠ BING YUĐA”

**27**Goñu ẳt pờng mớn dua ẳo mớnuih klế dỏp hrõm hợbít hăng Yêsu, sa ẳo gah hớnuă, sa ẳo gah iao.

**29**Bing găn bới anũn mừ ẳm kơ Yêsu, tởtah akỏ hăng lai: “Ah hah! Ở pờ kiăng pờrai hỉ Sang Kớkuh Pờpũ hăng pờdờng glaỉ dờng amăng klâu hợi,

**30**pỏklaih bẻ pờ ih, hăng trũn mớng koyâo bớrỏkal.”

**31**Bing khua ngă yang pờng hrõm hợbít hăng bing nai pờtô tởloi juăt mừ kơ Yêsu kar kaỉ mớn, tởdang bớlai tởdruă goñu tui anai: “Nũ hmâu pỏklaih bing pỏkõn, samở Nũ ãu dừi pỏklaih pờ Nũ ôh.

**32**Ở Yang Krist, Pỏtao bing Israel, trũn bẻ mớng koyâo bớrỏkal rả anai, kiăng kơ bing gớmoi ãuh hăng đảo!” Bing dua ẳo mớnuih arăng pờng bới koyâo bớrỏkal hrõm hợbít hăng Yêsu ẳt hợtoh đjraỉ kơ Yêsu mớn.

### **Tởloi Yêsu Djai**

(Mat 27:45-56; Luk 23:44-49; Yỏ 19:28-30)

**33**Bơi yang hợi dờng hmâu tởloi kớnăm mớmỏt đjỏp djang ẳar tởi truh klâu mông klam .

**34**Bơi klâu mông klam Yêsu ur krai h kớtang, “Êloi, Êloi, Lama sabaktani?” kiăng lai: “Ở Ởi Adai kâu, Ở Ởi Adai Kâu, yua hợgết lh lui hỉ kâu?”

**35**Hmâu đớđả amăng bing đỏ giảm bới anũn hmừ tởloi anũn hăng lai: “Hmừ bẻ, Nũ iâu Êli.”

**36**Hmâu sa ẳo mớnuih nao mã pờng đỉn, aũrũ amăng ia tởpai mớsăm, kả bới jũng sa bẻ gai trang bở, yỏ đỉ bới amăng bah Yêsu hăng lai: “Tỏguan bẻ, bới bing ta krăp lăng thâu dah Êli ẳi rai ba trũn Nũ.”

**37**Yêsu ur krai h kớtang, giờng anũn Nũ tởi pran.

**38**Hlăk anũn khăn păng amăng Sang Kớkuh Pờpũ tởhek hỉ dua mớng ngỏ truh pờ yũ.

**39**Pỏ khua tởhan đỏ klă anăp Yêsu ãuh hyũm Nũ tởi pran, ãu lai: “Sỉt biă mã pờ anai jing Ană Ởi Adai!”

<sup>40</sup>Hmâo mồn đơđã bing đah kơmơi dỏ lăng mống ataih. Amăng bing anũn hmâo H'Mari Madala, H'Mari amĩ Yakơ anết hăng Yôse, hrôm hơbít hăng H'Salômê.

<sup>41</sup>Klâo cồ anai hmâo đũa tui hăng mã bruă kơ Yêsu hlăk Nũ dỏ pơ Galilê. Ất hmâo mồn lu bing đah kơmơi pơkôn đờng, jing bing mơnuih hmâo tui Yêsu nao pơ Plei Yêrusalem.

### **Tơlơi Dơ Yêsu**

(Mat 27:57-61; Luk 23:50-56; Yô 19:38-42)

<sup>42</sup>Adai giăm mòmốt yơh, hơi anũn jing hơi prăp pre kơ phết Tơlơi Găn, kiăng lăi hơi hlâu kơ hơi sabbat,

<sup>43</sup>hnũn yơh Yôsep, mơnuih plei Arimathê, jing sa cồ amăng bing khuah phat kơđi arăng pơpũ, Nũ pồ mồn jing pồ dỏ cang tợguan kơ dềh c̄ar potao Oĩ Adai, hăng tợlơi khĩn nũ nao pơ Pilat rơkâo dơi jan Yêsu.

<sup>44</sup>Pilat kơtuă biă mã yua kơ Yêsu djai lai. Nũ iâu khuah tợhan hăng tợña kơ gở kiăng thâu klă Yêsu djai sui lai hơi bôdah phrâu.

<sup>45</sup>Giờng nũ thâu sít tui hăng khuah tợhan hmâo lăi pơthâu, nũ bơi dơi jan Yêsu kơ Yôsep.

<sup>46</sup>Yôsep bơi sa blah khăn kơbuă, mã pơtrũn dơi jan Yêsu, nũ pồn hrôm Nũ hăng khăn kơbuă anũn hăng pơđih Nũ amăng pơsat arăng hmâo boh amăng boh pơtâu. Giờng anũn nũ glung boh pơtâu kơđờl hĩ bơi bah amăng pơsat.

<sup>47</sup>H'Mari Madala hăng H'Mari amĩ Yôse leng kơ bũh anih arăng dơ dơi jan Yêsu.

## **Markôs 16**

### **Yêsu Hơdip Glăi**

(Mat 28:1-8; Luk 24:1-12; Yô 20:1-10)

<sup>1</sup>Tơdơi kơ hơi Sabbat, H'Mari Madala, H'Mari amĩ Yakơ, hăng H'Salômê bơi ia bâu môngui kiăng nao pik dơi jan Yêsu.

<sup>2</sup>Hơi tal sa amăng hơi kỡm, sêng brêng ưm mợguah, hlăk yang hơi phrâu tobĩa gờnũ nao pơ pơsat.

<sup>3</sup>Rỗk jơlan gờnũ bolăi tợdruă: “Hlơi c̄i tợglung hĩ boh pơtâu kơđờl bah amăng pơsat bơi kơ bing ta?”

<sup>4</sup>Samở tợ gờnũ angak lăng, gờnũ bũh boh pơtâu prống biă mã anũn arăng tợglung hĩ lai hơi mống bah amăng pơsat.

<sup>5</sup>Tui anũn yơh gờnũ mứt amăng pơsat, gờnũ bũh sa cồ tợdăm bũh ao phung kỗ dỏ ber gah hơnuă, gờnũ hwĩ biă mã.



<sup>6</sup>Nũ lai kơ gơñu: “Anăm hwĩ ôh. Kâu thâu ãng gih sem Yêsu plei Nasaret, Pô arăng pởng lai hơi kơyô bơrơkal. Nũ hơdip glaĩ lai h. Nũ ãu dỏ pơ anai dờng tah. Lăng bẻ, anai jing anih arăng pơđih Nũ.

<sup>7</sup>Rả anai nao lai pơthâu bẻ kơ ãng ding kơna Nũ hăng Pêtrô: ‘Yêsu nao hlâu kơ ãng gih pơ kwar Galilê. Pơ anũn ãng gih ãi ãuh Nũ, tui hăng ãu hmâu lai lai h kơ ãng gih.’”

<sup>8</sup>Tui anũn gơñu tobiã mớng pơsat lai h anũn ãuđai kơdỏp hĩ, yua kơ gơñu hwĩ bral tởtử dơi jan hăng kơtuã hling hlang đoi. Gơñu ãu khĩn pơhah kơ hơi hơi ôh.

### **Yêsu Pơbuh Nũ Pô Kơ H'Mari Madala**

(Mat 28:9-10; Yô 20:11-18)

<sup>9</sup>Giờng Yêsu hơdip glaĩ lai h, hlăk ưm mơguah hơi tal sa amăng hơi kỏm anũn, Nũ pơbuh Nũ pô blũng hlâu kơ H'Mari Madala, jing pô Yêsu hmâu puh pơđai tojuh cở yang sat mớng gở.

<sup>10</sup>H'Mari Madala nao lai pơthâu tởi anũn kơ ãng hmâu dỏ hrôm hơbĩt lai h hăng Yêsu. ãng anai hlăk dỏ cởk hia rongot hơing.

<sup>11</sup>Samở tở gơñu hmữ lai h tởi đah kơmơi anũn lai pơthâu kơ tởi Yêsu hmâu hơdip glaĩ lai h anũn gở hmâu ãuh lai h Yêsu, gơñu ãu đảo ôh kơ tởi anũn.

### **Yêsu Pơbuh Nũ Pô Kơ Dua Cở Ding Kơna**

(Luk 24:13-35)

<sup>12</sup>Giờng tởi anũn Yêsu pơbuh Nũ pô hăng rup pơkỏn kơ dua cở ãng ding kơna tởdang gơñu rơbat rỏk jơlan glaĩ pơ plei.

<sup>13</sup>Gơñu wỏt glaĩ lai pơthâu tởi anũn kơ ãng ding kơna pơkỏn, samở ãng ding kơna anũn ãu đảo kơ tởi gơñu lai pơthâu ôh.

### **Yêsu Pơbuh Nũ Pô Kơ Pluh Sa Cở Ding Kơna**

(Mat 28:16-20; Luk 24:36-49; Yô 20:19-23; Bruã 1:6-8)

<sup>14</sup>Tởdơi kơ abih bang, Yêsu pơbuh Nũ pô dờng kơ pluh sa cở ãng ding kơna tởdang gơñu dỏ bởng huã. Yêsu ãuh gơñu yua kơ tởi gơñu ãu đảo hăng pran jua khăng gơñu; yua kơ gơñu ãu đảo ôh kơ ãng hmâu ãuh Nũ hmâu hơdip glaĩ lai h.

<sup>15</sup>Nũ lai hăng ãng gở: “Nao bẻ pơ djỏp djang lỏn tởnah, pơtô Tởi Phrô Hiam kơ abih bang mơnuih.

<sup>16</sup>Hơi pô đảo lai h anũn tữ ãatem ãi klaih, samở hơi pô ãu đảo ôh ãi tữ tởi klă kỏđi.

<sup>17</sup>Oĩ Adai ãi bơi ãng đảo hơdôm gru kơnăl tui anai: Hăng anăn Kâu gơñu ãi puh pơđai ãng yang sat, gơñu ãi pơhiăp tởi tuai,

**18** tɔdah gɔñu mã djɔ ala, bɔdah mɔñum djɔ ia kãm, gɔñu ɓu ɕi ruã ôh, gɔñu ɕi ah tɔngan ɓɔi mɔnuih duãm ruã, mɔnuih duãm ruã ɕi suaih.”

**Yêsu Đĩ Glai Pɔ Adai**

(Luk 24:50-53; Bruã 1:9-11)

**19** Giõng kɔ Khua Yang Yêsu hmâo pɔhiãp lai hãng gɔñu, O'i Adai pũ ba Ñu pɔ adai, lai anũn Ñu dɔ ber gah hɔnuã kɔ O'i Adai.

**20** Bing ding kɔna hyu pɔtô djɔp djang anih, Khua Yang mã bruã hrõm hɔbĩt hãng gɔñu lai anũn yua khul tɔlɔi gru kɔnãl mɔsêh mɔyang nao hrõm hɔbĩt kiãng pɔsĩt tɔlɔi gɔñu pɔtô.]

## Luk

## Luk 1

## Tɔlɔi Pɔmũt Hiăp

<sup>1</sup>Hmâo lu mɔnuih mã bruă hăng abih pran jua čih ruai glaĩ kɔ tɔlɔi hmâo truh laiħ ðɔi tɔng krah ðing ta.

<sup>2</sup>Goñu čih tɔlɔi anũn djɔ tui hăng ðing hmâo ðuh laiħ mɔng phũn laiħ anũn jing ðing pɔ potô pɔhaih tɔlɔi O'i Adai pɔhiăp anũn kɔ ðing ta.

<sup>3</sup>Yua kɔ anũn yoh kâo kar kaĩ mɔn pɔmĩn jing hiam, laiħ kâo kɔsem pɔklă abih bang tɔlɔi anũn mɔng phũn, kiăng čih djɔ tui hăng pruăi tɔlɔi anũn kɔ ih, O' O'i Thêophil,

<sup>4</sup>Kiăng kɔ ih dưi thâo khul tɔlɔi ih hmâo hrăm anũn jing sít biă mã.

## Tɔlɔi Lai Lui Hiăo Kɔ Tɔlɔi Tɔkeng Yôhan Batem

<sup>5</sup>Ronũk Hêrôt ngă pɔtao čar Yuđa, hmâo sa čô khua ngă yang anăn ñu Sakari mɔng tɔpul Abija. Bɔnai ñu mɔng kɔnũng djuai Arôn anăn gɔ H'Élisabet.

<sup>6</sup>Abih dua goñu hɔdip tɔpă hɔnɔng ðɔi anăp O'i Adai, tui gưt abih bang tɔlɔi juăt laiħ anũn tɔlɔi Khua Yang pɔtă tɔl arăng ðu dưi ðuah kɔ goñu ôh.

<sup>7</sup>Goñu ðu hmâo ană ôh, yua kɔ H'Élisabet jing đah kɔmɔi plao, laiħ anũn abih dua goñu leng kɔ tha laiħ.

<sup>8</sup>Djɔ tal tɔpul ñu, Sakari ngă bruă khua ngă yang ðɔi anăp O'i Adai.

<sup>9</sup>Tɔ mã črăm tui hăng tɔlɔi juăt kɔ ðing khua ngă yang, ñu mã djɔ črăm dưi măt čuh mɔnɔng ðâu mɔngưi amăng sang kɔkuh pɔpũ Khua Yang.

<sup>10</sup>Amăng mông čuh mɔnɔng ðâu mɔngưi, abih bang mɔnuih lu đô iâu lai pɔ gah rongiao.

<sup>11</sup>Hiăk anũn hmâo sa čô ling jang Khua Yang pɔðuh bɔi kɔ Sakari, ñu đô đong gah hɔnuă kɔðang ngă yang čuh mɔnɔng ðâu mɔngưi.

<sup>12</sup>Tɔ Sakari ðuh ling jang anũn, ñu rŭng răng laiħ anũn hwĩ bral.

<sup>13</sup>Samɔr ling jang lai kɔ ñu: "O' Sakari! Anăm hwĩ ôh, yua kɔ O'i Adai hmâo hmũ laiħ tɔlɔi ih iâu lai. Bɔnai ih H'Élisabet či tɔkeng kɔ ih sa čô ană đah rɔkɔi, laiħ anũn ih či pɔanăn ñu Yôhan.

<sup>14</sup>Ih či hmâo tɔlɔi hɔk kodɔk, mɔak mɔai, laiħ anũn lu mɔnuih či mɔak yua kɔ tɔlɔi tɔkeng ñu.

15 Yua kơ ñu ći jing prǒng ñoi anǎp Khua Yang, ñu ñu ći mǎm tǒpαι boh kǒbâu ñodah mǎm mǎm hmǎo tǒpαι ôh, laiη anǎn ñu ći bǎ blai hǎng Yang Bǒngăt Hiam ći đǒng mǎm ñu hǎk đǒ amǎng kian amǎ ñu.

16 Ñu ći ba lu ñing anǎ plei Israel wǒt glǎi kơ Khua Yang jing Oǐ Adai ñing gǒñu.

17 Ñu ći nao ñoi anǎp Khua Yang hǎng jua pǒmǎn laiη anǎn tǒlǒi dui mǎyǎng Êli, kiǎng pǒsir pran jua ñing ama hǎng anǎ gǒñu, laiη anǎn ba ñing mǎnuiη ñu thǎo gut hiǎp wǒt glǎi kơ tǒlǒi kǒnhǎo kơ ñing mǎnuiη tǒpǎ, laiη anǎn kiǎng kơ prǎp rǒmet sa phung kǒnǎng djuai hmǎo pran jua hiam bǒi kơ Khua Yang.”

18 Sakari laiη kơ ling jang: “Hyǎm kǎo dui thǎo tǒlǒi anǎn ći truh sǐt lǎ? Yua kơ kǎo tha laiη, laiη anǎn bǒnai kǎo ăt tha laiη mǎn.”

19 Ling jang laiη glǎi: “Kǎo Gabriel, pǒ đǒ ñoi anǎp Oǐ Adai. Oǐ Adai pǒkiaǒ rai kǎo pǒhiǎp hrǒm hǎng ih laiη anǎn pǒthǎo kơ ih tǒlǒi phrǎo hiam anai.

20 Anai nê, ih ći kǒmlô hǐ, ñu dui pǒhiǎp ôh tǒl hǒi tǒlǒi anǎn hmǎo truh hǐ, yua kơ ih ñu đǎo ôh kơ tǒlǒi kǎo pǒhiǎp. Tǒlǒi pǒhiǎp anǎn ći krǎp đǒ ñoi hǒi Oǐ Adai hmǎo pǒkǎ laiη.”

21 Hǎk anǎn, ñing anǎ plei đǒ tǒguan kơ Sakari, gǒñu hling hlang yua kơ ñu đǒ sui amǎng sang kǒkuη pǒpǔ.

22 Tǒ Sakari tǒbiǎ, ñu ñu dui pǒhiǎp hǎng ñing gǒñu ôh, laiη anǎn gǒñu thǎo kơ ñu hmǎo laiη tǒlǒi pǒbuh amǎng sang kǒkuη pǒpǔ anǎn. Yua kơ ñu ñu dui pǒhiǎp ôh, tui anǎn ñu ngǎ gru hǎng tǒngan kiǎng pǒhiǎp hǎng ñing gǒñu.

23 Tǒ khul hǒi ñu mǎ bruǎ abih laiη, ñu glǎi pǒ sang.

24 Sui ñiǎ mǎm anǎn, bǒnai ñu H'Êlisabet pi kian, laiη anǎn pǒđǒp ñu pǒ amǎng rǒma blan. Ñu laiη tui anai:

25 “Anai jing tǒlǒi Khua Yang hmǎo ngǎ bǒi laiη kơ kǎo. Amǎng khul hǒi anai yǒh, Ñu pap drap kơ kǎo laiη anǎn mǎ lui hǐ mǎm kǎo tǒlǒi mlǎo hǎn ñoi anǎp ñing anǎ plei pla.”

### **Tǒlǒi Laiη Lui Hǎo Kơ Tǒlǒi Tǒkeng Yêsu**

26 Nǎm blan tǒdǒi, Oǐ Adai pǒkiaǒ ling jang Ñu Gabriel nao pǒ sa boh plei amǎng ći Galilê anǎn plei anǎn Nasaret,

27 bǒp sa ći đǎh kǒmǒi dra hmǎm hmǎo đǎ kong laiη hǎng sa ći đǎh rǒkǒi, anǎn gǒ Yǒsep, amǎng kǒnǎng djuai Đawit. Dra hmǎm anǎn anǎn gǒ H'Mari.

28 Ling jang truh pǒ H'Mari laiη anǎn laiη: “Kǒkuη kơ ih, ǒ pǒ Oǐ Adai pap. Khua Yang đǒ hrǒm hǒbǐt hǎng ih!”

29 Hmữ tởlời pởhiấp anủn, H'Mari rũng rảng biả mã, laih anủn pỏmủn amảng pran jua ñu, hỏgẻt tởlời kỏkuh anủn jing.

30 Ling jang lai kỏ ñu: "O H'Mari, anảm hwỉ ôh, yua kỏ ih hmâu laih tởlời pap bởi anảp O'ỉ Adai.

31 Anai nê, ih ẻi pi kian laih anủn tởkeng sa ẻô anả đah rỏkỏi, ih ẻi pỏanản Ñu Yẻsu.

32 Ñu ẻi jing prỏng, laih anủn arảng ẻi iâu Ñu Anả Pỏ Glỏng Hloh, laih anủn Khua Yang O'ỉ Adai ẻi bởi kỏ Ñu gre pỏtao ỏi Ñu Đawit.

33 Ñu ẻi wai lảng kỏnủng djuai Yakỏp nanao hlỏng lar, laih anủn Dẻh ẻar pỏtao Ñu bủ ẻi thỏo đứt ôh."

34 H'Mari lai kỏ ling jang: "Hyủm tởlời anủn dủi truh lẻ yua kỏ kỏo jing đah kỏmỏi dra aka đỏ hrỏm hảng đah rỏkỏi ôh?"

35 Ling jang lai kỏ ñu: "Yang Bỏngẻt Hiam ẻi rai pỏ ih, laih anủn tởlời dủi moyang Pỏ Glỏng Hloh ẻi gom ih; yua kỏ anủn yỏh anả rỏgỏh hiam ih ẻi tởkeng rai anủn arảng ẻi iâu Ñu jing Anả O'ỉ Adai.

36 Anai nê, sa ẻô đah kỏmỏi kỏnủng djuai ih, H'Êlisabet, hmâu pi kian laih sa ẻô anả đah rỏkỏi tởdang gỏ tha laih. Pỏ arảng iâu đah kỏmỏi plao, ñu pi kian hmâu nảm blan laih.

37 Yua kỏ bủ hmâu ôh sa mỏta bruả hỏgẻt O'ỉ Adai bủ dủi ngả."

38 H'Mari lai: "Anai nê kỏo jing ding kỏna đah kỏmỏi kỏ Khua Yang. Bởi tởlời anủn truh kỏ kỏo tui hảng tởlời ih hmâu pỏhiấp laih." Laih anủn ling jang tobiả đũa hỉ.

### H'Mari Nao Ngui H'Êlisabet

39 Hỉảk anủn H'Mari tỏgủ hảng tởlời hắt hot nao pỏ sa boh plei amảng ẻar kỏdủ Yuđa.

40 Ñu mủt amảng sang Sakari laih anủn kỏkuh kỏ H'Êlisabet.

41 Tỏ H'Êlisabet hmữ tởlời H'Mari kỏkuh, anả amảng kian ñu pỏpủ mỏtam, laih anủn H'Êlisabet bả blai Yang Bỏngẻt Hiam.

42 H'Êlisabet pỏhiấp kraiH krin tui anai: "Ih hmâu tởlời moyun hiam hloh kỏ bing đah kỏmỏi pỏkỏn, laih anủn moyun hiam yỏh kỏ anả mỏng kian pruải ih!

43 Hyủm tởlời yom anai dủi truh kỏ kỏo, tỏl amỉ Khua Yang kỏo rai ẻũa ngui kỏo?

44 Yua kỏ tởdang kỏo hmữ tởlời ih kỏkuh kỏ kỏo, anả amảng kian kỏo pỏpủ hỏk kỏdỏk.

45Moyun hiam yoh kơ đah kơmơi hm̄o đảo lai, yua kơ abih tơlơi Khua Yang lai kơ ñu ỉ truh sít.”

### H'Mari Adoh Bơni Hơơč Kơ O'i Adai

46 H'Mari lai: “Bơngăt k̄o bơni hơơč kơ Khua Yang,

47 Bơngăt jua k̄o hm̄o tơlơi mơak am̄ng O'i Adai Pô Pơklaih k̄o.

48 Yua kơ Ñu hm̄o l̄ng lai kơ tơlơi lū gũ ding kơna đah kơmơi Ñu. Anai nê, m̄ng r̄a anai truh pơ an̄p, m̄nuih abih bang rơnũk ỉ yap kơ k̄o jing m̄nuih hm̄o tơlơi moyun hiam.

49 Yua kơ Pô Moyang bī m̄ hm̄o nḡ lai tơlơi yom pơphan kơ k̄o. An̄n Ñu jing rơgoh hiam.

50 Ñu pap drap kơ b̄ng hw̄i pơpũ kơ Ñu, Am̄ng abih bang rơnũk.

51 Ñu hm̄o bơơđah lai tơlơi kơtang h̄ng tơngan Ñu, Ñu nḡ ỉlah ỉlap h̄ b̄ng hm̄o pran jua tơlơi pơm̄in pơgao ang.

52 Ñu hm̄o pơgl̄uh trũn h̄ lai b̄ng khua ḡt gai m̄ng gre pơtao gơñu, Laih an̄n ȳng đ̄ b̄ng th̄o lū gũ.

53 Ñu bơi b̄ng rơpa dưi tr̄i h̄ng m̄n̄ng hiam jơman, Laih an̄n Ñu puh pơđuaĩ h̄ b̄ng pơdr̄ng sah glaĩ h̄ng tơngan đ̄o đ̄a.

54 Ñu hm̄o djru lai b̄ng Israel, ding kơna Ñu, Ñu hơơr glaĩ tơlơi Ñu pap drap,

55 Tui h̄ng Ñu hm̄o pơhīp lai h̄ng b̄ng ơi adon ta, H̄ng Abraham laih an̄n h̄ng b̄ng an̄ t̄o ỉu h̄l̄ng lar.”

56 H'Mari đ̄ h̄r̄m hơb̄it h̄ng H'Êlisabet n̄ng ai kl̄o blan, laih an̄n ñu w̄t glaĩ pơ sang ñu p̄o.

### H'Êlisabet Tơkeng Yôhan B̄tem

57 H'r̄i H'Êlisabet đ̄ih apui truh yoh. Ñu t̄keng sa ỉo an̄ đah rơk̄o.

58 B̄ng an̄ plei pla jum dar ñu h̄ng b̄ng k̄n̄ng djuai ñu hm̄u tơlơi Khua Yang hm̄o bơơđah lai kơ ñu tơlơi pap drap p̄ng, laih an̄n gơñu h̄k m̄ak h̄r̄m hơb̄it h̄ng ñu.

59 Bơi h'r̄i tal sap̄n gơñu rai kīng kh̄t kl̄i an̄ nge an̄n h̄ng pơan̄n ñu jing Sakari tui h̄ng an̄n ama ḡ.

60 Sam̄o am̄ ñu lai: “U' ưh! Ỉ pơan̄n ñu Yôhan.”

61 Gơñu lai kơ H'Êlisabet: “B̄u hm̄o ôh sa ỉo am̄ng k̄n̄ng djuai ih hm̄o an̄n kar h̄ng an̄n.”

<sup>62</sup>Tui anŭn gơñu ngã gru hăng tợngan kiăng pơhiăp hăng ama ñu kiăng thâu hloì ñu kiăng pơanăn kơ gờ.

<sup>63</sup>Sakari rơkào sa pők hơnal, lai h anŭn čih tui anai: “Anăn ñu Yôhan”. Abih bang gơñu dỏ kơtuă hling hlang.

<sup>64</sup>Mông anŭn mọtam, Sakari ha amăng bah, jơlah ñu klaih, ñu pơhiăp lai h anŭn pơpũ bơni hơơč kơ Oì Adai.

<sup>65</sup>Abih bang bing mơnuh jum dar gơñu hwĩ biă mã. Arăng ruai abih tợlơi anŭn djợp djang čar kơdu Yuda.

<sup>66</sup>Abih bang bing hmữ tợlơi anŭn djă ploh amăng pran jua gơñu hăng lai: “Hyữm ană anŭn čì jing lể?” Yua kơ sít biă mã tợngan Khua Yang hmâu dỏ hrom hơbít lai hăng ñu.

### Tợlơi Sakari Lai Lui Hlâu

<sup>67</sup>Sakari, ama ñu, bả blai Yang Bơngăt Hiam lai h anŭn lai lui hlâu tui anai:

<sup>68</sup>“Pơpũ bơni kơ Khua Yang, Oì Adai Israel, Yua kơ Ñu hmâu čuă ngui lai h anŭn song mã bing ană plei pla Ñu,

<sup>69</sup>Ñu hmâu pơjing bơi lai h kơ bing ta sa čô Pô Pơklaih bả hăng tợlơi dui mơyang, Amăng sang Đawit, ding kơna Ñu.

<sup>70</sup>Kar hăng Ñu hmâu lai lai h mợng rơnũk đưm adih Găn mợng amăng bah bing pơ lai lui hlâu rợgoh hiam Ñu,

<sup>71</sup>Kiăng kơ bing ta dui klaih mợng bing ayăt bing ta, Lai h anŭn mợng tợngan abih bang bing bơrơmüt kơ bing ta.

<sup>72</sup>Kiăng pơsít tợlơi pap drap Ñu hmâu đưn lai h kơ bing ơi adon bing ta, Lai h anŭn hơdơr glai tợlơi kơnol pơgop hiam rợgoh Ñu.

<sup>73</sup>Tui hăng tợlơi Ñu hmâu đưn rợng lai hăng Abraham, Oì adon bing ta,

<sup>74</sup>Giợng kơ Ñu pơơngai bing ta mợng tợngan bing ayăt, Ñu čì bơi kơ bing ta dui buih bruă Ñu đư hmâu tợlơi hwĩ hợgết ôh.

<sup>75</sup>Hăng tợlơi rợgoh hơčih lai h anŭn tợlơi tợpă klă Bơi anăp Ñu abih hơi bing ta dỏ hơdip.

<sup>76</sup>Bơ ih, ơ ană, arăng čì iâu ih jing pơ lai lui hlâu kơ Pô Glông Hloh, Yua kơ ih čì rơbat đưi anăp Khua Yang kiăng pơkra rơmet jơlan Ñu,

<sup>77</sup>Kiăng kơ bing ană plei pla Ñu thâu hluh kơ tợlơi pơklaih, Mợng tợlơi pap bơi tợlơi soh bing gơñu.

<sup>78</sup>Yua kơ tợlơi pap drap Oì Adai bing ta, Tợlơi bơngăč Yang Hơi čì pơčrang bơi kơ bing ta mợng adai glong,



<sup>79</sup>Kiăng pơcrang rơđah bing dỏ amăng tởlời kỏnăk mỏmỏt lai h anủn amăng tở-u tởlời đjai, Kiăng atăt ba bing ta rỏbat amăng jẻlan tởlời rỏnủk rỏnua.”

<sup>80</sup>Ớđđai anẻt anủn prỏng tui, bẻngăt jua nủ jing kỏtang. Nủ dỏ amăng tởdrỏn taẻ, tởl truh hỏi nủ pỏrỏđah nủ pỏ kỏ bing Israel.

## Luk 2

### Tởlời Tỏkeng Kỏ Yẻsu

(Mat 1:18-25)

<sup>1</sup>Rỏnủk anủn Sẻsar Ôgust pỏtrủn asăp bẻi abih bang mỏnuih amăng lỏn tởnah ẻih anăn amăng hỏdrỏm hẻă yap ană plei pla.

<sup>2</sup>Anai jing tởlời yap akỏ mỏnuih tal blủng hlăo, tởdang Kirinius jing khua wai lăng ẻar Siri.

<sup>3</sup>Rỉm ẻỏ khỏm glaỉ pỏ plei phủn gỏnủ pỏ kiăng bẻi arăng ẻih pỏmủt anăn gỏnủ.

<sup>4</sup>Yỏsep ăt kar kaỉ mỏn, mỏng ẻar Galilẻ plei Nasaret, nủ đỉ nao pỏ ẻar Yuđa plei Đawit, arăng pỏanăn đởng jing plei Betlẻhem, yua kỏ nủ jing kỏnủng đjuai lai h anủn ană tỏẻo Đawit,

<sup>5</sup>kiăng bẻi arăng ẻih pỏmủt anăn nủ hỏm hỏbỉt hăng H'Mari, pỏ hmăo đjă kong lai hăng nủ. Hlăk anủn H'Mari dỏ pi kian.

<sup>6</sup>Tỏdang gỏnủ dỏ pỏ anủn, hỏi H'Mari đỉh apui truh.

<sup>7</sup>Nủ tỏkeng sa ẻỏ ană kỏẻoa đah rỏkỏi. Nủ sỏm ană nủ hăng khăn lai h anủn pỏđỉh gỏ amăng atỏng rỏk, yua kỏ ẻu hmăo anih ôh kỏ gỏnủ dỏ amăng sang jủh.

### Bing Wai Triu Hăng Bing Ling Jang Hiam

<sup>8</sup>Amăng tring anủn hmăo bing wai triu dỏ krỏng amăng mlam pỏ hmua, kiăng wai phung triu gỏnủ.

<sup>9</sup>Hmăo sa ẻỏ ling jang Khua Yang pỏẻuh bẻi kỏ gỏnủ, tởlời ang yang Khua Yang pỏcrang jum dar gỏnủ, hnủn yỏh gỏnủ hwỉ biă mả.

<sup>10</sup>Samẻ ling jang lai kỏ gỏnủ: “Anăm hwỉ ôh! Anai nẻ, kăo rai pỏthăo bẻi kỏ bing gih sa Tỏlời Phrẻo Hiam, jing tởlời hỏk mỏak prỏng bẻi kỏ abih bang mỏnuih mỏnam.

<sup>11</sup>Yua kỏ hỏi anai amăng plei Đawit, arăng tỏkeng lai h kỏ bing gih sa ẻỏ Pỏklai h, Nủ jing Krist, Khua Yang.

<sup>12</sup>Tỏlời anai jing gru kỏnăl bẻi kỏ bing gih thăo krăn Nủ: Bing gih ẻiẻuh sa ẻỏ ană nẻ sỏm hăng khăn lai h anủn đỉh amăng atỏng rỏk.”

13Blíp blăp môtam, hmâo klăk klai bing ling jang hiam pøkôn hrôm hóbít hăng ling jang hiam anŭn adoh pöpŭ bôni kơ O'i Adai tui anai:

14“Tơlơi guh kơang kơ O'i Adai amăng anih glong hloh, Laih anŭn tơlơi rônŭk rônua đơi lôn tơnah, tơlơi pap kơ bing mơnuih Nŭ khăp!”

15Giờng kơ phung ling jang đũa mǝng gơŭn wốt glaĩ pơ adai, bing wai triu bôlai hăng tởdruă gơŭn: “Nao bẻ bing ta pơ Plei Betlêhem kiăng lăng tơlơi hmâo truh laih jing tơlơi Khua Yang hmâo lăi porthô laih kơ bing ta.”

16Tui anŭn, gơŭn nao ječ môtam, gơŭn đuh H'Mari, Yôsep laih anŭn ană nge dỏ đih amăng atǝng rǝk.

17Tơ gơŭn đuh ană nge anŭn, gơŭn ruai glaĩ hơdôm tơlơi ling jang hiam lăi kơ ană nge anŭn.

18Abih bang hơi pơ hmŭr tơlơi bing wai triu rả ruai kơ tơlơi anŭn leng kơ hling hlang yoh.

19Samở H'Mari djă piơh laih anŭn pơmŭn kơ abih tơlơi anŭn amăng pran jua ñu.

20Bing wai triu wốt glaĩ hĩ, gơŭn adoh bôni laih anŭn pơ-u' ang kơ O'i Adai yua kơ abih tơlơi gơŭn hmâo hmŭr hăng hmâo đuh laih, djở tui hăng tơlơi bing ling jang hiam hmâo porthô laih kơ gơŭn.

### **Arăng Pơană Yêsu**

21 Sapăn hơi mǝng hơi arăng tởkeng kơ Nŭ, jing hơi arăng khǝm khăt klĩ ană nge anŭn, arăng pơană Nŭ jing Yêsu, tui hăng ană ling jang hiam hmâo pơană hlô kơ amĩ Nŭ pi kian.

### **Tơlơi Pơyơr Yêsu Amăng Sang Kơkuh Pöpŭ**

22Tơ khul hơi ngă tơlơi pơrơgoh tui hăng Tơlơi Juăt Môis giờng hĩ laih, Yôsep hăng H'Mari ba nao Nŭ pơ plei Yêrusalem kiăng pơyơr Nŭ kơ Khua Yang,

23tui hăng Môis hmâo čih laih amăng Tơlơi Juăt Khua Yang: “Rĩm cô ană kơčoa đah rơkơi arăng khǝm piơh bơi jing rơgoh hiam kơ Khua Yang,”

24laih anŭn pơyơr mơnǝng ngă yang tui hăng tơlơi hmâo čih laih amăng tơlơi Juăt Khua Yang: “Dua đơi čim bơrơgǝm đơdah dua đơi ană čim kơtrô.”

### **Tơlơi Simêôn Adoh. – Pơ Lăi Lui Hlô H'An**

25Hlăk anŭn, pơ Plei Yêrusalem hmâo sa cô đah rơkơi, ană ñu Simêôn. Nŭ jing mơnuih tởpă laih anŭn rơgoh hiam. Nŭ dỏ čang rơmang tơlơi pơalum kơ bing ană Israel, laih anŭn Yang Bơngăt Hiam dỏ đơi ñu.

26 Yang Bơngăt Hiam hmâo laĩ bơi kơ ñu thâu, ñu ñu ći djai ôh tởi ñu ñu h Yang Krist Pô rai mớng Khua Yang.

27 Hmâo tởi pơtrút mớng Yang Bơngăt Hiam, Simêôn nao pơ sang kơkuh pơpủ djở bơi mớng amĩ ama Yêsu ba rai ană nge Yêsu, kiăng ngă bơi kơ Ñu tui hăng tởi juăt hmâo pơtă.

28 Simêôn pi mã ană nge anũn hăng bơni hơơc kơ Oĩ Adai tui anai:

29 “Oĩ Khua Yang, ră anai rơkôo kơ lh bơi ding kơna lh djai hăng tởi rơnũk rơnua, Tui hăng tởi lh hmâo pơhiăp lai;”

30 Yua kơ mơta kâu hmâo ñu h lai; tởi pơklai; lh,

31 lh hmâo pơkra lai; bơi anăp abih bang kơnũng djuai mơnuih,

32 Jing tởi bơngăc pơcơrang jơlan kơ ñing djuai tuai, Lai; anũn jing tởi guh kơang kơ Israel, ană plei pla lh.”

33 Amĩ ama Ñu hling hlang yua kơ tởi arăng lai; kơ ană nge anũn.

34 Simêôn hơơc mơyun tởi hiam klă kơ gơñu lai; anũn lai; kơ H'Mari amĩ Ñu: “Anai nê, Oĩ Adai hmâo ruah lai; ană anai kơ bruă pơrai lai; anũn pơklai; lu mơnuih amăng ñing Israel, lai; anũn jing gru kơnăl arăng ći pơhiăp pơkơdơng.

35 (Bơ kơ ih pô, sa bẻ đao ći klaõ bơngăt jua ih), kiăng kơ tởi pơmĩn amăng lu hơtai pran mơnuih dưi pơrơđah.”

36 Ăt hmâo mớ n sa cồ pô lai; lui hlâu đah kơmơi, ană ñu H'An, ană đah kơmơi Paniel, mớng kơnũng djuai Aser. Ñu tha lai; ñu hmâo hơdip lai; hăng rơkơi ñu tởjuh thũn,

37 giơng anũn ñu jing hĩ đah kơmơi djai rơkơi, truh kơ ră anai hmâo sapăn pluh pă thũn lai; Ñu ñu tởbiă ôh mớng sang kơkuh pơpủ, hơi mlam ñu kơkuh pơpủ kơ Oĩ Adai, ử bởng huă lai; anũn iâu lai;.

38 Bơi mớng anũn ñu truh, ñu bơni hơơc kơ Oĩ Adai, lai; anũn pơhiăp tởi djở kơ Yêsu kơ abih bang ñing đở cang rơmang kơ tởi pơrơngai plei Yêrusalem.

### **Wởt Glai Pơ Plei Nasaret**

39 Tơ gơñu ngă abih bang bruă tui hăng tởi juăt Khua Yang, gơñu wởt glai; pơ plei Nasaret plei gơñu pô amăng cgar Galilê.

40 Cởđai Anêt anũn prơng tui, kơjăp kơtang, bả blai tởi kơnhô; lai; anũn tởi pap Oĩ Adai đở hơm hơbĩt hăng Ñu.

### **Yêsu Nao Pơ Sang Kơkuh Pơpủ**

<sup>41</sup>Rĩm thũn djở hroi phết Tơlơi Gãn, amĩ ama Yêsu đĩ nao pơ plei Yêrusalem.

<sup>42</sup>Hlăk Yêsu pluh dua thũn, Nũ hrôm hơbĩt hăng amĩ ama Nũ đĩ nao pơ plei Yêrusalem kiăng pơhơdơ phết Tơlơi Gãn tui hăng tơlơi gơñu juăt ngã.

<sup>43</sup>Tơ khul hroi phết Tơlơi Gãn abih hĩ lai, gơñu ớđờng wốt glaĩ pơ plei gơñu, samở ớđai anết Yêsu đở glaĩ pơ plei Yêrusalem. Amĩ ama Nũ ừu thâu ôh tơlơi anũn.

<sup>44</sup>Gơñu pơmĩn dah Yêsu nao hrôm hơbĩt hăng ừing mơnuih lu rỏk jơlan, gơñu rơbat abih sa hroi, giờng anũn kah gơñu sem hơduah Yêsu amăng ừing kơnũng đjuai lai anũn ừing goyut Nũ.

<sup>45</sup>Tơ gơñu ừu ừuh Nũ ôh, gơñu wốt glaĩ pơ plei Yêrusalem đờng kiăng kơ hơduah Nũ.

<sup>46</sup>Rơgao klâu hroi, gơñu ừuh Yêsu amăng sang kơkuh pơpũ đở ber tởng krah ừing khua pơ pơtô. Nũ đở hmữ ừing anũn lai anũn Nũ tởna kơ ừing anũn.

<sup>47</sup>Abih bang ừing đở hmữ Nũ leng kơ đở kơtuă hling hlang kơ tơlơi rơgơi lai anũn kơ tơlơi Nũ lai glaĩ.

<sup>48</sup>Tơ ừuh Yêsu, amĩ ama Nũ đở hling hlang lai anũn amĩ Nũ lai tui anai: “Ờ đảm, hyữm ih ngã kơ gơmơi tui anai lể? Anai nê, ama ih hăng kâu hyu sem hơduah ih hăng tơlơi hyỏk bongỏt biă mã.”

<sup>49</sup>Yêsu lai glaĩ: “Yua hơgết ừing ih sem hơduah kâu? ừing ih ừu thâu ôh hă kâu khỏm mã ừuă kơ Ama kâu?”

<sup>50</sup>Samở amĩ ama Nũ ừu thâu hluh ôh kơ tơlơi Yêsu lai kơ gơñu.

<sup>51</sup>Giờng anũn Yêsu glaĩ pơ plei Nasaret hrôm hơbĩt hăng amĩ ama Nũ lai anũn tui gựt kơ ừing gơñu. Amĩ Nũ đở pơh abih tơlơi anũn amăng pran jua ãu.

<sup>52</sup>Yêsu prỏng tui amăng tơlơi kơnhâu, amăng đroi jan, lai anũn amăng tơlơi ngã bơmơak kơ Oĩ Adai hăng ană mơnuih.

## Luk 3

### Bruă Mã Yôhan Bạtem

(Mat 3:1-12; Mar 1:1-8; Yô 1:19-28)

<sup>1</sup>Amăng thũn tal pluh roma Sêsar Tiber wai lăng, Pôntơ Pilat jing khua wai lăng ớar Yuđa, Hêrôt wai lăng ớar Galilê, lai anũn adơi ãu Philip wai lăng ớar Iturê hăng Trakônit, Lisantias wai lăng ớar Abilen,

<sup>2</sup>amăng rônük Anas hăng Kaip jing khua ngă yang prǒng hloh, hmâo boh pōhiăp O'i Adai pōtrün kơ Yôhan ană đah rơkoi Sakari amăng tōdrôn har.

<sup>3</sup>Tui anŭn ñu nao tar đar tring jum dar ia krong Yurdan potô tōloi đatem kơ tōloi kơhmal tōloi soh, kiăng hmâo tōloi pap broi.

<sup>4</sup>Tui hăng tōloi hmâo čih lai h amăng hōdrôm hră pô lai lui hlô Êsai: “Hmâo asăp mōnuih ur kraih amăng tōdrôn har, Romet bẻ jolan kơ Khua Yang, pơtơpă bẻ jolan Ñu.

<sup>5</sup>Abih bang đưng klŭng khôm pơbă hĩ, Abih bang cũ hăng bol cũ khôm ngă mōdở hĩ, Jolan wẻ wỏ khôm ngă tơpă glaĩ, Jolan klŭng hŭp khôm jing lôn dađ;

<sup>6</sup>Laih anŭn abih bang kơnŭng djuai mōnuih či đuh tōloi pơklaih O'i Adai.”

<sup>7</sup>Tui anŭn Yôhan lai kơ đing mōnuih lu rai kiăng tŭ tōloi ñu ngă đatem: “O' đing djuai ala tơpởng, hloi lai broi kơ đing gih thâu đuaĩ mǒng tōloi O'i Adai hil či truh?

<sup>8</sup>Broi đing gih mơboh năng lăp hăng tōloi đing gih kơhmal tōloi soh, lai h anŭn anăm čơdởng lai ôh kơ đing gih pô: ‘Gơmơi hmâo Abraham jing ơi adon gơmơi,’ yua kơ kâu lai kơ đing gih, O'i Adai dưi ngă broi khul boh pơtô anai jing hĩ ană tởcơ Abraham.

<sup>9</sup>Ră anai jong O'i Adai hmâo dưm lai h đoi akha kơyâo; abih bang kơyâo đư mơboh boh hiam ôh O'i Adai či drom hĩ hăng glôm amăng apui.”

<sup>10</sup>Đing ană plei tởña kơ ñu: “Tui anŭn hơgết gơmơi khôm ngă lẻ?”

<sup>11</sup>Ñu lai glaĩ: “Hloi pô hmâo dua blah ao, broi ñu pha broi kơ pô đư hmâo ôh; lai h anŭn hloi pô hmâo mơnởng đởng huă, broi ñu ngă kar hăng anŭn mǒn.”

<sup>12</sup>Ăt hmâo mǒn đing ring jia rai kiăng tŭ đatem, lai h anŭn gơñu tởña kơ Yôhan: “O' nai, hơgết gơmơi khôm ngă lẻ?”

<sup>13</sup>Ñu lai kơ gơñu: “Anăm ring ôh rơgao hloh kơ nua arăng pơkơchah lai h kơ đing gih.”

<sup>14</sup>Đing tohan ăt tởña kar kaĩ mǒn: “Bơ gơmơi, hơgết gơmơi khôm ngă lẻ?” Ñu lai glaĩ: “Anăm pơhwĩ arăng, đơdah pơchêh đlor kiăng plah mã prăk arăng ôh, samở broi đing gih mơak bẻ hăng prăk blan đing gih hmâo.”

<sup>15</sup>Tơdang đing ană plei đở kơchăng tơguan lai h anŭn tởña amăng pran jua gơñu: “Đjở mǒ Yôhan jing Yang Krist?”

<sup>16</sup>Hnŭn yơh, Yôhan lai glaĩ kơ abih bang gơñu: “Kâu ngă đatem kơ đing gih hăng ia, samở Pô moyang hloh kơ kâu či rai, lai h anŭn kâu đư lăp ôh kleh

hrě klĩ juă Nũ. Nũ ċi ngă ßatem kơ ßing gih hăng Yang Bơngăt Hiam lai h anũn hăng apui.

**17**Nũ djă čongua kiăng pơi pơrogoh anih prăh pơdai nũ, lai h anũn pơßüt pơdai amăng atông, samõ Nũ ċi čuh hĩ hokam amăng apui ßu thăo thăm ôh.”

**18**Hăng lu mơta tơlơi pơtô pơđur pơkôn, Yôhan pơtô Tơlơi Phrăo Hiam kơ ßing ană plei pla.

**19**Samõ Yôhan ßuah kơ Hêrôt, pơtao wai lăng, yua kơ tơlơi nũ mă dõ H’Hêrôđias bơnai adơi nũ, lai h anũn yua kơ abih bang tơlơi sat nũ hmăo ngă lai h,

**20**thim kơ khul tơlơi soh anũn dờng, nũ mă krũ Yôhan amăng sang mơnă.

### **Yêsu Tũ ßatem**

(Mat 3:13-17; Mar 1:9-11)

**21**Tơ giởng abih bang mơnui h tũ ßatem lai h, Yêsu ăt tũ ßatem mơn. Hlăk Yêsu dõ iău lai, adai pők hĩ,

**22**lai h anũn Yang Bơngăt Hiam trũn rai amăng rup hrup hăng čĩm bơrogõm găm ßơi Nũ; lai h anũn hmăo asăp pơhiăp mỡng adai lai: “Ih jing Ană Kăo khăp hơeng biă mă; amăng Ih Kăo hmăo tơlơi mơak biă mă.”

### **Kơnũng Djuai Yêsu**

(Mat 1:1-17)

**23**Năng ai Yêsu hmăo klăo pluh thũn hlăk Nũ čơdờng mă bruă. Tui arăng pơmĩn, Nũ jing ană đah rơkơi Yôsep; Yôsep jing ană đah rơkơi Hêli.

**24**Hêli jing ană đah rơkơi Mathat, Mathat jing ană đah rơkơi Lêwi, Lêwi jing ană đah rơkơi Melki, Melki jing ană đah rơkơi Yanai, Yanai jing ană đah rơkơi Yôsep.

**25**Yôsep jing ană đah rơkơi Matathias, Matathias jing ană đah rơkơi Amôs, Amôs jing ană đah rơkơi Nahum, Nahum jing ană đah rơkơi Êsli, Êsli jing ană đah rơkơi Nagai;

**26**Nagai jing ană đah rơkơi Math, Math jing ană đah rơkơi Matathias, Matathias jing ană đah rơkơi Sêmêin, Sêmêin jing ană đah rơkơi Yôsek, Yôsek jing ană đah rơkơi Yôda.

**27**Yôda jing ană đah rơkơi Yôanan, Yôanan jing ană đah rơkơi Rêsa, Rêsa jing ană đah rơkơi Sôrôbabel, Sôrôbabel jing ană đah rơkơi Sêaltiêl, Sêaltiêl jing ană đah rơkơi Nêri.

**28**Nêri jing ană đah rơkơi Melki, Melki jing ană đah rơkơi Adi, Adi jing ană đah rơkơi Kôsam, Kôsam jing ană đah rơkơi Êlmadam, Êlmadam jing ană đah rơkơi Er.

<sup>29</sup>Er jing ană đah røkoi Yôsuê, Yôsuê jing ană đah røkoi Êliêser, Êliêser jing ană đah røkoi Yôrim, Yôrim jing ană đah røkoi Mathat, Mathat jing ană đah røkoi Lêwi.

<sup>30</sup>Lêwi jing ană đah røkoi Simêôn, Simêôn jing ană đah røkoi Yuđa, Yuđa jing ană đah røkoi Yôsep, Yôsep jing ană đah røkoi Yônám, Yônám jing ană đah røkoi Êliakim. Êliakim jing ană đah røkoi Mêlêa.

<sup>31</sup>Mêlêa jing ană đah røkoi Mêna, Mêna jing ană đah røkoi Matatha, Matatha jing ană đah røkoi Nathan, Nathan jing ană đah røkoi Đawit.

<sup>32</sup>Đawit jing ană đah røkoi Yêse, Yêse jing ană đah røkoi Ôbet, Ôbet jing ană đah røkoi Bôas, Bôas jing ană đah røkoi Salmôn, Salmôn jing ană đah røkoi Nahsôn.

<sup>33</sup>Nahsôn jing ană đah røkoi Aminadap, Aminadap jing ană đah røkoi Atmin, Atmin jing ană đah røkoi Arni, Arni jing ană đah røkoi Hêsrôn, Hêsrôn jing ană đah røkoi Parês, Parês jing ană đah røkoi Yuđa,

<sup>34</sup>Yuđa jing ană đah røkoi Yakôp, Yakôp jing ană đah røkoi Isak, Isak jing ană đah røkoi Abraham, Abraham jing ană đah røkoi Têra, Têra jing ană đah røkoi Nakôr,

<sup>35</sup>Nakôr jing ană đah røkoi Sêruk, Sêruk jing ană đah røkoi Rêu, Rêu jing ană đah røkoi Pêlek, Pêlek jing ană đah røkoi Êber, Êber jing ană đah røkoi Sêlah.

<sup>36</sup>Sêlah jing ană đah røkoi Kainan, Kainan jing ană đah røkoi Arpaksat, Arpaksat jing ană đah røkoi Sem, Sem jing ană đah røkoi Nôê, Nôê jing ană đah røkoi Lamek,

<sup>37</sup>Lamek jing ană đah røkoi Mêthusêla, Mêthusêla jing ană đah røkoi Ênok, Ênok jing ană đah røkoi Yared, Yared jing ană đah røkoi Mahalalel, Mahalalel jing ană đah røkoi Kainan.

<sup>38</sup>Kainan jing ană đah røkoi Enôs, Enôs jing ană đah røkoi Seth, Seth jing ană đah røkoi Ađam, Ađam jing ană đah røkoi O'i Adai.

## Luk 4

### Yang Sat Plur Yêsu

(Mat 4:1-11; Mar 1:12-13)

<sup>1</sup>Yêsu bã blai Yang Bôngăt Hiam, mống ia krong Yurdan Nũ wốt glaĩ, lai anũn Yang Bôngăt Hiam atăt ba Nũ amăng tởdrôn har.

<sup>2</sup>Pơ anũn Nũ tũ tởlời yang sat plur amăng pả pluh hroi. Nũ ẵu ẵng huả ôh amăng pả pluh hroi anũn, lai anũn tở khul hroi anũn rợgao lai Nũ rợpa.



<sup>3</sup>Yang sat lai Ñu: “Tơdah lh jing Ană O'i Adai pơđar bẻ boh potâu anai blih jing hỉ ãañ tởpũng!”

<sup>4</sup>Yêsu lai glaỉ: “Hră O'i Adai hmâu cih lai h tui anai: ‘Mơnuih hơđip ãu djở kơnởng yua kơ ãởng ãañ tởpũng đờc ôh.’”

<sup>5</sup>Yang sat atăt ba Ñu pơ anih hăng glong, kơcrâu bơri Ñu ãiă mơnit abih bang dềh ẵar pơtao ãơi lỏn tơnah,

<sup>6</sup>lai h anũn yang sat lai kơ Ñu: “Kâu cỉ bơri kơ ih abih bang tởlơi dưi lai h anũn tởlơi guh kơang abih bang lỏn ẵar pơtao anai, yua kơ arẵng hmâu jao bơri lai h kơ kâu, lai h anũn kâu bơri kơ hlơi pô kâu kiẵng.

<sup>7</sup>Tui anũn tởdah ih bon kơkũh pơpũ kơ kâu, abih mơnởng anũn cỉ lỏm kơ ih yoh.”

<sup>8</sup>Yêsu lai glaỉ: “Hră O'i Adai Pơhiẵp hmâu cih lai h tui anai: ‘Bơri lh khỏm kơkũh pơpũ kơ Khua Yang O'i Adai ih, lai h anũn kơnởng mã bruă kơ hơjẵn Ñu đờc.’”

<sup>9</sup>Yang sat atăt ba Ñu pơ plei Yêrusalem đởng, bơri Ñu đờ ãơi hăng ngổ gor bởbũng sang kơkũh pơpũ, lai h anũn lai kơ Ñu: “Tơdah lh jing Ană O'i Adai, kơđâu trũn bẻ mởng anih anai;

<sup>10</sup>Yua kơ Hră O'i Adai Pơhiẵp hmâu cih lai h tui anai: ‘O'i Adai cỉ bơri ãing ling jang Ñu wai lẵng ih,’

<sup>11</sup>lai h anũn ‘Gỏnũ cỉ pũ mã ih amẵng tởngan gỏnũ, hwỉ dah tởkai ih tởhnaẵ djở boh potâu!’”

<sup>12</sup>Yêsu lai glaỉ: “Hră O'i Adai Pơhiẵp hmâu cih mỏn: ‘lh anẵm lỏng lẵng Khua Yang O'i Adai ih ôh.’”

<sup>13</sup>Giờng ñu plũ hăng abih tởlơi anũn, yang sat đũa hỉ mởng Yêsu, đờ tởguan mỏng gal pơkỏn đởng.

### **Yêsu Ớởđởng Bruă Ñu Amẵng Ớar Galilê**

(Mat 4:12-17; Mar 1:14-15)

<sup>14</sup>Yêsu bả hăng tởlơi dưi moyang Yang Bởngẵt Hiam, wỏt glaỉ pơ ẵar Galilê, lai h anũn arẵng hmữ hing Ñu tar ãar tring jum dar.

<sup>15</sup>Ñu pơtô lu amẵng sang bởjởnum, lai h anũn abih bang mơnũih pơpũ bơri kơ Ñu.

### **Ană Plei Nasaret Hởngah Yêsu**

(Mat 13:53-58; Mar 6:1-6)

<sup>16</sup>Yêsu trũh pơ Plei Nasaret, anih arẵng rẵk rong Ñu, lai h anũn tui hăng tởlơi Ñu juẵt, hơri Saẵbat Ñu mứt amẵng sang bởjởnum. Ñu tởgũ kiẵng đờk hră O'i Adai Pơhiẵp.

17Arăng broi kơ Nũ hơdrôm hră pô laĩ lui hlâo Êsai. Nũ pők hơdrôm hră anũn, ðuh anih hmâo tơlơi cìh tui anai:

18“Yang Bơngăt Hiam Khua Yang dỏ ðơi Kâu, Yua kơ Nũ hmâo truač laih ia jâu kơ Kâu, Kiăng Kâu pơhaih Tơlơi Phrâu Hiam kơ ðing ðun rin.

19Nũ pơkiaỏ Kâu nao pơhaih tơlơi pők rongai broi kơ ðing mơnă, ðing bum mơnă dưi ðuh rơđah, ðing arăng kơtữ juă dưi hmâo tơlơi rongai. Laih anũn pơhaih thũn Khua Yang cì pơklaih ðing ană plei pla Nũ.”

20Giờng tơlơi anũn, Yêsu lom hĩ hơdrôm hră, broi glaĩ kơ pô wai laih anũn dỏ ber. Abih bang ðing dỏ amăng sang bojơnum dỏ lăng kơ Nũ soh sel.

21Laih anũn Nũ cởđờng laĩ hăng ðing anũn: “Hrơi anai Hră Oĩ Adai Pơhiăp ðing gih hmữ anai hmâo krếp djở laih.”

22Abih bang pơhaih Nũ jing hiam, laih anũn hling hlang kơ tơlơi boh pơhiăp bả hăng tơlơi khăp pap tởbiă mớng amăng bah Nũ; laih anũn ðing gơñu laĩ: “Đu djở ôh hă Nũ jing ană đah rơkơi Yôsep?”

23Yêsu laĩ: “Sĩt biă mã ðing gih kơ Kâu tơlơi arăng juăt laĩ tui anai: ‘O ơi ia jrao, pơsuaih bẻ ih pô; kar kaĩ mớng ngã ðơi anai amăng plei ih pô abih tơlơi gơmơi hmữ ih hmâo ngã laih pơ plei Kapernum.’”

24Nũ laĩ dờng: “Sĩt biă mã Kâu laĩ kơ ðing gih ðu hmâo ôh sa cở pô laĩ lui hlâo hmâo tơlơi tữ jum hiam amăng plei ñu pô.

25Kâu laĩ kơ ðing gih sĩt biă mã, rơnũk Êli amăng đar Israel hmâo lu ðing đah kơmơi djai rơkơi, tởdang adai khong klâu thũn ha mơkrah, hmâo tơlơi ữ rơpa prớng truh kơ abih tring.

26Samở Oĩ Adai ðu pơkiaỏ nao ôh Êli kơ sa cở amăng ðing gơñu, kơnờng kơ sa cở đah kơmơi djai rơkơi pơ plei Sarepta amăng đar Sidôn đởc.

27Amăng rơnũk pô laĩ lui hlâo Êlisê amăng đar Israel ăt hmâo lu mơnuih djở phũng mớng, samở ðu hmâo ôh sa cở amăng ðing gơñu dưi hmâo tơlơi rơgoh, kơnờng hơjan Naman đar Siri đởc.”

28Giờng kơ hmữ tơlơi anũn, abih bang ðing amăng sang bojơnum bả hăng tơlơi hil biă mã.

29Gơñu tởgữ, dui tởbiă Yêsu pơ gah rongiao plei, ba Nũ pơ akỏ cữ ðơi anih arăng pơđờng plei, kiăng glòm trũn Nũ.

30Samở Yêsu găn tởng krah gơñu hăng đũa nao.

### **Đah Rơkơi Yang Sat Ngă**

(Mar 1:21-28)

31Yêsu trũn nao pơ Plei Kapernum, amăng tring Galilê, laih anũn Nũ pơtô kơ ðing gơñu amăng hrơi Săbat.

<sup>32</sup>Goñu hling hlang kơ tơlơi Yêsu potô, yua kơ boh pơhiăp Nũ bả hăng tơlơi dui kơhưm.

<sup>33</sup>Amăng sang bojơnum hmâu sa cồ đah rơkơi yang bơngăt grỉ hơđak dồ amăng nũ; lai h anũn nũ ur krai h kơtang,

<sup>34</sup>“Hơi! Hơgết tơlơi hmâu gơmơi hăng lh, O Yêsu plei Nasaret? lh rai kiăng pơrai gơmơi hă? Kâu thâu hơi lh jing, lh Pô rơgoh hiam mớng Oĩ Adai!”

<sup>35</sup>Samở Yêsu khă đ̄uah yang sat anũn hăng lai: “Dồ rơiăt lai h anũn tơbiă bẻ mớng mơnui h anai!” Giởng yang sat pơrơbuh nũ tởng krah mơnui h lu, lai h anũn yang sat tơbiă đ̄uai mớng nũ samở đ̄u hmâu sa mota ngă rằm kơ nũ ôh.

<sup>36</sup>Abih bang goñu hling hlang lai h anũn hăng bơlai tởdruă goñu: “Hơgết Boh Pơhiăp anai? Yua kơ hăng tơlơi dui kơhưm lai h anũn tơlơi moyang potă kơ bing yang bơngăt grỉ hơđak, lai h anũn goñu khởm tơbiă mớh.”

<sup>37</sup>Arăng hmữ hing kơ Nũ tar đ̄ar anih jum dar.

### **Yêsu Pơsuaih Tơhmua Simôn**

(Mat 8:14-17; Mar 1:29-34)

<sup>38</sup>Yêsu tơbiă mớng sang bojơnum lai h anũn mứt amăng sang Simôn. Tơhmua đah kơmơi Simôn hmâu tơlơi duăm pơgrũn krai h, lai h anũn goñu rơkâu kơ Yêsu pơsuaih bơi kơ nũ.

<sup>39</sup>Yêsu dồ đởng jẻ nũ, pơđar tơlơi duăm pơgrũn lai h anũn tơlơi duăm pơgrũn đ̄uai mớng nũ. Tañ mớtam nũ tởgũ lai h anũn buih bruă kơ goñu.

<sup>40</sup>Tơ yang hơi lẻ lai h, arăng ba abih bang bing mơnui h hmâu tơlơi ruă phara phara nao pơ Yêsu. Yêsu ah tởngan đ̄oi rĩm cồ lai h anũn pơsuaih goñu.

<sup>41</sup>Bing yang sat ăt tơbiă mớng lu mơnui h lai h anũn ur krai h: “lh jing Ană Oĩ Adai!” Samở Yêsu khă đ̄uah bing yang sat, lai h anũn đ̄u bơi goñu pơhiăp ôh, yua kơ goñu thâu krăn Yêsu jing Yang Krist.

### **Yêsu Potô Amăng Lu Boh Sang Bojơnum**

(Mar 1:35-39)

<sup>42</sup>Tơ yang hơi tơbiă, Yêsu nao pơ anih hơđởng rơiăt. Bing ană plei pla hơduah Yêsu lai h anũn tở goñu truh pơ Nũ, goñu kiăng kớng Yêsu đ̄u bơi Nũ đ̄uai mớng goñu ôh.

<sup>43</sup>Samở Yêsu lai kơ goñu: “Kâu khởm pơhai h Tơlơi Phrâu Hiam kơ Dêh Ćar Pơtao Oĩ Adai kơ lu boh plei pơkởn đởng, yua kơ tơlơi anũn yơh Oĩ Adai hmâu pơkiaỏ rai Kâu.”

<sup>44</sup>Tui anũn Nũ dồ potô amăng sang bojơnum amăng tring Yuđa.

## **Luk 5**

## Yêsu lâu Bing Ding Kơna Tal Blũng

(Mat 4:18-22; Mar 1:16-20)

- <sup>1</sup>Tơdang Yêsu dỏ ẵoi hang ia đơnao Gênsaret, bing ană plei pla pơợsua nao giăm Yêsu kiăng hmữ tởoi O'i Adai pơhiăp.
- <sup>2</sup>Yêsu ẵuh dua boh sỡng dỏ jẻ ẵoi hang ia, bing trah akan tởbiă lai h mỡng sỡng lai h anũn hỉk dỏ boh hỡnual gỏũ.
- <sup>3</sup>Yêsu đỉ sa amăng dua boh sỡng, jing sỡng Simôn, lai h anũn rỏkô kơ ãu nao ataih ẵiă mỡng hang. Yêsu dỏ ber amăng sỡng lai h anũn pơtô kơ bing ană plei pla.
- <sup>4</sup>Giỡng Nũ pơtô lai h, Nũ lai kơ Simôn: “Nao bẻ pơ anih ia dlam hăng đăng bẻ hỡnual ih.”
- <sup>5</sup>Simôn lai glai: “O' Nai, gỏmỡi đăng lai h abih mlam samỏ ẵu hmăo akan ôh! Samỏ kiăng gủt hiăp lh, kôo ẵi đăng hỡnual dỡng.”
- <sup>6</sup>Lai h gỏũ đăng, hỡnual gỏũ djở akan lu biă mả tởl hỡnual gỏũ tởi.
- <sup>7</sup>Gỏũ wỏt tợngan kơ bing gỏp gỏũ đỉ amăng sỡng pỏkỏn rai djru gỏũ. Bing anũn rai lai h anũn akan bả abih dua boh sỡng, tởl giăm ẵi trăm amăng ia.
- <sup>8</sup>Tở Simôn Pêtrỗ ẵuh tởoi anũn ãu bon ẵoi tởkai Yêsu lai h anũn lai: “O' Khua Yang, đũa bẻ mỡng kôo, yua kơ kôo jing sa ẵô mỡnuih soh.”
- <sup>9</sup>Yua kơ Simôn wỏt hăng abih bang bing hỡm hỏbỉt hăng ãu hling hlang kơ tởoi gỏũ hmăo akan lu anũn.
- <sup>10</sup>Wỏt Yako lai h anũn Yôhan, bing ană đah rỏkỏi Sêbêđê gỏp mả bruă hỡm hỏbỉt hăng Simôn hling hlang kar kai mỡn. Yêsu lai kơ Simôn: “Ană hwi ôh; mỡng anai pơ anăp ih ẵi jing mỡnuih trah mỡnuih.”
- <sup>11</sup>Tở gỏũ waih sỡng truh pơ hang, gỏũ lui hỉ abih bang mỡnỡng lai h anũn đũa tui Yêsu.

## Yêsu Pợsuaih Sa ẵô Mỡnuih Djở Phũng

(Mat 8:1-4; Mar 1:40-45)

- <sup>12</sup>Tơdang Yêsu dỏ amăng sa boh plei, hmăo sa ẵô mỡnuih djở phũng rỏka bả dỡi jan. Tở ãu ẵuh Yêsu, ãu kủp bẻ ẵoi lỏn lai h anũn kơwủh kơ Nũ: “O' Khua Yang, tởdah lh kiăng, lh dủi pợrợgoh kôo!”
- <sup>13</sup>Yêsu yợr tợngan ruaih gỏ lai h anũn lai: “Kôo kiăng yợh, rợgoh bẻ!” Tañ mợtam phũng ãu rongiă hỉ.
- <sup>14</sup>Lai h anũn Yêsu pơtả kơ ãu anăm rả ruai kơ arăng ôh, samỏ “Nao pợdah ih pỏ kơ khua ngả yang bẻ lai h anũn pợyợr mỡnỡng ngả yang kơ tởoi pợrợgoh tui hăng Mỗis pơtả lai h, jing tởoi gỡng jợlan pợsỉt kơ bing ană plei pla.”

<sup>15</sup>Arǎng hmữ hing kơ Yêsu jai lu hloh dǒng, lai h anũn hm̄o lu m̄onuih p̄bũt glaĩ kiǎng hmữ Nũ pot̄o lai h anũn kiǎng dưi suaih mǒng t̄oloi ruǎ duǎm.

<sup>16</sup>Sam̄o Yêsu đũaĩ p̄o anih h̄ođ̄ong roiǎt kiǎng iǎu lai.

### **Yêsu P̄osuaih Sa Ćo M̄onuih Rowen**

(Mat 9:1-8; Mar 2:1-12)

<sup>17</sup>Sa h̄roi anũn, t̄odang Yêsu đ̄o pot̄o hm̄o ãng Pharisi hǎng ãng nai pot̄o t̄oloi juǎt đ̄o ber giǎm Nũ. Gõnũ rai mǒng rĩm boh plei amǎng ĉar Galilê, ĉar Yuđ̄a, lai h anũn mǒng plei Yêrusalem. T̄oloi dưi m̄oyang Khua Yang đ̄o hr̄om h̄obĩt hǎng Nũ kiǎng p̄osuaih t̄oloi duǎm ruǎ.

<sup>18</sup>Anai nê, hm̄o ãng m̄onuih ĉokung ba sa ĉo m̄onuih đ̄ah rok̄oi rowen hǎng s̄ung pĩt; gõnũ h̄oduah j̄olan kiǎng ba nũ amǎng sang lai h anũn dưm ḡo ãoi anǎp Yêsu.

<sup>19</sup>Sam̄o ãng gõnũ ãu hm̄o j̄olan dưi ba m̄ũt nũ ôh yua kơ m̄onuih lu đ̄oi. Tui anũn gõnũ đĩ ãoi b̄obũng sang lai h anũn p̄ok hĩ goĉ, gõnũ p̄oãñreng trũn ḡo hr̄om h̄obĩt hǎng s̄ung nũ đ̄j̄o ãoi anǎp Yêsu t̄ong krah ãng m̄onuih lu.

<sup>20</sup>Tơ Yêsu ãuh t̄oloi đ̄ađ̄o gõnũ, Yêsu lai: “Ō ḡoyut, t̄oloi soh ih hm̄o t̄oloi pap broi lai h.”

<sup>21</sup>Ãng nai pot̄o t̄oloi juǎt hǎng ãng Pharisi ĉođ̄ong p̄ohiǎp t̄odruǎ gõnũ: “H̄roi p̄o anai, khĩn p̄ohiǎp p̄ogao hm̄iah hǎng Ōi Adai? H̄roi p̄o dưi pap broi t̄oloi soh, k̄on̄ong h̄ojǎn Ōi Adai đ̄oĉ?”

<sup>22</sup>Sam̄o Yêsu th̄ao lai h t̄oloi gõnũ p̄omĩn, Yêsu lai kơ gõnũ: “Yua h̄oḡet ãng gih t̄oña amǎng pran jua ãng gih?”

<sup>23</sup>H̄oḡet t̄oloi lai amũn hloh: ‘T̄oloi soh ih hm̄o pap broi lai h,’ ãodah lai: ‘Togũ lai h anũn r̄obat b̄e?’

<sup>24</sup>Sam̄o kiǎng kơ ãng gih th̄ao ãoi l̄on t̄onah Anǎ M̄onuih hm̄o t̄oloi dưi pap broi t̄oloi soh” — Nũ lai kơ m̄onuih rowen — “K̄ao lai kơ ih, togũ b̄e, mã s̄ung pĩt ih lai h anũn glaĩ p̄o sang!”

<sup>25</sup>Taĩ m̄otam nũ togũ ãoi anǎp ãng anũn, mã s̄ung nũ hm̄o đ̄ih lai h, lai h anũn glaĩ p̄o sang, p̄opũ b̄oni kơ Ōi Adai.

<sup>26</sup>Abih bang leng kơ h̄ling h̄lang lai h anũn p̄opũ b̄oni h̄ořĉ kơ Ōi Adai. Gõnũ bã hǎng hwĩ lai h anũn lai: “H̄roi anai ḡom̄oi hm̄o ãuh lai h lu t̄oloi h̄ling h̄lang!”

### **Yêsu Iǎu Lêwi**

(Mat 9:9-13; Mar 2:13-17)

<sup>27</sup>Giõng t̄oloi anũn Yêsu tobĩã lai h anũn ãuh sa ĉo m̄onuih ring jia, anǎn ḡo Lêwi, đ̄o ber ãoi anih ring jia. Yêsu lai kơ nũ: “Đũaĩ tui K̄ao b̄e!”

**28** Gõr lui hĩ abih bang, tợgũ laiñ anũn đũa tui Yêsu.

**29** Lêwi pơkra tợlời bởng huả prớng jum Yêsu amãng sang ñu, laiñ anũn hmão lu bing ring jia laiñ anũn bing mớnuih pơkõn bởng huả hrõm hõbĩt hãng gõñu.

**30** Bing Pharisai laiñ anũn bing nai pơtô tợlời juất pơhiáp brõk hãng bing ding kớna Yêsu hãng laĩ: “Hyũm bing gih dõ bởng huả laiñ anũn mớñum hrõm hõbĩt hãng bing ring jia laiñ anũn bing mớnuih soh?”

**31** Yêsu laĩ glaĩ gõñu: “Đu djở bing mớnuih suaih prãl ôh kiãng kớ ơi ia jrao, samở bing mớnuih duãm ruả yõh.

**32** Kào ñu rai iâu bing mớnuih tợpã ôh, samở iâu bing mớnuih soh kớhmal tợlời soh.”

### **Tợlời Tợña Kớ Tợlời Ủ Asoi**

(Mat 9:14-17; Mar 2:18-22)

**33** Bing anũn laĩ kớ Ñu: “Bing ding kớna Yõhan nanao ủ bởng huả laiñ anũn iâu laĩ, wõt bing ding kớna bing Pharisai ngã tui anũn mớñ, samở bing ding kớna ih bởng huả laiñ anũn mớñum.”

**34** Yêsu laĩ kớ gõñu: “Dui mớ bing gih ngã broi bing arãng jak kớ tợlời bởng huả dõ rợkoi bõnai ủ bởng huả tợdang han tao ất dõ hrõm hõbĩt hãng gõñu?

**35** Samở truh hroi arãng ba pợđũa hĩ han tao mớng bing gõñu, hlãk anũn gõñu ći ủ bởng huả.”

**36** Yêsu ất pơhiáp tợlời bõhmutu kớ bing gõñu: “Arãng ñu hek ôh sa pợk bõnal mớng ao phrão kiãng sít tộp hãng ao so. Tợdah ngã tui anũn, ao phrão ći tợĩ hĩ, laiñ anũn bõnal phrão ất ñu gal lãp hãng ao so ôh.

**37** Laiñ anũn arãng ñu pìoh ôh tợpai phrão amãng get klĩ so, tợdah ngã tui anũn tợpai phrão ći blõk pợchah klĩ so anũn, tợpai ći hõk hĩ laiñ anũn kớđũng klĩ ći rãm mớñ.

**38** Samở arãng pìoh tợpai phrão amãng get klĩ phrão.

**39** Laiñ anũn arãng ñu kiãng dõng ôh tợpai phrão tợ laiñ arãng mớñum tợpai so, yua kớ ñu laĩ: ‘tợpai so hiam hloh.’”

## **Luk 6**

### **Arãng Tợña Kớ Hroi Sabat**

(Mat 12:1-8; Mar 2:23-28)

**1** Sa hroi Sabat Yêsu gãn hmua pợdai blê. Bing ding kớna Ñu ruaç amũng pợdai, pợpao hãng tợngan gõñu laiñ anũn bởng.

<sup>2</sup>Hmào đơđã bing Pharisi lai: “Hyũm bing gih ngã tơlơi arăng ñu dưi ngã ôh amăng hơi Sabat?”

<sup>3</sup>Yêsu lai glaĩ: “Bing gih aka đök ôh hã hogët tơlơi Đawit hmào ngã lai hơi todang ñu hăng bing đũa tui ñu ropa?”

<sup>4</sup>Ñu müt amăng sang Oĩ Adai, mã bởng ñaĩ tởpũng pơyơ kơ Oĩ Adai, lai hơi anũn bởi kơ bing nao hròm hơbit hăng ñu bởng mơn. Wốt dah ñaĩ tởpũng anũn kơnhữg pơh bởi kơ bing kũa ngã yang đöc dưi bởng.”

<sup>5</sup>Lai hơi anũn Yêsu lai kơ gơũ: “Anã Mơnuih jing Kũa kơ hơi Saбат.”

### **Yêsu Pơsuaih Mơnuih Jo Tơngan**

(Mat 12:9-14; Mar 3:1-6)

<sup>6</sup>Sa hơi Saбат pơkõn, Yêsu müt amăng sang bởjơnum lai hơi anũn pơtô lai. Pơ anũn hmào sa cõ mơnuih tơngan gah hơnuã ñu jo.

<sup>7</sup>Bing nai pơtô tơlơi juăt lai hơi anũn bing Pharisi krăp lăng sũ Yêsu thào dah Ñu cĩ pơsuaih mớ amăng hơi Saбат, kiăng kơ hmào tơlơi phong kơ Ñu.

<sup>8</sup>Samở Yêsu thào tơlơi pơmĩn gơũ lai hơi anũn lai kơ mơnuih jo tơngan: “Rai dõ dõng bởi anai.” Ñu tởgũ hăng dõ dõng pơ anũn.

<sup>9</sup>Yêsu lai kơ gơũ: “Kào tởña bing gih: Hogët tơlơi juăt tũ ư bởi bing ta dưi ngã amăng hơi Saбат, ngã bruã hiam bõdah ngã bruã sat, pơklaih mơnuih bõdah pơđjai mơnuih?”

<sup>10</sup>Yêsu lăng kơ abih bang bing jum dar lai hơi anũn lai kơ gở: “Yơ tơngan ih bẽ.” Gở yơ, lai hơi anũn tơngan ñu suaih mọtam.

<sup>11</sup>Gơũ bã hăng tơlơi hil lai hơi anũn cởng sai tởđruã gơũ kiăng sem hogët tơlơi gơũ dưi ngã kơ Yêsu.

### **Yêsu Ruah Mã Pluh Dua Cõ Kũa Ding Kõna**

(Mat 10:1-4; Mar 3:13-19)

<sup>12</sup>Hlăk anũn Yêsu tởbiã nao đĩ pơ cữ kiăng iâu lai, lai hơi anũn ñu dõ iâu lai hăng Oĩ Adai abih sa mlam.

<sup>13</sup>Tơ mợguah hơi tởđoi, Yêsu iâu bing ding kũa Ñu lai hơi anũn ruah mã pluh dua cõ mớng bing gơũ. Kơ bing anũn Ñu pia jing kũa ding kũa:

<sup>14</sup>Simôn pơ Ñu pơanăn dõng Pêtrõs, Andrê adoi Pêtrõs, Yakơ, Yôhan, Philip, Bartêlômi.

<sup>15</sup>Mathiơ, Thômas, Yakơ anã ñaĩ ñaĩ rơkơi Alphê, Simôn arăng iâu dõng Sêlôt,

<sup>16</sup>Yudas anã Yakơ, lai hơi anũn Yudas Iskariôt jing pơ pơblũ lui Yêsu.

### **Yêsu Pơtô Hăng Pơsuaih Bing Duãm Ruã**

(Mat 4:23-25)



<sup>17</sup>Yêsu trăn hrôm hăng ðing ding kơna Nũ lai h anũn dõ ðoi sa anih lỏn daỏ. Hmâu lu ðing ding kơna Nũ lai h anũn ðing anả plei pla mớng tar ðar ỏar Yuđa, mớng plei Yêrusalem, lai h anũn mớng ỏar hang ia rỏsỉ plei Tir hăng plei Sidôn.

<sup>18</sup>Đing mớnuih yang bớngặt grỉ hỏbạk ngả ất dưi suaih mớh.

<sup>19</sup>Abih bang mớnuih lu hỏduah jớlan kiểng ruaih Nũ, yua kớ tởloi dưi moyang tởbiả mớng Nũ lai h anũn pỏsuaih abih ðing gớũ.

### **Tởloi Mỏak Hắng Tởloi Rớngot**

(Mat 5:1-12)

<sup>20</sup>Yêsu lắng kớ ðing ding kơna hắng laỉ: “Moyun hiam yỏh kớ ðing gih jing ðing mớnuih ðun rin, Yua kớ Đêh Ỏar Potao Oỉ Adai lỏm kớ ðing gih.

<sup>21</sup>Moyun hiam yỏh kớ ðing gih jing ðing dỏ rỏpa rả anai, Yua kớ ðing gih ỏi trỏi. Moyun hiam kớ ðing gih jing ðing dỏ ỏỏk hia rả anai, Yua kớ ðing gih ỏi klao hỏk.

<sup>22</sup>Moyun hiam yỏh kớ ðing gih tởdah yua kớ Anả Mớnuih; arắng bớrỏmủt kớ ðing gih, arắng ðu jum ðing gih, hỏtỏh đjraỉ ðing gih, lai h anũn hớngah anả ðing gih kar hắng pỏ sat!

<sup>23</sup>Amắng hỏi anũn ðing gih hỏk mỏak bẻ hắng plớng kỏdắt, yua kớ pri apah kớ ðing gih amắng adai prớng biả mả; yua kớ ðing ỏi adon gớũ ất ngả lai h kớ ðing pỏ laỉ lui hláo kar hắng anũn mớh.

<sup>24</sup>Samỏ tởnap tap yỏh kớ ðing gih jing ðing pỏdrớng, Yua kớ ðing gih hmâu lai h tởloi pỏalum.

<sup>25</sup>Tởnap tap yỏh kớ ðing gih jing ðing dỏ trỏi rả anai, Yua kớ ðing gih ỏi rỏpa! Tởnap tap yỏh ðing gih jing ðing dỏ klao rả anai, Yua kớ ðing gih ỏi kớ-ủ rớngot lai h anũn ỏỏk hia!

<sup>26</sup>Tởnap tap yỏh kớ ðing gih, tở abih bang mớnuih pỏhiắp bớni hiam kớ ðing gih, Yua kớ kar hắng anũn mớh ðing ỏi adon gớũ ngả kớ ðing pỏ laỉ lui hláo ðlor!”

### **Khắp Bẻ Kớ Ayăt**

(Mat 5:38-48; 7:12a)

<sup>27</sup>“Samỏ Káo laỉ ðing gih ðing dỏ hmử, khắp bẻ ðing ayăt kớ ðing gih, ngả hiam bẻ kớ ðing bớrỏmủt kớ ðing gih.

<sup>28</sup>Hỏỏ ỏ moyun bẻ tởloi hiam kớ ðing hỏtỏm pah ðing gih, lai h anũn iâu laỉ bới bẻ kớ ðing ngả sat kớ ðing gih.

<sup>29</sup>Tởdah arắng pah meng ðing gih gah anai, bới bẻ gớũ pah meng gah adih mớh. Tởdah arắng mả ao phyung ih, bới nũ mả wỏt ao amắng lắm mớh.

30Pha broi bẽ kơ hloại pô rơkào gơnam ih, lai h anũn anãm rơkào glaị ôh gơnam ih mớng pô sua mã lai h.

31Bing gih kiăng kơ arăng ngã broi kơ bing gih hyũm pã, broi bing gih ngã broi kơ arăng kar hăng anũn mớh.

32Tơdah bing gih khấp kơ bing mơnuih khấp kơ bing gih, hơgết tơlơi mớyun hiam bing gih hmâu? Yua kơ bing soh ăt khấp kơ bing mơnuih khấp kơ gơñu mớh.

33Tơdah bing gih ngã hiam kơ bing ngã hiam kơ bing gih, hơgết tơlơi mớyun hiam bing gih hmâu? Yua kơ bing soh ăt ngã kar hăng anũn mớh.

34Tơdah bing gih kơnớng broi ẵn kơ bing mơnuih bing gih ẵng rơmang gơñu broi glaị, hơgết tơlơi mớyun hiam bing gih hmâu? Wốt kơ bing soh ăt broi mớh kơ bing soh ẵn, kiăng kơ dưi tũ glaị djợp mrô hơđấp.

35Samở khấp bẽ kơ bing ayăt bing gih. Ngã hiam lai h anũn broi arăng ẵn bẽ, anãm ẵng rơmang kơ tơlơi ba glaị đờng ôh. Tui anũn pri apah bing gih ẵi prớng biã mã, lai h anũn bing gih ẵi jing bing anã Pô Glông Hloh; yua kơ Nũ ngã hiam kơ bing ẵu thâu hơdơr tợngia lai h anũn kơ bing sat ẵai.

36Broi bing gih thâu pap kar hăng Ama bing gih thâu pap.”

### Anãm Sem Soh Arăng

(Mat 7:1-5)

37“Anãm phat kơđi arăng, tui anũn Oị Adai ẵu ẵi phat kơđi kơ bing gih ôh. Anãm klã kơđi kơ arăng kiăng kơ Oị Adai ẵu klã kơđi kơ ih. Pap broi kơ arăng bẽ, tui anũn Oị Adai ẵi pap broi kơ bing gih.

38Pha broi bẽ kơ arăng, tui anũn Oị Adai ẵi pha broi glaị kơ bing gih. Oị Adai ẵi tuh broi kơ bing gih hăng hơnớng pơkã hiam, Nũ rơyuh hăng gữ tởi bả blai. Yua kơ Oị Adai ẵi pơkã tui hăng hơnớng bing gih hmâu pơkã broi lai h kơ arăng.”

39Lai h anũn Yêsu pơhiấp sa tởlơi bơhmutu kơ gơñu: “Dũi mớ mơnuih bum mọtã atăt ba mơnuih bum mọtã? ẵu djợ ôh hã abih dua gơñu ẵi lẽ amăng luh?

40Ding kơna ẵu prớng hloh kơ nai pơtô ñũ ôh, samở tơdah rĩm ẵô ding kơna hmâu hrãm tum lai h, gơñu ẵi jing hrup hăng nai pơtô gơñu.

41Hyũm ih ẵuh ẵruih amăng mọtã adơi ayợng ih, samở ẵu ẵuh ôh tởda amăng mọtã ih pô?

42Bơdah hyũm ih dưi lai kơ adơi ayợng ih: ‘O’ ayợng broi kâu mã hĩ ẵruih mớng mọtã ih,’ tởdang anũn ih ẵu ẵuh ôh tởda amăng mọtã ih pô? O’ mơnuih pơrup mã, blũng hlâu mã hĩ tởda mớng mọtã ih pô, lai h anũn kah ih ẵi ẵuh rơđah dưi mã hĩ ẵruih mớng mọtã adơi ayợng ih.”

## Phũn Koyáo Hăng Boh Nũ

(Mat 7:16-20; 12:33-35)

<sup>43</sup>“Yua kơ phũn koyáo hiam ãu dưi mớboh kơ boh sat ôh, phũn koyáo sat ãu dưi mớboh kơ boh hiam loi.

<sup>44</sup>Yua kơ arăng thào krăn rĩm phũn koyáo tui hăng boh nũ. Arăng ãu pẽ ôh boh hra mớng hrẽ droi, arăng kôn pẽ loi boh kơbâu mớng pum droi.

<sup>45</sup>Mớnuih hiam yua mớng pran jua hiam, nũ tởbiã rai tởloi hiam; lai h anũn mớnuih sat yua mớng pran jua sat, nũ tởbiã rai tởloi sat; yua mớng tởloi bã blai amãng lăm pran jua hnũn yoh amãng bah tởbiã rai tởloi pởhiãp.”

## Dua Ớô Mớnuih Ngã Sang

(Mat 7:24-27)

<sup>46</sup>“Hyũm ãing gih iâu Kâu: ‘Ớ Khua Yang, Khua Yang,’ samở ãu ngã ôh tui hăng tởloi Kâu lai kơ ãing gih?”

<sup>47</sup>Kơ rĩm Ớô hloi pở rai pở Kâu hmữ hiãp Kâu lai h anũn gưt tui Kâu, Kâu Ới pởrớđah bởi kơ ãing gih hyũm pở anũn jing,

<sup>48</sup>Nũ anũn jing kar hăng sa Ớô mớnuih pởđớng sang, nũ kởi luh dlam, lai h anũn pởđớng atur bởi ngã boh pởtâu. Tở ia lip truh, ia ro kớtang klã sang anũn samở nũ ãu pởgỏi ôh, yua kơ arăng pởđớng nũ kớjãp biã mã.

<sup>49</sup>Samở hloi pở hmữ lai h anũn ãu gưt tui ôh tởloi Kâu pởhiãp, pở anũn jing kar hăng sa Ớô mớnuih pởđớng sang bởi lỏn, ãu hmâu atur ôh. Ia juar klã sang anũn, sang anũn tởglũh mớtam lai h anũn rãm rai pởng biã mã.”

## Luk 7

### Yêsu Pởsuaih Sa Ớô Ding Kớna Khua Tởhan Rôm

(Mat 8:5-13)

<sup>1</sup>Giờng kơ Yêsu pởđũt abih tởloi Nũ pởhiãp anũn kơ ãing anã plei pla, Nũ mũt amãng plei Kapernum.

<sup>2</sup>Sa Ớô khua tởhan kơ sa rớtuh Ớô hmâu sa Ớô ding kớna nũ khãp biã mã, dỏ ruã, giảm djai.

<sup>3</sup>Tở nũ hmữ hing kơ Yêsu, nũ pởkiaỏ nao ãing kớng tha ãing Yuđa rớkáo kơ Yêsu rai pởsuaih ding kớna nũ.

<sup>4</sup>Tở ãing anũn truh pở Yêsu, gởnũ kớwũh kơ Yêsu hăng abih pran jua hăng lai: “nũ năng lãp kơ lh ngã tởloi anũn kơ nũ,

<sup>5</sup>Yua kơ nũ khãp kơ kớnũng djuai ãing ta, lai h anũn nũ pởđớng bởi lai h kơ ãing ta sa boh sang bớjỏnum.”

<sup>6</sup>Yêsu nao hrôm hăng bing gơñu. Tơ Yêsu giảm truh pơ sang, khoa tởhan pơkiaỏ goyut ñu nao pơ Yêsu, hăng lai: “Ơ Khoa Yang, năm pơgleh ih pô ôh, yua kơ kô ñu lạp ôh jum ih mứt amăng sang kô.”

<sup>7</sup>Yua kơ anũn yơh kô pơmĩn kô pô kôn lạp lơi nao pơ lh. Samở kơnhữg rơkôo lh pơhiăp sa boh đơc, lai anũn ding kơna kô cỉ suaih yơh.

<sup>8</sup>Yua kơ kô ăt jing sa cở dỏ gah yũ tởlơi dưi arăng, lai anũn kô ăt hmâu bing tởhan dỏ gah yũ tởlơi dưi kô. Kô lai kơ sa cở: ‘Nao bẻ,’ lai anũn ñu nao; kơ sa cở pơkôn: ‘Rai bẻ,’ lai anũn ñu rai, lai anũn kơ ding kơna kô: ‘Ngả tui anai,’ lai anũn ñu ngả yơh.”

<sup>9</sup>Tơ Yêsu hmữ tởlơi anũn, Ñu hling hlang kơ khoa tởhan anũn, lai anũn wir lăng hăng lai kơ bing lu đũa tui Ñu: “Kô lai kơ bing gih, wốt amăng Israel Kô aka ñu ôh tởlơi đả đở prông kar hăng anũn.”

<sup>10</sup>Tơ bing mơnuih khoa tởhan pơkiaỏ nao anũn wốt glaỉ pơ sang, gơñu ñu ding kơna anũn suaih lai.

#### **Yêsu Pơhơdip Glaỉ Ană Tởdăm Đah Kơmơi Blao**

<sup>11</sup>Hrơi tởdơi, Yêsu nao pơ sa boh plei ană Nain. Bing ding kơna Ñu lai anũn khul mơnuih lu nao hrôm hăng Ñu.

<sup>12</sup>Tơ Ñu giảm truh ñơi amăng jang plei, anai nê arăng cởkung sa cở mơnuih djai, ană đah rơkơi sa cở đah kơmơi blao, ñu hmâu kơnhữg sa cở ană anũn đơc. Lai anũn hmâu lu mơnuih mông plei nao hrôm hăng đah kơmơi anũn.

<sup>13</sup>Tơ Khoa Yang ñu đah kơmơi anũn, Ñu hmâu tởlơi gluh pran jua hăng pap drap kơ gở, hnũn yơh Ñu lai: “Năm hia ôh.”

<sup>14</sup>Ñu nao giảm, ruaih bong, lai anũn bing mơnuih cởkung đởng glaỉ hỉ. Ñu lai: “Ơ đăm, Kô lai kơ ih tởgũ bẻ!”

<sup>15</sup>Pô djai anũn pyut tởgũ dỏ lai anũn cở đởng pơhiăp. Yêsu jao gở kơ amĩ ñu.

<sup>16</sup>Abih bang mơnuih hwỉ biă mả, lai anũn gơñu pơpũ bơni hơc kơ Oỉ Adai, hăng lai: “Sa cở pô lai lui hâu prông truh lai tởng krah bing ta,” lai anũn “Oỉ Adai hmâu rai cũa lai bing ană plei pla Ñu.”

<sup>17</sup>Arăng rả ruai tởlơi Yêsu ngả anai tar ñar cở Yũđă lai anũn abih tring jum dar.

#### **Tởlơi Yôhan Bătem Tởña Kơ Yêsu**

(Mat 11:2-19)

<sup>18</sup>Bing ding kơna Yôhan ruai glaỉ kơ Yôhan abih tởlơi anũn. Yôhan iâu dua cở ding kơna ñu,

<sup>19</sup>lai anũn pơkiaỏ gơñu nao tởña Khoa Yang: “Dở mữ lh jing Pô khởm rai, ñơdah gơmơi cỉ dỏ tởguan pô pơkôn?”

20Tơ bing anũn truh pơ Yêsu, gơñu lai: “Yôhan Batem pơkiaõ rai gơmơi toña kơ lh: ‘Djở mớ lh jing Pô khõm rai, bõdah gơmơi ći dõ toguan pơ pơkõn?’”

21Bơi mông anũn Yêsu pơsuaih lu mơnuih ruã duãm, mơnuih yang sat ngã, lai anũn Nũ ngã bơi lu mơnuih bum mọtã dưi bũh rợđah.

22Yêsu lai glaĩ kơ gơñu: “Nao ruai glaĩ bẽ kơ Yôhan hogệt tợlơi bing gih hmâu bũh lai anũn hmữ lai: bing bum mọtã dưi bũh rợđah dõng, bing rowen tokai thâu rợbat, bing djở phũng dưi rợgoh, bing tợngil dưi hmữ, bing djai hơdip glaĩ dõng, lai anũn bing bũn rin dưi hmữ Tợlơi Phrâu Hiam.

23Moyun hiam yơh kơ hơi pơ bũ tợhnaç rợbuh yua kơ Kâu!”

24Tơ bing Yôhan pơkiaõ nao glaĩ lai, Yêsu ợdõng pơhiãp kơ bing lu tợlơi djở kơ Yôhan: “Bing gih nao lãng tợlơi hogệt amãng tợdrõn taç? Sa bẽ gai trang bõ angĩn pũh royuh hã?”

25Tui anũn hogệt tợlơi bing gih nao lãng lẽ? Sa ợđah rợkơi bũh ao yom kơdrũh hã? Anai nê, bing bũh ao yom kơdrũh lai anũn hơdip pợdrõng sah dõ amãng sang potao.

26Tui anũn hogệt tợlơi bing gih nao lãng lẽ? Sa ợđah pơ lai lui hlâu hã? Djở lai, kâu lai kơ bing gih, hmâu pơ yom hloh kơ pơ lai lui hlâu dõng.

27Kơ pơ anũn yơh Hrã Oĩ Adai pơhiãp hmâu ợh lai tui anai: ‘Anai nê, Kâu pơkiaõ nao pơ pơala Kâu nao hlâu kơ lh, Nũ ợi romet jợlan lh hlâu kơ lh truh.’

28Kâu lai kơ bing gih, đơ bing mơnuih đah kơmơi tợkeng rai lai, bũ hmâu pơ prõng hloh kơ Yôhan ôh; samở pơ anệt hloh amãng dẽh ợar potao Oĩ Adai jing pơ prõng hloh kơ Yôhan.”

29Abih bang bing anã plei pla wõt bing ring jia hmữ Yôhan potô, hmâu tũ lai tợlơi batem Yôhan, gơñu leng tũ ư kơ Oĩ Adai jing tợpã.

30Samở bing Pharisai hãng bing nai potô tợlơi juất hongah tợlơi Oĩ Adai ruah pioh bơi kơ gơñu, yua kơ gơñu bũ tũ ôh tợlơi batem Yôhan.

31“Hãng tợlơi hogệt Kâu ợi pơhmu bing mơnuih rợnũk anai lẽ, lai anũn gơñu hrup hãng hơi?”

32Gơñu jing hrup hãng bing ợđai dõ ber amãng anih sĩ mợdrô, lai anũn gơñu pơ iâu tợdrũã gơñu tui anai: ‘Gơmơi ayũp lai đing dẽk kơ bing gih, samở bing gih bũ yũn suang ôh; gơmơi hri ợok lai, samở bing gih bũ hia ôh.’

33Yua kơ Yôhan Batem rai lai, bũ bõng huã, lai anũn bũ mợñum tợpai ôh, anũn yơh bing gih lai: ‘Nũ yang sat ngã.’

34 Ană Mɔnuih hm̄o rai laiḥ ḅɔng huă hăng mɔñum, laiḥ anũn goñu lai: ‘Anai nê, sa c̄o rã ḅɔng, rã mɔñum, goyut goyâo hăng ḅing ring jia laiḥ anũn ḅing mɔnuih soh!’

35 Samõ tɔlɔi kɔnhô pɔsít ñu pô jing djõ yua mǝng boh than ñu.”

### **Yêsu Bǝng Huă Amăng Sang Simôn Pharisí**

36 Sa c̄o Pharisí jak Yêsu ḅɔng huă hr̄m hăng ñu, Yêsu m̄t amăng sang pô anũn laiḥ anũn dõ ber ḅɔng huă hr̄m hăng ñu.

37 Laiḥ anũn anai nê, hm̄o sa c̄o đah kɔmɔi soh sat amăng plei anũn, tɔ ñu thâo Yêsu dõ ḅɔng huă amăng sang sa c̄o mɔnuih Pharisí, ñu djã ba sa boh get boh pɔtâo hiam piõh bã hăng ia klõñ bâu mǝngui.

38 Ñu dõ gah klon ḅɔi tɔkai Yêsu, ñu hia, ia mɔta ñu ngă pɔsah tɔkai Yêsu; giõng anũn ñu sut tɔkai Yêsu hăng ḅuk ñu. Ñu c̄um tɔkai Yêsu hăng truač ia bâu hiam ḅɔi tɔkai Yêsu.

39 Mɔnuih Pharisí, pô jak Yêsu ḅuh tɔlɔi anũn, ñu pɔm̄n tui anai: “Tɔdah pô anai jing sa c̄o pô laiḥ lui hlâo sít, Ñu thâo kr̄n yoh h̄lɔi đah kɔmɔi pô ruaih Ñu anai laiḥ anũn hȳm gõ jing, yua kɔ gõ jing sa c̄o mɔnuih soh.”

40 Yêsu laiḥ kɔ ñu: “O Simôn, Kâo hm̄o tɔlɔi kiăng pɔhiăp hăng ih.” Ñu laiḥ: “O nai, pɔhiăp bẽ!”

41 “Sa c̄o mɔnuih hm̄o dua c̄o đom hɔnɔh ñu. Sa c̄o đom hɔnɔh rɔma rɔtuh đɔniê laiḥ anũn sa c̄o pɔkõn rɔma pluh đɔniê.

42 Yua kɔ dua goñu ḅu dɔi kla ôh, pô hɔnɔh pɔrɔngai h̄i hɔnɔh goñu. Tui anũn h̄lɔi amăng dua goñu c̄i khăp kɔ pô hɔnɔh lu hloh?”

43 Simôn laiḥ glaiḥ: “Kâo pɔm̄n pô ñu pɔrɔngai hɔnɔh lu hloh anũn.” Yêsu laiḥ kɔ ñu: “Ih pɔm̄n djõ yoh.”

44 Laiḥ anũn Ñu wir lăng đah kɔmɔi anũn hăng laiḥ kɔ Simôn: “Ih ḅuh m̄o đah kɔmɔi anai? Kâo m̄t laiḥ amăng sang ih, ih ḅu bɔi ia kɔ Kâo rao tɔkai ôh. Samõ bɔ đah kɔmɔi anai, gõ hm̄o pɔsah laiḥ tɔkai Kâo hăng ia mɔta laiḥ anũn sut hăng ḅuk gõ.

45 Ih ḅu c̄um Kâo ôh, samõ dõng mǝng kâo m̄t amăng sang ih, gõ ḅu pɔdɔi c̄um tɔkai Kâo ôh.

46 Ih ḅu truač ia jâu ḅɔi akõ Kâo ôh, samõ ñu hm̄o pik laiḥ ia jâu bâu mǝngui ḅɔi tɔkai Kâo.

47 Hnũn yoh Kâo laiḥ kɔ ih tɔlɔi soh gõ lu biă mã samõ hm̄o tɔlɔi pap bɔi laiḥ, yua kɔ anũn yoh gõ khăp lu. Samõ kɔ pô hm̄o tɔlɔi pap bɔi biă, ñu khăp biă.”

48 Laiḥ anũn Ñu laiḥ kɔ đah kɔmɔi anũn: “Tɔlɔi soh ih Kâo pap bɔi laiḥ.”

49 Tui anŭn bing dô bởng huả hrôm hăng Nũ cởdởng bolai tởdruả goŭn pỏ: “Hỏi pỏ anai, tởl Nũ dưi pap bởi tởlỏi soh arăng?”

50 Yêsu lai kỏ đah kỏmỏi anŭn: “Tởlỏi đảđ ih pỏklaih ih laih; nao rỏnŭk rỏnua bẻ.”

## Luk 8

### Bing Ding Kỏna Đah Kỏmỏi

1 Giởng anŭn, Yêsu găn nao plei prởng laih anŭn plei anẻt, pỏhaih hăng potỏ Tởlỏi Phrỏ Hiam Dẻh Ới Adai. Pluh dua cỏ khoa ding kỏna nao hrôm hăng Nũ.

2 Laih anŭn ảt hmỏ mỏn bing đah kỏmỏi nao hrôm hăng Nũ, jing bing mỏnuih Yêsu hmỏ suaih laih mỏng tởlỏi yang sat ngả laih anŭn tởlỏi duả ruả: H'Mari Madala, mỏng nũ yỏh tởjuh cỏ yang sat tởbiả laih,

3 H'Yỏana bỏnai Kusa, ding kỏna wai lảng sang Hẻrỏt, H'Susana, laih anŭn lu bing pỏkỏn dỏng; bing đah kỏmỏi anŭn hmỏ yua laih dram gỏnam goŭn kiảng djru Yêsu laih anŭn bing ding kỏna Nũ.

### Bỏhmutu Kỏ Pỏ Sai Pỏjeh

(Mat 13:1-9; Mar 4:1-9)

4 Tỏ bing mỏnuih lu potỏm glaỉ, laih anŭn bing anả plei mỏng lu boh plei phara rai pỏ Nũ, Yêsu pỏhiảp hăng tởlỏi bỏhmutu,

5 “Sa cỏ mỏnuih sai pỏjeh nao sai pỏjeh nũ. Tỏdang nũ sai đỏđả pỏjeh lẻ kỏtuai jỏlan. Arăng juả laih anŭn ỏm ỏoh bởng hỉ pỏjeh anŭn.

6 Đỏđả lẻ bởi ngỏ boh potỏ. Pỏjeh anŭn man ỏảt, nũ gliu hỉ yua kỏ ừ hmỏ hyuh ia ỏh.

7 Đỏđả lẻ amảng anih dỏi, dỏi ỏảt hrôm laih anŭn ket hỉ pỏdai anŭn.

8 Hmỏ đỏđả pỏjeh pỏkỏn dỏng lẻ amảng anih lỏn hiam, nũ ỏảt đỉ hăng mỏboh sa asar jing sa rỏtuh.” Giởng Nũ pỏhiảp tui anŭn, Nũ lai krai: “Hỏi pỏ hmỏ tỏngia thỏo hmử, bởi nũ hmử bẻ!”

### Pỏblang Kỏ Tỏlỏi Bỏhmutu

(Mat 13:10-17; Mar 4:10-12)

9 Tỏ bing ding kỏna Nũ tỏnỏ Nũ hỏgẻt tởlỏi kiảng pia kỏ tởlỏi bỏhmutu anŭn,

10 Nũ lai: “Ới Adai pha bởi kỏ bing gih dưi thỏo hluh tởlỏi yom hỏgỏm kỏ Dẻh Ới Adai; Samỏ kỏ bing pỏkỏn Kỏo pỏhiảp kỏ goŭn hăng tởlỏi bỏhmutu, kiảng kỏ Goŭn lảng samỏ goŭn ừ thỏo ừuh ỏh, Laih anŭn goŭn hmử samỏ ừ thỏo hluh ỏh.”

### Yêsu Pỏblang Kỏ Tỏlỏi Bỏhmutu Pỏ Sai Pỏjeh

(Mat 13:18-23; Mar 4:13-20)



<sup>11</sup>“Anai tɔlɔi bɔhmutu anũn kiǎng pia: pɔjeh jing boh pɔhiǎp O'i Adai.

<sup>12</sup>Pɔjeh lɛ kɔtuai jɔlan jing bing hmũ boh pɔhiǎp, samɔ yang sat rai hǎng mǎ hĩ pɔjeh mɔng pran jua gɔñu, hwĩ kɔ gɔñu đǎo laih anũn hm̃o hĩ tɔlɔi pɔklaih.

<sup>13</sup>Pɔjeh lɛ bɔi boh pɔt̃o jing bing hmũ boh pɔhiǎp laih anũn mǎ tũ mɔtam hǎng tɔlɔi mɔak, samɔ gɔñu b̃u hm̃o akha ôh. Gɔñu đǎo kɔnɔng jang jai đɔc; laih anũn tɔ hm̃o tɔlɔi lɔng lǎng, gɔñu lui wir hĩ.

<sup>14</sup>Bɔ pɔjeh lɛ amǎng anih pum droi, jing bing hm̃o hmũ laih boh pɔhiǎp, samɔ tɔdang gɔñu rɔbat nao amǎng jɔlan tɔlɔi hɔdip gɔñu, tɔlɔi b̃lɔng bɔngɔt, tɔlɔi pɔdrɔng sah, laih anũn tɔlɔi hɔk mɔak kɔ tɔlɔi hɔdip lɔn tɔnah anai kɔpĩ ket hĩ gɔñu, laih anũn boh gɔñu b̃u th̃o tɔsǎ ôh.

<sup>15</sup>Samɔ pɔjeh lɛ amǎng lɔn hiam jing bing hmũ boh pɔhiǎp, đǎ ploh boh pɔhiǎp anũn amǎng pran jua hǎng tɔlɔi tɔpǎ s̃it laih anũn hiam, laih anũn gɔñu gir run tɔl gɔñu dưi mɔboh.”

### **Apui Kɔđen Klũp Hǎng Reo**

(Mar 4:21-25)

<sup>16</sup>“B̃u hm̃o ôh h̃lɔi c̃uh apui kɔđen laih anũn gom hĩ ñu hǎng kɔthũng b̃odah ploh ñu gah yũ s̃ung p̃it, samɔ ploh ñu b̃ɔi gɔng apui kɔđen, kiǎng kɔ h̃lɔi p̃o m̃it amǎng sang dưi b̃uh tɔlɔi bɔngǎc.

<sup>17</sup>Yua kɔ b̃u hm̃o ôh tɔlɔi hɔgɛt hɔgɔm tɔl b̃u c̃i bɔrɔđah hĩ, kɔn hm̃o lɔi tɔlɔi hɔgɛt pɔđɔp tɔl arǎng b̃u dưi th̃o laih anũn ba tɔbiǎ pɔ tɔlɔi bɔngǎc.

<sup>18</sup>Tui anũn, rǎng bɛ kɔ tɔlɔi bing gih hmũ; yua kɔ h̃lɔi p̃o hm̃o laih O'i Adai c̃i b̃roi thim đɔng; samɔ kɔ h̃lɔi p̃o b̃u hm̃o ôh, wɔt kɔ mɔnɔng ñu pɔm̃in ñu hm̃o laih O'i Adai c̃i mǎ lui hĩ m̃ɔn.”

### **Amĩ Hǎng Adɔi Yêsu**

(Mat 12:46-50; Mar 3:31-35)

<sup>19</sup>Hlǎk anũn amĩ hǎng adɔi Yêsu rai sem Ñu, samɔ yua kɔ bing mɔnuih lu gɔñu b̃u dưi nao giǎm pɔ Ñu ôh.

<sup>20</sup>Hm̃o mɔnuih laĩ pɔth̃o Ñu: “Amĩ hǎng adɔi lh đɔ pɔ rɔngiao kiǎng b̃urp ih.”

<sup>21</sup>Samɔ Ñu laĩ glaĩ kɔ gɔñu: “H̃lɔi p̃o hmũ tɔlɔi O'i Adai pɔhiǎp laih anũn ngǎ tui, bing anũn jing amĩ K̃o laih anũn bing adɔi ayɔng K̃o.”

### **Yêsu Khǎ Rɔbũ Kɔthel**

(Mat 8:23-27; Mar 3:31-35)

<sup>22</sup>Sa h̃roi anũn, Yêsu đĩ amǎng sa boh s̃ong hr̃m hǎng bing ding kɔna Ñu. Ñu laĩ kɔ bing gɔ: “B̃roi bing ta gǎn nao pɔ hang gah adih ia đɔnao.” Tui anũn gɔñu nao.

**23**Tordang sǒng gǒñu nao, Yêsu pít hĩ. Hmâo rǒbũ kǒthel truh ðoi ia donao, laiñ anũn ia müt bã sǒng, laiñ anũn gǒñu hlăk bup tǒloi hyut put.

**24**Gǒñu nao rǎo Yêsu hǎng lai: “O Nai, O Nai, ðing ta djai yoh!” Yêsu mǒduh, khǎ angĩn hǎng ia pah pũng. Tui anũn angĩn wǒt ia pah pũng dǒ hǒđǒng hĩ laiñ anũn roiăt lǒleh.

**25**Yêsu lai kǒ ðing gǒñu “Popǎ tǒloi đǎđ ðing gih lǎ?” Gǒñu hwĩ, hling hlang laiñ anũn bǒlai tǒđuǎ gǒñu: “Hlǒi pǒ anai, tǒl wǒt angĩn laiñ anũn ia pah pũng ăt gyt kǒ Nũ mǒn?”

### **Yêsu Pǒsuaih Mǒnuih Yang Sat Ngǎ**

(Mat 8:28-34; Mar 5:1-20)

**26**Gǒñu truh pǒ tring Gêrasen klǎ anǎp tring Galilê.

**27**Tordang Yêsu man tǒbiǎ trũn ðoi hang, hmâo sa čǒ mǒnuih mǒng plei hmâo lu yang sat ngǎ nao bup Nũ. Mǒng sui laiñ ñu ðu buh sum ao ôh, laiñ anũn ñu ðu dǒ amǎng sang ôh, samǒ dǒ amǎng par pǒsat.

**28**Tǒ ñu ðu buh Yêsu, ñu ur kraiñ, bon kũp ðoi anǎp Yêsu laiñ anũn lai: “Hǒgět tǒloi lh hmâo hǎng kǎo, O Yêsu, Anǎ Oĩ Adai Pǒ Pǒ Glǒng Hloh? Kǎo kǒwuh kǒ lh, anǎm pǒtǒnap kǎo ôh.”

**29**Yua kǒ Yêsu hmâo pǒđar laiñ yang bǒngăt grĩ hǒbak bǒi ñu tǒbiǎ mǒng mǒnuih anũn. Yua kǒ lu wǒt yang sat ngǎ kǒ ñu; wǒt dah arǎng gak wai laiñ anũn čǎđ tǒkai, akǎ tǒngan ñu hǎng hrě čuăk laiñ anũn anũh, samǒ ñu kǒtũng tǒi hĩ hrě anũn, laiñ anũn yang sat ba pǒđuǎi ñu nao pǒ tǒdrǒn tač.

**30**Yêsu tǒña kǒ gǒ: “Hlǒi anǎn ih?” Gǒ lai: “Phung lu,” yua kǒ hmâo lu yang sat müt laiñ amǎng ñu.

**31**Laiñ anũn ðing yang sat kǒwuh kǒ Yêsu anǎm pǒđar gǒñu nao müt amǎng hlũng dlam ôh!

**32**Đoi kriǎng čũ anũn hmâo lu bǒbui hyu ðǒng; laiñ anũn ðing yang sat kǒwuh kǒ Yêsu bǒi gǒñu müt amǎng khul bǒbui anũn, laiñ anũn Yêsu bǒi yoh.

**33**Giǒng anũn ðing yang sat tǒbiǎ mǒng mǒnuih anũn hǎng müt amǎng khul bǒbui. Abih bang khul bǒbui mǒng kriǎng čũ đǒng lǒng, kǒđǎo trũn amǎng ia donao, laiñ anũn djai trǎm abih.

**34**Tǒ ðing wai bǒbui ðu buh tǒloi truh, gǒñu đuǎi kǒđǒp hǎng rǎ tǒloi anũn djǒp plei pla amǎng tring anũn.

**35**Tui anũn ðing anǎ plei pla tǒbiǎ nao kiǎng lǎng tǒloi truh anũn. Gǒñu truh pǒ Yêsu, laiñ anũn ðu buh mǒnuih ðing yang sat hmâo tǒbiǎ đuǎi laiñ. Gǒ dǒ ber ðoi tǒkai Yêsu, čũt hǒđ sum ao, tǒloi pǒmĩn tǒngǎl laiñ; laiñ anũn gǒñu hwĩ biǎ mã.

**36** Bìng mớnuìh hmâu ðuh lai h tợlợi truh anũn rả ruai glaỉ kợ bing mớnuìh pợkõn kợ tợlợi mớnuìh yang sat ngã anũn hyữm ñu suaih lai h.

**37** Tui anũn abih bang bing anả plei pla jum dar tring Gêrasen rợkáo kợ Yêsu ðuaỉ hỉ mợng gợñu, yua kợ gợñu hwỉ biả mã. Hnũn yợh, Yêsu ðỉ sợng lai h anũn wợt glaỉ.

**38** Mớnuìh hmâu bing yang sat phrâu tợbiả anũn kợwựh kiẩng dưi dợ hrợm hẩng Yêsu. Samợ Yêsu bợi ñu glaỉ hẩng laỉ,

**39** “Glaỉ bẻ pợ sang ih, lai h anũn ruai glaỉ abih tợlợi Oỉ Adai hmâu ngã bợi lai h kợ ih.” Tui anũn gợ nao lai h anũn rả ruai djợp plei khul tợlợi Yêsu hmâu ngã bợi lai h kợ ñu.

### **Anả Dra Jairus Hẩng Đah Kợmợi Ruả Tuh Drah**

(Mat 9:18-26; Mar 5:21-43)

**40** Tợ Yêsu wợt glaỉ, bing mớnuìh lu cợkả ðrợng Ñu, yua kợ abih bang bing gợñu leng kợ dợ cẩng tợguan Ñu.

**41** Hmâu sa cợ mớnuìh rai, anả ñu Jairus. Ñu jing khua wai sang bợjợnum. Ñu glung nao bon kựp ðợi tợkai Yêsu lai h anũn kợwựh rợkáo Yêsu nao pợ sang ñu,

**42** yua kợ ñu hmâu kợnợng sa cợ anả ðah kợmợi pluh dua thũn giẩm djai. Tợdang Yêsu hlắk nao, bing mớnuìh lu pợ kợpỉ Ñu.

**43** Hmâu sa cợ ðah kợmợi ruả tuh drah hmâu pluh dua thũn lai h. Ñu hmâu pợrongiả lai h abih dram gợnam kợ bing ợi ia jrao, samợ ðu hmâu hợi dưi pợsuaih ñu ôh.

**44** Gợ nao pợ gah klon Yêsu lai h anũn ruaih ðợi jih ao Yêsu, taỉ mợtam drah gợ khợt hỉ.

**45** Lai h anũn Yêsu tợña: “Hợi ruaih Káo?” Tợdang abih bang mớnuìh hợngah, Pêtrợs lai h anũn bing hrợm hẩng ñu lai: “Oỉ Nai, bing mớnuìh lu jum dar lh, gợñu kợpỉ lh.”

**46** Samợ Yêsu lai: “Hmâu sa cợ mớnuìh ruaih lai h Káo, yua kợ Káo tháo tợlợi dưi moyang tợbiả lai h mợng Káo.”

**47** Tợ ðah kợmợi anũn tháo kợ ñu ðu dưi pợdợp ôh, ñu tợtử dợi jan glung nao bon ðợi tợkai Yêsu, lai h anũn pợhaih ðợi anẩp abih bang mớnuìh yua hợgết gợ hmâu ruaih lai h ao Yêsu lai h anũn hyữm gợ suaih mợtam.

**48** Yêsu lai kợ gợ: “Oỉ mợ, tợlợi ðaổ ih hmâu pợsuaih ih lai h. Nao rợnựk rợnua bẻ!”

**49** Tợdang Ñu ẩt dợ pợhiẩp, hmâu sa cợ rai mợng sang khua wai sang bợjợnum lai h anũn lai: “Anả ðah kợmợi ih djai lai h, anảm pợgũn Nai ðợng ôh.”

**50** Samõ tở Yêsu hmữ tởlời anũn, Nũ laĩ kở khua wai sang bởjởnum anũn: “Anãm hwĩ ôh, kởnởng đả đởch, anả dra ih çi hởdip.”

**51** Tở Yêsu truh pở sang, Nũ ẵ bởri sa cở mữt hrởm hẵng Nũ ôh, kởnởng Pêtrởs, Yôhan, Yakỏ, lai h anũn amĩ ama cởđai anũn.

**52** Abih bang hlăk đở cởk hia rởngot kở đah kởmởi anũn; samỏ Yêsu lai: “Anãm cởk hia ôh, yua kở gở ẵ djai ôh, samỏ gở đở pĩt đởch.”

**53** Bing anũn klao mữch kở Yêsu, yua kở gởnũ thâu cởđai anũn djai lai h.

**54** Samỏ Yêsu đả tởngan gở hẵng lai: “O mỏ, tởgũ bẻ.”

**55** Bởngăt gở wỏt glaĩ pở gở đởng lai h anũn gở tởgũ mởtam. Yêsu pởđar arẵng ba mởnởng bởng huả kở gở.

**56** Amĩ ama gở hling hlang biả mả; samỏ Yêsu potả kở gởnũ anãm ruai kở hloi hloi ôh hỏgết tởlời hmâu truh lai h.

## Luk 9

### Yêsu Pỏkiaỏ Nao Gởnũ Dũa Cở Khua Ding Kỏna

(Mat 10:5-15; Mar 6:7-13)

**1** Yêsu iâu pỏbữt glaĩ pluh dua cở khua ding kỏna, pha bởri kở gởnũ tởlời dưi mỏyang lai h anũn tởlời dưi kiẵng puh pỏđuaĩ abih bang yang sat, lai h anũn tởlời dưi pỏsuaih tởlời duẵm ruả.

**2** Yêsu pỏkiaỏ nao gởnũ potỏ tởlời Dêh Cỏar Potao Oĩ Adai lai h anũn pỏsuaih bing mỏnui h duẵm ruả.

**3** Yêsu lai kở gởnũ: “Anãm đả ba sa mỏta gỏnam hỏgết ôh kở tởlời bing gih hyu. Anãm đả ba gai jra, kỏdũng, ẵn tởpũng, đởdah prăk ôh; lai h anũn anãm ba dua blah ao ôh.

**4** Sang hloi bing gih mữt, đở bẻ pở anũn tởl bing gih đũaĩ.

**5** Lai h anũn anih pả arẵng ẵ jum bing gih ôh, tởbiả bẻ mỏng plei anũn, tởtuh hĩ ẵrui h lỏn mỏng tởkai bing gih jing tởlời ngả gởng jỏlan pỏkỏđởng glaĩ hẵng gởnũ.”

**6** Bing gởnũ nao lai h anũn gẵn lu boh plei, potỏ Tởlời Phrâu Hiam tar đar anih lai h anũn pỏsuaih bing duẵm ruả.

### Potao Hêrôt Rửng Rẵng

(Mat 14:1-12; Mar 6:14-29)

**7** Hlăk anũn potao Hêrôt, pỏ wai lẵng tring Galilê hmữ abih tởlời truh lai h, lai h anũn nũ rửng rẵng, yua kở bing anai lai Yôhan hỏdip glaĩ lai h mỏng bing djai.

<sup>8</sup>Bing pơkôn lai Êli hmâu pơrơđah rai, lai anũn bing pơkôn đơng lai sa cồ amăng bing pô lai lui hlâu rơnũk đưm hmâu hơdip glai.

<sup>9</sup>Hêrôt lai: “Kâu cớng lai tơkuai Yôhan, samở hơi pô anai kâu hmữ lu tơlơi rả ruai kơ nũ?” Lai anũn Hêrôt hơduah jơlan kiăng bũh Yêsu.

### **Yêsu Ćem Rơma Rơbâu Ćô Mơnuih**

(Mat 14:13-21; Mar 6:30-44; Yô 6:1-14)

<sup>10</sup>Tơ bing khua ding kơna wốt glai, gơnu rả ruai kơ Yêsu abih tơlơi gơnu hmâu ngã lai. Yêsu ba gơnu nao hơjăn pơ sa boh plei anăn plei Bêtsaida.

<sup>11</sup>Tơ bing mơnuih lu thâu tơlơi anũn, gơnu đuai tui Yêsu. Yêsu jum bing gở lai anũn pơtô tơlơi dêh ĉar pơtao Oĩ Adai kơ bing gơnu, lai anũn pơsuaih bơi tơlơi duăm ruả kơ bing hơi kiăng suaih.

<sup>12</sup>Adai ĉơđơng klam yơh, lai anũn bing pluh dua cồ khua ding kơna rai lai kơ Yêsu: “Bơi bing ană plei pla glai bẻ kiăng kơ gơnu nao amăng khul plei jum dar, kiăng kơ hơduah mơnởng bởng huả lai anũn anih pĩt đih. Yua kơ bing ta hlăk dỏ anai jing anih tởdrôn taĉ.”

<sup>13</sup>Samở Yêsu lai kơ gơnu: “Bing gih yơh bơi mơnởng bởng huả kơ gơnu.” Gơnu lai: “Gơmơi hmâu kơnởng rơma klỗ bản tởpũng hăng dua dơi akan đởĉ, kơnởng gơmơi khỏm nao bơi mơnởng bởng huả kơ abih bang bing mơnuih lu anai.”

<sup>14</sup>Yua kơ pơ anai hmâu giăm rơma rơbâu cồ đah rơkơi. Yêsu lai kơ bing ding kơna Nũ: “Bơi gơnu dỏ ber bẻ tui hăng bở, rĩm bở rơma pluh cồ.”

<sup>15</sup>Bing ding kơna ngã tui anũn yơh, lai anũn bơi abih bang bing gơnu dỏ ber.

<sup>16</sup>Yêsu mả rơma klỗ bản tởpũng hăng dua dơi akan anũn, Nũ angak mơta pơ adai, bơni hơơĉ kơ Oĩ Adai lai anũn wởk bản tởpũng, bơi kơ bing ding kơna pơpha bơi kơ bing mơnuih lu.

<sup>17</sup>Abih bang bởng lai anũn tơi soh sel, lai anũn gơnu duĩ pơbũt ĉơđeh meh bản tởpũng, akan rơbeh anũn bả pluh dua bai.

### **Pêtrỗ Pơhaih Yêsu Jing Krist**

(Mat 16:13-19; Mar 8:27-29)

<sup>18</sup>Sa hơi tởđang Yêsu dỏ iâu lai hơjăn Nũ, bing ding kơna nao dỏ jum dar Nũ, Yêsu tởnă kơ bing gơnu: “Hơi Kâu jing tui hăng bing ană plei pla lai?”

<sup>19</sup>Gơnu lai glai: “Yôhan ngã bởtem, samở hmâu đơđă pơkôn lai Êli, đơđă pơkôn đơng lai sa cồ amăng bing pô lai lui hlâu rơnũk đưm hơdip glai.”

<sup>20</sup>Yêsu tởnă kơ gơnu đơng: “Samở bing gih lai hơi Kâu jing?” Pêtrỗ lai glai: “Ih jing Yang Krist mởng Oĩ Adai.”

### **Yêsu Lai Hlâu Kơ Tơlơi Nũ Ći Djai**

(Mat 16:20-28; Mar 8:30 – 9:1)

<sup>21</sup>Yêsu khă laiñ anũn pơđar kơ ãng gơñu anãm pơhaih tơlơi anũn kơ arăng ôh,

<sup>22</sup>Ñu lai: “Ană Mơnuih khõm tũ lu tơlơi tơnap tap, mớng ãng kớng tha, ãng khua ngă yang prớng laiñ anũn ãng nai pơtô tơlơi juăt hơngah lui, Ñu khõm tũ tơlơi arăng pơđjai, truh hơi tal klâu Ñu khõm hơđip glaĩ.”

<sup>23</sup>Laiñ anũn Yêsu lai kơ abih bang gơñu: “Tơdah hơi pơ kiăng đũa tui Kâu, bơi ñu khõm hơngah hĩ ñu pơ, rĩm hơi glãm kơyâo bơrơkal ñu pơ hăng đũa tui Kâu.

<sup>24</sup>Yua kơ hơi kiăng pơklaiñ tơlơi hơđip ñu, ñu ĩ rongiã, samõ hơi pơ rongiã tơlơi hơđip ñu yua kơ Kâu ñu ĩ hmâu glaĩ tơlơi hơđip ñu.

<sup>25</sup>Hơgết tơlơi tũ yua kơ sa ĩ mơnuih tơdah ñu hmâu abih lỏn tơnah samõ ñu pơ rãm rai laiñ anũn rongiã hĩ?

<sup>26</sup>Yua kơ hơi pơ mlâu kơ Kâu laiñ anũn kơ boh pơhiãp Kâu, Ană Mơnuih ĩ mlâu kơ pơ anũn hlăk hơi Ñu rai đờng amăng tơlơi guh kơang Ñu, tơlơi guh kơang ama Ñu, laiñ anũn tơlơi guh kơang ãng ling jang rơgoh hiam Ñu.

<sup>27</sup>Samõ sĩt biã mã Kâu lai kơ ãng gih, hmâu đơđã ãng đơ pơ anai ñu ĩ đjai ôh hlâu kơ gơñu ñuh Dêh Āar Pơtao Oĩ Adai.”

### **Yêsu Hrih Droi Jan**

(Mat 17:1-8; Mar 9:2-8)

<sup>28</sup>Amăng sapăn hơi tơđơi giớng Ñu pơhiãp khul tơlơi anũn, Yêsu jak ba hrõm hăng Ñu Pêtrõs, Yôhan laiñ anũn Yakơ, đĩ pơ ĩũ kiăng kơ iâu lai.

<sup>29</sup>Tơdang Ñu iâu lai ñũ mota Ñu pơplih hĩ, ao Ñu jing kỏ laiñ anũn bơngac kơmlã biã mã.

<sup>30</sup>Laiñ anũn plũt hmâu dua ĩ đah rơkơi, Mõis hăng Êli đơ pơhiãp hăng Ñu.

<sup>31</sup>Gơñu pơđuh rai amăng tơlơi guh kơang laiñ anũn pơhiãp kơ tơlơi Yêsu ĩ đjai, jing bruã Ñu ĩ ngă pơsĩt pơ plei Yêrusalem.

<sup>32</sup>Pêtrõs hăng ãng hrõm hơbĩt hăng ñu mơhao pĩt biã mã, samõ tơ gơñu amlũ mơđuh, gơñu ñuh tơlơi guh kơang Yêsu hăng dua ĩ đah rơkơi đơ đờng hăng Ñu.

<sup>33</sup>Hlăk dua ĩ đah rơkơi anũn đũa mớng Yêsu, Pêtrõs lai hăng Ñu: “Oĩ Nai, hiam yơh ãng ta đơ ñơ anai; bơi gơmơi ngă klâu boh sang khãn: sa boh kơ lh, sa kơ Mõis laiñ anũn sa boh kơ Êli.” Pêtrõs pơhiãp samõ ñu thâu ôh hơgết tơlơi ñu hlăk pơhiãp.

<sup>34</sup>Tơdang Pêtrõs hlăk pơhiãp tơlơi anũn, hmâu kơthul rai gom hĩ ãng gơñu, laiñ anũn ãng gơñu hwĩ biã mã tơdang ñuh kơthul gom gơñu.

**35**Laih anũn hm̄o as̄p p̄hīap m̄ng k̄thul lai: “P̄o anai jing an̄ K̄o, p̄o K̄o hm̄o ruah lai, b̄roi b̄ng gih d̄o hm̄ũ Nũ b̄.”

**36**T̄o as̄p p̄hīap anũn abih lai, k̄n̄ng h̄j̄n Ȳsu đ̄o d̄o b̄roi anũn. Am̄ng khul h̄roi anũn, b̄ng ding k̄na Nũ d̄o roīat, b̄u hm̄o r̄a ruai k̄ ar̄ng ôh h̄d̄m t̄loi h̄ḡt ḡnũ hm̄o b̄uh lai.

### **Ȳsu P̄suaih Sa Ćo Ć̄đai Yang Sat Nḡ**

(Mat 17:14-18; Mar 9:14-27)

**37**B̄roi h̄roi t̄doi anũn t̄dang ḡnũ trũn lai m̄ng ĉũ, sa phung m̄nuih lu b̄up Ȳsu.

**38**Laih anũn anai n̄e, m̄ng t̄ng krah phung m̄nuih lu sa ĉo đah r̄k̄oi ur lai: “Ō Nai, k̄o k̄owuh k̄ lh, r̄k̄o k̄ lh pap drap k̄ an̄ đah r̄k̄oi k̄o đ̄a, yua k̄ k̄o hm̄o k̄n̄ng sa ĉo anai đ̄o.”

**39**T̄o yang sat nḡ k̄ nũ, t̄o t̄n̄o nũ ur krah lai anũn yang sat h̄prah añk̄ nũ t̄l bl̄ok ia bah, nḡ p̄rūa ḡo lai anũn gleh bīa m̄ nũ t̄bīa m̄ng ḡo.

**40**K̄o hm̄o k̄owuh lai k̄ b̄ng ding k̄na lh puh p̄đuaĩ yang sat anai, sam̄o ḡnũ b̄u d̄ui puh p̄đuaĩ ôh.”

**41**Ȳsu lai glai: “Ō k̄n̄ng d̄jai b̄u hm̄o t̄loi đ̄o lai anũn k̄p̄il, h̄d̄m sui đ̄ng K̄o ĉi d̄o h̄r̄m h̄b̄it lai anũn gir h̄ng b̄ng gih? Ba an̄ đah r̄k̄oi lh p̄o anai b̄.”

**42**T̄dang ḡo rai, yang sat h̄prah ḡo b̄roi l̄n, lai anũn p̄k̄oñak ḡo. Sam̄o Ȳsu b̄uh yang b̄nḡat gr̄i h̄b̄ak anũn, p̄suaih ĉ̄đai anũn lai anũn jao glai k̄o ama nũ.

### **Ȳsu Lai Lui H̄l̄o Đ̄ng K̄o T̄loi Nũ Ći D̄jai**

(Mat 17:22-23; Mar 9:30-32)

**43**Abih bang m̄nuih h̄ling h̄lang k̄o t̄loi d̄ui m̄yang Ōi Adai. T̄dang abih bang d̄o h̄ling h̄lang k̄o abih t̄loi Ȳsu hm̄o nḡ lai, Nũ lai k̄o b̄ng ding k̄na Nũ tui anai:

**44**“B̄roi b̄ng gih hm̄ũ p̄n̄en b̄e khul t̄loi anai: Ar̄ng ĉi jao h̄i An̄ M̄nuih am̄ng t̄ngan b̄ng m̄nuih.”

**45**Sam̄o b̄ng ding k̄na b̄u th̄o h̄luh ôh boh p̄hīap anũn. T̄loi anũn jing h̄ḡm k̄o ḡnũ, ḡnũ b̄u d̄ui th̄o h̄luh ôh t̄loi anũn, sam̄o ḡnũ hw̄i b̄u kh̄n t̄n̄a ôh k̄o Ȳsu khul t̄loi p̄hīap anũn.

### **H̄loi P̄o Pr̄ng Hloh?**

(Mat 18:1-5; Mar 9:33-37)

**46**B̄ng ding k̄na p̄r̄jah t̄drūa ḡnũ k̄o t̄loi h̄loi p̄o jing pr̄ng hloh am̄ng b̄ng ḡnũ.



<sup>47</sup>Samõ Yêsu thào tởlời pòmìn amãng pran jua gởnũ, hnũn yờh Yêsu mã sa cồ cởđai anết lai h anũn pìoh gở bời djeo Nũ,

<sup>48</sup>lai h anũn lai kớ gởnũ: “Hlời pô jum cởđai anết anai yua kớ anãn Kào kar hãng jum Kào mớh; lai h anũn hlời pô jum Kào kar hãng jum Pô hmào pỏkiaỏ rai Kào lai h. Yua kớ hlời pô jing anết hloh kớ abih bang amãng bing gih, pô anũn yờh jing prống hloh.”

### Hlời Pô Bũ Pỏkỏđờng Hãng Bing Gih Jing Gỏp Gih

(Mar 9:38-40)

<sup>49</sup>Yôhan lai: “O Nại, gỏmỏi hmào bũh lai h sa cồ mớnuih puh pỏđuaỉ yang sat amãng anãn lh, lai h anũn gỏmỏi khả nũ, yua kớ nũ bũ tui bing ta ôh.”

<sup>50</sup>Samõ Yêsu lai kớ Yôhan: “Anãm khả nũ ôh, yua kớ hlời pô bũ pỏkỏđờng hãng bing gih jing pô anũn gah kớ bing gih.”

### Anả Plei Samari Bũ Jum Yêsu

<sup>51</sup>Tờ giãm truh hroi arãng cỉ pũ ba Yêsu pờ adai, Nũ khữp ư nao pờ plei Yêrusalem.

<sup>52</sup>Yêsu pỏkiaỏ bing pô pỏala nao hlào kớ Nũ. Gởnũ nao lai h anũn mứt amãng sa boh plei bing Samari kiãng práp rỏmet anih kớ Yêsu.

<sup>53</sup>Samõ bing anả plei bũ jum Nũ ôh yua kớ gởnũ thào Yêsu anắp nao tởpả plei Yêrusalem.

<sup>54</sup>Tờ bing đing kớna Nũ Yakỏ hãng Yôhan bũh tởlời anũn, gởnũ lai: “O Khua Yang, lh kiãng mớ gỏmỏi pỏđar kớ apui trũn mớng adai cừh hỉ gởnũ?”

<sup>55</sup>Samõ Yêsu wir lãng lai h anũn bũah kớ gởnũ.

<sup>56</sup>Giờng anũn gởnũ hlống nao pờ sa boh plei pỏkỏn.

### Tởlời Khỏm Hmào Kớ Sa Cồ Mớnuih Kiãng Dũri Đuaỉ Tui Yêsu

(Mat 8:19-22)

<sup>57</sup>Tỏdang gởnũ rỏbat rỏk jỏlan, hmào sa cồ mớnuih lai hãng Yêsu: “Kào cỉ đuaỉ tui lh pỏpả anih lh nao.”

<sup>58</sup>Yêsu lai glaỉ: “Pỏja hmào amãng, cỉm amãng adai hmào hruh, samõ Anả Mớnuih bũ hmào anih đải akỏ ôh.”

<sup>59</sup>Yêsu lai hãng sa cồ pô pỏkỏn: “Đuaỉ tui Kào bẻ.” Samõ nũ lai: “O Khua Yang, bời kào glaỉ dờ hỉ ama kào hlào amỏỉ.”

<sup>60</sup>Samõ Yêsu lai kớ nũ: “Lui bing djai dờ mã bing djai gởnũ pô; bờ ih nao bẻ pỏhaih Dêh Cỏr Pỏtao Oỉ Adai.”

<sup>61</sup>Sa cồ pỏkỏn lai: “O Khua Yang, kào cỉ đuaỉ tui lh, samõ blũng hlào bời kào nao lai pỏthào hãng kớnhũng djuai kào amỏỉ.”

<sup>62</sup>Yêsu lai kơ ñu: “Hlơi pô djă wăng čuar samõ ăt dõ lăng glaĩ pơ klon ñu năng lăp kơ Dêh Čar Pơtao Oĩ Adai ôh.”

## Luk 10

### Yêsu Pơkiaõ Tơjuh Pluh Čô Ding Ding Kơna Nao Hyu Potô

<sup>1</sup>Tơdơi kơ anũn Khua Yang ruah tơjuh pluh čô ding kơna pơkõn lai anũn pơkiaõ ñing gơñu tơdua čô nao hlâu kơ Ñu amăng abih bang plei lai anũn anih Ñu pô čĩ nao.

<sup>2</sup>Yêsu lai kơ gơñu: “Lu biă mã pơdai tởsă, samõ mơnuih hơpuă biă đôč. Tui anũn, rơkâo bẻ kơ Khua pô hmua pơkiaõ nao ñing mã bruă nao hơpuă pơdai Ñu.

<sup>3</sup>Nao bẻ, anai nê Kâu pơkiaõ nao ñing gih kar hăng ană triu tống khul krah asâu tan.

<sup>4</sup>Ană djă ba kơdũng prăk, kơbao, klĩ juă, lai anũn anăm kơkuh kơ arăng rők jơlan ôh.

<sup>5</sup>Hlơi sang ñing gih müt, blũng hlâu lai bẻ: ‘Rơkâo tởlơi rơnũk rơnua dõ amăng sang anai!’

<sup>6</sup>Tơdah pơ anũn hmâu mơnuih lăp tởlơi rơnũk rơnua, tởlơi rơnũk rơnua ñing gih čĩ dõ bẻi ñu. Samõ tơdah ñu hmâu tui anũn ôh tởlơi rơnũk rơnua čĩ glaĩ kơ ñing gih pô.

<sup>7</sup>Dõ bẻ amăng sang anũn, bởng huă lai anũn mơnũm hơgết mơnởng arăng čĩ bẻi kơ ñing gih, yua kơ mơnuih mã bruă năng lăp kơ tởlơi apah. Anăm đũaĩ mớng sang anai nao pơ sang pơkõn ôh.

<sup>8</sup>Tơdah ñing gih müt amăng sa boh plei pă arăng tũ jum ñing gih, bẻi ñing gih bởng huă hơgết mơnởng arăng pũ bẻi kơ ñing gih.

<sup>9</sup>Pơsuaih bẻ ñing duăm ruă amăng plei anũn lai anũn lai kơ gơñu: ‘Dêh Čar Pơtao Oĩ Adai truh giăm kơ ñing gih lai.’

<sup>10</sup>Samõ tơdah ñing gih müt amăng sa boh plei pă arăng ñu tũ jum ñing gih ôh, nao bẻ pơ jơlan lai anũn lai,

<sup>11</sup>‘Wốt bẻuih lỏn plei ñing gih đom bẻi tởkai gơmơi, gơmơi ăt tởtuh hĩ mớnh kiăng pơkơdởng hăng ñing gih. Samõ bẻi ñing gih thâu kơ Dêh Čar Pơtao Oĩ Adai giăm truh lai.’

<sup>12</sup>Kâu lai hăng ñing gih, amăng hơi phat kơđĩ plei Sôđôm čĩ hmâu tởlơi phat kơđĩ plai biă hăng plei anũn.”

### Ană Plei Pla Bu Đao Ôh

(Mat 11:20-24)

<sup>13</sup>“Răm bǎm yoh kơ ih, Ở Plei Kôrasin! Răm bǎm yoh kơ ih, Ở Plei Bêtsaida! Yua kơ tởdah tởlời mớsinh moyang hmâo ngǎ tởng krah bing gih, hmâo ngǎ hỉ lai h amǎng plei Tir hǎng plei Sidôn, bing gơñu kơhmal tởlời soh bing gơñu mǎng sui lai h, bu h ao kơbao lai h anũn pruai pur bời droi jan gơñu.

<sup>14</sup>Samở bời hời phat kơđi, plei Tir hǎng plei Sidôn ỏi hmâo tởlời pơkơhmal plai bĩa hǎng bing gih.

<sup>15</sup>Lai h anũn bở ih, ở plei Kapernum, Ởi Adai ỏi yǎng pơđĩ ih truh pơ adai mớ? Ủ ư h, Ởi Adai ỏi plẻ trũn ih truh pơ plei bing djai!

<sup>16</sup>Hlời pô dỏ hmữ bing gih ñu dỏ hmữ Káo yoh; lai h anũn hlời pô hơngah bing gih ñu hơngah Káo mǎn; lai h anũn hlời pô hơngah Káo ñu hơngah kơ Pô pokiaỏ rai Káo mǎn.”

### **Bing Tởjuh Pluh Cỏ Wỏt Glai**

<sup>17</sup>Tởjuh pluh cỏ bing ding kơna wỏt glai hǎng tởlời hỏk mớak gơñu lai: “Ở Khu a Yang, amǎng anǎn lh wỏt kơ bing yang sat ăt gưt kơ gơmời mǎn!”

<sup>18</sup>Yêsu lai gơñu: “Káo bủ h lai h satan lẻ trũn mǎng adai kar hǎng kơmlả.

<sup>19</sup>Anai nê, Káo hmâo pha bời lai h kơ bing gih tởlời dui kiǎng kơ juǎ hỉ ala, aguẩt, lai h anũn abih tởlời dui kơtang pô ayẩt gah yủ tởkai bing gih; bủ hmâo sa tởlời hơgết dui ngǎ sat kơ bing gih ô h.

<sup>20</sup>Wỏt tui anũn, anǎm hỏk mớak ô h yua kơ bing yang sat gưt kơ bing gih, samở hỏk mớak bẻ yua kơ anǎn bing gih hmâo ỏi h lai h amǎng adai.”

### **Yêsu Hỏk Mớak**

(Mat 11:25-27; 13:16-17)

<sup>21</sup>Hlǎk mông anũn, Yêsu hmâo tởlời hỏk mớak mǎng Yang Bơngăt Hiam lai h anũn lai: “Ở Ama, Khu a kơ adai lai h anũn lỏn tởnah, káo bởni hơỏc kơ lh yua kơ lh hmâo pơdỏp lai h khul tởlời anai kơ bing mớnuih kơhnhỏ, bing mớnuih rợgơi, samở lh hmâo bởrởđah lai h tởlời anai kơ bing ỏiđai anết. Sỉt yoh, Ở Ama yua kơ tởlời anũn bởmớak kơ lh.

<sup>22</sup>Abih bang mớnhǎng Ama hmâo jao lai h kơ Káo. Bủ hmâo hlời thỏo krǎn Anǎ ô h, kớnhǎng hợjǎn Ama thỏo; kớnhǎng hlời thỏo krǎn Ama lời, kớnhǎng hợjǎn Anǎ thỏo lai h anũn kơ hlời pô Anǎ kiǎng bởrởđah Ama kơ ñu.”

<sup>23</sup>Lai h anũn Ñu wir lǎng bing ding kơna hǎng lai kơ hợjǎn gơñu: “Moyun hiam yoh kơ mớta dui bủ h tởlời bing gih bủ h rả anai!

<sup>24</sup>Yua kơ Káo lai kơ bing gih, hmâo lu bing pô lai lui hlỏo lai h anũn bing pơtao kiǎng lǎng tởlời bing gih bủ h, samở bủ bủ h ô h, lai h anũn kiǎng hmữ tởlời bing gih hmữ, samở bủ hmữ ô h.”

### **Tởlời Bởhmutu Kơ Mớnuih Samari Hiam**

25 Hlăk anŭn, hmâo sa cō nai tōlōi juăt tōgŭ tōña kiăng lōng lăng Yêsu hăng lai: “O Nai, hōgēt kâo khôm ngă kiăng kơ dui hmâo tōlōi hōdip hlōng lar?”

26 Yêsu lai kơ ñu: “Hōgēt arăng cih lai h amăng tōlōi juăt? Hōgēt tōlōi ih ñuh amăng anŭn?”

27 Ñu lai glai: “Ih khôm khăp kơ Khu Yang O'i Adai ih hăng abih pran jua, hăng abih bōngăt, hăng abih tōlōi kōtang, lai h anŭn hăng abih tōlōi pōmŭn lai h anŭn khăp kơ pō jum dar ih kar hăng kơ ih pō.”

28 Yêsu lai kơ ñu: “Ih lai glai djō biă mã; ngă bē tui anŭn lai h anŭn ih cih hōdip.”

29 Samō ñu kiăng pōrōđah pō ñu jing pō tōpă hōnōng, tui anŭn ñu lai kơ Yêsu: “Hlōi jing pō jum dar kâo?”

30 Yêsu lai glai: “Sa cō mōnuh đah rōkōi trŭn mōng plei Yêrusalem nao pơ plei Yêrikō, gō bưp bing klē dōp. Bing anŭn toh mã hĩ sum ao gō, taih gō tōl djai mol lai h anŭn lui hĩ gō.”

31 Hmâo sa cō khu ngă yang rōbat ñoi jōlan anŭn. Tơ ñu ñuh gō, ñu weh đuai hĩ.

32 Kar kai mōn hmâo sa cō mōnuh Lêwi, tơ ñu truh ñoi anih anŭn, ñuh gō ñu ăt weh đuai lai h anŭn rōbat nao.

33 Samō hmâo sa cō mōnuh Samari rōbat ñoi jōlan anŭn, truh giăm anih pō rōka dō anŭn. Tơ ñu ñuh gō, ñu hmâo tōlōi pap biă mã.

34 Ñu nao pơ gō, ñu mã ia ôliwơ hăng ia tōpai pōjrao lai h anŭn pōn hĩ anih rōka gō; giōng anŭn ñu broi gō đĩ aseh ñu pō, hăng ba nao gō pơ sang jưh, kiăng kơ wai lăng gō,

35 Hroi tōdōi, ñu mã dua đōniê broi kơ pō sang jưh hăng lai ‘Broi ih wai lăng ñu, lai h anŭn hōgēt ih cih pōhuač rōgao hloh dōng, tơ kâo wōt glai kâo cih kla kơ ih dōng.’

36 Hlōi amăng klâo cō anŭn tui hăng ih pōmŭn jing pō jum dar kơ pō bưp hăng bing mōnuh klē dōp anŭn?”

37 Nai tōlōi juăt lai glai: “Pō hmâo bōrōđah lai h tōlōi pap drap kơ pō bưp bing klē dōp yoh.” Yêsu lai kơ ñu: “Nao bē lai h anŭn ngă kar hăng anŭn.”

### **Yêsu Nao Cũ H'Mart Hăng H'Mari**

38 Tơ dang Yêsu hăng bing ding kōna Ñu hyu potō. Gōñu truh pơ sa boh plei; hmâo sa cō đah kōmōi ană gō H'Mart jak jum Ñu amăng sang gō.

39 Ñu hmâo sa cō adoi đah kōmōi ană H'Mari. H'Mari dō ber ñoi tōkai Khu Yang kiăng kơ hmữ tōlōi Ñu potō.

<sup>40</sup>Samõ H'Mart gũn yua kơ hất buih bruă. Tui anũn ñu nao pơ Yêsu lai h anũn lai: "Ơ Khua, lh ãu bõngõtt ôh hã adoi kâo lui hõjã kâo pơkra mơnõng bõng huă? Tui anũn rơkâo kơ lh lai kơ ñu gũm djru kâo ãa."

<sup>41</sup>Khua Yang lai kơ gõ: "Ơ H'Mart, H'Mart, ih ãlõng bõngõtt lai h anũn rũng rãng yua kơ lu bruă;

<sup>42</sup>samõ kơnõng hmâo sa mốtã bruă kiãng ãõç. H'Mari hmâo ruah mã lai h gah hiam anũn, jing tởlõr arãng ãu çĩ dũr sua mã mõng ñu ôh."

## Luk 11

### Yêsu Potô Kơ Tởlõr Iâu Lai

(Mat 6:9-13; 7:7-11)

<sup>1</sup>Sa hơr Yêsu ãi iâu lai ãi sa anih. Tở iâu lai giõng hmâo sa çõ amãng ãing kơna Ñu rơkâo kơ Ñu: "Ơ Khua Yang, rơkâo kơ lh potô gơmõr iâu lai kar hãng Yôhan hmâo potô lai h ãing ãing kơna ñu."

<sup>2</sup>Yêsu lai kơ gơñu: "Tởdang ãing gih iâu lai, lai bẽ tui anai: 'Ơ Ama, bõr kơ Anãnh lh hmâo tởlõr pơpũ rơgoh hiam. Bõr kơ ãi ãar pơtao lh dũr truh.

<sup>3</sup>Bõr kơ gơmõr mơnõng bõng huă ãjõp kơ rĩm hơr.

<sup>4</sup>Pap bõr tởlõr soh gơmõr, Yua kơ gơmõr pơ ấtt pap bõr mõn kơ rĩm çõ hmâo ngã soh kơ gơmõr lai h; Lai h anũn anãnh atãtt ba gơmõr amãng tởlõr plũr ôh."

### Bõr Gir Amãng Tởlõr Iâu Lai

<sup>5</sup>Yêsu lai kơ gơñu: "Hlõr pơ amãng ãing gih nao pơ sang gõyut ñu krah mlam hãng rơkâo kơ ñu, hãng lai: 'Ơ gõyut, bõr kâo çãn klão klõ ããnh tởpũng ih,

<sup>6</sup>yua kơ sa çõ gõyut kâo hyu truh lai h pơ sang kâo, kâo ãu hmâo mơnõng hõgõtt bõr kơ ñu bõng huă ôh.'

<sup>7</sup>Lai h anũn ñu lai glaĩ mõng lãm sang: 'Anãnh pơrũng kâo ôh, bah amãng kơđõr lai h, ãing anãnh ãã kâo hãng kâo ãõ ãĩh pĩtt lai h. Kâo ãu dũr tởgũ bõr mơnõng kơ ih ôh.'

<sup>8</sup>Kâo lai kơ ãing gih, wõtt dah ñu ãu çĩ tởgũ bõr mơnõng kơ gõ ôh yua kơ gõ jing gõyut ñu, samõ yua kơ gõ ãu mlão ôh ấtt ãõ ãel rơkâo nanao, ñu çĩ tởgũ lai h anũn bõr kơ gõ abih mơnõng gõ kiãng.

<sup>9</sup>Tui anũn Kâo lai kơ ãing gih, rơkâo bẽ, lai h anũn Oĩ Adai çĩ bõr kơ ãing gih; sem bẽ, lai h anũn ãing gih çĩ ãũh; khõk bẽ lai h anũn Oĩ Adai çĩ põk bõr kơ ãing gih.

<sup>10</sup>Yua kơ rĩm çõ hlõr pơ rơkâo çĩ hmâo; hlõr pơ sem çĩ ãũh lai h anũn Oĩ Adai çĩ põk bõr kơ hlõr pơ khõk.

**11**Hlòi amăng bing gih jing ama, tɔdah ană ñu rokăo ãañ tɔpŭng ñu broi boh pɔtăo kɔ gɔ mɔ? Bɔdah gɔ rokăo akan, ñu ċi broi kɔ gɔ ala pɔala kɔ akan mɔ?

**12**Bɔdah gɔ rokăo boh mɔnŭ, ñu broi aguăt mɔ?

**13**Tui anŭn, tɔdah bing gih jing bing sat thăo broi mɔnŭng hiam kɔ ană bing gih, hloh kɔ anŭn đōng Ama amăng adai ãu ċi broi Yang Bɔngăt Hiam kɔ hlòi pɔ rokăo kɔ Ñu ôh hă!”

### **Yêsu Laih Anŭn Bêlsebul**

(Mat 12:22-30; Mar 3:20-27)

**14**Yêsu pɔpuh đũa sa ċô yang sat kɔmlô. Tɔ yang sat tɔbiă đũa laih mɔnuih kɔmlô thăo pɔhiăp mɔtam, laih anŭn bing ană plei hling hlang.

**15**Samɔ đɔđđ laï: “Ñu puh pɔđũa yang sat hăng Bêlsebul, kua kɔ bing yang sat.”

**16**Hmăo bing pɔkɔn kiăng lōng lăng Ñu, rokăo kɔ Ñu ngă sa gru kɔnăl mōng adai.

**17**Samɔ Yêsu thăo tɔlɔi pɔmŭn bing anŭn, laih anŭn laï kɔ gɔñu: “Dêh ċar pɔtao pă pɔkah pɔpha pɔkɔđōng glăi tɔđruă gɔñu pɔ ċi pɔrai ñu pɔ, laih anŭn sang ană hlòi pɔkah pɔpha ñu pɔ ċi pɔrai ñu pɔ.

**18**Kar kaï mɔn tɔdah satan pɔkah pɔpha ñu pɔ, hyŭm dêh ċar pɔtao ñu đui đō kɔjăp? Yua kɔ bing gih laï Kăo pɔpuh đũa bing yang sat hăng Bêlsebul.

**19**Tɔdah Kăo puh pɔđũa bing yang sat hăng Bêlsebul, bɔ ană bă bing gih kɔnang kɔ hlòi gɔñu puh pɔđũa yang sat lă? Yua kɔ anŭn yoh, bing ană bă bing gih pɔ ċi jing pɔ phat kɔđi kɔ bing gih.

**20**Samɔ tɔdah hăng ċđđeng Oï Adai Kăo puh pɔđũa bing yang sat, tui anŭn dêh ċar pɔtao Oï Adai truh laih yoh kɔ bing gih.

**21**Tɔ sa ċô mɔnuih kɔtang, hmăo đjɔp gɔnam pɔblah, wai lăng sang gɔñu pɔ, dram gɔnam ñu đō rɔnŭk hɔ-ŭn yoh.

**22**Samɔ tɔ hmăo mɔnuih kɔtang hloh kɔ ñu rai kɔsung blah laih anŭn đui hŭ hăng ñu, pɔ anŭn mă hŭ gɔnam pɔblah ñu kɔnang, laih anŭn pɔpha hŭ dram gɔnam ñu plah sua.

**23**Hlòi pɔ ãu đō hrôm hăng Kăo, ñu pɔkɔđōng hăng Kăo, laih anŭn hlòi pɔ ãu pɔgɔp hăng Kăo, ñu ċɔlah đũa ċɔlah ċɔlah.”

### **Yang Sat Mŭt Glăi Đōng**

(Mat 12:43-45)

**24**“Tɔ yang bɔngăt grŭ hɔbăk tɔbiă laih mōng sa ċô mɔnuih, ñu găn nao amăng anih thu kro sem anih pɔđoi; samɔ ãu ãu anih ôh, ñu laï: ‘Kăo ċi wɔt glăi pɔ sang kăo, jing anih kăo hmăo tɔbiă đũa laih.’”

**25**Tơ ñu truh, ñu ñuh sang anũn arǎng kih lai h anũn prǎp rǒmet dũm dǎp hiam lai h.

**26**Tui anũn ñu nao lai h anũn jak ba tǒjuh cǒ yang sat pokǒn sat hloh kǒ ñu. Gǒñu mũt dǒ amǎng sang anũn. Hnũn yǒh, tǒlǒi hǒdip pǒ anũn jing sat hloh kǒ hlǎo.”

### **Tǒlǒi Moyun Hiam Sít**

**27**Tǒdang Yêsu pǒhiǎp tǒlǒi anũn, hmǎo sa cǒ ðah kǒmǒi mǒng tǒng krah mǒnui h lu ur lai kǒ Yêsu: “Moyun hiam yǒh kǒ kian hmǎo pi lai h lh, lai h anũn tǒsǎo hmǎo pomēm lh lai h!”

**28**Samǒ Yêsu lai h: “Bing hǒi hmũ hǎng gũt boh pǒhiǎp Oĩ Adai hmǎo tǒlǒi moyun hiam hloh dǒng!”

### **Arǎng Rokǎo Gru Kǒnǎl Moyang**

(Mar 9:41)

**29**Tơ hmǎo mǒnui h lu pǒbũt glaĩ jai lu hloh dǒng, Yêsu cǒdǒng lai h: “Rǒnũk anai jing rǒnũk sat ðai; gǒñu hǒduah sem sa gru kǒnǎl moyang, samǒ Oĩ Adai ñu cĩ bǒi kǒ gǒñu sa gru kǒnǎl moyang ôh, rǒngiao kǒ gru kǒnǎl moyang Yǒnas.

**30**Yua kǒ kar hǎng Yǒnas jing sa gru kǒnǎl moyang kǒ bing mǒnui h Niniwǒ, kar hǎng tui anũn mǒn Anǎ Mǒnui h cĩ jing sa gru kǒnǎl moyang kǒ bing rǒnũk anai.

**31**Pǒtao ðah kǒmǒi cǎr dǒnũng cĩ tǒgũ ðǒi hǒi phat kǒđi, hrǒm hǎng bing mǒnui h rǒnũk anai lai h anũn klǎ kǒđi kǒ gǒñu, yua kǒ ñu rai mǒng rǒnuč lǒn tǒnah kiǎng hmũ tǒlǒi kǒhnǎo Salǒmǒn. Lai h anũn anai nê, pǒ anai hmǎo Pǒ prǒng hloh kǒ Salǒmǒn.

**32**Amǎng hǒi phat kǒđi bing anǎ plei Niniwǒ cĩ tǒgũ hrǒm hǒbít hǎng bing rǒnũk anai lai h anũn klǎ kǒđi kǒ gǒñu, yua kǒ bing gǒñu kǒhmal tǒlǒi soh lai h hmũ tǒlǒi Yǒnas pǒtǒ. Lai h anũn anai nê pǒ anai hmǎo Pǒ prǒng hloh kǒ Yǒnas.”

### **Tǒlǒi Bǒngǎč Kǒ Dǒi Jan**

(Mat 5:15 – 6:22-23)

**33**“Bũ hmǎo ôh hǒi tuč apui kǒđen pi oh hĩ ðǒi anih hǒgǒm ðǒdah pi oh gah yũ kǒthũng, samǒ arǎng pi oh ñu ðǒi gǒng apui kǒđen kiǎng kǒ hǒi pǒ mũt dũi ðuh tǒlǒi bǒngǎč.

**34**Mǒta ih jing apui kǒđen kǒ dǒi jan; tǒdah mǒta ih hiam, abih dǒi jan ih bǎ hǎng tǒlǒi bǒngǎč. Samǒ tǒdah mǒta ih rǎm, abih dǒi jan ih bǎ hǎng tǒlǒi kǒnǎm mǒmǒt.

**35**Tui anũn rǎng bẽ hwĩ kǒ tǒlǒi bǒngǎč amǎng bing gih jing hĩ kǒnǎm mǒmǒt.



**36**Tơdah abih droi jan ih bả hăng tởlời bợngăc, Ɣu hmâu sa Ɣrăn tởlời kơnăm mòmôt ôh, Ɣũ Ɣi hmâu tởlời bợngăc abih bang kar hăng apui kơđen pơƔrang tởlời bợngăc kơ ih.”

### **Yêsu Ɣuah Kơ Ɣing Pharisi**

(Mat 23:1-36; Mar 12:38-40)

**37**Tơ Yêsu pơhiăp giởng lai, hmâu sa Ɣô Pharisi jak Ɣũ bởng huă hrôm hăng Ɣũ; Ɣũ môt lai anũn đở ber bởng huă.

**38**Pô Pharisi anũn hling hlang kơ Ɣũ Ɣu rao tợngan ôh hlâu kơ huă.

**39**Hnũn yơh, Kũa Yang lai kơ Ɣũ: “Ɣing Pharisi gih, pơrợgoh gah rợngiao kơƔok lai anũn jam, samở amăng lăm Ɣing gih bả hăng tởlời hựp ham lai anũn tởlời sat Ɣai.

**40**Ơ Ɣing mlũk! Pô hmâu pợjing lai mơnợng gah rợngiao, Ɣũ Ɣu pợjing ôh hă mơnợng amăng lăm?

**41**Samở Ɣing gih bởi bẻ mơnợng pap kơ Ɣing Ɣun rin hăng pran jua Ɣomah hợgết mơnợng gih hmâu, tui anũn abih bang mơnợng Ɣi rợgoh kơ Ɣing gih yơh.

**42**Samở răm Ɣăm yơh kơ Ɣing gih, Ơ Ɣing Pharisi! Yua kơ Ɣing gih pơyơ sa Ɣrăn amăng pluh eƔ, gruaƔ lai anũn đợp mợta aňăm pơtăm, samở lui hỉ tởlời tợpă lai anũn tởlời thâu khăp kơ Ơi Adai. Ɣing gih khôm Ɣă khul tởlời anai, samở ăt kôn wơ lờ khul tởlời anũn.

**43**Răm Ɣăm yơh kơ Ɣing gih, Ơ Ɣing Pharisi! Yua kơ Ɣing gih khăp kơ anih đở hiam hloh amăng sang bợjợnum lai anũn tởlời arăng kơkũh kơ Ɣing gih amăng sang sĩ mia.

**44**Răm Ɣăm yơh kơ Ɣing gih! Yua kơ Ɣing gih kar hăng pơsat Ɣu hmâu gru ôh, lai anũn arăng rợbat Ɣoi Ɣổ pơsat anũn, samở Ɣu thâu ôh.”

**45**Sa Ɣô amăng Ɣing nai tởlời juăt lai kơ Ɣũ: “Ơ nai, tợdang lh pơhiăp tui anũn lh Ɣuah wởt kơ gơmơi yơh.”

**46**Lai anũn Yêsu lai: “Răm Ɣăm yơh wởt kơ Ɣing gih mợn, ơ Ɣing nai tởlời juăt! Yua kơ Ɣing gih bởi arăng mơnợng kơtraở tợnap glăm, samở Ɣing gih pô hăng sa bẻ Ɣởđeng Ɣu ruaih đợ amớ.

**47**Răm Ɣăm yơh kơ Ɣing gih, yua kơ Ɣing gih man pơsat Ɣing pô lai lui hlâu Ɣing ơi adon Ɣing gih hmâu pơđjai lai.

**48**Tui anũn, Ɣing gih jing mơnũih Ɣă gợng jợlan kơ bruă Ɣing ơi adon Ɣing gih lai anũn tũ ư tởlời gợũ Ɣă; yua kơ gợũ hmâu pơđjai lai Ɣing pô lai lui hlâu lai anũn Ɣing gih man pơsat Ɣing gợ.

<sup>49</sup>Yua anŭn mŏn tŏlŏi kŏhnŏ O'i Adai hmŏo laĩ lai: 'Kŏo ći pŏkiaŏ bing pŏ laĩ lui hlŏo lai anŭn bing khua ding kŏna nao pŏ gŏnŭ. Đŏđŏa amăng bing anŭn gŏnŭ ći pŏđjai lai anŭn ngă sat.'

<sup>50</sup>hnŭn yŏh, nua drah bing pŏ laĩ lui hlŏo arăng hmŏo pŏđjai lai mŏng phŭn hrih lŏn tŏnah ći tuh bŏi rŏnŭk anai,

<sup>51</sup>čŏđŏng mŏng drah Abel truh pŏ drah Sakari, pŏ arăng hmŏo pŏđjai lai kŏplah wah kŏbŏng ngă yang lai anŭn anih rŏgoh hiam. Sĭt yŏh, Kŏo laĩ kŏ bing gih, arăng ći tuh drah anŭn kŏ bing rŏnŭk anai.

<sup>52</sup>Răm băm yŏh kŏ bing gih, ơ bing nai tŏlŏi juăt! Yua kŏ bing gih đŏ pŏi lai kŏmla kăi tŏlŏi thŏo mĭn; bing gih pŏ bŭ mŭt ôh, lai anŭn bing gih khă bing kiăng mŭt."

<sup>53</sup>Tŏ Yêsu đŏuăi mŏng anih anŭn, bing nai pŏtŏ tŏlŏi juăt hăng bing Pharisi čŏđŏng pŏkŏđŏng hăng Nŭ kŏtang tĭt lai anŭn tŏnŏ Nŭ lu mŏta tŏlŏi,

<sup>54</sup>gŏnŭ đŏm mŏneč kiăng mă tŏlŏi soh rĭm boh pŏhiăp tŏbiă mŏng amăng bah Nŭ.

## Luk 12

### Răng Bě Kŏ Bing Plŏm Bŏr

(Mat 10:26-27)

<sup>1</sup>Hlăk anŭn, hmŏo lu rŏbŏo čŏ mŏnuh pŏbŭt glaĩ hrŏm hŏbĭt tŏl pŏjuă tŏđruă, blŭng hlŏo Yêsu čŏđŏng pŏhiăp kŏ bing ding kŏna Nŭ: "Răng bĕ kŏ tŏpŏi bing Pharisi, jing tŏlŏi plŏm bŏr.

<sup>2</sup>Bŭ hmŏo tŏlŏi hŏgĕt arăng pŏđŏp tŏl bŭ ći pŏk hĭ lai anŭn bŭ hmŏo tŏlŏi hŏgĕt hŏgŏm tŏl bŭ ći pŏrŏđah bŏi.

<sup>3</sup>Yua anŭn yŏh, hŏgĕt tŏlŏi bing gih pŏhiăp lai amăng anih mŏmŏt arăng ći hmŭ amăng anih bŏngač; lai anŭn hŏgĕt tŏlŏi bing gih pŏhiăp phač amăng anih hŏgŏm arăng ći pŏhaih bŏi hăng ngŏ bŏbŭng sang."

### Pŏ Năng Lăp Kŏ Ta Khŏm Hwĭ

(Mat 10:28-31)

<sup>4</sup>"Kŏo laĩ kŏ bing gih, ơ bing gŏyut Kŏo, Anăm hwĭ ôh kŏ bing pŏđjai đŏi jan, samŏ giŏng anŭn gŏnŭ bŭ đŏi ngă hŏgĕt đŏng ôh.

<sup>5</sup>Samŏ Kŏo ći pŏhaih bŏi kŏ bing gih kŏ hŏi pŏ bing gih khŏm hwĭ: Hwĭ bĕ O'i Adai yua kŏ giŏng Nŭ hmŏo pŏđjai bing gih, Nŭ hmŏo tŏlŏi đŏi glŏm hĭ bing gih amăng war apui; Đjŏ yŏh, Kŏo laĩ kŏ bing gih, hwĭ bĕ kŏ Nŭ!

<sup>6</sup>Bŭ đjŏ ôh hă rŏma đŏi čĭm gač arăng sĭ đŏa kak đŏč? Samŏ O'i Adai bŭ wor bĭt ôh sa đŏi amăng bing gŏnŭ.

<sup>7</sup>Wốt ñuk ñoi akö ñing gih O'i Adai yap abih lai. Anăm hwĩ ôh, ñing gih jing yom hloh kơ lu dơi cĩm gač."

### **Pơhaih Bôdah Hơngah Yêsu Krist**

(Mat 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

<sup>8</sup>"Káo laĩ kơ ñing gih, hloĩ pô pơhaih Káo ñoi anăp arăng, Ană Mơnuih ăt cĩ pơhaih ñu ñoi anăp ñing ling jang O'i Adai.

<sup>9</sup>Samở hloĩ pô hơngah Káo ñoi anăp mơnuih, Káo cĩ hơngah ñu ñoi anăp ñing ling jang O'i Adai.

<sup>10</sup>Hloĩ pô pơhiăp pơkơdờng hăng Ană Mơnuih, cĩ hmăo tơlơi pap bơi; samở hloĩ pô pơhiăp pơgao hmiah hăng Yang Bơngăt Hiam ñu cĩ hmăo tơlơi pap bơi ôh.

<sup>11</sup>Tơ arăng dui ba ñing gih ñoi anăp sang bơjơnum, ñing khua wai lăng, lai anăn ñing djă tơlơi dui, anăm rŭng răng ôh kơ hyŭm tơlơi ñing gih cĩ pơhiăp pơgang ñing gih pô, bôdah hơgăt tơlơi ñing gih cĩ lai glai.

<sup>12</sup>Yua kơ ñoi mông anăn mơtam Yang Bơngăt Hiam cĩ potô ñing gih hơgăt tơlơi djở ñing gih cĩ pơhiăp."

### **Bơhmutu Pô Pơdrờng Mlŭk**

<sup>13</sup>Sa cở amăng ñing mơnuih lu lai kơ Yêsu: "O' nai, lai bơi kơ ayông káo pơpha kong ngăn hăng káo."

<sup>14</sup>Samở Yêsu lai kơ ñu: "O' goyut, hloĩ bơi káo jing khua phat kơđi bôdah pô pơpha kong ngăn kơ ñing gih?"

<sup>15</sup>Laih anăn Yêsu lai kơ gơñu: "Răng bẻ, anăm hŭp ham kơ dram gơnam ôh, yua kơ tơlơi hơdip sa cở mơnuih ñu djở yua mớng ñu hmăo kong ngăn rơbeh rơbai ôh."

<sup>16</sup>Laih anăn Yêsu pơhiăp sa tơlơi bơhmutu kơ gơñu tui anai: "Đang hmua sa cở mơnuih pơdrờng anăn mơboh lu biă mả,

<sup>17</sup>laih anăn ñu pơmĩn amăng pran jua ñu: 'Hơgăt káo cĩ ngă, yua kơ káo ñu hmăo dờng tah anih pơh pơdai káo?'

<sup>18</sup>Ñu lai: 'Tui anai káo cĩ ngă: káo cĩ ruh hĩ abih atông káo lai anăn pơdờng đĩ lu boh atông pơng hloh dờng; lai anăn ñoi anăn káo cĩ pơbŭt pơh abih pơdai káo lai anăn dram gơnam káo.

<sup>19</sup>Laih anăn káo cĩ lai kơ bơngăt káo pô: "O' bơngăt káo, ih hmăo lu dram gơnam pơh bơi kơ lu thŭn. Ih pơdơi bẻ, bởng huă, mớnum lai anăn dỏ hỏk mớak bẻ."

<sup>20</sup>Samở O'i Adai lai kơ ñu: 'O' mơnuih mlŭk! Mlam anai O'i Adai cĩ mả glai bơngăt ih. Lai anăn dram gơnam ih pơp rơmet lai, hloĩ pô cĩ mả tũ?'

**21**Hlòi pô rāk pioh lu dram gōnam kơ ñu pô, samở ñu pơdrōng amǎng Oì Adai ôh ăt jing kar hǎng anũn mǎn.”

### **Anǎm Błōng Bơngốt**

(Mat 6:25-34)

**22**Laih anũn Yêsu lai kơ bing ding kơna Ñu: “Yua kơ anũn yoh Kào lai kơ bing gih, anǎm błōng bơngốt ôh kơ tơlơi hơdip bing gih, kơ hogết mơnǎng bing gih çi bǎng huǎ, kǎn błōng bơngốt lơi kơ dơi jan bing gih kơ hogết mơnǎng bing gih çi cứt buh.

**23**Yua kơ tơlơi hơdip jing yom hloh kơ mơnǎng bǎng huǎ, lai anũn dơi jan jing yom hloh kơ sum ao.

**24**Lǎng bẻ cĩm ă; gơñu ñu sai, kǎn hơpuǎ lơi. Gơñu ñu hmào pưk kǎn hmào atōng lơi; samở Oì Adai ăt cẽm rong gơñu. Sít yoh bing gih jing yom hloh kơ khul cĩm anũn!

**25**Hlòi amǎng bing gih yua kơ tơlơi ñu błōng bơngốt đơi duri thim dǎng biǎ hơi kơ tơlơi hơdip ñu?

**26**Tui anũn tơdah bing gih ñu duri ngǎ ôh bruǎ anết kar hǎng anũn, hyữm bing gih błōng bơngốt kơ tơlơi pơkǎn lẻ?

**27**Lǎng bẻ kơ bơnga pōng yang, hyữm gở cǎt. Ñu ñu hmào mǎ bruǎ kǎn mơnǎm lơi, samở Kào lai kơ bing gih wốt kơ potao Salômôn amǎng abih tơlơi dơuh kơang ñu ñu hmào cứt buh ôh sum ao hiam kar hǎng sa amǎng khul bơnga anũn.

**28**O bing mơnuih hmào tơlơi đǎo đơsết, tơdah khul rờk hơi anai ñu dỏ hơdip amǎng tơdrōn glai lai anũn pơgi arǎng glōm hĩ ñu amǎng tơpur apui, samở Oì Adai ăt buh bơi bing gơñu hiam kar hǎng anũn mǎn, ñai jai kơ bing gih dǎng!

**29**Tui anũn anǎm cǎng hơduah hogết mơnǎng bing gih çi bǎng huǎ bōdah mơnũm ôh, kǎn anǎm hmào tơlơi bơngốt đơi lơi.

**30**Yua kơ abih bang kơnũng djuai mơnuih bơi lǎn tơnah juǎt cǎng hơduah abih mơnǎng anũn, lai anũn Ama bing gih thào lai abih tơlơi bing gih kiǎng.

**31**Samở cǎng hơduah bẻ dẻh cǎr potao Oì Adai, lai anũn Ñu çi bơi thim kơ bing gih abih bang mơnǎng anũn dǎng.”

### **Tơlơi Pơdrōng Amǎng Adai**

(Mat 6:19-21)

**32**“Anǎm hwĩ ôh, ơ khul triu anết, yua kơ Ama bing gih khǎp mơak bơi kơ bing gih dẻh cǎr potao Ñu.

33Sĩ bẻ dram gơnam ãng gih, laiñ anũn ngả bruả hiam kơ arǎng. Pơkra pioh bẻ kơ ãng gih pơ kơdũng prǎk ãu thào so, dram gơnam yom amǎng adai ãu thào abih ôh. Bơi anũn mơnuih klẻ ãu thào nao jẻ, laiñ anũn moa ãu thào reh ôh.

34Yua kơ pơpǎ dram gơnam yom ãng gih dỏ, pran jua ãng gih dỏ pơ anũn mớñ.”

### **Tơlơi Dỏ Kơčǎng**

35“Hruả hơdrǎng kơiǎng kơjǎp bẻ, bơi apui kơđen ãng gih dỏ jǎ nanao.

36Bĩng gih khỏm ngả kar hǎng ãng mơnuih dỏ tợguan khua gợñu glaĩ mợng tơlơi bởng huả pơkol rơkơi bơnai, dỏ krǎp, tởdah ñu truh laiñ anũn khỏk, pỏk bơi bah amǎng kơ ñu mợtam.

37Moyun hiam yơh kơ ãng ding kơna anũn tợ khua gợñu truh laiñ anũn ãuh gợñu dỏ rǎng. Sỉt biả mã Kào laĩ kơ ãng gih, khua anũn cũ hruả hơdrǎng kơiǎng ñu, bơi kơ gợñu dỏ ber laiñ anũn ba mơnợng bởng huả kơ gợñu.

38Tởdah ñu truh bởi tợng krah mlam bởdah jẻ mợguah laiñ anũn ãuh gợñu dỏ rǎng, moyun hiam yơh kơ ãng ding kơna anũn!

39Bơi ãng gih thào tơlơi anai, tởdah pơ sang thào hlào mợng pǎ pơ klẻ cũ truh, ñu cũ dỏ rǎng ãu bởi ôh arǎng bởh mựt amǎng sang ñu.

40Bĩng gih kar kaĩ mớñ, khỏm dỏ rǎng bẻ, yua kơ Anả Mơnuih cũ rai bởi mợng ãng gih ãu ǎng rơmǎng.”

### **Dĩng Kơna Tợng Ten Bởdah ãu Tợng Ten**

(Mat 24:45-51)

41Pẻtrỗ laĩ: “Ô khua Yang, lh pơhiǎp tơlơi bởhmutu anai kơ gợmơi hả bởdah kơ abih bang?”

42Khua Yang laĩ glaĩ: “Tui anũn hợi pơ jĩng ding kơna wai lǎng dram gơnam tợng ten laiñ anũn kợhnào? Kơ pơ anũn yơh khua ñu cũ bởi ñu wai lǎng abih ãng amǎng sang gở, kiǎng kơ ñu pợpha bởi mơnợng bởng huả kơ ãng anũn djở mợng.

43Moyun hiam yơh kơ ding kơna anũn tởdah khua ñu truh ãuh ñu ngả tui anũn.

44Sỉt biả mã Kào laĩ kơ ãng gih, khua ñu cũ bởi kơ ñu wai lǎng abih bang dram gơnam gở.

45Samở tởdah ding kơna anũn laĩ amǎng pran jua ñu: ‘Khua kào aka glaĩ mợtam ôh’, laiñ anũn ñu cũdợng taih ding kơna đah rơkơi, ding kơna đah kợmơi, laiñ anũn bởng mợñum hǎng mǎt tợpai.

**46**Khua ding kơna anũn ći rai Ƅơi hơi nũ Ƅu ăng romăng lai h anũn Ƅơi mông nũ Ƅu thâu ôh. Nũ ći tai h pơrai ding kơna anũn lai h anũn yap nũ hrom hăng Ƅing Ƅu hmâu tơlơi đăo ôh.

**47**Ding kơna pă thâu lai h tơlơi khua nũ kiăng, samở Ƅu prăp romet lai h anũn Ƅu ngă ôh tui hăng khua nũ kiăng, nũ ći tũ tơlơi tai h kơtang.

**48**Bơ kơ pơ Ƅu thâu ôh tơlơi khua nũ kiăng, samở ngă tơlơi lăp arăng tai h, nũ ći tũ tơlơi tai h tơdu Ƅiă. Yua kơ hơi arăng hmâu pha bơi lu; arăng ći tơña glaĩ lu, lai h anũn hơi pơ arăng hmâu jao bơi lu hloh, arăng ći rơkâu glaĩ lu hloh mơn.”

### **Arăng Pơcơlah Yua Kơ Yêsu**

(Mat 10:34-36)

**49**“Kâu rai kiăng kơ glôm trũn apui Ƅơi lôn tơnah. Tơdah apui anũn jă lai h, hơgết Kâu dỏ kiăng dờng.

**50**Hmâu sa mota tơlơi Ƅatem Kâu khôm tũ, lai h anũn Kâu hmâu tơlơi gleh ruă dỏ tơguan tơl tơlơi anũn truh hĩ!

**51**Ƅing gih pơmĩn Kâu rai ba tơlơi rơnũk rơnua Ƅơi lôn tơnah hă? Ủ ưh, Kâu lai kơ Ƅing gih, Kâu rai ba tơlơi pơcơlah pơpha.

**52**Yua kơ mớng anai pơ anăp amăng sa boh sang rơma cồ ći hmâu tơlơi cơlah pơpha, klâu cồ pơkơdờng hăng dua cồ, lai h anũn dua cồ pơkơdờng hăng klâu cồ.

**53**Goñu ći pơkah pơpha tơdruă, ama ći pơkơdờng hăng ană đah rơkơi, lai h anũn ană đah rơkơi ći pơkơdờng hăng ama; amĩ ći pơkơdờng hăng ană đah kơmơi, lai h anũn ană đah kơmơi ći pơkơdờng hăng amĩ nũ; tơhmua đah kơmơi ći pơkơdờng hăng ană pơtâu đah kơmơi nũ, lai h anũn ană pơtâu đah kơmơi ći pơkơdờng hăng tơhmua đah kơmơi nũ.”

### **Thâu Bơkơnăl Kơ Rơnũk**

(Mat 16:2-3)

**54**Kar kaĩ mơn Nũ lai kơ phung mơnui h lu: “Tơ Ƅing gih Ƅuh Ƅũt gơnăm tơbiă mớng gah yũ, Ƅing gih lai mơtam: ‘Adai ći hơjan,’ lai h anũn sĩt truh tui anũn yơh.

**55**Lai h anũn tơ Ƅing gih Ƅuh angĩn thut mớng đơnũng, Ƅing gih lai: ‘Cĩ hmâu pơ-iă hang,’ lai h anũn sĩt truh tui anũn yơh.

**56**Ơ Ƅing mơnui h plôm Ƅlor! Ƅing gih thâu pơblang tơlơi bơkơnăl tơlơi truh kơ lôn adai, samở hyũm Ƅing gih Ƅu thâu pơblang ôh tơlơi bơkơnăl kơ rơnũk anai?”

### **Pơsir Hĩ Hăng Pơ Phong Ih**

(Mat 5:25-26)

<sup>57</sup>“Laih anŭn hyŭm ðing gih ðu thâu kosem kơ ðing gih pô tơlơi hơgết jing djö?”

<sup>58</sup>Tui anŭn, tởdang ih rơbat nao ðơi anăp khua phat kơđi hrôm hăng pô phong ih, ðơi rök jơlan bơi ih hơduah tơlơi posir glaĩ hăng ñu bẻ, hwĩ kơ ñu ba ih pơ khua phat kơđi, laih anŭn khua phat kơđi jao ih kơ khua wai mơnă, laih anŭn khua wai mơnă krữ ih.

<sup>59</sup>Kâu laĩ kơ ih, ih ðu dơi tởbiă ôh mớng sang mơnă tơl ih kla abih hĩ nua prăk hnal tuč.”

## Luk 13

### Kơhmal Tơlơi Soh Bơdah Răm Rai

<sup>1</sup>Ăt hlăk anŭn mớh, hmâu đơđă mơnuih pơ anŭn rả ruai kơ Yêsu tơlơi truh laih kơ ðing mơnuih Galilê, kơ tơlơi Pilat pơđjai ðing gở, laih anŭn gơñu pơlũk hăng drah hlô mơnởng ngă yang ðing gở hlăk dỏ pơyơr.

<sup>2</sup>Yêsu laĩ glaĩ kơ gơñu: “Đing gih pơmĩn mớ ðing mơnuih Galilê anŭn jing ðing soh sat hloh kơ abih bang ðing Galilê pơkôn, yua kơ gơñu tũ tơlơi tởnap tap kar hăng anŭn?”

<sup>3</sup>Kâu laĩ kơ ðing gih, ư ưh, samở tởdah ðing gih ðu kơhmal ôh kơ tơlơi soh ðing gih, abih bang ðing gih çi răm rai kar kaĩ mớh.

<sup>4</sup>Bơdah bơ ðing pluh sapăn cô sang rơñan Silôê gluh kơtít djai hĩ ðing gở, ðing gih pơmĩn mớ ðing gở jing ðing soh sat hloh kơ abih bang ðing pơkôn dỏ amăng plei Yêrusalem?”

<sup>5</sup>Kâu laĩ kơ ðing gih, ư ưh, samở tởdah ðing gih ðu kơhmal ôh tơlơi soh ðing gih, abih bang ðing gih çi răm rai kar kaĩ mớh.”

### Tơlơi Bơhmutu Kơ Phũn Hra ðu Mơboh

<sup>6</sup>Giờng anŭn Ñu pơhiăp tơlơi bơhmutu anai: “Sa cô mơnuih pla sa phũn hra amăng đơng boh kơbâu ñu. Ñu nao hơduah boh pơ anŭn, samở ðu ðuh ôh.

<sup>7</sup>Ñu laĩ kơ pô pla phũn boh kơbâu: ‘Lăng bẻ, klâu thũn laih Kâu rai hơduah boh mớng phũn hra anai, samở Kâu ðu ðuh boh ôh. Drom hĩ ñu bẻ, yua hơgết pơh lui ñu ngă gơniă lỏn đơđă?”

<sup>8</sup>Pô wai đơng laĩ glaĩ: ‘Ơ khua, pơh ñu sa thũn đơng, kâu çi kơlơi jum dar phũn ñu laih anŭn pơh djah.

<sup>9</sup>Tởdah thũn tởdơi ñu mơboh, hiam yơh. Samở tởdah ñu ðu mơboh ôh, ih çi drom hĩ ñu.”

### Yêsu Pơsuaih Sa Cô Đah Kơmơi Amăng Hơi Săbat

<sup>10</sup>Amăng hơi săbat Yêsu dỏ pơtô amăng sang bơjơnum.



11Pơ anŭn hm̄o sa c̄o đah kơm̄oi yang sat ngă kơ gở rơwen am̄ng pluh sapăn thŭn lai. Rơng gở gô trŭn, lai anŭn droi jan Ɣu dui dõ dõng tốpă dõng ôh.

12Tơ Yêsu Ɣuh ñu, Ñu iâu lai anŭn lai kơ gở: “Ơ đah kơm̄oi, ih klaih lai mớng ruă ih.”

13Tơ Yêsu ah tợngan Ɣoi gở. Tañ mọtam gở dõng tốpă glaĩ lai anŭn pơpŭ bơni hơơc kơ Oĩ Adai.

14Samở khua wai sang bợjơnum hil yua kơ Yêsu pơsuaih am̄ng hroi sạbat, lai anŭn ñu lai kơ Ɣing ană plei: “Hm̄o năm hroi ploh mã bruă; rai bẻ am̄ng khul hroi anŭn kiăng hm̄o tợloi pơsuaih, samở anăm rai ôh am̄ng hroi sạbat.”

15Khua Yang lai glaĩ kơ ñu: “Ơ Ɣing plõm Ɣlor, am̄ng hroi sạbat, Ɣu djở ôh hă rĩm c̄o am̄ng Ɣing gih leng kơ kleh rơmo Ɣodah aseh kle Ɣing gih mớng war lai anŭn ba ñu nao mớnum ia?”

16Đah kơm̄oi anai jing ană Abraham, yang sat hm̄o c̄ao ñu pluh sapăn thŭn lai, hyữm ngă Ɣu dui ôh hă yaih broi ñu am̄ng hroi Sạbat?”

17Tơ Yêsu pơhiăp tợloi anŭn, abih bang Ɣing ayăt Ñu ml̄o hañ soh sel; lai anŭn abih bang Ɣing ană plei pla hợk mợak yua kơ abih bruă yom pơphan guh kơang Ñu hm̄o ngă lai.

### **Tợloi Bợhmutu Kơ Asar Añăm Bơi**

(Mat 13:33)

18Yua kơ anŭn Yêsu lai: “Dêh c̄ar pơtao Oĩ Adai jing kar hăng hogết? Lai anŭn hăng hogết Kâu c̄i bợkơnar ñu?”

19Dêh c̄ar pơtao anŭn jing kar hăng sa asar pợjeh añăm bơi sa c̄o mớnuih sai am̄ng đang. Ñu c̄ăt lai anŭn jing sa bẻ phŭn kơyâu lai anŭn c̄im am̄ng adai ngă hruh am̄ng than ñu.”

20Lai anŭn Yêsu lai dõng: “Hăng hogết kâu c̄i bợkơnar kơ dêh c̄ar pơtao Oĩ Adai?”

21Dêh c̄ar pơtao anŭn jing kar hăng tợpoi sa c̄o đah kơm̄oi pơlŭk hăng kl̄o hơnợng tợpŭng tợl abih tợpŭng anŭn bở đĩ.”

### **Bah Am̄ng Gơniă**

(Mat 7:13-14,21-23)

22Yêsu găn nao plei pợng lai anŭn plei anết todang Ñu nao Ñu pơtô rah hlõng truh pơ plei Yêrusalem.

23Hm̄o sa c̄o tợña kơ Ñu: “Ơ Khua Yang, djở mợ kơnợng Ɣiă mớnuih dui klaih?”

**24**Yêsu lai kơ gơñu: “Bơi bing gih gir kotir müt bah amăng gơniă; yua kơ Kâu lai kơ bing gih, lu mơnuih hơduah kiăng müt, samở ãu dui ôh.

**25**Tơ pô sang tợgũ lai anũn krữ hĩ bah amăng, bing gih çi dô pơ gah rongiao lai anũn khök bah amăng hăng lai: ‘Ơ Khua, pök bơi bah amăng kơ gơmơi ãa.’ Nũ çi lai glaĩ kơ bing gih: ‘Kâu ãu thâu ôh mợng pã bing gih rai.’

**26**Hlăk anũn bing gih çi lai: ‘Gơmơi hmâu bởng huă mợñum lai bơi anăp lh, lai anũn lh hmâu potô lai amăng plei pla gơmơi.’

**27**Samở ãu çi lai: ‘Kâu lai kơ bing gih, kâu ãu thâu ôh mợng pã bing gih rai; ãuăi bẻ mợng kâu, ơ abih bang bing ngă bruă soh sat!’

**28**Hlăk anũn bing gih çi ãuh Abraham, Isak, Yakôp, lai anũn abih bang bing pô lai lui hlâu amăng dêh çar potao Oĩ Adai, bơ bing gih pô arăng çi glôm hĩ pơ gah rongiao, anih hmâu tởlơi cởk hia lai anũn kẻ tợgơi.

**29**Lai anũn çi hmâu bing rai mợng ngỗ, mợng yũ, mợng kơdu lai anũn mợng dơnũng, dô ber bởng huă amăng dêh çar potao Oĩ Adai.

**30**Sĩt yơh, bing tởdơi çi jing hlâu, lai anũn bing hlâu çi jing tởdơi.”

### **Yêsu Rơngot Kơ Plei Yêrusalem**

(Mat 23:37-39)

**31**Bơi mông anũn hmâu bing Pharisi rai lai kơ Nũ: “Đuăi bẻ mợng anih anai, yua kơ Hêrôt kiăng potđai lh.”

**32**Nũ lai kơ bing anũn: “Nao lai bẻ kơ asâu tan anũn: ‘Hrơi anai, hrơi pơgi, Kâu puh potđuăi yang sat lai anũn pơsuaih tởlơi duăm ruă, truh hrơi tal klâu Kâu çi pơgiởng hĩ bruă Kâu.

**33**Wởt dah tui anũn hrơi anai, hrơi pơgi, hrơi kơdih Kâu ăt khôm çi rơbat nao; yua kơ sa cở pô lai lui hlâu ãu dui đjai gah rongiao kơ plei Yêrusalem ôh.’

**34**Ơ Yêrusalem, Yêrusalem! lh hmâu potđai lai bing pô lai lui hlâu lai anũn glôm boh potâu kơ bing mơnuih Oĩ Adai hmâu pơkiaỏ rai pơ ih. Hmâu lu wởt lai Kâu kiăng pơbũt glaĩ bing ană bã ih kar hăng mơnũ ania kruk ană ãu kiăng kơ krôp gah yũ cắng, samở ih ãu kiăng ôh!

**35**Anai nê, sang bing gih çi jing hĩ rơngol. Lai anũn Kâu lai kơ bing gih, bing gih ãu çi ãuh Kâu dờng ôh tởl bing gih çi lai: ‘Moyun hiam yơh kơ Pô rai amăng anănh Khua Yang!’”

## **Luk 14**

### **Yêsu Pơsuaih Sa Cở Mơnuih Ruă Pơr**

**1**Sa hrơi sađat Yêsu nao bởng huă pơ sang sa cở khua bing Pharisi, lai anũn arăng krăp lăng sũ Nũ.

<sup>2</sup>Hlăk anŭn hmâo sa cō mōnuih ruă pōr dō bōi anăp Nŭ.

<sup>3</sup>Yêsu tōña bing nai potô tōloi juăt lai h anŭn bing Pharisi, lai: “Phiăn mō pōsuaih tōloi ruă amăng hroi sabbat?”

<sup>4</sup>Samō gōñu dō roiăt. Yêsu rŭ pō ruă hăng pōsuaih gō, lai h anŭn broi gō glaĩ.

<sup>5</sup>Giōng anŭn Yêsu lai kō gōñu: “Hloi amăng bing gih hmâo sa cō ană đah rōkoi bōdah sa droi rōmo lē amăng ia dōmun amăng hroi sabbat nŭ bŭ taĩ dui đĩ mōtam ôh hă?”

<sup>6</sup>Gōñu bŭ dui lai glaĩ dōng ôh kō tōloi anŭn.

### **Tōloi Luă Gŭ Lai h Anŭn Tōloi Jum Arăng**

<sup>7</sup>Tō Yêsu bŭ h bing mōnuih arăng jak bōng huă hrōm hobit leng kō ruah mă anih dō pōpŭ yom, Nŭ pōhiăp sa tōloi bōhmutu, hăng lai kō bing gō,

<sup>8</sup>“Tōdah arăng jak ih kō tōloi bōng huă dō rōkoi bōnai, anăm dō ber ôh bōi anih arăng pōpŭ yom, hwĩ kō amăng bing nŭ jak anŭn hmâo sa cō pōpŭ yom hloh kō ih.

<sup>9</sup>Lai h anŭn pō jak dua gih cĩ lai kō ih: ‘Broi anih anai kō pō anai bē,’ hlăk anŭn ih cĩ mlăo hañ yua kō ih khōm nao dō pō anih rōnuč hloh.

<sup>10</sup>Samō tōdah arăng jak ih, nao dō bē pō anih rōnuč hloh. Tui anŭn kah tōdah pō jak ih truh, nŭ dui lai kō ih: ‘O giăng, đĩ nao dō pō anih pōpŭ hloh.’ Tui anŭn ih cĩ hmâo tōloi pōpŭ bōi anăp abih bang bing dō ber bōng huă hrōm hobit hăng ih.

<sup>11</sup>Yua kō hloi pō pōđĩ nŭ pō, arăng cĩ pōtrŭn nŭ, lai h anŭn hloi pō pōtrŭn nŭ pō arăng cĩ pŭ đĩ nŭ.”

<sup>12</sup>Yêsuăt lai hăng pō jak Nŭ: “Tō ih pōkra tōloi bōng huă yang hroi dōng bōdah klam, anăm jak ôh bing gōyut gōyâo ih, bing adoi ayōng, bing kōnŭng djuai ih, bōdah bing jum dar ih pōdrōng sah, hwĩ kō gōñu cĩ jak glaĩ ih dōng lai h anŭn ba glaĩ kō ih kar kaĩ mōn.

<sup>13</sup>Samō tō ih pōkra tōloi bōng mōñum jak bē bing bŭn rin, bing rōwen, bing đŭt tōkai tōngan lai h anŭn bing bum mōta.

<sup>14</sup>Tui anŭn kah ih cĩ hmâo tōloi mōyun hiam, yua kō gōñu bŭ dui kla glaĩ kō ih dōng ôh. Ih cĩ hmâo tōloi apah bōi hroi bing tōpă klă hodip glaĩ dōng.”

### **Bōhmutu Kō Hroi Bōng Huă Prōng**

(Mat 22:1-10)

<sup>15</sup>Sa cō amăng bing dō ber bōng huă hrōm hăng Yêsu hmŭ tōloi anai, nŭ lai kō Yêsu: “Moyun hiam yōh kō hloi pō cĩ dui bōng huă amăng dēh čar pōtao Oĩ Adai!”

**16** Samõ Yêsu lai kơ ñu: “Hmâo sa chô mơnuih pơkra tơlơi bởng huả mớñum prớng laiñ anũn jak lu mơnuih.

**17** Truh mông bởng huả, ñu pơkiaõ nao bing ding kơna ñu lai kơ bing ñu jak laiñ: ‘Rai bẻ, yua kơ abih bang mơnởng pơkra laiñ.’

**18** Samõ abih bang bing gơñu leng kơ hơngah soh sel. Pô tal hlâu laiñ: ‘Kâu hmâo bởi sa blah hmua laiñ anũn kâu kiăng nao lăng ñu. Kâu rơkâu tơlơi pap mớñai.’

**19** Sa chô pơkõn laiñ: ‘Kâu hmâo bởi rơma grop rơmo, laiñ anũn kâu kiăng nao lăng gơñu. Kâu rơkâu tơlơi pap mớñai.’

**20** Laiñ anũn pô pơkõn dờng laiñ: ‘Kâu phrâu pơdõ bởnai, tui anũn kâu ãu dui nao ôh.’

**21** Ding kơna anũn wốt glaĩ laiñ anũn laiñ kơ khua ñu. Pô sang anũn hil laiñ anũn laiñ kơ ding kơna ñu: ‘Nao tañ bẻ amăng jơlan prớng laiñ anũn jơlan anẻt amăng plei anai laiñ anũn jak ba bing ãun rin, bing rơwen, bing bum mota, laiñ anũn bing đút tởkai tởngan.’

**22** Ding kơna laiñ: ‘Ô khua kâu hmâo ngả laiñ tơlơi ih pơtả, samõ ăt dỏ hmâo anih rơhông.’

**23** Khua sang laiñ kơ ding kơna ñu: ‘Nao bẻ pơ jơlan prớng laiñ anũn jơlan anẻt gah rơngiao plei, laiñ anũn pơgỏ bing anả plei rai mứt kiăng kơ bả sang kâu.’

**24** Yua kơ kâu laiñ kơ bing gih, ãu hmâo ôh sa chô amăng bing mơnuih kâu jak hlâu anũn ửi bởng mơnởng kâu.”

### **Mota Bruả Khỏm Ngả Kiăng Dui Jing Ding Kơna Yêsu**

(Mat 10:37-38)

**25** Bing mơnuih lu nao hròm hơbít hăng Yêsu. Ñu wir glaĩ lăng hăng laiñ kơ bing gơñu:

**26** “Tởdah hơi pô đũa tui Kâu samõ ãu bởrơmứt ôh kơ amĩ ama, kơ anả bởnai, kơ bing ayởng amai adơi, laiñ anũn wốt kơ tơlơi hơdip ñu pô, ñu ãu dui jing ding kơna Kâu ôh.

**27** Hơi pô ãu glăm kơyâo bởrơkal ñu pô laiñ anũn đũa tui Kâu, ăt ãu dui jing ding kơna Kâu ôh.

**28** Tởdah hơi pô amăng bing gih kiăng ngả sang rờñan, blũng hlâu ãu dỏ ber kiăng tĩng lăng nua ñu kiăng kơ thâu ñu dui ngả pơgiởng mớ sang rờñan anũn?

**29** Hwĩ kơ giởng kơ ñu pơkra atur laiñ, samõ ñu ãu dui ngả pơgiởng hĩ ôh, laiñ anũn abih bang bing ãuh tơlơi anũn ửdờng mực kơ ñu hăng laiñ,

30' Mõnuih anai cởdờng ngã sang, samở ñu ñu dui ngã pơgiởng ôh.'

31 Bởdah hmâu mỡ pỏtao tởdang ñu nao pỏblah hẵg sa cở pỏtao pỏkỏn, samở ñu dỏ ber cởrỏng sai hlâu ôh kiẵg thâu ñu djả ba pluh rỏbâu tởhan dui mỡ pỏblah hẵg pỏtao hmâu dua pluh rỏbâu tởhan?

32 Tởdah ñu dui ôh, tởdang pỏ ayấ ấ dỏ pỏ ataih, ñu cở pỏkiaỏ nao sa tởpul bỡng pỏala kiẵg rỏkâu tởlỏi rỏnủk rỏnua.

33 Tui anủn mỏn hỏi pỏ amẵg bỡng gih ñu lui hỏ ôh abih bang tởlỏi ñu hmâu, ñu ñu dui jỡng dỡng kỏna Kâu ôh."

### Hra Rỡngiả la Mỏsỡn

(Mat 5:13; Mar 9:50)

34 "Hra jỡng mỏnởng hiam, samở tởdah ñu rỡngiả hỏ mỏnâu mỏsỡn ñu, hẵg hỏgẻt arẵg cở ngã ñu mỏsỡn glaỷ dờng?

35 Hra anủn ñu tủ yua kỏ lỏn hmua dờng ôh, kỏn tủ yua kỏ pỏlủk hẵg kỏmỏk lỏi. Arẵg tuh hỏ ñu pỏ gah rỡngiao. Hỏi pỏ hmâu tởngia dui hmữ, bỡi ñu hmữ bẻ."

## Luk 15

### Triu Rỡngiả

(Mat 18:12-14)

1 Hlảk anủn abih bang bỡng rỡng jia lai h anủn bỡng mỏnuih soh nao giẵm Yẻsu kiẵg hmữ tởlỏi Ñu pỏtỏ.

2 Bỡng Pharisai lai h anủn bỡng nai pỏtỏ tởlỏi juấ pỏhiấp bởk hẵg lai: "Pỏ anai tủ jum bỡng mỏnuih soh lai h anủn bởng huả hrỏm hỏbít hẵg gỏnủ!"

3 Yua kỏ anủn, Yẻsu pỏhiấp tởlỏi bỏhmutu anai kỏ gỏnủ:

4 "Hmâu hỏi mỡ amẵg bỡng gih hmâu sa rỏtuh dỏi triu, tởdah rỡngiả hỏ sa dỏi, ñu ñu lui hỏ ôh dua rỏpẵn pluh dua rỏpẵn dỏi pỏkỏn amẵg tởdrỏn taẻ kiẵg kỏ nao sem sa dỏi rỡngiả lai h tởl ñu ñu?

5 Tỏ gỏ ñu ñu lai h, gỏ glẵm ñu ñu bỡi bra hẵg tởlỏi hỏk mỏak.

6 Lai h anủn tỏ ñu truh pỏ sang, ñu iâu pỏbủt bỡng giẵng mah lai h anủn bỡng jum dar ñu hẵg lai kỏ gỏnủ: 'Hỏk mỏak bẻ hrỏm hỏbít hẵg kâu yua kỏ kâu ñu ñu glaỷ lai h triu rỡngiả anủn.'

7 Ắt tui anủn mỏn, Kâu lai kỏ bỡng gih amẵg adai cở hmâu tởlỏi hỏk mỏak kỏ sa cở mỏnuih soh kỏhmal tởlỏi soh hỏh kỏ dua rỏpẵn pluh dua rỏpẵn cở mỏnuih tởpả ñu kiẵg khỏm kỏhmal tởlỏi soh ôh."

### Asar Prắk Kak Rỡngiả

**8**“Bôdah hmâo mớ sa cô đah kômôi hmâo pluh sar prăk kak, tởdah rôngiă hĩ sa asar, ñu ãu çuh apui kỏden, kih sang lai h anũn sem hăng abih pran jua tởl ñu ãuh?”

**9**Lai h anũn tở ñu ãuh glai prăk anũn, ñu iâu pỏbũt ãing giăng mah lai h anũn ãing jum dar hăng lai: ‘Hỏk mỏak bẻ hrỏm hăng kâo, yua kỏ kâo ãuh glai lai h prăk kak rôngiă anũn.’

**10**Kar kai mỏn, Kâo lai kỏ ãing gih thâu, ãing ling jang hiam O'i Adai mỏak biă mã yua kỏ sa cô mỏnuih soh kỏhmal tởlỏi soh ñu.”

### **Ană Đah Rỏkỏi Rôngiă**

**11**Giỏng anũn Yêsu ruai dỏng: “Sa cô mỏnuih hmâo dua cô ană đah rỏkỏi.

**12**Pô adỏi lai hăng ama ñu: ‘O' ama, rỏkâo ih pỏpha bỏi kâo çrăn kong ngăn lỏm kỏ kâo.’ Lai h anũn ama gỏñu pỏpha bỏi kong ngăn kỏ dua gỏñu.

**13**Đu sui ôh mỏng anũn, adỏi ñu mã abih gỏnam ñu hmâo lai h anũn nao pỏ sa boh çar ataih. Pỏ anũn ñu pỏprỏt pỏrai kong ngăn ñu hăng tởlỏi hỏdíp ngui ngỏr tã tăn.

**14**Tỏ ñu pỏplai hĩ abih gỏnam lai h, tởlỏi ử rỏpa prỏng truh amăng çar anũn, lai h anũn ñu çỏdỏng kỏbah kỏbap.

**15**Tui anũn ñu khỏm nao mã bruă kỏ sa cô mỏnuih amăng çar anũn. Pô anũn pỏkiaỏ ñu nao wai bỏbui pỏ tỏdrỏn glai.

**16**Ñu kiăng biă mã ãỏng kỏđuh rỏtak arăng çem bỏbui, samỏ arăng ãu bỏi ñu ãỏng sa mỏta mỏnỏng hỏgẻt ôh.

**17**Hlăk anũn ñu hỏdỏr glai, ñu lai amăng pran jua ñu: ‘Hmâo lu ãing mỏnuih mã bruă apah amăng sang ama kâo, gỏñu hmâo djỏp ãañ tỏpũng ãỏng lai h anũn rỏbeh rỏbai, samỏ kâo pỏ anai çỉ djai rỏwet.

**18**Kâo çỉ tỏgũ hăng glai pỏ ama kâo, lai h anũn kâo çỉ lai hăng ñu: “O' Ama, kâo hmâo ngă soh lai hăng adai lai h anũn hăng ih.

**19**Kâo ãu lăp ôh ih iâu kâo ană ih dỏng. Yap bẻ kâo kar hăng mỏnuih mã bruă apah amăng sang ih.”

**20**Hnũn yỏh ñu tỏgũ mỏtam glai pỏ ama ñu. Samỏ tỏdang ñu ăt dỏ pỏ ataih, ama ñu ãuh ñu, glủh pran jua pap drap, đũa ño kuar mã hăng çũm ñu.

**21**Lai h anũn ană đah rỏkỏi ñu lai hăng ñu: ‘O' Ama, kâo hmâo ngă soh glai lai hăng adai lai h anũn hăng ih. Kâo ãu lăp ôh ih iâu kâo ană ih dỏng.’

**22**Samỏ ama ñu lai kỏ ãing dỏng kỏna ñu: ‘Mã rai tañ bẻ ao phụng hiam hloh ãuh bỏi ñu, çũt rỏbủn ãỏi çỏđeng ñu, lai h anũn çũt bỏi çỏkhỏ ãỏi tỏkai ñu.

23Mă bẽ ană rōmo rōmōng laiḥ anũn čuh. Broi ðing ta ðōng huă laiḥ anũn hōk mōak,

24Yua kơ ană kào anai djai laiḥ, samō rã anai ñu hōdip glaḥ laiḥ. Ñu rōngiă laiḥ, samō rã anai kào ðuh glaḥ dōng.’ Laiḥ anũn gōñu čōdōng ðōng huă hōk mōak.”

25“Hlăk anũn ană kōčoă ñu dō pơ hmua. Tơ ñu glaḥ giăm truh pơ sang, ñu hmữ asăp gong, adoh laiḥ anũn tōlōi yũn suang.

26Ñu iâu sa čō amăng ding kōna laiḥ anũn tōña hōgēt tōlōi anũn.

27Ding kōna anũn laiḥ kơ ñu: ‘Adoi ih hmăo glaḥ laiḥ, laiḥ anũn ama ih hmăo čuh ană rōmo rōmōng, yua kơ ðuh gō glaḥ hiam droi jan suaih prăl.’

28Ană kōčoă ñu hil mōtam laiḥ anũn hōngah ðu kiăng mūt amăng sang ôh. Ama ñu tōbiă nao hăng pōđur alum ñu.

29Samō ñu laiḥ hăng ama ñu: ‘O ama lăng bẽ, sui thũn laiḥ kào mả bruă kơ ih, kào aka rōgao djō ôh asăp ih pōđar, samō ih ðu broi amōi kơ kào sa droi ană bōbe kiăng kơ kào ngă tōlōi hōk mōak hăng ðing giăng mah kào.

30Samō tơ ană ih anũn, jing pō hmăo pōprōt pōrai abih kong ngănh ih hăng ðing ðah kōmōi rih răm laiḥ anũn wōt glaḥ, samō ih čuh kơ ñu ană rōmo rōmōng ðōng huă hōk mōak.’

31Ama ñu laiḥ kơ ñu: ‘O dăm, ih dō hrōm hōbīt hăng kào nanao, laiḥ anũn abih bang gōnam kào hmăo jing gōnam ih.

32Samō lăp yōh ngă tōlōi ðōng huă laiḥ anũn hōk mōak, yua kơ adoi ih anai djai laiḥ, samō rã anai ñu hōdip glaḥ dōng; ñu rōngiă laiḥ, samō rã anai ðuh glaḥ dōng.”

## Luk 16

### Pô Wai Lăng Sang Ðu Tōng Ten

1Yêsu laiḥ dōng kơ ðing ding kōna Ñu: “Sa čō mōnuiḥ pōdrōng anũn hmăo sa čō pō wai lăng sang ñu, arăng phong kơ ñu hmăo pōprōt pōrai hĩ kong ngănh kua ñu.

2Tui anũn, kua anũn iâu ñu laiḥ anũn laiḥ kơ ñu: ‘Hōgēt tōlōi ih hmăo ngă laiḥ, kào hmữ arăng phong kơ ih? Ruai pōdah bẽ abih bruă ih wai lăng sang kào, yua kơ mōng rã anai ih ðu dui wai lăng sang kào dōng tah.’

3Pô wai lăng sang anũn laiḥ amăng pran jua: ‘Kua kào khăt bruă kào wai lăng sang ñu, hōgēt kào čĩ ngă? Nao ngă hmua kào ðu ai ôh, nao rōkào dan kào mlăo hañ.



<sup>4</sup>Kào thào laih hơgết kào khỏm ngã kiăng kơ hmào mơnuih jum kào mứt amăng sang gơñu, tở khua kào khăt bruă kào.'

<sup>5</sup>Tui anũn, ñu iâu mã hơjăn rĩm cồ bing đom hơnưh kơ khua ñu, laih anũn tởña kơ pô blũng hlào: 'Hơđôm ih đom hơnưh kơ khua kào?'

<sup>6</sup>Gờ laĩ: 'Sa rọtuh kothũng ia luii ôliwơ.' Ñu laĩ kơ gờ: 'Mã hră hơnưh ih, dỏ ber tañ laih anũn cih glaĩ rơma pluh.'

<sup>7</sup>Giờng anũn ñu tởña kơ sa cồ pơkõn: 'Bơ ih, hơđôm ih đom hơnưh?' Gờ laĩ glaĩ: 'Sa rọtuh reo pơdai.' Ñu laĩ kơ gờ: 'Mã hră hơnưh ih laih anũn cih glaĩ sapăn pluh.'

<sup>8</sup>Khua kơ pô wai lăng sang ñu tống ten anũn bơni kơ ñu, yua kơ ñu ngã laih hăng tởlơi kơhnào; yua kơ bing mơnuih rơnũk anai kơhnào hloh kơ bing ană bả tởlơi bơngac amăng tởlơi gơñu hơdip hăng tởdruă.

<sup>9</sup>Laih anũn kào laĩ kơ bing gih, bơi bing gih yua dram gơnam ñu hiam klă kiăng ngã goyut goyáo, kiăng kơ tở mơnõng anũn abih hĩ laih, gơñu cỉ tũ jum bing gih amăng sang hlõng lar.

<sup>10</sup>Hlơi pô tống ten amăng bruă anết aneo ăt ñu tống ten amăng bruă prõng mớñ; laih anũn hlơi pô ñu tởpă amăng bruă anết aneo, ăt ñu tởpă amăng bruă prõng mớñ.

<sup>11</sup>Tui anũn tởdah bing gih ñu tống ten ôh amăng dram gơnam ñu hiam klă, hlơi cỉ jao kơ bing gih dram gơnam sít lể?

<sup>12</sup>Laih anũn tởdah bing gih ñu tống ten ôh hăng dram gơnam pô pơkõn, hlơi cỉ jao bơi kơ bing gih dram gơnam kơ gih pô lể?

<sup>13</sup>Sa cồ ding kơna ñu dưi mã bruă kơ dua cồ khua ôh, yua kơ ñu cỉ bơrơmứt kơ khua anai laih anũn khăp kơ khua pơkõn, bởdah ñu cỉ pơpũ kơ khua anai laih anũn mưc kơ khua pơkõn. Bing gih ñu dưi mã bruă kơ Oĩ Adai laih anũn kơ prăk kak hrõm hơbít ôh."

### **Dêh Čar Pơtao Oĩ Adai Laih Anũn Tởlơi Juăt**

(Mat 11:12-13; 5:31-32; Mar 10:11-12)

<sup>14</sup>Bing Pharisi, jing bing hựp ham kơ prăk, hmữ abih tởlơi anũn laih anũn gơñu djik kơ Yêsu.

<sup>15</sup>Samở Yêsu laĩ gơñu: "Bing gih jing bing mơnuih ngã mã tởpă hơnõng bơi anăp ană mơnuih, samở Oĩ Adai thào pran jua bing gih; yua kơ hơgết tởlơi bing ană mơnuih pơpũ, Oĩ Adai bơrơmứt khêl kơ tởlơi anũn.

<sup>16</sup>Tởlơi juăt laih anũn boh pơhiăp laĩ lui hlào hmào truh pơ rơnũk Yôhan đơc; cởdõng mớng rơnũk anũn arăng pơtô Tởlơi Phrâu Hiam kơ dêh čar pơtao Oĩ Adai, laih anũn abih bang mơnuih yua tởlơi kơtang pơrơsua kiăng kơ mứt bơi anũn.

17 Lõn rai adai rơgao hĩ amuñ hloh kơ sut hĩ sa tũt sa gat boh hră amăng tơlơi juăt.

18 Hlơi pơ klaih lui bơnai ñu laih anũn dỏ bơnai pơkỏn ñu soh klẻ pyu yơh; laih anũn hlơi pơ dỏ sa cồ đah kơmơi rơkơi ñu klaih lui laih ăt jing soh klẻ pyu mỗn.”

### Mơnuih Pơdrỗng Hăng Lasar

19 “Hmăo sa cồ mơnuih pơdrỗng buh ao mriah ngă hăng bơnal kơbuă aẫ ară, rĩm hroi bỗng mỗñum mỗnỗng hiam jơman.

20 Hmăo sa cồ mơnuih ñun rin, anăn gữ Lasar, dỏ đih bơi amăng jang ñu, droi jan gữ bả hăng mruih kơchung.

21 Gữ kiăng bỗng biă mã aru djah lẻ mỗng kơbăng pơ pơdrỗng. Hmăo ñing asăo rai liah rơka mruih kơchung ñu.

22 Mơnuih ñun rin anũn djai hĩ, laih anũn ñing ling jang hiam pũ ba pioh gữ bơi tởda Abraham. Mơnuih pơdrỗng ăt djai kar kaĩ mỗn, laih anũn arăng ba dơ ñu.

23 Amăng plei ñing djai tởdang ñu dỏ ruă nuă tởnap tap, ñu angak mơta lăng đĩ laih anũn ñun Abraham pơ ataih laih anũn Lasar dỏ bơi tởda ñu.

24 Ñu ur krai: ‘Ơ ama Abraham, pap drap kơ kâo đă, pơkiaỏ rai bẻ Lasar aẫrũ jũng cởđeng amăng ia laih anũn ngă rỏ bơi jơlah kâo, yua kơ amăng jơlah apui anai kâo ruă nuă tởnap tap biă mã.’

25 Samỏ Abraham lai: ‘Ơ dăm, hơdơ glaĩ bẻ hlăk ih dỏ hơdip ih hmăo mã tũ laih lu tơlơi hiam mơak, bơ Lasar tũ mã lu tơlơi sat. Ră anai pơ anai Lasar hmăo tơlơi pơalum laih anũn ih hmăo tơlơi ruă tởnap.’

26 Hloh kơ anũn dờng, kơplah wah gơmơi hăng ih hmăo sa amăng luh prỗng dlam, tở kơ hlơi mỗng anai kiăng nao pơ anũn ñu dui ôh, laih anũn hlơi mỗng anũn kiăng rai pơ anai ăt kỏn dui lơi.’

27 Mơnuih pơdrỗng lai: ‘Tởdah tui anũn kâo rơkâo kơwũh kơ ih, ơ ama, pơkiaỏ nao bẻ Lasar nao pơ sang ama kâo,

28 yua kơ kâo hmăo rơma cồ adơi ayỗng, kiăng kơ ñu nao pơthôo pơgăn gờñu hwĩ kơ gờñu ăt lẻ amăng anih ruă tởnap tap anai mỗn.’

29 Samỏ Abraham lai: ‘Gờñu hmăo laih Mỗis hăng ñing pơ lai lui hlô. Bơi gờñu dỏ hmữ ñing anũn bẻ.’

30 Pơ pơdrỗng lai glaĩ ‘U’ uł, ơ ama Abraham, samỏ tởdah hmăo mơnuih djai hơdip glaĩ nao pơ gờñu, sĩt gờñu ỉi kơhmal tơlơi soh gờñu.’

<sup>31</sup>Abraham lai kơ ñu: ‘Tơdah gơñu ñu gưt hmữ ôh Môis hăng ñing pô lai lui hlâu, wốt dah hmâu mơnuih djai hơđip glaĩ đờng kôn hmâu tơlơi hơgết dưi ngã bơi kơ ñing gơñu ão lơi.’”

## Luk 17

### Tơlơi Soh

(Mat 18:6-7; Mar 9:42)

<sup>1</sup>Yêsu lai kơ ñing ding kơna Ñu: “Tơlơi poteč tởhnač khỏm truh sít, samở rằm ñăm yơh kơ hơi pô ngã tởlơi teč tởhnač anủn!

<sup>2</sup>Hiam hloh akã bơi tởkuai pô anủn sa boh rởsũng boh potâu lai h anủn glỏm hỉ ñu amẩng ia rởsỉ, hloh kơ lui ñu ngã bơi sa cồ amẩng ñing anết anai ngã soh.

<sup>3</sup>Bơi ñing gih thâu rẩng bẻ. Tơdah adơi ayống ih ngã soh, ñuah ñu bẻ; lai h anủn tởdah gơñu kởhmal tởlơi soh gơñu, pap bơi gơñu bẻ.

<sup>4</sup>Lai h anủn tởdah ñu ngã soh hăng ih tởjuh wốt amẩng sa hơi, lai h anủn tởjuh wốt mỗn ñu rai lai hăng ih: ‘Kâu kởhmal tởlơi soh kâu,’ bơi ih khỏm pap bơi kơ ñu.’”

### Tơlơi ão

<sup>5</sup>Ñing khua ding kơna lai hăng Khua Yang: “Rokâu kơ lh thim bơi tởlơi ão ñing gơmơi!”

<sup>6</sup>Khua Yang lai: “Tơdah ñing gih hmâu tởlơi ão đờ sa asar pởjeh aẩm bơi, ñing gih dưi lai kơ phủn koyâu sikamở anai: ‘Tởbuč bẻ ih lai h anủn nao cẩt amẩng ia rởsỉ,’ lai h anủn ñu cỉ gưt kơ ñing gih mỗn.’”

### Bruả Kơ Ding Kơna

<sup>7</sup>“Hmâu mỗ hơi amẩng ñing gih hmâu sa cồ ding kơna nao cừar hmua bởdah wai triu, tởdah ñu phrâu glaĩ mỗng hmua gih cỉ lai kơ ñu: ‘Rai taẩ bẻ đở ber bởng huẩ mởtam’?”

<sup>8</sup>Bu djở ôh hẩ ñu cỉ lai kơ gở: ‘Rỏmet mỗnởng bởng huẩ kơ kâu bẻ, hruẩ hỏdrẩng kỏẩng ih lai h anủn buih bruả kơ kâu tởl kâu bởng huẩ giởng kah ih bởng huẩ’?”

<sup>9</sup>Ñu cỉ bởni mỗ kơ ñing ding kơna anủn yua kơ gở ngã lai h tởlơi ñu potả?

<sup>10</sup>Ñing gih kar kẩ mỗn, tở ñing gih ngã giởng lai h abih tởlơi arẩng potdar kơ ñing gih khỏm ngã, lai bẻ: ‘Gởmơi jing ñing ding kơna ñu lẩp ôh, tởlơi ñing gởmơi hmâu ngã lai h kỏnởng jing bruả jao lai h kơ ñing gởmơi khỏm ngã.’”

### Yêsu Pởsuaih Pluh Cồ Mơnuih Djở Phủng

<sup>11</sup>Tởdang Yêsu nao pở Yêrusalem, Ñu gẩn nao kỏplah wah guai tring Samari hăng tring Galilê.

12Tơ Nũ măt amăng sa boh plei anŭn, hmăo pluh cđ mŏnuih djở phŭng rai cđkă Nũ. Gŏnũ dđ pơ ataih

13laih anŭn iâu krai: “Ơ Yêsu, Ơ Nai, pap mŏnăi kơ gŏmŏi đă!”

14Tơ Yêsu bŭh gŏnũ, Nũ lai: “Nao pơrđăh bẻ bing gih pđ kơ bing khua ngă yang.” Laih anŭn tởdang gŏnũ nao, gŏnũ hmăo tởlŏi rŏgoh.

15Sa cđ amăng bing gŏnũ, bŭh nũ hlao laih, nũ wŏt glaỉ pŏpŭ bŏni hŏrŏc kơ Ơi Adai hăng săp krai kŏtang.

16Gở bon kŭp bŏi tởkai Yêsu, laih anŭn bŏni hŏrŏc kơ Nũ. Pđ anŭn jing sa cđ mŏnuih Samari.

17Tui anŭn Yêsu lai: “Bũ djở ôh hă pluh cđ hmăo tởlŏi rŏgoh? Pŏpă dua rŏpăn cđ anŭn lẻ?”

18Kŏnŏng sa cđ tuai anai đđc hă wŏt glaỉ pŏpŭ bŏni kơ Ơi Adai?”

19Yêsu lai kơ gở: “Tŏgŭ nao bẻ, tởlŏi đăđ ih hmăo pŏklaih ih laih.”

### **Dêh Čar Pŏtao Či Truh**

(Mat 24:23-28,37-41)

20Bing Pharisi tởnă kơ Yêsu hŏbin dêh čar pŏtao Ơi Adai či truh, laih anŭn Nũ lai glaỉ: “Dêh čar pŏtao Ơi Adai bũ rai hăng tởlŏi klă rŏđăh tởl arăng dui bŭh ôh.

21Arăng kŏn dui lai lŏi: ‘Lăng adih, nũ pơ anai!’ Bđđăh: ‘Nũ pơ anŭn!’ Yua kơ, dêh čar pŏtao Ơi Adai đđ amăng pran jua bing gih.”

22Nũ lai đŏng kơ bing ding kŏna Nũ: “Či hmăo sa hŏi bing gih čang kiăng dui bŭh sa hŏi Ană Mŏnuih, samŏ bing gih bũ dui bŭh ôh.

23Arăng či lai kơ bing gih: ‘Nũ pơ anŭn’ bđđăh ‘Nũ pơ anai!’ Anăm nao ôh; anăm đũa tui gŏnũ ôh.

24Yua kơ kar hăng kŏmlă blíp črang mŏng rŏnuč adai anai truh pơ rŏnuč adai adih, Ană Mŏnuih amăng hŏi Nũ či jing ăt kar hăng anŭn mŏn.

25Samŏ blŭng hlăo, Nũ khŏm tũ lu tởlŏi ruă nuă laih anŭn bing mŏnuih rŏnŭk anai či hŏngah lui Nũ.

26Amăng rŏnŭk Nôê hyŭm pă, amăng hŏi Ană Mŏnuih ăt kar kaỉ mŏn.

27Arăng bŏng mŏnŭm, pŏđđ rŏkŏi bŏnai, gŏnũ bŏi ană bă pŏđđ rŏkŏi bŏnai, tởl truh hŏi Nôê măt amăng kŏmpăn, laih anŭn ia lip truh pŏrai hỉ gŏnũ.

28Tởlŏi hmăo truh amăng rŏnŭk Lot ăt kar kaỉ mŏn: Arăng bŏng mŏnŭm, sĩ mia pŏdrô čan, jŭ pla, ngă sang.

**29** Samõ b̄oi hroi Lot t̄obiã m̄ng plei Sôđôm hm̄o apui lai h̄ anũn boh pot̄o apui l̄ m̄ng adai p̄rai h̄ abih ḡõu.

**30** Hroi Anã M̄nuih b̄orđah rai ăt kar kaĩ m̄n.

**31** Am̄ng hroi anũn, hroi p̄o đ̄o b̄oi b̄obũng sang, anã trũn mã dram ḡonam ñu am̄ng sang ôh. Ăt kar kaĩ m̄n hroi p̄o đ̄o p̄o hmua anã w̄t glaĩ p̄o sang ñu loi.

**32** H̄ođor glaĩ b̄e k̄o b̄onai Lot.

**33** Hroi p̄o h̄ođuah j̄lan kiãng p̄oklai h̄ t̄loi h̄ođip ñu, ñu ĩ rongiã h̄i ḡõ; samõ hroi p̄o rongiã t̄loi h̄ođip ñu, ñu ĩ hm̄o glaĩ ḡõ.

**34** K̄o lai k̄o b̄ing gih, am̄ng mlam anũn ĩ hm̄o dua ĩo m̄nuih đ̄ih h̄r̄m sa boh sung, sa ĩo arãng mã đ̄uaĩ, sa ĩo arãng lui.

**35** ĩ hm̄o dua ĩo đ̄ah k̄om̄oi đ̄o t̄p̄ p̄odai h̄r̄m h̄ob̄it, sa ĩo arãng ĩ mã đ̄i lai h̄ anũn sa ĩo arãng p̄oh glaĩ.”

**37** B̄ing ding k̄ona t̄õna k̄o Ȳsu: “Ō Khua, p̄opã t̄loi anũn ĩ truh?” Ȳsu lai glaĩ: “P̄opã hm̄o k̄om̄ap̄ đ̄roi jan d̄jai, p̄o anũn klang gr̄ũ ĩo p̄ob̄ut glaĩ.”

## Luk 18

### Bohmutu K̄o Khua Phat K̄ođi B̄u T̄opã

**1** Ȳsu p̄ohiãp sa t̄loi bohmutu k̄o ḡõu kiãng ḡõu th̄o kh̄õm iãu lai nanao, anã h̄otah h̄otai ôh.

**2** Ñu lai: “Am̄ng sa boh plei anũn hm̄o sa ĩo khua phat k̄ođi b̄u hw̄i p̄opũ k̄o Ōi Adai ôh, k̄õn p̄opũ k̄o m̄nuih loi.

**3** Am̄ng plei anũn hm̄o sa ĩo đ̄ah k̄om̄oi blao rai p̄o ñu nanao lai h̄ anũn lai: ‘Phat b̄roi b̄e hãng t̄loi t̄opã k̄ođi k̄o hãng p̄o ayãt k̄o.’”

**4** P̄o khua anũn h̄ongah sui lai h̄, samõ t̄ođoi k̄o anũn ñu p̄om̄in glaĩ am̄ng pran jua ñu: ‘W̄t dah k̄o b̄u hw̄i p̄opũ k̄o Ōi Adai ôh, k̄õn p̄opũ k̄o m̄nuih loi,

**5** samõ yua k̄o đ̄ah k̄om̄oi blao anai ngã p̄orũng k̄o, hnũn yoh k̄o ĩo phat b̄roi k̄ođi ñu hãng t̄loi t̄opã, kiãng k̄o ñu b̄u rai ngã b̄onḡõt b̄ongañ k̄o đ̄õng ôh.’”

**6** Giõng anũn Khua Yang lai: “Hm̄ũ b̄e h̄oḡõt t̄loi khua phat k̄ođi b̄u t̄opã lai.

**7** Hyũm, Ōi Adai b̄u phat b̄roi k̄ođi hãng t̄loi t̄opã k̄o b̄ing m̄nuih Ñu hm̄o ruah mã lai h̄, j̄ing b̄ing m̄nuih hroi mlam ur k̄ow̄h k̄o Ñu ôh hã? Ñu ĩo p̄ohruĩ am̄ng t̄loi đ̄ru k̄o ḡõu m̄õ?

<sup>8</sup>Kào laĩ kơ ãng gih, Nũ ći taĩ mọtam phat broi kơđi kơ ãng gơñu hăng tơlơi tốpă. Samở tơ Ană Mơnuih rai, Nũ ći ãuh mỗ tơlơi đăo ãoi lơn tơnah?”

### **Mơnuih Pharisai Hăng Mơnuih Ring Jia**

<sup>9</sup>Yêsu pơhiăp tơlơi bởhmutu anai đờng kơ đơđă ãng mơnuih yap gơñu pô jing mơnuih tốpă lai h anũn mưc maç kơ ãng mơnuih pơkõn.

<sup>10</sup>“Hmâu dua cõ mơnuih đĩ nao pơ sang kơkuh pơpũ kiăng iâu laĩ: sa cõ jing Pharisai lai h anũn sa cõ pơkõn jing mơnuih ring jia.

<sup>11</sup>Pô Pharisai tợgũ đờng hojăn lai h anũn iâu laĩ kơ ñu pô tui anai: ‘O Oĩ Adai, kào bõni kơ lh yua kơ kào ãu djở kar hăng ãng mơnuih pơkõn ôh. Gơñu jing ãng mơnuih hup ham, ãng ãu tốpă klă, ãng klẽ pyu, kõn hrup hăng mơnuih ring jia anai lơi.

<sup>12</sup>Kào ử ãõng huă sa hroi kõm dua wõt. Kào pơyơr sa cữrăn amăng pluh mõng abih gõnam kào hmâu.’

<sup>13</sup>Samở mơnuih ring jia dỏ pơ ataih ãu khĩn angak mọtă ñu pơ adai ôh, samở ñu tũk tởđă ñu hăng laĩ: ‘O Oĩ Adai, pap mơnai kơ kào đă, yua kơ kào jing sa cõ mơnuih soh!’

<sup>14</sup>Kào laĩ kơ ãng gih, pô ring jia anai glaĩ pơ sang hmâu lai h tơlơi yap tốpă hloh kơ pô Pharisai anũn. Yua kơ hroi pô pũ đĩ ñu pô, Oĩ Adai ći pơtrũn hĩ ñu; samở hroi pô pơtrũn ñu pô Oĩ Adai ći pũ đĩ ñu.”

### **Yêsu Hơoç Moyun Kơ ãng Cởđai**

(Mat 19:13-15; Mar 10:13-16)

<sup>15</sup>Arăng ăt ba nao ãng cởđai anết nao pơ Yêsu, kiăng kơ Nũ dưi ah tợngan ãoi ãng gơñu; tơ ãng ding kơna ãuh tơlơi anũn, gơñu khă ãng ba nao ãng cởđai.

<sup>16</sup>Samở Yêsu iâu gơñu hăng laĩ: “Broi ãng cởđai rai pơ Kào bẻ, anăm khă gơñu ôh, yua kơ dẻh cữr pơtạo Oĩ Adai lỏm kơ ãng jing kar hăng ãng cởđai anũn.

<sup>17</sup>Sĩt biă mã Kào laĩ kơ ãng gih, hroi pô ãu tũ mã dẻh cữr pơtạo Oĩ Adai kar hăng sa cõ cởđai ñu ãu dưi mứt pơ anũn ôh.”

### **Sa Cõ Khua Pơdrõng**

(Mat 19:16-30; Mar 10:17-31)

<sup>18</sup>Sa cõ khua wai lăng tởña kơ Yêsu: “O nai, pô hiam klă, hơgết kào khõm ngă kiăng kơ dưi tũ mã tơlơi hơđip h lõng lar?”

<sup>19</sup>Yêsu laĩ kơ ñu: “Yua hơgết ih iâu Kào jing hiam klă? ãu hmâu hroi jing pô hiam klă ôh, kơnõng hojăn Oĩ Adai đởc.

<sup>20</sup>Ih thâu lai h tơlơi juăt: ‘Anăm klẽ pyu; anăm pơđjai mơnuih; anăm klẽ dỏp; anăm ngă gõng jơlan ãlor; pơpũ bẻ kơ amĩ ama ih.’”

- 21**Pô anŭn lai glaï: “Kâo gưt lai h abih tởlời anŭn đởng mớng kâo đở cởđai.”
- 22**Tở Yêsu hmữ tởlời anŭn, Nũ lai kở gở: “Ih ăt đở kởbah sa tởlời. Sỉ hỉ bẻ abih bang gởnam ih hmâu lai h anŭn pởpha bởi bing đun rin, lai h anŭn ih ỏi hmâu dram gởnam yom amăng adai, giởng anŭn đuaỉ tui kâo bẻ.”
- 23**Samở tở nũ hmữ tởlời anŭn nũ rởngot biả mã, yua kở nũ pởdrởng biả mã.
- 24**Yêsu lảng nũ lai h anŭn lai: “Tởnap tap đỏi kở mởnuih pởdrởng sah mứt amăng dẻh ỏar potao Oỉ Adai!
- 25**Yua kở sa đỏi aseh samỏ ỏur mứt bởi amăng jrum amủn hloh hảng sa ỏỏ pởdrởng mứt amăng dẻh ỏar potao Oỉ Adai!”
- 26**Bing hmữ tởlời anŭn lai: “Tui anŭn hỏi đỏi klaih lẻ?”
- 27**Yêsu lai glaï: “Hỏgẻt tởlời anả mởnuih đũ đỏi ngả ôh, Oỉ Adai yoh đỏi ngả.”
- 28**Pẻtrỏs lai: “Lảng anai, gỏmỏi lui hỉ lai h sang gỏmỏi lai h anŭn đuaỉ tui lh.”
- 29**Yêsu lai glaï: “Sỉt biả mã Kâo lai kở bing gih, hỏi pỏ lui lai h pưk sang, anả bởnai, adỏi ayỏng, amỉ ama, yua kở dẻh ỏar potao Oỉ Adai,
- 30**nũ ỏi tử mã lu hloh amăng rỏnủk anai, lai h anŭn amăng rỏnủk tởđỏi ỏi tử mã tởlời hỏdip hỏng lar.”

### **Tal Klâu Yêsu Lai Hlâu Kở Tởlời Ruả Nủ, Tởlời Nũ Djai**

(Mat 20:17-19; Mar 10:32-34)

- 31**Giởng anŭn, Yêsu ba pluh dua ỏỏ khua đing kỏna nao hỏjản hảng lai kở gỏnũ: “Anai nẻ, bing ta đỉ nao pỏ Yẻrusalem. Abih tởlời bing pỏ lai lui hlâu hmâu ỏih lai h kở Anả Mỏnuih ỏi krẻp đỉở.
- 32**Yua kở arảng ỏi jao hỉ Nũ kở bing đjai tuai, arảng ỏi djik djak kở Nũ, ngả pỏmlâu Nũ, lai h anŭn kỏchủ ia bah bởi Nũ.
- 33**Arảng ỏi taih Nũ hảng hẻ hủat lai h anŭn pỏđjai Nũ, samỏ bởi hỏi tal klâu Nũ ỏi hỏdip glaï đởng.”
- 34**Samỏ bing đing kỏna đũ thỏo hủh ôh tởlời anŭn, yua kở khủ boh pỏhiấp anŭn jing hỏgỏm kở gỏnũ, lai h anŭn gỏnũ đũ thỏo hủh ôh hỏgẻt tởlời Yêsu kiảng lai.

### **Mỏnuih Bum Mỏta Pỏ Plei Yẻrikỏ**

(Mat 20:29-34; Mar 10:46-52)

- 35**Tở Yêsu giảm truh pỏ Yẻrikỏ, hmâu sa ỏỏ mỏnuih bum mỏta đỏ ber rỏkỏo đản bởi akiảng jỏlan.
- 36**Gỏ hmữ phung lu gản bởi anŭn, gỏ tởnỏ hỏgẻt tởlời anŭn.
- 37**Arảng lai glaï: “Yêsu plei Nasaret hlảk gản nao.”



38 Pô bum anŭn ur kraih môtam: “O Yêsu, Ană Potao Đawit, rơkào lh pap mớñai kơ kào đả!”

39 Bìng mớnuih nao hlào khả bới ñu dỏ roiăt. Samở gở ur kotang hloh dờng: “O Ană Potao Đawit, rơkào lh pap mớñai kơ kào đả!”

40 Yêsu dỏ hỉ, bới arăng ba gở nao pơ Ñu; lai anŭn tơ ñu nao giảm, Yêsu tởña kơ gở,

41 “Hơgết ih kiăng Kào ngả bới kơ ih?” Gở lai: “O khoa Yang, bới kào thảo ñuh glaỉ dờng.”

42 Yêsu lai kơ ñu: “Ñuh rơđah bẻ! Tơlời đảo ih hmào pơsuaih ih lai.”

43 Tañ môtam gở ñuh glaỉ rơđah dờng lai anŭn đũa tui Yêsu, pơpủ bới kơ Oỉ Adai. Abih bang ñing ană plei ñuh tởlời anŭn, gởñu bới hơoch kơ Oỉ Adai.

## Luk 19

### Khua Yang Yêsu Hăng Saçê

1 Yêsu măt amăng Plei Yêrikô lai anŭn găn plei anŭn.

2 Pơ anŭn hmào sa cô mớnuih pơdrờng anăn ñu Saçê, ñu jing sa cô khoa ñing ring jia.

3 Ñu hơduah kiăng lăng hời Yêsu jing, samở ñu dưi ñuh ôh yua kơ ñing mớnuih lu, lai anŭn ñu jing mớnuih ber.

4 Tui anŭn ñu nao hlào lai anŭn đỉ bới phũn koyào Sikamôt kiăng lăng Yêsu, yua kơ Yêsu çỉ găn nao pơ anŭn.

5 Tơ Yêsu truh pơ anih anŭn, Yêsu angak lăng đỉ hăng lai: “O Saçê trũn tañ bẻ, yua kơ hời anai Kào khởm dỏ glaỉ amăng sang ih.”

6 Tui anŭn Saçê trũn jeç meç môtam hăng hỏk kơdỏk jum Yêsu.

7 Bìng mớnuih lu ñuh tui anŭn, leng kơ pơhiăp brỏk hăng lai: “Mớnuih anai măt dỏ amăng sang mớnuih soh.”

8 Samở Saçê tởgũ dờng bới anăp Khoa Yang hăng lai: “O Khoa Yang, anai nê kào çỉ mã ha mớkrah dram gơnam kào lai anŭn pơpha bới hỉ kơ ñing mớnuih ñun rin lai anŭn tởđah kào hmào plư ñờng gơnam arăng, kào çỉ kla glaỉ pả wốt lu hloh.”

9 Yêsu lai kơ ñu: “Hời anai tởlời pơklaih hmào măt lai amăng sang anai, yua kơ pô anai ăt jing sa cô ană tởcho Abraham mởn.

10 Yua kơ Ană Mớnuih rai lai kiăng hơduah lai anŭn pơklaih ñing rằm rongiă.”

## Tơlơi Bơhmutu Kơ Tơlơi Yua Prăk

(Mat 25:14-30)

- 11**Tơdang gơñu dỏ hmữ tơlơi anũn, Yêsu pơhiăp sa tơlơi bơhmutu dờng, yua kơ Nũ giăm truh pơ plei Yêrusalem, laih anũn yua kơ arăng pơmĩn dềh ẳar pơtao Oĩ Adai ẳi pơrỏđah mọtam yơh.
- 12**Tui anũn Yêsu lai: “Sa ẳô mơnuih arăng pơpũ nao pơ ẳar ataih kiăng kơ mã tũ tơlơi dui jing pơtao giởng anũn ñu ẳi wỏt glaĩ.
- 13**Nũ iâu pluh ẳô amăng ẳing ding kơna Nũ. Nũ broi kơ ẳing gỏ pluh sar prăk hăng lai: ‘Broi ẳing ih nao sĩ mia hăng sar prăk anai tởl kâo wỏt glaĩ dờng.’
- 14**Samỏ ẳing ană plei ñu bơrỏmủt kơ gỏ laih anũn pơkiaỏ nao pơ pơala kiaỏ tui ñu hăng lai: ‘Gơmơi ẳu kiăng ôh mơnuih anai wai lăng gơmơi’.
- 15**Giởng kơ ñu mã tũ tơlơi dui jing pơtao ñu wỏt glaĩ dờng, ñu iâu ẳing ding kơna rai pơ ñu, jing ẳing ñu hmâo broi laih sar prăk, kiăng kơ thâo hyữm ẳing gỏ ẳờng kơmlai lai hăng tơlơi sĩ mia anũn.
- 16**Ding kơna tal sa truh ẳoi anăp ñu hăng lai: ‘Oĩ Khua, sar prăk ih ẳờng kơmlai dờng jing pluh sar.’
- 17**Khua lai kơ ñu: ‘Hiam yơh, oĩ ding kơna tởpă hiam; yua kơ ih hmâo tởng ten lai hăng bruă anẻt, ih ẳi hmâo tơlơi dui wai lăng pluh boh plei.’
- 18**Ding kơna tal dua rai hăng lai: ‘Oĩ Khua, sar prăk ih ẳờng kơmlai rơma sar dờng.’
- 19**Nũ lai kơ gỏ: ‘Ih ẳi wai lăng rơma boh plei.’
- 20**Ding kơna pơkỏn rai lai hăng lai: ‘Oĩ Khua, anai sar prăk ih, kâo hmâo pơdỏp lai ñu amăng khăn,
- 21**Yua kơ kâo hwỉ kơ ih, yua kơ ih jing mơnuih khăng khỉp. Ih mã mơnởng ẳu dẻjở jing gơnam ih ôh, lai hăng anũn hơpuă mơnởng ih ẳu hmâo sai ôh.’
- 22**Khua anũn lai kơ ñu: ‘Oĩ ding kơna sat ẳai! Kâo ẳi phat kỏđi ih tui hăng tơlơi ih pơ pơhiăp! Ih thâo lai hăng kâo jing sa ẳô khăng khỉp, mã mơnởng ẳu jing gơnam kâo ôh, lai hăng anũn hơpuă mơnởng kâo ẳu hmâo sai ôh.
- 23**Tui anũn yua hogẻt ih ẳu pơoh ôh prăk kâo amăng sang wai prăk, kiăng kơ tở kâo wỏt glaĩ, kâo ẳi mã glaĩ prăk anũn wỏt hăng kơmlai ñu mỏn?’
- 24**Laih anũn ñu lai kơ ẳing dỏ giăm: ‘Mã hỉ bẻ prăk mỏng ñu, hăng broi hỉ pơ hmâo lai pluh sar prăk.’
- 25**Gơñu lai kơ gỏ: ‘Oĩ khua, ñu hmâo lai pluh sar prăk!’
- 26**Kâo lai kơ ẳing gih, hỏi pơ hmâo, Oĩ Adai ẳi broi thim dờng, samỏ hỏi pơ ẳu hmâo, Oĩ Adai ẳi mã hỉ wỏt hăng mơnởng ñu hmâo lai.

27 Samõ bơ kơ bing ayăt kâo, bing ñu kiăng ôh kâo wai lăng gơñu, ba rai bẻ gơñu pơ anai laiñ anũn pơđjai hĩ gơñu ñơi anăp kâo.”

### **Yêsu Mũt Plei Yêrusalem**

(Mat 21:1-11; Mar 11:1-11; Yô 12:12-19)

28 Giông kơ Yêsu pơhiăp tơlơi anũn, Ñu rơbat nao hlâo, ãĩ nao pơ plei Yêrusalem.

29 Tơ Ñu giăm truh pơ plei Bêthphajê hăng plei Bêthani, ñơi cũr arăng pơanăñ jing cũr Ôliwơ, Ñu pơkiaỏ nao dua cồ bing ding kơna Ñu

30 hăng lai: “Nao bẻ pơ plei ñơi anăp bing gih. Tơ bing gih mũt amăng plei, bing gih cũ ñuh sa dơi ană aseh kle arăng akă pơ anũn, arăng aka ãĩ djở ôh. Kleh ñu hăng dui rai pơ anai.

31 Tơdah arăng tơña kơ bing gih: ‘Yua hơgết bing gih kleh ñu lẻ?’ bơi bing gih lai tui anai: ‘Khua Yang kiăng ñu.’”

32 Tui anũn bing gơñu nao hăng ñuh abih bang tơlơi djở tui hăng tơlơi Yêsu hmâu laiñ laiñ.

33 Tơdang gơñu kleh ană aseh kle anũn, pơ aseh anũn tơña kơ gơñu: “Yua hơgết bing gih kleh ană aseh kle anai lẻ?”

34 Gơñu lai: “Khua Yang kiăng ñu.”

35 Laiñ anũn gơñu dui ba aseh pơ Yêsu; gơñu tap khăñ ao gơñu ñơi rông ană aseh kle laiñ anũn pũ Yêsu ãĩ.

36 Tơ Yêsu ãĩ aseh kle rơbat nao, gơñu lang khăñ ao gơñu ñơi jơlan.

37 Hlăk Yêsu giăm truh pơ plei Yêrusalem ñơi anih trũn ãũng cũr Ôliwơ, abih bang bing ding kơna cởdởng hỏk mơak laiñ anũn pơpũ bơni kơ Oĩ Adai hăng asăp krah yua kơ abih bang khul bruă mơsêh moyang gơñu hmâu ñuh laiñ.

38 Gơñu lai: “Oĩ Adai hơỏc moyun kơ Pơtao rai amăng anăñ Khua Yang! Rơnũk rơnua amăng adai, laiñ anũn tơlơi guh kơang amăng anih Glông Hloh!”

39 Amăng tởng krah bing mơnuh lu hmâu đơđđ bing Pharisi laiñ kơ Yêsu: “Oĩ Nai, khă bẻ bing ding kơna lh.”

40 Yêsu laiñ glai: “Kâo laiñ kơ bing gih, tơdah gơñu đở rơiăt, boh pơtào yơh cũ ur driao.”

### **Yêsu Hia Yua Kơ Plei Yêrusalem**

41 Tơ Yêsu nao giăm, Ñu ñuh plei Yêrusalem, Ñu hia yua kơ plei anũn hăng laiñ,

<sup>42</sup>“Kào kiäng biă mã yoh tɔdah hroi anai ih dui thào tɔloi dui broi tɔloi rɔnũk rɔnua kɔ ih! Samõ rä anai tɔloi anũn pɔdɔp hĩ lai h kɔ mɔta ih.

<sup>43</sup>Yua kɔ hroi ći truh, bing ayät ih ći bɔh lõn jum dar ih häng wang dar ih, lai h anũn krũ hret ih jum dar,

<sup>44</sup>gõñu ći pɔrai hĩ ih wɔt bing ană bã ih bɔi tɔng krah ih. Gõñu ðu lui broi ôh amăng ih sa boh pɔtâo anai dõ ðom bɔi häng ngɔ kɔ boh pɔtâo pɔkõn, yua kɔ ih ðu thào ôh hroi O'i Adai hmâo ủa ngui ih lai h.”

### **Yêsu Pɔrɔgoh Sang Kɔkuh Pɔpũ**

(Mat 21:12-17; Mar 11:15-19; Yô 2:13-22)

<sup>45</sup>Yêsu mũt amăng sang kɔkuh pɔpũ lai h anũn ći dɔng pɔpuh bing sĩ mia bɔi anũn,

<sup>46</sup>Ñu lai kɔ bing anũn: “Hmâo boh pɔhiăp ći h tui anai: ‘Sang Kào ći jing sang iâu lai’; samõ bing gih pɔjing ñu jing hĩ par kɔ bing klẽ dɔp.”

<sup>47</sup>Rĩm hroi Yêsu pɔtô amăng sang kɔkuh pɔpũ. Bing khua ngă yang prɔng, bing nai pɔtô tɔloi juät, lai h anũn bing akõ wai lăng ană plei pla hɔduah jɔlan kiäng pɔdjai Ñu,

<sup>48</sup>samõ gõñu ðu dui ngă hɔgɛt gɛt ôh, yua kɔ abih bang ană plei khăp hmũ ðoi kɔ tɔloi Yêsu pɔhiăp.

## **Luk 20**

### **Tɔloi Tɔña Djõ Kɔ Tɔloi Dui Khua Yang Yêsu**

(Mat 21:23-27; Mar 11:27-33)

<sup>1</sup>Hmâo sa hroi, tɔdang Yêsu pɔhrăm bing ană plei amăng sang kɔkuh pɔpũ lai h anũn pɔtô Tɔloi Phrâo Hiam, bing khua ngă yang prɔng häng bing nai pɔtô tɔloi juät hrɔm hɔbĩt häng bing kɔng tha rai

<sup>2</sup>lai h anũn tɔña kɔ Ñu: “Lai broi gɔmɔi thào mɔng tɔloi dui pã lh ngă tɔloi anai, bɔdah hroi pɔ broi tɔloi dui anai kɔ lh?”

<sup>3</sup>Yêsu lai glaĩ kɔ bing anũn dɔng: “Kào ăt kiäng tɔña kɔ bing gih sa tɔloi mɔn. Lai broi Kào bẽ:

<sup>4</sup>Tɔloi bɔtem Yôhan tɔbiă rai mɔng adai bɔdah mɔng mɔnuih?”

<sup>5</sup>Bing anũn ći rɔng sai tɔdruă gõñu häng lai: “Tɔdah bing ta lai: ‘Mɔng O'i Adai,’ Ñu ći lai: ‘Yua hɔgɛt bing gih ðu ðaõ ôh kɔ ñu?’

<sup>6</sup>Samõ tɔdah bing ta lai: ‘Mɔng mɔnuih,’ abih bang ană plei ći glɔm boh pɔtâo kɔ bing ta, yua kɔ gõñu ðaõ kɔ Yôhan jing sa ći pɔ lai lui hlâo.”

<sup>7</sup>Tui anũn gõñu lai glaĩ gõñu ðu thào ôh mɔng pã tɔloi bɔtem anũn tɔbiă rai.

<sup>8</sup>Yêsu lai glaï kơ gơñu: “Kâu kôn či lai broi kơ ãng gih loi mông toloi dưi pã Kâu ngã toloi anai.”

### **Toloji Bơhmutu Kơ ãng Ngã Đang Boh Kơbâu Apah**

(Mat 21:33-46; Mar 12:1-12)

<sup>9</sup>Yêsu đơđơng pơhiăp toloi bơhmutu anai kơ ãng ană plei pla: “Sa đơ mơnuih ngã sa boh đơng boh kơbâu lai anăn broi kơ arăng đăn, lai anăn ãu nao pơ tring pơkôn sui hroi.

<sup>10</sup>Tơ truh bryan pẽ boh, pơ đơng pơkiađ nao sa đơ ding kơna ãu pơ ãng đăn anăn kiăng kơ ãng đăn broi kơ ãu sa đăn boh kơmlai mông đơng boh kơbâu anăn. Samđ ãng đăn taih gở, lai anăn pơkiađ hĩ gở glaï tơngan soh.

<sup>11</sup>Tơđoi kơ anăn pơ đơng pơkiađ nao đơng sa đơ ding kơna pơkôn. Samđ ãng mơnuih apah ăt taih gở, lai anăn ngã sat kơ gở, hăng broi gở glaï hăng tơngan soh.

<sup>12</sup>Pơ đơng pơkiađ nao ding kơna tal klâu đơng, samđ gơñu ăt taih pơrơka gở hăng puh pơđuaĩ hĩ gở.

<sup>13</sup>Hlăk anăn pơ đơng boh kơbâu lai: ‘Hơgết kâu či ngã? Kâu či pơkiađ nao ană đah rơkoi pơ kâu khăp hơeng; Năng ai gơñu či pơpũ kơ gở.’

<sup>14</sup>Samđ tơ ãng đăn ãuh gở, gơñu bơlai tơđruă gơñu: ‘Anai jing pơ mã tũ kong ngă; broi ãng ta pơđjai hĩ ãu, kiăng kơ kong ngă anăn či lờm kơ ãng ta.’

<sup>15</sup>Gơñu glôm hĩ gở pơ gah rơngiao đơng boh kơbâu hăng pơđjai hĩ gở. Tui anăn hơgết pơ đơng boh kơbâu či ngã kơ ãng gơñu?

<sup>16</sup>Pơ anăn či rai pơđjai hĩ ãng đăn anăn, lai anăn jao đơng boh kơbâu kơ ãng pơkôn.” Tơđah ãng ană plei hmũ toloi anăn, gơñu lai: “U’ ưh, broi Oĩ Adai khă toloi anăn!”

<sup>17</sup>Samđ Yêsu lăng kơ gơñu lai anăn lai: “Tui anăn, hơgết toloi Oĩ Adai Pơhiăp đih anai kiăng lai: ‘Boh pơtâu ãng ngã sang hơngah lui lai, Hmâu jing hĩ lai boh pơtâu phũn akiăng sang’

<sup>18</sup>Hroi pơ lẽ rơbuh ãoi boh pơtâu anăn, pơ anăn či pơchah brăk brai hĩ; lai anăn tơđah boh pơtâu anăn lẽ đjđ ãoi hroi, boh pơtâu anăn či glit pơphăc hĩ pơ anăn yoh.”

### **Toloji Tơña Djở Kơ Toloji Duh Jia**

(Mat 22:15-22; Mar 12:13-17)

<sup>19</sup>Đing khua ngã yang prông hăng ãng nai pơtô toloi juăt hơduah jơlan kiăng mã Yêsu ãoi mông anăn mơtam, yua kơ gơñu thâu Yêsu pơhiăp toloi bơhmutu anăn đjđ kơ gơñu; samđ gơñu hwĩ kơ ãng ană plei pla.

<sup>20</sup>Tui anăn gơñu krăp lăng sũ Yêsu, lai anăn pơkiađ nao ãng kơnuă pơblor mã jing kar hăng ãng mơnuih tốpă hiam, kiăng hmâu toloi dưi pơđũt kơ

tơlơi Yêsu pơhiăp, kiăng kơ goñu dưi jao gờ kơ kơnuk kơna lai h anũn kơ khuia prõng Rôm.

**21** Bĩng anũn tởna kơ Yêsu: “O' nai, gơmơi thào ih pơhiăp lai h anũn pơtô hăng tơlơi tởpă. Ih ẵu dỏ gah sa bởnah ôh, samở pơtô jẻlan O'i Adai hăng tơlơi sĩt tởpă.

**22** Phiăn mỏ bĩng ta duh jia kơ Sêsar?”

**23** Samở Yêsu thào tơlơi mỏneč goñu lai h anũn lai kơ goñu,

**24** “Bơi Kâu lăng sa kak đơniê. Kak đơniê anai hmâu rup hăng ană h lời?”  
Goñu lai glai: “Sêsar.”

**25** Yêsu lai kơ goñu: “Tui anũn ba glai bẻ kơ Sêsar gơnam kơ Sêsar, lai h anũn ba glai bẻ gơnam O'i Adai kơ O'i Adai.”

**26** Bơi anăp ană plei pla, goñu ẵu hmâu tơlơi dưi pơčũt kơ Yêsu kơ sa mởta tơlơi hogẻt ôh. Goñu hling hlang kơ tơlơi Yêsu lai glai, lai h anũn goñu dỏ roiăt.

### **Tơlơi Tởna Kơ Tơlơi Hơdip Glai Dờng**

(Mat 22:23-33; Mar 12:18-27)

**27** Hmâu đơđă bĩng Sadusi rai pơ Yêsu, jĩng bĩng lai ẵu hmâu tơlơi hơdip glai dờng ôh.

**28** Goñu tởna Yêsu tui anai: “O' Nai, Mỏis cĩh lai h tơlơi juăt kơ bĩng gơmơi tởdah sa cở ayỏng djai, hmâu bởnai samở ẵu hmâu ană ôh, bởi adơi gờ mả dỏ bởnai ayỏng ẵu, kiăng hmâu ană djả pĩoh djuai ayỏng ẵu.

**29** Anai nê, hmâu lai h tởjuh cở adơi ayỏng. Ayỏng tha dỏ bởnai lai h anũn djai, ẵu hmâu ană ôh.

**30** Adơi tal dua dỏ đah kơmơi anũn mỏn,

**31** tal klâu dỏ đah kơmơi anũn mỏn, tởl abih bang tởjuh cở adơi ayỏng dỏ đah kơmơi anũn, djai ẵu hmâu ană ôh.

**32** Đũt tởdơi, đah kơmơi anũn ăt djai mỏn.

**33** Tui anũn, bởi hơi hơdip glai, đah kơmơi anũn cĩ jĩng bởnai kơ h lời lẻ? yua kơ abih tởjuh cở anũn leng kơ hmâu dỏ lai h ẵu.”

**34** Yêsu lai kơ goñu: “Bĩng ană rỏnũk anai dỏ rỏkơi dỏ bởnai,

**35** samở bĩng arăng yap năng lăp mủt amăng rỏnũk tởdơi lai h anũn kơ tơlơi hơdip glai mỏng bĩng djai ẵu cĩ dỏ rỏkơi dỏ bởnai dờng ôh,

**36** goñu ẵu dưi djai dờng ôh, yua kơ goñu jĩng kar hăng bĩng ling jang hiam O'i Adai lai h anũn jĩng bĩng ană O'i Adai, jĩng ană kơ tơlơi hơdip glai.

<sup>37</sup>Bơ kơ tơlơi ãng djai hơđip glaĩ, wốt kơ Môis bơơđah lai h amăng tơlơi ċih rã ruai kơ apui ãng pum đroi dỏ jă, hlăk ñu iâu Khua Yang jing O'i Adai kơ Abraham, O'i Adai kơ Isak, lai h anũn O'i Adai kơ Yakôp.

<sup>38</sup>Tui anũn, Khua Yang ãu djở jing O'i Adai kơ ãng djai ôh, samở kơ ãng hơđip, yua kơ gah kơ O'i Adai abih bang gơñu leng dỏ hơđip."

<sup>39</sup>Hmăo đơđă ãng nai potô tơlơi juăt lai glaĩ đong: "O' Nai, lh pơhiăp djở yoh."

<sup>40</sup>Tui anũn gơñu ãu khĩn tởña kơ Yêsu sa mơta tơlơi hơgết đong ôh.

### **Yang Krist Ană Potao Đawit**

(Mat 22:41-46; Mar 12:35-37)

<sup>41</sup>Yêsu tởña kơ gơñu: "Hyữm arăng đui lai Yang Krist jing ană potao Đawit lể?"

<sup>42</sup>Yua kơ Đawit pô lai amăng hơdrôm hră Tơlơi Adoh Hơđăp: 'Khua Yang lai hăng Khua Yang kăo: Dỏ ber bẻ gah hơnuă Kăo,

<sup>43</sup>Tơl Kăo ngă kơ ãng ayăt ih jing hnăl tởkai ih juă.'

<sup>44</sup>Đawit iâu Krist jing 'Khua Yang'; Tui anũn hyữm Krist đui jing ană đah rơkơi Đawit lể?"

### **Broi Răng Kơ ãng Khua Ćih Hră**

(Mat 23:1-36; Mar 12:38-40)

<sup>45</sup>Tơđang abih bang ãng ană plei pla dỏ hmữ, Ñu lai kơ ãng ding kơna Ñu,

<sup>46</sup>"Răng bẻ kơ ãng nai potô tơlơi juăt. Gơñu khăp ċăt ao phyung rơbat hyu, lai h anũn khăp kơ tơlơi arăng kơkuk kơ gơñu amăng sang sĩ mia, hăng ruah anih hiam hloh amăng sang bẻjơnum lai h anũn anih hmăo tơlơi pơpủ hloh amăng tơlơi ãng huă.

<sup>47</sup>Gơñu plah sua mă sang ãng đah kơmơi djai rơkơi lai h anũn ngă mă iâu lai sui. Gơñu ċi tữ tơlơi pơkơhmal kotang hloh."

## **Luk 21**

### **Đah Kơmơi Blao Pơyơr Prăk**

(Mar 12:41-44)

<sup>1</sup>Yêsu angak mơta lăng lai h anũn ãu ãng pơđrông plẻ prăk gơñu pơyơr amăng hip prăk sang kơkuk pơpủ.

<sup>2</sup>Yêsuăt ãu mởn sa ċô đah kơmơi blao ãu rin pơyơr dua su.

<sup>3</sup>Ñu lai: "Sĩt biă mă Kăo lai kơ ãng gih, đah kơmơi blao ãu rin anai pơyơr lu hloh kơ abih bang ãng pơkõn.



<sup>4</sup>Yua kơ abih bang bing anũn mã prak rơbeh gơñu pơyơr kơ O'i Adai, bơ kơ đah kơmơi anai ãun rin biã mã samõ ñu mã abih dram gơnam ñu hm̃o kiãng dõ hơdip pơyơr hĩ kơ O'i Adai."

### **Yêsu Lai Hl̃o Kơ Tơlơi Rãm Rai Sang Kơkuh Pơpũ Plei Yêrusalem**

(Mat 24:1-2; Mar 13:1-2)

<sup>5</sup>Tơdang hm̃o đơđã mơnuih lai djõ kơ sang kơkuh pơpũ, tơlơi arãng pơhr̃op pơhiam ñu hãng boh pơt̃ao yom, lai h anũn gơnam arãng pơyơr, Yêsu lai,

<sup>6</sup>"Kơ gơnam bing gih ãuh anai, hơi ãi truh, hl̃ak anũn ãu ãi hm̃o sa boh pơt̃ao dõ b̃oi hãng ngõ boh pơt̃ao pơkõn ôh, samõ abih bang ãi gluh hĩ."

### **Tơlơi Tơnap Tap Hãng Tơlơi Arãng Ngã Sat**

(Mat 24:3-14; Mar 13:3-13)

<sup>7</sup>Gơñu tởña kơ Yêsu: "O' Nai, hơbin tơlơi anũn ãi truh, lai h anũn hơgèt gru kơnãl kơ tơlơi anũn giãm truh?"

<sup>8</sup>Yêsu lai glai: "Rãng bẽ, anãm b̃oi arãng plư kơ bing gih ôh, yua kơ lu mơnuih ãi rai ãlor amãng anãn Kào lai h anũn lai: 'Kào yơh Krist' lai h anũn 'Hơi anũn giãm truh yơh!' Anãm đũa tui gơñu ôh.

<sup>9</sup>Lai h anũn tở bing gih hmũ hing kơ tơlơi pơblah hãng tơlơi krũ pơkơdõng, anãm hwĩ ôh; yua kơ tơlơi anũn khõm truh hl̃o, samõ aka ãu truh hơi hnal tuç ôh."

<sup>10</sup>Yêsu lai kơ bing anũn dõng: "Djuai mơnuih anai ãi pơkơdõng hãng djuai mơnuih pơkõn, lai h anũn dẽh ãar pơt̃ao anai ãi pơblah hãng dẽh ãar pơt̃ao pơkõn.

<sup>11</sup>Ãi hm̃o tơlơi pơpũ lõn tởnah kơtang, lai h anũn amãng lu anih ãi hm̃o tơlơi ỹ rơpa, tơlơi ruã djai, lai h anũn ãi hm̃o tơlơi hwĩ hyut biã mã hãng tơlơi gru kơnãl m̃oyang prõng m̃õng adai.

<sup>12</sup>Samõ hl̃o kơ abih bang tơlơi anũn truh, arãng ãi mã bing gih, ngã sat kơ bing gih, jao bing gih kơ khua sang b̃oj̃num, krũ bing gih, lai h anũn arãng ãi dui ba bing gih b̃oi anãp bing pơt̃ao lai h anũn bing khua wai lãng lõn ãar yua kơ anãn Kào.

<sup>13</sup>Anũn ãi ling mông gal b̃oi kơ bing gih pơhaih tơlơi bing gih đã.

<sup>14</sup>B̃oi bing gih kơđõm p̃oh tơlơi anũn amãng pran jua, anãm pơmĩn hl̃o ôh hyũm tơlơi bing gih ãi lai glai;

<sup>15</sup>yua kơ, Kào ãi pha b̃oi kơ bing gih tơlơi pơhiãp lai h anũn tơlơi kơh̃não tở abih bang bing ayãt roh bing gih ãu d̃ui pơkơdõng ãõdah pơgãl hãng bing gih ôh.

<sup>16</sup>Wőt kơ amĩ ama adoi ayõng, kơnũng djuai ãng gih pơ, lai h anũn goyut goyáo ãng gih çi pleč jao lui ãng gih, lai h anũn gơũu çi pơđjai wőt đơđa ãng gih mơn.

<sup>17</sup>Abih bang mơnuih çi bơrơmũt kơ ãng gih yua kơ anãn Kào.

<sup>18</sup>Samõ ãu hmào ôh sa arã ãuk ãoi akõ ãng gih çi rơngiã hĩ.

<sup>19</sup>Yua mõng tơloi gir run, ãng gih çi pơklaih bơngăt ãng gih.”

### **Yêsu Lai Hlào Kơ Tơloi Rãm Rai Plei Yêrusalem**

(Mat 24:15-21; Mar 13:14-19)

<sup>20</sup>“Tơ ãng gih ãuh ãng tơhan wang jum dar plei Yêrusalem lai h, tui anũn broi ãng gih thào tơloi pơrai plei anũn giãm truh yơh.

<sup>21</sup>Hlãk anũn hroi pơ dõ amãng čar Yuđa broi đuaĩ kơđöp bẽ pơ čũ. Lai h anũn hroi pơ dõ amãng plei Yêrusalem broi ñu tơbiã bẽ pơ rơngiao; hroi pơ dõ pơ hmua anãm mũt glaĩ amãng plei ôh.

<sup>22</sup>Yua kơ anũn jing khul hroi rũ nua, kiãng pơsĩt abih tơloi arãng hmào čih lai h.

<sup>23</sup>Amãng khul hroi anũn tơnap tap yơh kơ ãng đah kơmơi pi kian hãng ãng pơmẽm anã! Yua kơ çi hmào tơloi tơnap tap pơng ãoi lơn tơnah lai h anũn tơloi kreñ pơkơđõng glaĩ truh kơ anã plei pla anai.

<sup>24</sup>Gơũu çi đjai hãng đao gưm, lai h anũn arãng çi dui ba gơũu jing mơnã ãoi tõng krah abih bang ãng djuai mơnuih. Lai h anũn ãng djuai tuai çi juã lin plei Yêrusalem tơl rơnũk ãng djuai tuai abih hĩ.”

### **Anã Mơnuih Trũn Rai Dõng**

(Mat 24:29-31; Mar 13:24-27)

<sup>25</sup>“Či hmào gru kơnãl hling hlang amãng yang hroi, amãng blan, lai h anũn amãng khul pơtũ, lai h anũn ãoi lơn tơnah çi hmào tơloi rũng rãng amãng ãng djuai mơnuih, yua kơ gơũu ãu thào hơgět ngã ôh tơ hmũ đơnai ia rơsĩ lai h anũn ia pah pũng ur grao.

<sup>26</sup>Lu mơnuih çi đjai huãt hĩ yua kơ hwĩ bral tơđang dõ tơguan kơ tơloi çi truh ãoi lơn tơnah; yua kơ tơloi dui kơtang amãng adai çi pơpũ pơgơi.

<sup>27</sup>Hlãk anũn gơũu çi ãuh Anã Mơnuih rai amãng kơthul hiãng hãng tơloi dui moyang lai h anũn tơloi guh kơang pơng.

<sup>28</sup>Tơ tơloi anũn čơđõng truh, tơgũ bẽ, angak đĩ akõ ãng gih, yua kơ tơloi pơklaih ãng gih giãm truh lai h.”

### **Tơloi Hãm Mõng Phũn Hra**

(Mat 24:32-35; Mar 13:28-31)

<sup>29</sup>Yêsu pơhiãp hãng ãng gơũu sa tơloi bơhmutu: “Lãng bẽ kơ phũn hra lai h anũn abih bang phũn kơyáo pơkõn.

**30** Tơ ðing gih ðuh gơñu ẵdỡng ẵnẵt hla, ðing gih thỏu bỡan phang giẵm truh yỡh.

**31** Kar hẵng anủn mỡn, tơ ðing gih ðuh abih tỡlỡi anủn truh rai, bỡi ðing gih thỏu kỡ dẻh ẵar pỏtao Oỡi Adai giẵm truh lai h.”

**32** “Sỡt biẵ mẵ Kỏu laỡ kỡ ðing gih, ðing mỡnui h rỏnủk anai ðu ẵi rỏgao hỡ ỏh tỡl abih tỡlỡi anủn truh.

**33** Adai lai h anủn lỏn tỡnah ẵi rỏgao hỡ, samỡ tỡlỡi Kỏu pỏhiẵp ðu ẵi rỏgao hỡ ỏh.”

### **Bỡi Dỏ Rẵng**

**34** “Samỡ rẵng bẻ kỡ gih pỏ, hwỡ kỡ pran jua ðing gih jing kỡtraỡ hẵng tỡlỡi ðỡng huẵ gao hỡnỡng, mẵt tỡpai lai h anủn tỡlỡi ðlỡng bỡngỡt kỡ tỡlỡi hỡdip rỏnủk anai lai h anủn Hỡi anủn bỡp truh kỡ ðing gih kar hẵng jal klủp.

**35** Yua kỡ tỡlỡi anủn ẵi truh kỡ abih bang mỡnui h dỏ tar ðar rỏng lỏn tỡnah.

**36** Tui anủn, bỡi ðing gih dỏ rẵng nanao, lai h anủn iỏu laỡ kiẵng kỡ ðing gih hmỏu tỡlỡi kỏtang dui klaih mỡng abih tỡlỡi ẵi truh, lai h anủn dỏ dỡng ðoi anẵp Anẵ Mỡnui h.”

**37** Rỡm hỡi Yẻsu dỏ pỏtỏ amẵng sang kỡkuh pỏpủ, samỡ mlam Nủ nao đỡm pỏ ẵử arẵng pỏanẵn ẵử Oỡliwỏ.

**38** Uỡm mỏguah abih bang anẵ plei rai pỏ Nủ kiẵng hmỡ tỡlỡi Nủ pỏtỏ amẵng sang kỡkuh pỏpủ.

## **Luk 22**

### **Tỡlỡi ẵrỡng Sai Kiẵng Pỏblủ Yẻsu**

(Mat 26:1-5; Mar 14:1-2; Yỏ 11:45-53)

**1** Phẻt Baỡn Tỏpủng ðu Hmỏu Tỏpỏi arẵng pỏanẵn phẻt Tỡlỡi Gẵn, giẵm truh lai h.

**2** ðing khua ngẵ yang pỡng hẵng ðing nai pỏtỏ tỡlỡi juẵt hỏduah jỏlan kiẵng pỏdjai Yẻsu; yua kỡ gờñu hwỡ anẵ plei pla.

### **Yudas Pỏblủ Yẻsu**

(Mat 26:14-16; Mar 14:10-11)

**3** Hlẵk anủn satan mủt amẵng Yudas arẵng pỏanẵn Iskariỏt, sa ẵỏ amẵng pluh dua ẵỏ khua ding kỡna.

**4** Yudas nao ẵrỡng sai hẵng ðing khua ngẵ yang pỡng lai h anủn hẵng ðing khua tỡhan sang kỡkuh pỏpủ hỏduah jỏlan kiẵng dui jao bỡi Yẻsu kỡ gờñu.

**5** ðing gờñu hỡk mỏak biẵ mẵ, lai h anủn ðuẵn ẵi bỡi pẵk kỡ ñu.

<sup>6</sup>Tui anũn ñu tũ ư, lai h anũn hơduah hơi gal dưi jao Yêsu kơ ãng gơũ tởdang mơnuih lu ãu thâu ôh.

### **Yêsu Pơkra Phết Tơlơi Gãn**

(Mat 26:17-25; Mar 14:12-21; Yô 13:21-30)

<sup>7</sup>Truh hơi phết Bãñ Bũ Hmào Tơpơi, jing hơi arãng khõm pơdjai anã triu phết Tơlơi Gãn,

<sup>8</sup>Yêsu pơkiaõ nao Pêtrõs hãng Yôhan lai h anũn lai: “Nao bẽ prãp rơmet phết Tơlơi Gãn, kiãng ãng ta dưi ãõng.”

<sup>9</sup>Gơũ tởña kơ Yêsu: “Pơpã anih ih kiãng gơmơi prãp rơmet phết Tơlơi Gãn?”

<sup>10</sup>Yêsu lai kơ gơũ: “Anai nê, tở ãng gih mũt amãng plei lai h, hmào sa cõ mơnuih ãua ceh ia cũ bựp ãng gih; ãuaĩ tui ñu bẽ mũt amãng sang ñu mũt,

<sup>11</sup>lai h anũn lai kơ pơ sang: ‘Nai tởña kơ ih: “Pơpã anih Kào cũ ãõng phết Tơlơi Gãn hrõm hơbĩt hãng ãng ãng kơna Kào?”’

<sup>12</sup>Pơ sang cũ cởrau bơi kơ ãng gih sa boh anih prõng amãng adũ, mơnõng mơnuã prãp rơmet lai h. Bơi anũn yơh ãng gih prãp rơmet.”

<sup>13</sup>Gơũ nao lai h anũn ãuh tởlơi anũn ãũ tui hãng tởlơi Yêsu hmào lai lai h kơ gơũ; lai h anũn gơũ pơkra rơmet phết Tơlơi Gãn.

### **Tơlơi Bõng Pơgop Rơgoh Hiam**

(Mat 26:26-30; Mar 14:22-26; I Kờr 11:23-25)

<sup>14</sup>Tởl truh mông lai h, Ñu ãõ ber ãõi kơ ãng ãõng huã, lai h anũn ãng khua ãng kơna ãõ hrõm hơbĩt hãng Ñu.

<sup>15</sup>Ñu lai kơ ãng gở: “Kào kiãng bã mã ãõng phết Tơlơi Gãn anai hrõm hơbĩt hãng ãng gih hlào kơ Kào tũ tởlơi ruã nuã.

<sup>16</sup>Yua kơ Kào lai hãng ãng gih, Kào ãu cũ ãõng phết Tơlơi Gãn anai ãõng ôh tởl phết anũn pơgiõng sít hĩ amãng ãõng cở potao Oĩ Adai.”

<sup>17</sup>Ñu mã sa boh kơ cởk, giõng kơ iâu lai ãõ bõni hơ cở, Ñu lai: “Mã bẽ kơ cởk anai lai h anũn pơpha bõi tởdruã ãng gih.

<sup>18</sup>Yua kơ Kào lai kơ ãng gih, mõng anai pơ anãp Kào ãu cũ mõnum ãõng ôh tởpai boh kơ ãõ anai tởl ãõng cở potao Oĩ Adai truh.”

<sup>19</sup>Lai h anũn Ñu mã ãõ tởpũng, giõng iâu lai ãõ bõni hơ cở, Ñu wõk ãõ tởpũng lai h anũn bõi kơ ãng gở hãng lai: “Anai jing ãõi jan Kào, hmào pơsãn bõi lai h yua kơ ãng gih. Ngã bẽ tởlơi anai kiãng hơ ãõ kơ Kào.”

<sup>20</sup>Tở ãõng giõng lai h, Ñu ãõ ngã kar hãng anũn mõn lai h anũn lai: “Kơ cởk anai jing kơ ãõng pơgop phrâu amãng ãõng ãõng Kào, tuh bõi lai h yua kơ ãng gih.”

<sup>21</sup>“Sãmở anai, tởngan pơ pơblũ lui Kào hlãk ãõ ãõi kơ ãng ãõng hrõm hãng Kào.

**22**Yua kơ Ană Mơnuih ći nao tui hăng tơlơi Oì Adai hmâu dừm lai h kơ Nũ; samở rằm bằm yơh kơ pơ blữ lui Nũ.”

**23**Bing ding kơna ố đờng tởnă tởdruă gởnũ kiăng thâu hơi amăng bing gởnũ ći ngả tởlơi anũn.

### **Tơlơi Pơrojah Kơ Hơi Jing Pô Prống Hloh**

**24**Hmâu tởlơi pơrojah amăng tởdruă bing ding kơna kiăng thâu hơi ći jing prống hloh amăng bing gởnũ.

**25**Samở Yêsu lai kơ gởnũ: “Bing potao djuai tuai yua tởlơi dưi kiăng wai lăng bing gởnũ; lai h anũn bing kua gít gai, arăng iâu gởnũ jing bing mơnuih ngả bruă hiam.

**26**Samở gah kơ bing gih ừu djở tui anũn ôh. Hơi pô prống hloh amăng bing gih khởm nũ jing kar hăng anết hloh, lai h anũn hơi jing pô wai lăng khởm nũ jing kar hăng ding kơna.

**27**Yua kơ hơi jing prống hloh, pô đở ber ừởng huă ừồdah pô buih bruă? Djở mở jing pô đở ber ừởng huă? Samở Kâu đở tởng krah bing gih kar hăng sa ố mơnuih buih bruă.”

**28**“Bing gih jing bing đở hrởm hơbít lai h hăng Kâu amăng tởlơi lông lăng truh kơ Kâu,

**29**hnũn yơh Kâu pha bơi dềh ốar potao kơ bing gih kar hăng Ama Kâu hmâu pha bơi kơ Kâu mởn,

**30**kiăng kơ bing gih dưi ừởng mớnum hrởm hơbít hăng Kâu ừơi kơbăng amăng dềh ốar potao Kâu, lai h anũn đở ber ừơi gre potao phat kởđi kơ pluh dua kơnũng djuai Israel.”

### **Yêsu Lai Hlâu Pêtrôs Ồi Hơngah Nũ**

(Mat 26:31-35; Mar 14:27-31; Yô 13:36-38)

**31**“Ồ Simôn, Simôn ih lăng anai, Satan kiăng pơi bing gih kar hăng pơdai.

**32**Samở Kâu iâu lai lai h kơ ih, kiăng kơ tởlơi đả đở ih ừu tởdu ôh. Lai h anũn tở ih wởt glai pơ Kâu đờng, bơi ih pơkởjấp bing adơi ayởng ih bẻ.”

**33**Pêtrôs lai: “Ồ Kua Yang, kâu pre rợmet lai h kiăng nao hrởm hăng lh wởt amăng sang mớ nă ừồdah amăng tởlơi djai.”

**34**Yêsu lai glai: “Ồ Pêtrôs, Kâu lai kơ ih, hơi anai tởdang mớ nũ aka tởdjở ôh, ih ći hơngah ừu thâu krăn Kâu klâu wởt.”

### **Kởdũng Prăk, Kởbạo, Hăng Đao Gum**

**35**Yêsu lai đờng: “Tở Kâu pơkiaỏ bing gih nao, ừu hmâu kởdũng prăk ừồdah kởbạo, ừồdah kỉ juă, bing gih hmâu kởbah hợgết mở?” Gởnũ lai: “ừu kởbah hợgết ôh.”

<sup>36</sup>Yêsu lai kơ bing gờ: “Samở rã anai, hloì hmâu kơdũng prăk djă ba bẻ, hloì hmâu kơbao, ăt kar kaĩ mớn; lai h anũn hloì ƚu hmâu đao ôh, broi ñu sĩ ao phung ñu lai h anũn broi sa bẻ đao.

<sup>37</sup>Yua kơ Kâu lai hăng bing gih, Tơlơi Oì Adai Pơhiăp anai ƚih lai h khôm kręp djở amăng Kâu yơh: ‘Arăng hmâu yap lai h Ñu jing hrôm hơbít hăng bing mơnuih soh’. Sít yơh, tơlơi ƚih lai h djở kơ Kâu hlăk hmâu tơlơi kręp djở yơh.”

<sup>38</sup>Gơñu lai: “Oì Khua Yang, hmâu dua bẻ đao pơ anai.” Yêsu lai: “Djởp yơh.”

### **Yêsu Iâu Lai Pơ Ƣữ Ôliwơ**

(Mat 26:26-46; Mar 14:32-42)

<sup>39</sup>Giờng anũn, Yêsu tơbiă lai h anũn rơbat nao pơ Ƣữ Ôliwơ tui hăng tơlơi Ñu juăt ngă; Bing ding kơna Ñu nao hrôm hơbít hăng Ñu.

<sup>40</sup>Tơ Yêsu truh lai h pơ anih anũn, Yêsu lai kơ bing ding kơna Ñu: “Iâu lai bẻ kiăng kơ bing gih ƚu lẻ ôh amăng tơlơi plư.”

<sup>41</sup>Yêsu nao ataih mớng bing gơñu kơplah wah sa wang arăng glôm boh pơtâu, Ñu tở tởt iâu lai tui anai,

<sup>42</sup>“Oì Ama, tởdah lh kiăng, rơkâu lh mã pơduaĩ hĩ bẻ kơƚok tơlơi ruă nuă anai mớng Kâu; samở tui hăng lh kiăng, ƚu djở tui hăng Kâu kiăng ôh.”

<sup>43</sup>Hmâu sa ƚô ling jang mớng adai pơrởdah rai kơ Ñu lai h anũn pơkotang broi Ñu.

<sup>44</sup>Amăng tơlơi ruă nuă, Ñu iâu lai jai kơtang hloh đờng, ia hỏ Ñu jing hĩ kar hăng tởdjoh drah prớng lẻ ƚơi lỏn.

<sup>45</sup>Giờng kơ iâu lai, Yêsu tởgũ nao pơ bing ding kơna Ñu. Ñu ƚuh bing gơñu hlăk đở pít yua kơ tơlơi rongot.

<sup>46</sup>Ñu lai kơ bing gơñu: “Hyữm bing gih đở pít lẻ? Tởgũ lai h anũn iâu lai bẻ, kiăng kơ bing gih ƚu lẻ ôh amăng tơlơi plư.”

### **Arăng Mã Ƣả Yêsu**

(Mat 26:47-56; Mar 14:43-50; Yô 18:3-11)

<sup>47</sup>Tởdang Yêsu đở pơhiăp, hmâu sa phung mơnuih lu rai; pơ arăng pơanăh Yudas, sa ƚô amăng pluh dua ƚô bing khua ding kơna, ba jơlan bing anũn. Ñu nao jẻ Yêsu kiăng ƚũm Yêsu.

<sup>48</sup>Samở Yêsu lai kơ ñu: “Oì Yudas, ih yua tơlơi ƚũm kiăng pơblữ lui Ană Mơnuih hă?”

<sup>49</sup>Tơ bing mơnuih đở hrôm hơbít hăng Yêsu ƚuh tơlơi ƚởđờng truh, gơñu lai: “Oì Khua Yang, gơmơi dưi yua đao kiăng koh mở?”

<sup>50</sup>Sa cō amǎng bing gōñu koh hĩ ding kōna khua ngǎ yang prǒng hloh laiñ anũn tōi hĩ tōngia gah hōnuǎ ñu.

<sup>51</sup>Samō Yêsu lai: “Lui bẽ! Anǎm koh dōng ôh!” Giōng anũn Yêsu ruaih ðoi tōngia pō ding kōna anũn hǎng pōhlao broi gō.

<sup>52</sup>Khua Yang Yêsu lai tui anai hǎng bing khua ngǎ yang prǒng, bing tōhan gak wai sang kōkuh pōpũ, laiñ anũn bing kōng tha rai mã Ñu: “Bing gih ðǎ ðao hǎng gai rai mã Kào kar hǎng kiǎng mã sa cō mōnuih klẽ ðōp hǎ?”

<sup>53</sup>Tōdang rĩm hroi Kào ðō hrōm hǎng bing gih amǎng sang kōkuh pōpũ, bing gih ðu mã Kào ôh. Samō rǎ anai jing mōng kō bing gih laiñ anũn kō tōloi ðui mōyang kōnǎm mōmōt yoh.”

### **Pêtrōs Hōngah Yêsu**

(Mat 26:57-58,69-75; Mar 14:53-54,66-72; Yô 18:12-18,25-27)

<sup>54</sup>Gōñu mã çǎp Yêsu laiñ anũn ba pōđuaĩ, gōñu ba Yêsu nao pō sang khua ngǎ yang prǒng hloh. Pêtrōs ðuaĩ tui mōng ataih ataih.

<sup>55</sup>Gōñu pōtō apui tōng krah wǎl sang laiñ anũn ðō ber hrōm hōbĩt, Pêtrōs ǎt ðō ber tōng krah bing gōñu mōn.

<sup>56</sup>Tōdang Pêtrōs ðō ber giǎm apui, sa cō ding kōna ðah kōmōi ðō lǎng kō ñu ðu ðleh mōta ôh, laiñ anũn lai: “Pō anai ǎt ðō hrōm hōbĩt hǎng Ñu mōn.”

<sup>57</sup>Samō Pêtrōs hōngah laiñ anũn lai: “O yǎ anũn hoi, kào ðu thào krǎn Ñu ôh.”

<sup>58</sup>Biǎ kō anũn, hmào sa cō mōnuih pōkōn ðuh Pêtrōs laiñ anũn lai: “Ih ǎt jing sa cō amǎng bing anũn mōn!” Samō Pêtrōs lai: “O çōkoi anũn, kào ðu jing bing anũn ôh.”

<sup>59</sup>Nǎng ai sa mōng tōdoi kō anũn, hmào sa cō pō pōkōn lai khũt khũt tui anai: “Sĩt biǎ mã pō anai ǎt ðō hrōm hōbĩt hǎng Yêsu mōn, yua kō ñu jing mōnuih Galilê mōn.”

<sup>60</sup>Samō Pêtrōs lai: “O çōkoi anũn, kào ðu thào ôh hōgēt tōloi ih lai!” Hlǎk anũn mōtam tōdang Pêtrōs ǎt ðō pōhiǎp, mōnũ tōđjǒ hĩ.

<sup>61</sup>Khua Yang wir lǎng pō Pêtrōs. Pêtrōs hōdōr glaĩ tōloi Khua Yang hmào laiñ laiñ kō ñu: “Hroi anai, hlào kō mōnũ tōđjǒ, ih çĩ hōngah Kào klào wōt.”

<sup>62</sup>Pêtrōs tobiǎ pō rōngiao laiñ anũn hia rōngot biǎ mã.

### **Arǎng Djik Djak Hǎng Taih Yêsu**

(Mat 26:67-68; Mar 14:65)

<sup>63</sup>Bing mōnuih gak wai Yêsu djik djak kō Yêsu laiñ anũn taih Ñu.

<sup>64</sup>Gōñu gom mōta Yêsu laiñ anũn tōña kō Gō: “Đao lǎng bẽ, hroi hmào taih Ih?”



<sup>65</sup>Laih anŭn goŋu pŏhiăp lu tŏlŏi bŭruh hmiah pŏkŏn dŏng kŏ Yêsu.

### **Yêsu Dŏ Bŏi Anăp Bĭng Khua Phat Kŏđi**

(Mat 26:59-66; Mar 14:55-64; Yô 18:19-24)

<sup>66</sup>Truh mŏguah, bĭng kŏng tha amăng ană plei pla, bĭng khua ngă yang prŏng, laih anŭn bĭng nai potô tŏlŏi juăť bŏjŏnum hrŏm hobĭť; laih anŭn goŋu ba Yêsu nao pŏ anăp bĭng khua phat kŏđi.

<sup>67</sup>Goŋu lai: “Tŏdah lh jĭng Yang Krist, pŏhaih bĕ kŏ gŏmŏi thăo.” Yêsu lai glaĭ kŏ goŋu: “Tŏdah Kăo lai tŏlŏi anŭn kŏ bĭng gih, bĭng gih bŭ ċi đăo ôh;

<sup>68</sup>tŏdah Kăo tŏña kŏ bĭng gih, bĭng gih bŭ ċi lai glaĭ ôh.

<sup>69</sup>Samŏ mŏng ră anai truh pŏ anăp Ană Mŏnuih ċi dŏ ber gah hŏnuă kŏ Oĭ Adai Pô Duri Kŏtang.”

<sup>70</sup>Abih bang goŋu lai: “Tui anŭn lh jĭng Ană Oĭ Adai hă?” Yêsu lai glaĭ: “Bĭng gih lai laih hŏi Kăo jĭng.”

<sup>71</sup>Tui anŭn goŋu lai: “Bĭng ta bŭ kiăng hmăo thim tŏlŏi gŏng jŏlan pŏkŏn dŏng tah? Bĭng ta hmăo hmŭ lai tŏlŏi anŭn mŏng amăng bah Nŭ pŏ.”

## **Luk 23**

### **Yêsu Bŏi Anăp Pilat**

(Mat 27:1-2,11-14; Mar 15:1-5; Yô 18:28-38)

<sup>1</sup>Abih bang bĭng anŭn tŏgŭ laih anŭn ba Yêsu pŏ anăp Pilat.

<sup>2</sup>Goŋu ċŏdŏng pŏċŭť kŏ Yêsu, lai: “Gŏmŏi bŭh mŏnuih anai pŏsur kŏnŭng đjuai bĭng gŏmŏi pŏkŏdŏng glaĭ laih anŭn khă gŏmŏi duh jia kŏ Sêsar laih anŭn lai kŏ ñu Pô jĭng Yang Krist, jĭng Pŏtao.”

<sup>3</sup>Pilat tŏña kŏ Yêsu: “Đjŏ mŏ lh jĭng pŏtao ană Yuđă?” Yêsu lai glaĭ: “Lh yŏh hmăo lai laih tŏlŏi anŭn.”

<sup>4</sup>Pilat lai kŏ bĭng khua ngă yang prŏng laih anŭn kŏ bĭng ană plei pla: “Kăo bŭ bŭh ôh tŏlŏi soh amăng mŏnuih anai.”

<sup>5</sup>Samŏ goŋu tŭť kŏ potrŭť Pilat hăng tŏlŏi lai tui anai: “Ñu pŏsur bĭng ană plei pla krŭ pŏkŏdŏng, tŏdang potô tar đar trĭng Yuđă ċŏdŏng mŏng trĭng Galilê truh pŏ anih anai.”

### **Yêsu Bŏi Anăp Pŏtao Hêrôt**

<sup>6</sup>Tŏ Pilat hmŭ tŏlŏi anŭn, ñu tŏña kiăng thăo pŏ anai jĭng mŏnuih Galilê sĭť mŏ?

<sup>7</sup>Tŏ ñu thăo Yêsu jĭng ană plei pla trĭng dŏ gah yŭ kŏ pŏtao Hêrôt wai lăng, ñu bŏi arăng ba gŏ pŏ pŏtao Hêrôt. Hlăk anŭn Hêrôt hmăo đŏ mŏta pŏ plei Yêrusalem mŏn.

<sup>8</sup>Tơ potao Hêrôt ãuh Yêsu ñu mớak biã mã, yua kơ mớng sui laiñ ñu kiãng ãuh Yêsu. Yua kơ ñu hmữ laiñ tởlời arãng rã ruai kơ Yêsu, laiñ anũn ñu ẵng rỏmang ẵ ãuh Yêsu ngã tởlời mớsêh moyang.

<sup>9</sup>Tui anũn ñu tởña kơ Yêsu lu tởlời; samở Yêsu ãu laiñ glaĩ ôh.

<sup>10</sup>Ẓing khua ngã yang prỏng laiñ anũn ãing nai potỏ tởlời juẩt dỏ giãm pỏchũt kơ Yêsu kỏtang biã mã.

<sup>11</sup>Hêrôt hãng ãing tởhan ñu ãruh hmiah hãng djik djak kơ Yêsu; gỏñu ãuh bởi Yêsu sa blah ao phyung hiam rỏ laiñ anũn Hêrôt bởi arãng ba Yêsu glaĩ pơ Pilat dỏng.

<sup>12</sup>Hlào adih Hêrôt hãng Pilat jing ayẩt tởdruã, samở amãng hởi anũn gỏñu ẵdỏng jing hỉ gỏyut gỏyào.

### **Arãng Phak Pỏdjai Yêsu**

(Mat 27:15-26; Mar 15:6-15; Yỏ 18:39 – 19:16)

<sup>13</sup>Laiñ anũn Pilat iàu pỏbũt ãing khua ngã yang prỏng, ãing khua wai lãng, laiñ anũn ãing anã plei pla,

<sup>14</sup>hãng laiñ: “Ẓing gih ba mớnuih anai pơ kào laiñ anũn pỏchũt kơ gỏ jing pỏ pỏsur anã plei pla ngã pỏrũng; samở giỏng kào hmào tởña kỏsem gỏ laiñ ãoi anãp ãing gih, kào ãu ãuh ôh amãng mớnuih anai tởlời soh kar hãng ãing gih hmào pỏchũt.

<sup>15</sup>Hêrôt ẩt kỏn ãuh lời tởlời soh Ñu, yua kơ ñu ba glaĩ laiñ Ñu pơ ãing ta dỏng. Hnũn yỏh, mớnuih anai ãu ngã tởlời soh hỏgết lãp kơ djai ôh.

<sup>16</sup>Tui anũn kào ẵ taih Ñu hãng gai laiñ anũn phự hỉ Ñu.”

<sup>18</sup>Samở abih bang gỏñu ur hỏdrãm bít: “Pỏdjai hỉ pỏ anai, laiñ anũn phự bởi Barabas kơ gỏmỏi.”

<sup>19</sup>Arãng krữ Barabas yua kơ tởlời ñu tởgũ pỏkỏdỏng amãng plei anũn, laiñ anũn yua kơ ñu pỏdjai mớnuih.

<sup>20</sup>Pilat kiãng phự Yêsu, hnũn yỏh ñu pỏđur ãing anã plei pla dỏng.

<sup>21</sup>Samở gỏñu ur: “Pỏng hỉ Ñu ãoi kỏyào bỏrỏkal! Pỏng hỉ Ñu ãoi kỏyào bỏrỏkal!”

<sup>22</sup>Pilat laiñ hãng ãing gỏñu tal klào: “Hỏgết tởlời sat mớnuih anai hmào ngã laiñ? Kào ãu ãuh ôh amãng Ñu tởlời soh prỏng lãp kơ djai. Tui anũn kào ẵ bởi arãng taih Ñu hãng gai laiñ anũn phự hỉ.”

<sup>23</sup>Samở gỏñu jai ur kraiñ hloh dỏng, bởi arãng khỏm pỏng Yêsu ãoi kỏyào bỏrỏkal; laiñ anũn tởlời gỏñu ur kraiñ duri hỉ.

<sup>24</sup>Tui anũn Pilat phat bởi kỏđi tui hãng tởlời gỏñu rỏkào.

**25** Pilat pők bƀoi pō arǎng hm̄o kr̄i lai, jing pō gũ pōkōđōng lai anũn tōlōi pōđjai mōnuih, tui hǎng ãing gōñu rokáo; samō jao Yêsu kō ãing anũn tui hǎng tōlōi gōñu kiǎng.

### **Arǎng Pōng Yêsu Pō Koyáo Bōrokai**

(Mat 27:32-34; Mar 15:21-32; Yô 19:17-27)

**26** Tōđang gōñu ba Yêsu, gōñu bƀp sa čō mōnuih anǎn gō Simōn mōnuih Siren tōđang gō glai mōng hmua, lai anũn pōgō gō glǎm koyáo bōrokai tui klon Yêsu.

**27** Hm̄o phung mōnuih lu đuaĩ tui Yêsu, amǎng anũn hm̄o ãing đah kōmōi tũk tōđa čōk hia kō Yêsu.

**28** Yêsu wir glai lǎng kō gōñu lai anũn lai “O ãing anǎ đah kōmōi plei Yêrusalem, anǎm hia kō Káo ôh, samō hia bē kō gih pō lai anũn kō ãing anǎ bǎ ãing gih.

**29** Yua kō khul hroi či truh, arǎng či lai: ‘Moyun hiam yōh kō ãing đah kōmōi plao, lai anũn kō kian ãu hm̄o tōkeng, hǎng ãing đah kōmōi ãu hm̄o anǎ mēm!’

**30** Hlǎk anũn gōñu či lai kō čũ: ‘Glũh trũn bē ãoi gōmōi’ lai anũn lai kō bul čũ: ‘Gom hĩ gōmōi bē!’

**31** Yua kō tōđah koyáo đō mōtah arǎng hm̄o ngǎ kar hǎng anũn, bō kō koyáo kro hyũm ñu či jing lě?”

**32** Kar kai mōn arǎng ăt ba dua čō mōnuih soh prōng kiǎng pōđjai gōñu hrōm hōbĩt hǎng Yêsu.

**33** Tō gōñu truh pō anih arǎng pōanǎn anih Klang Akō, pō anũn gōñu pōng Yêsu ãoi koyáo bōrokai, wōt ãing soh prōng anũn, sa čō gah hōnuǎ, sa čō gah iao.

**34** Yêsu iau lai: “O Ama, pap bƀoi kō gōñu, yua kō gōñu ãu thào ôh hōgēt tōlōi gōñu ngǎ.” Lai anũn gōñu pōpha ao phyung Yêsu hǎng tōlōi mǎ črǎm.

**35** ãing anǎ plei pla đō pō anũn đō krǎp lǎng; samō ãing khua wai lǎng djik djak Yêsu hǎng lai: “Ñu hm̄o pōklaih lai ãing pōkōn. Tōđah Ñu jing Yang Krist mōng Oĩ Adai, Pō Oĩ Adai hm̄o ruah lai, bƀoi Ñu pōklaih bē pō Ñu,”

**36** Wōt ãing tohan ăt ãruh mưč mōn, nao giǎm yōr đĩ ia tōpai mōsǎm kō Yêsu,

**37** hǎng lai: “Tōđah lh jing Pōtao anǎ Yuđa, pōklaih bē lh pō!”

**38** Gah ngō akō Yêsu arǎng hm̄o čih tui anai: “MŌNUIH ANAI JING PŌTAO ANǎ YUĐA.”

<sup>39</sup>Sa cō amǎng bing soh prǒng arǎng yol b̄oi koyāo borokal ăt hotoh djrai Yêsu hǎng lai: “B̄u djõr ôh hǎ lh jing Yang Krist? P̄oklaih b̄e pô lh lai anũn wõrt gomoi mǎn!”

<sup>40</sup>Samõr pô soh p̄okõn b̄uah gõr hǎng lai: “Lh b̄u hwĩ kơ Oĩ Adai ôh hǎ? Yua kơ ih ăt tũ t̄oloi phak kar kai mǎn.

<sup>41</sup>Bơ kơ bing ta djõr yoh; yua kơ bing ta mã tũ t̄oloi phak năng lǎp hǎng bruǎ bing ta ngǎ, samõr pô anai b̄u hm̄o ngǎ t̄oloi soh glai hogët ôh.”

<sup>42</sup>Laih anũn gõr lai: “O Yêsu, rokāo kơ lh hơdơr kơ k̄o t̄o lh rai amǎng d̄eh čar potao lh.”

<sup>43</sup>Yêsu lai glai: “Sĩt biǎ mã K̄ao lai kơ ih, h̄roi anai ih c̄i dõ h̄rõm hǎng K̄ao amǎng Paradi.”

### **T̄oloi Yêsu Djai**

(Mat 27:45-56; Mar 15:33-41; Yô 19:28-30)

<sup>44</sup>Hlǎk anũn kơplah yang h̄roi d̄õng, abih bang tring hm̄o t̄oloi konǎm m̄omõt t̄ol truh kl̄ao m̄õng klam.

<sup>45</sup>Tơdang yang h̄roi jing konǎm m̄omõt, khǎn pǎng amǎng sang k̄okuh p̄opũ t̄oh̄ek hĩ t̄õng krah jing dua.

<sup>46</sup>Hlǎk anũn Yêsu ur krah k̄otang, lai: “O Ama, K̄ao jao b̄ongăt K̄ao amǎng tongan lh!” Laih p̄ohiǎp giõng Nũ t̄õi pran.

<sup>47</sup>Tơ khua t̄ohan b̄uh t̄oloi hm̄o truh lai, ñu p̄opũ b̄oni h̄ořc kơ Oĩ Adai hǎng lai: “Sĩt biǎ mã pô anai jing m̄onuih t̄opǎ!”

<sup>48</sup>Abih bang bing m̄onuih lu potũm glai kiǎng lǎng t̄oloi truh anai; t̄o gõñu b̄uh khul t̄oloi hm̄o truh lai, gõñu đ̄uǎi glai hǎng tũk t̄oda.

<sup>49</sup>Abih bang bing th̄o krǎn Yêsu, wõrt bing đ̄ah k̄omoi hm̄o đ̄uǎi tui lai Nũ m̄õng tring Galilê, dõ d̄õng m̄õng ataih b̄uh abih t̄oloi anũn.

### **T̄oloi Arǎng Dơr Yêsu**

(Mat 27:57-61; Mar 15:42-47; Yô 19:38-42)

<sup>50</sup>Hm̄o sa c̄o m̄onuih, anǎn ñu Yôsep m̄õng plei Arimathê amǎng tring Yuđa. Nũ jing sa c̄o amǎng bing khua phat k̄ođi, sa c̄o m̄onuih hiam lai anũn t̄opǎ,

<sup>51</sup>ñu jing m̄onuih dõ čang r̄omang d̄eh čar potao Oĩ Adai. Nũ b̄u tũ ư ôh kơ t̄oloi bing anũn črõng sai hǎng bruǎ gõñu ngǎ anũn.

<sup>52</sup>Nũ nao p̄ơ Pilat hǎng rokāo d̄roi jan Yêsu.

<sup>53</sup>Nũ potrũn d̄roi jan Yêsu, p̄õn lom hǎng khǎn k̄obuǎ b̄li, lai anũn p̄ođih gõr amǎng p̄osat hm̄o b̄oh lai amǎng boh pot̄ao, b̄oi anih anũn arǎng aka b̄u d̄ơ h̄roi ôh.

<sup>54</sup>Hroi anũn jing hroi Prăp Romet laih anũn hroi saġat jě truh.

<sup>55</sup>Bing đah kơmơi hmâu đũa tui laih Yêsu mớng tring Galilê, ăt nao hrôm hơbít hăng Yôsep kiăng lăng pơsat laih anũn hyũm tơlơi arăng pioh đơi jan Yêsu.

<sup>56</sup>Giờng anũn goũu glaĩ prăp romet mơnởng đâu mơngui laih anũn ia klõn. Hroi saġat goũu pơđơi tui hăng tơlơi juăt pơkă.

## Luk 24

### Tơlơi Yêsu Hơđip Glaĩ

(Mat 28:1-10; Mar 16:1-8; Yô 20:1-10)

<sup>1</sup>Hroi tal sa amăng hroi kỡm, hlăk ưm mơguah goũu nao pơ pơsat, djă ba mơnởng đâu mơngui goũu hmâu prăp romet laih.

<sup>2</sup>Goũu đuh boh pơtâu hmâu tơglung laih mớng bah amăng pơsat,

<sup>3</sup>samở tơ goũu müt amăng pơsat, goũu đuh đuh ôh đơi jan Khua Yang Yêsu.

<sup>4</sup>Tơđang goũu đở sử rơbữ rũng răng kơ tơlơi anũn, plüt hmâu dua cô đah rơkơi đở giăm goũu buh ao kỡ kơmlă biă mă.

<sup>5</sup>Tơđang goũu hwĩ biă mă hăng kúp đở đơi lỏn, bing đah rơkơi anũn laĩ kơ goũu: “Hyũm bing gih sem pơ hơđip đơi tởng krah bing djai?”

<sup>6</sup>Nũu đuh đở pơ anai ôh, Nũu hơđip glaĩ laih! Hơđơr glaĩ bẻ kơ tơlơi Nũu hmâu laĩ laih kơ bing gih tơđang Nũu ăt đở amăng tring Galilê.

<sup>7</sup>Arăng khỏm jao hĩ Ană Mơnuih amăng tợngan bing mơnuih soh, khỏm pờng hĩ Nũu đơi kơyâo bơrơkal, laih anũn đơi hroi tal klâu Nũu khỏm hơđip glaĩ.”

<sup>8</sup>Tui anũn goũu hơđơr glaĩ kơ tơlơi Yêsu hmâu pơhiăp laih.

<sup>9</sup>Goũu glaĩ mớng pơsat, laĩ pơthâu abih tơlơi anũn kơ bing pluh sa cô laih anũn kơ abih bang bing ding kơna pơkõn.

<sup>10</sup>Bing anũn jing H'Mari Madala, H'Yôana, hăng H'Mari amĩ Yakơ, laih anũn bing đah kơmơi pơkõn hrôm hơbít hăng goũu ruai glaĩ tơlơi anũn kơ bing khua ding kơna.

<sup>11</sup>Samở bing khua ding kơna đuh đở ôh, goũu pơmĩn khul boh pơhiăp anũn jing tơlơi ruai ngơr đở.

<sup>12</sup>Samở Pêtrỗ tợgũ laih anũn nao pơ pơsat. Nũu tơkui ep lăng amăng pơsat laih anũn kơnởng đuh khăn kơbuă bĩ đở. Laih anũn nũu glaĩ pơ sang hăng đở hling hlang kơ tơlơi hmâu truh laih.

### Dua Cô Ding Kơna Đơi Jơlan Êmaus

(Mar 16:12-13)

<sup>13</sup>Ăt amăng hroi anŭn mŏn hmăo dua cŏ ding kŏna nao pŏ sa boh plei pŏanăn Êmaus, ataih mŏng plei Yêrusalem kŏplah wah pluh sa wang kilômet.

<sup>14</sup>Goñu ră ruai tŏdruă goñu kŏ abih tŏloi hmăo truh laih.

<sup>15</sup>Tŏdang goñu dŏ ră ruai tŏdruă goñu laih anŭn pŏrojah nao rai, Yêsu pŏ nao giăm goñu laih anŭn rŏbat hrŏm hŏbit hăng goñu.

<sup>16</sup>Goñu ðuh Yêsu samŏ ðu thăo krăn Nŭ ôh.

<sup>17</sup>Yêsu lai kŏ goñu: “Hogĕt tŏloi ðing gih pŏrojah tŏdruă tŏdang ðing gih rŏbat rŏk jŏlan?” Goñu dŏ hĭ hăng tŏloi rŏngot.

<sup>18</sup>Sa cŏ amăng ðing goñu, anăn nŭ Klêôpas, lai glaĭ: “Djŏ mŏ kŏnŏng hŏjăn ih hă jing tuai amăng plei Yêrusalem ðu thăo ôh khul tŏloi hmăo truh laih phrăo ðiă hŏdôm hroi anai?”

<sup>19</sup>Yêsu tŏña goñu: “Hogĕt tŏloi anŭn?” Goñu lai kŏ Yêsu: “Tŏloi hmăo truh laih kŏ Yêsu Nasaret; Nŭ jing sa cŏ pŏ lai lui hlăo moyang ðiă mă amăng bruă ngă laih anŭn amăng tŏloi pŏhiăp ðŏi anăp Oĭ Adai hăng ðŏi anăp abih bang ană plei pla,

<sup>20</sup>samŏ ðu thăo hluh ôh yua hogĕt ðing khua ngă yang prŏng laih anŭn ðing khua wai lăng ðing ta pŭng kŏ jao lui Nŭ bŏri kŏ arăng klă kŏđi pŏdjai hĭ hăng pŏng Nŭ ðŏi kŏyăo bŏrŏkal.

<sup>21</sup>Samŏ gŏmŏi hmăo čang rŏmang laih kŏ Nŭ yŏh jing Pŏ song mă ðing Israel; wŏt hnŭn, hmăo klăo hroi rŏgao laih mŏng tŏloi anŭn truh.

<sup>22</sup>Hloh anŭn dŏng, hmăo đŏđđa đđah kŏmŏi amăng ðing gŏmŏi hmăo ngă bŏri ðing gŏmŏi hling hlang ðiă mă: Hlăk ũm mŏguah goñu nao pŏ pŏsat,

<sup>23</sup>samŏ goñu ðu ðuh ôh dŏri jan Yêsu, goñu wŏt glaĭ hăng lai hmăo ling jang pŏðuh rai lai pŏthăo kŏ Yêsu hlăk dŏ hŏdip.

<sup>24</sup>Đŏđđa amăng ðing gŏmŏi nao pŏ pŏsat, laih anŭn ăt ðuh djŏ kar hăng ðing đđah kŏmŏi hmăo ruai laih; samŏ goñu ðu ðuh Yêsu ôh.”

<sup>25</sup>Hlăk anŭn Yêsu lai kŏ goñu: “Oĭ ðing mŏnuih mlŭk laih anŭn pran jua kaiđ đđăo abih tŏloi ðing pŏ lai lui hlăo hmăo pŏhiăp laih!

<sup>26</sup>Đu djŏ ôh hă Yang Krist khŏm tŭ abih tŏloi ruă nuă kar hăng anŭn hnŭn kah dui mŭt amăng tŏloi guh kŏrang Nŭ?”

<sup>27</sup>Giŏng anŭn Nŭ pŏblang kŏ goñu khul boh pŏhiăp hmăo čih laih djŏ kŏ Nŭ amăng abih Hŏră Oĭ Adai Pŏhiăp, čŏdŏng mŏng Mŏis truh kŏ abih ðing pŏ lai lui hlăo.

<sup>28</sup>Tŏ goñu giăm truh pŏ plei goñu kiăng nao; Yêsu ngă kar hăng Nŭ kiăng nao ataih hloh dŏng.

29 Samõ goñu pơđur Yêsu hăng lai: “Dỗ glaĩ hăng ãing gơmoi bẻ, yua kơ adai klam lai, mlam giãm truh yơh.” Tui anũn Nũ mốt dỗ glaĩ hăng ãing goñu.

30 Tơdang Yêsu dỗ ãớng huả hỡm hỡbít hăng goñu, Nũ mã ãañ tợpũng lai anũn iâu lai bõni hỡoỏ, Nũ wỏk ãañ tợpũng lai anũn broi kơ goñu.

31 Hlăk anũn mọtã goñu pỏk hĩ, lai anũn goñu thào krăn Yêsu. Samõ Yêsu ãuãi thẽng mỡng mọtã goñu ãuh.

32 Goñu bõlai tợdruả: “Bũ djở ôh hã pran jua ãing ta hmâu tợlơi pơ-iả tợdang Nũ pỡhiảp hăng ãing ta lai anũn pỡblang Hrả Oĩ Adai Pỡhiảp kơ ãing ta ãoi rỏk jờlan.”

33 Mông anũn mọtã goñu tợgũ wỏt glaĩ pơ plei Yêrusalem; goñu bựp hăng ãing pluh sa cõ kũa ãing kỡna hăng ãing ãing kỡna pỏkỏn hlăk bõjõnum hỡm hỡbít. Bĩng anũn lai,

34 “Kũa Yang hmâu hỡdip glaĩ sít yơh, lai anũn pỡbũh lai Nũ pờ kờ Simôn.”

35 Lai anũn ãuã cõ ãing kỡna anũn kar kaĩ mỡn rã ruai hợgết tợlơi truh lai kờ goñu rỏk jờlan, lai anũn hyũm goñu thào krăn Yêsu tợdang Nũ wỏk ãañ tợpũng.

### **Yêsu Pỡbũh Nũ Pờ Kờ Bĩng ãing Kỡna**

(Mat 28:16-20; Mar 16:14-18; Yỏ 20:19-23; Bruả 1:6-8)

36 Tơdang goñu dỗ pỡhiảp khul tợlơi anũn, plũt Yêsu pờ dỗ ãớng ãoi tợng krah goñu hăng lai: “Rỡnũk rỡnua kờ ãing gih.”

37 Samõ goñu hỡỏt kợtuả hăng hwĩ bral, pỡmĩn dah ãuh atão.

38 Yêsu lai kờ goñu: “Yua hợgết ãing gih rũng rãng, lai anũn yua hợgết ãing gih ấ dỗ ãĩng amãng pran jua kar hăng anũn?”

39 Lãng bẻ tợngan hăng tợkai Kâu; Kâu gờ yơh. Ruaih lai anũn sem bẻ, yua kờ atão ãu hmâu asar klang ôh, samõ ãing gih ãuh Kâu hmâu.”

40 Giỡng Yêsu pỡhiảp tui anũn, Nũ pờdah tợngan hăng tợkai Nũ broi kờ goñu lãng.

41 Tơdang ãing ãing kỡna aka ãảo ôh, yua kờ goñu hỏk mợak hăng ão kợtuả hling hlang ãoi, tui anũn Yêsu lai kờ goñu: “Pơ anai ãing gih hmâu mỡnỡng hợgết ãớng mỡ?”

42 Goñu broi kờ Yêsu sa cởđeh akan ỏm.

43 Yêsu mã akan anũn hăng ãớng ãoi anấp goñu.

44 Lai anũn Yêsu lai kờ goñu: “Abih tợlơi Kâu hmâu pỡhiảp lai kờ ãing gih tợdang Kâu ấ ão hỡm hỡbít hăng ãing gih, kiãng kờ abih bang tợlơi arãng



hmâo čih laiḥ djõ kơ Kâo amăng tởlơi juăt Môis, amăng hră bing pô laiḥ lui hlâu, laiḥ anũn amăng hră Adoh Hơđăp khõm kręp djõ soh sel.”

<sup>45</sup>Hlăk anũn Yêsu pők tởlơi pơmĩn gơñu, kiăng gơñu thâu hluh Hră O'i Adai Pơhiăp.

<sup>46</sup>Yêsu laiḥ kơ gơñu: “Hmâo boh pơhiăp čih laiḥ Yang Krist khõm tũ tởlơi ruă nuă, truh hroi tal klâu Nũ ċi hơdip glaĩ mống bing djai;

<sup>47</sup>laiḥ anũn hăng anăn Nũ arăng ċi pơtô kơ abih bang kơnũng djuai mơnuih kơ tởlơi kơhmal kiăng kơ dui pap broi tởlơi soh, ċơdõng mống plei Yêrusalem.

<sup>48</sup>Bing gih jing bing mơnuih ngă gõng jolan pơsĩt kơ abih tởlơi anũn. Anai nê, Kâo ċi pha broi kơ bing gih tởlơi Ama Kâo hmâo buăn laiḥ;

<sup>49</sup>samõ broi bing gih khõm dõ tợguan bẽ amăng plei Yêrusalem tởl bing gih dui buh mã tởlơi dui mợyang mống ngõ.”

### **Yêsu Đĩ Glaĩ Pơ Adai**

(Mar 16:19-20; Bruă 1:9-11)

<sup>50</sup>Giõng tởlơi anũn Yêsu atăt ba gơñu giăm pơ plei Bêthani, laiḥ anũn Nũ yor tongan tuh mợyun hiam kơ gơñu.

<sup>51</sup>Tơdang Nũ tuh mợyun hiam kơ gơñu, Yêsu đũaĩ mống gơñu, laiḥ anũn O'i Adai pũ đĩ Nũ pơ adai.

<sup>52</sup>Gơñu kơkuh pơpũ kơ Nũ laiḥ anũn wõt glaĩ pơ plei Yêrusalem dõng hăng tởlơi hõk mơak bả blai.

<sup>53</sup>Laiḥ anũn gơñu dõ nanao amăng sang kơkuh pơpũ, pơpũ bõni hơơč kơ O'i Adai.

## Yôhan

### Yôhan 1

#### Boh Pôhiăp Jing Hĩ Mơnuih

<sup>1</sup>Blũng hlâu hmâu Boh Pôhiăp, Boh Pôhiăp dô hrôm hơbít hăng O'i Adai, lai anũn Boh Pôhiăp jing O'i Adai.

<sup>2</sup>Mởng blũng hlâu, Boh Pôhiăp dô hrôm hơbít hăng O'i Adai.

<sup>3</sup>Mởng Nũ O'i Adai hrih abih bang mơnởng, lai anũn ãu hmâu ôh sa mợta mơnởng amăng abih bang mơnởng hmâu hrih pơjing lai ãu hmâu mớng Nũ.

<sup>4</sup>Boh Pôhiăp jing phũn kơ tơlơi hơdip, lai anũn tơlơi hơdip anũn jing tơlơi bơngač kơ mơnuih mơnam.

<sup>5</sup>Tơlơi bơngač pơčrang amăng tơlơi kơnăm mòmốt, lai anũn tơlơi kơnăm mòmốt ãu hmâu tơlơi dui hăng tơlơi bơngač ôh.

<sup>6</sup>Hmâu sa cô mơnuih O'i Adai pơkiaỗ rai, anăn gữ Yôhan.

<sup>7</sup>Nũ rai jing pô ngã gờng jơlan pơsít bơi arăng thâu kơ tơlơi bơngač, kiăng kơ abih bang mơnuih dui đăo.

<sup>8</sup>Nũ pô ãu jing tơlơi bơngač ôh, samỗ ãu rai kiăng ngã gờng jơlan pơsít kơ tơlơi bơngač.

<sup>9</sup>Tơlơi bơngač anũn jing tơlơi bơngač sít, truh lai pơ lỏn tơnah, kiăng pơčrang rĩm cô mơnuih.

<sup>10</sup>Boh Pôhiăp dô lai amăng lỏn tơnah, lai anũn hăng Nũ mơn O'i Adai hmâu hrih lai lỏn tơnah, samỗ lỏn tơnah ãu thâu krăn Nũ ôh.

<sup>11</sup>Nũ rai lai amăng lỏn čar Nũ pô, samỗ ãing ană plei Nũ ãu tũ jum Nũ ôh.

<sup>12</sup>Samỗ hơi pô tũ jum Nũ, kiăng lai hơi pô đăo kơ anăn Nũ, Nũ bơi kơ mơnuih anũn tơlơi dui jing ană bã O'i Adai,

<sup>13</sup>jing ãing mơnuih hmâu tơkeng rai ãu djữ hăng drah kỏn djữ tui hăng asar đeh kiăng, ãôdah tui hăng tơlơi mơnuih kiăng lơi, samỗ tơkeng rai mớng O'i Adai.

<sup>14</sup>Boh Pôhiăp hmâu jing hĩ lai mơnuih, dô hơdip tởng krah ãing ta, bã hăng tơlơi pap lai anũn tơlơi sít. ãing ta hmâu ãuh lai tơlơi ang yang Nũ, sít jing tơlơi ang yang mớng Ama hmâu bơi kơ Ană Ha Čô Nũ.

<sup>15</sup>Yôhan ngã gờng jơlan kơ Nũ hăng ur krai tui anai: "Anai jing Pô káo hmâu lai lai: 'Pô rai tơdơi kơ káo jing pởng hloh kơ káo yua kơ Nũ hmâu hlâu kơ káo.'"

16Laih anŭn mŏng tŏlŏi pap rŏbeh blai Nŭ, abih bang bing ta hm̃o mã tŭ lai tŏlŏi pap thim kŏ tŏlŏi pap.

17Yua kŏ O'i Adai hm̃o bŏi lai tŏlŏi juăt găn mŏng Mŏis; samŏ tŏlŏi pap hăng tŏlŏi sŭt hm̃o mŏng Yêsu Krist.

18Aka hm̃o hŏi bŭh djŏ O'i Adai ôh; kŏnŏng Ană Ha Čô pô dŏ amăng Ama, Nŭ jing O'i Adai pô. Nŭ yŏh hm̃o pŏrŏđah Ama kŏ bing ta thŏ.

### **Tŏlŏi Yôhan Bătem Ngă Gŏng Jŏlan**

(Mat 3:1-12; Mar 1:1-8; Luk 3:1-18)

19Anai jing tŏlŏi Yôhan ngă gŏng jŏlan, tŏ bing Yuđa pŏkiaŏ bing khua ngă yang hăng bing mŏnuh Lêwi mŏng plei Yêrusalem nao tŏña kŏ nŭ: "Hŏi ih jing?"

20Yôhan pŏhaih mŏtam, bŭ hŏngah ôh. Nŭ lai: "Kâo bŭ djŏ Yang Krist ôh."

21Gŏnŭ tŏña dŏng: "Tui anŭn hŏi ih jing? Djŏ mŏ ih jing Êli?" Nŭ lai glaï: "Kâo bŭ djŏ Êli ôh." Gŏnŭ tŏña dŏng: "Ih jing pô lai lui hlôo hă?" Yôhan lai glaï: "U' ũh."

22Gŏnŭ lai kŏ nŭ: "Tui anŭn hŏi ih jing lă? Kiăng kŏ gŏmŏi dui lai glaï kŏ bing hm̃o pŏkiaŏ rai gŏmŏi. Hŏi ih lai ih jing?"

23Nŭ lai glaï: "Kâo jing asăp sa čô mŏnuh ur krah amăng tŏdrŏn har: 'Pŏkra pŏđă jŏlan Khua Yang bĕ,' kar hăng pô lai lui hlôo Êsai hm̃o lai lai,"

24Bing mŏnuh arăng hm̃o pŏkiaŏ rai, jing tŏpul bing Pharisi,

25gŏnŭ tŏña kŏ Yôhan: "Tŏđah ih bŭ jing Yang Krist ôh, kŏn djŏ Êli, ăt kŏn djŏ pô lai lui hlôo lŏi, tui anŭn hyŭm ih dui ngă bătem lă?"

26Yôhan lai glaï: "Kâo ngă bătem hăng ia, samŏ hm̃o sa čô dŏ tŏng krah bing gih, Pô anŭn bing gih bŭ thŏ krăn ôh,

27Nŭ rai tŏđŏi kŏ kâo, kâo bŭ năng lăp ôh kleh hrĕ klĭ juă Nŭ."

28Abih tŏlŏi anŭn hm̃o truh lai amăng plei Bĕthani bŏi hang gah adih ia krong Yurdan, anih Yôhan dŏ ngă bătem.

### **Ană Triu O'i Adai**

29Hŏi tŏđŏi Yôhan bŭh Yêsu rai pŏ nŭ, hăng lai: "Lăng adih, anŭn jing Ană Triu O'i Adai, jing Pô mã pŏđuaĭ hĭ tŏlŏi soh lŏn tŏnah!"

30Nŭ yŏh jing Pô kâo hm̃o lai lai: 'Hm̃o sa čô mŏnuh rai tŏđŏi kŏ kâo, Nŭ jing Pô prŏng hloh kŏ kâo, yua kŏ Nŭ hm̃o lai hlôo kŏ kâo.'

31Kâo pô bŭ thŏ krăn Nŭ ôh, samŏ kâo rai ngă bătem hăng ia, kiăng kŏ pŏrŏđah Nŭ kŏ bing ană Israel."

**32**Giờng anŭn Yôhan ngã gờng jolan đờng tui anai: “Kâu hmâu ðuh laiŭ Yang Bơngăt Hiam trũn mớng adai kar hăng sa đroi cĩm bơnggõm gãm ðoi hăng ngỗ Nũ.

**33**Kâu pô ðu thâu krăn Nũ ôh, samỡ Pô pơkiaỏ rai kâu ngã ðatem hăng ia hmâu laĩ laiŭ kơ kâu tui anai: ‘Pô ih ðuh Yang Bơngăt Hiam trũn rai hăng đờ amăng Nũ, Nũ yoh jing Pô ngã ðatem hăng Yang Bơngăt Hiam.’

**34**Kâu hmâu ðuh laiŭ, hăng ngã gờng jolan Nũ anai yoh jing Ană Oĩ Adai.”

### **Bing Ding Kona Tal Blũng Hlâu Yêsu**

**35**Hroi tởdroi Yôhan đờ ðoi anŭn đờng hrõm hơbĩt hăng dua cõ amăng bing ding kona nũ;

**36**Tởdang nũ ðuh Yêsu rơbat gãn nũ lai: “Lãng adih, Ană Triu Oĩ Adai!”

**37**Dua cõ ding kona anŭn hmữ tởloi nũ lai, gờnũ ðuaĩ tui Yêsu mọtam.

**38**Yêsu wir glaĩ, ðuh gờnũ ðuaĩ tui, Yêsu tởña: “Hợgết bing gih sem?” Gờnũ lai glaĩ: “Rabi ‘kiăng laiŭ Nai’, pơpả anih lh đờ?”

**39**Yêsu laiŭ kơ gờnũ: “Rai lãng bẻ.” Gờnũ nao hăng ðuh anih Nũ đờ; laiŭ anŭn gờnũ đờ hrõm hơbĩt hăng Nũ amăng hroi anŭn. Hlăk anŭn năng ai pả mông klam laiŭ.

**40**Andrê adroi Simôn Pêtrõs jing sa cõ amăng dua cõ hmữ tởloi Yôhan pơhiếp anŭn hăng ðuaĩ tui Yêsu.

**41**Hlâu kơ abih bang, nũ sem ayõng nũ Simôn hăng laiŭ kơ gờ: “Gờmơi hmâu ðuh laiŭ Yang Mêsĩ” (kiăng laiŭ Yang Krist).

**42**Nũ ba Simôn nao pơ Yêsu. Yêsu lãng Simôn hăng lai: “lh jing Simôn ană Yôhan. Arăng cĩ iâu ih Sêphas” (kiăng laiŭ Pêtrõs).

**43**Hroi tởdroi, Yêsu kiăng nao pơ kwar Galilê. Nũ sem Philip hăng laiŭ kơ gờ: “Đuaĩ tui kâu bẻ.”

**44**Philip jing sa cõ mơnuih Plei Bêtsaida, plei hrõm hơbĩt hăng Andrê, Pêtrõs.

**45**Philip sem Natanel hăng laiŭ kơ gờ: “Gờmơi hmâu ðuh laiŭ Pô Mõis hmâu cĩh amăng Hră Tởloi Juăt, laiŭ anŭn bing pô laiŭ lui hlâu hmâu cĩh laiŭ mỡn; anŭn jing Yêsu Plei Nasaret, ană Yôsep.”

**46**Natanel lai: “Hmâu tởloi hợgết hiam tởbiã rai mớng plei Nasaret?” Philip lai: “Rai lãng bẻ!”

**47**Yêsu ðuh Natanel rai pơ Nũ, laiŭ anŭn Nũ laiŭ kơ gờ: “Anai jing sa cõ mơnuih Israel sĩt, amăng nũ ðu hmâu tởloi wẻ wỏ ôh!”

**48**Natanel tởña kơ Yêsu: “Hyữm ih thâu krăn kâu?” Yêsu lai glaĩ: “Hlâu kơ Philip iâu ih, hlăk ih đờ gah yũ phũn hra Kâu ðuh ih laiŭ.”

<sup>49</sup>Natanel lai glaï: “O Nai, lh jing Ană O'i Adai! lh jing Potao ană Israel!”

<sup>50</sup>Yêsu lai kơ gở: “Djở mớ yua kơ kâo lai kâo ãuh ih dỏ gah yũ phũn hra hnũn yoh ih đảo? lh ãi ãuh lu tởlời prỏng hloh kơ tởlời anũn đởng.”

<sup>51</sup>Laih anũn Yêsu lai glaï: “Kâo lai kơ ãing gih sít biă mã, ãing gih ãi ãuh adai pỏk, laih anũn ling jang O'i Adai đĩ trũn ãoi Ană Mỏnuih.”

## **Yôhan 2**

### **Tởlời Pỏkol Rỏkởi Bỏnai Pỏ Plei Kana**

<sup>1</sup>Klâo hroi mỏng anũn, hmâo tởlời pỏkol rỏkởi bỏnai pỏ Plei Kana amảng kwar Galilê. Amỉ Yêsu pỏ anũn mỏn.

<sup>2</sup>Arảng ất jak Yêsu hảng ãing ding kỏna Nũ nao kơ tởlời pỏkol rỏkởi bỏnai anũn mỏn.

<sup>3</sup>Tỏ abih tỏpai laih, amỉ Yêsu lai hảng Yêsu: “Gỏnũ ãu hmâo ia tỏpai đởng tah.”

<sup>4</sup>Yêsu lai glaï: “O amỉ, hogết tởlời anai djở kơ ih hảng kâo? Mỏng kâo aka truh ôh.”

<sup>5</sup>Amỉ Yêsu lai kơ ãing buih bruă: “Hogết tởlời Nũ pỏđar kơ ãing gih broi ãing gih ngả mỏtam hỏ!”

<sup>6</sup>Pỏ anũn hmâo nảm boh ãeh boh pỏtâo, pìoh yua kơ tởlời pỏrỏgoh tui hảng tởlời juất ãing Yuđa. Rỉm boh ãeh dui pìoh giảm kơ sa rỏtuh lit ia.

<sup>7</sup>Yêsu lai kơ gỏnũ: “Tuh ia pỏbả abih ãeh anai.” Gỏnũ tuh ia pỏbả truh pỏ tỏbuai abih ãeh anũn.

<sup>8</sup>Yêsu lai kơ gỏnũ: “Tuah ba ia anai kơ pỏ wai tởlời ãởng huă.” Tui anũn gỏnũ tuah ba yoh.

<sup>9</sup>Tỏ pỏ wai tởlời ãởng huă liah ia hmâo jing laih tỏpai anũn, samỏ nũ ãu thâo ôh mỏng pỏpả tỏbiă rai tỏpai anũn (samỏ ãing ding kỏna tuah ia anũn thâo yoh), pỏ wai tởlời ãởng huă iâu han tao

<sup>10</sup>hảng lai kơ gở: “Rỉm ãỏ mỏnuih pỏđởng broi arảng mỏnũm ia tỏpai hiam blũng hlâo; laih anũn tỏ arảng mỏnũm lu laih, nũ broi mỏnũm ia tỏpai tỏba biă. Samỏ ih djả pìoh ia tỏpai hiam tỏl truh rả anai.”

<sup>11</sup>Anai yoh jing gru tởlời mỏsêh moyang tal blũng hlâo Yêsu ngả pỏ plei Kana amảng kwar Galilê, pỏrỏđah tởlời ang yang Nũ. Hnũn yoh ãing ding kỏna Nũ đảo kơ Nũ.

<sup>12</sup>Giỏng anũn, Yêsu hảng amỉ Nũ, ãing adoi Nũ hảng ãing ding kỏna Nũ trũn nao pỏ Plei Kapernum; gỏnũ dỏ pỏ anũn biă hroi.

### **Yêsu Nao Pỏ Sang Kỏkuh Pỏpủ**

(Mat 21:12-13; Mar 11:15-17; Luk 19:45-46)

<sup>13</sup>Phết Tơloi Găn bing Yuda giãm truh, tui anũn Yêsu đĩ nao pơ plei Yêrusalem.

<sup>14</sup>Amãng Sang Kơkuh Pơpũ Nũ bũh bing sĩ rơmo, triu, cĩm bơrợm lai anũn bing pơplih prăk dỏ ber bời kơbạng gơũ.

<sup>15</sup>Yêsu kuĩ hrẻ ngả gai hnuăt, lai anũn puh pơđuaĩ bing anũn mợng Sang Kơkuh Pơpũ, wốt triu hăng rơmo. Nũ tuh hĩ asar prăk bing pơplih prăk hăng tởlũ hĩ kơbạng gơũ.

<sup>16</sup>Yêsu lai kơ bing sĩ cĩm kơtrào: “Mả pơđuaĩ bẻ abih gơnam anũn mợng anai; Anãm pơjing sang Ama kâu jing hĩ sang sĩ mơdrô ôh.”

<sup>17</sup>Bing ding kơna Nũ hơdơr Tơloi Oĩ Adai pơhiăp hmâu cĩh: “Oĩ Oĩ Adai, tởloi hur har kơ sang lh, kar hăng apui cũh amãng lăm kâu.”

<sup>18</sup>Bing Yuda tởna kơ Nũ: “Hөгět gru kơnăl moyang lh pơrơđah kơ gơmơi bũh kiăng pơklă kơ tởloi dưi lh dưi ngả bruă anai?”

<sup>19</sup>Yêsu lai glai: “Pơrai hĩ bẻ sang kơkuh pơpũ anai, lai anũn Kâu cĩ pơdợng glai nũ amãng klâu hơi.”

<sup>20</sup>Tui anũn bing Yuda lai: “Arăng pơdợng sang kơkuh pơpũ anai pả pluh nãm thũn, samở lh cĩ pơdợng glai nũ kơnợng amãng klâu hơi đởc hả?”

<sup>21</sup>Samở sang kơkuh pơpũ Nũ lai anũn jing dơi jan Nũ pơ.

<sup>22</sup>Hnũn yơh, giợng Yêsu hơdip glai mợng tởloi djai, bing ding kơna Nũ hơdơr glai Yêsu hmâu lai tởloi anũn; hnũn yơh gơũ đảo kơ Hả Oĩ Adai Pơhiăp hăng tởloi Yêsu hmâu pơhiăp lai.

<sup>23</sup>Tơdang Yêsu dỏ amãng Plei Yêrusalem hlăk hơi phết Tơloi Găn, lu mơnuih bũh gru kơnăl moyang Yêsu ngả, gơũ đảo kơ Yêsu yơh.

<sup>24</sup>Samở Yêsu bũ jao Nũ pơ kơ gơũ ôh, yua kơ Nũ thâu krăn lai abih bang mơnuih,

<sup>25</sup>lai anũn Nũ bũ tợguan kơ tởloi arăng ngả gợng jơlan kơ hơi hơi ôh, yua kơ Nũ thâu lai hyữm amãng pran jua mơnuih jing.

## Yôhan 3

### Yêsu Hăng Nikôđem

<sup>1</sup>Hmâu sa cở amãng bing Pharisi anăn nũ Nikôđem. Nũ jing sa cở amãng bing khua gĩt gai ană Yuda.

<sup>2</sup>Hlăk mlam, nũ nao pơ Yêsu hăng lai: “Rabi, gơmơi thâu lh jing sa cở nai tởbiă rai mợng Oĩ Adai; bũ hmâu ôh hơi dưi ngả tởloi mơsêh moyang lh hmâu ngả lai tởdah bũ hmâu Oĩ Adai dỏ hrởm hơbĩt hăng nũ.”

**3**Yêsu lai glaï: “Kâo lai kơ ih sīt biă mã, todah sa chô mơnuih ãu tởkeng glaï dờng, ñu ãu dưi ãuh Dêh Čar Potao O'i Adai ôh.”

**4**Nikôđem lai glaï: “Hyữm sa chô mơnuih tha lai ãu tởkeng glaï dờng lể? Dưi mữ ñu mữt glaï amăng kian amĩ ñu hăng tởkeng tal dua dờng?”

**5**Yêsu lai glaï: “Kâo lai kơ ih sīt biă mã, todah sa chô mơnuih ãu kơ nang kơ ia lai anũn hăng Yang Bơngăt Hiam kiăng kơ tởkeng glaï dờng, ñu anũn ãu dưi mữt amăng Dêh Čar Potao O'i Adai ôh.

**6**Tơlơi hơgết tởkeng rai mớng asar ãeh ñu jing asar ãeh, tơlơi hơgết tởkeng rai mớng Yang Bơngăt Hiam ñu jing bởngăt moyang.

**7**Anăm kotuă hling ôh kơ tơlơi kâo hmâu lai lai kơ ih: ‘Bing gih khỏm tởkeng glaï dờng.’

**8**Popă angĩn kiăng thut ñu thut yoh, ih hmữ đơnai ñu, samữ ih ãu thâu ôh mớng popă ñu tởbiă rai, ăt kỏn thâu lời popă ñu nao. Hlời pơ tởkeng rai mớng Yang Bơngăt Hiam ăt ñu jing kar hăng anũn mớh.”

**9**Nikôđem tởña: “Hyữm tơlơi anai dưi jing lể?”

**10**Yêsu lai glaï: “Ih jing nai potô kơ bing Israel, samữ ih ãu thâu hluh tơlơi anai ôh hă?”

**11**Kâo lai kơ ih sīt biă mã: Gơmơi pơhiăp hơgết tơlơi gơmơi thâu, pơhaih hơgết tơlơi gơmơi hmâu ãuh lai, samữ bing gih ãu tũ ôh tơlơi bing gơmơi pơhaih.

**12**Todah kâo pơhaih kơ bing gih khul tơlơi amăng lỏn tởnah, bing gih ăt kỏn ão mớh. Hloh kơ anũn dờng hyữm bing gih dưi ão todah Kâo pơhaih kơ bing gih khul tơlơi amăng adai?

**13**Aka hmâu djở ôh mơnuih đĩ nao pơ adai, kơnởng hmâu Pơ trũn rai mớng adai, jing Ană Mơnuih.”

**14**Kar hăng Mỗis yol đĩ lai ala ngã hăng kong amăng todrỏn tač, ăt kar hăng anũn mớh arăng ĩ yol đĩ Ană Mơnuih.

**15**Kiăng kơ hlời pơ ão kơ Ñu dưi hmâu tơlơi hơdip hlỏng lar.

**16**Yua kơ O'i Adai khăp biă mã kơ lỏn tởnah , tởl Ñu bởi Ană Ñu hmâu kơnởng sa chô, kiăng kơ hlời pơ ão kơ Ană anũn ñu ãu răm rongiă hĩ ôh samữ ñu hmâu tơlơi hơdip hlỏng lar.

**17**Yua kơ O'i Adai hmâu pơkiaỏ rai lai Ană Ñu amăng lỏn tởnah, ãu djở kiăng phat kơđi kơ lỏn tởnah ôh, samữ kiăng kơ lỏn tởnah yua mớng Ană anũn dưi hmâu tơlơi pơklaih.



18 Hlòi pô đăo kơ Ană anũn O'ri Adai ãu klă kơđi ôh; samở hlòi pô ãu đăo ôh O'ri Adai klă kơđi kơ ñu lai h yoh, yua kơ ñu ãu đăo ôh kơ anăn Ană O'ri Adai hmâu kơnởng sa cồ.

19 Tơlòi klă kơđi anũn jing tui anai: Tơlòi bơngăc hmâu truh lai h amăng lỏn tơnah, samở ană mơnuih khăp kơ tơlòi kơnă m mòmốt lu hloh kơ tơlòi bơngăc, yua kơ bruă gơñu ngă jing soh sat.

20 Yua kơ hlòi pô ngă tơlòi sat ñu bởrmốt kơ tơlòi bơngăc, lai h anũn ãu nao ôh pơ tơlòi bơngăc, hwĩ kơ rơđah hĩ bruă ñu ngă.

21 Samở hlòi pô ngă tui tơlòi sít, ñu nao pơ tơlòi bơngăc yoh, kiăng kơ khul bruă ñu ngă dui rơđah klă, yua kơ ñu ngă tui hăng tơlòi O'ri Adai kiăng.

### **Yêsu Hăng Yôhan Bătem**

22 Giởng anũn, Yêsu hăng bing ding kơna Ñu nao pơ tring Yuđa. Ñu dồ hăng gơñu pơ anũn lai h anũn ngă bătem.

23 Yôhan ăt ngă bătem mớ n bời plei Ênon, giăm plei Salim, yua kơ pơ anũn hmâu lu ia, lai h anũn bing ană plei rai kiăng tũ bătem.

24 Hlăk anũn arăng aka krữ Yôhan amăng sang mơnă ôh.

25 Hlăk anũn, hmâu tơlòi pơrojah tởng krah bing ding kơna Yôhan hăng sa cồ mơnuih Yuđa kơ phết tơlòi rao pơrơgoh.

26 Gơñu nao pơ Yôhan hăng lai: "O' Nai, pô hmâu dồ lai h hăng ih bời gah adih hang ia krong Yurđan, kơ pô anũn yoh ih hmâu ngă gởng jơlan lai h, ră anai Ñu dồ ngă bătem, abih bang mơnuih leng kơ nao pơ Ñu soh sel."

27 Yôhan lai glai: "Tơđah O'ri Adai ãu pha bời, ãu hmâu hlòi dui mã tũ hơgết gết ôh.

28 Bing gih yoh jing pô ngă gởng jơlan kơ tơlòi kâu hmâu lai lai h, kâu pô ãu djở jing Yang Krist ôh, samở O'ri Adai pơkiaỏ kâu rai hlâu kơ Ñu.

29 Hlòi pô dồ kơ dra pơkỏ, ñu anũn jing tởđăm pơkỏ; samở bing goyut kơ pô tởđăm pơkỏ dồ giăm hmữ hiăp tởđăm pơkỏ anũn gơñu bả hăng tơlòi hỏk mơak biă mã. Anũn jing tơlòi hỏk mơak klă tum kơ kâu yoh.

30 Ñu khỏm đĩ tui, kâu khỏm trũn tui."

### **Pô Rai Mờng Adai**

31 Pô rai mớng glong Ñu jing prỏng hloh kơ abih bang. Pô tởbiă mớng lỏn tơnah jing pô lỏm kơ lỏn tơnah, ñu pơhiăp khul tơlòi lỏm kơ lỏn tơnah; samở pô rai mớng adai jing pô glong hloh kơ abih bang.

32 Ñu ngă gởng jơlan hơgết tơlòi Ñu hmâu ãu hăng hmữ lai h, samở ãu hmâu hlòi tũ mã tơlòi Ñu ngă gởng jơlan ôh.

- 33 Hlòi pô tú mã tɔlɔi Nũ ngã gɔng jɔlan, pô anũn pɔhah O'i Adai jing sít.
- 34 Pô O'i Adai hm̃o pɔkiaǒ rai, Nũ pɔhah boh pɔhiǎp O'i Adai, yua kɔ O'i Adai pha bɔi Yang Bɔngăt Hiam kɔ Nũ tɔl ɓu hm̃o hɔnɔng pɔkǎ ôh.
- 35 Ama khǎp kɔ Anǎ lai h anũn hm̃o jao lai h abih bang tɔlɔi dui amǎng tɔngan Anǎ.
- 36 Hlòi pô đǎo kɔ Anǎ, ñu hm̃o tɔlɔi hɔdip hlɔng lar; hlòi pô ɓu đǎo ôh kɔ Anǎ, ñu ɓu dui ɓuh ôh tɔlɔi hɔdip, samǔ tɔlɔi O'i Adai hil ăt dǔ ɓoi ñu nanao.

## Yôhan 4

### Yêsu Hǎng Đah Kɔmɔi Samari

- 1 Tɔ Yêsu thào ɓing Pharisi hm̃u hing kɔ Nũ hm̃o pɔjing lai h anũn ngã ɓatem kɔ ɓing dɔng kɔna lu hloh kɔ Yôhan,
- 2 (biǎ mã ɓu djǔ Yêsu pô ôh ngã ɓatem kɔ arǎng, kɔnɔng ɓing dɔng kɔna Nũ đôč ngã.)
- 3 Yêsu tɔbiǎ mǔng kwar Yuđǎ wǔt glaǐ pɔ kwar Galilê.
- 4 Samǔ Yêsu khǔm gǎn nao kwar Samari,
- 5 Tui anũn Nũ truh pɔ sa boh plei amǎng kwar Samari, anǎn Sikar jě pɔ hmua Yakôp bɔi kɔ anǎ ñu Yôsep.
- 6 Pɔ anũn hm̃o ia dɔmun Yakôp. Yêsu gleh rɔbui yua kɔ rɔbat, tui anũn Nũ dǔ ber ɓoi ia dɔmun. Hlǎk anũn nǎng ai pluh dua mǔng yang hrɔi dǔng.
- 7 Hm̃o sa čô đah kɔmɔi Samari rai sǔ ia. Yêsu lai hǎng gǔ: "Pha kǎo mǔnum ia ih đǎ."
- 8 (Hlǎk anũn ɓing dɔng kɔna Nũ nao lai h pɔ plei kiǎng ɓloi mɔnɔng ɓǔng huǎ.)
- 9 Đah kɔmɔi Samari lai kɔ Nũ: "Hyǔm, Ih jing mɔnuih Yuđǎ pũng kɔ rɔkǎo mǔnum ia mǔng kǎo jing đah kɔmɔi Samari lě?" (Yua kɔ mɔnuih Yuđǎ ɓu pɔgop pɔlir hǎng mɔnuih Samari ôh.)
- 10 Yêsu lai glaǐ: "Tɔdah ih thào mɔnɔng O'i Adai pha bɔi, lai h anũn tɔdah ih thào krǎn hlòi pô dǔ pɔhiǎp hɔbít hǎng ih: 'Pha kǎo mǔnum ia ih đǎ,' tui anũn ih pô či rɔkǎo kɔ Nũ, lai h anũn Nũ či bɔi ia hɔdip kɔ ih."
- 11 Đah kɔmɔi lai kɔ Nũ: "O' Khua, ih ɓu hm̃o kɔthũng sǔ ia ôh, hloh kɔ anũn ia dɔmun anai dlam dǔng; tui anũn mǔng pɔpǎ ih hm̃o ia hɔdip anũn lě?"
- 12 Djǔ mǔ ih pɔng hloh kɔ Yakôp ɔi adon gɔmɔi đưm, pô hm̃o bɔi kɔ gɔmɔi ia dɔmun anai, lai h anũn ñu pô wǔt hǎng ɓing anǎ đah rɔkɔi ñu, hlô mɔnɔng ñu rong, leng kɔ mǔnum ia anai soh sel?"

- 13 Yêsu lai glaï: “Hloi pô mornum ia anai at ci mohao dong,
- 14 samor hloi pô mornum ia Kâo ci pha broi, bu ci mohao dong tah; ia Kâo pha broi ci jing hi amang nu sa bit akö ia ble bluh hong truh por tolöi hordip hong lar.”
- 15 Dah komoi anun lai hang Nu: “O Khua, rokao kor ih broi ia anun kor kao be, kiang kor kao bu mohao dong oh, kon rai so ia anai dong loi.”
- 16 Yêsu lai kor gor: “Nao iau rokoi ih be, hang wort glaï por anai.”
- 17 Dah komoi lai glaï: “Kâo bu hmâo rokoi oh.” Yêsu lai kor gor: “Djor yoh ih lai: ‘kâo bu hmâo rokoi oh’,
- 18 yua kor ih hmâo roma cho rokoi lai, lai anun monuih ih do ra anai nu bu djor rokoi ih mon. Djor yoh ih lai tui anun.”
- 19 Dah komoi anun lai kor Nu: “O Khua, kao thao lh jing sa cho po lai lui hlo.
- 20 Bing oi adon gomoi kokuh popu boi hang ngo chu anai; samor bing ih lai amang plei Yerusalem yoh jing anih lap arang kokuh popu.”
- 21 Yêsu lai kor gor: “O dah komoi, dao be kor Kâo, mong giam truh, bing gih bu kokuh popu kor Ama boi hang ngo chu anai, kon djor por plei Yerusalem loi.
- 22 Bing gih kokuh popu kor po bing gih bu thao krän oh; samor gomoi jing bing Yuđa kokuh popu kor po gomoi thao krän, yua kor tolöi poklaih tobia rai mong bing monuih Yuđa.
- 23 Samor mong giam truh, lai anun nu truh lai, tor bing monuih kokuh popu hang tolöi sit, ci kokuh popu kor Ama hang bongat jua lai anun hang tolöi sit; bing kokuh popu kar hang anun yoh Ama kiang.
- 24 Oi Adai jing bongat moyang, hnun yoh bing kokuh popu kor Nu, khom kokuh popu hang bongat jua lai anun hang tolöi sit.”
- 25 Dah komoi anun lai kor Yêsu: “Kâo thao Yang Mesi ci rai ‘Po anun arang iau Yang Krist’; Tor Nu rai, Nu ci borodah broi kor bing ta abih bang tolöi.”
- 26 Yêsu lai kor nu: “Kâo, po do pohiap hang ih, jing Po anun yoh.”
- 27 Hlak anun bing ding kona Nu truh. Gornu kotua hling buh Nu do pohiap hang sa cho dah komoi, samor bu hmâo oh sa cho toña kor Nu: “Hoget lh kiang?” Bodah “Hyum lh do pohiap hang nu?”
- 28 Tui anun dah komoi anun lui hi che ia nu, hang nao por plei lai kor bing ana plei pla.
- 29 “Rai be, lang sa cho dah rokoi hmâo lai djor abih bang tolöi kao hmâo nga lai. Po anun bu djor Yang Krist oh ha?”

- 30 Gõñu tɔbiã mǒng plei hǎng nao pɔ Yêsu.
- 31 Tɔdang anũn, ðing ding kɔna pɔđur kɔ Yêsu: “O Nai, ðǒng huǎ bẽ.”
- 32 Samõ Nũ lai glaĩ: “Kâo hmâo gɔnam ðǒng huǎ samõ ðing gih ðu thâo ôh.”
- 33 Tui anũn ðing ding kɔna bɔlai tɔdruǎ gõñu pɔ: “Hmâo hɔi ba mɔnǒng ðǒng huǎ kɔ Nũ hǎ?”
- 34 Yêsu lai kɔ ðing gɔ: “Mɔnǒng ðǒng huǎ Kâo jing ngǎ tui hǎng tɔlɔi kiǎng Pô hmâo pɔkiaǒ rai Kâo, hǎng ngǎ pɔgiǒng hĩ bruǎ Nũ.
- 35 ðu djǒ ôh hǎ ðing gih lai: ‘Dõ pǎ blan dǒng truh bɔyan hɔpuǎ’? Samõ Kâo lai kɔ ðing gih, angak mɔta lǎng bẽ, hǎng lǎng khul hmua hmâo pɔdai tɔsǎ, lai h anũn bɔyan hɔpuǎ truh lai h yoh.
- 36 Pô hɔpuǎ hmâo mã tũ lai h prǎk apah hǎng hruĩ pɔđũt boh than piɔh kɔ tɔlɔi hɔdip hlǒng lar; tui anũn kiǎng kɔ pɔ sai hǎng pɔ hɔpuǎ dui hǒk mɔak hrǒm hɔbĩt.
- 37 Yua kɔ tui anai tɔlɔi arǎng juǎt lai: ‘Pô anai sai, pɔ pɔkǒn hɔpuǎ’ jing djǒ biǎ mã yoh.
- 38 Kâo hmâo pɔkiaǒ ðing gih nao hɔpuǎ pɔ anih ðing gih ðu mã bruǎ ôh. ðing pɔkǒn mã bruǎ lai h, lai h anũn ðing gih kɔnǒng hɔpuǎ mã boh than mǒng bruǎ gõñu đɔc̣.”
- 39 Hmâo lu ðing Samari amǎng plei anũn đǎo kɔ Yêsu, yua kɔ tɔlɔi đǎh kɔmɔi anũn hmâo ngǎ gǒng jɔlan: “Nũ hmâo lai djǒ abih bang tɔlɔi kâo hmâo ngǎ.”
- 40 Tui anũn tɔ ðing Samari nao pɔ Yêsu, gõñu rɔkâo kɔ Yêsu dõ glaĩ hrǒm hɔbĩt hǎng gõñu, lai h anũn Yêsu dõ glaĩ pɔ anũn dua hɔi.
- 41 Hmâo mɔnuih đǎo lu hloh dǒng yua kɔ tɔlɔi Yêsu pɔtô.
- 42 Gõñu lai kɔ đǎh kɔmɔi anũn: “Rǎ anai gɔmɔi đǎo ðu djǒ yua kɔ tɔlɔi ih ngǎ gǒng jɔlan ôh, samõ yua kɔ gɔmɔi pɔ hmâo hmũ lai h, hǎng thâo sĩt Nũ yoh jing Pô Pɔklaih lǒn tɔnah.”

### Yêsu Pɔsuaih Anǎ Đǎh Rɔkɔi Sa Čô Khua

- 43 Dua hɔi mǒng anũn, Yêsu lui anih anũn nao pɔ kwar Galilê;
- 44 yua kɔ Yêsu pɔ hmâo lai pɔsĩt, arǎng ðu pɔpũ pɔyom ôh sa čô pɔ lai lui hlâo amǎng plei ñu pɔ.
- 45 Tɔ Nũ truh pɔ kwar Galilê, ðing mɔnuih Galilê mɔak čokǎ jum Nũ, yua kɔ gõñu hmâo ðuh abih bang tɔlɔi Nũ hmâo ngǎ amǎng plei Yêrusalem ðɔi hɔi phêt Tɔlɔi Gǎn, yua kɔ wɔt gõñu mǒn hmâo nao kɔ tɔlɔi phêt anũn.

<sup>46</sup>Tui anŭn Yêsu wŏt glaĩ dŏng pŏr plei Kana amăng kwar Galilê, anih Nŭ hmăo hrih ia ðlăng jing tŏrpai. Pŏr plei Kapernum hmăo sa cŏ ană ðah rŏkŏi khua prŏng dŏ ruă.

<sup>47</sup>Tŏr khua anŭn hmŭr Yêsu tŏrbiă rai mŏng kwar Yuđa nao pŏr kwar Galilê, nŭ nao pŏr Yêsu hăng rŏkăo kŏr Gŏr nao pŏr plei Kapernum pŏrsuaih ană ðah rŏkŏi nŭ, yua kŏr gŏr ruă giăm cŏi djai.

<sup>48</sup>Tui anŭn Yêsu lai kŏr nŭ: “Tŏrđah ðing gih ðu ðuh ôh gru kŏnăl mŏyang hăng tŏrŏi mŏsêh mŏyang, ðing gih ðu cŏi ðăo ôh.”

<sup>49</sup>Khua anŭn lai glaĩ: “Ō Khua, rŏkăo kŏr lh rai bĕ hlăo kŏr ană kăo djai.”

<sup>50</sup>Yêsu lai kŏr nŭ: “Nao bĕ, ană ðah rŏkŏi ih cŏi hŏdip.” Pô anŭn ðăo kŏr tŏrŏi Yêsu hmăo lai kŏr nŭ, gŏr glaĩ yŏh.

<sup>51</sup>Tŏrđang nŭ dŏ rŏbat ðŏi jŏlan, ðing ding kŏna nŭ nao cŏkă nŭ hăng lai: “Ană ðah rŏkŏi ih ăt dŏ hŏdip.”

<sup>52</sup>Tui anŭn pô khua tŏrña kŏr gŏrñu hlăk hŏdôm mŏng ană nŭ suaih. Gŏrñu lai: “Tŏm bŏrŏi hlăk sa mŏng klam tŏrŏi ðăm rŏt nŭ abih.”

<sup>53</sup>Pô ama anŭn thăo djŏr ðŏi mŏng anŭn yŏh Yêsu hmăo lai kŏr nŭ: “Ană ðah rŏkŏi ih cŏi hŏdip” Tui anŭn nŭ hăng abih bang sang anŏ nŭ ðăo yŏh.

<sup>54</sup>Anai jing tŏrŏi mŏsêh mŏyang tal dua Yêsu hmăo ngă tŏrđŏi kŏr Nŭ tŏrbiă mŏng kwar Yuđa glaĩ pŏr kwar Galilê.

## Yôhan 5

### Yêsu Pŏrsuaih Mŏnuih Rŏwen ðŏi Ia Dŏnao Bĕtesda

<sup>1</sup>Tŏrđŏi kŏr anŭn hmăo hŏrŏi phĕt ðing ană Yuđa, Yêsu đĩ nao pŏr plei Yêrusalem.

<sup>2</sup>Amăng plei Yêrusalem jĕ amăng jang Triu hmăo sa dŏnao ia hmăo rŏma boh adring, amăng tŏrŏi Hĕbrŏr arăng iău Bĕtesda.

<sup>3</sup>ðŏi khul adring anŭn hmăo lu mŏnuih ðăm ruă dŏ đih, hmăo mŏnuih bum mŏta, đŭt tŏkai, rŏwen rŏwo.

<sup>5</sup>ðŏi anŭn hmăo sa cŏ ðah rŏkŏi ruă klăo pluh sapăn thŭn lai.

<sup>6</sup>Yêsu ðuh nŭ hăng thăo kŏr nŭ dŏ đih pŏr anŭn sui thŭn lai, hnŭn yŏh Yêsu tŏrña kŏr nŭ: “Lh kiăng suaih mŏr?”

<sup>7</sup>Mŏnuih ruă anŭn lai glaĩ: “Ō Khua, hlăk ia tŏrđlăk kăo ðu hmăo ôh mŏnuih djru glŏm kăo amăng dŏnao ia; tŏrđang kăo gir trŭn hmăo lai mŏnuih pŏkŏn trŭn hlăo kŏr kăo.”

<sup>8</sup>Yêsu lai kŏr nŭ: “Tŏrgŭ bĕ, mă kiao ih hăng rŏbat nao.”

<sup>9</sup>Mơnuh anũn suaih mọtam yoh. Nũ mã kiao hăng rơbat nao. Hlăk anũn jing hroi Sađat.

<sup>10</sup>Tui anũn đing Yuđa laĩ kơ mơnuh phrâu suaih anũn: “Hroi anai jing hroi Sađat, ih đũ dưi glăm ba kiao ih ôh.”

<sup>11</sup>Samở pô anũn laĩ glaĩ: “Pô pơsuaih kào laĩ kơ kào: ‘Mã ba kiao ih hăng rơbat nao bẻ.’”

<sup>12</sup>Gơñũ tởña kơ gở: “Hroi laĩ kơ ih ‘glăm ba kiao ih hăng rơbat nao?’”

<sup>13</sup>Mơnuh phrâu suaih anũn đũ thâu krăn ôh hroi pô hmâu pơsuaih ñũ, yua kơ Yêsu hmâu sek mứt amăng mơnuh lu pơ anũn.

<sup>14</sup>Sui đũa kơ anũn Yêsu bựp pô anũn amăng sang kơkuh pơpũ, hăng laĩ kơ ñũ: “Hroi, ih hmâu suaih lai. Năm ngã soh đờng ôh, hwĩ kơ hmâu tởlroi rằm hloh đờng truh kơ ih.”

<sup>15</sup>Pô anũn nao laĩ pơthâu kơ đing Yuđa, Yêsu yoh hmâu pơsuaih ñũ.

<sup>16</sup>Đing Yuđa đờ đờng ngã sat kơ Yêsu yua kơ Nũ hmâu pơsuaih mơnuh amăng hroi sađat.

<sup>17</sup>Samở Yêsu laĩ glaĩ kơ gởñũ: “Ama Kào ăt mã bruả truh pơ rả anai, Kào ăt mã bruả tui anũn mợn.”

<sup>18</sup>Yua kơ tởlroi anũn yoh, đing Yuđa jai kơtang hloh hơduah jolan kiăng pơđjai Nũ, yua kơ đũ đở kơnờng Nũ gao hroi sađat đờ đờ ôh samở wốt yua kơ Nũ iâu Oĩ Adai jing Ama Nũ, Nũ yap Nũ pô bơmởđơr hăng Oĩ Adai.

#### **Tởlroi Dữi Ană Oĩ Adai**

<sup>19</sup>Tui anũn Yêsu laĩ kơ gởñũ: “Kào laĩ kơ đing gih sít biả mã, Ană đũ dưi ngã sa mọta bruả tui hăng Nũ pô kiăng ôh, samở kơnờng ngã tởlroi Nũ đũh Ama ngã. Yua kơ bruả hơgết Ama ngã, Ană ăt ngã kar kaĩ mợn.”

<sup>20</sup>Yua kơ Ama khấp kơ Ană hăng pơrơđah broi Ană abih bang bruả Nũ ngã. Laih anũn Nũ đũ pơrơđah kơ Ană bruả pờng hloh kơ khul bruả anai đờng, kiăng kơ đing gih kơtuả hling.

<sup>21</sup>Kar hăng Ama hmâu pơhơđip glaĩ đing mơnuh đjai hăng broi tởlroi hơđip kơ gởñũ, ăt kar hăng anũn mợn Ană broi tởlroi hơđip kơ hroi pô Nũ kiăng.

<sup>22</sup>Ama đũ phat kơđi kơ hroi hroi ôh, samở Nũ hmâu jao abih tởlroi phat kơđi anũn kơ Ană Nũ,

<sup>23</sup>kiăng kơ abih bang mơnuh leng kơ pơpũ kơ Ană, kar hăng gởñũ pơpũ kơ Ama mợn. Hroi pô đũ pơpũ kơ Ană, kờn pơpũ kơ Ama lroi, jing Pô hmâu pơkiaỏ rai Nũ.”

24“Kào laĩ kơ ðing gih sít biã mã, hloĩ pô hmữ boh pơhiãp Kào hăng ðaõ kơ pô pơkiaõ rai Kào, ñu anũn hmâu tơlơi hơdip hlong lar; ñu ðu cũ tũ tơlơi phat kơđi ôh, samỡ ñu gãn tơlơi djai lai h anũn mủt amãng tơlơi hơdip.

25Kào laĩ kơ ðing gih sít biã mã, mông jẻ truh, lai h anũn hmâu truh lai h, tơ ðing djai cũ hmữ hiãp Anã Oĩ Adai; lai h anũn ðing hmữ hiãp Nũ cũ hơdip.

26Yua kơ kar hăng Ama hmâu tơlơi hơdip amãng Nũ Pô, kar hăng anũn mơn Nũ broi kơ Anã hmâu tơlơi hơdip amãng Nũ Pô.

27Lai h anũn Ama hmâu broi kơ Anã tơlơi dưi phat kơđi, yua kơ Gỡ jing Anã Mơnuih.

28Anãm kơtuã hling ôh kơ tơlơi anũn; yua kơ mông cũ truh tơ abih bang ðing dỏ amãng pơsat cũ hmữ hiãp Nũ

29lai h anũn tơbiã. Hloĩ pô ngã hiam cũ hơdip glaĩ pioh kơ hơdip, samỡ hloĩ pô ngã sat cũ hơdip glaĩ pioh kơ tơlơi phat kơđi.”

#### **Tơlơi Pơsít Yêsu Jing Anã Oĩ Adai**

30“Kào ðu dưi ngã hơgết bruã mống Kào pô ôh. Kào phat kơđi tui hăng tơlơi Kào hmữ; lai h anũn tơlơi Kào phat kơđi jing tơpã hơnỡng, yua kơ Kào ðu hơduah tơlơi Kào pô kiãng ôh, samỡ tui hăng tơlơi kiãng pô pơkiaõ rai Kào.”

31“Tơdah Kào ngã gỡng jơlan pơsít kơ Kào pô, tơlơi Kào ngã gỡng jơlan anũn ðu sít ôh.

32Hmâu pô pơkôn ngã gỡng jơlan pơsít kơ Kào, lai h anũn Kào thào tơlơi ñu ngã gỡng jơlan pơsít kơ Kào jing sít yoh.

33Đing gih hmâu pơkiaõ pô pơala gih nao tởña Yôhan, lai h anũn ñu ngã gỡng jơlan pơsít kơ tơlơi sít.

34Đu djỡ ôh Kào kiãng kơnang tơlơi gỡng jơlan mống mơnuih. Samỡ Kào laĩ tơlơi anũn kiãng kơ ðing gih dưi klaih.

35Yôhan jing apui kơđen dỏ jã hăng pơcơrang rơđah, lai h anũn ðing gih tũ mơak jang jai amãng tơlơi rơđah ñu.

36Samỡ Kào hmâu tơlơi ngã gỡng jơlan prống hloh kơ tơlơi Yôhan gỡng jơlan; yua kơ khul bruã Ama jao broi Kào khồm ngã pơgiỡng, khul bruã anũn Kào hłk ngã rã anai, ngã gỡng jơlan kơ Kào kơ tơlơi Ama hmâu pơkiaõ rai Kào.

37Lai h anũn Ama, Pô hmâu pơkiaõ rai Kào, ăt ngã gỡng jơlan kơ Kào. Đing gih aka hmữ djỡ ôh hiãp Nũ, kôn ðuh djỡ rup droi jan Nũ lơi,

38lai h anũn boh pơhiãp Nũ ðu dỏ amãng ðing gih ôh, yua kơ ðing gih ðu ðaõ ôh kơ pô Nũ hmâu pơkiaõ rai.



**39** Bìng gih kơtuai sem Hrà O'i Adai Pơhiăp, yua kơ bing gih pơmĩn amăng anũn hmăo tơlơi hơdip hlõng lar. Tơlơi O'i Adai Pơhiăp anũn yơh ngă gõng jơlan kơ Kăo.

**40** Samỗ bing gih hơngah Ɣu kiăng rai pơ Kăo ôh kiăng hmăo tơlơi hơdip.

**41** Kăo Ɣu sem hơduah tơlơi guh kơang mõng mơnuih mơnam ôh.

**42** Samỗ Kăo thăo bing gih Ɣu hmăo tơlơi khăp O'i Adai dõ amăng bing gih ôh.

**43** Kăo hmăo rai lai h amăng anăn Ama Kăo, samỗ bing gih Ɣu tũ jum Kăo ôh; tơdah pơ pơkõn rai amăng anăn ñu pơ bing gih Ɣi tũ jum ñu yơh.

**44** Bìng gih khăp mă tũ tơlơi guh kơang mõng tơdruă samỗ gih Ɣu hơduah ôh tơlơi ư-ang rai mõng hơjăn O'i Adai. Tui anũn hyữm bing gih dui đăo lữ?

**45** Anăm pơmĩn ôh Kăo Ɣi phong bing gih Ɣơi anăp Ama. Mõis yơh jing pơ Ɣi phong kơ bing gih, Ɣơi ñu yơh bing gih Ɣang rơmang.

**46** Tơdah bing gih hmăo đăo kơ Mõis, ăt bing gih Ɣi đăo kơ Kăo mõn, yua kơ ñu hmăo Ɣih djữ kơ Kăo.

**47** Samỗ tơdah bing gih Ɣu đăo ôh kơ tơlơi ñu Ɣih, hyữm bing gih dui đăo kơ tơlơi Kăo pơhiăp?"

## Yôhan 6

### Yêsu Ɣem Rơma Rơbăo Ɣô Mơnuih

(Mat 14:13-21; Mar 6:30-44; Luk 9:10-17)

**1** Giõng anũn Yêsu găn nao pơ hang gah dih ia rơsĩ Galilê, anăn pơkõn dõng ia rơsĩ Tibêrias.

**2** Sa phung mơnuih lu đũa tui Ñu, yua kơ goñu hmăo Ɣuh gru tơlơi mơsêh moyang Yêsu pơsuaih bing mơnuih duăm ruă.

**3** Yêsu đĩ pơ Ɣữ lai h anũn dõ ber pơ anũn hrõm hơbĩt hăng bing ding kơna Ñu.

**4** Hơi phết Tơlơi Găn bing ană Yuđă jữ truh yơh.

**5** Tơdang Yêsu angak mơta Ñu Ɣuh phung mơnuih lu rai pơ Ñu, Ñu lai kơ Philip: "Pơpă bing ta Ɣi bơi Ɣăñ tơpũng, kiăng bơi bing mơnuih anai bõng?"

**6** Yêsu lai tui anũn kiăng lõng lăng Philip, yua kơ Ñu thăo lai h hơgết Ñu Ɣi ngă.

**7** Philip lai glaĩ: "Dua rơtuh đơniê bơi Ɣăñ tơpũng wõt dah pha bơi rĩm Ɣô bơbiă đõ ăt Ɣu djõp mõn."

**8** Sa Ɣô amăng bing ding kơna Ñu, Andrê adoi Simõn Pêtrõs, lai kơ Yêsu,

<sup>9</sup>“Hmâo sa cõ cõđai đah røkoi hmâo rơma klõ ãañ tộpũng pơdai ôrgơ hãng dua đơi akan; samõ hyũm đơi djöp kơ mơnuih lu lĩn anai?”

<sup>10</sup>Yêsu lai: “Bơi ãng anã plei đõ ber bẽ.” Bơi anũn hmâo lu røk. Tui anũn ãng gơũ đõ ber. Hmâo nãng ai rơma rơbão cõ đah røkoi.

<sup>11</sup>Yêsu mã ãañ tộpũng, giõng Nũ boni hơoç kơ Oĩ Adai, Nũ pơpha bơi ãng đõ ber bơi anũn. Nũ pơpha wõt akan mơn tui hãng hơđôm gơũ kiãng.

<sup>12</sup>Giõng gơũ bõng trơi lai, Yêsu lai kơ ãng ding kơna Nũ: “Duĩ bẽ cõđeh meh ãañ tộpũng, akan rơbeh, anãm pơơngiã hĩ đõđ đãc ôh.”

<sup>13</sup>Hnũn yoh gơũ duĩ abih cõđeh meh anũn hmâo bã pluh dua bai cõđeh meh mõng rơma klõ ãañ tộpũng pơdai ôrgơ anõ arãng hmâo bõng lai.

<sup>14</sup>Tơ ãng anã plei ãuh tơlơi mơsêh mơyang Yêsu hmâo ngã, gơũ lai: “Sĩt yoh Pô anai jing Pô lai lui hlào, jing Pô khõm rai amãng lõn tơnah!”

<sup>15</sup>Hlãk anũn Yêsu thào gơũ cĩ pơgõ Nũ pơtao, tui anũn Nũ hơđeç đũaĩ pơ cữ đõ hơjã Nũ.

### **Yêsu Rơbat Bơi Jơlah Ia**

(Mat 14:2-33; Mar 6:45-52)

<sup>16</sup>Tơ klam truh, ãng ding kơna Yêsu trũn nao pơ ia rơsĩ,

<sup>17</sup>đĩ amãng sa boh sõng hãng cõđõng gãn ia rơsĩ kiãng nao pơ plei Kapernum. Adai mòmõt lai, samõ Yêsu ất aka nao truh pơ gơũ ôh.

<sup>18</sup>Ia rơsĩ cõđõng poh yã yua kơ hmâo angĩn thut kotang.

<sup>19</sup>Tơ gơũ waih sõng nao nãng ai rơma ãõdah nãm kilõmet, gơũ ãuh Yêsu rơbat bơi jơlah ia hãng rai jẽ pơ sõng. Gơũ hwĩ.

<sup>20</sup>Samõ Yêsu lai kơ gơũ: “Anãm hwĩ ôh; Kào gõ yoh.”

<sup>21</sup>Lai anũn gơũ mơak jum Yêsu đĩ amãng sõng. Taĩ mơtam sõng truh pơ hang pơ anih gơũ kiãng nao.

### **Anã Plei Tui Sem Yêsu**

<sup>22</sup>Hrõi tơđơi ãng anã plei ấ đõ bơi hang gah adih ia rơsĩ kơnõng ãuh sa boh sõng pơ anũn, lai anũn gơũ thào Yêsu ãu đĩ amãng sõng hrõm hơbĩt hãng ãng ding kơna Nũ ôh kơnõng hơjã ãng ding kơna Nũ đõđ nao.

<sup>23</sup>Hmâo lu boh sõng mõng plei Tibêrias rai đõ jẽ bơi anih gơũ hmâo bõng ãañ tộpũng, giõng kơ Khua Yang boni hơoç kơ Oĩ Adai.

<sup>24</sup>Tơ ãng anã plei thào Yêsu ãu đõ pơ anũn đõng ôh, ãng ding kơna Nũ kõn đõ pơ anũn lờ, tui anũn ãng anã plei đĩ sõng nao pơ plei Kapernum kiãng sem Yêsu.

### **Yêsu Jing ãañ Tộpũng Tơlơi Hơđip**

25 Tơ goñu ñuh Yêsu ñoi hang gah adih ia rosĩ, goñu lai kơ Nũ: “Ơ Nai, hơbin lh truh pơ anai?”

26 Yêsu lai glaĩ: “Kâu lai kơ ñing gih sít biã mã, ñing gih hyu sem Kâu, ñu djở yua kơ ñing gih hmâu ñuh tơlơi mớ sêh moyang ôh, samở yua ñing gih hmâu ñởng ñañ tởpũng tởi lai.”

27 Anăm mã bruã kơ mớ ñởng ñởng huã thâu rằm rai ôh, samở mã bruã bẻ kơ mớ ñởng ñởng huã ất dỏ tởi truh kơ tởi hơdip hlong lar. Mớ ñởng ñởng huã anũn Ană Mớ nuh ĩi pha bởi kơ ñing gih; yua kơ Nũ yoh jing Pô Oĩ Adai Ama hmâu kớ ñỏm gru pớ sít tũ ư Nũ lai.”

28 Goñu lai kơ Yêsu: “Hợgết gớ mớ khỏm ngă, kiăng mã bruã kơ Oĩ Adai?”

29 Yêsu lai glaĩ: “Bruã Oĩ Adai anũn jing bởi ñing gih ñỏ ñẻ kơ Pô Nũ hmâu pớ kĩaỏ rai lai.”

30 Goñu lai kơ Yêsu: “Tui anũn hợgết gru kớ ñỏl moyang lh ngă kiăng kơ gớ mớ ñuh lai anũn ñỏ ñẻ kơ lh? Hợgết bruã lh ngă lẻ?”

31 Ñing ơi adon gớ mớ hmâu ñởng lai ñañ tởpũng mana amăng tở ñỏn har, tui hăng tởi hmâu ĩi lai: ‘Nũ bởi kơ ñing gih ñỏ ñẻ ñañ tởpũng mớ ñỏng adai.’”

32 Lai anũn Yêsu lai kơ goñu: “Kâu lai kơ ñing gih sít biã mã, ñu djở Mớis ôh hmâu bởi lai kơ ñing gih ñañ tởpũng mớ ñỏng adai; samở Ama Kâu hmâu bởi lai kơ ñing gih ñañ tởpũng mớ ñỏng adai.”

33 Yua kơ ñañ tởpũng Oĩ Adai jing ñañ mớ ñỏng adai trũn rai pha bởi tởi hơdip kơ lỏn tở nah.”

34 Goñu lai: “Ơ Khua, rỏ kâu kơ lh bởi kơ gớ mớ ñañ tởpũng anũn nanao.”

35 Yêsu lai kơ goñu: “Kâu jing ñañ tởpũng kơ tởi hơdip, hợi pỏ rai pơ Kâu ñũ ñu ĩi rỏpa ôh, lai anũn hợi pỏ ñỏ ñẻ kơ Kâu ñũ ñu ĩi mớ hao ôh.”

36 Samở Kâu hmâu lai lai kơ ñing gih, ñing gih hmâu ñuh lai Kâu, samở ñing gih ất ñu ñỏ ñẻ ôh.

37 Abih bang ñing mớ nuh Ama bởi kơ Kâu, ĩi rai pơ Kâu; lai anũn hợi pỏ rai pơ Kâu, Kâu ñu ĩi puh pớ ñỏuã ñũ ôh.

38 Yua kơ Kâu trũn rai lai mớ ñỏng adai, ñu djở ngă tởi Kâu pỏ kiăng ôh, samở ngă tui hăng tởi Pô pớ kĩaỏ rai Kâu kiăng.

39 Anai jing tởi kiăng kơ Pô pớ kĩaỏ rai Kâu: Kâu ñu ñu pớ rớngiã hĩ ôh sa ĩi amăng abih bang mớ nuh Nũ hmâu bởi lai kơ Kâu, samở Kâu khỏm ngă pớ hơdip glaĩ ñing goñu ñoi hơi ñỏ tởi.

**40**Yua kơ anai jing tơlơi Ama kâo kiăng: Hlơi pô ñuh Ană lai h anũn ðaỏ kơ Ană, ñũ anũn ỉi hmâu tơlơi hơđip hlũng lar, Kâo ỉi bơi kơ pô anũn hơđip glaỉ amăng hơi ðũt tơđoi.”

**41**Đing Ană Yuđa pơhiăp brök kơ Yêsu yua kơ Yêsu lai: “Kâo jing ðaỉ tơpũng trũn rai mễng adai.”

**42**Gơñũ lai: “Đu đjở ôh hă anai jing Yêsu ană Yôsep, amỉ ama Ñũ ðing ta thâu soh sel? Tui anũn hyũm rả anai Ñũ lai: ‘Kâo trũn rai mễng adai?’”

**43**Yêsu lai kơ gơñũ: “Anăm pơhiăp brök tơdruă ðing gih ôh.

**44**Đu hmâu hlơi dưi rai pơ Kâo ôh, tơdah Ama, Pô hmâu pơkiaỏ rai Kâo ñu dui pô anũn rai pơ Kâo, lai h anũn Kâo ỉi pơhơđip glaỉ ñũ ðoi hơi ðũt tơđoi.

**45**Amăng hơđrôm hră ðing pô lai lui hlâu hmâu ỉih: ‘Oỉ Adai ỉi pơhrăm abih bang gơñũ,’ Rỉm ỉô hlơi pô hmâu hmữ hăng hrăm lai h mễng Ama, gơñũ rai pơ Kâo.

**46**Aka hmâu hlơi ñuh đjở Ama ôh, kơnễng pô hmâu rai lai h mễng Oỉ Adai, Ñũ yoh ñuh lai h Ama.

**47**Kâo lai sỉt biă mã kơ ðing gih, hlơi pô ðaỏ hmâu tơlơi hơđip hlũng lar.

**48**Kâo jing ðaỉ tơpũng tơlơi hơđip.

**49**Đing oỉ adon ðing gih hmâu ðễng lai h ðaỉ tơpũng mana amăng tơđrôn har, giễng anũn gơñũ ăt đjai mỗn.

**50**Anai jing ðaỉ tơpũng trũn rai mễng adai, kiăng kơ hlơi pô ðễng ñũ ñu đjai ôh.

**51**Kâo jing ðaỉ tơpũng tơlơi hơđip trũn rai mễng adai. Tơdah hlơi pô ðễng ðaỉ anai, ñũ ỉi hơđip hlũng lar; ðaỉ tơpũng Kâo ỉi pha bơi yua kơ tơlơi hơđip kơ lôn tơnah, anũn jing asar Kâo pô.”

**52**Yua kơ tơlơi anũn ðing ană Yuđa pơrơjah tơdruă gơñũ hăng lai: “Hyũm mơnuih anai dưi bơi ðing ta ðễng asar ñũ lể?”

**53**Yêsu lai kơ gơñũ: “Kâo lai kơ ðing gih sỉt biă mã, tơdah ðing gih ñu ðễng ôh asar Ană Mơnuih hăng mơñum dra h Ñũ, ðing gih ñu hmâu tơlơi hơđip hlũng lar amăng ðing gih ôh.

**54**Hlơi pô ðễng asar hăng mơñum dra h Kâo, hmâu tơlơi hơđip hlũng lar, lai h anũn Kâo ỉi pơhơđip glaỉ ñũ ðoi hơi ðũt tơđoi.

**55**Yua kơ asar Kâo jing mơnễng ðễng huă sỉt, lai h anũn dra h Kâo jing mơnễng mơñum sỉt.

**56**Hlơi pô ðễng asar Kâo hăng mơñum dra h Kâo, ñũ anũn ðỏ amăng Kâo lai h anũn Kâo ðỏ amăng ñũ,

57Kar hăng Ama, Pô hơdip, hmâo pơkiaỏ rai Kâu lai h anũn Kâu hơdip yua kơ Ama, ăt kar hăng anũn mỗn hơi pơ bởng asar Kâu ñu ỉ hơdip yua mỗng Kâu.

58Anai jing ẵn tởpũng trũn rai mỗng adai, ẵu djở hrup hăng ẵn tởpũng mana ẵng ơi adon ẵng gih bởng lai h anũn ăt djai mỗn; hơi pơ bởng ẵn tởpũng anai ñu ỉ hơdip hỡng lar.”

59Yêsu pơhiấp hơdôm tởlơi anai tởdang Ñu pơtô amẵng sang bởjơnum pơ Plei Kapernum.

### **Boh Pơhiấp Tởlơi Hơdip Hỡng Lar**

60Lu ẵng ding kơna Ñu hmữ tởlơi anai, gơũn lai “Boh pơhiấp anai tởnap đơi thâu hluh. Hơi pơ dưi hmữ tởlơi anũn?”

61Samở Yêsu thâu yơh amẵng pran jua Ñu kơ ẵng ding kơna Ñu pơhiấp brỏk kơ tởlơi anũn, hnũn yơh Yêsu lai kơ gơũn: “Djở mỗ tởlơi anai ngả tởhnaỏ ẵng gih?”

62Tui anũn, hơgết tởlơi ẵng gih pơmĩn tởdah ẵng gih ẵu Anả Mỡnuih đĩ nao pơ anih Ñu đở lai h mỗng hâu?

63Yang Bởngăt Ơi Adai yơh jing pơ bởi tởlơi hơdip, asar ẵu yom ôh; khul boh pơhiấp Kâu hmâo pơhiấp hăng ẵng gih jing Yang Bởngăt lai h anũn tởlơi hơdip.

64Samở hmâo đơđã mỡnuih amẵng ẵng gih ẵu đảỏ ôh.” Yua kơ Yêsu thâu lai h mỗng blũng hâu hơi jing ẵng mỡnuih ẵu đảỏ, lai h anũn hơi jing pơ ỉ pơblử lui Ñu.

65Lai h anũn Ñu lai: “Yua kơ anũn kâu hmâo lai ẵn kơ ẵng gih, ẵu hmâo ôh hơi dưi rai pơ Kâu tởdah Ama ẵu bởi tởlơi dưi kơ ñu.”

66Mả mỗng anũn, lu ẵng ding kơna Ñu đũaỉ glaỉ ẵu nao hỡm hăng Yêsu đởng ôh.

67Yêsu lai h hăng pluh dua ỏ đing kơna: “Bơ ẵng gih, ẵng gih ỉ lui kâu mỗn hả?”

68Simôn Pêtrỗ lai glaỉ: “Ơ Khua, kơ hơi ẵng gơmơi ỉ đũaỉ tui? Ih yơh hmâo boh pơhiấp kơ tởlơi hơdip hỡng lar.

69ẵng gơmơi hmâo đảỏ lai h hăng thâu krăn Ih jing Pơ Rogoh Hiam mỗng Ơi Adai.”

70Yêsu lai glaỉ: “ẵu djở ôh hả Kâu hmâo ruah lai h ẵng gih jing pluh dua ỏ đing kơna, samở sa ỏ amẵng ẵng gih jing yang sat?”

71Ñu pơhiấp djở kơ Yudas anả đah rỏkơi Simôn Iskariôt, yua kơ ñu jing sa ỏ amẵng ẵng gih pluh dua ỏ đing kơna, pơ ỉ pơblử lui Yêsu.

## Yôhan 7

### Yêsu Hăng Bing Adoi Đah Rôkoi Nũ

- 1**Tơdoi kơ tơlơi anũn, Yêsu hyu amăng tring Galilê. Nũ ãu hyu ôh amăng kwar Yuđa yua kơ ãing anã Yuđa hơduah kiăng pơdjai Nũ.
- 2**Phết Sang Khăn ãing anã Yuđa jẽ truh.
- 3**Tui anũn ãing adoi Yêsu lai kơ Nũ: “Tơbiã bẽ mớng anih anai hăng nao pơ tring Yuđa, kiăng kơ ãing ding kơna ih dui ãuh bruã ih ngã.
- 4**Yua kơ ãu hmâu ôh sa cô mã bruã hơgõm tởdah ñu kiăng kơ arăng thâu krãn ñu. Tởdah ih ngã hơdôm bruã anũn, pơrởdah bẽ ih pô kơ mơnuih lôn tởnah thâu.”
- 5**Yua kơ wốt ãing adoi Nũ kôn đảo kơ Nũ lơi.
- 6**Yêsu lai hăng gơñu: “Mông kâu aka truh ôh, samở ãing gih hmâu mông gal nanao.
- 7**Lôn tởnah ãu bởrômút kơ ãing gih ôh, samở lôn tởnah bởrômút kơ kâu, yua kơ kâu pơhah bruã gơñu ngã jing soh sat.
- 8**Ãing gih nao bẽ kơ hơi phết anai. Kâu aka nao ôh yua kơ mông kâu aka truh.”
- 9**Pơhiãp giông, Nũ ất dỏ glaĩ amăng tring Galilê.

### Yêsu Nao Pơ Phết Sang Khăn

- 10**Samở tở ãing adoi Nũ nao lai kơ hơi phết, tơdoi kơ anũn Nũ pô ất nao mớh, samở Nũ nao hăng tởlơi hơgõm ãu bơi ãing mơnuih lu thâu ôh.
- 11**Ãing Yuđa hyu sem Yêsu amăng anih tởlơi phết anũn hăng lai: “Pơpã Nũ?”
- 12**Lu ãing anã plei pơhiãp phač djở kơ Nũ tởdang hmâu đởđả mơnuih lai: “Nũ jing sa cô mơnuih hiam,” ãing pơkôn lai: “U ưh, Nũ jing mơnuih plư pleč anã plei.”
- 13**Samở ãu hmâu hơi khĩn pơhiãp rởdah ôh yua kơ hwĩ kơ ãing khua anã Yuđa.
- 14**Hlăk tởng krah hơi phết, Yêsu nao pơ sang kơkuh pơpũ lai anũn pơtô lai.
- 15**Ãing Yuđa kơtuã hling kơ tởlơi anũn hăng lai: “Hyữm mơnuih anai dui thâu Hữ Oi Adai Pơhiãp lu tui anũn, Nũ aka hrãm djở ôh?”
- 16**Yêsu lai glaĩ: “Tởlơi Kâu pơtô ãu djở mớng Kâu pô ôh samở mớng Pô pơkiaỏ rai Kâu.

17Tơdah sa cở mơnuih mớak pran jua kiăng ngã tui hăng tởlời O'ì Adai kiăng, ñu cỉ thâu yơh tởlời Kâu potô tởbiã rai mớng O'ì Adai bởdah mớng Kâu pỏ.

18Hlời pỏ pỏhiãp tui hăng tởlời dui ñu pỏ, sem hỏduah tởlời ư-ang kỏ ñu pỏ; samỏ hlời pỏ sem hỏduah tởlời ư-ang kỏ pỏ pỏkiaỏ rai ñu, ñu jing pỏ tởpả sít, lai h anủn amắng ñu ñu hmâu tởlời plỏm ñlor ôh.

19Bủ djở ôh hã Mỏis hmâu bởri lai h tởlời juấ t kỏ ñing gih? Samỏ ñu hmâu ôh sa cở amắng ñing gih gủt ngã tui tởlời juấ. Hyủm ñing gih sem hỏduah kiăng pỏdjai Kâu lể?"

20Bing anả plei laỉ glaỉ: "Amắng ih hmâu yang sat! Hlời hỏduah sem kiăng pỏdjai ih?"

21Yêsu laỉ glaỉ: "Kâu hmâu ngã lai h sa mớta bruả, lai h anủn abih bang ñing gih đỏ kỏtuả hling yua kỏ bruả anủn.

22Mỏis bởri kỏ ñing gih tởlời juấ khấ kỉ. (Tởlời anủn ñu djở tởbiã rai mớng Mỏis ôh, samỏ mớng ơi adon ñing gih), lai h anủn ñing gih khấ kỉ kỏ ñing ñah rỏkỏi amắng hỏri sabat.

23Tơdah sa cở ñah rỏkỏi khỏm tủ tởlời khấ kỉ amắng hỏri sabat kiăng kỏ ñu hmâu gao ôh tởlời juấ Mỏis, hyủm ñing gih hil kỏ Kâu yua kỏ Kâu hmâu pỏsuaih abih dỏri jan sa cở mơnuih amắng hỏri sabat lể?"

24Anắm phat kỏđi tui hăng tởlời thâu ñuh gah rỏngiao ôh, samỏ bởri ñing gih phat kỏđi tui hăng tởlời tởpả hỏnởng."

### **Djở Mỏ Yêsu Jing Yang Krist?**

25Hmâu đỏđả mơnuih amắng plei Yêrusalem laỉ: "Bủ djở ôh hã pỏ anai yơh arắng hỏduah kiăng pỏdjai?"

26Lắng adih, Ñu đỏ potô hăng tởlời rongai ñu anắp abih bang mơnuih, lai h anủn arắng ñu laỉ tởlời hỏgết kỏ Ñu ôh. Djở mỏ ñing khua wai lắng thâu klả sít lai h mơnuih anai jing Yang Krist?"

27Samỏ tở Yang Krist cỉ rai ñu hmâu hlời pỏ thâu mớng pỏpả Ñu rai ôh. Bỏ mơnuih anai ñing ta thâu lai h mớng pỏpả ñu tởbiã rai."

28Hlắk Yêsu đỏ potô amắng sang kỏkuh pỏpủ, Ñu pỏhiãp krai h: "Bing gih thâu krấn lai h Kâu, lai h anủn ñing gih ấ thâu mỏn mớng pỏpả Kâu rai. Kâu ñu rai ôh tui hăng pỏ Kâu kiăng; samỏ Pỏ hmâu pỏkiaỏ rai Kâu jing pỏ sít lai h anủn ñing gih ñu thâu krấn Ñu ôh.

29Samỏ Kâu thâu krấn Ñu, yua kỏ Kâu rai mớng Ñu, lai h anủn Ñu jing Pỏ pỏkiaỏ rai Kâu."

30Tui anủn, gỏñu hỏduah jỏlan kiăng mả Yêsu, samỏ ñu hmâu hlời pỏ dui yỏr tongan ruaih Ñu ôh, yua kỏ mớng Ñu aka truh.



**31** Samõ hmâu lu mơnuih đăo kơ Nũ lai h anũn gơñu lai: “Tơ Yang Krist truh, Nũ ći ngã lu gru kơnăi moyang hloh kơ pơ anai hmâu ngã lai h mỗ?”

### **Arăng Pơkiaõ Tơhan Nao Mã Yêsu**

**32** Bing Pharisi hmữ bing mơnuih lu pơhiăp phač djở kơ Yêsu. Tui anũn gơñu hăng bing khua ngã yang prông pơkiaõ bing tơhan gak wai sang kơkuh pơpũ nao mã Yêsu.

**33** Yua kơ anũn yơh Yêsu lai: “Kâu ći dỏ hrôm hơbít hăng bing gih sui biă dờng, giông anũn Kâu ći glaỉ pơ Pơ hmâu pơkiaõ rai Kâu.

**34** Bing gih ći sem hơduah Kâu samõ bing gih ƀu ƀuh Kâu ôh; ƀơi anih Kâu dỏ bing gih ƀu dưi nao ôh.”

**35** Bing Yũđa bơlai tơdruă gơñu: “Pơpă pơ anai pơmĩn kiăng nao tơl bing ta ƀu ći ƀuh Nũ ôh? Djở mỗ Nũ ći nao pơ bing bra hyu tởng krah bing Grek hăng pơtô kơ bing Grek mỗ?”

**36** Hơgết Nũ kiăng lai: ‘Bing gih ći sem hơduah Kâu, samõ bing gih ƀu ći ƀuh ôh’, lai h anũn ‘ƀơi anih Kâu dỏ bing gih ƀu dưi nao ôh?’”

### **Akỗ la Hơdip**

**37** ƀơi hơi hnal tuč jing hơi yom hloh amăng hơi phết anũn, Yêsu dỏ dờng hăng pơhiăp krah tui anai: “Hơi pơ mơhao, bơi nũ rai bẻ pơ Kâu lai h anũn mơñum.

**38** Hơi pơ đăo kơ Kâu, tui hăng Hơi Oĩ Adai pơhiăp hmâu lai: ‘Cĩ hmâu ia tơlơi hơdip ro mởng pran jua nũ.’”

**39** Yêsu lai tơlơi anũn kiăng lai nao kơ Yang Bơngăt Hiam, kơ hơi pơ đăo kơ Nũ ći tũ mã. Hơi anũn Oĩ Adai aka bơi trũn Yang Bơngăt Hiam ôh, yua kơ Yêsu aka hmâu tơlơi guh kơang.

### **Ană Plei Pla Pơrơjah**

**40** Tơ bing mơnuih lu hmữ hơdôm tơlơi anai, hmâu đơđă lai: “Sĩt mơnuih anai jing pơ Lai Lui Hlâu.”

**41** Bing pơkõn lai: “Anai yơh Yang Krist.” Samõ đơđă lai: “Yang Krist ƀu tơbiă rai mởng tring Galilê ôh.

**42** ƀu djở ôh hă Hơi Oĩ Adai Pơhiăp hmâu lai lai h Yang Krist jing ană tởcô Đawit, lai h anũn tơbiă rai mởng Betlêhem, jing plei Đawit?”

**43** Tui anũn hmâu tơlơi pơkah pha phung tởng krah bing ană plei yua kơ Yêsu.

**44** Đơđă bing gơñu kiăng mã ƀăo Yêsu, samõ ƀu hmâu hơi ruaih djở Nũ ôh.

### **Bing Khua Yũđa ƀu Đăo Ôh**

<sup>45</sup>Tui anŭn, bing khua tohan gak wai sang kơkuk pơpũ wốt glaĩ pơ bing khua ngă yang prống hăng bing Pharisai, lai anŭn gơñu toña: “Hyŭm bing gih ãu mã Yêsu ba rai pơ anai?”

<sup>46</sup>Bing khua tohan lai glaĩ: “Aka hmâu djở ôh mơnuih pơhiăp kar hăng pơ anai!”

<sup>47</sup>Bing Pharisai lai glaĩ kơ gơñu: “Wốt kơ bing gih ăt lể tởlơi Nũ plư mơn hă?”

<sup>48</sup>Hmâu mớ hloĩ amăng bing khua ană Yuđa bôdah bing mơnuih Pharisai ão kơ Nũ?

<sup>49</sup>Bing mơnuih lu anai ãu thâu tởlơi juăt Môis ôh, gơñu năng lăp kơ hotởm pah yoh!”

<sup>50</sup>Nikôđem, jing sa cở mơnuih amăng bing Pharisai, pơ hmâu nao lai pơ Yêsu hlâu adih, lai kơ gơñu,

<sup>51</sup>“Tui tởlơi juăt bing ta ãu dưi mã phat kơđi ôh kơ sa cở mơnuih tởdah aka ãu hmâu toña sem lai hơgết tởlơi nũ hmâu ngă.”

<sup>52</sup>Gơñu lai glaĩ: “Hyŭm ih ăt jing mơnuih Galilê mơn hă? Bơi ih kơsem lăng bẻ Hră Oĩ Adai, ih cỉ ãu ãu hmâu sa cở pơ lai lui hlâu tởbiă rai mống tring Galilê ôh.” [<sup>53</sup>Giờng anŭn abih bang gơñu glaĩ pơ sang gơñu pơ.]

## Yôhan 8

### Đah Kơmơi Klẻ Pyu

<sup>1</sup>Yêsu ãi nao pơ Cữ Ôliwơ.

<sup>2</sup>U'm mợguah, Yêsu wốt glaĩ pơ sang kơkuk pơpũ đởng. Abih bang bing ană plei leng kơ nao pơ Nũ. Lai anŭn Nũ dỏ ber potô bing gở.

<sup>3</sup>Bing nai potô tởlơi juăt hăng bing Pharisai ba rai sa cở ão ão arăng hmâu mã tởdang gở klẻ pyu hăng pơh nũ dỏ bởi tởng krah mơnuih lu,

<sup>4</sup>hăng lai kơ Yêsu: “O' Nai, ão ão anai arăng hmâu mã nũ tởdang nũ dỏ klẻ pyu.

<sup>5</sup>Amăng tởlơi juăt Môis potă bởi bing ta khởm glởm boh potô pơdjai hỉ pơ ngă kar hăng tui anŭn. Bơ lh hyŭm lh lai kơ tởlơi anŭn?”

<sup>6</sup>Gơñu lai tui anŭn kiăng lông lăng Yêsu kiăng kơ hmâu tởlơi dưi phong kơ Nũ. Yêsu tởkui cỉh hăng cởđeng Nũ bởi lôn.

<sup>7</sup>Yua kơ bing anŭn toña nanao kơ Nũ đởng, dỏ toña lu tởlơi, Nũ angak mợta hăng lai: “Hloĩ amăng bing gih jing mơnuih ãu hmâu tởlơi soh ôh, bởi nũ blũng hlâu mã boh potô glởm ão ão anai.”

<sup>8</sup>Giờng anŭn Yêsu tởkui cỉh bởi lôn đởng.

<sup>9</sup>Tơ goñu hmữ toloi anũn, goñu bữ bữ pha droi pha đũa, bing tha đũa hlâu. Yêsu dô glaĩ hojăn Nũ hăng đah kơmơi hlăk dô đơng bời anăp Nũ anũn.

<sup>10</sup>Yêsu angak mota hăng laĩ kơ đah kơmơi anũn: “Popă bing pơcũt kơ ih lể? Bũ hmâu hloĩ klă kơđĩ kơ ih ôh hă?”

<sup>11</sup>Đah kơmơi anũn laĩ: “Ơ Khua, bũ hmâu ôh.” Yêsu laĩ: “Kâu kôn klă kơđĩ ih loĩ. Nao bẻ, anăm ngă soh đơng ôh.” ]

### **Yêsu Jing Tơloĩ Bơngăc Kơ Lôn Tơnah**

<sup>12</sup>Yêsu pơhiăp đơng hăng bing goñu: “Kâu jing tơloĩ bơngăc kơ lôn tơnah, hloĩ pô đũa tui kâu nũ bũ ĩ robat amăng tơloĩ kơnăm momôt ôh, samở ĩ hmâu tơloĩ bơngăc kơ tơloĩ hodip.”

<sup>13</sup>Bing Pharisi laĩ kơ Nũ: “Ih ngă gởng jơlan kơ lh pô, tơloĩ lh ngă gởng jơlan anũn bũ jing sít ôh.”

<sup>14</sup>Yêsu laĩ glaĩ: “Wởt dah Kâu ngă gởng jơlan mã Kâu pô, tơloĩ Kâu ngă gởng jơlan jing sít, yua kơ Kâu thâu mớng popă Kâu rai hăng popă anih Kâu nao; samở bing gih bũ thâu ôh mớng pă Kâu rai bôdah popă anih Kâu nao.

<sup>15</sup>Bing gih phat kơđĩ tui hăng mơnuih đơc, bơ Kâu bũ hmâu phat kơđĩ kơ hloĩ hloĩ ôh.

<sup>16</sup>Samở wởt dah Kâu phat kơđĩ, tơloĩ Kâu phat kơđĩ jing sít, yua kơ Kâu bũ phat kơđĩ hojăn Kâu đơc ôh, samở Kâu hrôm hơbit hăng Ama Pô hmâu pơkiaỏ rai lai Kâu.

<sup>17</sup>Amăng tơloĩ juăt bing gih hmâu ĩh lai, dua ĩ ngă gởng jơlan kah jing sít.

<sup>18</sup>Kâu ngă gởng jơlan pơsít kơ Kâu pô lai anũn Ama jing Pô hmâu pơkiaỏ rai Kâu ăt ngă gởng jơlan pơsít kơ Kâu mơn.”

<sup>19</sup>Tui anũn goñu tởna kơ Yêsu: “Popă Ama lh?” Yêsu laĩ glaĩ: “Bing gih bũ thâu krăn Kâu ôh, ăt bing gih bũ thâu krăn Ama Kâu loĩ. Tơdah bing gih thâu krăn Kâu, bing gih ăt thâu krăn Ama Kâu mơn.”

<sup>20</sup>Yêsu pơhiăp khul tơloĩ anai amăng anih pơh hip pơyơr pơk, tơdang Nũ pơtô amăng sang kơkuh popũ. Samở bũ hmâu hloĩ pô mã ĩ Nũ, yua kơ mông Nũ aka truh ôh.

### **Bing Gih Bũ Dũri Nao Ôh Pơ Anih Kâu Nao**

<sup>21</sup>Yêsu laĩ kơ goñu đơng: “Kâu ĩ nao, bing gih ĩ sem Kâu, samở bing gih ĩ djai amăng tơloĩ soh bing gih. Anih Kâu nao, bing gih bũ dũri nao ôh.”

22Yua kơ anũn yơh ãng khua ană Yuđa lai: “Hyữm, Nũ ći pơdjai Nũ pơ hă, yua kơ Nũ lai: ‘Anih Kâu nao ãng gih ãu dưi nao ôh?’”

23Yêsu lai glai: “Bing gih tởbiă rai mỡng gah yữ, bở Kâu trũn rai mỡng glong. Bing gih tởbiă mỡng lỏn tởnah anai, bở Kâu ãu tởbiă rai mỡng lỏn tởnah anai ôh.

24Anũn yơh, yua hợgết Kâu hmâu lai lai kơ ãng gih, ãng gih ći djai amăng tởlời soh ãng gih; yua kơ tởdah ãng gih ãu đăo ôh Kâu jing Pô Kâu Jing, ãng gih ći djai amăng tởlời soh ãng gih pơ.”

25Gơnũ tởnă kơ Yêsu: “Hlời lh jing?” Yêsu lai glai: “Hrup hăng Kâu hmâu lai lai hăng ãng gih mỡng phũn blũng.

26Kâu hmâu lu tởlời kiăng lai djở kơ ãng gih lai anũn lu tởlời kiăng phat kơđi kơ ãng gih; samở Pô hmâu Pơkiaỏ rai lai Kâu jing sít, lai anũn Kâu pơhaih bởi kơ lỏn tởnah hợgết tởlời Kâu hmâu hmữ lai mỡng Nũ.”

27Gơnũ ãu thăo hluh ôh Yêsu pơhiăp tởlời anũn lai nao kơ Ama bởi kơ gơnũ.

28Yua kơ anũn, Yêsu lai kơ gơnũ: “Tở ãng gih yol đĩ Ană Mờnuih hăng glong, hlăk anũn ãng gih ći thăo yơh Kâu Jing Pô Kâu Jing, hăng thăo Kâu ãu ngă hợgết tởlời mỡng tởlời dưi Kâu pơ ôh, samở Kâu kơnỡng pơhiăp tui hăng hợgết tởlời Ama hmâu pơtở bởi.

29Pô hmâu pơkiaỏ rai Kâu ăt đở hrôm hăng Kâu. Nũ ãu lui Kâu đở hợjăn ôh, yua kơ Kâu nanao ngă khul tởlời bởmơak kơ Nũ.”

30Yua kơ Yêsu pơhiăp hợđôm tởlời anũn, hmâu lu mờnuih đăo kơ Nũ.

### **Tởlời Sít ći Pơrơngai Bing Gih**

31Hnũn yơh Yêsu lai hăng ãng ană Yuđa đăo lai kơ Nũ: “Tởdah ãng gih đở kơjăp nanao amăng boh pơhiăp Kâu, sít ãng gih jing ding kơna Kâu.

32Bing gih ći thăo tởlời sít lai anũn tởlời sít ći pơrơngai ãng gih.”

33Bing ană Yuđa lai glai: “Gơmơi jing ană tởcở Abraham, lai anũn gơmơi aka ngă djở hlũn kơ arăng ôh. Hyữm tởlời lh lai: ‘Bing gih ći dưi jing rơngai?’”

34Yêsu lai glai: “Kâu lai sít biă mả kơ ãng gih, hlời pơ ngă soh nũ jing hlũn kơ tởlời soh.

35Hlũn ãu đở nanao amăng sang ôh samở ană đở nanao amăng sang.

36Tui anũn tởdah Ană pơrơngai ãng gih, ãng gih ći jing rơngai sít yơh.

37Kâu thăo ãng gih jing ană tởcở Abraham; samở ãng gih sem hợduah kiăng pơdjai hĩ Kâu, yua kơ boh pơhiăp Kâu ãu hmâu ôh anih amăng pran jua ãng gih.

38 Kào pòhiăp khul tòi Kào ðuh mông Ama Kào, samở ðing gih ngă tui hөгѳt tòi ðing gih hmữ mông ama ðing gih.”

39 Gõnũ laĩ glaĩ: “Abraham jing ama ðing gòmoi.” Yêsu laĩ: “Tơdah ðing gih jing ană Abraham, ðing gih ċi ngă tòi Abraham hmâu ngă lai.”

40 Samở rả anai ðing gih sem hơduah kiăng pơdjai hĩ Kào, pô hmâu pòhiăp lai tòi sít kơ ðing gih, anũn jing tòi Kào hmâu hmữ lai mông Oĩ Adai. Abraham ðu hmâu ngă khul bruă tui anũn ôh.

41 ðing gih hlăk dỏ ngă khul tòi ama ðing gih ngă.” Gõnũ laĩ: “ðing gòmoi ðu djở ană ðă pôm ôh. Gòmoi kơng hmâu sa ċô Ama đơċ, jing Oĩ Adai.”

42 Yêsu laĩ: “Tơdah Oĩ Adai jing Ama ðing gih, ðing gih ċi khăp yoh kơ Kào, yua kơ Kào rai mông Oĩ Adai, lai anũn rả anai Kào dỏ pơ anai. Kào ðu rai mông tòi dui Kào pô ôh, samở Oĩ Adai hmâu pơkiaỏ rai Kào.

43 Yua hөгѳt ðing gih ðu thâu hluh ôh tòi Kào pòhiăp? Yua kơ ðing gih ðu ană hmữ ôh boh pòhiăp Kào.

44 ðing gih tobiă rai mông ama ðing gih jing Yang Sat, lai anũn ðing gih kiăng ngă tui hăng tòi ama ðing gih kiăng. Mông blũng hlâu ñu jing lai pô pơdjai mơnuih, ñu ðu dỏ amăng tòi sít ôh yua kơ tòi sít ðu dỏ amăng ñu ôh. Tơdah ñu pòhiăp ðlor jing ñu pòhiăp tui hăng kơnuih ñu, yua kơ ñu jing pô ðlor hơđăp amỏ lai anũn ñu jing ama kơ tòi ðlor.

45 Samở yua kơ Kào pòhiăp tòi sít, hnũn yoh ðing gih ðu đăỏ kơ Kào ôh.

46 Hlời pô amăng ðing gih dui ċrâu tòi soh Kào ngă? Tơdah Kào pòhiăp tòi sít, yua hөгѳt ðing gih ðu đăỏ kơ Kào?

47 Hlời pô tobiă rai mông Oĩ Adai, ñu hmữ boh pòhiăp Oĩ Adai. ðing gih ðu hmữ ôh tòi pòhiăp anũn, yua kơ ðing gih ðu tobiă rai mông Oĩ Adai ôh.”

### Yêsu Hăng Abraham

48 ðing ană Yuđa laĩ kơ Yêsu: “Gòmoi laĩ lh jing mơnuih Samari hăng pô hmâu yang sat ngă, anũn ðu djở ôh hă?”

49 Yêsu laĩ glaĩ: “Kào ðu djở yang sat ngă ôh; Samở Kào pơpũ kơ Ama Kào, lai anũn ðing gih ðu pơpũ kơ Kào ôh.

50 Kào ðu sem hơduah tòi ư-ang kơ Kào pô ôh. Hmâu lai Pô sem hơduah kơ tòi anũn lai anũn jing Pô phat kơđi.

51 Sít biă mã Kào laĩ kơ ðing gih, tơdah hlời pô gưt boh pòhiăp Kào ñu ðu ċi djai ôh.”

52 ðing ană Yuđa laĩ: “Rả anai gòmoi thâu kơ lh jing sa ċô yang sat ngă. Abraham djai lai, ðing pô laĩ lui hlâu ăt djai lai mơn, samở lh laĩ: ‘Tơdah hlời pô gưt kơ boh pòhiăp Kào ñu ðu ċi djai ôh!’

**53** Ij jing Pô prǒng hloh kơ Abraham, ama gơmơi pô hm̄o djai lai h m̄? Lai h anũn bing pô lai lui hl̄o ăt djai lai h m̄n. Hl̄oi Ij pơmĩn Ij jing?”

**54** Yêsu lai glai: “Tơdah Kào pơ-ư pơang kơ Kào pô, tơlơi ư-ang kơ Kào pô anũn jing đōc đac. Ama Kào yoh jing pô pơ-ư pơang Kào. Kơ Pô anũn bing gih hm̄o lai lai h jing Oĩ Adai kơ bing gih.

**55** Bing gih ƒu th̄o kr̄n Nũ ôh, sam̄o Kào th̄o kr̄n Nũ. Tơdah Kào lai Kào ƒu th̄o kr̄n Nũ ôh, Kào ăt pơhīp ƒlor kar h̄ng bing gih m̄n; sam̄o Kào th̄o kr̄n Nũ s̄t, h̄ng dj̄a pơh boh pơhīp Nũ.

**56** Abraham ama bing gih h̄k m̄rak bīa m̄ ƒang rơmang dui ƒuh rơnũk Kào. Nũ hm̄o ƒuh lai h̄ng h̄k kơđ̄k bīa m̄.

**57** Bing Yuđa lai kơ Nũ: “Ij aka hm̄o rơma pluh thũn ôh, hȳm Ij ƒuh Abraham lai h̄?”

**58** Yêsu lai glai: “S̄t bīa m̄ Kào lai kơ bing gih, hl̄o kơ hm̄o Abraham, hm̄o Kào lai h̄.”

**59** Hnũn yoh gơnũ m̄ boh pơt̄o kīng gl̄m Yêsu; sam̄o Yêsu sek đuaĩ h̄ng t̄obīa h̄i m̄ng sang kơkuh pơpũ.

## **Yôhan 9**

### **Yêsu Pơsuaih Mơnuih Bum Mơta**

**1** Tơdang Yêsu rơbat nao, Nũ ƒuh sa ƒo m̄nuih bum m̄ta m̄ng hroi amĩ t̄okeng.

**2** Bing đing kơna t̄oĩa kơ Yêsu: “Oĩ Nai, tơlơi soh hl̄oi nḡa kơ nũ bum m̄ta anai; tơlơi soh nũ, ƒơdah tơlơi soh amĩ ama nũ?”

**3** Yêsu lai glai: “ƒu dj̄o yua kơ tơlơi nũ ƒơdah tơlơi soh amĩ ama nũ ôh, sam̄o kīng kơ brūa Oĩ Adai dui pơr̄đah am̄ng nũ.

**4** Tơdang đ̄o t̄ohroi kh̄m bing ta m̄ brūa b̄e kơ Pô pơkiāo rai Kào; t̄o mlam truh hl̄k anũn ƒu hm̄o hl̄oi dui m̄ brūa ôh.

**5** Tơdang Kào đ̄o am̄ng l̄n t̄onah, Kào jing tơlơi bơngaƒ kơ l̄n t̄onah.”

**6** Pơhīp gīng, Yêsu kơƒuh ia bah ƒoi l̄n, lũk l̄n h̄ng ia bah Nũ jing hlũ, lai h̄ anũn pik ƒoi m̄ta pô bum anũn.

**7** Lai h̄ anũn lai kơ ḡo: “Nao rao b̄e pơ dơnao ia Silôê.” (Silôê kīng pia “Ar̄ng Pơkiāo Nao”). Tui anũn ḡo nao rao lai h̄ anũn w̄t glai th̄o ƒuh m̄tam yoh.

**8** Bing jum dar h̄ng bing hm̄o ƒuh ḡo hl̄o anũn jing m̄nuih rơk̄o dan, lai: “Dj̄o m̄ m̄nuih anai jing pô jūt đ̄o ber rơk̄o gơnam ar̄ng?”

<sup>9</sup>Hmâo mơnuih lai: “Ơ, ñu yoh;” bing pơkôn lai: “Bũ djở ôh, samở lăng ñu hrup hăng pô anũn.” Pô bum lai: “Kâu gở yoh.”

<sup>10</sup>Gơñu tởña kơ gở: “Tui anũn hyữm mọtả ih dưi bũh?”

<sup>11</sup>Gở lai glaĩ: “Sa cở mơnuih ană ñu Yêsu, hmâo lũk hlũ pik bởi mọtả kâu hăng pơđar kâu: ‘Nao rao bẻ pơ ia dơnao Silôê.’ Tui anũn kâu nao rao lai h anũn thâu bũh yoh.”

<sup>12</sup>Gơñu tởña: “Pơpă ñu lẻ?” Ñu lai glaĩ: “Kâu bũ thâu ôh.”

### **Bing Pharisi Tởña Kơsem Pô Bum Mọtả**

<sup>13</sup>Gơñu ba pô bum mọtả hlâu dih nao pơ bing Pharisi.

<sup>14</sup>Hrời Yêsu lũk hlũ hăng pơsuaih mọtả pô bum anũn jing hrời sabat.

<sup>15</sup>Tui anũn bing Pharisi tởña dờng kơ pô bum anũn hyữm mọtả ñu dưi thâu bũh. Pô bum lai glaĩ: “Ñu pik hlũ bởi mọtả kâu, kâu rao lai h anũn kâu thâu bũh yoh.”

<sup>16</sup>Hmâo mơnuih amăng bing Pharisi lai: “Mơnuih anai bũ djở rai mớng Oĩ Adai ôh, yua kơ ñu bũ gut tui tởlơi juăt hrời sabat ôh.” Samở bing pơkôn lai: “Hyữm sa cở mơnuih soh dưi ngă tởlơi mớsinh moyang kar hăng anũn lẻ?” Lai h anũn hmâo tởlơi kah pơpha tởdruă gơñu.

<sup>17</sup>Tui anũn gơñu tởña kơ pô bum anũn dờng: “Bở ih, hyữm ih lai kơ ñu jing, yua kơ ñu hmâo pơsuaih mọtả ih.” Ñu lai glaĩ: “Ñu jing sa cở pô lai lui hlâu.”

<sup>18</sup>Samở bing khua ană Yuđa bũ đảo ôh pô anũn hlâu adih bum mọtả, samở rả anai thâu bũh glaĩ, tởl gơñu iâu amĩ ama gở rai,

<sup>19</sup>gơñu tởña kơ amĩ ama gở: “Djở mở anai jing ană đah rơkơi bing gih, jing pô bum mọtả mớng hrời amĩ tởkeng? Tui anũn hyữm rả anai ñu thâu bũh lẻ?”

<sup>20</sup>Amĩ ama ñu lai glaĩ: “Gơmơi thâu anai jing ană đah rơkơi gơmơi, ñu bum mọtả mớng hrời tởkeng.

<sup>21</sup>Samở gơmơi bũ thâu ôh hyữm rả anai ñu thâu bũh. Kôn gơmơi thâu lời hời pô hmâo pơsuaih bởi ñu. Tởña kơ ñu pô bẻ; ñu tha lai h, ñu pô dưi rả ruai kơ bing gih.”

<sup>22</sup>Amĩ ama ñu lai tui anũn yua kơ gơñu hwĩ kơ bing khua ană Yuđa; yua kơ bing khua Yuđa hmâo tũ ư hrởm hơbít lai h tởdah hời pô pơhai h hăng đảo kơ Yêsu jing Yang Krist, arăng cỉ puh pơđuaĩ hĩ pô anũn mớng sang bởjơnum.

<sup>23</sup>Yua kơ anũn yoh amĩ ama ñu lai: “Ñu tha lai h, tởña ñu bẻ!”

<sup>24</sup>Gơñu iâu pô bum mớng hrời amĩ tởkeng tal dua dờng hăng lai: “Bởi ih pơpũ bởni kơ Oĩ Adai bẻ! Gơmơi thâu mơnuih anũn jing mơnuih soh.”



25 Nũ lai glaï: “Kâo ðu thâu ôh Nũ jing mơnuih soh, ðôdah ðu soh. Kâo kơnhng thâu sa tơloi, hlâu adih kâo bum, rã anai kâo thâu ðuh.”

26 Gơñu tơña dờng: “Hơgết ñu hmâu ngã lai hơ ih? Hyữm ñu hmâu pơsuaih lai hơ mọtah ih?”

27 Gờ lai glaï: “Kâo hmâu lai lai hơ ðing gih, samở ðing gih ðu kiăng hmữ ôh, hyữm ðing gih kiăng hmữ dờng hã? Djở mở ðing gih ất kiăng jing ding kơna Nũ?”

28 Gơñu djik djak kơ gờ hăng lai: “Ổng yơh jing ding kơna ñu, gơmơi jing ding kơna Mỗis.

29 ðing gơmơi thâu Oị Adai hmâu pơhiăp lai hăng Mỗis, samở kơ pơ anai gơmơi ðu thâu ôh mớng pơpã ñu tởbiă rai.”

30 Pơ bum lai glaï: “Ađơih, kâo kơtuă hling biă mả! ðing gih ðu thâu ôh mớng pơpã ñu tởbiă rai, samở ñu hmâu pơsuaih lai hơ mọtah kâo.

31 ðing ta thâu Oị Adai ðu hmữ ôh hiăp ðing mơnuih soh, samở hơi pơ hwĩ pơpũ kơ Oị Adai lai hơ anũn ngã tui tơloi Nũ kiăng, pơ anũn yơh Oị Adai hmữ.

32 Cởdờng mớng phũn hmâu lỏn tởnah arăng aka hmữ ôh kơ sa cở mơnuih dưi pơsuaih mọtah mơnuih bum mớng hơi amĩ tởkeng.

33 Tởdah pơ anai ðu tởbiă rai mớng Oị Adai, Nũ ðu dưi ngã hơgết gết ôh.”

34 Gơñu lai kơ gờ: “Arăng hmâu tởkeng lai hơ ổng amăng tơloi soh, samở ổng kiăng pơtô gơmơi hã?” Lai hơ anũn gơñu puh pơđuaĩ hĩ gờ mớng sang bởjơnum.

### Bum Gah Bơngăt Jua

35 Yêsu hmữ gơñu hmâu puh pơđuaĩ hĩ lai hơ gờ mớng sang bởjơnum. Yêsu nao bựp gờ hăng lai: “Ih đảo kơ Ană Mơnuih mở?”

36 Gờ lai glaï: “Oị khua, hơi Nũ anũn, kiăng kơ kâo dưi đảo kơ Nũ?”

37 Yêsu lai kơ ñu: “Ih hmâu ðuh Nũ lai hơ, lai hơ anũn Nũ yơh pơ pơhiăp hăng ih rã anai.”

38 Gờ lai: “Oị Khua, kâo đảo.” Lai hơ anũn ñu bon kơkuh ðơi anăp Yêsu.

39 Yêsu lai: “Kâo hmâu rai lai hơ pơ lỏn tởnah kiăng phat kơđi, kiăng kơ mơnuih bum dưi thâu ðuh, lai hơ anũn mơnuih thâu ðuh jing hĩ bum mọtah.”

40 Đơđả ðing Pharisi đở giăm Nũ hmữ tơloi anũn, lai hơ anũn gơñu tởña kơ Yêsu: “Hyữm ðing gơmơi ất jing mơnuih bum mớnh hã?”

41 Yêsu lai glaï: “Tởdah ðing gih bum mọtah, ðing gih ðu hmâu tơloi soh ôh; samở yua kơ ðing gih lai: ‘Gơmơi ðuh,’ tui anũn yơh tơloi soh ðing gih ất đở.”

## Yôhan 10

### Tơlơi Bơhmutu Kơ Pô Wai Triu

- 1**“Kâo laĩ sít biã mã kơ ãng gih, hloĩ pô ãu mốt ôh mớng bah amǎng war triu samở ñũ đĩ mốt ãoi jolan pơkôn, pô anũn jing sa cở mơnuih klẻ dỏp.
- 2**Samở pô mốt mớng bah amǎng war triu, ñũ anũn jing pô wai triu.
- 3**Pô gak wai bah amǎng cỉ pỏk bah amǎng kơ ñũ, khul triu hmữ sấp ñũ, pô wai iâu anũn triu ñũ hǎng ba tởbiã pơ gah rơngiao.
- 4**Tơ pô wai ba tởbiã abih bang triu pơ gah rơngiao lai, ñũ nao hlâu lai anũn khul triu tui klon, yua kơ khul triu thào krăn hiǎp ñũ.
- 5**Khul triu ãu đũa tui ãng mơnuih tuai ôh, kơđai glaĩ, gơñũ đũa kơđỏp yua kơ gơñũ ãu thào krăn hiǎp ãng đũa tuai ôh.”
- 6**Yêsu pơhiǎp tơlơi bơhmutu anai kơ gơñũ samở gơñũ ãu thào hluh ôh hơgết tơlơi Yêsu kiǎng laĩ kơ gơñũ.

### Yêsu Jing Pô Wai Triu Hiam Klả

- 7**Hnũn yơh Yêsu pơhiǎp dờng kơ gơñũ: “Kâo laĩ sít biã mã kơ ãng gih, Kâo jing bah amǎng kơ triu.
- 8**Abih bang mơnuih rai hlâu kơ Kâo jing ãng mơnuih klẻ dỏp soh sel, samở khul triu ãu hmữ gơñũ ôh.
- 9**Kâo jing bah amǎng. Hloĩ pô mốt mớng Kâo ñũ cỉ dưi klaih, gơñũ cỉ mốt lai anũn tởbiã, bựp tởdrôn rỏk mơda.
- 10**Pô klẻ dỏp rai kơnởng kiǎng kơ klẻ, pơđai hǎng pơrai hĩ triu. Samở Kâo hmâu rai lai kiǎng kơ triu hmâu tơlơi hơđip, lai anũn hmâu tơlơi hơđip rỏbeh blai.”
- 11**“Kâo jing pô wai triu hiam klả. Pô wai triu hiam klả rơngiǎ tơlơi hơđip Ñũ yua kơ khul triu ñũ.
- 12**Pô wai arǎng apah ñũ ãu đở pô wai triu ôh, khul triu ãu lỏm kơ ñũ ôh, yua kơ anũn yơh tở ñũ ãu asào tan rai ñũ lui hĩ khul triu hǎng đũa kơđỏp. Asào glai kẻ pơrai hǎng pơchơlah hĩ bru bra.
- 13**Pô wai apah dỏp yua kơ ñũ kơnởng jing pô wai arǎng apah, hnũn yơh ñũ ãu bởnggết kơ khul triu ôh.
- 14**Kâo jing pô wai triu hiam klả. Kâo thào krăn khul triu Kâo, lai anũn triu Kâo thào krăn Kâo,
- 15**kar hǎng Ama thào krăn Kâo, lai anũn Kâo thào krăn Ama; Kâo pơsǎn lui tơlơi hơđip Kâo yua kơ khul triu.

16 Kào dỏ hmâu khul triu pòkôn dờng, gờnũ aka dỏ amăng war anai ôh. Kào ất khỏm ba gờnũ glaỉ mớh. Khul triu anũn ỉ hmữ hiấp Kào, tui anũn kờnờng ỉ hmâu sa khul triu hăng sa ỏô pô wai đờc.

17 Ama khấp kờ Kào, yua kờ Kào pỏsản lui tởlời hỏdip Kào, kiăng kờ Kào dưi mả glaỉ dờng.

18 Bủ hmâu hỏi dưi mả lui hỉ tởlời hỏdip Kào ôh, samỏ Kào pỏsản hỉ Kào pô tui hăng kào pô kiăng, Kào hmâu tởlời dưi pỏsản lui nũ lai h anũn hmâu tởlời dưi mả glaỉ. Kào hmâu mả tũ tởlời potả anai mớng Ama Kào.”

19 Sa wỏt dờng, yua kờ tởlời pỏhiấp anũn hmâu tởlời pỏkah tởdruả tởng krah ỉng anả Yuđa.

20 Lu amăng ỉng anả Yuđa lai: “Nũ hmâu yang sat ngả, nũ jing hỏt, hỏm ỉng gih kiăng dỏ hmữ nũ lỏ?”

21 Samỏ đờđả ỉng pỏkôn lai: “Tởlời pỏhiấp anũn bủ djỏ mớng sa ỏô yang sat ngả ôh. Yang sat dưi pỏsuaih sa ỏô mỏnuih bum mỏta mớh hỏ?”

#### Mỏnuih Yuđa Hỏngah Yêsu

22 Hỉlảk anũn pỏ plei Yêrusalem amăng boyan puih hmâu phẻt pỏhỏdỏr kờ hỏi pỏyỏr Sang Kỏkuh Pỏpủ.

23 Yêsu rỏbat ngui amăng sang kỏkuh pỏpủ bỏi adring Salỏmôn.

24 Ỉng Yuđa pỏbủt jum dar Nũ hăng tởnả kờ Nũ: “Hỏdỏm sui dờng lh ỉ lui gỏmỏi dỏ ỏang tỏguan? Tỏdah lh jing Krist, bỏi lh pỏhiấp klả rỏdah kờ gỏmỏi bẻ.”

25 Yêsu lai glaỉ: “Kào hmâu lai lai h kờ ỉng gih, samỏ ỉng gih bủ đả ỏô. Hỏdỏm bruả Kào hmâu ngả amăng anản Ama Kào, bruả anũn ngả gỏng jỏlan bỏi kờ Kào.

26 Samỏ ỉng gih bủ đả ỏô, yua kờ ỉng gih bủ djỏ khul triu Kào ôh.

27 Khul triu Kào hmữ hiấp Kào, Kào thỏo krản gỏnũ, lai h anũn gỏnũ đũa tui Kào.

28 Kào pha bỏi kờ gỏnũ tởlời hỏdip hỏng lar, lai h anũn gỏnũ bủ ỉ rỏm rai hỉ ôh, lai h anũn bủ hmâu hỏi dưi sua mả gỏnũ mớng tỏngan Kào lỏi.

29 Ama Kào jing pô hmâu pha bỏi lai h gỏnũ kờ Kào, Nũ jing pỏng hỏh kờ abih bang, lai h anũn bủ hmâu hỏi pô dưi sua mả gỏnũ mớng tỏngan Ama Kào ôh.

30 Kào hăng Ama Kào jing sa.”

31 Ỉng anả Yuđa mả boh potỏo dờng kiăng glỏm pỏdjai Yêsu.

**32**Yêsu lai glaï: “Kâo hmâo pơơđah lai kơ bing gih lu bruă hiam mông Ama. Djở mớ yua kơ bruă anũn bing gih kiăng glôm boh pơtâu kơ Kâo?”

**33**Bing ană Yuđa lai glaï: “Bu djở yua kơ bruă hiam ôh gơmơi kiăng glôm boh pơtâu kơ lh, samở yua kơ tơlơi lh pơhiăp pơgao hmiah hăng Oĩ Adai. lh kơnởng jing ană mơnuih đơch samở lh pơjing pô lh jing Oĩ Adai.”

**34**Yêsu lai glaï: “Bu djở ôh hă arăng hmâo cih lai amăng tơlơi juăt bing gih: ‘Kâo lai kơ bing gih jing bing yang’?”

**35**Tơdah tơlơi juăt lai bing mã tử Boh Oĩ Adai Pơhiăp jing bing yang, (laih anũn Hră Oĩ Adai Pơhiăp hmâo cih laih đưi pơplih ôh),

**36**Bơ Kâo, jing pô Ama hmâo pơkah pơh kơ rơgoh hiam hăng pơkiaỏ rai amăng lỏn tơnah. Hyữm bing gih lai Kâo pơhiăp pơgao hmiah hăng Oĩ Adai, tơdah Kâo lai: ‘Kâo jing Ană Oĩ Adai lể?’

**37**Tơdah kâo đưi ngă ôh khul bruă Ama Kâo, bing gih anăm đăo kơ Kâo ôh.

**38**Bơ tơdah Kâo ngă bruă Ama Kâo, wốt dah bing gih đưi đăo kơ Kâo tử mớ, samở đăo bẻ kơ bruă Kâo hmâo ngă, kiăng kơ bing gih đưi thâu hăng hluh kơ Ama đở amăng Kâo lai anũn Kâo đở amăng Ama.”

**39**Gơnũ kiăng mã chăo Yêsu đờng, samở Yêsu klaih hỉ mông tơngan gơnũ.

**40**Yêsu găn nao pơ hang gah adih ia krong Yurdan đờng đưi anih Yôhan ngă đatem blũng hlâu, lai anũn Nũ đở pơ anũn.

**41**Lu mơnuih nao pơ Yêsu, gơnũ lai: “Yôhan đưi hmâo ngă sa mơta tơlơi mơsêh moyang ôh, samở abih bang tơlơi Yôhan hmâo ngă gờng jolan kơ mơnuih anai jing sít.”

**42**Pơ anũn hmâo lu mơnuih đăo kơ Yêsu.

## Yôhan 11

### Tơlơi Djai Lasar

**1**Hmâo sa chơ mơnuih ruă ană nũ Lasar, plei Bêthani, jing plei H'Mari hăng amai nũ H'Mart.

**2**H'Mari anũn yơh jing pô hmâo pik ia klôn đău hiam đưi tơkai Khua Yang lai anũn sut tơkai Khua Yang hăng đưi nũ. Ayông nũ Lasar đở ruă.

**3**Tui anũn dua adơi amai nũ pơkiaỏ mơnuih nao lai pơthâu kơ Yêsu hăng lai: “Oĩ Khua, pô lh khăp đở ruă.”

**4**Samở tơ Yêsu hmữ tơlơi anũn, Nũ lai: “Tơlơi ruă anai đưi truh kơ djai ôh, samở yua kơ tơlơi guh kơang kơ Oĩ Adai, kiăng kơ Ană Oĩ Adai đưi hmâo tơlơi ư-ang yua kơ tơlơi anũn.”

- <sup>5</sup>Yêsu khăp kơ H'Mart, H'Mari adoi ñu, lai h anũn Lasar.
- <sup>6</sup>Tơ Ñu hmữ Lasar dõ ruã, Ñu dõ glaĩ dua hroi dõng pơ anih Ñu hlăk dõ anũn.
- <sup>7</sup>Giõng rogao hĩ dua hroi anũn Ñu lai kơ bing ding kơna Ñu: “Broi bing ta wõt glaĩ pơ tring Yuđa dõng.”
- <sup>8</sup>Bing ding kơna Ñu lai: “Ơ Nai, bing anã Yuđa phrâu kiãng glõm lh hãng boh potáo, hyũm lh kiãng wõt glaĩ pơ anũn dõng lẽ?”
- <sup>9</sup>Yêsu lai glaĩ: “Bũ djõ ôh hã hmâu pluh dua mông amãng sa hroi? Tơdah hroi pô rơbat hlăk tơhroi ñu bũ tơhnaç ôh, yua kơ ñu bũh tơlơi bõngaç lõn tònah anai.
- <sup>10</sup>Samõ tơdah ñu rơbat amãng mlam, ñu çĩ tơhnaç, yua kơ tơlơi bõngaç bũ dõ amãng ñu ôh.”
- <sup>11</sup>Giõng Yêsu pơhiăp tui anũn, Ñu lai dõng kơ bing gõ: “Lasar giãng mah bing ta pĩt yơh, samõ Kâu nao kiãng rêu mớduh ñu.”
- <sup>12</sup>Bing ding kơna lai: “Ơ Khua, tơdah ñu pĩt, sĩt ñu çĩ suaih yơh.”
- <sup>13</sup>Yêsu pơhiăp kơ tơlơi gõ djai yơh, samõ gơñu pơmĩn Yêsu pơhiăp kơ tơlơi pĩt pơdơi đõç.
- <sup>14</sup>Tui anũn Yêsu pơhiăp klă rơdah kơ gơñu: “Lasar djai yơh;
- <sup>15</sup>samõ yua kơ bing gih yơh Kâu mớak yua kơ Kâu bũ dõ pơ anũn ôh, kiãng kơ bing gih dưi đão. Broi bing ta nao pơ ñu bẽ.”
- <sup>16</sup>Thômas, anãn pơkõn dõng Didim, lai kơ bing ding kơna pơkõn: “Broi kơ bing ta nao hrõm hõbĩt hãng Ñu bẽ kiãng kơ bing ta dưi djai hrõm hõbĩt hãng Ñu mõn.”

### **Yêsu Jing Tơlơi Hõdip Glaĩ Lai h Anũn Tơlơi Hõdip**

- <sup>17</sup>Tơ Yêsu truh, Ñu thâu kơ Lasar dõ amãng pơsat pã hroi lai h.
- <sup>18</sup>Plei Bêthani ataih mõng plei Yêrusalem, nãng ai klâu kilõmet.
- <sup>19</sup>Hmâu lu bing anã Yuđa nao pơ H'Mart hãng H'Mari kiãng pơalum bing gõ yua kơ ayõng gơñu djai.
- <sup>20</sup>Tơ H'Mart hmữ Yêsu rai, gõ đũaĩ nao bựp Ñu tơdang H'Mari dõ pơ sang.
- <sup>21</sup>H'Mart lai kơ Yêsu: “Ơ Khua, tơdah hmâu lh pơ anai ayõng kâu bũ djai ôh.
- <sup>22</sup>Samõ wõt rã anai kâu thâu hõgõt tơlơi lh rokâu kơ Oĩ Adai, Oĩ Adai çĩ broi kơ lh.”
- <sup>23</sup>Yêsu lai kơ gõ: “Ayõng ih çĩ hõdip glaĩ.”

24 H'Mart lai kơ Nũ: “Kâu thâu kơ gờ ći hơdip glaĩ amăng tơlơi hơdip glaĩ ơi hơi đũt tơdơi.”

25 Yêsu lai kơ gờ: “Kâu jing tơlơi hơdip glaĩ lai hơi anũn tơlơi hơdip. Hơi pơ đảo kơ Kâu, nũ ći hơdip, wốt dah nũ djai lai h; ”

26 Lai hơi anũn hơi pơ đảo hơdip đảo kơ Kâu, nũ ơi ởi djai ôh. Ih đảo tơlơi anũn mỗ?”

27 H'Mart lai glaĩ: “Sĩt, O' Khua, kâu đảo Ih jing Yang Krist, Ană O'ri Adai, Pơ khòm rai amăng lơn tơnah.”

### Yêsu Hia

28 Giồng kơ H'Mart lai tơlơi anai, gờ nao iâu H'Mari adơi nũ, hăng hiáp pơhaç: “Nai rai pơ anai yoh, Nũ iâu ih.”

29 Tơ H'Mari hmữ tơlơi anũn, gờ tợgũ mọtam hăng nao pơ Yêsu.

30 Hlăk anũn Yêsu aka müt amăng plei ôh, samỗ Nũ ăt đảo ơi anih H'Mart hmâu bựp Nũ.

31 Tơ ơi ană Yuđa amăng sang đảo pơalum H'Mari ơi gờ jeç meç hăng tơbiă nao, gờnũ đũaĩ tui gờ, mĩn dah gờ nao ởi hia pơ pơsat.

32 Tơ H'Mari truh pơ anih Yêsu đảo lai hơi anũn ơi Nũ, H'Mari glòm nũ pơ ơi tơkai Yêsu hăng lai: “O' Khua, tơdah hmâu Ih pơ anai, ayông kâu ơi djai ôh.”

33 Yêsu ơi H'Mari hia, lai hơi anũn ơi ană Yuđa rai hơi hơi hơi hăng H'Mari ăt hia kar kăĩ mỗn, Nũ rongot hơi hăng glưh pran jua.

34 Nũ tơnă: “Pơpă anih ơi gih đơ gờ?” Ơi anũn lai glaĩ kơ Nũ: “O' Khua, rai lăng bẽ.”

35 Yêsu hia.

36 Tui anũn ơi ană Yuđa lai: “Lăng bẽ, Nũ khăp biă mã kơ Laser!”

37 Samỗ hmâu đơđă amăng ơi gờnũ lai: “Pơ anai hmâu pơsuaih lai hơi mơnuih bum mọtă, hữm Nũ ơi đơ ôh hă ngă ơi pơ anai ơi djai?”

38 Sa wốt đờng Yêsu glưh pran jua hăng nao pơ pơsat. Pơsat anũn jing sa boh par, hmâu boh pơtôo kơđơi hĩ.

39 Yêsu pơđar: “Tợglung lui hĩ bẽ boh pơtôo anai.” H'Mart jing adơi kơ pơ djai anũn lai: “O' Khua, ơi bữ lai hơi yoh, yua kơ nũ đảo pơ anai pă hơi lai h.”

40 Yêsu lai kơ H'Mart: “Hữm kâu aka lai hăng ih ôh hă, tơdah ih đảo ih ởi ơi tơlơi gũh kơang O'ri Adai?”

41 Tui anũn gờnũ tợglung hĩ boh pơtôo anũn. Yêsu angak mọtă hăng lai: “O' Ama, kâu ơi hơi kơ Ih yua kơ Ih hmâu hmữ lai h Kâu.

42 Kào thào lh hmữ Kào nanao, samở Kào laỉ tởlời anai yua kớ bing mớnuih dỏ jum dar anai, kiăng kớ gớñu dưi đảo kớ lh Pô hmào pỏkiaỏ rai Kào laih.”

43 Giởng Yêsu pỏhiẩp tui anủn, Nủu iầu krai h tui anai: “O’ Lasar, tobiả bẻ!”

44 Mớnuih djai tởbiả rai yỏh, tởkai tởngan gở arẩng pỏn hẩng khẩn, bở Nủu arẩng gom hẩng sa blah khẩn. Yêsu laỉ kớ gớñu: “Yaih bởi nủu bẻ, hẩng bởi gở rỏbat.”

### **Tởlời Ớrởng Sai Kiẩng Pỏdjai Yêsu**

(Mat 26:1-5; Mar 14:1-2; Luk 22:1-2)

45 Hmào lu bing anả Yuđa nao ngui pỏalum H’Mari, hmào bủh lai h bruả Yêsu ngả, gớñu đảo kớ Yêsu.

46 Samở đởđả amẩng bing anủn nao pỏ bing Pharisi hẩng rả ruai bởi gớñu hỏdôm tởlời Yêsu hmào ngả lai h.

47 Tui anủn, bing khua ngả yang pởng hẩng bing Pharisi iầu pỏbủt bing khua phat kỏđi hẩng laỉ: “Hỏgết bing ta ỉ ngả? Yua kớ pỏ anai ngả lu tởlời mớsinh moyang biả mả.

48 Tỏdah bing ta lui Nủu ẩt ngả dởng, tui anủn abih bang mớnuih ỉ đảo kớ Nủu, lai h anủn bing Rôm ỉ rai pỏrai hỉ anih rỏgỏh hiam bing ta hẩng pỏdjai hỉ kỏnủng djuai bing ta.”

49 Samở sa ỏỏ amẩng bing gớñu, anủn nủu Kaip jing khua ngả yang pởng hỏh thủn anủn, laỉ kớ gớñu: “Bing gih bủ thào hủh sa mỏta tởlời ôh.

50 Bing gih bủ thào hủh ôh hả hiam hỏh kớ bing gih hmào sa ỏỏ mớnuih djai yua kớ abih bang bing anả plei hỏh kớ abih bang kỏnủng djuai ỉ rẩm rai.”

51 Nủu pỏhiẩp tởlời anủn bủ djở tui hẩng tởlời pỏmỉn nủu pỏ ôh, samở yua kớ nủu jing khua ngả yang pởng hỏh thủn anủn, nủu laỉ lui hlào kớ Yêsu ỉ djai yua kớ abih bang kỏnủng djuai anả Yuđa,

52 Bủ djở kỏnởng kớ kỏnủng djuai anả Yuđa đỏỏ ôh, samở ẩt kiẩng pỏbủt glaỉ abih bang bing anả O’i Adai hlắk bra hyu tar đar jing hỉ sa phung.

53 Mỏng hỏi anủn bing khua ngả yang ỏrởng sai hỏduah jỏlan kiẩng pỏdjai Yêsu.

54 Yua kớ anủn yỏh, Yêsu bủ dưi hyu hẩng tởlời rỏngai dởng ôh tởng krah bing anả Yuđa, samở mỏng anih anủn Nủu nao pỏ plei Êphraim jẻ tởdrỏn taỉ; lai h anủn Nủu dỏ pỏ anủn hỏm hỏbỉt hẩng bing ding kỏna Nủu.

55 Hỏi Phết Tởlời Gắn bing anả Yuđa jẻ truh, lai h anủn hmào lu mớnuih mỏng tring phara nao pỏ plei Yêrusalem kiẩng pỏrỏgỏh gớñu pỏ hlào kớ Hỏi phết Tởlời Gắn.



<sup>56</sup>Gơñu hơduah sem Yêsu, laiñ anũn tởdang gơñu dỏ dờng amảng sang kỏkuh pỏpủ, gơñu bẻlai tởdruả: “Hyữm ãng gih pỏmĩn? Yêsu ãu ẻi rai ỏh hả kỏ tẻlẻi phẻt anai?”

<sup>57</sup>Ẫng khua ngả yang prẻng hảng ãng Pharisi hmỏo pẻtả laiñ hẻi pỏ thỏo anih Yêsu dỏ, bẻi pỏ anũn laẻ bẻi kỏ gơñu thỏo, kiảng kỏ gơñu dui mả ẻỏ Yêsu.

## **Yỏhan 12**

### **H'Mari Pik Ia Klỏn Kỏ Yêsu Pỏ Bẻthani**

(Mat 26:6-13; Mar 14:3-9)

<sup>1</sup>Nỏm hẻi hỏo kỏ phẻt Tẻlẻi Gỏn, Yêsu nao pỏ Bẻthani jing plei Lasar, pỏ Yêsu hmỏo pỏhỏdip glaẻ mẻng tẻlẻi djai.

<sup>2</sup>Pỏ anũn arảng pỏkra mẻnẻng ãng huả jum Yêsu. H'Mart buih bruả pủ mẻnẻng ãng huả, laiñ anũn Lasar jing sa ẻỏ amảng ãng dỏ ãng huả hẻm hẻbẻt hảng Ỗu.

<sup>3</sup>Hỏlỏk anũn H'Mari mả sa mẻkrah lit ia klỏn ngả hảng kỏyỏo nard sẻt, yom biả mả, pik tẻkai Yêsu laiñ anũn sut hảng ãuk gẻ, amảng sang bả hảng mẻnỏo ãau hiam.

<sup>4</sup>Samẻ Yudas Iskariẻt jing sa ẻỏ amảng ãng ding kỏna Yêsu (pỏ tẻdẻi anai ẻi pẻblử lui Yêsu), ỡu laiẻ,

<sup>5</sup>“Hyữm ãu sẻ hẻ ia klỏn ãau hiam anũn hảng nua klỏo rẻtuh đẻniẻ laiñ anũn pha bẻi kỏ ãng mẻnuih ãun rin?”

<sup>6</sup>Ỗu laiẻ tui anũn ãu đẻ yua kỏ ỡu bẻngẻt kỏ ãng mẻnuih ãun rin ỏh, samẻ yua kỏ ỡu jing mẻnuih klẻ đẻp. Ỗu jing pỏ đẻ kỏdũng prỏk, hảng juẻt kỏđeo mả prỏk arảng pỏh amảng kỏdũng anũn.

<sup>7</sup>Samẻ Yêsu laiẻ: “Lui mảk ai gẻ bẻ, ỡu hmỏo pỏh ia klỏn ãau hiam anai kỏ hẻi đẻr kỏo.

<sup>8</sup>Ẫng gih dỏ hmỏo mẻnuih ãun rin hẻm hảng ãng gih nanao, samẻ ãng gih ãu hmỏo kỏo nanao ỏh.”

### **Arảng ẻrẻng Sai Kiảng Pẻdjai Lasar**

<sup>9</sup>Sa phung lu ãng anả Yuđỏ hmỏo hmử Yêsu pỏ Bẻthani, anũn yỏh gơñu rai, ãu đẻ kỏnẻng yua kỏ Yêsu pỏ anũn đẻỏ ỏh samẻ ỏt kiảng lảng Lasar mẻn, pỏ Yêsu hmỏo pỏhỏdip glaẻ laiñ mẻng tẻlẻi djai.

<sup>10</sup>Tui anũn ãng khua ngả yang prẻng ẻrẻng sai kiảng pẻdjai wẻt hảng Lasar mẻn.

<sup>11</sup>Yua kỏ mẻng Lasar yỏh hmỏo lu ãng anả Yuđỏ ẻẻlah mẻng gơñu hảng đỏỏ kỏ Yêsu.

## Yêsu Đĩ Aseh Kle Mũt Plei Yêrusalem

(Mat 21:1-11; Mar 11:1-11; Luk 19:28-40)

<sup>12</sup>Hrơi tởdơi kơ anũn, hm̄o sa phung lu rai kơ hrơi phết hmữ Yêsu hlăk rai pơ plei Yêrusalem.

<sup>13</sup>Tui anũn gơñu mã than gol hăng nao drông Yêsu, hăng ur dreo: “Hôšana, moyun hiam kơ pô rai amăng anãn Khua Yang, jing Pơtao ãng Israel!”

<sup>14</sup>Yêsu ãuh sa dơi anã aseh kle, Nũ dĩ ãơi gở, tui hăng Hrã Oĩ Adai Pơhiăp hm̄o cũh lai:

<sup>15</sup>“Anămh wĩ ôh! O anã dra plei Siôn; Anai nê, pơtao ih rai, dĩ ãơi anã aseh kle.”

<sup>16</sup>Hlăk anũn ãng ding kơna Nũ ãu thào hluh ôh kơ tởlơi anũn; samở tở Oĩ Adai pơ-ư pơang lai Yêsu, hlăk anũn gơñu hơdơ kơ Hrã Oĩ Adai Pơhiăp hm̄o cũh lai tởlơi anũn dĩ kơ Nũ, hăng hm̄o ngă lai kơ Nũ tui anũn.

<sup>17</sup>Phung mơnuih lu hm̄o dĩ hrôm hơbĩt hăng Yêsu hlăk Nũ iâu Lasar tởbiă mễng pơsat hăng pơhơdip glai gở mễng tởlơi dĩai, leng ngă gễng jolan kơ tởlơi hm̄o truh lai.

<sup>18</sup>Phung mơnuih lu nao drông Yêsu, yua kơ gơñu hm̄o hmữ Yêsu ngă tởlơi mơsêh moyang anũn.

<sup>19</sup>Hnũn yoh ãng Pharisi bởlai tởdruă gơñu: “Lăng adih, ãng ta ãu dĩr ngă hơgết ôh. Lăng bẻ, abih lỏn tởnah hm̄o đũa tui Nũ soh sel.”

### Ằng Mơnuih Grek Kiăng Bựp Yêsu

<sup>20</sup>Amăng ãng mơnuih nao kơkũh pơpũ amăng hrơi phết tởlơi găn hm̄o đởđả ãng Grek.

<sup>21</sup>Gơñu nao pơ Philip plei Bêtsaida amăng tring Galilê, hăng lai kơ ãu: “O khua, gơmơi kiăng bựp Yêsu.”

<sup>22</sup>Philip nao lai kơ Andrê, lai anũn Andrê nao hrôm hơbĩt hăng Philip nao lai kơ Yêsu.

<sup>23</sup>Yêsu lai glai kơ gơñu: “Mông Ană Mơnuih mã tũ tởlơi ư-ang truh yoh.

<sup>24</sup>Kâu lai sít biă mã kơ ãng gih tởdah sa asar pơdai ãu lẻ pơ lỏn hăng dĩai hĩ, ãu ăt dĩ kơnễng sa sar đởch; samở tởdah ãu dĩai hĩ, ãu cũ mơboh lu.

<sup>25</sup>Hlơi pô khăp kơ tởlơi hơdip ãu, ãu cũ rongiă hĩ. Samở hlơi pô bởrômũt kơ tởlơi hơdip ãu amăng lỏn tởnah anai, ãu cũ hm̄o glai tởlơi hơdip hlễng lar.

<sup>26</sup>Hlơi pô mã bừa Kâu, ãu khỏm đũa tui Kâu. Pơpả anih Kâu dĩ, ding kơna Kâu ăt dĩ pơ anũn mễn. Hlơi pô mã bừa Kâu, Ama kâu cũ pơpũ pơyom kơ ãu.”

### Yêsu Lai Dĩ kơ Tởlơi Dĩai Nũ

27“Rã anai bọngăt jua Kâu rũng rảng biả mã. Hợgăt Kâu ći laỉ: ‘Ơ Ama, pơklaih Kâu mớng mông anai?’ Ở ơh, samở yua kơ mông anai yơh Kâu hmâu rai laih.

28Ở Ama, bơoi tởlời ư-ang kơ anăn lh bẻ.” Hlăk anủn hmâu asăp pơhiăp mớng adai: “Kâu hmâu ư-ang laih kơ anăn Kâu, laih anủn Kâu ći pơ-ư ang anăn Kâu đờng.”

29Phung mớnuih lu dỏ jẻ hmữ jua hiăp anủn laỉ: “Anủn jing đơnai grởm.” Bìng pơkỏn laỉ: “Sa ỗo ling jang adai pơhiăp hăng Nủ.”

30Yêsu laỉ: “Asăp anai hmâu truh yua kơ bing gih, ỗu djở yua kơ Kâu ôh.

31Rã anai tởlời phat kỏđi truh laih kơ lỏn tởnah, laih anủn Ởi Adai ći pơglủh hỉ khua wai lảng lỏn tởnah anai.

32Bơ Kâu, tở arảng yol đỉ dơoi jan Kâu mớng lỏn, Kâu ći dui ba abih bang mớnuih rai pơ Kâu.”

33Nủ laỉ tởlời anủn kiăng pơrỏđah hyữm Nủ ći djai.

34Phung mớnuih lu laỉ glaỉ: “Bìng gỏmỏi hmâu hmữ laih amảng hrả tởlời juăt laỉ kơ Yang Krist dỏ hlỏng lar. Hyữm lh dui laỉ arảng khỏm yol đỉ Anả Mớnuih pơ glong lẻ? Hlời Anả Mớnuih anủn?”

35Yêsu laỉ glaỉ: “Tởlời bọngăc dỏ hrỏm hăng bing gih ỗu sui đờng ôh. Rỏbat nao bẻ tởdang bing gih dỏ hmâu tởlời bọngăc, hwỉ kơ tởlời kỏnăm mớmỏt plủt gom hỉ bing gih. Hlời pơ rỏbat amảng tởlời kỏnăm mớmỏt nủ ỗu thỏo ôh pơpả anih nủ nao.

36Tởdang gih dỏ hmâu tởlời bọngăc, đảỏ bẻ kơ tởlời bọngăc anủn, kiăng kơ bing gih dui jing bing anả kơ tởlời bọngăc.”

### **Tởlời Bủ Đảỏ Bìng Anả Yủđả**

Giờng Yêsu pơhiăp tởlời anủn, Nủ đũai kỏđỏp mớng bing gỏnủ.

37Wỏt dah Nủ hmâu ngả laih lu tởlời mớsẻh mớyang bởi anăp gỏnủ, gỏnủ ăt kỏn đảỏ kơ Nủ lời.

38Tởlời anủn kiăng pơsít tởlời pơ laỉ lui hlỏo Êsai hmâu pơhiăp laih: “Ở Khua Yang, hlời hmâu đảỏ laih kơ tởlời gỏmỏi pỏtỏ, laih anủn kơ hlời pơ tởngan Khua Yang hmâu pơrỏđah bởi laih lẻ?”

39Yua kơ anủn yơh, gỏnủ ỗu dui đảỏ ôh, yua kơ Êsai hmâu laỉ đờng mỏn,

40“Ởi Adai pơbum hỉ mỏta gỏnủ, Pơkhảng hỉ pran jua gỏnủ, Hwỉ dah mỏta gỏnủ thỏo ỗuh, Pran jua gỏnủ thỏo hlủh, laih anủn gỏnủ wỏt glaỉ pơ Kâu, Kiăng kơ Kâu pơsuaih hỉ gỏnủ.”

41Êsai pơhiăp tởlời anủn yua nủ ỗuh tởlời ang yang Yang Krist, laih anủn pơhiăp djở kơ Nủ.

<sup>42</sup>Wốt dah tui anũn ăt hm̄o lu m̄onuih am̄ng b̄ing khua đ̄aỏ k̄ Yêsu, sam̄o ḡoñu ƒu khĩn p̄ohaih t̄oỉoi anũn ôh, yua k̄ ḡoñu hw̄i b̄ing Pharisai puh p̄ođuaỉ ḡoñu m̄oing sang boj̄oñum.

<sup>43</sup>Yua k̄ ḡoñu kh̄p k̄ t̄oỉoi ư-ang m̄oing an̄ă m̄onuih hloh k̄ t̄oỉoi ư-ang m̄oing Oỉ Adai.

### **Boh P̄ohiăp Yêsu Phat K̄ođi Arăng**

<sup>44</sup>Yêsu p̄ohiăp krai: “Hl̄oi p̄o đ̄aỏ k̄ K̄o, ƒu dj̄o ñu k̄oñoing đ̄aỏ k̄ K̄o đ̄ođc ôh, sam̄o đ̄aỏ k̄ P̄o hm̄o p̄okiaỏ rai K̄o kar kaỉ m̄oñ.

<sup>45</sup>Bơ hl̄oi p̄o ƒuh K̄o, ñu ăt ƒuh P̄o hm̄o p̄okiaỏ rai K̄o m̄oñ.

<sup>46</sup>K̄o jing t̄oỉoi b̄oingăc hm̄o rai lai am̄ng l̄oñ t̄oñah, kiăng k̄ hl̄oi p̄o đ̄aỏ k̄ K̄o ñu ƒu đ̄o am̄ng t̄oỉoi k̄oñăm m̄om̄ođ đ̄oing ôh.

<sup>47</sup>T̄ođah hl̄oi p̄o hm̄u boh p̄ohiăp K̄o lai anũn ƒu ḡut tui ôh, K̄o ƒu phat k̄ođi k̄ ñu ôh; yua k̄ K̄o rai ƒu dj̄o kiăng k̄ phat k̄ođi k̄ l̄oñ t̄oñah ôh, sam̄o kiăng p̄oklaih l̄oñ t̄oñah.

<sup>48</sup>Hl̄oi p̄o h̄oingah K̄o lai anũn ƒu m̄ă tũ ôh boh p̄ohiăp K̄o, hm̄o lai sa c̄o phat k̄ođi k̄ ñu; boh p̄ohiăp K̄o hm̄o p̄ohiăp anũn yoh c̄i phat k̄ođi k̄ ñu ƒoi h̄oi đ̄uđt t̄ođoi.

<sup>49</sup>Yua k̄ k̄o ƒu p̄ohiăp hăng t̄oỉoi dưi K̄o p̄o ôh; sam̄o Ama, P̄o hm̄o p̄okiaỏ rai K̄o, p̄ođar K̄o p̄ohiăp t̄oỉoi h̄ođet K̄o kh̄oñ p̄ohiăp lai anũn h̄ođet t̄oỉoi K̄o kh̄oñ p̄ohaih.

<sup>50</sup>K̄o th̄o t̄oỉoi Ñu p̄ođar anũn jing t̄oỉoi h̄ođip hl̄oing lar. Yua k̄ anũn yoh h̄ođet t̄oỉoi K̄o p̄ohiăp, K̄o p̄ohiăp tui hăng Ama hm̄o p̄ođar lai k̄ K̄o.”

## **Yôhan 13**

### **Yêsu Rao Tokai B̄ing Ding K̄ona Ñu**

<sup>1</sup>Hl̄ao k̄ ph̄et T̄oỉoi Găn, Yêsu th̄o m̄oing Ñu kh̄oñ lui l̄oñ t̄oñah kiăng k̄ glaỉ p̄o Ama truh lai. Ñu hm̄o kh̄p lai k̄ b̄ing l̄oim k̄ Ñu am̄ng l̄oñ t̄oñah, hnũn yoh Ñu kh̄p h̄i k̄ b̄ing ḡo t̄oỉ đ̄uđt.

<sup>2</sup>T̄ođang ḡoñu đ̄o ƒoing huă mlam, yang sat hm̄o dưm lai am̄ng pran jua Yudas Iskariôt, an̄ă đ̄ah r̄ok̄oi Simôn t̄oỉoi p̄om̄in p̄oblũ k̄ Yêsu.

<sup>3</sup>Yêsu th̄o Ama hm̄o jao lai abih bang m̄oñoing am̄ng t̄oingan Ñu, Ñu th̄o Ñu hm̄o rai m̄oing Oỉ Adai lai anũn Ñu c̄i glaỉ p̄o Oỉ Adai.

<sup>4</sup>Tui anũn, Ñu t̄ođũ m̄oing k̄oñang ƒoing huă, toh h̄i ao ph̄yung Ñu, m̄ă khăñ hăng h̄ruă ƒoi k̄oiăng Ñu.

<sup>5</sup>Gīoing anũn, Ñu tuh ia am̄ng th̄o lai anũn c̄ođoing rao t̄okai b̄ing ding k̄ona Ñu, Ñu sut t̄okai b̄ing ḡo hăng khăñ Ñu p̄oñ k̄oiăng.

- 6 Nũ nao pơ Simôn Pêtrô, samở Pêtrô laỉ: “O Khua, lh ỉ rao tởkai kỏ hỏ?”
- 7 Yêsu laỉ glaỉ: “Hỏgết Kỏo ngỏ ih ỉu thỏo hluh ôh rỏ anai, samở tởdỏi ih ỉ thỏo hluh.”
- 8 Pêtrô laỉ: “O ỏh, lh ỉu ỉ rao tởkai kỏ ôh!” Yêsu laỉ glaỉ: “Tỏdah kỏo ỉu rao tởkai ih, ih ỉu dỏi jing dỉng kỏna Kỏo dỏng ôh.”
- 9 Simôn Pêtrô laỉ glaỉ: “O Khua, anỏm kỏnỏng rao tởkai Kỏo đỏỏ ôh, samở rao wỏt tỏngan hỏng akỏ kỏo mỏn!”
- 10 Yêsu laỉ glaỉ: “Hỏi mỏnỏi laih, kỏnỏng rao tởkai nũ đỏỏ, dỏi rỏgỏh abih yỏh. Bỉng gih hmỏo rỏgỏh laih, samở ỉu djở abih bang bỉng gih ôh.”
- 11 Yua kỏ Nũ thỏo laih hỏi pỏ ỉ pỏblử lui Nũ, yua anủn yỏh Yêsu laỉ: “Bỏ djở abih bang bỉng gih jing rỏgỏh soh sel ôh.”
- 12 Giỏng kỏ Yêsu rao tởkai bỉng gỏ, Nũ buh glaỉ ao phỳng Nũ, hỏng đỏ ber bỏi kỏbỏng bỏng huỏ. Nũ laỉ kỏ bỉng gỏ: “Bỉng gih thỏo hluh mỏ hỏgết tỏlỏi Kỏo hmỏo ngỏ laih kỏ bỉng gih?”
- 13 Bỉng gih iỏu kỏo jing nai laih anủn Khua. Bỉng gih iỏu djở yỏh, yua kỏ Kỏo sỉt jing tui anủn yỏh.
- 14 Tỏdah kỏo jing Khua laih anủn Nai kỏ bỉng gih, hmỏo rao laih tởkai bỉng gih, tui anủn bỏi bỉng gih khỏm rao tởkai tởdruỏ bỉng gih kar kaỉ mỏn.
- 15 Yua kỏ kỏo hmỏo ngỏ bỏhmutu laih bỏi kỏ bỉng gih, kiỏng kỏ bỉng gih ỏt ngỏ mỏn kar hỏng Kỏo hmỏo ngỏ laih kỏ bỉng gih.
- 16 Kỏo laỉ sỉt biỏ mỏ kỏ bỉng gih, dỉng kỏna ỉu prỏng hỏh kỏ khua nũ ôh; laih anủn pỏ arỏng pỏkiaỏ nao ỉu prỏng hỏh kỏ pỏ pỏkiaỏ nao nũ ôh.
- 17 Tỏdah bỉng gih thỏo khul tỏlỏi anai laih anủn ngỏ tui, bỉng gih ỉ hmỏo tỏlỏi moyun hiam yỏh.
- 18 “Kỏo ỉu laỉ kỏ abih bang bỉng gih ôh. Kỏo thỏo hỏi bỉng Kỏo hmỏo ruah laih, samở kiỏng krẻp djở tui hỏng Hỏi Oỉ Adai Pỏhiỏp hmỏo ỉh laih tui anai: ‘Pỏ bỏng bỏn tỏpủng Kỏo, yỏng kỏđỏl pỏkỏdỏng glaỉ hỏng Kỏo,’
- 19 Kỏo laỉ tỏlỏi anủn kỏ bỉng gih hlỏo kỏ tỏlỏi anủn truh, kiỏng kỏ tở nũ truh, bỉng gih dỏi đỏỏ kỏ Kỏo jing pỏ Kỏo Jing.
- 20 Kỏo laỉ sỉt biỏ mỏ kỏ bỉng gih, hỏi pỏ tủ jum mỏnủih Kỏo pỏkiaỏ nao jing nũ tủ jum Kỏo mỏn; laih anủn hỏi pỏ tủ jum Kỏo jing nũ tủ jum Pỏ pỏkiaỏ rai Kỏo mỏn!”

### **Yêsu Laỉ Hỏo Kỏ Arỏng Ỉ Pỏblử Lui Nũ**

(Mat 26:20-25; Mar 14:17-21; Luk 22:21-23)

- <sup>21</sup>Giờng Yêsu pơhiăp tơlơi anũn, bơngăt jua Nũ rũng rảng lai h anũn pơhiăp pơsít tui anai: “Kâu laĩ kơ ãng gih sít biă mã, sa cồ amăng ãng gih ỉi pơblũ lui Kâu.”
- <sup>22</sup>Đing ding kơna Nũ pơlăng tơdruă, ãu thâu ô h kơ hơi Yêsu laĩ nao.
- <sup>23</sup>Sa cồ amăng ãng ding kơna, pơ Yêsu khăp, dồ ah akồ nũ ãoi tơda Yêsu.
- <sup>24</sup>Tui anũn Simôn Pêtrôs yơ tơngan ngă gru kơ pơ anũn hăng laĩ: “Tơña bẻ Nai kơ hơi Nũ laĩ tơlơi anũn.”
- <sup>25</sup>Tui anũn, tơdang ah ãoi tơda Yêsu gở tơña kơ Yêsu: “Ơ Khua, hơi pơ anũn?”
- <sup>26</sup>Yêsu laĩ glaĩ: “Anũn jing pơ Kâu ỉi bơi ãañ tơpũng Kâu ỉi aĩrũ anai”. Giờng anũn Yêsu aĩrũ sa cồđeh ãañ hăng bơi Yudas ană đah rơkơi Simôn Iskariôt.
- <sup>27</sup>Giờng kơ Yudas mã cồđeh ãañ anũn, yang sat satan mứt amăng Yudas. Yêsu laĩ kơ nũ: “Hơgết tơlơi ih ỉi ngă, ngă taĩ bẻ.”
- <sup>28</sup>Samồ ãu hmăo hơi dồ huă ãoi kơbăng anũn thâu hluh yua hơgết Yêsu laĩ tơlơi anũn kơ nũ.
- <sup>29</sup>Đơđah pơmĩn yua kơ Yudas djă kơdũng prăk, Yêsu potă kơ Nũ: “Blơi bẻ hơgết mơnởng ãng ta kiăng pih kơ hơi phết;” ãodah kiăng kơ nũ nao pơpha bơi kơ ãng ãun rin.
- <sup>30</sup>Tui anũn, giờng kơ Yudas mã cồđeh ãañ anũn, nũ tởbiă mọtam; hlăk anũn mlam mòmốt lai h.

### **Tơlơi Potă Phrâu**

- <sup>31</sup>Giờng Yudas tởbiă lai h, Yêsu laĩ: “Ră anai Ană Mơnuih hmăo tơlơi guh kơang lai h, lai h anũn amăng Nũ Ơi Adai hmăo tơlơi guh kơang.
- <sup>32</sup>Tơdah Ơi Adai hmăo tơlơi guh kơang amăng Ană Mơnuih, Nũ pơ ăt ỉi ngă guh kơang Ană Mơnuih amăng Nũ pơ, lai h anũn ỉi ngă guh kơang Nũ taĩ mọtam.
- <sup>33</sup>Ơ ãng ană anết, kâu kơnởng dồ hrôm hăng ãng gih ãiă hơi đồc, ãng gih ỉi hơduah sem kâu, lai h anũn kar hăng kâu hmăo laĩ kơ ãng ană Yũđah, ră anai kâu laĩ kơ ãng gih kar kăĩ mơn. ‘Pơ anih Kâu nao, ãng gih ãu dưi nao ôh.’
- <sup>34</sup>Kâu bơi sa tơlơi potă phrâu kơ ãng gih: Bơi ãng gih khăp bẻ kơ tơdruă ãng gih. Kar hăng kâu hmăo khăp lai h kơ ãng gih, bơi ãng gih khôm khăp kơ tơdruă ãng gih kar kăĩ mơn.
- <sup>35</sup>Tơdah ãng gih khăp kơ tơdruă, mông tơlơi anũn yơh abih bang mơnuih ỉi thâu krăn ãng gih jing ding kơna Kâu.”

## Yêsu Lăi Hlăo Pêtrôș Ći Hơngah Nũ

(Mat 26:31-35; Mar 14:27-31; Luk 22:31-34)

<sup>36</sup>Simôn Pêtrôș tởnă kơ Yêsu: “Ơ Khua Yang, pơpă lh nao?” Yêsu lăi glăi: “Anih Kâo nao, rả anai ih ãu dưi đũa tui ôh, samở tởdơi ih ĩ đũa tui.”

<sup>37</sup>Pêtrôș tởnă: “Ơ Khua, yua hơgết rả anai kâo ãu dưi đũa tui lh ôh? Kâo ĩ pơsăn tởlơi hơdip kâo yua kơ lh.”

<sup>38</sup>Yêsu lăi glăi: “Lh ĩ pơsăn tởlơi hơdip ih pơ yua kơ Kâo hă? Kâo lăi sít biă mả kơ ih, hlăo kơ mơnũ aka tởdjở ih ĩ hơngah Kâo klăo wởt!”

## Yôhan 14

### Yêsu Jing Jơlan Nao Pơ Ama

<sup>1</sup>“Pran jua ãing gih anăm bơngởt bơngăñ hăng rũng rảng ôh, đảo bẻ kơ Oĩ Adai lăih anũn đảo kơ Kâo kar kaĩ mơn.

<sup>2</sup>Amăng sang Ama Kâo hmăo lu anih dỏ, tởdah ãu djở tui anũn ôh, Kâo ãu ĩ lăi kơ ãing gih. Kâo nao kiăng kơ prăp pre sa boh anih kơ ãing gih.

<sup>3</sup>Giờng kơ Kâo nao hăng prăp pre lăih kơ ãing gih sa boh anih, Kâo ĩ wởt glăi hăng ba ãing gih nao hrôm hơbít hăng Kâo, kiăng kơ pơpă Kâo dỏ, ãing gih ăt dỏ pơ anũn mơn.

<sup>4</sup>Ãing gih thăo pơpă Kâo nao, lăih anũn ãing gih ăt thăo mơn jơlan nao.”

<sup>5</sup>Thômas lăi kơ Nũ: “Ơ Khua, gơmơi ãu thăo ôh pơpă anih lh nao, hyữm gơmơi dưi thăo jơlan anũn lẻ?”

<sup>6</sup>Yêsu lăi glăi: “Kâo jing jơlan, tởlơi sít, lăih anũn tởlơi hơdip, ãu hmăo hơlơi pơ dưi nao pơ Ama tởdah ãu nao mớng Kâo.

<sup>7</sup>Tởdah ãing gih thăo lăih Kâo, ãing gih ăt ĩ thăo Ama Kâo mơn. Mớng rả anai ãing gih thăo lăih Nũ, lăih anũn ãing gih hmăo ãuh Nũ lăih.”

<sup>8</sup>Philip lăi kơ Yêsu: “Ơ Khua, kơcrăo bơlơi Ama kơ gơmơi bẻ, hơdôm anũn djởp lăih.”

<sup>9</sup>Yêsu lăi glăi: “Ơ Philip, Kâo hmăo dỏ hăng ãing ih sui lăih samở ih ãu thăo krăn Kâo ôh! Hơlơi pơ ãuh lăih Kâo, jing nũ ãuh Ama yơh. Hyữm ih lăi: ‘Kơcrăo bơlơi Ama kơ gơmơi bẻ?’

<sup>10</sup>Ih ãu đảo ôh hă Kâo dỏ amăng Ama, lăih anũn Ama dỏ amăng Kâo? Hơdôm boh pơhiăp Kâo pơhiăp hăng ãing gih, ãu djở kâo pơhiăp mả mớng kâo pơ ôh, samở Ama pơ dỏ amăng kâo, Nũ pơ yơh ngă bruă Nũ pơ.

<sup>11</sup>Đảo bẻ kơ kâo dỏ amăng Ama, lăih anũn Ama dỏ amăng Kâo, tởdah ãu đảo, tũ kơ đảo bẻ kơ bruă Kâo hmăo ngă.



12 Kào laĩ sít biã mã kơ ãng gih, hloĩ pơ ão kơ Kào, ñu ći ngã mơn bruã Kào ngã, laiñ anũn ñu ći ngã bruã prõng hloh ðõng, yua kơ Kào glaĩ pơ Ama.

13 Hogết tởlời ãng gih rỏkào amãng anãn kào, kào ći ngã broĩ, kiãng kơ Ama kào dưi hmào tởlời pơ-ư pơang mỡng Anã.

14 Tởdah hogết tởlời ãng gih rỏkào amãng anãn Kào, Kào ći ngã broĩ.”

### **Yêsu Đuãn Ừ Pha Broĩ Yang Bõngăt Hiam**

15 “Tởdah ãng gih khấp kơ Kào, ãng gih tui gựt abih tởlời Kào pơtã.

16 Kào ći rỏkào mỡng Ama laiñ anũn Ñu ći broĩ kơ ãng gih sa ỗ Pơ Djru pỏkỏn, Ñu ći ðỏ hrỏm hobít hãng ãng gih nanao,

17 jing Yang Bõngăt Tởlời Sít. Pơ anũn lõn tởnah ãu dưi tử mã ôh, yua kơ lõn tởnah ãu ãuh Ñu ôh, kỏn thào krãn Ñu lờĩ. ãng gih thào krãn Yang Bõngăt Hiam, yua kơ Ñu ðỏ hrỏm hobít hãng ãng gih, laiñ anũn ći ðỏ amãng ãng gih.

18 Kào ãu ći lui ãng gih ðỏ tởhrit tởhroai ôh. Kào ći rai ðõng pơ ãng gih.

19 ðỏ biã ðõng lõn tởnah ãu ći ãuh Kào tah, samỏ ãng gih ći ãuh Kào. Yua kơ Kào hỏdip, ãng gih ći ðỏ hỏdip kar kaĩ mỡn.

20 Amãng hroi anũn ãng gih ći thào sít Kào ðỏ amãng Ama, ãng gih ðỏ amãng Kào laiñ anũn Kào ðỏ amãng ãng gih.

21 Hroi hmào tử mã hiấp Kào pơtã hãng gựt tui, ñu anũn yỏh jing pơ khấp kơ Kào. Hroi pơ khấp kơ Kào, Ama Kào ći khấp kơ pơ anũn, Kào ći khấp kơ ñu hãng pỏrỏdah Kào pơ kơ ñu.”

22 Yudas, ãu ðjở Iskariôt ôh, tởña kơ Yêsu: “Ờ Khua, yua hogết lh ći pỏrỏdah lh pơ kơ gỏmỏi, samỏ ãu pỏrỏdah kơ lõn tởnah ôh?”

23 Yêsu laĩ glaĩ: “Tởdah hroi pơ khấp kơ Kào, ñu ći tui gựt hiấp Kào pơtã, Ama Kào ći khấp kơ ñu, Gỏmỏi ći nao pơ ñu, laiñ anũn ðỏ hrỏm hãng ñu.

24 Hroi pơ ãu khấp kơ Kào, ñu ãu tui gựt boh pỏhiấp Kào ôh, laiñ anũn boh pỏhiấp gih hmào hmử anũn ãu ðjở mỡng Kào pơ ôh, samỏ mỡng Ama, jing pơ hmào pỏkiaỏ rai Kào.”

25 “Kào laĩ khul tởlời anũn kơ ãng gih tởdang Kào ăt ðỏ hrỏm hobít hãng ãng gih.

26 Samỏ Pơ Djru, jing Yang Bõngăt Hiam, pơ Ama ći pỏkiaỏ rai amãng anãn Kào, Ñu ći pơtỏ abih bang tởlời kơ ãng gih, laiñ anũn Ñu ći pỏhỏdỏr broĩ kơ ãng gih abih tởlời Kào hmào pơtỏ laiñ kơ ãng gih.

27 Kào pỏh glaĩ tởlời rỏnủk rỏnua kơ ãng gih, Kào broĩ tởlời rỏnủk rỏnua Kào pơ kơ ãng gih. Kào broĩ kơ ãng gih ãu ðjở kar hãng lõn tởnah broĩ ôh. Pran jua ãng gih anãm bõngỏt bõngañ hãng rũng rũng ôh.

**28** Bìng gih hmâo hmữ lai h Kâo lai kơ bing gih: ‘Kâo nao, lai h anũn Kâo cũ wốt glaĩ pơ bing gih đõng.’ Tơdah bing gih khấp lai h kơ Kâo, bing gih hõk mớak yoh, yua kơ Kâo nao pơ Ama; yua kơ Ama jing prõng hloh kơ Kâo.

**29** Rã anai Kâo lai tởlời anũn kơ bing gih hlâo kơ ñu truh, kiăng kơ tở ñu truh bing gih cũ đảõ.

**30** Kâo ãu cũ pơhiấp lu hăng bing gih đõng tah, yua kơ khua wai lãng lỏn tởnah anai hlăk rai. Ñũ ãu hmâo tởlời dưi ãlời Kâo ôh.

**31** Samở Kâo ngả tui hăng tởlời Ama hmâo potã lai h kơ Kâo, kiăng kơ lỏn tởnah thâo Kâo khấp kơ Ama. Tởgũ bẻ, bởi bing ta đũaỉ mớng anih anai.”

## **Yôhan 15**

### **Yêsu Jing Phũn Boh Kơđâu Sít**

**1** “Kâo jing phũn boh kơđâu sít, Ama Kâo jing pơ pla.

**2** Rĩm than amãng Kâo ãu mớboh, Ñũ trỏĩ lui hĩ, lai h anũn rĩm than mớboh, Ñũ trỏĩ pơkra hĩ kiăng kơ gở dưi mớboh lu hloh đõng.

**3** Bìng gih jing rợgoh lai h yua mớng boh pơhiấp Kâo hmâo potô lai h kơ bing gih.

**4** Dỏ nanao amãng Kâo bẻ, Kâo cũ dỏ amãng bing gih. Kar hăng than boh kơđâu ãu dưi mớboh mã ñu pơ ôh, tơdah ñũ ãu dỏ klep hăng phũn ñũ, kar kaỉ mớh, bing gih ãu dưi mớboh ôh tơdah bing gih ãu dỏ nanao amãng Kâo.

**5** Kâo jing phũn boh kơđâu, bing gih jing than. Hlời pơ dỏ amãng Kâo nanao, Kâo dỏ amãng ñũ, ñũ anũn cũ mớboh lu. Yua kơ gah rợngiao kơ Kâo bing gih ãu dưi ngả hợgết gết ôh.

**6** Tơdah hlời pơ ãu dỏ nanao amãng Kâo, arãng glỏm lui hĩ ñũ pơ rợngiao kar hăng than boh kơđâu lai h anũn ñũ kro, arãng duĩ pơbũt than anũn hăng glỏm hĩ amãng apui bởi apui bởng abih.

**7** Tơdah bing gih dỏ nanao amãng kâo lai h anũn tởlời kâo pơhiấp dỏ amãng bing gih, rợkâo bẻ hợgết tởlời bing gih kiăng, bing gih cũ hmâo ñũ yoh.

**8** Ama Kâo hmâo tởlời pơ-ư ang yua kơ gih mớboh lu, lai h anũn bing gih jing ding kơna Kâo.

**9** Kar hăng Ama hmâo khấp kơ Kâo, Kâo khấp kơ bing gih ất kar hăng anũn mớh. Dỏ nanao hĩ bẻ amãng tởlời Kâo khấp.

**10** Tơdah bing gih gựt tui tởlời Kâo potã, bing gih cũ dỏ amãng tởlời Kâo khấp. Kar hăng Kâo hmâo gựt tui lai h tởlời Ama Kâo potã, lai h anũn Kâo dỏ nanao amãng tởlời Ñũ khấp.

11 Kào laĩ abih tɔlɔi anũn kɔ ɓing gih, kiǎng kɔ tɔlɔi mɔak Kào dɔ hĩ amǎng ɓing gih, lai h anũn tɔlɔi mɔak ɓing gih duri jing klǎ tum.

12 Anai jing tɔlɔi Kào potǎ: Bɔri ɓing gih khǎp bẽ kɔ tɔdruǎ ɓing gih kar hǎng Kào hm̃o khǎp lai h kɔ ɓing gih.

13 Bũ hm̃o ôh tɔlɔi khǎp pǎ prǒng hloh kɔ tɔlɔi khǎp tɔl ɓũ pɔsǎn lui tɔlɔi hɔdip ɓũ pɔ yua kɔ gɔyut ɓũ.

14 Tɔdah gih gɔt tui hiǎp Kào potô, ɓing gih jing gɔyut Kào.

15 Kào bũ iâu ɓing gih jing ding kɔna dɔng ôh, yua kɔ ding kɔna bũ thào ôh hɔgɛt tɔlɔi khua ɓũ ngǎ. Samɔ Kào iâu ɓing gih jing gɔyut Kào yua kɔ abih bang tɔlɔi Kào hm̃ũ mǒng Ama, Kào hm̃o pɔrɔđah lai h bɔri kɔ ɓing gih.

16 Bũ djɔ ɓing gih ôh hm̃o ruah mã Kào, samɔ Kào hm̃o ruah mã ɓing gih hǎng jao bruǎ kiǎng kɔ ɓing gih nao lai h anũn mɔboh, lai h anũn bɔri boh ɓing gih ǎt dɔ nanao; kiǎng kɔ hɔgɛt tɔlɔi ɓing gih rɔkào mǒng Ama amǎng anǎn Kào, ɓũ ɔi pha bɔri tɔlɔi anũn kɔ ɓing gih yoh.

17 Anai tɔlɔi Kào potǎ kɔ ɓing gih: bɔri ɓing gih khǎp bẽ kɔ tɔdruǎ ɓing gih.”

#### **Tɔlɔi Lɔn Tɔnah Bɔromũt**

18 “Tɔdah lɔn tɔnah bɔromũt kɔ ɓing gih, bɔri ɓing gih thào kɔ lɔn tɔnah hm̃o bɔromũt lai h kɔ Kào hl̃o kɔ ɓing gih.

19 Tɔdah ɓing gih lɔm kɔ lɔn tɔnah, lɔn tɔnah ɔi khǎp kɔ ɓing lɔm kɔ ɓũ. Samɔ yua kɔ ɓing gih bũ lɔm kɔ lɔn tɔnah ôh, Kào hm̃o ruah lai h ɓing gih mǒng lɔn tɔnah, yua kɔ anũn yoh lɔn tɔnah bɔromũt kɔ ɓing gih.

20 Hɔdɔr bẽ tɔlɔi Kào hm̃o laĩ lai h kɔ ɓing gih: ‘Ding kɔna bũ prǒng hloh kɔ khua ɓũ ôh.’ Tɔdah gɔɓũ hm̃o ngǎ sat lai h kɔ Kào, gɔɓũ ɔi ngǎ sat kɔ ɓing gih kar kaĩ mɔn. Tɔdah gɔɓũ tui gɔt boh pɔhiǎp Kào, gɔɓũ ɔi tui gɔt mɔn boh pɔhiǎp ɓing gih.

21 Samɔ yua kɔ anǎn Kào, gɔɓũ ɔi ngǎ abih tɔlɔi anũn kɔ ɓing gih, yua kɔ gɔɓũ bũ thào krǎn ôh Pô hm̃o pɔkiaö rai Kào.

22 Tɔdah Kào bũ rai hǎng bũ pɔhiǎp kɔ gɔɓũ ôh, gɔɓũ bũ hm̃o tɔlɔi soh ôh. Samɔ rǎ anai gɔɓũ bũ duri pɔgǎl tɔlɔi soh gɔɓũ ôh.

23 Hlɔi pɔ bɔromũt kɔ Kào ǎt ɓũ bɔromũt kɔ Ama Kào mɔn.

24 Tɔdah Kào bũ hm̃o ngǎ ôh tɔng krah gɔɓũ hɔdɔm bruǎ pɔ pɔkɔn bũ hm̃o ngǎ ôh, gɔɓũ bũ hm̃o tɔlɔi soh ôh. Samɔ rǎ anai gɔɓũ bũ lai h, lai h anũn gɔɓũ ǎt bɔromũt kɔ Kào wɔt Ama Kào mɔn.

25 Tɔlɔi anũn hm̃o truh lai h kiǎng krɛp djɔ tui hǎng tɔlɔi pɔhiǎp hm̃o ɔih lai h amǎng tɔlɔi juǎt gɔɓũ: ‘Gɔɓũ bɔromũt kɔ Kào bũ hm̃o tɔhnal.’

26 Tơ Pô Djru truh, Pô Kâu ći pơkiaỏ rai mớng Ama kơ ẵng gih, jing Yang Tơlơi Sít, Pô rai mớng Ama, Nũ yơh ći ngã gớng jơlan kơ Kâu.

27 ẵng gih ấ ngã gớng jơlan kơ Kâu mớ, yua kơ ẵng gih hmâu đở hròm hơbít hẵg Kâu ẫ đởng mớng phũn.”

## Yôhan 16

1 “Kâu hmâu laỉ lai h kơ ẵng gih khul tơlơi anai, kiẵg kơ ẵng gih ẵu tơhnaẫ rơbuh ôh.

2 Gơũ ći puh pơđuaỉ ẵng gih mớng sang jơnum. Mông ći truh tơ hlơi pơ pơđjai ẵng gih, gơũ pơmỉn tơlơi gơũ ngã anũn gơũ hlắk mã bruả kơ Oỉ Adai.

3 Gơũ ći ngã khul tơlơi anũn, yua kơ gơũ ẵu thâu krẵn Ama lai h anũn kỡn thâu krẵn Kâu lời.

4 Samở Kâu hmâu laỉ lai h hơđôm tơlơi anũn kơ ẵng gih, kiẵg kơ tơ mông gơũ ngã tui anũn truh, ẵng gih dưi hơđơr Kâu hmâu laỉ lai h tơlơi anũn kơ ẵng gih. Mớng phũn hlâu Kâu ẵu pơhiẫp tơlơi anũn kơ ẵng gih ôh yua kơ Kâu ấ đở hròm hẵg ẵng gih.

5 Samở rả anai Kâu ći wốt glaỉ pơ Pô hmâu pơkiaỏ rai Kâu, ẵu hmâu hlời amẵg ẵng gih tỡnã kơ Kâu: ‘Pơpả lh nao?’

6 Samở yua kơ Kâu hmâu laỉ lai h hơđôm tơlơi anũn kơ ẵng gih, pran jua ẵng gih bả hẵg tơlơi rơngot hơning.

7 Wốt dah tui anũn, Kâu sít biả mã kơ ẵng gih: Kâu nao jing tơlơi tũ yua bơi kơ ẵng gih. Yua kơ tơdah Kâu ẵu nao ôh, Pô Djru ẵu ći rai pơ ẵng gih ôh. Samở tơdah Kâu nao, Kâu ći pơkiaỏ Nũ rai pơ ẵng gih.

8 Lai h anũn tơ Nũ truh, Nũ ći kơchrau kơ lỡn tơnah kơ tơlơi soh, kơ tơlơi tốpả, lai h anũn kơ tơlơi phat kớđi.

9 Kơ tơlơi soh, yua kơ gơũ ẵu đảỏ kơ Kâu ôh;

10 Kơ tơlơi tốpả, yua kơ Kâu glaỉ pơ Ama, lai h anũn ẵng gih ẵu ći ẵuh Kâu đởng ôh;

11 kơ tơlơi phat kớđi, yua kơ khua wai lẵg lỡn tơnah anai Oỉ Adai phat kớđi lai h.

12 Kâu đở hmâu lu tơlơi kiẵg laỉ hẵg ẵng gih, samở ẵng gih ẵu dưi thâu hluh ôh rả anai.

13 Samở tơ Yang Tơlơi Sít truh, Nũ ći atất ba ẵng gih amẵg abih bang tơlơi sít. Yua kơ Nũ ẵu pơhiẫp mã mớng Nũ pơ ôh, samở Nũ pơhiẫp abih tơlơi Nũ hmữ, hẵg pơrồdah bơi kơ ẵng gih kơ tơlơi ći truh tởđoi.

14 Nũ yoh çi pơ-u pơang Kâu, yua kơ Nũ çi mã abih tơlơi lờm kơ Kâu hăng pơơđah bơi kơ bing gih.

15 Abih bang mơnởng Ama hmâu leng lờm kơ Kâu soh sel; yua kơ anũn Kâu hmâu laĩ Yang Tơlơi Sít çi mã tơlơi lờm kơ Kâu hăng pơơđah bơi tơlơi anũn kơ bing gih.”

### **Tơlơi Rơngot Hăng Tơlơi Mơak Mơai**

16 “Dỗ biã mông dờng bing gih ƀu çi ƀuh Kâu dờng ôh; lai h anũn dỗ biã mông dờng, bing gih çi ƀuh Kâu dờng.”

17 Hmâu đơđã amăng bing ding kơna Yêsu bơlaĩ tơdruã gơñu: “Nai laĩ hăng bing ta: ‘Dỗ biã mông bing gih ƀu çi ƀuh Kâu ôh; lai h anũn dỗ biã mông dờng bing gih çi ƀuh Kâu dờng, yua kơ Kâu glaĩ pơ Ama.’ Hogết tơlơi anai kiăng lai?”

18 Gơñu lai: “‘Dỗ biã mông’ hogết tơlơi Nũ kiăng lai? Bing ta ƀu thâu hluh ôh tơlơi anũn.”

19 Yêsu thâu yoh gơñu kiăng tơña kơ Nũ, tui anũn Nũ lai kơ bing gờ: “Djở mỗ kơ tơlơi anai bing gih tơña tơdruã bing gih kơ tơlơi Kâu lai: ‘Dỗ biã mông, bing gih ƀu çi ƀuh Kâu dờng ôh, hăng dỗ biã mông bing gih çi ƀuh Kâu dờng?’

20 Kâu lai sít biã mã kơ bing gih, bing gih çi hia hăng rơngot hơning, samở lờn tơnah çi hờk kơđờk. Bing gih çi rơngot hơning samở tơlơi rơngot hơning bing gih çi pơplih jing hĩ tơlơi hờk mơak.

21 Hlăk đah kơmơi çi tởkeng, ñu hmâu tơlơi rơngot, yua kơ mông ñu ruã nuã truh lai h. Samở giởng ñu tởkeng hĩ ană, ñu ƀu hơđơr dờng tah tơlơi ruã ñu, ñu mơak yua kơ ñu tởkeng lai h ană amăng lờn tơnah.

22 Ắt tui anũn mỗn, rã anai bing gih hmâu tơlơi rơngot hơning, samở Kâu çi ƀuh bing gih dờng, pran jua bing gih çi hờk mơak lai h anũn arăng ƀu dưi mã hĩ ôh tơlơi hờk mơak anũn mờng bing gih.

23 Amăng hơi anũn bing gih ƀu çi tơña kơ Kâu sa mơta tơlơi hogết dờng ôh. Kâu lai kơ bing gih sít biã mã, hogết tơlơi bing gih rơkâu mờng Ama amăng anăn Kâu, Nũ çi pha bơi kơ bing gih.

24 Truh rã anai, bing gih aka rơkâu ôh sa tơlơi amăng anăn Kâu. Rơkâu bẻ lai h anũn bing gih çi mã tũ, kiăng kơ tơlơi hờk mơak bing gih dưi klă tum.”

### **Dưi Hăng Lờn Tơnah**

25 “Kâu hmâu yua tơlơi bơhmutu kiăng pơtô kơ bing gih abih tơlơi anũn, samở hơi çi truh Kâu ƀu çi yua tơlơi bơhmutu dờng ôh kiăng pơtô kơ bing gih, samở Kâu çi pơhiăp rơđah rơđong kơ tơlơi Ama Kâu kơ bing gih.

**26** Amăng hroi anŭn bing gih ĩ rokăo amăng anăn Kăo. Kăo ãu lai ôh kơ bing gih Kăo ĩ rokăo kơ Ama yua kơ bing gih;

**27** yua kơ Ama pô yoh khăp kơ bing gih, yua kơ bing gih hmăo khăp lai kơ Kăo, hăng ão kơ Kăo rai mŏng Ama.

**28** Kăo mŏng Ama rai pơ lŏn tŏnah lai anŭn ră anai Kăo lui lŏn tŏnah wŏt glăi pơ Ama.”

**29** Bing ding kơna Nŭ lai: “Ră anai lh pơhiăp rŏđah rŏđong yoh, ãu yua hăng tŏloi bohmutu ôh.

**30** Ră anai gŏmŏi thăo yoh lh thăo abih bang tŏloi, ãu dŏ tŏguan hmăo pô tŏnă lh ôh. Yua kơ anŭn gŏmŏi ão lh hmăo rai mŏng Oĩ Adai.”

**31** Yêsu lai glăi: “Ră anai bing gih ão mŏ?”

**32** Lăng bĕ, mŏng ĩ truh, lai anŭn nŭ truh yoh, hlăk anŭn bing gih ĩ ĩlah bru bra, rĭm ĩ năo jolan nŭ pô, bing gih ĩ lui hĩ Kăo dŏ hŏjă. Samŏ Kăo ãu dŏ hŏjă ôh, yua kơ Ama dŏ hrŏm hŏbĭt hăng Kăo.

**33** Kăo hmăo lai lai hŏđŏm tŏloi anŭn kơ bing gih, kiăng kơ bing gih dưi hmăo tŏloi rŏnŭk rŏnua amăng Kăo. Bing gih ĩ hmăo tŏloi tŏnap tap amăng lŏn tŏnah; samŏ dŏ kojăp pran jua bĕ, Kăo hmăo dưi hĩ lai hăng lŏn tŏnah.”

## **Yôhan 17**

### **Yêsu lâi Lai Kơ Bing Ding Kơna Nŭ**

**1** Giŏng kơ Yêsu pơhiăp hŏđŏm tŏloi anai, Nŭ angak mŏta pơ adai hăng lai: “O Ama, mŏng truh lai; pơ-ư pơang bĕ kơ Ană lh, kiăng kơ Ană dưi pơ-ư pơang kơ Ama.

**2** Yua kơ Ama hmăo bŏi lai kơ Ană tŏloi dưi wai lăng abih bang mŏnuih kiăng kơ Ană dưi bŏi tŏloi hŏđip hlŏng lar kơ abih bang bing mŏnuih Ama hmăo bŏi lai kơ Ană.

**3** Tŏloi hŏđip hlŏng lar jing thăo krăn Ama kŏnŏng lh yoh jing Oĩ Adai lai anŭn Pô sĭt, lai anŭn thăo krăn Yêsu Krist Pô lh hmăo pŏkiaŏ rai lai.

**4** Kăo hmăo pơ-ư pơang lai lh amăng lŏn tŏnah lai anŭn Kăo hmăo ngă pŏgiŏng lai bruă lh hmăo jao bŏi Kăo.

**5** O Ama, ră anai rokăo kơ lh pơ-ư pơang Kăo ãu anăp lh hăng tŏloi guh kơang Kăo hmăo lai hrŏm hŏbĭt hăng lh hlăo kơ hrih lŏn tŏnah.

**6** Kăo hmăo pơrŏđah lai anăn lh kơ bing mŏnuih lh hmăo bŏi kơ Kăo mŏng lŏn tŏnah. Gŏnŭ lŏm kơ lh, lh hmăo bŏi lai gŏnŭ kơ Kăo lai anŭn gŏnŭ hmăo gŭt tui boh pơhiăp lh.

- 7** Rã anai gơñu thâu lai h kơ abih bang tơlơi lh hmâu bơi lai h kơ Kâu leng kơ tobiã mớng lh.
- 8** Yua kơ Kâu hmâu bơi lai h kơ gơñu boh pơhiăp lh hmâu bơi lai h kơ Kâu. Gơñu hmâu mã tử lai hăng thâu Kâu hmâu rai mớng lh sít, hăng đảo kơ lh hmâu pơkiaỏ rai Kâu.
- 9** Kâu iâu laỉ bơi kơ gơñu. Kâu ƣu iâu laỉ bơi kơ lỏn tơnah ôh, samở iâu laỉ kơ ƣing mơnuih lh hmâu bơi lai h kơ Kâu, yua kơ gơñu lỏm kơ lh.
- 10** Abih bang tơlơi mơnởng lỏm kơ Kâu jing lỏm kơ lh, lai h anũn abih tơlơi mơnởng lỏm kơ lh jing lỏm kơ Kâu mớn, lai h anũn Kâu hmâu tơlơi pơ-u pơang mớng gơñu.
- 11** Rã anai Kâu ƣi glaỉ pơ lh; Kâu ƣu dỏ amăng lỏn tơnah đởng ôh, samở gơñu ă t dỏ amăng lỏn tơnah. Ở Ama Rơgoh Hiam, rơkâu kơ lh wai lăng gơñu amăng anănh lh, jing anănh lh hmâu bơi lai h kơ Kâu, kiăng kơ gơñu dui jing sa kar hăng Ƣing Ta.
- 12** Tơdang Kâu dỏ hrỏm hơbít hăng gơñu, Kâu hmâu wai lăng gơñu amăng anănh lh, jing anănh lh hmâu bơi lai h kơ Kâu. Kâu hmâu pơgang gơñu, ƣu pơơngiả sa ƣô hơi ôh, kơnởng ană kơ tơlơi răm rai đơồ, kiăng kơ krếp djở tui hăng Hră Ởi Adai Pơhiăp hmâu ƣih lai h.
- 13** Samở rã anai Kâu wở t glaỉ pơ lh. Kâu pơhiăp hơdôm tơlơi anai tởdang Kâu ă t dỏ amăng lỏn tơnah, kiăng kơ tơlơi hỏk mơak Kâu dui bả blai amăng pran jua gơñu.
- 14** Kâu hmâu bơi lai h boh pơhiăp lh kơ gơñu. Lỏn tơnah bơơmũt kơ gơñu, yua kơ gơñu ƣu lỏm kơ lỏn tơnah ôh, kar hăng Kâu ƣu lỏm lỏn tơnah mớnh.
- 15** Kâu ƣu rơkâu kơ lh mã hỉ gơñu mớng lỏn tơnah ôh, samở rơkâu lh pơgang gơñu mớng pơ sat ƣai.
- 16** Gơñu ƣu lỏm kơ lỏn tơnah ôh, kar hăng Kâu ƣu lỏm kơ lỏn tơnah mớnh.
- 17** Rơkâu kơ lh yua tơlơi sít pơơgoh hỉ gơñu; Boh Pơhiăp lh jing tơlơi sít.
- 18** Kar hăng lh hmâu pơkiaỏ Kâu rai amăng lỏn tơnah, Kâu ă t pơkiaỏ gơñu nao amăng lỏn tơnah mớnh.
- 19** Yua kơ ƣing gơñu yoh Kâu pơyơr hỉ Kâu pơ, kiăng kơ gơñu ă t dui pơơgoh amăng tơlơi sít mớnh.
- 20** Kâu ƣu kơnởng iâu laỉ bơi kơ ƣing gơñu đơồ ôh, samở ă t iâu laỉ kơ ƣing ƣi đảo kơ Kâu yua mớng tơlơi gơñu gởng jơlan mớnh.
- 21** Kiăng kơ abih bang gơñu leng kơ jing hỉ hasa. Ở Ama, kar hăng lh dỏ amăng Kâu, lai h anũn Kâu dỏ amăng lh, kar kaỉ mớnh kiăng kơ gơñu dỏ amăng Ƣing Ta; kiăng kơ lỏn tơnah đảo kơ lh hmâu pơkiaỏ rai Kâu.



<sup>22</sup>Kào hmâu broi lai kơ gơñu tơlơi ang yang lh hmâu broi kơ Kào, kiăng kơ gơñu dưi jing hasa kar hăng Bìng Ta jing hasa.

<sup>23</sup>Kào dỏ amăng gơñu, lai anũn lh dỏ amăng Kào, kiăng kơ gơñu dưi jing hasa klả tum, kiăng kơ lỏn tơnah dưi thào kơ lh hmâu pơkiaỏ rai lai Kào, lai anũn lh hmâu khấp lai gơñu kar hăng lh hmâu khấp lai kơ Kào.

<sup>24</sup>Ơ Ama, kào kiăng pơpả Kào dỏ, bing mơnuih lh hmâu broi lai kơ Kào ất dưi dỏ hròm hơbít hăng Kào pơ anũn mớ, kiăng kơ gơñu dưi bũh tơlơi ang yang lh hmâu pha broi lai kơ Kào, yua kơ lh hmâu khấp lai kơ Kào hiào kơ hrih lỏn tơnah.

<sup>25</sup>Ơ Ama tơpả hơnởng, lỏn tơnah bũ thào krần lh ôh, samỏ Kào thào krần lh lai, lai anũn bing anai thào krần lh yoh Pô hmâu pơkiaỏ Kào rai.

<sup>26</sup>Kào hmâu pơrơđah lai anũn lh kơ gơñu, lai anũn Kào ất ỉ pơrơđah broi kơ gơñu thào krần anũn lh dờng, kiăng kơ tơlơi khấp lh hmâu khấp lai kơ Kào dỏ amăng bing gơñu, lai anũn Kào ất dỏ amăng bing gơñu mớ.”

## Yôhan 18

### Arăng Mã Yêsu

(Mat 26:47-56; Mar 14:43-50; Luk 22:47-53)

<sup>1</sup>Giờng kơ Yêsu iâu laỉ, Nũ nao hròm hăng bing ding kơna Nũ pơ hang gah adih ia hơnoh Kêdrôn. Pơ anũn hmâu sa boh đàng. Nũ mứt pơ đàng anũn hròm hăng bing ding kơna Nũ.

<sup>2</sup>Yudas pồ pơblử lui Yêsu, thào anih anũn mớ; yua kơ Yêsu juất pơbựp nanao pơ anũn hròm hăng bing ding kơna Nũ.

<sup>3</sup>Tui anũn Yudas ba sa phung tơnah Rôm hròm hăng đơđã bing tơnah mớng bing khua ngã yang prớng hăng bing Pharisai, đả apui kớđen, apui arok nao pơ anũn wớ t hăng gơnam pơblah.

<sup>4</sup>Yêsu thào abih bang tơlơi ỉ truh kơ Nũ, tui anũn Nũ nao hăng tởna bing anũn: “Bing gih sem hơi?”

<sup>5</sup>Gơñu laỉ glaỉ: “Yêsu Plei Nasaret.” Yêsu laỉ: “Kào yoh Yêsu.” Yudas pồ pơblử lui Yêsu, ất dỏ hròm hăng bing gơñu pơ anũn.

<sup>6</sup>Tơ Yêsu laỉ: “Kào yoh Yêsu,” gơñu kơdũn glaỉ pơ klon hăng rơbuh pơ lỏn.

<sup>7</sup>Yêsu tởna dờng: “Hơi gih sem?” Gơñu laỉ glaỉ: “Yêsu, Plei Nasaret.”

<sup>8</sup>Yêsu laỉ: “Kào laỉ lai kơ bing gih, Kào yoh Yêsu. Tui anũn tơdah bing gih sem Kào, broi bẻ bing anai đũa.”

<sup>9</sup>Tơlơi anũn kiăng kơ krếp đở tơlơi Nũ hmâu pơhiấp lai: “Kào bũ pơrơngiả ôh sa ỉ amăng bing mơnuih lh hmâu broi lai kơ Kào.”

<sup>10</sup>Hlăk anŭn Simôn Pêtrô s hmâo sa bẻ đao, suả hăng koh ding kơna khuang ngả yang prống hloh, djở bời tơngia gah hơnuả hăng tởi hỉ. Anăn ding kơna anŭn Malkus.

<sup>11</sup>Yêsu lai kơ Pêtrô: “Jek glai bẻ đao ih amăng hrũm ñu. Kơçok Ama hmâo bời lai kơ Kâu, hyũm Kâu bư mớnum ôh hả?”

### **Yêsu Dở Bời Anăp Anas**

<sup>12</sup>Giông anŭn bing tởhan Rôm, khuang tởhan hăng bing tởhan ană Yuđa mã ủa Yêsu.

<sup>13</sup>Hlâo hloh gởnu ba nao Yêsu pơ Anas; yua kơ Anas jing tởhmua kơ Kaip. Kaip jing khuang ngả yang prống hloh bời thũn anŭn.

<sup>14</sup>Kaip anŭn mớnh hmâo pơtô bời lai kơ bing ană Yuđa: sa ủa mớnuh djai pơala kơ ană plei pla jing hiam hloh.

### **Simôn Pêtrô Hơngah Yêsu**

(Mat 26:69-70; Mar 14:66-68; Luk 22:55-57)

<sup>15</sup>Simôn Pêtrô hăng sa ủa ding kơna pơkôn đuaĩ tui Yêsu. Yua kơ khuang ngả yang prống hloh thâu krăn ding kơna anŭn, ñu mứt amăng wả sang khuang ngả yang prống hloh hrũm hăng Yêsu.

<sup>16</sup>Samở Pêtrô ủa đở đởng pơ gah rơngiao bời bah amăng. Hnũn yơh pơ ding kơna pơkôn anŭn jing pơ khuang ngả yang prống hloh thâu krăn, tởbiả nao pơhiảp hăng sa ủa đah kơmơi gak wai bah amăng, hăng ba Pêtrô mứt.

<sup>17</sup>Đah kơmơi gak wai bah amăng anŭn lai kơ Pêtrô: “Bư djở ôh hả ih ủa jing sa ủa amăng bing ding kơna kơ pơ anŭn?” Pêtrô lai glai: “Kâu bư djở ôh.”

<sup>18</sup>Yua kơ mlam anŭn rởt tui anŭn bing ding kơna hăng bing khuang tởhan rởm apui, lai anŭn gởnu mớđang. Pêtrô ủa đở mớđang apui hrũm hăng gởnu mớnh.

### **Khuang Ngả Yang Prống Hloh Tởña Kơ Yêsu**

(Mat 26:59-66; Mar 14:55-64; Luk 22:66-71)

<sup>19</sup>Khuang ngả yang prống hloh tởña kơ Yêsu tởlơi djở kơ bing ding kơna ñu lai anŭn kơ tởlơi ñu pơtô.

<sup>20</sup>Yêsu lai glai: “Kâu hmâo pơhiảp rởđah lai bời anăp abih bang mớnuh, Kâu pơtô nanao amăng sang bởjơnum hăng amăng sang kơkuh pơpủ, anih abih bang bing ană Yuđa juảt bởjơnum. Kâu bư hmâo pơhiảp sa mớta hăng tởlơi hơgởm ôh.

<sup>21</sup>Hyũm ih tởña kơ Kâu? Tởña bẻ bing hmâo hmử lai hơgết tởlơi Kâu hmâo pơhiảp lai hăng gởnu. Bing anŭn thâu lai hơđôm tởlơi Kâu hmâo pơhiảp.”

**22**Tơđang Yêsu pơhiăp lai h tơlơi anũn, sa cồ amăng bing tơhan dồ wai pơ anũn pah meng Yêsu hăng lai: “Hyũm lh khĩn lai glăi hăng khua ngă yang prống hloh tui anũn?”

**23**Yêsu lai glăi: “Tơdah Kâu pơhiăp soh, lai broi kơ Kâu thào tơlơi Ɣu djờ anũn bẻ, samở tơdah Kâu pơhiăp djờ yua hơgết ih pah meng Kâu lẻ?”

**24**Anas pơđar arăng ba Yêsu nao pơ Kaip khua ngă yang prống hloh, hlăk anũn tơngan Yêsu arăng ăt dồ ăă.

### **Pêtrôs Hơngah Yêsu Dờng**

(Mat 26:71-75; Mar 14:69-72; Luk 22:58-62)

**25**Hlăk anũn Simôn Pêtrôs dồ dờng mơđang apui, hmăo pồ pơkõn tởna kơ ñu: “Ɣu djờ ôh hă ih ăt jing sa cồ amăng bing ding kơna Ñu?” Pêtrôs hơngah hăng lai: “U' ưh Ɣu djờ kâu ôh.”

**26**Hmăo sa cồ amăng bing hlũn khua ngă yang prống hloh jing kơnũng djuai pồ Pêtrôs hmăo koh tở tơngia, lai h anũn tởna: “Ɣu djờ ih ôh hă kâu hmăo Ɣuh amăng đang hrõm hăng Ñu?”

**27**Sa wõt dờng Pêtrôs hơngah; lai h anũn mơnũ tởđjồ mọtam.

### **Yêsu Bơi Anăp Pilat**

(Mat 27:1-2,11-14; Mar 15:1-5; Luk 23:1-5)

**28**U'm mơguah bing gơñu ba nao Yêsu mờng sang Kaip truh pơ sang khua ăar. Gơñu pồ Ɣu müt ôh amăng sang khua ăar, kiăng klaih kơ tơlơi hơbak drak lai h anũn dưi bởng phết Tơlơi Găn.

**29**Tui anũn yơh Pilat tởbiă nao pơ bing gơñu hăng lai: “Yua kơ tơlơi hơgết bing gih phong kơ pồ anai?”

**30**Gơñu lai glăi: “Tơdah pồ anai Ɣu jing mơnuih soh sat ôh, gơmơi Ɣu jao ñu kơ ih ôh.”

**31**Pilat lai hăng gơñu: “Broi bing gih mă ñu hăng phat kơđi ñu tui hăng tơlơi juăt bing gih pồ.” Bing Yuđa lai glăi: “Bing gơmơi Ɣu hmăo tơlơi dưi phat kơđi pơđjai hơi ôh”

**32**Tơlơi anũn krẻp djờ tui hăng tơlơi Yêsu hmăo pơhiăp lai h, tởđang lai nao kơ hyũm hơđră jơlan Ñu ăi djai.

**33**Pilat müt glăi amăng sang pơtao, iâu Yêsu hăng tởna: “Djờ mở lh jing pơtao Ană Yuđa?”

**34**Yêsu lai glăi: “Lh pơhiăp tơlơi anũn mờng ih pồ hă, bởđah hmăo pồ pơkõn lai broi ih kơ tơlơi Kâu jing?”

**35**Pilat lai glăi: “Kâu Ɣu djờ ană Yuđa ôh. Bing kơnũng djuai ih pồ hăng bing khua ngă yang prống hmăo jao ih kơ kâu. Hơgết tơlơi ih hmăo ngă?”

**36**Yêsu lai glai: “Dêh çar potao Kâu ðu lôm kơ lôn tơnah anai ôh. Tơdah dêh çar potao Kâu lôm kơ lôn tơnah anai, ðing ðing kơna Kâu ÷i pơblah, kiăng kơ arăng ðu dưi jao kâu kơ ðing ană Yuđa ôh. Samở dêh çar potao Kâu ðu lôm kơ lôn tơnah anai ôh.”

**37**Pilat lai: “Tui anũn ih jing potao hă?” Yêsu lai glai: “Sĩt djở yoh, ih lai Kâu jing potao. Yua kơ tởlơi anũn arăng hmâu tởkeng lai Kâu, hăng yua kơ tởlơi anũn mởn Kâu hmâu rai lai amăng lôn tơnah, anũn yoh kiăng ngă gởng jởlan kơ tởlơi sĩt. Hlơi pơ lôm kơ tởlơi sĩt leng kơ hmữ hiăp Kâu.”

**38**Pilat tởnă: “Hơgết jing tởlơi sĩt?”

**Tởlơi Phat Kơđi Pơđjai Yêsu**  
(Mat 27:15-31; Mar 15:6-20; Luk 23:13-25)

giởng kơ Pilat lai tởlơi anũn, ñu tởbiă nao pơ ðing ană Yuđa ðờng hăng lai kơ gởnũ: “Kâu ðu ðuh ôh tởlơi soh amăng Ñu.

**39**Samở tui hăng tởlơi phiăn ðing gih kâu ÷i pởk bởi kơ ðing gih sa cở mơnă ðoi hơi phết Tởlơi Găn. ðing gih kiăng mở kâu phư bởi pơtao ană Yuđa kơ ðing gih?”

**40**Samở gởnũ ur krai hăng lai: “Đu djở mơnuih anai ôh, samở pởk bởi bẻ kơ gơmơi Barabas!” Barabas jing sa cở mơnuih klẻ ðợp.

## **Yôhan 19**

**1**Giởng kơ tởlơi anũn, Pilat mả Yêsu hăng bởi ðing tởhan taih Ñu hăng gai hnuăt ngă hăng hrẻ klẻ.

**2**Đing tởhan mớñam sa boh mủk potao ngă hăng ðroi, hăng ðua bởi ðoi akở Yêsu. Laih anũn gởnũ mả ao phung mriah buh bởi kơ Yêsu.

**3**Gởnũ nao pơ Yêsu hăng lai: “Kơkukh kơ lh, O Pơtao ană Yuđa” Laih anũn gởnũ pah meng Yêsu.

**4**Pilat tởbiă nao sa wởt ðờng hăng lai kơ ðing ană Yuđa: “Lăng anai, kâu ba tởbiă Ñu kơ ðing gih, kiăng kơ ðing ih thâu kâu ðu ðuh ôh sa mớta tởlơi soh amăng Ñu.”

**5**Tui anũn Yêsu tởbiă nao, akở Ñu ðua mủk potao ngă hăng ðroi lai anũn buh ao phung mriah. Pilat lai hăng gởnũ: “Lăng bẻ, mơnuih anai!”

**6**Samở tở ðing khua ngă yang prởng hăng ðing tởhan ðuh Ñu, gởnũ ur krai: “Pởng hẻ Ñu pơ kơyâu bởrơkal bẻ! Pởng hẻ Ñu pơ kơyâu bởrơkal bẻ!” Pilat lai kơ ðing anũn: “Đing gih pơ mả ba bẻ Ñu hăng pởng pơ kơyâu bởrơkal, yua kơ kâu ðu ðuh ôh sa mớta tởlơi soh amăng Ñu.”

**7**Đing ană Yuđa lai glai: “Gơmơi hmâu sa tởlơi juăt lai anũn tui hăng tởlơi juăt anũn Ñu khởm djai, yua kơ Ñu lai Ñu pơ jing Ană Oẻi Adai.”

**8**Tơ Pilat hmữ boh pơhiăp anũn ñũ hwĩ kotang hloh.

**9**Ñũ mũt glaĩ amăng sang potao hăng tởnă kơ Yêsu: “Mởng pă ih rai?” Samở Yêsu ãu laĩ glaĩ ôh.

**10**Tui anũn Pilat laĩ kơ Ñũ: “Hyữm Ih ãu kiăng pơhiăp hăng kăo? Ih ãu thăo ôh hă kăo hmăo tởlơi dưi phư bơi ih ãôdah pởng hĩ ih pơ koyăo bởrơkal?”

**11**Yêsu laĩ glaĩ: “Ih ãu hmăo tởlơi dưi ngă kơ Kăo ôh, tởdah Oĩ Adai ãu bơi tởlơi dưi anũn kơ ih. Yua kơ anũn yoh, hơi pơ jao Kăo kơ ih tởlơi soh ñũ prởng hloh đởng.”

**12**Giởng hmữ tởlơi anũn, Pilat hơduah jơlan kiăng phư hĩ Yêsu, samở ãing ană Yuđa ur krai: “Tởdah ih phư bơi mơnuih anai, ih ãu jing giăng mah hăng Sêsar ôh. Yua kơ hơi pơ pởjing ñũ pơ jing potao, ñũ pơ đởng hăng Sêsar yoh.”

**13**Tơ Pilat hmữ hơđôm boh pơhiăp anũn, ñũ ba Yêsu pơ gah rơngiao hăng đở ber ãoi gre phat kơđĩ ãoi anih arăng pia Wăl Tap Boh Potăo, amăng tởlơi Hêbrơ arăng pia Gabatha.

**14**Hlăk anũn jing hơi prăp rơmet kơ phết Tởlơi Găn amăng kơplah wah yang hơi đởng. Pilat laĩ kơ ãing ană Yuđa: “Anai jing potao ãing gih!”

**15**Gơñũ ur krai: “Pơđjai hĩ Ñũ, pơđjai hĩ Ñũ, pởng Ñũ pơ koyăo bởrơkal!” Pilat laĩ: “Hyữm ãing gih kiăng kăo pởng hĩ potao ãing gih pơ koyăo bởrơkal?” ãing khua ngă yang prởng laĩ glaĩ: “Gơmơi ãu hmăo potao pơkôn đởng ôh, kơnởng hơjăn Sêsar đởch.”

**16**Tui anũn Pilat jao Yêsu kơ gơñũ, bơi gơñũ pởng hĩ Ñũ pơ koyăo bởrơkal.

### **Arăng Pởng Yêsu Pơ Koyăo Bởrơkal**

(Mat 27:32-44; Mar 15:21-32; Luk 23:26-43)

giởng anũn gơñũ mă Yêsu hăng ba nao mọtam.

**17**Yêsu tởbiă nao, glăm koyăo bởrơkal Ñũ pơ truh pơ anih Klang Akô, arăng pia amăng tởlơi Hêbrơ Gôlgôtha.

**18**Pơ anũn gơñũ pởng Yêsu ãoi koyăo bởrơkal, hơm hơbĩt hăng dua chô mơnuih pơkôn, sa chô gah iao, sa chô gah hơnuă, lai h anũn Yêsu tởng krah.

**19**Pilat çih sa pởk hơnal hăng yol ãoi koyăo bởrơkal. Hnal anũn çih tui anai: “YÊSU NASARET, POTAO ANĂ YUĐA.”

**20**Lu ãing ană Yuđa lăng hơnal anũn, yua kơ anih ãing tởhan pởng Yêsu ãoi koyăo bởrơkal giăm plei prởng; hơnal anũn arăng çih hăng tởlơi Hêbrơ, tởlơi Latin, tởlơi Grek.

**21**ãing khua ngă yang prởng ană Yuđa laĩ kơ Pilat: “Anăm çih ôh: ‘Potao Ană Yuđa’ samở bơi çih: ‘Pơ anai laĩ, Kăo jing potao ãing Yuđa.’”

22Pilat lai glaï: “Tơlơi kâo hmâo cih lai, kâo ãu pơplih dờng tah.”

23Giờng kơ ãing tơhan pờng Yêsu pơ koyâo bơrơkal, gờnũ mã ao phýng Yêsu lai anũn pơpha pã cữn, sa cữn kơ rĩm cõ tơhan. Gờnũ mã kar kaï mỡn ao phýng Yêsu, samỡ ao phýng anũn jing sa blah bõnal arẵng mỡnam mỡng ngõ truh pơ yũ ãu hmâo jờlan sít ôh.

24Tui anũn gờnũ bõlai tơdruã gờnũ: “Anãm ãing ta hek hĩ ao anai ôh, samỡ broi ãing ta mã pờcữm kiẵng thâu kơ hơi pơ cĩ djỡ.” Tơlơi anũn kiẵng krếp djỡ Hữ Oi Adai pơhiãp cih lai: “Gờnũ pơpha tơdruã gờnũ ao Kâu, Lai anũn gờnũ mã pờcữm kiẵng hmâo ao phýng Kâu.” Anũn jing bruã ãing tơhan hmâo ngã.

25Dỡ giẵm koyâo bơrơkal Yêsu hmâo amĩ Nũ, amai amĩ Nũ, hỡm hẵng H'Mari bõnai Klõpas lai anũn H'Mari Plei Madala.

26<sup>5</sup>g Yêsu ãuh amĩ Nũ hẵng ãing kờna pơ Nũ khãp hẵk dỡ jỡ, Yêsu lai kơ amĩ Nũ: “O amĩ, anai jing anã ãah rơkơi ih!”

27Lai anũn Nũ lai kơ ãing kờna anũn: “Anai jing amĩ ih” Mỡng mỡng anũn ãing kờna anũn jak ba H'Mari glaï pơ sang nũ pơ.

### **Tơlơi Yêsu Djai**

(Mat 27:45-56; Mar 15:33-41; Luk 23:44-49)

28Giờng kơ tơlơi anũn, Yêsu thâu abih bang bruã hmâo giờng yờh, kiẵng ngã krếp djỡ Tơlơi Oi Adai pơhiãp cih lai, Nũ lai: “Kâu mỡhao.”

29Pơ anũn hmâo sa boh get bã hẵng ia tơpai mỡsãm. Gờnũ mã pờng ãiãn aĩrũ amẵng ia mỡsãm gờnũ kã bõi sa ãẽ than hisõp lai anũn cữt nao bõi tơbuai Yêsu.

30Tơ Yêsu mỡnũm lai ia tơpai mỡsãm, Nũ lai: “Abih bang bruã giờng lai!” Lai anũn Nũ kũp akõ, tỡ pran.

### **Arẵng Klaõ Bõi Djeo Yêsu**

31Yua kơ hỡi anũn jing hỡi pữp rờmet kơ phết Tơlơi Gãn, lai anũn ãing Yuđa ãu kiẵng dõi jan dỡ bõi koyâo bơrơkal tơdang hỡi sabat (Yua kơ hỡi sabat anũn jing hỡi pờyom biã mã), ãing Yuđa rơkâu Pilat broi arẵng taih joh hĩ tởkai gờnũ, lai anũn mã pờđuai hĩ gờnũ pơ anih pỏkõn.

32Hnũn yờh ãing tơhan nao taih joh hĩ klang thõng pơ tal hẵo, hẵng pờ pỏkõn jing dua cõ arẵng pờng bõi koyâo bơrơkal hỡm hỡbĩt hẵng Yêsu.

33Samỡ tơ gờnũ nao jỡ pơ Yêsu gờnũ ãuh Nũ djai lai, hnũn yờh ãing tơhan ãu taih joh klang thõng Yêsu ôh.

34Samỡ hmâo sa cõ amẵng ãing tơhan klaõ bõi djeo Nũ hẵng tơbãk lai anũn ãrah hẵng ia ãẽ mỡtam.



<sup>35</sup>Pô hmâo ðuh tɔlɔi anũn ngă gɔng jɔlan, tɔlɔi ñu ngă gɔng jɔlan anũn jing sít, laiɩ anũn ñu át thâu mɔn kɔ tɔlɔi ñu pɔhiăp anũn jing sít, kiăng kɔ ðing gih dưi ðaǎ mɔn.

<sup>36</sup>Hɔdôm tɔlɔi anai hmâo truh kiăng kɔ krɛp djɔ tui hăng Hră O'i Adai Pɔhiăp hmâo cih laiɩ: “Ðu hmâo ôh sa ðě klang Ñu cǐ joh hĩ.”

<sup>37</sup>Laiɩ anũn hmâo Hră O'i Adai Pɔhiăp tui anai dɔng: “Gɔñu cǐ lăng kɔ pɔ gɔñu hmâo klaǎ laiɩ.”

### **Tɔlɔi Dɔr Yêsu**

(Mat 27:57-61; Mar 15:42-47; Luk 23:50-56)

<sup>38</sup>Giɔng kɔ anũn Yôsep plei Arimathê, jing sa cǔ ding kɔna Yêsu, hăng tɔlɔi hɔgɔm yua kɔ ñu hwĩ kɔ ðing Yuða, nao rokâo Pilat tɔlɔi dưi mã dɔri jan Yêsu. Pilat bɔri mɔn. Tui anũn ñu nao mã dɔri jan Yêsu.

<sup>39</sup>Nikôðem, pɔ hlâo anũn hmâo nao pɔ Yêsu sa wɔt amăng mlam, át nao mɔn, djă ba sa rɔtuh kilôgram ia jrao phĩ ðâu hiam lũk hăng ia jrao alô.

<sup>40</sup>Gɔñu mã atâo Yêsu, hăng pɔn dɔri jan Yêsu hăng khă kɔbuă laiɩ anũn hrôm hăng ia jrao ðâu hiam, tui hăng tɔlɔi phiă ðing Yuða dɔr mɔnuih djai.

<sup>41</sup>Ðoi jě anih arăng pɔng Yêsu anũn hmâo sa boh ðang koyâo, amăng ðang koyâo anũn hmâo sa boh pɔsat phrâu, arăng aka dɔr mɔnuih djai ôh.

<sup>42</sup>Yua kɔ hɔri anũn jing hɔri ðing Yuða prăp pre kɔ phết Tɔlɔi Găn, gɔñu piôh Yêsu amăng pɔsat anũn, yua kɔ pɔsat jě ðoi anũn.

## **Yôhan 20**

### **Pɔsat Hɔng**

(Mat 28:1-8; Mar 16:1-8; Luk 24:1-12)

<sup>1</sup>U'm mɔguah hɔri tal sa amăng hɔri kɔm H'Mari Madala nao pɔsat, tɔdang adai dǔ mɔmɔt, ðuh boh pɔtâo tɔglung hĩ laiɩ mɔng bah amăng pɔsat.

<sup>2</sup>Tui anũn ñu nao pɔ Simôn Pêtrô laiɩ anũn pɔ sa cǔ ding kɔna pɔkɔn, jing pɔ Yêsu khăp, laiɩ anũn laiɩ: “Arăng hmâo ba pɔđuai laiɩ Khua Yang mɔng pɔsat laiɩ anũn gɔmɔi ðu thâu ôh pɔpă anih arăng piôh hĩ Ñu.”

<sup>3</sup>Tui anũn Pêtrô hăng ding kɔna pɔkɔn anũn, tɔbiă nao pɔ pɔsat mɔtam.

<sup>4</sup>Abih dua gɔñu ðuai hrôm, samɔr ding kɔna pɔkɔn anũn ðuai hɔmăr hloh kɔ Pêtrô hăng truh hlâo pɔ pɔsat.

<sup>5</sup>Ñu tɔkui ep lăng amăng pɔsat, ðuh khă kɔbuă át dǔ ðoi anũn, samɔr ñu ðu mĩt amăng pɔsat ôh.

<sup>6</sup>Simôn Pêtrô truh tɔdɔi kɔ ñu hăng mĩt amăng lăm pɔsat mɔtam. Gǔ ðuh khă kɔbuă ðoi anũn,



<sup>7</sup>Samõ khăn arăng klùm akõ Yêsu ñu dô hrõm hăng khăn kơbuã anũn ôh, samõ lõp hĩ hăng pioh phara anih.

<sup>8</sup>Hlăk anũn ding kơna pơkõn anũn, pơ truh hlào pơ pơsat, ăt müt amăng pơsat mơn. Gõ ñuh hăng đăõ.

<sup>9</sup>Hlăk anũn gơñu ăt aka ñu thào hluh ôh Hră Oĩ Adai Pohiăp hmào cĩh lai h kơ Yêsu cĩ hơdĩp glaĩ dờng mớng bĩng djai.

<sup>10</sup>Laih anũn bĩng ding kơna anũn glaĩ hĩ pơ sang gơñu pơ.

### **Yêsu Pơbuh Ñu Pơ Kơ H'Mari Madala**

(Mat 28:9-10; Mar 16:9-11)

<sup>11</sup>H'Mari dô dờng hia ñoi gah rơngiao jẽ pơsat, tởdang ñu hia ñu tởkui ep lăng amăng pơsat,

<sup>12</sup>ñu ñuh dua cõ ling jang buh ao kõ dô ber ñoi anih arăng hmào pioh atào Yêsu. Sa cõ dô ñoi akõ, sa cõ dô ñoi tởkai.

<sup>13</sup>Gơñu tởña: “O đah kơmơi, yua hơgết ih hia lẽ?” H'Mari laĩ glaĩ: “Yua kơ arăng hmào mã pơđuaĩ hĩ Khua Yang kào, lai h anũn kào ñu thào ôh pơpã anih arăng pioh Ñu.”

<sup>14</sup>Tởdang laĩ tui anũn, ñu wir lăng hăng ñuh Yêsu dô dờng, samõ ñu ñu thào ôh anũn jĩng Yêsu.

<sup>15</sup>Yêsu tởña ñu: “O đah kơmơi, yua hơgết ih hia lẽ? Hlơi ih sem?” H'Mari pơmĩn dah ñu jĩng pơ wai đang koyào, hũn yoh ñu laĩ: “O Khua tởdah ih hmào mã pơđuaĩ hĩ Ñu, laĩ bơi kơ kào pơpã anih ih pioh Ñu, lai h anũn kào cĩ nao mã tũ Ñu.”

<sup>16</sup>Yêsu laĩ: “O H'Mari.” H'Mari wir lăng lai h anũn iâu kơ Ñu hăng tởlơi Hêbrơ: “Rabõni” (kiăng laĩ: “Nai”).

<sup>17</sup>Yêsu laĩ kơ ñu: “Anăm ruaih Kào ôh, yua kơ Kào aka đĩ pơ Ama Kào ôh; samõ nao bẽ pơ bĩng adoi ayõng Kào hăng laĩ bơi gơñu: ‘Kào cĩ đĩ glaĩ pơ Ama Kào lai h anũn Ama bĩng gih, pơ Oĩ Adai Kào lai h anũn Oĩ Adai bĩng gih.’”

<sup>18</sup>H'Mari Madala nao laĩ bơi kơ bĩng ding kơna: “Kào ñuh lai h Khua Yang;” lai h anũn ñu rã ruai kơ bĩng ding kơna hơdõm tởlơi Yêsu hmào laĩ lai h kơ ñu.

### **Yêsu Pơbuh Ñu Pơ Kơ Bĩng Ding Kơna Ñu**

(Mat 28:16-20; Mar 16:14-18; Luk 24:36-49)

<sup>19</sup>Bơi klam hơi anũn, jĩng hơi tal sa amăng hơi kỡm, anih bĩng ding kơna dô krũ kơđõl hĩ bah amăng yua kơ hwĩ kơ bĩng Yuđa, Yêsu rai hăng dô dờng bơi tởng krah bĩng gơñu hăng laĩ: “Rõnũk rơnua kơ bĩng gih.”

**20**Giờng kơ pơhiáp, Nũ pơbuh broi kơ bing gơñu lăng tợngan hăng djeo Nũ. Tơ gơñu bưh Khua Yang, bing ding kơna hờk mớak biă mã.

**21**Yêsu lai đờng: “Rơnũk rơnua kơ bing gih. Kar hăng Ama hmăo pơkiaỏ rai Kâu, Kâu ăt pơkiaỏ bing gih kar kai mớn.”

**22**Giờng Yêsu pơhiáp tợlơi anũn, Nũ bluh ayuh kơ bing gờ hăng lai: “Mã tũ bẻ Yang Bơngăt Hiam.

**23**Tơdah bing gih pap broi tợlơi soh arăng, gơñu ỉ hmăo tợlơi pap broi; lai h anũn tợdah bing gih djă pioh tợlơi soh arăng, tợlơi soh gơñu ăt dỏ đom glaỉ.”

### **Yêsu Hăng Thômas**

**24**Thômas, sa ỏô amăng bing pluh dua ỏô khua ding kơna, pơ arăng pia ană Kơmar, bư dỏ hờm hơbít hăng gơñu ôh hlăk Yêsu rai.

**25**Tui anũn bing ding kơna pơkỏn lai hăng nũ: “Gơmoi hmăo bưh lai h Khua Yang.” Samỏ Thômas lai kơ gơñu: “Kâu bư ỉ đăo ôh, tợdah kâu bư bưh gru nam rơka kỏđĩn amăng tợngan Nũ, lai h anũn ỏỏđeng kâu bư ruaih ôh bời nam rơka anũn, lai h anũn bư đưm tợngan kâu bời djeo Nũ.”

**26**Sapăn hơi tợdơi, bing ding kơna Nũ dỏ pơtũm glaỉ amăng sang anũn đờng, lai h anũn Thômas ăt dỏ hờm hơbít hăng gơñu mớn. Abih bah amăng leng krữ soh sel, samỏ Yêsu rai dỏ đờng bời tợng krah bing gơñu hăng lai: “Rơnũk rơnua kơ bing gih.”

**27**Lai h anũn Yêsu lai kơ Thômas: “Ổỏđeng ih ruaih bẻ bời anai, hăng lăng bẻ tợngan Kâu; yơ tợngan ih hăng ruaih bẻ djeo Kâu; anăm đĩng đăo ôh, samỏ đăo bẻ.”

**28**Thômas lai glaỉ: “Ơ Khua Yang kâu, Ơi Adai kâu!”

**29**Yêsu lai: “Djở mớ ih đăo yua kơ ih bưh Kâu? Mờyun hiam yơh kơ bing bư bưh ôh samỏ nũ đăo.”

### **Tợlơi Kơñăm Ới Hơdrôm Hấ Anai**

**30**Yêsu hmăo ngă lu gru tợlơi mớêh moyang pơkỏn đờng bời anăp bing ding kơna Nũ, arăng bư ỉ ôh amăng hơdrôm hấ anai;

**31**samỏ hơdôm tợlơi anai hmăo ỉi, kiăng kơ bing gih đăo kơ Yêsu jing Yang Krist, Ană Ơi Adai, lai h anũn hăng tợlơi bing gih đăo bing gih đưi hmăo tợlơi hơdip amăng ană Nũ.

## **Yôhan 21**

### **Yêsu Pơbuh Nũ Pơ Kơ Tợjuh Ớô Khua Bing Ding Kơna**

**1**Giờng kơ anũn, Yêsu pơbuh Nũ Pơ đờng kơ bing ding kơna Nũ bời hang ia rơsỉ Tibêrias. Tợlơi Nũ pơbuh rai tui anai:

<sup>2</sup>Simôn Pêtrôs, Thômas arăng pơanăn pô arăng tơkeng kơmar, Natanel mông plei Kana tring Galilê, bing ană đah rơkơi Sêbêdê, hăng dua cô bing khua ding kơna pơkôn dô pơbũt glaĩ hrôm hơbĩt.

<sup>3</sup>Simôn Pêtrôs laĩ hăng gơñu: “Kâu nao trah akan.” Gơñu laĩ glaĩ: “Gơmơi ći nao hrôm hơbĩt hăng ih mơn.” Gơñu tơbiă nao trũn amăng sồng yơh, samở amăng mlam anũn gơñu bũ hmâu hơgết gết ôh.

<sup>4</sup>Truh sêng brêng mơguah, Yêsu dô đờng bơi hang; samở bing khua ding kơna bũ thâu krăn ôh anũn jing Yêsu.

<sup>5</sup>Yêsu tơña kơ bing gơñu: “Ơ bing ană Kâu, bing gih bũ hmâu akan ôh hă?” Gơñu laĩ glaĩ: “Bũ hmâu ôh.”

<sup>6</sup>Yêsu laĩ kơ gơñu: “Dăng bẻ hơñual gah hơnuă kơ sồng bing gih ći hmâu akan yơh.” Tui anũn gơñu dăng, djở akan lu biă mã tơi gơñu bũ anăm dui đĩ ôh.

<sup>7</sup>Ding kơna pô Yêsu khăp anũn laĩ hăng Pêtrôs: “Khua Yang yơh anũn!” Tơ Simôn Pêtrôs hmữ anũn jing Khua Yang, ñu mã ao phung buh sôm dơi jan ñu, yua kơ ñu dô dơi bỗk, lai h anũn kơđâu trũn amăng ia.

<sup>8</sup>Samở bing khua ding kơna pơkôn waih sồng rai hrôm hơbĩt, dui hơñual bả hăng akan, yua kơ gơñu ataih mông hang kơnờng giãm sa rơtuh met đơc.

<sup>9</sup>Tơ gơñu đĩ pơ hang, gơñu bũh pơ anũn hmâu apui hơđăng, bơi hăng ngỗ apui anũn hmâu akan hăng bảñ tợpũng.

<sup>10</sup>Yêsu laĩ kơ gơñu: “Djả rai bẻ biă akan bing gih phrâu mã anũn pơ anai.”

<sup>11</sup>Tui anũn Simôn Pêtrôs đĩ amăng sồng hăng dui hơñual nao pơ hang, bả hăng sa rơtuh rơma pluh klâu dơi akan pờng; wốt dah akan lu kar hăng anũn jal bũ tơi ôh.

<sup>12</sup>Yêsu laĩ kơ gơñu: “Rai bởng bẻ.” Bũ hmâu ôh sa cô amăng bing khua ding kơna khĩn tơña kơ Ñu: “Hơi ih jing?” Yua kơ gơñu thâu sít anũn jing Khua Yang.

<sup>13</sup>Yêsu nao, mã bảñ tợpũng bơi kơ gơñu, lai h anũn bơi wốt akan mơn.

<sup>14</sup>Anũn jing tal klâu Yêsu pơbũh Ñu pô kơ bing khua ding kơna Ñu, tơdơi kơ Ñu hơđip glaĩ mông bing djai.

### Yêsu Hăng Pêtrôs

<sup>15</sup>Giờng kơ gơñu bởng huă, Yêsu pơhiăp hăng Simôn Pêtrôs: “Ơ Simôn ană Yôhan, ih khăp kơ Kâu hloh kơ bing anai mớ?” Pêtrôs laĩ glaĩ: “Ơ Khua Yang, lh thâu lai h kâu khăp kơ lh.” Yêsu laĩ đờng: “Čem rong bẻ khul ană triu Kâu.”

**16**Yêsu pơhiăp hăng ñu tal dua: “Ơ Simôn ană Yôhan, ih khăp kơ Kâu mớ?” Pêtrô laĩ glaĩ: “Ơ Khu Yang, lh thâu lai kâu khăp kơ lh.” Yêsu laĩ kơ ñu: “Wai lăng bẻ khul triu Kâu.”

**17**Yêsu pơhiăp hăng ñu tal klâu: “Ơ Simôn ană Yôhan, ih khăp kơ Kâu mớ?” Pêtrô rơngot yua kơ Yêsu tởna kơ ñu truh kơ klâu wôt: “Lh khăp kơ Kâu mớ?” Tui anũn Pêtrô laĩ glaĩ: “Ơ Khu Yang, lh thâu abih bang tởlơi, lh thâu lai kâu khăp kơ lh.” Yêsu laĩ kơ ñu: “Cem rong bẻ khul triu Kâu.”

**18**Kâu laĩ sít biă mã kơ ih, tởdang ih hlăk dỏ tởdăm, ih hrăng mã hơdrăng kơiăng ih pô, hăng nao pơpă anih ih kiăng; samở tở ih tha lai, ih cũ yơ tởngan, lai anũn pô pơkỏn cũ hrăng bơi hơdrăng kơiăng kơ ih, hăng cũ dui ba ih pơ anih ih đũ kiăng nao ôh.”

**19**Yêsu pơhiăp tởlơi anũn kiăng laĩ nao hyữm jơlan Pêtrô cũ djai kiăng ngă ư-ang kơ Ơi Adai. Giởng Yêsu pơhiăp tởlơi anũn, Yêsu laĩ kơ Pêtrô: “Đuăi tui Kâu bẻ.”

### **Yêsu Hăng Khu Ding Kơna Pơkỏn**

**20**Pêtrô wir glaĩ đũh ding kơna Yêsu khăp hlăk đũai tui tởdơi, jing pô hmâu ah boh akỏ đũi tởda Yêsu amăng sa tởlơi đởng huă anũn lai anũn tởna kơ Yêsu: “Ơ Khu Yang, hơi pô cũ pơblũ lui lh?”

**21**Tở đũh pô anũn, Pêtrô tởna kơ Yêsu: “Ơ Khu Yang, bơ kơ pô anai hơgết tởlơi cũ truh kơ ñu lẻ?”

**22**Yêsu laĩ glaĩ: “Tởdah Kâu kiăng kơ ñu dỏ hơdip tởl Kâu rai đởng, hơgết tởlơi anũn djở kơ ih? Gah kơ ih, đũai tui Kâu bẻ!”

**23**Yua kơ anũn, hmâu tởlơi hmữ hing tởng krah đing adơi ayỏng đũo kơ khu ding kơna anũn đũ cũ djai ôh; Yêsu đũ laĩ ôh kơ khu ding kơna anũn đũ cũ djai, samở Ñũ laĩ “Tởdah Kâu kiăng ñu dỏ hơdip tởl Kâu rai đởng, hơgết tởlơi anũn djở kơ ih?”

**24**Ding kơna anũn yơh jing pô ngă gởng jơlan, hăng hmâu cũh lai abih tởlơi anai; lai anũn đing ta thâu kơ tởlơi ñu ngă gởng jơlan jing sít.

**25**Yêsu hmâu ngă lu tởlơi pơkỏn đởng mớ. Tởdah arăng cũh abih bang tởlơi anũn, kâu pơmĩn wôt abih lỏn tởnah anai ăt đũ dưi djởp ôh anih pơh khul hơdrôm hră hmâu cũh anũn.

## Bruă Mõnuă

### Bruă Mõnuă 1

#### Mõit Kõ Thêophil

<sup>1</sup>Ơ Thêophil, amăng hră tal sa kăo hmăo ăih lai h abih bang tởlời Yêsu hmăo ngă lai h anũn hmăo potô lai h mớng phũn,

<sup>2</sup>hlõng truh pờ hroi O'i Adai pũ đĩ Nũ pờ adai. Hlăo kờ Nũ đĩ glăi pờ adai adih, hăng tởlời dui Yang Bõngăt Hiam Nũ potă broi kờ bing khua ding kờna, jing bing Nũ hmăo ruah mả lai h.

<sup>3</sup>Amăng pả pluh hroi giõng kờ Nũ djai Nũ hmăo pờbuh broi kờ goũu lu wõt hăng lu gru mớsinh moyang, Nũ pớsit kờ goũu thăo Nũ ăt dỏ hỏdip, goũu bũh Yêsu lai h anũn Yêsu potô goũu kờ dẻh ăar potao O'i Adai.

<sup>4</sup>Tỏdang Nũ dỏ bỏjỏnum hrỏm hỏbít hăng bing khua ding kờna, Nũ potă kờ bing goũu tui anai: "Anăm bing gih tởbiă mớng plei Yêrusalem ôh, samỏ dỏ tỏguan bẻ kờ tởlời Ama hmăo bũan lai h, jing tởlời Kăo hmăo laĩ lai h kờ bing gih.

<sup>5</sup>Yua kờ Yỏhan hmăo ngă lai h bậtem hăng ia, samỏ dỏ biă hroi dỏng bing gih ăi tũ bậtem hăng Yang Bõngăt Hiam."

#### Yêsu Đĩ Glăi Pờ Adai

<sup>6</sup>Tỏdang bing khua ding kờna dỏ bỏjỏnum hrỏm hỏbít hăng Yêsu, goũu tỏnă: "Ơ Khua Yang, djở mỏ rả anai lh ăi pỏdỏng glăi Dẻh ăar Potao Israel?"

<sup>7</sup>Yêsu laĩ kờ goũu: "Kờ rỏnũk bởdah boyan Ama Kăo hmăo pỏkă lai h tui hăng tởlời dui Nũ pỏ, tởlời anũn bing gih bũ dui thăo ôh.

<sup>8</sup>Samỏ tở Yang Bõngăt Hiam trũn bỏi bing gih; bing gih ăi tũ mả tởlời dui moyang lai h anũn jing bing mớnuih ngă gỏng jỏlan kờ Kăo amăng plei Yêrusalem, amăng abih tring Yuđa lai h anũn tring Samari, truh pờ abih lỏn tonah."

<sup>9</sup>Giõng kờ Nũ pỏhiăp khul tởlời anũn, O'i Adai pũ Nũ đĩ pờ adai tỏdang bing khua ding kờna Nũ dỏ lăng, lai h anũn hmăo sa bũt hiăng rai gom hĩ Nũ, lai h anũn goũu bũ thăo bũh Nũ dỏng ôh.

<sup>10</sup>Tỏdang goũu dỏ lăng đĩ bũ bẻh mỏta ôh hlăk Yêsu đĩ glăi pờ adai, plũt hmăo dua ỏ đah rỏkỏi bũh ao phỳng kỏ dỏ dỏng giăm goũu,

<sup>11</sup>hăng laĩ: "Ơ bing mớnuih Galilẻ, hyũm bing gih dỏ dỏng lăng đĩ nanao pờ adai lẻ? Yêsu anai, Pỏ O'i Adai hmăo pũ đĩ lai h pờ adai mớng bing gih, ăt ăi trũn rai dỏng kar hăng bing gih hmăo bũh lai h Nũ đĩ pờ adai."

#### Pỏ Hrua Bruă Yudas

12Giờng anŭn mǒng cữ arǎng pia cữ Ôliwơ gơñu glaỉ pơ Yêrusalem, cữ anŭn jẻ plei Yêrusalem, sa rowang phiǎn arǎng rơbat amǎng hroi sabat.

13Tơ gơñu mŭt lai h amǎng plei, gơñu đỉ pơ adũ tal glong, bơi anih gơñu juǎt dỏ. Bĩng anŭn jing Pêtrỗ, Yôhan, Yakơ, Andrê, Philip, Thômas, Bartêlômi, Mathiơ, Yakơ anǎ đah rơkơi Alphê, Simôn Sêlôt, lai h anŭn Yudas anǎ đah rơkơi Yakơ.

14Abih bang bĩng anŭn sa pran jua, sa tơlơi pơmĩn iâu lai, hrôm hǎng bĩng đah kơmơi, hrôm hơbĩt hǎng H'Mari amỉ Yêsu lai h anŭn hǎng bĩng adơi ayǒng Nũ.

15Amǎng khul hroi anŭn, Pêtrỗ togũ dǒng tǒng krah bĩng adơi ayǒng (Hmào nǎng ai sa rơtuh dua pluh cồ), hǎng lai,

16“Ơ bĩng adơi ayǒng, krẻp djở yơh Hrǎ Oỉ Adai Pơhiǎp hmào cỉh, tơlơi anŭn Yang Bơngǎt Hiam hmào lai hlào lai h hǎng amǎng bah Đawit, djở kơ Yudas pơ hmào ba jơlan kơ arǎng mǎ cǎp Yêsu.

17Yua kơ ñu ǎt jing sa cồ amǎng bĩng ta, lai h anŭn ñu hmào cỉrǎn bruǎ hrôm hǎng bĩng ta.”

18“Đah rơkơi anŭn hmào bơi lai h sa blah hmua hǎng prǎk apah kơ tơlơi soh ñu. Lai h anŭn ñu lẻ trũn hơtởp akỏ hlào, pơchǎh hlũng lai h anŭn pruǎi hơtai tởbiǎ abih gah rơngiao.

19Tơlơi anŭn abih bang mơnuih plei Yêrusalem leng kơ thào soh sel, tơ arǎng iâu hmua anŭn hǎng boh pơhiǎp gơñu pơ jing Akêldama, kiǎng lai hmua drah.

20Yua kơ amǎng hrǎ Adoh Hơđǎp ǎt hmào cỉh mởn tui anai: ‘Bơi sang ñu dỏ jing hỉ rongol, Lai h anŭn ǎnh hmào mơnuih dỏ pơ anŭn ôh;’ lai h anŭn: ‘Bơi sa cồ pơ pơkỏn hrua mǎ bẻ bruǎ ñu.’

21Tui anŭn bơi sa cồ mơnuih amǎng bĩng hmào đuaỉ tui lai h bĩng ta amǎng abih hroi Khua Yang Yêsu hyu hrôm hơbĩt hǎng bĩng ta,

22cồdǒng mǒng hroi Yôhan ngǎ b̄atem kơ Nũ truh pơ hroi Oỉ Adai pũ đỉ Nũ mǒng bĩng ta, khỏm hmào sa cồ amǎng bĩng anai jing pơ ngǎ gởng jơlan hrôm hơbĩt hǎng bĩng ta kơ tơlơi Yêsu hơdip glaỉ.”

23Gơñu cỉrào bơi dua cồ, Yôsep arǎng iâu Barsabas, ǎt pơanǎn dǒng Justus, lai h anŭn Mathias.

24Giờng kơ anŭn gơñu iâu lai: “Ơ Khua Yang, lh jing Pơ thào pran jua rĩm cồ mơnuih, rơkào kơ lh pơrơđah bơi kơ gơmơi hơi lh ruah amǎng dua cồ anai,

25kiǎng kơ ñu djǎ bruǎ mǎ khua dĩng kơna hrua anih Yudas hmào lui hỉ lai h, kiǎng nao pơ anih ñu pơ.”

<sup>26</sup>Giông kơ anũn gơñu mã pơčrăm kơ dua čô anũn, lai h anũn tơlơi mã pơčrăm anũn djở kơ Mathias; tui anũn arăng yap ñu hròm hơbít hăng pluh sa čô khuu ding kơna.

## **Bruă Mơnuă 2**

### **Yang Bơngăt Hiam Trũn Rai**

<sup>1</sup>Tơ hơi phết Pantơkôt truh, abih bang gơñu bơjơnum glaị amăng sa boh anih.

<sup>2</sup>Plũt hmâu đơnai rai mớng adai kar hăng jua angĩn thut kơtang, pơbă abih amăng sang anih gơñu hlăk đở ber.

<sup>3</sup>Laih anũn gơñu ñuh khul jơlah kar hăng jơlah apui pơdah rai, čơlah bru bra lai h anũn găm bơi rĩm čô gơñu.

<sup>4</sup>Abih bang gơñu leng kơ bả blai Yang Bơngăt Hiam, lai h anũn čơđơng pơhiăp amăng tơlơi pơhiăp tuai, tui hăng Yang Bơngăt Hiam bơi kơ gơñu pơhiăp.

<sup>5</sup>Hlăk anũn pơ plei Yêrusalem hmâu ñing mơnuih Yuđa, jing ñing mơnuih hur har kơkuh pơpũ kơ Oĩ Adai rai mớng abih bang đjuai mơnuih amăng lơn tonah.

<sup>6</sup>Tơ hmữ jua anũn phung mơnuih lu rai hăng kơtuă hling hlang, yua kơ rĩm čô gơñu hmữ ñing anũn pơhiăp tơlơi pơhiăp gơñu pơ.

<sup>7</sup>Gơñu kơtuă hling hlang biă mã, lai h anũn gơñu tơña: “Bu djở hă abih bang ñing đở pơhiăp anũn jing ñing mơnuih Galilê?”

<sup>8</sup>Tui anũn hyữm rĩm čô ñing ta hmữ gơñu pơhiăp tơlơi pơhiăp čar ta pơ lể?”

<sup>9</sup>Ñing ta mớng Parthê, mớng Mêdi, mớng Êlam, ñing đở pơ Mêsôpôtami, mớng Yuđa, mớng Kapadôs, mớng Pôngt lai h anũn Asi,

<sup>10</sup>Mớng Phriji, mớng Pamphili, mớng Êjip, tring Libi jẻ Siren, lai h anũn ñing mơnuih rai mớng plei Rôm,

<sup>11</sup>hmâu ñing Yuđa wốt hăng ñing phrâu tui tơlơi đơđ Yũđ, ñing Kret, ñing Arap, ñing ta leng kơ hmữ ñing gơñu yua boh pơhiăp ta pơ kiăng pơhiăp abih tơlơi bruă mớyang Oĩ Adai.”

<sup>12</sup>Abih bang gơñu hwĩ kơtuă hăng rũng rặng, bơlai tởdruă gơñu: “Hơgết tơlơi anai jing?”

<sup>13</sup>Samở hmâu ñing pơkõn djik djak hăng lai: “Ñing gơñu măt tởpai phrâu yoh anũn.”

### **Tơlơi Pêtrôs Pơtô**



14 Samõ Pêtrôs tögũ hrõm häng ðing pluh sa chô ding kona, pøhiäp krah häng ðing anũn: “O ðing Yuða lai h anũn abih bang mønuih dô amäng plei Yêrusalem, broi ðing gih thào tõi anai, häng pøðing tongia kø tõi kào pøhiäp.

15 ðing anai ðu djõ mãt tõi kar häng ðing gih pømĩn ôh, yua kø rä anai hlæk dua ropãn mông ðõ;

16 samõ tõi anai jing tõi pô lai lui hlào Yôel hmào lai lai:

17 Oĩ Adai lai: Amäng rønũk hnal tuç çĩ truh tui anai: Kào çĩ tuh Yang Bøngät Kào ðoi abih bang asar ðeh; ðing anã ðah røkøi lai h anũn anã ðah kømøi ðing gih çĩ lai lui hlào, ðing tødãm çĩ hmào tõi pøðuh, Lai h anũn ðing tha roma çĩ hmào tõi ropøi.

18 Sĩt biã mã amäng hroi anũn Kào çĩ tuh Yang Bøngät Kào ðoi ðing ding kona ðah røkøi ding kona ðah kømøi Kào, Lai h anũn goũ çĩ lai lui hlào.

19 Kào çĩ pøðah tõi yom pøphan amäng adai adih, Lai h anũn tõi gru kønãl moyang ðoi lõn tonah, anũn jing drah, apui, lai h anũn angĩn asãp apui;

20 Yang hroi çĩ blũ jing hĩ kønãm, Lai h anũn blan çĩ blũ jing hĩ drah, Hlào kø Hroi Prõng häng Hroi guh køang Khua Yang çĩ truh.

21 Lai h anũn hloi pô kowuh røkào anãn Khua Yang çĩ dui klaih.’

22 O anã plei pla Israel, hmũ bẽ tõi pøhiäp anai: Yêsu plei Nasaret, Pø Oĩ Adai hmào ngã gøng jolan pøkã lai h tõi Nũ jing ðoi anãp ðing gih häng bruã møsêh moyang, tõi yom pøphan lai h anũn tõi gru kønãl moyang Oĩ Adai yua Nũ ngã tõng krah ðing gih, kar häng ðing gih pô thào lai h —

23 Yêsu anai, Pø Oĩ Adai hmào jao lui tui häng hõdrã Oĩ Adai ruah häng thào hlào, ðing gih yua tongan ðing mønuih soh pøng pøðai hĩ Nũ ðoi køyào bøkãl.

24 Samõ Oĩ Adai hmào pøhõdip glã Nũ lai h, pørongai hĩ Nũ mõng tõi ruã nuã kø tõi dãi, yua kø tõi dãi ðu dui køng Nũ ôh.

25 Yua kø Ðawit hmào lai lai djõ kø Nũ: ‘Kào ðuh nanao Khua Yang dô ðoi anãp kào, Yua Nũ dô gah hõnuã kào, kiãng kø kào ðu pøpũ pøgøi ôh;

26 Yua kø anũn yoh, pran jua kào møk mõi, jolah kào pøhiäp høk møk; Lai h anũn droi jan kào ät çĩ pøðoi amäng tõi çang romang.

27 Yua kø lh ðu çĩ lui ôh bøngät kào amäng plei ðing dãi, Kõn broi lòi Pø Rogoh Hõçih lh brũ rai.

28 lh hmào broi kào thào jolan tõi hõdip; lh çĩ pøbã kào häng tõi høk møk ðoi anãp ðõ møta lh.’

29 O' adoi ayông hoi, kâo lai khăt khăt hăng bing gih kơ Đawit O'i adon bing ta. Nũ djai lai, arăng dor Nũ lai, lai anũn pơsat Nũ ăt dõ tởng krah bing ta truh hroi anai.

30 Yua kơ nũ jing sa cô pô lai lui hlâu, nũ thâu O'i Adai hmâu hơtởm buăn Nũ çi dũm sa cô mơnuih amăng bing ană tởcõ nũ dõ ber bời gre pơtao nũ.

31 Nũ hmâu bũh hăng lai lui hlâu kơ Yang Krist hơdip glai dờng: 'Kơ tởloi O'i Adai bũ lui Nũ amăng plei bing djai ôh, Droi jan Nũ kỏn brũ rai lơi.'

32 Yêsu anai O'i Adai hmâu pơhơdip glai lai, lai anũn abih bang bing gơmơi jing bing ngă gởng jơlan pơsĩt kơ tởloi anũn.

33 Tui anũn giởng kơ Nũ hmâu tởloi pơpũ đĩ bời gah hơnuă O'i Adai, lai anũn hmâu mã tũ lai mởng Ama tởloi buăn pha bời Yang Bơngăt Hiam, Yêsu hmâu tuh bời Yang Bơngăt Hiam kar hăng bing gih hmâu bũh hăng hmữ rả anai.

34 Yua kơ Đawit aka đĩ djở pơ adai ôh; samở nũ pô hmâu lai: 'Khua Yang hmâu lai hăng Khua Yang kâo: "Dõ ber bẻ gah hơnuă kâo,

35 Tởl kâo dũm bing ayăt ih jing hnăl tởkai ih juă."

36 Tui anũn bời abih bang sang Israel thâu klă sĩt kơ O'i Adai bời Yêsu, Pô bing gih hmâu pởng lai pơ kơyâo bởrơkal, jing hĩ lai Khua Yang lai anũn Yang Krist."

37 Tở hmữ tởloi anũn, amăng pran jua gởnũ hmâu tởloi kơcut kơtang biă mã. Tui anũn gởnũ tởnã kơ Pêtrỗ lai anũn kơ bing khua ding kơna pơkỏn: "O' bing adoi ayông, hơgết gơmơi khỏm ngă?"

38 Pêtrỗ lai glai: "Kơhmal bẻ tởloi soh bing gih, lai anũn bời rĩm cô bing gih khỏm tũ tởloi bởtem amăng anăn Yêsu Krist, kiăng kơ hmâu tởloi pap bời tởloi soh bing gih; lai anũn bing gih çi mã tũ Yang Bơngăt Hiam, O'i Adai pha bời.

39 Yua kơ tởloi buăn anũn pơh bời kơ bing gih, kơ bing ană tởcõ bing gih, lai anũn kơ abih bang hroi dõ pơ ataih, anũn jing kơ rĩm cô mơnuih Khua Yang O'i Adai bing ta çi iâu mã."

40 Pêtrỗ yua lu tởloi pơhiăp pơtô pơkỏn dờng, pơđur pơtrũt kơ gởnũ tui anai: "Pơklaih bẻ bing gih pô mởng tởloi phat kơđĩ çi truh kơ rơnũk soh sat anai."

41 Tui anũn bing mơnuih tũ mã tởloi pơtô anũn hăng tũ bởtem, lai anũn amăng hroi anũn hmâu jẻ kơ klâu rơbâu cô mơnuih mũt dờng amăng phung gởnũ.

42 Gởnũ gir kơtir djă pơh abih tởloi pơtô mởng bing khua ding kơna, amăng tởloi pơgop pơlir, phết wởk bởn tởpũng, lai anũn tởloi iâu lai.

### Tơlơi Hơđip Bing Đao

<sup>43</sup>Abih bang mơnuih hmâu tơlơi hwĩ pơpũ yua kơ bing khua ding kơna ngả lu tơlơi yom pơphan lai anũn gru kơnãl moyang.

<sup>44</sup>Abih bang bing đao pơgop hròm hơbĩt, dram gơnam gơñu pìoh jing gơnam hròm hơbĩt.

<sup>45</sup>Gơñu sĩ hĩ lơn hmua lai anũn kong ngãn gơñu hãng pơpha gơnam anũn kơ abih bang tui hãng rĩm cồ kiãng yua.

<sup>46</sup>Rĩm hơi gơñu bơjơnum amãng sang kơkuh pơpũ, lai anũn wők bãñ tợpũng amãng sang gơñu pồ, bởng huã hròm hơbĩt sa pran jua mơak mơai, thâu luã gũ,

<sup>47</sup>bơni hơơc kơ Oĩ Adai lai anũn bơmơak pran jua bing anã plei pla. Lai anũn rĩm hơi Khua Yang thim đơng kơ bing mơnuih hmâu tơlơi pơklaih mũt amãng Phung Sang Oĩ Adai.

### Bruã Mơnuã 3

#### Tơlơi Pơsuaih Sa Cồ Mơnuih Rơwen

<sup>1</sup>Hmâu sa hơi Pêtrơs hãng Yôhan nao pơ sang kơkuh pơpũ amãng mông iâu lai, mông tal dua rơpãn.

<sup>2</sup>Hlãk anũn arãng ba sa cồ đah rơkơi rơwen mớng hơi amĩ tợkeng, rĩm hơi arãng pìoh ñu bơi bah amãng jang sang kơkuh pơpũ arãng pơanãn Amãng Jang Hiam, kiãng kơ ñu rơkào dan bing mũt amãng sang kơkuh pơpũ.

<sup>3</sup>Tơ ñu bũh Pêtrơs hãng Yôhan cồđơng mũt amãng sang kơkuh pơpũ, ñu rơkào dan mớng dua gơñu.

<sup>4</sup>Pêtrơs hãng Yôhan lãng pơñen ñu hãng lai: “Lãng bẽ gơmơi.”

<sup>5</sup>Mơnuih rơwen anũn lãng nao pơ gơñu bũ b̄leh mơta ôh, mĩn dah cĩ mã tũ mơnởng mớng gơñu bơi.

<sup>6</sup>Samở Pêtrơs lai hãng ñu: “Kào bũ hmâu pơk mah ôh, samở hơgết mơnởng kào hmâu, kào bơi kơ ih: Hãng anãn Yêsu Krist plei Nasaret, rơbat nao bẽ!”

<sup>7</sup>Pêtrơs mã tợngan hơnuã ñu hãng rũ đĩ ñu. Tañ mơtam plã tợkai hãng boh keñ ñu jing hĩ kơjấp kơtang.

<sup>8</sup>Gở plớng kơđăt, đở đơng hãng cồđơng rơbat nao, mũt amãng sang kơkuh pơpũ hròm hãng gơñu, rơbat rah, kơđăt rah, hãng bơni hơơc rah kơ Oĩ Adai.

<sup>9</sup>Abih bang bing anã plei bũh gở rơbat hãng bơni hơơc kơ Oĩ Adai.

**10**Tơ abih bang ană plei thào krăn gở jing pô røkào dan dỏ ber ñoi Amăng Jang Hiam sang kòkuh pòpủ. Tui anủn gỏũu leng kỏtuă hăng hling hlang biă mã kỏ tỏlỏi hmâu truh lai h kỏ gở.

### **Tỏlỏi Pêtrỏs Pỏtỏ Amăng Sang Kỏkuh Pỏpủ**

**11**Tỏdang gỏ dỏ djă tẻngan Pêtrỏs hăng Yỏhan, abih bang ñing ană plei hling hlang lai anủn abih gỏũu luh nao pỏ gỏũu ñoi adring arăng pỏanăn adring Salỏmỏn.

**12**Tỏ Pêtrỏs ñuh tỏlỏi anủn, ñũu lai hăng ñing ană plei: “O ñing ană plei pla Israel, yua hỏgẻt ñing gih kỏtuă hling kỏ tỏlỏi anai? Yua hỏgẻt ñing gih lăng pỏñen kỏ ñing gỏmỏi? Ñing gih pỏmủn gỏmỏi dưi ngă bỏi kỏ mỏnuih anai dưi rỏbat yua mỏng tỏlỏi dưi moyang ñỏdah tỏlỏi tỏpă gỏmỏi pô hă?”

**13**Oỉ Adai kỏ Abraham, Oỉ Adai kỏ Isak, lai anủn Oỉ Adai kỏ Yakỏp, Oỉ Adai kỏ ñing oỉ adon ñing ta hmâu pỏ-u pỏang lai kỏ ding kỏna Ñũu Yẻsu, Pỏ ñing gih hmâu hỏngah hăng jao hỉ lai ñoi anăp Pilat, tỏdang ñũu hmâu tỏlỏi pỏmủn kiăng phũ hỉ Ñũu.

**14**Ñing gih hmâu hỏngah lui kỏ Pỏ Rogoh Hiam hăng Pỏ Tỏpă, lai anủn røkào kỏ arăng pỏk bỏi sa cỏ pô pỏdjai mỏnuih kỏ ñing gih.

**15**Ñing gih hmâu pỏdjai lai Khoa tỏlỏi hỏdip, Pỏ Oỉ Adai hmâu pỏhỏdip glaỉ lai mỏng ñing djai. Kỏ tỏlỏi anủn gỏmỏi jing ñing ngă gỏng jỏlan.

**16**Tỏlỏi ñỏ đỏ amăng anăn Ñũu yỏh hmâu pỏkỏtang lai mỏnuih anai, pô ñing gih ñuh hăng thào krăn. Tỏlỏi ñỏ ñoi Yẻsu Krist ngă bỏi kỏ ñah rỏkỏi anai hmâu suaih lai ñoi anăp abih bang ñing gih.

**17**O ñing adỏi ayỏng, ră anai kỏ thào ñing gih lai anủn ñing khoa ñing gih ngă tỏlỏi anủn yua kỏ tỏlỏi ñũu thào hluh.

**18**Samỏ Oỉ Adai hmâu yua jỏlan anai kiăng ngă krẻp djỏ tỏlỏi Ñũu lai hỉo hăng amăng bah abih bang ñing pô lai lui hỉo, kỏ Yang Krist Ñũu cỉ tũ tỏlỏi tẻnap.

**19**Tui anủn kỏhmal bẻ tỏlỏi soh ñing gih lai anủn wỏt glaỉ kỏ Oỉ Adai, kiăng kỏ Ñũu pap bỏi tỏlỏi soh ñing gih,

**20**lai anủn kiăng kỏ khul hỏi mỏsẻh moyang cỉ rai mỏng Khoa Yang, lai anủn Ñũu cỉ pỏkiaỏ rai Yang Krist, Pỏ Ñũu hmâu ruah lai kỏ ñing gih, jing Yẻsu.

**21**Krist yỏh khỏm dỏ pỏ adai tỏl truh rỏnủk pỏdỏng glaỉ phrỏo dỏng abih bang mỏnỏng, krẻp djỏ tui hăng Oỉ Adai hmâu pỏhiăp lai hăng amăng bah ñing pô lai lui hỉo rogoh hiam Ñũu mỏng đũm adih.

<sup>22</sup>Môis lai: ‘Khua Yang O’i Adai ci yǒng đĩ k’ bing gih sa cô pô lai lui hlào mǒng bing adoi ayǒng bing gih kar hǎng kâo. Broi bing gih khǒm gưt tui abih bang t’loi Nũ potă k’ bing gih.

<sup>23</sup>Hloi ãu hmữ ôh pô lai lui hlào anũn, O’i Adai ci p’kah hǎng p’rai hĩ g’ñu mǒng ană plei pla O’i Adai.’

<sup>24</sup>Abih bang bing pô lai lui hlào c’đ’đ’ mǒng Samuel lai anũn t’doi k’ ñu hmâo lai lui hlào m’n k’ r’nũk anai.

<sup>25</sup>Bing gih jing ană t’co k’ bing pô lai lui hlào lai anũn k’ k’nol p’gop O’i Adai hmâo ngă lai hǎng bing oi adon bing ta, t’ Nũ p’hiăp hǎng Abraham: ‘Abih bang d’uai m’nuh amăng l’n t’nah ci hmâo t’loi m’yun hiam yua mǒng ană t’co ih.’

<sup>26</sup>O’i Adai hmâo yǒng đĩ lai Ding K’na Nũ, hǎng p’kiaǒ g’ nao broi t’loi tuh m’yun hiam blũng hlào k’ bing gih, hǎng t’loi Nũ ngă broi r’im c’o amăng bing gih lui hĩ j’lan soh sat pô ñu.”

## **Bruă M’nuă 4**

### **Pêtrôs Hǎng Yôhan B’i Anăp T’p’ul Phat K’đi**

<sup>1</sup>T’đang g’ñu d’o p’hiăp hǎng ană plei, bing khua ngă yang, khua t’han wai sang k’k’uh p’pũ, lai anũn bing Sadusi rai,

<sup>2</sup>bing g’ñu hil yua k’ dua g’ñu d’o potô bing ană plei hǎng p’haih broi t’loi Yêsu h’đip glai m’ng bing d’ai. P’sit broi k’ m’nuh d’ai ci h’đip glai đ’ng.

<sup>3</sup>Tui anũn g’ñu mǎ c’ăo dua c’o anũn hǎng krữ hĩ g’ñu amăng sang m’nă truh m’guah, yua k’ hlăk anũn klam m’m’ot lai.

<sup>4</sup>W’ot dah tui anũn hmâo lu bing hmữ t’loi p’hiăp anũn mǎ tũ t’loi đ’ăo; lai anũn yap mǎ bing m’nuh đ’ăo k’n’ng đ’ah r’k’oi đ’o’c hmâo truh k’ roma rob’o c’o.

<sup>5</sup>M’guah p’gi bing khua g’ñu, bing k’ng tha, bing nai potô hǎng bing nai potô t’loi juăt potũm glai p’ Yêrusalem

<sup>6</sup>h’r’om h’b’it hǎng Anas khua ngă yang p’r’ng hloh, Kaip, Yôhan, Aleksand’o, lai anũn hǎng abih bang bing k’n’ng d’uai khua ngă yang p’r’ng.

<sup>7</sup>G’ñu ba rai Pêtrôs hǎng Yôhan d’o t’ng krah g’ñu, hǎng t’ña: “M’ng t’loi d’ui moyang pǎ b’đ’ah amăng ană hloi bing gih d’ui ngă t’loi anai?”

<sup>8</sup>Hlăk anũn Pêtrôs bǎ blai Yang B’ngăt Hiam, lai glai k’ g’ñu: “O’ bing khua wai lăng bing ană plei hǎng bing k’ng tha,

<sup>9</sup>tơdah hơi anai bing gih tởn kosem kơ bing gơmơi, yua kơ gơmơi hmâu ngã lai tởi hiam kơ sa cở mơnuih rơwen, hyữm nũ dũi suaih lai,

<sup>10</sup>broi abih bang bing gih hăng abih bang bing ană plei Israel thâu tởi anai, amăng anăn Yêsu Krist plei Nasaret yơh, Pô bing gih hmâu pởng lai bời koyâo bởrơkal, Pô O'i Adai hmâu pởhodip glaỉ lai mớng bing djai, Pô anũn yơh hmâu pởsuaih lai mơnuih dờ bời anăp bing gih anai.

<sup>11</sup>Nũ yơh jing boh potâu bing gih jing bing ngã sang glôm lui lai, Samở boh potâu anũn jing hỉ lai boh potâu phũn bời akiăng sang.

<sup>12</sup>Bu hmâu tởi pởklaih amăng pô pởkởn ôh, yua kơ gah yũ adai bu hmâu ôh anăn pởkởn pha bời lai kơ ană mơnuih kiăng kơ bing ta kơnang anăn anũn dũi hmâu tởi pởklaih."

<sup>13</sup>Tơ gởnũ bũh tởi khĩn Pêtrởs hăng Yôhan, gởnũ thâu klă dua gởnũ jing mơnuih plei pla bu hmâu hrăm hră ôh, gởnũ kơtuă hling biă mả. Lai anũn gởnũ thâu dua gởnũ hmâu dờ lai hrôm hăng Yêsu.

<sup>14</sup>Samở tở gởnũ bũh đah rơkơi rơwen hmâu suaih lai dờ hrôm hơbĩt Pêtrởs hăng Yôhan, hnũn yơh gởnũ bu dũi pơgăl hăng dua gởnũ ôh.

<sup>15</sup>Tui anũn, giởng gởnũ potă kơ dua gởnũ tởbiă mớng sang phat kơđi, gởnũ cởng sai tởdruă, lai,

<sup>16</sup>"Hyữm bing ta cỉ ngã kơ dua cở anai? Yua kơ abih bang bing ană plei Yêrusalem leng kơ thâu sĩt gởnũ hmâu ngã tởi mớseh moyang rơđah rơđong, lai anũn bing ta bu dũi hơngah kơ tởi anũn ôh.

<sup>17</sup>Samở kiăng kơ tởi anai bu hing hyu amăng ană plei pla dờng, bời bing ta khă hăng tởi pởhwĩ gởnũ, anăm rả ruai dờng ôh anăn pô anũn kơ arăng."

<sup>18</sup>Tui anũn gởnũ iâu dua gở mũt, hăng khă kơ dua gởnũ anăm pởhiăp bởdah potô hăng anăn Yêsu dờng ôh.

<sup>19</sup>Samở Pêtrởs hăng Yôhan lai glaỉ: "Broi bing gih kosem pơmĩn bẻ, hơgết jing djở hloh bời anăp O'i Adai, gựt kơ bing gih bởdah gựt kơ O'i Adai?"

<sup>20</sup>Yua kơ gơmơi bu dũi ôh dờ rơiăt, samở kơnởng dũi pởhiăp kơ hơgết tởi gơmơi hmâu bũh hăng hmữ lai."

<sup>21</sup>Tui anũn, giởng gởnũ pởhiăp pởhwĩ kơ dua nũ, gởnũ phũ lui bing gở yơh, yua kơ gởnũ bu dũi hơduah bũh jơlan kiăng kơ pởkởhmal dua gởnũ ôh, yua kơ abih bang bing ană plei pla leng kơ pởpũ bởni hơsởc kơ O'i Adai kơ tởi hmâu truh lai.

<sup>22</sup>Mơnuih đah rơkơi rơwen, pô tởi mớseh moyang hmâu pởsuaih lai, hmâu lai rơgao kơ pả pluh thũn.

### Bing Đảo Iâu Lai Rơkở Tởi Khĩn

**23**Giờng arăng phư laih gơñu, gơñu nao pơ ãng giăng mah hăng rã glaĩ hỹm tởlời ãng khua ngã yang prớng hăng ãng kớng tha hmâu laĩ laih kớ gơñu.

**24**Giờng gơñu hmữ tởlời anũn, gơñu sa pran jua hróm hỏbít iâu laĩ kớ Oĩ Adai: “Oĩ Khua Yang, Pô hrih adai, lỏn tởnah, ia rớsĩ, laih anũn abih bang mớnhớng amắng anũn,

**25**Ih hmâu yua laih Yang Bớngắ Hiam pớhiắp gắn amắng bah ới adon gớmoi, Đawit ding kớna Ih: ‘Yua hợgết ãng djuai tuai kreñ nač, laih anũn ãng ană plei pla đưm tởlời mớneč đốč đắč?’

**26**Đing pớtao ãng lỏn tởnah tợgũ đĩ, Laih anũn ãng khua wai lắng pợgop glaĩ, kiắng pớkớđớng glaĩ hắng Khua Yang laih anũn hắng Yang Krist Nũ.’

**27**Sít biă mã yua kớ amắng plei prớng anai Hêrôt hắng Pỏntớ Pilat hróm hỏbít hắng ãng djuai tuai laih anũn ãng ană plei Israel hmâu pợgop hróm hỏbít, kiắng pớkớđớng glaĩ hắng ding kớna rợgoh hiam Ih Yêsu, Pô Ih hmâu truač laih ia klỏn jing Yang Krist

**28**kiắng ngã pợgiờng hĩ abih bang bruă tởngan Ih hắng tởlời pớmĩn Ih hmâu đưm laih mớng hlâu.

**29**Rã anai, Oĩ Khua Yang, rớkáo kớ Ih kớsem lắng kớ tởlời gớñu pớhwĩ, hắng bớri kớ ãng ding kớna Ih ngã gớng jớlan tởlời ih pớhiắp hắng tởlời khĩn,

**30**rớkáo kớ Ih yớr tởngan Ih kiắng kớ pớsuaih tởlời duắm ruă, laih anũn hắng anăn ding kớna rợgoh hiam Ih Yêsu arắng ngã tởlời yom pớphan laih anũn tởlời mớsêh moyang.”

**31**Giờng kớ gớñu iâu laĩ, anih gớñu bớjớnum pớpử pợgới. Abih bang gớñu leng kớ bắ blai Yang Bớngắ Hiam, pớtô boh pớhiắp Oĩ Adai hắng tởlời khĩn.

### **Tởlời Khắp Tớđruă Amắng Phung Đắo Tal Blũng**

**32**Hlắk anũn abih bang ãng đắo hmâu sa pran jua hắng sa tởlời pớmĩn. Đu hmâu hỏi ôh yap gớnam nũ jing lỏm kớ hỏjăn nũ pô, samớ gớñu yap gớnam abih bang hróm hỏbít.

**33**Hắng tởlời đưi moyang prớng ãng khua ding kớna ngã gớng jớlan kớ tởlời Khua Yang Yêsu hớđip glaĩ, laih anũn tởlời pap prớng Oĩ Adai đố ãng abih bang gớñu.

**34**Đu hmâu sa čô amắng ãng gớñu kớbah ôh, yua kớ hỏi pô hmâu lỏn hmua bớdah sang gớñu sĩ hĩ, hắng ba pớyớr prắk gớñu sĩ anũn

**35**pớh ãng tởkai ãng khua ding kớna. Laih anũn arắng pớpha bớri kớ rĩm čô tui hắng hỏnhớng rĩm čô kiắng yua.



<sup>36</sup>Tui anŭn Yôsep, pô ðing khua ðing kôna pơanăn ðong Barnabas, (kiăng lai pô thâu pơalum pran jua), sa cô mơnuih Lêwi tởkeng ðoi plao ia Ćiprơ,  
<sup>37</sup>sĩ hĩ hmua ñu hăng ðjă ba prăk anŭn pioh ðoi tởkai ðing khua ðing kôna.

## **Bruă Mơnuă 5**

### **Ananias Hăng H'Saphira**

<sup>1</sup>Samở hmâu sa cô mơnuih anăn ñu Ananias hrôm hơbít hăng ðonai ñu H'Saphira sĩ sa blah lôn.

<sup>2</sup>Ñu hăng ðonai ñu tũ ư hrôm hơbít ðjă pioh sa çrăn prăk sĩ anŭn, lai h anŭn ba prăk ðễ glaĩ pioh ðoi tởkai ðing khua ðing kôna.

<sup>3</sup>Pêtrôs lai hăng ñu: “Ơ Ananias, hyữm satan hmâu bã blai pran jua ih, tởi ih ðlor kơ Yang Bơngăt Hiam, hăng ðjă pioh sa çrăn nua lôn?”

<sup>4</sup>Hlăk ih aka sĩ lôn anŭn ôh, hyữm ðu ðjở ôh hă ñu ăt jing gơnam ih pô? Lai h anŭn tở ih sĩ lai h lôn anŭn, ðu ðjở ôh hă ih ðui yua prăk anŭn tui hăng ih pô kiăng? Hyữm ih pơmĩn amăng pran jua tởi ih ngã tởi anai? Lh hmâu ðlor ðu ðjở kơ mơnuih ôh, samở ih ðlor kơ Ơi Adai.”

<sup>5</sup>Ananias hmữ hơđôm tởi pơhiăp anŭn ñu rơbuh hăng ðjai mọtam. Abih bang ðing hmữ tởi anŭn hwĩ krip biă mã.

<sup>6</sup>Đing tởđăm tởgũ pôn ðroi jan ñu hăng çơkung ba nao ðơ hĩ.

<sup>7</sup>Năng ai klâu mông tởđoi ðonai ñu măt nao aka ðu thâu ôh hơgết tởi hmâu truh lai h.

<sup>8</sup>Pêtrôs tởña ñu: “Lai broi kâu thâu bễ, ðjở mở nua ðing gih sĩ lôn hơđôm anŭn ðồç?” Ñu lai: “Ơ, hơđôm anŭn yoh.”

<sup>9</sup>Tui anŭn Pêtrôs lai: “Hyữm ðing gih sa pran jua khĩn kiăng lông lăng Yang Bơngăt Hiam Khua Yang? Lăng adih, tởkai ðing glaĩ mông ðơ rơkoi ih truh ðoi bah amăng lai h, lai h anŭn gơñu çĩ çơkung nao ðơ ih kar kaĩ mỗn.”

<sup>10</sup>Đoi mông anŭn mọtam ñu rơbuh ðoi tởkai Pêtrôs hăng ðjai hĩ. Đing tởđăm măt hăng ðuh ñu ðjai lai h, gơñu çơkung nao ðơ ðoi giăm rơkoi ñu.

<sup>11</sup>Abih bang Phung Sang Ơi Adai hăng abih bang ðing hmữ kơ tởi anŭn hmâu tởi hwĩ kơtang biă mã.

### **Tởi Phrâu Hiam Lar Jai Prông**

<sup>12</sup>Đing khua ðing kôna ngã lu gru moyang lai h anŭn tởi mơsêh moyang, ðoi tởng krah ðing ană plei pla. Abih bang ðing gơñu sa pran jua ðơjơnum glaĩ ðoi atring Salômôn.

<sup>13</sup>Đu hmâu ôh ðing mơnuih pơkôn khĩn măt amăng ðing gơñu, samở ðing ană plei ðoi pơpũ kơ gơñu biă mã.

14 Samõ bing đăo kơ Khuā Yang bữ hroi jai lu tui, wốt đah rơkoi wốt đah kơmơi.

15 Tơl arăng cởkung ba bing ruă dưm bời jơlan prống, bời gơñu dờ đih bời sừng bởdah bời kiao buk, kiăng kơ tơ Pêtrôs găn bời anũn tơ-u ñu bang djở đơđă bing gơñu.

16 Bing ană plei mớng plei jum dar ăt nao potũm pơ plei Yêrusalem mớn, ba nao bing duăm ruă hăng bing hmâu yang bởngăt grỉ hơbak ngă; lai h anũn abih bang gơñu leng kơ suaih soh sel.

### **Arăng Ngă Sat Kơ Bing Khuā Ding Kơna**

17 Samõ khuā ngă yang prống hloh hăng abih bang hròm hơbít hăng ñu, kiăng lai bing Sadusi, tởgũ pơkởdởng glaỉ bả hăng tởlơi moañ.

18 Gơñu mã ẳo bing khuā ding kơna lai h anũn krữ hỉ bing gở amăng sang mơnă.

19 Samõ tởdang amăng mlam hmâu sa ẳo ling jang Khuā Yang pởk bời bah amăng war sang mơnă lai h anũn ba gơñu pơ gah rơngiao, hăng lai,

20 “Nao bẻ, dờ dởng amăng sang kơkuh pơpũ lai h anũn potô kơ bing ană plei abih bang boh pởhiăp djở kơ Tởlơi Hơdip phrâu anai.”

21 Hmữ tởlơi anũn, mởguah ưm gơñu mứt amăng sang kơkuh pơpũ lai h anũn ẳodởng potô. Khuā ngă yang prống hloh lai h anũn bing hròm hơbít hăng ñu truh. Gơñu iâu pởbứt bing khuā phat kởđi hăng abih bang bing kởng tha ană Israel. Giởng anũn gơñu pởkiaỏ nao bời arăng ba bing khuā ding kơna mớng sang mơnă rai pơ gơñu.

22 Samõ tơ bing khuā tởhan truh pơ sang mơnă, gơñu ừ ừ h dởng tah bing khuā ding kơna dờ amăng sang mơnă. Gơñu glaỉ hăng lai pởthâu tởlơi anũn hăng lai,

23 “Gơmơi ừ h sang mơnă khuă kỏjăp kỏp, lai h anũn bing tởhan ăt dờ gak bời bah amăng, samở tơ gơmơi pởk bah amăng, gơmơi ừ ừ h sa ẳo mơnuih amăng anũn ôh.”

24 Giởng hmữ tởlơi anũn, khuā tởhan wai lăng sang kơkuh pơpũ lai h anũn bing khuā ngă yang prống hmâu tởlơi rũng rảng yua bing khuā ding kơna anũn, ừ thâu ôh hyữm tởlơi anai ẳi jing.

25 Hmâu sa ẳo rai hăng lai pởthâu kơ gơñu: “Gih lăng adih, bing mơnuih bing gih hmâu krữ anũn, rả anai gơñu dờ potô lai kơ bing ană plei amăng sang kơkuh pơpũ.”

26 Giởng kơ anũn khuā kơ bing tởhan wai lăng sang kơkuh pơpũ nao hròm hơbít hăng tởhan ñu nao mã bing khuā ding kơna, samở ừ khỉn ngă sat ôh, yua kơ gơñu hwỉ kơ bing ană plei glỏm boh pởthâu kơ gơñu.

27 Giông gơñu mã ba ðing khua ðing kơna, gơñu ba ðing gờ ðoi anăp ðing khua phat kơđi. Khua ngã yang prông hloh tởña kơ ðing gờ, lai,

28 “Gơmoi hmâu khă lai ðing gih kotang kotit ðu broi potô amăng anăn anai ôh, samở ðing gih hmâu ngã pobă amăng plei Yêrusalem hăng tởloi ðing gih potô, lai anŭn ðing gih kiăng drah Mơnuih anŭn tuh ðoi ðing gơmoi đờng hă!”

29 Samở Pêtrôs hăng ðing khua ðing kơna lai glaï: “Gơmoi khôm gưt kơ Oì Adai, hloh kơ gưt kơ mơnuih.

30 Oì Adai kơ ðing ơi adon ðing ta hmâu pơhơdip glaï lai Yêsu, pô ðing gih hmâu pờng pơđjai hỉ lai ðoi kơyâo bơrơkal.

31 Oì Adai hmâu yờng đĩ broi Pô anŭn đở gah hơnuă Nũ, jing Khua Wai Lăng lai anŭn Pô Pơklaih, kiăng kơ ðing ană Israel kơhmal tởloi soh lai anŭn hmâu tởloi pap broi tởloi soh gơñu.

32 Gơmoi jing ðing ngã gờng jơlan kơ tởloi anai hrôm hơbít hăng Yang Bơngăt Hiam Pô Oì Adai hmâu pha broi kơ ðing gưt hiăp Nũ, ăt ngã gờng jơlan kar kaï mơn.”

33 Tơ hmữ hơđôm tởloi anŭn gơñu hil biă mã lai anŭn gơñu kiăng pơđjai hỉ ðing khua ðing kơna.

34 Samở sa cô Pharisi, amăng ðing khua phat kơđi, ană ñu Gamaliel, sa cô nai potô tởloi juăt ðing ană plei pla pơpũ biă mã, tởgũ đờng pơđar kơ arăng broi ðing khua ðing kơna tởbiă hỉ pơ gah rongiao amăng biă mông.

35 Giông anŭn ñu lai kơ ðing khua phat kơđi: “O ðing ană plei pla Israel, răng bẻ kơ tởloi ðing gih ngã kơ ðing anai.

36 Hlăk hláo adih Thiôdas tởgũ đĩ, pơhaih kơ ñu pô jing sa cô khua gít gai, lai anŭn hmâu giăm pă rotuh cô mơnuih đũa tui ñu; samở arăng pơđjai hỉ ñu, lai anŭn abih bang ðing đũa tui ñu cởlah hỉ bru bra, lai anŭn bruă gơñu ngã ðu jing ôh.

37 Tởdơi kơ ñu, hmâu đờng Yudas mơnuih Galilê tởgũ đĩ amăng rơnũk arăng yap akở mơnuih, lai anŭn ñu iâu mã lu mơnuih ðing ană plei đũa tui ñu. Nũ đjai kar kaï mơn, lai anŭn abih bang ðing đũa tui ñu cởlah bru bra.

38 Tui anŭn amăng tởloi truh anai, kô lai kơ ðing gih ană hơduah tởloi pơkơđờng hăng ðing anai ôh. Lui măk ai gơñu bẻ. Yua kơ tởdah hơđră jơlan bởdah bruă anai tởbiă mờng mơnuih, ñu ðu çi jing ôh.

39 Samở tởdah bruă anai tởbiă mờng Oì Adai ðing gih ðu dưi pơglưh hỉ ðing anŭn ôh, samở kơđai glaï hwỉ kơ ðing gih pơblah pơkơđờng glaï hăng Oì Adai.”

<sup>40</sup>Tui anŭn, bing goŭn gut tui hiăp Gamaliel lai anŭn. Goŭn iâu bing kua ding kŏna mŭt, goŭn taih bing gŏ hăng gai, khă bing gŏ bu broi potô amăng anăn Yêsu ôh, lai anŭn phư hĩ goŭn.

<sup>41</sup>Tui anŭn bing kua ding kŏna tŏbiă mŏng anih phat kŏđi, pran jua bă hăng tŏloi hŏk mŏak yua kŏ O'i Adai yap kŏ goŭn lăp tŭ tŏloi mlâu yua kŏ anăn Yêsu.

<sup>42</sup>Laih anŭn rĭm hroi amăng sang kŏkuk pŏpŭ bŏdah pŏ rĭm boh sang bing đăo, goŭn bu pŏdoi ôh potô pŏhrăm hăng ră ruai Tŏloi Phrâu Hiam kŏ tŏloi Yêsu jing Yang Krist.

## **Bruă Mŏnuă 6**

### **Tojuh Čô Tha Sang Yang**

<sup>1</sup>Hlăk anŭn mrô bing ding kŏna đĩ jai lu hloh đŏng, bing Hêlênist pŏhiăp brŏk kŏ bing Hêbrŏ, yua kŏ goŭn bu hŏdŏr ôh kŏ bing đah kŏmŏi Hêlênist djai rŏkŏi amăng tŏloi goŭn pŏpha gŏnam bŏng huă rĭm hroi.

<sup>2</sup>Pluh dua čô kua ding kŏna iâu pŏbŭt glaĩ abih bang bing ding kŏna hăng lai: "Lui hĩ bruă potô boh pŏhiăp O'i Adai, pŭng kŏ mã bruă gŏnam bŏng huă anŭn jing bu gal djŏ ôh.

<sup>3</sup>Tui anŭn, O' bing adoi ayŏng, ruah mã bĕ mŏng amăng bing ta tojuh čô mŏnuih hmăo tŏloi hing ang hiam, bă blai Yang Bŏngăt Hiam, hmăo tŏloi kŏhnăo, lai anŭn bing gŏmŏi či jao broi bruă anai kŏ goŭn.

<sup>4</sup>Bŏ kŏ bing gŏmŏi, gŏmŏi či pŏih kŏ bruă iâu lai hăng potô pŏblang boh pŏhiăp O'i Adai đŏč."

<sup>5</sup>Abih bang bing ding kŏna leng kŏ mŏak kŏ tŏloi goŭn kŏčĕ anŭn, lai anŭn goŭn hmăo ruah Êtiên pŏ bă tŏloi đăo lai anŭn Yang Bŏngăt Hiam, Philip, Prokorus, Nikanor, Timôn, Parmênas, lai anŭn Nikôlas mŏnuih plei Antiôs tui tŏloi đăo Yuđa.

<sup>6</sup>Goŭn pŏdah tojuh čô anŭn kŏ bing kua ding kŏna, giŏng anŭn bing kua ding kŏna iâu lai ah tŏngan bŏi goŭn.

<sup>7</sup>Boh Pŏhiăp O'i Adai lar hyu jai lu, lai anŭn bing ding kŏna pŏ plei Yêrusalem jai đĩ lu hloh đŏng. Hmăo lu biă mã bing kua ngă yang ăt gut kŏ tŏloi đăo mŏn.

### **Tŏloi Arăng Mã Êtiên**

<sup>8</sup>Êtiên bă hăng tŏloi pap mŏng O'i Adai lai anŭn tŏloi dui moyang, ngă tŏloi mŏsêh moyang hăng gru kŏnăl moyang tŏng krah ană plei pla.

<sup>9</sup>Samŏ hmăo đŏđă bing mŏnuih amăng sang bŏjŏnum arăng pŏanăn sang jŏnum kŏ bing mŏnuih rŏngai , lai anŭn plei Siren, bing plei Aleksandri,

hăng bing Yuđa mǝng  ar Silisi lai h an n  ar Asi, tǝg  d  pǝrǝjah hăng  ti n.

<sup>10</sup>Samǝ gǝn   u dui pǝkǝdǝng glai  h hăng boh pǝhi p kǝhn o  ti n, Yang Bǝng t Hiam yǝh P  broi n u pǝhi p.

<sup>11</sup>Tui an n hăng tǝlǝi hogǝm gǝn  pǝsur mǝnuih broi lai tui anai: “Gǝmǝi hm o hm r p  anai pǝhi p pǝgao hmiah hăng M is lai h an n hăng O'i Adai.”

<sup>12</sup>Gǝn  pǝsur bing an  plei, bing kǝng tha, hăng bing nai pot  tǝlǝi ju t. Gǝn  rai m   aǝ  ti n hăng ba n u p  an p bing khua phat kǝdi.

<sup>13</sup>Gǝn  broi mǝnuih ng  gǝng jǝlan  lor, lai tui anai: “P  anai nanao pǝhi p  ruh hmiah pǝkǝdǝng hăng anih rǝgoh hiam anai lai h an n hăng tǝlǝi ju t M is.

<sup>14</sup>Yua k  gǝmǝi hm o hm r n u lai k  Yêsu plei Nasaret  i pǝrai h  anih rǝgoh hiam anai hăng pǝplih h  tǝlǝi phi n hǝdip M is hm o broi lai h k  bing ta.”

<sup>15</sup>Abih bang mǝnuih d  ber am ng tǝlǝi phat kǝdi an n d  kr ng l ng k   ti n  u  leh mǝta  h,  uh    mǝta n u hrup kar hăng    mǝta ling jang.

## **Bru  Mǝnu  7**

### **Tǝlǝi  ti n Pot **

<sup>1</sup>Khua ng  yang prǝng hloh tǝn a k   ti n: “Djǝ s t tui an n mǝ?”

<sup>2</sup> ti n lai glai: “O' bing adǝi ayǝng, O' bing ama, d  hm r k o b ! O'i Adai k  tǝlǝi ang yang hm o pǝ uh broi k  Abraham,  i adon bing ta hl k n u d  p  M s p tami, hl o k  n u nao d  p  plei  aran,

<sup>3</sup>hăng lai k  Abraham: ‘Tǝbi  b  mǝng  ar hăng mǝng kǝn ng djuai ih, lai h an n nao p   ar K o  i k  r o broi ih.’

<sup>4</sup>Hl k an n n u tǝbi  mǝng  ar Kald  hăng nao d  p  plei  aran. Tǝdǝi k  ama n u djai, O'i Adai ng  broi n u tǝbi  mǝng plei an n nao d  am ng  ar bing gih d  r  anai.

<sup>5</sup>O'i Adai  u broi kong ng n hog t k  n u  h am ng  ar an n,   dah sa p k l n đ r pl  t kai ju  k n hm o l i, samǝ O'i Adai  uan  i broi  ar an n jing kong ng n k  n u lai h an n k  bing an  t  o n u tǝdǝi adih, w t dah hl k an n Abraham aka hm o an   h.

<sup>6</sup>O'i Adai lai bing an  t  o n u  i jing tuai am ng  ar ar ng; ar ng  i m  bing gǝn  ng  hl n hăng k t r ju  gǝn  am ng p  r tuh th n.

<sup>7</sup>Samǝ O'i Adai lai: ‘K o  i phat kǝdi djuai mǝnuih ng  k  gǝn  jing hl n. Gi ng k  an n gǝn   i tǝbi  mǝng  ar djuai tuai hăng rai k kuh p p  k  K o am ng anih anai.’

**8** O'i Adai broi kơ Abraham kơnol pơgop hăng phết khăt klĩ. Hnũn yơh, tơ Abraham tơkeng Isak ñu khăt klĩ gở amăng hroi tal sapăn. Isak khăt klĩ kơ Yakôp, Yakôp ăt kar kaĩ mơn khăt klĩ kơ ñing pluh dua cô ơ phũn kơ ñing Israel.

**9** Ñing ơ phũn anũn moañ kơ Yôsep, sĩ hĩ ñu pơ ơar Êjip. Samở O'i Adai dỏ hrõm hơbĩt hăng ñu,

**10** lai h anũn pơklaih ñu mớng abih bang tơlơi tơnap tap hăng broi kơ ñu hmâu tơlơi pap lai h anũn tơlơi kơhnâu ñơi anăp Pharaôn, potao ơar Êjip. Potao anũn jao broi gở jing khua prõng wai lăng ơar Êjip wốt sang potao mơn.

**11** Hlăk anũn hmâu tơlơi ử rơpa tar ñar ơar Êjip hăng wốt ơar Kanaan. Hmâu tơlơi tơnap tap prõng, lai h anũn tơl ñing ơi adon ñing ta ñu dưi hyu sem gơnam ñởng huả tah.

**12** Tơ Yakôp hmữ hing amăng ơar Êjip hmâu pơdai, ñu pơkiaỏ ñing ơi adon ta nao pơ anũn tal sa.

**13** Truh tal dua, Yôsep broi ñing adơi ayõng ñu thào krăn ñu. Lai h anũn kah Pharaôn thào krăn kơnũng djuai Yôsep.

**14** Yôsep pơkiaỏ arăng nao tũ mã Yakôp ama ñu hăng abih bang kơnũng djuai gở, hmâu tơjuh pluh rơma ơô.

**15** Tui anũn Yakôp trũn nao dỏ pơ ơar Êjip, lai h anũn djai hĩ pơ anũn, wốt ñing ơi phũn ñing ta ăt djai kar kaĩ mơn.

**16** Klang gơñu arăng ba glaĩ pơ plei Sičem, hăng dơr gơñu amăng pơsat Abraham hmâu bơi lai h hăng nua prăk mớng ñing ană ñah rơkơi Hamơr plei Sičem.

**17** Tơ giãm truh rơnũk O'i Adai pơsĩt tơlơi Ñu ñuăn hăng Abraham, ană plei ta amăng ơar Êjip ñĩ lar lu jai,

**18** tơlơi hmâu sa ơô potao pơkõn wai lăng ơar Êjip, pơ anũn ñu thào krăn Yôsep ôh.

**19** Potao anũn ngã tơlơi mơneč hăng ñing kơnũng djuai ta, lai h anũn pơgỏ ñing ơi adon ta khõm glõm lui hĩ ană nge, ñu broi gơñu hơdip ôh.

**20** Amăng rơnũk anũn arăng tơkeng kơ Mỗis, ñu jing hiam rỏ biă mã ñơi anăp O'i Adai, lai h anũn amĩ ama ñu hmâu rong ñu pơ sang amăng klâu blan.

**21** Tơ amĩ ama ñu lui hĩ ñu, hơbia ană Pharaôn mã rong ba ñu hrup hăng ană ñu pơ.

**22** Arăng pơhrăm Mỗis abih tơlơi kơhnâu ñing Êjip. Ñu hmâu tơlơi dưi kotang amăng tơlơi pơhiăp wốt amăng bruă ngã.



- 23 Hlăk Môis hmâo pã pluh thũn lai, ñu hmâo tɔlɔi pɔmĩn amăng pran jua ñu kiăng nao čuă nguı bing adɔi ayǒng ñu, jing bing Israel.
- 24 Tɔ ñu ñuh arăng ngă sat kɔ sa čô amăng bing gɔñu, ñu pɔdǒng pô arăng kɔtũ juă hăng taih pɔdjai hĩ mɔnuıh Êjip anũn kiăng kɔ rũ nua bɔi.
- 25 Ñu mĩn dah adɔi ayǒng ñu čı thâo hluh Oı Adai čı yua hăng tongan ñu pɔklaih bing gɔñu, samǔ gɔñu ñu thâo hluh ôh.
- 26 Hɔi tɔdɔi ñu ñuh dua čô Israel pɔrɔdjɔ pɔtaih tɔdruă gɔñu, Môis nao jě kiăng ngă pɔrɔnom glaı hăng lai: ‘Hɔi, hmũ kâo bě bing gih jing adɔi ayǒng hyũm kiăng ngă pɔrăm tɔdruă lě?’
- 27 Samǔ pô kɔtũ juă bing gɔp ñu anũn gah lui Môis hăng lai: ‘Hɔi hmâo pɔjing ih kua wai lăng hăng kua phat kɔđi kɔ gɔmɔi?’
- 28 Ih kiăng pɔdjai kâo kar hăng ih hmâo pɔdjai lai mɔnuıh Êjip hɔi tǔm bɔi anũn hă?’
- 29 Tɔ hmũ tɔlɔi anũn, Môis đuaı dǒp nao dǒ amăng čar Madian. Pɔ anũn ñu hmâo dua čô ană đah rɔkɔi.
- 30 Pã pluh thũn tɔdɔi, sa čô ling jang pɔñuh kɔ Môis amăng jɔlah apui dǒ bǒng pum dɔi pɔ tɔdrǒn har čũ Sinai.
- 31 Môis ñuh hăng kɔtũ hling hlang kɔ anǔ ñu ñuh anũn, lai anũn ñu nao jě kiăng lăng rɔđah hloh, samǔ ñu hmũ săp Kua Yang pɔhiăp hăng ñu,
- 32 ‘Kâo jing Oı Adai kɔ bing ɔi adon ih. Oı Adai kɔ Abraham, Oı Adai kɔ Isak, lai anũn Oı Adai kɔ Yakôp.’ Môis hwı tɔtũ ñu khĩn lăng ôh.
- 33 Kua Yang lai kɔ ñu: ‘kleh hĩ bě klı juă mǒng tɔkai ih, yua kɔ anih ih dǒ dǒng anũn jing lǒn rɔgoh hiam.
- 34 Sıt biă mã Kâo ñuh lai tɔlɔi arăng kɔtũ juă bing ană plei pla Kâo amăng čar Êjip. Kâo hmũ lai tɔlɔi gɔñu ur krao, hnũn yoh Kâo trũn rai kiăng pɔklaih gɔñu. Ră anai, rai bě, Kâo čı pɔkiaǔ nao ih pɔ čar Êjip.’
- 35 Môis anai yoh, pô gɔñu hmâo hɔngah lai hăng lai: ‘Hɔi hmâo pɔjing ih kua wai lăng hăng kua phat kɔđi kɔ gɔmɔi?’ ñu yoh Oı Adai pɔkiaǔ nao jing kua wai lăng lai anũn jing pô pɔrɔngai hăng tongan ling jang, pô hmâo pɔñuh lai kɔ ñu amăng pum dɔi.
- 36 Môis anũn yoh jing pô hmâo ba gɔñu tɔbiă. Ñu hmâo ngă lu tɔlɔi mɔsêh moyang hăng gru kɔnăl moyang amăng čar Êjip, bɔi ia Rosı Mriah, lai anũn bɔi tɔdrǒn har amăng pã pluh thũn.
- 37 Môis anai yoh pô hmâo pɔhiăp lai kɔ bing ană Israel tui anai: ‘Oı Adai čı yǒng đĩ mǒng tǒng krah adɔi ayǒng bing gih sa čô pô lai lui hlâo kɔ bing gih kar hăng kâo.’



38 Môtis anai yoh pô dô amăng tởng krah ană plei pla potũm pơ tởdrôn har hrôm hơbít hăng ling jang, Pô hmâu pơhiăp lai hăng ñu bời cũ Sinai, lai anũn hăng bing ơi adon bing ta. Lai anũn ñu mơn hmâu tũ mã lai boh pơhiăp hơdip kiăng bời kơ bing ta.

39 Samở bing ơi adon bing ta bư kiăng tui gưt kơ Môtis ôh, hơngah hĩ ñu, lai anũn pran jua bing gơñu kiăng glaĩ pơ ơar Êjip.

40 Tui anũn gơñu lai kơ Arôn: 'Ngă bời bẻ kơ gơmơi bing yang nao hlâu ba jơlan kơ bing gơmơi. Bơ Môtis, pô hmâu ba bing ta tởbiă mớng ơar Êjip, gơmơi bư thâu ôh hơgết tởlơi hmâu truh lai kơ ñu.'

41 Amăng khul hơi anũn, gơñu tuh rup sa dơi rơmo ană. Gơñu pơyơ mơnởng ngă yang kơ rup trah anũn, hăng hợk mơak kơ bưă tợngan gơñu hmâu ngă anũn.

42 Yua kơ anũn, Ơi Adai lui hĩ gơñu hăng jao hĩ gơñu bời kơkuh pơpũ kơ khul potũ amăng adai, tui hăng arăng hmâu ơih lai amăng hơdrôm hră bing pô lai lui hlâu: 'Ơ bing Israel, bing gih hmâu pơyơ mớ mơnởng ngă yang lai anũn mơnởng pơyơ kơ Kâu, Amăng pă pluh thũn pơ tởdrôn har?'

43 U' ưh, bing gih ơkụng ba sang khăn yang Môtok, Lai anũn rup potũ yang Rơphan, Rup anũn bing gih ngă pơh kiăng kơkuh pơpũ. Yua kơ anũn yoh, Kâu ơi puh pơđuaĩ bing gih pơ gah adih ơar Babilôn.'

44 Bing ơi adon bing ta hmâu lai sang khăn tởlơi Gởng Jơlan Pơsít amăng tởdrôn har, tui hăng Ơi Adai pô hmâu potă kơ Môtis bời ngă kar hăng rup sang ñu hmâu bưh lai.

45 Amăng rơnũk ơi adon bing ta, gơñu ơkụng ba sang khăn anũn hrôm hơbít hăng Yỗuê, tởl gơñu sua mã lỏn bing đjuaĩ mơnuih Ơi Adai hmâu puh pơđuaĩ mớng anăp gơñu. Sang khăn anũn ấ dô truh pơ rơnũk pơtao Đawit.

46 Đawit hmâu tởlơi pap bời anăp Ơi Adai lai anũn ñu rơkâu kiăng pơđờng sa boh sang, anih dô pơh kơ Ơi Adai Yakôp;

47 Samở Salômôn yoh pơđờng sa boh sang kơ Ơi Adai.

48 Samở Ơi Adai Pô Glông Hloh bư dô amăng anih sang ngă hăng tợngan mơnuih ôh; kar hăng tởlơi pô lai lui hlâu hmâu pơhiăp lai,

49 'Khua Yang lai, Adai jing gre pơtao Kâu, Lai anũn lỏn tợnah jing hnăl tởkai Kâu juă. Sang pă bing gih ơi pơđờng bời kơ Kâu, Bôdah anih pă jing anih bời Kâu dô pơdơi?'

50 Bư đjở ôh hă tợngan Kâu hmâu ngă abih bang tởlơi anai?'

51 Ơ bing mơnuih khăng akỏ, pran jua hăng tợngia bư khăt klĩ hơi! Nanao bing gih pơkởđờng glaĩ hăng Yang Bơngăt Hiam. Kar hăng ơi adon bing gih hmâu ngă lai, bing gih ấ ngă kar kaĩ mơn.

**52**Hmâo mớ hloại amăng bing pô lai lui hlâu bing ơ adon bing gih ñu hmâo ngã sat ôh? Gơñu ăt pơđjai mớ bing lai lui hlâu kơ Pô Tôpă či rai, Pô Tôpă anũn rã anai bing gih hmâo pơblũ lui hăng pơđjai hĩ lai.

**53**Bing gih hmâo mã tũ lai h tởlại juăt mớ bing ling jang jao bơi, samở bing gih ñu tui gưt tởlại juăt anũn ôh!”

### **Arăng Pơđjai Êtiên**

**54**Tơ gơñu hmữ hơđôm tởlại anũn, gơñu bả hăng tởlại hil kơtang, lai h anũn kễ tởlại kơ Êtiên.

**55**Samở Êtiên, bả blai Yang Bơngăt Hiam, angak lăng pơ adai, ñuh tởlại ang yang Ơi Adai lai h anũn Yêsu đở đởng bơi gah hơnuả Ơi Adai.

**56**Êtiên lai: “Lăng adih, kâu ñuh adai pởk hĩ, lai h anũn Anả Mơnuih đở đởng gah hơnuả Ơi Adai.”

**57**Samở gơñu ur krah kơtang, kơđởl hĩ amăng tởngia gơñu, lai h anũn hơm hơbít gơñu blũng nao mã Êtiên,

**58**gơñu dui hơt ba gở pơ gah rơngiao plei lai h anũn glòm boh pơtâu kơ gở. Bing ngã gởng jơlan pơh sum ao gơñu bơi tởkai sa cở tởdăm anăn ñu Sôl.

**59**Tởdang gơñu glòm boh pơtâu kơ Êtiên, Êtiên iâu lai tui anai: “Ơ Khu Yang Yêsu, rơkâu kơ lh tũ mã bởngăt kâu.”

**60**Êtiên tở tởt hăng ur krah kơtang: “Ơ Khu Yang, anăm yap tởlại soh anai kơ bing gơñu ôh!” Giởng ñu pơhiăp tởlại anũn, gở pít yoh.

## **Bruả Mơnuả 8**

### **Sôl Ngả Sat Phung Sang Ơi Adai**

**1**Sôl ăt tũ ư mớ amăng tởlại arăng pơđjai Êtiên. Amăng hơi anũn arăng cởđởng kơtữ juă ngã sat kơ Phung Sang Ơi Adai amăng plei Yêrusalem kơtang biả mã. Abih bang bing đở ñu bra bra cởlah cởlap amăng tring Yũđă hăng tring Samari. Kơnởng bing khu dỉng kơna đởc ăt đở amăng plei Yêrusalem.

**2**Bing đở ñu kơjăp tởng ten đở Êtiên hăng cởk hia rơngot biả mã kơ gở.

**3**Bơ Sôl phara hơjăn ñu, ñu sem hơduah pơrai Phung Sang Ơi Adai, mữt rĩm boh sang mã cở ñu bing đởh rơkơi, đởh kơmơi hăng ba kữ bing gở amăng sang mơnả.

### **Tởlại Phrâu Hiam Truh Pơ Samari**

**4**Tui anũn, hơđôm bing mơnuih cởlah bra hyu tar ñar anih gơñu pơtô Tởlại Phrâu Hiam.

**5** Philip trún nao pơ sa boh plei amăng tring Samari, rã ruai Yang Krist kơ ãng gơñu.

**6** Ñing mơnuih lu hmữ tơlơi Philip potô hăng ãuh gru kơñal moyang ñu ngã. Tui anũn gơñu sa pran jua dỏ kơchăng hmữ ñu.

**7** Lu yang bợngăt grĩ hợđak ur krah tợbiã mợng lu mơnuih gơñu hmâu ngã; lai anũn hmâu lu ãng mơnuih rowen hăng jo ăt suaih mợn.

**8** Yua kơ anũn yoh amăng tring Samari hmâu tợlơi mợak mợai biã mã.

**9** Hlăk anũn amăng plei anũn hmâu sa cồ đah rợkơi anăn ñu Simôn, hlâu adih ngã bruã pợjâu mợnăn lai anũn ngã bợi ană plei pla Samari kơtuã hling, pợang ñu pồ jing sa cồ hing ang pợng.

**10** Abih bang mơnuih mợng cợđai truh pơ tha leng kơ hmữ tui ñu soh sel hăng lai: “Mơnuih anai jing tợlơi duri moyang Oĩ Adai arăng pia Tợlơi Moyang Pợng.”

**11** Gơñu hmữ tui ñu, yua kơ mợng sui lai ñu yua tợlơi mợsêh pợjâu ngã kơ arăng kơtuã hling.

**12** Samợ tợ gơñu đăo kơ tợlơi Philip, mơnuih potô Tợlơi Phrâu Hiam kơ dêh cợ pợtao Oĩ Adai lai anũn anăn Khua Yang Yêsu Krist kơ ãng gơñu, abih bang ãng gơñu đah rợkơi wợt đah kợmợi tũ ãtem.

**13** Wợt Simôn pồ ăt đăo kar kaĩ mợn. Giợng kơ ñu tũ ãtem lai, ñu dỏ hrợm hợbĩt hăng Philip. Tợ ñu ãuh lu tợlơi mợsêh moyang hăng gru kơñal moyang, ñu kơtuã biã mã.

**14** Tợ ãng khua ding kợna dỏ pơ plei Yêrusalem hmữ hing kơ ãng Samari hmâu mã tũ boh pợhiăp Oĩ Adai, gơñu pợkiaố nao Pêtrôs hăng Yôhan nao pơ gơñu.

**15** Tợ dua gơñu truh pơ anũn lai, gơñu iâu lai bợi kơ ãng mơnuih đăo anũn kiăng kơ gơñu mã tũ Yang Bợngăt Hiam;

**16** yua kơ Yang Bợngăt Hiam aka trún ôh kơ hợi hợi amăng ãng gơñu, gơñu kợnợng hmâu tũ ãtem amăng anăn Khua Yang Yêsu đợc.

**17** Pêtrôs hăng Yôhan ah tợngan ãoi ãng gơñu, lai anũn gơñu duri tũ mã Yang Bợngăt Hiam yoh.

**18** Tợ Simôn ãuh Oĩ Adai bợi Yang Bợngăt Hiam yua mợng ãng khua ding kợna ah tợngan, ñu pợyợr pợk kơ gơñu hăng lai,

**19** “Bợi kơ kôo bẻ tợlơi moyang anũn kiăng kơ hợi pồ kôo ah tợngan, pồ anũn duri tũ mã Yang Bợngăt Hiam.”

**20** Samợ Pêtrôs lai glaĩ: “Pợk ih rằm rai hrợm hợbĩt hăng ih, yua kơ ih pợmĩn duri bợi tợlơi Oĩ Adai pha bợi hăng pợk mah!

**21** Ih ñu hmâo sa črăn hogët ôh hrôm hobit amăng bruă anai, yua kơ pran jua ih ñu tốpă ôh ñoi anăp O'i Adai.

**22** Tui anŭn kohmal hĩ bẻ tởlời soh sat ih anai, hăng iâu laĩ kơ Khuia Yang, kiăng kơ tởlời pơmĩn pran jua ih năng ai čĩ hmâo tởlời pap bởi mởn thâu.

**23** Yua kơ kâo ñuh ih ăt dỏ amăng tởlời phĩ rơaň hăng amăng čuăk tởlời soh akă ih."

**24** Simôn laĩ glaĩ: "Rokâo kơ ñing gih iâu laĩ kơ Khuia Yang bởi kơ kâo, kiăng kơ tởlời ñing gih hmâo laĩ anŭn ñu lẻ kơ kâo ôh."

**25** Giởng kơ Pêtrôs hăng Yôhan hmâo ngă gởng jơlan pơklă tởlời đăo hăng pơtô laĩ boh pơhiăp Khuia Yang, gởnŭ glaĩ pơ plei Yêrusalem, gởnŭ rơbat rah, rả ruai pơtô rah Tởlời Phrâu Hiam amăng lu boh plei ñing mơnuih Samari.

### Philip Hăng Khuia Êthiôpi

**26** Hlăk anŭn sa čô ling jang Khuia Yang laĩ kơ Philip: "Togŭ bẻ hăng nao pơ gah đơnŭng ñoi jơlan mởng plei Yêrusalem trŭn nao pơ plei Gasa." Jơlan anŭn hyăl amal biă mả.

**27** Philip togŭ hăng nao mọtam. Anai nê, hmâo sa čô khuia mơnuih Êthiôpi arăng kriao ñu lai, ñu ngă khuia mả bruă kơ H'Kandas, pơtao đah kơmơi čar Êthiôpi. Ñu wai lăng abih kong ngăng pơtao anŭn. Ñu hmâo nao lai pơ plei Yêrusalem kiăng kơkuh pơpŭ O'i Adai,

**28** Tơdang ñu đĩ rơdeh aseh wởt glaĩ, ñu dỏ lăng hodrôm hră pơ laĩ lui hlâu Êsai.

**29** Yang Bơngăt Hiam laĩ kơ Philip: "Đuăi tui hơmao rơdeh aseh anŭn hăng nao jẻ bẻ."

**30** Tui anŭn Philip đuaĩ nao pơ ñu, lai anŭn hmŭ ñu dỏ đởk hodrôm hră pơ laĩ lui hlâu Êsai, Philip tởnă kơ ñu: "Ih thâu hluh mở tởlời ih hlăk dỏ đởk anŭn?"

**31** Khuia anŭn laĩ glaĩ: "Tơdah ñu hmâo hloi pơblang bởi kâo ôh, hyŭm kâo đui thâu hluh lẻ?" Giởng anŭn ñu jak Philip đĩ amăng rơdeh hrôm hăng ñu.

**32** Anai jing črăn Hră O'i Adai Pơhiăp ñu dỏ đởk anŭn: "Arăng hmâo dui ba gở kar hăng triu nao pơ anih kiăng čuh bởng, Kar hăng sa đroi ană triu ñu ur ôh hlăk arăng yuă blâu ñu, Ñu ñu pơhiăp hogët gết ôh.

**33** Tơdang Ñu tởlời arăng pơmlâu Ñu, arăng ñu phat kơđĩ tốpă kơ Ñu ôh. Ñu hmâo hloi đui rả ruai đở kơ ană tởcô Ñu ôh. Yua kơ arăng mả pơđuaĩ hĩ lai tởlời hơdip Ñu mởng lôn tơnah."

**34** Khuia anŭn laĩ hăng Philip: "Kâo tởnă kơ ih, pơ laĩ lui hlâu laĩ tởlời anŭn kiăng laĩ nao kơ hloi lẻ? Laĩ nao kơ ñu pơ hả, ñơdah kơ sa čô pơ pơkôn?"

**35**Tui anŭn Philip ha pŏhiăp, čodŏng mŏng čăl Hră O'i Adai Pŏhiăp anŭn Philip pŏtŏ Tŏlŏi Phrăo Hiam Yêsu kŏ nŭ.

**36**Tŏdang dua goŭn robat bŏi rŏk jŏlan, goŭn bŭh ia, ding kŏna kriaŏ lai: "Anai hmăo ia, hmăo tŏlŏi hŏgĕt khă kăo kiăng tŭ bŏtem mŏ?"

**38**Nŭ pŏđar broi đŏng glaĭ hĭ rŏdeh aseh, lai h anŭn abih dua goŭn trŭn amăng ia, lai h anŭn Philip ngă bŏtem broi kŏ nŭ.

**39**Tŏ goŭn đĭ mŏng ia, Yang Bŏngăt Hiam Khua Yang mă pŏđuaĭ hĭ Philip. Ding kŏna kriaŏ anŭn bŭ bŭh nŭ đŏng tah, lai h anŭn nŭ hŏk mŏak robat nao đŏng bŏi jŏlan nŭ pŏ.

**40**Arăng bŭh Philip pŏ plei Asŏt, mŏng plei anŭn nŭ nao pŏ plei Sêsarê, ră ruai Tŏlŏi Phrăo Hiam amăng abih plei nŭ găn nao.

## **Bruă Mŏnuă 9**

### **Sŏl Wŏt Glaĭ Đăđ**

(Bruă 22:6-16; 26:12-18)

**1**Hlăk anŭn, Sŏl tŭt kŏ pŏhwĭ hăng pŏđjai bĭng ding kŏna kŏ Khua Yang. Nŭ nao pŏ khua ngă yang prŏng hloh,

**2**rŏkăo mŏng nŭ čih hră pŏthăo kŏ abih bang sang bŏjŏnum pŏ plei Damas, kiăng kŏ tŏdah nŭ bŭh bĭng tui Jŏlan Khua Yang, đah rŏkŏi bŏdah đah kŏmŏi, nŭ dŭi mă čăđ dui ba bĭng anŭn pŏ plei Yêrusalem.

**3**Samŏ tŏdang Sŏl hlăk nao bŏi jŏlan jĕ truh pŏ plei Damas, blĭp truh hmăo tŏlŏi bŏngăč kŏmlă mŏng adai pŏčrang jum dar nŭ.

**4**Nŭ rŏbuh lĕ pŏ lŏn hăng hmŭr asăp pŏhiăp lai kŏ nŭ: "O Sŏl, O Sŏl, yua hŏgĕt ih ngă sat kŏ Kăo?"

**5**Nŭ lai glaĭ: "O Khua, hŏi lh?" Khua Yang lai: "Kăo jĭng Yêsu pŏ ih hlăk đŏ ngă sat.

**6**Samŏ togŭ bĕ mŭt amăng plei, lai h anŭn arăng čĭ lai broi abih bang bruă kŏ ih khŏm ngă."

**7**Bĭng mŏnuih nao hrŏm hŏbĭt hăng Sŏl leng kŏ đŏ đŏng glaĭ tŏngŏ, bŭ pŏhiăp sa boh ôh, goŭn hmŭr asăp pŏhiăp samŏ bŭ bŭh hŏi ôh.

**8**Sŏl togŭ mŏng lŏn, wŏt dah mŏta nŭ đŏ blang, samŏ nŭ bŭ thăo bŭh ôh. Tui anŭn arăng đă tŏngan nŭ hăng dui ba pŏ plei Damas.

**9**Nŭ đŏ pŏ anŭn amăng klăo hŏi bŭ thăo bŭh ôh, kŏn bŏng huă hăng mŏnŭm lŏi.

**10** Hlăk anŭn pơ plei Damas hmâu sa cồ ding kơna anăn nũ Ananias. Khuia Yang pơhiăp hăng nũ amăng tơlơi pơbuh: “Ơ Ananias.” Nũ lai: “Kâu pơ anai, Ơ Khuia Yang.”

**11** Khuia Yang lai: “Tơgũ bẻ hăng nao pơ jơlan arăng pia Jơlan Tơpă, amăng sang Yudas sem hơduah sa cồ mơnuih anăn nũ Sôl, mớng plei Tars, nũ dồ iâu lai.”

**12** Laih anŭn amăng tơlơi pơbuh nũ hmâu bũh sa cồ mơnuih anăn Ananias, mŭt amăng sang ah tợngan bời nũ kiăng kơ mota nũ duri bũh glaĩ dờng.”

**13** Samở Ananias lai glaĩ: “Ơ Khuia Yang, kâu hmâu hmữ lu mơnuih lai djở kơ pơ anai hmâu ngă sat kơ bing rợgoh hiam lh pơ plei Yêrusalem.

**14** Ră anai nũ dồ pơ anai, hmâu abih tơlơi duri mớng bing khuia ngă yang prợng jao broi kiăng mã cảo hĩ abih bing iâu lai kơ anăn lh.”

**15** Samở Khuia Yang lai: “Nao bẻ, yua kơ nũ jing pơ Kâu hmâu ruah lai kiăng yua nũ pơhaih anăn Kâu bời anăp bing djuai tuai, bing potao, lai anŭn bing ană Israel.

**16** Laih anŭn Kâu cỉ pơrđah broi nũ thâu, nũ khởm tũ lu tơlơi tợnap tap yua anăn Kâu.”

**17** Tui anŭn Ananias tobiă nao hăng mŭt amăng sang, nũ ah tợngan bời Sôl hăng lai: “Ơ ayợng Sôl, Khuia Yang Yêsu Pơ hmâu pơbuh lai kơ ih bời rỏk jơlan ih rai, hmâu pơkiaỏ kâu kiăng kơ mota ih duri bũh glaĩ dờng lai anŭn bả blai hăng Yang Bợngăt Hiam.”

**18** Tañ mợtam, hmâu sa mơnợng kar hăng kơmoh akan lẻ hĩ mớng mợta Sôl, lai anŭn mợta nũ rợđah glaĩ yoh. Nũ tợgũ hăng tũ batem.

**19** Giợng nũ bợng huă, pran nũ hmâu tơlơi kợtang glaĩ.

### **Sôl Pơtô Pơ Plei Damas**

Sôl dồ glaĩ biă hroi hròm hăng bing ding kơna pơ plei Damas.

**20** Nũ cồdờng pơtô mợtam amăng sang bợjợnum pơhaih Yêsu jing Ană Ơi Adai.

**21** Abih bang bing hmữ nũ, gợnũ leng kợtuă hling biă mã hăng lai: “Bũ djở ôh hă mơnuih anai jing pơ hmâu ngă sat lai kơ bing iâu lai kơ anăn anai pơ plei Yêrusalem, lai anŭn nũ hmâu rai pơ anai kiăng mã cảo bing đẩu dui ba pơ bing khuia ngă yang prợng?”

**22** Samở Sôl jai kợjăp kợtang hloh dờng, pợrợjah pợgăl hăng bing ană Yuđa dồ pơ plei Damas hăng ngă gợng jơlan pơklă tơlơi Yêsu jing Yang Krist.

**23** Rợgao sui hroi mớng anŭn, bing ană Yuđa duri tơlơi moneč kiăng pợdjai nũ.

**24** Samõ hmâu mớnuh nao laỉ pỏthâu hỉ Sỏl kỏ tỏlỏi mớneỏ gỏnủ anủn. Hỏi mlam gỏnủ đỏ kỏp đỏi amảng jang kiảng pỏdjai Sỏl.

**25** Samõ amảng mlam, bing ding kỏna pỏh Sỏl amảng bai hảng pỏaủreng trủn gah rỏngiao kỏ pỏnảng plei.

### **Sỏl Pỏ Plei Yêrusalem**

**26** Tỏ truh pỏ plei Yêrusalem nủ kiảng nao bủp bing ding kỏna pỏkỏn; samỏ abih bang gỏnủ leng kỏ hwỉ kỏ nủ, yua kỏ bing gỏnủ đủ đảỏ ôh kỏ nủ jing ding kỏna sỉt.

**27** Tui anủn, Barnabas nao djru hảng ba nao nủ pỏ bing khua ding kỏna, lai h anủn rả ruai bỏi kỏ bing gỏnủ kỏ tỏlỏi Sỏl hmâu đủh Khua Yang bỏi rỏk jỏlan, tỏlỏi Khua Yang hmâu pỏhiảp lai h kỏ Sỏl, lai h anủn hyủm Sỏl hmâu pỏtỏ lai h anản Yêsu hảng tỏlỏi khỉn amảng plei Damas.

**28** Mỏng anủn, Sỏl đỏ hỏm hỏbỉt, nao rai hảng bing ding kỏna amảng Plei Yêrusalem, lai h anủn pỏtỏ hảng tỏlỏi khỉn amảng anản Khua Yang.

**29** Nủ pỏhiảp hảng pỏgảl hảng bing Hêlênist, samỏ bing anủn hỏduah tỏlỏi kiảng pỏdjai nủ.

**30** Tỏ bing adỏi ayỏng thâu tỏlỏi anủn gỏnủ ba Sỏl nao pỏ plei Sêsarê hảng bỏi nủ nao pỏ plei Tars.

**31** Tui anủn, abih Phung Sang Oỉ Adai amảng tring Yuđa, tring Galilê hảng tring Samari hmâu tỏlỏi rỏnủk rỏnua, pỏng đỉ tui; Phung Sang Oỉ Adai rỏbat amảng tỏlỏi hwỉ pỏpủ kỏ Khua Yang lai h anủn mỏng tỏlỏi Yang Bỏngăt Hiam djru, hmâu mớnuh đảỏ thim lu jai.

### **Pêtrỏs Pỏ Plei Lida Hảng Plei Jỏpa**

**32** Tỏdang Pêtrỏs hyu djỏp djang anih, nủ ảt trủn nao mỏn pỏ bing rỏgoh hiam pỏ plei Lida.

**33** Pỏ anủn Pêtrỏs đủh sa cỏ mớnuh rỏwen anản gỏ Ênê; đỏ đỉh bỏi sủng hmâu sảpản thủn lai h.

**34** Pêtrỏs laỉ kỏ nủ: “Oỉ Ênê, Yêsu Krist pỏsuaih bỏi ih; tỏgủ bẻ hảng rỏmet sủng pỉt ih.” Gỏ tỏgủ mỏtam.

**35** Abih bang bing amảng plei Lida hảng plei Sarỏn đủh gỏ, lai h anủn gỏnủ leng kỏ wỏt glaỉ kỏ Khua Yang.

**36** Pỏ plei Jỏpa hmâu sa cỏ đah kỏmỏi ding kỏna anản nủ H'Tabitha, arảng iâu đỏng H'Dỏrkas (kiảng laỉ kỏtỏng). Gỏ ngả lu bruả hiam hảng bỏi lu mỏnỏng pap.

**37** Hỉlảk anủn nủ ruả lai h anủn djai hỉ. Arảng rao đỏi jan gỏ hảng pỏđỉh hỉ pỏ adủ tal glong.



**38**Yua kơ plei Lida jě hăng plei Jôpa, bing ding kơna hmữ kơ Pêtrôs dỏ pơ anũn, lai h anũn pơkiaỏ dua cồ đah rơkơi nao laỉ kơ ñu: “Rơkào kơ ih rai hròm hơbít hăng gơmơi tañ mọtam.”

**39**Tui anũn Pêtrôs tợgũ nao hròm hơbít hăng bing anũn. Tơ Pêtrôs truh lai h, arăng ba ñu pơ adũ tal glong anũn. Abih bang bing đah kơmơi djai rơkơi dỏ hia jě Pêtrôs, bơi ñu lăng ao phyung hăng khăi ao pơkõn H’Dờkơas hmâu cồh bơi gơñu hlăk ñu dỏ hơdip.

**40**Pêtrôs pơtă abih bang mơnuih tobiă pơ gah rơngiao. Ñu tở tởt, iâu laỉ giởng anũn ñu wir lăng dơi jan mơnuih djai hăng laỉ: “Ơ H’Tabitha, tợgũ bẻ!” Gở blang mọt, lai h anũn tở ñu bũh Pêtrôs, tañ mọtam gở pyut tợgũ dỏ ber.

**41**Pêtrôs yơr tợngan rữ gở tợgũ; hăng iâu bing rợgoh hiam hăng bing đah kơmơi djai rơkơi bơi gơñu bũh gở dỏ hơdip.

**42**Bruă anũn arăng hmữ hing hyu amăng abih plei Jôpa, lai h anũn lu mơnuih đảỏ kơ Khua Yang.

**43**Pêtrôs dỏ glaỉ pơ plei Jôpa lu hơi amăng sang Simôn, sa cồ mơnuih ngả bruă lok klỉ.

## **Bruă Mơnuă 10**

### **Pêtrôs Hăng Kờnai**

**1**Amăng plei Sêsarê hmâu sa cồ mơnuih anăn ñu Kờnai, ngả khua kơ sa rơtuh cồ bing tợhan Itali.

**2**Ñu jing mơnuih khăp hur kơ tợlơi đảỏ, thâu hwỉ pơpũ kơ O’i Adai hròm hơbít hăng abih mơnuih amăng sang ñu. Hăng tợlơi cợmah ñu bơi lu mơnợng pap kơ bing ană plei pla, lai h anũn ñu iâu laỉ kơ O’i Adai nanao.

**3**Hlăk klâu mông klam ñu bũh rợđah amăng tợlơi pơbũh sa cồ ling jang O’i Adai măt amăng sang ñu hăng laỉ kơ ñu: “Ơ Kờnai.”

**4**Hăng tợlơi hwỉ tợtũ ñu lăng pơñen ling jang hăng laỉ: “Ơ Khua, hmâu tợlơi hợgết?” Ling jang laỉ kơ ñu: “Tợlơi ih iâu laỉ lai h anũn mơnợng ih bơi pap hmâu đỉ truh pơ O’i Adai lai h yơh, lai h anũn O’i Adai hơdơr pơh tợlơi anũn.

**5**Rả anai pơkiaỏ nao bẻ mơnuih pơ Jôpa iâu Simôn arăng pơanăn Pêtrôs.

**6**Ñu hlăk dỏ hròm hơbít hăng Simôn, sa cồ mơnuih ngả bruă lok klỉ, sang ñu bơi hang ia rơsỉ.”

**7**Tơ ling jang pơhiăp hăng ñu đũaỉ hỉ lai h, Kờnai iâu dua cồ ding kơna ñu hăng sa cồ tợhan hmâu tợlơi đảỏ amăng bing tợhan mả bruă kơ ñu.

**8**Giờng ñu rả ruai abih tởlời anủn kớ bing gở, ñu pokiaỏ nao gởñu pờ plei Jôpa.

**9**Tởdời kớ hời anủn, tởdang gởñu nao giảm truh pờ plei Jôpa, hlăk yang hời dờng Pêtrô s đĩ pờ bởbủng sang kiăng iâu laĩ.

**10**Ñu rỏpa lai h anủn mớhao kiăng huả biả mã, samỏ tởdang arăng dỏ prăp pre mớnhởng bởng huả kớ ñu, ñu hmâu sa tởlời pờbuh.

**11**Ñu bủh adai pỏk hĩ, lai h anủn hmâu mớnhởng kar hăng sa blah khănh prỏng akả pả gah akiăng pỏaởng trủn truh pờ lỏn.

**12**Amăng anủn hmâu djỏp mớta hlô mớnhởng pả bẻ tởkai, hlô mớnhởng hro rui, hăng cỉm bừm amăng adai.

**13**Lai h anủn hmâu sa asăp pỏhiăp laĩ kớ ñu: “O Pêtrô s tởgủ koh ỏuh bởng bẻ!”

**14**Samỏ Pêtrô s laĩ: “O Khua Yang, bủ dủi ôh; yua kớ kâu bủ dủi bởng ôh mớnhởng hỏbak drak tui hăng tởlời juăt bởdah bủ rỏgoh.”

**15**Asăp pỏhiăp anủn laĩ kớ ñu tal dua dờng: “Hỏgẻt mớnhởng Oỉ Adai hmâu pỏrỏgoh lai h, anăm laĩ ñu gởĩ graở dờng ôh.”

**16**Tởlời pỏhiăp anủn truh klâu wỏt, lai h anủn thẻng lỏleh, khănh anủn dủi đĩ hĩ pờ adai.

**17**Tởdang Pêtrô s rủng răng dỏ pỏmỉn kớ hỏgẻt tởlời pờbuh anủn kiăng pia, bing mớnuih Kỏrnai pokiaỏ nao hmâu tởña bủh sang Simôn lai h, lai h anủn gởñu hlăk dỏ bởi amăng jang.

**18**Gỏñu iâu kiăng tởña lăng djỏ mỏ Simôn pỏ arăng pỏanănh Pêtrô s hlăk dỏ pờ anai.

**19**Tởdang Pêtrô s dỏ pỏmỉn kớ tởlời pờbuh anủn, Yang Bỏngăt Hiam laĩ kớ ñu: “Lăng adih, hmâu klâu ỏỏ mớnuih dỏ sem ih.

**20**Tui anủn tởgủ bẻ hăng trủn nao hrỏm hỏbít hăng gỏñu, anăm dỏ kỉ kỏ dờng ôh; yua kớ Kâu yỏh pokiaỏ gỏñu rai.”

**21**Tui anủn Pêtrô s trủn nao pờ bing mớnuih anủn hăng laĩ: “Kâu gỏ yỏh pỏ bing gih sem. Hỏgẻt bruả bing gih rai?”

**22**Gỏñu laĩ: “Kỏrnai sa ỏỏ khua tởhan kớ sa rỏtuh ỏỏ, sa ỏỏ tởpả hiam hăng hwỉ pỏpủ kớ Oỉ Adai, pỏ abih bang bing anả plei pla Yuđa pỏpủ leng kớ ngả gởng jỏlan hiam. Hmâu sa ỏỏ ling jang Oỉ Adai pỏtả bởi rai iâu ih nao pờ sang ñu, kiăng hmử tởlời ih pỏtô.”

**23**Tui anủn Pêtrô s iâu gỏñu mủt amăng sang, bởi gỏñu đĩh đởm glaĩ pờ anủn. Hời pỏgi Pêtrô s tởgủ nao hrỏm hăng gỏñu, hmâu đởda adỏi ayỏng mớng plei Jôpa nao hrỏm hỏbít hăng gỏñu mỏn.

24Hrơi tởdơi kơ anũn gởnũ truh pơ plei Sêsarê. Kônai hròm hăng bing gởp djuai nũ, bing goyut goyâo nũ, pơbũt glaĩ amăng sang, hlăk dô toguan gởnũ.

25Tơ Pêtrôs mũt, Kônai kluh nao ẳkă hăng bon kơkũh bời tởkai Pêtrôs.

26Samở Pêtrôs rũ nũ togũ hăng lai: “Togũ đởng bẻ, kâo ăt jing sa ẳo mơnuih đởc.”

27Tởdang Pêtrôs dô pơhiăp hăng Kônai nũ mũt amăng sang lai h anũn bũh lu mơnuih dô pơtũm glaĩ.

28Pêtrôs pơhiăp hăng gởnũ: “Bing gih pơ thâo lai h bing ană Yuđa bũ phiăn lir pơgop bởdah ẳuă nguĩ hăng sa ẳo mơnuih tuai ôh. Samở Oĩ Adai pơrởdah lai h kơ kâo anăm yap sa ẳo mơnuih jing hơbăk drak bởdah bũ rơgoh ôh.

29Yua kơ anũn, tở bing gih pơkiaỏ mơnuih nao iâu kâo, kâo bũ hơngah rai ôh. Hnũn yơh kâo tởnă yua hơgết bing gih kiăng kâo rai?”

30Kônai lai: “Rơgao pă hrơi lai h, bời mông anai mởn, hlăk klâo mông klam tởdang kâo dô iâu lai amăng sang plũt mọtam hmâo sa ẳo mơnuih bũh ao bơngăc biă mả pơbũh rai bời anăp kâo,

31hăng lai: ‘Oĩ Kônai, Oĩ Adai hmâo hmữ lai h tởlời ih iâu lai, lai h anũn Nũ hơdởr pơh lai h abih bruă ih bời pap.

32Tui anũn pơkiaỏ nao bẻ mơnuih pơ plei Jôpa lai h anũn iâu Simôn pơană đởng Pêtrôs rai pơ anai. Nũ hlăk dô amăng sang Simôn, sa ẳo mơnuih ngă bruă lok klĩ, dô bời hang ia rơsĩ.’

33Tui anũn kâo pơkiaỏ nao mọtam mơnuih iâu ih, lai h anũn ih hmâo pran jua hiam rai pơ anai. Tui anũn rả anai abih bang gơmởi dô bời anăp Oĩ Adai, kiăng hmữ abih tởlời Khua Yang pơtă kơ ih pơhiăp.”

#### Tởlời Pêtrôs Pơtô

34 Pêtrôs ẳodởng pơhiăp: “Sĩt biă mả kâo thâo Oĩ Adai bũ yap mơnuih phara phara ôh,

35samở amăng abih bang djuai mơnuih, hời pơ hwĩ pơpũ kơ Oĩ Adai lai h anũn ngă tởlời tởpă, pơ anũn yơh Oĩ Adai mơak kơ nũ.

36Bing gih thâo Oĩ Adai hmâo bời lai h tởlời pơhiăp Nũ kơ bing Israel, kiăng pơhaih Tởlời Phrâo Hiam kơ tởlời rơnũk rơnua mởng Yêsu Krist (Nũ jing Khua Yang kơ abih bang).

37Bing gih thâo lai h bruă anũn hmâo truh ẳodởng mởng Galilê lar hyu truh pơ djởp tring Yuđa, tởdơi kơ Yôhan pơtô kơ tởlời bởtem;

38hyữm Oĩ Adai hmâo truač ia jâu kơ Yêsu plei Nasaret hăng Yang Bơngăt Hiam lai h anũn tởlời dưi moyang; giởng anũn Nũ nao djởp anih ngă bruă

hiam hăng pơsuaih abih bang ðing mơnuih yang sat kotừ juă, yua kơ Oĩ Adai dỏ hăng Nũ.

<sup>39</sup> ðing gơmơi jing ðing ngă gờng jơlan pơsít kơ abih bang tơlơi Nũ hmâu ngă lai h amăng tring Yuđa lai h anũn amăng plei Yêrusalem. ðing Yuđa hmâu yol pơđjai Nũ ðơi kơyâu bơrơkal.

<sup>40</sup> Samở hơi tal klâu, Oĩ Adai pơhơđip glaĩ Nũ hăng bơi Nũ pơrơđah rai,

<sup>41</sup> ðu djở kơ abih bang ană plei pla ôh, samở kơnờng kơ ðing gơmơi đơđ, jing ðing ngă gờng jơlan Oĩ Adai hmâu ruah mả hlâu, jing ðing mơnuih hmâu dỏ ðờng huă lai h anũn mơnũm hròm hăng Nũ giờng kơ Nũ hmâu hơđip glaĩ mờng mơnuih djai.

<sup>42</sup> Lai h anũn Nũ pơtă ðing gơmơi khỏm pơtô lai kơ abih bang ană plei pla, hăng pơhaih pơsít kơ Nũ jing Pô Oĩ Adai pơđỏ bơi kiăng phat kơđi kơ ðing hơđip lai h anũn kơ ðing mơnuih djai.

<sup>43</sup> Abih bang pô lai lui hlâu hmâu pơhaih lai h hơi pô đăđ kơ Nũ hmâu tơlơi pap bơi tơlơi soh mờng ană Nũ.”

### **ðing Tuai Mả Tũ Yang Bơngăt Hiam**

<sup>44</sup> Tơđang Pêtrỗ dỏ pơhiăp, Yang Bơngăt Hiam trũn ðơi abih bang ðing dỏ hmữ tơlơi pơhiăp anũn.

<sup>45</sup> ðing đăđ hmâu tũ lai h tơlơi khăt klĩ, jing ðing rai hròm hơbít hăng Pêtrỗ, dỏ kotuă hling, yua kơ tơlơi pha bơi Yang Bơngăt Hiam Oĩ Adai ăt tuh bơi wốt kơ ðing djuai tuai mơn.

<sup>46</sup> Yua kơ gơũ hmữ ðing anũn pơhiăp tơlơi tuai lai h anũn bơni hơơđ kơ Oĩ Adai. Hlăk anũn Pêtrỗ lai,

<sup>47</sup> “Hơi dui hơngah hĩ tơlơi ðatem hăng ia kơ ðing ană plei hmâu mả tũ lai h Yang Bơngăt Hiam kar hăng ðing ta mớ?”

<sup>48</sup> Giờng anũn Pêtrỗ pơtă bơi gơũ tũ tơlơi ðatem amăng ană Yêsu Krist. Lai h anũn gơũ rơkâu kơ Pêtrỗ dỏ glaĩ hăng gơũ ðiă hơi đờng.

## **Bruă Mơnuă 11**

### **Pêtrỗ Ruai Pơthâu Kơ Phung Sang Oĩ Adai Pơ Yêrusalem**

<sup>1</sup> ðing khua ding kơna hăng ðing adơi ayờng amăng tring Yuđa hmữ hing ðing djuai tuai ăt mả tũ boh pơhiăp Oĩ Adai mơn.

<sup>2</sup> Tui anũn tơ Pêtrỗ đĩ nao pơ plei Yêrusalem, ðing đăđ amăng ðing khăt klĩ ðuah kơđrâu kơ nũ,

<sup>3</sup> hăng lai: “Hyũm ih mứt amăng sang ðing mơnuih ðu khăt klĩ lai h anũn ðờng huă hròm hăng gơũ?”

<sup>4</sup>Samõ Pêtrôs čodõng poblang kơ gơñu djở tui rĩm tal abih bruã hmâu truh lai:

<sup>5</sup>“Tơdang kâu dỏ iâu lai amãng plei Jôpa, kâu djai huăt lai anũn hmâu tởlơi pởbuh. Hmâu mơnõng kar hãng sa blah khãn prõng akã hĩ pã akiãng pởtrũn rai mõng adai lai anũn truh pở kâu.

<sup>6</sup>Tơdang kâu dỏ kơsem lãng ten, kâu bũh amãng anũn hmâu khul hlô mơnõng pã bẻ tởkai, khul hlô glai, khul hlô mơnõng hro rui, lai anũn khul čĩm brĩm amãng adai.

<sup>7</sup>Kâu hmữ asãp pởhiãp lai kơ kâu: ‘O Pêtrôs, tởgũ hãng mã čuh bởng bẻ!’

<sup>8</sup>Samõ Kâu lai: ‘O Khua Yang, bũ dũi ôh; yua kơ khul mơnõng hogết grĩ grañ bởdah bũ rởgoh bũ dũi mũt amãng bah kâu ôh.’

<sup>9</sup>Samõ asãp mõng adai anũn pởhiãp kơ kâu dõng tal dua: ‘Hogết mơnõng Oĩ Adai hmâu pởrởgoh lai, anãm ih yap ñũu grĩ grañ ôh.’

<sup>10</sup>Tởlơi anũn truh klâu wỏt, lai anũn abih bang mơnõng anũn dui glai hĩ pở adai adih.

<sup>11</sup>Hlãk anũn mởtam klâu čô mơnũih arãng pokiaỏ rai pở kâu mõng plei Sêsarê truh bởi bah amãng sang kâu dỏ.

<sup>12</sup>Yang Bơngăt Hiam lai kơ kâu bởi kâu nao hrởm hỏbĩt hãng gơñu anãm dỏ kĩ kỏ ôh. Bĩng năm čô adỏi ayõng anai ất nao hrởm hỏbĩt hãng kâu mỏn, lai anũn gỏmởi mũt amãng sang Kỏrnai.

<sup>13</sup>Kỏrnai rã ruai glai kơ gỏmởi ñũu hmâu bũh sa čô ling jang Oĩ Adai dỏ dõng amãng sang ñũu hãng lai: ‘pokiaỏ nao bẻ mơnũih pở plei Jôpa, iâu Simôn arãng pởanãn Pêtrôs.

<sup>14</sup>Ñũu čĩ potô kơ ih hỏdôm boh pởhiãp kiãng mõng boh pởhiãp anũn, ih hãng abih mơnũih amãng sang ih čĩ hmâu tởlơi pỏklaih.’

<sup>15</sup>Tở kâu čodõng pởhiãp, Yang Bơngăt Hiam trũn bởi bĩng gơñu hrup hãng Ñũu hmâu trũn bởi bĩng ta hlãk blũng hlâu.

<sup>16</sup>Tui anũn kâu hỏdỏr boh pởhiãp Khua Yang hmâu lai: ‘Yôhan hmâu ngã bởtem bĩng gih hãng ia, samỏ bĩng gih čĩ tũ bởtem hãng Yang Bơngăt Hiam.’

<sup>17</sup>Tui anũn, tởdah Oĩ Adai ất bởi lai kơ gơñu gỏnam bởi kar hãng Ñũu hmâu bởi lai kơ bĩng ta hlãk bĩng ta đảỏ kơ Khua Yang Yêsu Krist, hỏi kâu jĩng tởl kâu khĩn čỏgãn hĩ Oĩ Adai?”

<sup>18</sup>Tở bĩng bũah kơ Pêtrôs hmâu hmữ tởlơi anũn, gơñu dỏ rỏiãt, lai anũn pỏpũ bởni hỏỏc kơ Oĩ Adai, hãng lai: “Tui anũn Oĩ Adai ất bởi mỏn kơ bĩng đjui tuai tởlơi kỏhmal kơ tởlơi soh kiãng hmâu tởlơi hỏdip.”

**Phung Sang Oĩ Adai Pở Antiôs**

<sup>19</sup>Hmâo đơđã bing đăo ărlah bra hyu yua kơ tơlơi arăng ngă sat, mớng tơlơi arăng pơđjai Êtiên anũn, gơñu nao truh pơ ăar Phênisì, bơì plao ia Ćiprơ, lai anũn pơ Antiôs, pơtô tơlơi Oì Adai pơhiăp kơnớng kơ bing ană Yuđa đơđ.

<sup>20</sup>Samỗ hmâo đơđã amăng bing anũn mớng plao ia Ćiprơ lai anũn Siren nao pơ Antiôs, gơñu ăt pơtô Tơlơi Phrâo Hiam kơ bing mơnuih Grek mớn , Tơlơi Phrâo Hiam Khua Yang Yêsu.

<sup>21</sup>Tơngan Khua Yang đơ hrôm hăng gơñu, lai anũn hmâo lu mơnuih đăo kơ Khua Yang.

<sup>22</sup>Hmữ tơlơi pơthâo anũn, Phung Sang Oì Adai pơ plei Yêrusalem mớit nao Barnabas pơ Antiôs.

<sup>23</sup>Tơ ñu truh pơ anũn bũh tơlơi pap Oì Adai ñu mớak biă mă; ñu pơalum pơtrũt abih bang gơñu bơì đơ kơjăp, hăng abih pran jua đũa tui Khua Yang.

<sup>24</sup>Yua kơ Barnabas jing mơnuih hiam klă, bă blai Yang Bongăt Hiam, lai anũn tơlơi đăo. Hmâo lu mơnuih đăo kơ Khua Yang.

<sup>25</sup>Giờng kơ anũn Barnabas nao pơ plei Tars kiăng hơduah sem Sôl.

<sup>26</sup>Tơ ñu bũh lai Sôl, ñu ba Sôl pơ Antiôs. Abih amăng sa thũn gơñu jơnum hrôm hơbĩt hăng Phung Sang Oì Adai, lai anũn pơhrăm lu mơnuih. Blũng hlâo amăng plei Antiôs anai yoh arăng pơphũn iâu bing ding kơna jing mơnuih Krist.

<sup>27</sup>Amăng khul hơì anũn hmâo bing pơ laĩ lui hlâo trũn mớng plei Yêrusalem nao pơ plei Antiôs.

<sup>28</sup>Sa ăô amăng bing gơñu, anăn gở Agabus, mớng tơlơi dui mớyang Yang Bongăt Hiam bơì ñu laĩ pơthâo hlâo ăi hmâo tơlơi ữ rơpa prớng tar ăar lôn tonah. Tơlơi ữ rơpa anũn truh sĩt amăng rơnũk pơtao Klôd wai lăng.

<sup>29</sup>Bing ding kơna khữp ư mớit mơnớng djru kơ bing adơì ayống đơ amăng tring Yuđa, tui hăng rĩm ăô pơ ñu dui.

<sup>30</sup>Gơñu ngă bruă anũn lai anũn mớit mơnớng djru kơ bing kớng tha mớng tơngan Barnabas hăng Sôl.

## **Bruă Mơnuă 12**

### **Hmâo Tơlơi Arăng Ngă Sat Dờng**

<sup>1</sup>Hlăk anũn pơtao Hêrôt ăodờng ngă sat kơ đơđã mơnuih amăng Phung Sang Oì Adai.

<sup>2</sup>Pơtao yua đăo pơđjai hĩ Yakơ ayống Yôhan.

<sup>3</sup>Tơ ñu ñuh tởlời anủn ngã mớak kớ ñing Yuđa, kar kaỉ mớon ñu bởi arẵng mã ẵo Pêtrỗ dỡng. Tởlời anủn truh hẵk phẵt ẵaỉ Tởpủng ẵu Hmỏ Tởpởi.

<sup>4</sup>Tơ mã ẵo laih Pêtrỗ, ñu bởi krữ hỉ gở amẵng sang mớủn, jao ñu kớ pỏ khul tởhan gak wai, rỏm khul hmỏ pỏ ẵo tởhan. ñu pỏmỏn giỡng kớ hỏi phẵt Tởlời Gỏn ñu ẵi ba gở bởi anỏp anỏ plei pla.

<sup>5</sup>Tui anủn arẵng krữ hỉ Pêtrỗ amẵng sang mớủn, samỏ Phung Sang Oỉ Adai dỏ iỏu lỏi kớ Oỉ Adai bởi kớ ñu hẵng abih pran jua.

### **Pêtrỗ Klaih Mỡng Sang Mớủn**

<sup>6</sup>Mlam hỏo kớ hỏi pỏtao Hêrỏt kiẵng ba gở pỏ anỏp ñing anỏ plei pla, Pêtrỗ dỏ pỏt bởi tỡng krah dua ẵo tởhan, arẵng akỏ hẵng dua arỏ hrỏ ẵuẵk; laih anủn hmỏ tởhan dỏ gak bởi anỏp bah amẵng sang mớủn.

<sup>7</sup>Plủt mớtam, sa ẵo ling jang Khua Yang rai, laih anủn hmỏ tởlời bởngỏc pỏcrang amẵng sang mớủn. Ling jang taih bởi djeo Pêtrỗ, rỏo ñu hẵng lỏi: “Tỏgủ taỉ bẻ!” Laih anủn hrỏ ẵuẵk tỏgloh mỡng tởngan ñu lẻ trủn hỉ.

<sup>8</sup>Ling jang lỏi kớ ñu: “Hrẵng hỏdrẵng kỏiẵng bẻ hẵng ẵt kỏi juỏ ih bẻ.” Pêtrỗ ngã tui anủn. Ling jang lỏi dỡng: “Buh ao phỳng ih bẻ hẵng đũa tui kỏo.”

<sup>9</sup>Pêtrỗ tởbiỏ hẵng đũa tui ñu. ñu ñu thỏo ỏh tởlời ling jang ngã anủn jing sỏt, samỏ ñu mỏn dah ñu hmỏ tởlời pỏbuh đỏc.

<sup>10</sup>Tơ gỏnủ gỏn laih ñing tởhan gak wai tal blủng laih anủn tal dua, gỏnủ truh pỏ amẵng jang pỏsỏi bởi jỏlan nao pỏ plei pỏrỡng. Amẵng jang anủn pỏk mã ñu pỏ bởi anỏp gỏnủ. Dua gỏnủ tởbiỏ nao truh pỏ jỏlan glung; taỉ mớtam ling jang lui hỉ Pêtrỗ.

<sup>11</sup>Amlủ Pêtrỗ thỏo hỏh tởlời truh kớ ñu, hẵng lỏi: “Rỏ anai kỏo thỏo sỏt Khua Yang pỏkiaỏ rai ling jang ñu pỏklaih kỏo mỡng tởngan pỏtao Hêrỏt laih anủn mỡng abih tởlời ñing Yuđa dỏ ẵng romang.”

<sup>12</sup>Giỡng kớ ñu dỏ pỏmỏn tởlời anủn, ñu nao pỏ sang H'Mari amỏ Yỏhan pỏanỏn dỡng Markỏs. Pỏ anủn hmỏ lu mớnuih dỏ pỏtủm hỏbỏt iỏu lỏi.

<sup>13</sup>Pêtrỗ khỏk bah amẵng jang, sa ẵo dỏng kỏna đah kỏmỏi anỏn ñu H'Rỏda tởbiỏ nao lẵng.

<sup>14</sup>Gỏ thỏo krỏn asỏp Pêtrỗ, ñu hỏk mớak đỏi tởl ñu ñu pỏk bah amẵng ỏh, samỏ ñu mỏt glỏi lỏi pỏthỏo kớ arẵng Pêtrỗ dỏ dỡng bởi bah amẵng jang.

<sup>15</sup>Gỏnủ lỏi: “Ih hỏt hỏ!” Samỏ gỏ khủt khỏt anủn jing sỏt. Gỏnủ lỏi: “Anủn nẵng ai ling jang ñu.”

<sup>16</sup>Samỏ Pêtrỗ ẵt dỏ khỏk nanao bah amẵng. Tơ gỏnủ pỏk hỉ bah amẵng laih, ñuh Pêtrỗ gỏnủ hwỏ kỏtuỏ hỏng biỏ mã.



**17** Samõ Pêtrôs yor torgan ngã gru broi goñu dõ roiät, giõng anũn Pêtrôs ruai glaĩ kơ goñu hyũm tơlơi Khua Yang hmâu pơklaih ñu mớng sang mơnã. Laih anũn ñu lai: “Lai pơthâu bẽ tơlơi anai kơ Yakơ hăng abih bang ñing adoi ayõng.” Giõng anũn ñu tobiã nao pơ anih pơkõn.

**18** Tơ truh mớguah, hmâu tơlơi rũng rãng prõng tởng krah ñing tởhan, yua kơ goñu ñu thâu ôh hogết tơlơi hmâu truh laih kơ Pêtrôs.

**19** Pơtao Hêrôt pơtã mớnuh hyu sem, samõ ñu dưi ñuh Pêtrôs ôh, ñu tởña kơsem kơ ñing tởhan gak wai, giõng anũn pơtã broi arãng pơdjai hĩ ñing goñu. Laih anũn pơtao Hêrôt lui tring Yuđa nao pơ plei Sêsarê hăng dõ hĩ pơ anũn.

### **Pơtao Hêrôt Djai**

**20** Pơtao Hêrôt hil kơ djuai mớnuh Tir hăng Sidôn; tui anũn, goñu sa pran jua nao bựp pơtao. Giõng goñu alum pơđur bớmơak hăng Blastus khua wai lãng sang pơtao Hêrôt, goñu nao rơkâu ngã rơnũk rơnua, yua kơ čar goñu hmâu gơnam bớng huã mớng čar oi pơtao anũn.

**21** Truh hroi hmâu pơkơčah laih, pơtao Hêrôt buh sum ao pơtao, dõ ber ñoi gre pơtao, laih anũn hmâu tơlơi pơhiãp pơtã hăng goñu.

**22** Ñing anã plei ur krah hăng lai: “Anai jing asãp yang pơhiãp, ñu djở asãp mớnuh ôh!”

**23** Bơi mớng anũn mớtam sa čô ling jang Khua Yang taih pơtao Hêrôt, yua kơ ñu ñu broi tơlơi ang yang kơ Oĩ Adai ôh, laih anũn hlăt čeo bớng hĩ ñu tơlơi djai.

**24** Hlăk anũn boh pơhiãp Oĩ Adai arãng hmũ hyu tar ñar ñữ hroi jai lu biã mã.

**25** Giõng kơ Barnabas hăng Sôl ngã laih bruã hmâu jao kơ goñu, goñu mớng plei Yêrusalem, wõt glaĩ pơ Antiôs, jak ba Yôhan pơ arãng pơanãn Markôs.

## **Bruã Mớnuã 13**

### **Tơlơi Ruah, Pơkiaõ Nao Barnabas Hăng Sôl**

**1** Amãng Phung Sang Oĩ Adai pơ Plei Antiôs hmâu ñing pơ lai lui hlâu, ñing nai pơtô: Barnabas, Simêôn, pơanãn Niger, Lusius mớnuh čar Siren, Manahen jing adoi rong pơtao Hêrôt, laih anũn Sôl.

**2** Tơdang goñu dõ kơkuk pơpũ kơ Khua Yang hăng ữ bớng huã, Yang Bơngăt Hiam pơhiãp hăng goñu; “Pơh broi bẽ Barnabas hăng Sôl kơ bruã Kâu hmâu iâu goñu.”

**3** Giõng kơ goñu ữ bớng huã hăng iâu lai, goñu ah torgan ñoi dua goñu laih anũn pơkiaõ nao.

### Bơi Plao Ia Ćipro

<sup>4</sup>Hm̄o Yang Bơngăt Hiam pơkiaõ nao Barnabas hăng Sôl. Dua gơñu trũn nao pơ plei Sêlusi mớng anũn gơñu đĩ kompãn nao pơ plao ia Ćipro.

<sup>5</sup>Tơ gơñu truh lai h pơ plei Salamin, gơñu potô boh pơhiăp Oĩ Adai amăng abih bang sang bợjơnum bing Yuđa; ăt hm̄o mớn Yôhan Markôs djru bruă gơñu.

<sup>6</sup>Gơñu găn abih plao ia truh pơ plei Paphôs, gơñu bựp sa ỗ pơjâu, sa ỗ Yuđa jing pơ lai lui hlôo đlor anăn ñu Bar Yêsu.

<sup>7</sup>Ñu dỏ hrôm hobit hăng khoa ỗar anăn ñu Serjus Pôlus, sa ỗ mớnuih kơhnô. Ñu bơi arăng iâu Barnabas hăng Sôl nao pơ ñu, yua kơ ñu kiăng hmữ boh pơhiăp Oĩ Adai.

<sup>8</sup>Samở pơ pơjâu anũn, anăn ñu amăng tởlơi Grek jing Êlimas, pơkởdởng hăng dua gơñu, hơduah lu jơlan khă ỗgăn khoa ỗar anăn đăo.

<sup>9</sup>Hlăk anũn Sôl, arăng pơanăn dờng Pôl, bả blai Yang Bơngăt Hiam, lăng klă pơñen pơ pơ pơjâu anũn hăng lai,

<sup>10</sup>“O ană yang sat, pơ ayăt hăng abih tởlơi tởpă, bả hăng tởlơi plư, tởlơi sat đai, ih tũt kơ ngă pơrăm jơlan tởpă Khoa Yang đũ thôo lui amởi hă?”

<sup>11</sup>Lăng bẻ rả anai mớtam, tởngan Khoa Yang ngă kơ ih, lai h anũn ih ỗi bum mớta đũ đũh tởlơi bợnga ỗh amăng biă hơi.” Tañ mớtam tởlơi bum mớ mốt tĩt truh kơ Êlimas, lai h anũn ñu wir wư hyu hơduah mớnuih đĩ tởngan dui ba ñu.

<sup>12</sup>Khoa ỗar đũh tởlơi truh anũn ñu đăo mớtam yua kơ ñu hling hlang biă mả kơ tởlơi potô djở kơ Khoa Yang.

### Pơ Antiôs ỗar Pisidi

<sup>13</sup>Pôl lai h anũn bing gơyut hrôm hobit hăng gơñu đĩ kompãn mớng Paphôs, nao truh pơ Pergi amăng ỗar Pamphili. Yôhan Markôs lui hĩ gơñu hăng glai pơ plei Yêrusalem.

<sup>14</sup>Bơ gơñu, mớng Pergi nao pơ Antiôs ỗar Pisidi. Truh hơi Sađat gơñu mũt dỏ ber amăng sang bợjơnum.

<sup>15</sup>Giờng kơ arăng đởk hơdrôm hră tởlơi juăt, hră bing pơ lai lui hlôo, bing khoa wai sang bợjơnum potă mớnuih nao lai hăng gơñu: “O adơi ayông, todah bing gih hm̄o tởlơi hơgết potô kiăng pơđĩ pran jua kơ bing ană plei, pơhiăp bẻ.”

<sup>16</sup>Tui anũn Pôl togũ dờng yơr tởngan ngă gru, hăng lai: “O bing ană plei pla Israel hăng bing đjuai tuai hwĩ pơpũ kơ Oĩ Adai, bơi hmữ bẻ:

- 17 O'i Adai kơ bing ană Israel hmâo ruah lai h ơi adon bing ta, ngă broi gơñu lar kơ prông hlăk gơñu dỏ amăng čar Êjip. Nũ yua tợngan duri moyang Nũ, ba tobiă bing gở mợng čar anũn.
- 18 Amăng pă pluh thũn Nũ gir aň hăng gơñu amăng todrõn har.
- 19 Giợng kơ Nũ pơrai hĩ tợjuh djuai mơnuih amăng čar Kanaan, Nũ jao čar bing anũn jing kong ngăn kơ bing Israel.
- 20 Abih tợloi anai truh jẻ kơ pă rợtuh rợma pluh thũn. Tợdoi kơ anũn, Nũ broi kơ bing gơñu hmâo khua phat kợđi hlợng truh pợ rợnũk pợ lai lui hlôo Samuel.
- 21 Hlăk anũn gơñu kiăng hmâo sa čô pợtao. O'i Adai broi kơ gơñu Sôl ană đah rợkoi Kis, sa čô mợng kợnũng djuai Benjamin, jing pợtao wai lăng bing gơñu amăng pă pluh thũn.
- 22 Giợng anũn O'i Adai lui hĩ Sôl, Nũ yợng đĩ Đawit broi jing pợtao kơ bing gơñu; kơ pợ anũn Nũ gợng jợlan tui anai: 'Kâo hmâo bũh lai h Đawit ană đah rợkoi Yêê jing sa čô mơnuih bợmợak pran jua Kâo jing pợ či ngă abih tợloi Kâo kiăng.'
- 23 Mợng ană tợčo Đawit, O'i Adai hmâo yợng đĩ lai h kơ bing ană Israel sa čô Pợ Pợklaih, anũn jing Yêsu tui hăng tợloi Nũ hmâo bũan lai h.
- 24 Hlôo kơ Yêsu čợdợng bruă, Yôhan hmâo pợtô lai h kơ abih bang bing Israel tợloi đatem kợhmal kợ tợloi soh.
- 25 Tợ Yôhan giăm ngă pợgiợng bruă ñu, ñu lai: 'Hlợi bing gih pợmĩn kâo jing? Kâo bũ djợ jing Pợ bing gih dỏ čang tợguan anũn ôh. Samợ hmữ bẻ, hmâo sa čô rai tợdoi kợ kâo, kâo bũ lăp ôh kleh broi klĩ juă Nũ.'
- 26 O' bing adợi ayợng, bing ană tợčo kợnũng djuai Abraham, lai h anũn abih bang bing mơnuih tuai hwĩ pợpũ kợ O'i Adai, kợ bing ta yoh O'i Adai hmâo broi rai lai h hiăp pợtô tợloi pợklaih anai.
- 27 Yua kợ bing dỏ amăng plei Yêrusalem hăng bing khua gơñu bũ thôo krăn ôh Yêsu anai, kợn thôo hluh lợi khul boh pợhiăp bing pợ lai lui hlôo, gơñu đợk rĩm hroi Sabat. Hnũn yoh tợdang gơñu klă kợđi kợ Yêsu gơñu hmâo ngă hĩ hợdôm boh pợhiăp bing pợ lai lui hlôo anũn duri kręp djợ.
- 28 Wợt dah gơñu kợcut kợ Nũ tợloi bũ lăp duri pợdjai ôh, gơñu ăt rợkâo Pilat pợdjai hĩ Nũ.
- 29 Giợng gơñu hmâo ngă kręp djợ abih tợloi arăng hmâo čih djợ kợ Nũ, gơñu pợtrũn Nũ mợng koyâo bợrợkal hăng dợr hĩ Nũ amăng pợsat.
- 30 Samợ O'i Adai hmâo pợhợdip glai Nũ mợng mơnuih djai,

31 lai h anũn tɔdang lu hroi Nũ bɔrɔđah Nũ pɔ kɔ bing hyu hrɔm hɔbĩt hãng Nũ mɔng tring Galilê truh pɔr plei Yêrusalem. Bing anũn yɔh rã anai leng kɔ jing bing ngã gɔng jɔlan pɔhaih kɔ anã plei pla.

32 Gah kɔ bing gɔmɔi anai, rã ruai kɔ bing gih Tɔlɔi Phrão Hiam, hɔgɛt O'i Adai hmão ãuãn lai h kɔ ɔi adon bing ta,

33 O'i Adai hmão ngã krɛp djɔr lai h tɔlɔi ãuãn anũn kɔ bing ta jing bing anã tɔčo gɔñu, hãng tɔlɔi Nũ hmão pɔhɔdip glaĩ Yêsu, kar hãng arãng hmão çih lai h mɔn amãng Hrã Adoh Hɔđãp mrô dua: 'Ih jing anã đah rokɔi Kão, hroi anai Kão tɔkeng kɔ lh.'

34 O'i Adai hmão pɔhɔdip glaĩ Yêsu kiãng kɔ Nũ ãu glaĩ kɔ tɔlɔi brũ rai đong ôh rã anai. Yua kɔ anũn yɔh O'i Adai hmão lai tui anai, 'Kão çih broi kɔ bing gih tɔlɔi mɔyun hiam hɔçih lai h anũn sĩt Kão hmão ãuãn lai h kɔ Pɔtao Đawit.'

35 Yua kɔ anũn yɔh, kar kaĩ mɔn amãng Hrã Adoh Hɔđãp pɔkɔn lai, 'Ih ãu çih broi ôh Pô Rɔgoh Hɔçih lh ãuh tɔlɔi brũ rai.'

36 Yua kɔ giɔng mã bruã amãng rɔnũk ñu tui hãng O'i Adai kiãng, Đawit djai lai h anũn arãng đɔr ñu hrɔm hɔbĩt hãng bing ɔi adon ñu, lai h anũn hmão ãuh lai h tɔlɔi brũ rai.

37 Samɔr Pô O'i Adai hmão pɔhɔdip glaĩ, Nũ ãu ãuh tɔlɔi brũ rai ôh.

38 Tui anũn ɔ bing adɔi ayɔng, broi bing gih thão yua mɔng Pô anũn yɔh tɔlɔi pap broi tɔlɔi soh hmão pɔhaih broi lai h kɔ bing gih.

39 Lai h anũn yua mɔng Nũ yɔh, abih bang hɔi pɔ đão leng kɔ dưi hmão tɔlɔi rɔngai mɔng abih bang tɔlɔi soh, jing tɔlɔi juãt Môis ãu dưi pɔrɔngai broi bing gih ôh.

40 Yua kɔ anũn yɔh, rãng bẽ, hwĩ tɔlɔi anai truh djɔr kɔ bing gih kar hãng tɔlɔi bing pɔ lai lui hlão hmão lai lai h:

41 'Lãng bẽ, O' bing djik djak! Hwĩ bral bẽ lai h anũn rãm rai hĩ! Yua kɔ amãng rɔnũk bing gih, Kão çih ngã sa mɔta bruã, Wɔt dah hmão mɔnuih ruai glaĩ, bing gih ăt ãu đão ôh!'

42 Tɔdang Pôl hãng Barnabas tɔbiã mɔng sang bɔjɔnum, bing anã plei kɔwuh rokão kɔ gɔñu pɔtô tɔlɔi anũn đong ãoi hroi Saãat tɔdɔi.

43 Tɔ tɔlɔi bɔjɔnum giɔng hĩ lai h, lu bing Yuđã hãng bing djuai tui tui tɔlɔi đão Yuđã, gɔñu đuaĩ tui Pôl hãng Barnabas. Dua gɔñu pɔhiãp rã ruai hãng bing gɔñu, hãng alum pɔđur kɔ bing gɔñu broi đɔ kɔjãp amãng tɔlɔi pap O'i Adai.

44 Hroi Saãat tɔdɔi, ãiã giãm kɔ abih mɔnuih amãng plei pɔtũm glaĩ kiãng hmũ tɔlɔi O'i Adai pɔhiãp.

<sup>45</sup>Samõ tɔ̄ bing Yuđa ɓuh bing mɔ̄nuih lu anũn, gōnu bã hãng tɔ̄loi moān naç, pɔ̄gãl glāi hãng tɔ̄loi Pôl pɔ̄hiãp, lai h anũn hōto h djrāi gɔ̄.

<sup>46</sup>Samõ Pôl hãng Barnabas pɔ̄hiãp kɔ̄ gōnu hãng tɔ̄loi khĩn hãng lai: “Tui hãng tɔ̄loi djɔ̄, blũng hlão gōmɔi khõm potô tɔ̄loi Ōi Adai pɔ̄hiãp kɔ̄ bing gih. Samõ yua kɔ̄ bing gih hɔ̄ngah tɔ̄loi anũn lai h anũn yap bing gih pô ɓu lãp mã tũ tɔ̄loi hōdip hlõng lar ôh, tui anũn rã anai gōmɔi anãp nao kɔ̄ bing djuai tuai.

<sup>47</sup>Yua kɔ̄ Khua Yang hmão potã kɔ̄ bing gōmɔi, lai, ‘Kão hmão pɔ̄jing ih tɔ̄loi bɔ̄ngaç kɔ̄ bing djuai tuai, kiãng kɔ̄ ih dui ba tɔ̄loi pɔ̄klaih truh pɔ̄ rɔ̄nuç lõn tɔ̄nah.’”

<sup>48</sup>Tɔ̄ bing djuai tuai hmũ tɔ̄loi pɔ̄hiãp anũn, gōnu hõk kɔ̄dõk pɔ̄pũ bɔ̄ni hōsç boh pɔ̄hiãp Khua Yang. Lai h anũn hōdõm bing mɔ̄nuih hmão ruah broi lai h kɔ̄ tɔ̄loi hōdip hlõng lar leng kɔ̄ mã tũ tɔ̄loi ðaõ.

<sup>49</sup>Tɔ̄loi Khua Yang pɔ̄hiãp lar hyu tar ɓar çar anũn.

<sup>50</sup>Samõ bing Yuđa pɔ̄sur pɔ̄trũt bing ðah kɔ̄mɔi arãng pɔ̄pũ thão kɔ̄kuh pɔ̄pũ kɔ̄ Ōi Adai hãng bing khua wai lãng plei anũn pɔ̄sur bing anai ngã sat kɔ̄ Pôl hãng Barnabas lai h anũn puh pɔ̄đuai dua gɔ̄ mɔ̄ng çar gōnu.

<sup>51</sup>Pôl hãng Barnabas pruh ɓrui h lõn mɔ̄ng tokai gōnu, pɔ̄kɔ̄dõng glāi hãng bing gōnu, giõng anũn nao pɔ̄ plei lkõni.

<sup>52</sup>Bɔ̄ bing ding kɔ̄na bã hãng tɔ̄loi hõk mɔ̄ak lai h anũn hãng Yang Bɔ̄ngãt Hiam.

## **Bruã Mɔ̄nuã 14**

### **Pôl Hãng Barnabas Pɔ̄ Plei lkõni**

<sup>1</sup>Pɔ̄ plei lkõni Pôl hãng Barnabas mũt amãng sang bɔ̄jɔ̄num bing anã Yuđa, gōnu potô ngã broi lu mɔ̄nuih Yuđa wõt hãng bing Grek ðaõ.

<sup>2</sup>Samõ bing mɔ̄nuih Yuđa ɓu ðaõ pɔ̄sur pɔ̄trũt bing djuai tuai broi gōnu hil kɔ̄ bing adoi ayõng.

<sup>3</sup>Wõt tui anũn, Pôl hãng Barnabas ðõ sui pɔ̄ anũn potô boh pɔ̄hiãp Ōi Adai hãng tɔ̄loi khĩn, lai h anũn Khua Yang yua tɔ̄ngan gōnu ngã tɔ̄loi gru kɔ̄nãl moyang hãng tɔ̄loi mɔ̄sêh moyang kiãng ngã gõng jɔ̄lan kɔ̄ tɔ̄loi pap Khua Yang.

<sup>4</sup>Samõ bing mɔ̄nuih amãng plei anũn hmão tɔ̄loi pɔ̄kah pha phung; hmão mɔ̄nuih ðõ gah kɔ̄ bing Yuđa, hmão mɔ̄nuih ðõ gah kɔ̄ dua çõ khua ding kɔ̄na.

<sup>5</sup>Hlăk anŭn ðing djuai tuai hrôm hăng ðing Yuða hrôm hơbít hăng ðing khuah gơñu hơduah tơlơi moneč ngã sat lai h anŭn glôm boh pơtô kơ dua cồ khuah ðing kơna,

<sup>6</sup>Hmữ tơlơi pơthô anŭn, dua gơñu ðuăi kơdöp hĩ pơ Listrơ hăng Derbơ amăng čar Likaoni, lai h anŭn tring jum dar.

<sup>7</sup>Pơ anŭn gơñu pơtô Tơlơi Phrâu Hiam.

### **Pơ Listrơ Hăng Derbơ**

<sup>8</sup>Pơ plei Listrơ hmô sa cồ ðah rơkoi rơwen tơkai, mống hroi amĩ tøkeng, ñu aka ðu thô rơbat djở ôh.

<sup>9</sup>Ñu ðở ber hăng ðở hmữ Pôl pơtô. Pôl lăng kơ ñu ðu ðleh mơta ôh, hăng thô kơ ñu hmô tơlơi ðaở ðui pơsuaih ñu.

<sup>10</sup>Tui anŭn Pôl lai hăng asăp krai h: “Togũ ðở ðơng tơpă bẻ tơkai ih.” Ñu togũ plông kơđăt hăng yak rơbat nao rai.

<sup>11</sup>Tơ ðing mơnui h lu ðuh tơlơi Pôl hmô ngã, gơñu ur krai h hăng tơlơi pơhiăp Likaoni: “Đing yang truă rup mơnui h trũn rai pơ ðing ta yoh!”

<sup>12</sup>Gơñu pơanăn Barnabas jing Yupitê , lai h anŭn pơanăn Pôl jing Merkurơ, yua kơ Pôl jing pơtô phũn,

<sup>13</sup>Khua ngã yang kơ yang Yupitê hmô sang kơkuh pơpũ ðơi anăp plei, ðui ba rơmo hăng ðjă quang bơnga nao pơ amăng jang hrôm hơbít hăng ană plei pla kiăng pơyơr mơnơng ngã yang kơ dua cồ khuah ðing kơna.

<sup>14</sup>Samở tơ dua cồ khuah ðing kơna, Pôl hăng Barnabas thô tơlơi anŭn, gơñu hek sum ao gơñu hăng nao ur tởng krah ðing lu tui anai,

<sup>15</sup>“Ơ ðing gơyut! Hyữm ðing gih ngã tui anŭn lẻ? Gơmơi kơnởng jing ðing mơnui h kar hăng ðing gih ðồč, gơmơi pơtô Tơlơi Phrâu Hiam kơ ðing gih kiăng kơ ðing gih lui hĩ yang ðu tũ yua adih hăng wởt glaĩ kơ Oĩ Adai Pô hơđip, Pô hmô pơjing lỏn adai, ia rơsĩ hăng abih bang mơnơng amăng anŭn.

<sup>16</sup>Amăng khul rơnũk rơgao lai h, Ñu lui hĩ abih bang djuai mơnui h ngã tui hăng jơlan gơñu pơ kiăng;

<sup>17</sup>Wởt tui anŭn, Oĩ Adai ăt ngã gởng jơlan pơhai h kơ Ñu pơ, jing hăng tơlơi Ñu ăt bơi tơlơi hiam, bơi ia hơjan mống adai kơ ðing gih, bơi bơyan hmô lu boh troh, pơhrăp pran jua ðing gih hăng mơnơng ðởng huă lai h anŭn tơlơi hỏk mơak.”

<sup>18</sup>Wởt dah pơhiăp abih tơlơi tui anŭn, ăt gleh glăn mơn gơñu ðui khă ðing ană plei pơyơr mơnơng ngã yang kơ gơñu.

<sup>19</sup>Hlăk anŭn bing Yuđa rai mŏng Antiôs hăng plei Ikôni. Gŏnŭ potrŭt pŏsur pran jua bing ană plei, gŏnŭ glŏm boh potăo kŏ Pôl, gŏnŭ mŭn dah Pôl djai laih, hnŭn yoh gŏnŭ dui ba hŭ gŏ pŏ gah rŏngiao plei.

<sup>20</sup>Samŏ tŏdang bing ding kŏna potŭm glaŭ jum dar Pôl, gŏ tŏgŭ dŏng hăng mŭt glaŭ amăng plei. Hroi tŏdoi, Pôl hăng Barnabas nao pŏ plei Derbŏ.

### **Wŏt Glaŭ Plei Antiôs Čar Siri**

<sup>21</sup>Tŏ Pôl hăng Barnabas potŏ Tŏloi Phrăo Hiam amăng plei anŭn laih anŭn pŏjing lu mŏnuih jing ding kŏna, gŏnŭ wŏt glaŭ pŏ plei Listrŏ, plei Ikôni laih anŭn plei Antiôs,

<sup>22</sup>ngă pŏkŏtang pran jua bing ding kŏna, potrŭt pŏđur gŏnŭ broi dŏ kŏjăp amăng tŏloi đăđ, laih anŭn laŭ potăo kŏ gŏnŭ khŏm găn lu tŏloi tŏnap tap kah kiăng dui mŭt amăng dêh čar potăo Oŭi Adai.

<sup>23</sup>Tŏdoi kŏ dua gŏnŭ pŏđŏ bruă broi bing kŏng tha kŏ rŭm Phung Sang Oŭi Adai, dua gŏnŭ iău laŭ, ŭ bŏng huă, gŏnŭ jao bing anŭn kŏ Khua Yang, Pô bing gŏnŭ hmăo đăđ kŏnang.

<sup>24</sup>Laih anŭn dua gŏnŭ găn hŭ čar Pisidi truh pŏ čar Pamphili.

<sup>25</sup>Giŏng gŏnŭ potŏ tŏloi Oŭi Adai pŏhiăp amăng Pergi, gŏnŭ trŭn nao pŏ čar Atali.

<sup>26</sup>Mŏng anŭn dua gŏnŭ đŭi kŏmpăn glaŭ pŏ Antiôs, jing anih hlăo adih arăng hmăo jao broi gŏnŭ kŏ tŏloi pap Oŭi Adai, kiăng ngă bruă gŏnŭ phrăo pŏgiŏng laih.

<sup>27</sup>Tŏ gŏnŭ truh, gŏnŭ pŏbŭt Phung Sang Oŭi Adai laih anŭn ră glaŭ abih bruă Oŭi Adai hmăo ngă hrŏm hŏbŭt hăng gŏnŭ, laih anŭn hyŭm Oŭi Adai hmăo pŏk laih bah amăng tŏloi đăđ kŏ bing djuai tuai.

<sup>28</sup>Dua gŏnŭ đŏ glaŭ pŏ anŭn sui hroi biă hrŏm hŏbŭt hăng bing ding kŏna.

## **Bruă Mŏnuă 15**

### **Tŏloi Bŏjŏnum Prŏng Pŏ Plei Yêrusalem**

<sup>1</sup>Hmăo đŏđă bing mŏnuih trŭn rai mŏng Yuđa nao pŏ Antiôs hăng potŏ kŏ bing adŏi ayŏng tui anai: “Tŏdah bing gih bŭ tŭ tŏloi khăt klŭ tui hăng tŏloi phiăn Môis potă laih, bing gih bŭ dui klaih ôh.”

<sup>2</sup>Pôl hăng Barnabas hmăo tŏloi bŭ tŭ ũ, hăng hmăo tŏloi pŏrŏjah, pŏgăl kŏtang hăng bing anŭn, Phung Sang Oŭi Adai khŭp ũ ruah Pôl hăng Barnabas hrŏm hŏbŭt hăng đŏđă bing pŏkŏn nao pŏ bing khua ding kŏna hăng bing kŏng tha pŏ plei Yêrusalem kiăng kŏsem tŏnă kŏ tŏloi anŭn.



<sup>3</sup>Tui anŭn, giồng kơ Phung Sang O'i Adai pơkiaỏ nao gơñu, gơñu găn ƣar Phêni si hăng tring Samari rả ruai glaỉ tởlời ƣing djuai tuai đảỏ. Tởlời anŭn ngả kơ abih bang ƣing adoi ayông mớak biả mã.

<sup>4</sup>Tơ gơñu truh pơ plei Yêrusalem, gơñu hmâu Phung Sang O'i Adai, ƣing kua ding kơna, hăng ƣing kông tha ƣỏkả jum gơñu. Giồng anŭn gơñu rả ruai glaỉ abih bang tởlời O'i Adai hmâu ngả găn mớng gơñu.

<sup>5</sup>Samỏ hmâu đởđả ƣing đảỏ amăng ƣing gah Phari si tởgủ hăng lai: “Khỏm ngả tởlời khắt klỉ wỏt kơ ƣing djuai tuai lai h anŭn pơtả kơ gơñu khỏm gưt tởlời juất Mỏis.”

<sup>6</sup>Ƣing kua ding kơna hăng ƣing kông tha pơbủt glaỉ kiăng kơsem lảng tởlời anŭn.

<sup>7</sup>Giồng hmâu tởlời ƣrống sai klả ten, Pêtrỏs tởgủ lai h anŭn lai hăng gơñu: “O' ƣing adoi ayông, ƣing gih thỏo lai h mớng khul hroi blũng hlỏo O'i Adai hmâu ruah kỏo mớng tởng krah ƣing gih, kiăng kơ mớng amăng bah kỏo pơtỏ Tởlời Phrỏo Hiam kơ ƣing djuai tuai, gơñu dưi hmử lai h anŭn đảỏ.

<sup>8</sup>O'i Adai, Pỏ thỏo pran jua rĩm ƣỏ mớnuih, hmâu ngả gởng jỏlan pỏsít kơ tởlời Nủ tử mã ƣing djuai tuai hăng tởlời Nủ broi Yang Bơngắt Hiam kơ ƣing gơñu, kar hăng Nủ hmâu broi lai h kơ ƣing ta.

<sup>9</sup>O'i Adai ƣu pỏkah phara ỏh ƣing ta hăng ƣing gơñu, samỏ Nủ pỏrỏgoh pran jua ƣing gơñu mớng tởlời gơñu đảỏ.

<sup>10</sup>Tui anŭn rả anai, hyửm ngả ƣing gih khĩn lỏng lảng O'i Adai hăng tởlời ƣing gih pỏđua broi ỏ ƣoi tởkuaỉ ƣing ding kơna? ỏ ỏnŭn ƣing ỏi adon ƣing ta wỏt ƣing ta pỏ kỏn dưi glảm lỏi.

<sup>11</sup>Kỏđai glaỉ, ƣing ta đảỏ yua mớng tởlời pap Kua Yang Yêsu Krist, ƣing ta dưi klaih ỏt kar hăng ƣing gơñu mớh.”

<sup>12</sup>Abih bang ƣing bởjỏnum leng kơ đỏ rỏiỏt, gơñu đỏ hmử Barnabas hăng Pỏl rả ruai glaỉ abih bang tởlời gru kỏnảl mỏyang hăng tởlời mỏsêh mỏyang O'i Adai yua gơñu hmâu ngả lai h tởng krah ƣing djuai tuai.

<sup>13</sup>Tơ gơñu pỏhiỏp giồng lai h, Yakỏ pỏhiỏp: “O' ƣing adoi ayông đỏ hmử kỏo bẻ!

<sup>14</sup>Simỏn hmâu ruai glaỉ lai h hyửm blũng hlỏo O'i Adai hmâu ƣủa nguỉ lai h ƣing djuai tuai, kiăng ruah mã mớng ƣing gơñu sa phung anả plei pla pỏh broi kơ anả Nủ.

<sup>15</sup>Tởlời anŭn hmâu kờp đở lai h tui hăng tởlời ƣing pỏ lai lui hlỏo hmâu ƣih lai h,

16 ‘Khua Yang lai, giông tɔlɔi anai Kâu ɔi wɔt glaĩ dɔng, Laih anũn Kâu ɔi pɔdɔng glaĩ sang Đawit hmâu tɔglɔh lai; Kâu ɔi pɔkra glaĩ hɔdɔm anih rãm rai ñu, Laih anũn ngã pɔkɔtang glaĩ ñu.

17 Kiăng kɔ hɔdɔm ðing mɔnuh dɔ glaĩ Laih anũn abih bang ðing djuai tuai arãng hmâu iâu lai hãng anãn Kâu, leng kɔ hɔduah sem Khua Yang. Khua Yang jing Pô hmâu ngã abih tɔlɔi anũn, lai tui anũn.

18 Anũn jing khul bruã arãng hmâu thâu lai hɔng rɔnũk đưm.’

19 Tui anũn yɔh, tui hãng tɔlɔi pɔmĩn kâu, ðing ta anãm ngã pɔgleh ôh ðing djuai tuai hlãk wɔt glaĩ hãng Oĩ Adai.

20 Samõ bɔi ðing ta ɔih hrã pɔtã kɔ ðing gɔñu rãng wai gɔñu pô mɔng mɔnɔng ðɔng huã grĩ grañ yua kɔ hmâu pɔyɔr lai kɔ rup trah, tɔlɔi klẽ pyu, ðɔng hlô mɔnɔng djai hɔngɔt lai anũn drah.

21 Yua kɔ ɔdɔng mɔng rɔnũk đưm amãng rĩm boh plei leng kɔ hmâu mɔnuh pɔtô tɔlɔi juãt Môis, lai anũn arãng đɔk nanao tɔlɔi juãt anũn amãng rĩm sang bɔjɔnum rĩm hɔi sabat.”

#### HRã Ɔih Kɔ Ɔing Tuai Đão

22 Giông anũn ðing khua ding kɔna, ðing kɔng tha, hrɔm hɔbĩt hãng abih bang Phung Sang Oĩ Adai khũp ư ruah mɔng amãng ðing gɔñu, hãng pɔkiaõ nao ðing gɔ pɔ plei Antiôs hrɔm hãng Pô lai anũn Barnabas. Anãn ðing gɔñu, Yut pɔanãn dɔng Barsabas, lai anũn Silas, dua ɔô hmâu tɔlɔi arãng pɔpũ biã mã amãng ðing adoi ayɔng.

23 Gɔñu bɔi ðing gɔ djã ba sa pɔk hrã ɔih tui anai: “Đing adoi ayɔng gɔmɔi jing ðing khua ding kɔna wɔt hãng ðing kɔng tha, mɔit tɔlɔi kɔkuh ɔuã nguĩ hãng ðing gih, adoi ayɔng amãng ðing djuai tuai pɔ plei Antiôs, ɔar Siri, hãng ɔar Silisi.

24 Yua kɔ ðing gɔmɔi hmâu hmũ lai hmâu đɔđã mɔng ðing gɔmɔi, wɔt dah ðu hmâu ôh tɔlɔi pɔtã hɔgɔt mɔng ðing gɔmɔi, hmâu pɔhiãp hɔdɔm tɔlɔi ngã bɔi ðing gih sũl kũl, lai anũn pɔrũng tɔlɔi pɔmĩn ðing gih,

25 Yua kɔ anũn, ðing gɔmɔi pɔbũt glaĩ hãng hmâu sa tɔlɔi pɔmĩn ruah ðing mɔnuh hãng pɔkiaõ nao ðing gɔ nao pɔ ðing gih hrɔm hɔbĩt hãng pô ðing gɔmɔi khãp biã mã, Barnabas hãng Pô,

26 ðing hmâu pɔsãn lai tɔlɔi hɔdip gɔñu pô yua kɔ anãn Yêsu Krist Khua Yang ðing ta.

27 Hnũn yɔh ðing gɔmɔi pɔkiaõ nao lai Yut hãng Silas, hãng amãng bah gɔñu pô pɔhiãp hãng ðing gih hɔdɔm tɔlɔi ðing gɔmɔi hmâu ɔih lai hãng hrã.

28Yua kơ Yang Bơngăt Hiam lai anŭn bing gơmơi hmâu tũ ư lai hũ kiăng pơđua bơi kơ bing gih boh kơtraỏ hơgết pơkôn đơng ôh, gah rơngiao kơ hơđôm bruă kiăng biă mã anai:

29Khôm kôm bởng mơnởng ngă yang, drah, hlô mơnởng djai hơngốt, lai anŭn kôm tơlơi pyu pơde. Bing gih djă pih hơđôm tơlơi kôm anŭn jing hiam kơ bing gih yoh. Dỗ hiam hỡ!”

30Hnŭn yoh, tơ arăng pơkiaỏ bing gơnũ nao, gơnũ trũn nao pơ plei Antiôs, iâu pơbũt abih bang mơnuih gơnũ bơi hră anŭn kơ bing gỡ.

31Giờng gơnũ đốk hră anŭn, bing gơnũ bả hăng tơlơi hờk mơak kơ tơlơi pơtrũt pơđĩ pran jua anŭn.

32Yut hăng Silas ăt jing pô lai lui hlô mơn, yua lu tơlơi pơtô kiăng pơtrũt pơđĩ pran jua lai anŭn pơkơtang bing gỡ.

33Giờng kơ gơnũ dỗ glai sui biă, bing adơi ayông đăo đơng ba gơnũ wốt glai hăng tơlơi rơnũk rơnua pơ bing hmâu pơkiaỏ gơnũ rai.

35Pôl hăng Barnabas dỗ glai pơ plei Antiôs, lai anŭn hrôm hơbĩt hăng lu mơnuih pơkôn pơtô Tơlơi Phrâu Hiam hăng pơhrăm boh pơhiăp Khua Yang.

### Pôl Hăng Barnabas Pơchơlah

36Sui biă kơ anŭn, Pôl lai hăng Barnabas: “Bơi bing ta wốt glai chũ bing adơi ayông amăng rĩm boh plei bing ta hmâu pơtô lai boh pơhiăp Khua Yang, kiăng thâu hyũm gơnũ jing.”

37Barnabas kiăng jak ba Yôhan pơanăn đơng Markôs nao hrôm hơbĩt hăng nũ.

38 Samỡ Pôl pơmĩn hũ hiam ôh jak ba hrôm hơbĩt hăng gơnũ pô lui hĩ lai gơnũ amăng čar Pamphili hăng hũ nao hrôm hơbĩt hăng gơnũ amăng bruă ôh.

39Yua kơ anŭn, hmâu tơlơi pơrơjah kơtang biă mã, tơl dua gơnũ pơchơlah hĩ. Barnabas jak ba Markôs nao hrôm hơbĩt hăng nũ đĩ kompăn nao pơ plao ia Čiprơ.

40Samỡ Pôl ruah mã Silas, giờng kơ bing adơi ayông jao gơnũ kơ tơlơi pap Khua Yang, lai anŭn gơnũ nao yoh.

41Nũ hyu djöp djang čar Siri hăng čar Silisi, ngă bơi abih Phung Sang Oĩ Adai hmâu tơlơi kơjăp kơtang.

## Bruă Mơnuă 16

### Timôthê Nao Hrôm Hăng Pôl, Sila

<sup>1</sup>Pôl nao pơ plei Derbơ hăng plei Listơ. Pơ anũn hmâu sa cồ ding kơna anãn ñu Timôthê, anã đah rơkoi kơ sa cồ đah kơmơi Yuđa hmâu đăo lai, ama ñu jing sa cồ mơnuih Grek.

<sup>2</sup>Đing adơi ayông plei Listơ hăng plei Ikôni leng kơ ngã gờng jơlan kơ ñu jing mơnuih hiam.

<sup>3</sup>Pôl kiăng jak ba Timôthê nao hrôm hơbĩt; hnũn yơh ñu ngã tơlơi khăt klĩ gờ yua kơ đing Yuđa dỏ amăng tring anũn, abih bang leng kơ thâu kơ ama ñu jing sa cồ mơnuih Grek.

<sup>4</sup>Tơ gơñu gãn amăng lu boh plei, gơñu ăt potă kơ đing adơi ayông đăo khôm gut tơlơi phiãn đing kua ding kơna hăng đing kông tha amăng plei Yêrusalem hmâu pơkă lai.

<sup>5</sup>Tui anũn, Phung Sang Oĩ Adai hmâu tơlơi kojăp kotang amăng tơlơi đăo, lai anũn rĩm hơi đing đăo thim đĩ jai lu tui.

#### **Rup Bơrơđah Kơ Pôl**

<sup>6</sup>Gơñu gãn djöp čar Phriji hăng čar Galati, yua kơ Yang Bơngăt Hiam khă gơñu potô tơlơi Oĩ Adai pơhiăp amăng čar Asi.

<sup>7</sup>Tơ gơñu jě truh čar Misia, gơñu kiăng măt amăng čar Bithini; samở Yang Bơngăt Hiam Yêsu ñu bơi ôh.

<sup>8</sup>Tui anũn yơh gơñu rơbat gãn čar Misia lai anũn trũn nao pơ plei Trôas.

<sup>9</sup>Amăng mlam Pôl hmâu ñuh sa rup bơrơđah: Sa cồ mơnuih Masêđôn dỏ dờng kowuħ kơ ñu hăng lai: “Rơkâu kơ ih rai pơ Masêđôn hăng djru gơmơi đă!”

<sup>10</sup>Tơ Pôl ñuh rup bơrơđah anũn, taĩ mọtam gơmơi hơduah jơlan nao pơ čar Masêđôn, yua kơ gơmơi thâu klă lai Oĩ Adai hmâu iâu gơmơi nao potô Tơlơi Phrâu Hiam pơ anũn.

#### **Pơ Plei Philip H’Liđi Đăo Kơ Oĩ Adai**

<sup>11</sup>Tui anũn gơmơi đĩ kompãn mớng plei Trôas anăp tốpă nao pơ plao ia Samôtras, lai anũn hơi tởdơi kơ anũn nao truh pơ plei Nêapôlis.

<sup>12</sup>Mớng anũn đing gơmơi nao pơ plei Philip, plei phũn kơ tring Masêđôn, anũn jing čar lờm kơ Rôm wai lăng. Gơmơi dỏ pơ plei anũn biă hơi.

<sup>13</sup>Amăng hơi sađat gơmơi tởbiă nao pơ gah rongiao amăng jang plei, nao jě pơ hang ia krong jing anih gơmơi pơmĩn hmâu đing Yuđa potũm glaĩ pihông mông iâu lai. Gơmơi dỏ ber hăng potô kơ đing đah kơmơi hlăk dỏ potũm bơi anũn.

<sup>14</sup>Hmâu sa cồ đah kơmơi amăng đing dỏ hmữ gơmơi, anãn gờ H’Liđi mớng plei Thiatir, sĩ modrô khãn mriah huč, jing sa cồ mơnuih hwĩ pơpũ kơ Oĩ Adai. Kua Yang pők pran jua H’Liđi ngã kơ ñu kơčăng hmữ hiăp Pôl potô.

15Giờng kơ ñu tũ ñatem hròm hơbít hăng sang anố ñu, H'Liđi jak ñing gơmơi hăng lai: "Tơdah ñing ih yap kào tống ten sít hăng Khua Yang, mốt đố glai bẻ amăng sang kào." Laih anủn ñu pơđur tởi gơmơi mốt hĩ.

### Arăng Krữ Pôl Hăng Silas

16Hmào sa hơi, tởdang gơmơi nao pơ anih iâu lai, gơmơi bựp sa cô ñah kơmơi hlủn hmào yang sat ngã, ñu thào lai lui hlào tởlơi ỉi truh pơ anấp. Mỡng bruả pơjâu mơnăn anủn, ñu ngã bơi khua ñu jing pơdrống.

17Ñu ñuại tui Pôl hăng ñing gơmơi, ur krai: "Đing anai jing ñing ñing kơna kơ O'i Adai Pô Glông Hloh. Gơñu pơhaih jơlan tởlơi pơklaih kơ ñing gih."

18Ñu ngã tui anủn amăng lu hơi, tởi Pôl bơngốt bơngañ ñu sủk, tui anủn ñu wir glai lai kơ yang sat: "Amăng anăn Yêsu Krist kào pơđar kơ ống tởbiả bẻ mỡng ñah kơmơi anai." Bơi mông anủn mọtam yang sat tởbiả mỡng ñu.

19Tơ ñing khua ñah kơmơi anủn ñuh gơñu rơngiả hĩ laih tởlơi ằng rơmang dưi bởng lu prăk, gơñu mã ạo Pôl hăng Silas, ñui ba gơñu pơ anih sang bruả kơnuk kơna, pih gơñu bởi anấp ñing khua wai lăng.

20Gơñu ñui ba ñing gở nao pơ anấp khua kơnuk kơna Rôm, gơñu lai: "Đing mơnuih anai jing ñing Yuđa, gơñu ngã pơrũng plei ñing ta.

21Gơñu pơtô tởlơi phiăn pơkởđờng glai hăng tởlơi juăt, ñing ta ñu tũ ôh kôn dưi ngã tui lời, yua kơ ñing ta jing mơnuih Rôm."

22Đing mơnuih lu tợgũ đĩ pợgop hăng gơñu ăt pơkởđờng hăng ñua cô ñing kơna mỡn; tui anủn yoh, ñing khua wai lăng hek lui ao ñing gở hăng pơđar bởi arăng taih ñing gở hăng gai.

23Giờng arăng taih ñing gở lu lai, gơñu krữ hĩ ñing gở amăng sang mơnă, hăng pơtă kơ khua sang mơnă gak wai hăng tởlơi kơjăp.

24Hmữ tởlơi pơtă anủn, khua wai sang mơnă krữ ñing gở amăng anih kơnăm mòmốt, hăng anủh hĩ tởkai ñing gở.

25Hlăk tống krah mlam, tởdang Pôl hăng Silas iâu lai hăng adoh bởni hơơc kơ O'i Adai, laih anủn ñing mơnă leng kơ ñố hmữ ñing gở.

26Blíp hmào tởlơi pơpữ lỏn tởnah kơtang biả mã, tởi atur sang mơnă pơpữ pợgơi; mông anủn abih bang bah amăng leng kơ pők hĩ soh sel, abih bang hẻ ủak tợgloh hĩ mỡng ñing mơnă.

27Khua wai sang mơnă pơdưh hăng ñuh bah amăng sang mơnă leng kơ pők hĩ soh sel, ñu pơmĩn ñing mơnă ñuại abih lai, ñu suả ñao kiăng pơđjai ñu pô.

28Samở Pôl ur iâu: "Anăm ngã pơrăm pô ih ôh, yua kơ abih bang gơmơi ăt ñố pơ anai soh sel!"

29Pô wai sang mônă iâu arăng mã apui kơđen hăng nao măt amăng sang mônă. Nũ tọtữ dơi jan hăng tơloi hwĩ biă mã lai h anũn bon bời yũ tơkai Pôl hăng Silas.

30Giờng anũn nũ ba dua gơñu tởbiă pơ gah rơngiao, hăng tởña: “Ơ bing khua, hơgết kâo khôm ngă kiăng kơ dưi klaih?”

31Gơñu lai glai: “Đaỏ bẻ kơ Khua Yang Yêsu, ih lai h anũn mơnuih amăng sang anũ ih çi klaih.”

32Gơñu pơtô boh pơhiăp Khua Yang kơ nũ wốt kơ abih bang bing dỏ amăng sang nũ.

33Amăng mlam anũn, bời mông anũn mọtam, khua sang mônă ba gơñu tởbiă hăng rao nam rơka gơñu. Lai h anũn nũ hăng abih sang anũ nũ leng kơ tũ batem mọtam.

34Pô wai sang mônă ba gơñu măt amăng sang nũ, lai h anũn pũ pơkra mơnởng bởng huă kơ dua gơñu; nũ hăng abih bang sang anũ nũ bả hăng tơloi hờk mơak biă mã, yua kơ hmâu đảo lai h kơ O'i Adai.

35Truh mơguah adai rơđah, bing khua prống pơkiaỏ nao bing tởhan gak wai lai kơ pô wai sang mônă hăng lai: “Phư hĩ bẻ bing mơnuih anũn.”

36Tui anũn, pô wai sang mônă lai kơ Pôl: “Bing khua prống pơkiaỏ mơnuih rai lai bời phư hĩ yơh bing gih. Tui anũn rả anai tởbiă bẻ, lai h anũn nao hăng tơloi rơnũk rơnua.”

37Samở Pôl lai kơ gơñu: “Gơmơi jing bing ană plei pla Rôm; gơñu aka phat kơđi bing gơmơi ôh samở gơñu taih lai h gơmơi hăng gai bời anăp bing ană plei pla hăng krữ hĩ bing gơmơi amăng sang mônă. Rả anai gơñu kiăng phư hĩ gơmơi hăng tơloi hơgởm hă? Bu dưi ôh! Khôm bing gơñu pô rai phư gơmơi.”

38Bing khua tởhan lai pơthâu boh pơhiăp anũn kơ bing khua wai lăng, bing gơñu hwĩ biă mã, tở gơñu thâu Pôl hăng Silas jing ană plei pla Rôm.

39Tui anũn, bing khua prống nao rơkâo tơloi pap mởng gơñu. Gơñu pỏk hĩ dua gơñu hăng rơkâo dua gơñu đũa mởng plei.

40Tui anũn gơñu tởbiă mởng sang mônă hăng nao pơ sang H'Liđi. Giờng gơñu chuă ngui hăng pơtrút pơđĩ pran jua bing adoi ayông, gơñu tởbiă nao yơh.

## Bruă Mônă 17

### Pôl Pơ Plei Têsalônik

1Pôl hăng Silas găn nao plei Amphipôlis hăng plei Apôlôni, giờng anũn truh pơ plei Têsalônik. Pơ anũn hmâu sa boh sang bởjơnum bing ană Yuđa.



<sup>2</sup>Tui hăng tɔlɔi n̄u juăt ngã, Pôl m̄t amăng sang bojɔnum, amăng klào hroi sabbat n̄u porɔjah pɔgăl hăng gōn̄u, mã mông Tɔlɔi Ōi Adai Pɔhiăp,

<sup>3</sup>Pôl yua hră Ōi Adai pɔhiăp pɔblang borɔđah hăng posit broi kɔ tɔlɔi Krist khôm tũ tɔlɔi tɔnap tap lai h anũn hɔdip glai mông bing djai. N̄u lai: “Yêsu pô kâo ngã gông jɔlan kɔ bing gih anai, N̄u yoh jing Yang Krist.”

<sup>4</sup>Hmâo đɔđã amăng bing gōn̄u tũ ư nao hrôm hăng Pôl lai h anũn Silas. Lai h anũn kar kaĩ mỗn hmâo lu bing Grek kɔkuh pɔpũ kɔ Ōi Adai lai h, wôt hăng lu bing đah kɔmɔi arăng pɔpũ ăt đão mỗn.

<sup>5</sup>Samõ bing Yuđã moañ naç, jak bing sat bai tã tăn dõ amăng jɔlan glung. Gōn̄u pɔbũt pɔsur mɔnuih lu ngã pɔrũng pɔrăng ur amăng plei, lai h anũn blũng m̄t sang Jason, sem hɔduah Pôl hăng Silas, kiăng mã gōn̄u ba pɔ gah rɔngiao b̄oi anăp ană plei pla.

<sup>6</sup>Samõ tɔ gōn̄u sem bu bu h bing anũn ôh, gōn̄u mã dui ba Jason hăng đɔđã bing adoi ayông đão nao pɔ anăp bing khua wai lăng plei prông, lai h anũn ur: “Bing anai hmâo ngã pɔrũng abih lôn tɔnah, rã anai gōn̄u truh lai h pɔ anai,

<sup>7</sup>lai h anũn Jason hmâo pɔđɔp gōn̄u amăng sang n̄u. Abih bang gōn̄u pɔkɔđɔng glai hăng tɔlɔi juăt Sêsar, gōn̄u lai hmâo sa cõ pɔtao pɔkôn jing Yêsu.”

<sup>8</sup>Hmũ hɔdôm tɔlɔi anũn, bing ană plei pla hăng bing khua wai lăng plei prông hmâo tɔlɔi rũng rãng.

<sup>9</sup>Giông bing khua prông mã Jason hăng bing mɔnuih pɔkôn kla prak posir tui hăng tɔlɔi juăt pɔkă, gōn̄u phư hĩ bing gữ yoh.

#### **Pɔ Plei Bêrê**

<sup>10</sup>Amăng mlam anũn mɔtam bing adoi ayông pɔkiaõ Pôl hăng Silas nao pɔ plei Bêrê. Tɔ gōn̄u truh lai h, gōn̄u m̄t amăng sang bojɔnum bing Yuđã.

<sup>11</sup>Bing ană Yuđã pɔ anai jing mɔnuih hmâo pran jua hiam hloh kɔ bing pɔ plei Têsalônik, yua kɔ bing gōn̄u tũ mã boh pɔhiăp Ōi Adai hăng abih pran jua kiăng biă mã, rĩm hroi gōn̄u kɔsem lăng hră Ōi Adai Pɔhiăp kiăng thào kɔ tɔlɔi Pôl pɔtô anũn jing djữ mỗ.

<sup>12</sup>Yua kɔ anũn hmâo lu mɔnuih amăng bing gōn̄u đão kɔ Khua Yang, amăng anũn hmâo bing đah kɔmɔi Grek jing bing arăng pɔpũ, lai h anũn wôt bing đah rɔkɔi lu mỗn.

<sup>13</sup>Samõ tɔ bing Yuđã pɔ plei Têsalônik thào Pôl ăt pɔtô boh pɔhiăp Ōi Adai pɔ plei Bêrê mỗn, gōn̄u nao pɔ anũn mỗn kiăng pɔsur bing ană plei ngã pɔrũng.



14 Hlăk anŭn tañ mọtam bing adoi ayông pokiao Pôl nao gah ia rơsĩ. Samở Silas hăng Timôthê ăt dô glaĩ pơ plei Bêrê.

15 Bing mơnuih ba Pôl nao truh pơ plei Athen, lai h anŭn gơñu wốt glaĩ pơ plei Bêrê, giông Pôl hmâu potă kơ gơñu broi lai kơ Silas hăng Timôthê khôm nao pơ ñu jai tañ jai hiam hloh.

### Pơ Plei Athen

16 Tơdang Pôl dô tơguan Silas hăng Timôthê pơ plei Athen, Pôl bả hăng tơloi hil, yua kơ ñu ñuh plei anŭn bả hăng rup trah.

17 Tui anŭn, amăng sang bơjơnum Pôl pơrơjah pơgăl hăng bing Yuđa wốt hăng bing djuai tuai tui tơloi đăo Yuđa, lai h anŭn wốt hăng bing mơnuih ñu bựp pơ sang sĩ mia rĩm hroi.

18 Kar kaĩ mơn hmâu đơđă bing hrăm lu amăng tơpul Êpikur lai h anŭn bing Stôik bựp ñu. Đơđă gơñu lai: “Hơgết pơ thâu pơkrưh anai kiăng lai?” Bing pơkôn lai: “Rỗ dah pơ anai potô tơloi bing yang čar tuai,” yua kơ Pôl potô Tơloi Phrâu Hiam Yêsu lai h anŭn tơloi hơdip glaĩ.

19 Gơñu mã Pôl hăng ba nao pơ anih bơjơnum Arêôpa, hăng lai: “Duri mớ ih broi gơmơi thâu hơgết tơloi potô phrâu ih hmâu anŭn?”

20 Yua kơ khul tơloi ih potô gơmơi hmữ phara đơi; hnŭn yơh gơmơi kiăng thâu hơgết khul tơloi anŭn kiăng lai.”

21 Yua kơ abih bing mơnuih plei Athen hăng abih bing djuai tuai dô pơ anŭn kơnơng hơduah kiăng pơhiăp hăng hmữ tơloi phrâu hling đơ.

22 Tui anŭn Pôl dô đơng tởng krah bơi anih arăng pia Arêôpa hăng lai: “O bing mơnuih plei Athen, kâu ñuh bing gih hur har biă mã amăng tơloi kơkuh pơpũ kơ yang.

23 Yua kơ tơdang kâu nao djợp amăng plei bing gih lai h anŭn kâu lăng khul anih bing gih kơkuh pơpũ, kâu ăt ñuh mơn bơi kơbhang ngă yang bing gih hmâu čih boh hră: ‘Kơkuh Yang Đu Thâu Krăn.’ Tui anŭn yang bing gih kơkuh pơpũ samở ñu thâu krăn ôh, kơ Pô anŭn yơh kâu pơhah kơ bing gih.

24 Oĩ Adai, Pô hrih lôn tơnah lai h anŭn abih bang mơnơng amăng anŭn, jing Khua Yang kơ adai hăng lôn tơnah, ñu dô ôh amăng sang kơkuh pơpũ tơngan ană mơnuih ngă.

25 Ñu ăt kôn kiăng tơngan ană mơnuih mã bruă broi kơ Ñu loi, hrup hăng Ñu kơbah mơnơng, yua kơ mợng Ñu yơh pơ broi tơloi hơdip, tơloi suă jua, hăng djợp mọtă mơnơng pơkôn kơ ană mơnuih.

26 Mợng sa cở mơnuih, Ñu hmâu pơjing rai abih djuai mơnuih hăng ngă broi gơñu dô tar ñar lôn tơnah. Ñu hmâu pơkă broi rơnũk bing gơñu hơdip hăng guai lôn anih gơñu dô,

27 Nũ ngã tui anũn kiãng kơ gơñu ruaih sữ, sem hơduah O'i Adai hăng tơlơi ẵng rơmang dưi bựp Nũ. Wốt dah Nũ ẵu dỏ ataih hăng rĩm cồ amẵng ẵng ta ôh.

28 Yua kơ, 'Amẵng Nũ ẵng ta dưi hmâu rai, hmâu tơlơi hơdip, tơlơi pơpữ hyu.' Kar hẵng đơđã ẵng thâu pơrơtưh ẵng gih hmâu lai, ẵng ta ẵt jing anẵ tởcồ Nũ mỡn.

29 Tui anũn, yua kơ ẵng ta jing ẵng anẵ O'i Adai, anẵm ẵng ta pơmĩn ôh kơ O'i Adai jing kar hẵng hơbỏ rup trah ngã hẵng mah, prăk, bôdah boh pơtô mỡng bruẵ tợngan hẵng tơlơi rợgơi anẵ mỡnuih ngã.

30 O'i Adai ẵu tuẽn pih ôh tơlơi soh rơnũk mỡnuih mlũk mợgu đưm, samỡ rẵ anai Nũ pơđar kơ abih bang mỡnuih dỏ tar ẵar khỡm kơhmal tơlơi soh.

31 Yua kơ O'i Adai hmâu pơkẵ lai sa hơi Nũ ẵi bơi sa cồ pồ Nũ hmâu ruah lai phat kơđi lỏn tợnah hẵng tơlơi tợpẵ. Nũ hmâu ngã gỡng jợlan pơklẵ lai tơlơi anũn kơ abih bang mỡnuih hẵng tơlơi Nũ hmâu pơhơdip glaĩ lai Yêsu mỡng ẵng djai."

32 Tơ gơñu hmữ Pôl pơhiẵp djỡ kơ tơlơi hơdip glaĩ mỡng ẵng djai, đơđã mỡnuih djik mữc; samỡ ẵng pơkỏn lai: "ẵng gợmơi kiãng hmữ ih pơhiẵp kơ tơlơi anai sa wốt đợng."

33 Tui anũn, Pôl tợbiẵ hỡ mỡng gơñu.

34 Hmâu đơđã đũa tui hẵng ñu lai anũn đũa, amẵng ẵng anũn hmâu Denis jing sa cồ amẵng tợpul ẵng khua phat kơđi Arêopa, hẵng sa cồ đah kợmơi anẵ gỡ jing H'Damaris, lai anũn wốt hẵng ẵng mỡnuih pơkỏn đợng.

## Bruẵ Mỡnuẵ 18

### Pôl Pơ Plei Kờrantô

1 Giợng kơ anũn, Pôl mỡng plei Athen nao pơ plei Kờrantô.

2 Pơ anũn ñu bựp sa cồ mỡnuih Yuđã anẵ ñu Akilas mỡnuih ẵar Pônt, mỡng ẵar Itali hỡm hơbỡt hẵng bợnai ñu H'Prisil phrâu truh, yua kơ pơtao Klôd hmâu pơđar lai bợi abih bang ẵng Yuđã tợbiẵ mỡng plei Rôm. Pôl nao ẵủ gợñu,

3 lai anũn yua kơ gợñu mẵ sa mợta bruẵ hỡm hơbỡt, hnũn yợh Pôl dỏ hỡm amẵng sang gợñu. Gợñu ngã bruẵ sỡt sang khẵn.

4 Rĩm hơi sabat, Pôl pơtô amẵng sang bợjợnum, lai anũn pơđur ẵng Yuđã hẵng ẵng Grek đũa.

5 Tơ Silas hẵng Timôthê mỡng ẵar Masêđôn truh, Pôl pih hẵng abih pran jua kợnợng kơ tơlơi pơtô, pờhrẵm hẵng ngã gỡng jợlan pơklẵ bợi kơ ẵng Yuđã kơ Yêsu jing Yang Krist.

<sup>6</sup> Ñing Yuđa pơkơdờng hăng hơtoh djraỉ kơ ñu, Pôl rơyuh ao ñu hăng lai kơ ñing anũn: “Bơi drah ñing gih tuh glaỉ ñơi akỏ ñing gih pơ. Kâu ñu soh hơgết gết ôh. Mỡng anai pơ anấp, kâu cũ nao pơ ñing djuai tuai.”

<sup>7</sup> Ñũu tởbiả mỡng anũn hăng mứt amăng sang sa cồ ñah rơkơi anũn ñu Titus Justus, sa cồ mơnuih kơkuh pơpũ kơ Oỉ Adai; sang ñu ñơi guai hăng sang bợjơnum.

<sup>8</sup> Krispus, khuai wai sang bợjơnum, hròm hơbít hăng abih sang anỏ ñu ñaỏ kơ Khuai Yang. Ất hmâu mơn lu ñing Kờrantô hmữ Pôl pơtô, gơñu ñaỏ lai anũn tũ ñatem.

<sup>9</sup> Amăng mlam, Khuai Yang lai kơ Pôl amăng tởlơi pơbuh tui anai: “Anũm hwi ôh! Samỏ pơhiấp bẻ lai anũn anũm đở rơiắt ôh;

<sup>10</sup> yua kơ Kâu đở hròm hơbít hăng ih, ñu hmâu hơi dưi ngã sat kơ ih ôh. Yua kơ Kâu hmâu lu mơnuih amăng plei anai.”

<sup>11</sup> Tui anũn Pôl đở pơ anũn sa thũn năm blan, pơtô boh pơhiấp Oỉ Adai kơ ñing gơñu.

<sup>12</sup> Hlăk Galiôn ngã khuai wai kwar Akai, ñing Yuđa pơgop glaỉ pơkơdờng hăng Pôl lai anũn mã ba ñu pơ sang phat kơđi,

<sup>13</sup> Gơñu lai: “Pô anai pơgỏ ñing anả plei kơkuh pơpũ kơ Oỉ Adai phara hăng tởlơi juắt.”

<sup>14</sup> Tơ Pôl cởdờng ha pơhiấp, Galiôn lai kơ ñing Yuđa: “Oỉ ñing Yuđa, tởdah hmâu tởlơi hơgết soh ñơdah sat ñai, sít kâu hmâu tởlơi klih yua gir kiăng kơ đở hmữ ñing gih.

<sup>15</sup> Samỏ yua kơ anai jing tởlơi pơrơjah pơgăl kơ boh pơhiấp, kơ anũn kơnăl, lai anũn kơ tởlơi juắt kơ pơ ñing gih, bởi ñing gih phat kơđi mã gih pơ bẻ; kâu ñu kiăng phat kơđi tởlơi anũn ôh.”

<sup>16</sup> Giởng anũn Galiôn puh pơđuaỉ hỉ gơñu mỡng sang phat kơđi.

<sup>17</sup> Lai anũn abih bang ñing anũn mã Sỏsthen khuai wai sang bợjơnum, hăng taih gở ñơi anấp sang phat kơđi, samỏ Galiôn ñu bợngớt kơ tởlơi anũn ôh.

### **Pôl Wởt Glaỉ Pơ Antiô**

<sup>18</sup> Giởng tởlơi anũn Pôl đở glaỉ sui hơi đờng pơ plei Kờrantô. Lai anũn ñu lui hỉ adơi ayông, đỉ kơpăn nao pơ cởar Siri, hròm hăng H'Prisil lai anũn Akilas, giởng ñu kuah hỉ ñuk ñu pơ plei Sankrê, yua kơ ñu hmâu ñuăn rờng lai.

<sup>19</sup> Tơ gơñu truh pơ plei Êphêsô, Pôl lui hỉ H'Prisil hăng Akilas pơ anũn; giởng anũn ñu mứt amăng sang bợjơnum lai anũn pơrơjah pơgăl hăng ñing Yuđa.

**20** Bìng gơñu rokáo Pôl dô glaí sui biã dờng, samở ñu hơngah;

**21** ñu lui hỉ bìng gở hăng laí, “Káo cũ wốt glaí pơ bing gih dờng tởdah Oí Adai kiăng.” Laih anủn ñu đĩ kompăn đũa hỉ mớng plei Êphêsô.

**22** Tơ ñu trủn mớng kompăn pơ Sêsarê, ñu nao pơ Yêrusalem, nao cũa ngui Phung Sang Oí Adai pơ anủn. Laih anủn ñu trủn nao pơ plei Antiôs.

**23** Giởng kơ ñu dô pơ anủn sui biã, ñu nao cũa lu anih amăng čar Galati hăng čar Phriji, ngă pơkỏjăp pơkỏtang abih bang bing ding kơna.

### Apôlôs Pơ Plei Êphêsô Hăng Plei Kôrantô

**24** Hlăk anủn hmăo sa cũ mơnuih Yuđa anăn ñu Apôlôs, plei ñu pơ Aleksandri, ñu truh pơ plei Êphêsô. Ñu jing sa cũ mơnuih rợgơi pơhiăp biã mã hăng thăo hluh Tơlơi Oí Adai Pơhiăp lu.

**25** Ñu hmăo hrăm laih Jơlan Khua Yang. Hăng hmăo pran jua hur har pơtô, pơhrăm blep djở hơdôm khul tởlơi djở kơ Yêsu, samở ñu kơnờng thăo kơ tởlơi bătêm Yôhan đơč.

**26** Ñu čơdờng pơtô hăng tởlơi khĩn biã mã amăng sang bojơnum. Tơ H'Prisil hăng Akilas hmữ ñu pơtô, gơñu jak ba gở pơ sang hăng pơblang bơi kơ ñu jơlan Oí Adai klă rởdah hloh dờng.

**27** Tơ Apôlôs kiăng nao pơ čar Akai, bing adơi ayởng đăo djru ñu hăng tởlơi cũh hră pơtă kơ bing ding kơna pơ čar anủn bơi jum ñu hăng tởlơi klă hiam. Tơ ñu truh laih, ñu djru lu biã mã kơ bing mơnuih yua kơ mớng tởlơi pap Oí Adai gơñu tũ mã tởlơi đăo,

**28** yua kơ ñu pơgăl kỏtang biã mã hăng bing ană Yuđa bơi anăp bing mơnuih lu, yua hră Oí Adai pơhiăp pơrởdah pơsít Yêsu yơh jing Yang Krist.

## Bruă Mơnuă 19

### Pôl Pơ Plei Êphêsô

**1** Tởdah Apôlôs dô pơ plei Kôrantô, Pôl găn abih amăng lăm čar anủn, truh pơ Êphêsô. Ñu bựp đơđă bing ding kơna pơ anủn,

**2** laih anủn ñu tởña kơ bing gở: “Mớng hơi bing gih đăo, bing gih hmăo mã tũ Yang Bơngăt Hiam laih aka?” Gơñu laí glaí: “U' ưh, gơmơi aka bũ hmữ djở ôh arăng laí hmăo Yang Bơngăt Hiam.”

**3** Ñu laí: “Tui anủn hơgết tởlơi bătêm bing gih hmăo tũ laih?” Gơñu laí glaí: “Bătêm Yôhan.”

**4** Pôl laí: “Yôhan ngă bătêm kơ tởlơi kơhmal tởlơi soh, laih anủn pơhaih kơ bing ană plei bơi đăo kơ Pô cũ truh tởdơi kơ ñu, anủn jing đăo kơ Yêsu.”

**5** Giởng kơ hmữ tởlơi anủn, gơñu tũ bătêm hăng anăn Khua Yang Yêsu.

<sup>6</sup>Tơ Pôl ah torgan ðơi goñu, Yang Bơngăt Hiam trũn ðơi goñu, goñu pơhiăp tơlơi pơhiăp phara hăng pơhiăp boh pơhiăp lai lui hlâu.

<sup>7</sup>Abih bang goñu hmâu năng ai pluh dua cồ.

<sup>8</sup>Pôl măt amăng sang bợjơnum lai anũn potô hăng tơlơi khĩn, pơrơjah pơgăl, lai anũn pơđur pơtrũt ðing mơnuih hmữ kơ dềh čar potao O'i Adai amăng klâu blan.

<sup>9</sup>Samở hmâu đơđã mơnuih khăng akố ðu đão ôh, hăng pơhiăp sat kơ Jơlan ðơi anăp ðing bợjơnum. Hnũn yơh Pôl đũaỉ mớng goñu, jak ba ðing ðing kơna hròm hơbĩt, lai anũn potô rĩm hroi amăng sang hră Tiranus.

<sup>10</sup>Nũ ngã tui anũn amăng dua thũn, tơl abih mơnuih amăng čar Asi, wốt ðing mơnuih Yuđã wốt hăng ðing Grek leng kơ hmữ soh sel boh pơhiăp Khua Yang.

### **Bing Ană Đah Rơkoi Sêwa**

<sup>11</sup>O'i Adai yua torgan Pôl ngã lu tơlơi mơsêh moyang yom pơphan prống biă mã,

<sup>12</sup>tơl arăng mã khăn, ao phyung Pôl hmâu yua lai, pioh ðơi mơnuih ruă duăm, tơlơi ruă duăm goñu suaih hĩ lai anũn yang sat tơbiă đũaỉ mớng ðing gờ.

<sup>13</sup>Hlăk anũn hmâu ðing pơjâu Yuđã hyu djöp anih, ăt goñu pơlông yua anăn Khua Yang jing Yang Yêsu ðơi ðing mơnuih yang sat ngã. Goñu lai: "Hăng anăn Khua Yang jing Yang Yêsu, Pô Pôl potô anũn, kâo potă kơ ðing gih!"

<sup>14</sup>Hmâu tơjuh cồ ană đah rơkoi khua ngã yang prống hloh Yuđã anăn ñu Sêwa ngã tơlơi anũn.

<sup>15</sup>Samở yang sat lai glaỉ hăng goñu: "Kâo thâo krăn Yêsu lai anũn ăt thâo krăn mớh Pôl, samở bơ ðing gih, hroi ðing gih jing?"

<sup>16</sup>Tui anũn pô yang sat ngã anũn blũng nao pơ goñu, ngã kơ abih goñu hăng taih dưi hăng ðing goñu. Tơl goñu đũaỉ hĩ mớng sang hăng droi jan dồ mohlũn bả tơlơi rơka.

<sup>17</sup>Abih bang ðing Yuđã hăng ðing Grek dồ amăng plei Êphêsô hmữ hing tơlơi anũn. Goñu hwĩ, lai anũn anăn Khua Yang Yêsu hmâu tơlơi pơpũ bơni hơơ.

<sup>18</sup>Hmâu lu mơnuih đơ ðing đão lai rai pơhaih hăng pơrơđah bruă soh goñu hmâu ngã.

<sup>19</sup>Lu ðing mơnuih ngã pơjâu djă ba hơdrôm hră goñu čuh hĩ ðơi anăp abih bang mơnuih. Nua hơdrôm hră anũn arăng pơbũt glaỉ truh kơ rơma pluh rơbâu asar prăk.

20 Tui anŭn mŏng tŏlŏi dưi mŏyang Khua Yang, boh pŏhiăp Khua Yang lar prŏng hăng kŏtang kŏjăp jai.

### Tŏlŏi Rŭng Răng Pŏ Plei Êphêsô

21 Tŏdŏi kŏ tŏlŏi anŭn, Pôl khŭp ũ amăng pran jua ñu kiăng găn čar Masêđôn hăng čar Akai hlŏng nao truh pŏ plei Yêrusalem. Ñu lai: “Giŏng kăo truh pŏ anŭn, kăo khŏm nao plei Rôm kar kaĩ mŏn.”

22 Ñu pŏkiaŏ nao dua čô pô koiăng djru ñu, Timôthê hăng Êrast nao hlô pŏ čar Masêđôn. Samŏ ñu pô ăt dŏ glaĩ sui biă đŏng amăng čar Asi.

23 Hlăk anŭn hmăo tŏlŏi rŭng răng prŏng truh yua kŏ Jŏlan Khua Yang.

24 Hmăo sa čô mŏnuih ngă bruă tuh prăk anăn Dêmêtrius, pô ngă rup sang kŏkuh pŏpŭ H’Artêmis hăng prăk. Mŏng bruă anŭn ba glaĩ kŏ bing mă bruă hmăo kŏmlai lu.

25 Ñu pŏbŭt glaĩ bing mă bruă ñu hrŏm hăng bing ngă bruă hrŏm hŏbŭt, hăng lai: “Ō bing adŏi ayŏng, bing gih thăo yoh yua mŏng bruă anai bing ta hmăo tŏlŏi pŏdrŏng.

26 Kar hăng bing gih hmăo bŭh hăng hmŭ lai h bŭ djŏ kŏnŏng pŏ plei Êphêsô đŏč ôh, samŏ biă kŏ tar đar čar Asi, Pôl anai hmăo pŏtô hăng alum pŏđur lu mŏnuih lui hŭ bing ta, tŏdang lai rup trah bruă tŏngan ană mŏnuih ngă bŭ djŏ jing yang sŭt ôh.

27 Tui anŭn, bŭ djŏ kŏnŏng hwŭ arăng yap bruă bing ta bŭ yom đŏč ôh, samŏ ăt hwŭ mŏn kŏ arăng bŭ yap yom đŏng tah sang kŏkuh pŏpŭ kŏ đah kŏmŏi yang prŏng H’Artêmis, lai h anŭn hwŭ wŏt yang đah kŏmŏi anai, arăng kŏkuh pŏpŭ abih čar Asi hăng tar đar lŏn tŏnah či rŏngiă hŭ tŏlŏi ũ-ang ñu.”

28 Tŏ gŏñu hmŭ hŏđôm tŏlŏi anŭn, gŏñu hil biă mă hăng ur krai h: “H’Artêmis, yang bing Êphêsô, prŏng prin đŏi yoh!”

29 Abih plei anŭn bă hăng tŏlŏi rŭng răng; lai h anŭn gŏñu hrŏm hŏbŭt blŭng mŭt amăng sang adoh, mă dui ba Gaius hăng Aristark hrŏm hŏbŭt hăng gŏñu jing bing mŏnuih Masêđôn hyu hrŏm hŏbŭt hăng Pôl.

30 Pôl kiăng mŭt nao tŏng krah bing mŏnuih lu, samŏ bing ding kŏna bŭ bŏi ôh.

31 Hmăo đŏđă bing khua čar Asi jing giăng mah hăng Pôl pŏkiaŏ arăng nao pŏđur kŏ ñu anăm mŭt nao amăng sang adoh ôh.

32 Tŏdang anŭn, bing bŏjŏnum pŏrŭng prang biă mă: đŏđă ur tui anai, đŏđă ur tui anŭn, yua kŏ lu čô amăng bing gŏñu bŭ thăo ôh yua hŏgê t gŏñu pŏbŭt glaĩ pŏ anŭn.



33 Bìng Yuđa klũ Aleksando nao gah anăp bing mɔnuih lu lai h anũn hm̃o đơđã mɔnuih amăng bing mɔnuih lu broi Aleksando pɔhiăp. Aleksando wɔt tɔngan ngă gru kɔnăl kiăng pɔhiăp pɔgang bɔi anăp bing ană plei pla.

34 Samɔ tɔ bing mɔnuih lu thăo krăn ñu jing sa čô mɔnuih Yuđa, abih bang sa săp ur krai h amăng dua mông, tui anai: “H’Artêmis, yang bing Êphêsô, prông prin đoi yɔh!”

35 Tɔhnal tuč, khua čih hră plei anũn broi bing lu dɔ rɔiăt, ñu lai: “O bing Êphêsô, hloi pô ñu thăo Êphêsô jing pô gak wai sang kɔkuh pɔpũ kɔ yang đah kɔmɔi prông H’Artêmis lai h anũn boh pɔtăo rup ñu lă mông adai?”

36 Arăng ñu dui hɔngah pɔgăl ôh kɔ tɔlɔi anũn, tui anũn bing gih dɔ hɔđɔng bẽ lai h anũn ană hăt ngă tɔlɔi hɔgăt ôh.

37 Bìng mɔnuih bing gih hm̃o dui ba rai lai h pɔ anai, bing gɔñu ñu hm̃o klẽ mã gɔnam yang đodah pɔhiăp pɔgao hmiah hăng yang đah kɔmɔi bing ta ôh.

38 Tui anũn, tɔdah Dêmêtrius hăng bing mã bruă hrôm hɔbít hăng ñu hm̃o tɔlɔi kiăng phong kɔ hloi, hm̃o lai h sang phat kɔđi lai h anũn bing khua čar. Lui bing gɔñu pɔphong bẽ tɔdruă gɔñu.

39 Samɔ tɔdah bing gih hm̃o tɔlɔi kiăng hɔgăt pɔkôn dɔng, broi bing gih črông sai amăng tɔlɔi bojɔnum gal djɔ,

40 yua kɔ hwĩ arăng či kɔčut hĩ bing ta kɔ tɔlɔi ngă pɔrũng hroi anai, lai h anũn bing ta ñu hm̃o tɔlɔi hɔgăt kiăng dui pɔgang kɔ tɔlɔi pɔtũm glai rông rɔang anai ôh.”

41 Giông pɔhiăp tɔlɔi anũn, ñu broi bing mɔnuih lu anũn glai hĩ.

## Bruă Mɔnuă 20

### Pôl Pɔ Čar Masêđôn Hăng Čar Grek

1 Tɔ tɔlɔi rũng răng anũn abih lai h, Pôl pɔkiaɔ nao arăng iău pɔbút bing ding kɔna. Giông kɔ pɔtrút pɔđĩ pran jua bing gɔ, ñu lui bing gɔ hăng nao pɔ čar Masêđôn.

2 Ñu găn djɔp tring anũn, ñu yua lu boh pɔhiăp pɔtrút pɔđĩ pran jua bing đăo, giông anũn ñu truh pɔ čar Grek.

3 Ñu dɔ pɔ anũn klăo blan. Tɔdang ñu čɔđɔng đĩ kompăn nao pɔ čar Siri, ñu thăo bing Yuđa dɔm tɔlɔi mɔneč ngă sat ñu. Tui anũn ñu khũp ɔ wɔt glai găn čar Masêđôn.

4 Sôpatê ană đah rɔkɔi Pirus plei Bêrê nao hrôm hɔbít hăng ñu. Mông bing Têsalônik hm̃o Aristark hăng Sêkundu; Gaius plei Derbɔ lai h anũn Timôthê; čar Asi hm̃o Tisik hăng Trôphim.



<sup>5</sup>Bing anai nao hlào hăng dỏ tợquan bing gợmọi pợ plei Trôas.

<sup>6</sup>Giờng hroi phết Bảñ Tợpúng Bủ Hmào Tợpọi, gợmọi đỉ kompson mợng plei Philip, lai h anủn rợgao rợma hroi gợmọi bựp bing gợnủ pợ plei Trôas. Pợ anủn gợmọi dỏ tợjuh hroi.

### **Pôi Pợ Plei Trôas**

<sup>7</sup>Hroi tal sa amăng hroi kợm, tợdang bing gợmọi bợjợnum glaỉ kiăng wợk bảñ tợpúng. Pôi pợtô kợ bing ding kợna, yua kợ hroi pợgi gợmọi khợm nao, hnủn yợh Pôi pợtô tợl truh krah mlam.

<sup>8</sup>Amăng adủ tal glong anih gợmọi bợjợnum hmào lu apui kợđen.

<sup>9</sup>Hmào sa cồ tợdảm anủn nủ O'tik dỏ ber bợi bah amăng phả. Nủ pỉt gui tợdang Pôi dỏ pợtô glong biả mã. Lai h anủn nủ pỉt wợr, mợng adủ tal klào nủ lể trủn pợ lợn, tợ arăng rủ đỉ nủ bủh nủ djai lai h.

<sup>10</sup>Samợ Pôi trủn, nủ tợkui krợp mã nủ hăng lai: “Anủm rúng rợng ôh, nủ ấ dỏ hợdip đợc!”

<sup>11</sup>Giờng anủn Pôi đỉ glaỉ pợ adủ tal glong dợng, nủ wợk bảñ tợpúng hăng bợng. Nủ pợhiảp rả ruai hăng gợnủ dợng sui tợl truh mợguah, lai h anủn nủ nao yợh.

<sup>12</sup>Arăng ba pợ tợdảm anủn glaỉ pợ sang nủ ấ dỏ hợdip, hnủn yợh bing gợnủ hmào tợlợi pợalum lu biả mã.

### **Mợng Plei Trôas Truh Pợ Plei Milê**

<sup>13</sup>Gợmọi đỉ kompson nao hlào pợ plei Asôs. Pợ anủn gợmọi cỉ bựp Pôi; yua kợ Pôi kiăng nao jợlan lợn, hnủn yợh nủ hmào pợkra lai h tui anủn.

<sup>14</sup>Tợ nủ bựp lai h bing gợmọi bợi plei Asôs, gợmọi cợkả nủ đỉ kompson nao pợ plei Mitilen.

<sup>15</sup>Mợng anủn gợmọi đỉ kompson lai h anủn hroi pợgi gợmọi truh pợ gah anấp plao ia Cỉôs. Hroi tợdợi gợmọi weh nao pợ plei Samôs, lai h anủn hroi tợdợi tợ tui anủn gợmọi truh pợ plei Milê.

<sup>16</sup>Yua kợ Pôi khựp ự kợnợng gắn lui plei Êphêso, bủ jựh pợ anủn ôh hủi kợ rongiả hỉ hroi mợng amăng kwar Asi. Yua kợ nủ hắ kiăng nao, tợdah dủi nủ kiăng truh pợ plei Yêrusalem amăng hroi phết Pantợkợt.

### **Pôi Pợhiảp Hăng Bing Kợng Tha Plei Êphêso**

<sup>17</sup>Mợng plei Milê Pôi pợkiaỏ nao mợnủi pợ plei Êphêso iâu bing kợng tha amăng Phung Sang O'i Adai nao pợ nủ.

<sup>18</sup>Tợ gợnủ truh lai h, nủ pợhiảp hăng bing gợ: “Bing gih pợ leng kợ thào lai h, hủm káo hmào dỏ dợng bợng huả hợm hăng bing gih nanao rỉm hroi cợdợng mợng hroi káo truh pợ kwar Asi.

- 19 Kào mã bruă Khuā Yang hăng abih pran jua luă gũ, hăng lu ia mōta, hăng tũ lu tōlōi lōng lǎng truh kơ kào yua mǒng bing Yuđa dừm tōlōi mōneč ngă pơrăm kào.
- 20 Bing gih thào lai h kào ƀu hmào pơdǒp ôh tōlōi tũ yua kơ bing gih, rǎ ruai hăng pơtô kơ bing gih ƀơi anǎp lu mơnuih ƀôdah amǎng rĩm boh sang.
- 21 Kào hmào pơtô lai kơ bing Yuđa wốt bing Grek kơ tōlōi kơhmal tōlōi soh hăng Oĩ Adai, lai h anũn tōlōi đǎo ƀơi Yêsu Krist Khuā Yang bing ta.
- 22 Lǎng bẻ, rǎ anai Yang Bơngăt Hiam hmào pơtrũt kào nao pơ plei Yêrusalem, ƀu thào ôh hơgết tōlōi ƀi truh kơ kào pơ anũn;
- 23 kơnǒng kào thào Yang Bơngăt Hiam hmào pơthào hlào bơri kào amǎng rĩm boh plei, hrẻ ƀuǎk hăng tōlōi tơnap tap dỏ tợguan kào.
- 24 Samở kào ƀu yap tōlōi hơdip kào jing yom kơ kào pơ ôh, tũ kơ ngă pơgiởng hĩ abih bruă kào hmào mã tũ lai h mǒng Khuā Yang Yêsu, kiǎng kào pơhaih Tơlōi Phrào Hiam kơ tōlōi pap Oĩ Adai.
- 25 Rǎ anai kào thào abih bang amǎng bing gih, jing bing kào hmào pơtô lai h kơ dẻh ƀar pơtao Oĩ Adai, ƀu hmào sa ƀô hơi ƀi ƀuh ƀỏ mōta kào dẻng ôh.
- 26 Yua kơ anũn yơh, hơi anai kào pơthào pơklǎ ƀơi anǎp bing gih, kào ƀu soh hăng dra h kơ abih bang bing gih ôh.
- 27 Yua kơ kào ƀu hơngah ôh pơhaih kơ bing gih abih bang tōlōi Oĩ Adai kơnǎm.
- 28 Tui anũn rǎng bẻ kơ bing gih pơ lai h anũn kơ abih bang khul triu Yang Bơngăt Hiam hmào pơh bing gih jing bing kiaỏ wai, kiǎng ƀem rong Phung Sang Oĩ Adai lỏm kơ Oĩ Adai, bing Nũ song mã lai h hăng dra h Anǎ Nũ pơ
- 29 Kào thào tởdơi kơ kào đũa, ƀi hmào lu asào tan hơtai ƀi mứt amǎng bing gih, gơnũ ƀu hơ-ưi khul triu ôh.
- 30 Mǒng tởng krah bing gih pơ ƀi hmào mơnuih tợgũ đĩ pơtô khul tởlōi ƀlor, kiǎng dui ba bing ding kơna đũa tui gơnũ.
- 31 Tui anũn, dỏ rǎng bẻ, hơdơr glaĩ bẻ amǎng klào thũn kào ƀu pơdơi ôh luh lu ia mōta, hơi hăng mlam kào pơtô kơ rĩm ƀô bing gih.
- 32 Rǎ anai kào jao bing gih kơ Oĩ Adai lai h anũn kơ boh pơhiǎp tởlōi pap Nũ, jing boh pơhiǎp dừi pơdởng hăng pha bơri kong ngǎn kơ bing gih hrỏm hơbĩt hăng abih bang bing mơnuih rợgoh hiam.
- 33 Kào ƀu hựp kơ pơk, mah, ƀôdah sum ao arǎng ôh.
- 34 Bing gih pơ thào lai h hăng dua bẻ tợngan anai yơh mã bruă hmào mơnởng yua kơ kào pơ, lai h anũn kơ bing hrỏm hơbĩt hăng kào.

**35**Kào hmâu pơtô kơcrao bơi lai kơ bing gih amăng abih bang bruă, bing ta khôm triăng mã bruă tui anũn kiăng kơ gũm djru bing bu ană m mã bruă, hăng hơdơr glaĩ boh pơhiăp Khua Yang Yêsu pơ hmâu pơhiăp: ‘Pha bơi jing hmâu tơlơi moyun hloh kơ mã tũ.’”

**36**Giờng Pôl pơhiăp khul tơlơi anũn, ñu tở tởt iâu lai hrôm hơbĩt hăng abih bang bing gở.

**37**Abih bang gơñu leng kơ hia soh sel, hăng kuar mã tởkuai Pôl lai anũn cũm.

**38**Gơñu ruă rơngot hloh dờng, yua kơ tơlơi Pôl lai bing gơñu bu ĩi buh bở mơta ñu dờng ôh. Giờng anũn gơñu drông ba Pôl truh pơ kompăn.

## **Bruă Mơnuă 21**

### **Pôl Nao Pơ Tir**

**1**Bing gơmơi cởlah mớng gơñu, gơmơi đĩ kompăn hăng nao tởpă pơ plei Kôs. Hơi tởdơi gơmơi truh pơ plei Rôt, hăng mớng anũn gơmơi nao truh pơ plei Patara.

**2**Gơmơi buh pơ anũn sa boh kompăn nao pơ ĩar Phênisì, tui anũn gơmơi đĩ kompăn hăng nao yoh.

**3**Tơ gơmơi buh plao ia ĩiprơ, gơmơi găn nao gah dờnũng kơ plao anai hlõng truh pơ ĩar Siri, lai anũn gơmơi trũn bơi hang plei Tir; yua kơ pơ anũn arăng khôm pơtrũn hĩ gơnam mớng kompăn.

**4**Giờng gơmơi hơduah buh lai bing ding kơna, gơmơi dỏ pơ anũn tởjuh hơi. Bing đảo hmâu Yang Bơngăt Hiam pơtrũt, gơñu lai kơ Pôl ană đĩ nao pơ Yêrusalem ôh.

**5**Samở tở hơi gơmơi dỏ juh pơ anũn abih lai, gơmơi nao dờng. Abih bing đảo hrôm hơbĩt hăng ană bơnai gơñu drông ba gơmơi truh pơ gah rơngiao plei, abih bang gơmơi tở tởt bơi hang ia rơsĩ hăng iâu lai.

**6**Giờng pơhiăp tơlơi pơcởlah, gơmơi đĩ kompăn lai anũn gơñu wởt glaĩ hĩ pơ sang.

### **Pôl Pơ Pôtôlêmê**

**7**Mớng plei Tir gơmơi đĩ kompăn nao truh pơ plei Pôtôlêmê. Gơmơi cởng ngui bing adơi ayõng đảo hăng dỏ hrôm hơbĩt hăng gơñu sa hơi.

**8**Hơi tởdơi gơmơi nao pơ plei Sêsarê, gơmơi mũt dỏ amăng sang Philip pơ pơtô Tơlơi Phrâu Hiam. Ñu jing sa cở amăng tởjuh cở bing tha sang yang pơ plei Yêrusalem.

**9**Ñu hmâu pă cở ană đah dra aka dỏ rơkơi, gơñu hmâu tơlơi pha bơi thâu pơhiăp lai lui hlâu.

10 Tơ dang bing gơmoi dỏ pơ anũn biã hroi, hmâu sa cồ pô lai lui hlâu anãn ñũ Agabus trũn rai mớng Yuđa.

11 Ñũ truh pơ bing gơmoi, ñũ mã hơdrãng koiãng Pôl, akã tởkai tợngan pô ñũ hãng lai: “Anai jing boh pơhiãp Yang Bợngăt Hiam lai: ‘Kar hãng anai yơh bing Yuđa pơ Yêrusalem çi cãp hĩ pô hơdrãng koiãng anai lai h anũn gơñũ çi jao hĩ gở amãng tợngan bing djuai tuai.’”

12 Tơ gơmoi hmữ hơdôm tởlơi anũn, gơmoi hãng bing đảo pơ anũn kowũh kơ Pôl anãm đĩ nao pơ plei Yêrusalem ôh.

13 Samở Pôl lai glaĩ: “Bing gih ngã hợgết, bing gih hia tui anũn ngã pơuã pran jua kâu? Yua kơ kâu prãp pre ñũ djở kợnợng tũ tởlơi arãng cãp đợc ôh, samở wốt kơ tũ tởlơi djai pơ Yêrusalem yua kơ anãn Khua Yang Yêsu mớh.”

14 Yua kơ ñũ ñũ tũ ôh kơ tởlơi bing gơmoi pơđur, gơmoi ñũ thâu pợgở ñũ dợng ôh, lai h anũn lai: “Bơi tởlơi Khua Yang kiãng dưi jing.”

#### **Pôl Pơ Plei Yêrusalem**

15 Tơdơi kơ khul hroi anũn, bing gơmoi prãp rợmet gợnam hãng đĩ nao pơ Yêrusalem.

16 Hmâu đợđả bing ding kợna mớng plei Sêsarê nao hròm hãng gơmoi. Gơñũ ba gơmoi pơ sang Manasôn mợnuih plao ia Cĩpơ, sa cồ bing ding kợna đảo mớng blũng hlâu, lai h anũn gơmoi dỏ amãng sang gở.

17 Tơ gơmoi truh pơ Yêrusalem, bing adơi ayợng nao cợkã jum gơmoi hãng tởlơi mợak mợai.

18 Hroi tởdơi, Pôl hròm hợbĩt hãng bing gơmoi nao cũã Yakơ; abih bang bing kợng tha hmâu bở mợta pơ anũn.

19 Giợng kợkuh tợña hãng bing gợñũ, Pôl rã ruai abih tởlơi Oĩ Adai hmâu ngã lai h tợng krah bing Djuai Tuai gãn mớng bruã mợnuã ñũ.

20 Tơ gợñũ hmữ giợng tởlơi anũn, abih gợñũ pợpũ boni hợợc kơ Oĩ Adai. Hnũn yơh gợñũ lai hãng Pôl: “Oĩ Ayợng, ih ñũh yơh, hmâu lu rợbâu bing Yuđa đảo lai h; abih bang gợñũ hur har kơ Tởlơi Juăt.

21 Gợñũ hmâu hmữ hing arãng lai h kơ ih pợtô abih bang bing Yuđa dỏ amãng bing cợar Djuai Tuai bợi lui hĩ tởlơi juăt Mợis, pợtã kơ bing gợñũ anãm khăt klĩ bing anã gợñũ ôh, kợn djã pơh tởlơi phiãn lợi.

22 Tui anũn, hyữm çi ngã? Sĩt yơh bing gợñũ hmữ kơ ih hmâu truh lai h pơ anai.

23 Tui anũn, bợi ih ngã bẻ tui hãng tởlơi gơmoi pợtã kơ ih. Gợmoi hmâu pã cồ hlăk đom hãng tởlơi ñũan.

**24** Ba bẻ bing anũn hrõm hõbít hãng ih, ngã phết pơrõgoh ih pô hrõm hãng bing gõñu tui hãng tởlời juất lai h anũn kla prãk bởi kơ bing gõñu kuah ñuk. Tui anũn abih bang çi thảo tởlời arãng ruai djở kơ ih ñu jing sít ôh, samở ih pô ất dỏ dõng bởng huã djở hãng tởlời juất mỏn.

**25** Bơ kơ bing djuai tuai hmào ão laih, gơmỏi hmào mỏi laih hrã çih tởlời gơmỏi khữp ư, bởi kỏm bởng mỏnởng ngã yang, kỏm bởng dra h ñodah hlỏ mỏnởng djai hơngỏt, hãng kỏm klẻ pyu.”

**26** Tui anũn Pỏl jak ba bing mỏnui h anũn, lai h anũn hroi tởdỏi hrõm hõbít hãng bing anũn ngã phết pơrõgoh, lai h anũn ñu mủt amãng sang kỏku h pỏpủ, bởi gõñu thảo hỏbin hroi phết pơrõgoh çi giởng tum lai h anũn mỏnởng ngã yang rĩm cỏ amãng bing gõñu khỏm pỏyỏr.

### **Arãng Mã Pỏl Amãng Sang Kỏku h Pỏpủ**

**27** Tở tởjuh hroi anũn giãm abih lai h, bing Yuđa mỏng kwar Asi ñuh Pỏl amãng sang kỏku h pỏpủ, gõñu pỏsur bing anã plei pla ngã tởlời pỏrũng lai h anũn mã Pỏl.

**28** Gõñu ur krai h: “O anã plei pla Israel hoi, rai djru bing gơmỏi ãa! Pỏ anai yỏ h hu yỏtỏ tar ñar anih, pỏkỏdởng glaỉ hãng anã plei pla Israel, hãng tởlời juất Mỏis lai h anũn hãng anih anai mỏn. Hloh kơ anũn dỏng, ñu ất hmào ba lai h mỏn bing Grek mủt amãng sang kỏku h pỏpủ, ngã pỏgrỉ hỉ anih rỏgoh hiam anai.”

**29** Kỏlih yua hlỏ kơ anũn gõñu hmào ñuh Trỏphim, mỏnui h Êphêso, dỏ hrõm hõbít hãng Pỏl amãng plei anũn, hnũn yỏ h gõñu pỏmĩn dah Pỏl hmào jak ba pô anũn mủt amãng sang kỏku h pỏpủ.

**30** Abih bang anã plei hmào tởlời rũng rãng, lai h anũn abih bang anã plei hrõm hõbít ãuã nao. Gõñu mã Pỏl hãng ãu h rỏt gỏ tởbiã mỏng sang kỏku h pỏpủ, lai h anũn arãng krử hỉ bah amãng mỏtam.

**31** Tỏdang gõñu hỏduah jỏlan kiãng pỏdjai hỉ Pỏl, tởlời arãng laỉ pỏthỏ truh pỏ khu a tỏhan Rỏm thảo kơ abih amãng plei Yẻrusalem hmào tởlời rũng rãng.

**32** Tỏn mỏtam, ñu ba tỏhan wỏt bing khu a tỏhan kơ sa rỏtuh cỏ, hãng nao pỏ bing mỏnui h lu. Tỏ bing mỏnui h lu anũn ñuh khu a tỏhan hãng bing tỏhan, gõñu ñu tai h Pỏl dỏng tah.

**33** Khu a tỏhan nao giãm, mã Pỏl hãng pỏtã arãng çãp hỉ gỏ hãng ãu arã hrẻ jal. Giởng anũn ñu tỏña hloi ih jing, lai h anũn hỏgẻt ih hmào ngã lai h?

**34** Amãng bing mỏnui h lu, ão ãa mỏnui h ur tui anai, ão ãa ur tui anũn; lai h anũn yua kơ tởlời pỏrỏng pỏrỏang, khu a tỏhan ñu thảo sít ôh hu yỏm tởlời anũn jing, hnũn yỏ h ñu pỏđar arãng ba Pỏl nao pỏ kỏdỏng.

35 Tơ Pôl truh ñơi rơñan, ñing tơhan cởkung ñu đĩ, yua kơ ñing lu anũn sat ñai ñiã mã.

36 Ñing mơnuih lu ñuã tui klon ur lai: “Pơđjai hĩ ñu!”

### **Pôl Pơhiãp Pơgang Ñu Pô**

37 Tơ arăng giãm ba ñu mĩt amăng kơđông, Pôl lai hăng khua tơhan: “Dui mớ káo pơhiãp ñiã hăng ih?” Khua tơhan lai: “Ih thảo pơhiãp tơlơi Grek hã?”

38 Tui anũn ih ñu djở sa cở ñing Êjip ôh hã, hlào anũn sui ñiã jing pô pơsur tơlơi krũ pơkơđong hăng djã ba amăng tơdrõn har pã rơbào cở ñing pơrai klẽ?”

39 Pôl lai glaĩ: “Káo jing sa cở Yuđa mớng plei Tars cở Silisi sa cở anã plei amăng sa boh plei prõng yom. Rơkáo kơ ih bơi káo pơhiãp hăng anã plei.”

40 Khua tơhan bơi Pôl pơhiãp, Pôl dỏ dờng ñơi rơñan, yơr tơngan kơ ñing anã plei; tơ abih mơnuih dỏ rơiãt lai, ñu pơhiãp hăng tơlơi Hêbrơ, tui anai:

### **Bruã Mơnuã 22**

1 “Ô ñing adơi ayõng hăng ñing ama, dỏ hmữ bẻ tơlơi káo pơhiãp pơgang káo pô ñơi anãp ñing gih.”

2 Tơ gơñu hmữ Pôl pơhiãp hăng tơlơi Hêbrơ, gơñu dỏ rơiãt hloh dờng. Pôl lai:

3 “Káo jing sa cở Yuđa, arăng tokeng káo pơ plei Tars amăng cở Silisi, samở káo rai kơ prõng amăng plei anai jing sa cở hrãm mớng Gamaliel djở tui hăng Tơlơi Juãt ơi adon ñing ta, hur har hăng Ôi Adai, ăt kar hăng abih bang ñing gih hơi anai.

4 Káo ngã sat tởl pơđjai ñing ñuã tui jơlan anai, mã cảo hăng krữ amăng sang mơnã wõt ñah rơkơi lai anũn ñah kơmơi.

5 Kơ tơlơi anũn khua ngã yang prõng hloh hăng wõt ñing kờng tha phat kờđi dui ngã gờng jơlan pơsĩt bơi kơ káo. Káo hmâu mã tử hrã mớng ñing anũn mớit kơ ñing adơi ayõng pơ plei Damas lai anũn káo hmâu nao pơ plei anũn kiăng mã cởp ñing ñaỏ pơ anũn hăng dui ba ñing gơñu pơ plei Yêrusalem kiăng pơkơhmal ñing gơñu.”

### **Pôl Ruai Glaĩ Tơlơi Ñu Đaỏ**

(Bruã 9:1-19; 26:12-18)

6 “Tơđang káo rơbat giãm truh pơ plei Damas, amăng kơplah wah yang hơi dờng, bĩp hmâu tơlơi bongac kơmlã mớng adai pơcởrang jum dar káo.

7 Káo rơbuh lẻ pơ lỏn hăng hmữ asấp pơhiãp hăng káo: ‘Ô Sôl, Ô Sôl, hyữm ih ngã sat kơ Káo?’



<sup>8</sup>Kào laï glaï: ‘O’ Khua, hloï lh?’ Nũ laï kơ kào: ‘Kào jing Yêsu plei Nasaret, Pô ih hlăk dô ngã sat.’

<sup>9</sup>Bing nao hrôm hơbít hăng kào ñuh tơlơi bơngăc anũn samở ñu hmữ ôh asăp pô dô pơhiăp hăng kào.

<sup>10</sup>Kào tởña: ‘O’ Khua Yang, Hơgết kào çi ngã?’ Laih anũn Khua Yang laï kơ kào: ‘Tơgũ bẻ nao pơ plei Damas, laih anũn pơ anũn çi hmâu tơlơi laï bơi abih tơlơi Kào hmâu ruah bơi laih kơ ih khôm ngã.’

<sup>11</sup>Yua kơ tơlơi bơngăc kơmlă kơtang anũn ngã kơ mọtă kào ñu thâu ñuh tah, bing nao hrôm hơbít hăng kào đă tợngan hăng dui ba kào truh pơ plei Damas.

<sup>12</sup>Hmâu sa cở anăn ñu Ananias, jing mơnuih tợpă hiam hur har ngã tui hăng tơlơi juăt, hmâu tơlơi ngã gợng jơlan hiam mợng abih bang bing Yũđa dô pơ plei Damas.

<sup>13</sup>Nũ rai dô jẻ kào hăng laï ‘O’ ayợng Sôl, mọtă ih rợđah glaï bẻ!’ Hlăk anũn mọtam kào ñuh rợđah glaï đợng lai h anũn lăng ñuh Ananias.

<sup>14</sup>Nũ laï: ‘O’i Adai kơ ơi adon bing ta hmâu ruah ih kiăng ih thâu tơlơi Nũ kiăng, ñuh Pô Tợpă, hăng bơi ih hmữ boh pơhiăp mợng amăng bah Nũ.

<sup>15</sup>Yua kơ ih çi jing pô ngã gợng jơlan bơi kơ Nũ bơi anăp abih bang mơnuih kơ khul tơlơi ih hmâu ñuh hăng hmữ lai h.

<sup>16</sup>Ră anai, hơgết ih dô tợguan đợng? Tợgũ bẻ lai h anũn tũ ñatem, pơrợgoh tơlơi soh ih, lai h anũn iâu laï kơ anăn Khua Yang.”

### **O’i Adai iâu Pôl Potô Kơ Bing Tuai**

<sup>17</sup>“Kào wởt glaï pơ Yêrusalem lai h anũn hlăk kào dô iâu laï amăng sang kơkuh pơpủ, kào hmâu tơlơi pơñuh,

<sup>18</sup>Kào ñuh Khua Yang pơhiăp hăng kào: ‘Tợbiă tañ bẻ mợng plei Yêrusalem, yua kơ gợñu ñu çi tũ ôh tơlơi ih ngã gợng jơlan kơ kào.’

<sup>19</sup>Kào laï: ‘O’ Khua Yang, gợñu pô yơh hmâu thâu lai h kơ tơlơi kào mã krữ hăng tai h amăng bing đăo kơ ih amăng rĩm boh sang bợjợnum.

<sup>20</sup>Laih anũn đợng tợ Êtiên jing pô ngã gợng jơlan kơ lh hmâu tuh dra h, kào kar kaï mợn dô jẻ pơ anũn tũ ư hrôm hơbít hăng tơlơi gợñu ngã, lai h anũn dô wai sum ao bing pơđjai ñu.’

<sup>21</sup>Khua Yang laï kơ kào: ‘Nao bẻ, yua kơ Kào çi pơkiaỏ ih nao pơ bing djuai tuai pơ ataih.”

<sup>22</sup>Gợñu dô hmữ Pôl truh dô boh pơhiăp anũn, hlăk anũn gợñu cởđợng ur krai h: “Pơrongiă hỉ bẻ mơnuih kar hăng anũn mợng lỏn tợnah! Nũ ñu lăp dô hơdip đợng ôh!”



**23**Tơ dang gơñu ur hrek, glòm sum ao laih anũn kuaĩ ãruh lỏn sai đĩ hẵg ngỗ.

**24**Khua tởhan pỏđar arẵg ba Pỏl mũt amẵg kỏđỏng, yua gai hnuẵt hrẻ taih kiẵg thỏo yua kỏ hỏgẻt ãng mỏnuih lu ur pỏkỏđỏng hẵg ãu tui anũn.

**25**Samỏ tở arẵg akỏ dẵg ãu kiẵg kỏ taih ãu, Pỏl laĩ hẵg sa cỏ khua kỏ sa rỏtuh cỏ đỏ jẻ ãoi anũn: “Phiẵn mỏ kỏ ãng gih taih sa cỏ mỏnuih Rỏm tỏdang akỏ phat kỏđi ãu ỏh?”

**26**Tở khua tởhan hmử tỏlỏi Pỏl pỏhiẵp tui anũn, ãu nao tởña khua prỏng wai tởhan hẵg laĩ: “Hyửm ih cỏ ngỏ tỏlỏi anai? Yua kỏ pỏ anai jing mỏnuih Rỏm.”

**27**Tui anũn khua prỏng nao pỏ Pỏl hẵg laĩ: “Laĩ broi kỏo bẻ, ih jing mỏnuih Rỏm hỏ?” Pỏl laĩ glaĩ: “O, djỏ yỏh.”

**28**Khua prỏng laĩ: “Kỏo bỏi tỏlỏi dưi jing anỏ plei Rỏm hẵg nua prỏk yom biỏ mỏ.” Pỏl laĩ: “Samỏ kỏo jing sa cỏ mỏnuih Rỏm cỏđỏng mỏng amỉ tỏkeng.”

**29**Tui anũn ãng kiẵg kỏsem tởña Pỏl leng kỏ đũaỉ mỏng ãu mỏtam; laih anũn khua prỏng hwỉ biỏ mỏ, tở ãu thỏo pỏ ãu hmỏo cỏp laih, anũn jing sa cỏ mỏnuih Rỏm.

### **Pỏl Bỏi Anỏp ãng Khua Phat Kỏđi**

**30**Tở truh hỏi pỏgi, khua prỏng kiẵg thỏo sỉt yua kỏ tỏlỏi hỏgẻt ãng Yuđa phong kỏ Pỏl, hnũn yỏh ãu kleh hỉ gỏ, laih anũn pỏtỏ kỏ ãng khua ngỏ yang prỏng hẵg abih bang ãng khua phat kỏđi bỏjỏnum glaĩ, laih anũn ba Pỏl đỏ ãoi anỏp ãng anũn.

## **Bruỏ Mỏnuỏ 23**

**1**Pỏl lẵg tỏpỏ nao pỏ ãng bỏjỏnum, hẵg laĩ: “O ãng adỏi ayỏng, kỏo đỏ đỏng ãỏng huỏ ãoi anỏp Oỉ Adai hẵg abih pran jua tỏpỏ hiam klỏ bỏngaỏ truh pỏ hỏi anai.”

**2**Khua ngỏ yang prỏng hloh Ananias pỏđar kỏ ãng đỏ jẻ Pỏl pah hỉ amẵg bah gỏ.

**3**Pỏl laĩ kỏ ãu: “O pỏnẵg pik cỏr kỏ anũn hỏi, Oỉ Adai cỏ taih hỉ ih. Ih đỏ ber kiẵg phat kỏđi kỏo tui hẵg tỏlỏi juẵt samỏ ih ngỏ gỏo tỏlỏi juẵt, pỏđar arẵg taih kỏo!”

**4**ãng đỏ đỏng jẻ ãu laĩ: “Hyửm ih djik djak khua ngỏ yang prỏng hloh Oỉ Adai?”

**5** Pôl lai: “O bing adoi ayông, kâu bu thâu ôh kơ nũ jing khua ngã yang prông hloh; yua kơ hơdrôm Hra O'i Adai Pơhiăp hmâu cih tui anai: ‘Anăm pơhiăp sat ôh kơ khua wai lăng ană plei ih.’”

**6** Tơ Pôl thâu amăng bing gơnũ hmâu đơđã jing bing Sadusi lai h anũn đơđã bing pơkôn jing bing Pharisi, nũ ur krah bời anăp bing phat kơđi: “O bing adoi ayông, kâu jing sa cồ Pharisi, ană đah rơkoi sa cồ Pharisi. Yua kơ tơlơi cang rơmang kơ tơlơi hơđip glai mông tơlơi djai, hnũn yoh arăng phat kơđi kâu.”

**7** Giông nũ pơhiăp tơlơi anũn, bing Pharisi pơrơjah hăng bing Sadusi, lai h anũn bing bơjơnum pơcơlah pơpha hĩ.

**8** Yua kơ bing Sadusi lai bu hmâu tơlơi hơđip glai ôh, kôn hmâu ling jang bôdah bơngăt moyang lơi. Samở bing Pharisi đăđ kơ abih tơlơi anũn.

**9** Tui anũn hmâu asăp ur prông. Hmâu đơđã bing nai pơtô tơlơi juăt amăng bing Pharisi tơgũ hăng pơgăl kơtang biă mã: “Gơmơi bu buh sa mơta tơlơi soh hơgăt ôh amăng mơnuih anai. Hyũm dưi thâu, năng ai bơngăt moyang bôdah ling jang O'i Adai hmâu pơhiăp lai hăng nũ tơlơi hơgăt thâu?”

**10** Tơlơi pơrơjah anũn jai kơtang hloh đơng, khua gĩt gai tơhan hwĩ kơ arăng hek hĩ dơi jan Pôl, tui anũn yoh nũ pơđar bing tơhan trũn sua mã Pôl mông bing gơnũ ba măt amăng kơđơng.

**11** Mlam tơdơi kơ anũn, Khua Yang đơ đơng jě Pôl hăng lai: “Anăm tơdu pran jua ôh, yua kơ kar hăng ih hmâu ngã gờng jơlan lai h kơ Kâu pơ plei Yêrusalem, tui anũn ih cĩ ngã gờng jơlan kơ Kâu pơ plei Rôm kar kaĩ mơn.”

### **Bing Yuđa Dưm Tơlơi Moneč Kiăng Pơđjai Pôl**

**12** Tơ truh mơguah bing Yuđa pơbũt hrôm hơbĩt, dưm tơlơi moneč hăng buăn rờng hăng tơdruă gơnũ bu bởng huă kôn mơnũm lơi tơl gơnũ dưi pơđjai hĩ Pôl.

**13** Bing hrôm hơbĩt ngã tơlơi anũn hmâu rơbeh kơ pă pluh cồ.

**14** Gơnũ nao pơ bing khua ngã yang prông hăng bing kông tha, hăng lai: “Gơmơi hmâu buăn rờng lai hăng tơdruă bu cĩ bởng huă ôh tơl gơmơi dưi pơđjai hĩ Pôl.

**15** Tui anũn ră anai, rơkâu kơ bing gih hăng bing khua phat kơđi rơkâu kơ khua gĩt gai tơhan ba rai Pôl pơ anăp bing gih, ngã mã kar hăng bing gih kiăng kơsem phat bời kơđi nũ klă ten hloh. Samở bing gơmơi đơ krăp kiăng pơđjai hĩ nũ hlâu kơ nũ truh pơ anai.”

**16** Samở ană đah rơkoi amai Pôl thâu hĩ tơlơi dưm moneč anũn, tui anũn nũ nao măt amăng kơđơng, hăng lai bời Pôl thâu.

17 Pôl iâu sa cô khua tơnan hăng lai: “Ba nao bẻ tởdăm anai pơ khua gít gai tơnan, yua kơ gở hmâu tởlời kiăng porthâu kơ ñu.”

18 Tui anũn khua tơnan ba tởdăm anũn pơ khua gít gai tơnan hăng lai: “Pôl, pô jing mơnă iâu kâu hăng rơkâu kơ kâu ba tởdăm anai pơ ih, yua kơ ñu hmâu tởlời kiăng pơhiáp hăng ih.”

19 Khua gít gai tơnan djă tơngan ñu, ba gở pơ anih hơjăn hăng tởña kơ ñu: “Hơgết tởlời ih kiăng lai porthâu hăng kâu?”

20 Ñu lai: “Bing Yũđa sa pran jua kiăng rơkâu kơ ih ba Pôl nao pơ anăp bing khua phat kơđi hroi pơgi, gơñu ngã kar hăng gơñu kiăng kơsem kơ tởlời Pôl ten klă hloh.

21 Samở anăm ih hmữ bing anũn ôh, yua kơ hmâu rơbeh kơ pã pluh cở amăng bing gơñu dỏ krăp kiăng ngã kơ Pôl. Gơñu hmâu ãuăn rờng ãu bởng huă kôn mớñum lời tởl gơñu hmâu pơdjai hĩ Pôl. Ră anai gơñu dỏ krăp lai h kơnởng dỏ tởguan tởlời ih tử ư đởc.”

22 Tui anũn, khua tơnan broi tởdăm anũn glaĩ hăng khă anăm lai kơ hlời hlời ôh abih tởlời gở hmâu lai kơ ñu.

### Arăng Mờit Pôl Nao Pơ Phêlik Oĩ Khua Čar

23 Giởng anũn khua gít gai tơnan iâu dua cở khua tơnan khul sa rọtuh hăng lai: “Bơi dua rơpăn mông mlam anai, prăp rơmet hăng pre lui bẻ dua rọtuh cở tơnan rơbat, tởjuh pluh cở tơnan đĩ aseh hăng dua rọtuh cở tơnan djă tobăk kiăng kơ nao pơ Sêsarê.

24 Ất khỏm prăp rơmet pơh mớñ sa droi aseh kơ Pôl đĩ lai h anũn ba nao gở hăng tởlời rơnũk rơnua pơ oĩ Phêlik khua čar.”

25 Ñu čih mớit sa pỏk hră tui anai:

26 “Klôd Lisias čih mớit kơ Oĩ Phêlik Khua Čar, kơkuk kơ ih.

27 Bing Yũđa hmâu mả lai h mớnuih anai, lai h anũn ãiă či pơdjai hĩ gở yơh. Samở kâu hơmao ba tơnan truh pơ anũn hăng pơklaih hĩ gở, yua kơ kâu thâu ñu jing sa cở ană plei pla Rôm.

28 Kâu kiăng thâu klih yua hơgết gơñu phong gở, hnũn yơh kâu ba ñu nao bởi anăp bing khua phat kơđi bing Yũđa.

29 Kâu ãuh tởlời bing gơñu phong kơ gở djở kơ tởlời juăt bing gơñu pô đởc, samở ãu hmâu tởlời soh hơgết lăp kơ pơdjai ãôdah lăp krữ ôh.

30 Lai h anũn tở kâu hmữ arăng lai broi kâu thâu tởlời arăng đựm tởlời mớneč krăp ngã sat kơ gở, kâu pơkiaỏ nao gở pơ ih mớtam, lai h anũn kâu ấ tởđar kơ bing phong kơ gở broi gơñu nao ruai pơrởđah tởlời soh gở bởi anăp ih.”

**31**Tui anŭn bing tŏhan ngă tui hăng tŏlŏi pŏđar, gŏñu mã Pôl hlăk amăng mlam ba gŏ truh pŏ plei Antipatris.

**32**Hrŏi tŏđŏi gŏñu wŏt glaĩ pŏ kŏđông, kŏnŏng bŏri bing tŏhan đĩ aseh nao hrŏm hŏbĩt hăng Pôl.

**33**Tŏ gŏñu truh pŏ plei Sêsarê, gŏñu bŏri hră kŏ khu a čar, hăng pŏđah Pôl bŏi anăp ñu mŏn.

**34**Giŏng lăng hră, khu a čar tŏña Pôl đŏ pŏ kwar pă, lai h anŭn tŏ ñu thăo kŏ Pôl jing mŏnuih mŏng čar Silisi,

**35**ñu lai: “Tŏ bing phong truh pŏ anai kăo čĩ kŏsem kŏđĩ ih.” Hnŭn yŏh ñu pŏđar arăng gak wai Pôl amăng sang pŏtao Hêrŏt.

## **Bruă Mŏnuă 24**

### **Kŏđĩ Arăng Phong Kŏ Pôl**

**1**Giŏng kŏ rŏma hrŏi rŏgao, khu a ngă yang prŏng hloh Ananias nao pŏ Sêsarê hrŏm hŏbĩt hăng đŏđđa bing kŏng tha, lai h anŭn sa čŏ nai tŏlŏi juăt anăn ñu Tertulus. Gŏñu pŏđah bŏri kŏ Phêlik jing khu a čar tŏlŏi gŏñu phong kŏ Pôl.

**2**Tŏ arăng iău Pôl mŭt lai h, Tertulus čŏđđŏng phong kŏ gŏ tui anai: “Ō khu a čar, ŏi Phêlik, yua kŏ mŏng ih gŏmŏi hmăo lu tŏlŏi rŏnŭk rŏnua, lai h anŭn yua mŏng tŏlŏi thăo mĩn ih, čar anai hmăo lu tŏlŏi pŏplih hiam.

**3**Tui anŭn amăng abih hrŏi mŏng, lai h anŭn amăng djŏp djang anih, bing gŏmŏi leng kŏ mã tŭ hŏđŏm tŏlŏi anŭn hăng pran jua hŏđŏr tŏngia bŏri hŏrč lu biă mã.

**4**Samŏ kiăng kŏ ñu ngă pŏgŭn ih sui ôh, kăo rŏkăo ih yua pran jua hiam klă ih, hmŭ tŏlŏi gŏmŏi ruai pŏrŏđah ber biă đŏč.

**5**Yua kŏ gŏmŏi ñuh pŏ anai jing kar hăng mŏnŏng kheng klin, ñu hmăo ngă pŏrŭng pŏrăng tŏng krah bing Yuđđa amăng djŏp lŏn tŏnah, lai h anŭn ñu jing sa čŏ khu a kŏ bing Nasaret.

**6**Ñu hmăo ngă pŏgrĩ hĩ lai h wŏt sang kŏkuh pŏpŭ mŏn, hnŭn yŏh gŏmŏi hmăo mã čăp ñu lai h.

**8**Tŏđah ih tŏña kŏsem ñu, ih pŏ čĩ thăo yŏh mŏng ñu abih tŏlŏi gŏmŏi phong kŏ ñu.”

**9**Bing mŏnuih Yuđđa ăt sa pran jua hrŏm hŏbĩt hăng tŏlŏi phong anŭn, lai h anŭn khŭt khăt tŏlŏi anŭn jing sĩt.

### **Pôl Pŏgang Ñu Pô Bŏi Anăp Phêlik**

- 10 Tơ khuá čar yơ tợngan ngã gru bơi Pôl pơhiăp, Pôl lai glaĩ: “Kâu thâu kơ ih jing khuá phat kơđi amăng čar anai sui thũn lai, hũn yơh kâu mớak pơhiăp pợgang kơ kâu pô bơi anăp ih.
- 11 Kar hăng ih hmâu thâu lai, kâu đĩ nao pơ plei pơ Yêrusalem kiăng kơkuh pợpũ kơ Oĩ Adai. Aka Ɣu rợgao pluh dua hơi anai ôh.
- 12 Gợnũ aka Ɣu Ɣuh ôh kâu pơrợjah hăng arăng Ɣôdah pợsur Ɣing ană plei pla ngã pợrũng, thâu dah amăng sang kơkuh pợpũ, thâu dah amăng sang bợjợnum, Ɣôdah amăng plei pợng.
- 13 Ră anai, gợnũ ăt kôn hmâu hợgệt lợi tợlợi pợsĩt kơ tợlợi gợnũ pợčũt kơ kâu.
- 14 Samợ kâu tũ ư tợlợi anai Ɣơi anăp ih, kâu kơkuh pợpũ kơ Oĩ Adai Ɣing ợi gợmợi tui Jolan gợnũ lai jing soh, samợ kâu đăo abih tợlợi hmâu čih lai, amăng hợdrôm hră tợlợi Juăt Mỗis hăng hợdrôm hră Ɣing pô lai lui hlâu.
- 15 Kâu hmâu tợlợi čang rợmang amăng Oĩ Adai kar hăng Ɣing gợnũ pô ăt hmâu lai, jing tợlợi Ɣing tợpă hiam wợt Ɣing wě wố či hợdip glaĩ.
- 16 ăt yua kơ tợlợi anũn, nanao kâu gir tui hợduah kiăng hmâu pran jua tợpă rợgoh hiam, Ɣu hmâu hợi duri Ɣuah Ɣơi anăp Oĩ Adai lai, anũn Ɣơi anăp ană mợnuih.
- 17 Tợdợi kơ lu thũn kâu đợ ataih, ră anai kâu wợt glaĩ pơ lôn čar kâu pô, kiăng kơ ba gợnam djru gũm kơ kợnũng djuai kâu lai, anũn pợyợr mợnợng ngã yang.
- 18 Gợnũ Ɣuh kâu hlăk đợ ngã phệt pợrợgoh amăng sang kơkuh pợpũ, Ɣu hmâu pợbũt mợnuih lu Ɣôdah ngã tợlợi pợrũng hợgệt ôh.
- 19 Samợ đợđă Ɣing Yuđă mợng čar Asi hmâu pơ anũn; tợdah gợnũ hmâu tợlợi hợgệt phong kơ kâu, khợm gợnũ rai Ɣơi anăp ih phong kâu bễ,
- 20 Ɣôdah Ɣing mợnuih đợ pơ anai khợm lai bơi bễ hợgệt tợlợi soh kâu hmâu ngã, hlăk kâu đợ Ɣơi anăp tợpul phat kợđi.
- 21 Tợdah hmâu kợnợng sa tợlợi anai kâu pơhiăp kợtang tợdang kâu đợ đợng Ɣơi anăp gợnũ: ‘Yua kơ tợlợi Ɣing djai či hợdip glaĩ yơh, arăng phat kợđi kâu Ɣơi anăp Ɣing gih hợi anai.’”
- 22 Samợ Phêlik, hmâu thâu rợđah mợn kơ Jolan anai, pợhrủ glaĩ hợi phat kợđi hăng lai: “Tơ Lisias khuá gĩt gai tohan rai amợĩ, kâu či khữp ư brua anai.”
- 23 Giợng anũn nũ pợđar kơ khuá tohan kợng wai Pôl, samợ khợm bơi kơ gợ tợlợi rợngai Ɣiă, lai, anũn anăm khă ôh Ɣing giăng mah nũ rai ba mợnợng djru.

### Pôl Bơi Anăp Phêlik Hăng Bơnai Nũ H’Drusil

<sup>24</sup>Giờng kơ ãiã hroi mớng anũn, Phêlik hrõm hõbít hãng bõnai ñũ H'Drusil, mõnuih Yuđa rai; laiã anũn ñũ põkiaõ nao arãng iãu Põl kiãng kơ hmũ ñũ põtõ tõi ãiã amãng Yêsu Krist.

<sup>25</sup>Samõ tõi Põl põtõ hiãp djõ kơ tõi tõi pã, tõi djõ hõnõng laiã anũn kơ tõi phat kõi hroi tõi, Phêlik hwĩ hãng lai: “Rã anai ih tõi ãiã bẽ; Dõ kão wãn kão ãi iãu ih dõng.”

<sup>26</sup>Tõdang anũn Phêlik ãang romang kơ Põl bõri pãk apah hõgõm kơ ñũ, hnũn yõh ñũ iãu nanao Põl nao põ ñũ hãng põhiãp hãng gõ.

<sup>27</sup>Rõgao dua thũn mớng anũn, Põtus Phêtus nao plih Phêlik. Yua kơ Phêlik kiãng ngã bõmõak kơ ãing Yuđa, hnũn yõh ñũ ăt dõ bõri arãng krũ Põl.

## Bruã Mõnuã 25

### Põl iãu ãi Sêsar

<sup>1</sup>Kião hroi tõi Phêtus truh põ kwar anũn, mớng plei Sêsarê ñũ ãi nao põ plei Yêrusalem.

<sup>2</sup>ãing khua ngã yang põng hãng ãing khua wai lãng ãing Yuđa phong kơ Põl bõri anãp Phêtus. Gõñũ røkão kõwũh Phêtus

<sup>3</sup>røkão kơ ñũ ngã tõi pap bõri arãng ba Põl põ plei Yêrusalem, yua kơ gõñũ hmão dũm laiã tõi mõneč krãp põdjai Põl røk jolan.

<sup>4</sup>Phêtus lai glã arãng krũ Põl põ plei Sêsarê, laiã anũn ñũ põ mõn ãi wõt glã tañ põ anũn.

<sup>5</sup>Phêtus lai: “Tui anũn bõri ãing khua wai lãng kơ ãing gih nao hrõm hõbít hãng kão põ plei Sêsarê, laiã anũn tõdah mõnuih anũn hmão tõi soh hõgõt, phong ñũ bẽ.”

<sup>6</sup>Phêtus dõ hãng gõñũ põ anũn nãng ai sapãn ãõdah pluh hroi, ñũ trũn nao põ plei Sêsarê. Hroi tõi, ñũ dõ ber bõri gre phat kõi laiã anũn ñũ põtã arãng ba Põl müt nao põ ñũ.

<sup>7</sup>Tõi Põl truh laiã, ãing Yuđa mớng plei Yêrusalem dõ dõng jum dar gõ hãng phong kơ gõ lu tõi soh põng, samõ gõñũ ãũ hmão tõi hõgõt dui põtõ õh.

<sup>8</sup>Põl põhiãp põgang kơ ñũ põ: “Kão ãũ hmão ngã tõi soh hõgõt põkõdõng glã hãng Tõi Juãt ãing Yuđa, ãõdah põkõdõng hãng sang kõkuh põpũ, kõn põkõdõng hãng Sêsar lõi.”

<sup>9</sup>Samõ Phêtus kiãng ngã bõmõak kơ ãing Yuđa, ñũ laiã kơ Põl: “Ih kiãng ãi nao põ Yêrusalem hãng tõi phat kõi kơ tõi arãng phong anai bõri anãp kão põ anũn mõ?”

10 Pôl lai glaï: “Kâo dô dờng bời anăp sang phat kơđi Sêsar. Jing anih kâo khôm tũ tởlời phat kơđi. Kâo bư hmâu ngă soh hăng bing Yuđa ôh, kar hăng ih thâu lai.

11 Tơdah sít kâo hmâu tởlời soh hăng tởlời juăt bôdah ngă tởlời soh hợgết lăp kơ djai, kâo bư hơngah ôh tũ tởlời djai. Samở tởdah tởlời gơñu phong kơ kâo bư hmâu tởlời sít ôh, bư hmâu hời dui jao kâo kơ gơñu. Kâo iâu đĩ Sêsar phat kơđi kâo.”

12 Tui anũn, giởng kơ Phêtus ẳng sai hăng bing khua kơđe ñu pô, Phêtus lai glaï kơ Pôl: “Ih iâu đĩ Sêsar phat kơđi; ih ỉi nao pơ Sêsar yoh.”

### **Pôl Bời Anăp Pơtao Agripa Hăng H'Bêrênis**

13 Rơgao đĩ hời mớng anũn, pơtao Agripa hăng H'Bêrênis nao pơ Sêsarê kiăng ủa kơkuh kơ Phêtus.

14 Gơñu dô glaï pơ anũn sui hời, Phêtus ba kơđi Pôl anũn ruai pơrơđah kơ pơtao Agripa hăng lai: “Pơ anai hmâu sa ỉo mơnă mớng Phêlik piơh glaï.

15 Hlăk kâo truh pơ Yêrusalem, bing khua ngă yang prớng hăng bing kớng tha amăng bing Yuđa phong kơ gở hăng rơkâo kơ kâo klă kơđi kơ gở.

16 Samở kâo lai glaï kơ bing gơñu bing Rôm bư phiăn ôh jao bời sa ỉo mơnuih hlăo kơ ñu hmâu mớng dô bời anăp bing phong kơ ñu, kiăng pơhiăp pơgang kơ tởlời arăng phong kơ ñu.

17 Tui anũn yoh, tở bing gơñu rai pơ anai, kiăng kơ huaỉ rơngiă mớng, hời tởdơi kâo dô ber bời gre phat kơđi pơđar arăng ba rai gở pơ sang phat kơđi mớtam.

18 Bing phong kơ Pôl leng kơ dô dờng bời anăp gre phat kơđi, samở gơñu bư dui klă kơđi sa mớta tởlời soh hợgết ôh tui hăng kâo pơmĩn.

19 Bing gơñu kơnờng pơrơjah kơ đơđă mớta tởlời đăo gơñu pô đơđ, lai anũn kơ sa ỉo pô anăh Yêsu anũn hmâu djai lai, samở Pôl khứt khăt lai ăt dô hơdip.

20 Yua kơ kâo bư thâu ôh hyũm khôm pơkra tởlời anũn, hnũn yoh kâo tởña Pôl tởdah ñu kiăng nao bời arăng phat kơđi kơ tởlời anũn pơ plei Yêrusalem.

21 Samở tở Pôl rơkâo dô glaï amăng sang mơnă anũn dờng, kiăng kơ Sêsar phat kơđi bời kơ ñu, hnũn yoh kâo pơđar arăng wai ñu tởl kâo dui ba nao ñu pơ Sêsar.”

22 Agripa lai kơ Phêtus: “Kâo pô ăt kiăng hmữ ñu mớn.” Phêtus lai glaï: “Pơgi ih ỉi hmữ ñu.”



<sup>23</sup>Tui anŭn, hroi tŏroi, potao Agripa hăng H'Bêrênis rai hăng tŏroi kŏdruh kŏdrôm, mŭt amăng anih phat kŏđi hrôm hăng bing khua gŭt gai tŏhan, lai anŭn bing khua amăng plei anŭn. Tui hăng Phêtus potar, arăng ba rai Pôl.

<sup>24</sup>Phêtus lai: "Ō Potao Agripa hăng abih bang mŏnuih dŏ pŏ anai. Bing gih bŭh mŏnuih anai, yua kŏ nŭ yŏh abih bang bing ană plei Yuđa, wŏt pŏ plei Yêrusalem hăng wŏt pŏ anai, ur rokâo kŏ kâo anăm broi nŭ dŏ hŏdip đŏng ôh.

<sup>25</sup>Samŏ kâo bŭh gŏ bŭ hmăo ngă tŏroi soh hŏgêť lăp kŏ djai ôh. Yua kŏ gŏ pŏ hmăo rokâo đĩ Sêsar phat kŏđi gŏ, tui anŭn kâo khŭp ũ ba jao nŭ nao pŏ anŭn.

<sup>26</sup>Samŏ kâo bŭ thăo klă rŏđah ôh kŏ tŏroi nŭ, kiăng kŏ čih ruai pŏrŏđah đĩ kŏ Sêsar. Yua kŏ anŭn yŏh kâo broi arăng ba rai gŏ bŏi anăp bing ih, lai anŭn biă mã nŭ kŏ ih, Ō Potao Agripa, kiăng kŏ giŏng bing ta tŏña kŏsem gŏ lai, kâo dui hmăo tŏroi čih ruai đĩ.

<sup>27</sup>Yua kŏ kâo pŏmŭn bŭ gal ôh ba nao sa čŏ mŏnă tŏđah bŭ lai rŏđah tŏroi soh arăng phong kŏ gŏ."

## **Bruă Monuă 26**

### **Pôl Pohiăp Pŏgang Nŭ Pô Bŏi Anăp Potao Agripa**

<sup>1</sup>Hlăk anŭn potao Agripa lai kŏ Pôl: "Ih dui pohiăp kiăng pŏgang ih pŏ." Tui anŭn Pôl yŏr tŏngan hăng pohiăp pŏgang nŭ pŏ tui anai:

<sup>2</sup>"Ō Potao Agripa, kâo pŏmŭn kâo hmăo tŏroi mŏyun pŭn, yua kŏ hroi anai kâo dui pŏgang kâo pŏ bŏi anăp ih kŏ abih tŏroi bing Yuđa phong kŏ kâo.

<sup>3</sup>Yua kŏ ih thăo rŏđah lai abih bang tŏroi phiăn bing Yuđa lai anŭn tŏroi gŏnŭ pŏrŏjah. Tui anŭn kâo rokâo kŏ ih gir añ dŏ hmŭ kâo.

<sup>4</sup>Abih bang bing Yuđa leng kŏ thăo soh sel kŏ tŏroi kâo dŏ đŏng bŏng huă čŏđŏng mŏng kâo čŏđai bŏi tŏng krah kŏnŭng djuai kâo pŏ lai anŭn amăng plei Yêrusalem.

<sup>5</sup>Gŏnŭ hmăo thăo lai kâo mŏng sui, tŏđah gŏnŭ kiăng ngă gŏng jŏlan kŏ tŏroi anai, kâo jing sa čŏ Pharisi, dŏ đŏng bŏng huă tui hăng bing khul khŭp kŏtang hloh amăng tŏroi đăđ bing gŏmŏi.

<sup>6</sup>Lai anŭn ră anai kâo dŏ bŏi anai tŭ tŏroi arăng phat kŏđi yua kŏ tŏroi kâo čang rŏmang bŏi tŏroi bŭăn Ōi Adai hmăo broi kŏ ŏi adon bing gŏmŏi.

<sup>7</sup>Yua kŏ tŏroi čang rŏmang anŭn yŏh pluh dua kŏnŭng djuai bing gŏmŏi dŏ tŏguan, hăng pran jua hur har hroi mlam gŏmŏi kŏkuh pŏpŭ kŏ Ōi Adai. Ō Potao, lai anŭn ăt yua kŏ tŏroi čang rŏmang anŭn mŏn bing Yuđa phong kâo.

<sup>8</sup>Hyŭm bing gih pơ anai ñu dui đăo ôh kơ O'i Adai dui pơhơdip glaï bing mơnuih djai?

<sup>9</sup>Sit yoh kâo pơ hlâo adih hmâo pơmĩn khôm ngă djöp tơlơi kiăng pơkơdơng glaï hăng anăn Yêsu plei Nasaret.

<sup>10</sup>Kâo hmâo ngă lai h tui anăn amăng plei Yêrusalem; mông tơlơi dui khua ngă yang prông, kâo ñu kơnhơng krũ lu bing rơgoh hiam đơc ôh, samơ tơdah arăng klă kơđi broi pơdjai gơñu, kâo ăt tũ ư hrôm hơbĩt hăng gơñu mơn.

<sup>11</sup>Lu wốt kâo pơkơhmal gơñu amăng lu boh sang jơnum hăng pơgỗ gơñu hơngah lui tơlơi đăo; kâo hil gơñu kơtang biă mă, tơl kâo nao truh pơ plei bing djuai tuai kiăng ngă sat bing gơñu.”

### **Pôl Pơhaih Tơlơi Nũ Đăo**

(Bruă 9:1-19; 22:6-14)

<sup>12</sup>“Tui anăn yoh kâo nao pơ plei Damas hăng tơlơi dui lai h anăn tơlơi pơđar mông bing khua ngă yang prông.

<sup>13</sup>O' Pơtao, ñoi yang hroi đơng tơdang kâo rơbat ñoi jơlan, kâo ñuh tơlơi bơngăc mông adai, kơmlă hloh kơ yang hroi, pơčrang jum dar kâo wốt bing mơnuih nao hrôm hơbĩt hăng kâo.

<sup>14</sup>Tơ abih bang bing gơmơi leng kơ rơbuh pơ lơn, kâo hmữ asăp pơhiăp hăng kâo amăng tơlơi Hêbrơ: ‘O' Sôl, O' Sôl, hyŭm ih ngă sat kơ Kâo? Ruă kơ ih pơ yoh, ih čưng mơnơng hñueng.’

<sup>15</sup>Kâo tơña: ‘O' Khua Yang, hroi lh?’ Khua Yang lai: ‘Kâo jing Yêsu, pơ ih hlăk ngă sat.

<sup>16</sup>Samơ tơgũ hăng đơ đơng bẻ, yua kơ Kâo hmâo pơrơđah lai h kơ ih, kiăng pơjing ih jing ding kơna Kâo lai h anăn jing pơ ngă gợng jơlan kơ abih bang tơlơi ih hmâo ñuh ñoi Kâo lai h anăn kơ khul tơlơi Kâo či pơrơđah broi kơ ih.

<sup>17</sup>Kâo či pơklaih ih mông bing ană plei Yuđa lai h anăn mông bing djuai tuai jing anih kâo pơkiaỏ ih nao,

<sup>18</sup>kiăng kơ pők mơta gơñu, ba gơñu mông tơlơi kơnăm mơmốt nao pơ tơlơi bơngăc, lai h anăn ba gơñu mông tơlơi dui Satan wốt glaï pơ O'i Adai, kiăng kơ mông tơlơi đăo amăng Kâo, gơñu dui tũ mă tơlơi pap broi tơlơi soh lai h anăn gơñu dui jing sa črăn amăng bing rơgoh hiam.”

### **Pôl Ră Ruai Bruă Nũ**

<sup>19</sup>“Tui anăn O' Pơtao Agripa, kâo ñu khĩn hơngah ôh kơ tơlơi pơbuh mông adai anăn.

<sup>20</sup>Samơ blũng hlâo kâo pơhaih kơ bing đơ pơ plei Damas, lai h anăn pơ plei Yêrusalem, hăng tar ñar čar Yuđa, lai h anăn wốt amăng bing djuai tuai mơn,

potô goñu khôm kohmal tołoi soh häng wöt glaĩ kơ O'i Adai, häng porođah bruă ngã lăp häng tołoi goñu hmâo kohmal tołoi soh.

**21**Yua kơ tołoi anũn yoh, ðing Yuđa mã kâo amăng sang kơkuh popũ häng hơduah kiăng potjai kâo.

**22**Samõ O'i Adai hmâo pơgang kâo lai h truh pơ hơi anai, tui anũn kâo dõ dõng pơ anai ngã gờng jơlan kơ ðing anết wöt kơ ðing prõng, ðu pohiăp hogết tołoi pokõn ôh kơnhõng tołoi ðing pơ lai lui hlâo häng Môis hmâo potthâo hlâo khôm truh:

**23**Kiăng lai Yang Krist çi tũ tołoi tơnap tap, lai h anũn yua kơ Nũ jing Pô hơdip glaĩ tal blũng hlâo mợng ðing djai, Nũ çi potthâo tołoi bongach kơ tołoi poklai h bơi kơ ðing Yuđa lai h anũn kơ ðing djuai tuai."

**24**Tơdang Pôl pohiăp pơgang ñu pơ tui anũn, Phêtus pohiăp krai h: "O' Pôl, ih hựt yoh! Ih hrăm lu đơi toł ih jing hựt."

**25**Pôl lai glaĩ: "Kâo ðu hựt ôh, O' O'i Khua Phêtus, kâo pohiăp tołoi sít biă mã.

**26**Yua kơ potao thâo rođah lai h hơdôm tołoi anai, hnũn yoh kâo khĩn pohiăp häng ih; kâo đăo sít ðu hmâo tołoi hogết ôh potao ðu thâo, yua kơ abih bang tołoi anai arăng ðu ngã amăng tołoi hogõm ôh.

**27**O' Potao Agripa, ih đăo mữ kơ ðing pơ lai lui hlâo? Kâo thâo ih đăo."

**28**Potao Agripa lai glaĩ kơ Pôl: "Kơnhõng amăng biă mông đõch ih pomĩn ih dưi ngã bơi kâo jing hĩ sa cõ mơnui h đăo kơ Krist hă?"

**29**Pôl lai glaĩ: "Wöt dah biă ðõdah sui mông, kâo rokâo kơ O'i Adai bơi ðu djõ kơnhõng hơjăn ih đõch ôh, samõ wöt abih bang mơnui h dõ hmữ kâo hơi anai leng kơ jing kar häng kâo, samõ kơnhõng rơngiao hrě chuăk anai đõch."

**30**Tui anũn potao, khua čar, H'Bêrênis, lai h anũn abih bang ðing dõ ber hrõm hơbít häng ðing goñu toğũ dõng soh sel.

**31**Tơdang goñu tołbiă, goñu bơlai tođruă goñu: "Pô anai ðu hmâo ngã sa mota tołoi soh hogết lăp kơ djai ðõdah lăp kơ tołoi krữ ôh."

**32**Potao Agripa lai kơ Phêtus: "Tơdah ñu aka iâu đĩ tołoi phat kơđi bơi anăp Sêsar, ih dưi phự hĩ ñu."

## **Bruă Mơnuă 27**

### **Pôl Nao Pơ Plei Rôm**

**1**Tơ khữp ư lai h kơ tołoi bơi gơmơi đĩ kompăn nao pơ čar Itali, arăng jao Pôl häng đơđă ðing mơnă pokõn kơ sa cõ khua tohan wai sa rơtuh cõ anăn ñu Julius amăng phung tohan sang potao Ôgust.

<sup>2</sup>Gomoi ðĩ kompăn mǒng plei Adramit ċi nao pơ lu drun kompăn jưh kơtuai hang ia rơsĩ kwar Asi, lai h anũn gomoi nao, hm̄o Aristark sa ċo mơnuih Masêđôn mǒng plei Têsalônik nao hr̄om hǎng gomoi.

<sup>3</sup>Hroi tơđoi kơ anũn gomoi truh pơ plei Sidôn lai h anũn Julius ngǎ hiam kơ Pôl, broi ñu dui hyu ċuǎ ãng giǎng mah ñu hǎng dui mã tũ mơnǒng gơñu djru.

<sup>4</sup>Mǒng anih anũn gomoi ðĩ kompăn, yua kơ angĩn klǎ anǎp, gomoi nao hluai tui ter hang plao ia Ćiprơ.

<sup>5</sup>Giǒng gomoi gǎn hĩ ia rơsĩ Silisi hǎng Pamphili, gomoi truh pơ plei Mira amǎng ċar Lisi.

<sup>6</sup>Boi anũn khoa tơhan ãuh kompăn mǒng Aleksandri nao pơ ċar Itali, hnũn yoh ñu broi gomoi ðĩ kompăn anũn.

<sup>7</sup>Kompăn gomoi nao rơnang amǎng lu hroi, hǎng tơlơi gleh glǎn biǎ mã gomoi dui truh plei Kơnit. Yua kơ angĩn klǎ anǎp gomoi ãu dui nao ataih hloh đǒng ôh, hnũn yoh gomoi nao ter hang plao ia Kret gǎn anǎp plei Salmôn.

<sup>8</sup>Hǎng tơlơi gleh glǎn biǎ mã gomoi hluai tui hang kuǎl ia anũn, lai h anũn truh pơ sa anih arǎng pia Drun Juh Hiam, jẻ plei prǒng Lasê.

<sup>9</sup>Gomoi hm̄o rơngiǎ lu hroi, lai h anũn tơlơi hyu hǎng kompăn jing hĩ hyut pưt biǎ mã yua kơ hroi ãng Yuđa ử ãng huǎ rơgao hĩ lai h , tui anũn Pôl pơđư kơ gơñu hǎng lai,

<sup>10</sup>“Ô ãng khoa, kǎo ãuh tơlơi ãng ta hyu anai ċi hm̄o tơlơi hyut pưt lai h anũn lu tơlơi rǎm rai prǒng, ãu djở kơnǒng kơ dram gơnam hǎng kompăn đơċ ôh, samở wốt kơ tơlơi hơđip ãng ta mơn.”

<sup>11</sup>Samở khoa tơhan gưt kơ pơ gǎt kompăn hǎng pơ kompăn hloh kơ tơlơi Pôl lai.

<sup>12</sup>Yua kơ anih drun jưh anũn ãu hiam ôh kơ kompăn đơ amǎng boyan puih, hnũn yoh lu mơnuih tũ ư lui anih anũn, broi kompăn gir khǒm nao truh pơ plei Phênik, jing drun jưh ãoi plao ia Kret, đơ gah akiǎng yũ kơ thung hǎng yũ kơ kơđư, kiǎng đơ ãoi anũn amǎng boyan puih.

### **Rơbũ Kơthel Boi Ia Rơsĩ**

<sup>13</sup>Hm̄o angĩn rơnang ċơđǒng thut mǒng thung, gơñu pơmĩn dui ngǎ tui hǎng hơđrǎ gơñu hm̄o pơkra lai h, hnũn yoh gơñu dui ðĩ pơsơi kǒng kompăn hǎng nao hluai tui hang plao ia Kret.

<sup>14</sup>Samở tañ mơtam hm̄o angĩn kơtang arǎng pia Ôrakilôn mǒng plao ia anũn hơprah trũn.

- 15 Angin puh kompăn tol gômôi ñu dui pơkơdờng hăng angin ôh, tui anũn gômôi phư lui mắk ai kompăn nao tui hăng angin puh pơđung ñu.
- 16 Gômôi găn ñoi anih kơđap plao ia anết arăng pia jing Klôda, lai hăng anũn hăng tơlơi gleh biă mã kah gômôi dui kă sớng pơklaih.
- 17 Giờng kơ arăng yớng đĩ sớng pơklaih, gơñu mã hrế hăng kă hĩ jum dar kompăn; lai hăng anũn yua kơ hwĩ ĩi đom hĩ ñoi hang ĩuah Sirtis, gơñu pơtrũn hĩ khấn kompăn lai hăng anũn phư lui mắk ai angin puh nao.
- 18 Hroi tơdơi kơ anũn, angin robũ ăt dỏ kơtang đơđ, tui anũn gơñu ĩơdờng glõm lui hĩ gơnam tam amăng ia rơsĩ.
- 19 Hroi tal klâu gơñu glõm hĩ hơđom mơnờng kơ kompăn yua amăng ia rơsĩ.
- 20 Amăng lu hroi ñu ñuh yang hroi, kỏn ñuh pơtũ lơi, robũ ăt thut kơtang biă mã tol gômôi ñu hmâu dờng tah tơlơi ĩang rơmang dui klaih.
- 21 Sui hroi lai hăng gơñu ñu hmâu ñờng huă ôh, Pôl tợgũ tợng krah gơñu hăng lai: “Ô ñing adơi ayợng, tợdah ñing gih hmữ kâu mợng blũng hlâu, anăm tợbiă ôh mợng plao ia Kret sĩt yoh ñing ta ñu tũ ôh tợlơi rằm rai lai hăng anũn tợlơi rợngiă anai.
- 22 Samở rả anai kâu alum pơđur ñing ih dỏ kơjăp pran jua bẻ; yua kơ ñu ĩi hmâu ôh sa ĩi amăng ñing gih rợngiă tợlơi hơđip, kờnờng rợngiă kompăn đơđ.
- 23 Yua kơ mlam tợm brôi Oĩ Adai, Pô jing khua kâu lai hăng anũn Pô kâu kơkũh pơpũ, pơkiaỏ rai sa ĩi ling jang Nũ dỏ dờng jẻ kâu hăng lai,
- 24 ‘Ô Pôl, anăm hwĩ ôh; ih khỏm dỏ dờng ñoi anăp Sêsar; lai hăng anai nê, Oĩ Adai hmâu pha brôi kơ ih abih bang ñing mơnuih đĩ kompăn hrỏm hăng ih.’
- 25 Tui anũn, Ô ñing adơi ayợng dỏ kơjăp pran jua bẻ, yua kơ kâu đơđ sĩt kơ Oĩ Adai hơđom tợlơi anũn ĩi truh tui hăng tợlơi Nũ hmâu lai lai hăng kơ kâu.
- 26 Samở ñing ta ĩi đung nao đom hĩ ñoi sa boh plao ia.”
- 27 Truh mlam tal pluh pả, kompăn gômôi ăt dỏ đung hyu ñoi ia rơsĩ Adriatik, amăng tợng krah mlam ñing đĩ kompăn mĩn dah gơñu jẻ truh pơ hang.
- 28 Tui anũn gơñu plẻ trũn hrế boh pơkă lai hăng anũn thâu boh dlam pả pluh met. Tơdơi ñiă kơ anũn gơñu pơkă dờng hăng thâu boh dlam klâu pluh met.
- 29 Hwĩ jợm djở boh pơtâu, hnũn yoh gơñu mợng klon kompăn klaih trũn pả klỏ pơsơi kợng amăng ia rơsĩ, lai hăng anũn gơñu iâu lai kiăng adai taĩ rợdah.
- 30 Samở ñing găt kompăn hơduah jợlan kiăng đuaĩ mợng kompăn, gơñu pơtrũn sớng amăng ia rơsĩ gơñu ngả ñlor nao glõm pơsơi kợng ñoi anăp akỏ kompăn,

31 Pôl lai kơ khoa tōhan hăng bing tōhan: “Tōdah bing anai ƀu dō amăng kompăn, bing gih ƀu duri klaih ôh.”

32 Tui anŭn bing tōhan troĩ hĩ hrě akă sōng anŭn hăng broi ñu lě hĩ amăng ia.

33 Tơ adai jě rōđah, Pôl alum pōđur kơ abih bang mōnuih broi bōng huă. Ñu lai: “Bing gih hmăo dō tōguan pluh pă hroi laih, ử ƀu bōng huă đōsēt ôh.

34 Hnŭn yōh ră anai kăo pōđur bing gih bōng huă bẻ, kiăng kơ bing gih duri dō hōđip; yua kơ ƀu hmăo ôh sa ară ƀuk ƀoi akō bing gih ći rōngiă hĩ.”

35 Giōng lai tui anŭn, Pôl mả ƀaĩ tōpŭng, bōni hōsč kơ Oĩ Adai ƀoi anăp abih bang, laih anŭn ći đōđōng bōng yōh.

36 Tui anŭn abih bang gōñu hmăo tōlōi pōđĩ pran jua laih anŭn bōng huă mōn.

37 Abih bang bing gōmōi amăng kompăn anŭn hmăo dua rōtuh tōjuh pluh năm ći.

38 Giōng gōñu bōng huă troi laih, gōñu mả glōm hĩ pōđai tōpŭng amăng ia rōsĩ kiăng kơ kompăn djhul ƀiă.

### Kompăn Trăm

39 Tơ adai rōđah laih, gōñu ƀu thăo krăn ôh lōn anŭn, samō gōñu ƀuh hmăo hōk ia hăng hang ćiuah. Gōñu pōmĩn tōdah duri broi kompăn nao jưh pơ anŭn.

40 Tui anŭn gōñu troĩ hĩ hrě akă pōsōi kōng, lui hĩ amăng ia rōsĩ, laih anŭn gōñu kleh hrě akă gai găt kompăn. Giōng anŭn gōñu pōđĩ khănh gah akō kompăn broi angĩn thut kompăn anŭn nao pơ hang.

41 Samō kompăn nao djō ƀoi anih kōl ćiuah amăng ia, hnŭn yōh kompăn đom hĩ ƀoi anŭn. Akō kompăn hōtōp nao amăng ćiuah, ƀu thăo pōpŭr tah, bơ kơ klon kompăn ia poh yă klă pōchăh hĩ brăk brai.

42 Bing tōhan pōmĩn kiăng pōđjai hĩ abih bang bing mōnă hwĩ kơ bing gō luai truh hang laih anŭn đuaĩ kōđōp hĩ.

43 Samō khoa tōhan kiăng pōklaih Pôl, tui anŭn ñu khă tōlōi pōmĩn gōñu kiăng ngă anŭn. Ñu pōđar kơ bing hroi thăo luai broi gōñu kōđăo trŭn hlăo hăng luai nao pơ hang.

44 Bơ bing ăt dō glăi ći tui klon, đōđă đĩ hōnal tōr, đōđă kuăr ƀoi hōnal kompăn pōchăh. Hnŭn yōh abih bang gōñu leng kơ đĩ truh pơ hang hăng tōlōi rōnŭk rōnua.

## Bruă Mōnuă 28

### Pôl Pơ Plao Ia Maltơ

- <sup>1</sup>Giờng kơ gơmơi klaih laih, hlăk anŭn gơmơi thâu plao ia anŭn arăng pơanăn nŭ Maltơ.
- <sup>2</sup>Bing ană plei plao ia anŭn ngă hiam biă mã kơ gơmơi. Gơñu pơtỗ apui laih anŭn tũ jum abih bang bing gơmơi, yua kơ adai čodơng hojan laih anŭn rơt.
- <sup>3</sup>Pôl duñ sa čonaố djuh glòm amăng apui, hmâu sa droi ala tởbăk tởbiă mớng djuh yua kơ pơ-iă laih anŭn nŭ păl bời tợngan Pôl.
- <sup>4</sup>Tơ bing ană plei plao ia anŭn bưh ala păl bời tợngan Pôl, gơñu pơ laĩ tởdruă: “Sĩt biă mã pơ anai jing sa čô pơđjai mớnuih. Wởt dah nŭ klaih laih mớng ia rơsĩ tũ mớn, tởlơi tởpă bư bời nŭ dỏ hơđip ôh.”
- <sup>5</sup>Samở Pôl aňah hĩ ala anŭn amăng apui, laih anŭn bư hmâu tởlơi ruă hơgết ôh.
- <sup>6</sup>Bing anŭn pơmĩn dah droi jan Pôl či brah đĩ bởdah rởbuh đjai mớtam. Samở tởdroi gơñu dỏ krăp lăng sui biă, gơñu bư bưh tởlơi hơgết phara truh kơ gở ôh, gơñu pơplih glaĩ hĩ tởlơi pơmĩn hăng laĩ gở jing sa čô yang.
- <sup>7</sup>Jẻ pơ anih anŭn hmâu lỏn lỏm kơ khua plao ia anŭn anăn nŭ Publius. Nŭ jak hăng jum gơmơi hăng tởlơi hỏk mớak biă mã amăng klâu hroi.
- <sup>8</sup>Hlăk anŭn, ama Publius duăm laih anŭn ruă kian juă glai drah dỏ đih bời sụng. Pôl nao ngui nŭ, iâu laĩ ah tợngan bời gở, hăng pơsuaih bời.
- <sup>9</sup>Tơ bruă anai truh, abih bang bing ruă pơkỏn amăng plao ia anŭn rai pơ Pôl, laih anŭn dươi suaih soh sel.
- <sup>10</sup>Gơñu bời lu mớnớng kơ gơmơi, laih anŭn tở gơmơi đĩ kompăn đũaĩ nao, gơñu bời kơ gơmơi đjợp mớta mớnớng gơmơi kiăng.

### Mớng Maltơ Truh Pơ Plei Rôm

- <sup>11</sup>Klâu blan tởdroi, gơmơi đĩ sa boh kompăn hmâu anăn Diỗskur, kiăng laĩ: “Yang bả kơmar” mớng Aleksandri truh, jing kompăn hmâu kỏđap tởdang bợyan puih bời plao ia anai.
- <sup>12</sup>Bing gơmơi truh pơ plei Sirakus laih anŭn dỏ glaĩ pơ anŭn klâu hroi.
- <sup>13</sup>Mớng anih anŭn gơmơi hluai tui hang ia rơsĩ nao truh pơ plei Rêgium. Hroi tởdroi angĩn thut mớng thung, hnŭn yoh hroi tal dua bing gơmơi truh pơ plei Pusôl.
- <sup>14</sup>Pơ anŭn bing gơmơi bựp bing adoi ayống, laih anŭn gơñu jak bing gơmơi dỏ glaĩ hăng gơñu tởjuh hroi. Hnŭn yoh gơmơi hmâu truh pơ plei Rôm.
- <sup>15</sup>Bing adoi ayống pơ plei Rôm hmử hing bing gơmơi rai, hnŭn yoh bing gơñu nao truh pơ Sang Sĩ Mia Apius laih anŭn anih arăng pia Klâu Sang



Jưh kiăng kơ ớkă bing gơmơi. Tơ Pôl ãuh bing gơñu, Pôl bơni hơớc kơ Oĩ Adai lai h anũn hm̃o tơlơi pơđĩ pran jua.

### Pơ Plei Rôm

**16**Tơ bing gơmơi mũt amăng plei Rôm, arăng bơi Pôl dưi dờ hơjăn hrôm hăng sa ớc tơhan gak wai ñu.

**17**Rơgao kơ klâu hơi, Pôl jak iâu bing khua ană Yuđa rai. Tơdang gơñu pơbũt glaĩ, Pôl pơhiăp hăng gơñu: “Oĩ bing adơi ayông, wốt dah kâu ãu ngă tơlơi hơgết pơkơdởng glaĩ hăng ană plei pla bôdah hăng tơlơi phiăn bing ơi adon bing ta, samở arăng mã kâu pơ plei Yêrusalem hăng jao hĩ kâu amăng tơngan bing Rôm.

**18**Giờng tơña kơsem kâu, bing Rôm kiăng phư hĩ kâu yua kơ ãu hm̃o tơlơi hơgết ôh lăp kơ pơdjai kâu.

**19**Samở bing Yuđa găng glaĩ ãu tũ ôh tơlơi arăng phư kâu, hnũn yơh kâu khôm iâu đĩ Sêsar. ãu djở kâu hm̃o tơlơi pơmĩn phong, pơkơdởng glaĩ hăng kơnũng djuai kâu ôh.

**20**Klih yua kơ tơlơi anũn yơh, kâu hm̃o rơkâu kiăng bựp lai h anũn pơhiăp hrôm hăng bing gih, yua kơ tơlơi ớang rơmang kơ bing Israel anũn yơh arăng akă kâu hăng hrě ớuăk anai.”

**21**Gơñu lai glaĩ: “Gơmơi ãu hm̃o mã hră arăng mơit mớng ớar Yuđa ră ruai kơ tơlơi ih ôh. Lai h anũn ăt kôn hm̃o sa ớc amăng bing adơi ayông rai pơ anai lai pơthâu bôdah pơhiăp tơlơi sat kơ ih ôh.

**22**Samở gơmơi kiăng hmữ mớng ih hơgết tơlơi ih pơmĩn; yua kơ gơmơi thâu tar ãar anih arăng pơhiăp pơkơdởng glaĩ hăng tơlơi đăo anai.”

**23**Tơ truh hơi gơñu pơkă, lu mơnuih rai pơ ñu amăng sang gờ dờ. Mớng mơguah truh pơ klam, Pôl ngă gởng jơlan hăng pơblang bơi gơñu kơ dêh ớar pơtao Oĩ Adai lai h anũn pơđư pơtrũt gơñu đăo kơ Yêsu tui hăng tơlơi ớih amăng tơlơi juăt Mỗis lai h anũn amăng hră bing pơ lai lui hlâu.

**24**Đơđă mơnuih đăo kơ tơlơi Pôl pơhiăp, đơđă ãu đăo ôh.

**25**Hnũn yơh, gơñu ãu tũ ư tơdruă ôh lai h anũn gơñu glaĩ, yua kơ anũn mớh Pôl pơhiăp boh pơhiăp anai: “Yang Bơngăt Hiam hm̃o lai djở biă mã, hlăk ñu yua pơ lai lui hlâu Êsai pơhiăp hăng ơi adon bing gih tui anai:

**26**‘Nao bẻ pơ bing ană plei pla anai hăng lai: “Sĩt biă mã bing gih ới hmữ, samở ãu thâu hluh ôh; Lai h anũn sĩt biă mã bing gih ới lăng, samở ãu thâu ãuh ôh.

**27**Yua kơ pran jua bing ană plei pla anai jing kơnăh mơmốt hĩ; Gơñu hơkăt hĩ amăng tơngia gơñu, Gơñu pĩt hĩ mota gơñu, Hwĩ dah mota gơñu dưi ãuh, Tơngia gơñu dưi hmữ, Tơlơi pơmĩn gơñu dưi thâu hluh, Lai h anũn gơñu ới wốt glaĩ pơ Kâu, Kiăng kơ Kâu pơsuaih gơñu.”

28 Tui anŭn, bŕoi ðing gih thâu tŕoi pŕklaih Oŕi Adai arăng hmâu hyu rả ruai lai h kŕ ðing djuai tuai. Gŕñu ăi hmŭ.”

30 Pŕi dŕ amăng sang ñu apah anŭn krĕp dua thŭn. Ñu jum abih bang mŕnuih nao pŕ ñu,

31 pŕtŕ kŕ dĕh ăar Pŕtao Oŕi Adai lai h anŭn pŕhrăm arăng kŕ tŕoi Khua Yang Yĕsu Krist hăng tŕoi rongai, ðu hmâu hŕoi khă găn ôh.

## Rôm

### Rôm 1

#### Tơlơi Kơkuh Tơña Bla

- <sup>1</sup>Pôl jing sa cồ ding kơna Yêsu Krist, O'i Adai hm̄o iâu lai h k̄o b̄roi jing k̄hua ding kơna, piōh b̄roi k̄o bruă potô Tơlơi Phr̄o Hiam O'i Adai.
- <sup>2</sup>Tơlơi Phr̄o Hiam anũn O'i Adai hm̄o ðuăn lai h m̄ong đưm hl̄o, ḡn m̄ong ðing p̄o lai hl̄o Nũ hm̄o c̄ih piōh lai h am̄ng Hr̄a O'i Adai P̄hiăp.
- <sup>3</sup>Tơlơi Phr̄o Hiam anũn dj̄o k̄o Ană Nũ, Yêsu Krist K̄hua Yang ðing ta, gah k̄o asar ðeh Nũ hm̄o t̄okeng rai m̄ong k̄onũng d̄juai Đawit,
- <sup>4</sup>lai h anũn gah k̄o yang b̄ongăt r̄ogoh hiam, p̄ohai h p̄or̄đah k̄o Nũ jing Ană O'i Adai dưi moyang yua k̄o m̄ong t̄oloi Nũ h̄odip glai m̄ong m̄onui h djai, jing Yêsu Krist K̄hua Yang ðing ta.
- <sup>5</sup>M̄ong Nũ yoh ḡom̄oi hm̄o mã tũ lai h t̄oloi pap lai h anũn t̄oloi dưi jing k̄hua ding kơna, kiăng atăt ba m̄onui h m̄ong abih bang d̄juai m̄onui h truh k̄o t̄oloi th̄o ðup gut k̄o t̄oloi đ̄ađ, yua k̄o ană Nũ.
- <sup>6</sup>Am̄ng ðing m̄onui h anũn, ðing gih ăt jing ðing O'i Adai hm̄o iâu lai h kiăng jing l̄om k̄o Yêsu Krist.
- <sup>7</sup>K̄o c̄ih m̄oit k̄o abih bang ðing O'i Adai khăp h̄eng am̄ng plei Rôm, ðing O'i Adai hm̄o iâu lai h b̄roi jing ðing r̄ogoh hiam. R̄ok̄o k̄o O'i Adai, Ama ðing ta, lai h anũn K̄hua Yang Yêsu Krist pha b̄roi t̄oloi pap lai h anũn t̄oloi r̄onũk r̄onua k̄o ðing gih!

#### Pôl iâu Lai B̄oni H̄ořc

- <sup>8</sup>Blũng hl̄o am̄ng ană Yêsu Krist k̄o b̄oni h̄ořc k̄o O'i Adai yua k̄o abih bang ðing gih, yua k̄o arăng hm̄ũ hing t̄oloi đ̄ađ ðing gih tar ðar l̄on t̄onah.
- <sup>9</sup>Yua k̄o O'i Adai jing Pô k̄o mã bruă hăng abih b̄ongăt jua hăng t̄oloi potô Tơlơi Phr̄o Hiam Ană Nũ, jing p̄o ngă ḡong j̄olan p̄osit k̄o k̄o, nanao k̄o h̄ođor k̄o ðing gih
- <sup>10</sup>r̄im w̄ot k̄o iâu lai. K̄o r̄ok̄o k̄o O'i Adai tui hăng Nũ kiăng b̄roi k̄o k̄o dưi nao c̄uă ngui ðing gih.
- <sup>11</sup>Yua k̄o k̄o kiăng biă mã nao c̄uă ngui ðing gih, kiăng k̄o dưi p̄opha b̄roi k̄o ðing gih t̄oloi pha b̄roi m̄ong Yang B̄ongăt Hiam, kiăng k̄o ðing gih k̄o j̄ap k̄o tang;
- <sup>12</sup>Tơlơi anũn kiăng lai, kiăng k̄o ðing ta dưi p̄ođi pran jua t̄ođruă hăng t̄oloi đ̄ađ ðing ta, anũn jing t̄oloi đ̄ađ ðing gih lai h anũn t̄oloi đ̄ađ k̄o.

13 O' adoi ayöng, kâo kiäng kơ ðing gih thâu, hmâu lu wöt lai kâo hmâu tơloi pơmĩn kiäng nao của ðing gih, kiäng kơ kâo dưi pẽ boh amäng ðing gih kar häng amäng djuai tuai pơkõn mơn; samõ kâo ăt dõ hmâu tơloi gũn truh kơ hroi anai.

14 Kâo ðom hơnuh kơ ðing mơnuih Grek wöt kơ ðing mơnuih glai, kơ ðing thâu lu lai anũn kơ ðing mlũk mөгu.

15 Tui anũn, kâo ăt hur har kiäng potô Tơloi Phrâu Hiam wöt kơ ðing gih mơn, ðing dõ amäng plei Rôm.

#### **Tơloi Dui Moyang Kơ Tơloi Phrâu Hiam**

16 Sít biã mã, kâo ðu mlâu ôh kơ Tơloi Phrâu Hiam, yua kơ ñu jing tơloi dui moyang O'i Adai kiäng pơklaih rĩm cõ hroi pô ðaõ, blũng hlâu kơ ðing mơnuih Yuđa lai anũn truh kơ ðing mơnuih Grek mơn.

17 Yua kơ Tơloi Phrâu Hiam anai bơrõđah tơloi tốpã O'i Adai hmâu mống tơloi ðaõ lai anũn atăt kơ tơloi ðaõ; tui häng cĩh lai: "Mơnuih tốpã cĩ hõdip häng tơloi ðaõ."

#### **Tơloi Soh Mơnuih Mơnam**

18 Tơloi hil O'i Adai mống adai hmâu pơrõđah kiäng pơkõdõng glai häng abih tơloi ðu pơpũ kơ O'i Adai lai anũn tơloi wẽ wõ mơnuih ngã, häng tơloi wẽ wõ anũn gõñu kõng khã tơloi sít.

19 Yua kơ hogõt tơloi aräng dưi thâu krãn O'i Adai jing klã rõđah lai kơ gõñu, yua kơ O'i Adai hmâu pơrõđah lai tơloi anũn kơ gõñu.

20 Cõdõng mống hroi hrih lõn tònah kơnuh moyang Ñu, kiäng lai tơloi dui moyang Ñu hlõng lar lai anũn tơloi Ñu jing O'i Adai, aräng dưi ðuh rõđah tơ kõsem lãng mơnõng Ñu hmâu hrih lai. Tui anũn gõñu ðu dưi pơgãl pơgang gõñu pô ôh.

21 Yua kơ wöt dah gõñu thâu krãn lai O'i Adai, gõñu ăt ðu pơpũ poyom ôh kơ Ñu jing O'i Adai, kõn bõni hơõc kơ Ñu loi; samõ tơloi pơmĩn gõñu jing hĩ ðõc ðaõ, lai anũn pran jua mlũk gõñu bã häng tơloi kơnăm mòmõt.

22 Gõñu lai gõñu pô jing kõhnâu, samõ gõñu jing hĩ lai mlũk,

23 gõñu hmâu pơplih hĩ tơloi ang yang O'i Adai ðu thâu brũ rai kiäng kơ mã tũ rup mơnuih thâu brũ rai, thâu dah rup cĩm, rup hlõ mơnõng, bõdah hlõ mơnõng hroi rui.

24 Yua kơ anũn yoh O'i Adai jao lui hĩ gõñu kơ tơloi grĩ grañ tui häng pran jua gõñu amoaih hựp, tơl gõñu yua droi jan gõñu pô ngã tơloi pơmlâu hañ todruã gõñu.

**25**Yua kơ goñu pơplih hĩ tơlơi sít O'i Adai jing tơlơi ñlor, lai h anũn goñu kơkuh pơpũ hăng mã bruã kơ mơnõng hmâu hrih lai h, pơala kơ Pô Hrih Pơjing, jing Pô lạp kơ pơpũ bơni hlong lar Amen!

**26**Yua kơ tơlơi anũn yoh O'i Adai hmâu jao hĩ goñu kơ tơlơi amoaih rih mlâu hañ. Wốt kơ ñing ñah kơmơi kar kaĩ mơn hmâu pơplih hĩ tơlơi phiãn yang ñar, samở ngã kơđai glaĩ hĩ tơlơi phiãn yang ñar.

**27**Ñing ñah rơkơi ăt kar kaĩ mơn, lui hĩ tơlơi phiãn yang ñar ñah rơkơi hăng ñah kơmơi juăt ngã, lai h anũn pơchuh tơlơi amoaih rih tơdruã, ñah rơkơi hăng ñah rơkơi ngã tơlơi soh mlâu hañ, lai h anũn goñu pơ tũ mã tơlơi pơkơhmal lạp hăng tơlơi soh goñu.

**28**Yua kơ goñu ñu kiăng djă piơh ôh tơlơi thâu krăn O'i Adai, tui anũn O'i Adai hmâu jao lui hĩ goñu kơ tơlơi pơmĩn rãm ñăm tơl goñu ngã lu tơlơi ñu lạp.

**29**Goñu bã hăng djöp mơta tơlơi ñu tơpă, tơlơi sat ñai, tơlơi hup ham, tơlơi hil, goñu bã hăng tơlơi moañ, tơlơi pơdjai mơnuih, tơlơi pơrơdjở pơrơsao, tơlơi pleč ñlor, tơlơi kreñ; tơlơi hil ruã; goñu jing ñing ruai tơlơi sat arăng,

**30**pơhiăp pơchēh, bơrơmũt kơ O'i Adai, ñruh hmiah, pơgao, pơ-ư pơang pơ, kơhnăk ngã soh, khăng akỏ hăng amĩ ama,

**31**mlũk mơgu, ñu tống ten amăng hiăp ñuăn, ñu hmâu tơlơi khăp, ñu hmâu tơlơi pap drap.

**32**Goñu thâu tơlơi juăt O'i Adai hmâu pơkă lai h, kơ hơi pơ ngã tui anũn jing lạp kơ djai yoh. Wốt dah tui anũn, ñu djở kơnõng goñu pơ ñồch ôh ngã tơlơi anũn, samở goñu ăt tũ ư bơi ñing pơkõn ngã ñõng mơn.

## Rôm 2

### Tơlơi O'i Adai Phat Kơđi

**1**Tui anũn, O' mơnuih anũn, mãk ai hơi ih jing, tơdang ih phat kơđi kơ arăng ih ñu dưi pơgăl pơgang kơ ih pơ ôh. Yua kơ tơdang ih phat kơđi kơ arăng, ih ăt klă kơđi kơ ih pơ yoh; yua kơ ih phat kơđi kơ arăng, samở ih ăt ngã kar hăng goñu mơn.

**2**Ñing ta thâu tơlơi O'i Adai phat kơđi kơ ñing mơnuih ngã khul bruã tui hăng anũn jing gal djở yoh.

**3**O' mơnuih anũn, tơdang ih phat kơđi kơ ñing ngã soh tui anũn, samở ih pơ ăt ngã kar kaĩ mơn, ih pơmĩn ih ĩ dưi klaih mõng tơlơi O'i Adai phat kơđi hă?

**4**Đơdah ih mưch mãch tơlơi hiam klă rơbeh blai O'i Adai, tơlơi Ñu thâu pap, tơlơi Ñu gir? Ih ñu thâu ôh hă tơlơi hiam klă O'i Adai kiăng ba ih kơ tơlơi kơhmal kơ tơlơi soh?

<sup>5</sup>Samõ ih hmâo pran jua khäng, ßu kohmal kơ tơlơi soh ôh, jing ih pơkom ploh tơlơi hil ći truh kơ ih pô ßơi hơi tơlơi hil, ßơi hơi O'i Adai phat kơđi tốpă hơng ći pơrơđah.

<sup>6</sup>Yua kơ O'i Adai klă kơđi kơ rĩm ỗô mơnuih tui häng bruă ñu ngă.

<sup>7</sup>O'i Adai ći bơi tơlơi hơđip hlõng lar kơ ßing ngă tơlơi hiam nanao, hơduah tơlơi ư-ang, tơlơi pơpũ lai h anũn tơlơi ßu thâu đjai.

<sup>8</sup>Bơ kơ ßing et klich, ßu gưt kơ tơlơi sĩt, samõ gưt kơ tơlơi wẽ wõ, O'i Adai ći tuh kơ gơñu tơlơi kreñ lai h anũn tơlơi hil.

<sup>9</sup>Çi hmâo tơlơi tơnap häng tơlơi rũng rặng kơ rĩm ỗô mơnuih ngă tơlơi sat ßai, blũng hlâu kơ ßing Yuđa lai h anũn wõt kơ ßing Grek mơn.

<sup>10</sup>Samõ ći hmâo tơlơi ư-ang, tơlơi pơpũ, lai h anũn tơlơi rơnũk rơnua kơ rĩm ỗô mơnuih ngă tơlơi hiam, blũng hlâu kơ ßing Yuđa, tơdơi anũn kơ ßing Grek.

<sup>11</sup>Yua kơ O'i Adai ßu lăng mơnuih phara phara ôh.

<sup>12</sup>Abih bang hơi pô ngă soh gah rơngiao kơ tơlơi juăt, gơñu ăt ći rãm rơngiă gah rơngiao tơlơi juăt mơn. Lai h anũn abih bang hơi pô ngă soh gah yũ tơlơi juăt, tơlơi juăt anũn ći phat kơđi kơ gơñu.

<sup>13</sup>Yua kơ ßu djở ôh ßing hmữ tơlơi juăt jing tốpă ßơi anăp O'i Adai, samõ ßing ngă tui tơlơi juăt ći hmâo tơlơi yap tốpă.

<sup>14</sup>ßing djuai tuai ßu hmâo tơlơi juăt hơđăp amơi, samõ gơñu juăt ngă tui tơlơi juăt pơtă, gơñu pơjing kơ tơlơi juăt kơ gơñu pô yoh, wõt dah gơñu ßu hmâo tơlơi juăt tũ mơn.

<sup>15</sup>Gơñu pơrơđah hơgết bruă tơlơi juăt pơtă hmâo ći h lai h amăng pran jua gơñu, pran jua tốpă hiam gơñu ăt pơsĩt bơi tơlơi anũn mơn, lai h anũn tơlơi pơmĩn gơñu tăp năng kơcut ßuah gơñu tăp năng pơgăl pơgang bơi gơñu.

<sup>16</sup>Tơlơi anũn ći pơrơđah bơi ßơi hơi O'i Adai phat kơđi mợng Yêsu Krist abih bang bruă hơgồm mơnuih ngă, tui häng Tơlơi Phrâu Hiam kâu hmâo pơtô.

### **Bing Yuđa Lai h Anũn Tơlơi Juăt**

<sup>17</sup>Samõ tơdah ih yap ih pô jing mơnuih Yuđa, ih hơ-ĩn kơnang kơ tơlơi juăt, pơ-ư kơ ih pô yua kơ O'i Adai ih,

<sup>18</sup>thâu hloh tơlơi Ñu kiăng, lai h anũn thâu ruah mã hơgết jing hiam, yua kơ tơlơi juăt hmâo pơhrăm ih lai h,

<sup>19</sup>lai h anũn tơdah ih thâu sĩt ih jing pô ba jơlan kơ ßing bum mơta, jing tơlơi bơngăç kơ ßing dõ amăng tơlơi kơnă m mòmõt,

**20** pô pơrăm bing mlūk, nai potô kơ bing mơnuih ñu thâu phe pho, amăng tơlơi juăt ih hmâu abih tơlơi cih kơ tơlơi thâu hluh laiñ anũn tơlơi sít.

**21** Tui anũn, O pô potô kơ arăng, yua hogết ih ñu potô kơ ih pô lế? Ih potô kơ arăng anăm klế dỏp ôh, samở hyữm ih pô klế dỏp?

**22** Ih potô kơ arăng anăm klế pyu ôh, samở hyữm ih pô klế pyu? Ih bơrômút kơ rup trah, samở hyữm ih pô klế mã gơnam tam mớng sang kơkuh pơpủ?

**23** Ih pơ-u pơang kơ ih pô yua kơ tơlơi juăt, samở hyữm ih pô ngã pơmlâu O'i Adai hăng tơlơi ih ngã gao tơlơi juăt?

**24** Kar hăng tơlơi hmâu cih laiñ: "Yua kơ bing gih yơh bing djuai tuai pơhiấp ñurh hmiah kơ anăn O'i Adai."

**25** Tơdah ih gưt kơ tơlơi juăt, tơlơi khăt klĩ jing yom; samở tơdah ih ngã gao tơlơi juăt, tơlơi khăt klĩ ih anũn jing kar hăng ñu khăt klĩ ôh.

**26** Tui anũn tơdah mơnuih ñu tũ khăt klĩ ôh samở ñu gưt hogết tơlơi juăt potă potăn, ñu djở ôh hă O'i Adai cih yap tơlơi ñu ñu khăt klĩ anũn kar hăng khăt klĩ laiñ?

**27** Tui anũn bing mơnuih ñu hmâu khăt klĩ tui hăng asar ñeh samở gưt tơlơi juăt cih phat kơđi ih, pô hmâu hră tơlơi juăt laiñ anũn khăt klĩ samở ngã gao tơlơi juăt.

**28** Yua kơ sa cồ mơnuih kơnởng gah rơngiao đơc jing mơnuih Yuđa, ñu anũn ñu djở mơnuih Yuđa sít ôh, bơ kơ tơlơi khăt klĩ gah kơ asar ñeh gah rơngiao, ñu ñu djở tơlơi khăt klĩ sít ôh.

**29** Samở arăng jing sa cồ Yuđa sít tui hăng jing amăng lăm, laiñ anũn tơlơi khăt klĩ sít arăng ngã amăng pran jua, amăng Yang Bơngăt Hiam, ñu djở bơi dơi jan ôh. Sa cồ Yuđa kar hăng anũn cih hmâu tơlơi bơni mớng O'i Adai ñu djở mớng mơnuih ôh.

### **Rôm 3**

**1** Tui anũn hogết tơlơi hiam hloh bing Ană Yuđa hmâu? Bơdah hogết yom kơ tơlơi khăt klĩ?

**2** Sít yơh hmâu tơlơi yom djởp mơta. Blũng hlâu, O'i Adai hmâu jao bơi boh pơhiấp Ñu kơ bing Yuđa.

**3** Samở hogết tơlơi cih truh tơdah hmâu đơđă mơnuih amăng bing gơñu ñu tống ten ôh? Tơlơi gơñu ñu tống ten dưi pơrai hĩ tơlơi hơnởng ten O'i Adai mớ?

**4** Ñu djở tui anũn ôh! O'i Adai jing sít, wốt dah abih bang mơnuih leng kơ ñlor, tui hăng Hră O'i Adai Pơhiấp hmâu cih laiñ: "Kiăng kơ arăng dưi yap Ih jing topă amăng tơlơi Ih pơhiấp, laiñ anũn Ih khởm dưi hĩ tơ arăng phat kơđi Ih."



<sup>5</sup>Samõ tɔdah tɔlɔi ðu tɔpǎ ðing ta bɔrɔðah tɔlɔi tɔpǎ O'i Adai, hɔgɛt ðing ta çi lai? Djɔ mɔ O'i Adai ðu tɔpǎ ôh tɔ Nũ pɔkɔhmal ðing ta? (Kâo pɔhiǎp tui hǎng anǎ mɔnuih juǎt pɔhiǎp.)

<sup>6</sup>Ðu djɔ tui anũn ôh! Yua kɔ tɔdah tui anũn, hyũm O'i Adai duri phat kɔði kɔ lɔn tɔnah lɛ?

<sup>7</sup>Samõ tɔdah mɔng tɔlɔi kâo ðlor duri ngǎ bɔri tɔlɔi sít O'i Adai jai thim tɔlɔi guh kɔang hloh ðɔng, tui anũn yua hɔgɛt arǎng ǎt klǎ kɔði kɔ kâo kar hǎng sa çô mɔnuih soh lɛ?

<sup>8</sup>Tui anũn yua hɔgɛt ðing ta ðu “ngǎ tɔlɔi sat kiǎng hmâo tɔlɔi hiam”? — kar hǎng ðɔðã mɔnuih hmâo pɔçeh ðing gɔmɔi pɔtô tɔlɔi anũn. — Gɔñu tũ tɔlɔi pɔkɔhmal jing nǎng lǎp biǎ mã.

### **Bu Hmâo Sa Çô Mɔnuih Tɔpǎ Ôh**

<sup>9</sup>Tui anũn hyũm ngǎ? Ðing anǎ Yuðã ta jing hiam hloh kɔ ðing tuai mɔ? U ɔh, ðu hmâo ôh! Yua kɔ kâo bɔrɔðah sít lai h kɔ abih bang mɔnuih, ðing Yuðã wɔt ðing Grek, leng kɔ ðɔ gah yũ kɔ tɔlɔi duri kɔtang tɔlɔi soh,

<sup>10</sup>kar hǎng Hrǎ O'i Adai Pɔhiǎp hmâo çih lai h: “Ðu hmâo hɔi tɔpǎ ôh, Wɔt dah sa çô ǎt kɔn hmâo lɔi,

<sup>11</sup>Ðu hmâo sa çô mɔnuih thâo hluh ôh, Ðu hmâo sa çô mɔnuih hɔduah sem O'i Adai ôh.

<sup>12</sup>Abih bang leng kɔ jrok jɔlan, lai h anũn gɔñu soh lai h soh sel; Ðu hmâo hɔi ngǎ tɔlɔi hiam ôh, Wɔt dah sa çô ǎt kɔn hmâo lɔi.”

<sup>13</sup>“Rɔkong ðɔk gɔñu kar hǎng pɔsat arǎng pɔk lui; Gɔñu yua jɔlah gɔñu kiǎng plu arǎng.” “Ia bih ala tɔpɔng ðɔ gah yũ tɔbɔng gɔñu.”

<sup>14</sup>“Amǎng bah gɔñu bã hǎng tɔlɔi hɔtɔm pah lai h anũn tɔlɔi phĩ.”

<sup>15</sup>Tɔkai gɔñu hɔmǎr kiǎng ngǎ tuh dra h;

<sup>16</sup>Ðɔi jɔlan gɔñu hmâo tɔlɔi pɔrai lai h anũn tɔlɔi tɔnap,

<sup>17</sup>Gɔñu ðu thâo ôh jɔlan tɔlɔi rɔnũk rɔnua.

<sup>18</sup>“Gɔñu ðu hwĩ pɔpũ kɔ O'i Adai ôh.”

<sup>19</sup>Ðing ta thâo hɔgɛt khul tɔlɔi juǎt hmâo pɔhiǎp, ñu lai h kɔ ðing ðɔ gah yũ tɔlɔi juǎt, kiǎng kɔ abih bang amǎng bah khɔm ðɔ rɔiǎt, lai h anũn abih bang mɔnuih ðɔ ðɔi lɔn tɔnah leng kɔ ðɔ gah yũ kɔ tɔlɔi O'i Adai phat kɔði.

<sup>20</sup>Yua kɔ ðɔi anǎp O'i Adai ðu hmâo ôh sa çô mɔnuih duri hmâo tɔlɔi yap tɔpǎ yua mɔng bruǎ ngǎ tui tɔlɔi juǎt, yua mɔng tɔlɔi juǎt yɔh arǎng thâo krǎn tɔlɔi soh.

### **Jɔlan O'i Adai Ngǎ Kiǎng Yap Mɔnuih Tɔpǎ**

**21** Samǒ rǎ anai tǒlǒi tǒpǎ O'i Adai hm̄o bǒrǒđah laih gah rongiao tǒlǒi juǎt; tǒlǒi anai, tǒlǒi juǎt wǒt hǎng bing pō laǐ lui hl̄o hm̄o pǒhah pǒsít bǒi laih.

**22** Jing tǒlǒi tǒpǎ O'i Adai, mǒng tǒlǒi đǎo kǒ Yêsu Krist, pha bǒi kǒ abih bang hloǐ pō đǎo. Yua kǒ ãu hm̄o pǒkah mǒnuh phara phara ôh.

**23** Yua kǒ abih bang mǒnuh leng kǒ ngǎ soh laih, kǒbah hǐ tǒlǒi ư-ang O'i Adai,

**24** laih anũn gǒñu hm̄o tǒlǒi dưi yap tǒpǎ yua mǒng tǒlǒi pap O'i Adai bǒi đǒc đǎc kǒ gǒñu, yua mǒng tǒlǒi song mã amǎng Krist Yêsu hm̄o pǒkra laih.

**25** O'i Adai ruah laih Yêsu Krist bǒi Nũ jing mǒnǒng ngǎ yang song mã tǒlǒi soh hǎng drah Nũ, bǒi kǒ hloǐ pō mã tũ hǎng tǒlǒi đǎo. Tǒlǒi anai kiǎng bǒrǒđah tǒlǒi tǒpǎ O'i Adai, yua kǒ hǎng tǒlǒi gir añ, Nũ lui hǐ ãu hm̄o pǒkǒhmal ôh tǒlǒi soh arǎng ngǎ hl̄o kǒ anũn.

**26** Amǎng rǒnũk anai, Nũ ǎt bǒrǒđah Nũ pō jing tǒlǒi tǒpǎ laih anũn yap tǒpǎ kǒ hloǐ pō đǎo kǒ Yêsu.

**27** Tui anũn hm̄o hogĕt dưi pǒang pō mǒ? Ñu dưi ôh! Hǎng tǒlǒi juǎt hogĕt? Hǎng tǒlǒi juǎt bruǎ ngǎ mǒ? Ñu djǒ ôh, samǒ yua kǒ tǒlǒi bing ta đǎo.

**28** Yua kǒ bing ta đǎo, sa cǒ mǒnuh dưi hm̄o tǒlǒi yap tǒpǎ hǎng tǒlǒi đǎo, ãu djǒ hǎng bruǎ tǒlǒi juǎt ôh.

**29** Bǒdah djǒ mǒ O'i Adai jing O'i Adai kǒnǒng kǒ bing Yuđa đǒc? Ñu djǒ ôh hǎ Nũ ǎt jing O'i Adai wǒt kǒ bing djuai tuai mǒn? Sít yǒh, Nũ jing O'i Adai wǒt kǒ bing djuai tuai mǒn,

**30** Yua kǒ O'i Adai jing hasa đǒc. Nũ cǐ yap tǒpǎ kǒ bing khǎt klǐ hǎng tǒlǒi đǎo laih anũn bing ãu khǎt klǐ ǎt hǎng tǒlǒi đǎo anũn mǒn.

**31** Tui anũn hǎng tǒlǒi đǎo bing ta lǒm lui hǐ tǒlǒi juǎt mǒ? U' ưh, ãu djǒ ôh! Samǒ kǒđai glaǐ, bing ta ngǎ pǒkǒjǎp tǒlǒi juǎt.

## Rôm 4

### Tǒlǒi Đǎo Abraham

**1** Tui anũn, hogĕt bing ta cǐ laǐ djǒ kǒ Abraham ǒi adon bing ta gah kǒ asar đeh, hogĕt ñu hm̄o mã tũ?

**2** Tǒdah Abraham hm̄o tǒlǒi yap tǒpǎ mǒng bruǎ ñu ngǎ, ñu hm̄o tǒlǒi dưi pǒang ñu pō. Samǒ ñu ãu dưi ôh pǒang ñu pō ãu ǎp O'i Adai.

**3** Yua kǒ hogĕt Hǎ O'i Adai Pǒhiǎp laǐ? "Abraham đǎo kǒ O'i Adai, laih anũn yua mǒng tǒlǒi đǎo anũn yǒh O'i Adai hm̄o yap ñu tǒpǎ."

**4**Kơ mơnuih mã bruă, prak apah ñu ãu djở jing tởlời pha bởi ôh, samở yap kar hăng hơnuh.

**5**Bơ kơ hời pô ãu mã bruă ôh, samở ãođ kơ Pô yap tởpă bởi kơ mơnuih soh, tởlời ãođ mơnuih anũn hmâu yap jing tởpă.

**6**Kar hăng anũn mỗn, Đawit pơhiăp tởlời moyun hiam kơ mơnuih O'ì Adai yap tởpă ãu djở yua mỗng bruă ngă ôh:

**7**"Moyun hiam yơh kơ hời pô O'ì Adai pap bởi lai h tởlời ngă gao ñu, Tởlời soh ñu O'ì Adai hmâu lờm lui hỉ lai h.

**8**Moyun hiam yơh kơ mơnuih Khua Yang ãu yap ôh tởlời soh ñu."

**9**Djở mỗ tởlời moyun hiam anũn kơ ãng khăt klỉ đơc, bôdah wốt kơ ãng ãu khăt klỉ? Ñing ta lai yua mỗng tởlời ãođ Abraham O'ì Adai yap ñu jing tởpă.

**10**Tui anũn hơbin O'ì Adai hmâu yap tởlời anũn kơ ñu? Hlâu kơ ñu khăt klỉ bôdah tởlời kơ ñu khăt klỉ? Ñu djở tởlời ôh samở hlâu kơ ñu khăt klỉ yơh.

**11**Ñu hmâu mã tũ lai h tởlời khăt klỉ jing gru kơ ãi kar hăng mơnởng kơđom tởlời tởpă ñu hmâu lai h mỗng tởlời ãođ hlăk ñu aka khăt klỉ ôh. Tui anũn, Abraham jing hỉ ama gah bơngăt kơ abih bang ãng mơnuih ãođ samở ãu khăt klỉ ôh, lai h anũn gơñu ăt hmâu tởlời yap tởpă mỗn.

**12**Lai h anũn ñu ăt jing ama kơ ãng khăt klỉ mỗn, jing ãng ãu djở kơ ãng khăt klỉ đơc ôh, samở gơñu hơdip kar hăng tởlời ãođ Abraham, ơi adon ãng ta hmâu hơdip lai h hlâu kơ ñu khăt klỉ.

### Hăng Tởlời ãođ Mã Tũ Tởlời Ñuăn O'ì Adai

**13**Tởlời O'ì Adai ãuăn kơ Abraham hăng kơ ãng ană tởcơ ñu, bởi ñu mã tũ lờn tởnah jing kong ngă, ãu djở yua mỗng tởlời ñu gưt tởlời juăt ôh, samở yua kơ tởlời tởpă mỗng tởlời ñu ãođ.

**14**Yua kơ tởdah mỗng tởlời gưt kơ tởlời juăt kah arăng dưi mã tũ kong ngă, tui anũn tởlời ãođ jing hỉ đơc ãođ lai h anũn tởlời ãuăn jing ãu tũ yua ôh.

**15**Yua kơ tởlời juăt ba rai tởlời hil, samở pơpă anih ãu hmâu tởlời juăt, pơ anũn ăt ãu hmâu tởlời gao tởlời juăt ôh.

**16**Yua kơ anũn, mỗng tởlời ãođ yơh tởlời ãuăn tởbiă mỗng tởlời pap cỉ dưi truh sít kơ abih bang ană tởcơ Abraham, ãu djở kơ ãng kơ ană tởcơ gah yũ kơ tởlời juăt đơc ôh, samở wốt kơ abih bang ană tởcơ gah kơ tởlời ãođ Abraham. Yua kơ ñu ăt jing ơi adon kơ abih bang ãng ta mỗn.

**17**Kar hăng hră O'ì Adai hmâu cih lai h: "Kâu hmâu pơjing ih jing ama kơ lu djuai mơnuih." Tui anũn tởlời ãuăn anũn ăt đơ tũ yua ãu anăp O'ì Adai, Pô ñu ãođ, jing Pô bởi tởlời hơdip kơ ãng djai, lai h anũn pơjing mơnởng mỗng mơnởng aka hmâu hlâu ôh.

18 Abraham hmâo đăo lai h anũn ăang rơ mang wốt dah ƣu hmâo tởl ơi ăang rơ mang đởng tah, kiăng kơ nũ dũi jing ama kơ lu djuai mơnũih, kar hăng Oĩ Adai hmâo pơhiăp lai h kơ nũ: “Bing ană tởc ơ ih ăi jing kar hăng anũn yơh.”

19 Nũ ƣuh dũoi jan nũ jẻ ăi djai yua kơ nũ giăm hmâo sa rơtuh thũn lai h, lai h anũn ƣuh H'Sara ƣu dũoi tởkeng đởng ôh, samở tởl ơi đăo nũ ƣu tởdu ôh.

20 Nũ ƣu đĩng ôh kơ tởl ơi Oĩ Adai ƣuăn, samở jing kơtang hloh đởng amăng tởl ơi đăo lai h anũn pơpũ boni hơc kơ Oĩ Adai.

21 Yua kơ nũ đăo hăng abih pran jua Oĩ Adai dũoi ngă pơgiởng hơgết tởl ơi Nũ hmâo ƣuăn lai h.

22 Yua kơ anũn yơh Oĩ Adai yap tởl ơi nũ đăo jing tởl ơi tởpă kơ nũ.

23 Samở boh pơhiăp “Oĩ Adai yap tởl ơi tởpă kơ nũ” arăng ƣu kơnởng ăih kơ hơjăn nũ đởc ôh,

24 samở wốt kơ bing ta kar kaĩ mởn. Bing ta hmâo yap tởpă yua mởng tởl ơi đăo, jing bing mơnũih đăo kơ Pô hmâo pơhơdip glaĩ Yêsu, Khua Yang bing ta hơdip glaĩ mởng tởl ơi djai.

25 Arăng hmâo pơdjai lai h Nũ yua kơ tởl ơi soh bing ta lai h anũn Oĩ Adai hmâo pơhơdip glaĩ Nũ kiăng kơ bing ta dũoi hmâo tởl ơi yap tởpă.

## Rôm 5

### Dũoi Yap Tởpă Mởng Tởl ơi Đăo

1 Tui anũn yua kơ bing ta hmâo lai h tởl ơi yap tởpă mởng tởl ơi đăo, bing ta hmâo tởl ơi rơnom glaĩ hăng Oĩ Adai amăng Yêsu Krist Khua Yang bing ta.

2 Amăng Nũ bing ta hmâo lai h tởl ơi dũoi mứt dỏ amăng tởl ơi pap anai yua mởng tởl ơi đăo, mởng tởl ơi pap anũn yơh bing ta dũoi dỏ kơjăp ră anai, lai h anũn hỏk mơak amăng tởl ơi ăang rơ mang ăi hmâo tởl ơi ang yang hrởm hơbít hăng Oĩ Adai.

3 ƣu djở kơnởng hơdôm anũn đởc ôh, bing ta ăt hỏk mơak mởn tởdang bing ta tũ tởl ơi tởnap, yua kơ bing ta thâu tởl ơi tởnap tap anũn pơjing kơ tởl ơi thâu gir;

4 tởl ơi gir pơjing tởl ơi dũoi amăng tởl ơi lờng lăng; lai h anũn tởl ơi dũoi amăng tởl ơi lờng lăng pơjing tởl ơi ăang rơ mang;

5 lai h anũn tởl ơi ăang rơ mang ƣu ngă broi bing ta hơtah hơtai ôh, yua kơ tởl ơi khăp Oĩ Adai hmâo tuh bả blai amăng pran jua bing ta mởng Yang Bơngăt Hiam pơ Oĩ Adai hmâo pha broi lai h kơ bing ta.

6 Tởdang bing ta ăt dỏ tởdu đũt ai, Krist hmâo djai lai h yua kơ bing mơnũih soh djở mông Oĩ Adai hmâo pơkă lai h.

<sup>7</sup>Tơnap biã mã hmâu sa chô mơnuih djai pơala kơ sa chô mơnuih tốpã, năng ai hmâu mơn mơnuih khĩn djai pơala kơ sa chô mơnuih hiam.

<sup>8</sup>Samõ Oĩ Adai pơơđah tơlơi Nũ khấp kơ bing ta, tởdang bing ta ất dỏ jing mơnuih soh, Krist hmâu djai hrua kơ bing ta laih.

<sup>9</sup>Hloh kơ anũn dờng, bing ta hmâu tơlơi yap tốpã laih hăng drah Nũ laih anũn yua kơ Nũ mơn bing ta ći klaih mớng tơlơi Oĩ Adai hil.

<sup>10</sup>Yua kơ tởdah hlăk bing ta ất jing ayăt hăng Oĩ Adai, tơlơi djai Ană Oĩ Adai hmâu ngă rơnom glaĩ laih bing ta hăng Nũ, hloh kơ anũn dờng, giờng kơ rơnom glaĩ laih, bing ta ći hmâu tơlơi pơklaih yua mớng tơlơi hỏdip Nũ.

<sup>11</sup>Bu djở hỏdôm anũn đờc ôh, samõ bing ta ất hỏk mơak amăng Oĩ Adai yua mớng Khua Yang bing ta Yêsu Krist. Mớng Nũ yoh rã anai bing ta hmâu laih tơlơi rơnom glaĩ hăng Oĩ Adai.

### **Ădam Laih Anũn Krist**

<sup>12</sup>Hnũn yoh, kar hăng tơlơi soh hmâu mủt laih amăng lỏn tởnah yua mớng sa chô mơnuih, laih anũn mớng tơlơi soh tởbiã rai tơlơi djai. Tui anũn mơn tơlơi djai hmâu pơbã hyu laih kơ abih bang mơnuih, yua kơ abih bang mơnuih leng kơ hmâu ngă soh laih.

<sup>13</sup>Sĩt yoh tơlơi soh hmâu laih amăng lỏn tởnah hlâu kơ Oĩ Adai bơi tơlơi juăt, samõ tởdang tơlơi juăt aka hmâu arăng ừu yap tơlơi soh ôh.

<sup>14</sup>Wỏt dah tơlơi djai hmâu wai lăng ẻdờng mớng rơnũk Ădam truh pơ rơnũk Mỏis, wỏt kơ bing ừu ngă soh ôh kar hăng mọtả tơlơi soh Ădam. Ădam jing rup pơhmô kơ Pô khỏm rai.

<sup>15</sup>Samõ tơlơi pha bơi đờc ừu jing kar hăng tơlơi soh Ădam ôh. Yua kơ tởdah lu mơnuih djai laih yua mớng tơlơi soh sa chô mơnuih, hloh kơ anũn dờng tơlơi Oĩ Adai pap laih anũn tơlơi pha bơi đờc hăng tơlơi pap mớng sa chô, Yêsu Krist, ći truh rẻbeh blai kơ lu mơnuih.

<sup>16</sup>Laih anũn tơlơi pha bơi đờc ừu djở kar hăng boh than mớng sa chô mơnuih soh ôh. Yua kơ tơlơi phat kỏđi yua mớng sa mọtả tơlơi soh ba truh kơ tơlơi klă kỏđi; samõ tơlơi pha bơi mớng adai anũn ba truh tơlơi yap tốpã tởdơi kơ arăng ngă tơlơi soh lu laih.

<sup>17</sup>Tởdah yua kơ tơlơi soh mớng sa chô mơnuih đờc, tơlơi djai hmâu wai lăng laih abih bang yua kơ mớng sa chô mơnuih anũn, ất kar kaĩ mơn yua kơ mớng sa chô Mơnuih jing Yêsu Krist bơi kơ bing hỏi mã tũ tơlơi pap laih anũn tơlơi pha bơi đờc tơlơi yap tốpã rẻbeh blai, ći wai lăng amăng tơlơi hỏdip kar hăng anũn mơn.

<sup>18</sup>Tui anũn, kar hăng mớng tơlơi sa chô mơnuih ngă soh ba truh tơlơi klă kỏđi kơ abih bang mơnuih, ất kar kaĩ mơn mớng sa mọtả bruã tốpã sa chô mơnuih ngă ba truh tơlơi yap tốpã laih anũn tơlơi hỏdip kơ abih bang mơnuih.

**19**Yua kơ kar hăng mǝng tǝlǝi sa cō mǝnuih ƒu gưt hiǎp, abih bang mǝnuih jing hĩ mǝnuih soh; ăt kar hăng anũn mǝn, yua mǝng tǝlǝi sa cō mǝnuih gưt hiǎp, lu mǝnuih ƒi jing hĩ tǝpǎ hǝnǝng.

**20**Tǝlǝi juăt hm̄o rai lai h ngǎ bƚoi tǝlǝi soh jing lu hloh; samǝ pǝpǎ anih tǝlǝi soh lu jai, tǝlǝi pap jai rǝbeh blai hloh đǝng.

**21**Tui anũn kar hăng tǝlǝi soh gĩt gai hăng tǝlǝi djai, ăt kar hăng anũn mǝn tǝlǝi pap dui wai lǎng hăng tǝlǝi tǝpǎ lai h anũn ba ƒing ta truh kơ tǝlǝi hǝdip hlǝng lar amǎng Yêsu Krist Khua Yang ƒing ta.

## **Rôm 6**

### **Djai Gah Kơ Tǝlǝi Soh Lai h Anũn Hǝdip Hăng Krist**

**1**Tui anũn hǝgĕt ƒing ta ƒi lai lǎ? Djǝ mǝ ƒing ta ăt dǝ ngǎ soh đǝng kiǎng dui hm̄o tǝlǝi pap lu jai?

**2**U' ưh, ƒu djǝ ôh! ƒing ta hm̄o djai lai h kơ tǝlǝi soh hyũm ƒing ta dui dǝ hǝdip amǎng tǝlǝi soh đǝng lǎ?

**3**ƒing gih ƒu th̄o ôh hǎ kơ abih bang ƒing ta hm̄o tũ lai h ƒatem amǎng Yêsu Krist, jing tǝlǝi ƒing ta hm̄o tũ lai h ƒatem amǎng tǝlǝi djai Nũ?

**4**Tui anũn, hăng tǝlǝi ƒatem O'i Adai hm̄o dƚoi lai h ƒing ta hrǝm hǝbĩt hăng Nũ amǎng tǝlǝi djai Nũ. Kiǎng kơ kar hăng Krist hm̄o hǝdip glaĩ lai h mǝng ƒing djai hăng tǝlǝi ang yang Ama, kar kaĩ mǝn ƒing ta dui hǝdip amǎng tǝlǝi hǝdip phr̄o.

**5**Yua kơ tǝdah ƒing ta hm̄o pǝgop lai h jing sa hrǝm hǝbĩt hăng Nũ amǎng tǝlǝi djai Nũ, sĩt biǎ mã ƒing ta ăt ƒi pǝgop jing sa hrǝm hǝbĩt hăng Nũ amǎng tǝlǝi hǝdip glaĩ kar hăng Nũ hm̄o hǝdip glaĩ lai h.

**6**ƒing ta th̄o kơ mǝnuih hǝđǎp ƒing ta hm̄o pǝng lai h ƒoi koȳo bƚok̄al hrǝm hǝbĩt hăng Nũ, kiǎng kơ dƚoi jan soh sat dui rǎm rai hĩ, tui anũn ƒing ta ƒu jing hlũn kơ tǝlǝi soh đǝng ôh.

**7**Yua kơ hloi p̄o hm̄o djai lai h nũ jing klaih rǝngai lai h mǝng tǝlǝi soh.

**8**Samǝ tǝdah ƒing ta hm̄o djai hrǝm hǝbĩt hăng Krist lai h, ƒing ta đǎo ƒing ta ƒi hǝdip hrǝm hǝbĩt hăng Nũ mǝn.

**9**Yua kơ ƒing ta th̄o Krist hm̄o hǝdip glaĩ lai h mǝng ƒing djai, Nũ ƒu ƒi djai đǝng tah; tǝlǝi djai ƒu dui wai lǎng Nũ đǝng ôh.

**10**Yua kơ Nũ hm̄o djai, anũn jing tǝlǝi djai kơ tǝlǝi soh kǝnǝng sa wǝt djǝp lai h; samǝ Nũ hǝdip, jing Nũ hǝdip kơ O'i Adai.

**11**Tui anũn ăt kar kaĩ mǝn, bƚoi ƒing gih yap bĕ ƒing gih p̄o hm̄o djai lai h gah kơ tǝlǝi soh, lai h anũn hlǎk hǝdip gah kơ O'i Adai amǎng Krist Yêsu.



**12**Yua kơ anũn yoh, anãm broi tởlời soh gĩt gai amãng droi jan thỏo djai bing gih anai ôh, ñu ngã kơ bing gih khỏm pỏhluai tui tởlời amoaih kiãng ñu.

**13**Anãm jao lui sa ẻrỏn amãng droi jan bing gih kơ tởlời soh ôh kiãng jing hỉ gỏnam yua broi kơ tởlời soh sat, samỏ jao bẻ bing gih pỏ kơ Oỉ Adai jing kar hỏng bing mỏnuih hỏdip glaỉ lai h mỏng tởlời djai, lai anũn jao bẻ ẻrỏn amãng droi jan bing gih jing gỏnam yua broi kơ tởlời tỏpỏ.

**14**Yua kơ tởlời soh ẻu ẻi jing khua kơ bing gih dỏng ôh, yua kơ bing gih ẻu dỏ gah yủ tởlời juỏt, samỏ dỏ gah yủ tởlời pap.

### **Hlũn Kơ Tởlời Tỏpỏ**

**15**Tui anũn hyủm jing? Bing ta ỏt ẻi dỏ ngã soh dỏng mỏ? Yua kơ bing ta ẻu dỏ gah yủ kơ tởlời juỏt ôh, samỏ dỏ gah yủ kơ tởlời pap. Sỉt ẻu djỏ tui anũn ôh!

**16**Bing gih ẻu thỏo ôh hỏ tỏdah bing gih broi droi jan ngã hlũn kiãng tui gủt kơ sa ẻỏ mỏnuih, tui anũn bing gih jing hỉ hlũn kơ pỏ bing gih tui gủt anũn yoh. Thỏo dah hlũn kơ tởlời soh ba kơ tởlời djai, ẻỏdah hlũn kơ tởlời tui gủt ba kơ tởlời tỏpỏ.

**17**Samỏ boni hỏỏ ẻ kơ Oỉ Adai, yua kơ hlỏk hlỏo adih bing gih hmỏo jing hlũn kơ tởlời soh, samỏ rỏ anai hỏng abih pran jua bing gih ẻỏdỏng tui gủt lai h kơ mỏta tởlời potỏ kơ bing gih kơ tởlời jao bing gih pỏ.

**18**Tui anũn yua kơ hmỏo klaih rỏngai lai h mỏng tởlời soh, bing gih jing hỉ hlũn kơ tởlời tỏpỏ.

**19**Kỏo pỏhiỏp tui hỏng anỏ mỏnuih yua kơ tởlời thỏo hluh bing gih jing đẻl. Kar hỏng hlỏk hlỏo adih bing gih hmỏo jao lai h ẻrỏn droi jan bing gih ngã hlũn kơ tởlời gủi graỉ lai h anũn tởlời jủ sat kiãng kơ ngã tởlời soh sat lu hloh dỏng, kar kaỉ mỏn rỏ anai, jao hỉ bẻ ẻrỏn droi jan bing gih jing hlũn kơ tởlời tỏpỏ hiam kiãng kơ hmỏo tởlời rỏgoh hiam.

**20**Tỏdang bing gih ỏt dỏ jing hlũn kơ tởlời soh, bing gih jing rỏngai kơ tởlời tỏpỏ.

**21**Hlỏk anũn, hỏgẻt boh tủ yua bing gih hmỏo mỏng tởlời bing gih ngã anũn tỏl rỏ anai bing gih dỏ tủ tởlời mlỏo haỉ? Hnal tuẻ kơ tởlời anũn jing tởlời djai.

**22**Samỏ rỏ anai bing gih klaih rỏngai lai h mỏng tởlời soh lai h anũn jing hlũn kơ Oỉ Adai lai h, boh tủ yua kơ bing gih hmỏo rỏ anai jing tởlời rỏgoh hiam, lai h anũn hnal tuẻ kơ tởlời anũn jing tởlời hỏdip hlỏng lar.

**23**Yua kơ nua apah kơ tởlời soh jing tởlời djai, samỏ gỏnam Oỉ Adai pha broi jing tởlời hỏdip hlỏng lar amãng Krist Yẻsu, Khua Yang bing ta.



## Rôm 7

### Pơơngai Mỡng Tơơi Juấ

<sup>1</sup>Ơ ớng adơi ayống, kờ pơhiấp hắng ớng thờo tởoi juấ, ớng gih ớu thờo ôh hắ tởoi juấ kớng wai lắng ớoi sa ớo mớnuih hắk ớu đở hớđip đớ?

<sup>2</sup>Tui anũn tui hắng tởoi juấ, đah kớmoi đom hắng rớkới ớu tởdang ớu hắk đở hớđip; samở tở rớkới ớu djai lai, ớu klaih rớngai yớh mỡng tởoi juấ akắ ớu hắng rớkới ớu.

<sup>3</sup>Hnũn yớh tởdang rớkới ớu ấ đở hớđip tởdah đah kớmoi anũn đở hớ rớkới pớkớn, arắng ới iầu ớu đah kớmoi gao akố. Samở tởdah rớkới ớu djai lai, ớu klaih rớngai yớh mỡng tởoi juấ anũn, lai anũn tởdah ớu đở rớkới pớkớn, ớu ớu đở đah kớmoi klẽ pyu ôh.

<sup>4</sup>Ơ ớng adơi ayống, kar hắng tui anũn mớ, amắng đơi jan Krist ớng gih djai lai gah kớ tởoi juấ lai anũn rắ anai ớng gih lớ m kớ pớkớn lai, Pớ O'i Adai hmỏo pớhớđip glắ lai mỡng ớng djai, kiắng kớ ớng ta đui mớboh kớ O'i Adai.

<sup>5</sup>Tởdang ớng ta ấ đở hớđip amắng asar đeh, khul tởoi amỏaih hựp kớ tởoi soh mỡng tởoi juấ pớtrứ tởsur, mắ bruắ amắng đơi jan ớng ta, hnal tuố ba kớ tởoi djai.

<sup>6</sup>Samở rắ anai ớng ta đui klaih rớngai lai mỡng tởoi juấ, ớng ta hmỏo djai lai gah kớ tởoi juấ hmỏo pớjing ớng ta ngắ hũn, kiắng kớ ớng ta mắ bruắ tui hắng tởoi hớđip phrỏo mỡng Yang Bớngắ Hiam, ớu đở tui hắng tởoi juấ hớđáp kớ tởoi ớih amắng hrắ mớar đớng tah.

### Tởoi Juấ Lai Anũn Tởoi Soh

<sup>7</sup>Tui anũn hớgết ớng ta ới lai lể? Đở mớ tởoi juấ jing tởoi soh? Ớu đở tui anũn ôh! Samở tởdah ớu hmỏo ôh tởoi juấ, kờ ớu đui thờo krắn tởoi soh ôh. Kờ ớu ới thờo krắn ôh hớgết tởoi hựp ham jing tởdah tởoi juấ ớu lai: "Anắm hựp ham ôh."

<sup>8</sup>Samở mỡng tởoi juấ anũn tởoi soh hmỏo mớng gal pớjing amắng kờ đởp mớta tởoi amỏaih hựp, yua kớ tởdah ớu hmỏo ôh tởoi juấ, tởoi soh djai yớh.

<sup>9</sup>Hỉlo adih kờ đở hớđip ớu hmỏo tởoi juấ ôh, samở tở hmỏo tởoi pớắ truh, tởoi soh jing hớđip hớ,

<sup>10</sup>lai anũn kờ djai hớ, đở biắ mắ tởoi pớắ ớuấn bớoi tởoi hớđip kớ kờ, kớđai glắ ớu ba kờ kớ tởoi djai.

<sup>11</sup>Yua kớ mỡng tởoi pớắ, tởoi soh hmỏo mớng gal plự kờ, tui anũn mỡng tởoi juấ anũn tởoi soh pớđjai hớ kờ.

12Tui anŭn tɔlɔi juăt jing rɔgoh hiam, tɔlɔi potă ăt jing rɔgoh hiam mɔn, tophă honŕng, lai h anŭn hiam klă.

13Tui anŭn, djɔ mɔ tɔlɔi hiam ba tɔlɔi djai kɔ kâo? Bũ djɔ tui anŭn ôh! Samɔ tɔlɔi soh yoh yua tɔlɔi hiam pɔdjai hĩ kâo, kiăng kɔ kɔnuih sĩt tɔlɔi soh dưi pɔrɔđah, lai h anŭn mɔng tɔlɔi potă tɔlɔi soh jing hĩ sat răm biă mă.

### **Tɔlɔi Pɔblah Amăng Lăm Mɔnuih**

14Bing ta thâu tɔlɔi juăt jing moyang; samɔ kâo jing mɔnuih asar đeh, hmâo sĩ hĩ jing hlŭn kɔ tɔlɔi soh.

15Kâo bũ thâu hluh ôh tɔlɔi kâo ngă. Yua kɔ kâo bũ ngă ôh tɔlɔi kâo kiăng, samɔ kɔđai glaĩ kâo ngă hĩ tɔlɔi kâo bɔrɔmŭt.

16Samɔ tɔđah kâo ngă tɔlɔi kâo bũ kiăng ôh, kâo tũ ư tɔlɔi juăt jing hiam klă.

17Tui anŭn bũ djɔ kâo ôh ngă tɔlɔi anŭn, samɔ tɔlɔi soh đở amăng kâo yoh ngă tɔlɔi anŭn.

18Yua kɔ kâo thâu bũ hmâo ôh mɔnŕng hiam đở amăng kâo, kiăng lai amăng asar đeh kâo. Kâo dưi hmâo tɔlɔi kiăng ngă hiam, samɔ kâo bũ anăm ngă tɔlɔi hiam ôh.

19Yua kɔ kâo bũ ngă ôh tɔlɔi hiam kâo kiăng ngă, samɔ kâo ngă hĩ tɔlɔi sat kâo bũ kiăng ngă.

20Tɔđah kâo ngă tɔlɔi kâo bũ kiăng ngă ôh, bũ djɔ ôh kâo ngă tɔlɔi anŭn, samɔ anŭn jing tɔlɔi soh đở amăng kâo ngă tɔlɔi anŭn.

21Tui anŭn kâo bũh sa mɔta tɔlɔi juăt tui anai: Tɔ kâo kiăng ngă tɔlɔi hiam, tɔlɔi sat đũa tui klep bɔi kâo.

22Amăng lăm pran jua kâo, kâo hɔk mɔak kɔ tɔlɔi juăt Oĩ Adai;

23samɔ kâo mɔn amăng dưi jan kâo hmâo sa tɔlɔi juăt pɔkɔn pɔblah hăng tɔlɔi juăt amăng tɔlɔi pɔmĩn kâo, lai h anŭn pɔgɔ kâo ngă hlŭn kɔ tɔlɔi juăt kɔ tɔlɔi soh, jing tɔlɔi juăt đở amăng dưi jan kâo.

24Răm đăm yoh kɔ kâo! Hlɔi ĩi pɔklaih kâo mɔng dưi jan thâu djai anai?

25Bɔni hɔɔ kɔ Oĩ Adai, mɔng Yêsu Krist, Khua Yang bing ta! Tui anŭn, hăng tɔlɔi pɔmĩn kâo, kâo jing hlŭn kɔ tɔlɔi juăt Oĩ Adai; samɔ hăng asar đeh kâo, kâo jing hlŭn kɔ tɔlɔi juăt tɔlɔi soh.

## **Rôm 8**

### **Tɔlɔi Hɔdip Phrâu Amăng Yang Bɔngăt Hiam**

1Hnŭn yoh ră anai, bũ hmâo tɔlɔi klă kɔđi đɔng ôh kɔ hlɔi pô đở amăng Krist Yêsu;

<sup>2</sup>yua kơ tơlơi juăt Yang Bơngăt Hiam bơi tơlơi hơdip amăng Krist Yêsu hmâu pơơngai lai h kâu mông tơlơi juăt kơ tơlơi soh lai h anũn tơlơi djai.

<sup>3</sup>Yua kơ hơgết tơlơi juăt ƀu dui ngă ôh yua mông asar đeh ngă tơdu hĩ tơlơi juăt, O'i Adai hmâu ngă lai h. Nũ pơkiaỏ rai Ană Nũ pơ bơi gở jing mơnuih kar hăng mơnuih ƀing ta hmâu asar đeh soh sat, lai h anũn jing mơnởng ngă yang kơ tơlơi soh; tui anũn Nũ hmâu klă kơđi tơlơi soh amăng asar đeh.

<sup>4</sup>Kiăng kơ tơlơi tơpă tui hăng tơlơi juăt rơkâu tơña dui ngă klă tum amăng ƀing ta, jing ƀing mơnuih ƀu hơdip tui hăng asar đeh ôh, samở tui hăng Yang Bơngăt Hiam.

<sup>5</sup>Yua kơ ƀing hơdip tui hăng asar đeh, khăp pơmĩn kơ khul tơlơi tui hăng asar đeh kiăng. Samở ƀing hơdip tui hăng Yang Bơngăt Hiam, khăp pơmĩn kơ khul tơlơi Yang Bơngăt Hiam kiăng.

<sup>6</sup>Khăp pơmĩn kơ tơlơi tui hăng asar đeh ba kơ tơlơi djai. Samở tơlơi khăp pơmĩn kơ tơlơi tui hăng Yang Bơngăt Hiam ba kơ tơlơi hơdip lai h anũn tơlơi rơnũk rơnua.

<sup>7</sup>Yua kơ tơlơi khăp pơmĩn gah kơ asar đeh jing ayăt hăng O'i Adai. Nũ ƀu tui gưt kơ tơlơi juăt O'i Adai ôh, kôn nũ dui tui gưt lơi.

<sup>8</sup>ƀing hơi hơdip tui hăng asar đeh ƀu dui bơmơak kơ O'i Adai ôh.

<sup>9</sup>Tui anũn tơdah sít biă mã Yang Bơngăt Hiam O'i Adai đở amăng ƀing gih, ƀing gih ƀu hơdip tui hăng asar đeh đởng ôh samở tui hăng Yang Bơngăt Hiam. Hơi pơ ƀu hmâu Yang Bơngăt Hiam Krist, nũ ƀu lờm kơ Krist ôh.

<sup>10</sup>Samở tơdah Krist đở amăng ƀing gih, wốt dah đroi jan ƀing gih djai yua kơ tơlơi soh, bơngăt ƀing gih ăt hơdip yua mông tơlơi tơpă.

<sup>11</sup>Tơdah Yang Bơngăt Hiam kơ Pơ hmâu pơhơdip glaĩ lai h Yêsu Krist mông ƀing djai đở amăng ƀing gih, Pơ hmâu pơhơdip glaĩ lai h Yêsu Krist mông ƀing djai ăt ƀi pơhơdip glaĩ đroi jan thâu djai ƀing gih kar kaĩ mơn yua mông Yang Bơngăt Hiam đở amăng ƀing gih.

<sup>12</sup>Tui anũn, O' ƀing adoi ayông, ƀing ta ƀu đom hơnưh kơ asar đeh đởng tah kiăng kơ hơdip tui hăng asar đeh.

<sup>13</sup>Yua kơ tơdah ƀing gih hơdip tui hăng asar đeh, ƀing gih ƀi djai; samở tơdah ƀing gih kơnang kơ Yang Bơngăt Hiam ƀing gih pơdjai hĩ bruă asar đeh, ƀing gih ƀi hơdip yơh.

<sup>14</sup>Yua kơ abih bang ƀing hơi hmâu Yang Bơngăt Hiam O'i Adai dui ba leng kơ jing ƀing ană O'i Adai.

<sup>15</sup>Yua kơ ƀing gih ƀu tũ mã ôh bơngăt jua bơi ƀing gih jing hlũn kiăng kơ ăt đở hơdip nanao amăng tơlơi hwĩ; samở ƀing gih hmâu tũ mã lai h Yang Bơngăt Hiam bơi jing ană rong. Yua anũn yơh ƀing ta iâu "Aba, Ama!"

16 Yang Bơngăt Hiam pô yoh ngã pơsít kơ bơngăt jua bing ta kơ tơlơi bing ta jing ană O'i Adai.

17 Tơdah bing ta jing ană bả, bing ta ăt jing bing tũ mã kong ngăn mơn, bing tũ mã kong ngăn O'i Adai, lai h anũn bing tũ mã kong ngăn hròm hơbít hăng Krist, sít biă mã tơdah bing ta tũ tơlơi ruă tơnap hròm hơbít hăng Nũ, bing ta ăt ći dui hmào tơlơi ang yang hròm hơbít hăng Nũ kar kaĩ mơn.

### Tơlơi Ang Yang Pơ Anăp

18 Kào pơmĩn khul tơlơi ruă tơnap rơnũk anai ƀu năng lăp ôh bơkơnar hăng tơlơi ang yang ći pơrơđah bơi kơ bing ta rơnũk tơdơi.

19 Yua kơ abih bang mơnởng mơnuă O'i Adai hrih leng kơ hur har, ẵng rơmang biă mã kơ hơi bing ană bả O'i Adai ći pơrơđah rai.

20 Yua kơ abih bang mơnởng mơnuă, hmào tũ tơlơi brũ rai đơc đăc, ƀu djở tui hăng gơnũu pô kiăng ôh, samở tui hăng Pơ bơi gơnũu tũ tơlơi anũn hăng tơlơi ẵng rơmang

21 kơ abih bang mơnởng mơnuă anũn ăt ći hmào tơlơi pơrơngai mơn mống tơlơi jing hlũn kơ tơlơi brũ rai, kiăng kơ dui mūt hròm amăng tơlơi rơngai ang yang kơ bing ană O'i Adai.

22 Bing ta thào abih bang mơnởng mơnuă hmào hrih lai h leng kơ ur krao amăng tơlơi dỏ ruă nuă kar hăng đah kơmơi ruă tơkeng truh pơ rả anai;

23 ƀu djở kơnởng kơ khul mơnởng mơnuă hmào hrih lai h đơc ôh, samở wốt kơ bing ta pô mơn, bing hmào lai h boh tal blũng mống Yang Bơngăt Hiam. Bing ta ur krao amăng pran jua tơđang dỏ tơguan kơ tơlơi O'i Adai bơi jing bing ană bả Nũ, jing tơlơi song mã dơi jan bing ta.

24 Yua kơ amăng tơlơi ẵng rơmang yoh bing ta hmào tơlơi pơklaih. Samở tơdah tơlơi ẵng rơmang hmào ƀuh lai h, nũ ƀu jing tơlơi ẵng rơmang đờng tah. Yua kơ hơi pô dỏ ẵng rơmang kơ mơnởng nũ ƀuh lai h?

25 Samở tơdah bing ta dỏ ẵng rơmang kơ tơlơi bing ta aka ƀuh ôh, bing ta dỏ tơguan kơ tơlơi anũn hăng tơlơi gir yoh.

26 Kar kaĩ mơn Yang Bơngăt Hiam djru bing ta amăng tơlơi tơdu bing ta, yua kơ bing ta ƀu thào ôh hyũm ći iâu lai kiăng kơ djở, samở Yang Bơngăt Hiam pô djru iâu lai pơala kơ bing ta hăng tơlơi kơwũh krao amăng pran jua ƀu thào pơblang ôh.

27 Lai h anũn O'i Adai jing pô lăng kơsem pran jua mơnuih, thào tơlơi pơmĩn Yang Bơngăt Hiam. Yua kơ Yang Bơngăt Hiam iâu lai pơala bơi bing rơgoh hiam tui hăng tơlơi O'i Adai kiăng.

28 Bìng ta thâu lai, abih bang tởlời pởbữt glaỉ leng kớ jing hỉ tởlời hiam kớ bing khấp kớ Oỉ Adai, jing kớ bing mớnuih Oỉ Adai hmâu iâu mã tui hăng tởlời Nủ ruah mã hlâu.

29 Yua kớ bing mớnuih Nủ thâu lai mớng hlâu, ấ Nủ hmâu pỏkả pioh lai kớ bing gớnu dưi jing kar hăng rup Anả Nủ, kiểng kớ Anả Nủ jing ayống tha kớ lu bing adỏi ayống.

30 Laih anủn bing hỏi Nủ hmâu pỏkả pioh lai, Nủ hmâu iâu lai mớn, lai anủn bing hỏi Nủ hmâu iâu lai, Nủ hmâu yap tởpả hỏnởng lai mớn, lai anủn bing hỏi Nủ hmâu yap tởpả hỏnởng lai, ấ Nủ hmâu bởi lai mớn tởlời ang yang kớ bing gở.

### Tởlời Khấp Oỉ Adai Amểng Krist Yêsu

31 Tui anủn, hỏgết tởlời bing ta ỉ lai kớ khul tởlời anai lể? Tởdah Oỉ Adai dỏ gah kớ bing ta, hỏi pỏ dưi pỏkỏdởng glaỉ hăng bing ta dỏng?

32 Yua kớ Oỉ Adai ừ hỏ-ủi ôh Anả Nủ pỏ, samở hmâu jao lui hỉ Gở yua kớ abih bang bing ta, hyểm Nủ ừ ỉ pha bởi ôh hả abih bang tởlời kớ bing ta hỏm hỏbỉt hăng Gở?

33 Hỏi pỏ ỉ phong kớ bing Oỉ Adai hmâu ruah mã lể? Oỉ Adai pỏ yỏh hmâu yap gớnu jing tởpả hỏnởng.

34 Hỏi pỏ ỉ klả kỏđi gớnu? Yêsu Krist jing Pỏ hmâu djai lai anủn hmâu hỏdip glaỉ lai, Pỏ dỏ gah hỏnuả kớ Oỉ Adai lai anủn iâu lai pỏala bởi kớ bing ta.

35 Hỏi pỏ ỉ pỏchỏlah hỉ bing ta mớng tởlời Yêsu Krist khấp? Djở mỏ tởlời tonap tap, tởlời rũng rẩng, tởlời arẩng ngả sat, tởlời ử ropa, tởlời jing mớhlủn, tởlời hwỉ hyủt, bởdah đao gủm?

36 Tui hăng hrả Oỉ Adai hmâu ỉh: “Rỉm hỏi arẩng pỏdjai bing gỏmỏi yua kớ lh; Arẩng yap gỏmỏi kar hăng triu pioh ỉh bởng.”

37 Kỏđai glaỉ, amểng abih bang tởlời anủn, bing ta jing bing dưi hloh nanao, yua mớng Pỏ khấp kớ bing ta.

38 Yua kớ kỏ thâu sỉt biả mã thâu dah tởlời djai, tởlời hỏdip, bing ling jang adai, bing khua wai lẩng, bruả rỏnủk anai, bruả rỏnủk tởdỏi, tởlời dưi kỏtang amểng lỏn adai,

39 boh glong, boh dlam, bởdah hỏgết mớnởng pỏkỏn amểng abih bang mớnởng hmâu hrih lai, ừ dưi pỏchỏlah hỉ ôh bing ta mớng tởlời Oỉ Adai khấp hmâu pỏrỏđah lai amểng Krist Yêsu, Khua Yang bing ta.

## Rỏm 9

### Oỉ Adai Laih Anủn Anả Plei Pla Nủ

- <sup>1</sup>Amăng Krist kâo pơhiăp sīt biă mã, kâo ðu ðlor ôh; pran jua topă kâo ngă gờng jơlan kơ kâo amăng Yang Bơngăt Hiam.
- <sup>2</sup>Pran jua kâo rơngot biă mã lai h anũn ruă nanao.
- <sup>3</sup>Yua kơ tơdah dưi kâo kiăng jing mơnuih Oĩ Adai hơtởm pah tũ mơn tơl ỡlah hĩ mỡng Krist pơala ðing adơi ayỡng kâo, jing ðing kơnũng djuai kâo gah kơ asar ðeh anai.
- <sup>4</sup>Goũu jing ðing mơnuih Israel, hmâu tơlơi dưi jing ană rong, wốt tơlơi ang yang, tơlơi kơnol pơgop, tơlơi juăt, tơlơi kơkuh pơpũ, lai h anũn tơlơi ðuă.
- <sup>5</sup>Goũu tơbiă rai mỡng ðing ơi adon, lai h anũn gah kơ asar ðeh, Yang Krist tơbiă rai mỡng kơnũng djuai goũu, Pô jing khuia kơ abih bang, jing Oĩ Adai Pô năng lăp hmâu tơlơi pơpũ bơni hơớ hlong lar. Amen.
- <sup>6</sup>Laĩ tui anũn, ðu djở ôh boh pơhiăp Oĩ Adai jing ðồc ðač. Yua kơ ðu djở ôh abih bang ðing tơbiă rai mỡng Israel leng kơ jing mơnuih Israel.
- <sup>7</sup>Kỗn djở lơi abih bang mơnuih lờm kơ kơnũng djuai Abraham leng kơ jing ană tởcỗ Abraham; samở “Mỡng Isak yoh arăng ỡi yap kơnũng djuai ih”
- <sup>8</sup>Tơlơi anũn kiăng lai ðu djở ôh ðing ană bả gah asar ðeh anai jing ană bả Oĩ Adai, samở ðing ană bả tui hăng tơlơi Oĩ Adai ðuă kah arăng yap jing ană tởcỗ sīt.
- <sup>9</sup>Yua kơ tui hăng tơlơi ðuă hmâu lai: “Thũn tởdơi amăng bơyan anai mơn kâo ỡi wốt glaĩ đờng lai h anũn H’Sara ỡi hmâu sa ỡi ană ðah rơkơi.”
- <sup>10</sup>Đu djở kơnỡng tui anũn ðồc ôh, samở ăt kar kaĩ mơn tơ H’Rêbêka pi kian kơmar hăng Isak ơi ðing ta.
- <sup>11</sup>Wốt dah dua ỡi ană anũn aka tởkeng rai ôh, lai h anũn goũu aka hmâu ngă hiam ðồdah sat ôh kiăng kơ tơlơi Oĩ Adai hmâu ruah mã dưi jing kơjăp.
- <sup>12</sup>Hmâu boh pơhiăp Oĩ Adai lai kơ H’Rêbêka tui anai: “Ayỡng ỡi mã bruă kơ adơi.”
- <sup>13</sup>Hrup hăng Hơră Oĩ Adai hmâu ỡi lai h: “Kâo khăp kơ Yakôp samở hil kơ Êsâu.”
- <sup>14</sup>Tui anũn hơgết tơlơi ðing ta ỡi lai lể? Hmâu mỡ tơlơi ðu topă amăng Oĩ Adai? U ỡh, ðu hmâu ôh!
- <sup>15</sup>Yua kơ Nũ hmâu lai kơ Mỗis: “Kâo ỡi pap drap kơ hơi pô kâo pap drap, Lai h anũn kâo ỡi hơeng kơ hơi pô kâo hơeng.”
- <sup>16</sup>Tui anũn, tơlơi anũn ðu djở mỡng tơlơi kiăng ană mơnuih ðồdah mỡng tơlơi gir run hơduah ôh, samở mỡng tơlơi Oĩ Adai pap drap.

17Yua kơ Hră O'i Adai Pơhiăp ăt laĩ lai h kơ Pharaôn: “Kâu hmâu yống đĩ ih yua kơ Kâu kiăng bơrđah tơlơi dưi moyang Kâu amăng ih, kiăng kơ anăn Kâu arăng dưi pơhaih hyu tar đar lôn tơnah.”

18Tui anũn Nũ pap drap kơ hơi pô Nũ kiăng, lai h anũn Nũ pơkhăng hĩ pran jua kơ hơi pô Nũ kiăng.

### **Tơlơi Hil Lai h Anũn Tơlơi Pap O'i Adai**

19Tui anũn ih ći laĩ kơ kâu: “Hyũm O'i Adai ăt klă kơđĩ kơ tơlơi soh mơn lể? Yua kơ hơi pô dưi pơkơđống glaĩ hăng tơlơi Nũ kiăng?”

20 Samở hơi ih jing, ơ mơnuih, kiăng pơgăl glaĩ hăng O'i Adai? Dũi mớ lôn kraĩ laĩ kơ pô man nũ: “Hyũm ih man kâu tui anai?”

21Pô bruă man lôn đũ hmâu tơlơi dưi hăng lôn kraĩ ôh hă, hăng sa bôh lôn kraĩ kiăng ngă sa boh ếch yua amăng bruă yom lai h anũn sa boh ếch pơkôn yua amăng bruă đũ yom ôh?

22Hyũm ih pơmĩn tơdah O'i Adai kiăng bơrđah tơlơi Nũ hil lai h anũn bơrđah tơlơi dưi moyang Nũ, Nũ hmâu gir aĩ hăng khul ếch năng lăp tũ kơ tơlơi hil kiăng pơh tơlơi pơrai hĩ?

23Tơdah Nũ kiăng pơrđah tơlơi pơdrống kơ tơlơi ang yang Nũ pơh bơi kơ lu boh ếch Nũ pap drap, khul ếch Nũ hmâu man lai h mống hlâu pơh bơi kơ tơlơi ang yang,

24bing ta yơh jing bing Nũ hmâu iâu lai h, đũ djở kơnống mống bing ană Yuđa đơc ôh, samở Nũ ăt iâu mống bing djuai tuai mơn.

25Tơlơi anai Nũ hmâu laĩ amăng hră Ôsê: “Bing đũ jing ană plei Kâu ôh, Kâu ći iâu ‘Bing ană plei Kâu’ Lai h anũn pô Kâu đũ khắp hơeng ôh: ‘Kâu ći iâu pô Kâu khắp hơeng.’

26Lai h anũn amăng anih O'i Adai laĩ kơ bing gở: ‘Bing gih đũ djở bing ană plei pla kâu ôh,’ Ăt đơi anih anũn mơn O'i Adai ći iâu bing gở jing ‘Bing ană O'i Adai hơdip.’”

27Lai h anũn Êsai ur krai h tơlơi djở kơ bing Israel: “Wốt dah mrô bing ană Israel jing lu kar hăng ếch đơi ia rơsĩ, samở kơnống sa ếch đơ dũ tơsot glaĩ đĩ đơc ći dưi klaih.

28Yua kơ Khua Yang ći pơtruh tơlơi Nũ phat kơđĩ đơi lôn tơnah hăng tơlơi taĩ lai h anũn khũt khăt.”

29Lai h anũn tui hăng Êsai hmâu laĩ hlâu: “Tơdah Khua Yang kơ phung tơnah đũ pơh glaĩ bing ană tởc kơ bing ta, Bing ta jing hĩ lai h kar hăng plei Sôđôm lai h anũn plei Gômôr.”

### **Ană Israel Hăng Tơlơi Phrâu Hiam**



**30**Tui anŭn hơgết bing ta či lai lể? Bing djuai tuai Ɣu tui hơduah ôh tơlơi tốpă, pŭng gơñu hmâu hĩ tơlơi tốpă. Anŭn jing tơlơi tốpă mớng tơlơi đăo.

**31**Bing Israel gir tui hơduah tơlơi tốpă anŭn tui hăng tơlơi juăt, samở gơñu Ɣu dui ngă pơgiởng tui hăng tơlơi juăt anŭn ôh.

**32**Yua hơgết lể? Yua kơ gơñu Ɣu tui hơduah ôh tơlơi tốpă hơnởng anŭn hăng tơlơi đăo, samở hăng bruă gơñu ngă. Gơñu tơhnač djở boh pơtáo čơgăn jơlan,

**33**tui hăng Boh Pơhiăp Oĩ Adai hmâu čih: “Anai nê, Kâu dưm amăng plei Siôn sa boh pơtáo či ngă tơhnač kơ lu mơnuih, sa boh pơtáo kli či ngă pơrơbuh hĩ gơñu; Samở hơi pơ đăo kơ Nũ Ɣu či rơngiă tơlơi čang rơmang ôh.”

## **Rôm 10**

**1**O bing adơi ayởng, tơlơi pran jua kâu kiăng lai h anŭn tơlơi kâu iâu lai kơ Oĩ Adai bơi kơ bing ană Israel kiăng kơ gơñu dui hmâu tơlơi pơklaih.

**2**Kâu gởng jơlan bơi gơñu, gơñu hmâu tơlơi hur har biă mã kơ Oĩ Adai, samở tơlơi hur har anŭn Ɣu djở hăng tơlơi thâu hluh ôh.

**3**Yua kơ tởdang gơñu Ɣu thâu krăn ôh tơlơi tốpă tởbiă rai mớng Oĩ Adai, lai h anŭn gơñu hơduah jơlan kiăng pơjing tơlơi tốpă kơ gơñu pơ, tui anŭn gơñu Ɣu tui gưt tơlơi tốpă Oĩ Adai ôh.

**4**Yua kơ Krist jing hnai tuč kơ tơlơi juăt, kiăng yap tốpă kơ abih bang hơi pơ đăo.

### **Tơlơi Pơklaih Kơ Abih Bang Mơnuih**

**5**Pơhiăp djở kơ tơlơi tốpă tởbiă rai mớng tơlơi juăt, Mỗis čih tui anai: “Hơi pơ gưt abih tơlơi juăt, yua kơ mớng tơlơi anŭn nũ či hơdip.”

**6**Samở tơlơi tốpă tởbiă rai mớng tơlơi đăo lai tui anai: “Anăm lai ôh amăng pran jua ih, Hơi či đĩ nao pơ adai?” (Jing, kiăng ba Krist trũn)

**7**bởdah “Hơi či trũn nao pơ hlũng dlam?” (Jing, kiăng ba Krist hơdip glai mớng mơnuih djai).

**8**Samở hơgết tơlơi nũ lai? “Boh Pơhiăp dỏ jẻ ih, Dỏ bơi amăng bah ih lai h anŭn amăng pran jua ih” Anŭn jing Boh Pơhiăp kơ tơlơi đăo, tơlơi gơmơi pơtô.

**9**Yua kơ tởdah amăng bah ih pơhaih Yêsu jing Khua Yang, lai h anŭn pran jua đăo kơ tơlơi Oĩ Adai hmâu pơhơdip glai Nũ mớng tơlơi djai, ih či klaih yơh.

**10**Yua kơ hăng pran jua đăo, bing ta dui hmâu tơlơi yap tốpă; lai h anŭn hăng amăng bah pơhaih, bing ta dui hmâu tơlơi pơklaih.

- 11Hră O'i Adai pōhiăp čih: "Hlōi pō đāo kơ Nũ ƚu čĩ hmāo tōlōi mlāo hañ ôh."
- 12Yua kơ ƚu hmāo tōlōi pōkah pōpha ôh tōng krah ƚing Yuđā hăng ƚing Grek. Yua kơ gōñu hmāo hrēm hōbīt kōnōng hasa Khua Yang jing Khua Yang kơ abih bang mōnuih. Pō pha broi tōlōi pap robeđ blai kơ hlōi pō iâu lai kơ Nũ.
- 13Yua kơ "hlōi iâu kōwưh kơ anăñ Khua Yang čĩ dưi klaih."
- 14Samō hyữm gōñu dưi iâu lai kơ O'i Adai tōdah gōñu aka đāo ôh? Hyữm gōñu dưi đāo kơ O'i Adai tōdah gōñu aka hmữ ôh? Laih anũn hyữm gōñu dưi hmữ tōdah ƚu hmāo mōnuih hyu potô?
- 15Laih anũn hyữm mōnuih dưi potô tōdah arăng ƚu pōkiaō nao gōñu ôh? Tui hăng Boh Pōhiăp O'i Adai hmāo čih "Hiam rō yoh kơ plă tōkai ƚing mōnuih nao pōhaih Tōlōi Phrāo Hiam!"
- 16Samō ƚu djở ôh abih bang ƚing gōñu tũ mã Tōlōi Phrāo Hiam; yua kơ Êsai lai: "O' Khua Yang hlōi đāo kơ tōlōi gōmōi potô?"
- 17Tui anũn, tōlōi đāo tōbiă rai mōng tōlōi arăng hmữ, laih anũn tōlōi arăng hmữ tōbiă rai mōng boh pōhiăp Yang Krist arăng hmāo potô.
- 18Samō kâo tōña, djở mỗ gōñu aka ƚu hmữ djở ôh? Sīt biă mã gōñu hmāo hmữ lai! Yua kơ: "Jua hiăp ƚing nao ră ruai Tōlōi Phrāo Hiam arăng hmāo hmữ lai tar đar lōn tōnah, Laih anũn boh pōhiăp gōñu hmāo nao truh pơ rōnuč lōn tōnah."
- 19Kâo tōña đōng, ƚing Israel aka ƚu thāo hluh ôh hă? Sīt biă mã, blũng hlāo Mōis hmāo lai: "Kâo čĩ ngă broi ƚing gih hmāo tōlōi gar moañ kơ ƚing djuai mōnuih ƚu jing sa djuai mōnuih ôh; Kâo čĩ ngă broi ƚing gih hil rōañ yua kơ sa djuai mōnuih mlũk mōgu."
- 20Laih anũn Êsai pōhiăp hăng tōlōi khĩn tui anai: "Bing mōnuih ƚu sem hōduah kâo ôh, gōñu hmāo ƚuh lai Kâo. Kâo hmāo pơrđah lai Kâo pō kơ ƚing mōnuih ƚu rōkâo tōña Kâo ôh."
- 21Samō djở kơ ƚing Israel Nũ lai: "Abih hroi Kâo păng tōngan anăp nao kơ sa djuai mōnuih khăng akố hăng ƚu tui gưt anai."

## Rôm 11

### Tōlōi O'i Adai Pap Kơ Bing Israel

- 1Tui anũn kâo tōña, O'i Adai hmāo hrah lui ƚing ană plei Nũ mỗ? Sīt ƚu djở tui anũn ôh! Kâo pō mỗn jing sa čō mōnuih Israel, ană tōčo Abraham, sa čō mōng djuai Benjamin.

<sup>2</sup>O'i Adai ñu hrah lui hĩ ôh ană plei Ñu jing ñing Ñu thôo krăn lai h mông hlôo. Ñing gih ñu thôo ôh hă hөггөт Hrä O'i Adai Pоhiăp hmăo çih lai h djö kơ Êli, hyŭm ñu phong ană Israel ñoi anăp O'i Adai?

<sup>3</sup>“O' Khua Yang, gơñu hmăo pơdjai lai h ñing pô lai lui hlôo lh, gơñu pơglu h hĩ lai h abih bang kơbang ngă yang kơ lh. Dö kơnông hөгăn kăo đöç, lai h anŭn gơñu ăт hơduah kiăng pơdjai kăo mөн.”

<sup>4</sup>Samö hyŭm O'i Adai lai glăi kơ ñu? “Kăo hmăo răk piö h lai h kơ Kăo pô tojuh rơbăo đăh rơkơi aka ñu tở tởt ñoi anăp yang Baal ôh.”

<sup>5</sup>Kar kăi mөн amăng rөнŭk anai, hmăo sa çrăn dö tởsot glăi dưi ruah mă lai h hăng tởlơi pap.

<sup>6</sup>Samö Ñu ruah mă gơñu mông tởlơi pap, ñu djö mông bruă gơñu ngă ôh. Tơdah ñu djö tui anŭn, tởlơi pap anŭn ñu jing tởlơi pap đöng ôh.

<sup>7</sup>Hyŭm tui anŭn? Tởlơi ñing ană Israel tui hơduah, gơñu ñu dưi hmăo ôh. Samö ñing O'i Adai ruah hmăo lai h tởlơi anŭn, samö ñing dö glăi O'i Adai pơkhăng hĩ pran jua gơñu,

<sup>8</sup>Tui hăng hră O'i Adai pơhiăp hmăo çih: “O'i Adai hmăo bơi kơ gơñu bơngăt jua mөmөт, Mөta ñu thôo ñuh, lai h anŭn tơngia tơngil hlöng truh pơ hơi anai.”

<sup>9</sup>Lai h anŭn Đawit lai: “Bơi kơbang gơñu ñöng huă jing hĩ çơđong lai h anŭn jal klŭp, Boh pơtăo pơtơhnaç lai h anŭn jing tởlơi rŭ nua kơ ñing gơñu;

<sup>10</sup>Bơi kơ mөta gơñu jing mөmөт hĩ, kiăng kơ gơñu ñu thôo ñuh, Lai h anŭn bơi röng gơñu gô nanao.”

### **Tởlơi Pơklaih Truh Kơ Ñing Djuai Tuai**

<sup>11</sup>Tui anŭn kăo tởña, djö mө ñing ană Israel hmăo tơhnaç lai h tởl rơbuh hăng răm rai hĩ? Ñu djö tui anŭn ôh! Samö yua kơ tởlơi gơñu ngă soh, tởlơi pơklaih truh lai h kơ ñing djuai tuai, kiăng ngă bơi kơ ñing Israel gar kơtưn.

<sup>12</sup>Tui anŭn tơdah tởlơi gơñu ngă soh anŭn pơjing pơdröng bơi kơ lön tơnah, lai h anŭn tơdah tởlơi gơñu rơbuh pơjing tởlơi pơdröng kơ ñing djuai tuai, ñai jai yoh tởlơi pơdröng sah hloh đöng çi truh tơdah abih bang ñing gơñu wöt glăi kơ O'i Adai đöng!

<sup>13</sup>Ră anai kăo lai kơ ñing gih ơ ñing djuai tuai, tơđang kăo ăт dö jing khua ding kơna kơ ñing djuai tuai, kăo çi pơpŭ kơdrư h kơ bruă kăo,

<sup>14</sup>kăo kiăng răo mөđư h pran jua gar kơtưn kơ ñing kơnŭng djuai kăo, kiăng kơ hmăo đơđă mөnui h amăng ñing gơñu dưi klaih.

<sup>15</sup>Yua kơ tơdah tởlơi O'i Adai hrah lui gơñu jing hĩ tởlơi pơgop rөнom kơ abih lön tơnah, hөггөт tởlơi çi truh yua mông tởlơi jum glăi gơñu? Ñu djö ôh hă jing kar hăng bơi tởlơi hөđip kơ ñing djai lai h?

16Tơdah boh blŭng hlâu poyor jing rơgoh hiam, tui anŭn abih bang jing rơgoh hiam kar kaĩ mơn. Laih anŭn tơdah akha koyâu poyor jing rơgoh hiam, abih bang than jing rơgoh hiam kar kaĩ mơn.

17Samở tơdah hmâu đơđã than arăng troĩ hĩ lai, lai, lai anŭn ih jing sa bẻ than ôliwơ glai, arăng potếp blir bời anih arăng troĩ hĩ gở lai, kiăng kơ ih dui hmâu kotăk hơđip mớng akha boh ôliwơ,

18anăm pơgao hăng than pơkôn ôh. Tơdah ih ngã pơgao, hơdơr bẻ bư djở ih ôh krông akha, samở akha krông ih.

19Ih ỏi lai: “Khul than arăng hmâu troĩ hĩ, kiăng kơ dui potếp blir kâu bời anih anŭn.”

20Tơlơi anŭn djở sít. Arăng hmâu troĩ hĩ gơñu yua kơ tơlơi gơñu bư đơđ. Samở ih kơnớng dui đở kojăp yua kơ tơlơi ih đơđ. Tui anŭn anăm pơgao ôh, samở bời hwĩ bẻ.

21Yua kơ tơdah Oĩ Adai bư hơ-ưi ôh kơ than hơđăp, Nũ ăt bư ỏi hơ-ưi kơ ih lơi.

22Bời ih thâu hluh bẻ tơlơi hiam klă hăng tơlơi khăng khĩp Oĩ Adai: khăng khĩp hăng bing hmâu rơbuh lai, samở Oĩ Adai ngã hiam klă kơ ih, tũ kơ ih ăt đở nanao amăng tơlơi hiam klă Nũ. Tơdah ih bư đở amăng tơlơi hiam klă Nũ ôh, Nũ ỏi troĩ hĩ ih kar kaĩ mơn.

23Wốt kơ bing Yuđa kar kaĩ mơn, tơdah gơñu lui hĩ tơlơi bư đơđ, Oĩ Adai ỏi pơklep glai gơñu đờng, yua kơ Oĩ Adai hmâu tơlơi dui pơklep glai gơñu.

24Yua kơ tơdah arăng hmâu troĩ mả ih mớng phũn ôliwơ hơđăp jing phũn ôliwơ glai, ăt dui mơn pơklep ih hăng phũn ôliwơ arăng pla hăng wai rơnăk, phara hăng tơlơi juăt yang đar, bời jai yơh amũn hloh đờng arăng ỏi pơklep glai than sít amăng phũn ôliwơ hơđăp gơñu pô.

### Oĩ Adai Pơđờng Glai Phung Israel

25O' adoi ayống, kâu kiăng kơ bing gih thâu hluh tơlơi yom hơgởm anai, hwĩ kơ bing gih pơgao pơmĩn dah bing gih jing bing mơnuih kơhnâu, anŭn jing: sa ỏi amăng bing Israel ăt đở khăng pran jua, tởl mớ bing djuai tuai mứt tum lai, tui hăng Oĩ Adai hmâu pơkơchah.

26Giờng kơ anŭn kah abih bang bing ană Israel ỏi klai; tui hăng Hơră Oĩ Adai Pơhiăp hmâu ỏi: “Pô Pơrơngai ỏi rai mớng Siôn, Nũ ỏi mả pơđuaĩ hĩ tơlơi bư đơđ mớng phung Yakôp.

27Lai, lai anŭn anai jing kơnol pơgop Kâu hmâu pơđờng lai, hăng gơñu, Tơ Kâu sut lui hĩ tơlơi soh gơñu.”

28Tui hăng Tơlơi Phrêo Hiam, gơñu jing ayăt hăng O'ri Adai, tơlơi anũn jing tơlơi tũ yua bơi kơ bing gih jing bing đjua tuai; samở tui hăng tơlơi O'ri Adai ruah, gơñu jing phung O'ri Adai hmâu khăp lai h yua kơ bing ơi adon gơñu.

29Yua kơ khul tơlơi O'ri Adai pha bơi lai h anũn tơlơi Nũ ruah iâu bũ thâu plih ôh.

30Kar hăng hlâu adih bing gih bũ tui gưt kơ O'ri Adai ôh, samở rả anai bing gih hmâu lai h tơlơi pap drap yua kơ tơlơi gơñu bũ tui gưt,

31kar kaĩ mỗn rả anai gơñu bũ tui gưt ôh kiăng kơ mỗng tơlơi pap drap hmâu pơrơđah lai h kơ bing gih, gơñu ăt dui hmâu tơlơi pap drap mỗn.

32Yua kơ O'ri Adai hmâu krữ lai h abih bang mơnuih amăng tơlơi bũ tui gưt, kiăng kơ Nũ dui pap drap bơi kơ abih bang.

33Ađơih dlam đơi! Tơlơi pơdrợng O'ri Adai, wốt tơlơi kơhnâu lai h anũn tơlơi rơgơi Nũ! Hyữm dui pơblang tơlơi Nũ phat kơđi lai h anũn hyữm dui thâu hluh kơ khul jơlan Nũ!

34“Yua kơ hơi dui thâu tơlơi pơmĩn Khua Yang, Hơi jing pơ kơchẻ bơi kơ Nũ?”

35Bơđah “hơi hmâu bơi lai h sa mơta mơnợng kơ Nũ hlâu, Kiăng kơ Nũ kla glaĩ?”

36Yua kơ abih mơnợng leng kơ tobiả rai mỗng Nũ, yua mỗng Nũ, lai h anũn anăp nao pơ Nũ. Tơlơi ư-ang, tơlơi ang yang lờm kơ O'ri Adai hlợng lar, Amen!

## Rôm 12

### Tơlơi Hơđip Phrêo Amăng Krist

1Hnũn yoh, O' adơi ayợng, yua kơ tơlơi pap O'ri Adai, kâu pơđur kơ bing gih, pơyơr bẻ droi jan bing gih jing mơnợng ngả yang đở hơđip, rơgoh hiam, lai h anũn bơmơak kơ O'ri Adai. Anũn jing tơlơi kơkuh pơpũ gal đở kơ bing gih.

2Anăm hla tui rơnũk anai ôh, samở bơi O'ri Adai pơplih hĩ bẻ tơlơi hơđip bing gih yua mỗng tơlơi Nũ pơphrêo glaĩ jua pơmĩn bing gih, kiăng kơ bing gih dui thâu hơgết jing tơlơi O'ri Adai kiăng, hơgết ngả bơmơak kơ Nũ, lai h anũn hơgết jing klă tum.

3Yua kơ mỗng tơlơi pap O'ri Adai hmâu pha bơi lai h kơ kâu, kâu lai h hăng rĩm chỏ amăng bing gih anăm pơmĩn rơgao hlah đơi ôh kơ gih pơ, samở bơi kơ rĩm chỏ pơmĩn đở tui hăng hơnợng tơlơi đảđ O'ri Adai hmâu bơi lai h kơ ñu.

4Yua kơ kar hăng amăng sa droi jan, bing ta hmâu lu chřn, lai h anũn abih bang chřn anũn ngả bruả phara phara,

**5** ăt kar kaĩ mǎn, ƀing ta wǒt dah jing lu, samǒ kǎnǒng jing sa droi jan amǎng Krist đōč; laiħ anǔn rĩm čō ƀing ta jing čřăn phara phara amǎng sa droi jan.

**6** ƀing ta hmāo tǎloi pha broi phara phara tui hǎng tǎloi pap Oĩ Adai hmāo broi laiħ kǎ ƀing ta. Kǎ hłoi pō hmāo tǎloi pha broi tǎloi laiħ lui hlāo, broi ñu laiħ lui hlāo đĩr tui hǎng hǎnǒng tǎloi đāo ñu;

**7** kǎ hłoi pō buih bruǎ, broi ñu buih bruǎ yǎh; hłoi pō jing nai potō broi ñu potō bǐ;

**8** Hłoi pō thāo pǎtrũt pǎđĩ pran jua, broi ñu pǎđĩ pran jua arǎng bǐ; hłoi pō thāo pha broi gǎnam, broi ñu pha broi hǎng tǎloi čǎmah; hłoi pō jing kua wai lǎng, broi ñu hur har wai lǎng hiam bǐ; hłoi pō ngǎ bruǎ tǎloi pap, broi ñu ngǎ bǐ hǎng tǎloi hǎk mǎak.

**9** Tǎloi khǎp ƀing gih khǎm jing tǎpǎ sĩt. Bǎrǎmũt bǐ kǎ tǎloi sat, đǎ kǎjǎp hǎgǐt jing tǎloi hiam.

**10** Broi ƀing gih khǎp bǐ kǎ tǎdruǎ ƀing gih kar hǎng adoi ayǎng; pǎpũ bǐ kǎ tǎdruǎ ƀing gih hǎng abih pran jua.

**11** Mǎ bruǎ triǎng bǐ, anǎm đǎ alah ôh. Mǎ bruǎ bǐ kǎ Kua Yang hǎng pran jua hur har.

**12** Hǎk mǎak bǐ amǎng tǎloi čǎng rǎmang, gir amǎng tǎloi tǎnap tap, laiħ anǔn đǎ kǎjǎp amǎng tǎloi iħ laiħ.

**13** Pha broi bǐ kǎ ƀing rǎgoh hiam mǎnǎng gǎñu kiǎng, broi kǎ ƀing gih thāo tũ jum tuai.

**14** Hǎoč moyun bǐ kǎ hłoi pō ngǎ sat kǎ ƀing gih; hǎoč tǎloi hiam kǎ gǎñu, anǎm hǎtǎm pah ôh.

**15** Hǎk mǎak bǐ hǎng ƀing hǎk mǎak, čǎk hia bǐ hǎng ƀing čǎk hia.

**16** Broi ƀing gih hǎdip rǎnom hǎng tǎdruǎ ƀing gih; anǎm hmāo tǎloi pǎmĩn pǎgao ôh, samǒ lir pǎgop bǐ hǎng ƀing ƀu rup rap. Anǎm yap ƀing gih pō jing kǎhnāo ôh.

**17** Anǎm pǎglai tǎloi sat kǎ tǎloi sat arǎng ôh, samǒ gir ngǎ bǐ bruǎ hiam ƀoi anǎp abih bang mǎnuih.

**18** Tǎdah đui, gir hǎdip rǎnom bǐ hǎng abih bang mǎnuih.

**19** O ƀing kǎo khǎp hǎeng, anǎm ƀing gih rũ nua kǎ arǎng ôh, samǒ jao hĩ bǐ tǎloi anǔn kǎ tǎloi Oĩ Adai hil. Yua kǎ Hřǎ Oĩ Adai Pǎhiǎp hmāo čih laiħ: “Tǎloi rũ nua lǎm kǎ Kǎo; Kǎo čĩ pǎglai broi, Kua Yang laiħ.”

**20** Samǒ: “tǎdah pō ayǎt ih rǎpa broi bǐ ñu ƀǎng; tǎdah ñu mǎhao, broi bǐ ñu mǎñum, yua kǎ ngǎ tui anǔn ƀu phara ôh ih pih anga apui ƀoi akǎ ñu.”

<sup>21</sup>Anăm broi tɔlɔi sat dui hăng ih ôh, samǒ broi tɔlɔi hiam ih ngă dui hĩ hăng tɔlɔi sat.

## Rôm 13

### Gut Kɔ Bìng Khua Wai Lăng

<sup>1</sup>Broi abih bang mɔnuih khǒm gut kɔ tɔlɔi dui kɔnuk kɔna. Yua kɔ ɓu hmăo ôh tɔlɔi dui wai lăng pǎ ɓu hmăo tɔbiǎ rai mǒng O'i Adai, lai hian ɔn ɔn tɔlɔi dui wai lăng leng kɔ tɔbiǎ rai mǒng O'i Adai hmăo pɔdɔm broi lai h.

<sup>2</sup>Yua kɔ ɔn ɔn, hɔi pɔ pɔkɔdǒng glǎi hăng tɔlɔi dui kɔnuk kɔna, ɔn ɔn ɔn pɔkɔdǒng glǎi tɔlɔi O'i Adai hmăo pɔdɔm broi. Lai hian ɔn ɔn hɔi pɔ pɔkɔdǒng glǎi ɔi tɔ tɔlɔi phat kɔdi kɔ ɔn pɔ.

<sup>3</sup>Yua kɔ bing khua wai lăng ɓu ngă pɔhwĩ kɔ bing ngă hiam ôh, samǒ kɔ bing ngă sat. Ih kiăng mǔ ɓu hwĩ ôh kɔ khua wai lăng? Tui ɔn ɔn ngă hiam bẽ lai hian ɔn ɔn ɔi hmăo tɔlɔi gɔn ɔn bɔni.

<sup>4</sup>Yua kɔ bing khua moa jing ding kɔna kɔ O'i Adai kiăng ngă tɔlɔi hiam kɔ ih. Samǒ todah ih ngă tɔlɔi sat, hwĩ bẽ: yua kɔ gɔn ɔn djǎ ɔao gɔm ɓu djǎ ɔo ɔo ɔo ôh. Yua kɔ gɔn ɔn jing ding kɔna kɔ O'i Adai ngă bruǎ tɔlɔi O'i Adai hil, phak pɔkra kɔ hɔi pɔ ngă tɔlɔi soh sat.

<sup>5</sup>Tui ɔn ɔn broi kɔ bing gih khǒm gut kɔ bing khua wai lăng, ɓu djǎ kɔnǒng kiăng hɔbẽ ɔuai mǒng tɔlɔi O'i Adai hil ɔo ɔo ôh, samǒ yua kɔ pran jua topǎ mǔn.

<sup>6</sup>Yua kɔ bruǎ anai mǔn bing gih khǒm duh jia, yua kɔ bing khua wai lăng jing bing ding kɔna O'i Adai, kiăng kɔ ngă bruǎ anai.

<sup>7</sup>Kla glǎi bẽ abih hɔnɔh bing gih ɔom kɔ arăng: duh jia bẽ kɔ bing mɔnuih gih khǒm duh jia; pɔdɔp broi bẽ kɔmlai kɔ bing mɔnuih gih khǒm pɔdɔp broi. Hwĩ bẽ kɔ hɔi bing gih lăp hwĩ; pɔpɔ kɔ hɔi bing gih lăp pɔpɔ.

### Tɔlɔi Ngă Hiam Kɔ Tɔdruǎ

<sup>8</sup>Anăm ɔom hɔnɔh tɔlɔi hɔgɛt kɔ hɔi hɔi ôh, kɔnǒng ɔom bẽ hɔnɔh kɔ tɔlɔi khăp tɔdruǎ bing gih ɔo ɔo; yua kɔ hɔi pɔ khăp kɔ pɔ jum dar ɔn, ɔn ngă klǎ tum tɔlɔi juăt lai h.

<sup>9</sup>Tɔlɔi juăt pɔtǎ: "Anăm klẽ pyu ôh; anăm pɔdjai mɔnuih ôh; anăm klẽ gɔnam arăng ôh; anăm hɔp ham ôh," lai hian ɔn ɔn abih bang tɔlɔi juăt pɔkɔn klah ɔn glǎi amăng tɔlɔi anai: "Ih khǒm khăp kɔ pɔ jum dar ih kar hăng ih khăp kɔ ih pɔ."

<sup>10</sup>Tɔlɔi khăp ɓu hmăo ngă răm kɔ mɔnuih jum dar ôh; tui ɔn ɔn khăp jing tɔlɔi ngă klǎ tum tɔlɔi juăt.



**11**Ngă bẻ tui anũn, yua kơ ẵng gih thâu lai h kơ rơnũk ẵng ta dỏ hơđip. Truh lai h mông ẵng gih khỏm pơđưh mớng pít, yua kơ hroi anai tơlơi pơklai h giãm hẵng ẵng ta hloh kơ hlăk hroi ẵng ta phrâu đảỏ.

**12**Mlam giãm rơgao, hroi giãm rơđah. Tui anũn broi ẵng ta toh lui hĩ bẻ bruả tơlơi kơnăm mómỏt lai h anũn buh ao pơsơi kơ tơlơi bơngăch.

**13**Broi ẵng ta dỏ đờng bởng huả hẵng tơlơi gal djở kar hẵng amẵng tơhroi; anẵm ngă tả tăn bởdah măt tơpai ôh. Anẵm ngă tơlơi grỉ grañ bởdah tơlơi pyu pơde; anẵm pơrơdjở pơrơsao bởdah moañ hil ôh.

**14**Samở buh mả bẻ Khua Yang Yêsu Krist, lai h anũn anẵm kơchẵng hơduah kiẵng bơmơak kơ asar đeh ôh, hẵng kiẵng ngă pơhrăp tơlơi amoi h hựp ñu.

## **Rôm 14**

### **Anẵm Phat Kơđi Tơđruả Ôh**

**1**Tủ jum bẻ ẵng tơđru amẵng tơlơi đảỏ, anẵm pơrơjah ôh yua kơ tơlơi pơmĩn phara phara.

**2**Đơđah mơnui h đảỏ ñu dưi bởng abih bang mơnởng, samở pơ tơđru kơnởng bởng anẵm pơtăm đởch.

**3**Pơ dưi bởng abih bang mơnởng anẵm mưch kơ pơ ñu dưi bởng ôh; lai h anũn pơ ñu bởng anẵm phat kơđi ôh kơ pơ bởng, yua kơ Oĩ Adai hmâu tủ jum gơñu soh sel.

**4**Hlơi ih jing tơi ih phat kơđi ẵng đing kơna arẵng? Ñu dỏ đờng bởdah ñu rơbuh, anũn jing bruả khua ñu. Samở ñu chỉ dỏ đờng, yua kơ Khua Yang dưi broi ñu dỏ đờng.

**5**Pơ anai pơmĩn hroi anai jing hiam hloh kơ hroi pơkỏn, pơ pơkỏn pơmĩn abih bang hroi kar kaĩ soh sel. Broi rĩm chỏ thâu klả sít amẵng tơlơi pơmĩn ñu pơ.

**6**Hlơi hơđơr pơpủ kơ sa hroi, ñu ngă tui anũn kiẵng pơpủ kơ Khua Yang. Kar kaĩ mớnh hlơi pơ bởng, ñu bởng kiẵng pơpủ kơ Khua Yang mớnh, yua kơ gơñu leng bơni hơơch kơ Oĩ Adai; tơđang sa chỏ ñu bởng ôh, ñu ñu bởng kiẵng pơpủ kơ Khua Yang lai h anũn ñu ấ bơni hơơch kơ Oĩ Adai mớnh.

**7**Bu hmâu ôh sa chỏ amẵng ẵng ta hơđip kơ ñu pơ, bởdah djai kơ ñu pơ.

**8**Tơđah ẵng ta hơđip, ẵng ta hơđip kơ Khua Yang; lai h anũn tơđah ẵng ta djai, ẵng ta djai kơ khua Yang mớnh. Tui anũn thâu dah ẵng ta dỏ hơđip bởdah ẵng ta djai, ấ ẵng ta leng lờm kơ Khua Yang soh sel.

**9**Yua kơ tơlơi anũn yoh Krist hmâu djai lai h anũn hmâu hơđip glaĩ lai h kiẵng kơ Ñu dưi jing Khua Yang kơ ẵng djai wỏt kơ ẵng hơđip.

10Hyŭm ih phat kơđi kơ adoi ayông ih lể? Bôdah hyŭm ih borơmüt kơ adoi ayông ih? Yua kơ abih bang bing ta či dồ dờng bời anăp gre phat kơđi O'i Adai.

11Yua kơ Hra O'i Adai Pohiăp hmăo čih: "Khua Yang lai, sít kar hăng Kăo jing pô hơđip, abih bang tởt či čon bời anăp kăo, Laih anŭn abih bang jolăh či bời hơč kơ O'i Adai."

12Tui anŭn rĩm čô bing ta či pơhah bruă ta pô bời anăp O'i Adai.

### Anăm Ngă Tơhnač Adoi Ayông Ôh

13Tui anŭn, anăm bing ta phat kơđi tởdruă bing ta ôh, samở hiam hloh khŭp ư anăm ngă tơhnač bôdah pơgŭn jolăn kơ adoi ayông bing ta ôh.

14Amăng Khua Yang Yêsu, kăo thăo sít Ɣu hmăo mơnởng hơgết jing pơgrĩ mả Ʃu pô ôh; samở hơi pô pơmĩn kơ mơnởng anŭn jing grĩ, Ʃu jing grĩ kơ pô anŭn.

15Tởdah mơnởng ih bởng ngă pơrơngot hĩ kơ bing adoi ayông ih, ih Ʃu hmăo rơbat amăng tởlơi khăp dờng ôh. Anăm ôh yua kơ mơnởng bởng huă ngă pơrơngiă hĩ sa čô mơnuih Krist hmăo djai pơala.

16Anăm bời ôh tởlơi ih ngă hiam anŭn jing hĩ tởlơi arăng pơhiăp sat.

17Yua kơ dềh čar pơtao O'i Adai Ʃu djở tởlơi bởng mơñum ôh, samở tởlơi tởpă, tởlơi rơnŭk rơnua, laih anŭn tởlơi hờk mơak amăng Yang Bơngăt Hiam.

18Hơi pô mả bruă kơ Krist kar hăng anŭn, Ʃu ngă bơmơak kơ O'i Adai lai; lai anŭn hmăo tởlơi ană mơnuih pơpŭ.

19Tui anŭn bời bing ta tui hơduah bẻ khul tởlơi ba glaĩ tởlơi rơnom lai anŭn tởlơi duri pơdờng kơjăp tởdruă.

20Anăm pơrai hĩ ôh bruă O'i Adai yua kơ mơnởng bởng huă. Abih bang mơnởng leng kơ rơgoh hiam, soh sel, samở tởdah yua kơ mơnởng bởng huă ih ngă bời pô pơkôn tơhnač, ih jing soh yoh.

21Hiam hloh anăm bởng mơnởng, anăm mơñum tởpai bôdah ngă tởlơi hơgết pơkôn ngă tơhnač kơ adoi ayông ih.

22Hơdở tởlơi đăo ih hmăo, bời ih djă piơh bẻ kơ ih pô hơdở anŭn mơn bời anăp O'i Adai. Moyun hiam yoh kơ hơi pô ngă sa mơta bruă lai anŭn Ʃu thăo sít bruă anŭn Ʃu soh ôh.

23Samở hơi pô đing ăt dồ bởng, Ʃu soh lai, yua kơ Ʃu Ʃu bởng hăng tởlơi đăo ôh. Yua kơ hơgết tởlơi arăng ngă Ʃu djở mớng tởlơi đăo ôh leng kơ jing soh yoh.

## Rôm 15

### Bomơak Kơ Pô Pokôn

- <sup>1</sup> Bìng ta jìng bing kơtang amăng tơlơi đăo, khôm bing ta djru gui ba bẻ tơlơi kơtrao kơ bing tơdu, anăm kơnơng ngă bomơak kơ pô ta đơc ôh.
- <sup>2</sup> Bơi rĩm cồ amăng bing ta ngă bomơak kơ mơnuih jum dar bing ta, kiăng djru bơi tơlơi hiam kơ gơñu lai anũn pơdơng kơjăp tơlơi đăo gơñu.
- <sup>3</sup> Yua kơ wốt Yang Krist ăt ãu hmăo ngă bomơak kơ Nũ pô ôh; kar hăng hră Oĩ Adai pơhiăp hmăo cih lai: “Tơlơi arăng hơtoh djraĩ kơ ih hmăo lẻ lai hơi kăo.”
- <sup>4</sup> Yua kơ abih bang tơlơi hmăo cih lai mợng đưm leng kơ kiăng pơtô pơhrăm bing ta, kiăng kơ yua mợng tơlơi kơjăp hơđơng lai anũn tơlơi alum pơđư mợng Hră Oĩ Adai Pơhiăp hmăo cih lai bơi kơ bing ta hmăo tơlơi cang rơmang.
- <sup>5</sup> Rơkăo kơ Oĩ Adai, Pô jìng tơlơi kơjăp hơđơng lai anũn tơlơi alum pơđư bơi kơ bing gih dưi đơ hơdip pơgop rơnom tơdruă bing gih, hla tui Yêsu Krist,
- <sup>6</sup> kiăng kơ bing gih hrôm hơbĩt sa hiăp jua dưi pơpũ bơni hơơc kơ Oĩ Adai, Ama kơ Khua Yang bing ta Yêsu Krist.

### Tơlơi Phrăo Hiam Kơ Phung Tuai

- <sup>7</sup> Tui anũn tũ jum bẻ tơdruă bing gih, kar hăng Krist hmăo tũ jum lai bing gih kiăng ngă ư-ang kơ Oĩ Adai.
- <sup>8</sup> Kăo lai kơ bing gih, Yang Krist hmăo jìng lai ding kơna kơ bing khăt klĩ kiăng pơrơđah tơlơi sīt Oĩ Adai, kiăng pơsīt tơlơi Nũ hmăo ãuă lai kơ bing ơi adon bing ta,
- <sup>9</sup> lai anũn kiăng kơ bing djuai tuai dưi pơ-ư pơang kơ Oĩ Adai yua kơ tơlơi pap drap Nũ. Tui hăng hră Oĩ Adai pơhiăp hmăo cih lai: “Yua kơ anũn yoh, Kăo cĩ pơ-ư bơni kơ lh bơi tợng krah phung tuai, Lai anũn hơơc pơpũ kơ anănh.”
- <sup>10</sup> Lai anũn hră Oĩ Adai pơhiăp lai đợng: “O bing djuai tuai, hợk mơak bẻ hrôm hơbĩt hăng phung ană plei pla Oĩ Adai”;
- <sup>11</sup> lai anũn lai đợng mợn, “O abih bang bing djuai tuai, pơ-ư bơni bẻ kơ Khua Yang, Lai anũn bơi abih bang bing ană plei pla pơpũ bơni kơ Nũ”;
- <sup>12</sup> lai anũn Êsai ăt lai đợng: “Mợng akha Yêse cĩ tơbiă rai, Jìng Pô cĩ tợgũ đĩ wai lăng phung tuai; Amăng Nũ djuai tuai cĩ hmăo tơlơi cang rơmang.”
- <sup>13</sup> Rơkăo kơ Oĩ Adai, jìng phũn kơ tơlơi cang rơmang, pơbă bing gih hăng abih tơlơi hợk mơak lai anũn tơlơi rơnũk rơnua amăng tơlơi đăo, kiăng kơ

mởng tởlời dưi moyang Yang Bơngăt Hiam bing gih dưi hmâu tởlời ẵng rơmang rởbeh blai.

### Hơgết Ngắ Kơ Pôl Ới Hẵng Tởlời Khĩn

**14**Ớ bing adơi ayống, kâu pô hmâu đảo sít kơ bing gih hmâu bả lai hẵng pran jua thâu khắp, bả hẵng tởlời thâu hluh, lai h anủn dưi pơhrăm kơ tởdruả bing gih.

**15**Wốt dah tui anủn, amẵng hrả kâu mớit kơ bing gih, hmâu đơđả tởlời kâu pơhiấp kơtang đĩả, kơnỡng kiẵng pơhơdơr kơ bing gih đơc yua kơ tởlời pap Ới Adai hmâu bơi lai h kơ kâu,

**16**kiẵng pơjing kâu ding kơna Yêsu Krist kơ phung tuai, jing khua ngắ yang amẵng bruả rả ruai Tởlời Phrâu Hiam Ới Adai, kiẵng kơ bing đjuai tuai jing sa mơnỡng pơyơr bơmơak kơ Ới Adai, lai h anủn Yang Bơngăt Hiam pơrơgoh hiam bing gơnủ.

**17**Tui anủn, amẵng Krist Yêsu kâu hmâu tởlời gal dưi pơ-ư bruả kâu ngắ kơ Ới Adai.

**18**Yua kơ kâu ẵu khĩn pơhiấp sa tởlời hơgết pơkỗn ôh, gah rơngiao kơ khul tởlời Krist hmâu ngắ lai h gắ kâu, kiẵng atăt ba đjuai tuai kơ tởlời gựt hiấp kơ Ới Adai. Nủ hmâu ngắ lai h tởlời anai hẵng tởlời pơhiấp lai h anủn bruả ngắ,

**19**mởng tởlời gru kơnắl yom pơphan dưi moyang lai h anủn tởlời mớêh moyang, mởng tởlời dưi kơtang Yang Bơngăt Hiam Ới Adai, kâu hmâu pơhaih lai h Tởlời Phrâu Hiam Yêsu Krist đjợp đjang anih, ớđỡng mởng plei Yêrusalem wốt kơ plei jum dar tởl truh pơ ớar Iliri.

**20**Tui anủn tởlời kâu kiẵng anủn jing pơtô Tởlời Phrâu Hiam pơ anih arẵng aka hmâu pơhaih anắn Krist ôh, kiẵng kơ ẵu pơdỡng ẵu atur pô pơkỗn,

**21**samỡ tui hẵng hrả Ới Adai pơhiấp hmâu ới lai h: “Bing mớnuih arẵng aka ẵu pơthâu Nủ bơi kơ gơnủ, ới ẵu Nủ, Lai h anủn bing mớnuih aka ẵu hmữ đjỡ kơ Nủ, ới thâu hluh Nủ.”

### Pôl Pơớắp Kiẵng Ớủ Plei Rôm

**22**Yua kơ anủn yơh nanao hmâu tởlời ớgắn hỉ kâu nao pơ bing gih.

**23**Samỡ rả anai ẵu hmâu bruả hơgết đỡng tah kỡng kâu amẵng tring anai, lai h anủn yua kơ mởng sui thủn lai h kâu ẵng rơmang biả mả kiẵng nao pơ bing gih,

**24**Kâu ẵng rơmang ới ẵu bing gih tởdang kâu gắn nao pơ ớar Êspañ. Lai h kâu mựn tởlời hỡk mớak yua kơ đỡ hỡm hỡbít hẵng bing gih biả hỡi, kâu kiẵng kơ bing gih đjru kâu nao pơ ớar anủn.

**25** Samõ rä anai kâo nao pơ plei Yêrusalem djă ba mônõng djru kơ ãng rơgoh hiam.

**26** Yua kơ ãng ão ăar Masêđôn hăng ăar Akai hõk mơak hmăo pơđup pơyơ lai h mônõng djru kơ ãng rơgoh hiam ãun rin đõ pơ plei Yêrusalem.

**27** Gõnũ hõk mơak ngã bruă anũn, samõ biă mã nũ, gõnũ ăt đom hơnũh kơ ãng gữ mữn, yua tởdah djuai tuai hmăo mã tũ lai h tởlơi hiam mơak mơyang mững ãng Yuđă, tui anũn phiăn yơh gõnũ khõm djru ãng gữ hăng dram gơnam mônõng mơnũă tũ yua gah asar đeh.

**28** Tui anũn, giõng kơ ngã bruă anai, kiăng lai giõng kơ jao bơi gơnam pap anai kơ ãng gõnũ lai h, kâo ăi weh nao pơ ãng gih hỉng nao pơ ăar Êspaň.

**29** Kâo thào tở kâo nao pơ ãng gih, kâo ăi ba tởlơi mơyun hiam bả blai mững Krist hữm hơbĩt.

**30** Ở ãng adơi ayõng, yua kơ Khua Yang ãng ta Yêsu Krist lai h anũn yua kơ tởlơi khăp mững Yang Bơngăt Hiam, kâo kơnũh kơ ãng gih djru pơblah hữm hơbĩt hăng kâo amăng tởlơi ãng gih iâu lai kơ Ởi Adai yua kơ kâo,

**31** kiăng kơ kâo dũi klaih mững ãng mơnũih ãu ão ỏh amăng ăar Yuđă, lai h anũn kiăng kơ ãng rơgoh hiam amăng plei Yêrusalem tũ ư kơ bruă kâo ngã.

**32** Tui anũn, tởdah djở tui hăng tởlơi Ởi Adai kiăng, kâo ăi truh pơ ãng gih hăng tởlơi hõk mơak lai h anũn dũi pơdơi mơak mơai hữm hơbĩt hăng ãng gih.

**33** Rơkâo kơ Ởi Adai tởlơi rơnũk rơnũa, đõ hữm hơbĩt hăng abih bang ãng gih. Amen.

## **Rôm 16**

### **Kơkuh Tởnă**

**1** Kâo pơthào kơ ãng gih H'Phêbê amai ãng ta sa ăo đah kơmơi tha sang yang Phung Sang Ởi Adai plei Sankrê.

**2** Bơi ãng gih jum nũ amăng Khua Yang tui hăng tởlơi năng lăp kơ ãng rơgoh hiam, lai h anũn bơi ãng gih djru nũ hơgết tởlơi nũ kiăng ãng gih djru. Yua kơ nũ pơ ăt hmăo djru lai h lu mơnũih, djru wữt kơ kâo mữn.

**3** Kâo mơit tởlơi kơkuh kơ H'Prisil hăng Akilas ãng goyut mã bruă hữm hơbĩt hăng kâo amăng Krist Yêsu.

**4** Gõnũ pơsăn dơi jan kiăng pơklaih tởlơi hơdip kâo. ãu djở kơnững hơjăn kâo đõ ỏh bõni kơ gõnũ, samõ wữt abih bang Phung Sang Ởi Adai amăng ãng djuai tuai bõni hơsố kơ gõnũ kar kaĩ mữn.

<sup>5</sup>Kào mọt tởlời kớkuh kớ Phung Sang O'i Adai bojõnum amãng sang gớũ kar kaĩ mớh. Kào mọt kớkuh kớ Êpanêtus pồ kào khấp hơeng, pồ đảo kớ Krist tal blũng hlào amãng ấar Asi.

<sup>6</sup>Kào mọt tởlời kớkuh kớ H'Mari pồ mã bruả gleh glãn tởng krah ãing gih.

<sup>7</sup>Kào mọt tởlời kớkuh kớ Andrônikus hẩng Junias, jing phung wang kào, ãing arẩng krũ hrồm hỏbít hẩng kào. Gớũ hmào tởlời hing ang tởng krah ãing khua ding kớna, gớũ đảo kớ Krist hlào kớ kào.

<sup>8</sup>Kào mọt tởlời kớkuh Amplias, pồ kào khấp hơeng amãng Khua Yang.

<sup>9</sup>Kào mọt tởlời kớkuh kớ Urban, gớyut mã bruả hrồm hỏbít hẩng kào amãng Krist, hẩng Stakis pồ kào khấp.

<sup>10</sup>Kào mọt tởlời kớkuh kớ Apêlê, pồ đở tởng ten hẩng Krist tởdang hmào tởlời lỏng lẩng. Kào mọt tởlời kớkuh kớ phung wang Aristôbul.

<sup>11</sup>Kào mọt tởlời kớkuh kớ Hêrôdiôn, phung wang kào. Kào kớkuh kớ ãing mớnuih amãng sang Narsis, jing ãing đở amãng Khua Yang.

<sup>12</sup>Kào mọt tởlời kớkuh kớ H'Triphen hẩng H'Triphỗ, ãing mã bruả kớ Khua Yang. Kào kớkuh kớ Pêrsis, gớyut gớyáo kào khấp hơeng, pồ hmào mã bruả gleh glãn kớ Khua Yang.

<sup>13</sup>Kào mọt tởlời kớkuh kớ Ruphus, pồ Khua Yang hmào ruah mã, lai h anũn kớkuh kớ amĩ ih ất jing amĩ kào mớh.

<sup>14</sup>Kào mọt tởlời kớkuh kớ Asinkrit, Phalêgôn, Hêrmê, Patrôbas, Hêmas, lai h anũn ãing ayỏng amai adoi đở hrồm hỏbít hẩng gớũ.

<sup>15</sup>Kào mọt tởlời kớkuh kớ Philôlôgô hẩng H'Juli, Nêrê lai h anũn amai ñũ, lai h anũn Ôlĩmpơ, lai h anũn abih bang ãing rỏgoh hiam đở hrồm hỏbít hẩng ãing gớũ.

<sup>16</sup>Kớkuh bẻ tởdruả ãing gih hẩng tởlời ấũm rỏgoh hiam. Abih bang Phung Sang O'i Adai Yang Krist kớkuh ấũa ngui hẩng ãing gih.

### **Tởlời Pồtả Hnal Tuấ**

<sup>17</sup>O' ãing adoi ayỏng, kào kớwũh kớ ãing gih, rẩng bẻ kớ ãing pớkah pớpha phung lai h anũn ngẩ tởhnaấ arẩng, pớkớđởng glaĩ hẩng tởlời pồtỏ ãing gih hmào hrẩm lai h, weh ataih mỏng ãing gớũ bẻ.

<sup>18</sup>Yua kớ ãing mớnuih kar hẩng anũn ãũ mã bruả kớ Krist Khua Yang ãing ta ôh, samỏ mã bruả kớ hlũng gớũ pồ đởấ, lai h anũn hẩng tởlời pỏhiẩp mớmi h, hẩng tởlời plũ pỏhlỏ gớũ mã pran jua ãing mớnuih rỏgoh hiam.

<sup>19</sup>Yua kớ abih bang mớnuih leng kớ thào lai h kớ tởlời ãing gih thào gựt hiẩp, yua kớ anũn yỏh kào hmào tởlời hỏk mớak kớ ãing gih, kào kiẩng kớ ãing

gih rơgơi kơhnôo amăng tơlơi hiam, lai h anũn jơngēh bōhač kơ tơlơi sat b̄ai.

<sup>20</sup>Ơi Adai tơlơi rơnũk rơnua či tañ juă Satan gah yũ tơkai b̄ing gih. Rơkăo tơlơi pap Khua Yang b̄ing ta Yêsu Krist d̄o hr̄om hơb̄it hăng b̄ing gih.

<sup>21</sup>Timôthê, p̄o m̄ă bruă hr̄om hơb̄it hăng kâo, kơkuh kơ b̄ing gih. Lusius, Jason, lai h anũn Sôsipater, b̄ing phung wang kâo, kơkuh kơ b̄ing gih kar kaĩ m̄n.

<sup>22</sup>Kâo jing Tertius, p̄o čih hr̄a anai, kơkuh kơ b̄ing gih amăng Khua Yang.

<sup>23</sup>Gaius, p̄o tũ jum kâo lai h anũn p̄o tũ jum abih bang Phung Sang Ơi Adai amăng sang ñu, kơkuh kơ b̄ing gih. Êrast, khua djă prăk plei pr̄ong, lai h anũn Kartus, adơi ayōng b̄ing ta, kơkuh kơ b̄ing gih.

<sup>24</sup>Rơkăo tơlơi pap Khua Yang b̄ing ta Yêsu Krist d̄o hr̄om hơb̄it hăng abih bang b̄ing gih. Amen.

<sup>25</sup>Pơpũ bơni kơ Pô duri pơkơjăp b̄ing gih tui hăng Tơlơi Phrăo Hiam kâo lai h anũn tơlơi Yêsu Krist potô, tui hăng tơlơi pơrơđah tơlơi yom hơḡm Ơi Adai hmăo pơđơp lai h m̄ng đưm adih,

<sup>26</sup>sam̄ r̄ă anai hmăo pơrơđah lai h m̄ng hr̄a b̄ing p̄o laĩ lui hl̄ao čih b̄ơi lai h kơ abih bang djuai m̄nuih th̄o, tui hăng tơlơi pơđar m̄ng Ơi Adai Pô hơđip hl̄ong lar, kiăng ba abih bang djuai m̄nuih kơ tơlơi đăo lai h anũn gưt.

<sup>27</sup>Kơ Ơi Adai, kơn̄ng hơjăn Ñu đ̄oč jing Pô kơhnôo, hmăo tơlơi ư-ang amăng abih bang rơnũk amăng Yêsu Krist hl̄ong lar! Amen.



## 1 Korinthos

### 1 Korinthos 1

#### Hiăp Kòkuh Tòña

<sup>1</sup>Pôl, pô O'i Adai iâu tui hăng tòi Nũ kiăng, broi ñu jing sa cõ khu ding kòna Krist Yêsu, lai anũn Sòsthen, adoi ayõng ãng ta,

<sup>2</sup>Čih moit kò Phung Sang O'i Adai kò O'i Adai pò plei Kòrantò, kò phung hmào rógoh hiam lai amăng Krist Yêsu, phung O'i Adai hmào iâu lai broi jing phung rógoh hiam hròm hõbít hăng abih bang ãng mònuih dõ tar ãar anih hlăk iâu kowuh kò anănh Khu Yang ãng ta Yêsu Krist, Khu Yang kò gõñu lai anũn Khu Yang ãng ta mõn.

<sup>3</sup>Rokáo kò O'i Adai, Ama ãng ta lai anũn Khu Yang Yêsu Krist broi tòi pap lai anũn tòi rònũk rònua kò ãng gih.

#### Pòhiăp Boni

<sup>4</sup>Kào boni hõrč kò O'i Adai nanao yua kò ãng gih, yua kò tòi pap Nũ hmào broi lai kò ãng gih amăng Krist Yêsu,

<sup>5</sup>yua kò amăng Nũ ãng gih jing pòdrõng lai amăng djöp mota tòi, wõt amăng tòi thào pòhiăp lai anũn wõt amăng tòi thào hluh mõn —

<sup>6</sup>kar hăng tòi ngă gõng jolan kò Krist ăt hmào pòkõjăp lai amăng ãng gih —

<sup>7</sup>kiăng kò ãng gih ãu kòbah ôh kò sa mota tòi Yang Bõngăt Hiam pha broi, tởdang ãng gih dõ tởguan hroi Khu Yang ãng ta Yêsu Krist čì pòrõđah Nũ pô.

<sup>8</sup>O'i Adai čì pòkõjăp ãng gih tòi hroi hnal tuč, kiăng kò ãu hmào tòi dui ãuah ôh bõ hroi Khu Yang ãng ta, Yêsu Krist.

<sup>9</sup>O'i Adai jing Pô hõnõng ten; Nũ Pô hmào iâu lai ãng gih kò tòi pògop pòlir hăng Ană Nũ, Yêsu Krist, Khu Yang ãng ta.

#### Tòi Pòkah Pòpha Phung

<sup>10</sup>O' ãng adoi ayõng, amăng anănh Khu Yang ãng ta Yêsu Krist kào kowuh kò ãng gih, broi abih bang ãng gih hròm sa tòi pòhiăp bẽ, lai anũn anănh hmào tòi pòkah pòpha phung ôh. Samõ khõm hmào tòi pògop amăng sa tòi pòmĩn hăng sa tòi anăp kõñăm.

<sup>11</sup>O' ãng adoi ayõng, ãng mònuih amăng sang Klõe lai broi kào thào tởng krah ãng gih hmào tòi pòrõdjõ todruă.

12 Tơlơi kâo kiăng lai anũn jing rĩm cõ amăng bing gih lai: “Kâo gah kơ Pôl”, bõdah “Kâo gah Apôlôs,” bõdah “Kâo gah kơ Sêphas”, bõdah “Kâo gah kơ Krist”.

13 Krist arăng pơkah pơpha lai hã? Djở mỡ arăng pợng lai Pôl bõi kơyâo bơrơkal yua kơ bing gih? Djở mỡ bing gih tũ b̄atem hăng anãn Pôl?

14 Kâo bõni kơ Oĩ Adai yua kơ kâo b̄u hmâo ngã b̄atem kơ sa cõ hloĩ hloĩ ôh amăng bing gih, kơnợng hơjãn kơ Krispus hăng Gaius đõc;

15 kiăng kơ b̄u hmâo hloĩ d̄ui lai bing gih hmâo tũ lai b̄atem amăng anãn kâo.

16 (Kâo hmâo ngã b̄atem lai mỡn kơ bing sang Sêphanas. Gah rợngiao kơ anũn, kâo b̄u thào ôh thào dah kâo hmâo ngã lai b̄atem kơ sa cõ pơ kỗn dợng.)

17 Yua kơ Krist b̄u pơkiaõ kâo nao ngã b̄atem ôh, samỡ kiăng pơtô Tơlơi Phrâu Hiam, lai anũn b̄u djở mợng tơlơi rợgơi kờhnâo pơhiáp ôh, hwĩ kơ rợngiã hĩ tơlơi d̄ui moyang kơyâo bơrơkal Krist.

#### **Krist Jing Tơlơi Moyang, Tơlơi Kờhnâo Oĩ Adai**

18 Yua kơ tơlơi pơtô kơ kơyâo bơrơkal jing tơlơi mlũk mợgu kơ bing rãm rợngiã, samỡ kơ bing ta jing bing hmâo tơlơi pơklaih, anũn jing tơlơi d̄ui moyang Oĩ Adai.

19 Yua kơ hrã Oĩ Adai hmâo cih: “Kâo cĩ pơrai hĩ tơlơi kờhnâo kơ bing kờhnâo, Lai anũn Kâo cĩ pơrợngiã hĩ tơlơi rợgơi kơ bing rợgơi.”

20 Pơpã bing kờhnâo lẽ? Pơpã nai pơtô tơlơi juất lẽ? Pơpã bing pơrợjah pợgãl rợnũk anai lẽ? B̄u djở ôh hã Oĩ Adai hmâo ngã b̄roi tơlơi kờhnâo lõn tơnah anai jing hĩ mlũk mợgu?

21 Yua kơ amăng tơlơi kờhnâo Oĩ Adai, lõn tơnah b̄u d̄ui kờnang hăng tơlơi kờhnâo ñu pơ ôh kiăng kơ thào krãn Oĩ Adai, samỡ Oĩ Adai mợak kiăng yua “tơlơi pơtô mlũk” kơ gơmơi pơtô kiăng pơklaih bing mợnuih đãõ.

22 Yua kơ bing Yũđa rợkâo gru kờnãl moyang, lai anũn bing Grek tui hơduah tơlơi kờhnâo.

23 Samỡ gơmơi pơtô Krist arăng hmâo pợng lai b̄roi kơyâo bơrơkal jing tơlơi tơnhãc kơ bing Yũđa, lai anũn tơlơi mlũk mợgu kơ bing d̄juai tuai.

24 Samỡ kơ bing Oĩ Adai hmâo iâu mã lai, bing Yũđa wốt bing Grek, Krist jing tơlơi d̄ui moyang lai anũn tơlơi kờhnâo Oĩ Adai.

25 Yua kơ tơlơi lãng kar hăng tơlơi mlũk kơ Oĩ Adai jing kờhnâo hloh kơ tơlơi kờhnâo anã mợnuih, lai anũn tơlơi lãng kar hăng tơlơi tợdu kơ Oĩ Adai, jing kơtang hloh kơ tơlơi kơtang anã mợnuih.

**26**Ō bing adoi ayǒng, kǝsem lǎng bǝ tǝloi Ōi Adai iau bing gih, amǎng bing gih bu hm̄o ôh lu mǝnuih kǝhn̄o tui hǎng asar đeh, bu hm̄o ôh lu bing hm̄o tǝloi dui, ăt kǝn hm̄o loi lu mǝnuih lǝm kǝ kǝnǔng djuai popǔ poyom;

**27**samǝ Ōi Adai hm̄o ruah lai h tǝloi mlũk bǝi lǝn tǝnah kiǎng pǝml̄o bing kǝhn̄o. Ōi Adai hm̄o ruah lai h khul tǝloi tǝdu bǝi lǝn tǝnah kiǎng pǝml̄o bing kotang.

**28**Ōi Adai hm̄o ruah lai h khul tǝloi bu yom lai h anũn tǝloi arǎng mư̄c māc bǝi lǝn tǝnah, wǝt tǝloi bu hm̄o ôh, kiǎng pǝjing hĩ tǝloi hm̄o lai h jing hĩ đǝc đǎc.

**29**Kiǎng kǝ bu hm̄o ôh sa cǝ mǝnuih dui pǝ-u pǝrang ñu pǝ bǝi anǎp Ōi Adai.

**30**Ōi Adai hm̄o ba bing gih kǝ tǝloi pǝgop hǎng Krist Yǝsu lai h, lai h anũn Ōi Adai hm̄o ngǎ bǝi Krist jing hĩ tǝloi rǝgǝi kǝ bing ta. Yua mǝng Ñu bing ta hm̄o tǝloi yap tǝpǎ bǝi anǎp Ōi Adai, jing bing anǎ plei pla hiam klǎ Ñu lai h anũn jing mǝnuih klaih rǝngai yoh.

**31**Tui anũn, tui hǎng hrǎ Ōi Adai hm̄o cǝi lai h: “Hloi pǝ pǝ-u kǝ ñu pǝ, bǝi ñu pǝ-u bǝ amǎng Khua Yang.”

## **1 Korinthos 2**

### **Tǝloi Pǝi Potǝ**

**1**Ō bing adoi ayǒng, tǝ kǎo truh pǝ bing gih, kǎo bu pǝhaih ôh kǝ bing gih tǝloi yom hǝgǝm Ōi Adai hǎng boh pǝhiǎp dlam bǝdah hǎng tǝloi kǝhn̄o.

**2**Yua kǝ tǝdang kǎo đǝ hǎng bing gih, kǎo hm̄o khũp ư̄ bu thǎo tǝloi hǝgǝt pǝkǝn ôh gah rǝngiao kǝ Yǝsu Krist, lai h anũn Yǝsu Krist arǎng pǝng bǝi kǝyǎo bǝrǝkal.

**3**Kǎo đǝ tǝng krah bing gih amǎng tǝloi tǝdu, bǎ hǎng tǝloi hwĩ lai h anũn tǝtũ.

**4**Boh pǝhiǎp lai h anũn tǝloi kǎo potǝ bu đǝ hǎng tǝloi pǝhiǎp kǝhn̄o kǝhnǎk anǎ mǝnuih ôh, samǝ hǎng tǝloi pǝrđah tǝloi dui mǝyang Yang Bǝngǎt Hiam,

**5**kiǎng kǝ tǝloi đǎo bing gih bu pǝđǝng bǝi tǝloi kǝhn̄o anǎ mǝnuih ôh, samǝ bǝi tǝloi dui mǝyang Ōi Adai.

### **Tǝloi Kǝhn̄o Ōi Adai**

**6**Samǝ gǝmǝi ăt potǝ mǝn tǝloi kǝhn̄o kǝ bing tha lai h amǎng tǝloi đǎo, samǝ tǝloi kǝhn̄o anũn bu đǝ tui hǎng rǝnũk anai, bǝdah tǝloi kǝhn̄o bing khua wai lǎng lǝn tǝnah anai ôh, jing bing cǝi rǝgao đũt hĩ.

<sup>7</sup>Samõ gơmơi potô tơlơi kơnhô, tơlơi yom hơgỡm, lai h anũn tơlơi O'i Adai aka bơrơđah ôh, tơlơi kơnhô anũn O'i Adai hmâu pơkă piơh lai h mớng hlâu kơ abih bang rơnũk bơi tơlơi gũh kơang kơ bing ta.

<sup>8</sup>Bu hmâu ôh sa cồ amăng bing khua wai lăng amăng lôn tơnah anai thâu tơlơi anũn; yua kơ tơdah gơũu thâu lai h tơlơi anũn, gơũu bu pờng hĩ ôh Khua Yang tơlơi gũh kơang bơi kơyâo bơrơkal.

<sup>9</sup>Samõ, tui hăng hră O'i Adai hmâu cih lai h: "Hơgết tơlơi mơta aka bũh, tơngia aka hmữ, Lai h anũn pran jua ană mơnuih kỗn pơmĩn nao lơi, Samõ O'i Adai hmâu pơkra piơh bơi lai h kơ bing khăp kơ Nũ,"

<sup>10</sup>Samõ O'i Adai hmâu pơrơđah lai h kơ bing ta khul tơlơi anũn mớng Yang Bơngăt Hiam. Yua kơ Yang Bơngăt Hiam thâu rơđah abih bang tơlơi, wốt kơ khul tơlơi dlam hơgỡm O'i Adai.

<sup>11</sup>Yua kơ hơi dũi thâu tơlơi pơmĩn sa cồ mơnuih, kơnờng bơngăt jua nũ pồ yơh. Kar kaĩ mỗn bu hmâu hơi dũi thâu tơlơi pơmĩn O'i Adai ôh, kơnờng Yang Bơngăt Hiam O'i Adai đơc.

<sup>12</sup>Bing ta bu mả tũ bơngăt lôn tơnah ôh, samõ bing ta mả tũ lai h Yang Bơngăt Hiam mớng O'i Adai, kiăng kơ bing ta dũi hluh tơlơi pha bơi O'i Adai hmâu pha bơi lai h kơ bing ta.

<sup>13</sup>Lai h anũn gơmơi pơhiăp tơlơi anũn, bu djở hăng boh pơhiăp mớng tơlơi kơnhô ană mơnuih potô ôh, samõ mớng tơlơi Yang Bơngăt Hiam potô, hăng boh pơhiăp moyang pơblang khul tơlơi sít gah moyang.

<sup>14</sup>Mơnuih bu hmâu Yang Bơngăt Hiam bu dũi mả tũ ôh khul tơlơi Yang Bơngăt Hiam O'i Adai pha bơi, yua kơ mơnuih anũn lăng tơlơi anũn jing tơlơi mlũk, lai h anũn nũ bu dũi hluh tơlơi anũn ôh, yua kơ hăng tơlơi pơmĩn moyang yơh arăng dũi kơsem tơlơi anũn.

<sup>15</sup>Mơnuih hmâu Yang Bơngăt Hiam dũi kơsem lăng abih bang tơlơi, samõ bu hmâu hơi dũi kơsem lăng nũ ôh.

<sup>16</sup>"Yua kơ hơi dũi thâu tơlơi pơmĩn Khua Yang, Kiăng kơ dũi pơhrăm bơi Nũ?" Samõ bing ta hmâu tơlơi pơmĩn Yang Krist.

## 1 Korinthos 3

### Tơlơi Kah Pơpha Amăng Phung Sang O'i Adai Kờrantô

<sup>1</sup>O' bing adơi ayõng, kâu bu dũi pơhiăp hăng bing gih kar hăng pơhiăp hăng bing mơnuih gah bơngăt ôh, samõ kar hăng mơnuih gah asar đeh, kar hăng bing ană nge amăng Krist.

**2** Kâo hmâo cem lai h bing gih hăng ia tởsâu, ƀu djở hăng mơnởng bởng khăng ôh. Yua kơ bing gih aka dui bởng mơnởng khăng ôh; wốt kơ rả anai bing gih ăt aka dui bởng loi,

**3** yua kơ bing gih ăt dỏ lỏm kơ asar đeh. Yua kơ amăng bing gih ăt dỏ hmâo tởloi moañ hil lai h anủn tởloi pỏrỏdjở pỏrỏsao tởdruả, tui anủn ƀu djở ôh hã bing gih ăt dỏ lỏm gah kơ asar đeh, lai h anủn ăt dỏ đởng bởng huả kar hăng mơnuih lỏn tởnah anai?

**4** Yua kơ hmâo mơnuih lai: “Kâo gah Pôl,” lai h anủn pỏ pỏkỏn lai: “Kâo gah Apôlỏs,” tui anủn, ƀu djở ôh hã bing gih jing mơnuih lỏn tởnah?

**5** Tui anủn hỏi Apôlỏs jing? Hỏi Pôl jing? Gỏmỏi kỏnởng jing bing ding kỏna đỏc; yua kơ mỏng gỏnủ yỏh bing gih hmâo đảo lai h, tui hăng Khua Yang hmâo jao lai h bruả kơ rỏm cỏ.

**6** Kâo hmâo pla lai h, Apôlỏs hmâo tuh ia lai h, samở Oỉ Adai bởi căt đỉ kơ prỏng.

**7** Tui anủn pỏ pla hăng pỏ tuh ia ƀu jing yom ôh, samở kỏnởng Oỉ Adai Pỏ ngả bởi căt đỉ kơ prỏng yỏh jing yom.

**8** Pỏ pla hăng pỏ tuh ia jing kar kaỉ đỏc, rỏm cỏ cỉ mả tủ pri apah tui hăng bruả nủ hmâo ngả.

**9** Yua kơ bing gỏmỏi jing gỏyut mả bruả hrỏm hỏbít kơ Oỉ Adai, bing gih jing hmua kơ Oỉ Adai, bing gih ăt jing sang kơ Oỉ Adai mỏn.

**10** Tui hăng tởloi pap Oỉ Adai hmâo bởi lai h kơ kâo, kâo hmâo dủm atur kar hăng sa cỏ mơnuih kỏhnăk bruả, lai h anủn pỏ pỏkỏn đỏ pỏdởng sang ƀoi atur anủn. Bởi rỏm cỏ khỏm rảng kơ tởloi nủ pỏdởng ƀoi atur anủn.

**11** Yua kơ, ƀu hmâo hỏi dui pỏdởng sa atur pỏkỏn đởng tah gah rỏngiao kơ atur hmâo pỏdởng lai h, anủn jing Khua Yang Yêsu Krist.

**12** Tỏdah arảng pỏdởng ƀoi atur anủn hăng mah, hăng prăk, hăng boh pỏtỏo yom, hăng kỏyỏo, hăng rỏk kro, hăng adrảng pỏdai,

**13** bruả rỏm cỏ cỉ pỏrỏđah, ƀoi hỏi Khua Yang cỉ pỏrỏđah bởi hủm bruả anủn jing, lai h anủn apui cỉ pỏrỏđah bởi bruả anủn, apui cỉ lỏng lảng nua yom kơ bruả rỏm cỏ hmâo ngả lai h.

**14** Tỏdah bruả hỏi pỏ hmâo pỏdởng lai h ƀoi atur anủn ăt dỏ, pỏ anủn cỉ mả tủ pri apah.

**15** Tỏdah bruả hỏi pỏ apui bởng hỉ, pỏ anủn cỉ rỏngiả hỉ pri apah; bở nủ pỏ cỉ klaih mỏn, samở kar hăng tởbiả mỏng apui đỏc.

**16** Bing gih ƀu thỏo ôh hã bing gih jing sang kỏkuh pỏpủ kơ Oỉ Adai, lai h anủn Yang Bỏngăt Hiam Oỉ Adai đỏ amăng bing gih?

17Tơdah hloì pō pōrai sang kōkuh pōpū kō Oì Adai, Oì Adai cì pōrai hĩ ñu. Yua kō sang kōkuh pōpū kō Oì Adai jing rōgoh hiam, laiñ anũn ãing gih jing sang kōkuh pōpū anũn.

18Anãm hloì ãlor mã ñu pō ôh. Tơdah sa cō amãng ãing gih pōmĩn ñu jing kōhnào tui hãng rōnũk anai, broi ñu jing hĩ sa cō mlũk, kiãng kō ñu ðui jing kōhnào.

19Yua kō Oì Adai yap tōlōi kōhnào lõn tōnah anai jing tōlōi mlũk. Kar hãng hrã Oì Adai hmào cìh laiñ: “Oì Adai mã ãing mōnuìh kōhnào Amãng tōlōi mōneč gōñu pō,”

20Laiñ anũn, “Khua Yang thào tōlōi pōmĩn ãing kōhnào Leng kō jing ðōč ðač.”

21Tui anũn, anãm hloì pō-u pōrang kō bruã anã mōnuìh ngã ôh. Yua kō abih bang tōlōi leng kō lõm kō ãing gih soh sel,

22thào dah Pôl, Apôlôs, Sêphas, lõn tōnah, tōlōi hōdip, tōlōi djai, rōnũk anai, ãōdah rōnũk tōdōi, abih bang leng kō lõm kō ãing gih soh sel.

23Laiñ anũn ãing gih lõm kō Krist; laiñ anũn Krist lõm kō Oì Adai.

## 1 Korinthos 4

### ãing Khua Ding Kōna Krist

1Tui anũn, abih bang mōnuìh lãng bẽ ãing gōmōi kar hãng ãing ding kōna Krist, laiñ anũn ãing ngã bruã wai lãng khul tōlōi yom hōgōm Oì Adai.

2Tōlōi arãng kiãng khõm kō hmào ãoi mōnuìh ngã bruã wai lãng anũn jing khõm tōng ten.

3Bơ kào, kào ãu yap yom ôh kō tōlōi ãing gih ãōdah ãing mōnuìh pōkõn phat kōđi kào. Kào pō át kõn phat kōđi kào pō lōi.

4Kào ãu ãuh ôh sa mōta tōlōi soh glaĩ amãng kào, samõ ãu djõ yua kō tōlōi anũn kào hmào laiñ tōlōi yap tōpã hōnõng. Khua Yang jing Pô phat kōđi kào.

5Tui anũn, anãm phat kōđi arãng ôh hlào kō hroi pōkōčah, hlào kō Khua Yang truh. Ñu cì ngã rōđah abih bang tōlōi hmào pōđōp laiñ amãng tōlōi kōnãm mōmõt, laiñ anũn cì pōrōđah tōlōi pran jua arãng ruah. Hlãk anũn rĩm cō cì mã tũ tōlōi Oì Adai bōni lãp kō ñu.

6O ãing ađoi ayõng, yua kō tōlōi tũ yua kō ãing gih, kào hmào hrãm mã laiñ khul tōlōi anai kō kào pō laiñ anũn kō Apôlôs, kiãng kō ãing gih ðui hrãm mōng gōmōi tōlōi kiãng laĩ kō boh pōhiãp: “Anãm rōgao hĩ tōlōi hmào cìh laiñ,” kiãng kō ãu hmào ôh sa cō amãng ãing gih ngã tōlōi pōgao hlui tui pō anai pōkōđōng glaĩ hãng pō pōkõn.

**7**Hlõng ngă broi kơ ih yom hloh kơ pô pơkõn? Bư djở ôh hã O'i Adai hmâu broi lai ih abih mơnởng ih hmâu? Tơdah ih mã tũ lai hơ tởlơi anũn, hyũm ih pơ-ư pơang kơ ih pô kar hăng ih aka mã tũ ôh lể?

**8**Bing gih hmâu djởp tum lai h! Bing gih jing pơdrõng lai h! Bing gih jing khua wai lăng yơh, bư kiăng gơmơi đờng tah! Sít biă mã kâu kiăng kơ bing gih jing khua wai lăng, tui anũn gơmơi dưi wai lăng hữm hơbít hăng bing gih!

**9**Yua kơ kâu pơmĩn O'i Adai hmâu dưm gơmơi bing khua ding kơna jing bing bơi rơnuč tuč hloh kơ abih bang mơnuih, kar hăng bing arăng klă kơđi kơ tởlơi pơđjai. Yua kơ gơmơi jing hĩ mơnởng klao kơ lỏn tởnah, kơ bing ling jang lai h anũn kơ ană mơnuih.

**10**Gơmơi jing bing mơnuih mlũk mợgu yua kơ Krist, samở bing gih jing kơhnao amăng Krist. Gơmơi jing tởdu, samở bing gih jing kơtang. Bing gih hmâu tởlơi arăng pơpũ, samở gơmơi arăng mưč mač.

**11**Hlõng truh pơ rã anai, gơmơi tũ tởlơi rơpa, mơhao, sum ao tởi, arăng ngă sat kơ gơmơi, lai h anũn gơmơi hyu rưng djởp anih,

**12**gơmơi gleh glăn mã bruă hăng tởngan gơmơi pô. Tơ arăng hơtoh djraĩ, gơmơi hơơč mợyun; tở arăng ngă sat, gơmơi gir aĩ;

**13**tởdang arăng pơhiăp sat, gơmơi pơhiăp hiam glaĩ; hlõng truh pơ rã anai gơmơi jing hĩ djah kơ lỏn tởnah, aru kơ ană mơnuih!

**14**Kâu čih hơđôm tởlơi anai bư djở kiăng pơmlâu bing gih ôh, samở kiăng pơtô pơđur bing gih kar hăng bing ană kâu khăp hơeng.

**15**Wởt dah bing gih hmâu lu rơbâu bing atăt gai amăng Krist, samở bing gih bư hmâu lu ama ôh. Yua kơ kâu jing lai h ama kơ bing gih amăng Yêsu Krist yua mợng Tởlơi Phrâu Hiam.

**16**Tui anũn kâu pơtrút bing gih: Broi hla tui kâu bẻ.

**17**Yua kơ anũn yơh kâu pơkiaỏ Timôthê nao pơ bing gih. Nũ jing ană kâu khăp hơeng lai h anũn tởng ten amăng Khua Yang. Kâu kiăng nũ pơhơdơ kơ bing gih hyũm tởlơi kâu đở đờng bởng huă amăng Krist, kar hăng kâu juăt pơtô tởlơi anũn amăng Phung Sang O'i Adai pơ djởp anih.

**18**Hmâu đơđã amăng bing gih pơgao, yua kơ pơmĩn dah kâu bư či truh pơ bing gih ôh.

**19**Samở tởdah Khua Yang kiăng, kâu či truh taĩ pơ bing gih; lai h anũn kâu či thâu bư djở kơnởng tởlơi pơhiăp bing pơgao anũn đờč ôh, samở wởt kơ tởlơi dưi mợyang bing gơnũ mợn.

**20**Yua kơ dềh čar pơtao O'i Adai bư djở pơrơđah amăng boh pơhiăp ôh, samở mợng tởlơi dưi mợyang.



**21**Hөгөт тѳлѳи бing гih киӑг? Бing гih киӑг кaо нaо пѳ бing гih хӑг са бѳ гaи нуӑт, бѳдaх хӑг тѳлѳи кхӑп лaи анӑн хӑг прaн jуa тѳду рѳун?

## 1 Korinthos 5

### Тѳлѳи Рih Рӑм Амӑг Phung Sang Оi Adai Kѳrantѳ

**1** Hмӑ хing хмӑо тѳлѳи рih рӑм тѳг крaх бing гih, тѳлѳи рih рӑм кaр хӑг анӑн аrӑг aka бѳх джѳ ѳх вѳт дах тѳг крaх бing джуaи туaи: хмӑо мѳнуи х дih хӑг бѳнaи аmа нѳ.

**2** Lаи анӑн бing гih ӑт дѳ пѳгaо дѳг! Джѳ биӑ мӑ бing гih кхѳм рѳгѳт! Брѳи бing гih сut луй хi пѳ нгӑ тѳлѳи анӑн мѳг тѳг крaх бing гih.

**3** Yуa кѳ вѳт дах дрѳи jаn кaо рѳкut, бѳнгӑт jуa кaо ӑт дѳ хрѳм хѳбiт хӑг бing гih. Кaо клӑ кѳди лaи пѳ нгӑ тѳлѳи сѳх анӑн кaр хӑг кaо хмӑо бѳ мѳтa пѳ анӑн.

**4** Тѳ бing гih пѳбѳт глӑи хрѳм хѳбiт, бѳнгӑт jуa кaо ӑт пѳгѳп хрѳм хѳбiт хӑг тѳлѳи дрѳи мѳyаг Khuа Yаng Yѳсу бing тa; амӑг анӑн Khuа Yаng Yѳсу.

**5** Брѳи бing гih jао хi мѳнуи кaр хӑг анӑн кѳ Sаtаn пѳрaи хi дрѳи jаn нѳ, киӑг кѳ бѳнгӑт нѳ дрѳи клaи амӑг хрѳи Khuа Yаng Yѳсу.

**6** Тѳлѳи бing гih пѳгaо бѳ хiаm ѳх. Бing гih бѳ тхѳо ѳх хӑ дѳсѳт тѳпѳи дрѳи нгӑ пѳбѳ хi аби х са бѳр тѳпӑг?

**7** Пѳрѳгѳх хi бѳ тѳпѳи хѳдӑп, киӑг кѳ бing гih дрѳи jing тѳпӑг пхрӑо, yуa кѳ биӑ мӑ бing гih jing бaн тѳпӑг бѳ хмӑо тѳпѳи ѳх. Yуa кѳ Yаng Kрiст, Анӑ Триу пхѳт Тѳлѳи Гӑн кѳ бing тa, аrӑг хмӑо пѳyѳr jing мѳнѳг нгӑ yаng лaи.

**8** Tуй анӑн брѳи бing тa хѳдрѳ пѳх пхѳт анӑн, бѳ джѳ хӑг тѳпѳи хѳдӑп ѳх, jing тѳпѳи тѳлѳи плѳ лaи анӑн тѳлѳи сaт бaи, sаmѳ хӑг тѳпӑг бѳ хмӑо тѳпѳи jing тѳлѳи рѳгѳх хiаm лaи анӑн тѳлѳи сiт.

**9** Амӑг хрӑ кaо чih лaи кѳ бing гih, кaо хмӑо пѳтӑ анӑм бing гih пѳгѳп ѳх хӑг бing рih рӑм.

**10** Бѳ джѳ кaо киӑг лӑи бing рih рӑм амӑг лѳн тѳнaх аnаи ѳх, бѳдaх кѳ бing хѳр хaм, бing клѳ дѳп, лaи анӑн бing кѳкух кѳ рѳп трaх; тѳдaх туй анӑн бing гih кхѳм тѳбиӑ дѳуӑи мѳг лѳн тѳнaх yѳх.

**11** Sаmѳ кaо хмӑо чih лaи кѳ бing гih анӑм пѳгѳп ѳх хӑг аби х бaг мѳнуи хмӑо анӑн jing адрѳи аyѳг дaѳ sаmѳ нѳ jing рih рӑм, бѳдaх хѳр хaм, кѳкух кѳ рѳп трaх, крaи хѳтѳх дjрӑи, крaи мӑт тѳпaи, бѳдaх клѳ дѳп, кѳн дрѳи бѳг хуӑ лѳи хӑг бing мѳнуи кaр хӑг анӑн.

**12** Kào phat kơđi bing mơnuih gah rơngiao kiăng ngă hơgết? Bư djở ôh hă bing gih yoh khôm phat kơđi bing mơnuih amăng lăm bing gih?

**13** O'i Adai ći phat kơđi bing gah rơngiao. "Pơpuh đũa bẻ mơnuih soh anũn mớng tởng krah bing gih."

## 1 Korinthos 6

### Tơlơi Bing Đao Pơphong Tơdruă

**1** Tơ sa ỗô amăng bing gih hmăo tơlơi hăng tơdruă adơi ayông, hyữm ñu khĩn broi bing bư tốpă phat kơđi tơlơi anũn, samở bư broi ôh bing rơgoh hiam phat kơđi?

**2** Bing gih bư thăo ôh hă bing rơgoh hiam yoh ći phat kơđi kơ lôn tơnah? Laih anũn tởdah bing gih ći phat kơđi kơ lôn tơnah, tui anũn yua hơgết bing gih bư dưi ôh hă phat kơđi khul tơlơi anết aneo?

**3** Bing gih bư thăo ôh hă bing ta yoh ći phat kơđi kơ bing ling jang? Bại jai dờng bing ta dưi phat kơđi khul tơlơi bời lôn tơnah anai!

**4** Tởdah bing gih hmăo tơlơi kar hăng anũn, hyữm bing gih ba tơlơi anũn bời anăp bing mơnuih Phung Sang O'i Adai bư pơpũ poyom ôh phat kơđi?

**5** Kào laĩ tơlơi anũn kiăng kơ pơmlăo bing gih! Hyữm, djở mớ bư hmăo ôh sa ỗô amăng bing gih jing mơnuih rơgơi dưi phat kơđi tơdruă adơi ayông đăo?

**6** Samở bing gih pơphong tơdruă bing gih bời anăp bing bư đăo ôh!

**7** Tởdah bing gih hmăo tơlơi pơphong tơdruă bing gih, tơlơi anũn jing tơlơi bing gih soh yoh. Yua hơgết bing gih bư tũ ôh tơlơi arăng pơsoh kơ bing gih? Yua hơgết bing gih bư tũ ôh tơlơi arăng plah sua gơnam bing gih?

**8** Samở bing gih pơ yoh ngă soh laih anũn plah sua gơnam arăng, laih anũn bing gih ngă tui anũn wốt hăng bing adơi ayông bing gih pơ.

**9** Bing gih bư thăo ôh hă bing bư tốpă bư dưi tũ mã Dêh Ớar Pơtao O'i Adai ôh? Anăm blor mã bing gih pơ ôh; bing rih răm, bing kơkuh kơ rup trah, bing klẻ pyu, bing đah rơkơi ngă soh hăng đah rơkơi, laih anũn bing đah kơmơi ngă soh hăng bing đah kơmơi,

**10** Bing klẻ dờp, bing hựp ham, bing krah măt tốpai, bing krah hơtoh djraĩ, bing klẻ sua, bư ći dưi tũ mã Dêh Ớar Pơtao O'i Adai ôh.

**11** Hlăo adih, hmăo đơđă mơnuih amăng bing gih jing kar hăng tui anũn laih mớn. Samở O'i Adai hmăo rao laih bing gih, pơrơgoh hiam bing gih laih, yap tốpă bing gih laih amăng anăn Khua Yang Yêsu Krist laih anũn amăng Yang Bơngăt Hiam O'i Adai bing ta.

**Yua Dơi Jan Ngă Pơ-ư Pơang O'i Adai**

**12** “Kào hmào tởlời dưi ngã abih bang tởlời,” samở ƚu djở ôh abih bang tởlời leng kơ hmào tởlời tử yua. “Kào hmào tởlời dưi abih bang tởlời,” samở kào ƚu ƚi jing hlũn kơ sa mọtả tởlời hợgết ôh.

**13** “Mơnởng ƚởng huả yua kơ hlũng, laiह anũn hlũng yua kơ mơnởng ƚởng huả.” Laiह anũn Oì Adai ƚi pơrai hĩ abih dua kar kaĩ. Droi jan ƚu djở pioh broi kơ tởlời rih rằm ôh, samở pioh broi kơ Khua Yang, laiह anũn Khua Yang pioh broi kơ droi jan.

**14** Oì Adai hmào pơhơdip glaĩ laiह Khua Yang, Nũ ăt ƚi pơhơdip glaĩ ƚing ta kar kaĩ mơn hăng tởlời dưi moyang Nũ.

**15** ƚing gih ƚu thào ôh hã droi jan ƚing gih jing sa ƚrăn amăng droi jan Krist? Dui mớ, kào mã sa ƚrăn droi jan Krist laiह anũn pơjing hĩ nũ jing sa ƚrăn amăng droi jan đah kơmơi rih rằm? U' ưh, ƚu dưi ôh!

**16** ƚing gih ƚu thào ôh hã, hơi pô pơgop nũ pô hăng sa ƚô đah kơmơi rih rằm nũ jing hĩ hasa droi jan hăng đah kơmơi anũn? Yua kơ tui hăng Hrã Oì Adai hmào ƚih laiह: “Dua goũ ƚi jing hasa droi jan.”

**17** Samở hơi pô pơgop hăng Khua Yang jing hasa bongăt jua hrôm hơbít hăng Nũ.

**18** Anăm ngã tởlời rih rằm ôh. Abih bang tởlời soh pơkôn sa ƚô mơnuih ngã leng kơ dỏ gah rongiao kơ droi jan; samở hơi ngã tởlời rih rằm jing pơsoh hăng droi jan nũ pô yơh.

**19** ƚing gih ƚu thào ôh hã droi jan ƚing gih jing sang kơkuh pơpũ kơ Yang Bongăt Hiam hlăk dỏ amăng ƚing gih, Pô ƚing gih hmào tử mã laiह mớng Oì Adai? ƚing gih ƚu lờm kơ ƚing gih pô dờng ôh.

**20** Yua kơ Oì Adai hmào bơi mã laiह ƚing gih hăng nua yom biã mã; tui anũn yua bẻ droi jan ƚing gih ngã pơ-ư pơang kơ Oì Adai.

## **1 Korinthos 7**

### **Kơ Tởlời Dỏ Rơkơi Bơnai**

**1** Kơ khul tởlời ƚing gih hmào ƚih kơ kào: “Sa ƚô đah rơkơi ƚu bởt djở đah kơmơi jing klă hloh.”

**2** Samở kiăng kơ klaih mớng tởlời rih rằm, broi kơ rĩm ƚô đah rơkơi khôm hmào bơnai, laiह anũn rĩm ƚô đah kơmơi khôm hmào rơkơi.

**3** Rơkơi khôm ngã tum bruã kơ sa ƚô rơkơi hơdip hăng bơnai nũ laiह anũn bơnai khôm ngã tum bruã kơ sa ƚô bơnai dỏ hơdip hăng rơkơi nũ mơn.

**4** Bơnai ƚu jing khua kơ droi jan nũ pô ôh, samở rơkơi nũ jing khua. Kar kaĩ mơn, rơkơi ƚu jing khua kơ droi jan nũ pô ôh, samở bơnai nũ jing khua.

<sup>5</sup>Anăm hongah kơ tởdruă bing gih ôh, kơnởng tởdah bing gih tử ư jang jai biă hroi kiăng pioh mông iâu lai. Samở giởng tởlời anủn broi bing gih dỏ hrỏm glaỉ dởng, hwỉ kơ Satan plư bing gih amăng mông bing gih ư dui krởng.

<sup>6</sup>Anai jing tởlời kôo tử ư broi kơ bing gih dui ngă, ư djở tởlời kôo pỏđar ôh.

<sup>7</sup>Kôo kiăng kơ abih bang mớnuh jing kar hăng kôo; samở rỉm cở hmăo tởlời Oỉ Adai pha broi phara phara, sa cở tui anai, sa cở pỏkỏn tui anủn.

<sup>8</sup>Kôo lai kơ bing aka dỏ rỏkỏi bởnai ôh lai anủn kơ bing đah kớmoi djai rỏkỏi, jing hiam kơ gởnủ ă đỏ hlai kar hăng kôo anai.

<sup>9</sup>Samở tởdah gởnủ ư dui krởng kớjăp ôh, hiam hloh dỏ rỏkỏi bởnai bẻ, hloh kơ tử apui tởlời amoih hủc ưh kớtang.

<sup>10</sup>Kơ bing dỏ rỏkỏi bởnai lai, kôo pỏtă tui anai, ư djở kôo ôh samở Khua Yang pỏtă: Bởnai ư dui klaih lui rỏkỏi nủ ôh.

<sup>11</sup>(Samở tởdah nủ klaih lui rỏkỏi nủ lai, broi kơ nủ khỏm dỏ hlai bởdah rỏnom glaỉ hăng rỏkỏi nủ dởng), lai anủn rỏkỏi ư dui klaih lui bởnai nủ ôh.

<sup>12</sup>Kơ bing pỏkỏn, ư djở ôh Khua Yang lai, samở kôo lai: Tởdah sa cở adoi ayỏng hmăo bởnai ư đảo ôh, lai anủn tởdah gở ă khăp dỏ kơ nủ, ană nủ klaih lui gở ôh.

<sup>13</sup>Tởdah sa cở đah kớmoi hmăo rỏkỏi ư đảo ôh, lai anủn gở ă khăp dỏ kơ nủ, ană nủ klaih lui gở ôh.

<sup>14</sup>Yua kơ rỏkỏi ư đảo anủn ư jing rỏgoh hiam yua mỏng bởnai nủ. Lai anủn bởnai ư đảo anủn ư jing rỏgoh hiam yua mỏng rỏkỏi nủ. Tởdah ư djở tui anủn ôh, ană bả bing gih jing hỏbak drak yoh, samở rả anai gởnủ leng kơ rỏgoh hiam soh sel.

<sup>15</sup>Samở tởdah pỏ ư đảo kiăng pỏklah, broi nủ pỏklah yoh. Amăng tởlời tui anủn ayỏng, amai, adoi ư hmăo tởlời đom gủn ôh. Yua kơ Oỉ Adai hmăo iâu lai bing ta kơ tởlời rỏnủk rỏnua.

<sup>16</sup>Oỉ pỏ jing bởnai, thỏ dah ih ư pỏklaih rỏkỏi ih mỏn thỏ? Oỉ pỏ jing rỏkỏi, thỏ dah ih ư pỏklaih bởnai ih mỏn thỏ?

### **Hỏdip Tui Hăng Oỉ Adai Hmăo iâu**

<sup>17</sup>Broi kơ rỉm cở khỏm hỏdip tui hăng Khua Yang hmăo broi lai kơ nủ, tui hăng nủ jing hlăk Oỉ Adai iâu nủ. Anủn jing tởlời kôo hmăo pỏtỏ lai kơ abih bang Phung Sang Oỉ Adai.

<sup>18</sup>Hmăo mỏ sa cở khăk klỉ lai hlỏ kơ Oỉ Adai iâu nủ? Ană broi nủ hỏduah sut rongiă hỉ gru tởlời khăk klỉ ôh. Hmăo mỏ sa cở aka khăk klỉ hlăk Oỉ Adai iâu nủ? Ană nủ hỏduah kiăng khăk klỉ ôh.

19Yua kơ tơlơi khắt klĩ bôdah tơlơi ƀu khắt klĩ ƀu yom ôh, samở gưt tơlơi Oĩ Adai potă jing yom.

20Bơi kơ rĩm cồ dô hơnởng tui hăng ñu jing hlăk hơi Oĩ Adai iâu ñu.

21Ih jing hlũn mớ hlăk Oĩ Adai iâu ih? Măk ai ñu anăm bơngốt ôh. Samở tơdah ih dưi hmâu tơlơi rơngai, bơi ih mã tũ bẻ.

22Yua kơ hơi pô jing hlũn hlăk Khuā Yang iâu ñu, ñu jing mơnuih rơngai amăng Khuā Yang. Kar kaĩ mơn pô rơngai hlăk Khuā Yang iâu ñu, ñu jing hlũn kơ Krist yơh.

23Oĩ Adai hmâu bơi mã lai h ƀing gih hăng nua yom biă mã; anăm jing hlũn kơ ană mơnuih ôh.

24Tui anũn O' adoi ayởng, ƀoi anăp Oĩ Adai bơi rĩm cồ dô kar hăng ñu jing lai h hlăk Oĩ Adai iâu ñu.

### **Kơ Tơlơi ƀu Dồ Rơkoi Bơnai**

25Bơ kơ ƀing dra hmũm, kâu ƀu hmâu tơlơi potă mớng Khuā Yang ôh, samở kâu pơdah tơlơi kâu pơmĩn kar hăng sa cồ dô tởng ten hăng tơlơi Khuā Yang pap drap.

26Yua kơ khul tơlơi tơnap rả anai, kâu pơmĩn hiam hloh sa cồ mơnuih đồ kar hăng ñu hmâu jing lai h.

27Ih hmâu bơnai lai h hă? Anăm hơduah pơklai h lui ôh. Ih jing mơnuih hlai hă? Anăm ih hơduah bơnai ôh.

28Samở tơdah ih đồ bơnai, ih ƀu soh ôh; lai h anũn tơdah sa cồ dra hmũm đồ rơkoi, ñu anũn ƀu soh ôh. Samở mơnuih đồ rơkoi bơnai ƀi hmâu tơlơi tơnap rũng yơh amăng tơlơi hơdip, lai h anũn kâu kiăng ƀing gih klai h kơ khul tơlơi anũn.

29O' adoi ayởng, anai yơh tơlơi kâu kiăng lai: Rơnũk ƀing ta đồ hơdip ƀu sui ôh. Mớng anai pơ anăp, ƀing hmâu bơnai lai h khỏm hơdip bẻ kar hăng gơũ ƀu hmâu bơnai ôh;

30ƀing ƀỏk hia, hơdip bẻ kar hăng ƀing ƀu ƀỏk hia; ƀing hỏk mơak, hơdip bẻ kar hăng ƀing ƀu hmâu tơlơi hỏk mơak; ƀing bơi gơnam, hơdip bẻ kar hăng ƀing ƀu hmâu gơnam hơgết ôh;

31hơi pơgop hăng lỏn tơnah anai, hơdip bẻ kar hăng ƀu pơgop hăng lỏn tơnah ôh, yua kơ hơbở rup lỏn tơnah anai ƀi rơgao tuố hĩ.

32Kâu kiăng kơ ƀing gih klai h mớng tơlơi rơngot hơning. Đah rơkoi đồ hlai ñu kơnởng bơngốt kơ bưă Khuā Yang, kiăng kơ dưi bơmơak kơ Khuā Yang.

**33** Samở đah rơkoi hmâu bơnai bơngốt kơ bruă lơn tơnah, kiăng dưi bơmơak kơ bơnai nũ.

**34** Tui anũn pran jua gơnũ pơpha hĩ yơh. Đah kơmơi ƀu hmâu rơkoi lai anũn dra hmũm bơngốt kơnởng kơ bruă Khuạ Yang, kiăng jing rơgoh hiam amăng dơi jan wốt hăng jua bơngăt. Samở đah kơmơi hmâu rơkoi bơngốt kơ bruă lơn tơnah kiăng dưi bơmơak kơ rơkoi nũ.

**35** Kâu lai tơlơi anũn kiăng djru ƀing gih ƀu djở kiăng pơgleh ƀing gih ôh, samở kiăng ba ƀing gih kơ tơlơi tũ yua, lai anũn kiăng kơ ƀing gih ƀu hmâu ôh tơlơi pơmĩn kởng kư amăng bruă ƀing gih ngă kơ Khuạ Yang.

**36** Tơdah sa cồ pơmĩn ƀu hiam ôh ană đah kơmơi nũ jing dra hmũm rơgao hĩ thũn dỏ rơkoi, lai anũn nũ kiăng bơi gở dỏ rơkoi, bơi nũ ngă bẻ tui hăng nũ kiăng; bơi gở dỏ rơkoi yơh — tơlơi anũn ƀu soh ôh.

**37** Samở hơi pồ khữp ư kơjăp lai amăng pran jua nũ, ƀu hmâu tơlơi amơaih hưc pơgỏ nũ ôh, samở dưi kởng hĩ ană đah kơmơi nũ jing dra hmũm, nũ ngă hiam yơh.

**38** Tui anũn hơi pồ bơi ană đah kơmơi nũ dỏ rơkoi nũ ngă hiam yơh; samở hơi pồ ƀu bơi ană đah kơmơi nũ dỏ rơkoi ôh nũ ngă hiam hloh.

**39** Sa cồ đah kơmơi khỏm đom hăng rơkoi nũ amăng abih hơi nũ dỏ hơdip. Tơdah rơkoi nũ djai, nũ rơngai dưi dỏ rơkoi yơh tui hăng nũ kiăng, tũ kơ nũ dỏ ƀing đảo kơ Khuạ Yang.

**40** Samở tui hăng kâu pơmĩn, hiam mơak hloh kơ nũ tơdah nũ ăt dỏ kar hăng nũ jing lai. Lai anũn kâu pơmĩn kâu ăt hmâu Yang Bơngăt Oĩ Adai mơn.

## **1 Korinthos 8**

### **Mơnởng Pơyơr Kơ Rup Trah**

**1** Kơ mơnởng arăng pơyơr lai kơ rup trah: ƀing ta thồ “abih bang ƀing ta leng kơ hmâu tơlơi thồ hloh soh sel.” Samở tơlơi thồ hloh ba tơlơi pơgao, samở tơlơi khăp pơđĩ pran jua.

**2** Tơdah sa cồ pơmĩn nũ thồ sa mơta tơlơi hơgết, biă mả nũ aka thồ kar hăng nũ khỏm thồ ôh.

**3** Samở tơdah sa cồ khăp kơ Oĩ Adai, Oĩ Adai thồ krăn nũ.

**4** Tui anũn, kơ tơlơi ƀởng mơnởng arăng pơyơr kơ rup trah, ƀing ta thồ “rup trah amăng lơn tơnah ƀu hmâu sít ôh,” lai anũn “ƀu hmâu yang pơkỏn ôh, kơnởng hơjăn Oĩ Adai đởc.”

**5** Wốt dah hmâu lu mơnởng arăng pia yang amăng adai ƀơi lơn tơnah — kar hăng biă mả nũ hmâu lu “yang” lai anũn lu “khuạ” —

<sup>6</sup>Samõ gah kơ bing ta hmâu kơnõng sa O'i Adai, jing Ama. Nũ yoh hrih abih bang tơlơi mơnõng lai anũn bing ta hơdip kơ Nũ; lai anũn hmâu kơnõng sa cồ Khuạ Yang, Yêsu Krist, mớng Nũ abih bang mơnõng hmâu jing lai, lai anũn mớng Nũ bing ta hmâu tơlơi hơdip.

<sup>7</sup>Samõ ƀu djở ôh abih bang mơnuih leng kơ hmâu tơlơi thâu hluh anũn. Samõ hmâu đơđã juất kơkuh pơpũ kơ rup trah đơi, lai anũn tơ gơũ bởng mơnõng ngã yang anũn gơũ pơmĩn kar hăng pơyơr sít lai kơ rup trah. Tui anũn yua kơ pran jua tơpã gơũ tơdu, gơũ jing hĩ hơbãk drak lai.

<sup>8</sup>Mơnõng bởng huả ƀu ba bing ta nao giãm O'i Adai hloh ôh. Tơdah bing ta ƀu bởng bing ta ƀu jing sat hloh ôh; lai anũn tơdah bing ta bởng bing ta kỗn jing hiam hloh lời.

<sup>9</sup>Samõ bơi kơ bing gih rãng bẻ, anãm bơi tơlơi rơngai bing gih jing hĩ tơlơi tơhnaç kơ bing tơdu ôh.

<sup>10</sup>Yua kơ tơdah sa cồ hmâu pran jua tơpã tơdu ƀu ih jing mơnuih thâu hluh, đơ ber bởng mớnum amãng sang rup trah, ƀu djở ôh hã nũ cỉ hmâu tơlơi pơtrũt bởng mơnõng arãng pơyơr lai kơ rup trah?

<sup>11</sup>Tui anũn, tơlơi ih thâu hluh pơrai hĩ pồ tơdu anũn, yua kơ adơi ayõng anũn yoh Krist hmâu djai pơala lai.

<sup>12</sup>Tơdah bing gih ngã soh hăng adơi ayõng bing gih kar hăng anũn, ngã rơka pran jua tơpã tơdu gơũ, jing bing gih ngã soh hăng Krist yoh.

<sup>13</sup>Yua kơ anũn, tơdah mơnõng bởng huả ngã bơi adơi ayõng kâu lẻ amãng tơlơi soh, kâu ƀu cỉ bởng anãm mơnõng ôh, kiãng kơ kâu ƀu ngã bơi adơi ayõng kâu lẻ amãng tơlơi soh.

## 1 Korinthos 9

### Tơlơi Dui Lai Anũn Bruả Khuạ Ding Kơna

<sup>1</sup>Kâu ƀu rơngai ôh hã? Kâu ƀu jing sa cồ khuạ ding kơna ôh hã? Kâu ƀu ƀu Yêsu Krist Khuạ Yang bing ta ôh hã? Bing gih ƀu djở bruả kâu amãng Khuạ Yang ôh hã?

<sup>2</sup>Tơdah kâu ƀu jing ôh khuạ ding kơna kơ bing pơkỗn, ƀiã hloh ất kâu jing mỗn khuạ ding kơna kơ bing gih. Yua kơ bing gih jing gru kơđỏm kơ bruả kâu jing khuạ ding kơna amãng Khuạ Yang.

<sup>3</sup>Anai yoh jing tơlơi kâu pơgang kơ kâu pồ ƀơi anấp bing tơña kơsem kâu.

<sup>4</sup>ƀu djở ôh hã bing gơmơi ƀu hmâu tơlơi dui bởng lai anũn mớnum?

<sup>5</sup>Djở mỗ bing gơmơi ƀu hmâu ôh tơlơi dui djã ba sa cồ bơnai jing bing đơ đơ hữm hơbít hăng bing gơmơi, kar hăng bing khuạ ding kơna pơkỗn lai anũn bing adơi ayõng Khuạ Yang, wốt hăng Sêphas hmâu ngã lai?



**6** Bôdah kơnông Barnabas hăng kào đôc ãu hmâu tơlơi dưi lui mã bruã hơduah mơnông bởng huã?

**7** Hmâu mớ hơi nao ngã tơhan samở bởng prăk sang ãu pô? Hmâu hơi pla đàng boh kơbâu samở ãu bởng boh ãu ôh? Bôdah hơi pô rong khul hlô mơnông samở ãu mớnum ia tơsâu gơñu?

**8** Kào pơhiăp tui anũn, djở mớ tui hăng tơlơi dưi kơhưm ană mơnuih juăt lai? Bu djở ôh hă tơlơi juăt ăt lai kar hăng anũn mớh?

**9** Yua kơ tơlơi juăt Môis hmâu cih lai: “Anăm truă ôh tởbong rơmo hlăk ãu juă pơdai.” Djở mớ Oĩ Adai bơngốt bơi kơ rơmo?

**10** Bôdah Ñu lai tui anũn yua kơ bing ta? Djở yoh, yua kơ bing ta Ñu lai tơlơi anũn, yua kơ pô çuar hmua khôm çuar hăng tơlơi çang rơmang, lai anũn pô juă pơdai çi juă hăng tơlơi çang rơmang dưi hmâu çrăn wốt kơ ãu mớh.

**11** Tơdah gơmơi hmâu sai lai pơjeh moyang tởng krah bing gih, jing rơgao hơnông đơi hă tơdah gơmơi hơpuă gơnam gah kơ đơi jan mớng bing gih?

**12** Tơdah bing pơkôn ăt dưi mã tũ tơlơi anũn mớng bing gih, ãai jai bing gơmơi đởng? Samở gơmơi ãu yua ôh tơlơi dưi anũn. Gơmơi gir tũ abih bang tơlơi, kiăng kơ ãu ngã pơgũn hĩ jơlan Tơlơi Phrâu Hiam Krist.

**13** Bing gih ãu thâu ôh hă hơi pô mã bruã amăng sang kơkuk pơpũ ãu bởng mơnông pơyơr amăng sang kơkuk pơpũ anũn; lai anũn hơi pô mã bruã bơi kơbang ngã yang ãu hmâu çrăn amăng mơnông ngã yang bơi kơnuĩ anũn?

**14** Kar hăng anũn mớh, Khua Yang hmâu pơtă lai bing pơtô Tơlơi Phrâu Hiam çi hơdip mớng Tơlơi Phrâu Hiam.

**15** Samở kào ãu yua tơlơi dưi anũn ôh, kào cih tơlơi anai ăt kôn kiăng rơkào tơlơi dưi anũn lơi. Yua kơ, hiam hloh kào djai đôc kơ bơi arăng mã pơđuaĩ hĩ tơlơi dưi pơ-ư anũn mớng kào.

**16** Tơdah kào pơtô Tơlơi Phrâu Hiam, kào ãu hmâu tơhnal hơgết kiăng pơ-ư kơ kào pô ôh, yua kơ hmâu tơlơi pơtă kào khôm ngã bruã anũn, lai anũn răm băm yoh kơ kào tơdah kào ãu pơtô ôh Tơlơi Phrâu Hiam!

**17** Yua kơ, tơdah kào ngã bruã anai tui hăng tơlơi pô kào kiăng, kào hmâu pri yoh; samở tơdah kào ngã bruã anai ãu djở tui hăng tơlơi kào pô kiăng ôh, bruã mã anũn ăt jao bơi kơ kào lai mớh.

**18** Tui anũn hơgết pri kơ kào lể? Tơlơi anũn jing tơdang kào pơtô Tơlơi Phrâu Hiam, kào pơtô hăng tơlơi đôc đăc, ãu tởña rơkào ôh tơlơi dưi tũ yua kơ mơnuih pơtô Tơlơi Phrâu Hiam hmâu.

**19**Wốt dah, hăng abih bang mơnuih kâo jing mơnuih rongai, samở kâo hmâu pơjing lai kâo pô jing hĩ hlũn kơ abih bang, kiăng kơ kâo dưi atăt ba lu mơnuih kơ tơlơi đăo.

**20**Hăng bing Yuđa, kâo jing kar hăng mơnuih Yuđa, kiăng dưi atăt ba bing Yuđa; hăng bing dồ gah yũ tơlơi juăt, kâo jing kar hăng pô dồ gah yũ tơlơi juăt — wốt dah kâo pô bũ dồ gah yũ tơlơi juăt ôh — kiăng kơ kâo dưi atăt ba bing dồ gah yũ tơlơi juăt.

**21**Hăng bing dồ gah rongiao kơ tơlơi juăt, kâo jing kar hăng sa cồ dồ gah rongiao tơlơi juăt — bũ djở ôh kâo bũ gưt tơlơi juăt O'i Adai, samở kâo dồ gah yũ tơlơi juăt Yang Krist — kiăng kơ kâo dưi atăt ba bing dồ gah rongiao kơ tơlơi juăt.

**22**Kâo jing tơdu hăng bing tơdu, kiăng kơ kâo dưi atăt ba bing tơdu. Hnũn yơh, kâo jing hĩ abih hơdră jơlan kơ abih bang mơnuih, kiăng kơ kâo dưi pơklaih đơđă amăng bing gơũ.

**23**Kâo ngă abih bang tơlơi anũn yua kơ Tơlơi Phrâu Hiam, kiăng kơ kâo dưi hmâu tơlơi mơnyun hiam mớng Tơlơi Phrâu Hiam.

**24**Bing gih bũ thâu ôh hă, amăng anih plong tong abih bang mơnuih leng kơ đũa soh sel, samở kơnớng sa cồ đồc hmâu pri? Tui anũn, bơi bing gih đũa bễ hyũm pă kiăng kơ bing gih dưi hmâu pri.

**25**Abih bang bing mơnuih plong tong khỏm pơtởp pơjuăt tơlơi djở hơnớng amăng djởp mơta tơlơi; gơũ ngă tui anũn kơnớng kiăng hmâu mũk pơtao thâu rằm rai đồc. Samở bing ta ngă tơlơi anũn kiăng hmâu mũk pơtao bũ thâu rằm rai ôh.

**26**Hnũn yơh, kâo đũa, bũ djở đũa bũ hmâu anih kơnăh ôh; kâo taih bũ djở taih angĩn ôh.

**27**Samở kâo pơtơnap dơi jan kâo pô hăng pơgồ nũ khỏm gưt, hwĩ dah giớng kâo pơtồ bing pơkỏn, bơ kâo pô O'i Adai ỉi lui hĩ.

## 1 Korinthos 10

### Răng Bễ Kơ Rup Trah

**1** O' bing adơi ayớng, kâo kiăng bing gih thâu kơ abih bang bing ơi adon bing ta leng kơ dồ gah yũ kơ bũt gơnăh, lai h anũn abih bang hmâu găn lai h ia rơsĩ.

**2**Abih bang gơũ hmâu tũ lai h bấtem amăng bũt gơnăh lai h anũn amăng ia rơsĩ kiăng kơ đũa tui Mỗis.

**3**Abih bang bing gơũ hmâu bớng lai h sa mơta mơnớng bớng huă moyang,

<sup>4</sup> laiḥ anũn moñum hrõm hõbĩt laiḥ sa mõta ia moñum moyang, yua kơ gõñu moñum laiḥ ia mõng boh põtâu moyang nao hãng gõñu, laiḥ anũn boh põtâu anũn jing Yang Krist.

<sup>5</sup> Samõ lu amãng ãing gõñu ãu bõmõak kơ Oĩ Adai ôh; yua kơ anũn yõh Oĩ Adai põtjai hĩ gõñu amãng tõdrõn tač.

<sup>6</sup> Khul tõi laiḥ anũn truh kiãng ngã bõhmutu bõri kơ ãing ta, kiãng kơ ãing ta anãm hlui tui tõi laiḥ amõaih soh sat kar hãng ãing gõñu ôh.

<sup>7</sup> Kõn anãm kơkuh kơ rup trah kar hãng ãing gõñu loi; tui hãng Hrà Oĩ Adai hmão čih laiḥ: “Ãing anã plei dõ ber ãõng moñum, Laiḥ anũn tõgũ suang.”

<sup>8</sup> Anãm ãing ta ngã tõi rih rãm ôh kar hãng đõđã amãng ãing gõñu, laiḥ anũn dua pluh klão rõbão čõ djai amãng sa hroi.

<sup>9</sup> Anãm ãing ta lõng lãng Khua Yang ôh, kar hãng đõđã amãng ãing gõñu ngã laiḥ, laiḥ anũn ala čõh põtjai gõñu.

<sup>10</sup> Anãm põhiãp brõk ôh, kar hãng đõđã amãng ãing gõñu hmão ngã laiḥ, laiḥ anũn Põ Põrai põtjai hĩ gõñu.

<sup>11</sup> Khul tõi laiḥ anũn hmão truh kơ ãing gõñu kiãng ngã bõhmutu kơ ãing ta, laiḥ anũn hmão čih pìõh laiḥ tõi laiḥ anũn kiãng kơ põhrãm kơ ãing ta jing ãing dõ hõdip amãng rõnũk hnal tuč.

<sup>12</sup> Hnũn yõh, hloi põ põmĩn ñu dõ đõng, bõri ñu rãng bẽ, hwĩ kơ ñu lẽ rõbuh.

<sup>13</sup> Ñu hmão ôh sa mõta tõi lõng lãng truh kơ ãing gih phara hloh kơ tõi truh kơ ãing põkõn. Oĩ Adai jing Põ hõnõng ten, Ñu ãu bõri ôh tõi lõng lãng truh kơ ãing gih rõgao hloh kơ pran kõtang ãing gih, samõ amãng tõi lõng lãng anũn, Ñu ăt čĩ põk mõn jolan kơ ãing gih dui tõi biã, kiãng kơ ãing gih dui tõi anũn.

<sup>14</sup> Hnũn yõh, Oĩ ãing kão khãp hõeng hoi, hõbẽ đũa bẽ mõng tõi kơkuh kơ rup trah.

<sup>15</sup> Kão põhiãp hãng ãing gih kar hãng põhiãp hãng ãing mõnuih kõhñõ, bõri ãing gih põmĩn lãng bẽ tõi kão lai.

<sup>16</sup> Kõčõk tõi moyun hiam ãing ta bõri kơ Oĩ Adai, ãu djõ ôh hã ñu jing tõi põgõp amãng draḥ Krist? Ñãñ tõpũng ãing ta wõk anũn ãu djõ ôh hã ñu jing tõi põgõp amãng droi jan Krist?

<sup>17</sup> Yua kơ hmão kõnõng sa klõ Ñãñ tõpũng đõč, wõt dah ãing ta jing lu, samõ kõnõng sa droi jan đõč, yua kơ abih bang ãing ta põpha hrõm sa klõ Ñãñ tõpũng anũn.

<sup>18</sup> Lãng bẽ ãing mõnuih Israel: Ñu djõ ôh hã ãing mõnuih ãõng mõnõng ngã yang hmão lir hõbĩt laiḥ hãng kõbang ngã yang?

19 Hөгөт тәлөй кәо киңгә лаї кә тәлөй әнүн лә? Мәнөңг әрәңг пәйәр кә руп трах, бәдәһ руп трах јинг јом һә?

20 У үһ, тәлөй кәо киңгә лаї јинг туй әнай, мәнөңг бинг джуай туай нгә яңг, гәһу пәйәр кә бинг яңг сәт бу джә пәйәр кә Ої Адәй өһ. Кәо бу киңгә өһ бинг гих пәгәп һәңг бинг яңг сәт.

21 Бинг гих бу дуй өһ мәһум кәчәк Кһуә Яңг лаһ әнүн әт мәһум кәчәк яңг сәт дөңг. Бинг гих бу дуй бөңг һуә һрөм бәй кәбәңг Кһуә Яңг лаһ әнүн әт бөңг бәй кәбәңг бинг яңг сәт дөңг өһ.

22 Бәдәһ бинг та пәсур кә Кһуә Яңг кәһм гәр һә? Бинг та кәтәңг һloh кә Нү мө?

### Кәһм Гүм Джру Бинг Тәду

23 “Абиһ бәңг тәлөй кәо һмәо тәлөй дуй нгә соһ сәл,” сәмө бу джә өһ абиһ бәңг тәлөй ләңг кә һмәо тұ яуә. “Абиһ бәңг тәлөй кәо һмәо тәлөй дуй нгә соһ сәл,” сәмө бу джә өһ абиһ бәңг тәлөй ләңг кә джру пәдөңг пәјинг тәдруә.

24 Әнәм һмәо һлөй һәдуәһ тәлөй һиәм кә һу пө өһ, сәмө һәдуәһ бә тәлөй һиәм кә пө пәкөн.

25 Бөңг бә һөгәт мөтә әнәм мәнөңг әрәңг сї әмәңг сәңг мөдрө, әнәм тәһә өһ яуә кә прән јуә тәпә.

26 Яуә кә “лөң тәһәһ лаһ әнүн абиһ бәңг мәнөңг әмәңг лөң тәһәһ јинг гәһнәм Кһуә Яңг соһ сәл.”

27 Тәдәһ сә чө бу дәо јак бинг гих бөңг һуә, лаһ әнүн бинг гих киңгә нәо, бөңг бә һөгәт мәнөңг әрәңг пү брөй лаһ бәй әнәп бинг гих, әнәм тәһә өһ яуә кә прән јуә тәпә.

28 Сәмө тәдәһ әрәңг лаї кә бинг гих: “Мәнөңг әнай әрәңг нгә яңг лаһ,” туй әнүн әнәм бөңг өһ, яуә кә мөһуһ әнүн лаї лаһ тәлөй әнүн кә бинг гих, лаһ әнүн яуә кә прән јуә тәпә мөһ —

29 Кәо бу пәһиәп джә кә прән јуә тәпә бинг гих өһ, сәмө кәо пәһиәп джә кә прән јуә тәпә пө әнүн. Кәһлһ яуә һөгәт прән јуә тәпә пө пәкөн фәт кәдї кә тәлөй рөңгәй кәо?

30 Тәдәһ кәо бөңг һәңг тәлөй бәһи һөч кә Ої Адәй, яуә һөгәт әрәңг буәһ кәо яуә кә мәнөңг бөңг кәо һмәо бәһи лаһ кә Ої Адәй?

31 Туй әнүн, тәһө дәһ бинг гих бөңг, тәһө дәһ мәһум, тәһө дәһ һөгәт бруә бинг гих нгә, нгә бә абиһ бәңг яуә кә тәлөй гүһ кәһңг Ої Адәй.

32 Әнәм нгә тәч тәһнәч өһ кә бинг Јудә, кә бинг Грек, бәдәһ кә Фүңг Сәңг Ої Адәй,

<sup>33</sup>kar häng kâo hơduah bơmơak kơ abih bang mơnuih amăng djöp mōta tơlơi kâo ngă, ƀu hơduah tơlơi hiam kơ kâo pơ ôh, samở tơlơi hiam kơ lu mơnuih kiăng kơ gơnu dui klaih.

## 1 Korinthos 11

<sup>1</sup>Broi kơ ƀing gih hla tui kâo bẻ, kar häng kâo hla tui Krist.

### Gom Akỏ Tơdang Kỏkuh Pơpủ

<sup>2</sup>Kâo bơni kơ ƀing gih yua kơ ƀing gih hơdơr kơ kâo amăng abih bang tơlơi, laih anủn tui gưt tơlơi phiăn kar häng kâo pơtô laih kơ ƀing gih.

<sup>3</sup>Samở kâo kiăng kơ ƀing gih thâo hluh, Yang Krist jing akỏ kơ rĩm cở đah rỏkơi, laih anủn rỏkơi jing akỏ kơ bơnai ữu, laih anủn Oỉ Adai jing akỏ kơ Yang Krist.

<sup>4</sup>Đah rỏkơi iâu laỉ ƀôdah laỉ lui hlâo samở gom hỉ akỏ ữu, ữu anủn ƀu pơpủ kơ Krist ôh.

<sup>5</sup>Samở đah kơmơi iâu laỉ ƀôdah laỉ lui hlâo ƀu gom akỏ ôh, ữu anủn ƀu pơpủ kơ rỏkơi ữu ôh — tơlơi anủn jing kar häng ữu kuah hỉ laih ƀuk ữu.

<sup>6</sup>Tơdah sa cở đah kơmơi ƀu gom akỏ ữu ôh, tui anủn broi ữu kăp lui hỉ ƀuk ữu. Samở tơdah tơlơi kăp ƀuk ƀôdah kuah akỏ jing tơlơi mlâo haỉ kơ đah kơmơi, tui anủn broi ữu gom akỏ bẻ.

<sup>7</sup>Sa cở đah rỏkơi ƀu phiăn ôh gom akỏ ữu, yua kơ ữu jing rup laih anủn tơlơi guh kơang kơ Oỉ Adai; samở đah kơmơi jing tơlơi guh kơang kơ đah rỏkơi.

<sup>8</sup>Yua kơ Oỉ Adai ƀu pơjing đah rỏkơi mống đah kơmơi ôh, samở Oỉ Adai pơjing đah kơmơi mống đah rỏkơi.

<sup>9</sup>Kỏn djở lơi Oỉ Adai hrih pơjing đah rỏkơi yua kơ đah kơmơi, samở Oỉ Adai pơjing đah kơmơi yua kơ đah rỏkơi.

<sup>10</sup>Tui anủn yua kơ ƀing ling jang, đah kơmơi khỏm hmâo khăn gom akỏ ữu jing gru kơnăl ữu đở gah yủ kơ tơlơi dui rỏkơi ữu.

<sup>11</sup>Samở amăng Khua Yang, đah kơmơi kiăng biă mả dui hmâo đah rỏkơi, laih anủn đah rỏkơi kiăng biă mả dui hmâo đah kơmơi.

<sup>12</sup>Yua kơ, kar häng Oỉ Adai hrih đah kơmơi mống đah rỏkơi, kar häng anủn mỗn đah kơmơi tởkeng rai đah rỏkơi; laih anủn abih bang tơlơi leng kơ tobiă rai mống Oỉ Adai yoh.

<sup>13</sup>Broi ƀing gih pơ thâo kơsem lăng bẻ, phiăn mở đah kơmơi iâu laỉ kơ Oỉ Adai samở ƀu gom akỏ ữu ôh?

<sup>14</sup>ƀu djở ôh hả tơlơi phiăn yang đar pơtô kơ ƀing gih thâo jing mlâo haỉ yoh kơ sa cở đah rỏkơi lui ƀuk glong?

**15** Samở tởdah sa cở đah kỏmỏi lui ẵuk ñu glong anủn jing tởlỏi guh kỏang kỏ ñu; yua kỏ Oỉ Adai bởi ẵuk jing mỏnởng gom akỏ ñu.

**16** Samở tởdah hỏi pỏ kiảng pỏrỏjah pỏgảl, anủn jing tởlỏi ẵing gỏmỏi ẵu juảt ngả ôh, laih anủn abih bang Phung Sang Oỉ Adai kỏ Oỉ Adai ảt kỏn juảt ngả lỏi.

### **Tỏlỏi Bởng Pỏgỏp Rỏgỏh Hiam**

**17** Amảng tỏlỏi pỏtỏ gah yủ anai, kỏo ẵu bởni kỏ ẵing gih ôh, yua kỏ ẵing gih bỏjỏnum ẵu ba glaỉ tỏlỏi hiam hloh ôh, samở jing sat hloh đởng.

**18** Hỉlỏ kỏ abih bang, kỏo hmử laih tỏ ẵing gih bỏjỏnum amảng Phung Sang Oỉ Adai, hmỏo tỏlỏi pỏkah pha phung tởng krah ẵing gih; kỏo đảo tỏlỏi anai hmỏo mỏn tỏlỏi djở.

**19** ẵu hmỏo tỏlỏi hogẻt đỉng ôh, khỏm hmỏo yỏh tỏlỏi pỏkah pha phung tởng krah ẵing gih, kiảng kỏ arảng dưi thỏo klả rỏđah hỏi jing mỏnuih tỏpả sít.

**20** Tỏ ẵing gih bỏjỏnum glaỉ, ẵing gih ẵu bởng tỏlỏi pỏgỏp rỏgỏh hiam Khua Yang ôh.

**21** Yua kỏ tởdang bởng, rỉm cở hảt bởng mỏnởng ñu pỏ, tỏl kỏ pỏ anai rỏpa laih anủn pỏ pỏkỏn mảt tỏpai.

**22** Hyửm ngả! ẵing gih ẵu hmỏo ôh hả sang pỏh kỏ bởng huả laih anủn mỏñum? Bỏdah ẵing gih mửc maç kỏ Phung Sang Oỉ Adai kỏ Oỉ Adai, laih anủn ngả pỏmlỏo kỏ ẵing ẵu hmỏo mỏnởng bởng huả? Hogẻt kỏo cỉ lai kỏ ẵing gih? Kỏo cỉ bởni kỏ ẵing gih mỏ amảng tỏlỏi anai? Ủ ừh kỏo ẵu bởni kỏ ẵing gih ôh!

**23** Yua kỏ kỏo hmỏo mả tủ laih mỏng Khua Yang tỏlỏi kỏo hmỏo pỏtỏ lai kỏ ẵing gih: Amảng mlam arảng pỏblử Khua Yang Yẻsu, ñu mả ẵaủ tỏpủng,

**24** giởng kỏ iỏu lai bởni hỏỏc, ñu wỏk ẵaủ tỏpủng lai anủn lai: “Anai jing đroi jan Kỏo hmỏo pỏch lai yua kỏ ẵing gih. Ngả bẻ tỏlỏi anai kiảng hỏdỏr kỏ kỏo.”

**25** Kar hảng anủn mỏn, giởng kỏ bởng huả mlam, ñu mả kỏcỏk lai anủn lai: “Kỏcỏk anai jing Kỏnỏl Pỏgỏp Phrỏo amảng drah Kỏo. Rỉm wỏt ẵing gih mỏñum, ngả bẻ tỏlỏi anai kiảng hỏdỏr kỏ Kỏo.”

**26** Tui anủn, rỉm wỏt ẵing gih bởng ẵaủ tỏpủng anai, lai anủn mỏñum kỏcỏk anai, bởi kỏ ẵing gih rả ruai tỏlỏi Khua Yang djai tỏl hỏi ñu rai đởng.

**27** Yua kỏ anủn yỏh, hỏi pỏ bởng ẵaủ tỏpủng bỏdah mỏñum kỏcỏk Khua Yang hảng tỏlỏi ẵu nảng lỏp ôh, ñu anủn cỉ soh hảng đroi jan lai anủn hảng drah Khua Yang.

**28** Tui anủn, bởi kỏ rỉm cở khỏm kỏsem lảng ñu pỏ hỉlỏ, hnủn yỏh ñu dưi bởng ẵaủ tỏpủng lai anủn mỏñum kỏcỏk anủn.

**29**Yua kơ hơi pô bởng lai h anũn mớnum hăng tởlời ẵu thầu hluh ôh kơ dơi jan Khua Yang, ñu anũn bởng lai h anũn mớnum kơ tởlời phat kớđi kơ ñu pô yoh.

**30**Yua kơ tởlời anũn amăng bing gih hmâu lu mớnuh tởdu, ruả duãm lai h anũn đởđạ djai lai h.

**31**Tởđah bing ta thầu kớsem lắng bing ta pô hlầu, bing ta ẵu ẵi tũ tởlời phat kớđi ôh.

**32**Samở tở Khua Yang phat kớđi bing ta, Ñu pớkra bing ta, kiắng kơ bing ta ẵu ẵi tũ ôh tởlời klắ kớđi hróm hớbít hắng lỏn tởnah.

**33**Tui anũn, Ở bing adơi ayống, tở bing gih bớjờnum glaỉ kơ tởlời bởng pớgop rợgoh hiam, đở tợguan bẻ tởdruả bing gih.

**34**Tởđah hmâu hơi rợpa, bớri ñu bởng huả bẻ pớ sang ñu pô, kiắng kơ tởlời bing gih bớjờnum ẵu ba glaỉ tởlời klắ kớđi kơ bing gih ôh. Bớ kơ bruả pớkỏn, kầu ẵi pớkra tở kầu truh.

## **1 Korinthos 12**

### **Tởlời Yang Bớngắ Hiam Pha Bớri**

**1**Ở bing adơi ayống, kầu ẵu kiắng ôh bing gih ẵu thầu hluh kơ khul tởlời pha bớri mớng Yang Bớngắ Hiam.

**2**Bing gih thầu lai h hlắk bing gih aka đầu, khul rup trah kớmlồ dui ba bing gih nao jrok jớlan.

**3**Yua kơ anũn, kầu kiắng bing gih thầu hluh tởlời anai, ẵu hmâu ôh hơi hmâu Yang Bớngắ Hiam Ởi Adai dui ba ñu lai h anũn dũi lai: “Hỏtởm pah kơ Yêsu!” Lai h anũn ẵu hmâu ôh sa ẵi dũi pớhaih: “Yêsu jing Khua Yang,” tởđah ẵu hmâu Yang Bớngắ Hiam atắt gai ñu.

**4**Hmâu lu mớta tởlời pha bớri phara phara, samở kớnởng hmâu hasa Yang Bớngắ Hiam đồố.

**5**Hmâu lu mớta bruả phara phara, samở kớnởng hmâu hasa Khua Yang;

**6**Hmâu lu mớta bruả ngắ phara phara, samở kớnởng hmâu hasa Ởi Adai bớri tởlời dũi ngắ abih bang bruả amăng rĩm ẵi mớnuh.

**7**Tởlời Yang Bớngắ Hiam bớrởđah bớri hmâu pha bớri lai h kơ rĩm ẵi mớnuh, yua kơ tởlời tũ yua bớri kơ abih bang.

**8**Kơ pô anai Yang Bớngắ Hiam pha bớri tởlời dũi thầu pớhiắp hắng tởlời kớhnầu; kơ pô pớkỏn ắt Yang Bớngắ Hiam anũn mớnh pha bớri tởlời dũi pớhiắp hắng tởlời thầu thắi.



<sup>9</sup>Ăt hasa Yang Bơngăt Hiam anŭn mơn pha broi kơ pô anai tơlơi đăo, ăt hasa Yang Bơngăt Hiam anŭn mơn pha broi kơ pô pơkơn tơlơi dui pơsuaih tơlơi duăm ruă.

<sup>10</sup>Yang Bơngăt hiam broi kơ pô anai tơlơi dui ngă tơlơi mơsêh moyang, broi kơ pô pơkơn tơlơi dui lăi lui hlăo, kơ pô pơkơn đơng tơlơi dui thăo bơkơnăl yang phara phara. Kơ pô anai Nŭ broi tơlơi dui pơhiăp tơlơi tuai phara phara, lăih anŭn kơ pô pơkơn Nŭ broi tơlơi thăo pơblang tơlơi tuai.

<sup>11</sup>Abih bang tơlơi pha broi anŭn tơbiă mơnng hasa Yang Bơngăt Hiam đơc, Pơ pha broi kơ rĩm cō tui hăng Nŭ kiăng.

### Sa Droi Jan Hmăo Lu Črăn Phara Phara

<sup>12</sup>Yua kơ kar hăng sa droi jan samō hmăo lu črăn; wōt dah hmăo lu črăn samō kơnōng jing sa droi jan đơc, Yang Krist ăt kar hăng anŭn mơn.

<sup>13</sup>Yua kơ mơnng hasa Yang Bơngăt Hiam abih bang bing ta tŭ lăih b̄atem pơgop amăng sa droi jan — bing Yuđa b̄odah bing Grek, bing hlŭn b̄odah bing rongai — lăih anŭn O'i Adai broi abih bang bing ta mōñum hrôm hơbĩt sa Yang Bơngăt Hiam anŭn.

<sup>14</sup>Yua kơ droi jan b̄u djō kơnōng jing rai mơnng sa črăn đơc ôh, samō mơnng lu črăn.

<sup>15</sup>Tơdah tøkai lăi: “Yua kơ kăo b̄u jing sa b̄e tơngan, kăo b̄u lờm kơ droi jan ôh,” tơlơi anŭn b̄u dui pơklah ñu mơnng droi jan ôh.

<sup>16</sup>Lăih anŭn tơdah tơngia lăi: “Yua kơ kăo b̄u jing mōta ôh, kăo b̄u dō amăng droi jan ôh,” tơlơi anŭn b̄u dui pơklah ñu mơnng droi jan ôh.

<sup>17</sup>Tơdah abih droi jan jing mōta soh sel, hyŭm dui thăo hmŭ lě? Tơdah abih droi jan leng kơ jing tơngia soh sel, hyŭm dui thăo b̄au lě?

<sup>18</sup>Kar hăng ñu hmăo jing lăih, O'i Adai hmăo pơđăp lăih rĩm črăn amăng droi jan tui hăng tơlơi Nŭ kiăng yơh.

<sup>19</sup>Tơdah abih bang kơnōng jing sa črăn đơc, hyŭm dui jing droi jan lě?

<sup>20</sup>Tui anŭn, hmăo lu črăn samō kơnōng hmăo sa droi jan đơc.

<sup>21</sup>Mōta b̄u dui lăi ôh kơ tơngan: “Kăo b̄u kiăng kơ ih ôh!” Akō kơn dui lăi lơi kơ tøkai: “Kăo b̄u kiăng kơ ih ôh!”

<sup>22</sup>Kơđai glaĩ, khul črăn pă amăng droi jan lăng jing kar hăng tơdu hloh, samō ñu ăt jing yom broi kơ droi jan mơn.

<sup>23</sup>Khul črăn pă amăng droi jan bing ta pơmĩn b̄u pơpŭ đơi ôh, jing črăn bing ta pơpŭ lu hloh đơng, lăih anŭn črăn pă amăng droi bing ta pơmĩn b̄u hiam rō ôh, bing ta pơhrôp hiam rō hloh đơng.

**24** Bơ kơ ẳn pã hiam rỏ lai, ẳng ta ẳu kiẳng pởhrỏp đởng ôh. Samở Oỉ Adai hmâu pởđấp dừm lai đỏi jan kar hẳng anủn, kiẳng kơ ẳn pã ẳu pởpủ đỏi ôh dừi hmâu tởlỏi pởpủ lu hloh,

**25** kiẳng kơ ẳu hmâu ôh tởlỏi pởkah pởpha amẳng đỏi jan, samở rỉm ẳn hỷỏk bởngỏt bởi kơ tởdruả.

**26** Tởdah sa ẳn hmâu tởlỏi tởnap tap, abih bang ẳn hmâu tởlỏi tởnap tap hrỏm hỏbỉt; tởdah sa ẳn hmâu tởlỏi pởpủ, abih bang ẳn hỏk mỏak hrỏm hỏbỉt.

**27** ẳng gih jing đỏi jan Krist, lai anủn rỉm ẳo jing sa ẳn amẳng đỏi jan Nủ.

**28** Oỉ Adai hmâu đấp dừm lai amẳng Phung Sang Oỉ Adai, tal sa jing ẳng khuu đing kỏna, tal dua jing ẳng pỏ lai lui hlỏo, tal klỏo jing ẳng nai pỏtỏ, lai anủn ẳng ẳg tởlỏi mỏsẻh mỏyang, ẳng hmâu tởlỏi dừi pỏsuaih tởlỏi duẳm ruả, ẳng thỏo djru, ẳng thỏo wai lẳng, lai anủn ẳng dừi pỏhiấp tởlỏi tuai phara phara.

**29** Djở mỏ abih bang leng kơ jing ẳng khuu đing kỏna? Djở mỏ abih bang leng kơ jing pỏ lai lui hlỏo? Djở mỏ abih bang leng kơ jing nai pỏtỏ? Djở mỏ abih bang leng kơ ẳg tởlỏi mỏsẻh mỏyang?

**30** Djở mỏ abih bang hmâu tởlỏi dừi pỏsuaih tởlỏi duẳm ruả? Djở mỏ abih bang dừi pỏhiấp tởlỏi tuai phara phara? Djở mỏ abih bang dừi pỏblang tởlỏi tuai?

**31** Samở bởi ẳng gih ẳng kiẳng bẻ khul tởlỏi pha bởi yom hloh. Rả anai kỏo ẳi kỏẳrỏo bởi kơ ẳng gih sa jỏlan hiam hloh đởng.

## **1 Korinthos 13**

### **Tỏlỏi Khấp**

**1** Wỏt dah kỏo thỏo pỏhiấp abih bang tởlỏi pỏhiấp anả mỏnuih lai anủn tởlỏi pỏhiấp ẳng ling jang mỏn, samở tởdah kỏo ẳu hmâu tởlỏi khấp ôh, kỏo kỏnởng jing kar hẳng đonai ẳng bởdah rẳng rai kuang asấp đỏỏ.

**2** Wỏt dah kỏo hmâu tởlỏi dừi lai lui hlỏo, lai anủn thỏo abih bang tởlỏi hỏgỏm wỏt hẳng hmâu abih bang tởlỏi thỏo thỏi; wỏt dah kỏo hmâu abih bang tởlỏi đỏo tởlỏi dừi yỏng hỉ ẳử, samở ẳu hmâu tởlỏi khấp ôh, kỏo kỏnởng jing đỏỏ đỏỏ yỏh.

**3** Wỏt dah kỏo pha bởi kơ arẳng abih dram gỏnam kỏo hmâu, lai anủn kỏo jao bởi đỏi jan kỏo arẳng ẳh hỉ amẳng apui, samở tởdah kỏo ẳu hmâu ôh tởlỏi khấp, tởlỏi anủn ẳu hmâu tử yua kơ kỏo ôh.

<sup>4</sup>Tơlơi khấp thô gir añ laiñ anũn bã hăng pran jua hiam klă; tơlơi khấp ðu gar hil ðôdah pơđĩ ñu pô ôh; ñu ðu pơang ôh,

<sup>5</sup>Ðu ngã tơlơi wẽ wõ, ðu hơduah tơlơi tử yua kơ ñu pô, ðu tañ hil, ðu djă piơh tơlơi sat ôh;

<sup>6</sup>Ðu mơak ôh kơ tơlơi ðu tốpă, samõ ñu mơak amăng tơlơi tốpă sít.

<sup>7</sup>Tơlơi khấp tử abih bang, ðaõ abih bang, cằng rơmang abih bang, gir añ abih bang.

<sup>8</sup>Tơlơi khấp ðu thô rongiă ôh; samõ tơlơi laĩ lui hlôo cĩ ðũt. Tơlơi thô pơhiăp tơlơi tuai phara phara cĩ abih; tơlơi thô hluh cĩ rơgao hĩ.

<sup>9</sup>Yua kơ tơlơi ðing ta thô hluh hmâu hơnởng, laiñ anũn tơlơi ðing ta laĩ lui hlôo hmâu guai;

<sup>10</sup>samõ tơ tơlơi klă tum truh, tơlơi ðu klă tum cĩ rơgao ðũt hĩ.

<sup>11</sup>Tơdang kâu dõ cởđai kâu pơhiăp kar hăng cởđai, kâu pơmĩn kar hăng cởđai, kâu pơgăl kar hăng cởđai; samõ tơ kâu jing mơnuih tha truh laiñ, kâu lui hĩ abih bang tơlơi lờm kơ cởđai.

<sup>12</sup>Yua kơ rã anai ðing ta ðuh ðu rơđah ôh kar hăng lăng amăng mơnĩl; tởdơi ðing ta cĩ ðuh anăp klă anăp. Rã anai kâu kơnởng thô sa cởrăn ðoố, tởdơi kâu cĩ thô hluh abih bang, kar hăng Oĩ Adai thô krăn laiñ kâu.

<sup>13</sup>Rã anai dõ hmâu klâu tơlơi anai: tơlơi ðaõ, tơlơi cằng rơmang laiñ anũn tơlơi khấp; samõ amăng klâu tơlơi anai tơlơi khấp jing yom hloh kơ abih bang.

## **1 Korinthos 14**

### **Tơlơi Pha Bơi Pơhiăp Tơlơi Tuai Laiñ Anũn Tơlơi Laĩ Lui Hlôo**

<sup>1</sup>Tui hơduah bẽ tơlơi khấp, laiñ anũn cằng kiăng bẽ kơ tơlơi Yang Bơngăt Hiam pha bơi, biă mã ñu tơlơi dui laĩ lui hlôo.

<sup>2</sup>Yua kơ hơi pô pơhiăp tơlơi tuai ñu ðu pơhiăp hăng ană mơnuih ôh, samõ pơhiăp hăng Oĩ Adai hnũn yơh ðu hmâu hơi thô hluh ôh, yua kơ mơnuih anũn pơhiăp khul tơlơi yom hơgởm amăng Yang Bơngăt Hiam.

<sup>3</sup>Samõ hơi pô laĩ lui hlôo, ñu pơhiăp hăng mơnuih kiăng djru gơñu rai kơ prởng, pơđĩ pran jua laiñ anũn pơalum gơñu.

<sup>4</sup>Hơi pô pơhiăp tơlơi tuai pơđởng đĩ ñu pô ðoố, samõ hơi pô laĩ lui hlôo pơđởng đĩ Phung Sang Oĩ Adai.

<sup>5</sup>Kâu kiăng kơ abih bang ðing gih pơhiăp tơlơi tuai, samõ kâu kiăng hloh ðing gih laĩ lui hlôo. Pô laĩ lui hlôo jing yom hloh kơ pô pơhiăp tơlơi tuai,

kơnhng tơdah hm̄o pơblang bơi, kiăng kơ Phung Sang O'i Adai dui hm̄o tơlơi pơđĩ pran jua.

**6**Tui anũn, O' bing adơi ayõng, tơdah k̄o nao pơ bing gih, k̄o pơhiăp tơlơi tuai, hyũm k̄o dui djru bing gih tơdah k̄o Ɣu pơhiăp hăng bing gih hăng tơlơi bơrơđah, hăng tơlơi th̄o th̄ai, hăng tơlơi l̄ai lui hl̄o, b̄odah hăng tơlơi pơtơ?

**7**Wõt kơ khul kơdrăp ayũ hri Ɣu hm̄o tơlơi hơdip, kar hăng đing klot b̄odah br̄o, tơdah asăp gơñu m̄oñi Ɣu hm̄o tơlơi phara kl̄a rơđah ôh, hyũm arăng dui th̄o krăn ayũ đing klot b̄odah ayũ br̄o?

**8**Laih anũn tơdah asăp tơki Ɣu kl̄a rơđah ôh, hơi pơ ći prăp romet kơ tơlơi pơblah?

**9**Bing gih ăt kar hăng anũn m̄oñ, tơdah bing gih pơhiăp tơlơi tuai arăng Ɣu th̄o hl̄uh ôh, hyũm arăng dui th̄o hl̄uh hơgết tơlơi bing gih l̄ai? Yua kơ bing gih pơhiăp amăng angĩn yoh.

**10**Sĩt biă mã hm̄o lu m̄ota tơlơi pơhiăp phara phara amăng l̄on tơnah anai, laih anũn rĩm m̄ota tơlơi pơhiăp leng kơ hm̄o tơlơi kiăng pơblang soh sel.

**11**Samõ tơdah k̄o Ɣu th̄o hl̄uh tơlơi pơhiăp anũn ôh, k̄o ći jing sa c̄o m̄onuih tuai hăng pơ pơhiăp anũn, laih anũn pơ pơhiăp ći jing sa c̄o tuai hăng k̄o.

**12**Bing gih ăt kar hăng anũn m̄oñ, yua kơ bing gih hur har kiăng hm̄o tơlơi pha bơi m̄oñg Yang Bơngăt Hiam, tui hơduah b̄e kiăng kơ hm̄o rơbeh blai tơlơi pha bơi m̄oñg Yang Bơngăt Hiam kiăng kơ pơđơng pơđĩ Phung Sang O'i Adai rai kơ pr̄ong.

**13**Yua kơ anũn, hơi pơ pơhiăp tơlơi tuai, bơi ñu iâu l̄ai kiăng hm̄o tơlơi dui pơblang boh pơhiăp anũn.

**14**Yua kơ tơdah k̄o iâu l̄ai hăng tơlơi tuai, bơngăt k̄o d̄o iâu l̄ai, samõ tơlơi pơmĩn k̄o Ɣu mã tũ tơlơi hơgết ôh.

**15**Tui anũn hơgết k̄o kh̄om ngă? K̄o ći iâu l̄ai hăng bơngăt jua, samõ k̄o ăt ći iâu l̄ai hăng tơlơi pơmĩn m̄oñ. K̄o ći adoh hăng bơngăt, samõ k̄o ăt ći adoh hăng tơlơi pơmĩn kar kaĩ m̄oñ.

**16**Samõ tơdah ih bơni hơoç kơ O'i Adai kơnhng hăng bơngăt đ̄oç, hyũm bing m̄onuih Ɣu hm̄o tơlơi pha bơi amăng bing bơjõnum anũn dui l̄ai "Amen" kơ tơlơi ih iâu l̄ai bơni hơoç; yua kơ ñu Ɣu th̄o hl̄uh ôh tơlơi ih pơhiăp?

**17**Wõt dah tơlơi ih iâu l̄ai bơni hơoç anũn hiam biă mã, samõ Ɣu pơđơng pơđĩ pơ pơkõn ôh.

18 Kào boni hơố kơ O'í Adai yua kơ kào dưi pơhiăp tơlơi tuai lu hloh kơ abih bang bing gih;

19 samố amăng Phung Sang O'í Adai, hiam hloh kào pơhiăp rơma boh hăng tơlơi pơmĩn kào kiăng pơhrăm bing pơkôn, hloh kơ pơhiăp pluh rơbâu boh amăng tơlơi tuai.

20 O' bing adoi ayống, kơ tơlơi thâu hluh, anăm jing kar hăng ốđai ôh, samố kơ tơlơi sat, jing bẻ kar hăng ốđai. Kơ tơlơi thâu hluh jing bẻ kar hăng mơnuih truh tha.

21 Amăng tơlơi juăt hmâu ốih lai: "Khua Yang lai: Hăng bing mơnuih pơhiăp tơlơi tuai lai anũn hăng amăng bah bing djuai tuai kào ối pơhiăp hăng bing ană plei anai, Samố wốt dah tui anũn, bing gơñu ốu ối hmữ Kào ôh."

22 Tui anũn, khul boh pơhiăp tơlơi tuai ốu djở jing gru kơnăl kơ bing mơnuih đăo ôh, samố kơ bing mơnuih ốu đăo; tởdang anũn tơlơi lai lui hlâu ốu djở jing gru kơnăl kơ bing ốu đăo ôh, samố kơ bing mơnuih đăo.

23 Tui anũn, tơ abih bang Phung Sang O'í Adai bởjơnum glăi, lai anũn abih bang leng kơ pơhiăp tơlơi tuai soh sel, lai anũn hmâu bing gah rơngiao ốôdah bing ốu đăo yak mốt, ốu djở ôh hă gơñu ối lai bing gih jing hựt?

24 Samố tởdah abih bang leng kơ lai lui hlâu, lai anũn sa ốô ốu đăo ốôdah sa ốô gah rơngiao mốt, ñu hmâu tơlơi kơốt lai anũn tơlơi phat kơđi mớng abih bang tơlơi ñu hmữ;

25 Khul tơlơi hơgởm amăng pran jua gơñu ối pơrởđah hỉ, tui anũn gơñu ối kựp ốố ốoi lôn, kơkưh pơpủ kơ O'í Adai, lai anũn pơhaih: "O'í Adai đở tởng krah bing gih biă mă."

### **Tơlơi Thâu Piăt Amăng Tơlơi Bởjơnum**

26 O' bing adoi ayống, hyữm bing gih khởm ngă lẻ? Tơ bing gih bởjơnum glăi hmâu mơnuih hmâu tơlơi adoh, tơlơi pơtô, tơlơi bởrởđah, tơlơi pơhiăp tơlơi tuai, ốôdah tơlơi pơblang tơlơi tuai. Bơi bing gih ngă abih bang tơlơi kiăng kơ pơđởng pơđi tởdruă bing gih.

27 Tởdah hmâu hơi pơhiăp tơlơi tuai, bơi hmâu kơnởng dua ốôdah lu hloh jing klâu ốô đởố pơhiăp, lai anũn rĩm ốô pơhiăp djở tuở ñu; lai anũn khởm hmâu pơ pơblang.

28 Samố tởdah ốu hmâu pơ pơblang ôh, bơi ñu đở rơiăt amăng Phung Sang O'í Adai lai anũn kơnởng pơhiăp hơjăn ñu pơ hăng O'í Adai đởố.

29 Bơi kơnởng dua ốôdah klâu ốô đởố lai lui hlâu, lai anũn bơi bing pơkôn kơsem pơmĩn kơ tơlơi ñu pơhiăp.

30 Tởdah sa ốô đở ber ốoi anũn hmâu tơlơi bởrởđah, bơi pơ pơhiăp tal hlâu anũn đở rơiăt.

31 Yua kơ abih bang bing gih dui lai lui hlao, sa cho sa cho, kiang kơ abih bang dui hräm lai anün hmào tơloi potđi pran jua.

32 Bơngăt jua bing pơ lai lui hlao khöm đup gưt kơ bing pơ lai lui hlao.

33 Yua kơ O'i Adai bu jing O'i Adai kơ tơloi sül küi ôh; samơ kơ tơloi rơnük rơnua. Kar hăng amăng abih bang Phung Sang O'i Adai kơ bing rơgoh hiam,

34 bing đah kơmoi khöm dơ rơiăt amăng Phung Sang O'i Adai. Yua kơ gơnu bu dui pơhiăp ôh, samơ khöm gơnu tui gưt kar hăng tơloi juăt hmào potô lai.

35 Tơdah hmào tơloi gơnu kiang thào hluh, bơi gơnu tơña rơkơi gơnu pơ sang. Yua kơ sa cho đah kơmoi pơhiăp amăng Phung Sang O'i Adai jing sa tơloi mlào hañ biă mã.

36 Djơ mữ boh pơhiăp O'i Adai tobiă rai mợng bing gih, bơdah boh pơhiăp O'i Adai kơnợng truh kơ bing gih đơch?

37 Tơdah hơi pơ pơmĩn ñu jing pơ lai lui hlao bơdah jing mơnuih hmào tơloi pha bơi gah mợyang, bơi ñu khöm tũ ư tơloi kào cih kơ bing gih anai jing tơloi potă mợng Khua Yang.

38 Tơdah hơi pơ bu tũ ư ôh tơloi anai, anăm bing gih bơngốt kơ ñu ôh.

39 Tui anün O' bing adơi ayợng kào, cang kiang bẻ kơ tơloi dui lai lui hlao lai anün anăm khă ôh arăng pơhiăp tơloi tuai.

40 Samơ bơi bing gih ngă abih bang tơloi hăng tơloi geh gal lai anün djơ hăng tơloi thào piăt.

## 1 Korinthos 15

### Tơloi Krist Hơdip Glai

1 O' bing adơi ayợng, kào kiang pơhơdơ kơ bing gih kơ Tơloi Phrào Hiam kào hmào potô lai kơ bing gih, tơloi anün bing gih hmào mã tũ lai, lai anün amăng tơloi anün mợn bing gih dơ kơjăp.

2 Mợng Tơloi Phrào Hiam anün yoh bing gih dui klaih lai, tơdah bing gih djă kơjăp Tơloi Phrào Hiam kào hmào potô lai — tơdah bu djơ tui anün ôh, tơloi bing gih đơ jing đơch đơch yoh.

3 Yua kơ kào hmào potô lai kơ bing gih tơloi yom hloh, tơloi kào pơ ăt hmào mã tũ lai mợn, anün jing Krist hmào djai lai yua tơloi soh bing ta tui hăng Hră O'i Adai Pơhiăp hmào cih lai,

4 arăng dơ Ñu lai, Ñu hmào hơdip glai lai bơi hơi tal klào, tui hăng Hră O'i Adai Pơhiăp hmào cih lai;

5 Nũ hmâu pơbuh Nũ pô kơ Sêphas, lai h anũn kơ bing pluh dua cồ khua ding kơna.

6 Lai h anũn Nũ pơbuh broi kơ rơbeh rơma rơtuh cồ bing adoi ayông đao amãng sa wốt. Lu amãng bing anũn ăt dồ hơdip, samở hmâu đơđã djai lai h.

7 Nũ ăt pơbuh broi kơ Yakơ mơn, tởdơi kơ anũn Nũ pơbuh broi kơ abih bang bing Khua ding kơna.

8 Tởdơi hloh kơ abih bang, Nũ pơbuh broi kơ kâu mơn, kar hăng kơ sa cồ anã arãng tởkeng ƀu djở hroi blan.

9 Yua kơ kâu jing khua ding kơna anết hloh kơ abih bang, ƀu năng lạp ôh arãng iâu kâu khua ding kơna, yua kơ kâu hmâu ngã sat lai h Phung Sang O'i Adai kơ O'i Adai.

10 Samở hăng tởlơi pap O'i Adai, kâu jing kar hăng kâu jing rã anai, lai h anũn tởlơi pap Nũ pha broi kâu ƀu jing đồc đăc ôh. Samở kâu mã bruã gleh hloh kơ abih bang bing khua ding kơna pơkôn, ƀu djở kâu pô ôh, samở tởlơi pap O'i Adai dồ hrom hơbít hăng kâu.

11 Tui anũn, wốt dah kâu ƀôdah bing gơũ, tởlơi anũn yoh bing gơmơi potô, lai h anũn jing tởlơi bing gih hmâu đao lai h.

#### **Tởlơi Hơdip Glaĩ Kơ Bing Djai**

12 Tui anũn, tởdah arãng potô tởlơi Krist hmâu hơdip glaĩ mông bing djai, hyũm hmâu đơđã amãng bing gih lai ƀu hmâu tởlơi hơdip glaĩ ôh kơ bing djai?

13 Tởdah bing djai ƀu hơdip glaĩ ôh, Krist kôn hmâu hơdip glaĩ lơi.

14 Lai h anũn tởdah Krist ƀu hơdip glaĩ ôh, tởlơi gơmơi potô jing đồc đăc, lai h anũn tởlơi bing gih đao ăt jing đồc đăc mơn.

15 Hloh kơ anũn dờng, tởdah sít bing djai ƀu hơdip glaĩ ôh lai h anũn bing ta lai O'i Adai hmâu pơhơdip glaĩ Krist mông bing djai jing bing ta ngã gờng jơlan ƀlor kơ O'i Adai, yua kơ Nũ ƀu hmâu pơhơdip glaĩ Krist ôh.

16 Yua kơ tởdah bing djai ƀu hơdip glaĩ ôh, Yang Krist kôn hơdip glaĩ lơi.

17 Tởdah Krist ƀu hơdip glaĩ ôh, tởlơi bing gih đao ăt jing đồc đăc mơn lai h anũn bing gih ăt dồ amãng tởlơi soh bing gih.

18 Tui anũn bing djai lai h amãng Krist ăt rãm rongiã kar kai mơn.

19 Tởdah amãng Krist bing ta kơnờng hmâu tởlơi ƀang rơmang amãng kơ tởlơi hơdip anai đồc, bing ta jing bing lạp kơ arãng pap mơnai hloh kơ abih bang mơnuih yoh.

20 Samở Krist hmâu hơdip glaĩ lai h mông bing djai, Nũ jing boh hlào hlang kơ bing djai.



21 Yua kơ kar hăng tởlơi djai hmâu truh lai h mớng sa cồ mớnuih, ăt kar hăng anũn mớ n tởlơi hỏdip glaĩ mớng ẵng djai hmâu truh lai h mớng sa cồ mớnuih.

22 Yua kơ kar hăng amắng Ađam abih bang leng kơ djai, kar kaĩ mớ n amắng Krist abih bang leng kơ ẵ hỏdip glaĩ.

23 Samỏ rĩm cồ djở tui hăng tal ñũ; Krist jing boh hlào hlang, tởdơi kơ anũn ẵng lỏm kơ Krist ẵ hỏdip glaĩ ẵơi hroi Ñũ ẵ rai đởng.

24 Giởng anũn tởlơi hnal tuố ẵ ẵ truh, hlắk anũn Ñũ ẵ jao dềh ẵar potao kơ Oĩ Adai jing Ama, giởng Ñũ pỏrai hĩ abih tởlơi dui wai lắng, abih tởlơi dui prỏng, lai h anũn abih tởlơi dui moyang.

25 Yua kơ Ñũ khỏm wai lắng, tởl Oĩ Adai dừm abih bang ẵng ayắt Ñũ ẵơi yũ tởkai Ñũ.

26 Pồ ayắt hnal tuố Ñũ ẵ pỏrai hĩ jing tởlơi djai.

27 “Yua kơ Oĩ Adai hmâu pỏh lai h abih bang mớ nớng gah yũ tởkai Ñũ.” Samỏ tở Hracci Oĩ Adai Pỏhiắp lai: “Abih bang mớ nớng đở gah yũ kơ tởkai Ñũ,” jing ẵu hmâu yap Oĩ Adai amắng anũn ôh; Ñũ jing pồ pỏh abih bang tởlơi mớ nớng gah yũ tởkai Krist.

28 Tở abih bang tởlơi mớ nớng hmâu đở gah yũ lai h kơ tởlơi Krist wai lắng, hlắk anũn mớ n Ñũ Pồ jing Anắ ắ ẵ ẵ đở gah yũ kơ Oĩ Adai, jing Pồ hmâu ngắ broi abih bang tởlơi mớ nớng đở gah yũ kơ Ñũ, kiắng kơ Oĩ Adai dui jing abih bang amắng abih bang.

29 Tởdah ẵu djở tui anũn ôh, hỏgết yom arắng tũ ẵatem pỏala broi ẵng djai? Tởdah sắt ẵng djai ẵu hỏdip glaĩ ôh, hyũm arắng tũ ẵatem pỏala broi ẵng gỏũ lể?

30 Hyũm ẵng gỏmỏi đở amắng tởlơi hyứt pứt rĩm mớng?

31 O ẵng adỏi ayỏng, kầo đở ẵơi anắp tởlơi djai rĩm hroi, sắt yỏh kar hăng ẵng gih jing tởlơi guh kỏang kơ kầo amắng Krist Yêsu, Khua Yang ẵng ta!

32 Tởdah pỏhiắp tui hăng mớnuih hỏgết tởlơi tũ yua kầo hmâu tởdah kầo pỏblah hăng hlồ glaĩ pỏ plei Êphêso? Tởdah ẵng djai ẵu hỏdip glaĩ ôh, “Broi ẵng ta ẵởng huắ lai h anũn mớ ñum bẻ, Yua kơ hroi pỏgi ẵng ta ẵ djai!”

33 Anắm lể amắng tởlơi plự ôh: “ẵng giắng mah sat pỏrai kỏnuih hiam.”

34 Klắ djừng bẻ, pỏmĩn glaĩ hăng tởlơi djở, lai h anũn anắm ngắ soh đởng ôh. Yua kơ hmâu đởđầ amắng ẵng gih ẵu thầo krắn Oĩ Adai ôh. Kầo lai tởlơi anai kiắng pỏmlầo ẵng gih.

### Droi Jan Hỏdip Glaĩ

35 Samõ hmâo m̄nuih çi t̄oña: “Hyũm ðing djai çi h̄odip glaĩ? Hãng m̄ota droi jan hoḡet goñu çi hmâo glaĩ l̄ẽ?”

36 Ō m̄nuih mlũk! Hoḡet m̄on̄ng ih sai t̄odah blũng hlâo ñu ðu djai hĩ ôh, ñu ðu thâo h̄odip glaĩ ôh.

37 Laih anũn m̄on̄ng ih sai anũn, ðu djõ ôh jing ana çi c̄at đĩ, samõ k̄on̄ng sa sar pōjeh đõc̄, năng ai pōjeh p̄odai ð̄odah pōjeh p̄ok̄on.

38 Samõ Ōi Adai broi ḡõ ana tui hãng Ñu kiãng, laih anũn k̄o rĩm m̄ota pōjeh Ñu broi ana ḡõ p̄o.

39 ðu djõ ôh abih bang asar jing kar kaĩ, asar m̄nuih phara, asar hl̄o m̄on̄ng phara, asar c̄im brĩm phara, laih anũn asar akan phara.

40 Hmâo droi jan gah k̄o adai, laih anũn hmâo droi jan gah k̄o l̄õn tonah; samõ t̄ol̄oi guh k̄oang droi jan gah k̄o adai phara hãng t̄ol̄oi guh k̄oang gah l̄õn k̄o tonah.

41 T̄ol̄oi guh k̄oang yang h̄roi phara, t̄ol̄oi guh k̄oang yang blan phara, laih anũn t̄ol̄oi guh k̄oang potũ phara; laih anũn t̄ol̄oi guh k̄oang sa sar potũ anai phara hãng t̄ol̄oi guh k̄oang sa sar potũ p̄ok̄on.

42 T̄ol̄oi h̄odip glaĩ k̄o ðing m̄nuih djai ăt kar hãng anũn m̄õn. Droi jan arãng sai, thâo brũ ro; samõ droi jan h̄odip glaĩ, ðu thâo brũ ro ôh.

43 Hl̄ak arãng d̄or lui, ñu sat laih anũn t̄õdu; samõ hl̄ak h̄odip glaĩ ñu çi jing hiam r̄õ laih anũn k̄otang.

44 Arãng sai ñu jing droi jan asar; h̄odip glaĩ ñu hmâo droi jan moyang. T̄odah hmâo droi jan asar, tui anũn ăt hmâo m̄õn droi jan moyang.

45 Tui anai H̄rã Ōi Adai P̄ohiãp hmâo c̄ih laih: “M̄nuih tal blũng hlâo, Ađam jing droi jan h̄odip; samõ Ađam hnal tuč jing b̄ongăt moyang pha broi t̄ol̄oi h̄odip.”

46 ðu djõ ôh gah b̄ongăt moyang truh blũng hlâo, samõ gah asar; t̄õd̄oi k̄o anũn gah b̄ongăt moyang truh.

47 M̄nuih tal blũng rai m̄õng l̄õn, jing gah k̄o l̄õn, m̄nuih tal dua rai m̄õng adai.

48 ðing m̄nuih gah k̄o l̄õn, goñu jing kar hãng m̄nuih m̄õng l̄õn, ðing m̄nuih gah k̄o adai, goñu jing kar hãng P̄o rai m̄õng adai.

49 Kar hãng ðing ta hmâo laih rup m̄nuih gah k̄o l̄õn, ăt tui anũn m̄õn ðing ta çi hmâo rup m̄nuih m̄õng adai.

50 Ō ad̄oi ayõng, k̄ao laĩ s̄it t̄ol̄oi anai k̄o ðing gih: asar laih anũn drah ðu d̄ui mã tũ d̄eh c̄ar p̄otao Ōi Adai ôh, hoḡet t̄ol̄oi thâo brũ ro k̄õn d̄ui mã tũ loi t̄ol̄oi ðu thâo brũ ro.

**51** Anai nê, tɔlɔi yom hɔgɔm kâo laĩ bɔi kɔ bing gih: bing ta ɓu ɕi djai abih bang ôh, samɔ abih bang bing ta ɕi hmâo tɔlɔi hrih pɔblih,

**52** blĩp homăr kar hăng aňep mɔta, hlăk hmũ asăp tɔki hnal tuč. Hlăk anũn bing djai ɕi hɔdip glaĩ ɓu thâo brũ rai dɔng ôh, laih anũn bing ta ɕi hmâo tɔlɔi hrih pɔblih.

**53** Yua kɔ dɔi jan thâo brũ ro anai khôm buh mã dɔi jan ɓu thâo brũ ro ôh; laih anũn dɔi jan thâo djai anai khôm buh mã dɔi jan ɓu thâo djai ôh.

**54** Tɔdah dɔi jan thâo brũ ro anai khôm buh mã dɔi jan ɓu thâo brũ ro ôh, laih anũn dɔi jan thâo djai anai khôm buh mã dɔi jan ɓu thâo djai ôh, hlăk anũn ɕi jing kręp djɔ Hrá Ōi Adai Pɔhiăp hmâo ɕih laih tui anai: “Tɔlɔi dui lun hĩ laih tɔlɔi djai.”

**55** “Ō tɔlɔi djai, pɔpă tɔlɔi dui ɔng lě? Ō tɔlɔi djai, pɔpă ia bih ɔng lě?”

**56** Ia bih tɔlɔi djai jing tɔlɔi soh, laih anũn tɔlɔi kotang kɔ tɔlɔi soh jing tɔlɔi juăt.

**57** Samɔ bɔni hɔɔč kɔ Ōi Adai, Pô bɔi kɔ bing ta tɔlɔi dui amăng Yêsu Krist Khua Yang bing ta.

**58** Hnũn yoh, Ō bing adɔi ayɔng kâo khăp hɔeng, dɔ kɔjăp bẽ anăm rŭng răng ôh, laih anũn ngă bẽ bruă Khua Yang rɔbeh blai nanao, yua kɔ bing gih thâo laih bruă bing gih ngă amăng Khua Yang ɓu jing đôč đăč ôh.

## 1 Korinthos 16

### Mɔnɔng Đup Pɔyɔr Bɔi Kɔ Bing Đăđ

**1** Kɔ bruă đup pɔyɔr kiăng djru bing rɔgoh hiam, kar hăng kâo hmâo pɔtă laih kɔ Phung Sang Ōi Adai pɔ Galati, bɔi bing gih ăt ngă kar kaĩ mɔn.

**2** Bɔi hroi tal sa rĩm hroi kɔm, bɔi rĩm ɕô amăng bing gih pɔkom piɔh bẽ sa ɕrăn tui hăng nũ dui, anăm ôh dɔ tɔguan tɔ kâo truh amɔĩ kah nao ring đup pɔyɔr.

**3** Laih anũn tɔ kâo truh, kâo ɕi pɔkiađ nao bing mɔnuih bing gih tũ ɔ ba hră kâo laih anũn gɔnam bing gih pha bɔi, nao pɔ plei Yêrusalem.

**4** Tɔdah kiăng kɔ kâo khôm nao, bing gɔnũ ɕi nao hrôm hɔbĩt hăng kâo.

### Hodră Pôl Pɔčrăp

**5** Kâo ɕi nao ɕuă nguĩ bing gih giɔng kâo găn ɕar Masêđôn, yua kɔ kâo pɔčrăp kiăng robat găn ɕar Masêđôn.

**6** Kâo ɕi dɔ glaĩ hăng bing gih, năng ai abih boyan puih, kiăng kɔ bing gih dui djru tɔlɔi kâo đuaĩ hyu pɔ anih kâo ɕi nao.

<sup>7</sup>Yua kơ kào ñu kiăng ôh ñuh ñing gih kơnhng tởdang kào găn nao đôc; tởdah Khua Yang kiăng, kào cởng rởmang đở glaỉ hrởm hỏbít hăng ñing gih sui ñiả.

<sup>8</sup>Samở kào cỉ đở glaỉ pơ Plei Êphêsô tởl truh phết Pantokôt,

<sup>9</sup>yua kơ hmâu sa boh bah amăng prởng kơ bruả tử yua hmâu pỏk lai h kơ kào, wỏt dah pơ anủn ăt đở hmâu lu ñing pỏkởdởng.

<sup>10</sup>Tởdah Timỏthê truh, bởi ñing gih jum ñu hăng tởlởi hiam, yua kơ ñu ăt mã bruả kơ Khua Yang kar hăng kào mởn.

<sup>11</sup>Tui anủn anăm hỏi hỏi lăng jrăp kơ ñu ôh. Djru bởi tởlởi ñu đũaỉ hyu hăng tởlởi rỏnủk rỏnua bẻ, kiăng kơ ñu dưi wỏt glaỉ pơ kào đởng; yua kơ kào đở tởguan ñu hrởm hỏbít hăng ñing adỏi ayởng pỏkỏn.

<sup>12</sup>Bơ kơ Apỏlỗs adỏi ayởng ñing ta, kào hmâu gir pỏtrủt lai h ñu kiăng kơ ñu hrởm hỏbít hăng adỏi ayởng pỏkỏn nao cũa ngui ñing gih, samở rả anai ñu aka kiăng nao ôh. Ñu cỉ nao tở ñu hmâu mông gal.

<sup>13</sup>Bởi ñing gih đở răng nanao, đở kỏjăp bẻ amăng tởlởi đũaỉ, bởi ñing gih khỉn lai h anủn kỏtang.

<sup>14</sup>Abih bang tởlởi ñing gih ngả, ngả bẻ hăng pran jua khăp.

<sup>15</sup>Ở ñing adỏi ayởng, kào đở hmâu sa tởlởi pỏtả đởng, ñing gih thâu lai h sang anỏ Sêphanas, jing khul boh hlâu hlang amăng cởr Akai, lai h anủn gỏñu hmâu jao lai h gỏñu pỏ kiăng djru bruả kơ ñing rỏgoh hiam.

<sup>16</sup>Kào pỏđur pỏtrủt ñing gih bởi ñing gih pỏpủ kơ ñing mỏnui h kar hăng anủn, lai h anủn wỏt kơ abih bang ñing mã bruả hrởm hỏbít hăng gỏñu.

<sup>17</sup>Kào hỏk mỏak tở ñuh Sêphanas, Pỏrtunatus, lai h anủn Akaikus rai truh pơ anai; yua kơ gỏñu hrua pỏala ñing gih rỏkut.

<sup>18</sup>Yua kơ ñing gỏñu hmâu pỏđỉ lai h pran jua kào kar hăng ñing gỏñu pỏđỉ pran jua ñing gih mỏn. Bởi ñing gih pỏpủ pỏyom bẻ kơ ñing mỏnui h kar hăng anủn.

<sup>19</sup>Phung Sang Ởi Adai cởr Asi mỏit tởlởi cũa ngui kơ ñing gih. Akilas lai h anủn H'Prisil hrởm hăng Phung Sang Ởi Adai bỏjỏnum amăng sang gỏñu mỏit tởlởi cũa ngui hăng tởlởi khăp kơ ñing gih amăng Khua Yang.

<sup>20</sup>Abih bang ñing adỏi ayởng mỏit tởlởi cũa ngui. Bởi ñing gih kỏkuh cũa ngui bẻ tởdruả ñing gih hăng tởlởi cữm rỏgoh hiam.

<sup>21</sup>Kào Pỏl, hăng tởngan kào pỏ cỉh tởlởi cũa ngui anai.

<sup>22</sup>Tởdah hmâu hỏi ñu khăp ôh kơ Khua Yang, bởi ñu tử Anathem. Maranatha!

**23** Rôkâo tɔlɔi pap Khua Yang Yêsu dỏ hỏm hỏbít hắng đing gih.

**24** Tɔlɔi khắp kâo dỏ hỏm hỏbít hắng abih bang đing gih amắng Krist Yêsu.  
Amen.

## 2 Korinthos

### 2 Korinthos 1

<sup>1</sup> Pôl, sa chô khoa ding kôna Krist Yêsu tui hăng tởlời O'i Adai kiăng, lai h anũn adoi ayông bing ta Timôthê, mọt kơ Phung Sang O'i Adai kơ O'i Adai pơ plei Kôrantô, hrôm hơbít hăng abih bang bing rơgoh hiam dỏ tar đar đar Akai.

<sup>2</sup> Rơkáo kơ O'i Adai Ama bing ta lai h anũn Khoa Yang Yêsu Krist pha bơi tởlời pap hăng tởlời rơnũk rơnua kơ bing gih.

#### Pôl Bơni Kơ O'i Adai

<sup>3</sup> Hơơ đ bơni kơ O'i Adai, Ama Yêsu Krist Khoa Yang bing ta, Ama kơ tởlời thào pap lai h anũn O'i Adai kơ abih tởlời pơalum.

<sup>4</sup> Nũ pơalum kơ gơmơi amăng abih bang tởlời tởnap gơmơi, kiăng kơ gơmơi đui pơalum bing dỏ amăng tởlời tởnap tap, hăng tởlời pơalum O'i Adai hmào pơalum lai h bing gơmơi.

<sup>5</sup> Yua kơ kar hăng bing gơmơi hmào tũ hrôm hơbít hăng Yang Krist amăng lu tởlời tởnap tap, kar hăng anũn mỗn amăng Krist gơmơi hmào tũ hrôm hơbít lu tởlời pơalum.

<sup>6</sup> Tơdah gơmơi hmào tũ tởlời tởnap tap, tởlời anũn kiăng kơ bing gih đui hmào tởlời pơalum lai h anũn tởlời pơklaih. Tơdah gơmơi hmào tởlời pơalum, tởlời anũn kiăng pơalum bing gih. Tởlời pơalum anũn pơjing amăng bing gih tởlời gir tởdang tũ tởlời tởnap tap kar hăng gơmơi hmào tũ lai h.

<sup>7</sup> Tởlời gơmơi đang rơmang đơi bing gih kơjáp biã mã; yua kơ gơmơi thào tởdang bing gih tũ tởlời tởnap hrôm hơbít hăng gơmơi, kar kại mỗn bing gih đĩ hmào tởlời pơalum hrôm hơbít hăng bing gơmơi.

<sup>8</sup> O' bing adoi ayông, gơmơi kiăng kơ bing gih thào kơ tởlời tởnap tap hmào truh lai h kơ bing gơmơi amăng đar Asi. Yua kơ gơmơi hmào tởlời kơtrao biã mã rơgao hloh kơ tởlời gơmơi đui tũ, tởl gơmơi đũ hmào tởlời đang rơmang đui dỏ hơdip đờng ôh.

<sup>9</sup> Gơmơi pơmĩn gơmơi mã tũ lai h tởlời klă kơđi tũ tởlời djai; samở tởlời anũn kiăng kơ gơmơi đũ kơnang kơ gơmơi pơ ôh, samở kơnang kơ O'i Adai, Pô hmào pơhơdip glai bing djai.

<sup>10</sup> Nũ pơ hmào pơklaih lai h bing gơmơi mỗng tởlời hyut pút krip yip kơ tởlời djai, Nũ hmào pơklaih lai h bing gơmơi; lai h anũn gơmơi đang rơmang kơ Nũ đĩ pơklaih gơmơi nanao đờng,

<sup>11</sup> bơi bing gih ất djru bing gơmơi hăng tởlời bing gih iâu lai, kiăng kơ mỗng tởlời iâu lai kơ lu mơnuih gơmơi đui hmào tởlời pap, hăng tởlời anũn, lu mơnuih đĩ bơni hơơ đ kơ O'i Adai yua kơ bing gơmơi.

## Tơlơi Pôl Pơplih Hơdră Nũ

**12**Tơlơi ngã kơ ãng gơmơi dưi pơ-ư pô, anũn yơh pran jua tốpă gơmơi gờng jơlan pơsĩt kơ tơlơi gơmơi đở đờng ãng huă hăng tơlơi rơgoh hiam mớng Oĩ Adai amăng lỏn tơnah anai, boh nik nak ãoi anăp ãng gih ãu djở hăng tơlơi kờnhô gah kơ asar ðeh ôh, samở hăng tơlơi pap Oĩ Adai.

**13**Yua kơ ãng gơmơi kờnởng çih kơ ãng gih tơlơi ãng gih dưi đởk lai h anũn thồ hluh. Kầo çang rơmang ãng gih çỉ thồ hluh klă rờđah,

**14**kar hăng ãng gih hmồ thồ hluh lai h ãng gơmơi amăng đờđă tơlơi, jing tơlơi ãng gih dưi pơ-ư gih pô yua kơ ãng gơmơi, kar hăng ãng gơmơi dưi pơ-ư gơmơi pô yua kơ ãng gih ãoi hơi Khua Yang Yêsu.

**15**Yua kơ kầo thồ sĩt tơlơi anũn, kầo kiăng nao pơ ãng gih hlồ, tui anũn ãng gih dưi hmồ tơlơi mợyun hiam dua wởt lu hloh.

**16**Kầo kiăng çuă nguĩ ãng gih tởđang kầo nao pơ çar Masêđôn lai h anũn mớng çar Masêđôn wởt glaĩ pơ ãng gih đờng, lai h anũn ãoi ãng gih djru tơlơi kầo đũa hyu pơ çar Yuđă.

**17**Djở mở kầo kĩ kở tở kầo kiăng ngã tui anũn? Kầo pờçrăp hơdră kar hăng sa çồ mơnuih lỏn tơnah hă, tởl hmeç lai Ư, hmeç lai Ư ưh?

**18**Sĩt biă mã kar hăng Oĩ Adai jing hờnởng ten, tơlơi gơmơi hmồ pờhiăp lai h hăng ãng gih ãu djở hmeç jing “Ư” lai h anũn hmeç jing “Ư ưh” ôh.

**19**Yua kơ Yêsu Krist Ană Oĩ Adai, tơlơi Silwan, Timôthê lai h anũn kầo hmồ pơtồ lai h tởng krah ãng gih ãu djở hmeç jing “Ư” lai h anũn hmeç jing “Ư ưh” ôh, samở amăng Nũ jing “Ư” nanao.

**20**Yua kơ amăng Krist, abih bang tơlơi Oĩ Adai ãuă jing “Ư”. Yua kơ anũn yơh amăng Krist ãng ta lai Amen, kiăng pơ-ư pơang kơ Oĩ Adai.

**21**Oĩ Adai yơh jing Pồ ngã ãoi lai h kơ ãng gơmơi hăng ãng gih kỏjăp amăng Krist, lai h anũn hmồ truaç lai h ia jầu kơ gơmơi.

**22**Nũ ăt hmồ kỏđỏm lai h gru Nũ kơ ãng gơmơi, lai h anũn hmồ ãoi lai h Yang Bơngăt Hiam Nũ đở amăng pran jua ãng gơmơi jing mơnởng ãuă grờng.

**23**Samở kầo rỏkầo kơ Oĩ Adai ngã gờng jơlan pơsĩt kơ bơngăt kầo, kầo ãu nao ôh pơ plei Kờrantồ, yua kơ kầo pap kơ ãng gih.

**24**ãu djở ãng gơmơi kiăng jing khua gĩt gai tơlơi đầo ãng gih ôh; samở gơmơi kiăng mã ãruă hờm hờbĩt hăng ãng gih kiăng kơ ãng gih hmồ tơlơi mớak, yua kơ ãng gih đở kỏjăp amăng tơlơi đầo.

## 2 Korinthos 2



<sup>1</sup>Tui anŭn, kâo khŭp ư ̄bu wŏt glaĩ chuă nguĩ ̄bing gih dŏng ôh hwĩ kơ pơrongot ̄bing gih.

<sup>2</sup>Yua kơ tơdah kâo pơrongot ̄bing gih, hloĩ dui bơmơak kơ kâo, kơnŏng ̄bing kâo hmâu pơrongot lai h yoh?

<sup>3</sup>Kâo hmâu ̄ch lai h kơ ̄bing gih tui anŭn, kiăng kơ tơ kâo truh kâo ̄bu ̄ci hmâu tơlơi rơngot ôh mŏng ̄bing mŏnuĩ tui hăng tơlơi djở ̄ci bơmơak kơ kâo. Yua kơ kâo ̄đảo sít biă mã tơlơi mơak kâo ̄ci jing tơlơi mơak kơ abih bang ̄bing gih.

<sup>4</sup>Yua kơ kâo hmâu ̄ch lai h kơ ̄bing gih hăng pran jua ruă nuă, rơngot biă mã, hăng lu ia mŏta, ̄bu djở kiăng ngă pơrongot ̄bing gih ôh, samŏ kiăng kơ ̄bing gih thâu tơlơi kâo khăp biă mã kơ ̄bing gih.

### **Pap Bơi Pô Ngă Soh**

<sup>5</sup>Samŏ tơdah sa ̄cô ngă bơi tơlơi pơrongot, ̄nũ anŭn ̄bu djở kơnŏng pơrongot kơ kâo ̄đôc ôh, samŏ ̄biă lu ăt hmâu pơrongot kơ abih bang ̄bing gih mŏn. (Kâo ̄bu pơhiăp rơgao đơi ôh.)

<sup>6</sup>Mŏnuĩ anŭn hmâu tũ tơlơi pơkơhmal mŏng lu mŏnuĩ kar hăng anŭn jing djŏp lai h.

<sup>7</sup>Tui anŭn ră anai hiam hloh bơi kơ ̄bing gih pap bơi lai h anŭn pơalum ̄nũ bễ, hwĩ kơ ̄nũ rơngot kơtraŏ kơtang đơi tŏi ̄bu anăm tũ ôh.

<sup>8</sup>Tui anŭn, kâo pơđur ̄bing gih pơrơđah bễ tơlơi ̄bing gih khăp kơ ̄nũ.

<sup>9</sup>Yua kơ tơlơi hơgết kâo hmâu ̄ch lai h kơ ̄bing gih, anŭn yoh kiăng kơ lŏng lăng ̄bing gih thâu dah ̄bing gih gưt asăp mŏ amăng djŏp mŏta.

<sup>10</sup>Hloĩ pô ̄bing gih pap bơi lai h, kâo pap bơi kar kaĩ mŏn. Hơgết tơlơi kâo pap bơi lai h, ăt yua kơ ̄bing gih mŏn kâo pap bơi ̄bơi anăp Yang Krist,

<sup>11</sup>kiăng kơ Satan ̄bu dui mŏneč yua ̄bing ta ôh; yua kơ ̄bing ta thâu lai h tơlơi mŏneč ̄nũ.

### **Tơlơi Pôl Rŭng Răng Pơ Trôas**

<sup>12</sup>Tơ kâo truh pơ plei Trôas kiăng pơtô Tơlơi Phrâu Hiam Krist, wŏt dah Khua Yang hmâu pŏk bơi lai h bah amăng kơ kâo;

<sup>13</sup>samŏ pran jua tơlơi pơmĩn kâo ̄bu rŏnŭk rŏnua ôh, yua kơ pơ anŭn kâo ̄bu ̄buh ôh Tit adơi ayŏng kâo. Tui anŭn, kâo pơhiăp tơlơi ̄cŏlah jang jai hăng ̄bing gơnũ lai h anŭn nao pơ ̄čar Masêđôn.

### **Tơlơi Dui Amăng Krist**

<sup>14</sup>Samŏ bŏni hơơc kơ Oĩ Adai, Pô atăt ba ̄bing gơmŏi dui hĩ nanao amăng Yang Krist, lai h anŭn mŏng gơmŏi, ̄Nũ sai mŏnâu ̄bâu mŏngưi kơ tơlơi thâu krăn ̄Nũ lar tar ̄bơ anih.

**15**Yua kơ gơmoi jing mơnâo bâu môngui Yang Krist poyor kơ O'i Adai bời tởng krah bing dưi klaih laih, laih anũn bời tởng krah bing dỏ rằm rongiã.

**16**Kơ bing mơnuih rằm rongiã, gơmoi jing mơnâo tởloi djai, ba kơ tởloi djai; kơ bing mơnuih hmâu tởloi pỏklaih laih, gơmoi jing mơnâo tởloi hỏdip, ba kơ tởloi hỏdip. Hlời năng lạp dưi ngả khul bruã anai?

**17**Yua kơ gơmoi ƀu sĩ mia boh pỏhiãp O'i Adai kar hãng bing mơnuih pỏkỏn ôh. Samỏ jing bing mơnuih O'i Adai pỏkiaỏ nao, bing gơmoi pỏtỏ hãng tởloi tỏpả sít amãng Yang Krist, bời anãp O'i Adai.

## 2 Korinthos 3

### Bruã Kỏnol Pỏgop Phrâu Laih Anũn Kỏnol Pỏgop Hỏđãp

**1**Djở mỏ gơmoi ỏdởng pỏ-u kơ gơmoi pỏ dỏng? Bỏdah gơmoi kiãng kar hãng bing pỏkỏn hmâu hrả pỏsít bời kơ gơmoi ba kơ bing gih, bỏdah hrả pỏsít bời mỏng bing gih kơ gơmoi?

**2**Bing gih pỏ yỏh jing hrả pỏthâu kơ gơmoi, hmâu ỏih laih amãng pran jua gơmoi, kiãng kơ abih bang mơnuih thâu laih anũn đỏk.

**3**Laih anũn bing gih bỏrỏđah kơ bing gih jing hrả mỏng Krist, hmâu ỏih laih yua mỏng bruã mã bing gơmoi, ƀu djở ỏih hãng ia hrả ôh, samỏ hãng Yang Bỏngăt Hiam O'i Adai Pỏ hỏdip, ƀu djở ỏih bời hnal boh pỏtỏo ôh, samỏ bời hỏnal pran jua mơnuih.

**4**Kỏnang kơ Yang Krist, bing gơmoi đảỏ sít tui anũn bời anãp O'i Adai.

**5**ƀu djở ôh bing gơmoi hmâu tởloi rỏgỏi tỏl dưi laỉ bing gơmoi dưi ngả sa mỏta bruã tỏbiã rai mỏng gơmoi pỏ; samỏ tởloi rỏgỏi gơmoi tỏbiã rai mỏng O'i Adai.

**6**Nũ yỏh hmâu pha bời bing gơmoi tởloi dưi kiãng mã bruã kơ kỏnol pỏgop phrâu, ƀu djở kỏnol pỏgop ngả hãng boh hrả ôh, samỏ hãng Yang Bỏngăt Hiam. Yua kơ boh hrả ngả bời djai, samỏ Yang Bỏngăt Hiam bời tởloi hỏdip.

**7**Tỏdah bruã mã ba kơ tởloi djai, arãng hmâu ƀoh boh hrả bời boh pỏtỏo ăt truh mỏn hãng tởloi guh kỏang, tỏl bing Israel ƀu dưi lãng ỏỏ mỏta Mỏis ôh yua kơ mỏnal, wỏt dah tởloi mỏnal anũn dỏ kỏnỏng ƀiã đỏỏ,

**8**tui anũn ƀu djở ôh hã bruã mã Yang Bỏngăt ỏi hmâu tởloi guh kỏang hloh dỏng?

**9**Yua kơ tỏdah bruã mã ba truh kơ tởloi klả kỏđi ăt hmâu mỏn tởloi guh kỏang, tui anũn bruã mã ba truh tởloi yap tỏpả ỏi hmâu tởloi guh kỏang rỏgỏo hloh dỏng.

**10**Sīt yoh, amǎng tǒlǒi anai, tǒlǒi hogĕt hm̄o laih tǒlǒi guh kǒang ƒu ĩ hm̄o tǒlǒi guh kǒang dǒng tah gah anǎp kǒ tǒlǒi guh kǒang prǒng hloh anai.

**11**Yua kǒ tǒdah tǒlǒi dǒ konǒng jang jai đōĉ ăt hm̄o mǒn tǒlǒi guh kǒang, ƒai jai tǒlǒi dǒ nanao hm̄o tǒlǒi guh kǒang hloh dǒng.

**12**Yua kǒ gǒmǒi hm̄o tǒlǒi ĉang rǒmang kar hǎng anǔn, hnǔn yoh gǒmǒi hm̄o tǒlǒi khĩn biǎ mã,

**13**ƒu ngǎ ôh kar hǎng Mōis gom hĩ ƒǒ mǒta ñu hǎng khǎn, kiǎng kǒ ƒing Israel ƒu dui ƒuh ôh tǒlǒi mǒñal anǔn rǒngiǎ ƒrǔ ƒrǔ laih anǔn thǎng hĩ.

**14**Samǒ pran jua gǒñu ăt dǒ khǎng đōĉ; yua kǒ hlǒng truh pǒ hroi anai, tǒdang gǒñu đǒk hrǎ Pǒgop Hođǎp, khǎn anǔn ăt aka mã lui hĩ ôh mǒng gǒñu. Yua kǒ konǒng amǎng Krist đōĉ, khǎn anǔn dui mã lui hĩ.

**15**Sīt biǎ mã, truh pǒ hroi anai, rĩm wǒt đǒk hrǎ Mōis, khǎn anǔn ăt dǒ gom hĩ tǒlǒi pǒmĩn gǒñu.

**16**Samǒ tǒdang sa ĉô mǒnuih wǒt glaĩ kǒ Khua Yang, khǎn anǔn dui mã lui hĩ.

**17**Khua Yang jing Yang Bǒngăt, laih anǔn pǒpǎ anih hm̄o Yang Bǒngăt Khua Yang, pǒ anǔn hm̄o tǒlǒi rǒngai.

**18**Laih anǔn abih bang ƒing ta hǎng ƒǒ mǒta ƒu gom ôh dǒ lǎng kǒ tǒlǒi guh kǒang Khua Yang kar hǎng amǎng mǒñl, hm̄o tǒlǒi pǒplih dui jing hrup hǎng rup Ñu, mǒng tǒlǒi guh kǒang anai truh tǒlǒi guh kǒang pǒkǒn. Yua kǒ tǒlǒi anai tǒbiǎ rai mǒng Khua Yang, Pô jing Yang Bǒngăt.

## 2 Korinthos 4

### Kong Ngǎn Yom Amǎng Ćeh Lǒn

**1**Yua mǒng tǒlǒi pap drap Oĩ Adai, ƒing gǒmǒi tǔ mã bruǎ mã anai, hnǔn yoh gǒmǒi ƒu hǒtah hǒtai ôh.

**2**ƒing gǒmǒi hǒngah khul bruǎ ngǎ amǎng tǒlǒi ƒu klǎ rǒđah laih anǔn mlǎo hañ. Gǒmǒi hǒngah ngǎ tǒlǒi mǒneĉ ƒôđah pǒsoh hĩ boh pǒhiǎp Oĩ Adai, samǒ tǒdang gǒmǒi pǒrǒđah tǒlǒi sīt hǎng tǒlǒi tǒpǎ; ƒing gǒmǒi pǒ-u gǒmǒi pǒ ƒoi anǎp pran jua tǒpǎ abih bang mǒnuih, ƒoi anǎp Oĩ Adai.

**3**Wǒt dah Tǒlǒi Phrǎo Hiam gǒmǒi ăt dǒ gom, ñu konǒng gom kǒ ƒing dǒ rǎm rai đōĉ.

**4**Kǒ ƒing ƒu đǎo anǔn, yang rǒnũk anai ngǎ pǒbum hĩ laih tǒlǒi pǒmĩn gǒñu, kiǎng kǒ gǒñu ƒu thǎo hluh ôh tǒlǒi bǒngăĉ mǒng Tǒlǒi Phrǎo Hiam kǒ tǒlǒi guh kǒang Krist, Pô jing rup Oĩ Adai.

<sup>5</sup>Yua kơ bing gơmơi ƚu potô tơlơi gơmơi pơ ôh, samở gơmơi potô Yêsu Krist jing Khua Yang, lai h anũn gơmơi pơ jing ding kơna kơ bing gih yua kơ Khua Yang Yêsu Krist.

<sup>6</sup>Yua kơ O'i Adai Pơ hm̄o lai lai: "Bơi tơlơi bơngač pơčrang am̄ng anih kơn̄am m̄mốt," hm̄o pơčrang lai am̄ng pran jua bing gơmơi, kīng kơ tơlơi bơngač m̄ng tơlơi th̄o hluh tơlơi guh kơang O'i Adai pơčrang m̄ng bở m̄ta Yêsu Krist.

<sup>7</sup>Samở gơmơi piơ kong nḡn yom anai am̄ng lu boh čeh l̄n, kīng pơr̄đah tơlơi đui moyang pr̄ng prin anai rai m̄ng O'i Adai, ƚu djở m̄ng bing gơmơi ôh.

<sup>8</sup>Ar̄ng pơtơnap bing gơmơi h̄ng djởp m̄ta tơlơi, samở ƚu glit pơphač gơmơi ôh; gơmơi hm̄o tơlơi r̄ng r̄ng, samở ƚu truh tơl r̄ngīa h̄i abih bang tơlơi čang r̄mang;

<sup>9</sup>ar̄ng nḡa sat kơ bing gơmơi samở O'i Adai ƚu lui raih bing gơmơi ôh; ar̄ng taih pơr̄buh bing gơmơi, samở ƚu r̄m djai ôh.

<sup>10</sup>Nanao bing gơmơi gui tơlơi djai Yêsu Krist am̄ng đroi jan bing gơmơi, kīng kơ tơlơi h̄đip Yêsu ăt đui bơr̄đah am̄ng đroi jan bing gơmơi m̄n.

<sup>11</sup>Yua kơ tơđang bing gơmơi đở h̄đip, nanao ar̄ng jao bing gơmơi kơ tơlơi djai yua kơ Krist, kīng tơlơi h̄đip Yêsu đui bơr̄đah am̄ng đroi jan th̄o djai bing gơmơi.

<sup>12</sup>Tui anũn tơlơi djai đở m̄a brūa am̄ng bing gơmơi, samở tơlơi h̄đip m̄a brūa am̄ng bing gih.

<sup>13</sup>Yua kơ gơmơi hm̄o sa pran jua đ̄o kar h̄ng H̄r̄a O'i Adai Pơhīap hm̄o čih lai: "K̄o hm̄o đ̄o lai h, hnũn yơh k̄o pơhīap," kar kaĩ m̄n bing gơmơi đ̄o, hnũn yơh bing gơmơi pơhīap,

<sup>14</sup>yua kơ bing gơmơi th̄o Pơ hm̄o pơh̄đip glaĩ lai h Khua Yang Yêsu ăt či pơh̄đip glaĩ bing gơmơi h̄r̄m h̄b̄it h̄ng Yêsu, lai h anũn ba bing gơmơi h̄r̄m h̄b̄it h̄ng bing gih m̄t nao b̄oi an̄p Nũ.

<sup>15</sup>Abih bang khul tơlơi anũn truh yua kơ bing gih, kīng kơ tơlơi pap truh kơ lu m̄nuih hloh đ̄ng, lai h anũn jai hm̄o lu m̄nuih pơyơr đĩ tơlơi b̄oni hloh đ̄ng, kīng nḡa guh kơang kơ O'i Adai.

#### H̄đip H̄ng Tơlơi Đ̄o

<sup>16</sup>Hnũn yơh, bing gơmơi ƚu hm̄o h̄tah h̄tai ôh. W̄t dah đroi jan gah r̄ngiao bing gơmơi č̄đ̄ng r̄m rai tui, samở k̄nuih am̄ng l̄m bing gơmơi b̄r̄ h̄r̄i b̄r̄ pơplih jai ph̄r̄o hloh.

<sup>17</sup>Yua kơ tơlơi tơnap djhul lai h anũn jang jai anai, či ba glaĩ bing ta tơlơi guh kơang pr̄ng hloh lai h anũn h̄l̄ng lar r̄ogao hloh kơ tơlơi ar̄ng đui p̄k̄a.

<sup>18</sup>Yua kơ bing gơmơi ƀu lăng ôh kơ tơlơi arăng dui ƀuh, samở tơlơi arăng ƀu dui ƀuh ôh. Yua kơ tơlơi arăng dui ƀuh dỏ kơnởng jang jai đởc, samở tơlơi arăng ƀu dui ƀuh ôh dỏ hỉng lar.

## 2 Korinthos 5

### Sang Amăng Adai

<sup>1</sup>Yua kơ bing ta thồ tởdah sang khănh jing droi jan bing ta ƀơi lỏn tởnah rằm rai hỉ, bing ta hmồ sang hỉng lar amăng adai, Oĩ Adai pồ pởdởng, ƀu djở hăng tởngan ană mớnuih ngă ôh.

<sup>2</sup>Sĩt yỏh amăng sang khănh anai bing ta ur krao, kiăng biă mã buh mã sang bing ta amăng adai.

<sup>3</sup>Tui anũn giởng kơ bing ta buh mã sang anũn, arăng ƀu ƀuh bing ta dỏ mớhlũn dởng ôh.

<sup>4</sup>Yua kơ tởdang bing ta ăt dỏ amăng sang khănh anai, bing ta ur krao amăng tởlơi gleh kơtraỏ; ƀu djở ôh bing ta kiăng toh hỉ droi jan asar đeh anai, samở bing ta kiăng buh mã droi jan phrầo, kiăng kơ tởlơi hỏdip ỏi lun hỉ droi jan thồ djai.

<sup>5</sup>Oĩ Adai jing Pồ hmồ pấp pre lai h bing ta broi kơ tởlơi anai, Pồ hmồ pha broi lai h Yang Bởngăt Hiam kơ bing ta jing mớnởng ƀuănh grởng.

<sup>6</sup>Tui anũn bing ta bả hăng tởlơi kơnang kỏjấp nanao. Bing ta thồ tởdang bing ta dỏ amăng sang droi jan anai, bing ta dỏ ataih mởng Khua Yang,

<sup>7</sup>yua kơ bing ta robat nao hăng tởlơi đảỏ, ƀu djở hăng mớta ƀuh ôh.

<sup>8</sup>Tui anũn, bing ta bả hăng tởlơi khỉnh, lai h anũn kiăng biă mã lui hỉ droi jan anai lai h anũn kiăng dui dỏ hrồm hăng Khua Yang.

<sup>9</sup>Hnũn yỏh thồ dah bing ta dỏ amăng droi jan anai ƀỏdah tởbiă hỉ, bing ta hỏduah kiăng biă mã bởmỏak kơ Nũ.

<sup>10</sup>Yua kơ abih bang bing ta leng kơ khỏm dỏ ƀơi anăp gre phat kỏđi Yang Krist, kiăng kơ rĩm ỏi dui mã tũ tui hăng nũ hmồ ngă lai h tởlơi hiam ƀỏdah tởlơi sat tởdang nũ dỏ hỏdip amăng droi jan anai.

### Tởlơi Pởsir Glăi Hăng Oĩ Adai Amăng Krist

<sup>11</sup>Yua kơ bing gơmơi thồ hwỉ kơ Khua Yang, gơmơi pỏtrũt pỏđur bing mớnuih pỏkỏn. Samở Oĩ Adai thồ klă lai h hyũm bing gơmơi jing, lai h anũn kầo ỉang rỏmang pran jua tởpả bing gih ăt thồ klă bing gơmơi kar kaĩ mỏn.

<sup>12</sup>Gơmơi ƀu pỏđĩ gơmơi pồ ƀơi anăp bing gih dởng ôh, samở gơmơi broi kơ bing gih mỏng gal dui pỏ-u yua kơ bing gơmơi, kiăng kơ bing gih dui lai glăi kơ bing pỏ-u gỏnũ pồ tui hăng tởlơi pỏrỏdah gah rỏngjiao ƀu djở ôh tui hăng amăng pran jua gỏnũ.

**13**Yua tɔdah ðing gɔmɔi jing mlũk, anũn jing yua kɔ O'i Adai; tɔdah ðing gɔmɔi hm̃o tɔlɔi pɔmĩn djɔ, anũn jing yua kɔ ðing gih yoh.

**14**Tɔlɔi Krist khăp pɔtrũt kɔtang ðing gɔmɔi, yua kɔ ðing gɔmɔi thăo klă, sĩt sa c̃o hm̃o djai laih yua kɔ abih bang mɔnuih, yua kɔ anũn yoh abih bang mɔnuih leng kɔ djai laih.

**15**Nũ djai pɔala kɔ abih bang mɔnuih, kiăng kɔ ðing dɔ hɔdip ðu c̃i dɔ hɔdip kɔ gɔnu pɔ dɔng ôh, samɔ hɔdip kɔ Pô hm̃o djai, laih anũn hm̃o hɔdip glaĩ laih yua kɔ ðing gɔnu.

**16**Yua kɔ anũn, mɔng anai pɔ anăp, ðing gɔmɔi ðu pɔkă hɔnɔng mɔnuih tui hăng asar ðeh ôh, wɔt dah hlăo adih ðing gɔmɔi hm̃o pɔkă hɔnɔng laih Krist tui hăng asar ðeh, samɔ ră anai gɔmɔi ðu pɔkă hɔnɔng Nũ kar hăng anũn dɔng ôh.

**17**Tui anũn, tɔdah hɔi pɔ dɔ amăng Krist, nũ anũn jing mɔnuih hrih kɔphrăo yoh, abih tɔlɔi so rɔgao hĩ laih, anai nê, abih bang tɔlɔi leng kɔ jing kɔphrăo soh sel.

**18**Abih bang tɔlɔi anũn rai mɔng O'i Adai, Pô hm̃o pɔrɔnom glaĩ laih ðing ta hăng Nũ amăng Yang Krist, laih anũn hm̃o jao laih kɔ ðing gɔmɔi bruă mã tɔlɔi pɔrɔnom.

**19**Anũn jing, O'i Adai hm̃o dɔ laih amăng Krist pɔsir glaĩ lɔn tɔnah hăng Nũ pɔ, ðu yap ôh tɔlɔi soh kiăng pɔkɔhmal ðing gɔnu, laih anũn jao kɔ ðing gɔmɔi hiăp pɔtô kɔ tɔlɔi pɔrɔnom.

**20**Tui anũn, ðing gɔmɔi jing pɔ pɔala kɔ Yang Krist, O'i Adai yua ðing gɔmɔi pɔđur kɔwuh kɔ arăng. Amăng anăn Yang Krist gɔmɔi kɔwuh ðing gih, bɔi ðing gih rɔnom glaĩ bẽ hăng O'i Adai.

**21**Krist ðu hm̃o tɔlɔi soh ôh, samɔ O'i Adai ngă bɔi Nũ jing soh yua kɔ ðing ta, kiăng kɔ amăng Nũ ðing ta dưi hm̃o tɔlɔi tɔpă O'i Adai.

## **2 Korinthos 6**

**1**Yua kɔ gɔmɔi mã bruă hrɔm hɔbĩt hăng O'i Adai, gɔmɔi pɔđur kɔ ðing gih anăm mã tũ tɔlɔi O'i Adai pap jing hĩ đɔc̃ đăc̃ ôh.

**2**Yua kɔ O'i Adai laĩ: "Kăo hm̃o hmũ laih ih amăng hɔi gal, Kăo hm̃o djru laih ih amăng hɔi pɔklaih." Lăng adih, hɔi anai jing hɔi gal; lăng adih hɔi anai jing hɔi pɔklaih!

**3**Gɔmɔi ðu ngă tɔhnaç kɔ arăng ôh, kiăng kɔ arăng ðu dưi ðuah ôh bruă gɔmɔi ngă.

**4**Samɔ amăng abih bang tɔlɔi, ðing gɔmɔi pɔrɔđah pɔsĩt gɔmɔi jing ding kɔna O'i Adai: gir kotir biă mã amăng tɔlɔi tɔnap tap, amăng tɔlɔi gleh glăn, amăng tɔlɔi jũ sat,

<sup>5</sup> amăng tɔlɔi arăng taih, amăng tɔlɔi arăng krũ, amăng tɔlɔi rŭng răng, tɔlɔi mã bruă gleh, tɔlɔi dỏ krống, tɔlɔi ữ rɔpa,

<sup>6</sup> amăng tɔlɔi tɔpă rɔgoh, tɔlɔi thâu hluh, tɔlɔi gir, tɔlɔi hiam, amăng Yang Bɔngăt Hiam, amăng tɔlɔi khăp tɔpă sít,

<sup>7</sup> amăng tɔlɔi pɔhiăp tɔpă sít, lai h anũn hăng tɔlɔi dui moyang O'i Adai; djă gɔnam pɔblah tɔpă bɔi tɔngan gah hɔnuă lai h anũn tɔngan gah iao;

<sup>8</sup> amăng tɔlɔi pɔpũ bôdah tɔlɔi mlâu, amăng tɔlɔi arăng bɔrɔmũt bôdah tɔlɔi arăng bɔni. Arăng yap bing gɔmɔi kar hăng pô blor, samỏ bing gɔmɔi jing bing tɔpă sít,

<sup>9</sup> kar hăng arăng ɔu thâu krăn ôh, samỏ jing bing arăng thâu krăn lai h, kar hăng giăm djai, samỏ sít gɔmɔi ăt dỏ hɔdip, kar hăng arăng pɔkɔhmal lai h, samỏ arăng ɔu pɔdjai ôh,

<sup>10</sup> kar hăng rɔngot, samỏ nanao gɔmɔi hỏk mɔak, kar hăng ɔun rin, samỏ gɔmɔi pɔdrống bɔi kɔ lu mɔnuih, kar hăng ɔu hmâu mɔnởng hɔgết ôh, samỏ gɔmɔi hmâu djɔp mɔta.

<sup>11</sup> Gɔmɔi hmâu pɔhiăp tɔpă kɔ bing gih; O' bing mɔnuih Kôrantô; pran jua bing gɔmɔi hmâu pỏk rɔhaih kɔ bing gih.

<sup>12</sup> ɔu djỏ bing gɔmɔi kỏđỏl hỉ lai h pran jua bing gɔmɔi kɔ bing gih ôh, samỏ bing gih pô kỏđỏl hỉ pran jua bing gih kɔ bing gɔmɔi.

<sup>13</sup> Ba glaỉ bẻ kɔ bing gɔmɔi kar hăng bing gɔmɔi hmâu ngả lai h kɔ bing gih — kâo pɔhiăp kɔ bing gih kar hăng pɔhiăp hăng anả bả — Pỏk rɔhaih bẻ pran jua bing gih kar kaỉ mỏn.

### **Sang Kòkuh Pɔpũ O'i Adai Hɔdip**

<sup>14</sup> Anảm glăm ăc hrỏm hỏbít hăng bing ɔu đảo ôh. Yua kɔ tɔlɔi tɔpă hăng tɔlɔi wẻ wỏ dui pɔgop mỏ? Bôdah tɔlɔi bɔngăc hăng tɔlɔi kỏnảm mỏmỏt dui pɔgop mỏ?

<sup>15</sup> Yang Krist hăng yang Bêlial dui pɔgop hrỏm hỏbít mỏ? Bôdah mɔnuih đảo dui hmâu ẳn hɔgết hrỏm hăng mɔnuih ɔu đảo mỏ?

<sup>16</sup> Hyửm dui hmâu tɔlɔi pɔgop tởng krah sang kòkuh pɔpũ O'i Adai hăng khul rup trah lẻ? Yua kɔ bing ta jing sang kòkuh pɔpũ O'i Adai pô hɔdip, tui hăng O'i Adai hmâu lai lai h: “Kâo ẳi dỏ amăng bing gỏnũ lai h anũn rɔbat nao tởng krah bing gỏnũ, Kâo ẳi jing O'i Adai gỏnũ, Lai h anũn gỏnũ ẳi jing bing anả plei Kâo.

<sup>17</sup> Yua kɔ anũn yỏh Khua Yang lai h: Bɔi bing gih tɔbiả bẻ mỏng gỏnũ, Pỏcỏlah hỉ bẻ mỏng gỏnũ, Lai h anũn anảm ruaih djỏ ôh mɔnởng hỏbăk drak, Tui anũn Kâo ẳi jum bing gih;



18 Kâo ći jing Ama kơ bing gih, laiһ anũn bing gih ći jing ană đah rơkoi, ană đah kơmơi Kâo, Khua Yang Pô hmâu abih Tơloi Duri Mơyang, lai.”

## 2 Korinthos 7

1 Ơ bing kâo khấp hơeng hơi, yua kơ bing ta hmâu khul tơloi ấuan anai, bơi bing ta pơrơgoh hĩ ta pô bẻ mỡng abih bang tơloi grĩ grañ amăng asar đeh laiһ anũn bơngăt, laiһ anũn ngã bơi bẻ tơloi hrih rơgoh hiam duri klă tum amăng tơloi hwĩ pơpũ kơ Ơi Adai.

### Pôl Mơak Kơ Bing Kôrantô Kơhmal Tơloi Soh

2 Pơh bơi bẻ sa anih kơ gơmơi amăng pran jua bing gih; gơmơi ấu hmâu ngã soh hăng arăng ôh, gơmơi ấu hmâu ngã răm kơ hơi ôh, gơmơi ấu hmâu bởng kong ngă arăng ôh.

3 Kâo ấu lai tơloi anũn kiăng klă kơđi kơ bing gih ôh, yua kơ hlâu adih kâo hmâu lai laiһ bing gih dỏ nanao amăng pran jua bing gơmơi, djai hrôm hơbĩt laiһ anũn hơđip hrôm hơbĩt hăng bing gơmơi.

4 Kâo hmâu tơloi kơnang biă mã kơ bing gih; kâo pơ-ư kâo pô lu biă mã yua kơ bing gih; kâo bả hăng tơloi pơalum. Kâo bả hăng tơloi hỏk mơak ấi tởng krah tơloi tơnap tap bing gơmơi.

5 Yua kơ mỡng hơi gơmơi truh pơ ćiar Masêđôn, droi jan gơmơi ấu hmâu tơloi pơđoi ôh, samở gơmơi hmâu tơloi tơnap tap djởp mơta — tơloi pơblah mỡng gah rongiao laiһ anũn tơloi hyut hwĩ amăng pran jua.

6 Samở Ơi Adai, Pô pơalum bing hơtah hơtai, hmâu pơalum laiһ bing gơmơi hăng tơloi Tit truh,

7 ấu djở kơnởng yua kơ tơloi nũ truh đởc ôh, samở ăt yua kơ mỡng tơloi pơalum nũ hmâu mã tũ laiһ mỡng bing gih. Nũ lai hăng bing gơmơi tơloi bing gih ćiang tởguan, tơloi ấlởng rongot, laiһ anũn tơloi bing gih hur har kơ kâo, tui anũn kâo hmâu tơloi hỏk mơak lu hloh đởng.

8 Yua kơ wởt dah kâo pơrơngot bing gih hăng hră kâo hmâu ćih mơit laiһ kơ bing gih, kâo ấu hơấlỏk ôh tơloi anũn. (Wởt dah hlâu anũn kâo hmâu hơấlỏk laiһ, yua kơ kâo thâu hră anũn hmâu pơrơngot laiһ bing gih, wởt dah kơnởng biă đởc).

9 Rả anai kâo hmâu tơloi mơak, ấu djở ôh yua kơ bing gih hmâu tơloi rongot laiһ, samở yua kơ tơloi rongot bing gih hmâu ba bing gih kơ tơloi kơhmal tơloi soh; yua kơ bing gih hmâu tơloi rongot tui hăng Ơi Adai kiăng, hnũn yơh, bing gơmơi ấu hmâu ngã răm hơgết kơ bing gih ôh.

10 Yua kơ tơloi rongot hơning tui hăng tơloi Ơi Adai kiăng pơjing kơ tơloi kơhmal kơ tơloi soh kiăng kơ duri hmâu tơloi pơklaih, tơloi anai ấu hmâu

tơlơi hogết năng lăp kơ hơblök ôh; samở tơlơi rơngot hơning tui hăng lôn tơnah ba truh kơ tơlơi djai.

**11**Hnũn yơh, bing gih lăng bẻ, tơlơi rơngot tui hăng tơlơi O'ì Adai kiăng anũn hmâu pơjing lai h amăng bing gih: tơlơi hur har, tơlơi kiăng pơsít tơlơi bing gih jing jơngēh, tơlơi hơblök, tơlơi hwĩ bral, tơlơi čang kiăng biă mã, tơlơi tống ten, tơlơi pơkơhmal! Amăng djöp mọtă, bing gih hmâu pơrơđah lai bing gih pơ bu hmâu tơlơi soh ôh amăng bruă anũn.

**12**Tui anũn, wốt dah kâu hmâu čih lai h kơ bing gih, samở bu djở kâu čih yua kơ pơ ngă soh anũn ôh, kỗn djở lơi yua kơ pơ arăng hmâu pơsoh lai h, samở kiăng kơ tơlơi hur har bing gih hăng gơmơi dưi pơrơđah bơi bing gih bơi anăp O'ì Adai.

**13**Anũn jing tơlơi pơalum bing gơmơi. Gah rơngiao kơ tơlơi pơalum anũn, bing gơmơi hmâu tơlơi mơak hloh đờng yua kơ tơlơi hữk mơak Tit. Yua kơ abih bang bing gih hmâu ngă bơi pran jua ñu đở rơnũk rơnua.

**14**Tơđah kâu hmâu pơ-u lai h bing gih bởbiă bơi anăp Tit, kâu ăt bu hmâu tơlơi mlâu hogết ôh; samở kar hăng abih bang tơlơi gơmơi hmâu lai lai h kơ bing gih jing tơlơi sít, ăt kar hăng anũn mỗn tơlơi bing gơmơi hmâu pơ-u bơi anăp Tit hmâu pơrơđah lai h jing tơlơi sít mỗn.

**15**Tui anũn tơlơi ñu khăp kơ bing gih lu hloh, tởđang ñu hơđơr kơ tơlơi abih bang bing gih gưt asăp, lai h anũn tơlơi bing gih tũ jum ñu hăng tơlơi hwĩ lai h anũn tởtử đơi jan.

**16**Kâu hữk mơak, yua kơ kâu dưi kơnang kơ bing gih amăng djöp mọtă tơlơi.

## 2 Korinthos 8

### Tơlơi Čơmah Bing Đăo

**1**O' adơi ayống, gơmơi kiăng kơ bing gih thâu tơlơi pap O'ì Adai hmâu pha bơi lai h kơ Phung Sang O'ì Adai amăng čar Masêđôn.

**2**Tởđang hmâu tơlơi lờng lăng amăng tơlơi tơnap tap, samở gơñu bả blai tơlơi hữk mơak. Amăng tơlơi bun rin biă mã, pran jua gơñu čơmah rởbeh blai jai hloh đờng.

**3**Kâu dưi ngă gờng jơlan pơsít kơ bing gơñu, gơñu hmâu hữk mơak pơđup pơyơr tui hăng tơlơi gơñu dưi, lai h anũn ngă rơgao hloh tơlơi gơñu dưi ngă đờng,

**4**bing gơñu kơwưh kơ bing gơmơi hăng abih pran jua kiăng biă mã gơmơi bơi bing gơñu dưi pơgop djru kơ bing rơgoh hiam.

**5**Gơñu hmâu ngă rơgao hloh kơ tơlơi bing gơmơi čang romang, yua kơ blũng hlâu gơñu hmâu pơyơr lai h gơñu pơ kơ Khua Yang, giờng anũn kơ bing gơmơi, tui hăng tơlơi kiăng O'ì Adai.

<sup>6</sup>Yua kơ anũn yơh, bing gơmơi hm̄o pơtrũt lai h Tit nḡa pơgiơng hĩ brūa tơlơi pap anai tởng krah bing gih, kar h̄ng ñu hm̄o cởdởng nḡa lai h.

<sup>7</sup>Kar h̄ng bing gih hm̄o nḡa hiam bīa mã lai h am̄ng abih bang brūa: am̄ng tơlơi đ̄aỏ, tơlơi pơhīp, tơlơi th̄o hluh, am̄ng abih tơlơi hur har, lai h anũn am̄ng tơlơi bing gih kh̄p kơ bing gơmơi. Bơi bing gih ấ nḡa hiam hloh dởng am̄ng brūa tơlơi pap anai.

<sup>8</sup>K̄o lai tơlơi anai ƒu dj̄ỏ kīng pơđar bing gih ôh, samở k̄o kơnởng pơrơđah tơlơi hur har bing pơkỏn, kīng pơlông l̄ng tơlơi kh̄p bing gih jing hur har dỏ p̄a.

<sup>9</sup>Yua kơ bing gih th̄o lai h tơlơi pap Khua Yang bing ta Yêsu Krist: wởt dah Ñu jing pơdrởng, samở Ñu jing hĩ ƒun rin yua kơ bing gih, kīng kơ mởng tơlơi ƒun rin Ñu, bing gih dưi jing pơdrởng sah.

<sup>10</sup>Anai tơlơi pơm̄n k̄o kơ tơlơi anai: jing sa tơlơi hiam kơ bing gih, yua kơ mởng thũn hl̄o, bing gih ƒu dj̄ỏ kơnởng jing bing mơnuih blũng hl̄o nḡa tơlơi anai ôh, samở ấ dỏ kīng nḡa dởng.

<sup>11</sup>R̄a anai pơgiơng hĩ bẻ brūa bing gih nḡa, kar h̄ng bing gih hm̄o hur har lai h kīng nḡa, bơi bing gih pơgiơng brūa anũn tui h̄ng tơlơi bing gih dưi.

<sup>12</sup>Tơdah sa cở mơnuih pơyơr h̄ng pran jua kh̄p, mơnởng pơyơr anũn ấ dưi mã tũ, tui h̄ng tơlơi bing gơñu hm̄o, ƒu dj̄ỏ tui h̄ng tơlơi gơñu ƒu hm̄o ôh.

<sup>13</sup>K̄o ƒu kīng ôh nḡa pơdj̄hul kơ bing pơkỏn, lai h anũn nḡa pơkơtraỏ kơ bing gih, samở kīng hm̄o tơlơi bơkơnar đ̄ỏ.

<sup>14</sup>Tơlơi bing gih hm̄o rơbeh lu r̄a anai ấ pơdj̄ỏp hĩ tơlơi gơñu kơbah, lai h anũn kīng kơ tơlơi bing gơñu hm̄o rơbeh lu ấ pơdj̄ỏp tơlơi bing gih kơbah. Tui anũn jing bơkơnar.

<sup>15</sup>Tui h̄ng hr̄a Ōi Adai Pơhīp ấh lai h: “Hl̄oi pơ pơbũt pơh lu ấ ƒu rơbeh ôh, Lai h anũn hl̄oi pơ pơbũt pơh bīa ấ ƒu kơbah mởn.”

### **Tit H̄ng Bing Goyut Ñu**

<sup>16</sup>K̄o bơni kơ Ōi Adai, Pơ hm̄o dưm lai h am̄ng pran jua Tit tơlơi hur har th̄o bơngởt kơ bing gih kar h̄ng k̄o mởn.

<sup>17</sup>Yua kơ ƒu dj̄ỏ ñu kơnởng tũ tơlơi gơmơi rơk̄o đ̄ỏ ôh, samở ñu pơ mởn hur har kīng nao ấũ bing gih.

<sup>18</sup>Bing gơmơi ấ mơit nao mởn sa cở adơi ayởng nao hr̄om h̄ng Tit, jing pơ hm̄o tơlơi hing ang am̄ng abih bang Phung Sang Ōi Adai yua kơ tơlơi ñu pơtô Tơlơi Phr̄o Hiam.

<sup>19</sup>ƒu dj̄ỏ kơnởng hơđom anũn đ̄ỏ ôh, samở Phung Sang Ōi Adai hm̄o ruah lai h ñu bơi hyu hr̄om h̄ng bing gơmơi am̄ng brūa tơlơi pap gơmơi

hlăk dô ngã anai, kiăng ngã guh kơang Khua Yang, lai anũn kiăng pơơđah pran jua hiam bing gơơmơi.

**20** Bing gơơmơi Ɣu kiăng ôh arăng jăm Ɣuah bing gơơmơi amăng tơơlơi wai lăng mơnởng bơơi pap lu rơơbeh anai;

**21** Yua kơ bing gơơmơi gir kơtir ngã tơơlơi tơơpă djở, Ɣu djở kơnởng bơơi anăp O'i Adai đơơc ôh, samở wởt bơơi anăp mơnuih kar kaĩ mơn.

**22** Bing gơơmơi ăt mơoit mơn adơi ayởng bing gơơmơi nao hrởm hobit hăng gơơnũ, pơ bing gơơmơi hmâu lông lăng lai lu wởt lai anũn Ɣuh nũ hur har amăng lu mơta bruă, samở ră anai nũ hur har hloh đởng yua kơ nũ đăo biă mã kơ bing gih.

**23** Bơ kơ Tit, nũ jing gơyut mã bruă lai anũn pơ mã bruă hrởm hobit hăng kăo kiăng djru bing gih. Bơ kơ bing adơi ayởng pơkôn đởng, gơơnũ jing bing mơnuih Phung Sang O'i Adai pơkiaở nao, lai anũn jing tơơlơi guh kơang kơ Yang Krist.

**24** Yua kơ anũn yoh, bơi anăp Phung Sang O'i Adai, pơơđah pơsít bẻ tơơlơi khăp bing gih, lai anũn tơơlơi gơơmơi pơ-ư kơ bing gơơmơi pơ yua kơ bing gih.

## 2 Korinthos 9

### Djru Kơ Bing Đăo Kơbah

**1** Ră anai Ɣu yom ôh kơ kăo cih hră kơ bing gih kơ tơơlơi pơyơr mơnởng djru kơ bing rơgoh hiam đởng.

**2** Yua kơ kăo thâu lai tơơlơi bing gih hur har kiăng djru. Yua kơ tơơlơi anũn kăo hmâu pơ-ư bing gih bơi anăp bing mơnuih pơ Masêđôn tui anai: “Bing mơnuih Akai hmâu prăp rơmet lai gơnam kiăng djru mởng thũn hlăo.” Lai anũn tơơlơi bing gih hur har hmâu pơđĩ pran jua kơ lu bing gơơnũ.

**3** Samở kăo hmâu pơkiaở lai bing adơi ayởng anai nao, kiăng kơ tơơlơi gơơmơi pơ-ư kơ bing gih Ɣu jing hĩ đơơc đăc ôh amăng bruă anai, lai anũn kiăng kơ bing gih prăp rơmet lui hlăo, tui hăng tơơlơi kăo hmâu lai lai;

**4** hwĩ dah tởdang đởđă bing mơnuih Masêđôn rai hrởm hăng kăo, Ɣuh bing gih aka prăp rơmet ôh, bing gơơmơi cĩ mlâu — amăng anũn wởt kơ bing gih ăt kar kaĩ mơn — yua kơ gơơmơi đăo biă mã kơ bing gih.

**5** Tui anũn, kăo pơmĩn khởm pơtrũt bing adơi ayởng nao hlăo pơ bing gih, lai anũn prăp rơmet lui hlăo gơnam đúp pơyơr bing gih hmâu Ɣuăn lai, kiăng kơ bruă đúp pơyơr anai hmâu tơơlơi prăp pre lui kar hăng gơnam pha bơi mởng pran jua cởmah Ɣu djở yua kơ tơơlơi pơgở ôh.

**6** Bơi bing gih thâu tơơlơi anai: hơi pơ sai biă cĩ hơpuă biă, lai anũn hơi pơ sai lu cĩ hơpuă lu.

<sup>7</sup>Broi rĩm cõ đup poyor tui hãng ñu pòmĩn lai h lão, ñu djõ õh hãng tõi røngot ñõdah hãng tõi pøgõ, yua kơ Oĩ Adai khãp kơ põ poyor hãng tõi hõk mõak.

<sup>8</sup>Oĩ Adai dui pha broi kơ ñing gih tõi pap røbeh røbai, kiãng kơ ñing gih dui hmão djõp mõta mõnõng ñing gih kiãng, lai anũn hmão røbeh røbai dõng kiãng ngã lu mõta bruã hiam.

<sup>9</sup>Tui hãng Hõdrõm Hrã Oĩ Adai hmão cõih: “Ñu pha broi hãng tõi cõmah, gũm djru kơ ñing ñun rin; Tõi tõi ñũ ãt dõ nanao hõng lar.”

<sup>10</sup>Põ hmão broi pøjeh kơ põ sai lai anũn ñãñ tõi jing mõnõng ñõng, cõ broi lai anũn pølar pøjeh ñing gih sai, lai anũn cõ põđĩ lu boh tũ yua kơ tõi tõi ñing gih.

<sup>11</sup>Ñing gih cõ cãt đĩ amãng lu mõta tõi, kiãng kơ dui ngã bruã tõi pap. Lai anũn gãn mõng ñing gõmõi arãng cõ boni kơ Oĩ Adai.

<sup>12</sup>Yua kơ bruã ñing gih ngã anai ñu djõ kõnõng põhrãp tõi kiãng kơ ñing røgoh hiam đõc õh, samõ ãt ngã broi lu mõnuih boni kơ Oĩ Adai dõng.

<sup>13</sup>Yua mõng bruã djru anai lu mõnuih cõ p-ur pøang Oĩ Adai, yua kơ tõi gũt asãp kơ Tõi Phrão Hiam Yang Krist ñing gih hmão pøhaih, lai anũn yua kơ tõi ñing gih cõmah pha broi ñing gõñu wõt kơ abih bang ñing pøkõn;

<sup>14</sup>gõñu khãp hõeng lai anũn iãu laĩ kơ ñing gih, yua kơ tõi Oĩ Adai pap yom pøphan hmão pha broi ñing gih.

<sup>15</sup>Boni kơ Oĩ Adai yua kơ tõi ñũ pha broi ñu dui pøblang õh.

## 2 Korinthos 10

### Põl Pøgang Bruã Mã Ñũ

<sup>1</sup>Kão, Põl, hãng tõi tõi røun lai anũn tõi hiam klã Yang Krist kão kowũh ñing gih — kão jing mõnuih røun tõi tõi ñing gih, samõ tõi ataih mõng ñing gih kão jing hõtai khĩn biã mã.

<sup>2</sup>Kão kowũh ñing gih tõi kão dõ ñing gih, anãm pøgõ õh kão yua tõi hõtai khĩn jing tõi kão yua kiãng pøkõdõng hãng ñing pòmĩn kơ ñing gõmõi ngã tui hãng tõi phiãn asar ñeh.

<sup>3</sup>Yua kơ wõt dah ñing gõmõi hõdip amãng asar ñeh, samõ ñing gõmõi ñu pøblah tui hãng asar ñeh õh.

<sup>4</sup>Gõnam pøblah ñing gõmõi yua kiãng pøblah ñu djõ jing khul gõnam pøblah asar ñeh õh, samõ jing tõi dui møyang Oĩ Adai kiãng kơ pørai kõđõng yang sat;

<sup>5</sup>Gomoi pøgluh hĩ khul tøløi pørojah pøgäl laih anũn abih bang tøløi pøgao pøkødøng glaĩ tøløi thào krăn Oĩ Adai, laih anũn pøgö abih bang tøløi pømĩn khøm tui gũt kơ Yang Krist.

<sup>6</sup>Bing gomoi ăt pre rømet kiäng pøkra abih bang bing ñu tui gũt, tødah tøløi bing gih tui gũt tum klă laih.

<sup>7</sup>Bing gih kørnøng ñuh mørnøng ñoi anăp møta bing gih ðoç. Tødah sĩt ih lõm kơ Yang Krist, broi ih pømĩn glaĩ bẽ, tødah ih lõm kơ Yang Krist, bing gomoi ăt lõm kơ Yang Krist kar kaĩ mørn.

<sup>8</sup>Wøt dah kào pơ-ư kơ kào pø røgao hørnøng ñiă yua kơ tøløi dui Khua Yang hmào broi laih kơ kào kiäng djru bing gih rai kơ prøng ñu djø kiäng pørai pøgluh hĩ bing gih ôh, kào ăt ñu mlâu ôh.

<sup>9</sup>Kào ñu kiäng ôh arăng pømĩn kào pøhwĩ bing gih hăng hră kào møit.

<sup>10</sup>Yua kơ hmào pø lai: “Hră ñu møit jing kơtraö laih anũn khăng khøt, samø tødah ñuh ðø møta ñu jing tødu laih anũn tøløi ñu pøhiăp ñu yom ôh.”

<sup>11</sup>Broi kơ bing pøhiăp tui anũn khøm thào hluh hyũm tøløi bing gomoi çih amăng hră hlăk gomoi røkut, bing gomoi ăt çĩ ngă tui anũn mørn tødah gomoi ñuh ðø møta.

<sup>12</sup>Bing gomoi ñu khĩn pøkă ðødah pøhmø gomoi pø hăng bing mørnuh pơ-ư kơ gøñu pø. Samø tødah bing gøñu pøkă gøñu pø hăng pø pøkøn, laih anũn tødah gøñu pøhmø gøñu pø hăng pø pøkøn, tui anũn bing gøñu ñu hmào tøløi thào hluh ôh.

<sup>13</sup>Gah kơ bing gomoi, ñu çĩ pơ-ư kơ gomoi pø røgao hørnøng ðoi ôh, samø kørnøng amăng hørnøng Oĩ Adai hmào pøkøçah laih, amăng hørnøng hmào pøkøçah anũn hmào wøt kơ bing gih mørn.

<sup>14</sup>Yua kơ bing gomoi ñu nao røgao hørnøng gomoi pø ôh, kar hăng bing gomoi aka nao djø pơ bing gih; samø ñiă mã bing gomoi jing bing blũng hlâu ba Tøløi Phrâu Hiam Yang Krist kơ bing gih.

<sup>15</sup>Bing gomoi ñu pơ-ư gomoi pø røgao hørnøng ðoi ôh amăng bruă bing pøkøn ngă; samø tøløi bing gomoi çang rømang anũn jing tøløi ðaö bing gih rai kơ prøng, bruă bing gomoi tøng krah bing gih çĩ jing prøng hloh ðøng,

<sup>16</sup>hnũn kah bing gomoi dui ră ruai Tøløi Phrâu Hiam amăng çar pøkøn ðøng, samø ñu pơ-ư kơ khul bruă hmào ngă laih amăng anih pø pøkøn.

<sup>17</sup>“Hløi pø pơ-ư kơ ñu pø broi ñu pơ-ư bẽ ñu pø amăng Khua Yang.”

<sup>18</sup>Yua kơ ñu djø ôh mørnuh pơ-ư kơ ñu pø çĩ hmào tøløi arăng tũ ư, samø kơ pø Khua Yang bøni yoh.

## 2 Korinthos 11



### Pôi Laih Anũn Bìng Khuà Ding Kona Blor

- 1**Kào kiăng kơ bing gih gir tũ ãiả amăng tơlơi mlũk kào. Sít yơh, bơi bing gih gir tũ.
- 2**Kào gar kơ bing gih kar hăng tơlơi gar Oĩ Adai. Yua kơ kào hmào djả kong bơi lai h bing gih hăng sa cồ rơkơi đơc, ba pơdah bing gih kar hăng sa cồ ãah kơmơi dra hmũm rơgoh hơcĩh kơ Yang Krist.
- 3** Samỗ kào hwĩ, kar hăng ala hmào plư lai h H'Êwa hăng tơlơi ñũ plec blor hyũm pã, ất kar hăng anũn mỗn tơlơi pơmĩn bing gih cĩ weh ãuã hĩ mỗng tơlơi tợpã sít lai h anũn rơgoh hơcĩh bing gih hmào jao lai h gih pồ kơ Yang Krist.
- 4**Yua kơ tơdah hmào hơi rai pơtồ kơ bing gih sa Yêsu pơkõn phara hăng Pồ bing gơmơi hmào pơtồ lai h, ãơdah tơdah bing gih hmào mã tũ lai h sa yang pơkõn phara hăng Yang Bơngất Hiam bing gih hmào tũ mã lai h, ãơdah tơdah bing gih tũ mã sa Tơlơi Phrào Hiam pơkõn phara hăng Tơlơi Phrào Hiam bing gih hmào tũ mã lai h, sít yơh bing gih ất taĩ tũ tơlơi anũn mỗn!
- 5**Kào pơmĩn, kào ãu jing anết hloh kơ bing khuà ding kona prõng yom pơphan hloh anũn ôh.
- 6**Wốt dah kào pơhiấp ãu hiam ôh, samỗ kào hmào tơlơi thào hluh, amăng djợp mỗta tơlơi bing gơmơi hmào pơrơđah klả lai h tơlơi anũn ãơi tợng krah abih bang mơnũih.
- 7**Kào hmào tơlơi soh glaĩ hơgết mỗ tợdah kào luã gũ kào pồ kiăng kơ bing gih dũi hmào tơlơi pũ pơđĩ? ãơdah tợdah kào hmào pơtồ lai h Tơlơi Phrào Hiam Oĩ Adai kơ bing gih hăng tơlơi đơc ãađ?
- 8**Kào klẻ dợp mỗng Phung Sang Oĩ Adai pơkõn, tợdah kào mã tũ mơnợng djru mỗng bing gơñũ, kiăng buih bruã kơ bing gih.
- 9**Laih anũn tợdah dỗ hrõm hăng bing gih, hlắk kào kơbah mơnợng, kào ãu hmào pơkơtraõ bing gih ôh. Yua kơ bing adơi ayõng hmào rai mỗng cãr Masêđôn djru lai h khul mơnợng kào kơbah. Wốt dah bruã hơgết tũ mỗn, kào ất rắng kiăng kơ ãu ngã pơkơtraõ bing gih ôh, lai h anũn kào cĩ ngã nanao tui anũn.
- 10**Tui hăng tơlơi sít Yang Krist hmào dỗ amăng kào, ãu hmào hơi amăng cãr Akai anai dũi ngã bơi kào lui hĩ kơ tơlơi kào dũi pơ-ư kơ kào pồ amăng bruã anai.
- 11**Hyũm? Yua kơ kào ãu khấp kơ bing gih hã? Oĩ Adai thào kào khấp kơ bing gih!
- 12**Samỗ tơlơi kào hlắk ngã, kào cĩ ngã đợng, kiăng pơglưh hĩ mông gal kơ bing mơnũih hơduah mông gal kiăng pơđĩ gơñũ pồ, gơñũ laĩ gơñũ ất jing kar hăng bing gơmơi mỗn.



13Yua kơ bing anũn jing bing khua ding kơna b̄lor, bing mã bruã apah pleč b̄lor, gơñu ngã b̄lor mã gơñu pơ jing bing khua ding kơna Yang Krist.

14Tơlơi anũn b̄u hm̄o d̄o kơtuã ôh, wốt kơ Satan ăt ngã b̄lor mã ñu pơ jing sa cồ ling jang adai b̄ongac̄ kơmlã.

15Tui anũn b̄u hm̄o d̄o kơtuã ôh tơdah bing ding kơna Satan ngã b̄lor mã ñu pơ jing ding kơna kơ tơlơi tơpã. B̄oi hnal tuč bing gơñu c̄i mã tũ tui hăng bruã bing gơñu hm̄o ngã.

### Bruã Ngã Laih Anũn Tơlơi Tơnap Pôi Tũ

16Kào laĩ glaĩ d̄ong, anãm h̄oi pơmĩn kơ kào jing kar hăng mơnuih mlũk ôh; samở wốt dah bing gih pơmĩn tui anũn, tũ ư bẽ kào kar hăng sa cồ mơnuih mlũk, kiăng kơ kào ăt dưi pơ-ư kào pơ b̄iã.

17Tơlơi kào d̄o pơhiãp, kào b̄u pơhiãp tui hăng tơlơi dưi m̄ong Khua Yang ôh, samở kar hăng sa cồ mơnuih mlũk hăng tơlơi khĩn pơ-ư kào pơ.

18Yua kơ hm̄o lu mơnuih pơ-ư gơñu pơ tui hăng asar đeh, kào ăt kar kaĩ m̄on c̄i pơ-ư kơ kào pơ.

19Yua kơ bing gih yap bing gih jing mơnuih kơnh̄o, samở m̄oak gir tũ hăng bing mơnuih mlũk.

20Yua kơ bing gih tũ ư mã bing gih jing hlũn, b̄odah plah sua mã dram gơnam bing gih, b̄odah b̄ong kong ngãn bing gih, mưc̄ mač kơ bing gih b̄odah pah meng bing gih.

21Kào ml̄o hañ tơdang kào laĩ, bing gơm̄oi h̄otai l̄el b̄u dưi ngã tui anũn ôh. Kào pơhiãp kar hăng sa cồ mơnuih mlũk, samở tơdah arăng khĩn pơ-ư kơ ñu pơ kào pơ ăt khĩn pơ-ư kơ kào pơ kar kaĩ m̄on kơ tơlơi anũn.

22Bing gơñu jing mơnuih Hêbrơ m̄o? Kào kar kaĩ m̄on. Bing gơñu jing mơnuih Israel m̄o? Kào kar kaĩ m̄on. Bing gơñu jing bing anã tơc̄o Abraham m̄o? Kào kar kaĩ m̄on.

23 Bing gơñu jing bing ding kơna Yang Krist m̄o? Kào pơhiãp kar hăng sa cồ mơnuih h̄ut, Kào hloh kơ anũn d̄ong, kào mã bruã lu hloh. Arăng krữ kào lu wốt hloh. Arăng taih kào b̄u th̄o yap ôh, laih anũn lu wốt kào b̄iã c̄i djai.

24 Roma wốt bing Yuđã taih kào, rĩm wốt kl̄o pluh dua ropãn hm̄at;

25 Kl̄o wốt arăng taih kào hăng gai, sa wốt arăng gl̄om kào boh pơt̄o, kl̄o wốt kào b̄up kơpãn tr̄m; kào hm̄o d̄o laih sa h̄oi sa mlam am̄ng ia r̄osĩ pơpuh pơđung hyu.

26 Am̄ng lu tơlơi kào hyu, kào b̄up tơlơi hyut p̄ut b̄oi ia krong, hyut p̄ut m̄ong bing kl̄e d̄op, m̄ong bing anã plei kào pơ, m̄ong bing d̄juai tuai, hyut p̄ut am̄ng plei pr̄ong, am̄ng t̄odr̄on tač, b̄oi ia r̄osĩ, m̄ong bing ad̄oi aȳong b̄lor.

**27**Kào gir mã bruã gleh laiñ anũn tơnap tap, lu wốt kào dĩ krông amãng mlam, ử rơpa laiñ anũn mớhạo, lu wốt ừ hmào mớnhợng ờng huả ôh, rớt guam, laiñ anũn ừ hmào sum ao ôh.

**28**Laiñ anũn gah rợngiao kớ khul tởlời anũn, rĩm hời kào hmào tởlời kớtraỏ yua kớ ờlờng ờngợt kớ abih bang Phung Sang Oỉ Adai.

**29**Hmào hời tởdu, kào ừ tởdu ôh hả? Hmào mớ hời rờbuh amãng tởlời soh, laiñ anũn kào ừ ruả pran jua rợngot kớ tởlời anũn ôh?

**30**Tởdah khỏm pờ-ử kớ kào pờ, kào ừ pờ-ử kớ khul tởlời tởdu kào đờc.

**31**Oỉ Adai, Ama kớ Khua Yang Yêsu, Pờ lắp arắng pỏpủ ờni hỉng lar, thào kào ừ ờlor ôh.

**32**Pờ plei Damas khua pờng dĩ gah ử kớ pỏtao Arêtas ờri arắng gak wai plei Damas kiắng mã ỏỏ kào,

**33**samỏ arắng pỏaỉreng trũn kào hắng bai mợng amãng pỏ anết kớtuai pỏnắng plei, laiñ anũn kào hmào klaih mợng tợngan ñu.

## 2 Korinthos 12

### Tởlời Pờl Buh Laiñ Anũn Tởlời Bờrởdah Kớ Ñu

**1**Kào khỏm pờ-ử kớ kào pờ, wốt dah tởlời anũn ừ hmào tởlời tở yua ôh, samỏ kào ừ pỏhiắp dĩở kớ khul tởlời pờbuh laiñ anũn tởlời bờrởdah mợng Khua Yang.

**2**Kào thào sa ỏỏ mớnuih amãng Krist, rợgao mợng anai pluh pỏ thũn Oỉ Adai hmào ba dĩ ñu truh pờ adai tal klào, (thào dah amãng dĩri jan ờđah gah rợngiao kớ dĩri jan, kào ừ thào ôh, Oỉ Adai yờh thào.)

**3**Kào thào mớnuih anũn (thào dah amãng dĩri jan ờđah gah rợngiao dĩri jan, kào ừ thào ôh, Oỉ Adai thào)

**4**Oỉ Adai hmào pỏ ba laiñ truh pờ Paradi, pờ anũn, ñu hmử tởlời ừ dĩri rỏ ruai glỏi ôh, laiñ anũn ừ hmào hời dĩri ruai glỏi mớ.

**5**Kào ừ pờ-ử kớ kào pờ yua kớ mớnuih anũn, samỏ kớ kào pờ kào ừ ừ pờ-ử ôh, kớnhợng kào ừ pờ-ử kớ kào pờ kớ khul tởlời tởdu kào đờc.

**6**Samỏ tởdah kào kiắng pờ-ử kớ kào pờ, kào ỏ ừ jing mớnuih mlũk lời, yua kớ kào pỏhiắp tởlời sĩt. Samỏ kào ừ ngỏ tui anũn ôh, kiắng anắm hmào mớnuih pỏmĩn kớ kào rợgao hloh kớ tởlời gỏñu ừh amãng kào, ờđah hmử mợng kào.

**7**Kiắng dĩr krông kào klaih mợng tởlời pỏgao kớ lu tởlời bờrởdah yom pỏphan anai, sa arỏ dĩri dĩri amãng dĩri jan kào, jing sa ỏỏ dĩri kớna Satan ngỏ pỏtơnap kào, kiắng kớ kào ừ pỏgao ôh.

<sup>8</sup>Klào wốt lai h kô wưh kô Khua Yang mã pơđuaỉ tởlời anủn mớng kô;

<sup>9</sup>samở Nủ lai: “Tởlời pap Kâu djởp lai h kô ih, yua kô tởlời dưi kớtang Kâu dưi jing tum klả amảng tởlời tởdu ih.” Yua kô anủn yớh kâu hớk mớak biả mã pơ-ư kâu pô kô khul tởlời tởdu kâu, kiảng kô tởlời dưi kớtang Yang Krist dưi đở amảng kâu.

<sup>10</sup>Hnủn yớh yua kô Yang Krist kâu mớak tử tởlời tởdu, tởlời arảng hớtoh djraỉ, tởlời gleh glản, tởlời arảng ngả sat, lai h anủn tởlời rảm ruả; yua kô tởdang kâu tởdu, hlảk anủn yớh kâu jing kớtang.

### **Tởlời Pôl Bớngớt Kớ Bớng Đả**

<sup>11</sup>Kâu jing hỉ lai h mớnuh mlủk! Yua kớ bớng gih pớgỏ kâu khỏm tui anủn, djở biả mã bớng gih khỏm pơ-ư kâu. Yua kớ wốt dah kâu ừu rup rap tử mớn, kâu ất ừu jing anết hloh kớ bớng khua đing kớna pớng prin yom pớphan anủn ôh.

<sup>12</sup>Khul gru kớnảl kớ tởlời kâu jing sa cũo khua đing kớna sít hmâu bớrớđah lai h tởng krah bớng gih hảng tởlời gir aủn, khul gru mớsêh moyang, khul tởlời yom pớphan lai h anủn khul bruả dưi moyang.

<sup>13</sup>Yua kớ, gah rớngiao kớ tởlời kâu ừu pớkớtraỏ bớng gih, hmâu tởlời hớgết bớng gih ừu đớm kớnar hảng bớng Phung Sang Oủi Adai pớkỏn mớ? Pap bớri kớ kâu yua tởlời ừu đớm kớnar anủn hỏ.

<sup>14</sup>Anai jing tal klào kâu pớp rớmet kiảng nao pớ bớng gih, lai h anủn kâu ừu cũi pớkớtraỏ bớng gih ôh, yua kớ kâu ừu sem hớduah dram gớnam bớng gih ôh, samở kâu kiảng pô bớng gih. Yua kớ ừu djở ôh bớng anả bả khỏm pớkom pioh dram gớnam kớ amủ ama, samở amủ ama yớh pớkom pioh dram gớnam kớ bớng anả bả gớủu.

<sup>15</sup>Kâu mớak biả mã plai hỉ abih hớgết mớnởng kâu hmâu wốt tởlời hớđip kâu pô yua kớ bớng gih. Tởdah kâu khắp kớ bớng gih jai lu hloh, bớng gih cũi khắp kớ kâu jai ừiả hloh hỏ?

<sup>16</sup>Kâu pô aka pớkớtraỏ bớng gih ôh, samở bớng gih yap kâu kar hảng mớnuh mớneč sat, dưi hảng bớng gih yua mớng tởlời plư.

<sup>17</sup>Kâu bớng dram gớnam bớng gih mớ, mớng bớng mớnuh kâu hmâu pớkiaỏ nao lai h pớ bớng gih?

<sup>18</sup>Kâu hmâu pớtrủt Tit nao, lai h anủn pớkiaỏ sa cũo adoi ayỏng nao hrỏm hớbít hảng ừu, hyủm Tit hmâu pớplỏm bớng gih mớ? ừu djở ôh hỏ bớng gớmoi hmâu hrỏm hớbít sa tởlời pớmủn hảng hrỏm hớbít sa jớlan rớbat?

<sup>19</sup>Nảng ai bớng gih pớmủn bớng gớmoi pớgang gớmoi pô ừoi anảp bớng gih. Ủ ưh, Oủ bớng kâu khắp hớeng, amảng Krist gớmoi pớhiảp ừoi anảp Oủ Adai, lai h anủn amảng abih bang tởlời anủn kớnởng yua kớ kiảng djru pớđớng pớjing bớng gih.

**20**Yua kơ kâo hwi, tởdang kâo truh lai h anũn ðuh ðing gih ðu djở tui hãng tởloi kâo ðang tởguan ôh, lai h anũn ðing gih ði ðuh kâo ðu djở tui hãng tởloi ðing gih ðang tởguan kar kaĩ mỗn. Kâo hwi tởng krah ðing gih ăt hmâu tởloi pỏrỏdjở pỏrỏsao, tởloi moañ, tởloi hil, tởloi et klih, tởloi pỏhiấp sat, tởloi pỏçeh, tởloi pỏgao, lai h anũn tởloi rũng ðung.

**21**Kâo hwi, tởdang kâo truh dờng, Oĩ Adai kâo ði pỏmlâu kâo ðoi anấp ðing gih, lai h anũn kâo khỏm ðỏk hia yua kơ hmâu lu ðing mỗnuih ngã soh lai h mỗng hlâu, samỏ ðu kỏhmal ôh tởloi hỏbak drak, tởloi rih rằm, tởloi sat ðai ðing gỏnũ ngã lai h.

## 2 Korinthos 13

### Hiấp Pỏđur Lai h Anũn Kỏkuh Tỏnã

**1**Anai jing tal klâu kâo nao pỏ ðing gih. “Abih tởloi phong arãng ði pỏklã kỏjấp hãng tởloi ngã gỏng jỏlan mỗng dua ðỏdah klâu ðỏ mỗnuih.”

**2**Kâo hmâu khã pỏthâu lai h ðing ngã soh hlâu adih lai h anũn abih bang ðing pỏkỏn khỏm rãng mỗn, lai h anũn kâo khã pỏthâu ðing gỏnũ rã anai tởdang kâo rỏkut kar hãng kâo hmâu ngã lai h hlãk kâo nao ðuã ngui ðing gih tal dua, tỏdah kâo truh dờng kâo ðu ði pap bỏi ðing gỏnũ ôh —

**3**Yua kơ ðing gih kiãng ðuh tởloi pỏsít Krist pỏhiấp gãn kâo. Nũ ðu jing tỏdu ôh amãng bruã Nũ ngã kơ ðing gih, samỏ Nũ jing pỏ bã hãng tởloi dui moyang tởng krah ðing gih.

**4**Wỏt dah arãng hmâu pỏng lai h Nũ ðoi kỏyâo bỏrỏkal amãng tởloi Nũ tỏdu, samỏ Nũ ðỏ hỏdip amãng tởloi dui moyang Oĩ Adai. ðing gỏmỏi kar kaĩ mỗn, wỏt dah tỏdu amãng Nũ, samỏ hãng tởloi dui moyang Oĩ Adai ðing gỏmỏi ði hỏdip hãng Nũ, kiãng kơ ðỏ dờng bởng huã hãng ðing gih.

**5**Kỏsem lãng bẻ ðing gih pỏ kiãng kơ thâu ðing gih ăt ðỏ amãng tởloi ðỏ ðỏ mỏ. Lông lãng bẻ ðing gih pỏ. ðing gih ðu thâu ôh hã Yêsu Krist ðỏ amãng ðing gih? — kỏnởng tỏdah ðing gih ðu dui tởl ôh hỏnởng pỏkã.

**6**Kâo ðang rỏmang ðing gih ði thâu ðu djở ôh ðing gỏmỏi ðu tởl hỏnởng pỏkã.

**7**Samỏ ðing gỏmỏi iâu laĩ kơ Oĩ Adai, kiãng kơ ðing gih ðu ngã khul tởloi soh ôh — ðu djở ôh kiãng pỏrỏđah ðing gỏmỏi pỏ tởl hỏnởng pỏkã, samỏ kiãng kơ ðing gih dui ngã khul tởloi djở, wỏt dah arãng pỏmĩn ðing gỏmỏi ðu tởl ôh amãng hỏnởng pỏkã anũn.

**8**Yua kơ ðing gỏmỏi ðu dui ngã ôh sa mỏta tởloi pỏkỏdờng hãng tởloi sít, samỏ kỏnởng pỏhluai tui tởloi sít ðỏç.

**9**Yua kơ ðing gơmơi mơak hlăk ðing gơmơi tơdu lai h anũn ðing gih jing kơtang. Tơlơi gơmơi iâu lai anũn jing kiăng kơ ðing gih truh tơl kơ tơlơi tum klă.

**10**Hnũn yơh, hlăk kô rơkut mỡng ðing gih, kô ðih khul tơlơi anai, kiăng kơ tơ kô truh pơ ðing gih kô ðu ði khăng khĩp ôh tơdang kô yua tơlơi dưi Khua Yang hmô bơi lai h kơ kô jing tơlơi dưi kiăng djru ðing gih rai kơ prỡng, ðu djữ kiăng pơgluh ðing gih ôh.

**11**Hnal tuố, Ở ðing adoi ayống, hỡk mơak bẻ, gir kơtir bẻ tơl truh tơlơi tum klă, pơtrũt pơđĩ pran jua tơdruă bẻ, bơi ðing gih hmô sa pran jua, hỡdip rơnũk rơnua bẻ hăng tơdruă, Ởi Adai kơ tơlơi khăp lai h anũn tơlơi rơnũk rơnua ði dỏ hrỡm hỡbĩt hăng ðing gih.

**12**Bơi ðing gih kơkuh tỡnă kơ tơdruă ðing gih hăng tơlơi cữm rợgoh hiam. Abih bang ðing rợgoh hiam mớit tơlơi củă nguì hăng ðing gih.

**13**Rơkô tơlơi pap Khua Yang Yêsu Krist, tơlơi khăp Ởi Adai, lai h anũn tơlơi pơgop lir Yang Bợngăt Hiam, dỏ hrỡm hỡbĩt hăng abih bang ðing gih.

## Galatia

### Galatia 1

#### Tɔlɔi Kɔkuh Tɔña Bla

<sup>1</sup>Pôl, khuah dɪng kɔna ɓu djɔ mɔng ană mɔnuih ɓɔdah mɔng tɔlɔi dui ană mɔnuih pɔjing broi ôh, samɔ mɔng Khuah Yang Yêsu Krist laih anŭn O'i Adai Ama, Pô hmâo pɔhɔdip glaï Yêsu mɔng ɓing djai,

<sup>2</sup>wɔt abih bang ɓing adɔi ayɔng dɔ hrɔm hɔbɪt hăng kâo, ɔih moit kɔ Phung Sang O'i Adai pɔ ɔar Galati.

<sup>3</sup>Rokâo kɔ O'i Adai, Ama ɓing ta, laih anŭn Khuah Yang Yêsu Krist pha broi kɔ ɓing gih tɔlɔi pap laih anŭn tɔlɔi rɔnŭk rɔnua.

<sup>4</sup>Khuah Yang Yêsu Krist hmâo jao laih Nŭu pɔ yua kɔ tɔlɔi soh ɓing ta, kiăng pɔklaih ɓing ta mɔng rɔnŭk soh sat anai, tui hăng tɔlɔi O'i Adai Ama ɓing ta kiăng.

<sup>5</sup>Kɔ Nŭu yɔh tɔlɔi guh kɔrang nanao hlɔng lar. Amen!

#### Hmâo Kɔnɔng Sa Tɔlɔi Phrâo Hiam

<sup>6</sup>Kâo dɔ kɔtuă biă mã kɔ ɓing gih hăt lui hĩ Pô hmâo iâu laih ɓing gih hăng tɔlɔi pap Yang Krist, kiăng kɔ ɔuă tui Tɔlɔi Phrâo Hiam pɔkɔn.

<sup>7</sup>ɓu hmâo ôh Tɔlɔi Phrâo Hiam pɔkɔn dɔng, samɔ hmâo ɔɔɔɔ mɔnuih kiăng ngă pɔrŭng tɔlɔi pɔmɪn ɓing gih laih anŭn kiăng pɔsoh Tɔlɔi Phrâo Hiam Yang Krist.

<sup>8</sup>Samɔ wɔt dah gɔmɔi, ɓɔdah sa ɔɔ ling jang mɔng adai pɔtɔ kɔ ɓing gih sa Tɔlɔi Phrâo Hiam phara hăng Tɔlɔi Phrâo Hiam ɓing gɔmɔi hmâo pɔtɔ laih kɔ ɓing gih, mɔnuih anŭn lăp kɔ O'i Adai hɔtɔm pah hĩ nŭu!

<sup>9</sup>Kar hăng ɓing gɔmɔi hmâo laï laih hlâo dih, tui anŭn ră anai kâo lɔk glaï dɔng, tɔdah hlɔi pɔtɔ kɔ ɓing gih sa Tɔlɔi Phrâo Hiam phara hăng Tɔlɔi Phrâo Hiam ɓing gih hmâo mã tũ laih, mɔnuih anŭn lăp kɔ O'i Adai hɔtɔm pah hĩ nŭu.

<sup>10</sup>Ră anai, kâo tui hɔduah tɔlɔi ană mɔnuih tũ ɔ mɔ, ɓɔdah tɔlɔi O'i Adai tũ ɔ? ɓɔdah kâo kiăng bɔmɔak kɔ ană mɔnuih mɔ? Tɔdah kâo ăt kiăng bɔmɔak kɔ ană mɔnuih, kâo ɓu jing dɪng kɔna Yang Krist tah.

#### Hyŭm Pôl Jing Khuah Ding Kɔna

<sup>11</sup>O' ɓing adɔi ayɔng, kâo kiăng kɔ ɓing gih thâo Tɔlɔi Phrâo Hiam kâo hmâo pɔtɔ laih ɓu djɔ Tɔlɔi Phrâo Hiam tɔbiă rai mɔng ană mɔnuih ôh.

**12**Yua kơ kâu ƚu mã tử ôh tơlơi anũn mớng ană mớnuih, ăt kôn hmâu hơi pơhrăm bơi kâu lơi, samở ñu tơbiă rai mớng tơlơi Yêsu Krist hmâu bơơđah bơi lai h kơ kâu.

**13**Yua kơ ƚing gih hmâu hmữ hing lai h tơlơi kâu dỏ dờng ƚờng huă hlâu dih tởdang kâu tui tơlơi đả ƚing Yuđa. Kâu hmâu ngã sat kơtang biă mã, gih kơtir kiăng pơrai Phung Sang O'i Adai kơ O'i Adai.

**14**Amăng tơlơi đả ƚing Yuđa, kâu rơgao hloh kơ abih bang ƚing mớnuih Yuđa hrôm hơbít rơnũk hăng kâu, yua kơ kâu hur har biă mã tui hăng tơlơi phiăn ƚing ơi adon kâu.

**15**Samở O'i Adai, Pơ hmâu ruah lai h kâu mớng kian amĩ kâu, lai h anũn hăng tơlơi pap Ñu iâu kâu,

**16**Ñu mớak kiăng bơơđah Ană Ñu kơ kâu, kiăng kơ kâu dui potô Tơlơi Phrâu Hiam Ană Ñu amăng ƚing đjuai tuai, mớtam kâu ƚu ơrõng sai hăng ană mớnuih ôh.

**17**Kâu kôn đĩ nao pơ plei Yêrusalem lơi kiăng kơ bựp ƚing khua ding kơna hlâu kơ kâu, samở kâu nao pơ ơar Arabi mớtam; giờng anũn kâu wốt glaĩ plei Damas dờng.

**18**Klâu thũn tởdơi mớng anũn, kâu đĩ nao plei Yêrusalem kiăng ơuă nguĩ Sêphas lai h anũn kâu dỏ glaĩ hăng ñu pluh rơma hơi.

**19**Samở kâu ƚu bựp ƚing khua ding kơna pơkôn ôh, kơnờng hơjăn Yakơ adơi Khua Yang đơ.

**20**Bơi anăp O'i Adai kâu lai sít biă mã tơlơi kâu ơih kơ ƚing gih ƚu đở tơlơi ƚơlơi ôh!

**21**Tởdơi kơ anũn, kâu nao pơ ơar Siri lai h anũn ơar Silisi.

**22**Hlăk anũn lu Phung Sang O'i Adai kơ Krist amăng Ơar Yuđa aka thâu krăn ƚỏ mớta kâu ôh.

**23**Kơnờng ƚing gơñu hmữ hing arăng lai: "Pơ ngã sat kơ ƚing ta hlâu dih, rả anai dỏ potô tơlơi đả hlâu dih ñu kiăng pơrai."

**24**Tui anũn, ƚing gơñu pơpũ bơni kơ O'i Adai yua kơ kâu.

## Galatia 2

### Pơ Lai h Anũn ƚing Khua Ding Kơna Pơkôn

**1**Pluh pả thũn tởdơi, kâu đĩ nao pơ plei Yêrusalem dờng hrôm hăng Barnabas, đjă ba Tit hrôm hăng kâu mớ.

**2**Kâu đĩ nao pơ anũn tui hăng tơlơi O'i Adai bơơđah, lai h anũn kâu pơblang bơi kơ ƚing gơñu Tơlơi Phrâu Hiam kâu hmâu potô lai h tởng krah ƚing đjuai



tuai. Samõ kâo kơnõng ruai pơdah kơ ãing akõ wai lãng đõc, hwĩ dah tơloi kâo hmâu pơtô lai, lai anũn hlãk dõ hyu pơtô ći jing hĩ đõc đãc.

<sup>3</sup>Samõ wõt kơ Tit, pơ nao hrõm hãng kâo, wõt dah ñu jing sa cõ Grek tũ mõn, arãng ãu pơgõ ñu khõm tũ tơloi juãt khãt klĩ ôh.

<sup>4</sup>Samõ hmâu đơđã ãing adoi ayõng đão ãlor klẽ mũt amãng ãing gơmoi, lãng sũ tơloi rongai ãing gơmoi hmâu amãng Krist Yêsu, kiãng pơjing ãing gơmoi jing hlũn gơũ.

<sup>5</sup>Ãing gơmoi ãu tui gũt gơũ ôh, wõt dah kơnõng ãiã mơnĩt đõc, kiãng kơ tơloi sĩt kơ Tơloi Phrâu Hiam dưi dõ kơjãp amãng ãing gih.

<sup>6</sup>Bơ kơ ãing rõ dah jing akõ wai lãng (högẽt gơũ jing hlâu dih tơloi anũn ãu yom kơ kâo ôh, Oĩ Adai ãu pơkah phara ôh), kâo laĩ, ãing akõ wai lãng anũn ãu hmâu djru thim tơloi hõgẽt kơ kâo ôh.

<sup>7</sup>Samõ kơđai glaĩ, tơ gơũ ãuh Oĩ Adai hmâu jao lai kơ kâo bruã pơtô Tơloi Phrâu Hiam kơ ãing ãu khãt klĩ ôh, kar hãng Oĩ Adai hmâu jao lai kơ Pêtrõs bruã pơtô Tơloi Phrâu Hiam kơ ãing khãt klĩ.

<sup>8</sup>Yua kơ Oĩ Adai, Pơ hmâu mã bruã lai amãng Pêtrõs, pơjing ñu jing khuã dĩng kơna kơ ãing khãt klĩ, ất hmâu mã bruã lai mõn amãng kâo lai anũn pơjing kâo khuã dĩng kơna kơ ãing djuai tuai.

<sup>9</sup>Lai anũn tơ gơũ thâu hlũh tơloi pap Oĩ Adai hmâu bơi lai kơ kâo, Yakơ, Sêphas, lai anũn Yõhan, ãing arãng pơpũ yap kar hãng tơmeh, hmâu jao tợngan hơnuã pơgop hãng kâo lai anũn Barnabas, kiãng bơi kơ ãing gơmoi nao pơ ãing djuai tuai, bơ ãing gơũ nao pơ ãing khãt klĩ.

<sup>10</sup>Ãing gơũ kơnõng rơkâo kơ ãing gơmoi sa mơta bruã đõc, anũn jing khõm hõdơr djru kơ ãing ãun rin, jing bruã ãing gơmoi hmâu ngã lai hãng tơloi hur har.

#### **Põl Buah Pêtrõs Pơ Plei Antiõs**

<sup>11</sup>Samõ tơ Sêphas truh pơ plei Antiõs, kâo pơkơdõng hãng ñu ãoi anãp lu mơnũih, yua kơ ñu lãp kơ ãu.

<sup>12</sup>Yua kơ hlâu kơ ãing mơnũih Yakơ pơkiaõ rai truh, ñu ãõng huã hrõm hõbĩt hãng ãing djuai tuai; samõ tơ ãing gơũ truh, ñu kơdũn lai anũn pơcõlah dõ hĩ phara, yua kơ hwĩ kơ ãing khãt klĩ.

<sup>13</sup>Abih bang ãing Yuđã pơkõn kar kaĩ mõn hrõm hõbĩt hãng ñu ngã tơloi ãu tợpã sĩt, tợl wõt Barnabas pơ ất kar kaĩ mõn pơhluai tui tơloi pơrup mã ãing gơũ.

<sup>14</sup>Samõ tơ kâo ãuh ãing gơũ ãu ngã tơloi tợpã sĩt tui hãng tơloi sĩt mõng Tơloi Phrâu Hiam ôh, kâo laĩ kơ Sêphas ãoi anãp abih bang ãing gơũ: “Tơdah ih jing mơnũih Yuđã, samõ dõ dõng ãõng huã kar hãng mơnũih tuai,

bu djở kar hăng mơnuih Yuda ôh, hyữm ih dui pơgỗ bing djuai tuai dỏ dờng bởng huả kar hăng bing mơnuih Yuda?”

### **Bing Yuda Laih Anủn Bing Tuai Hmâu Tơlơi Yap Tơpả Mỡng Tơlơi Đaỏ**

**15** Bơ bing gơmơi, gơmơi jing bing Yuda mỡng amỉ tởkeng, bu djở jing “bing mơnuih soh amẩng djuai tuai” kar hăng gơnủ lai ôh.

**16** Samở bing gơmơi thâu Oỉ Adai yap mơnuih tởpả bu djở yua kơ khul bruả ngã tui tởlơi juất ôh, samở mỡng tởlơi đaỏ kơ Yêsu Krist. Wởt kơ bing gơmơi pô mỗn hmâu đaỏ laih kơ Yêsu Krist, kiẩng dui hmâu tởlơi yap tởpả mỡng tởlơi đaỏ kơ Yêsu Krist bu djở mỡng khul bruả ngã tui tởlơi juất ôh, yua kơ arẩng bu dui hmâu ôh tởlơi yap tởpả mỡng khul bruả ngã tui tởlơi juất.

**17** Samở tởdah tởdang bing gơmơi hỏduah jẻlan kiẩng dui hmâu tởlơi yap tởpả amẩng Krist, arẩng lẩng bing gơmơi jing bing mơnuih soh, tui anủn djở mỗ Krist jing ding kơna kơ tởlơi soh? Ủ ưh, bu djở tui anủn ôh!

**18** Samở, tởdah kâu pỏdờng glaỉ tởlơi kâu hmâu pỏglủh hỉ laih, tui anủn kâu bởrỏdah pỏsỉt kơ kâu pô jing sa cỏ ngã soh.

**19** Yua mỡng tởlơi juất kâu hmâu djai laih kơ tởlơi juất anủn, kiẩng kơ kâu dui hỏdip kơ Oỉ Adai.

**20** Arẩng pởng laih kâu bởi kỏyâu bởrỏkal hỏm hỏbỉt hẩng Yang Krist, tui anủn kâu hỏdip, bu djở kâu pô dỏ hỏdip dờng ôh, samở Yang Krist dỏ hỏdip amẩng kâu. Laih anủn tởlơi kâu dỏ hỏdip amẩng asar đeh rả anai, jing kâu dỏ hỏdip hẩng tởlơi đaỏ amẩng Anả Oỉ Adai, Pô hmâu khẩp laih kơ kâu laih anủn hmâu jao laih Nủ pô yua kơ kâu.

**21** Kâu bu kiẩng ngã bởi tởlơi Oỉ Adai pap jing hỉ đỏc đẩc ôh, yua kơ tởdah arẩng dui hmâu tởlơi Oỉ Adai yap tởpả mỡng tởlơi ngã tui tởlơi juất, tui anủn tởlơi Yang Krist tủ tởlơi djai jing hỉ đỏc đẩc yoh.

## **Galatia 3**

### **Dui Yap Tơpả Mỡng Tơlơi Đaỏ**

**1** Oỉ bing mơnuih Galati mlủk mỏgu! Hỏi hmâu ngã pỏhủc bing gih? Bởi anẩp mỏta bing gih hmâu pỏrỏdah laih Yêsu Krist arẩng pởng laih bởi kỏyâu bởrỏkal.

**2** Kâu kỏnởng kiẩng bing gih bởi kâu thâu tởlơi anai đỏc: bing gih hmâu mả tủ laih Yang Bỏngăt Hiam yua kơ mỡng bruả ngã tui tởlơi juất hả, bỏdah yua kơ mỡng tởlơi bing gih hmủ laih anủn đaỏ?

**3** Hyữm bing gih mlủk kar hẩng anủn? Bing gih hmâu pỏphủn laih hẩng Yang Bỏngăt Hiam, yua hỏgết rả anai bing gih kiẩng pỏđủt hỉ hẩng tởlơi kỏnang kơ asar đeh?

<sup>4</sup>Djõ mớ abih tởlời tởnap tap bing gih hmâu tử lai, ploh kớ tởlời đôc đăc? — tởdah tui anũn jing đôc đăc sít yờh.

<sup>5</sup>Pô hmâu pha bới Yang Bởngăt Hiam kớ bing gih lai anũn ngã lu tởlời mớeh moyang tởng krah bing gih, yua kớ mớng tởlời bing gih ngã tui tởlời juăt, bởdah yua kớ tởlời bing gih hmữ lai anũn đăo?

<sup>6</sup>Kar hăng Abraham: “đăo kớ Oỉ Adai, lai anũn Oỉ Adai yap ñu jing tởpă.”

<sup>7</sup>Tui anũn, bới kớ bing gih thâu hluh bing hmâu tởlời đăo yờh jing ană tởcở Abraham sít.

<sup>8</sup>Lai anũn Hrà Oỉ Adai Pởhiăp hmâu lai lai hâu kớ tởlời Oỉ Adai cỉ yap tởpă bing djuai tuai hăng tởlời đăo, tui anũn hrà Oỉ Adai Pởhiăp anũn hmâu pởtô lai kớ Abraham Tởlời Phrâu Hiam anai, lai: “Amăng ih yờh abih bang djuai mớnuh cỉ hmâu tởlời moyun hiam.”

<sup>9</sup>Hnũn yờh, hời pô đăo ñu hmâu tởlời moyun hiam hrởm hỏbít hăng Abraham, pô hmâu lai tởlời đăo.

<sup>10</sup>Yua kớ abih bang hời pô kỏnang kớ bruă ngã tui tởlời juăt ñu dỏ gah yũ tởlời hỏtởm pah yờh; yua kớ hrà Oỉ Adai Pởhiăp hmâu cỉ lai: “Lăp hỏtởm pah yờh kớ hời pô ñu ngã tui abih bang tởlời hmâu cỉ lai amăng hỏdrôm hrà tởlời juăt.”

<sup>11</sup>Sít klă rởdah biă mả, ñu hmâu ôh sa cở dưi hmâu tởlời yap tởpă bới anăp Oỉ Adai mớng tởlời juăt; yua kớ “Pô tởpă cỉ hỏdip hăng tởlời đăo.”

<sup>12</sup>Samở tởlời juăt ñu hmâu pỏdởng bới tởlời đăo ôh, yua kớ “Hời pô ngã tui tởlời juăt cỉ hỏdip yua kớ tởlời juăt.”

<sup>13</sup>Krist hmâu song mả lai bing ta mớng tởlời hỏtởm pah tởbiă rai mớng tởlời juăt, yua kớ Ñu hmâu jing lai pô arăng hỏtởm pah yua kớ bing ta — yua kớ boh pởhiăp Oỉ Adai hmâu cỉ lai: “Hỏtởm pah hỉ kớ Pô arăng yol bới kỏyâu” —

<sup>14</sup>kiăng kớ tởlời moyun hiam Oỉ Adai hmâu ñuă lai kớ Abraham dưi truh kớ bing djuai tuai amăng Krist Yêsu, tui anũn mớng tởlời đăo bing ta dưi mả tử Yang Bởngăt Hiam jing tởlời Oỉ Adai hmâu ñuă lai.

#### **Tởlời Buăn Bới Kớ Abraham**

<sup>15</sup>Oỉ bing adời ayởng, kâu pởhiăp kar hăng arăng juăt pởhiăp tui anai: Tở dua cở mớnuh hmâu pỏjing lai kỏnol pỏgop, ñu hmâu hời dưi lỏm lui ôh, bởdah thim dởng.

<sup>16</sup>Kớ khul tởlời ñuă Oỉ Adai hmâu bới lai kớ Abraham lai anũn kớ ană tởcở ñu. Hrà Oỉ Adai pởhiăp ñu lai ôh: “Kớ bing ană tởcở”, kar hăng lai djở kớ lu mớnuh, samở lai “kớ ană tởcở ih”, kar hăng lai djở kớ sa cở mớnuh, Pô anũn jing Yang Krist.

17 Tơlơi kâo kiăng lai tui anai: Tơlơi juăt, jing tơlơi truh tởdơi kơ kơnl pơgop pã rơtuh klâu pluh thũn, ƚu dũi lui hĩ ôh tơlơi akă kơnl Oĩ Adai hmâu pơjing lai h mớng hlâu, kỗn dũi ngă bơi tơlơi ƚuăn jing hĩ đơc đăc mớh.

18 Yua kơ tởdah mớng tơlơi juăt dũi mã tũ kong ngăn, ñu ƚu djở yua kơ mớng tơlơi ƚuăn đờng ôh. Samở Oĩ Adai hmâu yua tơlơi ƚuăn kiăng pha bơi tơlơi pap kơ Abraham.

19 Tui anũn tơlơi juăt pơh ngă hơgết? Tơlơi kơñăm kơ tơlơi juăt anũn jing kiăng bởrđah bơi tơlơi soh arăng ngă, tởl hơi ană tởcở anũn truh, kơ Pô anũn yơh hmâu tơlơi ƚuăn bơi lai h. Oĩ Adai hmâu yua ƚing ling jang ba tơlơi juăt găn sa cở pô dỏ kơplah.

20 Pô dỏ kơplah ƚu jing pô pơala bơi kơ sa gah ôh, samở Oĩ Adai hmâu kơnởng hasa đơc.

### Tơlơi Juăt Ba Mơnuih Pơ Krist

21 Tui anũn tơlơi juăt pơkởđờng hăng khul tơlơi Oĩ Adai ƚuăn mớ? U' ưh, ƚu hmâu ôh! Yua kơ tởdah tơlơi juăt hmâu pha bơi lai h dũi bơi tơlơi hơdip, tui anũn tơlơi tởpă cở rai mớng tơlơi juăt.

22 Samở Hřă Oĩ Adai Pơhiăp hmâu lai abih bang tơlơi leng kơ dỏ krữ gah yũ tơlơi dũi kơ tơlơi soh, kiăng kơ mớng tơlơi đăo kơ Yêsu Krist, Oĩ Adai pha bơi tơlơi ƚuăn kơ ƚing đăo.

23 Hlâu kơ tơlơi đăo truh, ƚing ta dỏ gah yũ tơlơi juăt krữ lai h anũn wai lăng, tởl truh hơi tơlơi đăo hmâu bởrđah rai.

24 Tui anũn tơlơi juăt jing kar hăng pô potô wai lăng atăt ba ƚing ta tởl Krist truh, kiăng ƚing ta dũi hmâu tơlơi yap tởpă mớng tơlơi đăo.

25 Samở tở tơlơi đăo truh lai h, ƚing ta ƚu dỏ gah yũ kơ pô potô wai lăng anũn đờng tah.

26 Yua kơ mớng tơlơi đăo kơ Krist Yêsu, abih bang ƚing gih leng kơ jing hĩ ană Oĩ Adai.

27 Kar hăng lu mơnuih amăng ƚing gih hmâu tũ lai h ƚatem amăng Krist, leng kơ buh mã Yang Krist lai h.

28 ƚu hmâu tơlơi yap phara đờng ôh ƚing Yuđa hăng ƚing Grek, ƚing hlũn hăng ƚing rongai, ƚing đah rởkởi hăng ƚing đah kơmởi; yua kơ abih bang ƚing gih leng kơ jing lai h sa amăng Krist Yêsu.

29 Lai h anũn tởdah ƚing gih lỏm kơ Krist, ƚing gih jing ƚing ană tởcở Abraham, jing ƚing mã tũ kong ngăn tui hăng tơlơi ƚuăn.

## Galatia 4

<sup>1</sup>Kâu kiäng lai, pô tũ mã kong ngăn, tởdang ñu dô ỡđai ẵu hmâu tởlời phara ôh hăng sa ỡô hlũn, wởt dah ñu jing khua kớ abih bang kong ngăn.

<sup>2</sup>Samở ñu khỏm dô gah yũ tởlời dưi ẵing rong ba lai anũn ẵing wai lẵng dram gỏnam ñu tởl truh hroi ama ñu hmâu pỏkỏchah lai.

<sup>3</sup>ẵing ta ất kar hẵng anũn mỏn; tởdang ẵing ta ất dô ỡđai, ẵing ta jing hlũn kớ ẵing yang đêl mỏda wai lẵng lỏn tởnah.

<sup>4</sup>Samở tở rỏnũk pỏkỏchah truh lai, Oỉ Adai pỏkiaỏ rai anả Ñu, tởkeng rai mỏng sa ỡô đah kỏmỏi, tởkeng gah yũ tởlời juất,

<sup>5</sup>kiäng kớ song mã ẵing dô gah yũ tởlời juất, yua kớ anũn ẵing ta dưi mã tũ tởlời dưi jing anả rong ba.

<sup>6</sup>Yua kớ ẵing gih jing anả, hnũn yỏh Oỉ Adai hmâu pỏkiaỏ rai lai Yang Bỏngắt Hiam Anả Ñu dô amẵng pran jua ẵing ta, iâu đỉ “Aba, Ama!”

<sup>7</sup>Tui anũn, mỏng tởlời pap Oỉ Adai, ẵing gih ẵu jing hlũn đởng ôh, samở jing anả; lai anũn tởdah jing anả, jing pô mã tũ kong ngăn mỏn.

#### **Pôl Bẻng Bỏngắt Kớ Bẻng Galati**

<sup>8</sup>Hlâu adih hlắk ẵing gih aka thỏu krẵn Oỉ Adai ôh, ẵing gih jing lai hlũn kớ ẵing yang ẵu hmâu sỉt ôh.

<sup>9</sup>Samở rả anai ẵing gih thỏu krẵn Oỉ Adai lai, biả mã Oỉ Adai thỏu krẵn lai ẵing gih, tui anũn hyũm ẵing gih kiäng wỏt glaỉ yang rỏbang tởdu ẵu ai, ẵun rin anũn? ẵing gih kiäng jing hlũn kớ ẵing gỏnũ đởng hả?

<sup>10</sup>ẵing gih ất dô kỏm kớ hroi, blan, boyan, lai anũn thũn.

<sup>11</sup>Kâu hwỉ kớ bruả kâu hmâu ngả bỏi lai kớ ẵing gih jing hỉ đỏch đắch.

<sup>12</sup>Oỉ ẵing adỏi ayỏng, kâu kỏwủh kớ ẵing gih, bỏi ẵing gih jing bẻ kar hẵng kâu, yua kớ kâu ất jing kar hẵng ẵing gih mỏn. ẵing gih ẵu ngả sat kớ kâu ôh.

<sup>13</sup>ẵing gih thỏu lai tal blũng hlâu kâu nao pỏtỏ Tởlời Phrỏu Hiam kớ ẵing gih hẵng sa đỏi jan hmâu tởlời ruả nuả.

<sup>14</sup>Wỏt dah tởlời ruả nuả đỏi jan kâu jing hỉ sa tởlời lỏng lẵng kớ ẵing gih, ẵing gih ẵu mủch bỏdah bỏrỏmủt kớ kâu ôh, samở ẵing gih hmâu tũ jum kâu lai kar hẵng sa ỡô ling jang Oỉ Adai, kar hẵng Yẻsu Krist pô.

<sup>15</sup>Tui anũn, tởlời moyun hiam ẵing gih anũn rả anai pỏpả lẻ? Yua kớ kâu dưi ngả gỏng jỏlan kớ ẵing gih tui anai: Hlắk anũn tởdah dưi, ẵing gih kiäng blaỏ mỏta ẵing gih pô bỏi kâu.

<sup>16</sup>Tui anũn, kâu jing hỉ ayắt kớ ẵing gih yua kớ kâu pỏhiắp tởlời sỉt hẵng ẵing gih hả?

17 B̄ing anũn hm̄o t̄loi hur har h̄ng b̄ing gih ̄u dj̄o ḡnũ hm̄o pran jua hiam s̄t ôh, sam̄o b̄ing ḡnũ kīng p̄kah p̄pha h̄ b̄ing gih h̄ng b̄ing ḡm̄oi, kīng k̄ b̄ing gih hur har h̄ng b̄ing ḡnũ.

18 S̄t hiam bīa m̄a yoh t̄dah hur har nanao k̄ t̄loi hiam, ̄u dj̄o k̄n̄ng hl̄k k̄o d̄o hr̄m h̄ng b̄ing gih đ̄o ôh.

19 Ō b̄ing an̄a an̄et k̄o hơi, sa w̄t đ̄ng yua k̄ b̄ing gih k̄o tũ t̄loi rūa tonap kar h̄ng t̄loi rūa t̄keng, t̄l k̄n̄uih Krist dưi jing h̄i am̄ng b̄ing gih.

20 K̄o kīng bīa m̄a dưi d̄o hr̄m h̄ng b̄ing gih r̄a anai lai h̄ anũn ruah boh p̄hīap geh gal p̄hīap h̄ng b̄ing gih, yua k̄ k̄o hȳk b̄nḡt bīa m̄a k̄ b̄ing gih.

### H'Aga H̄ng H'Sara, Dua K̄n̄ol ̄ūn

21 Lai b̄roi k̄o b̄e, Ō b̄ing kīng d̄o gah yũ t̄loi jūt, b̄ing gih ̄u hm̄ũ ôh h̄a t̄loi jūt lai?

22 Yua k̄ hm̄o c̄ih lai h̄: Abraham hm̄o dua c̄o an̄a đ̄ah r̄k̄oi, sa c̄o m̄ng đ̄ah k̄m̄oi hl̄n, sa c̄o m̄ng đ̄ah k̄m̄oi r̄ngai.

23 Sam̄o an̄a đ̄ah k̄m̄oi hl̄n t̄keng tui h̄ng asar đ̄eh, an̄a đ̄ah k̄m̄oi r̄ngai t̄keng tui h̄ng t̄loi ̄ūn.

24 T̄loi anũn jing kar h̄ng: dua c̄o đ̄ah k̄m̄oi anũn jing dua k̄n̄ol ̄ūn. Sa jing k̄n̄ol p̄gop t̄bīa m̄ng c̄ũ Sinai, t̄keng k̄ b̄ing an̄a jing hl̄n. Nũ anũn H'Aga.

25 H'Aga jing c̄ũ Sinai am̄ng c̄ar Arabi, kar h̄ng anũn m̄n nũ bok̄nar h̄ng plei Yêrusalem r̄a anai, yua k̄ nũ hr̄m h̄b̄it h̄ng an̄a b̄a nũ leng k̄ jing hl̄n.

26 Sam̄o Plei Yêrusalem h̄ng adai jing plei r̄ngai, nũ jing am̄i b̄ing ta.

27 Yua k̄ Hr̄a Ōi Adai P̄hīap c̄ih: “H̄k m̄ak b̄e, Ō đ̄ah k̄m̄oi plao ̄u t̄keng dj̄o ôh; Ur dreo b̄e, Ō p̄o ̄u hm̄o rūa t̄keng dj̄o ôh; Yua k̄ đ̄ah k̄m̄oi ar̄ng h̄ngah h̄i lai h̄ hm̄o an̄a b̄a lu hloh k̄ b̄ing đ̄ah k̄m̄oi hm̄o r̄k̄oi.”

28 Ō b̄ing ad̄oi aȳng, b̄ing gih jing kar h̄ng Isak, jing b̄ing an̄a m̄ng t̄loi ̄ūn.

29 Sam̄o kar h̄ng r̄nũk anũn, an̄a t̄keng tui h̄ng asar đ̄eh nḡa sat k̄ an̄a t̄keng tui h̄ng Yang B̄nḡat Hiam, r̄a anai ăt kar h̄ng anũn m̄n.

30 Sam̄o h̄ḡet Hr̄a Ōi Adai P̄hīap lai? “Puh p̄đ̄uai b̄e đ̄ah k̄m̄oi hl̄n h̄ng an̄a đ̄ah r̄k̄oi nũ; yua k̄ an̄a đ̄ah r̄k̄oi đ̄ah k̄m̄oi hl̄n ̄u dưi m̄a tũ kong nḡan hr̄m h̄ng an̄a đ̄ah r̄k̄oi đ̄ah k̄m̄oi r̄ngai ôh.”



**31**Tui anŭn, O ƒing adoi ayŏng, ƒing ta ƒu jing ană mŏng đah kŏmŏi hlŭn ôh, samŏ ƒing ană mŏng đah kŏmŏi rŏngai.

## Galatia 5

### Tŏloi Rŏngai Amăng Yang Krist

**1**Yang Krist hmăo pŏrŏngai lai ƒing ta, kiăng kŏ ƒing ta dui rŏngai. Tui anŭn dŏ kŏjăp bĕ, anăm dŭm ƒing gih pŏ gah yŭ aĉ kŏ tŏloi hlŭn dŏng ôh.

**2**Kăo, Pôl, lai hăng ƒing gih, tŏdah ƒing gih khŏm tŭ tŏloi khăť klĭ, Yang Krist ƒu tŭ yua kŏ ƒing gih ôh.

**3**Kăo pŏhaih pŏklă hăng abih bang hloi pŏ tŭ khăť klĭ, nŭ khŏm tui gŭť abih bang tŏloi juăť.

**4**Tŏdah ƒing gih kiăng hmăo tŏloi dui yap tŏpă mŏng tŏloi juăť, ƒing gih ĉŏlah lai mŏng Yang Krist, ƒing gih pŏrŏngiă hĭ tŏloi pap lai.

**5**Mŏng tŏloi đăđ lai anŭn yua mŏng Yang Bŏngăť Hiam, ƒing ta ĉang tŏguan tŏloi ĉang rŏmang kŏ tŏloi yap tŏpă.

**6**Yua kŏ amăng Krist Yĕsu, tŏloi khăť klĭ ƒŏdah ƒu khăť klĭ ƒu hmăo nua yom ôh, samŏ tŏloi đăđ pŏrŏđah amăng tŏloi khăť hmăo nua yom.

**7**ƒing gih hlăk đuaĭ hiam kar hăng anŭn, hloi pŏ hmăo khă ƒing gih tui gŭť tŏloi sĭť?

**8**Tŏloi pŏtrŭť anŭn ƒu djŏ tŏbiă rai mŏng Pô iău ƒing gih ôh.

**9**“Đŏsĕť tŏpŏi đŏĉ dui ngă pŏbŏ đĭ sa bŏr tŏpŭng.”

**10**Amăng Kŭa Yang kăo đăđ sĭť kŏ ƒing gih ƒu ĉi hmăo tŏloi pŏmĭn phara hăng tŏloi pŏmĭn kăo ôh; samŏ hloi pŏ pŏrŭng ƒing gih nŭ khŏm tŭ tŏloi pŏkŏhmal.

**11**O ƒing adoi ayŏng, tŏdah kăo ăť pŏtŏ tŏloi khăť klĭ, yua hŏgĕť arăng ăť dŏ ngă sat kŏ kăo? Tŏdah djŏ tui anŭn, tŏloi kăo pŏtŏ kŏ kŏyăo bŏrŏkal ƒu hmăo tŏloi pŏgŭn dŏng ôh.

**12**Kăo kiăng ƒing pŏrŭng kŏ ƒing gih hiam hloh kŭiao hĭ gŏnŭ pŏ bĕ!

**13**O ƒing adoi ayŏng, Oĭ Adai iău lai ƒing gih kŏ tŏloi mă tŭ tŏloi rŏngai; samŏ anăm yua ôh tŏloi rŏngai anŭn kar hăng sa mŏng gal kiăng hŏđip bŏi kŏ asar đĕh, samŏ bŏi ƒing gih thăo gŭm djru bĕ kŏ tŏdruă hăng pran jua khăť.

**14**Yua kŏ abih bang tŏloi juăť hmăo klah ĉŭn amăng sa tŏloi anai: “Khăť bĕ kŏ mŏnuih jum dar ih kar hăng ih khăť kŏ ih pŏ.”



15 Samõ tɔdah ãing gih pɔkě lun tɔdruă ãing gih, rãng bẻ hwĩ dah ãing gih pɔrai hĩ tɔdruă ãing gih.

### Bruă Asar Đeh, Bruă Yang Bɔngăt Hiam

16 Kâu laĩ, hɔdip tui hãng Yang Bɔngăt Hiam bẻ, lai h anũn anãm ãing gih ngả pɔhrăp kɔ khul tɔlɔi asar đeh kiãng ôh.

17 Yua kɔ tɔlɔi asar kiãng phara hãng tɔlɔi Yang Bɔngăt Hiam kiãng, lai h anũn tɔlɔi Yang Bɔngăt Hiam kiãng phara hãng tɔlɔi asar đeh kiãng. Yua kɔ dua gah pɔkɔđɔng nao rai kar hãng anũn, hnũn yɔh ãing gih ãu dui ngả tui tɔlɔi ãing gih kiãng ôh.

18 Samõ tɔdah Yang Bɔngăt Hiam dui ba ãing gih, ãing gih ãu đở gah yũ tɔlɔi juăt ôh.

19 Bruă asar đeh jing klă rɔđah biă mã, anũn jing: Tɔlɔi rih rãm, tɔlɔi hɔbak drak, tɔlɔi hrah hrɔng,

20 tɔlɔi kɔkuh kɔ rup trah, tɔlɔi ngả pɔjâu, tɔlɔi ayăt roh, tɔlɔi pɔrɔdjɔ pɔrɔsao, tɔlɔi naç moañ, tɔlɔi hil kreñ, tɔlɔi et klih, tɔlɔi ãu tũ tɔdruă, tɔlɔi pɔkah pɔpha phung,

21 tɔlɔi gar moañ, tɔlɔi măt tɔpai, tɔlɔi rả bởng mɔñum, lai h anũn abih bang tɔlɔi pɔkɔn kar hãng anũn. Kâu ãu h pɔthâu ãing gih bɔi rãng kar hãng kâu hmâu ãu h pɔthâu hlâu lai h, ãing hɔi ngả khul bruă kar hãng anũn ãu dui mã tũ dêh çar potao Oĩ Adai ôh.

22 Samõ boh mɔng Yang Bɔngăt Hiam jing: Tɔlɔi khăp, tɔlɔi hɔk mɔak, tɔlɔi rɔnũk rɔnua, tɔlɔi gir run, tɔlɔi klă đjɔng, tɔlɔi hiam klă, tɔlɔi tɔng ten, tɔlɔi tɔdu roun, tɔlɔi đjɔ hɔnɔng.

23 ãu hmâu ôh tɔlɔi juăt khả khul tɔlɔi kar hãng anũn.

24 ãing hɔi lɔm kɔ Krist Yêsu, hmâu pɔng hĩ lai h asar đeh ãu h rɔm hɔbĩt hãng tɔlɔi amoi h kiãng lai h anũn tɔlɔi hɔp ham ãu h bɔi kɔyâu bɔrɔkal.

25 Tɔdah ãing ta kɔnang kɔ Yang Bɔngăt Hiam kiãng kɔ hɔdip, bɔi ãing ta ăt rɔbat tui hãng Yang Bɔngăt Hiam mɔn.

26 Anãm ãing ta hɔduah tɔlɔi hing ang amuñ rɔngiă, pɔçôih lai h anũn pɔhil bɔnaç tɔdruă ôh.

## Galatia 6

### Gui Tɔlɔi Kɔtraỏ Tɔdruă

1 Oĩ ãing adɔi ayɔng, tɔdah ãing gih ãu h sa çô lẻ amãng tɔlɔi soh, ãing gih jing mɔnuh hmâu Yang Bɔngăt Hiam, bɔi ãing gih pɔkra glaĩ ãu hãng tɔlɔi tɔdu roun. ãing gih khỏm rãng, hwĩ dah hmâu tɔlɔi plɔ truh kɔ ãing gih pỏ.

<sup>2</sup>Djru gui tɔlɔi kɔtraǒ kɔ tɔdruǎ ðing gih bɛ, tui anũn ðing gih ći ngǎ tum klǎ tɔlɔi juǎt Krist.

<sup>3</sup>Yua kɔ tɔdah hloĩ pɔ pɔmĩn ñu jing mɔnuĩh yom, biǎ mã ñu ðu jing tui anũn ôh, tui anũn ñu ðlor mã ñu pɔ ðôç.

<sup>4</sup>Broi rĩm çô khǔm kɔsem lǎng bruǎ ñu pɔ, tui anũn ñu ći ðuh tɔlɔi klih yua kiǎng pɔ-ɯ ñu pɔ jing mǔng ñu pɔ, ðu djɔ mǔng ðing pɔkǔn ôh.

<sup>5</sup>Yua kɔ rĩm çô khǔm gui tɔlɔi kɔtraǒ ñu pɔ.

### **Sai Laih Anũn Hɔpuǎ**

<sup>6</sup>Đing hloĩ mã tũ tɔlɔi arǎng pɔtô ñu, ñu khǔm pɔpha broĩ abih bang mɔnǔng hiam klǎ kɔ pɔ pɔtô ñu.

<sup>7</sup>Anǎm ðlor mã ðing gih pɔ ôh; Oĩ Adai ðu tũ tɔlɔi arǎng ðruh mưç ôh. Yua kɔ hɔgɛt pɔjeh arǎng sai, ñu ći hɔpuǎ pɔjeh anũn mǔn.

<sup>8</sup>Yua kɔ hloĩ pɔ sai gah kɔ asar ðeh, mǔng asar ðeh ñu ći hɔpuǎ tɔlɔi rǎm rongiǎ; samǔ hloĩ pɔ sai gah kɔ Yang Bɔngǎt Hiam, mǔng Yang Bɔngǎt Hiam ñu ći hɔpuǎ tɔlɔi hɔdip hlǔng lar.

<sup>9</sup>Anǎm ðing ta tɔdu rɔmǔn ôh amǎng tɔlɔi ngǎ bruǎ hiam, yua kɔ tɔdah ðing ta ðu hɔtah hɔtai ôh, tɔ truh bɔyan ðing ta ći hɔpuǎ yoh.

<sup>10</sup>Tui anũn, tɔdang hmǎo mǔng hroi gal, broĩ ðing ta ngǎ bɛ bruǎ hiam kɔ abih bang mɔnuĩh, biǎ mã ñu kɔ ðing adoi ayǔng amǎng sang anǔ tɔlɔi ðaǔ.

### **Tɔlɔi Rǎng Laih Anũn Kɔkuh Tɔña**

<sup>11</sup>Lǎng bɛ, khul arǎ boh hrǎ prǔng tɔngan kǎo pɔ ći h kɔ ðing gih.

### **Tɔlɔi Pɔtǎ Pɔtǎn Đũt Hrǎ**

<sup>12</sup>Đing hloĩ kiǎng pɔrɔđah bruǎ hiam amǎng asar ðeh kiǎng pɔgǔ ðing gih tũ tɔlɔi khǎt klĩ. Đing gɔñu ngǎ tui anũn kɔnǔng kiǎng kɔ arǎng ðu ngǎ sat kɔ ðing gɔñu yua kɔ kɔyǎo bɔrɔkal Krist ðôç.

<sup>13</sup>Yua kɔ wǔt ðing hmǎo tũ tɔlɔi khǎt klĩ anũn, ǎt ðu tui gưt tɔlɔi juǎt mǔn, samǔ gɔñu kiǎng kɔ ðing gih tũ tɔlɔi khǎt klĩ kiǎng kɔ ðing gɔñu dưĩ pɔ-ɯ kɔ gɔñu pɔ amǎng asar ðeh yua kɔ ðing gih ðôç.

<sup>14</sup>Bɔ kɔ kǎo, kǎo ðu pɔ-ɯ pɔrang kɔ sa mɔta tɔlɔi hɔgɛt ôh gah rongiao kɔ kɔyǎo bɔrɔkal Khua Yang ðing ta Yêsu Krist. Yua kɔ mǔng kɔyǎo bɔrɔkal anũn, gah lǔn tɔnah arǎng pǔng lai h kǎo ðu kɔyǎo bɔrɔkal, lai h anũn kǎo hǎng lǔn tɔnah ǎt kar kaĩ mǔn.

<sup>15</sup>Yua kɔ tɔlɔi yom ðu djɔ ôh jing tɔlɔi khǎt klĩ, ðɔdah ðu khǎt klĩ, samǔ tɔlɔi yom jing mɔnuĩh hrih kɔphrǎo.

16 Rơkào tơlơi rơnũk rơnua lai h anũn tơlơi pap drap dỏ hròm hăng abih bang ãng hơi rơbat tui jơlan gal djở anai, lai h anũn wốt kơ ãng Israel kơ O'i Adai mớ n.

17 Mớ ng anai pơ anấp, anãm hơi ngả pơrũng kào dờng ôh; yua kơ kào djả khul gru rơka Yêsu amãng dơi jan kào.

18 Ở ãng adơi ayống, rơkào tơlơi pap Khua Yang ãng ta jing Khua Yang Yêsu Krist dỏ hròm hăng bơngắt jua ãng gih! Amen.

## Ephesos

### Ephesos 1

#### Hiăp Kòkuh Tòña

<sup>1</sup>Pôl, dưi jing sa cồ khua ding kơna kơ Yêsu Krist tui hăng tởlời Ởi Adai kiăng, cữh mớit kơ ãng rợgoh hiam pơ Êphêsô, jing ãng mớnuh tởng ten amăng Krist Yêsu.

<sup>2</sup>Rokáo kơ Ởi Adai, Ama ãng ta lai h anũn Khua Yang Yêsu Krist pha bởi kơ ãng gih tởlời pap lai h anũn tởlời rợnũk rợnuu.

#### Tởlời Mợyun Hiam Amăng Yang Krist

<sup>3</sup>Hợc bởi kơ Ởi Adai, Ama Khua Yang ãng ta Yêsu Krist, Nũ pồ hmáo pha bởi lai h kơ ãng ta djợp mớta tởlời mợyun hiam mợyang hăng adai abih yua mợng ãng ta pợgop hăng Krist.

<sup>4</sup>Nũ hmáo ruah lai h ãng ta amăng Yang Krist hláo kơ tởlời hrih pợjing lợn tởnah, kiăng kơ ãng ta dưi jing rợgoh hiam lai h anũn ãu hmáo tởlời arăng dưi ãu h ô h bởi anăp Nũ.

<sup>5</sup>Yua kơ mợng tởlời Nũ khăp, Nũ hmáo pợkă pợh lai h kơ ãng ta dưi jing ãng ană Nũ amăng Yêsu Krist, tui hăng tởlời kợnă hiam kơ tởlời Nũ kiăng,

<sup>6</sup>kiăng kơ ãng ta pơ-ư bởi kơ tởlời pap guh kợang Nũ hmáo pha bởi đợc kơ ãng ta amăng Ană Nũ khăp hợng biă mă.

<sup>7</sup>Amăng Yang Krist, ãng ta dưi hmáo tởlời song mă hăng dra h Nũ, tởlời pap bởi kơ tởlời soh ãng ta, tui hăng tởlời pợdrợng kơ tởlời Nũ pap,

<sup>8</sup>jing tởlời pap Nũ hmáo pha bởi rợbeh blai kơ ãng ta. Hăng abih bang tởlời kợnháo lai h anũn tởlời tháo hluh,

<sup>9</sup>Ởi Adai ngă bởi kơ ãng ta dưi tháo hluh tởlời yom hợgợm kơ tởlời Nũ kiăng, tui hăng tởlời kợnă hiam klă Nũ hmáo pợkă pợh lai h amăng Yang Krist,

<sup>10</sup>kiăng kơ truh amăng rợnũk Nũ hmáo pợkợch lai h, pợbũt gla i abih bang mợnợng amăng Yang Krist, wợt mợnợng amăng adai lai h anũn mợnợng amăng lợn tởnah.

<sup>11</sup>Amăng Krist, ãng ta ăt dưi jing ãng mớnuh mă tũ kong ngăn tui hăng tởlời Nũ hmáo pợkă pợh lai h mợng Pồ ngă abih bang mợnợng tui hợdră jợlan Ởi Adai, Pồ hmáo pợgiợng abih bang mợnợng tui hăng tởlời kợnă Nũ kiăng,

<sup>12</sup>kiăng kơ ãng ta, jing ãng mớnuh blũng hláo hmáo pợdợng lai h tởlời cợng rợmang amăng Yang Krist, pơ-ư bởi kơ tởlời guh kợang Nũ.

13 Amăng Krist, bing gih jing bing mornuih hmăo hmŭ lai boh pŏhiăp tŏloi sĭt, jing Tŏloi Phrăo Hiam kŏ tŏloi pŏklaih bing gih, hmăo đăo lai kŏ Nŭ, ăt hmăo tŏloi kŏđŏm lai hăng Yang Bŏngăt Hiam kar hăng hmăo đŭăn lai,

14 Yang Bŏngăt Hiam anŭn jing mŏnŏng grŏng bŏi kŏ bing ta dŭi mă tŭ kong ngă, tŏl bing lŏm kŏ Nŭ mă tŭ tŏloi song mă, kiăng kŏ pŏ-u bŏni kŏ tŏloi guh kŏrang Nŭ.

### Pŏl iău Lăi Bŏi Kŏ Bing Êphêsô

15 Hnŭn yŏh, giŏng kŏ kăo hmŭ kŏ tŏloi bing gih đăo kŏ Khua Yang Yêsu Krist, lai anŭn kŏ tŏloi bing gih khăp kŏ abih bang bing rŏgoh hiam,

16 kăo đŭ pŏdŏi ôh bŏni hŏrŏc kŏ Oĭ Adai yua kŏ bing gih, rĭm wŏt kăo iău lăi, nanao kăo hŏdŏr kŏ bing gih.

17 Kăo rŏkăo Oĭ Adai kŏ Khua Yang bing ta Yêsu Krist, Ama tŏloi guh kŏrang, pha bŏi bing gih bŏngăt moyang kŏ tŏloi kŏhnăo lai anŭn tŏloi bŏrŏđah, kiăng kŏ bing gih thăo krăn Nŭ.

18 Kăo rŏkăo Oĭ Adai pŏk bŏi tŏloi pŏmĭn bing gih kiăng kŏ bing gih đŭh tŏloi bŏngăc Nŭ, hnŭn kah bing gih dŭi thăo hŏgĕt jing tŏloi čang rŏmang kŏ tŏloi Nŭ hmăo iău lai bing gih, hŏgĕt jing tŏloi pŏdrŏng sah kŏ tŏloi mă tŭ kong ngă guh kŏrang Nŭ amăng bing rŏgoh hiam,

19 lai anŭn hŏgĕt jing tŏloi dŭi prŏng prin đŭ dŭi pŏkă Nŭ hlăk đŏ mă bruă amăng bing ta jing bing đăo, tui hăng bruă ngă kŏ tŏloi dŭi moyang prŏng prin Nŭ.

20 Oĭ Adai hmăo yua lai tŏloi dŭi moyang anŭn mă bruă amăng Krist tŏ Nŭ pŏhŏdip glăi lai Yang Krist mŏng bing djai, lai anŭn bŏi Gŏ đŏ ber gah hŏnuă Nŭ amăng khul anih pŏ adai,

21 bŏi glong hloh kŏ abih bang bing khua wai lăng, bing hmăo tŏloi dŭi, bing hmăo tŏloi dŭi kŏtang, bing khua prŏng, lai anŭn bŏi hăng glong hloh kŏ abih bang anăn arăng dŭi pŏhaih, đŭ djŏ kŏnŏng rŏnŭk anai đŏc ôh, samŏ wŏt amăng rŏnŭk či truh kar kăi mŏn.

22 Nŭ hmăo đŭm lai abih bang mŏnŏng gah yŭ tŏkai Yang Krist, lai anŭn bŏi Nŭ jing akŏ kŏ abih bang mŏnŏng yua kŏ Phung Sang Oĭ Adai.

23 Phung Sang Oĭ Adai jing dŏi jan Yang Krist, kiăng lăi tŏloi bă tum Yang Krist, Pô pŏbă tum abih bang tŏloi amăng abih bang mŏnŏng.

## Ephesos 2

### Mŏng Tŏloi Djai Nao Tŏloi Hŏdip

1 Bing gih djai lai yua kŏ ngă gao tŏloi juăt lai anŭn tŏloi soh,

<sup>2</sup>amăng tɔlɔi ɓing gih dǒ dǒng ɓǒng huă hlâo dih, tui hluai tɔlɔi lǒn tɔnah juăt ngă, tui hluai khua hmâo tɔlɔi dui amăng rongit, yang anǔn ră anai hlăk dǒ mã bruă amăng ɓing ɓu thâo tui gưt.

<sup>3</sup>Hlâo adih abih bang ɓing ta ăt jing kar hăng ɓing anǔn mǎn. ɓing ta hmâo hɔdip lai hui hăng tɔlɔi asar đeh amoi h hưp, tui hluai tui asar đeh lai anǔn tɔlɔi pɔmǐn ɓing ta kiăng. Tui anǔn tui hăng kɔnuih yang đar ɓing ta jing ɓing ană bǎ dǒ gah yǔ tɔlɔi O'i Adai hil, kar hăng abih bang mɔnuih pɔkǒn mǎn.

<sup>4</sup>Samǔ O'i Adai, jing Pô pɔdrǒng amăng tɔlɔi pap drap, hmâo khăp lai hui kɔ ɓing ta hăng tɔlɔi khăp prǒng prin biă mã,

<sup>5</sup>wǔt dah ɓing ta hmâo djai lai hui amăng tɔlɔi soh ɓing ta tǔ mǎn, Nũ hmâo pɔhɔdip glaĩ lai hui ɓing ta hrǒm hăng Yang Krist (yua kɔ mǒng tɔlɔi pap yɔh ɓing gih dui klaih).

<sup>6</sup>Amăng Krist Yêsu, Nũ hmâo pɔhɔdip glaĩ lai hui ɓing ta hrǒm hăng Nũ, lai hui anǔn bɔi ɓing ta dǒ ber hrǒm hăng Nũ ɓɔi abih bang anih amăng adai,

<sup>7</sup>kiăng kɔ Nũ dui pɔrɔđah amăng rɔnũk ći truh amăng tɔlɔi pɔdrǒng sah kɔ tɔlɔi Nũ pap, ɓu dui pɔkă ôh amăng tɔlɔi hiam klă Nũ ngă kɔ ɓing ta amăng Krist Yêsu.

<sup>8</sup>Yua mǒng tɔlɔi pap yɔh, ɓing gih klaih lai hui hăng tɔlɔi đăđ. Tɔlɔi pɔklaih anǔn ɓu tɔbiă rai mǒng ɓing gih pô ôh, samǔ jing tɔlɔi O'i Adai pha bɔi —

<sup>9</sup>ɓu djǔ yua kɔ bruă ɓing gih ngă ôh, kiăng kɔ ɓu hmâo hloi dui pɔ-u kɔ nũ pô ôh.

<sup>10</sup>Yua kɔ ɓing ta jing bruă Nũ hmâo ngă lai hui, Nũ hrih pɔjing ɓing ta amăng Krist Yêsu pih kɔ ngă khul bruă hiam O'i Adai hmâo pɔp romet lai hui mǒng hlâo, kiăng kɔ ɓing ta ngă tui.

### Jing Sa Amăng Krist

<sup>11</sup>Hnũn yɔh hɔdɔr glaĩ bǐ hlâo dih tui hăng asar đeh ɓing gih jing ɓing djuai tuai, ɓing khăt klĩ tui hăng tɔngan mɔnuih ngă amăng asar đeh yap kɔ ɓing gih ɓing ɓu khăt klĩ ôh.

<sup>12</sup>Hɔdɔr glaĩ bǐ hlăk anǔn ɓing gih ɓu hmâo ôh Yang Krist, ɓu hmâo tɔlɔi dui jing ɓing djuai Israel ôh, jing ɓing djuai tuai kɔ kɔnol pɔgop kɔ tɔlɔi ɓuăn, ɓu hmâo tɔlɔi ɕang rɔmang lai hui anǔn ɓu hmâo O'i Adai ôh amăng lǒn tɔnah anai.

<sup>13</sup>Hlâo adih ɓing gih dǒ ataih, samǔ ră anai amăng Krist Yêsu ɓing gih dǒ jǐ lai hui yua kɔ drah Yang Krist.

14 Yua kơ Nũ jing tơlơi rơnũk rơnua kơ bing ta, Nũ hm̃o ngă bơi bing Yuđa lai anũn bing djuai tuai jing hĩ sa, lai anũn pơglũh hĩ pơnăng pơkah pơpha, anũn jing tơlơi ayăt roh kơ bing gơnũ,

15 Nũ hm̃o lờm hĩ lai tơlơi juăt lai anũn tơlơi potă, tơlơi pơkă gal, kiăng kơ mỗng dua djuai mơnuih anũn, Nũ dui hrih pơjing sa phung mơnuih phrâu amăng Nũ pơ, tui anũn tơlơi rơnũk rơnua dui jing rai,

16 mỗng kơyâo bơrơkal, Nũ dui pơgrăng glaĩ abih dua djuai mơnuih hăng Oĩ Adai amăng sa droi jan; hăng tơlơi anũn Nũ dui pơrai hĩ tơlơi ayăt roh todruă.

17 Tui anũn Nũ rai potô tơlơi rơnũk rơnua kơ bing gih jing bing dỏ ataih, lai anũn tơlơi rơnũk rơnua wốt kơ bing dỏ jẻ.

18 Yua kơ amăng Nũ abih dua djuai bing ta dui nao pơ Ama amăng sa Yang Bơngăt Hiam.

19 Tui anũn, bing gih bũ jing bing mơnuih tuai lai anũn bing đih đờm ôh, samở bing gih jing bing ană plei pla hròm hơbĩt hăng bing rơgoh hiam, lai anũn jing bing mơnuih amăng sang anỏ Oĩ Adai;

20 bing gih hm̃o pơdờng lai bơi atur bing khua ding kơna lai anũn bing pơ lai lui hlâu, lai anũn Yêsu Krist Pơ yoh jing boh potâu akiăng sang.

21 Amăng Nũ, abih sa boh sang hm̃o đom pơklep hròm hơbĩt lai anũn jing hĩ sang kơkuh pơpũ rơgoh hiam amăng Khua Yang.

22 Amăng Nũ, bing gih ăt dui pơdờng đĩ hròm hơbĩt amăng sang anũn, kiăng kơ jing hĩ sa boh anih dỏ kơ Oĩ Adai amăng Yang Bơngăt Hiam.

## Ephesos 3

### Bruă Mă Pơl Kơ Bing Tuai

1 Kơlih yua tơlơi anũn, kâu Pơl, jing sa chô mơnă kơ Krist Yêsu yua kơ bing gih jing bing mơnuih djuai tuai.

2 Sĩt bing gih hm̃o hmữ lai kơ tơlơi Oĩ Adai hm̃o jao kơ kâu bruă tơlơi Nũ pap kiăng kơ djru bing gih,

3 Oĩ Adai hm̃o bơrơđah bơi lai kơ kâu hơdră yom hơgờm Nũ, kar hăng kâu hm̃o cih lai bĩă đơsẻt kơ bing gih.

4 Tơ bing gih đok tơlơi kâu cih anũn, bing gih dui thâu tơlơi kâu thâu hluh kơ tơlơi yom hơgờm Yang Krist.

5 Tơlơi yom hơgờm anũn aka bơrơđah ôh kơ bing ană mơnuih amăng khul rơnũk hlâu adih, samở rả anai Oĩ Adai hm̃o yua Yang Bơngăt Hiam



bơơđah bơoi lai h kơ bing khua ding kơna rơgoh hiam lai h anũn kơ bing pơ lai lui hl̄o Nũ.

<sup>6</sup>Tơlơi yom hơgõm anũn jing: Mỡng Tơlơi Phr̄o Hiam, djuai mơnuih tuai dui jing hĩ bing mã tũ kong ngãn, jing khul ỡrãn amãng sa droi jan, lai h anũn jing bing mã tũ hr̄om hơbĩt tơlơi đũan amãng Krist Yêsu.

<sup>7</sup>Kâu dui jing sa ỡô ding kơna kơ Tơlơi Phr̄o Hiam yua mỡng tơlơi pap Oĩ Adai, anũn tơlơi Nũ hm̄o pha bơoi lai h kơ kâu mỡng bruã tơlơi dui m̄oyang Nũ.

<sup>8</sup>Wõt dah kâu jing pơ anết hloh kơ abih bang amãng bing rơgoh hiam, Nũ ăt pha bơoi tơlơi pap anũn kơ kâu mỗn, kiãng kơ kâu potô kơ bing djuai tuai tơlơi pơdrõng sah Yang Krist đũ dui pơkã ôh,

<sup>9</sup>lai h anũn ngã bơoi abih bang mơnuih th̄o hluh hơdrã tơlơi yom hơgõm anũn, hm̄o pơdõp lai h amãng lu rơnũk amãng Oĩ Adai, Pơ hm̄o hrih pơjing abih bang mơnỡng,

<sup>10</sup>kiãng kơ mỡng Phung Sang Oĩ Adai bing khua wai lãng lai h anũn bing hm̄o tơlơi dui djõp djang anih amãng adai dui th̄o tơlơi kơhn̄o Oĩ Adai đũ dui pơkã.

<sup>11</sup>Tui hãng tơlơi kơnãm hlõng lar Nũ, Nũ hm̄o pơgiõng lai h amãng Krist Yêsu Khua Yang bing ta.

<sup>12</sup>Amãng Nũ lai h anũn hãng tơlơi đão kơ Nũ, bing ta hm̄o tơlơi khĩn lai h anũn đão kơrang dui nao giãm Oĩ Adai.

<sup>13</sup>Tui anũn kâu kơwũh kơ bing gih, anãm bing gih hơtah hơtai ôh yua kơ khul tơlơi tơnap tap kâu hl̄k dũ tũ yua kơ bing gih. Tơlơi anũn jing tơlơi guh kơang kơ bing gih.

### Tơlơi Khãp Yang Krist

<sup>14</sup>Yua kơ kơlih anũn yoh, kâu tũ tũt đoi anãp Ama,

<sup>15</sup>yua mỡng Nũ abih bang djuai mơnuih amãng adai lai h anũn đoi lõn tơnah dui hm̄o anãn.

<sup>16</sup>Tui hãng tơlơi pơdrõng sah tơlơi guh kơang Nũ, kâu rơkâu kơ Nũ pha bơoi bing gih tơlơi dui kơtang mỡng Yang Bơngăt Hiam, kiãng kơ mơnuih amãng lãm bing gih dui jing kơtang,

<sup>17</sup>kiãng kơ mỡng tơlơi đão Yang Krist dui dũ amãng pran jua bing gih. Kâu ăt iâu lai kiãng kơ bing gih ỡt akha lai h anũn pơdõng kơjãp amãng tơlơi khãp,

<sup>18</sup>Tui anũn kah bing gih dui th̄o hluh hr̄om hãng abih bang bing rơgoh hiam, boh đai, boh ataih, boh glong, lai h anũn boh dlam kơ tơlơi khãp anũn,

<sup>19</sup>laih anŭn dui thào krăn tɔlɔi khăp Krist Yêsu, jing tɔlɔi khăp rɔgao hloh kɔ tɔlɔi arăng dui thào hluh, kiăng kɔ bing gih dui bả blai hăng djɔp mɔta tɔlɔi rɔbeh blai O'i Adai.

<sup>20</sup>O'i Adai jing Pô mã bruă amăng bing ta hăng tɔlɔi dui moyang Nũ, dui ngă rɔgao hloh kɔ abih bang tɔlɔi bing ta rɔkâo bôdah tɔlɔi bing ta pɔmĩn,

<sup>21</sup>kɔ Nũ yoh tɔlɔi guh kɔrang amăng Phung Sang O'i Adai laih anŭn amăng Krist Yêsu amăng abih bang rɔnŭk, nanao hlɔng lar. Amen.

## Ephesos 4

### Jing Sa Amăng Droi Jan Krist

<sup>1</sup>Hnŭn yoh, kâo jing sa cồ mɔnă amăng Khu Yang, pɔđur kɔ bing gih hɔdip bẻ năng lăp hăng tɔlɔi O'i Adai hmâo iâu laih bing gih,

<sup>2</sup>hăng abih tɔlɔi luă gŭ, tɔdu roun, laih anŭn tɔlɔi gir tũ, broi bing gih gir tũ tɔdruă bing gih amăng tɔlɔi khăp,

<sup>3</sup>gir kɔtir djă piôh bẻ tɔlɔi pɔgop hasa Yang Bɔngăt Hiam broi, hăng hrẻ tɔlɔi rɔnŭk rɔnua.

<sup>4</sup>Hmâo kɔnɔng sa droi jan, sa Yang bɔngăt Hiam kar hăng O'i Adai hmâo iâu laih kɔ bing gih kɔ sa tɔlɔi cang rɔmang đôc.

<sup>5</sup>Hmâo kɔnɔng sa Khu Yang, sa tɔlɔi đăo, sa b̄atem,

<sup>6</sup>sa O'i Adai, Ama kɔ abih bang, Pô dỏ hăng ngổ kɔ abih bang, tởng krah abih bang, laih anŭn dỏ amăng abih bang.

<sup>7</sup>Samở rĩm cồ bing ta hmâo mã tũ laih tɔlɔi pap tui hăng hɔnɔng Yang Krist pha broi.

<sup>8</sup>Yua kɔ anŭn yoh Hả O'i Adai Pôhiăp hmâo cih laih: "Tɔdang Nũ đĩ hăng ngổ, Nũ atăt ba lu mɔnă, Laih anŭn Nũ broi khul tɔlɔi pha broi kɔ ană mɔnuih."

<sup>9</sup>Tɔdang Hả O'i Adai Pôhiăp lai: "Nũ đĩ hăng ngổ," hɔgết tɔlɔi anŭn kiăng lai? Bủ djở ôh hả jing tɔlɔi Nũ hmâo trũn laih mỗn amăng khul lỏn gah yũ?

<sup>10</sup>Pô hmâo trũn laih jing Pô hmâo đĩ lai mỗn pɔ hăng ngổ kɔ abih bang tal adai, kiăng dui pɔbả blai abih bang tɔlɔi.

<sup>11</sup>Nũ pô yoh hmâo broi: đởđả jing khu ding kona, đởđả jing bing pô lai lui hlâo, đởđả jing bing hyu potô Tɔlɔi Phrâo Hiam, đởđả jing khu pô potô laih anŭn bing nai pɔhrăm,

<sup>12</sup>kiăng kɔ prăp pɔhrôp broi bing rɔgoh hiam hmâo tɔlɔi dui mã bruă kɔ O'i Adai, laih anŭn pɔđong đĩ droi jan Yang Krist rai kɔ prông,

13Tol abih bang bing ta leng kơ jing hasa amăng tolroi đăo, lai anŭn amăng tolroi thăo hluh kơ ană O'i Adai, kiăng kơ dui jing tha truh, tol truh rup hơbă bả tum klă Yang Krist.

14Kiăng kơ bing ta bu jing bing čodai dŏng ôh, pohlui tui angŭn pơpuh pơđung yŭ ngŏ, tui hăng tolroi potô phara mŏng bing mŏnuih pleč blor lai anŭn bing kơhnăk plư.

15Samŏ tởdang bing ta pơhiăp tolroi sŭt hăng tolroi khăp, kiăng kơ bing ta dui rai kơ prŏng amăng djŏp mŏta anăp nao kơ Pô jing akŏ, jing Yang Krist.

16Mŏng Krist abih droi jan pơgop hơbit lai anŭn đom kojăp hăng tởdruă mŏng khul hrě lir akă djru tởdruă; tởdang abih črăn mã bruă hăng tolroi djŏ klă, tui anŭn droi jan dui rai kơ prŏng, lai anŭn pơđŏng nŭ pô amăng tolroi khăp.

### Tolroi Hơdip Phrăo Amăng Krist

17Hnŭn yoh, amăng anăn Khua Yang kăo lai sŭt kơ bing gih: Bing gih bu dui hơdip kar hăng bing djuai tuai dŏng ôh, yua kơ bing gŏnŭ hơdip hluai tui tolroi pơmŭn đŏč đăč gŏnŭ pô.

18Tolroi pơmŭn gŏnŭ jing kŏnăm mŏmŏt hŭ lai, pơčŏlah lai mŏng tolroi hơdip O'i Adai yua kơ tolroi mlŭk mŏgu lai anŭn pran jua khăng bing gŏnŭ.

19Bing gŏnŭ bu thăo mlăo hañ dŏng ôh, lai anŭn jao gŏnŭ pô kơ tolroi hrah hrong, hup amoaih ngă djŏp mŏta tolroi hơbak drak.

20Samŏ anŭn bu djŏ ôh khul tolroi bing gih hrăm gah kơ Yang Krist!

21Yua kơ bing gih hmăo hmŭ lai tolroi kơ Nŭ, lai anŭn hmăo hrăm lai amăng Nŭ djŏ tui hăng tolroi sŭt đŏ amăng Yêsu.

22 Hnŭn yoh, broi bing gih toh glŏm lui hŭ bẻ kŏnuih hơđăp bing gih tui hăng tolroi đŏ đŏng bŏng huă hlăo dih, jing tolroi hmăo brŭ rai lai yua kơ khul tolroi hup amoaih pleč blor,

23kŏnang kơ Yang Bŏngăt Hiam pơplih phrăo tolroi pơmŭn bing gih,

24 lai anŭn bing gih khŏm buh mã mŏnuih phrăo, jing mŏnuih hmăo hrih lai tui hăng rup hơbă O'i Adai amăng tolroi sŭt tŏpă hŏnŏng lai anŭn tolroi rŏgoh hŏchih.

25 Tui anŭn yoh, broi rŭm čô amăng bing gih lui hŭ tolroi blor, "Pơhiăp bẻ tolroi sŭt hăng bing jum dar bing gih," Yua kơ bing ta leng kơ jing khul črăn amăng sa droi jan kơ tởdruă bing ta.

26 Tởdang bing gih hmăo tolroi hil, anăm ngă soh; anăm kreñ hil tol truh yang hroi lẻ ôh,

27anăm broi yang sat hmăo mŏng gal ôh.

**28**Hlời pô juät klě, anăm klě đōng tah; samở hiam hloh bươi ñu gir mã bruă hăng tởlời tởpă hiam hăng tởngan ñu pô, kiăng kơ ñu dưi djru kơ pô kơbah.

**29**Anăm hmâu sa tởlời pởhiăp sat tởbiă rai mởng amăng bah bing gih ôh, samở tởdah yom kiăng pởhiăp, bươi pởhiăp bẻ khul boh pởhiăp hiam, dưi djru bươi arăng rai kơ prởng, kiăng dưi pha bươi tởlời pap kơ bing mơnuih đở hmữ.

**30**Anăm ngă pởrongot Yang Bởngăt Hiam Oỉ Adai ôh, yua kơ amăng Ñu bing gih hmâu gru kởđỏm pìoh kơ hroi song mã.

**31**Mã lui hỉ bẻ mởng bing gih abih tởlời phỉ, tởlời hil, tởlời kreñ, tởlời ur krač, tởlời ngă pởmlâu arăng, hrỏm hăng abih tởlời sat ãai.

**32**Bươi bing gih ngă hiam hăng tởdruă bing gih, tởdu roun, pap bươi tởdruă bing gih kar hăng Oỉ Adai hmâu pap bươi lai h kơ bing gih amăng Krist.

## **Ephesos 5**

### **Hỏdip Amăng Tởlời Bởngăč**

**1**Hnủn yỏh, bươi bing gih jing mơnuih hla tui Oỉ Adai kar hăng bing ană bã Ñu khắp hỏeng.

**2**Rỏbat nao bẻ amăng tởlời khắp, kar hăng Yang Krist hmâu khắp lai h kơ bing ta, lai h anủn pỏsăn droi jan Ñu pô yua kơ bing ta, kar hăng mỏnởng pỏyỏr lai h anủn mỏnởng ngă yang ãâu hiam pỏyỏr kơ Oỉ Adai.

**3**Bỏ kơ tởlời pyu pỏde, abih bang tởlời grỉ grañ, ãỏdah tởlời hựp ham dram gỏnam, anăm rả ruai ôh tởng krah bing gih, tui anủn kah năng lăp kơ bing rỏgoh hiam.

**4**Anăm rả ruai ôh tởlời di mri, tả tăn, ãỏdah tởlời grỉ grañ, jing khul tởlời ãu gal lăp ôh; hiam hloh bươi bing gih pỏyỏr đỉ tởlời bỏi hỏỏč kơ Oỉ Adai.

**5**Bing gih khỏm thâu klă tởlời anai: bing pyu pỏde, bing grỉ grañ, ãỏdah bing hựp ham kơ dram gỏnam (hựp ham dram gỏnam jing kỏkuh kơ rup trah), ãu dưi mã tữ kong ngăn amăng dẻh čar pỏtao Yang Krist lai h anủn Oỉ Adai ôh.

**6**Anăm bươi arăng plự bing gih hăng khul boh pởhiăp đỏđ đăč ôh, yua kơ tởlời anủn yỏh tởlời Oỉ Adai hil čỉ tuh trủn kơ bing ãu thâu gựt hiăp.

**7**Tui anủn yỏh, anăm pỏgop hăng bing gỏñu ôh.

**8**Hlâu adih bing gih đở amăng tởlời kỏnă mỏmỏt, samở rả anai amăng Khua Yang bing gih jing tởlời bởngăč. Rỏbat nao bẻ kar hăng bing ană kơ tởlời bởngăč,

<sup>9</sup>(Yua kơ boh tơlơi bơngăč jing abih bang tơlơi hiam klă, tơlơi tơpă, lai hian anũn tơlơi tơpă sīt.)

<sup>10</sup>Pơmĩn sem lăng bẻ hơgết tơlơi bơmơak kơ Khua Yang.

<sup>11</sup>Anăh pơgop hrôm ôh khul bruă ãu hmăo tơlơi tũ yua, jing khul bruă kơ tơlơi kơnăh mơmốt, samở hiam hloh bơi ãing gih pơrơđah hĩ gơñu amăng tơlơi bơngăč.

<sup>12</sup>Yua kơ wốt dah kơnởng rả ruai khul tơlơi gơñu ngă amăng tơlơi hơgởm ăt mlăo lai hian mỗn.

<sup>13</sup>Samở abih bang tơlơi hơgết pơrơđah lai hian amăng tơlơi bơngăč leng kơ rơđah lai, yua kơ abih bang tơlơi hơgết dưi pơrơđah lai leng kơ jing tơlơi bơngăč yơh.

<sup>14</sup>Yua kơ anũn tơlơi Oĩ Adai pơhiăp hmăo lai: “O pơ dô pĩt, mơdưh bẻ, Togũ bẻ mỗng tởng krah ãing djai, Lai hian anũn Yang Krist ĩi pơčrang bơi ih.”

<sup>15</sup>Tui anũn, răng bẻ kơ tơlơi ãing gih hơđip, anăh hơđip kar hăng ãing mlũk ôh, samở kar hăng ãing kơhnăo.

<sup>16</sup>Thăo mơneč yua hơi mông, yua kơ khul hơi jing sat.

<sup>17</sup>Tui anũn yơh, anăh jing ngă kar hăng ãing mlũk mơgu ôh, samở bơi ãing gih khỗm thăo hloh hơgết tơlơi Khua Yang kiăng.

<sup>18</sup>Anăh măt tơpai ôh, yua kơ tơlơi anũn ĩi ngă răh kơ ãing gih, samở khỗm bả blai Yang Bơngăt Hiam.

<sup>19</sup>Bơi ãing gih yua tơlơi adoh hơđăp, tơlơi adoh rơgoh hiam, lai hian anũn khul tơlơi adoh bơngăt, kiăng adoh pơkhă nao rai, lai hian anũn adoh bơni hơơč bẻ kơ Khua Yang hăng abih pran jua.

<sup>20</sup>Amăng abih bang tơlơi, bơi ãing gih pơyơr tơlơi bơni nanao kơ Oĩ Adai, Ama amăng anăh Yêsu Krist, Khua Yang ãing ta.

#### **Bruă Phiăn Kơ Rơkơi Bơnai**

<sup>21</sup>Yua kơ tơlơi hwĩ pơpũ kơ Yang Krist, bơi ãing gih gưt bẻ kơ tơdruă.

<sup>22</sup>O ãing jing bơnai, gưt bẻ kơ rơkơi ãing gih, kar hăng gưt kơ Khua Yang.

<sup>23</sup>Yua kơ rơkơi jing akỗ kơ bơnai, kar hăng Yang Krist jing akỗ kơ Phung Sang Oĩ Adai. Phung Sang Oĩ Adai jing dơi jan Nũ, lai hian anũn Nũ jing Pơ pơklaih kơ Phung Sang Oĩ Adai.

<sup>24</sup>Kar hăng Phung Sang Oĩ Adai gưt kơ Yang Krist, kar kaĩ mỗn ãing bơnai khỗm gưt kơ rơkơi ãu amăng djöp mơta tơlơi.

**25** O ƚing jing røkoi, khăp bẻ kơ ƚonai ƚing gih, kar hăng Yang Krist hmâu khăp lai kơ Phung Sang O'i Adai lai anũn pơsăn droi jan Nũ pơ yua kơ Phung Sang O'i Adai,

**26** kiăng pơrơgoh Phung Sang O'i Adai, giởng kơ Nũ pơrơgoh lai ƚing gờ hăng ia lai anũn hăng boh pơhiăp Nũ,

**27** kiăng pơrơđah ƚoi anăp Nũ sa Phung Sang O'i Adai guh kơang, ƚu hmâu anih grĩ, ƚu hmâu anih kơcun, ƚu hmâu mơnởng hogết kar hăng anũn ôh, kiăng kơ dui jing rơgoh hiam lai anũn klă tum.

**28** Ắt tui anũn mơn, røkoi khôm khăp kơ ƚonai nũ kar hăng nũ khăp kơ droi jan nũ pơ. Hloi pơ khăp kơ ƚonai nũ jing khăp kơ nũ pơ yoh.

**29** Yua kơ ƚu hmâu hloi pơ ƚơmũt kơ droi jan nũ pơ ôh, samở nũ čem rong lai anũn khăp kơ gờ kar hăng Yang Krist wai lăng Phung Sang O'i Adai,

**30** yua kơ ƚing ta jing khul ƚrăn amăng droi jan Nũ.

**31** Kar hăng hră O'i Adai Pơhiăp lai: "Kơlih yua kơ tơloi anũn yoh røkoi ƚi ƚơlah hĩ mởng amĩ ama nũ, lai anũn pơgop hăng ƚonai nũ, lai anũn abih dua gơnũ jing hĩ sa asar yoh."

**32** Anai jing sa tơloi yom hơgởm prởng; kâu kiăng lai nao kơ Yang Krist hăng Phung Sang O'i Adai.

**33** Tui anũn rĩm ƚô ƚing gih khôm khăp kơ ƚonai nũ kar hăng nũ khăp kơ nũ pơ, lai anũn ƚonai khôm pơpũ kơ røkoi nũ.

## **Ephesos 6**

### **Ană Bả Hăng Amĩ Ama**

**1** O ƚing jing ană, tui gưt bẻ kơ amĩ ama ƚing gih amăng Khua Yang, yua kơ tơloi anũn jing sa tơloi gal djở yoh.

**2** "Pơpũ bẻ kơ amĩ ama ih" (anai jing tơloi pơtă mrô sa hmâu wốt hăng tơloi ƚuăn nao hrôm hơbĩt),

**3** "kiăng kơ ƚing gih dui hmâu tơloi moyun hiam lai anũn dui dỏ hơdip sui ƚoi lôn tơnah."

**4** O ƚing jing ama, anăm pơcôih ngă kơ ană bả ƚing gih đet hil ôh, samở čem rong ƚing gờ hăng tơloi pơkra pơjuăt lai anũn pơhrăm pơđur tui hăng tơloi Khua Yang pơtô.

### **Hlũn Lai Anũn Khua**

**5** O ƚing jing hlũn, tui gưt bẻ kơ ƚing khua ƚing gih amăng lôn tơnah, hăng tơloi hwĩ lai anũn tởtữ, hăng pran jua tơpă sít kar hăng tui gưt kơ Yang Krist mơn;

**6** Ɓu djǝ kɔnǝng gɔt asǎp Ɓoi anǎp Ɓing gɔŋu, kar hǎng kiǎng mǎ pran jua arǎng đǝč ôh, samǝ kar hǎng Ɓing hlũn kɔ Yang Krist, hǎng abih pran jua ngǎ tui hǎng tɔlɔi O'i Adai kiǎng.

**7** Mǎ bruǎ bǝ kɔ Ɓing gɔŋu hǎng tɔlɔi khǎp, kar hǎng mǎ bruǎ kɔ Khua Yang, Ɓu djǝ kɔ anǎ mɔnuih ôh.

**8** Yua kɔ Ɓing gih thǎo lai, wǝt dah jing hlũn Ɓɔdah jing rɔngai, rĩm cǝ cĩ mǎ tũ tɔlɔi Ɓoni mǝng Khua Yang tui hǎng bruǎ hiam ñu hmǎo ngǎ lai.

**9** O' Ɓing jing khua, Ɓroi Ɓing gih ngǎ bǝ kɔ Ɓing hlũn Ɓing gih ǎt kar hǎng anũn mǝn, lai anũn anǎm pɔhwĩ pɔbral Ɓing gɔŋu ôh, yua kɔ Ɓing gih thǎo lai Ɓing gɔŋu wǝt kɔ Ɓing gih hmǎo hrǝm hɔbĩt sa cǝ Khua dǝ amǎng adai, lai anũn Ñu Ɓu pɔkah phara mɔnuih ôh.

### **Gɔnam Pɔblah O'i Adai Ɓroi Yua**

**10** Hnal tuč, Ɓroi kɔ Ɓing gih jing kɔtang amǎng Khua Yang lai anũn kɔnang kɔ tɔlɔi kɔtang mɔyang Ñu.

**11** Ɓroi Ɓing gih buh mǎ bǝ abih bang gɔnam pɔblah O'i Adai Ɓroi, kiǎng kɔ Ɓing gih dui dǝ kɔjǎp pɔkɔdǝng glaĩ hǎng tɔlɔi plɔ pleč yang sat.

**12** Yua kɔ Ɓing ta pɔblah, Ɓu djǝ pɔblah glaĩ hǎng asar đeh lai anũn drah ôh, samǝ Ɓing ta pɔkɔdǝng glaĩ hǎng Ɓing khua wai lǎng, Ɓing hmǎo tɔlɔi dui, Ɓing khua pɔtao lǝn tɔnah rɔnũk kɔnǎm mɔmǝt anai, hǎng Ɓing yang sat Ɓai dǝ amǎng khul tal adai.

**13** Yua kɔ anũn yɔh, mǎ yua bǝ abih bang gɔnam pɔblah O'i Adai Ɓroi, kiǎng kɔ Ɓing gih dui pɔkɔdǝng glaĩ amǎng rɔnũk sat, lai anũn tɔ dui hĩ abih bang lai, Ɓing gih ǎt cĩ dǝ kɔjǎp.

**14** Tui anũn, dǝ kɔjǎp bǝ, hrǎng bǝ hɔdrǎng koiǎng hǎng tɔlɔi sĩt, buh bǝ ao pɔsɔi jing tɔlɔi tɔpǎ,

**15** yua tɔlɔi hur har rǎ ruai Tɔlɔi Phrǎo Hiam rɔnũk rɔnua kar hǎng čũt čɔkhǝ.

**16** Hǎng abih khul tɔlɔi anai, mǎ bǝ khiɔl jing tɔlɔi đǎo. Hǎng gɔnam anũn Ɓing gih dui pɔdjai abih bang Ɓrǝm apui yang sat.

**17** Buh bǝ tɔlɔi pɔklaih jing mũk pɔsɔi, lai anũn djǎ đao gum Yang Ɓongǎt Hiam, jing boh pɔhiǎp O'i Adai.

**18** Amǎng Yang Ɓongǎt Hiam iǎu lai nanao lai anũn kɔwɔh rɔkǎo. Kiǎng kɔ truh tɔlɔi kɔñǎm, Ɓroi kɔ Ɓing gih gir run, dǝ rǎng, lai anũn iǎu lai Ɓroi kɔ abih bang Ɓing rɔgoh hiam.

**19** ǎt iǎu lai Ɓroi kɔ kǎo kar kai mǝn, kiǎng kɔ tɔdang kǎo pɔhiǎp, O'i Adai pha Ɓroi kɔ kǎo tɔlɔi pɔtǝ mǝng Ñu, lai anũn pɔtǝ tɔlɔi yom hɔgǝm kɔ Tɔlɔi Phrǎo Hiam hǎng tɔlɔi khĩn.



**20**Yua kơ Tơlơi Phrêo Hiam yơh, kâo jing pơ pơala, arăng krữ kơđờl kâo. Tui anũn iâu laĩ bơi kâo kiăng kơ kâo hmâu tơlơi khĩn pơhaih Tơlơi Phrêo Hiam anũn kar hăng kâo khôm pơhiăp.

### **Tơlơi Kơkũh Tơña Bla**

**21**Kar kaĩ mỗn kiăng kơ bing gih dưi thâu hyữm kâo jing lai h anũn hơgết kâo dờ ngă, Tisik adơi ayông bing ta khăp hơeng, sa cồ ding kơna tống ten amăng Khua Yang, ỉ ruai glaĩ bơi kơ bing gih thâu abih tơlơi.

**22**Kâo pơkiaỏ nao ãu pơ bing gih hăng tơlơi kơñăm anai, kiăng kơ bing gih dưi thâu hyữm tơlơi gơmơi jing, lai h anũn kiăng kơ ãu dưi pơtrũt pơđĩ pran jua bing gih.

**23**Rơkâo tơlơi rơnũk rơnua, tơlơi khăp, lai h anũn tơlơi đảỏ, mỗng Ởi Adai jing Ama, lai h anũn Khua Yang jing Yêsu Krist dờ hrôm hơbĩt hăng adơi ayông.

**24**Rơkâo tơlơi pap dờ hrôm hăng abih bang bing mơnuih khăp kơ Khua Yang bing ta jing Yêsu Krist hăng tơlơi khăp hlong lar.

## Philip

### Philip 1

**1** Pôl lai anũn Timôthê, ðing ðing kơna Krist Yêsu, ðih moit kơ abih bang ðing rơgoh hiam amãng Krist Yêsu ðỏ pơ plei Philip hròm hobit hăng ðing wai lăng Phung Sang O'i Adai lai anũn ðing tha sang yang.

**2** Rơkáo O'i Adai Ama ðing ta, lai anũn Khua Yang jing Yêsu Krist pha bơi ðing gih tơlơi pap lai anũn tơlơi rơnũk rơnua.

#### Tơlơi Pôl Iâu Laĩ Kơ ðing Philip

**3** Kào bơni kơ O'i Adai kào, rĩm wốt kào hơdơr kơ ðing gih,

**4** lai anũn amãng rĩm wốt kào iâu lai bơi kơ abih bang ðing gih, nanao kào iâu lai hăng tơlơi hők mơak,

**5** yua kơ ðơdơng mợng phũn hlõng truh kơ rã anai, ðing gih hmào djru hròm hobit mã bruă amãng tơlơi rã ruai Tơlơi Phrào Hiam.

**6** Kào ðảo sít kơ Pô hmào pơphũn lai bruă hiam amãng ðing gih, Nũ ði ngã pơgiõng hĩ bruă anũn tơl truh hơi Yêsu Krist.

**7** Jing djở yơh kào pơmĩn tui anũn kơ abih bang ðing gih, yua kơ ðing gih ðỏ nanao amãng pran jua kào, yua kơ abih bang ðing gih hmào mã tũ lai tơlơi pap hròm hăng kào, wốt dah amãng tơlơi arăng krữ kào ðơdah amãng tơlơi pơgang lai anũn pơgãl pơsít Tơlơi Phrào Hiam.

**8** Yua kơ O'i Adai ngã gợng jơlan lai kơ kào, kơ tơlơi kào khăp hơeng kơ abih bang ðing gih hăng tơlơi khăp Krist Yêsu.

**9** Tơlơi kào iâu lai, kào rơkào kiăng kơ tơlơi khăp ðing gih dưi ðĩ lu tui nanao, hròm hăng tơlơi thào hluh lai anũn tơlơi thào kơsem dlam,

**10** djru ðing gih thào klă hơgết jing tơlơi hiam hloh abih bang, kiăng kơ amãng hơi Yang Krist ðing gih dưi jing rơgoh hiam, ðu hmào tơlơi dưi ðuah ôh,

**11** bã hăng tơlơi tơpã tơbiă rai mợng Yêsu Krist, kiăng pơ-ư pơang lai anũn pơ-ư bơni kơ O'i Adai.

**12** O' adoi ayõng, kào kiăng kơ ðing gih thào hơgết tơlơi hmào truh lai kơ kào, sít jing tơlơi hmào djru pơđĩ bơi lai bruă Tơlơi Phrào Hiam;

**13** tơl abih bang tơhan gak amãng sang khua ðar lai anũn abih bang mơnuih pơkõn leng kơ thào arăng hmào krữ kào yua kơ Krist,

**14** lai anũn lu ðing adoi ayõng hmào tơlơi ðảo kơngang kơ Khua Yang hloh ðơng yua mợng tơlơi arăng krữ kào, lai anũn gơñu khĩn pơhaih boh pơhiăp O'i Adai ðu hmào tơlơi hwĩ ôh.

15 Sít biă mã hmâu đơđã potô Yang Krist hăng tởlời gar moañ laih anủn tởlời pơrosua, samở ăt hmâu mỡn bing mỡnuih potô hăng tởlời pơmỡn hiam.

16 Bing mỡnuih anai potô hăng pran jua khấp, yua kớ gớnu thào O'i Adai hmâu kớcráo pơdỗ broi káo kớ bruă anai kiăng kớ pơgang broi Tởlời Phrâu Hiam.

17 Bớ kớ bing pơkỏn potô Yang Krist hăng tởlời kiăng kah pơpha, ừ djở hăng tởlời tởpả sít ôh, laih anủn pơmỡn dah tui anủn ỉ thim tởlời tởnap tap kớ tởlời arăng krừ kớđỡl káo.

18 Mắk ai nủ! Wởt dah hyừm pả tữ mỡn, thào dah hăng tởlời ngắ mã ừđah hăng tởlời tởpả sít, Yang Krist ăt arăng potô mỡn. Anủn jing tởlời káo hỏk mớak laih anủn ăt ỉ hỏk mớak đờng.

19 Yua kớ káo thào mỡng tởlời bing gih iâu laỉ laih anủn Yang Bớngắt Hiam Yêsu Krist djru, tởlời anủn ỉ ba glaỉ tởlời rongai kớ káo,

20 Tởlời káo kiăng biă mã laih anủn ắng rớmang anủn jing, káo ừ ỉ mláo haỉ kớ tởlời hogết ôh, samở hăng tởlời khỉn biă mã rắ anai laih anủn nanao kar kaỉ mỡn, Yang Krist ăt ỉ hmâu tởlời guh kớang amắng đroi jan káo, thào dah káo hỏdip ừđah dah káo djai.

21 Gah kớ káo, hỏdip jing Yang Krist, djai jing tởlời tữ yua.

22 Samở tởdah káo ăt đỗ hỏdip amắng đroi jan laih anủn bruă káo ngắ ăt đỗ hmâu boh tữ yua mỡn, hnủn yờh káo ừ thào hogết tởlời káo khỏm ỉ ruah ôh.

23 Hmâu dua bớnah tởlời kớpỉ káo: káo kiăng nao laih anủn đỗ hrỏm hăng Yang Krist, jing tởlời hiam kớ káo hloh kớ abih bang.

24 Samở káo ăt đỗ glaỉ amắng đroi jan, anủn jing tởlời kiăng biă mã yờh broi kớ bing gih.

25 Káo đầđ sít tởlời anai, káo thào káo ăt ỉ đỗ glaỉ laih anủn đỗ hăng abih bang bing gih đờng, kiăng djru bing gih đỉ kớprờng laih anủn hỏk mớak amắng tởlời đầđ,

26 tui anủn tở káo wởt glaỉ ắủ bing gih đờng, bing gih ỉ hmâu lu tởlời kớlih yua kiăng pơ-ư kớ káo amắng Yang Krist Yêsu.

27 Kớnờng broi bing gih khỏm hỏdip nắng lắp hăng Tởlời Phrâu Hiam Yang Krist, kiăng kớ hlắk káo nao ắủ ngui bing gih ừđah hlắk káo rớkut, káo ăt ỉ hmử hing kớ bing gih ăt đỗ kớjắp, sa pran jua, sa tởlời pơmỡn hrỏm hỏbít pơblah broi kớ tởlời đầđ kớ Tởlời Phrâu Hiam,

28 laih anủn ừ hmâu tởlời hwỉ hogết ôh mỡng bing ayắt bing gih. Tởlời anủn jing sa gru kớnắl pơsít kớ tởlời bing gớnu ỉ rắm rai, samở jing gru kớnắl

pơsít tơlời bing gih hmâo tơlời pơklaih, laih anũn tơlời anai tơbiã rai mớng O'i Adai.

<sup>29</sup>Yua kơ O'i Adai hmâo pha broi laih kơ bing gih ƀu djở kơnởng đảo kơ Krist đơc ôh, samở wốt kơ dui tử tơlời tơnap yua kơ Nũ kar kaĩ mớn,

<sup>30</sup>bing gih hlăk dỏ pơblah kar hăng tơlời pơblah bing gih hmâo ƀuh laih kâo pơblah mớng hlâo dih, laih anũn rả anai bing gih hmữ kâo ăt dỏ pơblah mớn.

## Philip 2

### Tơlời Yang Krist Potrũn Pô

<sup>1</sup>Tui anũn, tởdah amăng Yang Krist hmâo tơlời pơđĩ pran jua, tởdah amăng tơlời khăp hmâo tơlời pơalum, tởdah amăng Yang Bơngăt Hiam hmâo tơlời pơgop pơlir, tởdah hmâo pran jua thâo khăp laih anũn tơlời pap mớnai kơ tởdruă,

<sup>2</sup>broi bing gih bơmơak kơ kâo tum num bẻ amăng tơlời bing gih hmâo sa jua pơmĩn, sa tơlời khăp, sa bơngăt jua laih anũn sa tơlời pơmĩn.

<sup>3</sup>Anăm ngă ôh sa mớta tơlời hơgết yua kơ pran jua et klih, ƀởdah kiăng pơang kơ pô, samở luă gữ bẻ, lăng kơ pô pơkôn lăp pơpũ pơyom hloh kơ bing gih pô.

<sup>4</sup>Rĩm cở amăng bing gih anăm pơmĩn tơlời tử yua kơnởng kơ bing gih pơ đơc ôh, samở khởm pơmĩn tơlời tử yua kơ bing pơkôn kar kaĩ mớn.

<sup>5</sup>Broi kơ bing gih hmâo bẻ jua pơmĩn kar hăng Krist Yêsu hmâo laih,

<sup>6</sup>Wốt dah Nũ hmâo kơnuih O'i Adai pô, Samở Nũ ƀu lăng tơlời Nũ bơmơđơr hăng O'i Adai Jing tơlời Nũ khởm djả pơh ôh;

<sup>7</sup>Nũ hmâo lui hỉ laih Nũ pô, Laih anũn ƀuh mả rup sa cở hlũn, Jing hỉ kar hăng ană mớnuih.

<sup>8</sup>Nũ hmâo pơrởdah rai kar hăng sa cở mớnuih, Nũ potrũn Nũ pô, laih anũn gưt asăp tởl djai, Hloh kơ anũn đởng tử tơlời djai ƀơi kơyâo bơrơkal.

<sup>9</sup>Yua kơ anũn yơh O'i Adai hmâo pơpũ Nũ đĩ glong biã mả, Laih anũn broi kơ Nũ ană glong hloh kơ abih bang ană,

<sup>10</sup>Kiăng kơ tở hmữ djở ană Yêsu, Abih bang tởt amăng adai, ƀơi lỏn tởnah, laih anũn gah yữ kơ lỏn tởnah Leng kơ khởm tở tởt,

<sup>11</sup>Laih anũn abih bang jởlah leng kơ khởm pơhaih Yêsu Krist jing Khua Yang, Kiăng ngă guh kơang kơ O'i Adai Ama.

### Pơcrang Kar Hăng Tơlời Bơngăc Amăng Lỏn Tởnah

<sup>12</sup>Tui anũn yơh, O' adơi ayởng kâo khăp hơeng, kar hăng bing gih ăt gưt nanao, ƀu djở kơnởng ƀơi anăp kâo đơc ôh, samở rả anai gưt lu hloh đởng

todang kâo røkut, ngã pơgiơng bẻ tởlời pơklaih bing gih hăng pran jua hwĩ laih anũn tởtữ.

**13**Yua kơ Oĩ Adai jing pô dô mã bruã amăng bing gih, kiăng kơ bing gih hmâu tởlời kiăng laih anũn dưi ngã tui hăng tởlời Nũ kiăng.

**14**Ngã bẻ abih bang bruã anãm hiăp brök bôdah kĩ kờ ôh,

**15**kiăng kơ bing gih jing jơnggeh rơgoh laih anũn ƀu hmâu tởlời arăng dưi ƀuah ôh, jing bing ană bả Oĩ Adai ƀu hmâu tởlời grĩ grañ ôh tởng krah rơnũk rãm rai laih anũn soh sat. Tởng krah bing gơñu bởi bing gih pơcơrang bẻ kar hăng pơtữ amăng lỏn tởnah,

**16**djă kojăp bẻ boh pơhiăp hơdip, kiăng kơ amăng Hơi Krist kâo dưi pơ-u kơ kâo pô yua kơ tởlời kâo đũa ƀu jing đơc đăc ôh, kỏn mã bruã đơc đăc lời.

**17**Wỏt dah kâo khỏm tuh drah kar hăng ngã phẻt tuh ia tởpai kiăng pruih ƀơi mơnởng ngã yang bing gih pơyơr đĩ hăng tởlời đăo, kâo ăt mơak mỏn laih anũn hỏk mơak hỏm hăng abih bang bing gih.

**18**Bing gih kar kaĩ mỏn, hỏk mơak bẻ laih anũn hỏk mơak hỏm hỏbít hăng kâo.

#### **Timôthê Laih Anũn Êpaphôdit**

**19**Amăng Khua Yang Yêsu kâo cởng rơmang dưi pơkiaỏ nao tañ Timôthê pơ bing gih, kiăng kơ kâo dưi hmâu tởlời pơđĩ pran jua todang hmữ tởlời phrâu phrang mỏng bing gih.

**20**Kâo ƀu hmâu ôh pô pơkỏn hmâu sa jua pơmỉn kar hăng nũ, bơngỏt sít kơ tởlời bing gih.

**21**Abih bang bing gơñu kơnởng hơduah sem tởlời tữ yua kơ gơñu pô đơc, ƀu djở tởlời tữ yua kơ Yêsu Krist ôh.

**22**Samỏ bing gih thâu laih tởlời tởng ten Timôthê, nũ hmâu mã bruã kơ Tởlời Phrâu Hiam hỏm hỏbít hăng kâo, kar hăng ană hăng ama.

**23**Tui anũn kâo cởng rơmang ći pơkiaỏ nao nũ mọtam pơ bing gih, tở laih kâo thâu tởlời ći truh kơ kâo;

**24**samỏ amăng Khua Yang, kâo đăo kâo pô ăt ći nao tañ pơ bing gih mỏn.

**25**Kâo pơmỉn kiăng đơi yơh bởi Êpaphôdit glaĩ pơ bing gih. Nũ jing sa cở adơi ayỏng kâo, sa cở pô mã bruã hỏm hỏbít laih anũn pô pơblah hỏm hăng kâo, ăt jing pô arăng pơkiaỏ nao laih anũn jing mơnuih buih bruã bing gih hmâu mọt rai kiăng djru tởlời kâo kiăng.

**26**Yua kơ nũ kiăng biả mã bựp glaĩ abih bang bing gih, laih anũn nũ hmâu tởlời ƀlờng bơngỏt yua kơ bing gih hmâu hmữ laih kơ tởlời nũ ruả.

**27**Sīt biă mã ñu hmâo ruă biă či djai, samõ O'i Adai pap drap kơ ñu, laiñ anũn ñu djõ kơng pap drap kơ ñu đõch ôh samõ wõt kơ kâo kar kaĩ mõn, hwĩ kơ thim tởlời rơngot đõng kơ tởlời rơngot kâo hmâo laiñ.

**28**Yua kơ anũn yơh, kâo hất pơkiaõ nao ñu, kiăng kơ ñing gih hmâo tởlời hõk mơak tởdang ñing gih ñuh glaĩ ñu đõng, laiñ anũn kiăng kơ kâo plai biă ñlõng bõngõt.

**29**Tui anũn bởi ñing gih tũ jum ñu amăng Khuia Yang hăng tởlời hõk mơak sīt, laiñ anũn bởi ñing gih pơpũ bẻ kơ ñing mơnuih kar hăng anũn,

**30**yua kơ bruă Yang Krist ñu biă či djai. Ñu pơsăn tởlời hõdip kiăng kơ pơgiõng khul bruă ñing gih ñu dưi djru kâo ôh.

### Philip 3

#### Tởlời Tơpă Sīt

**1**Hnal tuč, O' adởi ayõng, hõk mơak bẻ amăng Khuia Yang. Kâo ñu guam ôh cũh khul tởlời kar hăng anũn đõng kơ ñing gih, yua kơ anũn jing tởlời hlom rơnũk kơ ñing gih.

**2**Răng bẻ kơ ñing khul asâo, răng bẻ kơ ñing mã bruă sat, răng bẻ kơ ñing ngã mã khăt klĩ.

**3**Yua kơ ñing ta jing ñing khăt klĩ sīt, ñing kơkuh pơpũ kơ O'i Adai amăng Yang Bõngăt Hiam, laiñ anũn pơ-u' amăng Krist Yêsu, ñu đảõ kơngang kơ asar đeh ôh.

**4**Wõt dah kâo ăt hmâo tởlời kơlih yua kiăng kơngang kơ asar đeh. Tởdah hmâo hỏi pơmĩn kơ ñu hmâo tởlời kơlih yua kiăng kơngang kơ asar đeh, kâo hmâo lu tởlời kơlih yua hloh đõng:

**5**amăng hỏi tal sapăn arăng khăt klĩ kâo, kâo jing sa cũ mơnuih tởkeng rai mõng ñing ană tởchõ Israel, mõng kơngũng djuai Benjamin, mơnuih Hêbrơ ană kơ mơnuih Hêbrơ; gah kơ tởlời juăt kâo jing sa cũ mơnuih Pharisi;

**6**gah kơ pran jua hur har, kâo jing pơ ngã sat kơ Phung Sang O'i Adai; gah kơ tởlời tởpă tui hăng tởlời juăt, kâo ñu hmâo anih arăng dưi ñuh ôh.

**7**Samõ yua kơ Yang Krist, kâo lăng khul tởlời tũ yua kâo hmâo anũn kar hăng jing lũp đõch.

**8**Hloh kơ anũn đõng, kâo ăt lăng abih bang tởlời kar hăng lũp, yua kơ tởlời kâo thâu krăn Yang Krist Yêsu, Khuia Yang kâo, jing yom hloh kơ abih bang. Yua kơ Ñu yơh, kâo tũ tởlời lũp abih bang, laiñ anũn kâo lăng khul tởlời anũn kar hăng djah, kiăng kơ dưi hmâo Yang Krist,

<sup>9</sup>laih anŭn dui dŏ amăng Nŭ. Kâo hmâo tui anŭn ðu djŏ yua mŏng tŏloi tŏpă kâo hmâo mŏng tŏloi juăt ôh samŏ yua mŏng tŏloi ðaŏ kŏ Yang Krist, jing tŏloi tŏpă tŏbiă rai mŏng O'i Adai yua mŏng tŏloi ðaŏ;

<sup>10</sup>kiăng kŏ kâo dui thâo krăn Krist laih anŭn tŏloi dui moyang mŏng tŏloi Nŭ hŏdip glaï, laih anŭn dui tŭ tŏloi tŏnap tap hrŏm hŏbít hăng Nŭ, laih anŭn dui jing kar hăng Nŭ amăng tŏloi Nŭ djai,

<sup>11</sup>čang rŏmang kâo dui truh kŏ tŏloi hŏdip glaï mŏng ðing djai.

### **Đuaï Anăp Nao Pŏ Anih Pŏkŏčah**

<sup>12</sup>Đu djŏ ôh kâo hmâo mă tŭ laih pri, ðŏdah tŏl laih kŏ tŏloi hiam tum klă, samŏ kâo hlăk gir đuaï nao pŏ anăp kiăng dui mă tŭ tŏloi anŭn kŏ kâo pŏ, yua kŏ Yang Krist hmâo mă tŭ laih kâo kŏ Nŭ pŏ.

<sup>13</sup>O' adoi ayŏng, kâo ðu pŏmŭn ôh kâo hmâo mă tŭ laih tŏloi anŭn, samŏ kâo kŏnŏng ngă sa mŏta tŏloi, kâo wor bít hĩ khul tŏloi hŏgét gah rŏng laih anŭn kŏtŭn nao pŏ anăp.

<sup>14</sup>Kâo đuaï kŏñăm nao pŏ anih pŏkŏčah, kiăng dui mă tŭ pri kŏ tŏloi iâu hăng adai kŏ O'i Adai amăng Krist Yêsu.

<sup>15</sup>Broi abih bang ðing mŏnuh truh tha laih amăng ðing ta khŏm hmâo tŏloi pŏmŭn kar hăng anŭn; laih anŭn tŏdah ðing gih pŏmŭn kŏ tŏloi pŏkŏn, O'i Adai či pŏrŏđah broi tŏloi anŭn kŏ ðing gih kar kaï mŏn.

<sup>16</sup>Kŏnŏng dŏ pă hŏnŏng ðing ta tŏl, ðing ta rŏbat nao bĕ kar hăng hŏnŏng anŭn.

<sup>17</sup>O' ðing adoi ayŏng, hla tui kâo bĕ, laih anŭn broi ðing gih kŏčăng lăng kŏ ðing hŏdip tui gru pŏhmô hiam ðing gih ðuh laih amăng ðing gŏmŏi.

<sup>18</sup>Yua kŏ kâo juăt laï laih kŏ ðing gih tŏloi anai, laih anŭn ră anai kâo pŏhiăp dŏng hăng tŏloi hia, hmâo lu ðing mŏnuh hŏdip kar hăng ðing ayăt kŏ kŏyăo bŏrŏkal Yang Krist.

<sup>19</sup>Tŏloi đŭt kŏ gŏñu jing tŏloi răm rai. Gŏñu lăng hlŭng gŏñu jing khua yang kŏ gŏñu. Gŏñu yap tŏloi mlâo hañ jing tŏloi ũ-ang kŏ gŏñu, laih anŭn kŏnŏng pŏmŭn kŏ khul bruă lŏn tŏnah đŏč.

<sup>20</sup>Samŏ ðing ta jing ană plei pla amăng adai, mŏng anih anŭn ðing ta dŏ čang tŏguan Pô Pŏklaih, Khua Yang Yêsu Krist.

<sup>21</sup>Nŭ či pŏplih droi jan tŏdu ðing ta jing hĩ kar hăng droi jan guh kŏang Nŭ, hăng tŏloi dui moyang Nŭ dui broi abih bang mŏnŏng mŭt gŭt kŏ Nŭ.

## **Philip 4**

### **Boh Pŏhiăp Potă Potăn**



<sup>1</sup>Tui anŭn yoh, O' adoi ayŏng kâo khăp hŏeng, jing bing kâo khăp lai anŭn hŏning hŏdor, jing tŏloi hŏk mŏak lai anŭn mŭk potao kŏ kâo, dŏ kojăp nanao bĕ amăng Khua Yang.

<sup>2</sup>Kâo pŏđur kŏ H'Ēwôdi lai anŭn H'Sintič pŏgop bĕ hasa tŏloi pŏmĭn amăng Khua Yang.

<sup>3</sup>Lai anŭn, O' pŏ mã bruă tŏng ten hrŏm hŏbĭt hăng kâo, kâo ăt rŏkâo kŏ ih kar kaĭ mŏn djru bĕ bing đah kŏmŏi anŭn, yua kŏ gŏñu hmâo mã bruă lai hrŏm hăng kâo amăng Tŏloi Phrâo Hiam, hrŏm hăng Klêmang lai anŭn bing goyut mã bruă hrŏm hŏbĭt pŏkŏn hăng kâo. Anăn gŏñu O'i Adai čih lai amăng hră tŏloi hŏdip.

<sup>4</sup>Hŏk mŏak nanao bĕ amăng Khua Yang, kâo lai đŏng, hŏk mŏak bĕ!

<sup>5</sup>Broi abih bang mŏnuih đuh kŏnuih tŏdu rŏun bing gih bĕ. Khua Yang giăm truh yoh.

<sup>6</sup>Anăm đlŏng bongŏt kŏ tŏloi hŏgĕt gĕt ôh, samŏ amăng djŏp mŏta tŏloi broi bing gih yua bĕ hăng tŏloi iâu lai, tŏloi rŏkâo kŏwŭh hrŏm hŏbĭt hăng tŏloi bŏni hŏrč, pŏhaih đĭ hŏđŏm tŏloi bing gih kiăng kŏ O'i Adai.

<sup>7</sup>Lai anŭn tŏloi rŏnŭk rŏnua O'i Adai, rŏgao hloh kŏ abih bang tŏloi thŏo hluh, či wai lăng pran jua lai anŭn tŏloi pŏmĭn bing gih amăng Krist Yĕsu.

<sup>8</sup>Hnal tuč, O' adoi ayŏng, kâo potă kŏ bing gih, tŏloi hŏgĕt jing sĭt, tŏloi hŏgĕt năng lăp kŏ pŏpŭ, tŏloi hŏgĕt jing tŏpă, tŏloi hŏgĕt jing rŏgoh hiam, tŏloi hŏgĕt jing năng lăp khăp kiăng, tŏloi hŏgĕt hmâo tŏloi hing ang hiam, tŏdah hmâo tŏloi hiam hloh, tŏdah hmâo tŏloi năng lăp pŏ-u, bing gih khŏm pŏmĭn kŏ tŏloi anŭn bĕ.

<sup>9</sup>Hŏgĕt tŏloi bing gih hmâo hrăm lai, mã tŭ lai, hmŭ lai, lai anŭn đuh lai amăng kâo, broi bing gih ngă bĕ, lai anŭn O'i Adai kŏ tŏloi rŏnŭk rŏnua čĭ dŏ hrŏm hŏbĭt hăng bing gih.

#### **Bŏni Bing Đao Philip Thŏo Djru**

<sup>10</sup>Ră anai kâo mŏak biă mã amăng Khua Yang, yua kŏ hnal tuč bing gih čŏđŏng hyŏk bongŏt kŏ kâo đŏng, sĭt yoh bing gih ăt dŏ hyŏk bongŏt kŏ kâo, samŏ bing gih đuh hmâo mŏng gal kiăng pŏrđah ôh.

<sup>11</sup>Kâo lai tui anŭn đuh djŏ yua kŏ kâo kŏbah ôh, yua kŏ kâo hmâo hrăm lai hŏdip hrăp pran jua hăng hŏgĕt mŏnŏng kâo hmâo.

<sup>12</sup>Kâo thŏo hyŭm jing tŏloi kŏbah, hyŭm jing tŏloi rŏbeh blai. Amăng djŏp anih, amăng abih bang tŏloi truh, kâo hmâo hrăm hŏdră jŏlan kiăng kŏ hŏdip, thŏo dah tŏroi đŏdah rŏpa, thŏo dah rŏbeh đŏdah kŏbah.

<sup>13</sup>Kâo dưi ngă abih bang tŏloi yua mŏng Pô pha broi tŏloi dưi kŏtang kŏ kâo.

**14** Amăng djöp mọtá tǒlǒi ðing gih hmăo pǒgop djru kăo amăng tǒlǒi tǒnap tap, anŭn jing tǒlǒi ðing gih ngă hiam yǒh.

**15** Ớ ðing Philip, ðing gih thăo lai h amăng khul hrǒi tal blŭng kǒ Tǒlǒi Phrăo Hiam, hlăk kăo đuaǐ mǒng Masêđôn, gah rǒngiao kǒ ðing gih, ðu hmăo ôh Phung Sang Ới Adai pă pǒgop hrǒm hǒbít hăng kăo amăng bruă pha broi lai anŭn mă tŭ.

**16** Yua kǒ pǒ Têsalônik ðing gih hmăo mǒit lai h mǒnǒng djru kăo sa dua wǒt.

**17** Kăo ðu sem hǒduah mǒnǒng arăng pǒyǒr ôh; samǒ kăo sem hǒduah boh than pǒkom piôh amăng atông ðing gih.

**18** Kăo hmăo mă tŭ djöp lai h, lai h anŭn rǒbeh đǒng mǒn; kăo hmăo lu lai h, yua kǒ kăo hmăo mă tŭ lai h mǒng Êpaphôdit mǒnǒng ðing gih mǒit kǒ kăo, jing sa mǒnǒng pǒyǒr ðău hiam, mǒnǒng ngă yang Ới Adai tŭ ư lai h anŭn bǒmǒak kǒ Nŭ.

**19** Lai h anŭn Ới Adai kăo ċi pha broi abih tǒlǒi ðing gih kiăng tui hăng tǒlǒi pǒdrǒng sah Nŭ amăng tǒlǒi guh kǒang amăng Krist Yêsu.

**20** Rǒkăo tǒlǒi guh kǒang lǒm kǒ Ới Adai jing Ama ðing ta nanao hlǒng lar. Amen.

### **Hiăp Kǒkuh Tǒña**

**21** Kǒkuh tǒña bǛ abih bang ðing rǒgoh hiam amăng Krist Yêsu. ðing adǒi ayǒng đǒ hrǒm hǒbít hăng kăo mǒit tǒlǒi kǒkuh tǒña kǒ ðing gih.

**22** Abih bang ðing rǒgoh hiam, biă mă nŭ ðing amăng sang Sêsar, mǒit tǒlǒi kǒkuh tǒña kǒ ðing gih.

**23** Rǒkăo tǒlǒi pap Khua Yang Yêsu Krist đǒ hrǒm hǒbít bǒngăt jua ðing gih.

## Kolossai

### Kolossai 1

#### Tơlơi Kơkuh Tơña Bla

<sup>1</sup>Pôl, tui hăng tơlơi O'i Adai kiăng jing khuā ding kơna kơ Krist Yêsu, lai h anũn Timôthê adoi ayõng ãing ta,

<sup>2</sup>mơit kơ ãing rợgoh hiam lai h anũn ãing adoi ayõng tống ten amãng Krist Yêsu pơ Kôlôs. Rơkâu kơ O'i Adai Ama ãing ta pha bơi ãing gih tơlơi pap lai h anũn tơlơi rơnũk rơnua.

#### Pôl Bơni Kơ O'i Adai Yua Kơ ãing Kôlôs

<sup>3</sup>Tơdang iâu laĩ bơi kơ ãing gih, gơmơi nanao bơni kơ O'i Adai, Ama kơ Khuā Yang ãing ta jing Yêsu Krist,

<sup>4</sup>yua kơ ãing gơmơi hmâu hmữ lai h tơlơi ão ãing gih amãng Krist Yêsu, lai h anũn tơlơi ãing gih khăp kơ abih bang ãing rợgoh hiam,

<sup>5</sup>yua kơ tơlơi ẵng rợmang hmâu piơh bơi lai h kơ ãing gih amãng adai. Anũn jing tơlơi hâu dih ãing gih hmâu hmữ lai h amãng boh pơhiăp tơlơi sít, jing Tơlơi Phrâu Hiam hmâu truh kơ ãing gih.

<sup>6</sup>Tơlơi phrâu hiam anai hľăk hmâu boh than lai h anũn ãĩ kơ prợng amãng tar ẵr lợn tợnah ẵt kar hẵng tợng krah ãing gih mợn, ẵodợng mợng hroi ãing gih hmâu hmữ lai h anũn thâu hľuh sít tơlơi O'i Adai pap.

<sup>7</sup>Tui hẵng ãing gih hmâu hrẵm lai h tơlơi anũn mợng Êpapras, gợyut mã bruă khăp hợeng hrợm hợbít ãing gơmơi. Nũ jing ding kơna tợng ten pơala ãing gơmơi mã bruă kơ Yang Krist,

<sup>8</sup>lai h anũn nũ jing pơ bơi ãing gơmơi thâu tơlơi khăp ãing gih amãng Yang Bợngẵt Hiam.

<sup>9</sup>Yua kơ anũn yợh, mợng hroi gơmơi hmâu hmữ tơlơi anũn, gơmơi ẵu pợdoi ôh iâu laĩ bơi kơ ãing gih, rợkâu kơ O'i Adai pơbẵ ãing gih hẵng tơlơi thâu krẵn tơlơi Nũ kiăng amãng abih bang tơlơi kợnhâu lai h anũn tơlơi thâu hľuh gah bợngẵt,

<sup>10</sup>kiăng kơ ãing gih hợdip nẵng lẵp kơ Khuā Yang, bợmợak kơ Nũ amãng abih bang tơlơi, hmâu boh than amãng abih bang bruă hiam, prợng tui amãng tơlơi thâu krẵn O'i Adai dợng.

<sup>11</sup>Kợnang tơlơi dụi mợyang guh kợang O'i Adai pợkợtang ãing gih hẵng abih tơlơi dụi kợtang, kiăng kơ ãing gih dụi hmâu tơlơi gir tũ abih bang tơlơi hẵng tơlơi hợk mợak,

12laih anŭn bŏni kŏ Ơi Adai Ama, Pô hmâu ngă bŏri kŏ bing ta năng lăp dui tũ mã kong ngă bing rŏgoh hiam amăng tŏloi bŏngač.

13Nũ hmâu pŏklaih laih bing ta mŏng tŏloi dui kŏtang kŏ tŏloi kŏnăm mŏmŏt, laih anŭn atăt ba bing ta pŏr dêh čar pŏtao Ană Nũ khăp hŏeng biă mã.

14Amăng Ană Nũ bing ta hmâu tŏloi song mã, jing tŏloi pap bŏri kŏ tŏloi soh.

### **Tŏloi Dui Moyang Prŏng Krin Yang Krist**

15Nũ pŏ jing rup kŏ Ơi Adai arăng bũ thâu bũh ôh, jing Pô tŏkeng hlâu hloh kŏ abih bang mŏnŏng hmâu hrih laih.

16Yua kŏ amăng Nũ Ơi Adai hmâu hrih laih abih bang mŏnŏng amăng adai, bŏri lŏn tŏnah, mŏnŏng thâu bũh bŏdah mŏnŏng bũ thâu bũh ôh, bŏdah gre pŏtao, bŏdah tŏloi dui kŏtang, bŏdah bing khua wai lăng, bŏdah bing hmâu tŏloi dui. Abih bang mŏnŏng leng kŏ hmâu hrih laih mŏng Nũ laih anŭn piŏh kŏ Nũ.

17Nũ jing Pô hlâu hloh kŏ abih bang mŏnŏng, laih anŭn abih bang mŏnŏng ăt dŏ kŏjăp amăng Nũ.

18Nũ jing akŏ kŏ dŏri jan, kiăng lai Phung Sang Ơi Adai. Nũ jing čŏdŏng phŭn, jing Pô tŏkeng blŭng hlâu kŏ bing djai, kiăng kŏ Nũ dui dŏ bŏri anih hlâu hloh kŏ abih bang amăng abih bang tŏloi.

19Yua kŏ Ơi Adai hmâu hŏk mŏak piŏh abih bang tŏloi bă tum Ơi Adai dŏ amăng Nũ,

20laih anŭn mŏng Krist, Ơi Adai hmâu pŏsir glaï laih Nũ pŏ hăng abih bang mŏnŏng, yua kŏ mŏng drah Ană Nũ bŏri kŏyâo bŏrŏkal ba glaï tŏloi rŏnŭk rŏnua kŏ abih bang mŏnŏng bŏri lŏn tŏnah wŏt amăng adai.

21Bŏ kŏ bing gih hlâu dih dŏ ataih mŏng Ơi Adai, laih anŭn ayăt hăng Nũ amăng tŏloi pŏmŭn laih anŭn bruă ngă soh sat gih.

22Samŏ ră anai Ơi Adai hmâu pŏsir glaï laih hăng bing gih mŏng tŏloi Krist djai amăng dŏri jan asar đeh, kiăng pŏrŏđah bing gih bŏri anăp Nũ hăng tŏloi rŏgoh hiam, bũ hmâu gru rŏka, bũ hmâu tŏloi arăng dui bũah bŏri anăp Nũ;

23tũ kŏ bing gih ăt dŏ kŏjăp nanao amăng tŏloi đăđ, bũ pŏpŭr pŏgŏi, bũ tŏpleh đũa mŏng tŏloi čang rŏmang kŏ Tŏloi Phrâu Hiam bing gih hmâu hmŭr laih, jing Tŏloi Phrâu Hiam hmâu pŏtô laih kŏ abih bang mŏnuih gah yŭ adai; laih anŭn kâu, Pôl, jing hŭr laih mŏnuih mã bruă kŏ Tŏloi Phrâu Hiam anŭn.

**24**Ră anai kâo hõk mớak amǎng tởlời tởnap tap yua kớ bing gih, laiһ anũn ất yua kớ droi jan Nũ, jing Phung Sang Oỉ Adai, ba droi jan kâo ngǎ pỏgiởng hỉ ấrăn đở glaỉ amǎng tởlời tởnap tap Yang Krist.

**25**Kâo hmâo jing hỉ mớnuih mǎ bruǎ kớ Phung Sang Oỉ Adai, tui hǎng bruǎ Oỉ Adai hmâo jao laiһ kớ kâo kiǎng potô boh pỏhiấp Nũ kớ bing gih hǎng tởlời tum num,

**26**Jing tởlời yom hỏgỏm hmâo pỏdỏp hỉ amǎng lu rỏnũk mớnuih laiһ anũn khul djuai mớnuih, samỏ rǎ anai hmâo pỏrỏđah broỉ kớ bing rỏgoh hiam Nũ.

**27**Yua kớ Oỉ Adai kiǎng bing rỏgoh hiam Nũ pỏrỏđah tởlời pỏdrỏng sah laiһ anũn tởlời guh kớang kớ tởlời yom hỏgỏm anai tởng krah bing djuai tuai hyũm nũ jing, anũn jing Yang Krist đở amǎng bing gih, jing tởlời ầng romang guh kớang.

**28**Nũ yỏh jing Pô bing gỏmỏi potô. Bing gỏmỏi yua abih bang tởlời kớhnâo kiǎng khǎ pỏgǎn abih bang mớnuih, potô pỏhrǎm abih bang mớnuih, kiǎng ba pỏrỏđah abih bang mớnuih hǎng tởlời tum num amǎng Yang Krist.

**29**Yua kớ tởlời anai yỏh kâo tuh yuh hǎng abih pran jua mǎ bruǎ laiһ anũn pỏblah hǎng abih bang tởlời dui kớtang Nũ hmâo mǎ bruǎ kớtang tít amǎng kâo.

## **Kolossai 2**

**1**Kâo kiǎng kớ bing gih thâo hyũm tởlời tởnap tap kâo hmâo pỏblah yua kớ bing gih, yua kớ bing mớnuih đở pỏ Laỏdisê, laiһ anũn yua kớ abih bang bing aka bũh đở mỏta kâo ôh gah asar đeh.

**2**Kiǎng kớ gỏnũ hmâo tởlời pỏtrũt pỏđỉ pran jua, pỏgỏp pỏlir amǎng tởlời khấp, laiһ anũn dui hmâo tởlời thâo hluh rỏbeh blai laiһ anũn klǎ sít kiǎng kớ thâo krăn tởlời yom hỏgỏm Oỉ Adai, jing Yang Krist,

**3**amǎng Nũ pỏdỏp abih bang dram gỏnam yom kớ tởlời kớhnâo laiһ anũn tởlời thâo hluh.

**4**Kâo laỉ tởlời anai kiǎng kớ bũ hmâo hloi yua tởlời pỏrỏjah pỏgǎl huỷ mớak kiǎng plũ pleỷ bing gih.

**5**Yua kớ wỏt dah droi jan kâo rỏkut, samỏ bỏngắt jua kâo ất đở hrỏm hǎng bing gih, laiһ anũn hỏk mớak biǎ mǎ bũh bing gih hmâo tởlời thâo piất laiһ anũn tởlời bing gih đảỏ kỏjắp kớ Krist.

### **Tởlời Hỏdip Rỏbeh Blai Amǎng Krist**

**6**Hnũn yỏh, kar hǎng bing gih hmâo mǎ tũ laiһ Yang Krist Yêsu jing Khua Yang hyũm pǎ, broỉ bing gih rỏbat nao amǎng Nũ kar hǎng anũn mỏn;

<sup>7</sup>čăt akha bẻ, pơdờng atur amăng Nủ, kơtang bẻ amăng tơlơi đăo kar hăng bing gih hmâu hrăm lai, lai anủn rơbeh blai amăng tơlơi bơni hơoở.

<sup>8</sup>Răng bẻ, anăm bơri arăng plư bing gih hăng tơlơi hrăm thâu lu lai anủn hăng boh pơhiáp plư đơc đăc, tui hăng tơlơi phiăn ană mơnuih, tui hăng bơngăt yang lơn tơnah, ừ djở tui hăng Yang Krist ôh.

<sup>9</sup>Yua kơ tơlơi bả tum kơnuih moyang dỏ amăng dơri jan asar Yang Krist,

<sup>10</sup>lai anủn bing gih hmâu mã tữ lai tơlơi bả tum amăng Nủ, Nủ jing akỏ kơ abih bang tơlơi duri wai lăng lai anủn tơlơi duri kơtang.

<sup>11</sup>Amăng Nủ bing gih ăt mã tữ lai tơlơi khăt klỉ, ừ djở tơlơi khăt klỉ hăng tơngan mơnuih ôh, samở tơlơi khăt klỉ mớng Yang Krist, jing tơlơi toh lui hỉ kơnuih asar đeh bing ta.

<sup>12</sup>Hăng tơlơi ẵtem arăng hmâu dơr lai bing gih hròm hơbít hăng Krist, lai anủn bing gih ăt hơdip glaỉ lai hròm hơbít hăng Nủ mớng tơlơi đăo ẵri tơlơi duri moyang Oỉ Adai, Pồ hmâu pơhơdip glaỉ lai Nủ mớng bing djai.

<sup>13</sup>Hlâu adih bing gih djai lai yua kơ tơlơi soh lai anủn asar đeh ừ khăt klỉ, Oỉ Adai hmâu pơhơdip glaỉ lai bing gih hròm hăng Yang Krist. Nủ hmâu pap bơri lai tơlơi soh bing ta.

<sup>14</sup>Nủ hmâu lờm hỉ lai hră hơnuh hròm hơbít hăng tơlơi juăt akả đom bing ta, tơlơi juăt anủn pơkơdờng hăng bing ta, samở Nủ lờm hỉ tơlơi juăt anủn hăng tơlơi Nủ pờng hỉ nủ ẵri kơyâo bơrơkal.

<sup>15</sup>Nủ hmâu mã lui hỉ khul tơlơi duri wai lăng, khul tơlơi duri kơtang. Nủ yua kơyâo bơrơkal duri hỉ hăng bing gơnu, lai anủn pơmlâu bing gơnu ẵri tởng krah ană mơnuih.

<sup>16</sup>Yua kơ anủn yơh, anăm bơri arăng phat kơđi bing gih yua kơ mơnởng bởng mớnum ôh, ẵdơah yua kơ hơri phết, hơri blan mớda, ẵdơah hơri sảbat.

<sup>17</sup>Khul tơlơi anủn kơnởng jing tơ-u kơ khul tơlơi ẵi truh đơc; samở rup sỉt jing Yang Krist.

<sup>18</sup>Anăm bơri bing gir ngả mã tơlơi luả gủ lai anủn kơkuh kơ bing ling jang adai pơplờm kơ bing gih hwỉ kơ bing gih rơngiả hỉ pri. Gơnu kơnang kơ khul tơlơi pơbuh phara, mớng tơlơi pơmỉn asar đeh pơgao ừ hmâu tởhnal ôh.

<sup>19</sup>Gơnu ừ lir pơgop kơjăp hăng Akỏ ôh, kiăng kơ mớng Nủ abih dơri jan hmâu tơlơi ẵem rong, duri pơgop hròm hơbít hăng khul atủt khang potỏ, hrẻ lir akả, lai anủn đỉ kơ pờng tui hăng tơlơi Oỉ Adai kiăng.

### **Djai Lai Anủn Hơdip Amăng Krist**

<sup>20</sup>Tơdah bing gih hmâu djai lai hròm hăng Yang Krist, klaih lai mớng khul bơngăt yang lơn tơnah, yua hơgết bing gih ăt dỏ hơdip kar hăng bing gih ăt dỏ lờm kơ lơn tơnah? Yua hơgết ăt dỏ gựt khul tơlơi phiăn lơn tơnah:

<sup>21</sup>“Anăm mă,” “Anăm liah,” “Anăm ruaih,”

<sup>22</sup>abih bang khul tɔlɔi anŭn leng kɔ răm rai tɔdah hmăo yua laiñ nŭ? Gɔñu kɔnɔng jing khul tɔlɔi phiăñ laiñ anŭn tɔlɔi pɔtô mɔng ană mɔnuih đôč.

<sup>23</sup>Sít yoh khul tɔlɔi anŭn, gah rɔngiao rɔ dah jing kɔhnăo yua kɔ kɔkuh pɔpŭ tui hăng tɔlɔi ta pô kiăng, hrɔm hɔbít hăng tɔlɔi pɔluă gŭ, laiñ anŭn tɔlɔi ngă pɔtɔnap kɔ droi jan, samɔr ɔu hmăo nua yom ôh amăng bruă khă kɔng tɔlɔi amoaih hŭp asar đeh.

## Kolossai 3

### Tɔlɔi Hɔdip Phrăo Amăng Yang Krist

<sup>1</sup>Tui anŭn yoh, tɔdah ɔing gih hɔdip glaí laiñ hrɔm hɔbít hăng Yang Krist, hɔduah sem bẻ khul mɔnɔng amăng adai jing anih Yang Krist đở ber gah hɔnuă kɔ Oí Adai.

<sup>2</sup>Khăp pɔmĩn bẻ kɔ khul mɔnɔng amăng adai, ɔu djở kɔ mɔnɔng ɔoi lɔn tɔnah ôh.

<sup>3</sup>Yua kɔ ɔing gih djai laiñ, laiñ anŭn tɔlɔi hɔdip ɔing gih pɔđɔp laiñ hrɔm hɔbít hăng Yang Krist amăng Oí Adai.

<sup>4</sup>Tɔ Yang Krist, jing tɔlɔi hɔdip ɔing gih, hmăo pɔrɔđah rai, hlăk anŭn ɔing gih ăt či pɔrɔđah hrɔm hɔbít hăng Nŭ mɔn amăng tɔlɔi guh kɔang.

<sup>5</sup>Tui anŭn, pɔđjai hĩ bẻ khul tɔlɔi amoaih kiăng lɔn tɔnah đở amăng ɔing gih kar hăng: tɔlɔi rih răm, tɔlɔi hɔɔak drak, tɔlɔi amoaih hŭp, tɔlɔi kiăng sat răm, tɔlɔi hŭp ham; yua kɔ tɔlɔi hŭp ham jing sa tɔlɔi kɔkuh kɔ rup trah.

<sup>6</sup>Yua kɔ khul tɔlɔi anai yoh tɔlɔi Oí Adai hil či tuh trŭn ɔoi ɔing mɔnuih ɔu thăo gŭt hiăp Nŭ.

<sup>7</sup>Hlăo adih ɔing gih ăt jing kar anŭn mɔn hlăk ɔing gih đở hɔdip amăng tɔlɔi anŭn.

<sup>8</sup>Samɔr ră anai lui hĩ bẻ abih bang khul tɔlɔi anŭn: tɔlɔi hil, tɔlɔi kreñ, tɔlɔi sat ɔai, tɔlɔi pɔhiăp pɔgao hmiah, laiñ anŭn tɔlɔi pɔhiăp di mri mɔng amăng bah ɔing gih,

<sup>9</sup>Anăm pɔhiăp ɔlor tɔdruă ɔing gih ôh, yua kɔ ɔing gih toh lui hĩ laiñ mɔnuih hɔđăp wɔt hăng khul bruă nŭ,

<sup>10</sup>laiñ anŭn buh mă mɔnuih phrăo, jing mɔnuih hlăk đở pɔplih phrăo amăng tɔlɔi thăo hluh, tui hăng rup Pô hrih pɔjing nŭ.

<sup>11</sup>Amăng mɔnuih phrăo anai, ɔu pɔkah ôh ɔing mɔnuih Grek ɔɔdah ɔing mɔnuih Yuđă, mɔnuih khăt klĩ ɔɔdah mɔnuih ɔu khăt klĩ, mɔnuih sat hɔtai,



mønuih Sythe, mønuih hlũn, mønuih rơngai, samõ Yang Krist jing abih bang lai anũn amǎng abih bang.

**12** Tui anũn yua kơ bing gih jing bing O'i Adai hm̃o ruah lai, jing bing rơgoh hiam lai anũn bing O'i Adai khǎp hơeng biǎ mã, buh mã bẽ pran jua thào pap, tơlơi hiam klǎ, tơlơi luǎ gũ, tơlơi tơdu roun, lai anũn tơlơi gir tũ.

**13** Gir tũ bẽ tơdruǎ bing gih, lai anũn tơdah sa cõ hm̃o brۆk ãuah hǎng pơkõn, pơpap broi bẽ kơ tơdruǎ bing gih. Kar hǎng Khua Yang hm̃o pap broi lai kơ bing gih, broi bing gih khõm pap broi kơ tơdruǎ kar kaĩ mơn.

**14** Samõ hloh kơ abih bang khul tơlơi anai, khõm buh mã tơlơi khǎp, yua kơ ñu jing hrẽ akǎ lir kơ tơlơi klǎ tum.

**15** Broi tơlơi rơnũk rơnua Yang Krist wai lǎng amǎng pran jua bing gih bẽ, kơ tơlơi rơnũk rơnua O'i Adai hm̃o iâu lai bing gih jing sa amǎng droi jan. Lai anũn bing gih khõm thào hơdơr tơngia.

**16** Kar kaĩ mơn broi boh pơhiǎp Yang Krist dõ bǎ blai amǎng pran jua bing gih, pơtõ lai anũn ãuah pơkra bẽ tơdruǎ bing gih hǎng abih tơlơi kơnhào, yua adoh tơlơi adoh hơđǎp, tơlơi adoh rơgoh hiam, tơlơi adoh gah bongǎt kiǎng kơ adoh bơni hơơc kơ O'i Adai hǎng pran jua thào bơni.

**17** Lai anũn hơgèt bruǎ bing gih ngǎ, amǎng tơlơi pơhiǎp ãodah bruǎ ngǎ, ngǎ bẽ abih bang amǎng anǎn Khua Yang Yêsu, lai anũn kơrang kơ Ñu bing ta bơni hơơc kơ O'i Adai, jing Ama.

### **Bruǎ Bing Đǎo Amǎng Sang Anõ**

**18** O' bing jing bơnai, gưt bẽ kơ rơkơi bing gih, anũn jing tơlơi gal djữ kơ bing mønuih dõ amǎng Khua Yang.

**19** O' bing jing rơkơi, khǎp bẽ kơ bơnai bing gih, anǎm hơdip kreñ phĩ hǎng ñu ôh.

**20** O' bing jing anǎ, gưt bẽ kơ amĩ ama bing gih amǎng abih bang tơlơi, yua kơ tơlơi anai bơmơak kơ Khua Yang.

**21** O' bing jing ama, anǎm pơcõih bing anǎ bǎ bing gih ôh, hwĩ kơ bing gơñu hơtah hơtai.

**22** O' bing hlũn, gưt bẽ kơ khua bing gih ãoi lỏn tơnah amǎng abih bang tơlơi, ãu djữ kơnhõng gưt asǎp ãoi anǎp gơñu đõc ôh, kar hǎng bing gir ngǎ bơmơak kơ mønuih, samõ yua kơ hwĩ pơpũ kơ Khua Yang, gưt asǎp hǎng pran jua tơpǎ sít.

**23** Djữp mơta bruǎ bing gih ngǎ, ngǎ bẽ hǎng abih pran jua, kar hǎng ngǎ kơ Khua Yang, ãu djữ ngǎ kơ anǎ mønuih ôh.

**24** Yua kơ bing gih thào lai bing gih cĩ mã tũ pri jing kong ngǎn mǎng Khua Yang broi. Bing gih hlǎk dõ mã bruǎ kơ Yang Krist jing Khua Yang.

<sup>25</sup>Yua kơ hloì pô ngã tơlơi ñu djở ñu çi mã tũ tơlơi ñu djở tui hăng tơlơi ñu hmâu ngã lai, ñu hmâu tơlơi pơkah phara hloì hloì ôh.

## **Kolossai 4**

<sup>1</sup>Ơ ñing jing khoa, ngã bẻ tơlơi gal djở lai anũn tơlơi tốpã hơnhng hăng ñing hũn ñing gih, yua kơ ñing gih thâu lai ñing gih ăt hmâu sa cô Khoa amăng adai.

### **Tơlơi Potã Pơkôn**

<sup>2</sup>Bơi ñing gih gir amăng tơlơi iâu lai hăng abih pran jua, dô kơchăng amăng tơlơi iâu lai lai anũn bơni hơoố.

<sup>3</sup>Iâu lai bơi wốt kơ ñing gơmơi kar kaĩ mỗn, rơkâu kơ O'i Adai pơk bah amăng kơ ñing gơmơi dưi potô boh pơhiăp Nũ, kiăng pơhaih tơlơi yom hơgỗm Yang Krist, yua kơ tơlơi anũn arăng hmâu krữ kâu.

<sup>4</sup>Iâu lai bẻ kiăng kơ kâu dưi pơrơđah tơlơi yom hơgỗm anũn hăng tơlơi klă rơđah tui hăng tơlơi djở kơ kâu khôm pơhiăp.

<sup>5</sup>Bơi ñing gih dô đờng bởng huă hăng tơlơi kơnhâu bơi anăp ñing ñu đăo, lai anũn thâu moneố yua hơi mông.

<sup>6</sup>Boh pơhiăp ñing gih nanao khôm klă djưng, lai anũn buh thim hra, kiăng kơ ñing gih thâu hữm ñing gih çi lai glaĩ kơ rĩm cô mơnuih.

### **Tơlơi Kơkuk Tơña Bla**

<sup>7</sup>Tisik çi rả bơi kơ ñing gih thâu abih tơlơi truh kơ kâu. Nũ jing adoi ayống ñing gơmơi khăp hơeng, ding kơna tống ten lai anũn gơyut mã bruă hữm hơbĩt hăng kâu amăng Khoa Yang.

<sup>8</sup>Yua kơ tơlơi anai yoh kâu hmâu pơkiaố nao ñu pơ ñing gih, kiăng kơ ñing gih dưi thâu hữm gơmơi jing, lai anũn kiăng kơ ñu dưi pơrứt pơđĩ pran jua ñing gih.

<sup>9</sup>Nao hữm hơbĩt hăng ñu hmâu Ônêsim, adoi ayống tống ten lai anũn pơ gơmơi khăp hơeng, ñu jing sa cô mơnuih mỗng ñing gih mỗn. Gơñu çi lai bơi kơ ñing gih thâu abih bang tơlơi hmâu truh pơ anai.

<sup>10</sup>Aristark, jing gơyut mơnă hữm hơbĩt hăng kâu mơit tơlơi chuă ngui kơ ñing gih, wốt Markôs, adoi ayống phung wang Barnabas kar kaĩ mỗn. Kơ Markôs, ñing gih hmâu lai tơlơi potã; tơđah ñu truh pơ ñing gih, tũ jum ñu hiam hỏ,

<sup>11</sup>Yêsu arăng pơanăn Justus ăt mơit tơlơi chuă ngui hăng ñing gih. Amăng ñing mơnuih khăt klĩ, kơnhng ñing anai yoh mã bruă hữm hơbĩt hăng kâu kơ dềh čar pơtao O'i Adai, lai anũn gơñu jing tơlơi pơalum kơ kâu.

12 Êpapras, ñu jing sa cõ m̄nuh m̄ng ðing gih m̄n, sa cõ ding k̄na Yang Krist Yêsu, m̄it t̄l̄i c̄uã ngui h̄ng ðing gih. Ñu p̄blah nanao am̄ng t̄l̄i iâu laĩ yua k̄ ðing gih, kiãng k̄ ðing gih tha truh laih an̄n p̄giõng abih bang t̄l̄i Oĩ Adai kiãng.

13 Yua k̄ k̄o ngã gõng j̄lan p̄s̄it broi k̄ ñu, ñu hm̄o mã bruã gleh biã mã k̄ ðing gih laih an̄n yua k̄ ðing m̄nuh Laôdisê laih an̄n ðing m̄nuh p̄ Hierapôlis.

14 Luk, oĩ ia j̄rao, p̄ ðing ḡm̄oi kh̄p h̄eng, laih an̄n Dêmas m̄it t̄l̄i c̄uã ngui h̄ng ðing gih.

15 M̄it b̄e t̄l̄i k̄o c̄uã ngui h̄ng ðing ad̄oi ayõng p̄ Laôdisê, laih an̄n h̄ng H'Nimpas laih an̄n h̄ng Phung Sang Oĩ Adai b̄j̄onum am̄ng sang ñu.

16 T̄ ðing gih ðõk hr̄a anai t̄ng krah ðing ad̄oi ayõng, broi ðing gih ðõk hr̄a anai am̄ng Phung Sang Oĩ Adai p̄ Laôdisê kar kaĩ m̄n; laih an̄n broi ðing gih ăt lãng m̄n hr̄a m̄ng Laôdisê.

17 Laih an̄n, laĩ b̄e h̄ng Arçip: “Khõm ih rãng laih an̄n p̄giõng bruã mã ih hm̄o mã tũ laih m̄ng Khua Yang.”

18 K̄o P̄l, h̄ng t̄ngan k̄o p̄ c̄ih boh p̄hiãp c̄uã ngui anai. H̄d̄or b̄e hr̄e c̄uãk arãng akã k̄o. R̄k̄o t̄l̄i pap Oĩ Adai ðõ hr̄m h̄b̄it h̄ng ðing gih.

## 1 Thessalonikê

### 1 Thessalonikê 1

#### Hiăp Kòkuh Tòña

<sup>1</sup>Pôl, Silwan, laiñ anũn Timôthê. Čih moit kơ Phung Sang Oĩ Adai pơ Têsalôník dỏ amăng Oĩ Adai, Ama laiñ anũn amăng Yêsu Krist jing Khua Yang. Ròkâo tởlời pap laiñ anũn tởlời rỏnũk rỏnua dỏ hrỏm hỏbít hăng bing gih.

#### Tởlời Hỏdip Laiñ Anũn Tởlời Đả Bing Têsalôník

<sup>2</sup>Bing gỏmỏi nanao bỏni kơ Oĩ Adai yua kơ abih bang bing gih, laiñ anũn hỏdỏr nanao kơ bing gih amăng tởlời gỏmỏi iâu laĩ.

<sup>3</sup>Bỏi anăp Oĩ Adai, Ama bing ta, bing gỏmỏi hỏdỏr bruă tởlời đả bing gih, bruă gleh glăn kơ tởlời khăp bing gih, laiñ anũn tởlời bing gih gir run amăng tởlời čang rỏmang amăng Khua Yang bing ta Yêsu Krist.

<sup>4</sup>O' adỏi ayỏng jing bing mỏnuih khăp hỏeng kơ Oĩ Adai, gỏmỏi thỏo Oĩ Adai hmỏo ruah laiñ bing gih,

<sup>5</sup>yua kơ Tởlời Phrỏo Hiam bing gỏmỏi hmỏo pỏtỏ truh laiñ pơ bing gih, ừ djỏ kỏnỏng hăng boh pỏhiăp đỏč ôh, samỏ wỏt hăng tởlời dui moyang, hăng Yang Bỏngăt Hiam, laiñ anũn hăng abih tởlời thỏo klă. Bing gih thỏo klă tỏdang gỏmỏi ăt dỏ tỏng krah bing gih, hyũm bing gỏmỏi hmỏo hỏdip laiñ yua kơ bing gih,

<sup>6</sup>laiñ anũn bing gih jing laiñ bing hla tui bing gỏmỏi laiñ anũn hla tui Khua Yang. Yua kơ bing gih hmỏo tũ jum laiñ boh pỏhiăp wỏt dah tỏng krah lu tởlời tỏnạp tap hăng tởlời hỏk mỏak mỏng Yang Bỏngăt Hiam;

<sup>7</sup>yua kơ anũn yỏh, bing gih jing hĩ laiñ sa hnai pỏhmỏ hiam bỏi kơ abih bang bing đả amăng čar Masêđỏn laiñ anũn čar Akai.

<sup>8</sup>Yua kơ arăng hmỏo hmũ hing laiñ boh pỏhiăp Khua Yang mỏng bing gih, ừ djỏ kỏnỏng amăng čar Masêđỏn laiñ anũn čar Akai đỏč ôh, samỏ tởlời đả bing gih amăng Oĩ Adai hmỏo lar hyu tar đar anih laiñ, tởl ừ yom ôh kơ gỏmỏi rả ruai đỏng.

<sup>9</sup>Yua kơ bing gỏnũ pỏ hmỏo ruai glaĩ tởlời bing gih hmỏo tũ jum bing gỏmỏi, laiñ anũn hyũm bing gih hmỏo lui hĩ rup trah wỏt glaĩ hăng Oĩ Adai, kiăng mả bruă kơ Oĩ Adai hỏdip laiñ anũn sít,

<sup>10</sup>laiñ anũn kiăng kơ dỏ tỏguan Ană Nũ mỏng adai, jing Yêsu, Pỏ Nũ hmỏo pỏhỏdip glaĩ laiñ mỏng bing djai, jing Pỏ pỏklaiñ bing ta mỏng tởlời hil či truh.

## 1 Thessalonikê 2

### Bruă Mã Pôl Pơ Têsalônîk

- 1** O' adoi ayông, bing gih pô thâu lai h bruă bing gômôi nao pơ bing gih bu jing đôc đăc ôh.
- 2** Samở kar hăng bing gih thâu lai h, wốt dah hmâu tử tởlôi tởnap tap, lai h anủn tởlôi arăng ngă sat, tởlôi pơmlâu hañ pơ Philip, bing gômôi ăt dỏ khĩn amăng O'i Adai kiăng kơ rả ruai Tởlôi Phrâu Hiam Nủ kơ bing gih bời tởng krah lu tởlôi pơkởdởng.
- 3** Yua kơ tởlôi bing gômôi potô potrút bu tởbiă rai mởng tởlôi soh glaĩ ôh, kỏn hmâu tởlôi pơmĩn soh sat bởdah kiăng plư pleč hloi hloi ôh;
- 4** samở kar hăng O'i Adai hmâu tử ư lai h gômôi lai h anủn jao Tởlôi Phrâu Hiam kơ bing gômôi, hnủn yoh bing gômôi pơhiăp, bu djở kiăng bởmơak kơ mởnuih ôh, samở kiăng bởmơak kơ O'i Adai, Pô kosem pran jua bing gômôi.
- 5** Kar hăng bing gih thâu lai h, lai h anủn O'i Adai jing Pô posít bời, bing gômôi bu hmâu yua ôh khul boh pơhiăp pohlỏ, bởdah yua kơ kiăng hơduah tởlôi kơmlai kơ gômôi pô.
- 6** Kỏn bing gômôi hơduah sem tởlôi pơpủ bời mởng ană mởnuih lơi, thâu dah mởng bing gih bởdah mởng bing pơkỏn.
- 7** Wốt dah bing gômôi hmâu tởlôi dưi pơđar bing gih pơpủ kơ bing gômôi, yua kơ bing gômôi jing sa cở khua đing kơna Yang Krist. Samở tởng krah bing gih, bing gômôi hmâu hơdip hăng bing gih roun tởdu kar hăng sa cở amĩ wai lăng bing ană nủ pô.
- 8** Tui anủn bing gômôi khăp biă mã kơ bing gih, tởl bing gômôi kiăng pơpha hởm hởbít hăng bing gih, bu djở kởnởng Tởlôi Phrâu Hiam O'i Adai đôc ôh, samở wốt kơ tởlôi hơdip bing gômôi pô đởng mởn, yua kơ bing gih hmâu jing hỉ lai h bing mởnuih khăp hơeng kơ bing gômôi.
- 9** O' adoi ayông, sít bing gih ăt dỏ hơdơr kơ bruă kơtraỏ lai h anủn tởlôi gleh glăn bing gômôi. Tởdang bing gômôi potô Tởlôi Phrâu Hiam O'i Adai kơ bing gih, bing gômôi mã bruă hroi mlam yua kơ bu kiăng ngă kơtraỏ kơ sa cở hloi amăng bing gih ôh.
- 10** Bing gih ngă gởng jơlan posít bời, lai h anủn O'i Adai ăt ngă gởng jơlan posít bời hăng bing gih, jing bing đăỏ, bing gômôi hmâu dỏ đởng bởng huă hăng tởlôi rơgoh hiam, tởpă hơnởng lai h anủn bu hmâu tởlôi dưi buah ôh.
- 11** Kar hăng bing gih thâu lai h, bing gômôi hmâu dỏ đởng bởng huă hăng rĩm cở amăng bing gih, kar hăng sa cở ama hơdip hăng bing ană nủ pô,

12 Ñing gómòi pótô, pótút, laiñ anũn pótúr rĩm cõt Ñing gih dõ hõdip năng lãp hãng O'i Adai, jing Pô iâu Ñing gih mýt amãng dẽh čar pótáo laiñ anũn tólòi guh kơang Nũ.

13 Yua kơ anũn yoh, Ñing gómòi bõni hõsč kơ O'i Adai Ñu pótđoi ôh, yua kơ tởdang Ñing gih hmũ laiñ anũn mã tũ boh põhiãp O'i Adai mõng Ñing gómòi, Ñing gih Ñu mã tũ boh põhiãp anũn kar hãng boh põhiãp anã mõnuih ôh, samõ sít biã mã ñũ jing boh põhiãp O'i Adai, jing boh põhiãp mã bruã amãng Ñing gih, jing Ñing đãõ.

14 O' adoi ayõng, Ñing gih jing Ñing hla tui Phung Sang O'i Adai kơ O'i Adai amãng Yang Krist Yẽsu pơ čar Yuđa, yua kơ Ñing gih ăt tũ khul tólòi tởnap tap mõng Ñing anã plei pla gih pô, kar hãng Phung Sang O'i Adai anũn, hmão tũ laiñ mõng Ñing mõnuih Yuđa,

15 jing Ñing mõnuih hmão pótđai Khua Yang jing Khua Yang Yẽsu, laiñ anũn Ñing pô lãi lui hlão, laiñ anũn puh pótđuaĩ Ñing gómòi. Gõñũ Ñu bõmõak kơ O'i Adai ôh laiñ anũn põtđõng hãng abih bang mõnuih,

16 hãng tólòi gõñũ khã Ñu bõri Ñing gómòi pótô kiãng põtłaiñ djuai tuai. Nanao gõñũ ngã bõri tólòi soh gõñũ bã blai đĩ. Samõ hnal tuč tólòi O'i Adai hil hmão tuh trũn bõri gõñũ.

### Pôi Kiãng Čũã Ngui Ñing Tẽsalõnik Dõng

17 O' adoi ayõng, gah kơ Ñing gómòi, wõt dah põtłah ataih mõng Ñing gih biã, ataih bõ mõta samõ Ñu põtłah pran jua ôh, Ñing gómòi čang rỏmang biã mã kiãng dưi bựp glaĩ Ñing gih dõng, anãp klã anãp.

18 Yua kơ anũn, hmão dua wõt laiñ, Ñing gómòi, biã mã kão, Pôi, kiãng nao pơ Ñing gih, samõ Satan põtđũn Ñing gómòi.

19 Yua kơ, hõgõt jing tólòi čang rỏmang kơ Ñing gómòi, tólòi hõk mõak, laiñ anũn mũk pótáo lãp pơ-ur kơ Ñing gómòi bõri anãp Khua Yang Ñing ta jing Khua Yang Yẽsu bõri hõri Nũ trũn rai lẽ? Ñu đĩõ ôh hã jing Ñing gih?

20 Sít yoh, Ñing gih jing tólòi guh kơang laiñ anũn tólòi hõk mõak kơ Ñing gómòi!

## 1 Thessalonikẽ 3

1 Yua kơ Ñing gómòi Ñu dưi dõ tởguan sui dõng ôh, hnũn yoh Ñing gómòi mõak tũ dõ hõjãn pơ Athen,

2 laiñ anũn Ñing gómòi põtđiã nao Timõthẽ adoi ayõng gómòi, pô mã bruã kơ O'i Adai hrõm hãng Ñing gómòi amãng tólòi rã ruai Tólòi Phrão Hiam Yang Krist, kiãng kơ põtđjãp laiñ anũn pótút pótđĩ pran jua Ñing gih amãng tólòi đãõ,

<sup>3</sup>kiäng kơ ƀu hm̄o h̄oi am̄ng ƀing gih pơpữ pơgơi ôh yua kơ khul tơlơi tơnap tap anai. Yua kơ ƀing gih pơ thâu lai h̄ tơlơi anũn jing tơlơi hm̄o pơkã piơh bơi lai h̄ kơ ƀing ta.

<sup>4</sup>Tơdang ƀing gơmơi dỏ hr̄m hơbít hăng ƀing gih, ƀing gơmơi hm̄o lai lai m̄ng h̄lâu kơ tơlơi ƀing ta kh̄m tử tơlơi tơnap tap, kar hăng ƀing gih thâu, tơlơi anũn hm̄o truh lai h̄.

<sup>5</sup>Hnũn yơh, yua kơ ƀu duri dỏ tơguan sui dờng ôh, kâu pơkiaỏ nao lai h̄ Timôthê kiäng kơ thâu hyũm tơlơi đảỏ ƀing gih, hwĩ kơ pơ plư hm̄o plư lai h̄ ƀing gih, lai h̄ anũn bruã gleh ƀing gơmơi jing hĩ đởc đảc.

<sup>6</sup>Samỏ rã anai Timôthê phrâu wởt glaĩ m̄ng ƀing gih, hm̄o ruai bơi ƀing gơmơi tơlơi phrâu phrang hiam mơak kơ tơlơi đảỏ lai h̄ anũn tơlơi khấp ƀing gih. Nũ ấ lai ƀing gih đả piơh tơlơi hơdơr hiam kơ ƀing gơmơi nanao, lai h̄ anũn ƀang kiäng bưp ƀing gơmơi, kar hăng ƀing gơmơi ƀang kiäng bưp ƀing gih m̄n.

<sup>7</sup>Yua kơ tơlơi anai, O' adơi ayõng, tui anũn am̄ng abih bang tơlơi gleh glãn lai h̄ anũn tơlơi tơnap tap ƀing gơmơi hm̄o lai h̄ tơlơi pơalum yua kơ tơlơi đảỏ ƀing gih.

<sup>8</sup>Yua kơ rã anai ƀing gơmơi hơdip, yua kơ ƀing gih dỏ kơjấp am̄ng Khua Yang.

<sup>9</sup>Hyũm ƀing gơmơi duri hm̄o djỏp boh pơhiấp kiäng bơni hơỏc kơ O'i Adai yua kơ ƀing gih, yua kơ abih bang tơlơi hỏk mơak ƀing gơmơi hm̄o yua m̄ng ƀing gih bơi anấp O'i Adai ƀing ta?

<sup>10</sup>Hr̄oi mlam hăng abih pran jua ƀing gơmơi rơkâu kơwưh kơ O'i Adai bơi ƀing gơmơi duri bưp bở mơta ƀing gih, lai h̄ anũn kiäng kơ pơdjỏp bơi khul tơlơi dỏ kơbah am̄ng tơlơi đảỏ ƀing gih.

<sup>11</sup>Rơkâu kơ O'i Adai pơ, Ama ƀing ta, lai h̄ anũn Khua Yang Yêsu, Khua ƀing ta, ba jơlan ƀing gơmơi nao pơ ƀing gih.

<sup>12</sup>Rơkâu kơ Khua Yang ngã bơi ƀing gih jai thim đĩ lai h̄ anũn bả blai tơlơi khấp tởdruã ƀing gih lai h̄ anũn khấp kơ abih bang m̄nuih, kar hăng ƀing gơmơi khấp kơ ƀing gih,

<sup>13</sup>rơkâu kơ O'i Adai pơkơjấp bơi pran jua ƀing gih, rơgoh hơỏih ƀu hm̄o anih ar̄ng duri ƀuah bơi anấp O'i Adai, Ama ƀing ta, tởdang Yêsu, Khua Yang ƀing ta trũn rai hr̄m hơbít hăng abih bang ƀing rơgoh hiam Nũ.

## 1 Thessalonikê 4

### Hơdip Bơmơak Kơ O'i Adai



<sup>1</sup>Hnal tuč, O' adoi ayöng, amäng Khua Yang Yêsu, ðing gômoi rokâo kowuh laih anün potrüt pødur ðing gih kar häng ðing gih hmâo hräm laih möng ðing gômoi khöm hødip hyüm pã kiäng bomrak k' O'i Adai laih anün ðing gih hlăk dô hødip kar häng anün, tui anün hødip bê ðrũ hroi ðrũ hiam hloh dõng.

<sup>2</sup>Yua k' ðing gih thâo laih hogët khul t'loi potô ðing gômoi hmâo broi k' ðing gih amäng anän Khua Yang Yêsu.

<sup>3</sup>Yua k' t'loi O'i Adai kiäng anün jing ðing gih khöm jing røgoh hiam yoh; kiäng lai khöm høbẽ ðuai hĩ möng t'loi pyu pøde;

<sup>4</sup>rĩm cõ ðing gih khöm thâo räng wai droi jan gih pô amäng t'loi røgoh hiam laih anün popũ,

<sup>5</sup>anäm pøgop häng t'loi rih räm hrah hrong kar häng ðing djuai tuai juät ngă, jing ðing ðu thâo krän O'i Adai ôh.

<sup>6</sup>Anäm hmâo hroi ngă soh, ðôdah moneč yua adoi ayöng ñu, yua k' Khua Yang jing Pô pokohmal abih bang t'loi anün kar häng ðing gômoi hmâo lai hlâo laih anün ðuah pøgän ðing gih laih.

<sup>7</sup>Yua k' O'i Adai ðu iâu ðing ta k' t'loi høbak drak ôh, samõ k' t'loi røgoh hiam.

<sup>8</sup>Tui anün yoh, hroi pô hongah t'loi ðing gômoi lai, ðu djõ ñu hongah k' ană monuih ôh, samõ ñu hongah k' O'i Adai, jing Pô hmâo pha broi Yang Bongăt Hiam Ñu k' ðing gih.

<sup>9</sup>Bø k' t'loi khăp ðing adoi ayöng, ðu kiäng k' hroi čih k' ðing gih dõng ôh, yua O'i Adai hmâo potô laih k' ðing gih khöm khăp k' t'odrũ ðing gih;

<sup>10</sup>laih anün sít biă mã ðing gih át hlăk dô ngă tui anün häng abih bang adoi ayöng amäng čar Masêdon. Samõ O' adoi ayöng, ðing gômoi pødur ðing gih khăp bê t'odrũ jai lu hloh dõng,

<sup>11</sup>broi hräm hødip hõđõng roiăt, k'čäng pømĩn k' bruă ðing gih pô laih anün mã bruă häng t'ongan gih pô, kar häng ðing gômoi hmâo potă potän laih k' ðing gih;

<sup>12</sup>kiäng k' ðing monuih aka ðaõ popũ k' ðing gih, laih anün kiäng k' ðing gih hødip ðu k'õnang k' aräng ôh.

### **T'loi Khua Yang Či Rai Dõng**

<sup>13</sup>O' adoi ayöng, ðing gômoi ðu kiäng ôh ðing gih ðu thâo k' ðing monuih hmâo pít laih, kiäng k' ðing gih ðu rongot ruă kar häng ðing monuih pokõn ðu hmâo t'loi čang rømang.

<sup>14</sup>Yua k' t'odah ðing ta ðaõ k' Khua Yang Yêsu hmâo djai laih anün hødip glaĩ laih, át kar kaĩ mõi O'i Adai či ba ðing monuih pít laih amäng Khua Yang Yêsu nao häng Ñu.

**15** Anai tɔlɔi ɓing gɔmɔi laɿ hǎng ɓing gih tui hǎng boh pɔhiǎp Khua Yang: ɓing ta jing ɓing ǎt dǔ hɔdip tɔl truh hɔi Khua Yang ɔi rai dǔng, ɓing ta ɓu ɔi nao hlǎo kɔ ɓing hmǎo pɿt laiɩ ôh.

**16** Yua kɔ tɔ hmǎo asǎp pɔtǎ pɔtrũn rai, hrǔm hǎng asǎp khua ling jang adai iǎu, hrǔm hǎng asǎp tɔki Oɿ Adai, laiɩ anũn Khua Yang pɔ mǔng adai ɔi trũn rai. Hlǎk anũn, ɓing mɔnuih djai amǎng Yang Krist ɔi hɔdip glaɿ hlǎo hloh.

**17** Giǔng anũn, ɓing ta jing ɓing mɔnuih dǔ hɔdip ǎt dǔ glaɿ, ɔi pũ đĩ hrǔm hɔbɿt hǎng gɔñu amǎng hiǎng kɔthul kiǎng ɓɩp Khua Yang amǎng anih hɔng hang; tui anũn ɓing ta ɔi dǔ hrǔm hɔbɿt hǎng Khua Yang hlǔng lar.

**18** Hnũn yoh, broi ɓing gih yua bǛ khul boh pɔhiǎp anai pɔalum tɔdruǎ ɓing gih.

## **1 Thessalonikê 5**

### **Hɔi Khua Yang. – Tɔlɔi Kɔčǎng Rǎng**

**1** O adɔi ayǔng, ɓɔ kɔ hɔi mǔng laiɩ anũn ɓɔyan ɓu yom ôh kiǎng kɔ kǎo ɔih kɔ ɓing gih;

**2** Yua kɔ ɓing gih pɔ thǎo klǎ laiɩ kɔ hɔi Khua Yang ɔi truh kar hǎng ɓing mɔnuih klǛ amǎng mlam.

**3** Tɔdang arǎng laiɩ: “Rɔnũk rɔnua laiɩ anũn hɔ-ɿng rɔnũk”, hlǎk anũn tɔlɔi rǎm rai blɿp truh kɔ gɔñu kar hǎng tɔlɔi ruǎ tɔkeng kɔ sa ɔɔ đǎh kɔmɔi pi kian, laiɩ anũn gɔñu ɓu dui klaiɩ ôh.

**4** Samǔ O adɔi ayǔng, ɓing gih ɓu dǔ amǎng tɔlɔi kɔnǎm mɔmɔt ôh, tɔl hɔi anũn ngǎ kɔ ɓing gih kɔtuǎ kar hǎng sa ɔɔ mɔnuih klǛ.

**5** Yua kɔ abih bang ɓing gih jing ǎnǎ kɔ tɔlɔi ɓɔngač laiɩ anũn ǎnǎ kɔ tɔhɔi. ɓing ta ɓu djǔ ɓing ǎnǎ kɔ mlam ɓɔdah kɔ tɔlɔi kɔnǎm mɔmɔt ôh.

**6** Tui anũn ǎnǎm ɓing ta pɿt ôh kar hǎng ɓing mɔnuih pɔkǔn, samǔ broi ɓing ta khǔm dǔ rǎng laiɩ anũn djǔ hɔnǔng.

**7** Yua kɔ ɓing pɿt gɔñu pɿt amǎng mlam, laiɩ anũn ɓing mǎt tɔpai gɔñu mǎt amǎng mlam.

**8** Samǔ ɓing ta jing ɓing lǔm kɔ tɔhɔi, hnũn yoh broi ɓing ta hɔdip djǔ hɔnǔng, buh mǎ ao pɔsɔi jing tɔlɔi đǎo laiɩ anũn tɔlɔi khǎp, mǎ tɔlɔi ɔng romang kɔ tɔlɔi pɔklaiɩ ngǎ mũk pɔsɔi pɔblah.

**9** Yua kɔ Oɿ Adai ɓu pɔkǎ piɔh ɓing ta kɔ tɔlɔi Nũ hil ôh, samǔ kɔ tɔlɔi dui mǎ tũ tɔlɔi pɔklaiɩ amǎng Khua Yang ɓing ta YǛsu Krist,

**10** jing Pɔ hmǎo djai laiɩ yua kɔ ɓing ta kiǎng kɔ thǎo dah ɓing ta mɔduɩ ɓɔdah pɿt, ɓing ta leng kɔ dui hɔdip hǎng Nũ.

11Hnũn yoh broi ðing gih potrũt potđĩ pran jua laih anũn pokojăp todruă ðing gih bẽ, kar hăng ðing gih ăt dõ ngă.

### Toloi Potă Potăn – Toloi Čuă Ngui

12Samõ O adoi ayõng, ðing gõmõi kowuh kơ ðing gih, broi ðing gih popũ bẽ kơ ðing mã bruă gleh amăng tõng krah ðing gih, jing ðing mõnuih yua kơ Khua Yang gõnu atăt gai potô potđur ðing gih.

13Popũ bẽ kơ ðing gõnu hăng tolõi khăp yua kơ bruă gõnu ngă. Broi ðing gih hõdip rõnũk rõnua hăng todruă.

14O adoi ayõng, rokăo kơ ðing gih potô potrũt bẽ ðing alah, potđĩ pran jua ðing hotah hotai, djru ðing todru, gir tũ hăng abih bang mõnuih.

15Broi răng bẽ, anăm mã tolõi sat ba glaĩ tolõi sat ôh, samõ nanao hõduah mông gal ngă tolõi hiam mõak kơ todruă laih anũn kơ abih bang mõnuih kar kaĩ mõn.

16Hõk mõak nanao bẽ,

17lâu laĩ ðu podoi ôh;

18bõni hõoç bẽ kơ Oĩ Adai amăng abih bang tolõi truh; yua kơ anũn jing tolõi Oĩ Adai kiăng ðoi ðing gih amăng Krist Yêsu.

19Anăm çruih pothăm Yang Bongăt Hiam ôh.

20Anăm mưç kơ khul boh põhiăp laĩ lui hlô,

21broi kosem lăng abih bang tolõi. Tolõi hogët hiam klă djă pioh bẽ;

22khõm hõbẽ ðuăi ataih mõng abih bang rup hõbõ tolõi sat.

23Rokăo kơ Oĩ Adai tolõi rõnũk rõnua pơrogoh hiam ðing gih tum num; laih anũn rokăo kơ Nũ wai lăng bongăt, jua pơmĩn, laih anũn droi jan ðing gih klă tum, ðu hmăo tolõi dui ðuăh ôh ðoi hroi Khua Yang Yêsu Krist trũn rai.

24Pô hmăo iâu laih ðing gih jing hõnõng ten, Nũ pô çi ngă bruă anũn.

25O adoi ayõng, rokăo ðing gih iâu laĩ broi kơ ðing gõmõi.

26Kõkuh bẽ abih bang adoi ayõng hăng tolõi çũm rõgoh hiam.

27Hăng anăn Khua Yang, kô rokăo kơ ðing gih đõk broi hră anai kơ abih bang adoi ayõng dui hmũ bẽ.

28Rokăo tolõi pap mõng Khua Yang ðing ta, jing Yêsu Krist, dõ hrõm hõbĩt hăng ðing gih.

## 2 Thessalonikê

### 2 Thessalonikê 1

#### Hiăp Čuă Ngui

<sup>1</sup> Pôl, Silwan laih anŭn Timôthê. Mòit kơ Phung Sang O'i Adai pơ Têsalônik dõ amăng O'i Adai, Ama bing ta, laih anŭn amăng Yêsu Krist, jing Khua Yang bing ta:

<sup>2</sup> Rơkáo kơ O'i Adai, Ama bing ta, laih anŭn Khua Yang Yêsu Krist pha bơi tơlơi pap laih anŭn tơlơi rơnŭk rơnua kơ bing gih.

#### Tơlơi Phat Kơđi Bơi Hơi Yêsu Trũn Rai Dờng

<sup>3</sup> O' adoi ayõng, jing tơlơi djở yoh bing gơmơi khõm bõni nanao kơ O'i Adai yua kơ bing gih, yua kơ tơlơi đảo bing gih rai kơ prõng lu biă mã, laih anŭn tơlơi bing gih khăp tởdruă bữ hơi bữ kơtang jai.

<sup>4</sup> Yua kơ anŭn yoh bing gơmơi ăt pơ-ư gơmơi pô yua kơ bing gih amăng Phung Sang O'i Adai kơ O'i Adai, yua kơ tơlơi bing gih dõ kơjăp laih anŭn tơlơi đảo bing gih amăng abih bang tơlơi arăng ngă sat kơ bing gih laih anŭn tơlơi tởnap tap bing gih hlăk dõ tũ.

<sup>5</sup> Tơlơi anŭn jing sa tơlơi pơsít kơ tơlơi O'i Adai phat kơđi tởpă, kiăng kơ bing gih dưi jing năng lăp hăng dêh čar pơtao O'i Adai, yua kơ dêh čar pơtao anŭn yoh bing gih tũ tơlơi tởnap.

<sup>6</sup> Tui hăng tơlơi tởpă hơnõng O'i Adai, sít biă mã Nũ ċi mã tơlơi tởnap tap ba glai kơ bing ngă pơtởnap tap kơ bing gih,

<sup>7</sup> laih anŭn bơi kơ bing gih jing bing mơnuih hmăo tũ tơlơi tởnap tap, dưi hmăo tơlơi pơdơi hrõm hăng bing gơmơi, amăng hơi Khua Yang Yêsu mõng adai pơrơđah rai hrõm hơbít hăng bing ling jang dưi kơtang Nũ, bơi tởng krah jơlah apui jă kơtang,

<sup>8</sup> kiăng pơkơhmal bing bũ thăo krăn O'i Adai ôh, laih anŭn bing bũ tui gưt ôh Tơlơi Phrêo Hiam Yêsu, Khua Yang bing ta.

<sup>9</sup> Gơnũ ċi tũ tơlơi pơkơhmal răm rai hlõng lar, pơklah ataih mõng bỗ mơta Khua Yang laih anŭn tơlơi guh kơang kơ tơlơi dưi moyang Nũ,

<sup>10</sup> hlăk Nũ rai amăng hơi anŭn, kiăng hmăo tơlơi guh kơang tởng krah bing rơgoh hiam laih anŭn tơlơi pơpũ mõng abih bang bing đảo laih, amăng anŭn hmăo bing gih, yua kơ bing gih hmăo đảo laih tơlơi bing gơmơi ngă gờng jơlan bơi anăp bing gih.

<sup>11</sup> Yua kơ anŭn yoh, bing gơmơi iâu lai nanao kơ bing gih, kiăng kơ O'i Adai bing ta ngă bơi bing gih hmăo tơlơi năng lăp hăng tơlơi Nũ iâu, laih anŭn

Nũ ngã pøgiøng abih bang tøløi kiäng hiam klă laiñ anũn bruă tøløi ðaõ ðing gih häng tøløi dui moyang Nũ,

<sup>12</sup>kiäng kơ anăn Yêsu Khua Yang ðing ta dui hmâu tøløi guh kơang amăng ðing gih, laiñ anũn ðing gih hmâu tøløi guh kơang amăng Nũ, tui häng tøløi pap O'i Adai ðing ta laiñ anũn tøløi pap Khua Yang Yêsu Krist.

## 2 Thessalonikê 2

### Pô Sat

<sup>1</sup>O' adøi ayøng, kơ tøløi Khua Yang ðing ta Yêsu Krist çi rai døng, laiñ anũn tøløi ðing ta çi bøjønum hrøm høbít häng Nũ, gømøi rokáo kowurh kơ ðing gih,

<sup>2</sup>pran jua, tøløi pomĩn ðing gih anăm hăt pøpũ pøgøi ôh ðôdah hwĩ bral møng bøngăt sat, møng boh pøhiăp ðôdah hră çih møng pã rø dah hră møng ðing gømøi moit nao, laiñ kơ hroi Khua Yang truh laiñ.

<sup>3</sup>Anăm broi arăng plur ðlor ðing gih ôh häng lu hødřă jølan. Yua kơ tøløi lui wir khøm truh hlâu, laiñ anũn Mønuih Soh Sat, ană kơ tøløi răm rai khøm tobiă rai.

<sup>4</sup>Pô soh sat anũn jing pô pøkødøng glaĩ, pøđĩ ñu pô glong hloh kơ abih bang khul tøløi hogët arăng iâu jing yang ðôdah tøløi mønøng arăng køkuh pøpũ, toĩ ñu müt dõ ber amăng sang køkuh pøpũ O'i Adai, laiñ anũn pøhaih ñu pô jing O'i Adai.

<sup>5</sup>Þing gih ðu hødør ôh hă kâu hmâu pøhaih laiñ tøløi anũn kơ ðing gih tođang kâu ät dõ hrøm häng ðing gih?

<sup>6</sup>Laiñ anũn ðing gih thâu hogët tøløi dõ djă køng ñu rã anai, kiäng kơ ñu kønøng dui pørøđah djø ronũk ñu.

<sup>7</sup>Yua kơ tøløi dui kõtang hogøm kơ tøløi soh çødøng mã bruă laiñ; samø Pô dõ djă køng ñu ät dõ mã bruă toĩ hroi O'i Adai mã pøđuaĩ hĩ Nũ.

<sup>8</sup>Hlăk anũn pô soh çi pørøđah, laiñ anũn Khua Yang Yêsu çi pøđjai ñu häng asăp jua suă pran møng amăng bah Nũ pô, pørai hĩ ñu häng tøløi guh kơang tøløi Nũ trũn rai.

<sup>9</sup>Pô soh anũn çi rai tui häng tøløi pøtrüt møng Satan, ngã abih tøløi dui moyang, gru kønăl laiñ anũn tøløi yom pøphan ðlor;

<sup>10</sup>laiñ anũn ñu yua djøp møta tøløi mønec soh sat kiäng kơ plur ðlor ðing răm rongiă, yua kơ ðing gøñu ðu mã tũ ôh tøløi khăp kơ tøløi sít kiäng kơ dui hmâu tøløi pøkłaiñ.

<sup>11</sup>Yua kơ anũn yøh O'i Adai jao hĩ ðing gøñu kơ tøløi jrok rongiă, lui gøñu ðaõ kơ tøløi pleč ðlor,

<sup>12</sup>kiäng kơ abih bang bing bu đăo ôh kơ tơlơi sít, samở khăp hơr kơ tơlơi soh sat ći tũ mã tơlơi klă kơđi.

### **Tơlơi Ruah Pioh Bơi Kơ Tơlơi Pơklaih**

<sup>13</sup>Samở O' adơi ayông jing bing Khuā Yang khăp hơeng, bing gơmơi khỏm bơni kơ O'i Adai nanao yua kơ bing gih, yua kơ mớng blúng hlâu O'i Adai hmâu ruah lai bing gih kiäng bơi tơlơi pơklaih kơ bing gih, mớng Yang Bơngăt Hiam pơrơgoh hiam bơi lai anũn mớng tơlơi đăo kơ tơlơi sít.

<sup>14</sup>Ăt yua kơ anũn mớñ Nũ hmâu iâu lai bing gih mớng Tơlơi Phrâu Hiam bing gơmơi hmâu pơtô, kiäng kơ bing gih dưi hmâu tơlơi guh kơang Yêsu Krist, Khuā Yang bing ta.

<sup>15</sup>Tui anũn, O' adơi ayông, dỏ kojăp bẻ, lai anũn djă pioh kojăp khul tơlơi pơtô bing gơmơi hmâu bơi lai kơ bing gih, thâu dah hăng boh pơhiăp bôdah hăng hră gơmơi ćih.

<sup>16</sup>Ră anai rơkâu kơ Khuā Yang bing ta Yêsu Krist pô, lai anũn O'i Adai, Ama bing ta, Pô hmâu khăp kơ bing ta, lai anũn mớng tơlơi pap pha bơi bing ta, tơlơi pơalum hlông lar hrỏm hơbít hăng tơlơi ẳng rơmang hiam mơak,

<sup>17</sup>pơđĩ pran jua hăng pơkojăp bing gih amăng djöp mơta bruă ngă hiam klă lai anũn boh pơhiăp hiam klă.

## **2 Thessalonikê 3**

### **Iâu Lăi Bơi Kơ Bing Gơmơi**

<sup>1</sup>Tơdơi kơ abih bang, O' adơi ayông kâu rơkâu kơ bing gih iâu lăi bơi kơ bing gơmơi bẻ, kiäng kơ boh pơhiăp Khuā Yang dưi lar hyu tañ lai anũn hmâu tơlơi pơpũ kar hăng nũ truh lai tởng krah bing gih,

<sup>2</sup>lai anũn kiäng kơ bing gơmơi dưi klaih mớng bing mơnuih soh sat lai anũn sat ẳai; yua kơ bu djở ôh abih bang leng kơ hmâu tơlơi đăo.

<sup>3</sup>Samở Khuā Yang jing hơnởng ten. Nũ ći pơkotang bing gih lai anũn pơgang bing gih mớng bing mơnuih sat ẳai.

<sup>4</sup>Amăng Khuā Yang bing gơmơi đăo biă mã kơ bing gih hlăk dỏ ngă lai anũn ći ngă tơlơi bing gơmơi hmâu pơtă lai kơ bing gih.

<sup>5</sup>Rơkâu kơ Khuā Yang atăt gai pran jua bing gih truh pơ tơlơi khăp O'i Adai lai anũn tơlơi Yang Krist gir tũ.

### **Tơlơi Pơđur Mã Bruă**

<sup>6</sup>O' adơi ayông, amăng anăñ Khuā Yang bing ta Yêsu Krist, bing gơmơi pơđur bing gih bơi kơ bing gih khỏm dỏ ataih mớng bing adơi ayông alah, bing bu ngă tui tơlơi pơtô bing gih hmâu mã tũ lai anũn mớng bing gơmơi.

<sup>7</sup>Yua kơ bing gih pô thâu hữm khôm hơdip kiăng kơ hla tui bing gơmơi; yua kơ tởdang dỏ hròm hơbít hăng bing gih, bing gơmơi ƀu alah ôh.

<sup>8</sup>Bing gơmơi ƀu ƀờng đờc ƀaĩ tởpũng arăng ôh, samở hroi mlam bing gơmơi mã bruă gleh glăn tởnap tap, kiăng kơ ƀu pơkơtraỏ kơ sa cở hroi amăng bing gih ôh.

<sup>9</sup>ƀu djở bing gơmơi ƀu hmâu tởlơi dui mã tũ tởlơi djru ôh, samở kiăng ngả tởlơi bởhmutu hiam broi kơ bing gih hla tui.

<sup>10</sup>Hlăk bing gơmơi ăt dỏ hăng bing gih, bing gơmơi hmâu pơtả lai h kơ bing gih tởlơi anai: Tởdah hroi pô ƀu kiăng mã bruă, anăm broi ñu ƀờng huă ôh.

<sup>11</sup>Yua kơ bing gơmơi hmữ hmâu đơđã amăng bing gih hơdip alah, ƀu mã bruă ôh, lai h anũn khăp ƀer mủt amăng bruă pô pơkõn.

<sup>12</sup>Amăng Khua Yang Yêsu Krist bing gơmơi pơtả lai h anũn pơtrủt bing mơnuih kar hăng anũn, broi gơñu khôm dỏ roiăt lai h anũn mã bruă, kiăng kơ ƀem ñu pô.

<sup>13</sup>O' adơi ayõng, anăm hơtah hơtai ôh amăng tởlơi ngả bruă hiam.

<sup>14</sup>Tởdah hmâu hroi ƀu tui gưt kơ tởlơi bing gơmơi pơhiăp amăng hră anai, broi bing gih kơčăng kơ pô anũn, lai h anũn anăm pơgop hăng bing gơñu ôh, kiăng kơ gơñu thâu mlâu.

<sup>15</sup>Wởt dah tui anũn, anăm lăng gơñu kar hăng ayăt ôh, kơđai glaĩ broi bing gih pơđur ƀuah bẻ gơñu kar hăng adơi ayõng.

#### **Tởlơi Kơkũh Tởña Bla**

<sup>16</sup>Rơkâu kơ Khua Yang pô, jing tởlơi rơnũk rơnua pha broi kơ bing gih tởlơi rơnũk rơnua amăng rĩm mông, amăng djợp hơdră jơlan. Rơkâu kơ Khua Yang dỏ hròm hơbít hăng abih bang bing gih.

<sup>17</sup>Kâu pô, Pôl, hăng tởngan kâu pô ƀih tởlơi ƀuă ngui anai. Anai jing boh hră kơnăl kâu amăng abih bang hră kâu; kâu juăt ƀih kar hăng anũn yơh.

<sup>18</sup>Rơkâu tởlơi pap mỡng Khua Yang bing ta Yêsu Krist, dỏ hròm hăng abih bang bing gih!



## 1 Timothe

### 1 Timothe 1

#### Hiăp Kokuh Tơña

<sup>1</sup>Pôl, khuia ding kơna Krist Yêsu tui hăng tơlơi potă mớng O'i Adai jing Pô Pơklaih bing ta lai anũn Krist Yêsu jing tơlơi ẵng rơmang kơ bing ta.

<sup>2</sup>Mơit kơ Timôthê, ană kô sít amăng tơlơi đăo, rơkô kơ O'i Adai, Ama bing ta, lai anũn Krist Yêsu, Khuia Yang bing ta pha bơi kơ ih tơlơi pap, tơlơi pap drap lai anũn tơlơi rơnũk rơnua.

#### Răng Kơ Bing Nai Potô Blor

<sup>3</sup>Kar hăng kô hmô potô pơđur lai ih hlăk kô nao pơ ẵng Masêđôn, bơi ih dõ glăi pơ plei Êphêsô kiăng kơ ih potô potă kơ đơđă mơnuih anăm potô ôh mơta tơlơi đăo pơkôn.

<sup>4</sup>Lai anũn anăm bơngốt pơmĩn ôh kơ tơlơi ră ruai ẵu hmô sít lai anũn tơlơi rơk ruai anăn ơi yă ẵu thôo đũt. Khul tơlơi anũn kơnỡng ba truh tơlơi pơrơjah hloh kơ tơlơi pơk lar bruă O'i Adai amăng tơlơi đăo.

<sup>5</sup>Samở tơlơi kơnăk kơ tơlơi potô pơđur jing tơlơi khăp tơbiă mớng pran jua rơgoh hiam, pran jua tơpă rơgoh bơngăch lai anũn tơlơi đăo tơpă sít.

<sup>6</sup>Hmô đơđă mơnuih klah lai mớng tơlơi kơnăk anũn lai anũn potô tơlơi đơđă đăch.

<sup>7</sup>Gơnũ kiăng jing nai potô tơlơi juăt, samở gơnũ ẵu thôo hluh ôh tơlơi gơnũ pơ pơhiăp, kôn thôo hluh lơi kơ tơlơi gơnũ pơ khũt khăt.

<sup>8</sup>Bing ta thôo tơlơi juăt jing hiam, tơdah bing ta yua nũ hăng tơlơi djở klă.

<sup>9</sup>Lai anũn bing ta thôo arăng pơjing rai tơlơi juăt ẵu djở kơ bing mơnuih tơpă ôh samở kơ bing ngă gao tơlơi juăt, bing ẵu tui gưt, bing ẵu thôo pơpũ kơ O'i Adai, lai anũn bing soh, bing ẵu rơgoh lai anũn bing grĩ grañ, bing pơdjai ama lai anũn pơdjai amĩ, bing pơdjai mơnuih,

<sup>10</sup>bing klě pyu, bing ngă soh đăh rơkơi hăng đăh rơkơi bôdah đăh kơmơi hăng đăh kơmơi, bing sĩ mơnuih, bing blor, bing ngă gờng jơlan blor, lai anũn abih bang tơlơi pơkơđờng hăng mơta tơlơi đăo djở.

<sup>11</sup>Tui hăng Tơlơi Phrô Hiam guh kơang mơyun hiam O'i Adai, Pô năng lăp kơ arăng bơni, Tơlơi Phrô Hiam anũn O'i Adai hmô jao bơi lai kơ kôo.

#### Hơđơr Tơngia Kơ Tơlơi O'i Adai Pap Drap

<sup>12</sup>Kôo bơni hơơch kơ Pô hmô pha bơi tơlơi kơtang kơ kôo dưi mă bruă anai, jing Krist Yêsu Khuia Yang bing ta, yua kơ Nũ hmô yap kôo jing pơ tởng ten hăng tơlơi Nũ jao bơi kôo mă bruă kơ Nũ.

**13** Wốt dah hlào dih kào jing sa cồ pơhiáp pơgao hmiah, ngã sat, laiñ anũn hơtoh djrai kơ Nũ. Samở kào hmào mã tử laiñ tởlời pap drap Nũ, yua kơ kào ngã hăng tởlời ãu thào hluh amăng tởlời ãu ão.

**14** Laiñ anũn tởlời pap Khua Yang ãing ta bã blai amăng kào, hřm hăng tởlời ão laiñ anũn tởlời khấp amăng Krist Yêsu.

**15** Anai jing boh pơhiáp sít laiñ anũn năng lạp kơ mã tử biã mã yơh: Krist Yêsu hmào rai laiñ amăng lỏn tởnah kiăng kơ pơklaih ãing mơnuih soh; amăng ãing mơnuih soh anũn, kào yơh jing pô soh mrô sa.

**16** Samở yua hơgết kào dưi mã tử tởlời pap drap, anũn jing kiăng kơ Krist Yêsu pơơđah tởlời Nũ gir tử biã mã yơh hăng kào, jing pô soh sat hloh kơ abih bang, yua kào ngã tởlời bởhmutu bởi kơ ãing cỉ ão kơ Nũ kiăng kơ dưi hmào tởlời hơdip hlõng lar.

**17** Bởi tởlời pơpũ laiñ anũn tởlời guh kơang hlõng lar lỏm kơ Pơtao hlõng lar, ãu thào djai, Pô arăng ãu thào ãuh, kơnởng hơjăn Nũ đốc jing Oĩ Adai! Amen.

**18** Oĩ Timôthê, anã kào, kào pơtã kơ ih tởlời anai, tui hăng tởlời laiñ lui hlào djở kơ ih mớng hlào, kiăng kơ mớng khul tởlời laiñ lui hlào anũn ih dưi pơblah khĩn kơtang,

**19** djã kojăp tởlời ão laiñ anũn pran jua tởpã rơgoh bơngãc. Hmào đơđã yua kơ hơngah lui hĩ laiñ pran jua tởpã anũn, tởlời ão gơũu gluh rãm hĩ laiñ.

**20** Amăng ãing gơũu anũn hmào Himênê laiñ anũn Aleksandơ. Kào jao hĩ laiñ ãing gơũu kơ satan kiăng kơ gơũu hrãm ãu pơhiáp pơgao hmiah hăng Oĩ Adai đờng ôh.

## **1 Timothe 2**

### **Iâu Laiñ Bởi Kơ Abih Bang Mơnuih**

**1** Hnũn yơh, hlào hloh kơ abih bang tởlời, kào pơđur ih khỏm kơwưh, rơkào, bởni hơơc laiñ anũn iâu laiñ pơala bởi kơ abih bang mơnuih,

**2** kơ ãing pơtao laiñ anũn kơ abih bang ãing khua wai lăng kiăng kơ ãing ta dưi đở hơdip hơđờng rơiăt, rơnũk rơnua hřm hăng abih pran jua kơkuh pơpũ laiñ anũn đở hơdip hiam mơak hăng arăng.

**3** Anũn jing tởlời hiam laiñ anũn bởmơak kơ Oĩ Adai, Pô Pơklaih ãing ta.

**4** Nũ kiăng kơ abih bang mơnuih dưi klaih laiñ anũn thào krăn tởlời sít.

**5** Yua kơ hmào kơnởng hasa Oĩ Adai đốc, laiñ anũn hmào kơnởng hasa Pô Đở Kơplah tởng krah Oĩ Adai hăng anã mơnuih, jing Krist Yêsu, ăt jing mơnuih mớn.

<sup>6</sup>Pô hmâo jao laiñ Nũ pô jing nua song mã abih bang mơnuih. Jing tởlời gởng jởlan hmâo pha bởi laiñ djở rởnũk.

<sup>7</sup>Yua kở tởlời gởng jởlan anũn, Oĩ Adai hmâo jao bởi laiñ kâo jing sa cở pô pởtô, laiñ anũn khua đing kởna (Kâo pởhiấp sít, kâo ẵu ẵlor ôh), ngã nai kở ẵing djuai tuai, kiăng pởtô kở gởnũ tởlời đảo laiñ anũn tởlời sít.

<sup>8</sup>Hnũn yởh, amăng djởp djang anih kâo kiăng kở ẵing đah rởkởi iâu laiñ, yở tởngan hỏchĩ ẵu hmâo tởlời hil ẵôdah tởlời pởrởdjở pởrởsao ôh.

<sup>9</sup>Kâo ất kiăng mởn kở ẵing đah kởmởi pởhrỏp gởnũ pô djở tui hăng tởlời phiẫn lạp ai laiñ anũn tởpả hỏnởng, ẵu amoañ ẵuk gao hỏnởng, ẵôdah buh mah, boh pởtâu yom ẵôdah cứt hỏo sum ao pỏmả prăk.

<sup>10</sup>Samở ngã bẻ khul bruả hiam, jing tởlời lạp djở kở ẵing đah kởmởi thâu hũa pỏpủ.

<sup>11</sup>Bởi kở ẵing đah kởmởi thâu đở rỏiẫt hũa tởlời pởtô hăng tởlời thâu đúp thâu gựt.

<sup>12</sup>Kâo ẵu bởi ôh ẵing đah kởmởi pởtô laiñ ẵôdah jing khua kở đah rởkởi, samở khỏm đở rỏiẫt.

<sup>13</sup>Yua kở Oĩ Adai pỏjing Ađam hlâu laiñ anũn H'Êwa tởdởi.

<sup>14</sup>Laiñ anũn ẵu djở ôh Ađam lẻ amăng tởlời plự, samở đah kởmởi yởh lẻ amăng tởlời plự laiñ anũn ngã soh.

<sup>15</sup>Samở ẵing đah kởmởi cỉ klaih yua kở tởlời nũ tởkeng kở anả, tởdah nũ gir đở kỏjấp amăng tởlời đảo, amăng tởlời khấp, amăng tởlời rỏgoh hỏchĩ, hăng tởlời lạp djở tui tởlời juẫt.

## 1 Timothe 3

### Kỏnuih Pỏ Wai Lẫng Phung Sang Oĩ Adai

<sup>1</sup>Boh pỏhiấp anai jing sít biả mã: Tởdah hmâo mơnuih kiăng jing pô wai lẫng bruả Phung Sang Oĩ Adai, pô anũn cởng kiăng kở sa bruả hiam yom yỏh.

<sup>2</sup>Hnũn yỏh, pô wai lẫng bruả Phung Sang Oĩ Adai khỏm jing sa cở mơnuih ẵu hmâo tởlời arẫng dưi ẵuah ôh, kỏnởng đở sa cở bonai, thâu gởn rẫng, hmâo akỏ glo bởngảc, hỏdjả hiam, rỏhmac jum arẫng, hmâo tởlời thâu pởtô,

<sup>3</sup>ẵu jing mơnuih rả kở tởpai, ẵu kreñ đết samở tởdu rỏun, ẵu pỏrởdjở pỏrởsao, ẵu hựp ham kở prăk ôh.

<sup>4</sup>Nũ khỏm thâu wai lẫng sang anỏ nũ pô kỏ hiam klả, pởtô anả bả thâu gựt hiấp laiñ anũn thâu pỏpủ amăng abih bang tởlời;

<sup>5</sup>Yua kở hỏi pô ẵu thâu wai lẫng sang anỏ nũ pô, hyữm nũ dưi thâu wai lẫng Phung Sang Oĩ Adai lẻ?

<sup>6</sup>Sa cô phrâu đăo Ɣu dui jing pô wai lăng bruă Phung Sang O'i Adai ôh, hwĩ kơ Ɣũ Ɣi pơgao lě hĩ amăng tơlơi pơkơhmal piơh bơi kơ yang sat.

<sup>7</sup>Pô wai lăng bruă Phung Sang O'i Adai khôm hmăo tơlơi Ɣă Ɣơng jơlan hiam mỗng Ɣing Ɣu đăo đơng, kiăng kơ huaĩ lě amăng tơlơi mlăo haĩ lai hianũn djở Ɣơđơng yang sat.

### Kơnuih Ɣing Tha Sang Yang

<sup>8</sup>Ăt kar hăng anũn mỗn, Ɣing tha sang yang khôm klă djơng, Ɣu pơhiăp dua tal, Ɣu ră kơ tơpai, Ɣu hựp ham kơ prăk ôh;

<sup>9</sup>Ɣơũ khôm djă piơh tơlơi yom hơgỗm kơ tơlơi đăo hrôm hăng pran jua tơpă bơngă.

<sup>10</sup>Ɣing Ɣơũ ăt khôm tũ tơlơi pơlông lăng hlăo amơi; tơdah Ɣu hmăo tơlơi dui Ɣuah ôh, hnũn kah Ɣơũ dui djă bruă tha sang yang.

<sup>11</sup>Ɣing đah kơmơi ăt kar kaĩ mỗn, khôm klă djơng, Ɣu pơhiăp sat kơ arăng ôh, samở thăo Ɣờn răng, tởng ten amăng abih bang bruă.

<sup>12</sup>Ɣing tha sang yang kơnởng dỏ sa Ɣô bơnai đơč, lai hianũn Ɣơũ khôm thăo wai lăng Ɣing ană bă, sang anỏ Ɣơũ kơ hiam klă.

<sup>13</sup>Yua kơ Ɣing tha sang yang Ɣă hiam bruă Ɣơũ, Ɣơũ Ɣi hmăo tơlơi arăng pơpũ kơ Ɣơũ, lai hianũn hmăo tơlơi khĩn amăng tơlơi đăo Ɣơi Krist Yêsu.

### Tơlơi Yom Hơgỗm Kơ Tơlơi Đăo

<sup>14</sup>Kăo Ɣang rơmang nao Ɣuă ih taĩ, samở ăt khôm Ɣih khul tơlơi anai, kiăng kơ

<sup>15</sup>tơdah kăo kaih truh, ih dui thăo hyũm pă tơlơi gal djở kiăng kơ dỏ đơng Ɣờng huă amăng sang anỏ O'i Adai, jing Phung Sang O'i Adai kơ O'i Adai Pô hơdip, jing tơmeh lai hianũn atur kơ tơlơi sĩt.

<sup>16</sup>Tơlơi yom hơgỗm kơ tơlơi Ɣing ta đăo prởng biă mă yoh, tơlơi anũn Ɣu hmăo hơi dui hơngah ôh: Pô hmăo bơrơdah rai lai hianũn dơi jan mơnuih, Yang Bơngăt Hiam hmăo pơsĩt lai hianũn Nũ jing tơpă, Ɣing ling jang adai ep lăng Nũ lai hianũn, Arăng pơtô lai hianũn Nũ tởng krah Ɣing djuai tuai, Djởp djang lỏn tơnah đăo lai hianũn kơ Nũ, Nũ đĩ glăi lai hianũn pơ adai amăng tơlơi Ɣuh kơang.

## 1 Timothe 4

### Bing Pô Pơtô Bơlơ

<sup>1</sup>Yang Bơngăt Hiam lai klă rơdah amăng rơnũk hnal tuč hmăo đơđă mơnuih hơngah lui tơlơi đăo, tui Ɣing yang plư Ɣơlơ lai hianũn tơlơi yang sat pơtô,

<sup>2</sup>mỗng tơlơi pơtô plởm Ɣơlơ kơ Ɣing mơnuih Ɣơlơ, pran jua tơpă Ɣơũ jing kơpĩl hĩ lai hianũn kar hăng pơsơi Ɣur amăng apui.

<sup>3</sup>Bing anŭn khă arăng pơdō rơkoi bơnai, lai h anŭn khă kỡm arăng bỡng đơđā khul mơnỡng bỡng huă, mơnỡng anŭn O'i Adai hmāo hrih pơjing lai h broi kơ bing đāo lai h anŭn thāo hluh tơloi sít mả tũ hăng pran jua hơdơ tơngia.

<sup>4</sup>Yua kơ abih bang mơnỡng O'i Adai hmāo hrih pơjing lai h leng kơ hiam soh sel, Ɣu hmāo mơnỡng hơgết lăp lui hĩ, tũ kơ mả tũ hăng pran jua thāo hơdơ tơngia;

<sup>5</sup>yua kơ khul mơnỡng anŭn hmāo jing rơgoh hiam hĩ yua mỡng boh pơhiăp O'i Adai lai h anŭn mỡng tơloi iâu lai.

### **Ding Kona Mả Bruă Hiam Kơ Krist Yêsu**

<sup>6</sup>Tơdah ih pơtô abih khul tơloi anai kơ adoi ayông, ih Ɣi jing sa Ɣô ding kona hiam kơ Krist Yêsu, Ɣem rong ih pô hăng boh pơhiăp kơ tơloi đāo, lai h anŭn mơta tơloi pơtô djở sít ih hmāo đāo lai h.

<sup>7</sup>Hơbẻ ataih bẻ mỡng tơloi rả ruai đơđ Ɣrĩ Ɣrañ, tơloi pơƔeh mả mỡng bing đah kơmơi tha, samở broi ih hrăm pơjuăt ih pô pran jua thāo hwĩ pơpũ kơ O'i Adai;

<sup>8</sup>yua kơ tơloi pơhrăm pơjuăt đroi jan kơnỡng tũ yua Ɣơbĩă đơđ, samở tơloi thāo hwĩ pơpũ kơ O'i Adai hmāo tơloi tũ yua amăng djởp mơta tơloi. Yua kơ hmāo tơloi Ɣuăn broi kơ tơloi hơdip rơnũk anai lai h anŭn wốt kơ tơloi hơdip rơnũk tơdơi mơn.

<sup>9</sup>Anŭn jing boh pơhiăp sít biă mả, năng lăp đāo lai h anŭn mả tũ.

<sup>10</sup>Bing ta tũ tơloi gleh tơnap lai h anŭn pơblah broi kơ tơloi anai, yua kơ bing ta pơh tơloi Ɣang rơmang Ɣoi O'i Adai hơdip, jing Pô Pơklaih kơ abih bang mơnuih, biă mả Ɣũ kơ bing đāo.

<sup>11</sup>Anŭn jing khul tơloi ih khôm pơđur lai h anŭn pơtô.

<sup>12</sup>Anăm broi arăng mưƔ mảƔ kơ ih yua kơ ih đở tơdăm ôh, samở broi ih Ɣă tơloi bởhmutu hiam broi kơ bing đāo amăng tơloi pơhiăp, tơloi đở đờng bỡng huă, tơloi thāo khăp, tơloi đāo lai h anŭn tơloi rơgoh hiam.

<sup>13</sup>Broi kơ ih pơyom kơ tơloi đơk Hră O'i Adai Pơhiăp amăng tơloi bởjơnum, pơtô pơtrăt lai h anŭn pơhrăm tơl kâo truh.

<sup>14</sup>Anăm wơr lui ôh tơloi pha broi amăng ih, jing tơloi pha broi hmāo broi kơ ih mỡng tơloi lai lui hlāo hlăk tơpul bing kỡng tha hmāo ah tơngan Ɣoi ih.

<sup>15</sup>Ɣă bẻ bruă anai lai h anŭn pơh abih pran jua kơ bruă anai, kiăng abih bang mơnuih Ɣuh tơloi ih đĩ koyar.

<sup>16</sup>Răng bẻ kơ ih pô lai h anŭn kơ tơloi ih pơtô; khôm Ɣir Ɣel amăng abih bang bruă anŭn, yua kơ Ɣă tui anŭn, ih Ɣi pơklaih ih pô lai h anŭn bing mơnuih hmũ ih kar kăi mơn.

## 1 Timothe 5

### Hødip Hăng Bing Đao

- 1**Anăm ãuah ôh ãing ðah rokoi tha roma, samõ pøalum bẽ goñu kar hăng ama, hăng ãing tødãm kar hăng adoi ayõng,
- 2**hăng ãing ðah kømoi tha kar hăng amĩ, hăng ãing ðah kømoi dra kar hăng amai adoi, hăng abih bang tõi rogho hiam.
- 3**Popũ bẽ kõi ãing ðah kømoi blao jing ãing ðah kømoi blao sít.
- 4**Tødah sa cõ ðah kømoi blao hmão anã bõdah tõi, blũng hlão ãing anã tõi ñu khõm hrãm pørdah pran jua thão popũ hăng sang anõ goñu pø, lai anũn thão ba glã tõi gleh tõi nap amĩ ama; yua kõi tõi anũn bømøak kõi Oĩ Adai.
- 5**Hlõi pø jing ðah kømoi blao sít, hødip hõi pãn, pih tõi cãng rømang bõi Oĩ Adai bõi ñu hõi mlam dõ gir iãu lã kowũh rokão.
- 6**Samõ bõnai blao pã hødip hăng tõi tũt kõi hõduah tõi ngui ngør møk tui hăng dõr jan amoih, wõt dah hødip ăt kar hăng djai lai mõn.
- 7**Bõi ih põtõ põtã hõdõm tõi anai kiãng kõi ãing goñu ãu hmão tõi arãng dõr ãuah ôh.
- 8**Tødah hlõi pø ãu cẽm rong kõi ñu pø, biã mã kõi sang anõ ñu pø, mõi anũn hmão hõngah tõi ðão lai, lai anũn sat hloh kõi ãing ãu ðão dõng.
- 9**Kiãng kõi dõr cõh anãn ãing ðah kømoi blao amãng sõi hrã ãing ðah kømoi djai rokoi, ñu anũn khõm nãm pluh thũn pø ngõ lai anũn ñu kõi hãm hmão sa cõ rokoi dõc;
- 10**khõm hmão tõi gõng jõi kõi ñu hmão ngã khul brũ hiam, kar hăng thão rong ba anã bã, tũ jum ãing djai tuai, rao bõi tõi ãing rogho hiam, djru gũm ãing tõi nap, lai anũn jao ñu pø ngã djõp mõi brũ hiam.
- 11**Samõ anãm cõh ôh anãn ãing ðah kømoi blao dõ mõi; yua kõi tõi amoih sat ngã kõi ñu ataih hĩ mõi Yang Krist, hlãk anũn ñu kiãng dõ rokoi,
- 12**tui anũn goñu cõ tõi klã kõi kõi goñu pø, yua kõi goñu ngã gao hĩ tõi goñu ãu lai mõi blũng hlão.
- 13**Hloh kõi anũn dõng goñu hrãm dõ ngui dõc ðãc, hyu mõi sang anai nao sang pøkõn, lai anũn ãu djõ goñu kõi hãm dõ dõc ðãc dõc ôh samõ goñu jing ãing põiãp rokut kõi arãng, cõr mõi amãng brũ pø pøkõn, põiãp khul tõi ãu lãp põiãp ôh.

**14**Hnũn yoh, kào kiăng bing đah kơmơi blao hlăk thũn mōda dō bẻ rơkơi, hm̄o ană bả, wai lăng sang anố gơñu pō, ƒu ngả bơi bing ayăt hm̄o mông gal pơhiăp sat ôh.

**15**Yua kơ hm̄o laiھ đơđã bing đah kơmơi blao jrok jơlan tui Satan.

**16**Tơdah sa cō đah kơmơi đăo hm̄o đah kơmơi blao amăng sang ñu, ñu khỏm djru gở, anăm thim bơi tơlơi kơtraố kơ Phung Sang Oĩ Adai đờng ôh, kiăng kơ Phung Sang Oĩ Adai dưi gũm djru bing mơnuiھ blao sít.

**17**Bing kờng tha kờnhăk wai lăng Phung Sang Oĩ Adai khỏm hm̄o tơlơi pơpũ lu hloh, biă mã ñu bing mơnuiھ tũ tơlơi gleھ glăn amăng tơlơi pơtô laiھ anũn tơlơi pờhẵm.

**18**Yua kơ Hrả Oĩ Adai Pơhiăp laiھ: “Anăm bing gih kho hĩ ôh tởbong rơmo hlăk ñu juả pơdai,” laiھ anũn “Pô mã bruả năng lăp mã tũ prăk apah yoh.”

**19**Anăm tũ ôh tơlơi arăng phong pơkởđờng glaĩ sa cō kờng tha, kờnờng tơdah hm̄o tơlơi ngả gờng jơlan pơsít mờng dua ƒơdah klâu cō.

**20**Bơ kơ bing juăt ngả soh, bơi ih ƒuah gơñu ƒơi anăp abih bang, kiăng kơ bing pơkỏn hm̄o tơlơi hwĩ.

**21**Bơi anăp Oĩ Adai, ƒơi anăp Krist Yêsu, laiھ anũn hrỏm hơbít hăng bing ling jang adai hm̄o ruah, kào pơtả bơi ih djả pơh khul tơlơi pơtả pơtô anai, anăm hm̄o tơlơi pơmĩn sat, kỏn anăm ngả bruả hơgết yua kơ tơlơi pơkah pơpha lơi.

**22**Anăm hăt ah tờngan bơi kơ hơi hơi ôh, kỏn anăm mứt hrỏm lơi amăng bruả tơlơi soh pō pơkỏn, rắng bẻ ih pō kơ tơlơi rơgoh hiam.

**23**Yua kơ hlũng asơi ih laiھ anũn yua kơ ih juăt ruả, hnũn yoh ih anăm kờnờng mớnum ia ƒlăng đờc ôh, bơi ih yua ƒiả tơpai.

**24**Tơlơi soh đơđã mơnuiھ arăng dưi ƒuh mớtam hlâu kơ hơi phat kơđi; samở ăt hm̄o đơđã bing pơkỏn, arăng dưi ƒuh tởdơi kơ anũn đờc.

**25**Kar kaĩ mớn, bruả hiam đơđã mơnuiھ arăng dưi ƒuh mớtam, laiھ anũn đơđã arăng ƒu dưi ƒuh mớtam ôh, samở kỏn thâu pơđỏp nanao lơi.

## **1 Timothe 6**

**1**Bơi abih bang bing dỏ gah yũ aỏ jing hlũn khỏm pơpũ kơ khua ñu amăng djỏp tơlơi, kiăng kơ arăng ƒu ƒurh hmiah kơ anăn Oĩ Adai laiھ anũn kơ tơlơi bing ta pơtô ôh.

**2**Bing hơi hm̄o khua jing bing đăo, anăm kơƒah hĩ ôh tơlơi hwĩ pơpũ yua gơñu jing bing adơi ayờng amăng tơlơi đăo, samở jai mã bruả hăng abih pran jua hloh đờng, yua kơ pō bing ta mã bruả anũn jing bing đăo laiھ anũn



adoi ayöng khăp hơeng. Anũn jing khul tởlời ih khỏm potô lai h anũn pởđư bing gởnũ.

### **Tởlời Potô Soh Lai h Anũn Tởlời Pởdrợng Sít**

<sup>3</sup>Tởđah hmáo hłời pỏ potô tởlời pỏkỏn, ẵu djở hẵng boh pỏhiấp sít lai h anũn tởlời potô kỏ tởlời tháo pỏpủ kỏ Yêsu Krist Khua Yang bing ta,

<sup>4</sup>ẵũ anũn jing mỏnui h pỏgao, lai h anũn ẵu tháo sa mỏta tởlời hỏgẻt ôh. Nẵũ hmáo tởlời ruẵ khắp pỏrỏjah pỏgẵl, pỏgẵl yua kỏ boh hrẵ, tởlời anũn ba truh tởlời moẵ, tởlời pỏkah pỏpha phung, tởlời pỏhiấp sat, tởlời đing sat,

<sup>5</sup>lai h anũn tởlời pỏrỏjah tởng krah bing mỏnui h hmáo tởlời pỏmỡn soh sat, pỏrỏngiẵ hỡ tởlời sít, lẵng tởlời tháo pỏpủ kar hẵng jỏlan dưi hmáo kỏmlai tủ yua.

<sup>6</sup>Tởlời tháo pỏpủ hrỏm hỏbít hẵng pran jua tháo hrắp, jing phũn kỏ tởlời tủ yua prợng.

<sup>7</sup>Yua kỏ hlắk bing ta tỏkeng rai amẵng lỏn tỏnah, bing ta ẵu hmáo djẵ ba sa mỏta mỏnởng hỏgẻt ôh, kar kaỡ mỏn hlắk bing ta djai bing ta kỏn dưi djẵ ba mỏnởng hỏgẻt lỏi;

<sup>8</sup>yua kỏ anũn yỏh, hmáo asỏi huẵ, ao buh bỏi kỏ bing ta khỏm hrắp pran jua bẻ.

<sup>9</sup>Bỏ kỏ bing hłời hủp ham jing pỏdrợng sah ẵi lẻ amẵng tởlời plủ, djở ẵđong, lẻ amẵng khul tởlời hủp ham mlủk mỏgu lai h anũn hyut rẵm, jing khul tởlời pỏtrẵm anẵ mỏnui h amẵng tởlời rẵm rai lai h anũn djai rỏngiẵ.

<sup>10</sup>Yua kỏ pran jua khắp kỏ pỏrắk jing phũn akha kỏ abih bang tởlời sat, lai h anũn yua kỏ tởlời amỏaih dưi jing pỏdrợng hmáo đỏđỏ klah lui lai h mỏng tởlời đỏỏ, mẵ tủ kỏ gởnũ pỏ lu tởlời ruẵ nuẵ.

### **Pỏtỏ potrủt Timỏthẻ**

<sup>11</sup>Samỏ bỏ kỏ ih, jing mỏnui h kỏ Oỡ Adai, ataih bẻ mỏng abih bang khul tởlời anũn; lai h anũn sem hỏduah tởlời tỏpẵ, tởlời tháo pỏpủ, tởlời đỏỏ, tởlời khắp, tởlời gir tủ, tởlời tỏdu rỏun.

<sup>12</sup>Yua kỏ tởlời đỏỏ pỏblah bẻ hẵng tởlời khỡn; sua mẵ tởlời hỏdip hlỏng lar, jing tởlời hỏdip Oỡ Adai hmáo iẵu lai h ih, lai h anũn kỏlih yua kỏ tởlời anũn ih hmáo tởlời pỏhaih hiam klẵ bỏi anắp lu mỏnui h ngẵ gỏng jỏlan.

<sup>13</sup>Bỏi anắp Oỡ Adai jing Pỏ bỏi tởlời hỏdip kỏ abih bang mỏnởng, lai h anũn bỏi anắp Krist Yêsu, Pỏ hmáo tởlời pỏhaih hiam klẵ hlắk ngẵ gỏng jỏlan bỏi anắp Pỏntỏ Pilat, kỏ potrủt kỏ ih

<sup>14</sup>khỏm djẵ pỏih tởlời pỏtẵ anai hẵng tởlời tum num, tỏl arẵng ẵu dưi ẵuah ôh, truh hỏi Khua Yang bing ta Yêsu Krist rai đợng.

15 Nũ ći pơơđah djở amăng rơnũk Nũ, kơnởng hơjăn Nũ jing Pô moyun hiam laih anũn kơnởng hơjăn Nũ jing Pô Prông Hloh, jing Pơtao kơ abih bang Pơtao, Khua Yang kơ abih bang Khua Yang.

16 Kơnởng hơjăn Nũ đơč jing Pô ẵu thâu djai, laih anũn dỏ tởng krah tởlơi bơngăč ẵu hmâu hơi dưi nao giăm, jing Pô aka hmâu hơi ẵuh ẵôdah dưi ẵuh ôh. Kơ Nũ yơh tởlơi pơpũ laih anũn tởlơi dưi moyang hlông lar! Amen.

17 Pơtô pơtrũt bẻ ẵing mơnuih pơdrông ẵoi lỏn tởnah anai, anăm pơgao laih anũn anăm piơh tởlơi ẵang rơmang ẵoi dram gơnam ẵu kơjăp ôh, samở bơi piơh bẻ tởlơi ẵang rơmang ẵoi Oĩ Adai, jing Pô rĩm hơi pha bơi djởp mơta mơnởng hăng tởlơi rơbeh blai kiăng ẵing ta hỏk mơak mả tử.

18 Gơnũ khỏm ngă bruă hiam, ngă lu bruă moyun hiam, hmâu pran jua ẵơmah laih anũn hỏk mơak pha bơi,

19 tui anũn gơnũ pơẵũt piơh kơ gơnũ pô dram gơnam yom hmâu atur kơjăp kơ hơi pơ anăp, tui anũn gơnũ dưi djă kơjăp tởlơi hơdip jing tởlơi hơdip sít.

20 Oĩ Timôthê, djă piơh bẻ hơdôm tởlơi hơgết hmâu jao bơi laih kơ ih, hơbẻ đũaỉ mởng khul boh pơhiăp tả tăn grĩ grañ, laih anũn khul tởlơi pơơjah kơ khul tởlơi arăng tởhwơl pơmĩn dah jing tởlơi rơgơi;

21 yua kơ kiăng hmâu mơta tởlơi thâu hluh anũn, hmâu đơđă mơnuih pơơngiă hỉ tởlơi đăỏ. Rơkăo tởlơi pap Oĩ Adai dỏ hrỏm hơbít hăng ẵing gih!

## 2 Timothe

### 2 Timothe 1

<sup>1</sup>Pôl, khuâ dîng kôna kơ Krist Yêsu, mớng tơlơi O'i Adai kiăng, tui hăng tơlơi ãuần pha bơi tơlơi hơdip amăng Krist Yêsu,

<sup>2</sup>mơit kơ Timôthê, ană kâo khăp hơeng biă mã: Rơkâo kơ O'i Adai jing Ama, lai h anũn Krist Yêsu, Khuâ Yang ãing ta pha bơi kơ ih tơlơi pap, tơlơi pap drap lai h anũn tơlơi rơnũk rơnuâ.

#### Tơlơi Bơni Lai h Anũn Tơlơi Pơđĩ Pran Jua

<sup>3</sup>Kâo bơni kơ O'i Adai, jing Pô kâo mã bruă hăng pran jua tốpă bơngăç, kar hăng o'i adon kâo hmâu ngă lai h, hơi hăng mlam nanao kâo hơdơr kơ ih tơdang kâo iâu lai.

<sup>4</sup>Tơdang kâo hơdơr kơ ia mơta ih, kâo kiăng biă mã nao çuă ih kiăng kơ pran jua bả blai tơlơi hợk mơak.

<sup>5</sup>Kâo ăt hơdơr mớ n tơlơi ih ão đĩ sít, jing tơlơi ão đĩ hlâu anũn hmâu lai h amăng yă ih H'Lôis, lai h anũn amăng amĩ ih H'Ônis, lai h anũn kâo ão đĩ biă mã tơlơi ão đĩ anũn rả anai hlăk hơdip amăng ih.

<sup>6</sup>Yua kơ anũn yơh, kâo pơhơdơr kơ ih sảr glaĩ bẻ tơlơi pha bơi mớng O'i Adai ih hmâu mã tũ lai h mớng tơlơi kâo ah tợngan kơ ih.

<sup>7</sup>Yua kơ O'i Adai ãu pha bơi kơ ãing ta bơngăt jua lêl ôh, samở bơngăt jua kơtang, hmâu tơlơi thâu khăp lai h anũn thâu wai ta pô.

<sup>8</sup>Hnũn yơh, ană m mlâu ôh ngă gợng jơlan kơ Khuâ Yang ãing ta, kôn mlâu lơi yua kơ kâo, pô jing mơnă yua kơ Nũ; samở kơngang bẻ kơ tơlơi dưi moyang O'i Adai, hrom hơbít hăng kâo tũ tơlơi tơnap tap yua kơ Tơlơi Phrâu Hiam.

<sup>9</sup>O'i Adai hmâu pơklai h lai h ãing ta, hmâu iâu lai h ãing ta hăng tơlơi iâu rợgoh hiam, ãu djở yua kơ bruă ãing ta ngă ôh, samở tui hăng tơlơi kơñăm Nũ pô lai h anũn tơlơi pap Nũ. Tơlơi pap anũn Nũ hmâu pha bơi lai h kơ ãing ta çơdờng mớng rơnũk đưm ãã amăng Krist Yêsu.

<sup>10</sup>Tơlơi pap anũn rả anai hmâu pơrơđah lai h găn mớng tơlơi Yêsu Krist rai, Pô pơklai h ãing ta, Pô hmâu pơrai hĩ tơlơi djai, yua Tơlơi Phrâu Hiam ngă pơrơđah bơi tơlơi hơdip lai h anũn tơlơi ãu thâu djai.

<sup>11</sup>Yua kơ Tơlơi Phrâu Hiam anai yơh, O'i Adai hmâu pơjing kâo jing pô pơtô tơlơi Phrâu Hiam, khuâ dîng kôna lai h anũn nai pơhrăm,

<sup>12</sup>yua kơ tơlơi anũn yơh kâo tũ tơlơi tơnap tap anai. Samở kâo ãu mlâu ôh, yua kơ kâo thâu hơi Pô kâo ão đĩ, lai h anũn kâo thâu sít kơ Nũ hmâu tơlơi dưi moyang, dưi wai lăng tơlơi kâo hmâu jao lai h kơ Nũ tơl truh hơi anũn.

<sup>13</sup>Broi ih djă ploh khul tɔlɔi pɔtô sít ih hmâo hmữ lai h mǝng kâo, amǝng tɔlɔi đăo lai anũn tɔlɔi khǎp amǝng Krist Yêsu.

<sup>14</sup>Kɔnang bẻ kɔ Yang Bɔngăt Hiam, Pô hlăk dỏ amǝng bing ta, djă ploh tɔlɔi hiam klă hmâo jao broi lai h kɔ ih.

<sup>15</sup>Ih thâo lai h abih bang mɔnuih amǝng ɕar Asi lui lai h kâo; amǝng bing anũn hmâo Phigel lai h anũn Hermôgen mǝn;

<sup>16</sup>Rokâo kɔ Khua Yang pap drap kɔ sang anỏ Ônêsiphor, yua kɔ ñu hmâo pɔalum lai h kâo nanao. Ñu ðu mlâo ôh kɔ tɔlɔi arǝng akă kâo hǝng hrẻ ɕuăk,

<sup>17</sup>kɔđai glaĩ, tɔ ñu man truh pɔ Rôm, ñu hur har jeɕ meɕ tui hɔduah kâo lai h anũn hmâo ðuh kâo yoh.

<sup>18</sup>Rokâo kɔ Khua Yang broi kɔ ñu hɔduah ðuh tɔlɔi pap drap Khua Yang amǝng Hroi anũn! Lai h anũn ih thâo klă rɔđah pɔ Êphêsô ñu hmâo buih bruă kâo hǝng abih pran jua.

## 2 Timothe 2

### Sa Ồo Tɔhan Tǝng Ten Kɔ Krist Yêsu

<sup>1</sup>Tui anũn, O ană kâo, ngă pɔkɔtang bẻ ih pô amǝng tɔlɔi pap Krist Yêsu.

<sup>2</sup>Hɔdôm tɔlɔi ih hmâo hmữ lai h mǝng kâo ðoi anǎp lu mɔnuih ngă gǝng jɔlan, broi ih jao bẻ tɔlɔi anũn kɔ bing mɔnuih nǝng lǎp đăo kɔnang, jing bing mɔnuih hmâo tɔlɔi dưi pɔtô glaĩ bing mɔnuih pɔkỏn.

<sup>3</sup>Tủ bẻ tɔlɔi tɔnap tap hrỏm hỏbít hǝng kâo kar hǝng sa Ồo tɔhan khĩn kɔtang kɔ Krist Yêsu.

<sup>4</sup>Đu hmâo ôh sa Ồo tɔhan hlăk dỏ mã bruă dỏ đom hǝng bruă lỏn tɔnah dỏng, yua kɔ tɔlɔi kỏñăm kɔ pô anũn jing kiǝng ngă bɔmɔak kɔ pô hmâo iâu mã ñu.

<sup>5</sup>Kar hǝng anũn mǝn, sa Ồo pɔplong ðu ɕi dưi mã tủ mủk pɔtao ôh tɔdah ñu ðu pɔrosua djở tui tɔlɔi juăt.

<sup>6</sup>Pô mã bruă hmua gleh glǎn ñu khỏm mã tủ boh than hlâo hloh.

<sup>7</sup>Broi pỏmĩn bẻ tɔlɔi kâo laĩ, yua kɔ Khua Yang ɕi pha broi ih tɔlɔi thâo hluh amǝng abih bang bruă.

<sup>8</sup>Broi hɔdɔr bẻ Khua Yang Yêsu Krist, hmâo hɔdip glaĩ lai h mǝng bing djai, hmâo tɔkeng rai mǝng ană tỏcỏ Đawit tui hǝng Tɔlɔi Phrâo Hiam kâo.

<sup>9</sup>Yua kɔ Tɔlɔi Phrâo Hiam anũn kâo tủ tɔlɔi tɔnap tap, tɔl arǝng akă kâo hǝng ɕuăk kar hǝng sa Ồo mɔnuih soh. Samở boh pỏhiǎp Oĩ Adai arǝng ðu dưi akă kling ñu ôh.

**10**Hnũn yoh, kào gir tũ abih bang tởlời yua kơ ãng mơnuih Oĩ Adai hmào ruah lai, kiăng kơ ãng gởnũ ất dui mã tũ tởlời pỏklai amăng Krist Yêsu hròm hỏbít tởlời guh kơang hlông lar.

**11**Boh pỏhiáp anai jing sít biã mã: Tởdah ãng ta djai lai hròm hăng Nũ, ãng ta ất ỉ hỏdip hròm hỏbít hăng Nũ mỏn;

**12**Tởdah ãng ta gir tũ tởlời tởnap tap, ãng ta ất ỉ wai lảng hròm hỏbít hăng Nũ mỏn; Tởdah ãng ta hỏngah lui Nũ, Nũ ất ỉ hỏngah lui ãng ta mỏn;

**13**Tởdah ãng ta ãu tởng ten ôh, Nũ ất dỏ hỏnởng ten; Yua kơ Nũ ãu dui hỏngah lui Nũ pỏ ôh.

### Sa Cỏ Mã Bruã Bỏmỏak Kơ Oĩ Adai

**14**Broi ih pỏhỏdỏr ãng gởnũ khul tởlời anai, lai anũn ãoi anỏp Oĩ Adai broi ih pỏthỏo rảng kơ ãng gởnũ khỏm hỏbẻ đũa tởlời pỏrỏjah kơ boh hrả, anũn jing tởlời ãu tũ yua ôh, kỏnởng pỏrai ãng dỏ hmử đỏc.

**15**Mã bruã bẻ hăng abih pran jua kiăng kơ jing mơnuih Oĩ Adai tũ, sa cỏ mã bruã ãu hmào tởlời hỏgẻt mlỏo ôh, pỏtỏ boh pỏhiáp tởlời sít hăng tởlời tỏpỏ.

**16**Đũa ataih bẻ mỏng khul boh pỏhiáp tỏ tỏn grỉ grañ, yua kơ ãng pỏhiáp kar hăng anũn ỉ nao dlam jai amăng tởlời ãu thỏo hwỉ pỏpử kơ Oĩ Adai,

**17**lai anũn tởlời gởnũ pỏhiáp ỉ ãởng kar hăng brử kren lar hyu, amăng ãng anũn hmào Himênẻ lai anũn Philẻt.

**18**Gỏnũ klah lai mỏng tởlời sít, tỏdang laĩ tởlời hỏdip glaĩ rỏgao lai. Gỏnũ ngỏ pỏblử blang tởlời đỏỏ đỏđỏ mơnuih.

**19**Samỏ atur kỏjỏp Oĩ Adai ất dỏ dỏng kỏjỏp, hăng boh pỏhiáp kỏđỏm anai: “Khua Yang thỏo ãng mơnuih lỏm kơ Nũ,” lai anũn “Hỏi iỏu kỏwừh anỏn Khua Yang khỏm hỏbẻ ataih mỏng tởlời soh.”

**20**Amăng sa boh sang prỏng, ãu djỏ ôh hmào kỏnởng get mah, get prỏk, samỏ ất hmào get ngỏ hăng kỏyỏo, ngỏ hăng lỏn mỏn, hmào đỏđỏ yua broi kơ bruã yom, hmào đỏđỏ yua broi kơ bruã ãu yom đỏi ôh.

**21**Yua kơ anũn yoh hỏi pỏ pỏrỏgoh ãu pỏ mỏng tởlời kỏo laĩ anũn, ãu ỉ jing get arảng yua kơ bruã yom, hmào pỏrỏgoh hiam, tũ yua kơ khua ãu lai anũn prỏp pre broi kơ abih bang bruã hiam.

**22**Hỏngah lui bẻ khul tởlời amỏaih hỏp ãng tỏdỏm dra, lai anũn tui hỏduah tởlời tỏpỏ hỏnởng, tởlời đỏỏ, tởlời khỏp, lai anũn tởlời rỏnủk rỏnua hròm hỏbít hăng ãng iỏu kỏwừh kơ anỏn Khua Yang hăng pran jua rỏgoh hiam.

**23**Broi ih hỏngah hỉ khul tởlời pỏrỏjah mlủk mỏgu ãu hmào tởlời tũ yua ôh, yua kơ ih thỏo tởlời anũn kỏnởng ba truh tởlời pỏrỏdjỏ đỏc.

<sup>24</sup>Laih anũn ding kơna Khua Yang ƀu dui pơơjah ôh, samở broi ih rohmac hăng abih bang mơnuih, rơgơi thào potô, gir tũ,

<sup>25</sup>pơkra ƀing mơnuih pơkơdờng glaĩ hăng tơlơi tơdu roun, năng ai O'i Adai ƀi djru ƀing gơnu kohmal tơlơi soh laih anũn thào krăn tơlơi sít,

<sup>26</sup>laih anũn ƀing gơnu mơdưh hĩ kiăng kơ klaih mớng ƀơđong yang sat, yua kơ yang sat hmâu mã krữ ƀing gơnu kiăng kơ ngã tui tơlơi ñu kiăng.

## 2 Timothe 3

### Rơnũk Hnal Tuố

<sup>1</sup>Ih khồm thào hluh tơlơi anai, amăng hroi hnal tuố ƀi hmâu khul rơnũk tơnap tap.

<sup>2</sup>Yua kơ arăng ƀi jing hĩ et klih, khấp kơ prăk, pơang pơgao, ƀưh hmiah, pơhiăp sat, ƀu thào gưt asăp amĩ ama, ƀu thào hơdơr tongia, grĩ grañ,

<sup>3</sup>ƀu hmâu tơlơi khấp kơ mơnuih, ƀu thào pap, pơčeh ƀlor, kreñ hưt, sat ƀai, bơromũt kơ tơlơi hiam,

<sup>4</sup>pơblữ tơdruă, ƀơhok kreñ, yap pô ñu rơgơi, khấp kơ tơlơi ngui ngơr mơak hloh kơ khấp kơ O'i Adai,

<sup>5</sup>pơơđah tơlơi thào pơpũ gah rơngiao đơố, samở hơngah hĩ laih tơlơi dui moyang tơlơi pơpũ anũn. Broi ih đuaĩ ataih mớng ƀing mơnuih kar hăng anũn bẻ.

<sup>6</sup>Yua kơ amăng ƀing gơnu hmâu đơđah klẻ mũt amăng sang arăng laih anũn plư ƀing đah kơmơi mlũk lẻ trăm amăng tơlơi soh, hmâu djơp mota tơlơi amoaih soh potrũt.

<sup>7</sup>Gơnu hrăm nanao, samở ƀu thào krăn tơlơi sít ôh.

<sup>8</sup>Janes laih anũn Jambres pơkơdờng hăng Mỗis hyữm pã, kar hăng anũn mớnh ƀing anũn pơkơdờng glaĩ hăng tơlơi sít. Anũn jing ƀing mơnuih hmâu tơlơi pơmĩn brữ rằm laih anũn tơlơi đơố ƀu sít.

<sup>9</sup>Samở bruă gơnu ngã ƀu ƀi đĩ dờng ôh, yua kơ kar hăng bruă dua ƀơ anũn, tơlơi mlũk mơgu dua gơnu ƀi pơơđah broi abih bang mơnuih.

### Tơlơi Potă Phara Phara

<sup>10</sup>Ih hmâu tui hlui laih tơlơi kâu potô, tơlơi kâu dờ dờng ƀờng huă, tơlơi kơñăm hơdip, tơlơi đơố, tơlơi gir tũ, tơlơi khấp, pran jua gir aĩ kâu,

<sup>11</sup>tơlơi arăng ngã sat kơ kâu, tơlơi tơnap tap kâu tũ, hmâu truh laih kơ kâu pơ Antiôs, pơ Ikôni laih anũn pơ Listrơ. Kâu hmâu tũ laih khul tơlơi ngã sat anũn, samở Khua Yang pơklaih kâu mớng abih bang tơlơi anũn.

**12**Sĩt biã mã, abih bang hloi pô kiäng hơđip tơloi hơđip thào pơpũ amăng Krist Yêsu leng kơ khôm tũ tơloi arăng ngã sat.

**13**Samở bing sat ãai laih anũn bing pleč ãlor ãrữ hroi sat kơtang jai, plư ãlor arăng laih anũn lể amăng tơloi arăng plư ãlor glaĩ.

**14**Samở bơ kơ ih, djă kơjăp bẻ hơgết tơloi ih hmâu hrăm laih anũn ãảo sĩt, yua kơ ih thào ih hmâu hrăm laih tơloi anũn mống hloi,

**15**laih anũn mống ih hlăk dỏ cởđai ih thào laih Hră Oĩ Adai Pơhiăp dưi ngã broi ih jing hĩ kơhnâu kiäng kơ dưi klaih yua mống tơloi ãảo amăng Krist Yêsu.

**16**Abih bang Hră Oĩ Adai Pơhiăp leng kơ tởbiã rai mống Oĩ Adai bluh jua, hmâu tơloi tũ yua broi kơ tơloi pơtô, ãuah, pơkra laih anũn pơhrăm arăng amăng tơloi tởpă hơnởng,

**17**kiäng kơ mơnuih lờm kơ Oĩ Adai dưi jing klă tum laih anũn pre pioh broi kơ djởp mơta bruă hiam.

## 2 Timothe 4

**1**Bơi anăp Oĩ Adai laih anũn ãơi anăp Yang Krist Yêsu, Pô cỉ phat kơđi mơnuih hơđip laih anũn mơnuih djai, laih anũn yua kơ tơloi Nũ cỉ pơrởđah rai đờng laih anũn dềh cởar pơtao Nũ, kâu pơđur ih:

**2**broi ih pơtô boh pơhiăp Oĩ Adai, gir bẻ thào dah hroi hiam ãôdah hroi ãu hiam, pơblang pơđur, ãuah pơkra, pơtrũt pơđĩ pran jua laih anũn hăng abih pran jua gir aĩ amăng tơloi pơtô.

**3**Yua kơ cỉ hmâu sa rơnũk arăng ãu kiäng hmữ đờng tah tơloi pơtô mơta tơloi ãảo sĩt, samở yua kơ gơnũ kiäng hmữ tơloi mơak tui hăng tơngia gơnũ pô, gơnũ cỉ pơbũt pioh kơ gơnũ pô bing nai pơtô tui hăng pran jua gơnũ pô khăp,

**4**gơnũ puih ãuăi ãu kiäng hmữ tơloi sĩt, laih anũn anăp nao kơ khul tơloi rả ruai ãu hmâu sĩt.

**5**Samở bơ kơ ih, broi hơđip djở hơnởng bẻ amăng abih bang tơloi, gir tũ tơloi tởnap tap, ngã bruă kơ sa cở pô pơtô Tơloi Phrâu Hiam, laih anũn pơgiởng bruă mã ih.

**6**Gah kơ kâu, kâu hlăk tũ tơloi arăng tuh tơloi hơđip kâu kar hăng mơnởng ngã yang tuh; mông kâu djai jẻ truh yơh.

**7**Kâu hmâu pơblah laih hăng tơloi pơblah hiam klă, hmâu pơgiởng laih tơloi pơplong ãuăi, hmâu djă pioh laih tơloi ãảo.

**8**Mống rả anai mũk pơtao tơloi tởpă hmâu pioh broi laih kơ kâu. Khua Yang jing khua phat kơđi tởpă, cỉ pha broi mũk anũn kơ kâu amăng Hroi anũn,



samõ ßu djõ kơnõng kơ kâu đõch õh, ất pha bơi abih bang ßing hơi khấp kơ tơlơi Nũ pơrõđah rai.

<sup>9</sup>Gir rai pơ kâu tañ bẻ;

<sup>10</sup>Dêmas hmâu lui lai h kâu, lai h anũn nao pơ Têsalônik, yua kơ ñũ khấp kơ lõn tơnah anai, Krêsen nao lai h pơ Galati, Tit nao lai h pơ Dalmati,

<sup>11</sup>kơnõng hơjăn Luk đõ hăng kâu. Jak ba Markõs nao hrõm hơbít hăng ih, yua kơ ñũ hmâu tơlơi tũ yua biã mã kơ bruã mã kâu.

<sup>12</sup>Kâu hmâu pơkiaõ nao lai h Tisik pơ Êphêsô.

<sup>13</sup>Tơ ih rai, hơdơr djã ba ao phyung kâu piõh glaĩ pơ sang Karpus, pơ plei Trõas, lai h anũn kar kaĩ mõn djã ba wõt abih bang čokul hrã, biã mã ñũ čokul hrã klĩ.

<sup>14</sup>Aleksandơ, mơnuih tuh kong hmâu ngã lu tơlơi sat kơ kâu; Khua Yang čĩ rũ nua tui hăng bruã ñũ hmâu ngã lai h.

<sup>15</sup>Wõt kơ ih kar kaĩ mõn khõm kơčăng rắng kơ mơnuih anũn, yua kơ ñũ pơkơđõng hăng tơlơi ßing ta pơtõ kơtang biã mã.

<sup>16</sup>Amắng tơlơi kâu pơgang kâu pơ tal blũng, ßu hmâu hơi õh đõ gah kâu; abih bang lui hĩ lai h kâu. Rõkâu kơ Khua Yang anãm yap tơlơi anũn kơ ßing gơñũ õh.

<sup>17</sup>Samõ Khua Yang hmâu đõ gah kâu lai h anũn pha bơi tơlơi kơtang kơ kâu, kiắng kơ kâu dưi pơtõ Tơlơi Phrâu Hiam hắng tơlơi klã tum kơ abih bang djuai tuai leng kơ hmữ. Tui anũn kâu dưi klaih lai h mớng amắng bah rơmõng đũl.

<sup>18</sup>Khua Yang čĩ pơklaih kâu mớng abih bang tơlơi sat lai h anũn ba kâu mữt amắng đeh čar pơtao plei hiam Nũ. Rõkâu tơlơi guh kơang lờm kơ Nũ hlõng lar ßu đũt õh! Amen.

### Hiấp Kơkuh Tơña

<sup>19</sup>Mơit tơlơi kơkuh kơ H'Prisil lai h anũn Akilas, lai h anũn sang anõ Ônêsiphor.

<sup>20</sup>Êrast ất đõ pơ Kõrantõ, bơ Trõphim hlắk đõ ruã tui anũn yõh kâu piõh ñũ đõ glaĩ pơ Milê.

<sup>21</sup>Bơi ih gir kơtir bẻ rai truh hlâu kơ boyan puih. Ôbulus, Pudên, Linus, Klõdia, lai h anũn hrõm hơbít hắng abih bang ßing adơi ayõng mơit tơlơi kơkuh kơ ih.

<sup>22</sup>Rõkâu kơ Khua Yang đõ hrõm hơbít hắng bõngắt jua ih! Rõkâu tơlơi pap đõ hrõm hơbít hắng ßing gih.

## Titos

### Titos 1

<sup>1</sup>Pôl ding kơna kơ O'i Adai lai h anũn khua ding kơna kơ Yêsu Krist, kiãng ba bing mơnuih O'i Adai hmâu ruah lai h kơ tơlơi đảo lai h anũn kơ tơlơi thâu hluh kơ tơlơi sít, jing tơlơi gal djở hãng pran jua thâu pơpũ kơ O'i Adai,

<sup>2</sup>amãng tơlơi ẵng rơmang kơ tơlơi hơdip hlõng lar, jing tơlơi hơdip O'i Adai hmâu ẵn lai h mỡng lu rơnũk hlâu adih, Nũ ẵu pơhiãp ẵlor ôh.

<sup>3</sup>Djở amãng rơnũk O'i Adai hmâu pơkã lai h, Nũ hmâu pơrơđah boh pơhiãp Nũ gãn mỡng bruã pơtô pơblang hmâu jao bơi lai h kơ kâu tui hãng O'i Adai, Pô Pơklaih ẵng ta, hmâu pơtã lai h.

<sup>4</sup>Čih mơit kơ Tit, jing anã kâu sít amãng tơlơi đảo hrõm hơbít: Rơkâu kơ O'i Adai jing Ama, lai h anũn Krist Yêsu Pô Pơklaih ẵng ta pha bơi kơ ih tơlơi pap lai h anũn tơlơi rơnũk rơnua.

#### Bruã Tit Pơ Čar Kret

<sup>5</sup>Kâu hmâu pơih ih dỏ glaĩ pơ Kret kiãng kơ ih pơkra glaĩ khul bruã aka hiam ôh, lai h anũn pơđưm pơjao bruã kơ ẵng kỡng tha amãng rĩm boh plei tui hãng tơlơi kâu hmâu pơtã lai h kơ ih.

<sup>6</sup>Kỡng tha khỡm jing sa ẵo mơnuih ẵu hmâu tơlơi arẵng dưi ẵuah ôh, dỏ kơnỡng sa ẵo bơnai; ẵng anã bả khỡm đảo kơ O'i Adai, ẵu hmâu tơlơi arẵng kơčut jing pô hơdip tã tãn ẵodah khẵng akỏ.

<sup>7</sup>Yua kơ pô wai lẵng bruã phung sang O'i Adai jing pô wai lẵng sang O'i Adai; khỡm kơ nũ jing mơnuih arẵng ẵu dưi ẵuah ôh, ẵu pơgao, ẵu ẵohok kreñ, ẵu rã kơ tơpai, ẵu hơtai sat ẵodah hựp ham ôh;

<sup>8</sup>samỡ nũ khỡm jing mơnuih thâu jum arẵng, khặp kơ bruã hiam, thâu kơđiãng, tơpã, rơgoh hơčih, thâu dỏ djở hơnỡng,

<sup>9</sup>djả kơjãp boh pơhiãp nẵng lẵp kơ đảo kơnang tui hãng arẵng pơtô lai h kơ nũ, kiãng kơ dưi yua mơta tơlơi đảo djở sít pơtô pơđư lai h anũn pơkơdỡng glaĩ hãng ẵng pơkơdỡng.

<sup>10</sup>Yua kơ hmâu lu mơnuih ẵu thâu gựt asẵp ôh, biã mã nũ amãng ẵng khặp klĩ, ẵng pơhiãp tơlơi ẵu tũ yua lai h anũn plự pleč,

<sup>11</sup>Ih khỡm ngã bơi ẵng gờnũ dỏ rơiãt. Yua kơ tơlơi kơmlai grĩ grañ, ẵng gờnũ hmâu pơtô tơlơi arẵng ẵu phiãn pơtô ôh, ngã pơglurh rẵm abih bang sang anỏ arẵng.

<sup>12</sup>Sa ẵo amãng ẵng gờnũ, sa ẵo pô lai lui hlâu kơ ẵng gờnũ pô hmâu lai: "Mơnuih Kret nanao jing ẵng pơhiãp ẵlor, khul hlô hơtai, ẵng rã ẵỡng alah bruã."

**13**Boh pohiăp gǝng jǝlan anũn jing sít. Yua kǝ anũn yoh, broi ih ƒuach goũ hăng tǝloi khũp kǝtang, kiăng kǝ ƒing goũ dui kǝjăp amăng tǝloi đăo,

**14**anăm broi ƒing goũ kǝčăng pǝmĩn nao kǝ tǝloi ră ruai đưm ƒu sít ƒing mǝnuih Yuđă ôh, ƒôdah tǝloi potă mǝng ƒing hongah lai h tǝloi sít.

**15**Kǝ ƒing rǝgoh hiam, abih bang tǝloi leng kǝ jing rǝgoh hiam soh sel; samǝ kǝ ƒing grĩ graĩ lai h anũn kǝ ƒing ƒu đăo ôh, ƒu hmăo sa mǝta mǝnǝng hǝgĕt ôh jing rǝgoh. Kǝđai glaĩ, jua pǝmĩn lai h anũn pran jua tǝpă ƒing goũ leng kǝ hǝbak drak lai h.

**16**ƒing goũ lai goũ pǝ thăo krăn Oĩ Adai, samǝ bruă goũ ngă pǝrđah tǝloi goũ hongah Oĩ Adai. Goũ lăp biă mă arăng bǝrǝmũt, ƒing ƒu thăo gưt asăp, lai h anũn ƒu dui ngă sa mǝta bruă hiam ôh.

## Titos 2

### Mǝta Tǝloi Đăo Sít

**1**Samǝ gah kǝ ih, broi ih potô khul tǝloi djǝ gal hăng mǝta tǝloi đăo sít.

**2**Broi ih potă bĕ kǝ ƒing đah rǝkoi tha dǝ dǝng ƒǝng huă djǝ hǝnǝng, klă djưng, kǝhnăo, dǝ kǝjăp amăng tǝloi đăo, amăng tǝloi khăp lai h anũn amăng tǝloi gir tũ.

**3**Kar kai mǝn broi ƒing đah kǝmǝi tha dǝ dǝng ƒǝng huă hăng tǝloi rǝgoh hiam, anăm jing ôh mǝnuih pǝčeh ƒlor ƒôdah jing hlũn kǝ tǝpai. ƒing goũ khǝm thăo potô tǝloi hǝgĕt jing hiam,

**4**tui anũn goũ dui pǝhrăm ƒing đah kǝmǝi dra thăo khăp kǝ rǝkoi, thăo hǝng kǝ ƒing ană bă,

**5**dǝ djǝ hǝnǝng, tǝpă hiam, kǝhnăo triăng bruă mǝnuă amăng sang anǝ, rǝhmač, thăo đưp gưt kǝ rǝkoi goũ, kiăng kǝ boh pohiăp Oĩ Adai arăng ƒu mưč mač hĩ ôh.

**6**Kar kai mǝn, potă bĕ kǝ ƒing tǝđăm broi goũ dǝ djǝ hǝnǝng.

**7**Amăng abih bang bruă, ih pǝ khǝm ngă hnai pǝhmô amăng khul bruă hiam, lai h anũn pǝrđah amăng tǝloi klă sít, klă djưng tǝđang ih potô,

**8**boh pohiăp khǝm djǝ klă, ƒu hmăo hloi dui ƒuach ôh, kiăng kǝ ƒing pǝkǝđǝng glaĩ khǝm mlăo, ƒu dui pohiăp sat kǝ ƒing ta kǝ tǝloi hǝgĕt ôh.

**9**Broi ih potă kǝ ƒing hlũn thăo đưp gưt kǝ khua goũ, ngă bǝmǝak kǝ ƒing khua amăng djǝp mǝta tǝloi; ƒu dui khăng akǝ ôh,

**10**ƒu klĕ dǝp, samǝ khǝm pǝrđah pran jua tǝng ten tum num, kiăng kǝ amăng djǝp tǝloi, mǝta tǝloi đăo kǝ Oĩ Adai, Pô Pǝklaih ƒing ta, dui guh kǝang.

**11**Yua kơ tơlơi pap song mã mớng O'i Adai pioh bơi kơ abih bang mớnuih hm̄o pơrđah bơi lai.

**12**Tơlơi pap anũn pơtô bing ta lui hĩ tơlơi ƀu th̄o pơpũ lai anũn tơlơi amoaih hựp lỏn tởnah, kīng kơ hơdip djở hỡnởng, tốpã hỡnởng, lai anũn th̄o pơpũ am̄ng rỏnũk anai,

**13**tởdang dỏ tởguan tơlơi ẵng rỏmang mớyun hiam, lai anũn tơlơi pơrđah rai guh kớang kơ O'i Adai pởng prin, ấ t jing Pô Pơklaih bing ta mớn, jing Khua Yang Yêsu Krist.

**14**Ñũ hm̄o pớs̄an lai tơlơi hơdip Ñũ pô yua kơ bing ta, kīng kơ song mã bing ta mớng tơlơi soh sat, lai anũn kīng pớrỏgoh hiam bing ta jing sa phung djuai mớnuih lỏm kơ hỏj̄n Ñũ, jing djuai mớnuih hur har nḡa khul bruã hiam.

**15**Bơi ih pơtô bẻ khul tơlơi anũn; h̄ng tơlơi dũi kớhựm pơtô pơđur lai anũn ƀuah pokra. An̄m bơi ar̄ng mức kơ ih ôh.

### **Titos 3**

#### **Tơlơi Dỏ Dỡng Bỡng Huã Bing Đả**

**1**Bơi kơ ih pớhởdỏr kơ bing đả khỏm tui gựt kơ bing khua wai l̄ng lai anũn kơ bing hm̄o tơlơi dũi am̄ng kớnu kớna, khỏm gựt as̄p lai anũn pre kr̄p nḡa abih bang bruã hiam,

**2**an̄m pớhīp sat kơ ar̄ng, r̄ng an̄m pớrỏdjở pớrỏsao ôh, samở bơi tởdu rỏun lai anũn hơdip hiam mớak h̄ng abih bang mớnuih.

**3**Yua kơ hl̄o adih bing ta pô ấ mlũk mớgu mớn, ƀu th̄o gựt as̄p ôh, lẻ tơlơi ar̄ng plur, jing hlũn kơ djởp mớta tơlơi amoaih hựp asar đeh lai anũn tơlơi ngui ngớr asar kīng, hơdip am̄ng tơlơi soh sat, tơlơi moañ ƀlah, n̄ng l̄p mức lai anũn bớrỏmũt tởdruã.

**4**Samở tở tơlơi hiam kl̄ lai anũn tơlơi kh̄p O'i Adai, jing Pô Pơklaih bing ta, hm̄o pơrđah Ñũ hm̄o pơklaih bing ta,

**5**ƀu djở yua kơ bruã tốpã bing ta hm̄o nḡa ôh, samở mớng tơlơi pap drap Ñũ, h̄ng tơlơi pớrỏgoh hiam kơ tơlơi tởkeng glaĩ đỡng lai anũn tơlơi pớplih phr̄o mớng Yang Bớngăt Hiam,

**6**jing Pô Ñũ hm̄o tuh lai rỏbeh blai ƀoi bing ta mớng Khua Yang Yêsu Krist, Pô Pơklaih bing ta,

**7**kīng kơ bing ta dũi hm̄o tơlơi yap tốpã h̄ng tơlơi pap Ñũ, lai anũn dũi jing bing tũ mã kong nḡn tơlơi ẵng rỏmang kơ tơlơi hơdip hlỏng lar.

<sup>8</sup>Boh pōhiăp anŭn jing sít. Kâo kiăng kơ ih kơñăm kotang kơ khul tơlơi anŭn, kiăng kơ bing hơi đăo lai h kơ Oĩ Adai ći pioh abih pran jua pơmĩn nao kơ bruă hiam. Anŭn jing tơlơi hiam klă lai h anŭn tũ yua kơ abih bang mơnuih.

<sup>9</sup>Samō bơi hơbễ đũa mớng khul tơlơi pơrơjah mlūk, khul tơlơi rok ruai kơnŭng djuai, tơlơi pơrơdjở, lai h anŭn tơlơi pơrơjah pơgăl kơ tơlơi juăt, yua kơ khul tơlơi anai leng kơ ƀu tũ yua ôh lai h anŭn kôn hmâo nua yom lơi.

<sup>10</sup>Bơ kơ bing mơnuih pơkah pơpha phung, giởng ih ƀuah lai h gơñu tal sa, lai h anŭn tal dua, anăm pơgop hăng gơñu đởng ôh,

<sup>11</sup>yua kơ ih thâo lai h bing mơnuih jrok jơlan lai h anŭn ngă soh kar hăng anŭn, mả tũ lai h tơlơi klă kơđi kơ ñu pơ.

### **Tơlơi Pơtô Hnal Tuố**

<sup>12</sup>Tơ kâo pơkiaố Artêmas ƀôdah Tisik nao pơ ih, bơi ih gir rai tañ bựp kâo pơ Nikôpôlis, yua kơ kâo hmâo khữp ư lai h kiăng đở pơ anŭn amăng abih bơyan puih.

<sup>13</sup>Bơi ih gir djru bruă Sênas khua tơlơi juăt lai h anŭn Apôlỗ amăng tơlơi gơñu hyu, anăm bơi gơñu kơƀah sa mơta mơnởng hơgết ôh.

<sup>14</sup>Bơi bing đăo khởm hrăm ngă bruă hiam, kiăng kơ dui djru mơtam ƀoi mông hmâo tơlơi kơƀah jeố, tui anŭn anăm gơñu hơdip hăng tơlơi hơdip ƀu mơboh ôh.

<sup>15</sup>Abih bang bing đở hrởm hơbít hăng kâo mơit tơlơi ủa ngui kơ ih. Kơkuh ủa ngui bing mơnuih khăp kơ bing ta amăng tơlơi đăo. Rokâo tơlơi pap đở hrởm hơbít hăng abih bang bing gih!

## Philemôn

### Philemôn 1

#### Tơlơi Kơkuh Tơña Bla

<sup>1</sup>Pôl, sa cồ mônă kơ Krist Yêsu, lai h anũn Timôthê adoi ayõng ãng ta, moit kơ Philêmôn, pô gơmơi khăp hơeng biă mã, jing gơyut mã bruă hrõm hobit hăng ãng gơmơi,

<sup>2</sup>lai h anũn kơ H'Apia amai ãng gơmơi, kơ Arçip, gơyut pơblah hrõm hobit hăng ãng gơmơi, lai h anũn Phung Sang O'i Adai amăng sang ñu:

<sup>3</sup>Rokáo O'i Adai jing Ama kơ ãng ta lai h anũn Khua Yang Yêsu Krist pha broi tơlơi pap lai h anũn tơlơi rơnũk rơnua kơ ãng gih.

#### Tơlơi Đao, Tơlơi Khăp Philêmôn

<sup>4</sup>Kào bõni kơ O'i Adai kào nanao, rĩm wõt kào hơdơr kơ ih amăng tơlơi iâu lai,

<sup>5</sup>yua kơ kào hmăo hmữ lai h tơlơi ih khăp kơ abih bang ãng rơgoh hiam lai h anũn tơlơi ih ãng kơ Khua Yang Yêsu.

<sup>6</sup>Kào iâu lai kiăng kơ mۆng tơlơi ih pơpha broi tơlơi ãng dưi ngă broi tơlơi thào hluh kơ abih bang tơlơi hiam klă ãng ta hmăo lai h amăng Yang Krist.

<sup>7</sup>Sĩt biă mã, O' adoi kào, kào hmăo lu tơlơi mơak lai h anũn tơlơi pơalum mۆng tơlơi ih khăp, yua mۆng ih ãng rơgoh hiam hmăo tơlơi pơđĩ pran jua.

#### Pôl Rokáo Broi Ônêsim

<sup>8</sup>Yua kơ anũn yoh, wõt dah amăng Yang Krist kào hmăo tơlơi dưi pơđar ih ngă tơlơi ih khۆm ngă,

<sup>9</sup>samۆ yua kơ tơlơi khăp, kào ãu pơtă ôh samۆ kào kơwưh kơ ih đơc. Kào, Pôl, sa cồ ãng kơna pơala kơ Krist Yêsu, lai h anũn rã anai jing sa cồ mônă yua kơ Ñu mۆn,

<sup>10</sup>kào rơkáo ih djru kơ Ônêsim, ană kào hmăo tởkeng lai h amăng sang mônă.

<sup>11</sup>Hlào adih ñu ãu tũ yua ôh kơ ih, samۆ rã anai ñu tũ yua biă mã kơ ih wõt kơ kào.

<sup>12</sup>Kào pơkiaۆ ñu wõt glaĩ pơ ih, jing pơkiaۆ nao pran jua kào pơ yoh.

<sup>13</sup>Kào kiăng biă mã kۆng glaĩ ñu ãu hrõm hobit hăng kào, kiăng kơ ñu dưi mã bruă kơ kào pơala kơ ih tởdang arăng krữ kào yua kơ Tơlơi Phrêo Hiam.

- 14 Samõ kâu ãu kiäng ngã ôh sa môtá tởlời tởdang aka hmâu tởlời tử ư mớng ih, kiäng kớ bruã hiam ih ngã ãu djở ôh hăng tởlời pỏgỏ, samõ tui hăng tởlời kiäng rongai ih.
- 15 Nặng ai yua kớ tởlời anai yỏh ãu hmâu pỏỏlah lai h mớng ih ãỏ ãiã hroi, kiäng kớ ih dui hmâu glaỉ ãu nanao hỏng lar,
- 16 ãu djở kar hăng sa cỏ hủn dỏng ôh, samõ rỏgao hloh kớ sa cỏ hủn, jing sa cỏ adoi ayỏng khấp hỏeng. Hăng kâu mớnuh anai khấp hỏeng yom biã mã, samõ hăng ih jai khấp hỏeng hloh dỏng, gah asar đeh wỏt amặng Khuá Yang mỏn.
- 17 Tui anủn tởdah ih yap kâu jing gỏyut mã bruã hỏm hỏbít hăng ih, jum bẻ ãu kar hăng ih jum kâu yỏh.
- 18 Tởdah ãu hmâu ngã soh hỏgẻt hăng ih, ãỏdah tởdah ãu đom hỏnủh kớ ih, ih yap bẻ hỏnủh anủn jing đom ãỏi kâu.
- 19 Kâu gỏ Pỏl, hăng tỏngan kâu pỏ cũh tởlời anai. Kâu cũ kla hỏnủh anủn kớ ih — samõ kâu ãu lai ôh kớ ih đom ih pỏ kớ kâu.
- 20 Djở yỏh, Ở adoi, rỏkâu kớ ih broi kâu dui hmâu tởlời hỏk mớak anai amặng Khuá Yang, lai h anủn ngã broi bỏngẻt jua kâu hỏk mớak amặng Yang Krist.
- 21 Kâu cũh hrã anai kớ ih yua kớ kâu đỏi ih cũ tử ư, lai h anủn thỏo sít ih cũ ngã rỏgao hloh kớ tởlời kâu rỏkâu.
- 22 Kar kaỉ mỏn prấp rỏmet bẻ anih dỏ kớ kâu, yua kớ kâu ởang rỏmang mớng tởlời ãing gih iâu lai, kâu cũ wỏt glaỉ pỏ ãing gih.
- 23 Êpapras, gỏyut arặng krủ hỏm hỏbít hăng kâu amặng Krist Yẻsu, mỏit tởlời cũã ngui kớ ãing gih;
- 24 lai h anủn Markỏs, Aristark, Dẻmas, lai h anủn Luk, ãing mã bruã hỏm hỏbít hăng kâu, mỏit tởlời cũã ngui kar kaỉ mỏn.
- 25 Rỏkâu tởlời pap mớng Khuá Yang Yẻsu Krist dỏ hỏm hỏbít bỏngẻt jua ãing gih!



## Hêbrơ

### Hêbrơ 1

#### Ơi Adai Pơhiăp Hăng Ană Mơnuih Găn Mỡng Ană Đah Rơkơi Nũ

<sup>1</sup>Đưm adih, Ơi Adai hmâu pơhiăp lai hăng ơi adon bing ta amăng lu wốt lai anũn amăng lu jơlan găn mỡng bing pơ lai lui hlâu;

<sup>2</sup>samở amăng rơnũk hnai tuč anai Nũ pơhiăp lai hăng bing ta găn mỡng Ană Đah Rơkơi Nũ. Pơ Nũ hmâu pơkă bơi jing Pơ mã tũ abih bang mơnỡng lai anũn ăt mỡng Ană anũn mơn Nũ hmâu hrih lai adai lơn tơnah.

<sup>3</sup>Nũ jing tơlơi kơmlă mỡng tơlơi guh kơang Ơi Adai lai anũn jing rup nik kơnuih Ơi Adai pơ. Hăng boh pơhiăp dui moyang Nũ djă grỡng abih bang tơlơi mơnỡng. Giỡng Nũ pơrợgoh tơlơi soh mơnuih Nũ dờ ber gah hơnuă kơ Pơ Guh Kơang amăng adai adih.

<sup>4</sup>Dờ pă Nũ hmâu tơlơi pơpũ prỡng hloh kơ bing ling jang, dờ anũn mơn ană Nũ jing yom hloh kơ ană bing ling jang.

<sup>5</sup>Yua kơ hmâu hơbin pă Ơi Adai lai hăng sa cồ ling jang tui anai: “Ih jing Ană Kâu, Hơi anai Kâu tởkeng lai Ih”? Đôdah hmâu hơbin pă Nũ lai: “Kâu cỉ jing Ama Ih, Ih cỉ jing Ană Kâu”?

<sup>6</sup>Lai anũn hlăk Nũ bơi Ană kơčoa Nũ trũn pơ lơn tơnah, Nũ lai: “Abih bang bing ling jang Ơi Adai khồm kơkuh pơpũ kơ Nũ.”

<sup>7</sup>Kơ bing ling jang adai Nũ lai: “Nũ ngă bơi bing ling jang Nũ kar hăng angĩn, Lai anũn bing ding kơna Nũ kar hăng jơlah apui.”

<sup>8</sup>Samở kơ Ană Nũ lai: “Ơ Ơi Adai, gre pơtao Ih dờ nanao hlỡng lar, lai anũn gai jra pơtao Ih wai lăng dềh čar pơtao jing gai jra pơtao tốpă hơnỡng.

<sup>9</sup>Ih khăp kơ tơlơi tốpă hơnỡng, lai anũn bởrợmũt kơ tơlơi soh; Yua kơ anũn yoh, Ơi Adai jing Ơi Adai Ih, hmâu truač lai ia jâu tơlơi hỡk mớak kơ Ih, Ngă bơi Ih hỡk mớak hloh kơ bing gợyut gợyô Ih.”

<sup>10</sup>Lai anũn, “Ơ Khua Yang, hlăk phũn blũng Ih hmâu pơdỡng atur lơn tơnah, Lai anũn khul tal adai jing bruă kơ tợngan Ih ngă;

<sup>11</sup>Abih mơnỡng anũn cỉ răm rai hĩ, samở Ih ăt dờ; Gợnũ cỉ so hĩ kar hăng sum ao;

<sup>12</sup>Ih cỉ blũ hĩ gợnũ kar hăng sa blah ao phyung, Lai anũn gợnũ cỉ pơplih hĩ kar hăng sum ao. Samở Ih ăt dờ hơnỡng nanao, Lai anũn khul thũn Ih ừu thâu đũt ôh.”

<sup>13</sup>Hmâu hơbin pă Ơi Adai lai kơ ling jang Nũ tui anai: “Dờ ber bẻ gah hơnuă Kâu, Tơl Kâu pơh bing ayăt Ih jing hnăl tởkai Ih juă.”?

**14**Đu djở ôh hă abih bang bing ling jang jing bing yang buih bruă, O'i Adai hmăo pokiao trun kiang djru bruă kơ bing mã tũ tởi pởklaih?

## Hêbrơ 2

### Tởi Pởklaih Prống

**1**Tui anũn yoh, bing ta khỏm kởchăng ten hloh đởng kơ tởi bing ta hmăo hmữ lai, hwĩ kơ bing ta ỉ pởđung đũa mống tởi anũn.

**2**Yua kơ tởdah tởi bing ling jang pởhaih jing sít, lai anũn abih bang tởi ngă soh bởdah tởi ỉu tui gựt leng kơ ỉ tũ mã tởi pởkởmal năng lăp kơ ãu,

**3**hyữm bing ta dừi klaih, tởdah bing ta ỉu pởyom ôh kơ tởi pởklaih prống kar hăng anũn? Anũn jing tởi pởklaih Khua Yang hmăo pởhaih lai mống blũng hlăo, lai anũn bing hmăo hmữ ngă gởng jởlan pởsít bởi kơ bing ta,

**4**tởdang anũn O'i Adai ăt hmăo ngă gởng jởlan hăng khul gru kỏnăl, tởi yom pởphan lai anũn lu bruă tởi dừi moyang hrỏm hỏbít hăng khul tởi pha bởi mống Yang Bởngăt Hiam hmăo pha bởi tui hăng tởi Ñu kiang.

### Tởi Pởklaih Amăng Khua Yang Yêsu Krist

**5**O'i Adai ỉu dừm ôh lỏn tởnah pở anăp, jing lỏn tởnah phrăo bing ta hlăk pởhiăp anũn đở gah yũ tởi dừi bing ling jang.

**6**Samở hmăo sa anih amăng hră O'i Adai Pởhiăp hmăo ngă gởng jởlan lai tui anai: "Hỏgết ană mởnuih jing tởi lh hỏdởr pỏmĩn nao kơ gởũ? Hỏi ană mởnuih jing tởi lh wai lăng gởũ?"

**7**Ih hmăo ngă bởi lai Ană Mỏnuih gah yũ ỉă kơ bing ling jang amăng ỉă hỏi; Ih hmăo đũa bởi Ană Mỏnuih mủk pỏtao tởi guh kỏang lai anũn tởi pỏpũ.

**8**Ih bởi Ană Mỏnuih wai lăng abih bang mỏnởng." Amăng tởi O'i Adai bởi Khua Yang Yêsu wai lăng abih bang mỏnởng, O'i Adai ỉu lui sa mỏta mỏnởng gah rỏngiao kơ tởi Ñu wai lăng ôh. Samở ră anai bing ta aka ỉu ôh Ană Mỏnuih wai lăng abih bang mỏnởng.

**9**Samở bing ta ỉu Yêsu, Pỏ O'i Adai pỏh gah yũ ỉă kơ bing ling jang amăng ỉă hỏi, ră anai O'i Adai đũa lai mủk pỏtao tởi guh kỏang lai anũn tởi pỏpũ kơ Ñu yua kơ tởi djai Ñu tũ lai, kiang kơ mống tởi pap O'i Adai, Ñu dừi tũ tởi djai hrua kơ abih bang mỏnuih.

**10**Jing gal djở yoh kơ O'i Adai, yua kơ abih bang mỏnởng tởi ỉă rai mống O'i Adai lai anũn yua kơ O'i Adai, hnũn yoh tở Ñu kiang ba lu ană ỉă kơ tởi guh kỏang, Ñu hmăo ngă bởi Pỏ phũn tởi pởklaih kơ bing gởũ khỏm găn tởi ruă tởnap kiang kơ jing klă tum.

**11**Yua kơ Pô pơrogoh hiam lai anũn ðing mơnuih Nũ hmâu pơrogoh hiam leng kơ tobiã rai mớng sa cồ Ama. Yua kơ anũn yơh Nũ ðu mlâu ôh iâu ðing gờ jing adoi ayõng,

**12**tơdang Nũ lai: “Kâu cỉ pơhaih anãn lh bơoi kơ ðing adoi ayõng Kâu, Kâu cỉ bơoi hơoç kơ anãn lh bơoi tởng krah ðing bơjơnum.”

**13**Nũ lai dờng: “Kâu cỉ ðaõ kơrang kơ lh.” Nũ lai dờng mớh: “Kâu dờ pơ anai hờm hơbít hãng ðing anã bã Oĩ Adai hmâu bơoi lai kơ Kâu.”

**14**Yua kơ ðing anã bã hmâu hờm hơbít asar ðeh lai anũn drah, yua kơ anũn mớh Khua Yang Yêsu pồ ấ hmâu asar ðeh lai anũn drah kar hãng gờnũ, kiãng kơ hãng tởlơi djai Nũ pơrai hĩ pồ djã tởlơi duri kơ tởlơi djai, jing yang sat,

**15**laih anũn duri pơrơngai abih bang mơnuih jing hlũn abih tởlơi hơdip gờnũ yua hwĩ kơ tởlơi djai.

**16**Yua kơ klã rồđah biã mã, ðu djờ Nũ rai djru ðing ling jang ôh, samõ kiãng djru ðing anã tồço Abraham.

**17**Yua kơ anũn yơh Nũ khõm jing kar hãng ðing adoi ayõng Nũ amãng djõp mớta tởlơi, kiãng kơ Nũ duri jing khua ngã yang prõng hloh bã hãng pran jua thồ pap drap lai anũn tởng ten amãng tởlơi mã bruã kơ Oĩ Adai, kiãng kơ duri song mã tởlơi soh ðing anã plei pla.

**18**Yua kơ Nũ pồ hmâu tũ lai tởlơi ruã nuã amãng tởlơi plũ, hnũn yơh Nũ duri djru mớh kơ ðing hloh dờ amãng tởlơi plũ.

## Hêbrơ 3

### Yêsu Prõng Hloh Kơ Mõis

**1**Tui anũn, Oĩ adoi ayõng rơgoh hiam, jing ðing mã tũ lai tởlơi iâu mớng adai, bơoi ðing gih pơmĩn bẽ kơ Yêsu, Pồ pơala lai anũn khua ngã yang prõng hloh kơ tởlơi ðaõ ðing ta hmâu pơhaih.

**2**Nũ hmâu tởng ten hãng Pồ pồdõ bruã kơ Nũ, kar hãng Mõis tởng ten amãng abih bang sang Oĩ Adai.

**3**Samõ Yêsu jing pồ nãng lãp hmâu tởlơi guh kơrang hloh kơ Mõis kar hãng pồ ngã sang hmâu tởlơi pơpũ hloh kơ sang nũ ngã.

**4**(Sĩt biã mã, rĩm boh sang khõm hmâu pồ ngã nũ, samõ Oĩ Adai jing Pồ hmâu hrih pơjing abih bang mơnõng mơnuã.)

**5**Mõis hmâu tởng ten amãng abih bang sang Oĩ Adai kar hãng sa cồ ding kơna, kiãng ngã gờng jơlan kơ tởlơi arãng cỉ pơhaih tởdơi.

<sup>6</sup>Samõ Yang Krist tống ten kar hăng sa cô ană đah rơkoi wai lăng sang O'i Adai. Bìng ta jing sang kơ Nũ, tởdah bìng ta đã kơjăp tởlơi đảo kơnang lai h anũn pơ-ư pơ amăng tởlơi bìng ta ằng rơmang tởl đũt.

#### Tởlơi Pơdơi Pơh Bơi Ană Plei Pla O'i Adai

<sup>7</sup>Hnũn yơh, kar hăng Yang Bơngăt Hiam lai: "Hrơi anai tởdah bìng gih hmữ hiăp Nũ,

<sup>8</sup>Anămh khăng pran jua bìng gih ôh kar hăng hlăk hrơi arăng pơkơdởng, Amăng hrơi hmâu tởlơi lờng lăng amăng tởdrờn tač;

<sup>9</sup>Bơi anũn bìng ơi adon bìng gih hmâu lờng lăng Kâu, Wởt dah gơũ buh bruă Kâu ngă amăng pă pluh thũn.

<sup>10</sup>Yua kơ anũn yơh, Kâu hil kơ bìng rơnũk anũn, Lai h anũn lai: 'Pran jua bìng gơũ jrok jơlan nanao; Gơũ bu thâu krăn ôh jơlan Kâu.'

<sup>11</sup>Hnũn yơh, Kâu hmâu buă rờng lai h amăng tởlơi Kâu hil: 'Gơũ bu ći mũt pơdơi hrờm hơbĩt hăng Kâu ôh!'"

<sup>12</sup>O' adơi ayởng, răng bẻ, hwĩ dah amăng bìng gih hmâu pran jua sat lai h anũn bu đảo, wir lui hĩ O'i Adai Pơ hơdip.

<sup>13</sup>Samõ rĩm hrơi pơtơ pơđur tởdruă bìng gih bẻ tởdang ăt dỏ lai "Hrơi anai", kiăng kơ bu hmâu hơi ôh amăng bìng gih khăng pran jua yua kơ tởlơi soh plư.

<sup>14</sup>Yua kơ tởdah bìng ta đã kơjăp tởlơi đảo kơnang bìng ta mởng blũng hlâu tởl đũt, bìng ta dưi hmâu ẳrăn hrờm hơbĩt hăng Yang Krist.

<sup>15</sup>Tui hăng Hră O'i Adai Pơhiăp lai: "Hrơi anai, tởdah ih hmữ asăp Nũ, Anămh khăng pran jua bìng gih ôh kar hăng amăng hrơi arăng pơkơdởng."

<sup>16</sup>Hlơi jing bìng hmữ asăp Nũ samõ ăt dỏ pơkơdởng? Bũ djở ôh hă abih bang bìng mơnuih Mờis hmâu atăt tobiă lai h mởng ẳar Êjip?

<sup>17</sup>Lai h anũn kơ hơi bìng O'i Adai hil amăng pă pluh thũn? Bũ djở ôh hă bìng hmâu ngă soh lai h, dơi jan gơũ djai amăng tởdrờn tač?

<sup>18</sup>Lai h anũn kơ hơi bìng Nũ buă rờng bu bơi mũt pơdơi hrờm hơbĩt hăng Nũ ôh? Bũ djở ôh hă kơ bìng bu gũt hiăp Nũ?

<sup>19</sup>Anũn yơh, bìng ta buh bìng mơnuih anũn bu dưi mũt ôh amăng tởlơi pơdơi anũn yua kơ bu đảo.

## Hêbrơ 4

### Tởlơi Pơdơi O'i Adai Bũn

- 1** Tui anŭn, tɔdang tɔlɔi ɓuǎn kɔ tɔlɔi mŭt amǎng tɔlɔi pɔdɔi Nŭ ǎt dɔ, bɔi ɓing ta thɔ hwi bɛ kiǎng kɔ ɓu hm̃o sa ɔɔ hɔi amǎng ɓing ta ɓu tɔl ɔh hɔnɔng pɔkǎ.
- 2** Yua kɔ Tɔlɔi Phr̃o Hiam truh laiɔ kɔ ɓing ta kar hǎng hm̃o truh laiɔ kɔ ɓing gɔŋu; samɔ tɔlɔi pɔtɔ gɔŋu hm̃o hmŭ anŭn ɓu tŭ yua kɔ ɓing gɔŋu ɔh, yua kɔ tɔdang ɓing gɔŋu hmŭ, gɔŋu ɓu mǎ tŭ ɔh tɔlɔi anŭn hǎng tɔlɔi ɔǎ.
- 3** Bɔ kɔ ɓing ta ɔǎ laiɔ mŭt laiɔ amǎng tɔlɔi pɔdɔi anŭn, kar hǎng Nŭ hm̃o laiɔ: “Kar hǎng tɔlɔi Kǎo hm̃o ɓuǎn rɔng laiɔ amǎng tɔlɔi Kǎo hil: ‘Bing gɔŋu ɓu ɔi mŭt pɔdɔi hrɔm hɔbɪt ɔh amǎng tɔlɔi Kǎo pɔdɔi!’” Wɔt dah bruǎ Nŭ hm̃o pɔgiɔng laiɔ ɔɔdɔng mɔng rɔnŭk hrih lɔn tɔnah.
- 4** Yua kɔ hm̃o anih Nŭ hm̃o pɔhiǎp djɔ kɔ hɔi tal tɔjuh tui anai: “Hɔi tal tɔjuh, Oɪ Adai pɔdɔi mɔng abih bang bruǎ Nŭ hm̃o ngǎ laiɔ.”
- 5** Laiɔ anŭn Nŭ hm̃o pɔhiǎp dɔng amǎng anih pɔkɔn: “Gɔŋu ɓu ɔi mŭt ɔh amǎng tɔlɔi Kǎo pɔdɔi.”
- 6** Tui anŭn, ǎt dɔ hm̃o ɔɔɔa mɔnuiɔ ɔi dui mŭt amǎng tɔlɔi pɔdɔi anŭn, laiɔ anŭn ɓing mɔnuiɔ hl̃o adih hm̃o hmŭ laiɔ Tɔlɔi Phr̃o Hiam samɔ ɓu dui mŭt ɔh yua kɔ tɔlɔi ɓing gɔŋu ɓu gɔt hiǎp,
- 7** Oɪ Adai pɔkɔɔah sa hɔi dɔng arǎng iǎu: “Hɔi anai,” tɔdang Nŭ pɔhiǎp mɔng amǎng bah ɔawit sui thŭn tɔdɔi, kar hǎng tɔlɔi ɔih laiɔ hl̃o adih: “Hɔi anai, tɔdah ɓing gih hmŭ asǎp Nŭ, Anǎm khǎng pran jua ɓing gih ɔh.”
- 8** Yua kɔ tɔdah Yɔsuɛ bɔi laiɔ gɔŋu pɔdɔi, Oɪ Adai ɓu pɔhiǎp kɔ sa hɔi pɔkɔn dɔng ɔh.
- 9** Tui anŭn ǎt dɔ hm̃o sa hɔi pɔdɔi sǎbat bɔi kɔ ɓing anǎ plei pla Oɪ Adai.
- 10** Yua kɔ hɔi pɔ mŭt amǎng tɔlɔi Oɪ Adai pɔdɔi, nŭ ǎt pɔdɔi mɔn mɔng bruǎ nŭ, kar hǎng Oɪ Adai pɔdɔi laiɔ mɔng bruǎ Nŭ.
- 11** Hnŭn yɔh, bɔi ɓing ta gir hǎng abih pran jua mŭt amǎng tɔlɔi pɔdɔi anŭn, kiǎng kɔ ɓu hm̃o sa ɔɔ hɔi amǎng ɓing ta lɛ rɔbuh yua kɔ hla tui hnal pɔhm̃o kɔ ɓing ɓu gɔt hiǎp.
- 12** Sɪt biǎ mǎ boh pɔhiǎp Oɪ Adai jing boh pɔhiǎp hɔdip laiɔ anŭn moyang, ɔɔng hloh kɔ sa ɔɔ ɔao dua bɔnah mɔta, tɔma tɔl blah pha jua pɔmɪn hǎng bɔngǎt, klang pɔtɔkuh hǎng glo, kɔsem khul tɔlɔi pɔmɪn laiɔ anŭn tɔlɔi pran jua kiǎng.
- 13** Laiɔ anŭn ɔi anǎp Nŭ ɓu hm̃o sa mɔta mɔnɔng hm̃o hrih laiɔ dui dɔ hɔgɔm ɔh, samɔ abih bang mɔnɔng pɔk laiɔ anŭn pɔrɔɔah ɔi anǎp mɔta Pɔ ɓing ta khɔm ruai pɔdah.

**Yɛsu Jing Khua Ngǎ Yang Prɔng Hloh Kɔnɔl Pɔgɔp Phr̃o**

**14**Tui anŭn, yua kơ bing ta hm̄o sa c̄o khua ngă yang pr̄ong hloh hm̄o găn lai h abih tal adai jing Yêsu, Ană O'i Adai, broi bing ta djă kơjăp bẻ tởi đăo bing ta pởhaih.

**15**Yua kơ bing ta ƀu hm̄o ôh sa c̄o khua ngă yang pr̄ong ƀu th̄o pap mởn̄ai tởi tởdu bing ta, samở hm̄o sa c̄o khua ngă yang pr̄ong hloh bựp djởp mởta tởi plư kar hăng bing ta, samở Nũ ƀu ngă soh ôh.

**16**Tui anŭn broi bing ta kơjăp pran jua bẻ nao jẻ gre pởtao tởi pap, kiăng kơ bing ta dui tữ mã tởi pap drap lai anŭn hởduah ƀuh tởi pap djru kơ bing ta djở mông tởdang bing ta hm̄o tởi kởbah.

## Hêbrơ 5

**1**Rĩm c̄o khua ngă yang pr̄ong hloh hm̄o tởi ruah lai h mởng tởng krah ană mởnuih lai anŭn pởđỏ bruă pởala broi ană mởnuih ƀoi anăp O'i Adai, kiăng kơ pởyởr mởnởng broi lai h anŭn mởnởng ngă yang yua kơ tởi soh.

**2**Nũ th̄o pap kơ bing mlũk lai h anŭn kơ bing jrok jởlan, yua kơ nũ pở ăt đở amăng tởi tởdu wang dar kar kaĩ mởn.

**3**Kởlih yua tởi anŭn, nũ khởm pởyởr mởnởng ngă yang yua kơ tởi soh nũ pở, lai h anŭn yua kơ tởi soh bing ană plei pla mởn.

**4**ƀu hm̄o hời ruah mã kơ nũ pở ôh bruă pởpũ anŭn, samở khởm hm̄o tởi O'i Adai iâu, kar hăng Arôn.

**5**Kar kaĩ mởn, Yang Krist ƀu pởpũ pởđĩ Nũ pở jing khua ngă yang pr̄ong hloh ôh, samở mởng Pở hm̄o lai kơ Nũ tui anai: "Ih jing Ană Kâu, Hời anai Kâu tởkeng lai h." "

**6**Amăng sa anih pởkởn, Nũ ăt lai mởn: "Ih jing khua ngă yang hlởng lar, Tui hăng tởpul Mễlkisadek."

**7**Amăng khul hời ăt đở amăng asar đeh Yang Krist hm̄o pởyởr đĩ khul tởi iâu lai lai h anŭn tởi kởwừh hăng tởi ur krai h bả hăng ia mởta kơ Pở hm̄o tởi dui pởklai h Nũ mởng tởi djai, lai h anŭn yua kơ tởi Nũ th̄o pởpũ kơ O'i Adai, O'i Adai hmữ Nũ.

**8**Wởt dah Nũ jing Ană, Nũ ăt hrăm lai h tởi gựt hiăp găn tởi ruă nuă Nũ tữ lai h,

**9**tở Nũ pởgiởng klă tum lai h, Nũ jing phũn kơ tởi pởklai h hlởng lar kơ abih bang hời pở gựt hiăp Nũ,

**10**O'i Adai dừm pởh lai h Nũ jing khua ngă yang pr̄ong hloh tui hăng tởpul Mễlkisadek.

**Răng Hữ Kơ Lui Wir**

**11** Kơ tởlời anủn gơmọi hmâu lu tởlời kiăng lai, samở tởnap biả mã pởblang, yua kơ ãng gih jing hỉ khai thâu hluh.

**12** Tui hăng tởlời djở, rả anai ãng gih khỏm jing nai laih, samở ãng gih ất kiăng arăng potô kơ ãng gih khul tởlời hrăm đêl kơ boh pởhiáp Oỉ Adai bởi kơ ãng gih. ãng gih ất dỏ khỏm mớnum ia tởsâu pởala kơ mớng khăng.

**13** Yua kơ hỏi pỏ kớng mớnum ia tởsâu đởc ñu aka hluh ôh boh pởhiáp kơ tởlời tởpả hớng, yua kơ ñu ất dỏ đởđai.

**14** Samở mớng bởng khăng pỏh bởi kơ ãng tha truh, jing bởi kơ ãng mớnuh dừi hmâu tởlời pởhrăm laih yua mớng tởlời hrăm ngả, kiăng kơ thâu bởkớnl tởlời hiam hăng tởlời sat.

## Hêbrơ 6

### Boh Sat Mớng Tởlời Lui Wir

**1** Hnủn yoh, bởi ãng ta lui hỉ khul mớta tởlời hrăm amủn đêl kơ Krist, kớtn nao bẻ kơ tởlời klả tum, anảm wớt glaỉ kơ khul tởlời phủn atur dớng ôh, kar hăng: tởlời kớhmal kơ khul bruả djai, tởlời đảo kơ Oỉ Adai,

**2** tởlời potô kơ tởlời ãtem, kơ tởlời ah tởngan, kơ tởlời hỏdip glaỉ mớng ãng djai, laih anủn kơ tởlời phat kớđi hỏng lar.

**3** Tởdah Oỉ Adai bởi, tởlời anủn ãng ta chỉ ngả.

**4** Yua kơ ãng mớnuh hmâu laih tởlời bởngach pởcrang sa wớt, hmâu laih laih tởlời pha bởi mớng adai, hmâu tử hrỏm hỏbít laih Yang Bởngăt Hiam,

**5** hmâu laih laih tởlời hiam klả amắng boh pởhiáp Oỉ Adai, laih anủn tởlời dừi moyang kơ rỏnủk chỉ truh,

**6** tởdah gỏnủ lẻ rỏbuh dớng, ñu dừi ba ãng gỏnủ glaỉ kơ tởlời kớhmal dớng ôh, yua kơ ãng gỏnủ pớng Anả Oỉ Adai bởi kỏyáo bởrỏkal sa wớt dớng, laih anủn bởi arắng mức kơ Gở bởi anấp abih bang mớnuh.

**7** Yua kơ anih lỏn pả ia hỏjan hram pởsah ngả bởi anủm tằm cắt đỉ, hmâu tởlời tử yua kơ pỏ cỏh pla, lỏn anủn mã tử tởlời moyun hiam mớng Oỉ Adai.

**8** Samở tởdah anih lỏn pả kớng cắt phủn dừi laih anủn hrẻ dừi đởc, ñu ñu hmâu nua yom ôh laih anủn tử tởlời hỏtởm pah; hnal tuỷ ñu khỏm tử apui bởng ñu.

**9** Oỉ ãng kỏ khắp hỏeng, wớt dah gơmọi pởhiáp tui anủn, samở ãng gơmọi ất đảo sít kơ khul bruả hiam hỏh mớng ãng gih, jing khul bruả nao hrỏm hăng tởlời pỏklaih.



**10** Bui djơ O'i Adai bu tốpă ôh; Nũ bu wơr bít hĩ ôh bruă bing gih laiñ anũn tởlời khấp bing gih pơrơđah laiñ yua kơ anăn Nũ, amăng tởlời bing gih hmâu djru laiñ kơ bing rơgoh hiam, laiñ anũn ăt dỏ ngã mỡn.

**11** Laiñ anũn gơmỡi kiăng kơ rĩm cồ bing gih cỉ pơrơđah tởlời hur har kar hăng anũn kiăng djă kỏjấp tởlời cằng rơmang bing gih tum klă tởl hnal tuố.

**12** Tui anũn bing gih bu cỉ rơmỡn rờbui ôh, samỡ broi hla tui bing mớnuih hmâu tũ mã tởlời buấn yua mớng tởlời đảố laiñ anũn pran jua gir tũ.

### **Tởlời O'i Adai Buấn**

**13** Tởdang O'i Adai buấn hăng Abraham, yua kơ bu hmâu ôh pồ prớng hloh kơ Nũ kiăng kơ buấn rờng, tui anũn Nũ buấn rờng hăng Nũ pồ.

**14** Nũ lai: "Sít biă mã Kâu cỉ pha broi tởlời mớyun hiam kơ ih, laiñ anũn Kâu cỉ pỏjing broi ană tởcỏ ih hrờh lar."

**15** Abraham hmâu gir dỏ tởguan, tui anũn nũ mã tũ tởlời buấn mớng O'i Adai.

**16** Sít biă mã, arăng juăt buấn rờng hăng anăn pồ prớng hloh kơ gờnũ pồ, laiñ anũn abih bang tởlời pơrỏjah dưi pỏđút hĩ hăng sa tởlời buấn rờng kiăng pỏsít broi.

**17** Ắt tui anũn mỡn, O'i Adai kiăng pơrơđah klă hloh broi kơ bing cỉ tũ mã tởlời Nũ buấn thầu tởlời kỏnặm Nũ bu dưi pỏplih ôh, Nũ pỏsít hăng sa tởlời buấn rờng,

**18** kiăng kơ mớng dua tởlời bu dưi pỏplih anũn — amăng dua tởlời anũn O'i Adai bu pỏhiấp blor ôh — bing ta jing bing mớnuih nao kỏđap amăng Nũ, dưi hmâu tởlời pỏalum prớng, laiñ anũn djă kỏjấp tởlời cằng rơmang hmâu pỏih laiñ bởi anấp bing ta.

**19** Bing ta hmâu laiñ tởlời cằng rơmang anũn, kỏjấp laiñ anũn sít biă mã kar hăng pỏsỏi kờng bớngăt bing ta găn khăn pắng mủt nao amăng lăm sang kờkuh pỏpũ.

**20** Bỏi anũn Yêsu mủt hlầu laiñ yua kơ bing ta, laiñ anũn hmâu jing laiñ khua ngã yang prớng hloh hlờng lar tui hăng tởpul Mêlkisadek.

## **Hêbrơ 7**

### **Khua Ngă Yang Prớng Mêlkisadek**

**1** Mêlkisadek anai jing pỏtao plei Salem, khua ngã yang kơ O'i Adai Pồ Glông Hloh, hmâu nao cỏkă hăng hơỏc tởlời mớyun hiam kơ Abraham tởdang nũ wỏt glaỉ mớng tởlời pỏblah dưi hăng bing pỏtao,

**2** Abraham hmâu mã sa cởrăn amăng pluh mớng abih bang dram gờnam nũ hmâu laiñ anũn pỏyờr kơ pỏtao. Anăn pỏtao anũn, blũng hlầu kiăng

pơblang jing “pơtao tốpă hơnhng”, lai h anũn ăt jing pơtao kơ Salem, kiăng lai “pơtao rơnũk rơnua”.

<sup>3</sup>Nũu Ɣu hm̃o ama, Ɣu hm̃o amĩ, Ɣu hm̃o djuai hr̃e, Ɣu hm̃o hr̃oi tởkeng, kỏn hm̃o hr̃oi djai loi, samở kar hăng Ană Oĩ Adai, jing khua ngă yang hỏng lar.

<sup>4</sup>Pơmĩn lăng bẻ pơtao anũn prỏng dỏ pă! Wỏt kơ Abraham jing oĩ adon phũn, ăt khỏm mã sa ẳn amăng pluh dram gơnam nũ sua mã amăng tởloi pơblah pơyơr kơ nũ.

<sup>5</sup>Hm̃o sa tởloi pơtă amăng tởloi juăt Ɣing ană tởcỏ Lêwi jing Ɣing khua ngă yang dưi mã sa ẳn amăng pluh mỏng Ɣing ană plei pla, kiăng lai mỏng Ɣing adoi ayỏng gơnũ pỏ, wỏt dah Ɣing anũn leng kơ jing ană tởcỏ Abraham soh sel.

<sup>6</sup>Samở Mẻlkisadek anai, Ɣu tởbiă rai mỏng kỏnũng djuai Lêwi ôh, ăt mã tũ sa ẳn amăng pluh mỏng Abraham lai h anũn hơỏc tởloi moyun hiam kơ nũ jing pỏ hm̃o tởloi Oĩ Adai Ɣuăn.

<sup>7</sup>Arăng Ɣu dưi pơrojah ôh kơ tởloi anai, pỏ prỏng hloh hơỏc moyun hiam kơ pỏ anẻt hloh.

<sup>8</sup>Amăng tởloi anai, Ɣing mơnuih mã tũ sa ẳn amăng pluh jing Ɣing mơnuih thỏo djai; amăng tởloi pỏkỏn, mơnuih anũn Oĩ Adai gỏng jẻlan pỏsẻt jing mơnuih hỉăk dỏ hỏdip.

<sup>9</sup>Arăng dưi lai kơ Lêwi, jing pỏ mã tũ sa ẳn amăng pluh, hm̃o pơyơr lai h sa ẳn amăng pluh găn mỏng Abraham,

<sup>10</sup>yua kơ hỉăk Mẻlkisadek nao ẳkă Abraham, Lêwi ăt dỏ amăng hỏtai pruăi Abraham.

<sup>11</sup>Tỏdah bruă khua ngă yang Lêwi dưi tởl tởloi klă tum (yua kơ Ɣing ană plei pla mã tũ lai h tởloi juăt gah yũ kơ bruă ngă yang anai) hỏgẻt yom kiăng hm̃o sa ẳo khua ngă yang pỏkỏn dỏng tởbiă rai tui hăng tởpul Mẻlkisadek, Ɣu djẻ tui hăng tởpul Arỏn ôh?

<sup>12</sup>Bruă khua ngă yang hm̃o tởloi pỏplih lai h, hnũn yoh tởloi juăt ăt khỏm pỏplih mỏn.

<sup>13</sup>Bơ kơ Pỏ hỏdỏm boh pỏhiăp anũn hm̃o lai nao jing lỏm kơ sa kỏnũng djuai pỏkỏn, lai h anũn amăng kỏnũng djuai anũn aka hm̃o hỏi ôh buih bruă Ɣoi kỏbang ngă yang.

<sup>14</sup>Yua kơ sẻt biă mã Khua Yang Ɣing ta tởbiă rai mỏng kỏnũng djuai Yuđa, jing kỏnũng djuai Mỏis Ɣu hm̃o pỏhiăp djẻ ôh kơ bruă khua ngă yang.

### Sa ẳo Khua Ngă Yang Pỏkỏn Kar Hăng Mẻlkisadek

15 Tơlơi anai jai klă rơđah hloh đờng, tơ hmâu khua ngã yang pơkôn tơbiă rai kar hăng Mêlkisadek,

16 jing khua ngã yang ƀu djở tui hăng tơlơi juăt kơ tơlơi phiăn ană mơnuih ôh, samở tui hăng tơlơi dui moyang kơ tơlơi hơđip ƀu thâu rằm rai.

17 Yua kơ hmâu boh pơhiăp ngã gờng jơlan kơ Nũ tui anai: “Ih jing khua ngã yang hlờng lar, Tui hăng tởpưl Mêlkisadek.”

18 Tui anũn, sa bơnah tơlơi juăt so arăng lui hĩ lai h nũ yua kơ nũ tởdu lai h anũn ƀu tũ yua ôh

19 (yua kơ tơlơi juăt ƀu dui ngã bơi tơlơi hơgết jing klă tum ôh); bơnah pơkôn, hmâu sa tơlơi ƀang rơmang hiam hloh hmâu pha bơi, kiăng kơ mớng tơlơi anũn ƀing ta nao giăm Oĩ Adai.

20 Bruă anai hmâu pơjing lai hăng sa tơlơi ƀuăn rờng. ƀing khua ngã yang pơkôn hmâu pơjing đĩ samở ƀu hmâu tơlơi ƀuăn rờng ôh;

21 samở Khua Yang Yêsu jing hĩ khua ngã yang hăng tơlơi ƀuăn rờng, yua kơ Oĩ Adai hmâu lai kơ Nũ tui anai: “Khua Yang hmâu ƀuăn rờng lai h, lai h anũn Nũ ƀu ƀi pơplih ôh, ‘Ih ƀi jing khua ngã yang hlờng lar.’”

22 Yua kơ anũn yơh, Khua Yang Yêsu hmâu jing hĩ lai h Pô gờng kơjăp bơi sa kơnol pơgop hiam hloh.

23 Đưm hlâu adih mơ ƀing khua ngã yang jing lu, yua kơ gờnũ khỏm djai ƀu dui ngã nanao bruă mã anũn ôh.

24 Samở Khua Yang Yêsu djă bruă khua ngã yang nanao, yua kơ Nũ đở hơđip hlờng lar.

25 Yua kơ anũn, Nũ dui pơklaih tum num ƀing mơnuih kơnang kơ Nũ kiăng nao giăm Oĩ Adai, yua kơ Nũ hơđip hlờng lar kiăng iâu lai pơala bơi kơ ƀing mơnuih anũn.

26 Sĩt yơh, Nũ jing khua ngã yang pờng hloh Pô ƀing ta kiăng biă mã: rơgoh hơƀih, ƀu hmâu tơlơi soh, ƀu hmâu tơlơi hơƀak drak, pơƀơlah hĩ mớng ƀing mơnuih soh, hmâu tơlơi pơpũ glong hloh kơ khul tal adai.

27 ƀu hrup hăng ƀing khua ngã yang pờng hloh pơkôn ôh, Nũ ƀu khỏm pơyơr mơnờng ngã yang rĩm hơi, blũng hlâu yua kơ tơlơi soh nũ pô, tởdơi yua kơ tơlơi soh ană plei pla. Nũ pơyơr Nũ pô jing mơnờng ngã yang sa wốt djợp lai h.

28 Yua kơ tơlơi juăt pơjing ƀing mơnuih tởdu hơđăp amơi ngã khua ngã yang pờng hloh; bơ kơ tơlơi ƀuăn rờng hmâu tởdơi kơ tơlơi juăt, pơđờng pơh Ană, jing Pô hmâu tơlơi klă tum hlờng lar.

## Hêbrơ 8

## Yêsu Jing Khua Ngă Yang Prông Hloh

- 1** Tơlơi phũn kơnel bing ta dỏ pơhiăp jing: Bing ta hmâu sa cồ khua ngă yang prông hloh, Pô dỏ ber gah hơnuă gre pơtao Pô Guh Kơang amăng adai.
- 2** Nũ jing pô buih bruă amăng anih rơgoh hiam, jing amăng sang khăn sít, Khua Yang Pô pơdờng lai hơ đũ đở mơnuih ôh.
- 3** Yua kơ abih bang bing khua ngă yang prông hloh arăng hmâu pơdưm bơi kiăng kơ pơyơr mơnởng bơi lai hơ anũn mơnởng ngă yang; yua kơ anũn, khua ngă yang prông anai khỏm hmâu mơnởng pơyơr kar kaỉ mơn.
- 4** Tơdah Nũ ăt dỏ bơi lờn tơnah, Nũ đũ jing khua ngă yang ôh, yua kơ bơi lờn tơnah anai hmâu lai hơ bing khua ngă yang pơyơr mơnởng bơi tui hăng tơlơi juăt.
- 5** Tơlơi buih bruă gơũ amăng anih rơgoh hiam, jing rup hruă tui lai hơ anũn pỏ kơ anih rơgoh hiam amăng adai; yua kơ tởdang Mỗis cởdờng pơdờng sang khăn, Oỉ Adai pơtă kơ nũ tui anai: “Răng bẻ, bơi ih ngă abih bang tui hăng rup Kâu hmâu bởrởdah bơi lai hơ ih bơi ngỏ cữ.”
- 6** Samở rả anai Yêsu hmâu mả tũ lai hơ bruă mả prông hloh, yua kơ Nũ jing Pô Dỏ Kơplah kơ kơnol pơgop hiam hloh, yua kơ kơnol pơgop anũn hmâu pơdờng bơi tơlơi đũa hiam hloh.
- 7** Yua kơ tởdah tơlơi kơnol pơgop anũn jing klă tum lai hơ, đũ yom dờng ôh pơdờng kơnol pơgop tal dua.
- 8** Samở Oỉ Adai đũh tơlơi soh glaỉ amăng bing ană plei pla, tởdang Nũ lai: “Khul hơi cỉ truh, Hlăk anũn Kâu cỉ pơjing kơnol pơgop phrâu hăng sang Israel lai hơ anũn hăng sang Yuda;”
- 9** Đũ đở hrup hăng kơnol pơgop Kâu hmâu ngă lai hơ hăng bing oỉ adon gơũ ôh, Amăng hơi Kâu đả torgan gơũ atăt ba tởbiă mớng cởr Êjip; Yua kơ gơũ đũ tởng ten đả kơnol pơgop Kâu, Anũn yơh Kâu lui mắk ai gơũ,” Khua Yang lai.
- 10** Khua Yang lai dờng: “Anai jing kơnol pơgop Kâu cỉ pơjing hăng sang Israel: Tởdơi kơ khul hơi anũn, Kâu cỉ đưm tơlơi juăt Kâu amăng tơlơi pơmĩn gơũ, Lai hơ anũn Kâu cỉ cỉh tơlơi juăt anũn amăng pran jua gơũ, Kâu cỉ jing Oỉ Adai gơũ, Lai hơ anũn gơũ cỉ jing ană plei pla Kâu.
- 11** Gơũ đũ cỉ pơhrăm ană plei gơũ Bởdah adơi ayởng gơũ dờng ôh, lai hơ anũn lai: ‘Bơi gih thâu krăn Khua Yang.’ Yua kơ abih bang leng kơ cỉ thâu krăn Kâu, Cởdờng mớng pô anẻt hloh truh kơ pô prông hloh amăng bing gơũ,
- 12** Yua kơ Kâu cỉ pap drap bơi kơ tơlơi wẻ wỏ gơũ, Lai hơ anũn Kâu đũ cỉ hơdơr dờng ôh kơ tơlơi soh sat gơũ.”

**13** Pơhiăp djở kơ kơnl pơgop phrâu, Nũ hmâu yap kơnl pơgop hlâu anũn jing so laih. Laih anũn hơgết rơgao rơnũk laih, so hơđăp laih ƀu sui đơng ôh ƀi răm rai yoh.

## Hêbrơ 9

### Tơlơi Kơkuh Pơpũ ƀơi Lõn Tơnah Laih Anũn Tơlơi Kơkuh Pơpũ Amăng Adai

**1** Tui anũn, wốt kơ kơnl pơgop tal sa ăt hmâu mơn khul tơlơi pơkă hơnởng kơ tơlơi kơkuh pơpũ laih anũn sa anih rơgoh hiam ƀơi lõn tơnah.

**2** Yua kơ sa boh sang khăn hmâu pơđơng đĩ laih. Amăng wang tal sa arăng iâu nũ Anih Rơgoh Hiam, hmâu gởng apui kơđen, kơbang laih anũn ƀaĩ tốpũng pơyơr kơ Oĩ Adai.

**3** Gah klon khăn păng tal dua hmâu sa sang khăn arăng pia Anih Rơgoh Hiam Hloh,

**4** Hmâu kơnũl pơyơr mơnởng ƀâu mơngui ngã hăng mah laih anũn hip kơnl pơgop lom hăng mah soh sel. Amăng hip anũn hmâu sa boh get mah arăng ploh mana, gai jra Arôn ƀăt bơng, laih anũn khul hnal boh pơtào kơnl pơgop.

**5** ƀơi ngở hip anũn hmâu ƀêrubim guh kơang gom kơhnhởp tơlơi pap. Kơ mơnởng anũn ƀing gơmơi ƀu dũi pơblang abih rĩm mơta ôh rã anai.

**6** Giởng abih bang mơnởng hmâu pơkra laih tui anũn, rĩm hơi ƀing khua ngã yang mốt amăng wang tal sa amăng sang khăn kiăng kơ ngã khul phết kơkuh pơpũ;

**7** samở amăng wang tal dua khua ngã yang prởng hloh đơđ ƀũi mốt, rĩm thũn sa wốt, laih anũn khởm djả ba drah kiăng pơyơr ngã yang song mả tơlơi soh kơ nũ pơ laih anũn kơ tơlơi soh ană plei pla ƀu pơrởng ngã ôh.

**8** Yang Bơngăt Hiam yua tơlơi anai kiăng pơrơđah bơi tơđang sang khăn tal sa ăt đở, jơlan mốt amăng Anih Rơgoh Hiam Hloh aka pơk ôh.

**9** (Tơlơi anai jing rup bơhmutu kơ rơnũk anai). Tui hăng tơlơi anũn, khul mơnởng pơyơr bơi laih anũn mơnởng ngã yang arăng pơyơr ƀu dũi ngã bơi pran jua tốpă kơ ƀing mơnũih kơkuh pơpũ jing klă tum ôh,

**10** samở mơnởng anũn kơnởng pơhiăp djở kơ mơnởng ƀởng huă, mơnởng mơnũm, laih anũn khul phết pơrơgoh pơkôn, jing khul tơlơi pơkă hơnởng kơ asar đeh khởm ngã tui tởl truh rơnũk pơplih phrâu.

**11** Samở tơ Yang Krist hmâu truh laih jing kar hăng sa ƀô khua ngã yang prởng hloh kơ khul tơlơi hiam klă ƀi truh, tui anũn Nũ găn sang khăn prởng hloh laih anũn klă tum hloh ƀu djở tơngan ană mơnũih ngã ôh, kiăng laĩ ƀu lờm kơ khul mơnởng ƀơi lõn tơnah anai ôh.

12 Nũ müt laiһ amăng Anih Rơgoh Hiam Hloh sa wốt djợp laiһ, ấu yua draһ bợbe tợno laiһ anũn draһ ană rợmo, samợ yua draһ Nũ pợ, kiăng ba rai tợloi song mă hỉng lar kợ ấing ta.

13 Yua kợ tợdah tợloi arăng prăh draһ bợbe tợno laiһ anũn rợmo tợno laiһ anũn hợbăo rợmo dra ấoi mợnuih hợấak draһ laiһ, ăt dưi pợrợgoh mợn gợnũ kiăng kợ gợnũ dưi rợgoh gah kợ asar đeh,

14 hloh kợ anũn đợng draһ Yang Krist, jing Pợ kợnang mợng Yang Bợngăt Hiam hỉng lar, pợyợr Nũ pợ kợ Oỉ Adai kar hăng mợnợng pợyợr ấu hmăo rợka, dưi pợrợgoh pran jua tợpă ấing gih mợng bruă mợnuă djai, kiăng kợ ấing gih buih bruă kợ Oỉ Adai hợđip.

15 Yua kợ tợloi anũn yợh, Yang Krist jing Pợ Dợ Kợplah kợ kợnol pợgop phrăo, yua mợng anũn ấing mợnuih hmăo iău laiһ dưi mă tũ kong ngăn hỉng lar hmăo ấuăn bợri laiһ kợ gợnũ, yua kợ tợloi djai Nũ hmăo tũ laiһ, dưi song mă ấing mợnuih hmăo ngă soh laiһ gah yũ kợnol pợgop tal sa.

16 Yua kợ pợpă hmăo hră ấih pợtă pioh, bợri khợm pợsỉt pợ ngă hră ấih pợtă pioh anũn djai laiһ.

17 Hră ấih pợtă pioh hmăo tợloi tũ yua kợnợng tợđoi kợ tợloi djai đợố, yua kợ tợdah pợ ngă hră ấih pợtă pioh ăt đợ hợđip nũ ấu hmăo tợloi tũ yua hợgăt ôh.

18 Tui anũn wốt kợnol pợgop tal sa ăt ấu hmăo tợloi tũ yua ôh tợdah ấu hmăo draһ.

19 Yua kợ tợđang Mợis pợhaih abih bang tợloi pợtă amăng tợloi juăt kợ abih bang ấing ană plei pla, nũ mă draһ ană rợmo, bợbe tợno hợbỉt hăng ia, blău triu mriah laiһ anũn hla hisợp nũ prăh ấoi hợđrôm hră wốt ấoi abih bang ană plei pla,

20 laiһ anũn laiһ: “Anai jing draһ kợnol pợgop Oỉ Adai hmăo pợtă laiһ kợ ấing gih.”

21 Ăt kar hăng tui anũn mợn, nũ prăh draһ ấoi sang khăn wốt ấoi abih bang gợnam yua pioh kợ bruă kợkuh pợpũ.

22 Sỉt biă mă, tui hăng tợloi juăt abih bang mợnợng dưi jing hỉ rợgoh yua mợng draһ, laiһ anũn ấu hmăo tợloi tuh draһ, ấu hmăo tợloi pap bợri tợloi soh ôh.

### **Tợloi Yang Krist Ngă Yang Lợm Lui Tợloi Soh**

23 Tui anũn, tợdah khul rup pợhmợ kợ abih mợnợng amăng adai khợm kợnang kợ mợnợng ngă yang anũn kiăng dưi rợgoh, tui anũn mợn khul mợnợng sỉt amăng adai khợm kợnang kợ mợnợng ngă yang hiam hloh kiăng dưi rợgoh.

<sup>24</sup>Yua kơ Yang Krist ñu măt ôh amăng anih rơgoh hiam yua mớng tơngan ană mơnuih ngă, jing rup kơ anih rơgoh sít; samở măt lai h amăng plei hiam, lai anũn kiăng kơ ră anai Ñu pơala kơ ñing ta nao ñơi anăp O'i Adai.

<sup>25</sup>Ñu ăt ñu pơyơr Ñu pô lu wốt ôh, kar hăng khoa ngă yang prớng hloh rĩm thũn ñu măt amăng Anih Rơgoh Hiam Hloh pơyơr dra h ñu djở hăng dra h ñu pô ôh.

<sup>26</sup>Yua kơ todah tui anũn, Ñu hmăo tũ lai h tơlơi ruă nuă lu wốt mớng hroi cởdởng phũn lỏn tơnah. Samở ră anai, Ñu hmăo pơrơđah rai sa wốt djởp lai h amăng hnai tuố rơnũk, kiăng mã lui hĩ tơlơi soh găn mớng tơlơi ngă yang hăng dơi jan Ñu pô.

<sup>27</sup>Tui hăng tơlơi hmăo pơkă lai h kơ ană mơnuih khỏm djai sa wốt, giớng anũn tũ tơlơi phat kơđi,

<sup>28</sup>Ăt kar hăng anũn mớh, Yang Krist hmăo pơyơr Ñu pô kơnởng sa wốt đơc kiăng sut lui hĩ tơlơi soh kơ lu mơnuih; lai h anũn Ñu ỉ pơrơđah rai tal dua dờng, ñu djở kiăng mã lui tơlơi soh dờng ôh, samở kiăng pơklai h ñing mơnuih đở tơguan Ñu.

## Hêbrơ 10

### Yang Krist Ngă Yang Sa Wốt Djởp Lai h

<sup>1</sup>Yua kơ tơlơi juăt kơnởng jing pổ kơ khul tơlơi hiam ỉ truh tởdơi đơc, ñu djở jing rup sít kơ tơlơi mơnởng ôh, hnũn yơh ñing mơnuih nao jẻ O'i Adai ñu dơi jing klă tum ôh yua mớng khul mơnởng ngă yang hmăo pơyơr nanao rĩm thũn.

<sup>2</sup>Tơdah dơi, gơñu pơdơi lai h pơyơr mơnởng ngă yang, yua kơ ñing mơnuih kơkũh pơpũ dơi hmăo pơrơgoh sa wốt djởp lai h, tui anũn gơñu ñu ỉ mựn tơlơi soh dờng tah.

<sup>3</sup>Samở khul mơnởng ngă yang anũn kơnởng kiăng pơhơdơr kơ tơlơi soh rĩm thũn đơc.

<sup>4</sup>Yua kơ dra h khul rơmo tơnơ lai h anũn bởbe tơnơ ñu dơi mã lui tơlơi soh ôh.

<sup>5</sup>Yua kơ hnũn yơh, tơ Yang Krist măt lai h amăng lỏn tơnah, Ñu lai: "Ih ñu kiăng ôh mơnởng ngă yang, ăt kỏn kiăng lời mơnởng pơyơr, Samở Ih hmăo pơkra lai h sa dơi jan kơ kôo.

<sup>6</sup>Ih ñu mơak ôh kơ mơnởng ngă yang ỉuh Lai h anũn mơnởng ngă yang song mã tơlơi soh.

<sup>7</sup>Hnũn yơh, Kôo lai: 'O' O'i Adai, anai nê Kôo rai lai h, Kiăng ngă tơlơi Ih kiăng,' Amăng hră hmăo ỉh lai h kơ Kôo."



<sup>8</sup>Hlào anũn Nũ hmào laĩ: “Lh ðu kiăng ôh, kôn mớak loi kớ mớnớng ngã yang, mớnớng poyor, mớnớng ngã yang chũh laih anũn mớnớng ngã yang song mã tởloi soh” (arăng poyor mớnớng anũn tui hăng tởloi juất),

<sup>9</sup>laih anũn Nũ laĩ dờng: “Anai nê, Kào rai kiăng ngã tui tởloi lh kiăng.” Tui anũn Nũ lui hĩ laih tởloi ngã yang tal hlào kiăng pỏjing tởloi ngã yang tal dua.

<sup>10</sup>Tui hăng tởloi Oĩ Adai kiăng, ðing ta dưi hmào tởloi rỏgoh hiam yua mớng Yang Yêsu Krist hmào poyor laih droi jan Nũ pỏ sa wỏt djỏp laih.

<sup>11</sup>Laih anũn rĩm cỏ khoa ngã yang rĩm hroi đỏ đờng buih bruã nanao poyor sa mớta mớnớng ngã yang kar kaĩ, mớnớng ngã yang anũn ðu dưi mã lui tởloi soh ôh.

<sup>12</sup>Samỏ Yang Krist hmào poyor laih sa mớnớng ngã yang kớnớng hasa yua kớ tởloi soh kớ abih bang rỏnũk, giớng anũn Nũ đỏ ber gah hỏnuã kớ Oĩ Adai,

<sup>13</sup>giớng mớng anũn, Nũ đỏ tỏguan tởl Oĩ Adai pỏjing ðing ayăt Nũ jing hnăl tokai Nũ juã.

<sup>14</sup>Yua kớ mớng sa mớnớng ngã yang kớnớng hasa, Nũ pỏjing broi ðing mớnuih hmào pỏrỏgoh laih jing hĩ klă tum nanao.

<sup>15</sup>Laih anũn Yang Bỏngăt Hiam ăt ngã gỏng jỏlan broi ðing ta, yua kớ giớng Nũ pỏhiáp:

<sup>16</sup>Khua Yang laĩ: “Anai jing kớnol pỏgop Kào cũ pỏjing hăng gỏnũ: Tỏdroi kớ khul hroi anũn, Kào cũ dưm tởloi juất Kào amăng pran jua gỏnũ Laih anũn Kào cũ cũh tởloi juất anũn amăng tởloi pỏmĩn gỏnũ.”

<sup>17</sup>Nũ laĩ dờng: “Kào ðu cũ hỏdỏr đờng ôh kớ tởloi soh laih anũn tởloi sat ðai gỏnũ.”

<sup>18</sup>Anih pỏ hmào laih tởloi pap broi tởloi soh, anih anũn ðu kiăng poyor mớnớng ngã yang yua kớ tởloi soh đờng tah.

### **Broi ðing Ta Nao Jẻ Oĩ Adai**

<sup>19</sup>Tui anũn, Oĩ adroi ayỏng, ðing ta hmào tởloi khĩn dưi mứt amăng Anih Rỏgoh Hiam Hloh yua mớng drah Yêsu,

<sup>20</sup>mớng jỏlan phrào laih anũn hỏdip Nũ hmào pỏk broi laih kớ ðing ta gỏn nao khỏn pỏng, kiăng laĩ gỏn droi jan Nũ,

<sup>21</sup>laih anũn yua kớ ðing ta hmào sa cỏ khoa ngã yang pỏng wai lỏng sang Oĩ Adai,

22 broi bing ta nao jě O'i Adai hăng pran jua topă sít laih anŭn hăng tɔlɔi đăo kɔjăp, pran jua hmăo pɔrɔgoh laih mǒng pran jua topă soh sat, droi jan rao laih hăng ia rɔgoh.

23 Broi bing ta djă piôh kɔjăp bẻ tɔlɔi pɔhah kɔ tɔlɔi bing ta ẵng rɔmang bu pɔpŭ pɔgɔi, yua kɔ Pô hmăo buăn laih hăng bing ta jing hɔnǒng ten.

24 Broi bing ta kɔẵng pɔmĩn nao bẻ kiăng kɔ pɔtrŭt pɔđĩ pran jua tɔdruă bing ta kɔ tɔlɔi khăp laih anŭn kɔ khul bruă hiam.

25 Anăm lui ôh tɔlɔi bɔjɔnum kar hăng đɔđă arăng juăt ngă, samǒ khǒm pɔtrŭt pɔđur tɔdruă, laih anŭn ngă tɔlɔi anŭn lu hloh đɔng tɔdah bing gih bŭh hroi Khua Yang jẻ truh.

26 Yua kɔ tɔdah bing ta thăo krăn laih tɔlɔi sít, samǒ ăt dỏ pɔrǒng ngă soh, tui anŭn bu hmăo đɔng tah mɔnǒng ngă yang dui song mã tɔlɔi soh,

27 samǒ kɔnǒng hmăo tɔlɔi hwĩ biă mã dỏ tɔguan tɔlɔi phat kɔđi laih anŭn apui kɔdir ẵi bǔng bing pɔkɔđɔng.

28 Hroi pô gao tɔlɔi juăt Mỏis djai bu hmăo tɔlɔi pap drap ôh, tɔdah hmăo dua klăo ẵo pô pɔhah pɔsít broi.

29 Hogết tɔlɔi phat kɔđi kɔtang hloh bing gih pɔmĩn ẵi lăp truh kɔ pô juă lin laih Ană O'i Adai, mưc maç drah kɔnol pɔgop, jing drah hmăo pɔrɔgoh hiam ñu laih, laih anŭn bŭh hmiah Yang Bɔngăt Hiam kɔ tɔlɔi pap?

30 Yua kɔ bing ta thăo krăn laih Pô laĩ tui anai: "Kăo ẵi rŭ nua. Kăo ẵi phat kɔđi." Laih anŭn Ñu laĩ đɔng: "Khua Yang ẵi phat kɔđi bing ană plei pla Ñu."

31 Jing sa tɔlɔi hwĩ biă mã yoh lẻ amăng tɔngan O'i Adai hɔđip.

32 Samǒ broi bing gih hɔdɔr glăi bẻ kɔ khul hroi blŭng hlăo adih, laih bing gih hmăo laih tɔlɔi bɔngăç pɔçrang, bing gih hmăo tŭ laih tɔlɔi pɔblah hăng lu tɔlɔi tɔnap tap.

33 Djở anỏ bing gih tŭ tɔlɔi mlăo laih anŭn tɔlɔi tɔnap tap rɔđah rɔđɔng bɔi anăp ană plei pla, laih anŭn djở anỏ bing gih tŭ hrǒm hɔbít tɔlɔi tɔnap tap hăng bing arăng ngă sat tui anŭn.

34 Yua kɔ bing gih thăo pap mɔñai laih hăng bing mɔnă, laih anŭn bing gih hỏk mɔak tŭ ư broi arăng plah sua mã dram gɔnam bing gih, yua kɔ bing gih thăo laih bing gih hmăo dram gɔnam yom hloh laih anŭn dỏ hlǒng lar.

35 Tui anŭn, anăm bing gih lui hĩ ôh tɔlɔi bing gih đăo kɔnang sít, yua kɔ ñu ẵi ba glăi pri apah pŕɔng.

36 Yua kɔ bing gih khǒm gir tŭ, kiăng kɔ giǒng bing gih ngă tui laih tɔlɔi O'i Adai kiăng, bing gih ẵi mã tŭ tɔlɔi Ñu hmăo buăn broi.

37 "Yua kɔ Bŭ sui đɔng ôh, Pô hlăk rai ẵi truh; Ñu bu dỏ kaih ôh.

38 Mõnuih tốpă kâo çi hơđip mớng tơlơi đăo, Samở tởdah ñu kơdũn klon, Bơngăt kâo ñu mớak hăng ñu ôh.”

39 Samở ñing ta ñu djở jing ñing kơdũn hỉ lai h anũn kiăng kơ rơngiă hỉ ôh, samở jing ñing djả kơjăp tơlơi đăo kiăng kơ bơngăt hmâu tơlơi pơklaih.

## Hêbrơ 11

### Tơlơi Đăo

1 Tơlơi đăo jing tơlơi thâu sít kơ khul tơlơi ñing ta ẵng rơmang, jing tơlơi pơsít kơ khul tơlơi ñing ta ñu thâu ñuh ôh.

2 Sít yơh, hăng tơlơi đăo ñing ơi adon ta đưm hmâu lai h tơlơi O'i Adai gờng jơlan hiam.

3 Hăng tơlơi đăo ñing ta thâu O'i Adai hrih lai h lờn tởnah hăng boh pơhiăp Ñu, tui anũn khul mớnhợng arẵng thâu ñuh hmâu jing rai lai h mớng khul mớnhợng arẵng ñu thâu ñuh ôh.

4 Hăng tơlơi đăo Abel pơyơr kơ O'i Adai mớnhợng ngă yang hiam hloh kơ Kain. Hăng tơlơi đăo anũn mớnhợng O'i Adai yap ñu jing tốpă, pơsít pơrởdah tơlơi anũn tởdang tũ mớnhợng ñu pơyơr. Ñu djai lai h samở hăng tơlơi ñu đăo ñu ăt dỏ pơhiăp.

5 Hăng tơlơi đăo O'i Adai pũ đĩ Ênok pơ adai yua kơ anũn ñu ñu găn tơlơi djai ôh; lai h anũn arẵng ñu ñuh ñu đờng ôh, yua kơ O'i Adai pũ đĩ ñu lai h. Hlâu kơ O'i Adai pũ đĩ ñu pơ adai, O'i Adai pơhai h pơsít kơ ñu hmâu bởmớak lai h kơ O'i Adai.

6 Lai h anũn ñu hmâu tơlơi đăo, ñu dưi bởmớak kơ O'i Adai ôh. Yua kơ hơi pơ kiăng nao jẻ O'i Adai, khỏm đăo hmâu O'i Adai, lai h anũn O'i Adai jing Pơ apah bởni kơ ñing hơi pơ hơduah sem Ñu.

7 Hăng tơlơi đăo Nờê hmâu tơlơi O'i Adai pơthâu pơgăn kơ khul tơlơi aka ñu ñuh ôh lai h anũn hăng abih pran jua hwỉ pơpũ ñu ngă sa boh kơmpăn kiăng pơklaih abih sang anỏ ñu. Hăng tơlơi anũn ñu klả kơđi lờn tởnah lai h anũn jing hỉ mớnuih mã tũ tơlơi tốpă mớng tơlơi đăo.

8 Hăng tơlơi đăo Abraham gưt hiăp O'i Adai iâu ñu, nao pơ anih ñu çi mã tũ jing kong ngăn. Ñu nao, samở ñu thâu ôh pơpă anih ñu nao.

9 Hăng tơlơi đăo ñu dỏ amẵng ẵar O'i Adai hmâu ñuăn lai h, kar hăng amẵng ẵar tuai. Ñu dỏ amẵng khul sang khăn hờm hăng Isak lai h anũn Yakỏp, jing ñing hờm hỏbít mã tũ sa tơlơi ñuăn.

10 Yua kơ ñu ẵng tởguan sa boh plei hmâu atur kơjăp, O'i Adai jing pơ ẵih rup lai h anũn pơđờng plei anũn.

- 11 Hăng tɔlɔi đǎo, H'Sara ăt dui tɔkeng kɔ anǎ mǎn wǔt dah ñu tha lai, yua kɔ ñu đǎo Pô hmâo bũa lai hăng ñu jing hɔnǎng ten.
- 12 Yua kɔ anũn yoh, ăt mǎng sa c̣ô mɔnuh tha jě c̣i djai lai, tɔbiǎ rai sa phung anǎ tɔc̣o lu hrup hăng pɔtũ amǎng adai, hrup hăng c̣uah ḅoi hang ia rɔsĩ, ḅu dui yap ôh.
- 13 Abih bang ḅing mɔnuh anũn leng kɔ djai lai amǎng tɔlɔi đǎo, aka mã tũ ôh khul tɔlɔi O'i Adai hmâo bũa; kɔnǎng lǎng ḅuh lai anũn kɔkuh c̣okǎ khul tɔlɔi anũn mǎng ataih. Yap gɔñu pô jing tuai lai anũn ḅing hyu jang jai amǎng lǎn tɔnah.
- 14 Yua kɔ ḅing pɔhiǎp tui anũn pɔrɔđah kɔ gɔñu hlǎk tui hɔduah sa boh lǎn c̣ar kɔ gɔñu pô.
- 15 Tɔdah gɔñu hmâo pɔmĩn nao kɔ lǎn c̣ar gɔñu hmâo tɔbiǎ đui lai, gɔñu ăt hmâo lai mǎn mǎng gal wǔt glaĩ dǎng.
- 16 Samǔ gɔñu c̣ang kiǎng sa boh c̣ar hiam hloh, jing c̣ar amǎng adai. Yua kɔ anũn yoh O'i Adai ḅu mlâo ôh lai Ñu pô jing O'i Adai kɔ ḅing gɔñu, yua kɔ O'i Adai hmâo pɔkra ḅoi lai kɔ ḅing gɔñu sa boh plei.
- 17 Hăng tɔlɔi đǎo, Abraham pɔyɔr lai Isak tɔdang O'i Adai lǎng ñu. Ñu hǔk mɔak pɔyɔr anǎ đah rɔkɔi ñu hmâo kɔnǎng sa c̣ô, ñu hmâo mã tũ lai tui hăng tɔlɔi bũa.
- 18 Kɔ pô anũn O'i Adai lai lai: "Mǎng Isak yoh, ih c̣i hmâo anǎ tɔc̣o arǎng c̣i iâu hăng anǎn ih."
- 19 Ñu pɔmĩn O'i Adai hmâo tɔlɔi mɔyang dui pɔhɔdip glaĩ ḅing djai; kiǎng lai ñu hmâo mã glaĩ lai anǎ ñu mǎng tɔlɔi djai.
- 20 Hăng tɔlɔi đǎo, Isak hɔrɔc̣ mɔyun hiam kɔ Yakôp lai anũn Êsâo kɔ khul bruǎ c̣i truh pɔ anǎp.
- 21 Hăng tɔlɔi đǎo, Yakôp hlǎk ñu jě tɔĩ pran, hmâo hɔrɔc̣ mɔyun hiam ḅoi kɔ rĩm c̣ô anǎ Yôsep, grǎng ḅoi akô gai jra kũp akô kɔkuh pɔpũ kɔ O'i Adai.
- 22 Hăng tɔlɔi đǎo, Yôsep hlǎk ñu jě tɔĩ pran hmâo pɔhiǎp kɔ bruǎ anǎ tɔc̣o Israel tɔbiǎ mǎng c̣ar Êjip, lai anũn pɔtǎ pɔtǎn kɔ bruǎ dor klang ñu.
- 23 Hăng tɔlɔi đǎo, lai tɔkeng kɔ Môis, amĩ ama ñu pɔdǎp ñu amǎng klâo blan, yua kɔ gɔñu ḅuh anǎ anũn hiam rǔ, lai anũn gɔñu ḅu hwĩ ôh kɔ tɔlɔi pɔtao pɔtrũn sǎp.
- 24 Hăng tɔlɔi đǎo, hlǎk Môis p̣rǎng lai, hɔngah lui hĩ tɔlɔi arǎng iâu jing anǎ đah rɔkɔi kɔ hɔbia pɔtao Pharaôn.
- 25 Samǔ ruah tũ tɔlɔi arǎng ngǎ sat hrǔm hăng ḅing anǎ plei pla O'i Adai hloh kɔ dǎ amǎng tɔlɔi hǔk mɔak jang jai amǎng tɔlɔi soh.

- 26 Nũ lǎng tǒlǒi mlâo hañ yua kơ Yang Krist jing yom hloh kơ dram gơnam yom Ɖar Êjip, yua kơ nũ Ɖang tǒguan tǒlǒi apah bơni.
- 27 Hǎng tǒlǒi Ɖaỏ nũ Ɖuaỉ mǒng Ɖar Êjip, Ɖu hwỉ kơ tǒlǒi potao hil ôh; yua kơ nũ gir kar hǎng nũ Ɖuh laiH Pô arǎng Ɖu thào Ɖuh ôh.
- 28 Hǎng tǒlǒi Ɖaỏ nũ pơkra phết Tǒlǒi Gǎn laiH anũn tǒlǒi prǎh draH, kiǎng kơ Pô Pơrai anǎ kơƉoa Ɖu pơđjai ôh Ɖing anǎ kơƉoa Israel.
- 29 Hǎng tǒlǒi Ɖaỏ Ɖing anǎ plei Israel gǎn ia rơsỉ mriah kar hǎng rơbat Ɖơi lỏn thu. Samở Ɖing Êjip gir kơtưn gǎn nao, Ɖing gơnũ trǎm đjai hỉ.
- 30 Hǎng tǒlǒi Ɖaỏ, pơnǎng plei prǒng Yêrikô glưH trũn, tởdơi kơ Ɖing Israel rơbat jum dar plei anũn amǎng tởjuh hơi.
- 31 Hǎng tǒlǒi Ɖaỏ, H'Rahap, đah kơmơi rih rǎm, Ɖu đjai hrỏm hǎng Ɖing mơnuiH Ɖu tui gưt Oỉ Adai ôh, yua kơ nũ hmào jum laiH Ɖing kơnuǎ hǎng tǒlǒi sủ mơak.
- 32 LaiH anũn hơgết tǒlǒi kào Ɖi laiH đởng? Yua kơ tởdah kào rǎ ruai kơ Gidêon, Barak, Samson, Jêptê, Đawit, Samuel, laiH anũn kơ Ɖing pô laiH lui hlào, kào Ɖu hmào đjỏp mông ôh.
- 33 Ɖing mơnuiH anũn hǎng tǒlǒi Ɖaỏ gơnũ dưi laiH hǎng đêH Ɖar potao phara phara, phat kơđi hǎng tǒlǒi tởpǎ, mǎ tũ tǒlǒi Ɖuǎn, kơđíp hỉ amǎng bah rơmông đũl.
- 34 Pothǎm hỉ apui jǎ kơtang, klaih mǒng mơta đao, tởdang tởdu jing hỉ kơtang đởng, dưi amǎng tǒlǒi pơblah, puh pơđuaỉ phung tởhan tuai.
- 35 Hmào Ɖing đah kơmơi tũ glai Ɖing sang anỏ gơnũ mǒng tǒlǒi đjai hơđip glai. Hmào Ɖing pơkỏn đởng Ɖu tũ arǎng phư bơi ôh, samở gơnũ tũ arǎng pơtởnap tởl đjai yua kơ gơnũ kiǎng hmào tǒlǒi hơđip glai hiam hloh.
- 36 Ɖing pơkỏn tũ tǒlǒi arǎng mưƉ laiH anũn taiH Ɖỏm, tǒlǒi arǎng kǎ hǎng Ɖuǎk laiH anũn tǒlǒi arǎng krữ kơđỏl.
- 37 Arǎng glỏm boh pơtào pơđjai Ɖing gơnũ, arǎng uǎ gơnũ jing dua, arǎng pơđjai gơnũ hǎng đao; gơnũ hyu pơ anai pơ adih, buH klỉ triu laiH anũn klỉ bơbe, kơbơh kơbơp, arǎng pơtởnap, arǎng ngǎ sat kơ Ɖing gơnũ —
- 38 lỏn tởnah Ɖu nǎng lǎp kơ Ɖing gơnũ đỏ ôh — gơnũ khỏm rưng hyu amǎng tởdrỏn taƉ, amǎng Ɖử, amǎng par hlỏ glai, laiH anũn amǎng đrỏng Ɖử.
- 39 Abih bang Ɖing mơnuiH anũn, wỏt dah hmào tǒlǒi gởng jởlan hiam kơ tǒlǒi Ɖaỏ Ɖing gơnũ, samở aka mǎ tũ ôh tǒlǒi Oỉ Adai Ɖuǎn.
- 40 Yua kơ Oỉ Adai hmào pha bơi laiH tǒlǒi hiam hloh kơ Ɖing ta, kiǎng kơ gah rơngiao kơ Ɖing ta, gơnũ Ɖu tởl truh tǒlǒi klǎ tum ôh.

## Hêbrô 12

### Oi Adai Jing Ama Bing Ta

<sup>1</sup>Hnũn yoh, yua kơ bing ta hmâu lu mơnuih kơtang tơlơi đăo dỏ jum dar lăng kơ bing ta kar hăng gơnăm kơthul prông biă mã, bơi bing ta toh lui hĩ bẻ khul mơnõng kơtraõ lai h anũn tơlơi soh dỏ kỡng kơjăp bing ta, lai h anũn bơi bing ta gir amăng tơlơi pơlông đuaĩ hmâu pơkra pioh lai h bơi anăp bing ta.

<sup>2</sup>Bơi lăng bẻ kơ Yêsu, Pô pơphũn lai h anũn Pô ngă pơgiỡng hĩ tơlơi đăo bing ta, jing Pô yua kơ tơlơi mơak hmâu pioh lai h bơi anăp Nũ, Nũ hỡk mơak tũ kơ tơlơi kơyâo bơrơkal, mưc maç kơ tơlơi mlâu hañ, lai h anũn rả anai Nũ hlăk dỏ ber gah hơnuă kơ gre pơtao Oi Adai.

<sup>3</sup>Tui anũn, bơi bing gih pơmĩn bẻ kơ Pô hmâu tũ lai h tơlơi bing mơnuih soh sat pơkơdỡng kơ Nũ kar hăng anũn, kiăng kơ bing gih ƚu tởdu rơmỡn ôh lai h anũn kỡn hơtah hơtai lờ.

### Tơlơi Kơnăm Kơ Tơlơi Pơkơhmal

<sup>4</sup>Amăng tơlơi bing gih pơblah pơkơdỡng glaĩ hăng tơlơi soh, bing gih aka hmâu pơkơdỡng glaĩ truh kơ ƚẻ dra h djai ôh.

<sup>5</sup>Bing gih wơr bĩt lai h boh pơhiăp pơtrũt pơđur pioh bơi kơ bing gih hrup hăng pơđur kơ sa cở ană: “O ană kâo hơi, anăm ih mưc ôh kơ tơlơi Khua Yang phak pơkra, Lai h anũn anăm hơtah hơtai ôh, tởdah Nũ ƚuach kơ ih.

<sup>6</sup>Yua kơ Khua Yang phak pơkra kơ hơi pô Nũ khăp, Bing hơi pô Nũ yap lai h jing ană Nũ pô, bing anũn yoh Nũ tai h.”

<sup>7</sup>Bing gih tũ mã tơlơi phak pơkra, anũn jing tơlơi Oi Adai ngă kơ bing gih kar hăng sa cở ană; yua kơ hmâu mỡ hơi jing ană samỡ ama nũ ƚu phak pơkra kơ nũ ôh?

<sup>8</sup>Samỡ tởdah bing gih ƚu tũ ôh tơlơi phak pơkra kar hăng abih bang bing ană leng kơ khỏm mã tũ, tui anũn bing gih jing ană gem pôm yoh, ƚu djở jing ană sĩt ôh.

<sup>9</sup>Hloh kơ anũn dỡng, ama gah kơ asar đeh phak pơkra kơ bing ta, bing ta ăt hwĩ pơpũ kơ gờnũ mỡn, ƚai jai Ama gah kơ bỡngăt, bing ta ƚu cĩ tui gũt lu hloh dỡng ôh hă kiăng kơ dưi hmâu tơlơi hơdip?

<sup>10</sup>Yua kơ ama gah asar đeh phak pơkra bing ta kỡnõng ƚiă hơi đởc tui hăng tơlơi gờnũ pơmĩn jing hiam, samỡ Oi Adai phak pơkra kơ bing jing yua kơ tơlơi tũ yua bơi kơ bing ta, kiăng kơ bing ta dưi hmâu hrỏm hơbĩt amăng tơlơi rợgoh hiam Nũ.

<sup>11</sup>Abih bang tơlơi phak pơkra hlăk anũn rỏ dah kỡnõng jing tơlơi ruă nuă đởc ƚu djở jing tơlơi hỡk mơak ôh; samỡ tởdơi kơ anũn nũ cĩ ba rai boh than

tơlơi tốpă laiḥ anũn tơlơi rơnũk rơnua bơi kơ bing mơnuiḥ hm̃o tũ laiḥ tơlơi potōp pơjuăt kar hăng anũn.

### **Tơlơi Potô Laiḥ Anũn Bơi Răng**

**12** Tui anũn, yơr bẻ tợngan tợdu bing gih laiḥ anũn pơkotang bẻ tợt rơmuăn bing gih,

**13** Ngă tốpă bẻ jolan kơ tokai bing gih, kiăng kơ tokai rợwen Ɣu tợpleh hĩ ôḥ mợng anih potokuh, samợ duri hm̃o tợlơi suaih hĩ.

**14** Tui hợduah bẻ tợlơi rơnũk rơnua hăng abih bang mơnuiḥ, laiḥ anũn tợlơi rợgoh hiam, yua kơ tợdah kợbah tợlơi rợgoh hiam Ɣu hm̃o hợi duri Ɣuh Khua Yang ôḥ.

**15** Răng bẻ, hwĩ kơ hm̃o hợi tợbleñ hĩ mợng tợlơi pap O'i Adai, hwĩ kơ "akha phĩ" Ɣăt đĩ, pợrũng laiḥ anũn ngă hợbak drak kơ lu bing pơkõn.

**16** Bơi răng bẻ, anăḥ hm̃o hợi rih răm Ɣôdah jing mơnuiḥ asar đeh kar hăng Êsô, kợnợng yua kơ sa mợta mợnợng bợng đợc ñu sĩ hĩ tợlơi duri ană kợċoa.

**17** Yua kơ bing gih thâu laiḥ tợdơi kơ tợlơi anũn, ñu kiăng hm̃o tợlơi hợợċ moyun anũn, samợ ama ñu hợngah lui hĩ, wợt dah ñu hia rợkâo kợwưḥ ăt Ɣu hm̃o mợng gal tah kiăng kơ duri pợplih tợlơi ama ñu hm̃o ngă laiḥ.

**18** Bing gih Ɣu nao jẻ pợ Ɣũ arăng duri ruaih ôḥ, apui jă kợtang Ɣôdah anih kợnăḥ mợmợt, adai ip ap, rợbũ kợthel,

**19** asăp tợki, laiḥ anũn asăp pợhiăp tợl ngă kơ bing hmũ leng kơ kợwưḥ rợkâo boh pợhiăp anũn anăḥ pợhiăp hăng gợñu đợng ôḥ.

**20** Yua kơ bing gợñu Ɣu duri tũ ôḥ tợlơi potă anai: "Wợt dah hlô mợnợng nao giăḥ Ɣũ anai ăt arăng khợm glợm boh potăo."

**21** Sít yơḥ tợlơi gợñu Ɣuh krip yip biă mă, tợl Mợis lai: "Kâo hwĩ biă mă laiḥ anũn tợtũ djar."

**22** Samợ bing gih hm̃o nao jẻ laiḥ pợ Ɣũ Siôn laiḥ anũn jẻ plei prợng O'i Adai pợ hợdip, jing Yêrusalem pợ adai, jẻ klăk klai ling jang hlăk potũm pợbũt mợak mợai,

**23** jẻ Phung Sang O'i Adai kơ bing ană kợċoa hm̃o anăḥ Ɣih laiḥ amăng khul tal adai. Bing gih nao jẻ O'i Adai, jing khua phat kợđi kơ abih bang mơnuiḥ, jẻ bongăt bing mơnuiḥ tốpă tum klă laiḥ,

**24** jẻ Khua Yang Yêsu, jing Pô Dợ Kợplah kợ Kợnol Pợgop Phrô, kiăng laiḥ jẻ draḥ hm̃o prăḥ laiḥ, jing draḥ pợhiăp hiam hloh kợ draḥ Abel.

**25** Răng bẻ, anăḥ hợngah kợ Pô dợ pợhiăp ôḥ. Yua kợ gợñu Ɣu Ɣi klaih ôḥ tợdah gợñu hợngah mơnuiḥ potă pợhiăp pợthâu pợgăn kợ bing gợñu Ɣoi



lõn tònah, ùai jai dõng ùing ta ùu dui klaih ôh tødah ùing ta hõngah kơ Pô potã pohiãp potão pøgãn ùing ta mõng adai.

<sup>26</sup> Hlãk anũn asãp Pô anũn pohiãp royuh lõn tònah; samõ rä anai Nũ lai: “Dõ sa wõt dõng Kâu çi royuh ùu djõ kònõng lõn tònah ðõç ôh, samõ wõt adai mõn.”

<sup>27</sup> Khul boh pohiãp anai: “Dõ sa wõt dõng” kiãng lai kơ tõi mả põduaĩ hĩ lai khul mònõng põpũ pøgõi, anũn jing khul mònõng hmâu hrih pøjing lai, kiãng kơ khul mònõng ùu dui põpũ pøgõi ôh ăt dõ glai.

<sup>28</sup> Hnũn yõh, yua kơ ùing ta mả tũ lai dẽh çar potao ùu dui põpũ pøgõi ôh. Broi ùing ta thâu hõdõr boni hãng tõi poyõr ðĩ kơ Oĩ Adai tõi kõkõh põpũ bõmõak kơ Nũ lai anũn tõi põpũ hãng tõi hwĩ.

<sup>29</sup> Yua kơ Oĩ Adai ùing ta jing apui çuh põrai.

## Hêbrõ 13

### Hõdip Bõmõak Kơ Oĩ Adai

<sup>1</sup> Broi ùing gih djã køjãp nanao tõi khãp adõi ayõng.

<sup>2</sup> Anãm wõr bĩt ôh pran jua thâu jum ùing tuai, yua kơ tødang nõgã tõi anũn hmâu ðõða jum lai ùing ling jang, wõt dah gõũ ùu thâu krãn ôh.

<sup>3</sup> Hõdõr bẽ kơ ùing mõnuh hlãk dõ amãng sang krũ, kar hãng ùing gih ăt dõ krũ hrõm hõbĩt hãng gõũ mõn; lai anũn hõdõr bẽ kơ ùing arãng nõgã sat, kar hãng arãng nõgã sat lai ùing gih mõn.

<sup>4</sup> Broi kơ abih bang mõnuh põpũ bẽ kơ tõi dõ røkõi bonai, lai anũn anãm nõgã hõbak drak ôh anih pĩt ùing gih, yua kơ Oĩ Adai çi phat kõi kơ ùing mõnuh rih rãm lai anũn kơ ùing mõnuh nõgã pyu põde.

<sup>5</sup> Anãm hõp ham kơ prãk ôh, hõk mõak bẽ hãng mònõng ùing gih hmâu lai; yua kơ Oĩ Adai hmâu lai lai: “Kâu ùu çi klah mõng ih ôh kõn lui ih lõi.”

<sup>6</sup> Tui anũn ùing ta dui lai hãng tõi khĩn tui anai: “Khua Yang jing Pô djru kâu, kâu ùu çi hwĩ ôh; Hõgõt mõnuh dui nõgã kơ kâu?”

<sup>7</sup> Hõdõr bẽ kơ ùing khua atãt gai ùing gih, jing ùing potõ boh pohiãp Oĩ Adai kơ ùing gih. Kõsem lãng bẽ boh than kơ tõi hõdip gõũ lai anũn hla tui bẽ tõi ðãõ gõũ.

<sup>8</sup> Khua Yang Yẽsu Krist tõm brõi, hõri anai, lai anũn hlõng lar ùu thâu põplih ôh.

<sup>9</sup> Anãm broi khul mõta tõi potõ soh phara phara dui ba ùing gih ôh; yua kơ mõng pran jua kõnang kơ tõi pap hmâu tõi kõtang jing hiam, ùu djõ ôh kõnang kơ khul pøkã hõnõng kơ mònõng bõng huã, jing tõi ùu tũ yua ôh kơ ùing gõt djã pìõh gõũ.

10 B̄ing ta hm̄o sa boh k̄o b̄ang nḡa yang b̄ing m̄a brūa am̄ng sang kh̄n b̄u d̄ui b̄ong m̄on̄ng h̄oḡet b̄oi an̄n ôh.

11 Yua k̄o drah hl̄o m̄on̄ng khua nḡa yang pr̄ong hloh ba m̄ut am̄ng Anih Rogoh Hiam Hloh kīng k̄o nḡa ph̄et song m̄a t̄o l̄oi soh, b̄o d̄roi jan n̄u ar̄ng c̄uh h̄i p̄o gah r̄ongiao w̄al plei.

12 Yua k̄o an̄n, Khua Yang Ȳesu t̄u lai h̄ t̄o l̄oi t̄onap gah r̄ongiao am̄ng jang plei, kīng p̄o r̄ogoh b̄ing an̄a plei pla h̄ng drah N̄u P̄o.

13 Yua k̄o an̄n, b̄roi b̄ing ta t̄o bīa nao p̄o N̄u gah r̄ongiao w̄al plei, kīng t̄u hr̄om h̄o b̄it t̄o l̄oi ml̄o N̄u hm̄o t̄u lai h̄.

14 Yua k̄o b̄oi l̄on t̄onah anai b̄ing ta b̄u hm̄o plei d̄o nanao hl̄ong lar ôh, sam̄o b̄ing ta hl̄ak h̄o duah sem sa boh plei c̄i truh.

15 Tui an̄n, am̄ng N̄u b̄roi b̄ing ta p̄o ȳo r̄ nanao m̄on̄ng nḡa yang h̄ng t̄o l̄oi adoh b̄oni k̄o Ōi Adai, jing boh than m̄ong am̄ng bah b̄ing ta p̄o haih an̄n N̄u.

16 An̄m w̄or b̄it ôh nḡa brūa hiam lai h̄ an̄n p̄o pha b̄roi m̄on̄ng b̄ing gih hm̄o k̄o b̄ing p̄o k̄on, yua k̄o khul m̄on̄ng nḡa yang kar h̄ng an̄n b̄o m̄o ak k̄o Ōi Adai.

17 Tui ḡut b̄e k̄o b̄ing at̄at gai b̄ing gih lai h̄ an̄n th̄o ḡut k̄o ḡo n̄u; yua k̄o b̄ing ḡo n̄u wai l̄ang b̄o nḡat b̄ing gih lai h̄ an̄n c̄i ruai p̄o r̄o đah glāi. B̄roi d̄ru b̄e ḡo n̄u nḡa p̄o gīong brūa h̄ng t̄o l̄oi h̄ok m̄o ak, b̄u hm̄o t̄o l̄oi h̄o tah h̄o tai ôh, yua k̄o t̄o l̄oi an̄n b̄u t̄u yua k̄o b̄ing gih ôh.

18 Īau lai b̄roi k̄o b̄ing ḡo m̄oi b̄e, yua k̄o b̄ing ḡo m̄oi th̄o kl̄a ḡo m̄oi hm̄o pran jua t̄o p̄a j̄ongeh, kīng k̄o d̄o đong b̄ong hūa kl̄a hiam am̄ng abih bang t̄o l̄oi.

19 K̄ao k̄o w̄uh k̄o b̄ing gih b̄roi b̄ing gih īau lai k̄o tang hloh, kīng k̄o k̄ao d̄ui w̄ot glāi tān p̄o b̄ing gih.

### **Pođut T̄o l̄oi Īau Lai**

20 Rok̄ao k̄o Ōi Adai t̄o l̄oi r̄on̄k r̄onua, jing P̄o yua m̄ong drah k̄onol p̄o gop hl̄ong lar, N̄u hm̄o p̄o h̄o dip glāi lai h̄ P̄o Wai Triu Pr̄ong jing Ȳesu, Khua Yang b̄ing ta m̄ong b̄ing d̄jai,

21 pha b̄roi k̄o b̄ing gih t̄o l̄oi d̄ui nḡa đ̄o p̄ m̄o ta brūa hiam, kīng k̄o b̄ing gih d̄ui nḡa t̄o l̄oi N̄u kīng, lai h̄ an̄n nḡa t̄o l̄oi b̄o m̄o ak k̄o N̄u am̄ng b̄ing ta ḡan m̄ong Ȳesu Krist. K̄o N̄u ȳo h̄ hm̄o t̄o l̄oi guh k̄o rang nanao hl̄ong lar! Amen.

22 Ō ad̄oi aȳong, k̄ao k̄o w̄uh k̄o b̄ing gih m̄a t̄u b̄e khul t̄o l̄oi p̄o t̄o anai, yua k̄o k̄ao k̄on̄ng c̄ih klah c̄un đ̄o c̄ b̄roi k̄o b̄ing gih.

**23**Kào kiǎng kơ bing gih thào kơ adoi bing ta Timôthê, arǎng hmào phư lai h ñu mǒng sang mơnǎ. Tơdah ñu rai tañ, kào ći jak ba ñu nao ủa ñgui bing gih hrǒm hobĩt hǎng kào mǒn.

**24**Kơkuh kơ abih bang bing atăt gai bing gih lai h anũn abih bang bing rǒgoh hiam. Bing rǒgoh hiam pơ ǎar Itali moit tơlơi ủa ñgui kơ bing gih.

**25**Rơkào kơ tơlơi pap mǒng Oĩ Adai dǒ hrǒm hobĩt hǎng abih bang bing gih. Amen.

## Yako

### Yako 1

#### Hiăp Kòkuk Tòña

<sup>1</sup>Yako, sa cõ ding kòna kò O'i Adai laiñ anũn kò Khua Yang Yêsu Krist, çih moit kò pluh dua kònũng djuai bra hyu tar ðar lõn tònah. Kòkuk kò ðing gih.

#### Tòloi Ðaõ Laiñ Anũn Tòloi Kòhnào

<sup>2</sup>O' adoi ayõng, tødah ðing gih bup lu mota tòloi lõng læng, broi ðing gih yap tòloi anũn jing tòloi hõk mòak klã tum,

<sup>3</sup>yua kò ðing gih thào laiñ tòloi lõng læng kò tòloi ðaõ ðing gih pøjing rai tòloi thào gir.

<sup>4</sup>Samõ broi tòloi thào gir ngã pøgiõng hĩ bruã ñu, kiãng kò ðing gih dưi jing tha truh, klã tum, ðu kòbah sa mota tòloi høgèt ôh.

<sup>5</sup>Tødah hloì amãng ðing gih kòbah tòloi kòhnào, ròkào bẽ kò O'i Adai, laiñ anũn O'i Adai çì broi kò ñu, yua kò O'i Adai jing Pô pha broi kò abih bang mønuih hãng tòloi cõmah laiñ anũn ðu hmào ðuah ôh.

<sup>6</sup>Samõ broi ñu khõm ròkào hãng tòloi ðaõ, anãm ðing ôh, yua kò hloì pô ðing jing kar hãng ia rosĩ poh yã, angĩn pah pũng laiñ anũn pøðung hyu ñu.

<sup>7</sup>Mønuih ðing kar hãng anũn anãm pømĩn ñu çì mã tũ mønõng høgèt mõng Khua Yang ôh,

<sup>8</sup>yua kò anũn jing mønuih kõng kư, ðu hønõng ôh amãng abih bang jolàn ñu.

#### Pødrõng Sah Laiñ Anũn Ðun Rin

<sup>9</sup>Kò ðing adoi ayõng dõ amãng anih ðu rup rap ôh, broi hõk mòak bẽ amãng tòloi O'i Adai pøđĩ gõñu.

<sup>10</sup>Samõ ðing mønuih pødrõng thào mòak bẽ amãng tòloi O'i Adai pøtrũn gõñu; yua kò tòloi pødrõng çì røgao hĩ kar hãng bonga røk.

<sup>11</sup>Yua kò yang hroi ðlẽ hmào pø-iã hang, laiñ anũn ngã hĩ røk kro; bonga ñu ruh, tòloi hiam rõ ñu rongiã hĩ. Kar hãng anũn mõi ðing pødrõng çì rãm rongiã tõng krah tòloi ðlõng bongõt kò bruã gõñu.

#### Tòloi Lõng Lãng Laiñ Anũn Tòloi Plu

<sup>12</sup>Moyun hiam yoh kò mønuih gir tũ tòloi lõng læng, yua kò tø ñu dưi laiñ, ñu çì mã tũ mũk pøtao tòloi hødip O'i Adai hmào ðuãñ laiñ kò ðing khãp kò Ñu.

13Tơdang tũ tởlời plư anăh hời laỉ ôh: “Ơi Adai plư kâo,” yua kớ tởlời sat ẵ dui plư Ơi Adai ôh, laiह anũn Ơi Adai Pô kôn plư hời hời lời.

14Samở rĩm cồ mớnuih tũ tởlời plư yua kớ mớng tởlời amoih sat ñu pồ dui ba laiह anũn pớsur ñu.

15Tơdah tởlời amoih sat rai kớ prớng laiह, ñu tởkeng rai tởlời soh; tơdah tởlời soh rai kớ prớng, ñu tởkeng rai kớ tởlời djai.

16Ơ adoi ayớng kâo khắp hờeng, anăh lể ôh amắng tởlời arắng plờm ẵlor.

17Abih bang tởlời pha bớri cớmah laiह anũn gớnam bớri klắ tum leng kớ trũn mớng adai, mớng Ama kớ tởlời bớngaç soh sel, amắng Ñu ẵu hmáo tởlời pớplih ôh, kôn hmáo tở-u kớ tởlời pớplih lời.

18Tui hắng tởlời kớñăh Ñu, Ñu hmáo tởkeng laiह ẵing ta hắng boh pớhiắp tởlời sít, kiắng kớ ẵing ta jing boh hláo hlang amắng khul mớnớng Ñu hrih laiह.

### Hmữ Laiह Anũn Ngắ Tui Boh Pớhiắp

19Ơ adoi ayớng kâo khắp hờeng, ẵing gih khỏm tháo tởlời anai: abih bang mớnuih khỏm tañ hmữ, kaiह pớhiắp, kaiह hil;

20yua kớ tởlời mớnuih hil ẵu ba rai tởlời tởpắ hớnớng Ơi Adai ôh.

21Tui anũn, lui hỉ bẻ tởlời hớbak drak laiह anũn abih tởlời sat ẵai hlắk lar hyu, hắng pran jua tởdu roun ẵing gih mắ tũ boh pớhiắp hmáo pla laiह amắng ẵing gih, jing boh pớhiắp dui pớklaih bớngắ ẵing gih.

22Samở ngắ tui bẻ boh pớhiắp, anăh kớnớng hmữ đồc laiह anũn plờm ẵlor ẵing gih pồ.

23Yua kớ tơdah hời pồ hmữ boh pớhiắp samở ẵu ngắ tui ôh, ñu anũn kar hắng sa cồ mớnuih lắng ẵỏ mớta ñu amắng mớnil,

24lắng giớng ẵỏ mớta ñu, laiह anũn đũa hỉ wớr bít mớtam hyữm ñu jing.

25Samở hời pồ kớsem lắng ten en tởlời juắt klắ tum anai, jing tởlời juắt ba glaỉ tởlời rớngai, laiह anũn gir kớtir kớsem lắng, ẵu jing mớnuih kớnớng hmữ laiह anũn wớr bít hỉ ôh, samở jing sa cồ ngắ tui, mớnuih anũn cỉ hmáo tởlời mớyun hiam amắng bruắ ñu.

26Tơdah hời pớmĩn ñu jing mớnuih đắo sít, samở ẵu tháo kớng wai jớlah ñu pồ, ñu anũn plờm ẵlor pran jua ñu pồ, tởlời ñu đắo anũn jing đồc đắc.

27Tởlời đắo rớgoh hiam laiह anũn ẵu hớbak drak ôh ẵoi anắp Ơi Adai, Ama ẵing ta, anũn jing: djru ẵing anắ tởhrit laiह anũn ẵing đắh kớmới djai rớkới amắng tởlời tởnap tap gớñu, laiह anũn rắng wai ñu pồ mớng tởlời hớbak drak lỏn tởnah.

## Yako 2

### Anăm Pơdông Ha Gah Ôh

<sup>1</sup>O' adoi ayông kâo, bing gih đăo lai kơ Khoa Yang Yêsu Krist, jing Khoa Yang guh kơang kơ bing ta, anăm lăng mơnuih tui hăng gah rơngiao nũ jing ôh.

<sup>2</sup>Bơhmutu hmâo sa chô mơnuih cút rơbưn mah, buh sum ao hiam yom müt amăng sang bớjơnum bing gih, lai anũn dờng hmâo sa chô mơnuih bưn rin buh ao tởi bới ăt müt mơn,

<sup>3</sup>lai anũn tởdah bing gih pơpũ kơ mơnuih buh ao hiam yom hăng lai: "Rơkâo kơ ih dỏ ber bẻ bới anai," samỏ bing gih lai kơ pơ bưn rin: "Dỏ dờng bẻ bới anũn," bởdah: "Dỏ ber bẻ jẻ bới tởkai kâo,"

<sup>4</sup>Bu djở ôh hă bing gih pớjing tởlơi pơkah phara mơnuih tởng krah tởdruă bing gih, lai anũn phat kởđi hăng tởlơi pơmĩn sat?

<sup>5</sup>Hmữ bẻ, O' adoi ayông kâo khăp hơeng. Bu djở ôh hă O'i Adai hmâo ruah lai bing bưn rin amăng lờn tởnah anai kiăng kơ gờnũ dưi jing pơdrờng amăng tởlơi đăo, lai anũn jing bing mả tũ dêh ơar pơtao Nũ bưn lai kơ bing khăp kơ Nũ?

<sup>6</sup>Samỏ bing gih mưc kơ bing bưn rin! Bu djở ôh hă bing pơdrờng yơh kởtữ juă lai anũn dui ba bing gih pơ sang phat kởđi?

<sup>7</sup>Bu djở ôh hă gờnũ yơh pơhiăp sat kơ anăn arăng pơpũ, anăn O'i Adai bới lai kơ bing gih?

<sup>8</sup>Tởdah bing gih gưt sít kơ tởlơi juăt pơtao tui hăng Hră O'i Adai Pơhiăp hmâo ơih lai: "Khăp bẻ kơ mơnuih jum dar gih kar hăng gih pơ," bing gih ngă djở yơh.

<sup>9</sup>Samỏ tởdah bing gih pơdông ha gah, bing gih ngă soh yơh, lai anũn tởlơi juăt yap bing gih jing bing soh.

<sup>10</sup>Yua kơ hơi pơ gưt abih tởlơi juăt, samỏ kơnờng ngă gao sa tởlơi đởc, ăt yap kar hăng ngă gao abih tởlơi juăt lai.

<sup>11</sup>Yua kơ O'i Adai lai lai: "Anăm klẻ pyu ôh," ăt lai dờng mơn: "Anăm pơdjai mơnuih ôh." Tởdah bing gih bu klẻ pyu ôh, samỏ pơdjai mơnuih, bing gih jing lai mơnuih gao tởlơi juăt.

<sup>12</sup>Pơhiăp lai anũn ngă bẻ kar hăng bing mơnuih arăng ơi phat kởđi tui hăng tởlơi juăt kơ tởlơi rơngai.

<sup>13</sup>Yua kơ tởlơi phat kởđi bu ơi pap drap ôh kơ pơ bu thào pap drap kơ arăng, samỏ tởlơi pap drap dưi hăng tởlơi phat kởđi.

### Tởlơi Đăo Lai Anũn Bruă Ngă

14 O' adoi ayöng kâo, hơgết hmâu tử yua tởdah sa cồ laỉ ñu hmâu tởloi đảo, samở ừ hmâu pởrởdah amăng bruả ngả ôh? Tởloi đảo anủn dưi pởklaih ñu mở?

15 Tởdah hmâu ayöng amai adoi ừ hmâu sum ao, laih anủn kởbáh mớnhởng bởng huả rỉm hroi,

16 laih anủn sa cồ amăng bing gih laỉ hăng gởñu: “Nao bẻ rởnủk rởnua, mớđang pởđao laih anủn bởng troi bẻ,” samở ừ pha broi ôh hớđôm tởloi kiăng kở droi jan gởñu, hơgết yom tởloi anủn?

17 Tởloi đảo kar hăng anủn mớnh, tởdah tởloi đảo ừ hmâu pởrởdah amăng bruả ngả ôh, tởloi đảo anủn djai yoh.

18 Samở hmâu mớnuih cỉ laỉ: “Ih hmâu tởloi đảo, laih anủn kâo hmâu bruả ngả.” Anai tởloi kâo laỉ: “Kởcởrâu broi kở kâo bẻ kở tởloi ih đảo ừ hmâu bruả ngả, laih anủn kâo cỉ pởrởdah kở ih tởloi kâo đảo amăng bruả kâo ngả.”

19 Ih đảo hmâu kớnhởng ha cồ O'ri Adai; djở yoh, wởt kở bing yang sat ất đảo kar kaỉ mớnh — laih anủn gởñu hwỉ tởtử.

20 O' mớnuih mlủk anủn, ih kiăng thâu mớ tởloi đảo ừ hmâu ôh bruả ngả jing đởc đảc?

21 ừ djở ôh hả Abraham o'ri bing ta hmâu tởloi yap tởpả laih yua mớnh bruả ngả, tởđang ñu pởyởr anả đảh rỏkởi ñu Isak bởi kởbàng ngả yang?

22 Tui anủn ih ừh tởloi đảo nao hớnh hớbit hăng bruả ngả, laih anủn yua mớnh bruả ngả tởloi đảo dưi jing klả tum,

23 tui anủn Hả O'ri Adai Pởhiáp hmâu kờp djở laih: “Abraham đảo kở O'ri Adai, laih anủn yua kở tởloi anủn O'ri Adai yap ñu jing tởpả.” Laih anủn arăng iâu ñu jing giăng mah O'ri Adai.

24 Tui anủn bing gih ừh, arăng hmâu yap tởpả mớnh bruả ngả, ừ djở kớnhởng mớnh tởloi đảo đởc ôh.

25 ất kar hăng anủn mớnh, ừ djở ôh hả đảh kớmởi rih H'Rahap hmâu tởloi yap tởpả mớnh bruả ngả tởđang ñu jum bing mớnuih Yỏsuê pỏkiaỏ nao laih anủn broi gởñu đũaỉ glaỉ hăng jởlan pỏkỏn?

26 Kar hăng droi jan ừ hmâu bớngăt droi jan anủn djai, kar kaỉ mớnh tởloi đảo ừ hmâu bruả ngả tởloi đảo anủn djai yoh.

## Yako 3

### Jolah



<sup>1</sup>Ớ adoi ayǒng kâo, amǎng bing gih anǎm hmâo lu mǎnuih pojing mã pô ñu ngǎ nai ôh, yua kơ bing gih thào lai hloi amǎng bing ta jing nai, ñu cỉ tử tǒloi arǎng phat kǒđi kǒtang hloh đǒng.

<sup>2</sup>Yua kơ abih bang bing ta leng kơ hǎneč lu mǎta tǒloi. Hloi pô bu hǎneč ôh amǎng tǒloi ñu pǎhiǎp, ñu anǔn jing mǎnuih klǎ tum, thào kǒng wai abih droi jan ñu.

<sup>3</sup>Tǒdah bing ta dǎm pǎsǒi kho bǒi tǒbong aseh kiǎng kơ gǒñu gǔt kơ bing ta, tui anǔn yǒh bing ta dǎi gai abih droi jan gǒñu.

<sup>4</sup>Lǎng bǛ khul kompǎn; wǒt dah gǒñu prǒng biǎ mã lai anǔn angǐn kǒtang pǎpuh gǒñu tử mǎn, samǒ kǎnǒng sa bǛ gai gǎt anǛt đǒč ǎt dǎi gai gǒñu tui hǎng pô gǎt kiǎng.

<sup>5</sup>Kar hǎng anǔn mǎn, jǒlah jing sa črǎn anǛt amǎng droi jan, samǒ pǎ-u pǎng khul bruǎ prǒng. ĐǒsǛt apui đǒč dǎi bǒng hǐ sa bǛt glai prǒng mǎn.

<sup>6</sup>Lai anǔn jǒlah ǎt kar hǎng apui mǎn. Amǎng khul črǎn droi jan bing ta, jǒlah jing lǒn čar kơ tǒloi soh sat, ngǎ pǎgrǐ abih droi jan, čuh abih tǒloi hǒdip, lai anǔn apui tǒbiǎ mǒng war apui ǎt čuh bǒng ñu mǎn.

<sup>7</sup>Djǒp mǎta hlô mǎnǒng, čǐm brǐm, hlô mǎnǒng hro rui, lai anǔn hlô mǎnǒng amǎng ia rǒsǐ leng kơ dǎi pǎsǎng soh sel, lai anǔn anǎ mǎnuih hmâo pǎsǎng lai gǒñu;

<sup>8</sup>samǒ bu hmâo ôh mǎnuih dǎi pǎsǎng jǒlah — ñu jing mǎnǒng sat biǎ mã, arǎng bu thào gai ñu ôh, bǎ blai ia bih ngǎ djai mǎnuih.

<sup>9</sup>Hǎng jǒlah bing ta bǎni hǒoč kơ Khua Yang, Ama bing ta, lai anǔn ǎt hǎng jǒlah mǎn bing ta hǒtǒm pah kơ mǎnuih, jing bing Ới Adai hrih lai tui hǎng rup Ñu pô.

<sup>10</sup>Mǒng amǎng bah anǔn mǎn tǒbiǎ rai tǒloi hǒoč bǎni lai anǔn tǒloi hǒtǒm pah. Ớ adoi ayǒng kâo, anǎm ngǎ tui anǔn ôh.

<sup>11</sup>Hmâo mǎ sa akǒ ia bǛlǛ rai ia hiam lai anǔn ia phǐ?

<sup>12</sup>Ớ adoi ayǒng kâo, phǔn hra dǎi mǎ mǎboh rai boh ôliwǎ, bǒdah phǔn boh kǒbâu mǎboh rai boh hra? Akǒ ia mǎsǐn ǎt bu dǎi bǛlǛ rai ia hiam ôh.

### **Tǒloi Kǎnhào Mǒng Ngǒ**

<sup>13</sup>Hloi amǎng bing gih jing mǎnuih kǎnhào lai anǔn thào hluh? Bǒi ñu đǒ đǒng bǒng huǎ hiam klǎ kiǎng pǎrǒđah khul bruǎ ñu ngǎ tǒbiǎ mǒng tǒloi luǎ gǔ lai anǔn pran jua kǎnhào.

<sup>14</sup>Samǒ tǒdah amǎng pran jua bing gih hmâo tǒloi moañ phǐ lai anǔn tǒloi klih, anǎm pǎng kơ bing gih pô bǒdah yua boh pǎhiǎp bǒr pǎkǒđǒng glai hǎng tǒloi sǐt ôh.

**15**Tơlơi kohnô anũn ƒu djở tơbiã rai mớng ngỗ ôh, samở tơbiã rai mớng lỏn tởnah, mớng asar đeh, lai anũn mớng yang sat.

**16**Yua kơ pơpã anih hmâu tơlơi moañ lai anũn tơlơi klih, pơ anũn hmâu tơlơi rũng rảng lai anũn djởp mọta bruã sat.

**17**Samở tơlơi rợgơi tơbiã rai mớng ngỗ adih, hlâu hloh jing rợgoh hiam, tở tui jing rỏnũk rỏnua, tởdu rỏun, gir tử tởdruã, bã hãng tơlơi pap drap lai anũn boh than hiam, ƒu hmâu lảng phara ƒỏdah pơrup mã ôh.

**18**ƒing mớnuih pỏdởng tơlơi rỏnũk rỏnua ći hợpuã tử boh tơlơi tởpã hợnởng hmâu sai lai amảng tơlơi rỏnũk rỏnua.

## **Yako 4**

### **Ngả Goyut Hảng Lỏn Tởnah**

**1**Mớng pã tơbiã rai tơlơi pởblah lai anũn khul tơlơi pỏrỏdjở pỏrỏsao tởng krah ƒing gih? ƒu djở ôh hã tơlơi anũn tơbiã rai mớng tơlơi asar đeh amoih hựp đở pởblah amảng pran jua ƒing gih?

**2**ƒing gih hựp ham kơ mớnởng samở ƒu hmâu ôh, tui anũn ƒing gih pỏdjai mớnuih; lai anũn ƒing gih amoih kiảng biã mã kơ mớnởng, samở ƒu dui hmâu ôh tui anũn yoh ƒing gih hmâu tơlơi pỏrỏdjở lai anũn pởblah. ƒing gih ƒu dui hmâu hợgết ôh, yua kơ ƒing gih ƒu rỏkáo.

**3**ƒing gih rỏkáo samở ƒu mã tử ôh, yua kơ ƒing gih rỏkáo ƒu djở tơlơi, kiảng yua mớnởng anũn tui hảng tơlơi amoih hựp ƒing gih pỏ.

**4**Ơ ƒing rih rảm! ƒing gih ƒu thỏu ôh hã tơlơi ngả goyut goyỏu hảng lỏn tởnah jing ayăt hảng Oỉ Adai? Yua kơ anũn yoh hỏi pỏ kiảng jing goyut goyỏu hảng lỏn tởnah ñu anũn pỏjing ñu pỏ jing ayăt hảng Oỉ Adai.

**5**ƒỏdah ƒing gih pỏmỉn Hỏ Oỉ Adai Pỏhiảp jing đỏch đỏch hã? Tởdang ñu lai: “Yang Bợngăt Hiam, Oỉ Adai bợi đở amảng ƒing ta khảp kơ ƒing ta biã mã tởl Ñu gar.”

**6**Samở Ñu bợi tơlơi pap lu hloh; yua kơ anũn Hỏ Oỉ Adai Pỏhiảp ćih lai: “Oỉ Adai pỏkỏdởng hảng ƒing pợgao, samở bợi tơlơi pap kơ ƒing luã gũ.”

**7**Tui anũn đựp gựt bẻ kơ Oỉ Adai. Pỏkỏdởng bẻ hảng yang sat, lai anũn ñu ći đũa ataih mớng ƒing gih.

**8**Nao jẻ bẻ pơ Oỉ Adai, lai anũn Ñu ći rai jẻ pơ ƒing gih. Oỉ ƒing mớnuih soh, pỏrợgoh bẻ tợngan ƒing gih. Oỉ ƒing hmâu pran jua dua gah, pỏrợgoh bẻ pran jua ƒing gih.

**9**Bợi ƒing gih rợngot bẻ, kơ-ũ uản lai anũn ći k hia bẻ. Blử tơlơi klao jing hỉ tơlơi kơ-ũ uản bẻ, lai anũn blử tơlơi hỏk kỏdỏk jing hỉ tơlơi rợngot hợning.

**10**Luă gũ bẻ bing gih pô bời anăp Khua Yang, lai h anũn Nũu ći yõng đĩ bing gih.

### **Răng Bẻ Anăm Phat Kõđi Ayõng Adõi Ôh**

**11**Ô adõi ayõng, anăm põihiăp sat tởdruă bing gih ôh. Hlõi pô põihiăp sat bởdah phat kỏđi kỏ adõi ayõng nũu, jing põihiăp sat lai h anũn phat kỏđi kỏ tởlõi juăt yỏh. Samỏ tởdah ih phat kỏđi kỏ tởlõi juăt, ih ừu jing mỏnuih tui gủt tởlõi juăt ôh, samỏ jing pô phat kỏđi tởlõi juăt.

**12**Kỏnõng hỏjăn Ôi Adai đởc pô bời tởlõi juăt lai h anũn jing khua phat kỏđi. Hỏjăn Nũu jing Pỏ dừi song mả lai h anũn dừi pỏrai. Samỏ hlõi ih jing tởl ỉh khĩn phat kỏđi kỏ pô jum dar ih?

### **Anăm Pỏ-ủ Pỏang Kỏ Bruă Hỏi Pỏgi**

**13**Rả anai hmữ bẻ kỏo, Ô bing mỏnuih lai tui anai: “Hỏi anai bởdah hỏi pỏgi gỏmỏi ởi nao pỏ sa boh plei anũn, đở pỏ anũn sa thũn, sĩ mia lai h anũn hỏduah kỏmlai lu.”

**14**Samỏ bing gih ừu thỏo ôh hỏgẻt tởlõi ởi truh amăng hỏi pỏgi, hỏgẻt tởlõi hỏdip bing gih jing? Yua kỏ bing gih kỏnõng jing kar hăng hyuh ia đởc, tởbiă rai đởsẻt lai h anũn rỏngiă thẻng hỉ mỏtam.

**15**Djỏ biă mả bing gih khỏm lai: “Tởdah Khua Yang kiăng lai h anũn bing ta ăt đở hỏdip, bing ta ởi ngả bruă anai bruă anũn.”

**16**Samỏ rả anai bing gih pỏ-ủ pỏang kỏ bing gih pô amăng tởlõi pỏmĩn pỏgao. Abih tởlõi pỏ-ủ pỏang tui anũn leng kỏ sat yỏh.

**17**Tui anũn, hlõi pô thỏo tởlõi hiam lăp khỏm ngả samỏ ừu ngả ôh, jing soh lai h.

## **Yakỏ 5**

### **Pỏthỏo Pỏgăn Kỏ Bing Pỏdrỏng**

**1**Rả anai, Ô bing mỏnuih pỏdrỏng sah! Ớỏk hia lai h anũn ur krao bẻ yua kỏ tởlõi tởnap tap ởi truh kỏ bing gih.

**2**Dram gỏnam bing gih ừũ, lai h anũn sum ao bing gih moa reh mot bởng lai h.

**3**Pỏrăk mah bing gih bring dom lai h, bring anũn ởi jing mỏnõng gỏng jỏlan pỏkỏdỏng glả hăng bing gih, lai h anũn ởi bởng asar đẻh bing gih kar hăng apui bởng. Bing gih hmỏo pỏkom pỏih lai h dram gỏnam anũn kỏ rỏnũk hnal tuẻ anai!

**4**Lăng bẻ, nua apah bing yuă pỏdai amăng hmua bing gih, nua anũn bing gih klẻ pỏih bing gih pô, nũu ur uah đĩ; lai h anũn asăp bing hỏpuă anũn ur krao đĩ truh lai h pỏ tỏngia Khua Yang Pỏ moyang hloh.

<sup>5</sup> Bìng gih hmâo hơđip plai jơnap, mơak mơai bơi lơn tơnah anai; bìng gih hmâo ẵm rong ngã rơmỡng pran jua bìng gih pơ pioh bơi kơ hơi pơđjai.

<sup>6</sup> Bìng gih hmâo klă kơđi, lai h anũn pơđjai lai h mơnuih tơpă; samỡ ñu ẵu pơtăng glaỉ hăng bìng gih ôh.

### Tồng Ten Amăng Tơlơi Tơnap Tap

<sup>7</sup> Yua kơ anũn yơh, O' adơi ayống, bơi bìng gih gir run bẻ tơn hơi Khua Yang rai đờng. Lăng bẻ mơnuih ngã hmua đở tợguan boh troh yom mỡng lơn tơnah, gir run đở tợguan tơn hmâo ia hơjan lẻ rah lai h anũn ia hơjan tợkuh thũn.

<sup>8</sup> Bìng gih ẵt kar kaỉ mỡn gir run bẻ, lai h anũn đở kơjăp pran jua bìng gih bẻ, yua kơ hơi Khua Yang rai đờng jẻ truh lai h.

<sup>9</sup> O' adơi ayống, ană m pơhiăp brۆk tởdruă bìng gih ôh, kiăng kơ O' i Adai ẵu phat kơđi kơ bìng gih. Anai nẻ, Pơ phat kơđi đở đờng bẻi bah amăng lai h.

<sup>10</sup> O' adơi ayống, hơđơr bẻ kơ bìng pơ lai lui hlôo jing bìng hmâo pơhiăp lai h amăng ană Khua Yang, hla tui bẻ hnal pơhmô tơn tồng ten, gir run amăng tơn tơnap tap kơ bìng gơũ.

<sup>11</sup> Anai nẻ, bìng ta lai bìng mơnuih gir run jing bìng mơnuih hmâo tơn tơnap mợyun hiam. Bìng gih hmâo hmữ lai h arăng rả ruai kơ tơn tơnap Jốp gir run, lai h anũn hmâo ẵu lai h tơn tơnap kơñă m Khua Yang; yua kơ Khua Yang bả hăng tơn tơnap thâu pap lai h anũn tơn tơnap hiam klă.

<sup>12</sup> Samỡ hloh kơ abih bang, O' adơi ayống, ană ẵuă rờng ôh, thâu dah hăng adai bởdah hăng lơn tơnah, bởdah ẵuă rờng hăng mơnỡng hợgết pơkỗn, samỡ bơi tơn tơnap bìng gih O' jing O' sít, lai h anũn tơn tơnap bìng gih O' ơh jing O' ơh sít, kiăng kơ O' i Adai ẵu phat kơđi kơ bìng gih ôh.

### Iâu Lai Hăng Tơn tơnap Đả

<sup>13</sup> Hmâo hơi amăng bìng gih đở amăng tơn tơnap tap mỡ? Bơi ñu iâu lai bẻ. Hmâo hơi đở amăng tơn tơnap hỡk mơak mỡ? Bơi ñu adoh bẻ tơn tơnap adoh bơni hợch.

<sup>14</sup> Hmâo hơi amăng bìng gih đở amăng tơn tơnap đũa ruă mỡ? Bơi ñu iâu bìng kỡng tha amăng Phung Sang O' i Adai, hăng ană Khua Yang gơũ ẵi iâu lai lai h anũn pik ia jâu kơ pơ đũa ruă.

<sup>15</sup> Tơn tơnap iâu lai hăng tơn tơnap đả ẵi pơklaih pơ đũa ruă anũn, Khua Yang ẵi pơsuaih ñu; lai h anũn tởdah pơ đũa ruă anũn ngã soh, O' i Adai ẵi pap bơi kơ ñu mỡn.

<sup>16</sup> Yua kơ anũn yơh, pơhaih bẻ tơn tơnap soh tởdruă bìng gih, lai h anũn iâu lai bơi tởdruă, kiăng kơ bìng gih đũa suaih. Tơn tơnap sa ẵo mơnuih tơpă iâu lai hmâo tơn tơnap đũa mợyang lai h anũn hmâo tơn tơnap jing sít.

17 Êli jing mɔnuih hrup hǎng bing ta mǎn. Nũ iâu laĩ hǎng abih pran jua kiǎng kɔ adai ɓu hojan ôh, lai h anũn amǎng klâo thũn ha mɔkrah adai ɓu hojan ôh ɓɔi lǎn tɔnah.

18 Giǒng anũn nũ iâu laĩ, adai hojan dǒng, lai h anũn lǎn ɕǎt aǎm tǎm, boh troh.

19 Ớ adoi ayǒng, tɔdah amǎng bing gih hmâo hɔi ɕɔlah ɗuaĩ mǒng tɔlɔi sít, lai h anũn hmâo pɔkɔn ba nũ wǒt glaĩ,

20 ɓɔi bing gih thâo hɔi pɔ ba mɔnuih soh glaĩ mǒng jɔlan gǔ hmâo ɕɔlah ɗuaĩ lai h, nũ pɔklaih ɓɔngǎt gǔ mǒng tɔlɔi djai lai h anũn gom ɓɔi lu tɔlɔi soh.

## 1 Pêtrô

### 1 Pêtrô 1

#### Hiăp Kokuh Tơña

<sup>1</sup>Pêtrô, khuading kơna kơ Yêsu Krist, ăih moit kơ bing hơdip prăh hyu amăng ăar Pônt, Galati, Kapadô, Asi laih anŭn Bithini,

<sup>2</sup>jing bing O'i Adai Ama hmăo ruah mả laih tui hăng tơlơi Nŭ pơkă hlăo, bing dui hmăo tơlơi pơrơgoh hiam mông Yang Bơngăt Hiam, kiăng kơ gưt asăp Khuah Yang Yêsu Krist laih anŭn hmăo hrôm hơbít amăng tơlơi prăh drah Nŭ. Rokăo O'i Adai bơri tơlơi pap laih anŭn tơlơi rơnŭk rơnua rơbeh blai kơ bing gih.

#### Tơlơi ăang Rơmang Hơdip

<sup>3</sup>Hơơ ăonik kơ O'i Adai, Ama Khuah Yang bing ta Yêsu Krist! Yua mông tơlơi pap drap prông prin Nŭ, bing ta dui hmăo tơkeng dơng kơphrăo, kiăng kơ hmăo sa tơlơi ăang rơmang hơdip, yua mông tơlơi Khuah Yang Yêsu Krist hơdip glăi mông tơlơi djai.

<sup>4</sup>Laih anŭn Nŭ bơri bing ta mả tŭ kong ngăn ău thăo răm rai, ău thăo hơbăk drak, ău thăo gliu, hmăo piơh laih kơ bing gih amăng adai,

<sup>5</sup>jing bing yua mông tơlơi đăo, O'i Adai hmăo wai lăng hăng tơlơi dui moyang Nŭ, kiăng kơ mả tŭ tơlơi pơklaih jing tơlơi hmăo prăp pre ăi pơrơđah amăng rơnŭk hnal tŭc.

<sup>6</sup>Bơri bing gih hơk mơak bẻ kơ tơlơi anŭn, wốt dah rả anai bing gih ăt dỏ tŭ tơlơi rơngot hơning amăng ăiă hơi yua mông lu tơlơi lông lăng;

<sup>7</sup>kiăng kơ tơlơi đăo tơpă sít bing gih giông kơ tŭ tơlơi pơlông lăng ăi jing yom hloh kơ mah — wốt dah mah tŭ laih tơlơi pơlông lăng hăng apui, samở ăt thăo răm rai mởn — dui hmăo tơlơi bơni hơơ, tơlơi guh kơang, laih anŭn tơlơi pơpŭ bơi hơi Yêsu Krist pơrơđah rai.

<sup>8</sup>Wốt dah bing gih aka ăuh Nŭ ôh, bing gih ăt khăp kơ Nŭ. Wốt dah bing gih aka bŭp Nŭ ôh rả anai, bing gih ăt đăo kơ Nŭ, laih anŭn hơk mơak hăng tơlơi mơak guh kơang, ău thăo pơblang ôh;

<sup>9</sup>yua kơ bing gih hmăo mả tŭ laih boh than kơ tơlơi đăo bing gih, jing tơlơi pơklaih bơngăt bing gih.

<sup>10</sup>Kơ tơlơi pơklaih anŭn, bing pơ lăi lui hlăo hmăo hơduah, kơsem pơklă, laih anŭn hmăo lăi lui hlăo kơ tơlơi pap hmăo prăp piơh bơri laih kơ bing gih.

<sup>11</sup>Goŭn hmăo hơduah kơsem kiăng thăo hơbin rơnŭk anŭn ăi truh laih anŭn hyŭm Nŭ ăi truh tui hăng Yang Bơngăt Hiam Yang Krist amăng goŭn hmăo

pơơđah bơi, gơnu laĩ lui hlào kơ tơlơi tơnap tap Yang Krist laih anũn tơlơi guh kơang tui klon.

**12**Ơi Adai hmào pơơđah laih kơ bing pô laĩ lui hlào anũn thào gơnu Ɣu buih bruă kơ gơnu pô ôh, samở gơnu buih bruă kơ bing gih, kơ khul tơlơi anũn rả anai hmào pơthào laih kơ bing gih mớng bing mơnuih hăng Yang Bongăt Hiam jing Pô Ơi Adai hmào pơkiaỏ rai laih mớng adai, potô Tơlơi Phrào Hiam kơ bing gih. Wốt bing ling jang ăt ằng kiăng dui lăng Ɣuh khul tơlơi anũn mơn.

### **Iâu Pơthur Hơdip Hơchih**

**13**Hnũn yơh, bơi bing gih prăp rơmet bẻ pran jua tơlơi pơmĩn, dỏ djở hơnởng bẻ, pơdởng tơlơi ằng rơmang bing gih kơnởng amăng tơlơi pap ći pha bơi bing gih Ɣoi hơi Yêsu Krist pơơđah rai.

**14**Kar hăng bing ană bả thào gưt asăp, anăm pơhlui tui ôh tơlơi amoaih bing gih hlào adih, hlăk bing gih ăt dỏ mlũk mợgu.

**15**Samở, kar hăng Pô iâu bing gih jing rợgoh hiam, bơi bing gih ăt jing rợgoh hiam mơn amăng abih tơlơi bing gih dỏ dờng Ɣờng huă.

**16**Yua kơ Hră Ơi Adai Pơhiăp laĩ: “Khởm kơ bing gih jing rợgoh hiam, yua kơ Kâu jing rợgoh hiam.”

**17**Tơdah bing gih iâu Ơi Adai jing Ama, Pô phat kơđi rĩm ći tui hăng bruă gơnu ngă, Nũ Ɣu lăng mơnuih tui hăng gah rợngiao ôh. Tui anũn, bơi bing gih hơdip bẻ hăng pran jua hwĩ pơpũ amăng rợnũk jang jai anai.

**18**Bing gih thào laih, nua Ơi Adai yua kiăng song mả bing gih mớng tơlơi dỏ dờng Ɣờng huă Ɣu tũ yua ơi adon bing gih pơh glaĩ, Ɣu djở hăng mơnởng thào rằm rợngiă kar hăng prăk Ɣơdah mah ôh,

**19**samở hăng drah yom Yang Krist, kar hăng drah ană triu Ɣu hmào gru tơlơi soh sat, Ɣu hmào rơka rơkeñ ôh.

**20**Ơi Adai hmào pơkă pơh laih Nũ mớng hlào kơ tơlơi hrih lơn tơnah, samở bơơđah laih amăng rợnũk hnal tuč anai yua kơ bing gih.

**21**Yua mớng Nũ bing gih hmào tơlơi đăỏ kơnang kơ Ơi Adai, jing Pô pơhơdip glaĩ laih Nũ mớng tơlơi djai laih anũn bơi kơ Nũ tơlơi guh kơang, kiăng kơ tơlơi đăỏ laih anũn tơlơi ằng rợmang bing gih dui pơdởng Ɣoi Ơi Adai.

**22**Yua mớng gưt kơ tơlơi sĩt, bợngăt bing gih hmào tơlơi pơrợgoh laih, kiăng kơ hmào tơlơi khăp adơi ayởng hăng tơlơi tợpă sĩt. Tui anũn khăp bẻ tợdruă bing gih hăng tơlơi hur har laih anũn hăng abih pran jua.

**23**Bing gih hmào laih tơlơi tợkeng glaĩ dờng, Ɣu djở mớng pợjeh thào rằm rợngiă ôh, samở mớng pợjeh Ɣu thào rằm rợngiă, anũn jing boh pơhiăp hơdip Ơi Adai laih anũn dỏ kơjăp hlợng lar.



<sup>24</sup>Yua kơ, “Abih asar đeh kar hăng rök, Laih anün abih tơlơi guh kơang ñu kar hăng bơng rök. Rök kro, laih anün bơng ñu hlũng yoh,

<sup>25</sup>Samở boh pơhiăp Khua Yang dỏ nanao hlõng lar.” Boh pơhiăp anün jing Tơlơi Phrâu Hiam hmâu pơhaih bơi laih kơ bing gih.

## 1 Pêtrôs 2

### Boh Pơtâu Hơdip Laih Anün Kơnũng Djuai Rơgoh Hiam

<sup>1</sup>Hnũn yoh, bơi bing gih lui hĩ bẻ abih bang tơlơi sat ãai, tơlơi moneč, tơlơi pơrup mã, tơlơi moañ gar, laih anün abih tơlơi pơčeh ãlor.

<sup>2</sup>Bơi bing gih mơhao bẻ kơ ia tơsâu moyang rơgoh hiam kar hăng ană nge phrâu tơkeng, kiăng kơ mỡng mơnỡng anün bing gih dưi rai kơ prõng amăng tơlơi pơklaih,

<sup>3</sup>tơdah bing gih mựn thâu Khua Yang jing hiam klă.

<sup>4</sup>Nao jẻ Ñu bẻ, Pô jing boh pơtâu hơdip, ană mơnuih hơngah lui hĩ laih samở jing Pô Oĩ Adai hmâu ruah laih anün pơpũ pơyom.

<sup>5</sup>Bing gih jing kar hăng khul boh pơtâu hơdip, bơi Oĩ Adai yua bẻ bing gih kiăng pơdõng đĩ sang gah moyang, laih anün yua mỡng Yêsu Krist bing gih jing khua ngã yang rơgoh hiam, kiăng pơyơr mơnỡng ngã yang gah moyang, bơmơak kơ Oĩ Adai.

<sup>6</sup>Yua kơ Hră Oĩ Adai Pơhiăp hmâu čih laih: “Anai nê, Kâu dưm ãoi Siôn sa boh pơtâu, Boh pơtâu akiăng sang Oĩ Adai hmâu ruah laih anün pơyom; Hlơi pơ ão kơ boh pơtâu anün ñu ãu čĩ mlâu ôh.”

<sup>7</sup>Anün yoh, kơ bing gih jing mơnuih ão laih, Ñu jing boh pơtâu yom; samở kơ bing ãu ão, Ñu jing: “Boh pơtâu pơ man sang pơkah lui hĩ, hmâu jing hĩ laih boh pơtâu akiăng sang yom hloh kơ abih bang,”

<sup>8</sup>laih anün jing “Boh pơtâu ngã tơhnač tơkai arăng, laih anün boh pơtâu prõng ngã arăng lẻ rơbuh;” Gơñu rơbuh, yua kơ ãu gựt boh pơhiăp, kar hăng Oĩ Adai hmâu pơkă piơh bơi laih kơ gơñu.

<sup>9</sup>Samở bing gih jing kơnũng djuai Oĩ Adai ruah mã laih, jing bing khua ngã yang kơ pơtao, jing sa kơnũng djuai rơgoh hiam, jing bing ană plei pla lờm kơ Oĩ Adai Pô, kiăng kơ bing gih dưi pơhaih bruă yom pơphan Pô iâu laih bing gih tơbiă mỡng tơlơi mòmốt truh pơ tơlơi bơngăč yom pơphan Ñu.

<sup>10</sup>Hlâu adih bing gih ãu jing ană plei pla Oĩ Adai ôh, samở rả anai bing gih jing laih ană plei pla Ñu; hlâu adih bing gih aka tũ mã ôh tơlơi pap drap Oĩ Adai, samở rả anai bing gih hmâu tũ mã laih tơlơi pap drap.

### Ding Kơna Oĩ Adai

11 O' adoi ayông kâo khăp hơeng, bing gih jing kar hăng bing tuai, bing dô ataih mông čar bing gih pô amăng lôn tơnah anai, kâo kowuh bing gih, khôm bing gih hongah hĩ bẻ tởlời asar đeh amoih, jing tởlời pỏkỏdởng glaĩ hăng bởngăt bing gih.

12 Broi kỏ bing gih dô dờng bởng huả tởpả hiam tởng krah bing mớnuih ừu đảo, kiăng kỏ wỏt dah gỏnủ pỏhiăp sat bing gih jing mớnuih soh sat, gỏnủ ăt dưi ừuh mớn bruả hiam bing gih ngả lai h anủn pỏpủ bởni kỏ O'i Adai bởi hroi Nủ ửi rai dờng.

13 Yua kỏ Khoa Yang, broi kỏ bing gih tui gủt bẻ abih tởlời dưi anả mớnuih, bởdah hăng pỏtao jing pô djả tởlời dưi pởng hloh,

14 bởdah hăng bing khoa kỏdreč čar jing ding kỏna pỏtao pỏkiaỏ nao kiăng pỏkỏhmal bing ngả tởlời sat lai h anủn bởni pỏ-u kỏ bing ngả tởlời hiam.

15 Yua kỏ tởlời O'i Adai kiăng anủn jing bing gih ngả tởlời hiam kiăng kỏ kỏđíp hĩ amăng bah bing mớnuih mlủk mớgu, pỏhiăp tả tăn.

16 Jing ding kỏna kỏ O'i Adai, broi kỏ bing gih hỏdip bẻ kar hăng bing mớnuih rongai, samỏ anảm yua tởlời rongai bing gih ngả bởnal gom tởlời sat ừai ôh.

17 Pỏpủ bẻ kỏ abih bang mớnuih, khăp kỏ adoi ayông hỏm sa tởlời đảo, hwỉ pỏpủ kỏ O'i Adai, pỏpủ kỏ pỏtao.

### Hnal Pỏhmỏ Yang Krist Tủ Tởlời Tỏnap

18 O' bing ding kỏna, bing gih đúp gủt bẻ kỏ khoa bing gih hăng pran jua hwỉ pỏpủ sỉt, ừu djở kỏnởng kỏ bing khoa hiam klả lai h anủn tởdu roun đởch ôh, samỏ wỏt kỏ bing khoa hmâu kỏnuih khăng dờng mớn.

19 Tởdah bing gih tủ tởlời ruả nuả, tỏnap tap hăng tởlời ừu tởpả, yua kỏ bing gih thâu krăn O'i Adai, anủn jing sa tởlời moyun hiam yỏh.

20 Tởdah bing gih tủ tởlời arăng taih ửỏm yua kỏ bing gih ngả tởlời soh, hỏgẻt yom kỏ bing gih? Samỏ tởdah bing gih tủ tởlời ruả nuả yua kỏ bing gih ngả tởlời hiam, anai jing sa tởlời moyun hiam bởi anăp O'i Adai.

21 O'i Adai hmâu iâu lai h bing gih kỏ tởlời anủn, yua kỏ Yang Krist ăt hmâu tủ lai h tởlời tỏnap tap broi kỏ bing gih, pỏh glaĩ kỏ bing gih sa hnal pỏhmỏ, kiăng kỏ bing gih tui kru Nủ.

22 Nủ ừu hmâu ngả soh djở ôh, Kỏn arăng hmử djở lời tởlời ừlor mông amăng bah Nủ.

23 Tỏdang arăng ngả pỏmlâu hañ kỏ Nủ, Nủ ừu pỏmlâu glaĩ kỏ arăng ôh; tỏdang Nủ tủ tởlời tỏnap tap, Nủ ừu hmâu pỏhwỉ arăng ôh, samỏ Nủ jao Nủ pô kỏ Pỏ phat kỏđi hăng tởlời tởpả hỏnởng.

<sup>24</sup> Nũ pô glãm tɔlɔi soh ðing ta amăng droi jan Nũ ðoi koyăo bɔrɔkal, kiăng kɔ ðing ta djai gah kɔ tɔlɔi soh, laiħ anũn hɔdip kɔ tɔlɔi tɔpă hɔnɔng; mɔng khul nam rɔka Nũ ðing gih dui suaih.

<sup>25</sup> Yua kɔ ðing gih jing kar hăng triu jrok jɔlan, samɔ ră anai ðing gih wɔt glaĩ laiħ hăng Pô Wai Triu laiħ anũn Pô Wai Lăng kɔ bɔngăt ðing gih.

## 1 Pêtrô 3

### Tɔlɔi Phiăn Rɔkɔi Bɔnai

<sup>1</sup> Kar kaĩ mɔn, O ðing jing bɔnai ðup gɔt bɛ kɔ rɔkɔi ðing gih, kiăng kɔ tɔdah hmăo ðɔɔda rɔkɔi ðu ðaɔ ôh kɔ boh pɔhiăp Oĩ Adai, gɔñu dui hlui tui tɔlɔi ðaɔ mɔn, ðu djɔ yua mɔng boh pɔhiăp ôh, samɔ mɔng tɔlɔi dɔ ðɔng ðɔng huă ðing bɔnai gɔñu,

<sup>2</sup> yua kɔ gɔñu hmăo ðuh laiħ tɔlɔi rɔgoh hiam laiħ anũn tɔlɔi thăo hwĩ pɔpũ amăng tɔlɔi hɔdip ðing amai adoi.

<sup>3</sup> Anăm ðing gih pɔmĩn ðoi ôh kɔ tɔlɔi pɔhrɔp gah rɔngiao kar hăng tɔlɔi amoañ ðuk, buh mah, cýt hɔh băn ao phara hăng yang ðar,

<sup>4</sup> samɔ pɔhrɔp bɛ mɔnuih gah lăm hɔgɔm hăng tɔlɔi hiam rɔ ðu thăo răm rɔngiă ôh, anũn jing kɔnuih tɔdu roun laiħ anũn rɔiăt hɔđɔng. Tɔlɔi anũn jing yom biă mã ðoi anăp Oĩ Adai.

<sup>5</sup> Yua kɔ ðing ðah kɔmɔi rɔgoh hiam ðum, gɔñu çang rɔmang amăng Oĩ Adai, laiħ anũn thăo ðup gɔt kɔ rɔkɔi gɔñu, leng kɔ pɔhrɔp tui anũn soh sel;

<sup>6</sup> Kar hăng H'Sara ðup gɔt kɔ Abraham laiħ anũn iău gɔr khua. Tɔdah ðing gih ngă tɔlɔi hiam, ðu hmăo tɔlɔi hɔgɛt ngă broi ðing gih hwĩ bral ôh, tui anũn ðing gih jing ană ðah kɔmɔi H'Sara yoh.

<sup>7</sup> Kar kaĩ mɔn, O ðing jing rɔkɔi, broi ðing gih dɔ ðɔng ðɔng huă hăng bɔnai ðing gih hăng tɔlɔi kɔhnăo, pɔpũ pɔyom kɔ gɔñu jing ðing tɔdu hloh amăng droi jan, yua kɔ gɔñu çi tũ mã tɔlɔi pap kɔ tɔlɔi hɔdip hrɔm hɔbĩt hăng ðing gih mɔn, kiăng kɔ ðu hmăo tɔlɔi hɔgɛt pɔgũn tɔlɔi ðing gih iău lai ôh.

### Tũ Tɔlɔi Tɔnap Yua Kɔ Ngă Hiam

<sup>8</sup> Hnal tuç, abih bang ðing gih khɔm hmăo hrɔm sa jua pɔmĩn, thăo pap mɔñai, thăo khăp tɔdruă, hmăo pran jua hiam klă laiħ anũn pran jua luă gũ.

<sup>9</sup> Anăm mã tɔlɔi sat kiăng ba glaĩ tɔlɔi sat arăng ngă ôh, kɔn ba glaĩ tɔlɔi hɔtɔm pah kɔ ðing hɔtɔm pah loi; samɔ kɔđai glaĩ, broi hɔrɔç moyun bɛ, yua kɔ tɔlɔi anũn yoh Oĩ Adai hmăo iău laiħ ðing gih, kiăng kɔ ðing gih dui tũ mã tɔlɔi moyun hiam.

10 Yua kơ, “Hlời kiäng khăp kơ tởlời hơdip Laih anũn kiäng ƚuh khul hơi hiam mớak, Bơi ñu wai lăng bẻ jơlah ñu klaih mớng tởlời sat ƚai, Laih anũn tởbuai ñu klaih mớng pởhiăp tởlời pleč ƚlor;

11 Weh đũa bẻ mớng tởlời sat laih anũn ngã tởlời hiam; Hơduah bẻ tởlời rơnũk rơnua laih anũn kiaỏ tui tởlời anũn,

12 Yua kơ mớta Khua Yang krăp lăng ƚing mớnuh tởpă, Laih anũn tơngia Ñu krăp hmữ tởlời ƚing gở iâu laỉ. Samở ƚở mớta Khua Yang pơkơđơng glaỉ hăng ƚing ngã soh sat.”

13 Tởdah ƚing gih hur har ngã tởlời hiam, hmâu hlời ỉi ngã sat kơ ƚing gih?

14 Samở tởdah ƚing gih tữ tởlời tởnap tap yua kơ tởlời tởpă, ƚing gih ỉi hmâu tởlời mớyun hiam yơh. Anăh hwỉ ôh kơ tởlời ƚing gởñu hwỉ, kỏn anăh rũng răng lơi.

15 Samở pơpũ pơyom bẻ Yang Krist jing rơgoh hiam, jing Khua Yang amăng pran jua ƚing gih. Nanao krăp pre kiăng kơ laỉ glaỉ bơi ƚing mớnuh tởña kơ tởlời ỉang rơmang amăng ƚing gih,

16 samở bơi ƚing gih laỉ glaỉ hăng tởlời tởdu rơun laih anũn pơpũ. Tơ arăng pởhiăp sat ƚing gih, ƚing gih khỏm wai lăng pran jua tởpă jơngoh, kiăng kơ ƚing pơčeh ƚlor kơ tởlời ƚing gih đở đờng ƚờng huă hiam amăng Yang Krist ỉi hmâu tởlời mlâu.

17 Yua kơ tởdah tởlời tởnap tap anũn jing tởlời Oỉ Adai kiăng, hiam hloh tữ tởlời tởnap tap yua kơ ngã tởlời hiam hloh kơ tữ tởlời tởnap tap yua kơ ngã tởlời sat.

18 Yua kơ Yang Krist ăt hmâu djai laih yua kơ tởlời soh kơnờng sa wỏt djợp laih, jing Pô tởpă pơala kơ ƚing ƚu tởpă, kiăng ba ƚing ta nao pơ Oỉ Adai; Ñu hmâu tữ laih tởlời djai gah đơi jan asar, samở đơi hơdip gah bơngăt;

19 mớng bơngăt anũn mớh, Ñu nao laih anũn pơtô kơ ƚing bơngăt arăng krữ laih,

20 jing ƚing đưm adih ƚu tui gưt kơ Oỉ Adai ôh, tởdang Oỉ Adai gir đở tởguan amăng rơnũk Nôê, amăng abih khul hơi ñu ngã kơmpăn. Amăng kơmpăn anũn kơnờng hmâu ƚiă mớnuh đởč, abih bang gởñu jing sapăn ỉô, đơi klaih mớng ia.

21 Bơtem anai jing rup pơhmu kơ tởlời anũn kiăng kơ pơklaih ƚing gih; ƚơtem ƚu djở jing tởlời pơrơgoh hỉ tởlời gữ hơƚak mớng đơi jan ôh, samở jing tởlời ƚuăh hăng Oỉ Adai mớng pran jua tởpă rơgoh bơngăč, găn mớng tởlời Yêsu Krist hơdip glaỉ,

<sup>22</sup>Jing Pô hmâo dĩ lai h pơ adai, hlăk dô gah hơnuă kơ O'i Adai. Bing ling jang, bing hmâo tơlơi dưi, lai h anũn abih tơlơi dưi kơtang leng kơ đup gut Nũ soh sel.

## 1 Pêtrôs 4

### Tơlơi Hơdip Hmâo Tơlơi Pơplih

<sup>1</sup>Tui anũn, yua kơ Yang Krist hmâo tũ lai h tơlơi tơnap tap amăng asar đeh, bơi bing gih pơkơjăp bễ tơlơi pơmĩn bing gih kar hăng Krist hmâo ngă lai h, yua kơ hơi pơ hmâo tũ lai h tơlơi tơnap tap amăng asar đeh nũ bũ đom hăng tơlơi soh đơng tah.

<sup>2</sup>Kiăng kơ tơdang nũ ăt dô hơdip amăng asar đeh, nũ bũ hơdip tui hăng tơlơi amoaih hựp mơnuih đơng ôh, samở tui hăng tơlơi O'i Adai kiăng.

<sup>3</sup>Đưm adih bing gih hmâo plai djöp lai h hơi mông kiăng ngă khul bruă bing mơnuih bũ đăo khăp ngă: hơdip amăng tơlơi grĩ grañ, ngă tơlơi amoaih hựp, mắt tơpai, tơlơi bởng mơnum gao hơnởng, tơlơi ngă tă tăn, lai h anũn tơlơi kơkuh kơ rup trah grĩ grañ.

<sup>4</sup>Tơ gơñu bũh bing gih bũ hơdip hrah hrong ngă hrom hơbít hăng bruă bing gơñu ôh, gơñu kơtuă hling lai h anũn pơhiăp sat kơ bing gih.

<sup>5</sup>Samở gơñu khởm ruai pơrơđah tơlơi gơñu ngă kơ Pô ći phat kơđi mơnuih hơdip lai h anũn bing djai.

<sup>6</sup>Yua kơ anũn yoh, Tơlơi Phrêo Hiam ăt hmâo rả ruai bơi lai h mơn kơ bing djai, kiăng kơ giởng gơñu tũ lai h tơlơi phat kơđi tui hăng ană mơnuih gah kơ asar đeh, gơñu dưi hơdip gah bơngăt kar hăng O'i Adai.

### Djă Wai Khul Tơlơi O'i Adai Pha Bơi

<sup>7</sup>Tơlơi hnal tuč kơ abih bang mơnởng jễ truh lai h; tui anũn bơi dô mơđưh bễ lai h anũn hơdip djở hơnởng kiăng kơ iâu lai.

<sup>8</sup>Hlâu kơ abih bang tơlơi, bơi bing gih khăp tơdruă hăng tơlơi hur har; yua kơ tơlơi khăp gom lu tơlơi soh.

<sup>9</sup>Tũ jum tơdruă bễ anăm pơhiăp brök ôh.

<sup>10</sup>Bơi rĩm ći yua bễ tơlơi O'i Adai pha bơi nũ hmâo mả tũ lai h kiăng kơ buih bruă kơ tơdruă, kar hăng ding kơna wai lăng tởng ten kơhnăk yua tơlơi pap O'i Adai hăng lu hơdră jơlan phara.

<sup>11</sup>Hơi pơ pơtô, bơi nũ pơtô kar hăng pơ pơhaih boh pơhiăp O'i Adai. Hơi pơ buih bruă, bơi nũ buih bruă hăng tơlơi kơtang mởng O'i Adai pha bơi, kiăng kơ amăng abih bang tơlơi, O'i Adai dưi hmâo tơlơi pơ-ư pơang amăng Khua Yang Yêsu Krist. Kơ O'i Adai yoh tơlơi guh kơang lai h anũn tơlơi dưi moyang dô hlởng lar bũ thâu đũt ôh. Amen.

## Tủ Tơlơi Tơnap Tap Yua Kơ Krist

**12**Ơ adoi ayống kâo khăp hơeng, tơ apui lông lăng truh kiăng lông lăng kơ bing gih, anăp bing gih dỏ kơtuă ôh kar hăng sa tơlơi phrâu ƣu juăt ƣuh truh kơ bing gih.

**13**Samở dỏ pả bing gih tử hrôm hơbít tơlơi tơnap tap Yang Krist, bơoi bing gih hỏk mớak dỏ anũn mớnh; kiăng kơ tơlơi guh kơang Nũ hmâu pơơđah lai, bing gih ăt ći tử mã tơlơi hỏk mớak kar kaĩ mớnh.

**14**Tơdah arăng hơtoh djraĩ bing gih yua kơ anăp Yang Krist, bing gih hmâu tơlơi mớyun hiam yoh, yua kơ Yang Bơngăt Hiam guh kơang, jing Yang Bơngăt Hiam Oĩ Adai dỏ amăng bing gih.

**15**Samở anăp hmâu hơoi amăng bing gih tử tơlơi tơnap tap kar mớnuih pơđjai mớnuih, pơ klẻ dỏp, pơ ngả gao tơlơi juăt, ƣơdah pơ khăp tăk tởwăk kơ bruă arăng.

**16**Kơđai glaĩ, tơdah sa ơơ tử tơlơi tơnap tap yua kơ nũ jing pơ đảo kơ Yang Krist, anăp nũ mlâu hañ ôh, samở bơoi nũ pơpủ bơoi kơ Oĩ Adai yua kơ nũ djả anăp Yang Krist.

**17**Yua kơ rơnũk phat kơđi truh lai, nũ ơơđơng mớng ană plei Oĩ Adai. Tơdah tơlơi phat kơđi anũn ơơđơng mớng bing ta, hơgết tơlơi hnal tuố ći truh kơ bing ƣu tui gưt kơ Tơlơi Phrâu Hiam Oĩ Adai?

**18**Lai anũn “Tơdah mớnuih tởpả ăt dỏ tơnap mớnh dui hmâu tơlơi pơklaih, Hơgết tơlơi ći truh kơ bing ƣu pơpủ kơ Oĩ Adai lai anũn kơ bing mớnuih soh?”

**19**Hnũn yoh, bing mớnuih tử tơlơi tơnap tap tui hăng tơlơi Oĩ Adai kiăng, bơoi nũ ngả hiam nanao bẻ lai anũn jao bơngăt nũ kơ Pơ Hrih Pơjing hơnhơng ten.

## 1 Pêtrô 5

### Kiaỏ Wai Khul Triu Oĩ Adai

**1**Kâu kơwưh rơkâu kơ bing kớng tha amăng bing gih, yua kơ kâu pơ jing sa ơơ kớng tha mớnh. Kâu jing pơ ngả gớng jơlan kơ tơlơi tơnap tap Yang Krist tử, lai anũn jing pơ ći hmâu hrôm hơbít tơlơi guh kơang jẻ ći pơơđah.

**2**Bơoi bing gih kiaỏ wai bẻ khul triu Oĩ Adai hmâu jao bơoi lai kơ bing gih, ƣu djở hăng tơlơi pơgỏ ôh, samở hăng pran jua mớak ngả, ƣu djở yua kơ nua apah grỉ grañ ôh, samở hăng tơlơi khăp abih pran jua.

**3**ƣu yua ôh tơlơi dui jing khua kiăng kơ gít gai bing mớnuih Oĩ Adai hmâu jao lai kơ bing gih, samở bơoi bing gih ngả tơlơi pơhmutu hiam bơoi kơ abih phung triu.

<sup>4</sup>Laih anŭn tơ Khuā kơ bing Kiaō Triu či pơơđah, bing gih či mã tũ mŭk pơtao tơlơi guh kơang bũ thào rằm rơngiã ôh.

<sup>5</sup>Kar hăng anŭn mơn, bơi bing tơđăm dra đup gưt bẻ kơ bing kông tha. Bơi abih bang bing gih buh mã bẻ tơlơi luã gũ tơdang hơđip hăng tơdruã, yua kơ “Ơi Adai pơkơđờng hăng bing pơgao, samở Nũ bơi tơlơi pap kơ bing luã gũ.”

<sup>6</sup>Tui anŭn luã gũ bẻ bing gih pơ gah yũ tơngan dưi mơyang Ơi Adai, kiăng kơ truh mông gal Nũ či yống đĩ bing gih.

<sup>7</sup>Jaο bẻ abih bang tơlơi bởng bơngốt bing gih kơ Nũ, yua kơ Nũ wai lăng cেম rong bing gih nanao.

<sup>8</sup>Bơi bing gih dỏ djở hơnởng laih anŭn thào rằm bẻ, pơ ayăt bing gih jing yang sat; kar hăng rơmông dũl ur grañ jum dar bing gih, hơduah sem hơi pơ nũ dưi, nũ mã bởng hĩ.

<sup>9</sup>Dỏ kơjăp bẻ amăng tơlơi đảđ laih anŭn pơkơđờng glaĩ hăng nũ, yua kơ bing gih thào bing adơi ayống hơm hơbít tơlơi đảđ hăng bing gih tar b̄ar lỏn tơnah ăt hlăk dỏ tũ tơlơi tơnap tap kar hăng bing gih mơn.

<sup>10</sup>Giờng kơ bing gih tũ laih tơlơi tơnap tap amăng b̄iã hơi, Ơi Adai kơ abih bang tơlơi pap, Pơ hmâu iâu laih bing gih kơ tơlơi guh kơang hlong lar Nũ amăng Yang Krist, Nũ pơ či pơhiam klă glaĩ bing gih, pơkơjăp, man pơđờng laih anŭn pha bơi tơlơi kơtang bing gih.

<sup>11</sup>Kơ Nũ yoh tơlơi dưi mơyang nanao hlong lar. Amen.

#### **Tơlơi Kơkuh Tơña Bla**

<sup>12</sup>Kâu kơnang kơ Silwan, pơ kâu lăng kar hăng sa cở adơi ayống tống ten, c̄ih dua klâu jơlan kiăng pơđĩ pran jua bing gih laih anŭn ngă gởng jơlan pơsít hăng bing gih anai jing tơlơi pap sít Ơi Adai. Dỏ kơjăp bẻ amăng tơlơi pap anŭn.

<sup>13</sup>Phung Sang Ơi Adai pơ Babilôn, jing bing Ơi Adai hmâu ruah laih kar hăng bing gih mơn, mơit tơlơi kơkuh tơña kơ bing gih. Wởt Markôs ană đah rơkơi kâu mơit tơlơi kơkuh tơña kơ bing gih mơn.

<sup>14</sup>Kơkuh bẻ tơdruã bing gih hăng tơlơi c̄um tơlơi khăp bing đảđ. Rơkâu tơlơi rơnũk rơnua dỏ hơm hơbít hăng abih bang adơi ayống jing bing mơnuih dỏ amăng Yang Krist.



## 2 Pêtrô

### 2 Pêtrô 1

<sup>1</sup>Simôn Pêtrô jing ding kơna laiñ anũn khua ding kơna kơ Yêsu Krist, ãih moit kơ ãing kơnang kơ tơlơi tốpã Oĩ Adai ãing ta laiñ anũn Khua Yang Yêsu Krist Pô Pơklaiñ, hmâu mã tũ laiñ sa tơlơi ãođ yom hrup hãng ãing ta.

<sup>2</sup>Rơkáo tơlơi pap laiñ anũn tơlơi rơnũk rơnua bã blai ãing gih yua mớng tơlơi thâu krãn Oĩ Adai laiñ anũn Yêsu, Khua Yang ãing ta!

#### Tơlơi Oĩ Adai lâu Laiñ Anũn Ruah Mã

<sup>3</sup>Tơlơi dui moyang Oĩ Adai hmâu bơi laiñ kơ ãing ta abih bang tơlơi mớng ta khõm hmâu kiãng kơ dui hmâu tơlơi hơdip laiñ anũn tơlơi thâu pơpũ kơ Oĩ Adai, gãn mớng tơlơi thâu krãn Nũ jing Pô hmâu iâu laiñ ãing ta kiãng pha bơi kơ ãing ta tơlơi guh kơang laiñ anũn tơlơi hiam klã Nũ.

<sup>4</sup>Mớng tơlơi anũn, Nũ pha bơi ãing ta khul tơlơi ãuãn pớng prin laiñ anũn yom, kiãng kơ mớng khul tơlơi anũn ãing gih dui klaiñ mớng tơlơi rãm rơngiã amãng lỏn tơnah yua kơ tơlơi amoiñ hựp ba rai, laiñ anũn dui jing ãing hrõm hơbĩt mã tũ kơnuĩ moyang Nũ.

<sup>5</sup>Yua kơ tơlơi anũn yơh ãing gih khõm gir hãng abih pran jua kiãng thim pran jua hiam klã kơ tơlơi ãođ, thim tơlơi thâu hluh kơ pran jua hiam klã.

<sup>6</sup>Thim tơlơi djở hơnớng kơ tơlơi thâu hluh, thim tơlơi thâu gir kơ tơlơi djở hơnớng, thim pran jua thâu pơpũ kơ tơlơi thâu gir.

<sup>7</sup>Thim tơlơi khấp tởdruã adoi ayõng kơ tơlơi thâu pơpũ kơ Oĩ Adai, thim pran jua khấp kơ tơlơi khấp tởdruã adoi ayõng.

<sup>8</sup>Yua kơ tởdah ãing gih hmâu abih khul tơlơi anũn, laiñ anũn hmâu rơbeh blai, tơlơi anũn ãi ngã bơi kơ ãing gih hmâu tơlơi dui, laiñ anũn hmâu boh than amãng tơlơi thâu krãn Yêsu Krist Khua Yang ãing ta.

<sup>9</sup>Yua kơ hơi pơ kơbah khul tơlơi anũn, nũ jing mớnuĩ thâu ãuh jẻ đõc, mớnuĩ bum, wơ bĩt hĩ Oĩ Adai hmâu pơrợgoh laiñ nũ mớng khul tơlơi soh so hơđáp.

<sup>10</sup>Tui anũn Oĩ ãing adoi ayõng, bơi ãing gih gir kơtir hloh dờng kiãng pơklã tơlơi Oĩ Adai iâu laiñ anũn ruah mã ãing gih; ngã tui anũn ãing gih ãu ãi tởhnaç rơbuh õh.

<sup>11</sup>Tui anũn, jơlan mũt amãng dẻh çar pơtao h lõng lar Khua Yang ãing ta laiñ anũn Yêsu Krist Pô Pơklaiñ ãi pỏk rơhaiñ rờhõng kơ ãing gih.

<sup>12</sup>Yua kơ anũn yơh, kâu ãi pơhởdơr ãing gih nanao kơ khul tơlơi anũn, wờt dah ãing gih thâu laiñ, laiñ anũn hłk dỏ kỏjấp amãng tơlơi sĩt ãing gih hmâu mã tũ.

**13**Kào pòmǐn jing djǒ yoh, hơđôm sui kào ăt dǒ hơđip amǎng droi jan anai, kào khǒm pơhơđơ bing gih kiǎng rāo mơđưh bing gih,

**14**yua kơ kào thāo sīt ƀu sui dǒng ôh kào ƀi tobiǎ đũa mǒng droi jan thāo djai anai, tui hǎng Khua Yang bing ta Yêsu Krist, hmāo bơđāh lai h kơ kào.

**15**Samǒ kào ƀi gir kiǎng kơ giǒng kơ kào tobiǎ đũa lai h, bing gih ăt hơđơ nanao khul tǒlǒi anai.

**16**Tơđang bing gơmơi ruai pơđāh kơ bing gih thāo tǒlǒi dưi mơyang lai h anũn tǒlǒi Yêsu Krist Khua Yang bing ta trũn rai dǒng, bing gơmơi ƀu tui hlui khul tǒlǒi rǎ ruai arǎng pơchēh mǎ ôh, samǒ bing gơmơi hmāo ƀuh lai h tǒlǒi guh kơang Nũ hǎng mota gơmơi pơ.

**17**Yua kơ Nũ hmāo mǎ tũ lai h tǒlǒi pơpũ lai h anũn tǒlǒi guh kơang mǒng Oĩ Adai, jing Ama, tơ hmāo asǎp mǒng Pơ Guh Kơang Hloh lai hǎng Nũ: “Anai jing Anǎ Kào khǎp hơeng biǎ mǎ; amǎng Nũ Kào hmāo tǒlǒi mơak biǎ mǎ,”

**18**Gơmơi pơ hmāo hmữ lai h asǎp anai mǒng adai, hlǎk bing gơmơi dǒ hrǒm hơbīt hǎng Nũ ƀoi ƀữ rơgoh hiam.

**19**Tui anũn, boh pơhiǎp lai hui hlāo bing gơmơi hmāo jai pơklǎ sīt hloh dǒng. Bơi bing gih pòmǐn kơ boh pơhiǎp anai kar hǎng apui kơđēn pơchrang amǎng anih kơnăm mơmǒt, tǒl tǒhroi rơđāh lai h anũn tǒlǒi bơngǎch pơtũ sēng mơguah ƀăt amǎng pran jua bing gih.

**20**Hlāo hloh, bing gih khǒm thāo hlui tǒlǒi anai: ƀu hmāo hloi dưi pơblang boh pơhiǎp lai hui hlāo amǎng Hrà Oĩ Adai Pơhiǎp tui hǎng tǒlǒi pòmǐn gơũn pơ,

**21**yua kơ ƀu hmāo boh pơhiǎp lai hui hlāo pǎ tobiǎ rai mǒng tǒlǒi pòmǐn anǎ mơnuih ôh, samǒ Yang Bơngăt Hiam pơtrũt mơnuih pơhiǎp boh pơhiǎp tobiǎ mǒng Oĩ Adai.

## **2 Pêtrô 2**

### **Bing Pơ Potô Blor**

**1**Samǒ kar kaĩ mǒn hmāo lai hui lu bing pơ lai hui hlāo ƀlor amǎng anǎ plei pla, lai h anũn ăt ƀi hmāo mǒn bing pơ pơtô ƀlor amǎng bing gih. Hǎng tǒlǒi hơgǒm gơũn ƀi pơtô khul mota tǒlǒi đũa soh ba tǒlǒi rǎm rai, lai h anũn hơngah lui Khua Yang Pơ hmāo song mǎ bing gơũn, gơũn ƀi tũ mǎ taĩ tǒlǒi pơrai.

**2**Lu mơnuih ƀi tui hlui jơlan tǒlǒi hrah hrong gơũn, lai h anũn yua kơ bing gơũn arǎng ƀi pơhiǎp sat kơ jơlan tǒlǒi sīt.

- <sup>3</sup>Yua kơ pran jua hựp ham, gơñu yua khul boh pơhiăp pơchêh ãlor kiăng bởng dram gơnam ãng gih; mởng sui tởlơi phat kơđi hmăo pơkra lai h kơ gơñu, lai h anũn tởlơi pơrai piơh bởi kơ gơñu ãu pơdơi ôh.
- <sup>4</sup>Yua kơ tởdah Oĩ Adai ãu pap bởi ôh kơ ãng ling jang tởdang gơñu ngă soh, samở glỗm hĩ gơñu amăng war apui, lai h anũn kởng piơh gơñu amăng anih kơnă m m m m m, tởl truh Hroi Phat Kơđi.
- <sup>5</sup>Lai h anũn tởdah Oĩ Adai ãu pap bởi ôh lỏn tởnah đưm, samở Nũ bởi ia lip truh kơ lỏn tởnah ãu thăo hwĩ pơpũ kơ Oĩ Adai, Nũ pơklai h kơnởng hơjăn Nôê, sa cở pở pở tở kơ tởlơi tởpă, h rỏm hơbĩt hăng tởjuh cở pơkỏn;
- <sup>6</sup>tởdah Nũ hmăo pơkơhmal hĩ lai h plei Sôđôm hăng plei Gômôr, ngă bởi gơñu jing hĩ hơbăo tởpur kiăng kơ ngă tởlơi bởhmutu kơ arăng thăo hơgết tởlơi ỏi truh kơ ãng ãu thăo hwĩ pơpũ kơ Oĩ Adai.
- <sup>7</sup>Lai h anũn tởdah Nũ hmăo pơklai h lai h Lot, jing mơnui h tởpă hơnởng ruă pran jua biă mă yua kơ tởlơi đở đởng bởng huă hrah hrong kơ ãng mơnui h soh sat anũn
- <sup>8</sup>(yua kơ mơnui h tởpă hơnởng anai đở hơdip tởng krah ãng gơñu, rĩm hroi bởngăt jua tởpă hơnởng ãu ruă rơngot yua kơ khul bruă ngă soh sat ãng gơñu).
- <sup>9</sup>Tui anũn Khua Yang thăo ngă hũm pă kiăng pơklai h ãng mơnui h thăo pơpũ kơ Oĩ Adai mởng tởlơi lỏng lăng, lai h anũn đjă kởng ãng mơnui h ãu tởpă gah yũ tởlơi pơkơhmal tởl truh Hroi Phat Kơđi,
- <sup>10</sup>biă mă ãu kơ ãng pơhluai tui tởlơi amoi h hựp soh sat kơ asar đeh, lai h anũn mưc mưc tởlơi đưi Oĩ Adai. ãng anũn jing ãng kơpĩl lai h anũn pơgao, ãu hwĩ ôh hơtoh đjrai kơ ãng guh kơang;
- <sup>11</sup>wởt kơ ãng ling jang, jing ãng kơtang lai h anũn mơyang hloh, ãu khĩn ôh pơhiăp hơtoh đjrai kơ ãng anũn hăng tởlơi phong kơđi gơñu bởi anăp Khua Yang.
- <sup>12</sup>Samở ãng gơñu jing kar hăng hlô glai ãu thăo phe pho, hơdip tui hăng kơnui h gơñu jing, tởkeng rai piơh kơ arăng mă lai h anũn ngă aĩnăm, ãng anũn hơtoh đjrai wởt kơ hơgết khul tởlơi gơñu ãu thăo, ăt ỏi răm rai kar hăng hlô mơnởng anũn mỏn.
- <sup>13</sup>Gơñu ỏi mă tũ tởlơi apah yua mởng bruă ngă ãu tởpă. Gơñu lăng tởlơi ngă tă tăn tởdang tởhroi jing tởlơi mơak. Gơñu jing khul gru grĩ, gru hơbăk, hỏk mơak hăng đjöp mota tởlơi ãlor, tởdang đở ber bởng huă h rỏm hăng ãng gih;
- <sup>14</sup>mota gơñu bă hăng tởlơi pơmĩn pyu pơde, lai h anũn ngă soh ãu thăo h răp ôh. Gơñu plư ãng mơnui h pran jua đêl, pran jua gơñu bă hăng tởlơi hựp ham. Gơñu jing ãng ană bă năng lăp hơtởm pah!

15 Gõñu hongah lui laih jolan tốpă, hnũn yoh gõñu jrok jolan. Gõñu tui hlui laih jolan Balaam ană đah røkoi Bôsô, jing pô khăp nua apah kơ bruă ngă soh.

16 Samõ O'i Adai hmâu ãuah laih Balaam yua kơ tởi soh ñũ; sa droi aseh kle kơmlô pơhiăp hăng hiăp mơnuih khă găn tởi hũt mlũk pô laĩ lui hlâu anũn.

17 Bĩng anũn jing akõ ia thu, kar hăng kỏthul angĩn rỏbũ pơpuh pơđung hyu; O'i Adai pơh laih kơ gõñu tởi kơnăm mợmốt tĩt.

18 Yua kơ gõñu pơhiăp khul tởi pơ-u pơang đốch đăch, yua khul tởi amoih hũp soh sat asar đeh gõñu plũ bĩng mơnuih phrâu tởiă đũa mợng tợngan bĩng hơdip jrok jolan.

19 Gõñu ãuăn broi tởi rongai kơ arăng, samõ gõñu pô jing hlũn kơ tởi răm rai. Yua kơ tởi hợgết dui laih hăng sa chỏ mơnuih, mơnuih anũn jing hĩ hlũn kơ tởi anũn yoh.

20 Yua kơ tởdah mợng tởi thâu krăn Khua Yang laih anũn Pô Pơklaih bĩng ta jing Yêsu Krist gõñu klaih laih mợng tởi hợbak drak lỏn tởnah, samõ rả anai gõñu lẻ glai amăng tởi hợbak drak laih anũn khỏm tui gũt khul tởi anũn sa wỏt đợng, tởi hợdip bĩng mơnuih anũn jing sat răm hloh kơ hlâu yoh.

21 Hiam hloh gõñu ãu thâu jolan tởi tốpă ôh hăng giợng kơ gõñu thâu samõ gõñu wir lui hĩ mợng tởi juăt rợgoh hiam hmâu pơtô laih kơ gõñu.

22 Tởi truh kơ bĩng gõñu djở sĩt kar hăng boh pơhiăp arăng juăt laĩ: "Asô bợng glai đợng mơnợng ñũ hmâu pơtah" laih anũn "Bỏui mơnoi rợgoh laih, pũk glai hlũ đợng."

## 2 Pêtrô 3

### Tởi ãuăn Kơ Tởi Khua Yang Rai Đợng

1 O' bĩng kâu khăp hong, anai jing hrả mợit tal dua kâu chĩ kơ bĩng gih. Amăng abih dua hrả mợit anũn, kâu leng kơ pơhợdợr kiăng kơ rêu mợduh tởi pơmĩn tốpă hợnợng amăng bĩng gih.

2 Kâu kiăng bĩng gih hợdợr glai khul boh pơhiăp bĩng pô laĩ lui hlâu rợgoh hiam hmâu laĩ lui hlâu laih đũm adih, laih anũn khul tởi pơtă Khua Yang laih anũn Pô Pơklaih bĩng ta hmâu yua bĩng khua đĩng kơna pơtô laih.

3 Hlâu kơ abih bang, bĩng gih khỏm thâu hlũh tởi anai: amăng khul hợi hnal tuč hmâu bĩng djik djak chĩ rai hăng boh pơhiăp plar ngợr, hợdip tui hăng tởi ñũ pô amoih hũp.

- 4**Goñu çi lai: “Popă lě tɔlɔi ɓuǎn kɔ tɔlɔi Nũ rai dɔng? Yua kɔ mɔng ɓing ɔi adon ɓing ta djai, abih mɔnɔng ăt dɔ hɔnɔng kar hǎng rɔnũk ɕɔdɔng phũn hrih đɔɕ.”
- 5**Goñu prɔng kiǎng wɔr ɓit tɔlɔi sít anai: mɔng sui laiɔ O'i Adai hm̃o pɔjing adai laiɔ anũn lɔn tɔnah hǎng boh pɔhiǎp Nũ Pô, lɔn tɔnah hm̃o tɔbiǎ rai mɔng ia laiɔ anũn yua mɔng ia.
- 6**Laiɔ anũn ăt yua mɔng ia mɔn, lɔn tɔnah rɔnũk anũn ia lip hĩ laiɔ anũn rǎm rai.
- 7**Samɔ hǎng boh pɔhiǎp anũn mɔn khul adai laiɔ anũn lɔn tɔnah rǎ anai O'i Adai hm̃o piɔh ɓrɔi laiɔ kɔ apui, laiɔ anũn djǎ piɔh tɔl truh hɔi phat kɔđi laiɔ anũn pɔrai ɓing ɓu hwĩ pɔpũ kɔ O'i Adai.
- 8**Samɔ ɔ ɓing kǎo khǎp hɔeng, anǎm wɔr ɓit ôh tɔlɔi anai, ɓrɔi anǎp Khua Yang sa hɔi jing kar hǎng sa rɔbǎo thũn, laiɔ anũn sa rɔbǎo thũn jing kar hǎng sa hɔi.
- 9**Khua Yang ɓu kaiɔ ôh pɔsít tɔlɔi Nũ ɓuǎn kar hǎng đɔđɔa mɔnuih pɔmĩn, samɔ Nũ dɔ gir hǎng ɓing gih, ɓu kiǎng sa ɕɔ hɔi ɕi rǎm rɔngiǎ ôh, samɔ kiǎng kɔ abih bang leng kɔ kɔhmal tɔlɔi soh.
- 10**Samɔ hɔi Khua Yang ɕi rai kar hǎng sa ɕɔ mɔnuih klě, hlǎk anũn khul adai ɕi rɔngiǎ hĩ thɔng hǎng đɔnai kɔtang, khul mɔnɔng amǎng adai ɕi lik hĩ amǎng apui, lɔn tɔnah wɔt abih ɓruǎ arǎng ngǎ amǎng anũn apui ɕi ɓɔng abih.
- 11**Yua kɔ abih bang mɔnɔng anũn ɕi rǎm rai hĩ, hnũn yɔh ɓrɔi kɔ ɓing gih khɔm hɔđip hǎng tɔlɔi hɔđip rɔgoh hiam laiɔ anũn thǎo hwĩ pɔpũ kɔ O'i Adai,
- 12**tɔdang ɓing gih dɔ tɔguan hɔi Khua Yang ɓrɔi ɓing gih ngǎ hǎng abih pran jua kiǎng kɔ hɔi anũn tañ truh. Anũn jing hɔi apui ɕi ɓɔng laiɔ anũn rǎm rai hĩ khul adai, khul mɔnɔng amǎng anũn ɕi lik hĩ amǎng apui!
- 13**Samɔ tui hǎng tɔlɔi Nũ ɓuǎn, ɓing ta dɔ tɔguan khul adai phrǎo laiɔ anũn lɔn tɔnah phrǎo jing anih tɔlɔi tɔpǎ wai lǎng.
- 14**Tui anũn, ɔ ɓing kǎo khǎp hɔeng, tɔdang ɓing gih dɔ tɔguan khul tɔlɔi anũn, ɓing gih khɔm gir kɔtir hǎng abih pran jua kiǎng kɔ Nũ ɓuh ɓing gih ɓu hm̃o grĩ grañ, ɓu hm̃o tɔlɔi hɔgɛt nǎng lǎp ɓuah laiɔ anũn hɔđip amǎng tɔlɔi rɔnũk rɔnua.
- 15**ɓrɔi ɓing gih hɔđɔr ɓě tɔlɔi gir Khua Yang ɓing ta jing yua kɔ tɔlɔi pɔklaih ɓing gih. Kar hǎng Pôl, ayɔng pô ɓing ta khǎp hɔeng, hm̃o ɕih laiɔ kɔ ɓing gih tui hǎng tɔlɔi kɔhnǎo O'i Adai hm̃o ɓrɔi laiɔ kɔ ñu.

**16** Amăng abih hră ñu čih, ñu pahiăp lai kơ tởlời anủn. Amăng hră anủn hmăo đơđă tởlời čih tởnap hluh, bing mlũk lai anủn bing đũ kơjăp pởblang soh, kar hăng bing gởnũ pởblang soh anih pởkỏn amăng Hră O'ì Adai Pởhiăp, jing mả tũ tởlời pởrai kơ bing gởnũ pỏ.

**17** Ở bing kỏ khăp hởng, yua kơ bing gih thỏo hlỏo lai tởlời anủn; tui anủn, răng bẻ hwĩ dah bing soh sat či ba pỏđũa bing gih hăng tởlời jrok jỏlan gởnũ, lai anủn bing gih rỏngiă tởlời kơjăp bing gih.

**18** Samở broi bing gih rai kơ prỏng bẻ amăng tởlời pap lai anủn tởlời thỏo krăn Khua Yang Pỏ Pỏklaih bing ta Yêsu Krist. Kơ ñu yỏh tởlời guh kỏang, rả anai lai anủn nanao hlỏng lar. Amen.

## 1 Yôhan

### 1 Yôhan 1

#### Boh Pôhiăp Hôdip

- <sup>1</sup> Gômôi ċih kơ ðing gih kơ Boh Pôhiăp Tôlôi Hôdip, jing tôlôi hmâu lai h mông phũn blũng, tôlôi gômôi hmâu hmữ lai h, tôlôi môtă gômôi hmâu ðuh lai h, tôlôi gômôi hmâu lăng lai h, lai h anũn tợngan gômôi hmâu ruaih lai h.
- <sup>2</sup> Tôlôi hôdip anũn hmâu bợrđah lai h, gômôi hmâu ðuh lai h tôlôi hôdip anũn, lai h anũn ngă gợng jợlan pợsít kơ ñu, hnũn yợh gômôi pợhaih kơ ðing gih tôlôi hôdip hỉng lar anũn hmâu đợ lai h hrợm hăng Ama, lai h anũn hmâu bợrđah lai h kơ gômôi.
- <sup>3</sup> Tôlôi gômôi hmâu ðuh lai h anũn hmữ lai h, gômôi ăt pợhaih kơ ðing gih mợn, kiăng kơ ðing gih dui hmâu tôlôi pợgop hăng gômôi, lai h anũn ðing ta hmâu tôlôi pợgop hăng Ama lai h anũn hăng Ană Ñu Yêsu Krist.
- <sup>4</sup> Gômôi ċih tôlôi anai kơ ðing gih kiăng kơ tôlôi mợak ðing ta jing klă tum.

#### Oỉ Adai Jing Tôlôi Bợngăċ

- <sup>5</sup> Anai jing tôlôi pợtô gômôi hmâu hmữ lai h mợng Ñu lai h anũn pợhaih kơ ðing gih: Oỉ Adai jing tôlôi bợngăċ, amăng Ñu ðu hmâu kợnă mợmợt ôh.
- <sup>6</sup> Tôdah ðing ta lai ðing ta hmâu tôlôi pợgop hăng Ñu samợ ðing ta ăt rợbat amăng tôlôi kợnă mợmợt, ðing ta ðlor yợh lai h anũn ðu ngă tui tôlôi sít ôh.
- <sup>7</sup> Samợ tôdah ðing ta rợbat amăng tôlôi bợngăċ kar hăng Ñu đợ amăng tôlôi bợngăċ, anũn yợh ðing ta hmâu tôlôi lir pợgop tợdruă, lai h anũn dra h Yêsu, Ană Ñu pợrợgoh hỉ ðing ta mợng abih bang tôlôi soh.
- <sup>8</sup> Tôdah ðing ta lai ðing ta ðu hmâu tôlôi soh ôh, ðing ta pợðlor ðing ta pợ yợh, lai h anũn tôlôi sít ðu đợ amăng ðing ta ôh.
- <sup>9</sup> Samợ tôdah ðing ta pợhaih tôlôi soh ðing ta, Ñu jing Pô hợnợng ten lai h anũn tợpă, ċi pap bợi tôlôi soh ðing ta lai h anũn pợrợgoh hỉ ðing ta mợng abih bang tôlôi wễ wợ.
- <sup>10</sup> Tôdah ðing ta lai ðing ta ðu ngă soh đợ ôh, ðing ta pợjing Ñu jing pợ ðlor lai h anũn boh pợhiăp Ñu ðu đợ amăng ðing ta ôh.

### 1 Yôhan 2

#### Krist Jing Pô Pôhiăp Pợgăl Bợi Kơ ðing Ta

- <sup>1</sup> Oỉ ðing ană anệt kăo, kăo ċih tôlôi anai kơ ðing gih kiăng kơ ðing gih ðu ngă soh ôh. Samợ tôdah hmâu hỉoi pợ ngă soh, ðing ta hmâu sa ċô Pô



Pohiäp Pogäl broi ßing ta ßoi anäp Ama, jing Khua Yang Yêsu Krist, Pô topă klă.

<sup>2</sup>Nũ Pô jing monöng ngă yang song mã tloi soh ßing ta, laiñ anũn ßu djö kơng kơ tloi soh ßing ta ðöc ôh, samö wöt kơ tloi soh abih lõn tnah mörn.

<sup>3</sup>Tơdah ßing ta gưt tloi Nũ potă, hăng tloi anai ßing ta dưi thâu sít kơ ßing ta thâu krăn laiñ Nũ.

<sup>4</sup>Hloi pô lai: “Kâu thâu krăn Nũ,” samö ßu gưt ôh tloi Nũ potă, monuih anũn jing sa cö pô ßlor yoh, laiñ anũn tloi sít ßu ðö amăng ñu ôh.

<sup>5</sup>Samö hloi pô gưt boh pohiäp Nũ, tloi ñu khăp kơ Oĩ Adai jing klă tum yoh. Hăng tloi anai yoh ßing ta dưi thâu sít kơ ßing ta ðö amăng Nũ.

<sup>6</sup>Hloi pô lai ñu ðö amăng Yêsu, broi ñu khöm hơdip kar hăng Yêsu hmâu hơdip laiñ.

### **Tloi Potă Phrâu**

<sup>7</sup>O ßing kâu khăp hơeng, kâu ßu cih kơ ßing gih tloi potă phrâu ôh, samö tloi potă hơđăp ßing gih hmâu laiñ mōng phũn blũng. Tloi potă hơđăp anũn jing boh pohiäp ßing gih hmâu hmũ laiñ.

<sup>8</sup>Samö kâu ăt cih mörn kơ ßing gih sa tloi potă phrâu, jing tloi sít amăng Nũ laiñ anũn amăng ßing gih, yua kơ tloi momöt hmâu ðuailaiñ, tloi bơngăc sít hlăk ðö pơrang.

<sup>9</sup>Hloi pô lai ñu ðö amăng tloi bơngăc samö bơromüt kơ adoi ayöng ñu, ñu anũn ăt ðö amăng tloi kơnăm momöt yoh.

<sup>10</sup>Hloi pô khăp kơ adoi ayöng ñu, ñu anũn ðö amăng tloi bơngăc, laiñ anũn amăng pô anũn ßu hmâu tloi hơgét ngă broi arăng tnahăc ôh.

<sup>11</sup>Samö hloi pô bơromüt kơ adoi ayöng ñu, pô anũn ăt ðö amăng tloi kơnăm momöt, rơbat amăng tloi kơnăm momöt, laiñ anũn ßu thâu ôh popă anih ñu nao, yua kơ tloi kơnăm momöt ngă bum hĩ laiñ mơta ñu.

<sup>12</sup>O ßing ană anět, kâu cih kơ ßing gih, yua kơ tloi soh ßing gih Oĩ Adai hmâu pap broi laiñ yua mōng Anăn Krist.

<sup>13</sup>O ßing ama, kâu cih kơ ßing gih, yua kơ ßing gih thâu krăn laiñ Pô jing mōng phũn blũng. O ßing hlăk ai, kâu cih kơ ßing gih yua kơ ßing gih dưi laiñ hăng Pô sat.

<sup>14</sup>O ßing ană anět, kâu cih kơ ßing gih, yua kơ ßing gih thâu krăn laiñ Ama. O ßing ama, kâu cih kơ ßing gih, yua kơ ßing gih thâu krăn laiñ Pô hmâu mōng phũn blũng. O ßing hlăk ai, kâu cih kơ ßing gih, yua kơ ßing gih jing kơtang, boh pohiäp Oĩ Adai ðö amăng ßing gih, laiñ anũn ßing gih dưi laiñ hăng Pô sat.

### Anăm Khăp Ôh Kơ Lớn Tơnah

15 Anăm khăp kơ lớn tơnah ðôdah hơgết mơnởng lờm kơ lớn tơnah ôh. Tơdah hơi pô khăp kơ lớn tơnah, tơlơi khăp Ama ðu dô amăng ñu ôh.

16 Yua kơ abih bang tơlơi mơnởng amăng lớn tơnah kar hăng tơlơi ðeh asar amoaih, tơlơi mōta hựp kiăng, tơlơi pơgao kơ tơlơi hơdip, ðu tobiă rai mōng Ama ôh samở mōng lớn tơnah.

17 Lớn tơnah lai h anũn khul tơlơi amoaih sat ñu ỉ rơgao hỉ, samở hơi pô ngă tui tơlơi Oĩ Adai kiăng dô hơdip hlõng lar.

### Pô Ayăt Kơ Yang Krist

18 O' ðing ană anět, anai jing mông hnal tuế; lai h anũn kar hăng ðing gih hmăo hmữ lai h pô ayăt hăng Yang Krist khõm rai, lai h anũn ră anai hmăo lu ðing pơkơdõng hăng Yang Krist truh lai h. Yua kơ anũn yoh, ðing ta thăo anai jing mông hnal tuế.

19 Gơñu tobiă mōng ðing ta, samở gơñu ðu lờm kơ ðing ta ôh; yua kơ tơdah gơñu lờm kơ ðing ta, gơñu ăt khõm dô hrõm hăng ðing ta. Samở ðing gơñu tobiă ðuăi lai h mōng ðing ta, tơlơi anũn pơklă ðing gơñu ðu lờm kơ ðing ta ôh.

20 Samở ðing gih hmăo tũ lai h tơlơi truač ia jău mōng Pô Rơgoh Hiam, lai h anũn abih bang ðing gih leng kơ hmăo tơlơi thăo hluh soh sel.

21 Kăo ỉh kơ ðing gih, ðu djở yua kơ ðing gih ðu thăo tơlơi sít ôh, samở yua kơ ðing gih thăo lai h tơlơi sít anũn, lai h anũn ðing gih thăo ðu hmăo tơlơi ðlor tobiă mōng tơlơi sít ôh.

22 Hơi jing pô ðlor lể? Jing pô hơngah hỉ kơ Khua Yang Yêsu jing Yang Krist yoh! Anũn jing pô ayăt hăng Yang Krist, pô hơngah hỉ Ama lai h anũn Ană.

23 Hơi pô hơngah lui Ană jing ñu hơngah wõt Ama mỡn. Hơi pô tũ jum Ană, ñu ăt tũ jum Ama mỡn.

24 Bơi tơlơi ðing gih hmăo hmữ lai h mōng phũn blũng dô nanao amăng ðing gih. Tơdah tơlơi ðing gih hmăo hmữ lai h mōng phũn blũng dô nanao amăng ðing gih, tui anũn ðing gih ỉ dô nanao amăng Ană lai h anũn amăng Ama.

25 Lai h anũn tơlơi hơdip hlõng lar jing tơlơi Ñu pô hmăo ðuăn bơi lai h kơ ðing ta.

26 Kăo ỉh khul tơlơi anai kơ ðing gih kiăng laĩ djở kơ ðing mơnuih plư ðing gih.

27 Bơ kơ ðing gih, tơlơi truač ia jău ðing gih hmăo mă tũ lai h mōng Ñu dô nanao amăng ðing gih, lai h anũn ðing gih ðu kiăng hơi hơi pơtô ðing gih ðõng ôh. Yua kơ tơlơi Ñu truač ia jău pơtô kơ ðing gih abih bang tơlơi, lai h

anŭn tɔlɔi truač ia jâu anŭn jing sít, ɓu djɔ̃ ɓlor ôh; tui hăng Nŭ hmâu pɔtô laiɓ ɓing gih, dɔ̃ bɛ nanao amăng Nŭ.

<sup>28</sup>Ō ɓing ană anɛt, ră anai dɔ̃ bɛ amăng Nŭ, kiăng kɔ̃ hlăk Nŭ pɔrɔđah rai, ɓing ta dui hmâu tɔlɔi hɔ̃-ĩn kɔ̃nang, ɓu hmâu tɔlɔi mlâu ôh ɓɔi anăp Nŭ hlăk hroi Nŭ rai dɔ̃ng.

<sup>29</sup>Tɔđah ɓing gih thâu Nŭ jing tɔpă, ɓroi kɔ̃ ɓing gih thâu mɔ̃n hloi pô ngă tɔlɔi tɔpă jing ană Ōi Adai yɔ̃h.

## 1 Yôhan 3

### ɓing Ană Bă Ōi Adai

<sup>1</sup>Lăng bɛ tɔlɔi khăp Ama hmâu ɓroi laiɓ kɔ̃ ɓing ta jing prɔ̃ng biă mã, tɔl Nŭ iâu ɓing ta jing ană bă Ōi Adai; laiɓ anŭn, sít yɔ̃h ɓing ta jing ană Nŭ. Yua hɔgɛt lɔ̃n tɔnah ɓu thâu krăn ɓing ta, yua kɔ̃ lɔ̃n tɔnah ɓu thâu krăn Ōi Adai ôh.

<sup>2</sup>Ō ɓing kâo khăp hɔeng, ră anai ɓing ta jing ană bă Ōi Adai; hyŭm ɓing ta či jing, tɔlɔi anŭn aka pɔrɔđah ôh. Samɔ̃ ɓing ta thâu hlăk Nŭ pɔrɔđah rai, ɓing ta či jing hrup hăng Nŭ, yua kɔ̃ ɓing ta či ɓuh Nŭ kar hăng sít Nŭ jing.

<sup>3</sup>Hloi pô hmâu tɔlɔi čang rɔmang kar hăng anŭn amăng Krist, ñu anŭn khôm wai lăng ñu pô kɔ̃ rɔgoh hiam, hrup hăng Krist jing pô rɔgoh hɔ̃ch.

<sup>4</sup>Samɔ̃ hloi pô ngă soh jing ngă gao tɔlɔi juăt; yua kɔ̃ tɔlɔi soh jing tɔlɔi ngă gao tɔlɔi juăt.

<sup>5</sup>ɓing gih thâu Yêsu hmâu pɔrɔđah rai laiɓ kiăng mã lui hĩ tɔlɔi soh, laiɓ anŭn amăng Nŭ ɓu hmâu tɔlɔi soh ôh.

<sup>6</sup>Hloi pô dɔ̃ amăng Nŭ ɓu ngă soh ôh; samɔ̃ hloi pô ngă soh ñu anŭn aka ɓuh djɔ̃ Nŭ ôh, kɔ̃n thâu krăn Nŭ loi.

<sup>7</sup>Ō ɓing ană anɛt, anăm ɓroi arăng plɔ̃ ɓing gih ôh. Hloi pô ngă tɔlɔi tɔpă jing mɔ̃nuh tɔpă, kar hăng Yang Krist jing Pô tɔpă.

<sup>8</sup>Hloi pô ngă soh, ñu anŭn lɔ̃m kɔ̃ yang sat; yua kɔ̃ yang sat hmâu ngă soh laiɓ mɔ̃ng phŭn blŭng. Ană Ōi Adai hmâu pɔrɔđah rai laiɓ kiăng pɔrai lui hĩ bruă yang sat.

<sup>9</sup>Hloi pô tɔkeng mɔ̃ng Ōi Adai, ñu ɓu ngă tɔlɔi soh ôh, yua kɔ̃ pɔjeh Ōi Adai dɔ̃ amăng ñu; laiɓ anŭn ñu ɓu dui ngă soh dɔ̃ng ôh, yua kɔ̃ Ōi Adai hmâu tɔkeng ñu laiɓ.

<sup>10</sup>Hăng tɔlɔi anai arăng dui thâu krăn hloi jing ană Ōi Adai laiɓ anŭn hloi jing ană yang sat: Hloi pô ɓu ngă tɔlɔi tɔpă ɓɔđah ɓu khăp kɔ̃ adɔi ayɔ̃ng ñu, ñu anŭn ɓu jing ană Ōi Adai ôh.

### Khăp Kɔ̃ Tɔđruă

- 11 Anai jing tɔlɔi pɔtɔ bing gih hm̄o hm̄u lai h m̄ng ph̄n bl̄ng: bɔi bing ta kh̄p b̄e kɔ tɔdrūa,
- 12 an̄m bing ta jing hrup h̄ng Kain ôh, p̄o l̄m kɔ yang sat lai an̄n hm̄o pɔdjai h̄i lai adoi ñu. Yua hɔḡet Kain pɔdjai adoi ñu? Yua kɔ khul brūa ñu nḡa jing sat lai an̄n khul brūa adoi ñu nḡa jing tɔp̄a.
- 13 Ō bing adoi ayōng, an̄m d̄o kotūa ôh tɔdah l̄n tɔnah bɔrɔm̄ut bing gih.
- 14 Bing ta th̄o bing ta hm̄o tɔbīa lai h m̄ng tɔlɔi djai lai an̄n m̄t am̄ng tɔlɔi hɔdip, yua kɔ bing ta kh̄p kɔ bing adoi ayōng. Hlɔi p̄o ñu th̄o kh̄p ôh, ñu an̄n ăt d̄o am̄ng tɔlɔi djai.
- 15 Hlɔi p̄o bɔrɔm̄ut kɔ adoi ayōng ñu, ñu an̄n jing p̄o pɔdjai m̄nuih, lai an̄n bing gih th̄o m̄nuih pɔdjai m̄nuih ñu hm̄o ôh tɔlɔi hɔdip hl̄ng lar d̄o am̄ng ñu.
- 16 H̄ng tɔlɔi anai yoh bing ta d̄ui th̄o hɔḡet tɔlɔi kh̄p jing: Ñu hm̄o pɔs̄n lai tɔlɔi hɔdip Ñu yua kɔ bing ta. Tui an̄n, bing ta ăt kh̄m pɔs̄n tɔlɔi hɔdip bing ta yua kɔ adoi ayōng bing ta m̄n.
- 17 Tɔdah ar̄ng hm̄o dram gɔnam b̄oi l̄n tɔnah anai lai an̄n ñu ñuh adoi ayōng ñu hm̄o tɔlɔi kɔb̄ah, sam̄o ñu kɔđ̄o h̄i pran jua h̄ng bing ḡo, hȳm tɔlɔi Ōi Adai kh̄p d̄ui d̄o am̄ng ñu l̄e?
- 18 Ō bing an̄a an̄et, an̄m bing ta kh̄p kɔn̄ng h̄ng boh p̄ohīap lai an̄n b̄oi tɔb̄uai j̄lah đ̄o ôh, sam̄o kh̄m kh̄p h̄ng brūa nḡa lai an̄n h̄ng tɔlɔi tɔp̄a s̄it.

### **Tɔlɔi Đ̄ađ̄o Kɔnang B̄oi An̄p Ōi Adai**

- 19 H̄ng tɔlɔi anai, bing ta th̄o kɔ bing ta l̄m kɔ tɔlɔi s̄it, lai an̄n pran jua bing ta d̄ui d̄o hɔ-ít b̄oi an̄p Ñu
- 20 r̄im w̄ot pran jua bing ta p̄oç̄ut kɔ bing ta. Yua kɔ Ōi Adai jing pr̄ng hloh kɔ pran jua bing ta đ̄ng, lai an̄n Ñu th̄o abih bang tɔlɔi.
- 21 Ō bing k̄o kh̄p h̄eng, tɔdah pran jua bing ta ñu p̄oç̄ut kɔ bing ta ôh, bing ta hm̄o pran jua kɔj̄ap b̄oi an̄p Ōi Adai;
- 22 lai an̄n bing ta m̄a t̄u m̄ng Ñu hɔḡet tɔlɔi bing ta r̄ok̄o, yua kɔ bing ta ḡut kɔ tɔlɔi Ñu p̄ot̄a, lai an̄n nḡa tɔlɔi bɔm̄ak kɔ Ñu.
- 23 Lai an̄n anai jing tɔlɔi Ñu p̄ot̄a: B̄oi bing ta đ̄ađ̄o kɔ an̄n An̄a Ñu Khua Yang Ȳesu Krist lai an̄n kh̄p kɔ tɔdrūa bing ta, kar h̄ng Ȳesu hm̄o p̄ot̄a lai kɔ bing ta.
- 24 Hlɔi p̄o ḡut abih bang tɔlɔi Ōi Adai p̄ot̄a, ñu an̄n d̄o am̄ng Ōi Adai, lai an̄n Ōi Adai d̄o am̄ng ñu. Bing ta th̄o Ōi Adai hl̄k d̄o am̄ng bing ta, jing m̄ng Yang B̄onḡăt Hiam Ñu hm̄o pha b̄oi lai kɔ bing ta.

## 1 Yôhan 4

### Bơngăt Møyang Sít Laih Anũn Bơngăt Møyang Blor

<sup>1</sup>Ơ ẵng káo khắp hơeng, ană đăo kơ abih bang yang bơngăt ôh, samở pơlông lăng bẻ ẵng yang bơngăt anũn kiăng kơ thồ krăn gơñu hmồ tobiă rai mớng Ơi Adai mớ, yua kơ hmồ lu ẵng pồ laĩ lui hlồ blor hmồ rai laih amăng lôn tơnah.

<sup>2</sup>Hăng tơlơi anai ẵng gih dưi thồ krăn Yang Bơngăt Hiam Ơi Adai: Yang bơngăt pả tũ ư Khua Yang Yêsu Krist hmồ rai laih amăng asar đeh, yang bơngăt anũn rai mớng Ơi Adai.

<sup>3</sup>Samở yang bơngăt pả ẵu tũ ư Yang Yêsu kar hăng anũn, yang bơngăt anũn ẵu tobiă rai mớng Ơi Adai ôh. Nũ anũn jing yang pồ ayăt hăng Yang Krist. ẵng gih hmồ hmữ laih nũ ẵi rai, laih anũn rả anai nũ đở laih amăng lôn tơnah.

<sup>4</sup>Ơ ẵng ană anết, ẵng gih lờm kơ Ơi Adai laih anũn hmồ dưi laih hăng ẵng gơñu; yua kơ Pồ đở amăng ẵng gih jing pơng hloh kơ pồ đở amăng lôn tơnah.

<sup>5</sup>ẵng gơñu lờm kơ lôn tơnah, hnũn yơh gơñu pơhiăp khul bruă lôn tơnah, laih anũn lôn tơnah hmữ ẵng gơñu.

<sup>6</sup>ẵng ta lờm kơ Ơi Adai. Hlơi pồ thồ krăn Ơi Adai, gơñu hmữ ẵng ta, laih anũn hlơi pồ ẵu lờm kơ Ơi Adai, gơñu ẵu hmữ ẵng ta ôh. Hăng tơlơi anai ẵng ta thồ krăn Yang Bơngăt tơlơi sít laih anũn yang bơngăt tơlơi tơnhơl.

### Ơi Adai Jing Tơlơi Khắp

<sup>7</sup>Ơ ẵng káo khắp hơeng, bơi ẵng ta khắp bẻ tởdruă; yua kơ tơlơi khắp tobiă rai mớng Ơi Adai. Hlơi pồ thồ khắp, nũ anũn tởkeng rai laih mớng Ơi Adai laih anũn nũ thồ krăn Ơi Adai.

<sup>8</sup>Hlơi pồ ẵu thồ khắp, nũ anũn ẵu thồ krăn Ơi Adai ôh; yua kơ Ơi Adai jing tơlơi khắp.

<sup>9</sup>Tơlơi khắp Ơi Adai hmồ pơrơđah laih kơ ẵng ta amăng tơlơi anai: Ơi Adai hmồ pơkiaỏ rai laih Ană Nũ hmồ kơnởng ha ẵi trũn amăng lôn tơnah, kiăng kơ ẵng ta dưi hmồ tơlơi hơdip yua mớng Ană anũn.

<sup>10</sup>Anai yơh hơgết tơlơi khắp jing: ẵu đở ẵng ta hmồ khắp laih kơ Ơi Adai ôh, samở Ơi Adai hmồ khắp laih kơ ẵng ta, laih anũn pơkiaỏ rai Ană Nũ jing mơnởng ngă yang song mả tơlơi soh ẵng ta.

<sup>11</sup>Ơ ẵng káo khắp, tởdah Ơi Adai hmồ khắp laih kơ ẵng ta tui anũn, ẵng ta ắt khỏm khắp kơ tởdruă kar kải mớ.

**12** Bù hmâo hlo̤i ðuh djở O̤i Adai ôh; to̤dah ðing ta thâu khăp kơ to̤druă, O̤i Adai dỏ amăng ðing ta, lai h anũn to̤lơi Nũ khăp jing klă tum amăng ðing ta.

**13** Mông to̤lơi anai ðing ta thâu sít ðing ta dỏ amăng Nũ lai h anũn Nũ dỏ amăng ðing ta, yua kơ Nũ hmâo pha broi lai h Yang Bơngăt Hiam Nũ kơ ðing ta.

**14** Bìng gơ mơi hmâo ðuh lai h anũn ngă gờng jơlan kơ Ama hmâo pơkiaỏ rai lai h Ană Nũ jing Pô Pơklai h kơ lỏn to̤nah.

**15** Hlo̤i pơ pơhai h Khua Yang Yêsu jing Ană O̤i Adai, O̤i Adai dỏ amăng nũ, lai h anũn nũ dỏ amăng O̤i Adai.

**16** Tui anũn ðing ta thâu krăn lai h anũn đảỏ kơ to̤lơi khăp O̤i Adai hmâo khăp kơ ðing ta. O̤i Adai jing to̤lơi khăp, hlo̤i pơ dỏ amăng to̤lơi khăp nũ anũn dỏ amăng O̤i Adai, lai h anũn O̤i Adai dỏ amăng nũ.

**17** Mông to̤lơi anai, to̤lơi khăp dưi jing klă tum amăng ðing ta, kiăng kơ ðing ta dưi kojăp pran jua amăng hroi phat ko̤đi, yua kơ hyữm Nũ jing, ðing ta ăt jing kar hăng anũn mỗn amăng lỏn to̤nah anai.

**18** Bù hmâo ôh to̤lơi hwỉ amăng to̤lơi khăp, samỏ to̤lơi khăp klă tum pơđuaỉ hỉ to̤lơi hwỉ. Yua kơ to̤lơi hwỉ nao hrôm hơbít hăng to̤lơi pơkơhmal, lai h anũn hlo̤i pơ hwỉ ðu dưi klă tum ôh amăng to̤lơi khăp.

**19** Bìng ta khăp, yua kơ O̤i Adai hmâo khăp lai h ðing ta hlâu.

**20** To̤dah hlo̤i pơ lai: “Kâu khăp kơ O̤i Adai,” samỏ bơromút kơ adoi ayông nũ, nũ anũn jing sa cồ ðlor đởc. Yua kơ hlo̤i pơ ðu khăp ôh kơ adoi ayông nũ, pơ nũ thâu ðuh, hyữm nũ dưi khăp kơ O̤i Adai, Pô nũ ðu thâu ðuh ôh.

**21** Bìng ta hmâo mã tử lai h mông Nũ to̤lơi potă anai: Hlo̤i pơ khăp kơ O̤i Adai, nũ khỏm khăp kơ ðing adoi ayông nũ mỗn.

## **1 Yôhan 5**

### **Dưi Hăng Lỏn To̤nah**

**1** Hlo̤i pơ đảỏ kơ Khua Yang Yêsu jing Yang Krist, pơ anũn to̤keng lai h mông O̤i Adai, lai h anũn hlo̤i pơ khăp kơ Ama, nũ ăt khăp kơ Ană kar kaỉ mỗn.

**2** Mông to̤lơi anai ðing ta thâu ðing ta khăp kơ ðing ană bả O̤i Adai: To̤ ðing ta khăp kơ O̤i Adai lai h anũn gưt abih khul to̤lơi Nũ potă.

**3** To̤dah ðing ta khăp kơ O̤i Adai ðing ta khỏm gưt kơ khul to̤lơi Nũ potă yơh; lai h anũn to̤lơi Nũ potă ðu djở tonap đoi kơ ðing ta ôh.

**4** Yua kơ hlo̤i pơ to̤keng mông O̤i Adai nũ dưi hỉ hăng lỏn to̤nah; lai h anũn to̤lơi ngă broi ðing ta dưi hỉ hăng lỏn to̤nah jing to̤lơi đảỏ ðing ta.

<sup>5</sup>Hlòi jing pô dui hĩ hăng lòn tơnah? Kơnhng hlòi pô đảo kơ Khua Yang Yêsu jing Ană O'i Adai yơh.

<sup>6</sup>Khua Yang Yêsu Krist jing Pô hmâu rai lai hăng ia lai anũn hăng drah, ãu djở kơnhng hăng ia đởc ôh, samở hăng ia lai anũn hăng drah.

<sup>7</sup>Yang Bơngăt Hiam jing pô ngă gởng jơlan, yua kơ Yang Bơngăt Hiam jing tởlời sít.

<sup>8</sup>Hmâu klâu mọtả tởlời gởng jơlan pơsít: Yang Bơngăt Hiam, ia lai anũn drah, lai anũn abih klâu mọtả tởlời anũn tũ ư hròm hơbít.

<sup>9</sup>Tởdah ãing ta đảo kơ tởlời ană mơnuih ngă gởng jơlan, tui anũn tởlời O'i Adai gởng jơlan jing prởng hloh đởng; yua kơ anai jing tởlời O'i Adai ngă gởng jơlan kơ Ană Nũ.

<sup>10</sup>Hlòi pô đảo kơ Ană O'i Adai ãu hmâu tởlời gởng jơlan anũn amăng ãu pô. Hlòi pô ãu đảo kơ Ană O'i Adai ôh, ãu anũn yap O'i Adai jing pô pơhiáp ãlor, yua kơ ãu ãu đảo ôh kơ tởlời O'i Adai hmâu ngă gởng jơlan djở kơ Ană Nũ.

<sup>11</sup>Anai jing tởlời gởng jơlan: O'i Adai hmâu pha bơri lai tởlời hơdip hlởng lar kơ ãing ta, lai anũn tởlời hơdip anai đở amăng Ană Nũ.

<sup>12</sup>Hlòi pô hmâu Yang Ană, ãu anũn hmâu lai tởlời hơdip; hlòi pô ãu hmâu ôh Ană O'i Adai, pô anũn ãu hmâu tởlời hơdip ôh.

#### **Tởlời Hơdip Hlởng Lar**

<sup>13</sup>Kâu cĩh tởlời anai kơ ãing gih jing ãing mơnuih hmâu đảo lai kơ anăn Ană O'i Adai, kiăng kơ ãing gih thâu ãing gih hmâu lai tởlời hơdip hlởng lar.

<sup>14</sup>Anai tởlời kơnhng ãing ta hmâu amăng Nũ: Tởdah ãing ta rơkâu tui hăng Nũ kiăng, Nũ hmữ ãing ta.

<sup>15</sup>Lai anũn tởdah ãing ta thâu Nũ hmữ abih bang tởlời hơgết ãing ta rơkâu, ãing ta thâu kơ ãing ta hmâu mã tũ lai mơnởng ãing ta rơkâu kơ Nũ.

#### **Iâu Lai Pơala Kơ Bĩng Ngă Soh**

<sup>16</sup>Tởdah hlòi ãuh adơi ayởng ãu ngă soh, tởlời soh anũn ãu ba truh kơ djai ôh, bơri ãu rơkâu bẻ, lai anũn O'i Adai cĩ pha bơri tởlời hơdip kơ pô anũn. Tởlời anai kiăng lai kơ ãing ngă tởlời soh ãu ba truh kơ tởlời djai. Ất hmâu mỗn tởlời soh ba truh kơ djai, kâu ãu lai ôh kơ ãing gih khỏm rơkâu bơri tởlời soh kar hăng anũn.

<sup>17</sup>Abih bang tởlời ãu tởpả leng kơ jing tởlời soh yơh, samở ất hmâu mỗn tởlời soh ãu truh kơ tởlời djai ôh.

#### **Tởlời Klah Cũn Hả**



18 B̄ing ta th̄o h̄oi p̄o t̄okeng lai h̄ m̄ng Ōi Adai n̄u an̄n b̄u nḡa soh d̄ng  
ôh, yua k̄ P̄o t̄okeng rai m̄ng Ōi Adai wai l̄ng m̄nuh an̄n, lai h̄ an̄n  
yang sat b̄u d̄ui ruaih dj̄r n̄u ôh.

19 B̄ing ta th̄o b̄ing ta l̄m k̄ Ōi Adai, lai h̄ an̄n abih bang l̄n t̄nah d̄ gah  
ȳ k̄ t̄loi d̄ui yang sat.

20 B̄ing ta th̄o An̄a Ōi Adai hm̄o rai lai h̄, lai h̄ an̄n pha b̄oi lai h̄ k̄ b̄ing ta  
t̄loi th̄o h̄uh kīng k̄ b̄ing ta th̄o N̄u j̄ng P̄o s̄t; b̄ing ta d̄ am̄ng P̄o s̄t,  
kīng lai j̄ng d̄ am̄ng An̄a N̄u Khua Yang Ȳsu Krist. N̄u ȳoh j̄ng Ōi Adai  
P̄o s̄t, lai h̄ an̄n j̄ng t̄loi h̄odip hl̄ng lar.

21 Ō b̄ing an̄a an̄t k̄o, r̄ng b̄ b̄ing gih p̄o m̄ng rup trah.

## 2 Yôhan

### 2 Yôhan 1

#### Tɔlɔi Kɔkuh Tɔña Bla

<sup>1</sup>Kõng tha čih moit kɔ yă, mɔnuh O'i Adai ruah, wɔt kɔ bing ană bă ñu, bing kâo khăp amăng tɔlɔi sít, ñu djɔ kɔnɔng kâo đôč ôh, samɔ wɔt kɔ abih bang bing thâu lai tɔlɔi sít kar kaí mɔn,

<sup>2</sup>yua kɔ tɔlɔi sít dɔ amăng bing ta lai anũn či dɔ hrɔm hɔbít hăng bing ta hlɔng lar.

<sup>3</sup>Rokâo tɔlɔi pap, tɔlɔi pap drap, lai anũn tɔlɔi rɔnũk rɔnua mɔng O'i Adai jing Ama, lai anũn mɔng Khuah Yang Yêsu Krist, jing Ană kɔ Ama, dɔ hăng bing ta amăng tɔlɔi sít lai anũn tɔlɔi khăp.

#### Tɔlɔi Sít Laih Anũn Tɔlɔi Khăp

<sup>4</sup>Kâo hɔk mɔak biă mã ñuh đɔđɔ ană ih rɔbat tui amăng tɔlɔi sít, djɔ tui hăng tɔlɔi potă bing ta hmâo mã tũ lai mɔng Ama.

<sup>5</sup>O yă, ră anai kâo rokâo kɔwuh kɔ ih, ñu djɔ kâo čih kɔ ih sa tɔlɔi potă phrâu ôh, samɔ jing tɔlɔi potă bing ta hmâo mã tũ lai mɔng phũn blũng, anũn jing bɔi bing ta khăp bɛ kɔ tɔdruă.

<sup>6</sup>Tɔlɔi khăp anũn jing bing ta rɔbat tui khul tɔlɔi Ñu potă. Anai jing tɔlɔi potă bing gih hmâo hmũ lai mɔng phũn blũng, kiăng kɔ rɔbat tui.

<sup>7</sup>Yua kɔ lu bing mɔnuh ñlor hmâo rai lai amăng lõn tɔnah, jing bing ñu tũ ư ôh kɔ Khuah Yang Yêsu Krist hmâo rai lai amăng asar đeh. Anũn jing pô ñlor lai anũn pô ayăt hăng Yang Krist.

<sup>8</sup>Răng bɛ, kiăng kɔ bing gih ñu rɔngiă hĩ ôh boh than mɔng bruă bing gih hmâo ngă lai, samɔ dɔi mã tũ pri tum num.

<sup>9</sup>Hlɔi pô nao rɔgao hloh lai anũn ñu dɔ nanao ôh amăng tɔlɔi Yang Krist potô, pô anũn ñu hmâo O'i Adai ôh. Samɔ hlɔi pô dɔ nanao amăng tɔlɔi potô anũn, ñu anũn hmâo wɔt Yang Ama lai anũn Yang Ană mɔn.

<sup>10</sup>Tɔdah hlɔi pô nao pɔ bing gih samɔ ñu djă ba ôh tɔlɔi potô anai, ană tũ jum mɔnuh anũn măt amăng sang ôh lai anũn ană kɔkuh tɔña kɔ ñu lɔi.

<sup>11</sup>Yua kɔ hlɔi pô kɔkuh tɔña kɔ mɔnuh anũn jing sa pran jua amăng bruă sat ñu ngă.

<sup>12</sup>Kâo hmâo lu tɔlɔi kiăng čih kɔ bing gih, samɔ kâo ñu kiăng čih hăng hla mɔar lai anũn hăng ia hră ôh. Kâo čang rɔmang či nao pɔ bing gih lai

anŭn pŏhiăp hrŏm hăng đing gih anăp klă anăp, kiăng kŏ tŏlŏi hŏk mŏak đing ta jing klă tum.

**13**Đing ană amai adŏi ih, pŏ O'i Adai hmâo ruah lai h mŏit tŏlŏi kŏkuh tŏña kŏ ih.

## 3 Yôhan

### 3 Yôhan 1

#### Tơlơi Kơkuh Tơña Bla

<sup>1</sup>Hră mǝng kǝng tha  ih moit kơ Gaius gi ng mah k o, p  k o kh p am ng t l i s t.

<sup>2</sup>Ơ p  k o kh p, k o i u lai ki ng kơ ih p dr ng k j p am ng dj p m ta t l i, hm o t l i suaih pr l gah droi jan kar h ng ih hm o t l i p dr ng k j p gah kơ b ng t ih m n.

<sup>3</sup>K o hm o t l i h k m ak bi  m  t dang  ng adroi ay ng truh p  anai, hm o r  p th o kơ k o kơ t l i ih d  t ng ten am ng t l i s t, kar h ng ih  t d  r bat tui t l i s t.

<sup>4</sup>Bu hm o t l i h g t ng  broi k o h k m ak hloh kơ t l i k o hm   ng an  b  k o r bat tui t l i s t.

#### B ni P -u Kơ Gaius

<sup>5</sup>Ơ p  k o kh p, ih t ng ten bi  m  yoh am ng bru  ih ng  broi kơ  ng adroi ay ng, boh nik n u kơ  ng tuai.

<sup>6</sup> ng go u hm o ng  g ng jolan gla  kơ t l i kh p ih  roi an p phung sang O i Adai. R k o kơ ih djru  ng go u r bat nao d ng am ng bru  go u  u i hyu, am ng t l i ng  b m ak kơ O i Adai.

<sup>7</sup>Go u hm o  u i hyu yua kơ an n Yang Krist, lai an n  u m  t  m n ng h g t m ng  ng m nuih  u     h.

<sup>8</sup>Hn n yoh,  ng ta kh m djru  ng m nuih anai, ki ng kơ  ng ta dui jing h   ng m nuih m  bru  hr m h b t h ng  ng go u yua kơ t l i s t.

#### Di trep Laih An n Dêmêtrius

<sup>9</sup>K o hm o  ih moit lai h dua kl o boh kơ phung sang O i Adai; sam  Di trep, p  kh p ng  khua,  u t  u  ng g m i  h.

<sup>10</sup>Hn n yoh, t dah k o truh, k o  i r  gla  h g t t l i n u hm o ng  lai h, jing h d m boh p hi p sat p k d ng gla  h ng  ng ta. Kar h ng an n n u  t aka hr p pran jua  h, lai an n d ng n u  u ki ng t  jum  ng adroi ay ng  h, h i p  ki ng t  jum, n u kh  g n h  lai an n puh p  u i m ng phung sang O i Adai.

<sup>11</sup>Ơ p  k o kh p, an m hla tui t l i sat  h, sam  hla tui b  t l i hiam. H i p  ng  t l i hiam n u l m kơ O i Adai; h i p  ng  t l i sat n u aka  uh O i Adai  h.

**12** Abih bang mớnuh leng kớ ngã gờng jớlan hiam kớ Dêmêtrius, wớtt tớlới sít ấtt ngã gờng jớlan mớnn. B́ing gớmmới ấtt ngã gờng jớlan kớ ñu kar kaĩ mớnn, lai h anũn ih thầu tớlới b́ing gớmmới ngã gờng jớlan jing sít.

### **Tớlới Kớkuh Tớña Bla**

**13** Kầu hmầu lu tớlới kiẩng cớih kớ ih, samớ kầu ñu kiẩng cớih hẩng gai cớih lai h anũn hẩng ia hrắ ôh.

**14** Kầu ầang rớmang taĩ cới ñuh ih, lai h anũn b́ing ta cới pohiẩp hrồm hỏbít anẩp klắ anẩp.

**15** Rớkầu tớlới rớnũk rớnua đớ hẩng ih. B́ing giẩng mah mớit tớlới kớkuh ầũ ắngui ih. Bới ih mớit tớlới kớkuh ầũ ắngui b́ing gớmmới kớ b́ing giẩng mah tui hẩng anẩn rĩm ầũ gớñu.

## Yud

### Yud 1

#### Tơlơi Kòkùh Čuă

<sup>1</sup>Yut, sa cồ dng kơna kơ Khuā Yang Yêsu Krist laiħ anũn jing adoi Yakơ, cih mơiť kơ bing mơnuiħ Oĩ Adai hmâu iâu, jing bing Oĩ Adai Ama khấp laiħ anũn bing Khuā Yang Yêsu Krist pơgang wai.

<sup>2</sup>Rơkào tơlơi pap drap, tơlơi rơnũk rơnua laiħ anũn tơlơi khấp bơi kơ bing gih jai lu tui.

#### Bing Nai Potô Blor

<sup>3</sup>O bing kâu khấp hơeng, kâu kiăng biă mã cih kơ bing gih kơ tơlơi pơklaiħ bing ta hmâu hrõm hơbĩť, kâu pơmĩn yom biă mã khõm kơ kâu cih kiăng kơ pơtrũť pơđur bing gih pơblah yua kơ tơlơi đăo, jing tơlơi đăo hmâu bơi laiħ kơ bing rơgoh hiam sa wõt djöp laiħ.

<sup>4</sup>Yua kơ hmâu đơđă mơnuiħ klě mũť amăng bing gih, jing bing hlâu adih hmâu pơkă piơ laiħ kơ tơlơi klă kơđi, jing bing ƒu thâu pơpũ kơ Oĩ Adai ôh, bing pơjing hĩ tơlơi potô kơ tơlơi pap Oĩ Adai bing ta jing hĩ soh sat hrah hrong, laiħ anũn hơngah hĩ Yang Yêsu Krist, hơjăn Nũ đơč jing Khuā laiħ anũn Khuā Yang bing ta.

<sup>5</sup>Wõt dah bing gih thâu klă laiħ abih tơlơi anai, kâu ăť kiăng pơhơđơr kơ bing gih hyũm Khuā Yang hmâu pơklaiħ laiħ bing ană plei pla Israel mớng čar Êjip đưm adih, samõ tơđoi kơ anũn Nũ pơrai lui hĩ bing ƒu đăo.

<sup>6</sup>Bơ kơ bing ling jang ƒu djă piơ ôh anih bruă gơñu jing, samõ lui hĩ anih đơ gơñu pơ, Oĩ Adai akă bing gơñu hăng čuăk hlõng lar kiăng djă piơ gơñu amăng anih kơnăm mòmõt tơl truh tơlơi phat kơđi bơi Hơi Prõng.

<sup>7</sup>Hrup hăng plei Sôđôm, plei Gômôrơ, laiħ anũn bing plei jum dar; gơñu ngã soh kar hăng bing ling jang anũn mơn, gơñu ngã tơlơi rih răm laiħ anũn tơlơi amoaih hựp phara hăng tơlơi phiăn yang đar, gơñu hmâu tũ laiħ tơlơi pơkơhmal hăng apui hlõng lar kiăng kơ ngã tơlơi bơhmutu.

<sup>8</sup>Ăť kar hăng anũn mơn, amăng tơlơi rơpơi, bing mơnuiħ anai hmâu ngã hơbăk drak hĩ đơi jan gơñu, hơngah hĩ tơlơi dui, laiħ anũn pơhiăp ƒurh hmiah kơ bing guh kơang.

<sup>9</sup>Wõt khuā ling jang Mikel tơđang pơrơjah, pơrơsua đơi jan Mõis hăng yang sat, nũ ƒu khĩn yua boh pơhiăp ƒurh hmiah kiăng kơ phat kơđi yang sat ôh, samõ kơnõng lai: “Rơkào Khuā Yang ƒuah ih.”

**10** Samõ bing anai bruh hmiah kơ abih bang tơlơi bing gơñu ƀu thào hluh ôh, lai h anũn hơgết khul tơlơi gơñu thào hluh mớng kơnuih gơñu pơ hrup hăng hlô mơnởng, khul tơlơi anũn pơrai gơñu yoh.

**11** Răm ƀăm yoh kơ bing gơñu! Yua kơ bing gơñu đũa tui jolan Kain, yua kơ hup ham dram gơnam bing gơñu lể lai h amăng tơlơi soh Balaam, lai h anũn tũ tơlơi răm rai yua tơlơi pơkơdởng glaĩ hrup hăng Kôra.

**12** Bing mơnuih anai jing khul tơlơi grĩ grañ amăng tơlơi ƀởng huă tơlơi khấp kơ bing gih, ƀu thào mlâu ôh tởdang gơñu huă ƀởng hròm hơbít, gơñu kơnởng pơmĩn kơ gơñu pơ đơc. Bing gơñu jing hrup hăng khul gơnam ƀu hmâu ia angĩn pơpuh pơđung hyu; jing hrup hăng khul kơyâo ƀu hmâu boh amăng boyan hla rãng, djai dua wốt, akha tởbuč hĩ lai h.

**13** Bing gơñu hrup jơlah ia rơsĩ pah pũng, tởbiă blôk tơlơi mlâu hañ bing gơñu pơ; bing gơñu hrup hăng pơtũ jrok hyu, Oĩ Adai pơh bơi lai h tơlơi mơmốt tít hlông lar kơ bing gơñu.

**14** Kơ bing gơñu mớh, Ênok jing pơ hơdip amăng rơnũk tal tởjuh mớng Ađam, hmâu lai h lui hlâu lai h: “Anai nê, Khua Yang či rai hròm hăng klăk klai bing ling jang rơgoh hiam Nũ,

**15** kiăng phat kơđi kơ abih bang mơnuih, lai h anũn kiăng klă kơđi kơ abih bang bing mơnuih soh ƀu pơpũ kơ Oĩ Adai, kơ abih bang bruă ƀu thào pơpũ kơ Oĩ Adai bing gơñu hmâu ngă, lai h anũn kơ abih bang boh pơhiăp bruh hmiah, bing gơñu hmâu pơhiăp pơkơdởng glaĩ hăng Oĩ Adai.”

**16** Bing gơñu jing bing pơhiăp brôk, ƀu thào hrăp mơak ôh, pơhluai tui khul tơlơi amơaih hup bing gơñu pơ, amăng bah pơhiăp pơ-ư pơang kơ gơñu pơ, lai h anũn pơhiăp pơhlỗ bing ană plei pla kiăng hmâu tơlơi kơmlai kơ bing gơñu pơ.

#### **Tơlơi Pơthào Pơgăn Lai h Anũn Tơlơi Pơtă Pơkôn Dờng**

**17** Samõ O bing kào khấp hơeng, bơi bing gih hơdơr bẻ kơ khul boh pơhiăp bing khua ding kơna Khua Yang bing ta Yêsu Krist hmâu pơhiăp hlâu adih.

**18** Bing gơñu hmâu lai h lai h kơ bing gih: “Amăng rơnũk hnal tuč či hmâu bing djik djak, đũa tui khul tơlơi amơaih grĩ grañ gơñu pơ.”

**19** Bing gơñu jing bing phũn kơ tơlơi pơkah pha phung, bing mơnuih asar đeh, ƀu hmâu Yang Bơngăt Hiam ôh.

**20** Samõ, O bing adơi ayông kào khấp hơeng, pơdởng pơjing bẻ bing gih pơ amăng tơlơi đũa rơgoh hiam đũt hlah bing gih, lai h anũn iâu lai h bẻ amăng Yang Bơngăt Hiam.

**21** Rãng wai bẻ bing gih pơ amăng tơlơi khấp Oĩ Adai; đở tởguan bẻ tơlơi pap drap Khua Yang bing ta jing Khua Yang Yêsu Krist, kiăng hmâu tơlơi hơdip hlông lar.



<sup>22</sup>Pap drap bẻ kớ đơđã mớnuih hmâu tởlời đing.

<sup>23</sup>Pỏklaih bẻ đơđã bing pỏkỏn, dui bing gỏnủ tởbiả mớng apui; bớ kớ bing mớnuih pỏkỏn đớng, bớri hmâu pran jua thỏo pap drap hrỏm hỏbít hỏng tởlời hyut hwỉ mớn, bớrỏmủt wỏt ao gỏnủ yua kớ asar đeh hmâu ngỏ pỏgrỉ laih.

### **Tởlời lầu Lả Laih Anủ Hỏỏc Bớri**

<sup>24</sup>Rỏkỏo kớ Pỏ hmâu tởlời dưi mớyang wai lỏng bing gih klaih kớ tởlời lẻ rỏbuh, laih anủ ngỏ bớri bing gih đỏ đớng bớri anỏp tởlời guh kỏang Nủ hỏng tởlời bủ hmâu anih dưi bủah ôh laih anủ hỏk mỏak,

<sup>25</sup>Jing Oỉ Adai kỏnỏng hasa, Pỏ Pỏklaih bing ta, amỏng Khua Yang Yêsu Krist, Khua Yang bing ta, hmâu tởlời guh kỏang, tởlời kỏdrủh kỏdrỏm, tởlời dưi kỏtang laih anủ tởlời dưi mớng abih bang rỏnủk hỉỏo adih, rỏ anai laih anủ nanao hỉỏng lar! Amen.

## Porodah

### Porodah 1

#### Pophun Pohiap

<sup>1</sup>Toloi Yêsu Krist porodah tui hăng O'i Adai hmâo pha broi lai kơ Nũ, kiăng kơ Nũ porodah kơ bing ding kơna Nũ khul tolui khôm truh tañ. Nũ pokiaõ ling jang Nũ nao porodah tolui anai kơ Yôhan, ding kơna Nũ,

<sup>2</sup>jing pô hmâo ngã gông jolan lai kơ boh pohiap O'i Adai lai anũn kơ tolui Yêsu Krist gông jolan, anũn jing abih tolui Nũ hmâo ãuh lai.

<sup>3</sup>Moyun hiam yoh kơ hloi pô đök lai anũn kơ hloi pô hmũ boh pohiap lai lui hlâo anai, lai anũn gưt tui tolui arăng hmâo ãih lai ãoi anai; yua kơ mông jẽ truh lai.

#### Toloi Kơkuk Toña Bla Tojuh Phung Sang O'i Adai

<sup>4</sup>Yôhan ãih moit kơ tojuh Phung Sang O'i Adai amăng ãar Asi: Hơõc kơ bing gih hmâo tolui pap lai anũn tolui rơnũk rơnua mống Pô Hlăk Dõ Hmâo, Pô Hmâo Lai, lai anũn Pô Ći Rai Dõng, lai anũn mống tojuh Yang Bơngăt dõ ãoi anăp gre potao Nũ,

<sup>5</sup>lai anũn mống Yêsu Krist, Pô ngã gông jolan hơnõng ten, Pô O'i Adai tokeng blũng hlâo mống bing djai, lai anũn khoa kơ bing potao ãoi lõn tơnah. Kơ Pô khăp kơ bing ta lai anũn hmâo pơơngai lai bing ta mống tolui soh bing ta hăng drah Nũ pô,

<sup>6</sup>lai anũn ngã broi bing ta jing hĩ dêh ãar potao, jing bing khoa ngã yang kơ O'i Adai, Ama Nũ, kơ Nũ yoh tolui guh kơang lai anũn tolui dui wai lăng nanao hlõng lar. Amen.

<sup>7</sup>Anai nê, Nũ ãi rai hăng khul hiăng kơthul, abih bang mota ãi ãuh Nũ, wõt bing hmâo klaõ lai Nũ, lai anũn abih bang djuai mơnuih ãoi lõn tơnah ãi ãõk hia yua kơ Nũ. Sĩt biă mã. Amen.

<sup>8</sup>Khoa Yang O'i Adai lai, Pô rã anai hlăk hmâo, Pô hmâo lai, lai anũn Pô ãi rai dõng, Pô Hmâo Abih Tolui Dui Moyang lai: "Kâo jing Alpha lai anũn Ômêga."

#### Toloi Pơbuh ãoi Plao Ia Patmôs

<sup>9</sup>Kâo jing Yôhan, ayõng kơ bing gih, pô tũ hrõm hơbĩt tolui tơnap tap, dêh ãar potao lai anũn tolui gir hrõm hơbĩt hăng bing gih amăng Khoa Yang Yêsu Krist, rã anai kâo hlăk dõ pơ plao ia arăng pơanăn Patmôs, yua kơ boh pohiap O'i Adai lai anũn tolui gông jolan kơ Khoa Yang Yêsu.

<sup>10</sup>Amăng hroi Khoa Yang, Yang Bơngăt Hiam gom kâo, lai anũn kâo hmũ gah klon kâo asăp kraih kar hăng asăp tơki,

11Iaï: “Čih bě hogět khul tołoi ih ðuh amăng sa söp hră, laiñ anŭn moit kơ tojuh Phung Sang O'i Adai pơ plei: Êphêsô, Smirna, Pergam, Thiatir, Sardis, Philadelphi, laiñ anŭn Laôdisê.”

12Tui anŭn kâo wir glaï lăng kiăng thâo asăp hłoi dõ pơhiăp hăng kâo. Kâo man wir glaï, kâo ðuh tojuh bẽ gõng apui kơđen ngă hăng mah,

13laiñ anŭn ðoi tởng krah khul gõng apui kơđen hmăo sa cõ hrup hăng Ană Mõnuih, ðuh ao phyung glong laiñ anŭn hrăng bõnal mah jum dar tởda Nũ.

14Akõ laiñ anŭn ðuk Nũ kõ kar hăng blâu triu, kõ kar hăng pler toıpŭng, mọt Nũ kar hăng jolăh apui,

15tơkai Nũ kar hăng kong cêr đonar arăng pơrơgoh laiñ amăng toıpư apui, laiñ anŭn asăp Nũ kar hăng đonai jrai ia prõng;

16Tơngan hơnuă Nũ djă tojuh boh potũ, mõng amăng bah Nũ tobiă rai sa bẽ đao dua bõnah mọt bõng biă mă, laiñ anŭn ðõ mọt Nũ kar hăng yang hroi pơčrang hăng abih tołoi kơtang nũ.

17Tơ kâo ðuh Nũ, kâo rơbuh ðoi tołoi Nũ kar hăng djai. Samõ Nũ ah tơngan hơnuă Nũ ðoi kâo laiñ anŭn lai: “Anăm Hwĩ ôh, Kâo jing Pô Blũng Hlăo Hloh laiñ anŭn Pô Hnal tuč,

18laiñ anŭn Pô Hơđip; Kâo hmăo djai laiñ, ră anai Kâo hơđip hłõng lar, Kâo djă kơmla kăł tołoi djai laiñ anŭn Plei Đing Djai.

19Ră anai čih pih bẽ hogět khul tołoi ih hmăo ðuh laiñ, khul tołoi hlăk hmăo ră anai, laiñ anŭn khul tołoi či truh tởđoi kơ tołoi anai.

20Anai tołoi yom hơgõm kơ tojuh boh potũ ih hmăo ðuh laiñ amăng tơngan gah hơnuă Kâo, laiñ anŭn tojuh bẽ gõng apui kơđen ngă hăng mah, tojuh boh potũ anŭn jing tojuh cõ ling jang kơ tojuh Phung Sang O'i Adai, bơ kơ tojuh bẽ gõng apui kơđen jing tojuh Phung Sang O'i Adai.”

## Porodăh 2

### Hră Moit Kơ Phung Sang O'i Adai Êphêsô

1“Čih bě kơ ling jang Phung Sang O'i Adai Êphêsô tui anai: ‘Anai jing boh pơhiăp Pô djă tojuh boh potũ amăng tơngan hơnuă Nũ, rơbat tởng krah tojuh bẽ gõng apui kơđen ngă hăng mah:

2“Kâo thâo khul bruă ih hmăo ngă, tołoi gleh glăn ih, tołoi gir ih. Kâo thâo ih ðu tũ ôh ðing sat ðai, samõ ih hmăo pơlông lăng laiñ ðing mõnuih lai ðing gõnũ jing ðing khua ðing kơna samõ ðu djõ ôh, laiñ anŭn ih thâo krăn ðing gõnũ jing ðing ðlor.

3Ih gir tũ tołoi tởnap tap yua kơ anăn kâo, laiñ anŭn ih ðu hơtah hơtai ôh.

<sup>4</sup>Samõ anai tɔlɔi kâo ðuah kɔ ih, ih hmâo lui hĩ laiɩ tɔlɔi khăp ih hmâo mǝng blũng hlâo.

<sup>5</sup>Tui anũn hɔdɔr glaĩ bẽ mǝng pã ih hmâo lẽ rɔbuh laiɩ, kɔhmal bẽ laiɩ anũn ngã glaĩ dǝng bruã ih hmâo ngã laiɩ mǝng blũng hlâo. Todah ih ðu kɔhmal ôh, kâo çĩ rai pɔ ih laiɩ anũn çĩ mã hĩ gǝng apui kɔðen ih mǝng anih gǝ.

<sup>6</sup>Samõ anai tɔlɔi hiam ih hmâo: Ih bɔrɔmũt kɔ bruã ðing Nikôlas, bruã anũn kâo ăt bɔrɔmũt kar kaĩ mǝn.”

<sup>7</sup>Hlɔi pô hmâo tɔngia, bɔri ñu hmũ bẽ tɔlɔi Yang Bɔngăt Hiam laiɩ kɔ Phung Sang Oĩ Adai. Hlɔi pô duri, Kâo çĩ bɔri ñu ðǝng boh kɔyâo tɔlɔi hɔdip amăng Parađi Oĩ Adai.”

### **Hrã Mɔit Kɔ Phung Sang Oĩ Adai Smirna**

<sup>8</sup>“Çih bẽ kɔ ling jang Phung Sang Oĩ Adai Smirna tui anai: ‘Anai jing boh pɔhiăp Pô blũng hlâo laiɩ anũn Pô hnai tuç, Pô hmâo djai laiɩ samõ hmâo hɔdip glaĩ laiɩ,

<sup>9</sup>“Kâo thâo tɔlɔi tɔnap tap ih laiɩ anũn tɔlɔi ðun rin ih samõ biã mã ih jing pɔdrǝng. Kâo thâo tɔlɔi pɔçeh mǝng ðing laiɩ ðing gɔñu jing ðing Yuđa samõ biã mã ðu djǝ ôh, gɔñu jing ðing kɔkuh pɔpũ kɔ Satan.

<sup>10</sup>Anăm hwĩ ôh kɔ khul tɔlɔi tɔnap tap ih çĩ tũ. Nai nê yang sat çĩ glǝm đɔđã mɔnuih amăng ðing gih amăng sang krũ, kiăng lǝng lăng ðing gih; laiɩ anũn ðing gih çĩ tũ tɔlɔi tɔnap amăng pluh hɔi. Bɔri ih tǝng ten tɔl djai, laiɩ anũn kâo çĩ bɔri kɔ ih mũk pɔtao tɔlɔi hɔdip.”

<sup>11</sup>Hlɔi hmâo tɔngia, bɔri ñu hmũ bẽ tɔlɔi Yang Bɔngăt Hiam laiɩ kɔ Phung Sang Oĩ Adai: Hlɔi pô duri ñu çĩ klaih yɔh kɔ tɔlɔi tɔnap tap mǝng tɔlɔi djai tal dua.”

### **Hrã Mɔit Kɔ Phung Sang Oĩ Adai Pergam**

<sup>12</sup>“Çih bẽ kɔ ling jang Phung Sang Oĩ Adai Pergam tui anai: ‘Anai jing boh pɔhiăp Pô djă ðao gũm dua bɔnah mɔta ðǝng biã mã,

<sup>13</sup>“Kâo thâo anih ih dǝ, ðɔri anũn hmâo gre pɔtao Satan. Ih hmâo djă kɔjăp anăn Kâo, ðu hɔngah ôh tɔlɔi ih ðão kɔ Kâo, wɔt kɔ amăng khul hɔi Antipas, pô ngã gǝng jɔlan tǝng ten kɔ Kâo, pô arăng hmâo pɔdjai laiɩ ðɔri tǝng krah ðing gih, anih Satan dǝ.

<sup>14</sup>Samõ Kâo hmâo đɔđã tɔlɔi ðuah kɔ ih: ðɔri anih ih dǝ hmâo đɔđã ðing mɔnuih tui hlui tɔlɔi Balaam pɔtô, jing pô hmâo pɔhrăm Balak dũm mɔnǝng pɔtɔhnaç ðɔri anăp ðing ană Israel, kiăng kɔ ðing gǝ ðǝng mɔnǝng arăng pɔyɔr laiɩ kɔ rup trah, laiɩ anũn ngã tɔlɔi soh rih răm.

<sup>15</sup>Kar kaĩ mǝn ih dǝ hmâo dǝng đɔđã ðing mɔnuih tui hlui tɔlɔi Nikôlas pɔtô.

16 Tui anŭn kơmal bẻ. Tơdah ih Ɣu kơmal ôh, Kâu Ɣi rai tañ pơ ih, yua Ɣao mớng amăng bah Kâu pơblah hăng Ɣing gơñu.”

17 Hlơi pơ hmăo tơngia, bơi ñu hmữ bẻ tơlơi Yang Bơngăt Hiam laĩ kơ Phung Sang Oĩ Adai. Hlơi pơ duri Kâu Ɣi bơi kơ ñu Ɣaĩ tơpŭng mana pơdởp hơgởm; lai h anŭn Kâu Ɣi bơi kơ ñu sa boh pơtô kỏ, Ɣơi boh pơtô kỏ anŭn arăng hmăo Ɣih lai h sa anăn phrăo Ɣu hmăo hlơi thăo ôh, kơnởng pơ mả tũ đởc thăo.”

### Hră Mơit Kơ Phung Sang Oĩ Adai Thiatir

18 “Ɣih bẻ kơ ling jang Phung Sang Oĩ Adai Thiatir tui anai: Anai jing boh pơhiăp Ană Oĩ Adai laĩ, Pơ hmăo mơta kar hăng jơlah apui lai h anŭn tơkai kar hăng kong Ɣêr dơnar:

19 ‘Kâu thăo bruă ih, tơlơi khăp ih, tơlơi Ɣăo ih, tơlơi ih buih bruă, lai h anŭn tơlơi gir ih, khul bruă ih ngă tơdơi anai jing lu hloh kơ khul bruă ih ngă blŭng hlăo.

20 Samở hmăo tơlơi Kâu Ɣuah kơ ih, ih jum H’Jêsabel, Ɣah kơmơi laĩ mả ñu pơ jing sa Ɣô pơ laĩ lui hlăo, ñu pơtô lai h anŭn plư Ɣing ding kơna Kâu ngă tơlơi soh rih răm lai h anŭn Ɣởng mơnởng ngă yang arăng pơyơr lai h kơ rup trah.

21 Kâu hmăo bơi lai h kơ ñu hơi mông duri kơmal tơlơi soh, samở ñu hơngah Ɣu kiăng kơmal ôh kơ tơlơi rih răm ñu.

22 Anai nê, Kâu Ɣi glôm hĩ ñu Ɣơi sŭng ruă duăm, lai h anŭn glôm Ɣing mơnuih ngă tơlơi soh rih răm hăng ñu amăng tơlơi tơnap tap pơng, tơdah ñu Ɣu kơmal ôh khul bruă ñu ngă.

23 Kâu Ɣi pơdjai Ɣing ană ñu. Hlăk anŭn, abih bang Phung Sang Oĩ Adai Ɣi thăo Kâu jing Pơ thăo tơlơi pơmĩn lai h anŭn pran jua mơnuih, Kâu Ɣi pơglăi kơ rĩm Ɣô amăng Ɣing gih tui hăng khul bruă Ɣing gih ngă.

24 Samở Kâu laĩ hăng Ɣing dỏ glăi amăng Ɣing gih pơ Thiatir, jing Ɣing mơnuih Ɣu mả tũ ôh tơlơi pơtô mơta tơlơi Ɣăo anŭn, jing Ɣing Ɣu thăo ôh kơ tơlơi gơñu laĩ khul tơlơi hơgởm dlam kơ Satan, tui anai: Kâu Ɣu dŭm tơlơi kơtraở pơkỏn đởng ôh Ɣơi Ɣing gih.

25 Samở kơnởng bơi Ɣing gih đjă kơjăp tơlơi Ɣing gih hmăo tơl Kâu truh.

26 Hlơi pơ duri lai h anŭn đjă piơh bruă Kâu tơl hnal tuč, Kâu Ɣi bơi kơ mơnuih anŭn tơlơi duri Ɣơi khul djuai mơnuih,

27 ñu Ɣi gĩt gai Ɣing gơñu hăng gai pơsơi, kar hăng arăng tai h pơchah gỏ lỏn, kar hăng Kâu pơ hmăo mả tũ lai h tơlơi duri anŭn mớng Ama Kâu.

28 Kâu Ɣi bơi kơ pơ anŭn pơtũ sêng mơguah.

<sup>29</sup>Hlòi pô hmâo tângia, broi ñu hmữ bẻ tởlời Yang Bôngăt Hiam laỉ kơ Phung Sang Oỉ Adai!”

### **Porodah 3**

#### **Hră Mọt Kơ Phung Sang Oỉ Adai Sardis**

<sup>1</sup>“Çih bẻ kơ ling jang Phung Sang Oỉ Adai Sardis tui anai: ‘Anai jing boh pơhiăp Pô hmâo tởjuh Yang Bôngăt Oỉ Adai, laiһ anủn tởjuh boh pơtủ: “Kâo thâu khul bruă ih; ih hmâo anăn jing hơdip, samở biă mã ih djai laiһ.

<sup>2</sup>Tui anủn, dỏ rằng bẻ laiһ anủn ngă pơkỏjăp hơgết tởlời dỏ glaỉ, jing khul tởlời giăm djai, yua kơ Kâo ãu ãuh ôh khul bruă ih jing klă tum ãoi anăp Oỉ Adai Kâo.

<sup>3</sup>Tui anủn broi ih hơdơr glaỉ bẻ hyữm ih hmâo mã tủ laiһ anủn hmữ; broi ih djă piơh laiһ anủn kơhmal bẻ. Tởdah ih ãu dỏ mơdưh ôh, Kâo çỉ rai kar hăng mơnuih klẻ, laiһ anủn ih ãu thâu ôh hơi mông pă Kâo çỉ rai.

<sup>4</sup>Samở pơ plei Sardis ih ăt hmâo đơđă mơnuih aka pơgrỉ ao gơñu ôh; ãing gơñu çỉ buh ao kỏ rơbat hrôm hơbít hăng kâo, yua kơ ãing gơñu năng lăp biă mã.

<sup>5</sup>Hlòi pô dưi, ñu çỉ buh ao kỏ kar hăng anủn, laiһ anủn Kâo ãu çỉ sut hỉ ôh anăn ñu mông hơdrôm hră tởlời hơdip; laiһ anủn Kâo çỉ pơhaiһ anăn ñu ãoi anăp Ama Kâo laiһ anủn ãoi ãing ling jang Ñu.”

<sup>6</sup>Hlòi pô hmâo tângia, broi ñu hmữ bẻ tởlời Yang Bôngăt Hiam laỉ kơ Phung Sang Oỉ Adai.”

#### **Hră Mọt Kơ Phung Sang Oỉ Adai Philadelphi**

<sup>7</sup>“Çih bẻ kơ ling jang Phung Sang Oỉ Adai Philadelphi tui anai: ‘Anai jing boh pơhiăp Pô Rơgoh Hiam laiһ anủn Sít tởpă, Pô hmâo kơmla kăl Đawit; Ñu pỏk ãu hmâo hlòi dưi krử, Ñu krử ãu hmâo hlòi dưi pỏk ôh:

<sup>8</sup>“Kâo thâu khul bruă ih. Anai nê, kâo hmâo pỏk laiһ ãoi anăp ih sa boh bah amăng, ãu hmâo hlòi pô dưi krử hỉ ôh. Kâo thâu ih hmâo kơnởng ãiă tởlời kơtang, samở ăt djă piơh tởlời kâo pơhiăp, laiһ anủn ãu hơngah anăn kâo ôh.

<sup>9</sup>Kâo pha broi kơ ih ãing lờm kơ Satan, ãing laỉ gơñu pô jing ãing Yuđă samở ãu djở ôh, gơñu ãlor đơđ. Kâo çỉ ngă broi ãing gơñu rai bon kơkuh ãoi tởkai ih laiһ anủn ãing gơñu çỉ thâu Kâo hmâo khăp kơ ih.

<sup>10</sup>Yua kơ ih hmâo gir djă piơh boh pơhiăp Kâo laiһ, hnủn yơh Kâo ăt çỉ pơgang ih klaiһ mông mông tởlời lờng lăng, jing mông çỉ truh tar ãar lỏn tởnah, kiăng lờng lăng ãing mơnuih dỏ ãoi lỏn tởnah.

11 Kào ći rai tañ. Djă ploh kojăp bẻ hơgết tởlời ih hlăk dỏ hmâu, kiăng kơ arăng ẵ sua mã hỉ ôh mủk pỏtao ih.

12 Hlời pỏ dủi, Kào ći pỏjing ẵ tởmeh amăng sang kỏkuh pỏpủ Oỉ Adai Kào, ẵ ẵ ći tởbiả mớng anủn ôh. Kào ći ćih ẵi ẵu anủn Oỉ Adai Kào, lai h anủn anủn plei Oỉ Adai Kào, jing Yêrusalem phrâu pỏ adai, trủn rai mớng Oỉ Adai, lai h anủn ći h anủn phrâu Kào.”

13 Hlời pỏ hmâu tởngia, bởi ẵu hmữ bẻ tởlời Yang Bởngăt Hiam lai kơ Phung Sang Oỉ Adai.”

#### **Hrả Mỏit Kơ Phung Sang Oỉ Adai Laôdisê**

14 “Cỉh bẻ kơ ling jang Phung Sang Oỉ Adai Laôdisê tui anai: ‘Anai jing boh pỏhiăp mớng Pỏ Amen, Pỏ ngả gởng jỏlan hỏnởng ten lai h anủn sít, Pỏ phủn kơ tởlời Oỉ Adai hrih pỏjing.

15 “Kào thâu bruả ih; ih ẵu rỏt kỏn pỏ-iả lời, Kào kiăng kơ ih rỏt sít ẵôdah pỏ-iả sít.

16 Tui anủn, yua kơ ih pỏđao hỏhor đỏđ, ẵu rỏt kỏn pỏ-iả lời, anủn yỏh Kào ći ẻk lui ih mớng amăng bah Kào.

17 Yua kơ ih lai: Kào pỏdrỏng, kào đỉ kỏyar lai h, kào ẵu kiăng hơgết đởng ôh. Samỏ ih ẵu thâu ôh ih hlăk tởnap tap, pap mỏñai đỏi, ẵun rin, bum mỏta lai h anủn mỏhlủn.

18 Tui anủn, Kào pỏđur ih bởi bẻ mớng Kào mah arăng hmâu pỏrỏgoh lai h hăng apui, kiăng kơ ih dủi jing pỏdrỏng; bởi mã khul ao kỏ lai h anủn buh kiăng kơ gom hỉ tởlời mlâu kơ tởlời mỏhlủn ih, lai h anủn bởi ia jrao pik mỏta ih kiăng kơ ih dủi ẵuh.

19 Bởng mỏnuih Kào khăp, Kào ẵuh lai h anủn pỏkra pỏjuăt; tui anủn bởi ih hur har lai h anủn kỏhmal bẻ.

20 Anai nê, Kào dỏ đởng ẵi bah amăng lai h anủn khỏk, tởdah hlời pỏ hmữ asăp Kào lai h anủn pỏk bah amăng, Kào ći mủt amăng sang ẵu, ẵởng huả hrỏm hỏbít hăng ẵu, lai h anủn ẵu hrỏm hỏbít hăng Kào.

21 Hlời pỏ dủi, Kào ći bởi ẵu dỏ ber hrỏm hỏbít hăng Kào ẵi gre pỏtao Kào, kar hăng Kào pỏ dủi lai h, lai h anủn dỏ ber lai h hrỏm hỏbít hăng Ama Kào ẵi gre pỏtao ẵu.”

22 Hlời pỏ hmâu tởngia, bởi ẵu hmữ bẻ tởlời Yang Bởngăt Hiam lai kơ Phung Sang Oỉ Adai.”

## **Pỏrỏdah 4**

### **Tỏlời Kỏkuh Pỏpủ Amăng Adai**



- <sup>1</sup>Tơdoi kơ tơloi anũn, kâu ðuh amãng adai hmâu sa boh bah amãng pők lai! Asăp tal blũng kâu hmũ kar hăng asăp tơki pơhiăp hăng kâu tui anai: “Đĩ pơ anai bẻ, lai anũn Kâu ĩ kơrâu bơi kơ ih ðuh khul tơloi khôm ĩ truh tơdoi anai.”
- <sup>2</sup>Taĩ mọtam, Yang Bơngăt Hiam gom hĩ kâu, anai nê, hmâu sa boh gre pơtao amãng adai, bơi gre anũn hmâu Pô hlăk dỏ ber.
- <sup>3</sup>Pô dỏ ber bơi anũn lăng kar boh pơtâu yom jasper lai anũn karnêlian, lai anũn jum dar gre pơtao anũn hmâu mrốt kar hăng boh pơtâu yom êmêrôt.
- <sup>4</sup>Jum dar gre pơtao anũn hmâu dua pluh pả boh gre pơkôn dờng, lai anũn hmâu dua pluh pả cồ kống tha hlăk dỏ ber bơi gre anũn, buh ao phyung kỏ lai anũn ðua mũk pơtao mah.
- <sup>5</sup>Mờng gre pơtao anũn tơbiă kơmlă, asăp pơhiăp lai anũn đơnai grôm. Bơi anăp gre pơtao hmâu tơjuh bẻ apui arok dỏ jả, anũn jing tơjuh yang bơngăt Oĩ Adai.
- <sup>6</sup>Bơi anăp gre pơtao hmâu mơnởng lăng kar hăng ia rơsĩ mơnĩl, jơngêh kar hăng boh pơtâu bơngăĉ; tởng krah lai anũn jum dar gre pơtao hmâu pả dơi mơnởng hơdip, bả hăng mọta bơi anăp lai anũn gah klon.
- <sup>7</sup>Mơnởng hơdip tal sa kar hăng rơmông dũl, mơnởng hơdip tal dua kar hăng rơmo tởno, mơnởng hơdip tal klâu hmâu ðỏ mọta kar hăng ðỏ mọta mơnuih, lai anũn mơnởng hơdip tal pả kar hăng ĉim klang dỏ pơ.
- <sup>8</sup>Pả mơnởng hơdip anũn, rĩm dơi hmâu năm pők ĉăng, jum dar lai anũn amãng lăm ñu bả hăng khul mọta; hơi mlam gơñu adoh ðu pơdơi ôh: “Rơgoh hiam, rơgoh hiam, rơgoh hiam, Khua Yang jing Oĩ Adai Dũi Kơtang, Pô Hmâu Lai, Hlăk Hmâu, lai anũn Hlăk Rai!”
- <sup>9</sup>Rĩm wốt khul hlô mơnởng hơdip pơyơr tơloi guh kơang, tơloi pơpũ lai anũn tơloi bơni hơơĉ kơ Pô dỏ ber bơi gre pơtao, Pô hơdip hlống lar,
- <sup>10</sup>dua pluh pả cồ bing kống tha bon kũp bơi anăp Pô dỏ ber bơi gre pơtao, lai anũn kơkuh pơpũ kơ Pô dỏ hơdip hlống lar. Gơñu glôm mũk pơtao gơñu bơi anăp gre pơtao, lai anũn lai:
- <sup>11</sup>“Oĩ Khua Yang Oĩ Adai gơmơi, lh lăp mả tũ tơloi guh kơang, tơloi pơpũ, lai anũn tơloi dũi mơyang, Yua kơ lh hmâu hrih lai abih bang mơnởng, Lai anũn yua mớng tơloi lh kiăng abih mơnởng dũi hrih pơjing lai anũn hmâu rai.”

## Porodah 5

### ĉokul Hră Klĩ Lai Anũn Ană Triu

- 1** Giông tɔlɔi anũn kâu ðuh amǎng tɔngan hɔnuǎ Pô dǎ ðoi gre pɔtao sa ɕokul hrǎ klĩ hm̃o ɕih lai h amǎng lǎm wɔt gah rongiao, arǎng hm̃o kɔđɔl lai hǎng tɔjuh mɔnǔng kɔđɔm.
- 2** Lai h anũn kâu ðuh sa ɕô ling jang bǎ hǎng tɔlɔi kɔtang pɔhai hǎng asǎp krai h: “Hlɔi pô nǎng lǎp pɔk ɕokul hrǎ klĩ lai h anũn yai h khul mɔnǔng kɔđɔm anai?”
- 3** Samɔ amǎng adai adih, ðoi lɔn tɔnah, ðɔdah gah yũ lɔn tɔnah ðu hm̃o hlɔi dui pɔk ɕokul hrǎ anũn ðɔdah dui lǎng ñu.
- 4** Lai h anũn kâu hia ɔh ɔl, yua kɔ ðu hm̃o hlɔi nǎng lǎp pɔk ɕokul hrǎ ðɔdah lǎng ñu ôh.
- 5** Lai h anũn hm̃o sa ɕô amǎng ðing kɔng tha lai kɔ kâu: “Anǎm hia ôh; anai nê, Romông Dũl kɔnũng djuai Yuđǎ, anǎ tɔɕo Đawit dui lai h, Ñu yoh dui pɔk ɕokul hrǎ klĩ anũn, lai h anũn yai h tɔjuh mɔnǔng kɔđɔm anai.”
- 6** Kâu ðuh Anǎ Triu hrup hǎng arǎng hm̃o pɔdjai Ñu lai h, hlǎk dǎ dɔng tɔng krah gre pɔtao, jum dar gre hm̃o pǎ droi hlô mɔnǔng hɔdip lai h anũn ðing kɔng tha. Anǎ Triu hm̃o tɔjuh ðê tɔki lai h anũn tɔjuh boh mɔta, kiǎng lai kɔ tɔjuh yang bɔngǎt Oĩ Adai hm̃o pɔkiaɔ nao lai h tar ðar lɔn tɔnah.
- 7** Anǎ Triu nao mǎ ɕokul hrǎ klĩ mɔng tɔngan hɔnuǎ Pô dǎ ber ðoi gre pɔtao.
- 8** Giông Ñu mǎ ɕokul hrǎ klĩ anũn, pǎ droi hlô mɔnǔng hɔdip lai h anũn ðing dua pluh pǎ ɕô kɔng tha bon ðoi anǎp Anǎ Triu, rĩm ɕô djǎ sa boh gong, lai h anũn khul ɕɔlũ mah bǎ hǎng mɔnǔng ðau mɔngui, anũn jing tɔlɔi iau lai kɔ ðing rɔgoh hiam.
- 9** ðing gɔñu adoh sa tɔlɔi adoh phrǎo tui anai: “Ih yoh nǎng lǎp mǎ ɕokul hrǎ klĩ anũn Lai h anũn yai h mɔnǔng kɔđɔm, yua kɔ arǎng hm̃o pɔdjai Ih lai h, Lai h anũn hǎng dra h Ih pô Ih hm̃o song mǎ lai h ðing mɔnuih kɔ Oĩ Adai ðing mɔnuih lɔm kɔ abih bang kɔnũng djuai, abih bang tɔlɔi pɔhiǎp, abih bang djuai mɔnuih, lai h anũn abih bang lɔn ɕar.
- 10** Ih ngǎ broi gɔñu jing hĩ sa boh dêh ɕar pɔtao lai h anũn ðing khua ngǎ yang kɔ Oĩ Adai ðing ta, Lai h anũn gɔñu ɕi gĩt gai ðoi lɔn tɔnah.”
- 11** Kâu lǎng, lai h anũn hmũ asǎp lu ling jang jum dar gre pɔtao, lai h anũn khul hlô mɔnǔng hɔdip hrɔm hɔbĩt hǎng ðing kɔng tha. Hm̃o klǎk klǎk, klai klai ling jang.
- 12** Gɔñu adoh hǎng asǎp krai h: “Anǎ Triu arǎng hm̃o pɔdjai lai h, Nǎng lǎp mǎ tũ tɔlɔi dui mɔyang, tɔlɔi pɔdrɔng, tɔlɔi kɔhño, Tɔlɔi kɔtang, tɔlɔi pɔpũ, tɔlɔi guh kɔang, lai h anũn tɔlɔi arǎng pɔ-u bɔni!”
- 13** Lai h anũn kâu hmũ abih bang mɔnǔng hri h pɔjing amǎng adai, ðoi lɔn tɔnah, gah yũ lɔn tɔnah, amǎng ia rɔsĩ, lai h anũn abih bang mɔnǔng amǎng khul anih anũn adoh: “Kɔ Pô dǎ ber ðoi gre pɔtao lai h anũn kɔ Anǎ Triu

Năng lăp hmâo tɔlɔi arăng pɔ-ɯ bɔni, tɔlɔi pɔpǔ, tɔlɔi guh kɔ'ang, laiɯ anŭn tɔlɔi dui kɔtang amăng abih bang rɔnŭk hlɔng lar!"

**14** Pă droi hlô mɔnɔng hɔdip lai: "Amen!" Laiɯ anŭn bing kɔng tha bon laiɯ anŭn kɔkuh pɔpǔ.

## **Porɔđah 6**

### **Năm Mɔnɔng Kɔđɔm Blŭng Hlâo**

**1** Kâo bŭh tɔdang Ană Triu pɔk mɔnɔng kɔđɔm tal sa amăng tɔjuh mɔnɔng kɔđɔm, laiɯ anŭn kâo hmŭ sa amăng pă droi hlô mɔnɔng hɔdip lai kraiɯ kar hăng đonai grɔm: "Rai bễ!"

**2** Kâo lăng, anai nê hmâo sa droi aseɯ kɔ. Pô đĩ aseɯ anŭn djă sa bễ hraɔ, laiɯ anŭn arăng broi kɔ ñu sa boh mŭk pɔtao. Ñu đuaĩ nao kar hăng sa cồ mɔnuih pɔblah dui laiɯ anŭn pɔpă ñu nao pɔ anŭn ñu dui.

**3** Tɔdang Ană Triu pɔk mɔnɔng kɔđɔm tal dua, kâo hmŭ hlô mɔnɔng hɔdip tal dua lai tui anai: "Rai bễ!"

**4** Laiɯ anŭn sa droi aseɯ pɔkɔn, mriah hêm tɔbiă rai. Pô đĩ aseɯ anŭn hmâo tɔlɔi dui mă lui hĩ tɔlɔi rɔnŭk rɔnu a mɔng lɔn tɔnah, kiăng kɔ bing mɔnuih pɔdjai tɔdruă gɔñu; laiɯ anŭn arăng ăt broi kɔ ñu sa bễ đao prɔng.

**5** Tɔdang Ană Triu pɔk mɔnɔng kɔđɔm tal klâo, kâo hmŭ hlô mɔnɔng hɔdip tal klâo lai: "Rai bễ!" Kâo lăng, anai nê hmâo sa droi aseɯ jŭ. Pô đĩ aseɯ anŭn amăng tɔngan ñu djă boh kɔnăng.

**6** Laiɯ anŭn kâo hmŭ kar hăng sa asăp tɔng krah pă droi hlô mɔnɔng hɔdip lai: "Sa bŭat pɔdai tɔpŭng mɔđôm sa đɔniê, laiɯ anŭn klâo bŭat pɔdai ôgɔ mɔđôm sa đɔniê, samɔ ană m ngă ră m ôh kɔ ia ôliwɔ laiɯ anŭn ia tɔpai!"

**7** Tɔdang Ană Triu pɔk mɔnɔng kɔđɔm tal pă, kâo hmŭ asăp hlô mɔnɔng hɔdip tal pă lai: "Rai bễ!"

**8** Kâo lăng, anai nê hmâo sa droi aseɯ bŭul. Ană pô đĩ aseɯ anŭn jing Tɔlɔi Djai, laiɯ anŭn plei Bing Djai tui klon ñu. Gɔñu hmâo tɔlɔi dui bŭi sa cŕă măng pă cŕă m lɔn tɔnah, kiăng pɔdjai hăng đao, hăng tɔlɔi ử rɔpa, hăng tɔlɔi ruă klin, laiɯ anŭn hăng khul hlô glai hɔtai bŭi lɔn tɔnah.

**9** Tɔdang Ană Triu pɔk mɔnɔng kɔđɔm tal rɔma, kâo bŭh gah yŭ kɔ'bang ngă yang hmâo bɔngăt bing arăng pɔdjai laiɯ yua kɔ boh pɔhiăp Oĩ Adai laiɯ anŭn yua kɔ tɔlɔi gɔñu ngă gɔng jɔlan.

**10** Gɔñu ur kraiɯ tui anai: "Oĩ Khua Yang jing Pô rɔgoh hiam laiɯ anŭn sŭt, hɔđôm sui đɔng lh cŭi phat kɔđi, laiɯ anŭn rŭ nua kɔ bing đă bŭi lɔn tɔnah yua kɔ draɯ bing gɔmɔi?"

11 Arăng broi kơ rĩm cồ gơñu sa blah ao phyung kồ, laiñ anũn arăng potă gơñu khòm pơdơi sui ãiă dờng, tởi mrô ãing mã bruă hròm hơbĩt hăng gơñu tum laiñ, laiñ anũn ãing adơi ayợng gơñu khòm tũ tởi djai kar hăng gơñu tũ laiñ.

12 Tơdang Ană Triu pồk mơnợng kơđòm tal năm, kâo ãuh tởi pơpữ lờn tởnah kơtang kơtĩt; yang hơi jing hĩ kơnăm kar hăng bởnal jũ, yang blan jing hĩ mriah kar hăng drah,

13 khul potũ amăng adai lể trũn ãoi lờn tởnah kar hăng khul boh hra mớah ruh trũn mợng phũn hra hlăk angĩn kơtang.

14 Adai rợngiă hĩ kar hăng cợkul hră klĩ lom glaĩ, abih bang khul cữ, abih bang khul plao ia leng kơ tợgluh đũa mợng anih gơñu.

15 Laiñ anũn ãing pơtao ãoi lờn tởnah, ãing khua prợng, ãing khua tởhan, ãing pơdrợng, ãing hmăo tởi dui, abih bang ãing hlũn laiñ anũn ãing rợngai leng kơ đũa kơđỏp amăng par laiñ anũn amăng anih boh potăo ãoi cữ.

16 Gơñu laiñ hăng cữ laiñ anũn khul boh potăo tui anai: “Lể trũn bẻ ãoi gơmơi laiñ anũn pơđỏp gơmơi mợng ãỏ mớta Pồ đở ber ãoi gre pơtao laiñ anũn mợng tởi Ană Triu hil.

17 Yua kơ hơi ãing Gơñu hil kơtang truh laiñ, laiñ anũn hơi dui đở dờng?”

## Porodah 7

### Sa Rotuh Pă Pluh Pă Rơbăo Bing Israel Hmăo Tởi Kơđòm

1 Tơdơi kơ anũn, kâo ãuh pă cồ ling jang đở dờng ãoi pă akiăng lờn tởnah, gơñu kợng hĩ pă glung angĩn, kiăng kơ ãu hmăo angĩn thut ãoi lờn tởnah, ãoi ia rợsĩ ãodah ãoi phũn kợyăo.

2 Laiñ anũn kâo ãuh sa cồ ling jang pợkõn đờng đĩ rai mợng anih yang hơi ãiă, đũa mơnợng kơđòm mợng Oĩ Adai hơdip. Nũu iău kraiñ pă cồ ling jang arăng hmăo broi laiñ tởi dui ngă sat kơ lờn tởnah laiñ anũn kơ ia rợsĩ.

3 Nũu laiñ: “Ană ngă sat kơ lờn tởnah, kơ ia rợsĩ, ãodah kơ khul kợyăo potăo ôh, tởi ãing gơmơi hmăo kơđòm laiñ ãoi athoi ãing ding kơna Oĩ Adai ãing ta.”

4 Kâo hmữ mrô ãing mớnuh hmăo gru kơđòm: Hmăo sa rotuh pă pluh pă rợbăo cồ mợng abih bang kợnũng đũa ană Israel.

5 Arăng hmăo kơđòm laiñ pluh dua rợbăo cồ mợng kợnũng đũa Yũđă; Pluh dua rợbăo cồ mợng kợnũng đũa Ruben; Pluh dua rợbăo cồ mợng kợnũng đũa Gat;

6 Pluh dua rợbăo cồ mợng kợnũng đũa Aser; Pluh dua rợbăo cồ mợng kợnũng đũa Naptali; Pluh dua rợbăo cồ mợng kợnũng đũa Manasê;

<sup>7</sup>Pluh dua robâo cõ mǝng kǝnũng djuai Simêôn; Pluh dua robâo cõ mǝng kǝnũng djuai Lêwi; Pluh dua robâo cõ mǝng kǝnũng djuai Isakar;

<sup>8</sup>Pluh dua robâo cõ mǝng kǝnũng djuai Sabulôn; Pluh dua robâo cõ mǝng kǝnũng djuai Yôsep; Pluh dua robâo cõ mǝng kǝnũng djuai Benjamin.

### **Sa Phung Mǝnuih Lu Mǝng Abih Bang Kǝnũng Djuai Mǝnuih**

<sup>9</sup>Tǝdǝi kǝ anũn, kâo lǝng, anai nê hmâo sa phung mǝnuih lu biǎ mã arǝng ãu dui yap ôh, mǝng abih bang lõn çar, mǝng abih bang kǝnũng djuai, mǝng abih bang djuai mǝnuih, laiñ anũn abih bang tǝlǝi pǝhiǎp. Bĩng gǝñu dõ dǝng ãi anǎp gre pǝtao laiñ anũn ãi anǎp Anǎ Triu, buh ao phyung kǝ laiñ anũn amǎng tǝngan gǝñu djǎ than gol.

<sup>10</sup>Gǝñu ur dreo tui anai: “Tǝlǝi pǝklaih lõm kǝ Oĩ Adai bĩng ta, Põ dõ ber ãi gre pǝtao, laiñ anũn lõm kǝ Anǎ Triu!”

<sup>11</sup>Laiñ anũn abih bang bĩng ling jang dõ dǝng jum dar gre pǝtao, jum dar bĩng kǝng tha laiñ anũn pǎ dǝi hlõ mǝnǝng hǝdip, bĩng gǝñu bon kũp ãõ ãi anǎp gre pǝtao laiñ anũn kǝkũh pǝpũ Oĩ Adai,

<sup>12</sup>gǝñu lai: “Amen! Tǝlǝi pǝ-u bǝni, tǝlǝi guh kǝang, tǝlǝi kǝhnâo, tǝlǝi bǝni hǝoç, tǝlǝi pǝpũ, tǝlǝi dui moyang laiñ anũn tǝlǝi dui kǝtang lõm kǝ Oĩ Adai bĩng ta nanao hlǝng lar. Amen!”

<sup>13</sup>Sa cõ amǎng bĩng kǝng tha tǝña kǝ kâo tui anai: “Bĩng hlǝi buh ao phyung kǝ anũn, laiñ anũn mǝng pǎ bĩng gǝñu rai?”

<sup>14</sup>Kâo lai glai: “Oĩ Khua, ih yǝh thâo tǝlǝi anũn.” Nũ lai kǝ kâo: “Anai jing bĩng mǝnuih tǝbiǎ rai mǝng tǝlǝi tǝnap tap prǝng. Bĩng gǝñu hmâo boh laiñ ao phyung gǝñu laiñ anũn ngǎ bǝi gǝñu jing kǝ hǝng drañ Anǎ Triu.

<sup>15</sup>Yua kǝ anũn yǝh bĩng gǝñu dui dõ dǝng ãi anǎp gre pǝtao Oĩ Adai, hǝi mlam buih bruǎ Oĩ Adai amǎng sang kǝkũh pǝpũ Nũ; laiñ anũn Põ dõ ber ãi gre pǝtao çĩ gom pǝgang gǝñu.

<sup>16</sup>Bĩng gǝñu ãu çĩ rǝpa, kǝn mǝhao dǝng lǝi, yang hǝi ãõdah tǝlǝi pǝ-ia kǝtang ǎt kǝn dui çũh bĩng gǝñu lǝi.

<sup>17</sup>Yua kǝ Anǎ Triu dõ tǝng krah gre pǝtao çĩ jing põ kiaõ wai bĩng gǝñu, laiñ anũn Nũ çĩ atǎt ba bĩng gǝ pǝ akõ ia hǝdip; laiñ anũn Oĩ Adai çĩ sut hĩ abih ia mǝta mǝng mǝta bĩng gǝñu.”

## **Porǝdah 8**

### **Mǝnǝng Kǝdǝm Tal Tǝjuh**

<sup>1</sup>Tǝdang Anǎ Triu yaih mǝnǝng kǝdǝm tal tǝjuh, amǎng adai hmâo tǝlǝi rǝiǎt amǎng ha mǝkrah mǝng.

<sup>2</sup>Laih anũn kão ðuh tojuh cõ ling jang dõ dõng ðoi anãp O'i Adai, laih anũn arãng broi ðing goũu tojuh ðẽ todiãp.

<sup>3</sup>Hmão sa cõ ling jang pokõn dõ dõng ðoi anãp kõbang ngã yang djã get monõng ðau mongui ngã hãng mah. Arãng hmão broi laih kõ ñu lu monõng ðau mongui kiãng poyor hrõm hobit hãng toloi iãu laĩ abih bang ðing rogo hiam ðoi hãng ngõ konul mah ðoi anãp gre potao.

<sup>4</sup>Asãp monõng ðau mongui mõng tongan ling jang hrõm hobit hãng toloi iãu laĩ ðing rogo hiam pør ðĩ nao pør anãp O'i Adai.

<sup>5</sup>Laih anũn ling jang mã get monõng ðau mongui, mã apui mõng kõbang ngã yang pioh pobã get anũn, laih anũn glõm trũn ðoi lõn to nah. Hmão khul donai grõm, donai pohiãp, khul komlã laih anũn toloi popũ lõn to nah.

### **Tojuh ðẽ Todiãp Toki**

<sup>6</sup>To doi kõ anũn, tojuh cõ ling jang djã tojuh todiãp prãp pre ayũp.

<sup>7</sup>Ling jang tal sa ayũp todiãp, tui anũn hmão hojan pler hãng apui polũk hãng dra h lõ trũn pør lõn to nah. Apui ðõng sa cãran amãng klão cãran lõn to nah, sa cãran amãng klão cãran koyão potão, laih anũn abih bang rok motah apui ðõng hĩ.

<sup>8</sup>Ling jang tal dua ayũp todiãp, laih anũn hmão monõng hrup hãng sa boh cũ prõng apui dõ ðõng arãng glõm trũn amãng ia rosĩ. Sa cãran amãng klão cãran ia rosĩ jing hĩ dra h,

<sup>9</sup>sa cãran amãng klão cãran monõng hodip amãng ia rosĩ djai hĩ, laih anũn sa cãran amãng klão cãran kompãn rãm rai hĩ.

<sup>10</sup>Ling jang tal klão ayũp todiãp, laih anũn sa boh potũ prõng apui ðõng jã kar hãng sa ðẽ apui arok lõ trũn mõng adai. Boh potũ anũn lõ trũn ðoi sa cãran amãng klão cãran khul ia krong laih anũn khul akõ ia.

<sup>11</sup>Anãn potũ anũn "Koyão phĩ". Sa cãran amãng klão cãran ia jing hĩ phĩ, laih anũn lu monuih djai yua kõ ia anai, yua kõ ñu jing phĩ hĩ laih.

<sup>12</sup>Ling jang tal pã ayũp todiãp, laih anũn sa cãran amãng klão cãran yang hroi, sa cãran amãng klão cãran yang blan, laih anũn sa cãran amãng klão cãran khul potũ pojrom kotang tol sa cãran amãng klão cãran toloi bongac goũu jing hĩ momõt, ngã broi sa cãran amãng klão cãran to hroi rongiã hĩ toloi bongac, laih anũn mlam ãt kar kaĩ mõn.

<sup>13</sup>Kão lãng laih anũn hmũ sa droi cĩm klang todang ñu pør tõng krah adai, ur kraih tui anai: "Rãm ðãm yoh! Rãm ðãm yoh! Rãm ðãm yoh kõ ðing monuih dõ ðoi lõn to nah todang asãp todiãp klão cõ ling jang pokõn giãm cĩ ayũp dõng!"



## Porodah 9

- 1** Ling jang tal roma ayüp tōdiäp, kâo ðuh sa boh potũ mǝng adai lě trũn ðoi lõn tǝnah, arǝng broi kǝ potũ anũn kǝmla kǝl hlũng dlam.
- 2** Potũ anũn pǝk hlũng dlam anũn, lai h anũn mǝng hlũng dlam anũn hmâo asǝp apui tǝbiǝ ðĩ kar hǝng asǝp apui mǝng sa boh tǝpur prǝng biǝ mã. Yang hroi lai h anũn rongit adai jing mǝmǝt hĩ yua kǝ asǝp apui mǝng hlũng dlam anũn.
- 3** Mǝng asǝp apui anũn hmâo khul kǝtop tǝbiǝ pǝr bra hyu tar ðar amǝng lõn tǝnah, lai h anũn arǝng broi tǝloi dui kǝtang kǝ ðing gǝñu kar hǝng tǝloi dui kǝtang kǝ aguǝt ðoi lõn tǝnah.
- 4** Arǝng hmâo potǝ kǝ ðing gǝñu anǝm ngǝ rǝm rai ôh kǝ rǝk ðoi lõn tǝnah, khul mǝnǝng sǝt mǝtah lai h anũn kǝyâo potâo, samǝ kǝnǝng ngǝ rǝm kǝ ðing mǝnuih ðu hmâo ôh mǝnǝng O'i Adai kǝðǝm ðoi athoi gǝñu ðǝç.
- 5** Arǝng broi kǝ ðing gǝñu dui ngǝ pǝtǝnap ðing mǝnuih amǝng roma blan, samǝ ðu dui pǝdjai ðing gǝñu ôh. Tǝloi ruǝ nuǝ ðing gǝñu ngǝ jing kar hǝng tǝloi ruǝ nuǝ aguǝt ðui.
- 6** Amǝng roma blan anũn ðing gǝñu tui hǝduah tǝloi djai, samǝ ðu dui ðuh ôh. Gǝñu kiǝng biǝ mã djai, samǝ tǝloi djai ðuai ataih hĩ mǝng ðing gǝñu.
- 7** Rup hǝbǝ khul kǝtop anũn lǝng hrup hǝng khul ase h prǝp pre kǝ tǝloi pǝblah. ðoi akǝ ðing gǝñu hmâo mǝnǝng hǝgǝt hrup hǝng mũk pǝtao ngǝ hǝng mah, ðǝ mǝta ðing gǝñu hrup hǝng ðǝ mǝta mǝnuih,
- 8** ðuk gǝñu kar hǝng ðuk ðah kǝmǝi, lai h anũn tǝgǝi gǝñu kar hǝng tǝgǝi romǝng ðũl.
- 9** Gǝñu hmâo kǝmǝh gom tǝda kar hǝng ao pǝsǝi, lai h anũn ðonai çǝng gǝñu kar hǝng ðonai lu boh rǝdeh ase h kǝsung nao pǝ tǝdrǝn pǝblah.
- 10** ðing gǝñu hmâo tǝku lai h anũn ia bih kar hǝng aguǝt, amǝng khul tǝku anũn hmâo tǝloi dui kǝtang ngǝ pǝruǝ anǝ mǝnuih amǝng roma blan.
- 11** Ling jang kǝ hlũng dlam jing pǝtao kǝ ðing gǝñu, anǝn ñu amǝng tǝloi Hêbrǝ jing “Abadǝn”, lai h anũn amǝng tǝloi Grek arǝng iâu “Apôliǝn”.
- 12** Tǝloi tǝnap tap tal sa rǝgao hĩ; anai nê ǝt ðǝ dua tǝloi tǝnap tap ðǝng çĩ truh.
- 13** Ling jang tal nǝm ayüp tōdiäp, kâo hmũr asǝp mǝng pǝ akiǝng kǝðang ngǝ yang ngǝ hǝng mah ðǝ ðoi anǝp O'i Adai.
- 14** Asǝp anũn lai kǝ ling jang tal nǝm pǝ ðjǝ tōdiäp: “Kleh bǝ pǝ çǝ ling jang arǝng ðǝ çǝ ðoi ia krong O'phrat.”



**15**Tui anŭn, arăng kleh hĩ pǎ cō ling jang jing bing hm̄o prăp pre lai h kơ mông, kơ hroi, kơ blan, lai h anŭn kơ thũn kiăng kơ bing gơŭu pơđjai hĩ sa c̄răn amăng klāo c̄răn mơnuih mơnam.

**16**Mrô tơhan đĩ ase h hm̄o dua rơtuh klăk. Anŭn yoh mrô bing gơŭu kâo hm̄o hmữ.

**17**Amăng tơlơi pơbuh, kâo bũh ase h lai h anŭn bing mơnuih đĩ ase h tui anai: Bing gơŭu bu h ao pơsơi pơgang tơda gơŭu mriah kar hăng apui, mơtah kar hăng boh pơtâo bơngăc, lai h anŭn kơŷĩ kar hăng apui kơsũm; akõ ase h kar hăng akõ rơmông dũl lai h anŭn amăng bah gơŭu bluh tơbiă apui, asăp lai h anŭn apui kơsũm.

**18**Sa c̄răn amăng klāo c̄răn mơnuih mơnam djai yua kơ klāo mơta tơlơi răm rai anai: apui, asăp apui, lai h anŭn apui kơsũm tơbiă mông amăng bah ase h anŭn.

**19**Yua kơ tơlơi kotang ase h anŭn dõ bơi amăng bah lai h anŭn bơi tơku gơŭu. Aku gơŭu kar hăng ala hm̄o akõ, lai h anŭn hăng akõ anŭn yoh gơŭu ngă răm rai mơnuih mơnam.

**20**Đơ bing mơnuih dõ glaĩ, jing bing bũ djai ôh yua kơ tơlơi răm rai anŭn, ăt bũ kơmal ôh kơ bruă tơngan bing gơŭu ngă, kôn lui lơi tơlơi kơkuh pơpũ kơ yang sat, kơ rup trah ngă hăng mah, hăng prăk, hăng kong, hăng boh pơtâo, lai h anŭn hăng kơyâo, khul rup trah anŭn bũ thâo bũh, bũ thâo hmữ lai h anŭn bũ thâo rơbat lơi.

**21**Bing gơŭu ăt bũ kơmal ôh kơ tơlơi bing gơŭu pơđjai mơnuih, kơ tơlơi ngă pơjâu, kơ tơlơi rih răm bôdah kơ tơlơi bing gơŭu klẽ dõp.

## **Porơđah 10**

### **Ling Jang Lai h Anŭn Čokul Hră Klĩ Anět**

**1**Giờng anŭn, kâo bũh sa cō ling jang pơkôn bǎ hăng tơlơi dưi kotang trũn rai mông adai, hm̄o bũt kơthul gom ñu. Hm̄o mrốt jum dar akõ ñu, bõ mơta ñu kar hăng yang hroi, lai h anŭn tơkai ñu kar hăng tơmeh apui.

**2**Amăng tơngan ñu djă sa čokul hră klĩ anět pők hĩ lai h. Tokai gah hơnuă ñu juă bơi ia rơsĩ, lai h anŭn tơkai gah iao ñu juă bơi lôn.

**3**Ñu ur hăng asăp krai h kar hăng sa dơi rơmông dũl grañ. Tơdang ñu ur, hm̄o tơjuh dơnai gròm kuang đĩ.

**4**Tõ tui tơjuh gròm kuang đĩ, kâo pơmĩn čĩ čih ploh, samở kâo hmữ asăp mông adai lai: “Kơđõl kơđõm hĩ bẽ khul tơlơi tơjuh dơnai gròm anŭn hm̄o lai lai h; anăm čih ploh ôh.”

<sup>5</sup> Ling jang kâo hmâo ðuh dǎ dǒng ðoi ia rosĩ laih anũn ðoi lõn yor tǔngan hơnuã ñu pơ adai,

<sup>6</sup> hǎng anǎn Pô hơdip hlǒng lar, jing Pô hrih pǒjing adai laih anũn abih bang mơnǒng amǎng adai, lõn tǔnah laih anũn abih bang mơnǒng ðoi lõn tǔnah, ia rosĩ laih anũn abih bang mơnǒng amǎng ia rosĩ, ñu ðuǎn rǒng tui anai: “Ðu çĩ pơhrũ dǒng ôh,

<sup>7</sup> samǒ truh hroi ling jang tal tǔjuh ayũp tǔdiǎp, Oĩ Adai çĩ ngǎ pǒgiǒng hĩ tǔloi yom hơgǒm Ñu, kar hǎng Ñu hmâo pơhaih laih kơ ðing ding kơna Ñu, jing ðing pơ laĩ lui hlâo.”

<sup>8</sup> Asǎp kâo hmâo hmũ laih mǒng adai pơhiǎp hǎng kâo dǒng: “Nao bẻ, mã çǔkul hrǎ klĩ hmâo pǒk laih amǎng tǔngan ling jang hlǎk dǎ dǒng ðoi ia rosĩ laih anũn ðoi lõn.”

<sup>9</sup> Tui anũn, kâo nao pơ ling jang, laih anũn rǔkâo kơ ñu broi kâo çǔkul hrǎ klĩ anět anũn. Ñu laĩ: “Mã laih anũn ðǒng bẻ; ñu çĩ jing hĩ phĩ amǎng hlũng ih, samǒ çĩ jing mǔmih hrup hǎng ia hơni ðoi amǎng bah ih.”

<sup>10</sup> Kâo mã çǔkul hrǎ klĩ anět anũn mǒng tǔngan ling jang laih anũn kâo ðǒng. Ñu jing mǔmih kar ia hơni ðoi amǎng bah kâo, samǒ giǒng kâo lun laih ñu, ñu jing hĩ phĩ amǎng hlũng kâo.

<sup>11</sup> Giǒng anũn gơñu laĩ kơ kâo: “Ih ăt khǒm laĩ lui hlâo kơ lu djuai mơnuih, lu lõn çar, lu khul tǔloi pơhiǎp laih anũn kơ lu pơtao dǒng.”

## **Porodah 11**

### **Dua Çô Pô Gǒng Jǔlan**

<sup>1</sup> Hlǎk anũn arǎng broi kơ kâo sa bẻ gai pơkǎ hrup hǎng sa bẻ gai jra, laih anũn ñu pơtǎ kâo: “Tǔgũ bẻ laih anũn pơkǎ sang kơkuh pơpũ kơ Oĩ Adai, kơðang ngǎ yang, laih anũn ðing kơkuh pơpũ amǎng anũn.

<sup>2</sup> Samǒ anǎm pơkǎ ôh wǎl gah rǒngiao kơ sang kơkuh pơpũ; yua kơ arǎng hmâo jao laih ñu kơ ðing djuai tuai, laih anũn ðing gơñu çĩ juǎ hĩ plei rǒgoh hiam amǎng pǎ pluh dua blan.

<sup>3</sup> Kâo çĩ broi dua çô pơ gǒng jǔlan kơ Kâo buh ao kơðao laih anũn dui laĩ lui hlâo amǎng sa rǔbâo dua rǔtuh nǎm pluh hroi.”

<sup>4</sup> Ðing anũn jing dua bẻ phũn kơyâo ôliwơ laih anũn dua bẻ gǒng apui kơðen dǎ dǒng ðoi anǎp Khua Yang kơ lõn tǔnah.

<sup>5</sup> Tǔdah hroi kiǎng ngǎ sat kơ dua çô anai, apui tǔbiǎ mǒng amǎng bah gơñu çuh hĩ ðing ayăt gơñu; hroi pơ kiǎng ngǎ sat kơ ðing gơñu, gơñu khǒm çĩ tũ tǔloi pơdjai kar hǎng anũn yoh.

6 Gõñu hmâo tɔlɔi dui krũ hĩ adai, kiăng kɔ̄ ɓu hmâo ia hojan ôh amăng khul hroi gõñu lai lui hlâo; gõñu ăt hmâo tɔlɔi dui pɔblih ia jing hĩ drah mɔ̄n, lai anũn dui yua djɔp mɔta tɔlɔi răm ruă ngă sat kɔ̄ lɔn tɔnah tui hlui hăng gõñu kiăng.

7 Tɔ dua gõñu hmâo ngă gɔ̄ng jɔlan giɔng lai, hlô glai tɔbiă dĩ mɔ̄ng hlũng dlam pɔblah hăng gõñu, hlô anũn dui hĩ hăng gõñu lai anũn podjai hĩ gõñu.

8 Droi jan djai dua gõñu ći đih ɓoi jɔlan glung kɔ̄ plei prɔ̄ng, arăng iâu hăng anăn rup pɔhmô jing Sôđôm lai anũn ɕar Êjip, anih arăng hmâo pɔ̄ng podjai lai Khua Yang gõñu ɓoi kɔyâo bɔrɔkal.

9 Mɔnuih mɔ̄ng abih khul djuai mɔnuih, abih kɔnũng djuai, abih tɔlɔi pɔhiăp, abih lɔn ɕar ći ep lăng kɔ̄ droi jan djai gõñu amăng klâo hroi mɔkrah, lai anũn ɓu broi arăng dɔr hĩ amăng pɔsat ôh.

10 Bìng mɔnuih dɔ̄ ɓoi lɔn tɔnah ći hɔk mɔrak yua kɔ̄ gõñu, hɔk kɔdɔk mɔit nao rai gɔnam broi tɔdruă gõñu, yua kɔ̄ dua ɕô pô lai lui hlâo anai hmâo ngă pɔtɔnap lai kɔ̄ bing mɔnuih dɔ̄ ɓoi lɔn tɔnah.

11 Tɔdroi kɔ̄ klâo hroi mɔkrah, jua hɔdip mɔ̄ng Oì Adai mĩt amăng dua gõñu, lai anũn gõñu tɔgũ đɔ̄ng, ngă broi bing ɓuh gõñu hwĩ biă mã.

12 Dua gõñu hmũr asăp kraih mɔ̄ng adai lai kɔ̄ dua gõñu tui anai: “Đĩ pɔ anai bẽ!” Lai anũn gõñu dĩ pɔ adai amăng ɓĩt hiăng ɓoi anăp mɔta bing ayăt gõñu.

13 ɓoi mông anũn hmâo tɔlɔi pɔpũr lɔn tɔnah kɔtang, sa ɕrăn amăng pluh ɕrăn plei prɔ̄ng răm rai. Tɔjuh rɔbâo ɕô mɔnuih djai amăng tɔlɔi lɔn tɔnah pɔpũr anũn, bɔ kɔ̄ bing pɔkɔn hwĩ biă mã lai anũn gõñu pɔpũ bɔni kɔ̄ Oì Adai amăng adai.

14 Tɔlɔi tɔnap tal dua rɔgao hĩ; anai nê tɔlɔi tɔnap tap tal klâo ći truh tañ.

### Tɔdiăp Tal Tɔjuh

15 Ling jang tal tɔjuh ayũp tɔdiăp, hmâo asăp kraih mɔ̄ng adai, lai: “Dêh ɕar pɔtao lɔn tɔnah lɔm kɔ̄ Khua Yang bing ta Lai anũn lɔm kɔ̄ Krist Nũ. Nũ ći wai lăng hlɔng lar.”

16 Bìng dua pluh pă ɕô kɔ̄ng tha dɔ̄ ber ɓoi gre pɔtao ɓoi anăp Oì Adai, gõñu bon kũp ɓɔ̄ lai anũn kɔkũh pɔpũ kɔ̄ Oì Adai,

17 lai tui anai: “O Khua Yang Oì Adai Dui Kɔtang, Pô Hlăk Hmâo Ră Anai, lai anũn Pô Hmâo Lai, Gɔmɔi bɔni hɔrɔɕ kɔ̄ lh, yua kɔ̄ lh hmâo djă tɔlɔi dui prɔ̄ng prin, Lai anũn wai lăng.

18 Bìng djuai mɔnuih hil kɔtang tĩt, Samɔr tɔlɔi lh hil hmâo truh lai, Lai anũn mông phat kɔđi kɔ̄ khul djuai mɔnuih truh lai, Pha broi pri kɔ̄ bing

ding kɔna lh, bing pɔ laɪ lui hl̄o, bing rɔgoh hiam, Laih anũn bing hwĩ pɔpũ kɔ anãh lh, bing anět wɔt bing prɔng, Laih anũn pɔrai hĩ bing pɔrai lɔn tɔnah.”

<sup>19</sup> Sang kɔkuh pɔpũ kɔ Oĩ Adai amãng adai pɔk hĩ, amãng lãm arãng bũh hm̄o Hip Kɔnol Pɔgop Nũ, lai h anũn hm̄o khul kɔmlã, asãp pɔhiãp, asãp grɔm, lɔn tɔnah pɔpũ lai h anũn hɔjan pler prɔng.

## Porɔdah 12

### Đah Kɔmɔi Laih Anũn Ana Grai

<sup>1</sup> Hm̄o sa gru kɔnãl prɔng tɔbiã rai amãng adai adih: Sa cɔ đah kɔmɔi hm̄o yang hr̄oi gom jum dar nũ, lai h anũn yang blan bɔi gah yũ tɔkai nũ, bɔi akɔ nũ hm̄o sa boh mũk pɔtao ngã hãng pluh dua asar pɔtũ.

<sup>2</sup> Nũ pi kian, lai h anũn nũ ur krao amãng tɔlɔi ruã nuã, ruã rɔhet yua kɔ giãm tɔkeng.

<sup>3</sup> Giɔng anũn amãng adai tɔbiã rai gru kɔnãl pɔkɔn đɔng: Hm̄o sa đr̄oi ana grai mriah prɔng hm̄o tɔjuh boh akɔ, pluh bẽ tɔki, lai h anũn bɔi tɔjuh boh akɔ hm̄o tɔjuh boh mũk pɔtao.

<sup>4</sup> Aku nũ hua ba sa c̄rãn amãng kl̄o c̄rãn pɔtũ amãng adai, lai h anũn glɔm hĩ bing gɔ pɔ lɔn tɔnah. Ana grai đɔ bɔi anãp đah kɔmɔi giãm tɔkeng anũn, kiãng kɔ tɔ đah kɔmɔi tɔkeng anã nũ lun bɔng hĩ anã gɔ.

<sup>5</sup> Đah kɔmɔi tɔkeng sa cɔ anã đah rɔkɔi, pɔ c̄i wai lãng abih bang djuai mɔnuih hãng sa bẽ gai pɔsɔi. Samɔ arãng glɔm lui hĩ nũ pɔ gah rongiao lai h anũn pũ ba anã gɔ truh pɔ Oĩ Adai, truh pɔ gre pɔtao Nũ.

<sup>6</sup> Samɔ đah kɔmɔi anũn đuaĩ kɔđɔp amãng tɔdrɔn har, pɔ anũn Oĩ Adai hm̄o prãp pre bɔi lai h kɔ nũ sa boh anih, kiãng kɔ nũ đr̄oi hm̄o mɔnɔng bɔng huã amãng sa robão dua rɔtuh nãm pluh hr̄oi.

### Ana Grai Thuɔ Bing Ling Jang

<sup>7</sup> Hl̄ak anũn hm̄o sa tɔlɔi pɔblah amãng adai, Mikel hãng bing ling jang nũ pɔblah hãng ana grai; ana grai lai h anũn ding kɔna nũ ăt pɔblah glaĩ mɔn.

<sup>8</sup> Samɔ ana grai hãng bing ling jang nũ bũ đr̄oi ôh, lai h anũn bũ hm̄o anih bɔi kɔ bing gɔnũ đɔng ôh amãng adai.

<sup>9</sup> Lai h anũn arãng glɔm trũn hĩ ana grai prɔng pɔ lɔn tɔnah, jing ala đr̄um adih, arãng pia nũ jing Yang Sat bɔđah Satan, pɔ plũ pleç abih bang mɔnuih mɔnam amãng lɔn tɔnah. Arãng ăt glɔm trũn bing ding kɔna nũ hr̄om hɔbĩt hãng nũ mɔn.

<sup>10</sup> Kão hmũ amãng adai asãp krah lai: “Rã anai tɔlɔi pɔklaih, tɔlɔi đr̄oi moyang, Đeh c̄ar pɔtao kɔ Oĩ Adai bing ta, Lai h anũn tɔlɔi đr̄oi Yang Krist

Nũ hm̄o truh laih, Yua kơ pơ phong kơ bing adoi ayōng bing ta, hroi mlam nũ phong bing gờ bời anăp O'i Adai, O'i Adai hm̄o glōm trũn nũ laih.

**11** Bing gơnu hm̄o dui hĩ laih hăng nũ yua mōng drah Ană Triu, Laih anũn yua mōng boh pơhiăp bing gơnu ngă gōng jolan; Bing gơnu ƀu hơ-ƀi ôh kơ tơlơi hơdip gơnu tơl djai.

**12** Hnũn yoh, O' khul tal adai, laih anũn bing mơnuh dō amăng anũn, Hōk mơak bẻ! Samở răm ƀăm yoh kơ lōn tơnah laih anũn ia rơsĩ, Yua kơ yang sat thào hroi mōng nũ ƀu dō sui dōng tah, Hnũn yoh nũ kreñ hil laih anũn trũn nao pơ bing gih."

### Ana Grai Ngă Tơnap Kơ Đah Kơmơi Hăng Bing Ană Nũ

**13** Tơ ana grai thào O'i Adai glōm trũn laih nũ pơ lōn tơnah, nũ kiaō tui đah kơmơi hm̄o tơkeng laih ană đah rơkơi anũn.

**14** Samở arăng bời kơ đah kơmơi anũn dua pōk căng cĩm klang prōng, kiăng kơ nũ dui pơ đũa mōng ana grai nao pơ anih nũ amăng tơdrōn tač, bời anũn arăng cĩ cem nũ amăng sa rơnũk, lu rơnũk laih anũn sa mơkrah rơnũk.

**15** Ana grai pruih tobiă ia mōng amăng bah nũ hrup hăng ia krong tui klon đah kơmơi, kiăng kơ pơđũa hĩ nũ.

**16** Samở lōn djru pơklaih đah kơmơi anũn, lōn ha amăng bah laih anũn lun hĩ ia krong ana grai pruih mōng amăng bah nũ anũn.

**17** Ana grai hil biă mã kơ đah kơmơi anũn, laih anũn nũ nao pơblah hăng bing ană kơ đah kơmơi anũn dō glaĩ, jing bing tui gut boh pơhiăp O'i Adai pơtă laih anũn hm̄o tơlơi Yêsu ngă gōng jolan.

**18** Ana grai anũn dō dōng bời cƀuah hang ia rơsĩ.

## Porơđah 13

### Dua Droi Hlô

**1** Giōng anũn kào ƀuh sa droi hlô glai tơbiă mōng ia rơsĩ, hm̄o pluh ƀẻ tơki laih anũn tơjuh boh akō. Bời tơki nũ hm̄o pluh boh mũk pơtao, laih anũn bời rĩm boh akō nũ hm̄o anăn ƀruh hm̄iah kơ O'i Adai.

**2** Hlô kào ƀuh anũn hrup hăng djrang, tơkai nũ hrup hăng tơkai cōgào, amăng bah nũ hrup hăng amăng bah rơmōng dũl. Ana grai bời kơ hlô glai anũn tơlơi kơtang, gre pơtao, laih anũn tơlơi dui prōng nũ pơ.

**3** Sa amăng tơjuh boh akō nũ hrup hăng hm̄o tơlơi rơka kơtang, samở anih rơka anũn hm̄o hlao hĩ laih, laih anũn abih bang lōn tơnah hling hlang biă mã laih anũn đũa tui hlô glai anũn.

- 4 Arăng kəkuh pəpǔ kə ana grai, yua kə ñu hmāo bɔi laiɰ tɔlɔi dɔi kə hlô glai anǔn, hăng lai tui anai: “Hlɔi pô jing hrup hăng hlô anǔn, laiɰ anǔn hlɔi pô dɔi pɔblah hăng ñu?”
- 5 Arăng bɔi kə hlô anǔn amăng bah pɔhiăp pɔgao laiɰ anǔn bɔrɰ hmiah kə O'i Adai, ñu hmāo tɔlɔi dɔi wai lăng amăng pǎ pluh dua blan.
- 6 Hlô anǔn ha amăng bah pɔhiăp bɔrɰ hmiah hăng O'i Adai, bɔrɰ hmiah kə anǎn O'i Adai laiɰ anǔn kə anih Ñu dô, laiɰ anǔn kə bing dô amăng adai.
- 7 Kar kaï mǔn arăng bɔi kə ñu dɔi nao pɔblah hăng bing rɔgoh hiam laiɰ anǔn ñu dɔi hǐ hăng bing gǔ. Laiɰ anǔn arăng bɔi kə ñu tɔlɔi dɔi wai lăng abih bang djuai mɔnuih, abih bang anǎ plei pla, abih bang tɔlɔi pɔhiăp, laiɰ anǔn abih bang lǔn čar.
- 8 Abih bang mɔnuih hɔdip bɔi lǔn tɔnah či kəkuh pəpǔ kə ñu, jing bing mɔnuih bɔu hmāo ôh anǎn čih amăng hɔdrôm hrǎ tɔlɔi hɔdip Anǎ Triu, Pô arăng hmāo pɔdjai laiɰ hlô kə hrɔi hrih lǔn tɔnah.
- 9 Hlɔi pô hmāo tɔngia, bɔi ñu hmǔ bǛ!
- 10 Tɔdah hlɔi pô khǔm jing mɔnǎ, Bɔi ñu jing mɔnǎ yoh. Tɔdah hlɔi pô khǔm tǔ tɔlɔi pɔdjai hăng đao, Ñu anǔn khǔm či tǔ tɔlɔi pɔdjai hăng đao yoh. Anai jing tɔlɔi gir laiɰ anǔn tɔlɔi đao kə bing rɔgoh hiam.
- 11 Tɔdɔi kə anǔn kâo bɔu sa dɔi hlô glai pəkǔn tɔbiǎ đǐ mǔng lǔn. Ñu hmāo dua bǛ tɔki hrup hăng tɔki anǎ triu, laiɰ anǔn pɔhiăp hrup hăng ana grai.
- 12 Ñu yua abih tɔlɔi dɔi prǔng hlô tal sa bɔi anǎp hlô glai tal sa anǔn, ñu ngǎ bɔi lǔn tɔnah laiɰ anǔn abih bang bing mɔnuih dô bɔi lǔn tɔnah kəkuh pəpǔ kə hlô tal sa, jing hlô rɔka kɔtang hmāo hlao laiɰ.
- 13 Ñu ngǎ lu gru kɔnǎl prǔng, tɔl ngǎ bɔi apui mǔng adai lǛ trǔn pɔ lǔn tɔnah bɔi anǎp mɔnuih;
- 14 Ñu plɔ bing dô bɔi lǔn tɔnah hăng khul gru kɔnǎl ñu hmāo tɔlɔi dɔi ngǎ bɔi anǎp hlô. Ñu pɔtǎ kə bing anǔn ngǎ rup hlô hmāo rɔka yua kə đao samǔ ăt dô hɔdip.
- 15 Ñu ăt hmāo tɔlɔi dɔi bɔi jua suǎ pran kə rup hlô anǔn, kiăng kə rup hlô dɔi pɔhiăp, laiɰ anǔn bɔi arăng pɔdjai hǐ bing bɔu kəkuh pəpǔ ôh kə rup hlô anǔn.
- 16 Ñu ăt ngǎ bɔi abih bang mɔnuih, bing anǛt wǔt bing prǔng, bing pɔdrǔng wǔt bing bɔn rin, bing rɔngai wǔt bing hlǔn leng kə hmāo gru kɔnǎl bɔi tɔngan gah hɔnuǎ bɔdah bɔi athɔi bing gɔñu,
- 17 kiăng kə bɔu hmāo hlɔi dɔi blɔi bɔdah sǐ mia tɔdah gɔñu bɔu hmāo ôh hrǎ čih anǎn hlô bɔdah mrô hlô.

<sup>18</sup>Amăng tɔlɔi anai khǒm hmâo tɔlɔi kɔhnâo. Hlɔi jing mɔnuih thâo hluh bɔi n̄u t̄ing bɛ mrô hlô an̄n, yua kɔ mrô an̄n jing mrô kɔ an̄n sa c̄o mɔnuih; mrô an̄n jing mrô n̄m rɔtuh n̄m pluh n̄m.

## **Porɔdah 14**

### **Ană Triu Laih An̄n B̄ing Mɔnuih Ōi Adai Song Mã**

<sup>1</sup>Kâo lăng, anai nê Ană Triu dǒ b̄oi c̄ũ Siôn, laih an̄n hr̄om hɔb̄it hăng N̄u hmâo sa rɔtuh p̄a pluh p̄a rɔb̄ao c̄o mɔnuih hmâo an̄n Ană Triu, laih an̄n an̄n Ama kɔ Ană Triu hmâo c̄ih laih b̄oi athɔi b̄ing gɔn̄u.

<sup>2</sup>Kâo hm̄ũ asăp mǔng adai kar hăng đonai lu glung ia, laih an̄n kar hăng đonai gr̄om kɔtang. Asăp kâo hm̄ũ hrup hăng asăp gong b̄ing p̄e gong hlăk dǒ p̄e gong gɔn̄u.

<sup>3</sup>Laih an̄n gɔn̄u adoh sa tɔlɔi adoh phr̄ao b̄oi anăp gre pɔtao, b̄oi anăp p̄a đroi hlô mɔn̄ng hɔdip, laih an̄n b̄oi anăp b̄ing kǔng tha. B̄u hmâo ôh p̄o đui hr̄am tɔlɔi adoh an̄n, kɔn̄ng b̄ing sa rɔtuh p̄a pluh p̄a rɔb̄ao c̄o Ōi Adai hmâo song mã laih mǔng lǒn tɔnah.

<sup>4</sup>B̄ing an̄n yoh jing b̄ing aka b̄u pɔgr̄i gɔn̄u p̄o hăng đah kɔmɔi ôh, yua kɔ b̄ing gɔn̄u jing b̄ing dra hm̄ũm. Pɔp̄a Ană Triu nao, b̄ing gɔn̄u đuaĩ tui pɔ an̄n m̄n. Ōi Adai hmâo song mã laih b̄ing gɔn̄u mǔng mɔnuih mɔnam, kiăng kɔ jing boh hlô hlang kɔ Ōi Adai laih an̄n kɔ Ană Triu.

<sup>5</sup>B̄u đui hɔduah b̄uh tɔlɔi b̄lor b̄oi amăng bah b̄ing gɔn̄u ôh, gɔn̄u jing b̄ing mɔnuih b̄u hmâo anih đui b̄uah ôh.

### **Klâo C̄o Ling Jang**

<sup>6</sup>Giǔng an̄n kâo b̄uh sa c̄o ling jang pɔkǒn pɔr tǔng krah adai. N̄u hmâo Tɔlɔi Phr̄ao Hiam hlǔng lar kiăng pɔthâo bɔi kɔ b̄ing dǒ b̄oi lǒn tɔnah, kɔ abih bang lǒn čar, kɔ abih bang đuai mɔnuih, kɔ abih bang tɔlɔi pɔhiăp, laih an̄n abih bang ană plei pla.

<sup>7</sup>N̄u lai hăng asăp krah: “Hwĩ pɔp̄ũ bɛ kɔ Ōi Adai laih an̄n pɔp̄ũ bɔni kɔ N̄u, yua kɔ mǔng N̄u phat kɔđi truh laih. Kɔkuh pɔp̄ũ bɛ kɔ N̄u, Pô hrih pɔjing adai, lǒn tɔnah, ia rɔsĩ laih an̄n abih bang akô ia.”

<sup>8</sup>Sa c̄o ling jang pɔkǒn, jing p̄o tal dua tui klon n̄u laih an̄n lai: “Plei pr̄ong Babilôn tɔgluh laih, tɔgluh laih! Pô hmâo ngă bɔi abih bang kɔn̄ng đuai mɔnuih m̄n̄um tɔpai tɔlɔi hil kɔtang kɔ tɔlɔi rih r̄am n̄u.”

<sup>9</sup>Sa c̄o ling jang pɔkǒn, jing p̄o tal klâo, tui klon n̄u laih an̄n lai hăng asăp krah: “Tɔdah hlɔi kɔkuh pɔp̄ũ kɔ hlô laih an̄n kɔ rup n̄u, laih an̄n mã tũ gru b̄oi athɔi b̄odah b̄oi tɔngan n̄u,

<sup>10</sup>n̄u an̄n c̄i m̄n̄um tɔpai tɔlɔi Ōi Adai hil b̄u pɔklai ôh, hmâo hling laih amăng kɔčok tɔlɔi Ōi Adai hil, laih an̄n n̄u c̄i tũ tɔlɔi tɔnap tap amăng apui,



laih anŭn boh potăo kosŭm ðoi anăp ðing ling jang rŏgoh hiam laih anŭn ðoi anăp Ană Triu.

**11** Asăp apui tŏloi tŏnap tap ðing anŭn pŏr đĩ nanao hlŏng lar. ðing mŏnuih kŏkuh pŏpŭ kŏ hlŏ laih anŭn rup ñu, laih anŭn abih bang hŏi pŏ mã tŭ gru anăn ñu, ðing anŭn hŏi mlam ðu hmăo tŏloi pŏdoi ôh.”

**12** Anai yŏh tŏloi gir kŏ ðing rŏgoh hiam, jing ðing djă ploh kŏjăp tŏloi Oĩ Adai potă laih anŭn tŏloi đăo kŏ Yêsu.

**13** Kăo hmŭ asăp mŏng adai laĩ: “Çih bŏ tŏloi anai: Mŏng ră anai pŏ anăp, mŏyun hiam yŏh kŏ ðing djai jing ðing djai amăng Khuia Yang!” Yang Bŏngăt Hiam laĩ: “Sĩt biă mã, gŏñu çĩ pŏdoi mŏng tŏloi gleh glăn gŏñu, laih anŭn khul bruă gŏñu đuaĩ tui gŏñu.”

### **Boyan Hŏpuă Lŏn Tŏnah**

**14** Giŏng anŭn kăo lăng, anai nê hmăo sa ðŭt hiăng kŏ; ðoi hiăng anŭn hmăo sa çŏ hrup hăng Ană Mŏnuih hlăk dŏ ber. Akŏ Ñu đua mŭk potăo mah, tŏngan Ñu djă sa ðŏ mŏnek ðŏng biă mã.

**15** Sa çŏ ling jang pŏkŏn tŏbiă mŏng sang kŏkuh pŏpŭ, laih anŭn hăng asăp krah ñu iău Pô dŏ ber ðoi hiăng kŏ: “Yŏr mŏnek lh laih anŭn yuă bŏ, yua kŏ mŏng yuă truh laih, boyan yuă ðoi lŏn tŏnah truh laih.”

**16** Tui anŭn Pô dŏ ber ðoi hiăng kŏ glŏm mŏnek Ñu pŏ lŏn tŏnah laih anŭn Ñu yuă abih lŏn tŏnah yŏh.

**17** Sa çŏ ling jang pŏkŏn tŏbiă mŏng sang kŏkuh pŏpŭ amăng adai. Ñu ăt hmăo sa ðŏ mŏnek ðŏng kar kaĩ mŏn.

**18** Sa çŏ ling jang pŏkŏn tŏbiă mŏng kŏbang ngă yang, pŏ hmăo tŏloi dui ðoi apui, hăng asăp krah ñu iău pŏ hmăo mŏnek ðŏng biă mã, laĩ: “Yŏr mŏnek ih laih anŭn trŏi bŏ khul boh kŏbău ðoi lŏn tŏnah, yua kŏ boh kŏbău tŏsă laih.”

**19** Tui anŭn ling jang anŭn glŏm mŏnek ñu pŏ lŏn tŏnah, laih anŭn trŏi khul kŏtul boh kŏbău ðoi lŏn tŏnah, laih anŭn glŏm boh kŏbău anŭn amăng kŏthŭng djet prŏng kŏ tŏloi Oĩ Adai hil.

**20** Arăng khŏm juă hĩ gŏñu amăng kŏthŭng djet boh kŏbău anŭn pŏ gah rongiao plei, laih anŭn drah tŏbiă mŏng kŏthŭng anŭn đĩ dŏ bra aseh, laih anŭn ling ataih truh kŏ kŏplah wah klăo rŏtuh wang kilŏmet.

## **Porŏđah 15**

### **Ling Jang Laih Anŭn Tŏjuh Kheng Klin Hnal Tuč**

**1** Kăo ðuh sa gru kŏnăl pŏkŏn amăng adai, prŏng laih anŭn yom pŏphan biă mã. Hmăo tŏjuh çŏ ling jang djă tŏjuh mŏta tŏloi răm ruă jing tŏloi răm ruă hnal tuč, yua kŏ hăng tŏloi răm ruă anŭn Oĩ Adai pŏđŭt hĩ tŏloi Ñu hil.

<sup>2</sup>Kào ðuh sa mơnǎng hơgết hrup hǎng ia rōsǐ mōnǐl pōlūk hǎng apui, laiñ anũn ðing mōnuih hmāo dưi hǐ laiñ hǎng hlô, hǎng rup ñu, hǎng mrô kơ anǎn ñu, dō dǒng jě ia rōsǐ mōnǐl, djǎ gong Oĩ Adai amǎng tǒngan ñu.

<sup>3</sup> ðing gōñu adoh tǒlǒi adoh Mōis, ðing kơna Oĩ Adai, laiñ anũn tǒlǒi adoh Anǎ Triu, tui anai: “Oĩ Khua Yang Oĩ Adai Dưi Kơtang! Bruǎ lh prǒng prin laiñ anũn yom pơphan biǎ mã. Oĩ Pơtao kơ abih bang rōnūk, Hơdrǎ jơlan lh jing tǒpǎ laiñ anũn sǐt!

<sup>4</sup> Oĩ Khua Yang, hơi pō ðu ði hwǐ pơpũ kơ lh, Laiñ anũn ðu ngǎ guh kơang kơ anǎn lh? Yua kơ kơnǎng hơjǎn lh ðōđ jing hiam hơçih. Abih bang kơnũng djuai mōnuih ði rai Kơkuh pơpũ ðoi anǎp lh, Yua kơ khul bruǎ tǒpǎ hơnǎng lh hmāo pơrōđah laiñ.”

<sup>5</sup> Giǒng anũn kào ðuh sang kơkuh pơpũ, jing Sang Khǎn Gǒng Jơlan amǎng adai pők hǐ.

<sup>6</sup> Laiñ anũn tǒjuh ðō ling jang djǎ tǒjuh mōta tǒlǒi rǎm ruǎ tǒbiǎ mǒng sang kơkuh pơpũ, ðuh ao kơbuǎ rơgoh bơngac laiñ anũn hrǎng bơnal mah ðoi toda.

<sup>7</sup> Sa droi amǎng pǎ droi hlô mơnǎng hơđip broi kơ tǒjuh ðō ling jang tǒjuh boh ðolũ mah bǎ hǎng tǒlǒi Oĩ Adai hil, Pō hơđip hlǒng lar.

<sup>8</sup> Sang kơkuh pơpũ bǎ hǎng asǎp apui mǒng tǒlǒi ang yang Oĩ Adai laiñ anũn mǒng tǒlǒi mōyang Ñu, ðu hmāo hơi dưi mūt amǎng sang kơkuh pơpũ tǒl tǒjuh mōta tǒlǒi rǎm ruǎ mǒng tǒjuh ðō ling jang hmāo pơgiǒng hǐ.

## **Porōđah 16**

### **Tǒjuh Boh ðolũ Tǒlǒi Oĩ Adai Hil**

<sup>1</sup> Giǒng anũn kào hmữ asǎp krah tǒbiǎ mǒng sang kơkuh pơpũ laiñ kơ tǒjuh ðō ling jang: “Nao tuh bẻ pơ lǒn tǒnah tǒjuh boh ðolũ tǒlǒi Oĩ Adai hil.”

<sup>2</sup> Tui anũn ling jang tal sa nao laiñ anũn tuh ðolũ ñu pơ lǒn tǒnah. Laiñ anũn hmāo teng akām ruǎ biǎ mã truh kơ ðing mōnuih hmāo laiñ gru mǒng hlô laiñ anũn kơkuh pơpũ kơ rup hlô.

<sup>3</sup> Ling jang tal dua tuh ðolũ ñu amǎng ia rōsǐ, laiñ anũn ia rōsǐ jing hǐ hrup hǎng drañ mōnuih djai, laiñ anũn abih bang mơnǎng hơđip dō amǎng ia rōsǐ leng kơ djai hǐ soh sel.

<sup>4</sup> Ling jang tal klào tuh ðolũ ñu amǎng ia krong laiñ anũn ðoi khul akō ia, laiñ anũn gōñu jing hǐ drañ.

**5**Kâo hmữ ling jang wai lăng ia rosĩ lai: “O Pô Rơgoh Hơchih, Pô Hlăk Hmâo, Pô Hmâo Laih, lh jing tốpă. Yua kơ lh hmâo phat kơđi laih abih bang tơloi anai.

**6**Yua kơ bing gơñu hmâo ngã tuh drah laih kơ bing rơgoh hiam laih anũn kơ bing pô lai lui hlô, Yua kơ anũn lh hmâo broi laih kơ bing gơñu mớñum drah. Bing gơñu năng lăp yơh kơ tơloi anũn!”

**7**Laih anũn kâo hmữ asăp pơhiăp mớng kơbăng ngã yang lai: “Sĩt biă mã, O Khua Yang jing Oĩ Adai Dui Kơtang, Tơloi lh phat kơđi jing sĩt laih anũn tốpă!”

**8**Ling Jang tal pă tuh čolũ ñu bơi yang hroi, yang hroi hmâo tơloi dui yua apui čuh ană mớnuih.

**9**Tơloi pơ-iă kơtang čuh hĩ ană mớnuih, laih anũn bing gơñu hơtởm pah kơ ană Oĩ Adai, Pô hmâo tơloi dui bơi tơloi răm ruă anũn. Samở bing gơñu ăt ƚu kơhmal tơloi soh gơñu ôh, kiăng ngã guh kơang kơ Oĩ Adai.

**10**Ling Jang tal rơma tuh čolũ ñu bơi gre pơtao hlô, laih anũn dêh čar pơtao hlô jing hĩ kơnă mớ mớ mốt; laih anũn ană mớnuih kě jơlah gơñu pô yua kơ ruă nuă biă mã.

**11**Bing gơñu hơtởm pah kơ Oĩ Adai amăng adai yua kơ tơloi ruă nuă laih anũn yua kơ teng gơñu, samở ƚu kơhmal ôh kơ khul bruă gơñu ngã.

**12**Ling jang tal năm tuh čolũ ñu bơi ia krong prông Ophrat, ia krong anũn thu hĩ, kiăng pơkra jơlan broi kơ bing pơtao mớng čar gah ngỗ.

**13**Kâo ƚuh mớng amăng bah ana grai, mớng amăng bah hlô, laih anũn mớng amăng bah pô lai lui hlô ƚlor klôo čô yang grĩ hơbăk hrup hăng ajĩ tơbiă rai.

**14**Gơñu jing bơngăt yang sat, ngã khul gru kơnă, nao pơ bing pơtao kơ abih bang lôn tơnah, kiăng pơbũt glaĩ gơñu kơ tơloi pơblah bơi hroi prông Oĩ Adai Dui Kơtang.

**15**“Anai nê, kâo rai hrup hăng mớnuih klě! Moyun hiam yơh kơ hroi pô dỏ kơčăng laih anũn wai lăng sum ao gơñu kiăng kơ ñu ƚu rơbat amăng tơloi mớhlũn ôh, laih anũn arăng ƚu ƚuh ôh tơloi mlôo haĩ ñu!”

**16**Bing yang sat anũn pơbũt glaĩ bing pơtao bơi sa anih arăng pia amăng tơloi Hêbrơ Harmagêdôn.

**17**Ling jang tal tơjuh tuh čolũ ñu amăng angĩn, laih anũn hmâo asăp krai h tơbiă mớng gre pơtao amăng sang kơkuh pơpũ, lai: “Giởng laih yơh!”

**18**Laih anũn hmâo kơmlă, đơnai pơhiăp, đơnai grôm, laih anũn lôn tơnah pơpũ kơtang biă mã, aka hmâo đở ôh tơloi pơpũ lôn tơnah kơtang kar hăng anũn čơ đởng mớng hmâo mớnuih bơi lôn tơnah.

**19** Plei prǒng čơđang pơpha hĩ jing klào črăn, lai h anũn khul plei prǒng amǎng abih bang lǒn čar tợglu hĩ, lai h anũn O'i Adai hơdơr kơ plei prǒng Babilôn, kiǎng bơri ñu mớnum čơlũ tợpai tợlơi O'i Adai hil kợtang.

**20** Abih bang plao ia rợsĩ đũaĩ kơdợp lai h anũn khul bul čữ arǎng ƀu ƀuh đợng tah.

**21** Hmào hợjan pler prǒng, boh kợtraố ñu sa boh rợma pluh kilôgram, mợng adai lể trũn ƀơi anǎ mớnuih, tợl anǎ mớnuih hợtợm pah kợ O'i Adai yua kợ tợlơi rǎm ruǎ mợng hợjan pler anũn, yua kợ tợlơi rǎm ruǎ anũn krip yip biǎ mǎ.

## **Porơđah 17**

### **Đah Kợmơi Rih Rǎm Prǒng**

**1** Giợng anũn sa čơ amǎng tợjuh čơ ling jang đǎ tợjuh boh čơlũ rai hǎng lai kợ kǎo: "Rai bẻ, kǎo čĩ kợčrào bơri ih ƀuh tợlơi phat kợđĩ đah kợmơi hing ang rih rǎm, pồ hlǎk đợ ber ƀơi ngổ khul glung ia.

**2** Bĩng pợtao ƀơi lǒn tợnah ngǎ tợlơi soh rih rǎm hǎng ñu, lai h anũn mớnuih mớnam ƀơi lǒn tợnah ǎt mǎt yua kợ tợpai rih rǎm ñu mợn."

**3** Yang Bợngǎt Hiam gom kǎo, lai h anũn ling jang ba kǎo nao pợ tợdrõn tač. Pợ anũn, kǎo ƀuh sa čơ đah kợmơi đợ ber ƀơi rợng sa đơri hlồ mriah tợthu bǎ hǎng anǎn tợlơi pợhiǎp ƀurh hmiah kợ O'i Adai. Hlồ anũn hmào tợjuh boh akổ lai h anũn pluh bẻ tợki.

**4** Đah kợmơi anũn buh ao mriah tǎm lai h anũn mriah huč, pợhrồp ñu pồ hǎng mah, boh pợtǎo yom lai h anũn boh pợtǎo ačung. Ñu đǎ amǎng tợngan ñu sa boh čơlũ mah bǎ hǎng tợlơi sat, tợlơi grĩ hợđak mợng tợlơi rih rǎm ñu.

**5** ƀơi athơi ñu hmào čih lai h sa anǎn bǎ tợlơi hợgợm: "Babilôn prợng prin, amĩ kợ bĩng đah kợmơi rih rǎm lai h anũn khul tợlơi sat tũt lǒn tợnah."

**6** Kǎo ƀuh đah kợmơi anũn mǎt hǎng dra h bĩng rợgoh hiam lai h anũn dra h bĩng ngǎ gợng jolan kợ Yêsu. Tợdang kǎo ƀuh ñu kǎo kợtuǎ hling hlang biǎ mǎ.

**7** Samợ ling jang lai kợ kǎo: "Hyữm ih đợ kợtuǎ hling lể? Kǎo čĩ pợblang bơri kợ ih thào tợlơi hợgợm kợ đah kợmơi anũn, lai h anũn kợ hlồ ñu đĩ hmào tợjuh boh akổ lai h anũn pluh bẻ tợki.

**8** Hlồ ih ƀuh hlồ dih hmào lai h, rǎ anai ƀu hmào tah, giǎm tợbiǎ mợng hlũng đlam lai h anũn nao kợ tợlơi rǎm rợngiǎ. Bĩng mớnuih đợ amǎng lǒn tợnah ƀu hmào ôh anǎn čih amǎng hợdrôm hrǎ tợlơi hợdip mợng rợnũk hrih lǒn tợnah, čĩ kợtuǎ hling tợdang ƀuh hlồ anũn, yua kợ hlồ adih ñu hmào lai h, lai h anũn rǎ anai ƀu hmào đợng tah, samợ ñu čĩ rai đợng.

<sup>9</sup>Amăng tɔlɔi anai khǒm hmâo tɔlɔi rɔgɔi laiḥ anŭn tɔlɔi kɔnhâo: tɔjuh boh akǒ jing tɔjuh boh cǔr, anih đah kɔmɔi anŭn dǒ ber. Gɔñu ăt jing tɔjuh cǒ bing pɔtao mǔn:

<sup>10</sup>Roma cǒ amăng bing gɔñu tɔgluḥ laiḥ, sa cǒ ăt dǒ wai lăng, laiḥ anŭn sa cǒ pɔkǒn aka truh ôh. Tɔr ñu truh, ñu kɔnǒng dǒ biă đôc, ñu sui ôh.

<sup>11</sup>Bɔr kɔr hlô hlâo anŭn hmâo laiḥ, samǔr rǎ anai ñu hmâo dǒng tah, ñu anŭn jing pɔtao tal sapăn, ñu ăt jing amăng bing tɔjuh cǒ pɔtao mǔn, laiḥ anŭn hlăk nao pɔr tɔlɔi rǎm rɔngiă.

<sup>12</sup>Pluh bǛ tɔki ih hmâo ñuh anŭn jing pluh cǒ pɔtao aka ñu mã tǔ ôh tɔlɔi dui wai lăng, samǔr gɔñu cǐ mã tǔ tɔlɔi dui jing pɔtao hrǒm hɔbǐt hăng hlô anŭn amăng sa mông.

<sup>13</sup>Bing pɔtao anŭn hmâo hrǒm sa pran jua jao broi tɔlɔi kɔtang laiḥ anŭn tɔlɔi dui gɔñu kɔr hlô.

<sup>14</sup>Gɔñu cǐ pɔblah hăng Ană Triu, laiḥ anŭn Ană Triu cǐ dui hǐ hăng bing gɔñu, yua kɔr Ñu jing Khua Yang kɔr abih bang bing khua yang laiḥ anŭn Pɔtao kɔr abih bang bing pɔtao, laiḥ anŭn bing dǒ hrǒm hɔbǐt hăng Ñu jing bing O'i Adai hmâo iâu laiḥ, ruah laiḥ, laiḥ anŭn jing bing tǒng ten, ăt cǐ dui hǐ mǔn."

<sup>15</sup>Laiḥ anŭn ling jang laiḥ kɔr kâo: "Khul glung ia ih ñuh anŭn, anih đah kɔmɔi rih rǎm dǒ ber, jing bing ană plei pla, bing mɔnuih lu, bing kɔnŭng djuai mɔnuih, laiḥ anŭn khul tɔlɔi pɔhiăp phara phara.

<sup>16</sup>Pluh bǛ tɔki ih hmâo ñuh laiḥ anŭn hlô cǐ bɔrɔmŭt kɔr đah kɔmɔi rih rǎm anŭn. Bing gɔñu cǐ mã hǐ abih mɔnǒng ñu hmâo, ngă broi ñu dǒ mɔhlŭn; gɔñu cǐ bǒng asar đah kɔmɔi rih rǎm, laiḥ anŭn cǔh hǐ ñu amăng apui.

<sup>17</sup>Yua kɔr O'i Adai hmâo pìoh laiḥ amăng pran jua gɔñu khǒm ngă tɔlɔi O'i Adai kiăng; gɔñu sa pran jua hrǒm hɔbǐt jao broi tɔlɔi dui wai lăng gɔñu kɔr hlô, tɔl boh pɔhiăp O'i Adai dui krɛp djǒ hǐ.

<sup>18</sup>Laiḥ anŭn đah kɔmɔi ih hmâo ñuh anŭn jing plei prǒng prǒng prin wai lăng bɔi bing pɔtao lǒn tɔnah."

## **Porđah 18**

### **Plei Babilôn Tɔgluḥ**

<sup>1</sup>Giǒng kɔr tɔlɔi anŭn kâo ñuh sa cǒ ling jang pɔkǒn hmâo tɔlɔi dui prǒng trŭn mǒng adai, tɔlɔi guh kɔrang Ñu bang rɔđah abih bang lǒn tɔnah.

<sup>2</sup>Ñu ur kraiḥ laiḥ: "Babilôn, prǒng prin hmâo tɔgluḥ laiḥ, hmâo tɔgluḥ laiḥ yoh! Ñu hmâo jing hǐ laiḥ anih dǒ kɔr bing yang sat, Par hruh kɔr bing yang bɔngăt grǐ hɔbăk, Amăng kɔr abih bang khul cǐm laiḥ anŭn hlô grǐ arăng bɔrɔmŭt;

**3** Yua kơ abih bang djuai mơnuih mơnum laih tởpai tởloi rih rằm hơbək drak ñu, Bìng pỏtao bời lỏn tởnah ngả soh tởloi rih rằm hăng ñu, Bìng sĩ mia bời lỏn tởnah jìng pỏdrỏng yua mớng tởloi amoih kluh rỏgao hlah ñu.”

**4** Giởng anủn káo hmữ asấp pỏkỏn mớng adai laỉ: “O anả plei Káo, tởbiả bẻ mớng Babilỏn! Anảm bìng gih mủt hrỏm hỏbít amảng tởloi soh ñu ỏh, Kiảng kỏ bìng gih bủ ỉ tử mả tởloi rằm ruả hrỏm hỏbít hăng ñu;

**5** Yua kỏ tởloi soh ñu dấp đỉ glong truh pỏ adai, Laih anủn Oỉ Adai hỏdỏr kỏ tởloi soh sat ñu.

**6** Ngả bẻ kỏ ñu kar hăng ñu ngả laih kỏ arảng, Pỏglai bẻ kỏ ñu dua wỏt lu hloh tui hăng bruả ñu hmáo ngả; Pỏlủk bời bẻ kỏ ñu dua wỏt lu hloh ỏlủ ñu hmáo pỏlủk bời laih kỏ arảng.

**7** Hỏdỏ pả Ñu hmáo pỏ-u pỏang ñu pỏ laih anủn hỏdíp tui tởloi amoih kluh, Ngả bẻ kỏ ñu tởloi tởnap laih anủn tởloi kỏ-ủ kỏ-uản dỏ anủn mỏn. Yua kỏ ñu laỉ amảng pran jua ñu: ‘Káo dỏ ber hrup hăng sa ỏỏ đah kỏmỏi pỏtao! Káo bủ djỏ đah kỏmỏi djai rỏkỏi ỏh, Káo bủ ỉ hmáo tởloi kỏ-ủ kỏ-uản ỏh.’

**8** Yua kỏ anủn yỏh, amảng sa hỏi tởloi rằm ruả ỉ truh kỏ ñu: Tởloi djai, tởloi kỏ-ủ kỏ-uản, tởloi ử rỏpa. Oỉ Adai ỉ ỏuh hỉ ñu amảng apui, Yua kỏ Khua Yang, Pỏ phat kỏđi ñu, jìng Oỉ Adai bả hăng tởloi dưi moyang.”

**9** Bìng pỏtao bời lỏn tởnah hmáo ngả laih tởloi soh rih rằm, laih anủn tởloi hỏdíp amoih kluh hăng ñu, ỉ ỏỏk hia laih anủn ur krao tỏdang bủh asấp apui dỏ bởng ñu.

**10** Yua kỏ hwỉ kỏ tởloi ruả tởnap ñu, hnủn yỏh gỏñu dỏ pỏ ataih, laih anủn laỉ: “Rằm bảm yỏh! Rằm bảm yỏh! Plei prỏng prin biả mả! Babilỏn plei pỏdrỏng kỏtang! Kỏnỏng amảng sa mỏng đỏỏ, tởloi phat kỏđi hmáo truh laih kỏ ih!”

**11** Bìng sĩ mia bời lỏn tởnah ỏỏk hia laih anủn kỏ-ủ kỏ-uản yua kỏ ñu, yua kỏ arảng bủ bời đởng tah gỏnam bìng gỏñu sĩ mia.

**12** Khul gỏnam sĩ mia: mah, prắk, boh pỏtáo yom, boh pỏtáo aỏung, bỏnal kỏbuả aỉẻ arả, bỏnal mriah jủ, bỏnal suai hlăt, bỏnal mriah huỏ; khul mỏta kỏyáo bảu mỏngui, khul mỏnỏng ngả hăng bla, hăng kỏyáo yom, hăng kong, hăng pỏsỏi, laih anủn hăng boh pỏtáo marbrỏ,

**13** kỏđuh hol, mỏnỏng mỏnáo, mỏnỏng bảu mỏngui, ia jrao phỉ, ia jrao bảu mỏngui, tởpai, ia romuả, tỏpủng, pỏdai tỏpủng; rỏmo, triu, aseh, rỏdeh aseh, hlủn laih anủn bỏngăt mỏnuih.

**14** Hỏdỏm mỏnỏng hiam ih amoih đuaỉ laih mớng ih: “Abih bang tởloi pỏdrỏng sah tởloi kỏdrủh kỏang ih, rỏngiả laih mớng ih, laih anủn ih bủ ỉ bủh gỏñu đởng tah!”



15 Bìng mớnuìh sĩ mia khul gớnam anũn, bing dưi jing pớdrợng lai h yua mợng Babilôn, ći dỏ ataih yua kớ hwĩ tợlợi rấm ruấ ñũ; gớñu ći hia lai h anũn kớ-ũ kớ-uấn,

16 lai h anũn lai: “Rấm bấm yoh! Rấm bấm yoh! Kớ Babilôn prợng prin anũn, hmáo bu h broi lai h bớnal kớbuấ aấể arấ, bớnal mriah jũ, lai h anũn mriah huấ, pớhrợp hắng mah, boh pớtáo yom, lai h anũn boh pớtáo aấng!”

17 Yua kớ amắng sa mớng abih bang tợlợi pớdrợng sah ñũ rấm rai lai h.” Abih bang bing khua kompăn, abih bang bing mớnuìh đĩ amắng anũn, bing mấ bruấ amắng kompăn lai h anũn abih bang bing mớnuìh sĩ mia bới ia rớ sĩ, leng kớ dỏ đợng pớ ataih,

18 lai h anũn gớñu ur krai h tợdang bu h asắp apui bớng ñũ: “Aka hmáo djợ ô h plei prợng pấ prợng prin kar hắng plei prợng anũn!”

19 Gớñu prui bớruh lỏn bới akỏ gớñu, ấk hia, kớ-ũ kớ-uấn, ur krao lai h anũn lai: “Rấm bấm yoh, rấm bấm yoh kớ Babilôn prợng prin anũn, anih ngã broi kớ abih bang bing mớnuìh hmáo kompăn bới ia rớ sĩ jing pớdrợng sah yua mợng tợlợi pớdrợng sah ñũ, samỏ kớnhợng amắng sa mớng đớấ arắng porai hĩ ñũ lai h.

20 O' adai, hớk mớak bẻ yua kớ ñũ, O' bing rợgoh hiam, bing khua ding kớna lai h anũn bing pớ lai lui hláo ất hớk mớak bẻ, yua kớ O' i Adai hmáo klấ kớđi lai h ñũ tui hắng tợlợi ñũ hmáo ngã kớ bing gih!”

21 Hlắk anũn, sa ấô ling jang bấ hắng tợlợi dưi kớtang mấ sa boh pớtáo prợng hrup hắng sa boh rớ sắng prợng, glỏm trũn amắng ia rớ sĩ, lai h anũn lai: “O' i Adai ći glỏm trũn plei prợng Babilôn hrup hắng anũn mớ n, lai h anũn bu hmáo hợi bu h ñũ đợng tah.

22 Arắng bu ći hmữ đợng ô h amắng ih đớnai bing pẻ bở, lai h anũn bing adoh, bing ayủp đing klot lai h anũn ayủp tợki; arắng bu ći bu h đợng ô h amắng ih sa ấô mớnuìh kớnháo bruấ kớ djợp mớta bruấ, lai h anũn arắng bu ći hmữ đợng ô h amắng ih đớnai rớ sắng dar.

23 Tợlợi bớngắ apui kớđen bu pớcrang đợng tah amắng ih, asắp dra hớđũ dấm han ất bu ći hmữ đợng tah amắng ih, yua kớ bing sĩ mia ih jing bing mớnuìh hmáo tợlợi dưi bới lỏn tớnah lai h anũn yua kớ abih bang djuai mớnuìh leng kớ lẻ amắng pớjâu mớnh ih plự pleấ.

24 Lai h anũn amắng plei anai arắng bu h dra h bing pớ lai lui hláo, lai h anũn bing rợgoh hiam, lai h anũn abih bang bing arắng hmáo pớđjai lai h bới lỏn tớnah.”

## Porồđah 19

### Tợlợi Hớk Mớak Amắng Plei Hiam



<sup>1</sup>Giờng anŭn, kâo hmŭ amăng adai adih hmâo asăp kraiĥ kar hăng asăp kơ sa phung mơnuiĥ lu lai: “Halêluya! Tơlơi pơklaiĥ, tơlơi guĥ kơang, laiĥ anŭn tơlơi dui moyang lờm kơ O’i Adai ãng ta,

<sup>2</sup>Yua kơ tơlơi Nũ phat kơđi jing djờ gal laiĥ anŭn tốpă hơnởng; Nũ hmâo phat laiĥ kơđi đah kơmơi rih răm prởng, pơ hmâo pơgrĩ lờn tơnah hăng tơlơi rih răm nũ, laiĥ anŭn O’i Adai hmâo phak nũ yua kơ nũ pơđjai ãng ding kơna O’i Adai.”

<sup>3</sup>Phung mơnuiĥ lu ur kraiĥ sa wốt đởng: “Halêluya! Asăp apui ãng plei prởng anŭn đĩ nanao hlờng lar.”

<sup>4</sup>Dua pluh pă chô kờng tha laiĥ anŭn pă đroi hlô mơnởng hơđip bon laiĥ anŭn kơkuĥ kơ O’i Adai, Pơ đở ber ãng gre pơtao, gơnũ lai: “Amen, Halêluya!”

### **Phết Pơkol Ană Triu**

<sup>5</sup>Laiĥ anŭn hmâo asăp ur tơbiă mờng gre pơtao, lai: “Bơni hơoĥ bẻ kơ O’i Adai ãng ta, O’ abih bang ãng ding kơna Nũ, ãng hwĩ pơpũ kơ Nũ, ãng anết laiĥ anŭn ãng prởng.”

<sup>6</sup>Giờng kơ anŭn kâo hmŭ hrup hăng asăp phung mơnuiĥ lu biă mã, hrup hăng đơnai lu glung ia, laiĥ anŭn hrup hăng đơnai grờm đah kơtang, ur kraiĥ: “Halêluya! Yua kơ Khua Yang jing O’i Adai Dui Kơtang ãng ta wai lăng.

<sup>7</sup>Bơi ãng ta mơak laiĥ anŭn hỏk kơđờk bẻ, laiĥ anŭn pơpũ pơ-ư pơang Nũ, yua kơ phết pơkol Ană Triu truh laiĥ, laiĥ anŭn Bơnai Nũ hmâo pơhrôp nũ pơ giờng laiĥ.

<sup>8</sup>Arăng hmâo bơi kơ bơnai Nũ buĥ ao ngă hăng bơnal hơbuă aňe ară, bơngaĥ laiĥ anŭn rơgoh hiam,” bơnal hơbuă ară aňe anŭn jing khul bruă tốpă kơ ãng rơgoh hiam.

<sup>9</sup>Ling jang anŭn lai kơ kâo: “Ĉih bẻ: Moyun hiam yơh kơ ãng mơnuiĥ arăng hmâo jak kơ tơlơi huă ãng tơlơi pơđở rơkơi bơnai Ană Triu.” Laiĥ anŭn nũ lai kơ kâo: “Anai jing khul boh pơhiăp sít mờng O’i Adai.”

<sup>10</sup>Kâo bon ãng tơkai nũ kiăng kơkuĥ pơpũ gơnũ, samở nũ lai: “Anăm ngă tui anŭn ôĥ! Kâo jing ãng kơna mã bruă hrờm hơbít hăng ih laiĥ anŭn hăng ãng adơi ayờng ih, jing ãng djă pơh tơlơi gờng jơlan kơ Khua Yang Yêsu Krist. Kơkuĥ pơpũ bẻ kơ O’i Adai.” Yua kơ tơlơi gờng jơlan kơ Yêsu jing jua pơmĩn kơ tơlơi lai lui hlô.

### **Pơ Đĩ Aseh Kơ**

<sup>11</sup>Hlăk anŭn kâo ãng adai pỏk hĩ, anai nê hmâo sa đroi aseĥ kơ! Pơ đĩ aseĥ anŭn hmâo ană jing Hơnởng Ten laiĥ anŭn Tốpă Sít. Nũ phat kơđi laiĥ anŭn pơblah amăng tơlơi tốpă.

<sup>12</sup>Mơta Nũ hrup hăng jơlah apui, ãng akỏ Nũ hmâo lu mũk pơtao; hmâo sa ană ĉih ãng Nũ, ãng hmâo hơi thôo ôĥ, kơnởng hơjan Nũ pơ đở thôo.

13 Nũ buh ao phyung hm̄o aĩrũ lai h am̄ng dra h. An̄n Nũ ar̄ng hm̄o p̄oan̄n jing Boh P̄ohīap Oĩ Adai.

14 Bĩng tohan am̄ng adai leng k̄ buh ao nḡa h̄ng bonal k̄būa aĩẽ ar̄ k̄ lai h an̄n rogho hiam, đĩ ase h k̄ đuaĩ tui Nũ.

15 Sa b̄ẽ đao b̄oĩng bīa m̄a tobīa m̄oĩng bah Nũ. H̄ng đao an̄n Nũ koh bĩng đjuaĩ m̄onuih, lai h an̄n Nũ ẽ wai l̄ng bĩng goĩu h̄ng sa b̄ẽ gai jra p̄oĩ. Nũ ẽ jūa k̄thũng djet boh k̄b̄au k̄ toĩ Oĩ Adai hil k̄tang, P̄o Dui K̄tang.

16 Ar̄ng ẽh b̄oĩ ao phyung Nũ lai h an̄n b̄oĩ pha Nũ sa an̄n: POTAO KO BING POTAO, KHUA YANG KO BING KHUA YANG.

### Dui Hĩ H̄ng Hl̄o M̄oĩng Lai h An̄n P̄o Lai Lui Hl̄o B̄lor

17 Gīoĩng k̄ an̄n k̄o b̄uh sa ẽo ling jang d̄o d̄oĩng am̄ng yang hroi. Nũ īau abih bang ẽim d̄o p̄o b̄oĩ toĩng kra h adai h̄ng as̄p kraih: “Rai b̄ẽ, potũm p̄b̄ũt k̄ toĩ b̄oĩng hūa p̄oĩng Oĩ Adai hm̄o p̄okra lai h,

18 kīng k̄ b̄oĩng asar bĩng potao, asar bĩng k̄hua tohan, asar bĩng hm̄o toĩ Oĩ Dui K̄tang, asar ase h lai h an̄n asar bĩng đĩ ase h, asar abih bang m̄onuih roĩgai lai h an̄n hl̄n, an̄t lai h an̄n p̄oĩng.”

19 Gīoĩng an̄n k̄o b̄uh hl̄o glai lai h an̄n bĩng potao b̄oĩ l̄n tonah h̄oĩm h̄oĩt h̄ng phung tohan bĩng goĩu hm̄o potũm p̄b̄ũt glai kīng p̄oblah h̄ng P̄o đĩ ase h lai h an̄n h̄ng phung tohan Nũ.

20 Sam̄o ar̄ng m̄a hĩ hl̄o glai an̄n, lai h an̄n p̄o lai lui hl̄o b̄lor h̄oĩm h̄oĩt h̄ng nũ, p̄o hm̄o nḡa lai h b̄oĩ an̄p nũ khul gru k̄n̄l, h̄ng toĩ an̄n p̄o lai lui hl̄o b̄lor pl̄u bĩng hm̄o m̄a tũ lai h toĩ ẽh m̄o hl̄o glai lai h an̄n hm̄o k̄kuh lai h k̄ rup nũ. Ar̄ng gl̄oĩm h̄oĩp abih dua goĩu am̄ng đ̄oĩnao apui boh pot̄ao k̄sũm hl̄k d̄o j̄a.

21 Bĩng ̄t d̄o glai leng k̄ ar̄ng p̄oĩjai hĩ h̄ng đao tobīa m̄oĩng am̄ng bah p̄o đĩ ase h; lai h an̄n abih bang ẽim b̄rim leng k̄ b̄oĩng troi h̄ng asar bĩng goĩu.

## Por̄đah 20

### R̄oĩnũk Sa R̄oĩb̄o thũn

1 Gīoĩng an̄n k̄o b̄uh sa ẽo ling jang trũn m̄oĩng adai, toĩngan nũ đj̄a k̄oĩla k̄l̄ hlũng dlam lai h an̄n sa ar̄ h̄r̄ẽ ẽūk p̄oĩng.

2 Nũ m̄a ana grai, jing ala đ̄um adih, jing yang sat, lai h an̄n Satan, lai h an̄n ak̄a hĩ nũ am̄ng sa r̄oĩb̄o thũn,

3 ling jang gl̄oĩm hĩ nũ am̄ng hlũng dlam, k̄đ̄oĩ lai h an̄n k̄đ̄oĩm hĩ bah am̄ng an̄n, kīng k̄ nũ b̄u hyu pl̄u bĩng đjuaĩ m̄onuih ̄h, toĩ abih hĩ sa r̄oĩb̄o thũn an̄n. Gīoĩng k̄ an̄n Oĩ Adai ẽi ph̄u nũ d̄oĩng k̄oĩng bīa hroi.

<sup>4</sup>Kâo ðuh lu boh gre potao, laih anũn arãng broi kơ ðing dô ber ðoi anũn tơloi dưi phat kơđi. Kâo ăt ðuh mơn bơngăt ðing mơnuih arãng hmâu cởng laih tơkuai gơnu yua kơ ðing gơnu ngã gởng jơlan kơ Yêsu, yua kơ boh pơhiãp Oĩ Adai. ðing gơnu ðu kơkuh popũ kơ hlô glai ðôdah kơ rup ñu, laih anũn kỏn tũ lơi tơloi cỉh mrô ñu ðoi athoi ðôdah ðoi tongan ðing gơnu. Gơnu hơdip glai laih anũn wai lãng hrỏm hơbít hãng Krist amãng sa rỏbâu thũn.

<sup>5</sup>(ðing mơnuih djai dô glai ðu hơdip glai ôh tơl sa rỏbâu thũn anũn abih hĩ.) Anai jing tơloi hơdip glai tal sa.

<sup>6</sup>Moyun hiam yơh laih anũn rỏgoh hiam yơh kơ ðing dưi tũ mã hrỏm hơbít tơloi hơdip glai tal blũng hlâu! Tơloi djai tal dua ðu hmâu tơloi dưi hãng ðing gơnu ôh, samỏ ðing gơnu cỉ jing ðing khua ngã yang kơ Oĩ Adai laih anũn kơ Krist, laih anũn gơnu cỉ wai lãng hrỏm hơbít hãng Krist amãng sa rỏbâu thũn.

### **Satan Thuơ**

<sup>7</sup>Giờng sa rỏbâu thũn abih hĩ, Oĩ Adai cỉ phư hĩ Satan mỏng anih krũ ñu,

<sup>8</sup>lah anũn ñu cỉ tởbiã nao kiãng plư ðing djuai mơnuih dô djỏp djang lỏn tởnah, jing phung Gỏk laih anũn phung Magỏk, kiãng pỏbút glai ðing gơnu kơ tơloi pỏblah. Mrô arãng yap phung anũn jing lu kar hãng cừah pơ hang ia rỏsĩ.

<sup>9</sup>Phung gơnu ling nao tar ðar lỏn tởnah, laih anũn wang jum dar kỏđong phung rỏgoh hiam laih anũn plei arãng khãp hơeng; samỏ apui mỏng adai trũn rai laih anũn cừh pơrai hĩ ðing gơnu,

<sup>10</sup>lah anũn Oĩ Adai glỏm hĩ yang sat, pỏ plư ðing gỏ, amãng đơnao apui boh potáo kỏsũm, amãng anũn hmâu laih hô glai laih anũn pỏ lai lui hlâu ðlor. Gơnu cỉ tũ tơloi ruã tởnap hroi hãng mlam truh pơ nanao hlỏng lar yơh.

### **Tơloi Phat Kơđi Hnal Tuố**

<sup>11</sup>Giờng kơ tơloi anũn kâo ðuh sa boh gre potao kỏ prỏng laih anũn Pỏ dô ber ðoi anũn. Lỏn tởnah laih anũn adai đũa hĩ mỏng anãp ðỏ mỏta Ñu, laih anũn ðu hmâu đởng tah anih kơ ðing gơnu.

<sup>12</sup>Kâo ðuh ðing djai, ðing prỏng wỏt ðing anết, leng kơ dô ðoi anãp gre potao; laih anũn lu sỏp hrã hmâu pỏk hĩ. Sa sỏp hrã pỏkỏn jing sỏp hrã tơloi hơdip ăt pỏk mơn. Laih anũn arãng phat kơđi ðing djai tui hãng bruã ðing gơnu hmâu ngã laih, kar hãng hmâu cỉh laih amãng khul sỏp hrã anũn.

<sup>13</sup>Ia rỏsĩ ba glai ðing djai dô amãng ñu; Tơloi Djai laih anũn Plei ðing Djai ba glai ðing djai hmâu dô laih amãng ðing gơnu; laih anũn rĩm mơnuih tũ tơloi phat kơđi tui hãng bruã ðing gơnu hmâu ngã laih.

<sup>14</sup>Laih anũn Oĩ Adai glỏm hĩ Tơloi Djai laih anũn Plei ðing Djai amãng đơnao apui. Đơnao apui anũn jing tơloi djai tal dua.

**15** Hlòi pô anăn ñu ñu hmâo çih ôh amăng sôp hră tởlời hơđip, O'i Adai glôm hĩ ñu amăng đơnao apui.

## **Porơđah 21**

### **Adai Phrêo, Lôn Tơnah Phrêo**

**1** Hlăk anăn kâo ñuh adai phrêo lai h anăn lôn tơnah phrêo; yua kơ adai blung hlâo lai h anăn lôn tơnah blung hlâo rongiă hĩ lai h, lai h anăn ia rơsĩ ñu hmâo đờng tah.

**2** Kâo ăt ñuh mơn plei rơgoh hiam jing plei Yêrusalem phrêo, trũn mông O'i Adai, hmâo pơhrôp lai h hrup hăng sa cồ dra pơkỗ pre bựp rơkơi ñu.

**3** Kâo hmữ sa asăp krah tởbiă mông gre pơtao, lai tui anai: "Anai nê, sang O'i Adai đở hrôm hơbĩt hăng mơnuih mơnam. Ñu çĩ đở hrôm hơbĩt hăng ñing gở, lai h anăn ñing gở çĩ jing ñing ană plei pla Ñu, O'i Adai pô yoh çĩ đở hrôm hơbĩt hăng ñing gở."

**4** Ñu çĩ sut hĩ ia mơta mông mơta ñing gở, lai h anăn ăt ñu hmâo đờng tah tởlời djai brũ, tởlời kơ-ũ kơ-uăn, tởlời cồk hia, ñơdah tởlời ruă nuă, yua kơ abih bang khul tởlời blung hlâo rơgao hĩ lai h."

**5** Pô đở ñơi gre pơtao lai: "Anai nê, kâo çĩ ngă pơphrêo glaĩ abih bang mơnông." Lai h anăn Ñu lai đờng: "Çih bẻ, yua kơ khul boh pơhiăp anăn năng lăp đăo kơnang lai h anăn tởpă sít."

**6** Giông anăn Ñu lai hăng kâo: "Giông lai h yoh! Kâo jing Alpha lai h anăn Ômêga, jing cởđờng phũn lai h anăn hnal tuç. Hlòi pô mơhao, Kâo çĩ bơi ñu mơnum đởç đăç mông akỗ ia tởlời hơđip."

**7** Hlòi pô dưi çĩ mã tũ khul tởlời anai ngă kong ngăn; Kâo çĩ jing O'i Adai ñu, lai h anăn ñu çĩ jing ană Kâo.

**8** Samở bơ kơ ñing lêl, ñing ñu đăo, ñing grĩ grañ, ñing pơđjai mơnuih, ñing rih răm, ñing pơjâu, ñing kơkuh kơ rup trah, lai h anăn abih bang ñing pơhiăp ñlor, anih pơh bơi kơ ñing gơñu jing đơnao apui. Boh pơtôo kơsũm đở jă nanao. Anăn jing tởlời djai tal dua."

### **Plei Yêrusalem Phrêo**

**9** Sa amăng tởjuh cồ ling jang hmâo đở lai h tởjuh cởlũ bả tởlời răm ruă hnal tuç rai pơ kâo hăng lai: "Rai bẻ, kâo çĩ kơçrâo bơi ih dra pơkỗ jing bơnai kơ Ană Triu."

**10** Yang Bơngăt Hiam gom kâo, pũ ba kâo pơ sa boh cữ prông glong biă mã, lai h anăn Ñu kơçrâo bơi kâo ñuh plei rơgoh hiam jing plei Yêrusalem, mông O'i Adai hăng mông adai adih trũn rai,

11 tɔlɔi kɔmlă kɔ tɔlɔi guh kɔang O'i Adai; tɔlɔi kɔmlă Nũ kar hăng sa asar boh potăo yom biă mă, kar hăng sar boh potăo jaspidi, bɔngač jɔngɛh hrup hăng mɔnĩl.

12 Plei hmăo bɔnũ prɔng laiɛ anũn glong, hmăo pluh dua boh amăng jang, laiɛ anũn ɓɔi amăng jang anũn hmăo pluh dua ɔɔ ling jang đɔ. Laiɛ anũn ɓɔi amăng jang anũn arăng ɔih anăn pluh dua kɔnũng djuai ɓing ană Israel.

13 Gah ngɔ hmăo klăo boh amăng jang, gah kɔdu hmăo klăo boh, gah đɔnũng hmăo klăo boh, gah yũ hmăo klăo boh.

14 Bɔnũ plei anũn hmăo pluh dua atur, ɓɔi atur anũn arăng ɔih anăn pluh dua ɔɔ khuu đing kɔna kɔ Ană Triu.

15 Ling jang pɔhiăp hăng kăo đă sa ɓɛ gai pɔkă ngă hăng mah, kiăng pɔkă plei anũn, amăng jang, laiɛ anũn bɔnũ nũ.

16 Plei anũn pă mɔta thar, yong nũ mɔđɔr hăng da nũ. Nũ pɔkă plei anũn hăng gai pɔkă nũ, laiɛ anũn hmăo dua robăo pă rɔtuh kilômet; yong, da, laiɛ anũn boh đɔng nũ mɔđɔr kar kaĩ.

17 Ling jang ăt pɔkă mɔn bɔnũ plei, đɔng nũ hmăo năm pluh met, tui hăng gai pɔkă ană mɔnuih, laiɛ anũn ăt jing gai pɔkă ling jang mɔn.

18 Pɔnăng bɔnũ ngă hăng boh potăo jaspidi, laiɛ anũn plei anũn ngă hăng mah rɔgoh, bɔngač jɔngɛh hrup hăng mɔnĩl.

19 Atur bɔnũ plei ngă pɔhrɔp hăng đjɔp mɔta boh potăo yom. Atur tal sa ngă hăng boh potăo jaspidi, tal dua hăng boh potăo saphirɔ, tal klăo hăng boh potăo kalsêđôn, tal pă hăng boh potăo êmêrôt,

20 tal roma hăng boh potăo ônik, tal năm hăng boh potăo karnêlian, tal tɔjuh hăng boh potăo krisôlit, tal sapăn hăng boh potăo beril, tal dua ropăn hăng boh potăo tɔpas, tal pluh hăng boh potăo krisôpras, tal pluh sa hăng boh potăo hiasin, tal pluh dua hăng boh potăo amêtis.

21 Pluh dua boh amăng jang ngă hăng pluh dua asar boh potăo ačung, rĩm amăng jang ngă hăng kɔnũng sa asar boh potăo ačung đɔč. Jɔlan amăng plei ngă hăng mah rɔgoh, bɔngač jɔngɛh hrup hăng mɔnĩl.

22 Kăo ɓu ɓuh ôh sang kɔkuh pɔpũ amăng plei anũn, yua kɔ Khuu Yang jing O'i Adai Đui Kɔtang laiɛ anũn Ană Triu jing sang kɔkuh pɔpũ kɔ plei anũn.

23 Plei anũn ɓu kiăng kɔ yang hrɔi ɓɔdah blan pɔčrang nũ đɔng ôh, yua kɔ tɔlɔi guh kɔang O'i Adai pɔčrang plei anũn, laiɛ anũn Ană Triu jing apui kɔđɛn kɔ plei anũn.

24 ɓing djuai mɔnuih ɔi rɔbat nao hăng tɔlɔi bɔngač plei anũn; laiɛ anũn ɓing potăo ɓɔi lɔn tɔnah ɔi ba tɔlɔi guh kɔang ɓing gɔnũ mũt amăng plei anũn.

<sup>25</sup> Khul bah amăng jang plei abih hroi ðu krŭ ôh, yua kơ pơ anŭn ðu ði hmăo mlam dŏng ôh.

<sup>26</sup> Arăng ði ba tŏloi guh kơang lai anŭn tŏloi pơpŭ kơ khul djuai mŏnuih mŭt amăng anŭn.

<sup>27</sup> Abih bang ðing hŏđak drak, ðing ngă tŏloi bŏrŏmŭt khêl, ðing pleč ðlor leng kơ ðu dui mŭt amăng plei anŭn ôh, samŏ kŏnŏng ðing mŏnuih hmăo ană ðih lai amăng sŏp hră tŏloi hodip Ană Triu đŏc dui mŭt.

## **Porŏđah 22**

### **Moyun Hiam Kơ ðing Mŏnuih O'i Adai Ruah Mă**

<sup>1</sup> Ling jang kơçrăo bŏri kăo ðuh ia krong tŏloi hŏdip, bŏngaç jŏnggeh hrup hăng mŏnŭl, tŏbiă ro mŏng gre pŏtao O'i Adai lai anŭn Ană Triu,

<sup>2</sup> ro tŏng krah jŏlan plei anŭn; Bŏri dua gah hang ia krong anŭn hmăo phŭn kŏyăo tŏloi hŏdip, ñu mŏboh pluh dua wŏt amăng sa thŭn, rŭm blan ñu mŏboh sa wŏt, lai anŭn hla ñu arăng yua kiăng pŏsuaih ðing djuai mŏnuih.

<sup>3</sup> Amăng plei anŭn ðu ði hmăo tŏloi hŏtŏm pah dŏng ôh, samŏ gre pŏtao O'i Adai lai anŭn Ană Triu ði đŏ amăng plei anŭn. ðing ding kŏna Ñu ði buih bruă kơ Ñu;

<sup>4</sup> ðing gŏñu ði ðuh ðŏ mŏta Ñu, lai anŭn ană Ñu ði đŏ bŏri athŏi ðing gŏñu.

<sup>5</sup> Mlam ðu ði hmăo dŏng ôh, ðing gŏñu ðu kiăng kơ tŏloi bŏngaç kơ apui kŏđen đŏđah yang hroi dŏng ôh, yua kơ Khua Yang jing O'i Adai ði pŏçrang bŏngaç kơ ðing gŏñu. Lai anŭn ðing gŏñu ði wai lăng hlŏng lar.

### **Yêsu Çi Trŭn Rai Dŏng**

<sup>6</sup> Giŏng anŭn ling jang lai kơ kăo: "Boh pŏhiăp anŭn năng lăp đăo kŏrang lai anŭn tŏpă sŭt. Khua Yang jing O'i Adai kơ bŏngăt ðing pŏ lai lui hlăo, hmăo pŏkiaŏ nao lai ling jang Ñu kiăng bŏrŏđah bŏri kơ ðing ding kŏna Ñu khul tŏloi giăm khŏm truh.

<sup>7</sup> Anai nê, Kăo rai tañ. Moyun hiam yŏh kơ hŏi gut tui khul boh pŏhiăp lai lui hlăo amăng sŏp hră anai!"

<sup>8</sup> Kăo jing Yôhan, pŏ hmăo hmŭ lai, lai anŭn hmăo ðuh lai tŏloi anŭn. Giŏng kăo hmŭ lai anŭn ðuh, kăo bon kŏkuh pơpŭ bŏri tŏkai ling jang, pŏ hmăo bŏrŏđah lai khul tŏloi anŭn kơ kăo.

<sup>9</sup> Samŏ ñu lai kơ kăo: "Ană ngă tui anŭn ôh! Kăo jing pŏ mă bruă hrŏm hŏbŭt hăng ih, lai anŭn hăng ðing adŏi ayŏng ih jing ðing pŏ lai lui hlăo, lai anŭn hrŏm hŏbŭt hăng ðing gut tui boh pŏhiăp amăng sŏp hră anai. Kŏkuh pơpŭ bŏ kơ O'i Adai."



- 10 Giöng anũn ñu lai kơ kô: “Anãm kơđôm hĩ ôh khul boh pơhiăp lai lui hlôo amăng sỗp hră anai, yua kơ mông giăm truh yoh.
- 11 Hlôi pô ñu tốpă ăt ngã nanao tơlôi ñu tốpă; hlôi pô hơđak drak ăt ngã tơlôi hơđak drak nanao; hlôi pô jing tốpă ăt ngã tơlôi tốpă nanao; hlôi pô hơđip rơgoh hiam ăt hơđip rơgoh hiam nanao.”
- 12 “Anai nê, Kôo rai tañ, đă ba gơnam apah bơni hrôm hơbĩt hăng Kôo, kiăng apah bơni kơ rĩm cồ tui hăng bruă gơñu hmôo ngã lai.
- 13 Kôo jing Alpha lai anũn Ômêga, Pô blũng hlôo lai anũn đũt tơdoi, jing Cồđơng Phũn lai anũn Hnal Tuč.”
- 14 Moyun hiam yoh kơ ñing mơnuih boh ao phjung gơñu, kiăng kơ hmôo tơlôi dưi ñờng boh koyôo mớng phũn koyôo tơlôi hơđip, lai anũn dưi mũt amăng plei găn mớng khul amăng jang.
- 15 Khul ñing asôo, ñing mơnuih ngã pơjâu, ñing rih răm, ñing pơđjai mơnuih, ñing kơkuk kơ rup trah, wốt ñing khăp lai anũn ngã tơlôi pleč ñlor, leng kơ đờ gah rơngiao plei.
- 16 “Kôo jing Yêsu, hmôo pơkiaỏ nao lai ling jang Kôo kiăng ră pơthôo khul tơlôi anai kơ ñing gih amăng phung sang Oĩ Adai. Kôo jing Phũn Akha lai anũn Ană Tơcồ Đawit, Pơtũ Sêng mơguah.”
- 17 Yang Bơngăt Hiam lai anũn Dra Pơkỗ hrôm hơbĩt lai: “Rai bẻ!” Lai anũn bơri abih bang hlôi pô hmữ lai: “Rai bẻ!” Hlôi pô mơhao, bơri ñu rai bẻ! Hlôi pô kiăng, bơri ñu mã tử bẻ đờc đăc ia tơlôi hơđip.
- 18 Kôo pơhiăp pơsĩt hăng abih bang hlôi pô hmữ boh pơhiăp lai lui hlôo amăng sỗp hră anai: Tơdah hlôi thim tơlôi hơgết đờng amăng khul tơlôi anai, Oĩ Adai cĩ thim bơri kơ gơñu khul tơlôi răm ruă hmôo cĩh lai amăng sỗp hră anai.
- 19 Lai anũn tơdah hlôi pơhrô hĩ khul boh pơhiăp amăng sỗp hră tơlôi lai lui hlôo anai, Oĩ Adai cĩ mã hĩ cữn ñu dưi hmôo kơ phũn koyôo tơlôi hơđip, lai anũn tơlôi ñu dưi mũt amăng plei rơgoh hiam, hmôo cĩh lai amăng sỗp hră anai.
- 20 Pô ngã gờng jolan bơri kơ khul tơlôi anai lai: “Sĩt biă mã, Kôo rai tañ.” Amen. Rai bẻ, Oĩ Khua Yang Yêsu!
- 21 Rơkôo tơlôi pap mớng Khua Yang Yêsu đờ hrôm hơbĩt hăng abih bang phung rơgoh hiam. Amen.



## Esclarecimento

Trata-se de iniciativa particular, com os seguintes objetivos: (i) colaborar para divulgação dos diversos textos bíblicos disponíveis, e, (ii) facilitar o acesso a esses textos, inclusive por meio de download.

Todo esforço em tornar a Palavra de Deus acessível a todos, em quaisquer localidades e falantes das mais diversas línguas, precisa ser um objetivo de todos os que são guiados pelo Espírito Santo. Ele inspirou o profeta Jeremias a dizer “não ensinará jamais cada um ao seu próximo, nem cada um ao seu irmão, dizendo: Conhece ao SENHOR, porque todos me conhecerão, desde o menor até ao maior deles, diz o SENHOR” (Jer.31:34).

Jesus, também, falou assim: “e será pregado este evangelho do reino por todo o mundo, para testemunho a todas as nações” (Mat.24:14).

Muitas organizações foram constituídas com o propósito de fazer a Bíblia disponível nas diversas línguas. Não é uma tarefa simples. Anos de trabalho, dedicação e entrega são necessários para esta tão extraordinária missão.

O texto deste trabalho está disponível na internet, em páginas eletrônicas de organizações que produzem ou divulgam bíblias, sem acréscimos de notas ou comentários. Assim, reconhecendo e respeitando os direitos que possuem sobre seus trabalhos, incumbe a todos os que amam a Palavra de Deus, o esforço em contribuir para amplificar sua divulgação.

Se possível, faça download do texto, para que sejamos, também, guardiões da Bíblia, e, com isso, preservando-a para as futuras gerações.

Divulga a Palavra de Deus, ela mostra o Caminho e permite a todos, que se conheça Sua vontade, em todos os lugares e épocas.

Marcel da Glória Pereira  
2021, Vitória/ES - Brasil